LIBRARY OF CONGRESS
0000413863 6

THE LIBRARY OF CONGRESS

ПАРАЛЛЕЛЬНЫЕ СЛОВАРИ

ЯЗЫКОВЪ

РУССКАГО, ФРАНЦУЗСКАГО, НѢМЕЦКАГО и АНГЛІЙСКАГО.

СЛОВАРИ ПРИНЯТЫЕ, ВЪ РОССІЙСКОЙ ИМПЕРІИ, КЪ УПОТРЕБЛЕНІЮ
ВЪ ВОЕННО-УЧЕБНЫХЪ ЗАВЕДЕНІЯХЪ, ПОДВѢДОМСТВЕННЫХЪ
ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЫСОЧЕСТВУ ГОСУДАРЮ ВЕЛИКОМУ КНЯЗЮ **МИХАИЛУ НИКОЛАЕВИЧУ**,
И ПО УЧЕБНЫМЪ ЗАВЕДЕНІЯМЪ МИНИСТЕРСТВА НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

РУССКО-ФРАНЦУЗСКО-НѢМЕЦКО-АНГЛІЙСКІЙ СЛОВАРЬ.

ТРИДЦАТЬ ОСЬМАЯ ТЫСЯЧА.

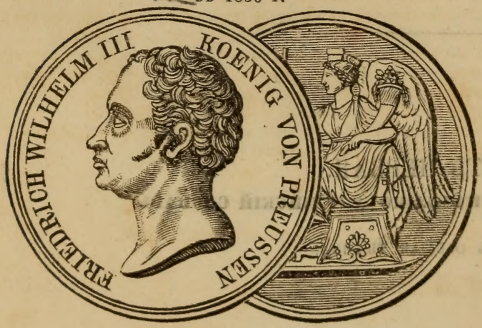
ЗОЛОТАЯ МЕДАЛЬ ОТЪ ИМПЕРАТОРСКОЙ РОССІЙСКОЙ АКАДЕМІИ

въ 1835 г.

5

ПРУССКІЯ ЗОЛОТЫЯ МЕДАЛИ

въ 1836 г.



въ 1852 г.

ВЪ ПРИДВОРНОЙ ТИПОГРАФІИ *В. ГАСПЕРА*, ВЪ КАРЛСРУЭ.

Reiff, Carl Philipp

НОВЫЕ
ПАРАЛЛЕЛЬНЫЕ СЛОВАРИ
ЯЗЫКОВЪ
РУССКАГО, ФРАНЦУЗСКАГО, НѢМЕЦКАГО и АНГЛІЙСКАГО
ВЪ ЧЕТЫРЕХЪ ЧАСТЯХЪ,

ПО СЛОВАРЯМЪ

Россійской Академіи, Французской Академіи, Аделунга, Гейнзіуса, Джонсона, Спирса, и по другимъ Лексиконамъ,

СОСТАВИЛЪ

Филиппъ Рейфъ,

КАВАЛЕРЪ ИМПЕРАТОРСКИХЪ РОССІЙСКИХЪ ОРДЕНОВЪ СВ. ВЛАДИМІРА И СВ. АННЫ, И ВЕЛИКО-ГЕРЦОГСКАГО БАДЕНСКАГО ОРДЕНА ЦЕРИНГЕНСКАГО ЛЬВА.
Сочинитель *Грамматикъ Французско-Русской, Нѣмецко-Русской* и *Англійско-Русской*, и *Этимологическаго Лексикона Русскаго Языка.*

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. — РУССКІЙ СЛОВАРЬ.
Объясненіе Русскихъ словъ на Французскомъ, на Нѣмецкомъ и на Англійскомъ Языкахъ.

ЗАКЛЮЧАЮЩІЙ ВЪ СЕБѢ:

Всѣ слова съ разными ихъ значеніями по Словарю Церковно-Славянскаго и Русскаго Языка, составленному Вторымъ Отдѣленіемъ Императорской Академіи Наукъ.
Показаніе ударенія на всѣхъ Русскихъ словахъ.
Сокращеніе Всеобщей Грамматики, по правиламъ которой составлены четыре Частныя Грамматики.
Краткую Русскую Грамматику, съ синоптическими таблицами склоненій и спряженій.
Словарь географическихъ наименованій, самыхъ извѣстныхъ крестныхъ именъ, также именъ историческихъ и миѳологическихъ, которыхъ названіе и правописаніе не одинаковы въ сихъ четырехъ языкахъ.
Списокъ употребительныхъ въ Русскомъ Языкѣ сокращеній.
Сравнительную табель Россійскихъ чиновъ по классамъ, и Церковную Іерархію.
Россійскую Метрологію, или сравненіе Россійскихъ мѣръ, вѣсовъ и монетъ съ Французскими, Прусскими, Баденскими и Англійскими.

ТРЕТЬЕ ИЗДАНІЕ.
ТЩАТЕЛЬНО ПЕРЕСМОТРѢННОЕ И ЗНАЧИТЕЛЬНО ДОПОЛНЕННОЕ.
ТРЕТЬЕ ТИСНЕНІЕ.

КАРЛСРУЭ.
Собственность АВТОРА (Stephanienstrasse, 78).

ЛЕЙПЦИГЪ.
У К. Ф. КЕЛЕРА, Книгопродавца и Комиссіонера.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
Для всей Россіи, въ магазинѣ ФЕЛЬТЕНА, на Невскомъ Проспектѣ, у Полицейскаго Моста, въ домѣ Голландской Церкви.

ПАРИЖЪ.
Для Франціи и Англіи, въ Восточной и Европейской Книжной Лавкѣ (MAISONNEUVE et Cie, à la Tour de Babel, Quai Voltaire, 15).

1866.

PG2635
.R4
1866

ДРУГІЯ КНИГИ, ИЗДАННЫЯ ТѢМЪ ЖЕ АВТОРОМЪ.

GRAMMAIRE RUSSE à l'usage des étrangers. С.-Петербургъ. 1821. Сія Грамматика, переведенная на Польскій языкъ А. Глѣбовичемъ, Вильно 1823, и перепечатанная контрафакціею въ Парижѣ въ 1851 году, была передѣлана авторомъ, дополнена съ примѣрами для грамматическаго разбора и для перевода на Русскій языкъ, и издана на трехъ языкахъ подъ слѣдующими заглавіями.

GRAMMAIRE FRANÇAISE-RUSSE, ou Principes de la Langue Russe à l'usage des Français. Troisième édition, Paris et Carlsruhe, 1860. 1 vol. in-8°. — *Цѣна* 1 *р. сер.*

Deutſch-Ruſſiſche Sprachlehre, oder Grundſätze der Ruſſiſchen Sprache zum Gebrauche für Deutſche. Karlsruhe, 1853. 1 Band 8°. — *Цѣна* 1 *р. сер.*

ENGLISH-RUSSIAN GRAMMAR, or Principles of the Russian Language for the use of the English. Third edition, Paris and Carlsruhe, 1860. 1 part in 8°. — *Цѣна* 1 *р.* 25 *коп. сер.*

GRAMMAIRE RAISONNÉE DE LA LANGUE RUSSE, précédée d'une Introduction sur l'histoire de cet idiome, de son alphabet et de sa Grammaire. St-Pétersbourg 1829. 2 vol. in-8°. Сія книга переведена съ *Пространной Русской Грамматики*, изданной Н. И. Гречемъ, и приспособлена къ Французскому Языку. — *Цѣна* 4 *рубл. сер.*

ЭТИМОЛОГИЧЕСКІЙ ЛЕКСИКОНЪ РУССКАГО ЯЗЫКА, или *Русско-Французскій Словарь*, въ которомъ Русскія слова расположены по происхожденію, удостоенный Императорскою Санктпетербургскою Академіею Наукъ полной Демидовской преміи. Спб. 1835 — 1836. Двѣ части, въ 6. 8-ю д. л. — *Цѣна* 7 *рубл. сер.*

RECHERCHES SUR LES RACINES DES IDIOMES SLAVONS, comparées avec celles des langues étrangères, pour servir à l'étude comparative des langues. St-Pétersbourg 1832. 1 vol. in-8°. Книга сія извлечена изъ *Изслѣдованій о корняхъ Славянскихъ нарѣчій* А. С. Шишкова.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,

съ тѣмъ чтобы, по отпечатаніи, представлено было въ Цензурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ.

С.-Петербургъ, Іюня 30-го дня, 1859-го года.

Цензоръ **А. Ярославцовъ.**

ЕЯ

ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ

ВСЕМИЛОСТИВѢЙШЕЙ ГОСУДАРЫНѢ

ИМПЕРАТРИЦѢ

МАРІИ АЛЕКСАНДРОВНѢ,

СЪ ВЫСОЧАЙШАГО СОИЗВОЛЕНІЯ,

СВОЙ ТРУДЪ

СЪ ГЛУБОЧАЙШИМЪ БЛАГОГОВѢНІЕМЪ

ПОСВЯЩАЕТЪ

Филиппъ Рейфъ.

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ

КЪ СЕМУ НОВОМУ ИЗДАНІЮ.

Словари, сколько бы разъ ни были вновь издаваемы, всегда подвергаются поправкамъ, прибавленіямъ и даже передѣлкамъ, такъ что полнотѣ и совершенству ихъ ни какого предѣла положить не можно.

П. И. Соколовъ.

Сіе третье изданіе Русской Части Параллельныхъ Словарей, отлитое стереотипными досками по новой методѣ Ѳ. Архимовича, и напечатанное на скоропечатныхъ машинахъ Гг. Кенига и Бауэра (заводъ въ Оберцеллѣ, близъ Вюрцбурга въ Баварскомъ Королевствѣ), пересмотрѣно и исправлено со всевозможнымъ тщаніемъ. Количество словъ, уже изобильное въ двухъ первыхъ изданіяхъ, дополнено еще тысячею новыхъ выраженій или значеній словъ. Одно изъ многихъ улучшеній въ настоящемъ изданіи состоитъ въ томъ, что различныя значенія словъ означены параллельными цифрами на другихъ языкахъ: это сдѣлано для облегченія справокъ. Въ краткой Русской Грамматикѣ также прибавлена подробная статья о подвижномъ слогоударѣніи, котораго правила заимствованы изъ Русской Грамматики А. Хр. Востокова (девятое изданіе Спб. 1856).

Карлсруэ, *1-го Іюня 1859.*

ПРЕДИСЛОВІЯ

ДВУХЪ ПЕРВЫХЪ ИЗДАНІЙ.

Окончивъ, въ 1836 году, изданіе моего Русскаго Этимологическаго Словаря, который удостоенъ былъ Императорскою Санктпетербургскою Академіею Наукъ полной Демидовской преміи, и осчастливленъ, Высочайшимъ соизволеніемъ, на посвященіе онаго Августѣйшему Имени Государя Императора НИКОЛАЯ ПАВЛОВИЧА, послѣдовавшимъ по докладу Г-на Президента Академіи Наукъ, Дѣйствительнаго Тайнаго Совѣтника Графа Сергія Семеновича Уварова, вознамѣрился я составить изъ него извлеченіе, для приспособленія къ употребленію учащагося Россійскаго юношества; но вскорѣ увидѣлъ, что такой лексиконъ будетъ для молодыхъ людей гораздо полезнѣе, когда въ немъ будутъ заключаться словари всѣхъ тѣхъ языковъ, которые входятъ въ кругъ первоначальнаго обученія.

По сему поводу составилъ я планъ **Новаго Карманнаго Словаря** *Языковъ Русскаго, Французскаго, Нѣмецкаго и Англійскаго*, раздѣленнаго на четыре части, изъ коихъ въ каждой заключаются слова одного изъ сихъ языковъ, объясненныя на трехъ прочихъ. Такимъ образомъ сіи четыре части могутъ замѣнить шестнадцать частныхъ

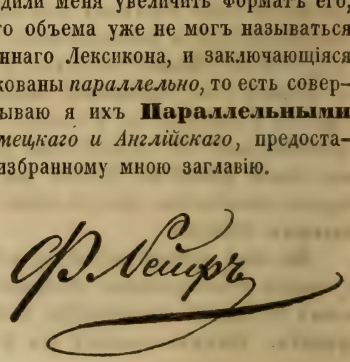
словарей. Въ издаваемой нынѣ Русской Части заключаются Словари: **Русскій, Русско-Французскій, Русско-Нѣмецкій** и **Русско-Англійскій.** Въ такомъ же порядкѣ расположены и три прочія части. Въ началѣ каждаго словаря помѣщена краткая грамматика главнаго ея языка. Въ Русскомъ Словарѣ заключается еще *Сокращеніе Всеобщей Грамматики*, по правиламъ которой составлены особенныя. Сіи правила заимствованы изъ теоретической части, приложенной къ книгѣ Николая Ивановича Греча, подъ заглавіемъ: *Руководство къ изученію Русской Грамматики* (Спб. 1843), и извлеченной имъ изъ книги: Principes de Grammaire générale mis à la portée des enfants, et propres à servir d'introduction à l'étude de toutes les langues, par A. I. Silvestre de Sacy (4ème édition, Paris 1823). Другимъ пособіемъ при трудахъ моихъ были послѣднія изланія лучшихъ словарей и грамматикъ сихъ четырехъ языковъ, и я пользовался всѣми извѣстными мнѣ по сему предмету сочиненіями.

Для исполненія сего плана и для сообщенія моему Словарю возможной полноты, употребилъ я въ печати мелкій, но весьма четкій шрифтъ, и старался умѣстить четыре языка на страницѣ, каждый въ особенномъ столбцѣ, не безобразя формата книги. Типографское исполненіе, могу сказать, несравненно выше всякаго другаго; Русскія буквы вырѣзаны и отлиты въ Германіи, именно для этого изданія. Словомъ, я употребилъ всѣ средства, чтобъ издаваемый мною *Карманный Словарь* могъ приносить пользу не только учащимся, но и всякому, кто можетъ имѣть въ немъ надобность.

Карлсруэ, *1-го Мая 1844.*

Благосклонное вниманіе, съ какимъ принятъ былъ сей Словарь не только въ Россіи, но и во Франціи, въ Германіи и въ Англіи, возлагаетъ на меня обязанность дать второму его изданію возможное совершенство. Между тѣмъ значительныя къ нему дополненія (къ одной Русской Части прибавлено слишкомъ 5000 словъ или значеній словъ, найденныхъ въ Словарѣ Церковно-Славянскаго и Русскаго Языка, составленномъ Вторымъ Отдѣленіемъ Императорской Академіи Наукъ), побудили меня увеличить форматъ его, и съ тѣмъ вмѣстѣ перемѣнить заглавіе: словарь такого объема уже не могъ называться *карманнымъ*. И такъ четыре части сего, нынѣ конченнаго Лексикона, и заключающіяся въ нихъ слова четырехъ языковъ расположены и истолкованы *параллельно*, то есть совершенно одинаковымъ образомъ; по этой причинѣ называю я ихъ **Параллельными Словарями** *Языковъ Русскаго, Французскаго, Нѣмецкаго и Англійскаго*, предоставляя публикѣ рѣшить, соотвѣтствуютъ ли они новому, избранному мною заглавію.

Баденъ-Баденъ, *въ Августѣ 1852.*



ИЗЪЯСНЕНІЕ
СОКРАЩЕНІЙ И ЗНАКОВЪ
УПОТРЕБЛЯЕМЫХЪ ВЪ РУССКОМЪ СЛОВАРѢ.

acc	accusatif	винѝтельный падѣ́жъ	Accusativ	accusative case.
adj.	adjectif	и́мя прилага́тельное	Beiwort	adjective.
adj. poss	adjectif possessif	прил. притяжа́тельное	zueignendes Beiwort	possessive adjective.
adj. s	adjectif employé substantivement.	прил., имѣ́ющее значе́ніе существи́тельнаго.	als Hauptwort gebrauchtes Beiwort.	adjective employed substantively.
adv	adverbe	нарѣ́чіе	Nebenwort	adverb.
asp. imp	aspect imparfait	несовершённый видъ	unvollendete Form	imperfect aspect.
asp. itér	aspect itératif	многокра́тный видъ	mehrmalige Form	iterative aspect.
asp. parf	aspect parfait	совершённый видъ	vollendete Form	perfect aspect.
augm	augmentatif	увели́чительное сло́во	Vergrößerungswort	augmentative.
coll	collectif	собира́тельное сло́во	Collectivwort	collective.
comp	comparatif	сравни́тельная сте́пень	Comparativ	comparative.
conj	conjonction	сою́зъ	Bindewort	conjunction.
dat	datif	да́тельный падѣ́жъ	Dativ	dative case.
dim	diminutif	уменьши́тельное сло́во	Verkleinerungswort	diminutive.
f	genre féminin	же́нскій родъ	weibliches Geschlecht	feminine gender.
fam	terme familier	разгово́рное сло́во	in der vertraulichen Sprache	familiar word.
fig	sens figuré	перено́сный смыслъ	bildlicher Sinn	figurative sense.
gén	génitif	роди́тельный падѣ́жъ	Genitiv	genitive case.
gér	gérondif	дѣепричастіе	Gerundium	gerund.
indécl	mot indéclinable	несклоня́емое сло́во	unabänderliches Wort	indeclinable word.
instrum	instrumental	твори́тельный падѣ́жъ	Instrumentalis, Causativ	instrumental case.
interj	interjection	междоме́тіе	Empfindungswort	interjection.
irr	irrégulier	непра́вильный	unregelmäßig	irregular.
m	genre masculin	му́жескій родъ	männliches Geschlecht	masculine gender.
mamm	mammifère	млекопита́ющее живо́тное	Säugethier	mammiferous animal.
n	genre neutre	сре́дній родъ [ное	sächliches Geschlecht	neuter gender.
num	numératif	числи́тельное и́мя	Zahlwort	numeral noun.
part	participe	прича́стіе	Mittelwort, Participium	participle.
pl	nombre pluriel	множественное число	Mehrzahl	plural number.
pop	mot populaire *ou* vulgaire	простонаро́дное сло́во	in der Volkssprache	vulgar *or* popular word.
prép	préposition	предло́гъ	Vorwort [bräuchlich	preposition.
prépos	prépositionnel	предло́жный падѣ́жъ	Präpositionalis, Localis	prepositional case.
pron	pronom	мѣстоиме́ніе	Fürwort	pronoun.
pron. dém	pronom démonstratif	указа́тельное мѣстоим.	anzeigendes Fürwort	demonstrative pronoun.
pron. pers	pronom personnel	ли́чное мѣстоиме́ніе	persönliches Führwort	personal pronoun.
pron. rel	pronom relatif	относи́тельное мѣст	beziehendes Führwort	relative pronoun.
prop	sens propre	со́бственный смыслъ	eigentlicher Sinn [schlechts	literal sense. [gender
sc	subst. du genre commun	и́мя о́бщаго ро́да	Hauptwort beiderlei Ge	subst. of the common
sf	substantif féminin	и́мя же́нскаго ро́да	Hauptw. weiblichen Geschl.	feminine noun.
sing	nombre singulier	еди́нственное число	Einzahl	singular number.
sl	mot slavon	церковно-славя́нское	slavisches Wort [schlechts	Slavonian word.
sm	substantif masculin	и́мя му́жескаго ро́да	Hauptwort männlichen Ge	masculine noun.
sn	substantif neutre	и́мя сре́дняго ро́да	Haüptwort sächlichen Ge	neuter noun.
superl	superlatif	превосхо́дная сте́пень	Superlativ [schlechts	superlative.
va	verbe actif	дѣйстви́тельный глаг	thätiges Zeitwort	active verb.
vi	mot vieilli	обветша́лое сло́во	veraltetes Wort	obsolete word.
v. imp	verbe impersonnel	безли́чный глаго́лъ	unpersönliches Zeitwort	impersonal verb.
vn	verbe neutre	сре́дній глаго́лъ	unthätiges Zeitwort	neuter verb.
vr	verbe pronominal	мѣстоиме́нный глаго́лъ	zurückwirkendes Zeitwort	pronominal verb.
vs	verbe substantif	самостоя́тельный глаг	Hauptzeitwort	substantive verb.
см	voyez	смотри́	siehe	see.

Изъясненіе Сокращеній.

	Слóво, употребля́емое	Wort, angenommenes	Term used
Agric......terme d'agriculture....	въ Земледѣліи.....	im Ackerbaue.....	in agriculture.
Alg......terme d'algèbre.....	въ А'лгебрѣ.....	in der Algebra.....	in algebra.
Anat......terme d'anatomie.....	въ Анатóміи.....	in der Anatomie.....	in anatomy.
Archit.....terme d'architecture...	въ Зóдчествѣ.....	in der Baukunſt.....	in architecture.
Arithm....terme d'arithmétique...	въ Ариѳмéтикѣ.....	in der Rechenkunſt.....	in arithmetic.
Artill......terme d'artillerie.....	въ Артилле́ріи.....	in der Artillerie.....	in artillery.
Astr.....terme d'astronomie....	въ Астроно́міи.....	in der Sternkunde.....	in astronomy
Bot......terme de botanique....	въ Бота́никѣ.....	in der Botanik.....	in botany.
Chim......terme de chimie.....	въ Хи́міи.....	in der Chemie.....	in chemistry.
Chir.....terme de chirurgie....	въ Хиру́ргіи.....	in der Chirurgie.....	in surgery.
Chron.....terme de chronologie..	въ Хронолóгіи.....	in der Zeitrechnung.....	in chronology.
Com.....terme de commerce...	въ Комме́рціи.....	im Handel.....	in commerce.
Fortif......terme de fortification..	въ Фортифика́ціи.....	in der Kriegsbaukunſt....	in fortification.
Géogr.....terme de géographie...	въ Географіи.....	in der Geographie.....	in geography.
Géol......terme de géologie.....	въ Геолóгіи.....	in der Geologie.....	in geology.
Géom......terme de géométrie....	въ Геоме́тріи.....	in der Geometrie.....	in geometry.
Gram.....terme de grammaire...	въ Грамма́тикѣ....[ріи	in der Sprachlehre.....	in grammar.
H.nat......terme d'histoire naturelle	въ Есте́ственной Исто́-	in der Naturgeſchichte....	in natural history.
Jur......terme de jurisprudence.	въ Юриспруде́нціи....	in der Rechtswiſſenſchaft..	in jurisprudence.
Mar......terme de marine.....	въ Морехóдствѣ.....	im Seeweſen.....	in the navy.
Mathém....terme de mathématiques.	въ Математикѣ.....	in der Mathematik.....	in mathematics.
Méc......terme de mécanique...	въ Механикѣ.....	in der Mechanik.....	in mechanics.
Méd......terme de médecine....	въ Медици́нѣ.....	in der Arzneikunde.....	in medicine.
Métall......terme de métallurgie...	въ Го́рномъ Дѣлѣ....	in der Hüttenkunde.....	in metallurgy.
Milit......terme d'art militaire...	въ Воéнномъ Дѣлѣ...	im Kriegsweſen.....	in the military art.
Minér.....terme de minéralogie..	въ Минерало́гіи.....	in der Erzkunde.....	in mineralogy.
Mus......terme de musique.....	въ Му́зыкѣ.....	in der Muſik.....	in music.
Num.....terme de numismatique.	въ Нумисма́тикѣ.....	in der Münzkunde.....	in numismatics.
Opt......terme d'optique.....	въ О'птикѣ.....	in der Optik.....	in optics.
Pharm......terme de pharmacie...	въ Апте́карскомъ Ис-	in der Apothekerkunſt....	in pharmacy.
Phys.....terme de physique....	въ Фи́зикѣ...[ку́ствѣ	in der Naturlehre.....	in physics.
Techn.....terme de technologie..	въ Технолóгіи.....	in der Kunſtlehre.....	in technology.
Théât.....terme de théâtre.....	въ Теáтрѣ.....	im Theater.....	in the theatre.
Théol......terme de théologie....	въ Богосло́віи.....	in der Gotteslehre.....	in divinity.
Typ......terme de typographie..	въ Типографіи.....	in der Buchdruckerkunſt...	in typography.
Vén.....terme de vénerie.....	въ Охóтничьемъ Дѣлѣ.	im Jagdweſen.....	in hunting.
Vétér.....terme d'art vétérinaire.	въ Ветеринáріи.....	in der Thierarzneikunſt...	in the veterinary art.
— Чертá представля́етъ повторе́ніе сло́ва.	Le trait représente la répétition du mot.	Der Strich zeigt die Wiederholung des Wortes an.	The dash represents the repetition of the word.
- Че́рточка замѣня́етъ нача́ло сло́ва	Le tiret remplace le commencement du mot.	Der Bindeſtrich vertritt den Anfang des Wortes.	The hyphen supplies the beginning of the word.
‖ Сей знакъ разде́ля́етъ ра́зныя значе́нія сло́ва, кото́рыя ча́сто означены та́кже парáллельными ци́фрами.	Ce signe sépare les diverses acceptions d'un mot, qui souvent sont aussi indiquées par des chiffres parallèles.	Dieſes Zeichen trennt die verſchiedenen Bedeutungen eines Wortes, welche oft auch mit Parallelziffern angezeigt ſind.	This sign separates the diverse meanings of a word, which are often noted also with parallel figures.
1.2.3.4. *и пр.* Ци́фра по́слѣ и́мени означа́етъ уклоне́ніе въ склоне́ніи и́наго. См. *Грамма́тику.*	Le chiffre après un nom, indique une anomalie dans la déclinaison. Voir la *Grammaire.*	Die Ziffer nach einem Hauptworte zeigt eine Abweichung in der Declination an. Siehe die Grammatik.	The figure after a noun denotes an anomaly in its declension. See the *Grammar.*
I.1.II.1.III. Сiи ци́фры по́слѣ гла́го́ла, означа́ютъ спряже́ніе и отдѣлъ спряже́нія. См. *Табли́цу спряже́ній.*	Ces chiffres après un verbe, indiquent la conjugaison et la branche. Voir le *Tableau des conjugaisons.*	Dieſe Ziffern nach einem Zeitworte zeigen die Conjugation und den Zweig an. Siehe die Tafel der Conjugationen.	These figures after a verb, denote the conjugation and its branch. See *the Table of the conjugations.*

СОКРАЩЕНІЕ ВСЕОБЩЕЙ ГРАММАТИКИ.

Мы говори́мъ для того́, чтобъ сообщи́ть други́мъ лю́дямъ свои́ мы́сли. Поло́жимъ, что глухонѣмо́й захо́четъ дать намъ зна́ть, что онъ уку́шенъ бѣше́ною соба́кою: онъ пока́жетъ намъ рису́нокъ, на кото́ромъ изобрази́лъ самого́ себя́, и по́длѣ соба́ку съ при́знаками бѣшенства, повѣ́сшимъ хвосто́мъ, ощети́нившеюся ше́рстью и му́тными глаза́ми, ухватѣ́вшуюся зуба́ми за его́ но́гу. Взгляну́въ на э́то изображе́ніе, мы догада́емся, что нарисова́вшій его́ уку́шенъ бѣше́ною соба́кою, и поспѣши́мъ пода́ть ему́ по́мощь. Е'сли бъ онъ былъ въ состоя́ніи говори́ть, то сказа́лъ бы: „Меня́ укуси́ла бѣше́ная соба́ка", и то́чно такъ же сообщи́лъ бы намъ о своёмъ несча́стіи слова́ми, какъ теперь рису́нкомъ. И такъ, слова́, употребля́емыя на́ми, суть изображе́нія на́шихъ мы́слей, и слу́жатъ намъ сре́дствомъ сообща́ть други́мъ лю́дямъ, какіе предме́ты представля́ются уму́ на́шему, и какъ мы о нихъ су́димъ.

Изо всѣхъ живы́хъ суще́ствъ на земли́, одинъ человѣ́къ одарёнъ спосо́бностью *говори́ть*, то есть выража́ть свой чу́вствованія, поня́тія и мысли слы́шимыми зву́ками го́лоса, и сія́ спосо́бность называ́ется **да́ромъ сло́ва**. Но слы́шимыми зву́ками мо́жемъ мы сообща́ть свои́ мы́сли то́лько тѣмъ лю́дямъ, кото́рые нахо́дятся вблизи́, и сверхъ того́ слова́ на́ши изчеза́ютъ въ во́здухѣ лишь то́лько произнесены́, не оставля́я по себѣ ни како́го слѣда́: для того́, чтобъ сообща́ть мы́сли свои́ отсу́тствующимъ, и сохраня́ть ихъ на бу́дущее вре́мя, люди изобрѣ́ли **письмо́**, то есть иску́сство изобража́ть слы́шимые зву́ки ви́димыми черта́ми, или́ зна́ками, то есть *писа́ть*.

Нау́ка, излага́ющая зако́ны выраже́нія мы́слей слы́шимыми зву́ками и ви́димыми черта́ми, называ́ется **Грамма́тикою**. Сле́дственно Грамма́тика у́читъ пра́вильно говори́ть и писа́ть на извѣстномъ языкѣ.

PRÉCIS DE GRAMMAIRE GÉNÉRALE.

Nous ne parlons que pour faire connaître aux autres ce que nous pensons. Supposons qu'un muet, voulant nous faire connaître qu'il a été mordu par un chien enragé, nous présente un tableau sur lequel il se soit peint lui-même, suivi d'un chien dont la queue pendante entre les jambes, l'œil hagard, le poil hérissé, indiquent la maladie dont il est attaqué, et que ce chien soit représenté tenant entre ses dents la jambe de ce malheureux; à la vue de ce tableau, nous connaîtrons que celui qui nous le montre, a été mordu par un chien enragé, et nous nous empresserons de lui porter secours. Que cet homme, jouissant de l'usage de la parole nous dise: „J'ai été mordu par un chien enragé", ces mots nous instruiront de son malheur aussi bien que le tableau qu'il nous aurait montré. Les mots dont nous nous servons, sont donc comme le tableau de nos pensées, et servent à donner aux autres hommes la connaissance des objets qui sont présents à notre esprit, et du jugement que nous en portons.

De toutes les créatures vivantes l'homme seul est doué de la faculté de *parler*, c'est-à-dire, d'exprimer ses sensations et ses pensées par des sons de la voix perceptibles à l'oreille, et cette faculté s'appelle le **langage parlé** ou la **parole**. Mais par les sons de la voix nous ne pouvons communiquer nos pensées qu'à ceux qui se trouvent près de nous, et en outre nos paroles se perdent dans l'air aussitôt qu'elles sont prononcées, sans laisser après elles aucune trace: c'est dans le but de communiquer aux absents leurs pensées et de les conserver pour l'avenir, que les hommes ont inventé l'**écriture**, c'est-à-dire, l'art de retracer les sons auditiles par des traits visibles, en un mot l'art d'*écrire*.

La science qui expose les lois de l'expression des pensées par des sons auditiles et des traits visibles, se nomme la **Grammaire**. Ainsi la Grammaire apprend à parler et à écrire correctement dans telle ou telle langue.

Всѣ слова́, употребля́емыя какимъ либо наро́домъ, составля́ютъ его́ **языкъ**; таковы́ Языкі́ Ру́сскій, Францу́зскій, Нѣме́цкій, А́нглійскій.

Во всѣхъ языка́хъ существу́ютъ о́бщіе зако́ны, основанные на зако́нахъ, по кото́рымъ всякій человѣкъ мы́слитъ и выража́етъ свои́ мы́сли; но ка́ждый язы́къ, сообразу́ясь съ сими́ о́бщими зако́нами, имѣетъ и осо́бенныя пра́вила, и́менно ему́ свои́йственныя. О́бщіе всѣмъ языка́мъ зако́ны выраже́нія мы́слей на́шихъ заключа́ются во **Всеоо́бщей Грамма́тикѣ**. Сверхъ того́, ка́ждый язы́къ имѣетъ осо́бенную свою́ **Ча́стную Грамма́тику**, въ кото́рой, на основа́ніи пра́вилъ Всеоо́бщей, излага́ются его́ осо́бенныя свои́ства. Такимъ о́бразомъ произошли́ Грамма́тики Лати́нская, Ру́сская, Францу́зская, и. т. д.

Всякій язы́къ состои́тъ изъ **словъ**, напр.: *лѣ́томъ тепло́, зимо́ю хо́лодно*: здѣсь четы́ре сло́ва. Сло́во мо́жетъ быть произнесено́ по части́мъ, съ разстано́вкою; напримѣ́ръ: *лѣ́-томъ те-пло́, зи-мо́-ю хо́-лод-но*; э́ти ча́сти сло́ва называ́ются **слога́ми**. Сло́ги, съ своей стороны́, мо́гутъ быть раздѣлены́ **на бу́квы**: *л-ѣ-т-о-м-ъ т-е-п-л-о*, и. т. д. Бу́ква не мо́жетъ быть раздѣлена́; слѣ́дственно составля́етъ са́мую просту́ю, недѣли́мую часть сло́га и сло́ва.

Сло́во **бу́ква** имѣетъ двоя́кое значе́ніе: во-пе́рвыхъ, выража́етъ оно́ отдѣльный звукъ на́шего го́лоса; во-вторы́хъ, означа́етъ изображе́ніе его́ на письмѣ. Собра́ніе всѣхъ буквъ извѣ́стнаго языка́, расположе́нныхъ въ извѣстномъ поря́дкѣ, называ́ется его́ **а́збукою**, или́ *алфави́томъ*.

Для надлежа́щаго изслѣдованія свойствъ и измѣне́ній буквъ, надлежи́тъ разсмотрѣть снача́ла, какимъ о́бразомъ происхо́дятъ звуки го́лоса человѣ́ческаго.

О́рганы, или́ ору́дія, служа́щія къ произнесе́нію буквъ, суть: во-пе́рвыхъ, грудна́я по́лость, изъ ко́ей, посре́дствомъ го́рла, издаётся во́здухъ, потре́бный къ произведе́нію зву́ка; и во-вторы́хъ, ра́зныя ча́сти рта, какъ-то: горта́нь, подне́бье, язы́къ, зу́бы, гу́бы, и отча́сти носово́е отвѣ́рзтіе.

Го́лосъ, исходя́щій изъ гру́ди, получа́етъ осо́бенное свои́йство отъ разшире́нія или́ суже́нія рта. При са́момъ большо́мъ разшире́нія рта, происхо́дитъ звукъ **а**; при удлине́ніи его́, **и**; а при са́момъ большо́мъ суже́ніи губъ, **у**. Сре́дину ме́жду первы́мъ и вторы́мъ зву́ками занима́етъ **э**, а ме́жду пе́рвымъ и тре́тьимъ звукъ **о**. Такимъ о́бразомъ получа́ются пять гла́вныхъ зву́ковъ: **и, э, а, о, у**, которые мо́жно продолжи́ть го́лосомъ, доко́лѣ грудь доставля́етъ во́здухъ. Сіи́ зву́ки называ́ются **гла́сными**, или́ такими́, которые мо́гутъ быть произнесены́ безъ по́мощи други́хъ.

Случа́ется, что гла́сные зву́ки не договарива́ются, или́ какъ бы произно́сятся вполови́ну. Такое́ сокраще́ніе гла́сныхъ зву́ковъ выража́ется бу́квами **полугла́сными** или́ *безгла́сными*.

Бу́квы полугла́сныя иногда́ присоединя́ются къ гла́снымъ, и составля́ютъ, въ совокупле́ніи съ

L'ensemble des mots qui constituent le langage propre à une nation, prend le nom de **langue** ou d'**idiome**; telles sont les langues russe, française, allemande, anglaise.

Dans toutes les langues il existe des principes généraux, fondés sur les lois d'après lesquelles l'homme pense et énonce ses pensées; mais chaque idiome, tout en se conformant à ces lois universelles, a des principes particuliers, qui lui sont propres à lui seul. Les lois de l'expression des pensées qui sont communes à toutes les langues, sont renfermées dans la **Grammaire générale**; et toute langue a encore sa **Grammaire particulière**, qui expose les formes propres à son idiome, tout en les faisant concorder avec les principes de la Grammaire générale. C'est ainsi que sont formées les Grammaires latine, russe, française, etc.

Toute langue se compose de **mots**; ex. *Victor est bien petit*: ici il y a quatre mots. Un mot peut être prononcé par parties, séparées par une pause: ex. *Vic-tor est bien pe-tit*; ces parties se nomment **syllabes**. Les syllabes à leur tour peuvent être décomposées en **lettres**: *V-i-c-t-o-r e-s-t b-i-e-n p-e-t-i-t*, etc. La lettre ne peut être décomposée; ainsi elle forme la plus petite partie, la partie indivisible de la syllabe et du mot.

Le mot **lettre** a deux significations: d'abord il exprime un son isolé de notre voix, et ensuite il représente ce son dans l'écriture. Le recueil de toutes les lettres d'une langue quelconque, arrangées selon un certain ordre, s'appelle l'**alphabet** de cet idiome.

Pour bien connaître les propriétés et les modifications des lettres, il faut d'abord examiner de quelle manière se forment les sons de la voix humaine.

Les organes qui contribuent à la prononciation des lettres, sont: d'abord les poumons, qui, par le secours de la trachée-artère, émettent l'air nécessaire pour produire un son, ensuite les diverses parties de la bouche, comme le gosier, le palais, la langue, les dents, les lèvres, et enfin la cavité nasale.

La voix, sortant de la poitrine, reçoit une forme particulière suivant l'ouverture plus ou moins grande de la bouche. La bouche est très-ouverte pour produire le son **a**; elle s'allonge pour le son **i**, et les lèvres se rapprochent pour le son **ou**. Entre les deux premiers sons se trouve le son intermédiaire **é**, et entre le premier et le troisième le son **o**. C'est ainsi qu'on obtient les cinq sons primitifs: **i, é, a, o, ou**, que l'on peut faire durer aussi longtemps que les poumons fournissent de l'air. Ces sons se nomment **voyelles**, parce qu'elles peuvent être prononcées sans le secours d'aucune autre lettre.

Il peut arriver que les voix simples ne se prononcent pas du tout, ou ne se prononcent pour ainsi dire qu'à demi. Cette contraction est exprimée par les **semi-voyelles**, qu'on appelle aussi voyelles *muettes*.

Deux voix que l'on prononce en un seul temps et par une seule émission de l'air sonore, font ce

ни́ми, бу́квы **двугла́сныя**; какъ-то: **я**, **е**, **ю**, **ё**, (*йа*, *йэ*, *йу*, *йо*).

Сверхъ того́ разли́чія, кото́рое произво́дится въ гла́сномъ зву́кѣ бо́льшимъ или́ ме́ньшимъ разверза́ніемъ устъ, получа́етъ сей звукъ разли́чное измѣне́ніе отъ дѣ́йствія нѣкоторыхъ часте́й рта. а и́менно: горта́ни, языка́ и губъ, при содѣ́йствіи нёба, зубо́въ и носова́го отвѣ́рстія. Сій измѣне́нія гла́снаго зву́ка при прохожде́ніи его́ ртомъ, выража́ются бу́квами **согла́сными**; кото́рыя суть: **б**, **п**, **в**, **ф**, **г**, **к**, **х**, **д**, **т**, **ж**, **ш**, **з**, **с**, **л**, **м**, **н**, **р**. Согла́сная бу́ква не мо́жетъ быть слы́шима безъ гла́сной, или́, по кра́йней мѣ́рѣ, безъ полугла́сной.

И согла́сныя бу́квы, подо́бно гла́снымъ, слива́ются мѣ́жду собо́ю, и таки́мъ о́бразомъ составля́ютъ бу́квы согла́сныя сло́жныя: напримѣ́ръ: двойны́я: **ц**, **ч**, **кр**, **бр**, **вл**, **ст**; тройны́я: **щ**, **вст**, **здр**, **стр**, и т. п.

Изъ буквъ, т. е., зву́ковъ просты́хъ, первонача́льныхъ, составля́ютъ *сло́ги* и *слова́*.

Слогъ есть гла́сная бу́ква, отдѣ́льная или́ совокупленная съ одно́ю или́ мно́гими согла́сными или́ полугла́сными; напр : *а*, *о*, *и*, *ба*, *вы*, *ай*, *азъ*, *конь*, *конь*, *два*, *жсти*, *страхъ*.

Сло́во есть просто́й или́ сло́жный звукъ го́лоса человѣ́ческаго, кото́рымъ выража́ется или́ чу́вствованіе или́ поня́тіе о чёмъ нибудь; напр.: *дерево*, *краснѣй*, *ревъ*, *сижу́*, *я*, *ты*, *онъ*; *прѣ́жде*, *по́слѣ*, *да*, *нѣтъ*, *ахъ*, *ай*.

При изслѣ́дованіи сло́ва, до́лжно различа́ть нару́жный соста́въ его́ изъ слого́въ и буквъ, и значе́ніе, сво́йство его́, то есть фо́рму и матерію.

Въ нару́жномъ соста́вѣ своёмъ, вса́кое сло́во состои́тъ изъ одного́ сло́га или́ изъ нѣ́сколькихъ слого́въ, и потому́ быва́етъ: *односло́жное* (*я*, *ты*, *домъ*, *быть*), или́ *многосло́жное* (двухсло́жное: *бро́ви*, *пу́ля*, *коити*; трехсло́жное: *телѣга*, *подари́ть*; четырехсло́жное: *говори́те*, *това́рищи*, *колесни́ца*). Есть ещё слова́ *безсло́жныя*, то есть состоя́щія изъ согла́сной бу́квы съ полугла́сной (*бъ*, *въ*, *къ*, *съ*, *мъ*).

Мы ви́дѣли, что для образова́нія сло́га, непремѣ́нно ну́жна гла́сная бу́ква: она́ какъ бы совокупля́етъ всѣ про́чія бу́квы, слу́житъ имъ свя́зью, средото́чіемъ. То же нахо́димъ и въ слова́хъ: и они́ имѣ́ютъ своё средото́чіе, свою́ связь; это заключа́ется въ **ударе́ніи**. Одинъ изъ слого́въ многосло́жнаго сло́ва произно́сится съ бо́льшимъ напряже́ніемъ го́лоса, нѣжели про́чіе; таковы́, въ слова́хъ *ма́ло*, *гото́во*, *говори́те*, сло́ги *ма*, *то*, *ри*. Тако́й слогъ называ́ется *высо́кимъ*, а всѣ про́чіе именую́тся *низкими*. Высо́кій слогъ отлича́ется, въ нѣкоторыхъ языка́хъ, черто́чкою надъ гла́сною бу́квою (*му́ка*, *мука́*; *за́мокъ*, *замо́къ*).

Изслѣ́дованіе словъ, въ отношеніи къ внутреннему ихъ значе́нію и сво́йству, гора́здо сло́жнѣе и затруднительнѣе.

qu'on appelle une **diphthongue**; comme: **ia**, **ié**, **ieu**, **iou**, **io**, **ui**, **oi**, etc.

Outre cette différence, occasionnée dans le son de la voix par la disposition de la bouche, plus ou moins ouverte, ce son reçoit encore une autre modification par le mouvement de quelques parties de la bouche, telles que le gosier, la langue et les lèvres, avec le concours du palais, des dents et de la cavité nasale. Ces modifications du son de la voix au moment de son passage par la bouche, sont représentées par les **consonnes**; telles sont: **b**, **p**, **v**, **f**, **g**, **k**, **h**, **d**, **t**, **j**, **ch**, **z**, **s**, **l**, **m**, **n**, **r**. Les consonnes n'ont point de son par elles-mêmes, et ne peuvent se prononcer qu'étant jointes à une voyelle, ou au moins à une semi-voyelle.

Ainsi que les voix simples les consonnes se combinent entre elles et forment de cette manière les consonnes composées; comme: **x**, **ps**, **cr**, **br**, **fl**, **st**, **dj**, **spl**, **str**, etc.

Des sons simples et primitifs se forment ce qu'on appelle les *syllabes* et les *mots*.

La **syllabe** est une voix simple, prononcée en une seule émission de voix, avec ou sans consonne; comme: *a*, *o*, *ou*, *je*, *va*, *de*, *cil*, *rien*, *clou*, *œil*, *franc*.

Le **mot** est un son simple ou composé de la voix humaine, qui sert à exprimer une sensation ou une idée; ex. *arbre*, *rouge*, *cri*, *marcher*, *tomber*, *je*, *tu*, *il*; *avant*, *après*, *oui*, *non*, *ah*, *hélas*.

Dans l'examen du mot, il faut distinguer sa structure extérieure, formée de syllabes et de lettres, et ensuite sa signification, c'est-à-dire, il faut considérer sa forme et sa nature.

Considéré quant à sa structure, tout mot est composé d'une ou de plusieurs syllabes, et ainsi il est *monosyllabe* (*je*, *tu*, *ciel*, *voir*), ou *polysyllabe* (dissyllabe: *sourcils*, *boulet*, *hiver*; trissyllabe: *abondant*, *travailler*; tétrasyllabe: *camarade*, *humanité*, etc.). Il y a encore, dans quelques langues, des mots dits *assyllabiques*, formés d'une consonne avec une semi-voyelle (comme, par ex. *ce* dans *est-ce ainsi?*).

Nous avons dit que pour former une syllabe, il faut nécessairement une voix simple ou voyelle: c'est elle qui réunit pour ainsi dire tous les autres sons, qui leur sert de lien, de centre. La même chose a lieu dans les mots: ils ont aussi leur centre, leur lien, qui est renfermé dans l'**accent tonique**. Une des syllabes d'un mot polysyllabe se prononce avec une inflexion de voix plus forte et plus élevée que les autres; telles sont, dans les mots *danger*, *monarque*, *reconnaissance*, les syllabes *dan*, *nar*, *san*. Cette syllabe élevée, qui dans les autres idiomes est plus sensible que dans la langue française, s'appelle *aiguë*, et les autres se nomment *graves*. La syllabe accentuée se marque, dans quelques idiomes, par un petit trait (').

L'examen des mots, considérés quant à leur signification et leur nature, est plus compliqué et offre plus de difficulté.

Мы употребля́емъ слова́, для выраже́нія на́шихъ мы́слей, или отдѣльно (напр.: *умёнъ, подлі, слугá*), или въ соедине́ніи мёжду собóю; напр.: *Ка́мень твёрдъ. Со́лнце свѣ́титъ, Пти́цы лета́ютъ по во́здуху. Ры́бы живу́тъ въ водѣ.* Такóе соедине́ніе нѣ́сколькихъ словъ называ́ется рѣ́чью. Отдѣльнымъ слóвомъ мы называ́емъ вещь или ея́ ка́чество и дѣ́йствіе; рѣ́чью произно́симъ своё о ней сужде́ніе, выража́емъ мысль.

Въ сужде́ніи на́шемъ о чёмъ либо различа́ются: предме́тъ, о кото́ромъ мы ду́маемъ, и ка́чество, кото́рое, какъ мы себѣ́ представля́емъ, соединено́ съ симъ предме́томъ. Предме́тъ, о кото́ромъ мы ду́маемъ или говори́мъ, называ́ется **подлежа́щимъ**; ка́чество, кото́рое мы придаёмъ ему́ своймъ сужде́ніемъ, имену́ется **сказу́емымъ**. Въ слова́хъ мойхъ: *Ви́кторъ малъ*, *Ви́кторъ* есть подлежа́щее, потому́ что э́то предме́тъ, о кото́ромъ я ду́маю; *малъ* есть сказу́емое, потому́ что э́то есть ка́чество, кото́рое я припи́сываю Ви́ктору. Говоря́: *Ви́кторъ малъ*, даю́ знать слу́шателямъ моймъ, что, по моему́ сужде́нію, ка́чество *малъ* принадлежи́тъ Ви́ктору. Другóе сужде́ніе: *Отéцъ Ви́ктора былъ óчень добръ*; здѣсь подлежа́щее *отéцъ Ви́ктора*, а сказу́емое *óчень добръ*.

Сверхъ поня́тія о предме́тѣ и поня́тія о ка́чествѣ, во вся́комъ сужде́ніи заключа́ется поня́тіе о свя́зи э́того предме́та съ э́тимъ ка́чествомъ. Сія́ связь выража́ется слова́ми *есть*, *былъ*, *бýдетъ*; напр.: *Со́лнце есть шаръ. Ѳёодоръ былъ лѣнивъ. Ма́ша бу́детъ послу́шна.* Въ нѣ́которыхъ языка́хъ, и́менно въ Ру́сскомъ, выраже́ніе э́той свя́зи иногда́ опуска́ется; вмѣ́сто: *Ви́кторъ есть малъ*, говоря́тъ про́сто: *Ви́кторъ малъ*; но въ други́хъ языка́хъ, напримѣ́ръ, во Францу́зскомъ, въ Нѣмéцкомъ и въ А'нгліи́скомъ, выраже́ніе свя́зи необходи́мо. До́лжно говори́ть: *Victor est petit*, Victor iſt klein, *Victor is little*. Е'сли мы про́сто скажемъ: *Victor petit*, Victor klein, *Victor little*, насъ не пойму́тъ. И въ Ру́сскомъ Языкѣ сло́во *есть* не лишнее: оно́ опуска́ется, но подразумѣ́вается во вся́комъ сужде́ніи.

И такъ выраже́ніе свя́зи (свя́зка) мéжду подлежа́щимъ и сказу́емымъ необходи́мо нýжно во вся́комъ сужде́ніи, и безъ него́ не́ было бы сужде́нія. Свя́зка сія́, называ́емая **глаго́ломъ**, даётъ жизнь и движе́ніе на́шимъ слова́мъ, превраща́я отдѣльныя слова́ въ поня́тную рѣчь. Случа́ется, что свя́зка, или глаго́лъ, совокупля́ется съ сказу́емымъ въ одно́ сло́во: напр., вмѣ́сто: *Ви́кторъ есть игра́ющ*; *дéрево стáло зéлено*, говоря́тъ: *Ви́кторъ игра́етъ*; *дéрево позеленѣ́ло.* Такóе сло́во, въ кото́ромъ заключа́ются и свя́зка и сказу́емое, называ́ется *глаго́ломъ совокýпнымъ*, и обыкновéнно означа́етъ состоя́ніе или дѣйствіе предме́та. Поня́тная рѣчь, состоя́щая изъ подлежа́щаго, сказу́емаго и свя́зки, или глаго́ла, называ́ется **предложе́ніемъ**. Приме́ры предложе́ній: *Я'блоки и ви́шни* (суть) *óчень вкýсны. Пти́ца въ клѣ́ткѣ* (есть) *не весела́. Со́лнце свѣ́титъ. Пётръ чита́етъ.*

Nous nous servons des mots, dans l'expression de nos pensées, ou isolément (comme: *sage*, *va*, *serviteur*), ou réunis entre eux; ex.: *La pierre est dure. Le soleil luit. Les oiseaux volent dans l'air. Les poissons vivent dans l'eau.* Un tel assemblage de mots s'appelle le **discours.** Par un mot isolé nous nommons une chose ou sa qualité et son action; par le discours nous énonçons le jugement que nous portons de cette chose, nous exprimons une pensée.

Toutes les fois que nous portons un jugement, on peut distinguer l'objet auquel nous pensons, et la qualité que nous apercevons comme liée à cet objet. L'objet auquel nous pensons ou dont nous parlons, se nomme le **sujet**; la qualité que nous attribuons, ou que nous apercevons comme liée à cet objet, s'appelle l'**attribut.** Si je dis: *Victor est petit*, *Victor* est le sujet, car il est l'objet auquel je pense; *petit* est l'attribut, car c'est la qualité que j'aperçois comme liée à Victor. En disant *Victor est petit*, je fais connaître à ceux qui m'entendent, que, par mon jugement, la qualité de *petit* appartient à Victor. Dans cet autre jugement: *Le père de Victor a été très-bon*, le sujet est exprimé par les mots *le père de Victor*, et *très-bon* est l'attribut.

Outre l'idée d'un objet et l'idée d'une qualité, tout jugement de notre esprit renferme encore l'idée de la réunion de cet objet avec cette qualité. Cette liaison est exprimée par les mots *est*, *était*, *sera*; ex.: *Le soleil est un globe. Théodore était paresseux. Marie sera obéissante.* Dans quelques idiomes, et nommément la langue russe, l'expression de cette liaison est quelquefois supprimée; mais on y supplée par une certaine forme que prend alors l'attribut, comme nous le verrons dans la suite. Dans les autres langues, comme le français, l'allemand et l'anglais, l'expression de la liaison de l'objet avec la qualité est indispensable. Il faut dire: *Victor est petit*, Victor iſt klein, *Victor is little.* Si nous disions simplement: *Victor petit*, Victor klein, *Victor little*, nous ne serions point compris.

Ainsi l'expression de la liaison (la copule) entre le sujet et l'attribut est absolument nécessaire dans tout jugement, et sans cette expression il n'y aurait point de jugement. C'est cette copule, appelée le **verbe**, qui donne la vie et le mouvement à nos paroles, en faisant des mots isolés un discours intelligible. Il arrive souvent que la copule, ou le verbe, se réunit avec l'attribut en un seul mot; ainsi, au lieu de: *Victor est jouant*; *l'arbre est devenu vert*, on dit: *Victor joue*; *l'arbre a verdi.* Tout mot qui renferme en lui-même la copule et l'attribut, se nomme un *verbe attributif* ou *concret*, et il désigne ordinairement l'état ou l'action de l'objet. Tout assemblage de mots composé d'un sujet, d'un attribut et de la copule, ou du verbe, se nomme **proposition.** Exemples de propositions: *Les pommes et les cerises sont très-délicates. L'oiseau en cage n'est pas gai. Le soleil brille. Pierre lit.*

Разбира́я слова́, изъ кото́рыхъ составля́ются предложе́нія и ихъ ча́сти (подлежа́щее, сказу́емое и свя́зка), ви́димъ безъ труда́, что слова́ сіи́ о́чень несхо́дны ме́жду собо́ю. Не́которыя изъ нихъ даю́тъ поня́тіе о предме́тахъ (*Ви́кторъ*, *я́блоки*, *ви́шни*, *пти́ца*, *кле́тка*, *со́лнце*, *Пе́тръ*); другія означа́ютъ ка́чества (*малъ*, *вку́сны*, *весела́*); иныя выража́ютъ дѣ́йствіе и состоя́ніе (*есть*, *сѣ́сть*, *чита́етъ*). Всѣ сіи слова́, выража́ющія поня́тіе о чёмъ либо, о како́мъ либо предме́тѣ, о его́ свойствахъ и дѣйствіяхъ, называ́ются слова́ми *знамена́тельными*. Тѣ же слова́, кото́рыя не выража́ютъ поня́тія о предме́тахъ, свойствахъ ихъ и дѣ́йствіяхъ, а слу́жатъ то́лько къ означе́нію свя́зи ме́жду слова́ми знамена́тельными (*и*, *о́чень*, *въ*, *не*), называ́ются *служе́бными*.

Слова́ знамена́тельныя называ́ются, въ Грамма́тикѣ, **части́ми рѣ́чи**, а служе́бныя именуются **части́цами**.

Ча́сти рѣ́чи быва́ютъ разли́чныя, а и́менно: 1) *и́мя существи́тельное* и (въ не́которыхъ языка́хъ) *членъ*, 2) *и́мя прилага́тельное*, 3) *мѣстоиме́ніе*, 4) *глаго́лъ*, 5) *причя́стіе*, 6) *нарѣ́чіе* и *дѣепричя́стіе*. Части́цы рѣ́чи та́кже быва́ютъ разли́чныя, а и́менно: 1) *предло́гъ*, 2) *сою́зъ* и 3) *междоме́тіе*.

Слова́ всѣ́каго языка́ происхо́дятъ одно́ отъ друго́го, какъ су́чья, вѣ́тви и ли́стья де́рева отъ ко́рня. **Ко́рень** есть первонача́льный слогъ или́ и отдѣ́льная бу́ква, проста́я или́ сло́жная, изъ кото́рыхъ произошло́ сло́во. Напр., въ слова́хъ: *зрю*, *зрѣ́ніе*, *зри́мый*, *зо́ркій*, *обозрѣ́ть*, *презрѣ́ть*, ко́рень есть слогъ **зор**, или́ сло́жная согла́сная бу́ква **зр**, подуча́ющій значе́ніе сло́ва отъ присоедине́нія къ нему́ слого́въ: *ю*, *ѣ́ніе*, *имый*, *кій*, *обо*, *пре*, и т. д.

Ко́рень, отъ кото́раго происхо́дятъ слова́ знамена́тельныя, или́ ча́сти рѣ́чи, называ́ется *гла́внымъ*; про́чіе ко́рни, спосо́бствующіе къ составле́нію часте́й рѣ́чи, суть *придаточные*. Придаточные ко́рни быва́ютъ: *предъидущіе* (приста́вки или́ предло́ги), полага́емые въ нача́лѣ сло́ва (*обо*-зрѣ́ть, *пре*-зрѣ́ть), и *послѣдующіе*, составля́ющіе оконча́ніе словъ (зр-*ю*, зр-*ѣ́ніе*, зо́р-*кій*). — Отъ придаточныхъ корнёй предъидущихъ происхо́дятъ слова́ служе́бныя, или́ части́цы рѣ́чи.

На основа́ніи вышеизло́женнаго образова́нія словъ, всѣ слова́, какъ ча́сти, такъ и части́цы рѣ́чи, быва́ютъ: 1) **Первообра́зныя**, не происходя́щія отъ другі́ихъ словъ; напримѣ́ръ: *садъ*, *жена́*, *село́*, *бѣлъ*, *жить*. Э́ти слова́ уже́ не ко́рни: они́ то́лько непосре́дственно происхо́дятъ отъ корнёй. Гла́вные ко́рни ихъ суть: *сад*, *жен*, *сел*, *бѣл*, *жит*. Оконча́нія ихъ, на гла́сную или́ полугла́сную бу́кву, суть придаточные ко́рни. Ру́сскія слова́ не мо́гутъ ока́нчиваться согла́сною бу́квою. 2) **Произво́дныя**, происходя́щія отъ како́го либо сло́ва, уже́ существу́ющаго въ языкѣ; напр.: *садо́вникъ*, *же́нскій*, *селе́ніе*, *бѣлизна́*, *прожи́ть*. 3) **Сло́жныя**, состо́вленныя изъ двухъ знамена́тельныхъ словъ; напр.: *благочести́е*, изъ словъ *бла́го* и *честь*; *трудолю́біе*, изъ словъ *трудъ* и *любо́вь*.

En examinant les mots dont se composent les propositions et leurs parties (le sujet, l'attribut et la copule), nous apercevons sans peine qu'il existe entre eux une grande différence. En effet les uns donnent l'idée des objets (*Victor*, *pommes*, *cerises*, *oiseau*, *cage*, *soleil*, *Pierre*); les autres n'expriment que des qualités (*petit*, *délicates*, *gai*); d'autres marquent l'action et l'état (*est*, *brille*, *lit*). Tous ces mots qui désignent l'idée de quelque objet, de ses qualités et de ses actions, s'appellent des mots *dénominatifs*; et ceux qui n'expriment pas l'idée des objets, de leurs qualités et de leurs actions, mais qui ne servent qu'à marquer la liaison qui existe entre les mots dénominatifs (*et*, *très*, *en*, *ne pas*), s'appellent des mots *serviles* ou *auxiliaires*.

Les mots dénominatifs se nomment, en Grammaire, les **parties du discours**, et les mots auxiliaires sont les **particules**.

Les parties du discours sont de différentes espèces, savoir: 1) le *nom* ou *substantif* avec l'*article*, 2) l'*adjectif*, 3) le *pronom*, 4) le *verbe*, 5) le *participe*, 6) l'*adverbe* et le *gérondif*. Les particules du discours sont aussi de diverses espèces, savoir: 1) la *préposition*, 2) la *conjonction* et 3) l'*interjection*.

Dans tout idiome les mots dérivent les uns des autres, de la même manière que dans un arbre les branches, les rameaux et les feuilles sortent de sa racine. La **racine** est la syllabe primitive ou même la lettre isolée, simple ou composée, d'où est sorti le mot. **Ex.**, dans les mots: *forme*, *formel*, *formalité*, *former*, *formation*, *informe*, *conformer*, *transformer*, la racine est la syllabe **form**, qui reçoit la signification d'un mot par l'addition des syllabes: *e*, *el*, *alité*, *er*, *ation*, *in*, *con*, *trans*, etc.

La racine d'où dérivent les mots dénominatifs, ou les parties du discours, se nomme racine *principale*; les autres, qui aident à former les parties du discours, s'appellent racines *secondaires*. Les racines secondaires sont *initiales* (les prépositions ou préfixes), qui se placent au commencement d'un mot (*con*-former, *trans*-former), et *finales* (les suffixes), celles qui forment la désinence des mots (form-*el*, form-*alité*, form-*ation*). Ce sont les racines secondaires initiales qui forment les mots auxiliaires, ou les particules du discours.

D'après le principe de la formation des mots, tous les mots, tant les parties que les particules du discours, sont: 1) **Primitifs**, ceux qui ne sont formés d'aucun autre mot, comme: *plein*, *femme*, *terre*, *blanc*, *vivre*. Ces mots ne sont plus des racines: ils sont formés immédiatement des racines. Leurs racines principales sont: *ple*, *fem*, *ter*, *bla*, *viv*, et les désinences de ces mots en sont les racines secondaires. 2) **Dérivés**, ceux qui sont formés d'un mot qui existe déjà dans la langue; comme: *plénitude*, *féminin*, *terrestre*, *blancheur*, *survivre*. 3) **Composés**, ceux qui sont formés de deux mots dénominatifs; comme: *bienfaisance*, des mots *bien* et *faire*; *agriculture*, des mots *ager* (latin,

изъ словъ *трудъ* и *любъ*. Всѣ же прóчія слова́, какъ первообрáзныя, такъ и произвóдныя, суть **простыя**. Надлежúтъ замѣ́тить, что въ слóжномъ слóвѣ дóлжны быть и́менно два слóва знамена́тельныя: присовокупле́ніемъ служе́бныхъ (напр.: *почéсть*, *затрудне́ніе*) составля́ются слова́ произво́дныя, а не слóжныя.

Ча́сти рѣчи, или слова́ знамена́тельныя, отлича́ются отъ части́цъ рѣчи, или словъ служе́бныхъ, тѣмъ, что онѣ подвержены разли́чнымъ *измѣне́ніямъ*, кото́рыя, вообще́, быва́ютъ двоя́кія; 1) *Постоя́нныя*, встрѣча́ющіяся при составле́ніи словъ произво́дныхъ и сло́жныхъ, какъ ви́димъ изъ вышеприведённыхъ приме́ровъ. Тако́е измѣне́ніе сло́ва называ́ется его **образова́ніемъ**. 2) *Случа́йныя* измѣне́нія, въ кото́рыхъ сло́во, не перемѣня́ясь въ существѣ своёмъ, принима́етъ ра́зные предло́ги и оконча́нія, для выраже́нія обстоя́тельствъ того́ поня́тія, кото́рое сло́вомъ выража́ется; напр.: *рука́*, *ру́ки*, *рука́ми*; *о́ко*, *о́чи*; *вижу*, *ви́дишь*, *увúдишь*; *бúлъ*, *бúлъе*, *побúлъе*, *бúльшій*.

Подро́бное изложе́ніе свóйства, образова́нія, измѣне́нія и употребле́нія частéй и части́цъ рѣчи заключа́ется въ четырёхъ частя́хъ Грамма́тики, кóи суть: 1) *Словопроизведе́ніе*; 2) *Словосочине́ніе*; 3) *Правоpъчúе* или *Произношéніе словъ*, и 4) *Правописа́ніе*. Теперь займёмся разбóромъ свойствъ и измѣне́ній ка́ждой изъ частéй и части́цъ рѣчи въ осóбенности.

ОБЪ ИМЕНИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОМЪ.

Имена́ существи́тельныя суть слова, кото́рыми называ́ются предме́ты, существу́ющіе въ приро́дѣ.

Предме́ты, существу́ющіе въ приро́дѣ, мóгутъ быть разли́чные. Во-пе́рвыхъ, быва́ютъ они́ *ви́димые* и *невúдимые*. Ви́димые суть предме́ты, представля́ющіеся на́шимъ глаза́мъ; напр.: *человúкъ*, *лóшадь*, *столъ*, *перó*, *бума́га*. Къ нимъ принадлежа́тъ и тѣ предме́ты, кото́рыхъ мы хотя́ глазáми не ви́димъ, но ощуща́емъ ихъ други́ми чу́вствами; напримѣ́ръ, *вúтеръ*. Невúдимые предме́ты тѣ, кото́рыхъ мы не мóжемъ ви́дѣть или поствга́ть други́ми чу́вствами, а то́лько вообража́емъ ихъ въ умѣ́; напримѣ́ръ: *душá*, *умъ*, *жизнь*. Э́ти предме́ты называ́ются *у́мственными*. Къ нимъ принадлежа́тъ и тѣ предме́ты, кото́рыми называ́ются ка́чества и дѣ́йствія, принима́емыя въ ви́дѣ существъ отдѣ́льныхъ, отвлечённыхъ; напримѣ́ръ: *дру́жба*, *ра́дость*, *желáніе*, *бли́зкій*, *добродúтель*. Предме́ты ви́димые, или подлежа́щіе на́шимъ чу́вствамъ, быва́ютъ *одушевлённые* и *неодушевлённые*. Пе́рвые изъ нихъ одарены́ жи́знію и чу́вствомъ, и мóгутъ перемѣня́ть своё мѣсто по произво́лу; таковы́: *человúкъ*, *звúрь*, *пти́ца*, *ры́ба*, *червь*. Лю́ди, въ противополо́жность про́чимъ одушевлённымъ существа́мъ, называ́ются предме́тами *ли́чными*: *мужъ*, *жена́*, *вóинъ*, *па́харь*, суть предме́ты ли́чные.

champ) et *culture*. (En français une grande partie des mots composés sont pris du latin ou du grec.) Tous les autres mots, tant les primitifs que les dérivés, sont des mots **simples**. A cet égard il faut observer que pour un mot composé il doit y avoir nommément deux mots dénominatifs; l'addition d'un mot auxiliaire (comme: *soustraire*, *transport*) donne un mot dérivé, et non un mot composé.

Les parties du discours, ou les mots dénominatifs, se distinguent des particules du discours, ou des mots auxiliaires, en ce qu'elles sont soumises à diverses *inflexions*, qui en général sont de deux sortes: 1) Les inflexions *constantes*, celles qui se rencontrent dans la structure des mots dérivés et composés. C'est cette inflexion du mot que l'on nomme sa **formation**. 2) Les inflexions *accidentelles*, dans lesquelles un mot, sans changer de nature, prend diverses prépositions et désinences, pour exprimer les circonstances de l'idée énoncée par ce mot; comme: *main*, *mains*; *cheval*, *chevaux*; *voir*, *voyant*, *voyons*, *prévoir*; *blanc*, *blanche*, *très-blanc*.

La nature, la formation, les inflexions et l'emploi des parties et particules du discours sont exposés dans les quatre parties de la Grammaire, qui sont: 1) la *Lexicologie*; 2) la *Syntaxe*; 3) l'*Orthoépie*, et 4) l'*Orthographe*. Maintenant nous examinerons la nature et les inflexions de chacune des parties et parcules du discours en particulier.

DU NOM ou SUBSTANTIF.

Les **noms** ou **substantifs** sont des mots qui servent à nommer les objets qui existent dans la nature.

Les objets qui existent dans la nature, peuvent être de diverses espèces. D'abord ils sont *visibles* et *invisibles*. Les objets visibles sont ceux qui se présentent à notre vue; comme: *homme*, *cheval*, *table*, *plume*, *papier*. A cette classe appartiennent aussi les objets qui, quoiqu'ils ne soient point perceptibles à nos yeux, tombent cependant sous quelqu'un de nos autres sens, comme, par exemple, le *vent*. Les objets invisibles sont ceux que nous ne pouvons point apercevoir, ou qui ne sont point perceptibles à nos autres sens, et qui n'existent que dans notre imagination; comme: *âme*, *esprit*, *vie*. C'est ce qu'on nomme les objets *intellectuels*. A cette classe appartiennent aussi les objets par lesquels on exprime les qualités et les actions représentées sous la forme de substances isolées, abstraites; comme: *amitié*, *joie*, *désir*, *blancheur*, *vertu*. Les objets visibles, ceux qui tombent sous nos sens, sont *animés* et *inanimés*. Les premiers sont doués de la vie animale et de la faculté locomotive; tels sont: *homme*, *bête*, *oiseau*, *poisson*, *ver*. Les hommes, par opposition aux autres êtres animés, sont appelés des objets *personnels*: *mari*, *femme*, *guerrier*, *laboureur*, sont des objets personnels.

Имена́ существи́тельныя быва́ютъ разли́чныя. Одни́ми называ́ются предме́ты отдѣ́льные, таки́мъ о́бразомъ, что наименова́ніе отно́сится и́менно то́лько къ одному́ предме́ту; напр.: *Москва́*, *Римъ*, *Алекса́ндръ*, *Рю́рикъ*. Ка́ждое изъ сихъ и́менъ означа́етъ и́менно одинъ извѣ́стный, опредѣлённый предме́тъ, и отнюдь не отно́сится ни къ како́му ино́му. Э́ти имена́ существи́тельныя называ́ются *со́бственными*. Другія имена́ означа́ютъ предме́ты, возбужда́я поня́тіе о при́знакахъ, принадлежа́щихъ всѣ́мъ предме́тамъ одного́ съ ни́ми ви́да. Таковы́ имена́: *челове́къ*, *ло́шадь*, *соба́ка*, кото́рыя не возбужда́ютъ поня́тія объ одно́мъ извѣ́стномъ, отдѣ́льномъ предме́тѣ, но отно́сятся ко всѣ́мъ предме́тамъ одного́ ви́да, ко всѣ́мъ лю́дямъ, лошада́мъ, соба́камъ. Ка́ждый челове́къ есть челове́къ, но не ка́ждый челове́къ *Алекса́ндръ*: э́то и́мя со́бственное одного́ предме́та изъ ви́да людей. Ка́ждая ло́шадь есть ло́шадь, но не ка́ждая ло́шадь *Буцефа́лъ*; э́то и́мя со́бственное одного́ предме́та изо всего́ ви́да лошадей. Ка́ждая соба́ка есть соба́ка, но не ка́ждая *Азо́ръ*: э́то и́мя со́бственное одного́ предме́та изо всего́ ви́да соба́къ. Имена́ существи́тельныя, свой́ственныя всѣ́мъ предме́тамъ одного́ ви́да, называ́ются *нарица́тельными* или́ *о́бщими*.

Нѣ́которыя имена́ существи́тельныя означа́ютъ одни́мъ сло́вомъ мно́жество однородны́хъ предме́товъ, кото́рые составля́ютъ какъ бы одно́ це́лое; напр.: *наро́дъ* мно́жество люде́й, *полкъ* извѣ́стное число́ солда́тъ, *стадо* извѣ́стное число́ како́го либо скота́, коро́въ, ове́цъ, и т. п. Такія имена́ называ́ются *собира́тельными*. При э́тихъ именах́ъ до́лжно замѣ́тить, что они́ имѣ́ютъ значе́ніе предме́товъ неодушевлённыхъ, хотя́ бы соста́влены бы́ли изъ одушевлённыхъ: *наро́дъ*, *во́йско*, *ста́до* суть предме́ты неодушевлённые. Отъ собира́тельныхъ и́менъ до́лжно отлича́ть имена́ *вещественныя*, кото́рыми означа́ется како́е либо вещество́, или́ мате́рія: *мука́*, *ма́сло*, *молоко́*.

Въ нѣ́которыхъ языка́хъ, какъ-то во Франду́зскомъ, въ Нѣме́цкомъ и въ А'нгліи́скомъ, и́мени существи́тельному нарица́тельному предшествуетъ опредѣли́тельный знакъ, е́сли и́мя существи́тельное не опредѣлено́ други́мъ сло́вомъ; напримѣ́ръ: *la table*, der Tiſch, *the table*. Сей опредѣли́тельный знакъ называ́ется чле́номъ. Въ Ру́сскомъ Языкѣ нѣ́тъ чле́на: членъ въ нѣ́мъ иногда́ замѣня́ется сло́вомъ: *тотъ*, *та*, *то*.

Предме́ты одного́ ви́да мо́гутъ быть сра́вниваемы ме́жду собо́ю въ отноше́ніи къ величинѣ́, объёму, во́зрасту, красотѣ́, безобра́зію, и т. п. На э́то есть въ языкѣ́ осо́бныя слова́, называ́емыя прилага́тельными, напр.: *быкъ* **бо́льше** *соба́ки*; *Россія* **обши́рнѣе** *Фра́нціи*. Но въ нѣ́которыхъ языка́хъ мо́жно, перемѣ́ною оконча́нія въ са́момъ и́мени существи́тельномъ, вы́разить, что предме́тъ, означа́емый и́мъ, вели́къ или́ малъ, краси́въ или́ уро́дливъ, ую́тенъ или́ неуклю́жъ; напр.: *рука́*, *ру́чка*,

Les substantifs se divisent en plusieurs classes. Les uns désignent des objets isolés, de telle manière que cette désignation n'est applicable qu'à un seul objet; ex. *Paris*, *Rome*, *Alexandre*, *Titus*. Chacun de ces noms désigne un seul objet, et il désigne cet objet d'une manière qui ne peut convenir qu'à lui seul. Ces noms s'appellent des noms *propres*. D'autres noms désignent les objets par l'idée d'une nature commune à tous les individus de la même espèce. Tels sont les mots: *homme*, *cheval*, *chien*, qui ne rappellent pas par eux-mêmes l'idée d'un objet en particulier, mais qui sont applicables à tous les individus de la même espèce, à tous les hommes, à tous les chevaux, à tous les chiens, parce qu'ils ne rappellent que la nature qui leur est commune. Tout homme est un homme, mais tout homme n'est pas *Alexandre*: c'est le nom propre d'un seul individu de l'espèce humaine. Tout cheval est un cheval, mais tout cheval n'est pas *Bucéphale*: c'est le nom propre d'un seul individu de l'espèce des chevaux. Tout chien est un chien, mais tout chien n'est pas *Azor*: c'est le nom propre d'un seul individu de l'espèce des chiens. Ces noms applicables à tous les individus d'une même espèce, sont appelés des noms *appellatifs* ou *communs*.

Quelques noms désignent par un seul mot une quantité d'objets homogènes, qui forment pour ainsi dire un tout; c'est ainsi que le mot *peuple* désigne une quantité d'hommes, le mot *régiment* un certain nombre de soldats, le mot *troupeau* un certain nombre de bestiaux, comme vaches, brebis, etc. Ces noms s'appellent des noms *collectifs*. Il faut observer que ces noms ont toujours la signification d'objets inanimés, quoiqu'ils soient formés d'objets animés: *peuple*, *armée*, *troupeau* sont des objets inanimés. D'avec les noms collectifs il faut distinguer les noms *matériels*, qui expriment quelque matière, quelque substance, comme: *farine*, *huile*, *lait*.

Il y a des langues dans lesquelles, lorsqu'on emploie un nom commun, on le fait précéder d'un signe déterminatif, quand le substantif n'est pas déjà déterminé par un mot qui l'accompagne, comme: *le chapeau*, *la table*. C'est ce signe déterminatif qu'on nomme l'**article**. En français l'article est *le*, *la*, *les*; en allemand der, die, das, et en anglais *the*. Mais on ne dirait pas: *le mon chapeau*, *la ma table*, parce que *mon*, *ma*, déterminent déjà.

Les individus d'une même espèce peuvent être comparés entre eux relativement à leur grandeur, leur étendue, leur âge, leur beauté, leur laideur, etc, Pour cela il existe dans le langage des mots particuliers, qu'on appelle adjectifs; comme: *le bœuf est* **plus grand** *que le chien*; *la Russie est* **plus vaste** *que la France*. Cependant, dans plusieurs idiomes, on peut, au moyen d'un changement dans la désinence du nom lui-même, exprimer que l'objet qu'il désigne, est grand ou petit, beau ou laid; ex. *agneau*, *agnelet*; *maison*, *maisonnette*; *herbe*, *herbette*; *ville*, *villace*. Ces noms sont appelés *diminutifs* ou *augmen-*

ручёнька, *ручо́нка*, *ручи́ща*; *столъ*, *сто́ликъ*, *сто́личекъ*, *столи́шко*, *столи́ще*; *домъ*, *до́микъ*, *домишко*, *доми́ще*. Такія имена́ называ́ются *уменьши́тельными* и *увели́чительными*. Уменьши́тельныя имена́ бы-ва́ютъ двоя́кія: однимі, сверхъ ма́лости предме́та, означа́ется ещё, что онъ краси́въ, уютенъ (*сто́ликъ*, *лошадка*, *до́микъ*), или выража́ется привѣтствіе. ла́ска (*ма́тушка*, *до́чка*, *Ма́ленька*, *Ѳединька*); други́ми пока́зывается ничто́жность, презри́тельность предме́та (*столи́шко*, *домишко*, *лошадёнка*, *Ма́шка*, *Ѳёдька*). Увели́чительными имена́ми предме́тъ представля́ется огро́мнымъ, неукли́жимъ, нескла́днымъ; напр.: *мужичи́на*, *до́мина*, *личи́ще*, *ла́пища*.

По зако́намъ приро́ды существу́ютъ, ме́жду людьми и живо́тными овнаго и того же ви́да, два разли́чія по́ла, му́жескаго и же́нскаго. Разли́чіе полова выража́ется въ языкѣ, но не всегда́ одина́ковымъ спо́собомъ. Пе́рвый спо́собъ состои́тъ въ томъ, что къ и́мени живо́тнаго прибавля́ется сло́во, кото́рымъ означа́ется полъ его, напр.: *лисица самецъ*, *лисица са́мка*; другой, въ наименова́ніи самца́ и са́мки разли́чными именами; напр.: *быкъ* и *коро́ва*, *бара́нъ* и *овца́*, *пѣту́хъ* и *ку́рица*, *се́лезень* и *у́тка*; тре́тій, въ измѣне́ніи оконча́нія существи́тельнаго, посре́дствомъ кото́раго отъ наименова́нія самца́ происхо́дитъ наименова́ніе са́мки; напр.: *волкъ*, *волчи́ца*; *котъ*, *ко́шка*; *гусь*, *гу́сыня*. Въ послѣднемъ спо́собѣ различа́ть полъ предме́товъ, нахо́димъ то, что называ́ется *ро́домъ*: слова́, означа́ющія му́жескій полъ, суть рода *му́жескаго*, а означа́ющія же́нскій полъ, *же́нскаго*. Неодушевлённые предме́ты, напр.: ка́мни, мета́ллы, тѣла́ небе́сныя, не имѣ́ютъ разли́чія по́ла; слѣ́дственно до́лженъ быть тако́й родъ, кото́рый означа́лъ бы предме́ты, не имѣющіе по́ла. Э́тотъ родъ называ́ется *сре́днимъ*, то есть онъ не му́жескій и не же́нскій. Всего́ есте́ственнѣе и простѣе бы́ло бы, е́сли бъ всѣ имена́, означа́ющія му́жескій полъ, были рода́ му́жескаго, же́нскій полъ же́нскаго, а наименова́нія всѣхъ про́чихъ предме́товъ сре́дняго. Э́то нахо́димъ мы въ одно́мъ изъ извѣ́стныхъ намъ языко́въ, А́нгліи́скомъ. Во всѣхъ же про́чихъ языка́хъ предме́ты неодушевлённые принима́ютъ разли́чный родъ: во Францу́зскомъ, му́жескій или же́нскій; въ Ру́сскомъ и Нѣме́цкомъ, му́жескій, же́нскій или сре́дній. Есть имена́ существи́тельныя, кото́рыя мо́жно, безъ перемѣны оконча́нія, отнести́ къ предме́тамъ му́жескаго и же́нскаго по́ла, напр.: *Ива́нъ лѣ́вша*, и *Ма́рья лѣ́вша*. Такія имена́ суть рода *о́бщаго*.

Мы сказа́ли вы́ше, что имена́ми со́бственными означа́ются отдѣ́льные предме́ты: ка́ждымъ изъ такі́хъ словъ выража́ется одинъ отдѣ́льный предме́тъ. Именами нарица́тельными, напро́тивъ того, означа́ются не отдѣ́льные предме́ты, а при́знаки, свойственные всѣмъ предме́тамъ одного́ ви́да. Сі́ми имена́ми мо́гутъ быть означены и всѣ предме́ты

tatifs. Les noms diminutifs sont de deux sortes: les uns, outre l'idée accessoire de petitesse, renferment encore celle de beauté ou de caresse; comme: *fillette*, *chansonnette*, *Juliette*; d'autres renferment l'idée accessoire de mépris, comme: *femmelette*, *Jeannot*. Les terminaisons augmentatives présentent l'objet sous une forme grande, laide, disproportionnée; comme le mot *villace*, qui signifie une grande ville mal bâtie. A cet égard il faut observer que ces formes, qui se trouvent en grand nombre dans le russe, l'italien et l'espagnol, ne sont pas très-communes en français.

La nature a établi, entre les hommes et les animaux d'une même espèce, la distinction des deux sexes, du mâle et de la femelle. Cette distinction est exprimée par le langage; mais elle ne l'est pas toujours de la même manière. Le premier moyen consiste à ajouter au nom de l'animal un mot qui exprime son sexe, comme: *le renard mâle*, *le renard femelle*. Une autre manière est de donner au mâle et à la femelle des noms différents, comme: *le taureau* et *la vache*, *le bélier* et *la brebis*, *le coq* et *la poule*, *le jars* et *l'oie*. La troisième manière consiste en un changement dans la terminaison du nom, changement au moyen duquel le nom du mâle devient celui de la femelle, comme dans les mots: *loup*, *louve*; *chat*, *chatte*; *canard*, *cane*. C'est proprement cette dernière manière de distinguer les sexes, que l'on appelle **genre**: les mots qui désignent le sexe mâle, sont du genre *masculin*, ceux qui désignent le sexe femelle, sont du genre *féminin*. Les objets animés, comme les pierres, les métaux, les astres n'ont aucune différence de sexe; il doit donc y avoir un genre destiné à caractériser les êtres qui n'ont point de sexe. Ce genre s'appelle le genre *neutre*, ce qui signifie qu'il n'est ni masculin ni féminin. Il serait plus naturel et plus simple que tous les noms qui désignent le sexe mâle, fussent du genre masculin, ceux qui désignent le sexe femelle, du genre féminin, et que les dénominations de tous les autres objets fussent du genre neutre. Cette distinction n'a lieu que dans une seule des langues qui nous sont connues; c'est l'anglais. Dans tous les autres idiomes les objets inanimés admettent un genre différent: en français le masculin ou le féminin; en russe et en allemand le masculin, le féminin ou le neutre. Il y a des noms qui, sans changer de terminaison, peuvent être rapportés aux objets du sexe mâle et femelle; comme: *Jean est un bel enfant*, et *Marie est une belle enfant*. Ces noms sont du genre *commun*.

Les noms propres, comme nous l'avons dit plus haut, désignent les objets par l'idée de leur nature individuelle: chacun d'eux ne désigne qu'un seul objet. Les noms appellatifs, au contraire, désignent par eux-mêmes non pas des individus, mais la nature commune à tous les individus d'une même espèce. Ces noms sont aussi propres à désigner la totalité des objets d'une même espèce, qu'à en désigner

одного́ ви́да, и нѣкоторое извѣстное нхъ число́. Такимъ о́бразомъ употреблены́ слова́ *человѣкъ* и *лю́ди*, въ слѣдующихъ предложе́ніяхъ: *Всѣ лю́ди до́лжны умере́ть. Мно́гіе лю́ди ви́дѣли э́то явле́ніе. Одинъ неизвѣстный мнѣ человѣкъ уне́съ мою́ кни́гу.* Въ пе́рвомъ предложе́ніи говори́тся обо всѣмъ ро́дѣ человѣческомъ; во второ́мъ, то́лько о нѣкоторыхъ предме́тахъ сего́ ро́да; въ тре́тьемъ, объ одно́мъ отдѣльномъ лицѣ. Для выраже́нія опредѣле́ннаго или́ неопредѣле́ннаго числа́ предме́товъ, употребля́ются слова́: *одинъ, два, три, десять, двадцать, сто*, и пр., или́ слѣдующія: *мно́гіе, нѣкоторые, немно́гіе.* То же мо́жно сказа́ть и объ у́мственныхъ предме́тахъ. Свойства или́ дѣйствія, выража́емыя и́ми, мо́гутъ быть разсма́триваемы въ отдѣльности или́ въ совоку́пности. Сло́во *добродѣтель*, напримѣръ, возбужда́етъ о́бщее поня́тіе обо всѣхъ похва́льныхъ ка́чествахъ се́рдца, а сло́во *поро́къ* означа́етъ злы́я накло́нности всѣ́каго ро́да. Изъ э́того слѣ́дуетъ, что мо́жно сказа́ть: *всѣ добродѣтели, мно́гія добродѣтели, нѣкоторыя добродѣтели, одна́ добродѣтель.* Ме́жду тѣмъ нельзя́ сказа́ть: *всѣ Невы́, нѣкоторыя Москвы́, мно́гія кро́тости.* Почему́? Потому́ что слова́ *Нева́* и *Москва́* суть имена́ со́бственныя, означа́ющія и́менно одинъ предме́тъ отдѣльный. И сло́во *кро́тость* выража́етъ и́менно одну́ добродѣтель. — Во всѣхъ языка́хъ мо́жно выразить осо́бою фо́рмою и́мени, объ одно́мъ ли предме́тѣ говори́тся, или́ обо многихъ. Сія́ фо́рма называ́ется **число́мъ.** Одинъ предме́тъ выража́ется число́мъ *единственнымъ* (*рѣка́, гора́*), не́сколько предме́товъ одного́ и того́ же ви́да число́мъ *множественнымъ* (*рѣки́, го́ры*). Въ нѣкоторыхъ языка́хъ (напр. въ Церко́вно-Слави́нскомъ) есть еще *двойственное* число́, кото́рымъ означа́ются и́менно два предме́та; напр. *ногами́, руками́*, зна́читъ мно́гими, а *нога́ма, рука́ма*, зна́читъ двумя́ нога́ми, двумя́ рука́ми.

Случа́ется, что мы до́лжны употреби́ть не́сколько словъ, для по́лнаго выраже́нія поня́тія о ве́щи, кото́рую хоти́мъ назва́ть. Е́сли я скажу́: *подай мнѣ кни́гу*, сло́во *кни́га* соверше́нно вы́разитъ вещь, кото́рую я хочу́ назва́ть; но е́сли скажу́: *подай мнѣ кни́гу въ переплётѣ*, то соедине́ніе поня́тіе о кни́гѣ съ поня́тіемъ о переплётѣ, и тѣмъ допо́лню изображе́ніе называ́емаго мно́ю предме́та. На вопро́съ: *что ты дѣ́лаешь?* могу́ я отвѣча́ть: *пишу́*, и симъ сло́вомъ вы́ражу совершаемое мно́ю дѣ́йствіе. Но е́сли захочу́ вы́разить дѣ́йствіе моё подро́бнѣе, дамъ въ отвѣтъ: *пишу́ уро́къ изъ грамма́тики.* Изъ э́того отвѣта узна́ютъ, что я не то́лько пишу́, но и пишу́ уро́къ, и что э́тотъ уро́къ взятъ изъ грамма́тики. Въ пе́рвомъ слу́чаѣ, когда́ я употребля́ю одно́ сло́во, оно́ употреблено́ отдѣльно, *неотноси́тельно* къ другому́; но когда́ за гла́внымъ сло́вомъ рѣчи слѣдуютъ ещё не́сколько имёнъ существи́тельныхъ, къ нему́ относя́щихся и дополня́ющихъ его́ значе́ніе, тогда́ э́то сло́во употреблено́ *относи́тельно.* Въ слова́хъ: *подай мнѣ*

seulement un certain nombre. Ainsi le mot *homme* se retrouve également dans les trois propositions suivantes: *Tous les hommes sont destinés à mourir. Plusieurs hommes ont vu ce prodige. Un homme que je ne connais pas, m'a emporté mon livre.* Dans la première de ces propositions, il s'agit de la totalité de l'espèce humaine; dans la seconde de quelques individus seulement de cette espèce, et dans la troisième d'un seul individu. Suivant que le nombre des individus que l'on considère, est déterminé ou indéterminé, on se sert pour l'indiquer des mots: *un, deux, trois, dix, vingt, cent*, etc., ou des mots suivants: *plusieurs, quelques, la plupart.* Il en est de même des objets intellectuels. Les qualités ou les actions qu'ils expriment, peuvent être considérées comme réunies, ou comme séparées. Le mot *vertu*, par exemple, indique par une idée commune toutes les qualités louables du cœur, comme le mot *vice* indique toutes ses mauvaises inclinations. Delà il résulte qu'on peut dire également: *toutes les vertus, plusieurs vertus, quelques vertus, une vertu.* Cependant on ne saurait dire: *toutes les Névas, plusieurs Paris, quelques modesties.* Et pourquoi? C'est parce que les mots *Néva* et *Paris* sont des noms propres qui ne désignent qu'un seul objet; c'est parce que le mot *modestie* n'exprime qu'une seule vertu. — Dans toutes les langues les noms ont une forme particulière pour indiquer s'il s'agit d'un seul objet ou de plusieurs. Cette forme s'appelle le **nombre.** Un seul objet est exprimé par le nombre *singulier* (*une rivière, un cheval*), plusieurs objets de la même espèce sont exprimés par le nombre *pluriel* (*des rivières, des chevaux*). Il y a quelques langues, comme le sanscrit, le grec et le slavon d'église, qui ont encore un nombre *duel*, pour indiquer que l'on ne considère que deux objets.

Nous sommes souvent obligés de réunir plusieurs mots, pour exprimer complètement l'idée de la chose que nous voulons nommer. Si je dis: *donnez-moi un cheval*, le mot *cheval* exprime complètement à lui seul la chose que je veux nommer; mais si je dis: *donnez-moi un cheval de carton*, je réunis l'idée de cheval à celle de carton, pour en faire le tableau complet de la chose que je nomme. Si quelqu'un me demandait: *que faites-vous?* je pourrais lui répondre: *j'écris*, et ce seul mot lui donnerait l'idée de l'action à laquelle je m'occupe. Mais si je voulais lui donner une connaissance plus distincte de ce que je fais, je lui dirais: *j'écris une leçon de grammaire*; il saurait alors non-seulement que j'écris, mais encore que ce que j'écris est une leçon, et que cette leçon est une leçon de grammaire. Dans le premier cas, quand je n'emploie qu'un seul mot, ce mot est employé d'une manière *absolue*; mais quand le mot principal est suivi de plusieurs noms qui sont en rapport avec lui, et en complètent la signification, ce mot est employé d'une manière *relative.* Dans l'exemple: *donnez-moi un cheval*, le mot *cheval* est employé d'une manière absolue; mais dans

книгу, слóво *книгу* употреблено́ неотноси́тельно; но въ слова́хъ: *подай мнѣ книгу въ переплётѣ*, то же са́мое слóво (*книгу*) употреблено́ относи́тельно, а и́мя существи́тельное, къ котóрому оно́ относится, есть *переплётъ*. Въ приме́рѣ: *я пишу́*, слóво *пишу́* употреблено́ неотноси́тельно; въ другóмъ же приме́рѣ: *я пишу́ урóкъ изъ грамма́тики*, оно́ поста́влено въ отношéніи къ существи́тельному *урóкъ*, а послѣ́днее поста́влено въ отношéніи къ слóву *грамма́тики*.

Отношéнія, въ котóрыхъ два слóва мóгутъ быть мéжду собóю, не всегда́ быва́ютъ одинако́выя; напримѣ́ръ, мéжду слова́ми *хожу́* и *садъ*, мóгутъ быть мно́гія отношéнія: *я хожу́ въ садъ́*; *я хожу́ по́ саду*; *я хожу́ мимо́ са́да*; *я хожу́ до са́да*; *я хожу́ пере́дъ са́домъ*. Для выраже́нія сихъ отношéній, есть въ языкѣ различны́я сре́дства. Иногда́ выража́ется сіе́ отношéніе мѣ́стомъ, или́ расположéніемъ словъ въ предложéніи; напримѣ́ръ: *со́лнце освѣща́етъ лугъ*. Въ другúхъ слу́чаяхъ слу́житъ къ тому́ предло́гъ; напримѣ́ръ: *доро́га въ Ки́евъ*. Ещё выража́етъ отношéніе одного́ предмéта къ другóму посре́дствомъ перемѣ́ны оконча́нія слóва, безъ предло́га; *другъ сы́на*, или́ съ предло́гомъ: *кни́га на столѣ́*. Здѣсь обраща́емъ мы исключи́тельное внима́ніе на два послѣ́днія сре́дства, т. е. на выраже́ніе отношéнія перемѣ́ною оконча́нія слóва, безъ предло́га или́ съ предло́гомъ.

Поясни́мъ э́то подро́бнѣе. Поло́жимъ, что я хочу́ вы́разить принадлéжность одного́ предмéта другóму. *Чей э́тотъ домъ?* *Домъ моего́ бра́та*, или́ про́сто *домъ бра́та*. Оконча́ніе слóва на *а* (*братъ*, *бра́та*) выража́етъ отношéніе принадлéжности. Я хочу́ вы́разить отношéніе, котóрымъ бы изобража́лась цѣ́ль дѣ́йствія, по́ вопро́су: *кому́?* *Кому́ ты вѣ́ришь?* *Дру́гу*. Оконча́ніе *у* (*другъ*, *дру́гу*) выража́етъ, что э́то слóво состои́тъ къ слóву *вѣ́ришь* въ отношéніи, означа́ющемъ цѣ́ль дѣ́йствія. Въ предложéніи: *даю́ ми́лостыню ста́рцу*, слóва *ми́лостыню* и *ста́рцу* нахо́дятся въ соотношéніи съ слóвомъ *даю́*: слóво *ми́лостыню* (на вопро́съ: *что даю́?*) выража́етъ предмéтъ моего́ дѣ́йствія, а *ста́рцу* (на вопро́съ: *кому́?*) цѣ́ль моего́ дѣ́йствія. *Даю́ ми́лостыню руко́ю*; здѣсь слóво *руко́ю* нахо́дится въ соотношéніи съ слóвомъ *даю́*, и (по вопро́су: *чѣ́мъ?*) означа́етъ, оканчи́ваемъ *ою*, ору́діе дѣ́йствія. *Даю́ ми́лостыню на у́лицѣ*; здѣсь слова́ *на у́лицѣ* нахо́дятся та́кже въ соотношéніи съ слóвомъ *даю́*, и (по вопро́су: *на чёмъ*, *гдѣ?*) выража́ютъ мѣ́сто дѣ́йствія. Сверхъ того́, здѣсь одного́ оконча́нія недоста́точно: при нёмъ необходи́мъ предло́гъ.

Сій различны́я оконча́нія и́менъ существи́тельнаго, принима́емыя и́мъ для выраже́нія различны́хъ отношéній предмéта, называ́ются *падежа́ми*. Число́ падежéй въ ра́зныхъ языка́хъ быва́етъ ра́зное: въ Санскри́тскомъ во́семь, въ Ру́сскомъ семь, въ Лати́нскомъ шесть, въ Гре́ческомъ пять, въ Нѣ-

l'exemple; *donnez-moi un cheval de carton*, le même mot *cheval* est employé d'une manière relative, et le nom avec lequel il est en rapport, est *carton*. Dans l'exemple: *j'écris*, le mot *écris* est employé d'une manière absolue; et dans l'autre exemple: *j'écris une leçon de grammaire*, le même mot *écris* est employé d'une manière relative, et le nom avec lequel il est en rapport, est *leçon*, qui lui-même est en rapport avec le mot *grammaire*.

Les rapports qui peuvent être entre deux mots, ne sont pas toujours les mêmes; ainsi entre les mots *je suis* et *l'eau*, il peut y avoir une multitude de rapports, comme: *je suis dans l'eau*; *je suis sur l'eau*; *je suis sous l'eau*; *je suis devant l'eau*; *je suis derrière l'eau*. Pour exprimer ces différents rapports, il existe dans le langage divers moyens. Quelquefois ce rapport est indiqué par la place seule que les mots occupent dans la proposition, comme: *le soleil éclaire la campagne*; d'autres fois ce rapport est indiqué par une préposition, comme: *la route de Paris*. Le rapport d'un objet à un autre est encore indiqué, dans quelques idiomes, par un changement dans la terminaison du mot, avec une préposition ou sans préposition, comme, par exemple en latin: *liber Dei*, *piscis in fluvio*. Ici nous ne considérons que les deux derniers moyens, c'est-à-dire l'expression du rapport par un changement dans la terminaison du mot, avec ou sans préposition.

Expliquons cela par des exemples. Je veux exprimer un rapport de propriété entre les deux objets *maison* et *frère*. Je l'exprimerai en français en employant la préposition *de*, que je placerai entre les deux termes du rapport, et je dirai: *la maison du frère*; mais pour exprimer ce rapport en latin je changerai la terminaison du mot *frater*, et je dirai *domus fratris*; c'est cette terminaison *is* qui indique le rapport de propriété. Si je voulais indiquer un rapport qui indiquât le terme d'une action, j'emploierais en français la préposition *à*, comme dans cette phrase: *fidèle à son ami*; mais en latin je dirais: *fidelis amico*; c'est la terminaison *o* qui fait connaître que ce mot est avec le mot *fidèle* dans un rapport qui indique le but de l'action. Dans cette proposition: *do eleemosynam egeno*, les deux mots *eleemosynam* et *egeno* se trouvent en rapport avec le mot *do*; le premier exprime l'objet de l'action, et le second le but de l'action. *Do eleemosynam manu*, ici le mot *manu* est en rapport avec le mot *do*, et indique, par la terminaison *u*, l'instrument de l'action. *Do eleemosynam in foro*; ici les mots *in foro* se trouvent aussi en rapport avec le mot *do*, et désignent le lieu de l'action; mais la désinence seule ne suffit pas: il faut encore une préposition.

Ces différentes terminaisons que prend le substantif pour exprimer les différents rapports d'un objet, se nomment cas. Le nombre des cas n'est pas le même dans toutes les langues: le sanscrit en a huit, le russe sept, le latin six, le grec cinq, l'allemand

мѣ́дкомъ четы́ре. Во Францу́зскомъ и въ А'нгліи́скомъ языка́хъ нѣтъ падеже́й: они́ въ нихъ замѣня́ются предло́гами. Назва́нія разли́чныхъ падеже́й суть: 1) *Именѝтельный*, кото́рымъ имену́ется подлежа́щее предложе́нія: 2) *Зва́тельный*, означа́ющій предме́тъ, къ ко́ему обраща́ется рѣчь: 3) *Роди́тельный*, выража́ющій принадле́жность; 4) *Да́тельный*, цѣль дѣ́йствія; 5) *Вини́тельный*, предме́тъ дѣ́йствія; 6) *Твори́тельный*, ору́діе дѣ́йствія; 7) *Предло́жный* или *Сказа́тельный*, мѣ́сто дѣ́йствія; и 8) *Изълека́тельный*, выража́ющій извлече́ніе. Именѝтельный и зва́тельный падежи́ имену́ются *прямы́ми*, а всѣ про́чіе *косве́нными*.

Перемѣна оконча́нія словъ, для выраже́нія числа́ и падежа́, называ́ется **склоне́ніемъ**.

ОБЪ ИМЕНИ ПРИЛАГАТЕЛЬНОМЪ.

Случа́ется, что мы разсма́триваемъ предме́ты въ отношѐніи къ кото́рому либо изъ нихъ ка́чествъ, необходи́мыхъ ли по существу́ ихъ, или то́лько случа́йныхъ. Въ э́томъ слу́чаѣ до́лжны мы присоедини́ть къ существи́тельному и́мени, означа́ющему предме́тъ, выраже́ніе сего́ ка́чества, и съ тѣмъ вмѣстѣ показа́ть, что э́то ка́чество и́менно принадлежи́тъ э́тому предме́ту. Напримѣръ, въ рѣчѣ́хъ: *человѣ́къ съ умо́мъ*; *во́инъ*, *одарѐнный хра́бростью*; *купе́цъ*, *облада́ющій бога́тствомъ*, слова́ *умъ*, *хра́брость*, *бога́тство*, выража́ютъ ка́чества, на кото́рыя обраща́емъ вниманіе въ предме́тахъ *человѣ́къ*, *во́инъ*, *купе́цъ*. Но тако́й спо́собъ выраже́нія дли́ненъ и единообра́зенъ. Э'ти же поня́тія мо́жемъ мы выразить коро́че, сказа́въ: *у́мный человѣ́къ*, *хра́брый во́инъ*, *бога́тый купе́цъ*. Слова́ *у́мный*, *хра́брый*, *бога́тый*, называ́ются **именами прилага́тельными**.

Прилага́тельное зна́читъ сло́во, *прилага́емое къ чему́ либо*. И дѣ́йствѝтельно, имена́ прилага́тельныя слу́жатъ для приложе́нія къ существи́тельнымъ, возбужда́ющимъ поня́тіе о предме́тѣ, поня́тія о ка́чествѣ, кото́рое мо́жетъ принадлежать разноро́днымъ предме́тамъ. Отдѣльныя прилага́тельныя не мо́гутъ означа́ть опредѣле́ннаго предме́та, е́сли не присоединены́ къ существи́тельному. Слова́ми: *кра́сный*, *смѣ́лый*, *свѣ́тлый*, *у́мный*, не возбужда́ю я въ умѣ́ поня́тія ни о како́мъ предме́тѣ. Но, приба́вивъ э́ти слова́ къ существи́тельнымъ, напр.: *кра́сный переплѐтъ*, *смѣ́лый человѣ́къ*, *свѣ́тлый день*, *у́мный ребѐнокъ*, даю́, присоедине́ніемъ прилага́тельнаго къ существи́тельному, поня́тіе объ изв'ѣ́стномъ предме́тѣ, обладающемъ изв'ѣ́стнымъ ка́чествомъ. — Е'сли бы я сказа́лъ: *сѣ́рыхъ въ Росси́и бо́льше не́жели бѣ́лыхъ*, слу́шатели мои́ не зна́ли бы, о чѐмъ я говорю́, не могли́ бы рѣши́ть, пра́вильно ли мое́ сужде́ніе, и бы́ли бы въ пра́вѣ спроси́ть, что я хочу́ сказа́ть. Причи́ною тому́ бы́ло бы отсу́тствіе въ сихъ рѣчѐхъ и́мени суще-

quatre. Le français et l'anglais n'ont point de cas: ils y suppléent par des prépositions. Les dénominations des différents cas sont: 1) le *Nominatif*, qui nomme le sujet de la proposition; 2) le *Vocatif*, qui indique l'objet auquel on parle; 3) le *Génitif*, qui marque la possession; 4) le *Datif*, qui désigne le but de l'action; 5) l'*Accusatif*, qui exprime l'objet de l'action; 6) l'*Instrumental* ou *Causatif*, qui indique le moyen ou la cause; 7) le *Prépositionnel* ou *Locatif*, qui exprime la situation; et 8) l'*Ablatif*, qui marque l'extraction. Le nominatif et le vocatif sont appelés cas *directs*, et les autres cas *obliques*.

Le changement dans la terminaison des mots, pour indiquer le nombre et le cas, se nomme **déclinaison**.

DE L'ADJECTIF.

Nous considérons souvent les objets par rapport à quelqu'une de leurs qualités, soit essentielles à leur nature, soit accidentelles. Nous sommes obligés alors d'ajouter au nom qui désigne l'objet dont nous parlons, l'objet de cette qualité, et de faire connaître en même temps que cette qualité appartient à cet objet. Ainsi dans ces exemples; *l'homme qui a la raison, le guerrier qui a du courage, le marchand qui possède des richesses*, les mots *la raison*, *le courage*, *les richesses* expriment des qualités sur lesquelles nous portons l'attention dans les objets *l'homme*, *le guerrier*, *le marchand*. Mais cette manière de s'exprimer est longue et monotone. On parvient au même but d'une manière plus courte, en disant: *l'homme raisonnable*, *le guerrier courageux*, *le marchand riche*. Les mots *raisonnable*, *courageux*, *riche*, se nomment **adjectifs**.

Le mot *adjectif* signifie *qui est destiné à ajouter*, et effectivement les adjectifs sont destinés à ajouter au nom qui rappelle l'idée de objet, l'idée de la qualité qui peut appartenir également à des objets de différente nature: aussi les adjectifs seuls ne peuvent-ils désigner aucun objet déterminé, à moins qu'ils ne soient joints à un nom. Que je dise: *rouge*, *courageux*, *serein*, *spirituel*, je ne rappellerai à l'esprit l'idée d'aucun objet: mais si je joins ces adjectifs à des noms, et que je dise, par exemple, *vin rouge*, *homme courageux*, *jour serein*, *enfant spirituel*, il résultera de la réunion de l'adjectif et du substantif, l'idée d'un objet possédant une certaine qualité. — Si je disais: *les noirs sont plus communs en France que les blancs*, on ne saurait pas ce que je veux dire, on ne pourrait pas distinguer si mon jugement est vrai ou faux, et on pourrait avec raison me demander de quoi je parle. La raison en est que n'ayant point employé de nom, je n'aurais rappelé l'idée d'aucun objet, et que les qualités de *noir* et de *blanc*, pouvant s'appliquer à une multitude d'objets de différente nature, ne peuvent suffire pour en déterminer

ствѣ́тельнаго, слѣ́дственно отсу́тствіе поня́тія о предме́тѣ рѣчи. Ка́чества *сѣ́рый* и *бѣ́лый* мо́гутъ принадлежа́ть мно́гимъ разноро́днымъ предме́тамъ, и недоста́точны для выраже́нія и́ми како́го либо отдѣ́льнаго предме́та. Но е́сли скажу́: *сѣ́рыхъ лошаде́й въ Россіи бо́льше, не́жели бѣ́лыхъ*, мена́ тотча́съ пойму́тъ, и бу́дутъ въ состоя́ніи суди́ть объ и́стинѣ ска́заннаго мно́ю. Ме́жду тѣ́мъ быва́ютъ слу́чаи, что прилага́тельныя имена́ употребля́ются безъ существи́тельныхъ; напр.: **счастли́вые** *не ду́маютъ о* **несча́стныхъ**. Здѣсь слѣ́довало бы сказа́ть: *счастли́вые лю́ди не ду́маютъ о несча́стныхъ лю́дяхъ*; но существи́тельныя сіи́ вы́пущены, потому́ что здѣсь ни о чѣ́мъ другóмъ, кро́мѣ люде́й, и рѣчи быть не мо́жетъ. И въ приведённомъ вы́ше приме́рѣ (*сѣ́рыхъ лошаде́й въ Россіи бо́льше, не́жели бѣ́лыхъ*), вы́пущено въ концѣ́ сло́во *лошаде́й*, потому́ что оно́ подразумѣ́вается и безъ того́.

Имена́ прилага́тельныя, по значе́нію и происхожде́нію своему́, быва́ютъ разли́чныя. Во-пе́рвыхъ: *ка́чественныя*, кото́рыми выража́ется ка́чество, находя́щееся въ са́момъ предме́тѣ, неотдѣля́емое отъ него́; таковы: **бѣ́лый** *султа́нъ*, **у́мный** *челове́къ*, **молодо́е** *де́рево*. Во-второ́хъ: *обстоя́тельственныя*, выража́ющія не со́бственное ка́чество предме́та, а како́е либо обстоя́тельство его́, вне́шнее, случа́йное; напр. **ны́нѣшній** *день*, **пре́жній** *гость*, **всегда́шняя** *жа́лоба*. Въ-тре́тьихъ: *притяжа́тельныя*, кото́рыми выража́ется принадле́жность одного́ предме́та другóму, происхожде́ніе отъ о́наго, схо́дство съ нимъ, и т. п. Э́ти имена́ быва́ютъ *о́бщія* и *ли́чныя*: пе́рвыми означа́ется происхожде́ніе пре́дмета не отъ одного́ осо́баго предме́та, а отъ цѣ́лаго ро́да или ви́да предме́товъ; напр.: **лошади́ный** *хвостъ*, **медвѣ́жій** *жиръ*; послѣ́дними означа́ется происхожде́ніе предме́та отъ одного́ извѣ́стнаго лица́, принадлѣ́жащаго одному́ извѣ́стному предме́ту; напр. **Ива́новъ** *день*, **же́нинъ** *братъ*. — Есть ещё прилага́тельныя, кото́рыми выража́ется не ка́чество, находя́щееся въ предме́тѣ, а дѣ́йствіе его́; напр. **зеленѣ́ющее** *де́рево*, **чита́ющій** *учени́къ*, **теку́щая** *вода́*. Сіи́ прилага́тельныя имену́ются *причастія́ми*, и составля́ютъ осо́бую часть рѣчи.

Вы́ше говорено́ бы́ло о томъ, что прилага́тельное всегда́ быва́етъ соединено́ съ существи́тельнымъ, и что е́сли послѣ́дняго и не вы́ражено, то оно́ всегда́ подразумѣ́вается. Для означе́нія, что прилага́тельное и́менно принадлежи́тъ къ тако́му-то существи́тельному, а не къ другóму, оно́ принима́етъ его́ родъ, число́ и паде́жъ, то есть, въ како́мъ ро́дѣ, числѣ́ и паде́жѣ употреблено́ и́мя существи́тельное, въ таки́хъ же полага́ется и прилага́тельное. Для выраже́нія сихъ обстоя́тельствъ, прилагательныя *склоня́ются*, подо́бно существи́тельнымъ.

Прилага́тельное мо́жетъ быть присоединено́ къ существи́тельному двоя́кимъ о́бразомъ: во-пе́рвыхъ, оно́ про́сто выража́етъ ка́чество существи́тельнаго, къ кото́рому присоединено́; напримѣ́ръ: **рѣ́дкая** aucun. Mais si je disais : *les chevaux noirs sont plus communs en France que les blancs*, on m'entendrait parfaitement, et on pourrait juger que ce que je dis est vrai. Cependant il est des occasions où les adjectifs s'emploient sans être joints à un nom, comme : *les* **riches** *ne pensent pas aux* **malheureux**. Ici il faudrait dire : *les hommes riches ne pensent pas aux hommes malheureux*; mais ce nom est supprimé, parce qu'il ne peut être ici question que des hommes. Dans l'exemple ci-dessus (*les chevaux noirs sont plus communs en France que les blancs*), le mot *chevaux* est aussi supprimé avant le mot *blancs*, parce qu'il est sous-entendu, et qu'il n'est personne qui ne puisse facilement le suppléer.

Les adjectifs, d'après leur signification et leur origine, peuvent être de différentes espèces. D'abord les adjectifs *qualificatifs*, qui déterminent le nom auquel ils s'unissent, par une qualité qui se trouve dans l'objet exprimé par ce nom ; tels sont: *un plumet* **blanc**, *un homme* **spirituel**, *un* **jeune** *arbre*. Ensuite les adjectifs *circonstanciels*, qui expriment, non une qualité proprement dite de l'objet, mais une circonstance particulière, qui est hors de l'objet exprimé par ce nom, une circonstance accidentelle; comme : *le jour* **actuel**, la **précédente** *leçon*, *le* **premier** *ami*. En troisième lieu, les adjectifs *possessifs*, qui expriment la possession, la relation d'un objet à un autre ; comme : *la couronne* **royale**, *les corps* **célestes**, *une fête* **nationale**. Ces adjectifs, dans la langue russe, sont de deux sortes: *communs* et *individuels* ; les premiers sont formés des noms qui désignent une espèce entière d'objets animés, et les autres sont formés de la dénomination de tel ou tel individu. En français ces adjectifs sont remplacés par le nom joint à la préposition *de*, comme : *une queue* **de cheval**, *la graisse* **d'ours**, *le frère* **de la femme**, *la fête* **de Jean**. — Il y a encore des adjectifs qui expriment non une qualité qui se trouve dans l'objet, mais son existence, son action ; comme : *un arbre* **verdissant**, *un écolier* **lisant**, *une eau* **courante**. Ces adjectifs, qui sont nommés *participes*, forment une partie du discours particulière.

Nous avons dit que l'adjectif est toujours réuni à un nom, et que si le nom n'est pas exprimé, il est toujours sous-entendu. Pour indiquer qu'un adjectif se rapporte à tel ou tel substantif et non à un autre, il en prend le genre, le nombre et le cas, ce qui signifie qu'il se met au même genre, au même nombre et au même cas que le substantif auquel il se rapporte. Afin de pouvoir exprimer ces circonstances, les adjectifs sont soumis à la *déclinaison*, ainsi que les substantifs.

L'adjectif peut être joint au substantif de deux manières ; d'abord il exprime simplement la qualité du nom auquel il est joint ; comme: *un ouvrage* **rare**, *un ami* **fidèle**, *un été* **pluvieux**; ensuite il forme dans la proposition l'attribut, après le verbe *est*,

книга, **вѣрный** *другъ*, **дождли́вое** *лѣто*; во-вторы́хъ, составля́етъ въ предложе́ніи сказу́емое, по́слѣ гла́головъ: *есть*, *былъ*, *бу́детъ*, и пр., выраженныхъ или подразумѣва́емыхъ; напр.: *книга* (*есть*) **рѣдка́**, *другъ былъ* **вѣренъ**, *лѣто бу́детъ* **дождли́во**. Различное употребле́ніе прилага́тельнаго и́мени различа́ется, въ Ру́сскомъ Языкѣ, перемѣною оконча́нія, кото́рое называ́ется *усѣче́ніемъ*. И́мя прилага́тельное, какъ мы ви́дѣли изъ приведённыхъ на́ми примѣровъ, употребля́ется непосре́дственно при и́мени существи́тельномъ, въ *оконча́ніи по́лномъ*, а составля́я сказу́емое предложе́нія, въ *оконча́ніи усѣче́номъ*.

Ка́чества, выража́емыя прилага́тельными, могутъ находи́ться въ предме́тахъ въ бо́льшей или ме́ньшей сте́пени. Э́ти сте́пени ка́чества мо́гутъ быть разсматрива́емы или отдѣльно или въ сравне́ніи ме́жду собо́ю; напр.: *Алекса́ндръ былъ* **счастли́вѣе** *Аннива́ла*. Иногда́ выража́емъ, что предме́тъ, въ придава́емомъ ему́ ка́чествѣ, превосхо́дитъ всѣ про́чіе предме́ты одного́ съ нимъ ви́да; напр.: *Сокра́тъ былъ* **са́мый му́дрый** *изъ Гре́ковъ*. Э́ти измѣне́нія называ́ются **степеня́ми сравне́нія**.

Степене́й сравне́нія три: 1) *Положи́тельная*, кото́рою ка́чество предме́та выража́ется про́сто безъ вся́каго сравне́нія съ други́мъ предме́томъ: *у́мный*, *умёнъ*; *бы́лая*, *была́*; *сы́рое*, *сы́ро*. 2) *Сравни́тельная*, кото́рою означа́ется, что оди́нъ предме́тъ превосхо́дитъ друго́го въ извѣ́стномъ ка́чествѣ: *снѣгъ* **бѣлѣе** *бума́ги*, *слонъ* **вы́ше** *верблю́да*. 3) *Превосходная*, кото́рою выража́ется, что предме́тъ, въ извѣ́стномъ ка́чествѣ, превосхо́дитъ всѣ предме́ты одного́ съ нимъ ви́да: *Россія есть* **са́мое обши́рное** *государство въ свѣтѣ*; **наилу́чшее** *сре́дство*.

Выраже́ніе ка́чества и́менемъ прилага́тельнымъ мо́жетъ быть представлено въ уменьшённомъ и въ увели́ченномъ ви́дѣ и безъ сравне́нія съ ка́чествомъ другихъ предме́товъ, то есть и въ именахъ прилага́тельныхъ быва́ютъ *уменьши́тельныя* и *увели́чительныя*. Уменьши́тельныя прилага́тельныя быва́ютъ различны́я: 1) Показывающія недоста́токъ ка́чества въ предме́тѣ; напр.: **синева́тая** *бума́га*, **буровато́ватыя** *чернила*. 2) Выражающія смягче́ніе, привѣ́тствіе, та́кже уменьша́емыя для согласова́нія ихъ съ уменьши́тельнымъ существи́тельнымъ; напр.: **си́ненькая** *бума́жка*, **бу́ренькая** *коро́вка*. Увели́чительныя прилага́тельныя выража́ютъ оби́ліе, изли́шекъ ка́чества; напр. *предо́брый*, *презло́й*, и въ усѣчённомъ оконча́ніи: *бѣлёхонекъ*, *синёшенекъ*.

Имена́ существи́тельныя наричи́тельныя, по существу́ своему́, мо́гутъ относи́ться ко всѣмъ предме́тамъ одного́ ви́да, но число́ ихъ мо́жетъ быть стѣснено́ посредствомъ прилага́тельныхъ, и да́же ограни́чено однимъ предме́томъ, какъ мы уже́ сказа́ли выше. Е'сли число́ предме́товъ не опредѣлено́ въ то́чности, можно для означе́нія его́ употребля́ть существи́тельныя: *часть*, *мно́же-*

était, *sera*, etc., exprimé ou sous-entendu; comme: *l'ouvrage est* **rare**, *l'ami était* **fidèle**, *l'été sera* **pluvieux**. L'emploi différent de l'adjectif se distingue, dans la langue russe, par un changement dans sa terminaison, changement qu'on appelle *apocope*. Lorsqu'il est joint immédiatement au substantif, il prend la *désinence pleine*, et lorsqu'il forme l'attribut de la proposition, il prend la *désinence apocopée*. Dans la langue allemande l'adjectif-attribut reste invariable, c'est-à-dire, il ne prend ni genre ni nombre; et dans la langue anglaise l'adjectif est toujours invariable.

Les qualités, exprimées par les adjectifs, peuvent se trouver dans un degré plus ou moins élevé. Ces qualités peuvent être considérées ou simplement sans aucun égard à leur intensité, ou en comparant le degré d'intensité qu'elles ont dans un objet, avec celui qu'elles ont dans un autre, comme: *Alexandre fut* **plus heureux** *qu'Annibal*; ou comme surpassant dans un objet le degré d'intensité qu'elles ont dans tous les autres, comme: *Socrate fut* **le plus sage** *de tous les Grecs*. Ces inflexions se nomment **degrés de comparaison**.

Les degrés de comparaison sont au nombre de trois: 1) le *Positif*, qui énonce la qualité simplement, sans comparaison et sans aucun égard au plus ou moins d'intensité, comme: *sage*, *blanc*, *gris*; 2) le *Comparatif*, qui énonce la qualité en indiquant qu'un objet est supérieur à un autre dans une certaine qualité, comme: *la neige est* **plus blanche** *que le papier*, *l'éléphant est* **plus grand** *que le chameau*; 3) le *Superlatif*, qui énonce la qualité avec une intensité supérieure à celle qu'elle a dans tout autre objet, comme: *la Russie est* **le plus grand** *empire du monde*; **le meilleur** *moyen*.

L'expression de la qualité par un adjectif peut être présentée sous une forme diminuée ou augmentée, et sans comparaison avec la qualité d'autres objets, ce qui fait voir que parmi les adjectifs il y a aussi des *diminutifs* et des *augmentatifs*. Les adjectifs diminutifs, dans la langue russe, sont de deux sortes: 1) ceux qui indiquent un défaut de qualité dans les objets, comme nous disons en français *bleuâtre*, *blanchâtre*; et 2) ceux qui servent à adoucir la force de la qualité dans les objets, ou qui prennent la forme diminutive pour s'accorder avec le nom diminutif, comme en français *joliet*, *grandet*, *longuet*, *maigrelet*. Les adjectifs augmentatifs expriment une abondance, un excès de qualité; comme *très-bon*, *très-mauvais*, *très-blanc*.

Les noms appellatifs sont applicables de leur nature à tous les objets d'une même espèce, mais par le moyen des adjectifs on peut les restreindre à une partie de ces objets, et même à un seul, comme nous l'avons fait voir plus haut. Si le nombre des objets auquel on veut les restreindre, n'est pas déterminé d'une manière précise, on peut se servir pour indiquer ce nombre soit de noms, comme *une portion*, *peu*, *beaucoup*, soit d'adjectifs

ство, или́ прилага́тельныя: *мно́гіе*, *немно́гіе*; но для означе́нія опредѣлённаго числа́, существу́ютъ во всѣхъ языка́хъ осо́быя слова́, называ́емыя **именами числи́тельными**, какъ-то: *оди́нъ*, *два*, *четы́ре*, *сто*, *ты́сяча*. Э'ти слова́ быва́ютъ, въ Русскомъ Языкѣ, существи́тельныя и прилага́тельныя. По значе́нію своему́, имена́ числи́тельныя быва́ютъ: 1) *Количественныя*, выража́ющія число́ предме́товъ: *оди́нъ*, *пять*, *сто*; и 2) *Поря́дочныя*, означа́ющія поря́докъ предме́товъ: *пе́рвый*, *пя́тый*, *со́тый*. Сверхъ того́ есть имена́ числи́тельныя *дро́бныя*, означа́ющія часть це́лаго числа́; напр.: *полови́на*, *треть*, *осьмо́ха*, и пр., и *собира́тельныя*, означа́ющія извѣстное число́ предме́товъ собира́тельнымъ о́бразомъ, какъ бу́дто совоку́пленныхъ въ одно́ це́лое, напр. *па́ра*, *дю́жина*, *со́тня*, *дво́е*, *пя́теро*, и пр.

О мѣстоименіи.

Мы сказа́ли вы́ше, что въ ка́ждомъ предложе́ніи до́лжно быть подлежа́щее, или́ предме́тъ на́шей рѣчи, на́шего сужде́нія; слѣ́дственно подлежа́щее ка́ждаго предложе́нія до́лжно быть и́мя существи́тельное, возбужда́ющее въ насъ поня́тіе о семъ предме́тѣ. Ме́жду тѣмъ случа́ется нерѣ́дко, что мы не называ́емъ предме́та, о кото́ромъ идётъ рѣчь, а выража́емъ его́ ины́мъ о́бразомъ. Напримѣ́ръ, когда́ я самъ быва́ю подлежа́щимъ въ предложе́ніи, то не называ́ю самого́ себя́ по и́мени, и, вмѣ́сто и́мени моего́, употребля́ю сло́во *я*. Я не говорю́ о само́мъ себѣ́: *Ѳёдоръ уста́лъ*, говорю́: *я уста́лъ*. Е'сли лицё, къ кото́рому я обраща́ю рѣчь, есть подлежа́щее въ предложе́ніи, я та́кже не называ́ю его́ по и́мени, и, вмѣ́сто и́мени его́, употребля́ю сло́во *ты*. И такъ, обраща́я рѣчь къ Со́фьи, я не говорю́: *Со́фья игра́етъ*; говорю́: *ты игра́ешь*. Е'сли лицё или́ вещь, составля́ющія подлежа́щее предложе́нія, извѣ́стны тому́, съ кѣ́мъ я говорю́, по тому́ ли что я ихъ уже́ назва́лъ, или́ по тому́ что они́ нахо́дятся передо мно́ю, и я могу́ указа́ть на нихъ, я употребля́ю слова́: *онъ*, *она́*, *оно́*. Сказа́въ: *Со́фья пи́шетъ нехорошо́*, я не продолжа́ю: *но Со́фья прекра́сно шьётъ*, *Со́фья ма́ло говори́тъ*, *Со́фья сиди́тъ ти́хо*, а говорю́: *она́ прекра́сно шьётъ*, *она́ ма́ло говори́тъ*, *она́ сиди́тъ ти́хо*. То́чно такъ же, е́сли Ѳёдоръ то́лько держи́тъ въ рука́хъ кни́гу и не у́чится, я не говорю́ его́ ма́тери, ука́зывая на него́: *Ѳёдоръ то́лько держи́тъ въ рука́хъ кни́гу, и Ѳёдоръ не у́чится*, а говорю́: *онъ то́лько держи́тъ въ рука́хъ кни́гу, и не у́чится*. Слова́: *я*, *ты*, *онъ*, *она́*, *оно́*, *мы*, *вы*, *они́*, *они́*, называ́ются **мѣстоиме́ніями**, то есть слова́ми, употребля́емыми вмѣ́сто и́мени. Человѣ́къ, кото́рый говори́тъ, называ́ется *пе́рвымъ лицёмъ*: тотъ, съ кото́рымъ говори́тъ, *второ́мъ лицёмъ*, а предме́тъ, о кото́ромъ говори́тъ, *тре́тьимъ лицёмъ*. Е'сли дѣ́йствіе предме́та отно́сится на тотъ же са́мый

DU PRONOM.

Toute proposition, avons-nous dit plus haut, doit avoir un sujet, ou l'objet de notre discours, de notre jugement; ainsi le sujet de toute proposition doit être un nom, qui rappelle l'idée de cet objet. Cependant il arrive très-souvent que nous ne nommons pas l'objet dont il est question, mais que nous nous contentons de le désigner d'une autre manière. Ainsi, toutes les fois que je suis moi-même le sujet de la proposition, je ne me nomme pas par mon nom, mais au lieu de mon nom, j'emploie le mot *je*. Je ne dis pas en parlant de moi-même: *Théodore est fatigué*, je dis: *je suis fatigué*. Lorsque la personne à laquelle j'adresse la parole, est elle-même le sujet de la proposition, je ne la nomme pas non plus, mais au lieu de son nom j'emploie le mot *tu*. Ainsi, en adressant la parole à Sophie, je ne lui dis pas: *Sophie joue*, je lui dis: *tu joues*. Quand la personne ou la chose qui forme le sujet de la proposition, est assez connue à celui à qui je parle, soit parce que je l'ai déjà nommée, soit parce qu'elle se trouve devant moi, et que je puis la montrer au doigt, au lieu d'employer son nom, je me sers des mots *il* ou *elle*. Ainsi après avoir dit: *Sophie écrit mal*, je ne continue pas: *mais Sophie coud bien*, *Sophie parle peu*, *Sophie est tranquille*; je dis: *mais elle coud bien*, *elle parle peu*, *elle est tranquille*. De même lorsque Théodore tient son livre en main sans apprendre, je ne dis pas à sa mère en le montrant: *Théodore tient son livre*, *et Théodore n'apprend pas*; je dis: *il tient son livre*, *et il n'apprend pas*. Les mots: *je*, *tu*, *il*, *elle*, *nous*, *vous*, *ils*, *elles*, se nomment **pronoms**, ce qui signifie qu'ils tiennent la place des noms. La personne qui parle, s'appelle la *première personne*: celle à qui l'on parle, la *seconde personne* et celle de qui l'on parle, la *troisième personne*. Lorsque l'action de l'objet tombe sur l'objet même qui agit, on emploie

comme *plusieurs*, *quelques*, etc. Si ce nombre est déterminé, on emploie dans toutes les langues des mots particuliers, appelés **numératifs** ou *noms de nombre*, comme; *un*, *deux*, *quatre*, *cent*, *mille*. Ces mots peuvent être ou des noms ou des adjectifs. D'après leur signification, les numératifs sont; 1) *Cardinaux* ou *quantitatifs* ceux qui expriment la quantité précise des objets: *un*, *cinq*, *cent*; et 2) *Ordinaux*, ceux qui indiquent l'ordre que les objets occupent entre eux: *premier*, *cinquième*, *centième*. Outre cela il y a des numératifs *fractionnaires* ou *partitifs*, qui indiquent une partie d'un nombre entier, comme: *la moitié*, *le tiers*, *le huitième*, etc., et des numératifs *collectifs*, qui désignent un certain nombre d'objets d'une manière collective, réunis pour ainsi dire en une seule masse, comme: *une paire*, *une couple*, *une dizaine*, *une centaine*, etc.

дѣйствующій предмéтъ, употребляется особое мѣстоименіе *себя́*, называемое *возвратнымъ*; напр.: *я вижу* **себя́** (вмѣсто *меня́*) *въ водѣ*; *ты ведёшь* **себя́** (вмѣсто *тебя́*) *нехорошо́*; *онъ гу́битъ* **себя́** (вмѣсто *его́*).

Здѣсь слѣдуетъ замѣтить, что мѣстоименія мóгутъ назвáться и частя́ми рѣчи, потомý что и́ми выражáется не собственный предмéтъ или его́ кáчество, а тóлько отношéніе этого предмéта или кáчества къ другóму предмéту, къ дѣйствію, къ кáчеству. Мóжно сказáть, что мѣстоименіе составля́етъ перехóдъ отъ частéй къ частя́мъ рѣчи.

Приведéнныя нáми мѣстоименія замѣня́ютъ имена́ существи́тельныя, какъ ви́дно изъ примѣ́ровъ. Есть другія мѣстоименія, котóрыми замѣня́ются имена́ прилага́тельныя; напримѣ́ръ, у Ивáна спра́шиваютъ: *чьё э́то перо́*? и онъ, вмѣсто того́, чтобъ сказáть: *э́то перо́ Ивáново*, говори́тъ: *э́то перо́* **мое́**. *Ивáново* есть и́мя прилага́тельное притяжáтельное, и замѣня́ется мѣстоименіемъ *мое́*. Мѣстоименія, котóрыми замѣня́ются имена́ прилага́тельныя притяжáтельныя, называ́ются мѣстоименіями *притяжáтельными*; таковы́: *мой*, *нашъ*, *твой*, *вашъ*, *свой*.

Другі́ми мѣстоименіями прилага́тельными выража́ется, какъ прилага́тельными именáми, бли́зость и́ли отдалéніе предмéта, напр.: *э́тотъ*, *сей*, *тотъ*, *такóй*. Сій мѣстоименія именýются *указáтельными*. Они́ имѣ́ютъ ещё то свóйство, что, подóбно имена́мъ прилага́тельнымъ, ограни́чиваютъ, опредѣля́ютъ объёмъ предмéта, выража́я, что рѣчь идётъ объ однóмъ и́ли о нѣкоторыхъ предмéтахъ изъ дáлаго ви́да: напр.: э́та *лóшадь рѣзва́*; сі́и *пе́рья тýпы*; тѣ *дóмы лѣ́нивы*.

Случáется, что дóлжно повторѝть одно́ сло́во въ двухъ рáзныхъ предложéніяхъ, и выразить, что одно́ предложéніе отно́сится къ другóму: э́то произво́дится посре́дствомъ мѣстоименій *относи́тельныхъ*; напр., вмѣсто; *вы ви́дѣли человѣ́ка*; *э́тотъ человѣ́къ мнѣ знако́мъ*, говорúтся: *вы ви́дѣли человѣ́ка*, **кото́рый** *мнѣ знако́мъ*. Здѣсь сло́во *кото́рый* замѣня́етъ во второ́мъ предложéніи сло́во *человѣ́къ*, и въ то же врéмя показываетъ связь обоúхъ предложéній.

Е'сли относи́тельнымъ мѣстоименіемъ выража́ется вопро́съ, оно́ называ́ется *вопроси́тельнымъ*; напр.: **кто** *былъ тамъ*? **кото́рый** *домъ*? **чей** *отецъ*? **како́й** *цвѣтъ*?

Нѣкоторыя мѣстоименія слýжатъ къ усиленію значéнія, къ ближáйшему опредѣлéнію предмéта и́ли его́ кáчества; напримѣ́ръ: **самъ** *отецъ его́ ви́дѣлъ*; *вотъ* **са́мыя** *его́ слова́*; **весь** *го́родъ сгорѣ́лъ*. Э'ти мѣстоименія называ́ются *опредѣли́тельными*. Другія мѣстоименія замѣня́ютъ и́мя существи́тельное и́ли прилага́тельное неопредѣлéннымъ, нейснымъ, иногда́ и отрица́тельнымъ о́бразомъ; напр.: **нѣ́кто** *вы́игралъ закла́дъ*; *скажý вамъ* **нѣ́что**; **никто́** *не узнáлъ*; **ничто́** *его́ не пугáетъ*, и т. п. Э'то мѣстоименія *неопредѣлéнныя*.

un pronom particulier, appelé pronom *réfléchi*. Tel est en français le pronom *se*, *soi*, pour la troisième personne, comme dans cette phrase: *il* **se** *voit dans le miroir*. Ce pronom réfléchi, dans la langue russe, sert pour les trois personnes: mais en français, en allemand et en anglais on se sert des pronoms de la première et de la seconde personne, comme; *je* **me** *lave*, *tu* **te** *coupes*; Ich waſche mich, Du ſchneideſt **dich**; *I wash* **myself**, *We flatter* **ourselves**.

Il faut observer ici que les pronoms peuvent être rangés parmi les particules du discours, parce qu'ils expriment non un objet proprement dit ou sa qualité, mais seulement le rapport de cet objet ou de sa qualité à un autre objet, à une action, à une qualité. On peut dire que le pronom forme le passage des parties aux particules du discours.

Nous avons dit plus haut que des noms qui désignent les objets animés, se forment, dans la langue russe, des adjectifs possessifs individuels. Les pronoms personnels, tenant dans le discours la place de la dénomination d'un individu, forment également des adjectifs *possessifs*, qui appartiennent à la classe des pronoms, comme, quand je dis: *c'est* **ma** *plume*, c'est-à-dire, *la plume de moi*. Tels sont: *mon*, *notre*, *ton*, *votre*, *son*, *leur*.

Il y a d'autres pronoms adjectifs, qui expriment, ainsi que les adjectifs, la proximité ou l'éloignement d'un objet, comme: *ce*, *celui-ci*, *celui-là*. Ces pronoms sont appelés *démonstratifs*. Ils ont encore la propriété, ainsi que les adjectifs, de restreindre, de déterminer l'étendue d'un objet, en faisant connaître qu'il s'agit d'un ou de quelques objets de toute une espèce, comme: **ce** *cheval est fougueux*; **ces** *plumes sont émoussées*; **ces** *enfants sont paresseux*.

Souvent il est nécessaire de répéter le même mot dans deux propositions différentes, et d'exprimer en même temps que l'une des propositions se rapporte à l'autre: cela se fait par le moyen des pronoms *relatifs*. Ainsi, au lieu de dire: *vous avez vu un homme*; *cet homme m'est connu*, on dit: *vous avez vu un homme* **qui** *m'est connu*. Ici le mot *qui* remplace dans la seconde proposition le mot *homme*, et indique en même temps la liaison des deux propositions.

Si le pronom relatif exprime une interrogation, il prend alors la dénomination de pronom *interrogatif*, comme: **qui** *est là*? **que** *dites-vous*? **à quoi** *pense-t-il*?

Il y a des pronoms qui servent à renforcer la signification d'un objet ou de sa qualité, et à les déterminer d'une manière plus précise, comme: *son père* **lui-même** *l'a vu*; *moi-même je l'ai entendu*; **toute** *la ville a été réduite en cendres*. Ces pronoms sont appelés *déterminatifs*. D'autres pronoms remplacent les noms ou les adjectifs d'une manière vague, indéterminée et quelquefois négative, comme: **quelqu'un** *a gagné le pari*: **on** *m'a dit une chose*; **personne** *n'est sorti*; **rien** *ne l'effraie*. Ce sont les pronoms *indéfinis*.

Мѣстоименія раздѣля́ются на существи́тельныя и прилага́тельныя: 1) *Существи́тельныя* (*я, ты, онъ, себя́, кто, что, никто, ничто́*), замѣня́я и́мя существи́тельное, полага́ются въ рѣчи́ отдѣльно. 2) Всѣ про́чія суть *прилага́тельныя*: они́, какъ имена́ прилага́тельныя обстоя́тельственныя, имѣютъ ро́ды, чи́сла и падежи́, и согласу́ются въ склоне́ніяхъ съ свои́мъ существи́тельнымъ.

Les pronoms sont ou substantifs ou adjectifs. 1) Les pronoms *substantifs* (*je, tu, il, se, qui, quoi, rien*), tout en tenant la place du nom, s'emploient dans le discours séparément. 2) Tous les autres pronoms sont *adjectifs*; semblables aux adjectifs circonstanciels, ils ont les genres, les nombres et les cas, et s'accordent dans la déclinaison avec leur substantif.

О ГЛАГОЛѢ.

Мы сказа́ли вы́ше, что **глаго́лъ** придаётъ жизнь на́шей рѣчи: онъ составля́етъ связь мѣжду подлежа́щимъ и сказу́емымъ, и отъ э́той свя́зи зави́ситъ смыслъ предложе́нія. Въ примѣрахъ предложе́ній, приведённыхъ на́ми, былъ то́лько одинъ глаго́лъ *быть* (*есть, былъ, бу́детъ*). Э́тимъ глаго́ломъ мо́жно бъ́ыло вы́разить всѣ сужде́нія на́шего ума́; но для сокраще́нія рѣчи, есть въ языкѣ мно́жество други́хъ глаго́ловъ. Глаго́лъ *быть* пока́зываетъ то́лько существова́ніе подлежа́щаго и связь его́ со сказу́емымъ, но не выража́етъ сказу́емаго, кото́рое надлежи́тъ обозна́чить други́мъ сло́вомъ. Е'сли *я*, напримѣръ, говорю́: *Пётръ былъ бо́ленъ, Ива́нъ бу́детъ приле́женъ*, сказу́емое нахо́дится не въ слова́хъ *былъ* и *бу́детъ*, а въ слова́хъ *бо́ленъ* и *приле́женъ*. Во всѣкомъ же друго́мъ глаго́лѣ заключа́ются и свя́зка и сказу́емое. Въ слова́хъ: *Пётръ страда́лъ*, сло́во: *Пётръ* выража́етъ подлежа́щее; а сло́во *страда́лъ* есть глаго́лъ, въ кото́ромъ заключа́ется смыслъ и глаго́ла *былъ* и сказу́емаго *страда́ющъ*. *Пётръ страда́лъ* зна́читъ то же, что *Пётръ былъ страда́ющъ*. Въ слова́хъ: *Бо́гъ ви́дитъ всѣ, что мы дѣлаемъ, и слы́шитъ всѣ, что мы говори́мъ*, слова́: *ви́дитъ, дѣлаемъ, слы́шитъ* и *говори́мъ*, суть глаго́лы, заключа́ющіе въ себѣ и свя́зку и сказу́емое, какъ бу́дто бы́ло бы ска́зано: *Богъ есть видящъ всѣ, что мы* (*есмы*) *дѣлающи, и есть слы́шащъ всѣ, что мы* (*есмы*) *говоря́щи*. Глаго́лы сіи называ́ются *совоку́пными*, потому́ что совокупля́ютъ въ себѣ значе́ніе свя́зки и сказу́емаго. Глаго́лъ *быть*, выража́ющій то́лько существова́ніе подлежа́щаго въ отношеніи къ сказу́емому, ещё не именова́нному, называ́ется *самостоя́тельнымъ* или *вспомога́тельнымъ*. Въ Ру́сскомъ Языкѣ есть ещё друго́й глаго́лъ вспомога́тельный: *стать*. Онъ употребля́ется вмѣсто глаго́ла *быть* въ тако́мъ слу́чаѣ, когда́ до́лжно вы́разить не продолжи́тельность, а нача́ло дѣйствія; напр.: *Пётръ сталъ приле́женъ*. По сей причи́нѣ, онъ называ́ется глаго́ломъ самостоя́тельнымъ *начина́тельнымъ*. До́лжно присѣ́мъ ещё замѣ́тить, что глаго́лъ *быть* иногда́ мо́жетъ быть принима́емъ въ смы́слѣ совоку́пнаго, когда́ означа́етъ существова́ніе; напр.: *Богъ былъ прѣ́жде всѣхъ вѣкъ*.

Сказу́емое, выража́емое глаго́ломъ совоку́пнымъ, иногда́ означа́етъ дѣйствіе, совершаемое подлежа́щимъ, и переходя́щее на друго́й предмѣ́тъ; напр.:

DU VERBE.

C'est le **verbe**, comme nous l'avons déjà dit, qui donne la vie au discours: car c'est lui qui fait la liaison du sujet et de l'attribut, et c'est de cette liaison que dépend le sens de la proposition. Le seul verbe qui se soit trouvé dans les exemples que nous avons donnés jusqu'ici de la proposition, c'est le verbe *être* (*est, était, fut, sera*). Il pourrait suffire pour exprimer tous les jugements de notre esprit; néanmoins il y a dans le langage un grand nombre de verbes qui servent à abréger le discours. Le verbe *être* exprime seulement l'existence du sujet et sa liaison avec l'attribut, mais il ne détermine pas cet attribut, et il faut employer un autre mot pour exprimer l'attribut. Si, par exemple, je dis: *Pierre est malade*, *Thécla sera attentive*, l'attribut ne se trouve point dans les mots *est* et *sera*, mais dans les mots *malade* et *attentive*. Dans les verbes autres que le verbe *être*, le verbe et l'attribut sont compris dans le même mot. Quand je dis: *Auguste joue*, le mot *Auguste* exprime le sujet, et le mot *joue* est un verbe qui renferme en lui-même le sens du verbe *être* et celui de l'attribut *jouant*. Car *Auguste joue* est la même chose que si je disais: *Auguste est jouant*. Dans cette phrase: *Dieu voit ce que nous faisons, et entend ce que nous disons*, les mots *vois*, *faisons*, *entend* et *disons* sont des verbes qui renferment le sens du verbe *être* et d'un attribut. C'est la même chose que si je disais: *Dieu est voyant ce que nous sommes faisant, et il est entendant ce que nous sommes disant*. Ces verbes s'appellent verbes *attributifs* ou *concrets*, parce qu'ils renferment un attribut joint à l'idée d'existence. Le verbe *être*, qui n'exprime que l'idée d'existence avec relation à un attribut indéterminé, se nomme verbe *substantif* ou *auxiliaire*. La langue russe a encore un autre verbe auxiliaire (стать), qui s'emploie lorsque l'on veut exprimer le commencement d'une action, et que l'on appelle par cette raison le verbe substantif *inchoatif*. Il faut observer que le verbe *être* est souvent employé lui-même comme verbe attributif, par exemple, dans cette proposition: *Dieu est avant tous les siècles*; il est alors synonyme d'*exister*.

L'attribut renfermé dans la signification d'un verbe attributif, indique quelquefois une action que fait le sujet et qui passe sur un autre objet; par exemple:

Серѣй **читáетъ** *книгу*. Здѣсь подлежáщее есть *Серѣй*, глаголъ совокýпный *читáетъ* (или связка *есть* и сказýемое *читáющъ*), и дѣйствіе сего глагóла переходитъ на другóй предмéтъ: *книгу*. Такіе глагóлы называются *дѣйствúтельными*. Иногдá бываетъ, что глагóлъ выражáетъ дѣйствіе, котóрое совершáется не подлежáщимъ, а другúмъ предмéтомъ, и переходúтъ на подлежáщее; напр.: *Сóфья* **написáла** *письмó*. Здѣсь подлежáщее *Сóфья*, глагóлъ дѣйствúтельный *написáла*, и дѣйствіе, выражáемое симъ глагóломъ, переходúтъ на другóй предмéтъ: *письмó*. Въ словáхъ же: *письмó* **написано** *Сóфьею*, подлежáщее *письмó*, глагóлъ *написано*; но дѣйствіе, выраженное симъ слóвомъ, не есть дѣйствіе подлежáщаго *письмó*, а дѣйствіе другóго предмéта, *Сóфья*, обращáющееся на подлежáщее. Такіе глагóлы называются *страдáтельными*. — Ещё бываютъ глагóлы, котóрые выражáютъ не дѣйствіе предмéта, а состоя́ніе его, óбразъ его существованія, иногдá и дѣйствіе, но не переходя́щее на другóй предмéтъ; напр.: *собáка* **лежúтъ**, *рóза* **цвѣтётъ**, *дитя́* **плáчетъ**. Сúи глагóлы называются *срéдними*. Нѣкоторые изъ срéднихъ глагóловъ означáютъ, что предмéтъ пріобрѣтáетъ извѣстное кáчество, становится таковы́мъ; напр.: *лугъ* **зеленѣетъ**, *травá* **желтѣетъ**, *рукá* **пýхнетъ**; такіе глагóлы называются *начинáтельными*. Въ нихъ заключáется глагóлъ самостоя́тельный *стать*, а не *быть*.

И такъ, изъ предъидýщаго я́вствуетъ, что глагóлы означаютъ *дѣйствіе* или *состоя́ніе* предмéта; что дѣйствіе сіе иногдá переходитъ на другóй предмéтъ, а иногдá не переходитъ, означая бóлѣе состоя́ніе предмéта. Случáется иногдá, что дѣйствіе подлежáщаго переходитъ не на другóй предмéтъ, а на самó дѣйствующее лицё; напр.: *Ивáнъ чéшетъ себя́* (т. е. Ивáна же). Такóе дѣйствіе выражáютъ присовокупле́ніемъ къ глагóлу дѣйствúтельному слóга *ся* (сокращéннаго *себя́*), т. е. *Ивáнъ чéшется*. Э'ти глагóлы называются *возвра́тными*. Ещё нѣкоторые глагóлы выражáютъ дѣйствіе двухъ лицъ, изъ котóрыхъ кáждое есть и подлежáщее и предмéтъ дѣйствія; напр.: *Рúмляне* **сражáются** *съ Парофя́нами*, и *Парофя́не* **сражáются** *съ Рúмлянами*. И э́ти глагóлы, называ́емые *взаи́мными*, окáнчиваются на *ся*. Такóе же окончáніе имѣютъ нѣкоторые глагóлы, не означáющіе ни возвра́тнаго, ни взаи́мнаго дѣйствія, и не имѣющіе безъ слóга *ся* ни какóго значéнія; напр.: *надѣюсь*, *боюсь*, *стара́юсь*, и пр. Такіе глагóлы называются *óбщими*.

Сúи разря́ды глагóловъ называются **залóгами**. Дóлжно замѣтить, что глагóлы дѣйствúтельные (и происходя́щіе отъ нихъ возвра́тные, взаи́мные, такóе óбщіе) и срéдніе суть совокýпные, т. е. что въ нихъ заключáются и связка и сказýемое; въ глагóлахъ же страда́тельныхъ сказýемое, въ новѣйшихъ языкáхъ, отдѣля́ется отъ связки; напр.: *я былъ за́нятъ*, *ты бýдешь уважáемъ*. Здѣсь ви́димъ мы связку (*былъ*, *бýдешь*) и сказýемое (*за́нятъ*,

Serge **lit** *un livre*. Ici le sujet est *Serge*, le verbe attributif *lit* (qui renferme la copule *est* et l'attribut *lisant*), et l'action de ce verbe passe sur un autre objet: *un livre*. Ces verbes s'appellent verbes *actifs* ou *transitifs*. Quelquefois le verbe exprime une action qui est faite non par le sujet, mais par un autre objet, et qui passe sur le sujet; par exemple; *Sophie* **a écrit** *une lettre*. Ici le sujet est *Sophie*, le verbe est le verbe actif *a écrit* et l'action, exprimée par ce verbe, passe sur un autre objet: *une lettre*. Dans cette proposition: *une lettre* **a été écrite** *par Sophie*, le sujet est *une lettre*, le verbe *a été écrite*, mais l'action, exprimée par ce mot, n'est pas celle du sujet *une lettre*, mais bien celle d'un autre objet *Sophie*, action qui retourne sur le sujet. De tels verbes se nomment verbes *passifs*. — Il y a encore des verbes qui expriment non l'action d'un objet, mais son état, sa manière d'être, quelquefois aussi une action, mais qui ne passe pas sur un autre objet, comme: *le chien* **dort**, *la rose* **fleurit**, *l'enfant* **pleure**. Ces verbes se nomment des verbes *neutres* ou *intransitifs*. Quelques-uns des verbes neutres indiquent que l'objet acquiert une certaine qualité, commence à devenir tel, comme: *la prairie* **verdit**, *l'herbe* **jaunit**, *sa tête* **grisonne**. Ces verbes sont nommés *inchoatifs*. En français c'est le sens qui distingue ces verbes des autres; mais en russe et dans d'autres idiomes, c'est la terminaison.

Ainsi il résulte de ce qui précède, que les verbes expriment l'*action* ou l'*état* d'un sujet; que cette action passe quelquefois sur un autre objet, et que d'autres fois, sans passer sur un autre objet, elle désigne plutôt l'état du sujet. Souvent il arrive que l'action du sujet passe non sur un autre objet, mais sur la personne elle-même qui agit, comme: *je* **me brûle**, *tu* **te trompes**, *il* **se tue**. Ces verbes sont appelés verbes *réfléchis*. Il y a encore des verbes qui expriment l'action de deux personnes, dont chacune est le sujet et l'objet de l'action, comme: *les Romains* **se battent** *avec les Parthes*, et *les Parthes* **se battent** *avec les Romains*. Ces verbes sont nommés *réciproques*. La langue russe a encore des verbes qui, sans indiquer ni une action réfléchie, ni une action réciproque, ont la même terminaison que les verbes réfléchis et réciproques: on les appelle des verbes *communs*.

Ces différentes classes de verbes se nomment **voix**. Il faut observer que les verbes actifs (ainsi que les verbes réfléchis et réciproques, qui en sont formés) et les verbes neutres sont des verbes concrets, c'est-à-dire, qu'ils renferment la copule et l'attribut, et que dans les verbes passifs l'attribut, dans la plupart des langues modernes, est séparé de la copule; comme: *je suis occupé*, *tu seras estimé*. Ici nous voyons la copule (*suis*, *seras*) et l'attribut (*occupé*, *estimé*). Nous parlerons maintenant seulement des verbes concrets; les verbes passifs sont renvoyés à l'article du participe.

уважа́емъ). Тепе́рь мы бу́демъ говори́ть то́лько о глаго́лахъ совоку́пныхъ, а сво́йства страда́тельныхъ бу́дутъ изло́жены въ статьѣ: *О причастіи.*

Всѣ сужде́нія, произноси́мыя на́ми о предме́тахъ на́шихъ мы́слей, отно́сятся къ вре́мени настоя́щему, проше́дшему или бу́дущему. Мы утвержда́емъ, что ка́чества, приписыва́емыя имъ на́ми, принадлежа́ть имъ тепе́рь, принадлежа́ли пре́жде, или бу́дутъ принадлежа́ть впредь. Обстоя́тельство вре́мени не измѣня́етъ ничего́ въ сво́йствѣ предме́та или приписыва́емаго ему́ ка́чества; оно́ каса́ется то́лько до поня́тія о существова́ніи предме́та и свя́зи его́ съ ка́чествомъ. А такъ какъ существова́ніе предме́та и связь его́ съ ка́чествомъ выража́ются глаго́ломъ, то обстоя́тельство вре́мени отно́сится пря́мо къ глаго́лу, и выража́ется въ нёмъ разли́чными измѣне́ніями его́ фо́рмъ. Сіе́ измѣне́ніе фо́рмъ глаго́ла называ́ется вре́менемъ. Вообще́, въ приро́дѣ и въ языкѣ, есть три вре́мени: *настоя́щее*, *проше́дшее* и *бу́дущее*; напр.: *Павелъ* **пи́шетъ**, есть вре́мя настоя́щее; *Па́велъ* **писа́лъ**, вре́мя проше́дшее; *Па́велъ* **бу́детъ писа́ть**, вре́мя бу́дущее.

Въ Ру́сскомъ Языкѣ, сверхъ означе́нія вре́мени, выража́ются въ глаго́лѣ ра́зныя обстоя́тельства дѣ́йствія, то есть: происхо́дитъ ли дѣ́йствіе въ то са́мое мгнове́ніе, когда́ мы говори́мъ, или совершае́тся оно́ вообще́ (напр.: *я иду*, и *я хожу́*); одна́жды ли оно́ случи́лось, или случа́лось ча́сто и давно́ (*я двинулъ*, *я двигивалъ*); ко́нчено ли оно́ или не ко́нчено (*я подписа́лъ*, *я подпи́сывалъ*). Э́ти разли́чныя обстоя́тельства вре́мени въ ру́сскихъ глаго́лахъ называ́ются **видами** или **степенями**. Сіи́ ви́ды быва́ютъ: *несовершенный*, *совершенный*, *многократный*, *однократный*, *неопредѣлённый* и *опредѣлённый*.

При выраже́ніи мы́слей на́шихъ въ предложе́ніи, мы мо́жемъ употребля́ть глаго́лъ различны́мъ о́бразомъ: мы или повѣствуе́мъ, разска́зываемъ о чёмъ либо, выража́я притомъ, когда́ э́то случи́лось или случа́тся (*мой братъ ѣ́халъ*, *твоя́ сестра́* **прі́ѣдетъ**), или выража́емъ жела́ніе, приказа́ніе, чтобъ дѣ́йствіе соверша́лось (**поди́** *въ по́ле*, **сядь** на *стулъ*, **пойдёмте** *домо́й*). Э́ти ра́зные спо́собы выраже́нія дѣ́йствія называ́ются **наклоне́ніями**: пе́рвое именуе́тся *изъявительнымъ*, второ́е *повелительнымъ*. Мо́жно ещё наименова́ть дѣ́йствіе вообще́, не означа́я вре́мени его́, ни повеле́нія; напр.: *ходи́ть*, *пойти́*, *сѣсть*. Э́то та́кже наклоне́ніе — *неокончательное*. Въ други́хъ языка́хъ есть наклоне́ніе *предположи́тельное*, изъявля́ющее возмо́жность дѣ́йствія; наклоне́ніе *сослага́тельное*, изъявля́ющее подчине́нность дѣ́йствія, и ещё наклоне́ніе *жела́тельное*, ко́имъ выража́ется цѣль, намѣре́ніе дѣйствующаго. Въ Ру́сскомъ Языкѣ сіи́ фо́рмы глаго́ловъ выража́ются прошедшимъ или бу́дущимъ вре́менемъ изъявительнаго наклоне́нія съ присовокупле́ніемъ слово́въ *бы*, *чтобы*, *дабы*, *да*, и т. п.

Глаго́лъ, выража́я дѣ́йствіе подлежа́щаго, до́лженъ, какъ и прилага́тельное и́мя, согласова́ться

Tous les jugements que nous portons des choses qui sont l'objet de nos pensées, se rapportent à un temps présent, passé ou futur. Nous affirmons que les qualités que nous leur attribuons, leur appartiennent présentement, ou leur ont appartenu précédemment, ou leur appartiendront un jour. Cette circonstance de temps ne change rien à la nature de l'objet ou de la qualité qui lui est attribuée; elle ne modifie que l'idée de l'existence de l'objet et de sa liaison avec la qualité. Puisque l'existence de l'objet et sa liaison avec la qualité sont exprimées par le verbe, c'est donc au verbe que se rapporte directement la circonstance du temps, et c'est en lui donnant des formes différentes qu'on peut l'exprimer. Ces formes destinées à indiquer les circonstances de temps, se nomment elles-mêmes des **temps**. En général dans la nature et dans le langage il y a trois temps: le *présent*, le *passé* ou *prétérit*, et le *futur*; par exemple: *Paul* **lit**, est le présent; *Paul* **lisait**, est le passé, et *Paul* **lira**, est le futur.

Le passé et le futur, se composant d'une multitude infinie d'instants, admettent divers degrés d'antériorité ou de postériorité; d'où résultent plusieurs sortes de passés et de futurs. Le présent n'admet qu'un temps, parce que l'instant où l'on parle est un point indivisible. Il y a, dans les différentes langues, plus ou moins de temps pour les trois époques. Les verbes, dans la langue russe, n'ont que les trois temps principaux; mais ils ont d'autres inflexions pour désigner diverses circonstances, qui accompagnent l'action, comme, par exemple, si l'action se fait dans le moment où l'on parle, ou si elle se fait habituellement, si elle arrive une fois ou plusieurs fois, si elle est ou si elle n'est pas entièrement terminée. Ces diverses circonstances du temps dans les verbes russes se nomment **aspects** ou **degrés**, comme nous le verrons ci-après.

En exprimant nos pensées dans la proposition, nous pouvons employer le verbe de diverses manières: nous présentons l'affirmation ou d'une manière positive et absolue (*je* **remplis** *mes devoirs*, *je* **voyagerai**), ou sous l'idée d'une condition, d'une supposition (*vous* **rempliriez** *vos devoirs*, *si vous étiez raisonnable*), ou sous l'idée de la volonté, de l'exhortation (**remplissez** *vos devoirs*), ou d'une manière subordonnée et dépendante (*je désire que vous* **remplissiez** *vos devoirs*). Ces diverses manières d'exprimer l'action se nomment *modes*. Les modes sont: l'*indicatif*, le *conditionnel* ou *suppositif*, l'*impératif*, le *subjonctif*. On peut encore présenter l'action d'une manière vague, sans désignation de nombre ni de personne (**remplir** *ses devoirs*); c'est le mode *infinitif*. Quelques idiomes, comme le grec, ont encore un mode *optatif*, qui exprime le souhait.

Le verbe, en exprimant l'action du sujet, doit, ainsi que l'adjectif, s'accorder avec son substantif ou avec le pronom qui en tient la place. Pour

съ своймъ существи́тельнымъ и́менемъ или́ мѣсто-имéніемъ. Для выраженія сего́ согласованія, глаго́лы имѣ́ютъ *три лица́*, *два числа́* и *три ро́да*. Повели́тельное наклоне́ніе не имѣетъ пе́рваго лица́ въ еди́нственномъ числѣ. Ро́ды, въ Ру́сскомъ Языкѣ, различа́ются то́лько въ прошедшихъ временахъ еди́нственнаго числа́. — Нѣкоторые глаго́лы употребля́ются то́лько въ тре́тьемъ лицѣ, безъ выраженія сего́ лица́ и́менемъ или́ мѣстоимéніемъ; напр.: *хо́чется*, *снѣ́тся*, *говоря́тъ*; такіе глаго́лы называ́ются *безли́чными* или́ *одноли́чными*.

Перемѣна оконча́ній глагола, для означе́нія его́ наклоне́нія, вре́мени, числа́, лица́ и ро́да, называ́ется спряже́ніемъ. Глаго́лы, по свóйству спряже́нія своего́, быва́ютъ *пра́вильные* и *непра́вильные*.

О ПРИЧАСТІИ.

При исчисле́ніи имёнъ прилага́тельныхъ упомя́нуто, что быва́ютъ имена́ прилага́тельныя, кото́рыми выража́ется не ка́чество, находя́щееся въ предмéтѣ, а дѣ́йствіе его́; напр: *зеленѣ́ющее де́рево*, *теку́щая вода́*, *чита́ющій ученикъ*. Сіи́ имена́ прилага́тельныя, называ́ются **причастіями**. Причáстіе есть происходя́щее отъ глагóла и́мя прилага́тельное, кото́рымъ выража́ется ка́чество предмéта дѣ́йствующее, движущееся.

До́лжно замѣ́тить, что въ ка́ждомъ совоку́пномъ глаго́лѣ заключа́ются глаго́лъ *быть* и причáстіе въ усѣчённомъ оконча́ніи; напр.: *я пишу́*, зна́читъ: *я есмь пишу́щъ*. Въ по́лномъ же своёмъ оконча́ніи причáстіе заключа́ечъ въ себѣ́ мѣстоимéніе относи́тельное *кото́рый* и глаго́лъ; напр.: *зеленѣ́ющее де́рево*, зна́читъ: *де́рево*, *кото́рое зеленѣ́етъ*; *увя́дшій листъ* зна́читъ: *листъ*, *кото́рый увя́лъ*.

Происходя́ отъ глагóла, причáстія имѣ́ютъ зало́гъ, вре́мя и видъ, а въ ка́чествѣ имёнъ прилага́тельныхъ имѣ́ютъ родъ, число́ и паде́жъ, и согласу́ясь въ семъ отноше́ніи съ своймъ существи́тельнымъ, *склоня́ются*.

Зало́гъ (также и видъ) причáстія опредѣля́ется глаго́ломъ, отъ кото́раго онъ происхо́дитъ, слѣ́дственно причáстія быва́ютъ зало́говъ дѣ́йстви́тельнаго (*чита́ющій*), сре́дняго (*сидя́щій*), возвра́тнаго (*умывающійся*), взаи́мнаго (*сража́ющійся*) и о́бщаго (*смѣ́ющійся*). Временѣ́нъ въ причáстіи два: настоя́щее (*чита́ющій*) и проше́дшее (*чита́вшій*).

Отъ дѣ́йствительныхъ глаго́ловъ произво́дятся причáстія двоя́кія: во-пе́рвыхъ, пока́занныя вы́ше, дѣ́йствительныя причáстія (*лю́бящій*, *возлюби́вшій*), и во-вторы́хъ, причáстія страда́тельныя (*люби́мый*, *возлюблённый*, означа́ющія дѣ́йствіе, не совершáемое предмéтомъ, а обраща́ющееся на него́ со стороны́. Причáстія страда́тельныя вмѣ́ютъ два вре́мени, настоя́щее (*хвали́мый*, *влеко́мый*), и проше́дшее (*хва́ленный*, *влечённый*).

Вы́ше говорено́ о глаго́лахъ страда́тельныхъ, противополо́жныхъ дѣ́йстви́тельнымъ, и выража́ю-

indiquer cette concordance, les verbes ont les *personnes*, les *nombres* et les *genres*, qui se trouvent dans la langue à laquelle ils appartiennent. Le mode impératif n'a point de première personne au singulier. Les genres ne se trouvent que dans les verbes russes, et cela encore seulement au singulier des prétérits. — Il y a des verbes qui ne s'emploient que'à la troisième personne, comme: *il pleut*, *il neige*, *on dit*, *il y a*; ces verbes s'appellent *impersonnels* ou *unipersonnels*.

Le changement dans les terminaisons du verbe pour en indiquer les modes, les temps, les nombres et les personnes, se nomme **conjugaison**. Les verbes, d'après la manière dont ils se conjuguent, se divisent en *réguliers* et en *irréguliers*.

DU PARTICIPE.

Dans l'énumération des adjectifs nous avons dit qu'il y a des adjectifs qui expriment non la qualité qui se trouve dans un objet, mais son action, comme: *un arbre* **verdissant**, *une eau* **courante**, *un écolier* **lisant**. Ces adjectifs sont appelés **participes**. Le participe est un adjectif formé du verbe, qui désigne la qualité agissante, la qualité mobile d'un objet; on lui donne aussi, par cette raison, le nom d'*adjectif verbal*.

Il faut observer que d'abord le participe sert à former le verbe attributif au moyen du verbe *être*; ainsi: *je lis*, signifie: *je suis lisant*; et ensuite qu'il renferme en lui-même le pronom relatif *qui* et le verbe; ainsi: *l'arbre verdissant*, signifie: *l'arbre qui verdit*; *la rosée dégouttant des feuilles*, signifie: *la rosée qui dégoutte des feuilles*.

Les participes, étant formés du verbe, ont les voix, les temps et les aspects, et comme adjectifs, ils ont les genres, les nombres et les cas; ainsi, s'accordant sous ce rapport avec leur substantif, ils se *déclinent* (dans les langues qui ont les cas). Dans la langue française on distingue le participe présent de l'adjectif verbal; celui-ci s'accorde en genre et en nombre avec son substantif, tandis que le participe présent reste invariable.

La voix (et de même l'aspect) est déterminée par le verbe dont elle est formée; ainsi les participes peuvent être de la voix active (*lisant*), neutre (*tombant*), réfléchie (*se lavant*), réciproque (*se battant*) et commune (*se repentant*). Les participes ont deux temps: le présent (*lisant*) et le passé (*ayant lu*).

Des verbes actifs se forment deux espèces de participes: d'abord les participes actifs, dont nous venons de parler (*aimant*, *ayant aimé*), et ensuite les participes passifs (*aimé*, *étant aimé*), désignant une action qui n'est pas faite par le sujet, mais qui retourne sur lui. Les participes passifs, dans la langue russe, ont aussi deux temps, le présent et le passé.

шихъ дѣйствіе, не совершáемое предмéтомъ, а обращáющееся на негó со стороны; напримѣръ, вмѣсто: *всѣ лю́бятъ и уважа́ютъ до́браго чековѣка*, говорáтъ: *добрый человѣкъ всѣми* **люби́мъ и уважáемъ**; вмѣсто: *мой сосѣдъ сочинúлъ и напечáталъ э́ту кни́гу*, говорáтъ: *э́та кни́га* **сочинена́** *и* **напечáтана** *мои́мъ сосѣдомъ*.

Глаго́лы страда́тельные отлича́ются отъ всѣхъ про́чихъ тѣмъ, что они́ суть не совокýпные, то есть, что въ нихъ причáстіе съ глаго́ломъ *быть* или *стать* не совокýплено въ одно́мъ сло́вѣ, а кáждое изъ нихъ (то есть и глаго́лъ *быть*, или *стать*, и причáстіе) явля́ется отдѣльно; напр.: *я былъ люби́мъ*; *ты бу́дешь пожалéнъ*. Слѣдственно, глаго́лъ страда́тельный, въ новѣйшихъ языкáхъ, состои́тъ изъ страда́тельнаго причáстія (въ усѣчéнномъ окончáніи) и изъ глаго́ла *быть*.

О НАРѢЧІИ.

Вы́ше ска́зано, что кáчество или́ обстоя́тельство и́мени существи́тельнаго опредѣля́ется именáми прилага́тельными кáчественными или́ обстоя́тельственными. Дѣйствія и кáчества на́ши, выражáемыя глаго́лами и прилага́тельными, такóже мóгутъ имѣть рáзныя кáчества и стéпени кáчествъ; напр.: *Алексѣй чúтаетъ* **бѣгло**; *Сóфья пúшетъ* **чётко**; *я* **вчерá** *прогýливался*; *сукнó э́то* **óчень** *прóчно*. Слова́: *бѣгло*, *чётко*, *вчерá*, *óчень*, суть **нарѣчія**. И такъ *нарѣчіе* есть сло́во, котóрымъ выражáется кáчество или́ обстоя́тельство другóго кáчества или́ дѣйствія.

Впрóчемъ обстоя́тельство или́ кáчество дѣйствія или́ кáчества мóжетъ быть выражено и именемъ существи́тельнымъ въ кóсвенномъ надежѣ, съ предлóгомъ или́ безъ предлóга; напримѣръ, вмѣсто: *поступáетъ* **умнó**, мóжно сказáть: *поступáетъ* **съ умóмъ**; вмѣсто: *живётъ* **тúхо**, говорáтъ: *живётъ* **въ тишинѣ**, и т. п.

По значéнію своемý, нарѣчія дѣля́тся на нѣсколько разря́довъ: нарѣчій *кáчества*, *врéмени*, *колúчества*, *мѣста*, и т. п. Изъ нихъ дóлжно преимýщественно отличáть нарѣчія *кáчества* (*довóльно*, *умнó*, *глýпо*, *хорошó*, *хýдо*), происходя́щія отъ имёнъ прилага́тельныхъ. Э́ти нарѣчія мóгутъ имѣть стéпени сравнéнія, какъ имена́ прилага́тельныя; напр.: *э́то пúсьмо написáно* **хýдо**, *а другóе ещё* **хýже**; *мой брáтъ говóритъ* **скóро**, *а сестрá ещё* **скорéе**; **высочáйше** *повелѣнó*, и т. п.

Излага́я значéніе причáстія, мы говорúли, что онó есть и́мя прилага́тельное дѣйствующее, отглаго́льное. И мéжду нарѣчіями есть дѣйствующія, отглаго́льныя; напр.: **сидя́** *чúтаетъ*; **ходя́** *смѣ́ется*; **сказáвъ** *э́то сло́во*, *вы́шелъ*. Слова́: *сидя́*, *ходя́*, *сказáвъ*, суть э́ти нарѣчія отглаго́льныя: они́ выражáютъ посторóннее дѣйствіе предмéта, при глáвномъ егó дѣйствіи, и называ́ются **дѣепричáстіями**. Въ причáстіи заключáются глаго́лъ и мѣстоимéніе относúтельное (*сдѣлавшій*, *ко-*

Nous avons fait mention plus haut des verbes passifs, qui sont opposés aux verbes actifs et qui expriment une action qui n'est pas faite par le sujet, mais qui est produite sur lui par un autre agent; ainsi, au lieu de; *tout le monde aime et révère l'homme de bien*, on dit: *l'homme de bien* **est aimé** *et* **révéré** *de tout le monde*; au lieu de: *mon voisin a écrit et publié ce livre*, on dit: *ce livre* **a été écrit** *et* **publié** *par mon voisin*.

Les verbes passifs se distinguent de tous les autres en ce qu'ils ne sont pas des verbes concrets, c'est-à-dire, en ce que dans ces verbes le participe et le verbe *être* ne sont pas réunis en un seul mot, mais que chacun de ces éléments est exprimé à part, comme: *je suis aimé*; *tu seras loué*. Ainsi le verbe passif, dans les langues modernes, est formé du participe passif et du verbe *être*.

DE L'ADVERBE.

Nous avons dit précédemment que la qualité ou la circonstance d'un substantif est déterminée par les adjectifs qualificatifs ou circonstanciels. Nos actions et nos qualités qui sont exprimées par des verbes et des adjectifs, peuvent aussi avoir diverses qualités et divers degrés de qualités; par exemple: *Alexis lit* **couramment**; *Sophie écrit* **lisiblement**; *je me suis promené* **hier**; *ce drap est* **très-fort**. Les mots: *couramment*, *lisiblement*, *hier*, *très*, sont des **adverbes**. Ainsi l'*adverbe* est un mot qui exprime la qualité ou la circonstance d'une autre qualité ou d'une action.

Au reste la circonstance ou la qualité d'une action ou d'une qualité peut être exprimée par un nom avec une préposition; ainsi au lieu de: *il se conduit* **sagement**, *il vit* **tranquillement**, on peut dire: *il se conduit* **avec sagesse**, *il vit* **dans la tranquillité**, et ainsi de suite.

D'après leur signification, les adverbes se divisent en différentes classes, comme les adverbes *de qualité*, *de temps*, *de quantité*, *de lieu*, etc. Il faut distinguer sur-tout les adverbes de *qualité* (*suffisamment*, *sagement*, *sottement*, *bien*, *mal*), qui sont formés des adjectifs. Ces adverbes peuvent avoir les degrés de comparaison, ainsi que les adjectifs, comme: *cette lettre est* **mal** *écrite*, *et cette autre l'est encore* **pis**; *mon frère parle* **vite**, *et ma sœur encore* **plus vite**; **le mieux** *du monde*.

En exposant la signification du participe, nous avons dit que c'est un adjectif agissant, un adjectif verbal. Parmi les adverbes il y a aussi des adverbes verbaux; comme: *il rit* **en marchant**; *il lit* **en se promenant**; **après avoir dit** *ces mots*, *il sortit*. Les mots: *en marchant*, *en se promenant*, *après avoir dit*, sont des adverbes verbaux: ils expriment une action accessoire de l'objet, à côté de son action principale; c'est ce qu'on appelle des **gérondifs**. Le participe renferme le verbe avec le pronom relatif *qui* (*aimant*, *qui aime*; *ayant fait*, *qui a fait*); quant au

то́рый сдѣлалъ; *лю́бящій*, *кото́рый лю́битъ*), а въ дѣепричастіи глаго́лъ и нарѣчіе вре́мени: **сиди́**, *когда́ сижу́*; **уви́дѣвъ**, *когда́ уви́дѣлъ*; напр.: **уви́дѣвъ** *бра́та, я обра́довался*, значитъ: **когда́ я уви́дѣлъ** *бра́та, я обра́довался*; *чита́ю*, **сиди́** *на травѣ*; значитъ: *чита́ю* **въ то вре́мя, когда́** *сижу́ на травѣ*.

Дѣепричастія, какъ и причастія, произво́дятся отъ всѣкаго глагола, и имѣютъ два вре́мени, настоя́щее и проше́дшее. Причастія, какъ имена́ прилага́тельныя, имѣютъ родъ, число́ и паде́жъ; но дѣепричастія, какъ нарѣчія, не измѣня́ютъ оконча́ній свои́хъ въ семъ отноше́ніи.

О ПРЕДЛОГѢ.

Въ изложе́ніи свои́ства падежёй, мы говори́ли уже́ о существѣ и разнообра́зіи отноше́ній, въ каки́хъ мо́гутъ быть предме́ты, и кото́рыя выража́ются трои́кимъ о́бразомъ: во-пе́рвыхъ, мѣстомъ и расположе́ніемъ словъ; во-вторы́хъ, падежёмъ; въ-тре́тьихъ, падежёмъ съ предло́гомъ. Ча́сти отноше́нія называ́ются *чле́нами*; оди́нъ изъ нихъ *предъиду́щій*; друго́й *послѣду́ющій*; падежъ же или́ предло́гъ, выража́ющій свои́ство отноше́нія, называ́ется *указа́телемъ* отноше́нія. Существи́тельное, прилага́тельное или́ мѣстоиме́ніе, сле́дующее за предло́гомъ, называ́ется его *дополне́ніемъ*.

И такъ **предло́гъ** есть части́ца рѣчи, кото́рою выража́ются взаи́мныя отноше́нія ме́жду предме́тами и ка́чествами или́ дѣ́йствіями ихъ, напр.: *де́рево* **на** *лугу́*; *пе́рвый* **изъ** *пе́рвыхъ*, *ходи́ть* **по́** *саду*. И падежи́ означа́ютъ сіи́ отноше́нія, но число́ ихъ недоста́точно для выраже́нія разнообра́зныхъ отноше́ній, какія мо́гутъ случи́ться ме́жду предме́тами и ихъ дѣ́йствіями и ка́чествами: сіи́ недоста́точность пополня́ется предло́гами.

Предло́ги имѣютъ въ языкѣ двоя́кое назначе́ніе. Во-пе́рвыхъ, употребля́ются о́ные *сли́тно*, какъ ко́рни придаточныя предъиду́щіе, въ образова́ніи ра́зныхъ частёй рѣчи; напр.: **безо́діе**, **входи́ть**, **по́данный**, и т. д. Во-вторы́хъ, поставля́ются о́ные, какъ части́цы рѣчи, *отдѣльно* предъ именами существи́тельными, прилага́тельными, мѣстоиме́ніями и причастіями, для означе́нія отноше́ній ме́жду предме́тами; напр.: *книга* **безъ** *переплёта*; *вошёлъ* **въ** *домъ*; *сталъ* **подъ** *кры́шу*, и т. д.

Предло́ги, употребля́ясь отдѣльно, тре́буютъ въ свои́хъ дополне́ніяхъ (существи́тельныхъ или́ другу́хъ скло́няемыхъ часті́яхъ рѣчи) извѣ́стныхъ падежёй.

О СОЮЗѢ.

Разли́чныя слова́, изслѣдованныя на́ми донына́, имена́ существи́тельныя, имена́ прилага́тельныя, мѣстоиме́нія, глаго́лы, нарѣ́чія, предло́ги, слу́жатъ къ составле́нію изъ нихъ предложе́ній, и къ опредѣле́нію отноше́ній ме́жду ра́зными часті́ями одного́

gérondif, il renferme le verbe avec un adverbe de temps: **en marchant**, *lorsque je marche*; **après avoir vu**, *lorsque j'eus vu*; ex. **après avoir dit** *ces paroles*, *il sortit*, signifie: **lorsqu'il eut dit** *ces paroles*, *il sortit*; *je lis* **en me promenant**, signifie: *je lis* **dans le temps que je me promène**.

Les gérondifs, ainsi que les participes, se forment de tout verbe, et ils ont deux temps, le présent et le prétérit. Les participes, comme adjectifs, ont le genre, le nombre et le cas; mais les gérondifs, comme adverbes, ne changent point leurs terminaisons sous ce rapport.

DE LA PRÉPOSITION.

En exposant la propriété des cas, nous avons déjà fait mention de la nature et de la diversité des rapports qui peuvent se trouver entre les objets, et qui s'expriment de trois manières: d'abord par la place et la disposition des mots, ensuite par les cas, et enfin par les cas avec une préposition. Les deux parties d'un rapport se nomment *termes*; l'un est le terme *antécedent*, et l'autre le terme *conséquent*; le cas ou la préposition qui fait connaître la nature du rapport qui est entre les deux termes, se nomme l'*exposant*. Le nom, l'adjectif ou le pronom qui suit la préposition, s'appelle son *complément*.

Ainsi la **préposition** est une particule du discours, qui exprime les rapports mutuels qui existent entre les objets et leurs qualités ou leurs actions; comme: *l'amour* **de** *la patrie*; *insolent* **en** *paroles*; *il s'assit* **sur** *une chaise*. Les cas désignent aussi ces rapports; mais le nombre en est insuffisant pour exprimer les différents rapports qui peuvent exister entre les objets et leurs actions ou qualités: on supplée au manque de cas par les prépositions.

Les prépositions ont dans le langage une double destination. D'abord elles s'emploient *conjointement*, comme racines secondaires préfixes, dans la formation des diverses parties du discours, comme: **par***semer*, **en***durci*, **sous***traction*, etc. Ensuite, comme particules du discours, elles se placent *séparément* devant les noms, les adjectifs, les pronoms et les participes, pour indiquer les rapports qui se trouvent entre les objets, comme: *il court* **par** *le jardin*; *il est* **en** *France*; *l'eau passe* **sous** *le pont*, etc.

Les prépositions, lorsqu'elles sont employées séparément, veulent que leur complément (le nom ou quelque autre partie déclinable du discours) soit mis à tel ou tel cas.

DE LA CONJONCTION.

Les différentes sortes de mots que nous avons fait connaître jusqu'ici, les noms, les articles, les adjectifs, les pronoms, les verbes, les adverbes, les prépositions, servent à former les propositions et à déterminer les rapports qui se trouvent entre les

предложе́нія. Но какъ ча́сти предложе́нія нахо́дятся въ связи́ и въ соотноше́нін ме́жду собо́ю такъ и разли́чныя предложе́нія имѣютъ ме́жду собо́ю отноше́нія, кото́рыя до́лжно выразить въ рѣчи. Случа́ется, что одно́ предложе́ніе противополо́жно предъиду́щему, иногда́ оно́ зави́ситъ отъ него́, иногда́ слу́житъ ему́ дополне́ніемъ. Ка́ждое изъ сихъ отноше́ній до́лжно быть выражено осо́бымъ зна́комъ, кото́рый указа́лъ бы взаи́мную связь предложе́ній и осо́бенное сво́йство э́той свя́зи. Объясни́мъ э́то примѣрами. *Со́лнце взошло́*, и *земля́ оживи́лась*. *Со́лнце взошло́*, есть по́лное предложе́ніе; *земля́ оживи́лась*, друго́е, столь же по́лное. Сло́во *и*, соедини́ющее ихъ, не принадлежи́тъ ни къ тому́, ни къ другому́: оно́ то́лько слу́житъ къ соедине́нію ихъ; оно́ ука́зываетъ, что оживле́ніе земли́ бы́ло послѣдствіемъ восхожде́нія со́лнца. Друго́й примѣръ: *Цицеро́нъ въ ю́ности своёй былъ счастли́въ*, **но** *ста́рость его́ была́ возмущаема бѣдствіями Ри́ма*. Здѣсь два по́лныя предложе́нія: *Цицеро́нъ въ ю́ности своёй былъ счастли́въ*, и *ста́рость его́ была́ возмущаема бѣдствіями Ри́ма*. Сло́во *но* не принадлежи́тъ ни къ тому́, ни къ друго́му: оно́ то́лько выража́етъ противополо́жность ме́жду мы́слію пе́рваго и второ́го предложе́нія.

Я похвалю́ тебя́, **е́сли** *ты бу́дешь приле́женъ*. И здѣсь два предложе́нія: *я похвалю́ тебя́*, и *ты бу́дешь приле́женъ*. Сло́во *е́сли*, соединя́я ихъ, выража́етъ существу́ющее ме́жду и́ми отноше́ніе усло́вія. *Я желаю́*, **чтобъ** *вы были здоро́вы*. Пе́рвое предложе́ніе: *я желаю́*; второ́е: *вы были здоро́вы*. Сло́во *чтобъ*, соединя́я сіи́ два предложе́нія, пока́зываетъ, что второ́е слу́житъ дополне́ніемъ пе́рвому. *За́втра день бу́детъ дождли́вый*, **или** *бу́детъ бу́рная пого́да*; **и́бо** *баро́метръ упа́лъ*. Три предложе́нія: два пе́рвыя свя́заны сло́вомъ *или*, выража́ющимъ сомнѣніе или раздѣле́ніе, и о́ба сіи́ предложе́нія соединены́ съ тре́тьимъ по́мощью сло́ва *и́бо*, пока́зывающаго, что пе́рвыя два суть послѣдствія тре́тьяго. Слова́: *и*, *но*, *е́сли*, *чтобъ*, *или*, *и́бо*, имѣютъ ра́зное значе́ніе, но употребле́ніе ихъ одно́ и то же: они́ свя́зываютъ ра́зныя предложе́нія ме́жду собо́ю, и выража́ютъ сво́йство существу́ющаго ме́жду и́ми отноше́нія. Посему́ э́ти слова́ называ́ются **сою́зами**.

И такъ *сою́зъ* есть части́ца рѣчи, служа́щая къ опредѣле́нію ра́зныхъ отноше́ній ме́жду сужде́ніями на́шими.

О МЕЖДОМЕТІИ.

Междоме́тія суть зву́ки го́лоса, кото́рыми, какъ бы нево́льно, выража́ется како́е либо ощуще́ніе. Междоме́тіе не принадлежи́тъ ни къ знамена́тельнымъ, ни къ служе́бнымъ часта́мъ рѣчи, и потому́ оно́ не подлежи́тъ пра́вилamъ, начертаннымъ для словъ, изобража́ющихъ поня́тія и мы́сли.

différents termes d'une proposition. **Mais de même** que les différents termes d'une proposition sont en rapport les uns avec les autres, il arrive aussi que diverses propositions ont entre elles d es rapports qu'il est nécessaire d'exprimer dans le di$cours. Tantôt une proposition est opposée à celle qui la précéde, tantôt elle en dépend, tantôt elle lui sert de complément. Chacun de ces caractères doit être exprimé par un signe particulier, qui indique l'union mutuelle de ces propositions, et la nature particulière de cette liaison. Éclaircissons cela par des exemples. *Dieu a parlé*; **et** *tout a été fait. Dieu a parlé*, voilà une proposition complète; *tout a été fait*, en voilà une autre tout aussi complète. Le mot *et*, qui les joint, n'appartient ni à l'une ni à l'autre; il ne sert qu'à les lier; il indique que la production de toutes choses a été une suite de la parole de Dieu. Autre exemple: *Cicéron dans sa jeunesse fut heureux*, **mais** *sa vieillesse fut troublée par les malheurs de Rome*. Il y a ici deux propositions complètes: *Cicéron dans sa jeunesse fut heureux*, et *sa vieillesse fut troublée par les malheurs de Rome*. Le mot *mais* n'appartient ni à l'une ni à l'autre: il indique seulement l'opposition qui existe entre la pensée de la première proposition et celle de la seconde.

Je te donnerai des éloges, **si** *tu es assidu*. Il y a encore ici deux propositions: *je te donnerai des éloges*, et *tu es assidu*. Le mot *si*, en joignant ces deux propositions, fait connaître le rapport conditionnel qui est entre elles. *Je désire* **que** *vous vous portiez bien*. La première proposition est: *je désire*; la seconde: *vous vous portiez bien*. Le mot *que*, en liant ces deux propositions, indique que la seconde est le complément de la première. *Il pleuvra demain*, **ou** *il fera un grand vent*; **car** *le baromètre descend*. Voilà trois propositions; les deux premières sont liées par le mot *ou*, qui indique le doute ou l'alternative; elles sont liées l'une et l'autre avec la troisième par le mot *car*, qui indique que les deux premières sont une conséquence de la troisième. Les mots: *et*, *mais*, *si*, *que*, *ou*, *car*, ont une signification différente, mais ils ont tous un usage commun, c'est de lier diverses propositions et d'indiquer la nature du rapport qui existe entre elles: c'est pour cela qu'on les nomme **conjonctions**.

Ainsi la *conjonction* est une particule du discours qui sert à déterminer les différents rapports qui existent entre nos jugements.

DE L'INTERJECTION.

Les **interjections** sont des mots qui n'expriment point nos pensées, mais qui sont l'expression irréfléchie, pour ainsi dire, de nos sensations. Ainsi elles ne sont point soumises aux lois que nous venons de donner pour les mots qui concourent à former le tableau de nos pensées.

КОНЕЦЪ ВСЕОБЩЕЙ ГРАММАТИКИ.

ABRÉGÉ

DE LA

GRAMMAIRE RUSSE.

La *Grammaire russe*, d'après ce que nous avons dit ci-dessus, se divise, ainsi que toute Grammaire particulière, en quatre parties, savoir: Division.

I. La *Lexicologie*, ou l'examen des mots considérés comme sons de la voix humaine et comme éléments du discours.

II. La *Syntaxe*, ou l'emploi et l'arrangement des mots dans le discours, pour exprimer les rapports qui existent entre les pensées.

III. L'*Orthoépie*, ou la prononciation des lettres et des mots selon l'usage établi.

IV. L'*Orthographe*, ou l'emploi des lettres et des signes orthographiques pour représenter les mots.

LEXICOLOGIE.

La *Lexicologie*, ayant pour but spécial d'expliquer tout ce qui concerne la connaissance des mots, les considère d'abord comme sons de la voix humaine, et ensuite comme éléments du discours. Division.

Considérés comme sons, les mots sont composés de *lettres*. Le recueil des lettres ou signes qui représentent les sons particuliers dont se composent les mots d'une langue, s'appelle *alphabet*.

L'*alphabet* de la langue russe renferme 36 lettres, dont on voit les caractères *typographiques*, romains et italiques, et *calligraphiques* ou d'écriture, la ronde et l'anglaise, l'*appellation* ancienne et moderne, ainsi que la *valeur*, dans le tableau suivant. A côté des lettres russes se trouvent aussi les caractères slavons, qui sont employés dans les livres d'église. Alphabet.

Remarque. La lettre ѣ jusqu'à présent n'a point été mise au nombre des lettres de l'alphabet russe; c'est par cette raison qu'elle se trouve placée à la fin. La lettre ѵ, qui n'est plus conservée que dans quelques mots slavons pris du grec, a été aussi retranchée de l'alphabet moderne. Depuis quelque temps les imprimeurs russes substituent le т, petite capitale, au m ordinaire, et c'est ce т qui est employé dans ces Dictionnaires.

ALPHABET

LETTRES ou CARACTÈRES.					Appellation.		Valeur.	
Typographiques.			Calligraphiques ou d'écriture.					
Romains.	*Italiques.*	*Slavons.*	*La ronde.*	*L'anglaise.*	*Ancienne.*	*Moderne.*	*Son propre.*	*Son accidentel.*
1. А а	*А а*	А а	А а ѡ	А а	азъ	а	a	è ô
2. Б б	*Б б*	Б б	Б б	Б б	бу́ки	бе	b	p
3. В в	*В в*	В в	В в	В в	вѣ́ди	ве	v, ѡ *all.*	f
4. Г г	*Г г*	Г г	Г г	Г г	глаго́ль	ге	g, gh	k, h, ф, v
5. Д д	*Д д*	Д д	Д д g	Д д g	добро́	де	d	t
6. Е е	*Е е*	Є є ѥ	Е е ѥ	Е е	есть	е	ié, é	io, o
7. Ж ж	*Ж ж*	Ж ж	Ж ж	Ж ж	живе́те	же	j, ge	ch
8. З з	*З з*	Ѕ з ꙁ	З з	З з	земля́	зе	z	s
9. И и	*И и*	И и	И и ѡ	И и	и́же	и	i	ji *all.*
10. І і	*І і*	І ї	І і	І і	і (*десятери́чное*)		i	
11. К к	*К к*	К к	К k	К k	ка́ко	ка	k, c *dur*	gh, ф
12. Л л	*Л л*	Л л	Л л	Л л	лю́ди	эль	l, ll	
13. М м	*М м*	М м	М м	М м	мысле́те	эмъ	m	n'ont jamais le son nasal.
14. Н н	*Н н*	Н н	Н н	Н н	нашъ	энъ	n	
15. О о	*О о*	О о	О о	О о	онъ	о	o	a
16. П п	*П п*	П п	П п	П п	поко́й	пе	p	
17. Р р	*Р р*	Р р	Р р	Р р	рцы	эръ	r	
18. С с	*С с*	С с	С с	С с	сло́во	эсъ	s, c, ç	z

Remarque. La *valeur* des lettres russes, exposée dans le tableau ci-dessus, tant pour leur son propre que pour leur son accidentel, est expliquée dans la troisième partie de la Grammaire, l'*Orthoépie*, qui traite de la prononciation des lettres et des mots.

L'ancien alphabet slavon, qu'on appelle aussi alphabet cyrillique, contient encore les neuf lettres

RUSSE.

LETTRES ou CARACTÈRES.								Appellation.		Valeur.	
Typographiques.				Calligraphiques *ou* d'écriture.							
	Romains.	*Italiques.*	*Slavons.*	*La ronde.*		*L'anglaise.*		*Ancienne.*	*Moderne.*	*Son propre.*	*Son accidentel.*
19.	Т т ш	*Т т*	Т т	Т	т	Т	т	твéрдо	те	t	d
20.	У у	*У у*	Ѹ ѹ	У	у ϑ	У	у	у	у	ou, u *all.*	
21.	Ф ф	*Ф ф*	Ф ф	Ф	ф	Ф	ф	фертъ	эфъ	f, ph	
22.	Х х	*Х х*	Х х	Х	х	Х	х	хѣръ	ха	kh, ch *all.*	
23.	Ц ц ц	*Ц ц*	Ц ц	Ц	ц	Ц	ц	цы	це	ts, z *all.*	
24.	Ч ч	*Ч ч*	Ч ч	Ч	ч	Ч	ч	червь	че	tch, ch *angl.* ch *fr.*	
25.	Ш ш	*Ш ш*	Ш ш	Ш	ш	Ш	ш	ша		ch, sch *all.*	
26.	Щ щ щ	*Щ щ*	Щ щ	Щ	щ	Щ	щ	ща		ch-tch	ch *fr.*
27.	Ъ ъ	*Ъ ъ*	Ъ ъ	Ъ	ъ ѡ	Ъ	ъ	еръ		e *muet*	
28.	Ы ы	*Ы ы*	Ы ы	Ы	ы	Ы	ы	еры́		i *sourd*	oui
29.	Ь ь	*Ь ь*	Ь ь	Ь	ь ѡ	Ь	ь	ерь		i *muet*	
30.	Ѣ ѣ	*Ѣ ѣ*	Ѣ ѣ	Ѣ	ѣ	Ѣ	ѣ	ять		ié, é	io
31.	Э э	*Э э*	Є є	Э	э	Э	э	э		é	
32.	Ю ю	*Ю ю*	Ю ю	Ю	ю	Ю	ю	ю		iou	u, ü
33.	Я я	*Я я*	Ѧ ѧ	Я	я	Я	я	я		ia	iè, è
34.	Ѳ ѳ	*Ѳ ѳ*	Ѳ ѳ	Ѳ	ѳ	Ѳ	ѳ	ѳита́		f	
35.	Ѵ ѵ	*Ѵ ѵ*	Ѵ ѵ	Ѵ	ѵ	Ѵ	ѵ	и́жица		i, y	
36.	Й й	*Й й*	Й й	Й	й ѝ	Й	й	и съ кра́ткой		i *muet*	

suivantes.....	Ѕ ѕ,	Ꙋ ꙋ,	Ѿ ѿ,	Ѫ ѫ ѭ,	Ѡ ѡ,	Ѿ ѿ,	Ꙗ ꙗ,	Ѯ ѯ,	Ѱ ѱ,
nommées.....	зѣло́,	икъ,	отъ,	юсъ,	о,	о,	я,	кси,	пси,
et remplacées par	з,	у,	от,	ю,	о,	о,	я,	кс,	пс.

L'alphabet cyrillique est en usage pour l'idiome liturgique en Russie, en Servie et en Moldavie.

Division des lettres.

Dans les 36 lettres de l'alphabet russe on distingue 12 *voyelles*, savoir: а, е, и, і, о, у, ы, ѣ, э, ю, я, ѵ, parmi lesquelles ces cinq: е, ѣ, я, ю, ы, peuvent être nommées *diphthongues*; 3 *semi-voyelles*: ъ, ь et й, et 21 *consonnes*: б, в, г, д, ж, з, к, л, м, н, п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, щ, ѳ.

D'après l'affinité de leurs sons, les voyelles et les semi-voyelles sont *dures*, *molles* ou *moyennes*, et les consonnes, d'après leur degré d'intensité, sont *fortes*, *faibles* ou *liquides*, savoir:

I. Voyelles.

1. *Dures.*	et leurs correspondantes:	2. *Molles.*
а		я
э		е
ы		и, і
о		ё (io)
у		ю

3. *Moyenne.* ъ

II. Semi-voyelles.

1. *Dure.*	et ses correspondantes:	2. *Molles.*
ъ		ь, й

III. Consonnes.

1. *Fortes.*	et leurs correspondantes:	2. *Faibles.*
п		б
ф		в
к		г (g *lat.*)
х		г (h *lat.*)
т		д
ш		ж
с		з
ц (тс)	дз	ces 3 n'ont pas de signe particulier.
ч (тш)	дж	
щ (штш)	ждж	

3. *Liquides.* л, м, н, р

Selon l'organe particulier qui contribue le plus à leur prononciation, les consonnes sont ensuite:

1. *Gutturales*, articulées par un mouvement du fond de la gorge: г, к, х.
2. *Palatales*, articulées par un mouvement de la langue contre le palais: л, н, р.
3. *Dentales*, articulées avec le secours particulier des dents: д, т.
4. *Linguale*, formée avec la langue appuyant fortement contre les dents supérieures: ц.
5. *Labiales*, articulées entre les lèvres: б, в, м, п, ф.
6. *Sifflantes*, articulées vers la pointe de la langue appuyée contre les dents: з, с.
7. *Chuintantes*, articulées avec un sifflement de la langue contre la racine des dents inférieures et assez semblable au cri d'une chouette: ж, ч, ш, щ.

Remarque. La voyelle ѵ et la consonne ѳ ne sont point portées dans les divisions précédentes, parce qu'elles ne se trouvent que dans quelques mots pris du grec, étant identiques, pour la prononciation, la première avec и, et la seconde avec ф, comme nous le verrons dans la quatrième partie, l'*Orthographe*.

Syllabes et Mots.

Une voyelle seule ou réunie à une ou plusieurs consonnes et semi-voyelles, forme, dans la langue russe, une *syllabe*; et une ou plusieurs syllabes, réunies par l'accent tonique, forment un *mot*; ex. по-ня́-ті-е, до-бро-дѣ́-тель, etc. Les mots, d'après le nombre de leurs syllabes, sont monosyllabes ou polysyllabes. La langue russe a quelques mots qui sont sans voyelle ou dont la voyelle a été contractée en une semi-voyelle; telles sont les particules въ, къ, съ, бъ, жъ, ль (pour *во, ко, со, бы, же, ли*). Ces mots, dits *assyllabiques*, se réunissent aux syllabes du mot suivant ou précédent, comme: въ до́мѣ, къ окну́, съ тобо́ю, е́сли бъ, одна́ко жъ, то́чно ль.

Éléments du discours.

Tous les mots de la langue russe, qu'on appelle les *parties* et les *particules du discours*, peuvent être rapportés à neuf espèces différentes savoir:

I. Parties du discours.	II. Particules du discours.
1. Le *nom* ou *substantif* (и́мя существи́тельное).	7. La *préposition* (предло́гъ).
2. L'*adjectif* (и́мя прилага́тельное).	8. La *conjonction* (сою́зъ).
3. Le *pronom* (мѣстоимéніе).	9. L'*interjection* (междомéтіе).
4. Le *verbe* (глаго́лъ).	
5. Le *participe* (причáстіе).	
6. L'*adverbe* (нарѣчіе) et le *gérondif* (дѣепричáстіе).	

Remarque. La langue russe, comme nous l'avons dit ci-dessus, n'a pas d'*articles*; elle y supplée quelquefois par le mot *тотъ*, pour le sens déterminé, et par *нѣкоторый* pour le sens indéterminé.

Tous les mots, tant les parties que les particules du discours, sont *primitifs* (comme ликъ, зрѣть) ou *dérivés* (сóмме лицё, de ликъ; зрѣніе de зрѣть), *simples* (comme ликъ, лицё, зрѣть, зрѣніе) ou *composés* (comme лицезрѣніе). Tout mot, primitif ou dérivé, est formé d'une racine et d'une désinence (ou d'un suffixe). Outre cela la racine est quelquefois précédée d'un préfixe (ou d'une préposition). Ainsi dans les mots: зрю, зри́тель, зрѣніе, зóркій, обозрѣвáть, необозри́мый, прозóрливый, la racine est la syllabe **зор** ou la consonne mixte **зр**, qui reçoit la signification d'un mot par l'adjonction des désinences *ю*, *итель*, *тніе*, *кій твать*, *имый*, *ливый*, et des préfixes *обо*, *не*, *про*. Tout mot composé, étant formé de deux mots simples, renferme deux racines et une désinence.

Pour remonter à la racine des mots russes proprement dits, c'est-à-dire des mots slavons, et pour découvrir leur dérivation, il faut procéder de la manière suivante. Prenons pour exemples les mots прензбы́точествовать et засвидѣтельствованіе. Otant les préfixes *пре* et *за*, et les désinences *вать* et *ваніе*, il reste les mots избы́точество et свидѣтельство, dérivées de избы́токъ et свидѣтель (en slavon *свѣдѣтель*). Ces derniers dérivent eux-mêmes de избы́ть et свѣдѣть, mots qui sont formés des prépositions *изъ* et *съ*, jointes aux verbes simples быть et вѣдѣть ou вѣдать, d'où, retranchant les désinences de l'infinitif, il reste *бы* et *вѣд*. Ainsi le mot прензбы́точествовать est formé de la racine **бы**, dont la filiation des mots dérivés est: быть, избы́ть, избы́токъ, избы́точество, избы́точествовать, прензбы́точествовать; et le mot засвидѣтельствованіе a pour racine **вѣд**, d'où dérivent: вѣдѣть ou вѣдать, свѣдѣть, свѣдѣтель (en russe *свидѣтель*), свидѣтельство, свидѣтельствовать, засвидѣтельствовать, засвидѣтельствованіе. Tous les mots de la langue russe, dont l'origine est slavonne, peuvent être soumis à cette opération anatomique.

Métaplasmes des inflexions.

Les diverses espèces de mots se distinguent les unes des autres par des inflexions particulières, qui en général sont constantes ou accidentelles. Ces inflexions subissent, pour faciliter la prononciation, des *métaplasmes*, qui par fois changent même les lettres finales du mot radical. Ces métaplasmes ou altérations consistent dans la *permutation* des lettres entre elles, dans l'*épenthèse* et la *prosthèse* de certaines lettres, et dans l'*apocope* et la *syncope* de quelques autres.

Permutation des lettres.

La *permutation* des lettres, dans la langue russe, est fondée sur l'inalliabilité de certaines voyelles avec certaines consonnes; c'est ainsi que les consonnes chuintantes, gutturales et linguale (ж, ч, ш, щ; г, к, х; ц) ne peuvent s'allier qu'avec certaines voyelles; que les voyelles *я*, *е*, , et la semi-voyelle *ь*, ne tolèrent jamais devant elles

dans aucune inflexion les consonnes gutturales (г, к, х), ni, dans quelques, cas, les dentales et les sifflantes (д, т; з, с), et que la voyelle *и*, dans la dérivation des mots, ne tolère point devant elle les gutturales ni la linguale (г, к, х; ц), consonnes qui sont alors remplacées par les chuintantes (ж, ч, ш, щ), ainsi qu'on le voit ci-dessous.

Permutation des lettres.

1. Les consonnes г, д, з, ... se permutent en ж.
2. Les consonnes к, т, ц, avant я, е, и, ю, ь..... se permutent en ч.
3. Les consonnes х, с, avant я, е, и, ю, ь..... se permutent en ш.
4. Les consonnes ск, ст, ... se permutent en щ.
5. La voyelle я, après г, к, х; ж, ч, ш, щ; ц,..... se permute en а.
6. La voyelle ю, après г, к, х; ж, ч, ш, щ; ц,..... se permute en у.
7. La voyelle ы, après г, к, х; ж, ч, ш, щ,..... se permute en и.
8. La voyelle о, après ж, ч, ш, щ; ц,..... se permute en е.
9. La voyelle ѣ, après la voyelle і,..... se permute en и.
10. La semi-voyelle ь, après une voyelle,..... se permute en й.
11. Les semi-voyelles ь et й, avant une consonne avec ъ,..... se permutent en е.
12. La semi-voyelle ъ, avant deux consonnes,..... se permute en о.

Exemples: 1) нога́, но́жка; видъ, ви́жу; гроза́, грожу́; 2) рука́, ру́чка; лицё, ли́чный; отёцъ, отёчество; 3) маха́ть, машу́; проси́ть, проше́ніе; 4) искъ, ищу́; густъ, гу́ще; 5) кольцё fait au génitif singulier кольца́ (pour *кольця́*); 6) сёрдце fait au datif сёрдцу (pour *сёрдцю*); 7) рука́ fait au pluriel ру́ки (pour *ру́кы*); 8) пти́ца fait à l'instrumental singulier пти́цею (pour *пти́цою*); 9) въ Россіи (pour *въ Россіѣ*); 10) недѣля fait au génitif pluriel недѣль, mais стая fait стай; 11) деньга́ et копѣйка font au génitif pluriel де́негъ, копѣекъ (pour *деньгъ*, *копѣйкъ*); 12) во мнѣ, со мно́ю (pour *въ мнѣ*, *съ мно́ю*).

Ces permutations sont sujettes à quelques exceptions. Les consonnes dentales (д et т) prennent quelquefois la permutation slavonne жд et щ, comme: градъ, гражда́нинъ; пита́ть, пи́ща. Lorsque la voyelle *е* accentuée se prononce *йо*, on peut, après ж, ч, ш, щ, ц, mettre la voyelle *о*, comme: хорошо́, яйцо́, плечо́. Dans les mots où г, к, х, ц se permutent devant н et к, comme dans но́жка, ли́чный, c'est parce qu'anciennement on écrivait *но́жька*, *ли́чьный*, avec la semi-voyelle ь, qui est supprimée dans l'orthographe actuelle.

Épenthèse et prosthèse.

L'*épenthèse* et la *prosthèse*, ou l'insertion d'une lettre au milieu et au commencement d'un mot, ont lieu tant pour associer les lettres inalliables que pour faciliter la prononciation. C'est ainsi que les voyelles *о* et *е* s'intercalent entre deux consonnes à la fin des mots, et qu'elles servent aussi de lien entre les deux racines d'un mot composé, comme ого́нь, ве́теръ (au lieu du slavon *огнь*, *вѣтръ*), законода́тель, землеописа́ніе. La consonne *л* s'intercale aussi après les labiales (б, в, м, п, ф), lorsqu'elles doivent être suivies de *ю* ou de *е*, comme; люблю́, деше́вле (de люби́ть, дёшево). La consonne *в* s'ajoute quelquefois au commencement des mots devant la voyelle *о*, comme: во́семь (au lieu du slavon *осмь*); во́стрый, во́тчина (dans le langage familier pour о́стрый, о́тчина), et de même la voyelle *о* dans оржано́й (pour *ржано́й*). La consonne *н* est aussi épenthétique dans внушáть, поднимáть.

Apocope et syncope.

L'*apocope* et la *syncope*, ou l'élision d'une lettre à la fin et au milieu d'un mot, ont lieu pour faciliter ou adoucir la prononciation, comme: со мной, чтобъ, дви́нуть, обѣща́ть, блесну́ть, полтора́ (au lieu de *со мно́ю*, *чтобы*, *двинуть*, *обѣщать*, *блеснуть*, *полтора́*).

DU NOM ou SUBSTANTIF.

Division des substantifs.

La langue russe a deux espèces de substantifs: les noms *appellatifs*, comme человѣкъ, го́родъ, рѣка́, et les noms *propres*, comme Алекса́ндръ, Москва́, Во́лга. Parmi les noms appellatifs, il y en a de *collectifs*, comme наро́дъ, ста́до, лѣсъ, et de *matériels*, comme мука́, ма́сло, зо́лото. Les noms propres d'hommes sont de trois sortes, les *noms de baptême*, comme Никола́й, Влади́міръ; les *noms patronymiques*, comme Никола́евичъ (*fils de Nicolas*), Алекса́ндровна (*fille d'Alexandre*), et les *noms de famille*, comme Орло́въ, Дми́тріевъ, Держа́винъ, Голи́цынъ, Долгору́кій, Толсто́й.

Accidents des noms.

Les accidents des noms, dans la langue russe, sont, le *genre*, l'*aspect*, le *nombre* et le *cas*. Les deux premiers sont des inflexions *constantes*, appartenant à la formation des noms, et les deux derniers sont des inflexions *accidentelles*, servant à la déclinaison.

Genres.

La langue russe a trois *genres*: le *masculin*, le *féminin* et le *neutre*. Les genres se reconnaissent, dans les noms des objets animés, par la *signification* des ces noms, et dans les noms des objets animés et abstraits, par la *terminaison*.

1. Le genre *masculin* comprend les noms des objets animés du sexe masculin, comme оте́цъ (*le père*), геро́й (*un héros*), царь (*un roi*), ю́ноша (*un jeune homme*), дя́дя (*un oncle*), подмасте́рье (*un garçon ouvrier*), ainsi que les noms des objets animés et abstraits en ъ, й et quelques-uns en ь, comme домъ (*la maison*), поко́й (*le repos*), кора́бль (*un vaisseau*).

2. Le genre *féminin* comprend les noms des objets animés du sexe féminin, comme сестра́ (*la sœur*), ня́ня (*une bonne*), дочь (*une fille*), Елисаве́тъ (*Élisabeth*), Кліо (*Clio*), ainsi que les noms des objets inanimés et abstraits en а, я et quelques-uns en ь, comme кни́га (*un livre*), пу́ля (*une balle*), доброде́тель (*la vertu*).

3. Le genre *neutre* comprend les noms des objets animés où la distinction des sexes n'est pas bien sensible, comme дитя́, ча́до (*un* ou *une enfant*), чудо́вище (*un monstre*), ainsi que les noms des objets inanimés et abstraits en о, е et мя, comme зо́лото (*l'or*), мо́ре (*la mer*), вре́мя (*le temps*).

Il y a quelques noms du sexe masculin, qui, pour désigner les objets du sexe féminin, changent leur terminaison *а*, *ья*, *ка*, *ица*, comme кума́ (*commère*), гостья́ (*hôtesse*), сосѣдка (*voisine*), льви́ца (*lionne*), жи́тельница (*habitante*), de кумъ, гость, сосѣдъ, левъ, жи́тель. Le féminin dans ces noms est toujours indiqué dans le Dictionnaire. — D'autres noms d'objets animés, terminés en *а* ou *я*, s'emploient au masculin et au féminin avec la même terminaison, comme зайка (*un* ou *une bègue*), сирота́ (*orphelin* et *orpheline*), пла́кса (*pleureur* et *pleureuse*). Ces noms sont dits du genre *commun*. Les noms empruntés des langues étrangères et terminés en *и*, *у*, *ю*, comme ко́либри, какаду́, рево́ю, s'emploient au masculin, lorsqu'ils désignent un objet animé, et au neutre, lorsqu'ils désignent un objet inanimé. Sont aussi du genre neutre les autres parties du discours, lorsqu'elles remplacent des noms, comme: гро́мкое ура́ (*un bruyant hourah*), сухо́е нѣтъ (*un non sec*), несно́сное я (*un moi insupportable*).

Aspects.

Les objets pouvant se présenter plus petits ou plus grands, plus jolis ou plus laids qu'à l'ordinaire, la langue russe a des inflexions pour exprimer ces *aspects*. L'aspect *diminutif* se termine au masculin en *икъ*, *окъ*, *екъ*, *ецъ*; au neutre en *ко*, *це*; et au féminin en *ка*, *ица*, comme сто́ликъ (*une petite table*); деревцо́ (*un petit arbre*), ру́чка (*une petite main*), de столъ, де́рево, рука́. A cette classe appartiennent les diminutifs *de*

politesse, comme мáтушка (*chère mère*, дóчка (*une fillette*), Мáшенька (*Mariette*), et les diminutifs *de mépris*, comme дóмишко (*une vilaine petite maison*), лошадёнка (*un vilain petit cheval*). L'aspect *augmentatif* se termine au masculin en *ище*, *ина*; au neutre en *ище*, et au féminin en *ища*, comme мужичúще (*un gros paysan*), дурачúна (*un grand benêt*), личúще (*une grosse face*), лáпища (*une grosse patte*), de мужúкъ, дурáкъ, лицё et лáпа.

Nombres. La langue russe a deux *nombres*: le *singulier*, comme столъ, книгá, окнó, et le *pluriel*, comme столы́, книги, óкна. Les noms propres et la plupart des objets matériels et abstraits n'ont point de pluriel. Quelques noms ne s'emploient qu'au pluriel: tels sont: нóжницы, сáни, воротá, дровá, имянúны, etc.

Cas. La langue russe a sept *cas*, savoir:

1. Le *nominatif*, qui répond à la question *кто* ou *что*? *Кто* сражáется за отéчество? **Вóинъ.** — *Что* у тебя́ въ рукáхъ? **Книгá.**
2. Le *génitif*, qui répond à la question *кого́* ou *чего́*? et aussi *чей*, *чья*, *чьё*? *Кого́* стрáшится врагъ? **Вóина.** — *Чего́* у тебя́ недостаётъ? **Книги.**
3. Le *datif*, qui répond à la question *кому́* ou *чему́*? *Кому́* слéдуетъ награ́да? **Вóину.** — *Чему́* ты обрáдовался? **Книгѣ.**
4. L'*accusatif*, qui répond à la question *кого́* ou *что*? *Кого́* ты хвáлишь? **Вóина.** — *Что* ты купúлъ? **Книгу.**
5. Le *vocatif*, qui désigne l'objet auquel on adresse la parole: **Вóинъ**, сражáйся хрáбро! — **Бóже**, спаси́ Царя́!
6. L'*instrumental* ou *causatif*, qui répond à la question *кѣмъ* ou *чѣмъ*? *Кѣмъ* огражда́ется отéчество? **Вóиномъ.** — *Чѣмъ* онъ забавля́ется? **Книгою.**
7. Le *prépositionnel* ou *locatif*, qui répond à la question *о комъ* ou *о чёмъ*? *въ комъ* ou *въ чёмъ*? и пр. *О комъ* мы говорúмъ? **О вóинѣ.** — *Въ чёмъ* ты нахóдишь удовóльствіе? **Въ книгѣ.** Ce dernier cas est appelé prépositionnel, parce qu'il est toujours précédé d'une des cinq prépositions въ, на, о ou объ, по et при.

Le nominatif et le vocatif sont les cas *directs*, et les autres les cas *obliques*.

Déclinaisons des noms. Le changement de terminaison dans les noms, pour indiquer le nombre et le cas, s'appelle *déclinaison*, et les substantifs, d'après la manière dont ils se déclinent, se divisent en *réguliers*, et en *irréguliers*.

Noms réguliers. Les noms réguliers, d'après leur désinence, ont trois déclinaisons; la *première* pour les noms de la *désinence masculine* (ъ, й, ь), la *deuxième* pour les noms de la *désinence neutre* (о, е, мя), et la *troisième* pour les noms de la *désinence féminine* (а, я, ь), ainsi qu'on le voit dans le tableau ci-dessous. A cet égard il faut faire les deux observations suivantes.

1. L'*accusatif singulier* des noms masculins dans la première et la deuxième déclinaison, et *pluriel* dans les trois déclinaisons, est semblable au *nominatif*, lorsque le nom désigne un objet inanimé ou abstrait, et au *génitif*, lorsqu'il désigne un objet animé. De ce principe sont exceptés les noms collectifs, comme нарóдъ, стáдо, qui, quoiqu'ils désignent une réunion d'êtres animés, se déclinent toujours comme les noms des objets inanimés.

2. Le *vocatif*, dans les deux nombres, est semblable au *nominatif*, à l'exception des noms Богъ, Господь, Інсýсъ, Христóсъ, Отéцъ, Влады́ка, qui, dans l'invocation à la divinité, conservent la terminaison slavonne: Бóже, Гóсподи, Інсýсе, Христé, О'тче, Влады́ко.

DÉCLINAISONS DES SUBSTANTIFS.

Nombres… / Cas…	PREMIÈRE. DÉSINENCE MASCULINE.			DEUXIÈME. DÉSINENCE NEUTRE.			TROISIÈME. DÉSINENCE FÉMININE.		
SINGULIER. N.	ъ	й	ь	о	е	мя	а	я	ь
G.	а	я	я	а	я	ени	ы (и)	и	и
D.	у	ю	ю	у	ю	ени	ѣ	ѣ (и)	и
A.	……semblable au *Nominatif* ou au *Génitif.*						у	ю	ь
V.	……semblable au *Nominatif.*								
I.	омъ (емъ)	емъ	емъ	омъ	емъ	енемъ	ою (ой)	ею (ей)	ію (ью)
P.	ѣ	ѣ (и)	ѣ	ѣ	ѣ (и)	ени	ѣ	ѣ (и)	и
PLURIEL. N.	ы (и)	и	и	а	я	мена	ы (и)	и	и
G.	овъ (ей)	евъ	ей	ъ	ей (ій)	енъ	ъ (ей)	ь (й)	ей
D.	амъ	ямъ	ямъ	амъ	ямъ	енамъ	амъ	ямъ	ямъ
A.	……semblable au *Nominatif* ou au *Génitif.*								
V.	……semblable ou *Nominatif.*								
I.	ами	ями	ями (ьмй)	ами	ями	енами	ами	ями	ями (ьмй)
P.	ахъ	яхъ	яхъ	ахъ	яхъ	енахъ	ахъ	яхъ	яхъ

Dans la déclinaison des noms réguliers il faut observer quelques règles, qui sont *générales*, communes aux trois déclinaisons, ou *particulières*, relatives à l'une des déclinaisons ou à l'une des désinences.

Règles générales.

1. D'après les principes de la permutation des lettres, 1) la voyelle **ы** se change en **и** après les consonnes gutturales et chuintantes (г, к, х; ж, ч, ш, щ; 2) la voyelle *o*, non accentuée, se change en **е** après ц, ж, ч, ш, щ; 3) la voyelle *e* dans les noms en ей qui ont *iй* en slavon, et la voyelle *i* dans les noms propres en ій, se changent aux autres cas en **ь**; 4) la semi-voyelle **ъ** se change en **е** au génitif pluriel des noms en ье et ья; 5) la voyelle *ѣ* après *i* se change en **и**. Ainsi чертóгъ, тýча font au pluriel чертóги, тýчи; пáлецъ, кóжа font à l'instrumental singulier пáльцемъ, кóжею; соловéй,ýлей (en slavon *слáвiй*, *ýлiй*), Васúлій, Григóрій, *gén.* соловья́, ýлья, Васúлья, Григóрья, etc.; ружьё, судья́, *gén. plur.* рýжей, судéй; Россія, *dat.* Россіи, *prép.* о Россіи.

2. Un grand nombre de noms élident aux autres cas (excepté à l'instrumental singulier des noms féminins en **ь**) la voyelle *e* ou *o* du nominatif, en observant que dans cette élision la voyelle *e* est remplacée par **ь** après la consonne **л**, et par **й** après une voyelle. Ainsi пéпелъ, лобъ, день, нóготь, левъ, наёмъ, зáецъ (ou зáяцъ), любóвь font au génitif пéпла, лба, дня, нóгтя, льва, наймá, зáйца, любвú (mais *instr.* любóвью). Cette élision est toujours indiquée dans le Dictionnaire, par le chiffre **1** lorsque la voyelle s'élide entièrement, et par le chiffre **2** lorsqu'elle est remplacée par une semi-voyelle.

3. Les noms de la deuxième et de la troisième déclinaison, qui ont deux consonnes avant la voyelle finale, intercalent pour la plupart, au génitif pluriel, la voyelle **о**

ou **e** entre les deux consonnes (*ъ* et *ѣ* dans cette intercalation sont remplacées par *е*). Ainsi стекло́, письмо́, ска́зка, земля́, свадьба, ба́йка, font au génitif pluriel стёколъ, пи́семъ, ска́зокъ, земе́ль, сва́дебъ, ба́екъ. L'intercalation de la voyelle *о* est toujours indiquée dans le Dictionnaire par le chiffre **3**, et celle de la voyelle *е* par le chiffre **4**.

Règles particulières.

1. Les noms en *ёнокъ*, qui désignent les petits des animaux, sont masculins au singulier; mais au pluriel ils ont conservé, pour la plupart, leur terminaison slavonne *ята* ou *ата*, et sont neutres. Ainsi телёнокъ, медвѣжёнокъ, *gén. sing.* телёнка, медвѣжёнка; *plur.* теля́та, теля́тъ; медвѣжа́та, медвѣжа́тъ, etc. Cette particularité est indiquée dans le Dictionnaire par le chiffre **5**.

2. Les noms en *янинъ* ou *анинъ* et *яринъ* ou *аринъ*, changent pour le pluriel *инъ* en *е*, *ъ*, *амъ*, etc. Ainsi дворя́нинъ, боя́р-инъ, font au pluriel дворя́не, дворя́нъ; боя́ре, боя́ръ, etc. Cet écart est noté dans le Dictionnaire par le chiffre **6**.

3. Le génitif singulier des noms masculins qui désignent une matière divisible, prend, surtout dans le langage familier, la terminaison *у* ou *ю* du datif, comme пудъ *мёду*, ча́шка *ча́ю*, безъ *пла́стырю*. Cette même terminaison se trouve aussi au prépositionnel, accompagné de la préposition *въ* ou *на*, dans quelques noms d'objets animés et abstraits, comme: въ *полку́*, на *краю́*, en observant qu'elle prend alors l'accent tonique.

4. Les noms en *жъ*, *чъ*, *шъ*, *щъ*, *ша*, et ceux en *жа*, *ча*, *ша* avec une consonne devant, ont le génitif pluriel en *ей*; ainsi надёжъ, ключъ, ро́ща, возжа́, ве́кша, *gén. plur.* надежёй, ключёй, ро́щей, возжёй, ве́кшей. Quelques noms en *дя*, *зя*, *ря*, *ня*, prennent aussi cette terminaison, qui est indiquée dans le Dictionnaire par le chiffre **7**.

5. Les noms en *ье* et *ья* ont le génitif pluriel en *ей*, et ceux en *ie* l'ont en *ій*; ainsi ружьё, бадья́, извѣстие, *gén. plur.* ру́жей, бадёй, извѣстій.

6. L'instrumental singulier des noms féminins peut être syncopé, *ою* en *ой*, *ею* en *ей* et *ію* en *ью*. L'instrumental pluriel *ями* se syncope en *ьми*, lorsque l'accent est sur la dernière syllabe (людьми́, дверьми́, дочерьми́).

7. Les noms en *це* et *ще* se déclinent au pluriel comme les noms en *о*, à l'exception des diminutifs en *це*, qui font au pluriel *цы*, *цевъ*, *цамъ*, etc., et des augmentatifs en *ще*, qui font au pluriel *щи*, *щей*, *щамъ*, etc. Les diminutifs en *чко* ou *шко*, font leur pluriel en *чки* ou *шки*, *чекъ* ou *шекъ*, etc.

8. Plusieurs noms en *ъ* et *ь* (comme о́стровъ, ко́локолъ, ве́ксель, ле́карь) ont le nominatif pluriel en *а* ou *я*, avec l'accent tonique, en conservant le génitif et les autres cas réguliers, острова́, колокола́, векселя́, лекаря́. Cette anomalie est indiquée dans le Dictionnaire par le chiffre **8**.

9. Quelques noms en *г*, *ъ* et *о* (comme братъ, бато́гъ, сукъ, зять, перо́) ont leur pluriel en *ья*, *ьевъ*, *ьямъ*, *ьями*, *ьяхъ*, avec la permutation de *г* et *к* en *жъ* et *чъ* (бра́тья, бато́жья, су́чья, зя́тья, пе́рья. Cette anomalie est indiquée dans le Dictionnaire par le chiffre **9**.

10. Quelques noms en *ъ* (comme драгу́нъ, солда́тъ, арши́нъ, пудъ, сапо́гъ, разъ) ont au génitif pluriel la terminaison du nominatif singulier. Il en est de même du mot человѣкъ, mais seulement après les numératifs, comme: пять *человѣкъ*.

11. Les noms composés de deux substantifs, ou d'un adjectif et d'un substantif, dans lesquels le premier membre conserve la terminaison du nominatif, déclinent les deux membres séparement; ainsi Царьгра́дъ, Но́вгородъ, Бѣлоо́зеро, *gén.* Царягра́да, Новаго́рода, Бѣлаго́зера, *instr.* Царемъ-гра́домъ, Новымъ-го́родомъ, Бѣлымъ-о́зеромъ, etc.

12. Les noms composés de *полъ* (*la moitié*), soit que le second membre ait l'inflexion du génitif (comme по́лгода, полмину́ты) ou non (comme по́лдень, по́лночь), changent la semi-voyelle *ъ* (de полъ) en *у* pour les autres cas: *gén.* полугода́, полу́дня, *dat.* полугоду́, полу́дню, etc. (*prép.* по полу́дни). Les noms qui se déclinent de cette manière sont indiqués dans le Dictionnaire par le chiffre **10**. Les noms qui ont *полу* au nominatif (comme полушáръ, полуóстровъ), se déclinent comme des noms simples.

13. Quelques noms ont au pluriel deux terminaisons: 1) les uns sans distinction dans le sens, comme: домъ, до́мы et дома́; годъ, го́ды et года́; вѣкъ, вѣки et вѣка́; внукъ, вну́ки et вну́чата; 2) les autres avec une signification collective, comme: зубъ, зу́бы et зу́бья; крюкъ, крю́ки et крю́чья; ко́рень, ко́рни et коре́нья; де́рево, деревá et дере́вья; 3) d'autres avec une signification différente, comme: хлѣбъ, хлѣбы (*des pains*) et хлѣба́ (*des grains*); цвѣтъ, цвѣты (*des fleurs*) et цвѣта́ (*des couleurs*); мужъ, му́жи (*des hommes*) et мужья́ (*des maris*); 4) Enfin колѣно a trois inflexions pour le pluriel, et cela avec trois acceptions différentes: колѣна, колѣнъ (*des tribus*), колѣни, колѣней (*des genoux*); колѣнья, колѣньевъ (*des nœuds de plante*). Ces anomalies sont toujours indiquées dans le Dictionnaire.

14. Les noms propres étrangers en *уа* et *оа*, comme Гéнуа, Мáнтуа, Пáдуа, Гóа, prennent au génitif et à l'instrumental la désinence *и* et *ею* (au lieu de *ы* et *ою*); le datif et l'accusatif sont réguliers: *G.* Гéнуи, *I.* Гéнуею, etc.

Noms irréguliers.

Les noms suivants ont des irrégularités particulières dans quelques-uns de leurs cas:

Вѣко fait au pluriel вѣки, вѣкъ, вѣкамъ, etc.

Глазъ et во́лосъ ont leur pluriel en *á*, *ъ*, *амъ*, etc. (глазá, волосá; *G.* глазъ, воло́съ).

Господи́нъ, ба́ринъ et Татáринъ font leur pluriel en changeant *инъ* en *а*, *ъ*, *амъ*, etc. (господá, бáра, Татáра et Татáры, *G.* господ́ъ, баръ, Татáръ, etc.).

Господь se décline comme un nom en *ъ*: *G.* Го́спода, *D.* Го́споду, *I.* Го́сподомъ, *V.* Го́споди.

Дитя́ a conservé au singulier la déclinaison slavonne: *G. D.* et *P.* дитя́ти, *I.* дитя́темъ et дитя́тею. Son pluriel est: *N.* дѣти, *G.* et *A.* дѣтéй, *D.* дѣтямъ, *I.* дѣтьмú, *P.* о дѣтяхъ.

Дочь et мать prennent aux autres cas la syllabe *ер*: *G.* et *D.* до́чери, мáтери; *I.* до́черью, мáтерью; *pl.* до́чери, мáтери; *G.* дочерéй, матерéй; *I.* дочерьмú, матерьмú, etc.

Другъ, князь, et мужъ (dans le sens de *mari*) ont leur pluriel en *ья*, *ей*, *ьямъ*, etc. (князья́, князéй; мужья́, мужéй; et другъ change *г* en *з*: друзья́, друзéй).

Земля́ prend, au prépositionnel singulier avec *на*, la terminaison slavonne *и*: на земли́ (*sur la terre, dans ce monde*) pour le distinguer de на землѣ (*à terre*).

Кумъ, сынъ et сватъ ont leur pluriel en *овья*, *овéй*, *овьямъ*, etc. (кумовья́, сыновья́, сватовья́). Сынъ, dans un sens figuré, est régulier (сыны́, сынóвъ, etc.).

Ку́рица fait au pluriel ку́ры, куръ, ку́рамъ, etc.

Ку́шанье et помѣстье ont leur génitif pluriel en *евъ* (ку́шаньевъ, помѣстьевъ).

Нéбо et чу́до prennent au pluriel la syllabe *ес*: *N.* небесá et чудесá, *G.* небéсъ et чудéсъ, etc.

О́блако, et les diminutifs очко́ et ушко́, ont leur pluriel en *и*, *овъ*, *амъ*, etc. (óблако a aussi son pluriel régulier: облакá, облáкъ, etc.).

О́ко et у́хо font au pluriel: *N.* о́чи, у́ши; *G.* очéй, ушéй; *D.* очáмъ, ушáмъ, etc. Cette inflexion est proprement le duel slavon; le pluriel, employé quelquefois en poésie, est *очесá*, *ушесá*.

Плáмень et путь prennent au génitif, au datif et au prépositionnel du singulier, l'inflexion *и* des noms féminins (пути́, плáмени).

Сажéнь fait au génitif pluriel сáженъ.

Слю́на fait au génitif слю́ни, et au pluriel: слю́ни, слюне́й, слюна́мъ, etc.

Со́лнце fait au pluriel: со́лнцы, со́лнцевъ, со́лнцамъ, etc.

Сосѣдъ, холо́пъ et чортъ ont leur pluriel en *и, ей, ямъ*, etc. (чортъ fait че́рти, чертей́, etc.).

Су́дно, signifiant *un vase*, fait au pluriel: су́дны, су́денъ, су́днамъ, etc.; mais dans le sens de *navire*, son pluriel est: суда́, судо́въ, суда́мъ, etc.

Сѣмя conserve au génitif pluriel la terminaison slavonne: сѣма́нъ.

Хозя́инъ fait au pluriel: хозя́ева, хозя́евъ, хозя́евамъ, etc.

Христо́съ retranche aux autres cas la syllabe *ос*: *G.* Христа́, *D.* Христу́, *V.* Христе́.

Це́рковь, tout en élidant la voyelle *о*, prend au datif, à l'instrumental et au prépositionnel pluriel la désinence *амъ, ами* et *ахъ* (церква́мъ, церква́ми, церква́хъ).

Шу́ринъ fait au pluriel шу́рья, шу́рьевъ, шу́рьямъ, etc.

Я'блоко fait au pluriel я́блоки, я́блоковъ et я́блокъ, etc.

Яйцё fait au pluriel я́йца, я́ицъ, я́йцамъ, etc.

DE L'ADJECTIF.

Division des adjectifs.

Les *adjectifs* dans la langue russe sont de trois sortes: 1) les adjectifs *qualificatifs*, 2) les adjectifs *possessifs*, et 3) les adjectifs *numéraux*.

Adjectifs qualificatifs.

Les adjectifs *qualifiatifs*, qui expriment la qualité des objets, se terminent en **ый** ou **ій** (et avec l'accent **о́й**, *neut.* **ое** ou **ее**, *fém.* **ая** ou **яя**), comme: до́брый, ти́хій, си́ній, просто́й, сухо́й, большо́й.

Adjectifs possessifs.

Les adjectifs *possessifs*, qui pour la plupart sont propres à la langue russe, sont *individuels, communs, matériels* et *circonstanciels*.

1. Les possessifs *individuels*, qui désignent la relation d'un objet à tel ou tel individu, se terminent en **овъ**, **евъ**, **инъ**, **ынъ** (*neut.* **о**, *fém.* **а**) ou en **ь** (*neut.* **е**, *fém.* **я**), et se forment des noms des objets animés ou personnifiés, en changeant **ъ** et *о* en *овъ* (ou en *евъ* après une chuintante ou la linguale); **ь**, **й** et **е** en *евъ*; **а** et **я** en *инъ*; **ца** en *цынъ*, comme: Ива́нъ, Ива́новъ, царь, царе́въ; геро́й, геро́евъ; со́лнце, со́лнцевъ; жена́, же́нинъ; дя́дя, дя́динъ; царя́ца, царя́цынъ. Quant à la terminaison **ъ**, elle ne se trouve que dans Госпо́день (*neut.* Госпо́дне, *fém.* Госпо́дня), de Госпо́дь; et dans quelques autres qui appartiennent au slavon d'église. Les exceptions à cette règle sont: Я'ковлевъ, бра́тнинъ, му́жникъ et Бо́жій, formés de Я'ковъ, братъ, мужъ et Богъ.

2. Les possessifs *communs*, qui désignent la relation d'un objet à tous les individus de la même espèce, ont une terminaison principale: **ій**, **овій**, **евій** (*neut.* **ье**, *fém.* **ья**), et quelques autres particulières: *скій, цкій, ический, овый, евый* (*neut. ое, fém. ая*), et se forment des noms des objets animés, comme: ры́ба, ры́бій; медвѣдь, медвѣжій; волъ, воло́вій; конь, конёвій; звѣрь, звѣ́рскій; левъ, льви́ный; бобръ, бобро́вый, etc.

3. Les possessifs *matériels*, qui indiquent la matière dont une chose est faite se forment des noms des objets matériels au moyen des terminaisons: **ый**, **ный**, **яный**, **аный**, **янный** (*neut.* **ое**, *fém.* **ая**), comme: зо́лото, золото́й; желѣзо желѣзный; серебро́, серебряный; ко́жа, ко́жаный; де́рево, деревя́нный, etc.

4. Les possessifs *circonstanciels*, se forment des noms et des adverbes qui désignent le *temps* et le *lieu* au moyen de la terminaison **ній** (*neut.* **ее**, *fém.* **яя**), comme: лѣто, лѣтній; тамъ, та́мошній; у́тро, у́тренній, etc., et, pour les dénominations des mois, **скій** (*neut.* **ое**, *fém.* **ая**), comme мартъ, ма́ртовскій; іюль, іюльскій, etc.

Adjectifs numéraux.

Les adjectifs *numéraux* sont de deux sortes: les numératifs cardinaux et les numératifs ordinaux.

1. Les numératifs *cardinaux* sont *simples*, comme: одúнъ, два, три, четы́ре, пять, дéсять, сто, ты́сяча, etc., ou *composés*, comme: одúннадцать, двáдцать, пятьдесáтъ, двéсти, etc.

2. Les numératifs *ordinaux* se forment des cardinaux (à l'exception de пéрвый), comme: второ́й (pour *двaторóй*), трéтій, четвёртый, пя́тый, деся́тый, сóтый, одúннадцатый, двадца́тый, etc.

Accidents des adjectifs.

Les accidents des adjectifs, dans la langue russe, sont: le *genre*, le *nombre*, le *cas*, l'*apocope* de la désinence, les *degrés de signification* ou *degrés des qualités*, accidents qui s'indiquent par des inflexions particulières.

Genres, nombres, cas.

L'adjectif, devant s'accorder avec le substantif en genre, en nombre et en cas, a trois terminaisons pour les *genres*, deux pour les *nombres* et sept pour les *cas*.

Apocope de la désinence.

Comme les adjectifs en général sont employés dans le discours à deux fonctions différentes, l'une de qualifier simplement le nom auquel ils sont joints, comme: *дóбрый* человѣкъ, *нóвая* шля́па; et l'autre de former l'attribut de la proposition, comme: человѣкъ (*есть*) *добръ*, шля́па была́ *новá*, ils ont aussi, dans la langue russe, deux désinences, l'une *pleine* et l'autre *apocopée*. Ces deux désinences sont:

	Singulier.			**Pluriel.**	
	Masculin.	*Neutre.*	*Féminin.*	*Masculin.*	*Neut.* et *Fém.*
Désinence pleine:	ый (óй), ій;	ое, ее;	ая, яя;	ые, іе;	ыя, ія.
Désinence apocopée:	ъ, ь;	о, е;	а, я;	ы, и;	ы, и.
Exemples:	нóвый, сúній;	нóвое, сúнее;	нóвая, сúняя;	нóвые, сúніе;	нóвыя, сúнія.
	новъ, синь;	нóво, синё;	новá, синя́;	нóвы, сúни;	нóвы, сúни.

Ces exemples font voir que la désinence apocopée se forme de la désinence pleine en changeant *ый* et *ій* (ou *óй* avec l'accent) en *ъ* ou *ь* suivant la propriété de la consonne qui précède, et en retranchant la voyelle finale aux autres inflexions. Dans la désinence apocopée on intercale entre deux consonnes, au masculin du singulier, la voyelle *e* ou *o*, et les semi-voyelles *ь* et *й* se changent en *e*, comme: вéрный, вéренъ; тя́жкій, тя́жекъ; крéпкій, крéпокъ; гóрькій, гóрекъ; споко́йный, споко́енъ; mais достóйный fait достóинъ; блажéнный, надмéнный et совершéнный font блажéнъ, надмéнъ et совершéнъ. Les adjectifs qui prennent la voyelle *e* dans la désinence apocopée, sont notés dans le Dictionnaire du chiffre **1**, et ceux qui prennent la voyelle *o*, sont notés du chiffre **2**.

Les adjectifs qualificatifs ont les deux désinences, excepté радъ et горáздъ qui n'ont que la désinence apocopée, бóльшóй et меньшóй qui n'ont que la désinence pleine. Les adjectifs possessifs individuels n'ont que la désinence apocopée; et les possessifs matériels et circonstantiels n'ont que la désinence pleine. Il en est de même de plusieurs adjectifs possessifs communs, à l'exception de ceux en *ій* (et *евій* ou *овій*, neut. *ье*, fém. *ья*), qui ont au singulier la désinence pleine, et au pluriel la désinence apocopée. Ces derniers sont notés dans le Dictionnaire du chiffre **3**.

Degrés de signification.

Les degrés de signification dans les adjectifs qualificatifs sont au nombre de cinq: le *positif*, le *comparatif*, le *superlatif*, le *diminutif* et l'*augmentatif*.

1. Le *positif* s'exprime par les désinences ordinaires, pleine et apocopée, comme бѣлый, бѣлъ; сухóй, сухъ; тóнкій, тóнокъ; сúній, синь; дрéвній, дрéвень.

2. Le *comparatif* s'exprime dans la désinence pleine par les inflexions **ѣйшій, айшій, шій** (*neut.* **шее**, *fém.* **шая**), et dans la désinence apocopée par les inflexions invariables **ѣе et е**, et se forme de trois manières:

a) En changeant la terminaison du positif, précédée d'une consonne autre qu'une gutturale, en **ѣйшій** pour la désinence pleine et en **ѣе** pour la désinence apocopéet comme: живóй, живѣйшій et живѣе, бѣлый, бѣлѣйшій et бѣлѣе; дрéвній, древнѣйшій e, древнѣе. Sont exceptés les adjectifs suivants: дешёвый, крáсный, пóздній, твёрдый, богáтый, крутóй, густóй, простóй, тóлстый, чáстый, чúстый, qui, quoique ayant la désinence pleine *пѣшій*, ont la désinence apocopée *e* avec mutation de la consonne permutable, savoir: дешéвле, крáше (dans le sens de *plus beau*, et dans le sens de *plus rouge*: краснѣе), пóзже, твéрже, богáче, крýче, гýще, прóще (et простѣе), тóлще, чáще, чúще.

b) En changeant la terminaison du positif, précédée d'une des gutturales (*г*, *к*, *х*), en **айшій** pour la désinence pleine, et en **е** pour la désinence apocopée, et cela avec permutation de la consonne; comme: строгій, строжáйшій et строже; крѣпкій, крѣпчáйшій et крѣпче; вéткій, ветшáйшій et вéтше. Sont exceptés les adjectifs suivants, qui forment différemment leur comparatif: дóлгій, глубóкій, рѣдкій, слáдкій, тóнкій, ont la désinence pleine régulière, et la désinence apocopée irrégulière: должáйшій et дóльше, глубочáйшій et глýбже, рѣдчáйшій et рѣже, сладчáйшій et слáще, тончáйшій et тóньше; гáдкій, глáдкій, жúдкій etýзкій changent *дкій* et *зкій* en *же*: гáже, глáже, жúже,ýже, et n'ont pas la désinence pleine; бли́зкій, ближáйшій et блúже; тя́жкій, тягчáйшій et тя́гче; корóткій et крáткій, кратчáйшій et корóче; дорогóй, дражáйшій et дорóже; широ́кій, широчáйшій et шúре; далёкій, дáльше, et слáбкій, слáбже, sans la désinence pleine; гóрькій fait régulièrement горчáйшій et гóрче, en retranchant *ь*.

c) L'inflexion **шій** pour le comparatif ne se trouve que dans les cinq adjectifs suivants: высóкій, высшій et вúше; молодóй, млáдшій et молóже; нúзкій, нúзшій et нúже; стáрый, стáршій et стáрше (ou стáрее); худóй, хýдшій et хýже, ainsi que dans ces trois, qui empruntent leur comparatif d'une autre racine; велúкій (et большóй), бóльшій et бóльше; мáлый, мéньшій et мéньше; хорóшій, лýчшій et лýчше.

Remarque. 1) Il ne faut pas confondre le comparatif des adjectifs дóльше, тóньше, дáльше, бóльше, мéньше, avec celui des adverbes дóлее, тóнее, дáлее, бóлее, мéнее. Mais cette différence n'existe que dans ces cinq mots, le comparatif des adverbes étant partout ailleurs semblable à celui des adjectifs dans la désinence apocopee. 2) La terminaison apocopée du comparatif prend quelquefois la préposition *по*, qui en adoucit et en diminue la force, comme: побѣлѣе (*un peu plus blanc*), потóньше (*un peu plus fin*), полýчшее (*un peu meilleur*), побóльше (*un peu plus grand*). 3) Les adjectifs qui n'ont pas la désinence pleine du comparatif, la remplacent par l'adverbe *бóлее* avec le positif, comme: бóлееýзкій (*plus étroit*), бóлее слáбкій (*plus lâche*).

3. Le *superlatif* n'a, dans la langue russe, une inflexion particulière que dans les quatre adjectifs suivants: велúкій, высóкій, мáлый et нúзкій qui, ayant leur comparatif бóльшій, вúсшій, мéньшій et нúзшій, ont au superlatif величáйшій, высочáйшій, малéйшій et нижáйшій. Tous les autres adjectifs empruntent leur superlatif du comparatif, en ajoutant quelquefois la particule prépositive *наи* (наилегчáйшій, наилýчшій), ou en sous-entendant les mots *изъ всѣхъ* (легчáйшій, лýчшій *изъ всѣхъ*), ou bien

du positif en le faisant précéder de *самый* (са́мый лёгкій, са́мый хоро́шій). Quant à la désinence apocopée, ils l'empruntent du comparatif, en y ajoutant le mot *всѣхъ* ou *всего́* (всѣхъ лу́чше, всего́ важне́е).

4. Le degré *diminutif*, pour indiquer le défaut de qualité dans un objet, se termine dans la désinence pleine en *оватый* et *еватый* (*neut* *ое*, *fém.* *ая*), et dans la désinence apocopée en *оватъ* et *еватъ* (*neut.* *о*, *fém.* *а*), et pour adoucir la force de la qualité, ou pour s'accorder avec le nom diminutif, il se termine dans la désinence pleine en *онькій* et *енькій* (*neut.* *ое*, *fem.* *ая*), et dans la désinence apocopée en *онекъ* et *енекъ* (*neut.* *нько*, *fém.* *нька*), comme: бѣлый, бѣлова́тый ou бѣлова́тъ, et бѣленькій ou бѣле́некъ; сухо́й, суховатый ou суховатъ, et су́хонькій ou сухо́некъ.

5. Le degré *augmentatif* s'exprime, dans la désinence pleine, au moyen de la particule prépositive *пре*, et dans la désinence apocopée, par les terminaisons *éхонекъ* et *éшенекъ*, ou *óхенекъ* et *óшенекъ* (*neut.* *нько*, *fém.* *нька*), comme: пребе́лый, бѣле́хонекъ et бѣле́шенекъ; пресухо́й, сухо́хонекъ et сухо́шенекъ.

Déclinaison des adjectifs.

D'après le changement de terminaison dans les adjectifs pour s'accorder avec les substantifs en genre, en nombre et en cas, les adjectifs russes ont trois *déclinaisons*: la *première* pour les adjectifs de la *désinence pleine*, la *deuxième* pour ceux de la *désinence apocopée*, et la *troisième* pour ceux de la *désinence mixte*, c'est-à-dire pour les adjectifs possessifs communs en *ій* (*neut.* *ье*, *fém.* *ья*), lesquels ont au singulier les inflexions de la désinence pleine, et au pluriel celles de la désinence apocopée. Chacune de ces déclinaisons a trois terminaisons, pour les genres masculin, neutre et féminin, correspondant aux trois déclinaisons des substantifs, ainsi qu'on le voit dans le tableau ci-dessous. A cet égard il faut faire les observations suivantes.

1. L'inflexion *óй* du nominatif singulier masculin ne s'emploie, au lieu de *ый* (ou *ій*, précédé d'une gutturale ou d'une chuintante), que lorsque l'accent est sur la dernière syllabe, comme: слѣпо́й, восково́й, глухо́й, чужо́й (au lieu de *слѣпы́й*, *восковы́й*, *глухи́й*, *чужи́й*). L'adjectif свято́й, pris immédiatement du slavon d'église, fait exception à cette règle.

2. L'inflexion *ыя* ou *ія*, du génitif singulier féminin, est slavonne, et ne s'emploie que dans le style élevé et poétique.

3. L'inflexion *ой*, *ей* ou *ьей*, de l'instrumental singulier féminin, est une contraction de *ою*, *ею* ou *ьею*, en usage dans le langage familier.

4. L'inflexion *ѣ*, du prépositionnel singulier masculin et neutre de la 1ème déclinaison, est pour les noms propres de familles et de villes en *овъ*, *евъ*, *инъ* et *ынъ*, ou *ово*, *ево*, *ино* et *ыно*, comme: Ломоно́совѣ, Голи́цынѣ, Бородино́ѣ, Цары́цыно, et l'inflexion *омъ* est pour les adjectifs possessifs individuels. Il faut excepter les noms de villes: Кіевѣ, Псковѣ, Ха́рьковѣ, Гдовѣ, Ростóвѣ, Орлóвѣ, ainsi que les noms propres étrangers en *овъ* et en *инъ*, comme: Базедовѣ, Раси́нѣ, Ка́нкринѣ, qui se déclinent comme les substantifs. L'adjectif Христóвъ prend au prépositionnel singulier l'inflexion *ѣ* dans la locution по Рождествѣ Христóвѣ (au lieu de *Христóвомъ*).

5. En poésie, pour la mesure des vers, on retranche quelquefois la terminaison des adjectifs, comme: *пушисты* нне́и (pour *пушистые*), *быстры* во́ды (pour *быстрыя*), *сырý* зе́млю (pour *сырую*).

6. L'inflexion *іе*, *ія*, *іяго*, etc., des adjectifs possessifs communs s'emploie dans le style élevé, et *ье*, *ья*, *ьяго*, etc. dans le langage familier.

DÉCLINAISONS DES ADJECTIFS.

Nombres / Cas	PREMIÈRE. DÉSINENCE PLEINE.						DEUXIÈME. DÉSINENCE APOCOPÉE.						TROISIÈME. DÉSINENCE MIXTE.		
	Genre masc.		*Genre neutre.*		*Genre fém.*		*Genre masc.*		*Genre neutre.*		*Genre fém.*		*G. masc.*	*G. neut.*	*G. fém.*
SINGULIER. N.	ый (óй)	ій (óй)	ое	ее	ая	яя	ъ	ь	о	е	а	я	ій	ье (ie)	ья (ія)
G.	аго	яго	аго	яго	ой (ыя)	ей (ія)	а	я	а	я	ой	ей	ьяго	ьяго	ьей
D.	ому	ему	ому	ему	ой	ей	у	ю	у	ю	ой	ей	ьему	ьему	ьей
A.	sembl. au *N.* ou *G.*		ое	ее	ую	юю	sembl. au *N.* ou *G.*		о	е	у	ю	*N.* ou *G.*	ье	ью
I.	ымъ	имъ	ымъ	имъ	ою (ой)	ею (ей)	ымъ	имъ	ымъ	имъ	ою (ой)	ею (ей)	ьимъ	ьимъ	ьею (ьей)
P.	омъ	емъ	омъ	емъ	ой	ей	омъ (ѣ)	емъ	омъ (ѣ)	емъ	ой	ей	ьемъ	ьемъ	ьей

	Genre masc.		*Genre neutre et féminin.*		*Pour les trois genres.*		*Pour les trois genres.*
PLURIEL. N.	ые	ie	ыя	ія	ы	и	ьи
G.	ыхъ	ихъ	ыхъ	ихъ	ыхъ	ихъ	ьихъ
D.	ымъ	имъ	ымъ	имъ	ымъ	имъ	ьимъ
A.	semblable au *Nominatif* ou au *Génitif.*				semblable au *Nominatif* ou au *Génitif.*		sembl. au *Nom.* ou au *Gén.*
I.	ыми	ими	ыми	ими	ыми	ими	ьими
P.	ыхъ	ихъ	ыхъ	ихъ	ыхъ	ихъ	ьихъ

D'après la Ière déclinaison se déclinent: 1) tous les adjectifs qualificatifs dans la désinence pleine des cinq degrés de signification; 2) tous les possessifs circonstanciels, et quelques possessifs communs en *ній* (neut. *нее*, fém. *няя*); 3) tous les adjectifs possessifs matériels; 4) les possessifs communs en *скій*, *цкій*, *иный*, *овый*, *евый* (neut. *ое*, fém. *ая*); 5) quelques noms, qui ne sont que des adjectifs employés substantivement; 6) les noms de famille terminés au masculin en *ый* et *ій*, ou *ой* avec l'accent, et au féminin en *ая*; 7) les numératifs ordinaux (à l'exception de *трéтій*, qui est de la IIIème déclinaison); 8) les participes actifs ou neutres et passifs.

D'après la IIème déclinaison se déclinent: 1) les adjectifs possessifs individuels; 2) les adjectifs qualificatifs et les participes passifs dans la désinence apocopée; 3) les noms propres de famille, ainsi que ceux de villes, bourgs et villages en *овъ*, *евъ*, *инъ* et *цынъ* (neut. *о*, fém. *а*), en observant qu'au prépositionnel singulier masculin et neutre ils prennent l'inflexion *ѣ* (au lieu de *омъ*).

D'après la IIIème déclinaison se déclinent: 1) les adjectifs possessifs communs en *ій*, *овій*, *евій* (neut. *ье ou ie*, fém. *ья* ou *ія*); 2) le numératif ordinal трéтій. — Les adjectifs de cette déclinaison sont indiqués dans le Dictionnaire par le chiffre **3**.

7. L'adjectif possessif Бо́жій (*neut.* Бо́жіе, *fém.* Бо́жія) se décline, comme l'adjectif Госпо́день (*neut.* Госпо́дне, *fém.* Госпо́дня) d'après la désinence apocopée : *G.* Бо́жія, Бо́жіей; *D.* Бо́жію, *pl.* Бо́жіи, Бо́жіихъ, etc. Il prend aussi les inflexions de la désinence mixte, surtout dans le langage familier, comme Бо́жье де́рево, Бо́жья коро́вка.

Déclinaison des numératifs.

Les numératifs *ordinaux* se déclinent comme les adjectifs. Quant aux numératifs *cardinaux*, les uns ont les inflexions des adjectifs, et les autres celles des substantifs, ainsi qu'on le voit ci-dessous.

DÉCLINAISON DES NUMÉRATIFS.

	Nom. ou *Acc.*	*Gén.* ou *Acc.*	*Dat.*	*Instr.*	*Prépos.*
1.	оди́нъ, *n.* одно́, *f.* одна́	(*Voyez* sa déclinaison dans les *pronoms*).			
2.	*m.* et *n.* два *fém.* . . . двѣ	двухъ	двумъ	двумя́	(о) двухъ
3.	*m.* et *n.* о́ба	обо́ихъ	обо́имъ	обо́ими	обо́ихъ
	fém. . . . о́бѣ	обѣ́ихъ	обѣ́имъ	обѣ́ими	обѣ́ихъ
4.	три	трёхъ	трёмъ	тремя́	трёхъ
5.	четы́ре	четырёхъ	четырёмъ	четырьмя́	четырёхъ
6.	дво́е et дво́и	двои́хъ	двои́мъ	двои́ми	двои́хъ
7.	че́тверо et че́тверы	четверы́хъ	четверы́мъ	четверы́ми	четверы́хъ
8.	пять	пяти́	пяти́	пятью́	пяти́
9.	во́семь	осьми́ et восьми́	осьми́ et восьми́	восемью́	осьми́
10.	пятьдеся́тъ	пяти́десяти	пяти́десяти	пяти́десятью	пяти́десяти
11.	двѣ́сти	двухъ со́тъ	двумъ ста́мъ	двумя́ ста́ми	двухъ ста́хъ
12.	пятьсо́тъ	пяти со́тъ	пяти ста́мъ	пятью́ ста́ми	пяти ста́хъ
13.	*m.* et *n.* полтора́	полу́тора	полу́тору	полу́торымъ	полу́торѣ
	fém. полторы́	полу́торы	полу́торѣ	полу́торою	полу́торѣ
	plur. полу́торы	полу́торыхъ	полу́торымъ	полу́торыми	полу́торыхъ
14.	*m.* et *n.* полтретья́	полу́третья	полу́третью	полу́третьимъ	полу́третьѣ
	fém. полтретьи́	полу́третьи	полу́третьѣ	полу́третьею	полу́третьѣ
	plur. полутретьи́	полу́третьихъ	полу́третьимъ	полу́третьими	полу́третьихъ

D'après les 6ème et 7ème paradigmes se déclinent тро́е et тро́и, о́бое et о́бои, пя́теро t пя́теры, ше́стеро, де́сятеро, etc., en observant que дво́е, тро́е, че́тверо, se mettent avec les oms des êtres animés des genres masculin et neutre, et дво́и, тро́и, о́бои, че́тверы, avec les oms des objets inanimés et abstraits qui ne s'emploient qu'au pluriel (comme дво́е слугъ, е́тверо дѣте́й, тро́и часы́), et que о́бое avait anciennement un singulier, dont l'inflexion du énitif *обо́его*, s'est seule conservée dans cette locution: жи́тели обо́его по́ла. D'après le ème paradigme se déclinent: шесть, семь, де́вять, etc.; d'après le 10ème: шестьдеся́тъ, е́мьдесятъ, во́семьдесятъ; d'après le 11ème: три́ста; четы́реста; d'après le 12ème: шесть-о́тъ, семьсо́тъ, etc.; d'après le 13ème: почлетверта́, полпята́, etc. Les autres numératifs uivent la déclinaison des noms à laquelle leur désinence est relative; ainsi со́рокъ et илліо́нъ appartiennent à la première, сто et девяно́сто à la deuxième, et ты́сяча à la oisième déclinaison des substantifs. A cet égard il faut observer que les numératifs о́рокъ, сто et девяно́сто ne suivent la déclinaison des substantifs que lorsqu'ils sont nployés comme des noms, pour exprimer des *quarantaines*, des *centaines* et des *nonantaines*, alors со́рокъ et сто ont aussi un pluriel (сороки́, сороко́въ; ста, сотъ, etc.); mais rsqu'ils sont joints à un substantif ou à un autre numératif, ils prennent au *datif* et à *instrumental* singulier l'inflexion *a* du génitif (сорока́, ста, девяно́ста), et même aussi *prépositionnel*, surtout avec un autre numératif. Avec la préposition *no* le datif est gulier, comme: по *сту* рубле́й, по *сороку́* о́конъ. Les numératifs cardinaux composés, mme два́дцать два, три́дцать шесть, déclinent chaque nombre séparément; mais lorsqu'ils rment des numératifs ordinaux, comme два́дцать пе́рвый, сто второ́й, le nombre ordinal seul décline. Il en est de même des numératifs пе́рвый-на́десять, второ́й-на́десять, etc., la première partie, пе́рвый, второ́й, est la seule qui se décline.

DU PRONOM.

Division des pronoms.

Les *pronoms*, dans la langue russe, se divisent en sept espèces.

1. Les pronoms *personnels* sont, pour la première personne: я, *plur.* мы; pour la seconde personne: ты, *plur.* вы; pour la troisième personne: онъ (*neut.* оно́, *fém.* она́), *plur. masc.* et *neut.* они́ (*fém.* онѣ). Il y a encore, en russe, un pronom personnel, qui sert pour les trois personnes, les trois genres et les deux nombres, comme: я себя́ зна́ю (*je* **me** *connais*); ты дово́ленъ собо́ю (*tu es satisfait de* **toi-même**); мы себя́ обма́нываемъ (*nous* **nous** *trompons*). C'est ce qu'on appelle le pronom personnel *réfléchi*.

2. Les pronoms *possessifs* sont, pour la première personne: мой et нашъ; pour la seconde personne: твой et вашъ, et pour les trois personnes le réfléchi свой. Pour le pronom possessif de la troisième personne on se sert en russe du génitif du pronom personnel: его́, ея́, ихъ (*de lui, d'elle, d'eux* ou *d'elles*).

3. Les pronoms *démonstratifs* sont: о́ный, сей, э́тотъ, тотъ, тако́й, таково́й, толи́кій.

4. Les pronoms *relatifs* sont: кто, что, кото́рый, кой, како́й, каково́й, чей, коли́кій.

5. Les pronoms *interrogatifs* sont les mêmes que les pronoms relatifs.

6. Les pronoms *déterminatifs* sont самъ, са́мый, весь, ка́ждый et всѣ́кій. A cette classe appartiennent aussi les numératifs одинъ et о́ба.

Remarque. Les pronoms *самъ* et *са́мый*, qui ont la même signification, s'emploient, le premier avec les pronoms personnels et avec les noms des êtres animés, et le second avec les pronoms démonstratifs et les noms des objets inanimés et abstraits, comme: я самъ, вы са́ми, самого́ себя́, отца́ъ самъ, тотъ са́мый, сей са́мый, са́мая смерть. Le pronom *са́мый* devant les adjectifs qualificatifs sert à exprimer le superlatif.

7. Les pronoms *indéfinis* sont: нѣкто, нѣчто, никто́, ничто́, нѣкій, нѣкакій, нѣкоторый, кто ли́бо, кто нибу́дь, что ли́бо, что нибу́дь, кто́-то, что́-то, ино́й, друго́й, э́такій, другъ дру́га, мно́гіе, нѣсколькіе.

Déclinaison des pronoms.

Les pronoms se déclinent de deux manières. Les uns prennent les inflexions des substantifs, et les autres celles des adjectifs, ainsi qu'on le voit ci-contre. A cet égard il faut faire les observations suivantes:

1. Dans les cas obliques du pronom de la troisième personne (3ème paradigme), après une préposition on ajoute au commencement la lettre euphonique *н*, comme: у него́, къ нему́, съ нёю, о нёмъ, безъ нихъ, etc., mais cette addition n'a pas lieu lorsque le génitif его́, ея́, ихъ, sert de pronom possessif, comme: въ *его́* до́мѣ, къ *ихъ* по́льзѣ.

2. D'après les 5ème et 6ème paradigmes se déclinent les pronoms composés de *кто* et *что*: никто́, ничто́, нѣкто, нѣчто, кто нибу́дь, что ли́бо, кто́-то, etc. Il faut observer que, s'il y a une préposition avec *никто́* et *ничто́*, elle se place entre la particule *ни* et le pronom; comme: ни у кого́, ни къ чему́, ни за что, ни съ кѣмъ, etc., et que les parties *нибу́дь*, *ли́бо* et *то* sont invariables.

3. D'après le 7ème paradigme se déclinent les pronoms твой, свой et кой, en observant que ce dernier est inusité au nominatif et à l'accusatif singulier des trois genres, et qu'il a l'accent tonique à tous les cas sur la première syllabe (ко́его, ко́ю, ко́ихъ, etc.). Son composé нѣкій se décline aussi de même au singulier; mais au pluriel il prend les inflexions des adjectifs: нѣкіе, *f.* et *n.* нѣкія; нѣкихъ, нѣкимъ, etc.

4. D'après le 8ème paradigme se décline le pronom вашъ.

DÉCLINAISON DES PRONOMS.

SINGULIER.

Genre masculin et neutre.

N. ou *A.*	*G.* ou *A.*	*Dat.*	*Instr.*	*Prépos.*
1. я.....	меня́.....	мнѣ.....	мно́ю.. (о)мнѣ.....
2. ты.....	тебя́.....	тебѣ.....	тобо́ю.... тебѣ.....
3. *m.* онъ... *n.* оно́...	его́.....	ему́.....	имъ.....	ёмъ....
4. —	себя́.....	себѣ.....	собо́ю..... себѣ.....
5. кто.....	кого́.....	кому́.....	кѣмъ..... комъ....
6. что.....	чего́.....	чему́.....	чѣмъ..... чёмъ....
7. *m.* мой... *n.* моё...	моего́....	моему́....	мои́мъ.... моёмъ...
8. *m.* нашъ.. *n.* на́ше..	на́шего...	на́шему...	на́шимъ...	на́шемъ..
9. *m.* сей... *n.* сіе...	сего́.....	сему́.....	симъ..... семъ....
10. *m.* тотъ.. *n.* то....	того́.....	тому́.....	тѣмъ..... томъ....
11. *m.* э́тотъ. *n.* э́то....	э́того....	э́тому....	э́тимъ	э́томъ...
12. *m.* чей... *n.* чьё...	чьего́.....	чьему́....	чьимъ.....	чьёмъ...
13. *m.* самъ.. *n.* само́..	самого́...	самому́...	сами́мъ....	само́мъ..
14. *m.* весь.. *n.* всё...	всего́....	всему́.....	всѣмъ.....	всёмъ...
15. *m.* одинъ. *n.* одно́..	одного́...	одному́....	одни́мъ....	одно́мъ..
16. *m.* како́й. *n.* како́е	како́го...	како́му....	каки́мъ....	како́мъ..

Genre féminin.

Nomin.	*G. D.* et *P.*	*Accus.*	*Instr.*
pour les *trois genres*.....			
	G. D. P.		
она́...	ей. ей. ней....	ее.....	ею....
pour les *trois personnes*, les *trois genres* et les *deux nombres*.			
pour les *genres masc.* et *fém.*, les *trois personnes* et les *deux nombres*.			
pour le *genre neutre*, la *troisième personne* et les *deux nombres*.			
моя́.....	моей́.....	мою.....	мое́ю..
на́ша....	на́шей...	на́шу....	на́шею.
сія́.....	сей.....	сію.....	се́ю...
та.....	той.....	ту.....	то́ю...
э́та.....	э́той....	э́ту.....	э́тою..
чья.....	чьей....	чью.....	чьею..
сама́....	само́й..	саму́. самоё	..само́ю.
вся.....	всей.....	всю.....	всею..
одна́....	одно́й....	одну́.....	одно́ю
кака́я...	како́й....	какую...	како́ю

PLURIEL.

Pour les trois genres.

N. ou *A.*	*G.* ou *A.* et *P.*	*Dat.*	*Instr.*
мы.....	насъ....	намъ....	на́ми
вы.....	васъ.....	вамъ....	ва́ми
m. n. они́ *f.* онѣ	ихъ.....	имъ.....	и́ми
m. какіе	какихъ..	какимъ..	какими
m. n. одни́ *f.* одна́	одни́хъ.. одно́й..	одни́мъ.. одно́й..	одни́ми одно́ю

5. D'après le 16ème paradigme se déclinent такóй, нѣкакій et э́такій.

6. Les autres pronoms qui ont la désinence adjective *ый*, *ій* ou *óй*, comme: óный, сáмый, вся́кій, коли́кій, другóй, инóй, каковóй, таковóй, se déclinent comme les adjectifs qualificatifs. Les pronoms каковóй et таковóй ont aussi la désinence apocopée: *какóвъ* et *такóвъ*. Dans le pronom composé другъ другá, qui sert pour les trois genres et les deux nombres, le premier membre reste indéclinable, tandis que le second se décline comme un substantif: *G.* другъ дрýга, *D.* другъ дрýгу, *I.* другъ дрýгомъ, *P.* другъ о дрýгѣ. Les pronoms composés самъ-дрýгъ, самъ-третéй, etc., sont indéclinables, et servent pour les trois personnes, les trois genres et les deux nombres. Le pronom всякъ, qui s'emploie au lieu de *вся́кій человѣ́къ*, se décline comme вся́кій, mais il n'a que le singulier du masculin. Les pronoms скóлько, стóлько et нѣсколько n'ont au singulier que le datif en *у* avec la préposition *по* (по скóльку, по нѣскольку), et au pluriel ils ne s'emploient qu'aux cas obliques (нѣсколькихъ, нѣсколькимъ, нѣсколькими, etc.).

7. Оди́нъ (paradigme 15) est en même temps numératif et pronom déterminatif. Il en est de même du mot slavon еди́нъ (*n.* еди́но, *f.* еди́на), qui s'emploie dans le style élevé, et qui se décline au singulier d'après la désinence pleine des adjectifs: *G.* еди́наго, еди́ной; *D.* еди́ному, etc.; mais au pluriel il prend la désinence apocopée: еди́ны, еди́ныхъ, еди́нымъ.

DU VERBE.

Division des verbes.

Les *verbes* de la langue russe se divisent, d'après leur signification, en quatre classes, nommées *voix*, savoir:

1. Les verbes *actifs*, comme: учени́къ *читáетъ* кни́гу; купéцъ *продаётъ* бумáгу.

2. Les verbes *pronominaux*, formés au moyen du pronom réfléchi *ся*, contracté de *себя́*. Ces verbes sont: *a*) *réfléchis*, comme: дитя́ *мóется* (мóетъ себя́); *b*) *réciproques*, comme: Ивáнъ и Пётръ *обнимáются*; et *c*) *communs*, qui, ayant la signification des verbes actifs ou neutres, ne s'emploient pas sans la terminaison *ся*, comme: боя́ться, смѣя́ться, надѣ́яться. A cette classe appartiennent aussi quelques verbes qui sont formés des verbes actifs ou des verbes neutres simples, comme: крапи́ва *жжётся*, снѣгъ *бѣлѣ́ется*.

3. Les verbes *neutres*, comme: собáка *лежи́тъ*; пти́ца *спитъ*; мýха *летáетъ*, qui comprennent aussi les verbes *inchoatifs*, comme: желтѣ́ть, пýхнуть. Parmi ces verbes il y en a deux à distinguer: le verbe neutre быть (*être*) et le verbe inchoatif стать (*commencer à être*, *devenir*), qui servent à former les autres verbes, et qu'on appelle par cette raison verbes *substantifs* ou *auxiliaires*.

4. Les verbes *passifs*, comme: дóбрый человѣ́къ *люби́мъ* и *уважáемъ*; дéньги *взя́ты*.

Remarque. Nous ne parlerons ici que des verbes actifs et neutres (y compris les verbes pronominaux). Quant aux verbes passifs, ils seront examinés à l'article des participes.

Accidents du verbe.

Les accidents principaux des verbes russes sont: le *mode*, le *temps* et l'*aspect*, et les accidents secondaires sont: la *personne*, le *nombre* et le *genre*.

Modes.

Les verbes russes n'ont que trois *modes*: 1) l'*indicatif*: я хожý, мы гуля́ли, вы бýдете ýжинать; 2) l'*impératif*: ходи́, гуля́йте, пойдёмте; et 3) l'*infinitif*: ходи́ть, гуля́ть, ýжинать.

Remarque. Les modes *conditionnel* et *subjonctif* des autres langues s'expriment en russe par les passés de l'indicatif avec la particule *бы*, comme : *я желáлъ бы ѣхать (je désirerais partir)*; *я бы не дýмалъ, чтобы вы э́то сдѣлали (je n'aurais pas cru que vous fissiez cela)*.

Les *temps* sont au nombre de trois: le *présent*, le *passé* et le *futur*, comme: я читáю, я читáлъ, я бýду читáть. Temps.

Les verbes russes, qui n'ont que ces trois temps, ont d'autres inflexions pour désigner diverses circonstances qui accompagnent l'action, comme la durée, la réitération, l'accomplissement. Ces diverses nuances, qui sont connues sous le nom d'*aspects* ou de *degrés*, s'expriment par certaines désinences ou par des prépositions. Les prépositions, en se joignant aux verbes, forment les verbes appelés *prépositionnels*, par opposition aux verbes *simples* ou non-prépositionnels. Cette division des verbes a de l'influence sur le nombre et la nature de leurs aspects. En général les verbes russes ont trois aspects. Aspects.

1. L'aspect *imparfait*, qui exprime la durée de l'action dans tel ou tel temps, sans en désigner le commencement, et sans indiquer si elle est terminée, comme : я читáю кни́гу (*je lis un livre*), я просмáтриваю (*j'examine*), я читáлъ кни́гу (*je lisais un livre*), я просмáтривалъ (*j'étais à examiner*), я бýду читáть кни́гу (*je lirai un livre*), я бýду просмáтривать (*j'examinerai*). Les verbes qui désignent le mouvement d'un objet agissant ou soumis à une action, ont dans l'aspect imparfait une double forme, savoir: 1) la forme *définie*, qui exprime que l'action se fait nommément dans l'instant dont il est question, comme : я **иду́** домóй по э́той у́лицѣ (*je vais à la maison par cette rue*), птúца **летúтъ** (*l'oiseau vole dans ce moment*); et 2) la forme *indéfinie*, qui désigne l'habitude, la possibilité de l'action, et non l'action elle-même, comme : я **хожу́** домóй по э́той у́лицѣ (*je vais ordinairement, j'ai l'habitude d'aller à la maison par cette rue*), птúца **летáетъ** (*l'oiseau vole, a la possibilité de voler*). Les autres verbes, n'ayant proprement que l'aspect imparfait indéfini, prennent la signification de l'aspect défini sans changement dans leur terminaison, comme : Васúлій тепéрь **пьётъ** квасъ (*Basile boit dans ce moment du kvass*), et Васúлій **пьётъ** и квасъ и вóду, что попадётся (*Basile boit et le kvass et l'eau, ce qui se présente*).

2. L'aspect *parfait*, qui exprime que l'action est et sera commencée ou terminée, comme : онъ **заигрáлъ** на флéйтѣ (*il a commencé à jouer de la flûte*), я **написáлъ** письмó (*j'ai écrit, j'ai achevé d'écrire la lettre*), мой братъ **yѣхалъ** въ Москвý (*mon frère est parti pour Moscou*), потóмъ онъ **пoѣдетъ** въ Казáнь (*ensuite il se rendra à Kasan*). L'aspect parfait se subdivise en aspect de durée et en aspect d'unité. 1) L'aspect parfait *de durée* exprime que l'action s'est achevée ou s'achèvera en plusiers mouvements, et qu'elle a eu ou qu'elle aura une certaine durée, comme : птúцы **склевáли** пшенúцу (*les oiseaux ont becqueté le blé*), мóлнія **засверкáла** (*il a fait des éclairs*). 2) L'aspect parfait *d'unité* exprime que l'action ne s'est faite ou ne se fera qu'une seule fois, et qu'elle n'a duré ou qu'elle ne durera qu'un instant, comme : птúца **клюнула** пшенúцу (*l'oiseau a becqueté le blé, a donné un coup de bec au blé*), мóлнія **сверкнýла** (*il a fait un éclair*).

3. L'aspect *itératif*, qui exprime que l'action s'est faite plusieurs fois, et qu'elle est depuis longtemps passée, comme : въ молоды́я лѣта́ я **живáлъ** въ дерéвнѣ (*dans ma jeunesse j'ai habité souvent la campagne*); **жúвши** въ Москвѣ, я **ѣзжáлъ** въ Трóицкую Лáвру (*lorsque j'habitais Moscou, j'allais souvent au monastère de la Trinité*).

Le nombre des modes et des temps, dans chacun des aspects du verbe, est tel qu'on le voit ci-dessous :

Aspects :	1. *Imparfait.*	2. *Parfait.*	3. *Itératif.*
I. Infinitif :	дѣлать	сдѣлать	дѣлывать.
II. Indicatif : 1) *Présent*:	дѣлаю	—	—.
2) *Passé*:	дѣлалъ	сдѣлалъ	дѣлывалъ.
3) *Futur*:	бу́ду дѣлать	сдѣлаю	—.
III. Impératif :	дѣлай	сдѣлай	—.

On voit par cet exemple que l'aspect imparfait s'emploie dans les trois modes et les trois temps, que l'aspect parfait a les trois modes et seulement deux temps, le passé et le futur, et que l'aspect itératif n'a qu'un mode et qu'un temps, l'infinitif et le passé.

Personnes, nombres et genres.

L'indicatif et l'impératif ont encore trois inflexions pour les *personnes* (чита́ю, чита́ешь, чита́етъ), deux pour les *nombres* (чита́ю, чита́емъ; чита́ешь, чита́ете; чита́етъ, чита́ютъ), et, au singulier des passés, trois pour les *genres* (ученикъ *говори́лъ*, дитя́ *говори́ло*, служа́нка *говори́ла*).

Remarque. Il y a des verbes qui ne s'emploient qu'à la troisième personne, sans exprimer cette personne par un nom ou par un pronom, comme : свѣта́етъ, разсвѣло́, хо́чется, сни́тся, нѣтъ, etc. Ces verbes s'appellent verbes *impersonnels*.

Conjugaison.

Le changement des inflexions du verbe pour indiquer les modes, les temps, les personnes, les nombres et les genres, s'appelle *conjugaison*; et les verbes, d'après la manière dont ils se conjuguent, se divisent en *réguliers* et en *irréguliers*. 1) Les verbes *réguliers* sont les polysyllabes terminés à l'infinitif en **ть** précédé d'une voyelle, comme: дѣлать, гуля́ть, коло́ть, говори́ть, велѣть, тону́ть, тере́ть. 2) Les verbes *irréguliers* sont les verbes monosyllabes, les verbes en **ть** précédé d'une consonne, et ceux en **чь, ти** et **щи**, comme : бить, брать, слыть, везть, плесть, влечь, идти́, рещи́, пещи́ся.

Dans la conjugaison des verbes il faut observer les règles générales suivantes, qui sont communes à tous les verbes, réguliers et irréguliers.

1. Chaque aspect, ayant nécessairement un **infinitif**, se conjugue séparément, sans se mêler avec les autres aspects du même verbe.

2. L'**infinitif** dans les verbes est la même chose que le nominatif dans les mots déclinables : ce mode est l'inflexion *directe*, d'où se forment toutes les autres, qui sont appelées les inflexions *obliques*. Il se termine en **ть** (quelquefois, mais rarement, en **чь**, *ти*, *щи*).

3. Le **présent**, qui ne se trouve que dans l'aspect imparfait (soit défini ou indéfini), se termine à la première personne du singulier en **ю** ou **у** (très-rarement en **мъ** et **мь**).

4. Le **passé**, qui se trouve dans tous les aspects, se termine en **лъ** (quelquefois en **ъ** seul), *neut.* **ло**, *fém.* **ла**, *plur.* **ли**.

5. Le **futur** n'a point d'inflexion particulière : dans l'aspect imparfait (soit défini ou indéfini) il se forme à l'aide des verbes auxiliaires *бу́ду* ou *ста́ну*, joints à l'infinitif (бу́ду писа́ть, ста́ну разгля́дывать), et dans l'aspect parfait (soit de durée ou d'unité) il emprunte l'inflexion du présent (дви́ну, бро́шу, сдѣлаю, уговорю́).

6. L'**impératif**, qui se trouve dans chaque aspect, excepté dans l'aspect itératif, a pour désinence de la seconde personne du singulier **й** avec l'accent, ou, sans accent, **и** après deux au trois consonnes, **ь** après une consonne et **й** après une voyelle, (un seul verbe irrégulier a l'impératif en **ь**).

Verbes réguliers.

Les verbes réguliers se divisent en trois *conjugaisons*, d'après la terminaison de l'infinitif et la formation de la première personne du présent.

1. La *première* conjugaison comprend les verbes terminés à l'infinitif en **ть** précédé d'une des voyelles **а**, **я** ou **ѣ**, et dont la première personne du présent est en **ю** précédé d'une voyelle. Cette conjugaison se subdivise en 4 *branches*, savoir :

	1ère branche.	*2de branche.*	*3ème branche.*	*4ème branche.*
Infinitif :	ать	о / е вать	ять	ѣть
Présent :	аю	у / ю ю	я ю	ѣю

Exemples : 1) дѣлать, дѣлаю; 2) рисовáть, рисýю; плевáть, плюю; 3) гулять, гуля́ю; сѣять, сѣю; 4) имѣть, имѣю.

2. La *deuxième* conjugaison comprend les verbes terminés à l'infinitif en **ть** précédé de **и** ou **о**, et aussi d'autres voyelles avec une consonne permutable, et dont la première personne du présent est en **ю** précédé d'une consonne (quelquefois d'une voyelle), ou, d'après la propriété des chuintantes, en **жу**, **чу**, **шу**, **щу**. Cette conjugaison se subdivise en 7 *branches*, dans l'ordre suivant :

	1ère br.	*2de br.*	*3e br.*	*4e br.*	*5e br.*	*6e br.*	*7e br.*
Infinitif :	и / ѣть / о	б / в ить / м ѣть / п ать / ф	ж / ч ить / ш ать / щ	д / з ить ѣть ать	т / к ить ѣть ать	с / х ить ѣть ать	ст / ск ить ѣть ать
Présent :	ю	лю	у	жу	чу	шу	щу

Exemples : 1) говори́ть, говорю́; вели́ть, велю́; коло́ть, колю́; 2) люби́ть, люблю́; лови́ть, ловлю́; терпѣть, терплю́; дрема́ть, дремлю́; тра́фить, тра́флю; 3) тужи́ть, тужу́; крича́ть, кричу́; дыша́ть, дышу́; вощи́ть, вощу́; 4) води́ть et вози́ть. вожу́; ви́дѣть, ви́жу; ма́зать, ма́жу; 5) плати́ть, плачу́; верте́ть, верчу́; пла́кать, пла́чу; 6) проси́ть, прошу́; висѣть, вишу́; паха́ть, пашу́; 7) чи́стить, чи́щу; хрусте́ть, хрущу́; иска́ть, ищу́.

3. La *troisième* conjugaison comprend les verbes terminés à l'infinitif en **нуть** et en **ереть**, et qui ont la première personne en **у** précédé d'une des consonnes palatales **н** ou **р**. Cette conjugaison se subdivise ainsi en 2 *branches*, savoir :

	1ère branche.	*2de branche.*
Infinitif :	нуть	ереть
Présent :	ну	ру

Exemples : 1) тяну́ть, тяну́; 2) тере́ть, тру.

Les trois conjugaisons des verbes réguliers (actifs, neutres et pronominaux) et leurs diverses branches, ainsi que les inflexions des modes, des temps et des personnes, sont présentées dans le tableau suivant.

Remarque. Les verbes pronominaux (réfléchis, réciproques et communs) se conjuguent comme les verbes actifs et neutres, en ajoutant à toutes leurs inflexions le pronom personnel réfléchi **ся** (contracté de *себя́*), qui se change en **сь** après une voyelle; comme; боя́ться, боюсь, боя́шься, боя́тся, боя́лся, боя́лись, бо́йся, бо́йтесь, etc.

CONJUGAISONS DES VERBES RÉGULIERS

Modes: / Temps: / Nombres: / Personnes:	PREMIÈRE. 1e branche.	2e branche.	3e branche.	4e branche.	1e branche.	2e branche.
			consonne. / voyelle.		voyel. cons.	
I. INFINITIF.	ать	овать евать	ять / ять	ѣть	ить ѣть оть нть	б в м ить п ф б м ать п ѣть
II. INDICATIF. 1. PRÉSENT. Singulier.	я	аю	ую юю	яю ю	ѣю	ю ю	лю лю
	ты	аешь	уешь юешь	яешь ешь	ѣешь	ишь ешь	ишь лешь
	онъ	аетъ	уетъ юетъ	яетъ етъ	ѣетъ	итъ етъ	итъ летъ
Pluriel.	мы	аемъ	уемъ юемъ	яемъ емъ	ѣемъ	имъ емъ	имъ лемъ
	вы	аете	уете юете	яете ете	ѣете	ите ете	ите лете
	они	аютъ	уютъ ююютъ	яютъ ютъ	ѣютъ	ятъ ютъ	ятъ лютъ
2. PASSÉ. Singulier.	я / ты / онъ	m. n. f. алъ, о, а	овалъ евалъ	ялъ ялъ	ѣлъ	илъ / ѣлъ олъ	илъ / ѣлъ алъ
Pluriel.	мы / вы / они	les 3 g. али	овалъ евали	яли яли	ѣли	или / ѣли оли	или / ѣли али
3. FUTUR. Singulier.	я	бу́ду	ста́ну	..... joint .... à ..... l'infinitif ..... de ..... l'aspect			
	ты	бу́дешь	ста́нешь				
	онъ	бу́детъ	ста́нетъ				
Pluriel.	мы	бу́демъ	ста́немъ				
	вы	бу́дете	ста́нете				
	они	бу́дутъ	ста́нутъ				
III. IMPÉRATIF. Singulier.	ты	ай	уй юй	яй й	ѣй	й / ь й	й / ь ли
Pluriel.	вы	айте	уйте юйте	яйте йте	ѣйте	йте / ьте йте	йте / ьте лите

D'après la I*ère conjugaison* se conjuguent: 1) sur la 1*ère branche* la plupart des verbes simples et prépositionnels en *ать*; 2) sur la 2*de branche* les verbes en *овать* et *евать* (à l'exception de здоро́ваться, упова́ть, обурева́ть et намѣрева́ться, qui sont de la 1ère branche); 3) sur la 3*ème branche* les verbes en *ять* (à l'exception de боя́ться et стоя́ть, qui sont de la 1ère branche de la IIème conjugaison); 4) sur la 4*ème branche* les verbes inchoatifs en *нть* et quelques autres. — Les verbes de cette conjugaison sont indiqués dans le Dictionnaire par les chiffres I.1, I.2, I.3, I.4, suivant la branche à laquelle ils appartiennent.

D'après la II*ème conjugaison* se conjuguent: 1) sur la 1*ère branche* les verbes en *ить* précédé d'une consonne palatale (*л*, *н*, *р*) ou d'une voyelle, et quelques autres, ceux en *лить*, *нить*, *рить*, non inchoatifs, et ceux en *оить*; 2) sur la 2*de branche* les verbes en *ить* précédé d'une consonne labiale (*б*, *в*, *м*, *п*, *ф*), ceux en *бить*, *мить*, *пить* non inchoatifs, et quelques-uns en *бать*, *мать*, *пать*; 3) sur la 3*ème branche* les verbes en *ить* et *ать* précédé d'une consonne chuintante (*ж*, *ч*, *ш*, *щ*),

ACTIFS, NEUTRES ET PRONOMINAUX.

DEUXIÈME.										TROISIÈME.	
3e branche.		4e branche.		5e branche.		6e branche.		7e branche.		1e branche.	2e branche.
ж ч ить ш ать щ		д ить ѣть з ить	з д ать г	т ить ѣть	т к ать	с ить ѣть	с х ать	ст ить ѣть	ск ст ать	нуть	ереть
ж ч ш щ	у ишь итъ имъ ите атъ	жу д з	жу ишь жешь итъ жетъ имъ жемъ ите жете ятъ жутъ	чу тишь чешь титъ четъ тимъ чемъ тите чете тятъ чутъ	чу сишь шешь ситъ шетъ симъ шемъ сите шете сятъ шутъ	шу сишь шешь ситъ шетъ симъ шемъ сите шете сятъ шутъ	шу стишь щешь ститъ щетъ стимъ щемъ стите щете стятъ щутъ	щу стишь щешь ститъ щетъ стимъ щемъ стите щете стятъ щутъ	ну нешь нетъ немъ нете нутъ	ру решь ретъ ремъ рете рутъ
ж ч ш щ	илъ алъ или али	д з	илъ з ѣлъ далъ г или з ѣли дали г	т илъ ѣлъ т или ѣли	т к алъ т к али	с илъ ѣлъ с или ѣли	с х алъ с х али	ст илъ ѣлъ ст или ѣли	ск ст алъ ск ст али	нулъ ъ, ло, ла нули ли	еръ, рло, ла ерли

...*imparfait*....(soit....défini.....ou.....indéfini)....pour.....les.....trois.....conjugaisons.

к ч ш щ	и́ ь и́те ьте	д з	и́ ь и́те ьте	ж и́ ь ж и́те ьте	т и́ ь т и́те ьте	ч и́ ь ч и́те ьте	с и́ ь с и́те ьте	ш и́ ь ш и́те ьте	сти стите	щи щите	н и́ ь н и́те ьте	ри ри́те

et de plus le verbe кишѣть; 4) sur la *4ème branche* les verbes en *дить* et *зить*, ceux en *дѣть* non inchoatifs, et quelques-uns en *-зать*, *дать*, *гать*; 5) sur la *5ème branche* les verbes en *тить*, ceux en *тѣть* non inchoatifs, et plusieurs en *тать* et *кать*; 6) sur la *6ème branche* les verbes en *сить*, ceux en *сѣть* non inchoatifs, et quelques-uns en *сать* et *хать*; 7) sur la *7ème branche* les verbes en *стить* et quelques-uns en *тить*, ceux en *стѣть* non inchoatifs, et quelques-uns en *скать*, *стать* et *тать*. — Les verbes de cette conjugaison sont indiqués dans le Dictionnaire par les chiffres II.1, II.2, II.3, II.4, II.5, II.6, II.7, suivant la branche à laquelle ils appartiennent.

D'après la III*ème conjugaison* se conjuguent: 1) sur la *1ère branche* les verbes en *нуть*, et de plus жа́ждать, соса́ть et ревѣть, ainsi que la plupart des verbes irréguliers; 2) sur la *2de branche* les verbes en *ереть*, ainsi que le verbe *стерть* employé seulement avec une préposition (просте́рть). — Ces verbes sont indiqués dans le Dictionnaire par les chiffres III.1, III.2.

Formation des inflexions du verbe.

Dans la conjugaison des verbes réguliers il faut observer les remarques suivantes sur la formation des modes, des temps, des personnes et des genres.

1. Quelques verbes ont deux inflexions pour le *présent* et appartiennent ainsi à deux conjugaisons ; comme : брúзгать, глодáть, страдáть, I.1. et II.4 ; алкáть et метáть, I.1. et II.5 ; болéть, I.4. et II.1 ; зобáть, кáпать, сúпать, I.1. et II.2 ; орáть (*labourer*), II.1. et (*crier*) III.1. (*prés.* брúзгаю et брúзжу, болéю et болю́, сúпаю et сúплю, орю́ et орý, etc.). Quelques verbes subissent au présent un léger changement ; ce sont : давáть, I.1, *prés.* даю́ (et de même знавáть, знаю́ ; ставáть, стаю́ dans les verbes prépositionnels) ; дразнúть et мúслить, II.1, *prés.* дражню́ et мúшлю ; молóть, II.1, *prés.* мелю́ ; мертвúть, II.2, *prés.* мерщвлю́. Quelques verbes en *дить*, II.4, ont à la première personne la permutation slavonne du *д* en *жд*, comme : вредúть, вреждý ; бéдить, бéждý et de même страдáть, стрáжду, Les verbes en *овать*, I.2, ont à la première personne *ую*, et ceux en *евать* ont *юю* ; mais si *евать* est précédé d'une chuintante (*ж*, *ч*, *ш*, *щ*), le présent est aussi en *ую*, comme : жевáть, жую́ ; врачевáть, врачýю. Les verbes en *ять*, I.3, précédé d'une consonne, ont au présent *яю*, et ceux en *ять* précédé d'une voyelle ont *ю*, à l'exception des quatre verbes ваять, зиять, паять, сиять, qui ont aussi *яю* : ваяю, зиáю, паáю, сиáю. Quelques verbes en *ывать* ont au présent les inflexions des deux premières branches, tels sont : обúзывать, обúзываю et обúзую, исповéдывать, исповéдываю et исповéдую, et quelques autres.

2. La *seconde personne* du présent se forme : *a*) de la première personne dans tous les verbes de la Ière et de la IIème conjugaison, ainsi que dans ceux de la IIème en *оть*, et en *ать* non précédé d'une chuintante, en changeant *ю* ou *у* en **ешь** ; *b*) de l'infinitif dans les verbes de la IIème conjugaison terminés en *ить* ou *нуть*, et en *ать* précédé d'une chuintante, en changeant *ить*, *нуть* ou *ать* en **ишь**. Les autres personnes se forment de la seconde. En général le présent a les quatre inflexions suivantes :

Pers.	1.	2.	3.	4.
	Singulier.			
1	ю	у	ю	у
2	ешь	ешь	ишь	ишь
3	етъ	етъ	итъ	итъ
	Pluriel.			
1	емъ	емъ	имъ	имъ
2	ете	ете	ите	ите
3	ютъ	утъ	ятъ	ятъ (атъ)
	Pour les verbes de la Ière conjug., et pour ceux en *оть*, 1ère br. et en *ать*, 2de br. de la IIème conjugaison.	Pour les verbes de la IIIème conjug., et pour ceux en *ать*, 4, 5, 6 et 7ème br. de la IIème conjugaison.	Pour les verbes de la IIème conjug., 1ère et 2de br. (excepté ceux en *оть* et en *ать*).	Pour les verbes de la IIème conjug., 3, 4, 5, 6 et 7ème br. (excepté ceux en *ать* non précédé d'une chuintante).

La troisième personne du pluriel se termine en *ать* (au lieu de *ятъ*) après les chuintantes (*ж*, *ч*, *ш*, *щ*), et cela pour les verbes de la 3ème branche de la IIème conjugaison. Le verbe блестéть, II.7, prend les deux inflexions de la 7ème branche : блещý, блестúшь et блéщешь, блестúтъ et блéщетъ, etc.

3. Le *passé* dans les verbes de la Ière et de la IIème conjugaison se forme de l'infinitif en changeant *ть* en **лъ** (*f.* **ла**, *n.* **ло** ; *plur.* **ли**). Les verbes inchoatifs en *нуть* de la IIIème conjugaison syncopent la terminaison *нуть* en **ъ** (*f.* **ла**, *n.* **ло** ; *plur.* **ли**), et n

supprimant la consonne *л* au masculin, si toutefois il n'y a pas une voyelle devant, comme : сохъ (*f.* сохла́, *n.* со́хло), пухъ (*f.* пухла́, *n.* пу́хло), вялъ (*f.* вя́ла, *n.* вя́ло), au lieu de *со́хнулъ*, *пу́хнулъ*, *вя́нулъ*. Les verbes non-inchoatifs, ainsi que l'aspect parfait d'unité, gardent la terminaison *нулъ*, comme : тянýлъ, тонýлъ, двúнулъ. Les verbes de la 2de branche syncopent aussi la terminaison du passé, comme : тёръ (*f.* тёрла, *n.* тёрло ; *plur.* тёрли).

4. L'*impératif* se termine à la seconde personne du singulier en й, ь, и ou й, et se forme de la seconde personne du présent (ou du futur, dans l'aspect parfait de durée ou d'unité), en changeant *ешь* ou *ишь* : *a*) en й, si l'accent est sur la désinence de l'infinitif ; *b*) en ь, si l'accent n'est pas sur la désinence de l'infinitif ; *c*) en и, si, sans avoir l'accent, la désinence de l'infinitif est précédée de deux ou trois consonnes ; *d*) en й, si l'inflexion *ешь* ou *ишь* de la seconde personne est précédée d'une voyelle. Ex. пиши́, коли́, люби́, вѣрь, гото́вь, со́хни, мо́рщи, дѣлай, жуй, de пи́шешь, ко́лешь, лю́бишь, вѣ́ришь, гото́вишь, со́хнешь, мо́рщишь, дѣ́лаешь, жуёшь (*infin.* писа́ть, коло́ть, люби́ть, вѣ́рить, гото́вить, со́хнуть, мо́рщить). Les verbes en *ить* précédé d'une voyelle et avec l'accent sur la dernière syllabe, prennent aussi й, comme : тай, пой, клей, de тайть, пойть, клейть. Les exceptions à cette règle sont : дава́й, сынь, дви́жи, видь et виждь, de даю́, сы́плю, дви́жу, ви́жу, ainsi que знава́й et става́й dans les verbes prépositionnels, comme : признава́й, встава́й, et autres semblables. — La première personne du pluriel de l'impératif s'emprunte de celle du futur, comme : бу́демъ учи́ться, пойдёмъ, дви́немъ, et quelquefois en ajoutant la syllabe *ме* : пойдёмте. Pour la seconde personne du pluriel on ajoute *ме* à celle du singulier, comme : пиши́те, вѣ́рьте, со́хните, дѣ́лайте, клейте. La troisième personne dans les deux nombres s'emprunte de celle du présent ou du futur, que l'on fait précéder du mot *пусть* ou *да*, comme : пусть говори́тъ, да здра́вствуетъ, да бу́дутъ. — Il n'y a qu'un seul verbe qui ait l'impératif en г ; c'est le verbe irrégulier лечь ; *impératif* : *ля́гъ*, *pl.* *ля́гте*.

Remarque. La seconde personne du singulier de l'impératif s'emploie quelquefois avec les pronoms personnels de la première et de la troisième personne, pour exprimer le mode *conditionnel*, comme : сдѣлай э́то я, чита́й онъ, au lieu de : *е́сли бы я э́то сдѣлалъ*, *е́сли бы онъ чита́лъ*. De même les locutions : дай Богъ, сохрани́ Богъ, tiennent lieu du mode *optatif*.

Les verbes *irréguliers* de la langue russe se divisent en trois classes : 1) les verbes monosyllabes en *ть* précédé d'une voyelle ; 2) quelques verbes dissyllabes en *ть*, qui s'écartent dans quelques inflexions des règles générales ; 3) les verbes à désinence irrégulière (en *зть*, *сть*, *чь*, *ти* et *щи*). Verbes irréguliers.

Remarque. Parmi les verbes monosyllabes il y en a quelques-uns qui sont réguliers, tels sont : знать, I.1 ; грѣть, зрѣть (*mûrir*), смѣть, спѣть, I.4 ; длить, бдѣть, зрѣть (*voir*), II.1 ; мшить, тщи́ться, мчать, II.3 ; льстить, мстить, II.7 ; гнуть, снуть, III.1, et quelques autres.

LISTE DES VERBES IRRÉGULIERS.

La liste suivante, qui donne la conjugaison des verbes irréguliers avec les diverses inflexions des temps et des personnes, présente en même temps l'*aspect itératif* et le *participe passé* de la voix passive, inflexions qui s'écartent aussi souvent dans ces verbes des règles générales de la formation.

CONJUGAISON DES VERBES IRRÉGULIERS.

I. INFINITIF.		II. INDICATIF.			III. IMPÉR.	Participe passif.
1. *Aspect imparfait* (ou *parfait*).	2. *Aspect itératif.*	1. PRÉSENT (*ou* FUTUR). *Singulier.*	*Pluriel.*	2. PASSÉ. *Singulier. Pluriel.*	2ème pers. *Sing. Plur.*	PASSÉ. *Dés. pleine.*

1. Verbes monosyllabes.

Брить	брива́ть	брѣю, брѣ		брилъ, и́ла, и́ло; и́ли	брѣй, йте	бри́тый.
Дуть	дува́ть	ду́ю, ду́	ешь, етъ;....емъ, ете, ютъ	дулъ, у́ла	дуй, йте	ду́тый.
Уть (обу́ть)	*ува́ть*	*у́ю, у́*		*у́лъ*	*уй, йте*	*у́тый.*
Пѣть	пѣва́ть	пою, поёшь, ётъ;	......ёмъ, ёте, ю́тъ	пѣлъ, ѣла	пой, йте	пѣтый.
Выть	...—...	во́ю, во́		вылъ, ы́ла, ы́ло; ы́ли	вой, йте	....—.
Крыть	крыва́ть	кро́ю, кро́		крылъ,	крой, йте	кры́тый.
Мыть	мыва́ть	мо́ю, мо́	ешь, етъ;....емъ, ете, ютъ	мылъ,	мой, йте	мы́тый.
Ныть	ныва́ть	но́ю, но́		нылъ,	ной, йте	....—.
Рыть	рыва́ть	ро́ю, ро́		рылъ	рой, йте	ры́тый.
Чить (почи́ть)	...—...	*чі́ю, чі́ешь, етъ;*	*......емъ, ете, ютъ*	*чилъ, и́ла*	*чі́й, йте*	....—.
Гнить	гнива́ть	гні́ю, гні		гнилъ, и́ла, и́ло; и́ли	гні́й, йте	....—.
Бить	бива́ть	бью, бь		билъ,	бей, йте	би́тый.
Шить	шива́ть	шью, шь		шилъ,	шей, йте	ши́тый.
Вить	вива́ть	вью, вь	ёшь, ётъ;....ёмъ, ёте, ютъ	вилъ, ила́, и́ло; и́ли	вей, йте	ви́тый.
Лить	лива́ть	лью, ль		лилъ,	лей, йте	ли́тый.
Пить	пива́ть	пью, пь		пилъ,	пей, йте	пи́тый.
Жить	жива́ть	живу́, жив		жилъ,	живи́, и́те	(вы́)житый.
Плыть	плыва́ть	плыву́, плыв	ёшь, ётъ;...ёмъ, ёте, у́тъ	плылъ, ыла́, ы́ло; ы́ли	плыви́, и́те	....—.
Слыть	слыва́ть	слыву́, слыв		слылъ,	слыви́, и́те	....—.
Стыть	стыва́ть	сты́ну, сты́н		стылъ, ы́ла, ло; ли	стынь, ьте	....—.
Здать	зида́ть	зи́жду, зи́жд	ешь, етъ; ..емъ, ете, утъ	здалъ, ала́, а́ло; а́ли	зи́жди, ите	зда́нный.
Ять (взять)	...—...	*иму́, им*		*ялъ, яла́,*	*ими́, и́те*	*я́тый.*
Брать	бира́ть	беру́, бер		бралъ,	бери́, и́те	бра́нный.
Драть	дира́ть	деру́, дер		дралъ,	дери́, и́те	дра́нный.
Звать	зыва́ть	зову́, зов		звалъ,	зови́, и́те	зва́нный.
Врать	вира́ть	вру, вр		вралъ,	ври, и́те	....—.
Жрать	жира́ть	жру, жр		жралъ,	жри, и́те	(по́)жранный.
Ждать	жида́ть	жду, жд	ёшь, ётъ;....ёмъ, ёте, утъ	ждалъ,	жди, и́те	жда́нный.
Рвать	рыва́ть	рву, рв		рвалъ,	рви, и́те	рва́нный.
Ржать	...—...	ржу, рж		ржалъ, а́ла, а́ло; а́ли	ржи, и́те	....—.
Жать	жима́ть	жму, жм		жалъ,	жми, и́те	жа́тый.
Жать	жина́ть	жну, жн		жалъ,	жни, и́те	жа́тый.
Мять	мина́ть	мну, мн		мялъ, я́ла,	мни, и́те	мя́тый.
Пять (распя́ть)	*пина́ть*	*пну, пн*		*пялъ,*	*пни, и́те*	*пя́тый.*

Прать (попра́ть)	*пира́ть*	*пру́, пр* } *ёшь, ётъ*; ..... *ётъ, ёте, утъ*	*пралъ, ала́, а́ло; а́ли*	*при, и́те*	*пра́нный.*
Чать (нача́ть)	*чина́ть*	*чну, чн* }	*чалъ,*	*чни, и́те*	*ча́тый.*
Стлать	стила́ть	стелю, сте́лешь, етъ; ... емъ, ете, ютъ	стлалъ, ала́, а́ло; а́ли	стели́, и́те	стла́нный.
Слать	сыла́ть	шлю, шлёшь, ётъ; ..... ёмъ, ёте, ютъ	слалъ, а́ла,	шли, и́те	сла́нный.
Стать, *asp. parf.*	...—...	*fut.* ста́ну, ста́н } ешь, етъ; емъ, ете, утъ	сталъ,	стань, ьте	....—.
Дѣть, *asp. parf.*	...—...	*fut.* дѣ́ну, дѣ́н }	дѣлъ, ѣ́ла,	дѣнь, ьте	дѣ́тый.
Дать, *asp. parf.*	...—...	*fut.* дамъ, дашь, дастъ; .. дади́мъ, дади́те, даду́тъ	далъ, ала́, а́ло; а́ли	дай, и́те	да́нный.
Лгать	лыга́ть	лгу, лж } ..... } лгутъ	лгалъ,	лги, и́те	(вы́)лганный.
Ткать	тыка́ть	тку, тч } ёшь, ётъ; ..... ёмъ, ёте } ткутъ	ткалъ,	тки, и́те	тка́нный.
Скать	...—...	ску, сч } ..... } скутъ	скалъ, а́ла, ло; ли	ски, и́те	ска́нный.
Гнать	...—...	гоню́, го́н }	гналъ,	гони́, и́те	гна́нный.
Спать	сыпа́ть	сплю, сп } ишь, итъ; .... имъ, ите, ятъ	спалъ,	спи, и́те	(за́)спанный.
Чтить	чита́ть	чту, чт }	чтилъ, и́ла,	чти, и́те	чте́нный.
Быть, *asp. parf.*	быва́ть	*prés.* есмь, еси́, есть; .... есмы́, есте́, суть	былъ, ыла́, ы́ло; ы́ли	будь, ьте	(за)бы́тый.
		fut. бу́ду, бу́дешь, етъ; ... емъ, ете, утъ.			

2. Verbes dissyllabes en ть.

Ѣ́хать	...—...	ѣ́ду, ѣ́дешь, етъ; ..... емъ, ете, утъ	ѣ́халъ; ала, ло; ли	(поѣзжа́й, и́те)	....—.
Бѣжа́ть	...—...	бѣгу́, бѣжи́шь, и́тъ; ..... и́мъ, и́те, бѣгу́тъ	бѣжа́лъ, а́ла	бѣги́, и́те	....—.
Хотѣ́ть	...—...	хочу́, хо́чешь, четъ; ..... хоти́мъ, ти́те, тя́тъ	хотѣ́лъ, ѣ́ла	хоти́, и́те	....—.

3. Verbes à désinence irrégulière.

Везти́ et **Везть**	...—...	везу́, вез }	вёзъ, зла́, ло́; ли́	вези́, и́те	везённый.
Ползти́	полза́ть	ползу́, полз } ёшь, ётъ; .. ёмъ, ёте, у́тъ	ползъ,	ползи́, и́те	....—.
Грызть	грыза́ть	грызу́, грыз }	грызъ, ы́зла, ло; ли	грызи́, и́те	гры́зенный.
Лѣзть	лѣза́ть	лѣ́зу, лѣ́з }	лѣзъ, ѣ́зла,	лѣзь, ьте	....—.
Верзти́ (отверзти́)	*верза́ть*	*ве́рзу, ве́рз* } ешь, етъ; .. емъ, ете, утъ	*верзъ,*	*верзи́, и́те*	*ве́рзтый.*
Вязти́	...—...	вязу́, вя́з }	(вяза́лъ, а́ла, ло; ли).	вязи́, и́те	(вя́занный).
Нести́	...—...	несу́, нес }	нёсъ, сла́, ло́; ли́	неси́, и́те	несённый.
Пасти́	паса́ть	пасу́, пас }	пасъ	паси́, и́те	пасённый.
Трясти́	тряса́ть	трясу́, тряс }	трясъ,	тряси́, и́те	трясённый.
Гресть et **Гребсти́**	греба́ть	гребу́, греб }	грёбъ, бла́,	греби́, и́те	гребённый.
Скресть	скреба́ть	скребу́, скреб }	скрёбъ,	скреби́, и́те	скребённый.
Бости́	бода́ть	боду́, бод }	..—..—..—	боди́, и́те	....—.
Блюсти́	блюда́ть	блюду́, блюд } ёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ	блюлъ, ла́, ло́; ли́	блюди́, и́те	блюдённый.
Брести́	...—...	бреду́, бред }	брёлъ,	бреди́, и́те	....—.
Вести́ et **Весть**	...—...	веду́, вед }	вёлъ,	веди́, и́те	ведённый.
Класть	кла́дывать	кладу́, клад }	клалъ, а́ла, а́ло; а́ли	клади́, и́те	кла́денный.
Пасть, *asp. parf.*	...—...	*fut.* паду́, пад }	палъ,	пади́, и́те	....—.
Прясть	пряда́ть	пряду́, пряд }	прялъ, я́ла,	пряди́, и́те	пря́денный.
Грясти́	...—...	гряду́, гряд }	..—..—..—	гряди́, и́те	....—.
Красть	кра́дывать	кра́ду, кра́д } ешь, етъ; емъ, ете, утъ	кралъ, а́ла, ло; ли	крадь, ьте	кра́денный.
Сѣсть, *asp. parf.*	...—...	*fut.* ся́ду, ся́д }	сѣлъ, ѣ́ла,	сядь, ьте	....—.
Расти́	раста́ть	расту́, раст }	росъ, сла́, ло́; ли́	расти́, и́те	....—.
Клясть	клина́ть	кляну́, клян } ёшь, ётъ; .. ёмъ, ёте, у́тъ	клялъ, яла́, я́ло; я́ли	кляни́, и́те	кля́тый.
Идти́ et **Итти́**	...—...	иду́, ид }	шёлъ, шла, шло; шли	иди́, и́те	(на) йдённый.

I. INFINITIF.		II. INDICATIF.				III. IMPÉR.		Participe passif.
		1. PRÉSENT (*ou* FUTUR).			2. PASSÉ.			
1. *Aspect imparfait* (ou *parfait*).	2. *Aspect itératif*.	*Singulier.*	*Pluriel.*		*Singulier.*	*Pluriel.*	*2ème pers. Sing.* *Plur.*	PASSÉ. *Dés. pleine.*
Мясти́	мята́ть	мяту́, мят	}		мя́лъ, я́ла, я́ло; я́ли		мяти́, и́те	мятённый.
Мести́	мета́ть	мету́, мет	}		мёлъ, ла́, ло́; ли́		мети́, и́те	метённый.
Гнести́	гнета́ть	гнету́, гнет	}		гнёлъ,		гнети́, и́те	гнетённый.
Плесть	плета́ть	плету́, плет	} ёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ		плёлъ,		плети́, и́те	плетённый.
Цвѣсти́	цвѣта́ть	цвѣту́, цвѣт	}		цвѣлъ,		цвѣти́, и́те	....—.
Рѣсти́ (обрѣсти́)	*рѣта́ть*	*рѣту́, рѣт*	}		*рѣлъ*,		*рѣти́, и́те*	*рѣтённый.*
Чести́ (счесть)	*чита́ть*	*чту, чт*	}		*чёлъ, чла́, чло́, чли́*		*чти, и́те*	*чтённый.*
Свѣсти́ (разсвѣсти́)	*свѣта́ть*	*свѣтёмъ*			*свѣло́*		—.	—.
Ѣсть	ѣда́ть	ѣмъ, ѣшь, ѣстъ;		ѣдимъ, ѣдите, ѣдя́тъ.	ѣлъ, ѣла, ло; ли		ѣшь, ѣте	ѣденный.
Берéчь	берегáть	берегу́, береж	}	} берегу́тъ	берёгъ, гла́, ло́; ли́		береги́, и́те	бережённый.
Стерéчь	стерегáть	стерегу́, стереж	}	} стерегу́тъ	стерёгъ,		стереги́, и́те	стережённый.
Прячь (запря́чь)	*пряга́ть*	*пряг*у́, *пряж*	} ёшь, ётъ; ёмъ, ёте	} *пряга́тъ*	*пряг*ъ,		*пряги́, и́те*	*пряжённый.*
Жечь	жига́ть	жгу, жж	}	} жгутъ	жёгъ, жгла, ло; ли		жги, и́те	жжённый.
Стричь	стрига́ть	стригу́, стриж	}	} стригу́тъ	стригъ, и́гла, ло; ли		стриги́, и́те	стриженный.
Лечь, *asp. parf.*	...—	*fut.* ля́гу, ля́ж	} ешь, етъ; емъ, ете	} ля́гутъ	лёгъ, гла́, ло́; ли́		ляг, гте	....—.
Мочь	мога́ть	могу́, мо́ж	}	} мо́гутъ	могъ,		моги́, и́те	....—.
Влечь	влека́ть	влеку́, влеч	}	} влеку́тъ	влёкъ, кла́,		влеки́, и́те	влеченный.
Волóчь	...—	волоку́, волоч	}	} волоку́тъ	волóкъ,		волоки́, и́те	волочённый.
Печь	пека́ть	пеку́, пек	}	} пеку́тъ	пёкъ,		пеки́, и́те	печённый.
Течь	тека́ть	теку́, теч	} ёшь, ётъ; ёмъ, ёте	} теку́тъ	тёкъ,		теки́, и́те	....—.
Толóчь	...—	толку́, толч	}	} толку́тъ	толóкъ, лкла́, ло́; ли́		толки́, и́те	толчённый.
Сѣчь	сѣка́ть	сѣку́, сѣч	}	} сѣку́тъ	сѣкъ, ѣкла, ло; ли		сѣки́, и́те	сѣченный.
Речь et Рещи́	...—	реку́, реч	}	} реку́тъ	рекъ, кла́, ло́; ли́		реки́, и́те	реченный.
Пещи́ся	...—	пеку́сь, печёшься, чётся;		чёмся, чётесь, пеку́тся	пёкся, кла́сь, ло́сь; лись		пеки́сь, и́тесь	....—.

Les verbes en lettres italiques dans la liste ci-dessus (*ять, чить, ять, прать, чать, пять, верзти, рѣсти, честь, свѣсти, прячь*) ne s'emploient que joints à une préposition, comme обу́ть, почи́ть, взять, попра́ть, распя́ть, начáть, отверзти́, обрѣсти́, счесть, разсвѣсти́, запря́чь, qui sont des aspects parfaits; ainsi les inflexions обу́ю, почи́ю, возьму́, распну́, попру́, начну́, отве́рзу, обрѣту́, сочту́, разсвѣтѣтъ, запрягу́, sont des futurs, l'aspect parfait n'ayant pas de présent.

Le verbe взять s'emploie dans le langage familier au lieu de вязáть (*tricoter*), lequel est régulier et se conjugue d'après la 4ème branche de la IIème conjugaison.

Les verbes стать, дѣть, дать, быть, пасть, сѣсть et лечь, sont les aspects parfaits des verbes réguliers станови́ться, дѣва́ть, дава́ть, быва́ть, па́дать, сади́ться et ложи́ться; ainsi les inflexions ста́ну, дамъ, бу́ду, паду́, сáду et ля́гу, sont des futurs, puisque l'aspect parfait n'a pas le présent.

La principale irrégularité de la plupart des verbes irréguliers est l'intercalation d'une consonne pour former la première personne du présent, dont les autres personnes se conjuguent, à quelques exceptions près, régulièrement. Une autre irrégularité assez sensible est celle où la consonne chuintante ч de l'infinitif se change en gutturale г ou к, pour former la première personne du présent, ce qui est le contraire des principes de la permutation des lettres. Dans ce cas le radical du verbe se trouve à cette première personne. Plusieurs des verbes irréguliers sont, par l'apocope de la désinence du passé, conformes aux verbes de la IIIème conjugaison.

Configuration des verbes.

La propriété dont jouissent les verbes russes d'avoir plus ou moins d'aspects, se nomme leur *configuration* (начертáніе), et dépend autant de leur signification que de leur forme extérieure. Sous ce point de vue les verbes se divisent en deux classes principales : les verbes *simples*, ou non-prépositionnels, et les verbes *prépositionnels*.

Verbes simples.

Les verbes *simples* peuvent être *incomplets*, *défectifs*, *complets* et *doubles*.

1. Les verbes simples *incomplets* sont ceux qui ne désignent point une action physique proprement dite, ni un mouvement d'un lieu à un autre. Ces verbes ont deux aspects : l'aspect *imparfait* et l'aspect *itératif*. Le premier, qui est la forme radicale du verbe, se termine en *ть*, *чь*, *ти* ou *чи*, et le second se termine en *ывать*, *ивать*, *ать* ou *ать*, comme : гадáть, гáдывать ; порóть, пáрывать ; гулáть, гýливать ; просúть, прáшивать ; грѣть, грѣвáть ; сѣчь, сѣкáть. A cet égard il faut observer que la voyelle *о*, recevant l'accentuation dans les désinences *ывать* et *ивать*, se change en *а*. L'aspect itératif s'emploie rarement à l'infinitif, et n'a en général que le passé de l'indicatif, mais il est nécessaire pour former les verbes prépositionnels.

2. Les verbes simples *défectifs* sont ceux qui n'ont que l'aspect *imparfait*. En général l'aspect itératif s'emploie dans le langage familier, dans les verbes qui expriment une action ordinaire, non intellectuelle, et ne se rencontre point dans le style élevé.

3. Les verbes simples *complets* sont ceux qui désignent une action physique de l'homme ou de l'animal. Ces verbes ont les trois aspects : l'aspect *imparfait*, l'aspect *itératif* et l'aspect *parfait d'unité*. Les deux premiers ont toutes les propriétés de ceux des verbes incomplets ; quant à l'aspect parfait d'unité, il se termine en *нуть*, comme : двúгать, двúгивать, двúнуть ; кидáть, кúдывать, кúнуть ; клевáть, клёвывать, клю́нуть ; лизáть, лúзывать, лизнýть ; жечь, жигáть, жигнýть ; рвать, рывáть, рванýть.

4. Les verbes simples *doubles* sont ceux qui désignent le mouvement d'un objet agissant ou soumis à une action. Ces verbes ont ensemble trois aspects : l'aspect *imparfait défini*, l'aspect *imparfait indéfini* et l'aspect *itératif*. L'aspect imparfait défini est la forme radicale du verbe d'où dérivent les deux autres, comme : идтú, ходúть, хáживать ; ѣхать, ѣздить, ѣзжáть ; бѣжáть, бѣгать, бѣгивать ; плыть, плáвать, плывáть, etc.

Verbes prépositionnels.

Les verbes *prépositionnels* se forment des verbes simples avec l'addition d'une préposition. Toute verbe simple, en prenant une préposition, reçoit un sens plus restreint ; c'est ainsi que, par l'addition d'une préposition, l'aspect itératif devient aspect *imparfait*, et l'aspect imparfait devient aspect *parfait*. Ex. дѣлать (*faire*), писáть (*écrire*), et сдѣлать (*achever de faire*, *avoir fait*), написáть (*achever d'écrire*, *avoir écrit*). Ensuite la signification du verbe, indépendamment de l'accomplissement ou du non-accomplissement de l'action, est modifiée par le sens de la préposition. Ex. напúсывать, написáть (*inscrire*) ; опúсывать, описáть (*décrire*) ; подпúсывать, подписáть (*souscrire*) ; предпúсывать, предписáть (*prescrire*) ; перепúсывать, переписáть (*transcrire*), etc. Les verbes prépositionnels, d'après leur configuration, sont d'une nature différente, selon les verbes simples dont ils sont formés.

1. Les verbes prépositionnels formés des simples *incomplets*, ont deux aspects : l'*imparfait* et le *parfait*. L'aspect *parfait* se forme de l'aspect imparfait du verbe simple sans aucun changement dans sa terminaison, au moyen d'une préposition, comme : доказáть, уговорúть, вытереть, сомкнýть. L'aspect *imparfait* se forme de l'aspect itératif : *a*) en conservant sa terminaison, comme : доказывать, уговáривать, вытирáть, смыкáть ; *b*) en contractant, dans les verbes en *ить*, la désinence *ивать* en *ить* ou

amъ, comme: раздѣля́ть, сотвори́ть, погуби́ть, сближа́ть, погаси́ть (*asp. parf.* раздѣли́ть, сотворя́ть, погуба́ть, сблизи́ть, погаша́ть).

Il y a quelques verbes simples qui ont le caractère des verbes prépositionnels, en ce qu'ils forment leur aspect parfait sans le secours d'une préposition; tels sont: броса́ть, дава́ть, дѣва́ть, конча́ть, лиша́ть, па́дать, пуска́ть, станови́ться, сади́ться, ложи́ться, et quelques autres, dont l'aspect parfait est: бро́сить, дать, дѣть, ко́нчить, лиши́ть, пасть, пусти́ть, стать, сѣсть, лечь.

2. Les verbes prépositionnels formés des simples *défectifs*, n'ont que l'aspect *parfait*, comme возъимѣть, пощади́ть. En général dans les verbes défectifs l'infinitif et l'impératif de l'aspect imparfait, par le moyen d'une préposition, prennent le sens de l'*aspect parfait* (стара́ться, старе́йся; постара́ться, постара́йся), le présent (стара́юсь) devient un *futur parfait* (постара́юсь), et le passé imparfait (стара́лся) devient un *passé parfait* (постара́лся).

3. Les verbes prépositionnels formés des simples *complets*, ont, outre l'aspect *imparfait*, les deux aspects *parfaits* de durée et d'unité. L'aspect parfait de durée, formé de l'aspect imparfait du verbe simple, désigne que l'action est ou sera achevée en *plusieurs* mouvements; et l'aspect parfait d'unité, formé de l'aspect d'unité du verbe simple, exprime que l'action est ou sera entièrement achevée en *une seule* fois et par *un seul* mouvement, comme: выклёвывать, вы́клевать et вы́клюнуть; всо́вывать, всова́ть et всу́нуть; сдува́ть, сдуть et сду́нуть.

4. Les verbes prépositionnels formés des verbes *doubles*, sont deux verbes distincts, qui ont chacun les deux aspects *imparfait* et *parfait*, avec deux significations différentes, comme: выходи́ть, вы́йти (*sortir*), et выха́живать, вы́ходить (*obtenir en marchant*); доноси́ть, донести́ (*faire un rapport*), et дона́шивать, доноси́ть (*porter jusqu'à un endroit*). Ces divers aspects, tant des verbes simples que des verbes prépositionnels, sont toujours indiqués dans le Dictionnaire.

DU PARTICIPE.

Division des participes.

Les *participes*, comme partie du verbe, ont la *voix*, l'*aspect* et le *temps*, et comme adjectifs, ils ont le *genre*, le *nombre* et le *cas*, pour pouvoir s'accorder avec leur substantif. Sous le rapport de la voix, ils sont *actifs* ou *neutres* (ou, avec le pronom *ся*, pronominaux) et *passifs*. Ils ont le nombre d'aspects qui se trouve dans le verbe dont ils dérivent, mais ils n'ont que deux temps, le *présent* et le *passé*.

Participes actifs et neutres.

Les participes *actifs* et *neutres* (et aussi pronominaux) se forment: 1) Pour le *présent*, de la troisième personne plurielle du présent de l'indicatif, en changeant la terminaison *тъ* en **щій** (*n.* **щее**, *f.* **щая**), et cela sans exception, comme: дѣлающій, любящій, кричащій, несу́щій, de дѣлаютъ, лю́бятъ, кричатъ, несу́тъ. 2) Pour le *passé*, du passé de l'indicatif, en changeant *лъ* en **вшій**, et *ъ* (dans les verbes qui n'ont pas *лъ* au passé en **шій** (*n.* **шее**, *f.* **шая**), comme: дѣлавшій, носи́вшій, потухшій, тёршій, de дѣлалъ, носи́лъ, потухъ, тёръ. Les exceptions à cette règle sont quelques verbes irréguliers en *дъ* et *тъ*, qui, quoique ayant leur passé en *лъ*, changent *ъ* du présent en **шій**; ce sont; блюду́, блю́дшій; веду́, ве́дшій; паду́, па́дшій et па́вшій; пряду́, пря́дшій; плету́, пле́тшій; мету́, ме́тшій; цвету́, цве́тшій; обрету́, обре́тшій; et de même шедшій de иду́; вя́дшій de вяну́. — Ces participes actifs et neutres ne s'emploient que dans la désinence pleine.

Participes passifs.

Les participes *passifs* s'emploient dans les deux désinences pleine et apocopée, et se terminent: 1) Pour le *présent*, en **емый, имый** ou **омый** (*n.* **ое**, *f.* **ая**) dans la désinence pleine, et en **емъ, имъ** ou **омъ** (*n.* **о**, *f.* **а**) dans la désinence apocopée. 2) Pour le *passé*, en **нный** ou **тый** (*n.* **ое**, *f.* **ая**) dans la désinence pleine, et **нъ** ou **тъ** (*n.* **о**, *f.* **а**) dans la désinence apocopée. A cet égard il faut observer que les participes passifs en *нный* ne prennent dans la désinence apocopée qu'un *н* au féminin et au neutre ainsi qu'au pluriel, tandis que les adjectifs en prennent deux; ainsi совершённый (*achevé*), participe, fait совершёнъ, шена, шено, шены, et совершённый (*parfait*), adjectif, fait совершённъ, шённа, шённо, шённы.

1) Le participe *présent* se forme de la première personne plurielle du présent de l'indicatif, en changeant la terminaison *мъ* en **мый**, comme: дѣлаемъ, дѣлаемый; любимъ, любимый. Les verbes irréguliers qui ont la première personne en *ёмъ* (c. à d. avec l'accent), ont **о́мый**, en reprenant la consonne gutturale, comme: зовёмъ, зово́мый; трясёмъ, трясо́мый; бережёмъ, берего́мый; печёмъ, пеко́мый; et de même сосо́мый et иско́мый de сосёмъ et йщемъ.

2) Le participe *passé* se forme du passé de l'indicatif en changeant *лъ* des terminaisons *алъ, ялъ* et *ылъ*, en **нный**; *илъ* en **енный** avec mutation des consonnes permutables ou intercalation de la consonne *л*, ainsi qu'à la première personne du présent; *лъ* et *зъ* des terminaisons *олъ, нулъ* et *зъ*, en **тый**, comme: дѣлалъ, дѣланный; ви́дѣлъ, ви́дѣнный; пали́лъ, налённый; яви́лъ, я́вленный; винти́лъ, ви́нченный; коло́лъ, ко́лотый; дви́нулъ, дви́нутый; тёръ, тёртый. Les participes passés des verbes irréguliers, qui offrent aussi quelques irrégularités dans leur formation, ont été donnés pages **LX—LXII**.

Noms verbaux.

Il faut observer ici que des verbes actifs et neutres (et aussi pronominaux) se forment encore des *noms verbaux*, qui, désignant les actions des objets d'une manière abstraite, se terminent en **ніе** et **тіе** (ou **нье** et **тье**), et ont en général la même formation que les participes passés de la voix passive, comme: жела́ніе, гуля́нье, твореніе, ношéніе, дуновéніе, ко́лотье, зрѣніе, взя́тіе, стара́ніе, etc.

Déclinaison des participes.

Les participes, s'employant comme adjectifs, c'est-à-dire, s'accordant avec leur substantif en genre, en nombre et en cas, se déclinent comme les adjectifs qualificatifs.

Verbes passifs.

Les participes passifs, dans la désinence apocopée, étant joints au verbe auxiliaire *быть* ou *стать*, forment ce qu'on appelle les *verbes passifs*, comme: *быть любимымъ*, дочь (*есть*) *любима*; человѣкъ *былъ ужа́ленъ* змѣёю; письмо́ *бу́детъ написано*.

DE L'ADVERBE.

Division des adverbes.

Considérés par rapport à leur signification, les *adverbes* se divisent en différentes classes:

1. Les adverbes de *qualité* ou de *manière*, comme: такъ, ина́че, хорошо́, ху́до, наро́чно, да́ромъ, наугáдъ, заодно́, по-сво́ему, etc.

2. Les adverbes de *temps*, comme: вчера́, сего́дня, за́втра, у́тромъ, ве́черомъ, ны́нѣ, тепе́рь, тогда́, по́слѣ, пре́жде, впредь, ча́сто, иногда́, etc.

3. Les adverbes de *lieu*: *a*) ceux qui désignent le lieu sans mouvement: здѣсь, тамъ, нигдѣ, до́ма, вездѣ; *b*) ceux qui désignent le lieu vers lequel se dirige l'action: сюда́, туда́, никуда́, домо́й, всю́ду; *c*) ceux qui désignent le lieu d'où part l'action: отсю́да, отту́да, извнѣ, снару́жи, отвсю́ду, etc.

4. Les adverbes d'*ordre*, comme: во-пе́рвыхъ, во-второ́хъ, пото́мъ, etc.

5. Les adverbes de *quantité*, comme: довóльно, мáло, мнóго, нѣсколько, etc.

6. Les adverbes *implicites*, comme: да, нѣтъ, на, моль, де, etc.

7. Les adverbes d'*interrogation*, comme: когдá, докóлѣ, гдѣ, кудá, откýда, скóлько, почемý, зачѣмъ, etc.

Formation des adverbes.

Les adverbes sont pour la plupart des mots dérivés, qui se forment des noms, des adjectifs, des pronoms ou des verbes. Les noms à l'instrumental et à d'autres cas s'emploient souvent adverbialement, comme: крýгомъ, верхóмъ, дáромъ, на покáзъ, въ торопáхъ, etc. Tout adjectif qualificatif, dans la désinence apocopée du genre neutre, peut devenir adverbe, comme: окрáсить *бѣло* и *синѣ*; поступáть *хорошó*. Les adjectifs possessifs et circonstanciels forment des adverbes de manière, au moyen de la préposition *по*, comme: по-человѣчьи, по-рýсски, по-дрýжески, по-звѣрúному, по-лѣтнему, по-мóему.

Degrés de comparaison.

Les adverbes formés des adjectifs qualificatifs sont susceptibles des degrés de comparaison, comme: умнó, умнѣе; рáно, рáньше; хорошó, лýчше, en observant que le comparatif des adverbes est le même que celui des adjectifs dans la désinence apocopée, à l'exception des cinq adverbes дóлѣе, дáлѣе, тóнѣе, бóлѣе, мéнѣе, qu'il faut distinguer des adjectifs дóльше, дáльше, тóньше, бóльше, мéньше. Les adverbes qualificatifs peuvent aussi être employés dans les aspects diminutif et augmentatif, comme: синевáто, малéнько, немнóжко, похýже, преумнó, сухóхонько, напúче.

Gérondif.

Les *gérondifs* ne sont autre chose que des *adverbes verbaux*, qui se forment des participes actifs ou neutres. Ils ont deux terminaisons dans chacun des deux temps, savoir: *a*) pour le *présent*, **я** ou (après une chuintante) **а**, et **ючи** ou **учи**, comme: дѣлая et дѣлаючи, прося́ et прóсючи, дыша́ et дышучи, неся́ et несýчи; *b*) pour le *passé* **въ** et **вши**, comme: дѣлавъ et дѣлавши, просúвъ et просúвши, en observant que les verbes qui n'ont pas la lettre **л** au passé, n'ont que la terminaison **ши**, comme: умéршн, потýхши. Il en est de même des verbes pronominaux, comme: учúвшись, возвратúвшись.

Des deux désinences des gérondifs, les désinences pleines *ючи* et *вши* s'emploient de préférence dans le langage familier, tandis que les désinences apocopées **я** et *въ* sont plus usitées dans la langue écrite.

DE LA PRÉPOSITION.

Division des prépositions.

Les *prépositions* de la langue russe sont simples ou composées. Les prépositions *simples* sont les suivantes: безъ (безо), воз- (вз-, взо-), въ (во), вы-, для, до, за, изъ (изо), къ (ко), на, надъ (надо), низ- (низо), о ou об (обо), отъ (ото), по (па-), подъ (подо), пере- ou пре-, предъ (предо), при, про (пра-), ради, раз- (разо-, роз-), сквозь, съ (со, су-), у, чрезъ ou чéрезъ. Les prépositions *composées* sont: изъ-зá et изъ-пóдъ. Les adverbes suivants tiennent aussi lieu de prépositions: блúзъ, вдоль, вмѣсто, внутрú, внѣ, вóзлѣ, вопреки́, крóмѣ, мéжду ou межъ, мúмо, насупротúвъ, óколо, óкрестъ, опрúчь, пóверхъ, пóдлѣ, позадú, пóслѣ, прéжде, протúвъ, сверхъ, сзáди, средú.

Les prépositions, dans tout idiome, s'emploient ou conjointement ou séparément. Les prépositions russes qui s'emploient seulement *séparément*, sont: для, къ (ко), рáди, сквозь, изъ-зá et изъ-пóдъ; celles qui s'emploient *conjointement*, sont: воз (вз, взо), вы, низ (низо), па, пере ou пре, пра, раз (разо, роз) et су, qui par cette raison sont appelées prépositions *inséparables*. Toutes les autres prépositions s'emploient et conjointement et séparément.

Les prépositions qui s'emploient séparément, veulent que le mot qui leur sert de complément, soit mis à tel ou tel cas. Безъ, для, до, изъ, отъ, рáди, у, изъ-зá et

изъ-по́дъ, ainsi que presque tous les adverbes qui servent de prépositions, demandent le *génitif*; къ, ainsi que l'adverbe вопреки́, demande le *datif*; про, сквозь et чрезъ, l'*accusatif*; надъ et l'adverbe ме́жду, l'*instrumental*; при, le *prépositionnel*; за, подъ et предъ, l'*accusatif* et l'*instrumental*; въ, на, о ou объ, l'*accusatif* et le *prépositionnel*; съ, le *génitif*, l'*accusatif* et l'*instrumental*; по, le *datif*, l'*accusatif* et le *prépositionnel*. La signification de ces prépositions, selon leurs divers emplois, sera donnée dans la Syntaxe.

DE LA CONJONCTION.

Les *conjonctions* de la langue russe sont en général les suivantes: а, бу́де, впро́чемъ, да, дабы́, для того́ что, е́сли, е́жели, же, и, и́бо, или́, и такъ, ка́къ-то, когда́, ли, ли́бо, лишь, не́жели, не то́лько....но и, ни, одна́ко, поели́ку, посему́, потому́ что, пра́вда, пуска́й, пусть, сколь, слѣдовательно, столь, такъ что, тогда́, того́ ра́ди, то́кмо, то́лько, хотя́, хотя́ бы, что, чтобы́, я́ко. Certains mots tiennent aussi lieu de conjonctions; tels sont: les pronoms relatifs: кто, что, кото́рый, чей, како́й; les adverbes d'interrogation: гдѣ, куда́, отку́да, доко́лѣ, ско́лько, et d'autres: бу́дто, пока́, ча́стію, тѣмъ, чѣмъ, etc.

DE L'INTERJECTION.

Les principales *interjections* de la langue russe sont: а! ахъ! ой ли! то-то! ба-ба! pour marquer la surprise; ура́! гой! исполя́ть! ха ха! pour marquer la joie; ой! ахти́! pour marquer la crainte; э! эхъ! тфу! pour marquer l'aversion; ахъ! охъ! го́ре! увы́! pour marquer la douleur; ужо́! вотъ! pour menacer; тсъ! цыцъ! pour imposer silence; ну! ну́же! pour encourager; эй! гей! pour appeler.

SYNTAXE.

La *Syntaxe*, ayant pour objet la liaison des divers éléments qui composent le discours, et l'ordre dans lequel on doit disposer ces divers éléments, se divise en trois parties: 1) la *Concordance*, ou la syntaxe d'accord, qui enseigne les moyens d'exprimer la liaison qui existe entre les divers mots qui forment la proposition; 2) la *Dépendance*, ou la syntaxe de régime, qui enseigne de quelle manière le rapport qui est entre le terme antécédent et le terme conséquent, doit être indiqué; et 3) la *Construction*, ou la place que doivent occuper tant les mots isolés dans la proposition, que les propositions dans la période. Division.

CONCORDANCE.

Les règles de la *concordance* des mots dans la langue russe sont les suivantes:

Règles de concordance

1. Le sujet, l'attribut et la copule se mettent au même *nombre*, à la même *personne* et au même *genre*; ex. Богъ есть всемогу́щъ; нау́ки (*суть*) поле́зны; Гре́ція была́ знаменита; Ри́мляне побѣжда́ли. — Si l'attribut est un nom, il garde son genre et son nombre; mais les noms mobiles s'accordent avec le sujet; ex. Аѳиняне бы́ли *наро́дъ* у́мный; Семирами́да была́ *царица* Вавило́нская; Луна́ есть *спу́тница* земли́.

Les exceptions à cette règle sont les suivantes: 1) Le pronom personnel de la 2ème personne, avec ses déterminatifs, ainsi que le verbe et l'attribut adjectif, s'emploie par politesse au *pluriel*, au lieu du singulier; mais l'attribut étant un nom, reste au singulier; ex. *вы са́ми*, другъ мой, *счастли́вы*; бу́дьте *свидѣтелемъ*. 2) Le verbe *быть*,

employé dans le sens d'*exister*, reste au *singulier*, quoique avec un sujet pluriel, à la 3ème personne du présent; mais au passé et au futur il s'accorde en nombre avec son sujet; ex. у него́ *есть* де́ньги; у него́ *были* де́ньги; у него́ *бу́дутъ* де́ньги. 3) Avec les noms qui désignent un titre, le verbe et l'attribut s'accordent en *genre* avec le sexe de la personne désignée par le titre; ex. Его́ Вели́чество (*Коро́ль*) *былъ* здѣсь; Ея́ Сіятельство (*Княги́ня*) нездоро́ва. Lorsqu'on s'adresse à une personne titrée, le verbe se met à la seconde personne du pluriel; ex. Ва́ше Импера́торское Высо́чество *раздѣля́ете* сіи́ чу́вствованія со мно́ю.

2. Les mots déterminatifs s'accordent avec le nom qu'ils déterminent, en *genre*, en *nombre* et en *cas*; ex. *Вели́кій* Петръ преобразова́лъ *обши́рную* Россію. Si le mot déterminatif est un nom, il ne s'accorde qu'en *cas*; ex. слёзы, *утѣше́ніе* несча́стныхъ, у него́ изсяка́ли; лиси́ца, *живо́тное хи́трое*, живётъ кра́жею.

3. Avec deux ou plusieurs sujets singuliers, le verbe et l'attribut se mettent au *pluriel*; ex. лѣность и пра́здность (*суть*) *вре́дны*. Si les deux noms au singulier sont réunis par une conjonction alternative, le verbe et l'attribut se mettent au *singulier*; ex. зима́ *или* весна́ тебѣ *прія́тна*.

4. L'infinitif, qui fait l'office de sujet, veut le verbe et l'attribut au *neutre singulier*; et de même les adverbes *мно́го*, *ма́ло*, *ско́лько*, *нѣсколько*; ex. умира́ть за оте́чество (*есть*) *сла́вно* и *прія́тно*; ско́лько *пришло́* возо́въ?

5. Si deux noms, l'un appellatif et l'autre propre, se rapportant au même objet, diffèrent en nombre ou en genre, l'adjectif ou le verbe s'accorde avec le nom *appellatif*; ex. *дре́вній* го́родъ Ѳи́вы; *сла́вная* рѣка́ Дунай. Avec deux noms de différents genres, l'adjectif s'accorde avec le genre *masculin*; ex. *сла́вные* царй и царйцы. Dans les verbes la première personne a la priorité sur les deux autres, et la seconde a la priorité sur la troisième; ex. ты и я *гуля́емъ* вмѣстѣ; ты и онъ не *зна́ете* что дѣлать.

6. Les numératifs composés de *оди́нъ* veulent le nom au *singulier*; ex. два́дцать оди́нъ *рубль*; тысяча одна́ *ночь*.

7. Les pronoms relatifs s'accordent en *genre* et en *nombre* avec le nom auquel ils se rapportent, mais ils prennent le *cas* que demande le verbe de la proposition dans laquelle ils se trouvent; ex. человѣкъ, *котора́го* вы ви́дѣли, о́чень умёнъ; я зна́ю дѣло, о *кото́ромъ* вы говори́те. Le pronom чей, étant toujours avec un nom, est en pleine concordance avec ce nom; ex. тотъ, въ *чьихъ* рука́хъ моя́ судьба́.

DÉPENDANCE.

Règles de dépendance.

Pour la *dépendance* des mots dans la langue russe, on observe les règles suivantes:

1. Les mots qui, ayant le même radical, paraissent sous la forme de substantif, d'adjectif et d'adverbe, comme aussi sous la forme de verbe, de participe et de gérondif, demandent les mêmes cas; ex. *вредить* бли́жнему, *вреда́щій* бли́жнему, *вреда́* бли́жнему, *вредъ* бли́жнему, *вре́дный* бли́жнему, *вре́дно* бли́жнему.

2. La force régissante des verbes dépend de leur signification: le même verbe, employé dans des acceptions différentes, demande aussi des cas différents; ex. говори́ть *пра́вду*, говори́ть *о дѣлѣ*, говори́ть *языко́мъ*, говори́ть *съ прія́телемъ*; отказа́ть *проси́телю*, отказа́ть *въ про́сьбѣ*, отказа́ть *домъ*, отказа́ть *отъ до́лжности*.

3. Les verbes prépositionnels demandent en général pour leur régime la préposition qui correspond à celle avec laquelle ils sont formés, ainsi qu'on le voit ci-dessous:

Les verbes formés avec la préposition

	prennent pour leur régime la préposition
воз *ou* вз,....	на;.....
в,.....	въ;.....
вы,.....	изъ;.....
до,.....	до;.....
за,.....	за;.....
из,.....	изъ;.....
на,.....	на;.....
над,.....	надъ;.....
низ,.....	съ;.....
от,.....	отъ;.....
пере,.....	чрезъ;....
под,.....	подъ;.....
пред,.....	предъ;....
при,.....	къ;.....
про,.....	сквозь;....
произ,.....	отъ;.....
раз,.....	на;.....
с,.....	съ;.....

Exemples:

взойти́ на гору, *возне́сся на* не́бо.
вступа́ю в домъ, *вошёлъ в* ко́мнату.
вы́шелъ изъ сѣне́й.
дое́халъ до ре́ки.
заки́нулъ за сте́ну.
извлёкъ изъ книгъ.
навью́чилъ на ло́шадь.
надсма́тривалъ надъ дѣтьми́.
низлетѣлъ съ высоты́.
оторва́лъ отъ рабо́ты.
перескочи́лъ чрезъ ровъ.
подложи́ть ого́нь *подъ* дрова́.
предста́ть предъ кого́.
пришёлъ къ дру́гу.
прошёлъ сквозь огнь и во́ду.
происхо́дитъ отъ болѣзни.
разрѣзалъ на ча́сти.
ски́нулъ съ себя́, *свы́кся съ* людьми́.

Voici l'application de ces règles pour chaque cas en particulier, avec les exceptions.

Nominatif.

On met au *nominatif*: 1) Le sujet, ou la partie principale de la proposition, comme: *Петръ* вели́къ; *со́лнце* свѣти́тъ; *мо́ре* шуми́тъ. — 2) L'attribut, lié au sujet par le moyen du verbe *être*, lorsqu'il désigne une qualité permanente du sujet, comme: орёлъ есть *пти́ца*; А'дамъ былъ *человѣкъ*. L'adjectif, dans cette circonstance, s'emploie dans la désinence apocopée, comme: Богъ есть *всемогу́щъ*; Петръ былъ *вели́къ*; Росси́яне *хра́бры*. Si l'attribut exprime une manière d'être du sujet non permanente, passagère et de courte durée, il se met alors à l'*instrumental*, comme: мой братъ былъ въ то вре́мя *кадето́мъ*; онъ ско́ро бу́детъ *генера́ломъ*.

Vocatif.

On met au *vocatif* la dénomination de la personne à laquelle s'adresse le discours, comme: *Бо́же*, спаси́ Царя́! *Го́споди*, поми́луй меня́!

Accusatif.

L'*accusatif* s'emploie: 1) Après les verbes actifs; ex. пти́ца пьётъ *во́ду*; я погаси́лъ *свѣчу́*; мой сосѣдъ купи́лъ *домъ* и *дере́вню*. Les noms verbaux formés de ces verbes veulent le *génitif*, comme: пи́тіе *воды́*, погаше́ніе *свѣчи́*, поку́пка *до́ма* и *дере́вни*. — 2) Pour désigner la durée d'une action pendant tout un temps ou tout un espace déterminé; ex. писалъ *всю ночь*; прое́халъ *версту́*; стра́далъ *цѣлую зи́му*. — 3) Après les prépositions: *въ*, *на*, *за*, *подъ*, *предъ*, *про*, *сквозь*, *чрезъ*, *о* ou *объ*, *по* et *съ*, comme: онъ говори́тъ про *меня́* мно́го худа́го; онъ пере́халъ чрезъ *рѣку́*.

Datif.

Le *datif* s'emploie: 1) Avec l'accusatif, pour désigner la personne à l'avantage ou au détriment de laquelle se fait l'action; ex. *я* подарю́ кни́гу *сестрѣ*. — 2) Après les verbes formés des prépositions *предъ*, *со* (dans le sens d'une réciprocité), ou des adverbes *бли́зко*, *про́тивъ* et *пре́ко*; ex. о́сень предше́ствуетъ *зимѣ*; не прекосло́вь *ста́ршимъ*. — 3) Après les verbes qui expriment l'ordre ou la défense, le chagrin ou le plaisir, la complaisance ou la contrariété, l'assistance ou l'obstacle, comme: не мѣша́й *свои́мъ това́рищамъ*; не льсти *зна́тнымъ*; служи́ усе́рдно *Госуда́рю*. Les noms verbaux formés de ces verbes veulent aussi le datif, comme: гроза́ *врага́мъ*; лесть *зна́тнымъ*. — 4) Après les verbes qui sont employés à l'infinitif au lieu du futur; ex. быть *бѣдѣ*; пла́ться *слеза́мъ горю́чимъ*. — 5) Avec les verbes impersonnels, comme: *мнѣ* хо́чется ѣсть; *вамъ* нездоро́вится. — 6) Avec les adjectifs et les adverbes qui désignent l'avantage ou le détriment, l'utilité ou l'inutilité, etc., comme: прія́тный *слу́ху*;

жить прилично своему *состоянію*. — 7) Après les prépositions *къ* et *по*, et après l'adverbe *вопреки*; ex. любовь къ *отечеству*; вопреки *совѣтамъ*.

Instrumental. L'*instrumental* s'emploie: 1) Avec les verbes actifs, neutres, pronominaux et passifs, *a*) pour désigner l'instrument, le moyen avec lequel s'effectue l'action, comme: онъ беретъ книгу *руками*; птицы летаютъ *крыльями*; я моюсь *водою*; книга написана *учителемъ*; *b*) pour désigner le nom, le surnom, la qualité que l'on donne à l'objet de l'action, comme: его зовутъ *Иваномъ*; тебя почитаютъ *умнымъ*. Quelques verbes actifs, qui régissent en général l'accusatif, se construisent aussi avec l'instrumental, comme: бросать *камень* ou *камнемъ*. — 2) Après le verbe *быть* pour désigner une qualité; ex. онъ хочетъ быть *любимымъ*; ты будешь его *наслѣдникомъ*. — 3) Après les verbes qui désignent le mépris ou l'estime, la possession, la sacrifice, etc.; ex. владѣть *имѣніемъ*; пренебрегать *опасностью*; пожертвовать *жизнію*. Les noms verbaux, formés de ces verbes, veulent aussi l'instrumental: владѣніе *имѣніемъ*; пренебреженіе *опасностью*. — 4) Pour désigner la partie d'un objet distingué par quelque qualité: *лицемъ* бѣлъ; широкъ *плечами*. — 5) Pour indiquer la route que suit l'objet, comme: плыть *моремъ*; ѣхать *берегомъ*. — 6) Sous la forme d'un adverbe, *a*) pour indiquer la forme de l'action: пыль *столбомъ* поднялась; летать стрѣлами *тучею*; итти *шагомъ*; *b*) pour indiquer les saisons et les parties du jour: *весною* сѣютъ; *ночью* спятъ; *днемъ* работаютъ. — 7) Après les prépositions *за*, *надъ*, *подъ*, *предъ*, *съ*, et l'adverbe *между*; ex. птица летаетъ надъ *домомъ*; между *страхомъ* и *надеждою*.

Génitif. Le *génitif* s'emploie: 1) Avec les noms, lorsque la qualité d'un objet est exprimée par un autre nom avec un adjectif; ex. человѣкъ большаго *ума*; чай отмѣнной *доброты*. — 2) Avec les noms, lorsque l'appartenance, la possession, l'origine sont exprimées par un nom déterminatif, comme: хозяинъ *дома*; домъ *сосѣда*. Le nom déterminatif dans cette occasion peut être changé en adjectif possessif: *домовый* хозяинъ; домъ *сосѣдовъ* (*сосѣдній* et *сосѣдскій*). Le génitif déterminatif est remplacé quelquefois par le datif: другъ *брату*; цѣна *мѣстамъ*. — 3) Avec les noms verbaux, formés des verbes actifs; ex. чтеніе *книги*; пѣніе *стиховъ*. — 4) Dans les dénominations des mesures et des poids: пудъ *сѣна*; аршинъ *сукна*. — 5) Après les adverbes de quantité et de nombre: много *денегъ*; мало *хлѣба*. — 6) Dans la désignation du quantième du mois, comme: *девятаго числа* января. — 7) Après les verbes actifs précédés de l'adverbe de négation *не*, et après les verbes impersonnels *нѣтъ*, *не стало*, *не слышно*, *не имѣется*, et autres qui marquent la privation; ex. не люблю *сосѣдки*; не вижу *пользы*; у насъ нѣтъ *хлѣба*; когда *меня* не будетъ; не видно *перемѣны*. — 8) Avec les verbes actifs, lorsque l'action ne s'étend que sur une partie de l'objet, ou ne doit durer qu'un peu de temps; ex. принеси *воды*; дай мнѣ *пера*. Il en est de même de quelques verbes formés avec les prépositions *на* et *по*, pour désigner une action faite en quantité, comme: налилъ *воды*; покосить *травы*. — 9) Avec les verbes actifs et pronominaux qui expriment le désir, l'attente, la désobéissance, la crainte, la privation, etc., comme: мы желаемъ *здравія*; онъ ждетъ *разсвѣта*; бояться дневнаго *свѣта*; держаться *правилъ* чести. Les noms verbaux, formés de ces verbes, demandent aussi le génitif: желаніе *славы*, подъ опасеніемъ *наказанія*. — 10) Après les adjectifs *достоинъ*, *полонъ*, *чуждъ* et l'adverbe *жаль*; ex. я чуждъ сего *мнѣнія*; жаль ему *брата*. — 11) Après les adjectifs et les adverbes au comparatif, s'ils ne sont pas suivis d'une conjonction; ex. сокровища драгоцѣннѣйшія *золота*; слонъ выше *вер-*

блю́да; онъ жилъ до́лѣе *всѣхъ*. — 12) Après les prépositions *безъ*, *для*, *до*, *изъ*, *изъ-за́*, *изъ-по́дъ*, *отъ*, *ра́ди*, *съ* et *у*, ainsi qu'après la plupart des adverbes employés comme prépositions; ex. *безъ со́ли*; ра́ди *Христа́*; со́лнце взошло́ изъ-за́ *горъ*. Les prépositions *для* et *ра́ди* se placent aussi quelquefois *après* leur complément.

Avec les numératifs *два*, *о́ба*, *три* et *четы́ре* (et leurs composés, comme: два́дцать два, etc), *полтора́*, *полтре́тьи*, le nom se met au *génitif singulier*, et avec tous les autres numératifs il se met au *génitif pluriel*, lorsque les numératifs sont employés au nominatif, comme: два *рубля́*; о́ба *дру́га*; полтора́ *арши́на*; пять *рубле́й*; де́сять *часо́въ*; сто *душъ*. Dans les cas obliques le nom se met toujours au pluriel, et cela: 1) après les numératifs qui ont le genre (*пятко́ъ*, *сто*, *ты́сяча*, *милліо́нъ*), au génitif; 2) après ceux qui n'ont pas le genre (*три*, *четы́ре*, *пять*), ou qui ont deux terminaisons pour les genres (*два*, *о́ба*), le nom s'accorde en cas avec le numératif; ex. съ двумя́ ста́ми *рубле́й*; къ трёмъ *кни́гамъ*; въ десяти́ *верста́хъ*; на обо́ихъ *конца́хъ*. Les adjectifs avec *два*, *о́ба*, *три*, *четы́ре*, au nominatif, prennent le *nombre* et le *cas* des numératifs, et le *genre* du substantif; mais dans les cas obliques l'adjectif s'accorde toujours avec le substantif; ex. *сіи* два *чёрные* во́рона; безъ *сихъ* трёхъ *но́выхъ* оши́бокъ. Les numératifs collectifs: *дво́е*, *тро́е*, *че́тверо*, etc. veulent le nom au génitif pluriel, et dans les cas obliques il y a concordance: ex. дво́е *слугъ*; съ двои́ми *купца́ми*.

Le *prépositionnel* ne s'emploie qu'avec les prépositions *въ*, *на*, *о* ou *объ*, *по* et *при* comme: не суди́ о *человѣкѣ* по нару́жности; при *Петрѣ* Вели́комъ. Prépositionnel.

Les prépositions ont plusieurs acceptions, dont l'une est *propre* ou primitive, et les autres *figurées*, ainsi qu'on peut le voir dans le Dictionnaire. Pour compléter l'article des prépositions, nous parlerons ici de l'emploi de celles qui demandent tel ou tel cas selon les diverses circonstances; ce sont: *въ*, *за*, *на*, *о* ou *объ*, *по*, *подъ*, *предъ* et *съ*. Prépositions

Въ (во) s'emploie: 1) Avec l'*accusatif*, *a*) lorsqu'il y a mouvement d'un objet dans un autre; *b*) pour exprimer la mesure, le prix, le poids réel des choses; *c*) après le verbe *вѣровать*; ex. я ѣ́ду въ *Москву́*; сукно́ въ *со́рокъ* рублёй; вѣ́рую въ *Бо́га*. — 2) Avec le *prépositionnel*, *a*) pour exprimer le séjour dans un lieu; *b*) pour désigner l'objet de l'accusation ou de la justification; ex. онъ живётъ въ *дере́внѣ*; не вини́ меня́ въ *сла́бости*. — Dans l'expression du temps avec la préposition *въ*, on emploie l'*accusatif* pour indiquer la durée du temps depuis le commencement à la fin, et le *prépositionnel* pour désigner seulement une partie du temps, comme: въ *тече́ніе* зимы́; во всю *ночь*; онъ у́меръ въ *ночи́*; въ 1812-*мъ году́*.

За s'emploie: 1) Avec l'*accusatif*, *a*) pour désigner le mouvement d'un objet derrière un autre; *b*) pour exprimer le motif, le prix, la récompense, etc.; *c*) pour indiquer une alliance par rapport à la femme; ex. ѣ́ду за *рѣку́*; за *ложь* стро́го нака́зываютъ; дочь моего́ сосѣда вы́шла за *офице́ра*. — 2) Avec l'*instrumental*, pour exprimer, *a*) le séjour derrière un objet; *b*) un mouvement pour aller chercher une chose; ex. сиде́ть за *столо́мъ*; посла́ть за *ле́каремъ*.

На s'emploie: 1) Avec l'*accusatif*, *a*) pour exprimer un mouvement sur la surface d'un objet; *b*) après les verbes qui désignent un mouvement intellectuel; *c*) pour indiquer la vente, l'échange d'une quantité déterminée, ainsi que la durée du temps; ex. ученикъ положи́лъ кни́гу на *столъ*; не сердись на *глупцёвъ*; полага́ться на *счастіе*; онъ купи́лъ хлѣба на *полти́ну*; звать гостей на *вечеръ*. — Avec le *prépositionnel*, pour indiquer, *a*) le séjour sur un objet; *b*) le temps d'une manière approximative; *c*) une

alliance par rapport à l'homme; ex. кни́га лежи́тъ на *столѣ*; на шесто́й *недѣлѣ*; офи-це́ръ жени́лся на *до́чери* сосѣда.

О ou **объ (обо)** s'emploie: 1) Avec l'*accusatif*, pour désigner, *a*) l'objet sur lequel se porte un mouvement, un coup; *b*) la proximité du séjour de deux objets; ex. уда́рился *объ стѣну*; житъ *объ дворъ*. — Avec le *prépositionnel*, pour indiquer, *a*) l'objet des pensées ou du discours; *b*) le nombre déterminé des parties extérieures d'un objet; *c*) la proximité du temps; ex. *я* говорю́ тебѣ́ о *дѣлѣ*; це́рковь о пяти́ *главáхъ*; о *Свáткахъ* (c.à.d. *aux environs de Noël*).

По s'emploie: 1) Avec le *datif*, pour désigner, *a*) un mouvement sur la surface d'un objet; *b*) le prix égal de certaines choses; *c*) un nombre égal de parties dans divers objets; ex. корабли́ плáвают по́ *морю*; по *рублю́* аршúнъ; кáждому по *пяти* рублéй. (Les numératifs *два*, *три*, *четы́ре*, dans cette dernière acception restent au nominatif, comme: по *три* рубля́). — 2) Avec l'*accusatif*, pour indiquer la limite d'une action; ex. онъ сидúтъ въ водѣ́ по *шéю*. — 3) Avec le *prépositionnel*, pour désigner une action qui arrive à la suite d'un évènement; ex. онъ плáчетъ по *отцѣ*.

Подъ (подо) et **предъ (предо)** s'emploient: 1) Avec l'*accusatif*, pour désigner le mouvement d'un objet au-dessous ou au-devant d'un autre, comme: положи́ кни́гу подъ *бумáгу*; онъ предстáлъ предъ *судéй*. — 2) Avec l'*instrumental*, pour désigner le séjour d'un objet au-dessous ou au-devant d'un autre, comme: бумáга лежúтъ подъ *кни́гою*; забóръ сдѣланъ предъ *до́момъ*. — La préposition *подъ* indique quelquefois, dans les deux cas, la proximité du mouvement ou du séjour; ex. войскá идýтъ подъ *Москóю*; дерéвня э́та лежúтъ подъ *Москвóю*.

Съ (со) s'emploie: 1) Avec le *génitif*, pour exprimer, *a*) le commencement d'une action; *b*) une condition de l'action; ex. съ *утрá* до вéчера; съ *дозволéнія* правúтельства. — 2) Avec l'*accusatif*, pour montrer l'objet dont la grandeur sert de comparaison à un autre; ex. зернó съ булáвочную *голóвку*. — 3) Avec l'*instrumental*, *a*) pour indiquer la réunion de deux choses; *b*) avec le verbe *поздравля́ть*; ex. хлѣбъ съ *со́лью*; онъ человѣкъ съ *умóмъ*; поздравля́ю васъ съ *пра́здникомъ*.

CONSTRUCTION.

L'ordre grammatical des mots dans la langue russe s'écarte plus qu'en français de la construction naturelle, et l'inversion y est plus fréquemment employée, sans qu'il en résulte aucune obscurité, parce que les inflexions des mots indiquent suffisamment les rapports de concordance ou de dépendance, qui les lient les uns avec les autres. Quant à l'ordre des propositions dans la période, il est à-peu-près le même dans les deux langues, comme on le voit par ces deux exemples de Karamzine:

Е'сли гéній и дарова́нія умá имéютъ прáво на благодáрность народóвъ, то Россія должнá Ломоно́сову монумéнтомъ.

Si le génie et les talents ont un droit à la reconnaissance des peuples, la Russie doit un monument à Lomonossof.

Побѣды, завоева́нія и вели́чіе госудáрственное, возвы́сивъ духъ наро́да Россíйскаго, имéли счастли́вое дѣйствіе и на сáмый языкъ его́, кото́рый, бýдучи управля́емъ дарова́ніемъ и вку́сомъ писáтеля у́мнаго, мóжетъ равня́ться нúнѣ въ сúлѣ, красотѣ и прія́тности съ лу́чшими языкáми дрéвности и нáшихъ временъ.

Les victoires, les conquêtes et la grandeur de l'empire, en élevant l'esprit du peuple russe, eurent aussi une heureuse influence sur la langue elle-même, qui, maniée par le talent et le goût d'un écrivain de génie, peut aujourd'hui égaler en force, en beauté et en délicatesse les plus beaux idiomes tant anciens que modernes.

ORTHOÉPIE.

L'*Orthoépie* est la partie de la Grammaire qui fixe la prononciation tant des lettres isolées ou combinées avec d'autres, que des mots qui en sont formés.

Remarque. Avant de donner les règles de l'Orthoépie russe, nous présenterons dans un tableau synoptique les sons élémentaires de cet idiome avec les sons correspondants français, allemands et anglais.

TABLEAU DES SONS DE LA LANGUE RUSSE,

AVEC LES SONS CORRESPONDANTS FRANÇAIS, ALLEMANDS ET ANGLAIS.

Рýсскіе звýки.	Sons français.	Deutsche Laute.	English sounds.
а.....замокъ, замóкъ..	a.....tache, tâche.....	a,aa,ah.Canal,Staat,wahr.	a.....man, father, are.
э, е...этотъ, веселй....	é, ai..témérité, j'ai.....	e, eh, ä .ber, mehr, Säge..	e, a....let, paper, lake.
и, і, ѵ..линія, мúро.....	i, y...divisibiilité, style..	i, ie, ih..wider, wieder, Ihr.	e, i, y..me, pit, pity.
о.....óзеро, кóлоколъ..	o, au.botté, beauté.....	o, oo, oh.Bock, Schooh, Ohr.	o, a....not, no, nor, was.
у.....мýка, мукá.....	ou...goutte, goûte.....	u, uh..Gudguck, Uhr...	o, oo, u.move, moon, bull.
я.....сáду, лáгу, дьякъ.	ia....diacre, spécial.....	ja.....Jagd, bejahrt....	ya.....yard, yarrow.
ѣ.....бду, заѣдки.....	iè....pied, lumière, hier.	je, jä...Jemand, verjähren.	ye.....yes, yet, yellow.
ы.....бы, мы, вы, сынъ..	oui...oui, Louis.....	ui.....pfui.....	wi, uee.will, weep, queen.
ё.....ёлка, пьётъ, моё..	io....pioche, miauler..	jo.....Joch, Major....	yo.....yoke, yonder.
ю.....люблю, шью.....	iou...chiourme, youyou.	ju.....Jugend, Gejubel..	yu, u, ew.you, tube, new.
ау.....аудитóръ, трáуръ.	aou...août.....	au.....Auditor, Trauer..	ou, ow..cloud, how.
ъ.....дамъ, балéтъ.....	e muet.dame, belette....	e.....Gabe, Name, Nase.	e.....name, take, calves
ь.....огóнь, серáль....	i muet.cigogne, sérail...	.....	.....?.....
й.....дай, пей, кáрій...	i bref..aïe, paie, carie...	.....	.....
б.....бобы́, бить, бáбка.	b.....beau, boisson....	b.....Baß, Bombe, Blatt.	b.....bath, beach, bush.
п.....попы́, пить, пáпка.	p.....peau, poisson....	p.....Paß, Pompe, platt.	p.....path, peach, push.
в.....вáта, вáрваръ....	v.....vin, vendre, vase.	w.....weder, Wolle, Wille	v.....vend, view, vial.
ф, ѳ...фата, Ѳеофúлъ....	f, ph..fin, fendre, phase.	f, ph, v.Feder, Phiole, viel.	f, ph...fend, few, phial.
д.....день, доскá, дойть.	d.....doit, danse, daim.	d.....Daube, drei, Dir..	d.....do, dome, dub.
т.....тѣнь, тоскá, тайть.	t, th..toit, tance, thym.	t, th...Taube, treu, Thier.	t.....to, tome, tub.
г.....гáлка, гость, гвоздь	g, gu..gant, onguent, gai	g.....Greis, Engel, Gasse	g, gh...gall, grow, ghost.
к.....кáдка, кость, квасъ	c, k, q.camp, kan, quai..	k, c....Kreis, Enkel, Casse.	c, k...call, crow, kite.
х.....хвостъ, Хáрковъ..	kh....khalife, Kharkof.	ch.....Buch, China, Chaos	ch, kh.chaos, khan.
з.....зала, зѣвать, звиздъ	z.....zone, zest, rasade.	ſ, s....reiſen, Muſe, weis.	z.....zone, zeal, zephir.
с.....сáло, сѣять, свистъ	s, c, ç .son, ceste, façade.	ß.....reißen, Muße, weiß.	s. c....son, seal, cipher.
ц.....царь, Кáменецъ..	ts, tz..tsar, Kaménetz...	z, c, ʒ..zart, Cicero, Netz.	ts.....tsar, Kamenets.
ж.....жаръ, жить, жесть.	j, g, ge.japon, joue, geai.	ſh.....Shukowsky, Rhev.	z, zh...azure, Zhukovski.
ш.....шаръ, шить, шесть.	ch....chapon, chou, chez.	ſch....Schule, Schiff, Asche	sh, s, t.she, version, nation
ч.....часы́, Чечéнецъ..	tch...Tchesmé, Tchèque.	tſch....Tſchesme, Tſchuden	ch, tch.church, Tchesme.
щ.....щавéль, Городúще.	stch..Gorodistché.....	ſchtſch..Gorodiſchtſche....	stch...Gorodistche.
м.....мáмка, местú....	m....motte, marine....	m.....mähen, Macht, Muß	m.....mull, might, moon.
н.....пáнка, нестú.....	n.....note, narine.....	n.....nähen, Nacht, Nuß.	n.....null, night, noon.
л.....лукá, лить, левъ..	l.....lime, loi, lin.....	l.....lahm, leiſe, Lein..	l.....lime, loom, line.
р.....рукá, рыть, ревъ..	r, rh..rime, roi, Rhin....	r, rh...Rahm, Reiſe, Rhein	r, rh...rime, room, rhyme

Le *son propre* des lettres, que nous avons donné dans le tableau de l'alphabet russe (page LXIV), est celui qu'elles ont habituellement, et le *son accidentel* est celui qu'elles reçoivent par leur position, et qui dépend, pour les voyelles principalement, de la place qu'occupe l'accent tonique.

Prononciation des lettres.

Voyelles. Dans la prononciation des voyelles, pour les mots isolés, il faut observer si la voyelle est accentuée, et si elle commence la syllabe.

А. — La voyelle **а**, n'étant pas accentuée après une consonne chuintante (**ж**, **ч**, **ш**, **щ**), se prononce *é*, et dans l'inflexion *áio* des adjectifs, si elle est accentuée, elle se prononce *ó*; ainsi les mots жара́, часы́, шалу́нъ, щажу́, сухáго, se prononcent *jéra*, *tchessi*, *chélounе*, *stchéjou*, *soukhóva*. Partout ailleurs elle conserve le son *a* qui lui est propre.

Я. — La voyelle **я**, n'étant pas accentuée, se prononce *iè* au commencement des mots et des syllabes, et *è* apres une consonne; ainsi les mots яйцо́, за́яцъ, вяжу́, se prononcent *ièitso*, *záietz*, *vèjou*. A la fin des mots, accentuée ou non, elle conserve le son qui lui est propre, *ia*: вре́мя, заря́ (*vrémia*, *zaria*). Le mot ея́, génitif féminin du pronom de la troisième personne, se prononce *iéio*, et la syllabe ся des verbes pronominaux se prononce *sa*: стара́ться (*starátsa*).

Е, Ѣ. — Les voyelles **е** et **ѣ**, au commencement des mots et des syllabes, se prononcent *ié* et après une consonne c'est un *é* pur: ainsi les mots еди́нъ, зна́етъ, времена́, ѣмъ, уѣду, вѣра, se prononcent *iédine*, *znáiett*, *vréména*, *iéme*, *ouièdou*, *véra*. Si la voyelle **е** est accentuée, et qu'elle se trouve devant une consonne suivie d'une des lettres dures *а*, *о*, *у*, *ы*, *э*, ou si elle est à la fin des mots, dans ce cas elle a le son accidentel d'*io*, son qui se change en *o* après les chuintantes et la linguale (**ж**, **ч**, **ш**, **щ**, **ц**); ainsi les mots е́лка, твёрдо, дёрну, медъ, желтъ, шелкъ, лицемъ, se prononcent *iolka*, *tviórdo*, *diórnou*, *miott*, *jolt*, *cholk*, *litsome*. C'est cette prononciation *io* ou *o* que l'on marque maintenant par un tréma sur la voyelle *e* (ёлка, твёрдо, мёдъ, шёлкъ), et c'est ainsi qu'elle est toujours marquée dans notre Dictionnaire; ainsi les mots бредъ, вредъ, чёрпать, щёпка, écrits ainsi, doivent se prononcer *bréde*, *vréde*, *tchèrpat*, *stchèpka*, etc. — La voyelle **ѣ**, étant accentuée, n'a le son d'*io* que dans les mots звѣзды, звѣздочка, гнѣзда, гнѣздышко, сѣдла, цвѣлъ, обрѣлъ.

О. — La voyelle **о**, n'étant pas accentuée, se prononce *a*, comme dans les mots хорошо́, колокола́, que l'on prononce, *kharachó*, *kalakala*, en observant qu'après une syllabe accentuée, le son de cette voyelle, étant extrêmement bref, se perd, pour ainsi dire dans la bouche; ainsi ко́локолъ ne se prononce pas *kólakal*, mais bien *kólokol*, avec un son qui tient de l'*a* et de l'*o*.

И. — La voyelle **и**, au commencement du pronom de la troisième personne (ихъ, имъ, ими́), et après la semi-voyelle **ь** (статьи́), se prononce en diphthongue, comme on prononcerait en allemand jich, jim, jimi, statji. Partout ailleurs elle conserve le son *i*, qui lui est propre; seulement après une préposition terminée par **з**, elle prend le son sourd de *ы*; ainsi les mots въ ино́мъ, съ Ива́номъ, предъидýщій, se prononcent comme s'ils étaient écrits *выно́мъ*, *сыва́номъ*, *предыдýщій*.

І, Ы, У, Ю, Э, Ѵ. — Les cinq voyelles **і**, **ы**, **у**, **ю**, **э**, conservent leur son propre, comme dans les mots іерéй, міръ, сынъ, ýжинъ, гýба, юнóша, люблю́, э́тотъ, поэ́зія (*iéréi*, *mire*, *syne*, *oûjine*, *goûba*, *ioûnocha*, *lioublíou*, *étote*, *poézia*). Quant à la voyelle **ы**, c'est un *i* sourd ou étouffé, dont on ne peut saisir la prononciation qu'en l'entendant de la bouche d'un Russe. Cet **ы**, après les consonnes labiales (**б**, **в**, **м**, **п**, **ф**), approche de la diphthongue française *oui*, prononcée très-brève; ainsi les mots грибы́, вы, мы, сноны́, se prononcent *griboui*, *moui*, *voui*, *snapoui*. — La voyelle **ю**, remplace la voyelle française *u*, ou la voyelle allemande ü, comme dans les mots Кювье́ (*fr. Cuvier*), Люттáхъ (*all.* Lüttich). — Quant à la voyelle **ѵ**, qui a le son d'*i*, voyez l'Orthographe.

Semi-voyelles.

Les semi-voyelles (ъ, ь, й), qui se placent les deux premières après les consonnes et la dernière après les voyelles, sont des voyelles prononcées à demi, ъ étant la moitié de la voyelle *o*, ь et й la moitié de la voyelle *u*.

Ъ, Ь. — La semi-voyelle dure ъ donne à la consonne qui précède un son fort et sec, comme si elle était double, et fait même articuler une consonne faible comme sa correspondante forte; ainsi les mots станъ, вязъ, кровъ, шестъ, братъ, se prononcent *stanne*, *viasse*, *kroffe*, *cheste*, *brâte*. La semi-voyelle molle ь au contraire donne à la consonne qui précède un son faible et mouillé; ainsi les mots стань, вязь, кровь, шесть, брать, se prononcent *stagne*, *viazi*, *krovi*, *chesti*, *brati*, en laissant pour ainsi dire expirer l'*i* dans la bouche. Après les consonnes chuintantes (ж, ч, ш, щ), la différence de ces deux lettres est nulle, comme dans les mots ножъ, рожь, мечъ, съчь, мышь, камы́шъ, qui se prononcent *nôche*, *rôche*, *mètche*, *sètche*, *mouiche*, *kamouiche*.

Й. — La semi-voyelle molle й se prononce très-brièvement jointe à la voyelle précédente, avec laquelle elle ne forme qu'une syllabe; ainsi les mots дай, ней, мой, жуй, se prononcent comme les mots français *aïe*, *paie*, en faisant entendre après la voyelle le son d'un *i* bref.

Consonnes.

Dans la prononciation des consonnes il faut observer si la voyelle devant laquelle elles se trouvent, est dure ou molle, et si elles terminent le mot.

Б, В, Д, Ж, З. — Les consonnes faibles б, в, д, ж, з, prennent le son de leurs correspondantes fortes п, ф, т, ш, с, à la fin des mots terminés par la semi-voyelle dure, et devant une consonne forte; ainsi les mots бобъ, ровъ, садъ, ножъ, возъ, обтира́ю, вто́рникъ, во́дка, кру́жка, ска́зка, se prononcent *bopp*, *roff*, *satt*, *nôche*, *vosse*, *aptirâiou*, *ftórnik*, *vôtka*, *kroucheka*, *skâska*. Dans les mots où *зд* est suivi de *н*, la lettre *д* ne se prononce pas; tels sont les mots по́здно, пра́здникъ, que l'on prononce *pôzdo*, *prâznik*. Le mot до́ждикъ se prononce *dojejik*.

Г. — Au commencement et au milieu des mots la consonne г conserve le son qui lui est propre, et répond au *g* latin et allemand, comme dans les mots громъ, гербъ, гибну, qui se prononcent *gromme*, *guerpe*, *guibnou*. Mais ailleurs elle se prononce de quatre différentes manières: 1) A la fin des mots et devant la consonne *ш*, elle prend l'articulation de sa correspondante forte к, comme dans порóгъ, мóгшій (*parok*, *mókchie*). — 2) Dans les mots Бóга, Господь, блáго, elle prend l'aspiration faible du *h* latin (*bôha*, *hospod*, *bláho*). — 3) Dans les mots Богъ, убóгъ; devant une consonne forte, comme dans мя́гкій, но́гти, ле́гче, et dans les mots étrangers terminés en *гъ*, comme Петербу́ргъ, elle prend le son aspiré de sa correspondante forte *х*, qu'on représente maintenant en français par *kh*, et qui répond au ф allemand; ainsi l'on prononce *boф*, *oubóф*, *miáфkie*, *nôфti*, *leфtché*, *pétterbourф*. — 4) Dans les terminaisons *аго*, *яго*, *ого* et *его* des adjectifs et des pronoms, elle se prononce *в*; ainsi les mots кра́снаго, си́няго, одного́, всего́, se prononcent *krásnava*, *sinéva*, *adnavó*, *vsévó*. — Dans les mots pris des langues étrangères, elle se prononce *g* ou *h*, selon la lettre qu'elle remplace; tels sont les mots геогра́фія, губе́рнія, геро́й, госпита́ль, de *geographia*, *gubernium*, *heros*, *hospitalis*.

К. — La lettre к devant les consonnes faibles б, д, ж, з, prend le son de sa correspondante faible *г*, comme dans les mots къ Бóгу, къ добру́, къ землѣ, que l'on prononce *gbôhou*, *gdabrou*, *gzèmlè*; et devant les consonnes fortes к, т, ч, elle prend l'articulation aspirée de *х*; ainsi les mots къ кому́, кто, къ чему́, se prononcent ф'*kamou*, ф'*to*, ф'*tchémou*.

С, Т. — Les consonnes fortes **с** et **т** devant les consonnes faibles **б, г, д, ж, з,** prennent le son de leurs correspondantes faibles *з* et *д*, comme dans les mots сборъ, сгонъ, сдать, сжимáю, óтдалъ, óтзывъ, qui se prononcent *zbor*, *zgonne*, *zdati*, *zjimâiou*, *ôddal*, *ôdziff*. Dans les mots ou *cm* est suivi de *н*, la lettre *m* ne se prononce pas; tels sont les mots пóстный, чáстный, qui se prononcent *pôsnie*, *tchâsnie*. La consonne **с** devant *ш* et *ч* prend le son chuintant de *ш*; ainsi сшивáть, счáстie se prononcent comme s'ils étaient écrits *шшивáть*, *шчáстie*.

П, Ф, Х, Ш, Ц, Ѳ. — Les cinq consonnes **п, ф, х, ш, ц,** conservent leur son propre *p*, *f* ou *ph*, *kh* français ou ch allemand, *ch* français ou sch allemand ou *sh* anglais, *ts* français ou z allemand, comme dans les mots попъ, франтъ, шкафъ, храмъ, стихъ, шалáшъ, царь, пéрецъ, qui se prononcent *pope*, *frante*, *chekaff*, *khramme*, *stich*, *chalache*, *tsar*, *pèretse*. Quant à la consonne **ѳ**, qui a la même prononciation que *ф*, voyez son emploi dans l'Orthographe.

Ч. — La consonne composée **ч** (тш) a le son du *ch* anglais, c'est-à-dire de *tch*, comme dans le mot чéпчикъ, qui se prononce *tchèptchik*. Elle prend l'articulation de *ш*, ou de *ch* français, dans le mot что et devant la consonne *н*, comme: скýчно, нарóчно, que l'on prononce *cheto*, *skoûcheno*, *narôcheno*. Mais le mot тóчно (*précisément*) se prononce *tôtcheno*, pour être distingué de тóшно (*j'ai des nausées*).

Щ. — La consonne composée **щ** (штш), qui représente l'articulation triple de *ch-t-ch* ou de *s-t-ch*, se prononce simplement comme *ш* devant la consonne *н*; ainsi les mots овощнóй, помóщникъ, se prononcent *avachenoï*, *pamôchenik*.

Л, М, Н, Р. — Les consonnes liquides **л, м, н, р,** conservent le son qui leur est propre, en recevant leur douceur de la voyelle ou de la semi-voyelle qui suit, comme dans les mots ладъ, лядъ, пылъ, пыль, семъ, семь, конъ, конь, радъ, рядъ, qui se prononcent *latte*, *liatte*, *pouill*, *pouil*, *semme*, *sémi*, *konne*, *kogne*, *ratte*, *riatte*. Il faut observer que la consonne russe **л** devant les voyelles dures et les consonnes fortes ne correspond point à la consonne française *l*, et qu'elle a un son beaucoup plus dur, qui s'obtient en appuyant fortement la langue contre les dents supérieures. Les trois autres **м, н, р,** répondent aux consonnes françaises *m*, *n*, *r*, en remarquant seulement que les deux premières n'ont jamais le son nasal des mots français *encombre*, *encan*.

Prononciation des mots.

Dans la prononciation des mots de la lange russe, outre la prononciation particulière de chacune des lettres dont ils sont composés, il faut surtout faire attention à la place qu'occupe l'*accent tonique*. Mais il n'y a que l'usage qui puisse servir de guide pour savoir quelle est la syllabe accentuée d'un mot polysyllabe, parce qu'il n'y a point de règles fixes à cet égard. C'est par cette raison que l'accent est noté sur tous les mots russes de ce Dictionnaire. Ainsi l'accent peut être: *a*) sur la syllabe radicale, comme вѣдать, вѣдомость, увѣдомить, извѣстie, невѣжливый; *b*) sur le préfixe ou la préposition, comme: вы́вѣдать, зáповѣдь, прóповѣдь, пóвѣсть, сóвѣсть, блáговѣстъ; *c*) sur le suffixe ou la désinence, comme: увѣдомля́ть, заповѣднóй, вѣстовóй, извѣсти́ть. Il arrive aussi quelquefois que l'accent se place sur la préposition ou l'adverbe qui précède le mot, et que ce mot, quoique polysyllabe, reste sans accent comme ne formant avec la préposition ou l'adverbe qu'un seul et même mot; comme: нá берегъ, пó саду, нá голову, нé дорогъ, нé бралъ, óтъ слова дó слова, óбо дворъ, двá года, три́ раза, etc.

Mouvement de l'accent.

L'accent, dans le changement des inflexions grammaticales, est ordinairement *immobile*, c'est-à-dire qu'il reste sur la même syllabe dans toutes les inflexions du mot; mais

très-souvent aussi il est *mobile*, c'est-à-dire qu'il passe d'une syllabe sur une autre. Ainsi le mouvement de l'accent peut avoir lieu: 1) dans la déclinaison; 2) dans l'apocope de la désinence des adjectifs et des participes, 3) dans la formation du comparatif, et 4) dans la conjugaison.

I. Les noms *masculins* qui ont l'accent mobile dans leur déclinaison, se divisent en trois différentes classes: Dans les noms.

1) Ceux où l'accent passe sur toutes les inflexions des cas en commençant du *génitif singulier* (comme: столъ, стола́, столу́; *pl.* столы́, столо́въ, столами, etc.), sont tous les noms, avec l'accent sur la dernière syllabe, terminés en е́нъ, о́къ (sans l'élision des voyelles *e* et *o*) у́нъ, а́къ, и́къ, ы́къ, а́чъ, е́жъ, ы́шъ, ы́рь, и́рь et а́рь (à l'exception de госуда́рь), et de plus les noms suivants:

альтъ	ёжъ	кули́чъ	постъ	треу́хъ
бабръ	ёршъ	куль	прудъ	трудъ
балы́къ	еръ (ѣръ)	кура́жъ	прыщъ	тузъ
басъ	жгутъ	кустъ	пуза́нъ	тюле́нь
бато́гъ	жезлъ	лещъ	путь	у́голъ (угла́)
бинтъ	жени́хъ	линь	пыжъ	у́горь (угра́)
бичъ	живо́тъ	листъ	пѣту́хъ	ужъ
блинъ	жура́вль	лиша́й	рабъ	у́зелъ (узла́)
блющъ *и* плющъ	Ильи́чъ	Луки́чъ	ревёнь	умъ
бобръ	каба́нъ	лунь	рубль	усъ
бобъ	каблу́къ	лучъ	рука́въ	февра́ль
бобы́ль	кадыкъ	мала́ръ	руль	фити́ль
боча́ръ	каранда́шъ	мень(меня́ *и* мня)	рыча́гъ	фура́жъ
брюха́нъ	кара́сь	мечъ	сапо́гъ	харчъ
бура́въ	карту́зъ	минда́ль	свищъ	хвостъ
быкъ	киль	митка́ль	сента́брь	хвощъ
вертлю́гъ	кирпи́чъ	моржъ	серпъ	хлыстъ
винтъ	кисе́ль	мячъ	сигъ	холмъ
вождь	кисте́нь	ножъ	скирдъ	холстъ
волхвъ	китъ	ноя́брь	скотъ	хому́тъ
волъ	клёстъ	нуль	слонъ	хрущъ
врагъ	клещъ	о́вощъ	слѣдъ	хрычъ
вредъ	клокъ	одръ	снопъ	хрящъ
вьюнъ	клыкъ	октя́брь	снуръ *и* шнуръ	цѣпъ
гербъ	ключъ	осётръ	соко́лъ	часъ
голя́вль	кнутъ	оча́гъ	сомъ	четве́ргъ
гончя́ръ	кобе́ль	пажъ	стволъ	чижъ
горбы́ль	ковшъ	пазъ	стихъ	шаба́шъ
горбъ	ковы́ль	пай	столбъ	шала́шъ
грибъ	кожу́хъ	пала́шъ	столъ	шестъ
гроздъ	колъ	пасту́хъ	столя́ръ	шипъ
грошъ	комя́ръ	пау́къ	стрижъ	шишъ
груздь	конь	пахъ	студъ	шлыкъ
грѣхъ	кора́бль	перстъ	стыдъ	шмель
гужъ	коро́ль	пестъ	судъ	шпиль
дворъ	косты́ль	Пётръ	сундукъ	шпынь
дека́брь	котъ	пиро́гъ	сургучъ	штыкъ
диска́нтъ	коше́ль	плащъ	сычугъ	щавель
Днѣпръ	кремль	плодъ	сычъ	щитъ
Днѣстръ	крестъ	плотъ	тазъ	языкъ
дождь	кротъ	Покро́въ	тваро́гъ	язь
дроздъ	крыжъ	полкъ	топо́ръ	Ѳоми́чъ
дьякъ	Кузми́чъ	попъ	торга́шъ	

2) En commençant du *nominatif pluriel*, comme, par ex. садъ, *gén. sing.* сáда, etc. *nom. pl.* сады́, *gén.* садóвъ, etc. Ce sont les noms suivants :

балъ*	задъ*	мостъ*	разъ*	торгъ*
бой*	зобъ*	мѣхъ*	рай*	цвѣтъ
боръ*	квасъ*	носъ*	рой	чай*
бѣгъ*	кладъ*	панъ	рядъ*	чанъ*
валъ*	клѣвъ *и* хлѣвъ*	паръ*	садъ*	чинъ
верхъ*	комъ	перёдъ*	складъ	шагъ*
возъ*	кормъ*	пиръ*	слой	шаръ
вѣсъ*	ладъ*	подъ*	сомъ	шёлкъ*
даръ	ломъ	полъ*	сотъ	шкафъ *и* шкапъ*
долгъ*	мёдъ*	пудъ	станъ	щуръ
духъ	миръ*	пукъ	строй*	ямъ
жаръ*	міръ	пушъ	стягъ*	
жиръ*	мозгъ*	пыхъ*	сыръ*	

A cette classe appartiennent aussi les noms masculins qui ont leur pluriel en *á* ou *ú*, lesquels sont notés dans le Dictionnaire du chiffre 8.

3) En commençant seulement du *génitif pluriel*, comme, par ex. домъ, *gén. sing.* дóма, etc.; *nom. pl.* дóмы, *gén.* домóвъ, etc. Ce sont les noms suivants:

Богъ	градъ*	клубъ*	мужъ (мýжи)	стругъ
бѣсъ	гробъ*	кóготь	нóготь	тать
видъ*	громъ	кóзырь	óкунь	трусъ
волкъ*	гусь	кóрень	óмуль	ýголь (ýгли)
воръ	долъ	кругъ*	пéрстень	фунтъ
вѣкъ	домъ*	крюкъ*	плутъ	цехъ*
вѣтръ *и* вѣтеръ*	другъ (*sl.* дрýги)	кýлерь	родъ*	чёлнъ
гвоздь	дубъ*	лáпоть	слогъ	червь
годъ*	жукъ	лéбедь	сóболь	чёртъ (чéрти)
гóлубь	звѣрь	лóкоть	сокъ*	шутъ
гость	зубъ*	мотъ	сортъ	

Les noms précédents qui sont marqués d'un astérisque, ont le prépositionnel singulier en *ѣ* sans accent, et en *ý* avec l'accent, et ceux où la voyelle *o* ou *e* est en italique, élident cette voyelle aux autres cas.

Les deux noms neutres óko et ýxo suivent la même règle: *plur.* óчи, очéй, очáмъ et ýши, ушéй, ушáмъ, etc. De même les noms féminins suivants:

бровь*	дóлжность	мать	полсть	степь*
вервь*	дочь	мель*	прóповѣдь	стéрлядь
вещь	дробь*	мышь	пядь*	страсть
власть	дрóжди	нóвость	рѣчь*	сѣни
вóлость	жердь*	ночь*	сáни	свѣть*
вѣдомость	жлýди	óбласть	связь*	треть
вѣсть	зыбь*	ось*	сельдь	трость*
вѣтвь*	кисть	отрýби	скáтерть	тѣнь*
горсть*	клѣть*	паршь	сласть	цéрковь
грудь*	кость*	пасть	смерть	цѣпь*
гýсли	кровь*	печь*	снасть	часть*
дверь*	крѣпость	плесть*	соль	честь*
десть*	лóшадь*	плóщадь*	стать	чéтверть
дóведь	масть*	пóдать	стéпень	шерсть*

Parmi les noms précédents ceux qui sont notés d'un astérisque, transportent aussi l'accent sur la désinence au prépositionnel singulier avec les prépositions *въ*, *на* et *при*, comme въ ночи́, на площади́, etc.

II. Les noms *neutres* qui ont l'accentuation mobile, transportent au *pluriel* l'accent de la première syllabe sur la dernière, et vice versâ de la dernière sur la première. Ce sont les noms suivants:

бедро́ (*pl.* бёдра)	дупло́	лѣ́то	плёмя	су́дно (*pl.* суда́)
бревно́	жерло́	ма́сло	плечо́	сукно́
бре́мя	жильё	мо́ре	по́ле	сѣ́дло
бѣльмо́	звено́	мѣ́сто	пра́во	сѣ́мя
ведро́	зе́ркало	мя́со	пятно́	сѣно
вертло́	зерно́	не́бо (небеса́)	ра́мо (рамена́)	тѣ́ло
весло́	зна́мя	о́блако	ребро́	тѣ́мя
вино́	и́мя	о́зеро	ружьё	у́тро
вёдро	клеймо́	окно́	село́	чело́
вре́мя	кольцё	остреё	се́рдце	число́
вы́мя	копьё	перо́	сло́во	чре́во
гнѣздо́	кру́жево	пи́во	ста́до	чу́до (чудеса́)
гребло́	крыло́	письмо́	стегно́	щемло́
гумно́	крыльцё	пи́сьмя	стекло́	ядро́
де́рево	лицё	питьё	стре́мя	яйцё

Les six noms trissyllabes волокно́, долото́, колесо́, полотно́, ремесло́ et тенето́, transportent au *pluriel* l'accent sur la seconde syllabe (*pl.* воло́кна, доло́та, колёса, etc.), et de même помело́ (*pl.* поме́лья), ainsi que les dissyllabes masculins avec l'accent sur la première, et qui ont leur pluriel en *ья*, *ьевъ*, *ьямъ*, comme ко́лосъ, о́бодъ, по́лозъ, ло́скутъ, ка́мень, ко́рень (*pl.* коло́сья, обо́дья, etc.), à l'exception de у́голь qui conserve au pluriel son accentuation: у́голья. Ces noms sont marqués dans le Dictionnaire du chiffre **9.** Les noms masculins en *яни́нъ* et *ани́нъ* avec l'accent sur la dernière syllabe, le transportent aussi au *pluriel* sur la pénultième, comme дворяни́нъ, мѣщани́нъ (*pl.* дворя́не, мѣща́не) à l'exception de граждани́нъ, qui transporte l'accent au pluriel sur la première syllabe (*pl.* гра́ждане).

III. Les noms *féminins* en *а* et *я* qui ont l'accentuation mobile, transportent l'accent au *nominatif pluriel* de la dernière syllabe sur la première, et plusieurs d'entre eux le transportent aussi sur la première syllabe à l'*accusatif singulier*. Ces derniers sont notés d'un astérisque. Ces noms sont les suivants:

блоха́* (*acc.* бло́ху, *nom. pl.* бло́хи).	дуга́	лоза́*	свинья́*	стопа́*
	душа́*	луна́	свѣча́	сторона́*
борода́*	желѣза́*	нога́*	семья́*	страна́
бороздá*	жена́	ножна́	середа́ *и* среда́*	строка́*
борона́*	заря́*	ноздря́	серьга́	струна́
вдова́	звѣзда́	пора́*	сестра́	стрѣла́
вина́	земля́*	нужда́*	скала́*	стѣна́*
вода́*	зима́*	овца́*	скоба́	судьба́
вожжа́	зола́*	оса́*	сковорода́*	судья́
возгря́	игла́	пила́	скула́	сѣдина́*
волна́	игра́	пола́*	слеза́	трава́
голова́*	изба́*	полоса́*	слобода́*	труба́
гора́*	икра́	пора́*	слуга́	тюрьма́
гроза́	коза́*	пчела́	смола́*	узда́
грядá*	кора́*	роса́*	сова́	хлопота́*
губа́*	коса́*	руда́*	сопля́	цѣна́*
дира́ *и* дыра́	косма́*	рука́*	соха́*	щегла́*
доска́*	кроха́*	рѣка́	спина́*	щека́*

De même le pluriel по́хороны, comme venant d'un singulier inusité *похоронá*.

L'accentuation des noms est encore mobile dans quelques cas particuliers; c'est ainsi que le *génitif pluriel* en *ей* prend l'accent dans quelques noms, comme: лю́ди, людéй; дѣ́ти, дѣтéй; дóли, долéй; et que l'*instrumental pluriel* en *ями* prend l'accent sur la dernière syllabe, en se syncopant en *ьми́*, dans les noms людьми́, дѣтьми́, дочерьми́, дверьми́, лошадьми́ et плетьми́. Parmi les noms irréguliers il en est aussi quelques-uns qui ont l'accent mobile, comme on peut le voir page XLIII.

Numératifs et Pronoms.

Parmi les numératifs et les pronoms, plusieurs ont l'accent mobile aux autres cas, comme on peut le voir dans leur déclinaison, pages XLIX et LI.

Adjectifs et Participes.

Les adjectifs qualificatifs, ainsi que les participes de la voix passive, gardent ordinairement au *masculin* de la désinence apocopée l'accentuation de la désinence entière; mais dans quelques adjectifs l'accent se place sur la voyelle auxiliaire *o* ou *e*, et dans d'autres il passe de la dernière syllabe ou de la pénultième sur la première, comme on peut le voir ci-dessous. Les adjectifs qui ont l'accentuation mobile dans la désinence apocopée, se divisent en quatre classes.

1) Les uns transportent l'accent seulement au *féminin* de la désinence apocopée, prenant au neutre ainsi qu'au pluriel l'accentuation du masculin; comme: дорогóй, гáя, гóе; нóвый, вая, вое; désinence apocopée: дóрогъ, дорогá, дóрого; *pl.* дóроги; новъ, новá, нóво; *pl.* нóвы. Ce sont les adjectifs suivants:

благíй, благъ	ди́кій, дикъ	нѣмóй, нѣмъ	сухóй, сухъ
бли́зкій, бли́зокъ	дóлгій, дóлогъ	плохóй, плохъ	сырóй, сыръ
бóдрый, бодръ	дóлжный, дóлженъ	пóдлый, подлъ	сы́тый, сытъ
борзóй, борзъ	дорогóй, дóрогъ	пóлный, пóлонъ	сѣдóй, сѣдъ
босóй, босъ	дря́блый, дряблъ	пóлый, полъ	твёрдый, твёрдъ
бы́стрый, быстръ	дря́хлый, дряхлъ	прáвый, правъ	ти́хій, тихъ
вели́кій, вели́къ	живóй, живъ	простóй, простъ	тóлстый, толстъ
весёлый, вéселъ	зелёный, зéленъ	прямóй, прямъ	тóщій, тощъ
вéтхій, ветхъ	зрѣ́лый, зрѣлъ	пустóй, пустъ	трéзвый, трезвъ
ви́дный, ви́денъ	ки́слый, ки́селъ	пья́ный, пьянъ	тугóй, тугъ
воронóй, вóронъ	косóй, косъ	рóвный, рóвенъ	тупóй, тупъ
вя́лый, вялъ	кривóй, кривъ	рябóй, рябъ	тýсклый, тусклъ
глубóкій, глубóкъ	крутóй, крутъ	святóй, святъ	удалóй, удáлъ
глýпый, глупъ	крѣ́пкій, крѣ́покъ	си́вый, сивъ	хвóрый, хворъ
глухóй, глухъ	лихóй, лихъ	си́льный, си́ленъ	хи́лый, хилъ
гнилóй, гнилъ	лю́тый, лютъ	скóрый, скоръ	холóдный, хóлоденъ
гнѣдóй, гнѣдъ	мáлый, малъ	скупóй, скупъ	холостóй, хóлостъ
гóдный, гóденъ	мéлкій, мéлокъ	слáбый, слабъ	хрáбрый, храбръ
голóдный, гóлоденъ	ми́лый, милъ	слѣ́пой, слѣпъ	хромóй, хромъ
голубóй, гóлубъ	молодóй, мóлодъ	смѣ́лый, смѣлъ	худóй, худъ
гóрдый, гордъ	мýдрый, мудръ	солёный, сóленъ	цѣ́лый, цѣлъ
грýзный, грýзенъ	нáглый, наглъ	спóрый, споръ	чёрствый, чёрствъ
грýбый, грубъ	нагóй, нагъ	спѣ́лый, спѣлъ	чéстный, чéстенъ
густóй, густъ	нóвый, новъ	стáрый, старъ	чи́стый, чистъ
дéрзкій, дéрзокъ	нýжный, нýженъ	стрáшный, стрáшенъ	щёдрый, щёдръ
дешёвый, дёшевъ	нѣ́жный, нѣ́женъ	стрóгій, строгъ	я́рый, яръ

De même les participes passifs en *тый* des verbes вить, лить, пить, жить, ять, чать, клясть, перéть, comme: витóй, тáя, тóе; взя́тый, тая, тое; начатóй, тáя, тóе; запертóй, тáя, тóе; désinence apocopée: витъ, витá, ви́то, *pl.* ви́ты; взятъ, взятá, взя́то, *pl.* взя́ты; нáчатъ, начатá, нáчато; *pl.* нáчаты; зáпертъ, запертá, зáперто; *pl.* зáперты; et de même нажитóй, нáжитъ; налитóй, нáлитъ; прóпитый, прóпитъ; занятóй, зáнятъ; проклятый, прóклятъ, etc.

2) D'autres transportent l'accent sur la désinence du *féminin*, du *neutre* et du *pluriel*, comme: бѣ́лый, лая, лое; désinence apocopée: бѣлъ, бѣла́, бѣло́, *pl.* бѣлы́. Ce sont:

блѣ́дный, блѣ́денъ	коро́ткій, коро́токъ	ра́вный, ра́венъ	тёплый, тёпелъ
бѣ́лый, бѣлъ	кра́сный, *rouge*, -а́сенъ	ры́жій, рыжъ	тяжёлый, тяжёлъ
во́льный, волёнъ	кру́глый, кругълъ	рѣ́звый, рѣ́звъ	у́мный, умёнъ
высо́кій, высо́къ	лёгкій, легко́къ	свѣ́жій, свѣ́жъ	хи́трый, хитёръ
гора́чій, гора́чъ	мо́крый, мокръ	свѣ́тлый, свѣ́телъ	хоро́шій, хоро́шъ
далёкій, далёкъ	мудрёный, мудрёнъ	сму́глый, смуглъ	чёрный, чёренъ
до́брый, добръ	о́стрый, остёръ	смышлёный, -шлёнъ	широ́кій, широ́къ
дю́жій, дю́жъ	пёстрый, пёстръ	студёный, студёнъ	ядрёный, ядрёнъ
жёлтый, жёлтъ	прыго́жій, прыго́жъ	тёмный, тёменъ	

De même les participes passifs en *а́нный*, *е́нный*, *ѣнный*, comme: да́нный, несённый, повелѣ́нный; désinence apocopée: данъ, дана́, дано́, даны́; несёнъ, несена́, несено́, несены́; повелѣ́нъ, повелѣна́, повелѣно́, повелѣны́.

3) Quelques-uns transportent l'accent sur la désinence du *féminin* et du *neutre*, reprenant au pluriel l'accentuation du masculin; comme: си́ній, няя, нее; désinence apocopée: синь, синя́, синё; *pl.* си́ни. Ce sont les huit adjectifs suivants:

го́лый, голъ	кра́сный, *beau*, -а́сенъ	пѣ́гій, пѣгъ	си́ній, синь
грѣ́шный, грѣ́шенъ	мёртвый, мёртвъ	си́зій, сизъ	сѣ́рый, сѣръ

4) Enfin l'adjectif больно́й, contrairement à tous les adjectifs précédents, transporte l'accent sur la désinence du *féminin* et du *pluriel*: больно́й, ная, ное; désinence apocopée: бо́ленъ, больна́, бо́льно; *pl.* больны́.

Les adjectifs diminutifs en *енькій* et *онькій*, ayant dans la désinence pleine l'accentuation sur l'antépénultième, transportent dans la désinence apocopée l'accent sur la pénultième, et le gardent sur cette syllabe dans leurs inflexions; comme ма́ленькій, лёгонькій, désinence apocopée: маленёкъ, ле́нька, ле́нько, ле́ньки; легонёкъ, го́нька, го́нько, го́ньки. Ceux en *ова́тый* et *ева́тый*, ayant l'accentuation sur la pénultième, le gardent sur cette syllabe dans toutes leurs inflexions; comme: бѣлова́тый, рыжева́тый, désinence apocopée: бѣлова́тъ, рыжева́тъ, ва́та, ва́то, ва́ты, etc.

Dans la désinence apocopée régulière du comparatif en *ѣе*, l'accent se place sur la pénultième, c'est-à-dire sur la voyelle *ѣ*, si le comparatif est trissyllabe; mais s'il a plus de trois syllabes, il garde l'accentuation de la désinence pleine du positif; comme: до́брый, добрѣе; свято́й, святѣе; любе́зный, любе́знѣе; ми́лостивый, ми́лостивѣе; excepté холо́дный, холоднѣе; гора́чій, горячѣе. Dans la désinence irrégulière en *е* (*же*, *че*, *ше*, *ще*), l'accent se place toujours sur la pénultième; comme: бли́зкій, бли́же; крѣ́пкій, крѣпче; ти́хій, ти́ше; чи́стый, чи́ще. Les adjectifs qui ont une double désinence pour le comparatif, placent l'accent sur la syllabe radicale dans les deux inflexions; comme: далёкій, да́лѣе et да́льше; до́лгій, до́лѣе et до́льше; вели́кій, бо́лѣе et бо́льше; ма́лый, ме́нѣе et ме́ньше; то́нкій, то́нѣе et то́ньше; ста́рый, ста́рѣе et ста́рше. Comparatif.

La désinence pleine du comparatif suit la même règle: si le comparatif en *ѣйшій* est trissyllabe, l'accent se place sur la pénultième, et s'il a plus de trois syllabes, il garde l'accent du positif; mais dans la terminaison *а́йшій* l'accent se place toujours sur *а́й*; comme: добрѣ́йшій, святѣ́йшій, любе́знѣйшій, ми́лостивѣйшій; ближа́йшій, крѣпча́йшій, тиша́йшій, etc.

Les verbes réguliers gardent ordinairement dans les diverses inflexions de leur conjugaison l'accentuation de l'infinitif. Ceux où l'accent éprouve un changement de place sont les suivants: Verbes.

1) Les verbes en *ова́ть* et *ева́ть* qui ont l'accent sur la dernière syllabe, le transportent sur la pénultième à toutes les personnes du présent, à l'exception des verbes dissyllabes, qui gardent l'accent de l'infinitif sur la dernière syllabe; comme: рисова́ть, рису́ю; воева́ть, вою́ю; сова́ть, су́ю; плева́ть, плюю́; жева́ть, жу́ю; excepté дневáть, дню́ю.

2) La plupart des verbes de la deuxième conjugaison, ainsi que quelques-uns de la troisième, qui ont l'acccent sur la désinence de l'infinitif, tout en le gardant sur la dernière syllabe à la première personne du présent, le transportent sur la pénultième à la seconde et aux autres personnes; comme: люби́ть, писа́ть, *prés.* люблю́, лю́бишь, лю́бить; пишу́, пи́шешь, пи́шетъ, etc. Ces verbes sont les suivants:

блиста́ть (блещу́, бле́щешь)	женúть	маха́ть	сади́ть (*prép.*)	травúть
	занози́ть	мета́ть	свиста́ть	трепа́ть
блуди́ть	иска́ть	мину́ть	свѣти́ть	трепета́ть
бормота́ть	каза́ть	моли́ть	сердúть	трубúть
борони́ть	кати́ть	молоти́ть	скака́ть	тужúть
боро́ть	клевета́ть	моло́ть (мелю́)	скобли́ть	тупúть
брехáть	клепа́ть	мочúть	скочúть	тушúть
броди́ть	клони́ть	мѣни́ть (*prép.*)	скрежета́ть	тягáться
буди́ть	клохта́ть	мѣси́ть	служúть	тяну́ть
бѣси́ть	колоти́ть	низа́ть	смотрѣть	учúть
вали́ть (*prép.*)	коло́ть	носúть	собúть (*по, под*)	хвали́ть
вари́ть	копúть	обману́ть	сорúть	хвати́ть
вертѣть	корми́ть	ора́ть (орю́)	становúть	хвоста́ть
водúть	косúть	паха́ть	стона́ть (стону́)	хлеста́ть
возúть	крести́ть	писа́ть	строчúть	хлопота́ть
волочúть	крошúть	плати́ть	струга́ть	ходúть
воротúть	купúть	плеска́ть	стрѣли́ть(*за,про*)	хорони́ть
вязáть	курúть	пляса́ть	ступúть	хохота́ть
гасúть	кусúть (*prép.*)	полоска́ть	судúть	цѣди́ть
глода́ть	лепета́ть	поло́ть	сулúть	цѣпúть
гляну́ть	лечúть	помяну́ть	сучúть	цѣпúть
городúть	лиза́ть	поро́ть	сушúть	чертúть
губúть	лобза́ть (лобжу́)	проси́ть	тащúть (*prép.*)	чеса́ть
давúть	ловúть	пусти́ть	теребúть	чинúть
дарúть (*по, раз*)	ложúть (*prép.*)	пыша́ть	терпѣть	шепта́ть
держа́ть	ломúть	рони́ть (*prép.*)	теса́ть	шути́ть
дразни́ть	лупúть	роптáть	тону́ть	щекота́ть
дрема́ть	лучúть (*за, по*)	рубúть	топúть	щекотúть
душúть	лѣпúть	ручúть (*вз, по*)	топтáть	щепáть
дышáть	любúть	рѣзвúться	торопúть	щипáть
дѣлúть	манúть	рядúть	точúть	явúть

Les verbes suivants transportent l'accent dès la première personne du présent: алка́ть, а́лчу; жажда́ть, жа́жду; зыба́ть, зы́блю; има́ть, е́млю; колеба́ть, коле́блю; колыха́ть, колы́шу; страда́ть, стра́жду; хрома́ть, хра́млю.

Quelques verbes irréguliers transportent de la même manière dès la seconde personne du présent l'accent de la dernière syllabe sur la pénultième; ce sont: гнать, гоню́, го́нишь; стлать, стелю́, сте́лешь; мочь, могу́, мо́жешь; хотѣть, хочу́, хо́чешь, хо́четъ (mais au pluriel хоти́мъ, хоти́те, хотя́тъ). De même le verbe ять, иму́, и́мешь, avec les prépositions *об, от, под, при, раз, с*, comme: обниму́, обни́мешь; приму́, при́мешь, etc.; mais lorsque la voyelle *и* se change en *ѝ* ou en *ь*, ce qui a lieu avec la négation *не* et les prépositions *воз, до, за, на, обо, пере, про, у*, alors l'accent reste sur la dernière syllabe, comme: займу́, займёшь; возьму́, возьмёшь, etc.

L'aspect *itératif* terminé en *ывать* et *ивать* transporte l'accent sur l'antépénultième, mais s'il est terminé en *твать*, *авать* ou *евать*, ou s'il n'a que deux syllabes, l'accent se place sur la dernière syllabe; comme: дѣлывать, ха́живать, гова́ривать, велѣва́ть, вѣнчева́ть, мыва́ть, быва́ть, знава́ть, вѣжа́ть, etc. Cet accent se conserve dans l'aspect *imparfait* des verbes prépositionnels; comme: обдѣлывать, выгова́ривать, повелѣва́ть, умыва́ть, дознава́ть. Mais si la désinence *ивать* se contracte en *ять* ou *ать*, alors l'accent se place sur la dernière syllabe; comme: дѣливать, раздѣля́ть; па́ливать, воспаля́ть, бли́живать, приближа́ть; га́шивать, погаша́ть.

L'aspect *parfait* des verbes prépositionnels conserve l'accentuation de l'aspect imparfait du verbe simple; comme: обдѣлать, повелѣть, раздѣли́ть, погаси́ть. A cet égard il faut observer que la préposition *вы* prend l'accent dans toutes les inflexions de l'aspect parfait, soit qu'elle se trouve seule, ou accompagnée d'une autre préposition, ainsi que dans toutes les formes dérivées de cet aspect; comme: дѣлать, вы́дѣлать, вы́дѣлалъ, вы́дѣлаю, вы́дѣлай, вы́дѣланный, вы́дѣлка; проводи́ть, вы́проводить; да́нный, вы́данный; дался́, вы́дался; дана́, вы́дана, etc. Mais l'aspect imparfait avec cette préposition *вы* conserve l'accentuation primitive du verbe simple; comme: выдѣлывать, выдѣлываю, выдѣлывалъ; выпрова́живаніе; выдаю, выдава́ніе, etc.

Le *passé* de l'indicatif conserve l'accentuation de l'infinitif dans toutes les inflexions; comme: ходи́лъ, дила́, ди́ло, ди́ли; ха́живалъ, вала, вало, вали (de ходи́ть et ха́живать), à l'exception du verbe роди́ть, qui transporte au féminin l'accent sur la dernière syllabe: роди́лъ, дила́, ди́ло, ди́ли. Quant aux verbes irréguliers, quelques-uns transportent au passé, comme les adjectifs de la désinence apocopée, l'accent sur la désinence du *féminin* seulement, et d'autres sur les trois désinences du *féminin*, du *neutre* et du *pluriel*; comme: жилъ, жила́, жи́ло, жи́ли; берёгъ, берегла́, берегло́, береглѝ; ainsi qu'on peut le voir dans la conjugaison des verbes irréguliers, pages LX — LXII. Quelques-uns de ces verbes, devenant verbes réfléchis avec le pronom *ся*, transportent au masculin du passé l'accent sur ce pronom; comme: звался́, назвался́, брался́, дался́, взялся́, полялся́; mais dans les désinences du féminin, du neutre et du pluriel, l'accent se place sur *а́сь* ou *а́ся*, *о́сь* ou *о́ся*, *и́сь* ou *и́ся*, comme: приняла́сь, няло́сь, няли́сь; et de même родился́, дила́сь, дило́сь, дили́сь.

L'accent de l'*impératif* se règle sur celui de l'infinitif ou de la seconde personne du présent, comme nous l'avons dit à la formation de ce temps, page LIX.

Le *participe présent* actif et passif prend l'accent de la seconde personne du présent de l'indicatif quand elle est en *ешь*, et celui de la première personne ou de l'infinitif dans les verbes qui ont la seconde personne en *ишь*, comme: дѣлающій, дѣлаемый; пи́шущій, пи́шемый (de дѣлаешь, пи́шешь); терпя́щій, терпи́мый; держа́щій, держи́мый; нося́щій, носи́мый (de терпѣть, держа́ть, носи́ть). Il faut excepter les sept verbes дави́ть, дразни́ть, губи́ть, люби́ть, рѣзви́ться, трави́ть et хвали́ть, qui prennent au participe présent actif l'accent de la seconde personne: да́вящій, дра́знящій, гу́бящій, лю́бящій, рѣзвящійся, тра́вящій, хва́лящій, et au participe présent passif l'accent de l'infinitif: дави́мый, дразни́мый, губи́мый, люби́мый, трави́мый, хвали́мый.

Le *participe passé* passif transporte souvent l'accent de l'infinitif sur l'antépénultième, surtout lor qu'il est terminé en *анный*; comme: про́шенный, ко́лотый, та́нутый, пи́санный, осно́ванный, ска́занный (de проси́ть, коло́ть, тяну́ть, писа́ть, основа́ть, сказа́ть). Le participe passé des verbes irréguliers se trouve avec leur conjugaison.

Quelques verbes prépositionnels formés des verbes simples monosyllabes, transportent l'accent sur la préposition au *masculin*, au *neutre* et au *pluriel* du passé de l'indicatif, et du participe passé passif, tout en conservant l'accent sur la désinence du féminin; comme: и́здалъ, ала́, а́ло, а́ли; и́зданъ, дана́, да́но, да́ны, et de même со́здалъ, со́зданъ; по́днялъ, по́нятъ; на́чалъ, на́чатъ; при́былъ; до́лилъ, до́литъ; о́тперъ, о́тпертъ; у́меръ; ро́злилъ, ро́злитъ, en observant que cette dernière préposition reprend *а*, quand elle est sans accent: ро́злилъ, разлила́, ро́злило, ро́злили. Quelques participes passifs gardent l'accent sur la préposition à toutes leurs inflexions, comme: ото́сланъ, взо́рванъ, и́збранъ, про́спанъ, на́йденъ, про́йденъ, за́мкнутъ, подо́гнутъ, etc.

D'après toutes ces règles on voit que l'accentuation dans la langue russe est sujette à bien des variations et qu'elle dépend entièrement de l'usage. Nous ajouterons encore que l'accent est indispensable pour la poésie, la versification russe étant, comme celle des langues allemande et anglaise, fondée sur l'accent tonique, à la différence de celle des langues française, italienne et polonaise, qui est *syllabique* ou fondée sur le nombre des syllabes, et de celle des langues anciennes, qui était *métrique* ou fondée sur la longueur ou la brévité des syllabes. Dans la versification *tonique*, les vers se mesurent aussi par *pieds*, ainsi que dans le grec et le latin. Les pieds qui s'emploient dans la structure du vers russe sont: 1) l'*ïambe*, formé de deux syllabes avec l'accent tonique sur la seconde; comme: зима́, весна́; 2) le *chorée* ou *trochée*, formé de deux syllabes avec l'accent sur la première: лѣто, о́сень; 3) le *pyrrhique*, formé de deux syllabes sans accent, comme, par exemple, les deux premières syllabes du mot безполе́зный, (le pyrrhique au milieu d'un vers s'emploie au lieu de l'ïambe ou du chorée); 4) le *dactyle*, formé de trois syllabes avec l'accent sur la première: па́лица, ра́достный; 5) l'*amphibraque*, formé de trois syllabes avec l'accent sur la seconde: причи́на, цѣлу́ю; 6) l'*anapeste*, formé de trois syllabes avec l'accent sur la dernière: человѣ́къ, времена́. Les vers reçoivent leur dénomination de la nature des pieds dont ils sont composés. Il y a des vers de six pieds jusqu'à un seul, et qui sont appelés vers *ïambiques*, *choraïques*, *dactyliques*, *amphibrachyques*, *anapestiques*, *dactylo-choraïques*, *anapesto-ïambiques*, selon qu'ils sont composés d'une seule espèce de pieds ou du mélange de divers mètres.

ORTHOGRAPHE.

Nous avons vu, dans l'Orthoépie, que plusieurs lettres perdent le son qui leur est propre, pour prendre celui de la lettre avec laquelle elles ont le plus d'affinité, et que quelques-unes sont muettes et disparaissent entièrement dans la prononciation. Dans ce cas l'objet de l'Orthographe est de faire connaître la lettre qui a perdu le son qui lui est propre pour prendre un son accidentel, et pour cela il faut souvent avoir recours à l'étymologie, en cherchant un mot dérivé et en lui donnant, à l'aide des formes grammaticales, une inflexion telle que l'on puisse reconnaître sans aucune équivoque la figure de la lettre douteuse.

Voyelles. Plusieurs voyelles se confondent entre elles dans l'écriture, à cause de l'affinité, et même de l'identité parfaite, qui existe dans leur prononciation. Comme le mélange des sons provient presque toujours de l'absence de l'accent tonique, il faut, pour connaître la figure de la lettre, trouver un dérivé ou une inflexion dans laquelle la voyelle douteuse se trouve accentuée. Ainsi, par exemple :

on doit écrire:	parce qu'on dit:
ямщи́къ, ямско́й (et non *емщи́къ*, *емско́й*),	ямъ (*mot primitif*).
яйцо́, яи́чный (et non *ецо́*, *еи́чный*),	я́йца (*nom. plur.*).
ячме́нь, ячме́нный (et non *ечме́нь*, *ечме́нный*),	я́чный (pour *ячме́нный*).
тяну́, тяну́ть (et non *теку́*, *теку́ть*),	они́ тя́нутъ (*3e pers. pl.*).
вяжу́, вяза́ть (et non *вежу́*, *веза́ть*),	ты вя́жешь (*2e p. sing.*).
жалѣю, жале́ть (et non *желѣю*, *желѣть*),	жаль et жа́лкій.
шалу́нъ, шали́ть (et non *шелу́нъ*, *шелить*),	ша́лость (*mot dérivé*).
часы́, часово́й (et non *чесы́*, *чесово́й*),	часъ (*mot primitif*).
щали́ть, щажу́ (et non *щедить*, *щежу́*),	пощада (*mot dérivé*).
моли́ть, молю́ (et non *малить*, *малю́*),	онъ мо́литъ (*3e p. sing.*).
вдова́, вдове́цъ (et non *вдава́*, *вдаве́цъ*),	вдо́вы (*nom. plur.*).
говори́ть, говору́нъ (et non *гаварить*, *гаварунъ*),	го́воръ et разгово́ръ.

Les deux voyelles qui se confondent le plus souvent dans leur emploi, sont **е** et **ѣ**, comme, par exemple, dans les mots сведе́ніе (*descente*) et свѣдѣніе (*notice*). Pour savoir laquelle de ces deux voyelles doit être employée, il faut avoir recours au Dictionnaire. Il y a cependant un moyen de distinguer, dans quelques occasions, ces deux lettres. La voyelle **е** se prononçant dans certains cas **іо** ou **о**, et la voyelle **ѣ** ne prenant ce son que dans les mots звѣзды, гнѣзда, сѣдла, цвѣлъ, обрѣлъ, il faut chercher une inflexion ou un mot dans lequel la voyelle douteuse soit accentuée. Ainsi:

on écrira:	à cause de:
слеза́, слезни́къ (et non *сльза́*, *слъзни́къ*),	слёзы (*nom. plur.*).
ель, ело́вый (et non *ѣль*, *ѣло́вый*),	ёлка (*diminutif*).
березни́къ, берёзникъ (et non *берѣзня́къ*, *берѣзникъ*),	берёза (*mot primitif*).
ледни́къ, ледови́тый (et non *лѣдни́къ*, *лѣдови́тый*),	лёдъ (*mot primitif*).
твердить, твердыня (et non *твѣрдить*, *твѣрдыня*),	твёрдый (*mot primitif*).
гнестй, угнете́ніе (et non *гнѣстй*, *угнѣте́ніе*),	гнётъ (*mot primitif*).

Dans les mots лѣкарь, лѣка́рство, лѣчи́ть, etc., qu'on écrit aussi ле́карь, лека́рство, лечи́ть, le Dictionnaire de l'Académie russe a conservé la voyelle **ѣ**. Dans les mots derivés du verbe речь, la voyelle *е* se change en **ѣ**; mais elle se conserve dans les inflexions du verbe; ainsi on écrira: речь (*dire*), реку́, рекъ, речённый, речёніе, пререче́ніе; et рѣчь (*discours*), рѣчи́стый, нарѣчіе, краснорѣчіе, etc. On écrit avec *е* надѣжда, одѣжда, quoique ces mots dérivent des verbes надѣяться, одѣться, qui s'écrivent avec **ѣ**.

La voyelle **и** des verbes *идý* et *имý* se change en semi-voyelle **й** dans les verbes qui sont formés d'une préposition terminée par une voyelle, comme: зайду́, зайти́, уйду́, уйти́, вы́йду, вы́йти, пойти́ (*impér.* поди́), займу́, переймý, etc., et de même avec la négation *не*, comme: нейду́, нейти́, неймý.

La voyelle **і** s'emploie, au lieu de **и**, devant toutes les voyelles et devant la semi-voyelle **й**, comme: сіе́, пріумно́жить, прія́тный, ге́ній, ainsi que dans le mot міръ (*le monde*) et ses dérivés, comme: мірско́й, міряни́нъ, всемірный, Влади́міръ, pour le distinguer de миръ (*la paix*) et ses dérivés, comme: ми́рный, мири́ть, сми́рный, примире́ніе, etc. Dans les mots composés des numératifs, comme: пяти-арши́нный, семи-уго́льный, etc., la lettre **и** est conservée, mais alors on met un trait d'union entre les deux mots. Dans le mot мы́ро (*le saint chrême*), et ses dérivés, comme: мыропома́зание, мыроно́сица, l'usage a conservé la lettre slavonne *ижица*.

La voyelle **ы** est formée de la réunion de **ъ** avec *и*; cependant dans les mots composés on doit conserver la figure de ces deux lettres, et écrire, par exemple, предъидýщій, безъимя́нный. Seulement dans les mots dérivés de искáть et игрáть, les lettres

ъ et *и* se réunissent dans l'écriture en *ы*, comme: сыскáть, рóзыскъ, сыгрáться, разыгрáть (au lieu de *сзискáть, рóззыскъ, сзигрáться, раззигрáть*).

Semi-voyelles. La semi-voyelle ъ à la fin des mots peut se trouver après toutes les consonnes, et la semi-voyelle ь ne peut se placer ni après les gutturales (г, к, х), ni après la linguale (ц). Le son sec ou mouillé de ces deux lettres, qui se fait en général sentir après les consonnes, comme: братъ et брать, пылъ et пыль, конъ et конь, кровъ et кровь, цѣпъ et цѣпь, гладъ et гладь, ne se distingue point après les chuintantes (ж, ч, ш, щ), comme dans les mots: ножъ et ложь, мечъ et сѣчь, камы́шъ et мышь, лещъ et вещь, où les lettres finales ont la même prononciation.

Au milieu des mots la semi-voyelle ь se place aussi après toutes les consonnes excepté après г, к, х, ц, comme: судьбá, весьмá, обезья́на, дéньги, письмó, пóльза, сельдь, тюрьмá, etc. Quant à la semi-voyelle ъ, elle ne se conserve, dans les mots formés d'une préposition, que devant les voyelles *е*, *и*, *ъ*, *ю*, *я*, comme: отъéмлю, предъидýщій, въéду, объюрóдѣть, объявúть. La même chose a lieu pour les prépositions latines *ad* et *ob*, comme dans les mots адъютáнтъ, объектúвный.

Les semi-voyelles ь et й sont assez distinctes, la première ne pouvant se placer qu'après une consonne, et la seconde qu'après une voyelle.

Consonnes. Les consonnes faibles (б, в, г, д, ж, з), qui, à la fin et au milieu des mots devant une lettre forte, prennent l'articulation de leurs correspondantes fortes (п, ф, к ou х, т, ш, с), peuvent être distinguées de ces dernières par une inflexion du mot. Ainsi:

on doit écrire:

бобъ (et non *бобз*), mais цѣпъ,.....	.....	бобá, цѣпá.
ловъ (et non *лофз*), mais графъ,.....	.....	лóва, грáфа.
плодъ (et non *плотз*), mais братъ,....	.....	плодá, брáта.
ножъ (et non *ношз*), mais ковшъ,.....	à cause du *gén. sing.*	ножá, ковшá.
тузъ (et non *тусз*), mais усъ,.....	.....	тузá, усá
кругъ (et non *крукз*), mais крюкъ,....	.....	крýга, крю́ка.
Богъ (et non *Бохз*), mais духъ,.....	.....	Бóга, дýха.
трýба (et non *трýпка*), mais шáпка,...	.....	трýбокъ, шáпокъ.
лáвка (et non *лафка*), mais фéйфка,....	.....	лáвокъ, *all.* Pfeife.
бýдка (et non *бýтка*), mais ýтка.....	à cause du *gén. plur.*	бýдокъ, ýтокъ.
крýжка (et non *крýшка*), mais мýшка,.	.....	крýжекъ, мýшекъ
скáзка (et non *скáска*), mais плáска,...	.....	скáзокъ, плáсокъ.
дéгтя (et non *дéктя*), mais лóкти,.....	à cause du *nom. sing.*	дéготъ, лóкоть.
нóгти (et non *нóхти*), mais áхта,.....		нóготь, *angl. yacht.*

Dans le cas où le changement d'inflexion ne peut faire connaître la figure de la lettre douteuse, il faut avoir recours à l'étymologie, en recherchant le mot primitif d'où le dérivé est formé. Ainsi:

on doit écrire:

	comme venant de:	
прóсьба (et non *прóзьба*),.....		проси́ть, de la racine *прос.*
бýдочникъ (et non *бýточникз*),....		бýдка, *gén. pl.* бýдокъ.
присýтствіе (et non *присýдствіе*),..		суть, 3*e pers. pl.* de есмь.
жжённый (et non *сжённый*),.....		жжёшь, 2*e pers. sing.* de жгу.
рáбчикъ (et non *рáпчикз*),.....		рáбъ, mot primitif slavon.
грѣчневый (et non *грѣшневый*),.....		грѣча, ч étant immuable.
свѣчникъ (et non *свѣшникз*),.....		свѣчá, de la racine *свѣт.*
гудóчникъ (et non *гудóшникз*),.....		гудóкъ, к se changeant en ч.
ветóшникъ (et non *ветóчникз*),.....		вéтхій, ýхо, Волóхъ, } х se changeant en ш.
наýшникъ (et non *наýчникз*),.....		
Волóшскій (et non *волóжскій*),.....		
Вóлжскій (et non *вóлшскій*),.....		Вóлга, г se changeant en ж.

On écrit женúтьба (au lieu du slavon *женúтва*), et non *женúдьба*, quoiqu'on écrive свáдьба. On écrit порýчникъ, de поручúть (du mot primitif *рукá*); cependant quelques personnes écrivent порýтчикъ, par analogie avec потáтчикъ, de потакáть (du primitif *такъ*).

Dans les dérivés du mot столпъ, on conserve le п pour les mots slavons, comme стóлпникъ, столпотвореніе; mais les dérivés proprement russes prennent un б, comme столбовóй, столбнякъ, стóлбчатый, остолбенѣть.

La consonne faible з des prépositions *вз* ou *воз*, *из*, *низ*, *раз* ou *роз*, se change dans les mots composés, devant les consonnes fortes к, п, т, х, en sa correspondante forte с; ainsi on écrira: вспóмнить, воспитáніе, искупúть, истекáть, нисходúть, расхóдъ, рóспись (au lieu de *взпóмнить*, *возпитáніе*, *изкупúть*, *истекáть*, *низходúть*, *разхóдъ*, *рóзпись*). Devant les chuintantes (*ж*, *ч*, *ш*, *щ*), devant les consonnes fortes *с* et *ц*, ainsi que devant toutes les consonnes faibles, la lettre з garde sa figure, comme dans возжигáть, изчéзнуть, возшéствіе, изщúпанъ, úзстари, разцвѣлъ. Cependant on écrit aussi devant les chuintantes fortes исчéзнуть, восшéствіе, исщúпанъ. — Les prépositions *без* et *чрез* dans ce cas restent immuables; ainsi l'on écrira: безподóбно, чрезчýръ (et non *бесподóбно*, *чресчýръ*). Il en est de même de la préposition с, qui doit garder sa figure devant une consonne faible, quoiqu'elle ait la prononciation du *з*; ainsi on écrira: сбáвить, сдѣлать, сгонúть, сжимáть (et non *збáвить*, *здѣлать*, *згонúть*, *зжимáть*).

La consonne composée ц ne doit point s'employer au lieu de *тс* ou *дс*, lorsque *т* et *д* sont des lettres radicales, et que *с* appartient à la terminaison du mot; ainsi l'on doit écrire: плóтскій, de *плоть*; Полóтскъ, de la rivière *Полóта*; персúдскій, du latin *Persis*, *idis* (et non *плоцкій*, *Полоцкъ*, *персицкій*); mais on écrira: нѣмéцкій, de *Нѣмецъ*; кaзáцкій, de *казáкъ*. Dans les numératifs on écrit *дц*, comme: одúннадцать, de *одúнъ-на-десять*, двáдцать, de *двá-десять*, etc.

La consonne composée щ, dans les mots dérivés, est la mutation de *ск* et *ст*, ou bien elle remplace les consonnes *зч*, *жч*, *сч*, comme: вощúть, de *воскъ*; умащáть, de *масть*; донóщикъ, de *донóсъ*; прикáщикъ, de *прикáзъ*; рѣщúкъ, de *рѣзать*. Mais la figure des lettres primitives est conservée dans les mots счáстіе, считáть, счётъ, расчётъ, мужчúна, qu'il ne faut pas écrire *щáстіе*, *щитáть*, *щётъ*, *ращётъ*. Cependant on écrit aussi *мущúна*.

Les consonnes ѳ et ѳ s'emploient, la première pour les mots russes, ainsi que pour les mots étrangers qui s'écrivent par *f* ou *ph*, et la seconde pour les mots grecs qui s'écrivent par *th*; ainsi l'on écrira ѳатá, ѳуфáйка, ѳéрязи; ѳамúлія, ѳúзика, Филúппъ, Фóтій (de *familia*, *physica*, *Philippus*, *Photius*), et ѳитá, ѳéза, рúѳма, миѳолóгія, Ѳеóдоръ, Ѳомá (de *theta*, *thesis*, *rhythma*, *mythologia*, *Theodorus*, *Thomas*).

Les consonnes dans la langue russe sont quelquefois doublées, ce qui a lieu dans les cas suivants: 1) Dans les mots en *никъ*, *ство*, *ный*, *нiй* et *скій*, dont le radical est terminé par *н* ou *с*, comme: плóнникъ, искýсство, úстинный, именнóй, рáнній, óсенній, рýсскій, de плѣнъ, искýсъ, úстина, имена́, рáно, óсень, Русь. Le même redoublement a lieu pour les adjectifs en *енный*, ainsi que pour les participes passifs en *анный*, *янный*, *енный*, comme: искýсственный, дѣланный, осúянный, песённый. De ces participes il faut distinguer les adjectifs qualificatifs et possessifs, comme: учёный, кóжаный, серéбряный, qui s'écrivent par un seul *н*. — 2) Dans les mots formés d'une préposition, où la consonne initiale du primitif est la même que la consonne finale de la préposition, comme: беззýбый, вводúть, ссóданный, ссылка. — 3) Au prétérit des verbes pronominaux,

lorsque le verbe simple a pour lettre finale la consonne *е*, comme разнёсся. — 4) Lorsque par la mutation d'une lettre permutable il se trouve deux consonnes semblables, comme dans le verbe жгу, qui fait à la seconde personne жжёшь, et au participe жжённый, et dans вожжá, вожжáть (de *водúть*), par la permutation de *г* et *д* en *жс*. — 5) Enfin les consonnes se trouvent redoublées dans quelques mots étrangers, comme: аббáтъ, суббóта, аккýла, классъ, колóссъ, коллéгія, метáллъ, etc.

Signes orthographiques.

Les *signes orthographiques*, dans la langue russe, sont: 1) l'*accent*, 2) le *trait d'union*, 3) le *signe de la brévité*, et 4) le *tréma*.

Accent.

L'*accent* (ˊ), qui ne se note plus dans les livres russes actuels, s'emploie encore aujourd'hui pour distinguer les mots homonymes qui expriment des choses différentes, ainsi que les inflexions semblables, comme: зáмокъ (*le château*) et замóкъ (*la serrure*); бóльшóй (*grand*) et бóльшій (*plus grand*); стóитъ (*il coûte*) et стоúтъ (*il est debout*); слóва (*de la parole*, gén. sing.) et словá (*les paroles*, nom. plur.). L'accent se met encore sur le pronom relatif что, pour le distinguer de la conjonction что; ex. знáешь ли, *что* тебѣ полéзно? (*sais-tu ce qui t'est utile?*), et знáешь ли, *что* тебѣ полéзно учéніе? (*sais-tu que l'étude t'est utile?*).

Trait d'union.

Le *trait d'union* (-) sert à marquer la liaison qui existe entre deux ou plusieurs mots, comme: надёжа - государь, Алексáндро - Нéвская Лáвра, генерáлъ - маіóръ, вице - адмирáлъ, рýсско - францýзско - нѣмéцко - англійскій словáрь. Le trait d'union s'emploie encore dans les adverbes formés des prépositions *во* et *но*, comme: во-пéрвыхъ, вó-время, по-рýсски, по-мóему; avec les prépositions composées изъ-зá et изъ-пóдъ, et avec les particules *то* et *ко*, comme: какъ-то, что-то, дай-ко, etc. Il s'emploie encore à la fin d'une ligne, lorsqu'on est obligé de diviser un mot pour en transporter une partie à la ligne suivante. A cet égard il faut observer que les monosyllabes, comme страсть, здравъ, чувствъ, ne peuvent être divisés, et que la division des polysyllabes doit se faire conformément à leur étymologie, comme dans les mots suivants: от-рáда, о-трáва, безконéч-ный, вос-тóкъ, вó-стрый, мед-вѣдь, páз-умъ, ра-зúтель-ный, свóй-ство, зéмскій, дрýж-ба, пись-мó, людь-мú, мé-жду, Але-ксáндръ, кле-псúдра, etc.

Signe de la brévité.

Le *signe de la brévité* (˘) se place sur la voyelle *и* (й), pour en faire une semi-voyelle et ne former qu'une syllabe avec la voyelle qui précède, comme: рай, сей, мой.

Tréma.

Le *tréma* (¨) est un double point qu'on met sur la voyelle *е* (ё), lorsque cette voyelle a le son d'*io* ou *o*, comme: слёзы, жёлтый. La lettre ё tient aussi lieu de la voyelle française *eu* ou de la voyelle allemande ö, comme dans les mots Монтескьё (*fr. Montesquieu*), Гёте (*all.* Göthe).

Signes de ponctuation.

Les *signes de ponctuation*, qui servent à distinguer dans la parole écrite les propositions entre elles et leurs parties, sont les mêmes dans les quatre langues, savoir: 1) la *virgule* (запятáя ,), 2) le *point-virgule* (тóчка съ запятóю ;), 3) les *deux-points* (двоетóчіе :), 4) le *point* (тóчка .), 5) le *point interrogatif* (знакъ вопросúтельный ?), 6) le *point exclamatif* (знакъ восклицáтельный !), 7) les *points suspensifs* (знакъ пресѣкáтельный ....), 8) le *tiret* ou *trait de séparation* (знакъ мыслеотдѣлúтельный —), 9) la *parenthèse* (скóбки ()), 10) le *guillemet* (кавúчки „“), et 11) l'*alinéa* (нóвая строкá).

FIN DE L'ABRÉGÉ DE LA GRAMMAIRE RUSSE.

ПАРАЛЛЕЛЬНЫЕ СЛОВАРИ

ЯЗЫКОВЪ

РУССКАГО, ФРАНЦУЗСКАГО, НѢМЕЦКАГО и АНГЛІЙСКАГО.

РУССКІЙ СЛОВАРЬ.

А.

А		Аварія
А, première lettre de l'alphabet russe.....	der Buchſtabe **A** des Alphabets.	the letter **A** of the alphabet.
А, *conj.* et, mais; ‖ et **Аа́**, *interj.* ah! ha!.....	und, aber; ‖ ach! ha!.....	and, but; ‖ ah! well!
Аангичъ, *sm. oiseau*, le canard du Kamtchatka.....	die Winterente.....	the winter duck.
Аба́, *sf.* aba *m*, drap blanc grossier; ‖ une redingote..	grobes weißes Tuch;‖Mantel *m.*	coarse cloth; ‖ cloak.
Аба́зъ, *sm.* un abas (*monnaie de Perse*, 20 *cop. arg.*)..	eine perſiſche Silbermünze....	abass (*a Persian coin*).
Аба́ка, *sf. Archit.* l'abaque *f*, le tailloir.....	die Capitäl-Platte.....	abacus.
Аббати́сса, *sf.* une abbesse (*de couvent catholique*)...	die Abtiſſin.....	abbess.
Аббати́скій, *adj.* abbatial, d'abbé.....	äbtlich, dem Abte gehörig....	belonging to an abbot.
Аббати́ство, *sn.* la dignité d'abbé; ‖ une abbaye....	die Abtswürde; ‖ Abtei.....	abbacy, abbotship; ‖ abbey.
Аббати́ъ, *sm.* un abbé (*d'un couvent catholique*).....	der Abt (in kathol. Klöſtern)..	abbot.
Аберра́ція, *sf. Astron. Opt.* aberration *f*.....	die Abirrung, Abweichung....	aberration.
Аби́нный, *adj.* d'aba, fait d'aba (*см.* **Аба́**).....	von weißem Tuche.....	of coarse cloth.
Аблега́тъ, *sm.* un ablégat, vicaire du légat.....	der Ablegat.....	ablegate, vicar of the legate.
Абонеме́нтъ, *sm.* un abonnement (*de théâtre*).....	das Abonnement.....	subscription, agreement.
Абоне́нтъ, *sm. Théât.* un abonné.....	der Abonnent, Unterzeichner...	subscriber.
Абонирова́ніе, *sn.* et **-ро́вка**, *sf.* action d'abonner..	das Abonniren.....	subscribing.
Абонирова́ть, I.2. *va.* s'abonner, prendre un abonnement à; ‖ **-ся**, *vr.* être donné en abonnement.	ſich abonniren, unterzeichnen; ‖ abonnirt werden.	to subscribe to; ‖ to be given in subscription.
Аборда́жъ, *sm. Mar.* abordage *m*; **-жный**, d'abordage.	das Entern, Anlegen.....	boarding.
Абордиро́вать, I.2. *vn. Mar.* aborder, aller à l'abordage.	ein Schiff entern, borden.....	to board.
Аборигены, *sm. pl.* les aborigènes *m*.....[abricot	die Urbewohner, Eingeborne *pl.*	aborigines, natives *pl.*
Абрико́сный *et* **-о́совый**, *adj.* d'abricot; ‖ de couleur	Aprikoſen-; ‖ aprikoſenfarbig.	apricot; ‖ apricot-coloured.
Абрико́съ *и* **Априко́съ**, *sm.* un abricot.....	die Aprikoſe, Abrikoſe.....	an apricot.
Абрисъ, *sm. Archit.* le plan, dessin, contour.....	der Abriß.....	outline, sketch, contour.
Абсолю́тный, *adj.* absolu; **-но**, **-ment**.....	abſolut, unbeziehlich.....	absolute; -ly.
Абсцисса, *sf. Géom.* une abcisse.....	die Abſciſſe.....	abscisa, abscissa.
Абши́дъ, *sm. Milit.* le certificat de congé.....	das Abſchiedsatteſtat.....	certificate of discharge.
Аванга́рдъ, *sm. Milit.* l'avant-garde *f*; **-дный**, *adj.*...	der Vortrab, die Avantgarde..	vanguard, van.
Аванза́ла, *sf.* l'antisalle *f*.....	der Vorſaal.....	entrance-room, anteroom.
Аванпо́стъ, *sm. Milit.* un avant-poste.....	der Vorpoſten.....	advanced post.
Авансце́на, *sf.* l'avant-scène *f*, le proscénium.....	Vorderbühne *f*, Proſcenium *n.*	proscenium.
Аванта́жный, *adj. fam.* avantageux; ‖ présomptueux	vortheilhaft; ‖ anmaßend.....	advantageous;‖presumptuous
Аванта́жъ, *sm.* un avantage, profit.....[*adj.*	der Vortheil, Nutzen.....	advantage.
Авантюри́нъ, *sm.* l'aventurine *f*; **-и́нный** *и* **-и́новый**,	Aventurinſtein, Glimmerſtein *m.*	an avanturine.
Аварія, *sf. Com.* l'avarie *f*; **-рійный**, d'avarie.....	die Haſerei, der Seeſchaden...	average, damage.

Авгу́ръ, *sm.* un augure (*prêtre romain*); **-рскій**, augural.
Августи́нецъ, *sm.* 1. un augustin (*moine*).
Августъ, *sm.* août *m*, le mois d'août; **-тскій**, *adj.*
Августѣ́йшій *u* **Все-**, *adj.* très-auguste (*titre*).
Авдо́тька, *sf. oiseau*, le grand pluvier, œdicnème
Авось *u* **Авось-либо**, *adv. pop.* peut-être, il est à espérer; || на —, au hasard, à l'aventure.
Авра́лъ, *sm. Mar. u* **-льная рабо́та**, haut et bas.
Авра́нъ, *sm. plante*, la centaurée; || — **дикій**, la gratiole.
Аври́кула, *sf. plante*, l'auricule, oreille d'ours *f*.
Аврипигме́нтъ, *sm. Minér.* l'orpiment *m*.
Австерія, *sf. vi.* une auberge, hôtellerie.
Австра́льный, *adj.* austral, méridional.
Австръ, *sm.* auster *m*, le vent du midi.
Автобіогра́фія, *sf.* l'autobiographie *f*.
Автогра́фія, *sf.* l'autographie *f*.
Автогра́фъ, *sm.* un autographe.
Автократи́ческій, *adj.* autocratique.
Автократія, *sf.* autocratie *f*, gouvernement absolu.
Автомати́ческій, *adj.* automatique.
Автома́тъ, *sm.* un automate.
Авторите́тъ, *sm.* l'autorité *f* (*d'un écrivain*).
Авторство, *sn.* la profession d'auteur.
Авторъ, *sm.* un auteur, écrivain; **-рскій**, d'auteur.
Ага́, *sm* un aga (*officier turc*); || *interj.* ah! ah!
Агарь, *sm. oiseau*, la petite bécasse des marais.
Ага́тъ, *sm.* l'agate *f*; **-тный** *u* **-товый**, d'agate.
Аге́нтство, *sn.* l'agence *f*.
Аге́нтъ, *sm.* un agent; **-тскій**, d'agent.
Агіа́сма, *sf.* eau baptismale, eau bénite.
А́гнецъ, *sm.* 1. *dim.* **а́гнчикъ**, un agneau; || l'hostie *f*; || — **непороч́ный**, *arbuste*, agnus-castus, vitex *m*.
Агнечный, *adj.* d'hostie.
Агница, *sf.* une brebis; || *fig.* une agnès.
Агновъ, *adj.* **-вы вѣтви**, rameaux *m* du saule de Pales-
Агнчій, *adj.* 3. d'agneau
Аграма́нты, *sm. pl.* les agréments *m* (*de toilette*).
Агрономи́ческій, *adj.* agronomique
Агрономія, *sf.* l'agronomie *f*.
Агроно́мъ, *sm.* un agronome.
Агу́ти, *sm. indécl. quadr.* l'agouti *m*.
Ада́жіо, *sn. Mus.* un adagio.
Адама́нтовый, *adj.* de diamant; || *fig.* ferme, inébran-
Адама́нтъ, *sm.* le diamant
Адама́шка, *sf. vi.* le damas; **-новый**, de damas.
Ада́мовъ, *adj.* **-мова голова́**, *plante*, la mandragore; || **-мово я́блоко**, *Anat.* la pomme d'Adam.
Адвиза́ръ, *sm. Com.* avis *m*, lettre d'avis *f*; **-зный**, d'avis.
Адвока́тство, *sn.* la profession d'advocat, avocasserie.
Адвока́тствовать, I. 2. *vn.* exercer la profession d'avo-
Адвока́тъ, *sm.* un avocat; **-тскій**, d'avocat.
Аденологи́ческій, *adj.* adénologique, de l'adénologie.
Аденологія, *sf.* l'adénologie *f*.
Аденото́мія, *sf.* l'adénotomie *f*.
Адепть, *sm.* un adepte, alchimiste.
Администрати́вный, *adj.* administratif.
Администра́торъ, *sm.* un administrateur.
Администра́ція, *sf.* administration, direction *f*.

der Augur, Wahrsager.
der Augustinermönch.
der August, Erntemonat.
erhabenst, durchlauchtigst.
der Strandpfeifer.
vielleicht. es ist zu hoffen; || auf gut Glück, in's Gelag.
eine Arbeit oben und unten.
Flockenblume *f*; || Gnadenkraut *n*.
die Aurikel. das Bärenöhrlein.
das Auripigment, Rauschgelb.
das Wirthshaus, die Herberge.
südlich, mittäglich, Süd-.
der Auster. Südwind. [Lebens
die Beschreibung seines eigenen
Autographie, Urschriftenkunde *f*.
die eigenhändige Schrift.
autokratisch, selbstherrscherisch.
die Autokratie, Selbstherrschaft.
automatisch, selbstbeweglich.
der Automat, Selbstbeweger.
die Autorität, das Zeugniß.
die Schriftstellerei.
der Autor, Schriftsteller.
der Aga; || ah! ah!
die kleine Wasserschnepfe.
der Agat, Achat; *adj.* agaten.
die Agentschaft, Agentur.
der Agent, Geschäftsführer.
das Taufwasser, Weihwasser.
das Lamm, Lämmchen; || die Hostie; || der Keuschbaum.
zur Hostie gehörig. [chen
das Schaf; || unschuldiges Mäd-
Weidenzweige *pl* in Palästina.
vom Lamme, Lamms-.
die Verzierungen, Zierathen *pl*.
agronomisch.
die Agronomie, Feldbaukunde.
der Agronom. Feldbaukundige.
amerikanisches Ferkelkaninchen.
das Adagio.
diamanten; || standhaft.
der Diamant.
der Damast.
die Alraunwurzel. der Schlafapfel; || der Adamsapfel.
der Berichtbrief, Avisbrief.
die Advocatur.
advociren, Rabulisterei treiben.
der Advocat, Sachwalter.
adenologisch.
die Adenologie, Drüsenkunde.
Adenotomie, Drüsenzerlegung *f*.
der Adept, Goldmacher.
Verwaltungs-.
der Verwalter, Verweser.
die Verwaltung, Administration.

augur; *adj.* augural.
Augustine monk.
August, month of August.
most august.
Norfolk plover, stone curlew.
perhaps, it is to be hoped; || at random.
a work aloft and below.
centaury; || hedge hyssop.
auricula, bear's-ear.
orpiment.
inn, hostelry.
austral, southern.
auster, south wind.
autobiography.
autography.
an autograph.
autocratic, autocratical.
autocracy.
automatical.
an automaton.
authority.
profession of author.
author.
Aga; || aha!
snipe.
agate.
agency.
an agent.
baptismal water, holy water.
agnus, lamb; || host; || agnus castus, chaste-tree.
pertaining to the host.
a lamb; || simple girl.
branches of the Palestine
lamb's. [willow
ornaments, adornments.
agronomical.
agronomy, agriculturism.
agriculturist.
agouti, Guinea-pig.
adagio.
adamantine; || firm, steadfast.
adamant, diamond.
damask.
mandrake, mandragora; || Adam's apple.
advice, letter of advice.
advocateship, advocacy.
to advocate.
an advocate.
adenological.
adenology, adenography.
adenotomy.
adept, alchymist.
administrative.
administrator.
administration.

Адмиралтейскій, *adj.* de l'amirauté.....
Адмиралтейство, *sn.* amirauté *f*, arsenal *m* de marine; || **-тействъ-совѣтъ**, le conseil de l'amirauté.
Адмира́лъ, *sm.* un amiral (*2e classe*); || amiral, cornet *m* (*coquillage*); **-лъскій**, d'amiral.
Адмира́льство, *sn.* l'amiralat *m*, amirauté *f*.....
Адмира́льша, *sf.* une amirale, la femme d'un amiral..
Адони́ческій, *adj.* — стихъ, un vers adonique.....
Адресный, *adj.* d'adresse; || **-ный билѣтъ**, le permis de séjour; || **-ный столъ**, le bureau d'adresses.
Адресова́ть, I.2. *va.* adresser, mettre l'adresse à; || envoyer; || **-ся**, *vr.* (*къ кому́*) s'adresser à.
А́дресъ, *sm.* une adresse; || adresse, pétition...[*res*
А́дресъ-календа́рь, *sm.* l'almanach *m* (*des fonctionnai-*
А́дресъ-конто́ра, *sf.* le bureau des permis de séjour.
А́дскій, *adj.* infernal, d'enfer; || *fig.* diabolique; **-ски**, infernalement; || — ка́мень, la pierre infernale.
Адъ, *sm.* l'enfer, les enfers, l'averne *m*.....
Адъюнктъ, *sm.* un adjoint, suppléant; **-тскій**, *adj.*..
Адъютáнтъ, *sm.* un aide de camp, adjudant; **-тскій**, *adj.* || полково́й —, adjudant-major.
А́жіо, *sn. Com.* agio *m* (*см.* **Лажъ**).....
Ажіота́жъ, *sm.* l'agiotage *m*.....
Аза́ртничать, I.1. *vn.* agir en téméraire.....
Аза́ртный, *adj.* hardi, téméraire; || irritable, colérique; || **-ная игра́**, un jeu de hasard.
Аза́ртъ, *sm.* la colère, fureur, irritabilité.....
Азбе́стъ, *sm.* l'asbeste *m*; **-стовый**, d'asbeste.....
А́збука, *sf. dim.* а́збучка, un alphabet; || abécédaire; || **но́тная —**, *Mus.* la gamme.
А́збучникъ, -ница, *s.* abécédaire; || *fig.* un ignorant.
А́збучный, *adj.* alphabétique, de l'alphabet.....
Азимýтъ, *sm. Astr.* azimut *m*; **-тный**, azimutal, de l'azi-
Азимýтъ-компа́съ, *sm. Mar.* l'azimutal *m*.....[mut
Азо́тистый, *adj. Chim.* azoteux.....
Азо́тъ, *sm. Chim.* l'azote *m*, le nitrogène; **-тный**, azotique.
Азъ, *pron. sl.* je; || *sm.* nom slavon de la lettre **А**....
Азя́мъ, *sm. dim.* **азя́медъ** *u* **азя́мчикъ**, le caftane d'été.
Ай, *interj.* aïe! ouf! || *sm. quadr.* le paresseux, aï.....
А́йва, *sf.* un coing (*см.* **Квитъ**).....
Аймáкъ, *sm.* une terre, un domaine.....
А́иръ, *sm. plante*, le jonc adorant, acore (*см.* **Ирь**)...
А́йстникъ, *sm. plante*, le géranium, la pélargone....
А́йстъ, *sm. oiseau*, la cigogne; **-товый**, de cigogne...
Акаде́микъ, *sm.* un académicien.....
Акаде́мистъ, *sm.* un académiste.....
Акаде́мическій, *adj.* académique; **-ски**, -ment....
Акаде́мія, *sf.* une académie; || modèle académique *m*.
Ака́ція, *sf. arbre*, l'acacia *m*.....
Ака́ѳистникъ, *sm.* le livre des acathistes.....
Ака́ѳистъ, *sm.* acathiste *m*, office en l'honneur de N. S. et de la Ste Vierge. [*adj.*
Аквамари́нъ, *sm.* aigue-marine *f*; **-йный** *u* **-йновый**,
Акваре́ль, *sf.* une aquarelle; **-ный**, d'aquarelle.....
Аквати́нта, *sf.* une aqua-tinta, gravure au lavis....
Аквило́нъ, *sm.* aquilon *m*, bise *f*; **-нскій**, d'aquilon..
Аки, *conj. sl.* si, comme; || — бы, comme si.....
Акилéй, *sm. u* **Аквилéгія**, *sf. plante*, l'ancolie *f*.....

zur Admiralität gehörig.....
die Admiralität, Seebehörde; || der Admiralitätsrath.
der Admiral; || die Admiralschnecke, Tutenschnecke.
die Admiralswürde.....
die Admiralin.....
ein adonischer Vers.....
Adreß-; || das Aufenthaltsbillet; || der Adreßtisch.
adressiren; || zuschicken; || sich adressiren, sich wenden zu.
die Aufschrift; || Adresse.....
der Adreß- od. Staatskalender.
das Adreßcomptoir.....
höllisch; || teuflisch, unerträglich; || der Höllenstein.
die Hölle, Unterwelt.....
der Adjunct.....
der Adjutant, Flügeladjutant; || der Regimentsadjutant.
das Agio, der Aufwechsel.....
die Geldwucherei.....[ner
sich betragen als ein Verwegenverwegen; || reizbar; || das Hazardspiel, Glücksspiel.
der Zorn, die Reizbarkeit.....
der Asbest, Steinflachs.....
das Alphabet; || Abcbuch; || die Tonleiter, Scala.
Abcschüler, -in; || der od. die Unalphabetisch.....[wissende
das Azimut, der Scheitelkreis.
der Azimutalcompaß.....
salpeterhaltig.....
der Stickstoff, das Stickgas...
ich; || der Buchstabe **А**.....
ein tatarisches Sommerkleid...
ach! au weh! ei!|| das Faulthier.
die Quitte.....
das Gut, Landgut.....
die Wasserschwertlilie.....
Geranium *n*, Storchschnabel *m*.
der Storch.....
der Akademiker.....
Akademist, akademischer Zögling
akademisch.....[*m*
die Akademie; || Akademiestück *n*.
die Acacie, der Acacienbaum..
das Akathist-Buch.....
eine Jesu Christo und der heil. Jungfrau gehaltene Feier.
der Aquamarin.....
das Wasserfarben-Gemälde...
Aquatinta *f*, Tusch-Kupferstich
der Aquilo, Nordwind....[*m*
wenn, als; || als wenn.....
die Akelei, Glockenblume.....

belonging to the admiralty
admiralty, navy-office; || board of admiralty.
the admiral; || admiral-shell, cornet (*a shell*).
admiralship.
admiral's lady.
an adonic verse.
of address; || certificate of residence; || intelligence-office.
to address; || to direct; || to address one's self to.
direction; || address.
royal calendar.
register-office.
infernal, hellish; || diabolical; -ly; || lapis infernalis.
hell, infernal region.
adjunct, assistant.
aid-de-camp, adjutant; || adjutant-major.
agio.
stock jobbing.
to hazard.
audacious; || irritable; || a game of chance.
anger, irritability.
asbestos; *adj.* asbestine.
alphabet; || spelling-book; || the scale, gamut.
abecedarian; || a novice.
alphabetic.
azimuth, vertical circle.
azimuth compass.
nitrous, nitry.
azote; *adj.* azotic.
I; || the letter **A**.
a summer tunic.
hey! oh! || the sloth, ai.
a quince.
estate, domain, land.
sweet-rush, acorus.
geranium, pelargonium.
the common stork.
an academician.
an academist.
academic, academical; -ly.
academy; || academical figure.
acacia-tree, acacia.
book of acathisti.
acathistus, service in honour of Our Lord and the Virgin
an aquamarine. [Mary
painting in water colours.
aquatint.
the north wind.
as; || as if, as well as.
columbine, aquilegia.

Аккóрдъ, *sm. Mus.* un accord.
Аккýла, *sf. poisson*, le requin, chien de mer.
Аклéй, *sm. oiseau*, le canard (*см.* **Утка**).
Аколúтъ, *sm.* un acolyte.
Акомпанимéнтъ, *sm. Mus.* un accompagnement.
Акомпанировáть, I.2. *va. Mus.* accompagner; || **-ся**, *vr.* s'accompagner; || être accompagné.
Аккредитовáніе, *sn.* action d'accréditer.
Аккредитовáть, I.2. *va. Diplom.* accréditer; || *Com.* accréditer, ouvrir un crédit; || **-ся**, *vr.* être accrédité.
Акрúда, *sf. coll.* les sauterelles *f*.
Акрóстихъ, *sm.* un acrostiche.
Аксамúтъ, *sm. vi.* le velours; **-тный**, de velours.
Аксельбáнтъ, *sm. Milit.* les aiguillettes *f*.
Аксióма, *sf.* un axiome.
Актёрство, *sn.* la profession d'acteur.
Актёрствовать, I.2. *vn.* exercer la profession d'acteur.
Актёръ, *sm.* un acteur, artiste dramatique; **-скій**, d'ac-
Актрúса, *sf.* une actrice. [teur
Актуáріусъ, *sm.* le greffier; || secrétaire; **-ный**, *adj.*
Актъ, *sm.* un acte, document; 1. acte (*de comédie*); 2. séance annuelle *f*; 3. *pl.* **-ты**, les actes *m* (*papiers*).
Акурáтность, *sf.* exactitude, précision *f*.
Акурáтный, *adj.* 1. précis, exact; **-но**, exactement.
Акупунктýра, *sf. Chir.* l'acupoucture *f*.
Акýстика, *sf.* l'acoustique *f*.
Акустúческій, *adj.* acoustique, de l'acoustique. [ment *m*
Акушéрство, *sn.* art des accouchements; || accouche-
Акушёръ, *sm.* un accoucheur; **-рскій**, d'accoucheur.
Акцéнтъ, *sm.* accent *m*; || accentuation *f*.
Акцептáторъ, *sm. Com.* accepteur *m*. [tion
Акцептáція, *sf.* acceptation *f*; **-ціóнный**, d'acceptа-
Акцептовáть, I.2. *va.* accepter (*une lettre de change*); || **-ся**, *vr.* être accepté, s'accepter.
Акциденціи, *sf. pl.* le casuel, les émoluments *m*.
Акцúза, *sf.* le bureau d'accise.
Акцúзъ, *sm.* accise *f*, octroi *m*; **-зный**, d'accise.
Акціонéръ, *sm. Com.* un actionnaire.
Áкція, *sf. Com.* une action; **-ціóнный**, d'action.
Алавáстръ, *sm. см.* **Алебáстръ**. || **Алáдія**, *sf. см.* **Áлгебра**, *sf.* l'algèbre *f*.
Алгебраúстъ *u* **Алгебрúстъ**, *sm.* un algébriste.
Алгебраúческій, *adj.* algébrique; **-ски**, **-ment**.
Алебáрда, *sf.* une hallebarde.
Алебáрдникъ, *sm. plante*, la xiphidie.
Алебáрдщикъ, *sm.* un hallebardier.
Алебáстръ *u* **Алавáстръ**, *sm.* albâtre *m*; **-тровый**, *adj.*
Александрíйскій, *adj.* — листъ, le séné; || — стихъ, le vers alexandrin; || -ская бумáга, le papier royal.
Алéмбикъ, *sm. Chim.* un alambic.
Áленькій, *adj. dim.* **Алёхонекъ** *u* **Алёшенекъ**, **Алúда**, *sf. Géom.* une alidade; **-дный**, de l'alidade.
Аликвáнтный, *adj. Math.* -ная часть, la partie aliquante
Аликвóтный, *adj. Math.* -ная часть, la partie aliquote.
Алúфа, *sf.* huile cuite (*pour les couleurs*).
Алúфить, II.2. *va.* vernir, donner une couche d'huile.
Áлкали, *sn. indécl. Chim.* l'alcali *m*.
Алкалúческій, *adj.* alcalin.

der Accord, die Stimmung. | accord, tune.
der Hai, Haifisch. | shark.
die Ente (in Sibirien). | a duck (*in Siberia*).
der Akolyth, Begleiter. | acolyte.
die Begleitung. | accompaniment.
begleiten; || sich selbst begleiten; || begleitet werden. | to accompany; || to accompany one's self; || to be accompanied.
das Accreditiren. | accreditation.
beglaubigen; || accreditiren; || beglaubigt werden. | to accredit; || to give credit; || to be accredited.
die Heuschrecken *pl*. | locusts.
das Namengedicht, Akrostichon. | an acrostic.
der Sammet. | velvet.
das Achselband. | shoulder-knot.
das Axiom, der Grundsatz. | axiom, maxim.
der Schauspielerstand. | profession of actor.
Schauspieler seyn. | to be an actor.
der Schauspieler, Acteur. | actor, player.
die Schauspielerin. | actress.
der Actuarius; || Secretär. | actuary, clerk; || secretary.
Urkunde *f*; 1. Act, Aufzug; 2. Schulact *m*; 3. die Acten *pl*. | roll, deed; 1. act (*of a play*); 2. annual session; 3. records.
die Genauigkeit, Pünktlichkeit. | accuracy, exactness.
genau, pünktlich. | accurate, punctual; -ly.
Akupunktur, Nadelpunktirung *f*. | acupuncture.
die Akustik, Schalllehre. | acoustics.
akustisch. | acoustic.
Entbindungskunst; || Geburtshelfer. [hülfe *f* | midwife; || delivering.
der Ton, Accent; || die Betonung. | accoucheur, man-midwife.
der Acceptant. | accent; || accentuation.
die Acceptirung. | accepter.
(einen Wechsel) acceptiren; || acceptirt werden. | acceptance.
Accidenzien, Nebeneinkünfte *pl*. | to accept (*a bill of exchange*); || to be accepted.
die Accisstube. | perquisites *pl*.
die Accise. | excise-office.
der Actionär, Actien-Inhaber. | excise.
die Actie, der Antheil. | actionary, share-holder.
Oládja. | a share.
die Algebra, Buchstabenrechnung | algebra.
der Algebraist. | algebraist.
algebraisch. | algebraic, algebraical; -ly.
die Hellebarde. | halberd.
die Zwiebelschwertlilie. | xiphidion.
der Hellebardier. | halberdier.
der Alabaster. | alabaster.
Senesblätter *pl*; || alexandrinischer Vers; || Royalpapier *n*. | Alexandrian senna; || Alexandrine verse; || royal paper.
der Destillirkolben. | alembic.
adj. augm. см. **Алый.**
das Diopterlineal. | an alidade.
der aliquantische Theil. | aliquant part.
der aliquotische Theil. | aliquot part.
der Malerfirniß. | drying oil.
firnissen, lackiren. | to cover with drying oil.
das Alkali, Laugensalz. | alkali.
alkalisch. | alkaline.

Алка́ніе, *sn.* la faim, envie de manger.....
Алка́ть, I.1. *и* II.5. взалка́ть, *vn.* avoir faim; || *va.* (*чего́*) désirer avec ardeur, soupirer après.
Алкіо́нъ, *sm. oiseau*, l'alcyon *m* (*см.* **Зиморо́докъ**)..
Алкого́лическій, *adj.* alcoolique.....
Алкого́ль, *sm.* alcool *ou* alcohol, esprit de vin *m*...
Алкора́нъ, *sm.* le coran, l'alcoran *m*.....
Алкота́, *sf.* envie de manger *f*, appétit *m*.....
Алла́хъ, *sm.* allah *m* (*Dieu, chez les Mahométans*)....
Аллегори́стъ, *sm.* un allégoriseur, allégoriste.....
Аллегори́ческій, *adj.* allégorique; **-ски**, **-ment**....
Аллего́рія, *sf.* une allégorie, un emblème.....
Алле́я, *sf. dim.* алле́йка, une allée, avenue; **-е́йный**, *adj.*
Аллилу́ія, *sf. indécl.* un alléluia.....
Аллоді́альный, *adj.* allodial.....
Алло́дъ, *sm.* un alleu, franc-alleu.....
Аллопати́ческій, *adj.* allopathique; **-ски**, **-ment**...
Аллопа́тія, *sf. Méd.* l'allopathie *f*.....
Аллопа́тъ, *sm.* un allopathe, allopathiste.....
Алма́зить, II.4. *va.* brillanter (*un diamant*).....
Алма́зникъ, *sm.* le joaillier.....
Алма́зчикъ, *sm.* le diamantaire, lapidaire.....
Алма́зъ, *sm. dim.* алма́зецъ et алма́зикъ, le diamant; || *pl.* **-зы**, diamants *m*, pierreries *f*; -зный, de diamant.
Ало́ *и* **Ало́**. *adv.* d'un rouge clair.....
Алова́тый, *adj. dim.* rougeâtre (*см.* **Алый**).....
Ало́й, *sm. plante*, l'aloès *m*; -йный, d'aloès, aloétique.
Ало́нжевый, *adj.* — **парі́къ**, la perruque à trois marÀлость, *sf.* la rougeur, couleur vermeille. [teaux
Алтаба́съ, *sm.* le brocart; -сный, de brocart.....
Алта́рь, *sm.* le sanctuaire (*d'église*); || autel *m* (*des anciens*); -рный, du sanctuaire; de l'autel.
Алтиме́трія, *sf.* l'altimétrie *f*.....
Алтиме́тръ, *sm.* un altimètre.....
Алты́нникъ, *sm.* ancienne monnaie de trois copecks en argent; || *f.* **-ница**, *fig.* un pince-maille, avare.
Алты́нничать, I.1. *vn. pop.* lésiner, grimeler.....
Алты́нный, *adj.* coûtant trois copecks.....
Алты́нъ, *sm.* altine *m* (*monnaie de compte de* 3 *copecks*).
Алфави́тный, *adj.* alphabétique, de l'alphabet.....
Алфави́тъ, *sm.* l'alphabet *m*.....
Алхи́микъ, *sm.* un alchimiste.....
Алхими́ческій, *adj.* alchimique, de l'alchimie.....
Алхи́мія, *sf.* l'alchimie *f*, le grand œuvre.....
Алчба́, *sf.* la faim; || *fig.* avidité *f*, la soif de.....
Алчи́ничать, I.1. *vn.* désirer avec ardeur, être avide.
Алчно, *adv.* avec avidité, avidement.....
Алчность, *sf.* (*къ чему́*) avidité, soif *f* de.....
Алчный, *adj.* 1. affamé; || insatiable; || (*къ чему́*) avide
Алый, *adj. dim.* аленькій, vermeil, rouge clair. [de
Алы́рить, II.1. *vn. pop.* tromper, friponner, duper...
Алы́рскій, *adj.* trompeur.....
Алы́рство, *sn.* la tromperie, friponnerie.....
Алы́рщикъ, *sm. и* **Алы́ря**, *sc.* le tromperur, fripon..
Альбо́мъ, *sm.* un album; -мный, d'album.....
Алько́въ, *sm. Archit.* une alcove; -вный, d'alcove..
Альманáхъ, *sm.* un almanach, keepsake.....
Альти́стъ, *sm.* la haute-contre; || le joueur d'alto....

das Gefühl des Hungers....
hungern, Hunger leiden; || heftig wünschen, sich sehnen nach.
der Eisvogel.....
alkoholhaltig.....
der Alkohol, Weingeist.....
der Koran, Alforan.....
die Eßlust, der Appetit.....
Allah *m* (Gott der Türken)...
der Sinnbildner, Allegorist...
allegorisch, bildlich. .....
das Sinnbild, die Allegorie...
die Allee, der Gang.....
das Alleluja.....
lehenzinsfrei.....
das Freigut, Eigengut.....
allopathisch.....
die Allopathie (Kurmethode)..
der Allopathiker.....
(einen Diamant) brillantiren..
der Juwelenhändler.....
der Juwelirer.....
der Diamant; || die Edelsteine, Juwelen *pl*, der Schmuck.
hellroth.....
hellröthlich.....
die Aloe; Aloe-, von Aloe....
die Allonge-Perrücke.....
die Röthe.....
der Brocat; *adj.* brocaten...
die Hochaltarstätte, das Allerheiligste; || der Altar.
die Höhemessung.....
der Höhemesser.....
alte Münze von drei Kopeken; || der Knauser, Filz.
knausern, geizen, filzen.....
drei Kopeken werth.....
eingebildete Münze von 3 Kopealphabetisch.....[ken
das Alphabet.....
der Alchimist, Goldmacher....
alchimisch, alchimistisch.....
die Alchimie, Goldmacherei...
Hunger; || Durst *m*, Begierde *f*.
unersättlich seyn.....
unersättlich.....
die Gier, Sucht.....
hungrig; || unersättlich; || gierig.
hellroth.....
anführen, betrügen.....
betrügerisch.....
die Betrügerei.....
der Betrüger, Gaudieb.....
das Stammbuch, Album....
der Alkove, das Schlafgemach.
der Almanach, das Stammbuch.
der Altist; || Bratschspieler....

hunger, hungering.
to be hungry; || to hunger, thirst for, long.
king-fisher, halcyon.
alcoholic.
alcohol.
alcoran, the koran.
appetite.
allah.
allegorist, allegorizer.
allegorical; -ly.
allegory, emblem.
an avenue, a walk.
hallelujah.
allodial, allodian.
allodium, freehold.
allopathic, allopathical; -ly.
allopathy.
allopathist.
to cut (*diamonds*).
jeweller.
diamond cutter.
diamond, jewel; || diamonds, jewellery.
of a ruby colour.
rather rosy-coloured.
aloe, aloes; *adj.* aloetic.
a long periwig.
rosiness, rubiness.
brocade.
chancel (*of the church*); || an altar.
altimetry.
altimeter.
a three copeek piece; || pinch-penny, niggard.
to be niggardly.
three-copeek-.
three copeeks.
alphabetical.
alphabet.
alchymist.
alchymical.
alchymy.
hunger; || thirst, longing.
to thirst for, long.
with avidity, greedily.
greediness, avidity.
famished; || greedy; || eager for
rosy, ruby, vermilion.
to cheat, dupe, trick.
deceitful, trickish.
cheating, deceit.
cheater, duper, deceiver.
an album.
an alcove.
an almanach, a keepsake.
counter-tenor singer, || violist

Альти́стый, *adj.* de haute-contre	Alt=(ſtimme)	of the counter-tenor.
Альтъ, *sm.* la haute-contre; ‖ un alto	der Alt; ‖ die Bratſche	counter-tenor; ‖ tenor violin.
Альфре́ско, *sn. indécl.* la fresque	das Fresco	fresco.
Але́ть, I. 4. *vn.* devenir vermeil, devenir incarnat; ‖ **-ся**, *vr.* paraître d'un rouge clair.	ſich röthen, erröthen roth werden; ‖ zu erröthen ſcheinen.	to grow rosy, grow flesh-red; ‖ to appear ruby.
Аля́поватый, *adj. см.* **Оляпова́тый**.		
Ама́льгама, *sf. Chim.* amalgame *m* (*см.* **Сорту́чка**).	das Amalgama	amalgam.
Амальгама́ція, *sf.* l'amalgamation *f*	Amalgamation, Verquickung *f.*	amalgamation.
Амальгами́ровать, I. 2. *va. Chim.* amalgamer	verquicken, amalgamiren	to amalgamate.
Амана́тъ, *sm.* un otage	der Geißel	hostage.
Амара́нтовый, *adj.* de couleur amarante	amaranthenfarbig	amaranthine, amaranth.
Амара́нтъ, *sm. plante*, l'amarante *f*	Amaranth *m*, Tauſendſchön *n.*	amaranth.
Амба́рго, *sn. indécl. Mar.* embargo *m*	das Embargo, der Schiffshaft.	embargo. [keeper
Амба́рный, *adj.* de magasin; ‖ *sm.* un magasinier	Niederlage=; ‖ Magazinverwalter *m*	of warehouse; ‖ warehouse-warehouseman.
Амба́рщикъ, *sm.* le propriétaire d'un magasin	der Magazinherr [ter *m*	warehouse rent.
Амба́рщина, *sf. u* **Амба́рное**, *sn.* le magasinage	die Miethe für eine Niederlage.	warehouse.
Амба́ръ, *sm. dim.* **амба́рецъ** *u* **амба́рщикъ**, le magasin	die Niederlage, das Magazin	ambition.
Амби́ція, *sf.* l'ambition *f*, le désir de la gloire	der Ehrgeiz, die Ehrſucht	amber.
А́мбра, *sf.* l'ambre *m*; **-бровый**, d'ambre	der Amber, Ambra	embrasure.
Амбразу́ра, *sf. Fortif.* une embrasure; **-рный**, d'em-	die Schießſcharte	ambrosial, ambrosian.
Амбрози́ческій, *adj.* d'ambroisie [brasure	ambroſianiſch	ambrosia.
Амбро́зія *u* **Амбро́сія**, *sf.* l'ambroisie *f*	die Ambroſia, Götterſpeiſe	ambo; ‖ tribune, estrade.
Амво́нъ, *sm.* ambon, jubé *m*; ‖ estrade *f*; **-о́нный**, *adj.*	die Emporkirche; ‖ der Auftritt	matrix of amethyst.
Амети́стовикъ, *sm.* la prime d'améthyste	die Amethyſtmutter	an amethyst; amethystine.
Амети́стъ, *sm.* une améthyste; **-стовый**, d'améthyste	der Amethyſt; *adj.* amethyſten.	
Амигда́лъ, *sm.* **Амигда́довый**, *adj. см.* **Минда́ль** *u* **Минда́льный**.		
Ами́нь, *adv.* amen, ainsi soit-il	Amen	amen.
Амія́нтъ, *sm.* l'amiante *m*; **-товый**, d'amiante	der Amianth, Bergflachs	amianth, amianthus.
Аммі, *sn. indécl. plante*, ammi, cumin d'Ethiopie *m*	der Ammei	ammi, bishop's weed.
Аммі́акъ, *sm.* l'ammoniaque *f*	das Ammonium, Ammoniak	ammonia, ammony.
Амнѝстія, *sf.* une amnistie (*см.* **Всепрощéніе**)	die Amneſtie, Begnadigung	amnesty.
Амплуа́, *sn. indécl. Théât.* un emploi, rôle	das Fach, die Rolle	employment, part.
Ампута́ція, *sf. Chir.* l'amputation *f*; **-ціо́нный**, *adj.*	die Amputation, Abnehmung	amputation.
Аму́летъ, *sm.* une amulette, un talisman [*adj.*	das Amulet, der Zauberzettel	an amulet.
Аму́ниція, *sf. Milit.* les effets *m* d'équipement; **-и́чный**,	die Ausrüſtungsſtücke *pl.*	articles of outfit.
Аму́ничникъ, *sm.* le dépôt d'effets d'équipement	die Montirungskammer	magazine of uniforms.
Амфибіологи́ческій, *adj.* amphibiologique	amphibiologiſch	amphibiological.
Амфибіоло́гія, *sf. H.nat.* l'amphibiologie *f*	Amphibiologie, Lehre *f* von den	amphibiology.
Амфибіоло́гъ, *sm.* un amphibiologue	der Amphibiolog. [Amphibien	amphibiologist.
Амфи́бія, *sf.* un amphibie (*см.* **Земново́дное**)	die Amphibie	amphibious animal.
Амфибрахи́ческій, *adj.* amphibrachique	amphibrachiſch	amphibrachic.
Амфибра́хій, *sm.* l'amphibraque *m* (*pied de vers*, ⏑–⏑)	der Amphibrachis (Versfuß)	amphibrach.
Амфи́скіи, *sm. pl. Géogr.* les amphisciens *m*	die zweiſchattigen Völker *pl.*	amphiscii.
Амфитеатра́льный, *adj.* amphithéâtral	amphitheatraliſch	amphitheatrical.
Амфитеа́тръ, *sm.* un amphithéâtre	das Amphitheater	an amphitheatre.
Анагра́мма, *sf.* une anagramme	das Anagramm, Wechſelwort	an anagram.
Анаграммати́стъ, *sm.* un anagrammatiste	der Anagrammenmacher	anagrammatist.
Анакреонти́ческій, *adj.* anacréontique	anakreontiſch	anacreontic.
Анала́въ, *sm.* le pectoral (*des moines*)	der Bruſtlatz	breast-plate.
Анализи́ровать, I. 2. *va.* analyser, décomposer	analyſiren, auflöſen, zerlegen	to analyze.
Анали́тика, *sf. u* **Анали́зисъ**, *sm.* une analyse	die Analyſe, Zerlegung	analysis, analytics.
Анали́тикъ *u* **Анали́стъ**, *sm.* un analyste	der Analytiker	analyzer.
Аналити́ческій, *adj.* analytique, de l'analyse	analytiſch	analytical.
Аналоги́ческій, *adj.* analogique; **-ски**, **-ment**	analogiſch, übereinſtimmend	analogical; -ly.
Аналоги́й *u* **Нало́й**, *sm.* le lutrin, pupitre	das Pult, Chorpult	reading-desk, pulpit.
Аналогія, *sf.* analogie, similitude *f*	die Analogie, das Verhältniß	analogy, conformity.
Анана́съ, *sm. plante*, un ananas; **-а́сный** *u* **-а́совый**, d'ananas; ‖ **-выя расте́нія**, *Bot.* les broméliacées *f.*	die Ananas; ‖ die ananasartigen Pflanzen *pl.*	a pine-apple, ananas; ‖ the bromeliaceous plants.

Анапести́ческій, *adj.* anapestique, d'anapeste.....
Ана́пестъ, *sm.* un anapeste (*pied de vers*, ⏑⏑–).....
Анархи́стъ, *sm.* un anarchiste, partisan de l'anarchie.
Анархи́ческій, *adj.* anarchique, de l'anarchie.....
Ана́рхія, *sf.* l'anarchie *f*.....
Анато́микъ *u* **Анато́мъ**, *sm.* un anatomiste.....
Анато́мить, II. 2. *va.* anatomiser, disséquer.....
Анатоми́ческій, *adj.* anatomique; **-ски**, **-ment**.....
Анато́мія, *sf.* l'anatomie *f*.....
Анато́мленіе, *sn.* la dissection d'un corps.....
Анахронѣ́змъ, *sm.* un anachronisme.....
Ана́ѳема, *sf.* anathème *m*, excommunication *f*.....
Анба́ръ, **Анба́рный**, **Анба́рщикъ**, *см.* **Амба́ръ**, **Ангеловѣ́дный**, *adj.* 1. d'une figure angélique.....
А́нгелъ, *sm. dim.* а́нгельчикъ, un ange, génie; || — храни́тель, l'ange gardien, l'ange tutélaire; || день -да, le jour de fête, la fête (*d'une personne*).
А́нгельскій, *adj.* d'ange, angélique; **-ски**, **-ment**....
Англіоло́гія, *sf.* l'angiologie *f*.....
Англизи́ровать, I. 2. *va.* anglaiser (*un cheval*).....
Англика́нскій, *adj.* anglican, de l'église anglicane..
Англици́змъ, *sm.* un anglicisme.....
Англома́нія, *sf.* l'anglomanie *f*.....
Англома́нъ, *sm.* un anglomane.....
Анда́нте, *sn. indécl. Mus.* un andante.....
Аневри́зма, *sf. Méd.* un anévrisme.....
Аневризмати́ческій, *adj.* anévrismal, d'anévrisme.
Анекдоти́ческій, *adj.* anecdotique, d'anecdote....
Анекдо́тъ, *sm. dim.* анекдо́тецъ, une anecdote....
Анза́цъ, *sm. Mus.* l'embouchure *f*.....
Анисо́вка, *sf.* l'anisette *f*.....
Ани́съ, *sm. plante*, l'anis *m*; **-сный** *u* **-совый**, d'anis..
Ани́тъ, *sm. plante*, aneth, fenouil *m*; **-тный** *u* **-товый**, *adj.*
А́нкерокъ, *sm.* 1. un ancre (*mesure*, 40 *bouteilles*)...
А́нкерочный, *adj.* d'ancre; || de la mesure d'un ancre.
Анкерштокъ, *sm. Mar.* le jas *ou* jouail d'une ancre..
Аннюите́тъ, *sm. Com.* une annuité.....
Аномалисти́ческій, *adj.* — годъ, une année anoma-
Аноні́мъ, *sm.* un anonyme.....[listique
Анта́бка, *sf.* le battant, anneau de la bretelle du fusil.
Антаблеме́нтъ, *sm. Archit.* l'entablement *m*.....
А́нталъ, *sm.* un antal (*mesure*, 60 *bouteilles*).....
А́нтальный, *adj.* d'antal; || contenant un antal.....
Антаркти́ческій, *adj. Géogr.* antarctique.....
Антидо́ръ, *sm.* antidore *m*, pain bénit; **-рный**, d'antidore
Антидо́тъ, *sm.* un antidote, contre-poison.....
Анти́ква, *sf. Typ.* le romain, caractère romain.....
Антиква́рій, *sm.* un antiquaire.....[antiquités
Антиква́рство, *sn.* antiquariat *m*, connaissance *f* des
Анти́къ, *sm.* une antique, un objet d'antiquité.....
Антими́нъ, *sm.* l'antimense *f*, le corporal.....
Антимоніа́льный, *adj.* antimonial, de l'antimoine...
Антимо́нія, *sf.* l'antimoine *m* (*см.* **Сурьма́**).....
Антипа́сха, *sf.* la Quasimodo.....
Антипати́ческій, *adj.* antipathique.....
Антипа́тія, *sf.* l'antipathie, aversion *f*.....
Антипо́ды, *sm. pl. Géogr.* les antipodes *m*.....
Анти́скіи, *sm. pl. Géogr.* les antisciens *m*.....

anapästisch, aus Anapästen...
der Anapäst (Versfuß).....
der Anarchist, Regierungsfeind.
anarchisch, gesetzlos.....
die Anarchie, Gesetzlosigkeit...
der Anatomiker, Zergliederer..
zergliedern, anatomiren.....
anatomisch.....[kunst
die Anatomie, Zergliederungs=
die Zergliederung.....
der Anachronismus, Zeitirrthum
das Anathem, der Kirchenbann.
Ambárnij, *u np.*
von Engelsgestalt.....
der Engel; || Schutzengel, schützender Engel; || der Namenstag, das Namensfest.
englisch, Engels=.....
die Lehre von den Blutgefäßen.
(ein Pferd) englisiren.....
anglicanisch.....[densart
der Anglicismus, englische Re=
die Anglomanie, Engländerei.
der Nachahmer alles Englischen.
das Andante.....
der Pulsaderkropf.....
Pulsadergeschwulst=.....
anekdotisch, Anekdoten=.....
die Anekdote, das Geschichtchen.
der Ansatz.....
die Anisette, das Aniswasser..
der Anis, Süßkümmel.....
der Dill, Fenchel.....
der Anker (ein Maß).....
Anker=; || von einem Anker..
der Ankerstock.....
Annuität *f*, Jahresabtrag *m*..
ein anomalistisches Jahr.....
der Anonym, Ungenannte....
der Ring am Flintenriemen..
das Gesims, Gebälk.....
das Anthal (Weinmaß).....
Anthal=; || von einem Anthal.
antarktisch, südlich.....
das geweihte Brod.....
das Gegengift.....
die Antiquaschrift.....
Antiquar, Alterthumskenner *m*.
die Alterthumskunde.....
die Antike, das Alterthumsstück.
das Weihtuch, Meßtuch.....
Spießglanz=.....[timm
der Spießglanz, das Antimo=
der Sonntag Quasimodogeniti.
zuwider, unverträglich.....
die Antipathie, Naturabneigung.
die Antipoden, Gegenfüßler *pl.*
die gegenschattigen Völker *pl.*

anapestic.
anapest, anapæst.
anarchist.
anarchical, disordered.
anarchy, disordered state.
anatomist, dissector.
to anatomize, dissect.
anatomical.
anatomy, dissection.
anatomizing, dissecting.
anachronism.
anathema, excommunication

of angelic figure.
an angel; || a guardian angel, tutelary angel; || the saint's day.
angelic, angelical; -ly.
angiology.
to nick (*a horse's tail*).
of the church of England.
an anglicism.
anglomania.
person infected with anglo-
andante. [mania
aneurism.
aneurismal.
anecdotical.
anecdote.
embouchure, mouth-piece.
aniseed, anisette.
anise, aniseed.
dill, anethum.
anker (10 *gallons*).
anker; || in ankers.
anchor-stock.
annuity.
a periodical year.
anonymous writer.
ring of the gun-sling.
entablement.
antal (60 *bottles*).
antal; || in antals.
antarctic. [bread
the antidoron, consecrated
antidote, counter-poison.
roman type.
antiquary, antiquarian.
antiquarianism.
an antique.
corporal, communion cloth.
antimonial.
antimony.
Quasimodo, low Sunday.
antipathetic, antipathetical.
antipathy, aversion.
antipodes.
antiscii.

Антите́за, *sf. u* **Антите́зисъ**, *sm.* une antithèse.. die Antitheſe, der Gegenſatz.. antithesis, contrast.
Антите́зный, *adj.* antithétique, de l'antithèse..... antithetiſch..... antithetical.
Антифо́нъ, *sm.* une antienne..... der Antiphon, Vorgeſang..... antiphon, anthem.
Антифра́зисъ, *sm.* une antiphrase, contre-vérité.... die Antiphraſis, der Gegenſinn. antiphrasis.
Антихри́стъ, *sm.* l'antechrist *m*..... der Antichriſt, Gegenchriſt... antichrist.
Антйчный, *adj.* d'antiques, d'antiquités (*см.* **Антйкъ**). Antiken-..... antique.
Антологи́ческій, *adj.* de l'anthologie, anthologique. anthologiſch..... anthological.
Антоло́гія, *sf.* l'anthologie *f*..... die Anthologie, Blumenleſe.. anthology.
Анто́новъ, *adj. poss.* — огóнь, la gangrène..... der kalte Brand..... gangrene.
Антра́ктъ, *sm. Théât.* un entr'acte..... der Zwiſchenakt..... interact, interlude.
Антраци́тъ, *sm. Minér.* l'anthracite *m*..... der Anthracit, die Kohlenblende. anthracite, stone-coal.
Антресо́ль, *sm. u pl.* **-со́ли**, *Archit.* un entresol..... das Zwiſchengeſchoß..... entresol, mezzanine.
Антрополо́гія, *sf.* l'anthropologie *f*..... die Menſchenlehre..... anthropology.
Антропото́мія, *sf. Anat.* l'anthropotomie *f*..... die Menſchenzergliederung... anthropotomy.
Анфила́да, *sf.* une enfilade (*de chambres*)..... die Reihe (von Zimmern)... a suite (*of rooms*).
Анфилированіе, *sn. Milit.* enfilade *f*, action d'enfiler. das Beſtreichen, Enfiliren.... enfilade.
Анфилирова́ть, I. 2. *Milit.* enfiler, battre par enfilade. beſtreichen, enfiliren..... to enfilade, rake.
Анчо́усъ, *sm. poisson*, un anchois; **-сный**, d'anchois.. die Anſchove, Sardelle..... an anchovy.
Аншефъ, *sm. Milit.* **генера́лъ —**, le général en chef.. der Obergeneral..... general in chief.
А́ншпугъ *u* **Га́ншпугъ**, *sm. Mar.* un anspect..... der Hebebaum, die Nothſpake.. handspike.
Анъ, *conj. pop.* et, au contraire..... und, hingegen..... and, on the contrary.
Анъологи́онъ, *sm.* l'anthologe *m*..... das Anthologion (Kirchenbuch). anthologion.
Анъра́ксъ, *sm.* le rubis..... der Rubin..... a ruby.
Апельси́нъ, *sm. dim.* **-си́нчикъ**, orange douce; **-йный**. die Apfelſine..... a sweet orange.
Апоге́й, *sm. Astron.* l'apogée *m*.....[*adj.* das Apogäum, die Erdferne.. apogee.
Апокали́псисъ, *sm.* l'apocalypse *f*, la révélation.... die Apokalypſe, Offenbarung Jo- apocalypse.
Апокалипси́ческій, *adj.* de l'apocalypse..... apokalyptiſch.....[hannis apocalyptic, apocalyptical.
Апокрифи́ческій, *adj.* **-скія кни́ги**, les livres apo- die apokryphiſchen Bücher *pl*.. apocrypha.
Апокри́фъ, *sm.* un livre apocryphe .....[cryphes ein apokryphiſches Buch..... an apocryphal book.
Апологи́етъ, *sm.* un apologiste..... der Apologet, Schutzredner... apologist.
Апологи́ческій, *adj* apologétique..... apologetiſch, Vertheidigungs-. apologetic, apologetical.
Аполо́гія, *sf.* une apologie, justification..... die Apologie, Schutzſchrift... apology, justification.
Аполо́гъ, *sm.* un apologue, une fable morale..... der Apolog, die Thierfabel.. apologue, fable.
Апоплексія, *sf.* apoplexie *f*, un coup d'apoplexie.. der Schlagfluß..... apoplexy.
Апоплекти́ческій, *adj.* apoplectique, d'apoplexie... einzum Schlag geneigter Menſch a person seized with apo-
apoplektiſch, Schlagfluß-..... apoplectic. [plexy
Апоста́ема, *sf. Méd.* un apostume, apostème..... das Geſchwür, die Geſchwulſt. aposteme, imposthume.
Апости́ль, *sm.* une apostille..... die empfehlende Bemerkung... note, postscript.
Апо́столъ, *sm.* un apôtre; || le livre qui contient les Actes des apôtres et les Épîtres. der Apoſtel; || die Apoſtelge- apostle; || the acts of the
ſchichte und die Epiſteln. apostles and epistles.
Апо́стольникъ, *sm.* une guimpe (*de religieuse*)..... der Buſenſchleier..... wimpie, veil.
Апо́стольскій, *adj.* apostolique; **-ски, -ment**..... apoſtoliſch..... apostolical; -ly.
Апо́стольство, *sn.* l'apostolat *m*..... das Apoſtelamt, Apoſtelat... apostleship.
Апо́строфъ, *sm. Gram.* l'apostrophe *f* (')..... der Apoſtroph..... apostrophe.
Апофе́гма, *sf.* un apophthegme..... das Apophthegma, der Denk- apophthegm, apothegm.
Апофегмати́ческій, *adj.* d'apophthegme..... denkſprüchlich.....[ſpruch apophthegmatical.
Аппара́тъ, *sm. Techn.* un appareil..... der Apparat, die Zurichtung apparatus, gear.
Апелля́нтъ, -йтка, *s. Jur.* appelant, -nte..... Appellant, -in..... appellant, appellor.
Апелля́ція, *sf. Jur.* un appel; **-ціо́нный**, d'appel.... die Appellation..... appeal, appellancy.
Аппети́тный, *adj.* appétissant; **-но**, avec appétit... appetitlich; mit Appetit..... tasty, relishing; with appe-
Аппети́тъ, *sm.* l'appétit *m*..... der Appetit, die Eßluſt..... appetite, relish. [tite
Аппликату́ра, *sf. Mus.* le doigter *ou* doigté..... die Applicatur, Fingerſetzung. fingering.
Аппликé, *sn. indécl.* le plaqué..... die plattirte Arbeit od. Waare. plated goods.
Аплодйровать, I. 2. *va.* (*кому́*) applaudir..... Beifall klatſchen..... to applaud.
Апрѣль. approbation.
Апроба́ція, *sf.* l'approbation *f*..... die Gutheißung, Genehmigung. approbation.
Апробова́ть, I. 2. *va.* approuver, trouver bon..... gutheißen, genehmigen, billigen. to approve, approve of.
Апро́ши, *sf. pl. Fortif.* les approches *f*..... die Laufgräben *pl*..... approaches *pl*.

Апрѣль, *sm.* avril, mois d'avril *m*; **-льскій**, d'avril.
обманýть въ пéрвое -ля, donner un poisson d'avril
Апсель, *sm. Mar.* la voile d'étai d'artimon
Апсúды, *sm. pl. Astron.* les apsides *m.* [**-тéчный**, *adj.*
Аптéка, *sf. dim.* аптéчка, la pharmacie, apothicairerie; **Аптéкарша**, *sf.* la femme d'un apothicaire
Аптéкарь, *sm.* le pharmacien, apothicaire; **-ркій**, *adj.*
Арабéскъ, *sm.* une arabesque
Арáва, *sf.* la multitude, foule, quantité
Арáвистый, *adj.* nombreux, en grand nombre
Арáкъ, *sm.* arak, rack *m*; **-áковый**, d'arak
Арáнцы, *sm. pl.* rochers escarpés *m* (*en Sibérie*)
Арáпникъ, *sm.* une chambrière, un long fouet
Арáпченокъ, *sm.* 1. un jeune nègre
Арáпъ, *sm. fam.* un nègre; **-áпка**, *sf.* une négresse
Арбá, *sf.* un chariot, une charrette. [**-зный**, *adj.*
Арбýзъ, *sm. dim.* арбýзецъ, melon d'eau *m*, pastèque *f*;
Аргали, *s. indécl. quadr.* l'argali *m*, le mouflon
Аргамáкъ, *sm.* un cheval de course (*en Cabardie*)
Арéнда, *sf.* bail, fermage *m*, amodiation *f*; || ferme donnée en jouissance temporaire; **-дный**, *adj.*
Арендáторъ, *sm.* fermier d'une telle ferme; **-ркій**, d'arrentement, ascensement *m.* [*adj.*
Арендовáніе, *sn.*
Арендовáть, I.2. **за-**, *va.* arrenter, accenser, amodier.
Ареомéтръ, *sm.* un aréomètre, pèse-liqueur
Ареопагúтъ, *sm.* aréopagite *m*, membre de l'aréopage.
Ареопáгъ, *sm.* l'aréopage *m* (*tribunal d'Athènes*)
Арестáнтская, *adj. sf.* la maison d'arrêt [sonnier
Арестáнтъ, *sm.* le prisonnier, détenu; **-ткій**, de pri-
Арестовáніе, *sn.* arrestation, saisie, séquestration *f.*
Арестовáть, I.2. **за-**, *va.* arrêter, mettre aux arrêts; || saisir, séquestrer, mettre sous séquestre.
Арéстъ, *sm.* un arrêt; || le séquestre, la saisie
Аржáнецъ *u* **Арженéцъ**, *sm.* 1. *plante*, le phléole
Аристократúческій, *adj* aristocratique; **-ски**, **-ment.**
Аристократія, *sf.* l'aristocratie *f*; || les nobles *m*
Аристократъ, *sm.* un aristocrate
Ариѳмéтика, *sf.* l'arithmétique *f*
Ариѳмéтикъ, *sm.* un arithméticien
Ариѳметúческій, *adj.* arithmétique; **-ски**, **-ment.**
Арія, *sf. Mus.* un air, une ariette
Арка, *sf. Archit.* un arc, cintre, une voûte
Аркáда, *sf. Archit.* une arcade [lant
Аркáнить, II 2. **саркáнить**, *va.* lier avec un nœud cou-
Аркáнъ, *sm.* corde *f* avec un nœud coulant
Аркти́ческій, *adj. Géogr.* arctique, septentrional
Арлекúнство, *sn.* une arlequinade, bouffonnerie
Арлекúнствовать, I.2. *vn.* faire l'arlequin
Арлекúнъ, *sm.* un arlequin, bouffon; **-нскій**, d'arlequin.
Армадúллъ, *sm. mam.* armadille *m* (*см.* **Броненóсецъ**.
Арматóръ, *sm. Mar.* un armateur; **-ркій**, d'armateur.
Арматýра, *sf.* armure; 1. panoplie *f*, trophée *m* (*d'armes*); 2. plaque (*de shako*); 3. armature *f* (*d'un aimant*).
Арматýрный, *adj.* d'armure; de trophée; || **— спúсокъ**, la liste des objets d'armement.
Армéецъ, *sm.* 2. un soldat de l'armée *ou* de la ligne.
Армéйскій, *adj.* de l'armée; de la ligne
Армéйщина, *sf. fam.* les soldats *m* de l'armée

der April, Aprilmonat
in den April schicken
das Besanstagsegel
die Apsiden, Wendepunkte *pl.*
die Apotheke
die Apothekerin
der Apotheker
die Arabeske
die Menge
zahlreich
der Arack, Reisbranntwein
die hohen Felsen, Felsenberge *pl.*
eine lange Peitsche
ein junger Neger
Mohr, Neger, -in
der Wagen mit hohen Rädern.
die Wassermelone
der Steinbock, das wilde Schaf.
ein schnellfüßiges Pferd
die Pacht, Arende; || in Nießbrauch gegebenes Landgut.
der Arendator, Pächter
die Pachtung od. Verpachtung.
verpachten od. in Pacht nehmen.
der Aräometer, die Wasserwage.
der Areopagit
der Areopag (Gerichtshof)
das Arrestantenhaus
der Arrestant, Verhaftete
die Verhaftung, der Verhaft
verhaften, arretiren; || Beschlag auf etwas legen.
der Arrest; || Beschlag
das Lieschgras
aristokratisch
die Aristokratie; || der hohe Adel.
der Aristokrat
die Rechenkunst, Arithmetik
der Rechner, Arithmetiker
arithmetisch
die Arie, das Liedchen
der Bogen, das Gewölbe
der Bogengang
mit einer Schlinge binden
der Strick mit einer Schlinge.
arktisch, nördlich, mitternächtlich.
Possenspiel *n*, Possenreißerei *f.*
Possen reißen
der Harlekin, Possenreißer
das Armadill, Gürtelthier
der Rheder, Schiffsausrüster
die Rüstung; 1. Trophäe; 2. Platte (des Tschako); 3. Armatur *f.*
zur Rüstung gehörig; || das Armaturverzeichniß.
ein Soldat in der Armee
zur Armee od. Linie gehörig.
die Soldaten *pl* in der Armee

April.
to make one an April-fool.
mizzen stay-sail.
apsides.
an apothecary's shop.
an apothecary's wife.
an apothecary.
arabesque.
crowd, great number.
numerous.
arack.
steep rocks, cliffs.
coach-wip, horse-whip.
a young negro. [woman
negro, -gress; black man *or*
a cart, tilted cart.
a water-melon.
argali, wild goat.
a race-horse (*in Cabarda*).
lease, farm, rent; || an estate given in usufruct.
lessee, farmer, tenant.
leasing, farming, renting.
to lease, farm, rent.
areometer.
areopagite.
areopagus.
lock-up house, guard-house.
person under arrest, prisoner
arresting, seizing.
to arrest, put under arrest; || to seize, sequestrate.
arrest; || seizure.
cow-parsnep.
aristocratic; -cally.
aristocracy; || nobility.
aristocrat.
arithmetic, accounts.
arithmetician.
arithmetical; -ly.
aria, air, tune.
arch, arc, bow.
arcade.
to catch with a lasso.
lasso, rope with a running
arctic, north. [noose
harlequinade.
to play the harlequin.
harlequin.
armadillo.
owner of a privateer.
armour; 1. trophy; 2. plate (*of a shako*); 3. armour (*of magnet.*
of armour; of trophy; || regimentals-roll.
a soldier in the army.
of the army; of the line.
the soldiers in the army.

Армиля́рный, *adj. Géogr.* -ная сфе́ра, la sphère armillaire.
Арми́я, *sf.* l'armée; || les troupes *f* de ligne. [millaire
Арму́дъ, *sm. arbre*, le cognassier; || le coing.
Арма́жный, *adj.* de camelot, fait de camelot.
Арма́къ, *sm.* camelot de poil de chameau; || sarrau *m*, souquenille *f*; || la serge à gargousses.
Арнау́тка, *sf.* le froment dur (*см.* **Бѣлоту́рка**).
Арома́тить, II. 5. **наарома́тить**, *va.* aromatiser.
Ароматѝческій, *adj.* aromatique.
Арома́тникъ, *sm.* le marchand d'aromates.
Арома́тница, *sf.* le vase pour les aromates.
Арома́тъ, *sm.* un aromate, parfum; -тный, d'aromate.
Аро́нія, *sf. arbre*, le néflier; || la nèfle.
Аро́нникъ, *sm. plante*, le gouet, arum.
Арпе́джіо, *sn. Mus.* un arpége, arpégement.
Аррiергáрдъ, *sm. Milit.* arrière-garde *f*; -дный, *adj.*
Арсена́лъ, *sm.* un arsenal; -льный, d'arsenal.
Арте́ль, *sf.* une association d'artisans qui ont un fonds commun; -льный, de cette association.
Арте́льщикъ, *sm.* un membre d'une telle association; || *Com.* commissionaire de la bourse; -щичій, *adj.* 3.
Арте́льщина, *sf.* le fonds d'une telle association.
Арте́рія, *sf. Anat.* une artère; -рный, *adj.* artériel, des
Арти́кулъ, *sm.* un article. [artères
Артику́лъ, *sm. Milit.* — воѐнный, les ordonnances militaires *f*; || — мѣтать, faire l'exercice.
Артиллери́стъ, *sm.* un artilleur, canonnier.
Артилле́рія, *sf.* l'artillerie *f*; -рійскій, d'artillerie.
Артистѝческій, *adj.* artistique, des arts.
Арти́стъ, -и́стка, *s.* un *ou* une artiste. [tichaut
Артишо́къ, *sm. plante*, un artichaut; -о́ковый, d'ar-
А́ртосъ, *sm.* pain bénit qu'on distribue à Pâques.
Арты́шъ, *sm. u* **Арца́**, *sf. arbuste*, la sabine.
А́рфа, *sf.* la harpe.
Арфи́стъ, -и́стка, *s.* un *ou* une harpiste.
Архалу́къ, *sm.* surtout court (*des peuples du Caucase*).
Архáнгелъ, *sm.* un archange.
Архáнгельскій, *adj.* archangélique, des archanges.
Археогра́фія, *sf.* l'archéographie *f*.
Археогра́фъ, *sm.* un archéographe.
Археологѝческій, *adj.* archéologique.
Археоло́гія, *sf.* l'archéologie *f*.
Археоло́гъ, *sm.* un archéologue.
Архи́- *u* **Архі-**, *préfixe*, archi-.
Архива́рій *u* **Архива́ріусъ**, *sm.* un archiviste.
Архи́въ, *sm. u* **Архи́ва**, *sf.* les archives *f*; -вный, *adj.*
Архидіáконство, *sn.* l'archidiaconat *m*.
Архидіáконъ, *sm.* archidiacre *m*; -нскій, d'archidiacre.
Архимандри́тство, *sn.* l'archimandritat *m*.
Архимандри́тъ, *sm.* un archimandrite; -тскій, *adj.*
Архимáндрія, *sf.* le monastère d'un archimandrite.
Архипáстырство, *sn.* la prélature.
Архипáстыръ, *sm.* le prélat; -рскій, de prélat.
Архипела́гъ, *sm. Géogr.* un archipel; -га́жскій, *adj.*
Архистрати́гъ, *sm.* le prince des anges, archistratége.
Архите́кторъ, *sm.* un architecte; -рскій, d'architecte.
Архитекту́ра, *sf.* l'architecture *f* (*см.* **Зо́дчество**).
Архитекту́рный, *adj.* d'architecture, architectural.

der Ringglobus, die Ringkugel. armillary sphere.
die Armee; || Linientruppen *pl.* army; || troops of the line.
der Quittenbaum; || die Quitte. quince-tree; || quince.
von Kamelot, Kameelhaar. of camel's hair camlet.
der Kamelot; || Kittel; || das Stückpatronenzeug. camel's hair camlet; || smock-frock; || cartouch stuff.
der harte Weizen. the hard wheat.
würzen, mit Gewürzen anmachen. to aromatize, scent.
aromatisch, gewürzhaft. aromatic, fragrant.
der Gewürzhändler. perfumer.
die Gewürzbüchse. scent-bottle.
das Gewürz. aromatic, perfume, scent.
der Mispelbaum; || die Mispel. medlar-tree; || medlar.
das Aron, die Zehrwurz. arum.
das Harpeggio, Harpeggiren. arpeggio, arpeggiamento.
die Nachhut, der Nachtrab. rear guard, rear.
das Zeughaus, die Rüstkammer. arsenal.
Gesellschaft *f* von Arbeitsleuten, welche gemeinschaftlich leben. a company, mess, crew, gang, squad.
der Mitgenoß einer solchen Gesellschaft; || Börsenbursche. member of a company; || exchange-boy.
was zu einer solchen Gesellschaft property of a company.
die Arterie, Schlagader. [gehört artery; *adj.* arterial.
der Artikel. article.
das Kriegsreglement; || sich in den Waffen üben. articles of war; || to perform the manual exercise.
der Artillerist, Kanonier. artillery-man, gunner.
die Artillerie, das Geschütz. artillery, ordnance, guns.
artistisch, Kunst-, Künstler-. artistic, artistical.
Künstler, -in. artist.
die Artischocke. artichoke.
geweihtes Osterbrod. artos, consecrated bread.
der Sabenbaum, Sadebaum. savine, savine-tree.
die Harfe. a harp.
Harfenist, Harfenspieler, -in. a harper, harp-player.
ein kurzer Überrock. a short surtout.
der Erzengel. archangel.
erzenglisch archangelic.
die Alterthumsbeschreibung. archæography.
der Alterthumsbeschreiber. archæographer.
archäologisch, alterthümlich. archæologic.
Archäologie, Alterthumskunde / Archäolog, Alterthumskenner *m*. archæology, archaiology.
Erz-, Archi- archæologist.
der Archivar, Archivist. archi-, arch- [vist
das Archiv, Archivgebäude. keeper of the records, archi-record-office.
das Archidiakonat. archdeaconry, archdeaconship
der Archidiakonus. archdeacon.
das Archimandritenamt. archimandrite's benefice.
der Archimandrit, Obermönch. archimandrite.
das Kloster eines Archimandrit. archimandrite's convent.
die Prälatenwürde. prelateship, prelacy.
der Prälat, Oberhirt. prelate, head pastor.
der Archipel, das Inselmeer. archipelago.
der Archistrateg. archistrategus.
der Baumeister, Architekt. architect, master-builder.
die Baukunst, Architektur. architecture.
zur Baukunst gehörig. architectural.

Архитра́въ, *sm. Archit.* l'architrave *f*.....[*adj.*
Архіи́теръ, *sm. vi.* archiâtre *m*, médecin en chef; **-рскій**,
Архіепископія, *sf.* un archevêché.....
Архіепи́скопство, *sn.* l'archiépiscopat *m*. [piscopal
Архіепи́скопъ, *sm.* un archevêque; || **-пскій**, archié-
Архіере́й, *sm.* le prélat; **-е́йскій**, de prélat.....
Архіере́йство, *sn.* la prélature, le pontificat. [prélat
Архіере́йствовать, I.2. *vr.* remplir les fonctions de
Архо́нтъ, *sm.* archonte; **-тскій**, d'archonte.....
Арца́, *sf. arbuste*, *см.* **Арты́шъ**. || **Асбе́стъ**, *sm. см.*
Арча́къ, *sm.* un arçon; **-а́жный**, d'arçon.....
Аршинникъ, *sm. pop.* un marchand à l'aune.....
Аршинный, *adj.* d'archine; || d'une archine de long..
Аршинъ, *sm.* l'archine, aune russe *f*.....
Арѣ́сина, *sf. pop.* un gourdin, gros bâton.....
Асимпто́та, *sf. Géom.* l'asymptote *f*.....
Асимптоти́ческій, *adj.* asymptotique, de l'asymptote.
Аскі́тникъ *u* **Аскі́тъ**, *sm.* un ascète.....
Аскі́тный, *adj.* ascétique.....
Аскі́тство, *sn.* la vie ascétique.....
Аспара́гъ, *sm. plante*, l'asperge *f*.....
Аспе́ктъ, *sm. Astron.* un aspect.....
Аспе́ръ, *sm. u* **А́спра**, *sf.* un aspre (*petite monnaie turque*.
Аспи́дъ, *sm.* l'ardoise *f*; || un aspic (*serpent*); **-дный**, d'ar-
Ассамбле́я, *sf. vi.* un bal, une société.....[doise
Ассе́ссорша, *sf.* la femme d'un assesseur.....
Ассе́ссоръ, *sm.* un assesseur; **-скій**, d'assesseur....
коллежскій —, assesseur de collége (*8e classe*)..
Ассигнаціо́нный, *adj.* — **банкъ**, la banque des assignats; || **-ная бума́га**, un assignat.
Ассигна́ція, *sf.* assignat *m*; || assignation *f*.....
Ассигнова́ніе, *sn.* assignation, action d'assigner *f*..
Ассигнова́ть, I.2. *va.* assigner, donner une assignation.
Ассі́зы, *sf. pl. u* **-зный судъ**, les assises *f*, la cour d'as-
Ассо́, *sn. indécl.* un assaut d'armes.....[sises
А́стра, *sf. plante*, l'aster *m*, la reine-marguerite.....
Астра́льный, *adj. Astron.* astral, des astres.....
Астрологи́ческій, *adj.* astrologique, de l'astrologie..
Астроло́гія, *sf.* l'astrologie *f* (judiciaire).....
Астроло́гъ, *sm.* un astrologue.....
Астроля́бія, *sf. Astron.* un astrolabe.....
Астрономи́ческій, *adj.* astronomique; **-ски**, **-ment**.
Астроно́мія, *sf.* l'astronomie *f*.....
Астроно́мъ, *sm.* un astronome.....
Асфальти́ческій *u* **Асфа́льтовый**, *adj.* d'asphalte.
Асфа́льтъ, *sm.* l'asphalte *m*.....
А́ціи, *sm. pl. Géogr.* les asciens *m*.....
Ась, *interj. pop.* quoi! comment!.....
А́ська, *sf. dim.* **а́ечка**, le bonnet de Kamtchadale....
Ата́йка, *sf. oiseau*, le canard d'Islande.....
Атама́нство, *sn.* la dignité d'hetman.....
Атама́нъ, *sm.* hetman, ataman *m*, le chef des cosaques; || chef de bandits; **-нскій**, d'hetman.
нака́зный —, l'hetman par délégation.....
Атеи́змъ, *sm.* l'athéisme *m*.....
Атеи́стъ, *sm.* un athée; **-тскій**, d'athée.....
Атла́сить, II.6. *sa* —, *va.* rendre uni comme le satin; || **-ся**, *vr.* se frotter, s'user (*du velours*).

der Architrav, Bindebalken....
der Archiater, Oberarzt.....
das Erzbisthum.....
die erzbischöfliche Würde....
der Erzbischof; || erzbischöflich.
der Prälat.....
die Prälatenwürde.....[ten
das Amt eines Prälaten verwal-
der Archont, Stadtfürst.....

Asbest.

der Sattelbaum.....
ein kleiner Krämer.....
von Arschine; || arschinenlang.
die Arschine, russische Elle....
der Knüttel, dicker Prügel.....
die Asymptote, Annäherungslinie
asymptotisch.....
der Ascet, Strengfromme....
ascetisch.....
das ascetische Leben.....
der od. die Spargel.....
der Aspect, Schein.....
der Asper (türk. Silbergroschen)
der Schieferstein; || die Natter..
der Ball, die Tanzgesellschaft..
die Assessorin.....
der Beisitzer, Assessor.....
der Collegien-Assessor.....
die Assignationsbank; || die Assignation, das Papiergeld.
die Banknote; || Anweisung..
die Anweisung.....
anweisen, eine Anweisung geben.
der Assisenhof.....
die Fechtübung.....
die Aster, Sternblume.....
Astral-, Stern-.....
astrologisch.....
die Astrologie, Sterndeuterei..
der Astrolog, Sterndeuter....
Astrolabium *n*, Winkelmesser *m*.
astronomisch.....
die Astronomie, Sternkunde..
der Astronom, Sternkundige.
asphaltisch.....
der Asphalt, das Judenpech..
die Unschattigen *pl*.....
he! was!.....
die Mütze, Kappe.....
die Bergente.....
die Hetmannswürde.....
der Hetmann, Ataman; || Räuberhauptmann.
der Hetmann locum tenens..
Atheismus *m*, Gotteslängnung
der Atheist, Gotteslängner. [*f*
auf Satinart glätten; || sich abreiben (vom Sammet).

architrave.
archiater.
archbishopric.
archiepiscopacy.
archbishop; || archiepiscopal.
prelate, head pastor.
prelacy, prelateship.
to exercise the functions of a
archont. [prelate

saddle tree, saddle bow.
petty shop-keeper.
arsheen; || arsheen-long.
arsheen (*Russian ell*).
cudgel.
asymptote.
asymptotical.
an ascetic, anchorite.
ascetic.
asceticism.
asparagus.
aspect.
an asper.
slate; || asp, aspic.
assembly, ball, rout.
an assessor's wife.
assessor.
collegiate assessor.
bank of issue; || assignation, bank-note.
bank-note; || assignation.
assignation, assignment.
to assign.
court of assizes.
fencing match.
aster, star-wort.
astral.
astrological.
astrology.
astrologer.
astrolabe, cross-staff.
astronomic; -cally.
astronomy.
astronomer.
asphaltic.
asphalt.
ascians, ascii *pl*.
eh! what!
a cap.
shieldrake, skeldrake.
hetmanship.
hetman, ataman; || chieftain of robbers.
the hetman by delegation.
atheism.
atheist.
to make as smooth as satin; || to fret, ravel, fray.

Атла́съ, *sm. dim.* атла́сецъ, le satin ; -сный, de satin.	der Atlaß (Zeug).....	atlas, satin.
Атласъ, *sm. dim.* атла́сикъ, un atlas (*de géographie*).	der Atlas (von geogr. Karten).	atlas, collection of maps.
Атмосфе́ра, *sf.* l'atmosphère *f*.....	die Atmosphäre, der Dunstkreis.	atmosphere.
Атмосфе́рный *u* **-ферическій**, *adj.* atmosphérique.	atmosphärisch.....	atmospheric, atmospherical.
Атоми́ческій. *adj.* atomique, d'atome.....	atomisch.....	atomic, atomical.
Атомъ, *sm.* un atome.....	der Atom, das Sonnenstäubchen.	atom.
Атта́ка *u* **Ата́ка**, *sf. Milit.* une attaque, charge....	der Angriff, Anfall.....	attack, onset, charge.
Аттакова́ть, I.2. *va. Milit.* attaquer, charger.....	angreifen, anfallen.....	to attack, charge.
Аттеста́ть, *sm.* une attestation, un certificat.....	das Attestat, Zeugniß.....	certificate.
Аттеста́ція, *sf.* attestation *f*, témoignage *m*.....	die Bescheinigung.....	attestation, testimony.
Аттестова́ть, I.2. *va.* attester, certifier.....	bezeugen, attestiren.....	to attest, certify.
Аттриву́тъ, *sm.* un attribut, symbole.....	das Attribut, Beizeichen....	attribute.
Ату́, *interj. Vén.* vêlaut!.....	hußah! huß!.....	hallooing!
Ату́кать, I.1. **ату́кнуть**, *vn.* crier vêlaut, huer.....	den Hunden zurufen.....	to halloo to hounds.
Ау́, *interj.* hé! holà!.....[*adj.*	he! nu! (um zu rufen). [richt	hollo! holla!
Аудиторія́тъ, *sm.* auditorat, conseil militaire *m*; **-тскій**,	das Auditorat, Regimentsge-	a regimental court.
Аудито́рія, *sf.* un auditoire.....	der Hörsaal, das Auditorium..	auditory. [ditors
Аудито́рская, *adj. sf.* la salle des séances des auditeurs.	der Sitzungssaal der Auditoren.	session-chamber of the au-
Аудито́рство, *sn.* la fonction d'auditeur.....	die Auditorstelle.....	auditorship.
Аудито́ръ, *sm. Milit.* un auditeur ; -рскій, d'auditeur..	der Auditor, Kriegsrichter...	auditor, regimental judge.
Аудіе́нція, *sf.* une audience, réception.....	die Audienz.....	audience. [ber
Аудіенцъ-за́ла, *sf.* la salle d'audience.....	der Audienz-Saal.....	presence *or* audience-cham-
Ау́кать, I.1. **ау́кнуть**, *vn.* appeler, crier à qqu'un ; || **-ся**, *vr.* s'entre-crier, se crier les uns aux autres.	einem zuschreien, laut zurufen ; || sich einander zurufen.	to halloo, shout; || to halloo to one another.
Аукціоне́ръ, *sm.* un enchérisseur.....	der Steigerer.....	bidder at an auction.
Аукціони́стъ, *sm.* le commissaire-priseur.....	der Auctionscommissär.....	auctioneer.
Аукці́онъ, *sm.* encan *m*, enchère *f*; **-о́нный**, d'encan.	die Auction, Versteigerung...	an auction.
Ауля́нъ *u* **Жуля́нъ**, *sm. oiseau*, la pie-grièche.....	der Buntspecht.....[ker)	shrike.
Ау́лъ, *sm.* le village des peuples du Caucase.....	das Dorf (der kaukasischen Völ-	a village.
Афе́лій, *sm. Astron* l'aphélie *m*.....	das Aphelium, die Sonnenferne.	aphelion, aphelium.
Афе́рщикъ, *sm.* un intrigant.....	der Ränkemacher.....	an intriguer.
Афи́ша, *sf. dim.* афи́шка, le programme (*de spectacle*).	der Theaterzettel.....	play-bill.
Афори́змъ, *sm.* un aphorisme, une sentence.....	der Lehrspruch, Aphorism...	aphorism, maxim, sentence.
Аористи́ческій, *adj.* aphoristique.....	aphoristisch.....	aphoristic, aphoristical.
Аха́нъ, *sm.* la nasse de pêcheur.....	ein Fischerneß *n*.....	a sturgeon net.
Аханье, *sn.* le gémissement, soupir.....	das Seufzen, Aechzen.....	groaning, sighing.
Аха́ть, *sm.* **Аха́тый**, *adj. sm.* **Ага́ть** *u* **Ага́тный**.		
Ахать, I.1. **а́хнуть**, *vn.* gémir, soupirer.....	ächzen, seufzen.....	to groan, sigh.
Ахине́я, *sf. pop.* non-sens *m*, absurdités, fadaises *f. pl.*	der Unsinn, das dumme Zeug.	nonsense, absurd story.
Ахроматі́змъ, *sm. Opt.* l'achromatisme *m*.....	der Achromatismus.....	achromatism.
Ахроматическій, *adj. Opt.* achromatique.....	achromatisch, farbenlos.....	achromatic.
Ахтеръ-люкъ, *sm. Mar.* l'écoutille *f* d'arrière.....	die Hinterlücke.....	after hatch-way.
Ахтеръ-ште́вень, *sm. Mar.* l'étambot *m*.....	der Hintersteven.....	post, stern-post.
Ахти́, *interj.* ah! hélas! aïe!.....	ei! ei! ach!.....	heigh-ho! alas! ah!
Ахъ, *interj.* ah! hé! hélas!.....	ach!.....	ah! oh!
А́ще, *conj. sl.* si ; || — бы, si seulement.....	wenn ; || wenn nur.....	if, in case ; || but if.
Аэродина́мика, *sf.* l'aérodynamique *f*.....	die Aerodynamik, Luftwirkungs-	aerodynamics.
Аэроли́тъ, *sm.* un aérolithe.....	der Aerolith, Luftstein. [lehre	aerolite, meteoric stone.
Аэрологи́ческій, *adj.* aérologique, de l'aérologie....	aerologisch.....	aerological.
Аэроло́гія, *sf.* l'aérologie *f*.....	die Aerologie, Luftlehre.....	aerology.
Аэрометри́ческій, *adj.* aérométrique, de l'aérométrie.	aerometrisch.....	aerometrical.
Аэроме́трія, *sf.* l'aérométrie *f*.....	die Aerometrie, Luftmessung..	aerometry.
Аэроме́тръ, *sm.* un aéromètre.....	der Luftmesser.....	aerometer.
Аэрона́втика, *sf.* l'aéronautique *f*.....	die Luftschifferkunst.....	aeronautism.
Аэрона́втъ, *sm.* un aéronaute.....	der Luftschiffer, Aeronaut....	aeronaut.
Аэроста́тика, *sf.* l'aérostatique *f*.....	Aerostatik, Luftgewicht-Lehre *f.*	aerostatics.
Аэростати́ческій, *adj.* aérostatique.....	aerostatisch.....	aerostatic.
Аэроста́тъ, *sm.* un aérostat, ballon.....	der Luftball, das Luftschiff....	air-balloon, aerostat.

Б.

Б

Б (*бе*), deuxième lettre de l'alphabet russe.....

Ба, *interj.* ah! bah! ouais!.....

Ба́альникъ, -ница, *s. vi.* sorcier, -ère; magicien, -enne.

Ба́альство, *sn.* le sortilége, la magie, jonglerie....

Ба́ба, *sf. dim.* ба́бка, la grand'mère, aïeule; 1. sage-femme; 2. une femme; 3. le mouton (*de sonnette*); 4. (ручна́я —) la demoiselle, hie (*de paveur*); 5. *oiseau*, le pélican; 6. *pl.* **-бы**, *Astron.* les Pléiades *f.*

Баба́шка, *sf.* 4. la flotte (*d'un filet*).....

Бабёнка, *sf.* 3. *dim.* une femmelette.....

Бабійкъ, *sm.* un damoiseau, dameret.....

Ба́бій, *adj.* 3. de femme, féminin.....

Ба́бка, *sf.* 3. *dim.* la grand'mère, aïeule; 1. sage-femme; 2. le paturon, os du pied; 3. *plur.* **-бки**, le jeu des osselets; 4. petits poteaux, potelets; 5. chevalets à pieds élevés; 6. bougeaux *m*, gerbes *f* de lin et de chanvre; 7. *plante*, le grand plantain.

Ба́бничанье, *sn.* la profession de sage-femme.....

Ба́бничать, I.1. *vn.* exercer l'état de sage-femme...

Ба́бочка, *sf.* 4. *insecte*, le papillon; || une jeune femme.

Ба́бочникъ, *sm.* le joueur d'osselets.....

Ба́бочный, *adj.* -ная игра́, le jeu des osselets....

Бабръ, *sm. mam.* l'once *f*, petite panthère; || **-а́бровый**, d'once; fait de peau d'once.

Бабу́къ, *sm. quadr.* la garboise, le rat de montagne...

Ба́бушка, *sf.* 4. *dim.* la grand'mère; || sage-femme...

Бабьё, *sn. pop.* les femmes *f*.....

Бави́ть, II.2. *va.* prolonger, ajouter; || **-ся**, *vr.* tarder, hésiter; || (*съ чѣмъ*) s'amuser à.

Ба́вольникъ, *sm. arbrisseau*, le bombax, fromager; || **-никовый**, *adj*; **-вья** расте́нія, *Bot.* les bombacées *f.*

Багажъ, *sm. dim.* бага́жецъ, le bagage; **-жный**, *adj.*

Багоръ, *sm.* 1. *dim.* **-рникъ**, le croc, la gaffe; **-рный**, *adj.*

Ба́гренье, *sn.* la pêche au croc.....

Багрецо́вый, *adj.* pourpré, teint en pourpre.....

Багре́цъ, *sm.* la couleur de pourpre, écarlate.....

Ба́грильщикъ, *sm.* le harponneur, pêcheur au croc..

Ба́грить, II.1. **вы́багрить**, *vn.* pêcher au croc.....

Багри́ть, II.1. *va.* teindre en pourpre, empourprer; || **-ся**, *vr.* — **кро́вью**, se souiller de sang.

Багро́вина, *sf.* une meurtrissure, tache livide.....

Багровѣ́ще, *sn.* la perche d'un croc.....

Багро́вость, *sf.* la lividité.....

Багро́вый, *adj.* pourpré; || meurtri, livide.....

Багро́веть, I.4. *vn.* être meurtri, devenir livide...

Багръ, *sm.* le pourpre, l'écarlate *f*.....

Багря́ть, I.4. *vn.* se couvrir d'un rouge pourpré...

Багря́нить, II.1. *va.* colorer de pourpre.....

Багряни́ца, *sf.* la pourpre, étoffe teinte en pourpre; || la pourpre, le manteau de pourpre.

Багряничникъ, *sm.* celui qui teint en pourpre.....

Багряничникъ

der Buchstabe Б des Alphabets.
ei! wie! potz tausend!.....
Gaukler, -in; Zauberer, -berin.
die Gaukelei, Zauberei.....
Großmutter; 1. Hebamme *f*; 2. Weib *n*; 3. Rammblock *m*; 4. Handramme; 5. Kropfgans *f*; 6. das Siebengestirn.
das Schwimmhölzchen.....
ein kleines Weibchen.....
der Weibernarr.....
Weibs-, weibisch.....
Großmutter; 1. Hebamme; 2. Fessel *f* (des Pferdes); 3. Knöchelchenspiel *n*; 4. Pfötchen *pl*; 5. Bank *f* mit hohen Füßen; 6. Hanfgarben *pl*; 7. der breite
die Hebammenkunst. [Wegerich
Hebamme seyn.....
der Schmetterling; || junge Frau *f*.
der Knöchelchenspieler.....
das Knöchelchenspiel.....
die Unze, kleines Panterthier; || Unzen-; aus Unzenfell gemacht.
der Erdhase, das Jerboa.....
die Großmutter; || Hebamme.
die Weiber *pl*, das Weibervolk.
verlängern, hinzufügen; || zaudern; || sich beschäftigen mit.
der Wollbaum, Käsebaum; ||
die Bombaceengewächse *pl*.
das Reisezeug, die Bagage...
der Fischhaken, Schifferhaken.
die Hakenfischerei.....
mit Purpurfarbe gefärbt.....
die Purpurfarbe.....
der Hakenfischer.....
Fische mit dem Haken fangen..
mit Purpur färben, röthen; || sich mit Blut beflecken.
schwarzblaues Maal.....
die Hakenstange.....
das Schwarzblaufarbige.....
purpurfarben; || dunkelblauroth.
blaue Flecken bekommen.....
der Purpur, die Purpurfarbe.
purpurroth werden.....
mit Purpur färben.....
in Purpur gefärbte Leinwand; || der Purpurmantel.
der Purpurfärber.....

the letter Б of the alphabet.
ba! ah! see!
juggler, conjurer, cheat.
jugglery, conjuring.
grand-mother; 1. midwife; 2. woman; 3. pile-driver; 4. paving-beetle; 5. white pelican; 6. Pleiades.
bark float.
a little woman.
beau, spark, fop.
woman's, feminine.
grand-mother; 1. midwife; 2. the pastern; 3. game of huckle-bone; 4. small posts; 5. trestles; 6. sheaves of hemp; 7. greater plantain.
midwifery. [midwife
to follow the profession of a
butterfly; || young woman.
a player at cockals.
the game of huckle-bone.
the ounce, once; || of ounce; made of ounce skin.
jerboa.
grand-mother; || midwife.
women, females *pl.*
to lengthen, add; || to loiter; || to amuse one's self.
bombax, cotton-tree; || the bombacean plants.
baggage, luggage.
boat-hook, harpoon, gaff.
harpooning, spearing.
purple coloured.
purple, purple colour.
harpooner, spearer.
to harpoon, spear.
to dye of a purple colour; || to stain one's self with blood.
bruise, livid spot.
harpoon shaft, spear shaft.
lividness.
purple; || livid.
to grow livid.
purple colour.
to grow purple.
to empurple.
the purple; || purple robe, purple cloak.
a purple dyer.

Багря́нка, *sf.* 3. la pourpre (*coquillage*).....
Багря́никъ, *sm. arbre*, le gaînier, arbre de Judas..
Багряноро́дный, *adj.* né dans la pourpre, porphyrogé-
Багря́ность, *sf.* état *m* d'une chose pourprée. [nète
Багря́ный, *adj.* purpurin; || brun foncé (*des chiens*)..
Багря́чій, *adj. sm. см.* **Ба́грильщикъ**. || **Баженѝна**,
Багу́льникъ *u* **Багу́нъ**, *sm. arbuste*, le lédum....
Бада́нъ, *sm. plante*, la saxifrage de Sibérie.....
Бадиджа́нъ, *sm. plante*, la mélongène, aubergine....
Бадря́нка, *sf.* 3. le citron de Perse. [-дёйный, *adj.*
Бадья́, *sf. dim.* бадёйка, un seau, godet; || seilleau *m*;
Бадья́нъ, *sm. plante*, la badiane, l'anis étoilé *m*.....
Бадя́га *u* **Бодя́га**, *sf.* la spongille; -я́жный, *adj.*....
Бадя́жничать, I.1. *vn.* plaisanter.....
Бажа́нтъ, *sm. oiseau*, le faisan (*см.* **Фаза́нъ**)....
Ба́за, *sf. Archit.* la base, le soubassement.....
Базальти́ческій, *adj.* basaltique.....
Базальтъ, *sm.* le basalte; -товый, de basalte.....
Бази́нить, II.1. за- *vn.* gabarer; || *pop.* baliverner...
Бази́рить, II.1. раз- *vn. pop.* dissiper son bien.....
Бази́рный, *adj.* de marché; —день, le jour de marché;
|| -ныя рѣчи, les caquets *m*, le bavardage.
Бази́ръ, *sm.* le marché public, bazar, la halle....
Базили́ка, *sf.* la basilique.....
Базили́къ, *sm. plante*, le basilic.....
Байба́къ, *sm. quadr.* le boback, la marmotte d'Asie;
|| *pop.* un paresseux; || solitaire; -а́чій, 3. de boback.
Байда́къ, *sm.* une espèce de barque (*sur le Volga*)....
Байдара́, *sf.* le baïdar, canot; -рный, de baïdar...
Байда́рка, *sf.* 3. oscabrion, lépas *m* (*coquillage*)...
Байда́рщикъ, *sm.* le faiseur de baïdars.....
Ба́йка, *sf.* 4. la bayette, frise; -йковый *u* -йчатый, *adj.*
Байра́мъ, *sm.* le bairam, beiram (*fête turque*).....
Бакале́йщикъ, *sm.* l'épicier *m*.....
Бакале́я, *sf.* les fruits secs; -лёйный, de fruits secs;
|| -ные и пря́ные това́ры, les denrées coloniales.
Бака́нить, II.1. за- *va.* couvrir de laque de Florence.
Бака́нъ, *sm.* la laque de Florence; -новый, de laque..
Бакау́тъ, *sm. arbre*, le gaïac; -товый, de gaïac....
Ба́кбордъ, *sm. Mar.* le bâbord; -дный, du bâbord....
Бакенба́рды, *sf. pl.* les favoris *m*.....
Ба́кенъ *u* **Ба́канъ**, *sm. Mar.* la balise.....
Баккала́врство, *sn.* le baccalauréat.....
Баккала́връ, *sm.* le bachelier; -врскій, de bachelier.
Бакла́га, *sf. dim.* бакла́жка, un vase à double fond..
Бакла́нъ, *sm. oiseau*, le cormoran; -ній, *adj.* 3.....
Бакла́ша, *sf.* roue *f* de machine hydraulique; 1. les
cymbales *f*; 2. *pl.* **-ши**, des riens *m*, fadaises *f*.
бить -ши, battre le pavé, faire le fainéant.....
Бакла́шникъ, **-ница**, *s.* fainéant, -ante.....
Бакла́шничать, I.1. *vn. pop.* battre le pavé.....
Ба́ковый, *adj. Mar.* de gaillard d'avant (*см.* **Бакъ**)..
Бакуломе́трія, *sf.* la baculométrie.....
Баку́нъ, *sm.* une sorte de tabac turc.....[combres
Бакша́ *u* **Бахча́**, *sf.* terrain semé de melons et de con-
Ба́кштагъ, *sm. Mar.* le galhauban; || vent par la hanche.
Ба́кштовъ, *sm. Mar.* le cablot (*d'une embarcation*)...
Бакъ, *sm. Mar.* le gaillard d'avant; || la gamelle.....

die Purpurschnecke.....
der Judasbaum.....[genitus
in Purpur geboren, porphyro-
die Purpurröthe.....
purpurroth; || dunkelbraun...
см. **Буженѝна**.
der Porst, wilder Rosmarin..
der sibirische Steinbrech.....
die Melanzane, der Tollapfel..
die persische Citrone.....
Eimer, Wassereimer; || Fischer-
der Sternanis.....[eimer *m*
der Flußschwamm.....
scherzen, spaßen.....
der Fasan.....
die Basis, der Fuß.....
basaltisch, basaltahaltig.....
der Basalt, Säulenstein.....
wricken; || Possen reißen.....
sein Vermögen verschwenden..
der Markttag; || die Klatsche-
reien, Geschwätze *pl.*
der Markt, Kaufhof.....
die Domkirche, Hauptkirche..
das Basilienkraut.....
der Boback, das Murmelthier;
|| der Faulenzer; || Einsiedler.
eine Art Barken.....
Baidare *f*, kamtschatkisches Boot.
die Käfermuschel.....
der Baidarenmacher.....
der Boy, Fries.....
das Bairamsfest (der Türken).
der Materialist, Spezereihändler
die getrockneten Früchte *pl*; ||
Spezereien, Colonialwaaren *pl.*
mit Florentinerlack färben....
der Florentinerlack.....
das Franzosenholz, Pockenholz.
das Backbord, Leebord.....
der Backenbart.....
die Bake.....
die Baccalaureuswürde.....
der Baccalaureus.....
Gefäß *n* mit doppeltem Boden.
der Kormoran, Seerabe.....
gußeisernes Rad; 1. Becken *n*; 2.
Possen *pl*, dummes Zeug.
dummes Zeug machen.....
Faulenzer, -in.....
sich herumtreiben.....
zum Vorderkastell gehörig...
die Stabmeßkunst.....
türkischer Tabak.....
das Melonen- und Gurkenland.
die Pardune; || Windvierung.
das Bootstau.....
das Vorderkastell; || der Back.

the purpura (*shell*).
Judas-tree.
porphyrogenitus.
purple-coloured state.
purple; || dark brown.

wild rosemary, marsh cistus.
oval-leaved saxifrage.
mad-apple, egg-plant.
Persian citrus.
bucket; || fish-tub.
stellated anise.
spongilla (*water-plant*).
to jest, joke.
a pheasant.
base, basis.
basaltic.
basalt.
to scull; || to talk idly.
to squander, lavish.
a market-day; || the chatter,
chit-chat.
market, bazar.
basilica, basilic.
field basil.
the bobac, marmot; || a
lounger, idler; || hermit.
bark (*on the Volga*).
a seal-skin canoe.
chilon (*a shell*).
maker of seal-skin canoes.
baize, frieze, flannel.
bairam.
grocer.
dried fruits; || grocery wares,
colonial commodities.
to dye of a lake colour.
lake.
pockwood, guaiacum.
larboard.
whiskers.
beacon, can-buoy.
baccalaureate.
bachelor. [bottom
wooden vessel with a double
a cormorant.
a cast iron wheel; 1. cymbals;
2. trifles, nonsense.
to loiter, play the fool.
a lazy person.
to idle away one's time.
of fore-castle.
baculometry.
Baku tobacco.
melon and cucumber bed.
back-stay; || wind upon the
guess-rope. [quarter
fore-castle; || mess.

Балабáнъ, *sm. oiseau,* le lanier; || *pop.* un niais....
Балабóлка, *sf.* 3. le grelot, la pendeloque.....
Балабóнщикъ,-щица, *s.* bavard, babillard,-arde..
Балабóнить, II.1. *vn. pop.* bavarder, jaser.....
Балагáнъ, *sm.* la baraque, le hangard; || tréteau; || la hutte d'été des Kamtchadales; -áнный, de baraque.
Балагýрить, II.1. *vn. pop.* badiner, baliverner.....
Балагýрный, *adj.* badin, drôle, enjoué.....
Балагýрство, *sn.* le badinage, la plaisanterie.....
Балагýръ,-рка, *s.* un plaisant; bouffon,-onne.....
Балáканье, *sn.* le bavardage, babil.....
Балáкать, I.1. *vn. pop.* dire des fadaises.....
Балáкирь, *sm.* la cucurbite d'argile; || grande cruche.
Балалáечникъ, *sm.* le joueur de balaléïka.....
Балалáйка, *sf.* 4. *dim.* балалáечка, la balaléïka, guitare russe à trois cordes; -лáечный, de la balaléïka.
Балалáйщикъ, *sm.* le facteur de balaléïkas.....
Баламýтить, II.7. вз-*va. pop.* troubler, rendre trouble; || *fig.* troubler, intimider, rendre confus.
Баламýтный, *adj.* étourdi, inquiet, volage.....
Баламýтъ,-ýтка, *s.* brouillon,-onne; bavard,-arde..
Балáнецъ, *sm.* 1. le balancier (*d'une pendule*). [*adj.*
Балансёръ,-рка, *s.* danseur (-euse) de corde; -рный,
Балансировáть, I.2. *vn.* danser sur la corde tendue; || garder l'équilibre, tenir en équilibre.
Балáнсъ, *sm.* l'équilibre *m*; || *Com.* la balance, le bilan; -совый, de balance, de bilan.
Балáнъ, *sm.* le balane, gland de mer (*mollusque*).....
Балáстить, II.7. *va.* lester, charger de lest.....
Балáстъ *u* **Баллáстъ,** *sm. Mar.* le lest; -стовый, *adj.*
Балáсъ *u* **Баллáсъ,** *sm.* le rubis balais.....
Балахóнъ, *sm. dim.* -хóнецъ *u* -хóнчикъ, la blouse, blaude, souquenille, le sarrau; -хóнный, *adj.*
Балахрыстъ,-тка, *s. pop.* rôdeur,-euse; vagabond,-nde
Балбéсъ, *sm. pop.* le fainéant.....
Балдá, *sf.* gros bout d'un bâton; || gros marteau.....
Балдахúнъ, *sm.* le dais, baldaquin; -йнный, de dais.
Балдырьянъ *u* **Булдырьянъ,** *sm. pl inte,* la valériane.
Балетмéйстеръ, *sm.* le maître des ballets.....
Балéтчикъ,-чица, *s.* danseur (-euse) de ballet.....
Балéтъ, *sm. Théât.* le ballet; -тный, de ballet.....
Балúста, *sf.* la baliste.....
Балúстика, *sf.* la balistique; -тúческій, de balistique.
Бáлка, *sf.* 3. la poutre, solive; || une vallée; || un ravin.
Балкóнъ, *sm. dim.* -кóнчикъ, le balcon; -óнный, *adj.*
Баллáда, *sf.* ballade *f*; -áдный, de ballade.....
Бáлмочный, *adj. pop.* étourdi, volage, fou.....
Балобóй, *sm.* le bavard, babillard.....
Балобóнить, II.1. *vn.* babiller, bavarder.....
Баловáнье, *sn.* grande indulgence, connivence *f*.....
Баловáть, I.2. *vn.* polissonner, folâtrer; || *va.* gâter, dorloter, mignarder; || **-ся,** *vr.* se gâter, se dorloter.
Бáловень, *sm.* 1. un enfant gâté.....
Баловнúкъ *u* **-ловцúкъ,-úца,** *s.* le gâte-enfant...
Баловствó, *sn.* grande indulgence; || polissonnerie *f*..
Балотировáніе, *sn. u* **-тировка,** *sf.* le ballotage...
Балотировáть, I.2. вы-*va.* balloter, scrutiner, élire par scrutin; || **-ся,** *vr.* être balloté.

der Blaufuß;||einfältiger Menſch.
die Schelle, das Angehänge..
Schwätzer, Plauderer,-in....
ſchwatzen, plaudern.....
die Hütte, Waarenniederlage; ||
Marktſchreierbühne; || Somſcherzen, ſpaßen.....[merhütte
ſcherzhaft, poſſenhaft.....
der Scherz, Spaß.....
der Poſſenreißer, Spaßvogel.
das Geſchwätz, Geplauder...
plaudern, ſchwatzen.....
ein irdenes Gefäß;||großer Krug.
der Balalaika-Spieler.....
die Balalaika, ruſſiſche dreifaltige Zither od. Laute.
der Fabrikant von Balalaika..
trübe machen, trüben; || verwirrt machen, verwirren.
ungewiß, unſicher.....
Schwätzer,-in; Plaudertaſche *f*.
die Unruhe (in Uhren).....
Seiltänzer,-in.....
auf dem Seile tanzen; || balanciren, im Gleichgewicht halten.
das Gleichgewicht; || die Bilanz,
der Bücherabſchluß.
der Meereichelſtein.....
(ein Schiff) mit Ballaſt beladen.
der Ballaſt.....
der Ballas, blaßrother Rubin.
der Kittel, leinene Kittel, das Sommerkleid, Staubhemd.
Herumſtreicher.-in.....
der Faulenzer. [ber Hammer
dickes Ende eines Prügels;|| groder Baldachin, Thronhimmel..
der Baldrian.....
der Balletmeiſter.....
Ballettänzer,-in.....
das Ballet.....
die Werfmaſchine.....
die Baliſtik, Wurfgeſchützkunſt.
Balken *m*;'enges Thal;||Schlucht
der Altan, Balkon.....[*f*
die Ballade.....
unbeſonnen, flatterhaft.....
der Schwätzer, Plauderer....
ſchwatzen, plaudern.....
die Verwöhnung, Verziehung..
Muthwillen treiben; || verziehen, verwöhnen; || ſich verwöhnen.
ein verzogenes Kind.....
Kinderverzieher,-in.....
die Verziehung; || Ungezogenheit.
die Kugelung, das Ballotiren..
ballotiren, kugeln, mit Kugeln wählen; || ballotirt werden.

lanner; || a simpleton.
a little bell, pendant.
a babbler.
to babble.
booth, hut;||stage of a quack; || summer hut.
to jest, play the buffoon.
droll, comical.
jesting, drollery.
jester, droll fellow.
gossip, chat, talk.
to gossip, chat, talk.
cucurbite; || great pitcher.
player on the ballalieca.
the ballalieca, three stringed guitar.
a ballalieca maker.
to trouble, muddle; || to disconcert, disturb.
babbling, talkative.
embroiler, babbler.
pendulum.
ropedancer.
to dance on the rope; || to keep the equilibrium.
equilibrium; || balance, balance-sheet, schedule.
acorn, acorn-shell.
to ballast (*a ship*).
ballast.
the balas ruby.
a smock-frock, blouse, stable-coat.
a vagrant, vagabond.
a lazy fellow.
pommel, knob; || hammer.
canopy, baldachin.
valerian.
ballet-master.
ballet-dancer.
ballet.
balista.
ballistics.
b am; || dell, dingle; || ravine.
balcony.
a ballad.
giddy, foolish.
a babbler.
to babble.
indulging, conniving.
to play tricks; || to spoil, fondle; || to make much of a spoiled child. [one's self
spoiler, indulger.
overindulgence; || pranks.
balloting, ballot.
to ballot, elect by ballot; || to be balloted.

Ба́лочный, *adj.* de poutre, de solive (*см.* **Ба́лка**).... **Балъ**, *sm. dim.* ба́лыкъ, le bal; 1. la ballote; 2. *plur.* des fadaises *f*; 3. ба́лы точи́ть, dire des fadaises. **Балыко́вина**, *sf.* un morceau d'esturgeon essoré.... **Балы́къ**, *sm.* le dos d'esturgeon essoré; -ко́вый, *adj.*. **Бальный**, *adj.* de bal; -ное пла́тье, la robe de bal... **Бальсами́нъ**, *sm. plante*, la balsamine; -и́нный, *adj.*. **Бальсамирова́ніе**, *sn.u* -ро́вка, *sf.* l'embaumement *m*. **Бальсамирова́ть**, I.2. на-, *va.* embaumer..... **Бальсамиро́вщикъ**, *sm.* un embaumeur..... **Бальсами́ческій**, *adj.* balsamique..... **Бальса́мъ**, *sm.* le baume; -мный, *adj.*; || -ное де́рево, le **Балюстра́да**, *sf.* la balustrade.....[baumier **Баля́сина**, *sf.* le balustre, pilier de balustrade..... **Баля́сникъ**, *sm.* le tourneur *ou* faiseur de balustres; || *pop. f* **-ница**, un plaisant, badin. **Баля́сничать**, I.1. *vn. pop.* badiner, plaisanter..... **Баля́сы**, *sf. pl.* la balustrade; || le badinage..... **Бамбере́къ**, *sm.* étoffe *f* de soie ratinée; -ковый, *adj.* **Бамбу́къ**, *sm. plante*, le bambou; -ковый, de bambou. **Банда́жникъ** *u* **-даги́стъ**, *sm.* le bandagiste..... **Банда́жъ**, *sm. Chir.* le bandage; || bandage herniaire; || -жный, de bandage; -ный ма́стеръ, le bandagiste. **Бандеро́ль**, *sm.* la bande de papier avec une étiquette; -льный, *adj.*; || подъ *или* въ **-ляхъ**, sous bande (*des* **Банди́тъ**, *sm.* le bandit, vagabond.....[*journaux*) **Бандулье́ра**, *sf. u* **-деле́ръ**, *sm. Milit.* la bandoulière. **Банду́ра**, *sf.* la pandure, mandore; -рный, de pandure. **Бандури́стъ**, *sm.* le joueur de pandure..... **Бани́ть**, II.1. вы-, *va.* bassiner, étuver; || faire tremper (*du poisson*); || *Artill.* écouvillonner. **Ба́нка**, *sf.* 3. *dim.* ба́ночка, la boîte; 1. *Méd.* ventouse; 2. *Mar.* le banc de sable, écueil; 3. banc de rameur. **Банке́тъ**, *sm.* le banquet, festin; || *Fortif.* la banquette; -тный, de banquet; de banquette. **Банки́рство**, *sn.* le commerce de banque..... **Банки́ръ**, *sm.* le banquier; -рскій, de banquier.... **Ба́нковый**, *adj.* de banque, de la banque; || banco... **Банкоме́тъ**, *sm.* le banquier (*de jeu*)..... **Банкру́тится**, II.5. о-, *vr.* faire banqueroute, faillir. **Банкру́тство**, *sn.* la banqueroute, faillite..... **Банкру́тъ**, *sm.* le banqueroutier, failli; -тскій, *adj.*.. **Ба́нкъ**, *sm.* la banque; || le pharaon, jeu de pharaon.. **Ба́нникъ**, *sm.* le balai de bain; || *Artill.* écouvillon *m*. **Ба́нное**, *adj. sn.* impôt *m* sur les bains publics..... **Ба́нный**, *adj.* de bain; balnéable (*см.* **Ба́ня**)..... **Ба́ночный**, *adj.* de boîte; || de ventouses (*см.* **Ба́нка**). **Бантъ**, *sm. dim.* ба́нтикъ, rosette *f*, nœud de ruban *m*; || le pont-levis, pont (*d'un pantalon*). **Ба́нщикъ, -щица**, *s.* étuviste; baigneur-euse..... **Ба́ня**, *sf.* le bain; || une étuve; || *sl.* ablution *f*..... **Бараба́ненье**, *sn.* le tambourinage..... **Бараба́нить**, II.1. *vn.* tambouriner, battre le tambour; || *va.* раз-, trompetter, divulguer. **Бараба́нный**, *adj.* du tambour; 1. — бой, la batterie, le son du tambour; 2. — ста́роста, caporal-tambour; 3. -ная перепо́нка, *Anat.* le tympan de l'oreille. **Бараба́нщикъ**, *sm.* le tambour; -щичій, *adj.* 3.....

Balken-; zum Balken gehörig. der Ball; 1. Wahlkugel *f*; 2. leeres Geschwätz; 3. plaudern. das Stück gedörrten Fisches... gedörrter Störrücken..... Ball-; der Ballanzug..... die Balsamine..... die Einbalsamirung..... einbalsamiren..... der Einbalsamirer..... balsamisch..... der Balsam; || Balsambaum.. das Geländer, die Balustrade. die Geländersäule..... der Drechsler (der Geländer); || Spaßmacher, -in. scherzen, spaßen..... das Geländer; || der Scherz.. bucharischer Seidenzeug..... das Bambusrohr..... der Bruchbandmacher..... die Binde; || das Bruchband; || der Bruchbandmacher. Papierstreifen *m* mit einem Zettel; || unter Kreuzband. der Bandit, Straßenräuber... das Schultergehänge, Bandelier. die Pandore, Laute..... der Pandorenspieler..... bähen; || (Fische) wässern; || (die Kanone) reinigen. Büchse *f*; 1. Schröpfkopf *m*; 2. Sandbank; 3. Ruderbank *f*. das Bankett, Gastmahl; || die Fußbank, Brustwehrbank. Bankgeschäfte, Wechselgeschäfte der Banquier, Geldwechsler. [*pl* Bank-; || Banko-..... der Bankhalter (im Spiele).. Bankerott werden, falliren.... der Bankerott, das Falliment.. der Bankerottirer, Fallit..... Bank, Geldbank *f*; || Farospiel *n*. der Badebesen; || der Stückputzer. das Badegeld..... Bade-; zum Baden dienlich... Büchse-; || Schröpf-(blut)... die Bandschleife, Cocarde; || Hosenklappe, der Hosenlatz. Bader, Bademeister, -in..... das Bad; || die Badestube; || Abwaschung..... das Getrommel.....[schung die Trommel schlagen; || ausposaunen, trompeten. Trommel-; 1. der Trommelschlag; 2. Tambour-Sergeant; 3. das Trommelhäutchen. der Trommelschläger.....

beam, of beam. a ball; 1. ballot-ball; 2. nonsense; 3. to talk nonsense. flesh of dried sturgeon. the back of dried sturgeon. ball; a ball-costume. the common balsam. embalming. to embalm. embalmer. balsamic. balsam; || the balsam-tree. balustrade, railing. baluster, banister, rail. baluster-turner; || jester, droll fellow, prater. to jest, droll, prate. balustrade; || drollery. ratteen-like silk. bamboo. truss-maker. bandage; || truss, belt, fascia; || truss-maker. bandrole, fillet, wrapper; || in bands. bandit, vagabond. shoulder-belt. mandore. a mandore-player. to bathe, foment; || to water; || to sponge, wipe out. box; 1. cupping glass; 2. bank, shoal; 3. bench, thwart. banquet, banqueting, regale; || banquette. banking. banker. bank; || banco. a banker. to become a bankrupt, fail. bankruptcy, failure. bankrupt, cessionary. bank; || faro. bath-broom; || spunge. bath-tax. balneal; fit for the baths. of box; || of a cupping glass. knot of ribands, bow, cockade; || breeches flap. bather, bath-keeper. bath; || stove; || ablution. drumming. to drum, beat the drum; || to trumpet, divulge. of the drum; 1. beat of the drum; 2. drum-sergeant; 3. tympanum, ear-drum. drummer.

Барабáнъ, *sm. dim.* барабáнчикъ, le tambour; 1. barillet (*d'une montre*); 2. *Anat.* la cavité du tympan; 3. большóй —, *Milit.* la grosse caisse.

Барабóшить, II. 3. вз-, *va.* entasser en désordre....

Бараканъ, *sm.* le bouracan; -áновый, de bouracan...

Бараúецъ, *sm.* 1. *plante*, le pied-d'ours.....

Барáнина, *sf.* le mouton, la chair de mouton.....

Барáній, *adj.* 3. de mouton; fait de peau de mouton; || -ній горóхъ (*или* барáнникъ), *plante*, le pois chiche.

Барáнка, *sf.* 3. *dim.* барáночка, petit craquelin rond; || *plante*, l'arnique *f*, arnica *m*.

Барáнокъ, *sm.* 1. le riflard (*rabot*).....

Барáнчикъ, *sm. plante*, la primevère officinale.....

Барáнъ, *sm. quadr. dim.* барáшекъ, le bélier, mouton; || bélier (*machine*): || aiguière *f* à deux becs.

Барáхтанье, *sn.* la lutte, résistance.....

Барáхтаться, I. 1. *vr.* lutter, se débattre; || résister..

Барашекъ, *sm.* 1. *oiseau*, la bécassine; 1. (— въ бумáжкѣ) un présent en argent; 2. *plur.* -áшки, moutons *m*, vagues blanchissantes; 3. cheveux crépus; 4. chatons *m* des arbres; 5. petits écrous.

Барбари́змъ, *sm.* le barbarisme.....

Барбари́зникъ, *sm.* lieu planté de vinetiers; || la conserve *ou* confiture d'épine-vinette. [-и́совый, *adj.*

Барбари́съ, *sm. arbrisseau*, l'épine-vinette *f*; -и́сный *u*

Барбéтъ, *sm. Fortif.* la barbette.....

Барвенá, *sf. poisson*, le rouget, barbeau.....

Барви́нокъ, *sm.* 1. *plante*, la pervenche.....

Бáрда, *sf.* le marc de l'eau-de-vie de grain.....

Бáрденикъ, *sm.* animal engraissé de marc de grain..

Бáрденый, *adj.* nourri avec du marc de grain....

Барельéфъ, *sm.* le bas-relief; -ный, de bas-relief .

Бáржа, *sf.* la barge (*navire à rames*).....

Бáринъ, *sm. irr.* le maître; || seigneur, gentilhomme..

Бáричъ, *sm.* le fils d'un gentilhomme.....

Бáрій, *sm. Chim.* le barium (*métal*).....[*adj.*

Бáрка, *sf.* 3. *dim.* бáрочка, la barque, le bateau; -рочный

Баркáсъ, *sm.* la chaloupe (*de vaisseau de guerre*)....

Баркáнъ, *sm.* **Баркáновый**, *adj. см.* **Бараканъ**

Баркóтина, *sf.* la planche de doublage.....

Барко́утъ, *sm. Mar.* la lisse, préceinte; -утный, *adj.*.

Бáрмы, *sf. pl.* petit manteau des anciens Tzars.....

Барометри́ческій, *adj.* barométrique, du baromètre.

Барометрогрáфъ, *sm.* le barométrographe.....

Баромéтръ, *sm.* le baromètre.....

Баронéтъ, *sm.* le baronnet.....

Барóнскій, *adj.* baronnial, de baron; **-ски**, en baron.

Барóнство, *sn.* le baronnage; || la baronnie.....

Барóнъ, *sm.* le baron; -онéсса, *sf.* la baronne.....

Бáрочникъ, *sm.* le batelier; || maître d'une barque...

Барратáрія, *sf. Mar.* la barraterie.....

Бáрскій, *adj.* de seigneur; **-ски**, en seigneur; || -ская сшесь, la lychnide de Chalcédoine, croix de Jérusalem.

Бáрсовина, *sf.* une tache sur la peau d'un animal...

Бáрство, *sn.* état *m* de gentilhomme.....

Барсýкъ, *sm. mam. dim.* бáрсучёкъ, le blaireau, taisson; -ýчій *u* -ýковый, *adj.* || -ýчья собáка, le basset.

Барсъ, *sm. mam.* la panthère; -совый, de panthère...

die Trommel; 1. Trommel, Federgehäuse *n*; 2. Trommelhöhle *f*; 3. große Trommel.

in Unordnung anhäufen.....

der Berkan (Art Camelot)...

das Bärlapp.....

das Schaffleisch, Hammelfleisch.

Widder-, Schaf-; vom Schaffell; || gemeine Kichern *pl.*

ein kleiner runder Kringel; || die Wolverlei.

der Rauhhobel, Schrobhobel..

die Frühlingsprimel.....

Widder, Hammel, Schöps; || Widder *m*; || Waschbecken *n*.

das Sträuben, der Widerstand, sich sträuben; || widerstehen...

die Heerschnepfe; 1. das Geldgeschenk; 2. schäumende Wogen; 3. krause Haare; 4. Kätzchen; 5. kleine Schraubenmütter *pl.*

der Barbarismus, Sprachfehler

mit Berberisstrauch bewachsener Platz; || der Berberissaft.

Berberisstrauch *m*; Berberis-Pritsche, Kanonenbank *f*. [beere *f* der Rothbart, die Meerbarbe..

Immergrün *n*, Todtenmyrte *f*.

die Träber *pl* vom Branntwein.

mit Träbern gemästetes Vieh..

mit Träbern gemästet.....

das Bas-Relief.....

die Barke, das Ruderfahrzeug.

der Herr; || Edelmann.....

des Herrn Sohn.....

das Barium (Metall).....

die Barke.....

die Barkasse.....

u **Баракáновый.**

das Verhäutungsbrett.....

das Barkholz.....

ein kleiner Schultermantel...

barometrisch.....[meteruhr

der Barometrograph, die Barometer, das Wetterglas.

der Baronet (in England)....

freiherrlich.....

der Baronenstand; || die Baronie.

Freiherr, -frau; Baron, -in...

der Schiffmann; || Schiffer...

die Baratterie, der Unterschleif.

herrschaftlich; als Herr; || das Malteserkreuz (Pflanze).

der Flecken auf der Haut.....

ein vornehmer Stand.....

der Dachs; *adj.* Dachs-, vom Dachs; || der Dachshund.

das Panther.....

drum; 1. barrel (*of a watch*); 2. cavity of the tympanum; 3. the great drum.

to heap up in disorder.

barracan.

fir-leaved club-moss.

mutton, lamb.

sheep's, ram's; of sheep's skin; || chick peas.

a small round cracknel; || the arnica.

the horse-plane.

officinal primrose.

the ram, sheep; || battering ram; || ewer.

wrestling, resistance. [sist

to wrestle, struggle; || to re-

the snipe; 1. a present of money; 2. foam, surge; 3. curls; 4. catkins; 5. little screw-nuts *pl.*

barbarism.

barberry bush; || barberry comfit.

barberry, berberry.

the barbe, barbet.

red surmullet.

lesser periwinkle.

malt grains.

an animal fed on grains.

fed on malt grains.

bas-relief, basso-relievo.

barge.

lord, master; || gentleman.

gentleman's son.

barium (*a metal*).

bark, ship.

long-boat.

waist-plank.

main wales, waist.

small shoulder-mantle.

barometrical.

barometrograph.

barometer, weather-glass.

baronet.

baronial, baron's; baron-like

baronage; || barony.

baron, -oness.

boat-man; || master of a bark.

barratry.

seigneurial; lordly; || scarlet lychnis, knight's cross.

spot on the skin.

rank of gentleman, lordship.

badger, hog badger, brock; || basset, turnspit.

panther.

Ба́рхатецъ, *sm.* 1. le velouté; || *plante*, œillet d'Inde.
Ба́рхатка, *sf.* 3. le velouté, ruban de velours.
Ба́рхатникъ, *sm. plante*, l'amarante *f*.
Ба́рхатъ, *sm.* le velours; -атный, de velours.
Ба́рщина, *sf.* la corvée (*см.* **Бо́йрщина**).
Баръ, *sm. Mar.* la barre (*d'un port*).
Ба́рыня, *sf.* la maîtresse; || femme d'un seigneur.
Барышникъ,-ница, *s.* revendeur, accapareur,-euse; || лошади́ный —, le maquignon; -ническій *u* -ничій, Sammetband *n*; || Sammetblu- velveting: || Indian pink.
Барышничанье, *sn.* l'accaparement *m*. [*adj.* 3. das Sammetband . . . . . [me *f* velvet-ribbon.
Барышничать, I.1. *vn.* (*чьмъ*) faire le commerce de. das Taufendſchön. . . . . amaranth, velvet-flower.
Барышничество, *sn.* le métier de revendeur. der Sammet. . . . . velvet.
Барышный, *adj.* de gain, gagné, acquis. der Frohndienſt. . . . . average, feudal service.
Ба́рышня, *sf.* 4. la demoiselle. die Sandbank . . . . . bar (*of a harbour*).
Барышъ, *sm. dim.* барышёкъ, le gain, profit. gnädige Frau; || des Herrn Frau. mistress; || gentlewoman.
Ба́сенникъ, *sm.* le fabulateur, conteur de fables. der Aufkäufer, Wucherer; || der a jobber, forestaller; || horse-
Ба́сенный, *adj.* de fable, d'apologue (*см.* **Ба́сня**). Pferdehändler. dealer.
Баси́стъ, *sm.* une basse; || un bassiste. das Aufkaufen. . . . . jobbing, forestalling.
Баси́стый, *adj.* de voix de basse. aufkaufen, handeln. . . . . to job, forestal.
Баси́ть, II.6. *vn.* chanter la basse. das Aufkaufen, der Wucher. . a jobber's trade.
Баскакъ, *sm.* commissaire mongol, percepteur d'impôts. gewonnen, erwuchert. . . . . of profit, acquired.
Басма́, *sf.* mince garniture *f* (*d'image*); || *vi.* portrait das Fräulein. . . . . young lady, miss.
ou sceau *m* des khans de la horde d'or. [*adj.* der Gewinn, Vortheil. . . . . profit, gain.
Баснопи́сецъ *u* **-твóрецъ**, *sm.* 1. le fabuliste; -рческій, der Fabelerzähler. . . . . fabulist.
—слóвить, II.2. *vn.* raconter des fables, fabler. Fabel-; in Fabeln gebräuchlich. fable's, tale's.
—слóвіе, *sn.* la fable, mythologie. der Baßſänger; || Baſſiſt. . . . base-singer; || base-player.
—слóвность, *sf.* la fabulosité. vom Baſſe, Baß-. . . . . base, low-toned.
—слóвный *u* **-твóрный**, *adj.* mythologique; || fabuleux, fictif; **-но**, fabuleusement. den Baß ſingen. . . . . to sing the base.
—слóвъ, *sm.* le mythologue. der tatariſche Steuereinnehmer. tax-gatherer.
Басня, *sf.* 4. *dim.* ба́сенка, une fable; || un conte. dünne Bildereinfaſſung *f*; || das slight setting of images; ||
Баско́къ, *sm.* 1. la corde de basse. Bildniß od. Siegel der Chane. portrait *or* seal of the khans.
Басо́нщикъ, *sm.* le passementier. der Fabeldichter, Fabelſchreiber. fabulist, writer of fables.
Баcóнъ, *sm.* le galon, passement; -о́нный, de galon. Fabeln od. Mährchen erzählen. to fable, tell tales.
Бассе́йнъ, *sm.* le bassin, réservoir; -е́йный, de bassin. die Mythologie, Fabellehre. . . fable mythology.
Бассе́тъ-горнъ, *sm.* le cor de basset. die Fabelhaftigkeit. . . . . fabulousness, fictiousness.
Бастіо́нъ, *sm. Fortif.* le bastion; -о́нный, de bastion. mythologiſch; || fabelhaft, mähr- mythological; || fabulous,
Басъ, *sm.* la basse, basse-taille; || une basse; **-сово́й**, *adj.* chenhaft, erdichtet. fictious; -ly.
Бата́леръ, *sm. Mar.* le commis aux vivres; -рскій, *adj.*; der Mytholog. . . . . mythologist.
|| у́нтеръ —, le cambusier, maître-valet. die Fabel, Erdichtung . . . . . fable, fiction.
Бата́листъ, *sm.* le peintre de batailles. die Fabel; || das Mährchen. . fable; || tale, story, fib.
Бата́ліонъ, *sm. Milit.* le bataillon; -нный, de bataillon. die Baßſaite. . . . . a base string.
Бата́лія, *sf. Milit.* la bataille, le combat; -льный, de bataille; || -ный огóнь, le feu roulant; || -ная (*или* бата́лическая) жúвопись, la peinture de batailles. Bortenwirker, Poſamentirer *m*. silk galloon maker.
die Borte, das Poſament. . . . . silk galloon.
das Baſſin, der Waſſerbehälter. basin, reservoir of water.
Baſſethorn *n*, Baßclarinette *f*. bass-clarinet.
die Baſtion, das Bollwerk . . . bastion.
der Baß; || die Baßgeige. . . . base, bass; || bass-viol.
der Bottelier, Bottler; || Unter- steward, store-keeper; || ste-
bottelier, Unterbottler. ward's mate.
der Schlachtſtückmaler . . . . . painter of battle-pieces.
das Bataillon, die Fahnenſchaar. battalion.
die Schlacht, das Treffen; || Ge- battle, fight, engagement; ||
ſammtfeuer, ununterbrochenes a running fire; || the battle-
Feuer; || die Schlachtmalerei. painting.
eine Art alter Rüſtung. . . . . coat of mail.
das Schindelbrett . . . . . a batten.
das Wehr, die Krippe. . . . . coffer-dam, batterdeau.
der Geißbart, das Wurmkraut. meadow-sweet.
der Batiſt, das Kammertuch. . cambric, lawn.
Gewicht *n* von 10 Pf. od. 25 Pud. 10 pounds *or* 25 poods.
der Stock, Prügel; || die Prügel, stick, rod, bar, cudgel; || rods;
Stöcke *pl* (zum Schlagen). bastinado.
der Malerſtock, Ruheſtab. . . . rest-stick, maul-stick.
Arbeiter, Taglöhner, -in; || das workman, -woman; labourer,
Weib eines Taglöhners. || a labourer's wife.
als Taglöhner arbeiten. . . . . to labour, work.

Баттаре́я, *sf. Milit. dim.* -ре́йка, la batterie; -ре́йный, die Batterie..... battery.
Батырщикъ, *sm. Typ.* le compagnon toucheur. [*adj.* der Aufträger..... inker, printer.
Батырь, *sm.* le partisan (*chez les Kirghises*)..... der Parteigänger..... partisan.
Ба́тюшка, *sm. dim.* père, mon cher! (*par politesse*)... Vater, mein Lieber!..... father, my dear!
Ба́тя, *sm. dim.* ба́тька *u* ба́тенька, le père..... der Vater..... father, papa.
Бау-адъюта́нтъ, *sm. Milit.* adjudant *m* des bâtiments. der Bau-Adjutant..... adjutant for buildings.
Бау́лъ, *sm. dim.* -у́лецъ *u* -у́льчикъ, le bahut, coffre; der Koffer, die Truhe..... trunk, case.
Бау́льникъ, *sm.* le bahutier, coffretier. [-льный, *adj.* der Koffermacher, Kistenmacher. trunk-maker.
Ба́харь, *sm. pop.* le diseur de riens, conteur de fariboles. der Mährchenerzähler..... story-teller, babbler.
Бахва́лъ, -а́лка, *s. pop.* le fanfaron, rodomont..... der Großsprecher, Aufschneider. boaster, braggart.
Бахи́ла, *sf.* une chaussure de paysan..... eine Art Bauernschuhe..... peasants' boot.
Бахи́льщикъ, *sm.* le faiseur de chaussure de paysan. der Bauernschuhmacher..... maker of peasants' boots.
Ба́хматъ, *sm. vi.* un grand cheval..... ein großes Pferd..... a great horse.
Бахрома́, *sf. dim.* -о́мка, la frange, crépine; -о́мный, *adj.* die Franse, das Gebräme.... fringe, trimming.
Бахро́мистый, *adj.* à longues franges..... mit langen Fransen..... with long fringes.
Бахроми́ть, II. 2. *va.* franger, garnir de franges..... mit Fransen besetzen..... to fringe, trim.
Бахро́мщикъ, *sm.* le frangier, faiseur de franges... der Fransenmacher..... fringe-maker.
Ба́хтерецъ, *sm.* 1. ancienne cotte de mailles..... ein altes Panzerhemd..... a coat of mail.
Бахча́, *sf.* boîte *f* d'une livre de thé; || (*см.* **Бакша́**). Schachtel *f* von einem Pfund. a box fromone pound of thea.
Ба́цать, I. 1. ба́цнуть, III. 1. *vn. pop.* battre, frapper... schlagen.....[Thee to slap, smack.
Бацъ, *interj. pop.* claque! pan!..... batz!..... slap! bang!
Ба́шенька, *sf.* 3. *H.nat.* la turritelle (*coquillage*)..... die Mondschnecke, Kegelschnecke. turritella.
Башка́, *sf.* 4. *dim.* баше́чка, la hure de poisson; || *pop.* der Fischkopf; || Dummkopf; || a jole; || blockhead; || head
le butor; || tête *f* de soufflet; -ше́чный, *adj.* Kopf eines Blasebalges. of bellows.
Башма́къ, *sm. dim.* -мачёкъ, le soulier; || la pointe der Schuh; || der Pfahlschuh, a shoe; || the iron, iron shoe
ferrée (*d'un pilotis*); -ма́чный, de soulier. das Pfahleisen. (*of a pile*).
Башма́чникъ, -ница, *s.* cordonnier, -ère; || le cordon- Schuhmacher, -in; der Schuster; the shoe-maker; || women's
nier pour femme; -ничій, *adj.* 3. [donnier || Frauenschuhmacher. shoe-maker.
Башма́чничанье, *sn.* cordonnerie *f*, métier *m* de cor- das Schusterhandwerk..... shoe-making.
Башма́чничать, I. 1. *vn.* s'occuper de cordonnerie... Schuhe machen..... to make shoes.
Ба́шня, *sf.* 4. *dim.* -шенька, la tour, tourelle; -шенный, der Thurm, das Thürmchen. tower, turret.
Баю́канье, *sn.* action de chanter pour endormir. [*adj.* das Einsingen..... lulling to sleep.
Баю́кать, I. 1. *va.* chanter pour endormir un enfant... (ein Kind) in Schlaf singen... to lull, lull to sleep.
Баяде́рка, *sf.* 3. la bayadère (*danseuse*)..... die Bayadere (indische Tänzerin). bayader (*dancing girl*).
Баи́пъ, *sm. vi.* un poëte..... der Dichter, Poet..... poet.
Ба́ять, I. 3. *vn.* parler, dire, converser..... sprechen, sich unterhalten.... to speak, say.
Бди́тель, -ница, *s.* veilleur; || surveillant, -ante.... Wächter; || Hüter, -in..... waker; || watcher, guardian.
Бди́тельный, *adj.* 1. éveillé, veillant; || vigilant, wach; || wachsam, sorgsam, waking, wakeful; || watch-
soigneux, attentif; **-но**, avec vigilance. sorgfältig, aufmerksam. ful, vigilant; -ly.
Бдѣ́ніе, *sn.* une veille; || la vigilance, le soin..... das Wachen; || die Wachsamkeit. watching; || vigilance, care.
Бдѣть, II. 1. *vn.* veiller; || surveiller, avoir soin de... wach seyn; || Acht haben.... to be awake; || to attend to.
Бегемо́тъ, *sm. mam.* l'hippopotame *m*; -о́товый, *adj.* das Flußpferd..... behemoth, hippopotamus.
Бедра́, *sf. u* **Бедро́**, *sn.* 4. la hanche, cuisse, le fémur. die Hüfte, das Hüftbein..... hip, haunch, thigh-bone.
Бедренецъ, *sm.* 1. *plante*, la pimprenelle; -ново́й, *adj.* die Pimpinelle, Pimpernelle.. burnet saxifrage.
Бедри́стый, *adj.* reinté, qui a les hanches fortes..... der stark von Hüften ist..... strong haunched.
Бе́дряный *u* **Бедёрный**, *adj.* fémoral, de la hanche. Hüft-, zur Hüfte gehörig..... femoral, of the hip.
Безала́берный, *adj. pop.* absurde, stupide..... dumm, albern..... stupid, senseless.
Безбо́жіе *u* **-бо́жество**, *sn.* athéisme *m*, impiété *f*... Gotteslängnung *f*, Atheismus atheism, godlessness.
Безбо́жникъ, -ница, *s.* un athée, impie..... Gotteslängner, -in.....[*m* atheist, ungodly man.
Безбо́жничанье, *sn.* une vie impie. [une vie impie ein ruchloses Leben..... an ungodly life.
Безбо́жничать, I. 1. *u* **-ничествова́ть**, I. 2. *vn.* mener ein ruchloses Leben führen... to lead an ungodly life
Безбо́жничество, *sn.* l'impiété, irréligion *f*..... die Gottlosigkeit..... impiety, ungodliness.
Безбо́жный *u* **-бо́жническій**, *adj.* impie, irréligieux, gottesvergessen, ruchlos, gott- impious, ungodly, godless,
athée; **-но** *u* **-ски**, avec impiété. los, atheistisch. atheistical; -ly.
Безбо́кій, *adj.* qui a les flancs creux..... der eingefallene Seiten hat.. thin-flanked.
Безбо́ліе, *sf.* l'absence *f* de douleur..... der schmerzlose Zustand..... painlessness.
Безболѣзненность, *sf.* état *m* de parfaite santé.... eine beständige Gesundheit... a sound health.
Безболѣзненный, *adj.* **-но**, *adv.* en parfaite santé.. krankheitfrei, gesund..... painless, sound.

Безборо́дый, *adj.* imberbe.
Безбоя́зненность, *sf.* intrépidité *f*, courage *m*
Безбоя́зненный, *adj.* intrépide, hardi; **-но**, **-ment**.
Безбра́нный, *adj.* paisible, tranquille, sans trouble.
Безбра́чие, *sn. u* **-бра́чность**, *sf.* le célibat
Безбра́чный, *adj.* célibataire; ‖ *Bot.* agame; **-но**, dans le
Безбро́вый, *adj.* qui n'a point de sourcils. [célibat
Безбрю́хий, *adj.* qui a le ventre plat
Безбу́рный, *adj.* calme, sans orage
Безбе́дный, *adj.* qui est à l'abri de la misère
Безве́дрие, *sn.* le mauvais temps.
Безвещественность, *sf.* l'immatérialité *f*
Безвещественный, *adj.* immatériel; **-но**, **-ellement**.
Безви́нный, *adj.* non coupable, innocent
Безвку́сие, *sn. u* **-вку́сица**, *sf.* le manque de goût.
Безвку́сный, *adj.* qui manque de goût, fade, insipide.
Безвла́жный, *adj.* sec, sans humidité
Безвла́стие, *sn.* l'anarchie *f*
Безво́дица, *sf.* la sécheresse, aridité
Безво́дие, *sn.* le manque d'eau, la disette d'eau.
Безво́дный, *adj.* manquant d'eau, sec, aride. [retour
Безвозвра́тный, *adj.* 1. irrévocable; **-но**, **-ment**, sans
Безвозме́здный, *adj.* **-но**, *adv.* sans récompense, gratis.
Безволокйтный, *adj.* sans délai, sans déport
Безволо́сица, *sf. u* **-влáсие**, *sn.* le manque de cheveux.
Безволо́сый *u* **-вла́сый**, *adj.* sans cheveux, chauve.
Безвре́дность, *sf.* l'innocuité, innocence *f*
Безвре́дный, *adj.* 1. innocent; **-но**, sans faire de mal.
Безвре́мение, *sn. u* **-вре́меница**, *sf.* mauvais temps.
Безвре́менность, *sf.* le contre-temps
Безвре́менный, *adj.* intempestif; **-но**, **-tivement**
Безвы́водно, *adv.* sans payer la taxe (*см.* **Вы́водное**.
Безвы́ходно, *adv.* sans sortir, sans quitter la place.
Безве́домо, *adv.* sans aucun indice
Безве́рие *u* **-ве́рство**, *sn.* l'irréligion, incrédulité *f*.
Безве́рец, **-рка**, *s.* un *ou* une impie; un mécréant
Безве́стность, *sf.* l'incertitude *f*
Безве́стный, *adj.* inconnu, incertain; **-но**, sans indice.
Безве́тренный, *adj.* calme, sans vent
Безве́трие, *sn.* le calme, temps calme
Безгла́вый, *adj.* sans tête, acéphale; ‖ sans chef
Безгла́зый, *adj.* privé des yeux, sans yeux
Безгла́сие, *sn.* le manque de voix, l'aphonie *f*
Безгла́сность, *sf.* absence *f* de publicité.
Безгла́сный, *adj.* 1. muet, sans voix; 1. clandestin, sans publicité; 2. qui n'a pas le droit de voter; 3. **-ная бу́ква**, *Gram.* une lettre muette.
Безго́дие, *sn. u* **-го́дица**, *sf. pop.* le malheur, désastre.
Безголо́вый, *adj.* sans tête; ‖ sot, insensé
Безгосуда́рный, *adj.* **-ное вре́мя**, un interrègne.
Безгра́мотный, *adj.* 1. ignare, ignorant
Безгри́вый, *adj.* qui est sans crinière [cence
Безгре́шие, *sn. u* **-гре́шность**, *sf.* la pureté, inno-
Безгре́шный, *adj.* 1. pur, saint; **-но**, sans péché.
Безгу́бый, *adj.* qui est sans lèvres. [payer, gratis
Безда́нный, *adj.* exempt de contribution; **-но**, sans rien
Безда́рность, *sf.* le manque de génie *ou* de talent.
Безда́рный, *adj.* qui manque de talent, sans génie.

unbärtig
die Unerſchrockenheit
unerſchrocken, furchtlos
friedſam, ohne Zank
der eheloſe Stand, die Ledigkeit
eheloſ, ledig; ‖ ohne Staubfäden
ohne Augenbraunen
der keinen Bauch hat
gewitterlos, ſtill
ſicher vor Elend
das ſchlechte Wetter
die Unkörperlichkeit
unkörperlich, immateriell
ſchuldlos, unſchuldig
die Unſchmackhaftigkeit
unſchmackhaft, geſchmacklos
trocken, nicht feucht
die Anarchie, Geſetzloſigkeit
die Trockenheit, Dürre
der Mangel an Waſſer
waſſerlos, trocken, dürr. [lich
unwiederbringlich, unwiederruf-
ohne Belohnung, umſonſt
unverzüglich, ohne Anſtand
der Mangel an Haar
haarlos, kahl
die Unſchädlichkeit
unſchädlich
das unfreundliche Wetter
die Widerwärtigkeit, der Unfall
unzeitig, ungelegen; zur Unzeit
umſonſt, unentgeldlich
ohne wegzugehen
ohne die mindeſte Nachricht
der Unglaube
der od. die Ungläubige
die Ungewißheit
unbekannt; ohne Nachricht
ſtill, ruhig, ohne Wind
die Windſtille
ohne Kopf; ‖ ohne Oberhaupt
der Augen beraubt
die Aphonie, Stimmloſigkeit
der Mangel an Öffentlichkeit
ſtumm, ohne Stimme; 1. nicht öffentkundig; 2. unſtimmfähig; 3. der ſtumme Buchſtabe.
das Unglück, Mißgeſchick
ohne Kopf; ‖ ohne Verſtand
die Zwiſchenregierung
unwiſſend, ungelehrt
ohne Mähne
die Unſchuld, Sündloſigkeit
unſchuldig, ſündenfrei
ohne Lippen
ſteuerfrei, unentgeldlich; umſonſt
der Mangel an Talent
ohne Talent, ohne Genie

beardless.
fearlessness, intrepidity.
fearless, intrepid; **-ly**.
peaceful.
celibacy, single life.
unmarried; ‖ agamous.
browless.
flat-bellied.
stormless, calm.
not poor, safe, secure.
bad weather.
immateriality.
immaterial; **-ly**.
guiltless, innocent.
tastelessness, insipidity.
tasteless, insipid.
unwet, dry.
anarchy, disordered state.
drought, aridity.
want of water, want of rain.
waterless, droughty, dry.
irrevocable, irreparable; **-bly**
without reward, gratis.
without delay.
the want of hair.
hairless, bald.
harmlessness.
innoxious, harmless; **-ly**.
unseasonable weather.
mischance, disappointment.
untimely, unseasonable; **-bly**.
tax-free, gratis.
without going out.
without any trace.
incredulity, irreligion.
unbeliever.
uncertainty.
unknown; without evidence.
windless, calm.
calm, want of wind.
headless; ‖ without chief.
eyeless, without eyes.
aphony, loss of speech.
want of notoriety.
mute, voiceless; 1. without notoriety; 2. unentitled to vote; 3. a mute letter.
misfortune.
headless; ‖ stupid.
interregnum.
unlearned, ignorant.
maneless, without a mane.
sinlessness, innocence.
sinless; without sin.
lipless, without lips.
tax free; gratuitously, gratis.
want of talent.
without genius, untalented.

Безде́нежный, *adj.* peu fortuné ; || gratuit ; **-но**, gratis.
Безде́нежье, *sn.* le manque *ou* la disette d'argent...
Бе́здна, *sf.* un abyme, gouffre, précipice ; || l'enfer *m* ; || une foule, grande quantité.
Бездо́ждie, *sn.* le manque de pluie, la sécheresse....
Бездо́ждный, *adj.* sans pluie, sec, aride.....
Бездоймочный, *adj.* **-но**, *adv.* sans arrérages.....
Бездолжностно́й, *adj.* sans fonction, sans place...
Бездо́лжный, *adj.* qui n'est pas endetté, sans dettes.
Бездо́льный, *adj. Bot.* acotylédone.....
Бездо́мный, *adj.* manquant de domicile.....
Бездо́мокъ, *sm.* 1. *u* **-до́мникъ**, un homme sans aveu.
Бездо́нный, *adj.* qui est sans fond ; || très-profond...
Бездоро́жица, *sf.* un chemin défoncé.....
Бездýшie, *sn.* le manque de vie ; || manque de conscience.
Бездýшникъ, -ница, *s.* une personne sans conscience.
Бездýшничать, I. 1. *vn.* agir de mauvaise foi.....
Бездýшничество, *sn.* la mauvaise foi.....
Бездýшный, *adj.* qui est sans ame, inanimé ; || mort ; || peu consciencieux ; **-но**, sans conscience.
Бездыха́нный, *adj.* mort, sans respiration.....
Бездѣ́йственный, *adj.* sans effet ; || désœuvré.....
Бездѣ́йствie, *sn.* inaction, inertie, oisiveté *f*.....
Бездѣ́лица *u* **-дѣ́лка**, *sf.* 3. *dim.* **-дѣлочка** *u* **-дѣлу́шка**, une bagatelle ; || une vétille, minutie.
Бездѣ́лье, *sn.* l'inaction, oisiveté *f*, le désœuvrement ; || les fadaises, inepties, bagatelles *f*.
Бездѣ́льникъ, -ница, *s.* coquin, -ine ; fripon, -onne ; un pendard ; || **-ничскій**, de fripon ; **-ски**, en fripon.
Бездѣ́льничать, I. 1. *vn.* fripouner, coquiner.....
Бездѣ́льничество, *sn.* la coquinerie, fripponnerie....
Бездѣ́льный, *adj.* désœuvré, oisif ; || vain, futile, inutile ; **-но**, dans le désœuvrement.
Бездѣ́тный, *adj.* qui est sans enfants, sans lignée...
Бездѣ́тство, *sn.* le manque d'enfants, orbité *f*.....
Безжа́лованный, *adj.* sans gages, non salarié.....
Безжа́лостный, *adj.* 1. impitoyable, dur ; **-но**, -ement.
Безжа́льный, *adj.* sans aiguillon, privé d'aiguillon..
Безжёлчный, *adj.* 1. qui est sans bile.....
Безже́нный, *adj.* sans femme, célibataire, veuf....
Безже́нство, *sn.* le célibat ; veuvage.....
Безжи́зненный, *adj.* privé de vie, sans vie.....
Беззабо́тливость, *sf.* insouciance, indolence *f*.....
Беззабо́тливый, *adj.* insouciant ; **-во**, avec insouciance
Беззабо́тность, *sf.* insouciance, sécurité *f*.....
Беззабо́тный, *adj.* exempt de soucis ; **-но**, sans souci.
Беззави́стie, *sn.* indifférence, exemption d'envie *f*...
Беззави́стный, *adj.* 1. étranger à l'envie ; **-но**, sans
Беззазо́рность, *sf.* irréprehensibilité *f*.....[envie
Беззазо́рный, *adj.* 1. irréprochable, irréprehensible.
Беззако́ніе, *sn.* l'iniquité, impiété *f*.....
Беззако́никъ, -ница, *s.* pécheur, -eresse ; criminel *m*.
Беззако́нничать, I. 1. *vn.* agir contre les lois.....
Беззако́нность, *sf.* l'injustice, illégalité *f*.....
Беззако́нный, *adj.* qui transgresse la loi ; || pécheur, impie ; || illégal, injuste ; **-но**, -tement.
Беззакры́тный, *adj.* 1. franc, sincère, ouvert.....
Беззасту́пный *u* **-защи́тный**, *adj.* sans protection.

ohne Geld ; || unentgeldlich ; unter Mangel an Geld. [sonst der Abgrund, Schlund ; || die Hölle ; || ungeheure Menge.
der Mangel an Regen, die Dürre.
dürre, trocken.....
gänzlich bezahlt ; ohne Rückstand.
ohne Stelle, ohne Amt.....
unverschuldet, ohne Schulden..
nacktkeimend, ohne Samenblätter
nicht ansässig, ohne Haus. [chen
der kein Haus hat.....
bodenlos ; || sehr tief.....
ein schlechter Weg.....[f
Leblosigkeit ; || Gewissenlosigkeit
der od. die Gewissenlose....
gewissenlos handeln.....
die Gewissenlosigkeit.....
leblos, gefühllos ; || todt ; || gewissenlos ; ohne Gewissen.
athemlos, todt.....
unwirksam ; || müßig.....
die Unthätigkeit, Trägheit...
die Kleinigkeit ; || eine Lumperei, Lapperei, Lappalie.
die Unthätigkeit, Muße, der Müßiggang ; || die Possen *pl.*
Spitzbube, -bübin ; der Schelm ; || spitzbübisch, schelmisch.
Schelmereien treiben.....
die Spitzbüberei, Schelmerei..
unthätig, müßig ; || vergeblich, schlecht, nichtswürdig.
kinderlos.....
der kinderlose Zustand.....
ohne Gehalt, ohne Lohn....
unbarmherzig ; ohne Mitleiden.
stachellos.....
ohne Galle.....
unverheirathet, verwittwet...
eheloser Stand ; Wittwerstand *m*
leblos, unbeseelt.....
die Sorglosigkeit.....
sorglos, unbekümmert.....
die Sorglosigkeit, Sicherheit..
sorgenfrei, unbekümmert.....
die Neidlosigkeit.....
neidlos ; ohne Neid.....
die Untadelhaftigkeit.....
untadelhaft.....
die Gottlosigkeit, Sünde.....
Sünder, Verbrecher, -in.....
die Gesetze übertreten.....
die Gesetzwidrigkeit.....
das Gesetz übertretend ; || sündlich ; || gesetzwidrig, ungerecht.
nicht versteckt, offen.....
unbeschützt, schutzlos.....

moneyless ; || gratuitous ; gratis.
want of money. [tis
abyss, gulf ; || hell ; || immense quantity.
want of rain, drought.
rainless, arid, dry.
clear of arrears ; without arrears
without functions. [rears
not indebted.
acotyledonous.
houseless.
a houseless man.
bottomless ; || very deep.
impassable road. [science
lifelessness ; || want of conscience
unprincipled person.
to act unconscionably.
unconscionableness.
soulless, lifeless ; || inanimate ; || unconscionable ; -bly.
breathless, lifeless, dead.
inactive ; || unemployed.
inaction, inertness.
trifle, bauble, gewgaw ; || punctilio, minutiæ.
want of employment, idleness ; || nonsense, trifles.
rascal, miscreant ; || rascally, vile ; -ly.
to act like a rascal.
rascality.
unemployed, idle ; || frivolous ; || useless, vile ; -ly.
childless, barren.
childlessness.
unsalaried.
pitiless, unpitiful ; -ly.
stingless.
bileless, without bile.
unmarried, wifeless.
celibacy ; widowhood.
lifeless, inanimate.
carelessness, indolence.
careless, unconcerned ; -ly.
unconcern, security.
unanxious ; without anxiety.
exemption from envy.
free from envy ; without envy
irreprehensibleness. [vy
irreprehensible.
injustice, impiety.
sinner, ungodly man *or* woman
to act unlawfully. [man
illegality, lawlessness.
unlawful ; || irreligious ; || illegal, unjust ; -ly.
unconcealed, open, free.
unprotected, defenceless.

Беззву́чный, *adj.* sans son, sourd.
Беззвёздный, *adj.* sans étoiles, sombre, obscur.
Безземе́лье, *sn.* le manque de terre labourable.
Безземе́льный, *adj.* manquant de terre labourable.
Беззу́бый, *adj.* sans dents, édenté.
Безкаба́льный, *adj.* libre, non serf, non esclave.
Безква́сіе, *sn.* le manque de levain.
Безква́сный, *adj.* sans levain, sans acidité.
Безкова́рность, *sf. u* **-ко́вар́ство**, *sn.* la franchise.
Безкова́рный, *adj.* franc, loyal, sincère; **-но**, -ment.
Безколѣ́нный *u* **-лѣ́ночный**, *adj. Bot.* sans nœuds.
Безконе́чность, *sf.* infinité, éternité, immensité *f.*
Безконе́чный, *adj.* infini, immense; **-но**, infiniment, à l'infini; || — **винтъ**, *Méc.* la vis sans fin; || **-ныя величины**, *Mathém.* les quantités infinies.
Безко́рмица, *sf.* le manque de fourrage.
Безко́рмный, *adj.* qui manque de fourrage. [ment
Безкоры́стіе, *sn. u* **-ры́стность**, *sf.* le désintéresse-
Безкоры́стный, *adj.* 1. désintéressé; **-но**, -sément.
Безко́стный, *adj.* 1. sans os; || sans arêtes.
Безкро́вельный, *adj.* qui est sans toit.
Безкро́віе, *sn. u* **-кро́вность**, *sf. Méd.* l'anémasie *f.*
Безкро́вный, *adj.* 1. manquant de sang; 1. non sanguinolent, sans effusion de sang; 2. qui est sans parents, sans parenté; 3. qui est sans asyle.
Безкручи́нный, *adj.* sans chagrin, sans tristesse.
Безкры́лый *u* **-кри́лый**, *adj.* aptère, sans ailes.
Безла́дица, *sf.* la discorde, mésintelligence, désunion.
Безлепестко́вый, *adj. Bot.* apétale, sans pétale.
Безле́стный, *adj.* 1. étranger à la flatterie, franc.
Безли́ственный, *adj.* sans feuilles (*des arbres*).
Безли́чный, *adj. Gram.* impersonnel; **-но**, -ellement.
Безлу́нie, *sn.* le temps où il n'y a point de clair de lune.
Безлу́нный, *adj.* sans lune, sombre, obscur.
Безлѣ́сіе, *sn.* le manque de bois *ou* de forêts.
Безлѣ́сный, *adj.* privé de bois, sans forêts.
Безлѣ́тность, *sf.* éternité *f.*
Безлѣ́тный, *adj.* éternel, sans commencement ni fin.
Безлю́дить, II. 4. **обезлю́дить**, *va.* dépeupler.
Безлю́діе *u* **-лю́дство**, *sn.* le dépeuplement.
Безлю́дный, *adj.* manquant d'hommes, dépeuplé.
Безлю́дѣть, I. 4. **обезлю́дѣть**, *vn.* se dépeupler.
Безмѣ́здіе, *sn. u* **-мѣ́здность**, *sf.* le désintéressement.
Безмѣ́здникъ, *sm.* un homme désintéressé.
Безмѣ́здный, *adj.* 1. désintéressé; **-но**, gratuitement.
Безмѣ́нъ, *sm. dim.* **безмѣ́нчикъ**, le peson, la romaine; || un poids de deux livres et demie; **-ѣнный**, de peson.
Безмо́згій, *adj.* sans moëlle.
Безмо́зглость, *sf.* la stupidité, bêtise.
Безмо́зглый, *adj.* sans cervelle, sot, stupide.
Безмо́лвіе, *sn.* le silence, calme; || la solitude.
Безмо́лвникъ, *sm.* un ermite, anachorète.
Безмо́лвный, *adj.* silencieux, taciturne; || sans réplique; || calme, paisible; **-но**, -ment, dans le calme.
Безмо́лвствовать, I. 2. *vn.* se taire, garder le silence; || vivre dans la solitude, vivre dans la retraite.
Безмра́чный, *adj.* 1. non obscurci, clair, serein.
Безму́жній, *adj.* sans mari, non marié.

klanglos.
sternlos, dunkel.
der Mangel an Ackerland.
Mangel an Ackerland habend.
zahnlos.
frei, nicht leibeigen.
der ungesäuerte Zustand.
ungesäuert.
die Offenherzigkeit.
ohne Tücke, aufrichtig.
ohne Knoten (von Pflanzen).
Unendlichkeit, Unermeßlichkeit *f.*
unendlich, unermeßlich; || die Schraube ohne Ende; || die unendlichen Größen *pl.*
der Futtermangel.
Mangel an Futter habend.
die Uneigennützigkeit.
uneigennützig.
ohne Knochen; || ohne Gräte.
ohne Dach.
der Blutmangel.
blutlos; 1. unblutig; 2. ohne Verwandten; 3. ohne Behausung, ohne Schutz, schutzlos.
kummerlos, unbekümmert.
unbeflügelt.
die Uneinigkeit, Zwietracht.
blätterlos.
nicht schmeichelhaft.
ohne Blätter, blätterlos.
unpersönlich.
die mondlose Zeit.
mondlos, dunkel.
der Holzmangel, Waldmangel.
ohne Holz, ohne Wald.
die Unendlichkeit, Ewigkeit.
unendlich, ewig.
entvölkern.
die geringe Bevölkerung.
schlecht bevölkert.
entvölkert werden.
die Uneigennützigkeit.
ein Uneigennütziger. [sonst keine Bezahlung fordernd; um die Schnellwage; || das Gewicht von zwei und ein halb Pfund.
marklos.
die Hirnlosigkeit, Dummheit.
hirnlos, dumm.
Stillschweigen *n*; || Einsamkeit *f.*
der Einsiedler.
stillschweigend; || ohne Widerrede; || still, ruhig. in der Stille.
schweigen, stillschweigen; || ein einsames Leben führen.
nicht dunkel, hell.
ohne Ehemann, unverheirathet.

soundless, noiseless.
starless, dark, dull.
want of arable land.
deficient in arable land.
toothless.
free, unenslaved.
unleavened state.
unleavened, free from acid.
ingenuousness, candour.
ingenuous, candid; -ly.
not geniculated.
endlessness, infinity.
endless, infinite; -ly; || endless *or* perpetual screw; || infinite quantities.
want of food *or* fodder.
foodless, wanting fodder.
disinterestedness.
disinterested; -ly.
boneless; || without fish-bone.
roofless.
want of blood.
bloodless; 1. not bloody; 2. without relations; 3. homeless, unprotected.
free from sorrow.
wingless.
discord, misunderstanding.
apetalous.
unflattering, sincere.
leafless.
impersonnal; -ly.
moonless time.
moonless, dark.
want of wood, woodless tract
woodless.
eternity.
eternal.
to unpeople, depopulate.
deficiency of population.
thinly peopled, unpeopled.
to be unpeopled.
disinterestedness.
a disinterested man.
disinterested, gratuitous; -ly.
the steelyard; || a weight of two pounds and a half.
marrowless.
want of brains, silliness.
brainless, silly, hare-brained.
silence; || solitude.
solitary, anchorite.
silent; || without contradiction; || calm, quiet; -ly.
to be silent; || to live in solitude *or* retirement.
without gloom, clear, serene.
without husband, unmarried.

Безмѣріе, *sn. u* **-мѣрность**, *sf.* l'immensité *f*.....
Безмѣрный, *adj.* immense, excessif; **-но**, -ivement..
Безмѣстный, *adj.* sans place, sans emploi; || déplacé, inconvenant; **-но**, avec inconvenance. [quillité
Безмятѣжіе, *sn. u* **-тѣжность**, *sf.* le calme, la tran-
Безмятѣжный, *adj.* calme, tranquille; **-но**, -lement.
Безнавѣтіе, *sn.* la sécurité contre la calomnie....
Безнавѣтный, *adj.* 1. qui est à l'abri de la calomnie.
Безнадёжность, *sf.* état désespéré *m*.....
Безнадёжный, *adj.* qui ne donne point d'espérance; || **-но**, *adv.* sans espoir; || contre toute attente.
Безнапáстный, *adj.* heureux, fortuné.....
Безнаслѣдіе, *sn.* le manque d'héritiers.....[lignée
Безнаслѣдный, *adj.* 1. qui est sans héritier, sans
Безначáліе *u* **-начáльство**, *sn.* l'anarchie *f*.....
Безначáльный, *adj.* **-но**, *adv.* éternel, sans commen-
Безначáльственный, *adj.* anarchique.....[cement
Безневѣстная, *adj. f.* non fiancée (*de la Vierge*).....
Безногій, *adj.* sans pieds, sans jambes, apode....
Безнóсый, *adj.* qui est sans nez, privé du nez...
Безнрáвственность, *sf.* l'immoralité *f*.....
Безнрáвственный, *adj.* immoral; **-но**, -ement....
Безнýжный, *adj.* 1. qui n'a pas de besoin, aisé...
Безо, *prép. gén. см.* **Безъ**.
Безоáръ, *sm. Méd.* le bézoard.....[offense
Безобúдный, *adj.* 1. inoffensif; **-но**, -ivement, sans
Безоблáчный, *adj.* sans nuage, serein.....
Безобрáзить, П.4. обез-, *va.* défigurer, gâter.....
Безобрáзіе, *sn. u* **-обрáзность**, *sf.* la laideur, difformité, || action indécente, infamie *f*.
Безобрáзный, *adj.* 1. difforme, laid, défiguré; || indécent, inconvenant; **-но**, avec indécence.
Безобрóчный, *adj.* exempt de redevance.....
Безоговóрочный, *adj.* **-но**, *adv.* sans excuse.....
Безóкій, *adj.* privé des yeux, sans yeux; || aveugle..
Безопáсливый, *adj.* imprudent; **-но**, -demment....
Безопáсность, *sf.* sûreté, sécurité, assurance *f*, abri *m*; || въ -ности отъ (*чего́*), à l'abri de.
Безопáсный, *adj* **-но**, *adv.* sûr, à l'abri du danger...
Безорýдный, *adj.* 1. sans organes.....
Безорýжный, *adj.* 1. sans armes, privé d'armes...
Безостановóчность, *sf.* la non-interruption.....
Безостановóчный, *adj.* **-но**, *adv.* sans interruption.
Безотбóйный, *adj.* 1. pressant, instant; **-но**, -tamment
Безотвѣтіе, *sn.* impossibilité *f* de se justifier.....
Безотвѣтность, *sf.* caractére doux *m*, douceur *f*..
Безотвѣтный, *adj.* 1. qui ne peut se justifier, inexcusable; **-но**, -ment; || patient, doux, tranquille.
Безотвѣтственность, *sf.* l'irresponsabilité *f*.....
Безотвѣтственный, *adj.* irresponsable; **-но**, -ment.
Безотвязность, *sf.* importunité acharnée *f*.....
Безотвязный *u* **-зчивый**, *adj.* importun; **-но**, -nément.
Безотговóрочно, *adv.* sans excuse, sans réplique...
Безотлохновéнно, *adv.* sans cesse, continuellement.
Безотлагáтельный, *adj.* qui ne souffre pas de retard.
Безотлýчность, *sf.* la présence continuelle. [ment
Безотлýчный, *adj.* permanent, continuel; **-но**, -elle-
Безотмѣнный *u* **Неот-**, *adj.* immanquable; **-но**, -ment.

die Unermeßlichkeit.....
übermäßig, unermeßlich.....
ohne Stelle, unangestellt; || unanständig, unpassend.
die Ruhe, Stille.....
still, ruhig, ungestört.....
die Sicherheit vor Nachstellungen
sicher vor Nachstellungen ....
die Hoffnungslosigkeit.....
hoffnungslos; || ohne Hoffnung; || unverhofft, plötzlich.
glücklich, glückselig.....
der Mangel an Erben.....
ohne Erben, kinderlos.....
die Anarchie, Gesetzlosigkeit..
ohne Anfang, ewig.....
anarchisch.....
unverlobt (von der Jungfrau).
ohne Füße.....
ohne Nase.....
die Unsittlichkeit, Sittenlosigkeit.
unsittlich, sittenlos.....
wohlhabend, bemittelt.....
der Bezoar, Bezoarstein.....
nicht beleidigend; ohne Beleidi-
unbewölkt, heiter.....[gung
entstellen, verunstalten.....
die Häßlichkeit; || eine unanständige Handlung.
entstellt, häßlich, verunstaltet; || schlecht, unanständig.
steuerfrei.....
ohne Ausrede, ohne Entschuldi-
ohne Augen; || blind....[gung
unvorsichtig, unbehutsam.....
die Gefahrlosigkeit, Sicherheit; || in Sicherheit vor.
sicher, gefahrlos.....
ohne Werkzeuge.....
unbewaffnet.....
die Ununterbrochenheit.....
ununterbrochen, unausgesetzt..
unablässig, inständig. [tigen
Unmöglichkeit *f* sich zu rechtfer-
sanfter Charakter *m*, Geduld *f*.
sich nicht rechtfertigen könnend, schuldig; || still, sanft.
die Unverantwortlichkeit.....
unverantwortlich.....
die Beschwerlichkeit, Belästigung
beschwerlich, lästig.....
ohne Widerrede, ohne Ausrede.
unaufhörlich, ohne Aufhören..
keinen Aufschub erlaubend....
die stete Gegenwart.....
beständig.....
unfehlbar, zuverlässig, gewiß..

immensity.
immense, enormous; **-ly**.
without a place; || out o place, misplaced; **-ly**.
tranquillity, stillness.
untisturbed, tranquil; **-ly**.
security from calumny.
safe from calumny.
hopelessness, want of hope.
hopeless, trustless; without hope; || suddenly.
happy, uncalamitous.
want of heirs.
heirless, without posterity.
anarchy. [nal; **-ly**
without a beginning, eteranarchical.
unbetrothed, virgin.
without feet *or* legs, apodal.
noseless.
immorality.
immoral; **-ly**. [cumstances
free from want, in easy cir-
bezoar-stone.
inoffensive, harmless; **-ly**.
cloudless, serene, fair.
to disfigure, deform.
deformity, ugliness; || unbecoming deed, indecency.
disfigured, deformed, ugly; || unbecoming, indecent; **-ly**.
exempt from the poll-tax.
without excuse.
eyeless; || blind.
improvident, uncautious; **-ly**.
safety, security; || under shelter, sheltered from.
safe, secure; **-ly**, without dan-
without organs. [ger
unarmed.
uninterruptedness.
uninterrupted, unceasing.
pressing, importunate; **-ly**.
unjustifiableness.
resignation, mildness.
unjustifiable, inexcusable; **-bly**; || resigned, mild.
irresponsibility.
irresponsible; **-bly**.
importunity, closeness.
importunate, pressing, close; without reply *or* excuse. [**-ly**
incessantly.
undeferred, undelayed.
continual presence.
continually present.
infallible, certain; **-ly**.

Безотра́дность, *sf.* la désolation, profonde affliction.
Безотра́дный, *adj.* 1. privé de toute consolation.
Безотсро́чный, *adj.* ne souffrant aucun délai, urgent.
Безоттѣночный, *adj.* sans nuance
Безотхо́дный, *adj. см.* **Безотлу́чный.**
Безотчётность, *sf.* l'irresponsabilité *f.*
Безотчётный, *adj.* irresponsable; **-но**, -ment.
Безошиби́тельность, *sf.* la certitude, infaillibilité.
Безоши́бочный, *adj.* correct, sûr; **-но**, sans faute.
Безпа́житный, *adj.* manquant de pâturage
Безпа́лубный, *adj.* sans pont, sans tillac.
Безпа́лый, *adj.* sans doigts, privé de doigts.
Безпа́мятность, *sf.* le manque de mémoire.
Безпа́мятный, *adj.* oublieux, sans mémoire.
Безпа́мятство, *sn.* évanouissement *m*, défaillance *f*.
Безпа́мятъть, I. 4. обез-, *vn.* perdre connaissance.
Безпа́рный, *adj.* impair, non apparié
Безпа́спортный, *adj.* qui est sans passeport.
Безпа́хатный, *adj.* qui n'est pas employé au labour.
Безперево́дный, *adj. Com.* qui n'est pas transférable.
Безперемѣнный, *adj.* invariable; **-но**, -ment.
Безпереобро́чно, *adv.* sans changer la redevance.
Безпёрый, *adj.* sans plumes, privé de plumes.
Безпеча́льный, *adj.* 1. sans chagrin, calme.
Безпе́чность, *sf.* l'insouciance, incurie *f*.
Безпе́чный, *adj.* 1. insouciant, indolent; **-но**, sans souci.
Безпла́тный, *adj.* gratuit; **-но**, -tement, sans payer.
Безпле́менный, *adj.* sans parenté.
Безпло́дие, *sn. u* **-пло́дность**, *sf.* la stérilité, infertilité; || inutilité, infructuosité *f*, insuccès *m*.
Безпло́дный, *adj.* stérile, infertile; || infructueux, vain, inutile; **-но**, inutilement, en vain.
Безпло́тность, *sf.* l'incorporalité, immatérialité *f*.
Безпло́тный, *adj.* incorporel, immatériel.
Безповоро́тно, *adv.* sans retour, en pure perte.
Безподо́бный, *adj.* 1. incomparable; **-но**, -ment, sans
Безпозвоно́чный, *adj. H.nat.* invertébré. [pareil
Безпокоéніе, *sn.* action de troubler le repos.
Безпоко́йность, *sf.* l'inquiétude, agitation *f*.
Безпоко́йный, *adj.* 1. inquiet, agité; || importun, incommode; || turbulent; **-но**, avec inquiétude.
Безпоко́йство *u* **-поко́йствіе**, *sn.* l'inquiétude, agitation; || importunité *f*; || le trouble, tumulte.
Безпоко́ить, I. 1. обез-, *va.* inquiéter, importuner; || **-ся**, *vr.* s'inquiéter, se mettre en peine, s'agiter.
Безполе́зность, *sf.* l'inutilité, infructuosité *f*. [vain
Безполе́зный, *adj.* 1. vain, inutile; **-но**, -lement, en
Безпомо́щный, *adj.* 1. privé de secours, délaissé.
Безпомѣстный, *adj.* sans terre, sans immeuble.
Безпопо́вщина, *sf.* secte *f* qui n'admet pas de prêtres.
Безпоро́чность, *sf.* exemption *f* de défaut. [-ment
Безпоро́чный, *adj.* sans défaut, irréprochable; **-но**,
Безпоря́докъ, *sm.* 1. *u* **-ря́дица**, *sf.* le désordre.
Безпоря́дочный, *adj.* dérangé, sans ordre; || déréglé.
Безпо́шлинный, *adj.* **-но**, *adv.* franc de droits d'entrée.
Безпощáдный, *adj.* impitoyable; **-но**, sans pitié.
Безпредѣ́лie, *sn. u* **-льность**, *sf.* infinité, immensité *f*.
Безпредѣльный, *adj.* 1. illimité, infini; **-но**, -niment.

die Trostlosigkeit
trostlos, unerleichtert
bringend, zudringlich
ohne Schattirung

die Unverantwortlichkeit
unverantwortlich
die Gewißheit, Unfehlbarkeit
richtig, fehlerfrei
weidenlos, ohne Weide
ohne Verdeck
fingerlos, ohne Finger od. Zehen.
der Gedächtnißmangel
gedächtnißlos, besinnungslos
die Bewußtlosigkeit
bewußtlos seyn
ungepaart
ohne Paß, ohne Reisepaß
zum Ackerbau nicht gebraucht
unübertragbar [lung
unveränderlich, ohne Abwechse-
ohne die Steuer zu verändern.
unbefiedert, federlos
unbekümmert, heiter
die Sorglosigkeit, Nachlässigkeit.
sorglos, nachlässig, saumselig
unentgeldlich; umsonst
ohne Verwandte
die Unfruchtbarkeit; || Unnützlichkeit, Vergeblichkeit.
unfruchtbar; || fruchtlos, unnütz, vergeblich; vergebens.
die Unkörperlichkeit
unkörperlich, leiblos. [lich
unwiederruflich, unwiederbring-
unvergleichlich; ohne Vergleich. (Thier) ohne Wirbelbeine
die Beunruhigung
die Unruhe, Beängstigung
unbequem; || beschwerlich, ungeduldig; || unruhig, aufrührerisch.
die Unbequemlichkeit; || Beschwerlichkeit; || Unruhe.
beunruhigen, beschweren, stören; || sich beunruhigen.
die Unnützlichkeit
unnütz, vergeblich, nutzlos
hülflos, verlassen
ohne liegende Güter
Secte die keine Priester hält.
die Untadelhaftigkeit
tadellos, untadelhaft
die Unordnung, Verwirrung.
unordentlich; || unsittlich
zollfrei, ohne Zollgebühr
schonungslos, unbarmherzig
Unendlichkeit, Grenzenlosigkeit *f*.
unendlich, grenzenlos

inconsolableness.
inconsolable.
admitting of no delay, urgent
shadeless, tintless.

unaccountability.
unaccountable; -bly.
certainty, infallibility.
correct; without faults.
without pastures.
without deck.
without fingers *or* toes.
want of memory, forgetful-
forgetful. [ness
swoon, fainting fit.
to swoon, faint.
unpaired, matchless.
without a pass-port.
unemployed for tilling.
untransferable.
unchangeable; -bly. [tax
without changing the poll-
featherless, unfledged.
sorrowless, tranquil.
carelessness, unconcern.
unconcerned, careless; -ly.
gratuitous; without payment.
without relations.
sterility, infecundity; || inutility, bad luck.
unfruitful, infertile, sterile; || vain; -ly.
incorporality.
incorporal, immaterial.
irrecoverably.
incomparable, matchless; -ly.
invertebrate.
disquieting, disturbing.
disquietude, uneasiness.
uneasy, restless; || incommodious; || turbulent; -ly.
disquietude, agitation; || disturbance; || turbulence.
to disquiet, disturb, trouble; || to be disquieted, to fret.
inutility, inefficacy.
useless, to no purpose.
helpless, succourless.
without an estate, landless.
a sect without priests.
faultlessness.
faultless, irreproachable; -bly
disorder, confusion.
disorderly; || deranged.
free of duty, duty free.
unsparing, unmerciful; -ly.
boundlessness, infinity.
unlimited, infinite; -ly.

Безпрекосло́вность, *sf.* incontestabilité *f*.....
Безпрекосло́вный, *adj.* incontestable; **-но**, **-ment**..
Безпрепя́тственный, *adj.* **-но**, *adv.* libre, sans encombre, sans obstacle, sans empêchement.
Безпреры́вность, *sf.* la continuité, non-interruption.
Безпреры́вный *u* **-преста́нный**, *adj.* non interrompu, continuel; **-но**, **-ellement**, sans cesse.
Безпри́быльный, *adj.* 1. improfitable, inutile. [bilité *f*
Безприкла́дность *u* **-приме́рность**, *sf.* incompara-
Безприкла́дный *u* **-приме́рный**, *adj.* sans égal, sans pareil, incomparable; **-но**, **-ment**.
Безприме́сный, *adj.* pur, sans mélange.....[lité *f*
Безпристра́стіе, *sn.* *u* **-стра́стность**, *sf.* impartia-
Безпристра́стный, *adj.* 1. impartial; **-но**, **-alement**.
Безпритво́рный, *adj.* 1. étranger à la dissimulation.
Безпрію́тность, *sf.* le manque d'asile.....
Безпрію́тный, *adj.* manquant d'asile; **-но**, sans asile.
Безпробу́дный, *adj.* difficile à éveiller; **-но**, sans s'éveiller; || **-ный сонъ**, le sommeil éternel.
Безпро́кій, *adj.* inutile, d'aucune utilité.....
Безпу́тица, *sf.* *u* **-пу́тіе**, *sn.* un mauvais chemin, chemin impraticable; || le libertinage.
Безпу́тникъ, -ница, *s.* débauché; libertin, **-ine**....
Безпу́тность, *sf.* *u* **-пу́тство**, *sn.* le libertinage....
Безпу́тный, *adj.* 1. libertin, débauché; **-но**, en libertin.
Безпу́тствовать, I.2. *vn.* vivre dans le libertinage..
Безпѣ́нный, *adj.* non écumeux, non mousseux.....
Безразбо́рчивость, *sf.* le manque de discernement..
Безразбо́рчивый, *adj.* manquant de discernement...
Безраздѣ́льный, *adj.* qui est sans partage.....
Безразсу́дность, *sf.* *u* **-разсу́дство**, *sn.* imprudence, déraison, inconséquence, étourderie *f*.
Безразсу́дный, *adj.* 1. imprudent; **-но**, **-demment**..
Безразсчётность, *sf.* la méprise, irréflexion.....
Безразсчётный, *adj.* 1. irréfléchi; **-но**, sans réflexion.
Безремѣ́сленный, *adj.* sans profession, sans métier.
Безро́гій, *adj.* sans cornes, privé de cornes.....
Безро́діе *u* **-ро́дство**, *sn.* le manque de parents....
Безро́дный, *adj.* sans parents; || *Gram.* sans genre..
Безро́потность, *sf.* la résignation.....[signation
Безро́потный, *adj.* 1. résigné, humble; **-но**, avec ré-
Безру́жный, *adj.* sans salaire annuel (*см.* **Ру́га**)....
Безрука́вный, *adj.* sans manches.....
Безру́кій, *adj.* sans mains; || *fig* maladroit.....
Безры́бный, *adj.* où il n'y a pas de poisson.....
Безры́бье, *sn.* le manque de poisson.....
Безсвѣ́рстный, *adj.* non pareil, incomparable.....
Безси́лить, II.1. обез-, *va.* affaiblir, épuiser.....
Безси́ліе, *sn.* la faiblesse, langueur; || décadence....
Безси́льный, *adj.* 1. faible, languissant, impuissant..
Безси́лѣть, I.4. обез-, *vn.* s'affaiblir, s'épuiser.....
Безсла́вить, II.2. обез-, *va.* déshonorer, diffamer...
Безсла́віе, *sn.* infamie, ignominie *f*, opprobre *m*.....
Безсла́вный, *adj.* **-но**, *adv.* sans gloire, déshonorant.
Безслове́сіе, *sn.* *u* **-слове́сность**, *sf.* la privation du don de la parole; || la stupidité, bêtise.
Безслове́сный, *adj.* privé du don de la parole; || stupide; || **-ныя живо́тныя**, les animaux irraisonnables.

die Unwiderſprechlichkeit.....
unwiderſprechlich, unſtreitig..
ungehindert, frei, ohne Hinderniß, ohne Abhaltung. [dauer
das Ununterbrochenſeyn, die Fortununterbrochen, unaufhörlich, anhaltend; ohne Aufhören.
unvortheilhaft, unnütz.....
die Unvergleichlichkeit.....
unvergleichlich, beiſpiellos; ohne Vergleich, ohne Beiſpiel.
unvermiſcht, rein.....
die Unparteilichkeit.....
unparteilich, unparteiiſch.....
verſtellungslos.....
die Heimathloſigkeit. [flucht
obdachlos, heimathlos; ohne Zuneigung; ohne aufzuwachen; || der ewige Schlaf.
untauglich, unnütz, nutzlos....
ein ſchlechter Weg; || die Ausſchweifung, Liederlichkeit.
der liederliche Menſch.....
die Liederlichkeit, Ausſchweifung
ausſchweifend, liederlich.....
liederlich leben.....
unſchaumig.....[kraft
der Mangel an Beurtheilungsohne Scharfſinn, ohne Einſicht.
unzertheilt.....
die Unbedachtſamkeit, Unüberlegtheit, der Unverſtand.
unüberlegt, unbedacht.....
Unüberlegtheit, Unbeſonnenheit
unüberlegt, unbeſonnen.....[/
kein Handwerk treibend.....
ungehörnt.....
der Mangel an Verwandten..
ohne Verwandte; || geſchlechtlos.
die Gelaſſenheit, Ergebung...
ohne Murren, geduldig.....
ohne jährlichen Gehalt.....
ohne Armel.....
ohne Hände; || ungeſchickt....
ohne Fiſche.....
der Mangel an Fiſch.....
ohne Gleichen, unvergleichlich..
ſchwächen, entkräften.....
die Schwäche; || der Verfall...
ſchwach, kraftlos.....
ſchwach werden, abnehmen...
entehren, beſchimpfen.....
die Schande, Unehre.....
ruhmlos, unehrlich, ſchändlich.
die Sprachloſigkeit, Stummheit; || Dummheit, Unvernunft.
ſprachlos; || unvernünftig; ||
die unvernünftigen Thiere *pl.*

incontestableness. [-bly
incontestable, indisputable; unimpeded, without hinderance, without impediment, continuity.
uninterrupted, continual, incessant; -ly.
unprofitable.
incomparableness.
matchess, unexampled, incomparable; -bly.
unmixed, unalloyed.
impartiality.
impartial; -ly.
undissembled.
harbourless state. [lum
harbourless, without an asylum not to be awaked; || the eternal sleep.
useless.
bad roads, want of roads; || libertinism.
a loose person.
looseness, licentiousness.
loose, licentious; -ly.
to rake, be rakish.
frothless, scumless.
want of discrimination.
indiscriminating.
undivided.
inconsiderateness, indiscretion, imprudence.
inconsiderate, imprudent; -ly
inconsiderateness.
inconsiderate; -ly.
without a business.
hornless.
want of relations, orphanage.
without parents; || without a resignation. [gender
not murmuring, resigned; -ly
without annual living.
sleeveless, without sleeves.
handless; || awkward.
without fish.
want of fish.
matchless, incomparable.
to weaken, enfeeble.
weakness; || decay, fall.
weak, feeble, impotent.
to grow weak, to fail.
to defame, dishonour.
infamy, dishonour.
fameless, dishonourable; -bly
speechlessness, dumbness; || dulness, stupidity.
speechless; || dull, stupid; || the irrational animals.

Безсло́жный, *adj. Gram.* asyllabique.....
Безсмертѝть, II.5. обез-, *va.* immortaliser.....
Безсме́ртіе, *sn. u* **-сме́ртность**, *sf.* immortalité *f*...
Безсме́ртный, *adj.* 1. immortel; || éternel.....
Безсмы́сленность, *sf.* le non-sens, l'obscurité *f*....
Безсмы́сленный, *adj.* obscur, absurde; **-но**,-dement.
Безсмы́слица, *sf. u* **-смы́сліе**, *sn.* un non-sens....
Безсмѣ́нность, *sf.* la permanence, inamovibilité.....
Безсмѣ́нный, *adj.* permanent, inamovible; **-но**, en permanence; || **-ная стра́жа**, une garde permanente.
Безсо́вѣстіе, *sn. u* **-со́вѣстность**, *sf.* le manque de conscience, improbité, fourberie *f.* [science
Безсо́вѣстный, *adj.* peu consciencieux; **-но**, sans con-
Безсовѣ́стіе, *sn.* imprudence; || désunion, discorde *f*..
Безсовѣ́стный, *adj.* 1. imprudent, étourdi. [de cause
Безсозна́тельный, *adj.* qui se fait sans connaissance
Безсо́нница, *sf. u* **-со́нье**, *sn.* l'insomnie *f*.....
Безсо́нный, *adj.* privé du sommeil, sans sommeil....
Безсо́чный, *adj.* 1. manquant de suc, sans suc.....
Безспо́рный, *adj.* 1. incontestable; **-но**, -ment.....
Безсре́бренникъ,-ница, *s.* personne désintéressée.
Безсро́чный, *adj.* 1. **-но**, *adv.* indéterminé, sans terme
Безстра́стіе, *sn.* impassibilité, apathie *f*.....
Безстра́стный, *adj.* 1. impassible, apathique.....
Безстра́шіе, *sn.* la hardiesse, intrépidité.....
Безстра́шный, *adj.* 1. hardi, intrépide; **-но**, -ment..
Безстру́нный, *adj.* sans cordes.....
Безстыдникъ,-ница, *s.* impudent, insolent,-ente...
Безсты́дный, *adj.* 1. déhonté, impudent; **-но**,-demment
Безсты́дство, *sn.* impudence, effronterie *f*. [seule pièce
Безсты́чный, *adj.* — **полъ**, plancher de planches d'une
Безсу́дный, *adj* 1. qui n'est soumis à aucun tribunal.
Безсчётный, *adj.* innombrable; || sot, stupide.....
Безсѣ́менный, *adj.* sans semence; || immaculé; || **-ное Зача́тіе**, l'immaculée Conception.
Безтала́нный, *adj. pop.* malheureux, infortuné.....
Безтала́нтный, *adj*, sans talent, sans génie.....
Безтолко́вица *u* **-ко́вщина**, *sf.* absurdité, sottise *f*.
Безтолко́вость, *sf*, absurdité, inintelligibilité *f*.....
Безтолко́вый, *adj.* sans intelligence, stupide, sot; || obscur, absurde, inintelligible; **-но**, -ment.
Безторго́вица, *sf. pop.* la stagnation du commerce..
Безтѣ́лесность, *sf.* incorporalité, immatérialité *f*....
Безтѣ́лесный, *adj.* incorporel, immatériel.....
Безтѣ́нный, *adj.* où il n'y a point d'ombre.....
Безтѣ́нье, *sn.* le manque d'ombrage.....
Безтя́глый *u* **-тя́гольный**, *adj.* non taillable.....
Безубы́точный, *adj.* **-но**, *adv.* sans préjudice, sans
Безудѐржный, *adj.* sans retard, sans délai. [perte
Безукори́зненный, *adj.* irréprochable; **-но**, -ment.
Безу́мецъ,-мица, *s.* sot,-tte; insensé,-ée.....
Безумѝть, II.2. o-, *va.* faire perdre l'esprit, hébéter..
Безу́міе *u* **-у́мство** *или* **-у́мствованіе**, *sn.* la démence, aliénation d'esprit, folie; || sottise, bêtise *f*.
Безу́мный, *adj.* 1. fou, insensé; || extravagant, sot, déraisonnable; **-но**, avec extravagance.
Безумо́лкный, *adj.* **-но**, *adv.* continuel, sans se taire.
Безу́мствовать, I.2. *vn.* radoter, extravaguer.....

unſylbig.....
unſterblich machen, verewigen.
die Unſterblichkeit.....
unſterblich; || ewig.....
der Unſinn, die Abgeſchmacktheit.
unſinnig, abgeſchmackt.....
der Unſinn, das Gewäſch.....
die Fortdauer, Beſtändigkeit..
ununterbrochen, beſtändig; ||
eine unabgelöſte Wache.
die Gewiſſenloſigkeit, Unredlichkeit, Unbilligkeit.
ungewiſſenhaft; ohne Gewiſſen.
Unbeſonnenheit; || Uneinigkeit *f*.
unbeſonnen, thöricht.....
ohne Erkenntniß.....
die Schlafloſigkeit.....
ſchlaflos.....
ſaftlos.....
unſtreitig; ohne Widerſpruch..
der od. die Uneigennützige...
ohne Termin, unbeſtimmt....
die Leidenſchaftloſigkeit, Unempfindlichkeit
leidenſchaftlos. [pfindlichkeit
die Unerſchrockenheit.....
unerſchrocken, furchtlos, dreiſt.
ohne Saiten.....
der od. die Unverſchämte....
unverſchämt, ſchamlos. [keit *f*
Unverſchämtheit, Schamloſigkeit
Fußboden aus ganzen Brettern.
keinem Gericht unterworfen..
zahllos; || dumm.....
ſamenlos; || unbefleckt; || die unbefleckte Empfängniß.
unglücklich, unſelig.....
ohne Talent, ohne Naturgabe..
dummes Zeug *n*, Dummheit *f*.
die Unverſtändlichkeit.....
unverſtändlich; || dumm, ungereimt, abgeſchmackt.
die Stille im Handel.....
die Unkörperlichkeit.....
unkörperlich, körperlos.....
ſchattenlos, ohne Schatten....
der Mangel an Schatten....
unſteuerpflichtig.....
unſchädlich, unnachtheilig....
ohne Verzögerung.....
untadelhaft.....
Narr,-ärrin; Thor,-örin....
verrückt machen.....
die Verrücktheit, der Wahnſinn; || der Unverſtand, die Thorheit.
wahnſinnig, verrückt; || thöricht, unvernünftig.
unaufhörlich, ohne zu ſchweigen.
verrückt ſeyn.....

assyllabical.
to immortalize, eternalize.
immortality.
immortal; || eternal.
nonsense, senselessness.
nonsensical, senseless; -ly.
nonsense.
permanence, irremovability.
unrelievable, permanent; -ly; || a permanent guard.
want of conscience, unconscionableness.
unconscionable; -bly.
unadvisedness; || discord.
unadvised, imprudent.
without knowledge.
sleeplessness, want of sleep.
sleepless.
juiceless, sapless.
incontestable; -bly.
a desinterested person.
termless, indefinite; -ly.
apathy, indifference.
unimpassioned, apathetic.
fearlessness, intrepidity.
intrepid, undaunted; -ly.
stringless.
shameless man *or* woman.
impudent, shameless; -ly.
impudence, effrontery.
floor from solid planks.
without trial, untried.
innumerable; || dull.
seedless; || immaculate; || the immaculate Conception.
unlucky, unfortunate.
untalented.
absurdity, nonsense.
unintelligibleness.
unintelligible; || stupid, absurd, senseless; -ly.
stagnation of trade.
incorporeity.
incorporeal, immaterial.
shadeless, without a shade.
the want of shade.
not liable to the villain-tax.
not losing, without loss.
without delay.
irreproachable, blameless; -ly
idiot, silly man *or* woman.
to render insane, stupify.
insanity, alienation of mind; || silliness, foolishness.
insane, mad; || senseless, silly, foolish; -ly.
unceasing, without ceasing.
to be mad, act like a fool.

Безумѣ́ть, I.4. обез-, *vn.* perdre l'esprit.....
Безупрёчный, *adj.* sans reproche.....
Безупусти́тельный, *adj.* fait sans délai.....
Безуро́нный, *adj.* sans perte, sans préjudice.....
Безура́лица, *sf.* le désordre, la confusion....[dition
Безусло́вный, *adj.* 1. **-но**, *adv.* pur et simple, sans con-
Безуспѣ́шность, *sf.* insuccés *m*, non-réussite *f*...
Безуспѣ́шный, *adj.* 1. qui ne réussit pas; **-но**, sans
Безу́сый, *adj.* sans moustaches.....[succès
Безутѣ́шность, *sf.* état inconsolable *m*, désolation *f*..
Безутѣ́шный, *adj.* 1. inconsolable; **-но**, sans consola-
Безухáнный, *adj.* inodore, sans odeur.....[tion
Безу́хій, *adj.* sans oreilles.....
Безуѣ́здный, *adj.* — **го́родъ**, une ville sans district.
Безхво́стый, *adj.* privé de la queue, sans queue...
Безхи́тростный, *adj.* 1. non rusé, sincère; **-но**, **-ment.**
Безхлопо́тный, *adj.* qui ne donne point de souci....
Безхлѣ́бица, *sf.* la famine, disette.....
Безхлѣ́бный, *adj.* manquant de blé, stérile.....[lore
Безцвѣ́тный, *adj.* 1. sans fleurs; || sans couleur, inco-
Безцѣ́нность, *sf.* le prix inestimable.....
Безцѣ́нный, *adj.* 1. inestimable, impayable.....
Безцѣ́нокъ, *sm.* 1. le non-prix, vil prix; || за —, pour un rien, pour un morceau de pain.
Безча́дie *u* **-ча́дство**, *sn.* le manque d'enfants; || stéri-
Безча́дный, *adj.* 1. sans enfants; || stérile.....[lité *f*
Безчеловѣ́чie, *sn.* inhumanité, cruauté, barbarie *f*...
Безчеловѣ́чный, *adj.* cruel, inhumain; **-но**, **-ainement.**
Безче́стить, II.7. обез-, *va.* déshonorer, diffamer....
Безче́стie, *sn.* infamie, ignominie *f*, déshonneur *m*...
Безче́стность, *sf.* le manque de probité, improbité *f*.
Безче́стный, *adj.* 1. **-но**, *adv.* malhonnête; sans probité; || déshonorant, infame; avec infamie.
Безчешу́йный, *adj.* sans écailles.....
Безчи́нie *u* **-чи́нство**, *sn.* le désordre, trouble, tumulte; || l'indécence, inconvenance *f*.
Безчи́нникъ, **-ница**, *s.* personne déréglée.....
Безчи́нничать, I.1. *u* **-чи́нствовать**, I.2. *vn.* se conduire avec indécence, faire des indécences.
Безчи́нный, *adj.* déréglé; || indécent; **-но**, **-cemment.**
Безчинно́вный, *adj.* 1. sans rang, sans grade.....
Безчи́сленность, *sf.* quantité innombrable, infinité *f*.
Безчи́сленный, *adj.* innombrable, infini; **-но**, **-ment.**
Безчлéнный, *adj.* privé d'un ou de plusieurs membres.
Безчу́вственность, *sf.* *u* **-чу́вствie**, *sn.* la privation de l'usage de ses sens, apathie; || insensibilité *f*.
Безчу́вственный, *adj.* privé de l'usage de ses sens; || dur, insensible, impitoyable; **-но**, **-ment.**
Безшу́точно, *adv.* sans plaisanterie, badinage à part
Безъ *u* **Безо**, *prép. gén.* sans; || moins, excepté.....
Безымя́нка, *sf.* 3. l'anomie *f* (*coquillage*).....
Безымя́нный, *adj.* anonyme; **-но**, en gardant l'anonyme; || *Méd.* innominé; || —па́лецъ, le doigt annulaire.
Безъисхо́дный, *adj.* — **календа́рь**, calendrier perpétuel.
Безъя́вочный, *adj.* sans dénonciation.....
Безъязы́чный, *adj.* sans langue, privé du don de la
Бейденвиндъ (въ), *adv. Mar.* au plus près. [parole
Бейфутъ, *sm. Mar.* le racage.....

den Verſtand verlieren.....
ohne Vorwurf.....
ohne Aufſchub gemacht.....
ohne Verluſt, ohne Schaden...
die Unordnung, Verwirrung..
unbedingt.....
das Mißlingen.....
nicht gelingend, ohne Fortgang.
ohne Knebelbart.....
die Untröſtlichkeit.....
untröſtlich, untröſtbar.....
geruchlos, ohne Geruch.....
ohne Ohren.....
eine Stadt ohne Bezirk.....
ungeſchwänzt, ohne Schwanz..
aufrichtig, ohne Liſt, ohne Falſch.
ohne Verdrießlichkeit.....
Brodmangel *m*, Hungersnoth *f*.
getreidelos, unfruchtbar.....
blumenlos, blüthenlos; || farblos
die Unſchätzbarkeit.....
unſchätzbar.....
der Spottpreis, das Spottgeld; || um einen Spottpreis.
Kinderloſigkeit; || Unfruchtbarkeit
finderlos; || unfruchtbar. [keit *f*
Unmenſchlichkeit, Grauſamkeit *f*.
unmenſchlich, grauſam.....
entehren, ſchänden, beſchimpfen.
Unehre, Schande *f*, Schimpf *m*.
die Unredlichkeit.....
unredlich; || ſchändlich, ehrlos, ſchimpflich, unſittlich.
ſchuppenlos, ohne Schuppen..
die Unordnung, Unruhe; || Unanſtändigkeit *f*.
ein liederlicher Menſch.....
Muthwillen treiben, ſich unanſtändig aufführen.
ausgelaſſen; || unanſtändig...
ranglos, der keinen Rang hat.
die Unzählbarkeit.....
unzählbar, zahllos....[raubt
eines od. mehrerer Glieder be-
die Gefühlloſigkeit, Apathie; ||
Unempfindlichkeit, Härte.
gefühllos, empfindungslos; ||
unempfindlich, grauſam.
ohne Scherz, ohne Spaß.....
ohne (*acc.*); || ausgenommen.
die Bohrmuſchel, Anomie....
anonym, ungenannt; || namenlos;
|| der Ringfinger, Goldfinger.
ein hundertjähriger Kalender..
unangezeigt, ohne Anzeige...
ohne Zunge, ſprachlos.....
hart am Winde.....
das Racktau.....

to lose one's senses.
unreproving.
unremitting.
without loss.
disorder, confusion.
unconditional; -ly.
unsuccessfulness.
unsuccessful; without succ-
whiskerless. [cess
inconsolableness.
inconsolable; -bly.
inodorous.
earless.
a town without a district.
tailless.
artless, unartful; -ly.
untroublesome.
want of bread, famine.
without corn, barren.
flowerless; || colourless.
invaluableness.
invaluable, inestimable.
cheap price, low price; || for an old song.
childlessness; || sterility.
childless; || sterile, barren.
inhumanity, cruelty.
inhuman, cruel; -ly.
to dishonour, disgrace.
dishonour, ignominy.
dishonesty.
dishonest, dishonourable; -bly; || ignominious; -ly.
scaleless.
disorder, licentiousness; || indecorum.
a dissolute man *or* woman.
to behave licentiously *or* indecorously.
licentious; || indecorous; -ly.
without rank.
innumerableness.
innumerable; -bly.
without a member.
absence of feeling, apathy; || insensibility.
unfeeling, senseless; || insensible, inhuman; -ly.
without jest.
without; || but, except.
anomia (*a shell*).
anonymous; -ly; || nameless; || the fourth *or* ring finger.
a perpetual calendar.
undenounced.
tongueless, speechless.
by the wind, close-hauled.
parrel.

Бека́съ, *sm. oiseau*, la bécasse; **-сѝный**, de bécasse..
Бекассѝнъ, *sm. oiseau, см.* **Бара́шекъ**. || **Беке́тъ**,
Беке́шь, *sf.* une redingotte d'hiver; **-е́шный**, *adj.*....
Бекре́нь (на), *adv.* sur le côté, de côté (*du chapeau*)..
Бельведе́ръ, *sm.* le belvédère.....[ignorant fieffé
Бельме́съ, *sm. pop.* ни **-меса** не смы́слитъ, c'est un
Бель-этажъ, *sm.* le premier étage, le premier.....
Бемо́ль, *sm. Mus.* le bémol; **-о́льный**, de bémol.....
Бенефѝсъ, *sm.* la représentation à bénéfice; **-сный**, *adj.*
Бенефиціа́нтъ, -а́нтка, *s. le ou* la bénéficiaire.....
Бенефѝція, *sf.* le bénéfice (*ecclésiastique*).....
Бе́нзель, *sm. Mar.* un amarrage.....
Бенуа́ръ, *sm.* une baignoire (*loge de théâtre*).....
Бергамо́тъ, *sm.* la bergamotte; **-о́тный**, de bergamotte.
Берга́мтъ, *sm.* l'administration *f* des mines.....
Берггауеръ, *sm.* le mineur.....
Берггауптманъ, *sm.* intendant des mines (6*e cl.*);
|| о́беръ —, surintendant des mines (5*e cl.*).
Берггешво́ренъ, *sm.* le mineur juré (12*e cl.*).....
Бергмѝйстеръ, *sm.* le maître des mines (8*e cl.*).....
Бергпробѝреръ, *sm.* l'essayeur, docimasiste *m.* [*adj.*
Бёрдо, *sn. dim.* бёрдце, le ros (*de tisserand*); **-дочный**,
Бёрдочникъ, *sm.* le rosetier, rotier, faiseur de ros...
Бёрдышъ, *sm.* la pertuisane, hallebarde; **-шный**, *adj.*
Береговѝще, *sn.* le rivage, la pente du rivage....
Берегово́й, *adj.* du rivage, riverain, côtier; || de halage.
Бе́регъ, *sm.* 8. *dim.* бережо́къ, le bord, rivage, la rive.
Бередѝть, II. 4. **раз-**, *va.* renouveler la douleur d'une
Бережа́тый, *adj. sm. vi.* le gardien.....[plaie
Берёжая, *adj. f.* —**кобы́ла**, une jument pleine....
Береже́ніе, *sn.* la garde, action de garder.....[*m*
Бережли́вость, *sf.* épargne, economie *f*, ménagement
Бережли́вый, *adj.* soigneux, économe; **-во**, avec soin.
Бере́жникъ, *sm.* un filet de pêcheur (*sur l'Oby*).....
Бе́режность, *sf.* la circonspection, prudence.....
Бе́режный, *adj.* 1. circonspect, prudent; **-но, -demment.**
Бе́режь, *sf. pop.* épargne, économie *f*.....
Берёза, *sf. arbre*, *dim.* берёзка, le bouleau; **-рёзовый**,
de bouleau; || **-вая гу́ба**, amadouvier, agaric de chêne
Бере́зина, *sf.* bouleau coupé *ou* tombé.....[*m*
Березня́къ *u* **-ре́зникъ**, *sm.* la boulaie.....
Берёзовикъ, *sm.* le mousseron (*champignon*).....
Берёзовица, *sf.* le suc de bouleau.....
Бере́зозоль, *sm.* ancien nom du mois d'avril.....
Берѐйторъ, *sm.* écuyer, maître d'équitation; **-рскій**, *adj*
Бере́менная, *adj. f.* enceinte, grosse.....
Бере́менность, *sf.* la grossesse, gestation.....
Бере́мснѣть, I. 4. **о-**, *vn.* devenir *ou* être enceinte....
Бере́мя, *sn. pop.* la charge, le fardeau. [bonnet *m*
Берендѐйка, *sf.* 4. *vi.* baudrier pour les cartouches; ||
Бересклѐтъ *u* **-сбре́къ**, *sm. arbuste*, fusain, bonnet de
Берёста, *sf. u* **-сто**, *sn.* écorce *f* de bouleau. [prêtre *m*
Бере́стенникъ, *sm.* vase revêtu d'écorce de bouleau;
|| chaussure *f* d'écorce de bouleau.
Бе́рестень, *sm.* 1. chose faite d'écorce de bouleau....
Бере́стить, II. 1. **о-**, *va.* garnir d'écorce de bouleau...
Бе́рестъ, *sm. arbre*, (*ou* **Капарáчъ**) l'orme pédonculée *f*.
Бере́стяный *u* **-стовый**, *adj.* fait d'écorce de bouleau.

die Schnepfe, Waldſchnepfe...
Milit. см. **Пикетъ**.
Bekeſche *f*, Winterüberrock *m*.
ſchief, auf einer Seite (vom Hute)
das Belvedere, die Luſtwarte..
er iſt ein Dummkopf.....
die Bel-Etage, eine Treppe hoch.
das b od. B-mol.....
die Beneſizvorſtellung.....
der Beneficiarius.....
die Pfründe.....
das Sorren, Anbinden.....
die Parterre-Loge.....
die Bergamottbirne.....
das Bergamt.....
der Häuer, Bergarbeiter.....
der Berghauptmann; || Ober-Berghauptmann.
der Berggeſchworne.....
der Bergmeiſter.....
der Bergprobirer.....
das Riedblatt, der Riedkamm.
der Blattmacher.....
die Partiſane, Hellebarde....
das Ufer, die Uferwand. [braucht
Ufer-; || zum Schiffziehen ge-
das Ufer.....
den Schmerz einer Wunde er-
der Aufſeher.....[neuern
eine trächtige Stute.....
das Hüten, Bewahren.....
die Sparſamkeit, Schonung...
ſchonend, ſparſam.....
ein langes Netz.....
die Behutſamkeit, Vorſicht...
behutſam, vorſichtig.....
die Sparſamkeit.....
die Birke, der Birkenbaum; ||
Birkenſchwamm.
abgefallenes Birkenholz.....
der Birkenwald.....
der Birkenſchwamm, Birkenbilz.
das Birkenwaſſer, der Birkenſaft.
der Aprilmonat.....
der Bereiter.....
ſchwanger.....
die Schwangerſchaft.....
ſchwanger werden.....
die Tracht, Laſt.....
Patronengehänge *n*; || Mütze *f*.
Pfaffenhütchen *n*, Spindelbaum
die obere Birkenrinde.....[*m*
aus Birkenrinde geflochtenes Gefäß; || Schuh *m* aus Birkenrinde.
von Birkenrinde gemachte Samit Birkenrinde bewickeln. [che
die langſtielige Ulme.....
aus Birkenrinde verfertigt....

snipe.

wadded great coat.
aside, awry.
terrace, belvidere.
he is quite ignorant.
the first floor.
bemol, flat.
a benefit, benefit night.
beneficiary (*player*).
benefice, living.
seizing, lashing.
corner box.
bergamot pear.
mine-office.
mine-digger.
director of the mines; || head director of the mines.
juror of the mines.
surveyor of the mines.
assayer of the mines.
sley, slaie.
sley-maker.
halberd, partisan.
beach, strand, shore.
of shore, littoral; || towing.
shore, coast, bank.
to touch, irritate (*a sore*).
keeper, guardian.
a breeding mare.
keeping, preserving.
carefulness, economy.
careful, sparing; -ly.
a shore net.
care, caution.
careful, cautious; -ly.
economy, thrift.
the common birch, birch-tree; || agaric of the birch.
a felled *or* fallen birch.
birch wood, birch grove.
birch mushroom.
birch sap.
the month of April.
a riding master.
pregnant, with child.
pregnancy, gestation.
to become pregnant.
burden, load.
cartridge-belt; || a cap.
prick-wood, spindle-tree.
birch bark.
vessel wrapped with birch bark; || sandal of birch bark.
thing made of birch bark.
to wrap with birch bark.
pedunculate elm.
made of birch bark.

Берéчь, бережáть, *va. irr.* garder, conserver; || ménager; || **-ся,** *vr.* (*отъ чего́*) se garder de, prendre garde à. **бережи́сь, -ги́тесь**! gare! place!

Бери́ллъ, *sm.* (*u* **Вири́ллъ**) béryl *m*, aigue-marine *f*.

Бéрковецъ, *sm.* 1. le poids de 10 poudes.

Беркýтъ, *sm oiseau*, l'aigle royal *m*; **-товый,** *adj.*

Берли́нка, *sf.* 3. barque *f* (*sur la Narova*); || monnaie *f* dont 16 forment un écu d'Albert; || bleu de Prusse *m*.

Берло́га, *sf.* la tanière (*de l'ours*); **-ло́жный,** *adj.*

Бéрма, *sf. Fortif.* la berme.

Бéрце, *sn.* le tibia, os de la jambe; **-цевый,** tibial.

Бéршъ, *sm. poisson, dim.* **бéршикъ,** le cingle.

Бéстія, *sf.* une bête, mâchoire, un animal, butor.

Бесѣда, *sf.* entretien *m*, conversation; || société, assemblée; || homélie *f*, sermon *m*; **-сѣдный,** *adj.*

Бесѣдка, *sf.* 3. *dim.* **бесѣдочка,** le berceau, kiosque, la gloriette; || la sellette (*des badigeonneurs*).

Бесѣдованіе, *sn.* conversation *f*, entretien *m*.

Бесѣдовать, I. 2. *vn.* s'entretenir; || instruire, prêcher.

Бесѣдовикъ, *sm.* un auteur de méditations.

Бечева́, *sf. dim.* **бечёвка,** hansière *f*, trait de bateau *m*.

Бечева́ніе, *sn.* le halage, tirage.

Бечева́ть, I. 2. *va.* haler, tirer (*un bateau*). [lage

Бечева́я, *adj. sf. u* **-чевни́къ,** *sm.* le chemin de ha-

Бечевóй, *adj.* de halage, propre au halage.

Бечевщи́къ, *sm.* le haleur.

Бечетá, *sf.* le rubis, grenat.

Бешмéтъ, *sm.* l'habit de dessous des Tatares.

Библе́йный *u* **-бле́йскій,** *adj.* biblique, de la Bible.

Библіографи́ческій, *adj.* bibliographique.

Библіогра́фія, *sf.* la bibliographie.

Библіогра́фъ, *sm.* le bibliographe.

Библіома́нія, *sf.* la bibliomanie.

Библіома́нъ, *sm.* le bibliomane.

Библіо́тека, *sf. dim.* **-течка,** la bibliothèque; **-течный,** *adj.*; || — для чте́нія, le cabinet de lecture.

Библіотéкарь, *sm.* le bibliothécaire; **-арскій,** *adj.*

Би́блія, *sf.* la Bible, les Saintes Écritures.

Бива́къ, *sm. Milit.* le bivac; **-ачный,** de bivac.

стоя́ть на -кѣ, bivaquer, bivouaquer.

Бизáнь *u* **Безáнь,** *sf. Mar.* l'artimon *m*, la voile d'artimon; || — мáчта, l'artimon, le mât d'artimon.

Биквадрáтъ, *sm. Alg.* le sursolide; **-áтный,** sursolide.

Би́ленъ, *sm.* 2. le fléau, bâton court de fléau.

Билéтчикъ, *sm.* faiseur de cartes de visites et autres.

Билéтъ, *sm. dim.* **-лéтецъ** *u* **-éтикъ,** le billet, la carte; **Биліáрдъ,** *sm.* le billard; **-льный,** de billard. [**-тный,** *adj.*

Би́лія, *sf. u* **Биль,** *sm.* la bille (*de billard*).

Биллióнъ, *sm. Arithm.* le trillion; **-óнный,** de trillion.

Биллóнъ, *sm.* le billon; **-óновый,** de billon.

Билль, *sm.* le bill (*acte du parlement*).

Би́ло, *sn.* pressoir d'huilerie; || battoir hagiosidère *m*.

Бимсъ, *sm. Mar.* le bau, barot; **-совый,** de bau.

Бинóмъ, *sm. u* **-нóмія,** *sf. Alg.* le binôme.

Бинтъ, *sm. Chir. dim.* **бúнтикъ.** le bandage, ligament.

Би́ржа, *sf. Com.* la bourse; || station pour les fiacres *ou* pour les journaliers; **-жевóй,** de la bourse.

Би́рка, *sf.* 3. la taille, le bâton pour la taille.

hüten, bewahren; || sparen; || sich hüten, sich in Acht nehmen. aus dem Wege! auf die Seite!

der Beryll, Aquamarin.

das Gewicht von 400 Pfund..

der Goldadler, Königsadler.

eine Barke (auf der Narowa);

|| Silbermünze *f*; || Berlinerblau

das Lager (des Bären).

der Wallabsatz, die Berme.

das Schienbein.

der Zingel, Zingelbarsch.

ein dummes Geschöpf.

Gespräch *n*, Unterhaltung; || Gesellschaft; || geistliche Rede *f*.

die Laube, das Lusthäuschen; || der Schemel (des Anstreichers).

die Unterhaltung, das Gespräch.

sich unterhalten; || predigen.

der Lehrer, Prediger.

das Ziehseil.

das Ziehen (eines Fahrzeuges). (ein Fahrzeug) ziehen.

die Leinstraße, der Leinpfad.

zum Leinpfad gehörig.

der Schiffszieher.

der Rubin, Granat.

ein kurzer Halbrock.

biblisch, Bibel-.

bibliographisch.

die Bücherkunde, Bibliographie.

der Bücherkenner, Bibliograph.

die Büchersucht, Bücherwuth.

der Büchernarr, Bücherwurm.

die Bibliothek, der Büchersaal; || die Leihbibliothek.

der Bibliothekar.

die Bibel, heilige Schrift.

die Feldwache, Leibwache.

biwouakiren.

der Besan, das Besansegel; || der Besanmast, Hintermast.

vierte Potenz, vierter Grad.

der kurze Stock des Dreschflegels

der Visitenkartenmacher.

das Billet, der Zettel.

das Billard, Billardspiel.

die Billardkugel.

die Billion.

Kupfergeld *n*, Scheidemünze *f*.

die Bill, der Gesetzentwurf.

Kelter *f* der Ölmühle; || Klöppel

der Querbalken. [*m*

die zweitheilige Größe.

die Binde, der Verband.

die Börse; || der Wartplatz der Miethkutscher od. Taglöhner.

der Kerbstock, das Kerbholz.

to keep, preserve; || to spare; || to take care of.

take care!

beryl, aqua marina.

400 Russian pounds.

common eagle.

bark (*on the Narova*); || coin (3 *pence*); || Prussian blue.

den, haunt (*of the bear*).

berm.

tibia, shin-bone; *adj.* tibial.

perca cingel.

beast, brute.

conversation, discourse; || society; || sermon.

arbour, bower, kiosk, summer-house; || stool.

conversation, discourse.

to converse; || to preach.

preacher.

halser, towing rope.

hauling, towing.

to haul, tow.

towing path.

towing.

hauler, tower.

a ruby, garnet.

under tunic (*of the Tatars*).

biblical, of the bibel.

bibliographical.

bibliography.

bibliographer.

bibliomania, bookishness.

bibliomaniac.

a library bibliotheca; || circulating library.

librarian.

Bible, holy scriptures.

bivouac.

to bivouac.

the mizzen, mizzen-sail; || mizzen-mast.

sursolid, fourth power.

flail bat.

billet maker.

a billet, note, card, ticket.

billiard-table, billiards.

billiard-ball.

billion, million of millions.

copper coin.

bill act.

oil-press; || beetle, agiosybeam. [mandrum

binomial.

ligature, bandage.

the exchange; || coach-stand hiring-place.

tally, scoring stick, score.

Бирюза́, *sf.* la turquoise; **-зо́вый**, *adj.* || *см.* **Куманика**.
Бирю́къ, *sm.* le loup; || **-рюко́мъ**, *adv.* de travers....
Бирю́льки, *sf. pl. 4.* les jonchets, honchets *m*.....
Бирю́чина, *sf. arbrisseau*, le troëne commun.....
Бирю́чъ, *sm. vi.* le héraut, crieur public.....
Би́серина, *sf. dim.* **би́серинка**, le grain de verre.....
Би́серинкъ, *sm.* bandeau garni de grains de verre...
Би́серница, *sf.* la boîte pour la verroterie.....
Би́серщикъ, *sm.* le fabricant de grains de verre.....
Би́серъ, *sm. coll.* les grains *m* de verre; || *sl.* les perles *f*; || **-ёрный**, *adj.* garni de grains de verre.
Бискви́тъ, *sm.* le biscuit (*pâtisserie* et *porcelaine*)....
Бистръ, *sm.* le bistre.....
Бистуре́й, *sm. Chir.* le bistouri.....
Би́тва, *sf.* le combat, la bataille; **-венный**, de combat.
Би́тенгъ *и* **Битсъ**, *sm. Mar.* la bitte.....
Би́течникъ, *sm.* le fabricant de lames d'or ou d'argent.
Битка́, *sf.* 3. le battoir (*au jeu des osselets*); || *fig. pop.* un homme tenace et entreprenant.
Битóкъ, *sm.* 1 le maillet; || **биткóмъ**, *adv.* tout plein.
Бить, *sf.* la lame, fil *m* d'or ou d'argent battu.....
Бить, **бива́ть**, *va. irr.* battre, frapper; 1. tuer, assommer, abattre; 2. briser, casser; 3. (**въ набáтъ**) sonner le tocsin; 4. (**челóмъ**) se prosterner; || supplier; 5. *vn.* sonner; 6. jaillir (*d'une source*).
—**ся**, *vr.* se battre, lutter; 1. (*обо чмо*) se heurter, se frapper contre; 2. se débattre; 3. ruer; 4. battre, palpiter; 5. (**объ закла́дъ** *съ кѣмъ*) faire un pari, parier, faire une gageure avec.
Битьё *и* **Би́тіе**, *sn.* action de battre *ou* de frapper....
Би́фстексъ, *sm.* le beefsteak.....
Биченáніе, *sn.* la flagellation, discipline.....
Бичева́ть, I. 2. *va.* fouetter, flageller; || **-ся**, *vr.* se flageller.....
Би́чникъ, *sm.* le flagellateur.....[geller
Бичъ, *sm. dim.* **би́чикъ**, le fouet; || *fig.* le fléau....
Би́шофъ, *sm.* le bischof (*boisson*).....
Бишь, *particule*, *pop.* donc.....
Біе́ніе, *sn.* le battement, la palpitation.....
Біографи́ческій, *adj.* biographique, de biographie..
Біогра́фія, *sf.* la biographie.....
Біогра́фъ, *sm.* le biographe.....
Біологи́ческій, *adj.* biologique.....
Біоло́гія, *sf.* la biologie.....
Бію́чій, *adj. Méd.* **-чая жи́ла**, une artère.....
Благій, *adj.* bon, heureux, bienheureux, gracieux; || (*fam.* **Благо́й**) opiniâtre, entêté, mutin.
Бла́го, *sn.* le bien; || *adv.* bien.....
Благо-ви́дный, *adj.* 1. beau, avenant; || plausible...
—**воле́ніе**, *sn.* la bienveillance, affection.....
—**воли́тель**, **-ница**, *s.* protecteur, -trice. [veillance
—**воли́тельный**, *adj.* bienveillant; **-но**, avec bien-
—**воли́ть**, II. 1. *vn.* co-, daigner, vouloir bien, avoir la bonté de; || (*къ кому́*) avoir de la bienveillance pour.
—**вóніе**, *sn.* la bonne odeur, le parfum, aromate...
—**вóнный**, *adj.* odoriférant, suave.....
—**воспи́танный**, *adj.* bien élevé.....
—**вре́менность**, *sf.* opportunité *f*, temps favorable *m*
—**вре́менный**, *adj.* opportun; **-но**, à temps, à propos.

der Türkis.....
der Wolf; || scheel (ansehen)..
das Federspiel, Zitterspiel...
die Rainweide, der Hartriegel.
der Herold.....
die Glaskoralle, Glasperle...
mit Glaskorallen besetzte Binde.
die Schachtel zu Glasperlen..
der Glaskorallenmacher.....
die Glaskorallen; || Perlen *pl*; || mit Glaskorallen besetzt.
Zuckerbrod; || mattweißes Porzellan *n*
das Rußschwarz.....
das Schnittmesser.....
die Schlacht, das Treffen...
das Bätingholz.....
der Gold- od. Silberlahnmacher
der Schlägel; || ein unternehmender Mensch.
der Klöppel; || ganz voll....
der Gold- od. Silberlahn...
schlagen; 1. tödten, schlachten; 2. zerschlagen; 3. die Sturmglocke läuten; 4. tief grüßen; || bitten; 5. schlagen; 6. hervorquellen.
sich schlagen, kämpfen; 1. sich stoßen gegen; 2. sich sträuben; 3. hinten ausschlagen; 4. schlagen; 5. wetten mit.
das Schlagen.....
das Beefsteak.....
das Geißeln.....
geißeln, peitschen; || sich geißeln.
der Geißler.....
die Peitsche; || Geißel, Plage.
der Bischof, Glühwein.....
denn, doch.....
das Schlagen, Klopfen.....
biographisch.....[f
Lebensbeschreibung, Biographie
Lebensbeschreiber, Biograph *m*.
biologisch.....
die Lebenslehre, Biologie.....
die Schlagader.....
gut, gütig, selig; || starrköpfig, starrsinnig, unruhig.
das Gut, Wohl; || gut, wohl.
wohl aussehend, hübsch; || Scheingewogenheit.....[bar
Gönner, -in.....
günstig, gewogen, wohlwollend.
geruhen, würdigen, die Gnade haben; || einem geneigt seyn.
der Wohlgeruch.....
wohlriechend, duftend.....
wohl erzogen.....
die günstige Gelegenheit. [Zeit gelegen, bequem; zur günstigen

turquoise.
wolf; || askance, surly.
bones, dead men's bones.
privet.
herald, crier.
a glass-bead. [glass-beads
head-band garnished with glass-bead box.
glass-bead maker.
glass-beads; || pearls; || garnished with glass-beads.
biscuit; || semi-vitrified porbistre. [celain
bistouri.
battle, fight.
the bit.
spangle-maker.
throwing cockal; || a bold fellow, clever fellow.
a beetle; || quite full.
spangle.
to beat, drive; 1. to kill; 2. to break; 3. to ring the alarmbell; 4. to fall down; || petition; 5. to strike; 6. to spout out.
to fight; 1. to beat one's self; 2. to strive, struggle; 3. to kick; 4. to palpitate; 5. to bet, wager with.
beating, driving.
beefsteak.
whipping, flagellation.
to whip, flagellate; || to whip flagellator. [one's self
whip; || scourge, plague.
bishop, sherbet.
dear! pray.
beating, palpitation.
biographical.
biography.
biographer.
biological.
biology.
artery.
good, gracious, happy; || stubborn, pert, waggish.
good, goodness; || well.
good-looking; || plausible.
benevolence, affection.
well-wisher, favourer.
benevolent, well-disposed.
to be pleased with, deign; || to wish well, be favourable.
sweet smell, perfume.
sweet-smelling, fragrant.
well-educated.
opportuneness, timeliness.
timely, seasonable; **-bly**.

Благо-вѣ́ріе, *sn.* la vraie croyance, orthodoxie.....
—вѣ́рный, *adj.* 1. vrai croyant, orthodoxe; || (*titre des membres de la famille Impériale*). [velle
—вѣсти́тель,-ница, *s.* messager d'une bonne nou-
—вѣсти́ть, II. 7. *u* **-вѣствова́ть**, I. 2. *va.* annoncer une bonne nouvelle; || prêcher la parole de Dieu.
Благовѣ́стить, II. 7. *vn.* (**къ обѣднѣ**) sonner la messe.
Благовѣ́стъ, *sm.* action de sonner la messe; || **-стный**, *adj.*; — **ко́локолъ**, la cloche de la messe. [lique *f*
Благо-вѣ́стіе, *sn.* bonne nouvelle; || doctrine évangé-
—вѣ́щеніе, *sn.* annonce d'une bonne nouvelle; || l'Annonciation *f* (25 *mars*); **-щенскій**, de l'Annonciation.
—глаго́ливый, *adj.* éloquent, disert.....
—гла́сіе, *sn.* belle voix; || harmonie *f*.....
—гла́сный, *adj.* qui a une belle voix; || harmonieux.
—говѣ́йный, *adj.* pieux, respectueux; **-но**, -eusement.
—говѣ́ніе, *sn.* vénération *f*, respect, hommage *m*...
—говѣ́ть, I. 4. *vn.* (*предъ кѣмъ*) vénérer, révérer...
—даре́ніе, *sn.* remerciement *m*, action *f* de grâces.
—дари́тельный, *adj.* de remerciement.....
—дари́ть, II. 1. *u* **-да́рствовать**, I. 2. (*кого́ за что*) remercier, rendre grâces à, savoir gré à.
—да́рно *u* **-да́рственно**, *adv.* avec reconnaissance.
—да́рность, *sf.* *u* **-да́рство**, *sn.* gratitude, recon-
—да́рный, *adj.* 1. reconnaissant.....[naissance *f*
—да́рственный, *adj.* d'actions de grâces.....
—да́тель,-ница, *s.* bienfaiteur,-trice.....
—да́тельный, *adj.* 1. bienfaisant.....
—да́тный, *adj.* 1. qui procure le bonheur; || comblé de bénédictions, béni; || vertueux; heureux.
—да́ть, *sf.* grâce divine, bénédiction; 1. bienveillance *f*; 2. bienfait *m*; 3. abondance *f*; 4. *plante*, la gratiole.
—дѣ́нственный, *adj.* heureux, fortuné; **-но**, avec
—дѣ́нствіе, *sn.* la félicité, prospérité. [prospérité
—дѣ́нствовать, I. 2. *vn.* être dans la prospérité.
—ду́шіе, *sn.* la droiture; || fermeté, le courage..
—ду́шный, *adj.* courageux, ferme, vaillant.....
—дѣтель,-ница, *s.* bienfaiteur,-trice; **-ельскій**, *adj.*
—дѣтельный, *adj.* 1. bienfaisant, de bienfaisance.
—дѣтельство, *sn.* *u* **-льность**, *sf.* la bienfaisance.
—дѣтельствовать, I. 2. o-, *vn.* faire du bien à....
—дѣя́ніе, *sn.* un bienfait, une grâce, faveur....
—зву́чіе, *sn.* *u* **-у́чность**, *sf.* harmonie, euphonie *f*.
—зву́чный, *adj.* 1. sonore, mélodieux, harmonieux.
—зра́чіе, *sn.* un beau visage, une belle figure.....
—зра́чный, *adj.* 1. beau, joli, bien fait.....
—избранный, *adj.* bien choisi, bien réfléchi.....
—изволе́ніе, — **изво́лить**, *см.* **Благоволе́ніе**
—лѣ́піе, *sn.* la beauté, élégance; || magnificence...
—лѣ́пный, *adj.* 1. superbe, magnifique; **-но**, -ment.
—лѣпота́, *sf.* *sl.* la célébrité.....
—мы́сленный *u* **-мы́слящій**, *adj.* bien intentionné; **-но**, avec de bonnes intentions.
—мы́сліе, *sv.* une bonne intention.....
—нале́жность, *sf.* assurance, certitude *f*.....
—нале́жный, *adj* plein d'espérance; || sûr, sur qui l'on peut compter; **-но**, en toute confiance.
—намѣреніе, *sn.* bonne intention.....

die Rechtgläubigkeit.....
rechtgläubig; || (Titel der Glieder des Kaiserlichen Hauses).
der Bote einer frohen Nachricht.
eine frohe Botschaft bringen; || das Wort Gottes predigen.
zur Messe läuten.....
das Läuten zur hohen Messe; || die Meßglocke. Lehre *f* gute Nachricht; || evangelische Verkündigung einer guten Nachricht; || Mariä Verkündigung *f*.
beredt, beredsam.....[*m*
angenehme Stimme; || Einklang von schöner Stimme; || wohlklingend, andächtig, ehrerbietig. [gend
die Andacht, Ehrerbietung...
seine Ehrfurcht bezeigen....
die Danksagung, der Dank..
Dank-, Danksagungs-.....
(einem für etwas) danken, (bei einem für etwas) sich bedanken.
mit Dankbarkeit.....
die Dankbarkeit.....
dankbar, erkenntlich.....
Dank- (gebet).....
Wohlthäter, -in.....
wohlthätig.....
das Glück bringend; || gesegnet, holdselig; || tugendhaft; glücklich. Segen *m*; 1. Gewogenheit; 2. Wohlthat *f*; 3. Überfluß *m*; 4. glücklich .....[Gnadenkraut *n*
Wohlfahrt *f*, Wohlergehen *n*.
glücklich leben.....
die Rechtschaffenheit; || der Muth.
muthig, großmüthig.....
Wohlthäter, -in.....
wohlthätig.....
die Wohlthätigkeit.....
wohl thun, Wohl erweisen....
die Wohlthat.....
der Wohllaut, Wohlklang....
wohlklingend, harmonisch....
ein schönes Gesicht.....
wohlgebildet, wohlgestaltet. .
wohl gewählt, wohl bedacht...
u **Благово́лить.**
die Schönheit; || Pracht.....
prächtig, herrlich.....
die Berühmtheit.....
wohlgesinnt, gutdenkend; in guter Absicht.
gute Absicht, guter Sinn.....
die Zuverlässigkeit, Gewißheit.
hoffnungsvoll; || zuverlässig, sicher, gewiß.
der gute Vorsatz .....

orthodoxy.
orthodox; || (title of the members of the Imperial family)
messenger of good news.
to announce good tidings; || to preach the gospel.
to ring to church.
ringing to church; || bell calling to mass.
good news; || evangelism.
announcing of good tidings; || Annunciation, Lady-day.
well-spoken, eloquent.
good voice; || harmony.
well-voiced; || harmonious.
reverent, respectful; -ly.
devotion, reverence, respect.
to revere, venerate.
thanking, thanks.
of thanks.
to thank, give thanks, return thanks.
thankfully, gratefully.
thanks, gratitude.
thankful, grateful.
thanks-giving.
benefactor, -tress.
beneficent.
giving happiness; || blessed; || virtuous; happy.
blessing; 1. benevolence; 2. benefaction; 3. abundance; 4. the prosperous; -ly. [hyssop
prosperity, thriving.
to thrive, be prosperous.
uprightness; || courage.
courageous, intrepid.
benefactor, -tress.
beneficent.
beneficence.
to do good.
good office, kindness.
euphony, harmony.
fine-toned, harmonious.
fine face, good looks.
good-looking, well-made.
well-chosen, considerate.

grace, elegance; || magnificence, stately. [cence
celebrity.
well-intentioned; with a good intention.
a good intention.
assurance, certainty.
hopeful; || to be depended upon, sure, certain; -ly.
good intention.

Благо-намѣренный, *adj.* bien intentionné; || fait avec une bonne intention; **-но**, avec de bonnes intentions.
—нра́віе, *sn.* bonnes mœurs, pureté de mœurs *f*...
—нра́вный, *adj.* **-но**, *adv.* d'un bon naturel, honnête.
—обра́зіе, *sn.* belle figure; || la bienséance.....
—обра́зный, *adj.* d'une belle figure; || décent.....
—поведе́ніе, *sn.* bonne conduite.....
—полу́чіе, *sn.* le bonheur, la félicité, prospérité...
—полу́чный. *adj.* heureux, propice; **-но**, avec bon-
—поспѣшествова́ть, I.2. *vn.* aider, avancer. [heur
—поспѣшный, *adj.* propre à l'avancement.....
—почте́нно, *adv.* avec le respect qui est dû.....
—приве́тливость, *sf.* affabilité, bienveillance *f*...
—приве́тливый, *adj.* affable, bienveillant; **-во**, avec
—приве́тствіе, *sn.* un accueil affable. [affabilité
—приве́тствовать, I.2. *vn.* faire bon accueil.....
—прито́йность, *sf.* la bienséance, décence....
—прито́йный, *adj.* bienséant, décent; **-но**, -cem-
—пріобрѣте́нный, *adj.* acquis honnêtement. [ment
—прія́зненный, *adj.* gracieux, affable, amical..
—прія́тный, *adj.* gracieux, favorable; **-но**, -ment.
—прія́тствовать, I.2. *vn.* favoriser, être favorable.
—разсмотре́ніе, *sn.* avis, jugement, examen *m*...
—разсуди́тельность, *sf.* la solidité du jugement.
—разсуди́тельный *u* **-разсу́дный**, *adj.* sensé, prudent, judicieux; **-но**, avec prudence.
—разу́міе, *sn.* la prudence, sagesse.....
—разу́мный, *adj.* réfléchi, prudent; **-но**, -demment.
—расположе́ніе, *sn.* bonne disposition, bienveil-
—расположе́нный, *adj.* bienveillant.....[lance *f*
—растворе́нность, *sf.* la salubrité (*de l'air*)....
—растворе́нный, *adj.* —воздухъ, un air salubre.
—ро́дить, II.4. *va.* anoblir, faire noble.....
—ро́діе, *sn.* la noblesse; || (*titre honorifique des officiers et fonctionnaires de la 9e à la 14e classe*).
—ро́дный, *adj.* 1. noble; 1. qui a un des rangs de la 9e à la 14e classe; 2. *fig.* distingué, noble; **-но**, -ment; 3. -ные мета́ллы, les métaux nobles *ou* parfaits.
—ро́дство, *sn.* noblesse; || *fig.* noblesse, élévation *f*.
—скло́нность, *sf.* la bienveillance, affection.....
—скло́нный, *adj.* 1. bienveillant; **-но**, avec bien-
—сло́віе, *sn.* la bénédiction.....[veillance
—сло́вный, *adj.* béni; **-но**, avec bénédiction...
—слови́ть, I.3. *asp. parf.* -слови́ть, II.1. *va.* bénir, donner la bénédiction; || **-ся**, *vr.* être béni.
—состоя́ніе, *sn.* le bien-être, la prospérité.....
—твори́тель, -ница, *s.* bienfaiteur, -trice.....
—твори́тельность, *sf.* la bienfaisance.....
—твори́тельный, *adj.* 1. bienfaisant, charitable; || -ныя заведе́нія, les établissements *m* de bienfai-
—твори́ть, II.1. *va.* faire du bien.....[sance
—тво́рный, *adj.* bienfaisant, qui fait du bien.....
—уго́дный, *adj.* емý -но было, il a trouvé bon.
—угожда́ть, I.1. -годи́ть, II.4. *vn.* condescendre..
—усмотрѣніе, *sn. см.* **Благоразсмотрѣніе**.
—успѣшность, *sf.* le succès, la réussite.....
—успѣшный, *adj.* couronné de succès.....

wohlgesinnt, wohlmeinend; || in guter Absicht gethan.
die Sittsamkeit.....
wohl gesittet, artig.....
die Schönheit; || der Anstand..
wohl gestaltet; || ehrbar.....
die gute Aufführung.....
das Glück, die Wohlfahrt....
glücklich, glückselig, beglückt..
helfen, beistehen, beitragen...
förderlich.....
mit der gehörigen Ehrfurcht...
die Umgänglichkeit, Leutseligkeit.
umgänglich, leutselig.....
eine gütige Anfnahme.....
höflich mit einem umgehen....
die Wohlanständigkeit.....
anständig, wohlanständig....
wohl erworben.....
freundlich.....
günstig, geneigt.....
begünstigen, günstig seyn....
das Gutachten.....
die Überlegung, Überlegtheit..
vernünftig, überlegt, wohl überlegt, klug, gescheidt.
die Klugheit, Einsicht.....
klug, einsichtsvoll.....
die Gewogenheit.....
geneigt, gewogen.....
die Gesundheit (der Luft)...
eine reine und gesunde Luft..
in den Adelstand erheben....
der Adel; || Wohlgeboren (Titel für Subaltern-Officiere).
adelig; 1. Wohlgeboren (Titel); 2. edel, erhaben; 3. die edlen od. vollkommenen Metalle *pl.*
der Adelstand; || das Edle...
die Gewogenheit.....
gewogen, günstig, geneigt...
das Segnen, der Segen.....
gesegnet; mit Segen.....
segnen, den Segen sprechen; || gesegnet werden.
der Wohlstand, das Wohl....
die Wohlthat.....
Wohlthäter, -in.....
die Wohlthätigkeit.....
wohlthätig, mildthätig; || die Wohlthätigkeitsanstalten *pl.*
Gutes thun.....
wohlthätig, erquickend.....
er hat für gut gehalten.....
wohlgefällig seyn.....

der glückliche Fortgang.....
gut von Statten gehend.....

well-intentioned; || made with a good intention.
good nature, good temper.
good-natured, polite; -ly.
good mien; || decency.
good looking; || decent.
good demeanour.
happiness, prosperity.
happy, prosperous; -ly.
to forward, advance.
forwarding, advancing.
deferentially, respectfully.
affability, kindness.
affable, courteous; -ly.
a hearty welcome.
to be affable, to welcome.
decency, becomingness.
decent, becoming; -ly.
acquired by one's self.
friendly, kind.
favourable, propitious; -ly.
to favour, be propitious.
judgment, examination.
considerateness.
judicious, considerate, discreet, prudent; -ly.
good sense, wisdom.
prudent, wise, discreet; -ly.
good will, propitiousness.
well-disposed, propitious.
salubrity, mildness.
a salubrious air.
to ennoble.
the noble birth, nobility; || Honour (*a title*).
gentle; 1. who has the title of *Honour*; 2. noble; -bly; 3. the noble *or* perfect metals.
nobility; || nobleness.
good will, graciousness.
well-disposed, gracious; -ly.
blessing, benediction.
blessed; with benediction.
to bless, give one's blessing; || to be blessed.
well-being, happiness.
a kindness, good office.
benefactor, -tress.
beneficence.
beneficent, charitable; || the charitable institutions.
to do good.
beneficial.
he was pleased.
to please, humour.

success, good success.
successful.

Благо-устро́ивать, I. 1. -устро́ить, *va.* bien arranger.
—устро́йство, *sn.* bonne disposition.
—утро́бie, *sn.* la miséricorde, compassion.
—утро́бный, *adj.* miséricordieux; **-но**, -eusement.
—уха́нie, *sn.* la bonne odeur, le parfum.
—уха́нный, *adj.* odorant, odoriférant.
—ухáть, I. 1. *vn.* exhaler des parfums.
—учрежде́нный, *adj.* bien disposé, bien arrangé.
—че́ствовать, I. 2. *vn.* vivre dans la piété.
—честúвый *u* **-че́стный**, *adj.* pieux, religieux; **-во**, avec piété; || **-вая ма́терь**, *Anat.* la pie-mère.
—честúвѣйшій, *superl.* très-pieux (*titre des souverains*).
—че́стie, *sn.* la piété, dévotion. [*rains de Russie*)
—чúнie, *sn.* la police, le bon ordre; || la décence.
—чúнный, *adj.* décent, bienséant; **-но**, avec décence; || *sm.* le surintendant ecclésiastique.
—язы́чie, *sn.* éloquence, pureté *f* du style.
—язы́чный, *adj.* 1. éloquent, disert.
Благостúнный, *adj.* vertueux, bienfaisant.
Благостúня, *sf.* vertu *f*, bienfait *m*; || *fam.* les gages *m*.
Бла́гость, *sf.* la bonté, clémence, faveur.
Благота́, *sf.* l'abondance *f*, le bien-être.
Блаже́нный, *adj.* heureux, glorieux; **-но**, -eusement.
Блаже́нство, *sn.* la fortune, béatitude, prospérité.
Блаже́нствовать, I. 2. *vn.* jouir du bonheur.
Блажúть, II. 3. *va. sl.* glorifier, louer, célébrer; || *vn. fam.* na-, folâtrer, se mutiner.
Блажли́вость, *sf.* la pétulance, mutinerie.
Блажли́вый *u* **-жно́й**, *adj.* mutin, pétulant, folâtre.
Блажь, *sf. pop.* les fadaises, balivernes, sottises *f*.
Бла́зень, *sm.* 1. *fam.* le mutin, polisson.
Блазнúвость, *sf.* le penchant à donner du scandale.
Блазни́вый *u* **-ни́тельный**, *adj.* scandaleux.
Блазни́тель, *sm.* le séducteur, tentateur.
Блазни́ть, II. 1. co-, *va.* scandaliser.
Блазнь, *sf. sl.* le scandale, la pierre d'achoppement.
Бла́нжевый, *adj.* de couleur de chair (*см.* **Пла́ншевый**.
Бланке́т, *sm.* le blanc-seing; **-е́тный**, de blanc-seing.
Бланкъ, *sm.* place laissée en blanc dans un écrit; || **-ковый**, *adj.*; **-вая на́дпись**, le blanc-seing.
Бланманжé, *sn. indécl.* le blanc-manger.
Бла́то, **Бла́тный**, *sl. см.* **Болóто** *u* **Болóтный**.
Блева́нie, *sn. u* **Блевóта**, *sf.* le vomissement.
Блева́ть, I. 2. блёвывать, облева́ть, *va.* vomir, rendre.
Блёвка, *sf.* 3. une amorce, un appât (*pour l'hameçon*).
Блевóтина, *sf.* les matières vomies.
Блёклость, *sf.* la flétrissure.
Блёклый, *adj.* blême, flétri, fané, décoloré; || **-клая** руда́, *Minér.* la mine de cuivre gris.
Блёкнуть, III. 1. *vn.* se flétrir, se faner, se ternir.
Блекотá, *sf. plante*, la jusquiame; **-о́тный**, *adj.*
Бле́нда, *sf. Minér.* la blende; || lanterne de mineur.
Бле́ндунгъ, *sm. Fortif.* le blindage.
Блескъ, *sm.* le lustre, éclat, la splendeur.
Блесна́, *sf.* poisson *m* d'étain avec un hameçon.
Блёстка, *sf.* 3. *dim.* блёсточка, la paillette; **-точный**, de paillette; || **-ки умá**, les bluettes *f* d'esprit.
Блёсточникъ, *sm.* le faiseur de paillettes.

wohl anordnen, einrichten.
die gute Ordnung, Einrichtung.
die Barmherzigkeit, Milde.
barmherzig.
der Wohlgeruch.
wohlriechend.
wohl riechen.
wohl eingerichtet.
gottesfürchtig leben.
gottesfürchtig, fromm; || die dünne Hirnhaut.
sehr fromm (Titel).
die Gottesfurcht, Frömmigkeit.
die gute Ordnung; || der Anstand.
anständig, bescheiden; || der Aufseher über mehrere Kirchen.
die Wohlberedenheit.
beredt, beredsam.
gütig, wohlthätig.
die Tugend, Wohlthat; || der Lohn
die Güte, Gnade.
der Überfluß, Wohlstand.
glücklich, selig, glückselig.
das Glück, die Wohlfahrt.
glücklich seyn.
rühmen, preisen; || unruhig seyn, muthwillig seyn.
der Muthwille, die Unruhe.
muthwillig, unruhig.
die Possen *pl*, das dumme Zeug.
der Muthwillige.
der Hang zum Ärgerniß geben.
ärgerlich, anstößig.
der Verführer.
Ärgerniß geben.
Ärgerniß *n*, Stein *m* des Anstoßes.
fleischfarbig. [bes
das Blankett, Vollmachtsblatt.
in Blanko gelassene Stelle; || das Blankett, Vollmachtsblatt.
das Blancmanger.

das Erbrechen.
brechen, sich erbrechen.
der Köder.
das Erbrechen, Ausgebrochene.
das Verwelken, Verschießen.
verwelkt, verschossen, verbleicht; || das Fahlerz.
verwelken, verschießen.
das Bilsenkraut.
die Blende; || Minenlaterne.
die Blendung, das Blendwerk.
der Glanz, Schimmer. [Angel
das Stückchen Zinn unten an der
der Flitter, das Flitterchen; || die Funken *pl* von Geist.
der Flittermacher.

to arrange well.
good arrangement.
mercy, compassion, pity.
merciful, compassionate; **-ly**.
sweet odour, fragrance.
odoriferous, fragrant.
to be odoriferous.
well ordered, well arranged.
to live piously.
pious, religious; **-ly**; || the pia-mater.
most pious (*a title*).
piety, religion.
good order; || decorum.
orderly, decorous; **-ly**; || ecclesiastical superintendent.
the purity of language, eloeloquent. [quence
benign, bountiful.
virtue, benefaction; || pay.
kindness, clemency.
abundance, welfare.
blissful, happy; **-pily**.
beatitude, happiness.
to be happy.
to beatify, glorify; || to fool, be petulant.
petulance, frowardness.
petulant, froward.
silly stuff, nonsense.
a wag. [ness
scandalousness, seductivescandalous.
seducer, tempter.
to scandalize, seduce.
scandal, stumbling-block.
flesh-coloured.
carte blanche.
blank; || signature in blank, carte blanche.
blanc-manger.

vomiting, spewing.
to vomit, spew.
bait, lure.
the matter vomited.
fading, withering.
faded, withered, decayed; || gray copper.
to fade, wither, decay.
white henbane.
blende, blende ore; || dark
blind, screen. [lantern
splendour, lustre, glitter.
tin bait, artificial fish.
a spangle; || the sparks of wit.
spangle maker.

Блестѣ́ть, II. 7. блесну́ть, *u* **Блистáть**, I. 1. *vn.* briller, **Блестя́къ**, *sm.* le mica; || *insecte*, la chrysis. [luire
Блея́ніе, *sn.* le bêlement
Блея́ть, I. 3. *vn.* bêler
Бли́жній, *adj.* proche, voisin, adjacent; || *sm.* un ami, parent, allié; || le prochain.
Близина́, *sf.* un lieu proche
Бли́зить, II. 4. *va.* approcher; || **-ся**, *vr.* s'approcher.
Бли́зкій, *adj.* 2. proche, voisin; 1. parent; 2. (*къ кому́*) favori; 3. **-ко**, *adv.* (*comp.* бли́же) près, à proximité.
Близлежа́щій, *adj.* voisin, adjacent, attenant
Близна́, *sf.* 4. fil courant (*de tissu*); || *sl.* cicatrice *f*...
Близнецъ, *sm.* un jumeau; ||*pl.* **-ецы́**, *Astr.* les Gémeaux.
Близору́кій, *adj.* myope, qui a la vue courte
Близору́кость, *sf.* la myopie
Бли́зость, *sf.* la proximité, le voisinage
Близъ, *prép. gén.* près de, auprès de
Близь, *sf.* la proximité, le voisinage [éclairer
Бликова́ть, I. 2. *vn. Chim.* faire l'éclair; || *va. Peint.*
Бликова́ніе, *sn. Chim.* la fulguration, coruscation
Бликъ, *sm. Peint.* les rehauts *m*; || *Chim.* l'éclair *m*
Блиндъ *u* **Бли́ндзейлъ**, *sm. Mar.* la civadière
Бли́нды, *sf. pl. Fortif.* les blindes *f*
Блинецъ, *sm.* 1. le beignet au lait caillé
Бли́нникъ, -ница, *s.* vendeur (-euse) de flans
Бли́нничать, I. 1. *vn.* cuire *ou* vendre des flans
Бли́ння, *sf.* le lieu où l'on vend des flans
Блинóкъ, *sm.* 1. *dim.* le couvercle (*de poile*)
Бли́нчатый, *adj.* farci de flans [-и́нный, *adj.*
Блинъ, *sm. dim.* **-инóкъ** *u* **-ночекъ**, le flan, beignet;
Блиста́ница, *sf vi.* un éclair de chaleur
Блиста́ніе, *sn.* l'éclat *m*, la scintillation
Блиста́тельность *sf.* l'éclat *m*, la splendeur
Блиста́тельный, *adj.* éclatant; || brillant; **-но**, avec éclat; || **-ная По́рта**, la Sublime Porte.
Блиста́ть, I. 1 *vn.* briller, resplendir (*см.* **Блестѣ́ть**).
Блока́да, *sf. Fortif.* le blocus; **-а́дный**, du blocus
Блока́рня, *sf. u* **Блóковая**, *adj. sf.* la poulierie
Блокáрь, *sm.* le poulieur
Блокбаттаре́я, *sf. Fortif.* la batterie de madriers
Блокга́узъ, *sm. Fortif.* le blockhaus
Блокированіе, *sn.* le blocus, action de bloquer
Блокирова́ть, I. 2. *va.* bloquer (*une ville*)
Блокъ, *sm. dim.* **блóчекъ**, une poulie; **-óчный** *u* **-óковый**, de poulie; || **— хрящевóй**, *Anat.* la trochlée.
Блóкъ-шипъ, *sm. Mar.* vaisseau *m* servant de caserne.
Блóна, *sf. Anat.* arrière-faix, délivre *m*
Блóнда, *sf. dim.* **-дочка**, la blonde; **-довый**, de blonde.
Блóндочница, *sf.* la faiseuse de blondes
Блоха́, *sf. dim.* **блóшка**, la puce; **-óшный**, de puce
Блошúстый *u* **-шлúвый**, *adj.* plein de puces
Блóшка, *sf. 4. plante*, le pourpier
Блóшникъ, *sm. plante*, la fougère
Блошúть, II. 1. *va.* chasser les puces
Блудúлище, *sn.* le lieu de prostitution
Блудúть, II. 4. *vn* errer aller çà et là; 1. se tromper; 2. polissonner, folâtrer; 3. *sl.* paillarder.
блудя́щій огóнь, le feu follet

glänzen, schimmern
der Glimmer; || die Goldwespe.
das Blöcken
blöcken
nahe, benachbart; || der Freund, Verwandte; || der Nächste.
ein naher Ort
nähern; || sich nähern
nahe; 1. verwandt; 2. der Günstling; 3. nahe, in der Nähe.
nahe, angränzend
der Fadenbruch; || die Schramme.
der Zwilling; || die Zwillinge *pl.*
kurzsichtig
die Kurzsichtigkeit
die Nähe, Nachbarschaft
nahe bei (*dat.*)
die Nähe
blicken; || beleuchten
das Blicken, der Blick
die Blicke *pl*; || der Blick
die Blinde, das Bogsprietsegel.
das Blendwerk, Deckwerk
der Fladen mit saurer Milch.
Fladenbäcker, -in
Fladen backen od. verkaufen
die Fladenbäckerei
der Deckel (im Ofen)
mit Fladen gefüllt
der Fladen, Pfannkuchen
der Blitz, das Wetterleuchten.
der Glanz, Schimmer
der Glanz, die Pracht
glänzend; || prächtig, herrlich; || die hohe Pforte.
glänzen, schimmern
die Blockade
die Blockmacherei
der Blockmacher, Klobenmacher.
die Blockbatterie
das Blockhaus
die Blockirung
blockiren, einschließen
der Kloben, Block, die Blockrolle; || die Augenwinde.
das Blockschiff
die Nachgeburt
die Blonde
die Blondenmacherin
der Floh
voll Flöhe
der Portulak
das Farnkraut
Flöhe vertreiben
das Hurenhaus
herumschweifen; 1. sich irren; 2. Possen treiben; 3. huren.
das Irrlicht, der Irrwisch

to shine, sparkle, glitter.
micarel; || golden wasp.
bleating.
to bleat.
near, next; || friend, relation; || the neighbour.
neighbourhood.
to approach; || to near.
near, adjacent; 1. relative; 2. favourite; 3. nearly.
adjacent, contiguous.
flaw, seam; || scar.
twin; || the Twins, Gemini.
short-sighted.
short-sightedness.
nearness, neighbourhood.
near, in the vicinity of.
nearness, neighbourhood.
to fulgurate; || to put light in, fulguration, coruscation.
lights retouched; || lightning.
sprit sail.
blinds, screen.
a fritter.
pancake man *or* woman.
to fry *or* sell pancakes.
pancake shop.
flue-plate.
filled with pancakes.
a pancake.
heat lightning.
shining, glittering, flashing.
brightness, splendour.
flashing; || splendid, bright; -ly; || the Sublime Porte.
to flash, glitter, sparkle.
blockade.
block-shed.
block-maker, pulley-maker.
block-battery.
wooden blockhouse.
blockading.
to blockade, block up.
pulley, block, sheave; || trochlea cartilaginea.
block-ship.
after-birth.
blond, figured blond.
blond maker.
flea.
full of fleas.
purslain, portulaca.
fern.
to catch fleas.
disorderly house.
to rove, ramble; 1. to mistake; 2. to wanton; 3. to rake.
ignis fatuus, night-fire.

Блудли́вость, *sf.* l'humeur folâtre *f*.....
Блудли́вый, *adj.* pétulant, folâtre, polisson.....
Блу́дни, *sf. pl.* les polissonneries, folies *f*.....
Блу́дникъ *u* **Блудодѣ́й, -йца**, *s.* fornicateur,-trice.
Блу́дный, *adj.* débauché, déréglé, impudique; **-но**, impudiquement; || —сынъ, l'enfant prodigue *m*.
Блудодѣя́ніе, *sn.* l'adultère *m*, la fornication.....
Блудъ, *sm.* la fornication, paillardise; || infamie.....
Блуди́га, *sc.* vagabond,-onde.....
Блужда́ть, I.1. *vn.* errer, aller çà et là.....
Блу́за, *sf.* la blouse (*de billard*).....
Блѣ́дно, *adv.* avec pâleur; || d'une couleur pâle.....
Блѣдно-а́лый, *adj.* d'un rouge pâle.....
—**голубо́й**, *adj.* d'un bleu pâle.....
—**зелёный**, *adj.* d'un vert pâle.....
—**ли́цый**, *adj.* d'un visage pâle, blême.....
Блѣ́дность, *sf.* la pâleur; || la chlorose, les pâles cou-
Блѣ́дный, *adj.* 1. pâle, blême, blafard.....[leurs *f*
Блѣдне́ть, I.4. *vn.* pâlir, blémir, se ternir.....
Блюде́ніе, *sn.* la garde, conservation.....
Блю́дечко, *sn.* 3. *Bot.* la scutelle.....
Блю́до, *sn. dim.* блю́дечко, le plat; || un mets; -дный, de plat; || чайное -дечко, la soucoupe.
Блюдолизничать, I.1. *vn.* écornifler, piquer l'assiette.
Блюдолизничество, *sn.* l'écornifflerie *f*.....
Блюдоли́зъ,-зница, *s.* le parasite, pique-assiette..
Блюсти́, блюдя́ть, *va. irr.* garder, conserver, veiller sur; || **-ся**, *vr.* (*отъ чего́*) se garder, s'abstenir de.
Блюсти́тель,-ница, *s.* le gardien, inspecteur.....
Блюсти́тельность, *sf.* la vigilance, attention.....
Блюсти́тельный, *adj.* soigneux, vigilant.....
Блющъ *u* **Плющъ**, *sm. plante*, le lierre; **-щевый**, *adj.*
Бля́гиль *u* **Бля́гирь**, *sm. Chim.* le massicot.....
Бля́ха, *sf. dim.* бля́шка *u* -шечка, la plaque de métal;
Бля́харь, *sm.* le faiseur de plaques. [-шечный, *adj.*
Бо, *conj. sl.* car, parce que, puisque.....
Бобки, *sm. pl.* les baies de laurier *f*; **-ко́вый**, *adj.*
Бобови́дный, *adj. Bot.* légumineux.....
Бобови́къ, *sm.* la tige de fèves.....
Бобо́вина, *sf.* la plante qui produit la fève.....
Бобо́вникъ, *sm. arbuste*, l'amandier nain, le cytise...
Бобро́вина, *sf.* la chair de castor.....
Бобръ, *sm. mam. dim.* бо́брикъ, le castor; **-бро́вый**, de castor; || —морско́й *или* Камча́тскій, la loutre.
бобро́вая струя́, le castoréum.....
Бобъ, *sm. plante*, la fève; **-бо́вый**, de fève; 1. *dim.* бобо́къ *u* бобо́чекъ, une fève, un grain; 2. — турѣ́цкій, le haricot; 3. — во́лчій, le lupin.
Бобы́ль,-лйха, *s.* paysan vagabond; **-льскій** *u* **-лій**, *adj.* 3.; || — бобылёмъ, un pauvre diable.
Богадѣленный *u* **-дѣльный**, *adj.* d'hospice.....
Богадѣльникъ,-ница, *s.* le pauvre d'un hospice....
Богадѣльня, *sf. 4. dim.* -ленка, hospice, hôtel-Dieu *m*.
Богате́й *u* **Бога́тина**, *sc. pop.* richard, capitaliste...
Бога́тинка, *sf. plante*, la conyse.....
Богати́ть, II.7. *va.* enrichir; || **-ся**, *vr.* s'enrichir....
Богатоу́бранный, *adj.* richement orné.....
Бога́тство, *sn.* la richesse, opulence, fortune.....

die Muthwilligkeit.....
muthwillig, albern.....
die muthwilligen Streiche *pl*..
der Hurer; die Hure.....
verbuhlt, verschwenderisch, unzüchtig; || der verlorne Sohn.
der Ehebruch, die Hurerei....
die Hurerei, Unzucht; || Schand-
Landstreicher,-in.....[that
herumschweifen, irren.....
das Loch, der Sack, Beutel...
blaß; || blaßfarbig.....
blaßroth.....
blaßhellblau.....
blaßgrün.....
blaß von Gesicht.....
die Blässe; || die Bleichsucht..
blaß, bleich.....
blaß werden, bleich werden....
Wahrnehmung, Verwahrung *f*.
das Schüsselchen.....
die Schüssel; || das Gericht; ||
die Unterschale, Untertasse.
schmarotzen.....
die Schmarotzerei.....
der Schmarotzer, Tellerlecker..
hüten, bewachen, Acht geben auf;
|| sich hüten vor.
Aufseher, Wächter,-in.....
die Sorgfältigkeit, Achtsamkeit.
sorgfältig, achtsam.....
der Epheu, Eppich.....
das Bleigelb.....
das Blech, die Metallplatte...
der Blechmacher, Blechschläger.
denn, weil.....
die Lorbeeren *pl*.....
hülsenartig, Hülsen-.....
der Bohnenstengel.....
die Bohnenpflanze.....
die Zwergmandel.....
das Biberfleisch.....
der Biber; || die Otter, Flußotter, Fischotter.
das Bibergeil.....
die Bohne, Bohnenpflanze, Bohnenschote; 1. eine Bohne; 2. türkische Bohne; 3. Wolfsbohne.
Bauer (-äuerin) ohne Land; ||
ein blutarmer Mensch.
zum Armenhause gehörig....
der od. die Arme im Armenhause.
das Armenhaus.....
ein reicher Mann.....
die Dürrwurz.....
bereichern; || sich bereichern...
reich verziert.....
der Reichthum, das Vermögen.

petulancy, wantonness.
petulant, wanton, loose.
knaveries, wanton tricks.
fornicator,-tress.
dissolute, lecherous; -ly; ||
the prodigal son.
adultery, prostitution.
fornication; ||infamous thing.
vagabond, wanderer.
to err, wander, ramble.
pocket, hole (*at billiards*).
palely; || pale-colouredly.
pale-red.
pale-blue.
pale-green.
pale-faced. [sickness
paleness; || chlorosis, green
pale, pallid.
to grow pale, grow wan.
keeping, preservation.
scutellum.
a dish; || a mess; ||a saucer, salver.
to spunge, hang on.
spunging, hanging on.
spunger, hanger-on.
to keep, preserve, guard; ||
to keep one's self from.
keeper, guardian.
vigilance, carefulness.
vigilant, careful, diligent.
ivy (*a plant*).
massicot, masticot.
plate, metal plate.
metal-plate worker.
for, because.
bay-berries *pl*.
leguminous.
bean stalk, bean haulm.
bean plant, bean pod.
dwarf almond.
flesh of the beaver.
the beaver, castor; || the otter, sea-otter.
castoreum.
bean, bean plant, broad bean; 1. a bean, berry; 2. kidney-bean; 3. lupine.
a peasant without land; || a poor fellow.
of an almshouse.
almsman,-woman.
almshouse, poor-house.
a rich man.
flea-bane.
to enrich; || to grow rich.
richly adorned.
riches, opulence, wealth.

Бога́тый, *adj.* riche, opulent; ‖ abondant; ‖ magnifique; **-то**, *adv.* (*comp.* бога́че) richement.	reich, reichlich; ‖ überflüssig, im Überflusse; ‖ prächtig.	rich, wealthy; ‖ opulent; ‖ magnificent; -ly.
Богаты́рскій, *adj.* preux, héroïque; **-ски**, en preux	heldenmäßig, heroisch, ritterlich.	valiant, heroic; -cally.
Богаты́рство, *sn.* la valeur, l'héroïsme *m.* [chevalier	der Heldenmuth, das Ritterthum.	heroism, valour.
Богаты́рствовать, I.2. *vn.* se conduire en héros....	sich heldenmäßig behandeln...	to act heroically.
Богаты́рь, *sm.* héros, preux *m*; ‖ **-ы́рка**, *sf.* héroïne *f.*	der Held, Ritter; ‖ die Heldin.	a hero, worthy; ‖ heroine.
Богатѣ́гь, I.4. раз-, *vn.* s'enrichir.....	reich werden, sich bereichern...	to grow rich, become rich.
Бога́чъ, *sm.* un richard; ‖ **-а́чка**, *sf.* une femme riche.	reicher Mann; ‖ reiche Frau..	a rich man; ‖ rich woman.
Боги́ня, *sf.* une déesse.....	die Göttin.....	a goddess. [ven
Бого-благода́тный, *adj.* comblé des bénédictions du	mit göttlichem Segen überschüt-	rich in the blessings of hea-
—бо́рецъ, 1. *u* **-бо́рникъ**, *sm.* un impie....[Ciel	der Gottlose.....[tet	a theomachist.
—бо́рный, *adj.* impie.....	gottlos, ruchlos.....	striving against God, im-
—бо́рствовать, I.2. *vn.* vivre dans l'impiété....	gottlos seyn.....	to be impious. [pious
—боя́зливый *u* **-боя́зненный**, *adj.* craignant Dieu, pieux; **-во** *u* **-но**, dans la crainte de Dieu.	gottesfürchtig, fromm; in der Gottesfurcht.	fearing God, pious; -ly, in the fear of God.
—боя́зненность, *sf.* la crainte de Dieu, piété..	die Gottesfurcht, Frömmigkeit.	the fear of God, piety.
—вдохнове́нный, *adj.* divinement inspiré.....	von Gott begeistert od. eingege-	divinely inspired.
—ви́децъ, *sm.* 1. celui qui a vu Dieu intuitivement,	der Gott gesehen hat.....[ben	a man who has seen God.
—держа́віе, *sn.* la théocratie.....	die Theokratie, Gottesregierung.	theocracy.
—и́збранный, *adj.* élu de Dieu.....	von Gott gewählt.....	chosen of God.
—люби́вый, *adj.* pénétré de l'amour de Dieu...	Gott liebend.....	loving God.
—лю́біе, *sn.* l'amour *m* de Dieu.....	die Liebe zu Gott.....[frau	the love of God.
—ма́терь, *sf.* la mère de Dieu, Sainte Vierge.....	die Mutter Gottes, heilige Jung-	the mother of God, Our Lady.
—ме́рзкій, *adj.* impie, sacrilége; **-ко**, -ment....	gottlos, ruchlos.....	impious, abominable.
—мо́лецъ, 2. *u* **-мо́льникъ** *или* **-льщикъ**, **-ица**, *s.* celui qui prie Dieu; ‖ pèlerin, -ine; -ническій, *adj.*	Beter, -in; ‖ Pilgrimm *m*; Pilger, Wallfahrer, -in.	a man *or* woman who prays to God; ‖ pilgrim.
—мо́ліе *u* **-мо́льство**, *sn.* la prière; ‖ le pèlerinage.	das Beten; ‖ die Wallfahrt..	prayer; ‖ pilgrimage.
—мо́лъ, **-лка**, *s.* pèlerin, -ine; ‖ *sm. insecte*, la mante.	Pilger, -in; ‖ Fangheuschrecke *f.*	pilgrim; ‖ praying mantis.
—мо́льничать, I.1. *u* **-мо́льствовать**, I.2. *vn.* faire des actes de dévotion, faire un pèlerinage.	ein Betbruder seyn, den Andächtigen machen.	to pray to God, be devout, go on a pilgrimage.
—мо́льный, *adj.* dévot, pieux; **-но**, -eusement....	andächtig.....	godly, devout; -ly.
—му́дріе, *sn.* la théosophie, sagesse divine.....	die Gottesweisheit.....	godly wisdom, theosophy.
—нача́ліе, *sn.* la théocratie.....	die Gottesherrschaft, Theokratie.	theocracy.
—ненави́стникъ, **-ница**, *s.* un impie, sacrilége.	der Gotteshasser.....	a hater of God.
—ненави́стный, *adj.* impie.....	der Gott haßt, gottlos.....	hating God, impious.
—но́сецъ, *sm.* 1. théophore (*surnom de St Ignace*)..	der Gott in seinem Herzen trägt.	theophore.
—отсту́пникъ, **-ница**, *s.* un apostat, athée.....	der Abtrünnige, Gottesläugner.	an apostate.
—отсту́пничество, *sn.* apostasie *f*, athéisme *m*..	die Gottesläugnung.....	apostasy, atheism.
—отсту́пный, *adj.* athée, impie.....	abtrünnig, atheistisch.....	apostate.
—подо́бный, *adj.* divin, céleste.....	Gott ähnlich, göttlich.....	godlike, like God, divine.
—позна́ніе, *sn.* la connaissance de Dieu.....	die Erkenntniß Gottes.....	the knowledge of God.
—почита́ніе, *sn.* l'adoration *f* de Dieu.....	die Gottesverehrung.....	divine worship.
—почита́тель, **-ница**, *s.* adorateur (-trice) de Dieu.	Gottesverehrer, -in.....[trug	worshipper of God. [arms
—прі́имецъ, *sm.* 1. qui reçut Jésus (*surnom de St Si-*	der Christum auf seinen Händen	who received Christ in his
—ро́дица, *sf.* la Sainte Vierge, Notre-Dame. [*méon*)	die Mutter Gottes, heilige Jung-	Our Lady, the Virgin Mary.
—ро́дичный, *adj* — пра́здникъ, la fête de la Vierge.	das Marienfest.....[frau	Mary's day.
—ро́дскій, *adj.* -ская трава́, *plante*, le thym serpolet.	der Quendel-Thymian.....	wild thyme.
—ро́жникъ, *sm. arbre*, l'alizier *m*.....	der Elsebeerbaum.....	beam-tree.
—сло́віе, *sn. u* **-сло́вія**, *sf.* la théologie.....	die Gottesgelehrtheit, Theologie.	theology, divinity.
—сло́вскій, *adj.* théologique; **-ски**, -ment; ‖ -ская добродѣтель, une vertu théologale.	theologisch; ‖ eine theologische od. göttliche Tugend.	theological; -ly; ‖ a divine virtue.
—сло́вствовать, I.2. *vn.* méditer sur des matières	von theologischen Dingen reden.	to theologize.
—сло́въ, *sm.* le théologien.....[théologiques	der Gottesgelehrte, Theolog..	theologian, divine.
—служе́бный, *adj* du service divin.....	zum Gottesdienst gehörig....	of divine service.
—служе́ніе, *sn* le culte, service divin.....	der Gottesdienst.....	divine service *or* worship.
—снѣ́дникъ, *sm. arbre*, le cacaoyer, cacaotier....	der Kakaobaum.....	cacoa-tree.
—творе́ніе, *sn.* la déification, apothéose.....	die Vergötterung.....	deification, apotheosis.
—твори́ть, II.1. о-, *va.* déifier, diviniser.....	vergöttern.....	to deify.

Бого-убійца, *sm.* le déicide.....
—уго́діе *u* **-угожде́ніе**, *sn.* la piété, sainteté..
—уго́дникъ,-ница, *s.* personne pieuse; saint,-nte.
—уго́дный, *adj.* agréable à Dieu; || -ное дѣло, une œuvre pie; || -ное заведе́ніе, un établissement de charité
—хуле́ніе *u* **-ху́льство**, *sn.* le blasphème.
—ху́льникъ,-ница, *s.* blasphémateur,-trice.....
—ху́льный, *adj.* blasphématoire, profane.....
—ху́льствовать, I.2. *vn.* blasphémer.....
—человѣ́къ, *sm.* le théanthrope, homme-dieu...
—явле́ніе, *sn.* manifestation de N.S.; || l'Épiphanie *f*, le jour des Rois (6 *janv.*); -е́нскій, de l'Épiphanie.
Богу́нъ, *sm. arbuste*, *cм.* **Багу́льникъ**. || **Бодя́га**, *cм.*
Богъ, *sm.* Dieu; || *dim.* божёкъ, un dieu (*см.* **Боги́на**)
дай —, plût à Dieu; || **сла́ва Бо́гу**, grâce à Dieu..
ра́ди Бо́га, pour l'amour de Dieu; || **ей Бо́гу**, en
Бода́ніе, *sn.* action de frapper des cornes. [vérité
Бода́ть, I.1. боднýть, *va.* frapper des cornes; || **-ся**, *vr.* cosser; || donner ou frapper des cornes.
Боде́цъ, *sm.* 1. un éperon; || ergot (*de coq*); || *Bot.* éperon *m*; **-дцо́вый**, d'éperon.
Бодѝло, *sn.* un épieu avec une pointe de fer.....
Бодля́къ, *sm. arbre*, le prunellier (*см.* **Тёрнъ**)...
Бодли́вость, *sf.* habitude *f* de frapper des cornes.
Бодли́вый, *adj.* sujet à frapper des cornes. [ture
Бодмерёйникъ, *sm. Com.* le prêteur à la grosse aven-
Бодмерёя, *sf. Com.* la bodinerie, bomerie; **-рёйный**, *adj.*
Бодри́ть, II.1. *va.* encourager, animer; || **-ся**, *vr.* avoir du courage; || marcher fièrement.
Бо́дро, *adv.* fermement, avec courage; || tout droit...
Бо́дрость, *sf.* la vigilance; || la bravoure, le courage.
Бо́дрственность, *sf.* la vigilance.....
Бо́дрственный, *adj.* vigilant, attentif.....
Бо́дрствованіе, *sn.* la vigilance, fermeté.....
Бо́дрствовать, I.2. *vn.* veiller; || prendre courage...
Бо́дрый *u* **-дренный**, *adj.* vigilant, attentif; 1. brave, courageux; 2. ingambe, vigoureux; 3. fier.
Боду́нъ,-у́нья, *s.* un animal qui frappe des cornes...
Бодя́къ, *sm. plante*, le chardon bénit.....
Боево́й, *adj.* de bataille; 1. **-во́й патро́нъ**, une cartouche à balle; 2. **-вые часы́**, une pendule à sonnerie; 3. **-вая раке́та**, une fusée de guerre, fusée à la Congreve
Бое́цъ, *sm.* 1. le lutteur, champion, gladiateur. [grève
Божба́, *sf.* 4. le jurement, juron, serment.....
Божедо́мка, *sf. u* **-дóмъ**, *sm. vi.* le cimetière; **-мскій**, *adj.*
Бо́жескій, *adj.* de Dieu, divin; **-ски**, divinement....
Боже́ственность, *sf.* la divinité, la nature divine...
Божественный, *adj.* divin; **-но**, -ement; || excellent.
Божество́, *sn.* la divinité; || une divinité, déité. [ment
Божи́ться, II.3. бáживаться, *vr.* jurer, attester par ser-
Бо́жій, *adj.* (*f.* -жія, *n.* -жіе) de Dieu, divin; 1. -жіею ми́лостію, par la grâce de Dieu; 2. -жье дерево, *arbrisseau*, l'armoise, aurone, abrotone *f*; 3. -жья коро́вка, *insecte*, la coccinelle, bête à Dieu.
Божни́ца, *sf.* la tablette pour les images; || *dim* божёнка, une église, chapelle; || pagode.
Бозни́къ, *sm.* lieu planté de sureaux.....
Бо́зовый, *adj.* **Бозъ**, *sm. см.* **Бузи́нный** *u* **Бузина́**.

der Gottesmörder.....
die Gottgefälligkeit.....
der Gottgefällige, Gerechte..
Gott gefällig; || ein frommes Werk; || eine fromme Stiftung.
die Gotteslästerung.....
Gotteslästerer, -in.....
gotteslästerlich.....
fluchen und lästern.....
der Gottmensch.....
die Erscheinung Christi; || Fest der Erscheinung, Dreikönigsfest *n*.
Badiga.
Gott *m*; || ein Gott (*pl.* Götter).
wollte Gott; || Gott sey Dank.
um Gotteswillen; || bei Gott, gedaß Stoßen mit Hörnern. [wiß
mit Hörnern stoßen; || sich stoßen; || stößig seyn.
der Sporn (*pl.* Sporen); || der Hahnensporn; || Sporn.
der Spieß mit einer eisernen
der Schlehdorn.....[Spitze
das stößige Wesen.....
stößig.....
der Bodmereigeber, Bodmerist.
die Bodmerei.....
aufmuntern, ermuthigen; || herzhaft seyn; || stolz gehen.
tapfer, herzhaft; || gerade,...
die Wachsamkeit; || der Muth
die Wachsamkeit, Munterkeit..
wachsam, munter.....
das Wachen, Munterseyn....
wachen; || munter seyn.....
wachsam, munter 1. muthig, herzhaft; 2. munter, lebhaft; 3. stolz.
ein stößiges Thier.....
das gemeine Benedictenkraut..
Schlacht-(ordnung); 1. die Kugelpatrone; 2. Schlaguhr; 3. Kriegsrakete, Brandrakete.
der Fechter, Kämpfer, Schläger.
der Schwur, die Betheuerung..
der Gottesacker, Kirchhof....
göttlich.....
die Göttlichkeit.....
göttlich, Gottes-; || herrlich...
die Göttlichkeit; || eine Gottheit.
schwören, betheuern.....
göttlich, Gottes-; 1. von Gottes Gnaden; 2. die Stabwurz, Eberraute; 3. der Sonnenkäfer, Marienkäfer.
der Heiligenschrank; || die kleine Kapelle; || der Götzentempel.
Wäldchen *n* von Fliederbäumen.

deicide.
a life agreable to God.
a pious person, saint.
agreeable to God; || a pious deed; || charitable board.
blaspheming, blasphemy.
blasphemer.
blasphemous.
to blaspheme.
god-man.
manifestation of Our Lord; || Epiphany, Twelfth-day.
God; || a god.
God grant; || thank God.
for God's sake; || by God, in-
butting. [deed
to butt, goad, spur; || to butt; || to gore.
spur; || cock's spur, cock-spur; || spur, heel.
a goad.
sloe.
disposition for butting.
disposed to butt, butting.
a lender on bottomry.
bottomry.
to encourage, animate; || to take courage; || to go boldly.
brisk-ly, boldly; || straight.
vigilance; || boldness, courage.
vigilance.
vigilant, alert.
watching, vigilance.
to wake; || to be alert.
vigilant, alert; 1. bold, mettlesome; 2. brisk; 3. proud.
butter, butting animal.
the holy thistle.
battle, of battle; 1, ball-cartridge; 2. striking clock; 3. Congreve rocket.
champion, fighter, gladiator.
swearing, oath, vow.
church-yard.
godlike, divine; -ly.
divineness.
divine; -ly; || excellent.
divinity; || deity, a good.
to swear, take an oath.
God's, of God, divine; 1. by the grace of God; 2. southern-wood; 3. lady-bird, lady-cow.
image case; || chapel, oratory, tabernacle; || pagoda.
a grove of the black elder.

Бой, *sm.* le combat, la bataille, mêlée; 1. sonnerie (*de pendule*); 2. la casse; 3. *vi.* embrassure.
кула́чный —, le pugilat; ‖ **безъ бо́я**, sans coup férir.
бо́емъ взять, prendre d'assaut.....
Бой-ба́ба, *sf.* femme querelleuse et grossière.....
Бо́йка, *sf.* action de battre les pilotis, le pilotage..
Бо́йкій, *adj.* 1. alerte, agile; **-ко**, -ment; 1. *Peint.* vif, vigoureux, plein de vigueur; 2. raboteux (*des chemins*); 3. **-кая ба́рыня**, une maîtresse femme.
Бо́йкость, *sf.* caractère vif; ‖ la rudesse (*d'un chemin*).
Бойни́ца, *sf. Fortif.* une batterie; ‖ *vi.* embrasure *f.*
Бо́йня, *sf.* 4. un abattoir.....
Бойча́къ, *sm. pop.* un homme alerte.....
Бока́лъ *u* **Пока́лъ**, *sm. dim.* **-ка́льчикъ**, un gobelet, bocal; ‖ verre à vin de Champagne; **-а́льный**, *adj.*
Бо́канецъ, *sm.* 1. *Mar.* le minot.....
Боковни́й, *sf.* 4. un tas de poissons pour sécher....
Боково́й, *adj.* latéral, de côté.....
Бокъ, *sm.* 8. *dim.* бочёкъ, le côte, flanc; ‖ **— о бокъ**, côte à côte; ‖ **бо́комъ** *u* **бочко́мъ**, de côté, latérale-
Болва́нный, *adj.* de statue; de moule.....[ment
Болва́нъ, *sm. dim.* **-ва́нчикъ**, une statue, idole; 1. tête à perruque; 2. un moule; 3. *fig.* statue, ganache *f.*
Болва́шекъ, *sm.* 1. le passe-carreau (*de tailleur*)...
Болва́шка, *sf.* 4. le moule de bouton.....
Бо́лверкъ, *sm. Fortif.* le bastion.....
Бо́лесть, *sf. pop.* la maladie; ‖ **лихая —**, le mal caduc.
Болеутоли́тельный, *adj. Méd.* anodin.....
Боли́головъ, *sm. plante*, la grande ciguë.....
Болона́, *sf.* une excroissance (*sur les arbres*).....
Болóнка, *sf.* 3. le bichon.....[de morse
Болóнь, *sf.* aubier *m*; ‖ première couche d'une dent
Болóнье, *sn. vi.* le faubourg.....
Болóтина, *sf.* le marécage, endroit marécageux...
Болóтистый, *adj.* marécageux, plein de marais...
Болóтный, *adj.* de marais; ‖ marécageux.....
Болóто, *sn. dim.* **болóтце** *u* **-лóтечко**, le marais...
Болта́ніе, *sn.* le remuage; ‖ le babil, caquet.....
Болта́ть, I. 1. **ба́лтывать**, *va.* remuer, agiter, battre (*un liquide*); 1. *vn.* **болтну́ть**, babiller, bavarder, jaser, dégoiser; 2. **-ся**, être agité; 3. aller ça et là, se dan-
Бо́лтень, *sm.* 1. la gâche, truelle.....[diner
Болтли́вость, *sf.* caractère bavard, bavardage *m*...
Болтли́вый, *adj.* babillard, bavard, verbeux.....
Болтовня́, *sf. u* **-товство́**, *sn.* le babil, caquet....
Болту́нъ, -у́нья, *s.* bavard, babillard, -arde; ‖ *sm.* un œuf stérile; ‖ insuccès, revers *m.*
Болту́шка, *sf.* 4. la batte; ‖ *sc.* personne bavarde....
Болтъ, *sm. dim.* **бо́лтикъ**, le boulon.....
Боль, *sf.* la douleur, le mal, tourment.....
Больни́ца, *sf.* un hôpital, lazaret; **-ничный**, d'hôpital.
Больни́чникъ, *sm.* un infirmier, garde-malade....
Бо́льно, *adv.* douloureusement; ‖ beaucoup, fort....
Больно́й, *adj.* 1. malade; 1. douloureux; 2. *s.* le malade, patient; 3. **я бо́ленъ зуба́ми**, j'ai mal aux dents; 4. **мнѣ больно́**, il m'est pénible de.
Большако́къ, *sm. pop.* ancien de village; ‖ le fils aîné.
Большина́, *sc. pop.* le doyen (*d'une place*).....

Schlacht *f*, Kampf; 1. Schlag *m*; 2. Bruch *m*; 3. Schießscharte *f*.
der Faustkampf; ‖ ohne Schwert= mit Sturm nehmen. [streich
zänkisches und grobes Weib.
das Einrammeln.....
gewandt, flink; 1. lebhaft, kräftig; 2. rauh (vom Wege); 3. eine verständige Frau.
die Heftigkeit; ‖ Rauheit.....
Geschützbett *n*; ‖ Schießscharte *f*.
Schlachthaus *n*, Schlachthof *m*.
ein flinker Mensch.....
der Pokal, Becher; ‖ das Champagner=Glas.
der Butluv.....
ein Haufen *m* von Fischen zum seitig, Seiten=.....[Trocknen
die Seite; ‖ neben einander; ‖ von der Seite, seitwärts, schief.
Götzen=; Form=.....
Götzenbild *n*; 1. Perrückenstock *m*; 2. Form *f*; 3. Dummkopf *m*.
das Bügelbrett.....
die Knopfform.....
das Bollwerk.....
die Krankheit; ‖ Fallsucht....
Linderungs= (mittel).....
der geflecte Schierling.....
der Auswuchs (eines Baumes).
das Schooßhündchen.....
der Splint; ‖ erste Rinde eines
die Vorstadt. [Wallroßzahnes
eine morastige Gegend.....
morastig.....
Morast=; ‖ morastig.....
der Morast, Sumpf.....
das Schütteln; ‖ das Plaudern.
schütteln, schlagen; 1. schwatzen, plaudern; 2. bewegt werden; 3. herumschlendern.
die Rührschaufel.....
die Schwatzhaftigkeit.....
schwatzhaft, geschwätzig.....
das Schwatzen, Plaudern....
Schwätzer, -in; ‖ das Windei; ‖ der schlechte Erfolg.
der Quirl; ‖ Schwätzer, -in...
der Bolzen.....
der Schmerz, das Weh.....
das Krankenhaus, Hospital..
der Krankenwärter.....
schmerzlich; ‖ sehr, viel.....
krank; 1. schmerzhaft; 2. der Kranke; 3. ich habe Zahnweh; 4. es ist mir verdrießlich zu.
der Vorsteher; ‖ ältester Sohn.
der Älteste.....

battle, fight; 1. striking; 2. breakage; 3. embrasure.
pugilism; ‖ without striking
to take by storm. [a blow
a quarrelsome woman.
the ramming of piles.
brisk, rash; -ly; 1. vigorous, lively; 2. rugged, rough; 3. a superior woman.
briskness; ‖ ruggedness.
battery; ‖ embrasure.
slaughter-house.
a brisk man.
a beaker, goblet, jub; ‖ wine-goblet.
bumkin.
pile of fish for drying.
lateral, of flank.
side, flank; ‖ side to side; ‖ sidewise, laterally.
of a statue; of a mould.
statue, idol; 1. barber's block; 2. mould; 3. blockhead.
sleeve-board.
button mould.
bulwark, bastion.
illness; ‖ falling sickness.
anodyne, paregoric.
hemlock, common hemlock.
excrescence, gall.
lap-dog.
sap; ‖ first rind of a morse-
outskirt. [tooth
marshy place, swamp.
marshy, boggy, swampy.
of marsh; ‖ marshy.
marsh, fen, bog, swamp.
shaking; ‖ chatting.
to shake, stir, jumble, beat up; 1. to chat, babble; 2. to be shaken; 3. to loiter.
trowel.
talkativeness, loquacity.
talkative, loquacious.
chat, babble, prattle.
chatterer, babbler; ‖ wind-egg; ‖ unsuccessfulness.
twirling-stick; ‖ babbler.
bolt, peg.
pain, ache.
an hospital, infirmary.
sick-nurse.
painfully; ‖ very much.
sick, ill; 1. painful; 2. a sick man, patient; 3. I have the tooth-ache; 4. it is hard to me
village elder; ‖ the eldest son.
senior elder.

Большинство́, *sn.* la prééminence;‖pluralité, majorité.
Большинствова́ть, I.2. *vn.* avoir le pas.
Бо́льшій, *adj. comp.* plus grand (*см.* **Вели́кій**)...
по -шей ча́сти, pour la plupart.
Большо́й, *adj.* grand; ‖ vaste; ‖ aîné.
Большу́ха, *sf. pop.* la fille aînée.
Бо́льше и Бо́лѣ, *adv. comp.* plus, davantage (*см.* **Мно́го**).
Болѣзненность, *sf.* état valétudinaire *m.* [maladie
Болѣзненный, *adj.* maladif, valétudinaire; **-но**, avec
Болѣзновать, I.2. *vn.* être malade;‖s'affliger, s'inquiéter.
Болѣзнорожденіе, *sn.* le travail d'enfant.
Болѣзнь, *sf.* maladie, infirmité; ‖ douleur, affliction *f.*
Болѣніе, *sn.* la souffrance, douleur; ‖ affliction.
Болѣть, I.4. *u* II.1. **бо́ливать**, *vn.* être malade; ‖ faire mal, causer de la douleur; ‖ se chagriner, s'affliger.
Бо́люсъ, *sm.* le bol, bolus, la terre bolaire.
Боля́ринъ, Боля́рство, *см.* **Боя́ринъ и Боя́рство**.
Боля́чка, *sf.* 4. escarre, eschare *f* (*d'ulcère*).
Бо́мба, *sf.* une bombe; ‖ le bombasin; **-бовый**, *adj.*
Бомбарди́рный, *adj.* propre à bombarder.
Бомбардирова́ніе, *sn.* le bombardement.
Бомбардирова́ть, I.2. *va.* bombarder.[dier
Бомбарди́ръ, *sm.* le bombardier; **-и́рскій**, de bombar-
Бомъ-брамсе́ль, *sm. Mar.* le cacatois (*voile*).
Бомъ-брамсте́нга, *sf. Mar.* le cacatois, mât de perro-
Бонда́рня, *sf.* la tonnellerie.[quet
Бонда́рь, *sm.* le tonnelier; **-а́рскій**, de tonnelier.
Бонъ, *sm. Mar.* la chaîne d'un port; ‖ barrière.
Бордю́ръ, *sm.* la bordure (*d'un vêtement*).
Боре́й, *sm.* borée, le vent du nord, la bise.
Боре́ніе, *sn.* la lutte; ‖ — **со сме́ртію**, l'agonie *f*.
Бореца́, *sm.* 1. le lutteur, athlète; ‖ *plante*, l'aconit *m.*
Борзи́ться, II.1. *vr.* avoir de l'agilité.
Борзо́й, *adj.* **-а́я соба́ка**, le lévrier.
Бо́рзость, *sf.* la légèreté, agilité, rapidité.
Бо́рзый и -зостный, *adj.* agile, léger, rapide.
Бори́стый, *adj.* ayant beaucoup de plis (*d'un vêtement*); ‖ couvert de forêts de pins (*см.* **Боръ**).
Бо́рла, *sf.* toile grossière de coton.
Бормота́ и -мотуно́къ, -у́нья, *s.* marmoteur, -euse.
Бормота́нье, *sn.* le roucoulement; ‖ marmotage.
Бормота́ть, II.5. *vn.* roucouler; ‖ marmoter.
Бормота́вый, *adj.* marmoteur.
Бормоту́нъ, *sm.* la tambourette (*pigeon*); *см.* **Бормота́**.
Бо́рный, *adj. Chim.* **-ная кислота́**, l'acide borique *m.*.
Боровя́къ, *sm.* le bolet (*champignon*).
Боровы́, *adj.* croissant dans une forêt de pins.
Бо́ровъ, *sm. dim.* **боровя́къ**, le verrat, pourceau mâle; ‖ tuyau de cheminée dévoyé; **-ро́вій**, *adj.* 3. de verrat.
Боровя́тина, *sf.* la chair de verrat.
Борода́, *sf. dim.* **боро́дка**, la barbe; ‖ le menton.
Борода́вистый и -да́вчатый, *adj.* couvert de verrues.
Борода́вка, *sf.* 3. *dim.* **-да́вочка**, la verrue; **-а́вочный**, de verrue.
Борода́вникъ, *sm. plante*, la clématite brûlante. [*adj.*
Борода́тый и -да́стый, *adj.* barbu.
Борода́ть, I.4. **о-**, *vn.* commencer à avoir de la barbe.
Борода́чъ, *sm. pop.* un barbon.
Боро́дка, *sf.* 3. le panneton (*d'une clef*).

der Vorrang; ‖ die Mehrheit.
den Vorrang haben.
größer.
meistentheils, größtentheils.
groß; ‖ geräumig; ‖ älter.
die älteste Tochter.
mehr.
die Krankhaftigkeit.
kränklich, krankhaft.
krank seyn; ‖ sich ängstigen.
die Wehen, Kindesnöthen *pl.*.
die Krankheit; ‖ der Kummer.
der Schmerz; ‖ Kummer.
krank werden; ‖ weh thun; ‖ bekümmert seyn.
der Bolus, die Siegelerde.

der Schorf, Grind.
die Bombe; ‖ der Baumbast.
zum Bombardiren gehörig.
das Bombardiren, Bombenwerfen.
bombardiren.[fen
der Bombardier.
das Oberbramsegel.
die Oberbramstenge.
die Böttcherwerkstatt.
der Böttcher, Küfer.
der Hafenbaum; ‖ Schlagbaum.
die Einfassung.
der Boreas, Nordwind.
das Ringen; ‖ der Todeskampf.
der Ringer; ‖ die Wolfswurz.
etwas schnell thun.
der Windhund, das Windspiel.
Schnelligkeit, Geschwindigkeit *f.*
schnell, geschwind.
sehr faltig, mit vielen Falten; ‖ mit Kieferwald bedeckt.
grober baumwollener Zeug.
Brummler, Murmler, -in.
das Trommeln; ‖ Murmeln.
trommeln; ‖ murmeln.
murmelnd, brummend.
die Trommeltaube.
die Boraxsäure.
der Erdschwamm.
im Kieferwald wachsend.
der Eber, Keiler; ‖ die liegende Röhre des Schornsteins.
das Eberfleisch.
der Bart; ‖ das Kinn.
voll Warzen.
die Warze.
die gemeine Waldrebe.
bärtig, stark bebartet.
einen Bart bekommen.
der Graubart, Knasterbart.
der Schlüsselbart.

primacy; ‖ majority, plurality.
to have the precedency.
greater, larger.
for the greatest part.
great; ‖ large, vast; ‖ elder.
the eldest daughter.
more.
sickliness.
sickly, valetudinary.
to be sick; ‖ to sorrow, grieve
pains of labour.
sickness; ‖ pain, affliction.
paining, aching; ‖ affliction.
to be ill, be sick; ‖ to pain, ache; ‖ to be afflicted.
bole.

eschar, slough.
bomb; ‖ bombasin.
bombarding.
bombardment.
to bombard.
bombardier.
top-gallant royal-sail.
top-gallant royal-mast.
cooper's shop.
cooper.
boom of a harbour; ‖ bar.
border.
the north wind.
wrestling; ‖ agony, death-bed
a wrestler; ‖ aconit, wolf's
to be fleet, be quick. [bane
a greyhound, hare-hound.
fleetness, quickness.
fleet, swift, quick.
full of folds, folded; ‖ full of pine forests.
a coarse cotton stuff.
murmurer, mutterer.
cooing; ‖ murmuring.
to coo; ‖ to murmur, mutter.
murmuring, muttering.
the drummer.
the boracic acid.
the pine mushroom.
growing in a pine forest.
a boar, boar-pig; ‖ a small flue (*of a chimney*).
boars' flesh.
the beard; ‖ chin.
warty, verrucous.
a wart.
travellers' joy, virgins' bower
bearded.
to get a beard, grow bearded
a man with a great beard.
a key-bit.

Бородобри́тный, *adj.* propre à faire la barbe.....
Бородобре́й *u* **Брадобре́й**, *sm.* le barbier.....
Бородо́къ, *sm.* 1. une étampe, emporte-pièce.....
Боро́дчатый, *adj. Bot.* barbu.....
Борозда́, *sf. dim.* боро́здка, le sillon; || raie, rigole *f.*
Борозди́ло, *sn.* la rénette.....
Борозди́ть, II. 4. **бора́живать**, *va.* sillonner; || gratter,
Борозди́къ, *sm.* le sarcloir.....[déchirer
Боро́здчатый, *adj.* plein de sillons; || sillonné, rayé.
Борозже́ніе, *sn.* le sillonnement.....
Борона́, *sf. dim.* боро́нка, la herse; -новóй, de herse..
Бороне́ніе *u* **-нова́ніе**, *sn.* le hersage.....
Боронильщикъ *u* **-нова́льщикъ**, *sm.* herseur *m*..
Боронúть, II. 1. **бора́нивать**, *u* **Боронова́ть**, I. 2. *va.* her-
Боронúться, *vr. vi.* se défendre (*см.* **Оборона́ть**). [ser
Боронникъ, *sm.* une motte de terre et d'herbe.....
Бороньба́, *sf.* le hersage; || le temps de herser....
Боро́ть, II. 1. **по-**, *va.* vaincre en luttant, terrasser;
|| **-ся**, *vr.* se battre, combattre, lutter.
Бóртникъ, *sm.* le surveillant des ruches de forêt....
Бортъ, *sm. dim.* бóртикъ, le bord (*de vêtement*); ||
Mar. le bord; -товый, de bord. [нóй, *adj.*
Борть, *sf.* une ruche d'abeilles sauvages; **-тевóй** *u* **тя-**
Борщéвникъ, *sm. plante*, l'aconit *m*.....
Борщъ, *sm. plante*, la berce; || un potage de betteraves et de lard; **-щёвый**, de berce.
Боръ, *sm. dim.* бóрокъ, forêt *f* de pins sur un terrain sablonneux; 1. *plante*, le mil, millet; 2. *Chim.* le bore; 3. *vi.* impôt; 4. *pl.* **-ры́**, les plis *m*; **-ровóй**, *adj.*
Борьбá, *sf.* la lutte, athlétique, le combat.....
Борьбúще, *sn.* le lieu du combat, champ de bataille.
Босикóмъ, *adv.* nu-pieds, les pieds nus.....
Босовúкъ, *sm.* chaussure portée sur les pieds nus...
Босóй *u* **Босонóгій**, *adj.* qui va nu-pieds, déchaussé.
на босу́ ногу, sans bas.....
Босонóга, *sc.* un va-nu-pieds.....
Босотá, *sf.* la nudité des pieds.....
Бости́, *va. irr.* frapper des cornes (*см.* **Бода́ть**)..
Бостонúровать, I. 2. *vn.* jouer au boston.....
Бостóнъ, *sm.* le boston; -óнный, du boston.....
Бóстрогъ, *sm.* le pourpoint, la camisole.....
Ботанизúровать, I. 2. *vn.* botaniser, herboriser...
Ботáника, *sf.* la botanique.....
Ботáникъ, *sm.* le botaniste, herboriste.....
Ботани́ческій, *adj.* botanique, des plantes.....
Бóтать, I. 1. бóтнуть, *va.* battre, frapper; || chasser le poisson; || **-ся**, *vr.* se heurter, se frapper.
Ботвá, *sf.* feuille *f* de betterave et de plante potagère.
Ботвúнья, *sf.* potage froid de légumes et de kvasse..
Бóтикъ, *sm. dim.* le canot; || argonaute (*mollusque*)...
Ботúнка, *sf.* 3. la bottine.....
Бóтсманматъ, *sm. Mar.* le contre-maître.....
Бóтсманъ, *sm. Mar.* le maître de l'équipage.....
Ботýнъ, *sm. plante*, ail de l'Altaï *m*.....
Ботфóрть, *sm.* la botte à l'écuyère.....
Боть, *sm.* longue perche de pêcheur; 1. une feuille de betterave; 2. *dim.* бóтикъ, le canot, esquif, la nacelle; 3. *pl.* **-óты**, chaussure du peuple *f.*

zum Rasiren dienend.....
der Barbier, Bartscherer,.....
das Locheisen.....
langbehaart.....
die Furche; || Gartenfurche...
das Wirkeisen.....[gen
Furchen ziehen;||in die Erde kra-
die Gäthacke.....
voll Furchen; || gestreift.....
das Furchenziehen.....
die Ege od. Egge.....
das Egen od. Eggen.....
der Eger, Egger.....
egen, eggen.....
sich vertheidigen.....
das Unkraut, die Erdscholle...
das Egen; || die Zeit des Egens.
im Ringen siegen; || kämpfen,
ringen, streiten.
der Waldbienenwärter.....
der Rand (eines Kleides): || der
u. das Bord (eines Schiffs).
ein wilder Bienenstock.....
die Wolfswurz.....
die Bärenklau; || eine Suppe
von Rüben und Speck.
der Kiefernwald auf Sandboden;
1. Rispenhirse *f*; 2. Bor *m*;
3. Abgabe *f*; 4. die Falten *pl.*
der Kampf, das Ringen.....
der Kampfplatz.....
barfuß, mit bloßen Füßen....
die Fußbekleidung ohne Schäfte.
barfuß, barfüßig.....
ohne Strümpfe.....
ein barfüßiger Mensch.....
die Blöße der Füße.....
mit den Hörnern stoßen.....
das Boston spielen.....
das Boston, Bostonspiel.....
der Brustrock, das Brusttuch..
botanisiren, Pflanzen suchen...
die Botanik, Pflanzenkunde...
der Botaniker, Pflanzenkenner.
botanisch.....
schlagen;||in's Netz treiben;||auf
die Erde schlagen. [kräutern
das Blatt von Rüben u. Küchen-
kalte Suppe aus Kräutern....
kleines Boot; || der Segler...
der Halbstiefel, das Stiefelchen.
der Hochbootsmann.....
der Bootsmann.....
der altaische Lauch.....
der Stulpenstiefel.....
eine lange Fischerstange; 1. das
Rübenblatt; 2. Boot *n*, Kahn *m*;
3. plumpe Stiefel *pl.*

barber's, for shaving.
a shaver, barber.
wrencher, punch.
barbated, bearded.
furrow; || trench.
paring-knife.
to furrow;||to stripe, scratch.
hoe, weeding-hook.
furrowed; || striped.
furrowing.
a harrow.
harrowing.
harrower.
to harrow.
to defend one's self.
weeds left in harrowing. [son
harrowing;|| harrowing sea-
to overcome; || to wrestle,
strive, fight.
keeper of the wild hives.
border, hem (*of garments*);
|| board (*of a ship*).
a wild hive.
aconit, wolf's bane.
cow-parsnip; || a soup of
beet-root and bacon fat.
pine forest on sandy ground;
1. panic, millet; 2. boron;
3. tax; 4. folds.
wrestling, strife.
arena, lists.
barefoot.
a slipper.
barefooted, barelegged.
without stockings.
a barefooted person.
barefootedness.
to butt, gore.
to play at boston.
boston.
jacket, doublet.
to botanize, gather simples.
botany, phytology.
botanist, herbalist.
botanical.
to beat; || to drive the fish;
|| to fall with a slap.
leaf of beets and pot-herbs.
cold soup of herbs and quass
boat, yawl; || argonaut.
lady's boot.
boatswain's mate.
the boatswain.
Altay leek.
Hessian boot.
a fisher pole; 1. the beet-
leaf; 2. a boat; 3. common
boots *pl.*

Ботѣ́лость, *sf.* la corpulence, l'embonpoint *m*.....
Ботѣ́лый, *adj.* corpulent, gros et gras.....
Ботѣть, I 4 раз-, *vn.* prendre de l'embonpoint. [nelier
Бочáрничанье, *sn.* la tonnellerie, profession de ton-
Бочáрничать, I. 1. *vn.* exercer la profession de tonnelier.
Бочáрня, *sf.* la tonnellerie, atelier *m* de tonnelier.....
Бочáръ, *sm.* le tonnelier; -áрный, de tonnelier.....
Бочёкъ, *sm.* 1. **Бочкóмъ**, *adv. см.* **Бокъ** *и* **Бочкй**.
Боченáться *и* **Бочúться**, *vr.* se pencher de côté...
Бочёнокъ, *sm.* 1. *dim.* -ночекъ, le baril; -ночный, *adj.*
Бочúстый, *adj.* qui a les flancs larges et enflés.....
Бóчка, *sf.* 4. le tonneau, la futaille; -чечный, *adj.*...
Бочкй, *sm. pl.* les poches *f* (*de femme*).....
Боязлúвость, *sf.* la poltronnerie.....
Боязлúвый, *adj.* poltron, craintif; **-во**, -tivement..
Боязненный, *adj.* causé par la frayeur; **-но**, avec
Боязнь, *sf.* la crainte, frayeur, peur, transe. [crainte
Бояринъ, *sm.* 6. le boyard; || seigneur (*см* **Бáринъ**).
Бояриться, II. 1. *vr.* faire le grand seigneur.....
Бояричъ, *sm.* le fils d'un boyard.....
Бояроватый, *adj.* fier, orgueilleux, hautain.....
Боярскій, *adj.* de boyard; || de seigneur; **-ски**, en grand seigneur; || **-ская спесь**, *см.* **Бáрскій**.
Боярство, *sn.* la dignité de boyard.....
Бóярчекокъ, *sm.* 1. un jeune seigneur.....
Боярщина *и* **Бáрщина**, *sf.* la terre seigneuriale; || la redevance, taille; || la corvée.
Боярыня, **Боярышня**, *см.* **Бáрыня** *и* **Бáрышня**.
Боярышникъ, *sm. arbuste*, aubépine, épine-blanche *f*.
Боя́ться, II. 1. **бáиваться**, *vr* (*чего*) craindre, avoir peur **не бóйся** (*pop.* **небóсь**), n'aie pas peur.....
Брáво, *interj.* bravo! bien! très-bien!.....
Бравýрный, *adj. Mus.* -ная áрія, un air de bravoure.
Брáвый, *adj.* courageux, hardi.....
Брáга, *sf. dim.* брáжка, la trempe, le malt trempé; || une boisson d'orge et de millet; || *Mar.* gros câble *m*.
Брадá, **Брадáвка**, *sf.* **Брадобрѣ́й**, *sm. см.* **Борода**,
Брáжникъ, **-ница**, *s.* un débauché, libertin.....
Брáжничать, I. 1. *vn. pop.* faire bombance, riboter..
Брáжничество *и* **-чанье**, *sn.* la débauche, bombance.
Брáжный, *adj.* — **растворъ**, la trempe.....
Бразда́, *sf. см.* **Борозда́** *и* **Бродá**.
Браковáніе, *sn.* *и* **-ковка**, *sf.* le triage des marchan-
Браковáть, I. 2. о-, *va.* trier, séparer.....[dises
Браковщикъ, *sm.* le trieur juré.....
Бракопéмскýсный, *adj.* non marié.....
Бракосочетáніе, *sn.* le mariage, hymen, l'union *f*...
Бракъ, *sm.* le mariage, hymen; 1. *Com.* marchandise *f* de rebut; 2. le triage des marchandises; 3. *pl.* **-áки**, *sl.* le festin de noces; **-ковóй**, de triage.
Брамúнъ, *sm.* le brahmine; **-йнскій**, de bramine....
Брáмсель, *sm. Mar.* la voile de perroquet; **-ельный**, *adj.*
Брамстéнга, *sf. Mar.* le perroquet, mât de perroquet.
Брандвáхта, *sf. Mar.* le stationnaire; **-тенный**, *adj.*.
Брáндеръ, *sm. Mar.* le brûlot; **-ерный**, de brûlot....
Брандмаióръ, *sm.* le chef des pompiers.....
Брандмáуэръ, *sm.* le mur mitoyen, mur de séparation.
Брандмéйстеръ, *sm.* le sous-chef des pompiers....

die Wohlbeleibtheit.....
wohlbeleibt.....
dick und ſtark werden.....
die Faßbinderei.....
das Böttcherhandwerk treiben.
die Werkſtatt des Böttchers...
der Böttcher, Faßbinder.....

ſich auf die Seite legen.....
das Fäßchen, Tönnchen.....
bauchig.....
das Faß, die Tonne.....
die Poſchen, Seitenpoſchen *pl.*
die Furchtſamkeit, Bangigkeit..
furchtſam, bange. [Schrecken
durch Schrecken verurſacht; mit
die Furcht, Furchtſamkeit.....
der Bojar; || gnädiger Herr...
den großen Herrn ſpielen.....
der Sohn eines Bojar.....
zu vornehm, hochmüthig, ſtolz.
Bojaren-; || herrſchaftlich; als ein großer Herr.
die Bojarenwürde.....
der junge Herr.....
das Herrengut; || der Grundzins, Zins; || Frohndienſt.

der gemeine Weißdorn, Hagedorn
fürchten, befürchten, bange ſeyn.
fürchte nichts.....
bravo! herrlich! vortrefflich!.
die Bravour-Arie.....
muthig, kühn.....
der Meiſch; || das Hirſebier; || ein dickes Tau.
Борздáвка, Бородобрéй
der Schlemmer.....
ſchmauſen, zechen, ſchlemmen..
das Schlemmen, Schmauſerei *f.*
der Meiſch (zum Branntwein).

das Bracken, Ausſuchen.....
bracken, ausſchießen.....
der Bracker.....
nicht verheirathet.....
die Vermählung, Ehe.....
die Ehe; 1. das Brackgut, der Ausſchuß; 2. das Bracken; 3. das Hochzeitfeſt.
der Brahman, Bramine.....
das Bramſegel.....
der Brammaſt, die Bramſtenge.
die Brandwache, das Wachſchiff.
der Brander, das Brandſchiff.
der Brandmajor.....
die Brandmauer.....
der Brandmeiſter.....

corpulence, stoutness.
corpulent, stout.
to grow corpulent *or* stout.
cooperage.
to follow the business of a
cooper's shop. [cooper
cooper.

to sidle, go sidewise.
keg, firkin, barrel.
broad sided, tun-bellied.
cask, barrel, hogshead.
pockets, side-pockets.
timorousness, timidity.
timorous, timid.
caused by fear; with fear.
fear, apprehension.
boyard; || lord, gentleman.
to act the great gentleman.
the son of a boyard.
lordlike, lordly, haughty.
boyard's; || lordly; like a great gentleman.
the rank of a boyard.
young gentleman.
demesne, manor; || a rent, ground-rent; || average.

hawthorn, white thorn.
to fear, apprehend, dread.
do not fear.
bravo! well! very well!
a bravura.
spirited, bold.
mash of brewers; || millet beer; || a thick rope.

feaster, reveller, toper.
to feast, carouse, revel.
feasting, carousal. [wers
mash of distillers and bre-

sorting, choosing of goods.
to sort, choose.
the sorter of goods.
unmarried.
marriage, union.
marriage, wedlock; 1. garbage, trash; 2. sorting of goods; 3. a wedding.
bramin, brahmin.
top-gallant sail.
top-gallant mast.
guard-ship, police-ship.
a fire-ship.
head of the fire-men.
party-wall.
second head of the fire-men.

Брандскýгель, *sm. Artill.* le boulet incendiaire.... die Brandkugel.... fire-ball, red-hot ball.
Брандспóитъ, *sm. Mar.* la pompe à incendie..... die Feuerspritze..... fire-engine.
Бранúна, *sf.* toile claire *f* à carreaux (*см.* **Бранъ**).. die dünne gewürfelte Leinwand. thin check.
Бранúть, II. 1. **брáнивать**, *va.* gronder réprimander; zanken, schelten; 1. schimpfen, schmähen; 2. hindern; 3. sich zanken; 4. schelten, schimpfen. to scold, rebuke; 1. to abuse; 2. to hinder, forbid; 3. to quarrel; 4. to scold.
1. injurier, invectiver; 2. *vn. sl.* (**кому́**) empêcher; 3. **-ся**, *vr.* se quereller; 4. gronder, fulminer.
Бра́ніе *u* **Бранье́**, *sn.* action de prendre *f*..... das Nehmen..... taking, capture.
Бранли́вость, *sf.* une humeur querelleuse..... die Streitsucht, Zanksucht.... love of scolding.
Бранли́вый *u* **-чи́вый**, *adj.* querelleur, grondeur... zänkisch, mürrisch, brummig... scolding, quarrelsome.
Бра́нникъ, *sm.* le guerrier..... der Krieger..... warrior.
Бра́нный, *adj.* guerrier, de guerre; || injurieux..... kriegerisch; || schimpflich..... warlike, military; || abusive.
Бранонóсный, *adj.* vaillant, courageux, guerrier.... kriegerisch, tapfer..... warlike, brave.
Бра́ный, *adj.* fait de toile claire à carreaux..... von gewürfelter Leinwand.... of thin check.
Бранъ, *sf.* la guerre; 1. querelle, dispute; 2. gronderie, invective *f*; 3. toile claire *f* à carreaux. Krieg; 1. Streit, Zank *m*; 2. Schmähung; 3. gewürfelte Leinein zänkischer Mensch. [wand *f* war; 1. quarrel, dispute; 2. scolding, abuse; 3. thin check a scolder, shrew.
Бранькó, *sc. pop.* le querelleur, grondeur..... ein zänkischer Mensch. [wand *f*
Брасле́тъ, *sm.* le bracelet; **-ётный**, de bracelet..... der Armband..... bracelet.
Брасóпить, II. 2. **о-**, *va. Mar.* brasser, brasseyer..... brassen, die Brassen anholen... to brace, brace up.
Брасóпка, *sf. Mar.* le brasseyage..... das Brassen der Segelstangen. act of bracing the yards.
Брасъ, *sm. Mar.* le bras (*d'une vergue*)..... die Brasse..... brace.
Брата́ничъ, *sm. vi.* le neveu, fils du frère..... der Neffe..... nephew, brother's son.
Брата́тся, I. 1. **по-**, *vv.* fraterniser, se lier avec... Brüderschaft machen..... to fraternize.
Брати́на, *sf.* grande cruche, grand gobelet..... großer Krug, großer Pokal... large pitcher, large goblet.
Брáтія, *sf.* la confrérie (*de religieux*)..... die Ordensbrüderschaft..... brotherhood, fraternity.
Брáтнинъ *u* **Брáтній**, *adj. poss.* du frère..... dem Bruder gehörig..... brother's.
Брáтовщина, *sf.* la confrérie, association..... die Brüderschaft..... confraternity, brotherhood.
Брато-любúвый, *adj.* qui aime son frère *ou* son pro- seinen Bruder liebend..... loving one's brother.
—лю́біе, *sn.* l'amour fraternel *m*..... die Bruderliebe..... fraternal love.
—убíйство, *sn.* fratricide *m*; **-венный**, de fratricide. der Brudermord..... a fratricide.
—убíйца, *sc.* un *ou* une fratricide..... Brudermörder, -in..... the murderer of his brother.
Брáтскій, *adj.* de frère, fraternel; **-ски**, **-**nellement, en brüderlich; nach Bruderart... brotherly, fraternal; **-ly.**
Брáтство, *sn.* la fraternité; || confrérie; **-ственный**, *adj.* die Bruderliebe; || Brüderschaft. brotherhood; || fraternity.
Брáтствовать, I. 2. *vn.* vivre dans une confrérie.... in einer Brüderschaft leben... to live in a brotherhood.
Братъ, *sm.* 9. *dim.* **брáтецъ**, le frère; || un bon ami... der Bruder; || guter Freund... brother; || a dear friend.
Брать, **бирáть**, *va. irr.* (*asp. parf.* **взять**) prendre, recevoir; 1. s'emparer de; 2. *vn.* porter (*d'une arme à feu*): 3. **-ся**, *vr.* (*за что*) se charger de, entreprendre. nehmen, fassen; 1. ergreifen; 2. tragen (vom Schießgewehre; 3. übernehmen, anfassen. to take, seize; 1 to take away; 2. to carry (*of a gun*); 3. to take upon one's self, under-
ему́ ничто́ не берётъ, rien ne le touche..... es rührt ihn nichts..... [kunst nothing does affect him. [take
Брахигра́фія, *sf.* la brachygraphie..... die Brachygraphie, Kurzschreibe- brachygraphy.
Брахигра́фъ, *sm.* le brachygraphe..... der Brachygraph, Kurzschreiber. brachygrapher.
Бра́чный, *adj.* de noce, nuptial, conjugal (*см.* **Бракъ**). hochzeitlich, zur Ehe gehörig.. nuptial, wedding.
Бра́шно, *sn. sl.* nourriture *f*, aliment *m*; **-шенный**, *adj.* die Speise..... aliment, victuals.
Бра́шпиль, *sm. Mar.* le vindas, vireveau; **-левый**, *adj.* die Spille, Winde..... windlass, capstern.
Бревенча́къ, *sm. coll.* forêt *f* de bois de construction. die Balkenbäume *pl*..... a forest of timber-trees.
Бревенча́тый, *adj.* de poutres, fait de poutres..... von Balken gemacht..... timber, of beams.
Бревнó, *sn. dim.* **бревéшко**, une poutre, solive; **-венный**, de poutre; || **-ный лѣсъ**, les bois de charpente. der Balken, kleiner Balken; || das Balkenholz, Bauholz. a beam, joist; || the timber, strength timber.
Брегъ, **Береговы́й**, *sl. см.* **Бéрегъ** *u* **Береговóй**.
Бре́день, 1. *u* **Бродни́къ**, *sm.* le traîneau (*filet*).... ein kleines Zugnetz..... drag-net.
Бре́дить, II. 4. *vv.* délirer, radoter; || **-ся**, *vr. imp.* rêver. Unsinn sprechen; || phantasiren. to talk nonsense; || to rave.
Бре́дни, *sf. pl.* les fadaises, absurdités, extravagances *f.* abgeschmacktes Zeug..... ravings, dreams, nonsense.
Бредъ, *sm.* le délire, égarement d'esprit..... der Wahnwitz, das Phantasiren. delirium, revery.
Брежáтый, *adj. sm. pop.* le gardien, surveillant... der Hüter, Aufseher..... keeper, guardian, guard.
Брéзгать, I. 1. *u* **-говать**, I. 2. (*чимъ*) avoir du dégoût sich ekeln..... to dislike, be squeamish.
Брезгли́вость, *sf.* le dégoût, la répugnance.... [pour der Ekel, Abscheu..... dislike, squeamishness.
Брезгли́вый, *adj.* dégoûté, difficile; **-во**, avec dégoût. ekel, der sich leicht ekelt..... fastidious, squeamish; **-ly.**
Брéзгованіе, *sn.* la répugnance, aversion..... der Ekel, Abscheu..... dislike, aversion.
Брезгýнъ, **-ýнья**, *s.* personne difficile pour les mets. der od. die leicht Ekel empfindet. squeamish man *or* woman.

Брезенду́къ, *sm. Mar.* la grosse toile à voiles.....
Брезе́нтъ, *sm. Mar.* le prélart.....
Бре́зжиться, II.3. *vr. imp.* il commence à faire jour.
Брейдъ-вы́мпелъ, *sm. Mar.* la cornette.....
Бре́кчія, *sf.* la brèche (*sorte de marbre*).....
Бременѝть, II.1. *va.* charger d'un fardeau.....
Бре́мя, *sn.* la charge, le faix; || *fig.* le poids, fardeau.
Бре́нie, *sn.* l'argile *f*; || la fange, boue.....
Бре́нность, *sf.* la fragilité, instabilité.....
Бре́нный, *adj.* fragile, périssable, de courte durée...
Бренча́нie, *sn.* le tintement, cliquetis.....
Бренча́ть, II.3. *vn.* rendre un bruit sourd, tinter (*d'un instrument*); || (*на чёмъ*) jouer mal, racler.
Брести́, *vn. irr. u* **-ся**, *vr.* aller doucement, se traîner.
Бреха́нie, *sn.* l'aboiement *m*; || le clabaudage.....
Брехáтель,-ница, *s.* clabaudeur,-euse.....
Брехáть, II.6. брехнýть, *vn.* aboyer; || *fig.* clabauder.
Брешь, *sf.* la brèche;|| — баттарéя, la batterie de brèche.
Брещи́, *va. irr. sl. см.* **Берéчь**. || **Бродни́къ**, *sm.*
Бригáда, *sf. Milit.* la brigade; **-áдный**, de brigade...
Бригади́ръ, *sm. vi.* le brigadier (*5e cl.*); **-и́рскій**, *adj.*
Бригантúна, *sf.* le brigantin; **-и́нный**, de brigantin.
Бригъ *u* **Бри́къ**, *sm. Mar.* le brick (*navire*).....
Бри́къ, *sm.* une calèche de poste.....
Бриллiáнтщикъ, *sm.* le joaillier.....
Бриллiáнтъ, *sm.* le brillant, diamant; **-товый**, *adj.*..
Бри́льный, *adj.* servant à raser,.....
Бри́льня, *sf.* 4. la boutique d'un barbier.....
Бри́тва, *sf.* le rasoir; || *poisson*, l'alose *f*; **-твенный** *u* **-товный**, de rasoir;||-ный ремéнь, le cuir à rasoir.
Бри́твенница, *sf. u* **-товникъ**, *sm.* la trousse de barbier
Бри́товщикъ, *sm.* le coutelier qui fait des rasoirs..
Брить, брива́ть, *va. irr.* raser, faire la barbe; ||**-ся**, *vr.* se raser, se faire la barbe; || se faire raser.
Бритьё *u* **Бри́тie**, *sn.* action de raser *f*.....
Бри́чка, *sf.* 4. sorte de calèche à demi-couverte.....
Бровúстый, *adj.* sourcilleux, qui a d'épais sourcils..
Бровь, *sf.* le sourcil; **-óвный**, de sourcil.....
Бродúльный, *adj.* — чанъ, la guilloire.....[seurs
Бродúльщикъ *u* **-довщикъ**, *sm.* le guide des chas-
Бродúстый, *adj.* rempli de gués.....
Бродúть, II.4. брáживать, *vn.* se traîner, aller doucement; 1. errer, aller çà et là, rôder; 2. fermenter; 3. *va.* prendre du poisson au traîneau.
Бродня́, *sf.* une allée et venue.....
Бродъ, *sm.* le gué; || переправúться чрезъ —, passer
Бродя́га, *sc.* le coureur, vagabond, rôdeur. [à gué
Бродя́жничество, *sn.* le vagabondage.....
Броди́чій, *adj.* nomade.....
Брожéнie, *sn.* allée et venue *f*;|| *Chim.* fermentation *f*.
Брозда́, *sf. sl.* le frein; || *pl. fig.* les rênes *f* (*de l'état*).
Бромъ, *sm. Chim.* le brome; **-óмовый**, de brome.....
Броненóсецъ, *sm.* 1. guerrier cuirassé; || *mam.* l'armadille *m*, le tatou; || *insecte*, l'armadille *m*.
Брóнза, *sf.* le bronze; **-зовый**, de bronze.....
Бронзирова́нie, *sn. u* **-ро́вка**, *sf.* action de bronzer.
Бронзирова́ть *u* **Бронзова́ть**, I.2. *va.* bronzer....
Бронзовщúкъ, *sm.* le fabricant de bronze.....

das dicke Segeltuch..... duck, canvass, sail-duck.
die Presenning..... tarpauling.
es dämmert, es tagt..... it begins to dawn.
der Stander..... broad pendant.
die Breccie, der Mengstein... breccia.
beladen, belasten..... to burden, load, oppress.
die Bürde, Beschwerde; || Last. burden; || weight, load.
der Thon; || Koth, Schlamm.. clay; || mire, mud.
die Vergänglichkeit..... fragility, perishableness.
vergänglich, hinfällig..... fragile, perishable.
das Klingeln, Klappern..... jingle, clatter, rattle.
klingeln, klappern; || klimpern, schlecht spielen. to jingle, clatter, rattle; || to scrape.
sich schleppen, langsam gehen.. to ramble, wander.
das Hundegebell; || Geschrei.. yelping, barking; || brawling.
der Schreihals..... brawler.
bellen, kläffen; || schreien. [rie to yelp, bark; || to bawl.
die Bresche, Lücke; || Breschbatte- breach; || breach-battery.
dim. **-ничёкъ**, *см.* **Брéдень**
die Brigade..... brigade.
der Brigadier (5e Classe).... brigadier.
die Brigantine..... brigantine.
das Brigg, Brick..... brig.
eine Art Postkalesche..... a sort of light calash.
der Juwelier.....[mant jeweller.
der Brillant, geschliffener Dia- brilliant, diamond, jewel.
zum Barbieren gehörig..... shaving, barber's.
die Barbierstube..... a barber's shop.
das Rasiermesser; || die Alse; || der Streichriemen. a razor; || the razor-bill; || the razor-strop.
das Barbierzeug..... a razor-case.
der Scheermesserschmied..... razor-maker, razor-grinder.
den Bart abnehmen; || sich barbieren; || sich rasiren lassen. to shave; || to shave one's self; || to be shaved.
das Rasiren..... shaving.
eine Art Halbkalesche..... a sort of calash.
starke Augenbraunen habend.. with thick eye-brows.
die Augenbraune..... eye-brow.
der Gährbottich..... fermenting tub.
der den Jägern den Weg zeigt. a bush-beater.
viel Furten habend..... having several fords.
sich schleppen; 1. umher irren, müßig gehen; 2. gähren; 3. Fische mit dem Zugnetze fangen to ramble; 1. to wander, roam, rove; 2. to ferment; 3. to drag for fish. [wards
das Hin- und Herumlaufen... running backwards and for-
die Furt; || über eine Furt gehen. ford; || to cross a ford.
Landstreicher,-in..... rambler, wanderer, rover.
die Landstreicherei..... wandering, vagrancy.
herumziehend, herumwandelnd. migratory.
das Herumlaufen; || Gährung *f*. rambling; || fermentation.
der Zaum; || die Staatszügel *pl*. bridle; || reins (*of the state*).
das Brom..... brome.
der Geharnischte; || das Gürtelthier, Schildferkel; || Armadill. armour-bearer; || armadillo, tatou; || dasypus.
die Bronze..... bronze.
das Bronziren..... bronzing.
bronziren..... to bronze.
der Bronzenmacher..... bronze-maker,

Бро́нникъ, *sm.* homme cuirassé; || un armurier...
Бро́ня, *sf.* une armure, cuirasse; **-о́ный**, d'armure..
Броса́льница, *sf.* le séran, sérançoir.....
Броса́ніе, *sn.* le jet, action de lancer *f*.....
Броса́тельный *u* **-са́льный**, *adj.* servant à lancer.
Броса́ть, I.1. **бра́сывать**, *asp. parf.* **бро́сить**, II.6. *va.* jeter, lancer; 1. quitter, abandonner; 2. sérancer (*le lin*); 3. **-ся**, *vr.* se jeter, se précipiter, fondre.
Брескви́на, *sf. arbre*, le pêcher; || la pêche; **-и́нный**, *adj.*
Бро́скій, *adj.* 2. qui lance loin; || prompt, agile; **-ско**,
Броско́мъ, *adv.* en jetant, en lançant.....[-ment
Бро́совый, *adj. pop.* vil, insignifiant.....
Броткáмера, *sf. Mar.* la soute au biscuit; **-рный**, *adj.*
Брошь, *sf. dim.* **-о́шка**, une broche, broche-épingle..
Брошю́ра, *sf. dim.* **-шю́рка**, la brochure; **-рный**, *adj.*
Брукре́стъ, *sm. plante*, le cresson; **-совый**, de cresson.
Брусково́ый, *adj.* de la forme d'une brique; || **-вое мы́ло**, une brique de savon; || **-вый гвоздь**, un clou à solive.
Брусни́ка *u* **-ни́ца**, *sf. plante*, *dim.* **брусни́чка**, la canneberge, airelle ponctuée; **-ни́чный**, *adj.*
Брусни́чникъ, *sm.* la plante de canneberge. [berge
Брусни́шевка *u* **-ни́ковка**, *sf.* la liqueur de canne-
Брусо́вка, *sf.* 3. la lime, écouane.....
Брусовóй, *adj.* équarri comme une poutre.....
Бру́стверъ, *sm. Fortif.* le parapet.....
Бру́чатый, *adj.* fait de poutres équarries.....
Брусъ, *sm.* 9. *dim.* **-со́къ** *u* **-со́чекъ**, poutre équarrie, solive, poutrelle *f*; || pierre à aiguiser *f*. [térique
Брыжéйка, *sf. Anat.* le mésentère; **-же́йный**, mésen-
Брыжи́, *sf. pl. dim.* **бры́жики**, la fraise; || manchette.
Брызгалка, *sf.* 3. *u* **-га́ло**, *sn.* la seringue.....
Брызганіе, *sn.* éclaboussement, rejaillissement *m*...
Брызгáсъ, *sm. Mar.* le perceur.....
Брызгать, I.1. *u* II.4. **брызгивать**, **брызнуть**, *va.* (**чьмъ**) faire jaillir, éclabousser; 1. **-ся**, *vr.* s'éclabousser; 2. *vn.* rejaillir; 3. s'enfuir, s'échapper.
Брызгу́нъ, **-у́нья**, *s.* une personne qui éclabousse...
Брызгъ, *sm. Archit.* aspersion *f* (*d'un mur*); || la mouchetture, jaspure; || *pl.* **-ги**, le pulvérin.
Брыка́ніе, *sn.* la ruade.....
Брыка́ть, I.1. **брыкну́ть**, *vn. u* **-ся**, *vr.* ruer, regimber.
Брыкли́вость, *sf.* habitude de ruer *f*.....
Брыкли́вый, *adj.* rueur, sujet à ruer.....
Брыку́нъ, **-у́нья**, *s.* un animal rueur.....
Брѣдо́вка, *sf. 4. sl. plante*, le chou-rave.....
Брюзга́, *sf.* la grondérie; || *sc.* grondeur, -euse...
Брюзгли́вость, *sf.* humeur grondeuse.....
Брюзгли́вый, *adj.* grondeur, querelleur, hargneux...
Брю́зглый, *adj.* ratatiné, ridé.....
Брю́згнуть, III.1. **о-**, *vn.* se rider, se ratatiner.....
Брюзгу́нъ, **-у́нья**, *s.* personne grondeuse.....
Брюзжа́ть, II.3. *vn.* (*на кого́*) gronder, quereller....
Брю́канецъ, *sm.* 1. *Mar.* la braie.....
Брю́ква, *sf. plante*, le chou-rave; **-венный**, *adj.*.....
Брюкъ, *sm. Mar.* la brague; || *pl.* **-юки**, large pantalon *m*.
Брюне́тъ, *sm.* un brun, brunet; || **-не́тка**, une brunette.
Брюха́нъ, **-а́нья**, *s.* personne ventrue.....
Брюха́стый, *adj.* ventru, à gros ventre.....

Geharnischte. || Waffenschmied *m*
der Panzer, das Panzerhemd..
die Riffel, der Riffelkamm....
das Werfen.....
zum Werfen gehörig.....
werfen; 1. wegwerfen, liegen lassen; 2. (den Flachs) riffeln; 3. sich stürzen, sich werfen.
der Pfirsichbaum; || die Pfirsiche.
weit werfend; || flink, geschwind.
im Werfen, auf einen Wurf..
geringfügig, unbedeutend.....
die Brodkammer.....
die Brosche, Vorsteckadel....
die Broschüre, Flugschrift....
die Brunnenkresse.....
von vierkantiger Form; || Seifentafel *f*; || Balkennagel *m*.
die Preiselbeere od. Preißelbeere, Strichbeere, rothe Heidelbeere.
der Preiselbeerenstrauch.....
der Liqueur aus Preiselbeeren.
die Feile.....
wie ein Balken abgeviert.....
die Brustwehr.....
von abgevierten Balken gemacht.
ein abgevierter Balken; || der Schleifstein, Wetzstein.
das Gekröse.....
die Halskrause; || Manschette..
die Spritze.....
das Besprengen, Bespritzen...
der Lochbohrer.....
spritzen, bespritzen; 1. sich selbst spritzen od. bespritzen; 2. spritzen; 3. schnell entfliehen.
Sprudler, -in.....
der Anwurf, die Tünche; || marmorirter Anstrich; || Wasserdas Ausschlagen.....[staub *m*
ausschlagen.....
die Gewohnheit auszuschlagen.
hinten ausschlagend.....
ein ausschlagendes Thier.....
die Kohlrübe.....
das Brummen; || der Brummbär.
das mürrische Wesen.....
mürrisch, verdrießlich.....
zusammengeschrumpft.....
ein runzeliges Gesicht bekommen
der Brummbart.....
brummen, zanken, schelten....
der Theerlappen.....
die Kohlrübe.....
das Anhalttau; || weite Hosen *pl.*
der Braunkopf; || die Brünette..
ein dickbäuchiger Mensch.....
dickbäuchig.....

man in armour; || armourer.
armour, cuirass.
flax-comb.
throwing, flinging.
missile.
to throw, fling; 1. to abandon, let alone; 2. to comb (*flax*); 3. to throw one's self, rush.
peach-tree; || a peach.
clever at throwing; || eager; at a throw. [-ly
outcast, refuse, trashy.
bread-room.
a broach.
pamphlet.
water-cresses.
in squares; || a cake of soap; || joist-nail.
red bilberry, cowberry, red whortleberry.
a plant of the red bilberry.
red bilberry wine.
a file.
squared as a beam.
breast-work, parapet.
make of beams.
a squared beam, joist, scantling; || whetstone.
mesentery; *adj.* mesenteric.
frill; || ruff, ruffle.
a syringe.
splashing, sprinkling.
the borer.
to splash, squirt; 1. to splash one's self; 2. to gush out; 3. to run away.
splasher, squirter.
sprinkle, splash; || pinking; || water-dust.
kicking, wincing.
to kick, give a kick.
a habit of kicking.
in the habit of kicking.
kicker, wincer.
turnip.
grumbling; || grumbler.
grumbling disposition.
grumbling, snappish.
shrivelled.
to become shrivelled.
grumbler, snarler.
to grumble, growl, snap.
coat.
turnip.
breeching; || trowsers *pl.*
a dark man *or* woman.
big-bellied man *or* woman.
big-bellied, ventricous.

Брюха́тая, *adj. f. pop.* enceinte, grosse.....
Брюха́ть, I.4. о-, *vn. pop.* devenir enceinte....
Брю́хо, *sn.dim.* брю́шко, le ventre, abdomen, la panse; || la grossesse; || -ю́шной, abdominal, du ventre.
Брюхови́на, *sf.* le ventricule (*des animaux*).....
Брюши́на, *sf. Anat.* le péritoine; -и́нный, du péritoine.
Брю́шки, *sm. pl.* la peau du ventre des animaux....
Брюша́тый, *adj.* — мѣхъ, fourrure *f* de peaux du ventre.
Бря́ги, *sm. pl. pop.* les sottises, fadaises, fariboles *f.*.
Бря́канье, *sn.* le claquement, tintement.....
Бря́кать, I.1. бря́кнуть, *va.* jeter, lancer avec bruit; 1. (*чѣмъ*) frapper, tinter, claquer; 2. *fig.* radoter, délirer; 3. **-ся**, *vr.* tomber avec bruit.
Брякýшка *u* **Побрякýшка**, *sf.* 4. le hochet, grelot.
Бряца́ло, *sn. sl.* tout instrument pour tinter.....
Бряца́ть, I.1. *u* **Брячáть**, II.3. *vn.* tinter, sonner...
Бубе́нить, II.1. *vn. pop.* (*о чёмъ*) divulguer, raconter
Бубе́нчикъ, *sm.* le grelot; || *plante*, l'iris de Sibérie *f.*
Бубе́щикъ, *sm.* le joueur de tambourin.....
Бу́бенъ, *sm.* 1. *dim.* бубе́нчикъ, le tambourin; 1. tambour de basque; 2. *fig. pop.* homme dénué de tout; 3. *pl.* **-бны**, le carreau (*des cartes*); -бно́вый, *adj* **славны -бны за горáми**, a beau mentir qui vient
Бубре́гъ, *sm. vi.* le rognon; -е́жный, *adj.*....[de loin
Бубре́жникъ, *sm.* affection néphrétique *f*.....
Бу́гель, *sm. Mar.* le cercle, cercle de fer.....
Бугорóкъ, *sm*, 1. *Bot.* le tubercule.....
Бугóръ, *sm.* 1. *dim.* бугорóкъ, la colline; || le tas, monceau (*de sable, de neige*); -óрный, de colline.
Бугри́стый *u* **-гровáтый**, *adj.* rempli de collines...
Бугри́ть, II.1. *va.* soulever en tas.....
Бугсирова́ть, *см.* **Буксирова́ть**. || **Бу́гшпритъ**, *см.*
Будáра, *sf. dim.* -дáрка, une barque; || mauvais navire.
Бударáжить, II.3. вз-, *va.* alarmer, inquiéter.....
Бýдь, *conj.* si, puisque, vu que.....
Бýдень, *sm.* 1. *u pl.* **Бýдни**, le jour ouvrier.....
Будúло, *sn. oiseau*, la caille de Java.....
Будúльникъ, *sm.* réveilleur; || réveille-matin, réveil *m.*
Будúльный, *adj.* servant à réveiller, du réveil,.....
Будúльщикъ, *sm.* le réveilleur, celui qui réveille...
Будúть, II.4. *va.* éveiller, réveiller. [-дочный, *adj.*
Будка, *sf.* 3. la guérite; || guérite de garde de ville;
Бýдничный, *adj.* — день, le jour ouvrier *ou* ouvrable; || -ное плáтье, l'habit *m* de tous les jours.
Бýдочникъ, *sm.* le soldat de police, garde de ville...
Будрá, *sf. plante*, le lierre terrestre.....
Бýдто *u* **Бýдто бы**, *conj.* que; || comme si.....
Будуáръ, *sm.* le boudoir, cabinet; -áрный, de boudoir.
Бýдущее, *sn. u* **-дущность**, *sf.* le futur, avenir.....
Бýдущій, *adj.* futur, à venir, qui vient.....
Буерáкъ, *sm. dim.* буерáчекъ, le ravin *f*; -áчный, *adj.*
Буерáчистый, *adj.* plein de ravins.....
Бýеръ, *sm. Mar.* le boyer (*barque pontée*); || le traineau à voiles pour aller sur la glace.
Буесло́вie, *sn. sl.* les fadaises, absurdités *f*.....
Буесло́въ *u* **-сло́вецъ**, *sm.* 1. le radoteur.....
Бужéніе *u* **Бужéніе**, *sn.* le réveil.....
Буженúна, *sf.* du porc apprêté avec du vinaigre....

schwanger.....
schwanger werden.....
Bauch, Unterleib *m*; || Schwangerschaft *f*; || vom Unterleibe.
der Magen (der Säugethiere).
das Darmfell, Bauchfell....
die Bauchstücke *pl* von Pelzwerk.
das Pelzwerk von Bauchstücken.
die Possen *pl*, leeres Geschwätz *n*
das Klappern, Klirren.....
mit Geräusch werfen; 1. schlagen, daß es klatscht; 2. plappern; 3. hinfallen, hinschlagen.
die Kinderklapper.....
die Klapper.....
klingeln, klappern, klimpern..
etwas ausposaunen.....[lilie
die Schelle; || sibirische Schwertlilie
der Schellentrommelschläger..
die Schellentrommel; 1. Handpauke; 2. ein armer Teufel; 3. das Carreau (in den Karten).
wer weit herkömmt, hat gut für die Niere (der Thiere). [gen
die Nierenkrankheit.....
der Ring, Eisenring.....
der Knollen, Hügel.....
der Hügel, das Hügelchen; || der Haufen (von Sand od. Schnee)
hügelig.....
hügelig machen.....
Бýшпритъ. || **Бýду**, *fat. см.*
Flußbarke *f*; || schlechtes Fahrzeug, wenn, sofern, falls.....
der Werkeltag.....
die japanische Wachtel.....
der Aufwecker; || Wecker (an der Uhr)
zum Aufwecken dienlich.
der Aufwecker.....
wecken, aufwecken.....[haus
das Schilderhaus; || Wächter-
der Werktag, Werkeltag; || das Alltagskleid.
der Wächter, Polizeisoldat...
der Erdepheu.....
daß; || als wenn, als ob....
das Boudoir (einer Dame)...
die Zukunft, Zukünftigkeit....
künftig.....
die Erdluft.....
voll Erdlüfte.....
der Boyer (einmastiges Schiff); || der Segelschlitten.
leeres Geschwätz.....
der Schwätzer, Plauderer....
das Erwachen.....[fleisch
in Essig gebratenes Schwein-

pregnant, with child.
to become pregnant.
belly, abdomen; || pregnancy; || *adj.* abdominal.
ventricle.
peritoneum.
belly pieces of furs.
a fur of belly pieces.
idle talk, nonsense.
jingling, clattering.
to throw with a clash; 1. to jingle, clatter; 2. to rave; 3. to fall with a clash.
a rattle, child's coral.
rattle, clapper.
to jingle, rattle.
to trumpet, divulge.
little bell; || Siberian iris.
a player on the tambourine.
tambourine; 1. tabour, tabor; 2. an indigent man; 3. diamonds (*at cards*).
travellers have a privilege of kidney. [lying
nephritis.
hoop, iron hoop.
a tubercle.
a hillock, small hillock; || a heap (*of sand, of snow*).
full of hillocks.
to raise in hillocks.
Быть.
a bark; || a bad ship.
to alarm, disquiet.
if, provided.
work-day.
the Java quail.
awaker; || alarm-clock.
wakening, rousing.
waker, awakener, rouser.
to waken, awaken, rouse.
sentry-box; || watch-house.
a week-day, work-day; || week-day dress
watchman, street watchman.
ground ivy, ale hoof.
that; || as if.
boudoir, closet, cabinet.
the future, futurity.
future.
ravine, gap.
full of ravines.
a boyer, sloop, smack; || a sledge with sails.
idle talk, dotage.
idle talker, dotard.
wakening, rousing. [onions
pickled pork fried with

Буза́, *sf.* le bouza (*boisson enivrante*)
Буздыха́нъ, *sm. vi.* le bâton de commandement
Бузина́, *sf. arbuste*, le sureau; **-и́нный**, de sureau
Бузи́нникъ, *sm.* le sirop de sureau
Бузни́къ, *sm.* le brasseur de bouza (*см.* **Буза́**)
Бузна́, *sf.* le lieu où l'on prépare le bouza
Бузова́ть, I. 2. от-, *va. pop.* rosser d'importance
Бузу́нъ, *sm.* le sel tiré des lacs salants
Бу́й, *sm. Mar.* la bouée; || *sl.* un sot, insensé
Бу́йволица, *sf.* la bufflone, femelle du buffle
Бу́йволъ, *sm. quadr.* le buffle; **-воловый**, de buffle
Бу́йность, *sf.* l'insolence, arrogance, effronterie *f*
Бу́йны, *sm. pl.* la couverture de toile sur les canots
Бу́йный *и* **Бу́йственный**, *adj.* insolent, audacieux, effronté; || violent, furieux; **-но**, avec insolence
Бу́йрепъ, *sm. Mar.* le boirin
Бу́йство, *sn.* l'arrogance *f*; || *sl.* la folie, sottise
Бу́йствовать, I. 2. *vn.* pester, tempêter
Бу́ка, *sf.* le loup-garou; || *sc.* le misanthrope
Бука́шка, *sf.* 4. *dim.* **бука́шечка**, petit scarabée
Бука́шникъ, *sm. plante*, la jasione
Бу́ква, *sf.* la lettre, le caractère, type
Букса́льность, *sf.* la littéralité
Букса́льный, *adj.* littéral; **-но**, -alement, à la lettre
Буква́рь, *sm.* un alphabet, abécédaire; **-а́рный**, *adj.*
Бу́квенный, *adj.* des lettres, littéral; || alphabétique
Бу́квица, *sf.* l'alphabet glagolitique *m*; || *plante*, la bétoine; || **о́бла́я** —, la primevère; **-вичный**, de bétoine
Буке́тъ, *sm. dim.* **буке́тецъ**, le bouquet; **-е́тный**, *adj.*
Буки, *sf. pl.* nom slavon de la lettre Б
Букини́стъ, *sm.* le bouquiniste
Бу́кишъ, *sm. arbre*, le mirobolanier cendré
Бу́кля, *sf.* 3. la boucle de cheveux; **-кольный**, *adj.*
Бу́ковникъ, *sm.* la foutelaie, forêt de hêtres
Буколи́ческій, *adj.* bucolique, pastoral
Букси́рный, *adj.* servant à remorquer
Буксирова́ніе, *sn. и* **-ро́вка**, *sf.* la remorque, le touage
Буксирова́ть, I. 2. *va.* remorquer, touer
Букси́ръ, *sm. Mar.* la remorque, le cable de remorque
Буксъ, *sm. arbuste*, le buis; **-совый**, de buis
Букъ, *sm. arbre*, le hêtre, fouteau; || la cuve à lessive; || **-у́ковый**, de hêtre; fait de hêtre
Булава́, *sf.* la massue; || le bâton de commandement
Булава́стикъ, *sm.* la clavaire (*champignon*)
Була́вка, *sf.* 3. *dim.* **-вочка**, une épingle; **-вочный**, *adj.*
Була́вочникъ, *sm.* un épinglier; || le cloutier-épinglier
Була́нчатый, *adj.* pointillé (*des étoffes*)
Була́ный, *adj.* baillet, isabelle (*des chevaux*)
Була́тъ, *sm.* l'acier *m*; **-а́тный**, d'acier
Булды́рь, *sm. pop.* maison isolée et mal bâtie
Булдырья́нъ, *sm. plante*, (*и* **Балдырья́нъ**) la valériane
Бу́линь, *sm. Mar.* la bouline
Бу́лка, *sf.* 3. *dim.* **-лочка**, petit pain blanc; **-лочный**, *adj.*
Бу́лла, *sf.* la bulle (*du pape*)
Бу́лочникъ, **-ница**, *s.* faiseur *ou* vendeur de pains
Булты́хнуться, III. 1. *vr.* tomber dans l'eau
Булы́га, *sf.* grosse pierre, gros rocher
Булы́жникъ, *sm. coll.* des cailloux *m*; **-ы́жный**, *adj.*

die Busa, berauschendes Getränk
der Commandostab
der Hollunder, Flieder
der Fliedersyrup
der Brauer der Busa brauet
der Ort wo Busa gebraut wird
tüchtig durchprügeln
das Salz aus Salzseen
die Ankerboje; || der Narr, Thor
die Büffelkuh
der Büffel
der Ungestüm, die Raserei
eine leinene Decke auf Böten
frech, unverschämt; || stark, ungestüm, heftig, tobend
das Ankerbojen-Seil
die Frechheit; || Thorheit
toben, lärmen, poltern
der Knecht Ruprecht; || Menschen-
das Käferchen [scheuer
die Schafrapunzel
der Buchstabe
die Buchstäblichkeit
buchstäblich, wörtlich
das ABC, Abcbuch
Buchstaben-; || alphabetisch
das glagolitische Alphabet; || das Betonienkraut; || die Primel
der Strauß, Blumenstrauß
der Buchstabe Б
der Büchertrödler, Antiquar
die aschfarbene Myrobolane
die Locke, Haarlocke
der Buchenwald
bukolisch, Hirten-
zum Bugsiren dienlich
das Bugsiren
bugsiren, in's Schlepptau nehmen
das Schlepptau [men
der Buchs, Buchsbaum
der Buchenbaum; || das Waschfaß; || buchen; von Buchenholz
die Keule; || der Feldherrnstab
der Keulenschwamm
die Stecknadel
die Nadelbüchse; || der Nadler
getupft, gesprenkelt
falb, fahl (von Pferden)
der Stahl; *adj.* stählern
ein schlecht gebautes, einzeln stehender Baldrian [hendes Haus
die Boleine, Boileine
die Semmel
die päpstliche Bulle
Weißbäcker, -in
in's Wasser fallen
ein großer Stein
der Kiesel

buza, oat-ale
staff of command
black elder
black elder syrup
a buza brewer
buza brewery
to beat, drub, thrash
lake-salt, bay-salt
buoy; || a simpleton
a female buffalo
buffalo
boisterousness, turbulence
awning, tarpawling
boisterous, insolent; || turbulent, impetuous; -ly
buoy-rope
outrageousness; || folly
to rage, behave turbulently
bugbear; || surly fellow
a small beetle
jasione
letter, character, type
literalness, literality
literal; -ly
alphabet, horn-book
literal; || alphabetical
the glagolitic alphabet; || betony; || primrose, cowslip
bouquet, nosegay
the letter Б
the dealer in old books
sea-side laurel, mirabolans
curl, ringlet, lock
a plot of beech-trees
bucolic
fit for towing
towing, towage
to tow
tow-rope
box, box-tree, box-wood
beech-tree; || bucking tub; || beechen; of beech-wood
mace; || staff of command
clavaria (*a mushroom*)
a pin
pin-case; || a pin-maker
dotted, spotted, speckled
dun
steel
hovel
valerian (*a plant*)
bowline
roll, manchet, loaf
pope's bull
roll-baker, bread-man *or* woman
to fall into the water
a great stone
coble-stones

Бульва́ръ, *sm.* le boulevard; **-а́рный**, de boulevard.
Бульдо́гъ, *sm.* le bouledogue.
Бу́лканье, *sn.* le glouglou.
Бу́лькать, I.1. **-кнуть**, *vn.* sortir avec des glougloux.
Бульо́нъ *u* **-лiо́нъ**, *sm.* le bouillon; **-о́нный**, *adj.*
Бума́га, *sf.* le papier; 1. rapport, mémoire *m*; 2. (**хлопча́тая**) le coton; 3. *pl.* **-ги**, les papiers, actes *m.*
бѣтая *или* **толчёная** —, le papier mâché.
Бумагодѣла́ніе, *sn.* la fabrication du papier. [pier
—дѣла́тельный, *adj.* **-ная фа́брика**, le moulin à pa-
—мара́тель, *sn.* un écrivailleur, écrivassier.
—прода́вецъ, *sm.* 1. le marchand papetier.
—прядѣльный, *adj.* — **завóдъ**, la filature de coton.
Бума́жка, *sf.* 4. *dim* **бума́жечка**, morceau de papier; || assignat *m*; || **кни́га въ -кѣ**, un livre broché.
Бума́жникъ, *sm.* le porte-feuille de poche.
Бума́жный, *adj.* de papier, à papier; || de coton.
Бумазе́я, *sf.* le futaine; **-е́йный**, de futaine.
Бунтова́ть, I.2. **вз-**, *va.* soulever, révolter, révolutionner; || *vn. u* **-ся**, *vr.* se révolter, s'insurger.
Бунтовско́й, *adj.* rebelle, séditieux; **-ски**, **-еusement**.
Бунтовщи́къ, **-и́ца**, *s.* le révolté, insurgé; **-щи́чій**, *adj.* 3.
Бунтъ, *sm.* la révolte, émeute, sédition, insurrection; || *Com.* une balle de marchandises.
Бунчуко́вый, *adj.* — **това́рищъ**, *vi.* officier cosaque.
Бунчу́къ, *sm.* le toug (*étendard turc*); || le bâton de l'hetman des cosaques; **-чу́жный**, *adj.*
трехъ -чу́жный паша́, le pacha à trois queues.
Бура́, *s. Chim.* le borax; **-ро́вый**, de borax.
Бура́вить, II.2. **бурáвливать**, *va.* forcer, percer.
Бура́вленіе, *sn.* le forage, percement.
Бура́вчатый, *adj.* en forme de vrille.
Бура́въ, *sm. dim.* **-ава́къ** *u* **-а́вчикъ**, foret *m*, vrille *f.*
Бура́къ, *sm. dim.* **-ачёкъ**, vase *m* d'écorce de bouleau; **-а́чный**, *adj.*; 1. pot à feu *m*, bombe *f* d'artifice; 2. *pl.* **-ки**, betteraves confites au vinaigre; 3. potage *m*
Бура́нъ, *sm.* le tourbillon de neige. [de betteraves
Бура́чникъ, *sm. plante*, la bourrache; **-никовый**, *adj*; || **-выя расте́нія**, *Bot.* les borraginées.
Бургоми́стерство, *sn.* la dignité de bourguemestre.
Бургоми́стръ, *sm.* le bourgmestre; **-стерскій**, *adj.*
Бурда́, *sf. pop.* toute boisson trouble.
Бурдю́къ, *sm.* une outre (*au Caucause*).
Буреломникъ *u* **-ло́мъ**, *sm.* le bois chablis.
Буре́ніе, *sn.* le forage, percement.
Бури́льщикъ, *sm.* le perceur, foreur.
Бури́ть, II.1. *va.* forer, percer (*un terrain*).
Бу́рка, *sf.* 3. court manteau de feutre de laine.
Бу́ркало, *sn. dim.* **-кальце**, la fronde; || le moulinet.
Бу́ркальщикъ, *sm.* le frondeur.
Бу́ркать, I.1. **бу́ркнуть**, *va. pop.* lancer avec force.
Бурла́къ, *sm.* un ouvrier de barque; || manant, rustre; || **-а́цкій**, d'ouvrier; rustre, grossier; **-ки**, en rustre.
Бурла́ченье *u* **-чество**, *sn.* la rusticité, grossièreté.
Бурла́чить, II.3. *vn.* se conduire grossièrement.
Бурле́ніе, *sn. pop.* le tapage, tumulte.
Бурли́вость, *sf pop.* caractère turbulent. [bulence
Бурли́вый, *adj.* orageux; || turbulent; **-но**, avec tur-

der Wall, Spaziergang.
der Bullenbeißer.
das Aufbrudeln.
brudeln, aufbrudeln.
die Brühe, Fleischbrühe.
das Papier; 1. die Schrift; 2. Baumwolle *f*; 3. die Papiere *pl.*
das Papiermaché, zerstampftes
die Papierfabrikation. [Papier
die Papiermühle.
der Papierschmierer, Scribler.
der Papierhändler.
die Baumwollspinnerei.
das Stück Papier; || die Banknote; || ein broschirtes Buch.
das Taschenbuch, die Brieftasche.
Papier-; || baumwollen.
der Barchent.
empören, aufwiegeln, zum Aufruhr anreizen; || sich empören.
aufrührerisch, widerspenstig.
Empörer, Aufrührer, -in.
der Aufruhr, Aufstand, die Meuterei; || der Ballen mit Waaren.
ein Kosakenoffizier.
der Tug (Stange mit Roßschweif); || Hetmans-Stab *m.*
der Pascha von drei Roßschweifen
der Borax, rohe Borax. [fen
bohren.
das Bohren.
bohrförmig
der Bohrer.
Gefäß *n* von Birkenrinde; 1. der Schwärmertopf; 2. eingesäuerte rothe Rüben *pl*; 3. Suppe *f* von
das Schneegestöber. [Rüben
der Borretsch, Borrasch; || die Borretschengewächse *pl.*
das Bürgermeisteramt.
der Bürgermeister.
ein trübes Getränk.
der Schlauch.
die Windfälle, Windbrüche *pl.*
das Bohren.
der Bohrer.
bohren, durchbohren.
ein kurzer Filzmantel.
die Schleuder; || Schnarre.
der Schleuderer.
stark werfen.
der Barkarbeiter; || Grobian; || grob, plump, gemein.
die Grobheit, Ungeschliffenheit.
sich pöbelhaft aufführen.
der Lärm (eines Betrunkenen).
ein unruhiges Betragen.
ungestüm, stürmisch; || unruhig.

boulevard, walk.
bull-dog.
bubbling, gurgling.
to bubble, gurgle.
broth, clear broth.
the paper; 1. writing, deed; 2. coton; 3. papers *pl.*
paper-maché.
paper-making.
paper-manufactory.
a scribbler.
stationer.
cotton spinning-mill.
a slip of paper; || bank-note; || a stitched book.
pocket-book, bill-case.
of paper; || of coton.
fustian.
to raise, cause a riot; || to mutiny, rebel, revolt.
riotous, mutinous; -ly.
rioter, rebel, mutineer.
riot, mutiny, rebellion, revolt; || bale, truss.
an officer of Cazacks.
tough (*Turkish standard*); || staff of command.
a pacha of three tails.
borax.
to bore, to pierce.
boring, piercing.
auger-shaped.
auger, wimble.
a vessel of birch bark; 1. flower-pot; 2. pickled red beets; 3. red-beet soup.
a storm of snow.
borage; || the boragineous plants.
burgomastership.
burgomaster, mayor.
muddy liquor.
leathern bottle.
wind-fallen trees.
boring, piercing.
the borer.
to bore, pierce.
felt-cloak.
sling; || whirligig.
slinger.
to sling, hurl.
workman on the barks; || a clown; || clownish; -ly.
clownishness, boorishness.
to behave clownishly.
blustering, turbulence.
turbulent disposition.
tempestuous; || turbulent; -ly.

Бурли́ло, *sc. pop.* personne turbulente.....
Бурли́ть, II.1. *vn. pop.* faire du tapage.....
Бурме́ть, *sf.* une étoffe de coton de Perse.....
Бурми́стръ, *sm.* le bailli de village; **-стрскій**, *adj.*.
Бурми́тскій, *adj.* **-скія зёрна**, de grosses perles..
Бурна́стый, *adj.* alezan foncé (*des chevaux*).....
Бу́рность, *sf.* la turbulence, impétuosité.....
Бу́рный, *adj.* orageux, impétueux; **-но**, -eusement; || **-ная пти́ца**, *oiseau*, le pétrel, oiseau de tempête.
Буровíть, II.2. *vn.* jaillir; || fermenter avec bruit...
Буро́вый, *adj.* de borax, boracique, borique (*см.* **Бура́**)
Буроки́слый, *adj. Chim.* **-лая соль**, le borate.....
Бу́рса, *sf.* la bourse (*dans un collége*).....
Бурса́къ, *sm.* le boursier; **-са́чный**, de boursier...
Бурундýкъ, *sm. quadr.* l'écureuil strié; **-дýковый**, *adj.*
Буру́нъ, *sm. Mar.* le brisant, ressac.....
Бурча́ть, II.3. *vn. pop.* fermenter; || grouiller.....
Буръ, *sm.* la tarière; **-ровóй**, de tarière.....
Бу́рый, *adj.* alezan (*des chevaux*); fauve (*des renards*).
Бурья́нъ, *sm.* hautes herbes dans les stèpes.....
Буре́ть, I.4. *vn.* devenir alezan *ou* fauve.....
Бу́ря, *sf.* orage, ouragan *m*, tempête *f*.....
Бу́сель, *sf. oiseau*, la cigogne blanche.....
Бу́сина, *sf. dim.* **бу́синка**, une fausse perle.....
Бусурма́нить, II.1. **о-**, *va.* convertir au mahométisme.
Бусурма́нскій, *adj.* mahométan, musulman.....
Бусурма́нство, *sn.* le mahométisme.....
Бусурма́нъ, -а́нка, *s.* mahométan, -ane; un infidèle..
Бу́сы, *sf. pl.* fausses perles, mortoes *f*.....
Бутафо́ръ, *sm. Théât.* le donneur d'accessoires; || **-рскій**, *adj.*; **-скія ве́щи**, les accessoires *m*.
Бу́тень, *sm. plante*, le chérophyllon sylvestre.....
Бути́ть, II.4. **вы-**, *va.* faire un fondement de moëllon.
Бу́торъ, *sm. pop.* le bagage, les effets *m*.....
Бутъ, *sm.* le moëllon, gravois, béton; **-ýтовый**, *adj.*..
Буты́лка, *sf.* 3. *dim.* **-лочка**, la bouteille; **-лочный**, *adj.*; || **-ная ты́ква** (*или* **бутылочница**), la gourde des pèlerins.
Бутыль, *sf.* grande bouteille; **-льный**, de bouteille.
Буфе́тчикъ, *sm.* le sommelier.....
Буфе́тъ, *sm.* le buffet; **-е́тный**, du buffet.....
Буфо́нъ, *sm.* le bouffon; **-о́нскій**, de bouffon.....
Бу́хальце, *sn. vi.* une arquebuse.....
Бу́хать, I.1. **бýхнуть**, *va. pop.* heurter, choquer, frapper contre; || **-ся**, *vr.* se heurter avec bruit.
Бухгалте́рія, *sf. Com.* la tenue des livres.....
Бухга́лтеръ, *sm.* le teneur de livres; **-ерскій**, *adj.*..
Бýхнуть, III.1. **раз-**, *vn.* se gonfler par l'humidité..
Бу́хта, *sf. Mar.* la baie, crique; || la roue de cordage.
Бухтарма́, *sf.* l'écharnure *f*.....
Бучáніе, *sn.* le bourdonnement des abeilles.....
Бучáть *u* **Бунчáть**, II.3. *vn.* bourdonner.....
Бучéніе, *sn.* la fondation de moëllon.....
Бýченье, *sn.* action de lessiver.....
Бучи́льня, *sf.* 4. la buanderie.....
Бу́чить, II.3. **вы-**, *va.* lessiver, tremper.....
Бушева́ть, I.2. *vn.* mugir, se déchaîner.....
Бушме́тъ, *sm. Milit.* le porte-étendard (*pièce de cuir*).
Буширитъ, *sm. Mar.* le beaupré; **-товый**, *adj*.....

ein unruhiger Kopf.....
unruhig seyn, Lärm machen..
persischer baumwollener Zeug.
der Amtmann, Dorfschultheiß.
die Zahlperlen *pl*.....
schwarzbraun.....
der Ungestüm, die Heftigkeit.
ungestüm, heftig, stürmisch; || der Sturmvogel.
hervorsprudeln; || gähren....
Borax.....
das boraxsaure Salz.....
das Stipendium, die Stiftung.
der Stipendiat.....
das gestreifte Eichhorn.....
die Brandung.....
brausen; || knurren (im Bauche).
der Bohrer.....
schwarzbraun; dunkelbraun...
hohes Steppengras.....
schwarzbraun werden.....
das Ungewitter, der Sturm.
der weiße Storch.....
die Glasperle.....[ren
zum Mahomedanismus bekehmahomedanisch, ungläubig...
der mahomedanische Glaube..
Mahomedaner,-in; der Ungläudie Glasperlen *pl*.....[bige
der Requisitenbesorger; || die Requisiten *pl*.
der Waldkerbel.....
einen Grund von Bruchsteinen
das Hab und Gut. [machen
der Schutt, Bruchstein.....
die Flasche; || der gemeine Flaschenkürbiß.
eine große Flasche.....
der Schenk, Kaffeeschenk.....
der Schenktisch.....
der Possenreißer.....
die Büchse.....
platzen, knallen, puffen; || sich stoßen, daß es knallt.
die Buchhalterei.....
der Buchhalter.....
schwellen, sich werfen. [Tauce
die Bucht, Bai; || der Bug eines
die Fleischseite, Aasseite.....
das Sumsen der Bienen....
sumsen, summen.....
die Grundlegung von Schutt.
das Waschen.....
das Waschhaus.....
bauschen, laugen, waschen...
brausen (vom Winde).....
das Standartenleder
das Bogspriet, Bugspriet....

blusterer.
to bluster, rage, storm.
cotton stuff from Persia.
bailif in a village.
large pearls.
quite brown.
tempestuousness.
stormy, tempestuous; || storm bird, stormy petrel.
to bubble; || to ferment.
boracic.
the borate.
bursary, exhibition.
bursar, exhibitioner.
striped squirrel.
breaker, surf.
to ferment; || to wamble.
borer, auger.
brown, fawn-coloured.
high-grass (*in the stepps*).
to grown brown.
storm, tempest.
white stork.
a false pearl.
to mahometanize.
mussulman, unbelieving.
mahometanism.
a mussulman, unbeliever.
false pearls *pl*.
the property-man; || the properties *pl*.
cherophyllum sylvestre.
to fill with rubble.
goods and chattels, baggage.
rubble.
a bottle; || the gourd, calabash, bottle-gourd.
a large bottle.
butler.
buffet, cupboard, side-board.
buffoon.
a gun.
to bump, pop, slap; || to fall with a slap.
book-keeping.
book-keeper.
to swell, dilate.
a bay, creek; || coil.
flesh-side.
the humming of the bees.
to hum, buzz, rumble.
filling with rubble.
bucking.
bucking-house.
to buck, steep in lye.
to howl, rage
the lance-bucket, standard-
the bowsprit. [bucket

Буя́нить, II.1. *vn. pop.* se conduire en insolent....
Буя́нливый, *adj.* turbulent, insolent; **-во,-lemment**..
Буя́нство, *sn.* la turbulence, effronterie.....
Буя́щикъ, *sm.* le manœuvre d'un entrepôt.....
Буя́нъ, **-я́нка**, *s.* insolent, -ente; chicaneur, -euse; **-я́нскій**,*adj.*;‖*sm.* le débarcadère, entrepôt;**-я́нный**,*adj.*
Бы *u* **Бъ**, particule qui sert à exprimer les modes *conditionnel* et *subjonctif* des autres langues.
Быва́лый, *adj.* arrivé, passé; ‖ expert, versé.....
Быва́лщина, *sf.* un évènement, un fait.....
Быва́ть, I.1.*vn.* être habituellement;‖ arriver (*см.* **Быть**
Бы́вшій, *adj.* qui a été, ci-devant, ex-.....
Быкъ, *sm.dim.* **бычёкъ**, *quadr.* le taureau, bœuf; ‖ *poisson*, chabot; ‖ *Archit.* contre-fort *m*, pile *f* (*de pont*).
Былúна, *sf. dim.* **былúнка**, un brin d'herbe.....
Бы́ліе, *sn. coll.* les herbes, plantes *f*.....
Былóй, *adj. pop.* fait arrivé, passé.....
Быль *u* **Былúца**, *sf.* un fait, ce qui est arrivé...
Бырсь, *sf. quadr.* la hyène.....
Быстрина́, *sf.* le cours rapide; ‖ *Géogr.* un rapide...
Бы́стро, *adv. dim.* **-рéнько** *u* **-рова́то**, rapidement....
Быстро-гла́зый, *adj.* qui a la vue perçante.....
—но́гій, *adj.* aux pieds agiles.....
—пáрный, *adj.* au vol rapide.....
—тéчный, *adj.* passager, qui passe rapidement....
—токъ, *sm.* le rapide (*d'une rivière*).....
—ýміе, *sn.* esprit pénétrant, esprit subtil *m*.....
—ýмный, *adj.* doué d'un esprit pénétrant. [tion
Быстрота́, *sf.* la rapidité, agilité;‖ sagacité, pénétra-
Бы́стрый, *adj. dim.* **-стренькій** *u* **-рова́тый**, rapide, agile, célère; ‖ *fig.* pénétrant, subtil.
Быстря́къ, *sm.pop.* un homme agile et entreprenant..
Бытіе́, *sn.* l'existence *f*, l'être *m*; ‖ **кни́га Бытія́**, la Genèse; **-тéйскій**, du livre de la Genèse.
Бы́тность, *sf.* le séjour, la présence.....
Бытописа́ніе, *sn.* l'histoire *f*, le récit des faits...
Бытописа́тель, *sm.* un historien.....
Бытъ, *sm. pop.* l'état, être *m*, l'existence *f*; ‖ **домáшній —**, le ménage, les affaires domestiques *f*.
Быть, *vn. irr. u* **Бывáть**, I.1 être; 1. exister; 2. arriver, se faire; 3. se trouver quelque part, aller; 4. (**въ сúлахъ**) être en état de, pouvoir; 5. *v. imp.* (*есть*) il y a.
быть по сему́, qu'il en soit ainsi;‖**быть такъ**, soit.
былъ такóв, il a disparu;‖ **то есть**, c'est-à-dire.
у меня́ есть, j'ai; ‖ **есть ли у васъ**, avez-vous?
Бытьё, *sn.* le séjour; ‖ le bien, l'avoir *m*.....
Бычáчій *u* **Бычій**, *adj.* 3. de bœuf.....
Бычёкъ, *sm.* 1. danse nationale russe (*см.* **Быкъ**)...
Бычúться, II.3. *vr.* s'opiniâtrer, s'entêter.....
Бѣгалúще, *sn.* la lice, carrière.....
Бѣганіе *u* **Бѣжáніе**, *sn.* la course, action de courir.
Бѣгать, I.1. **бѣгивать**,*vn.* courir;‖ s'enfuir;‖**-ся**, *vr.* courir à l'envi, courir à qui mieux mieux (*см.* **Бѣжáть**).
Бѣглецъ,**-лáнка**, *s.* fuyard; fugitif,-ive.....
Бѣгло, *adv.* vite, en courant; ‖ superficiellement.....
Бѣглость, *sf.* la pénétration, sagacité.....
Бѣглый, *adj.* fugitif, fuyard; ‖ pénétrant, subtil, perspicace; ‖ **— огóнь**, *Milit.* le feu roulant, feu de file.

Reiff Dict. parall. Partie russe.

übermüthig seyn.....
frech, trotzig, lärmend.....
die Frechheit, Unverschämtheit.
der Arbeiter, Kaiarbeiter....
der Händelmacher;‖ die Anfurt (für beladene Barken).
Partikel, die den Conjunctiv und die bedingte Form bezeichnet.
vorgekommen;‖erfahren, geschickt
die Begebenheit.....
zu seyn pflegen;‖ geschehen..
gewesen, ehemalig.....
der Stier, Ochs;‖ Kaukopf;
‖ Pfeiler, Brückenpfeiler *m*.
das Grashälmchen.....
die Kräuter, Gewächse *pl*....
geschehen, vergangen.....
die Begebenheit, geschehene Sa-
die Hyäne.....[che
der reißende Lauf;‖ Strudel.
mit Schnelligkeit.....
scharf sehend, scharfsichtig....
schnell laufend.....
sehr schnell fliegend.....
flüchtig, vorübergehend.....
der Strudel.....
der Scharfsinn.....
scharfsinnig.....
Schnelligkeit *f*;‖ Scharfsinn *m*.
schnell, reißend;‖ durchdringend, scharfsinnig.
ein aufgeweckter Kopf.....
das Daseyn;‖ die Genesis, das erste Buch Mosis.
die Gegenwart, der Aufenthalt.
die Geschichte.....
der Geschichtschreiber.....
der Stand, die Lebensart;‖ das Hauswesen, die Haushaltung.
seyn; 1. da seyn; 2. werden, geschehen; 3. gehen; 4. im Stande seyn, können; 5. es ist, es gibt.
dem sey so;‖ so sey es.....
er verschwand;‖ das heißt...
ich habe;‖ haben Sie?.....
der Aufenthalt;‖ das Vermögen.
Ochsen-, vom Ochsen.....
ein russischer Tanz.....
halsstarrig seyn.....
die Rennbahn, Laufbahn....
das Laufen.....
laufen;‖ fliehen, entfliehen;‖ um die Wette laufen.
der Flüchtling, Ausreißer....
rasch, geläufig;‖ oberflächlich.
Gewandtheit, Scharfsinnigkeit *f*.
flüchtig, entlaufen;‖ scharfsinnig;‖ das Lauffeuer.

to be turbulent.
turbulent, outrageous.
turbulence, outrageousness.
wharf-porter, labourer.
an insolent *or* turbulent person;‖ wharf, staple.
a sign of the *conditional* and *subjunctive* moods.
happened;‖ versed, skilled.
event, fact.
to be sometimes;‖to happen.
former, late, ex-.
bull, ox;‖ miller's thumb;
‖ buttress, pier.
blade of grass.
herbs, plants, vegetables.
that has been, former, past.
past occurrence, event.
hyena.
rapid course;‖ a rapid.
rapidly, swiftly, quickly.
quick-eyed.
swift-footed.
swift-soaring.
quickly passing, transient.
a rapid flow.
acuteness of mind, sagacity.
sharp-witted.
rapidity;‖ sagacity.
rapid, swift, fleet, quick;‖
quick-witted, sagacious.
acute man, sharp fellow.
being, existence;‖ Genesis, the first book of Moses.
presence, residence, stay.
history, record of events.
an historian.
state, condition, profession;
‖ household, husbandry.
to be; 1. to exist; 2. to become, happen; 3. to go; 4. to be able to; 5. there is, there are.
so be it;‖ be it so.
he has disappeared;‖ that is.
I have;‖ have you?
residence;‖ property.
bull's.
a Russian dance.
to be obstinate, be stubborn.
course, race-ground.
running, trotting.
to run, trot;‖ to run away;
‖ to run, race.
runaway, fugitive.
rapidly;‖ superficially.
sagacity.
fluent, nimble;‖ sagacious;
‖ a running fire.

Бѣго́мъ, *adv.* en courant, à toutes jambes..... | in vollem Laufe..... | in a run, running.
Бѣгомѣръ, *sm.* l'odomètre *m*..... | der Hodometer, Wegemesser.. | odometer, log.
Бѣготня́, *sf. pop.* les allées et venues, les courses *f*.. | das Hin- und Herlaufen.... | running about.
Бѣ́гство, *sn.* la fuite, évasion..... | die Flucht..... | flight, desertion.
Бѣ́гствовать, I.2. *vn.* fuir, s'enfuir, s'échapper..... | fliehen, flüchtig seyn..... | to run away, flee, desert.
Бѣгунёцъ, *sm.* 1. le plomb sur le quart de cercle.... | das Richtblei am Quadranten. | plummet.
Бѣгу́нка, *sf.* la démangeaison de courir (*maladie*) . | die Laufsucht..... | itch for running.
Бѣгу́нъ, *sm. dim.* бѣгуно́къ, le coureur, trotteur; \|\| la molette (*pour les couleurs*); \|\| la meule courante. | der Traber, Renner; \|\| die Reibekeule; \|\| der Läufer. | runner, trotter; \|\| mullar, mullet; \|\| upper mill-stone.
Бѣгу́чій, *adj.* fluide; \|\| qui se ternit facilement; \|\| — такела́жъ, *Mar.* les manœuvres courantes. [drome | flüssig; \|\| verschießend; \|\| das laufende Tau. | fluid; \|\| fugitive, fading; \|\| running ropes.
Бѣгъ, *sm.* la course; \|\| l'hippodrome *m*; -ово́й, de l'hippo- | der Lauf; \|\| die Rennbahn... | running; \|\| race-ground.
Бѣда́, *sf. dim.* бѣду́шка, le malheur, mal, la calamité.. | das Unglück, Elend, die Noth. | ill-luck, calamity, harm.
Бѣ́дность, *sf.* la pauvreté, indigence, pénurie..... | die Armuth, Dürftigkeit.... | poorness, penury.
Бѣ́дный, *adj.* 1. *dim.* бѣденько́й, pauvre, indigent; \|\| malheureux, misérable; **-но**, *dim.* -не́нько, pauvre- | arm, dürftig; \|\| unglücklich, erbärmlich, jämmerlich. | poor, penurious; \|\| unhappy, miserable; -ly.
Бѣдне́ть, I.4. o-, *vn.* tomber dans la misère. [ment | verarmen, arm werden..... | to become poor.
Бѣдня́га *u* **-ня́къ**, *sm. dim.* -ня́жка, un malheureux. | ein armer Mensch..... | poor man, poor fellow.
Бѣдо́вый, *adj.* dangereux, épineux..... | gefährlich, kitzlich..... | dangerous, perilous.
Бѣдокýрить, II.1, o-, *vn. pop.* porter malheur..... | Unglück bringen..... | to bring ill-luck.
Бѣдокýръ, -рка, *s.* le porte-guignon, porte-malheur. | der Unglücksvogel..... | a bringer of ill-luck.
Бѣдоно́сный, *adj.* qui cause des malheurs. [-sement | Unglück bringend..... | bringing ill-luck.
Бѣдственный, *adj.* calamiteux, malheureux; **-но**, *adv.* | elend, unglücklich, erbärmlich.. | calamitous, woeful; -ly.
Бѣ́дствіе *u* **-ство**, *sn.* le malheur, la détresse..... | das Elend, die Noth..... | calamity, misery, woe.
Бѣ́дствовать, I.2. *vn.* être dans la détresse..... | unglücklich seyn, Noth leiden.. | to be in distress.
Бѣжа́ть, II.2. *u indéf.* **Бѣга́ть**, I.1. бѣгивать, *vn.* courir; 1. fuir, s'enfuir; 2. se ternir; 3. (*чего́*) éviter. | laufen, rennen; 1. entfliehen; 2. verschießen; 3. ausweichen. | to run, trot; 1. to run away; 2. to fade; 3. to shun, avoid.
Бѣлевóй, *adj.* de fil blanc de lin (*см.* **Бѣль**)..... | vom flächsenen Garn..... | of linen thread.
Бѣлёкъ, *sm.* 2. *mam.* un jeune chien de mer..... | ein junger Seehund..... | a young seal.
Бѣлена́ *u* **Блекота́**, *sf. plante*, la jusquiame..... | das gemeine Bilsenkraut..... | common henbane.
Бѣле́ніе, *sn.* le blanchiment, blanchissage..... | das Bleichen, Weißen..... | whitening, bleaching.
Бѣлéсоватый, *adj.* blanchâtre, tirant sur le blanc... | weißlich..... | whitish.
Бѣлесть, *sm. poisson*, le gardon, rosse..... | die Plötze, der Rothfisch..... | chub.
Бѣле́цъ, *sm.* 2. *f.* **-лúца**, un *ou* une novice; \|\| *pl.* бѣльцы, *plante*, la primevère, perce-neige. | der Noviz od. die Novize; \|\| die Schlüsselblume, Primel. | the novice, lay brother *or* sister; \|\| primrose, cowslip.
Бѣлизнá *u* **Бѣлость**, *sf.* la blancheur..... | die Weiße..... | whiteness, white.
Бѣли́ла, *sn. pl.* la céruse, le blanc de céruse *ou* de plomb; \|\| (туалéтныя) blanc de fard; **-и́льный**, *adj.* | das Bleiweiß; \|\| die Schminke, weiße Schminke. | ceruse, white-lead; \|\| Spanish white, white paint.
Бѣли́льникъ, *sm.* le cérusier..... | der Bleiweißmacher..... | white-lead manufacturer.
Бѣли́льница, *sf.* la boîte au fard..... | das Schminkenbüchschen..... | white paint box.
Бѣли́льня, *sf.* 4. la blanchisserie..... | die Bleiche, der Bleichplatz.. | bleach-works.
Бѣли́льщикъ, -щица, *s.* blanchisseur, -euse..... | Bleicher, Wäscher, -in..... | bleacher.
Бѣли́ть, II.1. бѣливать, *vn.* blanchir, rendre blanc; \|\| **-ся**, *vr.* devenir blanc; \|\| mettre du blanc, se farder. | bleichen, weißen; \|\| weiß werden; \|\| sich schminken. | to whiten, bleach; \|\| to grow white; \|\| to use white paint.
Бѣлка, *sf.* 3. *mam. dim.* бѣлочка, l'écureuil *m*; \|\| сѣрая —, le petit-gris; **-личій** *u* **-лій**, *adj.* 3. \|\| **-личій мѣхъ**, du | das Eichhorn, Eichhörnchen; \|\| die Fey; \|\| Grauwerk. | the squirrel; \|\| Siberian squirrel; \|\| minever.
Бѣлкóвина, *sf. Chim.* l'albumine *f*..... [petit-gris | der Eiweißstoff, das Eiweiß... | albumen.
Бѣлкóвый, *adj.* albumineux..... | eiweißstoffhaltig..... | albuminous.
Бѣло́, *adv.* en blanc; \|\| proprement, au net..... | weiß; \|\| rein..... | white; \|\| cleanly, purely.
Бѣло-боро́дый, *adj.* qui a la barbe blanche..... | weißbärtig..... | white-bearded.
—бры́сый, *adj.* qui a les sourcils et les cils blancs. | mit weißen Augenbraunen und | with white eye-brows and
—брю́хій, *adj* qui a le poil du ventre blanc.... | weißbäuchig..... [Wimpern | white-bellied. [eye-lashes
—влáсый *u* **-волóсый**, *adj.* qui a les chevaux blancs. | weißhaarig..... | white-haired.
—голóвый, *adj.* à tête blanche, à cheveux blancs. | weißköpfig..... | white-headed.
—гри́вый, *adj.* à crinière blanche..... | weißmähnig..... | white-maned.
—ду́шчатый, *adj.* qui a le cou blanc (*des renards*). | weißhalsig..... | white-necked.
—зе́рка, *sf.* 3. barque employée sur le lac Blanc.. | eine Barke auf dem Bjelosero.. | a bark on the Bailo-ozero.
—зу́бый, *adj.* à dents blanches..... | der weiße Zähne hat..... | with white teeth.

Бѣлокáменный, *adj.* bâti en pierres peintes en blanc; || **-ная Москвá**, la brillante ville de Moscou.
—копытникъ, *sm. plante*, le tussilage.
—кóсъ, *sm.* le satin à fleurs; **-кóсовый**, *adj.*
—кýрый, *adj.* blond, blondin.
—лúственникъ, *sm. plante*, la centaurée musquée.
—лúцый, *adj.* qui a le visage blanc.
—мóйка, *sf.* 4. la blanchisseuse.
—мóрдый, *adj.* qui a le chanfrein blanc.
—нóгій, *adj.* à pieds blancs.
—пáшецъ *u* **-помѣ́стецъ**, *sm.* 1. un paysan libre.
—помѣ́стный, *adj.* franc de redevances.
—рúзецъ, *sm.* 1. le prêtre séculier.
—рýчка, *sc. pop.* une personne qui évite le travail.
—снѣ́жный, *adj.* qui a la blancheur de la neige.
—тýрка, *sf.* 3. (*u* **Арнаýтка**) le froment dur.
—тѣ́лый, *adj.* qui a le corps blanc.
—ýсъ, *sm. plante*, le nard de montagne.
—швéйка, *sf.* 4. *u* **-швéя**, la lingère, couturière.
Бѣлóкъ, *sm.* 1. le blanc de l'œil; 1. blanc d'œuf *m*, glaire *f*; **-лóчный**, *adj.*; 2. *plante*, l'argémone *f*; 3. *pl.* **-лкú**, hautes montagnes couvertes de neige.
Бѣлýга, *sf. poisson*, le grand esturgeon: **-лýжій**, *adj.* 3.; || **-жій клей**, la colle de poisson, ichthyocolle.
Бѣлýжина, *sf.* la chair du grand esturgeon.
Бѣлýха *u* **-лýга**, *sf. mam.* le dauphin blanc.
Бѣ́лый, *adj. dim.* **-ленькій** *u* **-ловáтый**, blanc; 1. propre, net; 2. libre, non tributaire; 3. séculier (*du clergé*); 4. **-лая ры́ба**, le poisson à écailles; 5. **-лая ры́бка** (*u* **Бѣльчýгъ**) le hareng (du Kamtchatka); 6. **-лая рыбúца**, le coregone, leucichthe.
Бѣль, *sf.* le fil blanc de lin; || aubier, tissu cellulaire *m* (*des arbres*); || *pl.* **-лú**, les fleurs blanches (*maladie*).
Бѣльё, *sn.* le linge.
Бѣльмó, *sn. Méd.* la taie, cataracte.
Бѣльмóкъ, *sm.* la sarcocolle (*gomme*). [taracte
Бѣльморѣзъ, *sm. Chir.* le cératotome, couteau à ca-
Бѣлѣ́ть, I. 4. *vn.* blanchir; || **-ся**, *vr.* paraître blanc.
Бѣлúвый, *adj.* tirant sur le blanc, blanchâtre.
Бѣлúкъ, *sm.* un banc de poissons; || impôt extraordinaire en pelleteries; || mouton *m*, vague blanchissante.
Бѣлúнка, *sf.* 3. *dim.* **-ночка**, le champignon laiteux.
Бѣси́ть, II. 6. **вз-**, *va.* faire enrager, mettre en fureur; || **-ся**, *vr.* devenir enragé; || s'emporter, enrager.
Бѣсновáніе, *sn.* l'obsession *f* du démon.
Бѣснувáтый, *adj.* possédé du démon, démoniaque.
Бѣснувáться, I. 2. *vr.* être possédé du démon.
Бѣсóвскій, *adj.* du diable, diabolique; **-ски**, **-мент.**
Бѣсовщúна, *sf.* la diablerie; || fureur, extravagance.
Бѣсъ, *sm. dim.* **бѣсёнокъ**, le diable, démon; || un extra-
Бѣшенúца, *sf. plante*, la ciguë. [vagant
Бѣшенство, *sn.* la rage; || fureur, frénésie, manie.
Бѣшеный, *adj.* enragé; 1. furieux, emporté, déchaîné; || **-но**, *adv.* avec furie; 2. **-ная вúшня**, la belladone; 3. **-ная ры́ба**, (*или* **Бѣшенка**) le hareng caspien.
Бюллетéнь, *sm.* le bulletin.
Бюрó, *sn. ind.* le bureau, la table à écrire.
Бюстъ, *sm.* le buste; **-товый**, de buste.

weißsteinig; || die glänzende Stadt Moskau.
der Huflattich.
der geblümte Atlas.
blond.
das Tausendguldenkraut.
ein weißes Gesicht habend.
die Wäscherin.
mit einer Bläsſe (von Pferden).
weißfüßig.
ein steuerfreier Bauer.
steuerfrei.
der weltliche Priester.
ein arbeitscheuer Mensch.
schneeweiß.
der harte Weizen.
von weißer Haut.
das Nardengras.
die Weißnäherin.
das Weiße im Auge; 1. Eiweiß; 2. der Stachelmohn; 3. mit Schnee bedeckte Berge *pl.*
der Hausen, Hausenfisch; || die Hausenblaſe, der Fischleim.
das Hausenfleisch.
der weiße Delphin.
weiß; 1. rein, reinlich; 2. frei, steuerfrei; 3. weltlich; 4. die geschuppten Fische *pl*; 5. der Häring (in Kamtschatka); 6. der Weißlachs.
das flächsene Garn; || Zellgewebe (der Bäume); || der weiße Fluß.
das Weißzeug, die Wäsche.
der Staar, graue Staar.
das Fleischleim-Gummi.
das Staarmeſſer.
weiß werden; || weiß scheinen.
weißlich.
der Fischzug; || außerordentliche Fellabgabe; || schäumende Woge
der Pfefferschwamm. [f
toll machen, aufbringen; || toll werden; || auffahren, rasen.
die Beſeſſenheit.
beſeſſen.
beſeſſen seyn.
Teufel-; teuflisch. [heit *f*
Teufelsſpuck *m*; || Ausgelaſſener Teufel; || ein toller Mensch.
der Schierling.
die Wuth; || Raſerei, Tollheit.
toll, wüthend; 1. jähzornig, ausgelaſſen; 2. das Tollkraut; 3. der caspiſche Häring.
der Bericht, Berichtzettel.
der Schreibtisch, das Bureau.
die Büſte, das Bruſtbild.

built with white stone; || the bright Moscow.
officinal colt's foot.
flowered satin.
light-haired, fair, flaxen.
sweet-sultan.
white-faced, fair-faced.
washer-woman, laundress.
with white chanfrin.
white-footed.
freeholder, free peasant.
tax-free, freehold.
a secular.
a lazy man *or* woman.
snow-white.
the hard wheat.
white-bodied, white-skinned
mat-grass. [ned
seamstress.
white of the eye; 1. egg-white; 2. prickly poppy; 3. mountains covered with snow.
great sturgeon; || fish-glue, isinglass.
flesh of the great sturgeon.
white grampus.
white; 1. clean, fair; 2. free, tax-free; 3. secular; 4 scaled fish; 5. bleak, Kamtchatka herring; 6. the white salmon.
the linen thread; || sap (*of the trees*); || whites.
linen, linen-clothes.
cataract (*in the eye*).
sarcocol.
cataract-knife. [white
to grow white; || to appear whitish.
a shoal; || impost; tax; || foam, foaming water.
whitish mushroom.
to madden, drive made; || to run mad; || to rage, storm.
demoniacal possession.
demoniacal, possessed.
to be possessed, be mad.
demoniacal, diabolical; -ly.
diabolicalness; || madness.
the devil, demon; || a madhemlock. [man
rage; || madness, frenzy.
raging; 1. furious, mad; -ly; 2. deadly night-shade; 3. the Caspian herring.
bulletin.
writing-table, desh, bureau.
a bust.

B.

В

В (*ee*) troisième lettre de l'alpabet russe.....
Ва́бельщикъ, *sm.* celui qui dresse les oiseaux au
Ва́бикъ, *sm.* le pipeau, appeau; || jeune étalon. [leurre
Ва́било, *sn.* le leurre (*pour la chasse au faucon*)....
Ва́бить, II.2. *va.* leurrer, dresser au leurre; || attirer.
Ва́бій, *sm. vi.* le gendre.....
Ва́бленіе, *sn. u* **Ва́бка**, *sf.* action de leurrer.....
Вава́канье, *sn.* le courcaillet, cri des cailles.....
Вава́кать, I.1. вава́кнуть, *vn.* carcailler, courcailler..
Вавило́ны, *sf. pl.* le guillochis.....[*chine*)
Ва́га, *sf.* la balance; || volée (*de voiture*); || chèvre *f* (*ma-*
Ваггóнъ, *sm.* le waggon (*sur les chemins de fer*).....
Вагемéйстеръ, *sm.* inspecteur de la balance publique.
Вагенбу́ргъ, *sm. Milit.* le train des bagages.....
Вагепмéйстеръ, *sm. Milit.* le vaguemestre.....
Вагра́нка, *sf.* 3. *Métall.* le fourneau à reverbère...
Ва́дить, II.4. *va.* attirer; || (*на кого́*) calomnier; || **-ся**, *vr.* (*на что*) s'habituer, s'accoutumer à.
Ва́женка, *sf.* 3. la femelle du renne.....
Ва́жить, II.3. *vn. vi.* peser, avoir un certain poids.
Ва́жникъ, *sm.* le pescur.....
Ва́жничанье, *sn.* un air d'importance.....
Ва́жничать, I.1. *vn.* prendre un air d'importance..
Ва́жно, *adv.* gravement, sérieusement.....
Ва́жность, *sf.* le sérieux; || la gravité, importance...
Ва́жный, *adj.* 1. grave, sérieux; || important.....
Ва́жня, *sf.* 4. la balance publique.....
Ва́за, *sf. dim.* ва́зочка, un vase.....
Ва́йда, *sf. plante*, la guède, vouède; **-довый**, de guède.
Ваіено́сный, *adj.* de la fête des rameaux.....
Ва́ія, *sf. sl.* le rameau de palmier.....
Вака́нтный, *adj.* vacant, non occupé, jacent.....
Вака́нція, *sf.* la vacance, place vacante.....
Вака́ція, *sf.* les vacances *f*; **-ціóнный**, de vacances..
Ва́кса, *sf.* le cirage; **-совый**, de cirage.....
Ва́ксить, II.6. ва́кшивать, *va.* cirer (*les bottes*).....
Вакýфа, *sf.* les propriétés *f* d'une mosquée; **-фный**, *adj.*
Ва́кшеніе, *sn.* le cirage, l'action de cirer *f*.....
Вала́ндаться, I.1. про-, *vr. pop.* agir avec indolence.
Валга́нгъ, *sm. Fortf.* le terre-plein.....
Вале́жникъ, *sm.* (*u* **-**ный лѣсъ), le bois chablis.....
Валёкъ, *sm.* 2. le battoir; 1. palonnier (*de voiture*); 2. le manche, bras (*de rame*); 3. cylindre; 4. coussin rond (*de sofa*); 5. *Typ.* rouleau *m*; **-лёчный**, *adj.*
Ва́ленецъ, *sm.* 1. *dim.* ва́ленчикъ, petit pain blanc...
Ва́ленокъ, *sm.* 1. *dim* **-ночекъ**, chaussure *f* de feutre.
Валеріа́на, *sf plante*, (*или* Бальдырья́нъ) la valériane.
Вале́тъ, *sm. dim.* вале́тикъ, le valet (*aux cartes*).....
Ва́лецъ, *sm.* 2. *Typ.* le rouleau; **-лечный**, de rouleau...
Ва́ликъ, *sm. dim.* petit cylindre; || *Archit.* astragale, filet *m.* baguette *f*; || *Typ.* le rouleau (*см.* **Валъ**).

Валикъ

der Buchstabe B des Alphabets.
der Vogellocker.....
die Lockpfeife; ||ein junger Hengst.
die Lockspeise.....
(den Falken) locken; || reizen..
der Schwiegersohn.....
das Locken (des Falken) ....
der Wachtelschlag.....
schlagen (von Wachteln)....
das Geschlinge, Ziergeschlinge.
Wage; || Deichselwage *f*; || Hebe-
der Waggon, Wagen. [zeug *n*
der Wagemeister.....
die Wagenburg, das Heergeräth.
der Wagenmeister.....
der Streichofen, Reverberirofen.
anlocken; || verläumden, beschuldigen, anklagen; ||sich gewöhnen
die Rennthierkuh .....
wiegen.....
der Wäger, Wagemeister....
das Großthun, Prahlen.....
sich ein Ansehen geben.....
im Ernste, ernstlich.....
der Ernst; || die Wichtigkeit..
ernsthaft; || wichtig.....
die Wage, das Wagamt....
die Vase.....
der Waid, Färberwaid.....
zum Palmfeste gehörig.....
die Palme, der Palmenzweig.
erledigt, erblos, verlassen....
die Vakanz, offenstehendes Amt.
die Ferien *pl*.....
die Wichse, Schuhwichse....
wichsen.....
die Güter *pl* einer Moschee...
das Wichsen .....
etwas nachlässig machen. ...
der Wallgang.....[fer *pl*
der Windbruch, abgefallene Rei-
der Waschblauel; 1. Ortscheit *n*; 2. Rudergriff; 3. Cylinder *m*; 4. rundes Kissen; 5. die Walze.
ein lockeres Weizenbrod.....
gewalkter Winterstiefel.....
der Baldrian.....
der Bube, Valet (in der Karte).
die Walze.....
eine kleine Walze; || das Stäbchen, Reifchen; ||Druckerwalze *f*.

Валикъ

the letter B of the alphabet.
lurer, trainer.
bird-call; || a young stallion.
lure, hawk's lure.
to lure, allure; || to entice.
son-in-law.
luring, alluring.
calling of a quail.
to call (*like a quail*).
guilloche.
balance; || splinter-bar; ||gin, waggon. [crane
custom-house weigher.
train of baggage.
the baggage-master.
reverberatory furnace.
to entice; || to calumniate; || to accustom one's self.
female rein-deer.
to weigh.
weigher.
airs of consequence.
to give one's self airs.
weightily, seriously.
seriousness; || importance.
serious; || of consequence.
weigh-house, weigher's office
a vase. [fice
woad, pastel.
of palm-sunday.
palm, palm-branch.
vacant, in abeyance.
vacancy.
vacation, holiday.
blacking, shoe-blacking.
to black.
properties of a mosque.
blacking.
to dally, loiter, lag.
terre-plain, rampart.
fallen trees.
beetle; 1. swing-bar; 2. loom (*of an oar*); 3. cylinder; 4. round cushion; 5. roller.
a wheaten roll.
a felt shoe.
the valerian.
the knave.
roller.
a small cylinder; || astragal, fillet; || roller

Вали́ть, II.1. **ва́ливать**, *va.* abattre, renverser; 1. *Mar.* abattre en carène (*un navire*); 2. entasser, amonceler; 3. *vn.* s'avancer en masse; 4. périr en foule; 5. **-ся**, *vr.* tomber, menacer ruine; 6. se jeter; 7. se coucher; 8. mourir d'une épidémie.

Ва́лка, *sf.* abatage *m* (*des bois, d'un navire*).....

Ва́лкій, *adj.* 2. vacillant, facile à verser; **-ко**, en va-

Ва́лкость, *sf.* la vacillation, le chancellement. [cillant

Валовóй, *adj.* — торгъ, le commerce en gros.....

Валóшить, II.3. *va.* couper, châtrer, hongrer.....

Валто́рна, *sf.* le cor, cor de chasse; **-то́рный**, de cor.

Валторни́сть, *sm.* le joueur de cor, corniste.....

Валу́й *u* **-лу́екъ**, *sm.* 2. une sorte d'agaric.....

Валу́нъ, *sm.* le galet, caillou, pierre ronde.....

Валъ, *sm. dim.* **ва́ликъ**, le rempart, boulevard; || le flot, la vague, onde; || *Méc.* le treuil, cylindre.

ва́ломъ, *adv.* en foule, en masse.....

Вальсирова́ть, I.2. *vn.* valser, danser la valse....

Вальсъ, *sm.* la valse.....

Вальтра́пъ, *sm. Milit.* la housse (*de cavalier*).....

Ва́льщикъ, *sm. Techn.* le coucheur (*de papeterie*)..

Вальяжный, *adj.* lourd, massif; **-но**, -ivement....

Валю́га *u* **-ля́нка**, *sc. pop.* nonchalant, indolent; **-нте.**

Валю́та, *sf. Com.* valeur reçue.....[à foulon

Валя́льный, *adj.* servant à fouler; || **-ная гли́на**, la terre

Валя́льня, *sf.* 4. la foulerie, le moulin à foulon...

Валя́льщикъ, *sm.* le fouleur, foulon.....

Валя́нье, *sn.* le roulage; foulage; pétrissage.....

Валя́ть, I.3. **ва́ливать**, *va.* rouler *ou* jeter par terre; 1. fouler, feutrer, pilonner; 2. pétrir; 3. battre, rosser; 4. **-ся**, *vr.* se rouler, se vautrer; 5. s'embrouiller.

Вампи́ръ, *sm. mam.* le vampire, la rougette.....

Вана́дъ, *sm.* le vanadium (*métal*); **-а́довый**, *adj.*...

Ва́нда, *sf.* la nasse de pêcheur.....

Вандовщи́къ, *sm.* le pêcheur à la nasse.....

Вандышъ, *sm. poisson*, l'éperlan de mer *m*.....

Ваниль, *sf. plante*, la vanille; **-льный**, de vanille..

Ва́нна, *sf.* la baignoire; || le bain; **-а́нный**, de bain...

Вантъ-клю́тни, *sf. pl. Mar.* le margouillet.....

Вантъ-пу́тины, *sf. pl.* les chaînes *f* de haubans.....

Ва́нты, *sm. pl. Mar.* les haubans *m*.....

Ва́пить, II.2. по-, *va.* colorer, blanchir.....

Ва́пленіе, *sn.* action de colorer, de blanchir.....

Ва́пъ, *sm.* la rubrique, craie rouge; || matière colorante.

Вара́кса, *sc.* le barbouilleur.....

Вара́ксать, I.1. *vn. pop.* mal écrire, barbouiller...

Вара́куша, *sf. dim.* **-кушка**, *oiseau*, la gorge-bleue..

Ва́рварскій, *adj.* barbare, inhumain, cruel; **-ски**, en

Ва́рварство, *sn.* la barbarie; || cruauté. [barbare

Ва́рварствовать, I.2. *vn.* agir inhumainement.....

Ва́рваръ, -арка, *s.* un barbare; || personne cruelle..

Варво́рка, *sf.* 3. *dim.* **варво́рочка**, le signet.....

Варга́нить, II.1. *vn.* jouer de la guimbarde; || jouer mal d'un instrument; || bouillir, bouillonner.

Варга́нъ, *sm.* la guimbarde, trompe.....

Варде́йнъ, *sm.* le directeur de la monnaie.....

Вардова́ть, I.2. *va.* essayer (*les métaux*).....

Ва́рега, *sf. dim.* **ва́режка**, la mitaine de laine.....

umwerfen, zu Boden werfen; 1. umlegen, kielholen; 2. anhäufen; 3. haufenweise gehen; 4. fallen; 5. einfallen, umfallen; 6. sich stürzen; 7. sich wälzen; 8. fallen, sterdas Holzfällen; Kielholen. [ben leicht umzuwerfen.....

das Schwanken, Wanken....

der Großhandel.....

(ein Pferd) wallachen.....

das Horn, Waldhorn, Jagdhorn.

der Hornist, Waldhornist....

eine Pilzart.....

der Kiesel, Kieselstein.....

der Wall; || die Welle, Woge; || Walze, der Cylinder.

in großer Menge.....

walzen, einen Walzer tanzen.

der Walzer.....

die Walktrappe, Sattelbecke...

der Leger, Kautscher.....

grob, plump, massiv.....

der od. die Nachlässige.....

Werth erhalten od. empfangen.

Walk-; || die Walkerde, Fullerde.

die Walkmühle.....

der Walker, Walkmüller....

das Wälzen; Walken; Kneten.

wälzen, herumwälzen; 1. walken; 2. kneten; 3. prügeln; 4. sich wälzen; 5. sich verwirren.

der Vampyr, die Rothfledermaus.

das Vanadium (Metall).....

eine Fischreuse.....

Fischer der Fischreusen gebraucht

der Löffelstint.....

die Vanille.....

die Wanne; || das Bad.....

der hölzerne Kausch.....

die Puttingen *pl* der Wände..

die Wände *pl*.....

färben, weiß färben.....

das Färben, Weißfärben....

der Röthel; || jedes Färbematerial

der Sudler, Schmierer.....

schlecht schreiben.....

das Blaukehlchen.....

barbarisch, unmenschlich.....

die Barbarei; || Grausamkeit..

grausam verfahren.....

der Barbar; || Unmensch.....

das Schnürchen.....

die Maultrommel spielen; || schlecht spielen; || sieden.

die Maultrommel.....

der Wardein.....

probiren, versuchen.....

der wollene Fausthandschuh...

to throw down; 1. to lay on careen; 2. to lay on; 3. to throng, crown; 4. to fall; 5. to roll, heel; 6. to roll along; 7. to lie; 8. to fall, die.

felling; careening.

tottering, crank; -ly.

unsteadiness, crankness.

wholesale trade.

to geld.

French horn.

a player on the French horn. (*agaricus integer.*)

pebble, coblestone.

rampart, bulwark; || wave, billow; || roller, cylinder.

in crowds, in heaps.

to waltz.

a waltz.

housing, saddle-cloth.

papier-layer.

massive, solid; -ly.

a careless man, sluggard.

value received.

fulling; || fuller's earth.

fullery, fulling-mill.

a fuller.

rolling; fulling; kneading.

to roll; 1. to full, felt; 2. to knead; 3. to beat, thrash; 4. to roll; 5. to grow intricate.

vampire, vampire-bat.

vanadium (*a metal*).

bow-net.

bow-net fisher.

smelt, sprat.

vanilla.

bathing-tub; || bath.

trucks of the shrouds.

chain-plates.

shrouds,

to white-wash, whiten..

whitening. [rial

red-chalk; || colouring mate-

scrawler, scribbler.

to scrawl, scribble.

blue-throated warbler.

barbarous, cruel, inhuman;

barbarity; || cruelty. [-ly

to behave barbarously.

barbarian; || cruel man *or* woman

string, fillet.

to play on the Jew's harp; || to jingle, jar; || to simmer.

Jew's harp.

warden of the mint.

to assay.

worsted mitten.

Варенёцъ, *sm.* 1. *dim.* **вареничкъ**, lait cuit et fermenté.
Варёникъ, *sm.* un pâté de lait caillé.....
Варéніе, *sn.* la coction, cuisson; || (**желýдка**) la digestion
Варенýха, *sf.* une sorte de bischof.....
Варéнье, *sn.* les confitures *f*, fruits confits *m*.....
Вáриво, *sn.* un potage, une soupe.....
Варúтельный, *adj.* digestif.....
Варúть, II. 1. **вáривать**, *va. vn.* cuire dans l'eau, bouillir; 1. brasser (*la bière*); 2. digérer; 3. brûler, être ardent; 4. **-ся**, *vr.* être cuit, être bouilli, cuire.
Варіáнта, *sf.* la variante (*d'un texte*).....
Варіúровать, I. 2. *va. Mus.* varier, faire des variations
Варіáція, *sf. Mathém. Astr. Mus.* la variation. [sur
Вáрка, *sf.* la coction, cuisson.....
Вáрница *u* **-ня**, *sf.* la bouillerie; **-ничный**, *adj.*.....
Вáрный, *adj.* servant à cuire, fait pour cuire.....
Варовúкъ, *sm.* la manique (*de cordonnier*).....
Варовúна, *sf.* ficelle poissée; **-вúнный**, *adj.*.....
Варъ, *sm.* eau bouillante; 1. la résine; 2. poix (*de cordonnier*); 3. *sl.* ardeur du soleil *f*.
Вáря, *sf. dim.* **вáрька**, le brassin, la cuite.....
Василёкъ, *sm.* 2. *dim.* **василёчекъ**, *plante*, le bluet, barbeau; || **-силькóвый**, de bluet; bleu barbeau.
Василúскъ, *sm.* le basilic (*lézard*).....
Василúсникъ, *sm. plante*, le pigamon jaunâtre, la rue
Вассáлъ, *sm.* le vassal; **-áльскій**, de vassal. [des prés
Вассáльство, *sn.* le vasselage.....
Вáта, *sf.* l'ouate *f*; **-точный**, d'ouate.....
Ватáга, *sf.* la société, communauté; || pêcherie....
Ватáжиться, II. 3. *vr. pop.* se réunir en communauté.
Ватáжникъ, *sm.* le membre d'une communauté...
Ватáжный, *adj.* 1. de communauté; || nombreux....
Ватерлúнія, *sf. Mar.* la ligne d'eau; **-нéйный**, *adj.*.
Ватерпáсъ, *sm.* le niveau; **-áсный**, *adj.* **-но**, *adv.* de niveau.
Ватершлáнгъ, *sm. Mar.* la manche à eau.....[veau
Ватерштáгъ, *sm. Mar.* la sous-barbe de beaupré....
Вáтеръ-бáкштагъ, *sm. Mar.* le galhauban de beaupré.
Вáтеръ-вéйсъ, *sm. Mar.* la gouttière.....
Вáтеръ-вýлингъ, *sm. Mar.* la liure de beaupré...
Вáтеръ-клозéтъ, *sm.* le cabinet d'aisances inodore..
Ватрýшка, *sf.* 4. *dim.* **-шечка**, la talmouse; **-шечный**, *adj.*
Ватъ, *sm. poisson*, le batis (*sorte de raie*). [-euse
Вáфельникъ, **-ница**, *s.* faiseur de gaufres, oublieur;
Вáфля, *sf.* 4. la gaufre, oublie; **-фельный**, de gaufre.
Вахлáкъ, *sm. pop.* la tumeur; || un lourdaud.....
Вахлúкъ, *sm.* le chamberlan (*de métier*).....
Вахлúть, I. 3. *va.* bousiller, faire à la hâte.....
Вáхмистръ, *sm. Milit.* le maréchal des logis; **-стрскій**, *adj.*; || **стáршій** —, le maréchal des logis chef.
Вахнúй, *sf. poisson*, le daguet, éclefin.....
Вáхта, *sf. Mar.* le quart; **-тенный**, de quart; || — **трилúстная**, *plante*, le ménianthe à trois feuilles, trèfle d'eau.
Вáхтеръ, *sm. Milit.* le garde-magasin; **-ерскій**, *adj.*.
Вахтпарáдъ, *sm. Milit.* la parade.....
Вáшгердъ, *sm. Métall.* le lavoir.....
Вашезéмецъ, *sm.* 1. le compatriote.....
Вашъ, *adj. poss.* (*f.* **вáша**, *n.* **вáше**) votre; le vôtre; || **по-вáшему**, à votre guise, comme il vous plaira.

gekochte und gesäuerte Milch..
eine Pastete mit Quark.....
das Kochen; || die Verdauung.
ein glühender Wein.....
das Eingemachte, eingemachte
eine Suppe.....[Früchte *pl*
die Verdauung befördernd...
kochen, sieden; 1. (Bier) brauen;
2. verdauen; 3. sengen, stechen;
4. kochen, sieden.
die Variante, Lesearт.....
Variationen machen über....
die Variation.....
das Kochen.....
die Siederei.....
zum Kochen erforderlich.....
das Hantleder (des Schusters).
ein dünner gepichter Strick..
siedendes Wasser; 1. das Harz; 2.
Schusterpech *n*; 3. Sonnenhitze
das Gebräude, Kochen....[*f*
die Kornblume; || kornblumenfarbig, dunkelblau.
der Basilisk.....
die Wiesenraute.....
der Vasall, Lehnsmann.....
die Vasallenschaft.....
die Watte.....
die Gemeinschaft; || Fischerei..
in Gemeinschaft treten.....
das Mitglied einer Gemeinschaft.
Gemeinschafts-; || zahlreich...
die Wasserlinie.....
die Wasserwage, der Wasserpaß.
die Wasserschlange.....
das Wasserstag.....
die Wasserpardune.....
der Wassergang.....
die Wasserwühling.....
der geruchlose Abtritt.....
der Käsekuchen.....
der glatte Seeroche.....
Waffelbäcker, -in.....
die Waffel.....
die Beule; || der Maulaffe...
der Pfuscher, Bönhase.....
pfuschen, verpfuschen.....
der Wachtmeister, Wachmeister; || Oberwachtmeister.
der Schellfisch, Rundfisch....
die Wache; || dreiblätterige Zottenblume, der Fieberklee.
der Magazinverwalter.....
die Wachparade.....
der Waschheerd.....
der Landsmann.....
euer, Ihr; der Ihrige; || nach Ihrer Art, wie Sie wollen.

baked and fermented milk.
curd-dumplings.
boiling, coction; || digestion.
mulled wine.
preserves, conserves.
broth, soup, pottage.
digestive.
to boil, concoct; 1. to brew; 2. to digest; 3. to scorch, burn; 4. to be boiled, be concocted
different reading. [ted
to vary, make variations on.
variation.
boiling, brewing.
boilery, brewery.
boiling, brewing.
hand-leather.
waxed thread, tarred rope.
boiling water; 1. pitch; 2. shoemaker's wax; 3. scorching
a brewing. [heat
blue-bottle, corn-flower; || blue-bottle coloured.
a basilisk.
meadow-rue, thalictrum.
a vassal.
vassalage.
wadding. [station
society, company; || fishing
to enter into a company.
a member of a company.
of a society; || numerous.
water-line.
level, water level.
a leather hose.
water-stay.
water-backstay.
water-way.
water-gammoning.
water-closet.
cheese-cake.
ash-coloured skate.
waffle-baker.
a waffle, wafer.
hump, lump; || blockhead.
bungler, bad workman.
to bungle, botch.
serjeant (*of a troop of horse*); || serjeant-major.
haddock, eglefinus.
the watch; || the marsh trefoil, bog-bean.
store-keeper.
parade.
buddle.
the countryman.
your; your's; || in your manner, after your own way.

Ваяло, *sn.* le ciseau, burin, ciselet.....
Ваяльный, *adj.* propre à la sculpture,.....
Ваяніе, *sn.* la sculpture; || statue sculptée.....
Ваятель, *sn.* le sculpteur, ciseleur.....
Ваять, I.3. (*prés.* ваяю) *va.* sculpter, ciseler, tailler..
Вбиваніе, *sn. u* **Вбивка**, *sf.* action d'enfoncer....
Вбивать, I.1. вбить (*fut.* вобью), *va.* enfoncer, chasser dans; 1. *fig.* inculquer, imprimer dans l'esprit; 2. **-ся**, *vr.* être enfoncé; 3. *fig.* (*къ кому*) s'insinuer.
Вбираніе, *sn.* action d'humer, absorption *f*.....
Вбирать, I.1. вобрать (*fut.* вберу), *va.* humer, absorber; || **-ся**, *vr.* entrer dans, s'imbiber.
Вблизи, *adv.* dans le voisinage, à proximité.....
Вбожать, I.1. вбожáть, *va.* déifier, diviniser.....
Вбрасываніе, *sn.* action de jeter dans.....
Вбрасывать, I.1. вбросить, II.6. *va.* jeter, lancer dans; || **-ся**, *vr.* être jeté dans; || s'élancer dans.
Вбрызгивать, I.1. вбрызнуть, *va.* faire jaillir dans..
Вбѣгивать *u* **Вбѣгать**, вбѣжать, *vn.* courir dedans; || **-ся**, вбѣгаться, *vr.* s'habituer à courir.
Вбѣгъ, *sm.* une entrée précipitée.....
Вваживать, ввáдить, *va.* habituer, accoutumer....
Вваливать, ввалúть, *va.* jeter dans, précipiter; || **-ся**, *vr.* tomber dans; || *fig.* s'enfoncer dans.
Введéніе, *sn.* action d'introduire; || introduction *f*; || la Présentation de la Vierge (21 *nov.*); -дéнскій, *adj.*
Ввезти, *см.* **Ввозить**. || **Ввести**, *см.* **Вводить**.
Вверáніе *u* **Вверженіе**, *sn.* action de jeter dans...
Ввергать, ввéргнуть, *va.* jeter dans, précipiter; || **-ся**, *vr.* se jeter dans; || *fig.* s'enfoncer dans.
Ввёртка, *sf.* action de faire entrer en vissant.....
Ввёртный, *adj.* pouvant être vissé dans.....
Ввёртывать *u* **-рчивать**, -ртѣть *u* -рнýть, *va.* faire entrer en vissant; 1. **-нýть крючóкъ**, jouer un tour; 2. **-ся**, *vr.* entrer en tournant; 3. arriver inopinément.
Вверхý *u* **Вверхъ**, *adv.* en haut; || à l'étage supérieur; || вверхъ днóмъ, sens dessus dessous.
Ввечерý, *adv.* le soir, sur le soir.....
Ввивать, ввить (*fut.* вобью), *va.* enlacer, entrelacer; || **-ся**, *vr.* s'entrelacer, s'entortiller.
Ввúвка, *sf.* l'entrelacement; || objet entrelacé *m*.....
Ввивнóй *u* **Ввúвочный**, *adj.* propre à entrelacer...
Ввúнчивать, ввинтúть, *va.* faire entrer à vis.....
Ввисáть, ввúснуть, *vn.* pencher, être surbaissé....
Ввúслый, *adj.* penché, incliné, surbaissé.....
Вводúтель,-ница, *s.* introducteur,-trice.....
Вводúть, II.4. ввести, *va.* faire entrer, introduire; 1. mettre en usage; 2. induire, attirer; 3. **-ся**, *vr.* s'introduire; être introduit; 4. être mis en usage.
Вводный, *adj.* enchâssé; 1. intercalé; 2. cité, allégué; 3. **-ное предложéніе**, *Gram.* une incise.
Вводъ, *sm.* introduction; || enchâssure, insertion *f*; || (**во владѣніе**) la mise en possession.
Ввозить, II.4. ввезти, *va.* importer, amener dans; || **-ся**, *vr.* être importé, être transporté dans.
Ввóзка, *sf. u* **Ввозъ**, *sm.* l'importation *f*.....
Ввóзное, *adj. sn.* les droits d'entrée *m*.....
Ввóзный, *adj.* importé, voituré dans un lieu.....

der Meißel, Grabstichel.....
zum Aushauen gehörig.....
die Bildhauerkunst; || Bildsäule.
der Bildhauer, Steinschneider.
aushauen, schneiden, graben..
das Hineinschlagen.....
einschlagen, einhauen; 1. einprägen, eintrichtern; 2. sich einschlagen; 3. sich einschleichen.
das Einziehen, Einsaugen.....
einziehen, in sich ziehen; || sich einziehen, eindringen.
nahe, in der Nähe.....
vergöttern.....
das Hineinwerfen.....
hineinwerfen; || eingeworfen werden; || sich stürzen.
einspritzen.....
einlaufen, hineinlaufen; || Übung im Laufen erhalten.
das Hineinlaufen.....
einen zu etwas gewöhnen ...
hineinwerfen; || fallen, hineinfallen; || sich stürzen in.
die Einführung; || Einleitung; || das Fest Mariä Opferung.

das Hineinwerfen, Hineinstürzen.
hineinwerfen, stürzen; || sich werfen; || sich stürzen in.
das Hineindrehen.....
was eingedreht werden kann.
eindrehen, einschrauben; 1. einen Kniff machen; 2. hineingehen; 3. unvermuthet kommen.
oben; nach oben; || im oberen Stockwerk; || drunter und drüber
Abends, am Abend.....
einflechten, einwinden; || sich einflechten, sich einwinden.
das Einflechten; || das Eingeflochtene
zum Einflechten dienend. [zum einschrauben.....
herunterhängen, schief hängen.
hängend, gesunken.....
Führer, Einführer,-in.....
hineinführen; 1. einführen; 2. (zum Irrthum) verleiten; 3. eingeführt werden; 4. sich einführen
eingeführt; 1. eingesetzt; 2. angeführt; 3. der Zwischensatz.
das Einführen; || Einsetzen; || die Einsetzung in den Besitz.
einführen (auf Fahrzeugen); || eingeführt werden.
die Einführung, Einfuhr....
der Einfuhrzoll.....
eingeführt.....

graver, chisel.
sculptural, of sculpture.
sculpture; || a statue.
sculptor, engraver, carver.
to sculpture, cut, engrave.
beating in, driving in.
to beat in, drive in; 1. to inculcate, impress; 2. to be beaten in; 3. to go in.
taking in, absorbing.
to take in, absorb, imbibe; || to be soaked, imbibe.
near, in the vicinity.
to deify.
throwing in.
to throw in, dart in; || to be thrown in; || to rush in.
to sprinkle in, inject.
to run in; || to accustom one's self to run.
running in.
to accustom, habituate.
to teem in, tumble in; || to fall in; || to roll in.
leading in; || introduction; || Presentation of the Virgin.

casting in, throwing in.
to cast in, precipitate; || to cast one's self; || to rush in.
screwing in.
that can be screwed in.
to twist in, turn in, screw in; 1. to play one a trick; 2. to go in; 3. to come unawares.
upwards; || on the upper floor; || bottom upwards.
towards evening.
to twine in, intwine; || to twine one's self in.
intwining; || thing intwined.
for intwining.
to screw in.
to hang down, sag.
hanging, sagging.
leader in, introducer.
to lead in, introduce; 1 to bring into vogue; 2. to induct; 3. to beled; 4. get into vogue.
inserted; 1, interpolated; 2. cited; 3. incidental proposition
introduction; || insertion; || the taking possession.
to carry in, import; || to be carried in, be imported.
importation, carrying in.
import duty, import.
imported.

Вволáкивать, вволочúть, *va.* tirer, traîner dedans.
Вворáчивать, вворотúть, *va.* rouler dedans.....
Ввыкáть, ввы́кнуть, *vn.* (*со чмо*), s'accoutumer à.
Ввы́клый, *adj.* accoutumé, habitué.....
Ввѣрéніе, *sn.* action de confier.....
Ввѣритель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui confie.....
Ввѣря́ть, I.3. ввѣрить, *va.* remettre, confier; || **-ся**, *vr.* être confié; || se fier, se confier, s'en remettre à.
Ввя́зывать, ввязáть, *va.* mettre dans, envelopper dans; 1. joindre en tricotant; 2. *fig.* impliquer, engager; 3. **-ся**, *vr.* être enveloppé; 4. se mêler, s'immiscer.
Вгибáніе, *sn.* action de courber en dedans.....
Вгибáть, вогнýть, *va.* courber, plier en dedans...
Вгибъ, *sm.* le pli, endroit plié.....
Вгубля́ть, I.3. вгубúть, II.2. *va.* enfoncer dans...
Вгля́дываться, **-дѣться**, *vr.* regarder, contempler...
Вгнетáть, вгнестú, *va.* pousser, fourrer dans.....
Вгонáть, I.3. вогнáть (*fut.* вгоню́), *va.* chasser dans; || вогнáть въ гробъ, conduire au tombeau.
Вгóнка, *sf. u* **Вгонъ**, *sm.* action de chasser dans.
Вгребáть, вгрестú, *va.* entasser en râtelant.....
Вгружáть, вгрузúть, *va.* embarquer.....
Вдавáть (*prés.* вдаю́), вдать (*fut.* вдамъ), *va.* remettre; 1. **-ся**, *vr.* se remettre, se soumettre à; 2. (*со чмо*) donner dans, communiquer à; 3. s'adonner à.
Вдáвливать, вдавúть, *va.* enfoncer en presssant; || **-ся**, *vr.* être enfoncé (*par une pression*).
Вдáвнѣ, *adv.* anciennement, jadis.....
Вдáлбливать, вдолбáть, *va.* creuser avec le ciseau..
Вдалекѣ, *adv.* loin, à une grande distance.....
Вдали́ *u* **Вдаль**, *adv.* au loin, dans le lointain....
Вдвúгиваніе *u* **-гáніе**, *sn.* action de pousser dedans.
Вдвúгивать *u* **Вдвигáть**, I.1. *asp. parf.* вдвúгать *u* вдвúнуть, *va.* faire entrer en poussant, pousser dedans; || **-ся**, *vr.* être poussé dedans; || entrer.
Вдвижнóй, *adj.* qui peut être poussé dedans.....
Вдвóе, *adv.* deux fois autant, doublement.....
Вдвоёмъ, *adv.* deux ensemble, à deux.....
Вдвóйнѣ, *adv.* doublement, en double, deux fois.....
Вдёргивать, *asp. parf.* вдёргать *u* вдёрнуть, *va.* enfiler; 1. faire entrer; 2. **-ся**, *vr.* être enfilé; 3. entrer.
Вдéсятеро, *adv.* dix fois autant.....
Вдиря́ться, вдрáться, *vr.* pénétrer, parvenir.....
Вдовá, *sf. dim.* вдóвушка, la veuve; **-óвій**, *adj.* 3. deveuve
Вдовéцъ, *sm.* 1. un veuf; || **-вúца**, *sf.* une veuve.....
Вдóволь, *adv.* suffisamment, assez.....
у негó всегó —, il a tout en abondance.....
Вдóвственный, *adj.* de veuvage, de viduité.....
Вдовствó *u* **-ствованіе**, *sn.* le veuvage, la viduité..
Вдóвствовать, I.2. *vn.* vivre dans le veuvage; || **-ствующая** королéва, la reine douairière.
Вдóвый, *adj.* vivant dans le veuvage, veuf.....
Вдóвье, *adj. sn.* le douaire.....
Вдовѣть, I.4. о-, *vn.* être veuf *ou* veuve.....
Вдодъ, *sm. sl. oiseau. см.* **Удóдъ**. || **Вдолбúть**, *см.*
Вдоль, *adv.* en longueur; || *prép. gén.* le long de....
Вдóсталь, *adv.* entièrement, tout à fait.....
Вдóмникъ, *sm.* celui qui s'est installé dans une maison.

hineinziehen.....
hineinwälzen.....
sich angewöhnen.....
gewöhnt, angewöhnt.....
das Anvertrauen.....
der od. die Anvertrauende...
anvertrauen; || anvertraut seyn; || Zutrauen haben
einbinden, einknüpfen; 1. einstricken; 2. verwickeln, einwickeln; 3. verwickelt seyn; 4. sich mischen
das Einbiegen.....[in
einbiegen.....
die Biegung, Falte.....
vertiefen in.....
betrachten, ansehen.....
hineindrücken, hineinschieben..
eintreiben, einjagen; || unter die Erde bringen.
das Eintreiben, Hineintreiben.
eingraben, einscharren.....
einladen.....
einhändigen, anvertrauen; 1. sich unterwerfen; 2. in etwas gehen; 3. sich ergeben.
hineindrücken, hineinpressen; || eingedrückt werden.
vor Alters, vor Zeiten, ehemals.
einmeißeln, aushöhlen.....
weit, entfernt.....
in der Ferne; in die Ferne...
das Hineinschieben.....
einschieben, hineinschieben, hineinstoßen; || hineingeschoben werden; || hineingehen.
was eingeschoben werden kann.
zweimal, doppelt.....[men
selbander, mit Jemand zusam-
zweifach, doppelt.....
einfädeln; 1. einschieben; 2. eingefädelt werden; 3. eingehen.
zehnfach, zehnmal.....
sich hineindrängen.....
die Wittwe.....
ein Wittwer; || eine Wittwe..
genug, zur Genüge, reichlich..
er hat alles im Überfluß....
Wittwer- od. Wittwen-....
der Wittwer- od. Wittwenstand.
Wittwer od. Wittwe seyn; || die verwittwete Königin.
verwittwet.....
der Wittwengehalt.....
Wittwer od. Wittwe werden..
Вдáлбливать.
in der Länge; || längs.....
ganz, gänzlich.....
der in ein Haus eingezogen ist.

to train in, drag in.
to turn in.
to accustom one's self.
accustomed, habituated.
intrusting, confiding.
intruster, confider.
to intrust, confide; || to be intrusted; || to confide in.
to tie in; 1. to knit in; 2. to implicate, entangle; 3. to be tied; 4. to interfere.
bending in, incurvation.
to bend in, incurve.
bend inwards, plait.
to deepen, sink in.
to look into, contemplate.
to press in.
to drive in, repel; || to bring down to the grave.
driving in, repulsion.
to rake in, dig in.
to load, ship, freight.
to give in, deposit; 1. to submit; 2. to communicate with; 3. to surrender, give way.
to crush in, press in; || to be crushed, pressed in.
of old, formerly.
to mortise, hollow out.
far, distantly.
at a distance.
moving in, pushing in.
to move in, push in; || to move in, be pushed in; || to go in, enter.
that may be moved in.
doubly, twice, twofold.
two together.
double, duplicate.
to pull in, thread; 1. to draw in; 2. to be threaded; 3. to enten times, tenfold. [ter
to force one's way in, get in.
a widow.
a widower; || a widow.
sufficiently, enough.
he has enough of every thing
widowed.
state of widowhood.
to be a widower *or* widow; || the queen dowager.
widowed.
jointure, dowry.
to be widowed.

in length; || along.
wholly, entirely.
man installed in a house.

Вдохновéніе, *sn.* l'inspiration *f*.....
Вдохновéнный, *adj.* inspiré; **-но,** avec inspiration..
Вдробля́ть, I. 3. вдробить, II. 2. *va.* morceler.....
Вдругорядь, *adv. pop.* pour la seconde fois.....
Вдругъ, *adv.* à la fois, simultanément; || tout de suite; || tout à coup, inopinément, subitement.
Вдувáльный, *adj.* propre à souffler dans.....
Вдувáніе *u* **Вдуновéніе,** *sn.* l'insufflation *f*.....
Вдувáть, I. 1. вдýнуть, III. 1. *va.* souffler dans, insuffler.
Вдушевля́ть, I. 3. вдушевить, II. 2. *va.* animer.....
Вдыха́льникъ, *sm. u* **-ница,** *sf.* l'insufflateur *m*....
Вдыха́ть, I. 1. вдохнýть, *va.* aspirer; || *fig.* inspirer...
Вдэвáльный, *adj.* propre à enfiler.....
Вдэвáть, I. 1. вдѣть (*fut.* вдѣну), *va.* enfiler, faire passer dans; || **-ся,** *vr.* être enfilé, entrer, passer.
Вдэ́жка, *sf.* 4. une aiguille à passer.....
Вдэ́лка, *sf.* action d'enchâsser *f*; || objet enchâssé *m*.
Вдэ́лываніе *u* **-ланіе,** *sn.* action d'enchâsser.....
Вдэ́лывать, вдэ́лать, *va.* enchâsser, incruster.....
Веде́ніе *u* **Вожде́ніе,** *sn.* la conduite, direction.....
Ведёрная, *adj. sf.* endroit où l'on vend les boissons
Ведёрникъ, *sm.* le faiseur de seaux.....[par *védros*
Веде́тъ, *sm. Milit.* la vedette.....
Веди́ло, *sn. Mar.* le calibre des varangues.....
Ведро́, *sn.* 4. *dim.* ведёрко *u* **-рочко,** le seau; || un védro, 8 cruches; || **-дёрный,** de seau; contenant un védro.
ведро́мъ льётъ, il pleut à verse.....
Ве́дро, *sn.* le beau temps, temps serein.....
Ве́дрѣть, II. 1. *vn.* devenir serein.....
Ве́дряный, *adj.* serein, clair, calme.....
Веельзевýлъ, *sm. mam.* le belzébuth, atèle.....
Вездѣ́, *adv.* partout, en tout lieu.....[partout
Вездесýщій *u* **-сýщный,** *adj.* omniprésent, présent
Вездесýщность, *sf.* la toute-présence, omniprésence.
Везéніе *u* **Вожéніе,** *sn.* action de voiturer.....
Везти́, *va. irr. u indéf.* **Возúть,** II. 4. ва́живать, voiturer, charrier; || **-ся,** *vr.* être voituré, être charrié.
емý везётъ, il est sur le chemin de la fortune....
Векселедáвецъ, *sm.* 1. *u* **-да́тель,** *Com.* le tireur...
Ве́ксель, *sm.* 8. la lettre de change; **-сельный,** *adj.*; || **-ный курсъ,** le cours du change.
Ве́кша, *sf. mam.* l'écureuil *m*; || *Méc.* une poulie.....
Велбліо́дъ *u sl.* **Велблю́дъ,** *sm.* **Велбліо́жій,** *adj. cm.*
Велверéтъ, *sm.* le velours de coton croisé; **-éтный,** *adj.*
Веле-глáсіе, *sn.* une voix élevée.....
—глáсный, *adj.* haut, qui a une voix élevée....
—лéпіе, *sn.* **-лéпный,** *adj. cm.* **Великолéпіе**
—мýдріе, *sn.* une grande sagesse.....
—мýдрствовать, I. 2 *vn.* s'occuper de philosophie.
—мýдрый, *adj.* doué d'une grande sagesse.....
—рéчивость, *sf.* le bavardage, l'emphase *f*.....
—рéчивый, *adj.* bavard, babillard; **-но,** en bavard.
—рéчіе, *sn.* le babil, bavardage.....
Велéневый, *adj.* **-вая бумáга,** le papier vélin....
Великáнъ, -áнша, *s.* géant, -nte; || **-áнскій,** gigantesque.
Великій, *adj. dim.* **-кóнькій** (*comp.* бóльшій, *sup.* **велича́йшій**) grand; || *fig.* élevé; **-ко,** grandement; || **-кій четвертóкъ,** le jeudi saint.

die Eingebung, Begeisterung..
begeistert; mit Begeisterung..
zerstückeln.....
zum andern Male.....
auf einmal; || zugleich; || sogleich, plötzlich, unvermuthet.
zum Einblasen dienend.....
das Einblasen, Anblasen.....
einblasen, einhauchen.....
beseelen, beleben. [zu blasen
Werkzeug *n* um Luft in die Lunge einathmen; || eingeben, einflößen.
zum Einfädeln dienend.....
einfädeln, hineinthun; || hineingehen, durchgehen.
die Nadel, Schnürnadel.....
das Einsetzen; || eingesetztes Stück.
das Einlegen, Einsetzen.....
einstellen, einlegen, einmachen.
die Führung, Leitung.....
Ort, wo die Getränke eimerweise der Eimermacher. [verkauft sind
die Reiterwache.....
das Modell für die Bauchstücke.
der Eimer; || das Wedro (Maß); || ein Wedro enthaltend.
es gießt, es regnet heftig.
ein schönes Wetter.....
heiter werden.....
heiter, hell.....
der Waldteufel (Affe).....
überall.....
allgegenwärtig.....
die Allgegenwart.....
das Führen (zu Wagen).....
führen (im Wagen, im Boote); || geführt werden.
er steht auf dem Wege des Glücks
der Aussteller, Trassent.....
der Wechsel, Wechselbrief; || der Wechselcours.
das Eichhorn; || der Kolben..
Verblüdъ *u* **Verblüжій**
der Manchestersammet.....
eine laute Stimme.....
sehr laut, mit lauter Stimme.
u **Великолéпный.**
eine große Weisheit.....
tief nachdenken, grübeln.....
weise, hochweise.....
das Wortgepränge.....
weitläufig, weitschweifig.....
das unnütze Geschwätz.....
das Velinpapier.....[mäßig
Riese, -sin; || Riesen-; riesengroß; || groß, erhaben, edel; auf eine edle Art; || der grüne Donnerstag (vor Ostern).

inspiration.
inspired; with inspiration.
to break in, crush in.
a second time, again.
at the same time, together; || at once; || suddenly.
blowing, inflating.
insufflation.
to blow in, inflate.
to give life to.
insufflator.
to breathe in; || to inspire.
putting in, threading.
to put in, thread; || to be threaded, go in.
threading-needle, bodkin.
setting; || piece set in.
setting, enchasing, fitting.
to put in, set, enchase.
leading, conduct, keeping.
shop for the sale of liquors
pail-maker. [by *vedro*
vedette.
hollow floor.
a pail; || vedro (*measure*); || containing one *vedro*.
it rains very hard.
fine weather.
to become serene.
fine, serene.
belzebul.
everywhere.
omnipresent.
omnipresence, ubiquity.
carriage, transport.
to convey, carry, transport; || to be conveyed.
he is in the way of good luck.
the drawer.
a bill of exchange; || the course of exchange.
the squirrel; || a pulley.

velveteen.
loud voice, high tone.
loud voiced, high-toned.

great wisdom.
to philosophize, study.
wise, very wise.
bombast, talkativeness.
talkative, bombastic; -cally.
grandiloquence.
wove paper.
a giant, -ntess; || gigantic.
great, large, grand; || high, elevated; -ly; || the maundy thursday.

Велико-держа́вный, *adj.* tout-puissant.....
—ду́шествовать, I.2. *vn.* être magnanime.....
—ду́шіе, *sn.* la magnanimité, générosité.....
—ду́шный, *adj.* 1. généreux, magnanime; **-но**, -ment
—гре́рцогскій, *adj.* grand-ducal, de grand-duché..
—кня́жескій, *adj.* de grand-prince; de grand-duc.
—кри́лый, *adj.* à grandes ailes.....
—ле́піе, *sn.* la magnificence, pompe, splendeur...
—ле́пный, *adj* 1. magnifique, splendide; **-но**, -ment.
—мо́щный, *adj.* très-puissant, haut et puissant.
—му́ченикъ, -ница, *s.* grand martyr; grande martyre
—по́мѣстный, *adj.* qui a de grands domaines....
—по́стный, *adj.* du carême, du grand carême....
—ро́дный, *adj.* d'une naissance illustre.....
—ро́слый, *adj.* d'une grande taille.....
Вели́кость, *sf.* la grandeur, importance, gravité.....
Велича́вость, *sf.* air noble; || orgueil *m*, hauteur *f*...
Велича́вый, *adj.* majestueux; || hautain; **-во**, avec ma-
Велича́ніе, *sn.* la louange, exaltation.....[jesté
Велича́тельный, *adj.* de louange, d'exaltation.....
Велича́ть, I.1. *va.* louer, exalter, magnifier; || **-ся**, *vr.* (*чьмъ*) se louer, se vanter de; || être magnifié.
Вели́чественность, *sf.* la majesté, air majestueux *m.*
Вели́чественный, *adj.* majestueux; **-но**, -eusement
Вели́чество, *sn.* la majesté; || Majesté (*titre*).....
Величина́, *sf.* la grandeur; || *Mathém.* quantité *f*.....
Вели́чить, II.3. élever, agrandir, amplifier.....
Вели́чіе, *sn.* la grandeur, sublimité.....
Вель, *sf. Mar.* archipompe, arche de pompe *f* (*см.* **Лья́ло**
Вельбо́тъ, *sm. Mar.* la baleinière (*petite embarcation*).
Вельми́, *adv.* très, fort, beaucoup.....
Вельмо́га, *sf.* le dossier d'un canot.....
Вельмо́жа, *sm.* un grand, grand seigneur; || **-жескій** *u* **-жный**, *adj.*; **-жи**, en grand seigneur. [tocratique
Вельможедержа́віе, *sf.* l'aristocratie *f*; **-а́вный**, aris-
Вельмо́жество, *sn.* la dignité de grand seigneur.....
Вельпсъ, *sm. Mar.* la flasque, le taquet.....
Вельсъ, *sm. Mar.* la lisse, préceinte.....
Велѣ́ніе, *sn.* ordre, commandement *m*.....[mettre
Велѣ́ть, II.1. **велѣва́ть**, *va.* ordonner, commander; || per-
Ве́на, *sf. Anat.* la veine; **-ный**, de veine, des veines..
Вене́ра, *sf. Astr.* Vénus, la planète de Vénus.....
Венери́ческій, *adj. Méd.* vénérien, syphilitique.....
Ве́нзель, *sm.* 8. le chiffre, monogramme; **-зело́вый** *u* **-зло́вый**, *adj.*; || **-вое и́мя**, le chiffre.
Вениса́, *sf.* le grenat; **-и́совый**, de grenat.....
Вентиля́торъ, *sm.* le ventilateur.....
Вепрёнокъ, *sm.* 1. *u* **-прича́щъ**, le marcassin.....
Вепри́на, *sf.* du sanglier, la chair du sanglier.....
Вепри́нецъ, *sm.* 1. *plante*, la buglose.....
Ве́прица, *sf.* la laie, femelle du sanglier.....
Вепрь, *sm. mam. dim.* **ве́прякъ**, le sanglier; || **-превый** *u* **-при́ный**, *adj.*; || **-вый клыкъ**, défense de sanglier *f.*
Бе́рба, *sf. arbrisseau*, le saule à feuilles aiguës; || *dim.* **ве́рбочка**, branche *f* de saule, rameau *m*; **-бовый**, *adj.*
Вербе́йникъ, *sm. plante*, la lysimachie, nummulaire..
Верблю́дица, *sf.* la chamelle, femelle du chameau..
Верблю́дникъ, *sm.* le chamelier.....

allgewaltig, großmächtig.....
großmüthig seyn.....
die Großmuth.....
großmüthig.....
großherzoglich.....
großfürstlich.....
große Flügel habend. [pränge
die Herrlichkeit, Pracht, das Ge-
prächtig, prachtvoll, herrlich..
großmächtig.....
Großmärtyrer, -in.....
große Landgüter habend.....
zu Fasten vor Ostern gehörig.
von vornehmer Geburt.....
von großem Wuchs, groß....
die Größe, Wichtigkeit.....
Majestät *f*, Anstand; || Stolz *m*
majestätisch; || stolz, hochmüthig.
das Rühmen, Preisen.....
preisend.....
rühmen, preisen; || sich rühmen;
|| gepriesen werden.
die Erhabenheit, Majestät....
herrlich, majestätisch, erhaben.
die Erhabenheit; || die Majestät.
die Größe (auch *Mathém.*)...
erheben, erhöhen, erweitern...
die Größe, Herrlichkeit.....
der Pumpensood, Pumpenkasten.
das Schiff zum Wallfischfang..
sehr viel, überaus.....
die Rückseite eines Boots.....
der Große, großer Herr; || vor-
nehm; als ein großer Herr.
die Aristokratie; || aristokratisch.
die Würde eines Großen.....
die Spillflampe.....
das Barkholz, Bergholz.....
der Befehl.....
befehlen, gebieten; || erlauben
die Ader, Blutader.....
die Venus, der Abendstern....
venerisch, von der Lustseuche..
der Namenszug; || ein verzogener
od. verschlungener Name.
der Granat.....
der Ventilator, Windfang....
der Frischling (v. Wildschwein).
das Schwarzwildbret.....
die Ochsenzunge (Pflanze)....
die Bache, wilde Sau.....
der wilde Eber, das wilde
Schwein; || der Eberzahn.
die spitzblätterige Weide, Sahl-
weide; || der Weidenzweig.
der salzige Wegerich.....
die Kameelkuh.....
der Kameeltreiber.....

most potent.
to be magnanimous.
magnanimity, generosity.
magnanimous, generous; -ly.
grand-ducal.
grand-princely; grand-ducal
large-winged.
magnificence, pomp.
magnificent, grand; -ly.
powerful, high and mighty.
the great martyr.
having large estates.
of great lent.
of noble birth.
of great stature.
greatness, gravity.
statliness; || haughtiness.
lofty, stately; || haughty.
extolling, exaltation.
magnifying, laudatory.
to magnify, extol; || to exalt
one's self; || to be magnified.
majesty, grandeur.
majestic, august, sublime; -ly.
majesty, augustness; || Ma-
size, bulk; || quantity. [jesty
to elevate, heighten, amplify.
majesty, sublimity.
well.
whale-boat.
very, extremely.
backboard of a boat.
great lord, grandee; || lord's,
grandee's, lordly.
aristocracy; || aristocratic.
lordship, grandeeship.
whelp.
waie.
order, command.
to order, command; || to permit.
a vein.
Venus (*a planet*).
venereal, syphilitic.
cipher, initials; || initial let-
ters, monogram.
garnet.
ventilator.
a young wild boar.
the flesh of a wild boar.
bugloss, alkanet.
the sow, wild sow.
a boar, wild boar, wild hog;
|| boar's tusk.
sallow, common sallow; ||
sallow-branch.
loose-strife, money-wort.
the female camel.
camel-driver.

Верблю́дъ *и* **Велблю́дъ**, *sm. dim.* -блю́дикъ, le chameau; -ю́жій, *adj.* 3; || одногóрбый —, le dromadaire.
Верблю́женокъ, *sm.* 1. un jeune chameau.....
Верблю́жина, *sf.* la chair de chameau.....[meaux
Вéрбный, *adj.* -ное воскресéнье, le dimanche des ra-
Вербова́ніе, *sn.* le recrutement, enrôlement.....
Вербова́ть, I. 2. за-, *va.* recruter, enrôler.....
Вербóвникъ, *sm. plante*, la salicaire.....
Вербовщи́къ, *sm.* le recruteur, enrôleur, racoleur...
Верва́, *sf.* (*и* Швáльный конéцъ) le ligneul.....
Вéрвица, *sf.* le rosaire avec des nœuds.....
Вéрвь, *sf. dim.* вéрвица, la corde.....
Верга́ть, I. 1. вéргнуть, III. 1. *va.* jeter, lancer.....
Верёвка, *sf.* 3. *dim.* верёвочка, la corde; || ficelle; || -вочный, de corde; fait de cordes ou de ficelles.
Верёвочникъ, *sm.* le cordier; || *plante*, le restio, scirpe.
Верёвчатый, *adj.* en forme de corde, tors.....
Вередли́вый, *adj.* sujet aux abcès.....
Вéредовецъ, *sm.* 1. *plante*, la rue des prés.....
Вéредъ, *sm.* abcès, apostème, furoncle, clou *m*....
Вереза́, *sc. pop.* enfant pleureur, piailleur.....
Вереэгли́вый, *adj.* pleureur, piailleur, criard.....
Верезжа́ніе *и* **-рещáніе**, *sn.* la piaillerie.....
Верезжа́ть *и* **-рещáть**, II. 3. *vn. pop.* piailler....
Верéйка, *sf.* 4. *dim.* верéечка, petit bateau (*см.* **Верей**)
Верени́ца, *sf.* la troupe, bande, volée; || suite, série..
Вéрескледъ, *sm. см.* **Бересклéдъ**. || **Веретени́ца**,
Вéрескъ, *sm. plante*, la bruyère commune; -сковый, *adj.*
Вéресъ, *sm. arbuste*, le genévrier; -есовый, *adj.*...
Веретенó, *sn. dim.* -тéнце, le fuseau; 1. axe (*de balance*); 2. arbre *m* (*de meule*); 3. *Mar.* verge (*d'ancre*); 4. *Artill.* verge *f* (*de calibre*); -тéнный, *adj.*
Веретенообрáзный, *adj. Bot.* fusiforme.....
Веретéнщикъ, *sm.* le faiseur de fuseaux.....
Верéтье *и* **-éтище**, *sn.* grand sac de toile ou de natte.
Верещáга, *sf.* une omelette, crêpe.....
Верей, *sf. dim.* верéйка, le jambage de porte; -éйный,
Верженіе, *sn.* action de lancer, le jet.....[*adj.*
Верзи́ло, *sn. pop.* un géant, fier-à-bras.....
Верйги, *sf. pl.* les chaînes *f*, liens *m*; -йжный, *adj*...
Веригоно́сецъ, *sm.* 1. le dévot qui porte des chaînes.
Верклéй, *sm. Métall.* le plomb d'œuvre.....
Вéрки, *sm. pl. Fortif.* les travaux *m*.....
Верме́ль, *sm.* le vermeil (*argent doré*).....[celles
Вермише́ль, *sf.* les vermicelles *m*; -льный, de vermi-
Вермише́льникъ, *sm.* le vermicellier.....
Вероника, *sf. plante*, la véronique.....
Верпова́ніе, *sn.* le touage, l'action de touer *f*....
Верпова́ть, I. 2. *va. и* **-ся**, *vr. Mar.* touer.....
Верпъ, *sm. Mar.* l'ancre de touée *f*.....
Версифика́ція, *sf.* la versification.....
Верста́, *sf.* la verste (500 *toises*); 1. le poteau de verste; 2. la parité, égalité; 3. chacune des deux faces d'un mur; 4. *sl.* le degré de l'âge.
онъ не тебé —, il est bien plus avancé que toi...
Верстáкъ, *sm. dim.* -тачёкъ, l'établi *m*; -áчный, *adj.*.
Верстáніе, *sn.* action d'aligner *f*, l'alignement *m*.....
Верстáточка, *sf.* 4. *Typ.* la justification.....

das Kameel; || das Dromedar, Trampelthier.
ein junges Kameel.....
das Kameelfleisch.....
der Palmsonntag.....
die Werbung, das Werben...
werben, anwerben.....
der Weiderich, das Blutkraut.
der Werber, Anwerber.....
der Pechdraht.....
der Rosenkranz mit Knoten....
der Strick, das Seil.....
werfen, stürzen.....
das Seil, der Strick; || Bindfaden; || von Stricken gemacht.
der Seildreher; || Restio (Pflanze)
wie ein Strick gewunden.....
zu Geschwüren geneigt.....
die gelbe Wiesenraute.....
das Geschwür.....
der Schreihals.....
weinerlich, schreiend.....
das Wimmern, Winseln.....
wimmern, winseln.....
die Fähre, der Kahn.....
der Zug, Strich; || die lange Reihe
sf. см. **Ящерица**.
das gemeine Heidekraut.....
der Wachholder.....
Klöppel *m*, Spindel; 1. Achse *f* (der Wage); 2. Mühlbaum *m*; 3. Ankerruthe *f*; 4. Caliberstab
spindelförmig.....[*m*
der Spindelmacher.....
ein großer Sack.....
der Eierkuchen, Pfannkuchen...
die Pfoste.....
das Werfen, der Wurf.....
der Riese, Eisenfresser.....
die Ketten, Bande *pl.*.....
Andächtiger, der Ketten trägt..
das Werkblei.....
die Werke *pl.*.....
das vergoldete Silber.....
die Nudel, Fadennudel.....
der Fadennudelmacher.....
der Ehrenpreis (Pflanze)....
das Verholen, Bugsiren.....
fortziehen, bugsiren.....
der Zuganker.....
der Versbau.....
die Werste; 1. der Werstpfahl; 2. die Gleichheit; 3. Mauerseite; 4. die Stufe des Alters.
du bist gegen ihn weit zurück..
der Werktisch, die Hobelbank. [*f*
Gleichmachung, Zurechtstellung
das Ausschließen, die Zeilenlänge

the camel; || one-humped camel, dromedary.
a young camel.
the camel's flesh.
Palm-Sunday.
enrolling, recruiting.
to enrol, enlist, recruit.
willow-herb.
enroller, recruiter, enlister.
shoemaker's thread.
rosary, small string.
twine, string, cord.
to cast, throw, dart.
rope, cord; || string, twine; || made of ropes *or* strings.
rope-maker; || restio.
rope-like, wreathed.
ulcerous.
lesser meadow-rue.
ulcer, abscess, apostume.
whiner, whimperer, puler.
whining, whimpering.
whimpering, puling.
to whine, whimper, pule.
wherry, small boat.
file, row; || series.

heath, heather.
juniper.
spindle, distaff; 1. axle (*of a balance*); 2. arbor; 3. shank (*of anchor*); 4. caliber-staff.
fusiform.
spindle-maker.
a large sack.
an omelet.
post, door-post, jamb.
casting, throwing, darting.
a tall man, giant.
chains, irons, fetters.
a fanatic who wears chains.
pig-lead.
works *pl.*
silver gilt.
vermicelli *pl.*
vermicelli-maker.
speedwell, fluellin.
warping.
to warp.
the stream anchor.
versification.
verst (3500 *Engl. feet*); 1. verst-post; 2. equality; 3. face (*of a wall*); 4. age.
he is in advance of you.
bench, shop-board.
equalizing, ranging.
justification.

Верста́ть, *sf. Typ.* le compositeur.....
Верста́ть, I.1. вёрстывать, *va.* (*съ чѣмъ*) comparer; 1. *Milit.* aligner (*des soldats*); 2. *Typ.* mettre en page, imposer; 3. **-ся**, *vr.* se comparer, s'égaler; 4. atteindre, joindre; 5. *Milit.* être aligné, s'aligner.
Верстово́й, *adj.* de verste, qui marque les verstes....
Вертёжъ, *sm.* le vertige.....
Вёртелъ, *sm.* la broche; **-ёльный**, de la broche...
Вёртельщикъ, *sm.* le tournebroche.....
Верте́пистый, *adj.* caverneux, plein de cavernes....
Верте́пникъ,-ница, *s.* le troglodyte.....[*adj.*
Верте́пъ, *sm. dim.* **-тёпецъ**, caverne *f*, antre *m*; **-ёпный**, de la caverne.
Вертиголо́вка *u* **-тишёйка**, *sf. oiseau*, le torcol....
Вертика́льность, *sf.* la verticalité.....
Вертика́льный, *adj.* vertical; **-но**, -alement.....
Вёрткій *u* **-тли́вый**, *adj.* vacillant (*d'un navire*)...
Вёрткость *u* **-тли́вость**, *sf.* la vacillation.....
Вертло́, *sn.* le foret, perçoir, la tarière.....
Вертлю́гъ, *sm. dim.* **-люжёкъ**, *Anat.* le condyle; || *Artill.* tourillon; || pivot, axe *m*; **-ю́жный**, *adj.*
Вертли́вость *u* **-тляность**, *sf.* la mobilité, agilité...
Вертля́вый *u* **-тля́пый**, *adj.* mobile, agile.....
Вертогра́дарь, *sm. sl.* le jardinier.....
Вертогра́дъ, *sm.* le jardin, verger; **-а́дный**, *adj.*....
Вертопра́хъ, **-а́шка**, *s.* étourdi, **-ie**.....
Вертопра́шество, *sn.* la légèreté, étourderie. [étourdi
Вертопра́шить, II.3. *u* **-а́шничать**, I.1. *vn.* être
Вертопра́шный, *adj.* léger, étourdi, volage.....
Верту́шка, *sf.* 4. le moulinet (*jeu d'enfant*); || ventilateur; || *sc.* une girouette, personne volage.
Верте́ніе, *sn.* le tournoiement, la rotation.....
Верте́ть, II.5. вёртывать, верну́ть, *va.* tourner, faire tourner; 1. forer, percer; 2. *fig.* maîtriser; 3. **-ся**, *vr.* tourner, pivoter; 4. hésiter, barguigner.
Верти́чій, *adj.* tournant, facile à tourner.....
Верфь, *sf.* chantier, carénage *m*; **-фяный** *u* **-фный**, *adj.*
Вёрхній, *adj.* supérieur, d'en haut; de dessus.....
Верхо́вица, *sf.* le sommet, la cime.....
Верхо́вность, *sf.* la supériorité, suprématie.....
Верхо́вный, *adj.* suprême, souverain.....
Верховой, *adj.* situé au-dessus, d'en haut; 1. de dessus; 2. de selle, de monture; 3. *sm.* messager à cheval.
верхова́я ѣзда́, l'équitation *f*.....
Верхо́вье, *sn.* la source (*d'une rivière*); || le dessus..
Верхогля́дничанье, *sn.* la badauderie.....
Верхогля́дничать, I.1. *vn.* bayer, badauder.....
Верхогля́дъ,-я́дка, *s.* badaud, bayeur, dandin....
Верхо́мъ, *adv.* à cheval, à califourchon.....
Верху́шка, *sf.* 4. *dim.* **-шечка**, la cime, pointe.....
Верхъ, *sm.* le haut, dessus, faîte, sommet; || le sommet de la tête; || *fig.* le comble, faîte.
вёрхомъ, *adv.* par en haut; || à comble mesure....
Верче́ніе, *sn.* le percement, forage.....
Вёрченый, *adj.* léger, étourdi; || pétulant.....
Вёрша, *sf.* la nasse.....
Вершéніе, *sn.* la décision, conclusion.....
Верши́на, *sf.* le faîte, sommet; || la source; **-и́нный**,
Вершйтель,-ница, *s.* exécuteur-trice.....[*adj.*

der Winkelhaken.....
vergleichen; 1. (Soldaten) stellen; 2. umbrechen und ausschießen; 3. sich gleichstellen; 4. erreichen, einholen; 5. gestellt werden, sich
Werst-(pfahl).....[stellen
der Schwindel.....
der Bratspieß.....
der Bratspießdreher.....
voll Höhlen.....
der Höhlenbewohner.....
die Höhle, Grube.....
der Drehhals, Wendehals....
der Scheitelpunktstand.....
scheitelrecht, lothrecht.....
schwankend (von Booten)....
das Schwanken.....
der Bohrer.....
der Gelenknopf, Beinknopf; || Schildzapfen; || Zapfen.
die Beweglichkeit, Behendigkeit.
beweglich, behendig.....
der Gärtner.....
der Garten, Obstgarten.....
der Windbeutel.....
der Leichtsinn, die Windbeutelei.
leichtsinnig seyn, windig seyn..
leichtsinnig, flatterhaft.....
die Windmühle; || der Windfang; || ein Windbeutel *m*.
das Drehen, Umdrehen.....
drehen, umdrehen; 1. bohren, durchbohren; 2. beherrschen; 3. sich drehen; 4. sich besinnen..
sich herum drehend.....
das Werft, Schiffswerft.....
oben, ober.....
der Gipfel, Wipfel.....
die Obergewalt.....
höchst, oberst, äußerst.....
oberwärts gelegen; 1. oben; 2. Reit-; 3. ein reitender Bote.
die Reitkunst; das Reiten....
der Ursprung; || das Obere...
die Maulafferei.....
gaffen, Maulaffen feil haben..
der Maulaffe, Schlingel.....
zu Pferde, rittlings.....
die Spitze, der Gipfel.....
das Obere, Ende, der Gipfel; || Wirbel des Kopfes; || Gipfel.
oberhalb; || mit gehäuftem Maße.
das Bohren.....
leichtsinnig; || ungestüm.....
die Reuse, Fischreuse.....
die Vollendung, der Schluß...
Spitze *f*, Gipfel; || Ursprung *m*.
Vollzieher, Vollender; -in....

composing-stick.
to compare; 1. to equalize, range; 2. to impose; 3. to compare one's self; 4. to come up to, attain; 5. to be ranged.
of a verst.
vertigo.
spit, broach.
turnspit.
cavernous, caverned.
a troglodyte.
cavern, cave, den.
the wry-neck.
verticality.
vertical; -ly.
vacillant, unsteady.
vacillation, unsteadiness.
auger, wimble.
condylus, knuckle; || trunion: || pivot, spindle.
nimbleness, agility.
nimble, agile.
a gardener.
garden, orchard.
a giddy man *or* woman.
giddiness, volatility.
to be giddy, be volatile.
giddy, volatile.
whirligig; || ventilator; || giddy man *or* woman.
turning, rotation.
to turn, whirl, twirl; 1. to bore; 2. to domineer, lord; 3. to turn; 4. to make use of
whirling, rotatory. [shifts
dock-yard, timber-yard.
higher, superior; upper.
top, summit.
superiority, supremacy.
upper, supreme, head.
upper; 1. uppermost; 2. riding, saddle; 3. an out-rider.
art of riding; riding.
head, source; || upper part.
gaping.
to gape.
a gaper, ninny.
on horse-back, astraddle.
top, summit, head.
upper-part, top; || crown of the head; || pinnacle.
above; || to the top.
boring.
giddy; || petulant.
a weel, creel.
conclusion, crowning.
top, ridge, summit; || source.
accomplisher, finisher.

Верши́ть, II.3. *va.* achever, décider; || terminer le faîte (*d'une meule de foin* ou *d'une maison*).
Ве́ршникъ, *sm.* le piqueur.
Вершо́къ, *sm.* 1. *dim.* -шёчекъ, le sommet, la pointe; 1. *fig.* superficie *f*; 2. verchok *m* (16e *partie de l'archine*); 3. -шко́вый, de verchok; long d'un verchok. [vriers
Вершо́нки, *sm. pl. pop.* retenue *f* sur la paie des ou-
Весели́ть, II.1. *va.* réjouir, égayer, divertir; || **-ся**, *vr.* s'amuser, se divertir, s'égayer.
Весе́лie, *sn.* la joie, alégresse, le plaisir.
Весёлка, *sf.* 3. *dim.* весёлочка, la spatule.
Ве́село, *dim.* весе́нько, *adv.* joyeusement.
Веселови́дный, *adj.* qui a l'air joyeux.
Веселонра́вный, *adj.* doué d'un caractère gai.
Весёлость, *sf.* la gaîté, humeur enjouée.
Весёлый, *adj. dim.* весёленький, gai, joyeux, jovial, enjoué; || amusant, divertissant.
Весе́лье, *sn.* la réjouissance, le divertissement.
Весе́льникъ, *sm.* le rameur.
Весельча́къ, *sm.* le plaisant, goguenard.
Весе́нній *u* **Ве́шній**, *adj.* du printemps, printanier.
Весло́, *sn.* 4. *dim.* весле́цо, rame *f*, aviron *m*; || rabot, brassoir *m*, spatule *f*; -сёльный, de rame.
Весля́рня, *sf.* l'avironnerie *f*.
Весля́ръ, *sm.* un avironnier.
Весна́, *sf.* le printemps; || весно́ю, au printemps.
Весни́на *u* **-ну́шка**, *sf.* la lentille, tache de rousseur.
Весновáльный, *adj.* qui passe le printemps quelque
Весновáтый *u* **-ну́шчатый**, *adj.* lentilleux. [part
Весновáть, I.2. за-, *vn.* passer le printemps.
Весну́ха, *sf. pop.* la fièvre de printemps.
Весни́нка, *sf.* 3. *insecte*, la phrygane.
Ве́ста, *sf. Astr.* Vesta *f*, la planète de Vesta.
Вести́ *или* **Весть**, *va. irr.* и *indef.* **Води́ть**, II.4. conduire, mener à pied; 1. diriger, commander; 2. (*себя́*) se conduire, se comporter; 3. courber, déjeter; 4. **-ся**, *vr.* être conduit; 5. venir bien, se multiplier.
Вестъ, *sm. Mar.* ouest; || le vent d'ouest; **-товый**, d'ouest.
Весь, *sf.* le bourg, village.
Весь, *adj.* (*f.* вся, *n.* всё) tout, entier, total.
Весьмá, *adv.* très, fort, beaucoup, bien.
Ветера́нъ, *sm. Milit.* le vétéran.
Ветеринáрiя, *sf.* la médecine *ou* l'art vétérinaire *m*.
Ветеринáрный, *adj.* vétérinaire.
Ветеринáръ, *sm.* le médecin *ou* artiste vétérinaire.
Ветишкéтъ, *sm. Milit.* le cordon (*de chako de hussard*).
Ветлá, *sf. arbre*, le saule blanc; **-ло́вый**, de saule blanc.
Ветля́нникъ, *sm.* lieu planté de saules blancs.
Ветóшить, II.3. под-, *va.* doubler de vieille toile.
Ветóшка, *sf.* 4. *dim.* ветóшечка, le chiffon.
Ветóшникъ, **-ница**, *s.* chiffonnier, fripier, -ère.
Ветóшничать, I.1. faire le commerce de friperie.
Ветóшный, *adj.* de chiffon; || — рядъ, la friperie.
Ветошь, *sf. u* **-тóшье**, *sn.* la friperie, vieillerie.
Ве́тхiй, *adj.* vieux, ancien; || infirme, caduc.
Ветхозавéтный, *adj.* de l'ancien testament.
Ветхозакóнный, *adj.* de l'ancienne loi.
Ве́тхость, *sf.* ancienneté; || caducité, vétusté *f*.

endigen, entscheiden; || oben zuspitzen, zurunden.
der Vorreiter.
die Spitze; 1. Oberfläche, das Äußerste; 2. der Werschof; 3. Werschof lang.
der Abzug von der Löhnung.
erfreuen, ergötzen, belustigen; || sich erfreuen, sich ergötzen.
die Freude, das Vergnügen.
der Rührstock, Spatel.
lustig, fröhlich.
von heiterem Aussehen.
von heiterer Sinnesart.
die Lustigkeit, Fröhlichkeit.
lustig, fröhlich, hell, heiter; || ergötzend, belustigend.
die Freudenbezeigung.
der Ruderer, Ruderknecht.
der Lustigmacher, Spaßvogel.
Frühlings-.
das Ruder, die Ruderstange; || die Krücke, der Rührstock.
die Ruderwerkstätte.
der Rudermacher.
der Frühling; || im Frühling.
Sommersprosse *f*, -flecken *m*.
den Frühling zubringen.
sommerfleckig, sommersprossig.
den Frühling irgendwo zubringen.
das Frühlingsfieber. [gen
die Frühlingsfliege.
die Vesta (Planet).
führen, leiten; 1. anführen; 2. sich aufführen, sich betragen; 3. zusammenziehen; 4. geführt werden; 5. gedeihen.
der Westen; || Westwind.
das Dorf.
ganz, all.
sehr, überaus.
der Veteran, ausgedienter Sol-
die Thierarzneikunde. [dat
Thierarznei-, Thier-.
der Thierarzt.
die Schnürchen *pl* (des Tschako).
die weiße Weide, Silberweide.
Wäldchen *n* von Silberweiden.
alte Leinwand unterlegen.
der Lumpen, Lappen.
Lumpenhändler, Trödler, -in.
mit alten Kleidern handeln.
Lumpen-; || der Trödelmarkt.
alte Kleider, alte Sachen *pl*.
alt; || schwach, baufällig.
vom alten Testament.
vom alten Gesetze. [ligkeit *f*
Alter *n*; || Hinfälligkeit, Baufäl-

to accomplish, execute, conclude; || to crown, top.
an outrider.
peak, top; 1. smattering; 2. vershock; 3. of vershock; vershock long. [wages
deduction from workman's
to enliven, cheer, rejoice; || to divert one's self.
joy, delight, pleasure.
spatula.
lively, gaily, merrily.
of a jovial look.
of a cheerful temper.
liveliness, jovialness.
lively, cheerful, jovial; || amusing, entertaining.
rejoicing, amusement.
oarsman, rower.
a merry fellow.
spring, vernal.
an oar, boat-oar; || beater, slice, peel, spatula.
oarmaker's shed.
oar-maker.
spring; || in spring.
freckle.
passing the spring.
freckled.
to pass the spring.
spring fever, vernal ague.
cade-worm, phryganea.
Vesta (*a planet*).
to lead, conduct, keep; 1. to direct, manage; 2. to conduct one's self, behave; 3. to warp; 4. to be led; 5. to breed, thrive.
west; || westerly wind.
a village.
all, the whole.
greatly, very, extremely.
a veteran.
veterinary medecine, farveterinary. [riery
veterinary surgeon, farrier.
braid (*of a shako*).
common white willow.
white willow grove.
to line with old cloth.
a rag. [man
fripperer, rag-man *or* woto deal in rags.
rag, ragged; || rag-market.
old rags, frippery.
old; || worn out, decayed.
of the old Testament.
of the old law.
age; || oldness, decay.

Ветчина́, *sf.* le salé; jambon; **-и́нный**, *adj.*
Ветша́ть, I.1. **из-**, *vn.* vieillir; || dépérir
Ве́че, *sn.* **Вечево́й**, *adj. см.* **Вѣче** *и* **Вѣчево́й.**
Вечери́нка, *sf.* 3. une soirée, un souper
Вечёрница, *sf.* l'étoile du soir *f*
Вечёрня, *sf.* les vêpres *f*
Ве́черъ, *sm.* 8. *dim.* **-рóкъ** *и* **-рóчекъ**, le soir; || la soirée; || **-чёрній**, *adj.* du soir; occidental.
вéчеромъ *и* **вечеркóмъ**, *adv.* le soir, sur le soir.
Вечерѣ́ть, I.4. **об-**, *vn.* baisser (*du jour*)
Ве́черя, *sf.* le souper; || **Та́йная —**, la Sainte Cène
Вечей, *sf. dim.* **-чёйка**, le trou de la meule courante
Ве́шній, *adj.* du printemps, printanier (*см.* **Весе́нній**).
Вешня́къ, *sm.* écluse *f* de digue; || chemin *m* de printemps; || moulin *m* qui ne va qu'au printemps.
Вещево́й, *adj.* de choses, d'objets (*см.* **Вещь**).
Вещелю́біе, *sn.* la cupidité
Вещéственникъ, *sm.* le matérialiste
Вещéственность, *sf.* la matérialité
Вещéственный, *adj.* matériel; **-но**, **-ellement**
Вещество́, *sn.* la matière, substance; || essence
Веществослóвіе, *sn.* (врачебное) la pharmaceutique.
Вещи́ца, *sf. dim.* **-щи́чка**, une bagatelle, petite chose.
Вещь, *sf.* chose *f*, objet *m*; || *pl.* les effets *m*, hardes *f*.
Жи́вѣ, *adv.* en vie, vivant
Жига́тель,-пица, *s.* allumeur,-euse
Жига́ть, I.1. **вжечь** (*fut.* **вожгу́**), *va.* allumer, éclairer.
Вжима́ть, вжать (*fut.* **вожму́**), *va.* faire entrer en pres-
Взадѝ *и* **Взадъ**, *adv.* en arrière [sant
Взаёмъ *и* **Взаймы́**, *adv.* en prêt, à crédit; || **взять —**, emprunter; || **отдáть —**, prêter, donner en prêt.
Взаймность, *sf.* la réciprocité, mutualité
Взаймный, *adj.* réciproque, mutuel; **-но**, **-ellement**.
Взапертѝ *и* **Назапертѝ**, *adv.* sous clef, enfermé
Взбáлмочный, *adj.* inconsidéré, étourdi; **-но**,**-ment**.
Взбáлмошь, *sf.* étourderie *f*; || un étourdi
Взбáлтывать, **взболтáть**, I.1. *va.* remuer en battant; || **-ся**, *vr.* être remué; || se remuer.
Взбивáть, **взбить**, *va.* rebattre, remuer, refaire; || **-ся**, *vr.* être rebattu; || grimper avec peine. [vir
Взбирáться, **взобрáться** (*fut.* **взберу́**), *vr.* monter, gra-
Взбрáсывать, **взбро́сить**, *va.* jeter, lancer en haut
Взбры́згивать, **взбры́знуть**, *va.* faire jaillir en haut.
Взбѣга́ть, **взбѣжа́ть**, *vn.* courir en haut
Взбѣлени́ть, *va. parf.* irriter, faire enrager
Взважи́вать, **взвожжа́ть**, *va.* attacher les guides
Взва́ливать, **взвали́ть**, *va.* charger un fardeau sur; || charger, remettre, faire retomber sur; || **-ся**, *vr. pop.* se jeter sur, se rouler sur.
Взва́рецъ, *sm.* 1. une sorte de bischof
Взва́ривать, **взварѝть**, *va.* faire cuire, faire bouillir; suffisamment; || frapper fortement.
Взва́рка, *sf.* action de faire bien bouillir
Взваръ, *sm. Méd.* la décoction
Взвива́ться, **взви́ться**, *vr.* s'élever fort haut, fendre les nues; || s'éloigner, s'éclipser.
Взви́дѣть, *va. parf.* voir de nouveau (*après la cécité*).
Взви́згивать, **взви́згнуть**, *vn.* pousser des cris plaintifs.

das Schweinfleisch; der Schinalt werden; || abnehmen. [ken
Abendgesellschaft *f*, Kränzchen *n*.
der Abendstern
die Vesper
der Abend; || die Abendzeit; || Abend-; West-, westlich.
abends, am Abend
sich zum Untergange neigen
das Abendessen; || Nachtmahl
das Loch im Mühlsteine. [Christi
Frühlings-
Dammschleuse *f*; || Frühlings-weg *m*; || Frühlingsmühle *f*.
von Sachen, von Dingen
die Habsucht, Gierigkeit
der Materialist
die Materialität
materiell, körperlich
die Materie; || der Bestandtheil.
die Arzneimittellehre,
eine kleine Sache
Sache *f*, Ding *n*; || Sachen *pl.*
lebend, am Leben
Anzünder, -in
anzünden, anstecken
hineindrücken, einpressen
hinten; nach hinten, zurück
wechselsweise, auf Borg; || entlehnen, borgen; || leihen.
die Wechselseitigkeit
gegenseitig, wechselseitig
unter Schloß und Riegel
unüberlegt, albern [Mensch
die Thorheit; || der unüberlegte
schütteln, umrühren; || geschüttelt werden; || sich bewegen.
aufklopfen, umrühren; || aufgeklopft seyn; || sich hinaufschlepklettern, ersteigen [pen
hinaufwerfen
spritzen, hinauf spritzen
hinauf laufen
erzürnen, aufbringen
die Zügel an den Zaum anbinden
auf etwas werfen, wälzen; || beschweren, auflegen; || betasten; || sich auf etwas werfen.
ein glühender Wein
auskochen lassen; || heftig auf etwas schlagen.
das Aufkochen
das Decoct
sich in die Luft schwingen, hoch fliegen; || sich plötzlich entfernen.
wieder sehen
plötzlich zu winseln anfangen

salt pork; dressed ham.
to grow old; || to decay.

evening party, club.
the evening star, vesper.
vespers, evening prayers.
evening, eve; || evening time; || of evening; western.
in the evening.
to incline towards evening.
evening meal; || Lord's supper; || hole in a mill-stone. [per
spring, vernal.
sluice, flood-gate; || spring-road; || spring-mill.
of things and articles.
covetousness, cupidity.
materialist.
materiality, substantiality.
material, substantial; -ly.
matter, substance; || essence.
pharmaceutics.
a small thing, trifle.
thing, article; || goods, luggage
candle-lighter, kindler.
to light, kindle.
to squeeze in, press in.
behind; back again.
as a loan, on credit; || to borrow; || to lend.
reciprocity, mutuality.
reciprocal, mutual; -ly.
under lock and key.
giddy, foolish.
giddiness; || giddy person.
to shake up, jumble; || to be shaken up; || to stir about.
to beat up, churn; || to be beaten up; || to trail up.
to mount, climb, clamber.
to throw up, dart up.
to splash up, spirt up.
to run up.
to anger, exasperate.
to put on the reins.
to roll on, lay on; || to burden, impose; || to roll one's self upon, tumble upon.
mulled wine.
to boil up, boil enough; || to bang.
boiling up.
decoction.
to twine up, soar, mount; || to dissappear, vanish.
to recover one's sight.
to set up a scream.

Взводи́ть, II.4. взвести́, *va.* mener, conduire en haut; 1. ériger, construire; 2. bander (*le chien d'un fusil*); 3. (*на кого́*) imputer à, accuser. [courant

Взво́дный, *adj.* de peloton; || en amont, contre le

Взводъ, *sm.* action de conduire en haut; || *Milit.* le peloton; || cran (*dans la platine du fusil*).

Взвозить, II.4. взвезти́, *va.* mener, voiturer en haut..

Взвозъ, *sm.* action de mener en haut; || montée *f.*

Взволакивать, взволо́чь, *va.* traîner en haut.....

Взвыть, *vn. parf.* pleurer amèrement, sangloter....

Взвѣва́ть, взвѣ́ять, *vn.* flotter, onduler.....

Взвѣсъ, *sm.* la pesée.....

Взвѣшивать, взвѣ́сить, *va.* peser; || *fig.* peser, exa-

Взгада́ть, *va. parf.* se figurer, s'imaginer.....[miner

Взгáркивать, -кнуть, *vn.* crier de toutes ses forces..

Взгля́дный, *adj.* agréable à la vue .....

Взглядъ, *sm.* le regard, coup-d'œil, aspect.....

Взгля́дывать, взгляну́ть, *va.* jeter un regard, regarder; || **-ся**, *vr.* échanger des regards; || plaire.

Взгонъ, *sm.* action de faire lever, de débucher....

Взгоня́ть, взогна́ть (*fut.* взгоню́), *va.* chasser en haut; || faire lever, débucher, relancer.

Взго́рокъ, *sm.* 1. *dim.* взго́рочекъ, la colline.....

Взгромаздивать, взгромозди́ть, *va.* entasser; || **-ся**, *vr.* monter par le moyen d'un échafaudage.

Вздва́ивать, вздвои́ть, *va.* partager en deux; || doubler (*les rangs*); || biner (*un champ*).

Вздёргивать, вздёрнуть, *va.* lever, hausser; || -нуть носъ, marcher le nez levé, lever le menton.

Вздира́ть, взодра́ть (*fut.* вздеру́), *va.* déchirer de bas en haut, enlever la superficie; || *v. imp.* enfler, gonfler; || **-ся**, *vr.* monter avec effort, parvenir.

Вздо́рить, II.1. по-, *vn.* quereller, chercher querelle.

Вздо́рливость, *sf.* le caractère querelleur.....

Вздо́рливый, *adj.* querelleur, tracassier.....

Вздо́рный, *adj.* insensé, absurde; **-но**, -ment.....

Вздорожа́лый, *adj.* qui a renchéri.....

Вздорожа́ніе, *sn.* le renchérissement.....

Вздорожа́ть, **Вздрема́ть**, *vn. см.* **Дорожа́ть** *u*

Вздорожи́ть, *va. parf.* renchérir, augmenter le prix..

Вздоръ, *sm.* la querelle, dispute; || les fadaises, absur-

Вздохъ, *sm.* le soupir.....[dités *f*

Вздра́гиваніе, *sn.* le frissonnement.....

Вздра́гивать, вздро́гнуть, *vn.* frissonner, trembler..

Вздува́ніе, *sn.* action d'allumer; || le gonflement.....

Вздува́ть, вздуть, *va.* souffler, allumer en soufflant; 1. enfler, occasionner une enflure; 2. rosser, battre; 3. **-ся**, *vr.* être allumé; 4. enfler, gonfler.

Вздýмать, *va. parf.* penser, avoir l'intention, vouloir; || **-ся**, *vr. imp.* (*кому́*) venir dans l'idée de.

Вздура́чить, *va. parf.* rendre fou, hébéter; || **-ся**, *vr.* se conduire en insensé, agir en sot.

Вздури́ть, *va. parf.* fâcher, irriter, exaspérer; || **-ся**, *vr.* se fâcher; || folâtrer, polissonner.

Вздыма́ніе, *sn.* **Вздыма́ть**, *va. см.* **Воздыма́ніе** *u*

Вздыха́ніе *u* **Воздыха́ніе**, *sn.* action de soupirer...

Вздыха́тель, -ница, *s.* soupirant, amant, -ante....

Вздыха́ть *u* **Воздыха́ть**, -дохну́ть, *vn.* soupirer...

hinaufführen; 1. (ein Gebäude) aufführen; 2. (den Hahn) aufziehen; 3. einem etwas zuziehen.

Ploton=; || aufwärts.....

das Hinaufbringen; || Plotonn, Korporalschaft *f*; || Einschnitt *m*

hinaufführen.....

das Hinaufführen; || die Auffahrt.

hinaufziehen.....

heulen, schluchzen.....

wehen, flattern.....

das Gewogene.....

wägen; || erwägen.....

sich vorstellen, sich denken.....

aus allen Kräften schreien....

in die Augen angenehm.....

der Blick, Anblick.....

ansehen, hinblicken; || Blicke auswechseln; || gefallen.

das Auftreiben, Aufhetzen....

hinauftreiben; || auftreiben, aufjagen, aufhetzen.

der Hügel, das Hügelchen....

in Haufen legen, aufhäufen; || hinaufsteigen (auf Gerüste).

in die Hälfte theilen; || aufdoppeln; || den zweiten Bau geben.

in die Höhe ziehen; || die Nase aufwerfen od. hoch tragen.

von unten aufreißen, die Oberfläche aufheben; || aufschwellen; || sich hinaufdrängen.

Unruhe verursachen.....

die Zanksucht, Streitsucht....

zänkisch, unruhig.....

albern, abgeschmackt.....

theurer geworden.....

die Vertheuerung.....

Дремáть. || **Вздохну́ть**, vertheuern.....

der Zank, Streit; || Ungereimtheit

der Seufzer.....[*f*

der Schauder vor Furcht. [fahren

schaudern, schauern, zusammen-

das Anblasen; || Anschwellen.

(Feuer) anblasen; 1. aufschwellen, auftreiben; 2. prügeln; 3. angeblasen werden; 4. schwellen.

nachdenken, sich besinnen, wollen; || einfallen, sich einfallen lassen.

zum Narren machen, zum Narren halten; || thöricht handeln.

zum Besten haben, aufbringen; || sich ärgern; || schäkern.

Воздыма́ть.

das Seufzen.....

der Freier, seufzender Liebhaber.

seufzen.....

to lead up; 1. to raise, erect; 2. to raise (*the cock of a gun*); 3. to bring upon, impute.

of a platoon; || up the river.

leading up; || platoon; || notch (*of a gun-lock*).

to convey up, carry up.

carrying up; || ascent.

to trail up.

to set up a howl.

to float, wave.

that is weighed at once.

to weigh; || to ponder, consi-

to conceive, imagine. [der

to set up a halloo.

good looking.

look, glance, view.

to look upon, give a look; || to exchange looks; || to please.

driving up, starting.

to drive up; || to raise, rouse, start, spring.

a hillock.

to pile up, scaffold, raise; || to raise one's self, scale.

to divide in two; || to double; || to dress a second time.

to jerk up, draw up; || to turn up one's nose.

to tear up, break up the superficies; || to swell; || to force one's way up.

to pick quarrels,

a quarrelsome disposition.

quarrelsome.

absurd, nonsensical; -ly.

grown dearer, risen in price.

rise of price.

см. **Вздыха́ть.** [rer

to raise in price, render dea-

quarrel; || absurdity, non-

sigh, breath. [sense

shuddering.

to shudder, tremble.

blowing up; || swelling.

to blow up, inflate, inflame; 1. to swell; 2. to thrash, beat; 3. to inflame; 4. to swell.

to think of, imagine; || to take into one's head.

to make a fool of, befool; || to make a fool of one's self.

to provoke, vex; || to get into a passion; || to behave [foolishly

sighing, sigh.

sigher, admirer, aspirant.

to sigh, sigh for.

Вздѣва́ть, вздѣть, *va.* mettre à *ou* sur.....
Взима́ніе, *sn.* la perception (*des impôts*).....
Взима́ть, I. 1. *va.* percevoir, prélever; ‖ **-ся**, *vr.* être perçu.
Взира́ть, I. 1. воззрѣть (*fut.* воззрю́), *va.* regarder, envisager; ‖ **-ся**, *vr.* observer, remarquer, apercevoir.
не взира́я на (*imo*), malgré, nonobstant.....
Взла́мывать, взлома́ть *u* взломи́ть, *va.* briser, casser en soulevant; ‖ **-ся**, *vr.* se briser, se casser.
Взлета́ть, взлете́ть, *va.* s'élever en volant; ‖ **-ть на во́здухъ**, sauter, voler en éclats.
Взлётъ, *sm.* le moment où l'oiseau s'élève.....
Взлива́ть, взлить, *va.* verser, répandre sur.....
Взли́за *u* **-и́зина**, *sf. dim.* -зинка, une place chauve.
Взли́зистый, *adj.* ayant des places chauves.....
Взло́бокъ, *sm.* 1. *dim.* -бочекъ, *sm.* une éminence...
Взлома́ніе, *sn.* *u* **-ло́мка**, *sf.* action de briser en soule-
Взломъ, *sm. Jur.* effraction *f.*.....[vant
Взлѣза́ніе, *sn.* action de gravir, escalade *f.*.....
Взлѣза́ть *u* **-ла́зить**, взлѣть, *vn.* grimper, escalader.
Взля́гивать, взлягну́ть, *vn.* ruer de temps en temps.
Взмане́ніе, *sn.* instigation, séduction *f.*.....
Взма́нивать, взмани́ть, *va.* attirer, séduire, engager; ‖ **-ся**, *vr.* être attiré, être séduit, être engagé.
Взма́нчивость, *sf.* effet séduisant, charme *m*.....
Взма́нчивый, *adj.* séduisant, attrayant.....
Взма́хивать, взмахну́ть, *va.* (*чьмъ*) élever en agitant.
Взмахъ, *sm.* *u* **-ма́шка**, *sf.* action d'agiter dans l'air.
Взмащивать, взмости́ть, *va.* élever un échafaudage; ‖ **-ся**, *vr.* s'élever par le moyen d'un échafaudage.
Взме́тчивость, *sf.* humeur grondeuse, colère *f*....
Взме́тчивый, *adj.* enclin à gronder, colérique.....
Взмётъ, *sm.* le premier labour.....
Взмётывать, взмета́ть *u* взметну́ть, *va.* jeter en haut; ‖ **-ся**, *vr.* être jeté sur; ‖ (*на кого́*) se fâcher, s'irriter, s'emporter contre, gronder.
Взмо́рникъ, *sm. plante*, le cakile des sables.....
Взмо́рье, *sn.* le bord de la mer, la plage.....
Взмущать, взмути́ть, *va.* troubler, rendre trouble...
Взноси́ть, II. 6. взнести́, *va.* porter en haut; 1. payer, verser, débourser (*une somme*); 2. (*на кого́*) calomnier; 3. **-ся**, *vr.* être payé, être versé.
Взно́сный, *adj.* à payer; ‖ faux, calomnieux.....
Взносъ, *sm.* *u* **-но́ска**, *sf.* le paiement, versement.
Взну́здывать, взнуздать, *va.* brider.....
Взобра́ться, **Взогна́ть**, **Взодра́ть**, *см.* **Взбира́ться**,
Взогрѣва́ть, взогрѣть, *va.* chauffer, réchauffer.....
Взойти́, *см.* **Восходи́ть**. ‖ **Взопрѣть**, *см.* **Прѣть**. ‖
Взопрѣлый, *adj.* tout couvert de sueur.....
Взорва́ніе, *sn.* action de faire sauter, explosion *f.*
Взоръ, *sm.* le regard, coup-d'œil.....
Взоткну́ть, *va. parf.* ficher, planter sur.....
Взра́чность, *sf.* la belle taille, noble figure.....
Взра́чный, *adj.* de belle taille, bien fait.....
Взро́слость, *sf.* âge mûr, âge adulte *m*.....
Взро́слый, *adj.* adulte, mûr, viril.....
Взрости́ть, взрости́, *vn.* croître, grandir.....
Взрубать, взрубать, *va.* élever (*la charpente d'un bâ-*
Взру́бецъ, 1. *u* **-рубъ**, *sm.* la charpente. [*timent*

aufziehen, aufstecken, anziehen..
die Erhebung....[men werden
einnehmen, erheben; ‖ eingenom-
anschauen, anblicken, ansehen; ‖
betrachten, bemerken.
ohngeachtet, trotz.....
aufbrechen, aufreißen, einschla-
gen; ‖ eingeschlagen werden.
aufffliegen, auf etwas fliegen;
‖ aufspringen, auffliegen.
der Aufflug.....
aufgießen, aufschütten.....
die Glatze, kahle Stelle am Kopfe.
kahl an mehreren Stellen....
die Höhe, Anhöhe.....
das Zerbrechen, Einbrechen...
der Einbruch.....
das Aufklettern, Ersteigen....
klettern, steigen, ersteigen.....
zuweilen ausschlagen.....
die Anlockung, Verführung...
anlocken, verführen, anreizen;
‖ verführt werden.
das Reizende, Verführerische..
anlockend, verführerisch.....
aufflattern, aufschütteln.....
das Aufschütteln.....
ein Gerüst machen; ‖ in die
Höhe steigen, ersteigen.
das Auffahren, die Hitze.....
auffahrend, hitzig.....
die erste Bestellung.....
aufwerfen, hinaufwerfen; ‖ auf-
geworfen seyn; ‖ auf einen
zürnen, einen schelten.
der Seetang, das Seegras...
das Meerufer.....
trüben, trübe machen.....
hinauf bringen; 1. eintragen, ein-
bringen; 2. verläumden; 3.
eingetragen werden. [derisch
einzutragen; ‖ falsch, verläum-
die Abtragung, Bezahlung....
aufzäumen.....
Взгоня́ть *u* **Вздира́ть**.
wärmen, heiß machen.....
Взорва́ть, *см.* **Взрыва́ть**.
ganz schweißig.....
das Sprengen.....
der Blick.....
auf etwas einstecken.....
das Ansehen, die Wohlgestalt.
ansehnlich, schön.....
das reife Alter.....
erwachsen, mannbar.....
aufwachsen.....
aufrichten, aufführen.....
das Gebälke.....

to put on.
the collecting (*of duties*).
to gather; ‖ to be collected.
to look upon, consider; ‖ to
remark, note, observe.
notwithstanding, in spite of.
to break up, break open; ‖ to
break, be broken to pieces.
to fly up; ‖ to blow up, to
explode.
flying up.
to pour on, spread upon.
a bald place.
full of bald places.
eminence, height.
breaking up.
breaking, breaking open.
climbing up, scaling.
to climb up, creep up, scale.
to kick, wince.
allurement, seduction.
to entice, allure, seduce; ‖
to be seduced.
seductiveness.
enticing, alluring, seducing.
to flourish, wave, flap.
flourish, wave, flap,
to raise a scaffold; ‖ to rise
by a scaffold.
passion, irascibility.
passionate, irascible.
the first tilth.
to fling up, throw up; ‖ to
throw one's self upon; ‖ to
fly at, grumble, quarrel.
wrack-grass, zostera.
shore of the sea.
to muddy, render turbid.
to bring up; 1. to pay in, con-
tribute; 2. to slander; 3. to
be paid, be paid in.
payable; ‖ calumnious.
payment, imbursement.
to bridle, put on the bridle.

to warm up, heat.

sweating.
springing, exploding.
look, eyes.
to stick on.
good look, good appearance.
good-looking.
full growth, adultness.
grown up, grown, adult.
to grow, get tall.
to hew up, erect, build.
shell, frame.

Взрыва́ніе, *sn.* и **Взрывъ**, *sm.* explosion *f*.....
Взрыва́ть, взрыть, *va.* fouiller, ouvrir en bêchant; ‖ (*asp. parf.* взорва́ть) faire sauter; ‖ **-ся**, *vr.* sauter en l'air.
Взрыть и **-рѣ́домъ**, *adv.* à chaudes larmes.....
Взры́тіе, *sn.* action de bêcher *ou* de fouiller.....
Взрыхля́ть, взрыхли́ть, *va.* rendre meuble (*une terre*).
Взрѣзъ, *adv.* tout plein, à ras du bord.....
Взрѣ́зывать, взрѣзать, *va.* ouvrir en faisant une incision; ‖ **-ся**, *vr.* être ouvert par une incision.
Взсѣда́ть, взсѣсть, *vn.* s'asseoir au-dessus.....
Взъеро́шеніе, *sn.* le hérissement (*des cheveux*).....
Взъеро́шивать, взъеро́шить, *va.* écheveler, ébouriffer, chiffonner; ‖ **-ся**, *vr.* se hérisser, se dresser.
Взъѣда́ться, взъѣ́сться, *vr. pop.* être fâché contre...
Взъѣздъ, *sm.* la montée; ‖ *Fortif.* le talus.....
Взъѣзжа́ть, взъѣ́хать, *vn.* monter (*en voiture*). [voix
Взыва́ть. воззва́ть, *va.* implorer; ‖ appeler à haute
Взыгра́ть, *vn.* и **-ся**, *vr. parf.* sauter de joie, se réjouir.
Взыска́нецъ, *sm.* 1. *f.* **-ница**, protégé, -gée; favori, -ite.
Взыска́ніе, *sn.* enquête, discussion *f*; ‖ le recouvrement (*des dettes*); ‖ action de demander compte.
Взыска́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui demande
Взыска́тельность, *sf.* la sévérité, exigence. [compte
Взыска́тельный, *adj.* 1. exigeant, sévère.....
Взыскивать, взыска́ть, *va.* (*съ кого́*) exiger, recouvrer, faire payer; 1. (*на комъ*) demander compte à; 2. (*мѣ́лостію кого́*) prendre sous sa protection; 3. **-ся**, *vr.* être exigé; 4. (*кого́*) chercher.
Взыскъ, *sm.* le recouvrement; ‖ la poursuite, enquête.
Взы́щикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui exige.....
Взя́тіе, *sn.* la prise, saisie, capture.....
Взя́тка, *sf.* 3. *dim.* взя́точка, la levée (*aux cartes*); ‖ la concussion, le tour du bâton; **-точный**, *adj.*
Взя́точникъ, -ница, *s.* le concussionnaire, rançonneur.
Взять, *va. irr. parf.* (*fut.* возьму́) prendre, saisir; 1. (во́лю) faire à sa tête, s'émanciper; 2. (**въ плѣнъ**) faire prisonnier; 3. (**подъ стра́жу**) arrêter; 4. **-ся**, *vr.* être pris, être saisi; 5. (*за что*) entreprendre, se charger de, s'engager à (*см.* **Брать**).
Вигóнь, *sf. mam.* la vigogne; ‖ laine de vigogne; **-óневый**,
Вида́лый, *adj.* qui a beaucoup vu.....[*adj.*
Вида́лщина, *sf. pop.* une chose ordinaire.....
Вида́ть, I. 1. *va.* voir souvent; ‖ **не** —, on ne voit pas; ‖ **-ся**, *vr.* (*съ кѣмъ*) se voir souvent, se fréquenter.
Ви́димость, *sf.* la visibilité, perceptibilité.....
Ви́димый, *adj.* visible; ‖ clair, évident; **-мо**, visiblement; ‖ — невидимо, immensément.
по ви́димому, *adv.* apparemment.....
Ви́дкій, *adj.* 1. qui saute aux yeux; ‖ grand, bien fait.
Ви́дкость, *sf* une belle taille, un beau maintien.....
Ви́дный, *adj* 1. clair, évident; ‖ superbe, beau; ‖ **-но**, *adv.* clairement, évidemment, apparemment.
Видѣ́ться, I. 4. *vr.* paraître, apparaître.....
Видово́й, *adj.* de l'aspect; de l'espèce (*см.* **Видъ**)...
Видоизмѣне́ніе, *sn.* l'aspect *m*, la nuance, phase...
Ви́докъ, *sm.* le témoin, témoin oculaire.....
Видоначерта́ніе и **-представле́ніе**, *sn.* représen-
Ви́допись, *sf.* le paysage.....[tation *f* d'un objet

das Sprengen, die Explosion..
aufgraben, aufwühlen, aufackern; ‖ sprengen; ‖ aufspringen.
in Thränen, bitterlich weinend.
das Aufgraben.....
(einen Boden) lockerer machen
bis an den Rand.....
ausschneiden, anschneiden; ‖ aufgeschnitten werden.
hinaufsitzen.....
das Aufsträuben des Haares..
verwirren, zerzausen; ‖ sich sträuben, aufrechtstehen.
sich über einen ärgern .....
die Auffahrt; ‖ Böschung...
hinauffahren.....
anrufen, bitten,; ‖ laut rufen..
vor Freude hüpfen.....
der Günstling .....
Untersuchung; ‖ Eintreibung (der Schulden); ‖ Rechenschaft *f*.
der od. die Untersuchende.....
die Anforderung, Strenge....
viel verlangend, streng.....
aufsuchen, einfordern; 1. zur Verantwortung ziehen; 2. seinen Schutz einem gewähren; 3. eingefordert werden; 4. suchen.
die Forderung; ‖ Eintreibung..
der Forderer.....
die Wegnahme, Eroberung...
der Stich (im Spiele); ‖ Nebenvortheil *m*, Accidenzien *pl.*
der Placker, Schmumacher....
nehmen, erobern; 1. sich zu frei betragen; 2. zum Gefangenen machen; 3. festnehmen; 5. genommen werden; 5. sich halten, anfassen, übernehmen.
das Schaafkameel; ‖ die Vigogne.
der viel gesehen hat.....
eine bekannte Sache.....
oft sehen; ‖ man sieht nicht; ‖ einander oft sehen und besuchen.
die Sichtbarkeit.....
sichtbar; ‖ klar, offenbar; ‖ ungeheuer viel.
dem Ansehen nach.....
in die Augen fallend; ‖ ansehnlich.
das Ansehen, die Wohlgestalt..
klar, deutlich; ‖ ansehnlich; ‖ augenscheinlich, wahrscheinlich.
erscheinen, sich zeigen.....
Aussicht-; Gattungs-.....
die Veränderung, Gestaltung..
der Zeuge, Augenzeuge.....
die Darstellung eines Gegen-
die Landschaft.....[standes

blowing up, explosion.
to dig up, rake up; ‖ to explode; ‖ to b'ow up.
crying bitterly.
digging up.
to render light (*a land*).
brimful, chokeful.
to cut open, dissect; ‖ to be cut open, be dissected.
to seat one's self upon.
bristling, disheveling.
to bristle, dishevel, touse; ‖ to bristle up, stand on end.
to owe a grudge.
ride up, ascent; ‖ talus.
to ride up, ascend.
to invoke; ‖ to call aloud.
to leap for joy, rejoice.
minion, favourite.
exacting, requiring; ‖ recovering; ‖ calling to account.
requirer.
exigence.
exigent.
to exact, require, recover; 1. to call to account; 2. to take under one's protection; 3. to be exacted; 4. to seek.
recovery; ‖ requisition, claim.
exactor, requirer, claimer.
taking, capture.
a trick (*at cards*); ‖ by-profits, bribes, fees.
bribe-taker, extortioner.
to take capture, apprehend; 1. to take too much liberty; 2. to take prisoner; 3. to arrest; 4. to be taken; 5. to take upon one's self, undertake.
vicunia; ‖ vigogne.
that has much seen.
common thing, common sight
to see often; ‖ not to be seen; ‖ to see often one another.
visibleness, perceptibility.
visible; ‖ evident, apparent; -ly; ‖ immensely.
apparently.
obvious; ‖ good-looking.
good appearance.
evident; ‖ good-looking; ‖ seemingly, apparently.
to appear.
of the sight; of the kind.
aspect, view.
witness, eye-witness.
representation of an object.
a landscape.

Видъ, *sm.* le visage, la face; 1. la figure, l'extérieur *m*; 2. air, aspect, point de vue; 3. permis, passeport *m*; 4. sorte, espèce; 5. intention *f.* [en vue
быть въ видý, être en vue; || **имѣть въ -дý**, avoir
не показывать вида, ne faire semblant de rien..
подъ ви́домъ, sous l'apparence, sous prétexte....
Видѣніе, *sn.* la vue; || vision, apparition.....
Ви́дѣть, II.4. **увидѣть**, *va.* voir. apercevoir; 1. comprendre, reconnaître; 2. **-ся**, *vr.* (*съ кѣмъ*) se voir, se fréquenter; 3. *v.imp.* (во снѣ) rêver, songer.
Визгли́вый, *adj.* criard, glapissant; || qui crie souvent.
Визготня́, *sf.* les gémissements continuels *m*.....
Визгу́нъ,-у́нья, *s.* piailleur,-euse; criard,-rde....
Визгъ, *sm.* les cris plaintifs, gémissements *m*.....
Визжа́ніе, *sn.* le gémissement, glapissement. [glapir
Визжа́ть, II.3. визгнуть, *vn.* pousser des cris perçants,
Визи́рство, *sn.* le vizirat.....
Визи́рь, *sm.* le vizir; || **верхо́вный** —, le grand vizir; **-рскій**, de vizir.
Визита́торъ, *sm.* le visiteur; **-орскій**, de visiteur. [*adj.*
Визита́ція, *sf.* la visite, action de visiter.....
Визи́тъ, *sm.* la visite; **-и́тный**, de visite.....
Вика́рій, *sm.* le vicaire, suffragant; **-а́рскій**, de vicaire.
Вика́рный, *adj.* suffragant, desservant.....
Вика́рство, *sn.* le vicariat, la vicairie.....
Вико́нтство, *sn.* la vicomté.....[comte
Вико́нтъ,-тесса, *s.* vicomte,-esse; **-о́нтскій**, de vi-
Викторіа́льный, *adj.* — **день**, l'anniversaire *m* d'une
Ви́лица, *sf. plante*, le lierre.....[victoire
Ви́лка, *sf.* 3. *dim.* **ви́лочка**, la fourchette; **-лочный**, *adj.*
Вилко́вый *u* **Вило́й**, *adj.* pommé (*des choux*).....
Вило́къ, *sm.* 1. *dim* **-ло́чекъ**, une tête de chou pommé.
Ви́лочка, *sf.* 4. *Anat.* la fourchette de l'estomac...
Вилъ, *sm. plante*, le pied-d'alouette.....
Ви́лы, *sf. pl.* la fourche.....
Вильчу́ра *u* **Винчу́ра**, *sf.* le vitchoura; **-у́рный**, *adj.*
Вилья́льщикъ.-щица, *s.* le biaiseur.....
Виля́ніе, *sn.* le biaisement, échappatoire.....
Виля́ть, I.3. вильну́ть, *vn.* aller et venir, courir çà et là; || user de détours, biaiser, gauchir.
Вина́, *sf.* la cause, le principe; || le motif, sujet, la raison; || la faute, le manquement, délit.
Вингра́дъ, *sm. Artill.* le bouton de culasse; **-а́дный**, *adj.*
Ви́ндзейль, *sm. Mar* la manche à vent.....
Вини́тельный, *adj. Gram* — **падѣжъ**, l'accusatif *m*.
Вини́ть, II.1. *va.* accuser, blâmer, s'en prendre à; || **-ся**, *vr.* (*съ чѣмъ*) s'accuser, s'avouer coupable de.
Ви́нница, *sf. sl.* la cave, le cellier.....
Винно́вка, *sf.* 3. un pique, une carte en pique...
Винно́вый, *adj.* de pique (*см.* **Ви́ны**).....
Виннока́менный, *adj.* tartareux, de tartre.....
Вино́, *sn. dim.* **винцо́**, le vin; 1. l'eau-de-vie *f*; **-и́нный**, *adj*; 2. **-ный ка́мень**, le tartre; 3. **-ная я́года**, la figue
Виновáтый, *adj.* (*чему́*) coupable, fautif.....[sèche
я виновáтъ, pardon, j'ai tort.....
всѣкая винá -та, les fautes sont pour les joueurs
Вино́вникъ,-ница, *s.* l'auteur *m*, la cause, source...
Вино́вность, *sf.* la culpabilité.....
Вино́вный, *adj.* 1. coupable; || *sm.* auteur *m*, cause *f*.

Geſicht; 1. Angeſicht *n*; 2. Anblick *m*, Ausſicht *f*; 3. Schein, Paß *m*; 4. Gattung; 5. Abſicht *f*.
vor Augen ſeyn; || im Sinne haben
ſich nichts merken laſſen.....
dem Anſcheine nach.....
das Geſicht; || die Erſcheinung.
ſehen, erblicken, ſchauen; 1. einſehen, erkennen; 2. einander ſehen; 3. ſcheinen, träumen.
weinerlich; || der immer winſelt.
das anhaltende Winſeln.....
Winſeler, -in.....
der Seufzer, das Winſeln...
das Winſeln. Wimmern....
wimmern, winſeln, heulen....
die Vezierswürde.....
der Vezier; || Groß-Vezier...
der Beſchauer, Viſitator.....
das Durchſuchen, Viſitiren....
der Beſuch; Viſiten-(karte)...
der Vicarius, Verweſer.....
ſtellvertretend, Weih-.....
das Vicariat, die Verweſerei..
die Vicegrafſchaft.....
Vicomte, -teſſe (Vicegraf)....
das Gedächtnißfeſt für erhaltene
der Epheu, Eppich....[Siege
die Gabel.....
Kopf-, vom Kopfkohl.....
der Kohlkopf.....
die Bruſtſpitze.....
der Ritterſporn (Pflanze)....
die Gabel, Heugabel, Miſtgabel.
die Wildſchur.....
der winkelzügige Menſch.....
Schrägelaufen *n*, Umſchweif *m*. ſchräge laufen, ausweichen; || Ausflüchte machen.
Urſprung *m*, Urſache; || Gelegenheit; || Schuld *f*, Verbrechen *n*.
die Traube (an der Kanone) .
das Kühlſegel, Luftſegel....
der Accuſativ, Klagefall.....
beſchuldigen, Schuld geben, tadeln; || ſich ſchuldig bekennen.
der Weinkeller.....
das Pik, die Pikkarte.....
von Pik.....
weinſteinartig.....
der Wein; 1. Branntwein; 2. Weinſtein; 3. die getrocknete
ſchuldig.....[Feige
verzeihen Sie, ich habe Unrecht.
verſehen iſt auch verſpielt....
Urheber, -in.....
die Straffälligkeit.....
ſchuldig; || Urheber, -in.....

sight, look; 1. figure; 2. view, aspect, air; 3. permit, pass; 4. kind, species; 5. intention.
to be in sight; || to aim at.
to take no notice of any
under pretence. [thing
sight; || apparition, vision.
to see; 1. to conceive; 2. to see one another; 3. to appear, seem, dream.
squeaking; || whining.
constant squeaking.
squeaker, squaller, whiner.
squeak, squall, whine, yelp.
squeaking, yelping.
to squeak, whine, yelp.
viziership.
the vizier; || grand vizier.
visiter, searcher.
visiting, visitation.
visit, attendance.
vicar, suffragan
suffragan, officiating.
vicariate, vicarship.
viscounty, viscountship.
viscount, -ntess.
victory day.
ivy.
a fork.
headed, cabbage.
a head of cabbage.
breast-bone.
field lark-spur.
pitch-fork.
fur great coat.
shuffler, shifter.
shuffling, shifting.
to shuffle, flinch; || to use shifts, evade.
origin, cause; || motive, occasion; || fault, blame.
button, cascabel.
wind-sail.
the accusative case.
to accuse, inculpate, blame; || to confess one's fault.
wine-cellar, wine-vault.
a spade.
spade, of spades.
tartarous, tartaric.
wine; 1. brandy; 2. tartar; 3. a dried fig.
culpable, blamable, in fault.
I am in the wrong.
he who makes a mistake loses
cause, author, origin.
culpability, guiltiness.
culpable; || cause, origin.

Вино-гóнный, *adj.* propre à distiller l'eau-de-vie...
—гра́дарь, *sm.* le vigneron.....
—гра́дина, *sf.* un grain de raisin.....
—гра́дникъ, *sm. u* **-гра́дье**, *sn.* une vigne.....
—гра́дъ, *sm. plante*, la vigne; || le raisin, les raisins; **-а́дный**, *adj.*; || **-ная я́года**, un grain de raisin.
—дѣланіе *u* **-дѣ́ліе**, *sn.* la vinification; || l'œnologie *f.*
—куре́ніе, *sn.* la distillation de l'eau-de-vie.....
—ку́ренный *u* **-ку́рный**, *adj.* de distillation...
—ку́рня, *sf.* 4. (*u* **-курный завóдъ**) la distillerie...
—ку́ръ, *sm.* le distillateur d'eau-de-vie .....
—мѣ́ръ, *sm.* l'œnomètre *m*.....[de vins
—прода́вецъ *u* **-торго́вецъ**, *sm.* 1. le marchand
—торго́вля, *sf.* le commerce de vins.....
—че́рпецъ, *sm.* 1. *u* **-че́рпій**, l'échanson *m*.....
Винослóвіе, *sn.* l'argument *m*, la preuve, cause...
Винослóвность, *sf.* la causalité.....
Винослóвный, *adj.* causal, causatif, montrant la cause; || — **союзъ**, *Gram.* la conjonction causative.
Винтáрня, *sf. u* **-тéбель**, *sm.* outil *m* à faire des vis.
Винти́ть, II. 5. **вúнчивать**, *va.* visser, faire entrer une vis.
Винтовáльный, *adj.* **-ное ружьё**, un fusil rayé, fusil cannelé; || **-ная доскá**, la filière.
Винтовáльня, *sf.* 4. la filière à vis.....
Винтовáть, I. 2. **за-**, *va.* carabiner, canneler, rayer; || *vn.* montrer son agilité, caracoler. [*adj.*
Винтóвка, *sf.* 3. *dim.* **-тóвочка**, la carabine; **-вочный**, **Винтообрáзный**, *adj.* **-но**, *adv.* en spirale.....
Винтъ, *sm. dim.* **вúнтикъ**, la vis; **-товóй**, de vis; || **-вóй нарѣзъ**, le filet d'une vis; || **-вáя лúнія**, *Géom.* la spi-
Винчéніе, *sn.* le visage, action de visser *f.* [rale
Винчýра, *cm.* **Вильчýра**. || **Вирúллъ** *u* **Варúллій**, **Винъ-трáнецъ**, *sm.* 1. *Mar.* la lisse de hourdi....
Вúны, *sf. pl.* le pique (*dans les cartes*); **-нóвый**, *adj.*..
Виньéтъ, *sm. dim.* **виньéтикъ**, la vignette.....
Вúра, *sf. vi.* une amende pécuniaire; **-рный**, d'amende.
Вúрникъ, *sm. vi.* le percepteur des amendes.....
Виртуóзъ, -óзка, *s.* un *ou* une virtuose.....
Вúрша, *sf. vi.* la rime; || le vers rimé.....
Виръ, *sm.* le tournant, tourbillon, gouffre.....
Вислокры́лка, *sf.* 3. *insecte*, la raphidie.....
Вислоýхій, *adj.* à longues oreilles, à oreilles pendantes; || *sm. pop.* le paresseux, lendore.
Вúслый, *adj.* pendant, suspendu.....
Висмýтъ, *sm.* le bismuth; **-ýтовый**, de bismuth...
Вúснуть, III 1. *vn.* se tenir à, ne pas quitter.....
Високóсъ, *sm.* le bissexte, jour intercalaire; **-кóсный**, *adj.*; || **-ный годъ**, l'année bissextile *f.*
Висóкъ, *sm.* 1. *dim.* **висóчекъ**, la tempe; || touffe de cheveux à la tempe; || **-сóчный**, des tempes, temporal.
Виссóнъ *u* **Виссъ**, *sm.* le bysse; **-óнный**, de bysse..
Вистовáть, I. 2. *vn.* (*кому́*) faire whist à.....
Вистъ, *sm.* le whist; || **идтú въ —**, faire whist....
Висýлька, *sf.* 4. la pendeloque; || le glaçon de gouttière.
Вúсѣлица, *sf.* le gibet, la potence; **-личный**, de gibet.
Вúсѣлка, *sf.* 3. un bâton à suspendre.....
Вúсѣльникъ, -ница, *s.* un pendu *ou* une pendue..
Висѣніе, *sn.* la suspension, état *m* d'une chose suspendue.

zum Branntweinbrennen dienend
der Winzer, Weingärtner.....
die Weinbeere.....
der Weinberg, Weingarten...
die Weinrebe; || Weintraube; || eine Weinbeere.
die Weinbereitung; || Weinkunde
das Branntweinbrennen.....
zum Branntweinbrennen dienend
die Branntweinbrennerei.....
der Branntweinbrenner.....
der Weinstärkemesser.....
der Weinhändler.....
die Weinhandlung.....
der Mundschenk.....
die Beweisführung, der Beweis.
die Ursächlichkeit, Causalität..
die Ursache anzeigend; || das ursächliche Bindewort.
das Schraubenzeug.....
schrauben, einschrauben.....
die geriefelte od. gezogene Büchse; || das Schraubeneisen.
das Schraubeneisen.....
riefeln, ziehen; || herumstreifen, sich tummeln, plankern.
gezogene Büchse, Carabiner *m.*
schneckenförmig, spiralförmig.
die Schraube; || der Schraubengang; || die Spirallinie.
das Schrauben, Einschrauben.
cm. **Берúллъ**.
der Heckbalken.....
das Pik, die Schüppen *pl*...
der Stock, Buchdruckerstock...
die Geldstrafe.....
der Einsammler der Geldstrafen.
Virtuose, -osin.....
der Reim; || Vers.....
der Strudel, Wirbel.....
die Kameelstiege.....
langöhrig, mit hängenden Ohren; || die Schlafmütze.
hängend, gesunken.....
der Wismuth, Aschzinn.....
einem nicht von der Seite gehen.
der Schalttag, eingeschalteter Tag; || das Schaltjahr
die Schläfe, der Schlaf; || die Schlafhaare *pl.*; || Schlaf-.
der Byssus, feine Leinwand...
mit einem gehen od. spielen. [hen
das Whistspiel; || mit einem gedie Berlocke; || der Eiszapfen.
der Galgen.....
der Stock um daran zu hängen.
der od. die Gehenkte.....
das Hängen, Schweben.....

distillatory.
a vine-dresser.
a grape.
vineyard.
vine, grape-vine; || grapes; || a grape.
wine-making; || œnology.
distillation of brandy.
distillatory.
brandy-distillery.
brandy-distiller.
œnometer.
wine-merchant, vintner.
wine-trade.
a cup-bearer.
cause, argument, proof.
causality.
causal, showing the cause; || a causal conjunction.
screw-plate.
to screw, worm.
a rifle-barreled gun; || a screw-tap.
screw-tap.
to screw, worm, rifle (*a gun*); || to caracole.
rifle, rifle-barreled gun.
spiral.
screw; || the worm of a screw; || the spiral.
screwing.

wing-transom.
spades (*at cards*).
vignette, flourish.
fine, penalty.
collector of the fines.
a virtuoso.
rhyme; || verse.
whirlpool.
raphidia.
flap-eared, long-eared; || drowsy fellow, humdrum.
hanging, pendent.
bismuth; *adj.* bismuthal.
to depend, hang on.
intercalary day; || bissextile year, leap year.
a temple; || temple-lock, curl, ringlet; || temporal.
byssus.
to play with at boston.
whist; || to play with.
pendant, bob; || icicle.
gallows, gibbet.
a clothes' horse.
a hanged man *or* woman.
hanging, suspension.

Висѣть, П.6. *vn.* pendre, être suspendu; 1. menacer, être imminent; 2. pencher, incliner; 3. (на волоскѣ *или* на нйточкѣ) ne tenir qu'à un fil.
Вися́чій, *adj.* pendant, suspendu; || — замо́къ, le cadenas; || — мостъ, le pont suspendu.
Вита́лище, *sn. sl.* le refuge, asile, gîte.....
Вита́льница, *sf. sl.* le logis, appartement.....
Вита́ть, I.1. *vn.* séjourner, s'arrêter; || se percher....
Ви́твина, *sf.* la verge, branche.....
Ви́тейка, *sf.* 4. un cordon de fil d'archal.....
Ви́тень, *sm.* 1. un long fouet.....
Витильйкъ, *sm.* le réglet (*des menuisiers*).....
Витимъ, *sm.* barque *f* en usage sur le Niémen....
Ви́тіе *или* **Витьё** *u* **Вѣніе**, *sn.* action de tordre..
Витіева́тость, *sf.* l'éloquence *f*.....
Витіева́тый, *adj.* disert, éloquent; -то, -quemment.
Витійственный, *adj.* plein d'éloquence, éloquent....
Витійство, *sn.* l'éloquence *f*, l'art oratoire *m*.....
Витійствовать, I.2. *vn.* parler en orateur.....
Витія *u* **Вѣтія**, *sm.* un orateur; -йскій, d'orateur....
Витóкъ, *sm.* 1. une carte à pelotonner du fil. [quelin
Виту́шка, *sf.* 4. *dim.* -шечка, le toron; || sorte de cra-
Вить, **вива́ть**, *va. irr.* tordre, tortiller; 1. dévider, mettre en peloton; 2. (гнѣздо́) faire un nid; 3. **-ся**, *vr.* se tordre; 4. s'entortiller; 5. se replier, se tortiller; 6. planer, voler; 7. *fig.* caresser.
Ви́тязь, *sm.* le guerrier, chevalier, paladin, héros....
Вихáть, I.1. вихнýть, *va.* ôter d'une place.....
Вихля́й, *sm. pop.* le lourdaud, balourd.....
Вихля́ть, I.3. *vn. pop.* marcher négligemment.....
Вихóръ, *sm.* 1. *dim.* вихорóкъ, *sm.* un épi de cheveux.
Ви́хорь, *sm.* 1. *u* **Вихрь**, le tourbillon; -орный, de tourbillon; || вйхремъ, *adv.* avec impétuosité.
Вихрéцъ, *sm. Anat.* le coccyx; -ецóвый, coccygien..
Ви́ца, *sf. dim.* вйчка, osier, hart, lien d'osier *m*.....
Вице-адмира́лъ, *sm.* le vice-amiral (3*e cl.*).....
—губерна́торъ, *sm.* le vice-gouverneur.....
—дире́кторъ, *sm.* le vice-directeur.....
—ка́нцлеръ, *sm.* le vice-chancelier.....
—ко́нсулъ, *sm.* le vice-consul.....
—коро́ль *u* **Вицекро́й**, *sm.* le vice-roi.....
—мундйръ *u* **Вицмундйръ**, *sm* petit uniforme, pe-
—президе́нтъ, *sm.* le vice-président. [tite tenue
Вичъ, *sm.* la désinence des noms patronymiques.....
Ви́шенникъ *u* **Вишня́къ**, *sm.* une cerisaie.....
Ви́шенный, *adj.* de cerise; || -ное дéрево, le cerisier.
Ви́шенье, *sn. coll.* des cerisiers *m*; || des cerises *f*....
Вишнёвка, *sf.* le vin de cerise, l'eau de cerise *f*.....
Ви́шневый, *adj* rouge cerise, de couleur cerise.....
Ви́шня, *sf.* 4. *dim.* вйшенка, *arbre*, le cerisier; || la cerise; || — жидóвская, *plante*, l'alkékenge *m*.
Вио́ла, *sf.* l'alto *m*, la viole.....
Вiолúстъ, *sm.* l'altiste *m*, le joueur d'alto.....
Вiолончелúстъ, *sm.* le violoncelliste.....
Вiолончéль, *sf.* le violoncelle, la basse.....
Вкáпывать, I.1. вкопáть, *va.* enfouir, enterrer; || enfoncer en terre (*des pieux*); || **-ся**, *vr.* être enfoui, être enterré; être enfoncé.

hangen, aushangen; 1. schweben, drohen; 2. hängen; 3. nur an einem Haare hängen.
hangend; || das Vorhängeschloß; || die Hängebrücke.
der Zufluchtsort.....
das Zimmer, Speisezimmer...
einkehren, wohnen; || sitzen...
die Ruthe, Gerte.....
das Stückchen gedrehten Drahteine lange Peitsche.....[tes
der Winkelhaken.....
eine Barke auf dem Niemen...
das Winden, Flechten.....
die Beredsamkeit, Redekunst...
beredt, rednerisch.....
voll Beredsamkeit.....
die Beredsamkeit, Wohlredenheit
zierlich reden.....
der Redner.....
der Wickel.....
die Schnur; || eine Art Backwerk.
drehen, winden; 1. aufwickeln; 2. ein Nest machen; 3. sich drehen; 4. sich winden; 5. sich krümmen; 6. hoch fliegen; 7. schmeicheln.
der Held, Krieger.....
bewegen, erschüttern.....
ein plumper Mensch.....
schlendern.....
der Schopf, Haarschopf.....
der Wirbelwind; || mit Ungestüm, mit Heftigkeit.
das Steißbein, Schwanzbein..
die Weide, das Weidenband..
der Viceadmiral.....
der Vicegouverneur.....
der Vicedirector.....
der Vicekanzler.....
der Viceconsul.....
der Vicekönig.....
die kleine Uniform.....
der Vicepräsident.....
die Endsylbe an den Vaternamen
der Kirschengarten.....
Kirschen-; || der Kirschbaum..
die Kirschbäume; || Kirschen *pl.*
der Kirschwein, das Kirschwasser.
kirschfarben.....
der Kirschbaum; || die Kirsche; || Judenkirsche (Pflanze)....
die Altviole, Bratsche.....
der Altviolenspieler.....
der Violoncellspieler.....
Violoncell, Cello *n*, Baßgeige *f.*
vergraben, verscharren; || eingraben, einscharren; || vergraben werden; eingegraben werden.

to hang, be suspended; 1. to impend; 2. to hang, incline; 3. to hold only by a thread.
hanging, pendent; || a padlock; || suspension bridge.
refuge, abode.
room, lodging.
to live, lodge; || to roost.
a twig, withe.
string of plaited wire.
a long whip.
square, rule.
a bark on the Niemen.
twining, plaiting, weaving.
eloquence.
eloquent; -ly.
oratorical, eloquent.
eloquence, oratory.
to be eloquent, declaim.
orator, declaimer.
card for winding thread on.
a strand; || coil (*in pastry*).
to twine, plait; 1. to wind; 2. to build (*a nest*); 3. to twine; 4. to coil, wind; 5. to curl, whirl; 6. to soar; 7. to fawn.
knight, knight-errant, hero.
to move.
a saunterer.
to saunter, reel.
a tuft of hair.
whirlwind, tornado; || impetuously, vehemently.
coccyx, os coccygis.
a withe.
vice-admiral.
vice-governor.
vice-director.
vice-chancellor.
vice-consul.
vice-king, viceroy.
undress.
vice-president. [names
ending of the patronymic
cherry-orchard.
cherry; || a cherry-tree.
cherry-trees; || cherries.
cherry-brandy.
cherry, cherry-coloured.
cherry-tree; || cherry; || winter-cherry, alkakengi.
viol, tenor violin.
violist.
violoncellist.
violoncello, bass-viol.
to dig in, bury; || to drive (*stakes*); || to be dug in; to be drived.

Вката́ніе, *sn. u* **Вка́тка**, *sf.* action de rouler dans...
Вка́тывать *u* **-чивать**, вкати́ть *u* вкати́ть, *va.* rouler dedans; || **-тáть въ убы́токъ**, causer du préjudice.
Вки́дывать, вки́нуть, *va.* jeter dedans.....
Вкла́дка, *sf.* action de mettre dedans.....
Вкладно́й, *adj.* propre à être mis dedans.....
Вкла́дный *u* **-а́дочный**, *adj.* de donation; || **de dépôt.**
Вкла́дчикъ, -чица, *s.* donateur, -trice; || déposant, -nte.
Вкладъ, *sm.* la donation; || le dépôt, argent déposé..
Вкла́дывать, вкласть *u* вложи́ть, *va.* placer, mettre dedans; || **-ся**, *vr.* être placé dedans, entrer.
Вкле́ивать, вклеи́ть, *va.* coller dedans.....
Вкле́йка, *sf.* action de coller; || chose collée dedans..
Вклёпываться, вклепа́ться, *vr.* (*во что*) s'arroger, s'approprier; || (*въ кого́*) prendre pour un autre.
Вкли́кивать, вкли́кать *u* вкли́кнуть, *vn.* appeler dans.
Включа́ть, включи́ть, *va.* insérer, mettre dans; || **-ся**, *vr.* être inséré, être mis au nombre de.
включа́я, y compris, en y comprenant.....
Включе́ніе, *sn.* insertion, intercalation *f.*.....
Включи́тельный, *adj.* inclusif; **-но**, **-ivement**....
Вковéркивать, вковéркать, *va.* froisser en emballant.
Вкóвывать, вковáть, *va.* forger dans.....
Вкола́чивать, вколоти́ть, *va.* cogner dans, enfoncer.
Вкóмкивать, вкóмкать, *va.* faire entrer en serrant..
Вконéцъ *u* **Вкóрень**, *adv.* entièrement, tout à fait..
Вкопа́ніе, *sn. u* **Вкóпка**, *sf.* action d'enfouir.....
Вкóпанный, *part.* enfoui, enterré (*см.* **Вка́пывать**). **сидéть какъ —**, être cloué sur sa chaise .....
Вкопа́ть, *va. см.* **Вка́пывать**. || **Вкóрень**, *adv. см.*
Вкорене́ніе, *sn.* action d'inculquer, insinuation *f.*..
Вкорени́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui inculque..
Вкорени́тельный, *adj.* propre à inculquer.....
Вкорени́ть, вкорени́ть, *va.* inculquer, imprimer; || **-ся**, *vr.* s'inculquer, s'imprimer, s'enraciner.
Вкоротке́, *adv.* peu, insuffisamment.....
Вкось *u* **Вкривь**, *adv.* obliquement, de biais.....
Вкра́дчивость, *sf.* le caractère insinuant.....
Вкра́дчивый, *adj.* insinuant, qui sait s'insinuer...
Вкра́дываться, вкра́сться, *vr.* se glisser furtivement, s'introduire; || *fig.* s'insinuer.
Вкра́нвать, вкро́ить, *va.* ajouter une pièce en coupant.
Вкра́тцѣ, *adv.* brièvement, succinctement.....
Вкругъ, *prép. gén.* autour de, à l'entour de.....
Вкру́тѣ, *adv.* trop près, trop vite; || à la hâte....
Вкрѣпля́ть, вкрѣпи́ть, *va.* fixer en dedans.....
Вкупа́ться, вкупи́ться, *vr.* acheter le droit d'entrée.
Вкупъ, *sm.* le prix d'admission; **-упно́й**, *adj.*.....
Вку́пѣ, *adv.* ensemble, de concert.....
Вку́сность, *sf.* la délicatesse.....
Вку́сный, *adj.* 1. exquis, délicieux, délicat; **-но**, **-tement.**
Вкусъ, *sm.* le goût, la saveur; || *fig.* le genre, style, la manière; **-у́совый**, du goût.
Вкуша́ть, I. 1. **вкуси́ть**, II. 6. *va.* goûter, savourer; || *fig.* goûter, éprouver, jouir, sentir, ressentir.
Вкуше́ніе, *sn.* action de goûter; || la jouissance.....
Влáга, *sf.* humeur; || humidité, moiteur *f.*.....
Влага́лище, *sn.* le fourreau; || la bourse; **-и́щный**, *adj.*

das Einſchroten, Einſchieben...
einſchroten, hineinwälzen; || einen in Schaden bringen.
hineinwerfen.....
das Einlegen.....
was eingelegt werden kann...
Schenkungs-; || deponirt.....
Schenker; || Hinterleger, -in...
die Schenkung; || Hinterlage...
einlegen, einſtecken; || eingelegt werden, hineingehen.
einkleben, einleimen.....
das Einkleben; || das Eingeleimte
ſich etwas anmaßen; || für einen Andern anſehen.
hineinrufen.....
einſchließen, mit beifügen; || eingeſchloſſen werden.
eingeſchloſſen, mit Inbegriff..
die Einſchließung, der Einſchluß.
einſchließlich, mit begriffen....
unordentlich einlegen.....
einſchmieden.....
einſchlagen, einrammeln.....
einzwängen.....
gänzlich, ganz und gar.....
das Eingraben.....
eingegraben.....
ſtets wie angenagelt ſitzen....
Вконéцъ.
die Einprägung, Einwurzelung.
der od. die Einprägende.....
einſchärfend, eingebend.....
einprägen, einſchärfen; || einwurzeln, ſich einprägen.
wenig, unzulänglich.....
ſchräge, ſchief, in die Quere...
die Einſchmeichelung.....
einſchmeichelnd.....
ſich hineinſtehlen, ſich einſchleichen; || ſich einſchmeicheln.
zuſchneiden, einnähen.....
kurz, mit wenig Worten.....
rund um, rund herum.....
drall, zu feſt; || in der Eile...
befeſtigen, ſtärken.....
ſich einkaufen.....
der Einkauf, die Einlage.....
zuſammen.....
die Schmackhaftigkeit.....
ſchmackhaft; mit Geſchmack...
der Geſchmack; || der Styl, die Manier (in der Malerei).
koſten, genießen, ſchmecken; || empfinden, fühlen.
das Koſten, Schmecken; || der Geſchmack; || der Styl, die Manier (in der Malerei).
die Feuchtigkeit; || Näſſe.....
die Scheide; || der Beutel....

rolling in, bowling in.
to roll in, bowl in; || to do a prejudice to.
to cast in, throw in.
laying in, putting in.
that can be put in.
of donation; || deposited.
donor; || depositor.
donation; || deposit money.
to lay in, put in; || to be laid in.
to glue in, paste in.
gluing in; || piece glued in.
to arrogate, usurp; || to claim acquaintance.
to call in.
to include, insert, inclose; || to be included, be inserted.
including, comprising.
inclosure, insertion.
inclusive; -ly.
to tumble in, jumble in.
to forge in, weld in.
to knock in, drive in.
to jumble in, squeeze in.
totally, wholly.
digging in, burying.
dug in, buried.
to be nailed to one's chair.

inculcation, insinuation.
inculcator.
impressive.
to inculcate, impress; || to be inculcated, be inspired.
little, insufficiently.
obliquely, aslope, aslant.
insinuating character.
insinuating, insinuative.
to steal in, slink in, creep in; || to insinuate one's self.
to cut in, fit in.
briefly, succinctly, in short.
around, round about.
tightly, stiffly; || quickly.
to strengthen, fasten in.
to purchase one's admission.
price of admission.
conjointly, together.
tastefulness, tastiness.
tasty, savoury, tasteful; -ly.
taste, savour; || style, taste, manner.
to taste, relish; || to partake of, enjoy, feel. [ment
tasting, relishing; || enjoy-
humour; || humidity, moisture.
sheath, case; || purse.

Влага́ть, вложи́ть, *va.* placer dans, insérer; || *fig.* inspirer, suggérer, inculquer; || **-ся,** *vr.* être inséré.
Влагоме́ръ, *sm.* l'hygromètre *m*.
Вла́дить, *см.* **Влада́ть.** || **Вла́жить,** *см.* **Влѣзть.**
Влады́ка, *sm.* le seigneur, maître; || (*titre du haut clergé*); **-дѣческій,** de seigneur, de maître.
Влады́чество, *sn.* la souveraineté, puissance.
Влады́чествованіе, *sn.* la domination.
Влады́чествовать, I.2. *vn.* dominer, régner.
Влады́чица, *sf.* la souveraine; ||la Ste Vierge.
Влады́чный, *adj.* — пра́здникъ, la fête de Notre-Sei-
Владѣлецъ, *sm.* 1. *f.* **-лица,** possesseur, propriétaire, détenteur; **-ѣльческій,** *adj.* de possesseur.
Владѣніе, *sn.* la possession; || le domaine, état.
Владѣнная, *adj. sf.* le titre de possession.
Владѣтель, -ница, *s.* souverain, seigneur, prince régnant; || possesseur, propriétaire, maître.
Владѣтельный, *adj.* régnant, suzerain.
Владѣтельствовать, I.2. *vn.* régner, dominer.
Владѣть, I.4. *va.* (*чѣмъ*) dominer, gouverner; || administrer, posséder; || faire usage de, manier.
Вла́живать, вла́дить, *va.* ajuster, emboiter.
Вла́жить, II.3. **увла́жить,** *va.* humecter.
Вла́жность, *sf.* la moiteur, humidité.
Вла́жный, *adj.* 1. humide, moite; **-но,** avec humidité.
Вла́мываться, вломи́ться, *vr.* (*во что*) entrer avec
Вла́сно, *adv. pop.* de même, exactement. [effraction
Вла́ствованіе, *sn.* la domination, le gouvernement.
Вла́ствовать, I.2. *vn.* régner, dominer.
Властели́нъ, *sm.* le maître souverain; **-и́нскій,** *adj.*
Власти́тель,-ница, *s.* maître,-esse; souverain,-aine; || **-ельскій,** *adj.* de maître; **-ски,** en maître, impéri-
Власти́тельство, *sn.* la souveraineté. [eusement
Вла́стный, *adj.* 1. maître, qui a le pouvoir d'agir.
Властолю́бецъ, *sm.* 1. *f.* **-бица,** ambitieux,-euse.
Властолюби́вый, *adj.* ambitieux; **-во,** -eusement.
Властолю́біе, *sn.* l'ambition, impériosité *f*.
Власть, *sf.* la liberté d'agir, puissance; || le pouvoir, ascendant, empire; || *pl.* **-сти,** *Théol.* les Puissances *f*.
власть ва́ша, à votre volonté.
Власъ, *sm. sl.* **Власа́тый, Власяно́й,** *см.* **Во́лосъ.**
Власяни́ца, *sf.* le cilice, la haire; **-ни́чный,** *adj.*
Влачи́ть, II.3. *va.* tirer, traîner (*см.* **Влечь**).
Вла́ять, I.3. *va. sl.* agiter, soulever; || **-ся,** *vr.* être agité.
Влета́ть, влетѣть, *vn.* voler dedans. [ment *m*
Влеченіе, *sn.* action de tirer, traction *f*; || entraîne-
Влечь *u* **Влещь,** влека́ть, *va. irr., asp. ind. f.* **Влачи́ть,** II.3. tirer, traîner; 1. *fig.* attirer, entraîner; 2. **-ся,** *vr.* être tiré; 3. se tirer, se traîner.
Вли́ва́ть, I.1. *u sl.* **Влія́ть,** влить, *va.* verser dans, infuser; 1. *fig.* inspirer, suggérer, inculquer; 2. **-ся,** *vr.* être versé dans; 3. se jeter, se décharger dans.
Вліяніе, *sn.* embouchure *f* (*d'un fleuve*); || influence *f*.
Вліятельный, *adj.* influent, qui a de l'influence.
Вложе́ніе, *sn.* action de mettre dans, insertion *f*.
Вложи́ть, *см.* **Влага́ть** *u* **Вкла́дывать.** || **Вломи́ться,** *см.* **Вла́мываться.**
Влѣво *u* **Влѣвѣ,** *adv.* à gauche, du côté gauche.
Влѣза́ніе, *sn* action de grimper dans, action d'entrer.

einlegen, einstecken; || einflößen, einprägen; || eingelegt werden.
Hygrometer, Feuchtigkeitsmesser [*m*
der Herrscher, Herr; || (Titel der hohen Geistlichkeit).
die Herrschaft, höchste Gewalt.
die Beherrschung, Regierung.
herrschen, beherrschen. [frau
die Beherrscherin; || heil. Jungfrau.
das Fest des Herrn.
Besitzer, Inhaber, Eigenthümer, -in; der Gutsherr.
Besitz *m*, Besitzung *f*; || Gebiet *n*.
die Besitzungsschrift.
Beherrscher, Regent, -in; || Besitzer, Inhaber, -in.
herrschend, regierend.
regieren, herrschen.
regieren, beherrschen; || besitzen; || gebrauchen, bewegen.
einpassen, einfügen.
befeuchten.
die Feuchtigkeit.
feucht; mit Feuchtigkeit.
einbrechen, gewaltsam hineinreben so. [dringen
die Herrschaft, Regierung.
herrschen, regieren.
der Beherrscher.
Herr, Regent, Herrscher, -in; || gebieterisch.
die Regierung, Herrschaft.
Gewalt od. Macht habend, frei.
der od. die Herrschsüchtige.
herrschsüchtig.
die Herrschsucht.
der Wille, die Freiheit; || Macht, Gewalt; || die Mächte *pl*.
wie es Ihnen gefällig ist.
Волоса́тый *u* **Волосяно́й.**
das härene Hemd, Bußkleid.
ziehen, schleppen. [werden
in Bewegung setzen; || bewegt einfliegen, hineinfliegen.
das Ziehen; || die Hinreißung
ziehen, schleppen; 1. hinreißen, fortreißen; 2. gezogen werden; 3. sich schleppen.
eingießen, einschenken; 1. einprägen, einschärfen; 2. eingegossen seyn; 3. sich ergießen.
die Mündung; || der Einfluß.
einflußreich, einwirkend.
das Einlegen.
см. **Вла́мываться.**
links; zur linken Hand.
das Einsteigen.

to put in, insert; || to suggest, inspire; || to be put in.
a hygrometer.
lord, master, sovereign; || (*a title of the high clergy*).
dominion, sovereignty.
domination.
to dominate, reign.
sovereign; || the holy Virgin.
a Lord's day.
owner, possessor, holder, proprietor.
possession; || dominion, territory.
the title-deed. [tory
a ruler, governor, reigning prince; || owner, proprietor.
reigning, ruling.
to reign, rule, bear sway.
to reign, rule; || to manage, possess; || to make use of.
to fit in.
to moisten.
humidity, moisture.
humid, moist, damp; -ly.
to break in, break open.
particularly, exactly.
domination, reign.
to reign, rule.
dominator, lord, sovereign.
lord, sovereign, arbiter; || sovereign's; lordly.
dominion, sovereignty.
who has his free will.
an ambitious man *or* woman.
fond of power, ambitious; -ly.
love of power, ambition.
will, option, liberty; || power, authority; || Powers *pl*.
as you please.

hair-cloth.
to trail, train, draw.
to agitate, raise; || to rise.
to fly in.
trailing, training; || impulsion.
to trail, train, draw; 1. to carry away, attract; 2. to be trailed; 3. to crawl.
to pour in, infuse, instil; 1. to inspire, suggest; 2. to be infused; 3. to flow in.
conflux (*of river*); || influence.
influential.
putting in, inclosure.

to the left; on the left.
climbing in, creeping in.

Влѣза́ть, влѣзть, *vn.* grimper dans, entrer; || (*во кого́*) *pop.* deviner les pensées de quelqu'un.
Влѣпля́ть, влѣпи́ть, *va.* coller en-dedans; || -пи́ть пощёчину *кому́*, appliquer un soufflet à.
Влѣпокъ, *sm.* 1. chose collée en dedans.....
Влюблённый, *adj.* (*во кого́*) amoureux de.....
Влюбля́ться, влюби́ться, *vr.* (*во кого́*) s'amouracher
Влю́бчивость, *sf.* la complexion amoureuse ....[de
Влю́бчивый, *adj.* d'une complexion amoureuse....
Вля́пать, *va.parf.* frapper, appliquer; || **-ся**, *vr.* être appliqué; || (*во кого́*) s'amouracher de.
Вма́зка, *sf.* action de fixer dedans avec un ciment....
Вма́зывать, вма́зать, *va.* fixer avec un ciment.....
Вма́нивать, вмани́ть, *va.* attirer dans.....
Вма́тывать, вмота́ть, *va.* entrelacer en dévidant...
Вмета́ть, I.1. вмести́ *u* вместь, *va.* balayer dans...
Вмётывать, I.1. вмета́ть, II.5. *u* вметну́ть, *va.* jeter dans; || **-ся**, *vr.* être jeté dans; || se jeter dans.
Вмигъ, *adv.* en un clin d'œil (*см.* **Мигъ**).....
Вмина́ть, вмять (*fut.* вомну́), *va.* presser dedans....
Вмѣне́ніе, *sn.* l'imputation; || action de suppléer *f*...
Вмѣня́ть, вмѣни́ть, *va.* imputer, attribuer; || mettre en ligne de compte, suppléer, remplacer; || **-ся**, *vr.* être imputé, être attribué; être suppléé.
Вмѣсти́лище, *sn.* le réceptacle, dépôt.....[capacité
Вмѣсти́мость, *sf.* la capacité; || мѣра -сти, mesure de
Вмѣсти́тельный, *adj.* pouvant contenir, spacieux; || — знакъ (*или* -ная), *Gram.* la parenthèse. [nage
Вмѣсти́тельность, *sf.* la spaciosité; || *Mar.* le port, ton-
Вмѣ́стный, *adj.* 1. décent, convenable; **-но**, -ment...
Вмѣсто, *prép.gén.* à la place de, pour; || — того́ что́бы, au
Вмѣстѣ, *adv.* ensemble, conjointement.....[lieu de
Вмѣшивать, вмѣси́ть, *va.* pétrir avec.....
Вмѣшивать, вмѣша́ть, *va.* mêler, mélanger, entremêler; || *fig.* impliquer; || **-ся**, *vr.* s'immiscer, s'ingérer.
Вмѣща́ть, вмѣсти́ть, *va.* (*во что*) mettre *ou* placer dans, insérer; || (*въ чёмъ*) contenir, renfermer; || **-ся**, *vr.* être insére; être contenu, entrer.
Вмѣще́ніе, *sn.* action de mettre dans, insertion *f*....
Внача́лѣ, *adv.* dès le commencement.....
Внеза́пно *u* **-за́пу**, *adv.* à l'improviste, inopinément.
Внеза́пность, *sf.* la surprise, soudaineté.....
Внеза́пный, *adj.* inopiné, soudain, subit.....
Внесе́ніе, *sn.* action de porter dans; || le payement..
Внизу́ *u* **Внизъ**, *adv.* en bas.....
Вника́ніе, *sn.* action d'approfondir, investigation *f*...
Вника́тельный, *adj.* observateur, investigateur.....
Вника́ть, вни́кнуть, *vn.* approfondir, pénétrer.....
Внима́ніе, *sn.* attention, application *f*.....
Внима́тельность, *sf.* un esprit observateur.....
Внима́тельный, *adj.* 1. attentif; **-но**, -ivement.....
Внима́ть, внять (*fut.* вонму́), *va.* (*чему́*) écouter, prêter l'oreille; || exaucer; || (*отъ кого́*) se garder de.
Вновь, *adv.* de nouveau, de rechef.....
Вно́вѣ, *adv.* depuis peu, récemment.....
Вноси́ть, II.6. внести́, *va.* porter dans, insérer; 1. inscrire, enregistrer, immatriculer; 2. payer; 3. **-ся**, *vr.* être inséré, être enregistré; être payé.

einsteigen, hineinklettern; || einen erforschen, ergründen.
einlöthen, einkleben; || einem eine Ohrfeige geben.
die eingelöthete Sache.....
in jemand verliebt.....
sich in jemanden verlieben....
die Verliebtheit.....
verliebt, von verliebter Natur.
versetzen; || versetzt werden; | in einen verliebt werden.
das Einkitten, Einschmieren...
einkitten, einsetzen.....
anlocken.....
unter einander wickeln.....
hineinfegen, hineinkehren,....
einwerfen; || eingeworfen werden; || sich hineinwerfen.
in einem Augenblicke.....
einstampfen, eintreten.....
das Anrechnen; || Ersetzen....
beimessen, anrechnen, zurechnen; || auslegen, ersetzen; || angerechnet werden; ersetzt werden.
das Behältniß.....
der Raum; || das Hohlmaß.
geräumig, weit, weitläufig; ||
die Klammer, Parenthese ().
die Räumigkeit; || Ladungsfähig-
anständig, zweckmäßig. [keit
statt, anstatt, für; || anstatt zu.
zusammen, mit einander, zu-
einkneten.....[gleich
mischen, vermischen, mengen; ||
verwickeln; || sich einmischen.
einlegen, einschalten, einrücken; || enthalten, fassen; || eingelegt werden; Raum haben, eingehen.
das Einsetzen, Einlegen.....
anfangs, von Anfang an....
plötzlich, unvermuthet.....
die Plötzlichkeit.....
unverhofft, plötzlich.....
das Eintragen; || die Einzahlung.
hinab, unten; hinunter.....
die Ergründung, Erforschung..
erforschend, beobachtend.....
eindringen, erforschen.....
die Aufmerksamkeit.....
die Beobachtungsgabe.....
aufmerksam, sorgfältig.....
aufmerken, vernehmen; || erhören; || sich hüten.
abermals, von Neuem.....
unlängst, vor kurzem.....
einbringen; 1. eintragen, einschreiben; 2. entrichten, zahlen; 3. eingetragen; bezahlt werden.

to climp in, creep in, enter; || to see through one.
to stick in, paste in; || to give a slap on the face.
piece stuck in.
in love, enamoured with.
to fall in love with.
an amorous constitution.
amorous.
to lay on, apply; || to be applied; || to be enamoured with
cementing in.
to putty in, cement in.
to intice in, intice, allure.
to wind in.
to sweep in.
to cast in; || to be cast in; || to cast one's self in.
in the twinkling of an eye.
to crumple in, knead in.
imputation; || supplying.
to impute, attribute; || to supply, fill up, make up; || to be imputed; to be supplied.
receptacle, depository. [city
capacity; || measure of capa-
spacious, roomy, capacious; || the parenthesis.
spaciousness; || tonnage, burconsistent, suitable. [den
instead of, for; || instead of.
together, along with.
to knead in.
to mix in, immix, mingle; || to implicate; || to interfere.
to place, put in, insert; || to contain, comprise; || to be placed; to go in.
putting in, insertion.
at the beginning.
unexpectedly, suddenly.
unexpectedness, suddenness.
unexpected, sudden.
bringing in; || payment.
below; down, downwards.
diving into, investigation.
prying, penetrative.
to dive into, penetrate.
attention.
attentiveness.
attentive; -ly.
to attend to, pay attention; || to hear; || to take care.
anew, again, over again.
newly, recently, lately.
to bear in, bring in; 1. to insert, inscribe; 2. to pay in; 3. to be brought; to be paid in.

Вно́ска, *sf.* 3. insertion, citation *f*.....
Вно́сный, *adj.* inséré; || cité, allégué.....
Вносъ, *sm.* action de porter dans; || le payement.....
Вну́ка, *sf. dim.* вну́чка, la petite-fille; petite-nièce...
Внукъ, *sm. dim.* вну́чекъ, le petit-fils; petit-neveu; || -у́чій, *adj.* 3. de petit-fils; de petit-neveu.
Внутреннее, *adj. sn.* l'intérieur *m*.....
Вну́тренній, *adj.* intérieur, interne, intestin; || *fig.* caché, secret; **-но**, intérieurement.
министръ -нихъ дѣлъ, le ministre de l'intérieur.
Вну́тренность, *sf.* l'intérieur *m*; || *Anat.* le viscère..
Внутри́ *u* **Внутрь**, *adv. prép.* en dedans, au-dedans.
Вну́чата, *sn. pl.* les petits-enfants, petits-neveux; || **-атный**, *adj.*; **-ный братъ**, cousin issu de germain.
Вну́шать, внуши́ть, *va.* insinuer, suggérer, inspirer..
Внуше́ніе, *sn.* insinuation, suggestion *f*.....
Внуши́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui insinue....
Внѣ, *prép. gén.* hors de; || онъ — себя́, il est hors de lui
Внѣдре́ніе, *sn.* inspiration, insinuation *f*.....
Внѣдря́ть, I. 3. внѣдрить, *va.* insinuer, inspirer; || **-ся**, *vr.* s'imprimer, s'enraciner.
Внѣшній, *adj.* du dehors, extérieur; **-но**, **-rement**, au-
Внѣшность, *sf. u* **-нее**, *sn.* le dehors, l'extérieur *m*..
Внятіе, *sn.* la perception, impression des objets.....
Внятность, *sf.* la clarté, intelligibilité.....
Внятный, *adj.* 1. intelligible, clair, distinct; **-но**, **-ement.**
Внять (*fut.* вонью́), *см.* **Внима́ть**. || **Во**, *см.* **Въ**. ||
Во́бжи, *sf. pl.* le timon d'une charrue.....
Вовлека́ть, вовле́чь, *va.* traîner dans, entraîner...
Во́все, *adv.* entièrement, pour toujours, sans retour..
Вовѣкъ, *adv.* éternellement, à jamais.....
Вогна́ть (*fut.* вгоню́), *см.* **Вгоня́ть**. || **Вогну́ть**, *см.*
Во́гнутость, *sf.* la concavité, cavité, le creux.....
Во́гнутый, *adj.* concave, courbé en-dedans.....
Вода́, *sf. dim.* водя́да, l'eau *f*; 1. **по́лная** —, *Mar.* le plein de la mer; 2. **тёмная** —, *Méd.* la goutte sereine, amaurose; 3. **водою**, par eau.
Водворе́ніе, *sn.* installation *f*, établissement *m*....
Водвори́ть, I. 3. водвори́ть, *vn.* établir, installer; || **-ся**, *vr.* s'installer, se fixer, se domicilier.
Водеви́ль, *sm. dim.* **-льчикъ**, le vaudeville; **-льный**, *adj.*
Водя́льщикъ *u* **-дя́чій**, *sm.* le conducteur.....
Води́тель,-ница, *s.* conducteur, -trice; le guide...
Води́тельство, *sn.* la conduite, direction.....
Води́ть, II. 4. **важи́вать**, *va.* mener, conduire, diriger; 1. tenir, entretenir, élever; 2. (*чѣмъ*) manier; 3. **-ся**, *vr.* venir bien, prouter; 4. (*съ кѣмъ*) se lier avec, fréquenter; 5. *v. imp.* être d'usage (*см.* **Вести́**).
Во́дка, *sf.* 3. *dim.* во́дочка, l'eau-de-vie *f*; **-дочный**, *adj.*; 1. **ца́рская** —, l'eau régale *f*; 2. **крѣпкая** —, l'eau-forte; 3. на во́дку, un pourboire.
Во́дкій, *adj.* 2. fécond, qui se multiplie.....
Водни́къ, *sm.* le réservoir d'eau.....
Водни́стый, *adj.* abondant en eau.....
Во́дный, *adj.* d'eau, rempli d'eau; || — **трудъ**, — **отёкъ**, l'hydropisie *f*; || **-ное соединеніе**, *Chim.* l'hydrate *m*.
Водови́къ, *sm. dim.* **-вичёкъ**, une sorte de barque...
Водо́къ, *sm.* 1. le guide, conducteur.....

die Einrückung, Anführung...
eingetragen; || angeführt.....
das Eintragen; || die Bezahlung.
die Enkelin; Großnichte.....
der Enkel; Großneffe; || zum Enkel od. Großneffen gehörig.
das Innere.....
inner, innerlich; || geheim, verborgen; || innerlich, inwendig.
der Minister des Innern.....
das Innere; || Eingeweide....
im Innern, innerhalb.....
die Kindeskinder, Urenkel *pl.*; || der Vetter im dritten Grade.
eingeben, beibringen.....
die Eingebung, Überredung...
der od. die einflößt.....
außer; || er ist außer sich.....
das Einprägen, Einflößen....
einflößen, einprägen, beibringen; || einwurzeln, Wurzel fassen.
äußerlich, auswendig; von außen
das Äußerliche.....
die Wahrnehmung, Vorstellung
die Deutlichkeit, Begreiflichkeit.
deutlich, vernehmlich.....

die Stangen *pl* am Hakenpfluge.
hineinziehen.....
für immer, gänzlich.....
ewig, auf ewig.....

die Höhlung, Rundhöhlung...
hohlrund, hineingepreßt.....
das Wasser; 1. das hohe Wasser; 2. der graue Staar, schwarze Staar; 3. zu Wasser.
die Niederlassung, Aufnahme.
einrichten, einsetzen; || sich häuslich niederlassen.
das Vaudeville.....
der Führer.....
Führer,-in.....
die Führung, Leitung.....
führen, leiten; 1. halten, unterhalten, ziehen; 2. führen; 3. sich vermehren; 4. umgehen, Umgang haben; 5. gebräuchlich seyn.
der Branntwein; 1. das Königswasser; 2. Scheidewasser; 3. das Trinkgeld.
gut gedeihend (von Federvieh).
der Wasserbehälter.....
wasserreich.....
Wasser-, mit Wasser gefüllt; || die Wassersucht; || das Hydrat.
eine Art Barken.....
der Führer.....

insertion, quotation.
inserted; || quoted.
bearing in; || payment.
grand-daughter *or* niece.
grand-son; || grand-nephew; || a grand-son's *or* -nephew's
interior, inside.
interior, internal, intestine; || hidden, secret; || inwardly.
minister for the home department; || viscus. [partment
inside, within; inwards.
grand-children *pl*; || the second cousin.
to suggest, insinuate, instil.
suggestion, insinuation.
suggester, insinuator.
out of; || he is out of his wits.
inculcation, instilling.
to inculcate, instil; || to take root.
exterior, external; -ly.
exterior, outside.
perception.
intelligibleness, clearness.
intelligible, distinct; -ly.

cross-trees, thill.
to draw in.
totally, quite, entirely.
eternally, for ever.

concavity.
concave, bent in.
water; 1. high water; 2. amaurosis, drop serene; 3. by water.
settlement, installation.
to establish, settle, instal; || to establish one's self, settle.
a vaudeville.
leader, conductor.
conductor,-tress; guide.
lead, conduct.
to lead, conduct; 1. to manage, keep, breed; 2. to handle, use; 3. to breed, thrive; 4. to keep company with; 5. to be in use.
brandy; 1. aqua regia, aqua regis; 2. aqua fortis; 3. the drink money.
teeming, prolific.
reservoir of water, tank.
watery, aqueous.
water, of water; || the dropsy; || hydrate.
a bark.
conductor, guide.

Водо-бо́й, *sm.* le jet d'eau, la fontaine.....	der Springbrunnen.....	fountain, jet.
—**бо́язнь**, *sf.* l'hydrophobie *f*, la rage.....	die Waſſerſcheu, Wuth.....	hydrophobia, rabies.
—**вмѣсти́лище**, *sn.* le réservoir, la citerne.....	der Waſſerbehälter, die Ciſterne.	reservoir, cistern.
—**во́дный**, *adj.* -**во́дство**, *sn. см.* **Водопрово́дный**	*u* **Водопрово́дство.**	
—**во́дъ**, *sm.* le canal, conduit d'eau.....	der Kanal, die Waſſerröhre,.	canal, conduit.
—**во́зничать**, I. 2. *vn.* exercer le métier de porteur	Waſſer führen.....	to carry water.
—**во́зный**, *adj.* servant à charrier l'eau. [d'eau	zum Waſſer führen nöthig...	for carting water.
—**во́зъ**, *sm.* le porteur d'eau.....	Waſſerführer, Waſſerträger *m.*	water-carter.
—**воро́ть**, *sm. u* -**верть**, *sf.* le tourbillon ; -**о́тный**, *adj.*	der Strudel, Waſſerwirbel...	whirlpool, eddy.
—**го́нъ**, *sm. plante*, le taminier, sceau de Notre-Dame.	Schmerwurz, wilde Zaunrübe *f.*	lady's-seal, black briony.
—**грѣ́йня**, *sf.* 4. endroit *m* où l'on fait bouillir l'eau.	der Ort um Waſſer zu kochen..	place for boiling water.
—**дѣ́йствіе**, *sn. Fortif.* le jeu des écluses.....	das Schleuſenſpiel.....	play of sluices.
—**дѣ́йствующій**, *adj.* hydraulique, mu par l'eau..	Waſſer- (werk, maſchine)....	hydraulic, moved by water.
—**ёмъ**, *sm.* le bassin, réservoir ; -**ёмный**, de bassin.	der Waſſerbehälter, das Baſſin.	reservoir, bassin.
—**зе́мный**, *adj. H.nat. см.* **Земново́дный.**		
—**измѣще́ніе**, *sn. Mar.* le déplacement d'un vaisseau.	die Waſſertracht.....	displacing.
—**кача́льный**, *adj.* propre à pomper l'eau.....	zum Waſſerpumpen dienend..	for pumping water.
—**кропле́ніе**, *sn.* l'aspersion *f* d'eau bénite.....	das Beſprengen mit Weihwaſſer	sprinkling with holy water.
—**ла́зничать**, *vn.* I. 1. exercer le métier de plongeur.	ein Taucher ſeyn.....	to dive.
—**ла́зничество**, *sn.* l'art *m* du plongeur.....	die Taucherkunſt.....	diver's art.
—**ла́зъ**, *sm.* le plongeur ; -**а́зный**, de plongeur...	der Taucher.....	a diver.
—**ле́й**, *sm. Astr.* le Verseau ; || *см.* **Водоли́въ**....	der Waſſermann (Sternbild).	Aquarius (*constellation*).
—**лѣ́нь**, *sm. plante*, le cabaret, lis d'étang.....	die Haſelwurz	wild nard, asarum.
—**ли́вный**, *adj.* servant à puiser l'eau.....	zum Waſſerſchöpfen gehörig..	for pouring water.
—**ли́въ**, *sm.* le puiseur d'eau, celui qui pompe l'eau.	Waſſerſchöpfer, Waſſergießer *m.*	water-pourer, water-pum-
—**ли́стъ**, *sm. arbrisseau*, le houx.....	die Stechpalme, Hülſe.....	holly, petty-whin. [per
—**лѣче́бный**, *adj.* hydropathique.....	hydropathiſch.....	hydropathical.
—**лѣче́ніе**, *sn.* l'hydropathie *f*.....	Hydropathie, Waſſerheilkunde *f*	hydropathy.
—**мётъ**, *sm.* le jet d'eau ; -**ётный**, de jet d'eau..	der Springbrunnen.....	fountain, jet.
—**мо́йна**, *sf.* une ravine.....	eine ausgeſpülte Stelle.....	a ravine,
—**мѣ́ръ**, *sm.* l'hydromètre *m*.....	der Hydrometer, Waſſermeſſer.	hydrometer.
—**но́сный**, *adj.* servant à porter de l'eau.....	zum Waſſertragen nöthig....	for carrying water.
—**но́съ**, *sm.* la gorge (*de porteur d'eau*) ; || le seau à eau ; || *f.* -**ска** *u* -**сина**, porteur (-euse) d'eau.	das Schulterjoch ; || der Eimer ; || Waſſerträger, -in.	yoke;|| water-bucket, water-pitcher ; || water-carrier.
—**описа́ніе**, *sn.* l'hydrographie *f*.....	Hydrographie, Waſſerbeſchrei-	hydrography.
—**описа́тель**, *sm.* l'hydrographe *m*.....	der Hydrographe, Waſſerbeſchreiber. [bung *f*	hydrographer.
—**отво́дный**, *adj.* -**ная што́льна**, l'arrugie *f*.....	der Waſſerſtollen.....	a drain-gallery.
—**отли́вный**, *adj.* — **насо́съ**, la pompe d'épuisement.	die Schöpfpumpe.....	emptying-engine.
—**па́дъ**, *sm.* la cataracte, cascade, chute d'eau.....	der Waſſerfall.....	waterfall, cataract.
—**па́дь**, *sf.* la diminution de l'eau.....	die Abnahme des Waſſers...	decrease *or* fall of water.
—**пійца**, *s.* buveur (-euse) d'eau.....	Waſſertrinker, -in.....	water-drinker.
—**пла́вный**, *adj.* -**ная дрова́**, le bois flotté....	geflößtes Brennholz.....	floated wood.
—**подъёмный**, *adj.* servant à élever l'eau, hydrau-	Waſſerheb- (maſchine).....	for raising water.
—**поёмный**, *adj.* couvert d'eau, submergé. [lique	unter Waſſer geſetzt.....	laid under water, overflowed.
—**пой**, *sm.* -**по́йня**, *sf.* 4. *u* -**по́йло**, *sn.* un abreuvoir.	die Tränke.....	water-trough, horse-pond.
—**по́йка**, *sf.* 4. *dim.* -**поёчка**, un auget (*d'oiseau*)...	das Trinknäpfchen (der Vögel).	water-trough (*in a cage*).
—**по́йное**, *adj. sn.* la taxe pour l'abreuvoir. [*adj.*	das Geld für's Tränken	watering duties, waterage.
—**по́лье**, *sn. u* **Водополь**, *sf.* le débordement ; -**льный**,	die Überſchwemmung.....	overflow, water-flood.
—**прово́децъ** *u* -**прово́децъ**, *sm.* 1. hydraulicien *m.*	der Hydrauliker.....	hydraulic engineer.
—**прово́дный**, *adj.* propre à conduire les eaux....	waſſerleitend, hydrauliſch....	for leading water, hydraulic.
—**прово́дство**, *sn.* la science hydraulique.....	die Waſſerleitkunſt, Hydraulik.	hydraulics.
—**прово́дъ**, *sm.* un aqueduc.....	die Waſſerleitung.....	aqueduct, canal.
—**ро́сль**, *sf. plante*, le fucus, varech.....	das Meergras, die Seetrift..	sea-weed, sea-wrack.
—**ро́дъ**, *sm.* -**ро́дный**, *adj. Chim. см.* **Водотво́ръ**	*u* **Водотво́рный.**	
—**ро́й**, *sm. u* -**ро́йна**, *sf.* le ravin, la fondrière....	der Waſſerriß..... [ſchnabel	ravine, gully.
—**рѣзъ**, *sm. Mar.* le taille-mer ; || *oiseau*, le bec-en-	der Scheg, Kriech ; || Scheeren-	cut-water ; || black skimmer.
—**сбо́ръ**, *sm. plante*, l'ancolie *f*.....[ciseaux	die Akelei, Glockenblume.....	columbine, aquilegia.
—**свѣтъ**, *sm. Miner.* l'hydrophane *f* ; -**ётный**, *adj.*..	der Hydrophan (Stein).....	hydrophane.

Водо-свя́тіе *u* **-свяще́ніе**, *sn.* la bénédiction de l'eau.
—свя́тный, *adj.* -ная ча́ша, le bénitier.
—скатъ, *sm.* la chute d'eau.
—ско́пъ, *sm.* un réservoir. [hydre
—содержа́щій, *adj. Minér.* — ка́мень, la pierre en-
—столбо́вый, *adj.* -вая маши́на, machine à colonne
—сто́чный, *adj.* -ная кана́вка, un égout. [d'eau
—твóръ *u* **-ро́дъ**, *sm. Chim.* l'hydrogène *m*; **-ный**, *adj.*
—то́чный, *adj.* qui donne de l'eau, coulant.
—тру́діе, *sn. sl.* l'hydropisie *f*.
—хóдецъ, *sm.* 1. *u* **-хóдъ**, le navigateur, batelier.
—хóдный, *adj.* de navigation; ‖ propre à la navigation
—хóдство, *sn.* la navigation.
—храни́лище, *sn.* le réservoir, la citerne.
—черпа́тельный, *adj.* servant à épuiser l'eau.
—чисти́тельный, -ная маши́на, fontaine filtrante.
Вóдочный, *adj. см.* **Вóдка**. ‖ **Водра́ться** (*fut.* вдеру́сь), **Водружа́льный**, *adj.* — крестъ, croix arborée, à la fondation d'une église, à l'endroit où doit être l'autel.
Водружа́ть, I.1. водрузи́ть, II.4. *va.* arborer, planter; ‖ **-ся**, *vr.* être planté, être fiché, être arboré.
Водруже́ніе, *sn.* action d'arborer, de planter.
Водъ, *sm.* la multiplication du bétail.
Водяни́къ, *sm. Minér.* le minéral enhydre.
Водяни́стый *u* **Вóдяный**, *adj.* aqueux, plein d'eau.
Водяни́ца, *sf. arbrisseau*, la busserole, le raisin d'ours.
Води́нка, *sf. pop.* l'hydropisie *f*; ‖ sorte de bischof.
Водяно́й, *adj.* d'eau, à eau, aquatique; 1. **-на́я ба́ня**, *Chim.* le bain-marie; 2. **-на́я болѣзнь**, l'hydropisie *f*; 3. **-ны́е часы́**, le clepsydre; 4. **-но́й змѣй**, *Astr.* l'Hydre *f*
Вóдяность, *sf.* l'aquosité *f*.
Водяне́ть, I.4. от-, *vn.* devenir aqueux.
Воева́ть, I.2. воёвывать, *vn.* faire la guerre, combattre.
воюю́щія держа́вы, les puissances belligérantes.
Воево́да, *sm.* le chef de l'armée; ‖ vayvode; **-дскій**, *adj.*
Воево́дство, *sn.* la vayvodie.
Воево́дствовать, I.2. *vn.* exercer la chargc de vayvode.
Военача́льникъ, *sm.* le chef de l'armée; **-ничій**, *adj.* 3
Военача́льство, *sn.* le commandement de l'armée.
Военача́льствовать, I.2. *va.* commander l'armée.
Воеди́но, *adv.* ensemble, conjointement.
Военно-плѣнный, *adj. sm.* le prisonnier de guerre.
—похóдный, *adj.* employé pendant la campagne.
—рабóчій, *adj.* de travailleurs militaires.
—сирóтскій, *adj.* des orphelins militaires.
—служа́щій, *adj.* au service militaire.
—су́дный, *adj.* du conseil de guerre.
—учéбный, *adj.* -ное заведéніе, une école militaire.
Воéнный, *adj.* de guerre, de la guerre, militaire; 1. **-ное дѣло**, l'art *m* de la guerre; 2. **-ные лю́ди**, les militaires *m*; 3. **-ныя нау́ки**, les sciences militaires *f*.
Вожáкъ *u* **-жáтый**, *adj. sm.* le guide, conducteur.
Вождельва́ть, I.1. *va.* désirer avec ardeur.
Вождельніе, *sn.* le souhait, désir ardent.
Вождельнный, *adj.* souhaité, désiré; **-но**, à souhait; ‖ **-ное здра́віе**, une santé parfaite.
Вожде́ніе, *sn.* la conduite, le commandement.
Вождь, *sm.* le chef; ‖ conducteur, guide.

die Wasserweihe.
der Weihkessel.
der Herabsturz des Wassers.
die Wasserbehälter.
der Schutterstein.
die Wassersäulenmaschine.
die Abzucht, Gosse.
der Wasserstoff.
Wasser gebend, fließend.
die Wassersucht.
der Schiffer, Seefahrer.
Schiffer-; ‖ zum Wasserfahren
die Schifferkunst. [dienend
der Wasserbehälter, die Cisterne.
zum Wasserschöpfen dienend.
der Filtrirstein.
см. **Вдира́ться**.
an den Ort, wo der Altar seyn soll, gestelltes Kreuz.
einstecken, aufpflanzen; ‖ eingesteckt, aufgepflanzt werden.
das Aufstecken.
die Vermehrung des Viehes.
der Schutterstein.
wässerig.
die Sandbeere, Bärentraube.
Wassersucht *f*; ‖ Glühwein *m*.
Wasser-; 1. das Marienbad, Wasserbad; 2. die Wassersucht; 3. Wasseruhr; 4. Wasserschlan-
die Wässerigkeit. [ge *f*
wässerig werden.
kriegen, kämpfen, fechten.
die kriegführenden Mächte *pl.*
der Heerführer; ‖ Wojewode.
die Wojewodschaft.
ein Wojewode seyn.
der Heerführer.
der Oberbefehl über das Heer.
ein Heer befehligen.
zusammen, vereint.
der Kriegsgefangene.
zum Feldzuge gehörig.
Arbeiter- (compagnie).
Kriegswaisen- (haus).
Kriegs-, im Heere dienend.
vom Kriegsgerichte.
die Kriegsanstalt, Kriegsschule.
Kriegs-, Militär-; 1. die Kriegskunst; 2. die Kriegsleute *pl*; 3. Kriegswissenschaften *pl.*
der Führer.
heftig wünschen, begehren.
die Begierde, das Verlangen.
erwünscht; nach Wunsch; ‖ eine vollkommene Gesundheit.
die Führung, Anführung.
der Anführer; ‖ Führer.

the consecration of water.
holy-water basin.
a fall of water.
a reservoir.
enhydrus.
water-column engine.
drain, sink, sewer.
hydrogen.
giving water, flowing.
dropsy.
navigator, water-man.
navigable; ‖ for navigation.
navigation.
reservoir, cistern.
for drawing water.
filtering-stone.

cross over the place where the altar is intended to be.
to set up, erect; ‖ to be set up, be erected.
setting up, erecting.
breeding, breed, rearing.
enhydrus.
watery, aqueous.
bear's whortle-berry.
dropsy; ‖ bishop.
water, aquatic; 1. water-bath; 2. the dropsy; 3. water-clock; 4. Hydra (*a constellation*).
wateriness, aquosity.
to grow watery *or* serous.
to war, make war.
the belligerent powers.
captain, general; ‖ vayvode.
vayvodeship.
to be a vayvode. [neral
commander of an army, ge-
command of an army.
to command an army.
in one, together.
prisoner of war, captive.
field, of a campaign.
of military workmen.
of military orphans
military, serving in the army.
of a court martial.
a military school.
of war, military, martial; 1. military art; 2. military men; 3. military sciences *pl.*
leader, conductor.
to desire, wish for.
desire, wish.
desired, wished; at a wish; ‖ a perfect health.
leading, conduct.
chief; ‖ leader, conductor.

Во́женый, *adj. pop.* pétulant, badin, espiègle.....
Во́женье, *sn.* le vacarme, tapage.....
Во́жжа, *sf.* la guide, rêne; **-жевóй**, des guides....
Вожжáть, I.1. *va.* attacher les rênes à la bride...
Возблагодарéніе, *sn.* action de rendre grâces....
Возблагодарúть, *va. parf.* remercier, rendre grâces.
Возбранéніе, *sn.* la défense, prohibition.....
Возбранúтельный, *adj.* prohibitif.....
Возбранúть, I.3. **возбраня́ть**, *va.* défendre, prohiber.
Возбудúтель,-ница, *s.* instigateur,-trice.....
Возбудúтельность, *sf. Méd.* l'incitabilité *f*.....
Возбудúтельный, *adj.* propre à ranimer, incitatif; || **-ное лѣкáрство**, *Méd.* un incitant, stimulant.
Возбуждáть, **возбуди́ть**, *va.* éveiller, réveiller; || (**къ чему́**) exciter, ranimer, encourager, inciter; || **-ся**, *vr.* être réveillé; être excité, être ranimé.
Возбужденіе, *sn.* instigation, excitation, incitation *f*.
Возведéніе, *sn.* élévation *f*, avancement *m*.....
Возвели́ченіе, *sn.* élévation, exaltation *f*.....
Возвели́чивать, **возвели́чить**, *va.* élever (*aux honneurs*); 1. **-ся**, *vr.* s'agrandir; 2. devenir grand, s'élever; 3. se vanter, s'enorgueillir.
Возвеселя́ть, **возвеселúть**, *va.* réjouir, divertir; || **-ся**, *vr.* se réjouir, se divertir.
Возводúть, **возвести́**, *va.* élever (*à une dignité*).....
Возвратúмость, *sf.* l'état récupérable *m*.....
Возвратúмый, *adj.* récupérable, réparable.....
Возврáтный, *adj.* de retour; **-но**, en retour; || **-ный путь**, le retour; || **-ный глаго́лъ**, *Gram.* verbe réfléchi.
Возврáтъ, *sm.* le retour; || (**со́лнца**), *Astr.* le solstice.
Возвращáть, **возврати́ть**, II.7. *va.* retourner, ramener; 1. rendre, restituer; 2. recouvrer; 3. rétablir; 4. **-ся**, *vr.* retourner, revenir; 5. être rétabli.
Возвращéніе, *sn.* retour *m*, action de retourner; || restitution *f*; || rétablissement *m*.
Возвышáть, **возвы́сить**, II.6. *va.* hausser, exhausser; 1. augmenter; 2. élever, avancer, distinguer; 3. **-ся**, *vr.* s'élever, s'augmenter, s'accroître; 4. devenir grand, s'élever; 5. s'enorgueillir.
Возвышéніе, *sn.* exhaussement; || accroissement *m*, augmentation; || élévation, hauteur *f*.
Возвышенность, *sf.* hauteur, élévation, colline *f*; || *fig.* élévation, noblesse *f* (*des pensées*).
Возвы́шенный, *adj.* élevé, noble; **-но**, avec noblesse.
Возвѣстúтель,-ница, *s.* messager,-ère.....
Возвѣстúтельный, *adj.* propre à notifier.....
Возвѣстіе, *sn.* la nouvelle, le message, avis.....
Возвѣщáть, **возвѣстúть**, II.7. *va.* faire savoir, annoncer, mander, notifier; || publier, promulguer; || **-ся**, *vr.* être annoncé; être publié, être promulgué.
Возвѣщéніе, *sn.* annonce, notification *f*.....
Возглáвіе, *sn. u* **-глáвница**, *sf. sl.* un oreiller...
Возгласúтель, *sm.* le messager.....
Возглáсный, *adj.* prononcé à haute voix.....
Возглáсъ, *sm.* dernières paroles d'une prière prononcées à haute voix; || exclamation *f*.
Возглашáть, **возгласúть**, II.6. *va.* prononcer à haute voix; || publier, rapporter, raconter.

wild, ausgelassen.....
das Lärmen, der Muthwille..
der Zügel, das Lenkseil.....
die Zügel an den Zaum anbinden.
der Dank, die Danksagung...
einem danken, Dank sagen....
die Verbietung, das Verbot...
verbietend.....
verbieten, untersagen.....
Anstifter,-in.....
die Erregbarkeit.....
aufmunternd; erregend; || ein erregendes Mittel.
erwecken, aufwecken; || anreizen, antreiben, aufmuntern; || erwachen; angereizt werden.
die Anregung, Erregung....
die Erhebung.....
die Erhebung, das Preisen..
(zu Ehrenstellen) erheben; 1. sich vermehren; 2. erhoben werden; 3. sich rühmen, trotzen.
erfreuen, ergötzen, fröhlich machen; || sich ergötzen, sich freuen.
erheben.....
die Ersetzbarkeit.....
ersetzbar, wiederbringlich....
zurück; || die Rückkehr, Wiederkunft; || rückwirkendes Zeitwort.
die Rückkehr; || Sonnenwende.
zurückbringen; 1. ersetzen; 2. wiederhalten; 3. wiederherstellen; 4. zurückkehren; 5. sich erholen.
die Rückkunft; || Rückgabe; || Wiedererstattung.
erhöhen; 1. vermehren; 2. erheben, auszeichnen; 3. sich erhöhen, zunehmen; 4. erhoben werden; 5. stolz werden.
die Erhöhung; || Zunahme, das Steigen; || die Anhöhe.
der Hügel, die Anhöhe; || Erhebung, Erhabenheit.
erhaben.....
Bote,-ötin; Verkündiger,-in..
ankündigend.....
die Nachricht, Meldung.....
berichten, melden, ankündigen; || verkündigen; || gemeldet werden; verkündigt werden.
die Verkündigung, Meldung..
das Kopfkissen.....
die Verkündiger.....
mit lauter Stimme gesagt....
laut hergesagter Schluß des Gebets; || der Ausruf.
mit lauter Stimme aussprechen; || laut verkünden.

romping, wanton, petulant-romping, petulance.
rein.
to rein, put on the reins.
thanks, thanks-giving.
to thank.
interdiction, prohibition.
interdictory, prohibitory.
to prohibit, forbid.
exciter, encourager.
incitability.
excitative, inciting; || a stimulant.
to awaken; || to rouse, excite, encourage, incite; || to be awakened; to be excited.
instigation, incitation.
elevation, preferment.
elevation, exaltation.
to raise (*to dignities*), 1. to be aggrandized; 2. to exalt one's self; 3. to be proud of.
to enliven, cheer, divert; || to divert one's self.
to elevate, advance, prefer.
retrievableness.
retrievable, returnable.
returning; || return, way back; || a reflected verb.
return; || solstice.
to return; 1. to retrieve; 2. to recover; 3. to restore; 4. to return; 5. to be restored.
return; || restitution, reversion; || restoration.
to heigthen, raise; 1. to augment; 2. to elevate; 3. to raise one's self; 4. to exalt one's self; 5. to be proud.
heightening; || augmentation; || height, eminence.
height, eminence; || elevation, nobleness, sublimity.
elevated, sublime; -ly.
harbinger, messenger.
giving notice, declarative.
notice, advice.
to announce, notify, inform; || to publish, proclaim; || to be announced; be published.
notification.
pillow, bolster.
proclaimer, public crier.
loud, sounding.
end of a prayer loud pronounced; || exclamation.
to sound, pronounce; || to proclaim, publish.

Возглашéніе, *sn.* action de prononcer à haute voix; || *Rhét.* épiphonème *m*, exclamation *f*.
Возгноéніе, *sn. Chir.* la suppuration.....
Возгнойть, *va. parf.* faire suppurer; || **-ся**, *vr.* suppurer.
Возговорúть, *vn. parf.* commencer à parler.....
Возгóнка, *sf. u* **-гóнъ**, *sm. Chim.* la sublimation..
Возгóночный, *adj.* — сосýдъ, le sublimatoire.....
Возгонúть, I. 3. возгнáть, *va. Chim.* sublimer, volatiliser
Возгорáемость, *sf.* l'inflammabilité *f*.....
Возгорáемый, *adj.* inflammable.....
Возгорáть, возгорéть, *vn. u* **-ся**, *vr.* s'enflammer, prendre feu; || *fig.* s'allumer, s'élever. [gueillir
Возгордúть, *va. parf.* enorgueillir; || **-ся**, *vr.* s'enor-
Возгрúвець, *sm.* 1. *f.* **-вица**, morveux,-euse; saligaud.
Возгрúвить, II. 2. *va. pop.* salir de morve.....
Возгрúвый, *adj.* morveux, roupieux.....
Возгря́, *sf.* la morve, roupie.....
Воздавáть, воздáть (*prés.* воздаю, *fut.* воздáмъ), *va.* rendre, restituer; 1. récompenser, rémunérer; 2. témoigner; 3. **-ся**, *vr.* être rendu; être témoigné.
Воздáяніе, *sn.* la récompense, rémunération.....
въ — тогó, *adv.* en revanche.....
Воздáятель *u* **-дáтель, -ница**, *s.* rémunérateur,-trice.
Воздáтельный, *adj.* rémunérateur.....
Воздвигáть *u* **-двизáть**, I. 1. воздвúгнуть, *va.* élever, ériger, dresser; 1. exciter, susciter, soulever; 2. **-ся**, *vr.* être élevé, être érigé; 3. se lever, s'élever; 4. se soulever, s'agiter.
Воздвúженіе, *sn.* élèvation, érection *f*; || (крестá) l'Exaltation de la croix (14 *sept.*); **-женскій**, *adj.*
Воздвизáльный, *adj.* — крестъ, grande croix dont on se sert dans les processions.
Воздержáніе, *sn.* la tempérance, modération.....
Воздержáтельный, *adj.* répressif.....
Воздéрживать, **-держáть**, *va.* (*отъ чего́*) retenir, réprimer; || **-ся**, *vr.* s'abstenir; || se contenir, se modérer.
Воздéржникъ, -ница, *s.* tempérant,-ante.....
Воздéржность, *sf.* la tempérance, abstinence.....
Воздéржный, *adj.* tempérant, sobre, abstinent; || tempéré, modéré; **-но**, -ment, avec tempérance.
Воздухо-мéріе, *sn.* l'aérométrie *f*.....
—мéръ, *sm.* un aéromètre.....
—нóсный, *adj.* aérifère.....
—обрáзный *u* **-вúдный**, *adj.* aériforme.....
—плáваніе, *sn.* l'aérostation *f*.....
—плáватель, -ница, *s.* un *ou* une aéronaute...
—плáвательный, *adj.* aérostatique.....
Вóздухъ, *sm.* l'air *m*; || la pale, patène (*du calice*)...
Воздýшный, *adj.* de l'air, aérien; 1. — шаръ, un ballon, aérostat; 2. — насóсъ, *Phys.* la machine pneumatique; 3. **-ное явлéніе**, un météore.
Воздымáніе, *sn.* action de lever, d'élever.....
Воздымáтельный, *adj.* tendant à élever.....
Воздымáть *u* **Вздымáть**, I. 1. *va.* lever, élever, faire monter; || **-ся**, *vr.* s'élever dans l'air, monter.
Воздыхáтель, Воздыхáть, *см.* **Вздыхáтель** *u*
Воздъвáть, воздáть, *va.* lever, élever (*les mains*)...
Воздѣйствовать, *vn. parf.* commencer à opérer....

die Erhebung der Stimme; || die Ausrufung.
die Eiterung.....
eitern laſſen; || eitern.....
anfangen zu reden.....
die Sublimation.....
das Sublimirgefäß.....
ſublimiren, emportreiben.....
die Entzündbarkeit.....
entzündbar.....
anbrennen, ſich entzünden; || entbrennen, ausbrechen.
ſtolz machen; || ſtolz werden..
die Rotznaſe, der Schweinpelz.
mit Rotz beſchmutzen.....
rotzig, ſchmutzig.....
der Rotz.....
abgeben, zurückgeben; 1. vergelten, belohnen; 2. erzeugen; 3. gegeben werden; erzeugt werden.
die Vergeltung.....
zur Vergeltung.....
Vergelter,-in.....
vergeltend.....
erheben, aufrichten; 1. ermuntern, erregen, aufwiegeln; 2. errichtet werden; 3. ſich erheben, aufſtehen; 4. aufbrechen.
die Errichtung, Aufrichtung; || die Kreuzerhöhung (14. Sept.)
das große bei Prozeſſionen gebrauchte Kreuz.
die Mäßigkeit, Enthaltſamkeit.
ſteuernd, wehrend.....
abhalten, enthalten, zurückhalten; || ſich enthalten; || ſich mäßigen.
der od. die Mäßige.....
die Mäßigkeit, Enthaltſamkeit.
mäßig, enthaltſam; || zurückhaltend; mit Mäßigung.
die Aerometrie, Luftmeßkunſt..
der Luftmeſſer.....
luftragend.....
luftartig, luftförmig.....
die Luftſchifferkunſt.....
Luftſchiffer, Luftfahrer,-in....
aeroſtatiſch.....
die Luft; || der Kelchdeckel....
luftig, Luft-; 1. der Luftball, das Luftſchiff; 2. die Luftpumpe; 3. die Lufterſcheinung.
das Erheben.....
Erhebungs-(kraft).....
erheben, aufführen; || ſich in die Luft erheben.
Vdzuháth.
erheben, aufheben.....
anfangen zu wirken.....

sounding, pronouncing; || epiphonema.
suppuration.
to maturate; || to suppurate.
to begin to speak.
sublimation, sublimating.
sublimatory.
to sublimate, volatilize.
inflammability.
inflammable.
to kindle, take fire, inflame; || to be kindled.
to make proud; || to be proud.
snotty-nosed boy; sloven.
to dirty with snot.
snotty, snotty-nosed.
snot.
to render, return; 1. to recompense, requital; 2. to testify; 3. to be given; be shown.
recompense, requital.
to make amends.
recompenser, requiter.
remunerative.
to raise, erect, set up, rear; 1. to move, excite; 2. to be raised, be erected; 3. to rise; 4. to rise up.
raising, erecting; || the Exaltation of the cross.
a large cross used in processions.
temperance, abstinence.
repressive.
to restrain, repress; || to abstain; || to restrain one's self.
temperate man *or* woman.
temperance, abstinence.
temperate, abstinent; || forbearing; with temperance.
aerometry.
aerometer.
aeriferous.
aeriform.
aeronautics, aerostation.
aeronaut.
aeronautic.
air; || pall, paten.
aerial, air; 1. an air-ballon; 2. air-pump, pneumatic engine; 3. meteor, fire-ball.
raising, rising.
raising, soaring.
to raise, uplift; || to rise, soar, mount.

to put up, raise.
to begin to operate.

Воздѣлываніе *u* **-ланіе**, *sn.* le labourage, la culture.
Воздѣлыватель,-ница, *s.* le laboureur.
Воздѣлывать, воздѣлать, *va.* labourer, défricher, cultiver; || **-ся**, *vr.* être labouré, être cultivé.
Возжа́, *sf.* **Возжа́ть**, *va. см.* **Во́жжа** *u* **Вожжа́ть**. ||
Возжела́ть, *vn. déf.* commencer à désirer.
Возжига́тель,-ница, *s.* allumeur; || instigateur,-trice.
Возжига́ть, возже́чь, *va.* allumer, enflammer, mettre le feu à; 1. *fig.* allumer, exciter, soulever; 2. **-ся**, *vr.* s'allumer, brûler; 3. s'élever, éclater.
Возва́ніе, *sn.* appel *m*, sommation, interpellation *f*..
Возпрѣніе, *sn.* le regard; || égard *m*, considération *f*.
Во́зикъ, *sm. dim.* petite charretée (*см.* **Возъ**).
Вози́льный, *adj.* servant à voiturer.
Возильщикъ, *sm.* le charretier, voiturier.
Возить, II.4. **ва́живать**, *va.* voiturer, charrier; 1. **-ся**, *vr.* être voituré, être charrié; 2. faire du tapage, se démener; 3. (*съ чѣмъ*) se tourmenter (*см.* **Везти́**).
Во́зка, *sf.* le transport, charriage, roulage.
Возлага́ть, возложи́ть, *va.* mettre sur, charger, enjoindre, imposer; || *fig.* conférer, remettre; || **-ся**, *vr.* être imposé; être conféré.
Возлега́ть *u* **-лежа́ть, возлёчь**, *vn.* se coucher sur..
Возлелѣять, *va. parf.* soigner, élever.
Возлива́льникъ, *sm. u* **-ница**, *sf.* une aiguière.
Возліяніе, *sn.* action de verser sur, aspersion *f*.
Возложе́ніе, *sn.* action de mettre sur, imposition *f*..
Во́злѣ, *prép. gén.* auprès de, à côté de.
Возлюбленный, -ная, *adj. s.* bien-aimé,-ée.[rir
Возлюбля́ть, -люби́ть, *va.* prendre en affection, ché-
Возмѣздіе, *sn.* la récompense, rétribution, rémunération; || **законъ -дія**, la loi du talion.
Возмѣздникъ,-ница, *s.* rémunérateur,-trice.
Возмечта́ть, *vn. parf.* avoir une haute opinion de soi.
Возмога́ть, возмо́чь, *vn.* pouvoir, être en état de.
Возмо́жность, *sf.* la possibilité; || **по -ности**, au possible, autant que possible.
Возмо́жный, *adj.* possible, faisable, praticable; || **-но** (*есть*), *v. imp.* il est possible, on peut.
Возмужа́лость, *sf. u* **-жа́ніе**, *sn.* la virilité, puberté.
Возмужа́лый, *adj.* adulte, pubère, nubile, mariable..
Возмужа́ть, Вознамѣриться, Вознегодова́ть, Воз
Возмути́тель,-ница, *s.* le séditieux, factieux. [ment
Возмути́тельный, *adj.* mutin, séditieux; **-но**, **-euse-**
Возмуща́ть, возмути́ть, II.7. *va.* troubler, agiter; 1. soulever, ameuter, révolter, faire révolter; 2. **-ся**, *vr.* être agité; 3. se soulever, s'insurger.
Возмуще́ніе, *sn.* agitation, émeute, sédition, révolte *f*.
Вознаграждать, -награди́ть, II.4. *va.* récompenser, rémunérer; || dédommager, indemniser; || **-ся**, *vr.* être récompensé; être indemnisé.
Вознагражде́ніе, *sn.* la récompense, gratification; || l'indemnité *f*, le dédommagement.
Вознесе́ніе, *sn.* action d'élever; || (**Господне**) l'Ascension *f* de Notre-Seigneur; **-сѣнскій**, de l'Ascension.
Возника́ть, возни́кнуть, *vn.* paraître, commencer à paraître; || se manifester, éclater.
Возни́клый, *adj.* qui a paru, qui s'est manifesté.....

die Bearbeitung (der Erde)...
der Bearbeiter.....
bearbeiten, urbar machen; || bearbeitet werden.
Воззва́ть, Воззре́ть, *см.*
anfangen zu wünschen.....
Anzünder; || Anstifter,-in....
anzünden, Feuer anlegen; 1. entzünden, anstiften, erregen; 2. anbrennen; 3. sich entzünden.
der Aufruf, die Aufrufung....
der Blick; || die Rücksicht, Achtung.
ein kleines Fuder.....
zum Führen dienlich.....
der Fuhrmann.....
führen (zu Wagen); 1. geführt werden; 2. Muthwillen treiben; 3. sich bekümmern.
das Führen, Fortführen.....
auflegen, auferlegen, aufsetzen; || auftragen; || aufgelegt werden; aufgetragen werden.
aufliegen.....
pflegen, erziehen.....
die Wasserkanne.....
das Aufgießen, der Aufguß...
das Auflegen, die Auflage...
neben, bei.....
der od. die Geliebte.....
lieben, lieb gewinnen.....
die Belohnung, Vergeltung; || das Vergeltungsrecht.
Belohner, Vergelter,-in.....
sich etwas einbilden.....
können, vermögen.....
die Möglichkeit, das Mögliche; || so sehr als nur möglich.
möglich, thunlich, ausführbar; || es geht an, man kann.
Mannbarkeit *f*, männliches Alterwachsen, mannbar.....[ter
ненави́дѣть, *см.* **Мужа́ть**.
Aufrührer, Aufwiegler,-in...
aufwiegelnd, aufrührerisch....
bewegen, stören; 1. aufrühren, aufwiegeln, empören; 2. bewegt werden; 3. sich empören.
die Empörung, der Aufruhr...
belohnen, vergelten; || ersetzen, entschädigen; || belohnt werden; entschädigt werden.
die Belohnung, Vergeltung; || Entschädigung, der Ersatz.
das Erheben; || die Himmelfahrt des Herrn.
erscheinen; || entstehen, hervorsprossen, aufkeimen, ausbrechen.
ausgekeimt, ausgebrochen....

tilling, ploughing up.
tiller, cultivator.
to plough up, till; || to be tilled, be cultivated.
Взыва́ть *u* **Взпра́ть**.
to begin to desire.
kindler; || instigator, inciter.
to light, kindle, fire, set on fire; 1. to inflame; 2. to light; 3. to be kindled.
calling up, summons.
look; || consideration.
a small load.
for carrying.
carrier, carter.
to carry, transport; 1. to be carried; 2. to bustle, racket; 3. to labour much.
carriage, transport.
to lay on, impose, charge; || to confer, bestow upon; || to be imposed; be confered.
to lie down upon.
to take care of, bring up.
ewer, jug.
pouring on, aspersion.
imposition, charging.
beside, near, by.
beloved man *or* woman.
to love, fall in love with.
requital, retaliation; || the law of retaliation.
retaliator, requiter.
to fancy, fancy one's self.
to be able, avail.
possibility, feasibility; || as much as possible.
possible, feasible, practicable; || it is possible.
manhood, age of puberty.
pubescent, marriageable.
Намѣрева́ться, *u пр.*
disturber, seditionary.
seditious; -ly.
to disturb, agitate, perturb; 1. to raise, stir up; 2. to be disturbed; 3. to rise, revolt.
commotion, sedition.
to remunerate; || to make amends, indemnify; || to be compensed; be indemnified.
remuneration, recompense; || indemnification.
bringing up; || the Ascension of Christ.
to appear; || to shoot, arise, break out.
arisen, broken out.

Возни́къ, *sm.* le cheval de trait; || voiture chargée *f.*.
Возни́ца *u* **-ничій**, *adj. sm.* le cocher; || *Astr.* le Cocher.
Возноси́ть, II.5. **вознести́**, *va.* lever, élever, exhausser, ériger; 1. louer, exalter, glorifier; 2. **-ся**, *vr.* s'élever; 3. être élevé; être loué, être exalté; 4. s'enorgueillir, se pavaner, être hautain.
Возно́сливость, *sf.* la hauteur, l'orgueil *m*.....
Возно́сливый, *adj.* altier, orgueilleux; **-во**, -sement.
Возня́, *sf.* le vacarme, tapage.....[-trice
Возобновѝтель, -ница, *s.* rénovateur, restaurateur,
Возобновлѐніе, *sn.* le renouvellement, la restauration.
Возобновля́ть, I.3. **возобнови́ть**, II.2. *va.* renouveler; 1. recommencer; 2. restaurer, régénérer, rétablir; 3. **-ся**, *vr.* être renouvelé; 4. se renouveler.
Возови́къ, *sm.* le cheval de trait.....
Возово́й, *adj.* de trait; || amené par voiture.....
Возо́къ, *sm* 1. *dim* **возо́чекъ**, le carrosse sur traîneau.
Возопи́ть, **Возопія́ть**, *cм.* **Вопи́ть** *u* **Вопія́ть**.
Возража́ть, I.1. **возрази́ть**, II.4. *va.* répliquer, répartir, objecter, réfuter; || **-ся**, *vr.* être réfuté.
Возражда́емость, *sf.* la reproductibilité.....
Возражда́емый, *adj.* reproductible.....
Возражда́ть, I.1. **возроди́ть**, II.4. *va.* produire de nouveau, renouveler; || régénérer, faire renaître; || **-ся**, *vr.* renaître; être régénéré.
Возраже́ніе, *sn.* la répartie, réplique, objection.....
Возража́тель, -ница, *s.* le réfutateur.....[jection
Возрази́тельный, *adj.* propre à réfuter; **-но**, avec ob-
Возраще́ніе, *sn.* la croissance; || l'accroissement *m*.
Возраста́ть, **возрасти́**, *vn.* (*prét.* **взросъ**) croître, grandir; || s'accroître, s'augmenter. [santes
возраста́ющія широты́, *Mar.* les latitudes croi-
Во́зрастъ, *sm.* taille, stature *f*; || âge, degré de la vie *m*; || la division, classe; -pастный, de l'âge.
Возраща́ть, I.1. **возрасти́ть**, II.7. *va.* élever, prendre soin de; 1. porter, produire; 2. agrandir, répandre; 3. **-ся**, *vr.* être élevé, être soigné.
Возращéніе, *sn.* action d'élever, de soigner.....
Во́зриться, *vr. Vén.* quêter (*des chiens*).....
Возродѝтель, -ница, *s.* régénérateur, -trice. [*arts*)
Возрожде́ніе, *sn.* la régénération; || renaissance (*des*
Возропта́ть, **Возсія́ть**, *vn. cм.* **Ропта́ть** *u* **Сія́ть**. ||
Восставáть, **восста́ть** (*prés.* -стаю, *fut.* -ста́ну), *vn.* se lever; 1. s'élever; 2. se soulever; 3. ressusciter.
Возставля́ть, I.3. **восста́вить**, II.2. *va.* remettre sur pied, relever; 1. rétablir, restaurer; 2. ériger; 3. **-ся**, *vr.* être relevé; être rétabli.
Восста́ніе, *sn.* le soulèvement; || la résurrection.... **всеóбщее** —, une révolte générale.....
Восстановѝтель, -ница, *s.* restaurateur, -trice.....
Восстановлѐніе, *sn.* restauration *f*, rétablissement *m*.
Восстановля́ть, I.3. **восстанови́ть**, II.2. *va.* rétablir, restaurer, restituer, régénérer, réhabiliter; || *Chim.* réduire; || **-ся**, *vr.* être rétabli, être restauré.
Возсыла́ть, **возсла́ть**, *va.* (**къ Бóгу**) adresser au Ciel; || **-ся**, *vr.* être adressé à Dieu (*des prières*).
Возсѣда́ть, **возсѣсть** (*fut.* -сяду), *vn. sl.* s'asseoir...
Во́зчикъ, *sm. cм.* **Во́щикъ**.

das Lastpferd; || der Lastwagen.
der Kutscher; || Fuhrmann....
erheben, aufrichten, erhöhen; 1. loben, preisen; 2. sich erheben, sich emporschwingen; 3. erhoben werden; 4. stolz seyn.
der Stolz, Hochmuth.....
stolz, hochmüthig.....
der Muthwille, Übermuth....
Erneuerer, Wiederhersteller, -in
Erneuerung, Wiederherstellung *f*
erneuern; 1. wiederholen; 2. ausbessern, wiederherstellen; 3. erneuert werden; 4. sich erneuern.
das Zugpferd.....
Zug-; || geführt.....
der Kutschschlitten.....

einwenden, widerlegen; || eingewendet werden.
die Wiedererzeugbarkeit.....
wiedererzeugbar.....
von Neuem erzeugen, erneuern; || wiedergebären; || wiedergeboren werden.
der Einwurf, die Wiederlegung.
der Opponent.....
einwendend, widerlegend.....
das Wachsthum; || die Zunahme.
wachsen, groß wachsen; || zunehmen, sich vermehren.
die wachsenden Breiten *pl*.....
der Wuchs; || das Alter, Lebensalter; || die Abtheilung, Klasse.
ziehen, erziehen, aufziehen; 1. hervorbringen; 2. vermehren; 3. erzogen werden.
das Erziehen, Aufziehen.....
sich umsehen (von Hunden)...
Wiederhersteller, -in.....[bren *n*
Wiedergeburt *f*; || Wiederauferstehung.
Возслáть, *cм.* **Возсыла́ть**.
aufstehen; 1. sich erheben; 2. sich empören; 3. auferstehen.
aufstellen, aufrichten; 1. wiederherstellen; 2. errichten; 3. wiederhergestellt werden.
der Aufstand; || die Auferstehung.
ein allgemeiner Aufstand....
Wiederhersteller, -in.....
die Wiederherstellung.....
wiederherstellen, verbessern, ausbessern; || wiederherstellen; || wiederhergestellt werden.
emporsenden, emporschicken; || emporgesendet werden.
sitzen, sich setzen.....

a draught-horse; || load.
coachman; || Charioteer.
to raise up, raise; 1. to exalt, laud, praise; 2. to rise; 3. to be exalted; 4. to exalt one's self, be proud.
haughtiness, presumption.
haughty, presumptuous; -ly.
bustle, racket, romping.
renewer, reviver.
renewal, renovation, revival.
to renew, renovate; 1. to begin anew; 2. to revive, restore; 3. to be renewed; 4. to draught-horse. [renew
draught; || carried.
a coach on sides.

to object, reply, refute; || to be refuted.
reproductibility.
reproductible.
to reproduce, renew; || to regenerate; || to be born again; be regenerated.
objection, reply, refutation.
objector, refuter.
objecting, objectionable; -ly.
growth; || increase.
to grow up, to grow; || to increase.
the meridional parts.
the growth, size; || age; || class, form.
to bring up, rear; 1. to produce; 2. to increase, augment; 3. to be brought up.
bringing up, rearing.
to look about.
regenerator, restorer.
regeneration; || revival.

to rise; 1. to arise; 2. to revolt; 3. to rise from the dead.
to set up; 1. to reestablish, restore; 2. to erect; 3. to be erected; be restored.
rising; || resurrection.
a general rising.
reestablisher, restorer.
reestablishment.
to reestablish, reinstate, restore; || to reduce; || to be reestablished.
to send up, address; || to be sent up, be addressed.
to seat one's self in.

Возчу́вствовать, *va. parf.* commencer à ressentir...
Возше́ствіе, *sn.* action de monter ;|| (на небеса́) l'ascension *f* ; || (на престо́лъ) avènement *m* au trône.
Возшумѣ́ть, *vn. parf.* commencer à faire du bruit....
Возъимѣ́ть, *см.* **Имѣ́ть**. || **Возьму́**, *fut. см.* **Взять**.
Возъ, *sm. dim.* **во́зикъ**, la charretée, charge.....
Возъяря́ть, I. 3. возъря́ть, *va.* courroucer, indigner ; || **-ся**, *vr.* se mettre en fureur, s'indigner.
Вой, *sm.* le cri, gémissement ; || hurlement (*du loup*)...
Во́и, *sm. pl.* les armées, troupes *f*.....
Во́йлокъ, *sm. dim.* **-лочекъ**, le feutre ; **-лочный**, de
Во́йлочникъ, *sm.* le feutrier..... .[feutre
Война́, *sf.* la guerre ; **воённый**, *adj.* de guerre.....
итти́ войно́ю (*на кого́*), faire la guerre à.....
Войнскій, *adj.* guerrier, militaire ; **-ски**, **-ment**....
Во́инственный, *adj.* belliqueux, martial, guerrier...
Во́инство, *sn.* l'armée, les troupes, forces *f*.....
Во́инъ, *sm.* le guerrier, combattant, soldat.....
Во́йско, *sn.* une armée ; || *pl.* **-ска́**, les troupes *f*..
Войсково́й, *adj.* des troupes cosaques.....
Войстину, *adv.* en vérité, réellement.....
Во́йтель, *sm.* le guerrier ; || **-ница**, *sf. Astr.* Bellatrix
Во́йтовство, *sn.* la fonction de bailli.....[*étoile*)
Войтъ, *sm.* le bailli ; **-товскій**, de bailli.....
Вока́була, *sf.* le mot, terme, vocable.....
Вока́льный, *adj.* **-ная му́зыка**, la musique vocale...
Вокру́гъ, *prép. gén.* autour de.....
Вокса́лъ, *sm.* le vauxhall, jardin public.....
Волáнъ, *sm.* le volant, jeu du volant.....
Волвя́нка *u* **-лну́ха**, *sf.* le champignon jaunâtre....
Во́лглость, *sf.* la moiteur, humidité... .....
Во́лглый, *adj.* humide, moite.....
Во́лгнуть, III. 1. от-, *vn.* devenir moite *ou* humide...
Волдыревáтый, *adj.* couvert de pustules.....
Волды́рникъ, *sm. plante*, la cucubale.....
Волды́рь, *sm.* 9. *dim.* **-дырёкъ**, la pustule, échauboulure ; || la loupe, bosse *f* ; **-ды́рный**, de pustule.
Волканíческій, *adj.* volcanique, de volcan.....
Волка́нъ, *sm.* (*u* Огнедышащая гора́) un volcan.....
Волковня́, *sf.* 4. la trappe (*pour les loups*).....
Волкода́въ, *sm.* le dogue, mâtin.....
Волконо́жіе, *sn. plante*, le lycopode.....
Волкъ, *sm. quadr.* le loup ; || (морско́й) *poisson*, le loup
Волна́, *f.* la vague, onde ; || laine, toison *f*.....[marin
Волне́ніе, *sn.* agitation ; || *fig.* commotion *f*, trouble *m*.
Волни́стый, *adj.* ondé, moiré (*des étoffes*).....
Волнова́ніе, *sn.* l'agitation *f*, le soulèvement.....
Волнова́ть, I. 2. вз-, *va.* agiter, soulever (*la mer*) ; 1. troubler, émouvoir, mettre en agitation ; 2. **-ся**, *vr.* être agité ; 3. se troubler, s'émouvoir.
Волново́й, *adj.* orageux, impétueux, tempêtueux...
Волня́ный, *adj.* de laine.....
Воло́вина, *sf.* une peau de bœuf.....
Воло́вій, *adj.* 3. de bœuf (*см.* **Волъ**).....
Воло́вня, *sf.* 4. la bouverie, étable à bœufs.....
Вологло́дка, *sf* (*u* Воло́вій языкъ) *plante*, la buglose.
Волоки́та, *sf.* le délai, retard, retardement ; || *sm.* le galant, coquet, dameret, damoiseau.

empfinden, fühlen.....
das Aufsteigen ; || die Himmelfahrt ; || Thronbesteigung.
anfangen zu lärmen.....
|| **Войти́**, *см.* **Входи́ть**.
die Fuhre, das Fuder.....
erzürnen, zum Zorn reizen ; || sich erzürnen, in Zorn gerathen.
das Geschrei ; || Geheul....
die Kriegsvölker, Truppen *pl*..
der Filz ; *adj.* filzen, von Filz..
der Filzmacher, Filzer.....
der Krieg.....
einen bekriegen.....
Kriegs-, kriegerisch.....
kriegerisch, tapfer.....
das Heer, die Truppen *pl*.....
der Krieger, Kriegsmann....
das Kriegsheer ; ||die Truppen *pl*.
zu den Kosakentruppen gehörig.
in Wahrheit, wirklich.....
der Krieger ; || Bellatrix (Stern)
das Vogtamt.....
der Stadtvogt (in Klein-Rußland
das Wort, die Vocabel. [land
die Vocalmusik.....
rund um, rund herum.....
der Vauxhall, öffentlicher Garten
der Federball.....
eine Pilzart.....
die Feuchtigkeit.....
feucht.....
feucht werden.....
mit Hitzblattern bedeckt.....
das Beben, Schachtkraut....
die Blase, Hautblase, Hitzblatter ; || die Beule.
vulkanisch.....
feuerspeiender Berg, Vulcan *m*.
die Falle, Fallgrube.....
der Schäferhund.....
der Bärlapp, Andorn.....
der Wolf ; || Seewolf. [Wolle
die Woge, Welle ; || abgeschorene
die Bewegung ; || Erschütterung.
gewässert, Moir-(zeug).....
die Wallung, Bewegung.....
bewegen ; 1. in Wallung bringen, beunruhigen ; 2. in Wallung seyn ; 3. sich beunruhigen.
stürmisch.....
wollen, aus Wollen gemacht.
die Ochsenhaut.....
Ochsen-, vom Ochsen.....
der Ochsenstall.....
die Ochsenzunge (Pflanze)....
der Aufschub, die Zögerung ; || der Weiberfreund, Hofmacher.

to begin to feel.
mounting ; || ascension ; || accession to the throne.
to begin to make a noise.

a load.
to enrage, incense ; || to begin to rage.
roar ; || howling, howl.
troops, forces, army.
cow-hair felt.
a felt-maker.
war.
to be at war with.
martial, military ; -rily.
warlike, martial.
army, troops *pl*.
warrior, soldier.
army ; || troops, forces.
of the Cazack troops.
indeed, truly, verily.
warrior ; || Bellatrix (*a star*).
bailiwick.
bailiff, prefect.
word, vocable.
the vocal music.
round, around.
vauxhall.
shuttle-cock.
agaricus torminosus.
humidity
humid, moist.
to grow humid *or* moist.
pimpled, pimply.
bladder-campion.
a tubercle, boil, pimple ; || bump, lump.
volcanic.
volcano.
trap, pit-fall, gin.
wolf-dog.
lycopodium
a wolf ; || sea-wolf.
wave, billow ; || fleece, wool.
agitation ; || commotion.
undulated, tabby.
agitation, rising.
to raise the waves ; 1. to agitate, raise a commotion ; 2. to rise ; 3. to be in commotion. [tempestuous.
woollen.
an ox-hide.
ox's, of an ox.
ox-stall.
bugloss alkanet.
delay, retardment ; || gallant, dangler.

Волоки́тный, *adj.* errant, vagabond.....
Волоки́тство, *sn.* la galanterie, coquetterie, aventure.
Волоки́тствовать, I. 2. *vn.* courir les aventures.....
Волокли́ю, *sm. oiseau*, le pique-bœuf.....
Волокни́нъ, *sm. Chim.* la fibrine.....
Волокни́стый, *adj.* filamenteux, filandreux.....
Волокно́, *sn.* 3. *dim.* **-кóнце**, filament *m*, fibre, fibrille *f.*
Волоковóй, *adj.* **-вóе окнó**, la fenêtre à coulisse....
Волоку́ша, *sf. Métall.* le traîneau; || la seine (*filet*)..
Во́локъ, *sm. dim.* волочёкъ, *Géogr.* le portage; || *Artill.* la trique-balle; || *Métall.* le renard, croc.
во́локомъ, *adv.* en tirant, en traînant.....
Волонтёръ, *sm. Milit.* le volontaire; **-тёрный**, *adj.*.
Волопа́съ, *sm.* le bouvier; || *Astr.* Bootès (*constellation*).
Волоса́тикъ, *sm.* le filaire (*ver intestinal*).....
Волоса́тый *u* **-сúстый**, *adj.* chevelu, poilu.....
Во́лосень, *sf.* la couronne (*du paturon de cheval*)....
Волосни́къ, *sm.* le bandeau de tête, réseau.....
Волосно́й, *adj.* de cheveu; || *Anat.* capillaire. [cheveu
Волосо-ви́дный, *adj.* capillaire, qui a la finesse d'un
—плётина, *sf.* ruban tressé dans les cheveux...
—чёсъ *u* **-чеса́тель**, *sm.* le coiffeur, perruquier...
Волосо́къ, *sm.* 1. le spiral, ressort spiral (*de montre*).
Во́лость, *sf.* le district, bailliage; **-тно́й**, de district.
Во́лосъ, *sm. irr. u sl.* **Власъ**, *dim.* волосóкъ, le cheveu; || poil, crin; || *pl.* **-сы**, les cheveux, la chevelure.
жéнскій —, *plante*, l'adiante *m*, le capillaire....
ни на́ —, *adv.* pas le plus petit brin.....
Волосяни́къ, *sm.* la chaussure de crin.....
Волосяни́ца, *см.* **Власяни́ца**. || **Волу́й**, *см.* **Валу́й**.
Волоси́нка, *sf.* дать **-ку**, tirer par les cheveux.....
Волосяно́й *u* **Власяно́й**, *adj.* de cheveu; || de crin..
Во́лоть, *sf.* la fibre, le filament.....
Волочáйка, *sf. pop.* la coureuse, vagabonde. [filer
Волоче́ніе, *sn.* action de traîner, de tirer; || action de
Волочи́льный, *adj.* servant à filer les métaux....
Волочи́льня, *sf.* 4. la filière.....
Волочи́льщикъ, *sm.* le tréfileur.....
Волочи́ть, II. 3. *va.* tirer, traîner; 1. filer, tréfiler (*les métaux*); 2. porter sans cesse, porter négligemment, user; 3. tirer en longueur; 4. **-ся**, *vr.* traîner à terre; 5. suivre une affaire; 6. (*за кѣмъ*) faire la cour à; 7. traîner en longueur (*см.* **Влачить**).
Волочмú, *adv. pop.* en tirant, en traînant.....
Волóчь, *va. irr.* tirer, traîner; || **-ся**, *vr.* être traîné; || se traîner avec peine (*см.* **Влечь**).
Волтижёръ, *sm.* le voltigeur; **-жёрскій**, *adj.*.....
Волтижирова́ніе, *sn.* la voltige.....[*cheval*
Волтижирова́ть, I. 2. *vn.* voltiger (*sur la corde, sur un*
Волхвова́ніе, *sn.* la divination; || magie, sorcellerie.
Волхвова́тель, -ница, *s.* devin, -ineresse; || magicien,
Волхвова́тельный, *adj.* de magie.....[-enne
Волхвова́ть, I. 2. *vn.* exercer la magie.....
Волхвъ, *sm.* le mage; || devin, magicien.....
Волчáнъ, *sm. plante*, le lupin.....
Волчёкъ, *sm.* 1. la toupie d'Allemagne; || le pèse-liqueur, hydromètre *m*; || dessus de traîneau ou de charrette.
Волчёнокъ, *sm.* 5. le louveteau, jeune loup.....

unstät, herumschweifend.....
das Buhlen, der Liebeshandel..
auf Liebeshändel ausgehen....
der Ochsenhacker (Vogel)....
der Faserstoff.....
faserig.....
das Gewebe, der Faden, die Faser.
das Schiebfenster.....
der Schleppтrog; || das Zuggarn.
die Tragstelle; || der Protzwagen; || Eisenhaken.
schleppend, ziehend.....
der Freiwillige.....
der Ochsentreiber; || Bärenhüter.
der Fadenwurm.....
mit Haaren bewachsen, haarig.
der Kranz (der Fessel).....
die Haarbinde, das Haarnetz..
haaren, von Haaren; || Haar-(gehaarförmig- Haar-.....[fäß)
in dem Zopf geflochtenes Band.
der Haarkräusler, Friseur....
die Spiralfeder (einer Uhr)...
der Amtsbezirk.....
das Haar; || Roßhaar, Pferdehaar; || die Haare *pl.*
das Frauenhaar, Haarkraut...
kein Bißchen davon.....
der Filzschuh von Roßhaar....

bei den Haaren zausen.....
haaren, härен; || von Roßhaar.
die Faser.....
die Landläuferin.....
das Schleppen; || Drahtziehen.
zum Drahtziehen gehörig....
das Zieheisen.....
der Drahtzieher.....
ziehen; 1. (die Metalle) ziehen; 2. schleppen, abtragen; 3. in die Länge ziehen; 4. schleppen; 5. sich herumtreiben; 6. nachlaufen; 7. sich in die Länge ziehen.
schleppend, ziehend.....
ziehen, schleppen; || gezogen werden; || sich schleppen.
der Voltigirer, Kunstspringer.
das Voltigiren.....
voltigiren.....
die Wahrsagerei; || Magie...
Wahrsager; || Schwarzkünstler, zur Zauberei gehörig....[-in
wahrsagen, zaubern.....
der Magier, Weise; || Zauberer.
die Lupine, Wolfsbohne.....
der Brummkreisel; || Wassermesser; || Kasten (eines Schlitten
der junge Wolf.....[tens)

trailing, vagrant.
dangling, gallantry.
to seek intrigues.
beef-eater, ox-pecker.
fibrin, fibrine.
fibrous, filamentous.
filament, fibre, fibril.
sash-window.
sledge; || drag-net.
portage, carrying-place; || truck; || iron-hook.
by drawing.
volunteer.
neat herd; || Arctophylax.
hair-worm.
hairy, hair.
coronet (*of the pastern*).
head-band, hair fillet.
of hair; || capillary.
capillary.
hair-lace.
hair-dresser.
spiral spring.
bailiwick, district.
a hair; || the horse-hair; || hair, head of hair.
maiden-hair.
not the least bit.
a shoe of horse-hair.

to pull by the hair.
hair, of hair; || of horse-hair.
filament, fibre.
a gadder, vagabond.
training; || wire-drawing.
wire-drawing.
draw-plate.
wire-drawer.
to train, drag; 1. to wire-draw; 2. to wear out; 3. to protract, prolong; 4. to be trailed; 5. to trail after; 6. to run after; 7. to be protracted in trailing.
to trail, train, drag; || to be trailed; || to creep along.
vaulter.
vaulting, voltige.
to vault.
divination; || necromancy.
diviner; || necromancer.
of necromancy.
to soothsay, use magic.
magus; || magician.
the lupine.
humming-top; || water-poise, hydrometer; || head (*of a* a young wolf. [*sledge*)

Волчéцъ, *sm. plante*, le chardon;‖ *Minér.* le tungstène;
Волчúться, II. 3. *vr.* louveter, mettre bas. [-ú**вый**, *adj.*
Волчúца, *sf.* la louve, femelle du loup.
Во́лчій, *adj.* 3. de loup; 1. -чье лы́ко, le bois gentil; 2. -чья я́года, *plante*, la parisette, le raisin de renard; 3. -чья я́ма, le saut du loup; ‖ *Fortif.* trou de loup.
Волше́бникъ, -ница, *s.* devin, -ineresse; ‖ magicien,-enne; enchanteur,-eresse; -ничій, *adj.* 3.
Волше́бный, *adj.* magique;‖ — прутъ, la baguette divinatoire;‖ -ная фле́йта, flûte enchantée. [la magie
Волше́бничать, I. 1. *u*-**ше́бствовать**, I. 2. *vn.* exercer
Волше́бство, *sn.* féerie *f*, sortilége, enchantement *m*.
Волше́бствованіе, *sn.* l'exercice *m* de la magie..
Волъ, *sm. quadr.* le bœuf, taureau; -ло́вій, *adj.* 3...
Волы́нка, *sf.* 3. la cornemuse, musette; -ночный, *adj.*
Волы́ночникъ, *sm.* le cornemuseur.....
Во́льная, *adj. sf.* la lettre d'affranchissement.....
Во́льница, *sf. coll.* les volontaires;‖ les ouvriers, manœuvres *m*; ‖ *sc.* libertin,-ine.
Во́льничанье, *sn.* la licence, le dérèglement.....
Во́льничать, I. 1. *vn.* vivre dans la licence.....
Во́льно, *adv.* librement; ‖ hardiment, sans gêne....
Вольно-ду́мецъ, *sm.* 1. *f.* -ду́мка, le franc penseur, esprit fort; ‖ -ду́мный, de franc penseur.
—**ду́мство**, *sn.* le philosophisme religieux.....
—**ду́мствовать**, I. 2. *vn.* être incrédule.....
—**наёмный**, *adj.* servant volontairement.....
—**опредѣля́ющійся**, *adj. Milit.* engagé volontaire.
—**отпу́щенный, -ная**, *adj. s.* affranchi,-ie.....
—**практику́ющій**, *adj.* qui pratique librement la
—**приходя́щій**, *adj. sm.* un externe. [médecine
—**слу́шатель**, *sm.* un étudiant non inscrit.....
Во́льность, *sf.* la liberté; ‖ licence poétique *f*.....
Во́льный, *adj.* 1. libre, franc; 1. maître, qui peut agir à son gré; 2. volontaire, licencieux, mutin; 3. — **во́здухъ**, le grand air; 4. -ные стихи́, des vers libres *m*.
во́льному во́ля, les volontés sont libres.....
вольно́ ему́ (*есть*), il est le maître, il peut....
Во́льтовъ, *adj. Phys.* — **столбъ**, la pile voltaïque *ou*
Вольтъ, *sm.* la volte (*terme de manége*). [galvanique
Вольфра́мъ, *sm. Minér.* le wolfram (*см.* **Волче́цъ**)..
Волю́та, *sf. Archit.* la volute.....
Во́ля, *sf. dim.* во́лька, la volonté; 1. la fantaisie, envie, le désir; 2. le gré, consentement; 3. la liberté; 4. **свобо́дная** —, le franc arbitre, libre arbitre.
во́ля ва́ша, comme bon vous semble....[malgré **во́лею**, volontairement; ‖ — **и не во́лею**, bon gré
Вомча́ть, II. 3. *va. parf.* emporter, entraîner dans....
Вонза́ть, I. 1. **вонзя́ть**, II. 4. *va.* enfoncer (*un poignard*); ‖ -**ся**, *vr.* être enfoncé, s'enfoncer.
Вонзе́ніе, *sn.* action d'enfoncer.....
Во́нный, *adj.* de dehors, extérieur.....
Вонъ, *adv.* dehors; ‖ là, là bas; ‖ *interj.* sortez!...
Вонь, *sf.* la mauvaise odeur, puanteur.....
Вонючій *u* **Во́нькій**, *adj.* puant, fétide, infect;‖ -**ючій ка́мень**, *Minér.* la pierre puante, pierre de porc.
Вонючка, *sf.* l'assa-fœtida *f*; ‖ *arbuste*, le bois puant.
Вонять, I. 3. *vn.* puer, sentir mauvais.....

die Distel; ‖ der Tungstein..
wölfen, junge Wölfe werfen...
die Wölfin.....
wölfisch, Wolf-; 1. der Seidelbast; 2. die Einbeere; 3. Wolfgrube; ‖ das Wolfsloch.
Wahrsager, -in; ‖ Zauberer, -berin; die Hexe.
zauberisch; ‖ die Wünschelruthe; ‖ Zauberflöte.
zaubern, Zauberei treiben, hexen.
die Zauberei, Hexerei.....
das Zaubern.....
der Ochse, Stier.....
der Dudelsack, die Sackpfeife..
der Sackpfeifer.....
der Freibrief.....
die Freiwilligen; ‖ Taglöhner *pl.*; ‖ ein ausgelassener Mensch.
Ungebundenheit, Zügellosigkeit *f*
zügellos seyn.....
frei; ‖ frei heraus.....
Freidenker, -in; der Freigeist; ‖ freigeisterisch, freidenkerisch.
die Freigeisterei, Freidenkerei.
ein Freidenker seyn.....
freiwillig dienend.....
der Freiwillige, Volontär....
der od. die Freigelassene.....
frei ausübender Arzt.....
der Stadtschüler, Stadtbursche.
nicht immatrikulirter Student.
Freiheit; ‖ dichterische Freiheit *f*.
frei, ungezwungen; 1. die Macht habend; 2. ausgelassen, zügellos; 3. die freie Luft; 4. freie Verse *pl.*
Jeder hat seinen freien Willen.
es hängt von ihm ab.....
die galvanische Säule.....
die Volte, der Kreislauf.....
der Wolfram, Tungstein.....
die Schnecke, der Schnörkel...
der Wille; 1. Wunsch, das Begehren; 2. die Einwilligung; 3. Freiheit; 4. Willkühr.
nach Ihrem Belieben. [ungern
von freien Stücken; ‖ gern oder
schnell hineinziehen.....
hineinstoßen, einstecken; ‖ eingestoßen, eingesteckt werden.
das Einstoßen.....
äußerlich, auswendig.....
hinaus; ‖ dort; ‖ fort! packt euch!
der Gestank.....
übel riechend, stinkend; ‖ der Stinkstein, Schweinstein.
Stinkfasant; ‖ Stinkbohnenbaum
stinken, übel riechen.....[m

thistle; ‖ tungsten (*a metal*).
to whelp.
a she-wolf.
wolf's; 1. spurge-laurel; 2. paris, herb-paris, true-love; 3. a ha-ha; ‖ covered pit.
a soothsayer; ‖ a magician; sorcerer,-ceress.
magic, magical; ‖ divining wand; ‖ magic flute.
to use magic, be a magician.
magic, enchantment.
the use of magic.
an ox, a bull.
the bag-pipe.
bag-piper.
letter of enfranchisement.
volunteers; ‖ day labourers; ‖ a libertine, rake.
licentiousness.
to be licentious, be wilful.
freely; ‖ frankly, openly.
a free-thinker; ‖ free thinking, libertinous.
free-thinking, libertinism.
to be a free-thinker.
voluntary, hired, free.
a volunteer.
a freed man *or* woman.
a free practitioner.
a day-scholar.
unmatriculated student.
liberty; ‖ licence.
free, at liberty; 1. master; 2. licentious, wilful; 3. open air; 4. free verses.
to every body his will.
he is master, it is at his option.
galvanic battery. [tion
volt, leap.
tungsten (*a metal*).
volute.
will; 1. wish, desire; 2. consent; 3. freedom; 4. free will, full liberty.
as you please.
willingly; ‖ will he nill he.
to hurry in.
to stick, plunge, pierce; ‖ to be stuck, be plunged.
sticking, piercing.
outward, outside.
out, away; ‖ here; ‖ get out!
stink, stench, fetor.
stinking, fetid; ‖ the stinking stone.
asa-fœtida; ‖ anagyris.
to stink, smell strong.

Вообража́ть, I.1. вообрази́ть, II.4. *va.* représenter, figurer, imaginer ; || (себѣ) s'imaginer, se figurer ; || **-ся**, *vr.* être représenté, se représenter.
Воображе́ніе, *sn.* l'imagination *f* ; || la chimère...
Вообража́емый, *adj.* imaginable.....
Вообража́тельность, *sf.* l'imaginative *f*.....
Вообража́тельный, *adj.* -ная сила, la force de l'ima-
Вообще́, *adv.* en général, généralement.....[gination
Воодушевля́ть, I.3.-шеви́ть, II.2. animer, encourager.
Вооружа́ть, I.1. вооружи́ть, II.3. *va.* armer, munir, équiper ; || *fig.* armer, pousser, exciter, irriter ; || **-ся**, *vr.* s'armer, prendre les armes.
Вооруже́ніе, *sn.* action d'armer *f*, armement *m*.....
Вопи́ть, II.2. вз-, *vn.* crier, se lamenter.....
Вопіять, I.3. возопіять, *vn.* s'écrier ; || se lamenter.
Вопли́вый, *adj.* criard, pleureur.....
Воплоща́ть, I.1. воплоти́ть, II.7. *va. Théol.* revêtir d'un corps de chair ; || **-ся**, *vr.* s'incarner (*parlant de J.-C.*)
Воплоще́ніе, *sn. Théol.* l'incarnation *f*.....
Вопль, *sm.* les cris, gémissements *m*, lamentations *f*..
Вопреки́, *prép. dat.* en dépit de, nonobstant.....
Вопроси́тель,-ница, *s.* interrogateur,-trice. [tion
Вопроси́тельная, *adj. sf. Gram.* le point d'interroga-
Вопроси́тельный, *adj.* interrogatif ; **-но**, -ivement.
Вопро́сный, *adj.* de question, proposé pour question.
Вопро́съ, *sm.* la question, demande, interrogation..
Вопроша́ть, вопроси́ть, *va.* questionner, interroger ; || **-ся**, *vr.* être questionné ; || -шается, on demande.
Вопроше́ніе, *sn.* la question ; || *Rhét.* interrogation *f*.
Во́рвань, *sf.* l'huile *f* de poisson ; -ванный, *adj.* ; || -ный товаръ, cuir tanné avec l'huile de poisson.
Ворва́ться, *vr. см.* **Врыва́ться**. || **Во́рогъ**, *sm. pop.*
Ворёшка, *sm. dim.* un petit voleur (*см.* **Воръ**).....
Воркли́вость, *sf.* humeur grondeuse.....
Ворклйвый, *adj.* aimant à roucouler ; || grogneur....
Воркова́ніе, *sn.* le roucoulement (*des pigeons*)....
Воркова́ть, I.2. *vn.* roucouler.....
Воркотня́, *sf.* le roucoulement ; || le bruit, murmure..
Воркуно́къ,-у́нья, *s.* grogneur,-euse ; pie-grièche *f*...
Воро́ба, *sf.* le simbleau ; || *pl.* **-бы**, le retordoir.....
Воробе́й, *sm. oiseau, dim.* воро́бышекъ, le moineau, passereau ; -бьйный, *adj* ; || -ный горо́хъ, la vesce.
Воробе́йникъ, *sm. plante, u* -бьйное сѣмя, le grémil.
Воро́бить, II.2. про-, *vn.* tracer un cercle avec le sim-
Воро́бка, *sf.* 3. la femelle du moineau.....[bleau
Воробьёнокъ, *sm.* 1. un jeune moineau.....
Воровáтый, *adj.* plein de voleurs, infesté de voleurs ; || rusé, fourbe, astucieux ; **-то**, -cieusement.
Ворова́ть, I 2. воро́вывать, *va.* voler, dérober, rapiner.
Воро́вка, *sf.* 3. la voleuse ; || femme rusée (*см.* **Воръ**).
Воровско́й, *adj.* de voleur ; || volé, dérobé ; **-ски**, en fri-
Воровство́, *sn.* le vol, larcin.....[pon
Воро́вый, *adj. fam.* agile, prompt ; **-во**, -tement, vite.
Ворожба́, *sf. u* **-роженіе**, *sn.* action de dire la bonne aventure ; || -жёбный, de bonne aventure.
Ворожей, *sc.* diseur *ou* diseuse de bonne aventure...
Ворожи́ть, II.3. *va.* dire la bonne aventure, user de sorcellerie ; || **-ся**, *vr.* se faire dire la bonne aventure.

vorstellen, einbilden ; || sich vorstellen, sich einbilden ; || gedacht werden, vorkommen.
Einbildungskraft ; || Fantasie *f*.
vorstellbar, erdenklich.....
die Einbildungskraft.....
die Macht der Einbildungskraft.
überhaupt, im Allgemeinen..
beleben, aufmuntern.....
bewaffnen, ausrüsten ; || aufbringen, antreiben, erzürnen ; || sich bewaffnen, sich rüsten.
die Bewaffnung.....
schreien, wehklagen, stöhnen...
ausrufen ; || wehklagen.....
weinerlich.....
die menschliche Natur geben ; || Mensch werden.
die Menschwerdung.....
das Geschrei, Wehklagen.....
einem zum Trotz, ungeachtet..
der od. die Fragende ; Frager,-in.
das Fragezeichen (?).....
fragend, Frage- ; fragweise...
zum Fragen vorgelegt, Frage-.
die Frage.....
fragen ; || gefragt werden ; || es wird gefragt, man frägt.
das Fragen ; || die Frage....
der Thran, Fischthran ; || mit Thran bereitetes Leder.

см. **Врагъ**.
ein kleiner Dieb.....
das mürrische Wesen.....
geneigt zum Girren ; || mürrisch.
das Girren (der Tauben)....
girren.....
das Girren ; || Brummen. [*m* mürrischer Mensch, Brummbär
die Zirkelschnur ; || Zwirnmühle.
der Spatz, der Sperling ; || die Wicke, wilde Erbse.
die Meerhirse, Perlhirse.....
einen Zirkel mit der Zirkelschnur
das Sperlingsweibchen. [ziehen
ein junger Sperling.....
voll Räuber ; || schlau, listig, verschmitzt, diebisch.
stehlen.....
die Diebin ; || listige Frau....
diebisch, Diebs- ; || gestohlen...
der Diebstahl, Raub.....
gewandt, hurtig, geschwind...
das Wahrsagen, Zaubern, Hexen ; || zauberisch.
Wahrsager,-in.....
wahrsagen, zaubern ; || sich wahrsagen lassen.

to imagine, conceive, form ; || to think, fancy ; || to be imagined, be fancied.
imagination ; || fancy.
imaginable, conceivable.
imagination, fancy.
the power of imagination.
in general, generally.
to animate, hearten.
to arm, accoutre, equip ; || to fit out, set up ; || to take up arms.
arming, armament.
to sob, lament, wail.
to cry out ; || to lament.
sobbing, crying, wailful.
to incarnate ; || to become incarnate.
incarnation.
sobs, clamour, lamentation.
in spite of, against.
questioner, interrogator.
the note of interrogation.
interrogative ; -ly.
of the question.
question, interrogation.
to question, interrogate ; || to be questioned ; || it is asked.
questioning ; || interrogation.
train-oil, blubber ; || leather dressed with train-oil.

a little thief.
querulousness.
cooing ; || querulous.
cooing (*of the doves*).
to coo.
cooing ; || murmur.
murmurer, grumbler.
plumb-line ; || windle, reel.
the sparrow, house-finch ; || the vetch.
gromil, gromwell.
to plumb.
a hen-sparrow.
a young sparrow.
full of thieves ; || thievish, sly, roguish ; -ly.
to thieve, steal.
thief, rogue ; || sly woman.
thievish, roguish ; -ly ; || stolen.
theft, roguery, stealth.
quick, prompt ; -ly.
fortune-telling, conjuring ; || of fortune-telling.
fortune-teller.
to tell fortunes, conjure ; || to have one's fortune told.

Воро́на, *sf. oiseau*, la corneille; **-ро́ній**, *adj.* 3; ‖ *fig.* le be-
Воронёніе, *sn.* le brunissage . . . . . [nêt, badaud
Воронёнокъ, *sm.* 1. une jeune corneille . . . . . .
Воронёцъ, *sm.* 1. *plante*, l'actée épiée, herbe de St-
Воронѝло, *sm.* le brunissoir . . . . . [Christophe *f*
Воронильщикъ, *sm.* le brunisseur . . . . . .
Воронѝть, II. 1. **на-**, *va.* brunir (*le fer, l'acier*) . . . . . .
Воро́нка, *sf.* 3. *dim.* **-ро́ночка**, entonnoir; ‖ *Fortif.* enton-
noir *m* (*de mine*); ‖ *poisson*, le gobie; **-ночный**, *adj.*
Воронко́, *sm.* un cheval moreau . . . . . .
Воронкообра́зный, *adj. Bot.* infundibuliforme . . . . .
Воронóй, *adj.* moreau (*des chevaux*) . . . . . .
Воронóкъ, *sm.* 1. boisson faite du résidu de la cire . .
Воронопѣ́гій, *adj.* **-гая ло́шадь**, un cheval pie . . . .
Вороночáлый, *adj.* gris-tisonné (*des chevaux*) . . . . .
Во́ронъ, *sm. oiseau*, le corbeau; **-оновъ**, du corbeau. .
Во́ронь, *sf.* couleur bleue donnée au fer et à l'acier . .
Ворота́ *u* **-ро́та**, *sn. pl.* la porte de ville; porte cochère;
‖ le chenal; **-о́тный**, *adj.*; ‖ **-ная вéна**, *Anat.* la veine
Воротúло, *sn.* la queue (*d'un moulin à vent*). [porte
Воротни́къ, *sm. dim.* **-ничёкъ**, le collet; **-ко́вый**, *adj.*
Во́ротъ, *sm.* le treuil, cabestan; ‖ collet *m*; **-отный**, *adj.*
Во́роть, *sf.* l'envers *m* . . . . . .
Во́рохъ, *sm. dim.* **во́рошекъ**, le tas, monceau . . . . .
Ворóчаніе, *sn.* action de tourner, de retourner. . . .
Ворóчать, I. 1. **ворáчивать**, *asp. parf.* **воротúть**, II. 5. *va.*
tourner, retourner; 1. détourner; 2. faire tourner;
3. faire revenir, rappeler; 4. recouvrer, rattraper;
5. retourner, mettre à l'envers; 6. (*чѣмъ*) diriger;
7. **-ся**, *vr.* se tourner; 8. revenir, retourner; 9. tar-
der, lambiner; 10. être tourné, être retourné.
Ворошúть, II. 3. **ворохнýть**, *va.* remuer, fouiller; 1.
étendre, éparpiller; 2. troubler, inquiéter; 3. **-ся**,
vr. se remuer, bouger, fretiller.
Вóрса, *sf.* le poil (*d'une étoffe de laine*); **-сяно́й**, *adj.*.
Ворсúльна, *sf.* 4. le peigne à carder . . . . . .
Ворсúльный *u* **-сова́льный**, *adj.* servant à char-
donner; ‖ **-ная шúпка**, le chardon à carder *ou* à bon-
netier; ‖ **-ная машúна**, la laineuse mécanique.
Ворсильщикъ, *sm* le laineur . . . . . .
Ворсúстый, *adj.* laineux (*du drap*) . . . . . .
Вóрсить, II. 6. *u* **-сова́ть**, I. 2. *va.* lainer, chardonner.
Ворсова́льня, *sf.* la chambre à lainer le drap. . . .
Ворсова́ніе *u* **Вóрщеніе**, *sn.* le lainage (*du drap*) . .
Ворси́нка, *sf. plante*, le chardon à bonnetier *ou* à fou-
Ворчлúвость, *sf.* humeur querelleuse . . . . . [lon
Ворчлúвый, *adj.* grondeur, grogneur . . . . . .
Ворчáніе, *sn.* le grognement; ‖ la gronderie, querelle.
Ворчáть, II. 3. *vn.* grogner (*des animaux*); ‖ (*на кого́*)
gronder, quereller; ‖ grouiller (*du ventre*).
Ворштъ, *sm. Mar.* la quenouillette . . . . . [pon
Воръ, -ро́вка, *s.* voleur, -euse; larron *m*; ‖ *vi.* rusé fri-
Восемна́дцать, -на́дцатый, *см.* **Осьмна́дцать** *u*
Вóсемь, *num.* huit; ‖ **восемью**, *adv.* huit fois . . . . .
Вóсемьдесáть, *num.* quatre-vingts; ‖ **осьмидеса́тый**,
Восемьсóтъ, *num.* huit cents . . . . . [80ème
Воскипáть, I. 1. **воскипѣ́ть**, II. 2. *vn.* commencer à
bouillir; ‖ **-пѣ́ть гнѣвомъ**, bouillonner de colère.

Krähe, Nebelkrähe *f*; ‖ Maulaffe
das Bruniren, Glätten . . . . [*m*
eine junge Krähe . . . . . .
das Chriſtophskraut . . . . . .
der Brunirſtahl, Polirſtahl . . .
der Glätter, Glänzer . . . . . .
(Stahl) blau anlaufen laſſen . .
der Trichter; ‖ Minentrichter;
‖ Trichterfiſch, Meergründel.
der Rappe (Pferd) . . . . . .
trichterförmig . . . . . .
ſchwarz (von Pferden). [tränkt
aus dem Wachſe gezogenes Ge-
ein ſchwarzſcheckiges Pferd . . .
grauſcheckig . . . . . .
der Rabe . . . . . [Stahls
die blaue Farbe des damascirten
das Thor, die Pforte; ‖ das
Fahrwaſſer; ‖ die Pfortader.
der Sterz (einer Windmühle).
der Kragen . . . . . .
die Winde; ‖ der Kragen . . . .
die unrechte Seite . . . . . .
der Haufen . . . . . .
das Umwenden, Umkehren . . .
umwenden, umkehren; 1. vom
Wege abbringen; 2. umdrehen;
3. zurückrufen; 4. wiederbekom-
men; 5. wenden; 6. regieren; 7.
ſich umdrehen; 8. zurückkehren; 9.
zaudern; 10. umgedreht werden.
berühren, wühlen; 1. (das Heu)
umwenden; 2. beunruhigen; 3.
ſich drehen, unruhig ſeyn.
das Haar (auf Wollenzeug) . . .
der Wollkamm, die Karde . . . .
was Haar hervorbringt; ‖ die
Kardendiſtel, Kratzdiſtel; ‖ die
Rauhmaſchine.
der Kardätſcher . . . . . .
haarig, wollig . . . . . .
(das Tuch) rauhen . . . . . [ches
die Stube zum Rauhen des Tu-
das Aufrauhen (des Tuches) . .
die Kardendiſtel, Kratzdiſtel . . .
ein mürriſches Weſen . . . . . .
mürriſch, brummend . . . . . .
das Schnurren; ‖ Brummen . .
brummen, ſchnurren; ‖ zanken,
ſchelten; ‖ knurren.
die Wurſt . . . . . .
Dieb, -in; ‖ verſchmitzter Menſch.
Osmnádcatych.
acht; ‖ achtmal . . . . . .
achtzig; ‖ der achtzigſte . . . . .
achthundert . . . . . .
anfangen aufzuwallen; ‖ von
Zorn entbrannt werden.

carrion crow; ‖ simpleton.
browning, burnishing.
a young crow.
herb Christopher.
burnishing-stick.
burnisher, browner.
to blue, brown, burnish.
funnel; ‖ funnel (*of a mine*);
‖ the gudgeon, gobio.
a black horse.
funnel-form.
black. [sings of wax
liquor drawn form the pres-
a pie-bald horse.
roan-black.
a raven, crow.
blue, bluing.
gates, gate; gateway; ‖ chan-
nel (*of a river*); ‖ vena porta.
mill-handle, mill-tail.
a collar.
capstan, windlass; ‖ collar.
the wrong side.
heap, pile.
turning, rolling.
to turn, roll; 1. to take out of
his road; 2. to turn round;
3. to recall; 4. to recover; 5.
to turn; 6. to manage; 7. to
roll one's self; 8. to return;
9. to dawdle; 10. to be turned.
to stir, rummage; 1. to turn
(*hay*); 2. to disturb, mo-
lest; 3. to stir, budge.
nap (*of cloth*), frieze.
a wool-card.
carding, friezing; ‖ teasel,
fuller's thistle; ‖ gig-ma-
chine, gig-mill.
teaseler.
nappy, woolly, friezed.
to frieze, tease, give a nap.
room in which cloth receives
napping. [it's nap
teasel, fuller's thistle.
querulousness, grumbling.
querulous, grumbling.
grumbling; ‖ rumbling.
to grumble; ‖ to grumble at,
scold; ‖ to rumble.
foot-hook staff.
thief; ‖ rogue.

eight; ‖ eight times.
eighty; ‖ eightieth.
eight hundred.
to begin to boil; ‖ to burn
with anger.

Восклица́ніе *u* **-кликнове́ніе**, *sn.* exclamation *f*..
Восклица́тельная, *adj. sf.* le point d'exclamation (!)
Восклица́тельный, *adj. Gram.* exclamatif.....
Восклица́ть, -кли́кнуть, *vn.* acclamer, pousser des cris
Воско-би́тіе, *sn.* la dépuration de la cire. [de joie
—бо́й, *sn.* l'épureur de cire *m*.....
—бо́йня, *sf.* 4. la fonderie de cire; **-бо́йный**, *adj.*
—бѣле́ніе, *sn.* le blanchiment de la cire.....
—бѣли́льня, *sf.* 4. *u* **-ная фа́брика**, la blanchisserie
—лёй *u* **-лія́тель**, *sm.* le fondeur de cire. [de cire
—лія́тіе, *sn.* le modelage en cire.....
—ма́стика, *sf.* composition *f* de cire et de résine..
Воскова́тый, *adj.* mêlé de cire.....
Восковѝна, *sf. H.nat.* la cire (*de quelques oiseaux*)...
Воско́вникъ, *sm. plante*, le galé, myrte bâtard.....
Восковóй *u* **Вощано́й**, *adj.* de cire.....
Воскормля́ть, воскорми́ть, *см.* **Вскáрмливать.**
Воскреса́ть, I. 1. воскре́снуть, *vn.* ressusciter.....
Воскресе́ніе, *sn.* la résurrection; || *u* **-кресéнье**, le dimanche; **-сéнскій**, de la résurrection.
Воскре́сенъ, *sm.* 1. le verset sur la résurrection..
Воскреси́тель, -ница, *s. fig.* sauveur; libérateur, -trice.
Воскре́сный, *adj.* du dimanche; || **—день**, le dimanche; || **-ная бу́ква**, la lettre dominicale.
Воскреша́ть, I. 1. воскреси́ть, II. 6. *va.* ressusciter, rappeler à la vie; || faire revivre, ranimer, raviver.
Воскреше́ніе, *sn.* résurrection, action de ressusciter *f*.
Воскрыле́ніе, *sn.* le ravissement, l'extase *f*.....
Воскри́ліе, *sn.* le pan (*d'un vêtement*).....
Воскриля́ть, воскрили́ть, *va.* ravir d'admiration, enthousiasmer; || **-ся**, *vr.* donner essor à ses pensées.
Воскуря́ть, воскури́ть, *va.* (ѳниáмъ) parfumer.....
Воскъ, *sm. dim.* **вощéчекъ**, la cire; || **яровóй** *или* **я́рый —**, la cire vierge; || **— ró́рный**, la cire fossile.
Восмери́къ, Восмёрка, *см.* **Осьмери́къ** *u* **-ёрка.** ||
Вóсмеро, *num.* huit, une huitaine (*см.* **Óсьмеро**)...
Воспале́ніе, *sn. Méd.* une inflammation.....
Воспали́тельный, *adj. Méd.* inflammatoire,.....
Воспаля́ть, I. 3. воспали́ть, *va.* allumer; 1. enflammer; 2. **-ся**, *vr.* prendre feu; 3. s'allumer, s'enflammer.
Воспаря́ть, воспари́ть, *va.* s'élever dans l'air.....
Воспря́тся, -пря́ться, *vr.* donner essor à son esprit.
Воспи́сывать, восписа́ть, *va.* adresser, témoigner...
Воспита́лище, *sn.* la maison d'éducation.....
Воспита́ніе, *sn.* éducation, instruction *f*.....[*adj.*
Воспи́танникъ, -ница, *s.* un *ou* une élève; **-ническій**,
Воспита́тель, -ница, *s.* instituteur, -trice.....
Воспита́тельный, *adj.* **-ное заведе́ніе**, établissement d'éducation; || **-ный домъ**, hospice *m* des enfants trouvés
Воспи́тывать, воспита́ть, *va.* élever; || élever, donner une éducation; || **-ся**, *vr.* être élevé. [*f*
Воспламене́ніе, *sn.* inflammation, action d'enflammer
Воспламеня́емость, *sf.* inflammabilité *f*.....
Воспламеня́емый, *adj.* inflammable.....
Воспламеня́ть, воспламени́ть, *va.* enflammer, embraser; 1. *fig.* allumer, exciter, irriter; 2. **-ся**, *vr.* être enflammé, être embrasé; 3. *fig.* brûler.
Воспóльзоваться, *см.* **Пóльзоваться.**

der Ausruf, die Ausrufung..
das Ausrufungszeichen.....
ausrufend, Ausrufungs-.....
ausrufen, frohlocken, jubeln...
das Wachsschlagen.....
der Wachsschläger.....
die Wachsschmelze.....
das Wachsbleichen.....
die Wachsbleiche.....
der Wachszieher.....
die Wachsbildnerei.....
eine Mischung von Wachs und mit Wachs vermischt. [Mastix
die Wachshaut.....
die Gagel-Wachsmyrte.....
von Wachs, wächsern.....

auferstehen.....
die Auferstehung; || der Sonntag, Tag des Herrn. [hung
der Gesang über die Auferste-
Erretter, Erlöser, -in.....
sonntäglich; || der Sonntag; ||
der Sonntagsbuchstabe.
auferwecken, wieder lebendig machen; || beleben, neu beleben.
die Auferweckung.....
die Entzückung.....
der Saum, Schooß.....
entzücken, begeistern; || sich emporschwingen, auffliegen.
räuchern.....
das Wachs; || Jungfernwachs; || Bergwachs.
Вóспа, Вóспина, *см.* **Óспа**
acht an der Zahl.....
die Entzündung.....
Entzündungs- (krankheit)....
entzünden; 1. erhitzen; 2. anbrennen; 3. sich entzünden.
auffliegen.....
sich emporschwingen.....
zuschreiben, darbringen.....
das Erziehungshaus.....
die Erziehung.....
der Zögling; Schüler, -in....
Erzieher, -in.....
die Erziehungsanstalt, das Erziehungshaus; || Findelhaus.
(Pflanzen) aufziehen; || (Kinder) erziehen; || erzogen werden.
die Entzündung.....
die Entzündbarkeit.....
entzündbar, brennbar.....
anzünden, entflammen; 1. entzünden, erregen; 2. anbrennen; 3. sich entzünden.

exclamation.
the note of admiration.
exclamatory.
to exclaim, acclaim, shout,
wax-refining.
wax-refiner.
wax-foundery.
wax-bleaching.
wax bleach yard.
caster in wax.
modelling in wax.
a mixture of wax and mastic
waxy, cereous.
the cere.
candleberry myrtle.
wax, waxen.

to rise from the dead.
resurrection, rising from the dead; || Sunday.
a resurrection anthem.
deliverer, saviour.
Sunday's; || the Sunday; || dominical letter.
to raise from the dead, bring to life again; || to revive.
raising from the dead, resussoaring, transport. [citation
hem, skirt, coat-lap.
to wing, transport; || to take wing, soar.
to perfume.
the wax; || virgin wax; || fossil wax.
u **Óспина.**
eight.
inflammation.
inflammatory.
to set on fire; 1. to inflame; 2. to blaze; 3. to be inflamed.
to fly up, start.
to soar up.
to address, acquaint.
house of education.
education, tutorage.
pupil.
educator; tutor, -oress.
a house of education; || foundling hospital.
to breed, bring up; || to educate; || to be educated.
inflammation.
inflammability.
inflammable.
to inflame, fire; 1. to kindle, stir up, incense; 2. to be inflamed; 3. to inflame.

Воспоминáніе *u* **-поминовéніе**, *sn.* la réminiscence. die Erinnerung, das Andenken. remembrance, recollection.
Воспоминáтельный, *adj.* commémoratif. erinnernd commemorative.
Воспоминáть, **-помянýть**, *va.* faire ressouvenir, rappeler à la mémoire;‖**-ся**, *vr* être rappelé à la mémoire. an etwas erinnern, in's Gedächtniß zurückrufen;‖erinnert werden to recollect, remember, call to mind;‖ to be reminded.
Воспослéдовать, *vn. parf.* s'ensuivre, résulter. erfolgen. [den to follow, result, ensue.
Воспретúтельный, *adj.* prohibitif. verbietend interdictive, prohibitory.
Воспрещáть, **воспретúть**, *va.* défendre, prohiber, interdire;‖ **-ся**, *vr.* être défendu, être prohibé. verbieten, untersagen;‖verboten, untersagt werden to interdict, forbid, prohibit;‖ to be interdicted.
Воспрещéніе, *sn.* la défense, prohibition, interdiction. das Verbot interdiction, prohibition.
Воспринимáть, **-пріáть**, *va.* recevoir, accepter;‖ (отъ купéли) tenir sur les fonts de baptême. empfangen, erhalten;‖ über die Taufe halten to take, assume;‖ to receive *or* hold at the font.
Воспріéмникъ, **-ница**, *s.* le parrain *ou* la marraine;‖ héritier,-ère; le successeur. Taufvater,-mutter; der od. die Pathe;‖ Nachfolger,-in. the god-father *or* -mother;‖ successor.
Воспріéмчивость, *sf.* la réceptivité. die Empfänglichkeit receptiveness.
Воспріéмчивый, *adj.* propre à recevoir zu empfangen fähig receptive.
Воспроизводúтельность, *sf.* la reproductibilité. die Wiedererzeugungsfähigkeit reproducibleness.
Воспроизводúтельный, *adj.* reproductible wiedererzeugungsfähig reproducible.
Воспроизводúть, II.4. **-произвéсть**, *va.* reproduire. wiedererzeugen to reproduce.
Воспроизвождéніе, *sn.* la reproduction die Wiedererzeugung reproduction.
Воспротивля́ться, **-противúться**, *vr.* résister à widerstehen, sich widersetzen to resist, oppose.
Воспря́дать *u* **Воспря́дывать**, **-пря́нуть**, *vn.* sauter, bondir;‖ se réveiller en sursaut. aufspringen;‖ im Schlafe auffahren, erwachen to jump up;‖ to start out of one's sleep.
Воспылáть, *vn. parf.* (чѣмъ) *fig.* brûler de glühen, brennen vor to burn with.
Воспѣвáніе, *sn.* action de chanter, de célébrer. das Singen, Besingen singing, celebrating.
Воспѣвáть, **воспѣть**, *va.* chanter;‖ célébrer laut singen;‖ besingen to sing;‖ to celebrate.
Воспятúтельный, *adj.* propre à entraver hinderlich impedimental.
Воспящáть, I.1. **воспятúть**, II.7. *va.* empêcher, entraver;‖ **-ся**, *vr.* être empêché, être entravé. hindern, Einhalt thun;‖ gehindert werden to impede, hinder, prevent;‖ to be impeded.
Востóкъ, *sm.* l'orient, l'est *m*;‖ le Levant [tase *f* der Morgen, Osten;‖ Morgenland *n* orient, East;‖ Levant.
Востóргъ, *sm. u* **-тóрженность**, *sf.* transport *m*, extase *f*. das Entzücken, die Entzückung rapture, transport, ecstasy.
Востóрженный, *adj.* extasié, enthousiasmé. entzückt enraptured.
Восторжествовáть, *vn. см.* **Торжествовáть**.‖
Востóчный, *adj.* oriental, d'orient, d'est morgenländisch, Ost- oriental, eastern, east.
Вострéбованіе, *sn.* la demande, exigence die Forderung, das Verlangen demanding, requiring.
Вострéбовать, *va. parf.* demander, exiger fordern, verlangen to demand, require.
Вострубúть, *va. parf.* se mettre à sonner de la trompette;‖ publier, raconter, divulguer. anfangen zu posaunen;‖ bekannt machen, erzählen to begin to trumpet;‖ to trumpet, divulge.
Востря́къ, **-ру́ха**, *s. pop.* un *ou* une espiègle ein pfiffiger Mensch a sharp man *or* woman.
Восхваля́ть, I.3. **восхвалúть**, *va.* exalter, combler de louanges;‖ **-ся**, *vr.* être exalté, être loué. leben, erheben, rühmen, preisen;‖ gelobt, gepriesen werden to praise, laud, extol;‖ to be praised, be lauded.
Восхитúтель, **-ница**, *s.* enchanteur,-teresse der od. die in Entzücken versetzt enraptured, charmer.
Восхитúтельный, *adj.* ravissant; **-но**, à ravir entzückend;‖ zum Entzücken ravishing, charming;‖ -ly.
Восхищáть, I.1. **восхúтить**, II.7. *va.* enlever, emporter; 1. *fig.* ravir, enchanter, charmer, transporter; **-ся**, *vr.* être ravi, être charmé; 3. s'extasier. rauben, entführen, entreißen; 1. hinreißen, entzücken; 2. entzückt seyn; 3. sich entzücken to carry away; 1. to enrapture, transport, charm; 2. to be enraptured; 3. to rejoice.
Восхищéніе, *sn.* ravissement, transport *m*, extase *f*. die Entzückung rapture, ecstasy.
Восходúть *u* **Всходúть**, II.4. **взойтú**, *vn.* monter;‖ s'élever dans l'air;‖ se lever (*des astres*). aufsteigen;‖ hinaufgehen, emporsteigen;‖ aufgehen to go up;‖ to mount, ascend;‖ to rise, get up.
восходя́щій у́зелъ, *Astr.* le nœud ascendant der aufsteigende Knoten ascending node.
Восхóдъ *u* **Всходъ**, *sm.* ascension, élévation *f*;‖ montée *f*;‖ le lever (*des astres*); **-óдный**, *adj.* die Aufsteigung;‖ Auffahrt;‖ der Aufgang ascension, rising;‖ ascent;‖ rise (*of the sun*).
Восхождéніе, *sn.* le lever (*des astres*);‖*Astr.* ascen- der Aufgang;‖ die Aufsteigung rising, rise;‖ ascension.
Восца́, *sf.* une dartre avec démangeaison eine Flechte mit Jucken ring-worm with itching.
Восшéствіе, *см.* **Возшéствіе**.‖**Восьмóй**, *см.* **Осьмóй**.‖ **Вотчúмъ**, **Вóтчина**, *см.* **Отчúмъ** *u* **Отчúна**.
Вотка́ть, *va. irr. parf.* tisser entre, entretisser einweben, einwirken to weave into, interweave.
Вотóла, *sf.* une grosse toile;‖ **-ля́ный**, de grosse toile. eine grobe Leinwand dowlass.
Вóтра, *sf.* la limaille de fer et de cuivre das Eisen- und Kupferfeilicht iron and copper filings.
Вотщé, *adv.* en vain, vainement, inutilement vergebens, umsonst in vain, to no purpose.

Вотъ, *adv.* voici, voilà, ici, tiens; || *interj.* o! ah! || — тебѣ на, voilà ce que c'est!

Вóхра, Вóхряный, Вóхрить, *см.* **Óхра, Óхряный**

Вонаре́ніе, *sn.* l'avènement au trône *m*.....

Вонаря́ть, вонаря́ть, *va.* placer sur le trône; || **-ся**, *vr.* être élevé à la royauté; || *fig.* régner, dominer.

Вонерковле́ніе, *sn.* la réception dans l'église.....

Вонерковля́ть, -церковля́ть, *va.* incorporer à l'église.

Вочеловѣ́ченіе, *sn. Théol.* l'incarnation (*de J.-C.*)...

Вочеловѣ́чиваться, -человѣ́читься, *vr.* s'incarner.

Вóшкарица, *sf.* la lente (*см.* **Гни́да**).....

Вошь, *sf.* 1. *dim.* вóшка, un pou.....

Вощáнка, *sf.* toile enduite de cire, toile cirée *f*.....

Вощано́й, *adj.* de cire, fait de cire (*см.* **Восково́й**).

Вощéніе, *sn.* le cirage, action de cirer *f*.....

Вóщикъ, *u* **Вóзчикъ**, *sm.* le voiturier, roulier.....

Вощи́на, *sf. dim.* вощи́нка, le résidu de la cire....

Вощи́ть II.3. ва́щивать, *va.* cirer, enduire de cire; || **-ся**, *vr.* être ciré, être frotté de cire.

Вояжъ, *sm.* le voyage.....

Впада́ть, впасть, *vn.* tomber dans; || se jeter, se décharger; || être enfoncé (*des yeux*).

Впаде́ніе, *sn.* action de tomber dans; || invasion *f*...

Впа́дина, *sf. dim.* впа́динка, la cavité, le creux, enfoncement; || глазна́я —, l'orbite de l'œil *f*.

Впа́дистый, *adj.* plein de cavités.....

Впа́ивать, впаять, *va.* souder dans.....

Впа́йка, *sf.* action de souder; || pièce soudée dedans...

Впа́лзывать, вползти́, *vn.* entrer en rampant.....

Впа́лость, *sf.* état *m* de ce qui est creux.....

Впа́лый, *adj.* creux, enfoncé.....

Впервы́е, *adv. fam.* pour la première fois.....

Впередй, *adv.* devant, en avant.....

Впередъ, *adv.* en avant; || dorénavant, à l'avenir....

Впере́ніе, *sn.* insinuation, action d'inculquer *f*.....

Впери́ть, впери́ть, *va.* tourner vers, diriger; || *fig.* inculquer, insinuer; || **-ся**, *vr.* être inculqué.

Впечатлѣва́ть, впечатлѣ́ть, *va.* imprimer, graver, empreindre; || **-ся**, *vr.* se graver, s'imprimer.

Впечатлѣ́ніе, *sn.* impression, sensation *f*.....

Впива́ть, впить, *va.* s'imbiber de, absorber; || **-ся**, *vr.* s'habituer aux boissons fortes; || (*во что*) enfoncer son aiguillon *ou* ses griffes dans.

Впира́ть, впере́ть, *va.* pousser dans, faire rentrer...

Впи́сываніе *u* **-са́ніе**, *sn.* action d'inscrire *f*.....

Впи́сывать, вписа́ть, *va.* inscrire, enregistrer; || **-ся**, *vr.* être inscrit; || s'inscrire, se faire enregistrer.

Впи́хивать, впихну́ть *u* впихну́ть, *va.* pousser dans..

Вплавь, *adv.* à la nage, en nageant.....

Вплёскивать, вплеснуть, *va.* faire rejaillir dans....

Вплета́ть, вплесть, *va.* tresser dans, entrelacer; 1. *fig.* (*во что*) entraîner, impliquer, mêler dans; 2. **-ся**, *vr.* être entrelacé; 3. se mêler, s'immiscer.

Вплотну́ю, *adv.* très-ferme, solidement.....

Вплоть, *adv.* ferme; || tout près, rasibus.....

Вплыва́ть, вплыть, *vn.* entrer en nageant *ou* en navi-

Вполнѣ́, *adv.* entièrement; || richement.....[guant

Вполоткры́тый, *adj.* à moitié ouvert.....

hier ist, dã ist; || o! || da haben wir's! warum nicht.

u **Óхрить.**

die Thronbesteigung.....

auf den Thron setzen; || den Thron besteigen; || herrschen.

die Einverleibung zu der Kirche.

zu der Kirche einverleiben....

die Menschwerdung.....

Mensch werden.....

die Nitz (in den Haaren).....

die Laus.....

Wachsleinwand *f*, Wachstuch *n*.

von Wachs, wächsern.....

das Wichsen, Bohnen.....

der Fuhrmann.....

der Honigsatz.....

bohnen, wichsen, mit Wachs einreiben; || bebohnt werden.

die Reise.....

in etwas fallen, gerathen; || sich ergießen; || einfallen.

das Hineinfallen; || der Einfall.

die Höhle, Höhlung, Tiefe; || die Augenhöhle.

voll Höhlungen.....

einlöthen.....

das Einlöthen; || das Eingelöthete.

hineinkriechen.....

der Zustand des Eingefallenen.

eingefallen.....

zum ersten Male.....

von vorn, voran.....

vorwärts, vorn; || künftig....

die Einprägung, Einflößung..

wenden, richten; || eingeben, einflößen; || eingeflößt werden.

einprägen, eindrücken, einflößen; || sich einprägen.

der Eindruck, die Einprägung.

einsaugen; || sich an starke Getränke gewöhnen; || sich einsaugen mit.

einschieben, einbringen.....

das Einschreiben, Eintragen..

einschreiben, eintragen; || eingeschrieben werden; || sich einschreihineinschieben.....[ben

im Schwimmen.....

einspritzen, einplätschern.....

einflechten; 1. in etwas verflechten, verwickeln; 2. eingeflochten werden; 3. sich einmischen.

sehr fest, stark.....

fest; || dicht, dicht an.....

hineinschwimmen; einlaufen...

gänzlich, völlig; || reichlich....

halb geöffnet.....

there, here; || o! ho! || here, take it!

accession to the throne.

to raise to the throne; || to be inthroned; || to prevail.

receiving in the church.

to incorporate one with the incarnation. [church

to be incarnate, become man.

a nit.

a louse.

cere-cloth, waxed cloth.

wax, waxen.

waxing.

charioteer, driver.

wax-cake.

to wax, rub with wax; || to be waxed.

voyage, travel.

to fall in, fall into; || to flow into, enter; || to sink.

falling in; || invasion.

fall, hollow, cavity; || the eye-socket.

hollow, sunk.

to solder in. [in soldering in; || piece soldered

to crawl in, creep in.

hollowness.

fallen in, sunk, hollow.

first, in the first place.

before, in front, foremost.

forward; || henceforth.

inculcation, inspiration.

to direct towards; || to inculcate, inspire; || be inculcated.

to impress, imprint, engrave; || to be impressed.

impression, sensation.

to imbibe, absorb; || to accustome one's self to drinking; || to stick.

to thrust in.

inscribing, entering.

to write in, inscribe; || to be inscribed; || to write one's self

to push in, shove in. [in

by swimming.

to splash in.

to plait in, twine in; 1. to involve, implicate into; 2. to be plaited; 3. to interfere with.

compactly, closely.

closely; || quite close.

to swim in; to sail in.

in full, fully; || richly.

half open.

Вполпьяна, *adv.* à moitié ivre ;|| **Вполсыта**, à moitié
Вполы, *adv.* à demi, à moitié.....[rassasié
Вполнáдъ, *adv.* à propos, à temps.....
Впорожнé *u* **Напорожнé**, *adv.* à vide, sans charge.
Впослѣдніе, *adv.* pour la dernière fois.....
Вправка, *sf.* le remboîtement (*d'un os*).....
Вправливать *u* **-влять**, **вправить**, *va.* remettre, remboiter ; || **-ся**, *vr.* se remettre ; être remis.
Вправо *u* **-вѣ**, *adv.* à droite, du côté droit.....
Впредь *u* **Впредки**, *adv.* dorénavant, désormais....
Впробѣль, *adv.* blanchâtre ; || **Впрожелть**, jaunâtre.
Впрого́лодь, *adv.* éprouvant la sensation de la faim..
Впрозелень, *adv.* verdâtre ; || **Впрочернь**, noirâtre.
Впрокъ, *adv.* par provision ; || avec réussite.....
Впрохмель, *adv.* à moitié ivre.....
Впрочемъ, *adv.* au reste, du reste, au surplus....
Впрыгивать, **впрыгну́ть**, *vn.* sauter dans.....
Впрыскивать, **впрыскать** *u* **впрысну́ть**, *va.* injecter, seringuer dans ; || **-ся**, *vr.* être injecté.
Впрыскъ, *sm. u* **-скиваніе**, *sn.* l'injection *f*.....
Впряга́ть, **впрячь**, *va.* atteler (*à un brancard*) ; || **-ся**, *vr.* être attelé, être mis au brancard.
Впряда́ть *u* **-пря́дывать**, **впрясть**, *va.* mêler en filant.
Впря́дывать, **впря́нуть**, *vn.* sauter dans.....
Впря́мливать, **впрями́ть**, *va.* redresser, rendre droit.
Впрямь, *adv.* tout droit ; || réellement, en vérité.....
Впря́тывать, **впря́тать**, *va.* cacher, céler.....
Впу́гивать, **впугну́ть**, *va.* chasser dans en effrayant.
Впу́клость, *sf.* enfoncement, état enfoncé *m*.....
Впу́клый, *adj.* enfoncé, creux.....
Впуска́ть, **впусти́ть**, *va.* laisser entrer ; || **-ся**, *vr.* être
Впускно́й, *adj.* qui peut entrer.....[admis
Впускъ, *sm.* la permission d'entrer, entrée.....
Впу́сть, *adv.* à vide, sans être habité.....
Впу́тывать, **впу́тать**, *va.* brouiller, embrouiller ; || *fig.* (*во что*) impliquer, envelopper, entraîner ; || **-ся**, *vr.* se mêler, s'immiscer de, s'engager dans.
Выпря́ть, **выпрну́ть**, *va.* faire entrer en poussant....
Впя́ливать, **впя́лить**, *va.* tendre, mettre sur le métier ; || mettre avec peine (*un habit*).
Впя́теро, *adv.* cinq fois davantage ; || **-рóмъ**, à cinq..
Впя́чивать, **впя́тить**, *va.* pousser dans, faire entrer en poussant ; || *fam.* entraîner, impliquer.
Вра́бій, *sl. cm.* **Воробéй**. || **Вра́вень**, *cm.* **Вро́вень**. ||
Вравнé, *adv.* également, de même.....
Врагъ *u pop.* **Вóрогъ**, *sm.* un ennemi, adversaire...
Вражда́, *sf.* inimitié, animosité ; || dissension *f*.....
Вражде́бность, *sf.* animosité *f*, caractère hostile *m*.
Вражде́бный, *adj.* haineux, hostile ; **-но**, avec animo-
Враждова́ніе, *sn.* animosité, dissension *f*.....[sité
Враждова́ть, I.2. *vn.* avoir de l'animosité contre....
Враждолю́бецъ, **-бица**, *s.* personne encline à l'animo-
Враждотво́рецъ, **-рица**, *s.* auteur de dissension. [sité
Враждотво́рный, *adj.* enclin à l'inimitié.....
Вражёнокъ, *sm.* 1. un petit démon.....
Вра́жескій *u* **-жій**, *adj.* ennemi, hostile ; **-ски**, -ment.
Вразуми́тельность, *sf.* la compréhensibilité, clarté.
Вразуми́тельный, *adj.* clair, intelligible ; **-но**, -ment.

halb betrunken ; || halb satt....
zur Hälfte.....
zur Zeit, zur rechten Zeit.....
leer, ohne Ladung, ohne Passagier
zum letzten Male.....
die Wiedereinrichtung.....
einrenken, wieder einrichten ; || wieder eingerichtet werden.
rechts ; zur Rechten.....
künftig, in Zukunft.....
weißlich ; || gelblich.....
den Hunger empfindend.....
grünlich ; || schwärzlich.....
zum Vorrath ; || zum Besten...
halb betrunken.....
übrigens, im übrigen, sonst...
einspringen, hineinspringen...
einspritzen, ausspritzen ; || eingespritzt werden.
die Einspritzung.....
einspannen, anspannen ; || eingespannt, angespannt werden.
einspinnen.....
hineinspringen.....
gerade machen.....
gerade ; || in der That, gewiß..
verbergen, verstecken.....
hineinscheuchen.....
die Hohlheit, Eingebogenheit..
hohl, eingebogen.....[werden
hineinlassen ; || hineingelassen
hineingehen können.....
das Einlassen, der Zutritt....
leer, unbewohnt, unbesetzt....
verwirren, verwickeln ; || in etwas verwickeln, einflechten ; || sich einmischen in.
einstecken.....
in den Rahmen spannen ; || mit Gewalt anziehen.
fünffach ; || fünf zusammen....
einschieben, einstoßen ; || verwickeln, einflechten.
Wражда́, *cm.* **Ворожда́**.
gleich, eben so.....
der Feind.....
die Feindschaft ; || der Streit..
ein feindseliges Gemüth.....
feindselig, gehässig.....
der Hader, Streit.....
feindselig seyn, streiten.....
zur Feindschaft geneigter Mensch
der Urheber der Feindschaft...
zur Feindschaft geneigt.....
ein kleiner Teufel.....
feindselig, feindlich.....
die Begreiflichkeit, Deutlichkeit.
verständlich, vernehmlich.....

half drunk ; || half sated.
by halves, in half.
a hit, opportunely.
empty, without a passenger.
lastly, the last time.
setting, reduction.
to set, put into joint ; || to be set, be reduced.
to the right ; on the right.
henceforth, in future.
whitish ; || yellowish.
feeling hungry.
greenish ; || blackish.
for keeping ; || successfully.
half drunk.
as for the rest, otherwise.
to jump in, skip in.
to sprinkle in, inject ; || to be sprinkled in.
injection.
to yoke in, put in, put to ; || to be yoked in.
to spin in.
to jump in.
to straighten, make straight.
straight ; || in reality, indeed.
to hide, conceal, pocket.
to frighten in.
hollowness.
hollow, sunken.
to let in, admit ; || to be admitted admittance, admission.
empty, vacant, unoccupied.
to entangle, embroil ; || to involve, implicate ; || to meddle, interfere with.
to thrust in.
to stretch in a frame ; || to force on, rack.
five fold ; || five together.
to back in ; || to involve, implicate into.

evenly, equally, alike.
enemy, foe, adversary.
enmity, animosity ; || dissenanimosity, hostility. [tion
hostile, inimical ; -ly.
animosity, dissention.
to be at enmity.
a lover of dissention.
a breeder of quarrels.
dissentious.
a wild child.
hostile ; -ly.
intelligibility, perspicuity.
intelligible, perspicuous ; -ly.

Вразумлéніе, *sn.* explication *f*, éclaircissement *m*...
Вразумля́ть, вразумя́ть, *va.* faire comprendre, expliquer; || **-ся**, *vr.* comprendre, concevoir.
Вра́кать, I.1. *vn. pop.* radoter, dire des sornettes....
Вра́ки, *sf. pl. u* **Враньё**, *sn.* les sornettes, absurdités *f.*
Враль,-лúха, *s.* menteur, radoteur, hableur,-euse...
Вра́на, *sl. см.* **Воро́на**. || **Вранъ**, *см.* **Во́ронъ**.
Врастáть, врасти́, *vn.* croître dedans, entrer.....
Врата́, *sn. pl. sl.* la porte (*см.* **Воро́та**); || — **цáрскія** *или* **святыя**, la porte sainte (*du sanctuaire*).
Вратúло, *sn.* l'ensouple *f* (*de tisserand*).....
Врать, вра́ть, *vn. irr. pop.* radoter, dire des fadaises, habler, mentir; || **-ся**, *vr. imp.* être porté à mentir.
Врачéбный, *adj.* de médecine, médical, médicinal...
Врачéбство, *sn.* la médecine.....
Врачева́ніе, *sn.* le traitement, la cure.....
Врачева́ть, I.2. **из-** *u* **у-**, *va.* traiter, guérir; || **-ся**, *vr.* se traiter, faire une cure; être traité.
Врачъ, *sm.* le médecin; || **-чей**, *sf.* la femme médecin.
Вращáть, I.1. *va.* tourner; || **-ся**, *vr.* se tourner.....
Вращáтельный, *adj.* **-ное движéніе**, le mouvement de
Вращéніе, *sn.* la rotation.....[rotation
Вредúтель,-ница, *s.* personne qui porte préjudice..
Вредúтельный, *adj.* pernicieux, nuisible; **-но**, -ment.
Вреди́ть, II.4. *vn.* nuire, faire tort, porter préjudice..
Вре́дность, *sf.* la nuisibilité, malignité.....
Вре́дный, *adj.* 1. nuisible, pernicieux; **-но**, -eusement.
Вредоно́сный *u* **-дотво́рный**, *adj.* nuisible, malin.
Вредъ, *sm.* le dommage, préjudice, tort, mal.....
Временúтель,-ница, *s.* le temporiseur.....
Временúть, II.1. **по-**, *vn.* temporiser; || patienter...
Временни́къ, *sm.* la chronique, les annales *f*.....
Вре́менность, *sf.* la fragilité, instabilité.....
Вре́менный, *adj.* temporaire, provisoire; || temporel, passager, transitoire, périssable; || **-но**, *adv.* quelquefois.
Временщи́къ,-щúца, *s.* favori,-ite; confident,-nte.
Вре́мя, *sn.* le temps; 1. la saison; 2. le loisir; 3. la température; 4. le bonheur; 5. *Gram.* le temps.
во-время, *adv.* à temps, à propos; || **не-**, mal à propos.
врéменемъ, *adv.* de temps en temps, quelquefois..
на врéмя, *adv.* pour quelque temps.....
со врéменемъ, *adv.* avec le temps, à la longue...
Время-мéръ, *sm.* le chronomètre.....
—препровождéніе, *sn.* le passe-temps.....
—счислéніе, *sn.* la chronologie.....
Вретенó, *sn. см.* **Веретенó**. || **Врости́ть**, **врости́**, *см.* **Врастáть**.
Врéтище, *sn.* le sac (*de pénitence*); **-тищный**, *adj.*...
Врúнуть, *va. parf.* jeter, précipiter dedans.....
Врóвень, *adv.* jusqu'au bord, à ras du bord.....
Врождáть, вродúть, *va.* faire naître dans, inculquer; || **-ся**, *vr.* être inculqué, être inné.
Врождéніе, *sn.* **u -дéнность**, *sf.* l'innéité *f*.....
Врождéнный, *adj.* inné.....
Врозь *u* **Врозь**, *adv.* de divers côtés, séparément..
Вростóкъ, *sm.* 1. une excroissance.....
Врубáть, врубúть, *va.* insérer en entaillant; || **-ся**, *vr. Milit.* enfoncer les rangs le sabre à la main.
Врýбка, *sf.* action d'insérer en entaillant.....

das Erklären, die Belehrung..
unterweisen, belehren, verständigen; || begreifen.
dummes Zeug reden.....
die Albernheiten *pl*, dummes Geschwätzer, Lügner,-in. [schwätz
einwachsen.....
die Thür, das Thor; || die Mitteltthür (der Hochaltarstätte.
der Weberbaum.....
dummes Zeug reden, lügen; || zur Lüge geneigt seyn.
zur Arzneikunde gehörig.....
die Arzneikunde, Medicin....
die Heilung, Cur.....
heilen, curiren; || sich curiren, sich heilen; geheilt werden...
der Arzt; || eine Frau die curirt.
drehen, umdrehen; || sich drehen.
die Kreisbewegung.....
die Umdrehung.....
Beschädiger, Verwüster,-in...
verderblich, schädlich.....
schaden, Schaden thun, verletzen.
die Schädlichkeit.....
verderblich, schädlich.....
nachtheilig, schädlich.....
der Schaden, Nachtheil.....
der Zögerer.....
zögern; || die Zeit abwarten..
die Chronik, das Jahrbuch....
die Zeitlichkeit, Vergänglichkeit.
vorläufig, für eine Zeitlang; || zeitlich, vergänglich; || bisweilen.
der Günstling, Liebling.....
die Zeit; 1. Jahreszeit; 2. Muße; 3. das Wetter; 4. Glück; 5. Zeit *f*.
zu rechter Zeit; || zur Unzeit...
zu Zeiten, bisweilen.....
auf einige Zeit.....
mit der Zeit, endlich.....
der Chronometer, Zeitmesser.
der Zeitvertreib.....
die Zeitrechnung.....
см. **Врастáть**.
das Bußkleid.....
einwerfen, hineinwerfen.....
bis an den Rand.....
einflößen, beibringen; || eingeflößt werden, angeboren seyn.
das Angeborenseyn.....
angeboren.....
einzeln, auseinander.....
der Auswuchs, das Gewächs.
einhauen, einsetzen; || einhauen (von der Reiterei).
das Einhauen, Einsetzen.....

explanation.
to teach, explain; || to comprehend, understand.
to babble, talk idly.
babbling, idle talk.
babbler, liar.

to grow in.
gates, gate; || the holy gates (*of the chancel*).
weaver's beam.
to babble, talk idly, tell lies; || to be inclined to lies.
medical, physical.
the medicine, physic.
curing, treating.
to cure, doctor, treat; || to be under a doctor's hands.
physician, doctor; || doctress.
to turn; || to turn one's self.
rotatory motion.
rotation.
injurer, hurter.
injurious, prejudicial; -ly.
to injure, harm, prejudice.
perniciousness, noxiousness.
prejudicial, pernicious; -ly.
pernicious, noxious.
damage, prejudice, harm.
temporizer.
to temporize; || to take time.
chronicle.
transitoriness, instability.
temporary, provisional; || temporal, transitory; || sometime-pleaser, minion. [mes
time; 1. season; 2. leisure; 3. weather, 4. luck; 5. tense.
seasonably; || out of time.
sometimes, at times.
for a time, temporally.
in time.
chronometer, time-keeper.
pastime.
chronology.

sack-cloth.
to throw in, cast in.
on a level, to the brim
to beget, inculcate; || to be inculcated, be innate.
innateness.
innate, inborn.
asunder, separately.
an excrescence.
to chop in, hew in, cut in; || to hew one's way in.
hewing in, cutting in.

Врунъ, -ýнья, *s.* radoteur, hableur, -euse .....
Врухъ, *sm. insecte*, la bruche, le milabre .....[*adj.*
Врущлѣто *u* **-лѣтіе**, *sn.* la lettre dominicale; **-ѣтный**,
Вручáть, вручúть, *va.* remettre, livrer; || confier; || **-ся**, *vr.* être remis, être livré; être confié.
Вручéніе, *sn.* action de remettre, de confier.....
Вручúтель, -ница, *s.* le porteur (*d'une lettre*).....
Врываніе *u* **Врытіе**, *sn.* enfouissement *m*.....
Врывáть, врыть (*fut.* врóю), *va.* enfouir, enterrer; || **-ся**, *vr.* être enfoui; || se cacher dans la terre.
Врываться, ворвáться, *vr.* entrer par force, enfoncer.
Врѣзка, *sf* action de faire entrer par une entaille.
Врѣзнóй, *adj.* enchâssé, inséré au moyen d'une entaille; || — замóкъ, une serrure encastrée.
Врѣзывать, врѣзать, *va.* faire entrer par une incision; 1. **-ся**, *vr.* être entaillé; 2. *fig.* se jeter avec témérité, se précipiter; 3. se graver dans la mémoire.
Врѣять, I. 3. *vn.* bouillir; || fourmiller. [s'embourber
Врючивать, врютúть, *va. pop.* pousser dans; || **-ся**, *vr.*
Врядъ *u* **Врядъ ли**, *adv.* à peine, difficilement.....
Всáдка, *sf.* action de planter dans, implantation *f*....
Всáдникъ, *sm.* le cavalier, écuyer; || **-ница**, *sf.* une écuyère; || **-ническій** *u* **-ничій**, *adj.* 3. de cavalier.
Всáживать *u* **Всаждáть**, всадúть, *va.* planter dans, implanter; 1. placer, mettre dans; 2. enfoncer; 3. **-ся**, *vr.* être planté dedans, être implanté.
Всáсываніе, *sn.* l'absorption *f*, la succion.....
Всáсывательный, *adj.* — насóсъ, pompe aspirante.
Всáсывать, всосáть, *va.* sucer, aspirer; 1. absorber; 2. **-ся**, *vr.* s'imbiber; 3. s'habituer à sucer. [bants
всáсывающіе сосýды, *Anat.* les vaisseaux absor-
Всѣ, *adv.* sans cesse, toujours; || — таки, tout de même; || — нá все, всего нá все, *adv.* entièrement.
Все-августѣйшій, *superl.* très-auguste (*titre*).....
—благій, *adj.* tout bon, très-clément.....
—блажéнный, *adj.* bienheureux.....
—вúдецъ, *sm.* 1. celui qui voit tout (*Dieu*).....
—вúдящій, *adj.* -щее óко, l'œil *m* qui voit tout.
—возмóжный, *adj.* tout possible; **-но**, autant que
—высочáйшій, *superl.* suprême (*de Dieu*). [possible
—вышній, *adj.* suprême; || *sm.* le Très-Haut.....
—вѣдецъ, *sm.* 1. celui qui sait tout.....
—вѣдущій, *adj.* omniscient, qui sait tout.....
—вѣдѣніе, *sn.* l'omniscience *f*.....
—держúтель, *sm.* le Tout-Puissant.....
—днéвный *u* **-дéнный**, *adj.* journalier.....
—душéвный *u* **-дýшный**, *adj.* plein de zèle, ardent à obliger; **-но**, du fond du cœur.
—зижди́тель, *sm.* le Créateur de toutes choses...
—извéстный, *adj.* généralement connu.....
—конéчный, *adj.* 1. entier, total; **-но**, -alement..
—мúлостивѣйшій, très-gracieux; **-ше**, -eusement; || **-шій Государь**, Sire; || **-шая Государыня**, Madame.
—минýтный, *adj.* **-но**, *adv.* à tout instant.....
—мірный, *adj.* général, universel; **-но**, -ellement..
—могýщество, *sn.* la toute-puissance, omnipotence.
—могýщій *u* **-мóщный**, *adj.* tout-puissant.....
—мѣрный, *adj.* **-но**, *adv.* de toute manière.....

Schwätzer, Lügner, -in.....
der Samenkäfer.....
der Sonntagsbuchstabe.....
einhändigen; || übergeben; || eingehändigt werden.
die Einhändigung.....
Überbringer, -in.....
das Eingraben.....
eingraben; || eingegraben werden; || sich eingraben.
eindringen, einbrechen.....
das Einschneiden.....
eingesetzt werden könnend; || ein blindes Schloß, Blindschloß *n.*
einschneiden; 1. eingeschnitten werden; 2. sich werfen, sich stürzen; 3. sich einprägen.
sieden, kochen; || wimmeln....
hineinschieben; || hineinfallen..
beschwerlich.....
das Einpflanzen.....
der Reiter; || die Reiterin; || Reiter-, zum Reiter gehörig.
einpflanzen, einsetzen; 1. setzen, festsetzen; 2. einstecken; 3. eingepflanzt werden.
das Einsaugen.....
die Saugepumpe.....
einsaugen; 1. in sich ziehen; 2. sich einsaugen; 3. sich ansaugen.
die Sauggefäße *pl.*.....
immer, stets; || ebenfalls, desgleichen; || alles in allem.
erhabenst, durchlauchtigst.....
allgütig.....
allerseligst.....
der Allsehende.....
das allsehende Auge.....
möglichst; so viel wie möglich.
allerhöchst.....
allerhöchst; || der Allerhöchste..
der Allwissende.....
allwissend.....
die Allwissenheit.....
der Allerhalter.....
täglich, alltäglich.....
zu Allem bereit, dienstfertig; herzlich, von ganzer Seele.
der Schöpfer aller Dinge.....
allbekannt, weltkundig.....
gänzlich, völlig; durchaus....
allergnädigst; || -ster Herr (Kaiser od. König); || -ste Kaiserin.
von jedem Augenblicke.....
allgemein.....
die Allmacht.....
allmächtig.....
auf alle Weise.....

babbler, liar.
bruchus.
the dominical letter.
to hand, deliver; || to commit; || to be handed; be committed.
handing, committing.
presenter, bearer.
digging in, burying.
to dig in, bury; || to be dug in; || to bury one's self.
to break in.
cutting in, fitting in.
cut in, sunk, for being cut in; || a dead lock.
to cut in, fit in, incise; 1. to be cut in; 2. to cut one's way in; 3. to be engraved on.
to boil; || to swarm, teem.
to thrust in; || to tumble in.
hardly, scarcely.
planting in, implantation.
rider, horseman; || rider, horsewoman; || rider's.
to plant in, implant; 1. to seat, hand in; 2. to thrust in; 3. to be implanted.
absorption, sucking in.
a sucking pump.
to suck in; 1. to absorb; 2. to imbibe; 3. to begin to suck.
the absorbents.
always, ever; || just so; || altogether.
most august.
most good, most gracious.
most blessed, most happy.
All-seer.
all-seeing eye. [sible
all possible; as much as possible
highest, supreme.
supreme; || the Most-High.
the omniscient.
omniscient.
omniscience.
the Almighty.
daily, every day's, diurnal.
most hearty, most cordial; with all one's soul.
the creator of all things.
well known, notorious.
complete, total; -ly.
most gracious; -ly; || Sire; || most gracious Queen.
of every minute.
universal; -ly.
omnipotence.
omnipotent.
omnifarious; in every way.

Все-народ́ный, *adj.* public, général; **-но**, en public.
—нижа́йшій, *superl.* très-humble; **-ше**, -ment...
—но́щный, *adj.* -ное бдѣніе *u* -ная слу́жба, les premières vêpres (*d'une grande fête*).
—о́бщій, *adj.* commun, général, public .....
—о́бщность, *sf.* la généralité.....
—объе́млющій, *adj.* universel, qui embrasse tout.
—ору́жіе, *sn.* l'armure complète *f*.....
—по́данне́йшій, *superl.* **-ше**, *adv.* très-dévoué..
—поко́рный, *adj.* très-humble; **-но**, -ment.....
—пресвѣтлѣ́йшій, *superl.* — Государь, Sire (*titre*).
—проще́ніе, *sn.* l'amnistie *f*.....
—свѣ́тный, *adj.* universel, général; **-но**, -alement.
—святы́й, *adj.* très-saint (*de Dieu*).....
—си́льный, *adj.* 1. tout-puissant.....
—сла́вный, *adj.* 1. très-glorieux.....
—сожже́ніе, *sn.* l'holocauste *m*.....
—хва́льный, *adj.* 1. célèbre, préconisé. [verselle
—цѣле́бный, *adj.* -ное лекáрство, la panacée uni-
—ча́сный, *adj.* **-но**, *adv.* qui arrive à toute heure.
—честне́йшій, *superl.* révérendissime (*titre*).....
—ѣдный *u* **-ѣдный**, *adj. H.nat.* omnivore, qui mange de tout; || **-ѣдная недѣля**, la semaine grasse.
Всегда́, *adv.* toujours, en tout temps, de tout temps..
Всегда́шній, *adj.* perpétuel; || habituel, ordinaire....
Вселе́нная, *adj. sf.* l'univers *m*, le monde.....
Вселе́нскій, *adj.* de l'univers; universel, général; || **-скій собóръ**, le concile œcuménique.
Всéльникъ, -ница, *s.* habitant,-nte; colon *m*.....
Всели́ть, I.3. всели́ть, II.1. *va.* établir, fixer dans un lieu; 1. *fig.* insinuer, inspirer, suggérer, exciter; 2. **-ся**, *vr.* s'établir, se domicilier; 3. s'insinuer.
Всéмеро, *adv.* sept fois davantage.....
Вскáкивать, вскочи́ть *u* вскокну́ть, *vn.* sauter dans.
Вскáпывать, вскопáть, *va.* bêcher, labourer.....
Вскарáбкаться, **Вскипяти́ть**, **Всколебáть**, *см.*
Вскáрмливать, вскорми́ть, *va.* nourrir, élever....
Вскатъ, *sm.* la pente, le talus.....[ler en haut
Вскáтывать *u* **-ка́чивать**, **-катáть** *u* **-катúть**, *va.* rou-
Вскачь, *adv.* au galop, en courant.....
Вскúдывать, вскидáть *u* вскúнуть, *va.* jeter en haut; || **-ся**, *vr.* se jeter sur; || (*на кого́*) épancher sa bile.
Вскипáть, вскипѣть, *va.* commencer à bouillonner...
Вскипъ, *sm.* ébullition *f*, bouillonnement *m*.....
Вскисáть, вскúснуть, *vn.* s'aigrir, fermenter.....
Всклепны́й, *adj.* calomnieux.....
Всклепъ, *sm.* fausse dénonciation, calomnie *f*. [ment
Всклёпывать, всклепáть, *va.* (*на кого́*) imputer fausse-
Всклóчивать, всклочи́ть, *va.* mêler, embrouiller; || **-ся**, *vr.* se mêler, s'embrouiller (*des cheveux*).
Вскокъ, *sm.* action de sauter en haut.....
Вскользь, *adv.* légèrement, superficiellement.....
Вскóрмленникъ, -ница, *s.* le nourrisson.....
Вскормúтель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui nourrit...
Вскормъ, *sm.* action d'engraisser.....
Вскоробли́вать, вскоробúть, *va.* courber, déjeter...
Вскóръ, *adv.* dans peu de temps, bientôt.....
Вскрúкивать, вскричáть *u* вскрúкнуть, *vn.* s'écrier.

öffentlich, gemeinschaftlich.... public, general; -ly.
allergehorsamst, allerergebenst. most humble; -bly.
die erste Vesper, erste Abendmette (eines großen Festes). the first vespers, night-office (*of a great feast*).
allgemein..... common, general.
die Allgemeinheit..... generality.
allseitig, alles umfassend..... universal, all-comprehensive
die völlige Rüstung..... complete armour.
allerunterthänigst..... most devoted; -ly.
gehorsamst..... very humble; -bly.
allerdurchlauchtigster König. [*f* most serene Sovereign.
Amnestie, allgemeine Vergebung general pardon, amnesty.
allgemein (für die ganze Welt). universal, common; -ly.
allerheiligst..... most holy.
allmächtig, allgewaltig..... all powerful, omnipotent.
glorwürdigst..... very glorious.
das Brandopfer..... holocaust, burnt sacrifice.
hochgepriesen..... most laudable.
das allgemeine Heilmittel.... the universal panacea.
stündlich; alle Stunden..... hourly; every hour.
hochwürdigst..... most reverend.
alles essend, alles fressend; || die Fleischwoche. omnivorous, all-eating; || a flesh-week.
immer, stets..... always, ever.
immerwährend; || gewöhnlich. constant; || ordinary.
das Weltall, die Welt..... the universe.
Welt-; allgemein; || die allgemeine Kirchenversammlung. of the universe; universal; || the œcumenical council.
ein angesessener Mensch..... settler.
angesessen od. ansässig machen; 1. einflößen, beibringen; 2. sich ansiedeln; 3. sich einprägen. to settle, fix, implant; 1. to instil, suggest; 2. to settle; 3. to be instilled.
siebenfach, siebenmal..... seven times more.
einspringen, aufspringen..... to leap in, skip in.
aufgraben, umgraben..... to dig up, delve.
Karábkatьsja, **Kipjatítь** *u* **Kolebátь**.
ernähren, aufziehen..... to feed up, bring up.
der Abhang, die Abschüssigkeit. an inclined plane.
hinaufwälzen..... to roll up, bowl up.
im Galop, im Laufe..... in a gallop.
hinauf werfen; || sich werfen; || seinen Zorn ausschütten. to throw up; || to throw one's self; || to vent one's anger.
anfangen zu kochen..... to boil up, effervesce.
das Aufwallen, Aufsieden..... ebullition, effervescence.
sauer werden, gähren..... to grow sour, ferment.
verläumderisch..... calumnious, slanderous.
die falsche Anklage..... calumnious imputation.
fälschlich beschuldigen..... to impute falsely.
verwirren, zerzausen; || verwickelt werden, zerzaust werden. to clot, entangle; || to be clotted, be entangled.
das Aufspringen..... leaping in.
obenhin, flüchtig..... slightly, superficially.
Pflegesohn, -tochter..... foster-son *or* -daughter.
Ernährer, -in..... nourisher, maintainer.
die Mästung..... feeding up.
krümmen, werfen, heben..... to warp, draw up.
bald, gleich, sogleich..... hastily, soon.
aufschreien..... to cry out, shrick.

Вскру́живать, вскружи́ть, *va.* (*го́лову*) faire perdre la tête; || **-ся**, *vr.* avoir des vertiges.
Вскрыва́ть, вскрыть, *va.* ouvrir, découvrir; 1. *Anat.* disséquer; 2. faire l'atout (*aux cartes*); 3. **-ся**, *vr.* être découvert; 4. débâcler (*des rivières*); 5. être disséqué; 6. être retourné pour l'atout.
Вскры́тіе, *sn.* la débâcle (*d'une rivière*); || la dissection.
Вскры́ша, *sf.* la retourne, l'atout *m*.....[tourne
Вскры́вочный *u* **-кры́шный**, *adj.* — ко́зырь, la re-
Вску́ю, *adv. sl.* pourquoi? par quel motif?.....
Вслухъ, *adv.* à haute voix, de vive voix.....
Вслу́шиваться, вслу́шаться, *vr.* (*во что*) entendre.
Вслѣдъ, *adv.* (*за чѣмъ*) derrière, à la suite de.....
Вспа́триваться, вспотре́ться, *vr.* chercher à voir, regarder, observer; || habituer la vue à.
Вспо́вывать, вспова́ть *u* вспу́нуть, *va.* fourrer, mettre dans; || **-ся**, *vr.* être fourré dans; se fourrer dans.
Вспоса́ть, *см.* **Вса́сывать.** || **Вспоте́ть, Вспу́хнуть,**
Вспада́ть, вспасть, *v. imp.* (на умъ) venir à l'idée...
Вспа́ивать, вспои́ть, *vn.* abreuver, donner à boire; || вспои́ть и вскорми́ть, élever (*un enfant*).
Вспа́лзывать, вспо́лзть, *vn.* se traîner en haut.....
Вспа́ривать, вспа́рить, *va.* adoucir en mettant dans l'eau; || **-рить** спи́ну, frotter, rosser.
Вспа́рхивать, вспо́рхнуть, *vn.* voltiger en l'air.....
Вспа́рывать, вспоро́ть, *va.* ouvrir, éventrer.....
Вспа́хивать, вспахать, *va.* labourer.....
Вспа́шка, *sf.* le labour, premier labour.....
Вспле́скивать, вспле́снуть, *va.* faire rejaillir, gargouiller; || (рука́ми) applaudir, battre des mains.
Вспле́скъ, *sm.* le rejaillissement des vagues. [tion
Вспло́шь *u* **-плошну́ю**, *adv.* de suite, sans interrup-
Всплыва́ть, всплыть, *vn.* surnager, flotter.....
Всполо́хъ, *sm.* alarme, frayeur *f*, trouble *m*. [l'alarme
Вспола́шивать, вспололоши́ть, *va.* alarmer, donner
Вспомина́ть, вспо́мнить, *va.* se souvenir de.....
Вспомога́тельный, *adj.* auxiliaire, subsidiaire; || **-ный** глаго́лъ, *Gram.* le verbe auxiliaire.
Вспоможе́ніе, *sn.* aide, secours *m*, assistance *f*.....
Вспомоществова́ть, I. 2. *vn.* aider, secourir.....
Вспотѣлый, *adj.* couvert de sueur.....
Вспры́гивать, вспрыгну́ть, *vn.* sauter sur; || gambader.
Вспры́скивать, вспрысну́ть, *va.* arroser, asperger; || boire à la santé de; || rosser, fouetter.
Вспрыскъ, *sm.* aspersion *f*, arrosement *m*.....
Вспу́хлина, *sf.* une enflure, bouffissure.....
Вспу́хлый, *adj.* enflé, gonflé, bouffi.....
Вспу́чивать, вспу́чить, *va.* enfler, gonfler.....
Вспы́лить, II. 1. *vn. parf.* (*на кого́*) se fâcher, s'irriter.
Вспы́льчивость, *sf.* l'emportement *m*.....[fougue
Вспы́льчивый, *adj.* emporté, fougueux; **-во**, avec
Вспыха́ивать, вспы́хнуть, *vn.* prendre feu, s'enflammer; || *fig.* s'emporter, s'irriter. [signaux
Вспы́шечница, *sf. Mar.* le fusil pour les amorces de
Вспы́шка, *sf.* 4. le feu produit par l'inflammation d'une amorce d'arme à feu; || *fig.* caprice *m*, boutade *f*.
Вспѣнивать, вспѣнить, *va.* faire écumer, faire mousser; || **-ся**, *vr.* écumer; mousser.

den Kopf verdrehen, verwirren; || verwirrt machen.
öffnen, aufdecken; 1. seciren; 2. (Karte) aufschlagen; 3. sich öffnen; 4. aufgehen; 5. geöffnet werden; 6. aufgeschlagen werden
der Eisgang; || das Seciren..
der Umschlag, Trumpf.....
die Aufschlagkarte .....
warum? weswegen?.....
mit lauter Stimme.....
hören, vernehmen.....
hinten, hinten nach, auf dem Fuße
bemerken, genau betrachten; || das Gesicht gewöhnen an.
einstoßen, einstecken; || hineingesteckt werden; sich hinenstürzen.
см. **Поте́ть** *u* **Пу́хнуть.**
im Sinne haben, meinen.....
tränken, zu trinken geben; || (ein Kind) erziehen.
kriechen, hinaufkriechen.....
durch das Wasser mildern; || streichen, prügeln, durchbläuen.
aufliegen.....
aufschneiden, aufreißen, auftrenaufackern, bestellen.....[nen
das Ackern, die Bestellung....
plätschern, bespritzen; || in die Hände klatschen.
das Zurückspringen der Wellen.
unausgesetzt, ohne Absatz.....
aufschwimmen, auftauchen....
das Sturmläuten, Lärmschlagen
erschrecken, beunruhigen.....
sich erinnern.....
helfend, behülflich, Hülfs-; || das Hülfszeitwort.
die Hülfe, der Beistand.....
helfen, beistehen.....
mit Schweiß bedeckt.....
aufspringen; || Sprünge machen.
bespritzen, besprengen; || auf eines Gesundheit trinken; || durchprügeln
das Bespritzen.....[geln
das Aufschwellen, die Geschwulst.
geschwollen.....
aufblasen, aufschwellen.....
gegen einen aufbrausen.....
der Jähzorn, die Heftigkeit, Hitze.
jähzornig, auffahrend, heftig..
auflodern, in Brand gerathen; || ergrimmen, auffahren.
das Blickfeuerzeug.....
das Blickfeuer des Zündpulvers; || der Schuß, Raps.
schäumen, aufschäumen; || schäumen, Schaum geben.

to make giddy, distract; || to grow giddy.
to uncover, open; 1. to dissect; 2. to turn up (*a card*); 3. to be opened; 4. to break up; 5. to be dissected; 6. to turn up.
breaking up; || dissection.
trump, trump-card.
turned up card.
why? for what reason?
aloud.
to listen, hear.
behind, in the foot-steps.
to look into, inspect; || to habituate the sight to.
to shove, thrust in; || to be shoved in; thrust one's self [in
to intend.
to suckle; || to nurse, bring up, educate.
to crawl up, creep up.
to soften by water; || to thrash, give a thrashing.
to flutter up, fly up.
to rip up.
to plough up.
ploughing, tillage.
to splash up, dash up; || to clap, applaud.
spurting of the waves.
successively, continually.
to swim up, float.
alarm, alarm-bell.
to alarm.
to recollect, call to mind.
auxiliary, subsidiary; || the auxiliary verb.
assistance, help, succour.
to aid, contribute, relieve.
sweaty.
to jump up; || to skip, gambol.
to sprinkle, asperse; || to drink one's health; || to thrash, beat.
sprinkling, aspersion.
a swelling.
swollen, tumid.
to swell, tumefy, raise.
to fall into a passion.
passion, heat, irascibility.
irascible, passionate; **-ly.**
to flash, burst out; || to inflame, fly into a passion.
gun for firing the primes.
flash by firing of the primes; || a maggot, whim.
to froth, make foam; || to froth, lather, foam.

Вспя́тный, *adj.* rétrograde.....
Вспять, *adv.* en arrière, à reculons.....
Вставáніе, *sn.* le lever, le sortir du lit.....
Вставáть, встáть (*prés.* встаю́, *fut.* встáну), *vn.* se tenir debout; || se lever; || *Mar.* déraper (*de l'ancre*).
Вста́вка, *sf.* action de placer dans, insertion *f*; || *dim.* вста́вочка, pièce enchâssée, morceau ajouté.
Вста́вливать *и* **-вля́ть**, вста́вить, *va.* mettre dedans, enchâsser; 1. insérer, intercaler; 2. **-ся**, *vr.* être enchâssé; 3. être inséré, être intercalé.
Вставно́й, *adj.* propre à être enchâssé; || **-ны́е зу́бы**, des dents postiches, de fausses dents.
Вста́вочный, *adj.* enchâssé, inséré, intercalé.....
Встарину́ *и* **Встарь**, *adv.* anciennement, jadis.....
Вста́скивать, встащи́ть, *va.* tirer, traîner en haut; || **-ся**, *vr.* être tiré en haut; || se traîner en haut.
Встревóживать, встревóжить, *va.* alarmer, troubler, inquiéter; || **-ся**, *vr.* s'alarmer, s'inquiéter.
Встрепену́ться, *vr. parf.* trembler de frayeur; || secouer ses plumes (*d'un oiseau*); s'agiter dans l'eau.
Встрёпывать, встрепáть, *va.* faire dresser (*les cheveux*.
какъ встрёпанный, comme si de rien n'était....
Встрéча, *sf.* la rencontre; || la réception, l'accueil *m*; || итти́ на **-чу** (*кому́*), aller à la rencontre de.
Встрéчáть, встрéтить, *va.* aller à la rencontre de; 1. recevoir, accueillir, faire accueil à; 2. **-ся**, *vr.* (*съ кѣмъ*) rencontrer; 3. se rencontrer, se présenter, arriver; 4. se rencontrer (*l'un l'autre*).
Встрéчный, *adj.* qui va au-devant; || contraire (*du vent*); || **—и попереч́ный**, le premier venu.
Встря́хивать, встряхну́ть, *va.* secouer en l'air; || *vn. fam.* être pressé, se hâter; || **-ся**, *vr.* se secouer.
Вступáть, вступи́ть, *vn.* entrer; 1. (**въ дóлжность**) entrer en fonction; 2. (**въ сою́зъ**) contracter une alliance; 3. (**въ бой**) engager le combat; 4 **-ся**, *vr.* (*во что*) prendre possession de; 5. (*за кого́*) prendre le parti de, défendre, soutenir.
Вступлéніе, *sn.* entrée; || introduction *f* (*d'un livre*); || (**на престóлъ**) l'avènement au trône *m*.
Вступчивый, *adj.* porté à défendre, prêt à soutenir..
Вступ́щикъ, -щица, *s.* le défenseur.....
Встя́гивать, -тяну́ть, *va.* tirer en haut; || **-ся**, être tiré
Всýе, *adv. sl.* en vain, inutilement.....[en haut
Всу́нуть, *см.* **Всо́вывать**. || **Всходи́ть, Всходъ**, *см.*
Всу́чивать, всучи́ть, *va.* entrelacer, tordre dedans; || **-ся**, *vr.* être tordu dedans, être entrelacé.
Всхлипъ, *sm.* le sanglot.....
Всхли́пывать, всхли́пнуть, *vn.* sangloter.....
Всхолми́ть, *va. parf.* amonceler, entasser.....
Всхра́пывать, -хра́пнуть, *vn.* ronfler; || faire un somme.
Всыпáть, I.1. **всы́пать**, II.2. *va.* verser, jeter, mettre dans; || **-ся**, *vr.* être versé dedans.
Всы́пка, *sf.* action de verser, de mettre dans.....
Всъва́ть, всъ́ять, *va.* semer dans, ensemencer; || *fig.* insinuer, inspirer, suggérer; || **-ся**, *vr.* être semé dans.
Всю́ду, *adv.* partout, en tout lieu.....
Вся́кій *и* **Всякъ**, *adj.* chaque; || *pron.* chacun, quiconque.
Вся́ческій, *adj.* de toute sorte; **-ски**, de toute manière.

rückgängig, rückwärts gehend..
zurück, rückwärts.....
das Aufstehen.....
stehen; || aufstehen; || vom Grunde losgehen od. losspringen.
das Einsetzen, die Einsetzung; || das eingesetzte Stück.
einsetzen, einfügen; 1. einrücken, einschalten; 2. eingesetzt werden; 3. eingerückt werden.
eingesetzt werden können; || eingesetzte od. falsche Zähne *pl.*
eingesetzt.....
vor Alters, ehemals.....
hinaufziehen; || aufgezogen werden; || sich aufschleppen.
beunruhigen, stören; || beunruhigt werden, sich beunruhigen.
zusammenschauern; || sich schütteln (von Vögeln und Fischen), sträuben, emporsträuben. [wäre
als wenn gar nichts vorgefallen
das Entgegengehen; || der Empfang; || einem entgegen gehen.
begegnen, entgegen gehen; 1. empfangen, bewillkommen; 2. begegnen; 3. sich ereignen, geschehen; 4. zusammentreffen.
entgegen gehend; || widrig; ||
der erste Beste.
abschütteln; || sich forttummeln, schnell gehen; || sich schütteln.
eintreten, antreten; 1. ein Amt antreten; 2. ein Bündniß schließen; 3. zum Treffen bringen; 4. antreten, entgegen nehmen; 5. vertreten, vertheidigen.
der Eintritt; || die Einleitung; || die Thronbesteigung.
zur Vertheidigung geneigt....
Vertheidiger, Vertreter, -in...
hinaufziehen; || hinaufgezogen
vergebens, umsonst...[werden
Восходи́ть *и* **Восхо́дь**.
eindrehen, einflechten, einwinden; || eingedreht werden.
das Schluchzen.....
schluchzen.....
zu Hügeln aufthürmen.....
schnarchen; || ein wenig schlafen.
einschütten, einstreuen; || eingeschüttet werden.
das Einschütten, Einstreuen...
einsäen, besäen; || einflößen, eingeben; || eingesäet werden.
überall, von allen Seiten.....
jeder; || jedermann.....
allerlei; auf alle Art und Weise.

retrograde, backward.
backwards, back.
standing up, rising.
to stand up; || to get up, rise; || to get atrip
setting in, inserting; || a piece, piece put in.
to put in, set in; 1. to insert, interpolate; 2. to be put in; 3. to be inserted.
for being inserted; || artificial *or* false teeth.
put in, inserted.
of old, anciently.
to drag up, trail up; || to be trailed up; || to trail up.
to alarm, disturb; || to disturb one's self.
to shudder, shiver; || to shake one's self.
to make stand on end. [matter as if nothing at all was the meeting; || welcome, reception; || to go to meet.
to meet, encounter; 1. to receive, welcome; 2. to meet, encounter; 3. to happen; 4. to meet each other.
meeting; || contrary; || the first comer.
to shake up; || to make haste; || to shake one's self.
to enter; 1. to enter into an office; 2. to make an alliance; 3. to engage; 4. to take possession; 5. to take one's part, defend.
entrance; || introduction; || the accession to the crown.
intercessory, defending.
interposer, defender. [up
to pull, haul up; || to be pulled in vain.

to intwist, intertwist; || to be intertwisted.
a sob.
to sob.
to cover with hills, heap up.
to snore; || to slumber, sleep.
to strew in, pour in; || to be strewed in.
strewing in, pouring in.
to sow in; || to instil, inspire, suggest; || to be sowed in.
everywhere.
every, each; || everybody.
of all kinds; in every way.

Всячина, *sf. dim.* всячинка, toutes sortes de choses; || всякая —, un pot-pourri, mélange.
Втайнѣ *u* **Втай**, *adv.* secrètement, en secret.....
Вталкивать, втолкáть *u* втолкнýть, *va.* pousser dedans; || **-ся**, *vr.* entrer à travers la foule.
Втáптывать, втоптáть, *va.* faire entrer en foulant; || (въ грязь) traîner dans la boue, vilipender.
Втáскивать, втаскáть *u* втащúть, *va.* tirer dedans; || **-ся**, *vr.* être tiré dans; || se traîner dans.
Втасóвывать,-совáть,*va.* fourrer en mêlant les cartes.
Втáчивать, втачáть, *va.* mettre une pièce en surjet.
Втáчка, *sf.* 4. pièce mise en surjet.....
Втекáть, втечь, *vn.* couler dans, se décharger.....
Втемяшить, *va. parf. pop.* mettre dans la tête, inculquer
Втеченіе, *sn.* la décharge (*des eaux*), entrée.....
Втéчка, *sf. Vén*, la piste, trace, allure.....
Втираніе, *sn. Vén.* la friction.....
Втирáть, втерéть, *va.* faire entrer en frottant; 1. frictionner; 2. (втерéть въ рýки) fourrer dans la main; 3. **-ся**, *vr.* entrer par le frottement; 4. se fourrer dans la presse; 5. (*къ кому́, во что*) s'introduire.
Втúскивать, втúскать *u* втúснуть, *va.* presser dans; || **-ся**, *vr.* être pressé dans; || entrer dans une foule.
Втолкáть *u* **-кнýть**, *см.* **Вталкивать**. || **Втоптáть**,
Втóра, *sf.* le second violon; || *pop.* malheur, revers *m.*
Вторáчивать, вторóчить, *va.* attacher à la selle.....
Вторгáться, вторúгнуться, *vr.* se jeter dans, envahir.
Вторженіе, *sn.* irruption, invasion *f.*.....
Вторúтель,-ница, *s. Mus.* accompagnateur,-trice...
Вторúть, II. 1. *va.* répéter; || *Mus.* jouer le second violon.
Вторúцею, *adv.* (*u* со —) doublement, deux fois....
Вторúчный, *adj.* second, autre; **-но**, pour la seconde
Вторникъ, *sm.* le mardi; **-ничный**, du mardi. [fois
Второ-брáчіе, *sn.* le second mariage.....
—брáчность, *sf.* la bigamie.....
—брáчный, *adj.* bigame, qui a été marié deux fois; || né du second mariage *ou* du second lit.
—закóніе, *sn.* le deutéronome (*livre de la Bible*)...
—клáссный, *adj.* de seconde classe, de second rang.
—степéнный, *adj.* du second rang, secondaire.....
Второ́й, *adj.* deuxième, second; || — нáдесять, douzième.
во-вторыхъ, *adv.* deuxièmement.....
Второпя́хъ, *adv.* dans la précipitation.....
Втрáвливать *u* **-вля́ть**, втравúть, *va.* habituer à...
Втрúдорога, *adv.* trois fois plus cher.....
Втрóе *u* **Втройнѣ**, *adv.* trois fois autant, triplement..
Втроёмъ, *adv.* en trois, trois ensemble.....
Втрýшивать, втрусúть, *va.* verser dans.....
Втýлка, *sf.* 3. le bondon, tampon; || la boîte (*de roue*); || *Artill.* écrou *m* (*de la vis de pointage*).
Втýне, *adv.* en vain, inutilement.....
Втыкáть, воткнýть, *va.* ficher dedans, enfoncer dans; || **-ся**, *vr.* s'enfoncer, entrer avec force.
Втычка, *sf.* 4. la cheville, le bouche-trou.....
Втъснúть, втѣснúть, *va.* faire entrer par force; || **-ся**, *vr.* entrer dans la foule, fendre la presse.
Втюрúвать, втюрúть, *va. fam.* entrainer, impliquer; || **-ся**, *vr.* être impliqué; || (*въ кою́*) s'amouracher de.

das Allerlei; || allerhand Sachen, allerlei Sachen, Miscellen *pl.*
in's Geheim, geheim.....
einstoßen, hineinstoßen; || sich eindrängen.
eintreiben, eintreten; || im Kothe herumziehen, herabsetzen.
hineinziehen; || eingezogen werden; || sich hineinschleppen.
einschieben, einmischen.....
anstücken, annähen.....
das Angestückte.....
einstließen, sich ergießen.....
einschärfen, einprägen.....
die Ergießung.....
die Fährte (des Wildes).....
das Reiben, die Einreibung...
reiben; 1. einreiben; 2. in die Hände einschieben; 3. eingerieben werden; 4. sich eindrängen; 5. sich einschleichen.
einpressen, eindrücken; || eingepreßt werden; || sich eindrängen.
см. **Втáптывать**.
die zweite Violine; || der Unfall.
an den Sattel anbinden.....
einfallen, überfallen.....
der Einfall, Einbruch.....
Begleiter,-in.....[gniren
wiederholen; begleiten, accompadoppelt, zweifach.....
wiederholt, abermalig; zum zweider Dienstag.....[ten Male
die zweite Ehe.....
das Leben in zweiter Ehe....
der in zweiter Ehe lebt; || von zweiter Ehe geboren.
das fünfte Buch Mosis.....
zur zweiten Klasse gehörig....
von zweitem Rang, Neben-...
der(die,das) zweite; || der zwölfte zweitens.....
in der Eile.....
an etwas gewöhnen.....
dreimal theurer.....
drei Mal, dreifach.....
drei zusammen, zu drei.....
einschütten.....
der Spund; || die Radbüchse; || Schraubenmutter.
vergebens, umsonst.....
einstecken, hineinstecken, einstoßen; || hineingehen.
das Füllwort, der Lückenbüßer.
einzwängen; || sich durchdrängen, sich eindrängen.
einmischen; || verwickelt werden; || sich vernarren in.

medley of things; || complete medley, hodge-podge.
in secret, secretly.
to jog in, jostle in, push in; || to intrude.
to tread in, tramble in; || to load with abuse, vilify.
to drag in; || to be dragged in; || to trail one's self in.
to shuffle in.
to stitch in.
piece stitched in.
to flow in, fall in, enter.
to put into one's head.
flowing in, entrance.
way, pace, rate, trim.
friction, rubbing.
to rub; 1. to rub in; 2. to put in one's hands; 3. to be rubbed in; 4. to press in; 5. to worm one's self in.
to press in, squeeze in; || to be pressed in; || to press in.

second fiddle; || unluck.
to fasten to the saddle.
to burst in, make an irruption
invasion, irruption.
accompanist.
to repeat; || to accompany.
twice as many, doubly.
second, another; a second Tuesday. [time
second marriage.
bigamy.
bigamist; || of the second marriage.
Deuteronomy.
of the second class *or* rank.
of the second rank, secon-
second; || twelfth. [dary
secondly, in the second place.
in a hurry.
to habituate to.
three times dearer.
three times trebly.
three together, in three.
to strew in.
bung, stopper; || box (*of a wheel*); || nut, screw-nut.
in vain, vainly.
to thrust in, stick in, spit; || to stick in.
expletive, stop-gap.
to squeeze in, crowd in; || to press in, intrude.
to implicate; || to be involved; || to fall in love with.

Втя́гивать, втяну́ть, *va.* tirer dedans; 1. aspirer, absorber; 2. engager, entraîner, impliquer dans; 3. **-ся**, *vr.* être tiré dedans, être entraîné; 4. *fig.* s'habituer à un rude travail.

Вуа́ль, *sf.* le voile.

Вулингъ, *sm. Mar.* la rousture.

Вульга́та, *sf.* la Vulgate (*version latine de la Bible*).

Вуцъ, *sm.* le wootz (*sorte d'acier*).

Входи́ть, II. 4. **войти́**, *vn.* entrer; 1. faire partie de, être compris dans; 2. chercher à savoir, pénétrer; 3. (**во всё**) se mêler de tout, s'inquiéter de tout; 4. (**въ долгъ**) contracter une dette, faire une dette; 5. (**въ себя́**) rentrer en soi-même; 6. (**въ споръ**) commencer une querelle; 7. (**въ употребле́ніе**) passer en usage.

Вхо́дная, *adj. sf.* l'introït *m* (*de la messe*).

Входъ, *sm.* (*во что*) entrée *f*; || (*къ кому́*) accès *m*; || (**въ храмъ**) la Présentation de la Vierge (21 *nov.*).

Входя́щій, *adj.* entrant; || — **у́голъ**, un angle rentrant; || **-щая кни́га**, le journal (*des tribunaux*).

Вхо́жій, *adj.* qui a accès chez quelqu'un.

Вце́живать, вцеди́ть, *va.* transvaser.

Вцѣлѣ, *adv.* entièrement, en entier.

Вцѣпля́ться, вцѣпи́ться, *vr.* s'accrocher; || *fig.* insister fortement, n'en pas démordre.

Вчера́ и -ра́сь, *adv.* hier; **-ра́шній**, d'hier.

Вчерне́, *adv.* en brouillon, non achevé.

Вче́тверо, *adv.* quatre fois autant; || **-ро́мъ**, en quatre.

Вчисле́ніе, *sn.* l'agrégation *f*, la réception.

Вчисля́ть, вчи́слить, *va.* mettre au nombre, recevoir.

Вчи́тываться, вчита́ться, *vr.* saisir le sens d'un auteur.

Вчу́жъ, *adv.* sans être parent ni ami.

Вше́ствіе, *sn.* l'entrée, action d'entrer *f*.

Вше́стеро, *adv.* six fois autant; || **-ро́мъ**, en six.

Вшива́ть, вшить (*fut.* вошью), *va.* coudre dans *ou* à.

Вши́викъ, -вица, *s.* pouilleux, -euse.

Вши́вка, *sf.* action de coudre à; || pièce cousue *f*.

Вшивно́й, *adj.* cousu à *ou* dans.

Вши́вость, *sf.* l'état pouilleux *m*, la phthiriase.

Вши́вый, *adj.* pouilleux; || **-вая трава́**, *plante*, la pédiculaire; || **-вая боле́знь**, *Méd.* la maladie pédiculaire.

Вши́ть, I. 4. обо-, *vn.* être couvert de poux.

Въ *и* **Во**, *prép. acc.* et *prép.* dans, en, à.

Въеда́ться, въ́ѣсться, *vr.* s'habituer à une nourriture, manger; || corroder, ronger.

Въе́дчивость, *sf.* la corrosivité.

Въе́дчивый, *adj.* corrosif, qui ronge.

Въ́ездъ, *sm.* l'entrée *f*; **-ѣздный**, d'entrée.

Въезжа́ть, въѣхать, *vn.* entrer (*autrement qu'à pied*).

Въ́ежій, *adj.* — **лѣсъ**, forêt où l'on peut couper du bois.

Въ́явь *и* **-я́вь**, *adv.* ouvertement.

Вы, *pron. pers. plur.* vous (*см.* **Ты**).

Выба́живать, вы́божить, *va.* obtenir en jurant; || **-ся**, *vr.* se délivrer, se tirer d'affaire par un serment.

Вы́балотировать, Вы́банить, *см.* **Балотирова́ть**

Вы́балтывать, вы́болтать *и* вы́болтнуть, *va.* remuer, battre (*un liquide*); 1. publier, divulguer; 2. **-ся**, *vr.* se répandre, couler; 3. révéler, divulguer.

Вы́барышничать, *va. déf.* obtenir à un meilleur prix.

hineinziehen; 1. in sich ziehen; 2. einmischen, verwickeln; 3. hineingezogen werden; 4. sich an eine schwere Arbeit gewöhnen.

der Schleier

die Wuhling

die Vulgata, lateinische Gemein- das Wootz (Art Stahl).

eingehen, hineingehen, eintreten; 1. antreten; 2. ergründen; 3. sich um Alles bekümmern; 4. eine Schuld machen; 5. in sich gehen; 6. einen Zank anfangen; 7. gebräuchlich werden.

der Eingang der Messe

der Eingang; || Zutritt, Zugang; || die Mariä Opferung (21. Nov.).

eintretend; || einwärtsgehender Winkel; || das Journal (der Befreiten Zutritt habend.

umzapfen, umgießen

ganz, gänzlich

sich anklammern; || nicht abstehen, nicht nachgeben.

gestern; *adj.* gestrig

in Entwurf, unvollendet

vierfach; || vier zusammen

der Einschluß, die Aufnahme

mit dazu nehmen, einrechnen

den Sinn eines Autors verstehen ohne verwandt zu seyn.

der Einzug

sechsfach; || sechs zusammen

einnähen, annähen

der od. die voller Läuse ist.

das Annähen; || das Angenähte, eingenäht, angenäht

die Lausigkeit

lausig, voll Läuse; || das Läusekraut; || die Läusesucht.

voller Läuse seyn

in, zu, auf, an, nach

etwas gern essen (von Thieren); || ätzen, fressen, sich einfressen.

die Ätzkraft

ätzend, fressend, zerfressend

der Einzug, die Einfahrt

einfahren, einreiten

Wald wo der Holzschlag erlaubt

öffentlich, offenbar [wird ihr, Sie

durch's Schwören erhalten; || sich durch's Schwören befreien.

u **Ба́нить.**

schütteln, schlagen; 1. ausplaudern, ausschwätzen; 2. auslaufen; 3. ausplaudern.

abdingen, abschachern

to draw in, pull in; 1. to absorbe; 2. to implicate; 3. to be drawn in; 4. to inure one's self to a labour.

a veil.

woolding.

the vulgate.

wootz.

to go in, come in; 1. to enter into; 2. to dive into, penetrate; 3. to be busy up every thing; 4. to get into debt; 5. to come to one's self; 6. to begin a quarrel; 7. to be in use.

introit.

entrance; || admission, access; || Presentation of the Virgin.

entering; || reentering angle; || book of entry, journal.

having admittance.

to pour in, decant, transfuse.

whole, entirely.

to lay hold of, grapple; || to insist, persist.

yesterday; of yesterday.

in the rough, unfinished.

fourfold; || four together.

comprisal, inclusion.

to comprise, include. [author to understand the sense of an without being a relation.

entrance.

sixfold; || six together.

to sew in.

a lousy man *or* woman.

sewing in; || piece sewedin.

sewed in.

lousiness.

lousy; || louse-wort; || phthiriasis, lousy disease.

to grow lousy.

in, into, to, at.

to get accustomed to eating; || to eat in, corrode.

corrosiveness.

corrosive, gnawing.

entrance, avenue.

to enter, ride in.

forest in which wood may be openly, publicly. [cut

you.

to get by swearing; || to clear one's self by swearing.

to jolt out, splash out; 1. to blab, divulge; 2. to be jolted out; 3. to divulge.

to gain by bargaining.

Выбива́ть, **вы́бить**, *va.* faire sortir en frappant; 1. casser, briser; 2. jeter sur, rejeter (*des vagues*); 3. gâter, défoncer (*un chemin*); 4. battre; bosseler (*les métaux*); 5. fouler (*l'herbe*); 6. imprimer (*les toiles*); 7. *fig.* faire sortir, chasser, débusquer; 8. **-ся**, *vr.* se délivrer, se débarrasser; 9. s'épuiser, perdre ses forces; 10. sortir, être poussé dehors.

Выбивка, *sf.* *u* **-бива́ніе**, *sn.* action de battre, *etc.*...

Выбира́ть, **вы́брать**, *va.* choisir, opter; 1. trier, éplucher, nettoyer; 2. prendre ce qui reste; 3. tirer, faire sortir (*d'une pièce d'étoffe*); 4. *Typ.* corriger; 5. **-ся**, *vr.* sortir, déménager, déloger; 6. se retirer; 7. *fig.* s'offrir, se présenter.

Выблёвывать, **вы́блевать**, *va.* vomir, rejeter.....

Вы́бленка, *sf.* 3. *Mar.* l'enfléchure *f*; **-ночный**, *adj.*.

Вы́божить, *см.* **Выба́живать**. || **Вы́болтать** *u*

Вы́бой, *sm.* *u* **-бонна**, *sf.* une flache, ornière; || *Artill.* la chambre (*dans un canon*).

Вы́бойка, *sf.* 4. toile peinte, toile imprimée; || seconde farine de froment; **-бойчатый**, de toile peinte.

Вы́бонстый, *adj.* plein de flaches.....

Вы́бойщикъ, *sm.* imprimeur *m* de toiles peintes....

Вы́борка, *sf.* action de choisir, option *f*.....

Вы́борный, *adj.* de choix, exquis; || *sm.* le député, délégué; || aide de maire de village.

Вы́боръ, *sm.* le choix, l'option, élection *f*; || **на —**, au choix, à la disposition.

Выбра́живать, **вы́бродить**, *va.* parcourir; || *vn.* fermenter; || **-ся**, *vr.* achever de fermenter.

Выбра́сывать, **вы́бросать** *u* **вы́бросить**, *va.* jeter *ou* lancer dehors; 1. effacer, rayer, rejeter; 2. **-ся**, *vr.* être jeté dehors; 3. se jeter dehors.

Выбрива́ть, **вы́брить**, *va.* raser entièrement; || gagner en rasant les autres; || **-ся**, *vr.* se faire la barbe.

Вы́бродить, **вы́бресть**, *sn.* sortir (*après une maladie*).

Вы́бросокъ, *sm.* 1. rebut *m*, chose de rebut *f*.....

Выбры́згивать, **вы́брызгать**, *va.* répandre en faisant jaillir, éclabousser; || tacheter, moucheter; || **-ся**, *vr.* être couvert d'éclaboussures.

Вы́буксировать, **Вы́бутить**, *см.* **Буксирова́ть**

Вы́бывать, **вы́быть**, *vn.* quitter une place, sortir....

Вы́былóй, *adj.* démissionnaire, qui a quitté une place.

Вы́бѣга́ть, **вы́бѣжать**, *vn.* courir dehors, sortir en courant; || pousser, croître rapidement.

Вы́бѣгивать, **вы́бѣгать**, *va.* devancer à la course; || gagner en courant (*à pied* ou *à cheval*); || **-ся**, *vr.* épuiser ses forces en courant.

Вы́бѣгъ, *sm.* *u* **-бѣжка**, *sf.* 4. la pousse, le jet.....

Вы́бѣливать, **вы́бѣлить**, *va.* blanchir; || **-ся**, *vr.* se blan-

Вы́бѣлка, *sf.* le blanchiment (*des toiles*).....[chir

Вы́бѣситься, *vr. parf.* revenir de ses folies.....

Выва́живать, **вы́вожжать**, *va.* détacher les rênes.

Выва́живать, **вы́водить**, *va.* mener en divers endroits; || dresser à la couple (*les chiens de chasse*); || (*asp. parf.* **вы́возить**) voiturer souvent.

Выва́ливать, **вы́валить**, *va.* jeter dehors, renverser; || **-ся**, *vr.* être jeté dehors, être renversé; || sortir de sa place, se détacher.

ausklopfen, ausschlagen; 1. zerschlagen; 2. auswerfen; 3. ausfahren; 4. hämmern; treiben; 5. zertreten; 6. drucken; 7. vertreiben, wegtreiben; 8. sich herauswickeln; 9. von Kräften kommen; 10. ausfallen.

das Hämmern, Treiben.....

wählen, aussuchen; 1. auslesen; 2. einnehmen; 3. herausbringen; 4. corrigiren; 5. fortziehen; 6. sich davon machen; 7. sich zeigen, sich finden.

ausbrechen.....

die Webeling, Webeleine....

-тнуть, *см.* **Выба́лтывать**

ein Hohlweg *m*, ausgefahrenes Loch; || die Galle, Grube.

gedruckte Leinwand; || die zweite Sorte Weizenmehl.

ausgefahren, voll Löcher.....

der Kattundrucker.....

das Auslesen, die Auswahl...

gewählt; || der Deputirte; || Gehülfe des Dorfschulzen.

die Wahl, Auswahl; || nach der Wahl, nach Belieben.

herumschweifen, durchwandern; || gähren; || völlig gähren.

hinauswerfen, wegwerfen; 1. ausstreichen, verwerfen; 2. ausgeworfen werden; 3. f. auswerfen.

abscheeren; || mit Barbieren erwerben; || sich rasiren.

wieder ausgehen.....

der Schofel, die schlechte Sache.

bespritzen, ausspritzen, verspritzen; || sprenklig machen; || von Kothflecken bedeckt werden.

u **Бутить**.

ein Amt verlassen.....

abgegangen.....

hinaus laufen; || schnell aufschießen, aufwachsen.

im Laufen zuvorkommen; || durch Laufen verdienen; || sich müde laufen, sich ablaufen.

der Trieb.....[den

weißen, bleichen; || gebleicht werdas Weißen, Bleichen.....

von seinen Thorheiten zurück-

die Zügel losbinden. [kommen

herausführen, umherführen; ||

(die Hunde) an die Koppel gewöhnen; || oft herausführen.

hinauswerfen, abwerfen; || herausgeworfen werden; || auseinander fallen.

to beat out; 1. to break; 2. to drive out, throw out; 3. to break up; 4. to hammer; to emboss; 5. to tread; 6. to print; 7. to drive away; 8. to get out; 9. to exhaust one's self; 10. to be beaten out.

chasing, embossment.

to choose, select; 1. to pick, cull; 2. to get together; 3. to take out; 4. to correct; 5. to get out; 6. to remove; 7. to offer, present one's self.

to vomit out.

ratling, ratline.

a hollow, hole, rut; || the chamber (*of a cannon*).

printed linen; || boltings, second flour.

full of hollows *or* ruts.

a linen-printer.

choosing, selecting.

chosen, choice; || a deputy; || village-justice.

choice, election, option; || to the choice *or* disposition.

to stroll through; || to ferment; || to ferment enough.

to throw out, reject; 1. to blot out, efface; 2. to be thrown; 3. to throw one's self out.

to shave out; || to earn by shaving; || to shave one's self.

to stroll out.

refuse, outcast.

to splash out; || to speckle, mark with spot; || to be splashed out.

to go out, retire.

retired.

to run out; || to sprout, shoot rapidly.

to outrun; || to get *or* obtain in running; || to wear out by running.

sprout, shoot. [tened

to whiten, bleach; || to be whitening, bleaching.

to be weaned from one's folto untie the reins. [lies

to lead about; || to train, break in (*the hounds*); || to carry about.

to throw out, overturn; || to be thrown out; || to tumble out, fall out.

Вы́валокъ, *sm.* 1. œuf jeté hors du nid.....
Вы́валять, *va. parf.* fouler, feutrer; || rouler *qqu'un*; || **-ся**, *vr.* se vautrer, se salir en se vautrant.
Вывáривать, **вы́варить**, *va.* cuire, préparer en cuisant; || extraire, faire sortir par la cuisson; || **-ся**, *vr.* sortir, être extrait par la cuisson.
Вы́варка, *sf.* action d'extraire par la cuisson *f*; || *pl.* **-ки**, le résidu, sédiment.
Вы́варочный, *adj.* **-ная соль**, sel obtenu par la cuisson.
Вы́вастривать, **вы́вострить**, *va.* aiguiser; || **-ся**, *vr.* être aiguisé; || *fig.* devenir vif, devenir alerte.
Вывáщивать, **вы́вощить**, *va.* enduire de cire.....
Вы́веденецъ, *sm.* 1. paysan transplanté, colon *m*....
Вы́веденіе, *sn.* action de tirer, de faire sortir.....
Вы́вед|ышъ, *sm.* le poulet qui vient d'éclore.....
Вывéдриваться, **вы́ведриться**, *vr.* devenir serein...
Вы́везеніе, *sn.* action de porter dehors.....
Вы́верстка, *sf.* aplanissement, nivellement *m*.....
Вывёрстывать, **вы́верстать**, *va.* aplanir, égaliser, niveler; || *fig.* décompter, retenir.
Вы́вертка, *sf.* 3. le subterfuge, faux-fuyant.....
Вывёртывать, **вы́вернуть**, *va.* faire sortir en tournant; 1. **-ся**, *vr.* tomber, échapper, glisser de la main; 2. paraître tout-à-coup; 3. se tirer d'affaire.
Выве́рчивать, **вы́вертѣть**, *va.* forer, percer.....
Вывивáть, **вы́вить**, *va.* tordre, tresser, faire en tressant; || défaire ce qui est tressé.
Вывивно́й, *adj.* tors, fait en spirale.....[visser
Вывúнчивать, **вывинтить**, *va.* dévisser; || **-ся**, *vr.* se dé-
Вывихáть, **вы́вихнуть**, *va.* démettre, disloquer.....
Вы́вихъ, *sm.* la luxation, dislocation.....
Вы́вишвикъ, *sm. plante*, l'illécèbre *m*.....
Выводúть, **вы́весть**, *va.* mener dehors, faire sortir, emmener; 1. transplanter, placer dans un autre lieu; 2. tirer, délivrer; 3. déduire, tirer; 4. détruire, extirper; 5. multiplier, propager; 6. **-ся**, *vr.* être emmené; 7. cesser d'être en usage; 8. être extirpé, être détruit; 9. se multiplier, se propager.
Выводить *u* **-зить**, *см.* **Вывáживать**. || **Вывожжать**,
Выводная, *adj. sf.* le permis de mariage (*des paysannes*).
Вы́водное, *adj. sn.* la taxe pour le permis de mariage.
Вы́водный, *adj.* transplanté (*des paysans*); || payé pour la transplantation; || qui a son permis de mariage.
Вы́водъ, *sm.* la transplantation (*des paysans*); || la déduction, conséquence, le résultat.
Вывозúть, **вы́везть**, *va.* voiturer dehors; 1. apporter de l'étranger; 2. **-ся**, *vr.* être apporté; 3. déménager.
Вы́возный, *adj.* apporté de l'étranger.....
Вы́возчикъ, **-чица**, *s.* celui *ou* celle qui transporte..
Вы́возъ, *sm. u* **-возка**, *sf.* action de porter dehors...
Выволáкивать, **вы́волочить** *u* **-волочь**, *va.* extraire.
Вы́волочный, *adj.* **-ная соль**, sel tiré des puits salants.
Вы́волочка, *sf.* action d'extraire. [bonne aventure
Выворáживать, **вы́ворожить**, *va.* gagner en disant la
Выворáчивать, **вы́воротить**, *va.* faire sortir, tirer dehors avec effort; 1. détourner; 2. tourner, retourner (*un habit*); 3. décompter, regagner, rattraper; 4. **-ся**, *vr.* sortir de sa place; 5. être retourné.

ein aus dem Nest geworfenes Ei.
walken; || herumwälzen; || sich herumwälzen.
kochen, sieden; || auskochen, durch Sieden ausziehen; || ausgekocht werden.
das Auskochen; || die Grieben *pl.* der Bodensatz.
das gesottene Salz.....
schärfen, scharf machen; || scharf werden; || flink werden.
wichsen.....
ein versetzter Bauer.....
das Herausziehen.....[lein
ein eben ausgekrochenes Küchsich aufheitern (vom Wetter)..
die Ausführung.....
das Ebnen.....
ebnen, eben machen; || abrechnen, abziehen.
die Ausflucht.....
herausdrehen; 1. herausfallen; 2. zum Vorschein kommen; 3. sich herausziehen.
ausbohren.....
durch Winden beendigen; || abwinden, auswinden.
spiralförmig gewunden.....
ausschrauben; || sich losschrauben.
verrenken, verstauchen.....
die Verrenkung.....
der Knorpelfelch.....
ausführen, herausführen; 1. versetzen; 2. befreien; 3. herleiten, ableiten; 4. ausmachen, vertilgen; 5. ausbrüten; 6. ausgeführt werden; 7. abgeschafft w.; 8. vertilgt werden; 9. sich vermehren.
см. **Вывáживать**.
Entlassungsschein, Trauschein *m*
das Geld für den Trauschein..
versetzt; || Versetzungs-; || den Entlassungsschein habend.
die Versetzung (der Bauern); || Ableitung, Folgerung.
fortschaffen; 1. mit sich führen; 2. geführt werden; 3. ausziehen.
ausgeführt, mitgeführt.....
der od. die Ausführende.....
das Fortschaffen, Ausführen...
herausziehen.....
aus den Salzteichen ausgezogedas Herausziehen. [nes Salz
durch's Wahrsagen erwerben.
mit Mühe herausbringen; 1. abwenden; 2. (ein Kleid) wenden; 3. wieder einholen; 4. herausgehen; 5. umgewendet werden.

a rotten nest-egg.
to full, felt; || to roll; || to have a good roll.
to boil thoroughly; || to boil out, decoct, extract; || to be boiled out, be extracted.
decocture, extract; || sediment in boiling.
salt made by boiling.
to sharpen; || to be sharpened; || to grow alert.
to wax thoroughly.
a peasant removed.
drawing out.
a chicken just hatched.
to become serene.
carrying out.
equalization, levelling.
to equalize, level; || to discount, deduct.
shift, subterfuge.
to wrest, draw out; 1. to slip out, get out; 2. to appear; 3. to extricate one's self.
to bore out.
to wreath, weave; || to twine out, wind out.
twined, spiral.
to screw out; || to be screwed
to dislocate, luxate. [out
dislocation, luxation.
mountain knot-grass.
to lead out; 1. to transplant, remove; 2. to draw out, deliver; 3. to deduce; 4. to extirpate; 5. to breed; 6. to be led out; 7. to come into disuse; 8. to be extirpated; 9. to [breed
permit of mariage.
maiden-rent.
removed, transplanted; || for removing; || enfranchised.
transplantation, removal; || deduction, result.
to convey out; 1. to import; 2. to be brought; 3. to remove.
brought, imported.
one that carries out.
carring out, transporting.
to draw out.
salt extracted from the saltdrawing out. [marshes
to gain by fortune-telling.
to turn out; 1. to turn away; 2. to turn inside out; 3. to regain, discount, retrieve; 4. to turn out; 5. to be turned.

Выворо́тный, *adj.* retourné.
Выворо́тъ, *sm.* action *f* de retourner un habit; || envers *m*; || на —, à l'envers, à contre-sens.
Вывостри́ть, **Вы́вощить**, *см.* **Вывáстривать** *и*
Вывéвáть, **вы́вѣять**, *va.* vanner (*le blé*).
Вы́вѣвки, *sf. pl.* 3. les vannures *f*.
Вывéдываніе, *sn.* exploration, action d'explorer *f*.
Вывéдыватель,-ница, *s.* explorateur,-trice.
Вывéдывать, **вы́вѣдать**, *va.* sonder, explorer.
Вы́вѣйка, *sf.* le vannage, action de vanner *f*.
Вы́вѣска, *sf.* 3. la suspension; || enseigne (*de boutique*); || déduction de la tare *f*; **-сочный**, d'enseigne.
Вывѣ́тривать, **вы́вѣтрить**, *va.* exposer à l'air; || **-ся**, *vr.* être exposé à l'air; || tomber en efflorescence.
Вывѣтрѣлость, *sf.* l'efflorescence *f*.
Вывѣтрѣлый, *adj.* tombé en efflorescence.
Вывѣ́шивать, **вы́вѣсить**, *va.* suspendre au grand air; 1. peser; 2. égaliser (*une balance*); 3. mettre de niveau, mettre d'aplomb.
Выва́зывать, **вы́вязать**, *va.* délier, détacher, ôter ce qui est lié; 1. (*и* **вы́вязти**) tricoter; 2. faire un dessin en tricotant; 3. gagner en tricotant.
Выва́ливать, **вы́вялить**, *va.* essorer, sécher; || **-ся**, *vr.* être essoré, être séché; se sécher.
Вы́гадка, *sf.* le savoir-faire, l'adresse *f*.
Выга́дывать, **вы́гадать**, *va.* inventer, imaginer; 1. (*изъ чего́*) chercher à faire de; 2. tirer parti de; 3. gagner en disant la bonne aventure.
Выга́живать, **вы́гадить**, *va.* salir, souiller.
Вы́гаръ, *sm.* force de l'eau-de-vie; || écume, scorie *f*.
Вы́гарки, *sm. pl.* le marc d'eau-de-vie.
Выгиба́ть, **вы́гнуть**, *va.* courber, cambrer, arquer; || **-ся**, *vr.* se courber, se recourber; être courbé.
Выгибно́й, *adj.* courbé, arqué.
Вы́гибъ, *sm.* la courbure, voussure.
Выгла́дывать, **вы́глодать**, *va.* ronger.
Выгла́живать, **вы́гладить**, *va.* aplanir, polir, lisser, rendre uni; || repasser (*le linge*).
Выгля́дывать, **вы́глянуть**, *vn.* regarder dehors; || (*asp. parf.* **вы́глядѣть**) *va.* observer, épier, remarquer.
Вы́гнать, *см.* **Выгоня́ть**. || **Вы́гнуть**, *см.* **Выгиба́ть**.
Выгнета́ть, **вы́гнесть**, *va.* faire sortir; || débusquer.
Выгнива́ть, **вы́гнить**, *vn.* tomber en pourriture.
Выгова́ривать, **вы́говорить**, *va.* prononcer, énoncer, exprimer; 1. se réserver, excepter, garder pour soi; 2. (*кому́*) réprimander, gronder, tancer; 3. **-ся**, *vr.* s'offrir, se présenter; 4. être prononcé.
Вы́говоръ, *sm.* la prononciation; || la réprimande, le reproche; || la réserve, chose réservée.
Вы́года, *sf.* avantage, profit *m*, utilité *f*.
Вы́годный, *adj.* lucratif, avantageux; **-но**, -eusement.
Вы́гонка, *sf.* la distillation; || le résidu.
Вы́гонный, *adj.* destiné pour pâturage.
Вы́гонщикъ, *sm. Vén.* le batteur.
Вы́гонъ, *sm.* action *f* de mener paître le bétail; || le pâturage, pacage; || la distillation.
Выгоня́ть, **вы́гнать**, *va.* chasser dehors, faire sortir; || distiller, brûler; || détruire, extirper.

umgewendet.
das Umwenden; || die verkehrte Seite; || umgekehrt.
Выва́шивать.
schwingen, worfeln.
die Spreu, das Kaff.
das Ausforschen, Erforschen.
Ausforscher,-in.
erforschen, ausspähen.
das Schwingen, Worfeln.
das Hängen; || Schild, Aushängeschild; || der Abzug der Tara.
auslüften; || ausgelüftet seyn; || verwittern.
das Verwittern.
verwittert.
aushängen; 1. abwiegen; 2. (die Wage) gleich machen; 3. ebenen, senkrecht machen.
losbinden, herausbinden; 1. stricken; 2. Muster stricken; 3. durch Stricken gewinnen.
an der Luft dörren; || gedörrt seyn, getrocknet seyn.
die Erfindsamkeit, Gewandtheit.
erdenken, ersinnen; 1. herausfriegen; 2. treffen, errathen; 3. durch's Wahrsagen verdienen.
beschmutzen. [Schlacken *pl* Stärke *f* des Branntweins; || die der Branntweinsatz.
biegen, krümmen, ausbiegen; || sich biegen, sich biegen lassen.
ausgebogen.
die Biegung, Krümmung.
nagen, benagen.
ebenen, eben machen, poliren, glätten; || bügeln, plätten.
herausſehen; || absehen, bemerken, beobachten.

austreiben; || verdrängen, ausstehen, verfaulen, ausfallen. [chen
aussprechen, ausreden; 1. sich ausbedingen, sich vorbehalten; 2. vorwerfen; 3. sich anbieten; 4. ausgesprochen werden.
die Aussprache; || der Vorwurf, Verweis; || Vorbehalt.
der Vortheil, Nutzen.
vortheilhaft, bequem, nützlich.
das Destilliren; || das Übrige.
zur Viehweide bestimmt.
der Klopfer, Treiber.
das Austreiben des Viehes; || die Viehweide; || das Abziehen.
hinaustreiben; || destilliren; || vertreiben, vertilgen.

turned, reversed.
turning inside out; || wrong side; || in an opposite sense.

to winnow.
winnowings, chaff.
exploring, finding out.
explorer, discoverer.
to explore, sound.
winnowing.
hanging out; || a sign; || diminishing of the tare.
to ventilate, air; || to be aired; || to wither.
efflorescence.
efflorescent.
to hang out; 1. to weigh out; 2. to make even, balance; 3. to make level, plain.
to untie, loosen; 1. to knit out; 2. to knit; 3. to gain by knitting.
to dry in the air; || to dry, wither.
contrivance, device.
to discover, contrive; 1. to make from; 2. to turn to account; 3. to gain by fortune.
to foul, soil, dirty. [telling
strength of brandy; || dross.
the lees of brandy.
to bend out, curve, arch; || to be bent, be curved.
bent, curved.
bending, bend, curve.
to gnaw out.
to smooth, plane, level; || to iron (*linen*).
to look out; || to discover, observe.

to press out; || to drive out.
to rot, putrefy.
to speak out, articulate, pronounce; 1. to reserve, stipulate; 2. to reprimand; 3. to offer; 4. to be pronounced.
pronunciation; || reprimand; || reservation, stipulation.
advantage, profit.
advantageous, profitable; -ly.
distillation; || residue.
pasture, for pasturage.
beater up.
driving to pasture; || pasturage, common; || distillation.
to drive out, expel, disloge; || to distil; || to extirpate.

Выгора́живать, **вы́городить**, *va.* séparer par une cloison; || *fig.* excuser, disculper, justifier.
Выгора́ть, **вы́горѣть**, *vn.* être détruit par le feu, être réduit en cendres; || se ternir, passer.
Вы́горѣлый, *adj.* brûlé, consumé; || terni, passé.....
Вы́грабаздаться, *vr. parf. pop.* sortir d'embarras...
Выгра́бливать, **вы́грабить**, *va.* piller; || râteler...
Вы́гравировать, **Вы́грязнить**, *см.* **Гравирова́ть**
Выгра́нивать, **вы́гранить**, *va.* tailler à facettes...
Выгреба́ть, **вы́грести**, *va.* ôter en râtelant; || déterrer, tirer en creusant; || *vn.* sortir en ramant.
Вы́гребки, *sm. pl.* les ratissures *f*.....
Выгружа́ть, **вы́грузить**, *va.* décharger, débarquer; || **-ся**, *vr.* être déchargé, se décharger.
Вы́грузка, *sf.* le déchargement, débarquement.....
Выгрузно́й, *adj.* destiné à être débarqué.....
Вы́грузчикъ, *sm.* le déchargeur, débardeur.....
Выгрыза́ть, **вы́грызть**, *va.* creuser en rongeant...
Выгу́ливаться, **вы́гуляться**, *vr.* se promener après une maladie, se remettre.
Выдава́ть, **вы́дать** (*prés.* **вы́даю**, *fut.* **вы́дамъ**), *va.* payer pour un travail, distribuer; 1. (*кого́*) livrer, remettre; 2. abandonner; 3. (дочь за мужъ за *кого́*) marier sa fille à; 4. (себя́ за *кого́*) se donner, se faire passer pour; 5. **-ся**, *vr.* être payé; 6. avancer, saillir, se forjeter; 7. *imp.* arriver, se rencontrer.
Выда́вливать, **вы́давить**, *va.* exprimer, pressurer...
Выда́ивать, **вы́доить**, *va.* traire entièrement.....
Выда́лбливать, **вы́долбить**, *va.* creuser, caver; || *fig.* chercher à comprendre, apprendre.
Вы́дача, *sf.* payement *m*, remise; || extradition *f*....
Выдва́ивать, **вы́двоить**, *va. Chim.* rectifier.....
Выдвига́ть, **вы́двинуть**, *va.* tirer dehors, sortir; || **-ся**, *vr.* être tiré dehors; sortir de sa place.
Выдвижно́й, *adj.* qui se tire dehors; || — **я́щикъ**, un [tiroir
Выдёргивать, **вы́дергать** *и* **-рнуть**, *va.* tirer, arracher.
Выдёрживать, **вы́держать**, *va.* soutenir, supporter, endurer; 1. tenir, soutenir (*une note*); 2. employer, dépenser; 3. dresser (*un faucon*).
Вы́держка, *sf.* action *f* d'arracher; || action de soutenir, de supporter; || **на -ку**, au hasard.
Выдира́ть, **вы́драть**, *va.* arracher, déchirer; || **-ся**, *vr.* être arraché; || se délivrer, se dépêtrer.
Вы́дирка, *sf.* action d'arracher, de déchirer.....
Вы́дохлый, *adj.* évaporé, éventé.....
Выходпуться, *см.* **Выдыха́ться**. || **Вы́дти**, *см.*
Вы́дра, *sf. quadr.* la loutre; **-дровый** *и* **-дряный**, *adj.*.
Вы́дренокъ, *sm.* 5. le petit d'une loutre.....
Вы́дрыхнуться, *vr. parf. pop.* avoir assez dormi....
Выдува́ніе, *sn.* action de souffler *f*; || le soufflage..
Выдува́ть, **вы́дуть**, *va.* souffler, faire sortir en soufflant; || souffler (*le verre*); || emporter (*du vent*),
Выдувно́й, *adj.* obtenu par le soufflage.....
Вы́думка, *sf.* 3. une invention, chose imaginée....
Вы́думчивый, *adj.* inventif, imaginatif, ingénieux...
Вы́думщикъ, **-щица**, *s.* personne ingénieuse.....
Выдумывать, **вы́думать**, *va.* inventer, imaginer...
Выдупля́ть, **-пять**, *va.* faire un creux (*dans un arbre*).

abtheilen, absondern; || entschuldigen, rechtfertigen.
abbrennen, ausbrennen, verbrennen; || die Farbe verlieren.
abgebrannt; || verschossen....
sich aus einer Sperre herausheln-ausplündern; || harken ...[fen
u **Грязни́ть.**
(Steine) schleifen.....
herausnehmen, ausschütten; || ausscharren; || herausrudern.
das Schabsel, Abschabsel.....
ausladen, abladen; || ausgeladen werden.
die Ausladung.....
zur Ausladung bestimmt.....
der Ausladen.....
benagen, ausnagen.....
nach einer Krankheit sich in der freien Luft ergehen.
auszahlen, austheilen; 1. ausliefern; 2. im Stiche lassen; 3. seine Tochter verheirathen; 4. sich wofür ausgeben; 5. ausgezahlt werden; 6. hervorragen; 7. geschehen, sich ereignen.
auspressen, ausdrücken.....
ausmelken, melken.....
höhlen, aushöhlen; || eindringen, auswendig lernen. [ferung *f*
Bezahlung, Ausgabe; || Auslieferung, Rectificiren...
herausschieben, herausziehen; || herausgehen; los gehen.
was sich herauszieht; || Schubausziehen, ausreißen. [fabe *f*
aushalten, ertragen, erdulden; 1. im Singen aushalten; 2. verbrauchen; 3. abrichten.
das Ausziehen; || Aushalten, Ertragen; || auf's Gerathewohl
ausreißen, ausraufen; || ausgerissen werden; || sich losmachen.
das Ausreißen.....
verflogen, schal.....
Выходи́ть.
die Otter, Fischotter.....
eine junge Otter.....
ausschlafen, lange schlafen....
das Wegblasen; || Glasblasen.
wegblasen, herausblasen; || (Glas) blasen; || wegblasen.
geblasen.....
die Erdenkung, Erfindung....
erfinderisch, erfindsam.....
ein erfinderischer Kopf.....
erdenken, erfinden....[machen
eine Höhlung in einem Baume

to fence out, exclude; || to excuse, exculpate.
to be burn out, be consumed; || to tarnish, fade.
burnt out; || tarnished.
to extricate one's self.
to pillage, plunder; || to rake.
to cut into facets.
to rake out; || to scrape out, dig up; || to row out.
scrapings, rakings.
to unload, discharge; || to be unloaded.
unloading, discharging.
for unloading.
unloader, lighterman.
to gnaw out.
to refresh one's self by walking, to recover.
to pay, distribute; 1. to give up, deliver; 2. to give away; 3. to marry one's daughter to; 4. to pretend to be; 5. to be paid; 6. to jut out, project; 7. to happen, arrive.
to crush out, squeeze out.
to milk out.
to hollow out, excavate; || to examine thoroughly, learn.
issuing, distribution; || extra- to rectify, redistil. [dition
to move out, drawn out; || to be drawn out; give way.
that draws out; || a drawer.
to draw out, pull out.
to hold out, endure; 1. to hold, sustain, maintain; 2. to expend, consume; 3. to train.
drawing out; || standing out, enduring; || by chance.
to tear out, pull; || to be torn out; || to extricate one's self.
tearing out.
exhaled, evaporated.
the otter.
a young otter.
to have one's sleep out.
blowing out; || blowing glass.
to blow out; || to blow (*glass*); || to blow away.
of blowing.
invention, contrivance.
inventive, imaginative.
contriver, deviser.
to invent, devise, contrive.
to hollow out (*a tree*).

Выдыха́ніе, *sn.* l'évaporation *f*.....
Выдыха́ться, выдохнуться, *vr.* s'évaporer, s'éventer.
Выдѣлка, *sf.* apprêt; || corroi, tannage *m* (*des peaux*).
Выдѣлъ, *sm.* le partage, la portion.....
Выдѣлывать, выдѣлать, *va.* faire, préparer, apprêter, achever; 1. tanner, corroyer (*les peaux*); 2. **-ся**, *vr.* être fait, se faire; 3. être tanné.
Выдѣльный, *adj.* fixé par le partage.....
Выдѣля́ть, выдѣлить, *va.* partager, assigner, fixer...
Выемка, *sf.* 4. *u* **Выемъ**, *sm.* action de tirer dehors, de sortir; 1. confiscation, saisie *f*; 2 *dim.* выемочка, une échancrure; 3. *Archit.* une cannelure.
Выемный, *adj.* pouvant être tiré dehors.....
Выемочный, *adj.* tiré dehors, sorti; || confisqué, saisi.
Выемчатый, *adj.* échancré; || cannelé; || *Bot.* sinué..
Выемщикъ, *sm.* un huissier, recors.....
Выжа́ривать, выжарить, *va.* sécher au feu; 1. détruire par la chaleur; 2. châtier, punir; 3. **-ся**, *vr.* se débarrasser d'un mal par la chaleur du bain.
Выжать, *см.* **Выжима́ть** *u* **Выжина́ть**. || **Вызвать**,
Выжелтить, *va. parf.* peindre *ou* teindre en jaune...
Выжива́ть, выжить, *va.* vivre, demeurer un certain temps; 1. gagner, acquérir en servant; 2. déloger, chasser, faire sortir; 3. extirper, détruire; 4. *vn.* выжить изъ лѣтъ *или* изъ ума, perdre la raison.
Выживка, *sf.* action de demeurer un certain temps..
Выжига, *sf.* or *ou* argent tiré de vieux galons brûlés; || terre défrichée *f*; || *sc.* rusé compère *m*.
Выжига́ть, выжечь, *va.* consumer, incendier, réduire en cendres; 1. marquer d'un fer rouge; 2. purifier, nettoyer par le feu, affiner; 3. cuire au feu, brûler; 4. **-ся**, *vr.* être brûlé, être affiné; 5. être cuit au feu.
Выжида́ть, выждать, *va.* attendre, épier.....
Выжижникъ, -ница, *s.* celui qui achète les vieux galons pour les brûler; || enchérisseur, -euse.
Выжи́ливать, выжилить, *va.* obtenir par contrainte.
Выжима́ть, выжать (*fut.* выжму), *va.* exprimer, pressurer; || tordre (*du linge*); || déloger, chasser.
Выжимка, *sf.* 3. expression, action d'exprimer; || grimace *f*; || *pl.* **-ки**, le marc, résidu.
Выжина́ть, выжать (*fut.* выжну), *va.* moissonner tout.
Выжира́ть, выжрать, *va.* dévorer tout. [*sf.* une lice
Выжле́цъ, *sm.* le chien de chasse; || **-жлица** *u* **-жло́вка**,
Выжликъ, *sm. plante*, le muflier; || (*см.* **Выжлецъ**).
Выжлятникъ, *sm.* le valet de chiens.....
Вызва́нивать, вызвонить, *va.* sonner (*un air*).....
Вызвѣзживать, вызвѣздѣть, II. 1. *vn.* être étoilé; || *va. pop.* (*asp. parf.* вызвѣздить) tancer vertement.
Выздора́вливаніе *u* **-здоровле́ніе**, *sn.* la convalescence; || la guérison, le rétablissement.
Выздора́вливать, выздоровѣть, II 2. *vn.* être en convalescence, recouvrer sa sante, se rétablir.
Вызнава́ть, вызнать, *va.* sonder, explorer.....
Вызола́чивать, вызолотить, *va.* dorer.....
Вы́золить, *va. parf.* nettoyer avec la cendre.....
Вы́зольникъ, *sm. plante*, le pied-d'alouette.....
Вызрѣва́ть, вызрѣть, *vn.* mûrir, être mûr.....
Вы́зрѣлый, *adj.* mûr, parvenu à sa maturité.....

das Verriechen, Schalwerden..
verrauchen, verfliegen.....
die Zubereitung; || das Gerben.
die Theilung, der Antheil....
bearbeiten, zubereiten, ausarbeiten; 1. gerben; 2. zubereitet werden; 3. gegerbt werden.
abgetheilt, bestimmt.....
abtheilen, bestimmen.....
die Herausnahme; 1. Verhaftung, Wegnahme; 2. der Ausschnitt; 3. die Riefe, Auskehlung. [nend
herausgenommen werden können herausgenommen; || confiscirt.
ausgeschnitten; || gerieselt; || einder Häscher, Presser. [gekerbt
ausdörren; 1. mit der Wärme vertilgen; 2. strafen; 3. sich mit einem warmen Bade heilen.
см. **Вызывать**.
gelb anstreichen od. färben....
sich eine Zeitlang aufhalten; 1. erwerben, verdienen; 2. verreiben; 3. ausrotten, vertilgen; 4. den Verstand verlieren.
das Aufhalten eine Zeitlang..
ausgebranntes Silber od. Gold; || der Neubruch; || Schlaukopf.
verbrennen, mit Feuer verheeren; 1. einbrennen; 2. im Feuer reinigen; 3. brennen; 4. ausgebrannt w.; 5. gebrannt werden.
auswarten, abwarten.....
der od. die mit Tressen zum Ausbrennen handelt; || der Überbieabzanken, abzwanken....[tende
auspressen, ausdrücken; || ausringen; || vertreiben.
das Ausdrücken; || die Geberde; || die Treſter, Träber *pl.*
ernten, abernten.....
fressen, auffressen.....
der Jagdhund; || die Jagdhündin
das Löwenmaul (Pflanze)....
der Hundwärter.....
(eine Harmonie) ausläuten...
sternhell werden; || einen derben Verweis geben.
der Weg der Genesung; || die Genesung, Wiederherstellung.
auf dem Wege der Genesung seyn, wieder genesen.
ergründen, erforschen.....
vergolden.....
mit der Asche reinigen.....
der Ritterſporn (Pflanze)....
reifen, reif werden.....
reif, zeitig, gereift.....

exhalation, evaporation.
to exhale, evaporate.
preparing; || dressing.
share, lot, sharing.
to make out, prepare, finish; 1. to curry, dress; 2. to be made; 3. to be dressed.
dealt out, apportioned.
to deal out, apportion.
taking out; 1. confiscation, seizure, arrest; 3. arm-hole; 3. fluting, flute.
that can be taken out.
taken out; || confiscated.
hollowed out; || fluted; || striacatch-poll, sergeant. [ted
to dry by the fire; 1. to destroy by the heat; 2. to chastise; 3. to heal by a hot bath.
to paint *or* dye yellow.
to live a certain time; 1. to gain, earn; 2. to supplant, dislodge; 3. to extirpate; 4. to lose one's reason.
living a certain time.
smelted gold *or* silver; || fresh land; || crafty fellow.
to burn out, burn down; 1. to brand; 2. to refine, sublime; 3 to burn, smelt; 4. to be refined; 5. to be burnt.
to wait out, outstay.
smelter of old silver *or* goldlaces; || overbidder.
to squeeze out, spunge.
to squeeze out, press out; || to wring out; || to dislodge.
pressing out; || grimace; || strainings, dregs, residue.
to reap, reap out.
to devour, eat up.
hound; || female hound.
snapdragon.
dog-feeder.
to ring out, chime.
to be studded with stars; || to reprimand, taunt.
convalescence, convalescency; || recovery.
to be convalescent, grow better, recover.
to investigate, find out, learn.
to gild.
to clean with ashes.
field lark-spur.
to grow ripe, ripen.
ripened, ripe.

Вызыва́тельный, *adj.* servant à rappeler.....
Вызыва́ть, вы́звать, *va.* appeler dehors, faire sortir; 1. faire venir, attirer; 2. provoquer, défier; 3. **-ся**, *vr.* être invité; 4. s'offrir, se présenter.
Вы́зывъ *u* **-зовъ**, *sm.* action d'appeler dehors *f*, rappel *m*; || (на поедино́къ) le cartel, défi; **-зывно́й**, *adj.*
Вызя́бать, вы́зябнуть, *vn.* périr par le froid.....
Вы́зяблый, *adj.* péri par le froid (*des plantes*)....
Вы́игрывать, вы́играть, *va.* gagner au jeu; 1. jouer (*un air*); 2. gagner, remporter; 3. **-ся**, *vr.* se bonifier à force d'être joué; 4. être gagné.
Вы́игрышный, *adj.* gagné au jeu; || avantageux, lucratif; **-но**, -ivement, avec avantage.
Вы́игрышъ, *sm.* le gain, lucre; || profit, avantage; || le succès, la réussite, prééminence.
Вы́йный, *adj.* du cou, cervical (*см.* **Вы́я**).....
Вы́искивать, вы́искать, *va.* aller à la recherche de, chercher; || épier, attendre (*le moment favorable*); || **-ся**, *vr.* s'offrir, se présenter, se trouver.
Вы́искъ, *sm.* la recherche, action de rechercher.....
Вы́йти *u* **Вы́дти** (*fut.* вы́йду), *см.* **Выходи́ть**.
Вы́ка, *sf. plante*, la vesce; || — ко́нячья, le polygale.
Вы́кадить, *va. parf.* éconduire poliment.....
Вы́казный *u* **-казно́й**, *adj.* exposé, mis en exposition.
Выка́зывать, вы́сказать, *va.* faire voir, exhiber; || **-ся**, *vr.* se mettre en avant pour se faire voir.
Выка́лывать, вы́колоть, *va.* arracher avec une pointe, crever; || couper, fendre; || piquer (*un dessin*).
Выкано́чивать, -ночить, *va.* obtenir par ses importu-
Выка́пчивать, вы́коптить, *va.* fumer, sécher. [nités
Выка́пывать, вы́копать, *va.* creuser (*un fossé*); || **-ся**, *vr.* être creusé; || se tirer de, sortir.
Вы́карабкаться, *vr. parf.* sortir avec peine; || *fig.* se tirer avec peine d'une affaire épineuse. [graisser
Выка́рмливать, вы́кормить, *va.* élever, nourrir; || en-
Вы́катъ, *sm.* action de tirer dehors en roulant; **-тный**, *adj.* || глаза́ на -тъ, des yeux à fleur de tête.
Выка́тывать, вы́катать, *va.* tirer dehors en roulant, débarder; 1. calandrer (*le linge*); 2. gagner en promenant en traineau; 3. punir, battre; 4. **-ся**, *vr.* être roulé dehors; 5. se rouler, se vautrer.
Выка́чивать, вы́катить, *va.* tirer dehors en roulant..
Выка́чивать, вы́качать, *va.* pomper, vider en pompant; || gagner en balançant; || **-ся**, *vr.* être pompé.
Выка́шивать, вы́косить, *va.* faucher une certaine étendue; || gagner en fauchant; || **-ся**, *vr.* s'user en fauchant.
Выка́шливать, вы́кашлянуть, *va.* expectorer. [grir
Выква́шивать, вы́квасить, *va.* laisser cailler *ou* ai-
Вы́кидка, *sf.* 3. action de jeter dehors; 1. supputation *f*, calcul *m*; 2. *pl.* **-ки**, scorie, chiasse *f*; 3. varech *m*.
Вы́кидникъ, *sm.* bois jeté sur la côte.....
Выкидно́й, *adj.* jeté dehors, rejeté.....
Вы́кидывать, вы́кидать *u* вы́кинуть, *va.* jeter dehors; 1. effacer, retrancher; 2. exclure; 3. calculer, supputer; 4. accoucher avant le terme, avorter; 5. (шту́ки) faire des tours de passe-passe; 6. **-ся**, *vr.* se jeter dehors; 7. être lancé dehors.
Вы́кидышъ, *sm.* un avorton; -дышный, d'avorton...

zum Herausrufen dienend....
ausrufen; 1. einladen, lassen kommen; 2. herausfordern; 3. herausgerufen w.; 4. sich anbieten.
das Herausrufen; || die Ausforderung, das Cartel.
erfrieren.....
ausgefroren, erfroren.....
gewinnen; 1. spielen, vorspielen; 2. davon tragen, erhalten; 3. sich einspielen; 4. gewonnen werden.
im Spiele gewonnen; || einträglich, vortheilhaft.
der Gewinn; || Vortheil, Nutzen; || Ausgang, das Gelingen.
Hals-, Nacken-.....
aufsuchen, durchsuchen; || die Zeit abwarten, erwarten; || sich anbieten, sich finden.
das Aufsuchen, Nachforschen...

die Wicke; || Kreuzblume....
höflich abführen od. abweisen..
zur Schau ausgestellt.....
zeigen, vorzeigen, ausstellen; || sich vor Andern hervorthun.
ausstechen; || aushauen, ausbrechen; || durchstechen.
durch Bitten erhalten.....
räuchern, ausräuchern.....
ausgraben; || ausgegraben werden; || herauskommen.
mit Mühe herauskommen; || sich aus einer Sache ziehen.
aufziehen; || mästen, auffüttern.
das Ausschroten, Auswälzen; || hervorstehende Augen *pl.*
herausziehen, ausschroten; 1. rollen, mangeln; 2. durch's Herumfahren verdienen; 3. strafen; 4. ausgeschrotet w.; 5. sich wälzen
ausschroten, auswälzen.....
auspumpen; || durch Schaukeln verdienen; || ausgepumpt seyn.
abmähen; || durch's Mähen verdienen; || sich durch's Mähen aushusten, heraushusten. [nützen
durchsäuern, durchsäuern lassen.
das Auswerfen; 1. Ausrechnen *n*; 2. Schlacken *pl*; 3. Auswurf *m*.
an die Küste ausgeworfenes Holz.
ausgeworfen.....
auswerfen; 1. ausstreichen, verwerfen; 2. ausschließen; 3. ausrechnen; 4. mißgebären; 5. Taschenspielerstückchen machen; 6. sich werfen; 7. ausgeworfen werden
eine unzeitige Geburt....[den

evocatory.
to call up, evoke; 1. to call upon, invite; 2. to challenge; 3. to be invited; 4. to offer.
evocation, calling out; || challenge, defiance.
to perish from cold.
frost-bitten, starved.
to win; 1. to play (*a tune*); 2. to gain, win; 3. to improve by playing; 4. to be gained.
won, gained; || lucrative, advantageous; -ly.
winning, gain; || profit, advantage; || success.
neck, of the neck.
to seek out, search out; || to find out, watch; || to offer one's self.
search, searching out.

vetch; || milk-wort.
to show out politely.
exhibited.
to show off, exhibit; || to show one's self off.
to prick out, put out; || to cut out; || to prick.
to obtain by importunity.
to smoke, smokedry.
to dig out, grub; || to be dug out; || to get out.
to scramble out; || to extricate one's self.
to bring up; || to feed, fatten.
rolling out; || eyes seeming to start from the head.
to roll, bowl out; 1. to roll, mangle, calender; 2. to gain by leading about; 3. to baste; 4. to be rolled out; 5. to wal-
to roll out. [low
to pump out; || to gain by swinging; || to be pumped out.
to mow out; || to gain by mowing; || to wear away by mo-
to cough up. [wing
to leaven, ferment.
casting out; 1. calculation; 2. dregs; 3. things thrown out.
wood thrown out upon the thrown out, refuse. [shore
to cast out; 1. to throw out, reject; 2. to exclude; 3. to calculate; 4. to miscarry, abort; 5. to juggle; 6. to throw one's self out; 7. to be an abortion. [cast out

Выкипа́ть, **вы́кипѣть**, *vn.* diminuer par l'ébullition; || perdre sa couleur, se ternir (*des couleurs*).
Вы́кипѣлый, *adj.* diminué par l'ébullition, évaporé..
Выкиса́ть, **выкиснуть**, *vn.* s'aigrir à point.....
Вы́кислый, *adj.* aigri au point nécessaire.....
Вы́кладка, *sf.* 3. le déballage; 1, revêtement; 2. la garniture, bordure; 3. supputation, le calcul; **-а́дной**, *adj.*
Вы́кладчикъ, *sm.* le calculateur.....
Выкла́дывать, **вы́класть** *u* **вы́ложить**, *va.* tirer dehors, sortir, déballer, étaler; 1. revêtir, couvrir; 2. orner, garnir; 3. châtrer; 4. *Math.* compter, calculer; 5. **-ся**, *vr.* déballer, dépaqueter. [rences
Выкла́нивать, **вы́кланять**, *va* obtenir par ses révé-
Выклёвывать, **вы́клевать** *u* **вы́клюнуть**, *va.* arracher à coups de bec; || manger tout; || **-ся**, *vr.* sortir de la
Выкле́ивать, **вы́клеить**, *va.* coller, recoller. [coque
Вы́клейка, *sf.* action de recoller, le collage.....
Выклёпывать, **вы́клепать**, *va.* amincir en battant...
Выкликать, **вы́кликать** *u* **вы́кликнуть**, *va.* appeler dehors, faire sortir; || faire l'appel de.
Вы́кликъ, *sm. u* **-клича**, *sf.* action d'appeler dehors.
Выкли́нываться, **-ниться**, *vr.* se perdre (*d'un filon*).
Выключа́ть, **вы́ключить**, *va.* retrancher, rejeter, excepter, ôter, enlever; || exclure, expulser; || **-ся**, *vr.* être excepté; être exclu.
выключа́я, *gér.* excepté, à l'exception de.....,
Вы́ключе́ніе, *sn.* l'exception *f*.....
Вы́кнуть, III. 1. **выка́ть**, *vn.* s'habituer.....
Вы́ковка, *sf.* action de forger.....[geant
Вы́кова́ть, **вы́ковать**, *va.* forger, préparer en for-
Выковы́ривать, **вы́ковырять** *u* **вы́ковырнуть**, *va.* extraire en curant, ôter; || tirer, éplucher.
Выкозы́ривать, **вы́козырять**, *va.* ôter les atouts..
Выкола́чивать, **вы́колотить**, *va.* faire sortir en cognant, chasser dehors; 1. épousseter; 2. rosser; 3. **-ся**, *vr.* être chassé dehors, sortir. [pis
Выкола́ниваться, **вы́колоситься**, *vr.* se couvrir d'é-
Вы́колка, *sf.* action de couper les blocs de glace.....
Вы́колотка, *sf.* 3. le billot (*de cordonnier*); || *Typ.* taquoir.
Выколоть, **Выкопать**, **Выкоптить**, **Вы́кормить**,
Выколу́пывать, **-лупать** *u* **-лупнуть**, *va.* éplucher..
Выконопа́чивать, **-патить**, *va.* calfeutrer, calfater.
Вы́кормка, *sf. u* **-кормъ**, *sm.* l'engraissage *m*....
Выкра́дывать, **вы́красть**, *va.* voler, emporter peu à peu; || piller (*un auteur*); || **-ся**, *vr.* sortir furtivement.
Выкра́ивать, **вы́кроить**, *va.* couper, tailler.....
Вы́краска, *sf.* action de peindre *ou* de teindre....
Выкрахма́ливать, **вы́крахмалить**, *va.* empeser....
Выкра́шивать, **вы́красить**, *va.* peindre, teindre...
Вы́крестить, *va. parf.* convertir au christianisme....
Вы́кройка, *sf.* 4. *dim.* **-кроечка**, le patron; **-ечный**, *adj.*
Выкро́шивать, **вы́крошить**, *va.* émier, éparpiller; || **-ся**, *vr.* tomber, se perdre par petits morceaux.
Выкружи́вать, **вы́кружать**, *va.* chantourner.....
Вы́кружни, *sf. pl. Archit.* les moulures, saillies *f*...
Выкру́чивать, **вы́крутить**, *va.* tordre, corder fortement; 1. *fig.* chercher à excuser, à justifier; 2. **-ся**, *vr.* être tordu; 3. se disculper, s'excuser.

auskochen, verdünsten; || den Glanz od. das Frische verlieren.
ausgekocht, verdünstet.....
sauer werden, durchsäuern....
gut durchgesäuert.....
das Auspacken; 1. Belegen; 2. der Besatz; 3. das Berechnen.
der Rechner, Berechner.....
herausnehmen, auskramen; 1. (mit Stein) belegen; 2. besetzen; 3. verschneiden; 4. ausrechnen; 5. auskramen, auspacken.
durch Verbeugungen erhalten..
auspicken, ausstechen; || aufpicken; || aus dem Ei ausschlüpfen.
ausfleben, leimen.....
das Ausfleben.....
dünn schlagen, dünner machen.
herausrufen; || aufrufen, die Namen verlesen.
die Herausrufung.....
sich ausfeilen (vom Gange)...
ausnehmen, abnehmen; || ausschließen, ausstoßen; || ausgenommen w.; ausgeschlossen wer-
ausgenommen, außer....[den
die Ausnahme, der Abzug....
sich gewöhnen.....
das Ausschmieden.....
ausschmieden.....
ausstochern, auskrauben; || auslesen, aussuchen. [men
austrumpfen, Trümpfe abnehmen
ausschlagen, herausschlagen; 1. ausklopfen; 2. durchprügeln; 3. herausgehen (vom Schlagen).
Ähren bekommen.....
das Brechen der Eisblöcke.....
Klotz, Klopfstein *m*; || Klopfholz *n*
Выкосить, *см.* **Выка́лы**
ausklauben, ausstochern.....
kalfatern, zustopfen.....
die Mästung, Mast.....
nach und nach stehlen; || ausschreiben; || sich herausschleichen.
zuschneiden.....
das Anstreichen, Anfärben...
stärken, steifen.....
anmalen, anstreichen; || anfärben.
zum Glauben bekehren.....
der Schnitt (zu einem Kleide).
zerkrümeln, zerstreuen; || verstreuen; || sich zerbröckeln.
ausrunden, aushöhlen.....
die Aushöhlungen *pl*.....
dicht flechten, fest drehen; 1. zu entschuldigen suchen; 2. ausgedreht seyn; 3. sich entschuldigen.

to boil out, boil away; || to fade (*of colours*).
boiled away.
to become acid, turn sour.
acid, sour.
unpacking; 1. covering; 2. garnishing; 3. calculation.
calculator.
to lay out, put out; 1. to lay, cover; 2. to garnish; 3. to geld; 4. to calculate; 5. to unpack.
to obtain by reverences.
to peck out; || to peck up, eat up; || to break one's shell.
to glue, paste.
gluing, pasting.
to beat out.
to call out; || to call over the names.
calling out.
to disappear.
to leave out, except, deduct; || to exclude; || to be excepted; be excluded.
excepting, except, save, but.
exception, deduction.
to accustom one's self.
forging.
to hammer out, forge.
to pick out, pick; || to pick and choose, cull.
to get out the trumps.
to knock out, stave; 1. to beat out, dust; 2. to beat, thrash; 3. to be knocked out, come
to ear, spire. [out
cutting of blocks.
block; || planer.
вать, Выка́пывать, *u np.* to pick out.
to calk, calk out.
fattening.
to steal out, steal; || to purloin, pilfer; || to slink out.
to cut out, cut to a pattern.
painting, dyeing.
to starch.
to paint; || to colour, dye.
to convert to christianity.
a pattern.
to crumble, shred, mince; || to crumble.
to round, scoop, chamfer.
scoops, chamfers.
to twist; 1. to extricate, exculpate; 2. to be twisted; 3. to exculpate one's self.

Выкрыва́ть, вы́крыть, *va.* couvrir (*une maison*).....
Вы́купать, *va. parf.* bien baigner (*см.* **Купа́ть**)....
Выкупа́ть, вы́купить, *va.* dégager, retirer; 1. racheter, délivrer par une rançon; 2. acheter tout; 3. **-ся**, *vr.* se racheter; 4. être racheté. [ter
Вы́купка, *sf. u* **-на́ние**, *sn.* le rachat, action de rache-
Выкупно́й, *adj.* rachetable, à racheter; || destiné au rachat; || **-но́е пра́во**, le droit de retrait.
Вы́купщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui rachète...
Вы́купъ, *sm.* le rachat, retrait; || la rançon.....
Выку́ривать, вы́курить, *va.* faire sortir par la fumée; || obtenir en distillant; || fumer (*une pipe de tabac*).
Выку́сывать, вы́кусить, *va.* arracher avec les dents.
Вы́кушать, *va. parf.* boire tout, prendre (*см.* **Ку́шать**.
Вылавливать, вы́ловить, *va.* prendre tout (*le poisson*): || **-ся**, *vr.* être dépeuplé par la pêche ou la chasse.
Вы́лазка, *sf.* 3. *Milit.* la sortie; **-лазный**, de sortie; || **кали́тка**, la porte de sortie, poterne.
Вылазъ, *sm.* trou *m*, ouverture *f* (*dans un mur*)...
Вылáмывать, вы́ломать *u* **вы́ломить**, *va.* ôter, arracher en brisant; 1. démettre, disloquer, luxer; 2. **-ся**, *vr.* être brisé; 3. se briser, se casser.
Вылáщивать, вы́лощить, *va.* lustrer, lisser; || **-ся**, *vr.* être lustré, être lissé entièrement.
Вы́лгать, *va. см.* **Вылыга́ть**. || **Вы́ложить**, *см.*
Вылежалый, *adj.* gâté, qui a perdu sa force.....
Вылéживать, вылежать, *vn.* garder le lit un certain temps; 1. acquérir en ne rien faisant; 2. **-ся**, *vr.* se gâter, perdre sa force; 3. se reposer.
Вылета́ть, вы́лететь, *vn.* voler dehors, s'envoler; || sortir, s'échapper, partir avec rapidité.
Вы́летъ, *sm.* la sortie du nid; || le cours rapide.....
на —, *adv.* d'outre en outre, de part en part.....
Вылещáть, вы́лестить, *va.* obtenir par flatterie.....
Выливáть, вы́лить, *va.* verser dehors, vider; 1. fondre, couler, jeter en fonte, mouler; 2. **-ся**, *vr.* couler dehors, sortir; 3. être fondu, être moulé.
онъ вылитый въ отцá, c'est tout le portrait de son
Вылúзывать, вы́лизать, *va.* lécher tout.....[père
Вылúнивать, вы́линять, *vn.* tomber, muer.....
Вы́линялый, *adj.* tombé, mué (*des plumes, du poil*)..
Вы́локать, *va. parf.* vider en lapant.....
Вы́ломка, *sf. u* **-ломъ**, *sm.* la démolition.....
Вылу́живать, вы́лудить, *va.* étamer.....
Вылупля́ть, вы́лупить, *va.* écorcer, peler, écaler; || **-ся**, *vr.* être pelé, être écalé; || sortir de la coque.
Вылу́щивать, вы́лущить, *va.* cerner, écosser, écaler; || **-ся**, *vr.* être cerné, être écalé; || s'écaler, s'écosser.
Вы́лыга́ть, *va.* obtenir par un mensonge...
Вы́лыжный, *adj.* obtenu par un mensonge.....
Выль, *sf.* la bosse, loupe; || excroissance.....
Вылѣза́ть, вы́лѣзть, *vn.* sortir; || tomber (*des cheveux*).
Вы́лѣзлый, *adj.* tombé, perdu (*des cheveux*). [moulé
Вылѣпля́ть, вы́лѣпить, *va.* mouler, modeler; || **-ся**, *vr.* être
Вы́лѣпокъ, *sm.* 1. un objet modelé.....
Вылѣ́чивать, вы́лѣчить, *va.* guérir à fond, rétablir entièrement, || **-ся**, *vr.* être guéri, être rétabli.
Вы́лѣчка, *sf.* la guérison le rétablissement.....

decken, bedecken.....
ausbaden.....
einlösen; 1. auslösen, loskaufen; 2. aufkaufen; 3. sich loskaufen; 4. aufgelöst werden.
die Einlösung, Loskaufung...
einlösbar; || zum Loskaufen; || das Abtriebsrecht, Näherrecht.
Loskäufer, -in.....
der Rückkauf; || die Auflösung.
ausräuchern; || durch Destillation herausziehen; || ausrauchen.
ausbeißen, ausreißen.....
austrinken.....
ausfischen, ausfangen; || ausgefischt, ausgefangen werden.
der Ausfall; || die Ausfallthür, Schlupfpforte.
eine Öffnung (in einer Mauer).
ausbrechen, aufbrechen, losbrechen; 1. verrenken; 2. ausgebrochen werden; 3. zerbrechen.
glätten, einen Glanz geben, poliren; || geglättet werden.
Выкла́лывать.
vom Liegen verdorben.....
eine Zeitlang krank liegen; 1. durch's Nichtsthun erhalten; 2. sich verliegen; 3. ausruhen.
ausfliegen, herausfliegen; || mit Heftigkeit losgehen.
der Ausflug; || heftiger Lauf..
durch und durch.....
abschmeicheln, erschmeicheln...
ausgießen, verschütten; 1. gießen (Glocken, Kanonen); 2. ausfließen; 3. gegossen werden.
er ist sein leiblicher Vater....
ausflecken.....
ausfallen, ausgehen.....
ausgefallen, ausgegangen....
ausjaufen, ausflecken.....
das Ausbrechen, Losbrechen.
verzinnen.....
aushülsen; || ausgehülset seyn; || aus dem Ei kriechen.
austernen, aushülsen; || ausgestert werden; || sich austernen.
durch's Lügen erhalten.....
erlogen.....
die Beule; || der Auswuchs...
herausfteigen; || ausfallen....
ausgefallen.....
modelliren; || modellirt werden.
die modellirte Sache.....
heilen, völlig heilen; || genesen, völlig geheilt werden.
die Heilung, Genesung.....

to cover.
to bathe, wash.
to buy back; 1. to redeem; 2. to buy out; 3. to redeem one's self; 4. to be bought out.
buying back, redeeming.
redeemable; || for redeeming; || repurchase.
redeemer.
redemption; || ransom.
to smoke out; || to obtain by distillation; || to smoke (*a* to bite out. [*pipe*)
to drink out, take.
to catch all, fish out; || to be all caught, be fished out.
sally, sortie; || sally-port, back-door, postern.
outlet, hole to creep out at.
to break out, break open; 1. to dislocate; 2. to be broken out; 3. to break to pieces.
to gloss, polish; || to be glossed, be polished.

spoiled by lying.
to lie out, keep one's bed; 1. to obtain by inaction; 2. to spoil by lying; 3. to repose.
to fly out, fly away; || to go out swiftly.
flight, flying out; || a swift quite through. [course
to obtain by flattery.
to pour out, spill; 1. to cast, run (*fusible things*); 2. to run out; 3. to be cast.
he is the very picture of his
to lick up. [father
to shed, moult, fade.
shed, moulted, faded.
to lap out.
breaking out, demolition.
to tin.
to peel, shell, hatch; || to be peeled; || to break one's shell.
to unhusk; || to be unhusked; || to drop out of the husk.
to obtain by lies.
obtained by lies.
tumour, knob; || excrescence.
to climb out; || to fall off.
fallen off.
to mould; || to be moulded.
mould, model, cast.
to cure, heal; || to be cured, be healed.
curing, healing

Вымáзывать, вымáзать, *va.* enduire, frotter, graisser, oindre; 1. employer toute la couleur *ou* la graisse; 2. **-ся**, *vr.* être graissé; 3. se frotter, se graisser.
Вымáкивать, вымакать, *va.* tremper, plonger.....
Вымалёвывать, вымалевать, *va.* peindre.....
Вымáливать, вымолять, *va.* obtenir par prière...
Вымáливать, вымолоть, *va.* moudre, obtenir une certaine quantité de farine; || gagner en moulant; **-ся**, *vr.* s'user par le moulinage.
Вымáнивать, вымануть, *va.* faire sortir, attirer par des signes; || obtenir par ruse *ou* par flatterie.
Вымáривать, вымóрить, *va.* faire périr, détruire; || (гóлодомъ) affamer; || éteindre (*la chaux*).
Вымáрка, *sf.* 3. un endroit biffé, passage rayé....
Вымáрывать, вымарать, *va.* salir, tacher, barbouiller; 1. rayer, effacer, biffer, retrancher; 2. **-ся**, *vr.* se salir; 3. être effacé, être biffé.
Вымáсливать, вымаслить, *va.* salir, frotter d'huile; || **-ся**, *vr.* se salir d'huile *ou* de beurre.
Вымáтывать, вымотать, *va.* dévider, pelotonner, mettre en peloton; || gagner en dévidant.
Вымáхивать, вымахать *u* вымахнуть, *va.* chasser (*les mouches*); || fatiguer en agitant (*les bras, etc.*).
Вымáчивать, вымочить, *va.* mouiller, humecter fortement; 1. tremper, macérer, détremper; 2. **-ся**, *vr.* être mouillé; 3. être trempé, être macéré.
Вымáщивать, вымостить, *va.* paver, planchéier...
Вымбóвка, *sf.* 3. *Mar.* la barre de cabestan.....
Вымежёвывать, вымежевать, *va.* mesurer, arpenter.
Вымерзáть, вымерзнуть, *vn.* geler, se congeler; || geler, être détruit par la gelée (*des plantes*).
Вымéрзлый, *adj.* gelé, congelé; || détruit par la gelée.
Вымéрлый, *adj.* éteint (*d'une famille*).....[balayé
Выметáть, вымести, *va.* balayer, nettoyer; ||**-ся**, *vr.* être
Вымéтка, *sf.* 3. la bordure, garniture; || le calcul..
Вымéть, *sm.* le déchet.....
Вымётывать, вымéтать *u* вымéтнуть, *va.* jeter dehors; 1. garnir, ourler; 2. calculer; 3. manier (*le fusil*); 4. **-ся**, *vr.* être jeté dehors; 5. être garni.
Вымещáть, вымéстить, *va.* (*на комъ что*) se venger de.
Выминáть, вымять, *va.* broyer (*le lin*); || pétrir (*l'argile*); || froisser, fouler (*l'herbe*).
Вымирáть, вымереть, *vn.* mourir (*d'un grand nombre*).
Вымистая, *adj. f.* qui a un grand pis (*см.* **Вымя**)...
Вымонна, *sf.* la frondrière, mare.....
Вымокáть, вымокнуть, *vn.* être mouillé, humecté, imbibé d'eau; || être trempé, détrempé, dessalé.
Вымóклый, *adj.* bien mouillé; || trempé, dessalé....
Вымолáчивать, вымолотить, *va.* battre (*de blé*); || gagner en battant; || **-ся**, *vr.* se détacher de l'épi.
Вымóлвить, *va. parf.* dire, proférer, prononcer.....
Вымóлотка, *sf.* 3. le battage du blé; ||*pl.* **-ки**, le déchet, les saletés *f* (*du blé battu*).
Вымолóть, **Вымолоть**, **Выморить**, *см.* **Вымá**
Вымолъ, *sm.* farine obtenue par le moulinage.....
Выморáживать, выморозить, *va.* geler, faire geler, laisser geler; || faire périr par le froid.
Выморозки, *sm. pl.* esprit *m* d'une liqueur gelée....

anſtreichen, einſchmieren; 1. alle Farbe verbrauchen; 2. geſchmiert werden; 3. ſich ſalben.
eintauchen, (Lichter) ziehen...
malen, anſtreichen.....
erbitten, erflehen.....
mahlen, ausmahlen; || durch das Mahlen verdienen; ||ſich durch's Mahlen abnützen.
herauslocken; || auslocken, ablocken, durch Liſt erhalten.
tödten, ſterben laſſen; ||aushungern; || (den Kalk) ablöſchen.
das Ausgeſtrichene.....
beſchmutzen; 1. ausſtreichen, auslöſchen; 2. ſich beſchmutzen; 3. ausgeſtrichen werden.
mit Öl od. Butter beſchmieren; || ſich mit Öl beſchmieren.
abwickeln, aufwickeln; || durch Aufwickeln verdienen.
wegwehen, wegjagen; || vom Schwingen ermüden.
ſehr naß machen, durchnäſſen; 1. durchwäſſern; 2. ſehr naß ſeyn; 3. durchgewäſſert werden.
pflaſtern, mit Brettern belegen.
der Spillbaum.....
abmeſſen.....
gefrieren, zufrieren, ausfrieren; || erfrieren.
ausgefroren; || erfroren.....
ausgeſtorben.....[werden
ausfegen, auskehren; ||ausgefegt
der Beſatz, Saum; || die Berechder Abfall.....[nung
hinauswerfen; 1. benähen, ſäumen; 2. berechnen; 3. handhaben; 4. ausgeworfen w.; 5. benähet
ſich rächen an.....[werden
brechen; ||ausknetеn, durchkneten; || zertreten.
ausſterben.....
mit einem großen Euter.....
das Stumpfloch, Regenloch...
ganz durchnäßt werden; || eingewäſſert werden.
durchnäßt; || eingewäſſert....
ausdreſchen; ||durch Dreſchen verdienen; ||ausgedroſchen werden.
ſagen, ausſprechen.....
das Ausdreſchen; || der Unrath des ausgedroſchenen Getreides.
ливать, **Вымáлывать** *u* das Ausgemahlene.....
gefrieren laſſen; ||durch Froſt vertilgen, frieren laſſen. [tränken
Eſſenz *f* von ausgefrorenen Ge-

to anoint, grease; 1. to use all the colour; 2. to be anointed; 3. to smear one's self.
to steep out, sop.
to paint, embellish.
to obtain by prayer.
to grind out; || to earn by grinding; || to wear away by grinding.
to entice out; || to obtain by cunning.
to starve out, kill; ||to famish, starve; || to slacken (*lime*).
a passage blotted out.
to soil, dirty; 1. to cancel, rase, blot out; 2. to dirty one's self; 3. to be blotted out.
to oil, butter, grease; || to oil *or* grease one's self.
to wind out, wind up; || to earn by winding.
to flap away; || to tire with swinging.
to wet through; 1. to soak, steep, drench, macerate; 2. to be wet; 3. to be soaked.
to pave, floor.
capstan bar.
to survey off, measure off.
to freeze, to congea; || to be frozen.
congealed; || frozen.
deceased, extinct. [out
to sweep out; || to be swept
trimming, skirt; ||calculation.
sweepings, outcast.
to cast out; 1. to sew, trim; 2. to calculate; 3. to handle; 4. to be cast out; 5. be stitched.
to avenge.
to rumple, crush out; || to knead out, ||to trample down.
to die out, become extinct.
with a large udder.
gully, ravine.
to get wet; ||to be thoroughly soaked *or* drenched.
wet; || soaked, drenched.
to thrash out; || to gain by thrashing; || to be thrashed
to utter, speak. [out
thrashing out: || filth of the corn thrashed out.
Вымáрывать.
qantity ground out.
to freeze out, freeze; || to kill by cold.
essence of frozen liquors.

Вы́морочный, *adj. Jur.* -ное имѣніе, un bien vacant.
Вымости́ть, Вымота́ть, Вымочи́ть, *см.* **Вымá**
Вы́мочка, *sf.* action de mouiller, de détremper...
Вы́мпель, *sm. Mar.* la banderole, flamme; **-ельный**, *adj.*
Выму́дривать, вы́мудрить, *va.* inventer à son profit.
Выму́чивать, вы́мучить, *va.* arracher par force, extorquer; || obtenir à force d'importunités.
Вы́мчать, *va. parf.* emporter, entraîner avec rapidité.
Вымывáть, вы́мыть (*fut.* вы́мою), *va.* laver, blanchir; || causer des fondrières, creuser.
Вымыкáть, вы́мыкать, *va.* serancer, macquer; || (*asp. parf.* вы́мкнуть) ôter (*les boucles d'oreille*).
Вымы́ливать, вы́мылить, *va.* savonner (*le linge*); || mettre tout en sueur (*les chevaux*). [songe *m*
Вы́мыслъ *u* **-селъ**, *sm.* 1. fiction; || invention *f*, men-
Вымышлéніе, *sn.* invention, action d'inventer *f*....
Вымышля́ть, вы́мыслить, *va.* inventer, imaginer, découvrir; || controuver, inventer à plaisir.
Вы́мѣлить, *va. parf.* frotter avec la craie. [troquer
Вымѣнивать, вы́мѣнять *u* **вы́мѣнить**, *va.* échanger,
Вы́мѣнъ, *sm.* le troc, échange.....
Вымѣ́ривать, вы́мѣрить *u* **вы́мѣрять**, *va.* mesurer...
Вымѣ́шивать, вы́мѣшать, *va.* délayer; || (*parf.* **вы́мѣсить**)
Вы́мя, *sn. dim.* **вы́мячко**, le pis, la tette. [pétrir
Вы́мять (*fut.* **вы́мну**), *см.* **Вымина́ть**. || **Вы́нтрепъ**,
Вына́шивальщикъ, *sm.* celui qui dresse les faucons.
Вына́шивать, вы́носить, *va.* porter dehors; 1. porter jusqu'à usure, user; 2. dresser (*un faucon*); 3. **-ся**, *vr.* être usé (*des habits*); 4. être dressé.
Вынúзывать, вы́низать, *va.* garnir (*de grains enfilés*).
Вынимáть, I.. **вы́нуть**, III. 1. *va.* tirer dehors, ôter retirer; 1. tailler, échancrer; 2. saisir, arrêter; 3. **-ся**, *vr.* être ôté, retiré; être taillé, échancré.
Выноси́ть, II. 6. **вы́нести**, *va.* porter dehors, emporter; 1. jeter sur la côte; 2. supporter, endurer; 3. (**соръ изъ избы́**) rapporter, divulguer, trahir; 4. **-ся**, *vr.* être emporté; 5. déloger, sortir.
Вы́носка, *sf.* 3. note marginale *f*; renvoi *m*.....
Вы́носный, *adj.* destiné à être porté dehors; || rapporté, divulgué; || noté en marge.
Вы́носокъ, *sm.* 1. vieux vêtement porté. [mortuaire
Вы́носъ, *sm.* enlèvement *m* d'un corps de la maison
Вынужда́ть, вы́нудить, *va.* extorquer, arracher.....
Выны́ривать, вы́нырнуть, *vn.* revenir sur l'eau après avoir plongé, s'élever sur l'eau.
Вынѣживать, вынѣжить, *va.* dorloter, gâter.....
Вынюхивать, вы́нюхать, *va.* consumer (*du tabac*)...
Вы́нянчить, *va. parf.* avoir soin (*d'un enfant*).....
Выпада́ть, вы́пасть, *vn.* tomber dehors, sortir de sa place; 1. tomber (*de la pluie, de la neige*); 2. périr, crever (*en grand nombre*); 3. arriver, se faire.
Вы́падокъ, *sm.* 1. *Vétér.* le fic (*des chevaux*); **-дочный**, du fic; || **-ная трава́**, *plante*, l'amelle *m*, la cinéraire.
Вы́падъ, *sm. u* **-падка**, *sf.* action de tomber dehors.
Выпа́живать, вы́пазить, *va.* faire une rainure....
Выпáивать, вы́поить, *va.* dépenser *ou* épuiser en abreuvant; || élever avec du lait.
Выпа́лзывать, вы́ползти, *vn.* se traîner dehors...

ein herrenloses Gut.....
щивать, Вымáтывать *u* das Durchnässen, Einwässern..
der Wimpel.....
zu seinem Nutzen erfinden...
erzwingen, erpressen; || abquälen, abdringen.
geschwind forttragen.....
auswaschen, waschen; || Sumpflöcher verursachen.
(Hanf) brechen, hecheln; || (die Ohrringe) abnehmen.
einseifen; || (die Pferde) ganz in Schweiß bringen.
die Erdichtung; || Erfindung, Lüge.
die Erfindung, Ausdenkung...
erfinden, erdenken, ausdenken; || erdichten, ersinnen.
mit Kreide einreiben.....
austauschen, umtauschen.....
der Tausch, Umtausch.....
ausmessen.....
einrühren; || kneten.....
das Euter.....
Mar. **Стень-вынтрепъ**.
der Falkenmeister.....
heraustragen; 1. (Kleider) abtragen; 2. (Falken) abrichten; 3. sich abtragen; 4. abgerichtet werden.
(mit Perlen) besetzen.....
hervorlangen; 1. ausschneiden; 2. wegnehmen, confisciren; 3. ausgenommen w.; ausgeschnitten w.
heraustragen; 1. an's Ufer werfen; 2. ertragen; 3. ausplaudern, verrathen; 4. ausgetragen werden; 5. sich davon machen.
die Randglosse; das Randzeichen.
zum Heraustragen; || ausgeplaudert; || im Rande geschrieben.
das abgetragene Kleid.....
das Austragen einer Leiche...
erzwingen, abzwingen.....
auftauchen, aus dem Wasser hervorkommen, aufschießen.
verzärteln.....
ausschnupfen, verschnupfen...
(ein Kind) warten, pflegen..
fallen, herausfallen, abfallen; 1. fallen (vom Regen); 2. fallen, sterben; 3. geschehen.
die Feige (am Pferdehufe); || Sternblume *f*, Aschenkraut *n*.
das Ausfallen.....
ausfalzen, eine Nuth machen..
durch's Tränken verbrauchen; || aufziehen (durch Tränken).
hervorkriechen.....

a vacant succession.
Вымáчивать.
soaking, drenching.
pendant, pennant.
to devise, contrive.
to tease out, extort; || to obtain by tormenting.
to whirl out, hurry out.
to wash out, wash; || to scoop out, excavate.
to hackle, brake; || to take off (*the ear-rings*).
to soap; || to lather, cover with lather.
fiction; || invention, lie.
contriving, inventing.
to contrive, devise, invent; || to imagine, feign.
to chalk, rub with chalk.
to barter, swap, exchange.
barter, swap, exchange.
to measure out, measure.
to mix, dilute; || to knead.
an udder.

falconer, trainer.
to bear out; 1. to wear out; 2. to train, weather; 3. to be worn out; 4. to be trained.
to string, set.
to take out; 1. to cut out; 2. to seize, confiscate; 3. to be taken out; to be cut out.
to bear out; 1. to throw on the shore; 2. to bear, support; 3. to tell again, divulge; 4. to be born out; 5. to remove.
reference; note.
for bearing out; || divulged; || marginal.
a worn out dress.
bearing out of a dead body.
to force out, extort.
to dive out, to rise out upon the water.
to spoil, pamper.
to snuff out, use.
to take care of (*a child*)
to fall out; 1. to drop out, fall; 2. to die, perish; 3. to happen, occur.
fig (*excrescence*); || the starwort, marsh flea-wort.
falling out, fall.
to groove, mortise.
to spend in making drink; || to suckle, bring up.
to crawl out, creep out.

Выпа́ливать, **вы́палить**, *va.* brûler, consumer par le feu; || tirer, décharger (*un canon*).
Выпа́лывать, **выполоть**, *va.* sarcler.....
Вы́палый, *adj.* tombé, détaché.....
Выпа́ривать, **выпарить**, *va.* laver avec de l'eau bouillante; 1. *Chim.* faire évaporer; 2. frotter (*au bain*); 3. **-ся**, *vr.* se frotter au bain; 4. être évaporé.
Вы́парный, *adj.* servant à faire évaporer.....
Выпа́рхивать, **вы́порхнуть**, *vn.* s'envoler. [*animal*)
Выпа́рывать, **вы́пороть**, *va.* découdre; || éventrer (*un*
Выпаса́ть, **вы́пасти**, *va.* gagner en faisant paître....
Выпа́хивать, **вы́пахать**, *va.* labourer avec soin; 1. gagner en labourant; 2. effriter, épuiser (*une terre*); 3. **-ся**, *vr.* être effrité, être épuisé (*d'une terre*).
Вы́пачкать, *va. parf.* salir, barbouiller.....
Выпашь, *sf.* terre effritée, champ épuisé.....
Выпека́ть, **вы́печь**, *va.* cuire (*le pain*); || obtenir un certain nombre de pains; || **-ся**, *vr.* être assez cuit.
Выпереживать, **вы́передить**, *va.* devancer, dépasser.
Выпеча́тывать, **вы́печатать**, *va.* imprimer, tirer; || **-ся**, *vr.* être imprimé; || s'user (*des types*).
Выпива́ть, **вы́пить**, *va.* boire tout, vider (*un verre*); || **-ся**, *vr.* être tout bu, être vidé, être consommé; || (**изъ ума́**) perdre la raison à force de boire.
Выпи́ливать, **вы́пилить**, *va.* scier; 1. limer, ôter en limant; 2. gagner en sciant *ou* en limant; 3. **-ся**, *vr.* s'user en sciant *ou* en limant
Выпира́ть, **вы́переть**, *va.* pousser dehors.....
Вы́писка, *sf.* 3. extrait, sommaire, abrégé *m*.....
Вы́писно́й, *adj.* reçu par commande, commis par écrit.
Вы́писчикъ, *sm.* celui qui fait des extraits.....
Вы́писывать, **вы́писать**, *va.* extraire, faire un extrait; 1. commettre par écrit, faire venir; 2. exclure; 3. **-ся**, *vr.* être extrait; 4. être commandé, être commis; 5. se faire rayer d'une liste; 6. cesser de bien composer *ou* de bien écrire.
Вы́пись, *sf.* la copie d'un acte, grosse.....
Выпи́хивать, **вы́пихнуть**, *va.* pousser dehors, faire sortir; || exclure, chasser, rayer.
Вы́плавка, *sf.* la fonte, action d'obtenir par la fonte.
Выпла́вливать, **вы́плавить**, *va.* fondre, obtenir par
Выплавно́й, *adj.* obtenu par la fonte.....[la fonte
Вы́плавокъ, *sm.* 1. un morceau de métal fondu; || excroissance *f*, broussin *m* (*см.* **Вы́плывокъ**).
Выпла́кивать, **вы́плакать**, *va.* obtenir à force de pleurs; || **-кать глаза́**, s'abîmer les yeux en pleurant.
Вы́плата, *sf.* le solde, payement.....
Выпла́чивать, **вы́платить**, *va.* s'acquitter de, payer peu à peu; 1. rapiécer, raccommoder; 2. **-ся**, *vr.* être payé; 3. s'acquitter d'une dette.
Выплёвывать, **вы́плевать** *u* **вы́плюнуть**, *va.* cracher.
Выплёскивать, **вы́плескать** *u* **вы́плеснуть**, *va.* verser, faire jaillir, répandre en faisant rejaillir; || **-ся**, *vr.* se répandre avec rejaillissement.
Выплета́ть, **вы́плесть**, *va.* ôter d'une tresse; 1. tresser, faire en tressant; 2. gagner en tressant; 3. **-ся**, *vr.* être ôté d'une tresse; 4. sortir, se traîner dehors; 5. se débarrasser, se tirer de.

ausbrennen, verbrennen; || losschießen, abfeuern.
gäten, ausgäten.....
gefallen, ausgefallen.....
ausbähen; 1. ausdünsten lassen; 2. (im Bade) bähen; 3. sich bähen; 4. ausgedünstet werden.
Ausdünstungs- (tessel).....
ausfliegen, herausfliegen.....
lostrennen; || den Bauch aufreißen beim Weidenlassen verdienen..
gut durchpflügen; 1. durch Ackern verdienen; 2. ausmergeln; 3. ausgemergelt werden.
beschmutzen.....
ein ausgemergeltes Land....
ausbacken; || durch Backen bekommen; || ausgebacken werden.
zuvorkommen.....
drucken, abdrucken; || abgedruckt werden; || sich abnützen.
austrinken; || ausgetrunken werden; || durch Trinken den Verstand verlieren.
aussägen; 1. ausfeilen; 2. durch Sägen od. Feilen erwerben; 3. sich durch Sägen abnützen.
heraustreiben, fortdrängen....
der Abzug.....
verschrieben.....
einer der Auszüge macht.....
ausschreiben, ausziehen; 1. verschreiben; 2. ausschließen; 3. ausgezogen werden; 4. verschrieben w.; 5. sich ausschließen lassen; 6. aufhören gut zu schreiben.
die Abschrift, Copie.....
ausstoßen, hinausstoßen; || ausschließen, entsetzen.
das Ausschmelzen.....
ausschmelzen.....
ausgeschmolzen.....
ausgeschmolzenes Stück Metall; || der Auswuchs, die Maser.
durch Thränen erlangen; || sich die Augen ausweinen.
das Auszahlen, Abtragen....
nach und nach bezahlen, auszahlen; 1. zuflicken; 2. bezahlt werden; 3. bezahlen.
ausspucken, ausspeien.....
(das Wasser) ausspülen, ausgießen, verschütten; || verschüttet werden (vom Wasser).
loslechten, loswickeln; 1. flechten; 2. mit Flechten verdienen; 3. losgehen, sich loslechten; 4. sich schleppen; 5. sich losmachen.

to singe, scorch, parch; || to fire off, shoot out.
to weed out, weed.
fallen out, fallen.
to steam out; 1. to evaporate; 2. to bathe, lather; 3. to lather one's self; 4. to evaporate for evaporating. [rate
to flutter out.
to rip out, unsew; || to gut (*a*
to gain by tending. [*fish*)
to plough; 1. to earn by ploughing; 2. to exhaust by ploughing; 3. to be exhausted
to daub, dirty.
field exhausted.
to bake enough; || to obtain in baking; || to be enough baked.
to get before, outgo, pass.
to print; || to be printed; || to wear out by printing.
to drink out; || to be drunk out; || to lose one's senses by drinking.
to saw out; 1. to file out; 2. to gain by sawing *or* filing; 3. to wear out by sawing.
to thrust out.
summary, extract.
written for, ordered.
writer of extracts.
to extract; 1. to write for, order; 2. to exclude; 3. to be extracted; 4. to be written for; 5. to be struck out of the list; 6. to cease to write
extract, copy. [well
to push out, shove out; || to exclude, remove from.
smelting, eliquidation.
to smelt.
smelted.
a piece of smelted ore; || excrescence (*of trees*).
to obtain by weeping; || to cry one's eyes out.
paying out, discharging.
to pay out, discharge by little and little; 1. to patch; 2. to be paid out; 3. to pay
to spit out. [off
to splash out, spill *or* shed in splashing; || to splash out, be splashed out.
to plait out, unplait; 1. to plait, braid; 2. to earn by plaiting; 3. to be unplaited; 4. to go out; 5. to extricate one's self.

Выплыва́ть, **вы́плыть**, *vn.* sortir à la nage.....
Вы́плывокъ, *sm.* 1. excroissance *f*, broussin *m*....
Выпля́сывать, **вы́плясать**, *va.* exprimer par la danse, danser; || gagner en dansant.
Вы́ползти, **Вы́ползть**, **Вы́порхнуть**, *см.*
Выполаскивать, **вы́полоскать**, *va.* rincer, laver....
Выполировать, *va. parf.* bien polir.....
Выполне́ніе, *sf.* exécution, action d'effectuer *f*.....
Выполня́ть, **выполнить**, *va.* exécuter, effectuer; ||**-ся**, *vr.* **Вы́пользовать**, *va. parf.* traiter. guérir. [être exécuté
Выпора́жнивать, **вы́пороэнить**, *va.* vider, évacuer; || **-ся**, *vr.* être vidé, être évacué.
Вы́поротокъ, *sm.* 1. animal tiré du ventre de sa mère; || **-ротковый**, *adj.* fait de la peau d'un tel animal.
Вы́поръ, *sm.* le gonflement, la courbure.....
Вы́потрошить, **Вы́потеть**, *см.* **Потрошить** *u*
Вы́правка, *sf.* 3. la correction, rectification; || information; || la tenue, le maintien.
Выпра́вливать *u* **-вля́ть**, **вы́правать**, *va.* redresser, arranger, refaire; 1. remettre à sa place, remboîter; 2. faire marcher droit, discipliner; 3. justifier, disculper; 4. demander justice; 5. corriger; 6. **-ся**, *vr.* être redressé, être remis; 7. chercher à se justifier, à se disculper; 8. prendre des informations sur.
Вы́правочный, *adj.* de correction.....
Выпра́шивать, **вы́просить**, *va.* obtenir par des prières; || **-ся**, *vr.* recevoir la permission demandée.
Выпрова́живать, **-водить**, *va.* renvoyer sous escorte.
Выпроки́дывать, **-кинуть**, *va.* jeter dehors, renverser
Вы́прошеніе, *sn.* l'obtention, impétration *f*.....
Вы́прыгивать, **вы́прыгнуть**, *vn.* sauter dehors....
Вы́прыскивать, **вы́прыскать** *u* **вы́прыснуть**, *va.* asperger de tous côtés; 1. consumer en aspergeant; 2. **-ся**, *vr.* s'arroser, s'asperger; 3. être aspergé.
Выпрѣва́ть, **вы́прѣть**, *vn.* diminuer par l'ébullition; || suer, transpirer fortement.
Вы́прѣлый, *adj.* diminué par l'ébullition.....
Выпряга́ть, **вы́прячь**, *va.* dételer; || **-ся**, *vr.* se dételer.
Выпрядáть *u* **-пря́дывать**, **вы́прясть**, *va.* obtenir en filant une certaine quantité de fil; || gagner en filant.
Выпря́дывать, **вы́прянуть**, *vn.* sauter dehors.....
Вы́пряжка, *sf. u* **-пряга́ніе**, *sn.* action de dételer..
Выпря́мливать *u* **-мля́ть**, **вы́прямить**, *va.* redresser; || **-ся**, *vr.* être redressé, devenir droit.
Выпу́гивать, **вы́пугнуть**, *va.* faire sortir en effrayant.
Вы́пуклина, *sf.* une bosse, protubérance.....
Вы́пукло-во́гнутный, *adj.* convexo-concave.....
Вы́пуклость, *sf.* la convexité; || protubérance.....
Вы́пуклый, *adj.* convexe, bombé; **-кло**, en relief...
Выпуска́ть, **вы́пустить**, *va.* laisser *ou* faire sortir; 1. sortir, mettre dehors; 2. relâcher, élargir, mettre en liberté; 3. congédier, licencier; 4. omettre, retrancher; 5. publier, mettre au jour (*un livre*); 6. **-ся**, *vr.* recevoir la permission de sortir; 7. être relâché; être congédié; être retranché; être publié.
Выпускно́й, *adj.* de sortie; 1. mis dehors, en saillie; 2. **-на́я яйчница**, une omelette soufflée; 3. **-на́я ку́кла**, une marionnette; || *fig.* une mijaurée.

herausſchwimmen.....
der Auswuchs (am Baume)...
ausſtanzen; || ertanzen, durch Tanzen verdienen.
Выпа́ивать, **Выпа́лзы** ausſpülen.....
völlig glätten, poliren.....
das Erfüllen.....[den erfüllen, vollziehen; ||erfüllt werden
völlig heilen, wiederherſtellen..
ausleeren, ausräumen; || ausgeleert, ausgeräumt werden.
ein vom Mutterleibe getrenntes Thier; || aus dem Felle dieſes die Biegung. [Thieres gemacht
Потѣть.
die Verbeſſerung; ||Erfindigung; || Haltung, Stellung.
zurecht machen; 1. einrenken; 2. abrichten, in Zucht halten; 3. rechtfertigen; 4. auswirken; 5. verbeſſern, corrigiren; 6. zurecht gemacht werden; 7. ſich entſchuldigen; 8. ſich erkundigen.
Verbeſſerungs-, Correctur-...
erbitten, ausbitten; || ſich erbitten, ſich ausbitten.
unter Aufſicht fortſchicken.....
herausſtürzen, herauswerfen..
das Erbitten.....
herausſpringen.....
ausſpritzen, ausſprengen; 1. (alles Waſſer) verſpritzen; 2. ſich beſpritzen; 3. beſpritzt werden.
einkochen, verdünſten; ſtark ſchwitzen, in vollem Schweiße ſeyn.
eingekocht, verdünſtet.....
ausſpannen; || ſich ausſpannen.
ausſpinnen, ſpinnen; || durch das Spinnen verdienen.
herausſpringen.....
das Ausſpannen.....
gerade machen, ausbiegen; || gerade werden.
aufjagen, aufſcheuchen.....
die Beule, Hervorragung....
conver-concav.....
die Converität; || Hervorragung.
conver, gewölbt, bauchig....
herauslaſſen; 1. herausſtecken; 2. loslaſſen, befreien; 3. verabſchieden, entlaſſen; 4. auslaſſen; 5. herausgeben; 6. ausgelaſſen; befreiet; entlaſſen; herausgegeben werden.
Entlaſſungs-; 1. hervorſtehend; 2. aufgetriebener Eierkuchen; 3. die Drahtpuppe; || Zierpuppe.

to swim out.
an excrescence.
to dance, express in dancing; || to obtain by dancing.
вать, **Выпа́рывать**, *u np.*
to rinse out.
to polish up.
fulfilment.
to fulfil; || to be fulfilled.
to cure.
to empty, evacuate; || to be evacuated.
animal ripped out of mother womb; || made with the skin
curve. [of this animal
correction; || inquiry; || appearance, countenance.
to put in order; 1. to set; 2. to amend, better; 3. to justify, disculpate; 4. to get out, procure; 5. to correct; 6. to get into order; 7. to justify one's self; 8. to make inquiry.
for correction, proof.
to obtain by asking; || to ask leave to go out.
to escort out.
to tumble out.
obtaining.
to jump out, skip out.
to besprinkle; 1. to use by sprinkling; 2. to sprinkle out; 3. to be sprinkled.
to boil away, evaporate; || to sweat out, perspire.
evaporated.
to unyoke; || to get unyoked.
to spin out, spin; || to earn by spinning.
to jump out.
unharnessing, unyoking.
to straighten, make straight; || to stand up straight.
to frighten out, scare out.
prominence, boss.
convexo-concave.
convexity; || prominence.
convex, prominent; -ly.
to let go, let out; 1. to draw out; 2. to deliver, release; 3. to let loose; 4. to leave out, omit; 5. to publish; 6. to be let out; let loose; released; omitted; published.
for letting out; 1. standing out; 2. poached eggs; 3. puppet-show; || affected woman.

Вы́пускъ, *sm.* la permission de sortir; 1. sortie (*l'un collége*); 2. omission, lacune; 3. livraison (*d'un ouvrage*); 4. *Archit.* saillie *f*, ressaut *m*; 5. passe-poil *m*; 6. *pl.* **-ки**, extrémités *f* (*d'une poutre, etc.*).

Выпу́тывать, **вы́путать**, *va.* démêler, débrouiller, défaire; || *fig.* dépêtrer, dégager, tirer d'affaire; || **-ся**, *vr.* se délivrer, se dégager, se dépêtrer.

Выпу́чивать, **вы́пучить**, *va.* gonfler, bomber; || **-чить глаза́**, ouvrir *ou* faire de grands yeux.

Вы́пушка, *sf.* 4. le passe-poil.....

Вы́пущеніе, *sn.* la permission de sortir; 1. le relâchement; 2. (о́уквы) *Gram.* élision; 3. (слова́) ellipse *f*.

Вы́пытывать, **вы́пытать**, *va.* chercher à savoir, approfondir; || extorquer par la torture.

Выпь, *sf.* *u* **Выпъ**, *sm. oiseau*, le butor.....

Выпѣва́ть, **вы́пѣть**, *va.* chanter, exprimer par le chant; || gagner en chantant; || *pop.* reprocher.

Выпя́ливать, **вы́пялить**, *va.* tendre sur le métier; || ôter du métier, détendre; || (глаза́) ouvrir de grands yeux.

Выпя́чивать, **вы́пятить**, *va.* pousser en avant; || **-ся**, *vr.* paraître en avant, avancer, sortir.

Вы́работка, *sf.* travail achevé.....

Выраба́тывать *u* **-раба́тывать**, **вы́работать**, *va.* achever, finir, terminer; || gagner par son travail.

Выра́внивать, **вы́ровнять**, *va.* aplanir, égaliser; 1. **-ся**, *vr.* être aplani; s'aplanir; 2. *fig.* se former, embellir, devenir plus joli; 3. *Milit.* s'aligner.

Выража́ть, **вы́разить**, *va.* exprimer, énoncer; 1. représenter, rendre; 2. articuler, prononcer; 3. **-ся**, *vr.* être exprimé; 4. s'exprimer, s'énoncer.

Выража́ться, **вы́родиться**, *vr.* dégénérer, s'abâtardir.

Выраже́ніе, *sn.* expression, élocution; || représentation *f*; || la locution, le terme.

Выразительность, *sf.* énergie, force d'expression *f*.

Выразительный, *adj.* expressif *f*, énergique; **-но**, **-ment**

Вы́разумѣть, *va. parf.* concevoir, comprendre.....

Вырастáніе, *sn.* la croissance, l'accroissement *m*.....

Вырастáть, **вы́расти**, *vn.* croître, grandir.....

Выраща́ть *u* **-ро́щать**, **вы́растить**, *va.* élever (*des animaux, des plantes*); || **-ся**, *vr.* être élevé.

Вы́рдѣть, *vn. parf.* mûrir, aboutir (*des abcès*).....

Вырезу́бъ, *sm. poisson*, la brême du Don.....

Вырисо́вывать, **вы́рисовать**, *va.* dessiner (*un objet*).

Вы́ровый, *adj.* de tournant, de tourbillon (*см.* **Вырь**).

Вы́родокъ, *sm.* 1. un avorton; **-дочный**, d'avorton...

Вы́рожденіе, *sn.* la dégénération, l'abâtardissement *m*.

Выроня́ть, **вы́ронить**, *va.* laisser tomber, perdre...

Вы́рослый, *adj.* qui a toute sa croissance.....

Вы́ростокъ, *sm.* 1. la peau tannée d'un bouvillon; || **-стковый**, *adj.* fait de peau de bouvillon.

Вырубáть, **вы́рубить**, *va.* ôter en coupant; || couper, abattre entièrement; || (оро́нь) battre le briquet.

Вы́рубка, *sf.* 3. action de couper, d'abattre; entaille *f*.

Вы́рубъ, *sm.* une entaillure, entaille.....

Вы́ругать, *va. parf.* injurier, outrager, invectiver....

Выручáть, **вы́ручить**, *va.* racheter, délivrer; 1. gagner, retirer, recevoir; 2. tirer d'affaire; 3. **-ся**, *vr.* être racheté; être reçu, être retiré.

die Herauslassung; 1. Entlassung; 2. Lücke; 3. Lieferung *f*; 4. Vorsprung; 5. Vorstoß *m*; 6. die äußersten Enden *pl.*

auseinander wickeln, losmachen; || heraushelfen; || sich losmachen, sich herausziehen.

bauchig machen, wölben; || die Augen aufsperren.

der Vorstoß.....

das Herauslassen; 1. Entlassen; 2. die Weglassung; 3. Ellipsis.

ausforschen, erforschen; || zum Geständniß zwingen.

die Rohrdommel.....

absingen; || durch Absingen erwerben; || vorwerfen.

einspannen; || losspannen; || die Augen aufsperren.

hervorstecken, vorausſetzen; || hervorspringen, herausgehen.

die vollendete Arbeit.....

ausarbeiten; || erarbeiten, durch Arbeit verdienen.

ebenen, glatt machen; 1. eben werden; 2. hübscher werden; 3. in einer Reihe stehen.

ausdrücken; 1. abbilden, darstellen; 2. aussprechen; 3. ausgedrückt werden; 4. sich ausdrücken

ausarten, aus der Art schlagen.

der Ausdruck; || die Darstellung; || das Wort, der Ausdruck.

das Ausdrucksvolle.....

ausdrucksvoll, nachdrücklich...

verstehen, begreifen.....

das Aufwachsen.....

aufwachsen, auswachsen.....

aufziehen, ziehen; || aufgezogen, gezogen werden.

ausreifen, aufbrechen.....

der Brachsen (im Don).....

zeichnen.....

zum Wirbel gehörig.....

ein Ausgearteter.....

die Ausartung, das Ausarten.

fallen lassen, verlieren.....

ausgewachsen, erwachsen.....

die gegerbte Haut eines jungen Ochsen; || von Ochsenhaut.

aushauen; || abhauen, umhauen; || Feuer anschlagen.

das Aushauen; || der Einschnitt.

der Einschnitt.....

ausschelten, beschimpfen.....

auslösen, loskaufen; 1. (Geld) lösen; 3. herausziehen; 3. ausgelöst werden; gelöst werden.

letting go; 1. letting out; 2. omission; 3. part, number; 4. projection; 5. edging, braid; 6. extremities *pl.*

to unravel, disentangle; || to disengage, extricate; || to extricate one's self.

to protrude, make convex; || to stand staring.

edging, braid.

letting out; 1. letting loose; 2. an elision; 3. ellipsis.

to sound, question; || to extort by torture.

bittern.

to sing out; || to gain by singing; || to reproach.

to put in a frame; || to take out of the frame; || to stare.

to protrude, back out; || to back one's self out.

a finished work.

to work out, finish; || to earn by working.

to even, level, equalize; 1. to become even; 2. to grow handsomer; 3. to form in line.

to express; 1. to represent; 2. to pronounce; 3. to be expressed; 4. to express one's to degenerate. [self

expression; || representation; || term, word, expression.

expressiveness, energy.

energetic, expressive; -ly.

to comprehend, understand.

growing out, growing.

to grow up, grow.

to grow, raise, bring up; || to be grown.

to ripen, become ripe.

the bream of the Don.

to draw out, draw.

of a whirlpool.

an abortion.

degeneration.

to let fall, lose, shed.

grown up, grown.

a dressed calf leather; || made of calf leather.

to hew out, cut out; || to cut down, fell; || to strike fire.

chopping out; || notch.

cut, notch.

to abuse, scold, revile.

to redeem, deliver; 1. to receive, realize; 2. to bail out; 3. to be delivered; be received.

Вы́ручение, *sn.* action de délivrer; de recevoir.....
Вы́ручка, *sf.* la délivrance, le secours; || argent retiré *m*, recette *f*; || le comptoir (*de boutique*).
Вырыва́ть, вы́рыть, *va.* creuser; || déterrer.....
Вырыва́ть, вы́рвать, *va.* arracher; 1. *fig.* arracher, délivrer; 2. **-ся**, *vr.* être arraché; 3. s'enfuir, s'échapper.
Выръ, *sm. dim.* **вы́рекъ**, le tournant, tourbillon....
Вы́рѣзка, *sf.* 3. la découpure; || le patron.....
Вырѣзно́й, *adj.* découpé, enlevé par la coupe.....
Вы́рѣзокъ, *sm.* 1. *Géom.* le secteur.....
Вырѣ́зывать, вы́рѣзать, *va.* couper, enlever en coupant; 1. découper; 2. graver, tailler, sculpter; 3. **-ся**, *vr.* être coupé, être découpé; 4. être gravé.
Выряжа́ть, вы́рядить, *va.* ajuster, parer; || **-ся**, *vr.* se parer
Вы́садка, *sf.* 3. la transplantation (*d'une plante*); || le débarquement; || *Milit.* la descente.
Вы́садный, *adj.* de débarquement; || transplanté...
Вы́садокъ, *sm.* 1. plante transplantée.....
Высáживать, вы́садить, *va.* transplanter; 1. faire sortir, descendre, débarquer; 2. *pop.* fracasser; 3. **-ся**, *vr.* être transplanté; 4. être débarqué. [graisse
Высáливать, вы́салить, *va.* frotter de suif; || salir de
Высáсывать, вы́сосать, *va.* sucer, tirer en suçant; || *fig.* soutirer, extorquer; || **-ся**, *vr.* être sucé.
Высвáтывать, вы́сватать, *va.* rechercher en mariage.
Высвéрливать, вы́сверлить, *va.* percer, forer.....
Высви́стывать, вы́свистать, *va.* siffler (*un air*).....
Высвобождáть, вы́свободить, *va.* délivrer, dégager; || **-ся**, *vr.* être délivré; || se délivrer.
Вы́свобожденіе, *sn.* la délivrance.....
Высвóривать, вы́сворить, *va.* dresser à la couple; || **-ся**, *vr.* s'habituer à la couple.
Вы́сворка, *sf.* action de dresser à la couple.....
Высвѣ́тливать, вы́свѣтлить, *va.* polir, rendre brillant.
Вы́слокъ, *sm.* 1. une habitation (*de colons*).....
Выселя́ть, вы́селить, *va.* transplanter (*des paysans*); || **-ся**, *vr.* se transplanter, s'établir; || être transplanté.
Вы́серебрить, *va. parf. см.* **Серебри́ть.**
Вы́сидка, *sf.* la quantité distillée de liqueur.....
Вы́сиженіе, *sn.* la distillation; || couvaison.....
Высúживать, вы́сидѣть, *va.* rester un certain temps sans sortir; 1. distiller; 2. couver (*des oiseaux*); 3. **-ся**, *vr.* dépérir en couvant; 4. être distillé.
Высúнивать, вы́синить, *va.* bleuir, teindre en bleu..
Вы́сить, II. 6. *va. sl.* élever, distinguer; || **-ся**, *vr.* s'élever; || s'enorgueillir, se pavaner, être fier.
Выскáбливать, вы́скоблить, *va.* doler, raboter, unir avec la doloire, aménuiser; || raturer, effacer.
Выскáзывать, вы́сказать, *va.* rapporter, redire; || témoigner, faire connaître, faire sentir.
Выскáкивать, вы́скочить *u* **вы́скокнуть**, *vn.* sauter dehors; 1. tomber, sortir; 2. se mettre en avant, se mêler, s'immiscer; 3. (*во что*) parvenir à.
Выскáльзывать, вы́скользнуть, *vn.* échapper, glisser.
Вы́скочка, *sc.* personne qui se met en avant; || un parvenu; || на **-чку**, pour se faire voir.
Выскребáть, вы́скрести, *va.* nettoyer en raclant, ôter en ratissant; || **-ся**, *vr.* sortir en grattant.

die Befreiung; Lösung.....
die Befreiung, Hülfe; || das gelöste Geld; || der Rechentisch.
graben; || ausgraben.....
ausreißen; 1. befreien; 2. ausgeriffen werden; 3. sich davon
der Wirbel.....[machen
der Ausschnitt; || das Muster.
ausgeschnitten.....
der Ausschnitt, Sector.....
herausschneiden; 1. ausschneiden;
2. stechen; 3. ausgeschnitten werden; 4. gestochen werden.
ausputzen; || sich ausputzen...
das Verpflanzen; || das Aussetzen; || die Landung.
Landungs-; || versetzt.....
ein verpflanztes Gewächs....
verpflanzen; 1. ausschiffen, aussetzen; 2. zerschmettern; 3. verpflanzt w.; 4. ausgeschifft w.
mit Talg schmieren; || beschmutzen
aussaugen; || abzwingen, auspressen; || ausgesaugt werden.
(um ein Mädchen) werben....
ausbohren, bohren, durchbohren.
pfeifen, auspfeifen.....
befreien, erlösen; || befreiet werden; || sich befreien.
die Befreiung.....
an die Koppel gewöhnen; || sich an die Koppel gewöhnen.
das Gewöhnen an die Koppel.
heller machen, poliren, putzen..
die Wohnung, der Bauerhof.
versetzen, übersiedeln; || sich niederlassen; || versetzt werden.

die Menge des Destillirten....
das Destilliren; || Ausbrüten..
eine Zeitlang sitzen; 1. ausziehen, destilliren; 2. ausbrüten; 3. durch Brüten abnehmen; 4. destillirt
dunkelblau färben....[werden
erheben, erhöhen; || sich erheben, sich erhöhen; || stolz seyn.
hobeln, abhobeln; || ausradiren, auskratzen, ausstreichen.
wiedersagen, wieder erzählen; || äußern, bezeigen.
ausspringen, herausspringen; 1. herausfallen; 2. sich einmischen; 3. emporkommen.
entschlüpfen, entgleiten.....
ein vorlauter Mensch; || Emporkömmling *m*; || zur Schau.
auskratzen, abschaben; || durch Kratzen herausgehen.

delivering; receiving.
delivery, relief; || receipt
gain; || counter.
to dig out; || to dig up, exhume.
to tear out, draw; 1. to get off;
2. to be drawn; 3. to get away.
whirpool, eddy.
cut; || a pattern.
cut out.
a sector.
to cut out; 1. to cut, carve;
2. to engrave; 3. to be cut;
4. to be engraved. [self
to dress out; || to adorn one's
transplantation; || landing, disembarkment; || descent.
for landing; || transplanted.
a transplanted plant.
to set out, transplant; 1. to set ashore, land; 2 to beat out;
3. to be set out; 4. to be landed
to tallow; || to grease.
to suck out; || to get out; ||
to be sucked out.
to seek in marriage.
to drill out, drill, bore.
to whistle out.
to set free, liberate; ||; to be set free; || to free one's self.
setting free, deliverance.
to train to the leash; || to get accustomed to the leash.
training to the leash.
to brighten, polish.
settlement, dwelling.
to transplant; || to settle; || to be transplanted.

quantity distilled.
distillation; || sitting out.
to sit long; 1. to draw off, distil; 2. to sit out, hatch; 3. to grow lean by sitting; 4. to be
to dye blue. [distilled
to raise, distinguish; || to raise one's self; || to be proud.
to shave out, scrape out; ||
to scratch out, erase.
to tell out, tell again; || to impress, show.
to leap out, skip out; 1. to fall out; 2. to meddle, interfere with; 3. to rise to.
to slide out, slip out.
a pert fellow; || upstart, skipjack; || for show.
to scrape out, curry out; || to come out by scraping.

Выслáвливать, **выслáвить**, *va.* gagner en allant dans les maisons chanter Noël.

Выслать (*fut.* **вышлю**), *см.* **Высылáть**.

Вы́слуга, *sf.* le service; || terme fixé pour le service.

Выслу́живать, **выслужить**, *va.* servir un certain espace de temps; 1. obtenir *ou* mériter par son service; 2. **-ся**, *vr.* acquérir par son service; 3. s'insinuer, gagner la faveur par des flatteries.

Выслу́шивать, **выслушать**, *va.* écouter, prêter l'oreille

Выслю́нивать, **выслюнить**, *va.* couvrir de salive...

Высмáливать, **высмолить**, *va.* goudronner.....

Высмáркивать, **высморкать**, *va.* (**носъ**) se moucher.

Высмáтривать, **высмотрѣть**, *va.* remarquer, observer.

Вы́сосъ, *sm.* la saillie, protubérance.....

Высóвывать, **высовать** *u* **высунуть**, *va.* mettre dehors, avancer; 1. pousser dehors; 2. exclure, chasser; 3. **-ся**, *vr.* se montrer, se faire voir.

Высóкій, *adj.* (*dim.* **-конькій**, *comp.* **высшій**, *superl.* **высочáйшій**) haut, élevé; || grand, sublime; || hautain.

Высоко́, *adv.* (*comp.* **вы́ше**, *superl.* **высочáйше**) haut..

Высоко-благоро́діе, *sn.* **-ро́дный**, *adj.* (*titre honorifique des fonctionnaires des* 6, 7 *et* 8*e classes*).

—бо́ртный, *adj.* — **корáбль**, un vaisseau de haut

—вéрхій, *adj.* à haute cime.....[bord

—вы́йный, *adj.* orgueilleux, hautain, altier.....

—держáвный, *adj.* très-puissant.....

—монáршій, *adj.* souverain, suprême.....

—мóщный, *adj.* haut et puissant (*titre honorifique*).

—мýдрый, *adj.* hautain, orgueilleux, présomptueux.

—мýдріе, *sn.* la présomption, hauteur, l'orgueil *m.*

—мы́сліе, *sn.* la présomption, vanité.....

—мѣ́ріе, *sn. u* **-мѣ́рность**, *sf.* la présomption....

—мѣ́рничать, I.1. *u* **-мѣ́рствовать**, I.2. *vn.* être présomptueux, avoir de la présomption.

—мѣ́рный, *adj.* 1. présomptueux; **-но**, -eusement.

—пáрность, *sf.* le style guindé, pathos.....

—пáрный, *adj.* 1. qui plane au haut des airs; || *fig.* ampoulé, guindé (*du style*); **-но**, d'un style guindé.

—повели́тельный, *adj. vi.* haut et puissant (*titre*).

—почитáніе *u* **-почтéніе**, *sn.* grande vénération.

—почтéнный, *adj.* digne d'une grande vénération.

—превосходи́тельство, *sn.* **-тельный**, *adj.* Excellence *f* (*titre des fonctionnaires de* 1*e et* 2*e classe*).

—преосвящéнство, *sn.* Eminence (*titre des métropolitains et archevêques*); **-щéнный**, éminentissime.

—преподóбіе, *sn.* Révérence *f* (*titre des archimandrites et des archiprêtres*); **-дóбный**, révérend.

—рóдіе, *sn.* **-ро́дный**, *adj.* (*titre de la* 5*e classe*)..

—рóслый, *adj.* d'une grande taille.....

—рѣ́чивость, *sf.* le style ampoulé.....

—рѣ́чивый, *adj.* ampoulé, guindé, bouffi.....

—степéнство, *sn.* haute dignité; **-степéнный**, *adj.* (*titre des Khans dans leurs relations avec la Russie*).

—торжéственный, *adj.* très-solennel.....

—ýміе, *sn.* la présomption, hauteur, fierté.....

—ýмный, *adj.* présomptueux; **-но**, -eusement....

—ýмствовать, *vn.* avoir une haute opinion de soi..

Высóкость, *sf.* la hauteur; || grandeur, élévation....

durch Singen der Weihnachtslieder etwas verdienen.

Dienst *m*; ||bestimmte Dienstzeit.

ausdienen; 1. durch den Dienst erwerben od. verdienen; 2. sich aufdienen, zu Ehrenstellen gelangen; 3. sich einschmeicheln.

anhören, aushören, überhören.

beſpeicheln, begeifern.....

verpichen, theeren.....

ſich die Naſe putzen.....

abſehen, ablernen.....

die Hervorragung, Erhöhung..

herausſtecken; 1. ausſtoßen, hinausſtoßen; 2. vertreiben, verſtoßen; 3. ſich herauslegen.

hoch; || groß, erhaben; || hochmüthig, ſtolz.

hoch, erhaben.....

Hochwohlgeboren (Titel der 6, 7 und 8ten Rangklaſſe).

ein hochbordiges Schiff.....

mit einem hohen Gipfel.....

hochtrabend, hochmüthig.....

ſehr mächtig.....

allerhöchſt.....

hochmögend (von Generalſtaa-

ſehr hochmüthig.....[ten

zu hohe Meinung von ſich ſelbſt.

der Eigendünkel, Stolz.....

die Vermeſſenheit, der Stolz..

zu hohe von ſich ſelbſt meinen, hochmüthig ſeyn.

hochmüthig, vermeſſen, ſtolz..

das Hochtrabende, die Schwulſt.

hochfliegend; || hochtrabend, aufgeblaſen, ſchwülſtig.

hochgebietend (Titel des Feld-

die Hochachtung. [marſchalls)

hochgeachtet, hochgeehrt.....

die Excellenz, hohe Excellenz (Titel der Obergenerale).

Hochwürden; hochwürdig (Titel der Metropoliten u. Erzbiſchöfe.

Ehrwürden; ehrwürdig (Titel der Archimandriten u. Priorен)

Hochgeboren (Titel der 5 Klaſſe)

von großem Wuchs, groß....

der Wortſchwall, Bombaſt...

hochtrabend.....

die Hochgeſetztheit (Titel der aſiatiſchen Chane).

hoch-feierlich.....

der Hochmuth, Dünkel.....

hochmüthig, eingebildet.....

Eigendünkel haben.....

die Höhe; || Größe, Erhabenheit.

to gain by caroling *or* singing Christmas-carols.

service; || term of service.

to serve out; 1. to gain by service, earn, deserve; 2. to advance in the service; 3. to wheedle.

to hear out, listen to.

to beslaver.

to pitch, tar.

to blow one's nose.

to look out for, discover.

projection, protuberance.

to shove out, thrust out; 1. to put out; 2. to exclude; 3. to thrust one's self out.

high, tall; || sublime, noble; || haughty, lofty.

highly, high.

High Nobility; Most Honourable (*a title*).

a large ship of several decks.

high-topped.

haughty, proud.

most potent.

sovereign.

High and Mighty.

arrogant, presumptuous.

arrogance, presumption.

high-mindedness.

haughtiness, presumption.

to be haughty, be presumptuous, be self-conceited.

haughty, presumptuous; -ly.

fustian, rant, pathos.

high-soaring; || stiff, bombastic; -cally.

most puissant (*a title*).

great respect.

highly respected.

Excellency, Noble Excellency (*title of generals in chief*).

Eminence; Most Eminent (*title of the metropolitans*).

Reverence; right reverend (*title of archimandrites*).

(*title of councillors of state*).

of great stature.

bombast, floridness.

bombastic, florid.

High Dignity (*title of the Asiatic khans*).

very solemn. [ness

high-mindedness, haughtiness, high-minded, haughty; -tily.

to be self-conceited.

highness, height; || grandeur.

Высола́живать, высоло́дить, *va.* malter, convertir en malz, mälzen.....
Высо́ливать, высоли́ть, *va.* saler, bien saler. [malt einsalzen.....
Высоса́ть, *см.* **Высо́сывать**. || **Высохнуть**, *см.*
Высота́, *sf.* la hauteur, élévation; || une hauteur, éminence; || la hauteur, arrogance.
Высотоме́рie, *sn.* l'altimétrie, hypsométrie *f*.....
Высо́хлый, *adj.* séché, desséché.....
Высоча́йшій, *adj. superl.* le plus haut; || souverain, suprême; **-ше**, souverainement (*см.* **Высо́кій**).
съ -шаго соизволе́нія, avec permission de S.M.I.
Высо́чество, *sn.* altesse (*titre*); (*du sultan*) hautesse *f*.
Высо́чивать, высо́чить, *va.* tirer la sève (*d'un arbre*); || *fig.* parvenir à savoir, découvrir.
Вы́спать, *vn. parf.* (спалъ да вы́спалъ) ce à quoi je ne m'attendais pas est arrivé (*см.* **Высыпа́ться**).
Выспра́шивать, выспроси́ть, *va.* s'informer.....
Вы́спренній, *adj.* **-но**, *adv.* haut, élevé, céleste...
Вы́спренность, *sf.* la hauteur, le vague des airs..
Выспрь, *adv.* en haut, dans les airs.....
Выспѣва́ть, выспѣть, *vn.* mûrir, parvenir à maturité.
Вы́ставка, *sf.* 3. la livraison, fourniture; 1. exposition *f*; 2. acquit *m* (*au billard*); 3. на -вку, pour se faire voir.
Выставля́ть *u* **-ста́вливать**, выста́вить, *va.* mettre dehors, ôter, enlever; 1. étaler, exposer; 2. fournir, livrer; 3. **-ся**, *vr.* se mettre en avant; 4. être exposé.
Выставно́й, *adj.* qu'on peut ôter *ou* enlever; || exposé, d'exposition; || -ное окно́, la devanture.
Выста́ивать, вы́стоять, *va.* rester un certain temps; 1. soutenir, résister à; 2. obtenir en restant; 3. **-ся**, *vr.* s'éventer, s'évaporer; 4. se ternir; 5. se sécher (*d'une maison*); 6. reprendre haleine (*d'un cheval*).
Выстана́вливать, выстановить, *va.* étaler, exposer.
Выстёгивать, вы́стегать, *va.* piquer, contre-pointer; 1. frapper d'un fouet; 2. (*asp. parf.* вы́стегнуть) ôter, crever d'un coup de fouet; 3. détacher, déboutonner.
Вы́стигать, вы́стичь, *va.* devancer à la course....
Вы́стилать, вы́стлать, *va.* paver, garnir.....
Вы́стилка, *sf.* le pavage, carrelage; || flux (*de cartes*).
Вы́стилочный, *adj.* servant au pavage.....
Выстира́ть, вы́стирать, *va.* laver (*le linge*).....
Вы́стой, *sm.* le goût fade, la fadeur.....
Вы́стойка, *sf.* la résistance.....
Выстра́гивать, выстрогать, *va.* raboter.....
Выстра́ивать *u* **-стро́ивать**, выстроить, *va.* achever un édifice; 1. construire, ériger; 2. ranger, placer; 3. **-ся**, *vr.* se bâtir une maison; 4. se ranger, se placer; 5. se construire, s'achever. [points
Выстра́чивать, выстрочить, *va.* garnir d'arrière-
Выстрига́ть, выстричь, *va.* couper, tondre, raser; || **-ся**, *vr.* se faire couper les cheveux.
Вы́стройка, *sf* action de bâtir.....
Выстре́ливать, выстре́лить, *va.* tirer, décharger (*un fusil*); || (*asp. parf.* выстре́лять) dépenser en tirant; || *Mar.* mettre dehors (*un boute-hors*).
Выстрѣлъ, *sm.* le coup (*d'une arme à feu*); || *Mar.* bâton, mâtereau *m*; || на руже́йный —, à une portée de fusil.
Выстря́пывать, выстряпать, *va.* gagner en faisant la cuisine; || faire gagner un procès en plaidant.

to make into malt.
to salt thoroughly.
einfalzen.....
Высыха́ть.
die Höhe, Größe; || Anhöhe; || der Hochmuth, Stolz.
die Höhemeſſung.....
ausgetrocknet, ausgedörrt....
der (die, das) höchſte; || allerhöchſt, kaiſerlich.
mit Allerhöchſter Erlaubniß...
die Hoheit (Titel).....
den Saft aus dem Baume abziehen; || ausholen, ablocken.
es iſt mir etwas ganz Unerwartetes begegnet.
ausfragen, ausforſchen.....
hoch, erhaben, himmliſch....
die Höhe, die Luftgefilde *pl*..
in die Höhe.....
reifen, ganz reif werden.....
die Lieferung; 1. Ausſtellung; 2. der Ausſatz; 3. zur Schau.
herausnehmen; 1. ausſtellen, auslegen; 2. liefern; 3. ſich herauslegen; 4. ausgeſtellt werden.
was ſich herausnehmen läßt; || ausgeſtellt; || Aushängefenſter *n*.
eine Zeitlang ſtehen; 1. aushalten, halten; 2. durch Stehen erhalten; 3. verrauchen; 4. verſchießen; 5. austrocknen; 6. ſich verſchnaufen.
ausſtellen, ausſetzen.....
ſteppen, durchnähen; 1. peitſchen, 2. mit der Peitſche aushauen; 3. losſtecken, ausknöpfen.
im Laufe zuvorkommen.....
auslegen, belegen, pflaſtern...
das Belegen, Pflaſtern; || die Sezum Pflaſtern dienend. [quens
auswaſchen.....
der ſchale Geſchmack.....
das Aushalten, Abhalten....
abhobeln.....
ausbauen; 1. bauen, aufrichten; 2. in Ordnung ſtellen; 3. ſich ein Haus bauen; 4. in Ordnung geſtellt w.; 5. ausgebaut werden.
abnähen, eine weiße Naht machen
abſcheeren, verſchneiden; || ſich die Haare abſchneiden laſſen.
das Ausbauen.....
abfeuern, losſchießen; || durch's Schießen verbrauchen; || auftackeln (eine Spiere).
der Schuß; || Stock, die Spiere; || einen Flintenſchuß weit.
durch's Kochen verdienen; || vor Gericht gewinnen.

height, altitude; || eminence, hill; || haughtiness.
altimetry.
dryed, dry.
the highest; || sovereign, supreme, imperial; -ly.
with the permission of H.I.M. Highness.
to draw off the sap; || to pump *one*.
I did not expect any such thing would come to pass.
to ask, make out, inquire.
high, lofty, celestial.
the plains of air, sky.
above, in the heavens.
to ripen, become ripe.
delivery; 1. exposing, exhibition; 2. lead; 3. for show.
to set out, put out; 1. to expose, exhibit; 2. to furnish; 3. to show, 4. to be exhibited.
that may be set out; || exhibited; || show-window.
to stand out; 1. to withstand; 2. to obtain by standing; 3. to exhale; 4. to fade; 5. to grow dry; 6. to take breath.
to expose, exhibit.
to baste, quilt, stitch; 1. to whip; 2. to lash out; 3. to unlash, unbutton, take out.
to outrun, outstrip.
to floor, pave, garnish.
pavement; || flush (*at cards*).
paving, for paving.
to wash.
staleness, flatness.
resistance.
to plane out, plane.
to build out; 1. to erect, set up; 2. to draw up; 3. to build a house for one's self; 4. to draw up; 5. to be built.
to backstitch.
to clip, shear, cut; || to have one's hair cut.
building.
to fire, discharge, shoot off; || to employ by shooting; || to rig out (*a boom*).
shot, fire, discharge; || boom, staff; || within gun shot.
to gain by cooking; || to gain by one's advocacy.

Выстужа́ть *u* **-сту́живать**, выстудить, *va.* refroidir, laisser refroidir;‖ **-ся**, *vr.* se refroidir, devenir froid.

Выступа́ть, выступить, *vn.* sortir, s'avancer; 1. paraître, se manifester; 2. marcher d'un pas grave; 3. *Archit.* être saillant; 4. déborder (*des eaux*); 5. (изъ предѣловъ) passer les bornes de.

Выступка *u* **-ступь**, *sf.* le port, la démarche....

Выступленіе, *sn.* action de sortir, de s'avancer..

Выступъ, *sm. Archit.* le ressaut, la saillie.....

Выстыва́ть, выстыть *u* выстынуть, *vn.* se refroidir..

Выстылый, *adj.* refroidi.....

Высунуть, *см.* **Высо́вывать**. ‖ **Высшій**, *adj. comp.*

Высу́чивать, высучить, *va.* détordre, défaire.....

Высу́шивать, высушить, *va.* sécher, dessécher; ‖ ‖ **-ся**, *vr.* être séché, être desséché; se sécher.

Высу́шка, *sf.* le desséchement, l'exsiccation *f*.....

Высыла́ть, выслать, *va.* renvoyer, chasser; ‖ expédier; ‖ **-ся**, *vr.* être renvoyé, être chassé.

Высыпа́ть, I. 1. высыпать, II. 2. *va.* verser, répandre; 1. *vn.* sortir, se manifester (*d'une ébullition*); 2. **-ся**, *vr.* se verser, se répandre; 3. être répandu.

Высыпа́ться, выспаться, *vr.* dormir suffisamment..

Высы́пка, *sf.* action de verser, de répandre; ‖ дѣнежная —, le compte de l'argent d'une caisse.

Высыпно́й, *adj.* versé dehors, vidé.....

Высыха́ть, высохнуть, *vn.* sécher, se dessécher, tarir; ‖ se consumer, maigrir, s'exténuer.

Высь, *sf.* la hauteur, élévation.....

Высѣва́ть, высѣять, *va.* ensemencer; ‖ tamiser, cribler.

Высѣвки, *sm. pl.* les criblures *f*, le son.....

Высѣка́ть, высѣчь, *va.* couper, abattre avec la hache; 1. graver, tailler, sculpter; 2. fouetter, battre de verges; 3. (огонь) battre le briquet, faire du feu; 4. **-ся**, *vr.* être gravé, être sculpté, être taillé.

Высѣчка, *sf.* la gravure; ‖ découpure (*sur une étoffe*).

Выта́ивать, выта́ять, *vn.* fondre; ‖ *va.* fondre, faire fondre

Выта́лкивать, выталкать *u* выта́лкнуть, *va.* pousser dehors, éliminer; ‖ **-ся**, *vr.* être poussé dehors.

Выта́пливать, выто́пить, *va.* chauffer (*un poêle*); 1. faire fondre, faire sortir en fondant; 2. **-ся**, *vr.* être chauffé; 3. découler par la chaleur.

Выта́птывать, выто́птать, *va.* fouler avec les pieds, écraser; ‖ salir en marchant dessus.

Выта́ривать, выто́рить, *va.* (*на чёмъ*) tenir, faire rester; ‖ **-ся**, *vr.* rester par force dans quelque endroit.

Выта́скивать, -таскать *u* -та́щить, *va.* tirer dehors, faire sortir; 1. (за во́лосы) tirer par les cheveux; 2. **-ся**, *vr.* être retiré; 3. se traîner, sortir avec peine.

Выта́чивать, выто́чить, *va.* tourner, faire au tour; ‖ aiguiser, émoudre; ‖ ronger (*des vers*).

Вытвёрживать, вы́твердить, *va.* apprendre par cœur.

Вытека́ть, вы́течь, *vn.* couler dehors, découler; ‖ sortir, prendre sa source (*d'une rivière*).

Вытерёбливать, вы́теребить, *va.* arracher par touffes.

Вытерпливать, вы́терпѣть, *va.* souffrir, endurer....

Вытёсывать, вы́тесать, *va.* tailler, dégrossir, équarrir; ‖ **-ся**, *vr.* être taillé, être équarri.

Вы́течка, *sf.* le coulage; ‖ *Vén.* le débucher.....

abkühlen, kalt machen; ‖ erkalten, kalt werden.

ausgehen, ausrücken; 1. ausschlagen; 2. austreten; 3. vorspringen; 4. aus den Ufern treten; 5. aus den Schranken treten

der Gang, Tritt.....

der Auszug, Ausmarsch.....

der Vorsprung, Auslauf.....

abkühlen, kalt werden.....

abgekühlt, kalt geworden.....

см. **Высо́кій**.

herauswinden.....

trocknen, austrocknen; ‖ ausgetrocknet werden; trocken werden.

das Austrocknen.....

wegschicken, fortschicken; ‖ abschicken; ‖ fortgeschickt werden.

ausschütten; 1. ausschlagen, sich zeigen; 2. sich verschütten; 3. ausgeschüttet werden.

ausschlafen.....

das Ausschütten; ‖ Nachzählen des Geldes in der Casse.

ausgeschüttet, verschüttet.....

austrocknen, trocken werden; ‖ abzehren, sich verzehren.

die Höhe, Anhöhe.... [sieben

ausäen, besäen; ‖ sieben, durch-

das Ausgesiebte, die Kleie...

fällen (Bäume); 1. aushauen, eingraben; 2. auspeitschen; 3. Feuer anschlagen; 4. ausgehauen w., eingegraben werden.

der Stich; ‖ Einschnitt. [zen

aufhauen; ‖ schmelzen, einschmel-

ausstoßen, hinausstoßen; ‖ hinausgestoßen werden.

(Ofen) heizen; 1. herausschmelzen; 2. geheizt werden; 3. herausgeschmolzen werden.

austreten, zertreten; ‖ durch's Gehen beschmutzen.

aushalten; ‖ sich aufhalten, bleiben, aushalten.

herausziehen; 1. bei den Haaren herumziehen; 2. herausgezogen werden; 3. sich fortschleppen.

ausdrechseln; ‖ schleifen, schärfen; ‖ zernagen (von Würmern).

auswendig lernen.....

auslaufen, ausrinnen; ‖ ausfließen, entspringen.

ausreißen, ausrauschen.....

leiden, erdulden, ertragen ....

(Bretter, Steine) behauen; ‖ behauen werden.

das Ausrinnen; ‖ der Ausgang.

to cool, make cold, refresh; ‖ to cool, grow cold.

to step out; 1. to break out, come out; 2. to strut; 3. to project, jut out; 4. to overflow; 5. to exceed the limits

step, walk, gait. [of

stepping out, marching out.

projection.

to become cold, to cool.

cooled, cold.

to untwist.

to dry, drain; ‖ to be dried, be drained; to dry.

drying, exsiccation.

to send away; ‖ to send out; ‖ to be sent away.

to strew out, pour out; 1. to break out, come out; 2. to strew out; 3. to be strown.

to sleep out.

strewing out; ‖ reckoning of the money in a cash-box.

strown *or* strewed out.

to dry up, dry, parch; ‖ to wither, waste, pine away.

height, top, summit.

to sow out; ‖ to sift, sift out.

siftings, bran.

to hew out; 1. to cut, sculpture, engrave; 2. to whip, flog; 3. to strike fire; 4. to be cut, be engraved.

sculpture; ‖ fret-work, cut.

to thaw out; ‖ to melt down.

to jostle out, push out; ‖ to be jostled out

to heat (*a stove*); 1. to melt out, melt down; 2. to be heated; 3. to melt out.

to tread out, trample down; ‖ to dirty be treading upon.

to keep, detain; ‖ to be kept, remain in a place.

to dragg out, pull out; 1. to pull by the hair; 2. to be dragged out; 3. to trail out.

to turn (*in a lathe*); ‖ to sharpen; ‖ to gnaw.

to learn by heart, rehearse.

to flow out, run out, leak out; ‖ to flow off.

to pluck out, pull out.

to endure, bear.

to hew out, cut out, form; ‖ to be hewn out.

leakage; ‖ start.

Вытира́ть, вы́тереть, *va.* polir par le frottement; 1. essuyer, frotter; 2. user en se servant; 3. débusquer, chasser; 4. **-ся**, *vr.* s'essuyer; 5. s'user par le frottement; 6. (*во что*) parvenir, se faufiler dans.

Вы́тирка, *sf.* action de polir; action d'essuyer.....

Вытиска́ть, вы́тискать, *va.* exprimer, pressurer..

Вы́тискъ, *sm.* une épreuve, empreinte.....

Вытисня́ть, вы́тиснить *u* -нуть, *va.* imprimer, empreindre; || **-ся**, *vr.* être imprimé, être empreint.

Вы́тный, *adj. pop.* utile, lucratif; || *vi.* acquis par le sort.

Вы́топки, *sm. pl.* le résidu de choses fondues.....

Выторго́вывать, вы́торговать, *va.* gagner par le commerce, gagner en trafiquant; || obtenir un rabais.

Вы́торжка, *sf.* 4. le rabais.....

Вы́тормошить, *va. parf.* arracher, enlever.....

Вы́точка, *sf.* la façon d'une chose faite au tour...

Вы́травленіе, *sn. u* **-травка**, *sf.* la corrosion....

Вытра́вливать, вы́травить, *va.* laisser fouler, laisser brouter; || corroder, enlever par un corrosif.

Вытравно́й, *adj.* corrosif, propre à corroder.....

Вы́требовать, *va. parf.* prétendre, exiger.....

Вытре́звливать, вы́трезвить, *va.* déshabituer de l'ivrognerie, ramener à la sobriété; || désenivrer; || **-ся**, *vr.* se désenivrer, sortir d'ivresse.

Вытре́пливать, вы́трепать, *va.* tiller, teiller (*le lin*).

Вытраса́ть, вы́трясти, *va.* faire sortir en secouant; || *fig.* secouer, incommoder; || **-ся**, *vr.* être secoué.

Вытря́хивать *u* **-тряха́ть**, вы́тряхнуть, *va.* faire tomber en secouant; || **-ся**, *vr.* tomber par les secousses.

Вытупля́ть, вы́тупить, *va.* émousser; || **-ся**, *vr.* s'émousser, devenir émoussé; être émoussé. [expulser

Выту́ривать, **-рить** *u* **-рнуть**, *va. pop.* mettre dehors,

Вытушёвывать, **-шевать**, *va.* laver à l'entre de Chine.

Вытыка́ть, вы́ткать, *va.* tisser, tramer; || gagner par la profession de tisserand.

Вытыка́ть, вы́ткнуть, *va.* faire sortir, arracher.....

Выть, взвыть, *vn. irr.* pleurer, sangloter; || hurler....

Выть, *sf. vi.* la part, portion, partie.....

Вытьё, *sn.* le sanglot; || le hurlement (*см.* **Вой**)...

Вы́тъсненіе, *sn.* action de déplacer, de supplanter..

Вытъсня́ть, вы́тъснить, *va.* faire sortir en serrant; 1. supplanter, débusquer, faire sauter de sa place; 2. **-ся**, *vr.* être supplanté; 3. sortir de la foule.

Вы́тягать, *va. parf.* gagner en plaidant.....

Вытя́гивать, вы́тянуть, *va.* tirer dehors, faire sortir en tirant; 1. étendre, alonger; 2. tendre, bander; 3. **-ся**, *vr.* être tiré dehors; 4. s'étendre, s'alonger; 5. se redresser; 6. *Mar.* sortir (*d'un port*).

Вы́тяжка, *sf.* action de tirer dehors; d'étendre; || *Milit.* la tenue, le maintien; || *Med.* extrait *m.*

Вытяжно́й, *adj.* ductile, qui s'étend; || *Chim.* extrait.

Вы́удить, *va. parf.* prendre à la ligne tout le poisson.

Выутю́живать, **-утюжить**, *va.* repasser avec le fer.

Вы́учивать, вы́учить, *va.* achever d'apprendre; 1. apprendre par cœur; 2. (*кого́*) apprendre, remontrer; 3. **-ся**, *vr.* (*чему́*) bien apprendre, étudier à fond.

Вы́учка, *sf.* action d'enseigner; || action d'apprendre.

отда́ть на -ку, donner en apprentissage.....

ausreiben; 1. abreiben, abwischen; 2. abnützen; 3. ausstechen; 4. sich abwischen; 5. sich abnützen; 6. sich einschleichen in.

das Ausreiben; Abreiben....

ausdrücken, auspressen.....

der Abdruck.....

abdrucken, prägen; || geprägt werden, abgedruckt werden.

nützlich; || durch's Loos erhalten.

die Schlacken, Grieben *pl.*

erhandeln, durch den Handel erwerben; || abdingen.

der Nachlaß, Rabatt.....

einem etwas wegreißen.....

die Drechslerarbeit.....

das Beizen, Zerfressen.....

abweiden, abgrasen od. abfressen lassen; || zerfressen, anfressen. ätzend, beizend, fressend.....

fordern, verlangen.....

einem den Trunk abgewöhnen; || nüchtern machen; || seinen Rausch ausschlafen.

(den Hanf) brechen.....

ausschütteln; || schütteln, beschweren; || verschüttet werden.

abschütteln, fallen lassen; || durch's Schütteln herausfallen.

abstumpfen, stumpf machen; || stumpf werden.

hinausjagen, vertreiben.....

tuschen, tuschiren.....

weben, wirken, ausweben; || durch's Weben erwerben.

ausstechen, ausschlagen.....

winseln, wehklagen; || heulen.

der Theil, Antheil.....

das Winseln; || Geheule....

das Verdrängen, Ausstechen..

hinausdrängen; 1. verdrängen, ausstechen; 2. verdrängt werden; 3. sich durchdrängen.

vor Gericht gewinnen.....

ausziehen, herausziehen; 1. ausdehnen; 2. ausspannen; 3. ausgezogen w.; 4. sich ausdehnen; 5. gerade werden; 6. auslaufen.

das Ausziehen; Ausspannen; || die Haltung; || das Extract.

ziehbar, dehnbar; || ausgezogen.

ausangeln, ausfischen.....

ausbügeln, ausplätten.....

lernen, erlernen; 1. auswendig lernen; 2. lehren, unterweisen; 3. lernen, erlernen.

das Lehren; || das Lernen...

einen in die Lehre thun....

to rub out, polish; 1. to wipe out; 2. to wear out; 3. to drive out; 4. to be wiped; 5. to wear off; 6. to intrude into.

rubbing out; wiping away.

to squeeze out, express.

impression, proof.

to print off, take a proof; || to be printed.

profitable; || of chance.

scum, slag, dross.

to gain by trade, gain by bargaining; || to haggle out.

abatement.

to tear away.

turnery, turner's work.

eating away, corrosion

to depasture; || to eat away, corrode.

corrosive, corrodent.

to demand, require, exact.

to accustom a person to sobriety; || to make sober; || to get sober again.

to strip, peel.

to shake out, jolt out; || to shake, torment; || to fall out.

to shake out; || to be shaken out, fall out.

to blunt, dull; || to grow blunt, grow dull.

to drive out, turn out.

to shade with Indian ink.

to weave out, weave; || to gain by weaving.

to thrust out, put out.

to roar, cry; || to howl.

portion, share

crying; || howling, howl.

displacing, supplanting.

to squeeze out, thrust out; 1. to supplant; 2 to be dislodged; 3. to get out of a

to gain a law-suit. [throng

to draw, pull out; 1. to stretch; 2. to tighten, bend; 3. to be drawn out; 4. to stretch; 5. to grow straight; 6. to go out.

drawing out; stretching; || appearance; || extract.

tractile; || extracted.

to hook out, fish out.

to iron out.

to learn; 1. to get by heart; 2. to train, break in; 3. to learn.

teaching; || learning.

to put apprentice.

Выха́живать, *vn.* sortir de temps à autre; || *va.* (*asp. parf.* выходить) obtenir par ses démarches; ||**-ся**, *vr.* reprendre des forces, se remettre (*du cheval*).

Выха́ркивать, выха́ркать *u* **-кнуть**, *va.* expectorer, cracher; || **-ся**, *vr.* en crachant se délivrer de.

Выхваля́ть, выхва́лять, *va.* louer, exalter.....

Выхва́стывать, выхвастать, *va.* obtenir par fanfaronades.

Вы́хватка, *sf.* action d'arracher, d'extirper. [nade

Выхва́тывать, выхватать *u* **-тить**, *va.* faire sortir promptement, extirper; || arracher, délivrer.

Выхлёбывать, выхле́бать *u* **-бнуть**, *va.* manger tout.

Выхлёстывать, вы́хлестать *u* **-хлеснуть**, *va.* faire jaillir dehors; || arracher d'un coup de fouet; || rosser.

Выхлопа́тывать, выхлопотать, *va.* procurer à force de

Выходе́цъ, *sm.* 1. un émigré, réfugié.....[soins

Выходить, *va. см.* **Выха́живать.**

Выходи́ть, II. 4. **вы́йти** *или* **вы́дти**, *vn.* aller dehors, sortir; 1. émigrer, quitter, abandonner; 2. sortir de terre, pousser; 3. éclore, sortir de l'œuf; 4. se publier (*des livres*); 5. sortir, se tirer de: 6. être dépensé, être employé à; 7. s'approcher (*du temps*); 8. (за́мужъ за *кого́*) épouser, se marier à; 9. (изъ довѣренности) perdre la confiance; 10. (изъ себя́) s'oublier, sortir de son assiette; 11. (изъ терпѣнія) perdre patience, s'impatienter; 12. (изъ употребле́нія) tomber en désuétude.

Вы́ходка, *sf.* sortie *f*, vif reproche *m*; || *Mus.* le solo..

Вы́ходный, *adj.* de sortie; || **-ное де́рево**, bois de brin *m*; || **-ный листъ**, *Typ.* le feuillet du titre.

Вы́ходъ, *sm.* sortie, issue; 1. émigration *f*; 2. une édition; 3. un débouché (*pour les marchandises*).

Выхожде́ніе, *sn.* action de sortir *f*.....

Выхола́живать, вы́холодить, *va.* laisser refroidir...

Выхола́щивать, вы́холостить, *va.* châtrer, hongrer.

Вы́холивать, вы́холить, *va.* dorloter, mignarder. [*adj.* 3

Вы́хухоль, *sm. sf. mam.* le desman, rat musqué; **-холій**,

Выцара́пывать, выцарапать *u* **-пнуть**, *va.* égratigner.

Выцвѣ́лый, *adj.* fleuri, tout en fleur; || pâli, devenu blanchâtre (*des peaux de zibeline*).

Выцвѣта́ніе, *sn.* la fleuraison.....

Выцвѣта́ть, выцвѣсти, *vn.* fleurir, être tout en fleur; || changer de couleur (*des peaux de zibeline*).

Выцѣ́живать, выцѣдить, *va.* tirer tout du tonneau, vider; || **-ся**, *vr.* être tiré, être vidé.

Выцѣловать, *va. parf.* baiser; || obtenir en baisant..

Вычека́нивать, вы́чеканить, *va.* monnayer, frapper.

Вычёркивать, вы́черкнуть, *va.* rayer, biffer, effacer.

Вычёрнивать, вычернять, *va.* noircir, peindre en noir; 1. noircir, salir; 2. rayer, effacer, biffer; 3. **-ся**, *vr.* être noirci; 4. se noircir, se salir.

Вычёрпывать, вычерпать *u* вы́черпнуть, *va.* épuiser, vider; || **-ся**, *vr.* être épuisé, être vidé. [gnures *f*

Вы́ческа, *sf.* 3. action de peigner; || *pl.* **-ски**, les pei-

Вычёсывать, вычесать, *va.* peigner; 1. serancer; 2. enlever en peignant; 3. gagner en peignant; 4. **-ся**, *vr.* être peigné; 5. se peigner.

Вы́четный, *adj.* de retenue, retenu, déduit.....

Вы́четъ, *sm.* la retenue, déduction; || le calcul.....

oft ausgehen; || durch Gehen verdienen, auswirken, verschaffen; || wieder zu Kräften kommen.

ausspucken, auswerfen; || sich durch Ausspucken befreien.

preisen, loben, erheben.....

durch Prahlerei erhalten.....

das Ausreißen, Herausreißen.

schnell ausreißen, wegreißen; || befreien, erlösen.

ausschlürfen.....

ausspritzen; || aushauen (mit der Peitsche); || durchprügeln.

mit Mühe verschaffen.....

der Auswanderer, Ausländer.

herausgehen; 1. verlassen, niederlegen; 2. aufgehen; 3. ausbrüten; 4. herauskommen; 5. befreit werden; 6. verzehrt werden; 7. nahen, kommen; 8 einen Mann nehmen, heirathen; 9. das Vertrauen verlieren; 10. außer sich gerathen; 11. die Geduld verlieren; 12. in Abgang kommen.

der Ausfall, Vorwurf; || Solo.

Ausgangs- (thür); || Stammholz *n*; || das Titelblatt.

Ausgang *m*; 1. Auswanderung; 2. Ausgabe *f*; 3. Absatzweg *m*.

das Ausgehen.....

abkühlen, kalt machen.....

verschneiden, wallachen.....

verzärteln, verwöhnen.....

die Bisamratte, der Desman..

zerkratzen, auskratzen.....

aufgeblüht; || weiß geworden (von Zobelfellen).

das Aufblühen.....

aufblühen, in Blüthe stehen; || weiß werden.

abzapfen, auszapfen; || abgezapft, ausgezapft werden.

küssen; || durch Küsse erhalten.

prägen, ausprägen.....

ausstreichen, durchstreichen...

schwärzen; 1. zuschmutzen; 2. ausstreichen, durchstreichen; 3. geschwärzt seyn; 4. sich beschmutzen

ausschöpfen, ausleeren; || ausgeschöpft, ausgeleert werden.

das Auskämmen; || die Schäben *pl* kämmen; 1. heckeln; 2. auskämmen 3. durch Kämmen verdienen; 4. gekämmt werden; 5. sich kämmen

abgezogen, abgerechnet. [men

der Abzug; || die Berechnung..

to walk about; || to get by walking, obtain; || to grow well again.

to spit out, expectorate; || to get rid by expectorating.

to praise, bepraise.

to obtain by boasting.

snatching out.

to snatch out, extirpate; || to take away, deliver.

to sip out, sup out.

to splash out, spirt out; || to lash out; || to thrash, beat.

to procure with some trouble an emigrant. [ble

to go out, come out; 1. to walk out, emigrate; 2. to come up; 3. to hatch; 4. to be edited; 5. to get out, issue; 6. to be expended; 7. to draw near; 8. to take in marriage, marry; 9. to lose the confidence; 10. to get out of humour; 11. to lose one's patience; 12. to fall into disuse.

sally, blowing up; || solo.

for going out; || unhewn wood; || the title leaf.

outlet, issue; 1. emigration; 2. edition; 3. vent, sale.

going out, coming out.

to cool.

to geld, castrate.

to spoil, pamper.

musk-rat.

to scratch out, scratch.

blossomed, blown, flowered; || grown whitish.

the blossom.

to flower, blow, blossom; || to lose it's colour.

to filter out, decant, rack; || to be filtered out.

to kiss; || to obtain by kissing.

to coin, chase.

to cancel, rase, blot out.

to blacken; 1. to dirty, stain; 2. to blot out; 3. to be blackened; 4. to dirty one's self.

to lade out, bale, drain; || to be laded out, be drained.

combing out; || combings.

to comb; 1. to hackle; 2. to comb out; 3. to be combed; 4. to comb one's self.

of a stoppage, deducted.

stoppage; || calculation.

Вычи́нивать, вы́чинить, *va.* raccommoder, réparer..
Вычисле́ніе, *sn.* le calcul, la supputation.....
Вычисля́ть, вы́числить, *va.* calculer, compter, supputer; || **-ся**, *vr.* être calculé, être supputé.
Вы́чистка, *sf.* le nettoiement, curage .....[tion *f*
Вычита́ніе, *sn.* action de déduire; || *Arithm.* soustrac-
Вычита́ть, вы́честь, *va.* décompter, déduire, escompter, retrancher; || *Arithm.* soustraire; || **-ся**, *vr.* être décompté, être déduit; être soustrait.
Вычи́тывать, вы́читать, *va.* gagner en lisant.....
Вычища́ть, вы́чистить, *va.* nettoyer; || *fig.* épurer (*une langue*); || **-ся**, *vr.* être nettoyé, être épuré.
Вы́чуры, *sf. pl.* dessins divers, guillochis *m. pl*....
Вышáривать, вышарить, *va.* chercher, fouiller; || *fig.* rappeler, remettre sur le tapis (*une chose*).
Вы́ше, *adv.* (*comp. de* высоко́) plus haut; 1. ci-dessus; 2. (*чего́*) au-dessus de; 3. plus cher.
Выше-вычисле́нный, *adj.* dénombré ci-dessuss...
—объя́вленный, *adj.* ci-dessus mentionné.....
—рече́нный *u* **-ска́занный**, *adj.* susdit, sus-nommé
—упомя́нутый, *adj.* susdit.....
Вышиба́ть, I.1. **вы́шибить**, II.1. *va.* casser, enfoncer; || **-ся**, *vr.* être cassé, être enfoncé.
Вы́шибка, *sf.* *u* **-шибъ**, *sm.* action d'enfoncer; || action de faire sauter la bille hors du billard.
Вышива́ть, вы́шить, *va.* broder, garnir d'une broderie; || gagner en brodant; || **-ся**, *vr.* être brodé.
Вы́шивка, *sf.* action de broder; || la broderie.....
Вышивно́й, *adj.* de broderie; || brodé.....
Вышина́, *sf.* la hauteur, élévation.....
Вы́шка, *sf.* 4. la mansarde; || échauguette.....
Вы́школить, Вы́шлифовать, Вы́штукатурить,
Вы́шній, *adj.* haut, élevé; 1. supérieur; 2. suprême (*de Dieu*); 3. *sm.* l'Être Suprême *m* (*см.* **Всевы́шній**).
Вышу́чивать, вы́шутить, *va.* obtenir en plaisantant..
Выщела́чивать, вы́щелочить, *va.* lessiver; || alcaliser.
Выще́лкивать, вы́щелкнуть, *va.* enlever par une chiquenaude; || imiter en faisant claquer la langue; || **-ся**, *vr.* se détacher de l'enveloppe (*des noisettes*).
Вы́щелоченіе, *sn.* la lixiviation; alcalisation.....
Выщи́пывать, вы́щипать, *va.* arracher, plumer, épiler; || **-ся**, *vr.* être arraché, être plumé, être épilé.
Выщу́пывать, вы́щупать, *va.* sonder, tâter.....
Вы́ѣдать, вы́ѣсть, *va.* manger tout; || ronger, corroder; || **-ся**, *vr.* être mangé; être rongé, être corrodé.
Вы́ѣдки, *sf. pl.* 3. les restes, débris *m* (*d'un manger*)..
Вы́ѣздка, *sf.* action de dresser un cheval.....
Вы́ѣздъ, *sm.* action de sortir; || la sortie (*d'une ville*).
Вы́ѣзжать, вы́ѣхать, *vn.* sortir (*à cheval, en voiture*); || émigrer, déloger; || (*на комъ*) aller sur les brisées de.
Вы́ѣзживать, вы́ѣздить, *va.* dresser (*un cheval*); 1. gagner en voiturant; 2. parcourir (*une grande distance*); 3. **-ся**, *vr.* être dressé (*des chevaux*).
Вы́я, *sf. sl.* le cou; вы́йный, *adj.* du cou.....
Вы́яснивать, вы́яснѣть, *vn.* s'éclaircir (*du temps*)...
Выяснять, вы́яснить, *va.* éclaircir, expliquer.....
Вьюга, *sf.* le tourbillon de neige, ouragan. [neige
Вьюжливый *u* **Вьюжный**, *adj.* avec un tourbillon de

ausbeſſern, ausflicken.....
die Ausrechnung, Berechnung..
berechnen, ausrechnen; || ausgerechnet, berechnet werden.
das Reinigen, Ausreinigen...
die Abrechnung; || Subtraction
abrechnen, vorhalten, abziehen; || ſubtrahiren; || abgerechnet werden; abgezogen werden.
durch Leſen verdienen.....
reinigen; || (eine Sprache) reinigen; || gereinigt werden.
die Verzierungen *pl*.....
aufſuchen, ausſtöbern; || (eine Sache) wieder aufwärmen.
höher; 1. oben; 2. über etwas; 3. mehr, theurer.
oben gezählt.....
oben gemeldet, oben erklärt...
oben geſagt.....
oben erwähnt.....
ausſchlagen, einſchlagen; || ausgeſchlagen, eingeſchlagen werden.
das Ausſchlagen; || das Sprengen (im Billardſpiele).
ausnähen, ſticken; || mit Sticken verdienen; || geſtickt werden.
das Sticken; || die Stickerei..
zur Stickerei gehörig; || geſtickt.
die Höhe.....[*m*
Erkerzimmer *n*; || Wachtthurm
ober, erhaben; 1. höchſt; 2. allerhöchſt; 3. das höchſte Weſen.
durch Scherzen erlangen....
auslaugen; || alkaliſiren.....
mit einem Naſenſtüber wegthun; || im Schnalzen nachahmen; || vom Schälchen losgehen.
das Auslaugen; die Alkaliſirung.
ausrupfen, die Feder rupfen; || ausgerupft werden.
betaſten, befühlen.....
aufeſſen; || freſſen, zerfreſſen; || aufgegeſſen w.; zerfreſſen werden.
die Überbleibſel *pl*.....[den
das Zureiten (eines Pferdes)..
das Ausreiten; || die Ausfahrt.
ausreiten, ausfahren; || ausziehen; || einem in's Gehäge gehen.
(ein Pferd) zureiten; 1. durch's Fahren verdienen; 2. durchreiſen; 3. zugeritten werden.
der Hals.....
heiter werden, ſich aufklären.
erläutern, erklären.....
das Schneegeſtöber.....
ſtürmiſch, mit Schneegeſtöber.

to mend, repair.
calculation.
to calculate, cast up; || to be calculated.
cleaning, cleansing.
discounting; || subtraction.
to count out, deduct, discount; || to subtract; || to be discounted; be subtracted.
to gain by reading.
to clean, cleanse; || to refine; || to be cleaned.
scrolls, carved work.
to rummage out, ferret out; || to renew (*a business*).
higher, taller; 1. above; 2. beyond; 3. dearer.
above numbered.
above mentioned.
above named, aforesaid.
aforesaid.
to knock out, break, stave; || to be knocked out.
knocking out, breaking; || springing (*at billiards*).
to embroider; || to gain by embroidering; || be embroidered.
embroidering; || embroidery.
embroidering; || embroidered.
height, elevation.
a garret; || watch-tower.
Шлифова́ть, *u np.*
high; 1. superior; 2. supreme; 3. Supreme Being.
to gain by jesting.
to buck; || to alkalize.
to fillip out; || to imitate by snapping one's tongue; || to get loose from the cup.
lixiviation; alkalization.
to pinch, pluck, plume; || to be pinched, be plumed.
to feel, sound, probe.
to eat out; || to gnaw, corrode; || to be eaten; be corroded.
scraps *pl.*
breaking in, training.
going out; || out-gate.
to go out, ride out; || to remove; || to tread on one's heels.
to break in, train; 1. to gain by driving; 2. to travel over; 3. to be broken in.
the neck.
to clear up.
to clear up, explain.
a snow-storm.
with a snow-storm.

Вьюкъ, *sm.* la somme, charge, le fardeau.....
Вьюно́къ, *sm.* 1. *plante*, le liseron, convolvulus; -нко́вый, *adj.*; || -выя расте́нія, *Bot.* les convolvulacées *f.*
Вьюнъ, *sm. dim.* вьюно́къ *u* -но́чекъ, *poisson*, la loche.
Вьюро́къ, *sm.* 1. *dim.* вьюро́чекъ, le dévidoir, la tournette; || *oiseau*, le pinson de montagne.
Вью́чить, II. 3. *va.* mettre en paquet, faire un paquet; || bâter, charger (*une bête de somme*).
Вью́чный, *adj.* de somme; || -ное сѣдло́, le bât...
Вьюшка, *sf.* 3. *dim.* вьюшечка, le dévidoir; || couvercle de poêle; -шечный, de couvercle de poêle.
Вью́щійся, *adj. Bot.* grimpant (*см.* **Ви́ться**).....
Вѣверица, *sf. vi.* la belette *ou* l'hermine *f*.....
Вѣда́ть, I. 1. вѣдывать (*sl.* **Вѣдѣти**), *va.* savoir, avoir connaissance de; 1. avoir sous sa surveillance, administrer; 2. **-ся**, *vr.* (*съ кѣмъ*) avoir affaire à, s'arranger avec; 3. (суди́мъ) se pourvoir en justice.
Богъ вѣсть, Dieu sait! Dieu le sait!.....
Вѣдецъ, *sm.* 1. le connaisseur, juge.....
Вѣди, *sf. pl.* nom slavon de la lettre B.....
Вѣдомо, *adv. fam.* en effet, effectivement; notoirement; || *sn.* съ моего́ -ма, à mon escient, à ma connaissance; || безъ его́ -ма, à son insu.
Вѣдомость, *sf.* la liste, le relevé; || le rapport, avis; || *pl.* **-сти**, la gazette; -мостно́й, de la gazette.
Вѣдомство, *sn.* département, ressort *m*, juridiction *f*.
Вѣдомый, *adj.* connu; || ressortissant à, dépendant de.
Вѣдущій, *adj.* connaissant; || expert, instruit.....
Вѣдь, *adv.* apparemment, sans doute.....
Вѣдьма, *sf.* la sorcière; || vieille sorcière.....
Вѣдѣніе, *sn.* la connaissance; || information, le rapport, avis; || le ressort, la juridiction.
Вѣерникъ, *sm. arbre*, le latanier.....
Вѣеръ, *sm.* un éventail; -ерный, d'éventail.....
Вѣжа, *sf. vi.* la tour, le beffroi; || la tente.....
Вѣжда, *sf.* (*pl.* вѣжди, дей) la paupière.....
Вѣжество, *sn.* la connaissance, le savoir.....
Вѣжливость, *sf.* la civilité, urbanité, politesse....
Вѣжливый, *adj.* civil, honnête, poli; **-во**, avec politesse
Вѣйка, *sf.* le vannage, action de vanner.....
Вѣко, *sn.* la paupière; || petite corbeille, petite boîte..
Вѣкова́ніе, *sn.* long séjour dans un endroit.....
Вѣкова́ть, I. 2. *vn.* séjourner longtemps.....
Вѣково́й, *adj.* d'un siècle, séculaire; || de longue durée; || rare, extraordinaire.
Вѣковѣчность, *sf.* la perpétuité, durée éternelle....
Вѣковѣчный, *adj.* perpétuel, éternel; **-но**, -ellement.
Вѣкъ, *sm.* le siècle; || l'âge *m*, la durée de la vie, carrière; || éternité, perpétuité *f*.
въ —, *adv. fam.* de sa vie, jamais de sa vie.....
во вѣки вѣко́въ, aux siècles des siècles.....
Вѣнецъ, *sm.* 1. *dim.* вѣнчикъ, la couronne; 1. auréole, le nimbe; 2. la noce, bénédiction du mariage; 3. une rangée de poutres; 4. *fig.* la gloire, récompense.
Вѣнечный, *adj.* de couronne; d'auréole; de mariage.
Вѣникъ, *sm. dim.* -ничекъ, le balai (*de bain*); -ничный,
Вѣничникъ, *sm.* le faiseur de balais.....[*adj.*
Вѣно, *sn. vi.* la dot, le trousseau; -новой, *adj.*.....

der Saum, Pack, die Last...
die Winde, das Windglöckchen; || die Windengewächse *pl.*
der Schlammbrißer (Fisch)...
die Garnwinde, Zwirnwinde; || der Bergfink.
ein Bündel machen; || (ein Saumthier) beladen.
Saum-(thier); || Saumsattel *m.*
die Garnwinde, Zwirnwinde; || Klappe (im Schornsteine).
fletternd, Schling-(pflanze)...
das Wiesel od. Hermelin....
wissen, kennen; 1. die Aufsicht führen, verwalten; 2. sich abfinden, zu thun haben mit; 3. gerichtlich belangen.
weiß Gott! das weiß Gott!..
der Kenner.....
der Name des Buchstabens B.
wirklich, in der That; gewiß; || mit meinem Wissen od. Vorwissen; || ohne sein Wissen.
das Verzeichniß; || die Nachricht; || die Zeitungen *pl.* [tion *f*
Verwaltung, Aufsicht, Jurisdicbekannt; || abhängig von.....
kundig; || erfahren, verständig.
wahrscheinlich, wie es scheint.
die Zauberin; || alte Hexe...
die Kenntniß; || Erkundigung; || Gerichtsbarkeit.
der Latanbaum, die Fächerpalme.
der Fächer.....
der Thurm; || das Zelt.....
das Augenlied.....
die Kenntniß, Klugheit.....
die Höflichkeit, Artigkeit.....
höflich, gesittet, artig.....
das Schwingen.....[chen
das Augenlied; || Körbchen, Kästein langer Aufenthalt.....
sich lange irgendwo aufhalten.
hundertjährig; || von langer Dauer; || ungewöhnlich.
die immerwährende Fortdauer.
immerwährend, unendlich....
das Jahrhundert; || Zeitalter, die Lebenszeit; || Ewigkeit.
Zeit seines Lebens nicht.....
in alle Ewigkeit.....
Krone *f*; 1. Heiligenschein, Nimbus *m*; 2. Hochzeit; 3. Lage *f* von Balken; 4. die Ehre, der Ruhm.
Kronen-; Nimbus-; Ehe-....
der Besen, Badebesen.....
der Besenbinder.....
die Mitgabe, Aussteuer.....

pack, burden.
bindweed, convolvulus; || the convolvulaceous plants.
river loach, groundling.
reel, windle; || mountain finch, brambling.
to pack; || to load, burden, put on a pack-saddle.
of pack; || a pack-saddle.
a reel, windle; || the damper, flue-plate.
climbing, scandent.
the weasel *or* ermine.
to know, have cognizance; 1. to superintend; 2. to have to do with one; 3. to sue at law.
God knows!
knower, judge.
name of the letter B.
really, indeed; notoriously; || to my knowledge; || without his knowledge.
a list, roll; || account, report; || newspaper, gazette.
department, jurisdiction.
known; || dependent on.
knowing; || skilful, expert.
probably, without doubt.
witch; || hag, old gipsy.
knowledge; || inquiry, report; || jurisdiction.
the fan-palm.
a fan.
a tower; || a tent.
the eye-lid.
knowledge, learning.
civility, urbanity, politeness.
civil, polite; -ly.
winnowing.
eye-lid; || hand-basket.
long abode in a country.
to make a long stay.
of an age, secular; || perpetual; || uncommon.
sempiternity.
sempiternal; -ly.
age, century; || life, day; || eternity, perpetuity.
never in his life.
for ever and ever.
crown; 1. nimbus, glory; 2. wedding, nuptials; 3. row of beams; 4. fame, honour.
coronal; of a nimbus; nuptial
besom.
a besom-maker.
marriage-portion, dowry.

Вѣнóкъ, *sm.* 1. *dim.* **вѣнóчекъ**, la guirlande.....
Вѣнóчница, *sf.* la faiseuse de guirlandes.....
Вѣнце-вúдный *u* **-обрáзный**, *adj.* coroniforme...
—нóсецъ, *sm.* 1. *f.* **-сица**, tête couronnée;‖un saint.
—нóсный, *adj.* couronné (*des monarques*).....
Вѣнчáльный *u* **-чáтельный**, *adj.* nuptial, de noce.
Вѣнчáніе, *sn.* couronnement *m*;‖bénédiction nuptiale *f*.
Вѣнчáть, I. 1. *va.* (**увѣнчáть**) couronner; 1. achever; 2. récompenser; 3. (**обвѣнчáть**) marier, bénir le mariage; 4. **-ся**, *vr.* être couronné; ‖ être marié.
Вѣнчикъ, *sm. dim.* une auréole; 1. bande de papier qu'on met en Russie au front d'un mort; 2. le rebord (*d'un vase*); 3. *Bot.* la corolle.
Вѣра, *sf.* la foi, croyance; 1. la religion; 2. bonne foi, confiance; 3. le serment de fidélité.
Вѣрительный, *adj.* servant à accréditer;‖ **-ныя грáмоты**, les lettres de créance *f*.
Вѣрить, II. 1. *va.* (*чему́*) croire, ajouter foi à; 1. (*кому́*) croire, se fier à, placer sa confiance en; 2. (**въ Бóга**) croire en Dieu; 3. **-ся**, *vr.* être cru.
мнѣ не вѣрится, je ne puis le croire.....
Вѣрнопóдданный, *adj. sm.* le fidèle sujet; ‖ **-данничéскій**, *adj.* **-ски**, *adv.* en fidèle sujet.
Вѣрнопóдданство, *sn.* le devoir de fidélité.....
Вѣрность, *sf.* la fidélité, loyauté, bonne foi; ‖ la confiance; ‖ la justesse, exactitude, certitude.
Вѣрный, *adj.* 1. fidèle, sûr, loyal; ‖ fidèle, qui a la foi; ‖ juste, exact; **-но**, fidèlement; exactement.
Вѣрованіе, *sn.* la foi, croyance.....
Вѣрователь, *sm.* un croyant.....
Вѣровать, I. 2. *va.* (*въ кого́, во что*) croire, avoir la foi en; ‖ (*кому́*) croire, ajouter foi à.
Вѣро-ймецъ, *sm.* 1. un homme crédule. [crédulité
—ймный *u* **-ймчивый**, *adj.* crédule; **-но**, avec
—ймство, *sn. u* **-ймчивость**, *sf.* la crédulité.....
—исповѣданіе, *sn.* la confession de foi, le rit....
—лóмецъ, -óмка, *s.* un *ou* une perfide; traître, -resse.
—лóмность, *sf u* **-лóмство**, *sn.* la perfidie, trahison.
—лóмный, *adj.* 1. parjure, perfide; **-но**, avec perfidie.
—лóмствовать, I. 2. *vn.* agir en perfide. [religion
—отмётникъ, -ница, *s.* celui *ou* celle qui renie sa
—отмётный, *adj.* abjuratoire.....
—отмётство, *sn.* l'abjuration *f*, le reniement.....
—отступникъ, -ница, *s.* apostat; renégat, -ate; **-ни—отступничество**, *sn.* l'apostasie *f*. [ческій, *adj.*
—отступный, *adj.* apostasié, apostat.....
—подóбіе, *sn.* la vraisemblance.....
—подóбный, *adj.* vraisemblable; **-но**, -ment....
—проповѣданіе, *sn.* la prédication du christia-
—проповѣдникъ, *sm.* le missionnaire. [nisme
—терпúмость, *sf.* la tolérance religieuse.....
—я́тіе, *sn.* la créance, croyance.....
—я́тность, *sf.* la probabilité.....
—я́тный, *adj.* probable, plausible; **-но**, avec probabilité;‖ **-ный наслѣдникъ**, un héritier présomptif.
Вѣрющій, *adj.* **-щее письмó**, la procuration, le plein pouvoir; ‖ *Com.* la lettre de crédit.
Вѣсúстый, *adj.* qui pèse beaucoup.....

der Blumenkranz.....
die Blumenkranzflechterin....
kranzförmig.....
ein gekröntes Haupt;‖der Heilige gekrönt.....
hochzeitlich, Hochzeit-.....
die Krönung; ‖ Trauung.....
krönen, bekränzen; 1. vollbringen; 2. belohnen; 3. trauen, copuliren; 4. gekrönt w.;‖getraut werden.
Heiligenschein *m*; 1. Binde *f* auf der Stirn eines Todten; 2. oberer Rand *m*; 3. Blumenkrone *f*.
der Glaube; 1. die Religion; 2. Zuversicht; 3. der Eid der Treue.
beglaubigend; ‖ das Beglaubigungsschreiben.
glauben, vertrauen; 1. Zutrauen haben; 2. an Gott glauben; 3. geglaubt werden.
ich kann nicht glauben.....
der treue Unterthan; ‖ getreuen Unterthanen ziemend.
die Treue, Lehnspflicht.....
die Treue, Wahrheit;‖ das Vertrauen; ‖ die Richtigkeit.
treu, getreu, redlich, aufrichtig; ‖ gläubig; ‖ richtig.
das Glauben, der Glaube...
der Glaubende.....
an einen ob. an etwas glauben; ‖ einem glauben.
der Leichtgläubige.....
leichtgläubig.....
die Leichtgläubigkeit.....
das Glaubensbekenntniß.....
der ob. die Treulose.....
die Treulosigkeit, der Meineid..
treulos, meineidig.....
treulos handeln.....
der ob. die seinem Glauben ent-
Verläugnungs-.....[sagt
die Verläugnung, Abschwörung.
der ob. die Abtrünnige.....
die Abtrünnigkeit.....
vom Glauben abtrünnig.....
die Wahrscheinlichkeit.....
wahrscheinlich, vermuthlich...
Verkündigung *f* des christlichen
der Glaubensbote. [Glaubens
die Religionsduldung, Toleranz.
die Glaubwürdigkeit.....
die Wahrscheinlichkeit.....
wahrscheinlich, scheinbar; ‖ ein vermuthlicher Erbe.
die Vollmacht;‖ der Creditbrief, das Creditiv.
viel wiegend.....

garland, wreath, festoon.
garland-woman.
coroniform.
a crowned head; ‖ a saint.
crowned.
nuptial, wedding. [diction
coronation; ‖ nuptial bene-
to crown, wreath; 1. to crown; 2. to reward; 3. to marry; 4. to be crowned;‖be married.
nimbus; 1. band of paper on the forehead of the dead; 2. edge (*of a vessel*); 3. corolla.
faith, belief; 1. religion; 2. truth; 3. oath of allegiance.
accrediting; ‖ credentials, letters of credence.
to believe; 1. to trust to, rely on; 2. to believe in God; 3. to be believed.
I cannot believe.
a loyal subject; ‖ like a loyal subject.
allegiance, loyalty.
fidelity, allegiance, loyalty; ‖ truth; ‖ exactness.
liege, loyal, true; ‖ faithful; ‖ exact, just; -ly.
believing, belief.
believer.
to believe in, have faith in; ‖ to believe, trust, credit.
a credulous man.
credulous; -ly.
credulity.
confession of faith.
perfidious man *or* woman.
perfidy, disloyalty.
perfidious, disloyal; -ly.
to act perfidiously.
abjurer of one's religion.
abjuratory.
abjuration, denial.
an apostate, a renegade.
apostasy.
apostate.
verisimilitude, likelihood.
likely, probable; -bly.
preaching the gospel.
a missionary.
toleration.
credence, credit.
probability, plausibleness.
probable, plausible;‖a presumptive heir.
procuration, power of attorney; ‖ letter of credit.
weighty.

Вѣ́сить, II. 6. **вѣшивать**, *va.* peser; 1. *fig.* peser, estimer; 2. *vn.* peser, avoir du poids; 3. **-ся**, *vr.* être
Вѣ́скій, *adj.* 2. pesant, qui a du poids.....[pesé
Вѣсно́й, *adj.* qui se pèse, qui se vend au poids...
Вѣсово́е, *adj. sn.* le droit de quintal.....
Вѣсово́й, *adj.* de la balance; || qui se vend au poids; || **-выя дѣньги**, le port, les frais de port *m.*
Вѣсовщи́къ, *sm.* le peseur; **-щій**, *adj.* 3. de peseur.
Вѣсо́къ, *sm.* 1. le plomb des charpentiers.....
Вѣсо́мый, *adj.* pondérable.....
Вѣсти́мый, *adj.* connu, certain; **-мо**, certainement..
Вѣстникъ,-ница, *s.* messager,-ère; **-ническій**, *adj.*.
Вѣстово́й, *adj.* de signal, qui donne le signal; || *sm. Milit.* le planton, soldat de planton.
Вѣстовщи́къ, -ица, *s.* messager,-ère; || nouvelliste, colporteur de nouvelles; || *sm. oiseau*, le secrétaire.
Вѣсть, *sf. dim.* **вѣсточка**, la nouvelle; || le bruit, la rumeur;||быть на -стяхъ, être de planton(*cm.* **Вѣдать**.
Вѣсъ, *sm.* le poids; 1. *fig.* importance *f*; 2. *pl.* **-сы**, *dim.* **вѣсо́чки**, balance *f*; || *Astr.* la Balance (*constellation*).
вѣсомъ, *adv.* au poids, par le poids.....
Вѣтвѝна, *sf.* la branche; || *plante*, l'atragène *f*.....
Вѣтвѝстый *u* **-венный**, *adj.* touffu, rameux.....
Вѣтвь, *sf. dim.* **вѣтка** *u* **вѣточка**, rameau *m*, branche; || *fig.* ramification *f*; || petite grappe (*de baies*).
Вѣ́твяный, *adj.* fait de branches.....
Вѣтеръ *u* **Вѣтръ**, *sm. dim.* **вѣтерóкъ** *u* **-рóчекъ**, le vent; || *fig.* homme volage; || *pl. Méd.* les vents *m.*
Вѣтіена́тый, Вѣтійство, Вѣтія, *см.* **Витіена́тый**,
Вѣтка, *sf.* 3. un canot, une nacelle (*en Sibérie*).....
Вѣтрельникъ, *sm.* la girouette; **-ельный**, *adj.*....
Вѣтрило, *sn. sl. dim.* **вѣтрильце**, la voile.....
Вѣтро́вый, *adj.* du vent; || agissant contre le vent...
Вѣтрогóнный *u* **-гонѝтельный**, *adj. Méd.* carmina-
—гонъ,-ника, *s.* une personne étourdie.....[tif
—испуска́тель, *sm. Phys.* l'éolipyle *m*.....
—ло́мный *u* **-пова́ленный**, *adj.* abattu par le vent.
—мѣ́ръ, *sm.* l'anémomètre *m*.....
—но́сный, *adj.* volage, inconstant.....
—тлѣ́ніе, *sn. sl.* un vent pestilentiel.....
Вѣтрѣть, I. 4. **вы́-**, *vn.* sécher à l'air.....
Вѣтряникъ,-ница, *s.* étourdi,-ie.....
Вѣтряница, *sf.* la girouette; || *plante*, l'anémone *f*...
Вѣтряничать, I. 1. *vn.* être volage, être étourdi.....
Вѣтряность, *sf.* étourderie, légèreté, inconstance *f*..
Вѣтряный, *adj. dim.* **вѣтряненькій**, ventueux; || de vent, à vent; || volage, étourdi; **-но**, étourdiment.
вѣтряно (*есть*), *v. imp.* il fait du vent.....
Вѣтрянѣть, I. 4. *vn. imp.* venter (il vente).....
Вѣха́, *sf.* la perche, balise; || le pieu, jalon; || *fig.* une perche, personne longue et maigre.
Вѣхарь, *sm.* celui qui plante les jalons (*dans l'arpentage*)
Вѣховáть, I. 2. раз-, *va.* jalonner.....
Вѣче *u* **Вѣче**, *sn.* assemblée populaire *f*; **-вѣ́вой**, *adj.*.
Вѣчнопа́мятный, *adj.* d'éternelle mémoire.....
Вѣчность, *sf.* l'éternité *f*.....
Вѣчный, *adj.* éternel; **-но**, **-ellement**; pour toujours.
Вѣчь *u* **Вечь**, *sf.* la tour, le beffroi.....

wägen; 1. erwägen; 2. wiegen; 3. gewogen werden.
schwer am Gewichte.....
was sich wägen läßt.....
das Wagegeld.....
Wage-; || nach dem Gewichte verkauft; || das Porto.
der Wagemeister.....
die Bleischnur.....
wiegend, wägbar.....
bekannt, gewiß, zuversichtlich..
Bote,-ötin; Verkündiger,-in..
ankündigend, Signal-;||die Ordonnanz, der Ordonnanzsoldat.
Kundschafter,-in;|| Neuigkeits-krämer,-in;||der Bote(Vogel).
die Nachricht; || das Gerücht; || auf Ordonnanz seyn.
das Gewicht; 1. die Wichtigkeit; 2. die Wage;|| Wage (Gestirn).
nach dem Gewichte.....
der Zweig; || die Doppelblume.
voll Zweige, dicht.....
der Zweig, Ast; || die Verzweigung; || die Traube, der Kamm.
aus Zweigen gemacht.....
der Wind; || ein Windbeutel *m*; || die Blähungen *pl.*
Витійство *u* **Витія.**
der Kahn, Nachen.....
die Wetterfahne, Windfahne..
das Segel.....[fend
Wind-; || gegen den Wind wirBlähungen zertheilend.....
der Flattergeist.....
die Dampfkugel, Aolipyle...
durch den Wind umgeworfen..
der Windmesser, die Windwage.
leichtsinnig, leichtfertig.....
ein verderblicher Wind.....
an der Luft trocknen.....
der od. die Flatterhafte.....
die Wetterfahne; || Windrose..
flatterhaft seyn.....
der Leichtsinn, die Flüchtigkeit.
windig; || Wind- (mühle); || leichtsinnig, flatterhaft.
es ist windig.....
windig seyn; es ist windig..
die Stange; ||der Absteckpfahl;|| eine Hopfenstange.
der die Absteckpfähle steckt....
Absteckpfähle stecken.....
die Volksversammlung.....
immerwährenden Andenkens..
die Ewigkeit.....
ewig; beständig, stets.....
der Thurm, Wachtthurm....

to weigh; 1. to poise; 2. to weigh; 3. to be weighed.
weighty.
weighable.
weigh-house duty.
of scales; || sold by weight; || postage (*of letters*).
weigher, weigh-house man.
plummet, plumb-line.
ponderable.
true, certain; -ly.
messenger, courier.
of signal; || an orderly, orderly soldier.
emissary; || news-monger, tell-tale; || secretary bird.
news, tidings; || report; || to be on duty *or* in waiting.
weight; 1. importance; 2. balance, pair of scales;||Libra.
by weight, in weight.
twig, branch; || atragene.
branchy, twiggy, ramous.
twig, branch; || ramification; || a bunch.
of twigs, of branches.
the wind; || a volatile man; || winds, flatulence.

a canoe.
weather-cock, vane.
the sail. [wind
wind; || acting contrary to carminative.
a volatile man *or* woman.
æolipile.
thrown down by the wind.
an anemometer.
light, giddy.
a pestilential wind.
to dry in the air.
a volatile man *or* woman.
weather-cock;|| wind-flower.
to be volatile, be flighty.
flightiness, giddiness.
windy;|| wind-(*mill*);|| flighty, light, giddy.
it is windy.
to be windy; it is windy.
perch, way-mark; || pole, stake; || a tall lath.
the stake-setter.
to mark out with poles.
common council, diet.
ever-memorable.
eternity, perpetuity.
eternal, perpetual; -ly.
tower, belfry.

Вѣша́лка, *sf.* 3. le porte-manteau; || *Typ.* étendoir *m.*
Вѣша́ніе, *sn.* action de pendre, la pendaison.....
Вѣша́ть, I.1. повѣсить, *va.* suspendre; 1. pendre; 2. **-ся**, *vr.* se pendre; 3. se suspendre à.
Вѣше́ніе, *sn.* la pesée, action de peser.....
Вѣща́ніе, *sn.* le discours, action de parler *f*.....
Вѣща́тель,-ница, *s.* le narrateur, orateur.....
Вѣща́ть, I.1. *va.* dire, parler, raconter, haranguer...
Вѣщій, *adj.* annonçant, prédisant; || éloquent.....
Вѣщу́нъ,-у́нья, *s.* devin,-ineresse; prophète,-étesse.
Вѣя́лица, *sf.* le tourbillon de neige.....
Вѣя́ло, *sn. u* **-яльница**, *sf.* le van; || un éventail....
Вѣя́льный *u* **-ятельный**, *adj.* servant à vanner; || **-ная маши́на**, *Agric.* le tarare.
Вѣя́ніе, *sn.* action de vanner *f*; || le souffle du vent..
Вѣятель,-ница, *s.* vanneur,-euse.....
Вѣять, I.3. *va.* souffler; 1. faire du vent, éventer; 2. vanner, nettoyer avec le van; 3. **-ся**, *vr.* être vanné.
Вя́жущій, *adj. Méd.* astringent.....
Вяза́льный, *adj.* servant à tricoter.....
Вяза́льщикъ,-щица, *s.* le lieur; || tricoteur,-euse..
Вяза́ніе, *sn.* action de lier; || action de tricoter.....
Вяза́нка, *sf.* 3. *u* **Вя́зань**, *sf. dim.* **-за́ночка**, le faisceau,
Вя́занка *u* **-зеница**, *sf.* la mitaine.....[paquet
Вяза́ть, II.4. вя́зывать, *va.* lier, nouer, bander, attacher; 1. cimenter; 2. *fig.* lier, retenir; 3. tricoter; 4. **-ся**, *vr.* être lié, attaché; 5. (*за что*) s'attacher à, courir après; 6. (*съ кѣмъ*) avoir affaire à; 7. *fig.* réussir.
Вя́зель, *sm. plante*, la coronille.....
Вязе́ніе, *sn.* le tricotage, action de tricoter.....
Вязей, *sf.* la tricoteuse.....
Вязи́га, *sf.* le dos séché d'un esturgeon.....
Вя́зка, *sf.* action *ou* manière de lier *f*; || un accord entre des acheteurs ou des soumissionnaires.
Вя́зкій, *adj.* 2. *adj.* gluant, visqueux, glutineux; || tenace; || bourbeux, fangeux, marécageux.
Вя́зкость, *sf.* la viscosité, glutinosité; || tenacité; || état fangeux *m* d'un marécage.
Вязни́къ, *sm.* une ormaie, ormoie.....
Вя́знуть, III.1. *vn.* enfoncer, s'embourber.....
Вязожелдь, *sf. arbre*, le chêne-vert, l'yeuse *f*.....
Вязти́, связти́, *va. irr. pop.* tricoter (*см.* **Вязать**)....
Вязъ, *sm. arbre*, *dim.* **вя́зникъ**, l'orme *m*; **-зо́вый**, *adj.*.
Вязь, *sf.* action de lier *f*; 1. le lien; 2. marécage; 3. *pl.* цвето́чныя **-зи**, des guirlandes de fleurs *f*.
Вя́каньe, *sn. pop.* le caquet, babil.....
Вя́кать, I.1. **вя́кнуть**, *vn. pop.* caqueter, jaser.....
Вя́леніе, *sn.* action d'essorer, de sécher à l'air.....
Вя́лить, II.1. вы-, *va.* essorer, sécher à l'air *ou* au soleil; || **-ся**, *vr.* être essoré, être séché à l'air.
Вя́лость, *sf.* la flétrissure; || lenteur, nonchalance....
Вя́лый, *adj.* flétri, fané; || *fig.* fade, doucereux; || lent, indolent, nonchalant; **-ло**, avec indolence.
Вя́нуть, III.1. вядать, *vn.* se flétrir, se faner; || *fig.* s'affaiblir
Вя́ха, *sf. pop.* un coup très-violent.....[faiblir
Вя́хирь *u* **Вятю́тинъ**, *sm. oiseau*, le ramier.....
Вя́щшій, *adj. sl.* meilleur, préférable; **-ше**, *adv.* mieux.
Вуссо́нъ, Вуссъ, *см.* **Виссо́нъ** *u* **Виссъ.**

Kleiderrechen *m*; || Aufhänge=das Aufhängen, Henken. [reuz *n*
aufhängen; 1. henken; 2. sich erhängen; 3. an einem hängen.
das Wägen, Abwägen.....
das Reden, die Rede.....
Erzähler, Redner,-in.....
reden, sagen, erzählen.....
wahrsagend; || weise, beredt...
Wahrsager,-in.....
das Schneegestöber.....
die Schwinge; || der Fächer...
zum Worfeln od. Schwingen dienlich; || die Putzmühle.
das Schwingen; || das Wehen.
Kornschwinger,-in.....
wehen; 1. wedeln; 2. worfeln, schwingen; 3. geschwungen werden.....[den
adstringirend.....
Strick= (nadel).....
Binder; || Stricker,-in.....
das Binden; || das Stricken...
das Bund, Bündel.....
der Fausthandschuh.....
binden, knüpfen; 1. verbinden; 2. binden; 3. stricken; 4. gebunden werden; 5. nach etwas jagen; 6. sich verbinden; 7. gelin-
die Kornwicke.....[gen
das Stricken.....
die Strickerin.....[Störs
die getrocknete Rückensehne des
das Binden, Bund; || der Vertrag zwischen Lieferanten.
kleberig, klebrig; || zähe; || schlammig, morastig.
die Klebrigkeit, Zähigkeit; || die morastige Beschaffenheit.
der Ulmenwald.....
einsinken, stecken bleiben.....
die Steineiche.....
stricken, knitten.....
die Ulme, der Rüsterbaum...
das Binden; 1. Band; 2. der Morast; 3. Blumengewinde *pl.*
das Schwatzen, Geschwätz...
schwatzen, dummes Zeug spre-
das Trocknen an der Luft. [chen
an der Luft od. an der Sonne trocknen, dörren; || vertrocknen.
die Verwelkung; || Schlaffigkeit.
welk, verwelkt; || abgeschmackt; || langsam, schlaffig, träge.
welken, verwelken; || vergehen.
ein derber Schlag.....
die Holztaube.....
besser, vorzüglicher.....

clothes-peg; || peel.
hanging, suspending.
to suspend; 1. to hang; 2. to hang one's self; 3. to hang
weighing. [upon
speaking, speech, discourse.
speaker, narrator.
to speak, tell, relate.
soothsaying; || eloquent.
soothsayer.
a snow-storm.
a winnowing-fan; || a fan.
winnowing, fanning; || winnowing-machine.
winnowing; || blowing.
winnower.
to blow; 1. to fan; 2. to winnow; 3. to be winnowed.
astringent, styptic.
knitting.
binder, tier; || knitter.
tying, binding; || knitting.
string, bunch, bundle.
mitten.
to tie, bind; 1. to join; 2. to connect; 3. to knit; 4. to be tied; 5. to be wedded to; 6. to have to do with; 7. to pros-
hatched-vetch. [per
knitting.
a knitter.
dried spinal of a sturgeon.
tying, binding; || agreement not to bid above another.
viscous, glutinous; || tenacious; || clammy, swampy.
viscidity; || tenacity; || clamminess, swampiness.
elm-grove.
to stick, sink in, swamp.
holly, holm oak.
to knit.
elm, elm-tree.
binding; 1. a band, tie; 2. swamp; 3. garlands of flochat, prate, tattle. [wers
to chat, prate, tattle, talk.
drying in the air.
to dry in the sun, dry; || to be sun-dried.
withering; || slowness.
withered, faded; || insipid; || drowsy, slow; -ly.
to wither, fade; || to droop.
thump, bump.
wood-pigeon, ring-dove.
better, preferable; -bly.

Г.

Г

Г (*зе*), la quatrième lettre de l'alphabet russe.....

Габа́ра, *sf. Mar.* une gabare (*navire*).....

Габіо́нъ, *sm. Fortif.* le gabion; -о́нный, de gabion...

Га́вань, *sf.* le port; -анный, du port.....

Га́вкапье, *sn. u* **Гавъ**, *sm.* aboiement, clabaudage *m.*

Га́вкать, I.1. га́вкнуть, *vn.* aboyer, clabauder.....

Гага́ра, *sf. dim.* гага́рка, *oiseau*, le grèbe, plongeon; -ра́рій, *adj.* 3; || *fig.* une personne d'un teint basané.

Гага́тъ, *sm.* le jais; -а́товый, de jais.....

Га́гка *u* **Га́нка**, *sf. oiseau*, l'eider *m*, oie à duvet *f*; -гачій, *adj.* 3; || -чій пухъ, l'édredon *m.*

Гагкýнъ, *sm.* le mâle de l'oie à duvet.....

Гада́льщикъ,-ница, *u* **Гада́тель, -ница**, *s.* devin, -ineresse; diseur (-euse) de bonne aventure.

Гада́ніе *u* **-да́тельство**, *sn.* la divination.....

Гада́тельный, *adj.* de divination, divinatoire; || conjectural; **-но**, -alement; par conjecture.

Гада́тельствовать, I.2. *vn.* dire la bonne aventure; || parler d'une manière énigmatique.

Гада́ть, I.1. га́дывать, *va.* deviner, dire la bonne aventure, lire dans l'avenir; || penser, conjecturer.

Га́дина, *sf.* la vermine; || *pop.* une canaille.....

Га́дить, II.4. га́живать, *va.* salir, tacher, souiller; 1. gâter, défigurer; 2. *vn.* causer des nausées; 3. **-ся**, *vr.* se salir; 4. *v. imp.* avoir des nausées.

Га́дкій, *adj.* 2. (*comp.* га́же) dégoûtant; || laid, malpropre, sâle; || honteux; **-ко**, sâlement, honteusement.

Га́дкость *u* **Га́дость**, *sf.* la vilenie, turpitude.....

Гадли́вый, *adj.* dégoûté, difficile.....

Гадъ, *sm.* le reptile; || *fig.* une canaille.....

Гадю́ка, *sf.* la vipère, le serpent; -дю́чій, de vipère; || **-чія я́годы**, *plante*, la douce-amère.

Гаёвникъ, *sm. oiseau*, l'autour *m*.....

Га́ерство, *sn.* la bouffonnerie, arlequinade.....

Га́ерствовать, I.2. *sn.* bouffonner, plaisanter.....

Га́еръ, *sm.* le baladin, saltimbanque; -ерскій, *adj.*...

Га́ечный, *adj.* d'écrou (*см.* **Га́йка**).....

Газе́ль, *sf. mamm.* la gazelle.....

Газе́та, *sf.* la gazette; -е́тный, de gazette.....

Газе́тчикъ, *sm.* le gazetier, journaliste; || *fig.* rapporteur.

Газо-ёмъ *u* **-ме́тръ**, *sm.* le réservoir de gaz, gazo-
—образный *u* **-видный**, *adj.* gazéiforme. [mètre
—освѣще́ніе, *sn.* l'éclairage au gaz *m*.....
—ме́ръ, *sm.* le compteur à gaz, gazomètre.....
—прово́дный, *adj.* -ная труба́, le tuyau à gaz...
—разно́сный, *adj.* propre à transporter le gaz...

Газъ, *sm.* la gaze (*étoffe*); || *Chim.* (*u* Гасъ) le gaz; -зовый,

Гай, *sm.* le cri du choucas; || le bocage.....[*adj.*

Га́йворонъ *u* **Га́вранъ**, *sm. oiseau*, le choucas.....

Гайдама́къ, *sm.* le brigand; -мâчій, *adj* 3.....

Гайдýкъ, *sm.* un heiduque; || grand flandrin; -ýчій, *adj.* 3.

Гайдукъ

der Buchstabe Г des Alphabets.
die Gabare, das Lastschiff...
der Schanzkorb.....
der Hafen.....
das Kläffen, Bellen.....
kläffen, bellen.....
der Taucher; || Mensch mit sonnenverbranntem Gesichte.
der Gagat, das Bergwachs..
der Eidervogel, die Eidergans; || die Eiderdunen *pl.*
der Eidernterich.....
Wahrsager, -in; der Hexenmeister, die Hexe.
das Wahrsagen, Hexen.....
zum Wahrsagen gehörig, wahrsagerisch; || muthmaßlich.
rathen, wahrsagen; || räthselhaft sprechen.
wahrsagen, rathen; || muthmaßen, glauben.
das Ungeziefer; || Gesindel..
beflecken, beschmutzen; 1. verderben; 2. Ekel verursachen; 3. sich beschmutzen; 4. übel seyn.
ekelhaft, widrig; || häßlich, schmutzig; || schändlich.
die Häßlichkeit, das Widrige.
ekel, der sich leicht ekelt.....
das friechende Thier; || Gesindel.
die Viper, Otter, Natter; || das Bittersüß, der Nachtschatten.
der Habicht.....
Possenspiel *n*, Hanswurstsstreich
Possen reißen.....[*n*
der Harlekin, Possenreißer...
zur Schraubenmutter gehörig.
die Gazelle.....
die Zeitung.....
der Journalist; || die Klatsche.
der Gasbehälter, Gasometer..
gasförmig, gasähnlich.....
die Gaserleuchtung.....
der Gasmesser.....
die Gasröhre.....
zum Gastragen dienend.....
die Gase (Zeug); || das Gas.
das Dohlengeschrei; || der Hain.
die Dohle.....
der Räuber, Steppenräuber..
der Heiduck; || Schlankel.....

Гайдукъ

the letter Г of the alphabet.
a gabart.
a gabion.
haven, harbour.
yelping, barking.
to yelp, bark.
plungeon, grebe, diver; || a tawny person.
jet, pitch-coal.
eider, edder, eider-duck; || eider-down.
eider-drake.
a diviner, guesser, fortune-teller at cards.
divination, fortune-telling.
divinatory, of fortune-telling; || conjectural; -ly.
to tell fortunes; || to speak enigmatically.
to divine, guess, tell fortunes; || to conjecture, think.
vermin; || riffraff, rabble.
to foul, dirty; 1. to spoil; 2. to excite nausea; 3. to dirty one's self; 4. to feel sick.
disgusting, nauseous; || dirty, nasty; || odious, bad; -ly.
nastiness, odiousness.
squeamish, fastidious.
a reptile; || a rabble.
the viper, snake; || woody night-shade, dulcamara.
a kite.
buffoonery, harlequinade.
to play the buffoon.
buffoon, harlequin.
of the nut of a screw.
gazelle, gazel, algazel.
gazette, newspaper.
gazetteer; || news-monger.
gas-holder, gasometer.
gasiform.
gas-lighting.
gas-meter.
gas-pipe.
fit for bearing the gas.
gauze; || gas.
caw, cawing; || thicket.
jack-daw.
robber, Cazack robber.
heyduke; || a lanky fellow.

Гайка́, *sf.* 4. *dim.* га́ечка, un écrou; || la capucine (*de*
Гайно́, *sn.* la litière de cochons.....[*fusil*)
Гайта́нъ, *sm. dim.* гайта́шекъ, *pop.* le cordon.....
Га́кабордъ, *sm. Mar.* le couronnement.....
Гаковница, *sf. sl.* ancienne arquebuse à croc.....
Гакъ, *sm. Mar.* le croc;||mesure de terre *f* (*en Livonie*).
Галантере́йный, *adj.* -ныя ве́щи, la bijouterie, quin-
Галанти́ръ, *sm.* la galantine .....[caillerie
Галба́нъ, *sm.* le galbanum.....
Га́леножъ, *sm.* 1. le gallon (*mesure*); -ночный, *adj.*..
Гале́ра, *sf.* la galère (*navire*); || *pl.* les galères *f* (*peine*);
|| -е́рный, *adj.*; -ный нево́льникъ, un galérien.
Галере́я, *sf. Archit. Mar.* la galerie; -ре́йный, de galerie.
картинная —, la galerie de tableaux, pinacothèque.
Га́лечникъ, *sm. coll.* les cailloux *m*; || *Géol.* le conglo-
Галиматья, *sf.* le galimatias, non-sens.....[mérat
Галіо́тчикъ, *sm.* le maître *ou* constructeur d'une galiote.
Галіо́тъ, *sm. Mar.* la galiote; -о́тный, de galiote..
Га́лка, *sf.* 3. *dim.* га́лочка, *oiseau*, le choucas; -лочій,
adj. 3; || une bulle de verre; || le tison, brandon.
Галлици́смъ, *sm.* le gallicisme.....
Галми́й, *sm. Chim.* la cadmie, calamine; -ме́йный, *adj.*
Галопа́дъ, *sm.* le galop (*danse*).....
Галопирова́ніе, *sn.* la galopade, action de galoper..
Галопирова́ть, I. 2. *vn.* galoper.....
Гало́пъ, *sm. dim.* галопецъ, le galop.....[*adj.*
Галоша, *sf.* (*u* Калоша), la galoche, le socque; -о́шный,
Га́лстукъ, *sm. dim.* -тучекъ, la cravate; -тучный, *adj.*
Га́лстучникъ, *sm.* le fabricant de cravates; ||*oiseau*, le
Га́лсъ, *sm. Mar.* l'amure *f*; || la bordée.....[cravate
Галу́нщикъ, *sm.* le galonnier, passementier. [*adj.*
Галу́нъ, *sm. dim.* -лу́нчикъ, le galon, la tresse; -у́нный,
Галу́ргія, *sf.* la halurgie; || -ги́ческій, halurgique...
Галу́шка, *sf.* 4. la boulette (*см.* **Клёцка**).....
Галфвиндъ, *sm. Mar.* le vent par le travers.....
Галчёнокъ, *sm.* 1. un jeune choucas (*см.* **Га́лка**)..
Гальванизи́ровать, I. 2. *va.* galvaniser.....
Гальвани́змъ, *sm.* le galvanisme.....
Гальвани́ческій, *adj.* galvanique, du galvanisme...
Гальванопла́стика, *sf.* la galvanoplastie.....
Гальванопласти́ческій, *adj.* galvanoplastique....
Га́лька, *sf.* 4. *dim.* га́лечка, le caillou.....
Гальюнъ, *sm. Mar.* la poulaine; -юнный, de la poulaine
Га́мкать, I. 1. га́мкнуть, *vn.* aboyer (*du chien*)....
Га́мма, *sf. Mus.* la gamme.....
Гамъ, *sm.* l'aboiement *m*; || le bruit, vacarme.....
Ганапу́ть, *sm. Mar.* le couillard.....
Гангре́на, *sf. Méd.* la gangrène.....
Гандла́нгеръ, *sm. Artill.* le canonnier servant....
Га́нза, *sf.* la hanse, ligue anséatique.....
Ганзе́йскій и -зеати́ческій, *adj.* anséatique.....
Гарде́ль, *sf. Mar.* la drisse.....
Гардемари́нъ, *sm.* l'aspirant de marine; -и́нскій, *adj.*
Гарде́нія, *sf. plante*, la gardénie.....
Гардеробмейстеръ, *sm.* le maître de la garde-robe.
Гардеро́бная, *adj. sf.* la chambre de toilette.....
Гардеро́бщикъ, *sm.* surveillant de la garderobe. [*adj.*
Гардеро́бъ, *sm.* la garde-robe; || les privés *m*; -бный,

Schraubenmutter *f*; || Ladestock-
das Lager der Schweine. [ring *m*
die Schnur, das Schnürchen..
der Hackbord, Hackebord.....
Hakenbüchse *f*, Doppelhaken *m*.
der Haken; || ein Maß Landes *n*.
die Galanteriewaare.....
die Galantine (Art Gericht)..
das Mutterharz, der Galban..
die Gallone (englisches Maß).
die Galeere; || Galeerenstrafe;
|| der Galeerensclave.
die Galerie.....
die Pinakothek, Bildergalerie.
die Kiesel *pl*; || das Angehäufe.
das Gewäsch, der Unsinn...
Herr od. Baumeister einer Ga-
die Galiote.....[liote
die Dohle; || das Glasbläschen;
|| der Brand, Feuerbrand.
die französische Rebenart...
der Galmei, die Zinkblume..
der Galopp, die Galoppade.
das Galoppiren.....
galoppiren, den Galopp gehen.
der Galopp (des Pferdes)..
der Überschuh, die Galoshe..
das Halstuch, die Halsbinde.
der Halsbindenmacher; ||Kraus-
der Hals; || Schlag....[hals
der Bortenwirker.....
die Galone, Tresse, Borte...
die Salzwerkskunde; ||halurgisch.
das Klößchen, Mehlklößchen..
der Halbwind.....
die junge Dohle.....
galvanisiren.....
der Galvanismus.....
galvanisch.....
die Galvanoplastik.....
galvanoplastisch.....
der Kiesel, Kieselstein.....
das Gallion, der Schiffsschnabel.
bellen.....
die Tonleiter, Scala.....
das Gebell; ||Geräusch, der Lärm.
die Nothgording.....
der kalte Brand.....
der Handlanger.....
die Hanse, der Hansebund...
hanseatisch.....
das Hißtau.....
der Seejunker.....
die Gardenie (Pflanze).....
der Garderobemeister.....
das Ankleidezimmer.....
der Aufseher über die Garderobe.
die Garderobe; || der Abtritt..

nut of a screw; ||ring (*of mus-*
litter of hogs. [*kets*)
a string.
taffarel.
wall-gun.
hook; || hack (*land-measure*).
haberdashery, trinkets.
galantine.
galbanum.
gallon.
galley; || galleys (*punish-*
ment); || a galley-slave.
gallery.
picture-gallery.
pebbles; || conglomerate.
gallimatia, nonsense.
master of a galliot, barge-
galliot, barge. [man
a jack-daw; || glass bubble;
|| fire-brand.
a gallicism.
calamine.
gallop, gallopade.
galloping.
to gallop.
gallop.
galosh, clog.
neck-cloth, cravat. [plover
neck-cloth maker; || ringed
tack (*of sails*); || tack, stretch.
galloon-maker.
galloon.
halurgy; || halurgic.
dumpling, pellet.
wind upon the beam.
a young jack-daw.
to galvanize.
galvanism.
galvanic.
galvanoplastics.
galvanoplastical.
pebble, pebble-stone.
a ship's head.
to bark.
gamut.
barking; || buzz, noise.
slab-line.
gangrene.
gunner, artillery-man.
hanse, hanseatic league.
hanseatic, hanse.
jear, gear.
midshipman.
gardenia.
master of the ward-robe.
dressing-room.
keeper of the ward-robe.
ward-robe; || water-closet.

Гарди́на, *sf.* le rideau, rideau de fenêtre.....
Гаре́мъ, *sm.* le harem, gynécée; -ёмный, de harem..
Га́рканье, *sn.* la criaillerie.....
Га́ркать, I.1. га́ркнуть, *vn. pop.* crier à haute voix, brailler; || animer les chiens de chasse.
Гармо́ника, *sf.* un harmonica....[-ски, -eusement
Гармони́ческій, *adj. Mus.* harmonique; || harmonieux;
Гармо́нія, *sf. Mus.* l'harmonie; || harmonie *f*, accord *m*.
Га́рпецъ, *sm.* 1. 8e partie du *tchetvérik*; -нцовый, *adj.*
Гарнизо́нъ, *sm. Milit.* la garnison; -о́нный, de garnison.
Гарнитýръ, *sm.* une garniture (*de boutons*); || le gros de Tours (*étoffe*); -ýровый, *adj.* (*см.* **Гродетýръ**).
Га́рпинсы, *sm. pl. Mar.* les pièces *f* de quartier...
Га́рпіусъ, *sm.* la résine blanche; -усный, de résine..
Гарпýнъ, *sm.* le harpon; -ýнный, de harpon.....
Гартъ, *sm. Typ.* le métal des caractères; -товый, *adj.*.
Га́русина, *sf.* un fil *ou* une aiguillée de poil filé.....
Га́русъ, *sm.* poil de chameau filé et teint; -усный, *adj.*
Гарцова́ніе, *sn.* la caracole.....
Гарцова́ть, I.2. *vn.* caracoler; || escarmoucher.....
Гарцо́вникъ, *sm.* celui qui caracole.....
Гарь, *sf.* le brûlé, l'odeur de brûlé *f*.....
Гаси́ло, *sn. u* **-си́льникъ**, *sm.* un éteignoir.....
Гаси́льный, *adj.* propre à éteindre.....
Гаси́льщикъ, -щица, *s.* éteigneur,-euse.....
Гаси́ть, II.6. га́шивать, *va.* éteindre (*le feu, la chaux*).
Га́сло, *sn. vi.* la consigne; || le couvre-feu.....
Га́снуть, III.1. *vn.* s'éteindre; || se ternir, se passer..
Га́списы, *sm. pl. Mar.* les alonges *f* d'écubiers....
Гастроно́мія, *sf.* la gastronomie; ||-мйческій, gastrono-
Гастроно́мъ, *sm.* le gastronome.....[mique
Гасъ, *sm.* le galon; -совый, *adj.*; || *Chim. см.* **Газъ**...
Гати́ть, II.5. за-, *va.* faire un chemin de fascines....
Гать, *sf.* chemin de fascines, fascinage *m*, chaussée *f*.
Га́убица, *sf.* un obusier; -бичный, d'obusier.....
Гауптва́хта, *sf. Milit.* la grand' garde; -ахтенный, *adj.*
Га́фель, *sf. Mar.* la corne d'artimon; -ельный, *adj.*...
Га́чи, *sf. pl. pop.* extrémités *f* des caleçons; || longues plumes aux pieds des oiseaux de proie.
Га́чникъ, *sm.* le cordon des caleçons.....
Гаше́ніе, *sn.* action d'éteindre, extinction *f*.....
Гвалтъ, *sm.* la violence, force.....
Гвардіе́цъ, *sm.* 2. le soldat de la garde.....
Гва́рдія, *sf. Milit.* la garde; -де́йскій, de la garde.
Гвозди́ка, *sf. dim.* гвозди́чка, *sf.* le girofle, clou de girofle; 1. *plante*, l'œillet *m*; -ди́чный, *adj.*; 2. -ное де́рево, le giroflier; 3. -ныя голо́вки, les clous de gi-
Гвозди́льня, *sf.* 4. la cloutière, clouière.....[rofle
Гвозди́ть, II.4. *va.* enfoncer un clou; || *fig.* inculquer.
Гвозди́чникъ, *sm.* une planche d'œillets, œilletterie..
Гвозди́чникъ *u* **Гвозда́рь**, *sm.* le cloutier.....
Гвозди́чный, *adj.* — завóдъ, une clouterie.....
Гвоздь, *sm. dim.* гвóздикъ *или* -до́къ *u* -до́чекъ, le clou; || la cheville; || le tampon; -дя́ной, de clou.
Гвоздя́нйкъ, *sm.* la cloutière, boîte à clous.....
Гдѣ, *adv.* où? dans quel lieu? (*sans mouvement*); || гдѣ-то, — лйбо, — нибýдь, — ни есть, quelque part.
Гева́льдигеръ, *sm.* le prévôt de l'armée; -ерскій, *adj.*

die Garbine, Fenſtergarbine..
der Harem.....
das Kreiſchen, Grölen.....
kreiſchen, grölen; || den Hunden zurufen.
die Harmonika.....
harmoniſch; || wohlklingend..
Harmonie; ||Übereinſtimmung *f*.
der Garnetz (Getreidemaß)..
die Garniſon, Beſatzung....
die Garnitur (Knöpfe); || der Grobetours (Seidenzeug).
die Berghölzer *pl*.....
das feſte Harz, weiße Harz..
die Harpune.....
das Schriftmetall, Schriftzeug.
der Faden von Kameelgarn..
das farbige Kameelgarn....
die Caracole....[ſcharmützeln
ſich mit dem Pferde tummeln; ||
der ſich mit dem Pferde tummelt.
ein brandiger Geruch.....
das Löſchhorn, die Lichtſtürze.
zum Auslöſchen dienlich.....
Lichtputzer, -in.....
löſchen, auslöſchen.....
die Parole; || Nachtglocke...
verlöſchen; || vergehen.....
die Klüſenhölzer, Bugſtücke *pl*.
die Gaſtronomie; ||gaſtronomiſch
der Gaſtronom, Feinſchmecker.
die Borte.....
einen Dammweg machen....
Dammweg *m*, Faſchinenwerk *n*.
die Haubitze.....
die Hauptwache.....
die Gabel am Beſanmaſt...
das Ende der Unterhoſen; || lange Federn an den Füßen der Raubvögel
das Hoſenſchnürchen...[vögel
das Auslöſchen, die Löſchung..
die Gewalt.....
der Gardiſt.....
die Garde, Leibwache.....
das Nägelein, die Gewürznelke; 1. die Nelke; 2. der Gewürznelkenbaum; 3. die Gewürznelken *pl*
das Nageleiſen.....
einen Nagel einſchlagen; || einprägen
der Nagelſchmied.....
die Nagelfabrik.....
der Nagel, das Nägelchen; || der Bolzen; || Zapfen.
das Nagelkäſtchen.....
wo? in welchem Orte? || irgend wo, wo es auch ſey.
der Gewaltiger.....

curtain, window curtain.
harem.
bawling, clamouring.
to bawl, cry, clamour; || to halloo, hem.
harmonica.
harmonic; || harmonious; -ly.
harmony; || concert.
garnets (0,34 *peck*).
garrison.
a set (*of buttons*); || the grosde-Tours.
harpings *pl*.
white rosin.
harpoon.
type-metal.
a thread of worsted.
worsted, yarn.
caracole.
to caracole; || to skirmish.
exerciser.
empyreuma, smell of burnextinguisher. [ing for extinguishing.
extinguisher, quencher.
to extinguish, quench, slake.
watch-word; || curfew.
to be extinguished; || to tarnhawse-pieces *pl*. [ish
gastronomy; || gastronomic.
gastronomist.
galloon, plait.
to make a road of fascines.
a road of fascines.
howitzer.
main guard-house.
gaff.
ends of drawers; || long feathers on the legs of birds.
knee-string of drawers.
extinguishing, extinction.
force, violence.
a soldier in the guards.
the guards.
the clove; 1. pink, carnation (*flower*); 2. the clove-tree; 3. cloves *pl*.
nail-tool.
to nail, drive; || to inculcate.
a bed of pinks.
nailer, nail-maker.
nailery, nail-works.
a nail, stud; || bolt; || plug, peg, spigot.
nail-chest, nail-box.
where? in what place? || somewhere, anywhere.
provost.

Гева́нъ, *sm. arbrisseau*, le buis (*см.* **Самши́тъ**).... der Buchs, Buchsbaum.... box-tree, box.
Гее́нна, *sf.* la géhenne, l'enfer *m*; **-е́нскій**, *adj.*.... die Hölle, das höllische Feuer. gehenna, hell.
Гезе́ль, *sm.* garçon apothicaire, sous-aide pharmacien. der Apothekergehülfe, -geſell.. assistant to an apothecary.
Гей, *interj.* hé! holà! hem!..... he! he da!..... hollo! holla! hey!
Гекза́метръ, *sm.* un hexamètre, vers de six pieds... der Hexameter, ſechsfüßiger Vers. hexameter.
Геліотро́пъ, *sm.* l'héliotrope *m* (*plante* et *pierre*).... Sonnenblume *f*; Sonnenwend- heliotrop (*plant* and *stone*).
Гельминтологи́ческій, *adj.* helminthologique.... helminthologiſch.....[ſtein *m* helminthological.
Гельминтоло́гія, *sf. H.nat.* l'helminthologie *f*..... Würmerlehre, Helminthologie *f* helminthology.
Ге́льмъ-портъ, *sm. Mar.* la jaumière..... das Hennegat..... helm-port.
Гемисфе́ра, *sf.* l'hémisphère *m* (*см.* **Полуша́ріе**).. die Halbkugel, Hemiſphäre... hemisphere.
Гемисферическій, *adj.* hémisphérique..... halbkugelförmig, hemiſphäriſch. hemispherical.
Геморо́й, *sm. u* **-ройды**, *sf. pl. Méd.* les hémorroïdes *f*. Hämorrhoiden *pl*, die goldene hemorrhoids, piles.
Гемороида́льный, *adj.* hémorroïdal..... hämorrhoidal.....[Ader hemorrhoidal.
Генва́рь, Генва́рскій, *см.* **Январь** *u* **Январскій**.
Генеало́гія, *sf.* la généalogie (*см.* **Родосло́віе**).... die Genealogie, Geſchlechtskunde genealogy.
Генеалоги́ческій, *adj.* généalogique.....[chiffrée genealogiſch..... genealogical.
Генералбасси́стъ, *sm.* celui qui sait lire la basse der Generalbaßſpieler..... player of the figured bass.
Генералба́ссъ, *sm. Mus.* la basse continue, basse chif- der Generalbaß..... thorough bass.
Генерали́ссимусъ, *sm.* le généralissime.....[frée der Generaliſſimus..... generalissimo.
Генералите́тъ, *sm.* le corps des officiers généraux.. die Generalität..... corps of general officers.
Генера́лъ, *sm.* le général; **-а́льскій**, de général; ‖ (**отъ инфантери́и**) général de l'infanterie (*2e classe*). der General; ‖ der General der Infanterie. the general; ‖ general of the infantry.
Генера́лъ-адмира́лъ, le grand amiral (*1e cl.*)..... der Groß-Admiral..... lord high admiral.
—адъюта́нтъ, le général aide-de-camp..... der General-Adjutant..... adjutant general.
—аудито́ръ, l'auditeur général..... der General-Auditor..... auditor general.
—губерна́торъ, le général gouverneur..... der General-Gouverneur..... governor general.
—квартирме́йстеръ, le quartier-maître général. der General-Quartiermeiſter. quarter-master general.
—лейтена́нтъ, le lieutenant-général (*3e cl.*)..... der General-Lieutenant..... lieutenant general.
—маіо́ръ, maréchal de camp, général-major (*4e cl.*) der General-Major..... major general.
—ма́ршъ, *sm. Milit.* le premier (*batterie de tambour*). der Generalmarſch..... the general.
—фельдмаршалъ, le feld-maréchal (*1ère cl.*).... der General-Feldmarſchall... field-marshal. [nance
—фельдцейхмейстеръ, grand-maître d'artillerie. der General-Feldzeugmeiſter.. the grand master of the ord-
Генера́льный, *adj.* général; ‖ **-ный консу́лъ**, le consul général; ‖ **-ные шта́ты**, les états-généraux *m*. allgemein; ‖ der Generalconſul; ‖ die Generalſtaaten *pl*. general; ‖ the consul general; ‖ states general.
Генера́льство, *sn.* le généralat, la dignité de général. die Generalswürde..... generalship.
Генера́льша, *sf.* la générale, femme d'un général.. die Generalin..... general's lady.
Ге́ній, *sm.* le génie, esprit, talent; ‖ génie, démon. das Genie; ‖ der Genius, Geiſt. genius; ‖ genius, familiar.
Геніа́льность, *sf.* le génie, talent supérieur. [génie das Genie, die Fähigkeit.... genius, talent.
Геніа́льный, *adj.* de génie, doué de génie; **-но**, avec geiſtvoll, geiſtreich..... of genius, ingenious; -ly.
Геогени́ческій, *adj.* géogénique, de la géogénie... geogoniſch..... geogenic.
Геоге́нія *u* **-го́нія**, *sf.* la géogénie, géogonie..... die Geogenie, Erderzeugung.. geogeny.
Геогно́зія, *sf.* la géognosie..... die Geognoſie, Erdkunde.... geognosy.
Геогности́ческій, *adj.* géognostique, de la géognosie. geognoſtiſch..... geognostic.
Географи́ческій, *adj.* géographique, de géographie. geographiſch..... geographical.
Геогра́фія, *sf.* la géographie (*см.* **Землеописа́ніе**). die Geographie, Erdbeſchreibung geography.
Геогра́фъ, *sm.* le géographe..... der Geograph, Erdbeſchreiber. geographer.
Геодезистъ *u* **-де́тъ**, *sm.* l'arpenteur *m*..... der Geodät, Feldmeſſer..... geodesist, land-surveyor.
Геодези́ческій, *adj.* géodésique; **-ски**, -ment.... geodätiſch..... geodetic, geodetical.
Геоде́зія, *sf.* la géodésie, l'arpentage *m*..... die Geodäſie, Feldmeßkunſt... geodesy, land-surveying.
Геологи́ческій, *adj.* géologique, de la géologie... geologiſch..... geological.
Геоло́гія, *sf.* la géologie..... die Geologie, Erdlehre..... geology.
Гео́логъ, *sm.* le géologue, géologiste..... der Geolog, Erdkundige..... geologist.
Геометра́льный, *adj.* géométral; **-но**, -alement... geometriſch..... geometrical; -ly.
Геометри́ческій, *adj.* géométrique; **-ски**, -ment.... geometriſch..... geometric; -cally.
Геоме́трія, *sf.* la géométrie; ‖ (**начерта́тельная**) géométrie descriptive; ‖ (**вы́сшая**) géométrie sublime. die Geometrie, Meßkunde; ‖ Deſcriptiv-Geometrie; ‖ erhabene Geometrie; ‖ sublime geometry.
Геоме́тръ, *sm.* le géomètre..... der Geometer, Landmeſſer. [G. geometer, geometrician.
Георги́на, *sf. plante*, (*u* **Да́лія**) la georgine, dahlie.. die Georgine, Dahlie..... georgina, dahlia.

Геоцентри́ческій, *adj. Astr.* géocentrique.....
Гера́льдика, *sf.* le blason, la science héraldique..
Гера́льдикъ, *sm.* le blasonneur, armoriste.....
Геральди́ческій, *adj.* héraldique, du blason.....
Гера́ній, *sm. plante*, le géranium, bec-de-grue....
Гербарій, *adj.* un herbier (*см.* **Травникъ**).....
Гербо́вникъ, *sm.* l'armorial *m*, le livre des armoiries
Гербове́дѣніе, *sn.* le blason.....
Гербописецъ, *sm.* 1. le peintre d'armoiries.....
Герборизація, *sf.* l'herborisation *f*.....
Гербъ, *sm. dim.* **гербикъ**, les armes, armoiries *f*; 1. le timbre (*du papier*); **-бовый**, *adj.*; 2. **-вая бумага**, le papier timbré; 3. **-вая пошлина**, le droit de timbre.
Германи́змъ, *sm.* le germanisme.....
Гермафроди́тъ, *sm.* un hermaphrodite. [tique *m*
Гермене́втика, *sf.* l'herméneutique *f*, art herméneu-
Герменевти́ческій, *adj.* herméneutique, exégétique.
Гермети́чески, *adv.* hermétiquement.....
Геро́й *u* **Иро́й**, *sm.* le héros; || **-ойня**, *sf.* l'héroïne *f*.
Геройда, *sf.* l'héroïde *f*.....
Героикомі́ческій, *adj.* héroï-comique.....
Геро́йскій *u* **-ройческій**, *adj.* de héros, héroïque; **-ски**, **-ment**; || **-ческая поэма**, un poëme héroïque.
Геро́йство, *sn.* l'héroïsme *m*.....
Геро́льдія, *sf.* la chambre héraldique.....[raldique
Герольдме́йстеръ, *sm.* le président de la chambre hé-
Геро́льдство, *sn.* l'office *m* de héraut d'armes....
Геро́льдъ, *sm.* le héraut; || héraut d'armes; **-дскій**, *adj.*
Ге́рцогство, *sn.* le duché.....
Ге́рцогъ, *sm.* **-гиня**, *sf.* duc, *f.* duchesse; || **-горскій**, ducal,
Гетеро́скіи, *sm. pl. Géogr.* les hétérosciens *m*. [de duc
Гетма́нство, *sn.* la dignité d'hetman.....
Гетма́нъ, *sm.* l'hetman *m*; **-а́нскій**, d'hetman.....
Гѣ́иголка, *sf.* 3. *oiseau*, le hochequeue (*см.* **Гу́зица**).
Гзымъ, *sm. Archit.* la corniche; moulure; **-зо́вый**, *adj.*
Гиба́ло, *sn.* le banc de constructeur de canots....
Ги́банца, *sf.* une sorte de craquelin.....
Ги́бель, *sf.* la perte; || perdition, ruine, le malheur...
Ги́бельный, *adj.* funeste, pernicieux; **-но**, **-еusement**.
Ги́бкій, *adj.* 2. pliant, flexible; || *fig.* souple; **-ко**, **-ment**.
Ги́бкость, *sf.* la flexibilité; || *fig.* la souplesse, docilité.
Ги́блемый, *adj. sl.* périssable, destructible .....
Ги́бнуть, III. 1. *vn.* périr, se perdre; || disparaître..
Гига́нтъ, *sm.* le géant; **-а́нтскій**, *adj.* (*см.* **Великанъ**)
Гигіе́на, *sf.* l'hygiène *f*; || **-ни́ческій**, hygiénique..
Гигроме́тръ, *sm.* l'hygromètre *m*.....
Ги́дра, *sf.* l'hydre *f* (*serpent*).....
Гидра́влика, *sf.* l'hydraulique *f*.....
Гидравли́ческій, *adj.* hydraulique, de l'hydraulique.
Гидрогра́фическій, *adj.* hydrographique.....
Гидрогра́фія, *sf.* l'hydrographie *f*.....
Гидродина́мика, *sf.* l'hydrodynamique *f*.....
Гидродинами́ческій, *adj.* hydrodynamique.....
Гидроме́тръ, *sm.* l'hydromètre *m*.....
Гидропатическій, *adj.* hydrothérapique, hydropathi-
Гидропа́тія, *sf.* l'hydrothérapie, hydropathie *f*. [que
Гидроста́тика, *sf.* l'hydrostatique *f*.....[statique
Гидростати́ческій, *adj.* hydrostatique, de l'hydro-

geocentrisch.....
die Heraldik, Wappenkunde..
der Wappenkundige.....
heraldisch.....[bel
das Geranium, der Storchschna-
das Herbarium, Kräuterbuch..
das Wappenbuch.....
die Wappenkunde, Heraldik..
der Wappenmaler.....
das Botanisiren, Kräutersuchen.
das Wappen; 1. der Stempel (auf dem Papier); 2. das Stempelpapier; 3. die Stempeltaxe.
die deutsche Redensart.....
der Hermaphrodit, Zwitter..
Hermeneutik, Auslegungskunst *f*. erklärend, hermeneutisch.....
hermetisch.....
der Held; || die Heldin.....
die Heroide, der Heldenbrief.
heroisch-komisch.....
heroisch, heldenmäßig, Helden-; || das Heldengedicht.
der Heldenmuth, Heldengeist..
die Wappenkammer, Heroldie.
der Heroldmeister.....
das Heroldsamt.....
der Herold; || Wappenherold
das Herzogthum.....
Herzog, -in; || herzoglich....
die Einschattigen *pl*.....
die Hetmanswürde.....
der Hetman, Kosakenanführer.
die Bachstelze.....
das Gesims; Simswerk.....
die Bank des Kahnmachers..
eine Art Bretzel.....[n
Verlust *m*; || Verderben, Unglück
verderblich, schädlich.....
biegsam; || geschmeidig, lenksam.
Biegsamkeit; || Geschmeidigkeit *f*
verderblich, verweslich.....
umkommen; || vergehen.....
der Riese.....
die Gesundheitslehre; || hygie-
der Feuchtigkeitsmesser. [nisch
die Hyder, Wasserschlange...
die Hydraulik, Wasserleitungs-
hydraulisch.....[kunst
hydrographisch.....[bung *f*
Hydrographie, Wasserbeschrei-
die Hydrodynamik, Wasserkraft-
hydrodynamisch.....[lehre
der Hydrometer, Wassermesser.
hydropathisch.....
Hydropathie, Wasserheilkunde *f*.
Hydrostatik, Wasserstandlehre *f*.
hydrostatisch.....

geocentric.
heraldry, blazonry.
herald, blazoner, armorist.
heraldic.
geranium.
herbal, herbarium.
book of heraldry.
blazonry.
heraldic painter.
herborizing, herborization.
arms, coat of arms; 1. stamp (*of paper*); 2. the stamped paper; 3. stamp-duty.
germanism.
hermaphrodite.
hermeneutics.
hermeneutical.
hermetically.
a hero; || a heroine.
heroic epistle.
comic-heroical.
heroic, heroical; -ly; || heroic poem.
heroism.
heraldic office.
president of the heraldic office.
heraldship. [fice
herald; || herald at arms.
duchy, dukedom.
a duke, -chess; || ducal.
heteroscii *pl.*
hetmanship.
hetman.
the wag-tail.
cornice; moulding.
the bench of a boat-maker.
a cracknel.
loss; || perdition, ruin.
pernicious, ruinous; -ly.
flexible, pliant; || tractable; -ly.
flexibility; || pliantness.
perishable, destructible.
to perish; || to disappear.
a giant.
hygiene; || *adj.* hygeian.
an hygrometer.
hydra.
hydraulics.
hydraulic, hydraulical.
hydrographical.
hydrography.
hydrodynamics.
hydrodynamical.
an hydrometer. [cal
hydrotherapic, hydropathi-
hydrotherapy, hydropathy.
hydrostatics.
hydrostatical.

Ги́кать, I.1. ги́кнуть, *vn.* crier en attaquant.....
Гикъ, *sm.* le brai, goudron; || *Mar.* le gui, la grande vergue; || le cri d'attaque (*des Cosaques*).
Гиліотѝна, *sf.* la guillotine; **-и́нный**, de la guillotine.
Гиліотинѝрованіе, *sn.* le guillotinement.....
Гиліотинѝровать, I.2. *va.* guillotiner.....
Гиль, *sf. oiseau*, le rouge-queue; || *pop.* les fadaises *f.*
Ги́льдія, *sf.* la guilde, corporation; **-дѣйскій**, *adj.*....
Ги́льза, *sf.* le cartouche (*d'une fusée*).....
Гимнази́стъ, *sm.* écolier de gymnase, collégien *m*...
Гимнази́ческій, *adj.* de gymnase, de collége.....
Гимна́зія, *sf.* le gymnase, collége.....[stique
Гимна́стика, *sf.* la gymnastique; || **-ти́ческій**, gymna-
Гимнъ, *sm.* un *ou* une hymne, un cantique.....
Гине́я, *sf.* la guinée (*monnaie d'or anglaise*).....
Ги́нуть, III.1. сги́нуть, *vn.pop.* se perdre, disparaître.
Гинь, *sm. Mar.* la caliorne, cayorne.....
Гинь-ло́парь, *sm. Mar.* le funin, franc-funin.....
Гипе́рбола, *sf. Rhét. Mathém.* l'hyperbole *f*.....
Гиперболи́ческій, *adj.* hyperbolique; **-ски**, **-ment**..
Гиперборе́ецъ, *sm.* 2. l'hyperboréen, hab tant du nord
Гиперборе́йскій, *adj.* hyperboréen.....
Гипоте́за, *sf.* (*u* Ипотеза) une hypothèse.....
Гипотену́за, *sf. Mathém.* (*u* Ипотенуза) l'hypoténuse *f.*
Гипотети́ческій, *adj.* hypothétique.....
Гипохо́ндрикъ, *sm.* un hypocondriaque.....
Гипохондри́ческій, *adj.* hypocondriaque.....
Гипохо́ндрія, *sf.* l'hypocondrie *f*.....
Гипсъ, *sm.* le gypse, plâtre; **-совый**, de gyp e....
Ги́рла, *sf. u* **-ло**, *sm.* une embouchure de rivière.
Гирла́нда, *sf. dim.* **гирла́ндочка**, la guirlande.....
Ги́ря, *sf. dim.* **ги́рька**, le poids (*de balance*); **-рный**, *adj.*
Гита́ра, *sf.* la guitare; **-а́рный**, de guitare.....
Гитари́стъ, **-и́стка**, *s.* le *ou* la guitariste.....
Ги́терсъ, *sm. Mar.* l'escope, écope *f*.....
Ги́товъ, *sm. Mar.* la cargue .....
Гиттенферва́льтеръ, *sm.* le chef des forges (10*e cl.*); || о́беръ —, directeur en chef des forges (8*e cl.*).
Ги́чка, *sf.* 4. *Mar.* la guigue (*léger canot*).....
Гіа́ды, *sf. pl. Astr.* les hyades *f* (*groupe d'étoiles*).....
Гіалу́ргія, *sf.* l'hyalurgie *f*, art *m* de fabriquer le verre.
Гіа́тусъ, *sm. Gram.* le hiatus.....
Гіацѝнтъ, *sm.* la jacinthe (*fleur*); || hyacinthe (*pierre*);
Гіе́на, *sf. mamm.* l'hyène *f*.... .....[-товый, *adj.*
Глава́, *sf.* la tête; 1. coupole; 2. le chapitre, la section; 3. *fig. sm.* le chef (*см.* **Голова́**).
Главно-кома́ндующій, *adj. sm.* commandant en chef.
—нача́льствующій, *adj. sm.* directeur général.
—управля́ющій, *adj. sm.* le directeur en chef..
Гла́вный, *adj.* principal, capital; || *sm.* le chef; || **-ный го́родъ**, la capitale, le chef-lieu.
Главотя́жъ, *sm.* le fronteau, bandeau judaïque....
Глаго́лать, II.1. *va.* dire, parler; || **-ся**, *vr.* être dit..
Глаго́ливый, *adj.* qui a le don de la parole.....
Глаго́лъ, *sm.* la parole, le mot; || *Gram.* le verbe..
Глаго́ль, *sm.* nom slavon de la lettre **Г**; || la grue (*machine*); || le gibet, la potence.
Глаго́льный, *adj. Gram.* verbal, du verbe.....

beim Angriff ſchreien.....
das Schiffstheer; || der Giekbaum; || das Kriegsgeſchrei.
die Guillotine, das Fallbeil...
das Guillotiniren.....
guillotiniren.....
das Rothſchwänzchen;||Gewäſch.
die Gilde.....
die Hülſe.....
der Gymnaſiaſt.....
gymnaſiaſtiſch, gymnaſial..
das Gymnaſium.....
die Gymnaſtik; || gymnaſtiſch.
die Hymne, der Lobgeſang...
die Guinee (Goldmünze).....
verſchwinden, vergehen.....
die Gien, das Aufziehſeil...
das ungetheerte Tauwerk....
die Übertreibung; || Hyperbel.
hyperboliſch.....
der Nordländer.....
nördlich, mitternächtlich.....
die Hypotheſe, der Wageſatz.
die Hypotenuſe, Großſeite...
hypothetiſch, vorausgeſetzt....
der Hypochondriſt, Milzſüchtige.
hypochondriſch.....
die Hypochondrie, Milzſucht..
der Gyps .....
die Mündung eines Fluſſes..
die Guirlande, der Blumenkranz.
das Gewicht(der Wage, der Uhr).
die Guitarre.....
Guitarrenſpieler, -in.....
der Gießer, die Waſſerſchaufel.
das Geitau, Aufziehtau.....
der Hüttenverwalter; || der Oberhüttenverwalter.
der Schiffsnachen.....
die Hyaden *pl* (Sterngruppe).
die Glasmacherkunſt.....
der Hiatus, Gähnlaut.....
die Hyacinthe; || der Hyacinth.
die Hyäne.....
der Kopf, das Haupt; 1. die Kuppel; 2. das Kapitel; 3. Oberhaupt
der Oberbefehlshaber.....
der Oberdirector.....
der Oberwalter.....
Haupt-, hauptſächlich; || das Oberhaupt; || die Hauptſtadt.
die Hauptbinde (der Juden)..
reden, ſprechen; || geſagt werden.
der reden kann.....
das Wort; || das Zeitwort..
der Name des Buchſtabens **Г**; || der Krahn; || Galgen.
zeitwörtlich.....

to cry in attacking.
pitch and tar; || main boom; || cry in attacking.
guillotine.
guillotining.
to guillotine.
red-tail; || nonsense.
guild.
case (*of a rocket*).
a collegian.
of a gymnasium.
gymnasium, grammar school
gymnastics; || gymnastic.
hymn.
guinea (21 *shillings*).
to disappear.
winding-tackle.
white hawser.
hyperbole; || *Math.* hyperbola.
hyperbolical.
a hyperborean.
hyperborean, northern.
hypothesis, supposition.
hypotenuse.
hypothetic.
an hypochondriac.
hypochondriacal.
hypochondriasis, hyp.
gypsum, plaster of Paris.
estuary.
a garland.
weight.
guitar.
guitar-player.
scoop.
brail, clue-line.
overseer of the forges; || head overseer of the forges.
a gig.
the hyades *pl.*
hyalurgy.
hiatus.
hyacinth (*plant* and *stone*).
hyena.
head; 1. cupola; 2. chapter, section; 3. headman.
commander in chief.
general director.
director in chief.
capital, main; || the chief; || capital town.
head-band.
to speak, tell; || to be said.
able to speak.
a word; || the verb.
name of the letter **Г**; || a crane; || gibbet, gib.
verbal, of the verb.

Глаго́льскій *u* **-голити́ческій**, *adj.* -ская а́збука, *см.* **Бу́квица.**
Гладѝлка, *sf.* 3. la guinche (*des cordonniers*)..... das Glättholz..... polishing-stick.
Гладѝло, *sn.* le lissoir, polissoir, brunissoir..... der Glättstein, das Glättglas. polisher, polishing-stone.
Гладѝльный, *adj.* propre à polir *ou* à lustrer.... zum Glätten dienlich..... smoothing, polishiug.
Гладѝльщикъ,-щица, *s.* polisseur,-euse..... Glätter, Polirer, -in..... smoother, polisher.
Гла́дить, II.4. **гла́живать**, *va.* unir, rendre uni; 1. lisser, polir, repasser; 2. caresser; 3. (по голо́вкѣ) mignarder; 4. **-ся**, *vr.* devenir uni, se polir; 5. être poli. glatt machen; 1. glätten, plätten; 2. streicheln; 3. verzärteln; 4. glatt w.; 5. geglättet werden. to smooth, polish; 1. to iron; 2. to soothe, coax; 3. to cajole; 4. to get smooth; 5. be smoothed
Гла́дкій, *adj.* 2. *dim.* **гла́денькій**, uni, lisse, poli; 1. gras, bien nourri; 2. flatteur; 3. coulant (*du style*). eben, glatt; 1. fett, schmuck; 2. schmeichelhaft; 3. fließend. smooth, sleek; 1. spruce; 2. coaxing, soft; 3. fluent.
Гла́дко, *adv. dim.* **гладе́нько**, (*comp.* **гла́же**) uniment, d'une manière unie; || flatteusement; || coulamment. eben, glatt; || schmeichelhaft, einschmeichelnd; || fließend. smoothly, sleekly; || coaxingly; || fluently.
Гла́дкость, *sf.* le poli; || *fig.* le coulant (*du style*).. die Glätte; || das Fließende.. smoothness; || fluentness.
Гладцо́ю, *adv. fam.* en flattant, par la douceur.... liebreich, freundlich..... by coaxing, softly.
Гла́дъ, Гла́дный, *см.* **Го́лодъ** *u* **Голо́дный.**
Гла́дышъ, *sm.* homme replet; || *plante*, le laser.... schmucker Junge; || Laserkraut *n.* spruce lad; || laser-wort.
Гладь, *sf.* un endroit uni; || *fig.* état heureux et calme; || **-дью шить**, broder à points plats. ein glatter Ort; || glücklicher Zustand; || Plattstich nähen. smooth place; || happy state; || to make flat embroidery.
Гла́женіе, *sn.* la polissure, le lissage, repassage.. das Glätten, Plätten..... smoothing, ironing.
Глаза́стый, *adj.* à grands yeux; || qui a la vue bonne. großäugig; || scharfsichtig ... large-eyed; || quick-sighted.
Глазе́тъ, *sm.* le brocart glacé; **-е́товый**, *adj.*..... der Glanzbrocat..... glazed brocade.
Глазно́й, *adj.* d'œil, d'yeux, oculaire, ophthalmique.. zum Auge gehörig, Augen-... eye, ocular, ophthalmic.
Глазо́къ, *sm.* 1. *dim.* **-зо́чекъ**, le chaton (*de bague*); || bouton (*d'arbre*); || **весёлые глазки**, *plante*, la pensée. das Auglein; || Auge, die Knospe; || das Stiefmütterchen. a bezel; || a bud; || the pansy, heart's-ease violet.
Глазомѣ́рный, *adj.* **-но**, *adv.* à vue d'œil..... nach dem Augenmaße ..... by the eye, by sight.
Глазомѣ́ръ, *sm.* l'estimation *f* à vue d'œil..... das Augenmaß ..... measure by the eye, eye-
Глазу́нъ,-у́нья, *s.* le badaud, dandin, flâneur..... der Maulaffe; Gaffer, -in.... gazer, gaper.
Глазу́рить, I.1. o-, *va.* vernisser (*la poterie*)..... glasuren, glasiren....[Zähne) to varnish, glaze.
Глазу́рь, *sf.* le vernis (*de poterie*); || émail (*des dents*). die Glasur; || der Schmelz (der varnish; || enamel (*of teeth*).
Глазъ, *sm. irr. dim.* глазо́къ, l'œil *m* (*pl.* les yeux). das Auge (*pl.* die Augen)... an eye.
въ глаза́, en face; || **за глаза́**, par derrière... in's Gesicht; || hinter dem Rücken. [back
колоть въ -за́, faire des reproches à quelqu'un... einem Vorwürfe machen..... to one's face; || behind one's back
напи́ть -за́, *pop.* boire jusqu'à être ivre..... sich betrinken..... to make reproaches.
при мои́хъ -а́хъ, sous mes yeux, en ma présence. in meiner Gegenwart..... to get drunk.
Глазѣ́ніе, *sn.* la badauderie, flânerie..... die Maulafferei.....[ben in my sight, in my presence.
Глазѣ́ть, I.4. *vn.* badauder, flâner, dandiner..... herumgaffen, Maulaffen feil haben gazing, staring, gaping.
Гла́сисъ, *sm. Fortif.* le glacis..... das Glacis..... to gaze, stare, gape.
Гласи́ть, II.6. *va.* parler, dire, s'exprimer..... reden, sprechen, lauten..... glacis.
Гла́сность, *sf.* la notoriété, évidence, publicité.... die allgemeine Kenntniß..... to say, express one's self.
Гла́сный, *adj.* connu, notoire; **-но**, -ment; || *sm.* membre *m* du conseil de la ville; || **-ная бу́ква**, la voyelle. bekanntlich; || das Mitglied des Stadtrathes; || der Selbstlaut. notoriety, publicity.
Гласъ, *sm.* la voix; || le son (*см.* **Го́лосъ**)..... die Stimme; || der Schall... notorious; -ly; || member of the town-council; || the vocal.
Глашата́й, *sm.* le crieur public.....[mer der Ausrufer..... voice; || sound.
Глашата́ть, I.1. *va. sl.* rendre un son; || appeler; || nom- lauten; || anrufen; || nennen. public crier.
Глашéніе, *sn.* — трýбное, le son des trompettes... der Trompetenschall..... to sound; || to call; || to name.
Гла́шникъ, *sm. plante*, l'alopécure *f*..... der Fuchsschwanz (Pflanze).. the sound of the trumpets.
Глевъ, *sm.* le mucus (*sur les poissons*)..... der Schleim..... fox-tail, alopecurus.
Глéзна, *sf. sl.* la cheville du pied..... der Knöchel..... slime.
Глетъ, *sm. Chim.* la litharge; **-е́товый**, de litharge. die Glätte, Bleiglätte..... ankle-bone.
Глѝвейнъ, *sm.* le vin brûlé..... der Glühwein..... litharge.
Глѝна, *sf. dim.* **глѝнка**, l'argile, terre glaise *f*..... der Thon, Lehm..... mulled wine.
горшéчная —, la terre à potier..... die Töpfererde..... clay, argil.
Глѝнистый, *adj.* argileux, glaiseux; || de couleur d'ar- thonig, lehmig; || lehmfarbig. potter's clay.
Глѝній, *sm. Chim.* l'aluminium *m* (*métal*).....[gile das Aluminium..... clayey, clayish; || clay-colou-
Глѝнница, *sf. u* **Глѝнище**, *sn.* la glaisière..... die Thongrube, Lehmgrube... aluminium (*metal*). [red
Глиновáлъ, *sm.* le marcheur, pétrisseur d'argile.... der Thontreter..... a clay-pit.
Глиновáльня, *sf.* 4. le marcheux.....[neux die Tretgrube..... clay treader *or* kneader.
Глиноземъ, *sm. Chim.* l'alumine *f*; -ёмный, alumi- die Alaunerde, Thonerde.... clay trough. alumin, alumina.

Гли́няный, *adj.* d'argile, fait d'argile.....
Гли́птика, *sf.* la glyptique.....
Глиптогра́фія, *sf.* la glyptographie.....
Глиста́, *sf. u* **Глистъ**, *sm.* le ver, ver intestinal; || (**плóская**) le ténia, ver solitaire.
Гли́стникъ, *sm. plante*, l'armoise *f*; || la santoline, barbotine; || — **морскóй**, la coralline (*polypier*).
Гли́стный, *adj.* de ver, vermiculaire.....
Глистогóнный, *adj. Méd.* vermifuge, anthelminthique.
Глистогóнъ, *sm. plante*, la santoline.....
Глóбусъ, *sm.* le globe (*céleste* ou *terrestre*); **-усный**, *adj.*
Глогъ, *sm. arbre*, le cournouiller sanguiné.....
Глода́ніе, *sn.* action de ronger *f*.....
Глода́ть, I.1. *u* II.4. **гла́дывать**, **сгло́дать**, *va.* ronger.
Глота́ніе, *sn.* la déglutition, action d'avaler.....
Глота́ть, I.1. **глону́ть**, *va.* avaler, humer, engloutir..
Глóтка, *sf.* le pharynx, gosier; **-óточный**, de gosier.
распусти́ть -ку, *pop.* crier, brailler.....
заткну́ть -ку, faire taire, fermer la bouche....
Глотóкъ, *sm.* 1. *dim.* **-тóчекъ**, la bouchée, le trait.
Глóхнуть, *vn.* devenir sourd; || sécher (*des plantes*)..
Глубина́, *sf.* le fond, la profondeur; || *fig.* impénétrabi-
Глубни́къ, *sm.* le vent de nord-ouest.....[lité
Глубóкій, *adj. dim.* **-кова́тый**, *comp.* **-бочáйшій**, profond (et *fig.*); **-ко**, *comp.* **глýбже**, profondément.
Глубокомы́сленность, *sf. u* **-мы́сліе**, *sn.* la profondeur d'esprit, pénétration, perspicacité.
Глубокомы́сленный, *adj.* doué d'un esprit profond; || profond; **-но**, avec profondeur d'esprit.
Глубóкость, *sf.* la profondeur (*des pensées*).....
Глубь, *sf.* le fond, la profondeur.....
Глузгъ *u* **Лузгъ**, *sm.* le coin de l'œil.....
Глузёкъ, *sm.* 1. *oiseau*, le bréant de passage.....
Глуми́тельный, *adj.* moqueur, railleur.....
Глуми́ть, II.2. *vn.* badiner, plaisanter; **-ся**, *vr.* (**окомя**) se
Глумъ, *sm. sl.* la plaisanterie, raillerie.....[railler de
Глупендáй, *sm. pop.* le benêt.....
Глупéцъ, *sm.* 1. un sot, benêt, idiot, niais, butor..
Глýпость, *sf.* la sottise, bêtise, stupidité, ineptie..
Глýпый, *adj. dim.* **глýпенькій** *u* **-нова́тый**, sot, stupide, niais, nigaud; **-но**, sottement.
Глупы́шъ, *sm. oiseau*, le pétrel, oiseau de tempête...
Глупéть, I.4. **о-**, *vn.* devenir stupide, s'hébéter....
Глуха́рка, *sf.* 3. *Mus.* la sourdine.....[sans tête
Глуха́рь, *sm. oiseau*, le coq de bruyère; || *Mar.* boulon
Глýхо, *adv. dim.* **-хова́то**, sourdement; || obscurément.
Глухóй, *adj. dim.* **-хова́тый**, sourd; 1. obscur, inintelligible; 2. étouffé (*des blés*); 3. épais (*d'une forêt*); 4. **-хáя дверь**, une fausse porte; 5. **-хáя ночь**, une nuit close; 6. **-хóе мѣ́сто**, un endroit mort; 7. **-хóй звукъ**, un son sourd; 8. **-хóй переýлокъ**, un cul-de-sac.
Глухонѣмóй, **-мáя**, *adj. s.* sourd-muet, *f.* sourde-muette
Глухонѣмотá, *sf.* la surdi-mutité.....
Глухотá, *sf.* la surdité.....
Глушúть, II.7. *va.* rendre sourd; 1. assourdir; 2. étouffer (*les plantes*); 3. prendre (*du poisson sur la glace*).
Глушнáкъ, *sm.* une forêt très-épaisse.....[mort
Глушь, *sf.* enfoncement, fond *m* d'une forêt; || endroit

irden, lehmern, Thon-.....
die Steinſchneidekunſt. [niß *f*
Glyptographie, Gemmenkenntder Wurm, Eingeweidewurm; ||
der Bandwurm, Neſtelwurm.
der Beifuß; || Wurmſame; ||
das officinelle Seemoos.
zum Wurme gehörig, Wurm-.
wurmabtreibend.....
die Gartencypreſſe.....
der Globus.....
der Herlitzenbaum.....
das Nagen.....
nagen, benagen.....
das Verſchlucken.....
verſchlucken, hinunterſchlucken.
der Schlund.....
ſchreien, kreiſchen, plärren...
zum Schweigen bringen.....
das Mundvoll, der Schluck, Zug.
taub werden; || vertrocknen...
die Tiefe; || Unergründlichkeit.
der Nordweſtwind.....
tief; || *fig.* gründlich; ſpät (von der Nacht); hoch (vom Alter).
die Tiefe des Geiſtes, Scharfſinnigkeit, der Scharfſinn...
tiefſinnig, ſcharfſinnig; || tief, mit vielem Nachdenken.
die Tiefe, Gründlichkeit.....
die Tiefe, Höhe.....
der Augenwinkel.....
der Zugammer.....
ſpöttiſch, höhniſch.....[ten
ſpaßen, ſcherzen; || aufziehen, ſpotder Spaß, Scherz.....
der Einfaltspinſel.....
der Dummkopf, Pinſel.....
die Dummheit, Albernheit...
dumm, albern, einfältig; || abgeſchmackt, ungereimt.
der Sturmvogel.....
dumm werden.....
der Dämpfer, die Sordine..
der Auerhahn; || Bolzen ohne Kopf
taub, dumpf; || dunkel.....
taub, gehörlos; 1. dunkel; 2. dumpf, taub; 3. dicht; 4. blinde Thür; 5. völlige Dunkelheit; 6. ein todter Ort; 7. dumpfer Schall; 8. die Sackgaſſe.
der od. die Taubſtumme.....
die Taubſtummheit.....
die Taubheit.....
taub machen; 1. dämpfen; 2. Pflanzen erſticken; 3. Fiſche ſteein ſehr dichter Wald....[chen
Tiefe *f*, Dickicht *n*; || todter Ort,

clay, of clay, earthen.
glyptic.
glyptography.
worm, intestinal worm; || tape-worm.
mug-wort; || semen contra vermes; || coralline, coral
worm, vermicular. [moss
vermifuge, anthelminthic.
santolina.
globe.
bloody dog-wood.
gnawing, nibbling.
to gnaw, nibble, pick.
swallowing, gulping.
to swallow, gulp, inhale.
pharynx, gullet, throat.
to cry, bawl.
to stop one's mouth.
mouthful, draught.
to grow deaf; || to dry, wither.
depth; || unfathomableness.
north-west wind.
deep, profound; || dark (*of night*); deeply.
profundity of thought, profoundness, acuteness.
of profound thought; || profound; -ly.
depth, profoundness.
depth, bottom.
canthus, corner of the eye.
foolish bunting.
jesting, playful.
to jest, banter; || to mock, make jest, banter. [game of
simpleton.
stupid fellow, blockhead.
stupidity, silliness.
stupid, silly, foolish, pert; || absurd; -ly.
storm-bird, petrel.
to grow stupid, grow silly.
the mute. [head
heath-cock; || bolt without
deafly; || dully, obscurely.
deaf; 1. dull, dark, obscure; 2. choked; 3. thick; 4. false door; 5. dark night; 6. quiet place; 7. dull sound; 8. blind alley, by-street.
deaf and dumb.
deafness and dumbness.
deafness.
to deafen; 1. to stun, deaden; 2. to choke; 3. to strike (*fish*).
a thick wood.
thicket, thick; || retirement.

Гли́ба, *sf. dim.* **гли́бка**, une motte; || un bloc.....
Гли́бистый *u* **-бова́тый**, *adj.* couvert de mottes.
Глыбодро́бъ, *sm. Agric.* le brise-motte, casse-motte.
Гля́нистый, *adj.* plein de suc.....
Гля́нь, *sf.* le suc, jus.....
Гляде́ніе, *sf.* action de regarder, d'envisager.....
Гляде́ть, II. 4. **гля́дывать, гляну́ть**, *va.* (*на что*) regarder, envisager; 1. chercher à voir; 2. (*за кѣмъ*) inspecter; 3. **-ся**, *vr.* (*во что*) se regarder (*au miroir*).
Гля́нецъ, *sm.* 1. le lustre, brillant, poli.....
Гля́нцовать, I. 2. **на-**, *va.* lustrer, polir.....
Гля́нцовый, *adj.* poli, lustré.....
Гнать, *va. irr. u indef.* **Гона́ть**, I. 3. chasser, faire aller; 1. poursuivre, courir après; 2. faire flotter (*du bois*); 3. *Chim.* distiller; 4. chasser, congédier; 5. presser, talonner; 6. opprimer, persécuter; 7. **-ся**, *vr.* (*за чѣмъ*) poursuivre, pourchasser; 8. *fig.* courir après, briguer, solliciter.
Гнейсъ, *sm. Miner.* le gneiss; **-совый**, de gneiss...
Гнести́, гнета́ть, *va. irr.* serrer, presser; 1. *fig.* opprimer; 2. **-ся**, être serré, être pressé; 3. se mêler de.
Гнете́ніе, *sn.* action de serrer, la pression, le serrement.
Гнётъ, *sm.* le poids pour presser; || garrot *m*, bille *f*..
Гни́да, *sf.* la lente; **-и́дный**, de lente.....
Гни́дникъ, *sm. plante*, la staphisaigre, herbe aux poux.
Гнило́й, *adj. dim.* **гнилова́тый**, pourri, corrompu, putréfait; || putride; || de pourriture, de pourri.
Гни́лость, *sf.* la pourriture, putridité, carie.....
Гнилу́ха, *sf. dim.* **-лу́шка**, *sf.* tronc pourri, bois pourri.
Гниль, *sf.* le pourri, chose pourrie.....
Гнилякъ, *sm. pop.* homme pourri, corps pourri....
Гнить, *vn. irr.* pourrir, se putréfier, se carier.....
Гніе́ніе, *sn.* la pourriture, corruption, putréfaction..
Гніючесть, *sf.* la putrescibilité, corruptibilité.....
Гніючій, *adj.* putrescible, corruptible, carieux.....
Гноевица, *sf.* la lèpre; || la fièvre putride.....
Гное́ніе, *sn.* la purulence, suppuration.....
Гноетече́ніе, *sn.* la suppuration.....
Гноете́чный *u* **-точи́вый**, *adj.* suppurant, chassieux.
Гной, *sm.* le pus, la sanie; || la fiente, le crottin...
Гнойли́вый *u* **Гно́йный**, *adj.* chassieux, suppurant.
Гнойстый, *adj.* purulent, sanieux.....
Гнойть, II. 1. **гна́ивать**, *va.* faire pourrir, putréfier; 1. faire suppurer; 2. enfumer, engraisser (*un champ*); 3. **-ся**, *vr.* suppurer, devenir purulent.
Гномо́ника, *sf.* la gnomonique.....
Гномо́нъ, *sm. Astr.* le gnomon, style.....
Гнюючій, *adj.* suppurant, purulent; || suppuratif....
Гнюючка, *sf.* 4. la pustule.....
Гнусá, *sc. u* **Гнусáрь, -а́рья**, *s.* nasilleur, -euse....
Гнуси́ть, II. 6. *vn.* nasiller, parler du nez....[larde
Гнусли́вость, *sf.* le nasillement, prononciation nasil-
Гнусли́вый, *adj.* nasillard, nasillant.....
Гну́сность, *sf.* l'horreur, abomination *f*.....[-ment
Гну́сный, *adj.* 1. hideux; || horrible, abominable; **-но**,
Гнуть, III. 1. **гибáть**, *va.* courber, ployer, plier; 1. *fig.* opprimer; 2. **-ся**, *vr.* se courber; 3. s'abaisser, ramper.
Гнушáться, I. 1. *vr.* (*чѣмъ*) avoir en horreur, abhorrer.

die Scholle; || der Block....
viele Erdschollen enthaltend..
der Schollenbrecher, Klötzebrecher
saftig.....[cher
der Saft.....
das Sehen, Betrachten.....
sehen; 1. einen suchen; 2. nach etwas sehen, die Aufsicht haben; 3. sich besehen.
der Glanz, die Politur.....
glätten, polieren.....
glänzend, polirt.....
treiben, jagen; 1. nachsetzen; 2. (Holz) flößen; 3. abziehen, destilliren; 4. wegjagen; 5. antreiben; 6. verfolgen, plagen; 7. nachsetzen, verfolgen; 8. nach etwas laufen, streben, trachten.
der Gneiß.....
drücken, pressen; 2. verfolgen; 2. gedrückt werden; 3. sich in etwas
das Drücken.....[mischen
das Preßgewicht; || der Packstock.
die Nisse (im Haar).....
das Läusekraut.....
faul, verfault, modrig; || Faul-(fieber); || faul (vom Geruche).
die Fäule, Fäulniß.....
verfaultes Stück Holz.....
das Verfaulte, die Fäulniß..
ein verdorbener Körper.....
faulen, vermodern.....
die Fäulniß.....
die Verweslichkeit.....
verweslich.....
der Ausfatz; || das Faulfieber.
die Eiterung.....
das Eitern, Triefen.....
eiternd, triefend.....
der Eiter; || Mist, Koth....
triefend, eiternd.....
eiterig, voll Eiter.....
faulen lassen; 1. eitern lassen; 2. (ein Feld) düngen; 3. eitern, eiterig werden.
die Gnomonik, Sonnenuhrkunst.
der Sonnenzeiger, Gnomon...
voll Eiter; || eiterziehend....
die Eiterblatter.....
Näseler, -in.....
näseln, durch die Nase reden..
das Näseln.....
näselnd, durch die Nase sprechend.
die Häßlichkeit, Abscheulichkeit.
häßlich; || abscheulich.....
biegen, krümmen; 1. bedrücken; 2. sich biegen; 3. kriechen.
verabscheuen, verachten.....

clod; || lump, block.
cloddy.
brake, clod-breaker.
succulent, juicy.
succulence, juice.
looking.
to look upon; 1. to look at; 2. to look after, overlook; 3. to look at one's self.
gloss, lustre, lacker.
to lacker.
lackered, glossy.
to drive, chase; 1. to pursue; 2. to float, convey in rafts; 3. to distil; 4. to drive away; 5. to drive on; 6. to oppress; 7. to chase, pursue; 8. to run after, court, sue for.
gneiss.
to press, pinch; 1. persecute; 2. to be pressed; 3. to meddle.
pressing, squeezing.
press; || packer's stick.
a nit.
staves-acre, staphysagria.
rotten, carious, putrified; || putrid; || rotten.
rottenness, putridity, caries.
rotten trunk.
rotten thing, rottenness.
a rotten man, rotten body.
to rot, putrefy, grow putrid.
rotting, putrescence.
putrefactiveness.
putrefactive, putrescible.
leprosy; || the putrid fever.
suppuration, imposthuma-[tion
suppuration.
suppurating, suppurative.
pus, matter; || filth, dirt.
blear, suppurating.
full of pus.
to rot, putrefy; 1. to suppurate; 2. to dung, manure; 3. to suppurate, fester.
gnomonics.
gnomon, hand.
purulent; || suppurative.
pustule, pimple.
a snuffler.
to snuffle, speak through the
the snuffling. [nose
snuffling.
abominableness.
hideous; || abominable; -ly.
to bend, bow; 1. to oppress; 2. to bow, bend; 3. to cringe.
to abhor, abominate.

Гнѣваніе, *sn.* action de fâcher, irritation *f*.....
Гнѣвать, I. 1. *u* **Гнѣви́ть**, II. 4. **гнѣвливать**, *va.* fâcher, irriter; ‖ **-ся**, *vr.* (*какой*) se fâcher, se mettre en colère
Гнѣвли́вость, *sf.* le caractère irascible, irascibilité *f*.
Гнѣвли́вый, *adj.* irascible, colérique; **-во** *u* **-ѣвно**, avec
Гнѣвный, *adj.* 1. fâché, irrité, courroucé.....[colère
Гнѣвъ, *sm.* la colère, le courroux, la bile.....
Гнѣдко́, *sm. fam.* un cheval bai.....
Гнѣдо́й, *adj.* bai, zain, d'un rouge brun (*des chevaux*).
Гнѣдова́лый, *adj.* **-лая ло́шадь**, un rouan vineux...
Гнѣзди́лище, *sm.* le repaire de brigands.....
Гнѣзди́ться, II. 4. *vr.* nicher, faire son nid; ‖ se nicher; ‖ se retirer, chercher une retraite.
Гнѣздникъ *u* **-да́рь**, *sm.* jeune faucon enlevé du nid.
Гнѣзди́, *sn. dim.* **гнѣздышко**, le nid; l'aire *f*; 1. la nichée; 2. couple, paire; 3. mortaise; 4. crapaudine *f* (*de pivot*); 5. *Mar.* carlingue (*de mât*); 6. *Bot.* loge *f* (*de fruit*); 7. *Métall.* le nid; 8. *fig.* la retraite.
Гнѣздово́й, *adj.* du nid; ‖ propre pour un nid.....
Гнюсъ, *sm. mollusque*, la seiche.....
Гобзо́вать, I. 2. *vn. sl.* abonder.....
Гобо́й, *sm.* le hautbois; **-бо́йный**, de hautbois.....
Гобойстъ, *sm.* le hautbois, joueur de hautbois....
Говённый, *adj.* d'excrément; ‖ mauvais, vilain.....
Говно́, *sn.* excrément *m*, ordure, merde *f*.....
Говня́ть, I. 3. **на-**, *va. pop.* bousiller, travailler mal...
Говори́ть, II. 1. **говаривать**, *va.* parler, dire; ‖ prononcer, réciter; ‖ **-ся**, *vr. imp.* (**говори́тся**) on dit, on parle.
Говорли́вость, *sf.* la volubilité de langue, verbosité.
Говорли́вый, *adj.* bavard, loquace, verbeux.....
Говорно́й, *adj.* **-ная трубá**, le porte-voix.....
Говорня́, *sf.* le babil importun, parlage, la parlerie...
Говоро́къ, *sm.* 1. phraseur, beau parleur; ‖ *oiseau*, le mainate; ‖ говоркомъ, *adv.* vite, avec volubilité.
Говору́нъ, **-у́нья**, *s.* parleur, discoureur, jaseur, -euse.
Го́воръ, *sm.* le bruit de gens qui parlent.....
Говѣльщикъ, **-ица**, *s.* personne qui fait ses dévotions.
Говѣніе, *sn.* action de faire ses dévotions.....
Говѣть, I. 4. **гáвливать**, *vn.* faire ses dévotions, se préparer à la communion; ‖ jeûner; ‖ *va. sl.* vénérer.
Говя́дина, *sf.* le bœuf, la viande de bœuf. [de bœuf
Говя́до, *sn.* les bœufs *m*; **-вя́жій**, *adj.* 3. de bœuf; de viande
Го́голь, *sm. oiseau*, le garrot; **-голи́ный** *u* **-голи́й**, *adj.* 3. **ходи́ть -лемъ**, se rengorger, se pavaner.....
Готота́нье, *sn.* le cri de l'oie.....
Гогота́ть, II 5. *vn.* crier (*de l'oie*).....
Гоготу́нъ, **-у́нья**, *s.* une oie criarde.....
Годи́на, *sf.* le temps; ‖ l'heure *f*; ‖ *pl.* l'anniversaire *m*.
Годи́ть, II. 4. *vn.* tarder, temporiser, lanterner; 1. **-ся**, *vr.* être utile, convenir, valoir, servir; 2. *v. imp.* il convient, il est convenable; 3. cela passe.
Годи́чный, *adj.* annuel, d'une année.....
Го́дность, *sf.* la convenance, justesse, utilité.....
Го́дный *u* **Го́жій**, *adj.* utile, propre, convenable..
Годова́лый, *adj.* d'un an, qui a un an.....
Годова́ть, I. 2. **непе-**, *vn.* séjourner une année....
Годови́къ, *sm.* un animal d'un an.....
Годово́й, *adj.* annuel, d'une année; ‖ anniversaire...

das Erzürnen..... angering.
erzürnen, aufbringen; ‖ sich erzürnen, in Zorn gerathen. to anger, make angry, vex; ‖ to fall into a passion.
die Geneigtheit zum Zorne.. irascibility.
zum Zorne geneigt, jähzornig. irascible, passionate; -ly.
zornig, aufgebracht..... wrathful, angry.
der Zorn, Grimm..... anger, wrath, resentment.
der Braune (Pferd)..... a bay horse, bayard.
braun, röthlichbraun..... bay.
der Braunschimmel..... a roan horse.
Räubernest *n*, Räuberhöhle *f*.. a den, haunt (*of thieves*).
ein Nest machen, nisten; ‖ sich einnisten; ‖ sich einen Platz wählen. to nest, build one's nest; ‖ to nestle; ‖ to get footing.
der Nestling..... nestling, eyas.
das Nest; der Horst; 1. das Nestvoll; 2. Paar; 3. Zapfenloch *n*; 4. Pfanne; 5. Mastenspur *f*; 6. Fach; 7. Nest *n*; 8. Zufluchtf. nest; eyry; 1. covery; 2. couple; 3. mortise, gain; 4. pivot hole; 5. step (*of a mast*); 6. loculament; 7. nidus; 8. haunt.
Nest-; ‖ zum Neste bequem... of nest; ‖ for a nest.
der Tintenfisch..... sepia, cuttle-fish.
vollauf haben..... to abound.
die Hoboe..... hautboy.
der Hoboist..... hautboy player.
von Koth; ‖ schlecht, elend... excremental; ‖ dirty, bad.
der Koth, Dreck..... excrement, dung.
etwas hinpfuschen..... to bungle, botch.
reden, sprechen; ‖ sagen, melden, erzählen; ‖ man sagt. to speak, tell; ‖ to pronounce; ‖ it is said.
die Gesprächigkeit..... talkativeness, loquacity.
redselig, geschwätzig..... talkative, loquacious.
das Sprachrohr..... a speaking trumpet.
das Geschwätz, Geplauder... constant talking, chatter.
Vielsprecher; ‖ indischer Staar *m*; ‖ geschwind, schnell gesprochen. well-spoken man; ‖ mainatus; ‖ volubly, fluently.
Schwätzer, -in..... talker, chatterer.
das Getöse sprechender Personen. noise of talking.
eine Person die fastet. [mahle preparer for the sacrament.
die Vorbereitung zum Abendsich zum Abendmahle vorbereiten; ‖ fasten; ‖ hochachten. preparation for sacrament. to prepare for the sacrament; ‖ to fast; ‖ to venerate.
das Rindfleisch..... beef.
das Rindvieh; ‖ vom Rindfleisch beeves, oxen *pl*; ‖ of beef.
die Quacker-Ente..... golden-eye, clangula.
die Nase hoch tragen, sich brüsten. to strut.
das Gackern der Gänse..... cackling, cackle.
gackern..... to cackle.
eine gackernde Gans..... cackler.
die Zeit; ‖ Uhr; ‖ der Jahrestag. time; ‖ hour; ‖ anniversary.
zaudern, zögern, Zeit abwarten; 1. taugen, nützlich seyn; 2. es schickt sich; 3. es geht an. to loiter, linger, wait; 1. to do, suit, be fit; 2. it will do; 3. well.
jährlich, jährig..... of a year, annual.
die Tauglichkeit, Brauchbarkeit. suitableness, fitness.
tauglich, schicklich..... suitable, fit, proper.
einjährig..... one year's, yearling.
sich ein Jahr aufhalten..... to live *or* stay a year.
der Jährling..... a yearling.
jährlich; ‖ Jahrs-..... yearly, annual; ‖ anniversary.

Годовщи́на, *sf.* l'anniversaire, obit *m*.....
Годъ, *sm. dim.* **годо́къ** *u* **годо́чекъ,** l'an *m*, année *f*...
новый —, le nouvel an.....
Голя́вль, *sm. poisson, dim.* **-вликъ,** le muge, mulet...
Голбе́цъ, *sm.* 1. le garde-manger sous le plancher...
Голдо́вникъ, *sm.* le vassal, tributaire, feudataire....
Голдъ, *sm.* le vasselage; **-до́вный,** de vasselage.....
Го́левый, *adj.* de damas de Chine (*см.* **Голь**).....
Голена́стый, *adj.* haut sur jambes; || **-стыя пти́цы,** les
Голени́ще, *sn.* la tige de botte.....[échassiers *m*
Го́лень *u* **Голя́шка,** *sf.* la jambe.....
Голе́тъ, *sm. Mar.* la goëlette (*navire*).....[rocher nu
Голе́цъ, *sm.* 2. *poisson, dim.* **го́лычикъ,** la salveline; || un
Голизна́, *sf.* la nudité.....
Голи́къ, *sm. dim.* **голичёкъ,** le balai; || *Mus.* un amer.
Голи́ть, II. 1. *va. pop.* raser, faire la barbe; || tondre, couper l'herbe d'un gazon; || **-ся,** *vr.* se raser.
Голи́ца, *sf. dim.* **голи́чка,** la mitaine de peau.....
Голо́, *adv.* à nu, rasibus; || pauvrement.....
Голобрю́хій, *adj. H.nat.* **-хія ры́бы,** les apodes *m*...
Голова́, *sf. dim.* **голо́вка** *u* **-ву́шка,** la tête; 1. (*са́хару*) un pain de sucre; 2. le gland (*de la verge*); 3. *sm.* le chef; 4. *pl.* **го́ловы** *u* **голо́вки,** les avant-pieds *m* (*de*
голово́ю, *adv.* entièrement.....[*bottes*)
жить одно́ю -во́ю, vivre en célibataire.....
на свою́ го́лову, à ses risques et périls.....
побить на́-голову, défaire complètement.....
съ головы́ на́-голову, tous sans exception.....
Голова́стикъ, *sm.* le têtard; ||*pop.* homme à grosse tête.
Голова́стый, *adj.* qui a une grosse tête.....
Голова́чъ, *sm. poisson,* le chabot de rivière; || *insecte,* le céphalote; || un homme à grosse tête.
Голова́шки *u* **-ва́шки,** *sf. pl.* 4. le devant d'un traîneau
Голови́зна, *sf.* la hure, tête de poisson.....
Голови́ца, *sf.* une sorte de bière de la Petite-Russie.
Голо́вка, *sf. dim.* **-ло́вочка,** la tête (*de pavot, d'épingle*), 1. le pommeau; 2. *fig.* la meilleure partie; 3. *pl.* **-ки пе́тушьи,** *plante,* le galéopsis, chanvre bâtard.
Головно́й, *adj.* de tête, céphalique; || de choix; || **-но́й челове́къ,** *Milit.* le chef de file.
Головня́, *sf. dim.* **головёшка,** le tison, brandon, fumeron; || la nielle, carie des blés; || *plante,* l'ivraie *f*.
Голово́кружéніе, *sn.* le vertige.....
—ло́мный, *adj.* pénible, difficile; || fort, capiteux..
—ло́мъ, *sm.* un casse-tête; || *plante,* la ciguë.....
—но́гій, *adj. H.nat.* céphalopode.....
—ре́зъ, *sm.* le ferrailleur, coupe-jarret.....
Голо́вчатый, *adj.* à plusieurs têtes (*des plantes*).....
Головщи́къ, -щи́ца, *s.* le chantre, maître de chant..
Головщи́на, *sf.* la capitation.....
Гологру́дый, *adj.* ayant la poitrine découverte.....
Голода́ть, I. 1. **о-,** *vn.* avoir faim, souffrir de la faim.
Голоди́ть, II. 4. **о-,** *va.* affamer, priver de vivres.....
Го́лодный, *adj.* 1. *dim.* **-новáтый,** affamé, famélique; 1. de famine; 2. pauvre, misérable; 3. insatiable.
Голоду́ха, *sf.* **съ -ду́хи,** avec grand appétit.....
Го́лодъ, *sm.* la faim; || la famine.....
Гололе́дица *u* **Го́лоть,** *sf.* le verglas; **-дный,** *adj.*

die jährliche Seelenmesse.....
das Jahr.....
das Neujahr.....
die Meeräsche (Fisch). [Diele
die Vorrathskammer unter der
der Vasall.....
die Vasallschaft.....
von chinesischem Damast....
langbeinig; || die Strandläufer *pl*
der Stiefelschaft.....
das Bein.....
die Goelette (Schiff).....
der Salbling; || kahler Felsen.
die Nacktheit, Blöße.....
der Besen; || das Landzeichen..
rasiren; || das Gras vom Rasen abschneiden; || sich rasiren.
der lederne Fausthandschuh...
kahl, glatt; || elend, arm.....
die Fische *pl* ohne Bauchflossen.
der Kopf; 1. Zuckerhut; 2. die Eichel (der Ruthe); 3. das Oberhaupt; 4. die Vorschuhe *pl*.
ganz, durchaus.....
ehelos leben.....
auf eigene Gefahr.....
auf's Haupt schlagen.....
alle ohne Ausnahme.....
der Froschwurm; || Großkopf..
mit einem großen Kopfe.....
die Kaulquappe, der Kaulkopf; || Kopfkäfer; || Dickkopf.
der vordere Theil des Schlittens.
der Kopf (eines großen Fisches).
das Bier (in Klein-Rußland).
das Köpfchen; 1. der Knopf; 2. das beste Stück; 3. die Hanfnessel, taube Nessel (Pflanze).
Kopf-; || ausgesucht, auserlesen; || der Vordermann.
der Feuerbrand; || Brand, Mehlthau; || der Lolch, die Trespe.
der Schwindel. [schend, stark
kopfbrechend, schwer; || herauskopfbrechende Arbeit; || Schier-
der Kopffüßler.....[ling *m*
der Händelmacher, Raufer...
vielköpfig.....
Vorsänger, -in (in Klöstern)..
die Kopfsteuer, das Kopfgeld..
mit bloßer Brust.....
Hunger leiden, Hunger haben.
hungern, aushungern lassen...
hungerig; 1. Hunger-; 2. armselig, elend; 3. unersättlich.
heißhungerig.....
der Hunger; || die Hungersnoth.
das Glatteis.....

anniversary, annats.
a year.
new-year.
the common mullet.
pantry under the floor.
a vassal.
vassalage.
of Chinese damask.
long-legged; || the grallic or-
a boot leg. [der
leg.
a schooner.
salvelin; || a bare rock.
nakedness, bareness.
besom, whisk; || sea-mark.
to raze, shave; || to bare, denude; || to shave one's self.
outside mitten.
nakedly, close; || poorly.
the apodal fishes.
head; 1. a loaf of sugar; 2. glans (*of the penis*); 3. chief; 4. vamps (*of boots*).
wholly, at all.
to live single.
at one's own risk.
to defeat completely.
all without exception.
tad-pole; || thick-head.
large-headed.
miller's thumb; || cutter; || a bull-head, thick-head.
forepart of a sledge.
jole, head.
beer (*in Little Russia*).
head, small head; 1. knob, pommel; 2. best piece; 3. stinking dead-nettle.
of the head, cephalic; || of choice; || file-leader.
fire-brand, fire-stick; || mildew, ergot; || darnel.
vertigo, giddiness.
head-breaking; || heady.
head-breaking work; || hemcephalopode. [lock
cut-throat, bully.
many-headed.
precentor.
capitation-tax.
bare-breasted.
to hunger, be hungry
to starve, famish.
starved; 1. of famine; 2. poor, wretched; 3. insatiable.
hungrily.
hunger; || famine.
glazed frost, rime.

Голомя́, *adv. pop.* il y a quelques heures; ‖ *sn.* la haute mer
Голомя́нка, *sf. poisson*, le callionyme du lac Baïkal..
Голомя́нный, *adj.* —вѣтеръ, le vent de mer.....
Голоно́гій, *adj.* ayant les jambes nues.....
—пёрый, *adj.* qui est sans plumes.....
—сло́вный, *adj.* reposant sur des paroles, non fondé.
—у́сый, *adj.* sans moustache.....
—шея, *sc.* personne qui a le cou découvert.....
Голоси́стый, *adj.* **-сто**, *adv.* d'une voix forte.....
Голоси́ть, II. 6. *vn.* parler *ou* chanter à haute voix...
Голосово́й, *adj.* de la voix, vocal.....
Го́лосъ, *sm.* 8. *u sl.* **Гласъ**, *dim.* голосо́къ *u* -со́чекъ, la voix; 1. *Mus.* la partie; 2. le son, ton; 3. suffrage, avis.
въ оди́нъ —, à l'unisson; ‖ unanimement.....
Го́лоть, *sf. см.* **Гололе́дица**. ‖ **Голя́шка**, *sf.* 4.
Голтыль, *sm.* la doucine.....[marais
Голубе́ль *u* **-бика** *или* **-би́ца**, *sf. plante*, l'airelle *f* des
Голубёнокъ, *sm.* 5. le pigonneau, jeune pigeon.....
Голубе́цъ, *sm.* 1. couleur bleue *f*; 1. monument sépulcral de bois *m*; 2. une danse russe; 3. *oiseau*, l'épervier
Голубизна́, *sf.* le bleu céleste.....[*m*
Голуби́ный *u* **-бя́чій**, *adj.* 3. de pigeon.....
Голуби́ца *u* **-лу́бка**, *sf.* la femelle du pigeon....
Голуби́чникъ, *sm.* la plante d'airelle des marais..
Голубо́й, *sm. pl. plante*, la campanule, ancolie.....
Голубо́, *adv.* en bleu de ciel, de couleur bleu céleste.
Голубогла́зый *u* **-боо́кій**, *adj.* aux yeux bleus...
Голубосе́рый, *adj.* gris bleu.....
Голубо́й, *adj. dim.* голубова́тый, bleu céleste, azur...
Голу́бчикъ, *sm.* mon cher; ‖ **-у́бушка**, *sf.* ma chère.
Го́лубь, *sm. dim.* -бо́къ *u* -бо́чекъ, le pigeon, la colombe
Голуби́ть, I. 4. *vn.* devenir bleu céleste.....
Голуби́тина, *sf.* le pigeon, la chair de pigeon.....
Голуби́тникъ, -ница, *s.* amateur de pigeons; ‖ *sm.* le colombier, pigeonnier; ‖ *oiseau*, l'épervier *m*.
Голуби́тничать, I. 1. *vn.* élever des pigeons.....
Голуби́тня, *sf.* 4. le colombier, pigeonnier.....
Голы́дьба *u* **Гольтепа́**, *sf. coll.* les pauvres gens *m*.
Го́лый, *adj. dim.* го́ленькій, chauve; 1. nu; 2. simple, pur, sans mélange; 3. pauvre, misérable.
Голышёвый, *adj.* de caillou; ‖ siliceux.....
Голы́шъ, *sm.* le caillou, petit caillou, silex; ‖ un œuf stérile (*d'oiseau*); ‖ un pauvre diable.
Голь, *sf.* la nudité; 1. pauvreté, misère; 2. le damas de Chine; 3. *pl.* **-ли**, le beset (*au jeu de dés*).
го́лью, *adv.* purement, simplement.....
въ *или* **на го́ляхъ**, dans le besoin, dans la misère.
Го́лькель, *sm. Archit.* le cavet.....
Голѣ́ть, I. 4. o-, *vn.* devenir chauve; ‖ devenir pauvre.
Голя́къ, *sm.* pauvre diable *m*; ‖ **-я́нка**, pauvre femme *f*.
Гомеопати́ческій, *adj.* homéopathique; **-ски**, **-ment**.
Гомеопа́тія, *sf.* l'homéopathie *f*.....
Гомеопа́тъ, *sm.* le médecin homéopathe.....
Гомза́, *sf. pop.* l'argent *m*.....
Гомзу́ля, *sf. pop.* un gros morceau (*de pain*).....
Гомозá *u* **-моюнъ**, *sm. pop.* un homme turbulent..
Гомози́ть, II. 4. *vn. u* **-ся**, *vr.* s'agiter; ‖ fourmiller...
Гомони́ть, II. 1. y-, *va.* tranquilliser, calmer.....

vor einigen Stunden; ‖ die hohe See
der Spinnenfisch.....[See
der Seewind.....
mit bloßen Beinen.....
federlos.....
ungegründet, grundlos.....
ohne Knebelbart.....
ein Mensch mit bloßem Halse..
mit starker Stimme.....
laut reden od. singen.....
zur Stimme gehörig, Stimm-.
die Stimme; 1. Partie; 2. der Schall, Laut; 3. die Wahlstimme.
gleichstimmig; ‖ einstimmig..
см. **Го́лень**.
der Hohlkehlenhobel.....
die Sumpfbeere, Blaubeere...
eine junge Taube.....
das Blaue; 1. hölzernes Grabmahl; 2. russischer Tanz; 3. der
das Blaue.....[Sperber
der Taube eigen, Tauben-....
die Täubin.....
die Sumpfbeerstaude.....
die Glockenblume, Akelei....
blau, hellblau.....
blauäugig.....
blaugrau.....
himmelblau, hellblau.....
mein Lieber; ‖ mein Täubchen.
die Taube, der Tauber.....
himmelblau werden.....
das Taubenfleisch.....
Taubenliebhaber, -in; ‖ der Taubenschlag; ‖ Taubengeier.
Tauben halten.....
der Taubenschlag.....
die armen Leute *pl*.....
fahl; 1. nackt, bloß; 2. rein; 3. arm, elend.
Kiesel-; ‖ kieselartig.....
kleiner Kieselstein, Kiesel *m*; ‖ Windei *n*; ‖ ein armer Schelm.
Nacktheit, Blöße; 1. Armuth *f*; 2. chinesischer Damast; 3. beide Ac.
bloß, allein.....
in Armuth, in Dürftigkeit....
die Hohlkehle.....
fahl werden; ‖ arm werden...
armer Schelm; ‖ arme Frau..
homöopathisch.....
die Homöopathie (Heilmethode).
der Homöopathiker.....
das Geld.....
ein großes Stück Brod.....
ein unruhiger Mensch.....
unruhig seyn; ‖ wimmeln....
beruhigen.....

some time ago; ‖ the high sea
Baical dragonet.
a sea breeze.
bare-legged.
featherless, unfledged.
merely verbal, unfounded.
unwiskered.
a person with a bare neck.
with a strong voice.
to speak *or* sing aloud.
of the voice, vocal.
voice; 1. part; 2. sound, tune, tone; 3. vote, suffrage.
in unison; ‖ unanimously.

moulding-plane.
great bilberry.
young dove *or* pigeon.
blue; 1. wooden monument; 2. Russian dance; 3. pigeon-sky-blue. [hawk
pigeon, pigeon's.
a hen pigeon, dove.
great bilberry bush.
columbine, aquilegia.
sky-blue, light-blue.
with blue eyes.
blue-gray.
sky-blue, azure, columbine.
my darling; ‖ my dear.
pigeon, dove.
to become azure.
the flesh of pigeon.
pigeon fancier; ‖ pigeon-house; ‖ sparrow-hawk.
to keep pigeons.
pigeon-house, dove-cot.
beggarly crew.
bald; 1. naked, bare; 2. pure; 3. poor, indigent.
pebbled; ‖ silicious.
pebble, small flint-stone; ‖ wind-egg; ‖ a poor fellow.
nakedness; 1. poverty; 2. Chinese damask; 3. ambs-ace.
barely, alone.
in want.
cavetto. [poor
to become bald; ‖ to become poor fellow; ‖ poor woman.
homœopathic; **-cally**.
homœopathy.
homœopathist.
money.
a lump of bread.
a bustling fellow.
to fidget; ‖ to swarm, teem.
to quiet, appease.

Гондо́ла, *sf.* la gondole; **-о́льный**, de gondole.....
Гондо́льщикъ, *sm.* le gondolier.....
Гоне́ніе, *sn.* la persécution, vexation, oppression....
Гоне́цъ, *sm.* 1. le courrier, exprès.....
Гони́тель,-ница, *s.* persécuteur,-trice.....
Го́нка, *sf.* la chasse; 1. (*между судами*) la régate; 2. le flottage (*du bois*); 3. le bois flotté, train de bois flotté; 4. la distillation; 5. une réprimande.
Гонобо́бель, *sm. plante*, *см.* **Голубе́ль.**
Гонти́на, *sf.* le bardeau, l'échandole *f*.....
Гонтовщи́къ, *sm.* le faiseur de bardeaux.....
Гонтъ, *sm. coll.* les bardeaux *m*; **-товóй**, de bardeau..
Гончáрничать, I.1. *va.* exercer la profession de potier
Гончáрня, *sf.* la fabrique de poterie.....
Гончáрство, *sn.* la poterie, profession de potier.....
Гончáръ, *sm.* le potier; **-áрный**, de potier.....
Го́нчій, *adj.* **-чая собáка**, le chien courant.....
Го́нъ-декъ, *sm. Mar.* le premier pont.....
Го́ны, *sm. pl.* la course qu'on peut faire sans changer de chevaux; || **въ —**, *adv.* à qui mieux mieux.
Гоньбá, *sf.* le galop; || action de conduire en poste...
Гоня́ть, I.3. *va.* poursuivre, chasser; 1. réprimander; 2. **-ся**, *vr.* courir; 3. (*за чѣмъ*) courir après, poursuivre; 4. courir à l'envi (*см.* **Гнать**).
Горá, *sf. dim.* **гóрка** *u* **гóрочна**, la montagne, le mont; || *fig.* grande quantité; || masse énorme *f*.
горóю, d'un énorme embonpoint.....[forces
стоя́ть горóю (*за кого*), défendre de toutes ses
Горáздо, *adv.* beaucoup (*avec un comparatif*).....
Горáздъ, *adj.* habile, apte, capable, expert.....
Горбáтость, *sf.* la gibbosité.....
Горбáтый, *adj. dim.* **горбовáтый**, bossu, gibbeux....
Горбáтѣть, I.4. *vn.* devenir bossu.....
Горбúна, *sf. dim.* **горбúнка**, une petite bosse.....
Горбúстый, *adj.* noueux, raboteux (*du bois*).....
Го́рбить, II.2. *va.* courber; || **-ся**, *vr.* se voûter....
Горбоно́сый, *adj.* ayant une bosse sur le nez....
Горбу́нъ,-у́нья, *s. dim* **горбу́нчикъ**, bossu,-ue.....
Горбу́ша, *sf.* la faucille; ||*poisson*, une espèce de saumon
Горбу́шка, *sf. 4. dim.* **-шечка**, l'entame *f*, le croûton.
Горбъ, *sm. dim.* **горбóкъ** *u* **горбóчекъ**, la bosse; || *pop.* la nuque, épine du dos, le dos.
Горбы́ль, *sm.* la dosse; || *Mar.* la flasque (*de canon*)..
Горде́нь, *sm. Mar.* la cargue.....
Горде́цъ *u* **-дели́вецъ**, *sm.* un homme hautain.....
Горди́ться, II.4. **воз-**, *vr.* (*чѣмъ*) s'enorgueillir de...
Го́рдость *u* **-дели́вость**, *sf.* la hauteur, fierté.....
Гордъ, *sm. u* **-дови́на**, *sf. arbuste*, la viorne; **-до́вый**, *adj.*
Го́рдый *u* **-дели́вый**, *adj.* hautain, fier, orgueilleux; **-до** *u* **-во**, **-еusement**, avec hauteur.
Гордыня, *sf. sl.* la présomption, arrogance.....
Гордѣть, I.4. **воз-**, *vn.* devenir hautain.....
Го́ре, *sn.* le chagrin, l'affliction *f*; ||*interj.* hélas! malheur!
Горева́ніе, *sn.* le chagrin, la douleur, affliction.....
Горева́ть, I.2. *vn.* (*о чѣмъ*) s'affliger, se lamenter de.
Горемы́ка, *sc. pop.* un malheureux, un infortuné....
Горемы́кать, I.1. *vn.* vivre dans la misère.....
Горемы́чный, *adj.* malheureux, misérable.....

die Gondel..... gondola.
der Gondelier, Gondelführer.. gondolier.
die Verfolgung, Plage..... persecution, oppression.
der Eilbote, Courier..... courier, runner.
Verfolger, -in..... persecutor, oppressor.
das Nachsetzen; 1. Schiffrennen; 2. Flößen; 3. Floßholz; 4. Destilliren; 5. der Ausputzer. pursuit, chase; 1. regata, race of boats; 2. floating; 3. raft; 4. distillation; 5. scolding.

die Schindel..... a shingle.
der Schindelmacher..... shingle-maker.
die Schindeln *pl*..... shingles.
das Töpferhandwerk treiben.. to be a potter, make pots.
die Töpferwerkstatt..... a pottery.
das Töpferhandwerk..... the making of pots, pottery.
der Töpfer..... a potter.
der Jagdhund..... hound, harrier.
das unterste Verdeck..... gun-deck.
Weg den man in einem Laufe machen kann; || um die Wette. distance which may be made in a course; || in emulation.
das Galoppiren; || Fahren... galloping; || driving, posting.
jagen, treiben; 1. ausputzen; 2. laufen; 3. nach etwas laufen; 4. um die Wette laufen. to pursue, chase; 1. to scold; 2. to run; 3. to run after; 4. to run in a race.
der Berg; || eine ungeheuere Menge; || ungeheuere Größe. mountain, hill; || immense quantity; || mass.
sehr dick..... very corpulent.
aus allen Kräften vertheidigen. to defend one by all means.
weit (mit Comparativen).... much, far.
geschickt, erfahren..... clever, expert.
der buckelige Zustand..... gibbosity.
buckelig, bucklig..... hump-backed, gibbous.
buckelig werden..... to grow humpbacked.
kleiner Höcker, kleine Beule... a small hump.
höckerig, uneben (vom Holz).. knotted, knotty.
krümmen; || sich bücken, sich beu- mit einer buckligen Nase. [gen to bend; || to stoop. hook-nosed.
der od. die Buckelige..... a hump-back.
die Sichel; || der Buckellachs.. sickle; || *salmo gibbosus*.
der Anschnitt, die Brodrinde.. outside cut, crust.
der Buckel, Höcker; || das Genick, der Rücken. hump, hump-back; || nape of the neck, back.
Schwartenbret *n*; || Laffetwand *f*. slab; || cheek (*of a gun-car-*
das Aufziehtau, Geitau..... brail, bunt-line. [*riage*)
ein stolzer Mensch..... a proud man.
stolz seyn, sich brüsten..... to pride one's self upon.
der Stolz, Hochmuth..... haughtiness, pride.
der Schlingbaum, Mehlbaum. viburnum, mealy-tree.
stolz, hochmüthig, hoffährtig, hochfahrend, trotzig. haughty, proud, prideful, lofty; -tily.
der Hochmuth, die Anmaßung. pride, arrogance.
hochmüthig werden..... to grow proud.
die Betrübniß, das Elend; ||weh! sorrow, affliction; ||woe! alas!
der Kummer, das Herzeleid... grieving, sorrowing.
trauern, bekümmert seyn..... to grieve, sorrow.
ein unglücklicher Mensch..... a poor wretch.
kümmerlich leben..... to lead a wretched life.
unglücklich, elend..... miserable, wretched.

Го́ренка, *sf.* 3. *dim.* petite chambre (*см.* **Го́рница**).
Го́рестный, *adj.* affligeant, amer, triste; **-но**, -ment.
Го́ресть, *sf.* la douleur, affliction, amertume.
Горе́цъ, *sm.* 1. le montagnard.
Горе́цъ, *sm.* 1. *plante*, la renouée (*см.* **Горлецъ**).
Горечáвка *и* **Горчáнка**, *sf.* 3. *plante*, la gentiane; **-чáвковый** *и* **-чáночный**, *adj.* ‖ **-вая расте́нія**, les gentianées *f pl*.
Го́речь, *sf.* l'amertume, saveur amère *f*.
Горизонта́льность, *sf.* l'horizontalité *f*.
Горизонта́льный, *adj.* horizontal; **-но**, -alement.
Горизо́нтъ, *sm.* l'horizon *m*.
Гори́стый, *adj.* montagneux, montueux.
Горихво́стка, *sf. oiseau*, le phœnicure, rouge-queue.
Горицвѣ́тъ, *sm. plante*, la lychnide (*см.* **Дрема́**).
Горла́нить, II. 1. *vn. pop.* brailler, crier.
Горла́нъ, **-а́нья**, *s.* crieur, brailleur, -euse.
Горла́стый, *adj.* qui a la voix forte; ‖ criard, turbulent.
Горлёнокъ, *sm.* 1. le tourtereau. [lent
Горле́цъ, *sm. plante*, la bistorte, renouée, serpentaire.
Го́рликъ, *sm.* le mâle de la tourterelle.
Го́рлица, *sf. oiseau*, *dim.* го́рличка, la tourterelle.
Го́рло, *sn. dim.* го́рлышко, la gorge, le gosier, cou; ‖ le cou, goulot (*d'une bouteille*); **-ловóй**, *adj.*
Горлови́на, *sf.* bouche *f*, orifice; ‖ *Méc.* trou d'homme *m*.
Горлозýбка, *sf. poisson*, la myxine glutineuse.
Горлопёрый, *adj.* **-рая ры́ба**, le poisson jugulaire.
Горлопя́тина, *sf. pop.* tout fruit âpre au goût.
Горля́нка, *sf.* 3. la calebasse; ‖ *Chim.* la cucurbite, l'alambic *m*; ‖ *plante*, le gnaphale.
Го́рнверкъ, *sm. Fortif.* un ouvrage à cornes.
Горни́ло, *sn.* le forneau, la forge; ‖ *fig.* (мятежёй) le foyer de séditions; **-и́льный**, de fourneau.
Горни́стъ, *sm. Milit.* le clairon, joueur de clairon.
Го́рница, *sf. dim.* го́ренка, la chambre; **-ничный**, *adj.*
Го́рничная, *adj. sf.* la femme de chambre, soubrette.
Го́рній, *adj.* haut, élevé, céleste, des cieux; ‖ **-нее мѣ́сто**, la stalle des évêques (*derrière l'autel*); ‖ *pl.* **-нія**, *sl.* les célestes parvis, les cieux *m*.
Го́рновый, *adj.* de fourneau (*см.* **Горнъ**).
Горно-завóдскій, *adj.* d'usine métallurgique. [roche
—ка́менный, *adj.* **-ная поро́да**, la roche, pierre de
—рабóчій, *adj. sm.* l'ouvrier d'usine métallurgique.
—служа́щій, *adj.* servant dans le corps des mines.
Горноста́й, *sm. mamm. dim.* **-ста́йчикъ**, l'hermine *f*; ‖ **-ста́евый** *и* **-ста́ячій**, *adj.* 3. d'hermine.
Горну́шка, *sf.* le foyer (*dans les poêles russes*).
Горнъ, *sm.* le fourneau (*de forge*); ‖ *Milit.* le clairon.
Го́рный, *adj.* de montagne; 1. des mines, métallurgique; 2. *Minér.* fossile, minéral; 3. amené par terre; 4. **-ное дѣ́ло** *и* **-ная нау́ка**, la métallurgie; 5. **-ный институ́тъ**, le corps des mines; 6. **-ный хруста́ль**, le cristal de roche; 7. **-ный кня́жикъ**, *plante*, l'atragène *f*.
Городи́ть, II. 4. **гора́живать**, *va.* enclore, entourer d'un enclos; 1 (чепуху́) dire des balivernes; 2. **-ся**, *vr.* être entouré d'un enclos; 3. se percher.
Городи́ще, *sn.* l'emplacement *m* d'une ville ancienne.
Городни́чество, *sn.* la charge de bailli.
Городни́чій, *adj. sm.* le bailli, maire; **-ни́ческій**, *adj.*

das Stübchen.
bitterlich, kläglich, schmerzlich.
der Jammer, die Betrübniß.
der Bergbewohner.
der Knöterich (Pflanze).
der Enzian; ‖ die Enziangewächse, enzianartigen Pflanzen *pl*.
die Bitterkeit.
die Horizontalität.
wagerecht, horizontal.
der Horizont, Gesichtskreis.
bergig, gebirgig. [gall *f*
Rothschwanz *m*, Mauernachtigall *f*.
die Theernelke.
kreischen, plärren, schreien.
der Schreihals. [fisch
eine starke Stimme habend; ‖ gänse-
die junge Turteltaube.
die Schlangenwurz.
die Turteltaube (Männchen).
die Turteltaube.
die Kehle, Gurgel, der Hals; ‖ Hals (am Gefäße). [gang *m*
Öffnung *f*, Schlund; ‖ Durch-
der Schleimaal, Blindfisch.
der Kehlflosser (Fisch).
alle herbe Früchte *pl*.
der Flaschenkürbis; ‖ Destillirkolben; ‖ die Wollenpflanze.
das Hornwerk.
der Schmelzofen, die Esse; ‖ der Sitz des Aufruhrs.
der Horniſt.
das Zimmer, die Stube.
das Stubenmädchen.
hoch, erhaben, himmlisch; ‖ der Bischofssitz (hinter dem Altare); ‖ der Himmel.
zur Esse gehörig.
Hütten-, von Hüttenwerk.
der Felsstein.
der Hüttenarbeiter.
bei dem Bergwesen angestellt.
das Hermelin, Hermelinwiesel; ‖ von Hermelinfell.
das Kohlenloch (bei russ. Öfen).
die Esse, der Heerd; ‖ das Horn.
Berg-; 1. metallurgisch; 2. gegraben, mineralisch; 3. zu Lande geführt; 4. die Hüttenkunde; 5. das Berginstitut; 6. der Bergkrystall; 7. die Doppelblume.
einzäunen, umzäunen; 1. fabeln, albernes Zeug reden; 2. umzäunt werden; 3. aufsitzen.
der Ort wo eine Stadt stand.
die Stadtvogtei.
der Stadtvogt, Bürgermeister.

a small room.
woeful, sad, sorrowful; -ly.
woe, affliction, sorrow.
mountaineer, highlander.
knot-berry.
gentian, felwort; ‖ the gentianeous plants.
bitterness, bitter taste.
horizontality.
horizontal; -ly.
horizon.
hilly, mountainous.
red-tail.
lychnis, campion.
to bawl, brawl.
bawler, brawler. [ing
with a strong voice; ‖ bawl-
a young turtle-dove.
greater bistort, snake-weed.
a turtel-dove (*male*).
turtel-dove.
the throat, gullet; ‖ neck, gullet (*of a bottle*).
mouth, crater; ‖ man-hole.
glutinous eel.
a jugular fish.
fruit rough to the taste.
a bottle-gourd; ‖ cucurbite, alembic; ‖ cotton-weed.
horn-work.
smelting furnace, forge; ‖ the focus of seditions.
a player on the clarion.
room, chamber, apartment.
room-girl, chamber-maid.
high, celestial, heavenly; ‖ the archbishop's stall; ‖ the heavens.
furnace, of furnace.
of metallurgic smeltery.
rock, rock-stone.
workman in a smeltery.
serving in the mines.
ermine, hermine, winter-weasel; ‖ of ermine.
a grate for coals.
furnace, hearth; ‖ clarion.
of mountain; 1. of mines; 2. fossil, mineral; 3. land-carried; 4. metallurgy; 5. institute for the science of mining; 6. rock crystal; 7. atragene.
to enclose, hedge, fence; 1. to talk nonsense; 2. to be enclosed; 3. to perch.
the site of a town.
office of the provost.
town-bailiff, provost.

Городово́й, *adj.* de ville, urbain; ‖ *sm.* le sergent de police.
Городо́къ, *sm.* 1. *dim.* le modèle en bois d'une forteresse; ‖ feston *m*; ‖ *pl.* **-дки**, sorte de jeu de quilles.
Го́родъ, *sm.* 8. *dim.* городо́къ, la ville, cité; **-дско́й**, *adj.*
Городьба́, *sf.* la clôture, cloison, l'enclos *m*.....
Горожа́нинъ, *sm.* 6. **-жа́нка**, *sf.* citadin, -ine....
Горожéніе, *sn.* action d'entourer d'un enclos.....
Горо-ко́пъ, *sm.* le mineur.....[tion des mines
—ко́пный *u* **-ры́тный**, *adj.* servant à l'exploita-
—ры́тство, *sn.* l'exploitation *f* des mines.....
Горо́нить, II. 4. *vn.* avoir un goût amer.....
Гороско́пъ, *sm.* l'horoscope *m*.....
Горо́ховикъ, *sm. dim.* **-вичекъ**, un gâteau de farine de pois; ‖ *arbre* (*u* -ховое дéрево) le robinier, acacia.
Горо́ховина, *sf.* une tige de pois.....
Горо́ховникъ, *sm. plante*, le pois.....
Горо́хъ, *sm. coll. dim.* горо́шекъ, les pois *m*; **-о́ховый**, *adj.*
Горо́шина, *sf. dim.* горо́шинка, un pois.....
Горо́шчатый, *adj.* pisiforme.....
Го́рскій, *adj.* des montagnes, habitant les montagnes.
Горста́ть, I. 1. c-, *va.* prendre par poignées.....
Горсть, *sf. dim.* го́рстка *u* **-точка**, le creux de la main; ‖ une poignée; ‖ *fig.* un petit nombre.
Горта́нь, *sf.* le larynx, gosier, la gorge; **-а́нный**, *adj.* du larynx; ‖ **-ная бу́ква**, *Gram.* une lettre gutturale.
Горте́нсія, *sf. plante*, l'hortensia *f*.....
Горча́къ, *sm. plante*, le poivre d'eau, la persicaire...
Горча́нка, *sf. plante*, **-ча́ночный**, *cm.* **Горечáвка.**‖
Горчи́ть, II. 3. *va.* rendre amer, donner un goût amer.
Горчи́ца, *sf. plante*, le sénevé; ‖ la moutarde; **-чи́чный**,
Горчи́чникъ, *sm. u* **-ница**, *sf.* le moutardier. [*adj.*
Горшёкъ *u* **-шо́къ**, *sm.* 1. *dim.* -шéчекъ, le pot; -шéчный, de pot; 1. *Mar.* crapaudine de fer *f*; 2. **-ная рудá**, la galène; 3. **-ный кáмень**, la pierre ollaire.
Горше́чникъ, **-ница**, *s.* le potier.....
Горше́чничать, *vn.* exercer la profession de potier.
Го́ршій, *adj. sl.* plus mauvais; **-ше**, plus mal.....
Горы́ничъ, *sm. pop.* homme grand et grossier.....
Го́рькій, *adj.* 1. *dim.* **-конькій** *u* **-ковáтый**, amer; ‖ *fig.* triste, douloureux, plein d'amertume.
Го́рьклый, *adj.* devenu amer.....
Го́рькнуть, III. 1. *u* **Горчáть**, I. 1. *vn.* devenir amer.
Го́рько, *adv. comp.* го́рче, amèrement; ‖ douloureusement.
Горькозёмъ, *sm.* la magnésie; ‖ **-зéмистый**, magnésique.
Го́рькость, *sf.* amertume; ‖ affliction, douleur *f*.....
Горѣ, *adv. sl.* en haut, dans l'air, vers le ciel.....
Горѣлка, *sf.* 3. l'eau-de-vie ordinaire de grain *f*; ‖ un bec de gaz; ‖ *pl.* **-ки**, le jeu de course.
Горѣлый, *adj.* brûlé, roussi; ‖ **-лое**, le brûlé.....
Горѣніе, *sn.* le brûlement, la combustion.....[sirer
Горѣть, II. 1. гарáть, *vn.* brûler; ‖ (*чѣмъ*) brûler de, dé-
Горю́нъ, **-ю́нья**, *s.* malheureux, -euse; infortuné, -ée.
Горю́честь, *sf.* la combustibilité, inflammabilité...
Горю́чій, *adj.* inflammable, combustible.....
Горя́честь *u* **-ря́чность**, *sf.* ardeur, ferveur *f*, zèle *m*.
Горячи́тельный, *adj.* échauffant.....
Горячи́ть, II. 3. *va.* échauffer; 1. irriter, fâcher; 2. **-ся**, *vr.* s'échauffer; 3. s'emporter, s'irriter.

Stadt-; ‖ der Polizeidiener...
hölzernes Modell einer Festung;
‖ der Feston; ‖ das Kegelspiel.
die Stadt.....
der Zaun, die Verzäunung....
Stadteinwohner, Städter, -in.
das Einzäunen, Umzäunen....
der Minirer.....
zum Bergbau gehörig.....
die Bergbaukunde.....
einen bittern Geschmack haben.
das Nativitätsstellen.....
der Erbsenmehlkuchen; ‖ der
falsche Schotenbaum.
das Erbsenstroh.....
die Erbse (Pflanze).....
die Erbsen *pl.*.....
eine Erbse, ein Erbsenkorn *n*..
erbsenförmig.....
Berg-, auf dem Berge wohnend.
handvollweise nehmen.....
die hohle Hand; ‖ eine Handvoll; ‖ geringe Anzahl.
die Kehle, der Schlund; ‖ Kehllaut, Gutturalbuchstabe.
die Hortensie, japanische Rose.
der Wasserpfeffer.....
Горча́ть, *cm.* **Го́рькнуть.**
bitter machen.....
der Senfsame; ‖ der Senf....
der Senftopf, das Senfnäpfchen.
der Topf, das Töpfchen; 1. die eiserne Pfanne; 2. das Töpfererz; 3. der Topfstein.
der Töpfer.....
das Töpferhandwerk treiben..
ärger, schlimmer.....
ein großer und grober Mensch.
bitter, herbe; ‖ kläglich, elend, siech, kümmerlich.
bitter geworden.....
bitter werden.....
bitter; ‖ schmerzlich....[erbig
die Bittererde, Talkerde; ‖ talk-
Bitterkeit *f*; ‖ kläglicher Zustand.
in die Höhe.....
der Kornbranntwein; ‖ Gasbrenner; ‖ das Fangspiel.
verbrannt, brandig; ‖ das Brandas Brennen.....[dige
brennen; ‖ vor etwas brennen.
ein unglücklicher Mensch.....
die Brennbarkeit.....
brennbar.....
der Eifer, die Inbrunst.....
erhitzend, hitzig.....
Hitze machen; 1. aufbringen; 2. sich ereifern; 3. zornig werden.

of a town; ‖ constable.
wooden model of a fortress;
‖ festoon; ‖ game of skittles.
town, city.
enclosure, fence.
inhabitant of a town, citizen.
enclosing, fencing.
a miner.
mining.
science of mining.
to have a bitter taste.
horoscope.
peas-cake, peas-pudding; ‖ dwarf acacia.
peas-straw, peas-cod.
pea (*a plant*).
pease, peas *pl.*
a pea.
pisiform.
hill, of the mountains.
to take by handfuls.
the hollow of the hand; ‖ a handful; ‖ little number.
larynx, throat, gullet; ‖ a guttural letter.
hortensia. [weed
water pepper, biting snake-
to make bitter, imbitter.
mustard seed; ‖ mustard.
mustard-pot.
a pot, jug, tankard; 1. an iron socket; 2. potter's ore, galena; 3. the pot-stone.
a potter. [potter
to follow the business of a worse.
a great and rude man.
bitter, bitterish; ‖ sad, painful, grievous, afflicting.
grown bitter.
to grow bitter.
bitterly; ‖ sadly.
magnesia; ‖ magnesic.
bitterness; ‖ sadness, acerbon high, upwards. [ity
corn brandy; ‖ gas-burner; ‖ catch-play.
burnt, burnt out; ‖ burning.
burning.
to burn; ‖ to be inflamed with.
a poor man *or* woman.
combustibility
combustible, inflammable.
ardour, fervour, passion.
heating.
to heat; 1. to put into a passion; 2. to grow hot; 3. to be angry.

Горя́чій, *adj. dim.* горя́ченькій, chaud, brûlant; 1. échauffé; 2. emporté, fougueux, bouillant, véhément; 3. zélé, ardent, fervent.
въ горячáхъ, *adv.* en colère, de colère.....
Горя́чка, *sf.* la fièvre chaude;‖la colère; **-ячечный**, *adj.*
Горячó, *adv.* chaudement; ‖ ardemment; ‖ avec colère.
Госпита́ль, *sm.* un hôpital; **-áльный**, d'hôpital.....
Господа́рство, *sm.* le despotat, la dignité d'hospodar.
Господа́рь, *sm.* hospodar, despote *m*; **-áрскій**, *adj.*..
Госпóдень, *adj. poss.* (*f.* дня, *n.* дне) du Seigneur, de Dieu; ‖ **-дня молúтва**, l'oraison dominicale *f.* [*m*
Господúнъ, *sm. irr.* seigneur, maître; ‖ sieur, monsieur
Господскій, *adj.* de seigneur, de maître; **-ски**, en maître; ‖ **-скій прáздникъ**, une fête du Seigneur.
Господство *u* **-ованіе**, *sn.* la domination, le règne.
Господствовать, I. 2. *vn.* dominer, régner, commander
Господчикъ, *sm.* un jeune seigneur.....
Господь, *sm. irr.* le Seigneur, Dieu, l'Eternel *m*.....
Госпожá, *sf.* la dame, maîtresse; ‖ madame.....
Госпожúнки *sf. pl.* 3. le carême de l'Assomption...
Гостепріймный *u* **-ймчивый**, *adj.* hospitalier....
Гостепріймство, *sn.* l'hospitalité *f*.....
Гостепріймствовать, I. 2. *vn.* exercer l'hospitalité..
Гостúная, *adj. sf.* (*u* **-ная** кóмната) le salon.....
Гостúнецъ, *sm.* 1. *dim.* **-тúнчикъ**, le cadeau, présent.
Гостúница, *sf.* hôtellerie *f*, hôtel *m*; **-ничный**, *adj.*..
Гостинодвóрецъ, *sm.* 1. un marchand du bazar.....
Гостинодвóрскій, *adj.* des boutiques, du bazar.....
Гостúный, *adj.* de visite, d'hôte; ‖ de marchand; ‖ **-ный дворъ**, le bazar, les boutiques *f*.
Гостúть, II. 7. *va.* être en visite chez quelqu'un.....
Гость, *sm. dim.* гостёкъ, *f.* **гóстья**, *dim.* гóстейка, hôte,-tesse; convive *m*, visite *f*; ‖ négociant étranger.
Гостьбá, *sf. u* **Гощéніе**, *sn.* le séjour en visite..
Государскій, *adj.* de souverain; **-ски**, en souverain.
Государственный, *adj.* de l'état, de l'empire....
Государство, *sn.* état, empire, royaume *m*.....
Государствовать, I. 2. *vn.* régner.....
Государь, *sm.* **-áрыня**, *sf.* souverain,-aine; le monarque; ‖ Sire; Monseigneur; Madame (*titre*).
мúлостивый -дарь, Monsieur!.....
мúлостивая -дáрыня, Madame *ou* Mademoiselle!
Готúческій, *adj.* gothique.....
Готовáльня, *sf. u* **-льникъ**, *sm.* un étui, une cassette.
Говóвить, II. 2. *va.* préparer, apprêter, disposer; ‖ **-ся**, *vr.* se préparer, se disposer; ‖ être préparé.
Готóвленіе, *sn.* action de préparer.....[position
Готóвность, *sf.* état *m* d'une chose achevée; ‖ la dis-
Готóвый, *adj.* prêt, achevé; ‖ disposé, apte.....
Гоф-герúхтъ, *sm.* le conseil aulique (*en Livonie et en Finlande*); ‖ **óберъ** —, la cour souveraine.
—мáклеръ, *sm.* le courtier de la cour; **-ерскій**, *adj.*
—мáршалъ, *sm.* le maréchal de la cour; **-льскій**, *adj.* ‖ **óберъ** —, grand maréchal de la cour.
—мéйстерина, *sf.* la maîtresse de la cour; ‖ **óберъ-**, grande maîtresse de la cour; **-ринскій**, *adj.*
—мéйстеръ, *sm.* le maître de la cour, **-ерскій**, *adj.*; ‖ **óберъ** —, grand-maître de la cour.

heiß, glühend; 1. erhitzt; 2. aufgebracht, hitzig, jähzornig; 3. eifrig, inbrünstig.
in der Hitze, im Zorn.....
das hitzige Fieber; ‖ die Heftigkeit.
heiß; ‖ feurig; ‖ hitzig.....
das Krankenhaus.....
die Hofpodarſchaft.....
der Hofpodar (in der Moldau).
des Herrn, Gottes-; ‖ das Gebet des Herrn.
der Hausherr; ‖ der Herr....
Herren-, herrſchaftlich; ‖ ein Feſt des Herrn.
die Herrſchaft, Regierung....
herrſchen, regieren.....
ein junger Edelmann.....
der Herr, Gott.....
die adelige Dame; ‖ die Frau.
die Faſten *pl* vor Mariä Himgaſtfrei.....[melfahrt
die Gaſtfreiheit.....
gaſtfrei ſeyn.....
das Gaſtzimmer.....
das Geſchenk an Näſchereien..
das Gaſthaus, der Gaſthof...
der Krämer des Kaufhofes...
zum Kaufhofe gehörig.....
Gaſt-; ‖ kaufmänniſch; ‖ der Kaufhof, Bazar.
zu Gaſte ſeyn.....
der Gaſt, Fremde, Beſuch; ‖ fremder Kaufmann.
das Zugaſteſeyn.....
Fürſten-, fürſtlich.....
Staats-, dem Reiche gehörig..
der Staat, das Reich.....
herrſchen, regieren.....
Beherrſcher, Monarch, Fürſt, -in; Prinz,-zeſſin; ‖ (Titel).
mein Herr, gnädiger Herr....
gnädige Frau od. gnädiges Fräulein.....[gothiſch.....
das Beſteck, Futteral.....
zubereiten, fertig machen; ‖ ſich vorbereiten; ‖ zubereitet werden.
die Zubereitung.....
die Fertigkeit; ‖ Bereitſchaft..
fertig; ‖ bereit, fähig.....
das Hofgericht (in Livland); ‖ das Oberhofgericht.
der Hofmäkler.....
der Hofmarſchall; ‖ der Oberhofmarſchall.
die Hofmeiſterin; ‖ die Oberhofmeiſterin.
der Hofmeiſter; ‖ der Oberhofmeiſter.

burning, hot, warm; 1. theated; 2. eager, passionate; 3. fiery, ardent, fervent.
in a heat, in a passion.
burning, fever; ‖ fit of anger.
hotly; ‖ ardently; ‖ eagerly.
an hospital.
hospodarship.
a hospodar, despot.
the Lord's, of God; ‖ the Lord's prayer.
lord, master; ‖ Mr. (*mister*).
lord's, seigneurial; -ly; ‖ the Lord's day.
domination, reign.
to dominate, rule, reign.
a young gentleman.
the Lord, God.
lady, mistress; ‖ Madam, Mrs.
fast before Lady-day.
hospitable.
hospitality.
to exercise hospitality.
saloon, drawing-room.
a present, faring.
hostelry, hotel, inn.
shop-keeper in a bazaar.
of a bazaar.
guest's, visitor's; ‖ merchant's; ‖ bazaar, shops.
to visit, be on a visit.
guest, visitor, visit; ‖ merchant-stranger, alien.
visiting, being on a visit.
sovereign's; sovereign like.
of the empire, state.
state, empire, kingdom.
to reign.
sovereign, monarch, prince, -cess; ‖ (*a title*).
Mr. (*mister*).
Madam *or* Miss.
gothic.
case.
to prepare, make ready; ‖ to get ready; ‖ to be prepared.
preparation.
readiness; ‖ disposition.
ready; ‖ disposed, apt.
the aulic council; ‖ supreme court of justice.
court-broker.
marshal to the court; ‖ lord high-marshal.
governess to the court; ‖ lady governess to the court.
steward of the household; ‖ lord steward.

Гофъ-интенда́нтъ, *sm.* l'intendant de la cour; **-тскій, —ме́дикъ**, *sm.* le médecin de la cour..... [*adj.*
—фурье́ръ, *sm.* le maréchal des logis de la cour.
—хиру́ргъ, *sm.* le chirurgien de la cour.....
Граба́дать, I.1. **с-**, *va. pop.* prendre à la dérobée...
Грабёжъ, *sm.* la déprédation, le pillage, vol; ||**-ёжный**, de déprédation, de pillage; pillé, volé.
Гра́бельщикъ, -щица, *s.* râteleur, -euse.....
Грабина́, *sf. u* **Грабъ**, *sm. arbre*, le charme, charme-bouleau; **-и́нный** *u* **-бовый**, de charme.
Грабинникъ, *sm.* la charmoie.....
Грабитель, -ница, *s.* voleur, -euse; spoliateur, -trice; || **-тельскій**, *adj.* de voleur; **-ски**, avec spoliation.
Грабительство, *sn.* la pillerie, déprédation, extorsion.
Грабительствовать, I.2. *vn.* piller, voler.....
Гра́бить, II.1. râteler; || voler, piller, extorquer....
Гра́бли, *sf. pl. dim.* **-бельки**, le râteau; **-бельный**, *adj.*
Гра́бштихъ, *sm.* le burin, poinçon.....
Гравёръ, *sm.* le graveur; **-вёрный**, de graveur....
Гравила́тъ, *sm. plante*, la benoîte; **-латовый**, *adj.*.
Гравирова́льный, *adj.* propre à graver.....
Гравирова́ніе, *sn.* la gravure.....
Гравирова́ть, I.2. **вы-** *u* **на-**, *va.* graver.....
Гравиро́вка, *sf.* action de graver; || une estampe.
Гра́вій, *sm.* le gravier (*см.* **Хрящъ**).....
Гравю́ра, *sf.* une gravure, estampe, taille-douce...
Гра́дина, *sf. dim.* **гра́динка**, un grêlon.....
Градирова́ніе, *sn.* action de faire évaporer.....
Градирова́ть, I.2. *va.* faire évaporer (*l'eau de sel*)...
Гради́ръ, *sm*, le bâtiment de graduation; **-и́рный**, *adj.*
Гра́дный, *adj.* de grêle (*см.* **Градъ**).....
Градо-бо́й, *sm.* le dommage causé par la grêle...
—нача́льникъ, *sm.* le gouverneur d'une ville....
—нача́льство, *sm.* la charge de gouverneur; || dis-
—отво́дъ, *sm.* le paragrêle.....[trict *m*
—прави́тель, *sm.* le préfet d'une ville; **-льскій**, *adj.*
Градско́й, *adj.* de ville; ||— голова́, le président du conseil de ville; || **-ска́я корона**, la couronne murale.
Гра́дусникъ, *sm.* le thermomètre.....
Гра́дусъ, *sm.* le degré; **-усный**, de degré.....
Гра́дштокъ, *sm. Mar.* l'arbalestrille *f*.....
Градъ, *sm.* la grêle; || *sl.* la ville (*см.* **Го́родъ**). [-oise
Гражданинъ, *sm.* 6. *f.* **-а́нка**, citoyen, -enne; bourgeois,
Гражда́нскій, *adj.* de citoyen, civique; 1. civil; **-ски**, *adv.* civilement; 2. **-ская пала́та**, la chambre civile; 3. **-ская печа́ть**, les caractères russes modernes *m*; 4. **-скій вѣне́цъ**, la couronne civique.
Гражда́нственность, *sf.* la civilisation.....
Гражда́нственный, *adj.* civil, civique, de bourgeoisie.
Гражда́нство, *sn.* la bourgeoisie; || les bourgeois *m*.
Гра́каньe, *sn.* le croassement (*des corbeaux*).....
Гра́кать, I.1. *vn.* croasser.....
Гра́мата *u* **Гра́ммата**, *sf. см.* **Гра́мота**.
Грамма́тика, *sf.* la grammaire.....
Грамма́тикъ, *sm.* le grammairien.....
Грамма́тическій, *adj.* grammatical; **-ски**, -alement.
Гра́мота, *sf.* l'art *m* de lire et d'écrire; 1. (*u* **Гра́мата**) édit, décret; 2. diplôme *m*; 3. lettre, épître *f*.

der Hofintendant.....
der Hofarzt, Hofmedicus.....
der Hoffourier.....
der Hofchirurg.....
wegmausen, zusammenraffen..
Raub *m*, Erpressung, Plünderung *f*; || geraubt, geplündert.
Recher, Harker, -in.....
die Weißbuche, Hagebuche, Hainbuche, Brechbuche.
das Hagebuchenwäldchen....
Räuber; Leutescbinder, -in; || Räuber-; räuberisch.
das Plündern, die Erpressung.
plündern, erpressen.....
harken; || rauben, plündern, er
der Rechen, die Harke. [pressen
der Grabstichel.....
der Kupferstecher, Petschaftstecher
die Nelkenwurzel.....
zum Stechen dienlich.....
die Kupferstecherkunst.....
in Kupfer stechen, graviren...
das Graviren; || der Kupferstich.
der Grand, Kies, Kiessand...
der Kupferstich.....
das Hagelkorn, die Schloße..
das Gradiren.....
gradiren.....
das Gradirhaus, Gradirwerk.
Hagel-, von Hagel.....
der Hagelschlag, Hagelschaden.
das Stadtoberhaupt.....
Amt *n* des Stadtoberhauptes; ||
der Hagelableiter. [Bezirk *m*
der Stadtbefehlshaber.....
Stadt-; || der Vorsteher des Stadtrathes; ||die Mauerkrone.
Wärmemesser, Thermometer *m*
der Grad.....
der Gradbogen, Jakobsstab..
der Hagel; || die Stadt....
Bürger, Stadtbürger, -in....
Bürger-; 1. bürgerlich; 2. der bürgerliche Gerichtshof; 3. die russische moderne Druckschrift; 4. die Bürgerkrone.
die Bildung, Civilisation....
bürgerlich, Bürger-....[schaft
das Bürgerrecht; || die Bürger-
das Gekrächze, Krähengeschrei.
krächzen (wie ein Rabe).....

die Grammatik, Sprachlehre..
der Grammatiker, Sprachkun-
grammatisch.....[dige
das Lesen und Schreiben; 1. Befehl *m*; 2. Urkunde *f*; 3. Brief *m*.

court-intendant.
court-physician.
harbinger of the household.
court-surgeon.
to raff.
spoil, robbery, pillage; || of plunder; plundered.
raker.
the witch elm, yoke elm, horn-beam.
yoke-elm grove.
spoiler, robber; extortioner; || robber's; by plunder.
robbery, plunder, exortion.
to rob, plunder, extort.
to rake; || to rob, plunder, ex-
a rake. [tort
graver, burin.
an engraver.
bennet, avens.
of engraving, graving.
engraving.
to engrave.
engraving; || a print.
gravel.
print, engraving.
a hail-stone.
evaporating.
to evaporate, refine.
graduation-house.
of hail.
damage caused by hail.
governor of a town.
governorship of a town; ||
hail-conductor. [district
magistrate of a town.
of a town; || president of the town council; || mural crown.
thermometer.
a degree.
cross-staff, jacob's-staff.
hail; || a town, city.
citizen, burgess.
of citizen, civic; 1. civil; **-ly**; 2. the civil court; 3. the Russian characters; 4. the civic crown.
civilization.
civil, civic.
citizenship; || citizens *pl.*
cawing, croaking.
to caw, croak.

the grammar.
a grammarian.
grammatical; **-ly**.
reading and writing; 1. edict; 2. diploma; 3. letter, bill.

Гра́мотка, *sf. pop.* une lettre, missive.....
Гра́мотный, *adj.* qui sait lire et écrire; || bien écrit.
Грамоте́й, -е́йка *u* **Гра́мотникъ, -ница**, *s.* personne qui sait lire et écrire, personne instruite.
Грана́та, *sf. Milit. dim.* **-на́тка**, la grenade; **-а́тый**, *adj.*
Грана́тъ, *sm.* le grenat (*pierre*); || grenadier (*arbre*); **-а́товый** *u* **-а́тный**, *adj.*; || **-ное я́блоко**, une grenade.
Гране́ніе, *sn.* action de tailler à facettes.....
Грани́ло, *sn.* outil *m* pour tailler à facettes.....
Грани́льный, *adj.* servant à tailler à facettes.....
Грани́льщикъ, *sm.* le lapidaire, diamantaire; **-щичій**,
Грани́стый, *adj.* ayant plusieurs facettes. [*adj.* 3.
Грани́тъ, *sm.* le granit; **-и́тный**, de granit, granitique.
Грани́ть, II. 1. *va.* tailler à facettes, facetter.....
Грани́ца, *sf.* la frontière, limite, les confins *m*; || *fig.* la borne; || **-ни́чный**, *adj.* de frontière; situé sur la
Грани́ченіе, *sn.* la délimitation .....[frontière
Грани́чить, II. 3 *vn.* confiner, être limitrophe, avoisiner.
Гранови́тый, *adj.* à facettes; || **-тая пала́та**, le palais anguleux du Kremle (à Moscou).
Гранъ, *sm.* le grain (*poids*); || le poids d'un grain....
Грань, *sf.* le pan, la facette; || la borne, limite....
Графа́, *sf.* la colonne (*de tableau, de registre*).....
Графи́льный, *adj.* servant à ligner.....
Графи́нъ, *sm. dim.* **-фи́нчикъ**, *sm.* la carafe; **-и́нный**, *adj.*
Графи́тъ, *sm. Minér.* le graphite; **-товый**, *adj.*.....
Графи́ть, II. 2. **на-** *u* **раз-**, *va.* ligner, régler.....
Графи́ческій, *adj.* graphique, donné par une figure..
Гра́фный, *adj.* divisé par colonnes (*см.* **Графа́**)....
Гра́фскій, *adj.* de comte, comtal.....
Гра́фство, *sn.* la dignité de comte; || le comté....
Гра́фчикъ, *sm. fam.* un jeune comte.....
Графъ, *sm.* le comte; || **-фи́ня**, *sf.* la comtesse....
Графья́, *sf. dim.* **-фе́йка**, *Typ.* la pointure; **-фе́йный**, *adj.*
Граціо́зный, *adj.* plein de grâces, gracieux; **-но**,
Гра́ція, *sf.* la grâce, le charme, agrément. [-eusement
Грачёнокъ, *sm.* 1. un jeune freux.....
Грачъ, *sm. oiseau, dim.* **грачи́къ**, le freux, grolle; || **-ачёвый, -ачій** *u* **-ачи́ный**, *adj.* 3.; || *Milit.* la bombe.
Гребёнка, *sf.* 3. *dim.* **-бёночка**, le démêloir; 1. peigne (*de parure*); 2. le seran, serançoir; 3. valet (*de menuisier*); 4. le peigne (*mollusque*); **-бёночный**, *adj.*
Гребённикъ *u* **-бенёйкъ**, *sm. plante*, *см* **Гравила́тъ**.
Гребёночникъ, *sm.* le peignier, marchand-peignier.
Гребёнчатый *u* **Гребневи́дный**, *adj.* pectiné...
Гребенщи́къ, *sm.* le peignier; || *arbrisscau*, le tamaris.
Гре́бень, *sm.* 1. *dim.* **-бешёкъ**, *sm.* le peigne, peigne fin; 1. seran, affinoir; 2. la crête (*des gallinacées*); 3. crête (*de montagne*); **-бенно́й**, de peigne.
Гребе́цъ, *sm.* 1. le râteleur; || le rameur; **-бе́цкій**, *adj.*
Гребло́, *sn.* 4. la racloire, radoire; || la rame.....
Гре́бля, *sn.* action de râteler; || action de ramer *f*....
итти́ на гре́блѣ, aller à rames.....
Гре́бникъ, *sm. plante*, la crételle des prés.....
Гребно́й, *adj.* **-ное су́дно**, un navire à rames.....
Гребо́къ, *sm.* 1. la racloire; || le rabot (*de maçon*)...
Греди́ль, *sm.* la volée (*de la charrue*).....
Гре́женье, *sn.* action de parler en dormant.....

der Brief, das Schreiben ....
schriftkundig; || gut geschrieben.
der od. die Lesen und Schreiben kann; der Schriftkundige.
die Granate.....
der Granat; || Granatapfelbaum; || der Granatapfel.
das Steinschleifen .....
das Schleifzeug, Schneidezeug.
zum Steinschleifen gehörig...
der Steinschleifer, Steinschneider
viele Facetten habend.....[der
der Granit, Granitstein.....
(Steine) schleifen, facettiren ..
der Grenzstein; || die Grenze; || Grenz-; an der Grenze liegend.
die Begrenzung.....
grenzen, angrenzen .....
facettirt, eckig; || der Pallast in Moskau aus eckigen Steinen.
das Gran; || Gewicht eines Grans
Facette, Seite *f*; || Grenzstein *m*
die Spalte.....
zum Linienziehen dienlich.....
die Karaffine.....
das Reißblei.....
Linien ziehen, liniren.....
graphisch, bildlich.....
in Spalten getheilt.....
gräflich, Grafen-.....
der Grafenstand; || die Grafschaft.
ein junger Graf.....
der Graf; || die Gräfin.....
die Punktur.....
anmuthig, graciös.....
die Anmuth, Grazie.....
eine junge Saatkrähe.....
die Saatkrähe, Kornkrähe; || die Mörserbombe.
der Richtkamm; 1. Kamm, Aufsteckkamm; 2. die Hechel; 3. Klemme; 4. Kammmuschel.

der Kammmacher, Kammhändkammförmig.....[ler
Kammmacher *m*; || Tamariske *f*.
der Kamm; 1. Wollkamm, die Hechel; 2. der Kamm (der Vögel); 3. Rücken (eines Berges).
der Harkerer; || Ruderer.....
das Streichholz; || das Ruder.
das Harken, Rechen; || das Rudern mit Rudern gehen.....
das Kammgras.....
das Ruderschiff.....
das Streichholz; || die Krücke..
die Pflugwage.....
das Phantasiren.....

letter, billet, note.
learned; || well written.
man *or* woman who can read and write; learned man.
a grenade.
garnet; || pomegranate-tree; || a promegranate.
cutting into facets.
cutter, polisher.
cutting, for cutting.
lapidary, diamond-cutter.
faceted, crystalized.
granite; *adj.* granitic.
to cut into facets, grind.
frontier, border; || bound; || of frontier; limitary.
settling the limits.
to border upon.
faceted; || the angulous palace of the Kreml in Moscow.
grain; || weight of a grain.
facet, side; || limit, bound
column (*of a table*).
ruling, for ruling.
a decanter.
graphite.
to rule.
graphic, graphical,
divided in columns.
earl's, count's.
earldom; || county.
a young count.
count, earl; || countess.
point, iron point.
graceful; -ly.
grace, charm.
a young rook.
the rook, daw, jack-daw; || a bomb, shell.
large-toothed comb; 1. dressing comb; 2. heckle; 3. claw, dog, holdfast; 4. sea-comb.

comb maker, comb-cutter.
pectinal, comb-like.
comb-maker; || tamarisk.
comb; 1. heckle, card; 2. crest, comb (*of a cock*); 3. ridge, summit (*of a mountain*).
a raker; || a rower.
strickle; || an oar.
raking; || rowing.
to go with oars.
dog's-tail grass.
rowing-vessel.
strickle; || plaster-beater.
splinter-bar (*of a plough*).
talking in one's sleep.

Гре́за, *sf.* le rêve, la rêverie; || les fadaises, sornettes *f*; || *sc.* rêveur; radoteur,-euse.
Грезе́тъ, *sm.* la grisette (*étoffe*); -етовый, de grisette.
Гре́зить, II.4. *vn.* rêver, parler en dormant; || radoter, dire des fadaises; || **-ся**, *v. imp.* rêver.
Грезнъ, *sm. sl.* une grappe de raisins; **-но́вный**, *adj.*.
Грему́чій *u* **-ма́чій**, *adj.* bruyant, qui fait du bruit; 1. **-чая змѣ́я**, le serpent à sonnettes; 2. **-чее зо́лото**, l'or fulminant; 3. **-чій ка́мень**, l'aétite *f*, la pierre d'aigle.
Грему́шка, *sf.* 4. *dim.* -шечка, le hochet; **-ше́чный**, *adj.*
Гремѣніе, *sn.* action de faire du bruit, de tonner....
Гремѣть, II.2. гря́нуть, *vn.* (*чтмъ*) faire du bruit; 1. faire sonner; 2. rendre un son, résonner, retentir; 3. tonner; 4. *fig.* parler avec véhémence contre.
громъ гремѣтъ, il tonne, le tonnerre gronde.....
Гренаде́ръ, *sm. Milit.* le grenadier; **-дёрскій**, *adj.*..
Грено́къ, *sm.* 1. petit morceau de pain grillé.....
Гренъ, *sm. Mar.* la guibre, le taille-mer, éperon.....
Грести́ *u* **Грестъ**, гребу́ть, гребну́ть, *vn. irr.* ramer; || *va.* râteler; || *fig. u* **-ся**, *vr.* s'approprier, prendre.
Гре́ча *u* **-чи́ха**, *sf.* le blé sarrasin; **-ѣчневый**, *adj.*
Гречи́на, *sf. plante*, la mille-feuille.....[sarrasin
Гре́чневикъ, *sm.dim.* -вичекъ, le gâteau de farine de
Гриба́стый, *adj.* — го́лубь, le pigeon grosse gorge..
Грибни́ца, *sf.* la soupe aux champignons. [gnon
Грибови́дный, *adj.* fongiforme, en forme de champi-
Грибо́вница, *sf. plante*, le lis des étangs, nénufar...
Грибъ, *sm.dim.* грибо́къ *u* -бо́чекъ, le champignon; **-бно́й** *u* **-бо́вый**, *adj.* **-но́й дождь**, une pluie fine et chaude.
Гри́ва, *sf. dim.* гри́вка, la crinière; 1. longue crête de montagnes; 2. une colline; 3. un écueil; 4. ко́нская —, *plante*, l'eupatoire *f*.
Гри́венка, *sf.* 3. dix kopecks; || un ornement d'images; || échancrure du collet *f*.
Гри́венникъ, *sm.dim.* -ничекъ, la pièce de 10 copecks.
Гри́венный, *adj.* de 10 copecks, qui vaut 10 copecks.
Гри́вистый, *adj.* à longue *ou* à forte crinière....
Гри́вна, *sf.* 4. dix copecks; || *vi.* un collier d'or.....
Гривня́га, *sf. dim.* гривня́жка, *pop.* dix copecks.....
Гри́динъ, *sm. vi.* le satellite, garde du corps; **-ни́ческій**, *adj.*
Гри́дница *u* **-дня**, *sf. vi.* la salle d'audience.....
Грима́са, *sf.* la grimace.....
Грима́сливый, *adj.* grimacier; **-во**, en grimaçant...
Грима́сникъ, **-ница**, *s.* grimacier,-ère.....
Гриппъ, *sm. Méd.* la grippe; **-и́нный**, de gripe.....
Гри́фель, *sm.* le crayon d'ardoise; **-фельный**, *adj.*...
Гри́фъ, *sm. oiseau*, le griffon; || *Mus.* manche (*de violon*).
Гробни́ца, *sf.* le tombeau, monument; || la châsse (*des reliques*); **-ни́чный**, de tombeau, de monument.
Гробовщи́къ, *sm.* le faiseur de cercueils.....
Гробо-жи́тель, *sm.* le ver.....[phore
—копа́тель, *sm.* le fossoyeur; || *insecte*, le nécro-
—кра́дца, *sm.* le voleur de tombeaux.....
—но́сецъ, *sm.* 1. le porteur de cercueil, croque-mort.
Гробъ, *sm.dim.* гробо́къ, le tombeau, la tombe; || la bière, le cercueil; || *fig.* le tombeau; **-бово́й** *u* **-бный**, *adj.*..
Гроденапль, *sm.* le gros de Naples; **-плевый**, *adj.*..
Гродету́ръ, *sm.* le gros de Tours; **-ровый**, *adj*.....

Traum *m*, Träumerei *f*; || albernes Zeug; || Träumer; Plauderer, der Grisett (Seidenzeug). [-in phantasiren, faseln; || albern reden; || träumen.
die Traube, Weintraube.....
tönend, lärmend; 1. die Klapperschlange; 2. die Knallgold; 3. der Adlerstein, Klapperstein.
die Kinderklapper.....
das Prasseln, Donnern.....
Lärm machen, läuten; 1. klappern; 2. erschallen, ertönen; 3. donnern; 4. heftig reden, eifern.
es donnert.....
der Grenadier.....
geröstetes kleines Stück Brod.
der Scheg, Krieg, das Brustholz.
rudern; || harken, rechen; || zusammenraffen.
der Buchweizen.....
die Schaafgarbe.....
der Kuchen von Buchweizenmehl.
die Kropftaube.....
die Pilzsuppe.....
pilzförmig.....
die Wasserlilie.....
der Pilz; || ein feiner und warmer Regen.
die Mähne; 1. länglicher Hügel; 2. die Anhöhe; 3. Klippe; 4. der Wasserdost, Hirschklee.
zehn Kopeken; || Bilderzierde *f*; || Ausschnitt *m* für den Kragen.
das Zehnkopekenstück.....
was zehn Kopeken kostet.....
langmähnig, starkmähnig.....
zehn Kopeken; || goldenes Halszehn Kopeken.....[band
der Leibwächter, Trabant....
das Empfangzimmer.....
die Grimasse, Fratze.....
Grimassen machend.....
Grimassenmacher,-in.....
die Grippe, das Schnupfenfieber.
der Griffel.....
der Greif; || das Griffbrett...
das Grabmahl, Grab; || das Reliquienkästchen.
der Sargmacher.....
der Wurm.....
der Todtengräber; || Aaskäfer.
der Leichenausgräber.....
der Leichenträger.....
das Begräbniß, die Gruft; || der Sarg; || das Grab.
der Gros-de-Napel (Seidenzeug.
der Gros-de-Tours (Seidenzeug

raving, revery; || nonsense; || raver, dreamer; || driveller.
grisette.
to talk in one's sleep; || to talk nonsense; || to dream, rave.
bunch of grapes.
rattling, rumbling; 1. a rattlesnake; 2. fulminating gold; 3. eagle-stone, ætites.
coral, rattle.
rattling, thundering.
to rattle, rumble; 1. to sound; 2. to resound, murmur, purl; 3. to thunder; 4. to exclaim, it thunders. [inveigh
a grenadier.
a piece of toasted bread.
gripe, cut-water.
to row, pull; || to rake; || to scrape, take up.
buck-wheat.
milfoil, yarrow.
conic cake of buck-wheat.
cropper-pigeon.
mushroom soup. [[form
mushroom-shaped, fungi-
water-lily, nymphæa.
a mushroom; || a fine and warm rain.
mane; 1. long ridge of mountains; 2. hillock; 3. a cliff; 4. water agrimony.
ten copecks; || an ornament upon images; || slope for a ten-copeek piece. [collar
ten-copeek.
long-maned, thick-maned.
ten copeeks; || a gold collar.
ten copeeks.
life-guard, satellite.
hall of audience.
a grimace, wry face.
full of grimaces.
a grimacer.
the influenza.
slate-pencil.
griffon; || neck, finger-board.
tomb, sepulchre, monument; || shrine, reliquary.
a coffin-maker.
the grave-worm.
grave-digger; || necrophorus.
grave-robber, resurrection-bearer, under-bearer. [man
tomb, sepulchre; || a coffin; || the grave.
gros-de-Naples, grogram.
gros-de-Tours, sarecenet.

Гроза́, *sf.* la sévérité, rigueur, crainte; 1. la menace; 2. un orage; 3. *fig.* un homme sévère.
Гроздъ, *sm. dim.* гроздо́къ *u* -дочекъ, une grappe de raisins; || le trochet, la touffe; -о́довый, *adj.*
Грозйтельный, *adj.* de menace, rempli de menaces..
Грозйть, II. 4. *va.* (*кому́ чѣмъ*) *u* **-ся**, *vr.* menacer de.
Гро́зность, *sf.* la terreur, le caractère terrible.....
Гро́зный, *adj.* 1. sévère, austère; || menaçant; || terrible, formidable; **-но**, sévèrement, avec menace.
Грозово́й, *adj.* d'orage, accompagné d'orage.....
Грокъ *u* **Грогъ**, *sm.* le grog (*boisson*).....
Грома́да, *sm.* un amas, monceau; || une masse.....
Грома́дный, *adj.* formant une masse, massif.....
Громдо́ла, *sf. plante*, le faux dictame.....
Громи́ть, II. 2. foudroyer, saccager, dévaster.....
Гро́мкій, *adj.* 2. bruyant, éclatant; || *fig.* éclatant, célèbre; || **-ко**, *adv. comp.* гро́мче, haut, à haute voix.
Гро́мкость, *sf.* l'éclat *m*, la sonorité; || *fig.* éclat *m*....
Громо-вéржецъ, *sm.* 1. le dieu du tonnerre.....
—гла́сіе, *sn.* une voix forte.....
—гла́сный, *adj.* **-но**, *adv.* d'une voix forte.....
—но́сный, *adj.* qui porte la foudre, orageux.....
Громово́й, *adj.* de tonnerre; 1. —отво́дъ, le paratonnerre; 2. **-вáя** ту́ча, une nue orageuse; 3. **-вáя** стрѣла́, le carreau, la foudre; || *Minér.* bélemnite *f.*
Громозди́ть, II. 4. громáзживать, *va.* entasser; || échafauder; || **-ся**, *vr.* monter par un échafaudage, grimper.
Гро́моздкій, *adj.* 2. volumineux, difficile à transporter.
Гро́моздъ, *sm.* masse *f* d'objets entassés; **-здный**, *adj.*
Громъ, *sm.* le tonnerre, la foudre; || bruit éclatant. [*adj.*
Гросме́йстеръ, *sm.* grand maître (*d'un ordre*); **-ерскій**,
Гротéскъ, *sm. Peint.* les grotesques *m*; **-ковый**, *adj.*
Гро́тникъ, *sm.* (*u* -ный мáстеръ) le rocailleur.....
Гротъ, *sm. dim.* гро́тикъ, la grotte; **-о́тный**, de grotte; 1. *Mar.* la grande voile; 2. гро́та-рея, la grande vergue; 3. гротъ-мáчта, le grand mât. [bruit
Гро́хнуться, III. 1. *vr. parf.* tomber subitement et avec
Грохота́нье, *sn.* **u -хотня**, *sf.* un grand bruit.....
Грохота́ть, II. 5. *vn.* faire du bruit, retentir; || rire aux
Грохоти́ть, II. 5. про-, *va.* cribler, bluter.....[éclats
Гро́хотъ, *sm.* le fracas, bruit; 1. éclat de rire; 2. bluteau, tamis; 3. crible *m*, claie *f.*
Грошевйкъ, *sm. dim.* **-вичёкъ**, la pièce de 2 copecks.
Грошъ, *sm. dim.* гро́шикъ, un gros, 2 copecks; || argent *m*; || **-шевóй**, *adj.* qui vaut deux copecks.
Грубйть, II. 2. *va.* (*кому́*) brusquer, rudoyer, outrager.
Грубіянство, *sn.* la grossièreté, impolitesse.....
Грубія́нъ, -я́нка, *s.* un rustre, insolent; **-я́нскій**, *adj.*
Гру́бнуть, III. 1. *vn.* se roidir, durcir, devenir dur....
Гру́бость, *sf.* la rudesse, grossièreté, impolitesse....
Гру́бый, *adj. dim.* гру́бенькій, gros, grossier; || dur, rude; || brutal, impoli; **-бо**, rudement, impoliment.
Грубѣ́ть, I. 4. *vn.* durcir; || prendre des manières rudes.
Гру́да, *sf. dim.* гру́дка, le tas, monceau; || la quantité.
Груда́стый, *adj.* à large poitrine.....
Груда́шникъ *u* **-дня́чникъ**, *sm. plante*, la guimauve.
Гру́день, *sm.* 1. ancien nom du mois de décembre....

Strenge, Furcht; 1. Drohung *f*; 2. Gewitter *n*; 3. strenger Mann.
die Traube, Weintraube; || der Büschel, Träubel.
drohend, bedrohlich.....
(einem mit etwas) drohen....
die Furchtbarkeit.....
streng; || trotzig, drohend; || furchtbar, schrecklich, grausam.
Gewitter-, von Gewitter.....
der Grog (Getränk).....
ein großer Haufen; || eine Masse.
eine Masse bildend, massiv...
der falsche Dictam (Pflanze).
beschießen, zerstören, verheeren.
laut, stark, hell; || glänzend, auffallend; || laut (*comp.* lauter).
lauter Schall; || Glanz *m*, Aufse der Donnerschleuderer. [hen *n*
eine starke Stimme.....
laut, mit starker Stimme....
den Donner tragend.....
Donner-; 1. der Blitzableiter; 2. die Gewitterwolke; 3. der Donnerkeil; || Donnerstein.
aufhäufen; || Gerüste machen; || hinauf klettern (auf Gerüste).
schwer zu transportiren.....
der Haufen, Stoß.....
der Donner; || lautes Geräusch.
der Großmeister.....
die Grotesken *pl.*.....
der Grottenmacher.....
die Grotte; 1. das Hauptsegel; 2. die große Raa, Hauptraa; 3. der Hauptmast.
stürzen, plötzlich fallen.....
das Krachen, Gepolter.....
krachen, poltern; || laut lachen.
beuteln, durchsieben.....
das Krachen; 1. lautes Lachen; 2. das Mehlsieb; 3. Sandsieb.
ein Zweikopekenstück *n*.....
der Groschen, zwei Kopeken; || das Gold; || zwei Kopeken werth.
grob begegnen, anfahren.....
grob seyn, grob behandeln...
die Grobheit, Ungezogenheit..
der Grobian; die grobe Person.
hart werden, steif werden.....
die Grobheit, Unhöflichkeit...
grob; || hart, rauh; || gemein, unhöflich, ungesittet.
hart werden; || grob werden..
der Haufen; || die große Menge.
mit einer starken Brust.....
der Eibisch.....
der alte Name des Decembers.

rigour; 1. threat, menace; 2. thunder-storm; 3. stern man.
bunch of grapes; || a bunch, cluster.
threatening, menacing.
to threaten, menace.
terribleness, formidableness.
stern, rigorous; || menacing; || terrible, formidable; -bly.
of thunder-storm.
the grog.
heap, pile; || mass, hugeness.
massive, huge.
bastard dittany.
to batter, ruin, destroy.
loud, sonorous; || famous, eminent; || loud (*comp.* louder).
loudness; || brightness.
the god of thunder.
a loud voice.
loud, with a loud voice.
thunder-bearing.
thunder; 1. lightening conductor; 2. a thunder-cloud; 3. thunder-bolt; || belemnite.
to heap up; || to scaffold; || to raise one's self, scale.
cumbersome, bulky.
heap, pile, lumber.
thunder; || clap, crash.
grand-master.
grotesque figures.
grotto-maker.
a grotto; 1. the main sail; 2. the main yard; 3. the main mast.
to tumble, fall suddenly.
tumbling noise. [aloud
to make a noise; || to laugh
to bolt, sift, riddle.
crash; 1. peal of laughter; 2. bolter; 3. sieve, riddle.
a two-copeek piece.
grosh, two copeeks; || money; || two-copeek.
to offend, affront.
to behave rudely, be saucy.
sauciness, rudeness.
saucy fellow *or* woman.
to grow coarse, grow rude.
roughness, rudeness.
coarse; || rough; || harsh, rude, churlish; -ly.
to grow rude; || to grow rough.
heap, pile; || mass.
broad-chested.
marsh-mallow.
the month of december.

Груди́на, *sf. dim.* груди́нка, une poitrine (*d'animal*).. | das Bruchſtück (eines Thieres). | breast, brisket.
Груди́стый, *adj.* qui a une forte gorge..... | mit einem ſtarken Buſen..... | large-breasted.
Груди́нкъ, *sm.* le croc (*de boucherie*)..... | der Fleiſchhaken..... [ſtung f | flesh-hook.
Груди́ца, *sf.* le poil (*maladie des nourrices*)..... | die Milchknoten *pl*, Milchverſe- | node, inspissation of the milk
Грудно́й, *adj.* de poitrine, de mamelle; pectoral; | Bruſt=; 1. der Säugling, das | thoracic; pectoral; 1. child
1. — младе́нецъ, enfant à la mamelle; 2. — портре́тъ, | Kind an der Bruſt; 2. das | at the breast; 2. half-length
un portrait en buste; 3. -на́я кость, le sternum; | Bruſtſtück; 3. Bruſtbein; 4. | portrait; 3. breast-bone; 4.
-ныя тра́вы, les herbes pectorales. [phragme | die Bruſtpflanzen *pl*. | pectoral herbs.
Грудобрю́шный, *adj. Anat.* -ная прегра́да, le dia- | das Zwerchfell..... | diaphragm, midriff.
Грудь, *sf. dim.* груда́ *u* гру́дочка, *sf.* le thorax, la poi- | die Bruſt; || Oberbruſt, der | breast, chest, thorax; || neck
trine; || la gorge, le sein; || *pl.* **-ди**, les mamelles *f.* | Buſen; || die Brüſte *pl*. | and shoulders; || breasts.
брать гру́дью, prendre de vive force..... | tapfer angreifen..... | to take by force.
ходи́ть грудью, avoir une démarche fière..... | ſich brüſten, ſtolz ſeyn..... | to strut, be proud.
Грудь, *sm. dim.* груздо́къ, le mousseron; **-девой**, *adj.* | der Pfefferſchwamm..... | brown mushroom. [met
Грузи́ло, *sn.* le plomb d'hameçon et de filet; || la sonde. | Angelblei, Netzblei; || Senkblei *n.* | hook-lead, net-lead; || plum-
Грузи́ть, II. 4. *va.* tirer au fond, enfoncer; 1. charger, ar- | einſenken; 1. laden, beladen; 2. | to sink; 1. to load, stow; 2. to
rimer; 2. **-ся**, *vr.* être chargé; 3. être occupé à charger. | beladen werden; 3. laden. | be loaded; 3. to be loading.
Гру́зкій, *adj.* 2. lourd, pesant; **-ко**, -samment..... | ſchwer, laſtend..... | heavy; -vily.
Гру́зкость, *sf.* le poids, la pesanteur..... | die Schwere..... | heaviness, weight, burden.
Гру́зно, *adv.* avec une forte cargaison..... | ſchwer beladen..... | heavily laden.
Гру́знуть, III. 1. по-, *vn.* aller à fond, couler à fond.. | unterſinken, zu Grunde gehen.. | to sink.
Гру́зный, *adj.* 1. chargé; || *pop.* ivre-mort. [chargement | beladen; || ſehr betrunken..... | loaded, laden; || drunk.
Грузово́е, *adj. sn.* le droit de tonnage; || les frais *m* de | das Laſtgeld; || Ladegeld .... | lestage; || pay of the loaders.
Грузово́й, *adj.* de chargement, de cargaison; || chargé; | zur Laſt gehörig, Laſt=; || bela- | of a load; || loaded; || load
|| **-ва́я ватерли́нія**, *Mar.* la ligne de flottaison. | den; || die Ladewaſſerlinie. | water-line.
Грузъ, *sm.* le poids, fardeau; || la charge, cargaison... | die Laſt; || die Ladung..... | burden; || load, cargo.
Грунтова́ніе, *sn.* action de faire le fond d'un tableau. | das Impaſtiren..... | laying the ground.
Грунтова́ть, I. 2. *va.* faire le fond, empâter..... | (ein Gemälde) impaſtiren ... | to ground, lay the ground.
Грунтъ, *sm.* le fonds, sol; || fond (*de tableau, etc.*); **-това́й**, | der Grund, Boden; || Grund.. | ground, soil; || priming.
Грунь, *sf. dim.* грунца́, le petit trot..... [*adj.* | der kleine Trott..... | the dog-trot.
Гру́ппа, *sf.* le groupe (*de figures, d'îles, de montagnes, etc.*) | die Gruppe, Gruppirung..... | a group.
Группирова́ть, I. 2. *va.* grouper; || **-ся**, *vr.* se grouper. | gruppiren; || ſich gruppiren... | to group; || to be grouped.
Грусти́ть, II. 7. *vn.* s'affliger, se chagriner..... | ſich betrüben, trauern..... | to grieve, be sad.
Грусти́вый, *adj.* enclin à la tristesse..... | ſchwermüthig, melancholiſch.. | melancholy.
Гру́стный, *adj.* 1. chagrin, affligé, triste; **-но**, -tement. | betrübt, traurig..... | sad, dull, sorrowful.
Грусть, *sf.* le chagrin, la tristesse, mélancolie..... | der Kummer, die Schwermuth. | melancholy, sadness, grief.
Гру́ша, *sf. dim.* гру́шка, *arbre*, le poirier; || la poire; || le | der Birnbaum; || die Birne; || birn- | pear-tree; || a pear; || pear-
diamant ou la perle en forme de poire; **-тево́й**, *adj.* | förmiger Diamant od. Perle. | shaped diamond *or* pearl.
Грушеви́дный *u* **-шеобра́зный**, *adj.* piriforme.... | birnförmig..... | piriform, pear-shaped.
Грушевина, *sf. arbre*, le poirier..... | der Birnbaum..... | the pear-tree.
Грушёвка, *sf.* le poiré, cidre de poires..... | der Birnwein..... | perry.
Гру́шица *u* **-ша́вка**, *sf. plante*, la pyrole..... | das Wintergrün..... | pyrole, winter-green.
Грыжа, *sf.* une hernie, cèle; || *sc. pop.* tatillon, -onne. | der Bruch; || Schnüffler, -in.. | hernia, rupture; || busy-body.
Грыжесъче́ніе, *sn. Chir.* la célotomie..... | der Bruchſchnitt..... | celotomy.
Гры́жный *u* **-жево́й**, *adj.* de hernie, herniaire; || **-ная** | zum Bruche gehörig, Bruch=; || | hernial, of rupture; || rup-
трава́, *plante*, la herniole, turquette; || le gnaphale. | das Bruchkraut; || Ruhrkraut. | ture-wort; || cudweed.
Грызе́ніе, *sn.* action de ronger, de casser avec les | das Nagen, die Abfreſſung; || | gnawing, nibbling; || the
dents; || (**со́вѣсти**) les remords *m* de la conscience. | der Gewiſſensbiß. | pricks of conscience.
Грызть, грыза́ть, *va. irr.* ronger, casser avec les dents, | nagen, zerbeißen, aufknacken; 1. | to gnaw, nibble; 1. to bite; 2.
gruger; 1. mordre; 2. *fig.* tourmenter, déchirer, ronger; | beißen; 2. quälen; 3. ſich bei- | to worry, torment; 3. to bite
3. **-ся**, *vr.* se mordre; 4. quereller, disputer. | ßen; 4. zanken. | each other; 4. to wrangle.
Грызу́нъ, *sm.* animal rongeur; || *insecte*, l'attélabe *m*. | Nagethier *n*; || Afterrüſſelkäfer *m*. | gnawer; || wood-beetle.
Грызь, *sf. pop.* la colique, tranchée..... | das Schneiden im Leibe..... | colic, gripes.
Грѣлка, *sf.* 3. la bassinoire, chaufferette..... | der Bettwärmer, Fußwärmer. | warming pan, foot-stove.
Грѣніе, *sn.* action de chauffer..... | das Wärmen, die Wärmung.. | warming, heating.
Грѣть, I. 4. грѣва́ть, *va.* chauffer, réchauffer; 1. faire | wärmen; 1. erwärmen; 2. ſich | to heat; 1. to warm; 2. to warm
chauffer; 2. **-ся**, *vr.* se chauffer, se réchauffer; 3. être | wärmen; 3. gewärmt werden; | one's self; 3. to be warmed;
chauffé; 4. (*около кого́*) s'enrichir auprès de *qqu'un*. | 4. ſich bereichern. | 4. to feather one's nest.

Грѣхо́вный, *adj.* pécheur, sujet au péché.....
Грѣхо-во́дникъ,-ница, *s.* séducteur,-trice; **-ничество**
—во́дничать, I.1. *vn.* induire au péché. [ский, *adj.*
—паде́ніе, *sn.* le péché, la transgression.....
—тво́рецъ,-рица, *s.* pécheur,-cheresse.....[chés
—тво́рничать, I.1. *vn.* pécher, commettre des pé-
Грѣхъ, *sm. dim.* **грѣшо́къ**, le péché; || la faute, erreur; || le malheur, revers, l'infortune *f.* [faillir
на — нѣтъ ма́стера, les plus doctes sont sujets à
Грѣча, Грѣчи́ха, *sf.* **Грѣ́чневый**, *adj. см.* **Грѣча,**
Грѣше́ніе, *sn.* action de pécher *f*.....
Грѣши́ть, II.3. *vn.* pécher, faire un péché; || se tromper.
Грѣшникъ,-ница, *s.* pécheur,-cheresse; **-ничій**, *adj.* 3.
Грѣшный, *adj.* 1. pécheur; || coupable, fautif; || **-но** (*есть*), *v. imp.* c'est un péché.
Гряда́, *sf. dim.* **гря́дка**, la couche (*de sable, etc.*); 1. couche, plante-bande; 2. suite, série *f*; 3. le groupe.
Гря́дка, *sf. dim.* **гря́дочка**, la perche à suspendre....
Гряду́щій, *adj.* futur, prochain, à venir (*см.* **Грясти́**).
Грязни́ть, II.1. **вы-, -ся**, *va.* salir, crotter; || **-ся**, *vr.* se salir.
Гря́зность *u* **-нота́**, *sf.* la saleté, malpropreté.....
Гря́знуть, III.1. *vn.* s'embourber, s'enfoncer dans la boue.
Гря́зный, *adj. dim.* **гря́зненькій**, boueux, bourbeux, fangeux; || sale, malpropre; **-но**, -salement.
Грязни́ть, I.4. *vn.* devenir boueux, devenir fangeux..
Грязь, *sf.* la boue, crotte, fange; || la crasse; || *pl.* **-зи**, les boues, boues minérales *f*.
Гря́нуть, III.1. *asp. parf. см.* **Греме́ть**; || **Гря́нуться, Грясти́**, *vn. irr.* aller, venir; || s'approcher.....
Гуа́шъ, *sm. Peint.* la gouache.....
Губа́, *sf.* le golfe, la baie; || la plage, contrée.....
Гу́ба, *sf. dim.* **гу́бка** *u* **гу́бочка**, *sf.* la lèvre; 1. (**заячья**) le bec-de-lièvre, lagostome; 2. (**крѣпкая**) éponge *f*; 3. agaric *m*; 4. *pl.* **-бы**, les branches (*de ciseaux*); 5. mâchoires *f* (*d'étau*); **-бно́й**, des lèvres.
Губа́нчикъ, *sm. plante*, le mimule.....
Губа́нъ,-а́нья, *s.* un gros lippu; || *poisson*, le labre..
Губа́стый, *adj.* qui a de grosses lèvres.....
Губерна́торство, *sn.* la charge de gouverneur.....
Губерна́торша, *sf.* la gouvernante, femme du gouver-
Губерна́торъ, *sm.* le gouverneur; **-орскій**, *adj.* [neur
Губе́рнія, *sf.* le gouvernement; **-нскій**, *adj.*; || **-скоe правле́ніе**, la régence du gouvernement.
Губи́тель,-ница, *s.* destructeur,-trice.....
Губи́тельный, *adj.* ruineux, pernicieux; **-но**, **-еusement.**
Губи́тельство, *sn.* la ruine, destruction, perdition..
Губи́ть, II.2. *va.* ruiner, détruire; || perdre (*son temps*); || **-ся**, *vr.* se perdre, se rendre malheureux.
Гу́бка, *sf.* 3. *dim.* гу́бочка, une éponge (*см.* **Гу́ба**)...
Губно́й, *adj.* labial, des lèvres; || *vi.* criminel.....
Губови́дный *u* **-вообра́зный**, *adj.* en forme de lèvre.
Губоцвѣтный, *adj. Bot.* labié.....
Гу́бчатый *u* **Губкова́тый**, *adj.* spongieux.....
Гувернáнтка, *sf.* 3. la gouvernante, institutrice.....
Гувернёръ, *sm.* le gouverneur, instituteur; **-ёрскій**, *adj.*
Гугнúвость, *sf.* le bégaiement, l'hésitation *f*.....
Гугнúвый, *adj.* bègue, qui parle en bégayant.....
Гугнúвѣть, I.4. *vn.* bégayer, être bègue, hésiter.....

ſündig, ſündlich.....
Verführer, -in.....
zur Sünde verleiten.....
der Sündenfall, die Sünde...
Sünder, -in.....
ſündigen, eine Sünde begehen.
die Sünde, Übertretung; || die Schuld; || das Unglück.
auch der Beſte irrt.....
Grechíha *u* **Grétschewik.**
das Sündigen.....
ſündigen; || ſich irren, fehlen..
Sünder, -in.....
ſündig; || ſchuldig, ſtrafbar; || es iſt eine Sünde.
die Lage, Schicht; 1. das Gartenbeet; 2. die Reihe; 3. Gruppe.
eine Stange (zum Aufhängen).
künftig, kommend, zukünftig..
beſchmutzen; || ſich beſchmutzen.
der Schmutz, die Unreinigkeit.
in den Koth ſinken, verſinken..
kothig, dreckig, ſchlammig; || unrein, ſchmutzig.
kothig od. ſchlammig werden..
der Koth, Schmutz; || die Schlacke; || der Schlamm, das Schlamm-
см. **Grókhnutьsya.** [bad
gehen, kommen; || ſchreiten...
die Waſſermalerei.....
die Bucht; || der Landſtrich...
die Lippe; 1. Haſenſcharte *f*; 2. Schwamm; 3. Baumſchwamm; *m*; 4. die Scheerenblätter; 5. Backen *pl* (am Schraubſtocke).
die Rachenblume.....
der Dicklippige; || der Lippfiſch
mit dicken Lippen.....
die Würde eines Gouverneurs.
die Frau des Gouverneurs...
der Gouverneur.....
das Gouvernement; || die Gouvernements-Regierung.
Verderber, Zerſtörer, -in.....
verderblich, ſchädlich.....
das Verderben, der Untergang.
verderben; || (Zeit) verlieren; || ſich in's Verderben ſtürzen.
der Schwamm.....
Lippen-; || halsgerichtlich....
lippenförmig.....
mit lippenförmiger Blume...
ſchwammig.....
die Gouvernante, Erzieherin..
der Hofmeiſter, Erzieher.....
das Stottern, Stammeln....
ſtotternd, ſtammelnd.....
anfangen zu ſtammeln.....

sinful, burdened with sin.
tempter,-tress; seducer.
to lead into temptation.
falling into sin, transgres-
a sinner. [sion
to sin, commit sin.
sin, transgression; || fault, error; || wrong, misfortune.
the most learned are liable [to be mistaken
sinning.
to sin; || to make a mistake.
a sinner.
sinful; || culpable, faulty; || it is a sin.
layer, stratum; 1. bed, border; 2. series; 3. group.
perch, clothes-horse.
coming, future.
to bemire; || to dirty one's self.
miriness, dirtiness.
to sink in the mire.
miry, muddy, marshy; || nasty, foul, dirty; -tily.
to grow miry *or* dirty.
mire, mud; || dross, scum; || the mud bath.
to go, come; || to approach.
painting in water-colours.
creek, bay; || country, region.
the lip; 1. hare-lip; 2. sponge; 3. the fungus, agaric; 4. the branches (*of scissors*); 5. chops (*of vices*).
monkey-flower.
a pouter; || wrass, old wife.
thick-lipped.
governorship.
a governor's lady.
governor.
government, county; || government regency.
destroyer, ruiner.
ruinous, pernicious; -ly.
ruin, destruction, waste.
to ruin, destroy; || to lose; || to go to ruin.
a sponge.
lip, labial; || criminal.
lip-like.
labiate.
spongy.
governess, tutoress.
governor, tutor.
stammering, stuttering.
stammering.
to stammer.

Гуде́ніе, *sn.* action de jouer du rebec; || action de ra-
Гуди́ло *u* **-дильщикъ**, *sm.* le racleur .....[cler
Гуди́ть, II.4. *vn.* jouer du rebec ou du *goudok*; || racler, jouer mal (*d'un instrument*).
Гудо́къ, *sm.* 1. *dim.* гудо́чекъ, le rebec; **-до́чный**, *adj.*
Гудо́чникъ, *sm.* le joueur de rebec.....
Гуда́ть, II.4. *vn.* rendre un son prolongé.....
Гужъ, *sm.* une grosse corde; || la mancelle; **-жево́й**, de mancelle; || transporté sur roues.
гужёмъ, *adv.* sur roues, par terre, par chariot....
Гу́за, *sc. pop.* un lambin, lendore.....
Гу́занье, *sn.* la lambinerie, le retard, délai.....
Гу́зать, I.1. *vn. pop.* tarder, lambiner.....
Гу́зица, *sf. oiseau*, le hochequeue (*см.* **Трясогу́зка**).
Гу́зка, *sf.* 3. le croupion (*des oiseaux*).....
Гу́зно, *sn. pop.* le cul, anus; **-зённый**, de l'anus; || **-ная кишка́**, le rectum, boyau culier.
Гу́каръ, *sm. Mar.* la hourque (*navire*).....
Гу́кать, I.1. гу́кнуть, *vn.* rendre un bruit sourd.....
Гулево́й, *adj.* — день, le jour libre, jour de congé...
Гулёна, *sc. fam.* fainéant,-ante; paresseux,-euse....
Гу́ли, *sf. pl. pop.* la promenade; || l'oisiveté *f.*.....
Гу́лить, II.1. *vn.* commencer à bégayer; || *va.* caresser.
Гу́лкій, *adj.* résonnant, retentissant.....
Гулъ, *sm.* un bruit sourd; || un écho.....
Гульба́, *sf.* la fainéantise, oisiveté.....
Гульби́ще, *sn.* la promenade, le promenoir; **-би́щный**,
Гу́льденъ, *sm.* le florin (*monnaie*).....[*adj.*
Гульли́вый, *adj.* fainéant; **-но**, dans l'oisiveté.....
Гульно́й, *adj.* libre, de fête, férié (*см.* **Гуля́щій**)...
Гу́льфикъ, *sm.* la brayette (*des pantalons*).....
Гулю́кать, I.1. *vn.* jouer à la cligne-musette.....
Гулю́чки, *sf. pl.* 4. la cligne-musette, le cache-cache.
Гуля́вица, *sf. plante*, la mille-feuille, achillée.....
Гуля́вникъ, *sm. plante*, le sisymbre.....
Гуля́й, *sm. vi.* un fort mobile, une tour mobile.....
Гуля́ка, *sc.* fainéant,-ante; || dissipateur, débauché..
Гуля́льщикъ,-щица, *s.* promeneur,-euse.....
Гуля́нie *u* **-нье**, *s.* la promenade, action de se prome-
Гуля́нка, *sf.* 3. le loisir, moment de loisir.....[ner
Гуля́ть, I.3. гу́ливать, *vn.* se promener; 1. (*кз кому́*) aller voir, visiter; 2. se divertir; 3. être oisif, fainéant; 4. se livrer à la débauche, mener une vie dissolue; 5. **-ся**, об-, *vr.* être en chaleur (*des animaux*); 6. *v. imp.* être disposé à se promener.
Гуля́фъ, *sm.* le rosier sauvage, églantier; **-ля́фный**, *adj.*; || **-ная вода́**, l'eau de rose *f.*
Гуля́щій, *adj.* oisif, désœuvré; || libre, de fête.....
Гуменникъ, *sm.* le pailler; || *oiseau*, l'oie sauvage *f.*.
Гуме́нце, *sn.* la couronne, tonsure; || — попо́во, *plante*, la dent-de-lion, le pissenlit.
Гуме́нщикъ, *sm.* le gardien de l'aire.....
Гу́мерсъ, *sm.* le homard (*см.* **Морско́й ракъ**).....
Гу́ммиі, *sn. indécl.* la gomme (*см.* **Каме́дь**).....
Гуммигу́ть, *sm.* la gomme-gutte; **-гу́товый**, *adj.*.....
Гуммила́къ, *sm.* la laque, la gomme laque.....
Гумно́, *sn.* 4. l'aire *f* (*d'une grange*); **-мённый**, de l'aire.
Гуньба́, *sf. plante*, le mélilot.....

das Spielen auf dem Gudok; || der Fiedler.....[Fiedeln auf dem Gudok spielen; || fiedeln, kratzen, schlecht spielen.
der Gudok, die russische Geige.
der Gudokspieler.....
summen, ertönen.....
das Seil; || der Kummetriemen; || auf der Achse geführt.
auf der Achse, zu Lande.....
Zauberer, Trödler, -in.....
das Zaubern, Trödeln.....
zaubern, trödeln.....
die Bachstelze.....
der Steiß (der Vögel).....
der Hintere, Steiß, After; || der Mastdarm, Afterdarm.
der Huker (ein Schiff).....
einen dumpfen Ton geben....
ein freier Tag.....
Herumtreiber, -in.....
der Spaziergang; || Müßiggang.
lallen (von Kindern); || liebkosen.
wiederhallend, schallend.....
dumpfes Getöse; || der Nachhall.
das Faulenzen.....
der Spaziergang.....
der Gulden.....
faul, müßig gehend.....
frei.....
der Hosenschlitz.....
Verstecken spielen.....
das Versteckspiel, die blinde Kuh.
Tausendblatt *n*, Schafgarbe *f.*
die Wiesenraute.....
eine bewegliche Schanze.....
Faulenzer; || Verschwender, -in.
Spaziergänger, -in.....
Spaziergang *m*, Spazierengehen *n*
die Muße, Zeit.....[hen *n*
spazieren gehen; 1. besuchen; 2. sich ergötzen; 3. müßig gehen; 4. ein unordentliches Leben führen; 5. läufig seyn (von Thieren); 6. zum Spazierengehen Lust haben.
der wilde Rosenstock, die Hundsrose; || das Rosenwasser.
müßig; || frei.....
die Banse, Tenne; || wilde Gans.
die Tonsur; || der Löwenzahn, die Hundeblume.
der Tennenwächter.....
der Hummer, Seekrebs.....
das Gummi.....
das Gummigutt, Gummigutta.
der Gummilack.....
die Tenne, Dreschtenne.....
der Steinklee.....

playing on the rebec; || fiddler, scraper. [dling
to play on the rebec; || to fiddle, scrape, harp.
a rebec.
a player on the rebec.
to sound, tinkle.
rope; || thill-tug, collars-trap; || land-carried.
by land, in carts.
humdrum, loiterer, drone.
loitering.
to drone, loiter.
wagtail.
rump (*of birds*).
anus, rump, posteriors, backside; || the rectum.
howker (*a ship*).
to hum, hoot.
a holiday.
sluggard, lounger.
walking; || idleness.
to begin to speak; || to fondle.
resounding.
rumbling; || echo.
idleness, roving, strolling.
public walk, promenade.
gulden, florin.
idle, slothful, lazy.
leisure, at leisure.
breeches' flap.
to play at hide and seek.
hide and seek.
milfoil.
sisymbrium, wild rocket.
a movable wooden fort.
idler; || rake, debauchee.
walker.
walking, promenade.
leisure, leisure time.
to walk; 1. to visit; 2. to divert one's self; 3. to be at leisure; 4. to lead a loose life; 5. to be in heat; 6. to be disposed to walking.
brier, dog rose, wild brier; || rose-water.
leisure, idle; || free.
stack-yard; || wild goose.
tonsure, disk; || dandelion, swine-snout.
keeper of the stack-yard.
lobster.
the gum.
gamboge.
gum-lake..
thrashing-floor, barn-floor.
melilot.

Гу́ня, *sf. pop.* les haillons *m*, les guenilles *f*.....
Гуня́вый, *adj.* chauve, nu, pelé, sans cheveux....
Гуня́вѣть, I.4. o-, *vn.* devenir chauve.....
Гурти́льный, *adj.* servant à créneler.....
Гурти́льщикъ, *sm.* ouvrier créneleur *m*.....
Гурти́ть, II.5. *va.* créneler (*une monnaie*). [en gros
Гуртово́й, *adj.* du troupeau;‖ qui se vend ou s'achète
Гуртовщи́къ, *sm.* le marchand en gros; ‖ le conducteur d'un troupeau de bétail.
Гуртъ, *sm.* le troupeau (*de bétail*);‖ *Num. dim.* **гу́ртикъ**, le crénelage, cordonnet, la tranche.
гу́ртомъ, en gros, d'une fois; ‖ en masse.....
Гурче́нie, *sn.* action de créneler la monnaie.....
Гурьба́, *sf. pop.* la troupe, foule, bande.....
Гуса́къ, *sm.* la fraise (*de veau*); ‖ une brique taillée en sinuosités; ‖ le jars, mâle de l'oie. [*lard*)
Гуса́ръ, *sm.* le hussard; -а́рскій, *adj.*;‖raccroc *m* (*au bil-*
Гусёкъ, *sm.* 2. *dim.* une petite oie; ‖ le jeu de l'oie; ‖ *Archit.* la cymaise, doucine (*см.* **Гусь**).
Гу́сельникъ, *sm.* le facteur de tympanons.....
Гу́сеница, *sf. insecte*, la chenille; -ничный, de chenille.
Гусёнокъ, *sm.* 5. un oison, petit de l'oie.....
Гуси́ный *u* **-ся́чій**, *adj.* 3. d'oie; ‖ -ное лёгкое, le foie gras; ‖ -ная ла́пка, *plante*, le chénopode. [*adj.*
Гу́сли, *sf. pl.* le psaltérion, la harpe penchée; -сельный,
Гусля́ръ *u* **-сли́стъ**, *sm.* le joueur de psaltérion....
Густера́, *sf. poisson*, la serte (*espèce de cyprin*)...
Густи́ть, II.7. *va.* épaissir, condenser;‖ **-ся**, *vr.* s'épaissir.
Гу́сто, *adv. dim.* **густе́нько**, d'une manière épaisse *ou* touf-
Густо-бро́вый, *adj.* à sourcils épais.....[fue
—воло́сый, *adj.* qui a les cheveux épais.....
—ли́ственный, *adj.* qui a le feuillage touffu...
—расту́щій, *adj.* qui croît d'une manière touffue..
Густо́й, *adj. dim.* густе́нькій, épais, touffu, dense....
Густота́ *u* **Гу́стость**, *sf.* l'épaisseur *f*, la densité....
Густы́ня, *sf.* une épaisse forêt.....
Густѣть, I.4. *vn.* s'épaissir, devenir épais.....
Гусь, *sm. oiseau*, *dim.* гусёкъ, l'oie *f*;‖ **-у́сыня**, *sf.* la femelle de l'oie;‖ кра́сный —, le flamant, phénicoptère.
гу́семъ *u* **гусько́мъ**, à la file, l'un après l'autre...
Гуся́нка, *sf.* 3. sorte de barque (*sur l'Oka*).....
Гуся́тина, *sf. dim.* гуся́тинка, *sf.* la chair d'oie.....
Гуся́тникъ, -ница, *s.* le gardeur *ou* marchand d'oies; ‖ *sm. pop.* le jour du 15 septembre; -ничій, *adj.* 3.
Гуся́тня, *sf.* l'étable aux oies *f*.....
Гуся́тничать, I.1. *vn.* faire le commerce d'oies.....
Гуси́ный, *adj.* 3. d'oie (*см.* **Гуси́ный**).....
Гутёй, *sm. u* **Гунь**, *sf.* le coing (*см.* **Квитъ**).....
Гуто́рить, II.1. *vn. fam.* parler, converser; ‖ plaisanter.
Гу́торъ, *sm.* le badinage, la plaisanterie.....
Гутта-пе́рча, *sf.* la gutta-percha (*gomme*).....
Гу́ща, *sf.* le marc, sédiment; ‖ la lie, les fondrilles *f*; ‖ -ано́й, *adj.* de marc; destiné au marc.
Гущани́къ, *sm.* le vase pour les fondrilles.....
Гущѣ́нie, *sn.* l'épaississement *m*, action d'épaissir *f*..
Гуя́ва, *sf. arbre*, le goyavier.....
Гюйсъ, *sm. Mar.* le pavillon de beaupré; ‖ о́бщій —, le yac anglais *ou* britannique.

die Lumpen, Lappen *pl*.....
kahl, haarlos.....
kahl werden.....
zum Rändeln dienlich.....
der Rändelmeister.....
rändern, rändeln.....
Heerde-; ‖ vom Großhandel..
der Großhändler; ‖ der Führer einer Viehheerde.
die Heerde; ‖ gekräuselter Rand (einer Münze).
im Großen; ‖ in Masse.....
das Rändeln, Rändern.....
der große Haufen.....
das Gekröse; ‖ gekrümmt behauener Ziegelstein; ‖ Gänserich *m*.
der Husar; ‖ Glückswurf, Fuchs.
das Gänschen; ‖ Gänsespiel; ‖ die Hohlleiste, Hohlkehle.
der Hackbrettmacher.....
die Raupe.....
das Gänschen, die junge Gans.
von Gänsen, Gänse-; ‖ die Gänseleber; ‖ das Silberkraut.
das Hackbrett, der Psalter....
der Hackbrettspieler.....
die Zärte (Fisch).....
verdicken, dick machen; ‖ sich verdicht, dick.....[dicken
mit starken Augenbraunen....
dichthaarig.....
dickblätterig.....
dick wachsend.....
dicht, dick, grob.....
die Dicke, das Dickicht.....
die Dichte des Waldes.....
dick werden, dicht werden.....
die Gans; ‖ die Muttergans; ‖ der rothe Flamingo.
in der Reihe, hinter einander.
eine Barke.....
das Gänsefleisch.....
Gänsehirt; Gänsehändler, -in; ‖ der 15te September.
der Gänsestall.....
den Gänsehandel treiben.....
Gänse-, von Gänsen.....
die Quitte.....
schwatzen; ‖ scherzen, spaßen..
der Spaß, Scherz.....
die Gutta-Percha.....
der Bodensatz; ‖ die Hefen *pl.*; ‖ zum Aufbewahren der Hefen be-
das Hefengefäß.....[stimmt
die Verdickung.....
der Guyavabaum.....
die Gösch, Gösche; ‖ die englische Nationalflagge.

rags, tatters, old clothes.
bald.
to grow bald.
for milling the edge.
miller, grainer.
to mill the edge (*of a coin*).
of a herd; ‖ wholesale.
wholesale merchant; ‖ the driver of a drove.
a flock, herd; ‖ the milled edge (*of a coin*).
by wholesale; ‖ in a body.
milling the edge.
herd, crowd.
giblets; ‖ ogee brick; ‖ the gander.
a hussar; ‖ chance hit.
green goose; ‖ the game of goose; ‖ ogee, cymatium.
a dulcimer maker.
caterpillar.
gosling, green goose.
of a goose; ‖ goose-liver; ‖ goose-foot, wild orach.
dulcimer, psaltery.
a player on the dulcimer.
cyprinus vimba.
to thicken, condense;‖to thic-
thickly, densely. [ken
bushy-browed.
bushy-haired.
bushy-leaved.
growing thickly.
thick, dense, bushy.
thickness, density.
thick of the wood.
to grow thick *or* dense.
a goose; ‖ mother goose; ‖ red flamingo.
in a file, one after another.
a bark (*on the Oka*).
goose-flesh.
goose-herd; goose-merchant; ‖ the fifteenth day of Sep-
a goose-pen. [tember
to drive the trade of geese.
goose, of goose.
quince.
to talk; ‖ to chat, jest.
chat, jesting.
gutta-percha.
residuum; ‖ grounds, lees; ‖ for ground, mash.
mash-tub.
thickening.
guava-tree.
the jack; ‖ the union-flag, union-jack.

Д.

Д	Дальнозоркій
Д (*de*), cinquième lettre de l'alphabet russe.....	der Buchstabe Д des Alphabets.	the letter Д of the alphabet.
Да, *adv.* oui; ‖ *conj.* que, afin que; ‖ et; mais.....	ja; ‖ möge, damit; ‖ und; aber.	yes; ‖ may, lett; ‖ and; but.
Дабá, *sf.* une toile de coton chinoise.....	chinesischer Baumwollenzeug..	a Chinese cotton-cloth.
Дабы, *conj.* pour, afin de; afin que, pour que.....	um, zu; damit, auf daß.....	to; that, in order that.
Давáльщикъ, *sm.* offrant, celui qui offre.....	der Bietende, Bieter.....	bidder.
Давáть, I. 1. дать (*prés.* даю, *fut.* дамъ), *va.* donner, fournir; 1. permettre; 2. payer; 3. confier; 4. (знать *кому́ что*) faire savoir à; 5. **-ся**, *vr.* être donné; être payé; 6. se laisser, se pouvoir.	geben, verleihen; 1. erlauben; 2. bezahlen; 3. übergeben; 4. wissen lassen, zu wissen thun; 5. gegeben werden; 6. zulassen, lassen.	to give, bestow, grant; 1. to let, bid; 2. to pay; 3. to confide; 4. to let know, inform; 5. to be given; 6. to consent.
ни дать ни взять, ni plus ni moins, précisément..	genau das Nämliche.....	just so, exactly so.
Давúло, *sn.* le poids mis pour presser.....	das Gewicht (zum Pressen)..	weight, press.
Давúльный, *adj.* servant au pressurage.....	zum Klettern dienend	for pressing.
Давúльня, *sf.* 4. le pressoir.....	die Weinkelter.....	press, wine-press.
Давúльщикъ, *sm.* le pressureur.....	der Kelterer, Kelterknecht....	presser, press-man.
Давúть, II 2. дáвливать, давнýть, *va.* presser, serrer; 1. pressurer; 2. suffoquer, étrangler; 3. *fig.* opprimer, vexer; 4. **-ся**, *vr.* être pressé; être pressuré; 5. se presser en foule; 6. s'étrangler; 7. *fig.* se tourmenter.	drücken, pressen; 1. keltern; 2. erwürgen; 3. plagen, quälen; 4. gedrückt werden; 5. sich drängen; 6. sich erwürgen; 7. sich quälen.	to squeeze; 1. to press; 2. to strangle; 3. to oppress; 4. to be pressed; 5. to crowd; 6. to strangle one's self; 7. to pine.
Давúча, *adv.* **-вишнiй**, *adj.* tantôt, depuis peu de temps.	vorher, so eben; kurz zuvor gesche-	not long ago, late; -ly.
Давка, *sf.* la presse, foule.....	das Gedränge.....[hen	press, crowd.
Давленикъ, -ница, *s.* une personne étranglée.....	der od. die Erwürgte.....	a strangled man.
Давлéнина, *sf.* animal étouffé, bête suffoquée.....	ein erstic̈tes Thier.....	animal choked *or* strangled.
Давлéніе, *sn.* la pression, le serrement, étranglement; ‖ le pressurage; ‖ (во снѣ) le cauchemar.	das Drücken; ‖ das Keltern; ‖ der Alp, das Alpdrücken.	squeezing; ‖ pressing; ‖ night-mare, incubus.
Давнiй *u* **-нiшнiй**, *adj.* passé, éloigné; ‖ ancien, vieux; ‖ съ давнихъ временъ, depuis longtemps.	vor langer Zeit geschehen; ‖ alt; ‖ seit langer Zeit.	long past, remote; ‖ old; ‖ long since.
Давнó, *adv. dim.* давнéнько, il y a longtemps; ‖ давнúмъ —, il y a très-longtemps. [que-parfait	lang, lange Zeit, längst; ‖ schon lang, sehr lange Zeit.	long ago, long since, long; ‖ very long ago.
Давнопрошéдшiй, *adj. Gram.* -шее врéмя, le plus-	das Plusquamperfectum.....	the preterperfect, pluperfect.
Дáвность, *sf.* longue durée, vétusté, ancienneté *f*; ‖ *Jur.* la surannation, prescription.	die lange Dauer, das Alter; ‖ die Verjährung, Versäumung.	remoteness, oldness, antiquity; ‖ prescription.
Дагеротúпъ, *sm. Opt.* le daguerrotype; **-тúпный**, *adj.*	der Daguerrotyp.....	daguerrotype.
Дáгликсъ, *sm. Mar.* l'ancre *f* d'affourche *ou* de jet..	der Gabelanker, Teianker....	the small bower anchor.
Дáже, *adv.* même, aussi.....	sogar.....	even.
Дакальщикъ, -ница, *s.* personne qui dit toujours oui.	der Jabruder, Jaherr.	complier, affirmer.
Дáканье, *sn.* action de dire oui, approbation *f*.....	das Jasagen.....	saying yes, affirmation.
Дакáть, I. 1. дáкнуть, *vn. pop.* dire oui, consentir....	ja sagen, einwilligen.....	to say yes, consent.
Дактúлическій, *adj.* —стихъ, le vers dactylique...	der daktylische Vers.....	the dactylic verse.
Дактúль, *sm.* le dactyle (*pied de vers*, -ᴗᴗ).....	der Daktylus (Versfuß).....	the dactyl.
Далёкій, *adj. dim.* далёконькій, éloigné, distant....	weit, entfernt, entlegen.....	far, remote, distant.
Далёко *u* **-лéче**, *adv. dim.* далекóнко, *comp.* дáлее *u* дáльше, loin, à une grande distance; ‖ de beaucoup.	weit (*comp.* weiter), weit entfernt; ‖ weit, sehr, viel.	far, far off, distantly, remotely; ‖ much.
Далúть, II. 1. *va.* éloigner; ‖ **-ся**, *vr.* s'éloigner.....	entfernen; ‖ sich entfernen....	to remove; ‖ to estrange one's self
Далмáтика, *sf.* la dalmatique.....	die Dalmatik (Meßgewand)..	a dalmatic. [sel
Даль *u* **Далинá**, *sf.* l'éloignement *m*; ‖ le lointain...	die Weite; ‖ Ferne, Entfernung.	farness; ‖ distance.
Дáльній *u* **-ный**, *adj.* distant, lointain; ‖ ultérieur..	entfernt, abgelegen; ‖ weit...	far, distant; ‖ further.
Дальнo-вúдецъ, *sm.* 1. un homme clairvoyant....	ein scharfsichtiger Mensch....	a clear-sighted man.
—вúдность, *sf.* la perspicacité.....	Fernblick *m*, Scharfsichtigkeit *f*.	perspicacity, discernment.
—вúдный, *adj.* prévoyant; **-но**, avec perspicacité.	weit sehend, klug, scharfsinnig.	perspicacious; -ly.
—зóркость, *sf.* la presbyopie.....	die Fernsichtigkeit.....	presbyopia, far-sightedness.
—зóркій, *adj.* presbyte.....	fernsichtig, weitsichtig.....	presbyope.

Да́льность, *sf.* l'éloignement *m*, la distance, longueur.
Да́ма, *sf. dim.* да́мка *u* да́мочка, la dame;‖ dame (*du jeu de cartes et de dames*); -а́мскій, de dame.
Дамаскирова́ть, I.2. *va.* damasquiner.
Дама́скъ, *sm.* (*u* -а́сская сталь) le damas, acier de
Да́мба, *sf.* la digue, le barrage.
Да́нная, *adj. sf.* le titre de possession.
Да́нникъ,-ница, *s.* le tributaire, vassal; -ническій, *adj.*
Да́нное, *adj. sn. Mathém.* une donnée.
Дантистъ, *sm.* le dentiste, chirurgien-dentiste; -тный,
Дань, *sf.* le tribut, impôt, la contribution, taxe. [*adj.*
Даре́ніе, *sf.* la donation, action de donner.
Да́рикъ, *sm.* le jeton de présence.
Дари́ть, II. 1. да́ривать, *va.* (*кому́ что, кого́ чѣмъ*) donner, faire présent de;‖-ся, *vr.* être donné;‖se faire des
Дармое́дъ, *sm.* le fainéant, paresseux. [cadeaux
Даронно́ніе, *sn.* la donation, le don; ‖ le talent, génie.
Дарова́ть, I.2. *va.* donner, faire présent de.
Даровѝтость, *sf.* la capacité, habileté.
Даровѝтый, *adj.* aimant à donner; ‖ plein de talent.
Даровóй, *adj.* de don, donné, gratuit.
Даровщѝна, *sf. dim.* -щѝнка, le don, présent, cadeau.
Даро-любіе, *sn.* le goût des présents.
—**но́сица**, *sf.* le ciboire.
—**хранѝтельница**, *sf.* le tabernacle.
Да́рственный, *adj.* de don, de donation.
Даръ, *sm.* le don, présent; ‖ le talent, la faculté; ‖ свя́тые дары́, le saint sacrement.
да́ромъ, *adv.* gratis, gratuitement; ‖ en vain; ‖ (что) *conj.* malgré que, quoique.
Да́тель *u* **Дая́тель,-ница**, *s.* donateur,-trice.
Да́тельный, *adj.* —паде́жъ, *Gram.* le datif.
Да́точный, *adj.* donné pour recrue.
Дать, *va. irr. см.* **Дава́ть**.‖**Дванадцать,-десѧтый**,
Да́ча, *sf. dim.* да́чка, la paye;‖ maison de campagne.
Дая́ніе, *sn.* la donation.
Два, *adj. num.* (*f.* двѣ) deux; ‖ но́—, deux à deux.
Двадцати-гра́нникъ, *sm. Géom.* l'icosaèdre *m*.
—**копе́ечный**, *adj.* de vingt copecks.
—**лѣ́тній**, *adj.* vicennal, de vingt ans.
—**му́жіе**, *sn. Bot.* l'icosandrie *f*.
Два́дцать, *num.* vingt;‖ -дцатью, vingt fois;‖-дцатый,
Два́жды, *adv.* deux fois. [vingtième
Двѐрникъ,-ница, *s.* portier,-ère.
Двѐрцы, *sf. pl.* 4. la petite porte; ‖ portière (*de voiture*).
Дверь, *sf.* la porte; -ерно́й, de la porte. [ment
Двиганіе, *sn.* action de mouvoir, de mettre en mouve-
Двѝгатель *u* **-житель,-ница**, *s.* le moteur.
Двѝгательный, *adj.* -ная сѝла, la force motrice.
Двѝгать, I.1. *u* II.4. двѝгивать, двѝнуть, *va.* mouvoir, remuer; 1. agiter; 2. émouvoir, toucher; 3. **-ся**, *vr.* se mouvoir, se remuer; osciller; 4. circuler; 5. se soulever, se révolter; 6. être ému.
Движе́ніе, *sn.* le mouvement, la motion; 1. circulation (*du sang*); 2. le soulèvement; 3. la sensation.
Движѝмость, *sf.* la mobilité; ‖ le bien meuble.
Движѝмый, *adj.* mû, mis en mouvement; ‖ mobile; ‖ -мое имѣ́ніе, les biens meubles *m*.

die Entfernung.
die Dame; ‖ Dame (im Kartenspiele); der Stein (im Damenbrett); der Stahl) damasciren. [spiele
der Damascenerſtahl.
der Damm.
der Kaufbrief.
der od. die Tributfähige.
eine gegebene Größe.
der Zahnarzt.
die Steuer, Abgabe, Schatzung.
die Schenkung.
das Sitzungsgeld.
geben, ſchenken, begnadigen;‖geben werden;‖ ſich beſchenken.
der Faulenzer.
Schenkung, Gabe *f*; ‖ Talent *n*.
geben, ſchenken.
das Talentvolle.
freigebig; ‖ talentvoll.
geſchenkt.
das Geſchenk.
die Geſchenkliebe. [büchſe
das Ciborium, die Sakramentdas Sacramenthäuschen.
Schenkungs-
Gabe;‖ Naturgabe *f*, Talent *n*; ‖ das heilige Sacrament.
umſonſt; ‖ vergebens; ‖ ungeachtet, obgleich.
Geber, Schenker,-in.
der Dativ, Gebefall.
zum Rekruten gegeben.
см. **Двѣнадцать**.
die Bezahlung; ‖ das Landhaus.
das Geben.
zwei; ‖ je zwei und zwei.
das Ikoſaeder, Zwanzigfach..
von zwanzig Kopeken.
zwanzigjährig.
die Zwanzigmännerigkeit.
zwanzig; ‖ zwanzigmal; ‖ der zweimal. [zwanzigſte
Thürhüter,-in.
das Thürchen; ‖ der Schlag.
die Thüre, Pforte.
das Bewegen.
der Beweger.
die bewegende Kraft.
bewegen; 1. in Bewegung ſetzen; 2. erregen, rühren; 3. ſich bewegen; 4. ſich empören; 5. umlaufen; 6. gerührt werden.
Bewegung *f*; 1. Umlauf *m*; 2. Aufregung; 3. Aufwallung *f*.
Beweglichkeit; ‖ bewegliche Habe *f*
bewegt; ‖ beweglich; ‖ das bewegliche Vermögen.

distance, remoteness.
a lady; ‖ queen (*at cards*); king (*at draughts*).
to damaskeen.
Damascus steel.
dam, dike.
the bill of emption.
tributary.
datum, known quantity.
dentist.
tribute, tax.
making a present, donation.
presence-counter.
to give, grant, bestow; ‖ to be given; ‖ to make presents
sluggard. [to one another
donation, gift; ‖ talent.
to make a present of.
capability, skilfulness.
munificent; ‖ endowed with
given, gratuitous. [talent
a present.
fondness for presents.
ciborium, pix.
tabernacle.
of a donation.
gift, present; ‖ talent, genius; ‖ the holy sacrament.
gratis, for nothing; ‖ in vain; ‖although, notwithstanding
giver, donor.
the dative case.
given for a soldier.

paying; ‖ country house.
giving, donation.
to; ‖ two and two.
an icosahedron.
twenty-copeck.
twenty years'.
icosandria. [twentieth
twenty; ‖ twenty times; ‖ twice.
door-keeper.
little door; ‖ door (*of a car-*
a door. [*riage*)
moving, stirring.
mover, stirrer.
the motive power.
to move; 1. to agitate; 2. to move, stir; 3. to move; oscillate; 4. to circulate; 5. to revolt; 6. to be moved.
motion; 1. circulation; 2. commotion; 3. emotion.
mobility; ‖ movable property.
moved, stirred; ‖ movable; ‖ movable estate, movables.

Дво́е *u* **Дво́и**, *num.* deux; || **на —**, en deux parties.
Двое-бра́чіе, *sn.* la bigamie.....
—бра́чный, *adj.* bigame, marié deux fois.....
—гла́вый, -зу́бецъ, *см.* **Двугла́вый**,
—да́нецъ, *sm.* 1. le tributaire de deux souverains..
—ду́шіе, *sn.* la dissimulation, fausseté.....
—ду́шный, *adj.* dissimulé, faux, artificieux.....
—же́нецъ, *sm.* 1. le bigame.....
—же́нство, *sn.* la bigamie.....
—значи́тельный, *adj.* à double signification.....
—кра́тный, *adj.* qui se fait à deux reprises....
—мо́рхъ, *sm. vi.* le velours façonné; **-мо́рхій**, *adj.*.
—мы́сліе, *sn.* l'indécision, ambiguïté *f*.....
—сло́въ, *sm.* l'homiliaste *m* (*surnom de St Grégoire*).
—тёсъ, *sm.* (*u* **-ный гвоздь**) le clou de deux pouces.
—то́чіе, *sn. Gram.* le deux-points; || le tréma.....
Двое́нie, *sn.* action de diviser; || *Chim.* rectification *f*.
Двои́ка, *sf.* 4. une paire de chevaux; || un deux (*aux*
Двои́льный, *adj.* distillatoire.....[*cartes*)
Двоильщикъ *u* **Двоитель**, *sm.* le distillateur.....
Двои́ни, *sc. pl. dim.* **двоя́нчки**, les jumeaux *m*.....
Двоя́нчкъ, *sm.* le sosie, double; || un fil double; || tout objet double; **-ко́вый**, de fil double.
Двоя́нчникъ, *sm.* le jumeau.....
Двоя́чный, *adj.* jumeau, -melle.....
Двоя́ной, *adj* double; || à deux fils (*des étoffes*).....
Двоя́ня, *sf.* 4. le double, double objet.....
Дво́йственность, *sf.* la duplicité, dualité.....
Дво́йственный, *adj.* double; **-но**, -ment; || **-ное число́**, *Gram.* le duel, nombre duel.
Двоить, II. 1. **дваи́вать**, *va.* partager en deux; 1. tordre en deux; 2. doubler, représenter double; 3. *Chim.* rectifier, distiller; 4. **-ся**, *vr.* se doubler; 5. se partager en deux; 6. *v. imp.* (**въ глаза́хъ**) avoir la diplopie.
Дво́ица, *sf.* la paire, couple.....
Двойча́тка, *sf.* 3. les fruits jumeaux *m*; || deux choses jointes ensemble; || *mollusque*, la diphye.
Двойча́тый, *adj.* jumeau,-melle; double.....
Дворе́цкій, *adj. sm.* le maitre d'hôtel, majordome...
Дворе́цъ, *sm.* 1. le palais, château, hôtel, la Cour....
Дво́рникъ, *sm.* le portier, valet de cour; **-ничій**, *adj.* 3.
Дво́рничать, I 1. *vn.* être valet de cour.....
Дворно́й, *adj.* **-ная соба́ка**, le chien de basse-cour...
Дво́рня, *sf.* la valetaille, livrée.....
Дворня́га, *sf. dim.* **-ня́жка**, le chien de basse-cour..
Дворобро́дство, *sn.* le désœuvrement.....[maison
Дворобро́дъ, -дка, *s.* coureur (-euse) de maison en
Дворо́вый, *adj.* attaché à l'hôtel d'un seigneur; || **-вые лю́ди**, les domestiques serfs *m*; || **-выя пти́цы**, les oiseaux *m* de basse-cour, la volaille.
Дво́рскій, *adj.* de cour;||(**человѣкъ**) homme de la cour.
Дворцо́вый, *adj.* du palais, du château, de la cour..
Дворъ, *sm. dim.* **дво́рикъ**, la cour; 1. maison *f*, hôtel, édifice *m*; 2. la cour (*d'un souverain*); 3. la claie (*de pêcheur*); 4. **о́бо —**, *adv.* tout à côté.
Дворя́нинъ, *sm.* 6. un noble, gentilhomme; || **-я́нка**, *sf.* une dame *ou* demoiselle noble.
Дворя́ниться, II. 1. *vr.* faire le gentilhomme.....

zwei; || in zwei Theile.....
die Doppelehe, Bigamie....
zweimal verheirathet.....
Двуду́вный, Двузу́бецъ
der Doppeltzinspflichtige....
die Doppelzüngigkeit.....
doppelzüngig, wankelmüthig..
der zum zweiten Male Verhei-
die zweite Ehe.....[rathete
von zwei Bedeutungen.....
zweimalig, wiederholt.....
der geblümte Sammet.....
Unschlüssigkeit, Zweideutigkeit *f*.
der Predigtschreiber.....
der zweizöllige Nagel.....
das Colon; || Trennungszeichen.
dasTheilen;||zweitesDestilliren.
ein Paar Pferde; || die Zwei..
zum Destilliren gehörig.....
der Destillirer.....
die Zwillinge *pl*.....
der Doppelgänger; || doppelter
Faden; ||doppelter Gegenstand.
der Zwilling.....
Zwillings-(bruder).[tem Faden
doppelt, zweifach; || aus doppel-
der Doublett, doppeltes Ding
das Doppeltseyn, die Dualität.
doppelt genommen, doppelt,
zweifach; || der Dualis.
theilen; 1. doppelt drehen; 2. doppelt vorstellen; 3. destilliren; 4.
sich verdoppeln; 5. sich theilen;
6. es erscheint mir alles doppelt
das Paar.....
Zwillingsfrüchte *pl*; || zusammen
gehöriges Paar; ||Weichthier *n*.
Zwillings-, zusammengehörig.
der Haushofmeister.....
das Schloß, der Palast, Hof..
der Thürhüter, Hausknecht...
der Hausknecht seyn.....
der Hofhund, Kettenhund....
das Gesinde, Bedientenvolk...
der Hofhund.....[gang
das Herumtreiben, der Müßig-
Herumtreiber,-in.....
zum Hause gehörig, Hof-; || die
leibeigenen Bedienten *pl* eines
Herrn; || das Federvieh.
Hof-; || ein Hofmann.....
Schloß-, Hof-, vom Palaste..
Hof *m*; 1. Haus, Gebäude *n*;
2. Hof *m* (eines Fürsten); 3.
Flechtwerk *n*; 4. ganz nahe.
der Edelmann; || die Edelfrau,
adelige Dame od.-gesFräulein.
den Edelmann spielen.....

two; || in two parts.
bigamy, second marriage.
twice married.

tributary to two states.
duplicity, doubfe-dealing.
double-minded, deceitful.
a bigamist.
bigamy.
having a double meaning.
twofold, reiterated.
flowered velvet.
ambiguity, double-dealing.
homiliastes.
two-inch nail.
the colon; || diaresis.
dividing; || rectifying.
pair of horses; || deuce (*at*
distillatory. [*cards*)
distiller.
twins, gemini.
a twin; || doubled thread; ||
doubled object.
a twin.
twin, geminous.
double; || of doubled thread.
doublet.
duplicity, duality.
double;-bly, with duplicity;
|| the dual number.
to divide in two; 1. to twist
double; 2. to double; 3. to
distil; 4. to be doubled; 5. to
be divided; 6. to see double.
pair, couple.
double-fruits; || two things
belonging together;||diphya.
twin, double.
house-steward, majordomo.
palace, court.
hostler.
to be a hostler.
a yard-dog.
domestics, footmen *pl*.
a yard-dog.
idleness, laziness.
a lazy rambler.
house, of house; || house-
servants,domestics;||barn-
door fowls,domestic birds.
court; || a courtier.
palace, of the court.
yard,court; 1. house; 2. court
(*of a prince*); 3. wattle; 4.
next door.
a nobleman, noble; || noble-
woman, lady.
to act the nobleman.

Дворя́нскій, *adj.* de gentilhomme; **-ски**, en gentilhomme;‖-ское собра́ніе, l'assemblée *f* de la noblesse.
Дворя́нство, *sn.* la noblesse; ‖ l'aristocratie *f*.....
Дворя́нчикъ, *sm.* un jeune gentilhomme.....
Двою́родный, *adj.* —**братъ**, le cousin germain....
Двоязы́чіе, *sn.* **u -ычность**, *sf.* la duplicité, fourberie.
Двоязы́чный, *adj.* 1. double, dissimulé, faux.....
Двоя́кій, *adj.* double; **-ко**, -ment;‖à double sens, ambigu
Двоя́кость, *sf.* la duplicité, ambiguïté.....
Дву-бо́ртный, *adj.* croisé (*d'un vêtement*).....
—бра́тство, *sn. Bot.* la diadelphie.....
—вёрхій, *adj.* à deux cimes, à deux sommets.....
—весе́льный, *adj.* à deux rames.....
—вя́зный, *adj. Mus.* -ная но́та, la double croche..
—гла́вый, *adj.* à deux têtes;‖ à deux coupoles;‖ **-вый орёлъ**, l'aigle à deux têtes, aigle impériale *f*.
—гла́сный, *Gram.* -ная бу́ква, la diphthongue....
—годова́лый u -годово́й, *adj.* de deux ans.....
—го́рбый, *adj.* à deux bosses.....
—гри́венникъ, *sm.* la pièce de vingt copecks.....
—дне́вный u -дённый, *adj.* de deux jours.....
—до́льный, *adj. Bot.* -ное расте́ніе, la plante dicoty-
—до́мство, *sn. Bot.* la diœcie.....[lédone
—до́нный, *adj.* à deux fonds.....
—ду́вный, *adj.* — **мѣхъ**, le soufflet à double vent..
—зу́бецъ, *sm.* 1. *plante*, le bident, chanvre aquatique.
—копы́тный, *adj. H.nat.* bisulque, bisulce.....
—кры́лый, *adj.* à deux ailes, diptère.....
—ли́стникъ, *sm. plante*, l'ophrys *m*, la double-feuille.
—ли́чный u -ли́чневый, *adj.* changeant (*des étoffes*); ‖ *fig.* double, faux, dissimulé.
—ле́тіе, *sn.* un espace de deux ans.....
—ле́тній, *adj.* de deux ans, biennal.....
—мужіе, *sn. Bot.* la diandrie.....
—ме́стный, *adj.* à deux places (*des voitures*).....
—ме́сячный, *adj.* de deux mois.....
—но́гій, *adj.* bipède, à deux pieds.....
—но́сый, *adj.* à nez fourchu (*des chiens de chasse*)..
—по́лый, *adj. H.nat.* bissexuel, hermaphrodite.....
—поле́нный, *adj.* de la longueur de deux bûches..
—пудови́къ, *sm.* le poids de 2 *poudes* ou 80 livres.
—ру́кій, *adj. H.nat.* bimane.....
—си́ліе u -мо́чіе, *sn. Bot.* la didynamie.....
—ска́тный, *adj.* -ная кры́ша, un toit à deux égouts.
—сло́жный, *adj. Gram.* dissyllabe, dissyllabique..
—смы́сленность, *sf.* ambiguïté, amphibologie *f*..
—смы́сленный, *adj.* équivoque; **-но**, à double sens.
—спа́льный, *adj.* -ная кровать, un lit de grandeur.
—ство́льный, *adj.* -ное ружьё, le fusil à deux coups.
—ство́рчатый, *adj.* à deux battants (*d'une porte*); ‖ *H.nat.* bivalve; ‖ *Bot.* bicapsulaire.
—стихій ный, *adj. H.nat* amphibie.....
—сти́шіе, *sn.* le distique.....
—сто́пный, *adj.* -стихъ, un vers de deux pieds...
—утро́бка, *sf. mamm.* le kanguroo, sarigue.....
—утро́бный, *adj. H.nat.* -ныя живо́тныя, les marsu-
—ушко́вый, *adj.* à deux anses.....[piaux *m*
—хо́хлый, *adj.* à double huppe (*des oiseaux*).....

adelig, Adels-; als ein Edelmann; ‖ die Adelsgesellschaft.
der Adelstand, Adel; ‖ die Adelein junger Edelmann. [gen *pl*
der Vetter, Cousin.....
die Doppelzüngigkeit.....
doppelzüngig.....
doppelt, zweifach; ‖ zweideutig.
die Zweideutigkeit.....
übereinandergehend.....
die Zweibrüderschaft.....
zwei Gipfel habend.....
zweiruderig.....
die Sechzehntelsnote.....
zweiköpfig; ‖ mit zwei Kuppeln;‖
zweiköpfiger Adler, Reichsadler.
der Doppellaut, Diphthong...
zweijährig.....
zweibuckelig.....
das Zwanzigkopekenstück.....
zweitägig.....
die zweilappige Pflanze.....
Klasse *f* der zweihäusigen Pflanmit zwei Böden.....[zen
der doppelte Blasebalg.....
der Zweizahn, das Alpkraut...
zweihufig, mit gespaltenem Huf.
zweiflügelig, mit zwei Flügeln.
das Zweiblatt.....
schillernd, Schiller-(zeug); ‖
heuchlerisch, verstellt.
die Zeit von zwei Jahren...
zweijährig.....
die Zweimännerigkeit.....
zweisitzig.....
zweimonatlich.....
zweifüßig.....
mit gespaltener Nase.....
zweigeschlechtig, Zwitter-....
zweischeitig (vom Holze).....
das Gewicht von zwei Pud.....
zweihändig.....
die Zweimächtigkeit.....
ein zweihängiges Dach.....
zweifylbig.....
Doppelsinn *m*, Zweideutigkeit *f*.
zweideutig, doppelsinnig.....
ein zweischläferiges Bett....
die Doppelflinte.....
mit zwei Flügeln (von Thüren);
‖ zweischalig; ‖ zweikapselig.
amphibisch.....
das Distichon.....
ein zweifüßiger Vers.....
das Känguru, Beutelthier...
die Beutelthiere *pl*.....
zweihenkelig.....
mit zwei Schöpfen.....

noble; like a nobleman; ‖ the club of the nobility.
nobility; ‖ the nobles.
a young nobleman.
cousin german, first cousin.
duplicity, double-dealing.
double-tongued, dissembling
twofold; ‖ ambiguous.
doubleness, ambiguity.
double-breasted.
diadelphia.
two-topped.
two-oared.
the semi-quaver.
two-headed; ‖ with two cupolas; ‖ the imperial eagle.
a diphthong.
two years old.
two-humped.
a twenty-copeek piece.
two days', two days old.
a dicotyledon plant.
diœcia.
two-bottomed.
double bellows.
hemp agrimony.
cloven-footed, bisulcous.
two-winged, dipteran.
ophris, twyblade.
changeable, shot; ‖ double faced, dissembling.
two years.
two years old, biennial.
diandria.
two-seated.
two months old.
two-legged, bipedal.
double-nosed.
bisexous, hermaphroditical.
of two billets in length.
a two pood weight.
two-handed, bimanous.
didynamia.
roof with a double slope.
dissyllabic.
double meaning, ambiguity.
equivocal, ambiguous; -ly.
bedstead for two persons.
a double barreled gun.
two-leaved, folding; ‖ bivalve; ‖ bicapsular.
amphibious.
a distich.
verse of two feet.
kangaroo, opossum.
marsupialia.
with two handles.
two-crested.

Дву-цвѣ́тный, *adj.* de deux couleurs; || biflore.....
—черепны́й, *adj. H.nat.* bivalve.....[le binôme
—чле́нный, *adj.* à deux membres;||-ное число́, *Alg.*
—ше́рстный, *adj.* à poil de deux couleurs.....
—шкі́вный, *adj.* — блокъ, la poulie à deux rouets.
Двухъ-дне́вный, *adj.* — кора́бль, le navire à deux ponts.
—неде́льный, *adj.* de 15 jours, de deux semaines.
—со́тый *u* **Двусо́тый**, *adj.* deux-centième.....
Двѣнадцати-гра́нникъ, *sm. Géom.* le dodécaèdre..
—уго́льникъ, *sm. Géom.* le dodécagone.....
—му́жіе, *sn. Bot.* la dodécandrie.....
Двѣна́дцать, *num.* douze; || -цатый, douzième.....
Двѣсти, *num.* deux-cents.....
Де *u* **Де́скать**, *adv. fam.* pour ainsi dire, disait-il...
Дебе́лость, *sf.* la corpulence, l'embonpoint *m*.....
Дебе́лый, *adj.* replet, corpulent; **-ло**, avec corpulence.
Дебе́лѣть, I.4. *vn.* prendre de l'embonpoint.....
Де́бетъ, *sm. Com.* le débit (*du grand livre*).....
Дѣбристый, *adj.* rempli de vallées étroites.....
Дебрь, *sf.* la vallée étroite; **-ебряный**, de vallée.....
Дебю́нтъ, -а́нтка, *s. Théât.* débutant,-ante.....
Дебютѝровать, I.2. *vn.* débuter (*sur la scène*).....
Дебю́тъ, *sm.* le début (*d'un acteur*).....
Дѣверь *u* **Дѣверь**, *sm.* le beau-frère, frère du mari.
Девѝзъ, *sm.* la devise; **-ѣзный**, de devise.....
Девяно́сто, *num.* quatre-vingt-dix; || **-но́стый**, 90ième.
Девясѝлъ *u* **-вятисѝлъ**, *sm. plante*, l'énule, aunée *f*.
Девятерѝкъ, *sm.* mesure *f* de neuf *tchéveriks* ou *poudes*.
Девятерно́й, *adj.* nonuple, neuf fois plus grand....
Девятѝльникъ, *sm. plante*, la tanaisie, herbe aux vers.
Девяти́ны, *sf. pl.* obit *m* neuf jours après le décès; **-йн**
Девятисмѐрть, *sf. oiseau*, la pie-grièche. [ный, *adj.*
Девя́тка, *sf.* 3. le neuf (*aux cartes*).....
Девятна́дцать, *num.* dix-neuf;||**-цатый**, dix-neuvième.
Девя́тый, *adj.* neuvième; || **-на́десять**, dix-neuvième.
Дѣвять, *num.* neuf; || **-тью**, neuf fois.....
Дѣвятьдесятъ, -деся́тый, *см.* **Девяно́сто.**
Девятьсо́тъ, *num.* neuf-cents; || **-тисо́тый**, 900tième.
Дѣготь, *sm.* 1. le goudron (*de bouleau*); **-гтя́рный**, *adj.*
Дегтя́рникъ, *sm.* le faiseur de goudron.....
Дегтя́рня, *sf.* la goudronnerie.....
Дежу́рить, II.1. *vn.* être de service.....
Дежу́рный, *adj.* de jour, de service; || **-ный генера́лъ**, général chef du département inspecteur du ministère de la guerre *ou* de la marine.
Дежу́рство, *sn.* le service du jour; || intendance mili-
Дезертѝрованіе, *sn.* la désertion.....[taire *f*
Дезертѝровать, I.2. *vn. Milit.* déserter.....
Дезертѝръ, *sm. Milit.* le déserteur, transfuge.....
Дѣнсусъ, *sm. vi.* réunion *f* d'images placées ensemble.
Дѣка, *sf. Mus.* la table, table d'harmonie.....
Дека́брь, *sm.* le mois de décembre; **-а́брскій**, *adj.*...
Дека́нство, *sn.* le décanat, la dignité de doyen.....
Дека́нъ, *sm.* le doyen; **-а́нскій**, de doyen.....
Декатированіе, *sn. u* **-ро́вка**, *sf.* le décatissage...
Декатѝровать, I.2. *va.* décatir (*les draps*).....
Декатиро́вщикъ, *sm.* le décatisseur.....
Дѣкель, *sm. Typ.* le tympan.....

zweifarbig; || zweiblumig.... two-coloured; || biflorous.
zweifchalig..... bivalve, two-valved. [mial
zweigliederig; || die zweitheilige of two members; || a bino-
mit zweierlei Haar.... [Größe with hair of two colours.
der zweifcheibige Kolben..... two-sheaved pulley.
Zweidecker *m*, Schiff *n* mit zwei a two-decker.
von vierzehn Tagen. [Verdecken of fornight.
der (die, das) zweihundertſte.. two-hundredth.
das Dodekaeder, Zwölfflach.. dodecahedron.
das Zwölfeck..... dodecagon.
die Zwölfmännerigkeit..... dodecandria.
zwölf; || der (die, das) zwölfte. twelve; || the twelfth.
zweihundert..... two hundred.
ſo zu ſagen, ſagte er..... if I may say so, said he.
die Fettigkeit, Dicke..... stoutness, corpulence.
fett, dick, ſtark..... corpulent, stout; -ly.
dick werden, zunehmen..... to grow stout *or* corpulent.
das Soll..... debit side, debtor side.
voll Schluchte..... full of narrow dales.
dasThal,Bergthal,die Schlucht. dale, narrow dale.
der neu auftretende Schauſpieler. performer making his debut.
zum erſten Male auftreten.... to make one's first appear-
das Debut, der erſte Auftritt.. first appearance. [ance
der Schwager,des Mannes Bru- brother-in-law.
der Wahlſpruch, die Deviſe.[der device, emblem, motto.
neunzig; || der neunzigſte..... ninety; || ninetieth.
der Alant..... elecampane.
das Maß von 9 Tſchetwerik od. nine *chetvereeks* or *poods*.
neunfach.....[Pud. ninefold.
der wilde Rainfarn..... tansy.
die Meſſe am neunten Tage nach the ninth day's obit.
der Buntſpecht. [dem Ableben the shrike.
die Neune (in den Karten).... a nine (*at cards*).
neunzehn; || der neunzehnte... nineteen; || nineteenth.
der (die,das)neunte;||neunzehnte ninth; || nineteenth.
neun; || neunmal..... nine; || nine times.

neunhundert;||der neunhundert- nine hundred; || nine-hund-
der Theer, Birkentheer....[ſte tar, birch-tar. [redth
der Theerbrenner..... tar-maker.
die Theerbrennerei..... tar-pit. [ing
dejouriren, aufwarten..... to be upon duty, be in wait-
dejourirend, den Dienſt habend; upon duty; || chief of the
|| Chef des Inſpectionsdeparte- inspecting department of
ments des Kriegsminiſteriums. war-office.
die Dejour;||Militär-Intendanz. being upon duty; || military
das Ausreißen..... desertion. [intendance
ausreißen..... to desert.
der Ausreißer, Flüchtling. [der a deserter.
mehrere zuſammengeſtellte Bil- several images put together.
Reſonanzboden *m*, Reſonanzdecke sound board.
der December, Chriſtmonat. [/ December.
die Dekanswürde, das Dekanat. deanery, deanship.
der Dekan, Dechant..... a dean.
das Decatiren..... spunging.
decatiren, den Glanz benehmen. to spunge (*woollens*).
der Tuchdecatirer..... spunger of woollens.
der Dekel, Preßdeckel..... tympan.

Деклама́торъ, *sm.* le déclamateur; **-орскій**, *adj.*.....
Деклама́ція, *sf.* la déclamation.....
Деклами́ровать, I. 2. *va.* déclamer.....
Деклара́ція, *sf.* la déclaration (*en diplomatie*).....
Дека́ктъ, *sm. Méd.* la décoction (*см.* **Взваръ**).....
Декора́торъ, *sm.* le décorateur;‖ peintre-décorateur.
Декора́ція, *sf. Théât.* la décoration; **-ціо́нный**, *adj.*..
Декъ, *sm. Mar.* le pont, tillac; **-е́ковый** *u* **-е́чный**, *adj.*
Деликатность, *sf.* la délicatesse.....
Деликатный, *adj.* délicieux, délicat; **-но**, **-атement**.
Дельфи́нъ, *sm. poisson*, le dauphin;‖ *Artill.* une anse (*de*
Демагоги́ческій, *adj.* démagogique.....[*canon*)
Демаго́гъ, *sm.* le démagogue.....
Демаркація, *sf.* la démarcation; **-ціо́нный**, *adj*.....
Деме́ственникъ, *sm. sl.* le chantre.....
Деме́ство, *sn. sl.* ancien chant d'église; **-ственный**, *adj.*
Демократи́ческій, *adj.* démocratique; **-ски**, **-ment**.
Демокра́тія, *sf.* la démocratie.....
Демокра́тъ, *sm.* le démocrate.....[diabolique
Де́монъ, *sm.* le démon, esprit malin;‖ **-нскій**, de démon,
Демья́нка. *sf. plante*, la mélongène, aubergine.....
Де́нежникъ, *sm.* la bourse, le portefeuille; ‖ *plante*, la nummulaire; ‖ *vi.* le monnayeur.
Де́нежный, *adj.* d'un demi-copeck; ‖ d'argent, pour l'argent; pécuniaire; ‖ *pop.* pécunieux, riche.
Денни́къ, *sm.* un enclos de jour pour le bétail.....
Денни́ца, *sf.* aurore, aube du jour;‖étoile du matin *f.*
Денноно́щно, *adv.* jour et nuit.....
Денно́й, *adj.* de jour, qui se fait de jour. [*adj.* 3.
Деньщи́къ, *sm.* soldat au service d'un officier; **-щичій**,
День, *sm.* 1. *dim.* **денёкъ** *u* **денёчекъ**, le jour, la journée; ‖ — **деньско́й**, toute la journé;‖ **днёмъ**, de jour.
день за́ день, со дня на́ день, d'un jour à l'autre.
день о́то дня, de jour en jour.....
Де́ньга, *sf.* 4. *dim.* **де́нежка**, le demi-copeck; ‖ *pl.* **-ги**, *dim.* **-жки**, l'argent *m*;‖ **при -гахъ**, ayant de l'argent.
Департа́ментъ, *sm.* le département; **-ментскій**, *adj.*
Депе́ша, *sf.* la dépêche (*diplomatique*).....
Депо́, *sn. ind.* le dépôt, lieu de dépôt.....
Депута́тъ, *sm.* le député, délégué; **-а́тскій**, de député.
Депута́ція, *sf.* la députation.....
Дерба́ *u* **-бина́**, *sf. Agric.* un sol écobué.....
Дербничёкъ, *sm.* 1. *oiseau*, le hobereau.....
Дербова́ть, I. 2. *va.* écobuer (*un terrain*).....
Дервишъ, *sm.* le derviche (*moine*); **-ишскій**, *adj*.....
Дёргапіе, *sn.* action de tirer, d'arracher.....
Дёргать, I. 1. **дёргивать**, **дёрнуть**, *va.* tirer, arracher; ‖ houspiller; ‖ **-ся**, *vr.* être tiré, être arraché.
Дергачъ, *sm. oiscau*, le râle de genêt (*см.* **Коро́стель**).
Дергота, *sf.* le spasme.....
Деревенскій, *adj.* de village; ‖ villageois, champêtre, rustique; **-ски**, **-quement**, à la villageoise.
Деревенщина, *sc.* le rustre, rustaud.....
Дере́вня, *sf.* 1. *dim.* **дереве́нька** *u* **-вушка**, le village (*sans église*), hameau; ‖ la terre, campagne.
Де́рево, *sn. dim.* **деревцо́**, un arbre; ‖ le bois coupé, bois *m*, poutre *f*; ‖ — **де́ревомъ**, *fig.* une bûche.
Деревя́га, *sf.* la sonnaille *ou* clochette de bois....

der Declamator, Kunstredner.
die Declamation, der Vortrag.
declamiren, vortragen.....
die Erklärung .....
der Decoct, Absud.....
der Verzierer; ‖ Theatermaler.
die Decoration, Verzierung..
das Verdeck (eines Schiffes).
die Köstlichkeit, Zartheit.....
delicat, zart, köstlich, lecker...
der Delphin, Tummler; ‖ Delfemagogisch.....[phin
der Demagog, Volksführer..
das Festsetzen der Grenzlinie..
der Kirchensänger.....
alter Kirchengesang.....
demokratisch.....
die Demokratie, Volksherrschaft.
der Demokrat, Volksfreund...
böser Geist, Dämon;‖ dämonisch.
der Tollapfel, Melanzanapfel.
der Beutel, die Brieftasche; ‖ das Pfennigkraut; ‖ der Münzer.
für einen halben Kopeken; ‖ zum Gelde gehörig; Geld-; ‖ reich.
die Viehhürde (den Tag über).
Morgenröthe *f*; ‖ Morgenstern
Tag und Nacht.....[m
Tages-, was am Tage geschieht.
der Officierdiener.....
der Tag; ‖ den ganzen Tag; ‖ bei Tage, bei hellem Tage.
von einem Tage zum andern..
von Tage zu Tage, jeden Tag.
ein halber Kopeken; ‖ das Geld; ‖ reich an baarem Gelde.
das Departement.....
die Depesche.....
das Depot, die Niederlage..
der Deputirte, Abgeordnete..
die Deputation, Abordnung..
ein abgeschwendeter Boden...
der Nachtfalke.....
(einen Boden) abschwenden...
der Derwisch (türkischer Mönch)
das Ausreißen, Zupfen.....
ausreißen, ziehen; ‖ zupfen; ‖ ausgerissen werden.
der Wachtelkönig.....
der Krampf.....
Dorf-; ‖ ländlich, bäurisch; nach Bauernart.
ein grober Mensch, Bauer...
das Dorf (ohne Kirche), der Weiler; ‖ das Landgut, Land.
der Baum; ‖ das Holz, der Balken; ‖ Dummkopf *m*.
die hölzerne Viehglocke.....

a declaimer.
declamation.
to declaim.
declaration.
decoction.
decorator; ‖ scene-painter.
decoration, scenery.
deck.
delicacy.
delicate, nice; -ly.
dolphin; ‖ handle (*of a gun*).
demagogical.
a demagogue.
demarcation.
a chanter.
old church chanting.
democratic; -cally.
democracy.
democrat, democratist.
a demon; ‖ demoniac.
mad apple, melongena.
purse, money-bag; ‖ the money-wort; ‖ a coiner.
of half a copeek; ‖ of money; pecuniary; ‖ moneyed.
fold, pinfold.
dawn, aurora;‖morning-star.
by day and night.
daily, diurnal.
officier's servant.
day, day-time; ‖ the whole day; ‖ by day.
day after day.
from day to day.
half a copeck; ‖ money; ‖ in money, moneyed.
a departement.
a despatch.
depot, store-house.
a deputy.
deputation.
a pared ground.
hobby, hen harrier.
to pare the turf.
dervis, dervise.
plucking, drawing.
to pluck, draw; ‖ to pull; ‖ to be plucked, be drawn.
land-rail, bean-crake.
spasm, twitch.
of village; ‖ rustic, rural; -ly, as in the country.
a clown.
a village, hamlet; ‖ the country, estate.
a tree; ‖ wood, timber; ‖ awkward fellow.
a wooden bell.

Деревя́нникъ, *sm.* le ver qui ronge les arbres.....
Деревя́нистый, *adj.* ligneux, boiseux.....
Деревя́нный, *adj.* de bois;‖-ное ма́сло, l'huile d'olive *f.*
Деревянѣ́ть, I.4. o-, *vn.* se lignifier, se convertir en bois; ‖ *fig.* se roidir, s'engourdir.
Деревя́шка, *sf.* 4. *dim.* -шечка, jambe de bois *f*;‖moule
Дереза́, *sf. arbre*, le robinier, faux acacia.....
Дёренъ, *sm. arbre*, le cornouiller; -новый, *adj.*...
Держа́ва, *sf.* état, empire *m*, puissance *f*; ‖ la domination, le pouvoir; ‖ le globe (*impérial*).
Держа́вный, *adj.* régnant, souverain; ‖ puissant..
Держа́вство, *sn.* la puissance, autorité.....
Держа́вствовать, I.2. *vn.* régner, dominer.....
Держа́лень, *sm.* 2. la balustrade.....
Держа́лка, *sf.* 3. le manche, l'anse *f*.....
Держа́льцы, *sf. pl.* 4. *Typ.* le visorium.....
Держа́ніе, *sn.* action de tenir;‖ tenue *f*, entretien *m*.
Де́ржаный, *adj.* porté, qui a déjà servi, d'occasion.
Держа́ть, II.3. держивать, *va.* tenir; avoir, garder; 1. entretenir; 2. retenir, arrêter; 3. tenir pour la vente, vendre; 4. **-ся**, *vr.* se tenir; 5. être gardé; 6. être dépensé; 7. (*за кого́*) compter sur; 8. (*чего́*) suivre, observer; 9. (чьей стороны) tenir le parti de.
Держи-де́рево, *sn. arbrisseau*, le paliure.....
Держи-ладья́, *sf. poisson*, le rémora.....
Де́ржка, *sf.* 4. le colombier; ‖ la volée de pigeons...
Держа́ніе, *sn.* action d'oser, de hasarder.....
Держа́ть, I.1. дерзну́ть, *vn.* oser, se hasarder, prendre la liberté; ‖ *sl.* se rassurer, avoir confiance.
Де́рзкій, *adj.* 2. hardi, audacieux, téméraire; ‖ insolent, arrogant, effronté; **-ко**, avec arrogance.
Дерзновѣ́ніе, *sn.* assurance; ‖ audace, témérité *f*...
Де́рзостный и **-зновѣ́нный**, *adj.* courageux;‖hardi, audacieux, téméraire; **-но**, avec hardiesse.
Де́рзость, *sf.* audace, témérité; ‖ arrogance *f*.....
Дермо́, *sn.* la fiente, l'excrément *m*; ‖ le fumier.....
Дермопра́тъ, *sm.* le vidangeur.....
Дернѝна, *sf.* le carreau de gazon.....
Дернѝстый, *adj.* abondant en gazon.....
Дернокла́дчикъ, *sm.* le poseur de gazon.....
Дёрнъ, *sm. coll.* le gazon; -но́вый, de gazon.....
Дерýнъ, *sm. pop.* montant, fort (*du tabac, du poivre*)..
Дерюга и **-ю́жина**, *sf.* un tissu grossier; **-ю́жный**, *adj.*
Деря́ба, *sf. oiseau*, le geai (*см.* **Со́я**).....
Деса́нтъ, *sm. Milit.* la descente; **-а́нтный**, de descente.
Десе́ртъ, *sm.* le dessert; **-е́ртный**, de dessert. [cives
Десна́, *sf.* 4. (*pl.* дёсны) la gencive; **-нѝчный**, des gen-
Десни́ца, *sf.* la main droite, le bras droit; **-нѝчный**, *adj.*
Десны́й, *adj. sl.* droit, qui est à droite.....
Деспоти́змъ, *sm.* le despotisme.....
Деспоти́ческій, *adj.* despotique; **-ски**, **-ment**.....
Деспо́тъ, *sm.* le despote, tyran.....[pier
Десть, *sf.* la main (*de papier*); **-тёвой**, de main de pa-
Десятери́къ, *sm.* un poids de dix livres ou mesures
Десятери́чный, *adj.* décuple;‖**-но** (*и* **-ря́ею**) dix fois, au décuple;‖-ное і, nom de la voyelle I qui marque
Десятерно́й, *adj.* contenant dix.....[le nombre 10
Дéсятеро, *num.* dix; ‖ **въ —**, dix fois autant.....

der Baumwurm.....
holzartig, holzicht.....
hölzern; ‖ das Öl, Baumöl..
zu Holz werden, holzartig werden; ‖ erstarren.
der Stelzfuß; ‖ die Knopfform.
der Schotendorn.....
der Kornelkirschenstrauch ....
das Reich, die Macht; ‖ Herrschaft; ‖ der Reichsapfel.
regierend; ‖ mächtig .....
die Regierung, Oberherrschaft.
herrschen, regieren.....
das Geländer.....
der Stiel, Griff, Halter.....
der Tenakel, Schrifthalter...
das Halten; ‖ die Erhaltung.
gebraucht, abgenutzt.....
halten, bewahren; 1. aufhalten; 2. erhalten; 3. haben, verkaufen; 4. sich halten; 5. aufbewahrt werden; 6. aufgehen; 7. rechnen auf; 8. befolgen; 9. sich an einen halten.
der Stechdorn.....[ten
der Schildfisch, Schiffhalter..
Taubenschlag *m*; ‖ Schaar Tauben, Wagen, Erkühnen. [ben *f*
wagen, sich erkühnen; ‖ Muth fassen, sich beruhigen.
kühn, gewagt, frech; ‖ verwegen, unverschämt.
die Kühnheit; ‖ Verwegenheit.
gewagt, muthig; ‖ kühn, frech, verwegen, tollkühn.
die Verwegenheit;‖ Anmaßung.
der Koth; ‖ Mist, Dünger...
der Schundfeger.....
der Rasen, das Rasenstück....
rasenreich.....
der Rasenbekleider.....
der Rasen.....
scharf, beißend.....
ein grobes Gewebe.....
der Häher, Holzhäher.....
die Landung, das Aussetzen...
der Nachtisch, das Dessert....
das Zahnfleisch.....
die rechte Hand, die Rechte...
rechts, recht.....
Despotismus *m*, Eigenmacht *f*.
despotisch, eigenmächtig.....
der Despot, Gewaltherrscher..
das Buch Papier. [Tschetwerik
das Gewicht von zehn Pfund od. zehnfach; ‖ zehnmal; ‖ das die Zahl zehn anzeigende **I**.
zehn enthaltend.....
zehn; ‖ zehnmal.....

wood-fretter, wood-worm.
ligneous, woody.
wooden; ‖ oil, olive oil.
to lignify, become woody; ‖ to grow stiff, be benumbed.
wooden leg; ‖ button mould.
the false acacia.
cornel tree, dog-wood.
state, empire; ‖ power, dominion; ‖ imperial globe.
sovereign, ruling; ‖ mighty.
power, dominion, rule.
to reign, rule.
hold, balustrade.
handle, shaft.
catch, jigger.
holding; ‖ keeping.
worn, second-hand.
to hold; guard; 1. to keep; 2. to detain; 3. to have, vend; 4. to hold one's self; 5. to be held; 6. to be expended; 7. to rely upon; 8. to observe; 9. to Christ's-dorn. [adhere
sucking fish.
dove-cot; ‖ flight of pigeons.
daring, venturing.
to dare, venture, take the liberty; ‖ to be reassured.
daring, audacious, bold; ‖ impertinent, insolent; -ly.
daring; ‖ temerity.
courageous; ‖ daring, bold, audacious; -ly.
audacity, boldness; ‖ haughtiness
excrement; ‖ dung. [ness
night-work-man.
a turf, sod.
turfy, swardy.
the turfer.
turf, sward, sod.
sharp, tart, hot.
coarse cloth.
the jay.
descent, landing.
a dessert.
the gum.
the right hand.
right, right-handed.
depotism.
despotic, despotical; -ly.
a despot.
a quire (*of paper*).
ten *pounds or chetvereeks.*
tenfold; ‖ ten times; ‖ the denary I.
of ten in number.
ten; ‖ ten times as many.

Десяти-дне́вный, *adj.* de dix jours.....
—ле́тіе, *sn.* un espace de dix ans.....
—ле́тній, *adj.* de dix ans, décennal.....
—му́жіе, *sn. Bot.* la décandrie.....
—ме́сячный, *adj.* de dix mois.....
—сло́жный, *adj.* —**стихъ**, un vers décasyllabe.
—уго́льникъ, *sm. u* **-ный**, *adj. Géom.* le décagone.
Десяти́на, *sf. dim.* десяти́нка, la dixième partie ; || la dîme;||un arpent (2400 *sagènes carrées*); **-и́нный**, *adj.*
Десяти́нникъ, *sm.* le dîmeur.....
Десяти́чный, *adj.* décimal, du calcul décimal.....
Деся́тка, *sf.* 3. *dim.* деся́точка, le dix (*aux cartes*); || *Mar.* la chaloupe à dix rames; **-точный**, *adj.*
Деся́тникъ *u* **-са́тной**, *sm.* le dizenier.....
Деся́токъ, *sm.* 1. la dizaine.....[ments
Десятосло́віе, *sn.* le décalogue, les dix commande-
Деся́тской, *adj. sm.* l'adjoint d'un maire de village; || le surveillant de dix maisons.
Де́сять, *num.* dix; || **-тью**, dix fois ; || **-са́тый**, dixième.
Дефе́ктъ, *sm.* un exemplaire incomplet ;|| *Typ.* le défet; || *Mar.* la liste des objets détériorés; **-фе́ктный**, *adj.*
Дефиле́я, *sf. Milit.* le défilé (*см.* **Тѣсни́на**).....
Дефили́ровать, I. 2. *va. Fortif.* défiler (*un ouvrage*)..
Де́фтерь, *sm. vi.* le brevet, diplôme.....
Децемви́ръ, *sm.* le décemvir; **-ви́рный**, décemviral..
Де́чный, *adj. Mar.* du pont, du tillac (*см.* **Декъ**)....
Дешеви́зна, *sf.* le bon marché, bas prix.....
Дешеви́ть, II. 2. *va.* déprécier ; || *fig.* (**чьмъ**) dénigrer.
Дешёвый, *adj. u* **Дёшево**, *adv. dim.* **-вёнько**, à bon marché, à bas prix ; || *comp.* **дешёвле**, à meilleur marché.
Дешеве́ть, I. 4. **вз-**, *vn.* devenir meilleur marché....
Деяни́къ, *sm. plante*, la ficoïde, le mésembryanthème.
Джигита́й, *sm. mamm.* l'hémione *m*.....
Джидъ, *sm. vi.* le carquois.....
Джинъ, *sm.* le gin (*eau-de-vie de genièvre*).....
Дива́нная, *adj. sf.* la chambre avec un divan.....
Дива́нъ, *sm. dim.* дива́нчикъ, le divan, sofa ; **-а́нный**, *adj.*
Диве́рсія, *sf. Milit.* la diversion.....
Дивертиссеме́нтъ, *sm. Théât.* le divertissement....
Дивиде́ндъ, *sm. Com.* le dividende.....[*lerie*)
Дивизіо́нъ, *sm. Milit.* la division (2 *escadrons de cava-*
Диви́зія, *sf. Milit. Mar.* la division ; **-зіо́нный**, *adj.*..
Диви́ть, II. 2. *va.* étonner; || **-ся**, *vr.* (*чему́*) s'étonner de.
Ди́вность, *sf.* le merveilleux.....
Ди́вный, *adj.* surprenant, étonnant; **-но**, **-намент**.
Ди́во, *sn.* le miracle, prodige, la merveille.....
Дивова́ть, I. 2. *vn. u* **-ся**, *vr.* (*на что*) s'étonner de..
Дидакти́ческій, *adj.* didactique, instructif.....
Дика́рщикъ, *sm.* le tailleur de pierre de roche.....
Дика́рь, **-а́рка**, *s.* le sauvage; || *fig.* misanthrope; || *sm.* (*и ди́кій ка́мень*) la roche, pierre de roche; **-а́рный**,
Дикасте́рія, *sf.* le consistoire.....[*adj.*
Ди́кій, *adj. dim.* дикова́тый, sauvage; 1. non apprivoisé; 2. insociable; 3. inculte, désert; 4. étrange, bizarre; **-ко**, d'une manière sauvage *ou* bizarre.
Дикобра́зъ, *sm. mamm.* le porc-épic; **-а́зовый**, *adj.*.
Дико́винка, *sf. dim.* **-винка**, la rareté, le prodige....
Дико́винный, *adj.* rare, merveilleux, étonnant.....

zehntägig.....
die Zeit von zehn Jahren....
zehnjährig.....
die Zehnmännerigkeit.....
zehnmonatlich.....
ein zehnsylbiger Vers.....
das Zehneck; zehneckig.....
das Zehntel; || der Zehnte; || ein Morgen Landes *m*.
der Zehenter, Zehnter.....
Decimal- (bruch, rechnung)...
die Zehne (in den Karten); || das zehnruderige Boot.
der Aufseher über zehn Mann.
das Zehend, zehn Stück.....
der Dekalog, die zehn Gebote *pl.*
der Schülse des Dorfschulzen; || Aufseher über zehn Häuser.
zehn; || zehnmal; || der zehnte..
ein unvollständiges Exemplar; || Defectbogen *m*; || Defectliste *f.*
der Engpaß. [ges sicherstellen
vor dem Bestreichen des Geschü-
das Diplom, der Gnadenbrief.
der Decemvir.....
zum Verdeck gehörig.....
die Wohlfeilheit.....
zu wohlfeil ansetzen; || herabsetzen.
wohlfeil, billig; || *comp.* billiger, wohlfeiler.
wohlfeil werden.....
die Mittagsblume.....
der Dschiggetai, Halbesel,....
der Köcher.....
der Wachholderbranntwein...
das Zimmer mit einem Divane.
der Divan, das Sopha.....
die Diversion, Ablenkung....
das Ballet-Divertissement....
die Dividende.....
die Division, Abtheilung....
die Division.....[dern
in Erstaunen setzen; || sich wun-
das Wunderbare, Seltsame...
wunderbar, wundervoll.....
das Wunder, Wunderwerk...
sich wundern, bewundern.....
didaktisch, belehrend.....
der Hauer des wilden Gesteins.
der Wilde; || der Menschenscheue; || das wilde Gestein.
das Consistorium.....
wild; 1. ungezähmt; 2. menschenscheu; 3. öde, wüste; 4. sonderbar, wunderbar.
das Stachelschwein.....
die Seltenheit, das Wunder...
selten, rar, wunderbar.....

ten days, ten days old.
ten years.
decennial, ten years old.
decandria.
ten months'.
a decasyllabic verse.
a decagon; *adj.* decagonal.
the tenth part; || tenth, tithe; || are (*of land*).
tither, tithe-gatherer.
decimal.
a ten (*at cards*); || the ten-oared boat.
tithing-man.
ten.
decalogue.
the bailiff's assistant; || a tithing-man.
ten; || ten times; || tenth.
imperfect copy; || waste sheet; || list of deterioration.
a defile.
to protect from enfilade.
diploma, patent.
decemvir; *adj.* decemviral.
deck, of a deck.
cheapness.
to cheapen; || to depreciate.
low-priced, cheap; -ly; || *comp.* cheaper.
to grow cheap, fall in price.
fig-marigold.
equus hemionus.
a quiver.
the gin.
divan-room.
divan, ottoman, sopha.
diversion.
divertisement, after-piece.
dividend.
division (*two squadrons*).
division (*of army, of fleet*).
to astonish; || to wonder.
wonderfulness.
wonderful, prodigious; -ly.
wonder, marvel, prodigy.
to wonder, marvel.
didactic.
cutter of wild stones.
a savage; || man-hater; || wild stones.
consistory.
wild, savage; 1. untamed; 2. shy, unsociable; 3. uncultivated; 4. strange; -ly.
a porcupine.
wonder, prodigy, rarity.
wonderful, rare, strange.

Дикомы́ть, *sf.* vieux oiseaux de chasse avec leurs pe-
Ди́кость, *sf.* la sauvagerie, insociabilité.....[tits
Дикта́торъ, *sm.* le dictateur; -орскій, de dictateur..
Диктова́ніе, *sn.* *u* **-то́вка**, *sf.* la dictée.....
Диктова́ть, I.2. *va.* dicter, faire écrire sous la dictée.
Дику́ша, *sf.* *plante*, la nauclée.....
Ди́кція, *sf.* la diction, élocution.....
Дилéмма, *sf.* le dilemme.....[pieds
Ди́лепсъ, *sm.* *Com.* une planche qui a moins de six
Дилета́нтъ, -тка, *s.* le dilettante (*pl.* -tanti).....
Дилижа́нсъ, *sf.* la diligence (*voiture*); **-совый**, *adj.*..
Дина́мика, *sf.* la dynamique.....
Динами́ческій, *adj.* dynamique, de la dynamique...
Динамоме́тръ, *sm.* le dynamomètre.....
Дина́рь *u* **-на́рій**, *sm.* le denier (*monnaie*).....
Династи́ческій, *adj.* dynastique, de la dynastie.....
Дина́стія, *sf.* la dynastie.....
Диплома́тика, *sf.* la diplomatique.....
Диплома́тикъ, *sm.* le diplomatiste.....
Дипломати́ческій, *adj.* diplomatique; **-ски**, **-ment**;
|| **— ко́рпусъ**, le corps diplomatique.
Диплома́тія *u* **-ма́ція**, *sf.* la diplomatie.....
Дипло́матъ, *sm.* le diplomate.....
Дипло́мъ, *sm.* le diplôme, brevet.....
Дипъ-ло́тъ, *sm.* *Mar.* la grande sonde.....
Дира́ *u* **Дыра́**, *sf.* *dim.* **ди́рка** *u* **ди́рочка**, le trou, la
Дирасу́чка, *sf.* *arbuste*, le nerprun lycioïde. [forure
Директо́рія, *sf.* le directoire.....
Дире́кторъ, *sm.* le directeur; **-орскій**, de directeur..
Директри́са, *sf.* la directrice.....
Дире́кція, *sf.* la direction, administration; || *Milit.* direc-
Дирижёръ, *sm.* le chef d'orchestre.....[tion
Дирижи́ровать, I.2. *va.* diriger l'orchestre.....
Ди́рикъ-фалъ, *sm.* *Mar.* le martinet d'artimon.....
Ди́рчатый, *adj.* fait à jours, travaillé à jours....
Дискантúстъ, *sm.* le soprano.....
Диска́нтъ, *sm.* *Mus.* le soprano; **-тный** *u* **-товый**, *adj.*
Дисконти́ровать, I.2. *va.* escompter.....
Диско́нтъ, *sm.* *Com.* l'escompte *m*; **-о́нтскій**, *adj.*..
Ди́скосъ, *sm.* la patène.....[-ёрскій, *adj.*
Диспашёръ, *sm.* *Com.* le dispacheur, juge des avaries;
Диспа́шъ, *sm.* *Com.* la dispache, acte des avaries *m*.
Диспози́ція, *sf.* *Milit.* la disposition.....
Диссерта́ція, *sf.* la dissertation.....
Диссиде́нтъ, *sm.* le dissident; **-е́нтскій**, de dissident.
Диста́нція, *sf.* la distance; **-ціо́нный**, de la distance.
Дистилля́торъ, *sm.* le distillateur.....
Дистилли́рный, *adj.* — **заво́дъ**, la distillerie.....
Дистилли́рованіе, *sn.* la distillation.....
Дистилли́ровать, I.2. *va.* distiller.....
Дисциплúна, *sf.* *Milit.* la discipline.....[*adj.*
Дитя́, *sn.irr.* (*pl.* **дѣти**), *dim.* **дѣ́тятко**, un enfant; **-тя́тинъ**,
Диффере́нтъ, *sm.* *Mar.* la différence du tirant d'eau.
Дифференці́ровать, I.2. *va.* *Math.* différentier....
Дифференціа́лъ, *sm.* *Math.* la différentielle; **-а́льный**, *adj.*; || **-ное исчисле́ніе**, le calcul différentiel.

alte Falken *pl* mit ihren Jungen.
bre Wildheit, Ungeselligkeit...
der Dictator.....
das Dictiren in die Feder.....
dictiren, in die Feder sagen...
der Morgenstern (Pflanze)...
der Vortrag.....
das Dilemma, der Wechselschluß
das Dielen-Ende.....
Dilettant, -in.....
der Postwagen, Eilwagen....
die Dynamik, Kraftlehre.....
dynamisch.....
der Kräftemesser, Dynamometer.
der Denar (römische Münze)..
dynastisch.....
die Dynastie Herrscherfamilie.
die Diplomatik, Urkundenlehre.
der Diplomatiker.....
diplomatisch, gesandtschaftlich;
|| das diplomatische Corps.
Diplomatie, Staatswissenschaft
der Diplomat, Staatsman. [/
das Diplom, die Urkunde....
das Tiefloth.....
das Loch.....
der Stechdorn.....
das Directorium.....
der Director, Vorsteher.....
die Oberaufseherin, Vorsteherin.
die Direction; || Richtung....
der Musikdirector.....
die Musik dirigiren od. leiten..
der Dirk des Besanfegels...
löcherig, voll Löcher.....
durchlöchern, zerlöchern.....
durchbrochen.....
der Sopransänger.....
der Sopran, Discant.....
discontiren, abziehen.....
der Disconto, Abzug.....
die Patene, Hostienschüssel...
der Dispacheur, Strandrichter.
die Seeschaden-Berechnung..
die Stellung, Disposition....
die Dissertation, Abhandlung.
der Dissident, Andersdenkende.
die Distanz, der Abstand....
der Destillirer, Wasserbrenner.
die Brennerei, das Brennhaus.
das Destilliren, Abziehen.....
destilliren, abziehen, brennen..
die Disciplin, Zucht.....
das Kind (*pl.* Kinder), Kindlein.
der Unterschied in der Wassertiefe.
differenziren, abtheilen.....
die Differenzialgröße; || Differenzialrechnung.

old hawks with their young.
wildness, unsociableness.
dictator.
dictation.
to dictate.
nauclea.
diction, elocution.
dilemma.
a deal-end.
a dilettante.
stage-coach, diligence.
dynamics.
dynamical.
dynamometer.
denarius.
dynastic.
dynasty.
diplomatica.
diplomatist.
diplomatic, of diplomacy; || the diplomatic body.
diplomacy.
diplomatist.
a diploma.
deep-sea-lead.
hole, rent.
box-leaved back-thorn.
directory.
director, manager.
directress, manager.
management; || direction.
leader of an orchestre.
to direct the orchestre.
derrick.
holey, full of holes.
to pierce with holes.
open-worken.
a soprano voice.
soprano, treble.
to discount.
discount.
paten, patin.
despatcher of averages.
adjustment of averages.
disposition.
dissertation.
a dissident.
distance.
distiller.
a distillery.
distillation.
to distil.
discipline.
child (*pl.* children), infant.
difference of draught.
to differentiate.
differential, fluxion; || differential calculus.

Дича́ть, I.1. o-, *vn.* devenir sauvage *ou* misanthrope.
Дичи́на, *sf. dim.* -чи́нка, le gibier, la venaison.....
Дичи́ть, II.3. *vn.* chanter *ou* jouer faux; || **-ся**, *vr.* (*кого́*) fuir, éviter, être misanthrope.
Дичо́къ, *sm.* 1. le sauvageon; **-чко́вый**, de sauvageon.
Дичь, *sf.* la sauvagine, le gibier; 1. un lieu sauvage; 2. *Vén.* la liberté; 3. *fig.* les fadaises, sottises *f.*
Діоирамби́ческій, *adj.* dithyrambique, du dithyrambe
Діоира́мбъ, *sm.* le dithyrambe (*sorte d'ode*).....
Дія́волъ, Дія́конъ, Дія́къ, *см.* **Дья́волъ, Дья́конъ**
Діагно́стика, *sf. Méd.* le diagnostic; || **-тйческій**, dia-
Діагона́ль, *sf. Mathém.* la diagonale.....[gnostique
Діагона́льный, *adj.* diagonal; **-но**, -alement.....
Діади́ма, *sf.* le diadême, bandeau.....
Діаконйсса, *sf.* la diaconesse.....
Діако́нникъ, *sm.* la sacristie, le diaconique.....
Діале́ктика, *sf.* la dialectique.....
Діале́ктикъ, *sm.* le dialecticien.....
Діалекти́ческій, *adj.* de la dialectique; **-ски**, -ment.
Діале́ктъ, *sm.* le dialecte (*см.* **Нарѣчіе**).....
Діаме́тральный, *adj.* diamétral; **-но**, -alement....
Діа́метръ, *sm. Math.* le diamètre (*см.* **Попере́чникъ**).
Діатерми́ческій, *adj. Phys.* -ское тѣло, un corps dia-
Діатони́ческій, *adj. Mus.* diatonique.....[thermane
Діе́зъ, *sm. Mus.* le dièse; **-е́зный**, de dièse.....
Діе́та, *sf.* la diète, le régime; **-е́тный**, de diète.....
Діете́тика, *sf.* la diététique.....
Діетети́ческій, *adj.* diététique, de la diététique.....
Діо́птрика, *sf.* la dioptrique.....
Діоптри́ческій, *adj.* dioptrique, de la dioptrique...
Діо́птръ, *sm.* la pinnule (*d'un graphomètre*); **-тренный**,
Діора́ма, *sf.* le diorama (*sorte de tableau*).....[*adj.*
Длань, *sf.* la paume de la main; || une paume (*mesure*).
Длина́, *sf.* la longueur.....
Дли́нникъ, *sm.* la longueur; || poutre placée en long; || corde à laquelle sont attachés des hameçons.
Дли́нно, *adv.* en long, longitudinalement.....
Длинно-но́гій, -но́лый, -ше́рстный, *см.* **Долго**
Дли́нный, *adj.* 1. *dim.* **-ненькій** *u* **-нова́тый**, long....
Дли́тельный, *adj.* qui va lentement, lent; **-но**, -tement.
Длить, II.1. *vn.* employer du temps, tarder; || **-ся**, *vr.* trainer en longueur, durer.
Для, *prép. gén.* pour, à cause de; 1. — чего́, pourquoi; 2. — того́ что, *conj.* parce que; 3. не́ — чего, il n'y a pas de quoi, il n'y a pas de raison.
Дмить, II.1. *va.* enfler, gonfler; 1. *fig.* rendre hautain; 2. **-ся**, *vr.* s'enfler; 3. s'enorgueillir, se pavaner.
Дневáльный, *adj. sm.* l'employé de service.....
Дневáльня, *sf.* 4. la chambre des employés de service.
Дневáнье, *sn.* action d'être de service.....
Дневáть, I.2. *vn.* passer la journée; || être de service.
Днёвка, *sf.* 3. *Milit.* la halte, le jour de repos.....
Дневни́къ, *sm.* le journal.....
Дне́вный *u* **-но́й**, *adj.* du jour, diurne, journalier...
Днёмъ, *adv.* de jour, pendant qu'il fait jour (*см.* **День**.
Днесь, *adv.* aujourd'hui, à présent, actuellement.....
Дни́ще, *sn.* le fond (*d'une barque*); **-щевый**, du fond.
Дно, *sn.* 3. *dim.* до́нце *u* до́нышко, le fond.....

wild od. menschenscheu werden.
das Wild, Wildpret.....
nicht im rechten Tone singen od. spielen; || fliehen, vermeiden.
der Wildling, wilder Stamm.
Federwildpret *n*; 1. wilder Ort; 2. Freiheit *f*; 3. albernes Zeug.
dithyrambisch.....
der Dithyrambus (Lied) ....
u **Дьякъ**. || **Дла́то**, *sn. sl.*
die Diagnostik; || diagnostisch.
die Diagonallinie, Zwerchlinie.
diagonal, zwerchlaufend.....
das Diadem, die Kopfbinde..
die Diaconissin.....
die Sakristei, das Kirchenzimmer.
die Dialektik, Vernunftlehre..
der Dialektiker, Logiker.....
zur Dialektik gehörig; dialektisch.
der Dialekt, die Mundart....
Durchschnitts-, diametralisch..
der Durchmesser, Diameter...
ein diathermischer Körper....
diatonisch, stufentönig.....
das Kreuz, Erhöhungszeichen.
die Diät, Lebensordnung.....
die Diätetik, Gesundheitslehre.
diätetisch.....
Dioptrik, Strahlenbrechungs-
dioptrisch.....[lehre *f*
der Diopter, das Absehen....
das Diorama (Art Gemälde).
die flache Hand; || Breite einer
die Länge.....[Hand
die Länge; || in der Länge gelegter Balken; || Angelstrick *m.*
lang, in der Länge.....
но́гій, Долгопо́лый, *unp.*
lang.....
lange, lange während.....
zögern, zaudern, verschieben; || dauern, währen.
für, um, wegen; 1. warum; 2. weil, deswegen, weil; 3. es ist keine Ursache vorhanden.
blasen, aufblasen; 1. stolz machen; 2. aufschwellen; 3. stolz seyn.
der Dejourirende.....[den
das Zimmer für die Dejourirenden; das Dejouriren, die Aufwartung.
den Tag zubringen; || dejouriren.
der Rasttag.....
das Tagebuch.....
vom Tage, Tages-, täglich...
bei Tage, am Tage.....
heute, jetzt.....
der Boden (einer Barke)....
der Grund, Boden.....

to grow wild, become a sagame. [vage
to sing *or* play out of tune; || to shun, avoid.
wilding, free stock.
wild fowl, game; 1. wild place; 2. liberty; 3. nonsense.
dithyrambic.
dithyrambus.
см. **До́лото**.
diagnosis; || diagnostic.
a diagonal.
diagonal; **-ly.**
diadem.
a deaconess.
vestry, sacristy.
dialectics.
a dialectician.
dialectical; **-ly.**
a dialect.
diametral, diametrical; **-ly.**
diameter.
a diathermanous body.
diatonic.
a diesis, sharp.
diet, regimen.
the dietetical art.
dietetic, dietetical.
dioptrics.
dioptric, dioptrical.
pinule.
diorama.
palm of the hand; || hand.
length.
length; || beam laid lengthwise; || line with hooks.
long, lengthwise.

long.
lingering, slow; **-ly.**
to linger, be dilatory; || to last, be protracted.
for; 1. why? wherefore? 2. as, because; 3. there is no occasion.
to swell; 1. to make proud; 2. to swell; 3. to be proud of.
officer upon duty. [duty
room for the officers upon being upon duty.
to pass the day; || to be upon day of rest. [duty
day-book, journal.
day, daily, diurnal.
by day.
to day, now-a-days.
bottom (*of a bark*).
bottom, ground.

До, *prép. gén.* jusqu'à; || — сихъ поръ, jusqu'à présent.
Доба́вка, *sf.* 3. *dim.* -вочка, complément *m*, addition *f*.
Добавля́ть, I.3. *u* **-ба́вливать**, I.1. доба́вить, *va.* ajouter ce qui manque, suppléer, compléter.
Доба́вокъ, *sm.* 1. *dim.* доба́вочекъ, le complément, supplément; || **и въ —**, et qui plus est.
Доба́вочный, *adj.* complémentaire, supplémentaire.
Добива́ть, I.1. доби́ть, *va.* achever de battre, enfoncer entièrement; 1. *pop.* achever, dépenser; 2. **-ся**, *vr.* être enfoncé entièrement; 3. (*чего́*) chercher à obtenir, briguer, postuler.
Добира́ть, добра́ть, *va.* prendre, cueillir, amasser ce qui reste; 1. achever, remplir, compléter; 2. **-ся**, *vr.* être achevé; 3. (*до чего́*) chercher à obtenir, aspirer; 4. atteindre, parvenir.
До́блестный, *adj.* brave, courageux; **-но**, **-еusement.**
До́блесть, *sf.* le courage, la bravoure, vaillance....
Доборо́нивать, добороно́ть, *va.* achever de herser.
Добо́ръ, *sm.* la récolte, recette.....
Добра́сывать, доброса́ть *u* добро́сить, *va.* jeter jusqu'à, atteindre en jetant; || achever de jeter.
Добрива́ть, добри́ть, *va.* achever de raser; || **-ся**, *vr.* achever de se faire la barbe.
До́брить, II.1. до́бривать, *va.* disposer à la bienveil-
Добро́, *sn.* le bien; 1. le bien, la propriété; 2. *adv.* bien; 3. nom slavon de la lettre Д; 4. **-бро́мъ**, *adv.* à l'amiable; 5. по -бру́ по здоро́ву, heureusement.
добро́ пожа́ловать, soyez le bien venu.....
Доброди́ть, **-брести́**, *vn.* se traîner avec peine jusqu'à.
Добро-во́льный, *adj.* spontané, volontaire; **-но**, **-ment.**
—ду́шіе, *sn.* la bonté de cœur, débonnaireté.....
—ду́шный, *adj.* bénin, débonnaire; **-но**, avec bonté
—дѣтель, *sf.* la vertu; || *fam.* le bienfait. [de cœur
—дѣтельный, *adj.* 1. vertueux; **-но**, -euement.
—жела́тель, **-ница**, *s.* protecteur, -trice.....
—жела́тельный, *adj.* bienveillant, propice, affectionné; **-но**, avec bienveillance.
—жела́тельство, *sn.* la bienveillance, affection...
—жела́тельствовать, I.2. *vn.* vouloir du bien à..
—пра́віе, **-пра́вный**, *см.* **Благопра́віе.**
—поря́дочный, *adj.* réglé, rangé, régulier. [dialité
—сердѣ́чіе *u* **-сѣ́рдіе**, *sn.* la bonté de cœur, cor-
—сердѣ́чный *u* **-сѣ́рдый**, *adj.* cordial, bon .....
—со́вѣстность, *sf.* la délicatesse de conscience...
—со́вѣстный, *adj.* consciencieux; **-но**, -eusement, en conscience; || *sm.* un arbitre consciencieux.
—хо́тный, *adj.* bienveillant; **-но**, avec bienveillance.
—хо́тство, *sn.* la bienveillance, complaisance.....
—хо́тствовать, I.2. *vn.* vouloir du bien à.....
—хо́ть, **-тка**, *s.* une personne bienveillante.....
Добро́та, *sf.* la bonté, qualité (*d'un objet*).....
Доброта́, *sf.* la bonté de cœur, douceur.....
Добро́тный, *adj.* bon, d'une bonne qualité.....
Добры́згивать, добры́знуть, *va.* atteindre en arrosant; || achever d'humecter *ou* d'arroser.
До́брый, *adj. dim.* до́бренькій, bon, honnête, probe; || grand, bien fait, de bonne mine; || beau, joli.
въ — часъ, *adv.* heureusement; || à la bonne heure.

bis an, bis zu; || bis jetzt....
der Zusatz, die Beilage.....
hinzufügen, ergänzen, ausfüllen, zusetzen.
der Zusatz, die Zugabe; || außerdem, was noch mehr ist.
als Zugabe, Ergänzungs-....
ganz einschlagen; 1. zu Ende bringen, ausgeben, verzehren; 2. ganz eingeschlagen werden; 3. nach etwas streben.
nachlesen, das Nachgebliebene sammeln; 1. endigen, ausfüllen; 2. vollendet werden; 3 sich an etwas halten; 4. erreichen.
standhaft, muthig, unerschrocken.
der Muth, die Standhaftigkeit.
das Eggen beendigen.
das Nachgelesene, Nachgeholte.
bis zu einer Stelle werfen; || das Werfen beendigen.
abrasiren, abbarbieren; || sich rasiren, sich abrasiren.
die Gunst sich erwerben.....
das Wohl; 1. Gut, Vermögen; 2. gut, wohl; 3. der Buchstabe Д; 4. gütlich, in der Güte; 5. glücklich.
seyen Sie willkommen.....
sich hinschleppen.....
freiwillig, ungezwungen.....
die Gutherzigkeit.....
gutherzig, gutmüthig.....
die Tugend; || Wohlthat.....
tugendhaft.....
Gönner, Beschützer, -in.....
günstig, gewogen, geneigt, wohlwollend, willfährig.
die Gewogenheit, Gunst.....
einem wohl wollen, günstig seyn.

ordentlich, wohlgeordnet.....
die Gutherzigkeit.....
gutherzig.....
die Gewissenhaftigkeit.....
gewissenhaft; mit Gewissenhaftigkeit; || der Schiedsmann.
willfährig, gefällig.....
die Willfährigkeit, Gefälligkeit.
einem Gutes gönnen.....
eine gefällige Person.....
die Güte, Qualität, Sorte...
die Gütigkeit, Herzensgüte...
gut, stark, dauerhaft.....
bis zu einem Orte hinspritzen; || zu Ende spritzen.
gut, redlich, rechtschaffen; || vortrefflich, ansehnlich; || schön.
glücklich; || meinetwegen.....

to, till, until; || till now.
complement, addition.
to add, make up, fill up, supply, recruit.
complement, addition; || besides, furthermore.
additional, supplementary.
to beat in, drive in completely; 1. to expend, lay out; 2. to be beaten in; 3. to endeavour to obtain, seek for.
to finish gathering; 1. to finish, terminate, complete; 2. to be completed; 3. to aspire to; 4. to come at, attain, reach.
valiant, valorous; -ly.
valiantness, valour.
to finish harrowing.
receipt.
to throw up to; || to finish throwing.
to finish shaving; || to finish shaving one's self.
to dispose to kindness.
good, weal; 1. goods, property; 2. well; 3. the letter Д; 4. amicably; 5. happily.
welcome!
to stroll up to.
voluntary, willing; -ly.
kind-heartedness, sincerity.
kind-hearted, sincere; -ly.
virtue; || good office.
virtuous; -ly,
a well-wisher.
well-wishing, benevolent, kind; -ly.
benevolence, kindness.
to wish well.

orderly, well-ordered.
goodness of heart, cordiality.
kind-hearted, cordial; -ly.
conscientiousness.
conscientious; -ly; || arbitrator, referee.
well-disposed, obliging; -ly.
good will, obligingness.
to be well-disposed.
well-disposed man *or* woman
quality, stoutness.
goodness, kindness.
good, of a good quality.
to sprinkle up to, squirt up to; || to finish sprinkling.
good, kind, honest; || excellent, stout; || handsome.
luckily; || well and good.

Добре́ть, I.4. раз-, *vn.* prendre de l'embonpoint.....
Добря́къ, *sm.* un bonhomme.....
Добу́живаться, добуди́ться, *vr.* (*кого́*) réveiller avec
Добыва́льный, *adj.* servant à exploiter.....[peine
Добыва́ніе, *sn.* exploitation, action d'exploiter *f.*...
Добыва́ть, добы́ть, *va.* acquérir, se procurer, obtenir; 1. exploiter, faire valoir; 2. tirer, tuer; 3. **-ся**, *vr.* être acquis, être obtenu; 4. être exploité.
Добы́токъ, *sm.* 1. le gain, profit, bien acquis.....
Добы́ча, *sf.* le butin, la proie, dépouille, capture....
Добы́чный, *adj.* lucratif, avantageux; **-но**, -eusement.
Добѣга́ть, добѣжа́ть, *vn.* courir jusqu'à.....
Добѣли́вать, добѣли́ть, *va.* achever de blanchir....
Дова́ливать, дова́лить, *va.* achever de jeter, remplir en jetant; 1. rouler jusqu'à un endroit; 2. (*asp. parf.* дова́лить) achever de feutrer; 3. **-ся**, *vr.* rouler jusqu'à; 4. se traîner avec peine jusqu'à.
Дова́ривать, дова́рить, *va.* achever de cuire.....
До́ведь, *sf.* la dame, pièce damée (*au jeu des dames*)..
Довершáть, довершúть, *va.* achever, terminer, finir; || **-ся**, *vr.* être achevé, fini, terminé.
Довершéніе, *sn.* l'achèvement *m*, la consommation..
Довершúтель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui achève...
Довива́ть, дови́ть, *va.* achever de tordre *ou* de tresser.
Дови́нчивать, довинти́ть, *va.* achever de visser....
Довра́ться, довра́ться, *vr.* bavarder tant jusqu'à...
Довлѣетъ, *v. imp. sl.* il suffit, c'est assez.....
Доводи́ть, II.4. довести́, *va.* conduire jusqu'à; 1. mener, réduire; 2. prouver, démontrer; 3. **-ся**, *vr.* être mené jusqu'à; 4. être compté, se regarder comme; 5. *v. imp.* s'ensuivre, arriver.
До́водный, *adj.* servant de preuve, d'argument.....
Дово́дчикъ,-чица, *s.* délateur, dénonciateur,-trice.
До́водъ, *sm.* preuve *f*, argument; || témoignage *m*....
Довози́ть, II.4. довезти́, *va.* voiturer, transporter jusqu'à; || achever de voiturer.
Доволáкивать, доволочи́ть *и* доволо́чь, *va.* traîner, tirer jusqu'à; || **-ся**, *vr.* se traîner jusqu'à, atteindre.
Дово́льно, *adv.* suffisamment, assez.....
Дово́льный, *adj.* 1. (*чѣмъ*) content, satisfait; || abondant.
Дово́льство *и* **-ствіе**, *sn.* abondance, suffisance *f*...
Дово́лствованіе, *sn.* action de satisfaire *f*.....
Дово́льствовать, I.2. *va.* contenter, satisfaire; || pourvoir; || **-ся**, *vr.* (*чѣмъ*) se contenter de.
Довѣва́ть, довѣ́ять, *va.* achever de vanner; || pousser vers, porter vers en soufflant (*du vent*).
Довѣ́дывать, довѣ́дать, *va.* découvrir, connaître; || **-ся**, *vr.* chercher à savoir, apprendre.
Довѣ́ренность, *sf.* la confiance; || procuration, autorisation; || по -сти, en confidence.
Довѣ́ренный, *adj.* sûr, qui possède la confiance de..
Довѣри́тель,-ница, *s.* le commettant, mandant.....
Довѣри́тельный, *adj.* qui renferme une procuration.
Довѣ́ріе, *sn.* la confiance, le crédit.....
Довѣ́рчивость, *sf.* le caractère confiant.....
Довѣ́рчивый, *adj.* confiant, disposé à la confiance...
Довѣря́ть, довѣ́рить, *va.* (*кому́*) avoir confiance en..
Довѣсокъ, *sm.* 1. ce qu'on ajoute pour le poids.....

dick werden, zunehmen.....
ein guter Mann.....
mit Mühe aufwecken.....
zum Benutzen dienlich.....
das Erlangen, die Benutzung..
erlangen, erhalten; 1. benutzen, sich zu Nutze machen; 2. fangen; 3. erlangt w.; 4. benutzt werden.
das Erwerbniß, der Erwerb..
die Beute, Ausbeute, der Raub.
vortheilhaft, einträglich.....
hinlaufen bis.....
zu Ende bleichen.....
zu Ende rollen, zu Ende wälzen; 1. hinrollen, hinwälzen; 2. auswalken, fertig walken; 3. hinrollen; 4. sich wohin schleppen.
gar kochen.....
die Dame (im Bretspiele).....
vollenden, beendigen; || vollendet od. vollbracht werden.
die Vollendung, Beendigung..
Vollender, Vollbringer, -in...
zu Ende winden od. drehen ...
völlig einschrauben.....
so viel plaudern bis.....
es ist genug, es ist hinreichend.
hinführen; 1. führen, bringen zu etwas; 2. beweisen, darthun; 3. hingeführt werden; 4. gerechnet werden; 5. folgen, sich treffen.
beweisend.....
Angeber, -in.....
der Beweis; || das Zeugniß..
irgendwo hinführen, hinfahren; || zu Ende führen.
hinschleifen, hinschleppen; || sich wohin schleppen.
genug, ziemlich.....
zufrieden; || hinreichend.....
der Überfluß.....
die Befriedigung.....
befriedigen, genugthun; || versehen; || sich begnügen.
zu Ende schwingen, ausschwingen; || zu etwas hinwehen.
ausforschen, in Erfahrung bringen; || erfahren.
das Zutrauen; || die Vollmacht; || im Vertrauen.
vertraut, sicher.....
Vollmachtgeber, -in.....
Vollmacht-(brief).....
das Zutrauen, der Credit....
die Zutraulichkeit.....
zutraulich.....
trauen, vertrauen.....
die Gewichtszugabe.....

to grow stout *or* corpulent.
a simple easy man.
to waken with difficulty.
used in working mines.
improving, working.
to get, obtain; 1. to improve, work; 2. to shoot, catch; 3. to be got; 4. to be worked.
profit, acquirment.
booty, prey, gain.
gainful, lucrative; -ly.
to run up to.
to finish whitening.
to finish rolling *or* fulling; 1. to roll up to; 2. to finish fulling; 3. to roll up to; 4. to crawl to.
to boil enough.
a crowned man, king.
to accomplish, complete; || to be accomplished.
accomplishment, completion.
accomplisher, completer.
to finish twining *or* weaving.
to screw up.
to babble so much till.
it is sufficient.
to lead up to; 1. to bring to, reduce; 2. to prove, inform; 3. to be led up; 4. to turn out to be; 5. to happen, follow.
demonstrative.
informer, accuser.
proof, argument; || testimony.
to convey to, carry to; || to finish carrying.
to trail up to; || to trail up to, reach.
sufficiently, enough.
satisfied, content; || plentiful.
plenty, sufficiency.
satisfying, contenting.
to satisfy, content; || to provide; || to be satisfied.
to finish winnowing; || to blow to.
to discover, ascertain; || to learn, obtain information.
confidence; || letter of attorney; || in confidence.
confided, trusted.
constituent, principal.
of attorney.
trust, confidence, credit.
confidence.
confiding, trusting.
to trust, confide.
a makeweight.

Довѣ́шивать, довѣ́сить, *va.* achever de peser; || ajouter ce qui manque pour faire le poids; || (*asp. parf.* довѣ́шать) achever de suspendre.

Довя́зывать, довяза́ть, *va.* achever de lier; || (*u asp. parf.* довязтй) achever de tricoter.

Дога́вливать, договѣ́ть, *vn.* achever de jeûner.....

Дога́дка, *sf.* 3. la conjecture, prévision; -дочный, *adj.*

Дога́дливость, *sf.* la sagacité, pénétration.....

Дога́дливый, *adj.* pénétrant, subtil, perspicace.....

Дога́дчикъ, -чица, *s.* un esprit perspicace.....

Дога́дъ, *sm.* въ —, en pensée, dans l'esprit; || не въ —, sans y penser, contre toute attente.

Дога́дывать, догада́ть, *va.* conseiller, persuader; 1. **-ся**, *vr.* conjecturer, présumer; 2. se mettre dans l'idée; 3. не —, ne pas s'apercevoir, ne pas remarquer.

Догара́ть *u* **-гора́ть**, -горѣ́ть, *vn.* brûler tout-à-fait.

Догла́живать, догла́дить, *va.* achever de lisser, de re-

До́гматъ, *sm.* le dogme.....[passer

Догмати́ческій, *adj.* dogmatique; **-ски**, -ment.....

Договáривать, договори́ть, *va.* achever un discours; 1. **-ся**, *vr.* (*до чего́*) tourner le discours sur; 2. s'attirer par ses paroles; 3. (*о чёмъ*) convenir, traiter de, transiger; 4. être achevé (*d'un discours*).

договáривающіеся, les parties contractantes....

Договóрный, *adj.* convenu; || du traité, du contrat..

Договóръ, *sm.* convention, transaction *f*, contrat *m*..

Догóнъ, *sm. u* **-гóня**, *sf.* action de courir après *f*; || въ —, pour atteindre, pour attraper.

Догонáть, I. 3. догнáть, *va.* courir après, rattraper; 1. achever de distiller; 2. *fig.* atteindre, égaler; 3. *va. parf.* fatiguer par des courses continuelles.

Догребáть, догрести́, *va.* achever de râteler, finir de ratisser; || atteindre en ramant.

Догружáть, догрузи́ть, *va.* achever de charger *ou* de fréter; || ajouter ce qui manque à la charge.

Догрызáть, догры́зть, *va.* ronger, gruger tout.....

Догýливать, догулáть, *vn.* achever de se promener; || (*до чего́*) s'attirer par sa mauvaise conduite.

Додавáть, додáть, (*prés.* додаю, *fut.* додáмъ), *va.* payer ce qui manque, suppléer; || **-ся**, *vr.* être payé, suppléé.

Додáтокъ, *sm.* 1. le complément d'une somme.....

Додáточный, *adj.* formant le complément.....

Додвúгивать *u* **-двигáть**, додвúнуть, *va.* faire avancer jusqu'à; || **-ся**, *vr.* entrer tout à fait.

Додéрживать, додержáть, *va.* tenir, garder jusqu'à un terme; || achever de dépenser, consumer tout.

Додирáться, додрáться, *vr.* percer la foule.....

Днесь *adv.* jusqu'à ce jour, jusqu'à présent...

Додóръ, *sm.* додóру нѣтъ, il n'y a pas de passage..

Додѣлка, *sf. u* **-дѣ́лъ**, *sm.* l'achèvement *m*.....

Додѣлывать, додѣлать, *va.* achever, terminer (*un travail*); || **-ся**, *vr.* être achevé, se terminer.

Доéніе, *sn.* la traite, action de traire *f* (*см* **Доить**).

Дожáривать, дожáрить, *va.* achever de rôtir *ou* de frire; || **-ся**, *vr.* être assez rôti *ou* frit.

Дожáть, *см.* **Дожимáть** *u* **Дожúнать**. || **Дождáть**,

Дожденúкъ *u* **-дяни́къ**, *sm.* le lycoperdon (*champi-*

Дожденóсный, *adj.* chargé de pluie, pluvieux. [*gnon*

alles wiegen, bis zu Ende wiegen; || dem Gewichte zulegen; || alles aufhängen.

zu Ende binden, alles zubinden; || zu Ende stricken.

die Fasten beendigen.....

die Muthmaßung, Errathung.

der Scharfsinn.....

leicht errathend, scharfsinnig..

der scharfsinnige Kopf.....

in Gedanken; || unvermuthet, unversehens.

rathen, anweisen; 1. muthmaßen; 2. sich etwas in den Kopf setzen; 3. nicht bemerken.

ausbrennen, zu Ende brennen..

zu Ende plätten od. glätten...

das Dogma, der Lehrsatz.....

dogmatisch.....

ein Gespräch endigen; 1. das Gespräch lenken auf; 2. sich durch Reden zuziehen; 3. sich besprechen; 4. geendigt werden.

die vertragschließenden Parteien abgemacht; || Vertrags-. [*pl*

der Vertrag, die Übereinkunft.

das Nachsetzen, Nachlaufen; || zum Einholen.

einholen; 1. völlig destilliren, zu Ende brennen; 2. erreichen; 3. durch vieles Laufen ermüden.

das Harken beendigen; || hinrudern, bis wohin rudern.

völlig aufladen; || das Fehlende zur Ladung hinzufügen.

alles aufbeißen, aufknacken....

den Spaziergang vollenden; || sich durch Liederlichkeit zuziehen.

nachtragen, zuschießen, nachzahlen; || nachbezahlt werden.

der Nachschuß.....

zum Nachschuß gehörig.....

hinschieben, hinzurücken; || ganz hineingeschoben werden.

bis zu einer gewissen Zeit behalten; || verbrauchen, ausgeben.

sich durchdrängen.....

bisher, bis auf den heutigen Tag.

es ist unmöglich durchzugehen.

die völlige Beendigung.....

fertig machen, beendigen; || vollendet od. beendigt werden.

das Melken.....

ausbraten, vollends braten; || ausbraten, gar werden.

см. **Дожидáть**.

der Bovist, Kugelschwamm...

Regen- (wolke).....

to finish weighing; || to make up the weight; || to finish hanging.

to finish tying; || to finish knittling.

to finish one's fast.

conjecture, guess, surmise.

sagacity, perspicacity.

sagacious, perspicacious.

guesser, sagacious man.

in thought; || without thinking, unexpectedly.

to instruct, advise; 1. to conjecture, guess; 2. to take it into one's head; 3. not to see.

to burn out.

to finish smoothing *or* ironing.

dogma. [ir*g*

dogmatical; -ly.

to speak out; 1. to speak of, talk upon; 2. to get by speaking; 3. to contract, treat; 4. to be spoken out.

the contracting parties.

stipulated; || of a treaty.

stipulation, treaty, contract.

pursuit; || to overtake, in pursuit.

to overtake; 1. to finish distilling; 2. to join, reach; 3. to fatigue by driving.

to finish raking *or* scraping; || to row up to.

to finish loading; || to complete the freight.

to finish gnawing.

to finish walking; || to bring on by dissipation.

to make up, pay up; || to be paid up, be added.

supply, after-paying.

remaining.

to move up to; || to inter, be moved up to.

to hold till, keep till; || to expend.

to go through the crowd.

till to-day, hitherto.

it is there no passage.

finishing.

to finish, terminate; || to be finished.

milking.

to roast *or* fry enough; || to be enough roasted.

puff-ball (*a mushroom*).

rain, bearing rain.

Дождить, II.1. на-, *va. sl.* faire pleuvoir.....
Дождли́вый, *adj.* pluvieux.....
Дождь, *sm. dim.* до́ждикъ, la pluie; -девой, de pluie, pluvial; || — идётъ, до́ждикъ идётъ, il pleut.
отъ дождя́ въ во́ду, de Charybde en Scylla.....
Дожёвывать, дожева́ть, *va.* mâcher entièrement...
Доживать, дожи́ть, *vn.* vivre jusqu'à, atteindre, parvenir à; || vivre, demeurer jusqu'à un terme.
Дожига́ть, дожечь, *va.* laisser brûler jusqu'au bout; || consumer en brûlant, brûler.
Дожида́ніе, *sn.* l'attente, expectative *f*.....
Дожида́ть, дождать, *va. u* **-ся**, *vr.* attendre; || (*чего́*) obtenir par l'attente (*ce qu'on désire*).
Дожима́ть, дожа́ть (*fut.* дожму́), *va.* presser tout...
Дожина́ть, дожа́ть (*fut.* дожну́), *va.* moissonner tout.
Дожи́нъ, *sm.* achèvement *m* de la moisson.....
Дозволе́ніе, *sn.* la permission, concession.....
Дозволи́тельный, *adj.* de permission; || permis...
Дозволя́ть, I.3. дозво́лить, *va.* permettre, accorder; 4. **-ся**, *vr.* être permis; || *v. imp.* il est permis.
Дозе́мный, *adj.* — покло́нъ, un profond salut....
Дознава́ть, дозна́ть (*prés.* дознаю́, *fut.* дознаю́), *va.* apprendre, éprouver; || **-ся**, *vr.* parvenir à savoir.
Дозо́рной, *adj. sm.* le guet, soldat de la patrouille...
Дозо́рщикъ, *sm. vi.* le visiteur, douanier; -щичій, *adj.* 3.
Дозо́ръ, *sm.* la patrouille, ronde, garde; -о́рный, *adj.*
Дозрѣва́ть, дозрѣть, *vn.* parvenir à maturité.....
Дозрѣлый, *adj.* entièrement mûr.....
Дозыва́ть, дозва́ть, *va.* inviter encore plus; || **-ся**, *vr.* (*кого́*) persuader de se rendre à une invitation.
Дойгрывать, дойгра́ть, *va.* achever de jouer; || **-ся**, *vr.* (*до чего́*) s'attirer à force de jouer.
До́игрышъ, *sm.* la fin du jeu.....
Дойльникъ, **-ница**, *s.* celui *ou* celle qui trait le bétail.
Дойльня *u* **До́йпя**, *sf. 4.* la laiterie.....
Доймка, *sf.* 3. *dim.* доймочка, le restant, arrérage...
Доймочный, *adj.* restant, qui reste à payer.....
Доймщикъ, *sm.* celui qui encaisse les arrérages..
Дойникъ, *sm. dim.* -ничёкъ, le baquet, seau à traire.
До́йный, *adj.* à lait, qui donne du lait.....
Дойскивать, дойска́ть, *va.* chercher à trouver le reste; || **-ся**, *vr.* chercher à savoir, découvrir.
Дойти́ (*fut.* дойду́), *cм.* **Доходи́ть**. || **Дока́мѣсть**,
Дои́ть, II.1. да́ивать, *va.* traire; || *vn.* donner du lait..
До́ка, *sc. fam.* connaisseur *m*, bonne tête *f*.....
Доказа́тель *u* **-ка́зчикъ**, **-ница**, *s.* délateur, -trice...
Доказа́тельный, *adj.* démonstratif; **-но**, -ivement.
Доказа́тельство, *sn.* la preuve, l'argument *m*....
Дока́зывать, доказа́ть, *va.* prouver, démontrer; || (*на кого́*) accuser, dénoncer; || **-ся**, *vr.* être prouvé, démontré
Дока́лывать, докло́ть, *va.* achever de fendre, fendre tout; || tuer, égorger, frapper à mort. [miner
Дока́нчивать, докончи́ть *u* -ча́ть, *va.* achever, ter-
Дока́пывать, докопа́ть, *va.* achever de creuser; || **-ся**, *vr.* creuser jusqu'à, atteindre en creusant.
Дока́рмливать, докорми́ть, *va.* achever de nourrir.
Дока́тывать, дока́тать, *va.* achever de rouler *ou* de
Дока́чивать, дока́тить, *va.* rouler jusqu'à. [calandrer

regnen lassen.....
regnicht, regnerisch.....
der Regen; Regen- (wasser); || es regnet.
aus dem Regen in die Traufe.
auskauen, völlig kauen.....
erleben; || eine bestimmte Zeit irgendwo aushalten.
alles brennen, zu Ende brennen; || ausbrennen, abbrennen.
das Erwarten.....
auf Jemand warten, abwarten; || durch Abwarten erlangen.
völlig auspressen, ausringen..
völlig abernten, abmähen....
die völlige Abmähung.....
die Erlaubniß, Einwilligung..
Erlaubniß- (brief); || erlaubt..
erlauben, gestatten, zugeben; || erlaubt werden; || es ist erlaubt.
eine tiefe Verbeugung.....
kennen lernen, erforschen, erkennen; || erfahren, inne werden.
der Schaarwächter.....
der Visitator, Besucher.....
die Schaarwache, Patrouille..
völlig reif werden.....
völlig reif.....
noch mehr od. noch dazu einladen; || zum Besuche bereden.
zu Ende spielen, ausspielen; || sich durch's Spielen zuziehen.
die Beendigung des Spiels...
Melker, -in.....
die Melkerei.....
der Rückstand.....
rückständig.....
der den Rückstand eintreibt...
der Melkeimer, Milcheimer....
milchend, Milch gebend.....
die Untersuchung endigen; || ausfindig machen, erfahren.
см. **Пока́мѣсть**.
melken; || Milch geben.....
der Kenner, scharfsinnige Kopf.
Ankläger, Angeber, -in.....
beweisend, überzeugend.....
der Beweis, Beweisgrund....
beweisen, darthun; || wider einen aussagen; || bewiesen werden.
völlig zerspalten, zu Ende hauen; || erstechen, todt stechen.
beendigen, zu Ende bringen...
ausgraben, zu Ende graben; || graben bis, durchgraben.
ausfüttern.....
ausrollen; zu Ende mangen...
hinwälzen, hinrollen bis.....

to rain, water, shower.
rain, pluvious.
rain, shower; *adj* pluvial; || it rains.
out of the frying-pan into the
to chew sufficiently. [fire
to live till, attain the age of; || to live out.
to burn sufficiently; || to burn out, finish burning.
waiting for, expecting.
to wait for, await, expect; || to obtain by waiting.
to press, squeeze enough.
to reap *or* harvest the reend of harvest. [mainder
allowance, permission.
of allowance; || permitted.
to allow, permit; || to be allowed; || it is allowable.
a low bow.
to endeavour to recognise; || to learn, find out.
a patrol, guard.
overser, inspector.
patrol, rounds, watch, guard.
to ripen completely.
completely ripe.
to invite in addition; || to persuade to come.
to play out, play to an end; || to incur by playing.
playing out.
a milker.
dairy, dairy-house.
arrear, remainder.
in arrear, remaining.
collector of arrears.
milk-pail.
milch, giving milk.
to seek out, finish searching; || to search into, find out.

to milk; || to give milk.
clever fellow, judge.
informer, approver.
demonstrative; -ly.
proof, argument.
to demonstrate, || to inform against; || to be proved
to finish cleaving *or* splitting; || to finish killing.
to end, bring to an end.
to finish digging, dig to an end; || to dig to.
to finish feeding.
to finish rolling *or* mangling.
to roll up to.

Дока́шивать, докоси́ть, *va.* faucher entièrement....
Докваши́вать, докваси́ть, *va.* faire bien fermenter..
Доки́дывать, докида́ть *и* доки́нуть, *va.* jeter jusqu'à un endroit; || achever de jeter.
Докладно́й, *adj.* rempli; || de rapport, de présentation.
Докла́дчикъ, *sm.* le rapporteur, référendaire; -чій,
Докла́дъ, *sm.* le rapport, exposé, la présentation. [*adj.* 3
Докла́дывать, докла́сть, *va.* achever de poser; 1. (*asp. parf.* доложи́ть) rapporter, annoncer, exposer; 2. **-ся**, *vr.* se faire annoncer; 3. être rapporté.
не доложа́сь, *gér.* sans se faire annoncer.....
Доклёвывать, доклева́ть, *va.* becqueter tout.....
Докле́ивать, доклеи́ть, *va.* achever de coller.....
Докли́киваться, докли́каться *и* докли́кнуться, *vr.* appeler jusqu'à se faire entendre.
Доко́вывать, докова́ть, *va.* achever de ferrer....
Докола́чивать, доколоти́ть, *va.* faire entrer en cognant; || (*до чего́*) battre *ou* frapper jusqu'à.
Доко́лѣ, *conj.* aussi longtemps que; || jusqu'à quand?.
Докопа́ть, *va. parf. см.* **Копа́ть**.
Докономо́чивать, -мо́тать, *va.* achever de calfater.
Докопте́ть, *vn. parf.* être assez fumé *ou* enfumé.....
До́красна, *adv.* jusqu'à être rouge.....
Докра́шивать, докра́сить, *va.* achever de peindre...
Докрича́ться, *vr. parf.* crier à se faire entendre...
Докру́чивать, докрути́ть, *va.* achever de tordre...
До́кторство, *sn.* le doctorat.....
До́кторъ, *sm.* 8. le docteur (*titre*, 8e *cl.*); || *fam.* le médecin, docteur; -о́рскій, de docteur, doctoral.
Доку́да, *adv.* jusqu'où? jusqu'à quand?.....
Доку́ка, *sf.* importunité, demande importune *f*....
Докуме́нтъ, *sm.* le document, titre.....
Докупа́ть, докупи́ть, *va.* compléter un achat.....
Доку́пка, *sf.* 3. le complément d'un achat.....
Докуривать, докури́ть, *va.* achever de fumer, fumer entièrement; || achever de distiller.
Докуча́ть, I.1. *va.* (*кому́*) importuner, ennuyer....
Доку́чливость, *sf.* importunité, demande importune *f.*
Доку́чливый, *adj.* importun, déplaisant, fâcheux....
Доку́шивать, доку́шать, *va.* manger *ou* boire tout..
Докъ, *sm. Mar.* le dock, bassin, la forme.....
Долавливать, доловѝть, *va.* chasser *ou* pêcher tout.
Доло́мывать, долома́ть, *va.* casser, briser tout.....
Долбе́жъ, *sm.* la mortaise, entaillure.....
Долби́ть, II.2. дадо́лбливать, долбну́ть, *va.* creuser, caver, entailler; || rappeler à la mémoire, répéter.
Долбле́ніе, *sn.* action de creuser avec le ciseau.....
Долбня́, *sf.* 4. le maillet; || la hie, demoiselle.....
Долгей, *sf.* ancienne petite monnaie de Novgorod....
До́лгій, *adj.* 2. *dim.* до́лгонькій *и* -гова́тый, *comp.* до́льше, long; || alongé, étendu; || de longue durée.
До́лго, *adv. dim.* -го́нько, *comp.* до́лѣе, longuement; || long-
Долгово́й, *adj.* de dette (*см.* **Долгъ**).....[temps
Долго-боро́дый, *adj.* à longue barbe.....
—воло́сый, *adj.* à longs cheveux; à longs poils.
—вре́менность, *sf.* la longue durée.....
—вре́менный, *adj.* **-но**, *adv.* de longue durée....
—вѣ́чность, *sf.* la longévité, longue vie.....

völlig abmähen.....
genug einsäuern.....
bis wohin werfen; || das Werfen beendigen, zu Ende werfen.
aufgesetzt; || Vortrags-.....
der den Vortrag hat, Referent.
Bericht, Vortrag *m*, Anzeige *f.*
gänzlich zulegen; 1. vortragen, melden, anzeigen; 2. gemeldet werden; 3. vorgestellt werden.
unangemeldet.....
alles aufpicken, aufleſen.....
völlig leimen.....
einen abrufen, zurufen; rufen bis man es hört.
völlig beſchlagen.....
völlig hineintreiben, völlig einſchlagen; || ſchlagen od. prügeln ſo lange als; || wie lange? [bis

völlig kalfatern.....
völlig räuchern, durchräuchern.
bis zum Rothwerden.....
völlig färben, anſtreichen.....
ſchreien bis man es hört.....
völlig zwirnen.....
die Doctorwürde.....
der Doctor (Titel); || der Doctor, Arzt, Hausarzt.
b.s wohin? wie weit?
die Beläſtigung, der Überlauf.
das Document, die Urkunde...
zukaufen, nachkaufen.....
das Zugekaufte.....
(eine Pfeife) ausrauchen; || das Deſtilliren endigen.
beſchwerlich fallen, läſtig fallen.
die Zudringlichkeit.....
zudringlich, läſtig.....
alles auseſſen od. austrinken..
die Docke, Schiffsdocke.....
alles auffangen od. ausfiſchen.
gänzlich zerbrechen, zerſchlagen.
das Zapfenloch, die Zapfenfuge.
aushöhlen, meißeln; || einprägen, einſchärfen.
das Aushöhlen, Meißeln.....
der Schlägel; || die Handramme.
eine kleine gangbare Münze...
lang; || ausgedehnt, geräumig; || lang, langwährend.
lang; || lange, lange Zeit....
zur Schuld gehörig, Schuld-..
mit einem langen Barte.....
langhaarig.....
die Langwierigkeit, Dauer....
lange, langwierig.....
das lange Leben.....

to finish mowing.
to ferment sufficiently.
to cast *or* throw up to; || to finish casting.
piled; || of a report.
reporter, announcer.
report, presentment.
to finish laying; 1. to report, announce; 2. to be announced; 3. to be reported.
without being announced.
to peck up.
to finish gluing.
to call one, to call till one is heard.
to finish shoeing.
to knock in, drive up to; || to beat *or* thrash till.
as long as; || how long?

to finish calking.
to be sufficiently smoked.
to redness, to blushing.
to finish painting.
to cry till one is heard.
to finish twisting.
doctorate, doctorship.
doctor; *adj.* doctoral, doctor's; || a physician.
whither? how far? until when.
importunity, teasing.
a document.
to buy in addition.
additional purchase.
to smoke out, finish smoking; || to finish distilling.
to importune, tire out.
importunity, tiresomeness.
importunate, tiresome.
to eat up *or* drink out.
a dock.
to catch *or* fish out.
to break the remainder.
a mortise.
to chisel, mortise, hollow; || to beat in, inculcate.
chiseling, mortising.
mallet, beetle; || rammer.
a little coin.
long; || dilatory, slow; || lasting, permanent.
long; || a long time.
of a debt, of debt.
long-bearded.
long-haired.
permanence, duration.
long-continued; a long time.
long life.

Долго-вѣ́чный, *adj.*-**но**, *adv.* qui dure depuis longtemps
—**вя́зый**, *adj. pop.* d'une taille longue et effilée....
—**де́нственный**, *adj.* de longue durée. [*l'année*
—**де́нствіе**, *sn.* longue vie;‖les plus longs jours (*de*
—**де́нствовать**, I. 2. *vn.* vivre longtemps.....
—**лѣ́тіе**, *sn.* la longue vie, longévité.....
—**лѣ́тній**, *adj.* de plusieurs années; ‖ *Bot.* vivace..
—**ногій**, *adj.* à longues jambes; ‖ à longs pieds....
—**но́жка**, *sf.* 4. *insecte*, la tipule.....
—**но́сикъ**, *sm. insecte*, le charançon.....
—**но́сый**, *adj.* à long nez; ‖ á long bec.....
—**пёръ**, *sm. poisson*, l'exocet *m*, le poisson volant...
—**по́лый**, *adj.* à longs pans.....
—**ру́кій**, *adj.* à longues mains; ‖ à longs bras..
—**терпѣли́вый**, *adj.* patient, clément; -**во**, avec
—**терпѣ́ніе**, *sn.* la longanimité.....[longanimité
—**у́хій**, *adj.* à longues oreilles, oreillard.....
—**у́шка**, *sf.* 4. une aiguille à long chas.....
—**хво́стикъ**, *sm. oiseau*, la mésange à longue queue.
—**хво́стый**, *adj.* à longue queue.....
—**шёрстный**, *adj.* à longue laine; ‖ à long poil...
—**шёя**, *sc.* une personne à long cou.....
—**язы́чіе**, *sn.* le babil, bavardage; ‖ la médisance..
—**язы́чный**, *adj.* bavard, babillard; ‖ médisant....

Долгота́, *sf.* la longueur; ‖ *Géogr.* la longitude.....

Долгъ, *sm. dim.* долженъкъ, le devoir, l'obligation *f*; ‖ la dette; -**говóй**, de dette; ‖ **въ —**, *adv.* à crédit.

Долета́ть, долетѣть, *vn.* voler jusqu'à un endroit...

Должа́ть, I. 1. за-, *vn.* s'endetter, faire des dettes...

Долженствова́ть, I. 2. *vn.* devoir, être obligé de...

До́лжея, *sf.* une entaille, rainure.....

До́лжикъ, *sm.* la lanière, petite courroie.....

Должни́къ, -**ни́ца**, *s.* débiteur,-trice.....

До́лжное, *adj. sn.* la dette, ce qui est dû.....

Должностно́й, *adj.* qui est en place, en fonction....

До́лжность, *sf.* le devoir, l'obligation *f*; ‖ la charge, fonction, place *f*, l'emploi, office *m*.

До́лжный, *adj.* 1. dû, obligé; ‖ qui doit, qui a une dette.
я до́лженъ, je dois; ‖ **до́лжно**, on doit.....

Доли́ть, долить, *va.* remplir en versant.....

Долима́нъ *u* -**лома́нъ**, *sm. Milit.* le dolman (*de hussard*)

Доли́на, *sf. u* **Долъ**, *sm. dim.* -**ли́нка**, la vallée; -**йный**,

Доли́нистый *u* -**ли́стый**, *adj.* rempli de vallées. [*adj.*

Доловѣ́ть, **Доложи́ть**, **Доломáть**, *va. см.* **Дола́**

Долóй, *adv.* en bas! loin d'ici!.....

Долоти́ть, II. 5. *va.* tailler au ciseau.....

Долото́, *sn. dim.* долотцó, le ciseau; -**лóтный**, *adj.*..

До́лу, *adv. sl.* en bas, à terre, par terre....[terrestre

До́льный, *adj.* situé dans la vallée; ‖ -**ная жизнь**, la vie

Долѣзáть, долѣзть, *va.* grimper, monter jusqu'à....

До́ля, *sf. dim.* до́лька, la part, portion; 1. *Arithm.* fraction; 2. la 96e partie du *zolotnik*; 3. *fig.* le sort, partage, la destinée; 4. *Bot.* le cotylédon.
въ осьмóю до́лю листá, *Typ.* in-octavo.....

До́ма, *adv.* à la maison, chez soi (*см.* **Домóй**)....

Домáзывать, домáзать, *va.* achever de graisser..

Домáлывать, домолóть, *va.* achever de moudre; ‖ *vn.* achever de dire des fadaises.

langwährend, lange lebend...
lang von Wuchs, schmächtig..
von langer Dauer, lang.....
das lange Leben; die längsten Tage
lange leben.....[ge *pl*
das lange Leben.....
vieljährig; ‖ ausdauernd....
langbeinig; ‖ langfüßig.....
die Schnake.....
der Rüsselkäfer.....
langnasig; ‖ langschnäbelig...
der fliegende Fisch.....
langschößig, mit langen Schößen.
langhändig; ‖ langarmig....
langmüthig, geduldig.....
die Langmuth, Geduld.....
langöhrig.....
die Nadel mit langem Öhre..
die Schwanzmeise.....
langschwänzig.....
langwollig; ‖ langhaarig...
der Langhals.....
die Geschwätzigkeit;‖das Lästern.
geschwätzig; ‖ lästersüchtig...
die Länge (auch *Géogr.*).....
die Pflicht, Schuldigkeit; ‖ die Schuld; ‖ auf Borg.
bis wohin fliegen.....
sich in Schulden bringen.....
müssen, sollen, verpflichtet seyn.
der Ausschnitt.....[nieren kleiner Riemen (bei den Falke-
Schuldner, -in.....
die Schuld, das Schuldige...
in Amt stehend, amtlich.....
die Pflicht, Schuldigkeit; ‖ das Amt, die Stelle.
gebührend, gehörig; ‖ schuldig.
ich muß, ich soll; ‖ man muß..
zugießen, hinzugießen.....
die Husarenjacke, der Dolman.
das Thal.....
voll Thäler.....
vlinvatь, Доклáдывать *u* herunter! weg! fort!.....
meißeln.....
der Meißel.....
herunter, auf der Erde....[den im Thale liegend; ‖ das Erdenle-
hinaufsteigen, bis wohin klettern.
der Theil; 1. Bruch; 2. 96ter Theil des Solotnik; 3. Loos, Schicksal *n*; 4. Samenlappen *m*.
Octav- (buch, blatt).....
zu Hause, bei sich.....
vollends einschmieren.....
zu Ende mahlen; ‖ aufhören Albernheiten zu sprechen.

long-lived, lasting; -**ly**.
lank, slender.
long-lived, of many days.
long-life; ‖ the longest days.
to live long.
long life, length of years.
of many years; ‖ perennial.
long-legged; ‖ long-footed.
crane-fly, tipula.
weevil, snout-beetle.
long-nosed; ‖ long-beaked.
flying-fish, exocætus.
long-skirted, long-lapped.
long-handed; ‖ long-armed.
forbearing, long-suffering.
longanimity, forbearance.
long-eared.
long-eyed needle.
long-tailed titmouse.
long-tailed.
long-wooled; ‖ long-haired.
a long-neck.
talkativeness; ‖ slander.
talkative; ‖ slanderous.
length; ‖ longitude.
the duty; ‖ a debt, due; ‖ on credit.
to fly up to, reach in flying.
to get into debt.
to be obliged.
a grove.
the leash (*of a hawk*).
a debtor.
a debt, due.
official, functional.
duty, obligation; ‖ office, function, place.
due, obliged; ‖ indebted.
I ought, I should; ‖ one ought.
to pour full, fill up.
hussar's jacket.
a dale, vale, valley.
full of valleys.
Дола́мывать.
down! off! away!
to chisel, mortise.
a mortise chisel.
down, off. [world
lying in dale; ‖ life in this
to climp up to, creep up to.
part, share; 1. fraction; 2. 96th part of a zolotneek; 3. lot, destiny; 4. cotyledon.
octavo.
at home.
to finish greasing.
to finish grinding; ‖ to finish talking *or* jabbering.

Дома́тывать, домота́ть, *va.* achever de dévider *ou* de pelotonner; || dépenser tout, dissiper.
Домахну́ть, *va. parf.* jeter jusqu'à un endroit.
Дома́чивать, домочи́ть, *va.* achever de tremper.
Дома́шній, *adj.* domestique, de la maison, du ménage; || **-ніе**, *sm. pl.* les gens de la maison.
Дома́щивать, домости́ть, *vn.* achever de paver.
Домежёвывать, домежева́ть, *va.* achever d'arpenter.
Домека́ться, домекну́ться, *vr.* conjecturer, penser.
Домёкъ, *sm.* не въ —, sans y penser.
До́менный, *adj.* de haut fourneau (*см.* **До́мна**).
Дометáть, I.1. дометь́, *va.* achever de balayer.
Домётывать, I.1. дометáть, II.5 *va.* jeter jusqu'à; || achever de jeter; || achever de coudre.
Домина́ть, домя́ть, *va.* achever de pétrir (*l'argile*).
До́мино, *sn. indécl.* le domino (*habillement* et *jeu*).
Домкра́тъ *и* **Думкра́тъ**, *sm.* le cric.
До́мна, *sf.* 4. (*и* до́менная печь) le haut fourneau.
Домови́тость, *sf.* l'économie *f*, le ménage.
Домови́тый, *adj* économe, ménager.
Домови́ще, *sn. pop.* le cercueil; || *vi.* la demeure.
Домо-владѣлецъ, -лица, *s.* le *ou* la propriétaire d'une
—во́дство, *sn.* l'économie domestique *f.* [maison
—во́дъ, -дка, *s.* un *ou* une économe; ménager, -ère.
—обзаво́дство, *sn.* la mise en ménage.
—прави́тель, *sm.* l'intendant *m* de la maison.
—прави́тельство, *sn.* intendance *f* de la maison.
—ро́щенный, *adj.* élevé à la maison (*des animaux*).
—стройтель, -ница, *s.* bon *ou* bonne économe.
—сѣдничать, I.1. *vn.* avoir des goûts casaniers.
—сѣдный, *adj.* -ная жизнь, la vie casanière.
—сѣдъ, -дка, *s.* une personne casanière.
—устро́йство, *sn.* le ménage, l'économie *f*.
—хозя́инъ, *sm.* le maître du logis, l'hôte *m*.
—ча́децъ, *sm.* 1. le domestique de la maison.
Домовни́къ, -ница, *s.* personne sédentaire; casanier,
Домовни́чать, I.1. *vn.* garder la maison. [-ère
Домово́й, *adj. sm.* le lutin, farfadet, esprit familier.
Домо́вый, *adj.* de la maison, qui est dans la maison.
Домога́тельство, *sn.* la poursuite, sollicitation.
Домога́ться, домо́чься, *vr.* (*чего́*) briguer, solliciter.
Домо́й, *adv.* (*avec mouvement*) à la maison, chez soi.
Домо́къ, *sm.* 1. жить домкомъ, avoir son ménage.
Домола́чивать, -лотя́ть, *va.* achever de battre le blé.
Домоло́ть, Домости́ть, Домота́ть, Домочи́ть, Домча́ть, *va. parf.* trainer avec vitesse jusqu'à.
Домшкоу́тъ, *sm.* une barque (*sur la Soir*).
Домъ, *sm. dim.* до́микъ, la maison; || la famille.
Домыва́ть, домы́ть, *va.* achever de laver. [dre
Домышля́ться, домы́слиться, *vr.* concevoir, compren-
Домѣривать *и* **-мѣря́ть**, домѣрить, *va.* achever de mesurer; || ajouter ce qui manque à une mesure.
Домѣча́ть, -мѣтить, *va.* achever de marquer (*le linge*)
Домѣшивать, домѣси́ть, *va.* achever de pétrir.
Домя́ть (*fut.* домну́), *см.* **Домина́ть.**
Дона́шивать, доноси́ть, *va.* achever de porter; || porter jusqu'à l'usure, user (*des habits*); || **-ся**, *vr.* être usé.
Донесе́ніе, *sn.* le rapport, exposé.

vollends abspulen, abwinden; || verſchwenden, durchbringen.
bis wohin werfen.
vollends naß machen.
häuslich, vom Hauſe, Haus-; || die Hausgenoſſen *pl.*
ausſpflaſtern.
(Land) vermeſſen, ausmeſſen.
muthmaßen, denken.
unvermuthet.
zum Hochofen gehörig.
ganz ausfegen, auskehren.
bis wohin werfen; || zu Ende werfen; || benähen.
völlig ausſneten.
der Domino; das Dominoſpiel.
die Winde, Wagenwinde.
der Hochofen.
die Haushaltung, Häuslichkeit.
haushälteriſch, haushältig.
der Sarg; || die Wohnung.
Hausbeſitzer, -in.
die Hauswirthſchaft.
Haushälter, Hauswirth, -in.
das Aufrichten der Haushaltung.
der Haushofmeiſter.
die Hausverwaltung.
zu Hauſe gezogen.
ein guter Hauswirth, -in.
gern zu Hauſe ſitzen.
das Sitzleben.
Stubenhocker, -in.
die Haushaltung, das Hausweſen
der Hausherr.
der Hausgenoſſe, Hausknecht.
Hausſitzer, Stubenſitzer, -in.
zu Hauſe ſitzen, das Haus hüten.
der Kobold, Poltergeiſt.
vom Hauſe, Haus-.
das Beſtreben, Anſuchen.
nach etwas ſtreben, begehren.
nach Hauſe, zu ſich.
ſeine eigene Wirthſchaft haben.
ganz ausdreſchen.
см. **Дома́лывать, Дома́щивать**, *u пр.*
ſchnell wohin ſchleppen.
eine Barke.
das Haus; || die Familie.
völlig auswaſchen.
begreifen, errathen, auffaſſen.
vollends zu Ende meſſen; || das Fehlende zumeſſen.
(Leinzeug) zu Ende merken.
völlig durchkneten.

zu Ende tragen; || abtragen, vertragen; || abgetragen werden.
der Bericht.

to finish winding *or* reeling; || to spend, dissipate.
to throw up to.
to wet *or* soak thoroughly.
house, home, domestic; || household, family.
to finish paving.
to finish surveying.
to suspect, notice.
unnoticed.
of high furnace.
to finish sweeping.
to cast up to; || to finish casting; || to finish sewing, to finish kneading.
domino (*a dress* and *game*).
a jack, hand-screw.
high furnace.
housewifery, economy.
house-keeping, economical.
a coffin; || dwelling.
owner of a house.
domestic economy.
house-keeper *or* -wife.
entering on house-keeping.
house-steward.
house-stewardship.
home-grown, home-bred.
manager, economist.
to lead a domestic life.
domestic life, sedentariness.
a close house-keeper.
house-keeping, household.
house-holder.
a domestic.
a close house-keeper.
to keep at home, keep house.
house-demon, hobgoblin.
house, domiciliary.
suing for, pursuit.
to sue for, seek, solicit
home, homewards.
to keep house.
to finish thrashing.
to hurry up to.
a bark (*on the Sveer*).
house, domicile; || family.
to wash the remainder.
to conceive, understand
to finish measuring; || to make up the measure.
to mark the remainder.
to finish kneading.

to finish carrying; || to wear out; || to be worn out.
report, declaration.

Дони́зывать, донизáть, *va.* achever d'enfiler. [reste
Донима́ть, донáть (*fut.* доймý), *va.* percevoir ce qui
До́нникъ, *sm.* (*и* до́нная трава́) *plante*, le mélilot...
До́нный, *adj.* de fond, du fond (*см.* **Дно**).....
Доноси́тель *и* **-счикъ,-ница**, *s.* dénonciateur,-trice.
Доноси́тельный, *adj.* contenant une délation.....
Доноси́ть, донести́, *va.* porter jusqu'à; || exposer, faire un rapport; || (*на когó*) dénoncer, déférer.
Доно́сокъ, *sm.* 1. *dim.* -сочекъ, un vêtement porté.
Доно́съ, *sm.* la dénonciation, délation; -но́сный, *adj.*.
Допошéніе, *sn.* action de faire un rapport.....
До́нце, *sn.* le fond (*d'un vase*); || banc de fileuse..
Донынѣ, *adv.* jusqu'à présent.....
До́нышко, *sn. dim. см.* **Дно**. || **Донять** (*fut.* доймý), **Донюхивать**, донюхáть, *va.* consumer tout le tabac.
Допáлзывать, доползти́, *vn.* se traîner jusqu'à; || (*до чегó*) *fig.* obtenir par des bassesses.
Допáлывать, допóлоть, *va.* achever de sarcler...
Допáрывать, допорóть, *va.* achever de découdre..
Допекáть, допéчь, *va.* faire cuire suffisamment; 1. employer le reste en cuisant; 2. *pop.* réprimander, tancer, vexer; 3. **-ся**, *vr.* être suffisamment cuit.
Допечáтывать, допечáтать, *va.* achever l'impression; || **-ся**, *vr.* s'achever (*de l'impression d'un livre*).
Допивáть, допить, *va.* boire le reste.....
Допи́ливать, допили́ть, *va.* scier *ou* limer tout...
Допира́ть, допере́ть, *va.* fermer tout-à-fait....[dre
Допи́сывать,-писáть, *va.* achever d'écrire *ou* de peindre.
Допи́хивать, допихну́ть, *va.* pousser jusqu'à.....
Доплáта, *sf.* le payement du reste d'une dette....
Доплáчивать, доплатúть, *va.* payer le reste.....
Доплетáть, доплéсть, *va.* achever de tresser *ou* d'entrelacer; || **-ся**, *vr. pop.* se traîner jusqu'à.
Доплывáть, доплы́ть, *vn.* naviguer jusqu'à, aborder; || nager jusqu'à un endroit.
Доплáсывать, доплясáть, *vn.* achever de danser.
Дополáскивать, дополоскáть, *vn.* rincer tout....
Доползти́, **Дополóть**, **Допорóть**, *см.* **Допáл**
Дополне́ніе, *sn.* action de compléter *f*; || le complément.
Дополни́тельный, *adj.* complémentaire.....[ment
Дополня́ть, допóлнить, *va.* remplir, suppléer, compléter; || **-ся**, *vr.* être rempli, être complété.
Допóлýденный, *adj.* d'avant-midi, de la matinée...
Допотóпный, *adj.* antédiluvien.....
Допрáва, *sf. Jur.* action d'exiger, de faire payer....
Допрáвливать *и* **-правля́ть**, допрáвить, *va.* achever de corriger; || *Jur.* exiger, faire payer.
Допра́шиватель *и* **-про́щикъ**, *sm.* interrogateur *m*.
Допра́шивать, допроси́ть, *va.* interroger; || **-ся**, *vr.* être interrogé; || obtenir à force de prières.
Допро́съ, *sm. Jur.* l'interrogatoire *m*; **-о́сный**, *adj.*..
Допры́гивать, допры́гнуть, *vn.* sauter jusqu'à....
Допры́скивать, допры́снуть, *va.* faire rejaillir jusqu'à; || achever d'humecter, finir d'arroser.
Допрѣвать, допрѣть, *vn.* se cuire à l'étuvée; || (*до чегó*) transpirer *ou* suer jusqu'à.
Допряда́ть, допря́сть, *va.* achever de filer.....
Допря́дывать, допря́нуть, *vn.* sauter jusqu'à.....

völlig aufreißen.....
dasübriggebliebene einsammeln
der Honigklee, Steinklee.....
zum Boden gehörig.....
Angeber,-in.....
eine Angebung enthaltend....
hintragen; || berichten; || angeben, anklagen.
ein abgetragenes Kleid.....
das Angeben, die Angebung..
die Berichterstattung.....
der kleine Boden; || die Spinnbank.
bis jetzt, bisher.....
см. **Донимать.**
ausschnupfen.....
bis an einen Ort hinkriechen; || durch List erlangen.
völlig ausjäten.....
völlig auftrennen.....
gut ausbacken; 1. den Rest verbacken; 2. verweisen, ausschelten; 3. ausgebacken werden.
völlig abdrucken; || völlig abgedruckt werden.
vollends austrinken.....
zu Ende sägen od. feilen.....
ganz zumachen.....
zu Ende schreiben od. malen...
hinstoßen, bis wohin stoßen...
die Bezahlung des Rückstandes.
den Rest zahlen.....
zu Ende flechten od. klöppeln; || sich hinschleppen.
hinschiffen, anlanden; || bis an einen Ort hinschwimmen.
austanzen.....
ausspülen.....
зывать, Допáлывать *и*
das Ergänzen; || die Ergänzung. Ergänzungs-.....
ausfüllen, ergänzen; || angefüllt od. ergänzt werden.
vormittägig.....
vorsündfluthlich, antediluvia-
die Eintreibung.....[nisch
zu Ende od. vollends corrigiren; || eintreiben, fordern.
der Frager, Verhörer.....
befragen, verhören; || befragt werden; || erbitten.
die Befragung, das Verhör...
bis wohin springen.....
bis zu einem Orte hinspritzen; || vollends besprengen.
vollends gar kochen, schmoren; || schwitzen bis zu.
ausspinnen, abspinnen.....
bis wohin springen.....

to finish stringing.
to get in the remainder.
melilot, sweet-trefoil
bottom, of bottom.
informer, denunciator.
containing a delation.
to bear up to; || to report, declare; || to denounce, inform.
worn clothes.
information, delation.
reporting, report.
small bottom; || a spinning-
untill now, hitherto. [bench
to finish taking snuff.
to crawl *or* creep up to; || to obtain by cunning.
to finish weeding.
to unrip the remainder.
to bake enough; 1. to bake the remainder; 2. to rebuke; 3. to be enough baked.
to finish printing; || to be printed.
to drink up.
to finish sawing *or* filing.
to shut close.
to finish writing *or* painting.
to push up, shove up.
remaining payment.
to pay up.
to finish plaiting *or* braiding; || to crawl up to.
to sail up to, arrive; || to swim up to.
to dance out.
to finish rinsing.
Допáрывать.
completing; || complement.
complemental.
to fill up, complete; || to be filled up, be completed.
in the forenoon.
antediluvian.
exacting, requiring.
to finish correcting; || to exact, require.
interrogator.
to interrogate, question; || to be questioned; || to obtain by examination. [entreaties
to jump up to.
to sprinkle up to; || to finish sprinkling *or* squirting.
to be sufficiently stewed; || to get by sweating.
to finish spinning.
to jump up to.

Допуска́ть, допусти́ть, *va.* laisser entrer, admettre; || laisser, permettre; || **-ся**, *vr.* être admis, avoir accès.
Допускно́й, *adj.* où il est permis d'entrer.....
До́пускъ, *sm. u* **-пуще́ніе**, *sn.* admission *f*, accès *m*.
Допы́тливый, *adj.* curieux, investigateur.....
Допы́тывать, допыта́ть, *va.* arracher par la torture; || **-ся**, *vr.* chercher à savoir, s'enquérir.
До́ньяна, *adv.* jusqu'à être ivre.....
Допѣва́ть, допѣть, *va.* chanter jusqu'à la fin.....
Дораба́тывать, дораба́тать, *va.* finir un ouvrage..
Дорастя́ть, дорасти́, *vn.* atteindre une certaine taille..
Дорисо́вывать, дорисова́ть, *va.* finir un dessin.....
До́рникъ, *sm. sl.* le sceau pour les hosties.....
Доро́га, *sf. dim.* **-ро́жка**, la route, le chemin; 1. voyage; 2. *fig.* la voie; 3. по **-гѣ**, sur son chemin, en passant. **туда́ ему́ и —**, qu'il aille au diable!.....
До́рого, *adv. comp.* дороже, cher, chèrement.....
Дороговя́на, *sf.* la cherté.....
Дорого́й, *adj. dim.* **-го́нькій**, *comp.* дража́йшій, cher, coûteux; || de haut prix, précieux; || cher, bien-aimé.
Дорогопрово́дъ, *sm.* le viaduc.....
Доро́дничать, I. 1. раз-, *vn.* prendre de l'embonpoint.
Доро́дность, *sf.* corpulence, obésité *f*, embonpoint *m*.
Доро́дный *u* **-ро́дливый**, *adj.* corpulent, replet...
Дорожа́ть, I. 1. вз-, *vn.* enchérir, renchérir.....
Дорожи́ть, II. 3. вз-, *va.* (*чѣмъ*) estimer, priser, faire cas de; || vendre cher, défendre, se disputer; || **-ся**, *vr.* surfaire, demander trop cher.
Доро́жить, II. 3. про-, *va.* faire des rainures.....
Доро́жка, *sf. 4. dim.* le petit chemin, sentier; || la côte (*d'un bas*); || la rayure, rainure, cannelure, strie.
Доро́жникъ, *sm. dim.* дорожничекъ, le bouvet (*rabot*); || itinéraire, guide de voyageur *m*.
Доро́жный, *adj.* de voyage, de route.....
Доро́жчатый, *adj.* rayé, strié; || à côtes (*des bas*)...
Доро́слый, *adj.* qui a atteint une certaine taille...
Доруба́ть, доруби́ть, *va.* achever de couper.....
Дорыва́ть, дорва́ть, *va.* achever d'arracher; || **-ся**, *vr.* (*до чего́*) se jeter avec avidité sur.
Дорыва́ть, дорѣть, *va.* achever de creuser; || **-ся**, *vr.* (*до чего́*) creuser jusqu'à, atteindre en creusant.
Дорѣзывать, дорѣзать, *va.* achever de couper ou de trancher; || achever de tuer (*un animal*).
Доса́да, *sf.* le chagrin, dépit, crève-cœur.....
Досади́тель *u* **-са́дчикъ, -чица**, *s.* l'offenseur *m*...
Досади́тельный, *adj.* offensant, contrariant.....
Досадно́й, *adj.* planté.....
Доса́дный *u* **-дливый**, *adj.* fâcheux, déplaisant; || **-но**, avec dépit; || *v. imp.* c'est vexant, c'est fâcheux.
Доса́дованіе, *sn.* la colère, le dépit.....
Доса́довать, I. 2. *vn.* (*на что*) se fâcher, se dépiter.
Досажда́ть, I. 1. досади́ть, II. 4. *va.* (*кому́*) chagriner, fâcher, dépiter, importuner, offenser.
Доса́живать, досади́ть, *va.* achever de planter...
Доса́ливать, доноли́ть, *va.* achever de saler; || (*asp. parf.* досоли́ть) finir de graisser; || **-ся**, *vr.* s'imbiber de
Доса́сывать, дососа́ть, *va.* achever de sucer. [sel
Досве́рливать, досверли́ть, *va.* achever de percer..

hinzulaſſen; || erlauben, bewilligen; || zugelaſſen werden. wo man eingelaſſen werden kann
die Hinzulaſſung, der Einlaß..
forſchend, neugierig.....
durch die Folter erzwingen; || zu erfahren ſuchen, erfahren.
bis zur Trunkenheit.....
ausſingen, zu Ende ſingen....
eine Arbeit vollenden.....
auswachſen, wachſen bis.....
eine Zeichnung vollenden.....
das Siegel für die Hoſtien...
der Weg, die Straße; 1. Reiſe; 2. der Weg; 3. im Vorbeigehen.
hol ihn der Henker!.....
theurer.....
die Theuerung.....
theuer, koſtbar; || hoch im Preiſe, werth; || theuer, geliebt.
Viaduct *m*, Eiſenbahnbrücke *f*.
wohlbeleibt od. dick werden...
die Wohlbeleibtheit.....
wohlbeleibt, ſtark, dick.....
theurer werden.....
ſchätzen, achten; || theuer verkaufen, ſich etwas ſtreitig machen; || hoch anſchlagen, vorſchlagen.
Streifen machen.....
kleiner Weg; || die Rippe (eines Strumpfes); || Streif, Strich *m* der Falzhobel; || Wegweiſer, das Reiſebuch.
Reiſe-, zur Reiſe gehörig.....
geſtreift; || mit Rippen.....
ausgewachſen.....
abhauen, zerhauen.....
völlig ausreißen; || nach etwas ſtreben, trachten.
völlig ausgraben; || bis zu einem Orte graben.
zerſchneiden, zu Ende ſchneiden; || ausſchlachten.
der Verdruß, Ärger.....
Beleidiger, -in.....
kränkend, anzüglich.....
bepflanzt.....
verdrießlich, ärgerlich, unangenehm; || es iſt ärgerlich.
der Verdruß, Ärger....[über ſich ärgern, unwillig werden
einen ärgern, Verdruß zuziehen, plagen, quälen.
vollends pflanzen.....
vollends einſalzen; || vollends ſchmieren; || durchgeſalzen ſeyn.
ausſaugen, den Reſt ſaugen...
vollends ausbohren.....

to admit, give access; || to allow, let; || to be admitted.
of admission.
admission, access.
inquisitive.
to extort, wring from; || to inquire, question, find out.
till drunk.
to sing out.
to work up, finish working.
to grow up to, attain.
to finish drawing.
seal for the host.
road, way; 1. travelling; 2. means; 3. on the road.
the devil fetch him!
dear, dearly.
dearness, dearth.
dear, valuable; || costly, precious; || dear, beloved.
viaduct.
to grow corpulent.
corpulence, obesity.
corpulent, obese.
to grow dearer, rise in price.
to prize, esteem, make much of; || to make dear, dispute; || to charge high, overrate.
to channel, flute.
a little road, path; || rib; || channel, groove, flute.
grooving plane; || itinerary, road book.
road, travelling.
chamfered, fluted; || ribbed.
grown up.
to finish hewing *sr* cutting.
to pluck the remainder; || to fall upon.
to finish digging; || to come at in digging.
to finish cutting, cut up; || to finish killing.
sorrow, grief, vexation.
vexer, mortifier.
vexatious, mortifying.
set, planted.
teasing, plaguy; -guily; || it is vexing *or* provoking.
grief, vexation, spite.
to fret, be vexed.
to vex, plague, tease, tire, weary, mortify.
to finish planting.
to salt sufficiently; || to finish greasing; || to be all salted.
to suck the remainder.
to finish boring.

Досе́лѣ *u* **-се́ль**, *adv.* jusqu'à présent; || jusqu'ici...
Доси́живать, досиде́ть, *va.* rester assis le temps fixé; || achever de distiller; || achever de couver.
Доска́, *sf.* 3. *u sl.* **Дска**, *dim.* **дощ**е́чка, la planche, l'ais *m*; || la plaque, table, tablette.
отъ доски́ до доски́, d'un bout à l'autre.....
Доска́бливать, доскобли́ть, *va.* achever de racler..
Доска́зывать, досказа́ть, *va.* raconter tout.....
Доска́кивать, -скочи́ть *u* **-скокну́ть**, *vn.* sauter jusqu'à; || (*asp. parf.* доскака́ть) *va* atteindre au galop.
До́сканъ, *sm. dim.* до́сканецъ, la boîte, tabatière....
Доскреба́ть, доскре́сть, *va.* achever de ratisser....
Досла́ть (*fut.* дошлю), *см.* **Досыла́ть.** || **Доспа́ть.**
Дослу́живать, дослужи́ть, *va.* servir, rester au service le temps fixé; || achever l'office divin; || **-ся**, *vr.* obtenir, mériter, gagner par son service.
Дослу́шивать, -слу́шать, *va.* écouter, entendre tout.
Досма́тривать, досмотре́ть, *va.* regarder jusqu'au bout; 1. avoir l'inspection, inspecter; 2. remarquer, ne pas laisser passer; 3. visiter (*des marchandises*).
Досмо́трщикъ, *sm.* le visiteur; **-ическій** *u* **-ичій**, *adj.* 3.
Досмо́тръ, *sm.* inspection, surveillance; || visite *f*..
Доспѣва́ть, доспѣть, *vn.* parvenir à maturité.....
Доспѣлость, *sf.* la pleine maturité.....
Доспѣлый, *adj.* parvenu à maturité.....
Доспѣхъ, *sm.* armure complète *f*; || **-пѣшный**, d'armure; cuirassé, couvert d'une armure.
Доспѣшникъ, *sm. vi.* homme cuirassé; **-ничій**, *adj.* 3.
Доставаніе, *sn.* action de se procurer *f*.....
Доставать, достать, (*prés.* достаю, *fut.* достану), *va.* (*до чего́*) atteindre, toucher à; 1. (*изъ чего́*) prendre, sortir, tirer; 2. se procurer, recevoir; 3. *v. imp.* (достаётъ) suffire; 4. **не** —, ne pas suffire, manquer; 5. **-ся**, *vr.* tomber en partage, échoir; 6. *v. imp.* subir une peine, recevoir une réprimande.
Доставле́ніе, *sn.* **и -ста́вка**, *sf.* action de fournir..
Доставля́ть, доста́вить, *va.* procurer, fournir; || achever de livrer; || **-ся**, *vr.* être procuré, être fourni.
До́сталь, *sf.* le reste, restant.....
Достально́й, *adj.* resté, restant, de reste.....
Доста́точекъ, *sm.* 1. *dim.* **-точекъ**, le bien; || l'abondance *f*.
Доста́точество, *sn.* la quantité suffisante.....
Доста́точествовать, I. 2. *vn.* être dans l'aisance; || *v. imp.* être suffisant, suffire.
Доста́точный, *adj.* aisé, opulent; || suffisant; **-но**.
Достёгивать, -стега́ть, *va.* achever de contrepointer.
Достига́ть, дости́гнуть *u* **дости́чь**, *va.* atteindre, atteindre; || (*чего́, до чего́*) arriver, parvenir à, atteindre; || **-ся**, *vr.* être obtenu, s'acquérir.
Достиже́ніе, *sn.* action d'atteindre, de parvenir à...
Достила́ть, достла́ть, *va.* achever de planchéier....
Дости́рывать, достира́ть, *va.* achever de laver.....
Досто-вѣ́рность, *sf.* authenticité, véridicité *f*.....
—вѣ́рный, *adj.* digne de foi, authentique; **-но**, -ment.
—до́лжный, *adj.* dû, mérité; **-но**, dûment, à juste
Досто́инство, *sn.* le mérite; || la dignité.....
Досто́йный, *adj. apoc.* **-то́инъ**, (*чего́*) digne de, qui mérite; || mérité, dû; || digne; **-но**, -ment.

bis jetzt; || bis hieher.....
bis zu Ende sitzen; || völlig ausbestilliren; || ausbrüten.
das Brett, Brettchen, die Diele; || die Tafel, Platte.
von einem Ende zum andern..
vollends abschaben.....
erzählen, ausreden.....
hinspringen, bis wohin springen; || bis wohin reiten.
die Schachtel, Tabaksdose....
vollends abschaben.....
см. **Досыпа́ть.**
ausdienen; || den Gottesdienst beendigen; || sich aufdienen, durch den Dienst erhalten.
aushören.....
bis zu Ende zusehen; 1. die Aufsicht haben, nachsehen; 2. nicht übersehen; 3. besichtigen.
der Besichtiger, Aufseher.....
die Aufsicht; || Besichtigung...
reif werden, reifen.....
die Zeitigung. Reife.....
reif, zeitig.....
die völlige Rüstung; || geharnischt, gepanzert.
ein geharnischter Mann.....
die Erlangung.....
reichen, erreichen; 1. nehmen, hervorlangen; 2. bekommen. erlangen, erhalten; 3. hinreichen; 4. nicht hinreichen, fehlen; 5. zufallen, zu Theil werden; 6. einen Verweis bekommen.
die Verschaffung, Lieferung...
liefern, verschaffen; || den Rest liefern; || verschafft werden.
der Rest, das Nachgebliebene..
nachgeblieben, übrig.....
das Vermögen; || der Überfluß.
die Hinlänglichkeit.....
wohlhabend seyn; || hinreichen, hinlänglich seyn. [reichend
wohlhabend; || hinlänglich, hinzu Ende steppen.....
einholen, erwischen; || gelangen, erreichen; || erhalten werden, erlangt werden.
das Erreichen, Erlangen.....
ganz belegen.....
zu Ende waschen.....
die Glaubwürdigkeit.....
glaubwürdig, gültig.....
gebührend, schuldig, gemäß...
das Verdienst; || die Würde...
würdig, werth, verdienend; || verdient; || würdig, nach Würden.

till now; || hitherto.
to sit out the time; || to distil the remainder; || to hatch.
a board, deal, plank; || a plate, table.
from end to end.
to finish shaving.
to tell out, finish telling.
to leap *or* spring up to; || to gallop up to.
a boax, snuff-box.
to finish scraping.

to serve out the time; || to finish the divine service; || to obtain by one's service.
to hear to an end.
to see to an end; 1. to inspect, have the inspection; 2. to observe; 3. to search, examine.
search, inspector.
inspection; || search.
to grow completely ripe.
maturity, ripeness.
completely ripe.
complete armour, accoutrements; || armed.
an armed man.
getting, procuring.
to reach, attain; 1. to take out, fetch out; 2. to get, procure, obtain; 3. to be sufficient; 4. to be deficient; 5. to fall to one's share; 6. to incur a reprimand.
furnishing, procuring.
to furnish, procure; || to furnish the remainder; || to be rest, remainder. [furnished remaining.
opulence; || abundance.
sufficiency.
to be at one's ease; || to suffice, be sufficient.
opulent; || sufficient; -ly.
to finish basting.
to come up, overtake; || to attain, reach; || to be attained, be reached.
attaining, reaching.
to finish laying.
to finish washing.
authenticity, credibility.
worthy of credit, authentic; due, just; -ly. [-cally
merit, worth; || dignity.
worth, deserving of; || deserved; || worthy; -thily.

Досто-па́мятность, *sf.* le fait mémorable.....
—па́мятный, *adj.* mémorable; **-но**, -ment.
—подража́тельный, *adj.* digne d'imitation, exem-
—почте́ніе, *sn.* la vénération, le respect dû....
—почте́нный, *adj.* vénérable, respectable; **-но**, -ment.
—примѣча́тельность, *sf.* chose rare, curiosité *f.*
—примѣча́тельный, *adj.* remarquable; **-но**, -ment.
—сла́вный *u* **-хва́льный**, *adj.* glorieux, louable..
Достоя́ніе, *sn.* l'héritage *m*; || *fig.* l'apanage *m*....
Достра́гивать, достроги́ть, *va.* achever de raboter..
Достра́ивать, достро́ить, *va.* achever un édifice; || **-ся**, *vr.* s'achever (*d'un édifice*).
Достра́чивать, достроча́ть, *va.* achever de coudre..
Достригáть, достри́чь, *va.* tondre entièrement.....
Дострѣ́ливать, дострѣля́ть, *va.* atteindre avec une arme à feu; 1. achever de tuer; 2. (*asp. parf.* дострѣля́ть) tuer tout (*le gibier*); 3. consumer en tirant.
Достря́пывать, достря́пать, *va.* achever de cuire.
Доступа́ть, доступи́ть, *vn.* aller jusqu'à un endroit; || avoir accès chez; || **-ся**, *vr.* (*до кого́, къ чему́*) parve-
Досту́пный, *adj.* accessible, abordable.....[nir à
До́ступъ, *sm.* l'abord, accès *m*.....
Досу́гъ, *sm.* le loisir; || на -гѣ, на -гахъ, à loisir, || -га нѣтъ, je n'ai pas le temps.
Досу́жій, *adj. pop.* adroit, alerte, industrieux.....
Досу́жный, *adj.* de loisir; || -ное вре́мя, le loisir...
Досу́жество, *sn. u* **-жесть**, *sf.* la dextérité, habileté..
До́суха, *adv.* jusqu'à siccité.....
Досу́чивать, досучи́ть, *va.* achever de tordre....
Досу́шивать, досуши́ть, *va.* achever de sécher...
Досчи́тывать, досчита́ть, *va.* achever de compter; || **-ся**, *vr.* être compté; || parvenir à compter.
Досылáть, досла́ть, *va.* envoyer le reste.....
Досыпáть, доспа́ть, *vn.* dormir le temps nécessaire..
Досыпáть, I. 1. досы́пать, II. 2. *va.* achever de verser, verser le reste; || remplir, verser ce qui manque.
Досы́пка, *sf.* action de remplir en versant.....
До́сыта, *adv.* jusqu'à satiété.....
Досѣва́ть, досѣ́ять, *va.* achever d'ensemencer *ou* de semer; || achever de bluter *ou* de tamiser.
Досѣка́ть, досѣ́чь, *va.* couper, fendre le reste; || achever de tailler, de sculpter; || battre jusqu'à.
Досю́да, *adv.* jusqu'ici, jusqu'à présent.....
Досяга́ть *u* **-сязáть**, досягну́ть, *va.* (*до чего́*) atteindre, toucher à; || *fig.* comprendre, pénétrer.
Дота́лкивать, дотолкну́ть, *va.* achever de pousser; || **-ся**, *vr.* parvenir avec peine jusqu'à.
Дота́пливать, дотопи́ть, *va.* fondre tout à fait, achever de fondre; || achever de chauffer.
Дота́скивать, дотаска́ть *u* дотащи́ть, *va.* tirer, traîner jusqu'à; || achever de porter, user (*des habits*); || **-ся**, *vr.* se traîner jusqu'à.
Дота́чивать, доточи́ть, *va.* achever sur le tour; || bien aiguiser; || (*asp. parf.* дотачáть) achever de coudre.
Дотвéрживать, -рди́ть, *va.* bien apprendre par cœur.
Дотерéбливать, -тереби́ть, *va.* achever d'arracher.
Дотёсывать, дотеса́ть, *va.* achever de tailler.....
Дотира́ть, дотере́ть, *va.* achever de frotter, d'effacer.

die Denkwürdigkeit.....
denkwürdig.....
nachahmungswürdig.....
die gebührende Achtung.....
achtungswerth, ehrwürdig....
die Merkwürdigkeit.....
merkwürdig.....
lobenswerth, ruhmvoll.....
die Erbschaft; || das Loos....
zu Ende hobeln, abhobeln...
ausbauen, einen Bau ausführen od. vollenden; || ausgebaut werfertig stoppen.....[den vollends scheeren.....
bis wohin schießen; 1. vollends erschießen; 2. den Rest schießen; 3. ausschießen.
das Essen fertig machen.....
hinzutreten; || zu einem Zutritt haben; || hinzukommen, erreichen.
zugänglich.....
der Zutritt, Zugang.....
die Muße; || mit guter Muße; || ich habe keine Zeit.
gewandt, flink, thätig.....
müßig, frei; || die freie Zeit..
die Gewandtheit, Schnelligkeit.
bis zur Trockenheit.....
fertig zwirnen.....
vollends trocknen.....
zu Ende zählen, auszählen; || ausgezählt werden; || zählen bis.
den Rest nachschicken.....
die nöthige Zeit schlafen.....
den Rest einschütten; || das Fehlende zuschütten.
die Beendigung des Einschüttens.
bis zur Sättigung, ganz satt..
ausfehen, vollends säen; || vollends ausfichten.
durchhauen, zerspalten; || vollends aushauen; || peitschen bis.
bis hieher, bis jetzt.....
zu etwas gelangen, reichen; || erreichen, begreifen.
zu Ende stoßen, stoßen bis; || mit Mühe erreichen bis.
völlig schmelzen; || ausheizen, durchheizen, völlig heizen.
hinziehen, hinschleppen; || (ein Kleid) schleppen, vertragen; || sich hinschleppen bis.
fertig drehen; || ausschleifen; || die überwendliche Naht beendigen.
ganz auswendig lernen.....
völlig ausraufen.....
vollends behauen.....
ganz zerreiben, auswischen...

memorable fact.
memorable; -bly. [plary
worthy of imitation, exemdue respect, venerableness.
respectable, venerable; -bly.
remarkable object.
remarkable; -bly.
glorious, famous.
inheritance; || lot, appendage.
to finish planing.
to finish building, build up; || to be finished.
to finish backstitching.
to finish shearing.
to shoot up to; 1. to shoot dead; 2. to shoot the remainder; 3. to shoot away all.
to finish cooking.
to step up to; || to have access; || to come at, attain.
accessible, approachable.
access, approach.
leisure, time; || at leisure; || I have no time.
clever, alert.
at leisure; || leisure.
cleverness, alertness.
till dried.
to finish twisting.
to dry sufficiently.
to count to an end; || to be counted; || to count till.
to send the remainder.
to sleep out.
to strew the remainder, finish strewing; || to fill up.
strewing the remainder.
to satiety, till satisfied.
to finish sowing; || to finish winnowing *or* sifting.
to finish hewing; || to finish chopping; || to whip to.
hitherto, till now.
to reach, attain; || to penetrate, comprehend.
to push up to, finish pushing; || to come hardly to.
to finish melting; || to finish heating in.
to drag up to; || to wear out, wear off; || to drag one's self up to.
to finish turning; || to sharpen; || to finish stitching.
to learn completely by heart.
to finish plucking.
to finish cutting *or* hewing.
to finish rubbing *or* wiping.

Дотóлѣ, *adv.* aussi longtemps, jusque-là.....
Дотрóгиваться, дотрóнуться, *vr.* toucher, attoucher.
Дотýда, *adv.* jusque-là.....
Дотыкáть, I.1. дотыкáть, II.5. *va.* achever de ficher; || **-ся**, *vr.* toucher légèrement.
Дотя́гивать, дотянýть, *va.* tirer, traîner jusqu'à; || faire durer jusqu'à; || prolonger jusqu'à.
Доýчивать *и* **-учáть**, доучúть, *va.* (*кого́ чему́*) achever d'enseigner: || **-ся**, *vr.* (*чему́*) achever d'apprendre.
Дохáживать, доходúть, *vn.* (*до чего́*) aller jusqu'à; || aller quelque part le temps fixé.
Дохлёбывать, дохлебнýть, *va.* manger le reste...
Дохлéцъ, *sm.* un œuf stérile.....
Дóхлый, *adj. pop.* crevé, mort (*des animaux*).....
Дóхнуть, III.1. из-, *vn.* étouffer, périr, crever....
Дохнýть, *vn. parf. см.* **Дыхáть**.
Доходúть, II.4. дойтú, *vn.* aller jusqu'à; 1. atteindre, parvenir; 2. regarder, concerner; 3. tirer à sa fin, se consumer; 4. parvenir à connaître, pénétrer.
Дохóдный, *adj.* avantageux, lucratif; **-но**, **-ивement**..
Дохóдъ, *sm.* le revenu, la rente; || **въ -дъ**, sur la fin, à la fin, tirant sur la fin.
Доцимазúческій, *adj.* docimastique.....
Доцимáзія, *sf. Chim.* la docimasie, docimastique...
Доцѣживать, доцѣдúть, *va.* soutirer le reste.....
Дочéрній *и* **-чéрнинъ**, *adj.* de la fille (*см.* **Дочь**)..
Дочéрчивать, дочертúть, *va.* achever de dessiner..
Дóчиста, *adv.* jusqu'à propreté; || entièrement.....
Дочúтывать, дочитáть, *va.* lire jusqu'à la fin; || **-ся**, *vr.* lire jusqu'à un endroit.
Дочищáть, дочúстить, *va.* achever de nettoyer...
Дочь, *sf irr. u sl.* **Дщерь**, *dim.* дóчка, la fille....
Дошáгивать, дошагнýть, *vn.* parvenir (*en marchant*).
Дошвы́ривать, дошвырнýть, *va.* lancer jusqu'à...
Дошúвать, дошúть, *va.* achever de coudre.....
Дóшлый, *adj. pop.* parvenu à une certaine croissance.
Дощани́къ, *sm.* une caisse de planches; || le radeau, bac; || le riflard (*rabot*).
Дощано́й *и* **-щáтый**, *adj.* fait de planches.....
Дощéчка, *sf. 4. dim.* petite planche (*см.* **Доскá**)..
Дощúпывать, дощипáть, *va.* achever de plumer..
Доѣдáть, доѣсть, *va.* manger tout, achever de manger; || (*кого́*) causer un grand dommage à.
Доѣзжáть, доѣхать, *vn.* aller jusqu'à, parvenir; || (*кого́*) réduire à l'extrémité.
Доѣзживать, доѣздúть, *vn.* aller le temps fixé; || *va.* faire usage aussi longtemps qu'on peut (*d'un équi-*
Драбáнтъ, *sm.* le traban, satellite.....(*page*)
Драгíй, *adj. comp.* дражáйшій, *см.* **Дорогóй**.
Драгомáнъ, *sm.* le drogman; **-áнскій**, de drogman..
Драгоцѣ́нность, *sf.* le prix; || objet précieux, joyau.
Драгоцѣ́нный, *adj.* 1. cher, précieux; || excellent; || **-ный кáмень**, une pierre précieuse.
Драгýнъ, *sm. irr. Milit.* le dragon; **-ýнскій**, de dragon.
Драдедáмъ, *sm.* le drap de dame; **-дáмовый**, *adj.*...
Драёкъ, *sm.* 2. *Mar.* le burin (*garrot*).....
Дразнúть, II.1. дражнивать, *va. u* **-ся**, *vr.* agacer, irriter, aigrir; || harceler, animer, exciter.

so lange, bis dahin.....
anrühren, berühren.....
bis dahin.....
vollends einstecken, zustecken; || leicht berühren.
bis wohin ziehen; || hinhalten, aufbewahren; || verlängern bis.
lehren, auslehren; || auslernen, vollends lernen.
bis wohin gehen; || die bestimmte Zeit wohin gehen.
den Rest ausschlürfen.....
das Windei, leeres Ei.....
krepirt, verreckt, gestorben...
sterben, krepiren.....

hingehen; 1. bis wohin gelangen; 2. betreffen, angehen; 3. zu Ende gehen; 4. erreichen.
einträglich, vortheilhaft.....
die Einkünfte *pl*, die Rente; || zu Ende, dem Ende nahe.
zur Probirkunst gehörig.....
die Probirkunst.....
den Rest abzapfen.....
Tochter-, der Tochter gehörig.
fertig zeichnen.....
bis zur Reinigkeit; || ganz, völlig.
auslesen, zu Ende lesen; || bis zu einer Stelle lesen.
völlig reinigen.....
die Tochter.....
hinschreiten, gehen.....
werfen bis.....
fertig nähen, ausnähen.....
ausgewachsen.....
der bretterne Kasten; || die Flöße, Fähre; || der Rauhhobel.
brettern, von Brettern.....
das Brettchen, kleines Brett...
zu Ende rupfen, abrupfen....
den Rest essen, aufessen; || einem Schaden zufügen.
hinfahren, ankommen; || auf's Äußerste bringen.
die bestimmte Zeit fahren; || so lang wie möglich gebrauchen.
der Trabant.....

der Dragoman, Dolmetscher..
die Kostbarkeit; || das Kleinod..
kostbar, theuer; || vortrefflich; || der Edelstein.
der Dragoner.....
das Damentuch, Halbtuch...
der Knebel.....
reizen, necken, aufbringen, zergen; || aufmuntern.

thereto, thitherto.
to touch.
to far, thus far.
to finish sticking in; || to touch lightly.
to draw *or* stretch up to; || to keep; || to lengthen to.
to finish teaching; || to finish learning.
to go *or* walk out; || to go the fixed time to.
to sip the remainder.
a wind egg.
dead.
to die, perish.

to go up; 1 to come; 2. to concern, touch; 3. to be squandered; 4. to reach, attain.
profitable, lucrative; **-ly**.
income, revenue, rent; || to an end, near one's end.
docimastic.
docimacy.
to rack off the remainder.
daughter's.
to finish tracing *or* sketching.
till cleaned; || completely.
to read to the end; || to read up to a place.
to clean completely.
a daughter.
to step up to.
to hurl *or* whirl up to.
to finish sewing,
grown up,
a deal box; || raft, ferry; || the rifle.
deal, of boards, of planks.
a small board.
to finish plucking.
to eat up, finish eating; || to weary, wrong.
to ride up to, arrive; || to reduce to extremities.
to ride out the time; || to wear out by driving.
satellite, follower.

dragoman, interpreter.
preciousness; || a jewel.
precious, dear; || excellent; || a precious stone.
a dragoon.
drap-de-dame, ladies' cloth.
wooden roller.
to provoke, tease, mock; || to excite, stimulate.

Дра́йрепъ, *sm. Mar.* l'itague *f*.....
Дра́ка, *sf.* la rixe, voie de fait, batterie.....
Драко́нъ, *sm.* le dragon (*monstre*); **-ко́новъ**, *adj.*...
Дра́ма, *sf.* le drame; || drame *m*, comédie larmoyante *f*.
Драмати́ческій, *adj.* dramatique; **-ски**, **-ment**.....
Драматурги́ческій, *adj.* dramaturgique.....
Драмату́ргія, *sf.* la dramaturgie.....
Драмату́ргъ, *sm.* le dramaturge.....
Драні́на, *sf.* une pièce déchirée, un morceau.....
Драні́ца, *sf. dim.* дранічка, la latte; **-ні́чный**, *adj.*.
Дра́ніе, *sn.* action de déchirer.....[chiré
Дрань, *sf. coll. dim.* дра́нка, les lattes *f*; || papier dé-
Драпирова́ть, I.2. *va. Peint.* draper.....
Драпиро́вка, *sf.* la draperie, action de draper.....
Дра́тва, *sf.* le ligneul, chégros.....
Драть, дира́ть, *va. irr.* déchirer, arracher; tirer; 1. user, déchirer; 2. écorcher, égratigner, piquer; 3. battre, rosser; 4. *fig.* écorcher, faire payer trop cher; 5. (во всё го́рло) crier à pleine gorge; 6. **-ся**, *vr.* se déchirer, s'user; 7. se battre, en venir aux mains; 8. chercher querelle; 9. se fourrer quelque part.
Драхва́, *sf. sm. oiseau*, (*u* Дудакъ) l'outarde *f*.....
Дра́хма, *sf.* la drachme (*monnaie* et *poids*).....
Дра́чка, *sf.* 4. la carde à laine.....
Драчли́вость, *sf.* le caractère querelleur.....
Драчли́вый, *adj.* querelleur, qui aime à se battre; || habitué à punir pour une bagatelle.
Драчу́нъ, **-у́нья**, *s.* ferrailleur, querelleur, -euse.....
Драчъ, *sm.* le riflard (*rabot*); || le tire-clou.....
Дребеде́нь, *sf.* un son désagréable; || absurdité *f*...
Дре́безги, *sm. pl.* petits morceaux, éclats, tessons *m*.
Дребезжа́ніе, *sn.* le son d'une chose fêlée.....
Дребезжа́ть, II.3. *vn.* rendre un son sourd.....
Древе́сина, *sf. Chim.* la lignine; **-синный**, de lignine.
Древе́сный, *adj.* d'arbre; || *Chim.* pyroligneux.....
Дре́вко, *sn.* 3. la hampe; || l'arbre *m* (*d'une tente*).....
Дре́вле, *adv.* anciennement, jadis.....
Дре́вній, *adj.* 1. ancien, antique, vieux.....
Дре́вность, *sf.* ancienneté; 1. antiquité *f*, le vieux temps; 2. extrême vieillesse *f*; 3. *pl.* les antiquités *f*.
Древнѣ́ть, I.4. *vn.* vieillir, devenir vieux.....
Дре́во, *sn. sl.* (*pl.* древа́ *u* древеса́), **Древя́ный**, *см.*
Древо-ви́дный, *adj.* arboriforme, dendroïde.....
—лазъ, *sm. oiseau*, le dendrocope, pipicule.....
—ре́зный, *adj.* -ная пила́, la scie à scier du bois..
—сажа́ніе, *sn.* la plantation des arbres.....
—сло́віе, *sn.* la dendrologie.....
—то́чецъ, *sm.* 1. le perce-bois, térédyle (*ver*).....
Дрейфгаглъ, *sm. Artill.* la grappe.....
Дрейфова́ть, I.2. *vn. Mar.* dériver, aller à la dérive.
Дрейфъ, *sm. Mar.* la dérive; || лечь въ —, mettre en panne; || лежа́ть въ -фѣ, être en panne.
Дрекоѣ, *sn.* le pieu; || la massue; **-ко́льный**, *adj.*..
Дрекъ *u* **Дрегъ**, *sm. Mar.* le grappin (*ancre*).....
Дреловать, I.2. *va.* forer, percer avec le foret.....
Дрель, *sm.* le foret.....
Дрема́, *s. plante*, la lychnide; || (*см.* **Дремо́та**).....
Дремо́ніе, *sn.* un léger sommeil.....

der Mantel (Hißtau).....
Handgemenge *n*, Schlägerei *f*.
der Drache.....
das Drama; || Schauspiel....
dramatisch.....
dramaturgisch.....
Dramaturgie, Schauspielkunst *f*
der Bühnendichter.....
ein abgerissenes Stück.....
die Latte, der Dachspan.....
das Reißen.....
die Latten *pl*; || zerrissenes Papier.
drapiren, bekleiden.....
der Faltenwurf.....
der Pechdraht.....
reißen, abreißen; ziehen; 1. vertragen; 2. fratzen, beißen; 3. prügeln; 4. prellen, schinden; 5. aus vollem Halse schreien; 6. zerreißen; 7. sich schlagen; 8. Händel anfangen; 9. sich durchdrängen.
der Trappe, die Trappgans...
die Drachme.....
der Wollkrämpel.....
das zänkische Wesen.....
zänkisch, zum Schlagen geneigt; || für jede Kleinigkeit strafend.
der od. die Zankküchtige.....
der Rauhhobel; || Nagelzieher.
Mißklang *m*; || Ungereimtheit *f*.
die Scherben, Trümmer *pl*...
der Klang eines zersprungenen
dröhnen.....[Gefäßes
die Holzfaser.....
Baum-; || Holz- (säure).....
der Schaft; || die Zeltstange..
vor Zeiten, vor Alters.....
alt, was in alten Zeiten war..
das Alterthum; 1. alte Zeiten *pl*; 2. Alter *n*; 3. die Alterthümer *pl*.
veralten, alt werden.....
Dérevo u Derevя́nny.
baumförmig, baumartig....
der Baumkletterer (Vogel)...
die Holzfäge.....
die Baumpflanzung.....
die Baumlehre.....
der Holzbohrer, Holzwurm..
der Traubenhagel.....
vom Striche abfallen.....
der Abfall, die Abtrifft; || beidrehen; || aufgebrasset liegen.
das Pfahlwerk; || die Keule...
das Dreg.....
bohren, ausbohren.....
der Bohrer.....
das Marienröschen.....
der Schlummer.....

a tie.
squabble, brawl, fight.
a dragon.
drama; || mingled drama.
dramatic, dramatical; **-ly.**
dramaturgical.
dramaturgy, dramatic art.
a dramatist.
slip, splinter.
a lath.
tearing, rending.
laths; || torn paper.
to drape, decorate.
drapery.
pitched thread, waxen-end.
to tear, pull; 1. to wear out; 2. to grate, split, bite; 3. to belabour; 4. to flay, skin; 5. to cry with full throat; 6. to wear out; 7. to squabble; 8. to pick a quarrel; 9. to thrust [one's self
bustard.
drachm, dram.
a wool-card.
fondness for fighting.
fond of fighting, pugnacious; || punishing for nothing.
squabbler.
rifle; || claw-hammer.
dissonance; || nonsense.
shatters, shivers.
sound of a cracked thing.
to jar (*as a cracked thing*).
lignin.
tree, of trees; || pyrolignic.
spear-shaft; || tent-pole.
anciently, of old.
ancient, antique.
ancientness; 1. old times; 2. great age; 3. antiquities.
to grow ancient *or* old.

tree-like, dendroid.
dendrocolaptes.
a saw for sawing wood.
plantation of trees.
dendrology.
borer.
grape-shot.
to drive, drift.
drift, lee-way; || to bring to; || to lie to, lie by.
pile-work; || spear, club.
a grapnel.
to drill.
a drill.
lychnis, campion.
dozing, slumbering.

Дрема́ть, II.3. дремливать, *vn.* sommeiller; ‖ *fig.* être indolent; ‖ **-ся**, *vr. imp.* (мнѣ дремлется) j'ai sommeil.
Дремли́вый, *adj.* pris de sommeil.
Дремли́къ, *sm. plante*, le sérapias, orchis.
Дремо́та, *sf.* le sommeil, besoin de dormir.
Дрему́честь, *sf.* l'épaisseur *f* (*d'une forêt*).
Дрему́чій, *adj.* — лѣсъ, une forêt épaisse.
Дрему́чка, *sf.* la somnolence.
Дресва́, *sf.* le gravier, gros sable.
Дресвя́никъ *u* **-ва́къ**, *sm.* grès *m*, pierre grésiforme *f*.
Дресва́ность, *sf.* état d'un sol graveleux.
Дресва́ный, *adj.* graveleux, mêlé de gravier.
Дресви́нть, I.4. se réduire en gravier.
Дрифтъ, *sm. Mar.* la rabattue.
Дроби́на, *sf.* la dragne, drêche; **-би́нный**, de dragne.
Дроби́ть, II.1. *va.* mettre en morceaux, égrener; ‖ **-ся**, *vr.* s'émier, s'émietter, s'égrener.
Дробле́ніе, *sn.* action de mettre en morceaux; ‖ (аккорда) *Mus.* un arpége, arpégement.
Дробни́ца, *sf.* le sac *ou* la boîte à dragée.
Дро́бность, *sf.* la divisibilité.
Дро́бный, *adj.* mis en petits morceaux; ‖ fractionnaire; ‖ **-ные това́ры**, les marchandises de détail *f*.
Дробови́къ, *sm. vi.* une arquebuse.
Дробово́й, *adj.* de dragée, de menu plomb.
Дробь, *sf.* les morceaux, tessons, éclats *m*; 1. la dragée, grenaille, le menu plomb; 2. *Arithm.* fraction *f*; 3. (бараба́нная) *Milit.* le roulement du tambour.
Дрова́, *sn. pl.* le bois de chauffage; **-вяно́й**, *adj.*; ‖ **-но́й дворъ**, le chantier de bois de chauffage.
Дро́вни, *sf. pl. dim.* дровёшки, le traîneau de paysan.
Дрово́-посѣцъ, *sm.* 1. le porteur de bois de chauffage. — **су́шный**, *adj.* propre à sécher le bois. — **сѣкъ**, *sm.* la coupe, le bois en coupe; ‖ le bûcheron, fendeur de bois; ‖ *insecte*, le capricorne, cérambyce.
Дровя́никъ, *sm.* le marchand de bois à brûler.
Дрога́, *sf.* le brancard (*d'une voiture*); ‖ *pl.* **-о́ги**, le chariot, la voiture; ‖ le corbillard.
Дрогли́вый, *adj.* timide, craintif, peureux.
Дро́гнуть, III.1. про-, *vn.* trembler de froid, frissonner.
Дрожа́ніе, *sn.* le tremblement; ‖ la vibration.
Дрожа́ть, II.3. дрáгивать, дрогну́ть, *vn.* trembler; ‖ vibrer; ‖ (*предъ кѣмъ*) être intimidé, craindre.
Дро́жди *u* **Дро́жжи**, *sf. pl.* la levûre, lie.
Дрождяни́къ, *sm.* le vase à conserver la levûre.
Дрождяно́й *u* **-жжево́й**, *adj.* de levûre, de lie.
Дро́жки, *sf. pl.* 4. le droschki (*voiture*); **-жечный**, *adj.*
Дрожь, *sf.* le frisson, frissonnement.
Дроздёнокъ, *sm.* 1. un jeune merle.
Дроздъ, *sm. oiseau*, *dim.* дро́зденкъ, le merle; ‖ (пѣвчій) la grive; **-до́вый** *u* **-дя́чій**, *adj.* 3. de merle.
Дрокъ, *sm. plante*, le genêt; **-о́ковый**, de genêt.
Дро́мгедъ, *sm. Mar.* la tête du cabestan.
Дротъ, *sm. dim.* дро́тикъ, le javelot, dard.
Дрочёна, *sf.* un gâteau d'œufs, de lait et de farine; ‖ un mets fait de la dernière sorte de caviar.
Дро́чень, *sm.* 1. *pop.* un gros enfant.
Дрочи́ть, II.3. *va. pop.* gâter, cajoler.

schlummern; ‖ nachläſſig ſeyn; ‖ es ſchläfert mich.
ſchläferig, ſchläfrig.
das Stängelkraut.
der Schlaf, die Schläfrigkeit.
die Dicke, Dichtigkeit.
ein dichter Wald.
die Schlafſucht.
der Kies.
ein kiesartiger Stein.
die kiesartige Eigenſchaft.
kiesartig.
abfallen, ſich zerbröckeln.
der zerbrochene Gang.
die Träber *pl*, das Malz.
zerſtücken, zertheilen; ‖ ſich zerkrümmeln, zerfallen.
das Zerſtücken, Zertheilen; ‖ die Brechung eines Accords.
Schrotbeutel *m*, Schrotbüchſe *f*.
die Theilbarkeit.
zertheilt, zermalmt; ‖ Bruch-; ‖ die kurzen Waaren *pl*.
die Büchſe.
Schrot-, zum Schrote gehörig.
die Scherben, Bruchſtücke *pl*; 1. der Schrot; 2. Bruch; 3. der Wirbel auf der Trommel.
das Holz, Brennholz; ‖ der Holzhof, das Holzlager.
der Bauernſchlitten, die Schleife
der Holzträger.
zum Holztrocknen dienend.
der Schlag, Holzſchlag; ‖ Holzhauer; ‖ der Holzbock.
der Brennholzhändler.
der Schwangbaum; ‖ die Fuhre; ‖ der Leichenwagen.
furchtſam, bange.
vor Kälte zittern.
das Zittern; ‖ die Schwingung.
zittern, beben; ‖ ſchwingen; ‖ bange werden, ſich fürchten.
die Hefen *pl*.
das Hefenfaß.
Hefen-, von Hefen.
die Droſchke (Wagen).
das Zittern, der Schauder.
eine junge Amſel.
die Droſſel, Amſel; ‖ die Singdroſſel, Weißdroſſel.
der Ginſter, die Geniſte.
der Spillknopf.
der Wurfſpieß.
Kuchen *m* aus Eiern und Milch; ‖ Speiſe *f* vom ſchlechteſten Caviar.
ein dickes Kind. [viar
hätſcheln, verzärteln.

to slumber, doze; ‖ to be slack; ‖ I am sleepy.
drowsy, drowsy-headed.
orchis.
drowsiness, sleepiness.
thickness (*of a wood*).
a thick wood.
somnolency.
gravel.
a gravelly stone.
gravelliness.
gravelly.
to become gravelly.
drifts.
draff, grains.
to break into pieces, shatter; ‖ to crumble.
breaking into pieces; ‖ arpeggiamento, arpeggio.
a shot-bag.
divisibility.
divided, broken; ‖ fractional; ‖ small wares, retail.
an arquebuse.
shot, of shot.
the shatters, bits; 1. a shot, small shot; 2. a fraction; 3. the roll of a drum.
wood, fire-wood; ‖ wood-yard, fire-wood yard.
a peasant's sledge.
carrier of wood.
fit for drying wood.
wood to be cut; ‖ the wood-cutter; ‖ wood-fretter.
wood-monger, fueler.
perch, crane (*of a carriage*); ‖ waggon; ‖ hearse.
timorous.
to shiver.
trembling; ‖ vibration.
to tremble, shiver, quiver; ‖ to vibrate; ‖ to fear.
yeast, barm, lees.
a yeast-tub.
yeast, of yeast, of lees.
droshky (*a carriage*).
shivering, shiver.
a young blackbird.
blackbird, ousel, blackousel; ‖ the thrush.
broom, dyer's broom.
drum-head of a capstan.
dart, javelin.
a pan-cake; ‖ dish of the worst caviar.
a chubby child.
to caress, fondle.

Друго́й, *adj.* autre; || second, deuxième.....
Другъ, *sm. irr. dim.* **дружёкъ** *u* **-жёчекъ**, ami *ou* amie.
другъ дру́га, *pron.* l'un l'autre, les uns les autres.
Дру́жба, *sf.* l'amitié *f*.....
Дружелю́бный, *adj.* enclin à l'amitié.....
Дружелю́біе, *sn.* l'affection *f*, la bienveillance.....
Дружелю́бный, *adj.* affable, gracieux; **-но**, -eusement.
Дру́жескій *u* **-жественный**, *adj.* amical; **-ски** *u* **-но**,
Дру́жество, *sn.* l'amitié *f*.....[-alement
Дружи́на, *sf.* la troupe, milice; **-жи́нный**, *adj*....
Дружи́ть, II.3. *va.* faire faire la connaissance de; || **-ся**, *vr.* (*сз кѣмъ*) faire connaissance, se lier avec.
Дру́жка, *sm.* 4. le garçon de la noce, paranymphe; || chacune des deux pièces pareilles d'une paire.
Дру́жный, *adj.* **-но**, *adv.* amical, familier; en ami; || agissant ensemble, à la fois.
Друзкъ, *sm.* les broutilles, menues branches *f*....
Друка́рня, *sf. vi.* l'imprimerie *f*.....
Дручи́на, *sf.* un gros bâton.....
Дряхнуть, III.1. *vn. pop.* dormir, être couché....
Дря́блость, *sf.* la flétrissure.....
Дря́блый, *adj.* desséché, flétri, fané; || poreux.....
Дря́бнуть, III.1. *vn.* se dessécher, se flétrir, se faner.
Дрябѣть, II.2. *vn.* rendre un son sourd.....
Дрягáть, I.1. **дрягнýть**, *va.* brandiller (*la jambe*)....
Дря́гиль, *sm. Com.* le portefaix, crocheteur; **-гильскій**.
Дрягота́, *sf.* la convulsion.....[*adj.*
Дрязгъ, *sm. coll.* les ordures, saletés; || fadaises *f*...
Дря́ква, *sf. plante*, le cyclamen, pain de pourceau....
Дрянно́й, *adj.* mauvais, vilain, pitoyable; **-но**, -ment.
Дрянь, *sf. coll. dim.* **дрянцá**, les saletés, ordures *f*; || les vétilles, bagatelles *f*; || les fadaises *f*.
Дряхлéцъ, *sm.* un homme caduc.....
Дря́хлость, *sf.* la décrépitude, caducité.....
Дря́хлый, *adj.* débile, décrépit, infirme, caduc....
Дря́хнуть, III.1. *u* **-хлѣть**, I.4. o-, *vn.* devenir infirme.
Дска, *sl. см.* **Доска́**.
Дубáсить, II.1. от-, *va. pop.* rosser avec un bâton...
Дубáсъ, *sm.* une sorte de saraphane (*vêtement*); || une auge de chêne; || barque *f* (*sur le Boug*).
Дубíльный, *adj.* servant à tanner, propre au tannage; || **-ное вещество́**, *Chim.* le tanin.
Дубúна, *sf. dim.* дубúнка, un gros bâton, une massue; || le butor, lourdaud; **-бúнный**, de massue.
Дубúнникъ, *sm. u* **-бúнка**, *sf.* la noix de galle.....
Дубúть, II.2. вы-, *va.* tanner; || **-ся**, *vr.* être tanné..
Дýбка, *sf.* 3. le tannage; || une chaloupe de bois de
Дублéніе, *sn.* le tannage, chipage.....[chêne
Дублéтъ, *sm.* le double exemplaire; **-éтный**, *adj*.....
Дубля́къ, *sm. insecte*, l'oryctès *m*.....
Дубня́къ, *sm.* la chênaie, forêt de chênes.....
Дубóвый, *adj.* de chêne; de bois de chêne (*см.* **Дубъ**)
Дубоно́ска, *sf.* 3. *oiseau*, le verdier.....
Дубоно́съ, *sm. oiseau*, le gros-bec.....
Дубрáва *u* **-брóва**, *sf.* la forêt de chênes; || une forêt.
Дубрáвистый, *adj.* couvert de forêts.....
Дубрáвный, *adj.* de forêt, croissant dans les forêts..

der andere; || der zweite.....
Freund, -in.....
einander.....
die Freundschaft.....
zur Freundschaft geneigt....
die Freundlichkeit, Leutseligkeit.
freundschaftlich, freundlich....
die schlecht gefaßte Schlinge...
freundschaftlich, als Freund..
die Freundschaft.....
die Kriegsschaar.....
mit einem bekannt machen; || sich befreunden mit.
der Brautführer, Schaffner; || ein Stück *n* von einem Paar.
freundschaftlich, als Freund; || einig, zusammen.
das Reisig.....
die Buchdruckerei.....
ein dicker Prügel.....
schlafen, lange schlafen.....
die Welkheit, das Verwelken..
welk, vertrocknet; || löcherig..
welk werden, austrocknen....
dröhnen (von Glocken).....
(mit dem Fuße) zucken.....
der Träger, Lastträger.....
die Zuckung, Convulsion.....
der Schmutz; || leeres Geschwätz.
die Erdscheibe, das Schweinsbrod
elend, schlecht, erbärmlich....
die Unreinigkeiten; || Kleinigkeiten *pl*; || alberner Geschwätz.
ein gebrechlicher Mensch.....
die Gebrechlichkeit.....
kraftlos, gebrechlich.....
gebrechlich od. kraftlos werden.

mit einem Stocke prügeln....
eine Art Saraphan (Kleid); || ein eichener Trog; || eine Barke.
zum Gärben gehörig, Gärbe-; || der Gärbestoff.
der Prügel, Knittel, die Keule; || ein Dummkopf.
der Gallapfel, die Gallnuß...
lohgar machen; || gelohet werden.
das Lohen; || ein eichenes Boot.
das Lohen, Einlegen in die Lohe.
die Dublette, das Doppelstück.
der Scharrkäfer.....
Eichengehölz *n*, Eichenwald *m*.
eichen; von Eichenholz.....
der Grünling, Grünfink.....
der Dickschnabel, Kernbeißer.
der Eichenwald; || der Wald..
waldig.....
Wald-, im Walde wachsend..

other, another; || second.
a friend.
one another, each other.
friendship, kindness.
friendly.
affability, kindness.
affable, kind; -ly.
a defect.
friendly; like a friend.
friendship.
troop, militia.
to make acquainted; || to associate with.
the bride-man, paranymph; || one of a pair.
amicable; -bly; || simultaneous; -ly, together.
small branches.
a printing office.
a stick.
to sleep.
witheredness, flabbiness.
withered, wizened; || porous.
to wither, wizen.
to jar.
to swing (*one's legs*).
porter, street-porter.
convulsion.
filth, dirt; || nonsense.
cyclamen, sow-bread.
trashy, vile, bad; -ly.
trash, sweepings; || trifle; || nonsense.
a decrepit man.
decrepitude, craziness.
decrepit, crazy.
to grow decrepit *or* crazy.

to cudgel.
a woman's dress; || an oaken trough; || a bark.
for tanning, fit for tanning; || the tannin.
a cudgel, club, bat; || block-head, loggerhead.
oak-gall, gall-nut.
to tan; || to be tanned.
tanning; || a boat made of oak.
tanning.
a double, double copy.
oryctes.
a grove of oaks.
oak, oaken.
green-finch, green linnet.
gross-beak, haw-finch.
grove of oaks; || forest.
woody, abounding in forests.
forest, found in forests.

Дубро́вникъ, *sm. plante*, la chenette, germandrée...
Дубъ, *sm. arbre*, *dim.* дубо́къ, le chêne; || le bois de chêne; || (ка́менный) le chêne vert, l'yeuse *f.*
Дуба́нка, *sf.* 3. *см.* **Дуби́нникъ**. || **Дудакъ**, *sm.*
Дува́нить, II.1. раз-, *va. pop.* partager.....
Дува́нъ, *sm. pop.* le partage; || évent (*d'un fourneau*).
Дуга́, *sf.* un arc (*de cercle*, *de voûte*); 1. archet de brancard; 2. дугою, *adv.* en arc, en ligne courbe; 3. согну́ть въ дугу́, pousser à bout.
Дуго́вой, *adj.* d'archet, pour des archets de brancard.
Дугообра́зный, *adj.* arqué, en arc.....
Дудка́, *sf. dim.* ду́дка *и* ду́дочка, le chalumeau, pipeau; || (прима́нная) l'appeau *m*; -дочный, *adj.*
Дуди́ть, II.1. *vn.* jouer du chalumeau.....
Ду́дочникъ, *sm.* le joueur de chalumeau; || toute plante fistuleuse à faire des chalumeaux.
Дудча́тка, *sf.* 3. la tubulaire (*polype*).....
Ду́дчатый, *adj.* tubulé, tubuleux, fistuleux.....
Ду́жка, *sf.* 4. *dim.* petit arc; 1. anse *f* en forme d'arc; 2. la garde (*d'épée*); 3. *Anat.* la clavicule.
Дулёвка, *sf.* le poiré (*см.* **Ду́ля**).....
Ду́ло, *sn.* la bouche (*d'une arme à feu*); **-льный**, *adj.*; || -ная часть, *Artill.* la volée (*d'un canon*).
Ду́льце, *sn. dim.* l'embouchure *f* (*des instruments*); le bocal (*d'un cor*); || un petit soufflet.
Ду́льщикъ, *sm.* le souffleur, chauffeur.....
Ду́ля, *sf.* une sorte de poire jaune; **-левой**, *adj.*..
Ду́ма, *sf.* le conseil, l'assemblée *f*; 1. (городска́я) le conseil de la ville; 2. (о́рденская) le chapitre d'un ordre de chevalerie; 3. idée, pensée *f*; 4. élégie, ballade *f*; -мный, du conseil.
Ду́мать, I.1. ду́мывать, *vn.* (*о чёмъ*) penser, songer à; 1. croire, présumer; 2. avoir l'intention de, vouloir; 3. **-ся**, *vr. imp.* (ду́мается) paraître, sembler.
Дуновéніе, *sn.* le souffle, action de souffler *f*.....
Дупликáтъ, *sm.* le duplicata, la copie; **-а́тный**, *adj.*.
Дупли́на, *sf.* petit creux (*dans un arbre*).....
Дупли́стый, *adj.* où il y a un grand creux.....
Дупли́ть, II.1. *va.* creuser (*un arbre*).....
Дупло́, *sn. dim.* дупле́цо, *sn.* le creux dans un arbre..
Дупля́нка, *sf.* le champignon violet.....
Ду́ра, *sf. dim.* ду́рочка, la sotte; || la folle.....
Дура́къ, *sm. dim.* дурачёкъ, un sot; 1. un fou; 2. bouffon; 3. *pl.* **-ки** *и* **-чки**, la dupe (*jeu de cartes*).
Дурале́й *или* **-рачи́на** *и* **-ры́нда**, *sm.* le sot.....
Дура́цкій, *adj.* fou, insensé, sot, stupide; **-ки**, -ment.
Дура́ченье, *sn.* la mystification.....
Дура́чество, *sn.* la sottise, folie, extravagance.....
Дура́чить, II.1. о-, *va.* tourner en ridicule, mystifier; || **-ся**, *vr.* faire des folies, polissonner, niaiser.
Ду́рень, *sm.* 1. le sot, benêt, ignorant.....
Ду́рить, II.1. *vn.* faire des sottises, polissonner....
Дурма́нъ, *sm. plante*, la pomme épineuse; **-а́нный**, *adj.*
Дурни́чникъ, *sm. plante*, la lampourde, le xanthium.
Дурно́й, *adj.* 1. *dim.* **-не́нькій** *и* **-новатый**, laid, vilain; || mauvais, indécent, choquant; **-но**, mal, vilainement; || — духъ, l'assa-fœtida *f*.
мнѣ ду́рно, je me sens mal.....

der Gamander, Bathengel... germander.
die Eiche; || das Eichenholz; || die Steineiche. the oak; || oak-wood; || the evergreen oak.
oiseau, *см.* **Драхва́**.
theilen..... to share.
die Theilung; || das Luftloch.. share; || air-hole.
der Bogen; 1. Krummetbogen, das Krummholz; 2. bogenförmig; 3. auf's Äußerste treiben. bow, arc, arch; 1. shaft-bow; 2. in a bow, bow-shaped; 3. to put one to a nonplus.
zum Krummetbogen gehörig... bow, for shaft-bows.
bogenförmig..... bow-shaped.
die Rohrpfeife, Pfeife, Schalmei; || die Lockpfeife. pipe, corn-pipe, reed; || the bird-call.
auf der Schalmei spielen.... to pipe, play on a pipe.
der Schalmeispieler; || jede röhrenförmige Pflanze. a piper, player on the pipe; || a tubulous plant.
die Meerröhre, Seelöcher *pl.*. a tubipore.
röhrenförmig, röhrenartig... fistular, tubulous.
kleiner Bogen; 1. Henkel, Griff *m*; 2. Stichblatt; 3. Schlüsselbein *n* small bow; 1. handle; 2. guard (*of a sword*); 3. clavicle.
der Birnwein..... perry (*of the yellow pear*).
die Mündung (an Gewehren); || der Flug (des Kanonenrohrs). muzzle, bore (*of fire-arms*); || mouth (*of a cannon*).
das Mundstück (an Blasinstrumenten); || ein kleiner Balg. mouth-piece (*of wind-instruments*); || small bellows.
der Blasebalgzieher..... blower.
eine Art gelber Birnen..... yellow pear.
der Rath; 1. der Stadtrath; 2. das Ordenskapitel; 3. der Gedanke, die Idee; 4. das Klagelied, die Elegie, Ballade. a council; 1. council of the town; 2. the chapter of an order; 3. thought, idea; 4. elegy, ballad.
denken, nachdenken; 1. glauben; 2. besonnen seyn, wollen; 3. scheinen (es scheint). to think, mean; 1. to believe, imagine; 2. to intend, will; 3. to appear, seem.
das Blasen, der Hauch..... blowing, blow.
das Duplicat, die Doppelschrift. a duplicate, copy.
eine kleine Höhlung..... a small hollow.
mit einer großen Höhlung... very hollow.
(einen Baum) aushöhlen.... to hollow out (*a tree*).
die Höhlung (in einem Baume). hollow of a tree.
eine Art Erdschwamm..... *agaricus violaceous.*
die Thörin; || die Närrin.... silly woman; || mad woman.
Dummkopf; 1. Narr; 2. Spaßmacher *m*; 3. die Dupe (Kartenspiel) silly man; 1. mad man; 2. buffoon, clown; 3. dupe (*a game*).
der Narr, Dummkopf. simpleton, ninny.
Narren-, thöricht, närrisch... silly, foolish; -ly.
die Fopperei..... mystification, hoax.
Thorheit, Narrheit, Albernheit *f*. folly, silliness, idiocy.
einen zum Besten haben, foppen; || Possen machen, albern seyn. to make a fool of, mystify; || to behave foolishly.
der Einfaltspinsel..... a simpleton, dunce.
Possen machen, Streiche machen. to play the fool, be foolish.
der Stechapfel..... thorn-apple, stramonium.
die Spitzlette..... burdock clotweed.
häßlich, ungestaltet; || schlecht, übel, unanständig; || der stinkende Asant, Teufelsdreck. ugly, deformed; || bad, ill, uncoming; -ly; || the asa-fœtida, assa-fœtida.
ich fühle mich unwohl..... I am sick, I am qualmish.

Дурнопаху́чникъ, *sm. plante*, la férule assa-fœtida.
Дурнота́, *sf.* la laideur; || le vertige.....
Дурне́ть, I.4. *vn.* enlaidir, devenir laid.....
Дуръ, *sm. Mus.* le mode majeur; **-ýрный**, majeur....
Дурь, *sf.* la folie, extravagance; || le caprice.....
Дуре́ть, I.4. *o-*, *vn.* devenir sot, perdre l'esprit.....
Ду́тикъ, *sm.* objet creux de métal ou de verre; || (*u* Ду́тышъ) le visage bouffi; || le boudeur.
Дуть, **дува́ть**, **дунýть**, *va. irr.* souffler, faire du vent; 1. (*на кого́, на что*) *fig.* prendre soin de, soigner; 2. **-ся**, *vr.* se gonfler, se bouffir; 3. (*на кого́*) bouder.
Духо-бо́рецъ *u* **-бо́рникъ**, *sm.* le pneumatomaque (*héretique*); **-бо́рческій** *u* **-бо́рническій**, *adj.*
—бо́рство, *sn.* la secte des pneumatomaques....
—ме́ръ, *sm.* le manomètre.....
—сло́віе, *sn.* la pneumatologie.....
Духове́нство, *sm.* l'ordre ecclésiastique *m*; 1. le clergé; 2. (бѣлое) clergé séculier; 3. (чёрное) clergé régu-
Духо́вная, *adj. sf.* le testament.....[lier
Духовни́къ, *sm.* le confesseur.....
Духо́вно, *adv.* spirituellement; || en esprit.....
Духо́вность, *sf.* la spiritualité.....
Духо́вный, *adj.* spirituel, incorporel; 1. ecclésiastique; 2. — отéцъ, le confesseur; 3. — сынъ, le pénitent; 4. -ное завѣща́ніе, le testament; 5. -ное краснорѣ́чіе, l'éloquence *f* de la chaire.
Духово́й, *adj.* — кана́лъ, le canal de la respiration; 1. — инструме́нтъ, un instrument à vent; 2. -вóе ружьё, le fusil à vent; 3. **-вáя** соба́ка, le chien qui a le nez fin; 4. **-вáя** ры́ба, le poisson mariné.
Ду́ховъ, *adj.* — день, le lundi de la Pentecôte.....
Духота́, *sf.* chaleur suffocante; || vapeur, exhalaison *f.*
Духъ, *sm.* le souffle la respiration; 1. odeur, exhalaison; 2. un esprit; || *fig.* l'esprit (*d'un ouvrage*); 3. *pl.* (ду́хи) les esprits; 4. (духи́) parfums *m*; eau de senteur *f.*
быть на духу́, итти́ на духъ, se confesser.....
ду́хомъ, *adv.* tout d'une haleine, d'un coup. [cieux
онъ съ ду́хомъ *или* **съ душкóмъ**, il est capri-
перевѣ́сть духъ, reprendre haleine, se reposer...
Святы́й Духъ, le Saint-Esprit.....
Душа́, *sf.* l'âme *f*; 1. la conscience; 2. le cœur; 3. créature, personne, âme *f*; 4. — **въ ду́шу**, dans une parfaite harmonie; 5. **по -шѣ**, très-agréable.
на -шѣ мути́ть, съ -шй тя́нетъ, j'ai des nausées.
Душе́вный, *adj.* de l'âme; || cordial, sincère; **-но**, -ment.
Душе-вре́дникъ, -ница, *s.* personne sans conscience.
—вре́дничать, I.1. *vn.* agir contre sa conscience..
—вре́дный, *adj.* traître, perfide; **-но**, -ment....
—грѣ́я, *sf. dim.* -грѣ́чка, le mantelet doublé de four-
—гу́бецъ, *sm.* 1. le meurtrier.....[rure
—гу́бство, *sn.* le meurtre, assassinat.....
—гу́бствовать, I.2. *vn.* tuer, égorger, massacrer..
—па́губный, *adj.* pernicieux à l'âme.....
—прика́щикъ, -ница, *s.* exécuteur (-trice) testamen-
—спаси́тельный, *adj.* salutaire. [taire; -ячій, *adj.* 3.
Душёкъ *u* **-шóкъ**, *sm.* 1. une odeur de relent; || *fig.* brusquerie, opiniâtreté *f*, caprice *m* (*см.* **Духъ**).
Душéніе, *sn.* l'étouffement *m*, la suffocation.....

der Stinkasant (Pflanze).... ferula asa-fœtida.
Häßlichkeit; || Übelkeit *f*, Schwindel *m*. ugliness; || qualm, swoon.
häßlich werden.....[bel *m* to grow ugly.
der Durton, die harte Tonart. the major mode.
die Thorheit; || der Eigensinn. petulance; || caprice, whim.
zum Narren werden..... to grow stupid.
hohle gläserne od. metallene Sache; || volles Gesicht; || Schmoller. a blown tube; || a bloated face; || pouter.
wehen, blasen, hauchen; 1. sorgfältig in Acht nehmen; 2. sich aufblähen; 3. schmollen. to blow, breathe; 1. to take care of, caress; 2. to swell; 3. to pout.
der Pneumatomach, Heiliggeistläugner od. -bestreiter. the denier of the divinity of the Holy Ghost.
die Secte der Pneumatomachen. sect of the pneumatomachi.
der Luftdichtigkeitsmesser.... manometer, manoscope.
die Geisterlehre..... pneumatology.
geistlicher Stand; 1. Geistlichkeit; 2. Weltgeistlichkeit; 3. Ordens- ecclesiastical order; 1. clergy; 2. secular clergy; 3. regular
das Testament. [geistlichkeit *f* will, testament. [clergy
der Beichtvater..... a confessor.
geistig; || im Geiste..... spiritually; || mentally.
die Geistigkeit..... spirituality.
geistig, unkörperlich; 1. geistlich; 2. der Beichtvater; 3. Beichtsohn; 4. der letzte Wille, das Testament; 5. die Kanzelberedsamkeit. spiritual; 1. ecclesiastical; 2. the confessor; 3. a penitent; 4. will, last will, testament; 5. pulpit eloquence.
die Luftröhre; 1. das Blaseninstrument; 2. die Windbüchse; 3. der Hund mit einer feinen Nase; 4. der marinirte Fisch. the wind-pipe; 1. a wind-instrument; 2. an air-gun; 3. dog with a good nose; 4. pickled fish.
der Pfingstmontag..... Whitmonday.
erstickende Hitze *f*; || der Dampf. suffocating heat; || exhalation.
der Athem; 1. Geruch, Dunst; 2. Geist; 3. Geister *pl*; 4. Parfums *pl*; wohlriechendes Wasser. breath; 1. odour, exhalation; 2. spirit; 3. spirits; 4. perfumes; sweet-scented water.
beichten, zur Beichte gehen... to be *or* to go at confession.
in einem Zuge..... at a breath.
er ist eigensinnig, er ist stolz.. he is humoursome.
sich erholen, Athem schöpfen,.. to take breath.
der heilige Geist..... the Holy Ghost.
Seele *f*; 1. Gewissen; 2. Herz, Gemüth *n*; 3. Mensch *m*, Seele *f*; 4. in Eintracht; 5. sehr angenehm. soul; 1. conscience; 2. heart; 3. man, creature; 4. in perfect harmony; 5. to one's mind.
es ist mir übel..... I am sick. [-ly
Seelen-; || herzlich, aufrichtig. of the soul; || hearty, sincere;
der od. die Treulose..... unconscionable man *or* wo-
treulos handeln..... to act unconscionably. [man
treulos, ungewissenhaft..... unconscionable; -bly.
ein kurzer Pelz ohne Ärmel.. a warm jacket.
der Mörder..... a homicide.
der Mord..... murder, homicide.
morden, tödten, umbringen... to murder, massacre.
seelenverderbend..... pernicious to the soul.
Testamentsvollstrecker, -in.... an executor, -trix.
seelenerrettend, heilsam..... soul-saving, salutary.
ein fauler Geruch; || die Eigensinnigkeit, Hartnäckigkeit. a slight smell; || obstinacy, whim, freak.
das Ersticken, Erwürgen..... suffocation.

Ду́шенька *u* **-шечка**, *sf. dim.* mon cœur! ma chère!.
Души́стый, *adj.* odorant, odoriférant.....
Души́ть, II.2. *va.* étouffer, suffoquer; || parfumer...
душёное мя́со, une estouffade.....
Души́на, *sf. plante*, l'origan *m*.....
Ду́шка, *sf.* 4. *dim.* l'âme *f* (*d'un violon*); || lunette *f* (*de volaille*); || *pl.* **-ки**, les peaux *f* du cou des renards.
Душни́къ, *sm. dim.* -ничёкъ, le ventilateur; || la bouche
Душни́на, *sf.* le flacon à odenrs.....[de chaleur
Ду́шный, *adj.* 1. *dim.* **-новáтый**, suffocant, étouffant; || **-но** (*есть*), il fait une chaleur étouffante.
Ду́шчатый, *adj.* fait de peaux du cou.....
Дуэ́ль, *sf.* le duel; **-э́льный**, *adj.* (*см.* **Поединокъ**).
Дуэ́тъ, *sm. u* **Дýо**, *sn. ind. Mus.* le duo.....
Дщанъ, *sm. см.* **Чанъ**. || **Дщерь**, *sf. sl. см.* **Дочь**. ||
Ды́ба, *sf.* l'estrapade *f*, le chevalet.....
Дыби́ться, II.2. *vr.* se dresser (*des cheveux*).....
Ды́бомъ, *adv.* tout droit, debout.....
Дыбы́, *sm. pl., dim.* дыбки́, стать на —, se dresser sur les pieds de derrière; || commencer à se tenir debout.
Дымúстый, *adj.* qui donne beaucoup de fumée....
Дыми́ть, II.2. **на-**, *va.* enfumer; || **-ся**, *vr.* fumer....
Ды́мка, *sf.* le crêpe, la gaze.....[pour la fumée
Ды́мникъ *u* **Ды́мволокъ**, *sm.* ouverture *f ou* tuyau *m*
Ды́мный, *adj. dim.* **-новатый**, plein de fumée; || **-но** (*есть*), il fait beaucoup de fumée.
Дымовни́къ, *sm.* le tuyau de cheminée.....
Дымово́й, *adj.* de fumée; || **-во́е**, *adj. sn.* le fouage..
Дымога́рный, *adj.* fumivore.....
Ды́мчатый, *adj.* de couleur de fumée.....
Дымъ, *sm. dim.* дымóкъ, la fumée; || le feu, la famille.
Дыма́нка, *sf. plante*, (*u* дымъ земляно́й) le fumeterre.
Ды́нникъ, *sm.* la melonnière.....
Ды́ня, *sf. dim.* ды́нька, le melon; **-ы́нный**, de melon..
Дыра́, **Дыри́ть**, **Дыря́вый**, *см.* **Дира́**, **Дири́ть**
Дыха́ло, *sn. dim.* **-хальце**, la trachée-artère; || évent *m*
Дыха́ніе, *sn.* la respiration, haleine.....[*des cétacés*)
послѣднее —, le dernier soupir.....
Дыха́тельный, *adj.* respiratoire, aérifère; || **-ное** горлы́шко, la trachée, trachée-artère.
Дыхле́цъ, *sm.* un asthmatique.....
Дышáть, II.3. *u* **Дыха́ть**, I.1. дохнýть, *vn.* (*чьмъ*) respirer; || souffler, venter; || *fig.* respirer, désirer.
Ды́шло, *sn.* 3 le timon; **-шельный**, du timon.....
Дьяволёнокъ, *sm.* 1. le diablotin, petit diable.....
Дья́волъ *u* **Дія́волъ**, *sm.* le diable, esprit malin...
Дья́вольскій, *adj.* diabolique; **-ски**, -ment.....
Дья́вольщина, *sf.* la diablerie, extravagance.....
Дья́коница, *sf.* la femme d'un diacre.....
Дья́конство, *sn.* le diaconat.....
Дья́конствовать, I.2. *vn.* être diacre.....[nal
Дья́конъ *u* **Дія́конъ**, *sm.* le diacre; **-онскій**, diaco-
Дья́къ, *sm. vi.* le secrétaire; **-ячій**, *adj.* 3. de secrétaire; || **ду́мный —**, *vi.* premier secrétaire du conseil d'état.
Дьячёкъ, *sm.* 1. le sacristain, chantre; **-чковскій**, *adj.*
Дьячи́ха, *sf.* la femme d'un *diétchok*.....
Дѣва, *sf.* une vierge, jeune fille; || (**Пресвята́я**) la Sainte Vierge, || *Astr.* la Vierge (*constellation*).

mein Herzchen! mein Schatz!..
wohlriechend, starkriechend...
ersticken, erwürgen; || parfumiren
gedämpftes Fleisch.....
der Wohlgemuth, Dosten....
der Stimmstock; || das Brustbein; || die Fuchshälfe *pl.*
das Luftrohr; || Wärmloch...
das Riechfläschchen.....
dumpfig, schwül, zum Ersticken; || es ist dunstig, es ist schwül.
aus den Fuchshälfen gemacht.
der Zweikampf, das Duell....
das Duett.....
Дщи́ца, *sl. см.* **Дощéчка**.
die Wippe, Folterbank.....
in die Höhe stehen.....
in die Höhe, aufrecht.....
auf den Hinterfüßen stehen; || anfangen aufrecht zu stehen.
voll Rauch.....
räuchern; || rauchen.....
der Kreppflor, Krepp.....
das Rauchloch, die Rauchröhre.
voll Rauch, rauchig, räucherig; || es raucht viel.
die Schornsteinröhre.....
Rauch-; || das Rauchgeld, Herdrauchverzehrend.....[geld
rauchfarbig, rauchgrau.....
der Rauch; || Herd, die Familie.
der Erdrauch, Taubenkropf...
das Melonenland, Melonenbeet.
die Melone.....
u **Дири́вый**.
die Luftröhre; || das Luftloch..
das Athmen, der Athem. [*pl*
der letzte Athem, die letzten Züge
Athem-, zum Athemholen dienend; || die Luftröhre.
der Engbrüstige.....
athmen, Athem holen; || wehen, blasen; || athmen, sinnen auf.
die Deichsel, Wagendeichsel...
das Teufelchen, der kleine Teufel.
der Teufel, böse Geist.....
teuflisch, teufelisch.....
die Teufelei, der Teufelsstreich.
die Frau eines Diaconus.....
das Diaconat.....[dienen
Diaconus seyn, als Diaconus
der Diaconus, Priestergehülfe.
der Secretär; || der Oberseeretär im Staatsrathe.
der Kirchendiener, Vorsänger..
die Frau eines Diätschocks....
die Jungfrau; || heilige Jungfrau; || Jungfrau (Sternbild).

my dear!
sweet-smelling, fragrant.
to suffocate; || to perfume.
stewed meat.
origany.
the sounding post; || merry thought; || breast furs.
ventilator; || warm-hole.
a smelling bottle.
suffocating, stifling; || it is sultry hot.
made from breast furs.
a duel.
a duet, duetto.

strappado.
to stand up on end.
upright, on end.
to stand upon the hind-feet; || to begin to walk.
smoky, fumid.
to fill with smoke; || to smoke.
crape.
a hole *or* pipe for the smoke.
smoky, fumous; || it is very smoky.
the chimney-pipe.
of smoke; || hearth-money.
smoke-consuming.
of the colour of smoke.
smoke; || hearth, family.
fumitory, fumiter.
a melon-bed.
a melon.

wind-pipe; || spiracle.
breathing, breath.
the last gap.
breathing, respiratory; || the wind-pipe, trachea.
an asthmatic.
to breathe, respire; || to blow; || to breathe, thirst after.
pole, beam (*of a carriage*).
a devilkin, an imp.
devil, the evil spirit.
devilish, diabolical; -ly.
devilry, diabolicalness.
deacon's wife.
deaconry, deaconship.
to be deacon.
deacon.
secretary; || first secretary of the council of state.
clerk, chanter.
wife of a *diatchok*.
virgin, maid; || the Holy Virgin; || Virgo (*constellation*).

Дѣва́ть, I.1. дѣть (*fut.* дѣну), *va.* mettre, placer; || **-ся**, *vr.* se mettre, se placer; || *fig.* se réfugier.

Дѣверь, *sm. см.* **Дѣверь**.

Дѣви́ца, *sf.* la fille, vierge, demoiselle.....

Дѣви́ческій *u* **-ви́чій**, *adj.* 3. de vierge, virginal; || **-чья нѣмочь**, *Méd.* les pâles couleurs *f*, la chlorose; || **-чья кожа**, *Pharm.* la pâte de guimauve.

Дѣви́чество, *sn.* l'état de fille *m*..... [noces

Дѣви́чникъ, *sm.* soirée *f* chez une fiancée la veille des

Дѣвичья, *adj. sf.* la chambre des servantes.....

Дѣвка, *sf.* 3. *dim.* дѣвочка *u* дѣвушка, la fille, fillette; || la servante; || въ **-кахъ**, comme fille, non mariée.

Дѣвственникъ, -ница, *s.* un garçon *ou* une fille vierge.

Дѣвственный, *adj.* virginal.....

Дѣвство, *sn.* l'état de fille *m*; || la virginité.....

Дѣвствовать, I.2. *vn.* rester fille, garder sa virginité.

Дѣвчи́на *u* **-чи́ща**, *sf. augm.* une grosse fille.....

Дѣвчо́нка, *sf. dim.* une vilaine fille.....

Дѣдина, *sf.* le bien hérité de ses aïeux.....

Дѣдичный, *adj.* hérité de l'aïeul.....

Дѣдовщина, *sf.* l'héritage *m* du grand-père.....

Дѣдъ, *sm. dim.* дѣдушка, le grand-père, aïeul; || *pl.* **-ды**, les ancêtres, aïeux *m*; **-довскій**, de grand-père.

Дѣписа́ніе, *sn.* l'histoire *f*, les fastes *m*.....

Дѣписа́тель, *sm.* l'historien *m*.....

Дѣписа́тельный, *adj.* historique, de l'histoire.....

Дѣпричастіе, *sn. Gram.* adverbe verbal, gérondif *m*.

Дѣжа́, *sf. vi.* le tonneau.....

Дѣйственный, *adj.* efficace.....[ticité *f*

Дѣйстви́тельность, *sf.* efficacité; || réalité, authen-

Дѣйстви́тельный, *adj.* efficace; 1. réel, effectif; **-но**, effectivement; 2. — глаго́лъ, *Gram.* le verbe actif; 3. — стáтскій совѣтникъ, conseiller d'état actuel.

Дѣйствіе *u* **-ство**, *sn.* effet *m*, influence; 1. action *f*, combat *m*; 2. (непріятельское) hostilité *f*, acte d'hostilité *m*; 3. *Théât.* acte *m* (*de comédie*).

Дѣйствованіе, *sn.* action, fonction, opération *f*; || кругъ **-нія**, la sphère d'activité.

Дѣйствователь, -ница, *s.* l'agent, acteur *m*.....

Дѣйствовать, I.2. *vn.* agir, opérer, fonctionner; 1. *Théât.* jouer; 2. **-вующая** а́рмія, l'armée active *f*; 3. **-вующія** лица, les personnages, acteurs *m*.

Дѣланіе, *sn.* action de faire, exécution, fabrication *f*.

Дѣлатель, -ница, *s.* faiseur, -euse; le facteur.....

Дѣлать, I.1. дѣлывать, *va.* faire, effectuer, exécuter, fabriquer, composer; 1. témoigner; 2. faire, causer; 3. **-ся**, *vr.* se faire, être fait, être travaillé; 4. arriver, se passer; 5. devenir; 6. s'arranger avec.

Дѣлёжъ, *sm.* le partage; **-ёжный**, de partage.....

Дѣле́ніе, *sn.* le partage; || *Arithm.* la division.....

Дѣле́цъ, *sm.* 2. un homme de loi, homme d'état.....

Дѣли́мость, *sf.* la divisibilité.....[dende

Дѣли́мый, *adj.* divisible; || **-мое числó**, *Arithm.* le divi-

Дѣли́тель, *sm. Arithm.* le diviseur.....

Дѣли́тельный, *adj.* servant à diviser.....

Дѣли́ть, II.1. *va.* diviser, partager, distribuer; || **-ся**, *vr.* être divisé; se diviser; || (**чѣмъ**) partager avec.

Дѣли́шко, *sn.* 4. une chose insignifiante.....

hinthun, hinlegen; || hinkommen; || sich hinwenden.

[f

Mädchen, Fräulein *n*, Jungfrau jungfräulich, Mädchen-; || die Bleichsucht; || der Eibischteig, das Jungfernleder.

der Jungfernstand.....

der Polterabend.....

das Mädchenzimmer.....

die Jungfer, das Mädchen; || Dienstmädchen; ||als Mädchen.

der Junggesell; die reine Jungfer jungfräulich.....

der Jungfernstand; ||die Jungferledig leben .....[schaft

ein großes od. derbes Mädchen.

ein häßliches Mädchen.....

das Gut von den Vorfahren..

vom Großvater ererbt.....

das großväterliche Erbe.....

der Großvater; || die Vorfahren, Vorältern, Ahnen *pl.*

die Geschichte.....

der Geschichtschreiber, Historiker.

historisch.....

zeitwörtliches Nebenwort, Gerundium *n*

wirksam, kräftig.....

die Wirksamkeit; || Wirklichkeit.

wirksam; 1. wirklich, wahr; in der That; 2. das handelnde Zeitwort; 3. wirklicher Staatsrath.

die Wirkung; 1. That, das Gefecht; 2. die Feindseligkeit; 3. der Aufzug, Act.

die Verrichtung, Wirkung; || der Wirkungskreis.

der od. die Wirkende.....

wirken, handeln, arbeiten; 1. spielen; 2. die Activarmee; 3. die handelnden Personen *pl.*

das Thun, Machen, die Arbeit.

Macher, Arbeiter, -in.....

machen, thun, verfertigen; 1. äußern, bezeigen; 2. verursachen; 3. gemacht werden; 4. geschehen; 5. werden; 6. sich abfinden mit.

die Theilung, Abtheilung....

die Theilung; || Division....

der Rechtskundige, Staatsmann.

die Theilbarkeit.....

theilbar; || der Dividend.....

der Theiler, Divisor.....

zum Theilen dienend.....

theilen, vertheilen, zertheilen; || getheilt werden; || theilen.

eine unbedeutende Sache.....

to put; || to put one's self; || to retire, become.

maid, maiden, girl, miss.

maid's, maidenly, virgin; || chlorosis, green sickness; || pastea altheæ.

maidenhood, girlhood. [eve

evening-party on the nuptial-

maid-servants' room.

maid, girl, lass; || a maid-servant; ||as a maid, unmar-

virgin man *or* woman. [ried

maiden, virgin.

maidenhood; || virginity.

to continue a maid.

a big girl, lass.

a girl hussy, slut. [tors

estate inherited from ances-

inherited from a grand-father

grand-father's heritage.

grand-father, grand sire; || forefathers, ancestors.

history, records.

an historian.

historical.

verbal adverb, gerund.

a cask, tub.

effective, efficient.

efficacy; || reality, validity.

efficacious; 1. effective, real; -ly, in fact; 2. the active verb; 3. actual councillor of state.

effect, influence; 1. action, fight; 2. hostility, hostile act; 3. act (*of a play*).

acting, operating; ||the sphere of action.

actor, agent.

to act, have effect, operate; 1. to perform; 2. the active army; 3. performers, actors *pl.*

making, doing, fabricating.

maker, worker, fabricator.

to make, do, work, operate; 1. to testify, show; 3. to cause; 3. to be made; 4. to happen; 5. to grow; 6. to agree with.

sharing, share, lot.

dividing, parting; || division.

a lawyer, statesman.

divisibility

divisible; || the dividend.

the divisor.

for dividing.

to divide, part, share; || to be divided; || to share.

a trifling business.

Дѣло, *sn. dim.* **дѣльце**, une affaire, occupation, chose; 1. le travail, ouvrage ; 2. une action, œuvre; 3. combat *m*, action; 4. affaire *f*, procès *m*.
въ самомъ дѣлѣ, en effet, effectivement.....
говорить —, parler raisonnablement.....
за —, по дѣламъ, avec raison, à juste titre.....
тебѣ что за —, qu'est-ce que cela te regarde ?...
Дѣловой, *adj.* versé dans les affaires, actif.....
Дѣлопроизводство, *sn.* l'expédition *f* des affaires..
Дѣльность, *sf.* la convenance, justesse.....
Дѣльный, *adj.* bon à être mis en œuvre (*du bois*) ; || actif, diligent; || sensé, raisonnable; **-но**, -ment.
Дѣлянка, *sf.* 3. partie séparée d'une forêt.....
Дѣтёныш, *sm. dim.* -ышекъ, le petit (*d'un animal*).
Дѣти, *sn. pl. dim.* дѣтки, дѣточки *u* дѣтушки, *см.* **Дитя**.
Дѣтина, *sm. dim.* дѣтинка, un garçon robuste....
Дѣтинецъ, *sm.* 1. *vi.* la citadelle, le castel.....
Дѣто-водитель, -ница, *s.* gouverneur, -nante.....
—водительство *u* **-водство**, *sn.* l'éducation *f*...
—водствовать, I. 2. *vn.* élever les enfants.....
—любивый, *adj.* qui aime ses enfants.....[fants
—любіе, *sn.* philogéniture *f*, amour *m* pour ses en-
—родный, *adj.* génital, génératif.....
—рожденіе, *sn.* la génération, procréation des
—убійство, *sn.* l'infanticide *m*.....[enfants
—убійца, *sc.* un *ou* une infanticide.....
Дѣтская, *adj. sf.* la chambre des enfants.....
Дѣтскій, *adj.* d'enfant; puéril, enfantin; **-ски**, en enfant, comme un enfant; || *sm. vi.* le page.
Дѣтство, *sn.* l'enfance *f*.....
Дѣтствовать, I. 2. *vn.* être encore enfant.....
Дѣяніе, *sn.* l'action *f*, le fait, acte.....
Дѣятель, *sm.* l'acteur, agent *m*.....
Дѣятельность, *sf.* l'activité *f*, la diligence.....
Дѣятельный, *adj.* actif, diligent; **-но**, -gemment, avec activité; || pratique (*d'une science*).
Дѣять, I. 3. *va. sl.* faire; || **-ся**, *vr.* se faire, se passer.
Дюже *u* **Дюжо**, *adv.* fortement, avec force.....
Дюжесть, *sf.* la vigueur, forte complexion.....
Дюжина, *sf.* la douzaine; || **-жинный**, de douzaine, par douzaine; || à la douzaine, de peu de valeur.
Дюжій, *adj.* fort, robuste, vigoureux.....[point
Дюжѣть, I. 4. *vn.* devenir fort, prendre de l'embon-
Дюймовка, *sf.* 3. une planche d'un pouce d'épaisseur.
Дюймъ, *sm.* le pouce (*mesure*); || *Astr.* le doigt ; || **-мовый**, *adj.* d'un pouce d'épaisseur.
Дюкъ, *sm.* le duc; || **-шесса**, *sf.* la duchesse...
Дюна, *sf.* la dune.....
Дягиль *u* **-гильникъ**, *sm. plante*, l'angélique *f*...
Дяглица, *sf. plante*, l'égopode *m* (*см.* **Сныть**)....
Дядька, *sm.* 4. le menin, sous-gouverneur.....
Дяди, *sm. dim.* дядюшка *u* дяденька, l'oncle *m*; **-динъ** *u* **-дній**, *adj.*; || **двоюродный —**, le grand-oncle.
Дятелъ, *sm.* 1. *oiseau*, le pic; || (зелёный) le pivert; || (малый) le grimpereau; **-тельный** *u* **-тловый**, *adj.*
Дятельникъ *u* **-тловникъ**, *sm. plante*, le trèfle rampant
Дятлина *u* **-тловина**, *sf. plante*, le trèfle des prés; || (испанская) la luzerne; **-тлиный**, *adj.*

Geschäft *n*, Angelegenheit, Sache; 1. Arbeit; 2. That *f*; 3. Gefecht *n*; 4 Rechtshandel, Proceß
in der That, wirklich.....[*m*
vernünftig reden.....
mit Recht, gerecht.....
was geht es dich an?.....
in Rechtssachen erfahren, thätig.
die Geschäftsführung.....
die Schicklichkeit, Paßlichkeit..
brauchbar, tauglich; || thätig, geschickt ; || gründlich, vernünftig.
der Theil eines Waldes.....
ein junges Thier.....
|| **Дять**, *va. irr. см.* **Дѣвать**.
junger Mensch, starker Bursche.
die Burg, Citadelle.....
Kindererzieher, Lehrer, -in...
die Kindererziehung.....
Kinder erziehen.....
seine Kinder zärtlich liebend...
die Kinderliebe, Liebe zu Kindern.
Zeugungs-.....
die Zeugung, das Kinderzeugen.
der Kindesmord.....
Kindesmörder, -in.....
das Kinderzimmer.....
Kinder-, kindisch; wie ein Kind; || der Edelknabe.
die Kindheit.....
im Alter der Kindheit seyn...
die Handlung, That.....
der Wirkende, die wirkende Kraft.
die Thätigkeit, Wirksamkeit...
thätig, wirksam, emsig, arbeitsam ; || praktisch.
thun; || geschehen, sich ereignen
kräftig, stark.....
die Stärke, Leibesstärke.....
das Dutzend ; || was dutzendweise verkauft wird ; || alltäglich.
stark, kräftig.....
stark werden, zunehmen.....
ein zolldickes Brett.....
der Zoll, Daumen; || der Zoll ; || einen Zoll dick, daumsdick.
der Herzog; || die Herzogin...
die Düne, der Sandhügel....
die Angelika, Engelwurz.....
der Geißfuß, Strengel.....
der Kinderwärter.....
der Oheim, Onkel; || der Großoheim, Großonkel.
der Specht; || der Grünspecht, Grasspecht; || der Baumläufer.
der weiße Wiesenklee.....
der Wiesenklee, gemeiner Klee; || die Luzerne, der Schneckenklee.

affair, business, thing; 1. work; 2. act, deed; 3. fight; 4. suit, law-suit.
indeed, really, in fact.
to speak to the purpose.
justly, deservedly.
what is it to you?
versed in business, active.
expedition of business.
pertinence, pertinentness.
fit for working; || active; || just, pertinent; -ly, to the purpose.
part of a forest.
a young one.

a big boy, young fellow.
castle, citadel.
tutor, -oress, governor, -ness.
tutorship, education.
to educate children.
fond of children.
the love of children.
genital, generative.
generation, procreation.
infanticide.
an infanticide.
children's room, nursery.
children's, infantine, childish; -ly; || a page.
childhood, infancy.
to be in one's infancy.
action, act, deed.
an agent.
activity.
active, expeditious; -ly ; || practical.
to make, do; || to happen.
stoutly, robustly.
vigour, robustness.
a dozen; || of a dozen, by the dozen; || common, sorry.
stout, robust, vigorous.
to grow stout, grow robust.
inch board, inch plank.
an inch; || a digit; || of an inch, inch thick.
duke; || duchess.
a down.
angelica, ling-wort.
gout-weed, gout-wort.
a man-nurse.
the uncle; || the grand uncle, great uncle.
wood-pecker; || green woodpecker, woodwall; || creeper.
white *or* Dutch clover.
clover, common red clover; || lucern, Burgundian hay.

E.

E	Единоженство
E, la sixième lettre de l'alphabet russe.....	der Buchſtabe **E** des Alphabets.	the letter **E** of the alphabet.
Евангели́стъ, *sm.* l'évangeliste *m*.....	der Evangeliſt.....	an evangelist.
Евангели́ческій, *adj.* évangélique, luthérien.....	evangeliſch, proteſtantiſch.....	evangelical, protestant.
Евáнгеліе, *sn.* l'évangile *m*; || les évangiles *m.* [-ment	Evangelium;||Evangelienbuch *n.*	the gospel; || evangelists.
Евáнгельскій, *adj.* de l'évangile, évangélique; **-ски**,	evangeliſch.....	evangelical; -ly.
Евну́хъ, *sm.* un eunuque; **-ýшскій** *u* **-ýшій**, *adj.* 3..	der Eunuch, Verſchnittene....	a eunuch.
Евра́шка, *sf.* 3. *mamm.* le lièvre nain; **-шечій**, *adj.* 3..	der Zwergpfeifhaſe.....	alpine hare.
Евхаристи́ческій, *adj.* eucharistique, de l'eucharistie.	Abendmahls-.....	eucharistical.
Евхари́стія, *sf.* l'eucharistie *f*, le saint sacrement...	das heilige Abendmahl.....	the eucharist, Lord's supper.
Егдá, *conj. sl.* lorsque, quand.....	als, da, wenn.....	when.
Егéй, *sm. plante*, l'ajonc *m*, le genêt épineux.....	der Stechginſter, Stechpfriemen.	sedge, spear grass.
Егермéйстеръ, *sm.* le veneur; || **-стерскій**, de veneur; || **óберъ** —, le grand-veneur.	der Jägermeiſter; || der Ober-Jägermeiſter.	master of the hunt; || grand master of the hounds.
Егерь, *sm.* 8. un chasseur; || *Milit.* chasseur; **-ерскій**, *adj.*	der Jäger (*u. Milit.*).....	huntsman; || chasseur.
Егова́, *sm.* Jéhovah (Dieu).....	der Jehova, Gott....[Menſch	Jehovah.
Егозá, *sc. pop.* enfant pétulant; || homme inquiet.....	muthwilliges Kind; || unruhiger	unruly child; ||fidgety person.
Егозúть, II. 4. *vn. pop.* mutiner, polissonner.....	unruhig ſeyn, Muthwillen trei-	to be unruly, fidget.
Едвá, *adv.* à peine; difficilement; || — **ли**, tout au plus.	kaum; || ſchwerlich, kaum. [ben	hardly, scarcely; || just.
Едóмъ, *sm.* **Эдóмъ**. || **Единáкій**, *см.* **Одинáкій**.		
Единéніе, *sn.* l'union, action d'unir *f*.....	die Vereinigung.....	union.
Единúтельный *u* **-нúтный**, *adj.* servant à unir; || **-ный**	verbindend, vereinigend; || das	uniting, unitive; || the hy-
знакъ *u* **-нúтная** чертá, *Gram.* le tiret, trait d'union.	Verbindungszeichen.	phen.
Единúть, II. 1. *vn.* unir, réunir; || **-ся**, *vr.* s'unir.....	vereinigen; || ſich vereinigen...	to unite; || to unite one's self.
Единúца, *sf.* l'unité *f*; || le nombre 1; **-нúчный**, d'unité.	die Einheit; || der Einer.....	a unity; || the unit.
Едино-бóжіе, *sn.* le monothéisme, adoration *f* d'un	die Erkenntniß eines Gottes..	monotheism.
—бóжный, *adj.* monothéiste.....[seul Dieu	monotheiſtiſch.....	monotheistical.
—бóрецъ, *sm.* 1. le monomaque, duelliste.....	der Streiter im Zweikampf...	monomachus, duellist.
—бóрство, *sn.* le combat singulier, duel.....	der Zweikampf, das Duell...	single combat, duel.
—бóрствовать, *vn.* se battre en combat singulier.	einen Zweikampf beſtehen....	to combat singly, fight a duel.
—брáчіе, *sn. u* **-брáчность**, *sf.* la monogamie....	die einmalige Verheirathung..	monogamy.
—брáчный, *adj.* monogame, marié une seule fois..	nur einmal verheirathet.....	monogamist, once married.
—влáстіе, *sn.* la monarchie, autocratie.....	die Alleinherrſchaft.....	monarchy, sole authority.
—влáститель *u* **-влáстникъ**, *sm.* le monarque..	der Alleinherrſcher, Monarch..	a monarch.
—влáстный, *adj.* monarchique; **-но**, -ment.....	monarchiſch.....	monarchical; -ly.
—вóльникъ, *sm.* le monothélite (*hérétique*).....	der Monothelit.....	monothelite.
—временникъ, **-временный**, *см* **Современникъ**	*u* **Современный**.	
—врéменный, *adj.* **-но**, *adv.* d'une fois, en une fois.	einmalig, auf einmal.....	once, one time.
—вѣрецъ, **-рка**, *s.* le *ou* la coreligionaire.....	Glaubensgenoſſe, -ſin.....	coreligionist, fellow believer.
—вѣріе, *sn.* la conformité de religion.....	die Einheit des Glaubens....	the same religion, conformity
—вѣрный, *adj.* qui est de la même religion.....	von gleicher Religion.....	of the same religion.
—глáвый, *adj.* à une tête; || à une coupole.....	einköpfig; || einkuppelig.....	one-headed; || of one cupola.
—глáсіе, *sn.* unisson *m*; || *fig.* concorde, unanimité *f*.	Einklang *m*; || Übereinſtimmung	unison; || harmony.
—глáсный, *adj.* qui est à l'unisson; || *fig.* unanime; **-но**,	gleichſtimmig; || einmüthig. [/	unisonant; || unanimous; -ly.
—держáвіе, *sn.* la monarchie, autocratie. [-ment	die Monarchie, Selbſtherrſchaft.	monarchy, sole dominion.
—держáвный, *adj.* monarchique, souverain.....	monarchiſch.....	monarchical, sovereign.
—держáствовать, I. 2. *vn.* régner en autocrate..	unumſchränkt regieren.....	to monarchise.
—дéржецъ, **-жица**, *s.* le monarque; souverain, -aine.	Alleinherrſcher, -in.....	monarch, sovereign.
—дýшіе, *sn.* la concorde, unanimité, harmonie....	die Einmüthigkeit, Einigkeit..	unanimity, harmony.
—дýшный, *adj.* unanime; **-но**, d'un commun accord.	einſtimmig, einmüthig.....	unanimous; -ly.
—жéнецъ, *sm.* 1. le monogame; **-жéнный**, *adj.*...	der nur eine Frau hat.....	monogamist.
—жéнство, *sn.* la monogamie.....	die Monogamie.....	monogamy.

Едино-зву́чіе, *sn. u* **-зву́чность**, *sf.* la consonnance. — die Gleichtönigkeit ..... consonance, homophony.
—зву́чный, *adj.* consonnant, homophone ..... gleichtönend, gleichlautend ... consonant.
—зе́мецъ, -е́мка, *s.* le *ou* la compatriote ..... Landsmann, -ännin ..... fellow country-man *or* wo-
—зе́мство, *sn.* le compatriotisme ..... die Landsmannschaft ..... compatriotism.
—кро́віе, *sn.* la consanguinité ..... die Blutsverwandtschaft ..... consanguinity.
—кро́вный, *adj.* consanguin, du même père .... blutsverwandt ..... consanguineous.
—мы́сленный, *adj.* du même sentiment, unanime. gleichgesinnt ..... [tracht *f* of the same opinion, unani-
—мы́сліе, *sn.* conformité de sentiments, harmonie *f.* Gleichheit der Gesinnung, Ein- agreement of opinion, con-
—мы́шленникъ, -ница, *s.* le partisan, adhérent. der Anhänger, Parteigenoß ... follower, partisan.
—нача́ліе, *sn.* la souveraineté absolue ..... die Selbstherrschaft ..... monarchy, autocracy.
—нача́льникъ, *sm.* le souverain absolu, autocrate. der Alleinherrscher, Selbstherr- monarch, autocrator.
—нача́льный, *adj.* autocrate ..... allein herrschend ..... [scher autocratic.
—нача́льствовать, I. 2. *vn.* régner en autocrate. allein herrschen ..... [migkeit to have sole rule.
—обра́зіе, *sn.* la conformité, uniformité ..... die Gleichförmigkeit, Einför- uniformity, monotony.
—обра́зный, *adj.* conforme, uniforme; **-но**, **-мент**. gleichförmig, einförmig ..... uniform, monotonous; -ly.
—племе́нникъ, -ца, *s.* personne de la même famille. Stammgenosse, -sin ..... person of the same family.
—племе́нный, *adj.* de la même race *ou* famille ... von einem Stamme ..... of the same race *or* family.
—ро́гъ, *sm. mamm.* la licorne; || (морской) la licorne de mer, le narval; || *Artill.* la licorne (*obusier*). das Einhorn; || See-Einhorn, der Narwall; || die Haubitze. the unicorn; || sea-unicorn, narwhal; || howitzer.
—ро́дный, *adj.* — сынъ, le fils unique ..... der einzige Sohn ..... the only son.
—су́щность, *sf. Théol.* la consubstantialité ..... die Consubstantialität ..... consubstantiality.
—су́щный, *adj.* consubstantiel; **-но**, **-tiellement**. von gleichem Wesen ..... consubstantial; -ly.
—утро́бный, *adj.* utérin, de la même mère ..... von derselben Mutter geboren. uterine, of the half blood.
Еди́нственный, *adj.* seul, unique; **-но**, **-ment**; || **-ное число́**, *Gram.* le nombre singuller. einzig; einzig und allein; || der Singular, die Einzahl. only, sole; -ly; || the singular number, singular.
Еди́нство, *sn.* l'unité; || un on, concorde *f* ..... die Einheit; || Einigkeit, Eintracht. unity; || union, concord.
Еди́ный *u* **Еди́нъ**, *adj.* un seul, unique (*см.* **Одинъ**). ein, einzig ..... sole, only, only one.
Ежа, *sf. plante*, le dactyle ..... das Knaulgras, Hundsgras .. cock's-foot grass.
Ёже, *conj. sl.* afin que, pour que ..... damit ..... that, in order.
Ежева́тый, *adj. pop.* opiniâtre, entêté, caustique. [*adj.* eigensinnig, nicht nachgebend .. obstinate, caustic.
Ежевика, *sf.* la ronce des haies, mûre sauvage; **-и́чный**. die gewöhnliche Brombeere ... common bramble.
Ежёвикъ *u* **Ежо́викъ**, *sm.* l'hydne *m* (*champignon*). der Igelschwamm ..... hydnum.
Ежёвина *u* **Ежо́вина**, *sf.* une peau de hérisson .... das Igelfell ..... urchin's skin.
Еже-вре́менный, *adj.* **-но**, *adv.* de *ou* en tout temps. zu jeder Zeit ..... of all times, at all times.
—го́дный, *adj.* annuel; **-но**, **-ellement**, chaque année. jährlich; alle Jahre ..... yearly, annual; every year.
—голо́вка, *sf. u* **-о́вникъ**, *sm. plante*, le sparganier. die Igelskolbe, Riedknospe .. sparganium.
—дне́вный, journalier, quotidien; **-но**, chaque jour. täglich, alltäglich; alle Tage .. daily, diurnal; every day.
—мину́тный, *adj.* **-но**, *adv.* de *ou* à tout moment .. alle Augenblicke ..... every minute.
—мѣ́сячный, *adj.* mensuel; **-но**, chaque mois. .... monatlich; jeden Monat .... monthly; every month.
—неде́льный, *adj.* hebdomadaire; **-но**, par semaine. wöchentlich; jede Woche ..... weekly; every week.
—ча́сный, *adj.* **-но**, de toute heure, à toute heure. stündlich; jede Stunde ..... hourly; every hour.
Ёжели *u* **Е́сли**, *conj.* si, au cas que ..... wenn, wofern, falls ..... if, in case.
Ёжить, II. 3. *va.* froncer, crisper; || **-ся**, *vr.* se crisper. krümmen; || sich krümmen ... to shrivel; || to bristle.
Ежо́вка, *sf. arbuste*, l'arbousier *m* ..... der Meerkirschenbaum ..... strawberry-tree.
Ежо́вникъ, *sm. plante*, l'anabase *f* ..... die Salzbeere ..... berry-bearing glass-wort.
Ёжъ, *sm. mam. dim.* ёжикъ, le hérisson; || (морской) l'oursin *m* (*coquillage*); **-жо́вый**, de hérisson. der Igel, gemeine Igel; || der Seeigel, Meerigel. an urchin, a hedge-hog; || sea-urchin.
держа́ть въ-о́выхъ рукави́цахъ, tenir de court. einen kurz od. streng halten .. to keep one close.
Е́зеро, *sl. см.* **О́зеро**. || **Езуи́тъ**, *см.* **Іезуи́тъ**.
Езъ, *sm.* le gord, parc (*pour le poisson*) ..... der Fischzaun, das Fischwehr .. a weir.
Ей, *adv.* oui, vraiment, en vérité ..... ja, wahrlich, gewiß ..... indeed, verily.
Екклеси́астъ, *sm.* l'Ecclésiaste *m* (*livre de la Bible*) .. der Prediger Salomo ..... Ecclesiastes.
Екклисіа́рхъ, *sm.* ecclésiarque, marguillier *m* ..... der Ecclesiarch, Küster ..... ecclesiarch.
Ексáрхъ *u* **Экзáрхъ**, *sm.* l'exarque *m*; **-а́ршескій**, *adj.* der Exarch ..... an exarch.
Ектеній *u* **Эктеній**, *sf.* prière liturgique *f* avec répons. das Gebet mit Antwortgesang. prayer with response.
Елбо́ть, *sm. dim.* **елбо́тикъ**, la yole; **-о́тный**, de yole. der Kahn, das Ruderfahrzeug. a yawl, lanch.
Е́ле, *adv. sl.* à peine, difficilement, tout au plus ..... kaum, mit Mühe ..... hardly, scarcely.
Елевый *u* **Елóвый**, *adj.* de sapin (*см.* **Ель**) ..... von Rothtannen ..... of fir, of red-fir.

Елéй, *sm.* l'huile *f*; || (святый) les saintes huiles, le chrême; || **-ейный**, pour conserver les saintes huiles.
Елéнецъ, *sm.* 1. *insecte*, le cerf-volant, escarbot.
Елéнь, *sl. см.* **Олéнь**. || **Епáкта**, *см.* **Эпáкта**. ||
Елео-помáзаніе, *sn.* l'onction *f*.
—помáзывать, I. 2. *va.* oindre; || **-ся**, *vr.* être oint.
—рóдный, *adj. Chim.* — газъ, le gaz oléfiant.
—свящáть, I. 1. *va.* administrer l'extrême-onction; || **-ся**, *vr.* recevoir l'extrême-onction.
—свящéніе, *sn.* l'extrême-onction *f*.
Елéцъ, *sm.* 2. *poisson*, la vaudoise, able.
Елúко, *adv.* autant que.
Ель, *sf. arbre, dim.* ёлка *u* ёлочка, le sapin rouge, la pesse; **-лóвый**, *adj.*; || рождéственская ёлка, l'arbre de Noël
Ёльникъ, *sm. dim.* ёльничекъ, la sapinière, forêt de sapins; || les branches de sapin *f*.
Емéцъ, *sm.* 1. *pop.* le grappilleur, rançonneur.
Емкúй, *sm. pl.* les badines, pincettes *f*. [capacité
Ёмкій, *adj.* 2. qui peut contenir beaucoup, d'une grande
Ёмкость, *sf.* la grande capacité (*d'un vase*).
Емурáночка, *sf.* 4. *quadr.* le citille, souslik.
Емь, *sf.* la griffe (*des bêtes féroces*).
Ендовá, *sf. dim.* ендóвка *u* **-вочка**, un vase à bec.
Енóть, *sm. mam* la genette, le raton, raton laveur, procuon; **-товый**, *adj.*; || **-вая шýба**, la pelisse de raton.
Енанчá, *sf. dim.* енанéчка, le manteau; **-нéчный**, *adj.*.
Епархiáльный, *adj.* diocésain, du diocèse.
Епáрхія, *sf.* le diocèse, l'hyparchie *f*.
Епáрхъ, *sm.* l'éparque, hyparque; **-ршій** *u* **-ршескій**, *adj.*
Епископія, *sf.* le siége épiscopal, évêché.
Епúскопство, *sn.* l'épiscopat *m*, la dignité épiscopale
Епúскопствовать, I. 2. *vn.* occuper le siége épiscopal.
Епúскопъ, *sm.* un évêque; || **-опскій**, d'évêque, épiscopal
Епитимíй, *sf.* la pénitence publique.
Епитрахúль, *sf.* l'étole *f* (*de prêtre*); **-хúльный**, *adj.*.
Ерa *u* **Ерникъ**, *sm.* un bon diable, bon vivant.
Ерaлáжничать, I. 1. *vn. pop.* dire des absurdités.
Ерaлáжъ, *sm. pop.* les absurdités *f*, le non-sens.
Ербóйзъ, *sm. mamm.* le gerboa, la gerboise.
Ергáкъ, *sm.* une pelisse (*des Cosaques et des Tatares*).
Ереси-начáльникъ, *sm.* un hérésiarque.
Éресь, *sf.* la secte, hérésie.
Еретúкъ, **-тúчка**, *s.* un *ou* une hérétique.
Еретúческій, *adj.* hérétique, de l'hérésie.
Еретúчество, *sn.* l'héréticité; hérésie *f*.
Еретúчествовать, I. 2. *vn.* adhérer à une hérésie.
Ёрзать, I. 1. *vn. pop.* se trainer sur son derrière.
Ёрикъ, *sm.* petit ruisseau (*au midi de la Russie*); || le signe qui remplace en slavon la lettre **Ь**.
Ерихóнка, *sf.* 3. *vi.* une sorte de casque.
Ермóлка, *sf.* 3. *dim.* ермóлочка, bonnet *m*, calotte *f*.
Ёрникъ, *sm. coll.* petits arbustes *m*, bruyères *f*.
Ерóшить, II. 3. **взъ-**, *va. pop.* écheveler, ébouriffer; || **-ся**, *vr.* se hérisser; || être rétif (*des animaux*).
Ерóшка, *sc.* 4. tête moutonnée; || *pl.* une sorte de jeu de
Ерофéичъ, *sm.* une infusion d'eau-de-vie. [cartes
Ертаýлъ, *sm. vi.* avant-garde *f*; **-ýльный**, *adj.*.
Ерунóкъ, *sm* 1. la sauterelle, fausse équerre.

das Öl; || Salböl, der Chrisam; || zum Aufbewahren des Öls. der Hirschkäfer, Hornschröter.
Ерлúкъ, *см.* **Ярлúкъ**.
die Salbung.
salben; || gesalbt werden.
das Olgrundgas.
die letzte Ölung geben; || die letzte Ölung bekommen.
die letzte Ölung.
der Weißfisch.
so viel, so sehr.
die Fichte, Rothtanne; || der Weihnachtsbaum, Christbaum.
der Tannenwald; || die gehackten Tannenzweige *pl.*
der Schmumacher.
die Feuerzange.
vielfassend, weit.
die Weite (eines Gefäßes).
die Zieselmaus.
die Klaue.
das Gefäß mit einer Schneppe.
die Genettkatze, der Waschbär; || der Schuppenpelz.
der Mantel.
zur Eparchie gehörig.
die Eparchie, Diöcese.
der Eparch.
das Bisthum, der Bischofshof.
bischöfliche Würde *f*, Bisthum *n*.
Bischof seyn.
der Bischof; || bischöflich.
die öffentliche Kirchenbuße.
die Stola (des Priesters).
ein guter Kerl, eine ehrliche Haut
Albernheiten reden.
die Albernheiten *pl*, der Unsinn.
der Erdhase, Springhase.
der Pelz (bei den Kosaken).
der Stifter einer Ketzerei.
die Ketzerei, Irrlehre, Secte.
Ketzer, -in.
ketzerisch.
das Ketzerische; die Ketzerei.
ketzerische Meinungen haben.
sich auf dem Hintern schleppen.
ein kleiner Bach; || den Buchstaben **Ь** ersetzendes Zeichen.
der Helm.
die Mütze, Plattmütze.
niedriges Holz, Heidekraut *n*.
(Haare) verwühlen, verwirren; || sich sträuben; || stätig seyn.
der Krauskopf; || das Kartenspiel.
der Aufguß von Branntwein.
der Vortrab.
das Gehrmaß, Schrägemaß.

oil; || holy oil, chrism; || for the holy oil. [beetle
the stag-beetle, great horn-
unction.
to anoint; || to be anointed.
oleogen.
to give extreme unction; || to receive extreme unction.
extreme unction.
the white fish.
while, whilst.
fire, red-fir, spruce; || the Christmas tree.
a fir wood, fir grove; || the branches of red fir.
pilferer.
tongs, pincers, nippers.
capacious.
capaciousness, capacity.
mus citilus.
a claw.
a pot with a snout.
the genet, racoon; || a pelisse of racoon.
cloak, mantle.
diocesan.
diocese.
eparch.
episcopate, bishopric.
episcopacy.
to be a bishop.
a bishop; || episcopal.
public penance.
the stole (*of a priest*).
a devilish good fellow.
to talk nonsense.
nonsense.
jerboa.
a pelisse.
heresiarch.
heresy, sect.
heretic.
heretical.
heretical meaning; heresy.
to hold heretical opinions.
to slide upon one's bottom.
rivulet, brook; || sign that supplies the place of **Ь**.
a helm, helmet.
a cap, flat cap.
underwood, heath.
to dishevel; || to bristle up; || to be restive.
a curly head; || game at cards.
an infusion of brandy.
a van-guard.
a bevel, square.

Ерши́ться, II.2. *vr. pop.* regimber, résister.....
Ёршъ, *sm. poisson*, la gremille, acérine; **-шо́вый**, *adj.*; || clou denté *m*, fiche *f*; || homme entêté *m*.
Еръ *u* **Ѣръ**, *sm.* nom de la lettre russe Ъ; || *pl.* **еры́** *u* **ѣры́**, nom de la lettre russe Ы.
Еры́га, *sf. dim.* **еры́жка**, le filet à pêcher; || *sm. pop.* le dissipateur, débauché; **-ы́жный**, *adj.*
Еры́жникъ, -ница, *s. pop.* un *ou* une ivrogne.....
Еры́жничать, I.1. *vn. pop.* s'enivrer, ivrogner.....
Ерь *u* **Ѣрь**, *sm.* nom de la lettre russe Ь.....[*adj.*
Есау́лъ, *sm.* le capitaine (*chez les Cosaques*); **-у́льскій**,
Есау́льство, *sn.* le grade de capitaine.....
Е́сень, *sl. см.* **О́сень**. || **Есмь**, *v.* je suis, *см.* **Быть**.
Е́сли, *conj.* si, au cas que (*см.* **Ежели**).....
Есте́ственность, *sf.* le naturalisme, le naturel....
Есте́ственный, *adj.* de la nature; || naturel; **-но**, *adv.* naturellement; || **-ная исто́рія**, l'histoire naturelle *f*.
Есте́ство, *sn.* la nature; || la substance, l'être *m*.....
Естество-испыта́тель, *sm.* le naturaliste.....
—сло́віе, *sn.* l'histoire naturelle *f*.....
—сло́вный, *adj.* de l'histoire naturelle.....
—сло́въ *u* **-сло́вецъ**, *sm.* 1. le naturaliste.....
Есть, *v. imp.* (*prét.* **бы́ло**, *fut.* **бу́детъ**) il y a (*см.* **Быть**); || *sm.* nom slavon de la lettre **Е**.
Ефе́съ, *sm.* la poignée (*d'une épée*); **-фе́сный**, *adj.*.....
Ефи́мокъ, *sm.* 1. un écu, thaler; **-мочный** *u* **-мковый**.
Ефре́йторъ, *sm. Milit.* le caporal; **-торскій**, *adj.* [*adj.*
Ефроси́на, *sf. vi.* une anse (*de canon*).....
Ехи́дна, *sf.* la vipère; **-динъ**, de vipère.....
Ехи́дничать, I.1. *u* **-дствовать**, I.2. *vn.* être plein de
Ехи́дный, *adj.* malicieux, pernicieux, malin. [malice
Ехи́дство, *sn.* la malice, malignité.....
Ещё, *adv.* encore, encore une fois.....[*rême*)
Еѳимо́ны, *sm. pl.* les prières du soir *f* (*du grand ca-*

widerſpenſtig ſeyn.....
der Kaulbarſch; || Nagel mit Zacken; || muthwilliger Menſch.
der ruſſiſche Buchſtabe Ъ; || der ruſſiſche Buchſtabe Ы.
ein großes Fiſchnetz; || der Verſchwender, Trinker.
der Trunkenbold, Saufbruder.
ſich betrinken, ſich berauſchen..
der ruſſiſche Buchſtabe Ь.....
der Hauptmann (bei den Koſaken)
die Hauptmannſchaft.....
|| **Еѳйръ**, *см.* **Эѳйръ**.
wenn, wofern, falls.....
die Natürlichkeit, Weſenheit...
Natur-; || natürlich, weſentlich; || die Naturgeſchichte.
die Natur; || das Weſen.....
der Naturforſcher.....
die Naturgeſchichte, Naturkunde.
zur Naturgeſchichte gehörig...
der Naturkundige.....
es iſt, es gibt, es ſind; || ſlaviſcher Name des Buchſtabens E.
das Degengefäß.....
der Albertsthaler.....
der Gefreite.....
der Delphin (an einer Kanone).
die Natter, Otter, Viper.....
boshaft ſeyn, tückiſch ſeyn....
boshaft, ſchädlich.....
die Bosheit, Tücke.....
noch, noch einmal.....
die Abendbetſtunden *pl*.....

to be restive.
the common gremille; || ragbolt; || a petulant boy.
name of the Russian letter Ъ; || name of the letter Ы.
a fishing net; || a sot, prodigal, drunkard.
sot, drunkard.
to sot, drink.
name of the letter Ь.
captain (*by the Cosacks*).
captaincy.

if, in case.
naturalness.
of nature; || natural, physical; -ly; || natural history.
nature; || substance.
naturalist.
natural history.
of the natural history.
natural philosopher.
there is, there are; || slavonian name of the letter E.
handle, hilt (*of a sword*).
a crown, dollar.
corporal.
dolphin (*of a gun*).
a viper.
to be spiteful, be malicious.
spiteful, malicious.
malice, spite, knavery.
more, again. [*lent*
evening prayers (*of the great-*

Ж.

Ж (*же*), la septième lettre de l'alphabet russe.....
Жа́ба, *sf.* le crapaud; **-бій**, *adj.* 3. de crapaud; || *Méd.* l'angine, esquinancie *f*; || **-бный**, d'angine; contre l'angine.
Жа́берный, *adj.* branchial, des branchies (*см.* **Жа́бры**.
Жа́бникъ, *sm.* la crapaudine, bufonite (*pierre*).....
Жаби́нецъ, *sm.* 1. *plante*, la renoncule.....
Жа́бникъ, *sm. plante*, l'argentine *f*, la potentille...
Жабрѣ́й, *sm. plante*, le muflier, mufle de veau.....
Жа́брица, *sf. plante*, le séséli.....
Жа́бры, *sf. pl.* 4, les branchies, ouïes *f*; **-берный**, *adj.*
Жа́воронникъ, *sm. oiseau*, l'émérillon *m*.....
Жа́воронокъ, *sm.* 1. *oiseau*, l'alouette *f*; || (**лугово́й**) la farlouse; || (**полево́й**) la mauviette; **-ночный**, *adj.*
Жаворо́нокъ, *sm.* 1. *dim.* **-ночекъ**, une jeune alouette.
Жа́гра, *sf. vi.* l'amadou *m*; || le boute-feu.....
Жа́дничанье, *sn.* la cupidité, ardeur extrême.....
Жа́дничать, I.1. *vn.* désirer avec ardeur.....

der Buchſtabe Ж des Alphabets.
die Kröte; || die Halsbräune; || gegen die Bräune.
Kiemen-, zu den Kiemen gehörig.
der Krötenſtein.....
der Hahnenfuß, die Ranunkel..
das Gänſekraut, Silberkraut..
das Löwenmaul (Pflanze)...
Steinkümmel *m*, Seſelkraut *n*.
die Kiemen *pl*.....
der Lerchenfalke.....
die Lerche; || Wieſenlerche; || gemeine Feldlerche.
eine junge Lerche.....
der Zunder; || Luntenſtock...
heftige Begierde *f*, Heißhunger *m*
begierig verlangen.....

the letter Ж of the alphabet.
a toad, paddock; || quinsy, angina; || for the quinsy.
of the gills.
toad-stone.
crow-foot, ranunculus.
silver-weed.
snap-dragon.
hart-wort.
gills.
the merlin.
the lark; || titlark, titling; || field-lark.
a young lark.
tinder; || linstock.
thirsting after, avidity.
to be greedy, thirst after.

Жа́дность, *sf.* avidité *f*; || (*къ чему́*) l'avidité de....
Жа́дный, *adj.* 1. affamé, avide; **-но**, avidement, avec avidité; || *fig.* (*къ чему́*) avide de.
Жа́жда, *sf.* la soif; || *fig.* (*къ чему́*) la soif, le désir de.
Жа́ждать, III. 1. *vn.* (*prés.* жа́жду) avoir soif, être altéré; || *fig.* (*чего́*) désirer avec ardeur, avoir soif de.
Жа́ждный, *adj.* 1. *sl.* altéré, qui a soif.....
Жаконе́тъ, *sm.* le jaconas (*étoffe*).....
Жа́леніе, *sn.* la piqûre, morsure.....
Жа́листый, *adj.* qui a un grand aiguillon.....
Жа́лить, II. 1. у-, *va.* и **-ся**, *vr.* piquer, mordre...
Жа́лкій, *adj.* 2. digne de pitié, piteux; || pitoyable; || méprisable; **-ко**, d'une voix pitoyable.
Жа́ло, *sn.* l'aiguillon *m*; 1. le dard (*du serpent*); 2. le fil (*d'un rasoir*); 3. *fig.* les traits *m* (*de l'envie*).
Жа́лоба, *sf.* la plainte.....
Жа́лобный, *adj.* de plainte; || plaintif; **-но**, -tivement.
Жа́лобщикъ, -щица, *s.* plaignant, -ante.....
Жа́лованіе, *sn.* action de gratifier, de conférer... [*m*
Жа́лованье, *sn.* les honoraires, appointements, gages
Жа́ловать, I. 2. *va.* (*что*) gratifier, conférer; 1. (*кого́*) avoir de la bienveillance pour; 2. (*къ кому́*) visiter; 3. **-ся**, *vr.* être donné, être conféré; 4. (*на кого́, на что*) se plaindre de, porter plainte contre.
жа́лованная гра́мата, un acte de donation.....
Жалонёръ, *sm. Milit.* le jalonneur; -нёрскій, *adj.*...
Жа́лостливый и **-любивый**, *adj.* compatissant...
Жа́лостный, *adj.* digne de pitié, piteux; || lamentable, touchant; **-но**, d'une voix lamentable.
Жа́лость, *sf.* la pitié, compassion; || le chagrin....
Жаль, *sf.* la pitié; || (*есть*) *v. imp.* c'est dommage; || (— ему́ бра́та) son frère lui fait de la peine.
Жа́льный, *adj.* de l'aiguillon (*см.* **Жа́ло**).....
Жале́ть, I. 4. по-, *vn.* (*о чёмъ*) plaindre, regretter, avoir du regret; || (*чего́*) ménager, épargner.
Жандарме́рмъ, *sm.* le gendarme; -а́рмскій, de gendarme.
Жара́, *sf. pop.* grande chaleur de l'été.....
Жарато́къ, *sm.* 1. le creux pour la braise.....
Жа́реніе, *sn.* action de rôtir, de frire.....
Жарёха, *sf. pop.*; дать -ху кому́, rosser d'importance.
Жа́рить, II. 1. жа́ривать, *va.* rôtir, griller, frire; 1. brûler (*du soleil*); 2. chauffer (*un vêtement*); 3. battre, rosser; 4. **-ся**, *vr.* être rôti, être frit; 5. se brûler, se rôtir.
Жа́ркій, *adj.* 2. *dim.* **-конькій** и **-ковáтый**, chaud, brûlant; || *fig.* ardent, vif; || **-кій по́ясъ**, la zône torride.
Жа́рко, *adv. dim.* **-ко́нько**, chaudement; || ardemment, vivement; || *v. imp.* (*есть*), il fait très-chaud.
Жарко́е и **Жа́реное**, *adj. sn.* le rôti.....
Жарко́й, *adj.* **-цвѣтъ**, la couleur jaune foncée; || **-ка́я** часть, une pièce de rôti, un rôti.
Жа́рница, *sf.* le fourneau (*au centre de la chaudière*).
Жаро́вникъ, *sm.* le foyer (*d'un fourneau*).....
Жаро́вня, *sf.* 4. *dim.* жаро́венька, le réchaud.....
Жаровóй, *adj.* **-вáя тýша**, le foyer d'un poêle.....
Жаръ, *sm.* la chaleur, ardeur; 1. la braise; 2. échauffement *m* (*du sang*); 3. *fig.* la fougue, ardeur, le feu; 4. *pl.* **-ры**, les chaleurs *f* (*du temps*).
Жаръ-пти́ца, *sf. oiseau*, le casoar.....

der Hunger; || die Gierigkeit..
heißhungerig, gefräßig, unersättlich; || gierig.
der Durst; || Durst nach.....
dürsten, durstig seyn; || begierig verlangen, nach etwas dürsten.
durstig.....
der Jaconet (Art Mousselin)..
das Stechen, der Stich, Biß..
mit einem großen Stachel....
(mit Stachel) stechen, beißen..
beklagenswerth, mitleidenswürdig; || kläglich; || erbärmlich.
der Stachel; 1. Pfeil; 2. die Schneide; 3. die Pfeile *pl.*
die Klage, Beschwerde.....
Klage-; || kläglich, jämmerlich.
Kläger, -in .....
die Beschenkung, Begnadigung.
der Gehalt, die Gage.....
schenken, begnadigen; 1. lieben, begünstigen; 2. besuchen; 3. geschenkt werden; 4. sich beklagen, sich beschweren über.
der Schenkungsbrief.....
der Point, Wegweiser.....
mitleidig.....
mitleidenswerth, beklagenswerth; || kläglich, jämmerlich.
das Mitleiden; || die Betrübniß
das Mitleiden; || es ist schade; || es ist ihm leid um seinen Bruder.
Stachel-, von dem Stachel...
bedauern, beklagen, Mitleid haben; || sparen, schonen.
der Gendarme, Landjäger....
die Sommerhitze.....
das Kohlenloch.....
das Braten.....
derb prügeln, abprügeln....
braten, backen; 1. brennen, stechen; 2. wärmen; 3. prügeln; 4. gebraten werden; 5. sich brennen.
warm, heiß; || hitzig; || die heiße Zone, der heiße Erdstrich.
warm, heiß; || hitzig; || es ist sehr warm, es ist heiß.
der Braten, das Gebratene...
die dunkelgelbe Farbe; || das Bratenstück.
der Ofen, Kesselofen.....
der Herd (in den Öfen)....
das Feuerbecken.....
der innere Theil des Ofens...
die Hitze, Gluth; 1. glühendes Kohlen *pl.*; 2. die Erhitzung; 3. Heftigkeit, das Feuer; 4. die Hitze.
der Casuar.....

greediness; || avidity.
greedy; -dily, with avidity; || eager after.
thirst; || thirst after.
to be thirsty, be dry; || to thirst after, desire.
thirsty.
jaconet.
stinging, sting.
with a large sting.
to sting, prick, bite.
pitiable, worthy of pity; || pitiful; -ly; || contemptible.
sting; 1. sting (*of serpents*); 2. edge; 3. shafts (*of envy*).
complaint.
complaining; || plaintive; -ly.
complainant, plaintiff.
granting, confering.
allowance, wages, salary.
to grant, confer, bestow; 1. to like, favour; 2. to visit; 3. to be granted, be conferred; 4. to complain.
a grant-charter.
a javelin-man.
pitiful, compassionate.
worthy of compassion; || pitiable, pitiful; -ly.
pity, compassion; || affliction.
pity; || it is a pity; || he is sorry for his brother.
of a sting.
to pity, be sorry for, regret; || to spare.
a gendarme.
heat, burning heat.
embers-hole.
roasting, toasting, frying.
to bang, belabour.
to roast, toast, fry; 1. to burn; 2. to warm; 3. to bang; 4. to be roasted; 5. to scorch.
hot, warm, sultry; || ardent; || the torrid zone.
hotly, warmly; || ardently; || it is hot.
a roast.
a warm colour; || roasting piece, roast.
a stove, oven.
hearth (*of a furnace*).
chafing-dish.
a hearth.
heat; 1. embers; 2. over-excitement; 3. ardour, fire; 4. the summer heats.
the cassowary.

Жасми́нъ *u* **Ясми́нъ**, *sm. plante*, le jasmin; **-и́нный**, de jasmin; || **дикій** —, le seringat, syringa.
Жа́тва, *sf.* la moisson, récolte; **-венный**, de la moisson.
Жать, жина́ть, *va. irr.* (*prés.* **жну**) moissonner, récolter.
Жать, жима́ть, *va. irr.* (*prés.* **жму́**) serrer, presser; 1. opprimer; 2. **-ся**, *vr.* se serrer, se presser; 3. se déjeter; 4. lésiner, être avare; 5. (*около кого́*) se tenir à.
Жбанъ, *sm. dim.* **жба́нецъ** *u* **жба́нчикъ**, un pot de bois.
Жва́ка *u* **Жва́чка**, *sf.* aliment ruminé *m*; || chique *f* (*de tabac*); || **жева́ть -чку**, ruminer.
Жва́ло, *sn.* la mandibule (*des insectes*).
Жва́чный, *adj.* servant à la rumination.
Жгунъ, *sm. plante*, le piment, poivre d'Inde.
Жгути́ть, II. 5. *va.* frapper avec un mouchoir tortillé.
Жгутъ, *sm. dim.* **жгу́тикъ**, mouchoir tortillé.
Жгу́честь, *sf. Méd.* la causticité (*d'un acide*).
Жгу́чій, *adj.* caustique, corrosif; || — **ка́мень**, la pierre à cautère; || **-чее лѣка́рство**, un caustique.
Жгу́чка, *sf.* 4. *plante*, l'urène *f*.
Ждать, жида́ть, *va. irr.* (*чего́*) attendre; || s'attendre à, espérer; || **-ся**, *vr.* (**родить**), être sur le point d'accoucher.
Же *u* **Жъ**, *conj.* quant à, mais; || *adv.* même.
Жева́ка, *sc.* mâcheur, -euse.
Жева́ніе, *sn.* la mastication; || (**жва́чки**) rumination.
Жева́тельный, *adj.* servant à la mastication.
Жева́ть, I. 2. **жёвывать, жевну́ть**, *va.* mâcher; || **-ся**, *vr.* se
Жега́вица, *sf. sl.* la fièvre chaude. [mâcher
Жега́ло *u* **Жига́ло**, *sn.* le fer à percer (*de forgeron*)
Жезлогада́ніе, *sn.* la rabdomancie.
Жезлоно́сецъ, *sm.* 1. le porte-crosse.
Жезлъ, *sm.* le bâton; || la crosse; || le sceptre.
Жела́ніе, *sn.* le désir, souhait.
Жела́тельный, *adj.* désirant; || **-но**, *v. imp.* (*ecms*) il est à désirer; || **-ное наклоне́ніе**, *Gram.* le mode optatif.
Жела́ть, I. 1. *va.* (*чего́*) désirer, souhaiter; || **-ся**, *vr. imp.* (**мнѣ жела́ется**) je désire, je souhaite.
Желва́къ, *sm. dim.* **-вачёкъ**, la tumeur, le squirre.
Желва́стый, *adj.* plein de tumeurs.
Желвь, *sf. sl.* la tortue; || tumeur *f*, durillon *m*.
Желдь, *sf. arbuste*, le houx.
Желе́, *sn. indécl.* la gelée (*de fruits*).
Жёлкнуть, III. 1. **за-**, *vn.* jaunir, devenir jaune.
Желна́, *sf. oiseau*, le pic noir.
Желобйна, *sf. dim.* **желобйнка**, la partie creuse (*d'un chéneau*); || le lit (*d'une rivière*).
Желоби́стый *u* **-лобча́тый**, *adj.* creux, cannelé.
Желоби́ть, II. 2. **вы-**, *va.* creuser, caver, canneler.
Желобова́тый, *adj.* en forme de chéneau.
Жёлобъ *u* **Жо́лобъ**, *sm.* 8. *dim.* **желобо́къ** *u* **-бо́чекъ**, le chéneau, la gouttière; || *Milit.* l'auget *m*.
Желтизна́ *u* **-лчина́**, *sf.* le jaune, la couleur jaune.
Желти́ть, II. 5. **вы-**, *va.* jaunir, peindre en jaune.
Же́лтникъ *u* **-тйнникъ**, *sm. arbre*, le sumac.
Желто́, *adv.* d'une couleur jaune.
Желто-брю́хій, *adj.* à ventre jaune, xanthogastre.
— **брю́хъ, -пузъ** *u* **-пу́зникъ**, *sm.* couleuvre jaune *f*.
— **брю́шка**, *sf.* 4. *oiseau*, le hochequeue jaune.
— **ко́рень**, *sm.* 1. *plante*, le gazon d'Olympe, la statice.

der Jasmin; || der wilde Jasmin, Pfeifenstrauch.
die Ernte.
ernten, einernten.
drücken; 1. beleidigen; 2. sich drängen; 3. sich krümmen; 4. knausern; 5. sich an einen halten.
eine hölzerne Kanne.
das Wiedergekäuete; || der Kautabak; || wiederkäuen.
die Kinnlade, der Kiefer.
zum Wiederkäuen dienend.
der spanische Pfeffer.
mit dem Plumpsack schlagen.
der Plumpsack.
die Ätzkraft, Beizkraft.
ätzend, beizend; || der Ätzstein; || das Ätzmittel, Brennmittel.
die Urena (Pflanze).
warten; || erwarten, hoffen; || ihre Niederkunft erwarten.
aber; || auch.
Kauer, -in.
das Kauen; || das Wiederkäuen.
zum Kauen dienend.
kauen; || gekaut werden.
das hitzige Fieber.
das Stecheisen.
die Stabwahrsagerei.
der Stabträger. [Scepter
der Stab; || Bischofsstab; || das
der Wunsch, die Sehnsucht.
wünschend; || es ist zu wünschen; || die wünschende Sprechart.
wünschen, verlangen, begehren; || ich wünsche.
die Geschwulst, der Auswuchs.
voll Geschwülste.
die Schildkröte; || Schwiele.
die Stechpalme, Hülse.
die Gelee (vom Obste).
gelb werden.
der Schwarzspecht.
die Höhlung (einer Röhre); || das Bett (eines Flusses).
ausgehöhlt.
aushöhlen (als eine Rinne).
rinnenförmig.
die Dachrinne, Rinne; || die Leitrinne (für die Jünnwurst).
das Gelbe, die gelbe Farbe.
gelb machen, gelb färben.
der Färberbaum, Sumach.
gelb.
gelbbäuchig.
die gelbbäuchige Natter.
die gelbbäuchige Bachstelze.
die Seenelke.

the jasmine, jessamine; || syringa, pipe-tree.
harvest.
to reap, harvest.
to press, squeeze; 1. to oppress; 2. to lay close; 3. to shrink; 4. to be stingy; 5. to
wooden can. [keep close to
cud, chew; || quid; || to chew the cud, ruminate.
mandible.
chewing.
capsicum. [chief
to strike with a twisted kerchief.
causticity.
caustic, burning; || the caustic stone; || a caustic.
urena.
to wait for; || to await, expect; || to expect to lie in.
as to, but; || also.
chewer.
chewing; || rumination.
chewing, masticatory.
to chew; || to be chewed.
a burning fever.
punch.
rhabdomancy.
crosier-bearer.
staff, rod; || crosier; || sceptre.
wish, desire.
wishing; || it is to be wished; || the optative mood.
to wish, desire, long; || I wish, I desire.
tumour, scirrhus.
full of tumours.
tortoise; || callosity.
holly, holly-tree.
jelly.
to grow yellow.
black wood-pecker.
channel, hollow (*of a gutter*); || bed (*of a river*).
channeled, hollow.
to channel, hollow out.
gutter-formed.
gutter, spout, water-pipe; || conduit-gutter.
yellow colour.
to paint yellow.
myrtle-leaved sumach.
yellow.
yellow-bellied.
yellow-adder.
yellow-hammer.
sea-lavender.

Желто́къ, *sm.* 1. le jaune d'œuf.....
Желто-лёпъ, *sm.* 2. *plante*, le peucédan.....
—слі́вникъ, *sm. arbre*, l'abricotier *m*.....
—сли́въ, *sm.* l'abricot *m*.....
—фіо́ль, *sm. plante*, la giroflée jaune.....
—цвѣ́тъ, *sm. plante*, l'anthoxanthe *m*, la flouve....
Желту́ха, *sf. Méd.* l'ictère *m*, la jaunisse; -у́шный, *adj.*
Жёлтый, *adj. dim.* жёлтенькій *u* -товáтый, jaune....
Желтѣть, I. 4. *vn.* jaunir; || **-ся**, *vr.* paraître jaune...
Желти́къ, *sm. plante*, le curcuma, safran d'Inde.....
Желтяни́ца, *sf. plante*, le carthame; -ни́чный, *adj.*..
Желу́дникъ, *sm. arbre*, le marronnier d'Inde.....
Желу́докъ, *sm.* 1. *dim.* -дочекъ, estomac, gaster *m*; || -дочный, *adj.* de l'estomac; stomachique.
Жёлудь *u* **Жо́лудь**, *sm. dim.* желудо́къ, le gland; || (морско́й) gland de mer, balane (*coquille*); -дко́вый,
Жёлчь, *sf.* la bile, le fiel; -чный, de la bile, biliaire. [*adj*
Желѣзá, *sf.* (*pl.* желѣзы), *dim.* желѣзка, la glande...
Желѣзина, *sf.* le mâchefer.....
Желѣзи́стый, *adj.* glanduleux; plein de glandes.....
Желѣзистый, *adj.* ferrugineux.....
Желѣзко, *sn.* 3. *dim.* le fer (*d'une flèche, d'un rabot*)..
Желѣзникъ, *sm. arbre*, le faux acacia, robinier.....
Желѣзница, *sf. poisson*, l'alose *f*.....
Желѣзный, *adj.* de fer; ||-ная дорóга, le chemin de fer.
Желѣзня́къ, *sm.* minerai de fer *m*; || brique réfractaire *f*; || *plante*, la verveine.
Желѣзо, *sn.* le fer; 1. *fig.* le poignard; 2. *pl.* **-лѣза**, les fers, ceps *m*; 3. *fig.* les chaînes *f*.
Желѣзо-дѣлательный, *adj* — завóдъ, la forge..
—плавíльный, *adj.* — завóдъ, la fonderie de fer.
—рѣзный, *adj.* -ныя нóжницы, les cisailles *f*.....
Желѣзце, *sn. dim.* un morceau de fer.....
Жема́нистый, *adj.* maniéré, minaudier.....
Жема́ниться, II. 1. *vr.* minauder, faire des simagrées.
Жема́нный, *adj.* maniéré, affecté; **-но**, avec minaude-
Жема́нство, *sn.* la minauderie, affectation.....[rie
Жема́нъ, -нйха, *s.* minaudier, -ère.....
Жемо́къ, *sm.* 1. *u* **-му́лька**, *sf.* 4. morceau pressé dans la main; || une sorte de pain d'épice.
Жемчу́гъ, *sm. coll.* les perles *f*; -чу́жный, de perles; || -ная ра́ковина, la coquille perlière.
Жему́жина, *sf. dim.* жемчу́жинка, une perle.....
Жемчу́жникъ, *sm.* le marchand de perles.....
Жена́, *sf. dim.* жёнка *u* жёнушка, la femme, épouse..
Жена́тый, *adj.* marié (*d'un homme*).....
Жени́ть, II. 1. *va.* (*кого на комъ*) marier, donner en mariage à; || **-ся**, *vr.* (*на комъ*) se marier à, épouser.
Жени́тьба *u sl.* **-нйтва**, *sf.* le mariage, hymen...
Жени́хъ, *sm. dim.* женишёкъ *u* -шёнокъ, le fiancé, futur, prétendu; || épouseur; || jeune homme mariable.
Жено-любúвый, *adj.* adonné aux femmes.....
—лю́біе, *sn.* l'amour du sexe *m*.....
—му́жіе, *sn. Bot.* la gynandrie.....
—обрáзный, *adj.* qui a un visage de femme....
—подóбный, *adj.* féminin, qui tient de la femme..
Жéнскій, *adj.* de femme, pour femme; || féminin.....
Жéнщина, *sf.* une femme.....

das Gelbe vom Ei, Eidotter..
der Haarstrang, Roßfenchel...
der Aprikosenbaum.....
die Aprikose.....
der Goldlack, gemeine Lack..
das Ruchgras.....
die Gelbsucht.....
gelb.....
gelb werden; || gelb scheinen..
die Gelbwurz.....
der Saflor.....
der Roßkastanienbaum.....
der Magen; || Magen-; gut für den Magen.
die Eichel, Ecker; || die See-Eichel, Meertulpe.
die Galle.....
die Drüse.....
der Hammerschlag.....
drüsig; voll Drüsen.....
eisenhaltig, Stahl-(wasser)..
das Pfeileisen; Hobeleisen...
die falsche Akazie.....
die Alose, Alse.....
eisern, Eisen-; || die Eisenbahn.
der Eisenstein, das Eisenerz; || harter Backstein; || Eisenkraut *n*.
das Eisen; 1. der Dolch; 2. die Fesseln *pl*; 3. Ketten *pl*.
das Hammerwerk, die Eisenhütte.
die Schmelzhütte.....
die Blechscheere.....
ein Stückchen Eisen.....
der sich gern ziert.....
sich zieren, affectiren.....
geziert, gezwungen, affectirt..
das gezierte Wesen, die Ziererei.
der Zieraffe, die Zierpuppe...
ein mit der Hand zerdrücktes Stück; || der Pfefferkuchen.
die Perlen *pl*; || die Perlenauster, Perlenmuschel.
eine Perle.....
der Perlenhändler.....
die Frau, Gattin, das Weib..
verheirathet.....
an einen verheirathen; || heirathen, sich verheirathen.
die Heirath.....
der Bräutigam; || ein Freier, Ehelustiger; || mannbarer Jüngling.
den Frauenzimmern ergeben..
die Weiberliebe.....
die weibmännerige Klasse....
der ein Mädchengesicht hat...
weibisch, den Frauen ähnlich.
Frauen-, Weiber-; || weiblich.
Frauenzimmer, Weib *n*, Frau *f*.

yelk *or* yolk of an egg.
hog's-fennel, peucedanum.
apricot-tree.
apricot.
wall-flower, white stock.
spring adonis.
jaundice.
yellow. [yellow
to grow yellow; || to appear
curcuma, turmeric.
safflower, bastard saffron.
horse chesnut-tree.
stomach; || of the stomach; stomachic.
an acorn; || the acorn-fish, acorn-shell.
gall, bile; *adj.* biliary.
gland, kernel.
dross of iron, scoria.
glandulous; full of glands.
ferruginous.
head (*of a pike*); plane-iron.
false acacia.
shad, alose.
iron, of iron; || railway.
iron-stone, iron-ore; || a fire-brick; || vervein.
iron; 1. sword; 2. the irons, fetters; 3. chains *pl*.
iron-forge, iron-works.
iron-foundry.
shears *pl*.
a bit of iron, an iron bit.
full of affectation.
to look prim, affect.
prim, mincing, affected; -ly.
primness, affectation.
a prim man *or* woman.
a piece crushed in the hand; || ginger-bread.
pearls *pl*; || the pearl-oyster, pearl-shell.
a pearl.
a dealer in pearls.
a wife, spouse.
married, wived.
to marry, match to a wife; || to marry, take a wife.
marriage, match.
bridegroom; || a marrying-man; || marriageable man.
given to women.
the love of women.
gynandria.
womanish, smock-faced.
womanly, effeminate.
wowan's, women's; || femi-
a woman. [nine

Жердевóй *u* **-дянóй**, *adj.* fait de perches.....
Жердúло, *sm. pop.* une perche, personne élancée..
Жердúна, *sf. dim.* жердúнка, une traverse mince..
Жердь, *sf. dim.* жёрдка *u* жёрдочка, la perche....
Жерёбая, *adj. f.* pleine (*d'une jument*).....
Жеребéй, *sm. dim.* жеребеёкъ, le sort; || la part, portion, le partage; || le morceau (*см.* **Жребíй**).
Жеребёнокъ, *sm.* 5. *dim.* -бёночекъ, le poulain...
Жеребéцъ, *sm.* 1. *dim.* -рёбчикъ, étalon, cheval entier *m*
Жереби́ться, II. 2. o-, *vr.* pouliner, mettre bas.....
Жеребьёвый, *adj.* obtenu par le sort.....
Жереби́тница, *sf.* une jument féconde.....
Жеребя́чій, *adj.* 3. de poulain; || d'étalon.....
Жéрехъ, *sm. poisson*, le chabot, meunier.....
Жерлó, *sm.* bouche *f*, orifice *m*; || le cratère (*de volcan*).
Жернóвка, *sm. pl. Pharm.* les yeux d'écrevisse *m*..
Жéрновъ, *sm.* 8. *dim.* -новóкъ, la meule; -новóй, *adj.*
Жерновóвъ *u* **-носёкъ**, *sm.* le meulier.....
Жéртва, *sf.* la victime; || le sacrifice; -венный, *adj.*.
Жéртвенникъ, *sm.* l'autel des sacrifices; || autel de prothèse; || *Astr.* l'Autel *m* (*constellation*).
Жéртвованіе, *sn.* action de sacrifier.....
Жéртвовать, I. 2. по-, *va.* offrir en sacrifice; || (*кому чьмъ*) sacrifier; || (*собóю кому*) se sacrifier pour.
Жертвоприношéніе, *sn.* oblation, offrande *f*, sacri-
Жерýха, *sf. plante*, le cresson de fontaine. [fice *m*
Жéстеръ, *sm. arbrisseau*, le nerprun.....
Жестáть, II. 7. за-, *va.* rendre dur, durcir.....
Жёсткій, *adj.* 2. *dim.* жестковáтый, *comp.* жёстче, dur, rude; || rêche, âpre; **-ко**, durement.
Жёсткнуть, III. 1. *u* **Жестéть**, I. 4. o-, *vn.* devenir dur, s'endurcir; || devenir rude, devenir rêche.
Жестокрылый, *adj.* -лыя насѣкóмыя, les coléoptères *m*
Жёсткость, *sf.* la dureté, rudesse, âpreté.....
Жестóкій, *adj.* dur, cruel; || amer, douloureux; || violent, véhément; **-ко**, *comp.* -тóче, durement; violemment.
Жестоковы́йный, *adj. sl.* obstiné, opiniâtre.....
Жестокосéрдіе, *sn.* la dureté de cœur, cruauté.....
Жестокосéрдый, *adj.* impitoyable; **-до**, -ment...
Жестóкость, *sf.* la rigueur, dureté; || la violence...
Жесть, *sf.* le ferblanc, la tôle; -тяно́й, de ferblanc...
Жестяни́къ, *sm.* le ferblantier.....
Жестя́нка, *sf.* 3. *dim.* -ночка, boîte de ferblanc *f*; -ночÆтóнъ, *sm. dim.* жетóночикъ, le jeton.....[ный, *adj.*
Жечь, **жигáть**, **жигнýть**, *va. irr.* (*prés.* жгу) brûler, torréfier, cuire; 1. piquer, brûler; 2. (**жигнýть**) donner un coup de fouet; || *fig.* faire du tort à; 3. **-ся**, *vr.* être brûlé, être cuit; 4. brûler.
жжёть сéрдце, j'ai le fer-chaud.....
Жжéніе, *sn.* le brûlement, action de brûler *f*.....
Живúка, *sf. plante*, la crapaudine, le sidéritis.....
Живúтель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui vivifie.....
Живúтельный, *adj.* vivifiant; || *Méd.* agglutinant...
Живúть, II. 2. *va.* vivifier, animer; 1. ranimer, raviver; 2. **-ся**, *vr.* être vivifié; 3. *pop.* gagner, tirer profit.
Живúца, *sf.* la résine blanche.....
Живúность, *sf. coll.* la volaille, les volailles.....
Живо, *adv.* au naturel; || vivement, avec vivacité...

aus Stangen verfertigt.....
die Hopfenstange.....
ein dünner Querbalken.....
die Stange.....
trächtig (von einer Stute).....
das Loos, Schicksal; || der Theil, Antheil; || das Stück.
das Füllen, Fohlen.....
der Hengst.....
fohlen, ein Füllen werfen.....
durch das Loos erhalten.....
eine fruchtbare Stute.....
vom Füllen; || vom Hengste...
der Alant.....
die Mündung; || der Feuerschlund.
die Krebsaugen *pl.*.....
der Mühlstein.....
der Mühlsteinhauer.....
das Schlachtopfer; || das Opfer.
der Opferaltar; || kleiner Altar; || der Altar (Sternbild).
die Opferung, das Opfern....
opfern, zum Opfer bringen; || aufopfern; || sich aufopfern für.
die Darbringung des Opfers..
die Brunnenkresse.....
der Kreuzdorn, Wegdorn....
hart machen, härten.....
hart (*comp.* härter); || rauh, rauh anzufühlen.
harten werden, sich härten; || sich verhärten, rauh werden.
die Hartflügler *pl.*.....
die Härte, Rauhigkeit.....
hart, grausam; || beschwerlich, bitter, schwer; || heftig, ungestüm.
halsstarrig, eigensinnig.....
die Hartherzigkeit.....
hartherzig, unbarmherzig....
die Härte, Strenge; || Heftigkeit.
das Blech, Eisenblech.....
der Blechschmied, Klempner..
die blecherne Büchse.....
der Rechenpfennig.....
brennen; 1. beißen, stechen, brennen; 2. mit der Peitsche hauen; || einem Schaden zufügen; 3. sich verbrennen; 4. brennen.
der Sod brennt mich.....
das Brennen.....
das Gliedkraut, Wundkraut..
der od. die Alles belebt.....
belebend; || anheilend.....
beseelen; 1. beleben, erquicken; 2. beseelt werden; 3. erwerben.
das Fichtenharz.....
das Federvieh, Geflügel.....
nach der Natur; || lebhaft,...

made from poles.
a may-pole, slender man.
a thin cross-beam.
pole, perch, rod.
with foal.
lot; || share, part, portion; || a slug, piece.
a foal.
stallion, horse.
to foal.
obtained by lot.
a brood mare.
foal's; || stallion's.
miller's-thumb, bull-head.
mouth, orifice; || crater.
crab's eyes.
mill-stone, grind-stone.
mill-stone maker *or* cutter.
victim; || sacrifice.
altar of offerings; || small altar; || Ara (*constellation*).
sacrificing.
to sacrifice; || make a sacrifice of; || to sacrifice one's self for
offering, oblation. [offering,
water-cress.
buck-thorn.
to harden, make hard.
hard, harsh; || tough, stale, rough; -ly.
to grow hard, harden; || to grow rough.
coleoptera *pl.*
hardness, roughness.
hard, rigorous, cruel; || heavy, smarting; || violent; -ly.
stiff-necked, stubborn.
hard-heartedness.
hard-hearted; -ly.
rigour, severity; || violence.
tin-plate, tin, latten.
a tinman.
a tin-box.
counter.
to burn, scorch; 1. to sting, bite; 2. to lash, give a lash; || to do wrong to; 3. to be burnt; 4. to burn.
I have the heart-burn.
burning, consuming.
iron-wort, sideritis.
vivifier, reviver.
vivifying; || agglutinative.
to vivify; 1. to animate, revive; 2. to be vivified; 3. to thrive, white resin. [profit
fowl, poultry.
to the life; || lively, briskly.

Живодёрня, *sf.* (*и*-дёрный дворъ) écorcherie, voirie *f.*
Живодёръ, *sm.* l'équarisseur; || *fig.* écorcheur *m*.....
Живо́е, *adj. sn.* le vif, la chair vive; || **задѣть за —** (*кого́*), piquer au vif, offenser.
Живо́й, *adj.* vivant; 1. vif, animé, éveillé; 2. **— языкъ**, une langue vivante; 3. **— мость**, un pont volant; 4. **на -вую нитку**, faufilé; || *fig.* cousu de fil blanc.
Жи́вокость, *sf. plante*, la grande consoude.....
Живо-нóсный, *adj.* vivifiant.....
—писа́ть, II.6. *va.* peindre, décrire.....[peintre
—пи́сецъ, *sm.* 1. le peintre; || **-сица**, *sf.* la femme
—пи́сность, *sf.* le pittoresque.....
—пи́сный, *adj.* peint; || de la peinture, de l'art de la peinture; || pittoresque; **-но**, -ment.
Жи́вопись, *sf.* la peinture; || une peinture, un tableau.
Живо-разнима́ніе, *sn. Chir.* la vivisection.....
—родя́щій, *adj.* -щія живо́тныя, les animaux vivi-
—ры́бный, *adj.* — са́докъ, un vivier.....[pares
—твореніе, *sn.* la vivification.....
—творѝть, II. 1. *va.* vivifier; || ranimer.....
—тво́рный *u* **-ро́дный**, *adj.* vivifiant.....
Жи́вость, *sf.* la vivacité, vigueur, ardeur.....
Живо́тина, *sf. dim.* -ти́нка, le bétail; || un sot, un animal.
Живо́тное, *adj. sn.* un animal, une créature.....
Животнорастéніе, *sn. H.nat.* le zoophyte.....
Живо́тность, *sf.* l'animalité *f*.....
Живо́тный, *adj.* de la vie; || animal, des animaux...
Животолюби́вый, *adj.* attaché à la vie.....
Животолю́біе, *sn.* l'amour *m* de la vie.....
Живо́тъ, *sm. dim.* живо́тикъ, la vie; || le ventre, estomac, bas-ventre; || *pl.* **-ты́**, les biens, l'avoir *m*.
Живу́честь, *sf.* la viabilité.....
Живу́чій, *adj.* viable; || *Méd.* agglutinant.....
Живу́чка, *sf. 4. plante*, la joubarbe.....
Живу́щъ, *adj.* qui a la vie dure (*des animaux*).....
Жи́вчикъ, *sm.* enfant vif; || le pouls; || clignotement *m*.
Живьёмъ, *adv.* en vie, vivant.....
Живѣте, *sn. indécl.* nom slavon de la lettre Ж.....
Жига́лка, *sf.* 3. *insecte*, le conops.....
Жига́ло, *sn. см.* **Жега́ло**. || **Жига́ть** *u* **Жигну́ть**, **Жига́льница**, *sf.* machine *f* à brûler le café.....
Жигунёцъ, *sm.* 1. *plante*, le pyrètre.....
Жигу́честь, *sf.* la qualité brûlante (*de l'ortie*).....
Жигу́чій, *adj.* brûlant, piquant (*см.* **Жгу́чій**)....
Жидѝть, II.4. раз-, *va.* liquéfier, raréfier.....
Жи́дкій, *adj.* 2. *dim.* жи́денькій *u* жидкова́тый, liquide, fluide; 1. faible, sans force; 2. clair-semé; 3. flexible.
Жи́дко, *adv. dim.* -де́нько, *comp.* жи́же, liquidement.
Жидкомѣръ, *sm.* le pèse-liqueur, aréomètre.....
Жи́дкость, *sf.* la fluidité, liquidité; || un liquide...
Жидо́вникъ, *sm. arbrisseau*, l'acacia nain *m*.....
Жидомо́ръ, *sm.* **-о́рка**, *sf.* un *ou* une avare.....
Жидъ, *sm.* **-до́вка**, *sf.* le juif; la juive; || **-до́вскій**, de
Жидо́вство, *sn.* le judaïsme.....[juif, judaïque
Жидо́вствовать, I.2. *vn.* judaïser.....
Жидѣть, I.4. *vn.* devenir liquide; || devenir clair-semé.
Жи́жа, *sf. dim.* жи́жица, le jus.....
Жи́зненность, *sf.* le principe vital, la vitalité....

der Schindanger, die Schinderei.
der Schinder; || Leuteschinder.
das gesunde Fleisch; || den wunden Fleck treffen.
lebendig; 1. lebhaft, rasch; 2. lebende Sprache; 3. fliegende Brücke; 4. mit Vorstichen; || plump.
die Wallwurz, das Beinheil..
belebend, beseelend.....
darstellen, schildern.....
der Maler; || die Malerin...
das Malerische.....
gemalt; || zur Malerei gehörig, von der Malerei; || malerisch.
die Malerei; || das Gemälde..
die Eröffnung lebendiger Thiere.
die lebendig gebärenden Thiere
der Fischweiher, Fischhälter. [*pl*
die Belebung, Beseelung.....
beleben, beseelen; || erquicken..
belebend, beseelend.....
die Lebhaftigkeit.....
das Vieh; || der Dummkopf..
das Thier, Geschöpf.....
Thierpflanze *f*, Pflanzenthier *n*.
die Thiernatur, Animalität...
Lebens-; || thierisch, Thier-..
das Leben liebend.....
die Liebe zum Leben.....
das Leben; || der Bauch, Magen, Leib; || das Hab und Gut.
die Lebensfähigkeit.....
lebensfähig; || Heil- (pflaster).
die Hauswurz.....
der ein zähes Leben hat.....
munteres Kind; || der Puls; || das lebend, am Leben. [Blinzeln
der Name des Buchstabens Ж.
die Stechfliege, der Pferdestecher.
см. **Жечь.**
die Caffeetrommel.....
der Bertram, das Speichelkraut.
das Brennende, Stechende...
stechend, brennend.....
fließend machen, verdünnen...
flüssig; 1. schwach; 2. dünn, dünn gesäet; 3. biegsam.
flüssiger Weise.....
die Wasserwage, Senkwage...
Flüssigkeit, Dünne; || eine Flüssig-
die Zwergacacia.....[keit
der Geizhals.....
der Jude; die Jüdin; || jüdisch.
das Judenthum.....
jüdische Gebräuche beobachten.
flüssig werden; || dünn werden.
die Brühe, das Dünne bei Speise
die Lebenskraft.....[sen

knacker's yard.
flayer, knacker; || fleecer.
the quick, live flesh; || to sting to the quick.
alive; 1. live, quick, brisk; 2. living language; 3. floating bridge; 4. basted; || shallow.
comfrey.
vivific, vivifying.
to depict, describe.
painter; || a female painter.
picturesque state.
painted; || of painting; || picturesque; -ly.
painting; || picture.
vivisection.
viviparous animals.
fish-pond, nurse-pond.
vivification.
to vivify; || to animate, quicken
vivificative, animating.
liveliness, vivacity, briskcattle; || a hound. [ness
an animal, a creature.
zoophyte.
animality.
of life; || animal, of animals.
life-loving.
the love of life.
the life; || belly, stomach; || goods, chattels.
viability.
able to live; || healing.
house-leek, sengreen.
tenacious of life.
sprightly child; || pulse; || a alive. [twinkling
the letter Ж.
conops, stinging fly.

a coffee roaster.
pellitory of Spain.
stinging quality.
stinging.
to liquefy, dilute, thin.
liquid, fluid; 1. weak; 2. rare, thin; 3. flexible, pliant.
in a liquid manner.
areometer, test-liquor.
liquidness; || a liquid.
dwarf acacia.
a skinflint, miser.
a Jew; -wess; || Jewish.
judaism.
to judaize.
to grow fluid; || to grow thin.
juice, gravy.
vitality.

Жи́зненный, *adj.* vital; de la vie; || -ные припа́сы, les vivres *m*; || -ное де́рево, *arbre*, le thuya.
Жизнеописа́ніе, *sn.* la biographie, vie.....
Жизнеописа́тель, *sm.* le biographe.....
Жизнеописа́тельный, *adj.* biographique.....
Жизнь, *sf.* la vie; || le genre de vie..... **по —**, *adv.* à vie, pendant la vie.....
Жи́ла, *sf. dim.* жи́лка *u* жи́лочка, la veine; 1. le tendon, nerf; 2. la veine (*de métal, du bois*); 3. *sc. pop.* le querelleur, disputeur, mauvais joueur.
Жиле́тъ, *sm. dim.* жиле́тецъ, le gilet; -ле́тный, *adj.*.
Жиле́цъ, *sm.* 2. **-ли́ца**, *sf.* le *ou* la locataire; || не —, une personne malade à la mort; **-ле́цкій**, *adj.*
Жи́листый *u* **-лова́тый**, *adj.* veineux, veiné; || fibreux, filamenteux; || musculeux.
Жи́лить, II. 2. *vn.* disputer, chicaner (*au jeu*); || **-ся**, на-, *vr.* s'efforcer, tâcher, faire tous ses efforts.
Жили́ще, *sn.* la demeure, le domicile, logis.....
Жилкова́тый, *adj.* veiné, fibreux.....
Жило́й, *adj.* logeable, habitable; || habité.....
Жильё *u* **Жи́ло**, *sn.* la demeure, habitation; || l'étage *m*; || ни́жнее —, le rez-de-chaussée.
Жи́льный *u* **-лочный**, *adj.* de veines (*см.* **Жи́ла**)..
Жиля́ть, I. 3. **жильну́ть**, *vn.* piquer (*des insectes*)..
Жи́молостина, *sf.* une branche de chèvrefeuille....
Жи́молостникъ, *sm.* le buisson de chèvrefeuille...
Жи́молость, *sf.* le chèvrefeuille des bois; **-остный**, *adj.*
Жирасо́ль, *sf.* le girasol (*pierre*); **-со́левый**, *adj.*...
Жирандо́ль, *sm.* la girandole.....
Жира́фъ, *sm. mamm.* la girafe, le caméléopard.....
Жи́рность, *sf.* la graisse; || l'embonpoint *m*.....
Жи́рный, *adj.* 1. *dim.* -ненькій, gras; **-но**, *dim.* -не́нько, grassement; || gros, corpulent; || lucratif.
Жирова́ть, I. 2. *vn.* nager dans les endroits inondés (*du poisson*); || rester couché (*des animaux*).
Жирови́къ, *sm.* la stéatite; **-вико́вый**, *adj.*.....
Жирово́й, *adj.* bien gras; || stérile (*des œufs*).....
Жиротопня, *sf.* (*u* **-то́пный дворъ**) un fondoir.....
Жиротопъ, *sm.* le fondeur de graisse.....
Жиръ, *sm. dim.* жирóкъ, la graisse, le gras, le lard; || (**кито́вый**) le blanc de baleine, spermacéti; || *pl.* **-ры**, les rivages inondés *m* (*d'une rivière*).
Жирѣть, I. 4. *vn.* engraisser, prendre de l'embonpoint.
Житáрь, *sm vi.* inspecteur des magasins de blé...
Житéйскій, *adj.* de la vie; || mondain, vain.....
Жи́тель, **-ница**, *s.* habitant, -ante; **-тельскій**, *adj.*...
Жи́тельство, *sn.* le domicile, la demeure; **-венный**, *adj.*
Жи́тельствовать, I. 2. *vn.* demeurer, loger.....
Житіе́, *sn.* la vie; || biographie (*d'un saint*); (*см.* **Житьё**).
Жи́тникъ, *sm.* le pain de farine d'orge; || *mamm. dim.* **-ничекъ**, le campagnol, mulot, la souris des champs.
Жи́тница, *sf.* le grenier, grenier à blé.....
Жи́то, *sn.* le blé; || l'orge *f*; **-тный**, de blé; d'orge; || **-ный дворъ**, un magasin à blé.
Жить, **живáть**, *vn. irr.* (*prés.* **живу́**) vivre, être vivant; 1. vivre, demeurer, habiter, être logé; 2. se conduire; 3. *v. imp.* (**живётъ**) il arrive; 4. cela passe, passablement; 5. **-ся**, *vr. imp.* vivre bien *ou* mal.

Lebens-; || die Lebensmittel *pl*; || der Lebensbaum. [phie
die Lebensbeschreibung, Biogra-
der Biograph.....
biographisch.....
das Leben; || die Lebensart...
lebenslang, auf Lebenszeit...
die Ader; 1. Sehnader, Sehne, Flechse; 2. Erzader, Holzader; 3. der Zänker, zänkerische Spieler.
die Weste.....
Miether, -in; Miethmann, -frau; || ein todtkranker Mensch.
aderreich, aderig; || voll Fasern; || muskulös, muskelig.
zanken, streiten (im Spiele); || sich anstrengen.
die Wohnung, Behausung....
aderig, faserig.....
wohnbar; || bewohnt.....
die Wohnung; || das Stockwerk; || das Erdgeschoß.
Ader-, zur Ader gehörig.....
stechen (mit dem Stachel)....
eine Ruthe von der Heckenkirsche.
der Heckenkirschenstrauch.....
die Heckenkirsche, das Beinholz.
der Giraſol, Sonnenstein....
der Armleuchter.....
die Giraffe, der Cameelparder.
die Fettigkeit; || Beleibtheit...
fett; || dick, beleibt; || einträglich, gewinnbringend.
auf die überschwemmten Stellen gehen; || auf einer Stelle liegen.
der Speckstein.....
fett; || Wind- (ei).....
die Schmelzerei, Schmelzstätte.
der Fettschmelzer.....
das Fett, der Speck; || der Wallrath, Spermacet; || die überschwemmten Stellen *pl*.
fett werden, dick werden ....
der Kornverwalter.....
Lebens-; || weltlich, irdisch...
Einwohner, Bewohner, -in...
die Wohnung.....
leben, wohnen.....[bung
das Leben; || die Lebensbeschreidas Brod aus Gerstenmehl; || die Brandmaus, Feldmaus.
der Kornspeicher, Kornboden..
das Getreide; || die Gerste; || das Kornmagazin.
leben, lebend seyn; 1. wohnen; 2. sich betragen, sich aufführen; 3. es geschieht; 4. es geht an, ziemlich; 5. gut od. schlecht leben.

of life, vital; || victuals *pl*; || thuja, tree of life.
biography.
a biographer.
biographical.
life; || manner of life.
for life, during one's life.
a vein; 1. tendon, nerve; 2. vein, lode; 3. a squabbler, quarrelsome player.
a waistcoat.
tenant, lodger; || a dying man *or* woman.
veiny, sinewy; || fibrous, filamentous; || musculous.
to quibble, cavil (*at game*); || to strain, strive.
lodging, dwelling, abode.
veiny, fibrous.
habitable; || dwelling.
domicile; || story, floor; || the ground-floor.
venal, of the veins.
to sting, bite.
a branch of wood-bine.
a bush of wood-bine.
wood-bine, honey-suckle.
girasol.
girandole.
giraffe, camelopard.
fatness; || corpulence.
fat, greasy; -ly; || corpulent; || lucrative.
to swim in the overflowed places; || to lie.
steatites.
fat, fattened; || wind-(*egg*).
melting-house.
fat-smelter.
fat, grease; || spermaceti, sperm; || overflowd banks of a river.
to grow fat, fatten.
a granary keeper.
of life; || worldly, earthly.
inhabitant, dweller.
residence, abode, dwelling.
to live, dwell, loge, reside.
life; || biography (*of a saint*).
a barley loaf; || field-mouse, meadow-mouse.
granary, corn-house.
corn, grain; || barley; || a corn-warehouse.
to live, be alive; 1. to lodge, dwell; 2. to conduct one's self; 3. it happens; 4. it will do, well; 5. to live well *or* bad.

Житьё, *sn.* la vie, existence; || — емý, il jouit de la vie; || — бытьё, la manière de vivre.
Жлýди, *sf. pl.* le trèfle (*aux cartes*); -дóвый, de trèfle.
Жлудóвка, *sf.* 3. une carte en trèfle.
Жмúнда, *sf. plante*, la blite, blète.
Жмýра, *sc.* celui *ou* celle qui cligne les yeux.
Жмýрить, II.1. за-, *va. u* **-ся**, *vr.* cligner les yeux.
Жмýрки, *sf. pl.* 3. la cligne-musette, le colin-maillard.
Жмячóкъ, *sm.* 1. la pelote de neige.
Жнецъ, *sm.* **-нúца** *u* **-нéя**, *sf.* moissonneur,-euse.
Жнúво, *sn.* le chaume; || champ couvert de chaume.
Жнитвó, *sn.* la récolte, moisson.
Жóгарка, *sf.* 3. *oiseau*, *см.* **Дубонóска.** || **Жóлобъ**, **Жокéй**, *sm.* le jockey; -кéйскій, de jockey.
Жомъ *u* **Жёмъ**, *sm.* une presse; -мный, de presse.
Жонглёръ, *sm.* le jongleur; -ёрскій, de jongleur.
Жóнка *u* **Джóнка**, *sf.* la jonque (*navire chinois*).
Жонкúль, *sm. plante*, la jonquille; -левый, *adj.*
Жóра, *sc. fam.* glouton,-onne.
Жохъ, *sm. dim.* жошóкъ, côté plat d'un osselet à jouer.
Жраньё, *sn. pop.* la voracité.
Жрать, жирáть, *va. irr. pop.* dévorer, bâfrer.
Жрéбій, *sm.* le sort, destin (*см.* **Жéребей**).
Жрецъ, *sm.* le sacrificateur, prêtre; -éческій, *adj.*
Жрéчество, *sn.* le sacerdoce, la sacrificature.
Жрéчествовать, I.2. *vn.* être élevé au sacerdoce.
Жрúца, *sf.* la prêtresse.
Жýжелица, *sf.* la crasse, scorie (*d'un métal*); || *insecte*, *dim.* жýжелка, le carabe doré, jardinier.
Жужжáнье, *sn.* le bourdonnement; || murmure.
Жужжáть, II.3. жýкнуть, *vn.* bourdonner; || murmurer.
Жуковáтый, *adj.* plein de cavités.
Жукъ, *sm. dim.* жучёкъ, le scarabée; -úчій, *adj.* 3.; || (майскій)le hanneton; || la cavité, plaie (*dans le bois*).
Жулáнъ, *sm.* la première qualité de thé vert; || *oiseau*, la pie-grièche, la collurie.
Жупáнъ, *sm. pop.* le surtout chaud (*en Petite Russie*).
Жýпелъ, *sm. sl.* le soufre; -пельный, *adj.*
Журавлёнокъ, *sm.* 1. une jeune grue.
Журáвленникъ, *sm. plante*, (*u* -лúный носъ) le géranium
Журáвль, *sm. oiseau*, *dim.* -вликъ, la grue; -влúный,
Журáвъ, *sm. dim.* журáвецъ, la grue d'un puits. [*adj.*
Журúна, *sm. plante*, la spirée palmée.
Журúть, II.1. по-, *va.* gronder, réprimander.
Журналúстика, *sf.* le journalisme.
Журналúстъ, *sm.* le journaliste; || rédacteur d'une revue littéraire; || secrétaire qui rédige les procès-verbaux
Журнáлъ, *sm. dim.* -нáлецъ, le journal; 1. la revue littéraire; 2. le procès-verbal (*d'une séance*); 3. *Mar.* (корабля) le journal de navigation; -áльный, *adj.*
Журчáло, *sn. insecte*, le bombyle.
Журчáнье, *sn.* le murmure, gazouillement (*de l'eau*).
Журчáть, II.3. жýркнуть, *vn.* murmurer, gazouiller.
Журьбá, *sf.* le reproche, la réprimande.
Жучúна, *sf.* la cavité *ou* plaie dans un arbre.
Жýчка, *sf.* 4. un chien noir; || *pl.* petits os sur la peau des esturgeons; || les pâtés *m*, taches d'encre *f*.
Жъ, *particule*, *см.* **Же.**

das Leben; || er genießt des Lebens; || die Lebensart.
das Kreuz, Treff.
eine Treffkarte.
die Blite (Pflanze).
der od. die Blinzende.
die Augen blinzeln.
die Blindekuh (Spiel).
der Schneeball.
Schnitter, -in.
die Stoppeln *pl*; || das Stoppelfeld
die Ernte. [feld
Жóлудь, *см.* **Жёлобъ** *u*
der Jokei, Vorreiter.
die Presse.
der Gaukler.
die Jonke, Junke.
die Jonquille.
Fresser, -in. [chens
die flache Seite eines Spielknochens
das Fressen, die Gefräßigkeit.
fressen, unmäßig fressen.
das Loos, Schicksal.
der Priester, Opferpriester.
Priesterthum *n*, Priesterwürde *f*
Opferpriester seyn.
die Priesterin, Opferpriesterin.
die Schlacke, der Metallschaum; || der Laufkäfer, Goldkäfer.
das Sumsen; || Gemurmel.
sumsen; || brummen, murmeln.
voll Höhlungen.
der Käfer; || Maikäfer; || die Höhlung (im Holze).
beste Sorte des grüren Thees; || der Neuntödter, Würger.
ein warmes Oberkleid.
der Schwefel.
ein junger Kranich. [nium
der Storchschnabel, das Geranium
der Kranich.
der Brunnenkrahn.
die Spierstaude.
ausschelten, Verweis geben.
die Journalistik.
der Journalist; || Zeitungsschreiber; || Protocollführer.
das Tagebuch, Journal; 1. die Zeitschrift; 2. das Protokoll; 3. das Logbuch.
die Schwebefliege, Rüsselfliege.
das Rieseln, Säuseln.
rieseln, säuseln.
das Ausschelten, der Verweis.
die Höhlung in einem Baume.
schwarzer Hund; || die Knöchlein *pl* auf den Stören; || Kleckse *pl*.

life, existence; || he lives away; || livelihood.
clubs (*at cards*).
a card of clubs.
straw-berry blite.
a blinkard.
to half-close the eyes.
hide and seek.
a snow-ball.
reaper.
stubble; || a stubble field.
harvest, crop.
Жёлудь.
jockey, jockey-rider.
a press.
a juggler.
a junk.
jonquille.
a guttler.
the flatt part of a cockal.
voracity.
to gobble, devour.
lot, fate, destiny.
sacrificator, priest.
priesthood.
to officiate as sacrificator.
priestess.
dross, slag, scoria; || cockchafer, brass-beetle.
humming; || murmur.
to buzz, hum; || to murmur.
with holes, flawy.
beetle, scarabee; || may-bug; || hole, flaw.
first quality of green tea; || mag-pie, butcher-bird.
warm coat.
sulphur.
a young crane.
crane's-bill, geranium.
the crane.
a well-crane.
palm-leaved spiræa.
to chide, reprimand, lecture.
journalism.
a journalist; || editor of a review; || clerk of proceedings.
journal, day-book; 1. magazine, review; 2. proceedings; 3. log-book.
a humble-bee.
gurgling, purling.
to murmur, purl, gurgle.
rebuke, lecture, check.
hole, cavity (*in a tree*).
black dog; || back scales of the sturgeons; || blots.

З.

З

З (*зе*), la huitième lettre de l'alphabet russe.....
За, *prép. acc.* et *instr.* au-delà de, derrière, après; pour, à cause de, à la place de; par, à.
за́ годъ, il y a un an; || **за то чтобъ**, *conj.* pour que.
что за шумъ, quel est ce bruit?.....
Заамво́нный, *adj.* qui se fait derrière l'ambon.....
Заарестова́ть, Заатла́ситься, *см.* **Арестова́ть** *u*
Заба́ва, *sf.* amusement, passe-temps *m*, récréation *f*..
Забавле́ніе, *sn.* action d'amuser, de divertir *f*.....
Забавля́ть, I.3. **забо́вить**, II.2. *va.* amuser, divertir; || **-ся**, *vr.* s'amuser, se divertir, s'égayer.
Заба́вникъ, -ница, *s.* le plaisant.....
Заба́вный, *adj.* 1. amusant, plaisant, agréable; **-но**,
Забо́ливать, заболѣ́ть, *vn.* tomber malade. [-ment
Забве́ніе, *sn.* l'oubli *m*.....
Забве́нный, *adj.* oublié.....
За́бережный, *adj.* situé à l'autre rive.....
За́бережье, *sn.* la rive opposée.....
Забива́ніе, *sn. u* **-би́вка**, *sf.* action d'enfoncer *f*....
Забива́ть, I.1. **забы́ть**, *va.* battre, enfoncer; 1. hébéter à force de battre; 2. remplir les interstices; 3. surcharger, affaiblir, émousser (*la mémoire*); 4. **-ся**, *vr.* se retirer, se cacher, s'enfermer.
Забивно́й, *adj.* servant à enfoncer.....
Забира́ть, забра́ть, *va.* prendre tout, emporter; 1. prendre à compte *ou* d'avance; 2. faire une cloison; 3. *vn.* prendre, tenir; 4. opérer, faire effet; 5. **-ся**, *vr.* (*съ чѣмъ*) emporter, prendre; 6. (*чѣмъ*) se charger, se surcharger; 7. (**въ верхъ**) aller en haut, monter; 8. s'élever; 9. se glisser, entrer furtivement.
Забы́рка, *sf.* action de prendre d'avance.....
Забія́ка, *sc.* le bretteur, ferrailleur, querelleur.....
Забія́чество, *sn.* la querelle, dispute.....
Забія́чить, II.3. *vn.* chercher querelle, quereller....
Забія́чливость, *sf.* le caractère querelleur.....
Забія́чливый, *adj.* querelleur, turbulent.....
Заблаговре́менно, *adv.* de bonne heure, à temps.
Заблёклый, *adj.* fané, flétri, passé.....
Заблужда́ть, заблуди́ть, *vn. u* **-ся**, *vr.* s'égarer; || errer, être dans l'erreur. se méprendre.
Заблужде́ніе, *sn.* égarement *m*, erreur *f*.....
Забобо́ны, *sm. pl. u* **-бо́нщина**, *sf.* les fadaises, absur-
Забо́йка, *sf.* 4. la bordigue.....[dités *f*
Забо́йникъ, *sm.* le battoir; || la baguette (*de fusil*)..
За́болонь, *sf. Bot.* l'aubier *m*.....
Забора́нивать, -боронѝть, *va.* herser, couvrir en her-
Забо́рка, *sf.* 3. *dim.* **забо́рочка**, la cloison.....[sant
Забо́рникъ, *sm. coll.* poutrelles *f* pour les cloisons..
Забо́рщикъ, -ица, *s.* celui *ou* celle qui prend à compte.
Забо́ръ, *sm. dim.* **заборе́цъ** *u* **заборѝкъ**, la cloison d'enceinte; || avance *f*, acompte *m*; **-бо́рный**, *adj.*

Заборъ

der Buchſtäbe 3 des Alphabets.
jenſeits, hinter, nach; für, anſtatt, wegen; bei.
vor einem Jahre; || damit...
was für ein Lärm iſt das?...
hinter der Chorbühne geſchehend.
Atlá́citen.
Ergötzlichkeit *f*, Zeitvertreib *m*.
das Ergötzen.....
ergötzen, die Zeit vertreiben; || ſich ergötzen, ſich vergnügen.
der Spaßmacher.....
luſtig, kurzweilig, unterhaltend.
erkranken.....
die Vergeſſenheit.....
vergeſſen.....
jenſeits des Ufers liegend....
das entgegengeſetzte Ufer....
das Einſchlagen.....
zuſchlagen, einſchlagen; 1. dumm ſchlagen; 2. verſtopfen; 3. ſtumpf machen, abſtumpfen; 4. ſich einſchließen, ſich verbergen.
zum Einſchlagen dienend....
alles mitnehmen; 1. voraus nehmen; 2. einen Verſchlag machen; 3. halten; 4. anfangen zu wirken; 5. mitnehmen, ſich fertig machen; 6. ſich überladen; 7. aufſteigen; 8. emporfliegen; 9. ſich einbas Vorausnehmen. [ſchleichen
der Händelmacher, Zänker....
das Zanken, die Händel *pl*....
Händel ſuchen.....
die Händelſucht, Zankſucht...
zänkiſch, ungeſtüm.....
bei Zeiten.....
verwelkt, verſchoſſen.....
irre gehen, ſich verirren; || irren, im Irrthum ſeyn.
die Verirrung, der Irrthum..
das leere Geſchwätz.....
der Fiſchzaun.....
der Schlägel; || Ladeſtock....
der Splint, Spint.....
zueggen.....
der Verſchlag.....
das Plankenholz.....
der etwas auf Abſchlag nimmt.
der Zaun, Plankenzaun; || das Vorausnehmen.

the letter 3 of the alphabet.
after, behind, beyond; for an account of; at, to.
a year ago; || that.
what noise is that?
beyond the ambo.

amusement, pastime, sport.
diverting, amusing.
to divert, amuse; || to divert one's self.
a pleasant fellow.
diverting, pleasant; -ly.
to fall ill.
oblivion, forgetting.
forgotten.
on the opposite bank.
the opposite bank.
beating in.
to beat in, drive in; 1. to stupify; 2. to block up, fill; 3. to stuff (*one's head*); 4. to get in, hide one's self.
for beating in.
to take up; 1. to take on account; 2. to partition; 3. to catch; 4. to operate, take effect; 5. to pack up; 6. overload one's self; 7. to go up; 8. to rise; 9. to come in by stealth.
taking an account.
squabbler, bully.
quarrel, brawl.
to squabble, bully.
quarrelsomeness.
squabbling, quarrelsome.
in good time, betimes.
faded, withered.
to lose one's way; || to go astray, err, stray.
error, mistake.
canting, absurdities.
crawl, weir.
a beetle; || ramrod.
sap, alburnum.
to cover in harrowing.
fence, partition.
partition boards.
taker on account.
a partition, enclosure of boards; || taking on account.

Забо́та, *sf.* le souci, l'inquiétude *f*.....
Забо́тить, II.5. *va.* inquiéter, incommoder; || **-ся**, *vr.* (*о чёмъ*) s'inquiéter, se soucier, s'occuper de.
Забо́тливость, *sf.* l'empressement *m*, le soin.....
Забо́тливый, *adj.* empressé, soigneux; **-во**, avec soin.
Забо́тный, *adj.* 1. plein d'embarras, pénible.....
Забра́живать, забрести́, *vn.* aller quelque part en passant;||(*asp. parf.* забро́дить) commencer à fermenter.
Забра́ковка, *sf. Com.* action de mettre au rebut.....
Забра́ковывать, **-кова́ть**, *va.* mettre au rebut, rejeter.
Забра́ло, *sn.* la visière (*d'un casque*).....
Забра́сывать, забро́сать *u* забро́сить, *va.* jeter au-delà; 1. jeter loin, égarer; 2. jeter en arrière, retrousser; 3. rejeter, laisser, abandonner; 4. **-ся**, *vr.* se jeter çà et là, être inquiet, être embarrassé.
Забра́ть, *va.* (*fut.* заберу́) *cm.* **Забира́ть.**
Забрива́ть, забри́ть, *va.* gagner en rasant; || (*лобъ*) accepter *ou* prendre pour recrue.
Забры́згивать, забры́згать *u* забры́знуть, *va.* éclabousser; || **-ся**, *vr.* s'éclabousser, se salir.
Забубённый, *adj. pop.* déréglé, libertin, débauché...
Забубённщина, *sf. pop.* la débauche, ribote.....
Забулды́га, *sc. pop.* le libertin; **-ды́жный**, *adj.*.....
Забыва́ть, забы́ть, *va.* (*fut.* забу́ду), oublier; 1. **-ся**, *vr.* perdre la mémoire; 2. s'oublier; 3. s'endormir.
Забы́вчивость, *sf.* le manque de mémoire, oubli....
Забы́вчивый, *adj.* oublieux, sujet à oublier.....
За́быть, *sf. u* **-бытьё**, *sn.* l'assoupissement *m*.....
Забѣга́ть, забѣжа́ть, *vn.* entrer en passant; 1. s'égarer; 2. prévenir, devancer à la course; 3. (**въ глаза́**) chercher à gagner les bonnes grâces de *qqu'un*.
Забе́глый, *adj.* égaré, épave.....
Забе́гъ, *sm.* le détour, tournant.....
Забе́ливать, забе́лить, *va.* blanchir.....
Забе́лина, *sf.* une tache blanche.....
Забе́лка, *sf.* tout ingrédient pour blanchir un mets...
Завáживать, завозжа́ть, *va.* attacher les guides...
За́валень, *sm.* 2. *pop.* le fainéant, paresseux.....
Зава́лецъ, *sm.* 2. *plante*, la scrofulaire.....
Зава́ливать, завали́ть, *va.* combler, remplir; 1. encombrer; 2. surcharger, charger trop; 3. *v. imp.* (**завали́ло грудь**) la poitrine est engorgée; 4. **-ся**, *vr.* être comblé; 5. se perdre, être égaré.
Зава́лина, *sf.* le remblai de terre (*autour d'une maison*).
Зава́лъ, *sm.* l'engorgement *m*.....
За́вало *u* **-ва́льщина**, *sf.* le garde-boutique.....
За́вальный, *adj.* resté en magasin, vieux.....
Завали́ть, *va. parf.* traîner, salir en trainant; 1. **-ся**, *vr.* se traîner, se salir; 2. être longtemps malade; 3. rester en magasin, ne pas se vendre.
Зава́ривать, завари́ть, *va.* commencer à cuire, à brasser; || échauder (*le linge*); || joindre en forgeant.
Зава́рка, *sf.* action de cuire; || nourriture cuite dans
Заварно́й, *adj.* cuit dans l'eau.....[l'eau
Зава́стривать, завостри́ть, *va.* rendre plus aigu....
Зава́шивать, завощи́ть, *va.* enduire de cire.....
Заведе́ніе, *sn.* établissement *m*, institution *f*.....
Завезть *u* **-везти́**, *va. cm.* **Завози́ть.**

die Sorge, Besorgniß.....
beunruhigen, Sorge machen; || sich um etwas bekümmern.
die Sorge, Geschäftigkeit.....
besorgt, geschäftig, sorgfältig.. sorgenvoll, beschwerlich.....
bei einem od. irgendwo angehen; || anfangen zu gähren.
das Ausschießen.....
(Waaren) ausschießen .....
das Helmgitter .....
hinter etwas werfen; 1. wohin werfen, vorlegen; 2. aufschürzen; 3. verwerfen; 4. hin und her laufen, unruhig seyn.

durch's Rasiren verdienen; || als Recrut annehmen.
bespritzen; || sich bespritzen, bespritzt werden.
liederlich, ausschweifend.....
die Schwelgerei, das Schmausen.
ein liederlicher Mensch.....
vergessen; 1. vergeßlich seyn; 2. sich vergessen; 3. einschlafen.
die Vergeßlichkeit.....
vergeßlich.....
der Schlummer.....
bei einem anlaufen; 1. sich verlaufen; 2. zuvorkommen; 3. die Gunst zu erlangen suchen.
verlaufen (von Thieren) ....
die Wendung.....
weiß übertünchen.....
ein weißer Flecken....[machen
Zuthat *f* um eine Speise weiß zu
die Zügel anlegen.....
der Faulenzer.....
die Braunwurz .....
voll schütten, anfüllen; 1. zuwerfen; 2. überladen; 3. die Brust ist verschleimt; 4. verschüttet werden; 5. wegkommen.
der Aufwurf von Erde .....
die Verstopfung.....
verlegene Waare *f*, Ladenhüter
verlegen, alt.....[*m*
herumschleppen, beschmutzen; 1. sich herumschleppen; 2. krank seyn; 3. im Laden liegen bleiben.
anfangen zu kochen, zu brauen; || abbrühen; || ausschmieden.
das Kochen; || abgebrühete Speise.
abgebrühet.....
zuspitzen, zuschärfen.....
mit Wachs überziehen, wichsen.
die Einrichtung, Anstalt.....

care, solicitude, trouble.
to give trouble, busy; || to care, busy one's self.
solicitude, officiousness.
solicitous, busy, officious; -ly.
full of care, troublesome.
to stroll beyond, stroll in; || to begin to ferment.
garbling, rejecting.
to garble, reject.
sight, visor (*of helmets*).
to throw behind; 1. throw beyond, lose; 2. to turn up, tuck up; 3. to throw aside, abandon; 4. to be in a bustle.

to earn by shaving; || to accept as recruit.
to besprinkle, splash; || to besprinkle one's self.
arrant, dissolute.
debauch.
a libertine, debauchee.
to forget; 1. to be forgetful; 2. to forget one's self; 3. to forgetfulness. [slumber
forgetful.
slumber, swoon.
to run in; 1. to run out of the way, stray; 2. to get before, outrun; 3. to curry favour.
strayed, stray.
deflection, turning.
to whiten, cover with white.
a white spot.
ingredient for whitening.
to put on the reins.
a lie-a-bed, sluggard.
fig-wort, blind-nettle.
to fill up, cover up; 1. to encumber, clog; 2. to overload; 3. the breast is obstructed; 4. to be filled up; 5. to be lost.
carried earth.
obstruction, swelling.
old shop-keeper.
long-lain, old.
to toss about, dirty; 1. to be tossed about; 2. to be sick long; 3. to lie long on hand.
to begin to boil *or* brew; || to scald; || to weld.
boiling; || boiled food.
boiled.
to point, sharpen.
to cover over with wax.
establishment, institution.

Завели́ко, *adv. pop.* beaucoup, pour beaucoup.....
Завёрстка, *sf.* la compensation.....
Завёрстывать, заверста́ть, *va.* compenser, remplacer; || **-ся**, *vr.* être compensé, être remplacé.
Завёртка, *sf.* 3. l'emballage, empaquetage *m*; || *dim.* завёрточка, la clé (*à vis*); || le verrou, loquet.
Завёртывать, завернýть, *va.* envelopper, entortiller; 1. fermer en tournant; 2. *vn.* entrer en passant; 3. *v. imp.*; (на дворѣ) il commence à faire froid; 4. **-ся**, *vr.* s'envelopper, s'entortiller, s'affubler.
За́верть, *sf.* le tourbillon.....
Завёрчивать, завертѣть, *va.* tourner, visser; || étourdir, donner des vertiges en faisant tourner; || **-ся**, *vr.* avoir des vertiges à force de tourner.
Завечерѣть, *vn. parf.* être surpris par la nuit. [ser
Завива́льный *u* **-вивно́й**, *adj.* propre à tresser, à fri-
Завива́ть, зави́ть, *va.* commencer à tordre, se mettre à tresser; 1. entortiller; 2. boucler, friser; 3. **-ся**, *vr.* s'entortiller; 4. friser, se boucler.
Зави́вка, *sf.* la frisure.....
Зави́дный, *adj.* enviable, digne d'envie; || vexant...
Зави́довать, I. 2. по-, *vn.* (*чему́*) envier, porter envie.
Зави́дѣть, *va. parf.* voir, apercevoir de loin.....
Зави́нчивать, завинти́ть, *va.* fermer à vis.....
Завира́льный, *adj.* contenant des fadaises, erroné..
Завира́ться, завра́ться, *vr.* s'oublier en radotant...
Завиро́ха, *sc.* radoteur,-euse.....
Завиру́шка, *sf.* 4. *oiseau*, la fauvette de haie.....
Зави́симость, *sf.* la dépendance, sujétion.....
Зави́симый, *adj.* dépendant; **-мо**, avec dépendance..
Зави́стливость, *sf.* le caractère envieux.....
Зави́стливый, *adj.* envieux; **-но**, avec envie.....
Зави́стникъ,-ница, *s.* personne envieuse.....
Зави́стничать, I. 1. *vn.* être rongé d'envie.....
За́висть, *sf.* l'envie *f*, la jalousie.....
Зави́сѣть, II. 6. *vn.* (*отъ чего́*) dépendre de.....
Завитóкъ, *sm.* 1. *dim.* -тóчекъ, la poitrine de bœuf; 1. la papillotte; 2. hélice (*de l'oreille*); 3. *pl. plante*, aigre-
Завладѣніе, *sn.* la prise, occupation.....[moine *f*
Завладѣть, I. 4. *va. parf.* (*чѣмъ*) s'emparer de.....
Заводи́тель,-ница, *s.* fondateur,-trice.....
Заводи́ть, II. 4. завести́, *va.* conduire à un endroit; 1. commencer, établir, fonder, instituer; lier (*amitié*); 2. entraîner à; 3. remonter (*une montre*); 4. **-ся**, *vr.* se nicher, multiplier; 5. (*чѣмъ*) arranger.
Заво́дный, *adj.* aisé, opulent, riche; **-но**, dans l'aisance; || **-ная ло́шадь**, le cheval de main.
Заво́дчикъ,-чица, *s.* le *ou* la propriétaire d'une fabrique; || le moteur, promoteur, auteur.
Заво́дъ, *sm. dim.* заво́децъ, la fabrique, manufacture; 1. forge, usine; 2. *Typ.* édition *f*, tirage *m*; 3. (ко́нскій) un haras; 4. (овча́рный) une bergerie; -во́дскій, *adj.*
За́водь, *sf.* une anse, petite baie (*dans une rivière*)...
Завоева́ніе, *sn.* la conquête.....
Завоева́тель,-ница, *s.* conquérant.....[quis
Завоёвывать,-воева́ть, *va.* conquérir; || **-ся**, *vr.* être con-
Заво́екъ, *sm.* 2. la nuque (*chez les animaux*); || peau de
Завозжа́ть, *va. см.* **Завази́вать**. [la nuque

viel, hoch.....
die Ersetzung, Austauschung..
ersetzen, vergelten; || ersetzt werden, vergolten werden.
das Einwickeln, Einhüllen; || der Schlüssel; || Riegel, die Klinke.
einwickeln, einhüllen; 1. zudrehen; 2. ankehren auf kurze Zeit; 3. es fängt an zu frieren; 4. sich einhüllen, sich einwickeln.
der Wirbelwind.....
einwinden, einschrauben; || durch's Drehen schwindlich machen; || schwindlich werden.
von der Nacht überfallen werden.
zum Flechten od. Aufwickeln anfangen zu winden, zu flechten; 1. unwickeln; 2. aufwickeln; 3. sich verwickeln; 4. kraus werden.
das Kräuseln, die Frisur....
beneidenswerth; || ärgerlich...
beneiden, mißgünstig seyn....
von weitem erblicken.....
zuschrauben, anschrauben.....
leeres Geschwätz enthaltend..
sich im Plaudern vergessen....
die Plaudertasche.....
die braungefleckte Grasmücke.
die Abhängigkeit.....
abhängig; mit Abhängigkeit..
der neidische Charakter.....
neidisch, mißgünstig; aus Neid.
der od. die Neidische.....
Neid fühlen, Mißgunst nähren.
der Neid, die Mißgunst.....
abhängen, abhängig seyn von.
Brustsẗück *n*; 1. Haarwickel *m*; 2. äußererOhrrand; 3. Leberklette *f*
die Besitznahme, Bemächtigung.
sich bemächtigen (*gén.*).....
Einrichter, Stifter, -in.....
wohin führen; 1. anfangen, anlegen, errichten, stiften; 2. verleiten; 3. (die Uhr) aufziehen; 4. sich einnisten; 5. einrichten.
wohlhabend, reichlich; || das (vorräthige) Handpferd.
Eigenthümer, -in einer Fabrik; || Urheber, Anstifter, -in.
die Fabrik, Manufactur; 1. das Hüttenwerk; 2. die Auflage; 3. die Stuterei; 4. Schäferei.
die Bucht (in einem Flusse)...
die Eroberung.....
Eroberer, -in.....
erobern; || erobert werden....
der Nacken; || das Nackenfell..

much, for much.
compensation, amends.
to compensate, make up; || to be compensated.
rolling up, wrapping up; || screw-key; || latch.
to roll up, wrap up; 1. to screw up; 2. to take a turn in; 3. it begins to freeze; 4. to roll *or* wrap one's self up.
whirlwind.
to turn up, screw up; || to make giddy; || to become *or* to grow giddy.
to be overtaken by night.
twining, curling.
to twine, plait; 1. to wind up; 2. to coil, curl; 3. to twine; 4. to curl.
curling, curl. [ing
enviable, to be envied; || vex-
to envy, grudge.
to perceive from afar.
to screw up, screw fast.
containing a nonsense.
to get into a fit of babbling.
a babbler, story teller.
hedge-sparrow.
dependence.
dependent; -ly.
envious character.
envious, jealous; -ly.
an envious man *or* woman.
to be devoured with envy.
envy, spite, grudging.
to depend upon.
beef-chest; 1. curl-paper; 2. helix; 3. agrimony.
seizing, occupation.
to take possession, seize.
establisher.
to lead; 1. to commence, establish, institute; 2. to engage; bring; 3. to wind up (*a watch*) 4. to breed; 5. to set up.
opulent; in easy circumstances; || led horse.
owner of a manufactory; || author, mover.
manufactory, mill; 1. works; 2. edition (*of a book*); 3. a stud; 4. a sheep-fold.
a creek.
conquering, conquest.
conqueror. [red
to conquer; || to be conquer-
nape of the neck; || nape-skin.

Завози́ть, II.4. завезти́, *va.* remettre, conduire en voiture en passant; || mener dans un endroit écarté; || **-ся**, *vr.* se couer, remonter un fleuve à la touée.

Завóзный, *adj.* amené; || — я́корь, l'ancre de touée *f.*

Завóзня, *sf.* 4. la toue, le bac.

Завóзъ, *sm.* le transport, arrivage; || le cable de touée.

Завóйчатый, *adj.* fait de peaux de la nuque.

Заволáкивать, заволóчь, *va.* emmener, entraîner; || *v. imp.* se cicatriser (*d'une plaie*); || se couvrir (*du ciel*).

Зáволока, *sf. Chir.* le séton; **-лочный**, de séton.

Заволóчный, *adj.* au-delà d'un portage (*см.* **Вóлокъ**)

Заволóчье, *sn.* endroit situé au-delà d'un portage.

Завóра, *sf.* le verrou.

Заворáживать, заворожи́ть, *va.* charmer, ensorceler.

Заворáчивать, заворотúть, *va.* retrousser; 1. tourner de côté; 2. entrer en passant; 3. *pop.* surfaire; 4. *v. imp.* (на дворъ) il commence à faire froid; 5. **-ся**, *vr.* se retourner; 6. se retrousser.

Заворковáть, *vn. parf.* se mettre à roucouler.

Завóрница, *sf.* un long pieu.

Зáворотень, *sm.* 1. un levier.

Заворóтъ, *sm.* le détour, tournant; **-рóтный**, *adj.*

Завóръ, *sm.* le passage garni de pieux.

Завостри́ть, **Завощи́ть**, **Завráться**, *см.* **Завáс**

Завсегдá, *adv.* chaque fois, toujours, continuellement.

Завсегдáшній, *adj.* toujours employé.

Зáвтра, *adv.* demain; || le lendemain; **-трашній**, *adj.*

Зáвтракать, I.1. по-, *vn.* déjeuner.

Зáвтракъ, *sm.* le déjeuner; || **-ками кормúть** *кого*, repaître d'espérances, repaître de chimères.

Зявывáть, завы́ть, *vn.* hurler; || commencer à hurler.

Завы́лый, *adj.* (*чѣмъ*) encombré, obstrué.

Завтвáть, завѣ́ять, *vn.* commencer à souffler (*du vent*); || *va.* (*снѣгомъ*) encombrer, obstruer (*de neige*).

Завѣ́дать, *va. parf.* commencer à connaître, à sentir.

Завѣ́домо, *adv.* sciemment, avec connaissance du fait.

Завѣ́дывать, *va.* (*чѣмъ*) administrer, régir, gérer.

Завѣря́ть, завѣ́рить, *va.* assurer, donner l'assurance.

Завѣса, *sf. dim.* **-вѣ́сочка**, le rideau, voile; **-сочный**, *adj.*

Завѣ́тный, *adj.* de l'alliance; || gardé pour soi.

Завѣтренѣть, *vn. parf.* se faner, se gâter à l'air.

Завѣ́тъ, *sm. Théol.* alliance *f*; || le testament; || **Вѣ́тхій и Но́вый** —, l'ancien et le nouveau Testament.

Завѣ́шивать, завѣ́сить, *va.* couvrir, voiler; || **-ся**, *vr.* se couvrir, se voiler; || être couvert.

Завѣща́вать, завѣща́ть, *vn.* ordonner; || tester, léguer.

Завѣща́ніе. *sn.* l'ordre *m*; || le testament; || le legs.

Завѣща́тель, **-ница**, *s.* testateur, -trice.

Завѣща́тельный, *adj.* testamentaire.

Завяда́ть, зава́нуть, *vn.* se faner, se flétrir.

Завяза́ть, II.4. *u* **Завязти́**, *см.* **Завя́зывать**.

Завязáть, I.1. завя́знуть, *vn.* s'embourber; || s'enfoncer, entrer (*des échardes*); || s'arrêter longtemps.

Завязúть, II.4. *va. parf.* embourber.

Завя́зка, *sf.* 3. *dim.* завя́зочка, le lien, cordon; || *fig.* l'entrave *f*; || le nœud, l'intrigue *f* (*d'un poëme*).

Завязнóй, *adj.* servant à attacher.

Завя́зный, *adj.* — кóрень, *plante*, la tormentille.

im Vorbeifahren lassen; || einen wohin führen, wohin fahren; || sich an einem Taue helfen.

eingeführt; || der Wurfanker.

das Fährboot, die Fähre.

das Führen; || das Zugtau.

aus Nackenfellen gemacht.

fortziehen, fortschleppen; || zuheilen; || sich mit Wolken beziehen

das Haarseil.

hinter einem Tragplatze.

der Ort hinter einem Tragplatze.

der Riegel.

bezaubern, besprechen.

aufschlagen; 1. umkehren; 2. einkehren; 3. übertheuern; 4. es fängt an zu frieren; 5. sich umkehren; 6. sich aufschürzen.

anfangen zu girren.

ein langer Pfahl.

der Hebel, die Hebelstange.

die Wendung. [gang

mit Pfählen eingezäunter Durchtriben, Zavádschivat *u*

immer, jedes Mal.

immer gebräuchlich.

morgen; || den folgenden Tag.

frühstücken.

das Frühstück; || mit leeren Hoffnungen abspeisen.

heulen; || anfangen zu heulen.

verschüttet (durch Schnee).

anfangen zu wehen; || (mit Schnee) zuwehen, verwehen.

anfangen zu wissen, zu fühlen.

wissentlich.

vorstehen, verwalten, führen.

die Versicherung geben.

der Vorhang. [wahrt

Bundes-; || für sich selbst aufbevon der Luft vertrocknen.

der Bund; || der letzte Wille; || das alte und neue Testament.

vorhängen, zuhängen, bedecken; || sich bedecken; || bedeckt werden.

verordnen; || testiren, vermachen.

Gebot; || Testament; || Vermächt-Testator, Erblasser, -in. [niß *n*

Testaments-, testamentlich.

verwelken.

einsinken; || hineingehen, stecken bleiben; || lang bleiben.

hineinstoßen, einklemmen.

das Band; || Hinderniß; || die Verwickelung, der Knoten.

zum Zubinden dienlich.

die Blutwurz, Tormentille.

to convey *or* leave in passing; || to carry away; || to tow, kedge.

carried; || kedge-anchor.

ferry-boat. [rope

transport, carriage; || towmade from nape-skins.

to trail, drag; || to heal up; || to be overcast.

a seton, rowel.

beyond the portage.

the other side of a portage.

a bolt.

to bewitch, charm.

to turn up; 1. to turn aside; 2. to call in; 3. to overcharge; 4. it begins to freeze; 5. to turn about; 6. to turn up.

to begin to coo.

a long pile, stake.

a lever, hand-spike.

turning.

a staked passage.

Завира́ться.

always, ever, evermore.

usual, ever employed.

to-morrow; || following day.

to breakfast.

breakfast, luncheon; || to feed one with hopes.

to howl; || to begin to howl.

blocked up, filled.

to begin to blow; || to blow up, cover up (*with snow*).

to begin to know, to feel.

knovingly.

to administer, manage, direct.

to assure, give assurance.

curtain, veil. [use

of covenant; || kept for one's to be wind-blown *or* tainted.

covenant; || will; || the old and new Testament.

to cover, curtain, veil; || to veil one's self; || to be covered.

to order; || to make one's will.

order; || testament; || bequest.

testator, -trix; deviser.

testamentary.

to wither, fade.

to stick in the mire; || to sink in, enter; || to stay a long to set fast. [time

tie, string; || obstacle; || the plot, intrigue.

for tying with.

septfoil, tormentil.

Завя́зчивость, *sf.* le caractère chicaneur.....
Завя́зчивый, *adj.* chicaneur, intrigant.....
Завя́зывать, завяза́ть, *va.* lier, attacher, nouer; 1. susciter; 2. (*u asp. parf.* **завязти́**) payer en tricotant; 3. **-ся**, *vr.* être lié, être attaché; 4. commencer.
За́вязь, *sf.* l'obstacle; || *Bot.* l'ovaire *m*, le germe.....
Завя́лый, *adj.* flétri, fané.....
За́вяль, *sf.* objets flétris *ou* fanés.....
Завя́нуть, *vn.* (*prét.* **завя́лъ**), *см.* **Завя́дать.**
Зага́вливаться *u* **-говля́ться**, **заговя́ться**, *vr.* manger pour la dernière fois de la viande (*avant le carême*).
Зага́дка, *sf.* 3. une énigme; || **-га́дочный**, d'énigme; || énigmatique; **-но**, -ment, par énigmes.
Зага́дчикъ, -чица, *s.* le faiseur d'énigmes.....
Зага́дывать, загада́ть, *va.* proposer (*une énigme*); || deviner, dire la bonne aventure; || (*о чёмъ*) penser à.
Зага́живать, загади́ть, *va.* salir, souiller, tacher...
Зага́нивать, загони́ть, *va.* harasser, fatiguer (*les chevaux*); || intimider, décourager.
Зага́ръ, *sm.* la tache de rousseur, éphélide.....
Загаса́ть, зага́снуть, *vn.* s'éteindre; || *fig.* passer, périr.
Зага́слый, *adj.* éteint.....
Зага́чивать, загати́ть, *va.* combler avec des facines.
Загаша́ть, загаси́ть, *va.* éteindre.....
Загащиваться, загости́ться, *vr.* rester longtemps en visite, faire un long séjour chez *qqu'un.* [*canon*)
Загвазживать, загвоздить, *vn.* clouer; || enclouer (*un*
Загво́здка, *sf.* 3. arrêt; || coup violent; || désagrément *m.*
Загиба́ть, загну́ть, *va.* plier, recourber; 1. retrousser; 2. **-ся**, *vr.* se courber, se plier; 3. se retrousser.
Загиба́ние, *sf.* la courbure en crochet.....[*livre*)
Загибъ, *sm. u* **-гибка**, *sf.* 3. le pli; || oreille *f* (*dans un*
Загибно́й, *adj.* servant à plier; || plié, recourbé....
Заглавіе, *sn.* le titre (*d'un livre*); **-гла́вный**, du titre; || **-ный листо́къ**, le feuillet du titre.
Загла́живать, загла́дить, *va.* égaliser, aplanir, rendre uni; 1. *fig.* effacer, réparer, expier; 2. **-ся**, *vr.* être égalisé, être aplani; 3. s'aplanir, s'effacer.
Заглазѣ́ться, *vr.* (*на что*) regarder bouche béante....
Заглохлый, *adj.* étouffé, séché (*des plantes*).....
Заглохнуть, *vn. parf.* être étouffé, dépérir, sécher..
Заглуша́ть, заглуши́ть, *va.* couvrir, absorber (*les sons*); || étouffer (*les plantes*); || absorber (*une odeur*).
Заглу́шье, *sn.* un endroit mort.....
Заглядчивый, *adj.* qui aime à contempler.....
Заглядывать, загляну́ть, *vn.* (*во что*) jeter un coup d'œil sur; 1. regarder furtivement; 2. (*къ кому́*) entrer pour un moment; 3. (*въ кни́гу*) consulter un livre; 4. **-ся, заглядѣ́ться**, *vr.* (*на что*) contempler à son
Заглядѣ́ніе, *sn.* la contemplation, admiration. [aise
Загна́ть, *см.* **Загоня́ть.** || **Загну́ть**, *см.* **Загиба́ть.**
Загнива́ть, загни́ться, *vr.* commencer à pourrir..
Загнуси́ть, *vn. parf.* commencer à nasiller.....
Заговáривать, заговори́ть, *vn.* commencer à parler; 1. *va.* fatiguer par ses longs discours; 2. charmer, conjurer, ensorceler, exorciser; 3. **-ся**, *vr.* s'oublier en parlant; 4. radoter, déraisonner; 5. avoir une longue conversation avec.

die Zankſucht, Streitſucht....
zänkeſüchtig, zankſüchtig.....
zubinden, einbinden; 1. anſtiften; 2. durch Stricken bezahlen; 3. zugebunden werden; 4. anfangen.
Hinderniß *n*; || Fruchtknoten *m.*
verwelkt, vertrocknet.....
die verwelkten Sachen *pl*.....

zum letzten Male Fleiſch eſſen, das Fleiſcheſſen beſchließen.
das Räthſel; || zum Räthſel gehörig; || räthſelhaft, dunkel.
Räthſelgeber, -in.....
(Räthſel) aufgeben; || wahrſagen, errathen; || nachdenken über.
beſchmutzen.....
zu Schanden reiten, abjagen; || einſchüchtern, übertäuben.
der Sommerflecken.....
verlöſchen, auslöſchen; || vergehen
ausgelöſcht.....
mit Faſchinen zuſchütten.....
löſchen, auslöſchen.....
lange bei einem zum Beſuche od. zu Gaſte bleiben.
annageln; || vernageln. [bruß *m*
Haken; || derber Schlag; || Verbiegen; 1. zurückſchlagen; 2. ſich biegen; 3. ſich zurückſchlagen.
die hakenförmige Krümmung.
die Falte; || das Ohr, Eſelsohr.
zum Biegen dienend; || gebogen.
der Titel, Inhalt, die Überſchrift; || das Titelblatt.
ebenen, glätten; 1. tilgen, wieder gut machen, genugthun; 2. geebnet werden; 3. ſich tilgen.
gaffen, ſich vergaffen... ...
erſtickt, verdorrt.....
erſtickt werden (von Pflanzen).
übertäuben; || erſticken, verwachſen; || benehmen, betäuben.
ein todter Ort.....
zum Betrachten geneigt.....
hinſchielen; 1. einen verſtohlenen Blick hinwerfen; 2. zu einem eingehen; 3. ein Buch zu Rathe ziehen; 4. mit Vergnügen beſehen.
die Betrachtung.....

anfangen zu faulen.....
anfangen durch die Naſe zu reden.
anfangen zu reden; 1. durch ſeine Reden ermüden; 2. bezaubern, beſprechen; 3. im Reden zu weit gehen; 4. faſeln; 5. ſich mit einem bereden.

shuffling disposition.
shuffling, intriguing.
to tie, bind; 1. to raise up; 2. to pay by knitting; 3. to be tied; 4. to begin.
obstacle; || ovary.
withered, faded.
withered things.

to eat flesh for the last time, to begin to keep fast.
enigma, riddle; || riddling; || enigmatical; -ly.
enigmatist, riddler.
to propose (*a riddle*); || to tell fortunes; || to think of.
to befoul, soil, dirt.
to drive in, run down, harrass; || to intimidate.
a freckle.
to go out; || to die away.
extinguished.
to fill up with fascines.
to extinguish, put out.
to make a long visit, to be long on a visit.
to nail; || to nail up, spike.
fastening; || blow; || trouble.
to bend, fold; 1. to turn up; 2. to bend; 3. to be turned up.
a bend, crook.
bend, fold; || dog's-ear.
for folding; || folded.
title, title-page (*of a book*); || title-leaf.
to smoothen, even; 1. to efface, expiate, make up; 2. to be levelled; 3. to be effaced.
to gape about.
choked up, smothered.
to be choked, be smothered.
to drown; || to choke up, smother; || to stifle, suppress.
a quiet place.
disposed to look on.
to look in, peep in; 1. to cast a sheep's eye; 2. to call in; 3. to consult a book; 4. to look with pleasure.
looking on, contemplation.

to begin to rot.
to begin to snuffle.
to begin to speak; 1. to tire by one's talk; 2. to charm, conjure, exorcise; 3. to forget one's self in speaking; 4. to dote; 5. to converse.

Заговля́ться, заговѣ́ться, *см.* **Зага́вливаться.** ||
Заговѣ́рщикъ, *sm.* le conspirateur; || conjurateur.
Заговѣ́ръ, *sm.* le complot, la conjuration, conspiration; || conjuration *f*, exorcisme *m*; **-вѣ́рный**, *adj.*
За́говѣнье, *sn.* (**и-вѣнный день**) le dernier jour gras.
Заголо́вокъ, *sm.* 1. le titre des dossiers d'affaires; || *pl.* **-вки**, la tranchefile (*d'un livre*). [neau
За́головокъ, *sm.* 1. ornement *m* sur le devant d'un traî-
Заголя́ть, заголи́ть, *va.* mettre à nu, découvrir.....
Загóнка, *sf.* action de faire rentrer (*le bétail*).....
Загóнщикъ, *sm.* l'avant-courrier *m*; || *Vén.* le traqueur.
Загóнъ, *sm.* action de faire rentrer (*le bétail*); 1. course forcée (*d'un cheval*); 2. oppression, persécution *f*; 3. un champ labouré; **-гóнный**, *adj.*
Загоня́ть, загна́ть, *va.* faire rentrer (*le bétail*); || forcer, harasser (*un cheval*); (*см.* **Загáнивать**).
Загора́живать, загороди́ть, *va.* clore, enclore; 1. barrer, barricader; 2. offusquer, faire ombre; 3. **-ся**, *vr.* être enclos; 4. se barricader.
Загора́ть, загорѣ́ть, *vn.* se hâler (*au soleil*); || **-ся**, *vr.* s'enflammer; || *fig.* s'allumer, s'élever.
Загóрбокъ, *sm.* 1. *Anat.* la région interscapulaire...
Загордѝться, *vr. parf.* s'enorgueillir, se glorifier de..
Загоревáть, *vn. parf.* commencer à se chagriner....
Загóрный, *adj.* au-delà d'une montagne, ultramontain.
За́города, *sf.* un enclos, endroit clos.....
Загоро́да, *sf.* 3. *dim.* загоро́дочка, la cloison.....
За́городный, *adj.* situé hors de la ville; || — **домъ**, une campagne, maison de campagne, villa.
За́городье, *sn.* les environs *m* d'une ville.....
Загóрье, *sn.* endroit situé au-delà d'une montagne...
Загоре́лый, *adj.* hâlé, brûlé par le soleil.....
Заготáвливать *и* **-готовля́ть, -гото́вить**, *va.* préparer, apprêter; || **-ся**, *vr.* (**чѣмъ**) s'approvisionner de.
Загрáбливать, загрáбить, *va.* emporter avec le râteau; || *fig.* enlever, s'approprier.
Загражда́ть, загради́ть, *va.* (**путь кому́**) barrer le chemin à, traverser dans les projets.
Заграни́чный, *adj.* au-delà des frontières; || étranger.
Загребáльный, *adj.* servant à râteler *ou* à ramer...
Загребáть, загрéсть, *va.* râteler, amasser; 1. *fig.* s'emparer de, s'approprier; 2. *vn.* commencer à ramer; 3. **-ся**, *vr.* être râtelé, être amassé.
Загребнóй, *adj.* **-нóе весло́**, la première rame; || *sm. Mar.* le brigadier de bateau, vogue-avant.
Загрéзить, *vn. parf.* commencer à rêver; || radoter..
Загремѣ́ть, *vn. parf.* commencer à tonner; || (**чѣмъ**) faire sonner, faire résonner; || *fig.* faire retentir.
Загрúвокъ, *sm.* 1. le garrot (*du cheval*); || la nuque..
Загромáзживать, -моздúть, *va.* barricader, encom-
Загрубѣ́ть, *vn. parf.* commencer à brusquer. [brer
Загрубѣ́лый, *adj.* endurci, enfoncé (*dans le vice*)....
Загрубѣ́ть, *vn. parf.* s'endurcir, croupir (*dans le vice*).
Загружáть, загрузúть, *va.* surcharger, charger trop; || submerger, enfoncer par une trop grande charge.
Загрустúть, *vn. parf.* commencer à s'affliger; || **-ся**, *vr.* s'affliger, se lamenter, se désoler.
Загрызáть, загры́зть, *va.* mordre jusqu'à la mort...

Загостúться, *см.* **Загáщивать.**
der Verschworne; || Beschwörer.
die Verschwörung, das Complot; || die Beschwörung. [sten
der letzte Fleischtag (vor den Fa-
der Inhalt eines Actenstoßes; || das Capitälchen.
der Zierrath am Vordertheile des
entblößen, entdecken. [Schlittens
das Eintreiben (des Viehes)..
der Courier, Vorreiter; || Treiber.
die Eintreibung des Viehes; 1. zu
starkes Jagen; 2. Verfolgung *f*; 3. Ackerfeld, Ackerland *n.*
(das Vieh) eintreiben; || treiben, müde jagen, abjagen.
einzäunen; 1. versperren; 2. einem im Lichte stehen; 3. eingezäunt werden; 4. sich versperren.
von der Sonne verbrannt seyn; || in Brand gerathen; || entbrennen.
der Raum zwischen den Schulstolz werden..... [terblättern
anfangen betrübt zu werden...
jenseits des Berges befindlich.
der abgeschenerte Ort.....
der Verschlag, die Abscheuerung.
außerhalb der Stadt befindlich; || das Landhaus.
die Umgebungen *pl* einer Stadt.
der Ort hinter einem Berg....
von der Sonne verbrannt..
zubereiten, fertig machen, versorgen; || sich versehen mit.
zusammen harken; || entwenden, zusammen raffen.
einem den Weg verrennen, Hinderniße in den Weg legen.
jenseits der Grenze; || ausländisch.
zum Harken, zum Rudern dienend.
zusammenscharren; 1. sich zueignen; 2. anfangen zu rudern; 3. zusammen gescharrt werden.
das erste Ruder; || der Vorruderer, Vormann.
anfangen zu träumen; || faseln.
anfangen zu donnern; || klappern; || Aufsehen machen.
der Widerrist; || das Genick..
versperren, verrammeln.....
anfangen zu beleidigen.....
verhärtet, verstockt.....
sich verhärten, sich verstocken.
überladen, voll legen; || unter Wasser setzen.
anfangen sich zu grämen; || sich grämen, trostlos seyn.
todt beißen.....

Загости́ться, *see* **Загáщивать.**
conspirator; || conjurer.
conspiracy, plot; || conjuration, exorcism, charm.
the last day of eating flesh.
title of a bundle of papers; || head-band (*of a book*).
ornament on the sledge-head
to denude, lay naked.
driving home. [bushes
avant-courier; || beater of the
driving home (*the cattle*); 1. running down; 2. persecution; 3. a ploughed land.
to drive home (*the cattle*); || to force, run down.
to enclose, fence; 1. to stop up; 2. to stand in one's light; 3. to be enclosed; 4. to barricade.
to be sun-burnt; || to catch fire; || to kindle.
interscapular region.
to grow proud.
to begin to grieve.
ultramontane.
enclosure, close.
fence, partition.
out of town, suburban; || a country house, villa.
suburb. [tains
the other side of the mountain.
sun-burnt.
to prepare, make ready, provide; || to provide one's self.
to rake together; || to pilfer, plunder, rob.
to stop the way, stop one in one's career.
beyond the borders; || foreign.
for scraping *or* rowing.
to rake together; 1. to appropriate; 2. to begin to row; 3. to be raked, be raked up.
the first oar; || the bowman, strokesman.
to begin to dream; || to rave.
to begin to thunder; || to rattle, rumble; || to resound.
withers; || nape of the neck.
to encumber, barricade.
to begin to behave rudely.
inveterate.
to become inveterate.
to overload, encumber; || to submerge, drown.
to become melancholy; || to grieve, be sad.
to worry.

Загрязня́ть, загрязни́ть, *va.* crotter, salir de boue...
Загу́ливать, загуля́ть, *vn.* commencer à se promener; || **-ся**, *vr.* se promener longtemps; || s'adonner à l'oisiveté et à l'ivrognerie, se divertir.
Загу́льный, *adj. pop.* enclin à l'ivrognerie.....
Загуме́нный, *adj.* qui est en dehors de l'aire.....
Загустева́ть, загусте́ть, *vn.* s'épaissir.....
Загусте́лый, *adj.* épaissi, devenu épais *ou* touffu....
Зада́бривать, зада́брить, *va.* gagner, séduire.....
Задава́ть, зада́ть, *va.* (*prés.* задаю, *fut.* зада́мъ) donner d'avance, avancer; 1. proposer, donner à faire; 2. **-ся**, *vr.* s'enfoncer dedans; 3. *Arithm.* trouver le quotient (*dans la division*); 4. *v. imp.* réussir, prospérer; 5. (не —) être indisposé.
Зада́вливать, задави́ть, *va.* écraser; || étrangler, suffoquer; || commencer à presser.
Зада́лбливать, задолби́ть, *va.* creuser avec le ciseau.
Зада́ривать, задари́ть, *va.* gagner par des présents, corrompre; || combler de présents.
Зада́токъ, *sm.* 1. *dim.* -точекъ, les arrhes *f*; **-точный**, *adj.*
Зада́ча, *sf. dim.* зада́чка, le problême; || *pop.* le bonheur.
Зада́чливый, *adj. pop.* heureux; **-во**, **-еusement**....
Задвёрный, *adj.* en dehors de la porte.....
Задви́гивать *u* **-двига́ть**, задви́гать *u* задви́нуть, *va.* pousser devant, fermer; 1. commencer à mouvoir; 2. **-ся**, *vr.* être poussé devant; 3. se mouvoir.
Задви́жка, *sf.* 4. *dim.* -жечка, le verrou; **-жечный**, *adj.*
Задвижно́й, *adj.* que l'on peut pousser *ou* fermer...
Задво́рье, *sn. u* **-дво́рка**, *sf.* l'arrière-cour *f*.....
Задёргать, *va. parf.* commencer à arracher.....
Задёргивать, задёрнуть, *va.* (*что чѣмъ*) tirer un rideau sur, couvrir; 1. tirailler les guides (*d'un cheval*); 2. *v. imp.* (облака́ми) se couvrir de nuages; 3. **-ся**, *vr.* se tirer (*d'un rideau*).
Задеревяне́лый, *adj.* lignifié; || engourdi.....
Задержа́ніе, *sn.* la détention, arrestation.....
Задержанникъ, **-ница**, *s.* prisonnier, -ère; le détenu.
Задержи́вать, задержа́ть, *va.* retenir, détenir, arrêter, retarder; || (*за кого́*) payer, dépenser; || **-ся**, *vr.* être retenu, être détenu, être arrêté.
Задержка, *sf.* le retard, retardement, délai.....
Задерне́ть, *vn. parf.* se changer en gazon.....
Зади́нка, *sf.* le quartier de derrière (*d'animal*)....
Задира́ть, задра́ть, *va.* commencer à déchirer; 1. écorcher, érafler; 2. *fig.* agacer, exciter; 3. (за живо́е) piquer au vif, mortifier; 4. (го́рло) crier à tue-tête; 5. **-ся**, *vr.* se déchirer, s'érailler.
Зади́рка, *sf.* 3. la provocation, aggression.....
Зади́рчивый, *adj.* querelleur, provocateur.....
Зади́рщикъ, **-щица**, *s.* le provocateur, agresseur...
Задичи́ться, *vr. parf.* devenir sauvage, fuir le monde.
Заднепроходно́й, *adj. Anat.* anal, de l'anus.....
За́дникъ, *sm.* la place derrière (*une voiture*).....
За́дница, *sf.* le derrière, postérieur; **-ничный**, *adj.*...
За́дній, *adj.* de derrière, postérieur, en arrière; || **-ній** проходъ, l'anus *m*; || **-нее число́**, l'antidate *f*.
Задобря́ть, **-до́бривать**, **-до́брить**, *см.* **Зада́бривать**
Задо́къ, *sm.* 1. *dim.* le dossier (*см.* **Задъ**) .....

beschmutzen (mit Gassenkoth).
anfangen spazieren zu gehen; || lange spazieren gehen; || sich oft betrinken, schwärmen.
zum Müßiggange, zum Trunke hinter der Tenne....[geneigt
sich verdicken.....
dicht od. dick geworden. [stechen
die Gunst zu erlangen suchen, bevoraus geben, vorschießen; 1. aufgeben, vorlegen; 2. sich hineinbegeben; 3. den Quotient finden; 4. gelingen, gut ausfallen; 5. unpäßlich seyn.
zertreten; || erwürgen, erstücken; || anfangen zu drücken.
anfangen auszuhöhlen.....
bestechen, gewinnen; || reich od. reichlich beschenken.
das Angeld, Handgeld.....
die Aufgabe; || das Glück...
glücklich, günstig.....
hinter der Thür befindlich....
vorschieben, vorstecken; 1. anfangen zu bewegen; 2. vorgeschoben werden; 3. sich vorschieben.
der Riegel.....
was sich vorschieben läßt....
der Hinterhof.....
anfangen zu reißen.....
(einen Vorhang) vorziehen; 1. die Zügel hin und her ziehen; 2. überzogen werden; 3. sich vorziehen lassen.
verholzt; || starr, steif.....
das Anhalten, der Arrest....
Arrestant, -in.....
aufhalten, halten, hindern; || ausgeben, auslegen; || aufgehalten werden.
die Verzögerung, der Aufenthalt.
sich in Rasen verwandeln....
das Hinterviertel.....
anfangen zu reißen; 1. einreißen; 2. aufhetzen, necken; 3. empfindlich kränken; 4. aus vollem Halse schreien; 5. ziehen, reißen.
das Aufhetzen.....
zänkisch, zanksüchtig.....
Aufhetzer, -in.....
blöde od. schüchtern werden...
After-, zum After gehörig....
der hintere Theil (an der Fuhr
der Hintere.....[werken)
der (die, das) hintere; || der After; || das zurückgesetzte Datum.
|| **Задолби́ть**, *см.* **Зада́лбливать**.
die Rückseite.....

to bemire, dirty.
to begin to walk; || to take a long walk; || to begin to drink.
sluggish, sottish.
beyond the thrashing floor.
to grow thick *or* bushy.
thickened, thick, bushy.
to gain over, bribe.
to give, advance; 1. to propose, to set; 2. to reenter, sink into; 3. to find the quotient, 4. to succeed; 5. to be unwell.
to crush, crush to death; || to strangle; || to begin to press.
to begin to mortise.
to gain by presents, bribe; || to load with presents.
earnest, handsel.
a problem; || luck.
lucky, favourable; **-bly**.
behind the door.
to move before, bolt, bar; 1. to begin to move; 2. to be moved before; 3. to hasp.
a bolt, bar.
that hasps *or* bolts.
a back-yard.
to begin to pluck.
to draw before, cover; 1. to pull the reins; 2. to be covered, be overcast; 3. to be drawn to.
grown woody; || stiff.
detaining, arrest.
a prisoner.
to detain, stop, retain, keep back; || to pay, expend; || to be detained, be stopped.
stoppage, delay.
to become turfy.
hind quarter,
to begin to tear; 1. to tear, scratch; 2. to provoke; 3. to touch to the quick; 4. to roar out, hawl; 5. to tear, peel.
provocation, aggression.
quarrelsome, provoking.
aggressor, provoker.
to become wild *or* shy.
anal, of anus.
place behind (*a carriage*).
bottom, posteriors.
back, hind, posterior; || the anus; || an antedate.
бливать.
back (*of steats*).

Задолжа́лый, *adj.* endetté.....[tes
Задолжа́ть, *vn.parf.* s'endetter, s'obérer, faire des det-
Задо́рина, *sf. dim.* задо́ринка, éraflure, hachure *f*...
Задо́рить, II. 1. раз-, *va.* agacer, irriter, exciter; || **-ся**, *vr.* s'emporter, s'échauffer, s'irriter.
Задо́рный *u* **-до́рливый**, *adj.* emporté, vif, fougueux; || qui attire l'envie; **-но**, avec emportement.
Задо́ръ, *sm.* emportement *m*, colère; || rivalité *f*....
Задо́хлый, *adj.* étouffé, suffoqué.....
Задохну́ться, *см.* **Задыха́ться**. || **Задра́ть**, *см.*
Задра́знивать, задразни́ть, *va.* irriter, contrarier...
Задрема́ть, *vn. parf.* sommeiller, s'endormir.....
Задрожа́ть, *vn. parf.* commencer à trembler.....
Задува́ть, заду́ть, *va.* souffler, éteindre en soufflant; || *vn.* commencer à souffler (*du vent*).
Задуди́ть, *vn. parf.* commencer à jouer du chalumeau.
Заду́мчивость, *sf.* la rêverie, mélancolie.....
Заду́мчивый, *adj.* pensif, rêveur; || mélancolique, triste; **-во**, dans la mélancolie.
Заду́мывать, заду́мать. *vn.* se proposer, avoir l'intention de; 1. penser à, songer à; 2. **-ся**, *vr.* devenir pensif; 3. tomber dans la mélancolie.
Задура́читься, *vr. u* **-дури́ть**, *vn. parf.* folâtrer....
Задуша́ть, задуши́ть, *va.* étouffer, suffoquer; || **-ся**, *vr.* s'étouffer; || être étouffé, être suffoqué.
Задушёвный, *adj.* cordial, intime, sincère.....
Заду́шина, *sf.* un coup violent dans les flancs.....
Зáдхлость, *sf.* odeur *f* de renfermé *ou* de relent.....
Зáдхлый, *adj.* moisi, gâté, rance.....
Задхну́ться, *vr. parf.* se moisir, se gâter.....
Задъ, *sm. dim.* задо́къ, le derrière, la partie postérieure; 1. le dos; 2. quartier de derrière (*d'animal*); 3. *pl.* **-ды** *u* **-дкй**, le quartier (*de chaussure*); 4. train de derrière *m* (*de voiture*); 5. arrière-cour *f*; 6. le passé; ce qu'on a appris précédemment.
зáдомъ, *adv.* en arrière, par derrière.....
Задыми́ть, *vn. parf. u* **-ся**, *vr.* commencer à fumer...
Задымля́ть, задыми́ть, *va.* noircir de fumée; || **-ся**, *vr.* être enfumé, être noirci par la fumée.
Задыха́ться, задохну́ться, *vr.* respirer difficilement, perdre haleine; || étouffer, suffoquer, être asphyxié.
Задыша́ть, *vn. parf.* commencer à respirer.....
Задѣва́ть, задѣ́ть, *va.* (*за что*) donner contre, accrocher; || (*кого́*) irriter, agacer, exciter.
Задѣ́лка, *sf.* action de boucher *f*; || un endroit bouché.
Задѣ́лъ, *sm.* la main-d'œuvre; || **на -лъ**, à la tâche...
Задѣлывать, задѣ́лать, *va.* boucher, fermer, murer; || gagner par son travail; || **-ся**, *vr.* être bouché, muré.
Задѣ́льный, *adj.* -ная пла́та, la main-d'œuvre.....
Заедино́, *adv.* unanimement, de concert; || ensemble..
Заёжиться, *vr. parf.* commencer à se hérisser.....
Заёмщикъ, -щица, *s.* emprunteur, -euse.....
Заёмъ, *sm.* 2. l'emprunt *m*; -ёмный, d'emprunt; || *fig.* emprunté; || -ный банкъ, la banque d'emprunt.
Зáецъ, *sm.* 2. *см.* **Зáяцъ**. || **Зажа́ть**, *см.* **Зажима́ть**
Зажа́ривать, зажа́рить, *va.* rôtir, frire.....
Зажелтѣлый, *adj.* devenu jaune.....
Зажелтѣть, *vn. parf.* commencer à jaunir.....

mit Schulden behaftet.....
in Schulden gerathen.....
die Schramme (auf Holz)....
aufsetzen, erbittern; || sich ereifern, hitzig werden.
hitzig, aufgebracht; mit Ungestüm; || Neid erweckend.
die Ereiferung; || der Wetteifer.
erstickt, umfallen.....
Зацира́ть.
necken, ärgern.....
einschlummern.....
anfangen zu zittern.....
ausblasen, auswehen; || anfangen zu blasen, zu wehen. [len
anfangen auf der Pfeife zu spiena chdenkliches Wesen, Tiefsinn *m* gedankenvoll, nachdenkend; || tiefsinnig, melancholisch.
sich vornehmen, vorhaben; 1. sich etwas denken; 2. in Gedanken versinken; 3. tiefsinnig werden.
anfangen Possen zu treiben..
ersticken, erwürgen; || sich ersticken; || erwürgt werden.
herzlich, innig.....
ein starker Schlag auf den Weichen müssiger Geruch....[chen
muffig.....
muffig riechen od. werden...
die hintere Seite; 1. der Rücken; 2. das Hinterviertel; 3. Hackenleder *n*; 4. Hinterräder *pl*; 5. Hinterhof *m*; 6. das Vergangene; das früher Gelernte.
hinterwärts, rücklings.....
anfangen zu rauchen.....
voll Rauch machen, beräuchern; || vom Rauche schwarz werden.
außer Athem kommen, keichen; || ersticken, umfallen.
anfangen zu athmen.....
anhaken, anstoßen; || aufhetzen, reizen, necken. [Stelle
das Zumachen; || die vermachte der Arbeitslohn; || im Gedinge.
zumachen, vermauern; || verarbeiten; || vermauert werden.
der Arbeitslohn.....
einig, einstimmig; || zusammen.
anfangen sich zu sträuben....
Borger, -in.....
das Leihen, Borgen, Anlehen; || erborgt; || die Leihbank.
u **Зажима́ть.**
braten.....
gelb geworden, vergelbt....
anfangen gelb zu werden....

in debt, indebted.
to get into debt.
scratch, splinter.
to provoke, exasperate; || to grow hot, grow angry.
hasty, passionate; -ly; || that draws envy.
passion, heat; || strife.
suffocated.

to provoke, vex, tease.
to slumber, be drowsy.
to begin to tremble.
to blow out (*a light*); || to begin to blow.
to begin to pipe.
pensiveness, melancholy.
thoughtful, pensive; || melancholy, sad; -ly.
to propose to one's self; 1. to think of, imagine; 2. to be thoughtful; 3. to be sad.
to begin to play the fool.
to suffocate, stifle, smother; || to stifle one's self; || to be stifled.
cordial, intimate.
a blow on the haunches.
a musty smell.
musty, fusty.
to have a musty smell.
back part, hind part; 1. back; 2. the hind quarter, leg; 3. quarters; 4. hind carriage; 5. back-yard; 6. the past; a learned lesson.
backwards.
to begin to smoke.
to fill with smoke, besmoke; || to be besmoked.
to lose one's breath, be out of breath; || to be suffocated.
to begin to breathe.
to catch, catch hold of, hook; || to hit, vex, provoke.
doing up; || place done up.
hand labour; || by the piece.
to do up, close; || to earn by one's labour; || to be done up.
pay of hand labour.
as one; || together.
to begin to bristle.
a borrower.
borrowing, loan; || borrowed; || the loan bank.

to roast, broil, fry, toast.
yellowed, yellow.
to begin to grow yellow.

Заживáть, зажúть, *va.* payer, acquitter par son service (*une dette*); 1. se payer en demeurant chez quelqu'un; 2. (домомъ) s'emménager; 3. *vn.* se fermer, se cicatriser, se guérir (*d'une plaie*); 4. **-ся**, *vr.* s'arrêter longtemps quelque part.

Живúха, *sf. plante*, la conferve.....

Живúлáть, заживúть, *va.* cicatriser, guérir.....

Зáживо, *adv.* du vivant, de son vivant.....

Зажúга *u* **-жóга**, *sc.* le boute-feu; instigateur,-trice.

Зажигáніе, *sn.* action de mettre le feu, d'incendier *f.*

Зажигáтель,-ница, *s.* un *ou* une incendiaire.....

Зажигáтельный, *adj.* propre à allumer; || **-ное зéркало**, le miroir ardent; || **-ная тóчка**, le foyer.

Зажигáтельство, *sn.* le crime d'incendie.....

Зажигáть, зажéчь, *va.* allumer; 1. mettre le feu à, incendier; 2. *fig.* allumer, causer, susciter; 3. **-ся**, *vr.* s'allumer, prendre feu, s'enflammer.

Зажúливать, зажúлить, *va.* s'approprier, escroquer.

Зажилóй, *adj.* gagné, acquis.....

Зажимáть, зажáть, *va.* (*fut.* зажмý) fermer avec la main, serrer; || (ротъ) fermer la bouche, faire taire.

Зажинáть, зажáть, *va.* (*fut.* зажнý) commencer à moissonner; || gagner en moissonnant.

Зажúнъ, *sm.* le commencement de la moisson.....

Зажитóе, *adj. sn. u* **-жúтокъ**, *sm.* 1. le bien acquis.

Зажúточный, *adj.* aisé, opulent; **-но**, dans l'aisance.

Зажмýривать, **-рить**, *va. u* **-ся**, *vr.* cligner les yeux.

Зажóга, *sf. Vétér.* la pousse (*des chevaux*).....

Зажóра *u* **-жóрина**, *sf.* un amas d'eau sous la neige.

Зажужжáть, *vn. parf.* commencer à bourdonner.....

Зазвáнивать, зазвонúть, *vn.* commencer à sonner..

Зазвенéть, *vn. parf.* commencer à tinter, à sonner...

Зазвóнчикъ, *sm.* (*u* **-звóнный кóлоколъ**) la petite cloche avec laquelle on commence à sonner.

Зазвóнъ, *sm.* le commencement du son des cloches...

Заздрáвный, *adj.* — **кýбокъ**, la coupe des santés; || — **молéбенъ**, prière *f* pour la santé de quelqu'un.

Зазúмье, *sn.* les premières gelées *f*.....

Зазирáть, зазрéть, *va.* blâmer, censurer.....

Зазнавáться, зазнáться, *vr.* s'en faire accroire.....

Зазнáемо, *adv.* sciemment, avec connaissance du fait.

Зазнóба, *sf.* une engelure; || *pop.* flamme, passion *f*..

Зазнобúть, зазнобúть, *va.* tenir au froid, laisser geler; || *pop.* enflammer d'amour.

Зазóрный, *adj.* blâmable, honteux; **-но**, **-еusement**; || **-ныя дéти**, les enfants naturels *m.*

Зазóръ, *sm.* la honte, le déshonneur; || *Artill.* évent *m* (*d'un boulet*); || *Archit.* la chasse (*d'un mur*).

Зазрéніе, *sn.* le reproche, blâme; || **безъ -нія сóвѣсти**, sans remords de conscience.

Зазýбривать, зазýбрить, *va.* ébrécher.....

Зазýбрина, *sf. dim.* зазýбринка, la dent, brèche....

Зазýбристый, *adj.* rempli de brèches *ou* de dents...

Зазывáть, зазвáть, *va.* appeler au passage; || inviter.

Зазúвъ, *sm.* l'invitation *f*; **-зывный**, d'invitation....

Зазябáть, зазябнуть, *vn.* souffrir de la gelée.....

Зазяблина, *sf.* partie gelée d'un arbre.....

Зазяблый, *adj.* gelé, endommagé par la gelée.....

(seine Schuld) abarbeiten, abverdienen; 1. abwohnen; 2. sich häuslich einrichten; 3. sich heilen, sich schließen; 4. irgendwo lang bleiben.

das Wassermoos.....

heilen, zuheilen.....

bei Lebzeiten .....

Anstifter, Urheber,-in.....

das Anzünden.....

Mordbrenner,-in .....

zündend, brennend; || der Brennspiegel; || der Brennpunkt.

der Mordbrand.....

anzünden, anstecken; 1. Feuer anlegen; 2. anzetteln, anstiften; 3. in Brand gerathen, brennen.

abstreiten, abzwicken.....

abgearbeitet, verdient.....

zudrücken, zuhalten; || einem Stillschweigen auflegen.

anfangen zu ernten; || durch Ernten verdienen.

der Anfang der Ernte.....[*m* erworbenes Vermögen, Erwerb

wohlhabend, vermögend, reich.

mit den Augen blinzeln.....

die Herzschlächtigkeit. [Schnee

die Wasseranhäufung unter dem

anfangen zu sumsen.....

anfangen zu läuten .....

anfangen zu klingeln.....

die kleinste Glocke womit man zu läuten anfängt.

der Anfang des Läutens....

der Gesundheitspokal; || das Gebet um die Gesundheit.

die ersten Fröste *pl*.....

tadeln, vorwerfen.....

sich zu viel einbilden.....[ten

wissentlich, mit Wissen und Wil-

die Frostbeule; || Liebesgluth..

erfrieren, verfrieren, frieren lassen; || verliebt machen.

anstößig, schimpflich, verdächtig; || die unehelichen Kinder *pl.*

Schande *f*, Schimpf; || Spielraum; || Zwischenraum *m.*

der Vorwurf, Tadel; || ohne Gewissenbiß, ohne Scham.

schartig machen .....

die Scharte, Zacke.....

schartig, voll Scharten.....

hereinrufen; || einladen.....

die Einladung .....

vom Froste leiden.....

der erfrorene Theil eines Bauerfroren.....[mes

to pay by one's service; 1 to acquit by living with one; 2. to go to house-keeping; 3. to cicatrize, heal; 4. to remain long.

conferva.

to heal, close.

during one's life.

fire-brand. instigator.

setting on fire.

incendiary.

burning, for lighting; || a burning-glass; || the focus.

arson, fire-raising.

to light; 1. to set on fire, set fire to; 2. to kindle, raise; 3, to catch fire, kindle.

to squeeze out, sponge.

earned, gained by living.

to press, squeeze; || to stop one's mouth.

to begin to reap; || to gain by reaping.

the beginning of harvest.

money earned, earning.

wealthy, opulent; -ly.

to half-close one's eyes.

broken wind. [snow

water collected under the

to begin to buzz.

to begin to ring.

to begin to sound or tinkle.

the leading bell, little bell for beginning to ring.

the beginning to ring.

the toast-cup; || prayer for one's health.

the first frosts.

to blame, censure.

to be self-conceited.

knowingly.

a frost-bite; || passion, flame.

to get frost-bitten, freeze; || to inflame, smite.

reproachful, opprobrious; -ly; || natural children.

shame, dishonour; || windage (*of a ball*); || cheek.

reproach, censure; || without prick of conscience.

to jagg, serrate, notch.

a notch, jagg.

jagged, notched.

to invite in; || to invite.

invitation, engagement.

to be damaged by the frost.

place damaged by the frost.

damaged by the frost.

Заи́грывать, заигра́ть, *vn.* commencer à jouer (*d'un instrument*); 1. (*съ кѣмъ*) exciter (*au jeu, à la plaisanterie*); 2. *va.* (*кого*) jouer mieux qu'un autre; 3. **-ся**, *vr.* s'oublier au jeu, jouer trop longtemps.

Заи́ка, *sc.* un *ou* une bègue.....

Заи́ка, *sf.* 4. *dim. fam.* un petit lièvre (*см.* **За́яцъ**)..

Заика́ться, заикну́ться, *vr.* bégayer, balbutier.....

Заи́кливость, *sf. u* **-ика́нье**, *sm.* le bégaiement, balbu-

Заи́кливый, *adj.* qui bégaie; **-во**, en bégayant. [tiement

За́йминще, *sn.* grande étendue de terrain.....

Заи́мка, *sf.* la prise de possession; || une certaine étendue de terre, pièce de terre.

Заимода́вецъ, *sm.* 1. *u* **-да́тель**, *f.* **-ница**, créancier,

Заимода́тельство, *sn.* la créance.....[-ère

Заимообра́зный, *adj.* **-но**, *adv.* en prêt, à crédit...

Заи́мственный, *adj.* d'emprunt, emprunté.....

Заи́мствованіе, *sn.* action d'emprunter *f*, emprunt *m*.

Заи́мствовать, I. 2. *va.* emprunter.....

Заи́ндивѣлый, *adj.* couvert de gelée blanche.....

Заи́ндивѣть, *см.* **Индивѣть**. || **Зайти́** (*fut.* зайду́), **Зайчёнокъ**, *sm.* 1. le levraut, jeune lièvre. [chissante

За́йчикъ, *sm. dim.* petit lièvre; || mouton *m*, vague blan-

За́йчина, *sf.* une peau de lièvre; || la chair de lièvre.

За́йчистый, *adj.* abondant en lièvres.....

Зайчи́ха, *sf.* la femelle du lièvre.....

Закабу́чье, *sn.* le quartier (*d'une botte*).....

Закади́чный, *adj. fam.* intime, sincère, cordial.....

Заказно́й, *adj.* commandé, de commande.....

Зака́зный, *adj.* défendu, prohibé.....

Зака́зчикъ, **-чица**, *s.* celui *ou* celle qui commande...

Зака́зъ, *sf.* la défense; || *dim.* зака́зецъ, la commande.

Зака́зывать, заказа́ть, *va.* défendre, prohiber, interdire; 1. commander, faire faire; 2. **-ся**, *vr.* être défendu, être interdit; 3. être commandé.

Зака́иваться, зака́яться, *vr.* faire vœu de renoncer.

Зака́ла, *sf.* partie la plus dure (*d'une semelle*).....

Закала́тельный, *adj.* servant à égorger.....

Зака́ливать, закали́ть, *va.* tremper (*le fer, l'acier*); 1. laisser trop cuire (*le pain*); 2. **-ся**, *vr.* être trempé; 3. avoir trop de four, être trop cuit (*du pain*).

Зака́листый, *adj.* qui a trop de four, trop cuit.....

Зака́лина, *sf.* partie trop cuite (*du pain*).....

Зака́лка, *sf. u* **-ка́лъ**, *sm.* la trempe.||(*см.* **Зака́лина**).

Зака́лывать *u* **-кола́ть**, заколо́ть *u* заколо́ть, *va.* tuer, égorger; 1. immoler; 2. *v. imp.* commencer à piquer; 3. **-ся**, *vr.* se poignarder; 4. être immolé.

Закаля́каться, *vr. parf. pop.* parler assez longtemps.

Закаменѣлый, *adj.* durci; || *fig.* endurci.....

Зака́нчивать, зако́нчать, *vn.* finir, achever.....

Зака́нчивать, **-конти́ть**, *va.* noircir de fumée; || fumer.

Зака́пывать, зака́пать, *va.* mouiller goutte à goutte; || *vn.* commencer à dégoutter; || **-ся**, *vr.* s'éclabousser.

Зака́пывать, закопа́ть, *va.* enfouir, enterrer; || combler, remplir de terre; || **-ся**, être enfoui, être enterré.

Зака́рмливать, закорми́ть, *va.* engraisser.....

Закати́ть, **-кати́ть**, *см.* **Зака́тывать** *u* **Закачи́вать**.

Зака́тникъ, *sm.* le drap à calandrer le linge.....

Зака́тъ, *sm.* le coucher (*des astres*); || *pop.* le fainéant.

anfangen zu ſpielen; 1. (zum Spiele, zu Schäkereien) reizen; 2. von einem gewinnen; 3. zu lange ſpielen.

Stotterer, Stammler, -in....

ein kleiner Haſe.....

ſtammeln, ſtottern.....

das Stottern, Stammeln....

ſtotternd, ſtammelnd.....

ein großes Stück Land.....

die Beſitznahme; || das Stück Land zur Bearbeitung.

Gläubiger, -in.....

das auf Schuld Gegebene....

auf Schuld, auf Borg.....

geliehen, geborgt.....

das Entlehnen, Borgen.....

entlehnen, borgen.....

mit Reif bedeckt, bereift.....

см. **Заходи́ть.**

ein junger Haſe.....

kleiner Haſe; || ſchäumige Welle.

das Haſenfell; || Haſenfleiſch..

haſenreich.....

die Häſin.....

das Hackenſtück (des Stiefels).

aufrichtig, vertraut, Herzens-beſtellt.....

verboten, unterſagt.....

Beſteller, -in.....

das Verbot; || die Beſtellung..

verbieten, unterſagen; 1. beſtellen, ſich machen laſſen; 2. verboten werden; 3. beſtellt werden. ſich verſchwören nicht zu thun.

die härteſte Stelle (am Sohlenleder, zum Schlachten dienend. [der (Eiſen od. Stahl) härten; 1. (das Brod) abbacken; 2. gehärtet werden; 3. abgebacken werden.

abgebacken.....

die harte Stelle (im Brod)...

die Härtung.....

erſtechen, umbringen; 1. ſchlachten, opfern; 2. anfangen zu ſtechen; 3. ſich erſtechen; 4. geopfert in's Schwatzen gerathen. [ſeyn verſteinert; || verſtockt.....

endigen, zu Ende bringen....

ſchwarz machen; || beräuchern.

betröpfeln, beträufeln; || anfangen zu tröpfeln; || ſich beſpritzen.

eingraben, vergraben; || zuſchütten, einfüllen; || eingegraben

mäſten, fett machen. [werden

das Rollentuch, Mangentuch..

der Untergang; || Faulenzer..

to begin to play; 1. to entice to play, set a-playing; 2. to beat at playing; 3. to play too long.

stutterer, stammerer.

a little hare.

to stutter, stammer.

the stammering, stuttering.

stammering; -ly.

a large piece of ground.

seizin, taking possession of; || a piece of ground.

creditor, lender.

debt, book-debt.

as a loan, on credit.

borrowed.

borrowing.

to borrow.

covered with hoar-frost.

a young hare, leveret.

a little hare; || foaming wave.

hare's skin; || hare's flesh.

full of hares.

a doe hare.

heel-piece.

bosom, intimate.

bespoken, ordered.

forbidden, prohibited.

bespeaker, orderer.

prohibition; || order.

to forbid, prohibit; 1. to bespeak, order; 2. to be forbidden; 3. to be bespoken.

to forswear, vow never to do.

the hardest place (*of a sole*).

for killing.

to temper, harden (*iron*); 1. to bake too much; 2. to be tempered; 3. to be too much

too much baked. [baked

place too much baked.

temper.

to stab, stick; 1. to kill, immolate; 2. to begin to prick; 3. to stab one's self; 4. to be killed.

to chat too long.

stony; || hardened.

to finish, end. [smoke-dry

to blacken with smoke; || to to bespot; || to begin to drop; || to bespot one's self.

to dig in, bury; || to fill up; || to be dug in.

to feed up, fatten.

mangling cloth.

the setting; || an idler.

Зака́тывать, закати́ть, *va.* calandrer, unir en calandrant; 1. (*so что*) envelopper (*dans une pâte*); 2. **-ся**, *vr.* se promener longtemps (*en traineau, etc.*); 3. (*asp. parf.* закати́ться) se coucher (*des astres*).
Зака́чивать, закати́ть, *va.* rouler derrière *ou* contre; || *vn.* entrer en passant; || **-ся**, *vr.* rouler derrière.
Зака́чивать, -качать, *va.* commencer à balancer; || étourdir en balançant; || **-ся**, *vr.* se balancer trop longtemps.
Зака́шивать, закоси́ть, *va.* commencer à faucher; || gagner *ou* acquérir en fauchant.
Зака́шливать, зака́шлять, *va.* commencer à tousser; || **-ся**, *vr.* tousser jusqu'à perdre haleine.
Зака́щикъ, *см.* **Зака́зчикъ**. || **Зака́яться**, *vr. см.*
Заква́са, *sf. dim.* заква́ска, le ferment, levain.....
Заква́шивать, -ква́сить, *va.* faire fermenter (*la pâte*).
Закидно́й, *adj.* qui peut se rejeter en arrière.....
Заки́дывать, заки́дать *u* **заки́нуть**, *va.* jeter loin *ou* en arrière; 1. jeter (*le filet*); 2. retrousser (*un vêtement*); 3. (*чѣмъ*) combler, remplir; 4. *fig.* abandonner; 5. (*словáми кого́*) ne pas laisser parler; 6. **-ся**, *vr.* être rejeté; être comblé.
Закипа́ть, закипѣ́ть, *vn.* bouillir; || *fig.* s'échauffer...
Закиса́ть, заки́снуть, *vn.* commencer à s'aigrir.....
Заки́слый, *adj.* devenu aigre.....
За́кись, *sf. Chim.* le protoxyde, oxydule.....
Закла́дка, *sf.* la pose de la première pierre; 1. endroit muré *ou* bouché; 2. attellement *m*, action d'atteler *f*; 3. *dim.* закла́дочка, la marque (*dans un livre*); 4. *Typ.* le blanc, endroit laissé en blanc.
Закладно́й, *adj.* servant à boucher; || mis en gage; || **-нáя** дéсть, les mains de corde *f* (*d'une rame de*
Закладна́я, *adj. sf.* une hypothèque.....[*papier*
Закла́довать, I. 2. **по-**, *va.* tenir un pari; || **-ся**, *vr.* parier.
Закла́дчикъ, -ница, *s.* celui qui met en gage; || parieur.
Закла́дъ, *sm.* gage, nantissement; || pari *m*, gageure *f*.
Закла́дывать, закласть *u* **заложи́ть**, *va.* boucher, murer; 1. poser les fondements, bâtir; 2. atteler (*les chevaux*); 3. mettre en gage, engager; 4. mettre une marque (*dans un livre*); 5. égarer; 6. **-ся**, *vr.* être bouché *ou* fermé; être construit; être attelé; être engagé *ou* mis en gage.
Заклáніе, *sn.* l'immolation *f* (*des victimes*).....
Заклёвывать, заклева́ть, *va.* commencer à becqueter; || blesser *ou* tuer à coups de bec.
Заклéивать, -клéить, *va.* coller, boucher avec la colle.
Заклéйка, *sf.* action de coller *f*; || endroit collé *m*...
Заклёпа, *sf. dim.* заклёпка, la rivure, le rivet.....
Заклёпникъ, *sm.* le rivoir, marteau à river.....
Заклёпный, *adj.* propre à être rivé.....[*canon*)
Заклёпывать, заклепа́ть, *va.* river; || enclouer (*un*
Заклúкивать, заклúкнуть, *va.* appeler à soi.....
Заклинáніе, *sn.* la conjuration, l'exorcisme *m*.....
Заклинáтель, -ница, *s.* le conjurateur, exorciste...
Заклинáтельный, *adj.* propre à conjurer, à exorciser.
Заклинáть, заклясть, *va.* conjurer; || exorciser; || **-ся**, *vr.* faire serment *ou* jurer de ne pas (*faire*).
заклáтый врагъ, un ennemi juré.....
Заклúнивать, заклини́ть, *va.* affermir avec un coin.

rollen, durch Rollen ebnen; 1. in etwas rollen, wälzen; 2. zu lange spazieren fahren; 3. untergehen (von den Gestirnen). hinter wälzen od. rollen; || bei einem anfahren; || hinter rollen. anfangen zu schaukeln; || lange schaukeln; || sich zu lang schaukeln anfangen zu mähen; || durch das Mähen verdienen. anfangen zu husten; || sich außer Athem husten.
Зкáнваться. || **Закла́ть**, die Säuerung, der Sauerteig. einsäuern.....[kann
was zurückgeschlagen werden hinterwerfen; 1. (das Netz) auswerfen; 2. zurückschlagen; 3. zuschütten; 4. verwerfen; 5. nicht zu Worte kommen lassen; 6. verworfen; zugeschüttet werden.
anfangen zu sieden; || hitzig werden.....[den
sauer geworden.....
das Protoxyd.....
die Legung des Grundsteins; 1. zugemauerte Stelle *f*; 2. das Anspannen; 3. das Zeichenband; 4. die weißgelassene Stelle.
zum Vermachen; || versetzt; || die Ortbücher, Ohrbücher *pl.*
der Pfandbrief.....
eine Wette halten; || wetten...
Verpfänder; || Wetter, -in...
das Pfand; || die Wette....
vermauern; 1. den Grund legen, bauen; 2. anspannen; 3. verpfänden, versetzen; 4. ein Zeichen in etwas legen; 5. verlegen; 6. vermacht; zum Grunde gelegt; angespannt; versetzt werden.
das Schlachten, Opfern.....
anfangen zu hacken; || zerhacken, zerbeißen, todt beißen.
verkleben, zukleben, zuleimen..
das Zukleben; || zugeklebte Stelle.
der Niet, Nietnagel.....
der Niethammer.....
zum Vernieten.....
vernieten; || vernageln.....
zurufen, anschreien.....
die Beschwörung, Betheuerung. Geisterbeschwörer, -in.....
zur Beschwörung dienlich....
beschwören; || exorcisiren; || sich eidlich verbinden nicht zu thun.
ein unversöhnlicher Feind....
einen Keil einschlagen.....

to mangle, mangle smooth; 1. to roll in, cover; 2. to drive (*in a sledge*) too long; 3. to set, sink.
to roll behind; || to call in driving; || to roll behind.
to begin to swing; || to swing long; || to be swung too long
to begin to mow; || to gain by mowing.
to begin to cough; || to get into a fit of coughing.
см. **Зака́лывать**.
ferment, leaven.
to ferment, leaven.
that turns back.
to cast beyond *or* behind; 1. to cast (*a net*); 2. to turn back; 3. to fill, cover; 4. to abandon; 5. to cut one short; 6. to be cast; to be filled.
to begin to boil; || to get excited
to begin to turn sour.
grown sour.
a protoxyde.
laying of the first stone; 1. place blocked up; 2. putting the horses to; 3. mark (*in a book*); 4. blank.
for blocking up; || pawned; || the cording quires.
a mortgage.
to lay a wager; || to wager.
pawner; || bettor, staker.
pledge, pawn; || bet, stake.
to block up, wall up; 1. to lay the foundation; 2. to put to; 3. to pledge, pawn; 4. to put in a mark; 5. to mislay; 6. to be blocked up; be built; be put to; be pawned.
killing, immolation.
to begin to peck; || to hurt by pecking, peck to death.
to glue up, paste up.
gluing up; || place glued up.
rivet, clinch, cramp.
riveting-hammer.
for riveting.
to rivet; || to spike, nail up.
to call, call out.
conjurement, exorcism.
conjurer, exorciser.
conjuring, exorcising.
to conjure; || to exorcise; || to swear never to do.
a sworn enemy.
to fasten with a wedge.

Заключа́ть, заключи́ть, *va.* enfermer, incarcérer, détenir; 1. conclure, faire; 2. tirer une conclusion, conclure; 3. finir, terminer; 4. (въ себѣ) renfermer; 5. **-ся**, *vr.* s'enfermer; 6. être renfermé, consister.
Заключе́ніе, *sn.* emprisonnement *m*, incarcération *f*; 1. la prison; 2. la conclusion; 3. péroraison.
Заключённикъ, -ница, *s.* le détenu; || le solitaire..
Заключи́тельный, *adj.* conclusif; **-но**, par conclusion.
Закля́сть, Закля́тый, *см.* **Заклина́ть.** || **Заколо́ть,**
Зако́вка, *sf.* l'enclouure *f* (*d'un cheval*).....
Зако́вывать, заковáть, *va.* (*кого́*) mettre aux fers, river les fers; 1. river (*un clou*); 2. enclouer (*un cheval*); 3. gagner en forgeant.
Зако́жный, *adj.* sous-cutané, qui est sous la peau...
Заколáчывать, заколоти́ть, *va.* faire entrer à coups de marteau; || clouer, fermer; || battre à mort.
Заколáшиваться, заколоси́ться, *vr.* monter en épis.
Заколдо́вывать, -довáть, *va.* enchanter, ensorceler.
Заколебáть, *va. parf.* commencer à agiter, à balancer; || **-ся**, *vr.* commencer à chanceler, être indécis.
Заколо́дить, *v. imp. parf.* il se rencontre un obstacle.
Зако́лъ, *sm.* la bordigue; **-ко́льный**, de bordigue....
Заколе́ть, *vn. parf.* être engourdi par le froid.....
Закомпле́ктный, *adj.* surnuméraire.....
Зако́нникъ, *sm.* le jurisconsulte; || docteur de la loi..
Законнорожде́нный, *adj.* légitime (*des enfants*)...
Зако́нность, *sf.* la légalité, légitimité.....
Зако́нный, *adj.* de la loi; || légal, légitime; **-но**, **-ment.**
Законо-блюсти́тель, *sm.* le gardien des lois.....
—блюсти́тельный, *adj.* concernant l'observation
—вѣ́децъ, *sm.* 1. le légiste, jurisconsulte. [des lois
—вѣ́дѣніе, *sn.* la jurisprudence, le droit.....
—да́тель, -ница, *s.* législateur, -trice.....
—да́тельный, *adj.* législatif.....
—да́тельство, *sn.* la législation.....
—преступле́ніе, *sn.* l'infraction *f* des lois. [lois
—престу́пникъ, -ница, *s.* infracteur (-trice) des
—престу́пный, *adj.* injuste, illégal, criminel.....
—учи́тель, *sm.* le catéchiste, maître de religion...
Законопáчивать, -копáть, *va.* calfater, calfeutrer.
Закóнчить, -копáть, -кормúть, -коси́ть
Зако́нъ, *sm.* la loi; || (Бо́жій) la religion, croyance...
Закопте́лый, *adj.* noirci par la fumée.....
Закопче́ніе, *sn.* action de fumer, d'enfumer.....
Закоренѣ́лость, *sf.* une habitude enracinée.....
Закоренѣ́лый, *adj.* invétéré, enraciné.....
Закорене́ть, *vn. parf.* prendre racine; || *fig.* s'enraciner
Закоржáвѣлый, *adj.* raide, durci, endurci.....
Зако́ртышки, *sm. pl. fam.* les épaules *f*.....
Закорю́ка, *sf. dim.* закорю́чка, la courbure, le crochet; || *fig.* accroc, obstacle *m*, difficulté *f*.
Закорю́чивать, закорю́чить, *va.* courber en crochet.
Закорю́чистый, *adj.* crochu; || *fig.* rusé, astucieux..
Закоснѣвáть, закоснѣ́ть, *vn.* s'arrêter, tarder; || *fig.* être plongé, croupir (*dans le vice*).
Закоснѣ́лый, *adj.* croupi, plongé (*dans le vice*).....
Закоснѣ́ніе, *sn.* le retard; || *fig.* endurcissement....
Закостенѣ́лый, *adj.* durci, endurci.....

einschließen, einsperren; 1. schließen, machen; 2. den Schluß ziehen; 3. endigen; 4. enthalten; 5. sich einsperren; 6. in sich schließen
das Einsperren; 1. Gefängniß; 2. die Folgerung; 3. der Schluß.
der Gefangene; || der Einsiedler.
schließlich.....
см. **Зака́лывать.**
die Vernagelung.....
einschmieden, in Ketten legen; 1. vernieten; 2. vernageln; 3. durch's Schmieden verdienen.
unter der Haut befindlich....,
einschlagen; || vernageln, zumachen; || todt schlagen.
in Ähren schießen.....
beheren, bezaubern.....
anfangen zu bewegen; || in Zweifel gerathen, schwanken.
es findet sich ein Hinderniß...
der Fischzaun.....
frieren, erfrieren.....
überzählig.....
der Rechtsgelehrte; || Schriftgelehrt (von Kindern). [lehrte
Gesetzlichkeit, Rechtmäßigkeit *f.*
Gesetz-; || gesetzlich, rechtmäßig.
der Hüter der Gesetze.....
zur Befolgung der Gesetze gehörder Gesetzkundige.....[rig
die Gesetzkunde.....
Gesetzgeber, -in.....
gesetzgebend.....
die Gesetzgebung.....
die Übertretung der Gesetze...
Übertreter, -in des Gesetzes,...
gesetzwidrig, ungerecht.....
der Katechet, Religionslehrer.
kalfatern, zustopfen.....
см. **Зака́нчивать, Зака́пы**
Gesetz *n*; || Religion *f*, Glaube *m*.
schwarz vom Rauche.....
das Beräuchern.....
die eingewurzelte Gewohnheit.
eingewurzelt.....
Wurzel fassen; || einwurzeln..
hart geworden, verhärtet.....
die Schultern *pl*.....
die Krümmung, Biegung; || der Haken, Knoten, Kniff.
krümmen, umbiegen.....[stig
voll Biegungen; || verschmitzt, lisögern, verzögern, zaudern; ||
verstockt od. versunken werden.
verstockt, versunken.....
das Zaudern; || die Verstockung.
hart geworden, hart.....

to enclose, confine; 1. to conclude; 2. to infer; 3. to conclude upon; 4. to contain; 5. to shut o.'s self up; 6. to consist.
enclosing; 1. confinment; 2. conclusion; 3. peroraison.
a prisoner; || a recluse.
conclusive; -ly.

a prick (*in shoeing*).
to put in irons, river the chains; 1. to rivet (*a nail*); 2. to prick; 3. to earn by forging.
subcutaneous.
to knock in, drive in; || to nail up; || to beat to death.
to ear, spire.
to bewitch.
to begin to agitate *or* toss; || to begin to waver.
there is an obstacle.
weir, crawl.
to starve.
supernumerary.
a lawyer; || teacher of the law.
legitimate.
legality, lawfulness.
of law; || legal, lawful; -ly.
guardian of the laws.
concerning the observance
a jurist, lawyer. [of the laws
jurisprudence.
law-giver; legislator, -tress.
legislative.
legislation.
infringement of the laws.
law-breaker, transgressor.
unjust, illegal, criminal.
catechist, teacher of religion.
to calk up.
вать, Зака́пчивать, *u np.*
law; || religion, faith.
blackened with smoke.
besmutting.
inveterate habit.
rooted, inveterate.
to take root; || to grow inveterate, indurated. [rate
the shoulders *pl.*
a crook, hook; || hook and crook, difficulty.
to bend up, bow, crook.
hooked; || cunning, sly.
to linger, remain; || to become hardened, grow obdurate.
hardened, obdurate.
lingering; || obduracy.
hardened, ossified.

Закоу́листый, *adj.* tortueux (*d'une rue*).....
Закоу́локъ, *sm.* 1. *dim.* закоу́лочекъ, une rue tortueuse; || *pl.* **-у́лки**, *fig.* les tours et détours *pl.*
Закочева́ть, *vn. parf.* séjourner longtemps.....
Закоченѣ́лый, *adj.* engourdi par le froid.....[ment
Закра́дываться, закра́сться, *vr.* se glisser furtive-
Закра́ивать, закрои́ть, *va.* commencer à couper, à tailler; || faire une rainure (*à une planche*).
Закра́ина, *sf. dim.* **-кра́инка**, le bord; || glace mince *f.*
Закра́пывать, закра́пать, *vn.* tomber par petites gouttes; || *va.* tacheter, moucheter; || éclabousser.
Закра́са, *sf.* bonté feinte d'une marchandise.....
Закра́шивать, закра́сить, *va.* peindre; || *fig.* pallier.
Закрива́ть, закрива́ть, закрива́ть душёю) agir contre sa conscience; || **-ся**, *vr. parf.* commencer à faire des grimaces.
Закрича́ть, *vn. parf.* crier, faire signe en criant....
Закро́й, *sm. dim.* **закро́ецъ**, la rainure; || taille, coupe.
Закро́йщикъ, *sm.* le coupeur, tailleur; **-щичій**, *adj.* 3.
За́кромъ, *sm.* grand coffre à blé; **-кромный**, *adj.*....
Закружи́ть, *va. parf.* commencer à tourner; 1. causer un vertige à force de faire tourner; 2. **-ся**, *vr.* tourner; 3. être saisi d'un vertige.
Закру́тина, *sf.* endroit mal tordu (*d'un fil*).....
Закру́тъ, *sm.* la colique, tranchée.....
Закру́чивать, закрути́ть, *va.* tordre; 1. serrer avec une corde; 2. *vn.* se hâter; 3. s'élever (*d'un tourbillon*); 4. **-ся**, *vr.* se tordre, s'entortiller (*du fil*).
Закручи́ниться, *vr. parf.* tomber dans la tristesse...
Закрыва́ть, закры́ть, *va.* couvrir, envelopper, fermer; 1. cacher, tenir secret; 2. terminer, clore; 3. **-ся**, *vr.* être couvert, être fermé; 4. se couvrir.
Закры́тіе, *sn.* la fermeture, clôture.....
Закры́шка, *sf.* 4. *dim.* **закры́шечка**, tout ce qui sert à couvrir; || **безъ -ки**, ouvertement.
Закрѣ́пка, *sf. dim.* **закрѣ́пка**, arrêt *m*, pièce d'arrêt *f.*
Закрѣпле́ніе, *sn.* action d'affermir, de consolider....
Закрѣпля́ть, закрѣпи́ть, *va.* affermir, consolider, arrêter, river; || faire assurer la possession par un acte juridique; || **-ся**, *vr.* être affermi, consolidé.
Закрю́чивать, закрю́чать, *см.* **Закорю́чивать.**
Закрю́чина, *sf.* la courbure, le crochet.....
Закули́сный, *adj.* qui se passe derrière les coulisses.
Закупа́ніе, *sn.* action d'acheter; || action de corrompre.
Закупа́ть, закупи́ть, *va.* faire ses provisions, faire ses emplettes; || gagner, corrompre par l'argent.
Заку́пка, *sf.* 3. un achat, une emplette.....
Закупно́й, *adj.* acheté, obtenu par achat.....
Заку́поривать, заку́порить, *va.* boucher, bondonner; || **-ся**, *vr.* être bouché; || ne pas bouger de chez soi.
Заку́порка, *sf.* action de boucher.....
Закупщи́къ, -щи́ца, *s.* pourvoyeur, -euse.....
Заку́ривать, закури́ть, *va.* commencer à fumer (*du tabac*); 1. (*чьмъ*) enfumer; 2. s'enivrer; 3. **-ся**, *vr.* commencer à fumer, à donner de la fumée.
Заку́ска, *sf* 3. *dim.* **-ку́сочка**, le morceau qu'on mange après avoir bu; || *pl.* **-ки**, le dessert, les fruits *m.*
на заку́ску, pour la bonne bouche.....

hin und her gebogen, gekrümmt.
eine krumme ob. gekrümmte Straße; || die Umschweife *pl.*
sich lange aufhalten.....
vor Kälte erstarrt.....
sich einschleichen.....
anfangen zuzuschneiden; || rinnenförmig einschneiden.
der Rand; || die Eisrinde (am Ufer).
anfangen zu tröpfeln; || betröpfeln, bestecken; || bespritzen.
die vermeinte Güte.....
überstreichen, färben; || bemänteln.
seitwärts biegen; || gewissenlos verfahren, falsch werden; || anfangen Gesichter zu schneiden.
einem zuschreien.....
die Fuge, der Falz; || Zuschnitt.
der Zuschneider.....
ein großer Kornkasten.....
anfangen zu drehen; 1. drehen bis zum Schwindeligwerden; 2. sich umdrehen; 3. schwindelig werden
die Verfitzung (von Zwirn)...
das Schneiden (im Leibe)....
zudrehen; 1. fest binden; 2. sich eilen; 3. aufgezogen werden; 4. zusammenlaufen (von Zwirn).
in Betrübniß gerathen.....
bedecken, zumachen; 1. verbergen, verhehlen; 2. schließen; 3. zugedeckt werden; 4. sich zudecken.
der Schluß, Verschluß.....
alles was zum Zumachen dient, der Deckel; || offen, offenherzig.
alles was zur Befestigung dient.
das Befestigen.....
befestigen, vernieten; || einen Besitz gerichtlich versichern lassen; || befestigt werden.

die Krümmung.....
hinter den Coulissen.....
der Einkauf; || das Bestechen..
einkaufen (in Menge, zum Vorrath); || erkaufen, bestechen.
der Einkauf.....
eingekauft, vorläufig gekauft..
zustopfen, verstopfen; || zugestopft werden; || sich einsperren.
das Zustopfen, Verstopfen....
Einkäufer, -in.....
anfangen Tabak zu rauchen; 1. beräuchern; 2. sich betrinken; 3. anfangen zu rauchen.
der Imbiß, das Nachessen; || der Nachtisch, Obst.
für zuletzt, zur guten Letzt....

winding.
crooked lane, winding street; || roundabout ways.
to make a long sojourn.
stiff, benumbed.
to steal in, slink in.
to begin to cut *or* to cut out; || to groove (*a board*).
border; || margin-ice.
to begin to drizzle; || to spot; || to bedash, bedaub.
the feigned quality.
to paint; || to disguise.
to bend, distort; || to behave unconscionably; || to begin to make grimaces.
to cry out, call out.
groove; || cut.
cutter, cutter-out.
a large corn-bin.
to begin to turn round; 1. to make giddy *or* dizzy; 2. to turn round; 3. to grow dizzy.
a place imperfectly twisted.
a gripe, colic.
to twist; 1. to twist *or* twitch hard; 2. to urge; 3. to arise; 4. to get twisted.
to become melancholy.
to cover, shut; 1. to conceal, hide; 2. to close, end; 3. to be covered; 4. to cover one's self
closing, shutting.
covering, cover, shutter; || openly, frankly.
a fastening, strengthener.
fastening, strengthening.
to fasten, strengthen, rivet; || to secure the possession lawfully; || to be fastened.

a bend, crook.
behind the scenes.
purchasing; || bribing.
to buy in, purchase; || to buy up, bribe.
purchase, bargain.
bought in, purchased.
to cork, bung up; || to be bunged; || to immure one's self.
bunging, corking.
market-man *or* woman.
to begin to smoke; 1. to fill by smoking; 2. to get tipsy; 3. to begin to smoke *or* fume.
a bit, snack, relish; || the dessert, last course.
for the last bit.

Заку́сывать, закуси́ть, *va.* mordre à, entamer; 1. (*чьмъ*) manger quelque chose après une boisson; 2. (у́дило) prendre le mors aux dents; 3. (**закуси́ть языкъ**) se mordre la langue, s'arrêter en parlant.

Заку́та, *sf.* le chenil.

Заку́тъ, *sm.* un endroit obscur; || une étable.

Заку́тывать, заку́тать, *va.* couvrir, affubler; || **-ся,** *vr.* (*во что*) s'envelopper, s'affubler de.

Заку́шивать, заку́шать, *va.* manger *ou* boire après.

За́ла, *sf. см.* **Залъ.** || **Залга́ться,** *см.* **Залыга́ться.**

Зала́вокъ, *sm.* 1. long coffre qui sert de banc.

Зала́живать, зала́дить, *va. pop.* boucher, fermer; || répétailler, répéter souvent la même chose.

Залакиро́вывать, залакирова́ть, *va.* vernir.

Зала́мывать, заломи́ть, *va.* commencer à briser; 1. (*asp. parf.* **заломи́ть**) briser, détacher; 2. *fig.* surfaire; 3. *v. imp.* avoir des élancements.

Зала́щивать, залощи́ть, *va.* ôter en lustrant.

Зала́ять, *vn. parf.* commencer à aboyer.

Залега́ть, залёчь, *vn.* se coucher derrière; || se cacher derrière; || être stagnant, être obstrué.

Залёглый, *adj.* stagnant (*des humeurs*).

Залежа́лый, *adj.* resté longtemps en magasin.

Залёживаться, залежа́ться, *vr.* rester longtemps couché *ou* alité; || se gâter par le non-usage.

Залёжка, *sf.* troupe *f* de phoques couchés sur la glace.

За́лежь, *sf.* un garde-boutique, garde-magasin.

Залета́ть, залете́ть, *vn.* voler dans; || s'envoler, voler dans des pays lointains; || être porté par le vent.

Залётный, *adj.* **-ная пти́ца,** un oiseau de passage; || **-ная голова́,** tête chaude, homme fougueux.

Залёт, *sm.* arrivée *f* (*des oiseaux*); || *pop.* gaillard *m*.

Залете́лый, *adj.* arrivé d'un autre pays (*des oiseaux*).

Заливальный, *adj.* servant à jeter de l'eau.

Залива́ть, зали́ть, *va.* verser sur, arroser; 1. inonder, submerger; 2. éteindre (*au moyen de l'eau*); 3. couvrir, boucher (*avec une matière fondue*); 4. **-ся,** *vr.* se mouiller, s'arroser; 5. être inondé, submergé; 6. être éteint (*par l'eau*); 7. faire des roulements de voix; 8. (слезами́) fondre en larmes.

Заливно́й, *adj.* **-ная труба́,** une pompe à incendie; || **-но́й го́лосъ,** une voix flexible pour les roulades.

Зали́въ, *sm. dim.* **зали́вецъ,** le golfe, la baie.

Зали́зывать, зализать, *va.* guérir en léchant.

Зали́шекъ, *sm.* 1. le reste, surplus, excédant.

Зали́шній, *adj.* excédant, superflu.

Зало́га, *sf.* obstacle *m* (*qui arrête un pilotis*); || sauve-

Залогода́тель, -ница, *s.* celui, celle qui met en gage.

Зало́гъ, *sm.* le gage; || *Gram.* la voix (*des verbes*).

Заложи́ть, *см.* **Закла́дывать.** || **Заломать** *u* **-ми́ть, Зало́жникъ,** *sm.* l'otage *m*.

Зало́й, *sm.* une plage inondée, contrée submergée.

Зало́мный, *adj. pop.* fort, capiteux (*des boissons*).

Зало́мъ, *sm.* endroit brisé; || embrasure *f* (*de fenêtre*); || obstacle *m* qui arrête le bois flotté.

Залпъ, *sm.* la salve; || *Mar.* une bordée.

Залу́живать, залудить, *va.* boucher en étamant.

Залу́па, *sf. Anat.* le prépuce.

anbeißen, einen Biß thun; 1. nachessen, Imbiß halten; 2. auf die Stange beißen, die Stange fangen; 3. sich auf die Zunge beißen.
der Hundsstall.
ein dunkler Ort; || der Stall.
verhüllen, vermummen; || sich verhüllen, sich vermummen.
etwas nachessen od. nachtrinken.

Truhe die zugleich als Bank dient
vermachen, zumauern; || das Nämliche oft wiederholen.
mit Firniß überziehen.
anfangen zu zerbrechen; 1. abbrechen; 2. überfordern, übernehmen; 3. Reißen haben.
zuglätten, ausglätten.
anfangen zu bellen.
hinter liegen; || im Hinterhalte liegen; || stehen, verstopft seyn. stehend, stockend.
lange gelegen, verlegen.
lange liegen; || durch langes Liegen verderben.
der Haufen liegender Seehunde.
Ladenhüter *m*, verlegene Waare.
einfliegen; || weit wegfliegen; || fliegen, getrieben werden.
der Zugvogel, Wandervogel; || Brausekopf, wilder Mensch.
das Einfliegen; || der lose Vogel.
herbeigeflogen.
zum Begießen dienend.
begießen; 1. überschwemmen, unter Wasser setzen; 2. auslöschen; 3. (ein Loch) zugießen; 4. sich begießen; 5. überschwemmt w.; 6. gelöscht werden; 7. Läuse machen; 8. in Thränen zerfließen.
die Feuerspritze; || eine für die Läuse biegsame Stimme.
der Meerbusen.
durch Lecken heilen, zulecken.
der Überschuß, das Übrige.
überflüssig, übrig, zu viel.
das Hinderniß; || die Schutzwache.
Verpfänder, -in.
Pfand, Unterpfand *n*; || Form *f*. *см.* **Зала́мывать.**
der Geißel, Bürge.
ein überschwemmter Ort.
stark, berauschend.
abgebrochene Stelle; || Schmiege; || Hemmung *f* des Floßholzes.
die Salve; || eine volle Lage.
zulöthen.
die Vorhaut.

to take a bit *or* a snack; 1. to eat something after; 2. to take fright, run away; 3. to hold one's tongue.
a dog-kennel.
sly-corner, nook; || stable.
to muffle, wrap up; || to wrap one's self up.
to eat *or* drink after.

wall-chest, locker.
to do up, stop up; || to repeat over and over again.
to varnish over.
to begin to break; 1. to break; 2. to overcharge, lay it on; 3. to ache, pain.
to gloss over.
to begin to bark.
to lie down behind; || to hide one's self; || to be stagnant.
stagnant.
long-lain, old.
to be bed-ridden; || to lie long, spoil by lying.
a flock of seals lying upon the ice
old shop-keeper.
to fly in *or* beyond; || to fly away; || to fly in the air.
a bird of passage; || cunning fellow.
low flight, migration; || merry fellow.
arrived from other countries.
fit for pouring over.
to pour over; 1. to flood, overflow; 2. to quench, extinguish
3. to fill up; 4. to wet one's self; 5. to overflow; 6. to be quenched; 7. to roll, trill; 8. to be drowned in tears.
a fire-engine; || a voice flexible for the rolls.
gulf, bay.
to heal by licking.
surplus.
superfluous, overplus.
obstacle; || safeguard.
depositor, pledger.
a pledge, pawn; || the voice.

a hostage.
a place flooded with water.
heady, intoxicating.
broken place; || embrasure; || hinderance of floated wood.
volley, discharge; || broadside.
to tin over.
prepuce, foreskin.

Залупа́ть *u* **-лупля́ть**, залупи́ть, *va.* peler, retrousser la peau; || **-ся**, *vr.* se peler, se retrousser.
Залуча́ть, залучи́ть, *va.* attirer, faire venir.....
Залъ, *sm. u* **За́ла**, *sf.* la salle, le salon.....
Залыга́ться, залга́ться, *vr.* dire beaucoup de mesonges.
Зальба́ндъ, *sm. Minér.* la salbande.....
Зальну́ть, *vn. parf.* être bouché, être obstrué.....
Залѣза́ть, залѣзть, *vn.* se traîner vers *ou* derrière...
Залѣни́ться, *vr. parf.* devenir paresseux.....
Залѣпка, *sf.* action de coller *f*; || un endroit bouché.
Залѣпля́ть, залѣпи́ть, *va.* boucher en collant.....
Залѣ́чивать, залѣчи́ть, *va.* panser, soigner.....
Замазка, *sf.* le ciment, mastic, mortier.....
Замазывать, I. 1. замазать, II. 4. *va.* cimenter, mastiquer, boucher; 1. graisser, couvrir de graisse; 2. **-ся**, *vr.* être graissé; 3. se graisser, se salir.
Замани́вать, замани́ть, *vr.* attirer, allécher.....
Замани́ха, *sf. plante*, la nitraire.....[trayante
Замани́чивый, *adj.* attrayant; **-во**, d'une manière at-
Замара́ха, *sc. dim.* замара́шка, le saligaud, souillon.
Замари́вать, заморя́ть, *va.* faire mourir *ou* faire périr de faim; || éteindre (*la chaux*).
Замарка, *sf.* 3. un endroit sali, une tache.....
Замарывать, замара́ть, *vn.* salir, souiller, tacher; 1. effacer, rayer, biffer; 2. *fig.* noircir, dénigrer; 3. **-ся**, *vr.* se salir, se tacher; être sali; 4. être effacé, être biffé; 5. *fig.* se déshonorer.
Замаскирова́ть, *cm.* **Маскирова́ть**. || **Замере́ть**,
Замасли́вать, замасли́ть, *va.* enduire d'huile ou de beurre; || **-ся**, *vr.* se salir; || se couvrir de graisse.
Заматерѣлость, *sf.* une habitude enracinée.....
Заматерѣлый, *adj.* endurci; || invétéré, enraciné...
Заматере́ть, *vn. parf.* s'enraciner, s'invétérer.....
Замо́тывать, замота́ть, *va.* dévider par-dessus; 1. secouer (*la tête*); 2. dépenser beaucoup; 3. **-ся**, *vr.* être dévidé; 4. faire beaucoup de dettes.
Замахивать, замахну́ть, *va.* commencer à mouvoir, se mettre à agiter; || battre (*des ailes*); || **-ся**, замахну́ться, *vr.* (руко́ю) lever la main pour frapper.
Замахъ, *sm.* action de lever la main pour frapper....
Замачивать, замочи́ть, *va.* mouiller, tremper; 1. mettre dans l'eau (*un vase de bois*) pour le resserrer; 2. **-ся**, *vr.* se mouiller; 3. être mouillé, trempé.
Замашистый, *adj.* querelleur, fier, hardi; **-то**, **-ment.**
Замашка, *sf.* 4. l'habitude *f*, la manière.....
Замаяться, *vr. parf.* s'épuiser, se lasser, se fatiguer.
Замедле́ніе, *sn.* le retard, retardement, délai....[rer
Замедливать *u* **-медля́ть**, **-ме́длить**, *vn.* tarder, différer.
Замерза́ніе, *sn.* la congélation, état de congélation *m.*
то́чка -нія, le zéro (*du thermomètre*).....
Замерза́ть, замёрзнуть, *vn.* geler, se congeler; || périr
Замёрзлый, *adj.* gelé, congelé.....[par la gelée
Замёрлый, *adj.* engourdi.....
За́мертво, *adv.* pour mort, comme mort.....
Замертвѣть, *vn. parf.* être engourdi.....
Замета́ть, I. 1. замести́, *va.* balayer de côté; || couvrir, combler, encombrer (*de neige*). [tramail
Замётный, *adj.* propre à être jeté; || —не́водъ, le

abschälen, entblößen; || sich abstreifen, abgehen.
wohin locken, führen.....
der Saal.....
viele Lügen vorbringen.....
das Sahlband.....
verstopft seyn.....
unter od. hinter kriechen.....
faul werden, träge werden....
das Zukleben; || zugeklebte Stelle.
zukleben.....
heilen, zuheilen.....
der Kitt, Cement, Mörtel....
verkitten, zukitten; 1. verschmieren, zuschmieren; 2. verschmiert werden; 3. sich beschmieren.
locken, anlocken.....
der Salpeterstrauch.....
anlockend, anziehend.....
der Schweinpelz, Schmutzfink..
verhungern lassen; || (Kalk od. Queckſilber) löschen.
die schmutzige Stelle, der Fleck.
beschmutzen; 1. durchstreichen, ausstreichen; 2. anschwärzen; 3. sich beschmutzen; 4. ausgestrichen werden; 5. sich beschimpfen.
cm. **Замира́ть.**
mit Öl od. Butter beschmieren; || sich beschmieren; || fettartig werden
eingewurzelte Gewohnheit. [den verhärtet; || eingewurzelt....
verhärten, einwurzeln.....
aufwinden, aufspulen; 1. (Kopf) schütteln; 2. verthun; 3. aufgewunden w.; 4. Schulden machen
anfangen zu wedeln; || (die Flügel) schwingen; || die Hand zum Schlagen aufheben.
die Aufhebung der Hand.....
anfeuchten, naß machen, nässen; 1. in's Wasser legen; 2. sich naß machen; 3. angefeuchtet werden.
kühn, zanksüchtig.....
die Gewohnheit, der Handgriff.
sich abmatten.....
der Verzug, das Zögern.....
zögern, zaudern, verweilen....
das Gefrieren.....
die Null, der Gefrierpunkt....
gefrieren; || frieren, erfrieren.
gefroren, zugefroren.....
erstarrt.....
für todt.....
erstarrt werden.....
auf die Seite fegen od. kehren; || zuwehen (mit Schnee).
Wurf-; || das Fischnetz.....

to peel, draw back, uncover; || to draw back.
to entice, decoy.
a hall, drawing-room.
to fill with lies.
the crust, outer-coat.
to be stopped up.
to climb in *or* behind.
to grow lazy.
pasting up; || place pasted up.
to paste up, close.
to dress, heal up.
cement, lute, plaster.
to cement, plaster up; 1. to smear, grease; 2. to be smeared; 3. to grease one's self.
to allure, entice, decoy.
nitraria.
alluring, enticing; **-ly.**
dirty person, sloven, slut.
to starve, hunger; || to slake, quench (*lime*).
a soil, stain.
to dirty, soil; 1. to blot out, cancel; 2. to slander; 3. to dirty one's self; 4. to be blotted out; 5. to disgrace one's self.

to oil, grease; || to oil one's self; || to grow oily.
inveteracy, inveterate habit.
hardened; || inveterate.
to grow inveterate.
to wind up; 1. to stake (*head*); 2. to spend money; 3. to be wound up; 4. to incur debts.
to begin to wave *or* swing; || to clap (*the wings*); || to lift up one's hand against.
lifting up one's hand.
to wet, dip, soak, moisten; 1. to steep; 2. to wet one's self; 3. to be wet.
quarrelsome, stout; **-ly.**
habit, knack, way.
to spend one's self.
delay, lingering.
to delay, linger, tarry.
congelation, freezing.
zero, freezing point.
to congeal; || to freeze, starve.
frozen, starved.
chilled, benumbed.
dead, for dead.
to be chilled, be benumbed.
to sweep up; || to drift, blow up, cover with.
casting; || a trammel.

Замётъ, *sm.* action de jeter *f*; 1. le verrou de volet; 2. un tas de neige; 3. le tramail.
Замётывать, заметáть, II. 5. *u* заметнýть, *va.* jeter (*le filet*); 1. coudre; 2. combler, remplir; 3. (словáми) étourdir par ses paroles, ne pas laisser parler; 4. **-ся**, *vr.* être jeté; 5. courir çà et là.
Зáметь *u* **-мять**, *sf.* le tourbillon de neige.....
Замина́ть, замя́ть, *va.* commencer à pétrir; 1. écraser, fouler aux pieds; 2. interrompre, arrêter; 3. **-ся**, *vr.* rester court, s'embrouiller; 4. être rétif.
Замúнка, *sf.* la quantité d'argile préparée en une fois; || лóшадь съ -кою, cheval rétif et quinteux.
Замира́ть, замере́ть, *vn.* perdre connaissance.....
Замиpéніе, *sn.* la conclusion de la paix.....
Замира́ть, замири́ть, *va. u* **-ся**, *vr.* conclure la paix.
Замкнýть, *va. см.* **Замыкáть.**
Замогúльный, *adj.* au-delà du tombeau; || *fig.* d'outre-
Замóклый, *adj.* gonflé par l'humidité.....[tombe
Замокáть, замóкнуть, *vn.* se gonfler par l'humidité..
Зáмокъ, *sm.* 1. le château, castel; -мковый, de château.
воздýшные зáмки, des châteaux en Espagne *m.*.
Замóкъ, *sm.* 1. *dim.* замóчекъ, la serrure; 1. la platine (*de fusil*); 2. la clef (*de voûte*); -мóчный, *adj.*; 3. -ная скважúна, le trou de la serrure.
въ — рубúть, *Techn.* empatter (*deux pièces de bois*).
Замола́живать, замолодúть, *va.* faire fermenter; || *v. imp. fam.* (на небѣ -ваетъ) le ciel se couvre.
Замола́чивать, замолотúть, *va.* commencer à battre le blé; || gagner par le battage.
Замóлвить, *va. parf.* (*за кого́*) intercéder, solliciter pour.
Замолкáть, замóлкнуть, *vn.* cesser, s'apaiser.....
Замолóть, *va. parf.* moudre; || gagner en moulant...
Замолчáть, *vn. parf.* se taire, garder le silence.....
Замора́живать, -рóзить, *va.* faire geler; ||laisser geler.
Заморёнышъ *u* **-мóрышъ**, *sm.* un meurt-de-faim..
Заморúть, **-мотáть**, **-мочúть**, *см.* **Замáривать, За**
Зáморозь, *sm.* la première gelée.....
Замóрскій, *adj.* d'outre-mer, transmarin, étranger..
Замóрье, *sn.* le pays d'outre-mer.....
Замóчникъ, *sm.* le serrurier.....
Замýжняя, *adj. sf.* une femme mariée.....
Замýжство, *sn.* état *m* d'une femme mariée.....
Замура́вливать, -рáвить, *va.* vernisser (*la poterie*).
Замуро́виться, II. 2. *vr. parf.* se claquemurer.....
Замýсливать, замýслить, *va.* salir de bave.....
Замути́ть, *va.* commencer à troubler (*l'eau*).....
Замýчивать, замýчить, *va.* faire périr dans les tourments; 1. fatiguer, épuiser, harasser; 2. **-ся**, *vr.* mourir dans les souffrances; 3. s'épuiser.
Зáмша, *sf.* une peau chamoisée; -шаный, *adj.*.....
Зáмшаникъ, *sm.* le chamoiseur.....
Замывáть, замы́ть, *va.* laver, nettoyer; || **-ся**, *vr.* se laver; || être lavé, être nettoyé.
Замыкáть, замкнýть, *va.* fermer à clef; 1. fermer (*une voûte*); 2. *Milit.* serrer (*les rangs*); 3. **-ся**, *vr.* se fermer, fermer; 4. s'enfermer; 5. être fermé.
Замы́ливать, -мы́лить, *va.* couvrir de savon, savonner.
Зáмыселъ, *sm.* 1. le dessein, projet, l'intention *f*.....

das Hinwerfen; 1. Ladenriegel; 2. Schneehaufen *m*; 3. Fischnetz *n*.
(Netz) auswerfen; 1. zunähen; 2. zuwerfen, füllen; 3. überschreien, mit Worten betäuben; 4. geworfen werden; 5. hin und her renndas Schneegestöber.....[nen
anfangen zu treten; 1. zertreten; 2. unterdrücken, unterbrechen; 3. stecken bleiben; 4. stätisch werden.
der getretene Thon; || ein stätisches od. kolleriges Pferd.
das Bewußtseyn verlieren....
der Friedensabschluß.....
den Frieden schließen.....
über das Grab; ||nach dem Tode.
von der Feuchtigkeit geschwollen.
von der Feuchtigkeit schwellen..
das Schloß, die Burg.....
die Luftschlösser *pl*.....
das Schloß; 1. Schloß, Flintenschloß; 2. der Schlußstein; 3. das Schlüsselloch.
(zwei Hölzer) verscherben.....
gähren lassen; || der Himmel wird bewölkt od. trübe.
anfangen zu dreschen; || durch Dreschen verdienen. [legen
Fürsprache thun, sich in's Mittel aufhören.....
mahlen; ||durch Malen verdienen.
still schweigen.....
gefrieren lassen; || frieren lassen.
der Hungerleider.....
mátывать *u* **Замáчивать**
der erste Frost.....
über die See liegend, ausländisch.
das Land jenseits des Meeres.
der Schlosser.....
eine verheirathete Frau.....
der Ehestand (von Frauen)...
lassen.....
sich einschließen, zu Hause bleiben.
begeifern.....
anfangen zu trüben.....
zu Tode martern od. quälen; 1. abmatten; 2. nach vielen Qualen sterben; 3. sich erschöpfen.
das sämische Leder.....
der Sämischgärber.....
abwaschen, auswaschen; ||sich abwaschen; ||ausgewaschen werden
zuschließen, verschließen; 1. zuschließen; 3. zugehen; 4. sich einsperren; 5. geschlossen werden
einseifen.....[den
die Absicht, das Vorhaben....

casting; 1. shutter-bolt; 2. snow-drift; 3. trammel.
to cast (*a net*); 1. to sew up; 2. to cover, fill; 3. to stun with words, silence; 4. to be cast; 5. to run about.
snow-drift.
to begin to knead; 1. to tread under foot; 2. to put a stop to; 3. to stop short; 4. to be restive
the kneaded clay; || a restive horse.
to swoon, faint.
peace-making.
to conclude peace.
[grave
beyond the grave; || beyond-swollen by wetness.
to swell by wetness.
a castle.
castles in the air.
the lock; 1. gun-lock plate; 2. crown, key-stone; 3. the key-hole.
to scarf.
to ferment; || the weather is overcast.
to begin to thrash; || to earn by thrashing.
to speak for, intercede.
to cease, be bushed. [ing
to grind; || to earn by grind-
to be silent, keep silence.
to congeal; || to freeze.
a starveling.
the first frost.
transmarine, foreign.
the other side of the sea.
a lock-smith.
a married woman.
marriage.
to glaze.
to immure one's self.
to beslabber.
to begin to make muddy.
to torment to death; 1. to tire out, exhaust; 2. to die in pains; 3. to exhaust one's self
shamoy leather, shammy.
shamoy-dresser.
to wash out; || to wash one's self; || to be washed out.
to lock; 1. to set the key-stone; 2. to close; 3. to lock; 4. to lock one's self up; 5. to to soap, lather. [be locked
device, project.

Замысловáтость, *sf.* esprit *m*, nature spirituelle *f*..
Замысловáтый, *adj.* ingénieux, spirituel; **-то**, -lement.
Замычáть, *vn. parf.* commencer à mugir.....
Замы́чка, *sf.* 4. le loquet; || la soupape, le clapet....
Замыкáть, **замы́кать**, *va.* projeter, se proposer..
Замы́ливать, **замы́лить**, *va.* frotter de craie; || marquer *ou* inscrire avec la craie.
Замéна, *sf. u* **-мёнъ**, *sm.* la compensation, le dédommagement; || la chose qui remplace.
Замѣнéніе, *sn.* action de compenser.....
Замѣнúтельный, *adj.* qui compense; qui remplace..
Замѣня́ть, **замѣнúть**, *va.* compenser, dédommager; indemniser; || remplacer, mettre à la place; || **-ся**, *vr.* être compensé; être remplacé.
Замéска, *sf.* le pétrissage.....
Замéсъ, *sm.* farine pétrie pour le pain; || la nourriture des chiens de chasse.
Замéта, *sf. dim.* **замéтка** *u* **-мéточка**, la marque...
Замéтливость, *sf.* un esprit observateur.....
Замéтливый, *adj.* observateur, attentif.....
Замéтный, *adj.* sensible, visible; **-но**, -ment.....
Замѣча́ніе, *sn.* la remarque; || observation.....
Замѣча́тельность, *sf.* un esprit d'observation....
Замѣча́тельный, *adj.* observateur; || remarquable..
Замѣча́ть, **замѣ́тить**, *va.* marquer, faire une marque à; 1. remarquer, observer; 2. faire une observation à; 3. **-ся**, *vr.* être remarqué, être observé.
Замѣша́тельство, *sn.* le désordre; || trouble, embarras.
Замéшивать, **замѣси́ть**, *va.* pétrir; || **-ся**, *vr.* être pétri.
Замѣшивать, **замѣша́ть**, *va.* mêler, embrouiller; 1. (*со чмо*) impliquer; 2. **-ся**, *vr.* s'immiscer dans, se mêler de; 3. s'embarrasser, s'embrouiller.
Замѣ́шкивать, **замѣ́шкать**, *vn.* (*чмъ*) retarder; || **-ся**, *vr.* s'arrêter longtemps quelque part.
Замѣща́ть, **-мѣсти́ть**, *va.* mettre à la place, substituer.
Замя́ть (*fut.* замну́), *см.* **Замина́ть**. || **За́мять**, *sf.*
За́навѣсь, *sf. dim.* **-вѣ́ска**, le rideau; **-вѣ́сочный**, *adj.*.
Занавѣ́шивать, **занавѣ́сить**, *va.* couvrir d'un rideau; || **-ся**, *vr.* être garni *ou* couvert d'un rideau.
Зана́шивать, **заноси́ть**, *va.* user (*un habit*).....
Занемога́ть, **занемо́чь**, *vn.* tomber malade.....
Зани́зывать, **занизáть**, *va.* enfiler; || garnir de (*perles*).
Занима́тельность, *sf.* intérêt *m*, nature intéressante.
Занима́тельный, *adj.* intéressant; **-но**, avec intérêt.
Занима́ть, **заня́ть**, *va.* (*fut.* займу́) emprunter; 1. occuper (*un espace*); 2. revêtir (*une charge*); 3. (*чмъ*) occuper, employer à; 4. occuper, intéresser; 5. **-ся**, *vr.* (*чмъ*) s'occuper de; 6. prendre feu; 7. commencer à paraître; 8. être occupé.
За́ново, *adv.* à neuf, comme neuf, de neuf.....
Зано́гтица, *sf.* le panaris (*см.* **Ногтоѣда**).....
Зано́за, *sf.* une écharde; || *fig.* un cvève-cœur.....
Занози́ть, II. 6. *va.* se planter une écharde dans.....
Занести́, II. 6. **занестú**, *va.* donner *ou* remettre en passant; 1. emporter; 2. (*чмъ*) couvrir, encombrer; 3. (*руку на кого*) lever la main pour frapper; 4. **-ся**, *vr.* être emporté; 5. être encombré, être couvert; 6. s'enorgueillir, s'enfler d'orgueil.

die Witzigkeit, der Scharfsinn..
witzig, scharfsinnig, sinnreich..
anfangen zu brüllen.....
die Klinke; || Klappe, das Ventil.
erdenken, aussinnen, vorhaben.
mit Kreide überweißen; || mit Kreide anzeichnen.
der Ersatz, die Schadloshaltung; || das Ersatzmittel.
die Ersetzung.....
ersetzend; Ersatz-.....
ersetzen, vergelten, aufwiegen; || ersetzen, an eines Stelle setzen; || vergolten werden; ersetzt werden
das Kneten.....
zu Brod geknetetes Mehl; || das Futter (für die Jagdhunde).
das Zeichen, Merkzeichen.....
die Aufmerksamkeit.....
aufmerksam, der leicht bemerkt.
merkbar, merklich.....
die Bemerkung; || Anmerkung.
der Beobachtungsgeist .....
aufmerksam; || merkwürdig...
zeichnen, merken; 1. bemerken; 2. eine Anmerkung machen; 3. bemerkt werden.
die Verwirrung; || Verlegenheit.
einkneten; || geknetet werden...
verwirren, vermengen; 1. verwickeln; 2. sich einmischen; 3. in Verwirrung gerathen.
verweilen; || sich lange verweilen, sich aufhalten.
an eines Andern Stelle setzen..
см. **За́мѣть**.
der Vorhang.....
verhängen, den Vorhang aufhängen; || mit Vorhängen versehen (ein Kleid) abtragen. [werden
krank werden.....
aufreihen; || mit Perlen besetzen.
das Anziehende .....
anziehend, einnehmend .....
entlehnen, borgen; 1. einnehmen, besetzen; 2. bekleiden; 3. beschäftigen mit; 4. anziehen, interessiren; 5. sich beschäftigen; 6. brennen; 7. sich zeigen; 8. besetzt werden.
wie neu, für neu.....
das Nagelgeschwür.....
der Splitter; || das Herzeleid.
sich einen Splitter einstechen..
abgeben; 1. wegtragen, fortreißen; 2. verschütten; 3. die Hand aufheben zum Schlagen; 4. fortgerissen werden; 5. angefüllt werden; 6. aufgeblasen seyn.

ingeniousness, wittiness.
ingenious, witty; -tily.
to begin to bellow.
latch; || valve.
to devise, project.
to cover with chalk; || to mark with chalk.
compensation, equivalent; || substitute.
compensating.
compensatory; replacing.
to compensate, repair; || to substitute, replace; || to be compensated; be replaced.
kneading.
meal kneaded for bread; || dogs' meat.
mark, sign, token.
attentiveness.
observant, attentive.
observable, visible; -bly.
remark; || observation.
a talent for observation.
observing; || remarkable.
to mark; 1. to remark, observe; 2. to make an observation; 3. to be remarked, be observed.
disorder, confusion; || puzzle.
to knead; || to be kneaded.
to mingle, confound; 1. to implicate; 2. to intermingle; 3. to confuse one's self.
to delay, retard; || to linger, stay too long.
to substitute, replace.

a curtain.
to curtain, cover with curtains; || to be covered with
to wear out. [curtains
to fall ill, fall sick.
to string; || to set with pearls.
interest.
interesting; -ly.
to borrow; 1. to take up; 2. to fill (*an office*); 3. to occupy, employ; 4. to interest; 5. to busy one's self; 6. to kindle; 7. to rise; 8. to be occupied.
for new, as new.
panaris, whitlow.
prick, splinter; || heart-sore.
to get a splinter into.
to leave in passing; 1. to carry away; 2. to drift, block up; 3. to lift up one's hand against; 4. to be carried away; 5. to be drifted; 6. to assume.

Запо́сный, *adj.* apporté d'autre part, importé.....
Запо́счивость, *sf.* la hauteur, l'orgueil *m*.....
Запо́счивый, *adj.* hautain, orgueilleux; **-во**, -eusement.
Запо́съ, *sm. Méd.* la môle; ‖ *pop.* tourbillon de neige *m*.
Запыва́ть, запы́ть, *vn.* commencer à s'affliger.....
Заня́тіе, *sn.* action d'emprunter; ‖ occupation, action d'occuper (*une place*); ‖ occupation, affaire *f*.
Запя́тóй, *adj.* occupé, affairé; ‖ *part.* emprunté.....
Заня́ть (*fut.* займу́), *см.* **Занима́ть.** ‖ **Заóстривать,**
Заóблачный, *adj.* au-delà des nuages; ‖ *fig.* ampoulé.
Заодно́ *и* **Заедино́**, *adv.* de concert, unanimement..
Заозёрный, *adj.* situé de l'autre côté d'un lac....
Заоко́нье, *sn.* la place derrière une fenêtre.....,
Заора́ть, III. 1. *vn. parf.* se mettre à crier.....
Заóхать, *vn. parf.* commencer à se lamenter.....
Заохо́чивать, заохо́тить, *va.* faire naître l'envie de; ‖ **-ся**, *vr.* (*къ чему́*) prendre envie de.
Заóчно, *adv.* en l'absence de quelqu'un.....
Заóчный, *adj.* absent; ‖ qui se fait en l'absence de..
Заóчность, *sf.* l'absence *f*.....
Запада́ть, запа́сть, *vn.* tomber derrière; 1. se coucher (*des astres*); 2. (*чѣмъ*) être couvert, être encombré de; 3. se perdre, cesser, être oublié.
Западно́й, *adj.* mis en embuscade.....
За́падный, *adj.* de l'occident, occidental, d'ouest....
Западня́, *sf.* 4. la trape, le piége.....
За́падъ, *sm.* le coucher (*des astres*); ‖ occident, ouest.
Запа́здывать, запоздáть, *vn.* tarder.....
Запа́зушный, *adj.* caché dans le sein (*d'un vêtement*).
Запа́ивать, запая́ть, *va.* boucher en soudant.....
Запа́йка, *sf.* la soudure, l'endroit soudé *m*.....
Запа́кощивать, запа́костить, *va.* salir, souiller...
Запа́лзывать, заползти́, *vn.* se traîner, ramper vers.
Запа́ливать, запали́ть, *va.* allumer; 1. tirer (*le canon*); 2. commencer à tirer; 3. échauffer (*un cheval*).
Запа́лъ, *sm.* la lumière (*du canon*); ‖ *Vétér.* la pousse.
Запа́лывать, заполóть, *va.* commencer à sarcler....
Запа́лый, *adj.* tombé derrière.....
Запа́льный, *adj.* servant à allumer.....
Запа́льчивость, *sf.* l'emportement *m*, la fougue.....
Запа́льчивый, *adj.* emporté, fougueux; **-во**, avec em-
Запа́мятывать, -пáмятовать, *va.* oublier. [portement
Запа́ривать, запа́рить, *va.* abreuver (*un tonneau*); 1. échauder, étuver; 2. affaiblir par la vapeur; 3. **-ся**, *vr.* être échaudé, être étuvé; 4. s'affaiblir, être affaibli par une trop grande chaleur.
Запа́рывать, запорóть, *va.* commencer à découdre.
Запаса́ть, запасти́, *va.* procurer, fournir; ‖ **-ся**, *vr.* (*чѣмъ* s'approvisionner de; ‖ être pourvu.
Запасе́ніе, *sn.* l'approvisionnement *m*.....
Запа́сливый, *adj.* qui a soin de faire des provisions.
Запа́сная, *adj. sf.* le cellier, la chambre aux provisions.
Запа́сный, *adj.* de provision; 1. de réserve, de rechange; 2. **-ное войско**, une armée de réserve; 3. **-ный такела́жъ**, *Mar.* les manœuvres de rechange *f*.
Запа́сникъ, *sm.* le fournisseur, pourvoyeur.....
Запа́съ, *sm. dim.* **запа́сецъ**, la provision; ‖ le rempli (*d'un vêtement*); ‖ **въ —, про —**, en réserve.

von einem Orte herbeigebracht.
die Aufgeblasenheit, der Stolz.
hochmüthig, aufgeblasen.....
das Monkalb; ‖ Schneegestöber
anfangen zu schmerzen.....
das Borgen; ‖ die Besetzung (einer Stadt); ‖ die Beschäftigung.
beschäftigt; ‖ geliehen.....
см. **Завáстривать.**
über den Wolken; ‖ schwülstig.
einig, einstimmig.....
jenseits eines Sees liegend...
die Stelle hinter einem Fenster.
anfangen zu schreien.....
anfangen zu wehklagen.....
Lust zu etwas erregen; ‖ Lust zu etwas empfinden. [heit
hinter dem Rücken, in Abwesenabwesend; ‖ in Abwesenheit gedie Abwesenheit.....[schehend
hinter etwas fallen; 1. untergehen; 2. verschüttet werden; 3. still werden, aufhören.
in einen Hinterhalt gelegt....
westlich, abendländisch.....
die Falle.....
der Untergang; ‖ Abend, Westen.
sich verspäten.....
im Busen versteckt.....
verlöthen, anlöthen.....
die Löthung, Löthstelle.....
beschmutzen, beschmieren.....
einkriechen.....
anzünden; 1. abfeuern; 2. anfangen zu schießen; 3. erhitzen.
das Zündloch; ‖ der Bauchschlag.
anfangen zu jäten.....
hinter etwas gefallen.....
zum Anzünden dienend.....
der Jähzorn, die Heftigkeit...
hitzig, jähzornig, auffahrend..
vergessen.....
ausbrühen; 1. abbrühen; 2. durch langes Bähen ermatten; 3. ausgebrühet werden; 4. von zu großer Hitze ermattet werden.
anfangen loszutrennen.....
versorgen, versehen; ‖ sich versorgen; ‖ versorgt werden.
die Versorgung mit Vorrath..
auf Vorrath bedacht.....
die Vorrathskammer.....
Vorraths-; 1. vorräthig; 2. das Reservecheer, Reservecorps; 3. das vorräthige Tafelwerk.
der Lieferant.....
der Vorrath; ‖ Einschlag (am Kleide); ‖ in Vorrath.

imported.
presumption, assumption.
presumptuous, assuming; -ly.
a mole; ‖ snow-storm.
to begin to ache.
borrowing; ‖ occupying; ‖ occupation, business.
busy, occupied; ‖ borrowed.

beyond the clouds; ‖ turgid.
as one, unanimously.
on the other side of a lake.
the other side of a window.
to begin to bawl.
to begin to sigh.
to make one wish *or* long; ‖ to get an inclination.
in one's absence, out of sight.
absent; ‖ behind one's back.
absence.
to fall behind; 1. to set; 2. to be blocked up; 3. to be lost, be forgotten.
placed in ambuscade.
west, western, westerly.
a trap.
setting; ‖ the west, occident.
to come to late.
in the breast (*of one's coat*).
to solder up, solder.
soldering, place soldered up.
to befoul, soil, dirty.
to crawl in, creep to.
to kindle; 1. to fire off; 2. to begin to fire; 3. to overexcite.
touch-hole; ‖ broken wind.
to begin to weed.
fallen behind.
for kindling.
passionateness, vehemence.
passionate, vehement; -ly.
to forget.
to soak; 1. to steam, stew; 2. to oversweat; 3. to be steamed; 4. to get into a stew, oversweat one's self.
to begin to unrip.
to provide, supply; ‖ to provide one's self; ‖ to be provisupplying. [ded
providing, provisionary.
store-room.
of store; 1. of reserve, spare; 2. an army of reserve; 3. the spare-rigging.
purveyor, victualler.
store, provision; ‖ turning in, tuck; ‖ in store, in reserve.

Запáхивать, запахáть, *va.* commencer à labourer; || recouvrir en labourant (*les grains semés*).
Запáхивать, запахнýть, *va.* faire croiser (*un vêtement*); || jeter de côté; || **-ся**, *vr.* (*чьмъ*) s'envelopper de.
Запáхнуть, *vn. parf.* commencer à sentir, à répandre
Зáпахъ, *sm.* l'odeur *f.*.....[une odeur
Запáчкивать, запáчкать, *va.* salir, barbouiller.....
Запáшка, *sf.* le commencement du labour; || terrain destiné à être labouré; || le labour.
Запáшникъ, *sm.* la herse.....
Запашнóй, *adj.* qui croise (*d'un vêtement*).....
Запáять, *см.* **Запáивать** ||**Запереть**, *см.* **Запирáть**.
Запекáльный, *adj.* servant à cuire.....
Запекáнка, *sf.* eau-de-vie épicée *f.*.....
Запекáть, запéчь, *va.* cuire dans la pâte; || **-ся**, *vr.* être cuit dans; || se coaguler, se figer.
Запёклый, *adj.* coagulé, figé (*du sang*).....
Запечáлиться, *vr. parf* commencer à s'affliger.....
Запечатлѣвáть, запечатлѣть, *va.* cacheter; || *fig.* graver dans la mémoire, imprimer, inculquer; || **-ся**, *vr.* se graver dans la mémoire, s'inculquer.
Запечатлѣніе, *sn.* action de graver dans la mémoire.
Запечáтывать, запечáтать, *va.* cacheter, sceller; || **-ся**, *vr.* être cacheté, être scellé.
Запéчекъ, *sm.* 1. la place derrière le poêle.....
Запéчный, *adj.* qui est derrière le poêle.....
Запивáть, запáть, *va.* commencer à boire; || s'enivrer; || boire pour ôter un mauvais goût.
Запивóха, *sc. pop.* un *ou* une ivrogne; biberon,-onne.
Запúливать, запилúть, *va.* commencer à scier *ou* à limer; || marquer avec la scie *ou* la lime.
Запинáніе, *sn.* empêchement, obstacle *m*; || hésitation *f.*
Запинáтельный, *adj.* propre à entraver.....
Запинáть, запáть *u* запнýть. *va.* donner le croc-en-jambe; || **-ся**, *vr.* (*за чмо*) heurter contre; || bégayer,
Запúнка, *sf.* le bégaiement, l'hésitation *f.* [hésiter
Запирáніе, *sn.* la fermeture, action de fermer....
Запирáтельный, *adj. Anat.* obturateur.....
Запирáтельство, *sn.* la dénégation.....
Запирáть, запереть, *va.* fermer, clore; 1. enfermer, serrer, barricader, cerner, barrer le passage; 2. **-ся**, *vr.* être fermé; se fermer; 3. s'enfermer; se barricader; 4. (*въ чёмъ*) nier, désavouer.
Запúрка *u* **-пóрка**, *sf.* 3. le verrou, loquet.....
Запировáть, *vn. parf.* commencer à faire grande chère; || **-ся**, *vr.* rester trop longtemps à table.
Запúска, *sf.* 3. action d'inscrire, d'enregistrer; 1. *dim.* запúсочка, le billet, petite lettre; 2. *pl.* **-ски**, le journal; 3. les mémoires *m*, éphémérides *f.*
Запúсной, *adj.* servant à noter; 1. bien connu; 2. **-ная** книжка, un agenda; 3. **-нóй** плутъ, un fripon fieffé.
Запúсчикъ, **-чица**, *s.* l'enregistreur *m*.....
Запúсывать, записáть, *va.* noter, marquer, inscrire; 1. faire inscrire, enregistrer, immatriculer; 2. assurer la possession par un acte juridique; 3. **-ся**, *vr.* être noté, être inscrit; 4. s'inscrire, se faire inscrire; 5. écrire trop longtemps.
Зáпись, *sf.* le titre, acte juridique.....

anfangen zu pflügen; || das besäete Feld ebnen.
übereinander werfen; || zuwerfen; || sich zudecken, sich einhüllen.
anfangen zu riechen.....
der Geruch.....
beschmutzen, beschmieren.....
der Anfang des Pflügens; || zum Pflügen bestimmtes Feld; || die die Egge.....[Feldarbeit
übereinandergehend.....

zum Einbacken dienend.....
der Gewürzbranntwein.....
einbacken; || eingebacken werden; || gerinnen, gestehen.
geronnen.....
in Betrübniß gerathen.....
versiegeln; || in's Gedächtniß prägen, einprägen; || eingeprägt werden, sich einprägen.
das Einprägen, die Einprägung.
versiegeln, zusiegeln; || versiegelt, zugesiegelt werden.
die Hölle (hinter dem Ofen)..
hinter dem Ofen befindlich....
anfangen zu trinken; || sich betrinken; || nachtrinken.
Säufer,-in.....
anfangen zu sägen od. zu feilen; || ansägen, anfeilen.
das Hinderniß; || Anstoßen...
hinderlich.....
einem ein Bein stellen; || anstoßen, stolpern; || stocken, stottern.
der Anstoß, das Stocken.....
die Verschließung.....
Schließ- (muskel).....
das Läugnen, die Läugnung...
zuschließen; 1. einschließen, einsperren, versperren; 2. verschlossen werden; 3. sich einschließen; 4. läugnen.
der Riegel, die Klinke.....
anfangen zu schmausen; || zu lange schmausen.
das Eintragen, Einschreiben; 1. Zettel, Brief *m*; 2. Tagebuch *n*; 3. die Denkwürdigkeiten *pl.*
zum Aufzeichnen; 1. weltbekannt; 2 Denkbuch *n*; 3. Erzspitzbube *m*
der Einschreiber.....
aufschreiben, anmerken; 1. einschreiben lassen, eintragen; 2. gerichtlich versichern; 3. aufgeschrieben werden; 4. sich einschreiben; 5. sich müde schreiben.
die gerichtliche Verschreibung..

to begin to plough; || to cover in ploughing.
to cross (*clothes*); || to cast beyond; || to wrap one's self to begin to smell. [up
smell, odour, scent.
to daub, bedaub.
beginning to plough; || land to be ploughed; || tilth.
the harrow.
crossing.

baking.
a spiced brandy.
to bake in a paste; || to be baked in; || to clot.
coagulated, curdled.
to begin to be sad.
to seal up; || to impress *or* imprint on the mind; || to imprint one's self.
imprinting, impressing.
to seal up, seal; || to be sealed up, be sealed.
a place behind a stove.
behind the stove *or* oven.
to begin to drink; || to tipple; || to drink after.
a tippler, toper.
lo begin to saw *or* file; || to mark with a saw *or* file.
impediment; || hesitation.
impeding, hindering.
to trip up one's heels; || to strick against; || to hesitate.
hesitation.
closing, shutting.
obturating.
denial.
to close, shut; 1. to confine, bar, block up; 2. to be shut; 3. to shut one's self up; 4. to deny, disown.
a bar, bolt.
to begin to feast; || to feast too long.
writing in, inscribing; 1. note, billet, card; 2. diary; 3. memoirs, records.
for writing in; 1. well known; 2. memorandum-book; 3. arrant knave
inscriber. [to write in, inscribe; 1. to enrol, matriculate, register; 2. to secure judicially; 3. to be written in; 4. to inscribe one's self; 5. to write too long
writing, deed.

Запи́хивать, запихáть *u* -пихнýть, *va.* fourrer dans.
Заплавля́ть, заплáвить, *va.* boucher en coulant.
Заплáкать, *vn. parf.* se mettre à pleurer; || *va.* (глазá) avoir les yeux rouges pour avoir pleuré.
Заплáта, *sf.* le payement; || la récompense; || *dim.* заплáтка *u* -плáточка, la pièce, le morceau.
Заплатúть, *va. parf.* payer; || **-ся**, *vr.* être payé.
Заплáтникъ, -ница, *s.* personne dégueniillée.
Заплáчивать, заплатúть, *va.* rapiécer, raccommoder.
Заплёвывать, заплевáть, *va.* salir en crachant.
Заплескáть, *vn. parf.* (рукáми) se mettre à applaudir.
Зáплески, *sm. pl.* jaillissement des vagues sur la plage.
Заплéскивать, -скáть *u* -снýть, *va.* mouiller, arroser.
Заплетáть, заплéсть, *va.* commencer à tresser; 1. faire une tresse, tresser, entrelacer; 2. **-ся**, *vr.* être tressé, être enlacé; 3. s'entortiller.
Заплётка, *sf.* le ruban d'une tresse de cheveux.
Заплéчикъ, *sm. Typ.* le crénage (*d'une lettre*).
Заплéчный, *adj.* derrière les épaules; || **-ный мáстеръ**, *vi.* le bourreau, maître des hautes œuvres.
Заплéчье, *sn.* la partie postérieure des épaules.
Заплóта, *sf.* le bac, radeau. [nerie
Заплутовáться, *vr. parf.* persévérer dans la friponSaplывáть, заплы́ть, *vn.* entrer en nageant; 1. aborder en bateau; 2. être rempli (*de limon*); 3. être chargé (*de graisse*); 4. être trop liquide (*de l'encre*).
Заплывчивый, *adj.* -вая чернúла, encre trop fluide *f.*
Заплéсневéлый, *adj.* moisi, chanci.
Заплéсневéть, *cm.* **Плéсневеть**. || **Запнýть**, *cm.*
Заплóснье, *sn. Anat.* le tarse.
Заплясывать, заплясáть, *vn.* se mettre à danser; || *va.* gagner en dansant; || **-ся**, *vr.* danser longtemps.
Заповéдательный, *adj.* qui contient un ordre.
Заповéдно́й, *adj.* défendu, interdit, prohibé.
Заповéдывать, I. 1. *u* 2. заповéдать, *va.* ordonner, prescrire; || **-ся**, *vr.* être ordonné, être prescrit.
Зáповѣдь, *sf.* le précepte, ordre, commandement. **дéсять -дей**, les dix commandements, le décalogue.
Запóдлинно, *adv.* certainement, sûrement.
Запóдчивать, *va. parf.* régaler copieusement.
Запоздáлый, *adj.* en retard; || en arrière, arriéré.
Запóй, *sm.* une ivresse continuelle; || **пить -пóемъ**, avoir des accès d'ivrognerie.
Запóить, *va. parf.* faire boire à l'excès.
Запóйчивый, *adj.* sujet à des accès d'ivrognerie.
Запóлзать, *vn. parf.* commencer à ramper.
Заползти́, -полóть, -порóть, *cm.* **Запáлзывать, За**
Заполони́ть, *va. parf.* faire prisonnier.
Запóлье, *sn.* un terrain derrière les champs.
Запóльный, *adj.* situé derrière les champs.
Запóмнить, II. 1. *va. parf.* oublier; || se souvenir.
Зáпонка, *sf.* 3. *dim.* -поночка, le bouton de manchette.
Зáпонъ, *sm. dim.* зáпонецъ, le tablier (*d'artisan*).
Зáпонь *u* **-плавь**, *sf.* le barrage (*sur une rivière*).
Запорáшивать, -порошúть, *va.* couvrir de poussière.
Запóрка, *sf.* 3. le verrou; -пóрный, de verrou.
Запоро́жный, *adj.* situé au-delà des cataractes.
Запоро́жье, *sn.* endroit situé au-delà des cataractes.

hineinstoßen.
zugießen, zuschmelzen.
anfangen zu weinen; || sich die Augen roth weinen.
die Zahlung, Bezahlung; || Belohnung; || der Flick.
bezahlen; || bezahlt werden.
ein zerlumpter Mensch.
flicken.
bespucken, bespeien.
in die Hände klatschen. [Ufer
das Spritzen der Wellen auf das bespritzen, naß machen.
anfangen zu flechten, zu klöppeln; 1. flechten, einflechten; 2. geflochten werden; 3. sich winden
das Band eines Haarzopfes.
der Grat (eines Buchstabens).
was hinter den Schultern ist; || der Scharfrichter.
der hintere Theil der Schultern.
die Fähre, der Kahn.
in der Schelmerei verharren.
einschwimmen; 1. anlanden; 2. verschlämmen; 3. (im Fette) schwimmen; 4. zu dünne seyn.
eine zu dünne Dinte.
schimmelig, verschimmelt.
die Fußwurzel.
anfangen zu tanzen; || durch Tanzen verdienen; || sich satt tanzen.
verordnend, befehlend.
verboten, untersagt.
befehlen, verordnen, vorschreiben; || vorgeschrieben werden.
das Gebot, Geheiß.
die zehn Gebote Gottes.
gewiß, zuverlässig.
übermäßig traktiren.
verspätet; || weit zurück stehend.
ein anhaltendes Trinken; || einige Zeit durch betrunken seyn.
mit Getränken überfüllen.
zum häufigen Betrinken geneigt.
anfangen zu kriechen.
nálывать *u* **Запáрывать** gefangen nehmen (im Kriege).
das Land hinter den Feldern.
hinter den Feldern liegend.
vergessen; || im Gedächtnisse behalten.
der Hemdeknopf. [halten
die Schürze, das Schurzfell.
das Wehr (gegen Treibholz).
bestäuben, voll Staub machen.
der Riegel, die Klinke.
hinter Wasserfällen.
hinter Wasserfällen liegender Ort

to push in, thrust up.
to fill up.
to begin to weep; || to have the eyes red with weeping.
payment, paying off; || reward; || a patch.
to pay; || to be paid.
a tatterdemalion.
to patch, patch up.
to bespit, bespawl.
to clap, appland.
gushing of waves on the shore to splash.
to begin to plait; 1. to plait, tress, plait in, interlace; 2. to be plaited; 3. to intertwine.
hair-ribbon.
kerning.
behind the shoulders; || the executioner.
the back of the shoulders.
ferry-boat.
to persevere in roguery.
to swim in; 1. to sail in; 2. to be filled (*with mud*); 3. to be loaded (*with fat*); 4. to run.
a running ink.
mouldy, musty, hoary.
cm. **Запáздывать**.
tarsus, tarsel.
to begin to dance; || to gain by dancing; || to dance very
containing an order. [much
interdicted, prohibited.
to command, order; || to be commanded, be ordered.
commandment, order.
the ten commandments, decalogue
certainly, surely.
to regale well.
belated; || backward, behind.
hard drinking, toping; || to have fits of tippling.
to make completely drunk.
inclined to fits of tippling.
to begin to crawl.

to take prisoner.
a place beyond the fields.
beyond the fields.
to forget; || to recollect.
a stud, shirt button.
apron.
a bar (*of a river*).
to dust, powder, sprinkle.
a bar, bolt.
beyond the rapids.
a country beyond the rapids.

Запо́ръ, *sm.* le verrou; 1. la constipation; 2. (мочй) la rétention d'urine; 3. на -рѣ, fermé, sous clef.
Запоститься, *vr. parf.* jeûner longtemps.....
Запотѣлый, *adj.* couvert de sueur.....
Започива́ть, започи́ть, *vn.* reposer, dormir.....
Запоши́вать, -пошйть, *va.* surjeter, coudre en surjet.
Запоши́вка, *sf.* le surjet.....
Запра́ва *u* **-пра́вка**, *sf.* action de remettre à sa place.
Запра́вливать *u* **-правля́ть**, запра́вить, *va.* remettre à sa place, remboîter; || apprêter (*un mets*); || *fig.* (*къ чему́*) préparer (*à une étude*). [soi
Запра́шивать, запроси́ть, *va.* surfaire; || inviter chez
Запредпослѣдній, *adj.* antépénultième.....
Запресто́льный, *adj.* — о́бразъ, le tableau de retable.
Запрети́тельный, *adj.* prohibitif.....
Запре́тный, *adj.* défendu, illicite.....[défendu
Запреща́ть, -претйть, *va.* défendre, prohiber; || **-ся**, être
Запреще́ніе, *sn.* *u* **-пре́тъ**, *sm.* la défense, prohibition; || saisie *f*, arrêt *m*; || la suspense, interdiction.
Запряме́тить, *va. parf.* observer avec attention...
Запродава́ть, запрода́ть, *va.* conclure une vente, convenir d'une vente; || vendre dans un pays éloigné.
Запроки́дывать, запроки́нуть, *va.* jeter en arrière.
Запропасти́ться, *vr. parf.* se perdre, disparaître...
За́просто, *adv.* tout simplement, sans cérémonie....
Запро́съ, *sm.* action de surfaire, demande excessive; || demande, information *f*; **-про́сный**, *adj.*
Запру́да, *sf.* la digue; || **-у́дный**, arrêté par une digue.
Запру́живать, запруди́ть, *va.* arrêter par une digue.
Запры́гивать, запры́гать, *vn.* se mettre à sauter; || (*asp. parf.* запрыгну́ть) sauter vers *ou* au-delà.
Запры́скивать, запры́скать *u* запры́скнуть, *va.* faire rejaillir sur; || **-ся**, *vr.* se mouiller, s'asperger.
Запряга́ть, запря́чь, *va.* atteler; || **-ся**, *vr.* être attelé.
Запря́дывать, запря́сть, *va.* se mettre à filer; || mêler en filant; || gagner en filant.
Запря́жка, *sf.* la manière d'atteler.....
Запря́тывать, запря́тать, *va.* cacher, céler; || **-ся**, *vr.* se cacher, se mettre à couvert.
Запу́гивать, запуга́ть, *va.* effrayer, déconcerter; || (*asp. parf.* запугну́ть) chasser en effrayant.
Запу́дривать, запу́дрить, *va.* poudrer (*les cheveux*).
Запуска́ть, запусти́ть, *va.* laisser aller, lâcher la bride; 1. faire entrer, chasser dans; 2. abandonner, négliger; 3. diminuer (*les mailles d'un bas*); 4. (пи́во) mettre la levûre dans la bière.
Запускно́й, *adj.* fait pour être chassé dedans.....
За́пускъ, *sm.* въ -скн, à l'envi, à qui mieux mieux..
Запустѣва́ть, запустѣ́ть, *vn.* devenir désert.....
Запустѣ́лый, *adj.* devenu désert, dépeuplé.....
Запустѣ́ніе, *sn.* la désolation, le dépeuplement....
Запу́тчикъ, *sm. Vén.* le traqueur.....
Запу́тывать, запу́тать, *va.* embrouiller; 1. entortiller, enlacer fortement; 2. (*со чмо*) entraîner, engager; 3. **-ся**, *vr.* s'embarrasser dans; 4. s'embrouiller, se confondre; 5. être embrouillé, être entortillé.
Запушáть, запушйть, *v. imp.* couvrir d'une vapeur gelée (*les fenêtres*); || *va.* coudre en arrière-points.

der Riegel; 1. die Verstopfung; 2. Harnverhaltung; 3. verschlossen
zu lange fasten.....
mit Schweiß bedeckt.....
ruhen, schlafen.....
überwendlings nähen.....
die überwendliche Naht.....
das Zurechtmachen.....
wieder zurechtmachen, wieder einsetzen; || anrichten, würzen; || gründlich beibringen.
zu viel fordern; || zu sich einladen.
der (die, das) vorvorletzte....
das Altarblatt, Altarbild....
verbietend.....
verboten.....[werden
verbieten, untersagen; || verboten
Verbot *n*; || Beschlag, Arrest *m*; || Entsetzung, Suspension *f*.
aufmerksam beobachten.....
besprechen, bedingen; || in eine entfernte Gegend verkaufen.
zurück werfen.....
sich verlieren, verschwinden...
ganz einfach, ohne Umstände..
das Übersetzen, Übertheuern; || die Anfrage (eines Gerichts).
der Damm; || zugedämmt....
dämmen, zudämmen.....
anfangen zu springen; || bis an einen Ort hinspringen.
bespritzen, besprengen; || sich bespritzen, sich besprengen.
anspannen; || angespannt werden.
anfangen zu spinnen; || einspinnen; || durch Spinnen verdienen.
die Art wie man anspannt....
verstecken, verbergen; || sich verstecken, sich verbergen.
erschrecken, bange od. scheu machen; || einschrecken.
pudern, bepudern.....
frei lassen, loslassen; 1. einschlagen, einlassen; 2. vernachlässigen; 3. (Maschen) abnehmen; 4. Hefen in das Bier einthun.
was eingeschlagen werden kann.
um die Wette, in die Wette...
wüste werden.....
verwüstet, verödet.....
die Verwüstung.....
der Treiber.....
verwirren; 1. bewickeln, fest verbinden; 2. verwickeln; 3. sich verwickeln; 4. sich verwirren; 5. verwickelt werden.
(Fenster) vom gefrorenen Dampfe beschlagen; || durchnähen.

bolt; 1. constipation; 2. retention of urine; 3. shut, locked.
to fast too long.
covered with sweat.
to repose, fall asleep.
to whip, overcast.
a whip, an overcasting.
setting right.
to set right, set, repair; || to dress, prepare (*a dish*); || to prepare (*to a study*).
to overcharge; || to invite.
antepenultimate.
altar-piece, altar-picture.
prohibitory.
interdicted, illicit. [hibited
to prohibit, forbid; || to be pro-
prohibition, forbidding; ||
distraining; || suspension.
to observe attentively.
to sell off, conclude a sale; || to sell in a remote country.
to throw back.
to be lost, disappear.
plainly, without ceremony.
asking too much, an overcharge; || inquiry.
dam, embankment; || dammed
to dam up, embank. [up
to begin to jump *or* skip; || to jump towards.
to besprinkle, asperse; || to asperse one's self.
to put to; || to be put to.
to begin to spin; || to spin into; || to gain by spinning.
putting to, harnessing.
to secrete, hide, conceal; || to hide *or* conceal one's self.
to frighten, dismay, disconcert; || to scare, start.
to powder, bepowder.
to let down, slacken; 1. to let in, drive in; 2. to let go, neglect; 3. to diminish; 4. to put yeast in the beer.
to be let in.
with emulation.
to become desolate.
waste, desolate, desert.
becoming desolate.
beater of the bushes.
to entangle; 1. to involve, ravel; 2. to implicate; 3. to entangle one's self; 4. confuse one's self; 5. to be entangled.
to cover with a coat of ice; || to backstitch.

Запущéніе, *sn.* la négligence, le laisser aller.....
Запыживать, запыжúть, *va.* bourrer (*un fusil*).....
Запылáть, *vn. parf.* commencer à brûler, flamber...
Запылúвать, запылúть, *vn.* couvrir de poussière; || **-ся**, *vr.* se couvrir de poussière.
Запылúть, *vn. parf.* s'échauffer, s'irriter.....[ture
Запытывать, запытáть, *va.* faire mourir dans la tor-
Запыхáться, *vr. parf.* s'essouffler, perdre haleine...
Запѣвáльщикъ *u* **-пѣвáло**, *sm.* le chef d'un chœur.
Запѣвáніе, *sn.* intonation, action d'entonner *f*.....
Запѣвáть, запѣть, *va.* commencer à chanter; || entonner, donner le ton; || **-ся**, *vr.* chanter longtemps.
Запѣвъ, *sm.* intonation *f*; || courte hymne *f*.....
Запѣнивать, запѣнить, *va.* couvrir d'écume; || **-ся**, *vr.* écumer, commencer à écumer.
Запúстіе, *sm. Anat.* le poignet; || bracelet; || poignet (*d'une manche*); **-пúстный**, du poignet. [virgule
Запятáя, *adj. sf.* la virgule; || точка съ **-тóю**, le point et
Запáтки, *sf. pl.* 3. la place derrière une voiture.....
Запáтникъ, *sm.* le valet qui monte derrière la voiture.
Запáтнивать, запятнáть, *va.* tacher; || marquer, timbrer: || *fig.* flétrir, noircir, dénigrer, calomnier.
Запáтокъ, *sm.* 1. le quartier (*de soulier*); || talon (*de bas*).
Запúчивать, -пúтать, *va.* faire reculer; || **-ся**, *vr.* reculer.
Заработка, *sf.* argent gagné par le travail.....
Заработный, *adj.* pour le travail, gagné par le travail.
Заработывать, -работáть, *va.* gagner par le travail; || **-ся**, *vr.* travailler longtemps; || être gagné.
Зарáвнивать, заровнять, *va.* aplanir, rendre uni, combler; || **-ся**, *vr.* être aplani, être comblé.
Заражáть, заразúть, *va.* contagier, communiquer la contagion à; || *fig.* infecter; || **-ся**, *vr.* être infecté.
Зараждáть *u* **-рождáть, зародúть**, *va.* enfanter, produire; || **-ся**, *vr.* prendre naissance, naître.
Зарáза, *sf.* la contagion, peste; || *fig.* contagion.....
Заразúтель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui infecte.....
Заразúтельность, *sf.* le caractère contagieux.....
Заразúтельный, *adj.* contagieux (*prop.* et *fig.*)...
Зарáзиха, *sf. plante*, l'orobanche *f*.....
Зарáнивать, заронить, *va.* laisser tomber derrière..
Зарáнѣе, *adv.* de bonne heure, d'avance.....[triser
Зарастáть, -расти, *vn.* se couvrir (*d'herbe*); || se cica-
Зардéлый, *adj.* devenu rouge.....
Зардéть, *vn.* *u* **-ся**, *vr. parf.* devenir rouge, rougir..
Зáрево, *sn.* la rougeur du ciel (*par un incendie, etc.*).
Зáревъ, *sm.* ancien nom du mois d'août.....
Зарéвть, *vn. parf.* se mettre à mugir, à rugir; || pleurer.
Зарекáться, -рéчься, *vr.* faire serment de ne pas faire.
Заржáвина, *sf.* la tache de rouille.....
Заржáвѣлый, *adj.* rouillé, tout rouillé.....
Заржáвѣть, *vn. parf.* se rouiller, s'enrouiller.....
Заржáть, *vn. parf.* se mettre à hennir.....
Зáрить, II. 1. *va.* faire naître l'envie; 1. irriter; 2. **-ся**, *vr.* (*на что*) être envieux de; 3. se fâcher.
Зарнúца, *sf.* un éclair de chaleur, épars.....
Зáрный, *adj.* crépusculaire, du crépuscule (*см.* **Зарá**).
Зарóдъ, *sm. dim.* зарóдокъ, le tas de foin ou de blé..
Зарóдышъ, *sm. Anat.* le fœtus; || *Bot.* le germe (*et fig.*).

die Vernachläſſigung.....
den Pfropfen einſchlagen.....
anfangen zu brennen, auflodern.
beſtäuben, voll Staub machen; || ſich beſtäuben.
hitzig werden, ſich ärgern.....
zu Tode foltern.....
aus dem Athem kommen.....
der Vorſänger.....
das Anſtimmen.....
anfangen zu ſingen; || den Ton angeben; || zu lange ſingen.
Anſtimmung *f*; || kurzes Loblied.
ſchäumen, mit Schaume bedecken; || anfangen zu ſchäumen.
die Handwurzel; || das Armband; || das Preiſchen (am Hemde).
das Komma; || Semicolon...
der Tritt hinten am Wagen. [ſei
hinter dem Wagen ſtehender Laſ-
beſtecken; || brandmarken; || anſ-
ſchwärzen, verleumden.
das Hinterleder; || die Hacke..
zurückſchieben; || zurückgehen..
das erarbeitete Geld.....
Arbeits-, für die Arbeit erhalten.
erarbeiten, abarbeiten; || zu lange arbeiten; || erarbeitet werden.
ebnen, zuſchütten; || geebnet, zu-
geſchüttet werden.
von einer Krankheit anſtecken; || verpeſten; || angeſteckt werden.
erzeugen, hervorbringen; || erzeugt werden, entſtehen.
die Anſteckung; || Seuche, Peſt.
der od. die Anſteckende.....
die anſteckende Eigenſchaft....
anſteckend; || *fig.* verderblich..
der Erdenwürger (Pflanze)...
hinter fallen laſſen.....
bei Zeiten, im Voraus.....
bewachſen, verwachſen; || zuheilen.
roth geworden.....
roth werden, erröthen.....
die Röthe am Himmel (von einer
der Erntemonat. [Feuersbrunſt
anfangen zu brüllen; || weinen.
ſich verſchwören nicht zu thun..
der Rothfleck.....
verroſtet, roſtig.....
verroſten, roſtig werden.....
anfangen zu wiehern.....
Luſt erwecken; 1. zornig machen;
2. Luſt haben zu; 3. erpicht ſeyn
das Wetterleuchten.....[auf
Zwielicht-, Dämmerungs-...
der Heuſchober, Kornſchober...
die Leibesfrucht; || der Keim..

neglecting, letting go.
to put in the wadding.
to begin to blaze, flame.
to cover with dust; || to cover one's self with dust.
to get excited, get angry.
to rack *or* torture to death.
to get out of breath, pant.
precentor, leader.
setting the tune, intonation.
to begin to sing; || to set the tune; || to sing too long.
intonation; || short hymn.
to froth, make foam; || to begin to froth *or* foam.
the wrist; || a bracelet; the wristband.
the comma; || semicolon.
foot-board behind a carriage
a footman.
to spot, stain; || to mark, brand; || to asperse, slander.
hind quarter; || heel.
to move back; || to go back.
earned money.
for work, for labour.
to work out, earn; || to work long; || to be earned.
to level, fill up: || to be levelled, be filled up.
to infect; || to taint, infect; || to be infected.
to beget, engender, produce; || to be born.
contagion; || infection, pest.
infecter.
contagiousness.
contagious, infectious.
broom-rape, strangle-weed.
to let fall behind.
betimes, early.
to be overgrown; || to close.
reddened, red.
to redden, become red.
redness of the sky.
month of August.
to begin to roar; || to weep.
to swear not to do.
a rusty place.
rusted, rusty.
to rust, grow rusty.
to begin to neigh.
to make one wish; 1. to anger; 2. to long for; 3. to be angry.
heat lightning.
crepuscular, of the twilight.
hay-rick, corn-mow.
fœtus; || germ.

Зарожда́ть, зароди́ть, *см.* **Зараждáть.** || **Зарони́ть**, *см.* **Зара́нивать.**
Зарожде́ніе, *sn.* la germination — das Keimen — germination.
Зарóкъ, *sm.* le serment de ne pas faire — das Verſprechen nicht zu thun — swearing not to do.
Зарони́ть, *vn. parf.* commencer à murmurer — anfangen zu murren — to begin to murmur.
Зарóслина, *sf.* endroit couvert de mauvaises herbes — mit Unkraut bewachſener Ort — place overgrown with weeds
Зарóслый, *adj.* couvert (*d'herbe*) — überwachſen — overgrown.
Зáросль, *sf.* les mauvaises herbes — das Unkraut — overgrowth, weeds.
Зарóтный, *adj.* derrière les compagnies (*de soldats*) — hinter den Rotten befindlich — beyond the companies.
Зарта́чиваться, -рта́читься, *vr.* être rétif (*du cheval*) — ſtätig ſeyn — to be restive.
Зарубáть, зарубúть, *va.* commencer à couper; || entailler; || marquer d'un coup de hache — anfangen zu hauen; || einſchneiden, kerben; || anhauen — to begin to hew *or* cut; || to cut in; || to mark with an ax.
Зарубéжный, *adj.* situé au-delà des frontières — hinter der Grenze gelegen — beyond the boundary.
Зарýбина *u* **-рýбка**, *sf.* une entaille, coche — der Einſchnitt, die Kerbe — a notch.
Зарýбъ, *sm.* le vivier — der Fiſchweiher, Fiſchbehälter — fish-pond.
Заругáть, *va. parf.* se mettre à injurier, invectiver; || **-ся**, *vr.* commencer à se dire des injures — mit Schimpfreden überhäufen; || anfangen ſich zu zanken — to abuse, load with abuse; || to begin to scold.
Зарукáвье, *sn. dim.* **зарукáвьице**, le bracelet — das Armband — a bracelet.
Зарумáниваться, **зарумáниться**, *vr.* devenir rouge; || roussir, devenir roux (*du pain*) — anfangen roth zu werden, erröthen; || braun gebacken ſeyn — to redden, become red; || to grow ruddy, turn brawn.
Зарýчать, зарýчить, *va.* signer, mettre son seing à — unterſchreiben, unterzeichnen — to set one's hand, sign.
Зарýченіе, *sn.* la signature, action de signer — die Unterſchrift, Unterzeichnung — signing.
Зарýчины, *sf. pl. pop.* les fiançailles *f* — die Verlobung — betrothment.
Зарýчитель, -ница, *s.* le soussigné *ou* la soussignée — der od. die Unterzeichnete — under-written.
Зарýчный, *adj.* signé; || sous la main (*au jeu*) — unterzeichnet; || unter der Hand — signed; || under the hand.
Зарушáть, зарушúть, *va.* combler, remplir — verſchütten, verſtopfen — to block up, obstruct.
Зарывáть, зарыть, *va.* enfouir, enterrer; || **-ся**, *vr.* s'enfouir, s'enterrer; || être enterré, enfoui — vergraben, verſcharren; || ſich eingraben; || eingegraben werden — to dig in, bury; || to bury one's self; || to be dug in.
Зарыдáть, *vn. parf.* se mettre à sangloter — anfangen zu weinen — to begin to sob.
Зарыскáться, *vr. parf.* mener une vie dissipée — ausſchweifend werden — to lead a dissolute life.
Зарычáть, *vn. parf.* commencer à rugir — anfangen zu brüllen. [laſſen ſeyn — to begin to roar. [some
Зарэзвúться, *vr. parf.* se mettre à jouer; || folâtrer à — anfangen zu ſchäkern; || ausgelaſſen — to frolic; || to be too mettle-
Зарéзъ, *sm.* le bout saigneux, collet (*de veau, de mouton*); || до -зу, à la dernière extrémité — das Halsſtück, die Garbe; || bis auf's Aeußerſte — scrag, crag, neck; || at a push, upon a push.
Зарéзывать, **зарéзать**, *va.* commencer à couper, à tailler; 1. tuer, égorger; 2. faire une entaille à; 3. **-ся**, *vr.* se couper la gorge — anfangen zu ſchneiden; 1. ſchlachten, morden; 2. einſchneiden; 3. ſich den Hals abſchneiden — to begin to cut; 1. to slaughter, murder; 2. to cut in; 3. to cut one's throat.
Зарéчный, *adj.* situé au-delà d'une rivière — jenſeits eines Fluſſes — on the other side of a river.
Зарéчье, *sn.* endroit situé au-delà d'une rivière — die Gegend jenſeits eines Fluſſes — the other side of a river.
Зарй, *sf.* la rougeur du ciel; -áрный, *adj.*; 1. (ýтренняя) l'aurore *f*; || *Milit.* la diane; 2. (вечéрняя) le crépuscule, la rougeur du soir; || *Milit.* la retraite; 3. *fig.* l'aurore *f*, le commencement; 4. *pl.* **зáри**, peï, un vif désir; 5. la colère; 6. *plante*, *см.* **Зорй** — die Röthe am Himmel 1. Morgenröthe; || Morgenwache; 2. Abendröthe; || der Zapfenſtreich; 3. Entſtehen *n*, Anfang *m*; 4. heftige Begierde *f*; 5. der Zorn — redness of the sky; 1. dawn of day; || reveille; 2. evening-red, crepuscule; || tattoo; 3. dawn, beginning; 4. earnest desire; 5. anger.
Зарйдъ, *sm.* la charge (*d'arme à feu*); || *vi.* obligation de payer le restant d'une dot; -рáдный, de la charge — die Ladung; || Verpflichtung den Reſt einer Ausſteuer abzutragen — charge; || engagement to pay the remainder of a dowry.
Зарйдье, *sn.* la place derrière les boutiques — der Ort hinter den Buden — place beyond the shops.
Зарядúть, зарядúть, *va.* charger (*une arme à feu*); || **-ся**, *vr.* se charger, être chargé — (ein Gewehr) laden; || ſich laden, geladen werden. [liegend — to load, charge; || to be loaded, be charged.
Засáда, *sf.* l'embuscade *f*; || -сáдный, en embuscade — der Hinterhalt; || im Hinterhalte — ambuscade; || in ambuscade.
Засáдъ, *sm.* tumeur intérieure *f* (*chez les animaux*) — die innere Geſchwulſt — an internal tumour.
Засáживать, засадúть, *va.* commencer à planter; 1. planter, faire une plantation; 2. enfoncer, chasser dans; 3. tenir enfermé, enfermer, détenir — anfangen zu pflanzen; 1. bepflanzen, anpflanzen; 2. einſchlagen; 3. anhalten, einſetzen — to begin to set *or* plant; 1. to plant; 2. to drive in; 3. to mew, shut in, confine.
Засáливать, засáлить, *va.* graisser, salir de graisse; || **-ся**, *vr.* se graisser, se salir de graisse — fettig machen, beſchmutzen; || ſich fettig machen — to grease, begrease; || to begrease one's self.
Засáривать, засорúть, *va.* engorger, obstruer, opiler; || accrocher avec la hansière; || **-ся**, *vr.* être engorgé, s'engorger, s'obstruer — verſtopfen, vollſchmeißen; || mit dem Trödelſeile anhaken; || verſtopft werden — to block up, stop up, obstruct; || to lock with the halser; || to be obstructed.

Засáсывать, засосáть, *va.* épuiser à force de sucer; 1. gâter en suçant; 2. enfoncer dans le marais; 3. **-ся**, *vr.* sucer longtemps; 4. s'enfoncer dans la boue.
Засáхаривать, засáхарить, *va.* sucrer, couvrir de sucre; || **-ся**, *vr.* se confire au sucre; || candir.
Засвáтать, *va. parf.* fiancer.....[tiller
Засверкáть, *vn. parf.* commencer à étinceler, à scin-
Засвéрливать, засверлúть, *va.* se mettre à forer...
Засвидéтельствованіе, *sn.* le témoignage.....
Засвидéтельствовать, *см.* **Свидéтельствовать.**
Засвистáть, *vn. parf.* se mettre à siffler; || siffler (*un ac-*
Зáсвѣтло, *adv.* pendant qu'il fait jour.....[*teur*)
Засвѣчáть, засвѣтúть, *va.* allumer.....
Засдавáться, засдáться, *vr.* médonner (*au jeu*)...
Засдóбливать, -сдóбить, *va.* apprêter, assaisonner.
Засеквестрóвывать, -секвестровáть, *va.* séquester.
Заселéніе, *sn.* action de peupler.....
Засéлокъ, *sm.* 1. la place derrière une habitation....
Заселúть, заселúть, *va.* peupler, couvrir d'habitations; || **-ся**, *vr.* être peuplé, être couvert d'habitations.
Засúдчивый, *adj.* qui aime à faire de longues visites.
Засúживаться, засúдѣться, *vr.* s'arrêter longtemps quelque part; || (**въ дѣвкахъ**) rester longtemps fille.
Засúмъ, *adv.* après cela, ensuite.....
Засúнивать, засúнить, *va.* bleuir.....
Засіáть, *vn. parf.* commencer à luire, à briller....
Заскáбливать, заскоблúть, *va.* commencer à racler.
Заскáкивать, заскакáть, *vn.* se mettre à sauter; || (*asp. parf.* **заскочúть** *и* **-скокнýть**) sauter derrière; || (**къ кому**) chercher à gagner la bienveillance.
Заскверни́ть, *va. parf.* souiller, salir, corrompre...
Заскóрблый, *adj.* ratatiné, recroquevillé.....
Заскрежетáть, *vn. parf.* se mettre à grincer les dents.
Заскупúться, *vr. parf.* devenir avare.....
Заслúнивать *и* **-слюнúвать**, **-нить**, *va.* couvrir de salive; || **-ся**, *vr.* se salir de salive.
Заслáщивать, заслáстить, *va.* adoucir, édulcorer..
Заслóнка, *sf.* 3. *dim.* заслóночка, le couvercle, la porte (*d'un poêle*); || *Anat.* la valvule; -слóночный, *adj.*
Заслóнъ, *sm.* le bouchoir; -слóнный, *adj.*.....
Заслонúть *и* **-слáнивать**, заслонúть, *va.* fermer, boucher; || **-ся**, *vr.* se fermer; || se garantir.
Заслýга, *sf.* le service, mérite.....
Заслужённый, *adj.* qui a bien mérité de la patrie; || — профéссоръ, un professeur émérite.
Заслýживать, заслужúть, *va.* mériter, gagner, obtenir; || **-ся**, *vr.* servir longtemps, servir jusqu'à.
Заслýшивать, заслýшать, *va.* examiner (*une affaire*); || **-ся**, *vr.* être examiné; || (**чего**) écouter attentivement.
Заслѣпля́ть, заслѣпúть, *va.* éblouir.....
Засмáливать, засмолúть, *va.* brayer, goudronner; || **-ся**, *vr.* être goudronné; || se salir de goudron.
Засмáркивать, засморкáть, *va.* salir de morve.....
Засмáтривать, засмотрѣть, *va.* regarder, considérer; || **-ся**, *vr.* (**на что**) s'oublier en regardant.
Засмѣя́ть, *va. parf.* se moquer de; || **-ся**, *vr.* se mettre à
Заснурóвывать, заснуровáть, *va.* lacer.....[rire
Заснýть, *см.* **Засыпáть.** || **Засовáть**, *см.* **Засóвы**

ausſaugen; 1. durch Saugen beſchädigen; 2. im Moraſt einſinken 3. zu lang ſaugen; 4. einſinken.
zuckern, mit Zucker beſtreuen; || in Zucker eingemacht werden; ||
verloben.....[candiren
anfangen zu blitzen.....
anfangen zu bohren.....
die Bezeugung.....
|| **Заслáть**, *см.* **Засылáть.**
anfangen zu pfeifen; || ausſpeifen.
noch beim Tageslichte.....
anzünden, anſtecken.....
ſich beim Kartengeben verſehen.
zubereiten, zurichten.....
Beſchlag auf etwas legen....
die Bevölkerung, das Anſiedeln.
der Ort hinter einem Wohnplatze
bevölkern, anbauen, anſiedeln; ||
bevölkert, angebaut werden.
an einem Orte gern lange ſitzend.
ſich zu lange wo aufhalten; ||
lange unverheirathet bleiben.
hernach, nachher.....
blau färben.....
anfangen zu ſcheinen.....
anfangen zu kratzen, abkratzen.
anfangen zu ſpringen; || hinter ſpringen; || die Gunſt ſich zu erwerben ſuchen.
verunreinigen, beflecken.....
eingeſchrumpft.....
anfangen zu knirſchen.....
anfangen zu geizen.....
mit Speichel beſudeln; || ſich mit Speichel beſudeln.
verſüßen, ſüß machen.....
die Ofenthür, Ofenklappe, der Ofendeckel; || die Klappe.
der Schieber, das Ofenblech..
vorſchieben, zumachen; || zugemacht werden; || ſich bedecken.
das Verdienſt.....
verdienſtvoll, verdient; || ausgedienter Profeſſor.
verdienen, erwerben, erlangen; || lange dienen.
anhören; || angehört werden; ||
aufmerkſam zuhören.
verblenden.....
verpichen, theeren; || verpicht werden; || ſich mit Theer beſchmieren
mit Roß beſchmutzen.....
beſehen, beſichtigen; || ſich im Anſchauen vergeſſen.
einen auslachen; || auflachen...
zuſchnüren.....
вать.

to exhaust with sucking; 1. to suck out; 2. to sink; 3. to suck too much; 4. to sink.
to put sugar into; || to be preserved; || to candy.
to betroth.
to begin to lighten, sparkle.
to begin to bore.
witnessing, testifying.
to begin to whistle; || to hiss.
whilst light.
to light, kindle.
to lose deal, miss deal.
to prepare, season.
to sequester.
peopling.
place beyond an habitation.
to people, fill with habitations; || to be peopled.
making long visits.
to sit too long; || to remain a long time unmarried.
after this.
to blue, make blue.
to begin to shine.
to begin to shave *or* scrape.
to begin to spring; || to spring behind; || to seek to win the kindness.
to defile, pollute.
shrunk, shrivelled.
to begin to gnash the teeth.
to grow stingy.
to slaver, slabber; || to slaver one's self.
to sweeten.
oven-door, oven-lid, fire-fan, || valve.
stopper.
to shut, close; || to be shut; || to screen one's self.
merit, desert.
very worthy, of merit; || emerited professor.
to merit, deserve; || to serve a long time.
to hear; || to be heared; || to listen with attention.
to dazzle.
to pay with tar; || to be paid; || to smear one's self with tar.
to dirty with snot.
to look, view; || to forget one's self in looking.
to laugh at; || to begin to laugh.
to lace.

Засо́въ, *sm. u* **-со́вка**, *sf.* 3. le verrou.....
Засо́вывать, засова́ть *u* **засу́нуть**, *va.* fourrer dans; || **-ся, засу́нуться**, *vr.* être fourré dedans; || (*asp. parf.* **засова́ться**) se mettre à courir çà et là, s'agiter.
Засо́ливать, засоли́ть, *va.* commencer à saler.....
Засо́лъ, *sm.* le salage; || la saumure.....
Засо́льный, *adj.* trop salé.....
Засопе́ть, *vn. parf.* commencer à ronfler.....
Засоре́ніе, *sn.* l'engorgement *m*.....
Засори́ть, -сосо́ать, *см.* **Засо́ривать** *u* **Засо́сывать**.||
Засо́съ, *sm.* въ — цѣловáть, donner un gros baiser.
Засо́хлый, *adj.* séché, desséché.....
Заспáть, *va. parf.* oublier en dormant; || (младéнца) étouffer un enfant en dormant; (*см.* **Засыпáть**).
Заспо́ривать, заспо́рить, *vn.* commencer à disputer.
Засро́чный, *adj.* au-delà du terme.....
Заста́ва, *sf.* la barrière (*d'une ville*); **-ста́вный**, *adj.*; || **-ныя бу́квы**, *Typ.* les caractères de titre *m*.
Заставáть, заста́ть, *va.* trouver; || surprendre.....
Заста́вица *u* **-ста́вка**, *sf. Typ.* vignette *f*, fleuron *m*.
Заставля́ть *u* **-ста́вливать, заста́вить**, *va*, mettre devant, barrer, fermer; || contraindre, forcer, faire; || **-ся**, *vr.* être mis devant, être barré.
Заста́вникъ, *sm.* un otage.....
Заста́вщикъ, *sm.* le surveillant de barrière.....
Заста́въ, *sm. u* **-ста́вка**, *sf.* 3. un écran.....
Заста́ивать, застоя́ть, *va.* arrêter en chemin; 1. **-ся**, *vr.* rester longtemps debout; 2. s'arrêter longtemps; 3. être stagnant, croupir (*de l'eau*).
Застана́вливать, -станови́ть, *va* fermer, barricader; || **-ся**, *vr.* être fermé, être barricadé.
Застарѣлость, *sf.* état *m* d'une chose invétérée.....
Застарѣлый, *adj.* invétéré, enraciné; || croupi dans.
Застарѣться, *vr. parf.* s'invétérer, s'enraciner.....
Застегáть, *va. parf.* contre-pointer; || fouetter.....
Застёгивать, застегну́ть, *va.* boutonner, agrafer; || **-ся**, *vr.* se boutonner; || être boutonné, agrafé.
Застёжка, *sf.* 4. *dim.* -жечка, le fermoir, l'agrafe *f*..
Застигáть, -стúгнуть *u* **-стúчь**, *v.* surprendre, attraper.
Застилáть, застлáть, *va.* couvrir, étendre; || *v. imp.* (застилáетъ глазá) la vue se couvre d'un voile.
Зáстить, II. 7. за-, *vn.* (*кому́*) ôter le jour à.....
Засто́й, *sm.* la stagnation (*du sang*); || la non-vente..
Засто́йный, *adj.* stagnant; || invendu, non vendu....
Засто́лица, *sf. pop.* les convives *m*.....
Засто́льникъ, *sm.* le convive, commensal. [riture
Засто́льное, *adj. sn.* les gages *m* pour frais de nour-
Засто́льный, *adj.* de table, qui se fait à table.....
Заступонúть, -ронúть, *va.* séparer par une cloison..
Застрахова́ніе, *sn.* assurance, action d'assurer *f*...
Застрахо́ванный, *adj. sm. Com.* l'assuré.....
Застрахо́вывать, застрахова́ть, *va. Com.* faire assurer; || **-ся**, *vr.* être assuré (*contre un sinistre*).
Застрáчивать, застрочúть, *va.* commencer à coudre; || faire une couture en arrière-points.
Застрáщивать, застращáть, *va.* intimider.....
Застрекотáть, *vn. parf.* pousser des cris perçants...
Застрогáть, *va. parf.* se mettre à raboter.....

der Riegel, Vorschub.....
hineinſtecken; || eingeſteckt werden; || hin und her laufen, ſich beunruhigen.
anfangen zu ſalzen.....
das Einſalzen; || die Salzbrühe.
ſtark geſalzen.....
anfangen zu ſchnauben.....
die Verſtopfung.....
einen Schmatz geben.....
vertrocknet, trocken geworden..
verſchlafen, im Schlafen vergeſſen ||einKind imSchlafe erdrü-
anfangen zu ſtreiten.....[cken
über den Termin.....
der Schlagbaum; || die großen Titelbuchſtaben *pl.*
antreffen; || ertappen.....
der Stock, die Vignette.....
vorſetzen, vorlegen, verſperren; || zwingen, heißen, laſſen; || vorgeſetzt, verſperrt werden.
der Geißel.....
der Thorſchreiber.....
der Schirm, Schieber.....
abhalten, zurückhalten; 1. lange ſtehen; 2. ſich lange aufhalten; 3. ſtehen, ſtill ſtehen.
verſperren, vorſetzen; || verſperrt, vorgeſetzt werden.
die Verhärtung, Einwurzelung.
veraltet, verhärtet; || verſunken.
ſich einwurzeln, ſich verhärten..
anfangen zu ſteppen; ||durchhauen
zuknöpfen, zuſchnallen; || ſich zuknöpfen; || zugeknöpft werden.
der Haken, die Spange, Claufur.
überfallen, einholen.....
bedecken, belegen; || die Augen werden dunkel od. ſchwach.
einem im Lichte ſtehen.....
die Stockung; || der Nichtverkauf.
ſtockend; || nicht verkauft.....
die Tiſchgenoſſen *pl.*.....
der Tiſchgenoſſe, Tiſchfreund..
das Koſtgeld (für die Bedienten).
Tiſch- (geſpräch, lieb).....
abſcheuern, abſondern.....
die Verſicherung, Aſſecuranz..
der Aſſecurat, Verſicherte.....
verſichern laſſen, veraſſecuriren; || aſſecurirt werden.
anfangen zu ſteppen; || durchnähen, zunähen.
einſchüchtern, in Furcht ſetzen..
durchdringend ſchreien.....
anfangen zu hobeln, abhobeln.

a bolt, bar.
to shove in, thrust in; || to be shoved in, be thrust in; || to run about, stir about.
to begin to salt.
salting; || brine.
too salted.
to begin to snore.
stopping up, obstruction.
to give a smack.
dried, dry.
to forget in one's sleep; || to overlay an infant.
to begin to dispute.
to prove the term.
a barrier, gate; || the title-types.
to find, meet with; || to survignette, flourish. [prise
to set before, block up; || to set on, set, oblige; || to be set before, be blocked *v*..
hostage.
barrier-keeper, gate-keeper.
a screen.
to stop, detain; 1. to stand too long; 2. to remain too long; 3. to be stagnant.
to block up, barricade; || to be blocked up.
inveteracy.
inveterate; || obdurate.
to grow old, grow inveterate.
to begin to quilt; || to lash.
to button, buckle, clasp; || to button one's self; ||to be buta clasp, hasp. [toned
to catch, overtake.
to cover, sheath, lay; || the sight grows dim.
to stand in the light of.
stagnation; || non-sale.
stagnant; || unsold.
table companions *pl.*
guest, boarder.
board-wages.
table, of table.
to partition off.
insuring, insurance.
insured.
to insure, assure; || to be insured, be assured.
to begin to backstitch; || to stitch, backstitch.
to intimidate, frighten.
to utter piercing cries.
to begin to plane.

Застро́ивать, застро́ить, *va.* commencer à bâtir; 1. bâtir sur (*une place*); 2. masquer, boucher (*la vue*); 3. **-ся,** *vr.* être occupé par un bâtiment; être masqué.
Застрочи́ть, *см.* **Застра́чивать.** || **Засу́нуть,** *см.*
Застре́жка, *sf. Bot.* le sarment; || **-ковый,** sarmenteux.
Застре́ливать, застре́лить, *va.* tuer d'un coup de fusil; || **-ся,** *vr.* se brûler la cervelle; || être tué.
Застре́лить, *vn. parf.* commencer à tirer (*du fusil*).
Застре́льщикъ, *sm. Milit.* le tirailleur; **-щичій,** *adj.* 3.
Застре́ха, *sf. u* **-стрѣхъ,** *sm.* l'avant-toit *m*.....
Застре́шина, *sf.* planche *f* au-dessous de l'avant-toit.
Застря́пать, *va. parf.* commencer à faire la cuisine..
Засту́да, *sf.* le refroidissement; **-сту́дный,** *adj*....
Засту́живать *u* **-стужа́ть, застуди́ть,** *va.* refroidir; || causer un refroidissement; || **-ся,** *vr.* se refroidir.
Засту́па, *sf. u* **-ступле́ніе,** *sn.* appui *m*, protection *f*.
Заступа́ть, заступи́ть, *va.* fermer le passage; 1. défendre, protéger; 2. prendre la place, remplacer; 3. **-ся,** *vr.* (*за что*) prendre le parti de, défendre.
Засту́пникъ, -ница, *s.* défenseur; protecteur,-trice.
Засту́пничество, *sn.* la défense, protection.....
Засту́пчивый, *adj.* porté à défendre, enclin à protéger.
За́ступъ, *sm.* la bêche; **-ступный,** de bêche.....
Застуча́ть *u* **-сту́кать,** *vn. parf.* se mettre à cogner.
Застыва́ть, засты́нуть, *vn.* se figer, se coaguler..
Застыди́ться, *vr. parf.* rougir de honte, avoir honte.
Засты́лый, *adj.* figé, coagulé, congelé.....
Засте́нокъ, *sm.* 1. la bordure extérieure d'un coussin; || *vi.* la chambre de la question; **-ночный,** *adj.*
Засте́нчивость, *sf.* la timidité, modestie.....
Засте́нчивый, *adj.* timide, modeste; **-во, -ment**...
Застѣня́ть *u* **-ся́ть, застѣня́ть,** *va.* ôter, masquer (*la lumière*); || *sl.* sceller dans le mur.
Засуди́ть, *va. parf.* condamner à une punition sévère.
Засуети́ться, *vr. parf.* s'inquiéter, s'agiter.....
Засу́сливать, засу́слить, *va.* salir de salive.....
Засу́ха, *sf.* la sécheresse, le temps sec.....
Засу́чивать, засучи́ть, *va.* commencer à tordre; || trousser, retrousser (*les manches*).
Засу́шивать, засуши́ть, *va.* sécher, faire sécher; || **-ся,** *vr.* se sécher, être séché, sécher.
Засу́шина, *sf. dim.* **засу́шинка,** un objet séché.....
Засыла́ть, засла́ть, *va.* envoyer dans un endroit éloigné; || envoyer chez quelqu'un en passant; || **-ся,** *vr.* être envoyé, être expédié.
Засы́лка, *sf.* action d'envoyer loin *ou* chez quelqu'un.
Засы́льный, *adj.* envoyé.....
Засы́льщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui envoie..
Засыпа́ть, заспа́ть, *vn.* s'endormir, s'assoupir; || **-ся, заспа́ться,** *vr.* dormir longtemps.
Засыпа́ть, I. 1. **засы́пать,** II. 2. *va.* commencer à verser; || remplir, combler; || **-ся,** *vr.* être comblé, être rempli.
Засыпно́й, *adj.* servant à combler, à remplir.....
За́сыпь, *sf.* un fossé comblé, terrain remblayé....
Засыха́ть, засо́хнуть, *vn.* se sécher, se dessécher.
Засѣва́ть, засѣ́ять, *va.* commencer à semer; || ensemencer; || **-ся,** *vr.* être semé, être ensemencé.
Засѣвъ, *sm.* l'ensemencement *m*, les semailles *f*.....

anfangen zu bauen; 1. bebauen; 2. (die Aussicht) verbauen; 3. bebaut werden; verbaut werden.
Засо́вывать.
die Ranke; || rankend, rankig..
erschießen; || sich selbst erschießen; || erschossen werden.
anfangen zu schießen .....
der Plänkler, Tirailleur.....
das Schirmdach.....
das Brett unter dem Schirmdache
anfangen das Essen zu bereiten.
die Erkältung.....
abkühlen, erkälten; || eine Erkältung verursachen; || sich erkälten.
der Schutz, Beistand.....
vor einem stehen; 1. beschützen; 2. die Stelle vertreten, ersetzen; 3. beistehen, beschützen.
Vertreter, Beschützer,-in.....
die Vertretung, Vertheidigung.
zum Schutze geneigt.....
der Spaten, die Grabschaufel.
anfangen zu klopfen.....
gerinnen, gefrieren.....
anfangen sich zu schämen....
kalt geworden, geronnen ....
die äußere Besetzung eines Kopfkissens; || die Folterkammer.
die Blödigkeit, Zaghaftigkeit..
blöde, zaghaft; mit Blödigkeit.
das Licht benehmen, im Lichte stehen; || einmauern.
strenge strafen. [schäftig thun
sich unruhig geberden, sich gemit Speichel beschmutzen....
die Dürre, Trockenheit.....
anfangen zu zwirnen; || aufschürzen, zurückschlagen.
trocknen, trocknen lassen; || trocken werden, sich trocknen.
ein vertrocknetes Stück.....
weit wegschicken; || zu einem im Vorbeigehen schicken; || hingeschickt, verschickt werden.
das Weg- od. Hinschicken....
verschickt, weggeschickt.....
der einen Andern schickt.....
einschlafen, einschlummern; || zu lange schlafen.
anfangen zu schütten; || zuwerfen, zuschütten; || zugeschüttet werden
zum Zuschütten dienend .....
die verschüttete Grube.....
eintrocknen, verdorren.....
anfangen zu säen; || besäen; || besäet werden.
das Säen, die Saaten *pl*.....

to begin to build; 1. to build up; 2. to conceal by buildings; 3. to be built up; be concealed.

shoot; || sarmentous.
to shoot, kill; || to shoot one's self; || to be shot.
to begin to shot.
skirmisher.
projecting roof.
board under a projecting roof
to begin to cook.
cold.
to starve, chill, cool; || to catch cold; || to get cold.
intercession, defence.
to step before; 1. to intercede, defend; 2. to take the place; 3. to take one's part, defend.
intercessor, defender.
intercession, defence.
ready to intercede *or* defend.
a spade.
to begin to knock *or* rap.
to coagulate, congeal.
to be ashamed, to blush.
coagulated, congealed.
outside edging of a cushion; || torture-chamber.
bashfulness, coyness.
bashful, coy; -ly.
to screen, obstruct, shade; || to immure.
to condemn, sentence.
to take much pains.
to slabber.
drought, dryness.
to begin to twist; || to tuck up, run up.
to dry up, dry; || to be dried, to dry.
a dried piece.
to send, despatch; || to send to one in passing; || to be sent, be despatched.
sending, despatching.
sent.
sender.
to fall asleep, slumber; || to sleep too long.
to begin to strew; || to cover over, fill up; || to be filled up.
for filling up with.
a filled up place.
to dry up, wither.
to begin to sow; || so sow; || to be sown.
sowing, sowing-seed.

Засѣда́ніе, *sn.* la séance, session, assemblée.....
Засѣда́тель, *sm.* l'assesseur; -тельскій, d'assesseur..
Засѣда́ть, *vn.* siéger, tenir séance; 1. (*asp. parf.* засѣ́сть) s'asseoir, rester assis; 2. se mettre en embuscade; 3. s'arrêter (*dans un passage étroit*).
За́сѣка, *sf.* un abatis; || bois en défens.....
Засѣка́ть, засѣ́чь, *va.* commencer à couper; 1. entailler, marquer avec la hache; 2. fustiger à mort; 3. **-ся**, *vr.* s'entretailler (*des chevaux*); 4. être entaillé.
За́сѣкъ, *sm.* la séparation (*dans un grenier*); -сѣчный, *adj.*
Засѣ́сть (*fut.* засяду), *см.* **Засѣда́ть.** || **Засѣ́ять**,
Засѣ́чка, *sf.* l'entretaillure *f*.....
Зата́ивать, затайть, *va.* cacher, recéler; || **-ся**, *vr.* se cacher, se soustraire aux regards. [chauffé
Зата́пливать, затопи́ть, *va.* chauffer; || **-ся**, *vr.* être
Зата́птывать, затопта́ть, *va.* salir en marchant dessus; || rouler, fouler (*dans la boue, dans la neige*).
Зата́скивать, -тащи́ть, *va.* emporter loin; 1. entraîner; 2. (*asp. parf.* затаскáть) salir en traînant (*un vêtement*); 3. **-ся**, *vr.* être sali; 4. se traîner avec peine.
Зата́чивать, -тачáть, *va.* recoudre, raccommoder; || (*asp. parf.* заточи́ть) aiguiser, affiler; || se mettre à tourner.
Затвердѣ́вать, затвердѣ́ть, *vn.* durcir, s'endurcir...
Затвердѣ́лость, *sf. u* **-дѣ́ніе**, *sn.* le durcissement...
Затвердѣ́лый, *adj.* durci, endurci.....
Затвер́живать, затверди́ть, *va.* apprendre par cœur; || **-ся**, *vr.* être imprimé dans la mémoire.
Затворе́ніе, *sn.* la fermeture, action de fermer.....
Затво́рка, *sf.* 3. *dim.* затво́рочка, le verrou. [*adj.* 3.
Затво́рникъ, *sm.* le solitaire, ermite; -ничскій *u* -ничій,
Затво́рничество, *sn.* la reclusion, vie érémitique...
Затво́ръ, *sm.* le verrou; || cloître, ermitage; -о́рный, *adj.*
Затворя́ть, затвори́ть, *va.* fermer, clore, enfermer; || **-ся**, *vr.* être fermé; || s'enfermer.
Затека́ть, зате́чь, *vn.* enfler, se gonfler (*par un liquide*).
Зате́клый, *adj.* enflé, gonflé, bouffi.....
За́текъ, *sm.* partie enflée du corps *f*.....
Затемня́ть, затемни́ть, *va.* rendre obscur; || *fig.* mettre de l'obscurité dans, rendre inintelligible.
Зате́пливать, зате́плить, *va.* allumer (*une lampe*). [mer
Затере́бливать, -реби́ть, *va.* se mettre à tirailler; plu-
Зате́ривать, затеря́ть, *va.* perdre, égarer; || **-ся**, *vr.* se perdre, s'égarer, être égaré.
Затёсывать, затеса́ть, *va.* commencer à tailler; || **-ся**, *vr.* être taillé; || entrer hardiment, se faufiler.
Зати́нъ, *sm. Milit.* la batterie; -тѝнный, de batterie..
Затира́ніе, *sn. u* **-ти́рка**, *sf.* action de salir en frottant.
Затира́ть, затере́ть, *va.* salir en frottant; || couvrir de couleur; || presser dans une foule.
Зати́скивать, -ти́скать *u* -ти́снуть, *va.* faire entrer en pressant; || presser dans une foule; || **-ся**, *vr.* se four-
Затиха́ть, зати́хнуть, *vn.* se calmer, s'apaiser. [rer
За́тишь, *sf. u* **-ти́шіе**, *sn.* une crique, anse.....
Заткáть *u* **Заткну́ть**, *см.* **Затыка́ть.**
Затмѣва́ть, затми́ть, *va.* obscurcir, offusquer, éclipser; || *fig.* rendre obscur, rendre inintelligible; || **-ся**, *vr.* s'obscurcir, s'éclipser, se ternir.
Затмѣ́ніе, *sn. Astr.* l'éclipse *f*; || *fig.* obscurcissement *m.*

die Sitzung, Session, Versammler Beisitzer, Assessor. [lung
seinen Sitz haben; 1. sich setzen; 2. sich in den Hinterhalt legen; 3. stecken bleiben, fest sitzen.
der Verhau; || das Gehäge...
anfangen zu hauen; 1. einschneiden; 2. zu Tode peitschen; 3. sich streifen; 4. eingeschnitten werden
die Abscheuerung (im Magazine).
см. **Засѣва́ть.**
das Einhauen in's Eisen.....
verhehlen, verheimlichen; || sich verstecken, sich verbergen.
anheizen; || angeheizt werden..
durch vieles Gehen beschmieren, schmutzig treten; || zertreten.
fortschleppen; 1. hineinziehen; 2. abtragen, abnutzen; 3. abgetragen werden; 4. sich schleppen.
zustopfen, zunähen; || ausschleifen; || drehen, drechseln.
hart werden, sich verhärten...
die Härte, Verhärtung .....
hart geworden, verhärtet.....
auswendig lernen; || in's Gedächtniß geprägt werden.
das Zuschließen, Verschließen..
der Riegel.....
der Einsiedler .....
das einsiedlerische Leben. [delei
der Riegel, die Stange; || Einsiezumachen, verschließen; || zugeschlossen werden; || sich einsperauflaufen, schwellen.....[ren
geschwollen.....
die aufgelaufene Stelle.....
verdunkeln, verfinstern; || dunkel ob. unverständlich machen.
anzünden, anstecken.....
anfangen zu raufen, zu zupfen.
verlieren, verlegen; || verloren gehen, abhanden kommen.
anfangen zu behauen; || behauen werden; || kühn hinein gehen.
der Stückwall.....
das Ausreiben.....
durch's Reiben beschmutzen; || mit Farbe überziehen; || drängen.
eindrücken, einzwängen; || drängen; || sich hineindrängen.
still werden, sich legen.....
die Kreek, Bucht.....

verfinstern, verdunkeln; || dunkel ob. unverständlich machen; || sich verdunkeln.
die Finsterniß; || Verdunkelung.

sitting, session.
an assessor.
to sit; 1. to take one's seat; 2. to place one's self in ambuscade; 3. to sit close, stick.
abatis; || forest in defence.
to begin to cut; 1. to make a cut; 2. to whip to death; 3. to overreach, cut; 4. to be cut.
partition, rack.

cutting, overreach.
to secrete, conceal; || to secrete one's self.
to heat in; || to be heated in.
to dirty by trampling upon; || to tread down.
to drag away; 1. to draw in; 2. to wear out; 3. to be worn out; 4. to creep.
to stitch up, seam-draw; || to sharpen; || to begin to turn.
to harden, grow hard.
hardness, induration.
hardened, indurated.
to learn by heart; || to be fixed in the mind.
shutting, closing.
a bolt, bar.
a hermit, an anchorite.
reclusion, eremitical life.
bar, bolt; || cloister, hermitage.
to shut, close, shut up; || to be shut; || to shut one's self up.
to fill, be encysted.
filled, encysted.
encysted place.
to darken, obscure; || to render unintelligible.
to light.
to begin to pluck *or* pull.
to lose, mislay; || to be lost, be mislaid.
to begin to cut; || to be cut; || to intrude one's self.
battery.
rubbing out.
to dirty with rubbing; || to rub over; || to squeeze in.
to squeeze in, press in; || to crowd in; || to intrude one's
to grow calm, abate. [self
a creek.

to eclipse, obscure; || to render unintelligible; || to be eclipsed.
an eclipse; || darkening.

Затóкъ, *sm.* le commencement (*d'une pièce d'étoffe*); || le coude, la sinuosité (*d'une rivière*).
Затола́чивать, затолочи́ть, *va.* fouler (*l'herbe*).....
Затолка́ть, *va. parf.* pousser à plusieurs reprises....
Затолковáться, *vr. parf.* s'embrouiller dans ses expli-
Затолóчь, *va. parf.* se mettre à piler.....[cations
Затóпать, *va. parf.* se mettre à frapper des pieds.
Затопáть, затóпнуть, *vn.* être inondé, submergé....
Затопи́ть, *см.* **Зата́пливать** *u* **Затопля́ть**. || **За**
Затопля́ть, затопи́ть, *va.* couler à fond; || inonder, submerger; || **-ся**, *vr.* être coulé à fond.
Заторгова́ть, *va.* se mettre à faire le commerce; || **-ся**, *vr.* marchander beaucoup et longtemps.
Затóрникъ, *sm.* (*u* -рный чанъ) la cuve pour la trempe.
Затóръ, *sm.* la trempe (*de brasserie*); || la foule; **-тóрный**, *adj.*; || **-но** (*ecmь*), il y a foule.
Затосковáть, *vn. parf.* commencer à s'affliger.....
Заточáть, заточи́ть, *va.* confiner; || incarcérer.....
Заточéніе, *sn.* emprisonnement *m*, incarcération *f*...
Заточéнникъ, *sm.* le prisonnier, détenu.....
Заточи́ть, *см.* **Зата́чивать** *u* **Заточáть**.
Зáточь *u* **-тóчина**, *sf.* endroit aiguisé d'une lame.
Затрáва, *sf. dim.* затрáвка, la lumière (*d'arme à feu*).
Затравливать, затравúть, *va.* chasser, courre (*la bête*); || mettre le feu (*au canon*).
Затрáвникъ, *sm. Artill.* l'épinglette *f*.....[mière
Затрáвный *u* **-трáвочный**, *adj.* employé pour la lu-
Затранéзный, *adj.* de coutil; || de table, qui se fait à
Затранéзъ, *sm.* le coutil, la siamoise.....[table
Затрáчивать, затрáтить, *va.* dépenser, employer; || **-ся**, *vr.* être dépensé; || se perdre, s'égarer.
Затрепетáть, *vn. parf.* commencer à trembler.....
Затрещáть, *vn. parf.* commencer à craquer, à se fendre.
Затрéщина, *sf.* дать **-ну**, appliquer un coup violent.
Затрóгивать, затрóгать, *va.* se mettre à toucher à..
Затрубúть, *vn. parf.* se mettre à sonner de la trompette.
Затруднéніе, *sn.* la difficulté, l'obstacle *m*.....
Затруднúтельность, *sf.* la difficulté....[difficulté
Затруднúтельный, *adj.* difficile, épineux; **-но**, avec
Затруднúть, затруднúть, *va.* rendre difficile, mettre des obstacles à; || **-ся**, *vr.* se donner beaucoup de peine; || être embarrassé, être gêné.
Затружда́ть, затрудúть, *va.* surcharger de travaux; || inquiéter, incommoder, ennuyer.
Затрýсить, *vn. parf.* être saisi de crainte.....
Затрýшивать, затрусúть, *va.* remplir en jetant...
Затрясти́, *va. parf.* commencer à secouer; || fatiguer par les secousses; || **-ся**, *vr.* se mettre à trembler.
Затумáнивать, **-мáнить**, *va.* couvrir d'un brouillard.
Затупля́ть, затупúть, *va.* émousser; || **-ся**, *vr.* s'émous-
Затýсклый, *adj.* un peu trouble (*du verre*).....[ser
Затухáть, затýхнуть, *vn.* s'éteindre; || se gâter.....
Затушáть, затушúть, *va.* éteindre; || **-ся**, *rr.* être
Затушéніе, *sn.* action d'éteindre *f*.....[éteint
Зáтхлость, **Зáтхлый**, *см.* **Зáдхлость** *u* **Зáдхлый**.
Затыкать, *vn. parf.* se mettre à tutoyer.....
Затыкáть, заткáть, *va.* commencer à tisser; || (*asp. parf.* заткнуть) boucher, fermer; || **-ся**, *vr.* être bouché.

der Einschlag (am Gewebe); || die Krümmung (eines Flusses).
zertreten.....
viele Stöße geben.....
sich in Erklärungen verwirren.
anfangen zu zerstoßen.....
mit den Füßen stampfen.....
überschwemmt werden.....
toptáть, *см.* **Затáптывать**
untertauchen, versenken; || überschwemmen; || versenkt werden.
anfangen zu handeln; || lange handeln, sehr dingen.
die Kufe für das Gährungswasser
Gährungswasser; || Gedränge; || man drängt sich hinzu.
anfangen zu grämen.....
verweisen; || einkerkern.....
Einkerkerung, Gefangenschaft *f*.
der Gefangene.....

ausgebesserte Stelle der Schneide
das Zündloch.....
hetzen, jagen; || (das Pulver) anzünden, losbrennen.
die Räumnadel.....
zum Zündloch gebräuchlich...
von Zwillich; || Tisch-(gespräch).
der Zwillich, die Siamoise...
ausgeben, verthun; || ausgegeben werden; || abhanden kommen.
anfangen zu zittern, erbeben...
anfangen zu krachen.....
einen derben Schlag versetzen..
anfangen anzurühren.....
in die Trompete stoßen.....
die Schwierigkeit, das Hinderniß.
die Schwierigkeit.....
beschwerlich, lästig.....
erschweren, schwer machen; || sich viele Mühe geben; || erschwert werden, verlegen seyn.
mit Arbeit überladen od. überhäufen; || belästigen, beschweren.
in Furcht gerathen.....
überschütten, aufschütten.....
anfangen zu schütteln; || durch's Stoßen ermüden; || anfangen zu mit Nebel bedecken....[zittern
abstumpfen; || stumpf werden.
etwas angelaufen, dunkel.....
sich auslöschen; || verderben...
auslöschen; || ausgelöscht werden.
das Auslöschen.....

anfangen zu dutzen.....
anfangen zu weben; || zustopfen; || zugestopft werden.

the beginning (*of a web*); || turning, turn (*of a river*).
to tread down.
to jostle, justle. [plaining
to confuse one's self in ex-
to begin to pound.
to begin to stamp.
to be submerged.

to drown, sink; || to overflow, submerge; || to be sunk.
to begin to trade; || to be long bargaining.
mash-tub.
the mash; || crowd, throng; || there is a great crowd.
to begin to grieve.
to confine; || to imprison.
confinement, imprisonment.
a prisoner.

place sharpened.
touch-hole.
to bait, hunt down, run down; || to fire, set fire to.
primer, priming-wire.
for touch-hole.
of ticking; || table, of table.
striped linen, ticking.
to expend, disburse; || to be expended; || to be lost.
to begin to tremble.
to begin to crack.
to give a severe blow.
to begin to touch.
to begin to trumpet.
difficulty, embarrassment.
difficulty, troublesomeness.
difficult, troublesome; -ly.
to make difficult, embarrass; || to take great pains; || to be embarrassed.
to overburden with labour; || to disturb, trouble.
to become afraid.
to strew over, fill up.
to begin to jolt; || to tire by jolting; || to begin to shake
to obscure by fogs.
to blunt, dull; || to be blunted.
bedimmed, dull.
to go out; || to spoil.
to extinguish; || to be put out.
putting out.

to begin to thee and thou.
to begin to weave; || to stop up; || to be stopped.

Затылокъ, *sm.* 1. *dim.* **затылочекъ**, la nuque, l'occiput *m*; || le bout saigneux, collet. [tal
Затылочный *u* **-тыльный**, *adj.* de la nuque, occipi-
Затыльникъ, *sm.* le couvre-nuque; || le chignon....
Затычка, *sf.* 4. le bouchon, tampon; || *fig.* la cheville.
Затыкать, затыкать, *va.* commencer, imaginer, ourdir, tramer; || (*на кого*) imputer, accuser de.
Затѣи, *sf. pl.* les ruses, machinations *f*, stratagèmes *m*.
Затѣйливость, *sf.* le caractère rusé, l'espièglerie *f*..
Затѣйливый, *adj.* inventif, ingénieux; || plaisant, espiègle, rusé; **-во**, avec espièglerie.
Затѣйникъ, -ница, *s.* un *ou* une espiègle.....
Затѣйничать, I.1. *vn.* faire des espièglerie.....
Затѣйный, *adj.* inventé, controuvé.....
Затѣйщикъ, -ица, *s.* le boute-en-train, instigateur.
Затѣмъ, *adv.* après cela, ensuite, pour cela; || (что) *conj.* parce que, puisque, vu que.
Затѣнь, *sf.* un endroit caché dans l'ombre .....
Затѣнять, затѣнить, *va.* donner de l'ombre, masquer
Затѣснять, затѣснить, *va.* serrer, presser. [le jour
Затявкать, *vn. parf.* se mettre à aboyer.....
Затягивать, затянуть, *va.* commencer à tirer; 1. serrer, étreindre; 2. attirer à soi, enfoncer; 3. fermer, cicatriser (*une plaie*); 4. tirer en longueur, prolonger, différer; 5. entonner (*un air*); 6. **-ся**, *vr.* se serrer, s'étreindre; 7. être serré, être étreint.
Затяжка, *sf.* 4. étreinte, action de serrer *f*; || le tirant, cordon; || la longueur, le retard.
Заулокъ, *sm.* 1. la ruelle, le passage; **-улочный**, *adj.*
Заумничать, *vn. parf.* se mettre à faire de l'esprit..
Заунывность, *sf.* la tristesse, mélancolie.....
Заунывный, *adj.* triste, mélancolique; **-но**, **-ment**..
Заупокойный, *adj.* pour le repos de l'âme.....
Заупрямиться, *vr. parf.* commencer à devenir entêté.
Заусеница, *sf.* une envie (*au doigt*).....
Зауторникъ, *sm.* la jabloire.....
Заутра, *adv. sl.* le matin.....
Заутреня, *sf.* les matines *f*; **-тренній**, des matines.
Заутюживать, заутюжить, *va.* repasser (*le linge*)..
Заушать, заушить, *va.* souffleter, donner des soufflets.
Заушекъ, *sm.* 1. l'hélice *f* (*de l'oreille*).....
Заушеніе, *sn.* action de souffleter.....
Заушина, *sf.* le soufflet (*sur la joue*).....
Заушица *u* **-ушница**, *sf.* les oreillons *m*, parotides *f*.
Заушный, *adj.* qui est derrière l'oreille, parotique...
Заха́ивать, заха́ать, *va. fam.* blâmer, censurer.....
Заха́нъ, *sm. dim.* **заха́покъ**, la brassée.....
Заха́пывать, заха́пать, *va.* prendre, s'emparer de..
Заха́ркивать, заха́ркать, *va.* commencer à cracher; || salir en crachant; || **-ся**, *vr.* cracher beaucoup.
Захвали́ть, *va. parf.* se mettre à louer; || louer trop..
Захва́стать, *vn. parf.* se mettre à faire le rodomont..
Захвата́ть, *va. parf.* commencer à prendre; || salir à force de toucher ou de manier; || **-ся**, *vr.* (*чѣмъ*) prendre trop sur soi, trop entreprendre.
Захва́тъ, *sm.* la prise, anse; || prise de force, usurpation; || **въ —**, en se saisissant. [autrui
Захва́тливый, *adj.* enclin à s'emparer de ce qui est à

das Genick, der Nacken, Hinterkopf; || das Halsstück.
Genick-, Hinterhaupts-.....
das Nackenschild; || der Nackenzopf
Stöpsel, Spund *m*; || Flickwort *n*.
anstiften, anfangen, ausdenken; || anklagen, beschuldigen.
die Einfälle, Streiche *pl*.....
spaßhafter Sinn, die Pfiffigkeit.
erfindsam, sinnreich; || spaßhaft, pfiffig, lustig, drollig.
der Spaßvogel, Schelm .....
Schelmereien begehen .....
erdichtet, ersonnen .....
Anstifter, Urheber, -in.....
hernach, nachher, hierauf, worauf; || weil, da, da nun.
der schattige Ort.....
verdunkeln, in Schatten setzen.
einklemmen, drängen .....
anfangen zu bellen.....
anfangen zu ziehen; 1. zusammenziehen, zuziehen; 2. einziehen; 3. heilen, schließen; 4. aufschieben; 5. anstimmen; 6. sich zuziehen; 7. zugezogen werden.
das Zuziehen, der Zug; || die Zugschnur; || Verzögerung.
das Gäßchen, Hintergäßchen..
anfangen zu klügeln.....
die Traurigkeit, Schwermuth..
traurig, melancholisch.....
um der Ruhe der Seele willen eigensinnig werden....[wähnt
der Neidnagel, Nietnagel.....
der Gergel, Gergelkamm.....
früh morgens, vor Tage.....
die Frühmesse.....
glatt plätten, bügeln.....
einen ohrfeigen.....
der äußere Ohrrand.....
das Ohrfeigen.....
die Ohrfeige, Maulschelle....
der Ohrenzwang, die Ohrengehinter dem Ohre....[schwulst
tadeln, schelten.....
ein Armvoll.....
ergreifen, sich bemächtigen....
anfangen zu speien; || durch Spucken beschmieren; || viel speien.
anfangen zu loben; || sehr loben.
anfangen zu prahlen.....
anfangen anzugreifen; || durch vieles Anfassen beschmutzen; || zu viel auf sich übernehmen.
der Griff, die Handhabe; || gewaltsame Zuneigung; || fassend.
nach Anderer Gut greifend...

nape of the neck, occiput; || crag, collar.
of the nape, occipital.
neck-piece; || hair twisted be-
stopper; || stop-gap. [hind
to devise, contrive, begin, bring on; || to impute.
devices, contrivances.
sportiveness, waggishness.
full of devices, inventive; || sportive, waggish; -ly.
a wag.
to play waggish tricks.
contrived, invented.
stirrer, inciter.
thereupon, where upon; || because, whereas.
a shaded place.
to overshade, shade, darken.
to press, squeeze, crowd.
to begin to yelp.
to begin to draw; 1. to tighten; 2. to draw in; 3. to cicatrize; 4. to protract, delay; 5. to set the tune; 6. to tie one's self; 7. to be tied.
tighting; || brace, string; || protraction, delay.
side-lane, by-lane.
to begin to reason.
melancholy, dolefulness.
melancholy, doleful; -ly.
for the repose of one's soul.
to become obstinate.
an agnail.
notching-tool.
early in the morning.
lauds, matins.
to iron.
to cuff, box one's ears.
the helix.
cuffing, boxing one's ears.
a cuff, box on the ear.
mumps *pl.*
behind the ears, parotid.
to scold, blame.
an armful.
to lay hold of, seize.
to begin to spit; || to bespit; || to spit too much.
to begin to praise; || to bepraise
to begin to boast.
to begin to catch; || to soil by handling; || to undertake too much.
hold, grasp, handle; || seizure, seizing; || by embracing.
grasping, gripping.

Захва́тывать, захвати́ть, *va.* prendre en main; 1. occuper; 2. saisir, attraper; 3. arrêter, faire cesser; 4. surprendre; 5. prendre, s'emparer de; 6. prendre par mégarde; 7. emmener, emporter; 8. **-ся**, *vr.* être pris, saisi, arrêté.

Захвора́ть, *vn. parf.* tomber malade.....

Захиле́ть, *vn. parf.* devenir faible, être caduc.....

Захлама́щивать, **-мости́ть**, *va.* combler de décombres.

Захлеба́ть, *va. parf.* se mettre à manger avec la cuiller.

Захлёбывать, захлебну́ть, *va.* (*чѣмъ*) manger *ou* boire quelque chose pour faire passer un mauvais goût; || **-ся**, *vr.* (*чѣмъ*) s'engouer (*en buvant*).

Захлёстка, *sf.* 3. un nœud coulant; || le loquet....

Захлёстывать, захлесну́ть, *va.* frapper avec un fouet; 1. serrer un nœud; 2. mouiller, asperger; 3. **-ся**, *vr.* s'embrouiller (*du fil, etc.*).

Захли́пываться, захли́паться, *vr.* sangloter.....

За́хлысть, *sf.* le terrain d'alluvion.....

Захло́пать, *vn. parf.* se mettre à claquer.....

Захло́пка, *sf.* 3. la soupape; || le loquet.....

Захлопота́ть, *vn. parf.* commencer à s'inquiéter; || **-ся**, *vr.* perdre la tête dans les affaires.

Захло́пывать, захло́пнуть, *va.* fermer avec bruit et avec force; || **-ся**, *vr.* se fermer avec bruit.

Захлю́стать, *va. parf.* salir en marchant (*sa robe*)...

Захмы́лина, *sf.* le biais, défaut (*dans une brique*)....

Заходи́ть, П. 4. зайти́, *vn.* aller dans *ou* vers; 1. entrer en passant; 2. (*за что*) se cacher derrière; 3. être dépensé; 4. **-ся**, *vr.* être engourdi (*par le froid*).

Заходникъ *и* **-ходчикъ**, *sm.* le vidangeur.....

Заходъ, *sm.* le coucher (*du soleil*); || les privés *m*; || **-ходный**, *adj.*; **-ная я́ма**, la fosse d'aisances.

Захожде́ніе, *sn.* le coucher (*des astres*).....

Захола́живать, захолоди́ть, *va.* refroidir.....

За́холодь, *sf.* un lieu frais et ombragé.....

Захолу́стье, *sn.* un lieu retiré, endroit écarté.....

Захорони́ть, *va. parf.* cacher dans un lieu retiré..

Захоте́ть, *vn. и* **-ся**, *vr. imp.* concevoir l'envie....

Захохота́ть, *vn. parf.* partir d'un éclat de rire....

Захрапе́ть, *vn. parf.* se mettre à ronfler.....

Захребе́тный, *adj.* placé sur le dos.....

Захрома́ть, *vn. parf.* commencer à boiter.....

Захрю́кать, *vn. parf.* se mettre à grogner (*des cochons*).

Захря́слость, *sf.* engorgement *m*; || *Méd.* obstruction *f*.

Захря́слый, *adj.* encombré, engorgé; || durci.....

Захе́ривать, захе́рить, *va.* barrer, biffer.....

Зацве́лый, *adj.* moisi, chanci.....

Зацве́тать, зацве́сти, *vn.* commencer à fleurir; || commencer à moisir, à se chancir.

Зацы́кать, *va. parf.* se mettre à ricaner, à railler.

Зацѣпа, *sf. и* **-цѣпъ**, *sm.* le crochet; || *sc.* boute-feu, instigateur; || (**слоно́вые -пы**) les défenses *f* de l'éléphant.

Зацѣпка, *sf.* action d'accrocher; || chicane, querelle *f*.

Зацѣпля́ть, зацѣпи́ть, *va.* accrocher; || agacer, chercher chicane; || **-ся**, *vr.* s'accrocher.

Зацѣпчивый, *adj.* chicaneur, querelleur.....

Зача́ливать, зача́лить, *va.* amarrer..... [*giles*)

Зача́ло, *sn.* commencement *m*; || section *f* (*des évan-*

fassen, ergreifen; 1. einnehmen; 2. fangen; 3. Einhalt thun, stillen; 4. überfallen; 5. sich zueignen; 6. aus Versehen nehmen; 7. fortbringen; 8. ergriffen werden.

krank werden.....

schwach od. hinfällig werden..

mit Schutt zuwerfen, zuschütten.

anfangen mit dem Löffel zu essen.

gegen den schlechten Geschmack etwas essen od. trinken; || sich verschlucken, ersticken.

eine Schlinge; || die Klinke...

mit der Peitsche schlagen; 1. einen Knoten zuziehen; 2. bespritzen, naß machen; 3. sich verwickeln.

schluchzen.....

angeschwemmtes Stück Land..

anfangen zu klopfen.....

die Klappe; || Klinke.....

in Sorgen gerathen; || vor Geschäften den Kopf verlieren.

zuwerfen, zuschlagen; || mit Geräusch zugehen.

naß machen, beschmutzen.....

das Schiefe (eines Ziegels)...

ankommen; 1. angehen; 2. sich verbergen; 3. ausgegeben werden; 4. ersterben, absterben (vor Kälte

der Abtrittfeger.....

der Untergang; || heimliches Gemach; || die Abtrittsgrube.

der Untergang.....

abkühlen.....

ein schattiger und kühler Ort..

ein abgelegener Winkel.....

weithin verstecken od. verlegen.

Lust bekommen.....

auflachen.....

anfangen zu schnarchen.....

auf dem Rücken befindlich....

anfangen zu hinken.....

anfangen zu grunzen.....

die Verstopfung; || Obstruction.

voll Schutt, verstopft; || verhärtet.

ausstreichen, durchstreichen...

schimmelig geworden.....

anfangen zu blühen; || schimmelig werden, verschimmeln.

anfangen aufzuziehen, zu necken.

der Haken; || der Händelsucher; || die Elephantenzähne *pl*.

das Anhaken; || die Schikane.

anhaken; || reizen, necken, mit einem anbinden; || sich anhaken.

zänkisch.....

mit einem Tau anbinden.....

der Anfang; || die Abtheilung.

to catch; 1. to occupy; 2. to take up, seize; 3. to stop; 4. to overtake; 5. to grasp; 6. to take unawares; 7. to take off; 8. to be caught, be taken.

to fall ill.

to grow feeble.

to block up with rubbish.

to begin to sip.

to eat *or* drink to take away a bad taste; || to choke one's self (*in drinking*).

a running-knot; || latch.

to lash, give a lash; 1. to tie a knot; 2. to besprinkle, wet; 3. to twist.

to sob much.

alluvial land.

to begin to clap.

a valve; || latch.

to begin to bustle; || to be in a great bustle.

to clap to, shut with a clap; || to clap to.

to wet, splash, dirty.

unevenness, slope (*of a brick*).

to go in, come in; 1. to call in; 2. to go down; 3. to be expended; 4. to grow numb.

night-man, night-workman.

setting; || the privy, necessary; || cesspool.

setting.

to cool.

the cool, shade.

a by-place, by-corner.

to hide, conceal.

to have a mind, wish for.

to fall a laughing.

to begin to snore.

on the back.

to fall lame.

to begin to grunt.

stopping up; || obstruction.

stopped up; || hardened.

to cross out, cancel.

mouldy.

to begin to flower; || to grow musty *or* mouldy.

to begin to jeer *or* banter.

hook, grapple; || quareller; || elephant's tusks.

hooking; || cavil.

to hook, catch; || to provoke, irritate; || to hook.

quarrelsome.

to lash, moor.

beginning; || section.

Зачаро́вывать, зачарова́ть, *va.* charmer, ensorceler.
Зачасти́ть, *vn. parf.* aller souvent, fréquenter.....
Зачасту́ю, *adv. pop.* souvent, fréquemment.....
Зача́тie, *sn.* le commencement; || la conception (*d'un enfant*); -тейскій, de la conception.
Зача́токъ, *sm.* 1. ce qui est commencé.....
Зачва́ниться, *vr. parf.* prendre des airs de hauteur..
Зачёрнивать, зачерни́ть, *va.* noircir, salir; || rayer, biffer; || **-ся**, *vr.* se noircir, se salir.
За́черпъ, *sm.* la masse de liquide puisé.....
Зачёрпывать, зачерпну́ть, *va.* puiser (*un liquide*).
Зачерствѣ́лый, *adj.* rassis (*du pain*).....
Зачёрчивать, зачерти́ть, *va.* marquer par un trait..
Зачёска, *sf.* action de peigner en arrière.....
Зачёсъ, *sm.* le toupet; || les franges *f*.....
Зачёсывать, зачеса́ть, *va.* commencer à peigner; || peigner en arrière; || **-ся**, *vr.* se peigner en arrière.
Зачётный, *adj.* d'acompte; || pris *ou* donné à compte.
Зачётъ, *sm.* la déduction, le rabais.....
въ —, à compte; || **не въ —**, non mis en compte...
Зачина́ть, зача́ть, *va.* commencer; 1. concevoir (*d'une femme*); 2. **-ся**, *vr.* commencer; 3. être conçu.
Зачи́нивать, зачини́ть, *va.* réparer, raccommoder...
Зачи́нка, *sf.* la réparation, le raccommodage.....
Зачи́нщикъ, -ица, *s.* auteur, instigateur, boute-feu *m.*
Зачи́нъ, *sm.* le commencement; -чи́нный, *adj.*.....
Зачири́кать, *vn. parf.* commencer à gazouiller.....
За́числять, -чи́слить, *va.* mettre en compte; || **-ся**, *vr.* être
За́чисто, *adv.* argent comptant.....[mis en compte
Зачита́ть, зача́сть, *va.* (*fut.* зачту́) mettre en compte; 1. *va. parf.* se mettre à lire; 2. fatiguer par une lecture; 3. **-ся**, *vr.* lire trop longtemps. [tagion
Зачумля́ть, зачумля́ть, *va.* (*чьмъ*) infecter d'une con-
Зачу́ять, *va. parf.* commencer à entendre, à sentir.
Зачѣ́мъ, *adv.* pourquoi? pour quelle raison?.....
Зашали́вать, зашали́ть, *vn.* se mettre à folâtrer; || **-ся**, *vr.* folâtrer trop longtemps.
Зашата́ть, зашата́ть, *va.* se mettre à secouer; || **-ся**, *vr.* commencer à vaciller, à chanceler.
Зашвы́ривать, -ну́ть и **-ря́ть**, *va.* jeter, lancer loin.
Зашевели́ть, *va. parf.* remuer, mettre en mouvement; || **-ся**, *vr.* commencer à remuer, à bouger.
Зашёекъ, *sm.* 2. la nuque; -шёечный, de la nuque...
Зашёецъ, *sm.* 2. petite baie entre deux promontoires.
За́шей, *adv.* (**въ —**) *pop.* par derrière, par les épaules.
Зашёина, *sf.* un coup donné sur la nuque.....
Зашёптывать, зашепта́ть, *vn.* se mettre à chuchoter; || faire passer *ou* arrêter par le chuchotement.
Зашиба́ть, -шибе́ть, *va.* frapper, blesser; 1. *pop.* gagner; 2. **-ся**, *vr.* se blesser; 3. *pop.* s'oublier par fois.
Зашиби́ть, *sm.* la meurtrissure.....
Зашива́ть, зашить, *va.* se mettre à coudre; 1. recoudre; 2. gagner en cousant; 3. *vr.* être recousu.
Зашивка, *sf.* endroit recousu.....
Зашипе́ть, *vn. parf.* se mettre à siffler.....
Зашнурóвывать, -шнурова́ть, *см.* **Заснурóвывать**
Заштáтный, *adj.* en dehors des états arrêtés; || **—** ро́родъ, une ville sans district.

bezaubern.....
oft wohin gehen.....
oft, öfters, häufig.....
das Anfangen; || die Empfängniß (im Mutterleibe).
das Angefangene.....[spielen
stolz werden, den Vornehmen schwarz machen; || ausstreichen; || sich schwarz machen. [che
die Masse der abgeschöpften Saschöpfen.....
vertrocknet (vom Brod).....
angeben, bezeichnen.....
das Zurückkämmen.....
das Stirnhaar; || die Franſen *pl.*
anfangen zu kämmen; || zurückkämmen; || zurückgekämmt w.
Abrechnungs-; || auf Abschlag gedie Abrechnung.....[geben
auf Abschlag; || nicht berechnet.
anfangen; 1. empfangen; 2. anfangen; 3. empfangen werden.
ausbessern, verbessern.....
das Ausbessern.....
Anfänger, Anstifter, -in.....
der Anfang.....
anfangen zu zwitschern.....
anrechnen; || angerechnet werden.
baar, mit baarem Gelde....
anrechnen, abrechnen; 1. anfangen zu lesen; 2. durch Vorlesen ermüden; 3. zu lange lesen.
mit Seuche anstecken.....
anfangen zu hören, zu fühlen..
warum? weßwegen?.....
anfangen zu schäkern; || zu viel schäkern, ausgelassen werden.
anfangen zu bewegen; || anfangen zu wanken, zu taumeln.
weit werfen.....
in Bewegung bringen; || anfangen sich zu rühren.
der Nacken.....[Vorgebirgen
eine kleine Bucht zwischen zwei von hinten, hinterrücks.....
der Nackenstreich.....
anfangen zu flüstern; || durch's Zuflüstern bezaubern.
stoßen, beschädigen; 1. erwerben; 2. sich stoßen; 3. sich vergehen.
die Quetschung, der blaue Fleck.
anfangen zu nähen; 1. zunähen; 2. durch Nähen verdienen; 3. zugedie zugenähte Stelle. [nähte w.
anfangen zu zischen.....

über dem Etat, überzählig; || eine bezirklose Stadt.

to bewitch, charm.
to frequent.
often, frequently.
beginning, commencement; || the conception.
commencement.
to begin to boast.
to blacken; || to blot out, cancel; || to blacken one's self.
scooped quantity.
to scoop, lade.
stale, hard.
to sketch *or* chalk out.
combing back.
fore lock; || fringe.
to begin to comb; || to comb back; || to be combed back.
of instalment; || on account.
a payment in part.
to account; || not put to account
to begin; 1. to conceive; 2. to begin; 3. to be conceived.
to mend, repair, patch.
mending, repairing.
author, ring-leader.
beginning.
to begin to chirp.
to reckon in; || to be reckoned for ready money. [in
to put to account, reckon in; 1. to begin to read; 2. to tire by reading; 3. to read too much.
to infect with a plague.
to begin to hear *or* feel.
why? wherefore?
to begin to jest *or* play; || to jest too much.
to begin to shake; || to begin to stagger *or* reel.
to hurl away *or* behind.
to begin to move; || to begin to stir *or* budge.
the nape of the neck.
a little creek.
by the neck, from behind.
a blow on the nape.
to begin to whisper; || to stop by whispering.
to bruise, hurt; 1. to gain; 2. to bruise one's self; 3. to forget a bruise, hurt. [one's self
to begin to sew; 1. to sew up; 2. to gain by sewing; 3. to be sewed up place. [sewed up
to begin to hiss.

supernumerary; || a town without a circle.

Заштилева́ть, *vn. parf. Mar.* être arrêté par le calme.
Заштопка, *sf.* un endroit ravaudé, une vivelle.....
Заштопывать, заштопать, *va.* ravauder, restouper..
Заштукатуривать, -турить, *va.* réparer en plâtrant.
Зашуме́ть, *vn. parf.* commencer à faire du bruit....
Зашу́чивать, зашути́ть, *vn.* commencer à badiner..
Защебе́нивать, защебета́ть, *va.* remplir de gravois.
Защеголя́ть, *vn. parf.* se mettre à faire l'élégant....
Защекота́ть, *va. parf.* tourmenter en chatouillant; || *vn.* commencer à jacasser (*de la pie*).
Защёлка *u* **-щёлка**, *sf.* 3. le loquet, la cadole...
Защёлкивать, защёлкать, *va.* (пальцами) faire claquer ses doigts; || faire des roulades (*du rossignol*); || (*asp. parf.* защелкну́ть) fermer au loquet.
Защёлокъ, *sm.* 1. *u* **-щёлье**, *sn.* le dessous d'une fente.
Защемля́ть, защеми́ть, *va.* serrer, presser, pincer...
Защёмъ, *sm.* le pincement.....
Защепина, *sf.* éraflure *f* (*dans une planche*).....
Защепистый, *adj. Bot.* fendillé.....
Защепливать, защепа́ть, *va.* érafler en rabotant..
Защёчный, *adj.* placé derrière les joues.....
Защи́пка, *sf. u* **-щи́пъ**, *sm.* le rebord d'un pâté..
Защи́пывать, защипа́ть *u* **защипну́ть**, *va.* commencer à plumer, à pincer; || pincer fortement.
Защи́та, *sf.* l'appui *m*, la protection, défense.....
Защити́тельный, *adj.* défensif, apologétique.....
Защи́тникъ,-ница, *s.* défenseur; protecteur,-trice..
Защища́ть, защити́ть, *va.* défendre, protéger; || **-ся**, *vr.* se défendre; || être défendu, être protégé.
Защище́ніе, *sn.* la défense, protection.....
Защу́ривать, защу́рить, *va. u* **-ся**, *vr.* cligner les yeux.
Зае́дать, зае́сть, *va.* déchirer avec les dents, mordre à mort; 1. mordre (*d'un acide*); 2. manger quelque chose après avoir bu; 3. s'approprier, usurper; 4. **-ся**, *vr.* se mordre; 5. se quereller.
Зае́дки, *sm. pl.* le dessert, les confitures *f*.....
Зае́дчивый, *adj.* hargneux, querelleur.....
Зае́ды, *sf. pl.* petits ulcères aux coins de la bouche...
Заезди́ть, *sm.* une visite en passant (*en voiture*).....
Заезжа́тый, *adj. sm.* le chasseur qui va en avant....
Заезжа́ть, заѣхать, *vn.* aller de côté; 1. entrer en passant; 2. s'égarer, se fourvoyer; 3. (въ чужо́й карма́нъ) s'emparer du bien d'autrui.
Заезживать, заѣздить, *va.* harasser (*un cheval*)..
Заезжій, *adj. sm.* voyageur, étranger.....
Заявитель, -ница, *s.* déposant,-ante.....
Заявле́ніе, *sn. u* **-я́вка**, *sf.* la déposition.....
Зайвливать *u* **-явля́ть, заявя́ть**, *va.* déposer en justice, porter témoignage; || présenter, exhiber.
Зайловѣлая, *adj. f.* qui a cessé de vêler (*d'une vache*).
За́яцъ *u* **За́ецъ**, *sm.* 2. *dim.* за́йчикъ, le lièvre; -ячій, *adj.* 3.; || **-ячій шавёль**, *plante*, le pain-de-coucou.
За́йчина, *см.* **За́йчина.** || **Збйтень, Збйтенщикъ**, *см.*
Збру́я, *sf.* l'armure *f*; || le harnais (*de cheval*); || les outils *m* (*d'un artisan*); **-ўйный**, *adj.*
Зва́ніе, *sn.* l'appel *m*; || vocation, condition *f*, état *m*.
Зва́тельный, *adj.* — паде́жъ, *Gram.* le vocatif....
Зва́тый, *adj. sm.* celui qui invite... .....

durch die Stille aufgehalten werden.
die gestopfte Stelle.....[den Löchern] stopfen, ausbessern.....
mit Kalk zuschmieren.....
anfangen zu lärmen.....
anfangen zu scherzen.....
mit Schutt ausfüllen.....
anfangen den Stutzer zu machen.
viel kitzeln, mit Kitzeln quälen; || anfangen zu schreien (von der Klinke.....[Elster])
mit den Fingern schnalzen; || schöne Läufe machen; || die Klinke niederlassen, zuklinken.
das Untertheil einer Spalte...
klemmen, einklemmen.....
das Klemmen, Einklemmen...
der Splitter (in einem Brette).
spaltig.....
(ein Brett) ritzen, aufritzen....
hinter den Backen befindlich...
der zackige Rand eines Kuchens.
anfangen zu rupfen, zu kneifen; || kneifen, abkneifen.
der Schutz, die Stütze.....
schützend, beschützend.....
Beschützer, Vertheidiger,-in...
beschützen, vertheidigen; || sich vertheidigen; || geschützt werden.
die Beschützung, Vertheidigung.
mit den Augen blinzeln.....
zerbeißen, zu Tode beißen; 2. beißen, ätzen, fressen; 2. etwas nacheſſen; 3. sich zueignen; 4. sich beißen; 5. sich zanken.
der Nachtisch, das Confect....
zänkisch, zankſüchtig.....
die Mundgeschwüre *pl.*.....
das Anlangen (zu Pferde)....
der vordere Jäger.....
anfahren; 1. bei einem anfahren; 2. sich verirren; 3. sich fremdes Eigenthum anmaßen.
(ein Pferd) abmatten.....
reisend, fremd; der Fremde...
der aussagende Zeuge.....
die Aussage, Zeugenaussage...
bei Gericht anzeigen, aussagen; || vorlegen, beibringen.
(Kuh) die zu kalben aufgehört hat
der Hase, das Häschen; || der Sauerklee, Buchampfer.
Сбйтень *u* **Сбйтенщикъ.**
die Rüstung; || das Pferdegeschirr; || Handwerkszeug.
das Anrufen; || der Beruf, Stand.
der Vocativ, Anredefall.....
der Einlader, Bittende.....

to be becalmed.
a darn.
to darn, fine-draw, mend.
to plaster up.
to begin to make a noise.
to begin to jest *or* joke.
to fill up with rubbish.
to begin to flaunt.
to tickle much, torment by tickling; || to begin to chatter.
a latch.
to snap one's fingers; || to make roulades (*of the nightingale*); || to latch (*a door*).
the under side of a crevice.
to jam, nip, pinch.
a pinch, nip.
a scratch.
slit, chinked.
to cratch by planing.
behind the cheeks.
nipped edge (*of a cake*).
to begin to pluck *or* to nip; || to nip, pinch.
defence, protection.
defensive, apologetical.
defender, protector.
to defend, protect; || to defend one's self; || to be defended.
defending, protecting.
to half-close one's eyes.
to worry, devour; 1. to eat, corrode; 2. to eat after; 3. to appropriate; 4. to bite each other; 5. to wrangle.
dessert, fruit.
wrangling, quarrelsome.
sore mouth.
calling (*in riding past*).
the leader (*in hunting*).
to go beyond; 1. to call in driving past; 2. to go astray; 3. to take what is not our own.
to weary, tire out.
foreign; stranger, passenger.
a deponent.
deposition, testimony.
to depose, testify; || to exhibit, present.
that has given over calving.
a hare; *adj.* hare's, leporine; || little sorrel, wood sorrel.

armour; || harness, trapping; || tools *pl.*
calling; || vocation, profession.
the vocative case.
inviter.

Звать, зыва́ть, *va. irr.* appeler; 1. inviter, convier; 2. nommer; 3. **-ся**, *vr.* s'appeler, se nommer.
Звено́, *sn.* 9. *dim.* звёнышко, le chaînon, anneau; || pièce coupée d'un grand poisson.
Зве́нчатый, *adj.* formé d'anneaux *ou* de chaînons...
Звене́ніе, *sn.* le tintement, résonnement.....
Звенѣть, II.1. *vn.* résonner; || (*со чмо*) faire sonner.
Звизда́ть, II.4. *vn. sl.* siffler; || se moquer de.....
Звиздъ, *sm. sl.* le sifflement.....
Звонари́ха, *sf.* la femme du sonneur.....
Звонарь, *sm.* le sonneur, carillonneur; **-нáрскій**, *adj.*
Звоне́ніе, *sn.* action de sonner *f*.....
Звони́ть, II.1. *va.* sonner; || *fam.* divulguer, publier..
Зво́нкій, *adj.* 2. sonore, résonnant; **-ко**, d'une ma-
Зво́нкость, *sf.* la sonorité.....[nière sonore
Звоно́къ, *sm.* 1. *dim.* звоно́чекъ, la sonnette, clochette; || *pl.* **-нки**, *plante*, le convolvulus, liseron.
Звонъ, *sm.* le son; || le son (*des cloches*), la sonnerie..
Звукоподража́ніе, *sn. Gram.* l'onomatopée *f*.....
Звукоподража́тельный, *adj.* imitatif (*des mots*)...
Звукъ, *sm.* le son, ton.....
Звуча́ніе, *sn.* le résonnement, retentissement.....
Звуча́ть, II.3. *vn.* (*со чмо*) faire résonner; || *va.* pu-
Зву́чность, *sf.* la sonorité.....[blier,répandre
Зву́чный, *adj.* 1. sonore, bruyant; **-но**, avec bruit...
Звѣзда́, *sf. dim.* звѣздка, une étoile; 1. la plaque (*d'un ordre*); 2. la pelotte, étoile (*d'un cheval*); 3. (морска́я) l'astérie, étoile de mer *f* (*zoophyte*).
Звѣзди́стый, *adj.* couvert d'étoiles.....
Звѣ́здный, *adj.* des étoiles, stellaire.....
Звѣздо-гля́дъ, *sm. poisson*, l'uranoscope *m*.....
—наблюда́лище, *sn.* un observatoire.....
—обра́зный, *adj.* semblable à une étoile, stelliforme.
—сло́віе *u* **-зако́ніе**, *sn.* l'astronomie *f*; || **-сло́вный**,
—сло́въ, *sm.* un astronome.....[astronomique
—цвѣ́тъ, *sm. plante*, l'aster, œil-de-Christ *m*.....
—чётство, *sn.* l'astrologie *f*; || **-чётный**, astrologique.
—чётъ, *sm.* un astrologue.....
Звѣздочка, *sf. 4. dim. Typ.* un astérisque.....
Звѣздочникъ *u* **-довúкъ**, *sm. Minér.* l'astérie *f*....
Звѣздча́тка, *sf. plante*, la stellaire.....
Звѣздчатый, *adj.* étoilé, parsemé d'étoiles.....
Звѣри́на, *sf.* la chair de bête sauvage.....
Звѣри́нецъ, *sm.* 1. le parc; || la ménagerie.....
Звѣри́ный, *adj.* de bête sauvage (*см* **Звѣрь**).....
Звѣри́стый, *adj.* abondant en bêtes sauvages. [*adj.*
Звѣро-бо́й *u* **-бо́йникъ**, *sm.* le millepertuis; **-бо́йный**,
—ви́дный *u* **-обра́зный**, *adj.* à l'air féroce, brutal.
—ло́вный, *adj.* de chasse, pour la chasse.....
—ло́вство, *sn.* la chasse.....
—ло́въ, *sm.* le chasseur.....
Звѣрскій, *adj.* farouche, féroce, brutal; **-ски**, **-алement.**
Звѣрство, *sn.* la nature bestiale; || brutalité, férocité.
Звѣрствовать, I.2. *vn.* agir brutalement.....
Звѣрь, *sm. dim.* звѣро́къ, animal sauvage *m*, bête sauvage *f*; || *fig.* une brute; || (крáсный) une bête fauve.
Звя́кать, I.1. *vn.* résonner, tinter; || *pop.* dire des fadaises
Звя́ки, *sf. pl. pop.* les fadaises, sottises, balivernes *f*.

rufen; 1. einladen; 2. nennen, heißen; 3. heißen.
das Glied (einer Kette); || das Stück eines großen Fisches.
aus Gliedern zusammengesetzt.
das Klingen, Tönen.....
klingen, tönen; || klingen machen.
ziſchen, pfeifen; || spotten...
das Ziſchen, Pfeifen.....
die Frau des Glockenläuters..
der Glockenläuter.....
das Läuten, Klingeln.....
läuten, klingeln; || ausplaudern.
hellklingend, wohlklingend....
das Hellklingen, ſtarker Klang.
das Glöckchen, die Schelle; || das Windglöcklein.
der Klang; || das Läuten. Geläute.
Klangnachahmung *f*, Klangwort
nachahmend den Klang.....[n
der Laut, Schall, Ton, Klang.
das Klingen, Tönen.....
ertönen laſſen; || preiſen, auspo-
der Vollklang.....[ſaunen
klingend, tönend, hellklingend.
der Stern; 1. Stern (eines Ordens); 2. die Bläſſe (bei Pferden); 3. der Seeſtern.
voll Sterne.....
Stern-(licht).....
der Sternſeher, Pfaffenfiſch..
die Sternwarte.....
ſternartig.....
die Sternkunde; || aſtronomiſch.
der Sternkundige, Aſtronom..
die Aſter, das Chriſtusauge...
die Aſtrologie; || aſtrologiſch..
der Sterndeuter, Aſtrolog....
das Sternchen (in Büchern)..
der Sternſtein.....
die Sternblume.....
mit Sternen beſetzt.....
das wilde Thierfleiſch.....
der Thiergarten; || die Menagerie.
thieriſch, Thier-.....
voll wilder Thiere.....
das Johanniskraut, Grundheil.
einem Thier ähnlich, grauſam.
zur Jagd gehörig, Jagd-....
die Jagd, der Thierfang.....
der Jäger, Thierfänger.....
thieriſch, wild, grauſam.....
die Beſtialität; || Grauſamkeit.
grauſam verfahren.....
das Thier, wildes Thier; || das Vieh; || das Rothwild.
klimpern; || Unſinn reden....
das alberne Zeug.....

to call; 1. to invite; 2. to call; 3. to be called, call one's self.
a link (*of a chain*); || a piece, slice (*of a fish*).
in links, linked.
sounding, tinkling.
to ring, jingle; || to tinkle.
to whiz; || to hiss, deride.
whiz, whizzing.
a bell-ringer's wife.
bell-ringer.
ringing.
to ring, sound; || to divulge.
sonorous; -ly.
sonorousness.
a bell, hand-bell; || the bind-weed, convolvulus.
sound; || ring of bells, ringing.
onomatopœia.
imitative.
sound, tone, clang.
sounding, clanging.
to resound; || to publish.
sonorousness, clangour.
sonorous, clangous; -ly.
a star; 1. badge, star (*of an order*); 2. blaze (*of horses*); 3. asterias, star-fish.
starry, full of stars.
star, stellar, sidereal.
uranoscopus.
an observatory.
star-like, stelliform.
astronomy; || astronomical.
an astronomer.
star-wort, Christmas daisy.
astrology; || astrological.
an astrologer.
asterisk, star.
star-stone.
stitch-wort.
starry, stellated.
flesh of a wild beast.
a park; || menagery.
of beasts, ferine.
full of wild animals.
perforated Saint John's wort.
savage-looking, brutal.
hunting.
chase, hunt, hunting.
a hunter.
brutal, brutish; -ly.
brutishness; || ferocity.
to behave brutally.
wild animal, beast; || a brute; || deer, fallow deer.
to tinkle; || to talk nonsense.
fiddle-faddle, nonsense.

Зги, *indécl.* — **не ви́дно, on ne voit goutte**.....
Зда́ніе, *sn.* le bâtiment, édifice.....
Зда́тель, -ница, *s.* fondateur, -trice.....
Здать, зида́ть, *va. irr.* (*prés.* зи́жду) bâtir, élever, fonder.
Здо́ба, Здо́бить, Здо́бный, *см.* **Сдо́ба, Сдо́бить**
Здоро́ваться, I. 1. по-, *vr.* (*съ кѣмъ*) saluer.....
Здоро́во, *adv.* en bonne santé; || *fam.* bon jour!....
Здоро́вость, *sf* la salubrité (*de l'air*).....
Здоро́вый *u sl.* **Здра́вый**, *adj. dim.* здоро́венькій, sain, en santé, bien portant; || fort, robuste; || salubre.
Здоро́вье *u sl.* **Здра́віе**, *sn. dim.* здоро́вьице, la santé. **здра́вія жела́емъ**, *Milit.* vivat! vive!.....
Здоро́вѣть, I. 4. по-, *vn.* recouvrer la santé.....
Здорова́къ, *sm. pop.* un homme d'une forte complexion.
Здравомы́сліе, *sn.* le jugement sain.....
Здравомы́слящій, *adj.* qui juge sainement.....
Здра́вствовать, I. 2. *vn.* se porter bien.....
здра́вствуй -уйте, bon jour! || à vos souhaits!...
Здра́вый, *adj.* sain, juste, droit; **-во**, sainement; || **-вый разсу́докъ**, le bon sens, sens commun.
Здѣсь, *adv.* ici, en ce lieu; **-ѣшній**, d'ici, de ce lieu..
Зе́бра, *sf. mamm.* le zèbre.....[suage
Зе́йгерный *u* **-герова́льный**, *adj. Métall.* de ressuage.
Зейгерова́ть, I. 2. *va.* ressuer, opérer la liquation....
Зелёйный *u* **-ленно́й**, *adj.* -ная ла́вка, la boutique de
Зеленика *u* **-ни́ца**, *sf. plante*, le lycopode. [verdure
Зелени́ть, II. 1. за-, *va.* peindre en vert.....
Зелени́чіе, *sn.* les planches *f* de légumes.....
Зелени́чка, *sf.* 4. *oiseau*, la bergeronnette jaune....
Зе́лено, *adv. dim.* зелено́ватo, d'une couleur verte...
Зелёность, *sf.* le vert, la verdure.....[de légumes
Зеленщи́къ, -и́ца, *s.* verdurier, -ère; marchand, -nde
Зелёный, *adj. dim.* зелено́ватый, vert, de couleur verte.
Зе́лень, *sf.* la verdure; 1. herbes potagères *f*, légumes *m*; 2. couleur verte; 3. (го́рная) le vert de montagne.
Зелене́ть, I. 4. по-, *vn.* verdir, devenir vert; || **-ся**, *vr.* paraître vert; || se couvrir de verdure.
Зе́лье, *sn.* les herbes *f*, simples *m*; **-лёйный**, *adj.*.....
Зе́лье, *sn.* le poison; || *vi.* la poudre à canon; || un mutin.
Земе́льный, *adj.* de la terre, territorial (*см.* **Земля́**)
Земле-владѣле́цъ, *sm.* 2. le propriétaire d'une terre
—во́зный, *adj.* servant à transporter la terre.....
—дѣле́цъ, *sm.* 2. *u* **-дѣ́лъ**, le laboureur, agriculteur.
—дѣ́ліе, *sn.* l'agriculture *f*; **-льный**, de l'agriculture.
—дѣльствовать, I. 2. *vn.* se livrer à l'agriculture..
—дѣльческій, *adj.* aratoire, agricole.....
—ко́пъ, *sm.* le terrassier; **-ко́пный**, de terrassier..
—мѣ́ріе, *sn.* la géodésie, l'arpentage *m*.....
—мѣ́рка, *sf. insecte*, la chenille arpenteuse.....
—мѣ́рный, *adj.* géodésique, de la géodésie.....
—мѣ́ръ, *sm.* l'arpenteur *m*.....
—описа́ніе, *sn.* la géographie.....
—описа́тель, *sm.* le géographe.....
—па́шество, *sn.* **-па́шецъ**, *sm.* 1. *см.* **Земледѣ́ліе**
—ро́йка, *sf.* 4. *mamm.* la musaraigne.....
—трясе́ніе, *sn.* le tremblement de terre. [draguer
—черпа́тельный, *adj.* -ная маши́на, la machine à
Земли́стый, *adj.* terreux, mêlé de terre.....

es ist nichts zu sehen..... one does not see a jot.
das Gebäude, der Bau..... an edifice, a building.
Stifter, -in..... founder.
bauen, errichten, gründen.... to build, found.
u **Сдо́бный.**
einen grüßen, begrüßen..... to hail, salute, greet.
gesund, wohl; || guten Tag!.. healthily; || good morning!
die Gesundheit, Zuträglichkeit. salubrity, healthfulness.
gesund, wohl; || stark, rüstig; || gesund, heilsam. healthy, sound, sane; || robust, stout; || salubrious.
die Gesundheit..... health.
es lebe! vivat! hurra! huzza!
wieder gesund werden..... to recover one's health.
ein starker und gesunder Mensch. a robust and sound man.
ein gesunder Verstand..... sound sense, sanity.
vernünftig denkend..... of sound sense, sane.
sich wohl befinden..... to be in good health.
guten Tag! || zur Gesundheit!. good morning! || your health!
gesund, richtig, vernünftig; || der gesunde Menschenverstand. sound, sane, judicious; -ly; || good sense, common sense.
hier; *adj.* hiesig..... here; *adj.* of this place.
das Zebra, Zebrapferd..... a zebra.
Seiger-(Ofen)..... for eliquation.
seigern..... to eliquate.
die Gemüsebude..... green-shop.
der Bärlapp (Pflanze)..... club-moss.
grün anstreichen..... to colour *or* paint green.
die Gemüsebeete *pl*..... green-beds.
die gelbe Bachstelze..... yellow wag-tail.
grün, grünlich..... of a green colour.
das Grün, die grüne Farbe... greenness, verdancy.
Grünhändler, Gemüsehändler, grün, grünlich.....[-in green-grocer.
das Grün; 1. Grünwerk, Gemüse; 2. grüne Farbe *f*; 3. Berggrün *n*. green, verdant. verdure, green; 1. vegetables; 2. green colour; 3. verditer.
grün werden; || grün scheinen; || grünen, grün werden. to turn green; || to lock green; || to grow green.
das Kraut, Heilkraut..... herbs, simples.
das Gift; || Schießpulver; || böses Erd-, Landes-.....[Kind poison; || gun-powder; || spoiland, territorial. [led child
der Grundbesitzer, Gutsbesitzer. land-holder, landlord.
zum Führen der Erde dienend. for carrying earth.
der Ackersmann, Landmann... agriculturist, husbandman.
der Ackerbau, Feldbau..... husbandry, agriculture.
Ackerbau treiben..... to be an agriculturist.
zum Ackerbau gehörig, Acker-. agricultural, aratory.
der Erdwallgräber..... digger, excavator.
die Feldmeßkunst..... land-surveying, geodesy.
die Spannraupe..... citigrade spider.
zur Feldmeßkunst gehörig.... geodetic, geodetical.
der Feldmesser..... land surveyor, geodesist.
Erdbeschreibung, Geographie *f*. geography.
der Erdbeschreiber, Geograph.. geographer.
u **Земледѣ́лецъ.**
die Spitzmaus..... shrew-mouse, shrew.
das Erdbeben..... an earth-quake.
der Aufräumer, Sandräumer. a dredging-machine.
erdig, mit Erde vermischt.... earthy, terreous.

Земли́ца, *sf.* petite pièce de terre; || petit état.....
Земля́, *sf.* 4. *dim.* земе́лька, la terre; 1. le monde; 2. sol, terroir; 3. pays *m*, contrée *f*; 4. (твёрдая *или* материа́я) la terre ferme, le continent; 5. nom de la lettre З.
Земля́къ, -я́чка, *s.* le *ou* la compatriote.....
Земляни́ка *и* **-ни́ца**, *sf. dim.* -ничка, la fraise; **-ни́чный**, **Земляни́ковка**, *sf.* la liqueur aux fraises.....[*adj.*
Земляни́къ, *sm.* le terrassier (*см.* **Землеко́пъ**)....
Земляни́чникъ, *sm. plante*, le fraisier.....
Земля́нка, *sf.* 3. la hutte, baraque.....
Земляно́й, *adj.* de terre; fait de terre; || — орѣхъ, la noix de terre, le bunion; || **-на́я гру́ша**, le topinambour.....
Зе́мно, *adv.* jusqu'à terre, profondément.....[bour
Земно́-во́дный, *adj.* -ный шаръ, le globe terraqué; || -ное живо́тное, *H.nat.* un amphibie.
—ре́вностный, *adj.* attaché aux biens terrestres..
—ро́дный, *adj. sm.* être terrestre, habitant de la terre.
Земно́й, *adj.* terrestre, de la terre; || *fig.* terrestre, périssable; || — покло́нъ, un salut très-profond.
Зе́мскій, *adj.* — судъ, le tribunal de police de district; || — соборъ, les états-généraux; || *sm.* le greffier de
Зе́мство, *sn. coll.* les états provinciaux *m*.....[village
Зени́тъ, *sm. Astron.* le zénith.....
Зерёнчатый, *adj.* à gros grains.....[-альный, *adj.*
Зе́ркало *и sl.* **Зерца́ло**, *sn. dim.* -кальце, le miroir;
Зе́ркальникъ *и* **-кальщикъ**, *sm.* le miroitier.....
Зе́рликъ, *sm. plante*, le polypode odorant.....
Зерне́ніе, *sn.* la granulation, action de granuler.....
Зерни́стый, *adj.* grenu, à gros grains.....
Зерни́ть, II. 1. *va.* granuler, grenailler.....
Зерно́, *sn. dim.* зёрнышко, le grain; || le pepin.....
Зерно́вка, *sf.* 3. *insecte*, le bruche, mylabre; || *Bot.* la ca-
Зерново́й, *adj.* de grains, en grains.....[riopse
Зернь, *sf.* le jeu de dés; **-невой**, du jeu de dés.....
Зерца́ло, *sn.* le miroir de justice; (*см.* **Зе́ркало**)...
Зигза́ки, *sm. pl. Fortif.* les zigzags *m*.....
Зижди́тель, -ница, *s.* le Créateur; || fondateur, -trice; ||
Зима́, *sf.* l'hiver *m*; || зимо́ю, en hiver.....[auteur
Зимнедво́рческій, *adj.* du palais d'hiver.....
Зи́мній, *adj.* d'hiver, hivernal; || — путь, le traînage.
Зимова́лый, *adj.* qui a passé l'hiver; gardé pendant
Зимова́нье, *sn. и* **-мо́вка**, *sf.* l'hivernage *m*. [l'hiver
Зимова́ть, I. 2. за-, *vn.* hiverner, passer l'hiver.....
Зимо́вникъ, *sm.* cabane *f* dans les steppes pour l'hiver.
Зимо́вье, *sn.* le séjour d'hiver.....
Зиморо́локъ, *sm.* 1. *oiseau*, le martin-pêcheur.....
Зинзиве́й, *plante*, la guimauve (*см.* **Проскурня́къ**).
Зинзу́бель, *sm.* le rabot à plate-bande; **-бельный**, *adj.*
Зи́нька, *sf.* 4. *oiseau*, la mésange, cendrille.....
Зипу́нъ, *sm. dim.* зипу́нчикъ, le sarrau.....
Зія́ніе, *sn.* action d'ouvrir la gueule; || *Gram.* le hiatus.
Зія́ть, I. 3. зя́пнуть, *vn.* ouvrir la gueule.....
Злакъ, *sm.* l'herbe *f*; || *pl.* **-ки**, les graminées *f*..
Злати́ть, II. 7. *va.* **Зла́то, Златы́й**, *см.* **Золоти́ть**.
Златни́ца, *sf.* la chrysalide, nymphe, aurélie.....
Злато-бро́въ, *sm. poisson*, la dorade.....
—ви́дный, *adj.* ayant l'éclat de l'or.....
—вла́сый, *adj.* aux cheveux dorés.....

kleines Land; || kleiner Staat..
die Erde; 1. Welt *f*; 2. Grund, Boden *m*; 3. Land; 4. Festland, festes Land *n*; 5. der Buchstabe З.
Landsmann, -männin.....
die Erdbeere.....
der Erdbeerwein.....
der Erdwallarbeiter.....
die Erdbeerpflanze.....
die Erdhütte, Baracke.....
von Erde, Erd-; || die Erdnuß; || die Erdbirne, der Erdapfel.
bis zur Erde, tief.....
die aus Erde und Wasser bestehende Erdkugel; || die Amphibie.
an das Irdische gehängt.....
der Erdbewohner, Mensch....
Erd-, Land-; || irdisch; || eine tiefe Verbeugung.
das Landgericht; || die Landstände *pl*; || der Dorfschreiber.
die Landstände *pl*.....
der Zenith, Scheitelpunkt....
aus vollen Körnern bestehend..
der Spiegel.....
der Spiegelmacher, -händler..
der wohlriechende Baumfarn..
die Körnung, Granulirung...
körnig, großkörnig.....
körnen, granuliren.....
das Korn, Körnchen; || der Kern.
der Samenkäfer; || die Karyopse.
körnigt, Korn-.....
das Würfelspiel.....
der Gerichtsspiegel.....
die Zickzacke *pl*.....[-in
der Schöpfer; || Stifter; || Urheber,
der Winter; || im Winter....
von dem Winterpalast.....
Winter-; || das Schlittenfahren.
überwintert; den Winter über
das Überwintern. [aufbewahrt
überwintern.....
die Winterhütte, das Winterhaus
der Winteraufenthalt.....
der Eisvogel.....
der Eibisch, die Heilmalve....
der Simshobel.....
die Meise.....
der Bauernkittel. [Gähnlaut
das Aufsperren des Rachens; || der
den Rachen aufsperren.....
das Gras; || die Grasfräuter *pl*.
Золото *и* **Золотой**.
die Puppe, Larve.....
der Goldbrassen (Fisch).....
goldähnlich, goldfarbig.....
goldhaarig.....

small estate; || small state.
earth; 1. world; 2. ground; 3. land, country; 4. firm earth, continent; 5. the letter З.
fellow-countryman *or* wo-
the strawberry. [man
strawberry-brandy.
digger.
the strawberry-bush.
earthen hut, mud-hut.
earthen; || earth-nut, pig-nut; || Jerusalem artichoke.
to the earth, low.
the terraqueous globe; || an amphibious animal.
attached to earthly mercies.
the earthling, man.
earth, terrestrial; || earthly; || a low low.
rural-police court; || general states; || country-clerk.
country states.
zenith, vertical point.
granular.
a looking-glass, mirror.
looking-glass maker.
sweet-scented polypody.
corning, granulation.
grainy, large-grained.
to granulate, corn.
grain, corn; || kernel, pip.
may-worm, bruchus; || carycorny, granulary. [opsis
dicing, dice-playing.
the mirror of justice.
zigzags.
creator; || founder; || author.
winter; || in winter.
of the winter-palace.
winter, winterly; || sledging.
kept during the winter.
wintering, hybernation.
to winter, pass the winter.
winter-hut, winter-lodge.
winter-place.
king-fisher.
marsh-mallow.
a moulding plane.
titmouse, tom-tit.
a smockfrock.
gaping, yawning; || hiatus.
to gape, yawn.
grass; || gramineous plants.

chrysalis, pupe.
dorado, gilt-head.
gold-like.
golden-haired.

Злато-глáвый *u* **-вéрхій**, *adj.* à coupole dorée.....
—зáрный, *adj.* qui a l'éclat de l'or.....
—клéй, *sm.* le chrysocolle.....
—кóванный, *adj.* fait d'or, forgé d'or.....
—крúлый, *adj.* aux ailes dorées.....
—лю́біе, *sn.* la soif de l'or.....
—рóгій, *adj.* aux cornes dorées.....
—рýнный, *adj.* à la toison d'or.....
—тканный, *adj.* tissu d'or, brodé d'or.....
—ýстый, *adj.* éloquent, (chrysostome).....
—цвѣ́тный, *adj.* de couleur d'or.....
—цвѣ́ть *u* **Золотоцвѣ́ть**, *sm. plante*, la chrysan-
Златѣ́ть, I.4. *vn.* se dorer (*des épis*).....[thème
Злáчность, *sf.* la richesse d'herbes.....
Злáчный, *adj.* riche en herbes, gras (*des pâturages*)..
Злить, II.1. o-, *va.* fâcher, irriter, courroucer; || **-ся**, *vr.* se fâcher, s'irriter, s'emporter.
Зло, *sn.* le mal; || le malheur; || *adv.* mal.....
на зло (*кому́*), en dépit de, malgré.....
Злóба, *sf.* la méchanceté, animosité, malice.....
Злóбить, II.1. o-, *va.* irriter, mettre en fureur. [malice
Злóбный, *adj.*1. méchant, malin, malicieux; **-но**, avec
Злóбствовать, I.2. *vn.* être fâché, garder rancune..
Зло-вóніе, *sn.* la mauvaise odeur, infection.....
—вóнный, *adj.* puant, fétide, infect.....
—врéдный, *adj.* pernicieux; **-но**, -eusement....
—вѣ́щій, *adj.* de mauvais augure.....
—дѣ́й,-йка, *s.* scélérat,-ate; || un ennemi juré...
—дѣ́йскій, *adj.* scélérat, méchant; **-ски**, en scélérat.
—дѣ́йство, *sn.* la scélératesse, le crime.....
—дѣ́йствовать, I.2. *vn.* agir en scélérat.....
—дѣ́ніе, *sn.* le crime, forfait.....
—кáчественность, *sf. Méd.* la malignité.....
—кáчественный, *adj. Méd.* malin, mauvais.....
—ключéніе, *sn.* le malheur, revers.....[tion
—намѣ́реніе *u* **-умы́шленіе**, *sn.* mauvaise inten-
—намѣ́ренный *u* **-умы́шленный**, *adj.* malintentionné; **-но**, avec mauvaise intention.
—нрáвіе, *sn.* le mauvais naturel, méchant caractère.
—нрáвный, *adj.* **-но**, *adv.* d'un mauvais naturel..
—пáмятный, *adj.* rancunier, vindicatif.....
—пáмятство, *sn.* la rancune.....
—пáмятствовать, I.2. *vn.* garder rancune.....
—плóдный, *adj. fig.* pernicieux, funeste.....
—полýчіе, *sn.* le malheur, désastre, l'infortune *f*..
—полýчный, *adj.* malheureux; **-но**, -eusement...
—рáдный, *adj.* joyeux du malheur d'autrui.....
—рѣ́чивый *u* **-слóвный**, *adj.* calomnieux, médisant.
—рѣ́чіе *u* **-слóвіе**, *sn.* la calomnie, médisance....
—слóвить, II.2. *va.* médire de, calomnier.....
—счáстіе, *sn.* le malheur, l'infortune *f*.....
—счáстный, *adj.* infortuné, malheureux.....
—твóрный, *adj.* malfaisant, maléfique.....
—умышленникъ,-ница, *s.* malveillant,-ante....
—умышля́ть *u* **-умы́слить**, *vn.* avoir de mauvais
—употребле́ніе, *sn.* un abus.....[desseins
—употребля́ть, -употреби́ть, *va.* abuser de.....
—язы́чіе, *sn.* **-язы́чный**, *adj. cm.* **Злорѣ́чіе** *u*

mit goldener Kuppel.....
goldstrahlend, hellglänzend...
der Goldleim.....
ausGold geschmiedet od.gemacht
goldflügelig.....
die Goldgierde, der Golddurst.
goldhörnig.....
vom goldenen Vließe.....
mit Gold durchwebt od. gestickt.
sehr beredt, (Goldmund).....
goldfarbig, goldgelb.....
die Goldblume, Wucherblume.
goldgelb werden.....
der Grasreichthum.....
grasreich, fett (von Weiden)..
erzürnen, böse machen; || sich ärgern, sich zürnen.
das Übel; || Unglück; || übel..
einem zum Verdruß, zum Trotz.
die Bosheit, Feindseligkeit....
erbittern, aufbringen.....
böse, boshaft, tückisch, feindselig.
aufgebracht seyn, Haß nähren.
der üble Geruch, Gestank....
übel riechend, stinkend.....
verderblich, schädlich.....
Unglücks-(vogel). [Todfeind
Verbrecher,-in; der Bösewicht; ||
verbrecherisch, boshaft.....
die Bosheit, das Verbrechen..
ein Verbrechen begehen.....
die Missethat, das Verbrechen.
die Bösartigkeit.....
bösartig, schlecht.....
das Unglück, der Unfall.....
böser Vorsatz, böse Absicht....
einen bösen Vorsatz habend, übelgesinnt, böswillig.
der schlechte Charakter.....
tückisch, boshaft.....
nachtragend, rachgierig.....
der Groll, die Rachgier.....
Groll hegen, rachgierig seyn..
verderblich, schädlich.....
das Unglück, der Unglücksfall..
unglücklich, unglückselig.....
schadenfroh, hämisch.....
verläumderisch, schmähsüchtig..
die Verläumdung, Schmähsucht.
verläumden, lästern.....
das Unglück.....
unglücklich, unglückselig.....
Böses thuend, böse.....
der od. die Übelwollende.....
böse Absichten haben.....
der Mißbrauch.....
etwas mißbrauchen.....
Злорѣ́чивый.

golden-domed, golden-topped
glittering as gold. [ped
chrysocolla.
gold-shod, golden.
golden-winged.
the love of gold.
golden-horned.
golden-fleeced.
woven with gold.
eloquent, (chrysostom).
gold-coloured.
chrysanthemum.
to become yellow.
grassiness.
full of grass, grassy.
to irritate, provoke; || to grow furious, rage.
evil; || misfortune; || ill.
in spite of.
malice, animosity, spite.
to irritate, incense.
malicious, spiteful; -ly.
to bear malice, have a spite.
bad smell, stench.
of a bad smell, stinking.
noxious, hurtful, pernicious.
ominous.
villain, wretch; || sworn enemy
wicked, villainous; -ly.
villainy, misdeed.
to do evil, act wickedly.
misdeed, crime.
malignancy, malignity.
malign, malignant.
mishap, misfortune.
evil intention, evil design.
ill-designing, evil-minded; with an evil design.
ill-temper.
ill-tempered.
rancorous, spiteful.
rancour, spite, grudge.
to bear a grudge.
pernicious, injurious.
misfortune, ill-luck.
unfortunate, unlucky; -kily.
rejoicing at the misfortune
calumnious. [of others
calumny, slander.
to slander, speak ill of.
misfortune, ill-luck.
unfortunate, unlucky.
maleficent, malefic.
evil-minded man *or* woman.
to think evil.
abuse, misuse.
to abuse, misuse.

Злой, *adj.* 2. mauvais, méchant, malin; || fâché, irrité.
Злóстный, *adj.* 1. malintentionné, frauduleux; || farouche, féroce; **-но**, avec fureur.
Злость, *sf.* la méchanceté; || fureur, férocité.....
Злóтый, *adj. sm.* le florin de Pologne (15 *коп. cep.*)..
Зміе-ви́дный, *adj.* **-но**, *adv.* semblable à un serpent.
—вла́сый, *adj.* qui a une chevelure de serpents...
—но́сецъ, *sm.* 1. *Astr.* le Serpentaire (*constellation*).
Зміе́викъ *u* **Змѣевикъ**, *sm. plante*, le gnaphale, la cotonnière; || *Minér.* la serpentine (*pierre*).
Змѣевни́къ, *sm. plante*, la serpentaire.....
Змѣёнокъ, *sm.* 1. le serpenteau, jeune serpent.....
Змѣй, *sl.* **Змій**, *sm. u* **Змѣя**, *sf. dim.* змѣ́йка *u* змѣ́чка, le serpent; 1. le cerf-volant (*de papier*); **-ѣ́йный** *u* **-ійный**, *adj.*; 2. змѣй велика́нъ, le boa constricteur; 3. змѣя́ ры́ба, *poisson*, la donzelle, ophidie; 4. **-ѣ́йная** голо́вка, la porcelaine (*coquillage*).
Змѣ́йка, *sf.* 4. *dim.* le porte-vis, la contre-platine (*de fusil*); || *plante*, la brize médiane, amourette.
Зна́емый, *adj.* connu; || **-мо** (*есть*), il est certain....
Знай, *adv.* néanmoins, nonobstant cela, malgré cela; || **то и —**, continuellement, sans cesse.
Знако́мецъ, -мка, *s.* la connaissance; || le commensal.
Знако́мить, II. 1. **знако́мливать**, *va.* faire faire la connaissance de; || **-ся**, *vr.* faire connaissance avec.
Знако́мство, *sn.* la connaissance.....
Знако́мый, *adj.* de connaissance; || connu.....
Знакъ, *sm. dim.* **значёкъ**, le signe, la marque; 1. le signal; 2. insigne *m*; 3. (**офице́рскій**) le hausse-col.
Знамена́тель, *sm. Arithm.* le dénominateur.....
Знамена́тельный, *adj.* dénominatif; || figuratif.....
Знамена́ть, I. 1. *va.* marquer, mettre un signe; || **-ся**, *vr.* (**крестóмъ**) se signer, faire le signe de la croix.
Знаменѝтость, *sf.* la célébrité, illustration.....
Знаменѝтый, *adj.* illustre, signalé; **-то**, avec célébrité.
Зна́меніе, *sn.* le signe; 1. phénomène *m*, apparition *f*; 2. miracle *m*; 3. (**крестá на небесѝ**) apparition au ciel de la croix (*fête*, 7 *mai*); **-менскій**, *adj.*
Знаменова́ніе, *sn.* la signification, le sens.....
Знаменова́ть, I. 2. *va.* signifier, désigner, indiquer; || **-ся**, *vr. sl.* faire le signe de la croix.
Зна́менскій, *adj.* de l'église de l'Apparition de la Vierge.
Зна́менщикъ *u* **-менonóсецъ**, *sm.* le porte-drapeau.
Зна́мя, *sn.* drapeau, étendard *m*, enseigne *f*; **-менный**, *adj.*
Зна́ніе, *sn.* la connaissance, le savoir; || (**свѣта**) la connaissance des usages du monde, le savoir-vivre.
Зна́тно, *adv.* avec distinction; || *fam.* il est évident...
Зна́тность, *sf.* la distinction, célébrité.....
Зна́тный, *adj.* 1. notable, distingué, de qualité, de haute volée, illustre; || grand, considérable.
Знато́къ, *sm.* le connaisseur.....
Знать, *adv.* apparemment, sans doute; || *sf. coll.* les notables *m*, la noblesse, aristocratie.
Знать, I. 1. **знава́ть**, *va.* savoir, connaître, entendre; || **-ся**, *vr.* (*съ чѣмъ*) être lié avec, fréquenter.
Зна́харь, -рка, *s.* magicien, -ne; sorcier, -ère. [**вый**, *adj.*
Значёкъ, *sm. dim.* 1. *Milit.* le guidon; || hausse-col; **-ачко-**
Значе́ніе, *sn.* la signification, acception, le sens.....

böse, schlecht, boshaft; || erzürnt.
übelgesinnt, betrügerisch; || boshaft, tückisch, grausam.
die Bosheit, Tücke; || Grausamkeit
der polnische Gulden (17 Kr.).
schlangenartig.....
schlangenhaarig.....
der Schlangenträger, Ophiucus.
das Ruhrkraut, die Wollenpflanze; || der Serpentinstein.
das Schlangenkraut.....
die junge Schlange.....
die Schlange; 1. der Drache, papierner Drache; 2. die Riesenschlange; 3. die Seegrille, der Schlangenfisch; 4. die Porzellanschnecke.
das Schraubenblech; || das Liebgras, liebe Zittergras.
bekannt; || es ist bekannt.....
dessen ungeachtet, dennoch; || beständig, stets, immerfort. [noß
der od. die Bekannte; || der Tischgebekannt machen; || mit einem Bekanntschaft machen.
die Bekanntschaft.....
von Bekanntschaft; || bekannt..
das Zeichen, Merkmal; 1. Signal; 2. Abzeichen; 3. der Ringkragen.
der Nenner.....
bezeichnend; || bildlich.....
bezeichnen; || sich bekreuzen, sich kreuzen und segnen.
Berühmtheit *f*, Ruf, Ruhm *m*.
berühmt, ausgezeichnet.....
das Zeichen; 1. die Lufterscheinung 2. das Wunder; 3. die Erscheinung des Kreuzes am Himmel.
die Bedeutung, der Sinn.....
bezeichnen, erklären, andeuten; || sich bekreuzen. [gehörig
zur Kirche der Mariä Erscheinung
der Fahnenträger.....
die Fahne.....
die Kenntniß, das Wissen; || die Weltkenntniß, Lebensart.
herrlich, vorzüglich; || es ist klar.
der vornehme Stand.....
vornehm, ansehnlich, beträchtlich; || bedeutend.
der Kenner.....
wahrscheinlich, gewiß; || die vornehmen Leute *pl*, der Adel.
wissen, kennen, verstehen; || mit einem Umgang haben.
der Herenmeister, die Here.
das Fähnlein; || der Ringkragen.
die Bedeutung, der Sinn....

ill, bad, malicious; || angry.
ill-minded, fraudulent; || fierce, ferocious; -ly.
maliciousness; || ferocity.
Polish florin (*six pence*).
like a serpent.
serpent-haired.
Serpentarius (*constellation*).
cotton-weed, everlasting; || serpentine stone.
snake-root, serpentaria.
a young serpent.
a serpent, snake, viper; 1. a paper-kite; 2. buffalo-snake; 3. the common donzelle, donzellina, julis; 4. porcelain-shell, cowry.
the screw-piece (*of a gun*); || quaking grass.
known; || it is sure.
nevertheless, yet; || continually, incessantly.
acquaintance; || commensal.
to make acquainted; || to make acquaintance with.
acquaintance.
acquainted; || known.
a sign, token; 1. signal; 2. badge; 3. the gorget.
the denominator.
denominative; || figurative.
to sign, mark, signalize; || to cross one's self.
distinction, celebrity.
distinguished, eminent; -ly.
sign, token; 1. phenomenon, apparition; 2. miracle; 3. the apparition of the cross.
signification, meaning.
to signify, indicate; || to make the sign of the cross.
of the apparition of Virgin
standard-bearer. [Mary
colours, banner, standard.
knowledge; || good-breeding, genteel manners.
eminently; || it is evident.
notableness, distinction
notable, of note, of quality, eminent; || considerable.
connoisseur, judge.
apparently, it seems; || notables, gentry, aristocracy.
to know, understand; || to be acquainted with.
magician, sorcerer, -ceress.
the guidon; || gorget.
meaning, signification,

Значи́тельность, *sf.* la gravité, importance.....
Значи́тельный, *adj.* important; || significatif, expressif; || considérable; **-но**, -ment, beaucoup.
Зна́чить, II.3. *va.* signifier, exprimer, indiquer; || *vn.* être en crédit, avoir du crédit, être en vogue; || **-ся**, *vr.* être compté, être mis au rang de.
Значко́вый, *adj.* du guidon (*см.* **Значёкъ**).....
Зна́ющій, *adj.* savant, expert, expérimenté.....
Зноби́ть, II.2. за-, *va.* laisser geler, morfondre; || **-ся**, *vr.* se geler, s'exposer au froid.
Зно́бкій, *adj.* 2. frileux, sensible au froid.....
Зно́бкость, *sf.* la complexion frileuse, frilosité.....
Знобь, *sf.* le frisson, frissonnement.....
Зной, *sm.* la grande chaleur, chaleur étouffante....
Зно́йный, *adj.* brûlant, étouffant, ardent.....
Зноить, II.1. *vn.* être ardent (*du soleil*).....
Зобастый, *adj.* à gros jabot; || à gros goître.....
Зобать, I.1. *u* II.2. по-, *vn.* becqueter, manger....
Зобъ, *sm. dim.* **зобо́къ** *u* **зобо́чекъ**, le jabot, gésier (*des oiseaux*); || le goître; **-бый**, de jabot; de goître.
Зовъ, *sm.* (*gén.* зо́ва *u* зва) l'invitation *f*.....
Зодіака́льный, *adj.* zodiacal, du zodiaque.....
Зодіа́къ, *sm. Astr.* le zodiaque; **-дія́чный**, du zodiaque.
Зо́діи, *sm. pl.* le zodiaque, représentation *f* du zodiaque.
Зо́дческій, *adj.* architectural, d'architecture.....
Зо́дчество, *sn.* l'architecture *f*.....
Зо́дчій, *adj. sm.* l'architecte *m*.....
Зола́, *sf.* la cendre; **-о́льный**, de cendre.....
Золи́стый, *adj.* qui donne beaucoup de cendre....
Золи́ть, II.1. *va.* lessiver (*le linge*).....
Золо́вка, *sf.* 3. *dim.* **-ло́вушка**, la belle-sœur (*sœur du*
Золота́рникъ, *sm. arbre*, le faux acacia.....[*mari*)
Золота́рь, *sm.* le doreur; || *pop.* le vidangeur.....
Зо́лотень *u* **-ту́шникъ**, *sm. plante*, la verge-d'or...
Золоти́льный, *adj.* servant à dorer.....
Золоти́льщикъ, *sm.* le doreur.....[de l'or
Золоти́стый, *adj.* contenant de l'or; || ayant l'éclat
Золоти́ть, II.5. по-, *va.* dorer; || **-ся**, *vr.* être doré..
Золотни́къ, *sm.* la 96e partie de la livre russe; || *Pharm.* la drachme; || *Méc.* la soupape; **-нико́вый**, *adj.*
Зо́лото *u sl.* **Зла́то**, *sn.* l'or *m*.....
Золото-би́тъ *u* **-плющи́льникъ**, *sm.* le batteur d'or.
—но́сный, *adj.* aurifère.....
—обре́зный, *adj.* doré sur tranche (*du papier*)....
—плющи́льня, *sf.* l'atelier *m* du batteur d'or....
—промыва́льный, *adj.* pour le lavage de l'or..
—промыва́тельня, *sf.* le lavoir (*pour l'or*)....
—промыва́льщикъ, *sm.* le laveur d'or, orpailleur.
—разво́дный, *adj.* **-ная во́дка**, l'eau régale *f*...
—тысячникъ, *sm. plante*, la petite centaurée.....
—швёй, -йка, *s.* brodeur *ou* brodeuse en or.....
—швёйный, *adj.* pour la broderie en or.....
Золото́й *u sl.* **Злати́й**, *adj.* d'or; 1. *sm.* le ducat; 2. **золото́е пра́вило**, *Arithm.* la règle de trois; 3. **-ти́хъ дѣлъ ма́стеръ**, l'orfèvre-bijoutier *m*; 4. **златы́й вѣкъ**, le siècle d'or; 5. **злато́е число́**, *Chron.* le nombre d'or, cycle lunaire.
обѣща́ть -тыя го́ры, promettre monts et merveilles

die Wichtigkeit, Bedeutsamkeit.
bedeutsam, wichtig; || ausdrucksvoll; || bedeutend; sehr, viel.
bedeuten, ausdrücken, andeuten; || in Ansehen stehen, gelten; || gerechnet werden.
zum Fähnchen gehörig.....
wissend, erfahren.....
frieren lassen; || frieren, sich der Kälte aussetzen.
frostig, verfroren.....
die Frostigkeit, das frostige Wesen
der Frost, Schauer.....
die Schwüle.....
schwül, heiß, sehr heiß.....
brennen, heiß scheinen.....
mit großem Kropfe; || kropfig.
aufpicken, auffressen.....
der Kropf, Magen (bei den Vögeln); || Kropf (der Menschen).
die Einladung.....
zum Thierkreise gehörig.....
der Thierkreis, Zodiakus.....
der (künstliche) Thierkreis....
zur Baukunst gehörig.....
die Baukunst.....
der Baumeister, Architect....
die Asche.....
viel Asche gebend.....
laugen.....[Schwester)
die Schwägerin (des Mannes
der Erbsenbaum.....
der Vergolder; || Abtrittfeger.
die Goldruthe (Pflanze)....
zur Vergoldung gehörig.....
der Vergolder.....
goldhaltig; || goldschimmernd.
vergolden; || vergoldet werden.
der Solotnik (dritter Theil eines Lothes; || die Drachme; || Klappe.
das Gold.....
der Goldschläger.....
goldhaltig.....
mit einem Goldschnitte.....
die Werkstatt des Goldschlägers.
zum Goldwaschen dienend....
der Goldwaschheerd.....
der Goldwäscher.....
das Goldscheidewasser.....
das Tausendguldenkraut.....
Goldsticker, -in.....
zur Goldstickerei gehörig.....
golden, Gold-; 1. der Ducaten; 2. die Regel Detri; 3. der Goldschmied, Goldarbeiter; 4. das goldene Zeitalter; 5. die goldene Zahl, der Mondcirkel.
Wunderdinge versprechen....

significance, importance.
important; || significant; || considerable; -bly.
to signify, mean; || to stand in credit, be of consequence; || to be reckoned.
of a guidon.
knowing, skilful.
to chill, freeze, benumb; || to be chilled.
chilly, sensible to cold.
chilliness.
shivering, chilliness.
sultriness.
sultry, burning.
to burn, be burning.
with a large crop; || goitrous.
to peck up, gobble up.
crop, pannel (*of birds*); || goitre, Derbyshire neck.
call, invitation.
zodiacal.
the zodiac. [zodiac
zodiac, representation of the
architectural.
architecture.
an architect.
ashes.
cinerulent.
to put in lye.
a sister-in-law (*husband's*
false acacia. [*sister*)
gilder; || night-workman.
golden-rod.
gilding, for gilding.
a gilder.
gold-bearing; || gold-like.
to gild; || to be gilt.
the 96th part of a Russian pound; || a dram; || valve.
gold.
a gold-beater.
gold-bearing, auriferous.
gilt on the edge.
gold-beater's shop.
for washing gold.
buddle for gold-washing.
gold-washer.
aqua regia.
common centaury.
embroider in gold.
for embroidery in gold.
gold, golden; 1. a ducat; 2. the rule of three, golden rule; 3. a goldsmith; 4. the golden age; 5. golden number, lunar cycle.
to promise wonders.

Золоту́ха, *sf.* les scrofules, écrouelles *f*; **-ту́шный**, *adj.*; || *plante*, la rue des prés, le pigamon.
Золоту́шливый, *adj.* scrofuleux, qui a les écrouelles.
Золоче́ніе, *sn.* la dorure, action de dorer.....
Зо́льникъ, *sm.* le cendrier; || cendrier, marchand cendrier; || le plain (*cuve du tanneur*).
Зо́льный, *adj.* de cendre, pour la cendre (*см.* **Зола́**).
Зо́на, *sf. Géogr.* la zône (*см.* **По́ясъ**).....
Зондъ, *sm. dim.* **зо́ндикъ**, *Chir. Métall.* la sonde.....
Зо́нтикъ, *sm. dim.* **-тичекъ** (отъ **дождя́**) le parapluie; 1. (отъ **со́лнца**) parasol *m*, ombrelle *f*; 2. (**глазно́й**) garde-vue *m*; 3. (**ла́мповый**) abat-jour *m*; 4. *Bot.* ombelle *f*; **-ти́чный**, *adj.*; 5. **-ное** растéніе, *Bot.* plante om-
Зонтъ, *sm. dim.* **зо́нтикъ**, *Archit.* un auvent. [bellifère *f*
Зооли́тъ, *sm.* le zoolithe.....
Зооло́гія, *sf.* la zoologie; || **-ги́ческій**, zoologique...
Зооло́гъ, *sm.* le zoologiste, zoologue.....
Зоото́мія, *sf.* la zootomie; || **-ми́ческій**, zootomique.
Зоофи́тъ, *sm.* le zoophyte.....
Зо́ркій, *adj.* 2. qui a la vue perçante, presbyte.....
Зо́ркость, *sf.* bonne vue, vue perçante, presbyopie *f*.
Зоря́, *sf. plante*, la livèche; **-о́рный**, *adj.* (*см.* **Заря́**)..
Зракъ, *sm.* le visage, la face; || la figure, image. [*adj.*
Зрачёкъ *и* **Зорочёкъ**, *sm.* 1. la prunelle; **-ачко́вый**,
Зри́тель.-ница, *s.* spectateur,-trice.....
Зри́тельный, *adj.* visuel, de la vue; || **-ная труба́**, la lunette d'approche; la lorgnette.
Зрѣлище, *sn.* le spectacle; **-лищный**, de spectacle.
Зрѣлость, *sf.* la maturité.....
Зрѣлый, *adj.* mûr, au point de maturité; || *fig.* mûr, réfléchi; **-ло**, mûrement, avec réflexion.
Зрѣніе, *sn.* la vue, le sens de la vue; || la maturation.
Зрѣть, II. 1. **зирáть**, *va.* (*prés.* зрю) voir, regarder...
Зрѣть, I. 4. **зрѣва́ть**, *vn.* (*prés.* зрѣю) mûrir, devenir mûr.
Зря́чій, *adj. s.* qui voit; clairvoyant,-ante.....
Зря́чка, *sf.* 4. la mire (*d'un fusil*).....
Зубáрь, *sm.* le rabot brettelé.....
Зуба́стый, *adj.* qui a de grosses *ou* de longues dents; || *pop.* obstiné, opiniâtre, entêté, têtu.
Зубáтка, *sf. poisson*, le loup marin.....
Зубе́цъ, *sm.* 1. le créneau; || la dent (*d'instrument*)...
Зуби́ло, *sn.* le carreau (*lime*); || marteau bretté.....
Зубно́й, *adj.* de dents, dentaire; 1. —**врачъ**, le dentiste; 2. **-ная боль**, le mal de dents, l'odontalgie *f*; 3. **-ныя бу́квы**, *Gram.* les lettres dentales *f*.
Зубо́къ, *sm.* 1. *dim.* une petite dent (*см.* **Зубъ**).....
подня́ть на зубки́, railler, persifler.....
на зубо́къ, le présent fait à une femme en couches.
Зубо́видный *и* **-образный**, *adj.* dentiforme.....
—прорѣзываніе, *sn.* la dentition.....
—рва́чъ, *sm.* un arracheur de dents.....
—ры́вный, *adj.* —**ключъ**, la clef anglaise (*de den-*
—ска́лить, II. 1. *vn.* ricaner, se moquer de. [*tiste*)
—ска́лъ, *sm.* le moqueur, ricaneur.....
—ска́льство, *sn.* la moquerie, dérision.....[dents
—чи́стка, *sf. dim.* **-точка**, le cure-dent; || la brosse à
—чи́стный, *adj.* dentifrice, pour nettoyer les dents.
Зубре́ніе, *sn.* action de tailler les dents.....

die Scropheln *pl*, die Drüſengeſchwulſt; || die Wieſenraute.
ſcrophulöſ.....
das Vergolden, die Vergoldung.
Aſchenheerd, Aſchenfall; || Aſchenhändler *m*; || Gärbergrube *f*.
Aſchen-, für die Aſche.....
die Zone, der Weltgürtel.....
die Sonde; der Sucher.....
der Schirm, Regenſchirm; 1. Sonnenſchirm; 2. Augenſchirm; 3. Lampenſchirm; 4. die Dolde; 5. das Doldengewächs.
das Schirmdach, Wetterdach..
die Thierverſteinerung.....
die Thierlehre; || zoologiſch...
der Zoolog.....[miſch
die Thierzergliederung; || zooto-
Thierpflanze *f*, Pflanzenthier *n*.
ſcharfſichtig.....
Scharfſichtigkeit *f*; ſo, arfes Auge
der Liebſtöckel (Pflanze)....[n
das Geſicht, Anſehen; || Bild.
der Augenſtern, Augapfel....
Zuſchauer,-in.....
Seh-, zum Sehen gehörig; || das Fernrohr; Opernglas.
das Schauſpiel.....
die Reife, Zeitigung.....
reif, zeitig; || reif; reiflich, mit Überlegung. [gung
das Geſicht, die Sehkraft; || Zeitigen, anſehen, ſchauen.....
reifen, reif werden.....
ſehend; Seher,-in.....
das Korn, Richtkorn.....
der Zahnhobel.....
mit großen od. langen Zähnen; || der Haare auf den Zähnen hat.
der Wolfſiſch, Seewolf.....
die Zinne; || der Zahn, Zacken.
die Metallfeile; || der Zahnmeißel.
Zahn-; 1. der Zahnarzt; 2. der Zahnſchmerz, das Zahnweh; 3. die Zahnbuchſtaben *pl*.
das Zähnchen.....
verſpotten, auslachen.....
das Geſchenk an eine Wöchnerin.
zahnförmig.....
das Zahnen.....
der Zahnbrecher.....
die Zahnzange.....
ſpotten, hohnlächeln.....
der Spötter, Spottvogel....
die Spötterei.....
der Zahnſtocher; || die Zahnbürſte.
zum Reinigen der Zähne.....
das Einfeilen der Zähne.....

scrofula, king's evil; || Spanish meadow-rue.
scrofulous.
gilding.
ash-hole, ash-pan; || the ashman; || lime-pit.
ash, for the ashes.
a zone.
a probe; bore.
umbrella; 1. parasol; 2. shade (*for the eyes*); 3. lampshade; 4. umbel; 5. the umbelliferous plant.
penthouse.
zoolite.
zoology; || zoological.
a zoologist.
zootomy; || zootomical.
zoophyte.
sharp-sighted.
sharpness of sight.
lovage.
sight, face; || image, figure.
pupil (*of the eye*).
spectator.
of sight, visual; || a telescope; opera-glass.
spectacle, show.
ripeness, maturity.
ripe; || ripe, mature; -ly, with reflexion.
sight, eye-sight; || ripening.
to see, look at.
to ripen, grow ripe.
seeing; a seer.
aim, sight.
a toothed plane.
with large *or* long teeth; || stubborn, headstrong.
the sea-wolf, sea-cat.
battlement; || tooth, cog.
saw-file; || scraper.
tooth, dentary; 1. a dentist; 2. tooth-ache, odontalgia; 3. the dental letters.
a small tooth.
to quiz, smoke, banter.
present to a woman lying-in
dentiform, dentoid.
dentition, cutting of teeth.
a tooth-drawer.
tooth-drawer's key.
to sneer, titter, grin.
a sneerer, grinner.
sneer, sneering.
a tooth-pick; || tooth-brush.
for cleaning the teeth.
furnishing with teeth.

Зубри́ло, *sm.* celui qui apprend par routine.....
Зу́брина, *sf.* la dent, brèche.....
Зубри́ть, II. 1. *va.* tailler les dents (*à une roue*); ‖ *fig.* apprendre par routine et machinalement.
Зубръ, *sm. mamm.* l'ure, aurochs *m*.....
Зубча́тка, *sf.* la dentale (*coquille*).....
Зубча́тникъ, *sm. plante*, le cakile.....
Зубча́тый, *adj.* denté, dentelé, crénelé.....
Зу́бчикъ, *sm. dim.* la dentelure.....
Зубъ, *sm. dim.* зубо́къ *u* зубо́чекъ (*pl.* зу́бы), la dent; 1. (*pl.* зу́бья) les dents (*d'un peigne, d'une scie*); 2. зу́бы боковы́е, les dents œillères *ou* canines; 3. — коренны́е, dents molaires; 4. — моло́чные, les dents de lait; 5. — пере́дніе *или* рѣзцы́, les dents incisives; 6. — му́дрости, dents de sagesse.
Зудъ, *sm.* la démangeaison, le prurit.....
Зуде́ть, II. 4. за-, *vn.* démanger.....
Зуёкъ, *sm.* 2. *oiseau*, le pluvier.....
Зуй, *sm. oiseau*, le combattant, paon de mer.....
Зы́бать, II. 2. зы́бнуть, *va.* agiter, balotter, balancer; ‖ **-ся**, *vr.* se mouvoir, vaciller, chanceler.
Зы́бка, *sf.* 3. le berceau (*suspendu à des cordes*).....
Зы́бкій, *adj.* 2. vacillant, chancelant; ‖ mouvant. [lant
Зы́бкость *u* **Зыбу́честь**, *sf.* la vacillation, l'état vacil-
Зы́блемость, *sf.* la vacillation; ‖ *fig.* inconstance....
Зы́блемый, *adj.* vacillant; ‖ *fig.* variable, inconstant..
Зыбу́чій, *adj.* vacillant, mouvant ‖ — песо́къ, sable mou-
Зыбь, *sf.* la houle; ‖ un terrain mouvant, marais. [vant
Зыкъ, *sm.* le son, bruit aigu.....
Зыча́ть, II. 3. *vn.* siffler, rendre un bruit aigu.....
Зы́чность, *sf.* la sonorité (*d'un bruit aigu*).....
Зы́чный, *adj.* criard, qui rend un bruit aigu.....
Зѣвака, *sc.* le bayeur, badaud; ‖ le benêt.....
Зѣва́ніе, *sn.* le bâillement, action de bâiller *f*.....
Зѣва́ть, I. 1. зѣвну́ть, *vn.* bâiller; 1. bayer, badauder, bayer aux corneilles; 2. lambiner; 3. **-ся**, *vr. imp.* (зѣва́ется мнѣ) j'ai de fréquents bâillements.
Зѣвно́къ, *sm.* 1. le bâillement.....
Зѣвота, *sf.* les fréquents bâillements.....
Зѣвуно́ъ, -у́нья, *s.* bâilleur, -euse.....[*adj.*
Зѣвъ, *sm. dim.* зѣвнкъ, la gueule; ‖ l'orifice *m*; **-ѣвный**,
Зѣло́, *adv. sl.* très, fort, extrêmement; ‖ *sn.* nom de la huitième lettre de l'alphabet slavon, S.
Зѣ́льный, *adj. sl.* fort, grand.....
Зѣница, *sf. sl.* la prunelle, pupille; **-ничный**, *adj.*....
Зѣ́нки, *sf. pl.* 3. *pop.* les yeux *m* .....
Зюзя, *sc. pop.* un grand ivrogne, biberon.....
Зюйдъ, *sm. Mar.* le sud, midi; ‖ **-довый**, de sud.....
Зя́бкій, *adj.* 2. frileux, sensible au froid.....
Зя́бкость, *sf.* la frilosité, sensibilité au froid.....
Зя́бликъ, *sm. dim.* зя́бличекъ, *sm. oiseau*, le pinson..
Зя́блина, *sf.* la gélivure.....
Зя́блица *u* **-бло́вка**, *sf.* la femelle du pinson.....
Зя́блость, *sf.* état *m* d'une chose gelée.....
Зя́блый, *adj.* gelé, gâté par la gelée.....
Зя́бнуть, III. 1. *vn.* avoir froid; ‖ geler, se geler.....
Зять, *sm.* 9. *dim.* зятёкъ *u* зя́тюшка, le gendre; ‖ beau-frère (*mari de la sœur*); зя́тній *u* **-нинъ**, *adj. poss.*

der aus Übung lernt.....
die Zacke, Scharte.....
Zähne einschneiden; ‖ schartig machen; ‖ aus Übung lernen.
der Ur, Auerochs.....
die Zahnschnecke.....
der Stachelfenf.....
gezähnt, ausgezackt, eingekerbt.
die Auszackung.....
der Zahn; 1. *pl.* die Zähne (des Mundes, eines Kammes); 2. die Hundszähne, Spitzzähne; 3. die Backenzähne; 4. die Milchzähne; 5. die Schneidezähne; 6. Weisheitszähne.
das Jucken .....
jucken, beißen.....
der Regenpfeifer.....
der Kampfhahn, Streithahn..
bewegen, schaukeln; ‖ sich hin und her bewegen, wanken.
die an Stricken hängende Wiege.
schwankend; ‖ locker.....
das Schwanken, Wackeln. [keit *f*
das Schwanken; ‖ Veränderlich-
schwankend; ‖ veränderlich...
schwankend; ‖ der Triebsand..
die hohle See; ‖ das Moor...
der helle Laut, Klang, Ton....
schreien (von gewissen Thieren).
der helle Schall, das Tönen...
einen hellen Schall habend....
der Maulaffe; ‖ Einfaltspinsel.
das Gähnen.....
gähnen; 1. gaffen, Maulaffen feil haben; 2. trändeln; 3. mir kömmt das Gähnen an.
das Gähnen.....
die Gähnsucht.....
Gähner, -in.....
der Rachen; ‖ der Schlund...
sehr, viel, äußerst; ‖ der achte slavische Buchstabe.
stark, sehr groß.....
der Augenstern, Augapfel....
die Augen *pl*.....
der Saufaus, Saufbruder....
der Süden, Mittag; ‖ südlich.
frostig, der leicht friert.....
die Frostigkeit, das frostige Wesen
der Fink .....
die Eiskluft, der Eisriß.....
das Weibchen des Finken....
das Frieren, Fröseln.....
vom Froste beschädigt.....
frieren; ‖ erfrieren.....
der Schwiegersohn; ‖ der Schwager (Mann der Schwester).

one who learns by routine.
notch, jagg.
to tooth, indent; ‖ to notch; ‖ to learn by routine.
ure-ox, aurochs.
tooth-shell.
common sea-rocket.
toothed, cogged.
denticle.
a tooth; 1. *pl.* teeth (*in the mouth, of instruments*); 2. the dog-teeth, eye-teeth; 3. grinding teeth; 4. milk teeth; 5. cutting teeth; 6. wisdom teeth.
itching, prurigo.
to itch, feel an itching.
plover.
ruff, avis pugnax.
to agitate, wave, toss; ‖ to vacilate, be agitated.
a swing-cradle.
vacillant, shaking; ‖ unfixed.
vacillation, reeling.
reeling; ‖ instability.
vacillant; ‖ unstable.
vacillant; ‖ quick-sand.
swell, surge; ‖ quagmire.
sound, whizzing noise.
to whiz, whistle, cry.
whizzing noise, loudness.
whizzing, whistling.
yawner, gaper; ‖ simpleton.
yawning, gaping.
to yawn, gape; 1. to stand gaping in the air; 2. to dawdle; 3. I am disposed to yawn.
a gape, yawn.
a fit of jawning.
a yawner.
mouth, jaws; ‖ orifice.
very, much, extremely; ‖ the eighth Slavonian letter.
great, strong.
pupil (*of the eye*).
the eyes *pl*.
a drunken sot, tippler.
the south; ‖ southern.
chilly, sensible to cold.
chilliness.
a chaffinch.
cleft occasioned by frost.
hen chaffinch.
frozen state.
frozen, frost-bitten.
to feel cold; ‖ to freeze, starve.
the son-in-law; ‖ brother-in-law (*a sister's husband*).

И.

И

И, la neuvième lettre de l'alphabet russe.....
И, *conj.* et, aussi; || même.....
Ибисъ *u* **Ивицъ**, *sm. oiseau*, l'ibis *m*.....
Йбо, *conj.* car, parce que.....
Ибу́нка, *sf. plante*, le bécabunga.....
И́ва, *sf. arbre*, le saule, osier; **-вовый** *u* **-вяный**, d'osier.
Ива́новъ цвѣтъ, *cm.* **Златоцвѣтъ**. || **Ива́нокъ**,
Ива́нъ-да-ма́рья, *plante*, le mélampyre, blé de vache.
И́верень, *sm.* 1. *dim.* и́верешекъ, un éclat, morceau..
И́вина, *sf.* une branche d'osier.....
Ивня́шенье, *sn. coll.* une espèce de champignons.....
Ивня́къ, *sm. dim.* **-нячёкъ**, oseraie, saussaie *f*.....
И́волга, *sf. oiseau*, le loriot; **-волжій**, de loriot...[*adj.*
Игемо́нъ, *sm. sl.* le gouverneur d'une province; **-онскій**,
Игла́, *sf.* 3. *dim.* **иго́лка** *u* **-лочка**, une aiguille; 1. piquant *m* (*du hérisson, du porc-épic*); 2. épine *f* (*des plantes*); 3. chénevotte *f*; 4. *poisson*, l'aiguille *f*.
пускать иго́лки, pétiller (*des boissons*).....
съ иго́лки но́вый, tout battant neuf.....[chas
Игли́ный *u* **Иго́льный**, *adj.* d'aiguille; || **-ное ушко́**, le
Игли́стый, *adj.* hérissé de piquants.....
Игли́ца, *sf.* une aiguille à filet; || *plante*, le houx frelon.
Игли́чникъ, *sm. plante*, la bugrane, l'arrête-bœuf *m*..
Игловáтый, *adj.* épineux (*des plantes*).....
Йго, *sn.* le joug (*prop.* et *fig.*).....
Иго́льникъ, *sm. dim.* **-нячекъ**, un étui à aiguilles...
Иго́льчатый, *adj.* aciforme, aciculaire.....
Иго́льщикъ, *sm.* aiguillier, fabricant d'aiguilles *m*...
Иго́рный, *adj.* de jeu; || **-ный домъ**, une maison de jeu.
И́готь, *sf. dim.* и́готка, le mortier; **-отный**, de mortier.
Игра́, *sf.* 3. *dim.* **иго́рка**, le jeu (*prop.* et *fig.*); || — **словъ**, le jeu de mots, rébus, calembour.
Игра́лище, *sn. fig.* le jouet (*des vents*); **-лищный**, *adj.*
Игра́льный, *adj.* de jeu, à jouer, pour jouer.....
Игра́нiе, *sn.* le jeu, action de jouer *f*.....
Игра́ть, I. 1. **игрывать**, *va. vn.* jouer; 1. (*во что, чьмъ*) jouer à (*un jeu*); 2. (*на чёмъ*) jouer (*d'un instrument*); 3. (*что*) jouer (*un rôle*); 4. (*кьмъ*) se jouer de, se moquer de; 5. pétiller, mousser (*des boissons*); 6. **-ся**, *vr.* être joué, être représenté.
Игре́нiй, *adj.* alezan à crinière blanche (*des chevaux*).
Игре́цкій, *adj.* de joueur; **-ки**, en joueur, habilement.
Игри́вость, *sf.* humeur folâtre *f*, enjouement *m*.....
Игри́вый, *adj.* folâtre, badin, enjoué; **-во**, avec en-
Игри́стый, *adj.* pétilleux, mousseux.....[jouement
Игри́ще, *sn.* le jeu, divertissement; **-щный**, *adj.*...
Игро́къ, *sm.* le joueur; || (*на чёмъ*) joueur (*de violon*).
Игру́нъ, -у́нья, *s.* celui *ou* celle qui aime à folâtrer.
Игру́шечникъ, *sm.* bimbelotier, marchand de joujoux.
Игру́шка, *sf.* 4. *dim.* **игру́шечка**, le joujou, bimbelot, jouet d'enfant: **-шечный**, de joujou.

Игрушка

der Buchſtabe И des Alphabets.
und, auch; || ſogar.....
der Ibis, ägyptiſche Storch..
denn, weil.....
die Bachbunge (Pflanze).....
die Weide; *adj.* weiden.....
oiseau, см. **Зиморо́докъ**.
der Kuhweizen (Pflanze).....
der Splitter, abgeſprungenes
die Weidenruthe .....[Stück
eine Art Erdſchwämme.....
Weidengehölz *n*, Weidenbuſch *m*
der Pfingſtvogel, Pirol.....
der Stadtbefehlshaber.....
die Nadel; 1. der Stachel (des Igels); 2. Dorn (der Pflanzen); 3. die Schäbe; 4. der Nadelfiſch.
ſprudeln, ſchäumen.....
funkelnagelneu.....
Nadel-; || das Nadelöhr.....
Stacheln habend, ſtachelig...
die Netznadel; || der Mäuſedorn.
das Stachelkraut.....
dornig, ſtachelig.....
das Joch.....
die Nadelbüchſe.....
nadelförmig.....
der Nadler, Nadelmacher....
Spiel-; || das Spielhaus....
der Mörſer (zum Zerſtoßen)..
das Spiel (überhaupt); || das Wortſpiel, Wortbild.
das Spiel, der Spielball.....
Spiel-, zum Spielen.....
das Spielen.....
ſpielen; 1. (ein Spiel) ſpielen; 2. (auf Inſtrumenten) ſpielen; 3. ſpielen, aufführen; 4. ſein Spiel haben mit; 5. ſchäumen; 6. geſpielt werden.
fuchsroth mit weißer Mähne..
dem Spieler eigen; meiſterhaft.
die Luſtigkeit, Munterkeit....
tändelnd, ſpielend, munter...
ſprudelnd, ſchäumend.....
das Spiel, die Beluſtigung...
der Spieler; || Violinſpieler..
der od. die gern ſpielen mag..
der Spielzeughändler.....
das Spielwerk, Spielzeug, Kinderſpielzeug, die Spielſache.

the letter И of the alphabet.
and, also, too; || even.
the ibis.
for, because. [cabunga
brook-lime speed-well, bewillow, water-willow.
cow-wheat.
shiver, splinter.
a willow wand, withy.
a kind of mushrooms.
a willow-plot.
loriot, oriole, goldfinch.
governor of a town.
needle; 1. quill (*of porcupines*); 2. prickle (*of plants*); 3. boon (*of flax*); 4. acus, horn-fish.
to sparkle.
bran-new, span-new.
needle-; || the eye of a needle.
full of prickles.
a mesh-needle; || butcher's-broom.
rest-harrow.
prickly, spiny.
the yoke.
a needle-case.
needle-shaped.
a needle-maker.
playing; || a gaming house.
a mortar.
play, game, sport; || a play upon words, pun.
sport.
playing.
playing, gaming.
to play; 1. to play at (*a game*); 2. to play upon; 3. to play, perform; 4. to make sport of; 5. to sparkle; 6. to be played, be performed.
sorrel with a white mane.
gamester's; masterly.
playfulness, sportiveness.
playful, sportive; -ly.
sparkling.
plays, sports *pl.*
player; || violin-player.
a playful man *or* woman.
a toyman.
a play-thing, toy, a child's play-thing.

Игу́менство, *sn.* la supériorité, dignité de supérieur.
Игу́менствовать, *vn.* être le supérieur d'un monastère.
Игу́менъ, *sm.* le supérieur, abbé; || **-ме́нья**, *sf.* la supérieure, abbesse (*d'un monastère*); **-ме́нскій**, de supérieur, abbesse.
Идеа́лъ, *sm.* l'idéal *m*, le beau idéal.....[périeur
Идеа́льный, *adj.* idéal; **-но**, -alement.....
Идеоло́гія, *sf.* l'idéologie *f*; || **-гі́ческій**, idéologique.
Иде́я, *sf.* une idée; || une pensée.....
Иди́ллія, *sf.* une idylle; **-ди́ческій**, de l'idylle.....
Идоло-покло́нникъ *u* **-служи́тель,-ница**, *s.* un *ou* une idolâtre; || **-ническій**, *adj.* idolâtre.
—покло́нничать, I. 1. *vn.* adorer les idoles.....
—покло́нство *u* **-служе́ніе**, *sn.* idolâtrie *f*.....
И́долъ, *sm.* l'idole *f* (*prop.* et *fig.*); **-ольный**, d'idole..
Идти́ *u* **Итти́**, *vn. irr.* aller, marcher, cheminer, venir, avancer; 1. avoir lieu; 2. convenir; 3. jouer (*une carte, un pion*); 4. être dépensé, être employé; 5. se vendre, se débiter; 6. (**за́** мужъ за *кого́*) se marier à (*d'une femme*); (*см.* **Ходи́ть**).
дѣло идётъ о (*чёмъ*), il s'agit de, il est question de.
Ижди́ве́ніе, *sn.* les frais, dépens *m*.....
И́же, *pron. sl.* qui; || *sn.* nom slavon de la lettre **И**...
И́жица, *sf.* nom de la lettre slavonne **V**.....
Изба́, *sf. dim.* **избу́шка**, la maison de paysan, chaumière; || la chambre (*de domestique*); **-бя́ной**, *adj.*
Избави́тель,-ница, *s.* sauveur; libérateur,-trice....
Избави́тельный, *adj.* libératif, de libération.....
Избавле́ніе, *sn.* la délivrance, libération.....
Избавля́ть, I. 3. **изба́вить**, *va.* affranchir, délivrer; || **-ся**, *vr.* (*отъ чего́*) s'affranchir, s'exempter de.
Изба́ловывать, I. 1. **избало́вать**, *va.* gâter, dorloter; || **-ся**, *vr.* être gâté (*d'un enfant*).
Избива́ть, **изби́ть**, *va.* (*fut.* **изобью́**), massacrer, exterminer; 1. blesser, meurtrir; 2. briser, mettre en pièces; 3. **-ся**, *vr.* se blesser, se meurtrir; 4. s'user.
Избира́ніе *u* **-бра́ніе**, *sn.* le choix, l'élection *f*.....
Избира́тель,-ница, *s.* électeur,-trice.....
Избира́тельный, *adj.* d'élection, électif, électoral..
Избира́ть, **избра́ть**, *va.* élire; || choisir, désigner; || **-ся**, *vr.* être élu, être choisi, être désigné.
Избіе́ніе, *sn.* le massacre, l'extermination *f*.....
Изблёвывать, **изблева́ть**, *va.* vomir; || *fig.* exhaler..
Изблизи *u* **-бли́зка**, *adv.* de près.....
Избо́йна, *sf.* 4. le marc, résidu; **-бо́енный**, de marc.
Изборажи́вать, **-роздить**, *va.* sillonner....[hanche
Избоче́ниваться, **-ниться**, *vr.* mettre le poing sur la
Избра́живать, **избродить**, *va.* parcourir, aller partout; || fouler en marchant.
Избу́шка, *sf.* 4. *dim.* petite hutte (*см.* **Изба́**).....
Избывать, **избы́ть**, *va.* (*чего́*) éviter.....[dance *f*
Избы́токъ, *sm.* 1. *u* **-точество**, *sn.* le superflu, l'abon-
Избы́точный, *adj.* abondant; **-но**, -damment.....
Избѣга́ть, **избѣжа́ть** *u* **избѣгну́ть**, *va.* (*чего́*) fuir, éviter, esquiver, se soustraire à.
Избѣ́гать, *va. parf.* parcourir plusieurs endroits; || **-ся**, *vr.* s'épuiser, se fatiguer en courant.
Избянно́й *u* **-бно́й**, *adj.* de maison de paysan (*см.* **Изба́**)
Изва́живать, **изва́дить**, *va.* accoutumer à.....

die Abtswürde, das Superiorat.
die Abtswürde bekleiden.....
der Abt, Superior (eines Klosters); || die Abtissin, Superi-
das Ideal.....[orin
idealisch, überwirklich.....
die Begriffslehre; || ideologisch.
die Idee; || der Gedanke.....
die Idylle, das Hirtengedicht..
Abgötter, Abgötterer, Götzendiener, -in; || abgöttisch.
den Götzen dienen.....
die Abgötterei, der Götzendienst.
der Götze, das Götzenbild....
gehen, kommen, vorwärts gehen; 1. stattfinden; 2. sich schicken; 3. spielen; 4. verzehrt, gebraucht werden; 5. abgehen; 6. heirathen (von Frauenzimmern)
es ist die Rede von.....
die Kosten, Unkosten *pl*.....
welcher; || der Buchstabe **И**...
der slavische Buchstabe **V**....
das Bauerhaus; || die Stube, das Zimmer (für die Bedienten)
Erretter, Befreier, -in.....
errettend, Errettungs-.....
die Befreiung, Errettung.....
erlösen, befreien; || sich befreien, entgehen, entrinnen.
verzärteln, verwöhnen; || verzärtelt, verwöhnt werden.
umbringen, tödten, morden; 1. verwunden; 2. zerschlagen; 3. sich verwunden; 4. sich abtragen.
die Wahl, Erwählung.....
Wähler,-in.....
Wahl-, zur Wahl gehörig....
wählen; || ousfuchen, auswählen; || gewählt, ausgewählt werden.
das Zerschlagen, Tödten.....
ausspucken; || ausschütten....
aus der Nähe.....
die Öltrester *pl*, der Ölkuchen.
durchfurchen.....
die Hand in die Seite stemmen.
durchlaufen, überall gehen; || zertreten, niedertreten.
das Bauerhüttchen.....
vermeiden, sich losmachen....
der Überfluß.....
überflüssig; im Überflusse.....
entgehen, sich entziehen, ausweichen, vermeiden.
durchlaufen, durchreisen; || sich mit Laufen erschöpfen.
zum Bauerhause gehörig.....
gewöhnen, angewöhnen.....

abbotship, superiorship.
to be an abbot *or* superior.
abbot, superior (*of a convent*); || abbess, superior.
the ideal, ideal perfection.
ideal; -ly.
ideology; || ideological.
an idea; || a thought.
an idyl.
idolater, -tress; worshipper of idols; || idolatrous.
to whorship idols.
idolatry, service of idols.
an idol.
to go, come, walk; 1. to happen; 2. to fit, become; 3. to play, play out; 4. to be consumed, be used; 5. to go off, sell; 6. to marry.
the point in question is to.
expenses, costs.
who, that; || the letter **И**.
the Slavonian letter **V**.
peasant's house, hut; || servant's room.
deliverer, liberator.
delivering, freeing.
deliverance, freeing.
to deliver, free, set free; || to free one's self, escape.
to spoil, indulge; || to be spoiled.
to massacre, kill; 1. to bruise; 2. to break, break up; 3. to bruise one's self; 4. to wear
electing, election, choice. [out
elector, chooser.
elective, electoral.
to elect; || to choose, design; || to be elected, be chosen.
massacre, extermination.
to vomit up; || to vent.
from the neighbourhood.
oil-cake, husks.
to cover with furrows.
to set one's arm a-kimbo.
to ramble over, stroll over; || to tread down.
a little hut.
to avoid, get rid of.
superfluity, abundance.
abundant; -ly.
to avoid, escape, elude, to get rid of.
to travel all over; || to exhaust one's self in running.
of a peasant's house.
to habituate to.

Извáра, *sf. u* **-вáрки**, *sf. pl.* 3. le marc (*de brasserie*).
Извáяніе, *sn.* une statue, un objet sculpté.....
Извáять, **Изветшáть**, *см.* **Вáять** *u* **Ветшáть**. ||
Изверга́тельный, *adj.* servant à lancer dehors.....
Изверга́ть, I.1. **изве́ргнуть**, *va.* jeter dehors, rejeter; || déposer, destituer; || avorter.
И́звергъ, *sm.* un avorton; || *fig.* le rebut, monstre....
Изве́рженецъ, *sm.* 1. le fonctionnaire destitué....
Изверже́ніе, *sn.* action de rejeter; 1. éruption (*d'un volcan*); 2. déposition, destitution *f*; 3. avortement *m*.
Извёрстывать, **изверста́ть**, *va.* aligner, mettre en ligne; || pointer (*le canon*); || **-ся**, *vr.* s'aligner.
Извёртывать, **изверну́ть**, *va.* forcer en tournant; || **-ся**, *vr.* se pencher de côté; || se tirer d'affaire.
Изве́рчивать, **изверте́ть**, *va.* percer de trous.....
Известкова́ть, I.2. *va.* calciner, réduire en chaux vive.
Известко́вый, *adj.* calcaire, calcifère; || — раство́ръ, le
Известня́къ, *sm.* le gâcheur; aide-maçon. [mortier
Известня́къ, *sm.* la pierre calcaire.....
Известь *u* **-вёстка**, *sf.* la chaux; **-стный**, de chaux.
Изветша́лый, *adj.* vieux, suranné.....
Извива́ть, **извйть**, *va.* (*fut.* **изовью**) tordre, tourner; 1. employer tout en tordant *ou* en tressant; 2. **-ся**, *vr.* se tortiller, serpenter; 3. se tourner autour de.
Извйвистый, *adj.* tortueux, sinueux.....
Извивно́й, *adj.* formé de sinuosités.....
Извйвъ, *sm.* la sinuosité, le repli (*du serpent*).....
Извйливать, **извила́ть**, *va.* courber, rendre tortueux
Извйлина, *sf. dim.* **-линка**, la sinuosité, anfractuosité.
Извйлистый, *adj.* tortueux, sinueux, anfractueux.
Извине́ніе, *sn.* le pardon; || la justification, excuse..
Извини́тельный, *adj.* excusable, pardonnable; || d'excuse; **-но**, d'une manière excusable.
Извйнчивать, **извинти́ть**, *va.* user le pas d'une vis; || faire plusieurs trous en vissant.
Извйпь, *sf.* l'alcool, esprit-de-vin *m*.....
Извиня́ть, **извини́ть**, *va.* excuser; || pardonner; || **-ся**, *vr.* (*чтмъ*) s'excuser, alléguer pour excuse.
Извлека́ть, **извлечь**, *va.* tirer dehors, aveindre; || délivrer, tirer de; || extraire (*prop.* et *fig.*).
Извлече́ніе, *sn.* l'extraction *f*; || un extrait.....
Извну́тръ, *adv.* de dedans, de l'intérieur.....
Извнѣ, *adv.* de dehors, de l'extérieur.....
Изводи́ть, II.4. **извести́**, *va.* conduire dehors; 1. consumer, employer; 2. ruiner, perdre, détruire; 3. **-ся**, *vr.* être conduit dehors; 4. être détruit, périr; 5. être ruiné, tomber dans la misère; 6. s'affaiblir.
Изво́дъ, *sm.* la ruine, perte, extinction.....
Изво́зничанье, *sn.* la profession de voiturier.....
Изво́зничать, I.1. *vn.* faire le métier de voiturier...
Изво́зъ, *sm.* le charriage, roulage; **-во́зный**, *adj.*..
Изволе́ніе, *sn.* la volonté, le désir.....
Изво́лить, *va. parf.* trouver bon, juger à propos.....
изво́ль, **изво́льте**, bien! soit! || veuillez.....
Изволочи́ть, *va. parf.* user, traîner, abîmer; || **-ся**, *vr.* s'user (*des habits*); || s'épuiser par les débauches.
Изворáчивать, **извороти́ть**, *va* tourner; || **-ся**, *vr.* tourner, se tourner; || se tirer d'affaire.
der Bodensatz (beim Bierbrauen).
eine Bildsäule.....
Изве́сть, *см.* **Изводи́ть**.
zum Auswerfen dienend.....
hinauswerfen; || absetzen, entsetzen; || mißgebären.
die Mißgeburt; || der Auswurf.
der Abgesetzte.....
das Auswerfen; 1. Ausbruch *m*; 2. Absetzung; 3. Mißgeburt *f*.
stellen, richten; || richten, zielen; || sich richten, sich stellen.
verdrehen; || sich umdrehen; || sich mit Mühe herausziehen.
durchbohren, ausbohren.....
verkalken, calciniren.....
kalkartig, kalkhaltig; || Mörtel *m*.
der Kalkeinrührer; Handlanger.
der Kalkstein.....
der Kalk.....
ganz veraltet.....
krümmen, aufwinden; 1. durch Aufwinden verbrauchen; 2. sich schlängeln; 3. sich herumdrehen.
krumm, sich windend.....
aus Krümmungen gebildet....
die Krümmung, Windung....
krumm machen, biegen.....
die Krümmung, Krümme....
krumm, sich schlängelnd.....
die Verzeihung; || Entschuldigung.
verzeihlich, zu entschuldigen; || Entschuldigungs- (brief).
eine Schraube verdrehen; || viele Schraubenlöcher machen.
der Alkohol, Weingeist.....
entschuldigen; || verzeihen; || sich entschuldigen, Verzeihung bitten
herausziehen; || befreien, erlösen, entreißen; || ausziehen.
das Ausziehen; || der Auszug.
von innen.....
von außen, außerhalb.....
herausführen; 1. verbrauchen; 2. ausrotten, verderben; 3. ausgeführt w.; 4. umkommen; 5. in Verfall gerathen; 6. schwach w.
die Ausrottung, der Untergang.
das Fuhrmannsgewerbe.....
das Fuhrwesen treiben.....
das Ausführen, Fuhrwesen...
der Wille, das Belieben.....
belieben, beschließen, geruhen..
gut! || haben Sie die Güte...
verschleppen; || sich abnützen; || sich entkräften, liederlich werden.
umdrehen; || sich umwenden; || sich heraushelfen.
sediment.
statue, imagery.

for casting out.
to cast out, throw out; || to depose, divest; || to abort.
abortion; || outcast, scum.
a dismissed functionary.
casting out; 1. eruption; 2. deposition; 3. abortion.
to dress, set in a line; || to point; || to dress.
to spoil in turning; || to upset; || to screw one's self out.
to bore all over.
to calcine. [stuff
limy, calcareous; || mortar, mason's labourer *or* helper.
lime-stone.
lime, calx.
old, antiquated.
to twine, wind up; 1. to use in plaiting; 2. to coil up; 3. to turn round.
twining, meandering.
formed from sinuosities.
sinuosity, coil.
to bend, crook.
bend, sinuosity, meander.
sinuous, meandering.
excusing; || excuse.
venial, excusable; **-bly**; || containing an excuse.
to spoil in screwing; || to bore all over.
alcohol, spirit of wine.
to excuse; || to forgive; || to excuse one's self.
to draw out; || to deliver, save, rescue; || to extract.
extraction; || extract.
from within.
from without.
to lead out; 1. to use, consume; 2. to exhaust, ruin; 3. to be led out; 4. to perish; 5. to ruin one's self; 6. to grow weak.
exhaustion, ruin.
the business of a carrier.
to be a carrier, to carry.
carriage, transport.
pleasure, will, wish.
to be pleased, think proper.
well! || have the goodness.
to trail out; || to be worn out; || to exhaust one's self.
to turn; || to turn, wind; || to extricate one's self.

Изворо́тливость, *sf.* le savoir-faire, l'adresse *f*...
Изворо́тливый, *adj.* plein de ressources, fertile en expédients, adroit; **-во**, adroitement.
Изворо́тъ, *sm.* le détour; || *fig.* l'expédient *m*.....
Йзворотъ, *sm.* на —, à l'envers; || *fig.* à contre-sens.
Изворо́чать, *va. parf.* mettre sens dessus dessous...
Извóщикъ, *sm.* le voiturier; || cocher de fiacre; **-щичій**,
Извѣда́ніе, *sn.* la perquisition, l'examen *m.* [*adj.* 3.
Извѣ́дывать, извѣда́ть, *va.* chercher à savoir; || sonder, examiner, éprouver, mettre à l'épreuve; || **-ся**, *vr.* être sondé, être examiné, être éprouvé.
Извѣкова́ть, *vn. parf.* passer toute sa vie.....
Извѣ́риваться, извѣ́риться, *vr.* perdre la confiance.
Извѣсти́тель,-ница, *s.* informateur,-trice.....
Извѣсти́тельный, *adj.* d'avis, pour informer.....
Извѣ́стіе, *sn.* avis, indice *m*, information; || nouvelle *f.*
Извѣ́стность, *sf.* la publicité, notoriété; || certitude..
Извѣ́стный, *adj.* 1. connu; || certain, sûr, fixe; || **-но** (*есть*), *v. imp.* il est reconnu, on sait.
Извѣ́тникъ *u* **-вѣ́тчикъ,-ница**, *s. vi.* délateur,-trice.
Извѣ́тъ, *sm.* la délation, dénonciation; **-вѣ́тный**, *adj.*.
Извѣща́ть, извѣсти́ть, *va.* (*о чёмъ*) faire savoir, informer; || (*на кого́*) accuser, dénoncer; || **-ся**, *vr.* être informé, être instruit, apprendre.
Извѣще́ніе, *sn.* information *f*, avis *m*.....
Извядáть, извя́нуть, *vn.* se faner entièrement.....
Изга́га *u* **Изжо́га**, *sm. Méd.* le fer-chaud.....
Изга́живать, изга́дить, *va.* salir, souiller; || gâter...
Изга́ра, *sf.* la nielle, carie (*des blés*).....
Изгарь *u* **-га́рина**, *sf.* vaisselle brûlée par un long usage; || un cuir brûlé; || le mâchefer.
Изгибáть, изогну́ть, *va.* courber, plier, replier; || **-ся**, *vr.* se courber, se plier; || serpenter.
Изги́бина, *sf. dim.* **изги́бинка**, la courbure.....
Изги́бистый, *adj.* tortueux, sinueux; 1. souple, flexible; 2. adroit; 3. **-то**, en serpentant.
Изги́бнуть, *vn. parf.* périr en foule.....
Изги́бчивость, *sf.* la souplesse, flexibilité.....
Изги́бчивый, *adj.* souple, pliant, flexible.....
Изги́бъ, *sm.* la sinuosité, le repli.....
Изгла́живать, изгла́дить, *va.* effacer, annuler; || **-ся**, *vr.* être effacé, être annulé, être anéanti.
Изгна́ніе, *sn.* expulsion *f*; || exil, bannissement *m*...
Изгна́нникъ,-ница, *s.* exilé,-ée; proscrit,-ite.....
Изголо́вье, *sn. u* -ло́вокъ, *sm.* 1. le traversin, chevet.
Изго́ня, *sf. fam.* la persécution, oppression.....
Изгоня́ть, изгна́ть, *va.* chasser dehors, expulser; || exiler, bannir, proscrire; || **-ся**, *vr.* être expulsé.
И́згородь *u* **-горо́да**, *sf. dim.* **изгоро́дка**, une haie; || (**живáя**) haie vive; || (**сухáя**) haie morte.
Изгорѣ́лый, *adj.* brûlé, gâté par le feu.....
Изготáвливать *u* **-готовля́ть, изгото́вить**, *va.* préparer, apprêter, tenir prêt; || **-ся**, *vr.* s'apprêter.
Изготовле́ніе, *sn.* la préparation, le préparatif.....
Изгрызáть, изгры́зть, *va.* couvrir de morsures.....
Изгрязни́ть, *va. parf.* couvrir de boue.....
Изгу́лъ, *sm. pop.* le libertinage.....
Изгуля́ться, *vr. parf.* se perdre par l'oisiveté.....

Geschicklichkeit, Gewandtheit *f.*
der sich zu helfen weiß, geschickt, gehend, gewandt.
die Windung; || der Ausweg..
umgekehrt; || verkehrt.....
untereinander werfen.....
der Fuhrmann; || Miethkutscher.
die Erfahrung, Erforschung...
ergründen, erfahren; || erforschen, untersuchen, versuchen; || erforscht werden.
sein ganzes Leben zubringen...
das Vertrauen verlieren.....
der Bote; Verkündiger,-in...
benachrichtigend.....
die Mittheilung; || Nachricht..
die Kundbarkeit; || Gewißheit.
bekannt; || gewiß, bestimmt; || es ist bekannt, man weiß.
Ankläger, Angeber,-in.....
die Anklage, Anzeige.....
wissen lassen, benachrichtigen; || anzeigen, anklagen; || benachrichtigt werden, erfahren.
die Benachrichtigung.....
gänzlich verwelken.....
das Sodbrennen.....
ganz beschmutzen; || verderben.
der Brand, Ruß.....
durchgebranntes Geschirr; || brüchiges Leder; || Hammerschlag *m.*
biegen, verbiegen; || sich biegen; || sich schlängeln.
die Biegung, Krümmung....
gekrümmt; 1. biegsam, gelenkig; 2. gewandt; 3. schlangenweise.
umkommen, vertilgt werden...
die Biegsamkeit.....
biegsam, beugsam, gelenkig...
die Krümmung, Windung....
auswischen, tilgen; || ausgewischt, getilgt werden.
das Fortjagen; || die Verbannung.
der od. die Verbannte, Verwiesene.
das Kissen, Kopfkissen...[jene
die Verfolgung, Bedrückung...
verjagen; || verweisen, verbannen; || verjagt werden.
der Zaun, die Hecke; || lebendige Hecke; || dürre Hecke.
ganz ausgebrannt.....
fertig machen, zubereiten, vorbereiten; || sich bereiten.
die Zubereitung, Vorbereitung.
zerbeißen, zernagen.....
ganz beschmutzen.....
die Liederlichkeit.....[werden
durch Müßiggang verdorben

shiftiness, skill.
fertile in resources *or* in expedients, shifting; -ly.
turning; || expedient, shift.
inside out; || on the wrong side to turn topsy-turvy.
carrier; || kackney-coachman.
examination, trial.
to ascertain, learn; || to examine, try, prove; || to be tried, be proved.
to pass all one's life.
to lose all confidence.
informer, adviser.
of advice, of intelligence.
advice, information; || news.
notoriousness; || certainty.
known; || certain, fixed; || it is known, one knows.
denouncer, informer.
denunciation, information.
to inform, advise, notify; || to inform against, accuse; || to be informed, learn.
advice, information.
to fade away.
heart-burn, cardialgia.
to soil, dirty; || to spoil.
blast, mildew.
scorified plate; || scorified leather; || dross of iron.
to bend, fold; || to bend; || to wind, meander.
bend, sinuosity.
winding, sinuous; 1. pliant; 2. skil; 3. windingly.
to perisn, be destroyed.
pliableness, flexibility.
pliable, flexible, supple.
winding, sinuosity, coil.
to efface, erase, annul; || to be effaced, be annulled.
expulsion; || banishment.
exile, banished man *or* woa bolster, pillow. [man
persecution.
to drive out, expel; || to banish, exile; || to be expelled.
hedge; || quickset-hedge; || dead wood.
burnt, consumed.
to make ready, prepare, provide for; || to get ready.
preparation, preparative.
to gnaw all over.
to dirty all over.
dissoluteness.
to become dissolute.

Издава́ть, изда́ть, *va.* (*prés.* изда́ю, *fut.* изда́мъ) rendre, émettre; 1. publier, mettre au jour, éditer; 2. promulguer; 3. **-ся**, *vr.* être publié, paraître; être promulgué.
Изда́вна, *adv.* depuis longtemps, d'ancienne date....
Издалбливать, издолба́ть, *va.* remplir de trous.....
Издалека́, *adv.* de loin, d'un lieu éloigné.....
И́здали, *adv.* de loin, à une grande distance. [tion *f*
Изда́ніе, *sn.* émission (*d'un son*); || publication; || édi-
Изда́тель, -ница, *s.* éditeur; **-тельскій**, d'éditeur...
Изда́тельный, *adj.* qui soigne la publication.....
Издёргивать, издёргать, *va.* arracher, mettre en lambeaux en arrachant; || user, déchirer.
Изде́рживать, издержа́ть, *va.* dépenser, consumer; || **-ся**, *vr.* être dépensé; || (*чѣмъ*) dépenser beaucoup.
Изде́ржка, *sf.* 4. la dépense; || *pl.* **-ки**, les frais, dépens *m.*
Издира́ть, изодра́ть, *va.* déchirer, mettre en lambeaux; || **-ся**, *vr.* être tout déchiré.
Издича́лый, *adj.* devenu tout à fait sauvage.....
Издо́й, *sm.* état *m* d'une vache qui donne moins de lait.
Издо́йный, *adj.* qui donne moins de lait.....
Издо́хлый, *adj.* péri, mort, crevé.....
Издре́вле, *adv.* anciennement, jadis, autrefois.....
Издыха́ніе, *sn.* l'agonie *f*, le dernier soupir.....
Издыха́ть, издо́хнуть, *vn.* expirer, mourir, crever..
Изде́ваться, I. 1. *vr.* (*надъ кѣмъ*) se moquer de....
Изде́вка, *sf.* 3. la moquerie, raillerie.....
Изде́вочникъ, *sm.* le railleur, moqueur.....
Изде́вочный, *adj.* caustique; **-но**, avec moquerie...
Изде́вчивый, *adj.* railleur, moqueur.....
Изде́лie, *sn. dim.* **-дѣ́лiйце**, ouvrage *m* (*de main*); || étoffe *f.*
Изде́тска, *adv.* dès l'enfance, dès le bas âge.....
Изжа́рить, *cm.* **Жа́рить**. || **Изжо́га**, *cm.* **Изга́га.**
Изжёвывать, изжева́ть, *va.* bien mâcher.....
И́зжелта, *adv.* jaunâtre, tirant sur le jaune.....
Изживать, изжи́ть, *va.* vivre, passer sa vie.....
Изжига́ть, изже́чь, *va.* (*fut.* изожгу́) brûler entièrement; || **-ся**, *vr.* se brûler, être couvert de brûlures.
И́ззелена, *adv.* verdâtre, mêlé de vert.....
Иззя́бать, иззя́бнуть, *vn.* être tout gelé.....
Изла́вливать, изловя́ть, *va.* saisir, attraper.....
Излага́тельный, *adj.* explicatif.....
Излага́ть, изложи́ть, *va.* expliquer, exposer; || **-ся**, *vr.* être expliqué, être exposé.
Изла́живать, изла́дить, *va.* arranger, terminer....
Изла́зить, *vn. parf.* se traîner en plusieurs endroits..
Изда́мывать, изломать *u* **изломи́ть**, *va.* casser, briser; || **-ся**, *vr.* se casser, se rompre, se briser.
Излегка́, *adv.* légèrement.....
Излежа́лый, *adj.* gâté par le non-usage.....[usage
Излёживаться, -жа́ться, *vr.* se gâter par le non-
Излётъ, *sm.* un vol qui tire à sa fin; || **пуля́ или ядро́ на -тѣ**, une balle morte.
Излета́ть, излете́ть, *vn.* voler d'un lieu; || *va. parf.* voler en divers endroits; || parcourir rapidement.
Излива́ть *u sl.* **-ли́ять, излия́ть**, *va.* verser, répandre; 1. répandre (*ses faveurs*); 2. épancher (*sa bile*); 3. **-ся**, *vr.* être versé; 4. couler, sortir.
Излиза́ть, излиза́ть, *va.* lécher entièrement....

ausgeben, von sich geben; 1. herausgeben; 2. bekannt machen; 3. herausgegeben werden; herausseit langer Zeit .....[kommen
aushöhlen, durchlöchern.....
aus ferner Gegend.....
von weitem, von fern.....
das Geben; || Herausgabe; || Aus-Herausgeber, -in .....[gabe *f*
für die Herausgabe sorgend...
ausreißen, herausreißen; || zerreißen, abtragen, abnutzen.
ausgeben, aufwenden; || verbraucht werden; || viel ausgeben.
die Ausgabe; || die Kosten *pl.*.
zerreißen, ausreißen; || ganz zerrissen werden.
verwildert, wild geworden....
die Zeit wo die Kühe wenig Milch wenig Milch geben....[geben
verreckt, crepirt.....
vor Alters, ehemals.....
der Todeskampf, die letzten Züge
verrecken, crepiren.....[*pl*
über einen lachen.....
der Spott, Scherz.....
der Spötter.....
spaßhaft, scherzhaft.....
gern spottend, neckend.....
die Arbeit; || der Zeug.....
von Kindheit an.....

zerkauen.....
gelblich, etwas gelb.....
durchleben, sein Leben zubringen.
verbrennen; || sich an vielen Stellen verbrennen.
grünlich, mit Grün gemischt..
durchfrieren.....
fangen, ergreifen.....
erklärend, Auslegungs-.....
erklären, auslegen; || erklärt, ausgelegt werden.
zurecht machen.....
überall sich schleppen.....
zerbrechen, in Stücke zerschlagen; || sich zerbrechen.
leicht, ziemlich leicht.....
verlegen (von Waaren).....
sich verliegen.....
die Beendigung eines Fluges; || eine matte Kugel.
ausfliegen; || weit umherfliegen; || durchlaufen.
ergießen, ausgießen; 1. überschütten; 2. (Zorn) auslassen; 3. ausgegossen werden; 4. sich ergießen
ganz auslecken.....

to give out, emit; 1. to publish, edit; 2. to promulgate; 3. to be published.
this great while, long ago.
to hollow out.
from afar.
at a distance, afar.
emission; || publication; || editor, publisher. [tion
for publication.
to pluck out, pull out; || to tear, wear out.
to lay out, spend, consume; || to be spent; || to expend much.
expense; || expenses.
to tear to pieces, lacerate; || to be torn.
grown quite wild. [milk
time when cows give less
that gives less milk.
dead.
of old, in times of yore.
breathing one's last, last gasp
to die, perish.
to laugh at, jeer, banter.
jeer, banter, raillery.
jeerer, banterer.
caustic; -cally.
bantering, jeering.
work; || stuff.
from childhood.

to chew, masticate.
yellowish, rather yellow.
to live, spend one's life.
to burn, burn out; || to burn, burn one's self.
greenish, rather green.
to be starved, grow cold.
to catch.
explanatory.
to lay open, expound, expose; || to be expounded.
to adjust, settle.
to ramble over.
to break, beat to pieces; || to break, fracture.
lightly, slightly.
long-lain, old.
to lie too long.
end of one's flight; || a spent ball *or* bullet.
to fly out; || to fly over; || to run over.
to pour out, shed; 1. to scatter; 2. to discharge; 3. to be poured out; 4. to issue from.
to lick out.

Излишекъ, *sm.* 1. le surplus, excédant.....[superflu
Излишество, *sn. u* **-лишность**, *sf.* la superfluité, le
Излишествовать, I. 2. *vn.* abonder, surabonder.....
Излишній, *adj.* superflu; **-не**, plus qu'il ne faut, trop.
Изліяніе, *sn.* l'effusion *f*, l'épanchement *m*.....
Изложи́ть, -ложи́ть, -ломи́ть, *см.* **Излáвливать**,
Изложе́ніе, *sn.* l'explication, exposition *f*.....
Излóжина, *sf.* la pente (*de la crosse d'un fusil*)...
Излóжница, *sf.* le catin, bassin de fusion.....
Излóмъ, *sm.* la fracture, l'endroit cassé *m*.....
Излóпаться, *vr. parf.* se fendre, se fêler.....
Излýчина, *sf. dim.* **-лýчинка**, la courbure; || sinuosité.
Излýчистый, *adj.* courbé, tortueux; || sinueux.....
Излыта́ться, *vr. parf. pop.* battre le pavé.....
Излѣни́ться, *vr. parf.* devenir paresseux *ou* fainéant.
Излѣче́ніе, *sn.* la guérison, le rétablissement.....
Излѣ́чивать, -лѣчи́ть, *va.* guérir, rétablir; || **-ся**, *vr.* être
Излѣ́чимый, *adj.* guérissable, curable.....[guéri
Измáлывать, измолóть, *va.* réduire en poudre.....
Измáзывать, измáзать, *va.* graisser en tout sens; || employer *ou* consumer toute la graisse.
Измáрывать, измарáть, *va.* salir tout, couvrir de taches; || **-ся**, *vr.* se salir tout à fait.
Измерзáть, измёрзнуть, *vn.* se geler entièrement...
Измёрзлый, *adj.* gelé, gâté par la gelée.....
Измина́ть, измя́ть, *va.* fouler, chiffonner; || pétrir bien.
Измождáть, измождúть, *va.* énerver, épuiser.....
Измождéніе, *sn.* l'épuisement, affaiblissement *m*....
Измокáть, измóкнуть, *vn.* se mouiller.....
Измóклый, *adj.* mouillé entièrement.....
Измолáчивать, измолотúть, *va.* battre tout (*le blé*)..
Изморáживать, изморóзить, *va.* geler entièrement.
Изморозь, *sf.* le givre, grésil, la gelée blanche.....
Измочáливать, -мочáлить, *va.* séparer en filaments.
Измочúть, *va. parf.* mouiller, tremper tout à fait....
Измýсливать, измýслить, *va.* salir de bave.....
Измýчивать, измýчить, *va.* accabler, harasser; || **-ся**, *vr.* s'épuiser, épuiser ses forces, se harasser.
Измы́кивать, измы́кать, *va.* sérancer, tiller; || user (*un vêtement*); || **-ся**, *vr.* se pervertir par l'oisiveté.
Измы́ливать, измы́лить, *va.* employer tout le savon.
Изме́на, *sf.* la perfidie, trahison.....
Измѣне́ніе, *sn.* changement *m*, modification, inflexion *f*.
Измѣ́нникъ, -ница, *s.* un *ou* une perfide; traître, -tresse; || **-ническій** *u* **-ничій**, *adj.* 3. de traître; **-ски**, en traître.
Измѣнный, *adj.* de trahison; || inconstant.....
Измѣнчивость, *sf.* la mutabilité, variabilité.....
Измѣнчивый, *adj.* muable, variable, sujet aux chan-
Измѣня́емость, *sf.* la variabilité.....[gements
Измѣня́емый, *adj. Gram. Mathém.* variable.....
Измѣня́ть, измѣня́ть, *va.* (*что*) changer, varier; 1. *vn.* (*кому́ въ чёмъ*) trahir; 2. devenir faible; 3. **-ся**, *vr.* changer, se changer, être changé.
Измѣре́ніе, *sn.* le mesurage, action de mesurer *f*....
Измѣ́ривать *u* **-мѣря́ть, измѣ́рить**, *va.* mesurer....
Измѣри́мый, *adj.* mesurable, qui peut se mesurer...
Измѣри́тельный, *adj.* servant à mesurer.....
Изма́клый, *adj.* amolli.....

der Überschuß.....
der Überfluß, die Überflüssigkeit.
im Überflusse vorhanden seyn..
überflüssig; zu viel.....
die Ergießung, der Erguß...
Излага́ть, Излáмывать.
die Auslegung.....
die Krümmung (des Flintenkol-
der Schmelztiegel.....[bens)
der Bruch.....
bersten, platzen.....
der Bug; || die Krümmung...
gekrümmt; || sich schlängelnd..
sich herumtreiben.....
träge werden, faul werden....
die Heilung, Herstellung.....
heilen, herstellen; || hergestellt
heilbar.....[werden
zermahlen.....
zuschmieren, bedecken; || durch's
Schmieren verbrauchen.
beschmutzen, zuschmutzen; || sich
sehr beschmutzen.
vor Kälte erstarren.....
ganz gefroren.....
zertreten, zerdrücken; || kneten.
ausmergeln, entkräften.....
die Schwächung, Entkräftung..
naß werden.....
ganz naß geworden.....
ganz ausdreschen.....
gefrieren od. erfrieren lassen..
der Reif, Rauhreif.....
ganz zerfasern.....
ganz durchnetzen.....
begeifern, bespeicheln.....
abmatten, ermüden, entkräften;
sich entkräften.
(den Flachs) brechen; || abnutzen;
|| durch Mißbiggang liederlich
die Seife verbrauchen. [werden
die Verrätherei, der Verrath.
die Veränderung.....
Verräther, -in; treuloser Mensch;
|| verrätherisch, treulos.
verrätherisch; || unbeständig...
Wandelbarkeit, Veränderlichkeit
wandelbar, veränderlich. [*f*
die Veränderlichkeit.....
veränderlich.....
verändern, verwechseln; 1. ver-
rathen; 2. schwach werden; 3.
sich verändern, verändert wer-
die Ausmessung.....[den
messen, ausmessen.....
meßbar.....
zum Ausmessen dienend.....
weich geworden.....

surplus, overplus.
superabundance, superfluity.
to superabound.
superfluous; -ly, too much.
effusion, overflowing.

expounding, exposition.
bend (*of the butt-end*).
basin, fining-pot.
fracture, break, breach.
to crack.
bend; || sinuosity, meander.
bent; || meandering.
to ramble up and down the
to grow lazy. [streets
healing, recovery.
to heal; || to recover one's
curable, sanable. [health
to grind,
to smear, grease, anoint; ||
to use in smearing.
to dirty all over; || to dirty
one's self.
to be completely frozen.
completely frozen.
to trample upon; || to knead.
to macerate, enervate.
maceration, enervation.
to be wet, be drenched.
wet, soaked, drenched.
to thrash out.
to freeze.
hoar-frost, rime, sleet.
to separate into filaments.
to wet, soak, drench.
to beslaver.
to jade, harass, tire out; || to
exhaust one's self.
to hatchel; || to wear out; ||
to get spoiled by idleness.
to employ the soap.
treachery, treason.
inflection, modification.
betrayer; traitor, -tress; ||
treacherous, perfidious; -ly.
of treason; || inconstant.
mutability, changeableness.
changeable, variable.
variableness.
variable.
to change, alter, vary; 1. to
betray; 2. to grow weak;
3. to change, be changed.
measuring, fathoming.
to measure, fathom.
measurable.
measuring.
softened, mollified.

Измя́ть (*fut.* изомну́), *см.* **Изминá́ть.** || **И́знова**, *см.*
Изна́нка, *sf.* l'envers *m* (*d'une étoffe*); **-на́ночный**, *adj.* **на -ку**, à l'envers; || *fig.* parodié, travesti.....
Изнасúливаться, -сúлиться, *vr.* se donner un effort.
Изнасúлованіе, *sn.* le viol, la violation.....
Изнасúловать *u* **-насúльничать**, *va. parf.* violer..
Изна́шивать, износúть, *va.* user, friper; || **-ся**, *vr.* s'user, s'élimer, se déchirer (*des vêtements*).
Изнемогáть, изнемóчь, *vn.* perdre ses forces, s'affai-
Изнеможéніе, *sn.* l'affaiblissement *m*.....[blir
Изни́зывать, изнизáть, *va.* garnir de (*perles, etc.*)..
Изникáть, изни́кнуть, *vn.* sortir, paraître.....
Изнимáть, изня́ть, *va. pop.* abattre, décourager.....
Изнорáвливать, изноровúть, *va.* épier le moment favorable: || chercher à atteindre, viser.
Изнóсокъ, *sm.* 1. *dim.* -сочекъ, un vêtement usé...
Изнóсъ, *sm.* l'usure *f* (*d'un vêtement*).....
Изнурéніе, *sn.* l'épuisement *m*, exténuation *f*.....
Изнурúтельный, *adj.* accablant, qui exténue.....
Изнурúть, изнурáть, *va.* épuiser, accabler, exténuer; || **-ся**, *vr.* s'épuiser, s'exténuer, se ruiner.
Изнутрú, *adv.* de dedans, de l'intérieur.....
Изнывáть, изня́ть, *vn.* perdre sa consistance, s'affaiblir, dépérir; || se consumer dans le chagrin.
Изнéженность, *sf.* la mollesse, vie efféminée.....
Изнéживать, изнéжить, *va.* gâter, dorloter; || **-ся**, *vr.* se gâter, se dorloter, devenir efféminé.
Изобúліе, *sn.* l'abondance *f*, la richesse.....
Изобúлованіе, *sn.* l'état d'abondance *m*.....
Изобúловать, I. 2. *vn.* (*чѣмъ*) abonder, affluer en....
Изобúльный, *adj.* 1. abondant; **-но**, en abondance..
Изобличáть, изобличúть, *va.* (*въ чёмъ*) convaincre de; || (во лжи) démentir; || **-ся**, *vr.* être convaincu de.
Изобличéніе, *sn.* la conviction; || (во лжи) un démenti.
Изобличúтель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui convainc.
Изобличúтельный, *adj.* convaincant, convictionnel.
Изображáть, изобразúть, *va.* représenter, figurer, exprimer; 1. peindre, décrire; 2. **-ся**, *vr.* se montrer, paraître; 3. être représenté.
Изображéніе, *sn.* la représentation, image; || la description, peinture, le tableau.
Изобразúтельный, *adj.* figuratif; || figuré; **-но, -ment.**
Изобрѣта́тель, -ница, *s.* inventeur, -trice.....
Изобрѣта́тельность, *sf.* invention, faculté d'inven-
Изобрѣта́тельный, *adj.* inventif.....[ter *f*
Изобрѣта́ть, изобрѣсть, *va.* inventer, découvrir; || **-ся**, *vr.* être inventé, être découvert.
Изобрѣтéніе, *sn.* invention, découverte *f*.....
Изогнýть, Изодра́ть, *см.* **Изгиба́ть** *u* **Издира́ть.**
Изóкъ, *sm.* ancien nom du mois de juin.....
Изорвáть, *va. parf.* déchirer, mettre en pièces; || **-ся**, *vr.*
Изощрéніе, *sn.* l'incitation, impulsion *f*. [se déchirer
Изощря́ть, изострúть, *va.* aiguiser; || *fig.* aiguiser, stimuler; || **-ся**, *vr.* être aiguisé; être stimulé.
Изработáться, *vr. parf.* s'épuiser à force de travail..
Изражáть, -разúть, *va.* exprimer; || **-ся**, *vr.* s'exprimer.
Изразéцъ, *sm.* 1. *dim.* -рáзчикъ, le carreau de faïence, carreau de Hollande (*pour les poêles*); **-разцóвый**, *adj.*

Съ́изнова. || **Изо**, *см.* **Изъ.**
die unrechte Seite.....
verkehrt; || parodirt, travestirt.
ſich durch Anſtrengung Schaden
die Nothzüchtigung.....[thun
nothzüchtigen.....
abtragen, abnützen; || ſich abtragen, ſich abnützen.
ſchwach werden, ſich erſchöpfen.
die Entkräftung, Kraftloſigkeit.
mit Perlen beſetzen.....
hervorkommen, erſcheinen....
niederdrücken, niederbeugen...
die Zeit abpaſſen; || nach etwas zielen, zu treffen ſuchen.
ein abgetragenes Kleidungsſtück.
die Abnutzung.....
die Erſchöpfung, Ausmergelung.
abmattend, entkräftend.....
erſchöpfen, ausmergeln; || ſich erſchöpfen, ſich entkräften.
von innen.....
abnehmen, vergehen; || vor Gram hinſchwinden, abzehren. [n
Weichlichkeit *f*, weichliches Leben
verzärteln; || ſich verzärteln, ſich verwöhnen.
der Überfluß, Reichthum.....
der Überfluß.....
Überfluß haben an.....
reich, reichlich; im Überfluſſe..
überführen, überweiſen; || Lügen ſtrafen; || überführt werden.
die Überweiſung; || das Lügenſtra-
Überführer, -in.....[fen
überführend, überweiſend.....
darſtellen, vorſtellen, abbilden; 1. ſchildern, beſchreiben; 2. ſich zeigen; 3. dargeſtellt werden.
die Darſtellung, Abbildung, das Bild; || die Schilderung.
darſtellend; || figürlich, bildlich.
Erfinder, -in.....
Erfindſamkeit, Erfindungskraft *f*
erfindſam, erfinderiſch.....
entdecken, erfinden; || entdeckt, erfunden werden.
die Erfindung, Entdeckung....
|| **Изойти́**, *см.* **Исходи́ть.**
der Juni, Brachmonat.....
zerreißen; || entzweigehen.....
die Reizung, Anreizung.....
ſcharf machen; || ſchärfen, reizen; || geſchärft werden. [ſchlaffen
durch angeſtrengte Arbeit erausdrücken; || ſich ausdrücken..
die Kachel (für die gewöhnlichen Stubenöfen), Ofenkachel.

the wrong side. [vestied
inside-out; || parodied, tra-
to overstrain one's self.
violation.
to violate.
to wear out, wear threadbare; || to be worn out.
to grow feeble *or* infirm.
feebleness, impotence.
to set with pearls.
to come up, appear.
to bring down, dishearten.
to watch an opportunity; || to suit, size, hit.
worn out article (*coat, shoe*).
the wearing out.
exhaustion, extenuation.
exhausting, wasting.
to exhaust, extenuate; || to exhaust one's self.
from within.
to waste, decay; || to languish, pine away.
effeminacy, effeminate life.
to pamper, soften; || to be effeminate.
abundance, copiousness.
abounding.
to abound, be rich in.
abundant, copious, rich; -ly.
to convict, detect; || to give the lie to; || to be convicted.
conviction, detection; || lie.
convicter, detecter.
convictive.
to represent, figure; 1. to depict, describe; 2. to appear; 3. to be represented.
representation, figure, picture; || description.
descriptive; || figurative; -ly.
inventor, -tress.
invention, inventive faculty.
inventive.
to invent, discover; || to be invented, be discovered, invention, contrivance.

the month of June.
to tear, pull to pieces; || to tear.
incitement.
to whet; || to sharpen, quicken; || to be sharpened.
to overwork one's self.
to express; || to be expressed.
Dutch tile, varnished Dutch tile (*for stoves*).

Изразча́тый, *adj.* fait de carreaux de faïence.....
Изра́нить, *va. parf.* couvrir de blessures.....
Израсхо́довать, -хо́довать, *va.* dépenser employer.
Изрека́ть, изре́чь *u* изреща́, *va.* dire, prononcer.....
Изрече́ніе, *sn.* la sentence, l'apophthegme *m*.....
Изруба́ть, изруби́ть, *va.* couper, tailler, hacher; || **-ся**, *vr.* être coupé, être taillé, être haché.
Изрыва́ть, изры́ть, *va.* déterrer; || creuser partout...
Изрыга́ть, изрыгну́ть, *va.* expectorer, rejeter; || vomir (*des flammes*); || exhaler (*sa fureur*).
Изры́скивать, изры́скать, *va.* parcourir çà et là; || **-ся**, *vr.* se perdre *ou* se ruiner par l'oisiveté.
Изрѣдка, *adv.* de temps à autre, rarement.....
Изрѣживать, изрѣди́ть, *va.* éclaircir (*une forêt*)....
Изрѣзви́ться, *vr. parf.* donner carrière à sa pétulance.
Изрѣзывать, изрѣзать, *va.* couper en pièces; || **-ся**, *vr.* se couper en plusieurs endroits.
Изрѣшети́ть, *va. parf.* cribler (*de coups de canon*)...
Изря́дный, *adj. augm.* -днѣхонекъ, passable; **-но**, -ment.
Исса́ливать, исса́лить, *va.* salir de graisse partout; || emploYer, consumer en graissant. [trop assis
Иси́живаться, изсидѣться, *vr.* s'affaiblir en restant
Исслѣди́ть, *va. parf.* laisser des traces sur.....
Исслѣдованіе, *sn.* investigation, exploration *f*.....
Исслѣдователь, -ница, *s.* investigateur, -trice.....
Исслѣдывать, I. 1. исслѣдовать, I. 2. *va.* rechercher, scruter, explorer; || **-ся**, *vr.* être scruté, exploré.
Исори́ть, *va. parf.* employer, dépenser.....
Исо́хлый, *adj.* séché, desséché.....
Иста́иваться, истоя́ться, *vr.* s'évaporer.....
И́стари, *adv.* anciennement, jadis, autrefois.....
Истегать, *va. parf.* user en fouettant; || contre-pointer.
Истре́ливать, изстрѣля́ть, *va.* percer de boulets *ou* de balles; || consumer en tirant (*la poudre*).
Исступле́ніе, *sn.* le transport, délire, l'extase *f*.....
Исступле́нникъ, -ница, *s.* une personne exaltée...
Исступле́нный, *adj.* exalté, fanatique.....[sumer
Иссушать, изсушѝть, *va.* sécher; || *fig.* dessécher, con-
Исыха́ніе, *sn.* le dessèchement.....
Исыха́ть, изсо́хнуть, *vn.* se dessécher; || *fig.* dépérir.
Исѣка́ть, изсѣчь, *va.* couper en pièces; 1. creuser, tailler; 2. déchirer de coups; 3. **-ся**, *vr.* se couper, se fendre (*des étoffes, des cheveux*).
И́сѣра, *adv.* grisâtre, tirant sur le gris.....
Исяка́ніе, *sn.* le tarissement, desséchement.....
Исяка́ть, исяка́нуть, *vn.* tarir, se dessécher.....
Иса́лый, *adj.* tari, desséché.....
Изубы́тчивать, изуби́тчить, *va.* entraîner dans des pertes; || **-ся**, *vr.* essuyer des pertes.
Изувѣ́рный, *adj.* fanatique.....
Изувѣ́рство, *sn.* fanatisme *m*, exaltation religieuse *f*.
Изувѣ́рствовать, I. 2. *vn.* donner dans le fanatisme..
Изувѣ́рь, -рка, *s.* un *ou* une fanatique.....
Изувѣ́чеиіе, *sn.* la mutilation.....
Изувѣ́чивать, изувѣ́чить, *va.* mutiler, estropier....
Изукра́шивать, изукра́сить, *va.* orner de tous côtés.
Изумѝтельный, *adj.* étonnant; **-но**, étonnamment...
Изумле́ніе, *sn.* l'étonnement *m*, la surprise.....

von Kacheln gemacht, Kachel-.
mit Wunden bedecken .....
ausgeben, verwenden.....
ſagen, ausſprechen.....
der Denkſpruch, die Redensart.
zerhauen, zerhacken; || zerhackt, zerhauen werden.
ausgraben; || ganz umgraben.
auswerfen; || (Feuer) ausſpeien; || (ſeinen Zorn) auslaſſen.
durchlaufen, durchwandern; || liederlich werden.
bisweilen, ſelten .....
lichten, auslichten, aushauen..
ganz ausgelaſſen ſeyn .....
zerſchneiden, zerfetzen; || ſich zerſchneiden, ſich zerfetzen.
vielekugeln durch etwas ſchießen
ziemlich gut, ziemlich.....
mit Talg od. Fett zuſchmieren; || verſchmieren, verbrauchen.
durch vieles Sitzen abmagern..
Spuren zurücklaſſen auf .....
die Unterſuchung, Erforſchung.
Unterſucher, -in.....
unterſuchen, prüfen, erforſchen; || unterſucht werden.
ausgeben, verſchwenden.....
vertrocknet.....
ſchal werden, verſchalt ſeyn...
von Alters her, ſeit alten Zeiten.
durch Hauen abnützen; || ſteppen.
an vielen Stellen zerſchießen; || (Pulver, Kugeln) verſchießen.
die Entzückung, Verzückung...
Schwärmer, -in; der Fanatiker.
verzückt, ſchwärmeriſch.....
austrocknen; || aufzehren.....
das Vertrocknen.....
vertrocknen; || ſich verzehren..
zerhauen, ſpalten; 1. aushauen; 2. mit Ruthen zerhauen; 3. brechen, ſich brechen.
graulich.....
das Austrocknen, Verſiegen...
vertrocknen, verſiegen .....
verſieget, vertrocknet.....
übervortheilen, in Schaden bringen; || Schaden leiden.
fanatiſch, ſchwärmeriſch.....
Schwärmerei, Glaubenswuth *f.*
fanatiſch werden.....
der Fanatiker, Glaubensſchwärmer, -in
die Verſtümmelung. [die Verſtümmeln.....
auszieren, verzieren.....
erſtaunlich, wunderbar.....
das Erſtaunen, die Beſtürzung.

made of Dutch tiles.
to cover with wounds.
to lay out, expend.
to speak, pronounce.
sentence, apothegm.
to cut up, mince, hash; || to be cut up, be hashed.
to dig up; || to dig into (*holes*).
to eructate; || to vomit, throw up; || to vent (*one's anger*).
to run about; || to become a vagabond.
rarely, seldom.
to thin (*a forest*).
to become quite frisky.
to cut up; || to cut one's self all over.
to pierce all over.
pretty good, tolerable; -bly.
to grease all over; || to use in greasing. [ting
to exhaust one's self by sit-
to track, trace out.
investigation, exploration.
investigator, explorer.
to follow out, investigate, explore; || to be explored.
to spend.
dried up, dried away.
to grop vapid *or* flat.
of old, anciently.
to lash away; || to quilt.
to cover with shot; || to shoot away, fire away.
enthusiasm, ecstasy.
enthusiast, fanatic.
enthusiastic.
to desiccate; || to consume.
drying up.
to dry up; || to pine away.
to hew up, cut up; 1. to cut out; 2. to cover with stripes; 3. to break, burst.
grayish.
drying up, draining.
to dry up, drain.
dried up, drained.
to cause a loss, put to expense; || to suffer a loss.
fanatical.
fanaticism.
to be fanatical.
a fanatic.
mutilation.
to mutilate, curtail, lame.
to embellish, adorn.
astonishing, amazing; -ly.
astonishment, amazement.

Изумля́ть, изуми́ть, *va.* étonner, surprendre; || **-ся**, *vr.* s'étonner, être étonné, s'ébahir.
Изумру́дъ, *sm. dim.* **-у́дикъ**, l'émeraude *f*; **-у́дный**, *adj.*
Изуро́дованіе, *sn.* la mutilation
Изуро́довать, *см.* **Уро́довать.** || **Изча́хнуть**, *см.*
Изуро́чивать, изуро́чить, *va.* jeter un sort sur
Изу́стный, *adj.* oral, verbal; **-но**, **-ement**, de bouche.
Изуча́ть, изучи́ть, *va.* (*чему́*) apprendre à fond; || **-ся**, *vr.* s'apprendre, pouvoir être appris.
Изученіе, *sn.* action d'apprendre
Изцара́пывать, -ра́пать, *va.* couvrir d'égratignures.
Изцѣле́ніе, *sn.* la guérison, le rétablissement
Изцѣли́мый, *adj.* guérissable, curable
Изцѣли́ть, изцѣля́ть, *va.* guérir, rétablir; || **-ся**, *vr.* être
Изча́діе, *sn.* les enfants *m*, la progéniture [guéri
Изча́хлый, *adj.* dépéri par la consomption
Изчезаніе *u* **-чезновеніе**, *sn.* la disparition
Изчеза́ть, изчезнуть, *vn.* disparaître, se passer
Изчерпывать, изчерпа́ть *u* **изчерпну́ть**, *va.* vider en puisant; || *fig.* épuiser, tarir; || **-ся**, *vr.* être épuisé.
Изчёрчивать, изчерти́ть, *va.* rayer partout
Изчисле́ніе, *sn.* le calcul, compte; || l'énumération *f*.
Изчисля́ть, изчи́слить, *va.* compter, calculer; || énumérer; || **-ся**, *vr.* être compté; être énuméré.
Изшали́ться, *vr. parf.* devenir un mauvais sujet..
Изша́ркивать, изша́ркать, *va.* user en frottant avec les pieds; || **-ся**, *vr.* s'user par le frottement.
Изше́ствіе, *sn.* la sortie, le départ
Изшива́ть, изши́ть, *va.* (*fut.* **изошью**) employer en
Изщепа́ть, *va. parf.* fendre en morceaux. [cousant
Изщи́пывать, изщипа́ть, *va.* arracher, plumer tout..
Изъ *u* **Изо**, *prép. gén.* de, hors de, par [sous
изъ-за, *gén.* de derrière; || **изъ-подъ**, *gén.* de des-
Изъисканіе, Изъи́скивать, *см.* **Изыска́ніе** *u*
Изъѣда́ть, изъѣсть, *va.* ronger, percer en rongeant; || couvrir de morsures; || ronger, corroder.
Изъѣзди́ть, *va. parf.* parcourir tous les endroits; || gâter par l'usage, user (*une voiture, un cheval*); || **-ся**, *vr.* être gâté par le long usage. [indicatif
Изъяви́тельный, *adj.* **-ное наклоне́ніе**, *Gram.* le mode
Изъявле́ніе, *sn.* la marque, indication, le témoignage.
Изъявля́ть, изъяви́ть, *va.* témoigner, indiquer; || **-ся**, *vr.* être témoigné, être indiqué.
Изъязвля́ть, изъязви́ть, *va.* couvrir de blessures..
Изъя́нить, II. 1. **объ-**, *va.* causer un préjudice; || **-ся**, *vr.* faire une perte, essuyer un dommage.
Изъя́нный, *adj.* désavantageux; **-но**, **-eusement**...
Изъя́нъ, *sm. dim.* **-я́нецъ**, le dommage; || endommagement
Изъясне́ніе, *sn.* explication *f*, éclaircissement *m*....
Изъясни́тель, -ница, *s.* l'explicateur *m*.....[tion
Изъясни́тельный, *adj.* explicatif; **-но**, avec explica-
Изъясня́ть, изъясни́ть, *va.* expliquer, éclaircir; || **-ся**, *vr.* s'expliquer, s'exprimer, s'énoncer.
Изъя́тіе, *sn.* l'exception *f*; || *Gram.* la syncope.....
Изъя́ть, *va. parf. sl.* tirer dehors; || ôter, exclure...
Изыска́ніе, *sn.* la recherche, perquisition.....
Изы́сканность, *sf.* la recherche, le raffinement...
Изы́сканный, *adj.* recherché, affecté, raffiné.....

in Erſtaunen ſetzen; || erſtaunen, ſich verwundern.
der Smaragd; *adj.* ſmaragden.
die Verſtümmelung.....
Ча́хнуть.
beſprechen, bezaubern.....
mündlich.....
lernen, erlernen; || gelernt werden, erlernt werden.
das Lernen, Erlernen.....
zerfraßen.....
die Heilung.....
heilbar.....[geneſen
heilen, herſtellen; || geheilt werden, die Kinder *pl*, die Ausgeburt..
abgezehrt, ſchwindſüchtig.....
das Verſchwinden
verſchwinden.....
ausſchöpfen, ausleeren; || erſchöpfen; || erſchöpft werden.
vollkritzeln.....
die Ausrechnung; || Auszählung.
ausrechnen; || zählen, herrechnen; || ausgerechnet, gezählt werden.
ganz liederlich werden.....
mit den Füßen durchreiben, abſcharren; || durchgerieben werden
der Ausgang.....
zum Nähen verbrauchen.....
zerſpalten, zerſplittern.....
an vielen Stellen ausrupfen..
aus, von (*dat.*).....
von hinten; || von unten.....
Изыскивать.
zernagen, durchnagen; || mit Wunden bedecken; || zerfreſſen.
bereiſen; || durch vieles Fahren unbrauchbar machen; || untauglich werden.
der Indicativ, die anzeigende Art.
die Bezeigung, Außerung....
äußern, bezeigen, zu erkennen geben; || ſich äußern.
mit Wunden bedecken.....
in Schaden bringen; || in Nachtheil gerathen.
nachtheilig, ſchädlich.....
der Schaden; || die Beſchädigung.
die Erklärung, Auslegung....
Erklärer, Ausleger, -in.....
erläuternd, erklärend.....
erklären, auslegen; || ſich erklären, ſich ausdrücken.
die Ausnahme; || Verkürzung.
herausnehmen; || ausnehmen..
das Aufſuchen, Erforſchen....
das Geſuchte, Gekünſtelte.....
geſucht, gekünſtelt.....

to astonish, amaze; || to be astonisbed.
emerald; *adj.* smaragdine.
mutilation.
to cast an evil eye upon.
verbal, oral; -ly.
to learn, study; || to be learned.
learning, study.
to cratch, claw.
healing, recovering.
curable, sanable.
to heal, cure; || to be healed.
children *pl*, progeny.
consumptive, wasted.
disappearance, vanishing.
to disappear, vanish.
to scoop, empty, drain; || to exhaust; || to be exhausted.
to streak, scratch.
numbering; || enumeration.
to number; || to enumerate; || to be numbered; be enu-
to grow wanton. [merated
to scrape with one's feet; || to be scraped away.
outgoing, departure.
to use in sewing.
to chip, splinter.
to pinch all over.
out of, from.
from behind; || from under.
to eat away, devour; || to cover with bitings; || to corrode.
to travel over, traverse; || to wear out with driving; || to be worn out.
the indicative mood.
mark, proof, declaration.
to indicate, manifest; || to be indicated.
to cover with wounds.
to cause a loss; || to suffer a loss.
losing, unprofitable; -bly.
damage; || endamagement.
explanation, elucidation.
explainer. [tion
explanatory; with explana-
to explain, elucidate; || to explain one's meaning.
exception; || syncope.
to take out; || to except.
seeking out, investigation.
affectation.
far-fetched, affected.

Изы́скивать *u* **Изъ́искивать**, изыска́ть, *va.* chercher avec soin, rechercher; || épier (*l'occasion*); || **-ся**, *vr.* être cherché, être recherché.
Изю́брь, *sm. mamm.* le chevreuil; **-брій**, *adj.*
Изю́мина, *sf. dim.* изю́минка, un raisin sec.
Изю́мъ, *sm. coll.* les raisins secs *m*; **-ю́мный**, *adj.*
Изя́щество, *sn. u* **-я́щность**, *sf.* l'excellence *f*.
Изя́ществовать, I.2. *vn.* exceller
Изя́щный, *adj.* 1. excellent, éminent; **-но**, par excellence; || **-ныя искýсства**, les beaux arts.
Ика́нie, *sn.* le hoquet.
Ика́ть, I.1. *u* II.5. икнýть, *vn.* avoir le hoquet; || **-ся**, *vr. imp.* (ика́ется мнѣ) j'ai le hoquet.
Икли́вый, *adj.* sujet au hoquet
Ико́на, *sf.* image *f* (*sainte*); **-о́нный**, d'image.
Ико́нникъ, *sm.* le vendeur d'images; (*см.* **Кіо́та**)...
Икóно-бóрецъ, *sm.* 1. iconoclaste, briseur d'images.
—бóрный, *adj.* **-ная ересь**, la secte des iconoclastes.
—бóрство, *sn.* le rejet du culte des images.
—бóрщина, *sf.* l'iconoclasme *m*. [phique
—грáфiя, *sf.* l'iconographie *f*; || **-фíческій**, iconogra-
—лóгiя, *sf.* l'iconologie *f*; || **-гíческій**, iconologique.
—писáнie, *sn.* la peinture des images.
—пúсецъ, *sm.* 1. le peintre d'images.
—пúсная, *adj. sf.* atelier *m* d'un peintre d'images.
—пúсство, *sn.* l'art *m* de la peinture des images.
Íконопись, *sf.* le tableau d'église; **-пúсный**, *adj.*
Икопо-поклонéнie, *sn.* l'adoration *f* des images.
—поклóнникъ, *sm.* l'adorateur *m* des images.
—стáсъ, *sm. dim.* **-áсецъ**, l'iconostase *m*; **-áсный**, *adj.*
Икóта, *sf.* le hoquet; **-тный**, *adj.* || **-ная трава́**, l'alysson.
Икра́, *sf. dim.* икóрка, les œufs *m* de poisson; 1. le caviar; 2. le mollet, gras de la jambe; 3. glaçon; **-кóрный**, *adj.*
Икрúстый, *adj.* contenant beaucoup d'œufs (*des poissons*); || qui a de gros mollets.
Икрúться, II.1. отъ-, *vr.* frayer (*des poissons*).
Икряни́къ *u* **Икóрникъ**, *sm.* le pêcheur qui prépare le caviar; || un mets préparé avec du caviar. [lithe *m*
Икряно́й, *adj.* œuvé (*des poissons*); || — кáмень, l'oo
Икрúный, *adj.* servant à conserver le caviar.
Икъ, *sm.* nom de la lettre slavonne ѯ.
Íлемъ, *sm.* 2. *arbre*, l'orme, ormeau *m*; **-льмовый**, *adj.*
Илú *u* **Иль**, *conj.* ou; || илú...илú, ou...ou.
Иллюминáцiя, *sf.* l'illumination *f*; **-цióнный**, *adj.*
Иллюминовáть, I.2. *va.* illuminer; || enluminer.
Иллюминóвка, *sf.* l'enluminure *f*.
Иловáтость, *sf.* l'état fangeux (*d'un terrain*).
Иловáтый, *adj.* limoneux, fangeux, vaseux.
Илъ, *sm.* le limon, la vase, fange, bourbe; **-льный**, *adj.*
Ильмóвникъ, *sm.* une ormaie, ormoie.
Имáлки, *sf. pl. 4.* la cligne-musette (*см.* **Жмýрки**).
Имáло, *sn.* avoine *f* pour attirer les chevaux; || le licou.
Именúнникъ, **Именúны**, *см.* **Имянúнникъ** *u*
Именúтельный, *adj.* — падéжъ, *Gram.* le nominatif.
Именúтость, *sf.* l'illustration *f*; || état *m* d'un bourgeois de la première classe.
Именúтый, *adj.* distingué, notable; **-то**, avec distinction; || — гражданúнъ, bourgeois de la première classe.

suchen, aufsuchen, erforschen; || abpassen, abwarten; || aufgesucht werden.
das Reh.
eine Rosine.
die Rosinen *pl.*
die Vortrefflichkeit, Schönheit.
den Vorzug haben.
vortrefflich, vorzüglich, schön; || die schönen Künste *pl.*
das Schluchzen.
den Schluchzer haben; || ich habe den Schluchzer.
zum Schluchzen geneigt.
das Bild, Heiligenbild.
der Heiligenbilderhändler.
der Bilderstürmer.
die Secte der Bilderstürmer.
die Bilderstürmerei.
Lehre der Bilderstürmer. [phisch
die Ikonographie; || ikonographische Ikonologie; || ikonologisch.
das Malen der Heiligenbilder.
der Heiligenmaler. [lers
die Werkstatt des Heiligenmaldie Malerei der Heiligenbilder.
das Kirchengemälde.
Verehrung der Heiligenbilder.
der Verehrer der Heiligenbilder.
die Heiligenwand.
der Schluchzer; || der Leindotter.
der Rogen, Fischrogen; 1. Kaviar; 2. die Wade; 3. Eisscholle.
viel Rogen enthaltend; || mit dicken Waden, dickwadig.
laichen (von Fischen).
der Kaviar zu machen versteht; || aus Kaviar bereitete Speise.
Rogen-(fisch); || der Rogenstein.
zum Aufbewahren des Kaviars.
der 21ste slavische Buchstabe.
die Ulme; *adj.* Ulmen-
oder; || entweder...oder.
die Illumination, Erleuchtung.
illuminiren, erleuchten; || ausmasdas Ausmalen, Illuminiren. [len
der schlammige Zustand.
schlammig, morastig.
der Schlamm Morast.
der Ulmenwald, die Ulmenaue.
die Blindekuh (Spiel).
der Lockhafer; || die Halfter...

Имянúны.

der Nominativ, Nennfall.
die Berühmtheit; || der Stand eines Bürgers erster Klasse.
ausgezeichnet, ansehnlich; || der Bürger erster Klasse.

to seek out, investigate; || to search for, watch; || to be sought out.
roe, roe-buck.
a raisin, plum.
raisins, plums.
excellence, fineness.
to excel.
excellent, fine, elegant; -ly; || the fine arts.
hiccuping, hiccup.
to hiccup; || I have the hiccup.
subject to the hiccup.
an image.
image-vender.
iconoclast, image-breaker.
the iconoclastic sect.
rejecting of the worship of iconoclasm. [images
iconography; || iconographical
iconology; || iconological.
the painting of images.
an image-painter.
image-painter's work-shop.
image-painting.
a church-painting.
the worship of images.
worshipper of images.
iconostasis.
hiccough, hiccup; || madwort.
roe, hard roe; 1. caviar; 2. calf of the leg; 3. piece of ice.
full of roe *or* caviar; || with thick calves.
to spawn.
a maker of caviar; || a dish dressed with caviar.
hard-roed; || an oolite.
for keeping caviar.
the 21th Slavonian letter.
the elm, common elm.
or; || either...or.
illumination.
to illuminate; || to colour.
colouring.
muddiness, sliminess.
miry, muddy, oozy, slimy.
mir, mud, ooze, slime.
an elm-grove, elm-plot.
hide and seek.
corn to tice a horse; || halter.

the nominative case.
eminence; || state of a commoner of the first class.
reputable, eminent; -ly; || commoner of the first class.

И́менно, *adv.* précisément, spécialement, expressément; || a —, et nommément, savoir.
Именно́й *u* **-мянно́й**, *adj.* nominatif, qui contient les noms; || — указъ, un édit signé par le souverain.
Именова́ніе, *sn.* la dénomination.
Именова́тельный, *adv.* dénominatif.
Именова́ть, I.2. именóвывать, dénommer, nommer, appeler; || **-ся**, *vr.* se nommer, s'appeler.
именóванное числó, *Arithm.* le nombre complexe.
Имнъ *u* **Гимнъ**, *sm.* une hymne, un cantique.
Имови́тый *u* **Иму́щій**, *adj.* opulent, riche.
Имовѣ́ріе, *sn.* *u* **-вѣ́рность**, *sf.* la croyance, probabilité.
Имовѣ́рный, *adj.* croyable, probable; **-но**, -ment.
Импера́торскій, *adj.* d'empereur, impérial.
Импера́торъ, *sm.* l'empereur; || **-три́ца**, *f.* l'impératrice.
Имперіа́лъ, *sm.* impériale *f* (*monnaie*); || impériale *f* (*de voiture*)
Импе́рія, *sf.* un empire.
Импе́рскій, *adj.* impérial, de l'empire d'Allemagne.
Импровиза́торъ, *sm.* l'improvisateur *m*.
Импровиза́ція, *sf.* l'improvisation *f*.
Импровизирова́ть, I.2. *va.* improviser.
Иму́щество, *sn.* le bien, la fortune; || государственное —, le domaine de la couronne.
Имѣ́ніе, *sn. dim.* имѣ́нье, le bien; || bien fonds.
Имѣ́ть, I.4. возъ-, *va.* avoir, posséder; || **-ся**, *vr. imp.* (имѣется) il y a, on trouve.
И́мя, *sn.* le nom, la dénomination; || *Gram.* le nom, substantif; || *fig.* le nom, la renommée, réputation.
и́менемъ, отъ и́мени, au nom de, de par.
Имяни́нникъ, -ница, *s.* celui *ou* celle qui célèbre sa fête, le jour de la fête; || le festin donné le jour de la fête; **-мяни́нный**, *adj.*
Имярѐкъ *u* **Имрѐкъ**, *sm. mot qui dans les actes indique la place du nom d'une personne*, N.
Ина́кій *u* **-а́коный**, *adj.* autre; **-ко** *u* **-во**, autrement.
Ина́че, *adv.* autrement, d'une autre manière.
Ина́чествовать, I.2. *vn.* différer, être différent.
Инби́рь, *sm. plante*, le gingembre; **-би́рный**, *adj.*
Инвали́дъ, *sm. Milit.* un invalide; **-ли́дный**, d'invalide.
Инвента́рь, *sm.* l'inventaire *m*.
И́ндивѣть, I.4. за-, *vn.* se couvrir de gelée blanche.
И́ндиго *u* **-дигъ**, *sm.* l'indigo *m*.
Индиктіо́нтъ, *sm. Chron.* le cycle pascal (532 *années*).
Инди́ктъ, *sm. Chron.* l'indiction *f* (*romaine*).
И́ндѣ, *adv.* ailleurs, autre part. [чій, *adj.* 3.
Инді́йка *u* **-дю́шка**, *sf.* 4. la dinde, poule d'Inde; **-дѣ́й-**
Индіо́къ, *sm* (*u* **-дѣ́йскій пѣту́хъ**) le dindon, coq d'Inde.
Инева́тый, *adj.* couvert de gelée blanche.
И́неи, *sm.* la gelée blanche, le givre, frimas. [génie
Инженѐрный, *adj.* du génie; || **-ное искýсство**, le
Инженѐръ, *sm.* l'ingénieur *m*; **-нѐрскій**, d'ingénieur.
Инквизи́торъ, *sm.* l'inquisiteur *m*; **-торскій**, *adj.*
Инквизи́ція, *sf.* l'inquisition *f*; **-ціо́нный**, *adj.*
Инкóгнито, *adj.* incognito, sans être connu.
Иняя́ха, *sf. poisson*, l'éperlan *m* du Kamtchatka.
Ино-ви́дный *u* **-обра́зный**, *adj.* d'une autre forme.
—вѣ́рецъ, *sm.* 1. **-рка**, *sf.* celui *ou* celle qui professe une autre religion; **-вѣ́рческій**, *adj.*

namentlich, ausdrücklich; || und zwar, nämlich.
Namen-, Namen enthaltend; || der namentliche Ukas.
das Nennen, die Benennung..
benennend.
nennen, benennen; || sich nennen, heißen.
die complexe Zahl.
die Hymne, der Lobgesang.
wohlhabend, vermögend, reich.
Glaublichkeit, Glaubwürdigkeit
glaublich, glaubwürdig [*f* Kaiser-, kaiserlich.
der Kaiser; || die Kaiserin.
der Imperial; || Kutschenhimmel.
das Kaiserthum, Reich. [gehörig
kaiserlich, zum deutschen Reiche
Improvisator, Stegreifdichter *m*
das Stegreifdichten.
aus dem Stegreife dichten.
das Vermögen, Hab und Gut, || die Domäne, das Krongut.
das Vermögen; || das Gut.
haben, besitzen; || man hat, es gibt, es findet sich.
der Name; || das Nennwort, Hauptwort; || der Name, Ruf.
im Namen. [tag feiert
der seinen od. die ihren Namens-Namenstag *m*, Namensfest *n*; ||
Gastmahl *n* am Namenstage.
die leere Stelle in den Schriften zur Ausfüllung des Namens.
ander, anderweitig; anders.
anders, sonst.
verschieden seyn.
der Ingwer, Ingber (Pflanze).
der Invalide.
das Verzeichniß, Inventarium.
mit Reif überzogen werden.
der Indigo Farbe).
der Ostercyclus.
die Indiction, Römerzinszahl.
anderswo, irgendwo.
die Truthenne, das wälsche Huhn.
der Truthahn, Puterhahn.
mit Reif bedeckt.
der Reif.
Genie-; || das Genie wesen.
der Ingenieur.
der Inquisitor, Ketzerrichter.
die Inquisition.
incognito, unerkannt.
der kamtschatkasche Stint (Fisch).
von einer andern Gestalt.
der od. die sich zu einem andern Glauben bekennt.

specially, particularly; || and namely.
nominal, of names; || an edict of the sovereign.
naming, denomination.
denominative.
to name, call, nominate; || to call one's self.
a complex number.
hymn.
opulent, wealthy.
credit, trust, probability.
credible, probable; -bly.
emperor's, imperial.
an emperor; || empress.
an imperial; || roof (*of coaches*)
an empire.
imperial, of the German empire. [pire
improvisator.
improvisation.
to improvise.
property, goods, chattels; || a domain of the crown.
property; || estate.
to have, possess; || there is, there are.
name; || a noun, substantive; || renown, reputation.
in the name of. [day
who feasts his *or* her saint's saint's day; || repast of one's saint's day.
the place in the deeds for a person's name.
other, another; otherwise.
otherwise, in another manner
to be different.
ginger.
an invalid.
an inventory.
to be covered with rime.
indigo.
the paschal cycle.
indiction.
elsewhere.
a turkey, turkey-hen.
a turkey, turkey-cock.
rimy, sleety.
rime, hoar-frost, sleet.
of engineering; || engineering
an engineer.
inquisitor.
the inquisition.
incognito, incog.
the smelt of Camchatca.
of a different form.
a man *or* woman of a different religion.

Ино-вѣ́ріе, *sn.* une croyance étrangère; **-вѣ́рный**, *adj.* — **вѣ́рный**, *adj.* d'une autre religion *ou* croyance... — **горо́дный**, *adj.* d'une autre ville..... — **зе́мецъ**, *sm.* 1. **-мка**, *sf.* étranger,-ère..... — **зе́мный**, *adj.* étranger, exotique, d'un autre pays. — **зна́чащій**, *adj.* d'une autre signification..... — **племе́нникъ** *u* **-ро́децъ**, *sm.* un étranger... — **племе́нный** *u* **-ро́дный**, *adj.* d'une autre race.. — **сказа́ніе**, *sn.* une allégorie, métaphore..... — **сказа́тельность**, *sf.* le sens allégorique..... — **сказа́тельный**, *adj.* allégorique; **-но**, **-ment**... — **стра́нецъ**, *sm.* 1. **-а́нка**, *sf.* étranger,-ère..... — **стра́нный**, *adj.* étranger, d'un autre pays.... — **хо́децъ**, *sm.* 1. le cheval amblier, cheval qui va

Ино-ходь, *sf.* l'amble *m*; **-хо́дный**, de l'amble. [l'amble

Ино-цвѣ́тный, *adj.* d'une autre couleur..... — **язы́чный**, *adj.* étranger, d'une autre langue...

Иногда́, *adv.* quelquefois, de temps à autre.....

Ино́й, *adj.* autre, un autre; || **ино́й**... **друго́й**, l'un... l'autre.

И́нокъ, *sm.* le moine, religieux; || **-ки́ня**, *sf.* la religieuse.

И́ноческій, *adj.* monastique, monacal; **-ски**, -alement.

И́ночество, *sn.* l'ordre monastique, état de moine *m*.

И́ночествовать, I.2. *vn.* vivre monacalement.....

Инспе́кторство, *sn.* la fonction d'inspecteur.....

Инспе́кторъ, *sm.* l'inspecteur *m*; **-торскій**, d'inspecteur.

Инспектри́са, *sf.* l'inspectrice *f*.....

Инста́нція, *sf. Jur.* l'instance *f*.....

Инсти́нктъ, *sm.* l'instinct *m*; || **по -ту**, par instinct..

Институ́тка, *sf.* l'élève *f* d'une institution.....

Институ́тъ, *sm.* une institution; **-у́тскій**, d'institution.

Инстру́кція, *sf.* l'instruction *f*, l'ordre *m*.....

Инструмента́льный, *adj.* d'instrument; || *Mus.* instru-

Инструме́нтъ, *sm.* l'instrument *m*.....[mental

Инсурге́нтъ, *sm.* un insurgé.....

Интегра́лъ, *sm. Mathém.* l'intégrale *f*.....

Интегра́льный, *adj.* **-ное счисле́ніе**, le calcul intégral.

Интегри́ровать, I.2. *va. Mathém.* intégrer.....

Интенда́нтство, *sn.* l'intendance *f*.....

Интенда́нтъ, *sm. Milit.* l'intendant *m*; **-а́нтскій**, *adj.*..

Интерва́лъ, *sm. Milit.* l'intervalle *m*; || la brèche....

Интере́сный, *adj.* intéressant, qui intéresse.....

Интересова́ть, I.2. **за-**, *va.* intéresser, inspirer de l'intérêt; || **-ся**, *vr.* s'intéresser, prendre intérêt à.

Интере́съ, *sm.* l'intérêt, profit; || *fig.* l'intérêt *m*....

Интерну́нцій, *sm.* l'internonce *m*.....[*tique*)

Интерме́дія, *sf.* l'intermède *m* (*d'une pièce drama-*

Интерпи́ль, *sm. Mar.* la hache d'abordage.....

Интерполи́ровать, I.2. *va. Mathém.* interpoler.....

Интри́га, *sf.* une intrigue.....

Интрига́нтъ, **-тка**, *s.* intrigant,-ante.....

Интрнгова́ть, I.2. *vn.* intriguer, faire des intrigues..

Интрю́мъ, *Mar. см.* **Трюмъ**. || **Ипоста́съ**, *Théol. см.*

Инфантери́я, *sf. Milit.* l'infanterie *f*; **-ійскій**, *adj.*..

Инфа́нтъ, **-тка**, *s.* infant,-ante (*titre en Espagne*)..

Ипа́тка, *sf.* 3. *oiseau*, le macareux, puffin.....

Иподіа́конство, *sn.* le sous-diaconat.....[diacre

Иподіа́конъ, *sm.* le sous-diacre; **-онскій**, de sous-

Ипохо́ндрикъ, *sm.* un hypocondre, hypocondriaque.

ein fremdes Glaubensbekenntniß — a different religion.
von einer andern Religion.... — of a different religion.
aus einer andern Stadt..... — of another town.
Ausländer,-in..... — a foreigner.
fremd, ausländisch..... — foreign, exotic.
von einer andern Bedeutung... — having another meaning.
der Fremdling, Ausländer.... — stranger.
fremd, aus einem andern Stam- — af another tribe.
die Allegorie.....[me — an allegory.
der allegorische Sinn..... — allegorical meaning.
allegorisch, figürlich..... — allegoric, allegorical; -ly.
der Fremdling; Ausländer,-in. — a foreigner.
fremd, ausländisch..... — foreign.
der Paßgänger, Zelter (Pferd). — an ambler.
der Paß, Paßgang..... — amble, ambling.
anders farbig..... — of another colour.
fremd, aus einer andern Sprache. — foreign, of another language.
bisweilen, manchmal..... — sometimes.
eine andere; || der eine... der an- — other; || one... another.
der Mönch; || die Nonne. [dere — an monk; || a nun.
Mönchs-, mönchisch..... — monachal, monastic; -cally.
der Mönchsstand..... — monachism.
als Mönch leben, Mönch seyn. — to lead a monastic life.
das Amt eines Inspectors.... — inspectorship.
der Inspector, Aufseher..... — an inspector.
die Aufseherin..... — an inspectress.
die Instanz, der Gerichtsstand. — instance, resort.
der Instinct; || aus Naturtrieb. — instinct; || by instinct.
die in einem Institut erzogen ist. — a pupil in an institution.
das Institut, die Lehranstalt.. — institution, institute.
die Instruction, Anweisung... — instruction.
Instrumenten- || Instrumental- — of instruments; || instrumental
das Instrument..... — an instrument.
der Insurgent, Aufrührer.... — insurgent.
die Integrale, Integralgröße.. — the integral.
die Integralrechnung....[den — integral calculus.
integriren, die Integralgröße fin- — to make an integral.
die Intendanz, Verwaltung... — intendantship, intendancy.
der Intendant, Verwalter.... — intendant.
der Zwischenraum; || die Lücke. — interval; || gap, breach.
anziehend, interessant..... — interesting.
interessiren, Theilnahme erregen; — to interest; || to interest
|| sich für einen interessiren. — one's self.
Interesse *n*, Vortheil *m*; || Thei- — interest, profit; || interest.
der Internuncius...[nahme *f* — an internuncio.
das Zwischenspiel, Intermezzo. — an interlude.
das Enterbeil..... — boarding-axe.
interpoliren..... — to interpolate.
die Intrigue..... — intrigue, plot.
Ränkemacher,-in..... — an intriguer.
Ränke spielen..... — to intrigue.

Упоста́съ.

die Infanterie, das Fußvolk... — infantry, foot.
Infant,-in (Titel)..... — infant, -anta.
der Papageientaucher..... — puffin, northern duck.
das Unterdiakonat..... — subdeaconry.
der Unterdiakonus..... — subdeacon.
der Hypochondrist..... — a hypochondriac, splenetic.

Ипохондри́ческій, *adj.* hypocondriaque.....
Ипохо́ндрія, *sf. Méd.* l'hypocondrie *f*.....
Ирга́, *sf. arbrisseau*, le cotonéastre, néflier.....
Ири́дъ *u* **-и́дій**, *sm.* l'iridium *m* (*métal*); **-довый**, *adj.*
Ирмоло́гій, *sm.* l'hirmologe *m*, le livre des hirmes.
Ирмо́съ, *sm.* hirme *m*, premier verset d'un cantique..
Иро́й, Иро́йскій, *см.* **Геро́й** *u* **Геро́йскій.**
Ирони́ческій, *adj.* ironique; **-ски**, -ment, par ironie.
Ирóнія, *sf.* l'ironie *f*.....
Ирраціона́льный, *adj. Math.* irrationnel. [régulières
Иррегуля́рный, *adj. Milit.* **-ныя войска́**, les troupes ir-
Ирха, *sf.* peau de bouc chamoisée; **-ховый** *u* **-шеный**,
Иршеникъ, *sm.* le chamoiseur de peaux de bouc. [*adj.*
Ирши́ть, II. 3. *va.* chamoiser (*les peaux*).....
Ирь, *sf. plante*, l'iris *m* (*см.* **Коса́тникъ**).....
Иса́пки, *sf. pl.* 3. *plante*, la tagète étalée.....
Искажа́ть, искази́ть, *va.* défigurer, mutiler, altérer;
|| **-ся**, *vr.* être défiguré, être altéré, être mutilé.
Искаже́ніе, *sn.* la mutilation, altération.....
Иска́лывать, исколо́ть, *va.* percer, trouer; 1. piquer,
se piquer; 2. fendre, couper en pièces; 3. **-ся**, *vr.*
se piquer fortement; 4. (*отъ чего́*) se fendre.
Иска́ніе, *sn.* la recherche, action de chercher. [côtés
Иска́пывать, ископа́ть, *va.* creuser; || creuser de tous
Иска́тель, -ница, *s.* chercheur, -euse; || (**кладовъ**) le
chercheur de trésors; || (**приключе́ній**) un aventurier.
Иска́тельность, *sf.* le caractère insinuant.....
Иска́тельный, *adj.* insinuant, adroit, fin.....
Иска́тельство, *sn.* la recherche, sollicitation.....
Иска́ть, II. 7. **и́скивать**, *va.* (*чего́*) chercher, recher-
cher, aspirer à; 1. porter plainte en justice; 2. **-ся**,
vr. être cherché; 3. se chercher.
Искéпище, *sn.* la hampe (*d'un épieu*).....
Исключа́ть, исключи́ть, *va.* exclure, excepter; || **-ся**,
vr. être exclus, être excepté.
исключа́я, *gér.* excepté, à l'exception de.....
Исключе́ніе, *sn.* exclusion, élimination; || exception *f*.
Исключи́тельный, *adj.* exclusif; **-но**, -ivement...
Искове́ркивать, исковёркать, *va.* courber, plier en
tout sens; || briser, mutiler, altérer.
Исково́й, *adj.* de plainte en justice (*см.* **Искъ**).....
Исковы́ривать, исковыря́ть, *va.* percer, trouer....
Исколáчивать, исколоти́ть, *va.* briser en cognant..
Исколеси́ть, *va. parf.* parcourir plusieurs endroits..
Исколе́ть, *vn. parf.* être transi de froid; || périr....
Исконй, *adv.* depuis un temps immémorial.....
Ископа́емый, *adj. H.nat.* fossile; || **-мое**, le fossile;
|| **ца́рство -мыхъ**, le règne minéral.
Ископти́ть, *va. parf.* enfumer, noircir de fumée...
Ископыть, *sf. Vétér.* la mémarchure (*du cheval*). [chure
Ископы́чивать, -пы́тать, *va.* prendre une mémar-
Искорене́ніе, *sn.* l'extirpation *f*, la destruction...
Искорени́тель, -ница, *s.* destructeur, -trice.....
Искорени́тельный, *adj.* destructeur, destructif...
Искорени́ть, искорени́ть, *va.* déraciner, ôter avec
la racine; || *fig.* déraciner, extirper, détruire; || **-ся**,
vr. être déraciné, être extirpé, être détruit.
Искорникъ, *sm.* l'émeri rouge *m*.....

milzsüchtig, hypochondrisch,...
die Milzsucht, Hypochondrie...
der Mispelbaum.....
das Iridium (Metall).....
das Hirmologium.....
der erste Vers eines Gesanges.

ironisch, spöttisch.....
die Ironie.....
irrational.....
die irregulären Truppen *pl*...
das Bockleder, Schafleder....
der die Bockfelle sämisch gerbt.
die Bockfelle sämisch gerben...
die Iris, Schwertlilie.....
die Sammetblume.....
verderben, verunstalten; || ver-
dorben, verunstaltet werden.
das Verderben.....
durchstechen; 1. zerstechen, überall
stechen; 2. zerspalten; 3. sich
zerstechen; 4. aufplatzen.
das Suchen.....[den
ausgraben; || an vielen Orten gra-
Sucher, -in; || der Schatzgräber;
|| Abenteurer, Glücksritter.
die Einschmeichelung.....
einschmeichelnd, kriechend.....
das Bestreben, Ansuchen.....
suchen, aufsuchen; 1. gerichtlich
fordern, klagen; 2. gesucht
werden; 3. sich suchen.
der Spießschaft.....
ausschließen, ausnehmen; || aus-
geschlossen, ausgenommen wer-
ausgenommen.....[den
die Ausschließung; || Ausnahme.
ausschließlich; mit Ausschluß.
verbiegen, verdrehen; || zerbre-
chen, zertrümmern.
zur Klage gehörig.....
zerlöchern, zerstechen.....
zerschlagen.....
viele Orte befahren.....
vor Kälte erstarren; || sterben.
seit undenklichen Zeiten.....
gegraben, ausgegraben; || das
Fossil; || das Mineralreich.
durch Rauch schwärzen.....
die Auskothung, Verrenkung..
sich auskothen.....
die Ausrottung, Vertilgung...
Zerstörer, Vertilger, -in.....
ausrottend, vertilgend.....
mit der Wurzel ausreißen; ||
ausrotten, vertilgen; || aus-
gerottet, vertilgt werden.
der rothe Schmergel.....

hypochondriacal.
hypochondriacism, spleen.
dwarf medlar.
iridium.
hirmologion.
the first verse of a hymn.

ironical; -ly.
irony.
irrational.
the irregular troops.
buck-leather, sheep-leather.
a buck-leather dresser.
to shamoy buck-leather.
iris, orris.
French marigold.
to disfigure, mutilate; || to
be mutilated.
mutilation, deterioration.
to prick all over; 1. to prick;
2. to cleave, split; 3. to prick
one's self; 4. to split.
seeking, search.
to dig out; || to dig all over.
seeker, searcher; || fortune-
hunter; || adventurer.
insinuating character.
insinuating, cunning.
search, courtship, suit.
to seek, search, look for; 1.
to ask, claim; 2. to be sought;
3. to seek each other.
staff (*of a spear*).
to exclude, except; || to be
excluded, be excepted.
excepting, except.
exclusion; || exception.
exclusive; -ly.
to turn upside down, jum-
ble, distort; || to break.
of a suit, of a demand.
to pick into holes.
to knock to pieces.
to run over.
to starve; || to perish.
time out of mind, of old.
fossil; || a fossil; || the mi-
neral kingdom.
to besmoke, besmut.
a sprain.
to sprain.
extirpation, eradication.
extirpator, destroyer.
extirpating.
to root out, deracinate; || to
extirpate, eradicate; || to
be extirpated.
red emery.

Йскоса, *adv.* de travers, en louchant.....
Искоси́ть, *va. parf.* (глаза́) rouler les yeux; || **-ся**, *vr.* loucher; || (*на кого́*) regarder de travers.
Йскра, *sf.* 3. *dim.* йскорка, une étincelle; 1. la pointe de diamant, le diamant (*du vitrier*); 2. *fig.* étincelle, bluette *f*; 3. съ йскрою, tacheté, moucheté.
Искренній, *adj.* 1. franc, ingénu, sincère; **-но** *u* **-не**, sincèrement; || *sm. sl.* le prochain.
Искренность, *sf.* la sincérité, franchise.....
Искрести́ть, *va. parf.* tracer plusieurs croix, couvrir de croix; || parcourir dans tous les sens.
Искри́вина, *sf.* la courbure.....
Искривле́ніе, *sn.* action de courber, de tordre....
Искриви́ть, искрива́ть, *va.* courber, tordre; || **-ся**, *vr.* se courber, se tordre, se tortuer.
Йскристый, *adj.* d'où il sort des étincelles.....
Йскриться, II. 1. за-, *vr.* jeter des étincelles.....
Искромётный, *adj.* qui jette des étincelles.....
Искропа́ть, *va. parf.* restouper en divers endroits...
Искроши́ть, *va. parf.* émier, émietter; || **-ся**, s'émietter.
Искря́къ, *sm.* le silex, la pierre à fusil.....
Искупа́ть *u* **-купля́ть**, искупи́ть, *va.* racheter, délivrer; || faire ses emplettes; || **-ся**, *vr.* se racheter.
Искупи́тель, -ница, *s.* libérateur,-trice; || le Rédemp-
Искупле́ніе, *sn.* le rachat; || la rédemption. [teur
Иску́ривать, искури́ть, *va.* employer en parfumant; || **-ся**, *vr.* cesser de fumer, de donner de la fumée.
Искуси́тель, -ница, *s.* tentateur,-trice. [tentation
Искуси́тельный, *adj.* tentant, séduisant; **-но**, avec
Иску́сникъ, -ница, *s.* maître,-esse; connaisseur,-euse.
Иску́сный, *adj.* 1. expert, adroit, habile; **-но**, ment..
Иску́сственный, *adj.* artificiel; **-но**, -ellement, avec art.
Иску́сство, *sn.* l'habileté, adresse *f*; || l'art *m*.....
Иску́съ, *sm.* l'épreuve *f*, l'essai *m*; || la probation, le temps d'épreuve; || le noviciat.
Иску́сывать, искуса́ть, *va.* mordre partout.....
Искуша́ть, искуси́ть, *va.* éprouver, mettre à l'épreuve; 1. tenter, induire en tentation; 2. **-ся**, *vr.* s'essayer, s'éprouver; 3. être éprouvé.
Искуше́ніе, *sn.* l'épreuve *f*; || la tentation, séduction.
Искъ, *sm.* la demande, plainte, poursuite; **-ковой**, *adj.*
Испази́ть, *va. parf.* faire beaucoup de rainures....
Испа́костить, *va. parf.* abîmer, salir, gâter. [laison
Испаре́ніе, *sn.* la vaporisation, évaporation; || exha-
Испа́рина, *sf.* une légère transpiration.....
Испаря́ть *u* **-па́ривать**, испа́рить, *va.* vaporiser, faire évaporer; || **-ся**, *vr.* s'évaporer.
Испаха́ть, *va. parf.* labourer entièrement.....[salir
Испа́чкивать, **-па́чкать**, *va.* salir tout; || **-ся**, *vr.* se
Испепеля́ть, испепели́ть, *va.* cinéfier, réduire en cendres; || **-ся**, *vr.* se réduire en cendres; être cinéfié.
Испе́чь, *va. parf.* cuire bien; || **-ся**, *vr.* être bien cuit.
Испещре́ніе, *sn.* action de bigarrer, de barioler..
Испещря́ть, испестри́ть, *va.* bigarrer, barioler; || **-ся**, *vr.* être bigarré, être bariolé.
испещре́нный цвѣта́ми, émaillé de fleurs.....
Испива́ть, испи́ть, *va.* boire tout, vider; || s'enivrer, s'adonner à la boisson.

schief, schielend.....
die Augen verdrehen; || schielen; || einen schief ansehen.
der Funke, Funken; 1. die Diamantspitze; 2. das Fünkchen; 3. gefleckt, gesprenkelt.
aufrichtig, offenherzig, redlich; || der Nächste.
Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit *f*.
mit Kreuzen bedecken od. bezeichnen; || durchlaufen.
die Krümmung.....
das Krümmen.....
krümmen, verdrehen; || sich krümmen, sich biegen.
viele Funken gebend.....
Funken sprühen.....
Funken sprühend.....
zuflicken, zunähen.....
zerbröckeln, zerkrümeln; || sich zerber Feuerstein.....[krümeln
losfaufen, erlösen; || das Nöthige einkaufen; || sich erlösen.....
Befreier, -in; || der Erlöser...
die Auslösung; || Erlösung...
im Räuchern verbrauchen; || aufhören zu rauchen.
Versucher, -in.....
verführerisch.....
Meister, Kenner, -in.....
geschickt, erfahren, geübt, versfänfünftlich; durch Kunst. [dig
die Geschicklichkeit; || die Kunst.
die Prüfung; || Probezeit, das Probejahr; || Noviziat (in Klözerbeißen.....[stern)
erproben, prüfen, versuchen; 1. in Versuchung führen; 2. sich versuchen; 3. geprüft werden.
der Versuch; || die Versuchung.
die Klage, Forderung.....
viele Fugen machen.....
beschmutzen, verderben.....
die Verdünstung; || Ausdünstung.
ein gelinder Schweiß.....
ausdämpfen, ausdünsten; || verdampfen, verdunsten.
durchackern, umpflügen.....
beschmutzen; || sich beschmutzen.
einäschern; || zu Asche werden, eingeäschert werden.
ausbacken; || ausgebacken werden.
das Buntfärben.....
bunt färben, sprenkeln; || bunt gefärbt od. geschmückt seyn.
mit Blumen bunt geschmückt..
austrinken; || etwas trinken, sich dem Trunk ergeben.

asquint, askew, aslant.
to roll one's eyes; || to squint; || to look askew at.
spark, sparkle; 1. a glazier's diamond; 2. spark, flash; 3. powdered, spotted.
sincere, frank; -ly; || the neighbour.
sincerity, frankness.
to cover with crosses; || to run over in all directions.
curvature, bend.
bending, making crooked.
to make crooked, bend; || to be bent, be distorted.
sparkling.
to throw out sparks.
throwing out sparks.
to patch all over.
to crum, crumble; || to crumble
silex, flint. [to pieces
to redeem, ransom; || to buy in; || to redeem one's self.
ransomer; || the Redeemer.
redeeming; || redemption.
to use in perfuming; || to cease to fume.
tempter, -tress.
tempting; -ly. [noisseur
clever man *or* woman, consklful, clever, expert; -ly.
artificial; -ly.
cleverness, skill; || art.
experience, trial, proof; || probation; || novitiate.
to bite all over.
to experience, try, prove; 1. to tempt; 2. to make attempts; 3. to be tried.
trial, proof; || temptation.
suit, demand, claim.
to fill with grooves.
to befoul, dirty, spoil.
evaporation; || exhalation.
perspiration.
to evaporate; || to evaporate, exhale.
to plough over, plough up.
to befoul; || to befoul one's self.
to incinerate; || to be reduced to ashes.
to bake; || to be enough baked.
variegating, speckling.
to variegate; || to be variegated.
enamelled with flowers.
to drink up, drink off; || to sip, get tipsy.

Испи́сывать, **испи́сать**, *va.* remplir en écrivant; 1. **-ся**, *vr.* s'émousser, s'user (*des plumes*); 2. être rempli, être employé (*du papier*); 3. être exclu d'une liste.
Испи́той, *adj.* maigre, défait, décharné.....[*val*]
Исплечи́ться, *vr. parf.* se blesser sur le garrot (*du cheval*)
Испове́данie, *sn.* le rit, culte, la confession de foi, religion; || la confession, confesse.
Испове́датель, *sm.* le pénitencier, confesseur.....
Испове́дная, *adj. sf.* le confessionnal.....
Испове́дникъ, -ница, *s.* le confesseur de la foi; || pénitent, -ente; **-ничій** *u* **-ническій**, de pénitent.
Испове́дывать, I. 1. *u* 2. **испове́дать**, *va.* professer, reconnaître, avouer; 1. publier, célébrer; 2. confesser, aller à confesse; 3. confesser, ouïr en confession; 4. **-ся**, *vr.* se confesser; 5. être professé.
И́споведь, *sf.* la confession, confesse; **-ве́дной**, *adj.*.
Испо́дница, *sf. dim.* **-ни́чка**, la jupe; **-ни́чный**, *adj.*.
Испо́дній, *adj.* d'en bas, de dessous; || porté au-dessous; || **-нее пла́тье**, la culotte, le haut de chausses.
И́сподволь, *adv.* petit à petit, peu à peu, lentement.
Испо́дтиха, *adv. dim.* **-тишка́**, doucement, en cachette.
Испо́дъ, *sm. dim.* **-испо́докъ**, le bas, la partie inférieure; 1. l'envers *m*; 2. **въ испо́дй**, en bas; 3. **съ и́споди**, d'en
Испоко́нъ, *adv. fam.* de temps immémorial.....[bas
Испола́ть, *interj.* (*молу́*) bien! fort bien! bravo!....
Испо́линъ, *sm.* le géant; **-ли́нскій**, de géant, gigantesque
Исполне́ніе, *sn.* l'exécution *f*, accomplissement *m*...
Испо́лненный, *part.* exécuté; || (*чего́*) rempli, plein de.
Исполни́тель, -ница, *s.* exécuteur, -trice.....
Исполни́тельный, *adj.* exécutif.....
Исполня́ть, **испо́лнить**, *va.* remplir; 1. exécuter, accomplir; 2. **-ся**, *vr.* s'accomplir; 3. (*чего́*) se remplir, être rempli de; 4. être exécuté, être accompli.
Исполосова́ть, **Испо́ртить**, *см.* **Полосова́ть** *u*
Испоро́ть, *va. parf.* découdre en divers endroits...
Испо́рченность, *sf.* la corruption, dépravation....
Испо́рченный, *part.* gâté; || corrompu, dépravé...
Испости́ться, *vr. parf.* maigrir à force de jeûner..
Исправи́тель, -ница, *s.* réformateur, -trice.....
Исправи́тельный, *adj.* correctionnel.....
Исправле́ніе, *sn. u* **-пра́ва**, *sf.* la correction, réformation, réforme *f*; || exercice *m* (*d'une fonction*).
Исправля́ть, испра́вить, *va.* corriger, réformer, amender; 1. exercer, remplir (*une fonction*); 2. **-ся**, *vr.* se corriger, se réformer, s'amender; 3. être corrigé, être réformé; 4. être rempli (*d'un emploi*).
Испра́вникъ, *sm.* le commissaire du district; || **капита́нъ** —, le chef de police du district; **-ничій**, *adj.* 3.
Испра́вность, *sf.* la ponctualité; || exactitude.....
Испра́вный, *adj.* ponctuel, exact; || correct; **-но**, -ement.
Испражне́ніе, *sn.* l'évacuation *f*; || la selle.....
Испражня́ть, испражни́ть, *va.* évacuer, vider; || **-ся**, *vr.* aller à la selle; || être évacué, vidé.
Испражни́тельный, *adj.* servant à vider.....
Испра́шивать, испроси́ть, *va.* obtenir par prières.
Испровергать, -ве́ргнуть, *va.* renverser; || détruire.
Испровержéніе, *sn.* la destruction, décadence....
Испроше́ніе, *sn.* l'obtention *f* par prières.....

vollschreiben, verbrauchen; 1. sich abnutzen (von Federn); 2. vollgeschrieben m.; 3. ausgeschlossen ganz abgemagert.....[seyn
sich den Widerrist verrenken...
das Glaubensbekenntniß, die Religion; || Beichte, das Beichten.
der Bußpriester, Beichtvater..
der Beichtstuhl.....
Glaubensbekenner *m*; || Beichtkind *n*; Beichtsohn, -tochter.
bekennen, gestehen; 1. verkündigen; 2. beichten, zur Beichte gehen; 3. Beichte hören; 4. beichten; 5. bekannt werden.
die Beichte.....
der Unterrock (bei Weibern)..
der (die, das) untere; || unter etwas getragen; || die Beinkleider allmälig, nach und nach. [*pl*
im Stillen, heimlich.....
unterer Theil; 1. unrechte Seite; 2. unter, unten; 3. von unten.
seit undenklichen Zeiten.....
recht so! wohl dir!.....
der Riese; Riesen-, riesenmäßig.
die Vollziehung, Vollstreckung.
vollzogen; || voll, erfüllt.....
Vollzieher, -in.....
vollziehend.....
anfüllen; 1. erfüllen, vollziehen; 2. in Erfüllung gehen; 3. voll werden; 4. vollzogen werden.
Pörtitt.
an vielen Stellen auftrennen..
die Verderbtheit, Verdorbenheit.
verdorben; || verderbt.....
sich durch Fasten entkräften...
Verbesserer, -in.....
Besserungs-, Zucht-.....
die Besserung, Verbesserung; || Verwaltung (eines Amtes).
besser machen, verbessern; 1. (ein Amt) verwalten, bekleiden; 2. sich bessern; 3. verbessert werden; 4. verwaltet werden.
der Bezirksvogt; || das Haupt der Landpolizei.
die Genauigkeit; || Richtigkeit.
genau, pünktlich; || richtig...
die Ausleerung; || der Stuhlgang.
ausleeren, abführen; || zu Stuhl gehen; || ausgeleert werden.
zum Ausleeren dienend.....
erbitten, durch Bitten erlangen.
umwerfen; || zerstören.....
die Zerstörung.....
das Erbitten.....

to fill in writing; 1. to be worn out; 2. to be filled in writing; 3. to be excluded.
meagre, lean.
to be wither-wrung.
confession of faith, religion; || confession.
confessor, penitentiary.
confessional.
the confessor of faith; || a penitent.
to profess, acknowledge; 1. to celebrate; 2. to confess one's sins; 3. to confess; 4. to confess one's self; 5. to be confession. [professed
an under-petticoat.
under, undermost; || worn under; || small-clothes.
by degrees, slowly.
stilly, softly, secretly.
lower part; 1. wrong side; 2. below; 3. from below.
of old, immemorially.
very well! well done!
a giant; gigantic.
execution, fulfilment.
fulfilled; || filled, full of.
executor, -trix; fulfiller.
executive.
to fill up; 1. to fulfil, execute; 2. to be accomplished; 3. to be filled; 4. to be fulfilled.

to rip open, unrip.
corruption, depravity.
spoiled; || corrupted, depraved
to be exhausted with fasting.
reformer.
correctional.
reformation, reform; || exercise (*of a function*).
to correct, amend, reform; 1. to exercise; 2. to grow better; 3. to be reformed; 4. to be exercised.
bailiff of a district; || captain of the police in a district.
accuracy; || exactness.
exact, punctual; || correct; -ly.
evacuation; || a stool.
to evacuate, make empty; || to go to stool; || to be evacuated.
for evacuating.
to obtain by entreaties.
to overthrow; || to subvert.
overthrow, subversion.
obtaining by entreaties.

Испры́скать, *va. parf.* asperger partout.....
Испря́сть, *va. parf.* employer en filant.....
Испуга́ть, *va. parf.* effrayer; || **-ся**, *vr.* s'effrayer...
Испу́гъ, *sm. u* **-пу́га**, *sf.* la frayeur, l'effroi *m*....
Испуска́ніе, *sn.* l'émission, action d'émettre *f*.....
Испуска́ть, испусти́ть, *va.* émettre; 1. pousser (*un soupir*); 2. exhaler, répandre (*une odeur*); 3. (*духъ или послѣднее издыха́ніе*) rendre l'âme.
Испыта́ніе, *sn.* épreuve *f*;||examen *m*;|| *Chim.* essai *m*.
Испыта́тель,-ница, *s.* le scrutateur, examinateur..
Испыта́тельный, *adj.* investigateur; || d'examen...
Испы́тывать, I. 1. *u* 2. **испыта́ть**, *va.* essayer, scruter, examiner, approfondir; || essuyer, éprouver; || **-ся**, *vr.* être éprouvé, être scruté, être examiné.
Испя́тна́ть, *va. parf.* remplir de taches.....
Иссо́пъ, *sm. plante*, l'hysope *f*; **-со́повый**, d'hysope...
Иста́птывать, истопта́ть, *va.* fouler, presser, écraser; 1. user (*une chaussure*); 2. **-ся**, *vr.* être foulé, être écrasé; 3. s'user (*d'une chaussure*).
Иста́скивать, истаска́ть, *va.* user en portant (*un vêtement*); || **-ся**, *vr.* s'user; || ruiner sa santé.
Иста́чивать, исто́чить, *va.* user à force d'aiguiser; || ronger entièrement (*des vers*).
Истая́ва́ть, иста́ять, *vn.* se fondre, dégeler; || *fig.* dépérir, se consumer, perdre ses forces.
Истека́ть, исте́чь, *vn.* découler, sortir; || s'écouler, se passer; || (**кро́вью**) mourir d'une hémorrhagie.
Истребо́ить, *va parf.* arracher entièrement.....
Истрза́ть, *va. parf.* déchirer, mettre en pièces; ||**-ся**, *vr.* être tourmenté de remords.
Исте́рика, *sf. Méd.* l'hystérie *f*.....
Истери́ческій, *adj.* hystérique, de l'hystérie.....
И́стецъ, *sm.* 1. **-ица**, *sf.* demandeur,-deresse.....
Истече́ніе, *sn.* écoulement *m*;|| (*времени*) expiration *f* (*d'un terme*), temps écoulé, laps de temps *m*.
И́стина, *sf.* la vérité, certitude, le vrai.....
И́стинный, *adj.* 1. vrai, véritable; **-но**,-ment, en vérité.
Истира́ть, истере́ть, *va.* (*fut.* **изотру́**) employer en frottant; 1. broyer, râper; 2. user par le frottement; 3. **-ся**, *vr.* être broyé; 4. s'user, se gâter.
Исткáніе, *sn.* le tissu, l'étoffe *f*.....
Исткáть, *va. parf.* tisser, confectionner en tissant....
Истлѣва́ть, истлѣть, *vn.* se pourrir, se putréfier....
Истлѣ́ніе, *sn.* la corruption, pourriture.....
Исто́дъ, *sm. plante*, le polygala, herbe à lait *f*.....
Исто́къ, *sm.* le découlement, la source (*d'une rivière*)..
Истолкова́ніе, *sn.* l'explication *f*, le commentaire...
Истолкова́тель,-ница, *s.* interprète, commentateur.
Истолко́вывать, истолкова́ть, *va.* expliquer, interpréter; || **-ся**, *vr.* être expliqué, être interprété.
Истоло́чь, *va. parf.* piler, concasser, broyer.....
Исто́ма, *sf.* la fatigue, lassitude.....
Истомле́ніе, *sn.* l'épuisement, abattement *m*.....
Истомля́ть, истомѝть, *va.* épuiser, accabler; || **-ся**, *vr.* s'épuiser, être épuisé, être accablé.
Истоме́лость, *sf.* l'épuisement *m*, exténuation *f*.....
Истоме́лый, *adj.* épuisé, exténué.....
Истомѣть, *см.* **Томѣть.**

vorſpritzen	to sprinkle all over.
durch's Spinnen verbrauchen..	to use in spinning.
ſchrecken; || erſchrecken.....	to frighten; || to take fright.
der Schrecken, die Beſtürzung..	fright.
die Herauslaſſung.....	letting out, emission.
herauslaſſen; 1. (Seufzer) ausſtoßen; 2. (Geruch) von ſich geben; 3. den Geiſt aufgeben.	to let out, emit; 1. to fetch (*sighs*), 2. to exhale,breathe; 3. to give up the ghost.
Forſchung;||Prüfung;||Probe *f*.	trying;||examination;||assay.
der Ausforſcher, Examinator..	explorer, examiner.
forſchend,prüfend;||Prüfungs-.	scrutinizing;||of examination
unterſuchen, forſchen, prüfen, examiniren; || erdulden; || unterſucht, erforſcht werden.	to try, prove, search, scrutinize, examine; || to undergo; || to be tried, be examined.
ganz beflecken.....	to spot, stain.
der Yſop, Yſop (Pflanze)...	hyssop.
niedertreten, zertreten; 1. austreten, abtreten; 2. zertreten werden; 3. abgetreten werden.	to tread out, trample down; 1. to run down, wear out; 2. to be trodden; 3. to be worn out.
verſchleppen, abnutzen; || abgenutzt ſeyn; || ſich entkräften.	to drag, wear out; || to be worn out; || to be impaired.
abſchleifen, ausſchleifen; || zernagen (von Würmern).	to grind *or* sharpen away; || to gnaw full of holes.
ſchmelzen, aufthauen, zergehen; || von Kräften kommen.	to thaw, melt away; || to waste away, decay.
ausfließen, ablaufen; || vergehen, verfließen; || ſich verbluten.	to flow out; || to elapse, expire; || to die from loss of
ausraufen, zerzauſen.....	to pluck out. [blood
zerreißen, zerfleiſchen; || heftige Gewiſſensbiſſe empfinden.	to worry, tear to pieces; || to be smitten with remorse.
die Hyſterik, Mutterbeſchwerde.	hysterics.
hyſteriſch.....	hysterical.
Kläger,-in.....	plaintiff.
der Ausfluß, Abfluß; || Ablauf, Verlauf (der Zeit).	flowing out, effluxion; || expiration, lapse of time.
die Wahrheit, Gewißheit....	truth, verity, reality.
wahr, gewiß, ſicher.....	true, veritable, real; -ly.
im Reiben verbrauchen; 1. zerreiben; 2. abreiben; 3. aufgerieben werden; 4. ſich abreiben.	to use in rubbing; 1. to grind, triturate; 2. to rub away; 3. to be rubbed; 4. to wear away
das Gewebe, der Zeug.....	web, tissue. [by rubbing
wirken, weben	to weave, tissue.
verweſen, vermodern.....	to putrefy, corrupt.
die Verweſung.....	putrefaction, corruption.
die Kreuzblume.....	milk-wort, polygalon.
der Ausfluß, Urſprung,.....	efflux, source.
die Erklärung, Auslegung...	expounding, commentary.
Erklärer, Ausleger,-in.....	expounder, interpreter.
erklären, auslegen, erläutern; || erklärt werden.	to expound, interpret; || to be expounded.
zerſtoßen, zu Pulver ſtoßen ...	to pound, comminute.
die Abmergelung.....	weariness, faintness.
die Abmattung, Erſchöpfung.	wearing out, exhausting.
matt machen, ermüden; || matt werden, ermatten.	to weary out, exhaust; || to be wearied.
die Ermattung, Entkräftung..	exhaustion, faintness.
ermattet, entkräftet.....	exhausted, faint.

Истони́ть, *va. parf.* amincir trop.....
Истончáлый, *adj.* aminci, devenu mince.....
Истончáть, *vn. parf.* s'amincir, devenir mince.....
Истопи́ть, *va. parf.* chauffer (*le poêle*); 1. fondre; 2. **-ся**, *vr.* se fondre; 3. se noyer en foule.
Исто́пки *u* **Отопки**, *sm.pl.* une chaussure usée. [poêle
И́стоплево, *sn.* le bois nécessaire pour chauffer un
Истопле́ніе, *sn. u* **-то́пка**, *sf.* action de chauffer....
Истопни́къ, *sm.* le chauffeur de poêles; **-ни́чій**, *adj.* 3.
Истопни́чать, I. 1. *vn.* être chauffeur de poêles.....
Истопта́ть, *va. см.* **Истопта́ть**. || **Истопчи́ть**, *см.*
Исторга́ніе *u* **-торже́ніе**, *sn.* action d'arracher....
Исторга́ть, **исто́ргнуть**, *va.* arracher; || *fig.* délivrer; || **-ся**, *vr.* s'arracher, se délivrer.
Исто́рикъ, *sm.* l'historien *m*.....
Истори́ческій, *adj.* de l'histoire, historique; **-ски**,
Исторіогра́фъ, *sm.* l'historiographe *m*.....[-ment
Исто́рія, *sf. dim.* **исто́рійка**, l'histoire *f*; || une histoire.
И́стость, *sf.* la réalité, exactitude.....
Источа́ть, **источи́ть**, *va.* répandre, faire couler.....
Истече́ніе, *sn.* action de répandre *f*; || aiguisement *m*.
Исто́чина, *sf.* le ravin, la fondrière.....
Исто́чникъ, *sm.* la source, fontaine; || *fig.* la cause; || *pl.* **-ки**, trois raies sur le manteau des prélats.
Исто́чничекъ, *sm.* 1. *Anat.* la fontanelle.....
Истощáлый, *adj.* épuisé par la faim.....
Истощáть, *vn. parf.* maigrir de faim (*см.* **Тощáть**).
Истощáть *u* **-тощева́ть**, **истощи́ть**, *va.* affaiblir, épuiser; 1. employer, dépenser, consumer; 2. **-ся**, *vr.* s'épuiser, s'affaiblir; 3. être épuisé.
Истоще́ніе, *sn.* l'épuisement, accablement *m*.....
Истощи́тельный, *adj.* qui épuise, qui affaiblit.....
Истра́та, *sf.* la dépense, consommation.....
Истра́чивать, **истра́тить**, *va.* dépenser, consumer; || **-ся**, *vr.* être dépensé, être employé; || se mettre en dépenses, se ruiner en dépenses.
Истреби́тель, -ница, *s.* destructeur, -trice.....
Истреби́тельный, *adj.* destructeur, destructif.....
Истребле́ніе, *sn.* la destruction, extirpation.....
Истребля́ть, **истреби́ть**, *va.* détruire, extirper; || **-ся**, *vr.* être détruit; || se détruire, s'effacer.
Истре́бовать, *va. parf.* demander, exiger; || obtenir.
Истре́скаться, *vr. parf.* se fendre, se crevasser.....
Истряса́ть, **истрясти́**, *va.* faire sortir en secouant; 1. détruire; 2. *fam.* dépenser, employer; 3. **-ся**, *vr.* être secoué; 4. (*чтмъ*) dépenser.
Истука́нщикъ, *sm.* le sculpteur d'idoles.....
Истука́нъ, *sm.* idole, statue *f*; **-ка́нный**, d'idole...
Исту́пля́ть, **исту́пить**, *va.* émousser entièrement; || **-ся**, *vr.* s'émousser; || être émoussé.
Истцо́вый, *adj.* de demandeur (*см.* **Истецъ**).....
И́стый, *adj.* le même, propre, réel, effectif.....
Исты́кивать, **исты́кать**, *va.* percer de trous, trouer..
Истяза́ніе, *sn.* la question, torture.....
Истяза́тель, *sm.* le questionnaire.....[de torture
Истяза́тельный, *adj.* **-ныя орýдія**, les instruments *m*
Истяза́ть, *va. parf.* appliquer à la question; || **-ся**, *vr.* être mis à la question.

zu dünn machen.....
dünner geworden.....
dünner werden.....
ausheizen; 1. aufschmelzen; 2. schmelzen; 3. in Menge ertrunken
abgetragene Schuhe *pl.* [seyn
zum Heizen eines Ofens nöthiges
das Heizen.....[Holz
der Ofenheizer.....
ein Ofenheizer seyn.....
Истáчивать *u* **Источáть.**
das Ausreißen.....
ausreißen; || befreien; || sich mit Gewalt losreißen.
Geschichtschreiber, Historiker *m*.
geschichtlich, historisch.....
der Historiograph.....
die Geschichte; || eine Geschichte.
die Genauigkeit.....
ausgießen, hervorfließen lassen.
das Ausgießen; || das Abschleifen.
die Schlucht.....
die Quelle; || der Ursprung; || drei Streifen auf dem Gewande der
das Blättchen.....[Bischöfe
geschwächt, erschlafft.....
mager werden.....
erschöpfen, entkräften; 1. ausgeben, verwenden; 2. sich erschöpfen; 3. erschöpft werden.
die Erschöpfung, Entkräftung..
entkräftend, schwächend.....
die Ausgabe, das Verbrauchen.
ausgeben, verbrauchen; || ausgegeben werden; || sich durch Ausgaben erschöpfen.
Zerstörer, Vertilger, -in.....
zerstörend.....
die Ausrottung, Vertilgung...
ausrotten, vertilgen; || zerstört werden; || zu Grunde gehen.
verlangen; || erbitten.....
bersten, platzen.....
ausschütteln; 1. herabstürzen, zerstören; 2. ausgeben; 3. ausgeschüttelt werden; 4. ausgeben.
der Götzenbildhauer.....
das Götzenbild, die Bildsäule..
abstumpfen, stumpf machen; || stumpf werden; || abgestumpft
zum Kläger gehörig.....[seyn
derselbe, wahrhaft.....
zerstechen, durchlöchern.....
das peinliche Verhör.....
der peinliche Befrager, Folterer.
die Foltergeräthe *pl.*.....
peinlich befragen, foltern; || peinlich befragt werden.

to make too thin.
thin, attenuate.
to grow thin, be attenuated.
to heat in; 1. to melt; 2. to melt down; 3. to drown.
worn out shoes *pl.*
the fuel for putting into an heating in. [oven
oven-heater, stoker.
to be an oven-heater.

wresting, extortion.
to extort; || to delivery; || to extort one's self from.
an historian.
historical; -ly.
historiographer.
history; || a story, tale.
exactness, reality.
to shed, spill, spout.
shedding, spilling; || grinding.
a gully, ravine.
spring, fountain; || source; || three stripes on a prelate's fontanel. [vestment
exhausted, famished.
to be exhausted.
to exhaust, weary out; 1. to spend, expend; 2. to exhaust one's self; 3. to be exhausted.
exhausting, wearying out.
exhausting.
expenditure, consumption.
to spend, consume; || to be spent, be consumed; || to lose one's self.
destroyer, extirpator.
destructive.
destruction, extirpation.
to destroy, extirpate; || to be destroyed; || to be abolished.
to demand; || to obtain.
to crack, chap.
to shake out, jolt out; 1. to overthrow; 2. to expend; 3. to be shaken out; 4. to spend.
a sculptor of idols.
an idol, a statue.
to blunt, dull; || to grow blunt; || to be dulled.
plaintiff's.
exact, real, very.
to bestick, pierce.
question, torture, rack.
questioner, torturer.
instruments of torture.
to put on the rack; || to be put on the rack.

Исха́живать, исходи́ть, *va.* parcourir divers endroits.
Исхища́ть, исхити́ть, *va.* arracher, délivrer; || **-ся**, *vr.* être arraché, être délivré.
Исхлёстывать, исхлестáть, *va.* fouetter fortement, frapper de verges; 1. casser en frappant; 2. **-ся**, *vr.* se frapper de verges; 3. se briser.
Исходáтайствовать, *va. parf.* obtenir en sollicitant.
Исходи́ть, П. 4. изойти́, *vn.* sortir; || se consumer, se dépenser; || (кро́вью) mourir d'une perte de sang.
Исхо́дъ, *sm.* la sortie, le départ; || l'Exode *m* (*second livre de Moïse*); || (душй) le trépas; **-хо́дный**, de sortie. **въ исхо́дѣ го́да**, sur la fin de l'année.....
Исходя́щій, *adj.* **-щая**, *adj. sf.* le registre des papiers sortants; || **-щая**, *adj. sf.* le registre des papiers sortants.
Исхожде́ніе, *sn.* la sortie; || (паро́въ) l'évaporation *f.*
Исхуда́лый *u* **-дѣлый**, *adj.* d'une maigreur extrême.
Исхуда́ть *u* **-дѣть**, *vn.* être d'une maigreur extrême.
Исч-, Исщ-, Исщ-, *см.* **Изч-, Изщ-** *u* **Изщ-**. ||
Итóгъ, *sm.* le total, montant, la somme.....
Иттрій, *sm.* l'yttrium *m* (*métal*); **-трiевый**, *adj.*....,
Ихнéвмонъ, *sm. mamm.* l'ichneumon *m*, la mangouste.
Ихтіоза́връ, *sm.* l'ichthyosaure *m* (*fossile*). [thyologique
Ихтіоло́гія, *sf. H.nat.* l'ichthyologie *f*; || **-гíческій**, ich-
Ихтіоло́гъ, *sm.* l'ichthyologiste *m*.....
Ишáкъ, *sm. mamm. dim.* ишачёкъ, le mulet; **-áковый** *u* **Ишáчка**, *sf.* 4. la mule.....(**-áчій**, *adj.* 3.
Ищéйка *u* **Ищéй**, *sf.* le limier, chien couchant....
Ищéйный *u* **Ищíй**, *adj.* bon pour la quête (*des chiens*).
Ищикъ, -ица, *s.* demandeur-eresse (*см.* **Истецъ**)..
Ѳéнка *u* **Ѳúка**, *sf.* l'éthique *f*, la science de la morale.
Ѳейческій *u* **Ѳúческій**, *adj.* éthique, de la morale.

viele Orte bereiſen.....
herausreißen, befreien; || herausgeriſſen, befreit werden.
mit der Peitſche aushauen; 1. durch Peitſchen zerbrechen; 2. ſich peitſchen; 3. brechen.
auswirken, verſchaffen.....
ausgehen; || aufgehen, verbraucht werden; || ſich verbluten.
der Ausgang; || Exodus, das zweite Buch Moſis; || der Tod.
am Ende des Jahres.....
die ausgehenden Papiere *pl*; || das Buch der ausgehenden Papiere.
der Ausgang; || die Ausdünſtung.
mager, abgezehrt.....[men
ſehr mager werden, ſehr abnehmen.
Ittí, *vn. irr. см.* **Идтí**.
der Überſchlag, die Endſumme.
das Ytrium (Metall).....
Ichneumon *m*, Pharaonsratze *f.*
der Ichthyoſaur.....
die Fiſchkunde; || ichthyologiſch.
der Fiſchkundige, Ichthyolog..
der Mauleſel, das Maulthier..
die Mauleſelin.....
der Spürhund, Leithund....
gut zum Spüren.....
Kläger, -in.....
die Ethik, Sittenlehre.....
ethiſch.....

to go over, traverse.
to rescue, deliver; || to be rescued, be delivered.
to lash soundly; 1. to lash away, break by lashing; 2. to lash one's self; 3. to break.
to procure, obtain.
to go out; || to be laid out; || to die from loss of blood.
outgoing; || Exodus; || departure from this life.
in the end of the year.
papers going out; || book of papers going out.
going out; || evaporation.
meagre, lank, thin.
to grow meagre, grow lank.

sum, total.
yttrium (*a metal*).
ichneumon, Pharaoh's rat.
ichthyosaur.
ichthyology; || ichthyological.
an ichthyologist.
a mule, he-mule.
a mule, she-mule.
blood-hound, lime-hound.
good for searching.
a plaintiff.
ethics, morals *pl.*
ethic, ethical.

I.

I, la dixième lettre de l'alphabet russe.....
Іакúнъ, *см.* **Гіацúнтъ**. || **Іаннуáрій**, *sl. см.* **Январь**.
Іезуúтъ *u* **Езуúтъ**, *sm.* le jésuite; || *fig.* hypocrite, intrigant; || **-úтскій**, de jésuite; jésuitique.
Іерархúческій, *adj.* hiérarchique.....
Іерáрхія, *sf.* la hiérarchie.....
Іерáрхъ, *sm.* le hiérarque, prélat; **-ршій** *u* **-ршескій**,
Іерáршество, *sn.* la dignité de hiérarque.....[*adj.*
Іерéй, *sm.* le prêtre; || le sacrificateur; **-éйскій**, de prêtre.
Іерéйство, *sn.* la prêtrise, le sacerdoce.....
Іероглúфическій, *adj.* hiéroglyphique.....
Іероглúфъ, *sm.* le hiéroglyphe.....
Іеродіáконство, *sn.* la dignité de moine-diacre.....
Іеродіáконъ, *sm.* le moine-diacre; **-конскій**, *adj.*...
Іеромонáхъ, *sm.* le moine-prêtre; **-máшескій**, *adj.*..
Іисýсъ, *sm.* — **Христóсъ**, Jésus-Christ.....
Іодъ, *sm. Chim.* l'iode *m*; **-дный**, d'iode.....[des eaux
Іордáнь, *sf.* la place sur une rivière pour la bénédiction
Іюль *u sl.* **Іýлій**, *sm.* le mois de juillet; **-льскій**, de juillet.
Іюнь *u sl.* **Іýній**, *sm.* le mois de juin; **-нскій**, de juin.

der Buchſtabe **I** des Alphabets. || **Iáспись**, *см.* **Яшма**,
der Jeſuit; || Heuchler, Scheinheiliger; || Jeſuiten-, jeſuitiſch.
hierarchiſch.....
die Hierarchie, Kirchenordnung.
der Hierarch.....
die Hierarchenwürde.....
der Prieſter; || Opferprieſter..
das Prieſterthum, Prieſteramt.
hieroglyphiſch, ſinnbildlich...
die Hieroglyphe, Bilderſchrift.
die Würde des Hierodiaconus.
der Diaconus bei der Kloſter-
der Prieſtermönch. [geiſtlichkeit
Jeſus Chriſtus.....
das Jod, Jodin.....
der Platz für das Jordansfeſt.
der Juli, Julius, Heumonat..
der Juni, Junius, Brachmonat.

the letter **I** of the alphabet.

a jesuit; || hypocrite; || jesuitic, jesuitical.
hierarchical.
hierarchy.
a hierarch.
hierarchal dignity.
a priest; || sacrificer.
priesthood, sacerdotal cha-
hieroglyphical. [racter
hieroglyphic, hieroglyph.
office of a regular deacon.
a regular deacon.
a regular priest.
Jesus Christ.
iodine.
the place for Jordan's festival
July.
June.

К.

К	Кавычка
К (*ка*), la onzième lettre de l'alphabet russe.....	der Buchstabe K des Alphabets.	the letter K of the alphabet.
Кабáкъ, *sm. dim.* кабачóкъ, le cabaret, estaminet, la taverne; -бáцкій *u* -бáчный, de cabaret.	die Schenke, der Krug, das Trinkhaus, Wirthshaus.	a caback, dram-shop, pot-house, wine-shop, tavern.
Кабалá, *sf. vi.* une obligation, hypothèque; ‖ le titre de possession d'un serf; -бáльный, *adj.* [listique	der Schuldbrief; ‖ Schein über den Besitz eines Leibeignen.	bond, obligation; ‖ the deed of property of a serf.
Кабалúстика *u* **Кáббала**, *sf.* la cabale, science caba-	die Kabbala, Geheimlehre....	cabala, cabalistic art.
Кабалúстическій, *adj.* cabalistique.....	kabbalistisch.....	cabalistic.
Кабалúть, II. 1. за-, *va. vi.* réduire en servage; ‖ **-ся**, *vr.* se faire serf; ‖ (*на что*) s'engager à.	zum Leibeignen machen; ‖ ein Leibeigner werden; ‖ sich verpflichten	to bind, enslave; ‖ to enslave one's self; ‖ to engage.
Кабáльщина, *sf.* le servage, la servitude.....	die Leibeigenschaft.....	bondage, bond-service.
Кабáльщикъ, -ица, *s.* celui qui réduit en servage...	der zum Leibeignen macht....	binder, enslaver.
Кабалярúъ *u* **-лярúнгъ**, *sm. Mar.* la tournevire.....	die Kabelaar, Kabelaring....	voyal.
Кабáнина, *sf.* la chair de sanglier.....	das Schwarzwildbret.....	flesh of the wild boar.
Кабáнъ, *sm. mamm. dim.* -бáнчикъ, le sanglier; -бáній, *adj.* 3.; ‖ *dim.* -банóкъ, un bloc de glace; -бáнный, *adj.*	das wilde Schwein, der Eber; ‖ der Eisblock.	the boar, wild boar; ‖ a block of ice.
Кабаргá, *sf. mamm.* le musc; -гúнный, de musc....	das Bisamthier, Moschusthier.	musk.
Кабáчникъ, -ница, *s.* cabaretier, -ère.....	Schenkwirth, -in.....	publican, tavern-keeper.
Кабáчничать, I. 1. *vn.* fréquenter les cabarets....	oft in die Schenke gehen.....	to haunt taverns.
Кáбельтовъ, *sm. Mar.* le grélin; ‖ (разстоáніе двухъ -товыхъ) la distance de deux encablures.	das Greling; ‖ die Entfernung von zwei Taulängen.	small cable; ‖ the distance of two cable's lengths.
Кáбельный, *adj. Mar.* -ной рабóты, commis à la façon	kabelweise geschlagen.....	cable-laid.
Кабестáнъ, *sm. Mar.* le cabestan.....[des cables	die Schiffswinde, das Spill...	capstan, capstern.
Кабинéтъ, *sm. dim.* -нéтецъ, le cabinet; 1. bureau; -нéтный, *adj.*; 2. cabinet (*administration du domaine de l'Empereur*); 3. cabinet (*conseil privé*); -нéтскій, *adj.*	das Cabinet, Arbeitszimmer; 1. der Schreibtisch; 2. das Cabinet; 3. der geheime Rath.	closet, private room, cabinet; 1. desk, bureau; 2. cabinet; 3. cabinet-council.
Каблýкъ, *dim.* -учёкъ, le talon (*de botte*); -ýчный, *adj.*	der Absatz (an Schuhen).....	heel (*of a boot* or *shoe*).
Каблучéчить, II. 3. *va.* chaperonner (*le faucon*)...	(dem Falken) die Kappe aufsetzen.	to hood (*a hawk*).
Каблучёкъ, *sm. Vén.* le chaperon; ‖ *Archit.* le talon..	die Kappe; ‖ der Kehlstoß..	hood (*for a hawk*); ‖ ogee.
Кáболка, *sf. Mar.* le fil de caret; -болочный, *adj.*..	das Kabelgarn.....	rope-yarn, junk.
Каботáжъ, *sm.* le cabotage; -тáжный, de cabotage..	die Küstenfahrt.....	coasting.
Кабріолéтъ, *sm.* le cabriolet; ‖ le coupé (*de diligence*).	das Cabriolet; ‖ das Coupé..	cabriolet, cab; ‖ coupé.
Кабýшки, *sf. pl. 4.* petites boulettes (*de fromage*)....	kleine Käsekügelchen *pl*.....	small balls (*of cheese*).
Кабы́, *conj. pop.* si, au cas que.....	wenn, im Falle daß.....	if, in case that.
Кавалергáрдъ, *sm.* le chevalier-garde; -áрдскій, *adj.*	der Chevaliergardist.....	a horse-guards-man.
Кавалерúстъ, *sm. Milit.* le cavalier.....	der Cavallerist, Reiter.....	a horse-soldier.
Кавалéрія, *sf.* la cavalerie; -рíйскій, de cavalerie...	die Reiterei, Cavallerie.....	cavalry.
Кавалéрникъ, *sm. plante*, la grenadille, passiflore..	die Passionsblume.....	passion-flower.
Кавалéрство, *sn.* la dignité de chevalier; -твенный, *adj.*; ‖ -ная дáма, dame décorée d'un ordre de chevalerie.	der Ritterstand; ‖ die Ordensdame (eines Ritterordens).	knighthood; ‖ lady invested with an order of knighthood.
Кавалéръ, *sm.* le chevalier (*d'un ordre*); ‖ cavalier (*de société*); -лéрскій, *adj.*; ‖ -скій óрденъ, un ordre de	der Ritter (eines Ordens); ‖ Cavalier, Herr; ‖ Ritterorden.	knight (*of an order*); ‖ gentleman; ‖ order of knighthood.
Кавальéръ, *sm. Fortif.* le cavalier.....[chevalerie	die Katze (auf einem Bollwerke).	a cavalier.
Кавалькáда, *sf.* la cavalcade.....	der Spazierritt, Ausritt....	cavalcade, ride.
Кавати́на, *sf. Mus.* la cavatine.....[intriguer	die Cavatine.....	a cavatina.
Кáверзить, II 4. *u* **-верзничать**, I. 1. *vn.* chicaner,	Ränke machen, schikaniren....	to chicane, cavil, use quirks.
Кáверзникъ, -ница, *s.* chicaneur, -euse; intrigant, -ante.	Ränkemacher, -in.....	chicaner, caviller, quirk.
Кáверзный, *adj.* chicaneur, plein de chicanes.....	ränkevoll.....	quirkish, cavilling.
Кáверзы, *sf. pl.* les chicanes, chicaneries, intrigues *f.*	die Ränke, Schikanen *pl*.....	chicanery, cavils, quirks.
Кавéтъ, *sm. Archit.* le cavet (*см.* **Гóлькель**).....	die Hohlkehle.....	cavetto.
Кавси́къ, *sm. insecte*, (*u* Коржáнъ) le jule, mille-pieds.	der Vielfuß.....	iulus, milleped.
Кавы́чка, *sf. 4. Gram.* le guillemet („“).....	Gänseauge, Anführungszeichen *n*	inverted comma.

Кага́лъ, *sm.* le consistoire israélite; **-га́льный**, *adj.*...
Ка́голка, *sf.* 3. *oiseau*, le milouin, canard milouin....
Када́нсъ, *sm. Mus.* la cadence.....
Када́стръ, *sm.* le cadastre; **-стровый**, *adj.* [des cadets
Када́тъ, *sm. Milit.* le cadet; || **-а́тскій ко́рпусъ**, le corps
Кади́ло, *sn. u* **-дильница**, *sf.* encensoir; || encens *m*; || *plante*, l'ivette *f*; **-ди́льный**, d'encensoir.
Кади́ть, II. 4. *va.* encenser; || *fig.* (*кому́*) flatter. [*adj.*
Ка́дка, *sf.* 3. *dim.* **-дочка** *u* **-ду́шка**, le cuveau; **-до́чный**, **Ка́дмій**, *sm.* le cadmium (*métal*); **-міевый**, *adj.*....
Ка́дочникъ, *sm.* le tonnelier, faiseur de cuves....
Кадри́ль, *sm. sf.* le *et* la quadrille; **-и́льный**, *adj.*...
Ка́дръ, *sm. Milit.* le cadre (*d'un régiment*).....
Кадыкъ, *sm. Anat.* la pomme d'Adam; **-ды́чный**, *adj.*
Кадь, *sf.* la cuve, le cuveau (*см.* **Ка́дка**).....
Каену́ть, *sm. arbre*, le cajeput; **-то́вый**, de cajeput..
Каждéніе, *sn.* l'encensement *m*, action d'encenser *f*.
Каждоднéвный, *adj.* quotidien; **-но**, chaque jour...
Ка́ждый, *adj.* et *pron.* chaque; chacun.....
Ка́женикъ, *sm. sl.* un ennuque.....
Казаки́нъ, *sm.* la casaque, tunique cosaque.....
Каза́къ, *sm.* le cosaque; || **-а́чка**, *sf.* la femme cosaque.
Каза́нъ, *sm.* chaudière *f* avec un alambic; **-а́нный**, *adj.*
Каза́рка, *sf.* 3. *oiseau*, la bernache.....
Каза́рма, *sf. Milit.* la caserne; **-менный**, de caserne.
Каза́ть, II. 4. **ка́зывать**, *va.* montrer, faire voir; 1. **-ся**, *vr.* paraître, se montrer, se faire voir; 2. plaire; 3. *v. imp.* (**ка́жется**) il paraît, il semble.
Казачёкъ, *sm.* 1. la danse cosaque; || le manœuvre, ouvrier; || le mâle du musc (*en Sibérie*).
Каза́чій, *adj.* 3. *u* **-за́цкій**, cosaque, de cosaque...
Казема́тъ, *sm.* la casemate; **-ма́тный**, de casemate..
Казёнка, *sf.* 3. le banc près des poêles russes; || la chambre aux provisions; || la cabine (*d'une barque*).
Казённикъ, *sm.* la culasse (*d'un fusil*).....[ronne
Казённокоштный, *adj.* qui est aux frais de la cou-
Казённый, *adj.* de la couronne; 1. **-ная земля́**, le domaine de la couronne; 2. **-ная пала́та**, la chambre des finances; 3. **-ный винтъ**, *Artill.* la culasse.
Казими́ръ, *sm.* le casimir; **-ровый**, de casimir.....
Казистый, *adj.* de bonne mine, beau; **-то**, bien.....
Кази́ть, II. 3. *va.* gâter, mutiler.....
Казна́, *sf.* le fisc, trésor, la couronne; || *Artill. dim.* **казёнка** (*u* **-зённая часть**) le tonnerre (*d'arme à feu*).
Казначéй, *sm.* le trésorier, caissier; **-чéйскій**, *adj.*..
Казначéйская, *adj. sf.* la caisse, le bureau du caissier.
Казначéйство, *sn.* la trésorerie.....
Казначéя, *sf.* la trésorière (*d'une communauté*)....
Казни́ть, II. 1. *va.* punir de mort, supplicier, exécuter; || châtier, visiter (*de Dieu*; || **-ся**, *vr.* être exécuté, sup-
Казно-дéй, *sm. sl.* le prédicateur.....[plicié
—кра́дство, *sn.* la malversation, prévarication....
—храни́лище, *sn.* le trésor, fisc.....
—храни́тель, *sm.* le trésorier.....
Казнь, *sf.* supplice *m*, exécution *f*; || le châtiment..
Казуа́рь, *sm. oiseau*, le casoar (*см.* **Жаръ-пти́ца**).
Ка́зусъ, *sm. Jur.* un cas extraordinaire; **-зусный**, *adj.*
Кайма́, *sf.* **Каймúть**, *va. см.* **Кóйма** *u* **Кóймить**.

der israelitische Rath.....
die Bergente.....
die Cadenz.....
der Cataster, das Lagerbuch...
der Cadet; || das Cadettencorps.
das Rauchfaß; || der Weihrauch; || die Feldcypresse.
räuchern; || schmeicheln.....
ein kleiner Zuber.....
das Cadmium (Metall).....
der Böttcher.....
die Quadrille.....
der Stock, Stamm.....
der Kehlkopf, Adamsapfel...
die Kufe, der Zuber, Kübel...
der Kajaputbaum.....
das Räuchern (mit Weihrauch).
täglich; alle Tage.....
jeder; ein jeder, jedermann....
der Verschnittene, Eunuch....
der Kosakenrock.....
der Kosak; || die Kosakenfrau..
großer Kessel mit einem Destilirkolben
die Bernakelgans. [die Kaserne.....
zeigen, weisen; 1. sich zeigen, sich sehen lassen; 2. gefallen; 3. es scheint, mich dünkt.
der Kosakentanz; || Bursche, Bediente; || Bock des Bisamthiers.
Kosaken-.....
die Kasematte.....
die Ofenbank; || Vorrathskammer; || Kajüte (auf den Barken).
die Schwanzschraube.....
auf die Kosten der Krone.....
der Krone gehörig, Kron-; 1. das Krongut; 2. der Cameralhof; 3. das Bodenstück.
der Kasimir (Art Tuch).....
ansehnlich, stattlich, schön....
verderben, verstümmeln.....
Schatz *m*, Krone, Regierung *f*; || Pulversack *m*, Zündfeld *n*.
der Schatzmeister, Cassier....
das Cassierzimmer.....
die Renterei, Schatzkammer..
die Schatzmeisterin.....
am Leben strafen, hinrichten; || strafen, heimsuchen; || hingerichteter Lehrer, Prediger. [tet werden
Veruntreuung, Unterschlagung *f*.
die Schatzkammer.....
der Schatzmeister.....
die Todesstrafe, Hinrichtung; ||
der Casuar.....[Strafe
ein außerordentlicher Fall....

Israelitic consistory.
poachard.
cadence.
cadastre.
a cadet; || the corps of cadets.
incensory, censer; || incense; || ground-pine.
to incense; || to flatter.
a tub.
cadmium (*a metal*).
a cooper.
a quadrille.
list of officers.
adam's-apple.
a large tub.
cajeput.
incensing.
daily, diurnal; every day.
each; every, every one.
a eunuch.
Cazack coat.
Cazack; || wife of a Cazack.
kettle with an alembic.
bernacle goose, tree-goose.
barracks *pl.*
to show; 1. to show one's self; 2. to please; 3. it seems, it appears.
Cazack dance; || day-labourer; || the male musk.
Cazack's, of Cazacks.
a casemate.
bench near of stove; || storehouse; || master's cabin.
breech (*of fire-arms*).
at the expense of the crown.
of the crown; 1. a crown-demesne; 2. the court of exchequer; 3. the breech.
kerseymere.
showy, good-looking; well.
to spoil, mutilate.
the public chest, treasure, crown; || chamber (*of a canon*)
treasurer, cashier.
cashier's room.
exchequer.
treasurer.
to punish capitally, execute; ||to visit, afflict; ||to be execupreacher, lecturer. [ted
malpractice, prevarication.
treasury.
a treasurer.
execution; || punishment
cassowary.
an extraordinary case.

Какаду́, *sm. ind. oiseau*, le kakatoës.....
Какао́, *sm. ind.* le cacao; **-ка́овый**, de cacao.....
Ка́каовникъ, *sm.* la cacaoyère.....
Ка́ко, *adv. sl.* comment? || *sn.* nom slavon de la lettre K.
Каково́, *adv.* comment? de quelle manière?.....
Како́й *и* **-кова́й**, *adj.* quel? 1. tel que; 2. како́й-то, un, un certain; 3. ни како́й, aucun, nul.
Ка́корва, *sf. plante*, la matricaire.....
Ка́ктусъ, *sm. plante*, le cactier, cactus.....
Ка́кша, *sf.* le confit (*des tanneurs*).....
Какъ, *adv.* comment? de quelle manière; 1. *conj.* comme, ainsi que; 2. quand, lorsque; 3. — бы, si, comme si; 4. — быть, que faire? 5. — бы не такъ, allons donc! 6. — нибу́дь, — ни есть, d'une manière quelconque; 7. — ско́ро, aussitôt que; 8. — то, tel que, savoir.
Каламбу́ръ, *sm.* le calembour; **-бу́рный**, *adj.*.....
Каламе́нокъ, *sm.* 1. la calmande; **-менковый**, *adj.*
Каланча́, *sf.* échauguette, tour *f*, beffroi *m*.....
Кала́чникъ, *sm.* le boulanger de *kalatches*.....
Кала́чня, *sf.* 4. la boulangerie de *kalatches*.....
Кала́чъ, *sm. dim.* **кала́чикъ**, une sorte de pain blanc; **-ла́чный**, *adj.*; || тёртый —, un rusé matois.
Калбаса́ *и* **Колбаса́**, *sf.* la saucisse; **-ба́сный**, *adj.*.
Калба́сникъ, -ница, *s.* charcutier, -ère.....
Калга́нъ, *sm. plante*, le galanga; **-га́нный**, de galanga.
Калёвка, *sf.* 3. le congé, la moulure; **-лёвочный**, *adj.*
Календа́рь, *sm.* le calendrier, almanach; **-да́рный**, *adj*
Кале́нды, *sf. pl.* les calendes *f*.....
Кале́ніе, *sn.* action de rougir au feu; || action de sécher.
Кали, *sn. ind. Chim.* le kali, la soude.....
Кали́беръ, *sm.* 1. le calibre; **-бе́рный**, de calibre....
Калибро́вать, I. 2. *va.* calibrer, mesurer le calibre..
Кали́льный, *adj.* pour faire rougir au feu.....
Кали́на, *sf. arbrisseau*, l'obier *m*; **-ли́новый**, d'obier..
Кали́нка, *sf.* 3. *poisson*, l'able *m*, ablette *f*.....
Кали́нникъ, *sm. coll.* les buissons d'obier *m*; || un mets préparé avec les baies de l'obier.
Калита́, *sf.* la bourse, gibecière.....
Кали́тка, *sf.* 3. *dim.* **-точка**, le guichet; **-точный**, *adj.*
Кали́ть, II. 1. **-ка́ливать**, *va.* faire rougir dans le feu; 1. tremper, donner la trempe; 2. sécher au four (*des noiseties*); 3. **-ся**, *vr.* rougir, devenir rouge au feu.
Ка́лій, *sm.* le potassium (*métal*); **-лиевый**, *adj*.....
Калку́нъ, Калку́пка, *см.* **Индю́къ** *и* **Индю́шка**. ||
Каллигра́фія, *sf.* la calligraphie; || **-фическій**, calli-
Каллигра́фъ, *sm.* le calligraphe.....[graphique
Каломе́ль, *sf. Pharm.* le calomel.....
Калу́га *и* **-лу́жина**, *sf.* un endroit marécageux..
Калу́геръ *и* **-лу́еръ**, *sm.* le caloyer (*moine grec*)...
Калу́жница, *sf. plante*, la calthe des marais....[*adj.*
Калу́феръ, *sm. plante*, la tanaisie, menthe-coq; **-ерный**, **Калъ**, *sm.* l'excrément *m*, la fiente, ordure; **-ловый**, *adj.*
Кальцина́ція, *sf.* *и* **-нирова́ніе**, *sn.* la calcination..
Кальцинирова́ть, I. 2. *va.* calciner.....
Ка́льцій, *sm.* le calcium (*métal*).....
Ка́льщикъ, *sm.* le trempeur (*d'acier*).....
Кальй, *sf.* une soupe de caviar et de concombres....
Кальянъ, *sm.* le narghilé (*pipe des orientaux*).....

der Kakadu.....
die Cacaobohne.....
die Cacaopflanzung.....
wie? || der Buchstabe K....
wie? auf welche Art?.....
welcher, was für ein? 1. wie; 2. ein, irgend ein; 3. keiner.
das Mutterkraut.....
der Cactus.....
die Beize (mit Hundsmist).....
wie, auf welche Art? 1. so wie, wie; 2. als, wann; 3. wenn, als ob; 4. was thun? 5. warum nicht gar? 6. auf irgend eine Weise; 7. sobald; 8. als, nämlich.
das Namenspiel, Wortspiel....
der Calmank (Wollenzeug)..
die Warte, der Wartthurm...
der Kalatschenbäcker.....
die Kalatschenbäckerei.....
der Kalatsch (Art Semmeln); || ein Schlaukopf, schlauer Fuchs.
die Wurst, Fleischwurst.....
die Wurstländler, -in.....
der Galgant, die Galgantwurzel.
der Ablauf, Anlauf.....
der Kalender.....
die Kalenden *pl* (bei den Römern).
das Glühendmachen; || Trocknen.
das Aschensalz, die Soda....
das Caliber.....
calibriren.....
zum Glühendmachen dienend..
der Bachholder, Maßholder..
der Gründling, Weißfisch....
die Maßholderstauden *pl*; || das Gericht aus Maßholderbeeren.
der Beutel, die Tasche.....
das Pförtchen, Thürchen....
glühend machen; 1. (Eisen) härten; 2. im Ofen trocknen; 3. glühen, geglüht werden.
das Kalium (Metall).....
Калли́ма, *см.* **Галли́ма**.
Schönschreibekunst *f*; || kalligrader Schönschreiber.....[phisch
Calomel *n*, versüßtes Queckstlber
ein mooriges Land.....
der Basiliusmönch.....
die Butterblume, Bachblume..
die Frauenminze (Pflanze)...
der Koth, Unrath, Dreck....
die Calcinirung, Verkalkung..
calciniren, verkalken.....
das Calcium (Metall).....
der Härter.....[ken
die Suppe aus Kaviar und Gur-
das Nargile, Wasserpfeife....

kakatoo, cockatoo.
cacao-nut, chocolate-nut.
cacao-plantation.
how? || the letter K.
how? in what manner?
what? 1. such that, such as; 2. some one, certain; 3. not any.
matricaria, feverfew.
cactus.
tanner's ooze.
how? in what manner? 1. as, like; 2. when; 3. if, as if; 4. what is to be done? 5. why indeed! 6. some way or other; 7. as soon as; 8. to wit, that is.
pun, paragram, calembour.
calamanco.
tower, watch-tower.
a calatch-baker.
calatch-baker's shop.
a calatch (*small loaf*); || a sly rogue, cunning fellow.
sausage, pudding.
sausage-man *or* woman.
galangal, galanca.
a conge, cavetto.
calendar.
calends.
making red-hot; || drying.
kali, soda.
caliber.
to measure the caliber.
for making red-hot.
water-elder, guelder-rose.
the bleak.
a bush of water-elders; || a dish of water-elder berries.
a scrip.
a small door, wicket.
to make red-hot; 1. to temper; 2. to dry in a stove; 3. to grow red-hot.
potassium (*a metal*).
caligraphy; || caligraphic.
good penman.
calomel.
marsh-land, moor-land.
a caloyer (*monk*).
marsh-marigold.
tansy.
excrement, dung.
calcination, calcining.
to calcine.
calcium (*a metal*).
temperer, hardener.
soup of caviar and cucumbers
pipe of the orientals.

Калѣка, *sc.* personne impotente *f*, cul-de-jatte *m*. | der Krüppel | a cripple.
Калѣчить, II. 3. *ca.* mutiler, estropier | verkrüppeln, verstümmeln | to cripple, mutilate.
Калѣчный, *adj.* impotent, mutilé, estropié | krüppelig, verstümmelt | crippled, mutilated.
Калякать, I. 1. *vn. pop.* babiller, bavarder, jaser | plaudern, schwatzen | to chat, chatter, prattle.
Каляканье, *sn.* le caquet, bavardage | leeres albernes Geschwätz | chatter, prattle, idle talk.
Камбала, *sf. poisson*, le pleuronecte, la sole, plie | die Scholle, Platteiße | pleuronect, flat-fish.
Камбузъ, *sm. Mar.* la cuisine; -бузный, *adj.* | die Schiffsküche | cook-room.
Камедь, *sf.* la gomme; -едный *u* -едиѣный, de gomme. | das Gummi | gum, resin.
Камежникъ, *sm.* un terrain pierreux | die steinige Gegend | a stony ground.
Камей, *sm.* le camée | die Camee | camæa.
Камелёкъ *u* **Комелёкъ**, *sm.* 2. la cheminée | der od. das Kamin | fire-place.
Камели, *sf. pl. Mar.* les chameaux *m*; -мельный, *adj.* | das Kameelschiff | camel (*for ships*).
Камелія, *sf. plante*, le camellia | die Kamelie | camellia.
Камелопардъ, *sm. mamm.* la girafe, le caméléopard | der Kameelparder, die Giraffe | giraffe, camelopard.
Каменистый, *adj.* pierreux, couvert de pierres | steinig | stony, lapideous.
Каменка, *sf.* 3. l'orpiment *m*; || la plate-forme élevée des bains russes; || *oiseau*, le hochequeue | Auripigment *n*; || oberer Theil in Badstuben; || Weißkehlchen *n*. | orpiment; || the upper part in a Russian bath; || wag-tail.
Каменный, *adj.* de pierre; 1. *fig.* de rocher, insensible; 2. — мастеръ, le maître maçon; 3. — уголь, le charbon de terre, la houille; 4. — баранъ, le bouquetin, mouflon, argali; 5. -ная болѣзнь, *Méd.* la pierre; 6. -ная соль, le sel gemme, sel fossile. | Stein-, steinern; 1. unbarmherzig 2. der Maurermeister; 3. die Steinkohle, Erdkohle; 4. der Steinbock; 5. die Steinkrankheit; 6. das Steinsalz. | stone, stony; 1. hard-hearted; 2. a master-mason; 3. coal, pit-coal, sea-coal; 4. wild goat, mufflon; 5. calculus, stone; 6. mineral salt.
Каменоломка, *sf. u* **-ломъ**, *sm. plante*, la saxifrage. | der Steinbrech (Pflanze) | saxifrage.
—ломный, *adj.* servant à briser les pierres | zum Steinbrechen dienend | for breaking stones.
—ломня, *sf.* 4. la carrière | der Steinbruch | a quarry, stone-pit.
—ломъ *u* **-ломщикъ**, *sm.* le carrier | der Steinbrecher | quarryman, stone-breaker.
—мётъ, *sm. Artill.* le pierrier | der Steinböller | swivel, swivel-gun.
—сѣчецъ *u* **-тёсъ**, *sm.* le tailleur de pierres | der Steinhauer, Steinmetz | a stone-cutter.
—сѣчный *u* **-тёсный**, *adj.* propre à la taille des | zum Behauen der Steine gehörig | of stone-cutting.
—точецъ, *sm.* 1. *mollusque*, la pholade | die Steinmuschel, Bohrmuschel | stone-fretter, pholas.
Каменщикъ, *sm.* le maçon; -щичій, *adj.* 3. de maçon. | der Maurer | mason, brick-layer.
Камень, *sm.* 1. *dim.* -мешекъ *u* -мышекъ, une pierre; || la pierre, gravelle; || адскій —, la pierre infernale. | der Stein; || die Steinkrankheit; || der Höllenstein. | a stone; || the stone, gravel; || lunar caustic.
Каменѣть, I. 4. o-, *vn.* se pétrifier; || *fig.* s'endurcir | zu Stein werden; || sich verhärten. | to turn to stone; || to harden.
Камера, *sf.* la chambre; -мерный, *adj.*; || — клара, *Opt.* la chambre claire; || — обскура, la chambre obscure. | die Kammer, Stube; || Camera clara; || Camera obscura. | chamber, room; || camera lucida; || camera obscura.
Камералистъ, *sm.* le financier | der Cameralist | a financier.
Камеральный, *adj.* -ныя науки, les sciences camé- | die Cameralwissenschaften *pl.* | the sciences of finances.
Камер-геръ *u* **Каммергеръ**, *sm.* le chambellan; -герскій, *adj.*; || оберъ —, le grand chambellan. | der Kammerherr, Kämmerer; || der Oberkammerherr. | the chamberlain; || grand or Lord chamberlain.
—динеръ, *sm.* le valet de chambre; -нерскій, *adj.* | der Kammerdiener | valet-de-chambre, waiting-man
—мёдхенъ, *sf.* la fille de chambre (*de la Cour*) | das Kammermädchen | chamber-maid.
—тонъ, *sm. Mus.* le diapason | die Stimmgabel | tuning-fork.
—тухъ, *sm.* la batiste, cambrésine | das Kammertuch, der Batist | cambric.
—фрау, *sf. ind.* la camériste, camérière | die Kammerfrau | waiting-woman.
Камзолъ, *sm. dim.* -золикъ, la camisole; -зольный, *adj.* | das Camisol | under waist-coat.
Камилавка, *sf.* 3. la calotte | die Calotte | calotte.
Каминъ, *sm.* la cheminée; -минный, de cheminée | der od. das Kamin | fire-place.
Камка, *sf.* le damas; -мчатный, de damas | der Damast | damask.
Камлотъ, *sm.* le camelot; -лотовый *u* -лотный, *adj.* | der Kamelot, Kameelzeug | camlet, cambiet.
Каммеръ-казакъ, *sm.* le cosaque de la chambre (*valet de* | der Kammer-Kosak | chamber-cazack.
—лакей, *sm.* le laquais de la chambre. [*l'Impératrice* | der Kammerlakei | chamber-lackey.
—пажъ, *sm.* le page de la chambre; -жескій, *adj.* | der Kammerpage | chamber-page. [chamber
—фрейлина, *sf.* demoiselle d'honneur de la chambre. | das Kammerfräulein | maid of honour of the bed-
—фурьеръ, *sm.* le fourrier de la chambre. [Cour | der Kammerfurier | chamber-fourrier.
—цалмейстеръ, *sm.* le caissier du comptoir de la | der Kammerzahlmeister | cashier at the court-office.
—юнгфера, *sf.* la femme de chambre (*de la Cour*). | die Kammerjungfer | chamber-woman. [ber
—юнкеръ, *sm.* gentilhomme de la chambre; -рскій, *adj.* | der Kammerjunker | gentleman of the bed-cham-

Камне-дроблéніе, *sn. Chir.* la lithotritie.....
—печáтаніе, *sn.* la lithographie.....
—печáтникъ, *sm.* l'imprimeur lithographe *m*....
—печáтня, *sf.* lithographie *f*, établissement litho-
—растéніе, *sn. H.nat.* le lithophyte. [graphique *m*
—съчéніе, *sn. Chir.* la taille, cystotomie.....
Кáмора, *sf. Artill.* la chambre (*d'un mortier*); || chambre (*d'écluse*); || le fourneau (*de mine*); -орный, *adj.*
Камóрка, *sf.* 3. *dim.* une petite chambre.....
Кампáнія, *sf. Milit.* campagne *f*; || *Mar.* campagne navale.
Кампéшный, *adj.* -ное дéрево, le bois de campêche.
Камфарá, *sf.* le camphre; -фáрный, de camphre; || -ный лавръ, *arbre*, le camphrier.
Камчáтка, *sf.* le linge damassé, la toile damassée.
Камчáтный, *adj.* de damas; || damassé (*см.* **Кáмка**).
Камышникъ, *sm.* un lieu planté de roseaux.....
Камышъ, *sm. plante*, le roseau; -шевый, de roseau..
Канáва, *sf. dim.* канáвка, le fossé, canal.....
Каналъ, *sm. dim.* каналецъ, le canal; 1. canal, détroit; 2. *Anat.* canal, conduit; 3. *fig.* la voie; -áльный, *adj.*
Канáлья, *sc.* le coquin, maraud.....
Канапé, *sn. ind.* le canapé, sofa, divan; -пéйный, *adj.*
Канарéйка, *sf. 4. dim.* -рéечка, *oiseau*, le canari, serin des Canaries; -рéечный, *adj.*; || -ное сѣмя, l'alpiste *m*.
Канáтикъ, *sm. Anat.* — сѣменнóй, le cordon spermatique.
Канáтчикъ, *sm.* le cordier.....[tique
Канáтъ, *sm. dim.* -áтецъ, la corde, le cable; -áтный, *adj.*
Канвá, *sf.* le canevas; -вéйный *u* -вочный, *adj.*.....
Кандалы, *sm. pl.* les fers *m* (*aux pieds*); || *fig.* les chaînes *f*
Канделáбръ, *sm.* le candélabre.....
Кандей, *sf. dim.* -дéйка, un vase à bec; -дéечный, *adj.*
Кандидáтство, *sn.* la candidature.....
Кандидáтъ, *sm.* le candidat; || élève postulant; || le bachelier (10*ème cl.*); -дáтскій, de candidat.
Кандúло, *sn. sl.* la lampe (*d'image*).....
Кандúтерская, *adj. sf.* le magasin de confiseur.....
Кандúтеръ, *sm.* le confiseur; -терскій, de confiseur..
Кандыкъ, *sm. plante*, l'érythrone *m*; -дúчный, *adj*...
Канúкула, *sf. Astr* la Canicule; || *pl.* **-лы**, les jours caniculaires *m*; || les vacances *f*; -улúный *u* -лáрный, *adj.*
Канитéль, *sf.* la cannetille; -тéльный, de cannetille..
Капитéльщикъ, *sm.* le lamier, fileur d'or.....
Канифáсъ, *sm.* le basin; -áсный *u* -áсовый, de basin.
Канифáсъ-блокъ, *sm. Mar.* la galoche.....
Канифóлить, II. 1. на-, *va.* frotter de colophane..
Канифóль, *sf.* la colophane; -фóльный, de colophane.
Канифóльница, *sf.* la boîte à colophane.....
Канонáда, *sf.* la canonnade.....
Канонéръ *u* **-нúръ**, *sm.* le canonnier; -рскій, *adj.*; || -ская лóдка, *Mar.* la chaloupe canonnière.
Канонизáція, *sf.* la canonisation, béatification....
Канóникъ, *sm.* le chanoine.....
Канонúсса, *sf.* la chanoinesse.....
Канонúческій, *adj.* canonique; || de chanoine.....
Канонúчество, *sn.* le canonicat.....
Канóнникъ, *sm.* le livre des canons *ou* des hymnes..
Канóнъ, *sm.* le canon (*d'église*); -нóнный, de canon..
Кантáта, *sf.* la cantate.....

die Steinzerbröckelung.....
der Steindruck, die Lithographie.
der Steindrucker.....
die Steindruckerei.....
die Steinpflanze.....
der Steinschnitt.....
die Mörsenkammer; || Schleusenkammer; || Sprenggrube.
das Stübchen, Zimmerchen..
der Feldzug; || Seezug.....
das Kampescheholz.....
der Kampher, Kampfer; || der Kampherbaum.
der leinene Damast.....[webt damasten; || auf Damastart gemit Schilfrohr bewachsener Ort.
das Rohr, Schilfrohr.....
der Graben, Kanal.....
der Kanal; 1. die Meerenge; 2. Röhre; 3. der Kanal, Weg.
der Schurke, Schlingel.....
das Kanapee, Ruhebett.....
der Kanarienvogel, Kanarienzeisig; || der Kanariensame.
der Samenstrang, die Samender Seiler.....[schnur
das Seil, Tau, der Strick..
der Stramin, Canevas.....
die Beinschellen; || Ketten *pl.*.
der Armleuchter.....
das Gefäß mit einer Schneppe.
der Candidatenstand.....
der Candidat; || ansuchender Schüler; || Baccalaureus.
die Lampe.....
die Conditorei.....
der Zuckerbäcker, Conditor...
der Hundszahn, die Schoßwurz, Hundstern *m*; || die Hundstage *pl*; || Ferien *pl* während der Hunds-
die Cantille, der Lahn...[tage
der Goldspinner.....
der Basin, Canefas (Zeug)..
der Kinnbackenblock.....
mit Colophonium bestreichen..
das Colophonium, Geigenharz, das Büchschen mit Colophonium
die Kanonade.....
der Kanonier; || die Kanonierschaluppe, das Kanonenboot.
die Seligsprechung.....
der Domherr, Stiftsherr.....
die Stiftsdame.....
kanonisch; || Domherrn-....
die Domherrnstelle, das Kanoni-
das Kirchengesangbuch...[cat
der Kanon, das Kirchengesetz..
die Cantate, das Singgedicht..

lithotrity, lithontripty.
lithography.
lithographic printer.
lithographic printing-office.
lithophyte.
lithotomy, cystotomia.
chamber; || lock (*of a sluice*); || chamber (*of a mine*).
small rom *or* chamber.
compaign; || voyage.
campeachy wood, log-wood.
camphor, camphire; || the camphor-tree.
linen damask, table-linen.
damask; || damasked.
place overgrown with reeds.
reed, cane.
kennel, gutter, ditch.
canal; 1. channel, strait; 2. canal, duct; 3. medium, means.
a rascal.
sofa, couch, settee.
the canary canary-bird; || canary-seed.
spermatic string.
a rope-maker.
a rope, cable.
canvass.
fetters; || chains *pl.*
sconce, candelabrum.
a jug with a snout.
candidateship.
a candidate; || applicant pupil; || bachelor.
lamp (*before an image*).
confectionary.
confectioner.
dog's-tooth violet.
canicule, dog-star; || dog-days; || vacation in the dog-
wire-ribbon. [days
spinner of wire-ribbon.
dimity.
snatch-block.
to rosin.
common-rosin, colophany.
rosin-box.
cannonade.
a cannoneer, gunner; || a gun-boat.
canonization.
a canon.
a canoness.
canonical; || canon's.
canonship, canonicate.
a book of canticles.
canon (*ecclesiastical*).
a cantata.

Кантова́ть, I.2. *va.* coudre le passe-poil.....
Кантонирова́ть, I.2. *vn. Milit.* cantonner. [tonnement
Кантони́ръ-кварти́ры, *sf. pl.* les quartiers *m* de can-
Кантони́стъ, *sm.* un enfant de troupe *m*; -и́нскій, *adj.*
Кантъ, *sm.* une hymne; || *dim.* ка́нтикъ, le passe-poil.
Кану́нъ, *sm.* la veille, vigile; || на -лѣ, *adv.* la veille..
Кану́ра, *sf. dim.* кану́рка *u* -ну́рочка, le chenil.....
Ка́нуть, III1. *parf. см.* **Ка́пать**. || **Кану́феръ**, *см.*
Ка́нфа, *sf.* le satin chinois; -фовый, de satin chinois..
Канфо́рка, *sf.* 3. *dim.* -рочка, le réchaud; -рочный, *adj.*
Канцеля́ристъ, *sm.* le clerc de chancellerie; -тскій, *adj.*
Канцеля́рія, *sf.* la chancellerie; -я́рскій, *adj.*; || -ское *u* -ное сѣмя, *fam.* la cochenille.
Ка́нцлеръ, *sm.* le chancelier; -ерскій, de chancelier.
Канюкъ, *sm. oiseau*, la hulotte, huette.....
Канючить, II.3. *va. pop.* importuner de prières....
Каолі́нъ, *sm.* le kaolin, la terre à porcelaine.....
Ка́паніе, *sn.* action de dégoutter *f*.....
Ка́пать, I.1. *u* II.2. ка́пнуть *u* ка́нуть, *vn.* dégoutter; || s'écouler (*du temps*); || *va.* verser goutte à goutte.
Капе́лина *u* **-пе́льна**, *sf. Chim.* la coupelle; -йскій, *adj.*
Капе́лла, *sf.* la chapelle, musique de la chapelle.....
Капе́ль, *sf.* le dégouttement, découlement.....
Капельди́неръ, *sm.* le laquais de théâtre. [chestre
Капельме́йстеръ, *sm.* le maître de chapelle, chef d'or-
Ка́пельки, *sf. pl. Archit.* les gouttes *f* (*см.* **Ка́пля**)..
Капе́льникъ, *sm.* la stalactite, stalagmite.....
Капе́льный, *adj.* tombant goutte à goutte.. .....
Ка́пельный, *adj.* petit, fort petit.....
Капеля́нство, *sn.* la chapellenie, dignité de chapelain.
Капеля́нъ, *sm.* le chapelain; -ля́нскій, de chapelain..
Ка́перство, *sn. Mar.* la course, croisière. [câprier
Ка́персы, *sm.* les câpres *f*; -совый, *adj.*; || -вый кустъ, le
Ка́перъ, *sm. Mar.* le corsaire; -перскій, de corsaire..
Капита́листъ, *sm.* le capitaliste, rentier.....
Капита́лъ, *sm.* le capital, fonds.....
Капита́льный, *adj.* du capital; || capital, principal..
Капита́нство, *sn.* le grade de capitaine.....
Капита́нъ, *sm.* le capitaine d'infanterie (9*e cl.*); -а́нскій, *adj.*; || (пе́рваго ра́нга) *Mar.* capitaine de vaisseau (6*e cl.*); || (второ́ра́нга) capitaine de frégate (7*e cl.*)
Капите́ль, *sf. Archit.* le chapiteau (*de colonne*).....
Капи́тулъ, *sm.* le chapitre (*d'un ordre*); -ульскій, *adj.*
Капитуля́ція, *sf. Milit.* la capitulation.....
Капишо́нъ, *sm. dim.* -шо́нецъ, le capuchon, capuce..
Ка́пище, *sn.* le temple, la pagode; -пищный, *adj.*...
Капка́нъ, *sm.* le traquenard; || *fig.* piége; -а́нный, *adj.*
Капла́къ, *sm. Com.* le chapeau; || la banne (*de mar-*
Каплоу́хій, *adj.* à petites oreilles.....[*chandises*)
Каплу́нить, II.1. *va.* chaponner (*un coq*).....
Каплу́нъ, *sm.* le chapon; -плу́ній, *adj.* 3. de chapon..
Каплю́жникъ, -ница, *s.* un *ou* une ivrogne.....
Ка́пля, *sf.* 4. *dim.* ка́пелька, la goutte; || *fig.* une goutte; || *pl.* ка́пли, плей, *Méd.* les gouttes *f*.
Ка́повый, *adj.* fait de broussin (*см.* **Капъ**).....
Капони́ръ, *sm. Fortif.* la caponnière.....
Ка́поръ *u* **-паръ**, *sm.* le capuchon.....
Капо́тъ, *sm.* la capote (*de femme*); || capot (*au jeu*)...

den Vorstoß zunähen.....
cantoniren, sich einlagern....
die Cantonirungsquartiere *pl.*.
der Cantonist, Soldatensohn..
der Gesang; || Vorstoß.....
der Vorabend; || den Tag vorher.
das Hundsloch.....
Kalу́феръ. || **Ка́паръ**, *cm.*
der chinesische Atlas. [pfanne
das Kohlenbecken, die Kohlen-
der Kanzellist, Kanzelleischreiber.
die Kanzellei, Kanzlei; || die Co-
chenille, der deutsche Kermes.
der Kanzler.....
die Stockeule, Waldeule.....
einen mit Bitten anliegen....
die chinesische Porzellanerde...
das Träufeln.....
träufeln, tropfen; || verfließen;
|| tröpfeln, auftröpfeln.
die Capelle, der Test....[pelle
die Capelle, Musik von der Ca-
das Tropfen.....
der Capelldiener, Theaterdiener.
der Capellmeister.....
die Tropfen *pl.*.....
der Tropfstein.....
herabträufelnd.....
klein, sehr klein.....
die Capellanswürde.....
der Capellan.....
die Kaperei.....
die Kapern *pl*; || der Kapernstrauch
der Kaper, das Kaperschiff....
der Capitalist.....
das Capital, die Hauptsumme.
Capital-; || Haupt-.....
die Hauptmannschaft.....
der Hauptmann, Capitän; || der
Schiffscapitän; || der Fregat-
tencapitän.
der Knauf, das Capitäl, Capital.
das Capitel (eines Ritterordens).
die Capitulation.....
die Kapuze, Kappe.....
der Götzentempel, die Pagode.
das Wolfseisen; || die Falle...
die Kapplaken *pl*; || Waarendecke
kurzöhrig.....[*f*
kapaunen.....
der Kapaun.....
der Säufer, Saufaus.....
der Tropfen; || ein Tröpfchen *n*;
|| die Tropfen *pl.*
aus Birkenmaser gemacht....
die Schießgrube, Schießhütte.
die Weiberkappe.....
der Überrock; || capot (im Spiele).

to sew in an edging.
to be cantoned.
quarters of cantonment.
soldier's son.
canticle; || edging, braid.
eve, vigil; || the day before.
dog-kennel, kennel.
Ка́поръ.
Chinese satin.
chafing-dish.
a clerk in chancery.
chancery, seal-office; || co-
chineal-dust, cochineal.
chancellor.
madge owlet, grey owl.
to importune, dun.
kaolin, porcelain clay.
dropping, trickling.
to drop, drip; || to wear out;
|| to drop.
capel.
chapel, musicians in a chapel.
dropping, trickling.
attentant in a theatre.
leader of a musical band.
drops, guttæ.
stalactite, stalagmite.
dropping, trickling.
small, very small.
chaplainship, chaplaincy.
a chaplain.
privateering, cruise.
capers *pl*; || caper-bush.
privateer.
capitalist, fund-holder.
capital, stock.
of capital; || capital, main.
captaincy, captainship.
captain (*of foot*); || post cap-
tain, captain of a ship of war;
|| master and commander.
capital.
chapter.
capitulation.
capouch, hood, cowl.
idol-temple, pagoda.
wolf-trap, caltrop; || trap.
primage; || cover.
with small ears.
to capon.
a capon.
a tippler.
a drop, drip; || a drop, bit;
|| the drops *pl.*
made of birch excrescence.
covered lodgment.
cape, hood.
cloak, mantle; || capot (*at cards*)

Капра́лъ, *sm. Milit.* le caporal ; **-льскій**, *adj.* [couade
Капра́льный, — **унтеръ-офице́ръ**, caporal chef d'es-
Капра́льство, *sn.* une escouade; || le grade de caporal.
Капри́зничать, I.1. *vn.* avoir des caprices.....
Капри́зный, *adj.* fantasque, capricieux; **-но**, **-еusement.**
Капри́зъ, *sm.* le caprice, la boutade.....
Каприфо́лій, *sm. arbrisseau*, le chèvrefeuille... [*adj.*
Ка́псюль, *sm. Milit.* la capsule (*d'arme à feu*); **-льный**,
Каптенарму́съ, *sm. Milit.* le surveillant d'un arsenal.
Капу́ста, *sf. plante*, le chou; **-у́стный**, *adj.* ; 1. (кра́сная) les choux rouges ; 2. (кочанная) les choux cabus ; 3. (цвѣтна́я) les choux-fleurs *m* ; 4. (морска́я) le chou de mer, la soldanelle ; 5. (па́льмовая) le chou-palmiste.
Капу́стникъ, *sm. insecte*, la piéride.....
Капуци́нъ, *sm.* le capucin ; || *plante*, la capucine ; || le sapajou (*singe*) ; **-ци́нскій**, de capucin.
Кипцу́нъ, *sm.* le caveçon.....
Капъ, *sm.* le broussin de bouleau ; **-повый**, de broussin.
Ка́ра, *sf.* la peine, punition, le châtiment.....
Карабине́ръ, *sm. Milit.* le carabinier ; **-не́рный**, *adj.*.
Карабі́нъ, *sm.* la carabine ; **-йнный**, de carabine....
Кара́бкаться, I.1. вс-, *vr.* grimper, gravir.....
Карава́й, *sm.* un pain rond ; || pain (*de suif, de fromage*) ; || gâteau en pot *m* ; **-ва́йный**, *adj.*
Карава́йка, *sf. oiseau*, le courlis, courlieu.....
Каравансера́й, *sm.* le caravansérai, caravansérail..
Караванщикъ, *sm.* le caravanier.....
Карава́нъ, *sm.* la caravane ; **-ва́нный**, de caravane..
Карага́нъ, *sm.* le renard des steppes : **-га́ній**, *adj.* 3..
Карага́тка, *sf.* 3. le rougeot (*sorte de canard*).....
Карага́чъ, *sm. arbre*, l'ormeau nain de Sibérie *m*....
Карагу́шъ, *sm. oiseau*, le chrysaète, aigle royal.....
Караэ́я, *sf.* le créseau (*étoffe*) ; **-эйный**, *adj.*.....
Карака́тица, *sf. mollusque*, la sèche, seiche.....
Кара́ковый, *adj.* bai brun, bai foncé (*des chevaux*)..
Кара́кула, *sf.* le cheval pie-bai.....
Кара́куля, *sf. dim.* **-кулька**, arbre tortu ; || *pl.* **-ли**, les pieds de mouche *m* ; || *Milit.* les chausse-trapes *f.*
Карамбо́ль, *sm.* le carambolage ; **-бо́льный**, *adj.*....
Каранда́шъ, *sm.* le crayon ; **-да́шный**, *adj.* ; || (кра́сный) la rubrique ; || (чёрный) la plombagine.
Каранти́нъ, *sm.* la quarantaine ; **-тинный**, *adj.*.....
Карапу́зикъ, *sm.* le crapoussin ; || *insecte*, l'escarbot *m.*
Кара́сь, *sm. dim.* **-сикъ**, *poisson*, le carassin ; **-севый**, *adj.*
Кара́тель, *sm.* le punisseur, vengeur.....
Кара́тельный, *adj.* pénal, de vengeance.....
Кара́тъ, *sm.* le carat ; **-товый**, de carat.....
Кара́ть, I.1. по-, *va.* punir, châtier, se venger de....
Карау́лить, II.1. *va.* garder, faire la garde ; || observer.
Карау́лка, *sf.* 3. la guérite de sentinelle.....
Карау́лъ, *sm.* la garde, sentinelle ; **-у́льный**, *adj.* ; 1. *interj.* au secours ! à la garde ! 2. быть на **-лъ**, être en sentinelle ; 3. взять подъ —, arrêter, mettre aux arrêts ; 4. ружьё на —, *Milit.* présentez armes !
Карау́льный и -у́льщикъ, *sm.* la sentinelle, le fac-
Карау́льня, *sf.* 4. le corps de garde.....[tionnaire
Карафи́нъ, *sm.* (и Графи́нъ) la carafe.....
Карба́съ, *sm.* petit navire à rames ; **-а́сный**, *adj.*....

der Corporal..... a corporal.
der Rottenführer..... corporal leader of a squad.
Corporalschaft *f* ; || Rang *m* eines a squad ; || corporalship.
Launen haben.....[Corporals to have a capricious humour.
eigensinnig, launisch..... capricious, freakish ; **-ly.**
die Laune, der Einfall..... caprice, whim, freak.
das Geißblatt..... honey-suckle.
das Zündhütchen..... capsule, priming capsule.
der Zeughauswärter..... attendant in an arsenal.
der Kohl, das Kraut ; 1. der cabbage, colewort ; 1. red
Braunkohl ; 2. Kopfkohl ; 3. Blu- cabbage ; 2. close cabbage ;
menkohl, Karviol ; 4. die Meer- 3. cauliflower ; 4. sea-cole-
winde, der Seekohl ; 5. Palmkohl wort ; 5. palm-cabbage.
die Kohlraupe..... cabbage-worm.
der Capuziner ; || das Pfaffen- capuchin friar ; || nasturtium ;
käppchen ; || der Winselaffe. || sapajo (*monkey*).
der Kappzaum..... caveson, cavesson.
die Maser, Birkenmaser..... excrescence of birch.
die Strafe, Züchtigung..... punishment, chastisement.
der Karabinier..... carabineer, rifle-man.
der Karabiner..... rifle, carabine, carbine.
klettern, hinauf klettern..... to clamber.
ein rundes Brod ; || der Talgklum- a round bread ; || cake ; loaf ;
pen ; Käseleib ; || Topfkuchen. || a baked pudding.
der Brachvogel..... curlew.
die Karavanserai.....[vanen caravansary.
der Kameelführer bei den Kara- leader of a caravan.
die Karavane..... a caravan.
der Steppenfuchs..... heath-fox.
die Rothente..... red-duck, ruddy-duck.
die sibirische Zwergrüster..... dwarf-elm.
der Goldadler, Steinadler... golden eagle, royal eagle.
der Kirsei, die gefleckte Sarsche. kersey.
der Tintenfisch, Kettelfisch .... cuttle-fish, sepia.
dunkelbraun..... brown, dark bay.
der Braunschecke (Pferd)..... a piebald bay.
verkrüppelter Baum ; || die Krä- a stunted tree ; || unconnec-
henfüße *pl* ; || die Fußangeln *pl.* ted scrawl ; || caltrops.
das Caramboliren, Befugeln.. cannon.
der Bleistift ; || die Röthelkreide ; pencil ; || red chalk ; || plum-
|| das Reißblei, Wasserblei. bago, black-lead.
Quarantäne, Gesundheitsprobe quarantine.
der Knirps ; || Stutzkäfer. [*f* dwarf, shrimp ; || black beetle.
die Karausche (Fisch)..... crucian, crucian-carp.
der Bestrafer, Rächer..... punisher, avenger.
Straf-, rächend..... penal, avenging.
das Karat (24ster Theil einer a carat.
strafen, bestrafen.....[Mark to punish, chastise.
wachen, bewachen ; || spähen... to watch, guard ; || to wait for.
das Schilderhäuschen..... a sentry-box.
die Wache ; 1. zu Hülfe ! Wache watch, guard ; 1. help ! guard !
heraus ! 2. Schildwache stehen ; 2. to be on sentry, stand
3. unter die Wache nehmen ; sentry ; 3. to take up, arrest ;
4. präsentirt das Gewehr ! 4. present arms !
die Schildwache, der Wächter. sentry, watchman.
die Wachtstube, das Wachhaus. guard-room, watch-house.
die Karafine, Wasserflasche... a decanter.
ein kleines Fahrzeug..... a small boat.

Карба́чъ, *sm.* le fouet.
Карбова́нецъ, *sm.* 1. le rouble d'argent (*4 francs*).
Карбу́нкулъ, *sm.* l'escarboucle *f*; || *Méd.* le charbon.
Карбы́шъ, *sm. mamm.* le hamster.
Карга́ль, *sf.* le tadorne (*sorte de canard*).
Ка́рда, *sf.* la carde, le peigne à carder.
Кардамо́нъ, *sm. plante*, le cardamome; **-мо́нный**, *adj.*
Кардина́лъ, *sm.* le cardinal (*prélat*); **-на́льскій**, de cardinal; || *oiseau*, le tangara, cardinal.
Кардина́льство, *sn.* le cardinalat.
Каре́, *sn. ind. Milit.* le carré; **-ре́йный**, de carré.
Каре́та, *sf.* la voiture, le carrosse; **-ре́тный**, *adj.*
Каре́тникъ, *sm.* le charron, carrossier; || la remise.
Карикату́ра, *sf.* la caricature; **-ту́рный**, de caricature.
Ка́рій, *adj.* brun, bai brun, châtain foncé. [*beau*]
Ка́рканье *u* **Кра́каньe**, *sn.* le croassement (*du corbeau*).
Каркасъ, *sm. Artill.* la carcasse; || *arbre*, le micocoulier.
Ка́ркать *u* **Кра́кать**, I.1. **-ркнуть**, *vn.* croasser.
Ка́рла, *sc. u* **-ликъ**, *sm.* le nain; **-лица**, *sf.* la naine.
Ка́рлинсъ, *sm. Mar.* le traversin, l'entremise *f*.
Карлу́къ, *sm.* la colle de poisson, ichthyocolle.
Кармази́нъ, *sm.* le drap cramoisi; ||. **-зи́нный**, *adj.* de drap cramoisi; cramoisi, rouge cramoisi.
Карма́нъ, *sm. dim.* **-ма́шекъ** *u* **-ма́нчикъ**, la poche; 1. **-а́нный**, de poche; portatif; 2. **-ный словарь**, dictionnaire de poche; 3. **-ныя де́ньги**, argent *m* de la poche.
Карми́нъ, *sm.* le carmin; || **-ми́нный**, rouge carmin.
Карнава́лъ, *sm.* le carnaval; **-ва́льный**, de carnaval.
Карни́зъ, *sm. dim.* **-ни́зецъ**, la corniche; **-ни́зный**, *adj.*
Карона́да, *sf. Artill.* la caronade; **-на́дный**, *adj.*
Карпе́тка, *sf. dim.* **-точка**, le chausson; **-точный**, *adj.*
Карпъ, *sm. poisson, dim.* **ка́рпикъ**, la carpe; **-повый**, *adj.*
Ка́рта, *sf. dim.* **-точка**, la carte (*à jouer*); || *Géogr.* carte *f*.
Карта́вить, II.1. *vn.* grasseyer, parler gras.
Карта́вость, *sf. u* **-вленіе**, *sn.* le grasseyement.
Карта́вый, *adj.* qui grasseye; **-во**, en grasseyant.
Картау́нъ, *sm. Artill. vi.* gros canon; **-у́нный**, *adj.*
Картёжникъ, -ница, *s.* joueur de cartes passionné.
Картёжничать, I.1. *vn.* avoir la passion du jeu.
Картёжъ, *sm.* le jeu de cartes; **-тёжный**, *adj.*
Карте́ль, *sf. Milit.* le cartel. [biscaïen
Карте́чь, *sf. Art.* la mitraille; || **-тёчный**, *adj.* **-ная пу́ля**, le
Карти́на, *sf. dim.* **-тинка**, le tableau (*et fig.*); || **-тинный**, de tableau; pittoresque; || charmant, superbe.
Карти́нка, *sf.* 3. *dim.* **-тиночка**, la gravure, estampe.
Картома́ *u* **Кортома́**, *sf.* la ferme, le bail.
Картоми́ть, II.2, *va.* affermer, donner à ferme.
Картомщикъ, *sm.* le fermier.
Карто́нъ, *sm.* le carton; || (*u* **-то́нка**, *sf.*) une boîte de carton; || le carton, dessin; **-то́нный**, de carton.
Карто́фелина, *sf.* une pomme de terre.
Карто́фель, *sm. coll.* les pommes de terre *f*; **-фельный**, **Карто́фельникъ**, *sm.* la tige de pomme de terre. [*adj.*
Ка́рточка, *sf.* 4. *dim.* la carte de visite, d'invitation, etc.
Ка́рточникъ, *sm.* le cartier, maître cartier.
Ка́рточный, *adj.* de cartes (*см.* **Ка́рта**).
Картузный, *adj.* qui se vend en paquets; || **-ная бума́га**, le papier d'enveloppe.

die Karbatſche.
der Silberrubel.
der Karfunkel; || die Peſtbeule.
der Hamſter.
die Brand-Ente, Fuchsgans.
die Karbe, Karbätſche.
die Kardamome.
der Cardinal; || der Cardinalvogel, Tangara.
die Cardinalswürde.
das Carre, Viereck.
die Kutſche, der Wagen.
der Wagner; || Wagenſchuppen.
die Caricatur, das Zerrbild.
braun, braunroth.
das Krächzen (der Raben).
die Feuerkugel; || der Zirgelbaum.
krächzen.
Zwerg, -in.
die Balkfüllung.
der Fiſchleim.
Carmeſintuch, Scharlachtuch *n*; || von Scharlachtuch; ſcharlachen.
die Taſche; 1. Taſchen-; tragbar; 2. das Taſchenwörterbuch; 3. das Taſchengeld.
der Carmin; || carminroth.
der Carnaval, Faſching.
der Karnies, das Geſims.
die Caronade (Geſchütz).
die Socke, der Unterſtrumpf.
der Karpfen, Karpen.
die Karte, Spielkarte; || Landkarte.
ſchnarren, mit der Zunge anſtoßen.
das Schnarren. [ßen
ſchnarrend.
die Kartaune.
Erzſpieler, Kartenſpieler, -in.
immer beim Spiele ſitzen.
das Kartenſpiel. [trag
das Cartel, der Auslöſungsvertrag; || Kärtätſchenkugel *f*.
das Gemälde, Bild; || Gemälde-; maleriſch; || prächtig.
das Bild, der Kupferſtich.
die Pacht, Arende.
verpachten.
der Pächter.
der Pappendeckel, die Pappe; || die Schachtel; || der Carton.
eine Kartoffel.
die Kartoffeln *pl*.
das Kartoffelkraut.
Viſitenkarte, Einladungskarte *f*.
der Kartenmacher.
Karten-, von Karten.
was packetweiſe verkauft wird; || das Packpapier.

a scourge.
a silver rooble.
carbuncle; || anthrax.
hamster, German marmot.
shieldrake.
a card (*for wool*).
cardamom.
a cardinal; || the tanager, cardinal-tanager.
cardinalship.
a square.
coach, carriage.
coach-maker; || coach-house.
caricature.
brown, hazel.
croaking.
carcass; || celtis, nettle-tree.
to croak.
a dwarf.
carling.
isinglass, fish-glue.
crimson cloth; || of crimson cloth; crimson red.
a pocket; 1. of pocket; portable; 2. a pocket-dictionary; 3. the pocket-money.
carmine; || carmine red.
carnival.
cornice.
carronade.
sock, under-stocking.
a carp.
card; || chart, map.
to lisp, speak thick.
lisping, lisp.
lisping; -ly.
a great gun.
a gamester, gambler.
to be a gamester.
card-playing.
a cartel.
grape-shot; || a great ball.
picture; || of pictures; picturesque; || pretty, superb.
print, cut.
lease, farm.
to lease, farm.
lessee, farmer.
pasteboard; || pasteboard-box; || cartoon, drawing.
a potato.
potatoes *pl*.
potato-stalk.
visiting card, card of invitation.
card-maker.
card, of cards.
that is sold in packets; || packing paper.

Карту́зъ, *sm. dim.* -ту́зецъ *u* -ту́зикъ, le sac de papier, paquet; || la casquette; || *Artill.* la cartouche.
Карту́шка, *sf. Mar.* la rose des vents *ou* du compas..
Каруселъ, *sf.* le carrousel; -се́льный, du carrousel..
Ка́рцеръ, *sm.* la prison (*de collége*), les arrêts *m*.....
Ка́рша, *sf.* un arbre déraciné et emporté par l'eau...
Каршёвникъ, *sm. coll.* un amas d'arbres déracinés..
Кари́читься, II.3. *vr.* écarter les jambes; || résister.
Каса́ніе, *sn.* то́чка -нія, le point de tangence.....
Каса́тельно, *adv. gén.* concernant, relativement à...
Каса́тельность, *sf.* la relation, le rapport.....
Каса́тельный, *adj.* -ная ли́нія, *Géom.* la tangente...
Каса́ться, I.1. коснýться, *vr.* (*чего́*) toucher; 1. *fig.* toucher à, s'approprier; 2. toucher, effleurer, faire mention de; 3. (*до чего́*) regarder, concerner.
Ка́ска, *sf. dim.* ка́сочка, le casque; -сочный, du casque.
Каска́дъ, *sm.* la cascade, chute d'eau; -ка́дный, *adj.*.
Ка́сса, *sf.* la caisse; || *Typ.* la casse; -совый, de la caisse.
Кассаці́онный, *adj.* — судъ, la cour de cassation...
Касси́ръ, *sm.* le caissier; -си́рскій, de caissier.....
Ка́ссія, *sf. arbre*, le cassier, canéficier; || la casse....
Ка́ста, *sf.* la caste, tribu.....
Кастаньéты, *sm. pl.* les castagnettes *f*.....
Кастеля́нство, *sn.* la châtellenie.....
Кастеля́нъ, **-я́нша**, *s.* châtelain,-aine; **-ля́нскій**, *adj.*
Кастраметаці́я, *sf. Milit.* la castramétation.....
Кастра́тъ, *sm.* le castrat, eunuque.....
Кастрю́льница, *sf.* la laveuse de vaisselle.....
Кастрю́ля, *sf. dim.* -рю́лька, la casserolle; **-ю́льный**, *adj.*
Катавáсія, *sf.* hymne chantée par deux chœurs.....
Катако́мбы, *sf. pl.* les catacombes *f*.....
Каталéпсія, *sf. Méd.* la catalepsie.....
Каталептическій, *adj.* de catalepsie; || cataleptique.
Катало́гъ, *sm.* le catalogue, la liste; -ло́жный, *adj.*..
Ката́льный, *adj.* servant à calandrer; à laminer....
Ката́льщикъ, **-щица**, *s.* le rouleur; || (бѣлья́) calandreur,-euse; !! (съ горъ) le ramasseur.
Ката́ніе, *sn.* action de rouler; de calandrer; || action de promener en traîneau; || la course de traîneaux.
Ка́танцы, *sm. u* **-танки**, *sf. pl.* une chaussure de feutre.
Катапе́тасма, *sf.* le voile (*du sanctuaire*).....
Катапла́сма, *sf.* le cataplasme.....[taracte
Катара́ктъ, *sm.* la cataracte, chute d'eau; || *Méd.* la ca-
Ката́ть, I.1. ка́тывать, *u déf.* **Кати́ть**, II.5. *va.* rouler; 1. charrier, voiturer; 2. promener (*en voiture*); 3. faire en roulant (*des pilules*); 4. laminer (*le fer*); 5. calandrer (*le linge*); 6. battre, punir, châtier; 7. **-ся**, *vr.* rouler; 8. se vautrer; 9. se promener (*en voiture, en traîneau* ou *en bateau*); 10. descendre (*une montagne de glace*); 11. (на конька́хъ) patiner sur la glace; 12. (со смѣху) rire à gorge déployée.
Катафáлкъ, *sm.* le catafalque.....
Категори́ческій, *adj.* catégorique; **-ски**, **-ment**.....
Катего́рія, *sf.* la catégorie, classe.....
Ка́теръ, *sm.* 8. une barque de transport; || *Mar.* le grand
Катéтеръ, *sm. Chir.* le cathéter (*sonde*).....[canot
Катéтъ, *sm. Géom. Archit.* la cathète.....
Катипóле, *sn. u* **Катýнъ**, *sm. plante*, la gypsophile..

Packet *n*, sackförmige Tute; || Kappe, Mütze; || Patrone *f*.
die Windrose.....
das Carousel, Ringelrennen...
das Carcer, Schulgefängniß..
vom Wasser weggespülter Baum
weggespülte Bäume *pl*.....
die Beine ausspreizen; || widerder Berührungspunkt. [streben
betreffend, wegen, in Betreff..
der Betreff, Bezug.....
die Tangente.....
anrühren; 1. Eingriff thun in; 2. leicht berühren, Erwähnung thun; 3. anfangen, betreffen.
der Helm, die Sturmhaube...
der Wasserfall.....
die Casse; || der Schriftkasten..
das Cassationsgericht.....
der Cassier.....
der Cassienbaum; || die Cassia.
die Kaste, der Stamm.....
die Castagnetten *pl*.....
die Castellanei.....
der Castellan; die Frau eines Ca-
die Lagerkunst.....[stellans
der Castrat, Verschnittene....
die Spülmagd.....
die Casserolle, das Castrol....
eine gewisse Art Kirchengesänge.
die Katakomben, Grüfte *pl*...
die Katalepsie, Starrsucht....
von Starrsucht; || kataleptisch.
das Verzeichniß.....[nend
zum Mangen; zum Rollen die-
der Roller; || Manger,-in; || der Bergschlittenführer.
das Wälzen; Rollen; || Spazierenfahren; || die Schlittenfahrt.
gewalkte Winterstoffen *pl*.....
der Vorhang (des Heiligthums).
der erweichende Umschlag.....
der Wasserfall; || Staar.....
wälzen, rollen; 1. fahren, führen; 2. spazieren fahren; 3. rollen, 4. plätten, walzen; 5. rollen, mangen; 6. schlagen, bestrafen; 7. rollen; 8. sich wälzen; 9. spazieren fahren; 10. herabfahren; 11. Schlittschuh laufen; 12. aus vollem Halse lachen.
der Katafalk, das Trauergerüst.
kategorisch, bestimmt.....
die Kategorie, Klassenordnung.
die Transportbarke; || das Boot.
der Katheter, die Harnsonde..
die Kathete, senkrechte Linie...
das Gypskraut.....

paper-sack, packet; || a cap; || cartridge.
the card of a compass.
carousal.
a prison (*in schools*).
drift-tree, uprooted tree.
a mass of uprooted trees.
to open one's legs; || to struggle
point of tangency.
concerning, in relation to.
relativeness, relation.
a tangent.
to touch; 1. to touch, take away; 2. to touch upon, hint; 3. to concern, regard, relate
casque, helmet. [to
a cascade, water-fall.
cash; || case (*of letters*).
the court of appeal.
a cashier.
cassia-tree; || cassia.
a caste, cast.
castanets *pl*.
castellany.
castellan; castellans's lady.
castrametation.
a castrato.
a scullion.
saucepan, stew-pan.
canticles sung by two choirs.
catacombs.
catalepsy, trance.
of catalepsy; || cataleptic.
catalogue.
for mangling; for rolling.
roller; || mangler; || driver of a hill-sledge.
rolling; mangling; || driving; || sledge-race.
felt shoes.
curtain (*before the sanctuary*).
poultice, cataplasm.
water-fall; || cataract.
to roll, bowl; 1. to wheel, carry; 2. to take for a drive; 3. to roll; 4. to roll, flatten; 5. to mangle; 6. to beat, punish; 7. to roll; 8. to wallow; 9. to take a drive; 10. to descend (*an ice-hill*); 11. to skate; 12. to laugh with full throat.
catafalco.
categorical; -ly.
category.
transport-boat; || barge.
catheter.
cathetus.
gypsophila.

Катихиза́торъ, *sm.* le catéchiste.....
Катихи́зисъ, *sm.* le catéchisme.....
Катихизи́ческій, *adj.* catéchistique.....
Ка́тка, *sf.* action de rouler; || action de transporter sur brouette; || *fig.* le châtiment, la réprimande.
Ка́ткій, *adj.* roulant, qui roule *ou* qui va facilement..
Ка́ткость, *sf.* le jeu, la facilité du roulement.....
Като́къ, *sm.* 1. *dim.* като́чекъ, le rouleau, cylindre; || la calandre; || la glissoire; -то́чный, *adj.*
Като́ликъ,-ичка, *s.* un *ou* une catholique.....
Католи́ческій, *adj.* catholique-romain.....
Католи́чество, *sn. u* **-лици́змъ**, *sm.* le catholicisme.
Като́птрика, *sf.* la catoptrique.....
Катоптри́ческій, *adj.* catoptrique, de la catoptrique.
Ка́торга, *sf.* la galère; 1. les galères *f*, travaux forcés *m*; 2. *fig.* une vraie galère; -торжный, *adj.*; 3. -ное дѣло, un travail très-pénible.
Ка́торжный, *adj. sm. u* **-жникъ**, le forçat, galérien.
Катра́нъ, *sm. plante*, le chou de mer, la soldanelle...
Кату́нь, *sm. plante*, *см.* **Катино́ле.** || **Ка́унъ**, *см.*
Кату́шка, *sf.* 4. *dim.* кату́шечка, la bobine.....
Катъ, *sm.* le bourreau; 1. *Mar.* le capon (*palan*); 2. le chat (*navire*); 3. — блокъ, la poulie de capon.
Кати́шъ, *sm. dim.* катышёкъ, la boulette; || *Pharm.* le bol.
Кау́рый, *adj. u* **-у́рка**, *sf.* un alezan clair.....
Каучу́къ, *sm.* le caoutchouc; -ковый, de caoutchouc
Ка́фля, *sf.* 4. le carreau de faïence; -фельный, *adj*...
Кафта́нъ, *sm. dim.* -та́нецъ *u* -та́нчикъ, le cafetan, la tunique de drap; || *Méc.* auvent *m* (*de roue*); -та́нный,
Кафъ, *sm.* la caffe (*étoffe*); -фовый, de caffe.....[*adj.*
Кача́лка, *sf.* 3. *dim.* кача́лочка, le berceau; || le brancard, la civière; || la bascule; -лочный, *adj.*
Кача́льщикъ, *sm.* celui qui tourne la balançoire...
Кача́нie, *sn.* action de remuer; de pomper; de balancer; || (мя́тника) oscillation *f* d'un balancier.
Качáрка, *sf. oiseau*, (*u* Чагрáва) l'hirondelle de mer *f*.
Кача́ть, I. 1. ка́чивать, качну́ть, *va.* agiter, balancer, bercer; 1. pomper (*l'eau*); 2. (головóю) branler la tête; 3. **-ся**, *vr.* vaciller, balancer; 4. se balancer.
качáй, en avant! fouette cocher!.....
Каче́ль, *sf.* la balançoire, escarpolette; -че́льный, *adj.*
Каче́льщикъ, *sm.* le propriétaire d'une balançoire..
Ка́чественный, *adj. Gram.* qualificatif, modificatif..
Ка́чество, *sn.* la qualité, propriété, modification.....
Ка́чка, *sf.* la vacillation, le balancement; || *Mar.* (бокова́я) le roulis; || (килева́я) le tangage.
Ка́чкій, *adj.* vacillant, branlant.....
Ка́чкость, *sf.* la vacillation.....
Ка́ша, *sf.* le gruau, la bouillie; -а́шный, *adj.*; || *fig.* le micmac, gâchis; || *plante*, la mille-feuille.
Кашало́тъ, *sm. mamm.* le cachalot.....
Кашева́ръ,-рка, *s.* cuisinier,-ère (*des ouvriers*).....
Ка́шель, *sm.* 1. la toux; || (сухóй) une toux sèche..
Кашеми́ръ, *sm.* le cachemire (*étoffe*); -мйровый, *adj.*
Ка́шица, *sf.* la soupe de gruau.....
Ка́шка, *sf. plante*, le trèfle; || *Pharm.* électuaire *m*; || *Typ.* le fleuron, cul-de-lampe, la vignette.
Кашкара́, *sf. arbrisseau*, le rhododendron chrysanthe.

der Katechet, Kinderlehrer....
der Katechismus.....
katechetisch .....
das Rollen; || Führen im Schubkarren; || Strafe *f*, Vorwurf *m*.
leicht drehend, leicht fortrollend.
die Drehbarkeit.....
die Rolle, Walze; || Rolle, Zeugrolle, Mange; || Glitschbahn.
Katholik, -in .....
katholisch, römisch-katholisch..
der katholische Glaube.....
die Katoptrik, Spiegellehre...
katoptrisch.....
die Galeere; 1. Galeerenstrafe, Zwangsarbeit; 2. Jammerstand *m*; 3. Galeerenarbeit *f*. [sclave
der Zwangsarbeiter, Galeeren-
die Meerwinde, der Seekohl..
Арбу́зъ. || **Кацавéйка**, *см.*
die Spule, Rolle.....
der Scharfrichter 1 die Ankerfatt; 2. das Katzschiff; 3. der Kattblock.
Klümpchen; || Arzneitügelchen *n*.
ein hellrothes Pferd.....
Kautschuk, elastisches Gummi *n*.
die Kachel, Ofenkachel.....
der Kaftan, Rock, das Kleid; || das Schirmdach.
der Kaf (wollener Zeug).....
die Wiege; || Tragbahre; || der Schwengel, Schwingarm.
der, welcher die Schaukel dreht.
das Schütteln; Pumpen, Schaukeln; || Schwingung *f* des Pen-
die Seeschwalbe .....[dels
bewegen, wiegen, schaukeln; 1. pumpen; 2. den Kopf schütteln; 3. schwanken; 4. sich schaukeln.
vorwärts! fahr zu, Kutscher!.
die Schaukel .....
die Inhaber einer Schaukel...
Eigenschafts-(wort).....
die Eigenschaft, Beschaffenheit.
das Schwanken, Wackeln; || das Schlingern; || das Stampfen.
schwankend, wackelnd .....
das Schwanken, Wackeln ....
die Grütze, der Brei; || Mischmasch; || die Schafgarbe.
der Caschalot, Pottfisch.....
Koch,-öchin (bei Arbeitsleuten).
der Husten; || ein trockner Husten.
der Kaschemir (wollener Zeug).
die Grützsuppe.....
der Wiesenklee; || die Latwerge; || die Vignette, der Finalstock.
die sibirische Schneerose.....

catechist, catechiser.
catechism.
catechistical.
rolling; || wheeling, carrying; || punishment, lecture.
that turns *or* runs easily.
play, facility in rolling.
roller, rolling-pin; || mangle; || slide, sliding-place.
a catholic.
catholic, Roman-catholic.
cathol cism.
catoptrics.
catoptrical.
a galley; 1. galleys, compulsory labour; 2. drudgery, drudging; 3. hard labour.
convict, galley-slave.
sea-colewort, soldanella.
Коцавéйка.
bobbin, spool.
executioner; 1. cat; 2. cat, cat-ship; 3. cat-block.
ball; || bolus, bole.
a fallow-bay.
caoutchouc, India rubber.
a Dutch tile.
a caftan, coat; || a board roof (*upon a wheel*).
caff, coarse camlet.
cradle; || litter, hand-barrow; || swing-bar.
rocker, swinger.
shaking; pumping; rocking; || oscillation of a pendulum.
sea-swallow.
to shake, swing; 1. to pump; 2. to shake one's head; 3. to waver; 4. to swing, rock.
bowl away! go on.
a see-saw, swing.
the owner of a see-saw.
qualifying.
quality, property, nature.
vacillation, wavering; || the rolling; || the pitching.
swinging, shaking.
vacillation, shaking.
gruel, pap; || hodge-podge, mess; || milfoil.
cachalot, spermaceti-whale.
gruel-boiler, cook.
cough; || a dry cough.
cashemere stuff.
gruel-porridge.
trefoil, clover; || electuary; || vignette, tail-piece.
dwarf rose-bay.

Кашлю́нъ,-нья, *s.* tousseur,-euse.....
Ка́шлянie, *sn.* la toux, action de tousser.....
Ка́шлять, I.3. ка́шливать, ка́шлянуть, *vn.* tousser..
Ка́шникъ, *sm. dim.* -ничекъ, le pot à cuire le gruau; || amateur de gruau; || un enfant.
Ка́шный, *adj. см.* **Ка́ша.** || **Кашёй**, *sm. см.* **Кощёй.**
Каштáнка, *sf.* 3. *insecte*, l'hispe *f*.....
Каштáнникъ, *sm.* la châtaigneraie.....
Каштáновый, *adj.* de châtaigne; || châtain.....
Каштáнъ, *sm. arbre*, le châtaignier; || (дúкiй) le marronnier d'Inde; || la châtaigne.
Каю́ръ, *sm. oiseau*, le guillemot.....
Каю́та, *sf. Mar. dim.* каю́тка, la cabine, chambre; || soute *f*; || *fig.* une chambrette; -ю́тный, *adj.*
Каю́ть-компа́нiя, *sf. Mar.* la grande chambre.....
Ка́яться, I.3. ка́иваться, *vr.* (*во чёмъ*) faire pénitence, confesser, avouer; || se repentir, regretter.
Ка́ѳедра, *sf.* la chaire; || la tribune.....
Ка́ѳедра́льный, *adj.* — собóръ, la cathédrale.....
Ка́ѳйсма, *sf.* une des vingt parties du psautier.....
Ка́ѳоли́ческiй, *adj.* universel (*de la religion grecque*).
Квадра́нтъ, *sm. Astr.* le quart de cercle.....
Квадра́тецъ, *sm.* 1. *Typ.* le cadratin.....
Квадра́тный, *adj.* carré; || — кóрень, la racine carrée.
Квадратýра, *sf. Géom.* la quadrature (*d'une figure*).....
Квадра́тъ, *sm. Mathém. dim.* квадра́тикъ, le carré; || un nombre carré; || *Typ.* le cadrat.
Ква́канье, *sn.* le coassement (*des grenouilles*). [*nard*)
Ква́кать, I.1. ква́кнуть, *vn.* coasser; || nasiller (*du ca-*
Ква́керъ,-рша, *s.* quaker,-eresse; le trembleur.....
Квакýша, *sf. dim.* ква́кушка, la grenouille; || le canard.
Ква́рта, *sf.* une taxe, un impôt; || *Mus.* la quarte.....
Кварта́лъ, *sm.* le quartier (*d'une ville*); -та́льный, *adj.*; -ный надзира́тель, le commissaire de police du quar-
Кварта́нтъ, *sm. Typ.* un in-quarto.....[tier
Ква́ртеръ-декъ, *sm. Mar.* le gaillard d'arrière. [*adj.*
Кварте́тъ, *sm. Mus. dim.* -те́тецъ, le quatuor; -е́тный,
Кварти́ра, *sf. dim.* -ти́рка, le logis, logement; || *Milit.* quartier; || (гла́вная) le quartier général; -и́рный, *adj.*
Кварти́ргеръ, *sm. Milit.* le marqueur de logements..
Квартирмéйстеръ, *sm. Milit.* le quartier-maître; || *Mar.* quartier-maître, officier marinier.
Квартирова́ть, I.2. *vn.* loger, demeurer.....
Квартова́нie, *sn. Chim.* la quartation, inquartation..
Квартова́ть, I.2. *va.* faire la quartation.....
Кварцева́тый, *adj.* quartzeux, de la nature du quartz.
Кварцъ, *sm. Min.* le quartz; -цевый, de quartz.....
Квасúльный, *adj.* propre à faire fermenter.....
Ква́сить, II.5. ква́шивать, *va.* faire fermenter, aigrir, faire aigrir; || -ся, *vr.* fermenter, s'aigrir.
Квасни́къ, *sm.* le brasseur *ou* vendeur de kvass....
Квасно́й, *adj.* de kvas; pour le kvas (*см.* **Квасъ**)...
Ква́снуть, III.1. *vn.* devenir aigre, s'aigrir.....
Ква́сный, *adj.* 1. *dim.* ква́сноватый, aigre, aigrelet..
Квасни́, *sf.* le lieu où l'on prépare le kvass.....
Ква́ссiя, *sf. arbrisseau*, le quassier (*de la Guyane*)...
Квасцева́ть, I.2. *va.* aluner, imprégner d'alun.....
Квасцы́, *sm. pl.* l'alun *m*; || -цо́вый, d'alun; alumineux.

Huſter,-in.....
das Huſten.....
huſten.....
der Grützſopf, Breitopf; || der Grützfreund; || das Kind.

der Stachelkäfer.....
die Kaſtanienpflanzung.....
Kaſtanien-; || kaſtanienbraun..
der Kaſtanienbaum; || Roßkaſtanienbaum; || die Kaſtanie.
die grönländiſche Taube.....
die Cajüte, Schiffskammer; || die Kammer; || kleines Kämmerchen.
die große Cajüte.....
Buße thun, beichten; || etwas bereuen, bedauern.
die Kanzel; || die Rednerbühne.
die Kathedralkirche, Domkirche.
eine Abtheilung der Pſalme...
allgemein.....
der Quadrant.....
das Gevierte.....
Quadrat-; || die Quadratwurzel.
die Vierung, Quadratur.....
das Viereck, Quadrat; || die Quadratzahl; || der Concordanz.
das Quaken (der Fröſche).....
quaken (von Fröſchen und Enten)
Quaker, Quäker,-in.....
der Froſch; || die Ente.....
die Abgabe; || die Quarte.....
das Quartal, Stadtviertel; || der Quartalaufſeher.
der Quartant.....
die Hinterſchanze.....
das Quatuor, Quartett.....
die Wohnung; || das Quartier; || das Hauptquartier.
der Quartiermacher.....
der Quartiermeiſter; || Quartiermeiſter, Bootsmann.
wohnen.....
das Quartieren.....
quartieren.....
quarzartig, quarzig.....
der Quarz.....
zum Säuern dienend.....
ſäuern, ſauer machen; || geſäuert werden, ſauer werden.
der Kwaßbrauer, Kwaßverkäufer.
von Kwaß; zum Aufbewahren ſauer werden.....[des Kwaß
ſauer, ſäuerlich.....
der Ort wo Kwaß verfertigt wird
die Quaſſie, der Bitterholzbaum.
alaunen, in Alaunwaſſer tauchen.
der Alaun; || Alaun-; alaunhaltig.

cougher.
coughing.
to cough.
gruel-pot; || gruel-eater, lover of gruel; || a child.

blossom eater, hispa.
chesnut-plot.
chesnut; || nut-brown, auburn.
chesnut-tree; || horse-chesnut-tree; || chesnut.
guillemot, sea-turtle.
a cabin; || room, store-room; || a small room.
ward-room.
to do penance, confess; || to rue, repent, regret.
pulpit, chair; || tribune.
cathedral church.
a section of the psalms.
universal, catholical.
a quadrant.
an in-quadrat.
square; || square root.
quadrature.
a square; || square number; || a quadrat.
croaking.
to croak; || to quack.
quaker, -eress.
a frog; || a duck.
tax, duty; || quart, fourth.
ward, quarter; || the constable of the ward.
a quarto.
quarter-deck.
quatuor.
lodgings, apartments; || quarters; || head-quarters *pl.*
billeter, quarter-master.
quarter-master; || quarter-master, cockswain.
to lodge.
quartation.
to make the quartation.
quartzy.
quartz.
for fermenting.
to ferment, sour; || to ferment, turn sour.
kvass-brewer, kvass-man.
of kvass; for kvass.
to become acid, turn sour.
acid, sour, tart.
a kvass-brewery.
quassia.
to alum.
alum; || of alum; alumineous.

Квасъ, *sm. dim.* квасо́къ, le kvass (*boisson*); -аснóй, de kvass; 1. goût aigrelet; 2. levain *m*; 3. *pl.* **-сы**, le marc de kvass; 4. le confit (*des tanneurs*).
Ква́ша, *sf.* le levain, la pâte aigrie.
Ква́шеніе, *sn.* action de faire fermenter, d'aigrir.
Квашéнникъ, *sm.* la couverture du pétrin.
Квашня́, *sf. 4. dim.* квашёнка, la huche, le pétrin.
Квéсторъ, *sm.* le questeur; -торскій, de questeur.
Квúнта, *sf. Mus.* la quinte; || la chanterelle. [*adj.*
Квинтéтъ, *sm. Mus. dim.* -тéтецъ, le quintette; -тéтный,
Квита́нція, *sf.* la quittance, le reçu.
Квита́ться, I. 1. рас-, *vr.* (*съ кѣмъ*) s'acquitter avec.
Квитъ, *sm. arbre*, le cognassier; || le coing; || *adj.* (*u* Кúты) мы съ тобóю -ты, nous sommes quitte.
Кéгель, *sm.* 1. *Typ.* le corps, la force de corps (*des types*).
Кеглеобрáзный, *adj.* en forme de quille, turbiné.
Кéгля, *sf. 4.* la quille; **-гельный**, de quille.
Кедрóвка, *sf. 3. oiseau*, le casse-noix.
Кедрóвникъ, *sm.* la forêt de cèdres.
Кедръ, *sm. arbre, dim.* кéдрикъ, le cèdre; || (Сибúрскій) le cèdre de la Sibérie; **-дрóвый**, *adj.*
Келáрство, *sn.* la cellérerie, l'office de cellérier *m*.
Келáрь, *sm.* le cellérier; **-áрскій**, de cellérier.
Келéйникъ, *sm.* le frère lai, frère servant; || **-ница**, *sf.* la sœur converse; **-нячій**, *adj.* 3. de frère lai.
Келéйный, *adj.* de cellule; || secret; **-но**, en secret.
Кéлья *u* **Кéллія**, *sf. dim.* келéйка, la cellule.
Кéмбрикъ, *sm.* la cambrésine, batiste; **-ковый**, *adj.*
Кéнигъ, *sm. Métall.* le bouton de fin.
Кéньга, *sf. 4.* chaussure fourrée *f*, soulier d'hiver *m*.
Кепту́шка, *sf. 4. oiseau*, le vanneau de Russie.
Керáстъ, *sm.* le céraste (*serpent venimeux*).
Кéрвель, *sm. plante*, le cerfeuil; **-вельный**, de cerfeuil.
Керёжа, *sf. dim.* керёжка, petit char des Lapons.
Кéркать, I. 1. кéркнуть, *vn.* piauler (*des animaux*).
Кéрца, *sf. poisson*, la scorpène.
Кéсарь, **Кéсарскій**, *cм.* **Цéсарь** *u* **Цéсарскій**.
Кéссель-баттарéя, *sf. Artill.* la batterie de mortiers.
Кéтенсъ-пóмпа, *sf. Mar.* la pompe à chapelet.
Кибúтка, *sf. 3. dim.* кибúточка, la bâche, banne; || la kibitke (*voiture*); || tente des nomades *f*; **-точный**, *adj.*
Кивáніе, *sn. u* **-вóкъ**, *sm.* 1. le hochement de tête. [tête
Кивáть, I. 1. кивнýть, *vn.* hocher la tête, faire signe de la
Кúверъ, *sm. 8. dim.* кивepóкъ, *Milit.* le shako; || (улáнскій) le chapska (*des lanciers*); **-верный**, de shako.
Кивóтъ, *sm. dim.* кивóтецъ, l'arche d'alliance *f*; || *dim.* кивóтка, *sf.* l'armoire vitrée à images *f*; **-вóтный**,
Кидáніе, *sn.* le jet, action de jeter *f*. [*adj.*
Кидáръ, *sm.* la tiare (*du souverain sacrificateur*).
Кидáть, I. 1. кúдывать, кúнуть, *va.* jeter, lancer; 1. rejeter, quitter, abandonner; 2. mettre bas (*des animaux*); 3. (ружьёмъ) *Milit.* faire l'exercice; 4. **-ся**, *vr.* se jeter; 5. se précipiter, fondre sur; 6. s'emporter contre; 7. (*чѣмъ*) se lancer l'un à l'autre.
Кúдкій, *adj.* 2. propre à être jeté; || prompt, alerte, agile; || (*на что*) avide de. [*adj.*
Кизúль, *sm. arbre*, le cornouiller; || la cornouille; **-левый**,
Кизúльникъ, *sm.* un lieu planté de cornouillers.

der Kwaß (Getränk); 1. säuerlicher Geschmack; 2. der Sauerteig; 3. Kwaßsatz; 4. die Beize.
der Sauerteig.
das Säuern.
die Backtrogdecke.
der Backtrog.
der Quästor (im alten Rom).
die Quinte, Fünfte; || Quinte.
das Quintett.
Quittung *f*, Empfangsschein *m*.
bezahlen, quitt seyn.
der Quittenbaum; || die Quitte; || wir sind quitt.
der Kegel, Schriftkegel.
kegelförmig.
der Kegel (zum Spielen).
der Nußheher.
der Cedernwald.
die Ceder; || die sibirische Ceder, der Zirbelbaum.
das Kellermeisteramt.
der Kellermeister, Vater Kellner.
der Zellendiener, Laienbruder; || die Laienschwester.
Zellen-; || geheim, allein.
die Zelle (in Klöstern).
das Kammertuch.
der König, das Korn.
der Winter-Überschuh.
eine Art Kibitz (bei Saratof).
die Hornschlange.
der Kerbel, das Kerbelkraut.
kleines Fuhrwerk (in Lappland).
pipen.
der Meerscorpion.

die Kesselbatterie.
die Kettenpumpe.
die Wagendecke; || Kibitke (Wagen); || das Zelt der Nomaden.
das Kopfschütteln. [winken
den Kopf schütteln, mit dem Kopf
der Tschako, Tzako; || der Schapska, der Uhlanenschako.
die Bundesfade, Bundesarche; || der Heiligenschrank.
das Werfen. [priesters)
die Tiare (des jüdischen Hohe-
werfen, hinwerfen; 1. wegwerfen, aufgeben; 2. Junge werfen; 3. exerciren; 4. sich werfen; 5. sich stürzen; 6. auffahren; 7. sich etwas werfen.
was man werfen kann; || geschwind, gewandt; || gierig nach.
der Herlitzenbaum; || die Herlitze.
der Ort mit Herlitzenbäumen.

kvass (*a drink*); 1. acid taste; 2. the leaven; 3. lees of kvass; 4. tanner's ooze.
leaven, leavened dough.
fermenting.
cover of a kneading-trough.
kneading-trough.
a questor.
quint, fifth; || treble string.
quintett, quintetto.
receipt, quittance.
to pay, be quits.
quince-tree; || a quince; || we are quits.
pody (*of letters*).
turbinated, fusiform, conic.
skittle, nine-pin.
nutcracker, nuthatch.
a plot of cedar trees.
cedar; || Siberian cedar or stone-pine.
office of cellarist.
cellarist, cellarer.
lay-brother, convert (*for a cell*); || lay-sister, convert.
of a cell; || secret; -ly.
a cell.
cambric.
the button.
a fur galosh.
Russian lap-wing.
cerastes, horned viper.
chervil.
rein-deer car.
to pip, pule.
scorpæna.

a mortar-battery.
a chain-pump.
tilt; || tilt-waggon, keebeetka; || tent of nomads.
shaking of the head.
to shake, toss one's head.
a shako (*soldier's cap*); || a hulan's cap.
the ark of the covenant; || image-case.
casting, throwing.
tiara.
to cast, throw; 1. to cast aside, abandon; 2. to bring forth; 3. to exercise; 4. to cast one's self; 5. to fall upon; 6 to back upon; 7. to pelt each other.
easy to throw; || agile, nimble, keen; || eager for.
hound-tree; || dog-berry.
a place with hound-trees.

Кизля́рка, *sf.* l'eau-de-vie de Kizliar *f*..... der Branntwein von Kisliar... Kizliar brandy.
Ки́ка, *sf. dim.* ки́чка, une coiffure de femme..... ein weiblicher Kopfputz..... a head-tress.
Кики́, *s. ind.* le maïs, blé de Turquie (*см.* **Кукуру́за**). der türkische Weizen..... maize, Indian wheat.
Кики́мора, *sf. pop.* le fantôme, lutin, esprit follet.... das Gespenst, Nachtgespenst.. phantom, hobgoblin.
Кила́, *sf.* une hernie, descente ;‖ excroissance *f* (*d'arbre*). der Bruch ; ‖ Auswuchs..... hernia, rupture ; ‖ excres-
Кила́стый *и* **-лова́тый**, *adj.* atteint d'une hernie... bruchkrank..... bursten. [cence
Килева́ніе, *sn.* le carénage, action de caréner *f*... das Kielholen..... careening.
Килева́ть, I.2. *va. Mar.* caréner, abattre en carène.. (ein Schiff) kielholen..... to careen, lay on careen.
Ки́ленбанкъ, *sm. Mar.* le carénage, chantier de carénage. die Kielholung, der Stapel.. careening wharf.
Килида́нъ, *sm.* un grand filet de pêcheur (*sur l'Obi*). ein Fischernetz *n*..... sturgeon-net.
Килосъче́ніе, *sn. Chir.* la célotomie..... der Bruchschnitt..... celotomia.
Киль, *sm. Mar.* la quille, carène ; **-левóй**, *adj.* ; ‖ **на** der Kiel (eines Schiffes) ; ‖ mit keel, bottom (*of ships*) ; ‖
ро́вный —, sans aucune différence de tirant d'eau. derselben Wassertiefe. upon an even keel.
Кильва́теръ, *sm. Mar.* les eaux *f* d'un navire..... das Kielwasser..... wake, ship's wake.
Ки́лька, *sf. poisson, dim.* **-лечка**, la sardine d'Esthonie ; der Strömling, Killoströmling. northern pilchard.
Ки́льное, *adj. sn.* le droit de quillage. [**-лечный**, *adj.* das Kielrecht..... keelage.
Ки́льсонъ, *sm. Mar.* la carlingue..... das Kielschwein..... keelson, kelson.
Киля́къ, *sm.* personne atteinte d'une hernie..... der Bruchkranke..... a bursten man.
Кимва́лъ, *sm.* la cymbale..... die Cymbel..... a cymbal.
Кими́нъ, *sl. см.* **Тминъ**. ‖ **Ки́нуть**, *см.* **Кида́ть**.
Кинжа́лъ, *sm. dim.* **-жа́лецъ**, le poignard ; **-а́льный**, *adj.* der Dolch..... poniard, dagger.
Ки́новарь, *sf.* le cinabre, vermillon ; **-варный**, de cinabre. der Zinnober..... cinnabar, vermillion.
Киновія, *sf.* la cénobie..... das Cenobitenhaus, Einsiedler- cenoby.
Кинсо́нъ, *sm. sl.* le tribut, impôt ; **-со́нный**, *adj.*..... der Tribut, die Abgabe. [haus tribute, impost.
Ки́па, *sf. dim.* ки́пка, la balle, le ballot, colis ; **-пный**, *adj.* der Ballen, Pack..... a bale, package.
Кипари́съ, *sm. arbre*, le cyprès ; **-и́сный** *и* **-и́совый**, *adj.* die Cypresse..... cypress, cypress-tree.
Ки́пень, *sm.* 1. une eau bouillante ; ‖ une source chaude. siedendes Wasser ; ‖ heiße Quelle. boiling water ; ‖ hot-spring.
Кипова́зъ, *sm.* l'emballeur *m*..... der Ballenbinder..... a packer.
Ки́поръ, *sm.* une étoffe croisée ;‖ **-порный**, croisé... geköperter Zeug ; ‖ geköpert... twilled stuff ; ‖ twilled.
Кипре́й, *sm. plante*, l'épilobe *m* ; **-е́йный**, d'épilobe... Weiderich *m*, Weidenröschen *n*. willow-herb.
Кипсе́й, *sm. Typ.* l'encrier *m*.....[bouillir der Farbetisch, Farbestein.... ink-trough, block.
Кипу́чій, *adj.* bouillant, bouillonnant ; ‖ propre à faire siedend, aufwallend ; ‖ zum Sie- boiling, foaming ; ‖ for boiling.
Кипѣлка, *sf.* la chaux vive..... ungelöschter Kalk. [denmachen quick-lime.
Кипѣлый, *adj.* bouilli, qui a bouilli.....[vescence *f* gekocht, gesotten.....[brausen boiled [cence
Кипѣніе, *sn.* bouillonnement *m*, ébullition ; ‖ *Chim.* effer- das Sieden, Aufwallen ; ‖ Auf- boiling, ebullition ; ‖ efferves-
Кипѣть, II. 2. кипáть, *vn.* bouillir, bouillonner, être en kochen, aufwallen ; ‖ wogen (vom to boil, bubble, effervesce ;
ébullition ; ‖ écumer ; ‖ fourmiller (*des insectes*) Meere) ; ‖ wimmeln. ‖ to foam ; ‖ to swarm, teem.
Кипятильникъ, *sm.* le bouilleur ..... der Kessel ..... boiler-tube.
Кипяти́ть, II. 5. *va.* cuire, faire bouillir..... kochen lassen, sieden machen... to boil.
Кипято́къ, *sm.* 1. *dim.* кипято́чекъ, l'eau bouillante.. siedendes od. kochendes Wasser. boiling water.
Кирасі́ръ, *sm. Milit.* le cuirassier ; **-сі́рскій**, *adj.*.... der Küraſſier..... cuirassier.
Кира́съ, *sm. и* **-ра́са**, *sf.* la cuirasse..... der Küraß..... a cuirass.
Кирка́, *sf.* 3. *dim.* кирóчка, la bêche, houe, le louchet ; das Grabscheit, die Grabschau- a spade, hoe, mattock ; ‖
‖ le grelet (*des maçons*) ; **-ро́чный**, *adj.* fel ; ‖ der Mauerhammer. mason's hammer.
Ки́рка, *sf.* une église (*protestante*) ; **-рочный**, *adj.*..... die (protestantische) Kirche... a church (*protestant*).
Кирказо́нъ, *sm. plante*, la clématite, aristoloche..... die Waldrebe, Osterluzei.... birth-wort, hard-word.
Кирпи́чникъ, *sm.* le briquetier..... der Ziegelbrenner..... a brick-maker.
Кирпи́чъ, *sm. dim.* кирпи́чикъ, la brique ; ‖ *coll.* les der Backstein, Ziegelstein ; ‖ die a brick ; ‖ bricks *pl* ; ‖ brick-
briques *f* ; **-пи́чный**, *adj.* ; ‖ **-ный завóдъ**, la brique- Backsteine *pl* ; ‖ die Ziegelhütte. field, brick-works.
Кирхшпи́ль, *sm.* la paroisse (*protestante*).....[terie das Kirchspiel..... a parish.
Киса́, *sf.* la bourse, le sac à cordons..... der Beutel, Schnürbeutel..... purse, pouch.
Ки́са, *sf. dim.* ки́ска, le chat..... die Katze (Schmeichelwort)... a cat.
Киса́ль, *sm.* une gelée aigrelette ; **-са́льный**, *adj.* ; der Kissel, säuerlicher Mehlbrei ; a sourish jelly *or* pudding ;
‖ **— морскóй**, la méduse, actinie (*zoophyte*). ‖ die Qualle, Seenessel. ‖ sea-nettle, medusa.
Киса́льникъ, *sm.* le faiseur *ou* vendeur de *kissel*.... Kisselmacher, Kisselverkäufer *m*. maker *or* vender of *kissel*.
Киса́тъ, *sm.* la blague, bourse à tabac ; **-са́тный**, *adj.*. der Tabaksbeutel..... tobacco-pouch.
Киса́й, *sf. dim.* киса́йка, la mousseline ; **-са́йный**, *adj.*. das Nesseltuch..... muslin.
Ки́слить, II. 1. *va.* rendre acide, aciduler..... sauer machen..... to make sour, acidify.

Ки́слица, *sf. plante*, l'oseille *f*; **-личный**, d'oseille....
Ки́сло, *adv. dim.* **-ле́нько** *u* **-лова́то**, avec aigreur....
Кислоро́дный *u* **-тво́рный**, *adj.* — гасъ, le gaz oxy-
Кислоро́дъ *u* **-тво́ръ**, *sm. Chim.* l'oxygène *m.* [gène
Ки́слость, *sf. dim.* кисло́тость, l'acidité, aigreur *f.*.
Кислота́, *sf.* l'acidité, aigreur *f*; || *Chim.* un acide....
Кисло́тный, *adj. Chim.* acide.....
Кисли́ца, *sf.* pommier sauvage *m*;|| pomme sauvage *f*.
Ки́слый, *adj.* 1. *dim.* ки́сленькій *u* **-лова́тый**, aigre, âpre; 1. *Chim.* acide; 2. **-лыя щи**, le kvass aigrelet; 3. **-лая вода́**, une eau minérale gazeuse.
Кисля́тина, *sf.* un fruit aigre; || une boisson aigre...
Ки́снуть, III. 1. кисну́ть, *u* **Кисле́ть**, I. 4. *vn* s'aigrir, devenir aigre; || rester longtemps sur une place.
Кисте́нь, *sm.* un boulet de fer attaché à une courroie.
Кисть, *sf. dim.* ки́стка *u* ки́сточка, la grappe (*de fruits*); 1. la houppe, touffe; 2. le pinceau; 3. (**ручна́я**) la main, le poignet; **-стевой**, *adj.*
Китаечникъ, *sm.* le sarrau de nanquin.....
Китайка, *sf. dim.* **-та́ечка**, le nanquin; **-та́йчатый**, *adj.*
Китолóвный, *adj.* servant à la pêche de la baleine..
Китолóвство, *sn.* la pêche de la baleine.....
Китолóвъ, *sm.* le pêcheur de baleine.....
Ки́ттель, *sm.* le sarrau de toile (*de soldat*).....
Китъ, *sm. mamm.* la baleine; **-то́вый**, *adj.*; || **-вый жиръ**, le blanc de baleine.
Кичи́ться, II. 3. *vr.* (**чимъ**) s'enorgueillir, être fier de.
Кичли́вость, *sf.* la hauteur, présomption, l'orgueil *m*.
Кичли́вый, *adj.* hautain, orgueilleux; **-во**, **-еusement**.
Кишка́, *sf.* 4. *dim.* кишечка, le boyau, intestin; || boyau, conduit de cuir; **-шечный**, de boyau.
кишкóю, *adv. pop.* l'un après l'autre.....
Кишми́шъ, *sm.* petis raisins apyrènes *m*.....
Кишнéцъ, *sm. plante*, la coriandre; **-нецóвый**, *adj.*
Кишѣть, II. 3. *vn.* fourmiller; || (**кишмя́ —**) fourmiller,
Киѳа́ра, *sf.* la cithare (*des anciens*).....[grouiller
Кій, *sm. dim.* кіёкъ, la queue de billard; **-кіевóй**, *adj.*
Кіóскъ, *sm.* le kiosque, pavillon.....
Кіóта, *sf. dim.* кіотка, l'armoire *f* à images (*см.* **Кивóтъ**)
Кіюра, *sf.* le marteau de paveur, épinçoir.....
Клавикóрды, *sm. pl.* le clavecin; **-óрдный**, de clavecin.
Клáвишъ, *sm. u* **-виша**, *sf.* la touche (*de clavecin*)..
Клавіатýра, *sf.* le clavier.....
Клáда, **Кладенéцъ**, **Клáдязь**, *sl. см.* **Колóда**,
Кладби́ще, *sn.* le cimetière; **-бúщный**, de cimetière.
Кладби́щенскій, *adj.* placé dans un cimetière.....
Клáденый, *adj.* coupé, châtré, hongré (*см.* **Кластъ**).
Клáдень, *sm.* 1. le racinal, la sablière.....
Клáдка, *sf.* la pose; action de poser, d'entasser...
Кладовáя, *adj. sf.* le magasin, entrepôt.....
Кладовóй, *adj.* servant d'entrepôt.....
Клáдчикъ, *sm.* celui qui entasse le bois *ou* les briques.
Кладъ, *sm.* le trésor (*prop. et fig.*).....
Кладь, *sf.* la charge, cargaison; || planche *f* (*pour passer un ruisseau*); || purgatif *m* (*pour les chevaux*).
Клáжа, *sf.* action de poser, d'entasser; || action de couper, de hongrer; || la charge, cargaison.
Кламкъ *u* **Клампъ**, *sm. Mar.* le taquet.....

der Sauerampfer, Sauerklee..
sauer, etwas sauer.....
das Sauerstoffgas.....
der Sauerstoff.....
die Säure, Schärfe.....
die Säure; || eine Säure....
sauer.....[apfel
der Holzapfelbaum;||saurer Holz-
sauer, scharf, herbe; 1. sauer; 2. ein säuerlicher Kwaß; 3. das Sauerwasser.
saure Frucht; || saures Getränk.
sauer werden; || lange auf einem Platze sitzen bleiben.
eiserne Kugel an einem Riemen.
die Traube, der Stengel (Beeren); 1. die Quaste, der Büschel; 2. der Pinsel; 3. die Hand, Faust.
der Kittel von Nankin.....
der Nankin (Leinwand).....
zum Wallfischfang dienend....
der Wallfischfang.....
der Wallfischfänger.....
der Leinwandkittel.....
der Wallfisch; || das Fischbein; || der Wallrath.
sich aufblähen, sich brüsten....
der Stolz, Hochmuth.....
stolz, hochmüthig, übermüthig.
der Darm, die Gedärme *pl*; || ein lederner Schlauch.
einer hinter dem andern.....
die Weintrauben *pl* ohne Kerne.
der Coriander, Coriandersame.
wimmeln; || kribbeln und wimmeln; || kribbeln und wimmeln
die Zither (der Alten). [meln
der Stock, Billardstock.....
der Kiosk, das Gartenhäuschen.
der Heiligenschrank.....
der Zurichthammer (der Pflaster-
das Clavier.....[rer)
die Taste.....
die Claviatur, das Tastenbrett.
Колóдецъ *u* **Колóдезь**.
der Kirchhof, Gottesacker.....
was an od. auf dem Kirchhofe ist.
verschnitten, castrirt.....
der Grundbalken.....
das Legen, Aufstellen, Haufen.
die Niederlage, Ablegekammer.
zur Niederlage bestimmt.....
der Holz od. Backsteine aufsetzt.
der Schatz.....
die Last, Ladung; || das Legebrett; || Abführungsmittel.
das Einlegen, Aufstellen; || Castriren, Wallachen; || die Last.
die Klampe.....

sorrel, wood sorrel.
sourly, acidly.
oxygen gas.
oxygen.
sourness, acidity, tartness.
acidity; || an acid.
acid.
wild apple-tree; || wild apple.
sour, acid, tart; 1. acid; 2. a sourish kvass (*a drink*); 3. sour water.
sour fruit; || sour liquor.
to turn sour, become acid; || to remain long on a place.
iron ball fastened to a strap.
bunch, cluster; 1. tuft, tassel; 2. hair pencil, brush; 3. hand, wrist.
a nankeen coat.
nankeen.
for the whale-fishery.
the whale-fishery.
a whale-fisher.
linen dress.
a whale; || whale-bone; || spermaceti.
to be proud of, be puffed up.
pride, haughtiness.
haughty, proud; -ly.
gut, bowel, intestine; || hose, leathern pipe.
one after another.
stoneless grape.
coriander.
to swarm; || to be full of, crawl
cithara. [with
a cue, billiard stick.
kiosk, pavilion.
image-case.
paving-hammer.
harpsichord.
a stop, key.
the finger-board.

cemetery, burial-ground.
placed in a burial-ground.
gelded, gelt.
sleeper, foundation beam.
laying, sitting, piling.
magazine, store-house.
for laying up.
layer, setter, piler.
treasure.
load, lading, cargo; || plank (*on a rivulet*); || purgative
laying, setting, piling; || geld
ing; || load, cargo.
kevel.

Кла́няться, I. 3. кла́ниваться, *vr.* (*кому́*) saluer; || faire ses compliments; || (*чѣмъ*) faire présent de.
Кла́панъ, *sm. dim.* -панчикъ, la soupape; 1. clef (*d'instrument*); 2. patte *f* (*de poche*); 3. pont *m* (*de pantalon*).
Кларне́тистъ, *sm.* la clarinette, le clarinettiste.
Кларне́тъ, *sm.* la clarinette; -не́тный, de clarinette.
Классикъ, *sm.* le classique, auteur classique.
Классици́змъ, *sm.* le classicisme.
Класси́ческій, *adj.* classique.
Классъ, *sm.* la classe; ||-а́сный, de classe, classique.
Класть, кла́дывать, *va. irr.* mettre, poser, placer, coucher; 1. bâtir, construire; 2. pondre; 3. couper, châtrer; 4. -ся, *vr.* être mis, posé, placé; être bâti, construit; 5. pondre; 6. (*на кого́*) compter sur.
Класъ, *sm.* **Кла́сный**, **Кла́сяный**, *adj. см.* **Ко́лосъ**.
Клева́ка, *sc.* un oiseau qui aime à becqueter. [meçon
Клева́ніе, *sn.* action de becqueter; de mordre à l'ha-
Клева́ть, I. 2. клёвывать, клю́нуть, *va.* becqueter; 1. donner des coups de bec; 2. mordre à l'hameçon (*du poisson*); 3. -ся, *vr.* se becqueter; 4. donner des coups de
Кле́веръ, *sm. plante*, le trèfle; -верный, de trèfle. [bec
Клевета́, *sf.* la calomnie.
Клевета́ть, II. 7. *va.* (*на кого́*) calomnier, noircir.
Клеветли́вый, *adj.* calomnieux.
Клеветни́къ, **-и́ца**, *s.* calomniateur, -trice; -ни́чій, *adj.* 3.
Клеветни́чать, I. 1. *vn.* calomnier, médire.
Клевецъ, *sm.* 1. marteau pointu (*des tailleurs de pierre*).
Клеврётство, *sn.* la camaraderie, société.
Клеврётъ, *sm.* le compagnon, camarade; -рётный, *adj.*
Клёвъ, *sm.* action de mordre à l'hameçon.
Клегта́ніе, *sn.* le cri de l'aigle.
Клегта́ть, II. 5. *vn.* trompeter (*de l'aigle*).
Клеёніе, *sn.* le collage, action de coller *f*.
Клеёнка, *sf.* 3. *dim.* -ночка, la toile cirée; -ёночный, *adj.*
Клеёнчатый, *adj.* fait de toile cirée.
Клей, *sm.* la colle; 1. (ви́шневый) la gomme de cerisier; 2. (пти́чій) la glu; 3. (ры́бій) la colle de poisson; 4. (шу́бный) la colle forte; клеевой, de colle.
Клёйка, *sf.* le collage, la manière de coller. [queux
Клёйкій, *adj.* 1. *dim.* -ковáтый, gluant, glutineux, vis-
Клейкови́на, *sf. H.nat.* le gluten.
Клёйкость, *sf.* la glutinosité, viscosité.
Клейльный, *adj.* de collage, qui concerne le collage.
Клейльщикъ, **-щица**, *s.* colleur, -euse.
Клеймёніе, *sn.* action de timbrer, de marquer.
Клеймильщикъ, *sm.* le timbreur.
Клейми́ть, II. 1. *va.* timbrer; || marquer (*un criminel*).
Клеймо́, *sn.* le timbre, la marque; || le poinçon.
Клейно́ды, *sf. pl.* les insignes *m* de la couronne.
Клёйстерить, II. 1. *va.* coller avec de la colle d'amidon.
Клёйстеръ, *sm.* la colle d'amidon; -стерный, *adj.*
Клейстый, *adj.* résineux, plein de gomme.
Клеить, II. 1. клéивать, *va.* coller; 1. *fig.* arranger, terminer; 2. -ся, *vr.* se coller; être collé; 3. aller bien (*d'une*
Клёкъ, *sm.* le frai de grenouille; || *fig.* la canaille. [*chose*
Клёна, *sf.* le bois d'érable.
Клённикъ, *sm.* la forêt d'érables.
Клёнъ, *sm. arbre*, *dim.* клено́къ, l'érable *m*; -но́вый, *adj.*

sich verbeugen; || einen grüßen lassen; || ein Geschenk machen.
das Ventil; 1. die Klappe; 2. Taschenklappe; 3. Hosenklappe.
der Clarinettist, Clarinettspieler.
das Clarinett.
der Klassiker.
der Klassicismus.
klassisch.
die Klasse; || Klassen-
legen, stellen; 1. bauen; 2. Eier legen; 3. wallachen, castriren; 4. gelegt, gesetzt; gebaut werden; 5. Eier legen; 6. sich verlassen auf.
Ко́лосный *u* **Колосно́й**.
ein zum Picken geneigter Vogel.
das Picken; das Anbeißen.
anpicken, bepicken; 1. mit dem Schnabel picken; 2. anbeißen; 3. sich schnäbeln; 4. hacken, beißen.
der Klee, Wiesenklee.
die Verläumdung.
verläumden, anschwärzen.
verläumderisch.
Verläumder, -in.
lästern, Böses nachreden.
ein spitziger Hammer.
die Cameradschaft, Gesellschaft.
der Gefährte, Camerad.
das Anbeißen an der Angel.
das Adlergeschrei.
schreien (von Adlern).
das Kleben, Leimen.
das Wachstuch.
von Wachstuch gemacht.
der Leim; 1. das Kirschharz; 2. der Vogelleim; 3. die Hausenblase; 4. der Tischlerleim.
die Leimung, das Kleben.
klebrig, leimig, harzig.
der Leim, Leimstoff.
die Klebrigkeit.
zum Leimen od. Kleben gehörig.
Leimer, Aufkleber, -in.
das Stempeln.
der Stempler.
stempeln; || brandmarken.
der Stempel; || das Stempeleisen.
die Reichskleinodien *pl.*
kleistern.
der Kleister, die Pappe.
harzig, viel Harz enthaltend.
leimen, kleben; 1. abschließen; 2. geleimt werden; 3. gut gehen.
der Froschleich; || das Lumpenvolk.
das Ahornholz.
der Ahornwald.
der Ahorn.

to make a bow; || to greet, salute; || to present with.
valve; 1. key (*of instruments*); 2, 3. flap.
a clarinet-player.
a clarinet.
classic, classic author.
classicism.
classic, classical.
class; || of class, classic.
to lay, put, set; 1. to build; 2. to lay (*eggs*); 3. to geld; 4. to be laid; be built; 5. to lay eggs; 6. to relay upon.
a picking bird.
picking; biting.
to pick, peck; 1. to strike with the neb; 2. to bite at a hook; 3. to peck each other 4. to strike
clover.
calumny, slander.
to calumniate, slander.
calumnious, calumniatory.
calumniator, slanderer.
to calumniate.
a pick.
comradeship, mess.
comrade, companion.
nibble, bite.
the cry of an eagle.
to scream (*of an eagle*).
gluing, pasting.
oil-cloth, buckram.
made of oil-cloth.
paste, glue; 1. cherry gum; 2. bird-lime; 3. isinglass; 4. joiner's glue.
gluing, pasting.
gluey, glutinous, viscid.
gluten.
glueyness, viscosity.
for gluing *or* pasting.
gluer, paster, cementer.
stamping, marking.
stamper, marker, brander.
to stamp; || to brand, mark.
stamp, mark; || punch.
royal ensigns.
to paste.
paste.
gummy, resinous.
to glue, paste; 1. to end; 2. to be glued; 3. to go on well.
spawn of frogs; || rabble.
maple wood.
a plot of maple-trees.
maple, maple-tree.

Клепа́ло, *sn.* le battoir, hagiosimandre.....
Клепа́льный, *adj.* propre à être rivé.....
Клепа́нie, *sn.* fausse accusation, calomnie *f*.....
Клёпань, *sf.* minces bandes de fer *f*.....
Клепа́ть, II. 2. клёпывать, *va.* frapper, tinter; 1. river; 2. battre, forger; 3. (*на кого́*) accuser faussement, ca
Клерова́ть, I. 2. *va. Chim.* clarifier.....[lomnier
Клерóвка, *sf. u* **-рова́нie**, *sn.* la clarification.....
Клёстъ, *sm. u* **-сто́вка**, *sf. oiseau*, le bec-croisé..
Клéтингъ *u* **-тень**, *sm.* 1. *Mar.* le congréage.....
Клетневáть, I. 2. *va.* fourrer, congréer (*un cordage*)..
Клетнéвина, *sf. Mar.* la fourrure de cable.....
Клéтня, *sf. Mar.* le pavois; || обвёшивать -нями, tendre les pavois (*autour d'un vaisseau*).
Клёцка, *sf.* 4. la boulette de pâte.....
Клешня́, *sf.* 4. la pince (*d'écrevisse, de homard*)...
Клещáкъ, *sm. insecte*, le perce-oreille, la forficule...
Клещевúна, *sf. plante*, le ricin, palma-christi; **-и́ный**, *adj*
Клещенóгiй, *adj.* qui a les jambes de derrière tortues.
Клещи́, *sf. pl.* les pinces, tenailles; || attelles *f*....
Клещинéцъ, *sm.* 1. *plante*, le gouet, arum.....
Клещъ, *sm. dim.* **клéщикъ**, *insecte*, la tique, mite....
Клúверъ, *sm. Mar.* le grand foc; || бомъ —, le clinfoc.
Клúканiе, *sn.* action d'appeler *f*.....
Клúкать, II. 5. **клúкивать**, **клúкнуть**, *va.* appeler à haute
Клику́ша, *sf.* une femme possédée.....[voix
Кликъ, *sm.* le cri, la clameur.....
Климатери́ческiй, *adj.* — годъ, année climatérique *f*.
Клúматъ, *sm.* le climat; **-ти́ческiй**, du climat.....
Клúника, *sf. Méd.* la clinique; **-ни́ческiй**, clinique....
Клúнить, II. 1. **клúнивать**, *va.* fendre avec un coin...
Клúнокъ, *sm.* 1. la lame (*d'épée, de poignard*).....
Клúнчатый *u* **Клинообра́зный**, *adj.* cunéiforme..
Клинъ, *sm.* 9. *dim.* **клúнчикъ** *u* **клúнышекъ**, le coin; || le chanteau (*d'habit*); || *Artill.* le coin de mire.
Клúперъ, *sm. Mar.* le clipper (*navire*).....[rical
Клúрикъ, *sm.* le clerc, ecclésiatique; || **-ри́ческiй**, clé-
Клúросникъ *u* **-ро́шанинъ**, *sm.* le choriste, enfant de chœur; || **-ша́нка**, *sf.* la religieuse de chœur.
Клúросъ *u pop.* **Крылосъ**, *sm.* le chœur; **-о́сный**, *adj.*
Клиръ, *sm.* le clergé; || bas clergé; **-ро́вóй**, du clergé.
Клúстúръ, *sm.* le lavement, remède; **-сти́рный**, *adj.*.
Клúчка, *sf. Vén.* l'appel des chiens *m*.....
Клúчъ, *sm.* les cris *m*, clameurs *f*; || la publication...
Клiéнтъ, *sm.* le client.....
Клобу́къ, *sm.* le bonnet de prêtre, froc, capuce...
Клобучёкъ, **Клобуче́чить**, *см.* **Каблучёкъ** *u*
Клокáстый, *adj.* touffu, en touffe, épais.....
Клокотáть, II. 5. *vn.* bouillonner, être en ébullition..
Клóкотъ, *sm. u* **-котáнie**, *sn.* le bouillonnement....
Клокъ, *sm.* 9. *dim.* **клочёкъ**, la touffe; || petit morceau.
Клопúть, II. 1. *va.* incliner, courber, baisser, ployer; 1. (*кз чему́*) diriger, tourner vers; 2. insister sur; 3. **-ся**, *vr.* s'incliner, se pencher, se plier; 4. (*кз чему́*) tendre à, aboutir à, se porter vers.
клóнитъ сонъ, le sommeil me gagne.....
Клопéцъ *u* **Хлопéцъ**, *sm.* 1. *plante*, la crête-de-coq.
Клонóвникъ, *sm. arbuste*, le lédum (*см.* **Багу́льникъ**.

das Klingelbrett.....
Niet- (nagel).....[bung
das Verläumden, die Verläumdünne Eisenschienen *pl*.....
klopfen, läuten; 1. nieten; 2. schlagen, schmieden; 3. verläumden.
abklären, ablautern.....
die Abklärung, Läuterung....
der Kreuzschnabel (Vogel)...
die Trensing.....
(ein Tauwerk) trensen.....
die Schmarting, Fütterung...
das Schanzkleid; || mit Schanzkleidern behängen.
das Klößchen, Klümpchen....
die Scheere, Krebsscheere.....
der Zangenkäfer, Ohrwurm...
der Wunderbaum.....
krummbeinig (von Pferden)..
die Zange; || das Kummetholz.
das Aron, die Zehrwurz.....
die Zecke, Milbe.....
der große Klüver; || Oberklüver.
das Rufen.....
rufen, laut rufen.....
eine Besessene.....
der Ruf, das Geschrei.....
das Stufenjahr.....
der Himmelsstrich, das Klima.
die Klinik; || klinisch.....
mit einem Keile spalten.....
die Klinge, Degenklinge.....
keilförmig.....
der Keil; || Zwickel; || der Richtkeil, Richtpunkt.
der Klipper (Schiff).....[lich
der Geistliche, Kleriker; || geistlicher Sänger, Chorsänger, Chorknabe; || die Chornonne.
der od. das Chor.....
die Geistlichkeit; || der Klerus.
das Klystier.....
das Rufen der Hunde. [fung
Geschrei *n*; || öffentliche Ausrufung der Client, Schützling.....
die hohe Mönchskappe, Capuze.
Каблучёчить.
verfilzt, verwickelt.....
aufwallen, sprudeln. [Masse
das Aufwallen (einer siedenden Büschel; || das Stückchen..
biegen, neigen, niederbeugen; 1. lenken; 2. bestehen; 3. sich biegen, sich neigen; 4. abzwecken, abzielen, gerichtet seyn auf.
mich schläfert.....
Hahnenkamm *m*, Klapperkraut *n*
der Porsch, wilder Rosmarin.

clapper, hagiosimandrum.
for being riveted.
false accusation, calumny.
thin iron bands.
to clap, ring; 1. to rivet; 2. to beat, hammer; 3. to accuse
to clarify. [falsely
clarification.
cross-bill, cross-beak.
keckling.
to keckle.
keckle, keckling.
waist-cloth, armour; || to spread the waist-cloths.
small ball of dough.
claw (*of a crab*).
ear-wig, forficula.
castor-oil plant, oil-tree.
crook-legged.
pincers, nippers; || hame.
arum, cuckoo-pit.
tick, mite.
jib; || flying-jib.
calling.
to call, call in.
a woman possessed with the
call, cry. [devil
climateric year.
a climate.
clinical medicine; || clinic.
to cleave with a wedge.
blade (*of a sword*).
cuneated, cuneiform.
a coin, quoin, wedge; || gore, gusset; || coin.
a clipper.
clerk, clergyman; || clerical.
a chorist, quirister, singing boy; || singing nun.
choir.
the clergy; || lower clergy.
clyster, lavement.
calling in hounds.
call, cry; || proclamation.
a client.
capouch, cowl, hood.

tufted, bushy.
to bubble, gurgle.
bubbling, gurgling.
tuft, lock, flock; || small piece.
to incline, bow down; 1. to direct; 2. to insist upon; 3. to bow, bend; 4. to incline, tend, draw towards.
I am getting sleepy.
cock's-comb, louse-wort.
wild rosmary.

Клопо́вница, *sf. plante*, la cimicaire.....
Клопъ, *sm. dim.* **кло́пикъ**, la punaise; **-но́вій**, *adj.* 3.
Клотъ, *sm. dim.* **кло́тикъ**, la pomme (*de girouette*)....
Клохта́нье, *sn.* le gloussement,.....
Клохта́ть, II. 5. *vn.* glousser (*des poules*).....
Клохту́нья, *sf.* la poule qui glousse.....
Клочи́ть, II. 3. **кло́чивать**, *va.* embrouiller, entortiller; || **-ся**, *vr.* être embrouillé, être ébouriffé (*des cheveux*).
Клочкова́тый, *adj.* embrouillé, ébouriffé.....
Клуби́ть, II. 2. c-, *va.* rouler, faire tourbillonner; || **-ся**, *vr.* rouler, tournoyer, tourbillonner. [ный, *adj.*
Клубни́ка, *sf. dim.* **-ни́чка**, la fraise des jardins; **-ни́чный**
Клубни́конка, *sf. u* **-ни́чникъ**, *sm.* la liqueur aux frai-
Клубни́чникъ, *sm.* le fraisier des jardins.....[ses
Клубова́тый, *adj.* en boule, en peloton.....
Клубъ, *sm. dim.* **клубо́къ** *u* **клубо́чекъ**, la boule; || la pelote, le peloton; || le club; **-у́бный**, *adj.*
клу́бомъ, en peloton, en boule.....
Клу́ша, *sf. oiseau, dim.* **клу́шка**, le choucas; || la poule
Клы, *sm. pl. ind.* les ergots *m* (*du coq*).....[couveuse
Клыка́стый, *adj.* ayant de grosses défenses.....
Клыкъ, *sm. dim.* **клычёкъ**, la défense; **-ко́вый**, *adj.*..
Клѣвъ, *см.* **Хлѣвъ**. || **Клю́нуть**, III. 1. *parf. см.*
Клѣ́тка, *sf.* 3. *dim.* **клѣ́точка**, la cage; || une pile (*de bois*, etc.); || le carreau (*des étoffes*); **-точный**, de cage.
Клѣ́точникъ, *sm.* le faiseur de cages.....
Клѣту́шка, *sf.* 4. *dim.* une petite chambre.....
Клѣтчата́на, *sf.* le tissu quadrillé *ou* à carreaux....
Клѣтча́тка, *sf. Anat.* (*u* **-чатая плева́**) le tissu cellu-
Клѣ́тчатый, *adj.* quadrillé, à carreaux.....[laire
Клѣть, *sf.* la chambre; || le garde-manger.....
Клювъ, *sm.* le bec (*d'un oiseau*).....
Клюзъ, *sm. Mar.* l'écubier *m*; || **—ба́къ**, la gatte, jatte; || **—сакъ**, le tampon d'écubier.
Клюка́, *sf.* la béquille; || le fourgon.....[*adj.*
Клю́ква, *sf. plante, dim.* **-ковка**, la canneberge; **-ковный**,
Клюкова́тый, *adj.* ayant la forme d'une béquille....
Клю́ковникъ, *sm.* la plante de canneberge; || le suc de canneberge; || (*f.* **-ница**) marchand de canneberge.
Ключа́рство, *sn.* la charge de sacristain.....
Ключа́рь, *sm.* le sacristain; **-ча́рскій**, de sacristain..
Ключева́тый *u* **-чи́стый**, *adj.* riche en sources.....
Ключеви́на, *sf. dim.* **-ви́нка**, le marais occasionné par une source; || le trou de la serrure.
Ключи́ца, *sf. Anat.* la clavicule; **-чи́чный**, *adj.*.....
Клю́чникъ, *sm.* le sommelier, maître-d'hôtel; || **-ница**, *sf.* la ménagère; **-ничскій**, de sommelier.
Клю́чничество, *sn.* la charge de sommelier.....
Ключъ, *sm. dim.* **клю́чикъ**, la clef (*prop.* et *fig.*); 1. (**въ сво́дѣ**) clef de voûte; 2. la source, fontaine; **-чевой**, *adj.*; 3. (**гранёцъ**) *Chron.* la clef des 35 Pâques.
бить -чёмъ, jaillir à gros bouillons.....[d'hôtel
ходи́ть въ -ча́хъ, remplir les fonctions de maître-
Клю́ша, *sf.* une oreille, courroie (*de soulier*).....
Клямсъ, *sm. Mar.* la bauquière.....(*donnier*)
Кляпи́къ, *sm. dim.* **кляпичо́къ**, le tranchet (*de cor-*
Кляпоно́сый, *adj.* qui a le nez épaté.....
Кляпцы, *sm. pl.* le traquenard, traquet; || *fig.* pétrin *m.*

das Wanzenkraut.....
die Wanze.....
der Knopf (am Flügelspill)...
das Glucken der Hühner.....
glucken, gluchsen.....
die Gluckhenne.....
verwirren, verwickeln; || sich verfilzen, sich verwirren.
verwickelt, verfilzt.....
aufwirbeln, aufrollen; || sich wirbeln, sich fortwälzen.
die Gartenerdbeere.....
der Erdbeerenwein.....
die Gartenerdbeerpflanze.....
kugelförmig, knäuelförmig...
die Kugel; || der Knäuel, Knaul, Ball; || der Clubb.
in einem Klumpen.....
die Dohle (Vogel); || Gluckhenne.
die Sporen *pl* (eines Hahnes).
große Hauer habend.....
der Hauer, Hauzahn.....
Klebát.
der Käfig; || die Schicht (von Backsteinen); || der Würfel (auf Zeug)
der Käfigmacher.....[gen)
ein kleines Zimmer.....
ein gewürfelter Zeug.....
das Zellengewebe.....
gewürfelt, gegittert (von Zeugen)
das Zimmer; || die Vorrathskammer
der Schnabel.....[mer
die Klüse; || das Pißback, Wasserback; || das Klüsgatt.
die Krücke; || Ofenkrücke.....
die Moosbeere, Sauerbeere...
krückenförmig.....
Moosbeerpflanze *f*; || Moosbeerensaft; || Moosbeerenhändler *m*
das Amt eines Kirchners.....
der Kirchner, Meßner.....
quellreich.....
schlammige Quelle *f*, morastiger Ort *m*; || das Schlüsselloch.
das Schlüsselbein.....
der Kellner, Haushofmeister; || die Haushälterin.
das Amt eines Kellners.....
der Schlüssel (überhaupt); 1. der Schlußstein; 2. die Quelle; 3. der Osterzeiger, Osterschlüssel.
stromweise hervorquellen.....
Haushofmeister seyn.....
der Schuhriemen, die Lasche..
die Klampe.....[donnier)
das Zuschneidemesser.....
eine Stumpfnase habend. [heit
die Falle, Fuchsfalle; || Verlegen-

bug-wort.
a bug.
a corn (*of a weather-cock*).
clucking.
to cluck.
a clucking hen.
to clot, tangle, entangle; || to clot, be tangled.
clotty, tufted.
to roll, agglomerate; || to roll, bowl, whirl.
garden strawberry.
strawberry wine.
garden strawberry plant.
ball-like, globular.
ball, globe; || clew, bottom; || a club.
like a ball.
jack-daw; || brood-hen.
spurs (*of a cock*).
with large tusks.
a tusk.

cage, cell; || pile, hack; || square stripe, check.
a cage-maker.
a small room.
stuff with square stripes.
the cellular tissue.
checkered, with squares.
room, chamber; || pantry.
neb, beak, bill.
the hawse-hole; || manger; || hawse-bag, hawse-plug.
crutch; || oven-rake, poker.
cranberry.
in the form of a crutch.
cranberry plant; || cranberry juice; || cranberry man.
sacristanship.
vestry-keeper, sacristan.
full of springs.
a marshy land, marshy spring; || the key-hole.
clavicle, collar-bone.
house-keeper, butler, steward; || house-wife.
butler's office.
a key; 1. the key-stone; 2. a spring, fountain; 3. the key of the 35 Easters.
to spout gushing.
to be house-keeper.
shoe-strap, flap, latchet.
clamp.
shoe-knife.
flat-nosed.
trap, fox-trap; || scrape.

Кляпъ, *sm. dim.* **кля́пикъ**, le bâillon; 1. le garrot; 2. la traverse d'un épieu; 3. un bâton, gourdin.
Кля́пышъ, *sm.* le nœud, lacet.
Клясть, **клина́ть**, *va. irr.* maudire, charger de malédictions; || **-ся**, *vr.* jurer, faire serment.
Кля́тва, *sf. u pop.* **Клятьба́**, le serment; || la malédiction; || (церко́вная) anathème *m*, excommunication *f*.
Кля́твенный, *adj.* **-но**, *adv.* affirmé par serment.
Клятво-преступле́ніе *u* **-нарушє́ніе**, *sn.* le parjure.
—престу́пникъ, -ница, *s.* un *ou* une parjure.
—престу́пный, *adj.* parjure; **-но**, avec parjure.
—храни́тельный, *adj.* qui observe son serment.
Кля́уза, *sf.* la chicane, intrigue.
Кля́узникъ, -ница, *s.* chicaneur, -euse. [canes
Кля́узничать, I. 1. *u* **-узить**, II. 1. *vn.* faire des chi-
Кля́ча, *sf. dim.* **кля́чонка**, une haridelle, rosse.
Книнъ, **Кни́нный**, *см.* **Тминъ** *и* **Тми́нный**. ||
Кне́вень, *sm.* 1. *Mar.* le cabillot, quinçonneau.
Кнехтъ, *sm. Mar.* le taquet, apotureau.
Книга, *sf. dim.* **кни́жка**, le livre; || ouvrage; || volume.
Книго-печа́таніе, *sn.* l'imprimerie *f*, la typographie.
—прода́вецъ, *sm.* 1. le libraire; **-да́вческій**, *adj.*
—храни́лище, *sn.* la bibliothèque; **-лищный**, *adj.*
—храни́тель, *sm.* le bibliothécaire.
Кни́жка, *sf. 4. dim.* **-жечка**, le livret; 1. cahier (*de revue*); 2. portefeuille de poche; 3. troisième estomac des ruminants; 4. (**сусáльнаго зóлота**) le livret d'or en feuil-
Кни́жникъ, *sm.* un homme lettré, un érudit. [les
Кни́жный, *adj.* 1. de livre; 1. lettré, savant; 2. — **языкъ**, la langue écrite; 3. **-ная ла́вка**, une librairie; 4. **-ная бума́га**, le papier à impression.
Кни́жчатый, *adj.* **-тое зóлото**, l'or de livret *m*.
Книпель, *sm. Artill.* le boulet ramé; **-пельный**, *adj.*
Книса *u* **Кница**, *sf. Mar.* la courbe.
Кнопъ *u* **Кнотъ**, *sm. Mar.* le cul-de-porc (*nœud*).
Кнутови́ще, *sn.* le manche du fouet.
Кнутъ, *sm. dim.* **кну́тикъ**, le fouet (*de cocher*).
Кня́вдегедъ, *sm. Mar.* la guibre, gorgère, le taille-mer.
Княги́ня, *sf.* la princesse (*mariée*); || *pop.* nouvelle mariée; || **вели́кая** —, grande-duchesse (*de Russie*).
Княжени́ца, *sf.* la framboise du nord; **-ни́чный**, *adj.*
Княжени́чникъ, *sm.* la liqueur de framboise du nord.
Княже́ніе, *sn.* le règne; || la principauté. [prince
Кня́жескій *u* **-жій**, *adj.* de prince, princier; **-ски**, en
Кня́жество, *sn.* la principauté; || la dignité de prince.
Кня́жичъ, *sm. vi.* le fils de prince, le prince.
Княжна́, *sf. 4.* la princesse (*non mariée*); || **вели́кая** —, grande-duchesse (*de Russie, non mariée*). [bleue
Князёкъ, *sm. 2. dim.* petit prince; || *oiseau*, la mésange
Князь, *sm. 9.* le prince; 1. le nouveau marié; 2. le faîte, linteau; 3. **вели́кій** —, grand-duc (*de Russie*).
Кобáльтъ *u* **Ко́больтъ**, *sm.* le cobalt; **-товый**, *adj.*
Кобе́ль, *sm. dim.* кобелёкъ, le chien (*mâle*); **-ле́вый**, *adj.*
Кобе́неньe, *sn.* la contorsion, convulsion.
Кобе́нить, II. 1. *v. imp. u* **-ся**, *vr.* avoir des mouvements convulsifs; || faire des gimaces.
Кобе́цъ, *sm.* 1. *oiseau*, *dim.* **ко́бчикъ**, la bondrée.
Ко́бузъ, *sm. oiseau*, le pygargue.

der Knebel; 1. Packstock; 2. das Quereisen; 3. der Stock.
die Schlinge.
verwünschen, verfluchen; || schwören, betheuern.
der Eid, Schwur; || der Fluch; || der Kirchenbann.
eidlich, durch einen Eid.
der Meineid.
der od. die Meineidige.
meineidig.
den Eid haltend.
die Ränke, Kniffe *pl*, Schikane *f*. Rabulist, Zungendrescher, -in. Kniffe machen, Ränke schmieden.
die Schindmähre, Kracke.
Ко, *prép. см.* **Къ**.
der Koveinnagel.
der Pflock, Takelhaken.
das Buch; || Werk; || der Band.
die Buchdruckerkunst.
der Buchhändler.
die Bibliothek.
der Bibliothekar.
das Büchlein; 1. Heft; 2. die Brieftasche; 3. der dritte Magen bei den Thieren; 4. das Goldbüchlein
der Schriftgelehrte.
Buch-; 1. gelehrt, belesen; 2. die geschriebene Sprache; 3. Buchhandlung; 4. das Druckpapier.
das Gold in Büchlein.
die Kettenkugel.
das Knie, Krummholz.
der Knoten (in der Lochleine).
der Peitschenstiel.
die Peitsche.
das Brustholz, Knie des Schafts.
die Fürstin; || die Neuvermählte; || die Groß-Fürstin.
die nördlichste Brombeere.
der Brombeerenwein.
die Regierung; || das Fürstenthum
Fürsten-, fürstlich.
Fürstenthum *n*; || Fürstenwürde *f*
der Fürstensohn, Prinz.
die Fürstin, Prinzessin; || Groß-fürstin (unverheirathete).
kleiner Fürst; || die Blaumeise.
der Fürst; 1. der Neuvermählte; 2. Sturz *m*, Firste *f*; 3. der Groß-
der Cobalt (Metall). [Fürst
der Hund (Männchen).
die Verzuckung.
Zuckungen haben; || sich recken, Grimassen machen.
der Bienenfalke, Wespenfalke.
der Lerchenfalke.

gag; 1 packing-stick; 2. cross-bar (*on a spear*); 3. cudgel.
noose, snare.
to curse, imprecate; || to swear, take an oath.
oath, vow; || curse; || anathema, excommunication.
juratory, sworn, by oath.
perjury, oath-breaking.
a perjurer.
perjurious.
oath-observant, faithful.
quirk, trick, cavil.
chicaner, quirk.
to chicane, cavil.
a jade, sorry horse.

a toggel.
kevel-head.
a book; || work; || volume.
printing, typography.
book-seller.
a library.
librarian.
a little book; 1. part; 2. pocket-book; 3. third stomach; 4. book of leaf-gold.
book-learned man.
of a book; 1. learned; 2. written language; 3. bookseller's shop; 4. printing-paper.
gold in book.
bar-shot, double-headed shot
knee.
knot.
whip-handle, whip-stock.
a whip, scourge.
knee of the head, cut-water.
a princess (*married*); || bride; || grand-duchess.
northern blackberry.
northern blackberry wine.
reign; || princedom.
prince's, princely.
principality; || princedom.
a prince's son.
a princess (*unmarried*); || grand-duchess.
petty prince; || blue tom-tit.
a prince; 1. bridegroom; 2. ridge, lintel; 3. grand-duke.
cobalt; *adj.* cobaltic.
a dog (*he-dog*).
convulsion, wry face.
to be in convulsions; || to make wry faces.
honey-buzzard.
hen-harrier, pygargus.

Кобы́зъ, *sm.* la trompe, guimbarde.
Кобы́ла *u* **-были́ца**, *sf. dim.* кобы́лка, la jument, cavale; || **-были́й** *u* **-быля́чій**, *adj.* 3, de jument.
Кобы́лка, *sf.* 3. le chevalet (*de violon*); 1. chevalet (*de tanneur*); 2. la lunette (*d'oiseau*); 3. *insecte*, la cigale.
Кобыли́тина, *sf.* la chair de jument.
Кова́ло, *sn.* le marteau de forgeron.
Кова́льный, *adj.* servant à forger.
Кова́льня, *sf.* 4. la forge.
Ко́панецъ, *sm.* 1. le croc de pêcheur; || petite plaque d'argent sur la têtière d'un cheval.
Кова́ніе, *sn.* le forgeage, action de forger *f*.
Ко́вань, *sf.* la qualité d'un ouvrage forgé.
Кова́рность, *sf.* le caractère astucieux. [astuce
Кова́рный, *adj.* 1. astucieux; **-но**, -eusement, avec
Кова́рство, *sn.* l'astuce, artifice *m*, la ruse.
Кова́рствовать, I. 2. *vn.* agir avec astuce.
Кова́ть, I. 2. ко́вывать, *va.* battre, forger; 1. ferrer (*un cheval*); 2. *vn.* craqueter, grésillonner (*des insectes*); 3. **-ся**, *vr.* être forgé, se forger.
Кова́чество, *sn.* le métier de forgeron.
Кова́чъ *u* **-ва́ль**, *sm.* le forgeron; **-ва́ческій**, *adj.*
Кове́рканье, *sn.* les contorsions, grimaces *f*.
Кове́ркать, I. 1. нс-, *va. pop.* chiffonner; || causer des convulsions; || **-ся**, *vr.* faire des grimaces.
Кове́рникъ, -ница, *s.* le fabricant de tapis.
Ковёръ, *sm.* 1. *dim.* ко́врикъ, le tapis; **-вёрный**, *adj.*
Ко́вка, *sf.* le forgeage; || ouvrage forgé.
Ко́вкій, *adj.* forgeable, malléable, ductile.
Ко́вкость, *sf.* la malléabilité, ductilité.
Коври́га, *sf.* un pain rond; **-ври́жный**, *adj.*
Коври́жка, *sf.* 4. *dim.* коври́жечка, le pain d'épice.
Ковче́гъ, *sm. dim.* ковче́жецъ, la caisse, le coffre; || l'arche de Noé; || arche d'alliance *f*; **-че́жный**, *adj.*
Ковшъ, *sm. dim.* ко́вшикъ, le puisoir; || golfe, port *m*.
Ковъ, *sm.* les embûches *f*, piéges, mauvais desseins *m*.
Ковы́ль, *sm. plante*, la stipe plumeuse; **-вы́льный**, *adj.*
Ковыля́ніе, *sn.* la claudication, le boitement.
Ковыля́ть, I. 3. ковыльну́ть, *vn.* boiter.
Ковыро́къ, *sm.* 1. *dim.* **-ро́чекъ**, un morceau épluché.
Ковыря́ть, I. 3. ковырну́ть, *va.* curer, nettoyer, éplucher; || coudre mal; || tresser (*des souliers d'écorce*).
Когда́, *adv.* quand? 1. *conj.* lorsque, quand; 2. si, au cas que; 3. — нибу́дь, — либо, *adv.* un jour, une fois.
Ко́готь, *sm.* 1. la griffe, serre.
Когти́стый, *adj.* ayant de longues griffes.
Кодра́нтъ, *sm. sl.* le quadrin (*ancienne monnaie*).
Ко́е-гдѣ, *adv.* quelque part, par-ci par-là.
Ко́е-какъ, *adv.* d'une manière quelconque, cahin-caha.
Ко́жа, *sf. dim.* ко́жица, la peau; || la pelure (*des fruits*); || une peau, un cuir; **-о́жный**, de la peau, cutané.
Кожа́нъ, *sm.* le sarrau de cuir; || la chauve-souris.
Ко́жаный, *adj.* de peau, fait de peau, fait de cuir.
Кожево́нный, *adj.* — заво́дъ, la tannerie; || — рядъ, le marché aux cuirs; || **-ное** дерево́, le sumac.
Кожевникъ, *sm.* le tanneur, corroyeur; **-ничій**, *adj.* 3.
Кожевничать, I. 1. *vn.* exercer le métier de tanneur.
Кожевничество, *sn.* le métier de tanneur.

die Maultrommel
die Stute, das Mutterpferd; || Stuten-, von der Stute.
der Steg; 1. Bock; 2. das Brustbein; 3. die Heuschreckengrille.
das Stutenfleisch, Pferdefleisch.
der Schmiedehammer.
zum Schmieden dienlich.
die Schmiede.
ein gekrümmter Fischerhaken; || das Silberblech am Kopfriemen.
das Schmieden.
der Stand einer Schmiedearbeit.
das hinterlistige Wesen.
hinterlistig, verschmitzt.
die Hinterlist, Tücke.
Hinterlist anwenden, listig seyn.
schmieden; 1. (ein Pferd) beschlagen; 2. schlagen (von Insekten); 3. geschmiedet werden.
das Schmiedehandwerk.
der Schmied.
seltsame Geberden *pl*.
zerkrimpeln; || Zuckungen verursachen; || Gesichter schneiden.
der Teppichwirker.
der Teppich. [arbeit
das Schmieden; || die Schmiedeschmiedbar, hämmerbar.
die Hämmerbarkeit.
ein rundes Brod.
der Pfefferkuchen.
der Kasten; || die Arche Noah's; || die Bundeslade. [Hafen
die Schöpfkelle; || der Meerbusen, böse Anschläge *pl*, Schlinge *f*.
das Pfriemengras.
das Hinken.
hinken, lahm gehen.
ein ausgeklaubtes Stück.
stochern, ausklauben; || schlecht nähen; || (Bastschuhe) flechten.
wann? 1. als; 2. wenn; 3. irgend einmal, irgend wann.
die Klaue.
mit langen Klauen.
der Heller, Pfennig.
irgendwo, hier und da.
auf irgend eine Art, so so.
die Haut; || die Schale; || die Haut, das Fell, Leder.
lederner Kittel; || Fledermaus *f*.
ledern, Leder-, von Leder.
die Gerberei; || die Lederbuden *pl*; || der Gerberbaum.
der Gerber, Lohgerber.
das Gerberhandwerk treiben.
das Gerberhandwerk.

Jew's harp.
the mare; || of a mare, mare's, mares'.
the bridge; 1. horse; 2. merry-thought; 3. grass-hopper.
mare's flesh.
forge-hammer.
of forge, for forgeing.
a forge, smithy.
a fisher's hook; || silver plate on a head-stall.
forgeing, hammering.
quality of a forged work.
craftiness, artfulness.
crafty, artful; -ly.
craft, art, cunning.
to use craft, be crafty.
to forge, hammer; 1. to shoe (*a horse*); 2. to chirp, sing; 3. to be forged.
business of a blacksmith.
a blacksmith.
distortions, grimaces.
to tumble, jumble; || to convulse; || to make wry faces.
a carpet-weaver.
a carpet.
hammering; || forged work.
malleable, ductile.
malleableness, ductility.
a round bread.
gingerbread-cake.
chest, shrine; || Noah's ark; || the ark of the covenant.
scoop, ladle; || gulf, port.
ambush, snares.
feather-grass.
hobbling, limping.
to hobble, limp.
a piece picked out.
to pick, rake into; || to sew badly; || to interlace, weave.
when? 1. when; 2. if; 3. some time *or* other, some day.
claw, talon, pounce.
with large claws.
a quadrans, half-penny.
somewhere.
somehow, so so.
skin, hide; || a peel, rind; || leather.
a leather-frock; || bat.
leathern, of leather.
a tanyard; || leather-market; || sumach, shumac.
tanner, leather-dresser.
to be a tanner.
the business of a tanner.

Кожéвня, *sf.* 4. la tannerie; -венный, de tannerie....
Кожéдъ, *sm. insecte*, le dermeste.....
Кóжица, *sf. dim.* l'épiderme *m*; || la pellicule.....
Кожурá *u* **-журúна**, *sf. dim.* -жýрка *u* -журúнка, la peau, pelure; || (морскáя) la ílustre (*polypier*).
Кожýристый, *adj.* qui a la peau épaisse.....
Кожýхъ, *sm.* la hotte de cheminée; 1. *Techn.* la chape, le couvercle; 2. tambour *m* (*de roue*); 3. *vi.* pelisse *f.*
Коза́, *sf. dim.* кóзка *u* кóзочка, la chèvre, bique; || oiseau *m* (*de maçon*); || кóзій, *adj.* 3. de chèvre.
Козакúнъ, **Козáкъ**, **Козáцкій**, *см.* **Казакúнъ**, **Казáкъ** *u* **Казáцкій**.
Коза́лка, *sf.* 3. *mamm.* le lérot.....
Коза́чка, *sf.* 4. le manche de la charrue.....
Козелéцъ, *sm.* 2. *plante*, la scorsonère, le salsifis noir.
Козелóкъ, *sm.* 1. *Anat.* le tragus (*de l'oreille*).....
Козёлъ, *sm.* 1. *dim.* козелóкъ, le bouc; -злúный, de bouc; 1. la peau de bouc; -злóвый, de peau de bouc; 2. *pl.* -злы, le tréteau; 3. *Milit.* le chevalet d'armes.
Козерóгъ, *sm. Astr.* le Capricorne (*constellation*).....
Козлёнокъ, *sm.* 5. le chevreau; || chevrotin; -лúчій, *adj.* 3.
Козлúна, *sf.* la peau de bouc.....[*mettre bas*)
Козлúть, II. 1. *vn. Mus.* chevroter; || **-ся**, *vr.* chevroter
Козлонóгій, *adj.* capripède, aux pieds de chèvre.....
Кóзлы, *sf. pl.* 4. le siége (*du cocher*).....
Козля́къ, *sm. dim.* -лячёкъ, l'oronge *f* (*champignon*).
Козля́тина, *sf.* le chevreau, la chair de chevreau.....
Кóзненный, *adj.* insidieux, astucieux, artificieux...
Кознь, *sf.* l'embûche *f*, le piége.....
Козодóй, *sm. oiseau*, l'engoulevent, crapaud volant *m.*
Кóзонъ, *sm. dim.* козонóкъ *u* -нóчекъ, un osselet...
Козýля, *sf. mamm.* le chevreuil.....
Козырёкъ, *sm.* 2. la visière (*d'un shako, etc.*).....
Козырúстый, *adj.* fort en atouts, riche en atouts.....
Козырка, *sf.* action de jouer atout; || un atout.....
Кóзырь, *sm. dim.* козырёкъ, l'atout *m*; || empeigne *f* (*de soulier*); || *fig.* un audacieux; -зырный, d'atout.
Козыря́тникъ, *sm.* l'aide *m* d'un meneur d'ours...
Козыря́ть, I. 3. козырнýть, *vn.* jouer atout; || *a.* gronder.
Козя́вка, *sf.* 3. *insecte*, la coccinelle; || un petit scarabée.
Кой, *pron.* (*f.* кóя, *n.* кóе) qui, lequel; || — какóй, quelque.
Кóйка, *sf.* 4. *Mar.* le hamac; 1. le lit de camp (*de soldat*); 2. une brouette; 3. **-ки на верхъ**, branle-bas!
Коймúть, II. 1. **о-**, *va.* border; || ourler.....
Койма́, *sf.* 4. *dim.* коёмка, la bordure; || un ourlet...
Кóка, *sf. pop.* un œuf; || *fig.* (**съ кóкомъ**) du foin dans ses
Кокáрда, *sf. Milit.* la cocarde.....[bottes
Кóкать, I. 1. кóкнуть, *va.* heurter, choquer; || **-ся**, *vr.* se heurter, se choquer, donner contre.
Кокéтка, *sf.* 3. la coquette.....
Кокéтливый, *adj.* qui aime à coqueter.....
Кокéтничать, I. 1. *u* **-кéтствовать**, I. 2. *vn.* coqueter.
Кокéтство, *sn.* la coquetterie, les manières coquettes.
Коклю́ха, *sf. dim.* -клю́шка, le fuseau; -ю́шечный, *adj.*
Коклю́шъ, *sm.* la coqueluche; -ю́шный, de coqueluche.
Кокóнъ, *sm.* le cocon (*de ver à soie*).....
Кокóра, *sf. dim.* кокóрка, la liure (*de barque*); -кóрный,
Кокóрина, *sf.* un morceau de liure.....[*adj.*
Кóкоръ, *sm. Mar.* le gargoussier, garde-feu.....

die Gerberei, Lohgerberei....
der Schabkäfer.....
das Oberhäutchen; || Häutchen.
die Schale (an den Früchten); || die Seerinde, Rindenforalle.
dickhäutig.....
der Kaminmantel; 1. Schurz; 2. die Radtrommel; 3. der Pelz.
die Ziege; || der Mörtelkübel, Speisekübel; || Ziegen-.
Kазáкъ *u* **Kазáцкій**.
der Gartenschläfer.....
der Handgriff (am Pfluge)...
die Schwarzwurzel.....
der Bock, Ohrenbock.....
der Bock, Ziegenbock; 1. das Bocksfell, Bocksleder; 2. der Bock, das Gestell; 3. Gewehrkreuz.
der Steinbock (Gestirn). [fell
das Zieglein, Böcklein; || Ziegen-
die Bockshaut, das Bocksfell..
meckern; || zicheln.....
ziegenfüßig.....
der Bock, Kutschenbock.....
der Butterpilz.....
das Ziegleinfleisch, Bocksfleisch.
lüstig, ränkevoll.....
die Nachstellungen, Ränke *pl.*.
der Ziegenmelker, die Nacht-
der Spielknochen,...[schwalbe
das Reh.....
der Schirm (an den Mützen)..
stark an Trümpfen.....
das Trumpfspielen; || der Trumpf
der Trumpf; || das Oberleder; || ein kühner Mensch.
der Gehülfe des Bärenführers.
trumpfen; || auszanken.....
Sonnenkäferchen; || Käferchen *n.*
welcher, der; || irgend einer...
die Hängematte; 1. Pritsche; 2. der Schubkarren; 3. Hängematten
verbrämen; || säumen. [herunter!
das Gebräme; || der Saum...
das Hühnerei; || die Batzen *pl.*
die Cocarde, Bandschleife....
anstoßen, zusammenstoßen; || sich an etwas stoßen.
die Kokette, Gefallsüchtige....
gefallsüchtig.....
kokettiren, buhlen, liebeln....
die Koketterie, Gefallsucht....
der Klöppel, Spitzenklöppel...
der Keuchhusten.....
der Cocon, das Seiden-Ei....
das Knieholz (bei den Barken).
abgehauenes Stück des Knieholzes
die Patronbüchse.....[ges

tanyard, currier's shop.
leather-eater, dermestes.
epidermis; || cuticle, pellicle.
skin, peel, paring, rind; || flustra.
thick-skinned.
mantle-piece; 1. cope, head; 2. paddle-box; 3. pelisse.
a goat, she-goat; || hod, trug (*of masons*); || goat's.

garden dormouse.
plough-handle.
viper's grass.
tragus (*of the ear*).
goat, he-goat, buck-goat; 1. goat-skin; 2. trestle, trussel; 3. arm-cross.
Capricorn (*constellation*).
a kid; || kid-skin.
goat-skin.
to be tremulous; || to kid.
goat-footed.
coach-box.
butter-mushroom.
kid-flesh, goats'-flesh.
insidious, wily.
snare, wile, ambush.
churn-owl, goat-sucker.
a cockal.
roe-buck.
shade, visor.
full of trumps.
trumping; || a trump.
a trump; || upper leather, vamp; || a bold man.
helper of a bear-leader.
to trump; || to scold.
may-bug; || small beetle.
who, which, that; || some one.
hammock; 1. pallet; 2. barrow; 3. up all hammocks!
to border, edge; || to hem.
edge, border; || hem.
an egg; || money.
a cockade.
to strike, hit; || to strike *or* hit against.
a coquette.
coquetish.
to coquet, flirt, jilt.
coquetry.
bobbin, lace-bobbin.
hooping cough, chin-cough.
a cocoon.
knee, crooked tree.
a piece of knee.
cartridge-box.

Ко́косъ, *sm.* le cocotier; || la noix de coco; **-совый**, *adj.* der Cocosbaum; || die Cocosnuß.
Кокота́ть, II.5. *vn.* crier de frayeur (*du coq*)..... vor Schrecken schreien.....
Кокóтки, *sm. pl.* les jointures, phalanges *f* (*des doigts*). die Knöchel *pl* (an den Fingern).
Кокóшить, II.3. **при-**, *va.* battre, rosser....[*russes*) abprügeln.....
Кокóшникъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, le diadème (*des femmes* die Kopfbinde, der Kopfputz...
Ко́кошъ, *sm. sl.* la poule couveuse; **-кошій**, *adj.* 3... die Gluckhenne.....
Коксова́ть, I.2. *va.* réduire en coke, carboniser la zu Coaks brennen.....
Ко́ксунъ, *sm.* le souchet (*espèce de canard*). [houille die Löffelente, Schilfente. [kohle
Коксъ, *sm.* le coke, coak; **-совый**, de coke..... die Coaks, abgeschwefelte Stein-
Коку́шка, *см.* **Куку́шка**. || **Кола́чъ**, **Колбаса́**, *см.* **Кала́чъ** *u* **Калбаса́**.
Колба́, *sf.* la cucurbite; || *poisson*, le goujon..... der Destillirkolben; || Gründling.
Колдова́ніе, *sn.* l'ensorcellement, enchantement *m*. das Zaubern, Bezaubern.....
Колдова́ть, I.2. **колдо́вывать**, *va.* charmer, ensorceler. zaubern, hexen, besprechen....
Колдовско́й, *adj.* de sortilége, de charme, enchanteur. Zauber-, zauberisch.....
Колдовство́, *sn.* enchantement, sortilége, charme *m*. die Zauberei, Hexerei.....
Колду́нчикъ, *sm. Mar.* le penon..... der Verklicker.....
Колду́нъ, *sm.* le sorcier, enchanteur; || **-у́нья** *u* **-о́вка**, *sf.* la sorcière, enchanteuse, magicienne. der Zauberer, Hexenmeister; || die Zauberin, Hexe.
Колеба́ніе, *sn.* agitation; || hésitation *f*, doute *m*... das Wackeln; || Schwanken...
Колеба́ть, II.2.-**ёбливать**, *va.* agiter, balancer; 1. rendre indécis; 2. **-ся**, *vr.* être agité; 3. chanceler, hésiter. bewegen, schwanken; 1. wanken; 2. sich bewegen; 3. schwanken.
Колёблемость, *sf.* agitation; || *fig.* fluctuation *f*..... die Bewegung; || das Schwanken.
Колейстый, *adj.* rempli d'ornières..... voll Fahrleisen.....
Коленко́ръ, *sm.* le calicot; **-ко́ровый**, de calicot.. der Calico (Baumwollenzeug).
Ко́леръ, *sm. Peint.* la couleur, teinte..... die Farbe, Tinte.....
Колеси́ть, II.4. **ис-**, *va. pop.* faire un grand détour... weit umherfahren.....
Колёсникъ, *sm.* le charron, faiseur de roues..... der Stellmacher, Wagner...
Колесни́ца, *sf.* le char; **-ни́чный**, de char..... der Wagen.....
Колесо́, *sn. dim.* **колесцо́**, la roue; **-лёсный** *u* **-лесово́й**, das Rad, Rädchen.....
Колесова́ніе, *sn.* le supplice de la roue.....[*adj.* das Rädern.....
Колесова́ть, I.2. *va.* rouer (*un criminel*)..... rädern.....
Колесопрово́дъ, *sm.* le rail; **-о́дный**, *adj.* (*см.* **Рельсъ**) die Schiene, Eisenbahnschiene..
Колёть, *sm. Milit.* la veste (*des cavaliers*)..... das Collet, die Reiterjacke....
Колёчко, **Колёчный**, *см.* **Кольцё**. || **Колирова́ть**, *см.* **Окулирова́ть**. || **Коловóй**,
Колей *u* **-лесо́вина**, *sf.* une ornière..... die Radspur, das Geleise....
Коли́, *adv.* quand? || *conj.* si, puisque..... wann? || wenn.....
Коли́бри, *sf. ind. oiseau*, le colibri..... der Colibri.....
Ко́ливо, *sn.* la collybe (*gâteau de certaines fêtes d'église*). mit Honig und Beeren gekochter
Ко́лика, *sf.* la colique..... die Kolik.....[Weizen
Коли́кій, *adj.* quel? || **-ли́ко**, *adv.* combien?..... welcher? || wie viel?.....
Коли́чество, *sn.* la quantité; || **-венный**, de quantité; die Anzahl, Menge; || Quantitäts-; || das Grundzahlwort.
|| **-ное числи́тельное**, *Gram.* le numératif cardinal.
Ко́лкій, *adj.* 2. qui se fend *ou* se coupe aisément; || *fig.* das sich leicht spaltet; || beißend, anzüglich, spitzig.
piquant, caustique, satirique; **-ко**, **-ment**. das Beißende, die Anzüglichkeit.
Ко́лкость, *sf.* la causticité, le caractère mordant.... collegialisch, Collegial-.....
Колле́гіальный, *adj.* collégial..... die Oberschule, das Gymnasium.
Колле́гіумъ, *sm.* le collége, gymnase..... das Collegium (*pl.* Collegien).
Колле́кція, *sf.* la collection, le recueil..... die Sammlung.....
Коло-бро́дить, II.4. *vn.* extravaguer..... Unanständigkeiten begehen....
—бро́дъ, *sm.* un extravagant..... der Unanständige.....
—бро́женье, *sn.* les extravagances, sottises *f*.... die Unanständigkeiten *pl*.....
—воро́тъ, *sm.* le vilebrequin; || le tournant, gouffre. der Drillbohrer; || Strudel...
—вра́тность, *sf.* l'inconstance *f*, la vicissitude.... die Unbeständigkeit.....
—вра́тный, *adj.* circulaire; **-но**, **-ment**; || *fig.* inconstant, variable, changeant; avec inconstance. kreisförmig; im Kreise; || unbeständig, leichtsinnig.
—враще́ніе, *s.* la rotation, le mouvement circulaire. die Kreisbewegung, kreisförmige
—гри́вый, *adj.* à double crinière (*des chevaux*).... doppelmähnig....[Bewegung

cocoa-tree; || cocoa, cocoa-nut
to cluck.
joints, phalanges.
to beat, belabour.
head-band, frontlet.
a clucking hen.
to reduce in coke.
shoveller-duck.
coke.

cucurbite; || gudgeon.
witching, enchanting.
to witch, enchant, conjure.
incantatory, sorcerous.
sorcery, witchcraft.
a dog-vane.
conjurer, sorcerer, wizard; || sorceress, witch.
shaking; || hesitation.
to agitate, shake; 1. to make to waver; 2. to shake; 3. to waver
agitation; || wavering.
full of ruts.
calico.
colour, tint, touch.
to take a round.
a wheel-wright.
car, chariot.
a wheel.
breaking upon the wheel.
to break upon the wheel.
a rail. [cket
colletto, horse-soldier's ja-
см. **Колъ**.
a rut.
when? || if.
humming-bird.
collyba (*a mess of wheat and*
the colic. [*honey*)
which? what? || how much?
quantity; || quantitive; || a cardinal number.
that cleaves easily; || sharp, sarcastic, caustic; -cally.
sharpness, causticity.
collegiate.
college, school.
college (*a court*).
collection.
to extravagate, wander.
an extravagant.
extravagances, indecencies.
centre-bit; || whirlpool.
inconstancy, vicissitude.
circular, round; -ly; || inconstant, changeable; -bly.
rotation, circular motion.
double-maned.

Колóда, *sf. dim.* колóдка, le tronc, billot; 1. l'abreuvoir *m*, auge *f*; 2. le cep (*de criminel*); 3. le jeu de cartes, talon; 4. *vi.* cercueil creusé d'un arbre.

Колóдезникъ, *sm.* le puisatier, ouvrier puisatier...

Колóдецъ, *sm.* 1. *u* **-лóдезь**, le puits; -дезный, *adj.*

Колóдица *sf.* la trape à zibelines.....

Колóдка, *sf.* 3. *dim.* -дочка, la forme (*de souliers*); 1. embauchoir *m* (*de bottes*); 2. le talon (*de chaussure*); 3. le fût (*de rabot*); 4. le cep (*de criminel*).

Колóдникъ, -ница, *s.* le forçat, détenu; -ничéскій *u*

Колóдничья, *adj. sf.* la prison, le cachot. [-ничій, *adj.* 3.

Колóдочникъ, *sm.* le formier, faiseur de formes....

Кóлоколъ, *sm.* 8. *dim.* -кóлецъ, la cloche; -кóльный, *adj.* || (колоколецъ въ гóрлѣ) le râle de l'agonie.

Колоко́льня, *sf.* 4. *dim.* -кóленка, le clocher; -ленный,

Колоко́льчатый, *adj. Bot.* campanulé.....[*adj.*

Колоко́льчикъ, *sm.* la clochette, sonnette, petite cloche; || *pl.* **-ки**, *plante*, la campanule; l'ancolie *f.*

Колоко́льщикъ *u* **-льникъ**, *sm.* le fondeur de cloches.

Колóкъ, *sm.* 1. *dim.* la cheville (*d'un violon, etc.*).....

Кóломазь, *sf.* la graisse à graisser les roues.....

Колóменка, *sf.* 3. une grande barque.....

Колони́стъ, -тка, *s.* le colon; -ни́стскій, de colon.

Колóнія, *sf.* la colonie; || -ніáльный, colonial, des colonies.

Колóнна, *sf. Archit. Milit.* la colonne; -лóнный, *adj.*..

Колоннáда, *sf. Archit.* la colonnade.....

Колонновожáтый, *adj. sm. Milit.* le guide.....

Колонóкъ, *sm.* 1. *quadr.* la martre de Sibérie.....

Колонтáрь, *sm. vi.* la cotte de mailles; -тáрный, *adj.*

Колори́стъ, *sm.* le coloriste.....

Колори́тъ, *sm. Peint.* le coloris.....

Колоси́стый, *adj.* qui porte de gros épis.....

Колоси́тся, II. 6. **вы-**, *vr.* épier, monter en épis....

Колосни́къ, *sm. plante*, l'élyme *m*.....

Колосни́да, *sf. plante*, la stachide.....

Кóлосный *u* **-лосовóй**, *adj.* croissant en épis....

Колоссáльность, *sf.* la grandeur colossale.....

Колóссъ, *sm.* le colosse: || -лоссáльный, colossal. [*adj.*

Кóлосъ, *sm.* 9. *dim.* -лосóкъ *u* -сóчекъ, un épi; -лосянóй,

Колоти́ло, *sn.* le battoir, maillet.....

Колоти́ть, II. 4. колáчивать, *va.* battre, frapper; 1. rosser; 2. **-ся**, *vr.* se heurter contre; 3. *pop.* vivoter.

Кóлоткій, *adj.* 2. raboteux (*des chemins*).....

Колотóвка, *sf.* 3. la batte-à-beurre; || la cancanière.

Колотóкъ, *sm.* 1. le coup.....

Колоту́шка, *sf.* 4. *dim.* -ту́шечка, le maillet; || la hie, demoiselle; || un coup sur la tête; -шечный, *adj.*

Колоты́рникъ *u* **-ты́рь, -рка**, *s.* cancanier, -ère...

Колоты́рничать, I. 1. *u* **-ты́рить**, II. 1. *vn.* faire le petit commerce; || bavarder, cancaner.

Колоты́рный, *adj.* de cancan, de bavardage.....

Колоты́рство, *sn.* les commérages, cancans *m*.....

Колóть, II. 1. кáлывать, кольнýть, *va.* piquer, aiguillonner; 1. tuer, égorger; 2. fendre, couper; 3. *fig.* reprocher, offenser; 4. *v. imp.* causer une douleur aiguë; 5. **-ся**, *vr.* être fendu, être coupé; 6. se fendre, se fêler; 7. se piquer; 8. piquer, être piquant.

Колотьбá, *sf. pop.* le besoin, la gêne.....

der Kloß; 1. Trog, die Tränke; 2. Fußblock *m*; 3. ein Spiel Karten *n*; 4. ausgehauener Sarg.

der Brunnengräber.....

der Brunnen.....

die Zobelfalle.....

der Leisten; 1. das Stiefelholz; 2. die Hacke (an Schuhen); 3. der Hobelschaft; 4. Fußblock.

der od. die Gefangene.....

das Gefängniß.....

der Leistenschneider.....

die Glocke, das Glöckchen; || das Röcheln (eines Sterbenden).

der Glockenthurm.....

glockenförmig.....

das Glöckchen, die Schelle; || die Glockenblume; Akelei.

der Glockengießer.....

der Wirbel (an Saiteninstru-

die Wagenschmiere. [menten)

eine Art Barken.....

der Colonist.....

die Colonie; || Colonial-waare)

die Säule; || *Milit.* Colonne..

der Säulengang.....

der Colonnenführer.....

der sibirische Feuermarder....

der Schuppenharnisch.....

der Colorist, Farbengeber.....

das Colorit, die Farbenhaltung.

voll Ähren.....

in Ähren schießen.....

der Sandweizen, Sandhafer..

die Roßpolei, Roßnesssel.....

in Ähren wachsend.....

die Kolossalgröße.....

der Koloß; || kolossal.....

die Ähre.....

der Schlägel, Kloß.....

klopfen, schlagen; 1. prügeln; 2. sich stoßen; 3. sich durchbringen. holperig (vom Wege).....

der Butterstempel; || die Klatsche-

der Schlag.....[rin

der Schlägel; || die Handramme; || ein Schlag auf den Kopf.

Klatscher, -in; Plaudertasche *f.*

Kleinhandel treiben; || plaudern, Klatschereien machen.

plauderhaft, klatschhaft....[*pl* Weibergeklatsch *n*, Klatschereien

stechen; 1. schlachten, tödten; 2. spalten, zerhauen; 3. vorwerfen; 4. Seitenstiche haben; 5. gespalten werden; 6. bersten; 7. sich stechen; 8. stechen.

die mißlichen Umstände *pl*....

trunk, block, log; 1. trough; 2. clog, stocks; 3. pack of cards; 4. coffin.

a well-sinker.

a well.

a trap for sables.

last (*of a shoe*); 1. boot-tree; 2. heel (*of a boot*); 3. stock (*of a plane*); 4. foot-block.

prisoner.

prison, jail.

a last-maker.

a bell; || rattling in the throat, the death-rattle.

steeple, belfry.

campanulate.

a little bell, hand-bell; || bell-flower; columbine.

bell-founder, bell-man.

a peg.

grease for wheels.

a bark.

a colonist.

colony; || colonial.

column.

colonnade.

guide.

Siberian weasel.

coat of mail.

colourist.

colouring.

full-eared, full of ears.

to ear, shoot into ears.

sand-oat, black oat.

stachys.

growing in ears.

colossal size.

colossus; || colossal.

an ear (*of corn*).

beater, beetle.

to knock, beat; 1. to thrash; 2. to hit one's self; 3. to rub on.

rugged, rough.

churn-staff; || chatter-box.

a blow, knock.

beetle; || paving-beetle; || a blow on one's head.

lover of tittle-tattle.

to regrate, peedle; || to cackle, tittle-tattle.

talkative.

tittle-tattle.

to prick, sting; 1. to kill, stick; 2. to cleave, split; 3. to reproach; 5. to make to smart; 5. to be cloven; 6. to crack; 7. to prick one's self; 8. to prick.

narrow circumstances.

Ко́лотье, *sn.* action de fendre; 1. la colique; 2. (въ боку́) la pleurésie; 3. (въ груди́) la péripneumonie.
Колоче́ніе, *sn.* action de battre, de frapper.
Коло́шникъ, *sm.* le gueulard (*d'un haut fourneau*).
Колпа́къ, *sm. dim.* колпачёкъ, le bonnet de nuit; 1. la cloche (*pour couvrir*); 2. la calotte (*d'une montre*); 3. le chapiteau (*d'alambic*); 4. le manteau (*de cheminée*); 5. la ferrure (*d'un pilotis*); **-па́чный,** *adj.*
Колпа́чникъ,-ница, *s.* le bonnetier, chaussetier.
Ко́лпикъ, *sm. u* **-пица,** *oiseau,* la spatule; **-пичій,** *adj.* 3.
Колра́би, *sm. indécl. plante,* le chou-rave.
Колту́нъ, *sm. Méd.* la plique, le plica; **-ту́новый,** *adj.*
Колты́, *sm. pl. pop.* les circonstances embarrassantes.
Колупа́ніе, *sn.* action d'éplucher, de trier.
Колупа́ть, I. 1. **колу́пывать,-пну́ть,** *va.* éplucher, trier.
Колу́рій *u* **-лю́ръ,** *sm. Astron.* le colure.
Ко́лча *u* **-чено́жка,** *sc.* boiteux,-euse.
Колча́нъ *u* **Калча́нъ,** *sm.* le carquois; **-ча́нный,** *adj.*
Колчеда́нъ, *sm.* la pyrite (*minéral*); **-да́нный,** *adj.*
Колчено́гій, *adj.* boiteux.
Ко́лчить *u* **-чено́жить,** II. 3. *vn.* boiter, clocher.
Колъ, *sm.* 9. *dim.* **колко́** *u* **ко́лышекъ,** le pieu, poteau, palis; || dent aiguë *f* (*du cheval*); **-ловой,** *adj.* [*adj.*
Колыбе́ль, *sf. dim.* **-бе́лка,** le berceau (et *fig.*); **-бе́льный,**
Колыма́га, *sf. dim.* **-ма́жка,** une ancienne voiture; || le tapecu, mauvais équipage; **-ма́жный,** *adj.*
Колыха́ніе, *sn.* agitation *f.*
Колыха́ть, I. 1. *u* II. 6. **колыхну́ть,** *vn. u* **-ся,** *vr.* s'agiter.
Колы́шка, *sf.* 4. гнуть **-ки,** dire des bons mots.
Коль, *adv.* combien! || *conj.* lorsque, quand; || si.
Кольми́ па́че, *adv.* d'autant plus.
Кольну́ть, III. 1. *см.* **Коло́ть.** || **Коле́ка** *u* **Коле́чить,**
Кольцё, *sn.* 4. *dim.* **коле́чко,** un anneau; **-ле́чный,** *adj.*
Кольцево́й, *adj.* d'anneau; || fait d'anneaux.
Кольцеобра́зный, *adj.* annulaire, en forme d'anneau.
Кольча́тый, *adj.* fait *ou* composé d'anneaux; || **-тыя живо́тныя,** *H.nat.* les annélides *m.*
Кольчу́га, *sf.* la cotte de mailles; **-чу́жный,** *adj.*
Кольчу́жникъ, *sm.* un homme cuirassé.
Ко́льщикъ, *sm.* le fendeur de bois.
Коле́но, *sn. irr. dim.* **коле́нко** *u* **коле́нце** (*pl.* **коле́ни**), le genou; 1. (*pl.* **коле́на**) la race, lignée, génération; 2. partie (*d'une pièce de musique*); 3. (*pl.* **коле́нья**) le nœud (*des plantes*); **-ле́нный,** du genou.
Колѣнопреклоне́ніе, *sn.* la génuflexion.
Колѣнопреклоне́нный, *adj.* fait avec génuflexion.
Коле́нчатый, *adj.* à nœuds, géniculé (*des plantes*).
Колѣть, I. 4. **по-,** *vn.* avoir froid; || crever, périr.
Колю́честь, *sf.* état *m* d'une chose piquante, acuité *f.*
Колю́чій, *adj.* piquant, qui pique.
Колю́чка, *sf.* 4. le piquant; || toute chose piquante.
Колю́шка, *sf.* 4. *poisson,* l'épinoche *f.*
Колядá, *sf. dim.* **коля́дка,** ancienne fête du Nouvel an.
Колядова́ть, I. 2. *vn.* aller chanter à Noël et au Nouvel an pour souhaiter les bonnes fêtes.
Коля́ска, *sf.* 3. *dim.* **-сочка,** la calèche; **-сочный,** *adj.*
Кома́нда, *sf.* les ordres *m*; || le corps, détachement; || *Milit.* commandement; **-а́ндный,** de commandement.

das Spalten; 1. die Colik; 2. das Seitenstechen; 3. Lungenentzündung. das Klopfen, Schlagen. [dung *f* die Gicht, das Ofenloch. die Schlafmütze; 1. Glocke, Glasglocke; 2. der Deckel (einer Uhr); 3. der Destillirhelm; 4. Kaminmantel; 5. Pfahlschuh. der Mützenmacher. der Löffelreiher, die Spatelgans. die Kohlrübe. der Weichselzopf. schwierige Verhältnisse *pl.* das Ausklauben. ausklauben, lesen. der Colur. der od. die Lahme, Hinkende. der Köcher. der Kies. lahm, hinkend. auf einem Fuße hinken. der Pfahl, Zaunpfahl; || Schneidezahn (eines Pferdes), die Wiege. eine alte Kutsche; || der Rippenstoßer, schlechtes Fuhrwerk. die Bewegung, das Schwanken. sich bewegen, schwanken. witzige Einfälle vorbringen. wie viel, wie sehr! || wann; || wenn. desto mehr.

см. **Калѣка** *u* **Калѣчить.**

der Ring. Ring-; || aus Ringen bestehend. ringförmig. aus Ringen zusammengesetzt; || die Ringelwürmer *pl.* das Panzerhemd. ein gepanzerter Mann. der Holzspalter, Holzhauer. das Knie; 1. das Geschlecht, der Stamm; 2. der Theil (eines Musikstücks); 3. der Knoten, Schuß, Absatz (einer Pflanze). die Kniebeugung. mit Kniebeugung geschehend. knotig, gegliedert. frieren; || krepiren, sterben. der stechende Zustand. stechend, stachelig. der Stachel; || eine stechende Sache der Stichling (Fisch). das alte Neujahrsfest. an Weihnachten und am Neujahr Lieder singen um Glück zu wünschen. die Kalesche. die Befehle *pl*; || das Commando; || Commandowort.

cleaving; 1. the colic; 2. pleurisy; 3. peripneumony.
knocking, beating.
throat, mouth (*of furnaces*).
night-cap; 1. bell-glass; 2. watch-case; 3. head (*of alambics*); 4. mantle (*of a chimney*); 5. iron shoe (*of piles*)
cap-maker, hosier.
spoon-bill.
the turnip-cabbage.
plica Polonica.
obstacles.
picking, peeling.
to pick, peel.
colure.
a hobbler, limper.
a quiver.
pyrites.
hobbling, limping.
to hobble, limp.
a stake, pale, pile; || cutting tooth (*of a horse*).
a cradle.
an old carriage; || a tumbrel, bad carriage.
shaking, tossing.
to rock, swing, shake.
to say jests.
how much! || when; || if.
so much the more.

ring, link.
of ring; || made of rings.
annular.
made of rings, annulated; || annelides *pl.*
chain-mail.
a man in chain-mail.
wood-cutter.
the knee; 1. a line, branch, race, generation; 2. part (*of a musical piece*); 3. knot, joint, geniculation.
kneeling, genuflexion.
made with kneeling.
geniculated, knotted.
to starve; || to perish, die.
prickliness.
prickly, aculeate.
prickle; || prickly thing.
stickle-back.
ancient new year's festival.
to carol, wish a merry Christmass *or* happy new year.
calash, carriage.
orders *pl*; || body, detachment; || command.

Командирова́ть, I.2. от-, *va.* commander, envoyer..
Командиро́вка, *sf.* le commandement, envoi. [*adj.*
Командо́ръ, *sm. Milit.* le chef, commandant; -дѣрскій,
Командова́ніе, *sn.* action de commander.....
Командова́ть, I.2.*va.*(*чѣмъ*) commander (*une troupe*).
Командо́рство, *sn.* la commanderie; -ственный, *adj.*
Командо́ръ, *sm.* le commandeur (*d'un ordre*); || капита́нъ —, *Mar.vi.* chef d'escadre (*5e cl.*); -о́рскій, *adj.*
Кома́рникъ, *sm.* la conyze, herbe aux moucherons..
Кома́ръ, *sm.*-а́рникъ, le cousin, moucheron; -а́рій, *adj.*3.
Комедіа́нтъ,-тка, *s.* comédien,-enne; -а́нтскій, *adj.*.
Коме́дія, *sf.* la comédie; || une aventure comique...
Комелёкъ, *sm* 2. *см.* **Камелёкъ**.
Ко́мель, *sm.*1.*dim.* ко́млякъ, le gros bout (*d'une poutre*); || la pointe (*des cheveux*; *d'un balai*); -мельный, *adj.*
Комендáнтъ, *sm.*le commandant (*de place*); -а́нтскій,
Комендо́ръ, *sm. Mar.* (ору́дія) le chef de pièce. [*adj.*
Коме́та, *sf Astr.* la comète; -мѣтный, de comète..
Ко́микъ, *sm.* le comique (*auteur* et *acteur comique*)...
Комите́тъ, *sm.* le comité; -тётскій, de comité.....
Коми́ческій, *adj.* comique; -ски, -ment.....
Ко́мкать, I.1. с-, *va. pop.* chiffonner.....
Комковáтый, *adj.* grumuleux, en petites boules....
Комментáрій, *sm.* le commentaire; -тáрный, *adj.*...
Комментáторъ, *sm.* le commentateur. [commercial
Комме́рція, *sf.* le commerce; || -мéрческій, de commerce,
Коммиссаріáтъ, *sm.* l'intendance militaire *f*, -áтскій,
Коммиссáрство, *sn.* le commissariat.....[*adj.*
Коммиссáръ, *sm.* le commissaire; -сáрскій, *adj.*..
Коммиссіонéръ, *sm.*le commissionnaire; -éрскій, *adj.*
Коммúссія, *sf.* la commission: || le comité.....
Коммуникáція, *sf.* la communication; -ціóнный, *adj.*
Ко́мната, *sf. dim.* -натка, la chambre; -натный, *adj.*.
Комо́дъ, *sm. dim.* -мо́децъ, la commode; -мо́дный, *adj.*
Комо́лый, *adj.* sans cornes.....
Компáктный, *adj.* -ное изда́ніе, une édition compacte.
Компанéйщикъ, *sm.*compagnon, associé; -щичій, *adj.*3.
Компаніóнъ, *sm.* le compagnon, camarade; || **-óнка**, *sf.* la demoiselle *ou* dame de compagnie.
Компáнія, *sf. Com.*la compagnie, société; -нéйскій, *adj.*
Компáсъ, *sm.* la boussole, le compas; -пáсный, *adj.*..
Компиля́ція, *sf.* la compilation.....
Комплектова́ть, I.2. у-, *Milit. va.* compléter.....
Компле́ктъ, *sm.* le complet; || -плéктный, *adj.* complet.
Компли́ментъ, *sm.* le compliment, salut.....
Композúторъ *u* **-поúстъ**, *sm.Mus.* le compositeur.
Композúція, *sf.* la composition (*de musique*; *d'un tableau*); || composition *f* mélange *m*; -зúчный, *adj.*
Компóстъ, *sm. Agric.* le compost.....
Компре́съ, *sm. Chir.* la compresse.....
Компúть, II.3. при-, *va. pop.* battre, rosser.....
Комъ, *sm.* 9. *dim.* комóкъ, la boule, pelotte.....
кóмомъ, *adv.* en peloton, en forme de boule.....
Комя́га, *sf.* le canot creusé d'un seul arbre.....
Копáть, I.1. до-, *va. pop.* réduire à l'extrémité; || **-ся** по-, *vr.* tirer au sort au moyen d'une corde.
Конвéнтъ, *sm.* la convention nationale (*de France*)..
Конвéнція, *sf.* la convention, le traité; -ціóнный, *adj.*

commandiren, ſchicken.....	to detach, despatch.
das Commandiren, Schicken..	detaching, despatching.
der Commandeur, Befehlshaber.	commander.
das Commandiren.....	commanding.
commandiren, anführen.....	to command.
die Comthurei.....	a commandery.
der Comthur, Commandeur; || Befehlshaber eines Geſchwaders.	commander (*of an order*); || commodore.
die Dürrwurz.....	flea-bane, conyza.
die Mücke, Schnake.....	gnat, musquito.
Schauſpieler, -in.....	comedian; actor, -tress.
das Luſtſpiel; || komiſcher Vorfall.	comedy, play; || farce.
das dicke Ende (eines Balkens); || Ende (der Haare; des Beſens).	the thick end (*of a beam*); || end (*of hair*; *of a broom*).
der Commandant.....	a commandant.
der Stückrichter.....	captain of the gun.
der Comet.....	a comet.
der Comiker.....	comic author; comic actor.
der Ausſchuß, das Comité....	a committee.
komiſch.....	comic, comical; -ly.
zerkrümpeln, zerknittern.....	to tumble, rumple, ruffle.
klümperig.....	clotty, grumous.
der Commentar, die Erklärung.	a commentary.
der Commentator. [merzieli	a commentator. [cial
der Handel, das Commerz; || com-	commerce, trade; || commer-
Commiſſariat *n*, Kriegsintendanz *f*	commissariate.
das Commiſſärsamt. [danz *f*	commissaryship.
der Commiſſär.....	a commissary.
der Commiſſionär.....	factor, commissioner.
der Auftrag; || die Commiſſion.	commission; || committee.
Communication, Verbindung *f*.	communication.
das Zimmer, die Stube.....	room, chamber, apartment.
die Commode.....	drawers, chest of drawers.
ungehörnt.....	hornless.
zuſammengedrängte Ausgabe *f*.	a compact edition.
der Handlungsgenoß.....	a partner, companion.
der Compagnon, Kamerad; || die Geſellſchafterin.	a companion, fellow; || a lady's companion.
die Geſellſchaft.....	company, partnership.
der Compaß.....	a compass.
die Compilation, Sammlung..	compilation.
vollzählig machen.....	to complete, fill up.
die volle Zahl; || vollzählig...	complement; || complete.
Compliment *n*, Verbeugung *f*.	a compliment.
der Componiſt, Tonſetzer.....	composer.
die Compoſition; Zuſammenſetzung; || das Miſchmetall.	composition, composing; || composition, medley.
der Compoſt, die Düngung...	compost.
die Compreſſe, das Bäuſchchen.	compress, pledget, bolster.
einen prügeln, niederſchlagen..	to maul, baste.
der Klumpen, Ball.....	lump, ball, clod, heap.
in einem Klumpen.....	in a ball, in a lump.
der Kahn aus einem Stücke...	canoe out of a single tree.
einen auf's Äußerſte bringen; || mit einem Stricke das Loos ziehen.	to drive to extremity; || to draw lots with a string.
der Nationalconvent.....[hen	the national convention.
die Convention, der Vertrag..	convention, covenant.

Конве́ртъ, *см.* **Куве́ртъ**. || **Конди́торъ, -торская**, *см.* **Канди́теръ**.

Конви́ктъ, *sm.* le pensionnat, séminaire — das Convict, der Freitisch — boarding-school, seminary.

Конво́й, *sm.* le convoi, l'escorte *f*; -во́йный, *adj.* — die Begleitung, Bedeckung — a convoy, an escort.

Конвойровать, I. 2. *Milit. Mar.* convoyer — begleiten, bedecken — to convoy, escort.

Конву́льсія, *sf. Méd.* la convulsion — die Convulsion, Verzuckung — a convulsion.

Конгре́съ, *sm.* le congrès — der Congreß, die Zusammenkunft — congress.

Конда́къ, *sm.* le contace, hymne fort courte — ein kleiner Lobgesang — a short hymn.

Конди́ція, *sf.* la condition, clause — die Bedingung — condition.

Кондуи́тный, *adj.* — **спи́сокъ**, la liste de la conduite — die Aufführungsliste — a list of conduct.

Кондукто́ръ, *sm.* le conducteur; -то́рскій, *adj.* — der Conducteur, Führer, Aufseher — conductor, leader.

Ко́ндырь, *sm dim.* -дырёкъ, le parement (*d'un habit*) — der Aufschlag — a cuff.

Коне́вина, *sf.* la chair de cheval — das Pferdefleisch — horse-flesh.

Коне́вій, *adj.* 3. *u* **Ко́нскій**, de cheval, hippique — Pferde-, vom Pferde — horse, horse's.

Конево́дство, *sn.* l'élève de chevaux, élève chevaline *f*. — die Pferdezucht — the breeding of horses.

Конево́дъ *u* **-во́децъ**, *s.* éleveur *m* de la race chevaline — der Pferdezüchter — breeder of horses.

Конёкъ, *sm.* 2. *dim.* un petit cheval; 1. *fig.* le cheval de bataille, la marotte; 2. le patin; 3. *insecte*, le grillon; 4. *poisson*, l'hippocampe *m*; 5. le faîtage, comble (*du toit*); 6. linteau (*de porte*); -онько́вый, de patin — Pferdchen; 1. Steckenpferd *n*; 2. Schlittschuh; 3. Grashüpfer *m*; 4. Seepferdchen *n*; 5. Dachstuhl, Giebel; 6. Thürsturz *m*. — little horse; 1. hobby-horse, hobby; 2. skate; 3. cricket; 4. sea-horse; 5. ridge, cope; 6. lintel, head-piece.

Конехво́стъ, *sm. plante*, la prêle, hippuride — der Pferdeschwanz (Pflanze) — horse-tail, shave-grass.

Коне́цъ, *sm.* 1. *dim.* **ко́нчикъ**, la pointe, extrémité; 1. la fin, issue; 2. une pièce, un coupon (*d'étoffe*); 3. le ligneul; 4. *fig.* le but, motif, la cause, intention. **въ —**, *adv.* entièrement; || **подъ —**, vers la fin... **и концы въ во́ду**, personne ne s'en soucie... **концы хорони́ть**, cacher une mauvaise action... — die Spitze; 1. das Ende; 2. Stück Zeug; 3. der Pechdraht; 4. Beschluß, die Absicht, das Ziel. gänzlich; || gegen das Ende. kein Hahn kräht darnach... eine böse That verbergen. — extremity, point; 1. end, issue; 2. piece, remnant; 3. wax-end; 4. design, intention. totally; || towards the end. nobody cares for it. to conceal a bad intention.

Коне́чно, *adv.* certainement, assurément; || sans doute — [lich allerdings, freilich; || wahrscheinlich — certainly, indeed; || likely.

Коне́чный, *adj.* final, dernier; || *fig.* entier, total — End-, letzte; || gänzlich, völlig — final, last; || total.

Ко́никъ, *sm.* long coffre qui sert de banc — eine Bank die als Kasten dient — coffer-bench, locker.

Кони́на, *sf.* la chair de cheval; || une peau de cheval — Pferdefleisch *n*; || Pferdehaut *f*. — horse-flesh; || horse-hide.

Кони́ческій, *adj.* conique (*см.* **Ко́нусъ**) — konisch, kegelförmig — conic, conical.

Конкла́въ, *sm.* le conclave (*des cardinaux*) — das Conclave — conclave.

Конкорда́тъ, *sm.* le concordat — das Concordat, der Vertrag — a concordat.

Конку́рсъ, *sm. Com.* le concours des créanciers; || concours *m*, concurrence *f*; -ку́рсный, de concours — der Concurs der Gläubiger; || die Mitbewerbung — a meeting of creditors; || competition.

Ко́нная, *adj. sf.* le marché aux chevaux — der Roßmarkt — a horse-market.

Ко́нникъ, *sm.* le cavalier, homme à cheval — der Reiter, Cavallerist — a horse-soldier, horseman.

Ко́нница, *sf.* la cavalerie; -ничскій, de cavalerie — die Reiterei, Cavallerie — the horse, cavalry.

Конно-артиллерійскій, *adj.* de l'artillerie à cheval — von der Artillerie zu Pferd — of horse-artillery.

—гвардеецъ, *sm.* 2. le garde à cheval — der Gardist zu Pferd — a horse-guard.

—гвардейскій, *adj.* de la garde à cheval — von der Garde zu Pferd — of the horse-guard.

—заво́дство, *sn.* les haras *m*; -заво́дскій, de haras — die Stuterei — the studs.

—заво́дчикъ, *sm.* le propriétaire d'un haras — der Stutereibesitzer — manager of studs.

—піоне́ръ, *sm.* le pionnier à cheval; -не́рный, *adj.* — der Pionnier zu Pferd — a horse-pioneer.

Ко́нный, *adj.* de cheval, à cheval; 1. de cavalerie; 2. *sm.* le cavalier; 3. -ная ста́туя, la statue équestre — beritten; 1. Reiter-; 2. der Reiter; 3. die Reiterstatue — horse; 1. of cavalry; 2. horseman; 3. equestrian statue.

Коно́бъ, *sm. sl.* le bassin, pot; -но́бный, *adj.* — das Becken, der Topf — basin, pot.

Конова́лъ, *sm.* le médecin vétérinaire; -ва́льскій, *adj.* — der Roßarzt, Fahnenschmied — farrier, veterinary surgeon.

Коновальный, *adj.* -ное иску́сство, l'hippiatrie *f*... — die Roßarzneikunst — veterinary art, farriery.

Коновáтка, *sf.* 3. le voile de tabis — der Schleier von Tabis — a veil of tabby.

Коновáтъ, *sm.* le tabis (*étoffe*); -ва́тный, de tabis — der Tabis, gewässerter Taffet — tabby, tabby silk.

Коновно́й, *adj.* principal, qui est à la tête — der erste, vornehmste — chief, first.

Коново́дъ, *sm.* le chef de parti, meneur; (*см.* **Конево́дъ**. — der Parteiführer, Anführer — ring-leader.

Коновó́й, *adj.* de rangée d'osselets (*см.* **Конъ**) — zur Reihe der Knochen gehörig — of a row of cockals.

Ко́новязь, *sf.* le piquet (*pour attacher les chevaux au camp*. — Pflock *m* (für die Pferde im Lager — horse-tie, picket-rope.

Конóйдъ, *sm. Géom.* le conoïde; || -да́льный, conoïdal — der Afterkegel; || afterkegelförmig — a conoid; || conoidical.

Конопа́тить, II. 5. -па́чивать, *va.* calfeutrer, calfater — verstopfen, kalfatern — to calk.

Конопа́тка, *sf.* le calfeutrage; || calfait, ciseau à calfater — das Kalfatern; || Kalfateisen — calking; || calking-iron.

Конопа́тный, *adj.* de calfeutrage, de calfatage.....
Конопа́тчикъ, *sm. Mar.* le calfat.....
Конопа́тый, *adj. pop.* couvert de taches de rousseur..
Ко̀нопать, *sf.* l'étoupe *f* pour calfater.....
Конопа́ченіе, *sn.* le calfeutrage, calfatage.....
Конопе́льникъ, *sm. plante*, l'eupatoire *f*.....
Конопля́, *sf. u* **-пе́ль**, *sm.* 1. *plante, dim.* **-пе́лька**, le chanvre; || (**турéцкая**) le ricin, palma-christi.
Конопля́никъ, *sm.* la chènevière.....
Конопля́нка, *sf. oiseau*, la linotte; || *plante*, la cannabine.
Конопля́ный *u* **-пе́льный**, *adj.* de chanvre, cannabin.
Коносаме́нтъ, *sm. Com.* le connaissement.....
Консервато́рія, *sf.* le conservatoire.....
Консе́рвы, *sf. pl.* les conserves *f*.....
Консилі́умъ, *sm.* le conseil, la consultation.....
Консисто́рія, *sf.* le consistoire; **-то́рскій**, de consis-
Консисторія́льный, *adj.* consistorial.....[toire
Ко́нскій, *adj.* de cheval; || — **завóдъ**, le haras....
Конскри́пція, *sf. Milit.* la conscription.....
Консо́ль, *sf. Archit.* la console.....
Консне́ктъ, *sm.* un aperçu, exposé, sommaire.....
Конста́пель, *sm. Mar.* le maître canonnier; **-льскій**, *adj.*
Конста́пельская, *adj. sf.* la sainte-barbe, gardiennerie.
Конститу́ція, *sf.* la constitution; **-ціóнный**, *adj.*...
Ко́нсулъ, *sm.* le consul; || **-льскій**, de consul, consulaire.
Ко́нсульство, *sn.* le consulat.....
Консульта́нтъ, *sm.* le médecin consultant.....
Консульта́ція, *sf.* la consultation.....
Конта́рь, *sm.* la romaine; || le quintal, 2 poudes et demi.
Континента́льный, *adj.* **-ная** систéма, le système con-
Конто́ра, *sf.* le comptoir, bureau; **-ó́рный**, *adj.* [tinental
Конто́рка, *sf.* 3. le bureau, pupitre.....
Конто́рщикъ, *sm.* le commis, teneur de livres.....
Контраба́нда, *sf.* la contrebande; **-ба́ндный**, *adj.*..
Контрабанди́стъ *u* **-ди́ръ**, *sm.* le contrebandier....
Контрабасúстъ, *sm.* le contre-bassiste; || la basse-
Контраба́съ, *sm.* la contre-basse.....[contre
Контра-га́лсъ, *sm. Mar.* **-га́лсомъ**, à contre-bord..
Контрактова́ться, I. 2. **за-**, *vr.* s'engager par contrat.
Контра́ктъ, *sm.* le contrat.....
Контрама́рка, *sf.* la contre-marque.....
Контрапунктúстъ, *sm.* le contrapontiste.....
Контрапу́нктъ, *sm. Mus.* le contre-point.....
Контрасигнирова́ніе, *sn.* le contre-seing.....
Контрасигни́ровать, I. 2. *va.* contre-signer.....
Контрафагóтъ, *sm.* le contre-basson.....
Контрафа́кція, *sf.* la contrefaçon (*d'un ouvrage*)....
Контрибу́ція, *sf. Milit.* la contribution; **-ціóнный**, *adj.*
Контрмúна, *sf. Milit.* la contre-mine.....
Контролёръ, *sm.* le contrôleur; **-лёрскій**, *adj.*.....
Контроли́ровать, I. 2. *va.* contrôler.....
Контро́ль, *sm.* le contrôle; **-óльный**, du contrôle..
Контрфóрсы, *sm. pl. Fortif.* les contre-forts *m*.....
Контръ-адмира́лъ, *sm.* le contre-amiral (*4e cl.*)....
—а́льтъ, *sm.* le contralto.....
—эскáрпъ, *sm. Fortif.* la contrescarpe....[tusion
Конту́зить, II. 4. **о-**, *va.* contusionner, faire une con-
Конту́зія, *sf.* la contusion.....

zum Kalfatern dienend.....
der Kalfaterer.....
ſommerfleckig.....
das Werg zum Kalfatern....
das Verſtopfen, Kalfatern....
der Waſſerboſten, Waſſerhanf.
der Hanf, die Hanfpflanze; || der Wunderbaum.
der Hanfacker, das Hanffeld...
der Hänfling; || das Streichkraut.
Hanf-, von Hanf, hänfen.....
Frachtbrief *m*, Connoſſement *n*.
Conſervatorium *n*, Lehranſtalt *f*.
die Conſervationsbrille.....
die ärztliche Conſultation.....
das Conſiſtorium.....
Conſiſtorial-.....
Pferde-; || die Stuterei.....
die Aushebung, Conſcription..
der Kragſtein.....
die Überſicht.....
der Conſtabel.....
die Conſtabelkammer.....[*f*
Conſtitution, Staatsverfaſſung
der Conſul; || Conſul-, conſula-
das Conſulat.....[riſch
der rathgebende Arzt.....
Conſultation, Berathſchlagung *f*
die Schnellwage; || der Zentner.
das Continentalſyſtem.....
das Comptoir, die Schreibſtube.
Schreibtiſch *m*, Schreibpult *n*.
der Comptoriſt.....
Contrebande *f*, Schleichhandel *m*
der Schmuggler, Schleichhändler
der Contrebaſſiſt; || Baſſiſt. [ler
der Contrebaß.....
einander entgegen.....
einen Vertrag ſchließen.....
der Contract, Vertrag.....
die Contremarke.....
der Contrapunktiſt.....
der Contrapunkt, die Tonſetzkunſt.
die Gegen-Unterſchrift...[ben
contraſigniren, mit unterſchrei-
das Contrafagott.....
der Nachdruck.....
Contribution, Brandſchatzung *f*.
die Gegenmine.....
der Controleur, Gegenrechner.
controliren.....
die Controle, das Gegenregiſter.
die Strebemauern, Widerlagen
der Contre-Admiral.....[*pl*
der Alt, die Altſtimme.....
Gegenwall *m*, Außenböſchung *f*.
eine Contuſion machen, quetſchen.
die Quetſchung, Contuſion....

for calking.
a calker.
freckled.
calking, oakum, tow.
calking.
water-agrimony.
hemp, hemp-seed; || the castor-oil plant.
a hemp-field.
the linnet; || dyer's weed.
hemp, of hemp.
a bill of lading.
conservatory.
preserves.
council, consultation.
consistory.
consistorial.
horse, of horses; || a stud.
conscription.
consol, pier-table.
a sketch, rapid view.
gunner, master gunner.
gun-room.
constitution.
consul; || consular.
consulate, consulship.
consulter.
consultation.
a steelyard; || a quintal.
continental system.
counting-house, office.
bureau, desk, writing-table.
counting-house clerk.
contraband, smuggling.
contrabandist, smuggler.
a double-bass player; || bass.
double-bass.
aboard of each other.
to contract, make a contract.
a contract.
counter-mark. [ter-point
man acquainted with coun-
counter-point.
counter-signature.
to counter-sign.
double-bassoon.
piracy; pirated copy.
a contribution.
counter-mine.
controller.
to control.
control.
counter-forts.
rear-admiral.
contralto.
counterscarp.
to contuse, bruise.
a contusion.

Кону́ра, *sf. см.* **Кану́ра**. || **Ко́нчикъ**, *см.* **Конёцъ**.
Ко́нусъ, *sm. Géom.* le cône; -совый, de cône, conique.
Конфедера́ція, *sf.* la confédération.
Конфе́кта, *dim.* конфе́точка, la dragée, le bonbon; || *pl.* **-кты**, *sm.* les dragées, confitures *f*; **-фе́ктный**, *adj.*
Конферéнція, *sf.* la conférence.
Конфе́тчикъ,-чица, *s.* confiturier,-ère; le confiseur.
Конфирма́ція, *sf.* la confirmation, ratification.
Конфирмова́ть, I. 2. *va.* confirmer, ratifier.
Конфиска́ція, *sf.* la confiscation.
Конфисковáть, I. 2. **за-**, *va.* confisquer. [chyliologique
Конхиліоло́гія, *sf.* la conchyliologie; || **-ги́ческій**, con-
Концевóдъ,-дка, *s. fam.* rapporteur,-euse.
Концентри́ческій, *adj. Géom.* concentrique.
Концерта́нтъ, *sm.* la symphonie concertante.
Концéртъ, *sm.* le concert; **-дéртный**, de concert.
Концóвый, *adj.* vendu par pièces (*des étoffes*); || *sm.* le conducteur de barques d'un endroit à un autre.
Кончáръ, *sm. vi.* le glaive, coutelas.
Кончáть, I. 1. *asp. parf.* **ко́нчить**, II. 3. *va.* finir, achever; || **-ся**, *vr.* se terminer; || c-, décéder, mourir.
Кончúна, *sf.* le décès, trépas, la mort.
Конъ, *sm.* la rangée d'osselets à jouer; || l'enjeu *m*...
Конь, *sm. dim.* **конёкъ**, le cheval, coursier; || le cavalier (*aux échecs*); || le faîtage, comble.
Конькóвый, *adj.* de patins (*см.* **Конёкъ**).
Кóнюхъ, *sm.* le palefrenier; **-нюшéскій**, de palefrenier.
Конюшій, *adj. sm.* l'écuyer *m*.
Конюшня, *sf.* 4. *dim.* **-шенка**, l'écurie *f*; **-шенный**, *adj.*
Коняко́вка, *sf. plante*, la coronille.
Координáты, *sf. pl. Géom.* les coordonnées *f*.
Копá, *sf.* le tas, monceau; || 60 gerbes de blé.
Кóпа, *sc. pop.* un lambin, une poule mouillée.
Копáлъ, *sm.* le copal; **-áловый**, de copal.
Копáльный *u* **-пáтельный**, *adj.* servant à bêcher.
Копáльщикъ *u* **-пáтель**, *sm.* le terrassier.
Кóпанецъ, *sm.* 1. un petit fossé.
Копáніе, *sn. u* **Кóпка**, *sf.* action de bêcher.
Кóпань, *sf.* le fossé, canal; || *pl.* les arbres *m* de traîneau.
Копáть, I. 1. **кáпывать, конну́ть**, *va.* fouir, creuser, bêcher; 1. **-ся**, *vr.* être creusé, être bêché; 2. fouiller, chercher; 3. (*за чьмъ*) être lent, lambiner.
Копёйникъ *u* **-пёйщикъ**, *sm.* le piquier, lancier.
Копёйный, *adj.* de lance, de pique (*см.* **Копьё**).
Копейстъ *u* **-пúстъ**, *sm.* le copiste; **-йстскій**, de co-
Копёйчатый, *adj.* en forme de lance. [piste
Копённый, *adj.* de tas, en tas (*см.* **Копнá**).
Копёрщикъ, *sm.* le surveillant de pilotage.
Копёръ, *sm.* 1. la sonnette (*de pilotage*); || *plante*, l'aneth *m*
Кóпетень, *см.* **Копытень**. || **Копié**, *см.* **Копьё**.
Копирова́ніе, *sn. u* **-ро́вка**, *sf.* action de copier.
Копирова́ть, I. 2. c-, *va.* copier.
Копи́ть, II. 2. *va.* amasser, entasser, accumuler.
Копи́щникъ, *sm. plante*, l'alhagi, sainfoin de Perse *m*.
Кóпія, *sf.* la copie, l'apographe *m*.
Кóпкій, *adj.* 2. facile à bêcher.
Копле́ніе, *sn.* l'accumulation *f*, entassement *m*.
Копнá, *sf.* 4. *dim.* **копёнка**, le tas, la meule (*de foin*).

|| **Копéйка**, *см.* **Копьйка**.
der Conus, Kegel
der Bund, das Bündniß
ein Confect, Zuckerplätzchen *n*; || das Zuckerwerk, Confect.
die Conferenz, Berathschlagung.
Zuckerbäcker, -in; der Conditor.
die Bestätigung, Confirmation.
bestätigen, confirmiren.
die Confiscirung.
confisciren, wegnehmen.
Muschelkehre *f*; || konchyliologisch
Neuigkeitskrämer, -in.
concentrisch
die concentrirende Symphonie.
das Concert.
stückweise verkauft; || der Barführer von einem Orte zum an-
das Schwert. [dern
enden, beendigen; || sich endigen; || verscheiden, sterben.
das Ableben, der Hintritt, Tod.
Reihe Spielknochen *f*; || Einsatz *m*.
das Roß, Pferd; || der Springer; || der Dachstuhl, Giebel.
zu den Schlittschuhen gehörig.
der Stallknecht.
der Stallmeister.
der Stall, Pferdestall
die Kronenwicke (Pflanze).
die Coordinaten *pl.*
der Haufen; || 60 Garben *pl.*.
träger Mensch, die Schlafmütze.
der Kopal, das Kopalharz.
zum Umgraben dienend
der Gräber, Wallgräber.
ein kleiner Graben
das Graben. [*pl* der Kanal; || die Schlittenbäume
graben, umgraben; 1. gegraben werden; 2. suchen, aufsuchen; 3. langsam seyn, trödeln.
der Lanzenträger, Pikenier.
zur Lanze gehörig.
der Copist, Abschreiber
lanzenförmig
von Haufen, in Haufen gelegt.
der Aufseher beim Einrammeln.
die Ramme; || der Dill (Pflanze).

das Copiren, Abschreiben.
copiren, abschreiben.
anhäufen, sammeln.
der Mannaklee (Pflanze).
die Copie, Abschrift.
leicht zu graben.
die Häufung, Anhäufung.
der Haufen, Schober.

a cone.
confederation.
a comfit, sugar-plum; || comfits, sweetmeats.
a conference.
confectioner.
confirmation, ratification.
to confirm, ratify.
confiscation.
to confiscate.
conchology; || conchological.
tale-bearer, tell-tale.
concentric.
concertante.
a concert.
sold by pieces; || a man who goes along with the barks.
a sword.
to end, finish, terminate; || to end; || to decease, die.
decease, death.
a row of cockals; || the stake.
a horse, courser; || knight (*at chess*); || ridge-piece.
of skates.
groom, stable-boy.
an equerry.
a stable.
hatchet-vetch.
coordinates *pl.*
heap; || sixty sheaves.
a dawdler, dallier.
copal.
for digging.
digger.
a small ditch.
digging, delving.
ditch; || slides (*of sledges*).
to dig, delve; 1. to be dug; 2. to dig into, rummage; 3. to dawdle, loiter.
pike-man, lancer.
pike, of a pike.
copier, copyist.
lanceolate.
of heap, in heaps.
director of a pile-engine.
pile-engine; || dill (*a plant*).

copying.
to copy.
to heap, gather, amass.
Persian honey-suckle.
a copy.
easy to dig.
heaping, accumulation.
heap, cock, mow, rick.

Ко́поткій *и* **-по́тный** *или* **-потли́вый**, *adj.* indolent, lambin, lent; **-ко**, lentement; || minutieux.
Ко́поткость *и* **-потли́вость**, *sf.* la lenteur, indolence.
Копоту́нъ, -у́нья, *s.* lambin,-ine ; lendore.
Ко́поть, *sf.* la suie fine ; || la fosse au goudron.
Копоши́ть, II. 3. *va.* remuer, agiter ; || faire lentement ; || **-ся** *и* **-пы́шиться**, *vr.* fourmiller.
Копро́вый, *adj.* de sonnette (*см.* **Копёръ**).
Коптильный, *adj.* servant à fumer.[viandes
Копти́льня *и* **-тёлка**, *sf.* la chambre à fumer les
Копти́льщикъ, *sm.* celui qui fume les viandes.
Коптить, II. 5. кáпчивать, *va.* enfumer; 1. fumer (*les viandes*); 2. (нёбо) végéter, vivoter; 3. **-ся**, *vr.* être enfumé.
Коптѣть, II. 5. *vn.* s'enfumer;||(*надъ чѣмъ*) s'occuper de.
Копчёніе, *sn.* l'action de fumer (*les viandes*).
Копъ, *sm.* кáсть въ —, amasser, entasser.
Копы́лъ, *sm.* 9. le montant de traîneau ; **-пы́льный**, *adj.*
Копытень, *sm.* 1. *и* **-пы́тникъ**, *plante*, le cabaret.
Копы́тистый, *adj.* à grands sabots.
Копы́тить, II. 5. **с-**, *va.* débusquer, supplanter.
Копы́то, *sn. dim.* копы́тце, le sabot, la corne (*du pied*);|| **-пы́тный**, *adj.*; **-ныя живóтныя**, les animaux ongulés.
Копы́тчатый, *adj.* en forme de sabot.
Копы́ниться, *см.* **Копоши́ться**. || **Кора́нъ**, *см.*
Копь, *sf.* la mine, minière;||(каменноýгольная) houillère.
Копьё, *sn. dim.* копьецó, la pique, lance ; **-пёйный**, *adj.*
Копьевúдный, *adj.* en forme de lance, lancéolé.
Копьепóсецъ, *sm.* 1. le piquier, hastaire.
Копéйка, *sf.* 4. копéчка, le copeck (100*ème partie d'un rouble*) ; **-пёчный**, d'un copeck, qui coûte un copeck.
Кора́, *sf.* écorce (*d'arbre*);|| écorce, croûte *f*; **-ранóй**, *adj.*
Корабéльный, *adj.* de vaisseau, de navire, naval.
Корабéльщикъ, *sm.* le patron d'un navire ; **-щичій**,
Кораблекрушéніе, *sn.* le naufrage.[*adj.* 3.
—обрáзный, *adj.* naviforme.
—плáваніе, *sn.* la navigation.
—строéніе, *sn.* la construction des vaisseaux.
—стройтель, *sm.* le constructeur de vaisseaux.
—стройтельный, *adj.* de la construction des vais-
—хозя́инъ, *sm.* le maître d'un navire.[seaux
Кора́бликъ, *sm. dim.* le nautile (*mollusque*) ; || *vi.* une sorte de bonnet naviforme.
Кора́бль, *sm. dim.* **-бликъ**, le vaisseau, navire, bâtiment.
Кора́ллъ, *sm.* le corail ; || **-рáлловый**, de corail.
Коралькй, *sm. pl.* les coraux *m* (*enfilés*) ; **-ко́вый**, *adj*
Корвáна, *sf.* le tronc (*d'église*).
Корвéтъ, *sm. Mar.* la corvette.
Корга́, *sf. oiseau*, la corneille emmantelée ; || *pop.* une vieille femme ; || un écueil, rocher, banc de sable.
Кóрда, *sf.* la longe (*de manége*).
Кордебалéтъ, *sm. Théât.* le corps de ballet.
Кордебатáлія, *sf. Mar.* le corps de bataille.
Кордегáрдія, *sf. Milit.* le corps de garde.
Кордóнъ, *sm. Milit.* le cordon (*sanitaire*) ; **-дóнный**, *adj.*
Коренáстый, *adj.* trapu, gros et court.
Кóренéвикъ, *sm.* une corbeille faite de racines.
Коренéвóй *и* **-рнéвóй**, *adj.* de racine;|| fait de racines.
Корени́стый, *adj.* ayant de fortes racines.

unbehend, langsam ; || schwierig, mühsam, mühselig.
die Langsamkeit, Trägheit.
Trändler, Zauderer, -in.
der feine Ruß ; || die Theergrube.
rühren, bewegen ; || langsam machen ; || wimmeln.
zur Ramme gehörig.
zum Räuchern dienend.
die Räucherkammer.
einer der Fleisch räuchert.
beräuchern ; 1. räuchern ; 2. ärmlich leben ; 3. beräuchert werden.
schwarz werden;||sich beschäftigen
das Räuchern.
sammeln, bei Seite legen.
der Ständer (auf Schlittenbäu-
die Haselwurz.[men)
große Hufe habend.
ausstechen, vertreiben, stürzen.
der Huf ; || die hufigen od. mit Hufen versehenen Thiere *pl.*
hufähnlich, hufförmig.
Alkorán.
die Grube, Erzgrube ; || Kohlen-
die Lanze, Pike.[grube
lanzenförmig, spießförmig.
der Lanzenträger, Spießträger.
die Kopeke, der Kopeken (Münze) ;
|| eine Kopeke werth.
die Rinde ; || Kruste.
vom Schiffe, Schiffs-
der Schiffer.
der Schiffbruch.
schiffförmig.
die Schiffahrt.
der Schiffbau.
der Schiffbauer, Schiffbaumeis-
zum Schiffbau gehörig.[ter
der Schiffsherr.
der Segler, die Schiffsschnecke ; || eine schiffförmige Mütze.
das Schiff.
die Koralle ; || Korallen-
die Korallen *pl* (in Fäden).
der Gotteskasten.
die Corvette.
die Nebelkrähe ;|| ein altes Weib ; || die Klippe, Sandbank.
der Halfterriemen.
die Balletänzer *pl.*
das Mittreffen.
das Wachhaus.
der Cordon, die Truppenkette.
untersetzt, stämmig.[Korb
ein aus Wurzeln geflochtener
Wurzel-;||aus Wurzel gemacht.
voll Wurzeln.

tardy, slow, tedious ; **-ly** ; || minute, painful, toilsome.
tardiness, slowness.
dawdle, creep-mouse.
a fine soot ; || the tar-pit.
to stir, move ; || to do slowly ; || to swarm, teem.
of a pile-engine.
for smoke-drying.
smoke-drying shed.
a smoke-drier.
to smut ; 1. to smoke-dry ; 2. to live poorly ; 3. to be smutted.
to grow black ; || to be about.
smoke-drying.
to heap up, amass.
a sledge-bar.
asarum.
large-hoofed.
to drive out, turn out.
a hoof ; || the ungulate *or* hoofed animals.
hoof-shaped, ungulate.

a mine, pit ; || coal-pit.
pike, lance, spear.
lanceolate.
lancer, pike-man.
copeck, (100*th part of a rouble*) ; of the price of a copeck.
bark, rind ; || crust.
skip, ship's, naval.
master of a ship.
shipwreck, wreck.
naviform, ship-shaped.
navigation.
ship-building.
ship-builder.
for ship-building.
ship-owner.
the nautilus ; || a ship-shaped cap *or* bonnet.
a ship, vessel.
coral ; || coralline.
corals, coral.
church-box, poor's-box.
sloop of war, corvet.
royston-crow ; || old woman ; || shelf, bank of sand.
tether.
the ballet-dancers.
the main body.
guard-house.
a cordon (*of troops*).
squab, stubby.
a root-basket.
of root ; || made of roots.
rooty, full of roots.

Коренно́й, *adj.* fundamental; 1. originaire, primitif; 2. *sm.* batelier loué pour tout le voyage; 3. — зубъ, une dent molaire; 4. -ная ло́шадь, le limonier.
Коре́нчатый, *adj.* formé de racines (*des plantes*)....
Коренщи́къ, -щи́ца, *s.* marchand (-ande) de racines.
Ко́рень, *sm.* 1. *dim.* корешо́къ (*pl.* ко́рни *u* коре́нья) la racine (*prop.* et *fig.*); || le dos (*des feuillets d'un livre*).
переплёть въ корешо́къ, une demi-reliure....
Коре́цъ, *sm.* 1. **-ря́къ**, le puisoir; || la huche (*du moulin*).
Коржа́вина, *sf.* une aspérité.....
Коржа́вый, *adj.* durci, rude, raboteux.....
Коржа́вѣть, I. 4. за-, *vn.* se durcir, se raidir.....
Коржа́нъ, *sm. insecte*, *см.* **Кався́къ**.
Корзи́на, *sf. dim.* корзи́нка, la corbeille; le panier...
Корзи́нщикъ, *sm.* le vannier.....
Кори́нка, *sf. coll.* les raisins de Corinthe *m*.....
Кори́стый, *adj.* ayant une écorce épaisse.....
Кори́ть, II. 1. *va.* reprocher; || **-ся**, *vr.* être soumis...
Корифе́й, *sm. Théât.* le coryphée (et *fig.*).....
Кори́ца, *sf.* la cannelle; **-ри́чный** *u* **-ри́чневый**, *adj.* || de couleur de cannelle; || -вое дерево, le cannellier.
Ко́рка, *sf. dim.* ко́рочка, l'écorce *f* (*de certains fruits*); || la croûte (*du pain*); -ковый, d'écorce.
Корма́, *sf.* la poupe, l'arrière *m* (*d'un navire*).....[vie
Кормёжный, *adj.* — видъ, le permis d'aller gagner sa
Корми́лецъ, *sm.* 2. le père nourricier; || bienfaiteur..
Корми́лица, *sf.* la nourrice; || bienfaitrice.....
Корми́ло, *sn.* le gouvernail; || *fig.* le timon (*des affaires*).
Корми́ть, II. 2. ка́рмливать, *va.* nourrir, alimenter; 1. donner à manger; 2. entretenir; 3. (гру́дю) allaiter; 4. *vr.* se nourrir, s'entretenir, subsister.
Кормле́ніе, *sn.* action de nourrir *f*; || allaitement *m*..
Ко́рмный, *adj.* gras, bien nourri; || fertile en fourrage.
Кормови́ще, *sn.* le pâturage.....
Кормово́е, *adj. sn.* la pension alimentaire.....
Кормово́й, *adj.* de la poupe; 1. alimentaire; 2. *sm.* le pilote d'une barque; 3. — дворъ, une hôtellerie; 4. -выя тра́вы, les plantes fourragères *f*.
Корму́шка, *sf.* 4. l'auget *m* (*d'oiseau*).....
Ко́рмчая, *adj. f.* — кни́га, le nomocanon (*russe*).....
Ко́рмчій, *adj. sm. u* **-щикъ**, le pilote, timonnier.....
Кормъ, *sm.* la mangeaille, nourriture, le fourrage....
Корна́ть, I. 1. о-, *va.* couper trop court, essoriller....
Корнева́тый, *adj.* à fortes racines.....
Корневи́ще, *sn. Bot.* le rhizome.....
Корнево́й, *adj. см.* **Коренево́й.** || **Коровай, Коро**
Корне-плодный, *adj. Bot.* rhizocarpien (*des plantes*).
—слóвіе, *sn.* la science des étymologies.....
—слóвъ, *sm.* un étymologiste.....
Корне́тъ, *sm. Milit.* le cornette (*14e cl.*).....
Корноу́хій, *adj.* qui a les oreilles coupées.....
Ко́рный, *adj.* de rougeole (*см.* **Корь**).....
Коро́бить, II. 2. *va.* courber, déjeter, contracter; || **-ся**, *vr.* se courber, se déjeter, se forjeter.
Коро́бка, *sf.* 3. *dim.* коро́бочка, la boîte, le carton; 1. le barillet (*de montre*); 2. le chambranle (*de porte*); 3. la gache (*de serrure*); **-ро́бочный**, *adj.*
Коро́бленіе, *sn.* action de courber, de déjeter.....

Grund-; 1. urſprünglich 2. für die ganze Reiſe gemietheter Schiffer; 3. Backenzahn *m*; 4. Gabel- aus Wurzeln beſtehend. [ferd *n*
Wurzelkrämer, -in.....
die Wurzel (auch *fig.*); || der Rücken (eines Buches).
der Halbfranzband.....
die Schöpfkelle; || der Mehlkaſten.
eine rauhe Stelle.....
rauh, grob.....
rauh werden, hart werden....

der Korb; das Körbchen.....
der Korbmacher.....
die kleinen Roſinen, Korinthen *pl.*
eine dicke Rinde haben.....
vorwerfen; || gehorſam ſeyn..
der Chorführer, Coryphäus..
der Zimmt, Zimmet; || zimmetfarbig; || der Zimmtbaum.
die Schale (gewiſſer Früchte); || die Brodrinde.
das Hintertheil (des Schiffes).
der Unterhaltſchein.....
der Verpfleger; || Wohlthäter.
die Amme; || Wohlthäterin...
das Steuerruder; || das Ruder.
nähren, ernähren; 1. füttern; 2. unterhalten; 3. ſäugen, ſtillen; 4. ſich nähren, ſich unterhalten.
das Ernähren, Füttern; || Säugen
wohl genährt; || futterreich...
die Weide, der Weideplatz....
das Koſtgeld.....
Hintertheil-; 1. eßbar; 2. der Steuermann; 3. das Wirthshaus; 4. die Futterkräuter *pl.*
das Tröglein.....
der Nomokanon.....
der Steuermann.....
das Futter.....
zu kurz ſtutzen.....
voll Wurzeln, wurzelig.....
die Pfahlwurzel.....
wáйникъ, *см.* **Каравáй** *u*
wurzelfrüchtig.....
die Wortforſchung.....
der Wortforſcher, Etymolog..
der Cornet.....
mit geſtutzten Ohren.....
die Maſern betreffend.....
krümmen, krumm ziehen; || ſich werfen, ſich zuſammenziehen.
Schachtel *f*; 1. Federgehäuſe *n*; 2. die Einfaſſung (um Thüren od. Fenſter); 3. Schließkappe *f*.
das Krümmen.....

radical; 1. primitive; 2. bargeman for a whole voyage; 3. molar tooth; 4. thill-horse.
in roots.
root-man, green-grocer.
a root (*prop.* and *fig.*); || the back (*of a book*).
a half-binding.
laddle, scoop; || meal-tub.
a hard place.
hard, indurated.
to harden, indurate.

a basket; hand-basket.
basket-maker.
currants, corinths.
barky, corticose.
to reproach; || to submit, obey.
corypheus.
cinnamon; || cinnamon-coloured; || cinnamon-tree.
the rind, peel (*of certain fruits*); || crust (*of bread*).
stern, poop.
license for one's subsistence.
foster-father; || benefactor.
wet-nurse; || benefactress.
helm, rudder; || reins.
to nurse, foster; 1. to feed, fodder; 2. to keep; 3. to suckle; 4. to feed upon, subsist.
nursing, feeding; || suckling.
well-fed, fat; || rich in pastures
pasturage.
board-wages.
of stern; 1. alimentary; 2. a pilot; 3. public house; 4. forage plants.
bird's trough.
nomocanon.
helmsman, steersman.
feed, fodder, provender.
to crop, dock, shorten.
large-rooted.
rhizoma.
Каравáйникъ.
rhizocarpic.
the science of etymology.
etymologist.
cornet (*of a troop of horse*).
crop-eared.
of rubeola, of measles.
to bend, warp, contract; || to contract, warp, cast.
a box; 1. barrel (*of a watch*); 2. casing (*of a door* or *window*); 3. staple (*of a lock*).
bending, warping.

Коро́бочникъ, *sm.* le faiseur de boîtes.....
Коро́бъ, *sm.* 8. *dim.* коробо́къ, la boîte, le panier; ‖ **-бовóй**, *adj.*; **-вóй сводъ**, voûte *f* en anse de panier.
Коро́бчатый, *adj.* en forme d'anse de panier, elliptique.
Коро́ва, *sf. dim.* коро́вка, la vache; **-ро́вій**, 3. de vache; ‖ морска́я —, le lamentin; ‖ Бо́жья -ка, la coccinelle.
Коро́вникъ, *sm.* la vacherie; ‖ *f.* **-ница**, vacher, -ère.
Коровя́къ, *sm. plante*, le bouillon-blanc.....
Королéвичъ, **-ёвна**, *s.* un fils *ou* une fille de roi.....
Королéвскій, *adj.* de roi, royal; **-ски**, **-alement**....
Королéвство, *sn.* le royaume.....
Королёкъ, *sm.* 2. *oiseau*, le roitelet; ‖ *mamm.* le lapin; ‖ le régule (*métal*); **-ролько́вый**, de lapin; de roitelet.
Коро́ль, *sm.* le roi; ‖ **-лéва**, *sf.* la reine.....
Коромы́сло, *sn. dim* -мы́слецо, la gorge, palanche (*de porteur d'eau*); 1. le fléau (*de balance*); 2. la bascule (*de soufflet*); 3. *insecte*, la libellule, demoiselle.
Коро́на, *sf. dim.* -ро́нка, la couronne; ‖ (папская) la tiare; ‖ **-ро́нный**, de la couronne, de l'état. [ный, *adj.*
Короновáніе, *sn* и **-нáція**, *sf.* le couronnement; **-ціóн-**
Короновáть, I. 2. *va.* couronner; ‖ **-ся**, *vr.* être cou-
Коро́ста, *sf.* la gale, grattelle.....[ronné
Коро́стель, *sm. oiseau*, le râle de genêt.....
Коро́стовый, *adj.* galeux.....[galeux
Коро́стовѣть и **-ро́стѣть**, I. 4. *vn.* avoir la gale, être
Корота́ть, I. 1. у-, *va. pop.* abréger (*le temps*).....
Короти́ть, II. 5. *va.* raccourcir, rendre plus court....
Коро́ткій, *adj.* 2. *dim.* коро́тенькій, *comp.* кратча́йшій, court; ‖ bref (*des syllabes*); ‖ *fig.* intime, étroit.
Коротко, *adv. dim.* **-тéнько**, *comp.* коро́че, court, brièvement; ‖ intimement; ‖ — сказа́ть, pour le dire en peu
Коротко-гри́вый, *adj.* à courte crinière. [de mots
—но́гій, *adj.* à courtes jambes, basset.....
—шёрстный, *adj.* à court poil, ras.....
—шéя, *sc.* personne à col court; ‖ *insecte*, le bupreste.
Коро́ткость, *sf.* le peu de longueur; ‖ l'intimité *f*....
Коротышка, *sc.* courtaud, -aude; ‖ *sf.* un habit court; ‖ *pl.* **-ки**, les courroies *f* du sabretache.
Коротышъ, *sm.* un bout de poutre.....
Кóрочка, *dim.* **Кóрочный**, *см.* **Кóрка.** ‖ **Кортомá**,
Корочýнъ, *sm.* дать -на́, donner le coup de mort, tuer.
Кóрпія, *sf.* la charpie; **-пíйный**, fait de charpie...
Кóрпусъ, *sm.* 8. le corps de logis; 1. corps (*militaire*); 2. la cage (*de montre*); 3. *Typ.* la philosophie (10 *points*); **-пусный**, *adj.*; 4. **-ныя крáски**, la gouache.
Корпѣнье, *sn.* l'assiduité continuelle *f*.....
Корпѣть, II. 2. *vn.* (*надъ чѣмъ*) s'occuper assidument de.
Корре́кторъ, *sm. Typ.* le correcteur; **-торскій**, *adj.*.
Корректýра, *sf. Typ.* la correction des épreuves; ‖ (*и* **-тýрный листъ**) une épreuve.
Корреспонде́нтъ, *sm. Com.* le correspondant; ‖ le membre correspondant (*d'une académie*).
Корреспонде́нція, *sf.* la correspondance.....
Корридóръ, *sm. dim.* -дóрецъ и -дóрчикъ, le corridor.
Корсáкъ, *sm. mamm.* le corsac (*renard de Tatarie*)..
Корсáръ и **-сéръ**, *sm.* le corsaire, pirate.....
Корсéтъ, *sm. dim.* **-сéтикъ**, le corset; **-éтный**, de corset.
Кортéжъ, *sm.* le cortége, convoi.....

der Schachtelmacher.....
der Korb, die Schachtel; ‖ ein gebrücktes Gewölbe.
korbförmig.....
die Kuh; ‖ die Seekuh, der Manati; ‖ das Sonnenkäferchen.
der Kuhstall; ‖ Kuhhirt, -in..
das gemeine Wollkraut.....
der Königssohn; die Königstoch-
Königs-; königlich.....[ter
das Königreich.....
der Zaunkönig; ‖ das Kaninchen; ‖ der Metallkönig.
der König; ‖ die Königin....
Spannholz, Tragejoch *n*; 1. Wagebalken; 2. Balgschwengel *m*; 3. die Wasserjungfer.
die Krone; ‖ die Papstkrone; ‖ Kron-, zur Krone gehörig.
die Krönung.....[nen
krönen; ‖ gekrönt werden, sich krö-
die Kräße, der Grind.....
der Landkönig, Wachtelkönig..
krätzig.....
die Kräße bekommen.....
(die Zeit) verkürzen.....
abkürzen, kurz machen.....
kurz (*comp.* kürzer); ‖ kurz (von Sylben); ‖ enge, innig.
kurz, in der Kürze; ‖ genau, innigst; ‖ kurz zu sagen.
mit kurzer Mähne.....
kurzfüßig, kurzbeinig.....
kurzhaarig.....[käfer *m*
kurzhalsiger Mensch; ‖ Prachtdie Kürze; ‖ die Innigkeit....
untersetzter Mensch; ‖ ein kurzes Kleid; ‖ Riemen *pl* der Säbeltasche.
das Stück eines Balkens. [sche
Kortomíty, *см.* **Kartomá**
den Nest geben, umbringen...
Charpie, gezupfte Leinewand *f*.
das Flügelgebäude; 1. Corps; 2. Uhrgehäuse; 3. die Garmond, Corpus; 4. die Wasserfarben
der anhaltende Fleiß.....[*pl.*
an etwas emsig arbeiten.....
der Corrector, Druckberichtiger.
die Correctur, Druckberichtigung; ‖ der Correcturbogen.
der Correspondent, Geschäftsfreund; ‖ Correspondent.
die Correspondenz, der Briefwechder Corridor.....[sel
der Steppenfuchs.....
der Corsar, Seeräuber.....
das Corset, Schnürleibchen...
das Gefolge, der Aufzug....

a box-maker.
a box, flat *or* wide basket, hamper; ‖ flat-arched vault.
box-like, elliptic.
a cow; ‖ cow-whale, lamantin; ‖ lady-cow, lady-bird.
cow-stall; ‖ cow-keeper.
mullen, cow's lungwort.
a king's son *or* daughter.
kingly, royal; -ly.
kingdom.
a wren, kinglet; ‖ rabbit; ‖ regulus.
the king; ‖ the queen.
yoke (*of water-bearers*); 1. scale-beam; 2. swing-bar (*of bellows*); 3. dragon-fly.
a crown; ‖ tiara, papal crown; ‖ crown's.
coronation, crowning.
to crown; ‖ to be crowned.
mange, scab.
land-rail.
mangy, scabby.
to have the mange.
to abridge (*the time*).
to shorten, abridge.
short, brief, concise; ‖ short (*of syllables*); ‖ intimate.
shortly, briefly; ‖ intimately; ‖ in short, to be short.
short-maned.
short-legged.
short-wooled. [cow
short-necked person; ‖ burnshortness; ‖ intimacy.
squab, pigmy; ‖ jerkin; ‖ straps of the sabretache.
stump, stub, log.
u **Kartomíty**.
to give a death-stroke.
lint.
detached building; 1. corps, body; 2. watch-case; 3. long-primer; 4. water body colour
assiduity, sedulity.
to work sedulously at. [der
corrector for the press, reareading, correcting; ‖ a proof, proof-sheet.
correspondent; ‖ correspondent fellow.
correspondence.
corridor, gallery.
corsac fox.
a corsair, pirate.
a corset, pair of stays.
cortege, train, retinue.

Ко́ртикъ, *sm.* le couteau de chasse. [sur ses talons
Ко́рточки, *sf. pl. 4. fam.* сидѣть на -кахъ, s'accroupir
Ко́рча, *sf.* le spasme, la crampe; -чевóй, *adj.*.....
Корчага́, *sf. dim.* -ча́жка, le pot de terre; -а́жный, *adj.*
Корчева́ть, I. 2. вы-, *va.* arracher de la terre.....
Корчёмникъ,-ница, *s. u* -чмáрь, *sm.* le cabaretier; || vendeur d'eau-de-vie en fraude; -ническій, *adj.*
Корчёмничать, I. 1. *u* -чёмствовать, I. 2. *vn.* tenir un cabaret; || vendre de l'eau-de-vie en fraude.
Корчёмничество *u* -чёмство, *sn.* la profession de cabaretier; || vente frauduleuse de l'eau-de-vie.
Корчёмный, *adj.* de cabaret; || défendu, prohibé. ..
Ко́рченье, *sn.* la contraction (*des nerfs*).....
Ко́рчить, II. 3. с-, *va.* crisper; || contracter (*les nerfs*); || -ся, *vr.* se crisper, se courber; se contracter.
Корчмá, *sf.* 4. le cabaret, la taverne, auberge....
Ко́ршунъ, *sm. oiseau*, le milan royal; -шунíй, *adj.* 3..
Коры́стный, *adj.* avantageux; || intéressé.....
Коры́стоваться, I. 2. *vr.* (*чьмъ*) s'approprier, usurper.
Корыстолю́бецъ,-бица, *s.* personne intéressée...
Корыстолю́бивый, *adj.* intéressé, avide; **-во**, -ment.
Корыстолю́біе, *sn.* l'intérêt *m*, la cupidité.....
Коры́сть, *sf.* le butin; || le gain, profit; || l'intérêt *m.*
Коры́тникъ, *sm.* le faiseur d'auges.....
Коры́тничій, *adj. sm.* valet chargé de nourrir les chiens.
Коры́то, *sn. dim.* коры́тце, une auge; -ры́тный, d'auge.
Корь, *sf.* la rougeole; ко́рный, de rougeole.....
Ко́рюха, *sf. dim.* ко́рюшка, *poisson*, l'éperlan *m*.....
Коря́вый, *adj.* croissant de travers (*des arbres*); || couturé, marqué de petite vérole (*du visage*).
Коряно́й, *adj.* d'écorce, fait d'écorce (*см.* **Кора́**)....
Коса́, *sf. dim.* -сúца *u* -сúчка, la tresse de cheveux; 1. la cadenette; 2. queue (*de poisson*); 3. langue de terre *f*, banc de sable *m*; 4. la faux; 5. *pl.* **ко́сы**, les plumes recourbées (*de la queue des oiseaux*); -сно́й, *adj.*
Коса́рь, *sm.* un grand couteau; || le faucheur; -а́рный, *adj.*
Коса́тикъ, *sm.* la pierre d'hirondelle; || *plante*, l'acore *m.*
Коса́тка *sf.* 3. *oiseau*, le martinet noir; || *mamm.* l'épaulard, orque *m*; || *poisson*, l'hirondelle de mer *f.*
Коса́тникъ, *sm. plante*, l'iris *m*.....
Ко́свенность, *sf.* l'obliquité *f.*.....
Ко́свенный, *adj.* oblique; **-но**, -ment, de biais; || indirect; || -ные падежи́, *Gram.* les cas obliques *m.*
Косека́нсъ, *sm. Géom.* la cosécante.....
Косе́цъ, *sm.* 1. le faucheur.....
Ко́синусъ, *sm Géom.* le cosinus.....
Коси́ть, II. 6. ка́шивать, *va.* faucher; 1. tourner de côté; 2. -ся, *vr.* être fauché; 3. pencher, se courber; 4. loucher; 5. regarder de travers.
Косма́, *sf.* la touffe, le flocon.....
Косма́тость, *sf.* hispidité *f*, état *m* de ce qui est velu.
Косма́тый, *adj.* velu, couvert de poils.....
Косма́тѣть, I. 4. о-, *vn.* devenir velu.....
Косма́чъ, *sm. pop.* un homme tout ébouriffé.....
Косме́тика, *sf.* le cosmétique; || -тúческій, cosmétique.
Космúческій, *adj.* cosmique, du monde. [graphique
Космогра́фія, *sf.* la cosmographie; || -фúческій, cosmo-
Космоло́гія, *sf.* la cosmologie; || -гúческій, cosmologique.

der Hirschfänger.....
sich auf seine Ferſen ſetzen ....
der Krampf.....
ein irdener Topf.....
aus der Erde ausreißen.....
Schenkwirth, -in; || der insgeheim Branntwein verkauft.
einen Krug halten; || insgeheim Branntwein verkaufen.
das Krügen, Schenken; || verbotener Verkauf des Branntweins.
zur Schenke gehörig; || verboten.
das Zuſammenziehen.....
krümmen; || zuſammenziehen; || ſich krümmen; ſich zuſammenziehen.
die Schenke, der Krug.....
der Geier, Hühnergeier .....
vortheilhaft; || habſüchtig....
ſich etwas anmaßen.....[tige
der od. die Eigennützige, Habſüchtige, habſüchtig.....
der Eigennutz, die Gewinnſucht.
Beute *f*; || Vortheil; || Eigennutz
der Trogmacher.....[*m*
der Hundewärter.....
der Trog.....
die Maſern *pl.*.....
der Stint, Spierling (Fiſch).
ſchief wachſend (von Bäumen); || voll Blatternarben.
aus Rinde gemacht.....
Flechte, Haarflechte *f*; 1. Zopf *m*; 2. die Hinterſinne; 3. ſchmale Sandbank *f*; 4. die Senſe; 5. krumme Schwanzfedern *pl.*
ein großes Meſſer; || der Mäher.
der Schwalbenſtein; || Kalmus.
Mauerſchwalbe *f*; || Nordkaper, Butzkopf *m*; || Sreſchwalbe *f.*
die Schwertlilie.....
die Schrägheit.....
ſchräg, ſchief; || krumm, verſteckt; || die Beugfälle *pl.*
die Cosecante.....
der Mäher.....
der Coſinus, die Nebenſtütze...
mähen; 1. abwenden; 2. gemähet werden; 3. krumm werden; 4. ſchielen; 5. ſchief anſehen.
der Büſchel, die Zotte, Zottel..
die Zottigkeit, Rauchheit.....
zottig, rauch, haarig.....
zottig od. rauch werden. [ren
ein Menſch mit zerzausten Haaren.
Schönheitsmittel *n*; || kosmetiſch.
kosmiſch, Welt-.....[phiſch
Weltbeſchreibung *f*; || kosmographiſch.
die Kosmologie; || kosmologiſch.

hanger, hunting-knife.
to sit down on one's heels.
cramp, spasm.
an earthen pot.
to stup up.
an inn-keeper; || illicit trader in spirits.
to keep an inn; || to carry on an illicit trade in spirits.
inn-keeping; || illicit trade in spirits.
of an inn; || illicit, smuggled.
contraction.
to shrivel, shrink; || to contract; || to shrink; be conan inn. [tracted
kite.
profitable; || interested.
to appropriate, usurp.
an interested man *or* woman.
fond of gain, interested; -ly.
interest, love of gain.
booty; || profit; || interest.
a trough-maker.
a dog-feeder.
trough.
the measles.
smelt, sparling.
growing crookedly; || pock-marked, pock-fretten.
bark, made of bark.
tress, braid; 1. tail; 2. tail (*of a fish*), hind-fin; 3. sand-bank; 4. a scythe; 5. sickle-feathers (*of birds*).
chopping knife; || mower.
swallow-stone; || sweet-rush.
swift, black martin; || orca, ork; || swallow-fish.
irris, orris.
obliquity, slantingness.
oblique, slant; -ly; || indirect; || the oblique cases.
cosecant.
a mower.
cosine.
to mow; 1. to slant; 2. to be mown; 3. to slope, bend; 4. to squint; 5. to look askance
tuft, shag, lock. [upon
shaggedness.
shagged, shaggy.
to grow shaggy.
a shaggy-headed man.
a cosmetic; || cosmetic.
cosmical. [cal
cosmography; || cosmographicosmology; || cosmological.

Космополи́тъ, *sm.* le cosmopolite.....
Космора́ма, *sf.* le cosmorama.....
Косни́къ, *sm. dim.* косничёкъ, le nœud de rubans au bout d'une tresse; || le marchand de faux.
Косни́ть, II.1. *vn.* lanterner, lambiner.....
Коснóй, *adj.* de la faux; || de la tresse (*см.* **Коса́**)...
Косноязы́чіе, *sn.* и **-язы́чность**, *sf.* le bégaiement.
Косноязы́чный, *adj.* bégue; **-но**, en bégayant.....
Косну́ться, *asp. parf. см.* **Каса́ться.** || **Кострю́ля**, **Ко́сный** и **-ни́тельный**, *adj.* lent, tardif.....
Коснѣ́ніе, *sn.* la lenteur, le retard.....
Коснѣ́ть, I.4. *vn.* (*съ чѣмъ*) s'endurcir, croupir dans..
Ко́со, *adv. dim.* косова́то, de biais, de travers.....
Косовúще, *sn.* le manche de la faux.....
Коso-глáзіе, *sn.* le strabisme, louchement.....
—**глáзый**, *adj.* louche, strabique, affecté de strabisme.
—**го́ръ**, *sm.* côte, pente de montagne *f*; **-го́рный**, *adj.*
—**лáпый** и **-но́гій**, *adj.* cagneux, bancal.....
—**плéтина** и **-плéтка**, *sf.* ruban *m* de tresse de che-
—**ру́кій**, *adj.* à mains tortues.....[veux
—**уго́льникъ**, *sm. Géom.* le rhombe, losange.....
—**уго́льный**, *adj.* obliquangle.....
Косо́й, *adj. dim.* косова́тый, oblique, courbe, de biais, de travers; || louche; || *Typ.* italique (*des lettres*).
Ко́сость и **Кось**, *sf.* l'obliquité *f*.....
Костёлъ, *sm.* une église (*catholique*); **-тёльный**, *adj.*.
Костéпецъ и **-тянéцъ**, *sm.* 1. *plante*, l'holostéon *m*..
Костенúть, II.1. o-, *va.* engourdir (*les membres*).....
Костенéть, I.4. o-, *vn.* s'ossifier; || s'engourdir.....
Костерá, *sf.* и **-тёръ**, *sm. poisson*, un petit esturgeon.
Костёръ, *sm.* 1. le bûcher; || tas de bois; || (*см.* **Костерú**).
Костéрь, *sm. plante*, l'ivraie *f*.....
Костерú и **-трúка**, *sf.* la chenevotte.....
Костúстый и **-тлúвый**, *adj.* plein d'os; || plein d'arêtes.
Костлúвость, *sf.* état d'un corps plein d'os *ou* d'arêtes.
Костлúвый, *adj.* desséché jusqu'aux os, décharné...
Ко́стникъ, *sm.* le charnier, ossuaire.....
Косто-лóмъ, *sm. Méd.* l'ostéalgie *f*; **-ло́мный**, *adj.*...
—**прáвный**, *adj.* propre à remettre les os disloqués.
—**прáвство**, *sn.* l'art *m* de remettre les os disloqués.
—**прáвъ**, *sm.* le renoueur, rhabilleur, rebouteur...
—**ѣда** и **-ѣдúца**, *sf.* la carie des os.....
Ко́сточка, *sf.* 4. *dim.* le petit os; || le noyau. [bœuf
Кострéцъ, *sm.* les lombes *f*, reins *m*; || le trumeau de
Костúль, *sm. dim.* костылёкъ, la béquille; || le clou à crochet; || échelier; **-тúльный** и **-тылькóвый**, *adj.*
Костúльникъ, *sm.* le faiseur de béquilles.....
Костыля́ть, I.3. *va.* battre, rosser; || *vn.* boiter....
Кость, *sf. dim.* ко́стка и **-точка**, un os; 1. (**рýбья**) une arête; 2. (**слонóвая**) l'ivoire *m*; 3. (**игрáльная**) dé à
Костюмёръ, *sm. Théât.* le costumier.....[jouer *m*
Костюми́ровать, I.2. *va.* costumer; || **-ся**, *vr.* se costumer.
Костю́мъ, *sm.* le costume.....
Костя́къ, *sm.* l'ossature *f*, le squelette.....
Костяни́ка и **-ни́ца**, *sf.* la ronce des rochers; **-ни́чный**,
Костяни́къ, *sm.* le tourneur en os.....[*adj.*
Костяни́чникъ, *sm.* un arbuste de ronce des rochers; || liqueur faite avec les baies de cet arbuste.

der Kosmopolit, Weltbürger..
das Kosmorama, Weltgemälde.
der Zierath am Ende der Haarflechten; || der Sensenhändler.
zaudern, zögern.....
Sensen-; || Haarflechten-...
das Stammeln, Stottern...
stammelnd, stotternd.....
см. **Кострю́ля.**
langsam, zaudernd.....
das Zaudern, der Verzug...
zaudern, verharren.....
schief, schräg, quer.....
der Sensenbaum, Sensenstiel.
das Schielen.....
schielend.....
der Abhang, Hügelabhang....
krummbeinig, krummfüßig....
das Band am Ende der Haarkrummhändig.....[flechte
die Raute, geschobenes Viereck.
schiefwinkelig.....
schief, schräg, krumm, quer; || schielend; || cursiv.
die Schiefe.....
die (katholische) Kirche.....
das Ackernelkengras.....
erstarren, steif machen.....
sich verknöchern; || erstarren...
eine Abart der Störe.....
Scheiterhaufen; || Holzhaufen *m*.
die Rockentrespe, der Lolch....
die Schäbe, Achel.....
viel Knochen od. Gräten habend.
die Knochigkeit; Grätigkeit...
nichts als Haut und Knochen haben
das Beinhaus.....[bend
das Knochenweh, Beinweh....
zum Einsetzen verrenkter Glieder.
das Einsetzen verrenkter Glieder.
der Einrichter, Einrenker.....
der Beinfraß.....
Knöchelchen *n*; || Stein, Kern *m*.
das Kreuz; || Bugstück.....
die Krücke, der Krückenstock; ||
Hakennagel; || die Krahnleiter.
der Krückenverfertiger.....
prügeln, schlagen; || hinken...
der Knochen; 1. die Gräte; 2. das Elfenbein; 3. der Würfel.
der Costümier, Theaterschneider.
costümiren, bekleiden; || sich kleiden.....[den
das Costüm.....
das Gerippe, Skelett.....
die kleine Steinbeere.....
der Knochendreher.....
die Steinbeerenstaude; || der Steinbeerenwein.

cosmopolite, citizen of the world
a cosmorama.
a fillet at the end of a braid; || dealer in scythes.
to linger, remain.
of a scythe; || of a braid.
stammering.
stammering; **-ly.**
tardy, slow.
lingering, remaining.
to grow obdurate.
obliquely, aslant, aslope.
scythe-handle.
strabism, squinting.
squint-eyed.
declivity, hill-side.
bandy-legged, bow-legged.
riband used in braiding the hair with crooked hands.
rhomb, lozenge.
oblique-angled.
oblique, slanting, sloping; || squinting; || italic.
obliquity.
a church (*roman-catholic*).
greater stitch-wort.
to benumb.
to ossify; || to be benumbed.
a small sturgeon.
funeral pile; || wood pile.
darnel, tare.
boon.
osseus; || bony.
boniness.
fleshless.
charnel-house, ossuary.
bone-ache, ostealgy.
for setting bones.
bone-setting.
a bone-setter.
caries of the bones.
small bone; || stone (*in fruit*).
loins, reins; || a leg of beef.
crutch, crutch-stick; || tenter-hook; || peg-ladder.
crutch-maker.
to cudgel, beat; || to limp.
a bone; 1. fish-bone; 2. ivory; 3. a die (*pl.* dice).
tailor (*of theatres*).
to dress in the costume of.
costume.
fulcrum, skeleton.
stone-bramble.
turner in bone.
a stone-bramble bush; || stone-bramble wine.

Костя́нка, *sf.* 3. un fruit pierreux; || le moule de bouton.
Костяно́й, *adj.* des os; || d'os, fait d'os (*см.* **Кость**).
Косу́ля, *sf.* la charrue à croc; || une enclume.
Косы́нка, *sf.* 3. *dim.* коси́ночка, le mouchoir de cou, fichu, la collerette; || la cravate; **-ночный**, *adj.*
Косьба́, *sf.* le fauchage.
Косе́ть, I. 4. *vn.* devenir courbe, être de travers.
Коса́къ, *sm. dim.* косячёкъ, le poteau (*de porte, de croisée*); 1. la jante (*de roue*); 2. pièce triangulaire *f*; 3. une brique taillée de biais; **-са́чный**, *adj.*
Косяно́й, *adj.* de tresse de cheveux (*см.* **Коса́**).
Кося́тый, *adj.* formé de poteaux; || formé de jantes.
Котангенсъ, *sm. Géom.* la cotangente.
Ко́тва, *sf. sl.* une ancre de navire; **-венный**, d'ancre.
Котёлъ, *sm.* 1. *dim.* котело́къ, la chaudière, le chaudron; || âme *f* (*de mortier*); **-тёльный**, de chaudière; || **-ный** сводъ, une voûte sphérique.
Котельникъ, *sm.* le chaudronnier; **-ничій**, *adj.* 3. [nier
Котельничать, I 1. *vn.* exercer le métier de chaudron-
Котёнокъ, *sm.* 5. le chaton, petit chat; **-тя́чій**, *adj.* 3.
Ко́тикъ, *sm. dim.* une peau d'ours marin.
Коти́ться, II. 5. o-, *vr.* chatter, faire ses petits.
Котко́ня, *sf. plante*, la tradescantie de Virginie.
Котле́та, *sf. dim.* котле́тка, la côtelette; **-ле́тный**, *adj.*
Котловина, *sf.* le vallon encaissé, bassin; || cratère *m* (*de*
Котови́къ, *sm. plante*, la cataire. [*volcan*)
Котома́, *sf. dim.* -о́мка *u* -мочка, la besace; **-мочный**, *adj.*
Кото́рый, *pron. rel.* qui, lequel; || *pron. interr.* quel? || — нибу́дь, quelque, quelconque.
Ко́ттеръ *u* **Ку́ттеръ**, *sm. Mar.* le cotre, cutter.
Котурнъ, *sm. Théât.* le cothurne.
Котъ, *dim.* ко́тикъ, le chat, matou; || (морско́й) l'ours marin *m*; || *pl.* **-ты**, chaussure *f* de paysan; **-то́вый**, *adj.*
Ко́ушъ, *sm. Mar.* la cosse de fer, le délot.
Ко́фе, *sm. ind. u* **-фей**, le café; || **-фе́йный**, de café; de couleur café, brun; || **-ное де́рево**, le caïer, caféier.
Кофе́йникъ, *sm. dim.* кофе́йничекъ, la cafetière.
Кофе́йница, *sf.* la boîte à café; || femme qui aime le café; || la diseuse de bonne aventure par le marc de café.
Кофе́йня, *sf.* 4. (*u* **-фе́йный домъ**) un café. [nage
Ко́фель-на́гель, *sm. Mar.* le chevillot, tolet de tour-
Кофешёнкъ, *sm.* le cafetier.
Ко́фта, *sf. dim.* ко́фточка, camisole *f*, caraco m; **-точный**, *adj.*
Ко́хра, *sf. insecte*, la tipule. [*adj.*
Коцебе́йка, *sf.* 4. le mantelet.
Кочáнный, *adj.* pommé (*des choux, des laitues*).
Кочáнъ *u* **Ко́чень**, *sm.* 1. *dim.* кочешо́къ, la pomme de
Кочева́ніе, *sn. u* **-чёвка**, *sf.* la vie nomade. [chou
Кочева́ть, I. 2. *vn.* mener une vie nomade, errer.
кочу́ющіе наро́ды, les peuples nomades *m*.
Кочево́й, *adj.* nomade, errant.
Кочевьё *u* **-чевúще**, *sn.* le camp de peuple nomade.
Кочега́ръ, *sm.* le chauffeur (*d'usine, de machine*).
Кочеды́къ, *sm. dim.* -дычёкъ, l'alène à crochet *f*.
Кочене́ть, I. 4. o-, *vn.* se roidir, s'engourdir. [*adj.*
Кочерга́, *sf. dim.* -ре́жка, le fourgon, attisoir; -рёжный,
Кочеры́га, *sf. dim.* -ры́жка, le trognon de chou; -ры́жный,
Ко́четъ, *sm. dim.* кочето́къ, le coq. [*adj.*

die steinige Frucht; || Knopfform.
Knochen-; || knöchern.
der Hakenpflug; || Amboß.
der Halskragen, die Halskrause; || Halsbinde, das Halstuch.
das Mähen.
krumm werden.
der Thür- od. Fensterpfosten; 1. Radfelge *f*; 2. dreieckiges Stück; 3. schräg gehauener Backstein.
zum Zopfe gehörig.
Pfosten od. Felgen habend.
die Cotangente.
der Anker.
der Kessel; || die Seele, der Flug (eines Mörsers); || das halbkugelförmige Gewölbe.
der Kupferschmied.
Kupferschmied seyn.
das Kätzchen, die junge Katze.
das Seebärenfell.
junge Katzen werfen.
das virginische Spinnenkraut.
das (geröstete) Rippchen.
das Kesselthal; || der Krater.
das Katzenkraut, die Katzenmünze.
der Quersack, Schnappsack.
welcher (*f.* -che, *n.* -ches), der; || welcher? || irgend einer.
der Kutter.
der Kothurn, Bühnenschuh.
der Kater; || der Seebär; || eine Art lederner Bauernschuhe.
die Kauscht.
der Kaffee; || von Kaffee; kaffeebraun; || der Kaffeebaum.
die Kaffeekanne.
Kaffeebüchse; || Kaffeeschwester; || Wahrsagerin *f* aus Kaffeesatz.
das Kaffeehaus.
der Kovveinnagel.
der Kaffeeschenk.
die Weiberjacke.
die Schnake.
das Mäntelchen, die Mantille.
Kopf- (kohl, salat).
der Kohlkopf.
das Nomadenleben.
ein Nomadenleben führen.
herumziehendes Nomadenvolk.
nomadisch.
das Nomadenland.
der Einheizer.
die Hakenpfrieme.
erstarren, steif werden.
die Ofenkrücke, der Feuerhaken.
der Kohlstrunk.
der Hahn.

stone fruit; || button mould.
of the bones; || bone, of bone.
common plough; || anvil.
neck-handkerchief; || neck-cloth, cravate.
mowing.
to become awry, to slant.
a jamb, post; 1. felly, felloe; 2. a triangular piece; 3. a sloping brick
braid, of a braid of hair.
with jambs; || with fellies.
cotangent.
an anchor.
a kettle, copper, boiler; || chamber (*of a gun*); || a spherical vault.
copper-smith, tinker.
to follow the business of a
a kitten. [tinker
skin of a sea-bear.
to kitten.
Virginian spider-wort.
a cutlet.
deep valley, basin; || crater.
cat-mint.
wallet, rip.
which, who, that; || what? || some one, any one.
a cutter.
buskin.
he-cat, tom-cat; || sea-bear; || peasant's leather shoes.
thimble.
coffee; || of coffee; coffee-coloured; || coffee-tree.
a coffee-pot.
coffee-box; || fond of coffee; || teller of fortunes by coffee
a coffee-house. [grounds
a pin, thole.
coffee-server, coffee-man.
a woman's jacket.
tipula solstitialis.
a mantilla.
headed, close.
head of cabbage.
a nomad life.
to lead a nomad life, wander
nomadic tribes.
nomad, nomadic.
camp of a nomad tribe.
stoker, fire-man.
a hook-awl.
to grow stiff, be benumbed
oven-rake, poker.
stalk, stump.
a cock.

Ко́чка, *sf.* 4. *dim.* ко́чечка, un petit monceau de terre.
Кочкова́тый, *adj.* plein de monceaux de terre.....
Ко́шачій, *adj.* 3. de chat; 1. — глазъ, un œil-de-chat (*pierre*); 2. -чье зо́лото, le mica couleur d'or; 3. -чьи ла́пки, *plante*, le gnaphale.
Кошево́й, *adj. sm.* le capitaine de charroi (*de Cosaques.*
Кошелёкъ, *sm.* 2. la bourse; -шелько́вый, de bourse.
Кошелёчникъ,-ница, *s.* le faiseur de bourses.....
Кошёль, *sm.* la besace; || le panier d'écorce; || la banne à foin; -ше́льный, de besace.
Кошени́ль, *sf.* la cochenille; -ни́льный *u* -ни́левый, *adj.*
Кошéніе, *sn.* le fauchage, action de faucher *f*....
Ко́шка, *sf.* 4. *dim.* ко́шечка, la chatte; 1. le chat; 2. ancre *f* à quatre pattes; 3. *pl.* **-ки**, la dague (*fouet*).
Кошло́къ, *sm.* une jeune loutre; -локо́вый, *adj*...
Кошма́, *sf.* une sorte de feutre mince.....
Кошни́ца, *sf. u* **Кошъ**, *sm.* la corbeille, le panier...
Коштъ, *sm.* les frais, dépens *m*.....
Кошу́ля, *sf.* une sorte de jaquette fourrée.....
Кошъ, *sm.* le bagage (*d'armée*); -шево́й, de bagage..
Кощéй, *sm.* un vrai squelette; || un avare fieffé....
Кощу́нство, *sn.* la plaisanterie, raillerie.....
Кощу́нствовать, I. 2. *vn.* se moquer, railler.....
Кощу́нъ, *sm.* le railleur, moqueur; -щу́нскій, *adj*....
Коэффиціéнтъ, *sm. Alg.* le coefficient.....
Кра́бія, Кра́ва, Кра́вій, *sl. cm.* **Коро́бка, Коро́ва**
Кравчій *u* **Крайчій**, *s. vi.* grand-échanson; -вческій,
Кра́гштейнъ, *sm. Archit.* la console.....[*adj.*
Крагъ, *sm. Mar.* le collier d'étai.....
Кра́деное, *adj. sn.* un objet volé.....
Крадуно́ъ, -у́нья, *s.* voleur,-euse.....
Краево́й, *adj.* du bord, qui est au bord (*см.* **Край**)..
Кра́еръ, *sm. Mar.* le craïer (*navire suédois*).....
Крае-сти́шіе *u* **-граніе**, *sn.* un acrostiche.....
—уго́льный, *adj.* angulaire, qui est à l'angle...
Кра́жа, *sf.* le vol, larcin.....
Край, *sm.* 6. *dim.* краёкъ *u* кра́ешекъ, le bout, bord, l'extrémité *f*; || le rivage; || le pays, la contrée.
Кра́йне, *adv.* extrêmement, très, au dernier point....
Кра́йній, *adj.* dernier, qui est au bout; || extrême, urgent, impérieux; || intime, sincère.
по кра́йней мѣрѣ, au moins.....
Кра́йность, *sf.* extrémité *f*, besoin urgent; || excès *m*, outrance *f*; || до -сти, à l'excès, excessivement.
Кра́кать, Кра́канье, *cm.* **Ка́ркать** *u* **Ка́рканье.** ||
Краковя́къ, *sm.* la quadrille de Cracovie.....
Кра́ля, *sf.* la dame (*des cartes*); || une belle femme.
Крамбалъ *u* **Крапба́лкъ**, *sm. Mar.* le bossoir.....
Крамо́ла, *sf.* la révolte, sédition, émeute.....
Крамо́льникъ,-ница, *s.* le rebelle, mutin; -ничій, *adj.* 3.
Крамо́льничать, I. 1. *u* **-льствовать**, *vn.* se révolter.
Крамо́льный, *adj.* mutin, rebelle, séditieux.....
Крамо́льство *u* **-мо́льничество**, *sn.* la sédition..
Крановáльный, *adj.* servant à carder.....
Крановáть, I. 2. *va.* carder (*la laine*).....[*f*
Кра́нцы, *sm. pl. Mar.* le parquet à boulets; || les défenses
Кранъ, *sm.* le robinet; || *Méc.* la grue, le gruau; || *pl.* **-ны**, *Mar.* (мачто́вые) la machine à mâter; -а́нный, *adj.*

ein kleiner Erdhaufen.....
voll Erdhaufen.....
von Katzen; 1. das Katzenauge; 2. Katzengold, der Katzenglimmer; 3. die Ruhrpflanze.
der Schirrmeister (der Kosaken).
der Beutel, Geldbeutel.....
Beutelmacher, -in.....
der Brodsack; || Kober; || die Wagenflechte, das Heunetz.
die Cochenille.....
das Mähen.....
die Katzin; 1. Katze; 2. vierzackiger Anker; 3. das Dagg, Endje.
eine kleine Seeotter.....
ein dünner Filz.....
der Korb.....
die Kosten *pl*.....
mit Pelz gefütterte Jacke....
das Gepäck.....
ein wahres Gerippe; || der Knauser
der Spott, die Spötterei.....
spotten, höhnen.....
der Spötter.....
der Coefficient.....
u **Коро́вій.**
der Oberschenk.....
der Kragstein.....
der Stagkragen.....
eine gestohlene Sache.....
Dieb, -in.....
an dem Rande befindlich....
der Kreier (Schiff).....
das Akrostichon.....
Eck-, an der Ecke befindlich....
der Diebstahl.....
der Rand, Saum; || das Ufer; || die Gegend, das Land.
äußerst, sehr, übermäßig.....
der letzte; || äußerst, dringend, sehr groß; || innig, vertraut.
wenigstens, allerwenigstens...
das Äußerste, die höchste Noth; || das Übermaß; || auf's Äußerste.
Краль, *см.* **Коро́ль.**
die krakauische Quadrille. [Frau
die Dame (der Karten); || schöne
der Krahnbalken, Ankerbalken.
der Aufruhr, die Empörung...
der Aufrührer, Empörer.....
empören, rebelliren.....
aufrührisch, aufrührerisch....
der Aufruhr.....
zum Krämpeln dienend.....
(die Wolle) krämpeln.....
die Kugelrecke; || Kransen *pl*..
der Hahn (an einem Faß); || der Krahn; || Mastenkrahn.

hillock.
full of hillocks.
cat's, cats'; 1. cat's-eye (*a stone*); 2. gold mica; 3. cotton-weed, cudweed.
the baggage-master.
a purse.
purse-maker.
wallet; || pannier; || bag, net-bag, rope-net.
cochineal.
mowing.
she-cat; 1. cat; 2. drag, grapnel; 3. cat-o'-nine-tails.
young sea-otter.
a thin felt.
basket, hamper, scuttle.
cost, charge, expense.
a fur-jerkin.
baggage.
bare-bone, skeleton; || skin-
banter, waggery. [flint
to banter, be waggish.
a banterer, wag.
coefficient.

head cup-bearer.
a console.
a collar.
a stolen article.
stealer, thief.
border, of border.
crayer (*a vessel*).
an acrostic.
corner.
stealing, theft, larceny.
border, edge, end, extremity; || shore; || country.
extremely, to the utmost.
last; || extreme, utmost, urgent; || intimate.
above all things.
extreme, utmost, urgency; || excess; || to an excess.

the Cracow quadrille.
queen (*at cards*); || a beauty.
a cat-head.
sedition, mutiny, revolt.
mutineer, conspirator.
to revolt, be factious.
factious, seditious.
revolt, sedition, faction.
for carding.
to card.
shot-garlands; || fenders.
cock, tap; || crane; || sheers for masting ships.

Крáпать, I.1. *u* II.2. крáпывать, *vn.* **dégoutter**; || *va.* moucheter, tacheter, marbrer, jasper.
Крапúва, *sf. dim.* **-пúвка**, *plante*, l'ortie *f*; **-пúвный**, *adj.*
Крапúвистый, *adj.* plein d'orties.
Крапúвникъ, *sm. oiseau*, le roitelet.
Крапúвница, *sf. Méd.* la fièvre ortiée.
Крáпина, *sf. dim.* крáпинка, la goutte; || petite tache.
Крáпчатый, *adj.* tacheté, moucheté, jaspé. [*adj.*
Крапъ, *sm.* la moucheture; || *plante*, la garance; **-повый**,
Красá, *sf.* l'ornement, embellissement *m*.
Красáвецъ, *sm.* 1. *dim.* **-сáвчикъ**, bel homme, adonis *m*; || **-вица**, *sf.* une belle femme, belle personne, une beauté; || *plante*, la belladone, belle-dame.
Красúвость, *sf.* la beauté, élégance.
Красúвый, *adj.* beau, joli élégant; **-во**, -gamment.
Красúльный, *adj.* servant à peindre; || tinctorial.
Красúльня, *sf.* 4. la teinturerie. [-ничій, *adj.* 3.
Красúльщикъ *u* **-льникъ**, **-ница**, *s.* teinturier, -ère.
Крáсить, II.6. крáшивать, *va.* peindre, badigeonner, colorer; 1. teindre; 2. *fig.* orner, parer, embellir; 3. **-ся**, *vr.* être peint; être teint; 4. être orné.
Крáска, *sf.* 3. la couleur; || le vermillon (*des joues*).
Краскотёрный, *adj.* servant à broyer les couleurs.
Краскотёръ, *sm.* le broyeur (*de couleurs*).
Краснúна, *sf.* la rougeur; || une rougeur.
Красно, *adv.* en rouge; || bien (*см.* **Крáсный**).
Красно-бáй, -йка, *s.* le beau parleur.
—бáйство, *sn.* la faconde, loquèle.
—бородóка, *sf. poisson*, le surmulet.
—бýрый, *adj.* d'un roux ardent. [acajou *m*
—дерéвецъ, *sm.* 1. *u* **-дерéвщикъ**, l'ébéniste en
—зóбка, *sf.* 3. *oiseau*, la fauvette d'hiver.
—лúцый, *adj.* rouge de visage, rubicond.
—пёрка, *sf.* 3. *poisson*, le gardon.
—рéчивый, *adj.* disert, éloquent; **-во**, -quemment.
—рéчіе, *sn.* l'éloquence *f*; || la rhétorique.
—щёкій, *adj.* qui a les joues vermeilles.
Крáсный, *adj.* 1. *dim.* крáсненькій, *comp.* красúе, rouge; 1. *comp.* крáше, beau, joli; 2. serein; 3. **-ная** строкá, une ligne en capitales; || un alinéa; 4. **-ное** дéрево, le mahagoni, bois d'acajou; 5. **-ное** слóво *u* словцó, la broderie (*d'un récit*).
Краснéть, I.4. по-, *vn.* devenir rouge; || rougir (*de pudeur*); || **-ся**, *vr.* paraître rouge.
Красовáться, I.2. *vr.* (*чьмъ*) se glorifier, se pavaner
Красовúтый, *adj.* beau, joli; **-то**, joliment. [de
Красовýля, *sm. u* **-соýля**, *sf.* la coupe pour le vin.
Красотá, *sf.* la beauté; -сóтный, de beauté.
Красóтка, *sf.* 3. *dim.* -сóточка, une beauté, belle femme.
Крáсочный, *adj.* pour les couleurs (*см.* **Крáска**).
Крáспись, *sm. u* **-цы**, *sf. Mar.* les barres traversières.
Крáста, Крáстель, *sl. см.* **Корóста** *u* **Корóстель**.
Красть, крáдывать, *va. irr.* voler, dérober; || piller (*un auteur*); || **-ся**, *vr.* se glisser furtivement.
Красýха, *sf.* la fièvre scarlatine.
Крáта, *sf. sl.* une fois; || le carat (*см.* **Карáтъ**).
Крáткая, *adj. sf.* le signe de la brévité des voyelles (˘); || и съ крáткой, nom de la lettre Й.

tröpfeln, tropfen; || sprenkeln, bunt machen.
die Brennnessel.
voll Brennnesseln.
der Zaunkönig (Vogel).
das Nesselfieber.
der Tropfen; || das Pünktchen.
gesprenkelt, marmorirt.
die Tüpfel *pl*; || der Krapp.
die Zierde, Schönheit.
ein schöner Mann; || ein schönes Mädchen, eine schöne Frau, Schönheit *f*; || das Tollkraut.
die Schönheit, Zierlichkeit.
schön, hübsch.
zum Malen dienend; || Färbe-.
die Färberei.
Färber, -in.
malen, anstreichen; 1. färben; 2. schmücken, zieren; 3. gemalt od. gefärbt werden; 4. sich zieren.
die Farbe; || Röthe der Wangen.
zum Farbenreiben dienend.
der Farbenreiber.
die Röthe; || ein rother Flecken.
roth; || schön, zierlich.
der Schönsprecher.
die Redseligkeit.
die Seebarbe (Fisch).
fuchsroth. [holz
der Kunsttischreiner in Mahagoni-
die braungefleckte Grasmücke.
roth von Gesicht.
die Plötze (Fisch).
beredt; mit Beredsamkeit.
die Beredsamkeit; || Redekunst.
rothwangig.
roth (*comp.* röther); 1. schön, hübsch; 2. klar, heiter; 3. die Zeile mit Versalien; || Absatz *m*; 4. das Mahagonibolz; 5. die Ausschmückung.
glühend werden; || roth werden; || roth scheinen, erröthen.
sich rühmen, sich brüsten, stolziren
etwas schön, hübsch.
der Becher (in Klöstern).
die Schönheit.
eine Schönheit, schöne Frau.
zu den Farben gebräuchlich.
die Kreuzhölzer *pl*.

stehlen, entwenden; || rauben; || sich einschleichen.
das Scharlachfieber.
das Mal; || das Karat.
das Zeichen der kurzen Vocale; || der Name des Buchstabens Й.

to trop, trickle, mizzle; || to speckle, spot, marble.
nettle.
full of nettles.
wren, golden-crested wren.
nettle rash.
a drop; || speckle, spot.
speckled, spotted, marbled.
speckles; || madder.
ornament, embellishment.
a handsome man, an adonis; || a beautiful woman, beauty; || the great night-shade.
beautifulness, prettiness.
beautiful, pretty; -tily.
painting; || dyeing.
a dye-house.
a dyer.
to paint, colour; 1. to dye; 2. to adorn; 3. to be coloured; be dyed; 4. to be adorned.
colour; || natural red.
for grinding colours.
a colour-grinder.
redness; || a red spot.
red; || beautifully, prettily.
a fine speaker.
talkativeness.
surmullet.
fiery red.
cabinet-maker in mahogany.
red-breast, linnet.
red-faced, rubicund.
roach, gardon.
eloquent; -ly.
eloquence; || rhetoric.
red-cheeked, rosy-cheeked.
red, ruddy; 1. beautiful, pretty, handsome; 2. serene, fair; 3. a line in capitals; || a break; 4. mahogany; 5. flourishing, embellishment.
to grow red; || to redden; || to look red.
to flaunt, glory, be proud of.
genteel; -ly.
drinking-cup.
beauty.
a pretty girl, a beauty.
colour, for the colours.
cross-trees, cross-pieces.

to steal; || to purloin, pilfer; || to steal in.
the scarlet fever.
time; || carat.
the mark of a short vowel; || name of the letter Й.

Кра́ткій, *adj.* court, bref; || concis (*см.* **Коро́ткій**).. | kurz; || gedrängt, bündig..... | short, brief; || concise.
Кратко-вре́менность, *sf.* la courte durée..... | die kurze Dauer..... | a short continuance.
—вре́менный, *adj.* **-но**, *adv.* de courte durée.... | von kurzer Dauer..... | of short continuance.
—жи́зненный, *adj.* dont la vie est de courte durée. | von kurzem Leben..... | short-lived.
—сро́чный, *adj.* à court terme..... | von kurzer Frist..... | for a short time.
Кра́ткость, *sf.* la briéveté, courte durée; || *Gram.* la brévité (*d'une syllabe*); || la concision (*du style*). | die Kürze, kurze Dauer; || Kürze (einer Sylbe); || Bündigkeit. | shortness,brevity;||shortness (*of a syllable*);|| conciseness.
Крахма́ленье; *sa.* l'empesage *m*, action d'empeser *f*. | das Stärken, Steifen..... | starching.
Крахма́лить, II.1. **на-**, *va.* empeser (*le linge*)..... | stärken, steifen..... | to starch, clear-starch.
Крахма́лъ, *sm.* amidon, empois *m*; **-ма́льный**, d'amidon. | die Stärke, das Kraftmehl.... | starch.
Крахма́льщикъ, **-щица**, *s.* empeseur,-euse..... | Stärker, -in..... | starcher.
Крашени́на, *sf.* toile colorée et lissée; **-ни́нный**, *adj.* | gefärbte und geglättete Leinwand | coloured and glossed linen.
Крашени́нникъ, *sm.* la robe de toile colorée..... | das Kleid aus dieser Leinwand. | a dress of coloured linen.
Кра́шеніе, *sn.* action de teindre (*см.* **Кра́сить**).... | das Färben..... | dyeing, colouring.
Краю́ха, *sf. dim.* краюшка, l'entamure *f* (*du pain*)... | der Anschnitt (vom Brode)... | first-cut, corner crust.
Кредити́въ, *sm.* (*u*-ти́вная гра́мота) les lettres de cré- | das Beglaubigungsschreiben.. | letter of credence.
Кредито́ръ, **-рка**, *s.* créancier,-ère; **-ро́ркій**, *adj.* [ance *f* | der Gläubiger, Creditor, -in.... | a creditor.
Креди́тъ, *sm. Com.* le crédit; **-ди́тный**, de crédit.. | der Credit..... | credit.
Крейсирова́ніе, *sn. u* **-ро́вка**, *sf.* action de croiser *f*. | das Kreuzen..... | cruising, cruise.
Крейсирова́ть, I.2. *vn. Mar.* croiser..... | kreuzen..... | to cruise.
Кре́йсерство, *sn.* la croisière..... | die Kreuzfahrt..... | cruise.
Кре́йсеръ, *sm. Mar.* le croiseur, vaisseau en croisière. | der Kreuzer, Kreuzfahrer.... | cruiser.
Кремéнь, *sm.* 1. *dim.* **-мешёкъ**, le silex; **-мнёвый**, *adj.* | der Feuerstein, Kieselstein.... | a silex, flint.
Кремль, *sm.* la citadelle (*des anciennes villes russes*); || le kremlin (*à Moscou*); **-лёвскій**, du kremlin. | die Festung, Burg (in alten Städten); || der Kreml (in Moskau). | cidatel,castle,fort,acropolis; || creml (*in Moscow*).
Кремнезёмъ, *sm.* la silice, terre siliceuse; **-зёмный**, *adj.* | die Kieselerde..... | silica, silicious earth.
Кремни́стый, *adj.* plein de silex; || siliceux..... | voll Feuersteine; || kieselartig.. | full of flints; || silicious.
Кремній, *sm. Chim.* le silicium (*métal*)..... | das Silicium (Metall)..... | silicium.
Кремня́къ, *sm.* le silex, caillou..... | der Feuerstein..... | a flint.
Кремортáртаръ, *sm. Méd.* la crême de tartre..... | der Weinsteinrahm..... | cream of tartar.
Крéнгельсъ, *sm. Mar.* l'anneau *m* (*de voile d'étai*)... | der Säuger..... | cringle.
Кренгова́ніе, *sn.* la carène, action de caréner..... | das Kielholen..... | careen, careening.
Кренгова́ть, I.2. *va. Mar.* caréner, abattre en carène. | (ein Schiff) kielholen..... | to careen, heave down.
Крéндель, *sm.* 8.-делёкъ, le craquelin; **-дéльный**, *adj.* | der Kringelbäcker, Bretzelbäcker. | a cracknel.
Крендéльщикъ, *sm.* le faiseur *ou* vendeur de craque- | die Diamantspitze..... | cracknel-baker *or* -man.
Крéнзель, *sm.* le diamant (*de vitrier*).....[lins | auf die Seite legen; || sich auf die Seite neigen. | a glazier's diamond.
Крени́ть, II.1. **на-**, *va. Mar.* mettre à la bande (*un navire*); || **-ся**, *vr.* tomber *ou* donner à la bande. | die Neigung auf die Steite... | to make to heel (*a ship*); || to heel.
Кренъ, *sm. Mar.* la bande, le flanc d'un navire..... | der Krepp, Flor..... | heeling (*of a ship*).
Крепъ, *sm.* le crêpe; **-повый**, de crêpe..... | Feuer anschlagen..... | crape.
Кресúть, II.6. *va. fam.* battre le briquet..... | der Lehnstuhl..... | to strike a light.
Крéсла, *sn. pl.* 4. le fauteuil; **-сельный**, de fauteuil.. | die Kresse..... | arm-chair, elbow-chair.
Крессъ *u* **Кресъ**, *sm. plante*, le cresson..... | der Haufen von 25 Garben; 1. | cress.
Крестéцъ, *sm.* 1. la meule de 25 gerbes mises en croix; | Lenden *pl*; 2. das Kreuz; 3. der | a pile of 25 sheaves; 1. reins,
1. les reins *m*; 2. la croupe; 3. *pl.* **-цы**, les surdos. | das Kreuzchen. [Kreuzriemen | loins; 2.croup; 3. loin-strap.
Крéстикъ, *sm. dim.* une petite croix (*см.* **Крестъ**).. | der Taufstein..... | a small cross, crosslet.
Крести́льница, *sf.* les fonts baptismaux (*см.* **Іорда́нь**. | die Taufe..... | font.
Крести́ны, *sf. pl.* le baptême; **-ти́нный**, de baptême. | der Täufer..... | baptism.
Крести́тель, *sm.* baptiste (*surnom de St Jean*)..... | taufen; 1. aus der Taufe heben; | the baptist.
Крести́ть, II.7. **крещáть**, *va.* baptiser; 1. tenir sur les fonts de baptême; 2. faire le signe de la croix; 3. marquer avec une croix; 4. rayer d'une croix; 5. **-ся**, *vr.* être baptisé; 6. se signer, faire le signe de la | 2. das Kreuz machen; 3. mit Kreuz merken; 4. ausstreichen; 5. getauft werden; 6. sich kreuzen. | to baptize; 1. to stand godfather; 2. to cross; 3. to mark with a cross; 4. to cross out; 5. to be baptized; 6. cross one's
Крéстникъ, **-ница**, *s.* filleul,-eule.....[croix | Pathe *m. f*; Taufsohn, -tochter. | god-son *or* -daughter. [self
Крёстный, *adj.* de la croix; || du baptême; 1. — **ходъ**, la procession d'église; 2. — **отéцъ**, le parrain; 3. — **сынъ**, le filleul; 4. **-ная мать**, la marraine; 5. **-ная дочь**, la filleule; 6. **-ное и́мя**, le nom de baptême. | Kreuz-; || Tauf-; 1. Kirchenprocession *f*; 2. Taufvater, Pathe; 3. Taufsohn *m*; 4. Taufmutter; 5. Tauftochter *f*; 6. Taufname *m*. | of a cross; || of baptism; 1. procession; 2. god-father; 3. god-son; 4. god-mother; 5. god-daughter; 6. christian name.

Крестóвникъ, *sm.* le rouble à la croix (*formée de* 4 П).
Крестóвка, *sf.* le renard de Sibérie; || carte en trèfle *f*.
Крестóвникъ, *sm. plante*, le seneçon.....
Крестóвый, *adj.* de croix; || de trèfle (*aux cartes*); 1. -вый братъ, le frère par échange de croix; 2. — похóдъ, la croisade; 3. — сводъ, voûte en ogive *f*; 4. -вая цéрковь, la chapelle privée.
Кресто-нóсецъ, *sm.* 1. le croisé.....
—**нóсный**, *adj.* qui porte la croix.....[croix
—**образный** *u* **-ви́дный**, *adj.* **-но**, *adv.* en forme de
—**поклóнный**, *adj.* **-ная недѣля**, le dimanche d'Oculi.
Крестцóвый, *adj.* en croix; || des reins (*см.* **Крестéцъ**).
Кресчáтый *u* **Крещáтый**, *adj.* semé de croix....
Крестъ, *sm. dim.* **крéстикъ**, la croix (*prop.* et *fig.*); 1. le signe de la croix; 2. *pl.* **-ты**, le trèfle (*aux cartes*); 3. — на крестъ, *adv.* en croix, en sautoir.
Крестья́нинъ, *sm.* 6 *f.* **-я́нка**, *s.* paysan, -nne; villageois, -oise; || **-тьянскій**, de paysan, rustique; **-ски**, **-ment.**
Крестья́нство, *sn.* la condition de paysan.....
Кресъ, *sm.* le rétablissement de la santé; || (*см.* **Крессъ**).
Крéчетникъ, *sm.* le fauconnier.....
Крéчетъ, *sm. oiseau*, le gerfaut; **-чáчій**, *adj.* 3.....
Крещéніе, *sn.* le baptême; || le jour des Rois, l'Épiphanie *f* (6 *janv.*); **-щéнскій**, de l'Épiphanie.
Кри́вда, *sf.* le mensonge, la fausseté, injustice.....
Кривизна́, *sf.* la courbure, sinuosité, tortuosité.....
Кривúть, II. 2. *va.* tordre; || (душéю) agir contre sa conscience; || **-ся**, *vr.* se tordre, se courber.
Кривля́нье, *sn.* les grimaces, contorsions *f*.....
Кривля́ться, I. 3. *vr.* faire des grimaces, grimacer..
Кри́во, *adv. dim.* **-вéнько**, de travers; || injustement..
Криво-бóкій, *adj.* courbé d'un côté, de travers...
—**глáзый**, *adj.* borgne, privé d'un œil.....
—**дýшіе**, *sn.* le manque de conscience, la fourberie.
—**дýшный**, *adj.* **-но**, *adv.* inique, sans conscience.
—**зýбый**, *adj.* qui a les dents de travers.....
—**линéйный**, *adj. Géom.* curviligne.....
—**нóгій**, *adj.* bancal, cagneux, bancroche.....
—**нóсикъ**, *sm. oiseau*, l'avocette *f*.....
—**нóсый**, *adj.* qui a le nez de travers.....
—**сýдіе**, *sn.* un arrêt injuste.....
—**тóлкъ**, *sm.* le faux interprète.....
—**шéя**, *sc.* un torticolis.....
Кривóй, *adj. dim.* **кри́венькій** *u* **кривовáтый**, courbe, tortu; || borgne; || *fig.* de travers, faux, injuste.
Кривóкъ *u* **-вéцъ**, *sm.* 1. *oiseau*, l'huitrier *m*.....
Кри́вость, *sf.* la courbure, état tortu *m*.....
Кривотá, *sf.* état *m* d'une personne borgne.....
Кривýлина *u* **-вýля**, *sf.* partie tortue d'un arbre....
Кривúть, I. 4. *o-*, *vn.* devenir borgne, perdre un œil..
Кригсъ-коммиссáръ, *sm.* генерáлъ —, le commissaire général des guerres; **-cáрскій**, *adj.*
Кри́зисъ, *sm.* la crise (*d'une maladie, d'une affaire*)...
Крикли́вость, *sf.* humeur criarde, naturel grondeur.
Крикли́вый, *adj.* criard; || grondeur, querelleur....
Кри́кнуть, *см.* **Крича́ть**. || **Крило́**, *sl. см.* **Крыло́**.
Крику́нъ, **-ýнья**, *s.* crieur, criailleur, -euse; criard, -rde.
Крикъ, *sm. coll.* le cri, les cris; || la querelle, dispute.

der Kreuzrubel.....
der Kreuzfuchs; || die Treffkarte.
das Kreuzkraut, Grindkraut...
Kreuz-; || Treff-, von Treff; 1. der Kreuzbruder; 2. Kreuzzug *m*; 3. Kreuzgewölbe *n*; 4. die Hauskapelle, Hauskirche.
der Kreuzfahrer, Kreuzbruder..
das Kreuz tragend.....
kreuzförmig.....[Fasten
der dritte Sonntag in den großen
kreuzweise gelegt; || Kreuz-...
mit Kreuzen besetzt.....
das Kreuz; 1. Zeichen des Kreuzes; 2. das Kreuz, Treff; 3. kreuzweise, wie ein Kreuz.
Bauer, -äuerin; || Bauern-, den Bauern gehörig, bäuerisch.
der Bauernstand.....
die Wiederherstellung.....
der Falkenier.....
der Geierfalke.....
die Taufe; || das Dreikönigsfest, Fest der Erscheinung (6. Jan.).
die Lüge, Unwahrheit.....
die Krümmung, Krümme....
krumm machen, krümmen; || unrecht handeln; || sich krümmen.
die Fratzen, Grimassen *pl*....
sich verdrehen, Gesichter schneischief, krumm; || ungerecht. [den
schiefseitig, schief.....
einäugig.....
die Gewissenlosigkeit.....
gewissenlos.....
mit schiefen Zähnen.....
krummlinig.....
krummbeinig.....
der Säbelschnäbler (Vogel)...
krummnasig.....
ein ungerechtes Urtheil.....
der falsche Ausleger.....
der Schiefhals.....
schief, krumm; || einäugig; || falsch, ungerecht, gewissenlos.
Meerelster *f*, Austernfischer *m*.
die Krümme, Krümmung. [schen
Stand *m* eines einäugigen Mender schiefe Theil eines Baumes.
einäugig werden.....
der Kriegscommissär, General-Kriegscommissär.
Krise *f*, Entscheidungspunkt *m*.
die Schreisucht.....[mig
viel schreiend; || zänkisch, brum-
der Schreihals.....
das Geschrei; || der Zank, Streit.

a cross-rooble.
cross-fox; || a card of clubs.
groundsel, senecio.
of a cross; || of clubs; 1. a brother by exchange of crosses; 2. a crusade; 3. ogee-vault; 4. a private chapel.
crusader.
bearing the cross.
cross-like, cruciform.
the third Sunday in lent.
crosswise; || of the reins.
covered with crosses.
a cross; 1. sign of the cross; 2. clubs (*at cards*); 3. cross-wise, across.
a peasant; || peasant's, rustic; -cally.
peasantry.
recovery of health.
a falconer.
gerfalcon.
baptism; || Twelfth-day, Twelfth-tide, Epiphany.
lie, falsehood, untruth.
crookedness, curvity.
to bend, crook; || to behave unfairly; || to grow crooked.
wry faces, contortions.
to make wry faces, writhe.
awry, wryly; || unfairly.
with an unequal side.
blind of an eye, one-eyed.
unconscionableness.
unconscionable, unprincipwith crooked teeth. [led
curvilinear, curvilineal.
bandy-legged.
avocetta, avoset.
crooked-nosed.
an unjust sentence.
a false interpreter.
a wryneck.
wry, crooked; || blind of one eye; || false, unjust.
oyster-catcher, redshank.
crookedness, wryness.
state of a single-eyed man.
crooked part of a tree.
to lose one eye.
commissary of the war departments, muster master.
crisis.
clamorousness, shrewishness
clamorous; || shrewish, noisy.

clamourer, bawler.
cry, clamour; || noise.

Кри́мза, *sf.* le vitriol blanc (*le sulfate de zinc*).....
Криминáльность, *sf. Jur.* la criminalité.....[nelle
Криминáльный, *adj.* criminel, de procédure crimi-
Кри́нка, *sf.* 3. *dim.* -ночка, le pot de terre; -ночный, *adj.*
Кринъ, *sm. sl. plante*, le lis blanc.....
Кристаллизáція, *sf.* la cristallisation.....
Кристаллизовáть *u* **-зировáть**, I. 2. *va.* cristalliser.
Кристалли́ческій, *adj.* cristallin, des cristaux.....
Кристалловúдный, *adj.* ressemblant au cristal....
Кристаллографи́ческій, *adj.* cristallographique...
Кристаллографі́я, *sf.* la cristallographie.....
Крúстáлл, *sm.* le cristal; -тáльный, de cristal...
Крúтика, *sf.* la critique, analyse; || la censure.....
Критиковáть, I. 2. o-, *va.* faire la critique; || critiquer.
Крúтикъ, *sm.* le critique; || censeur, critiqueur.....
Крити́ческій, *adj.* critique, de critique; || prêt à critiquer; || critique, épineux; **-ски**, avec critique.
Крúца, *sf. Métall.* la loupe (*de fonte*); **-úчный**, *adj.*...
Кричáніе, *sn.* action de crier *f*, les cris *m*.....
Кричáть, II. 3. крúкивать, крúкнуть, *vn.* crier; || criailler, vociférer; || (*на кого́*) gronder, quereller.
Кровавúкъ, *sm.* la sanguine, hématite; -вúковый, *adj.*
Кровáвить, II. 2. *u* **-венúть**, II. 1. o-, *va.* ensanglanter.
Кровáвый, *adj.* sanglant; || couvert de sang.....
Кровáвѣть, I. 4. o-, *vn.* se remplir de sang.....
Кровáть, *sf. dim.* -вáтка, le bois de lit; -вáтный, *adj.*
Кро́вельщикъ, *sm.* le couvreur.....
Кровúнка, *sf.* 3. une goutte de sang.....
Кро́вля, *sf. dim.* кро́велька, le toit; -вельный, *adj.*..
Кро́вность, *sf.* la parenté, consanguinité.....
Кро́вный, *adj.* consanguin; || **-ная ло́шадь**, un cheval pur sang; || **-ная нужда́**, un besoin urgent.
Крово-возвратный, *adj. Anat.* **-ная жúла**, la veine.
—жáждущій *u* **-жáдный**. *adj.* sanguinaire....
—мсти́тель, *sm.* le vengeur d'un meurtre.....
—мще́ніе, *sn.* la vengeance d'un meurtre.....
—но́сный *u* **Кровено́сный**, *adj. Anat.* sanguin..
—обраще́ніе, *sn.* la circulation du sang.....
—пúйство, *sn.* la soif du sang, cruauté.....
—пúйца, *sc.* un homme sanguinaire.....[sacre *m*
—проли́тіе, *sn.* effusion de sang *f*, carnage, mas-
—проли́тный, *adj.* sanglant (*des combats*).....
—пуска́ніе, *sn.* la saignée, phlébotomie.....
—пуска́тель, *sm.* le saigneur, phlébotomiste....
—пускáтельный, *adj.* propre à saigner, de saignée.
—смѣси́тель *u* **-смѣсникъ**, *sm.* un incestueux...
—смѣси́тельный, *adj.* incestueux, souillé d'in-
—смѣще́ніе, *sn.* un inceste.....[ceste
—со́ска, *sf.* 3. *insecte*, l'hippobosque *m*.....
—со́сный, *adj.* sanguisuge; || **-ная ба́нка**, la ven-
—со́съ, *sm. mamm.* le vampire.....[touse
—творе́ніе, *sn.* la sanguification, hématose.....
—теченіе, *sn. Méd.* hémorragie *f*, flux de sang *m*..
—точúвый, *adj.* malade d'une perte de sang....
—то́чный, *adj.* servant à l'écoulement du sang....
—харканіе, *sn. Méd.* hémoptysie *f*, crachement de
—хлёбка, *sf. plante*, la sanguisorbe.....[sang *m*
—чистúтельный, *adj. Méd.* dépuratif.....

der weiße Vitriol, Zinkvitriol.
das Peinliche (einer Rechtssache).
peinlich.....
ein irdener Topf.....
die weiße Lilie.....
die Krystallisirung.....
krystallen, krystallisiren.....
krystallinisch, Krystall-.....
krystallähnlich.....
krystallographisch.....
die Krystallkunde.....
der Krystall; krystallen.....
die Kritik; || Krittelei.....
recensiren; || kritisiren, tadeln.
der Kritiker; || Krittler.....
kritisch, kunstrichterlich; || tadelsüchtig; || kritisch, mißlich.
die Puppe, der Teufel.....
das Schreien, Geschrei.....
schreien; || rufen, ausrufen; || einen schelten, ausschelten.
der Blutstein.....
mit Blut besudeln.....
blutig; || mit Blut befleckt..
blutig werden.....
die Bettstelle.....
der Dachdecker.....
ein Blutstropfen *m*.....
das Dach.....
die Blutsverwandtschaft.....
blutsverwandt; || das Vollblutpferd; || die höchste Noth.
die Blutader.....
blutdürstig, blutgierig.....
der Bluträcher.....
die Blutrache.....
Blut- (gefäß).....
der Blutumlauf.....
der Blutdurst, die Blutgier...
blutdürstiger Mensch, Blutsauger
das Blutvergießen. [ger *m*
blutig (von Schlachten).....
der Aderlaß.....
der Aderlasser.....
zum Aderlassen dienend.....
der Blutschänder.....
blutschänderisch.....
die Blutschande.....
die Lausfliege, Pferdefliege...
blutsaugend; || der Schröpfkopf.
der Vampir.....
die Blutbereitung.....
der Blutfluß, Blutsturz.....
den Blutfluß habend.....
zum Abfluß des Blutes dienend.
das Blutspeien, Blutauswerfen.
der Wiesenknopf (Pflanze)....
blutreinigend.....

white vitriol.
criminality.
criminal.
an earthen pot.
white lily.
crystallization.
to crystallize.
crystalline.
clear as crystal.
crystallographical.
crystallography.
crystal, flint glass.
criticism, critique; || censure.
to criticize; || to censure.
a critic; || fault-finder.
critical; || censorious, carping; || ticklish, critical; -ly.
bloom, loop.
crying, cry.
to cry; || to bawl, brawl; || to chide, scold.
hematite, blood-stone.
to blood, stain with blood.
bloody; || stained with blood.
to grow bloody.
a bed-stead.
a tiler, slater.
a drop of blood.
a roof. [by blood
consanguinity, relationship
consanguineous; || thorough bred horse; || urgent want.
a vein.
blood-thirsty, sanguinary.
avenger of bloodshed.
revenge for bloodshed.
blood, conveying blood.
circulation of the blood.
blood-thirst, cruelty. [man
a blood-sucker, sanguinary
bloodshed, carnage.
bloody, sanguinary.
blood-letting, phlebotomy.
blood-letter, phlebotomist.
for letting blood.
incestuous man.
incestuous.
an incest.
horse-fly. [glass
blood-sucking; || a cupping-
the vampire.
sanguification, hematosis.
hemorrhage, flow of blood.
affected with a flooding.
for flowing of blood.
spitting of blood, hemoptysis.
sanguisorba.
depuratory.

Кровъ, *sm.* le toit; la demeure; || *fig.* la protection...
Кровь, *sf.* le sang; || пусти́ть —, saigner. [en sang
Кровяни́стый *u* **-ви́стый**, *adj.* sanguin, qui abonde
Кровяно́й, *adj.* de sang; || sanguin (*des vaisseaux*)...
Кроéніе, *sn.* la coupe, action de couper *ou* de tailler.
Кройльница, *sf.* l'écofrai *m* (*d'un cordonnier*).....
Кройльный, *adj.* servant à couper.....
Кройльщикъ,-щица, *s.* coupeur,-euse.....
Кройть, II.1. кра́ивать, *va.* couper, tailler (*une étoffe*).
Крóка, *sf.* la trame (*d'un tissu*).....
Крокодúлъ, *sm.* le crocodile (*reptile*); **-ловъ**, *adj.*...
Крóликъ, *sm. mamm.* le lapin; **-ковый** *u* **-чій**, *adj.* 3.
Кромá, *sf. dim.* крóмка *u* крóмочка, un grand morceau (*de pain*); || la lisière (*d'une étoffe*); || le bord (*d'une planche sciée*); **-мочный**, de lisière. [morceaux
Кромсáть, I.1. *u* **-мши́ть**, II.3. *va.* brésiller, mettre en
Крóмѣ, *prép. gén.* hormis, excepté, à la réserve de...
Крóмѣшный, *adj. sl.* dernier, extrême.....
Крóнверкъ, *sm. Fortif.* un ouvrage à couronne.....
Крóнгласъ, *sm.* le crown-glass.....
Кропáніе, *sn.* le bousillage, action de bousiller *f*....
Кропáтель, *sm.* le bousilleur; || mauvais auteur.....
Кропáть, I.1. кропы́вать, *va. pop.* faire mal, bousiller.
Кропúло, *sn. dim.* кропи́льце, le goupillon, aspersoir; || *plante*, le mélilot; **-пи́льный**, de goupillon.
Кропи́льница, *sf.* le bénitier.....
Кропи́ть, II.2. o-, *va.* asperger, humecter; || **-ся**, *vr.* s'asperger, s'arroser, jeter sur soi.
Крóпкій, **Крóпкость**, *см.* **Хру́пкій** *u* **Хру́пкость**.||
Кроплéніе, *sn.* l'aspersion, action d'asperger *f*....
Кропотáть, II.5. *vn. pop.* gronder, grogner.....
Крóпотkій *u* **-тли́вый**, *adj.* morose, rébarbatif.....
Кропотли́вость, *sf.* la morosité, humeur morose....
Кропоту́нъ,-ту́нья, *s.* une personne grondeuse....
Крóпотъ, *sm. pop.* grognement *m*, action de gronder *f*.
Кроснá, *sf. u pl.* **Крóсны**, le métier (*de tisserand*)...
Крóткій, *adj.* 2. doux, humain; **-ко**, avec douceur.
Кротко-душіе *u* **-прáвіе**, *sn.* la douceur de caractère. —**душный** *u* **-прáвный**, *adj.* doux, débonnaire.
Кротовúкъ, *sm. plante*, le lierre terrestre.....
Кротóвина, *sf.* le trou de taupe; la taupinière...
Кротолóвка, *sf.* la taupière.....
Крóтость, *sf.* la douceur, mansuétude, débonnaireté..
Кротъ, *sm. mamm. dim.* крóтикъ, la taupe; **-товый**, *adj.*
Крохá, *sf. dim.* крóшка *u* крóшечка, la miette, parcelle, || les restes *m*; || крóшечку, *adv.* très-peu.
Крохáль, *sm. oiseau*, le harle huppé.....
Крохобóръ,-рка, *s.* le grippe-sou.....
Крóхотка, *sf.* une petite chose; || petite quantité..
Крóхотный *u* **Крóшечный**, *adj.* fort petit.....
Крóшево, *sn.* les choux hachés *m*.....
Крошúть, II.3. крóшивать, *va* morceler, couper en petits morceaux, émier; || laisser tomber en petits morceaux; ||**-ся**, *vr.* s'émietter, tomber en petis morceaux.
Крошня, *sf.* 4. la corbeille d'osier.....
Круглина́, *sf.* la rondeur.....[ronde
Кругли́ть, II.1. o-, *va.* arrondir, donner une forme
Кругло́, *adv. dim.* кругле́нько, de forme ronde....

das Dach; Haus; || der Schutz. roof; house; || protection.
das Blut; || zur Ader lassen.. blood; || to let blood.
blutreich, vollblütig..... sanguine, sanguineous.
Blut-; || Blut enthaltend..... blood; || of blood.
das Zuschneiden..... cutting out.
das Zuschneidebrett, Werkbrett. a cutting-board.
zum Zuschneiden dienlich..... for cutting.
Zuschneider, -in..... a cutter-out.
zuschneiden..... to cut out.
der Eintrag, Einschlag..... weft, woof.
das Krokodill..... the crocodile.
das Kaninchen..... a rabbit, coney.
ein großes Stück (Brod); || die Sahlleiste, das Sahlband; || der Rand (eines gesägten Brettes). a slice of bread; || list (*of cloth*), selvage (*of linen-cloth*); || edge, border.
zerstückeln, zersetzen..... to shred.
außer, ausgenommen..... except, excepting.
äußerst..... last, extreme.
das Kronwerk..... crown-works.
das Kronenglas, feinste Glas. crown-glass.
das Pfuschen.....[Stelle r der Pfuscher; || schlechter Schriftgrob zusammen nähen, pfuschen. botching, bungling.
der Sprengwedel, Weihwedel; || der Honigklee. a bungler; || bad author.
der Weihkessel..... to botch, bungle, dabble.
benetzen, besprengen, anfeuchten; || sich besprengen. sprinkle, holy-water sprinkler; || melilot.
Кропъ, *plante*, *см*, **Укропъ**. holy-water basin.
die Besprengung..... to sprinkle, asperse; || to sprinkle one's self.
brummen, schelten, mürrisch seyn sprinkling, aspersion.
mürrisch, grämlich..... to grumble, be fretful.
das mürrische Wesen..... grumbling, morose, sullen.
ein mürrischer Mann..... moroseness, sullenness.
das Brummen, Murren..... a grumbler.
der Weberstuhl..... grumbling, fretting.
sanft, sanftmüthig, gelind, gütig. a loom.
die Sanfmuth, Milde, Güte.. kind, good, benign; -ly.
sanftmüthig..... good nature, sweet temper.
der Erdepheu..... good-natured, sweet-tempe-ground ivy. [red
Maulwurfsloch *n*; Maulwurfs- a mole-hole; mole-hill.
die Maulwurfsfalle. [haufen *m* mole-trap.
die Sanfmuth, Milde..... kindness, mildness, good na-
der Maulwurf..... a mole. [ture
die Krume, das Krümchen; || die Reste *pl*; || sehr wenig. a crumb, grain, morsel; || remains; || a bit, little.
die Tauchergans..... goosander, harl.
der Pfennighascher..... scrape-penny, curmudgeon.
das Würmlein; || kleiner Theil. a little one; || little bit.
sehr klein..... very small, very little.
gehackter Kohl..... minced cabbage.
zerbröckeln, zerkrümeln, klein schneiden; || fallen lassen; || sich bröckeln, aus einander fallen. to crumble, crum, mince, cut up; || to let fall; || to be crumbled.
ein geflochtener Korb..... wicker basket, hamper.
die Rundung..... roundness.
runden, rund machen..... to round, make round,
rund, kreisförmig..... round, roundly, circularly.

Кругло-ли́цый, *adj.* rond de visage.....
—продолгова́тый, *adj.* oblong, ovale. [drique
—тка́ный, *adj* -ная свѣти́льня, une mèche cylin-
—шля́пный *adj.* à tête ronde (*des clous*).....
Кру́глость *u* **-глота́**, *sf.* la rondeur, rotondité.....
Кру́глый, *adj.* 2. *dim.* кру́гленькій, rond; || —годъ, une année entière; || — періо́дъ, période bien arrondie.
Кругля́шъ *u* **-гля́къ**, *sm.* le rondin; || une pierre ronde.
Кругли́ть, I. 4. **по-**, *vn.* s'arrondir, devenir rond.....
Кругля́чёкъ, *sm.* 1. le cyclide (*animalcule infusoire*)..
Круговѝна, *sf. dim.* **-говѐнька**, le rond, cercle (*de gens*).
Круговóй, *adj.* circulaire; || **-вáя** пору́ка, la caution solidaire; || **-вáя** ча́ша, la coupe pour boire à la ronde.
Круго́мъ, *adv.* tout autour, alentour; || entièrement..
Круго-обра́зный *u* **-ви́дный**, *adj.* circulaire.....
—обраще́ніе, *sn.* le mouvement circulaire. [gation
—свѣтный, *adj.* -ное путеше́ствіе, la circumnavi-
Кругъ, *sm. dim.* кружёкъ, la circonférence, le cercle; 1. *Chron.* cycle *m*; 2. orbite *f* (*d'une planète*); 3. *fig.* la sphère; 4. въ своёмъ **-гу**, parmi ses égaux. [tourne
кругомъ, en rond; || голова́ идётъ —, la tête me
Кружа́ло, *sn.* le cintre (*de charpente*); 1. *Artill.* le passe-boulet; 2. la filière à perles; 3. *vi.* le cabaret; 4. le compas; **-жа́льный**, de cintre.
Кру́жевница, *sf.* la dentellière, faiseuse de dentelles.
Кру́жево, *sn. dim.* **-жевце**, la dentelle; **-жёвный**, *adj.*
Круже́ніе, *sn.* action de tourner; || (головы́) le vertige.
Кружи́лка, *sf.* 3. le volvoce (*polype*).....
Кружи́ть, II. 3. *va.* tourner *ou* mouvoir en rond; 1. faire des détours; 2. faire perdre (*la tête*); 3. **-ся**, *vr.* se tourner, tourner autour, tournoyer.
Кру́жка, *sf.* 4. *dim* кру́жечка, le gobelet à anse; 1. la boîte des pauvres; 2. (де́нежная) une tirelire; 3. la pinte, 10ème partie d'un *védro*; **-жечный**, *adj.*
Кружо́къ, *sm.* 1. *dim. Num.* le flan; (*см.* **Кругъ**)...
Крупа́, *sf. dim.* кру́пка, le gruau; **-пяно́й**, de gruau..
Крупе́ня, *sf. u* **-пяни́къ**, *sm.* le gâteau de gruau...
Кру́пина, *sf. dim.* **-пинка**, grain de gruau; || petit mor-
Крупи́ца, *sf. sl.* la miette de pain.....[ceau *m*
Крупи́чатый, *adj.* fait de gruau de froment; || de fleur
Кру́пность, *sf.* la grosseur, épaisseur. [de farine
Кру́пный, *adj. dim.* кру́пенькій, gros, à gros grains; 1. grand, fort; 2. épais; 3. **-но**, *adv.* en gros morceaux.
Крупѣть, I. 4. *vn.* devenir à gros grains.....
Крупча́тка, *sf.* le moulin à moudre la farine de froment; || la fleur de farine; **-чáтный**, de fleur de farine.
Крупча́тый, *adj.* grenu, réduit en gros grains....
Крупъ, *sm. Méd.* le croup.....
Крупяно́й, *adj.* de gruau, fait de gruau (*см.* **Круна́**).
Кру́тень, *sm.* 1. le tournant d'eau; || tourbillon de vent.
Крутизна́ *u* **Круть**, *sf.* la roideur (*d'une pente*).....
Крути́къ, *sm.* l'indigo ordinaire *m*.....
Крути́ло, *sn.* le rouet (*de cordier*).....
Крути́льня, *sf* 4. la corderie.....
Крути́ть, II. 5. *va.* tordre; 1. corder, lier; 2. faire tourbillonner; 3. *pop.* pousser, talonner; 4. **-ся**, *vr.* se tordre, se tortiller; 5. serpenter (*d'une rivière*).
Кру́то, *adv.* trop tors; || tout à coup; || sévèrement...

ein rundes Gesicht habend....
länglich rund, oval, eirund...
ein runder Docht.....
rundköpfig (von Nägeln).....
die Rundung, Ründe.....
rund; || das ganze Jahr; || eine fließende Periode. [Stein
das Knüppelholz; || ein runder sich runden, rund werden.....
der Kreiswurm.....
die Runde, der Kreis.....
kreisförmig; || die gegenseitige Bürgschaft; || der Rundbecher.
rund herum; || ganz, völlig...
kreisförmig.....[wegung
Kreislauf *m*, kreisförmige Bedie Umsegelung.....
der Kreis; 1. Zirkel; 2. die Planetenbahn; 3. der Kreis; 4. unter seines Gleichen. [delt
in die Runde; || der Kopf schwindin Lehrbogen *m*, Bogengerüste; 1. Kugellehr; 2. Perlenmaß *n*; 3. die Schenke; 4. der Zirkel.
die Spitzenmacherin.....
die Spitze, Kante.....
das Drehen; || der Schwindel.
das Kugelthierchen.....
in die Runde drehen; 1. krumme Wege gehen; 2. (den Kopf) verwirren; 3. sich umdrehen.
der Krug, Henkelbecher; 1. die Armenbüchse; 2. Sparbüchse; 3. die Pinte, Kanne.
Schrötling *m*, Münzscheibe *f*..
die Grütze, Graupe.....
der Grützkuchen....[Körnchen
das Grützkörnchen; || ein kleines
das Brodkrümchen.....
von Weizengraupen; || aus feindie Dicke, Größe. [stem Mehle
grob, großkörnig; 1. groß, stark; 2. dick; 3. in großen Stücken.
grob od. großkörnig werden...
die Mühle zum Mahlen des Weizens; || das feinste Weizenmehl.
körnig, grobkörnig.....
häutige Bräune, Luftröhrenentzaus Graupen.....[zündung *f*
der Wasserwirbel; || Windwirbel.
die Jähe, der Absturz.....
der gemeine Indigo.....
das Seilerrad.....
die Seilerbahn.....
drall drehen; 1. fest binden; 2. drehen; 3. zwingen, antreiben; 4. sich drehen; 5. sich winden.
drall; || plötzlich; || streng....

round-faced.
oblong, oval.
a round wick.
round-headed.
roundness, rotundity.
round; || the year round; || rounded period.
a round stick; || round stone.
to grow round.
cyclidia.
a round, circle.
circulary; || reciprocal bond; || cup for drinking round.
round, round about; || entirely.
circular.
a circular motion.
circumnavigation.
round, circle; 1. cycle; 2. orbit; 3. sphere, reach; 4. between one's equals.
in a round; || I am giddy.
centre (*for an arch*); 1. ball-caliber; 2. pearl-measure; 3. tavern; 4. compasses *pl.*
a lace-woman.
lace.
wheeling; || giddiness, vertigo
volvox (*globe animalcule*).
to move round, wheel; 1. to go round about; 2. to make giddy; 3. to turn round.
tankard, jug; 1. a poor's-box; 2. money-box; 3. the tenth of a *vedro*.
a blank.
groats, grits.
a groat-cake.
groat, grit; || a little piece.
a crumb. [ten flour
wheaten; || of the finest wheacoarseness, thickness.
large-grained; 1. big, coarse; 2. thick; 3. in large pieces.
to grow coarse-grained.
a mill for the oat-meal; || the finest wheaten flour.
granular, granulous.
croup.
groat, of groat.
whirlpool; || whirlwind.
steepness.
common indigo.
rope-maker's wheel.
a ropery.
to twist, twirl; 1. to cord, bind; 2. to whirl; 3. to drive, spur on; 4. to twist; 5. to wind.
tightly; || quickly; || hardly.

Крутоберегій *и* **-тойрый**, *adj.* à bords escarpés...
Крутой, *adj.* tors, tordu; 1. roide, escarpé; 2. épais (*des mets*); 3. dur (*des œufs*); 4. âpre, rude, violent (*du temps*); 5. *fig.* austère, sévère, rébarbatif.
Крутость, *sf.* la roideur (*d'une pente*); || âpreté, rigueur (*du temps*); || *fig.* austérité, dureté, rigidité *f.*
Крутоярь, *sm.* les bords escarpés (*d'une rivière*)....
Крухмалъ, *sm.* **Крухмалить**, *va. см.* **Крахмалъ** *и*
Крученіе, *sn.* action de tordre, de corder *f*.....
Кручина, *sf. dim.* -чинушка, le chagrin, crève-cœur.
Кручинить, II.1. *va.* chagriner, affliger, causer du chagrin; || **-ся**, *vr.* se chagriner, s'affliger.
Кручинный, *adj.* chagrin, affligé, triste; **-но**, -ment.
Крушéніе, *sn.* le brisement; || (*корабля*) le naufrage.
Крушина, *sf. arbrisseau*, le nerprun; -шинный, *adj.*.
Крушинникъ *и* **-шнякъ**, *sm.* lieu planté de nerpruns.
Крушить, II 3. *va.* rompre briser;|| affliger, chagriner; || **-ся**, *vr.* s'affliger, s'attrister, se chagriner.
Крыжакъ, *sm.* le diadème (*araignée*); || le renard porte-croix; || (*и* -жатикъ) le croisé (*des croisades*).
Крыжовникъ, *sm. arbrisseau*, (*и* Крыжберсéнъ) le groseillier épineux; || la groseille verte; -нниковый, *adj.*
Крыжъ, *sm. dim.* крыжикъ, la croix, l'astérisque *m*; || *Mar.* le tour *ou* croisement de cable d'ancre; -жóвый,
Крылáстый, *adj.* ayant de grandes ailes.....[*adj.*
Крылáтый, *adj.* ailé, qui a des ailes.....
Крылáтѣть, I.4. o-, *vn.* devenir ailé.....
Крыло *и* **Крилó**, *sn.* 9. *dim.* крылышко, l'aile *f* (*prop.* et *fig.*); || le bord (*de chapeau*); -ылный, d'aile.
Крылосъ, **Крылошáнинъ**, *sm. pop. см.* **Клúросъ**.||
Крыльце, *sn.* le paleron (*des animaux*); -цевый, *adj.*.
Крыльцó, *sn. dim.* крылéчко, le perron; || крáсное —, l'escalier de parade *m*; **-лéчный** *и* **-льцовый**, *adj.*
Крыса, *sf. mamm.* le rat; -ысій, *adj.* 3. de rat.....
Крысёнокъ, *sm.* 1. un jeune rat, un ráton.....
Крытіе, *sn.* action de couvrir, de revêtir *f*.....
Крыть, крывáть, *va. irr.* couvrir, revêtir; 1. prendre (*aux cartes*); 2. tenir caché; 3. *fig.* cacher, dissimuler, recéler; 4. **-ся**, *vr.* se cacher; 5. être couvert, être revêtu.
Крыша, *sf.* le toit.....
Крышка, *sf.* 4. *dim.* крышечка, le toit; || le couvercle; || le dessus (*d'une pelisse*); -шечный, de toit.
Крѣпúтельный, *adj.* fortifiant, confortatif.....
Крѣпúть, II.2. *va.* affermir, consolider; 1. fortifier, corroborer; 2. contresigner, légaliser; 3. (*за себя*) se faire assurer judiciairement la propriété; 4. **-ся**, *vr.* se fortifier; 5. tenir ferme, persister.
Крѣпкій, *adj.* 2. dur, ferme, solide; 1. durable; 2. robuste, vigoureux; 3. fort (*des boissons*); 4. serf.
Крѣпко, *adv. comp.* крѣпче, fort, durement, solidement.
Крѣпкоголóвый *и* **-коýздый**, *adj.* fort en bouche.
Крѣплéніе, *sn.* action d'affermir, de consolider *f*....
Крѣпнуть, III.1. o-, *vn.* se roidir, s'engourdir, se durcir; || se fortifier, recouvrer ses forces.
Крѣпостнóй, *adj.* de la forteresse; || serf, attaché à la glèbe; || -нóе состоáніе, le servage.
Крѣпостцá, *sf. dim.* le fortin, petit fort.....

ein steiles Ufer habend.....
drall, fest gedreht; 1. steif; 2. dick; 3. hart; 4. rauh, heftig; 5. streng, hart, herb.
die Jähe, Steilheit; || Rauhigkeit; || Strenge, Herbe.
ein steiles Ufer.....
Krahmálit.
das Drehen.....
der Kummer, Gram.....
betrüben, Kummer verursachen; || sich grämen, sich betrüben.
betrübt, traurig.....
das Zerbrechen; || der Schiffbruch.
der Kreuzdorn, Wegedorn....
der Kreuzdornwald.....
zerbrechen, zerschlagen; || betrüben; || sich betrüben, sich quälen.
die Kreuzspinne; || der Kreuzfuchs; || Kreuzfahrer.
der Stachelbeerstrauch; || die Stachelbeere, Klosterbeere.
das Kreuz, Sternchen; || der Schlag des Ankertaues.
große Flügel habend.....
geflügelt.....
Flügel bekommen.....
der Flügel (überhaupt), Fittig; || die Hutkrämpe.
Krýnka, *см.* **Крúнка.**
das Schulterblatt.....
die Außentreppe, Freitreppe; || die Paradetreppe.
die Ratte, Ratze.....
die junge Ratte.....
sich über einen ärgern.....
das Decken, Bedecken.....
bedecken, überziehen; 1. stechen; 2. verbergen; 3. verhehlen; 4. sich verbergen; 5. überzogen werden.
das Dach.....
das Dach; || der Deckel; || der Überzug (eines Pelzes).
stärkend.....
befestigen, fest machen; 1. stärken; 2. unterschreiben; 3. sich gerichtlich zuerkennen lassen; 4. sich zusammen nehmen; 5. bestehen.
hart, fest; 1. dauerhaft; 2. robust; 3. stark; 4. leibeigen.
hart, fest, stark.....
hartmäulig (von Pferden)...
das Befestigen.....
steif werden; || allmälig wieder zu Kräften kommen.
Festungs-; || leibeigen; || die Leibeigenschaft.
die kleine Festung.....

with steep banks.
twisted; 1. steep, craggy; 2. thick; 3. hard-boiled; 4. sharp, harsh; 5. hard.
the steepness; || sharpness, harshness; || hardness.
steep banks.

twisting, twirling.
grief, sorrow, affliction.
to grief, afflict, vex; || to grief, sorrow.
grievous, sorrowful: -ly.
breaking, || shipwreck.
buck-thorn.
a plot of buck-thorn.
to break, wreck; || to afflict; || to grieve.
cross-spider; || cross-fox; || a crusader.
the gooseberry-bush *or* -tree; || gooseberry.
cross, star, asterisk; || a foul-hawse.
large-winged.
winged.
to get wings.
a wing; fan (*of wind-mill*); || cock (*of a hat*).

shoulder-blade.
flight of steps, perron; || grand staircase.
a rat.
a young rat.
to be angry, fly at.
covering.
to cover; 1. to take (*a card*); 2. to harbour; 3. to conceal; 4. to conceal one's self; 5. to be roof. [covered
roof; || cover, lid; || covering, covert, coating.
strengthening, corroborant.
to strengthen, fortify; 1. to comfort; 2. to countersign; 3. to secure judicially; 4. to be comforted; 5. to persist.
firm, fast; 1. durable; 2. robust; 3. strong; 4. bond, vassal.
firmly, fast, strongly. [thed
strong-headed, hard-mou-
strengthening.
to harden, stiffen; || to gather strength.
of a fortress; || bond, bound to the soil; || servitude.
a fort, fortlet.

Крѣ́пость, *sf.* la dureté, fermeté, solidité, force; || la forteresse; || le titre de possession.
Крѣпы́шъ, *sm.* un homme robuste; || un avare....
Крѣпча́ть, I.1. *vn.* augmenter de force (*du vent*).....
Крѣпь, *sf.* la force, solidité; || le lien, crampon.....
Крю́йсель, *sm. Mar.* la hune d'artimon; || le perroquet de
Крю́йсовъ, *sm. Mar.* le taquet à cœur.....[fougue
Крюйсъ-бра́мсель, *sm. Mar.* la perruche.....
— **сте́нга**, *sf.* le mât de perroquet de fougue.....
Крюйтка́мера, *sf. Mar.* la soute aux poudres; -мерный,
Крюкова́тый, *adj.* crochu; || tortueux, sinueux. [*adj.*
Крюкъ, *sm.* 9. *dim.* крючёкъ, le croc, crochet; || le gond (*de porte*); || le tour, détour; -ковóй. de crochet.
въ — *или* **крюкомъ**, en crochet, en forme de crochet.
согну́ть въ — (*кого́*), opprimer, vexer.....
Крючёкъ, *sm.* 1. *dim.* -чéчекъ, un petit crochet; || la chicane; || le chicaneur, chercheur de chicanes.
Крючи́ть, II. 1. *va.* courber en crochet; || faire souffrir.
Крючкова́тый, *adj.* embrouillé; || tracassier.....
Крючко́-тво́рецъ, *sm.* 1. le chicaneur.....
— **тво́рство**, *sn.* les chicanes *f*.....
— **тво́рствовать**, I.2. *vn.* chicaner.....
Крючникъ, *sm.* le crocheteur, porte-faix.....
Кряжéвина, *sf.* bois noueux et difficile à fendre....
Кряжъ, *sm. dim.* кря́жикъ, le tronc, billot; 1. une chaîne de montagnes; 2. couche (*de terre*); 3. terre franche *f*; 4. *pop.* un homme trapu.
Кря́канье, *sn.* le cri du canard.....[*canard*)
Кря́кать, I.1. кря́кнуть, *vn.* cancaner, barboter (*du*
Кря́ква *u* **-ку́ша**, *sf.* le barboteur, canard privé..
Кста́ти, *adv.* à propos; || не —, mal à propos.....
Кти́торство, *sn.* la charge de marguillier.....
Кти́торъ, *sm.* le marguillier; -торскій, de marguillier.
Кто, *pron. interr.* qui? 1. *pron. rel.* qui, celui qui, ceux qui; 2. — бы ни былъ, qui que ce soit; 3. -то, quelqu'un; 4. — нибýдь, — ни есть, — лúбо, quiconque quelqu'un; 5. —тамъ, qui va là? || holà! quelqu'un!
Ктырь, *sm. insecte*, l'asile *m*.....
Кубáрь, *sm. dim.* кубáрикъ, le sabot, la toupie.....
кубарёмъ, *adv.* cul par-dessus tête, en culbutant.
Куби́ческій *u* **-бúчный**, *adj.* cubique, cube.....
Кубова́тый *u* **-ва́стый**, *adj.* à large ventre (*des vases*).
Ку́бовый, *adj.* d'alambic; || -вая кра́ска, l'indigo *m*..
Ку́бокъ, *sm.* 1. le bocal, la coupe.....
Ку́брикъ, *sm. Mar.* le faux pont.....
Кубъ, *sm. dim.* ку́бикъ, l'alambic *m*, la cornue, retorte; || *Mathém.* le cube; || nombre cubique.
Куби́шка, *sf.* 4. *dim.* кубúшечка, le vase à large ventre; || l'holothurie *f* (*ver*); -бúшечный, *adj.*
Куве́ртъ, *sm.* une enveloppe (*de lettre*).....
Кувши́нъ, *sm. dim.* -ши́нчикъ, la cruche; -ши́нный, *adj.* || *pl.* **-чики** (*u* Кубúшечки) *plante*, le nénufar.
Кувыркáнье, *sn. u* **-выро́къ**, *sm.* 1. la culbute.....
Кувы́ркать, I.1. кувырну́ть, *va.* renverser, culbuter; || **-ся**, *vr.* culbuter, faire la culbute.
Куда́, *adv.* où? dans quel lieu? (*avec mouvement*)? || — лúбо, — нибýдь, — ни есть, *adv.* quelque part.
Кудáхтанье, *sn.* le gloussement de la poule.....

die Festigkeit, Stärke; || Festung; || der Kaufbrief.
ein starker Mensch; || Geizhals *m*.
stärker werden (vom Winde)..
die Stärke; || die Klammer...
der Besammars; || das Kreuzsegel.
der Pflock, Takelhaken.....
das Kreuzbramsegel.....
die Kreuzstange.....
die Pulverkammer.....
hakenförmig; || krumm, gekrümmt
der Haken; || die Thürangel; || Krümmung (eines Weges).
gekrümmt.....
einen bedrücken.....
das Häkchen; || die Schikane; || der Rechtsverdreher.
zusammenbiegen; || plagen....
verwickelt; || händelsüchtig....
der Schikanenmacher.....
die Ränke, Schikanen *pl*.....
Ränke machen, schikaniren....
der Lastträger, Auflader.....
knotiges Holz.....
der Klotz; 1. eine Gebirgskette; 2. die Schicht; 3. Muttererde; 4. ein unterseßter Mensch.
das Schnattern der Enten....
schnattern (von Enten).....
die Hausente, zahme Ente....
zur rechten Zeit; || zur Unzeit..
das Amt eines Kirchenpflegers.
der Kirchenpfleger.....
wer? 1. welcher, der, welche, die; 2. wer es auch seyn möge; 3. jemand; 4. irgend jemand; 5. wer ist da? || he! hört!
die Raubfliege.....
der Kreisel.....
über Hals und Kopf.....
kubisch, Kubik-.....
bauchig (von Gefäßen).....
vom Destillirkolben; || der Indigo.
der Pokal, Becher.....
die Kuhbrücke, der Überlauf...
der Destillirkolben; || der Cubus, Würfel; || die Kubikzahl.
ein bauchiges Gefäß; || der Seeschaum, die Holothurie.
der Überschlag, das Couvert...
der bauchige Krug; || die Seeblume, Wasserlilie.
das Purzeln, Überschlagen....
umdrehen, umwälzen; || mit dem Kopfe überschlagen.
wohin? an welchem Orte? in welchen Ort? || irgend wohin.
das Glucken der Hühner.....

strength, fastness, vigour; || fortress; || title-deed.
a strong man; || niggard.
to strengthen, grow strong.
strength; || brace, cramp.
mizen-top; || mizen-top sail.
kevel, chevil, range.
mizen-top gallant sail.
mizen-top mast.
powder-room, magazine.
hook-like, hooked. || meandry.
hook, crook; || hinge (*of a door*); || turning, winding.
into a hook.
to oppress *one*.
a small hook; || chicane, trick; || chicaner, caviller.
to bend into a hook; || to torquirkish; || cavilling. [ture
chicaner, quirk, caviller.
chicanery, cavilling.
to chicane, use tricks, cavil.
a porter, street-porter.
knotty wood.
stump; 1. ridge, chain; 2. layer, stratum, bed; 3. subsoil, mould; 4. a squab.
quacking.
to quack (*of the duck*).
the domestic duck.
seasonably; || unseasonably.
church-wardenship.
church-warden.
who? 1. that which, which; 2. whosoever; 3. some one; 4. some body, some one; 5. who goes there? || ho there!
wasp-fly.
top, gig.
heels over head, topsy-turvy.
cubic, cubical, cube.
bellied, still-like.
of an alembic; || indigo.
goblet, cup.
orlop, orlop-deck.
alembic, still, retort; || cube; || cubic number.
a bellied vessel, jug; || sea-cucumber, holothuria.
envelope, cover.
a pitcher; || nenuphar, water-lily, water-rose.
a turn over, somerset.
to turn over, tumble; || to throw a somerset.
whither? where? || somewhither, somewhere.
chuckling, cackling.

Кудáхтать, II.5. *vn.* glousser (*de la poule*).....
Кудéль *u* **-дéля**, *sf. dim.* кудéлька, la filasse; || quenouille, quenouillée; **-дéльный**, de filasse.
Кýдеръ, *sm.* 1. *u pl.* **-дри**, les boucles *f*, cheveux bouclés *m*; || **цáрскіе -дри**, *plante*, le martagon.
Кудéсить, II.1. **на-**, *va.* faire des tours de passe-passe; || jouer des niches, faire des espiègleries.
Кудéсникъ,-ница, *s.* sorcier,-ère; || un espiègle.....
Кудéсы, *sf. pl.* les tours *m* de passe-passe, la magie..
Кудревáтость, *sf.* la bigarrure (*du style*).....
Кудревáтый, *adj.* un peu bouclé; || bigarré (*du style*).
Кудрявецъ, *sm.* 1. *plante*, le chénopode, la patte-d'oie.
Кудрявить, II.2. *va.* boucler, mettre en boucles (*les*
Кудрявка, *sf. plante*, la fritillaire.....[*cheveux*)
Кудрявость, *sf.* état *m* des cheveux bouclés *ou* crépus.
Кудрявый, *adj.* **-во**, *adv.* bouclé, crépu, frisé, moutonné; || touffu, épais (*des arbres*); || bigarre (*du style*).
Кудрявѣть, I.4. *vn.* se boucler;||se couvrir de branches.
Кудряжка, *sc.* une personne à cheveux bouclés. [*adj.*
Кузнéцъ, *sm.* le forgeron, maréchal; **-нéцкій** *u* **-нéчный**.
Кузнéчество, *sn.* le métier de forgeron.....
Кузнéчикъ, *sm. insecte*, le grillon champêtre, la saute-
Кузнечúха, *sf.* la femme d'un forgeron.....[relle
Кýзница, *sf.* la forge; **-ничный**, de forge.....
Кузовóкъ, *sm.* 1. *poisson*, le coffre, ostracion.....
Кýзовъ, *sm.* 8. *dim.* кузовóкъ *u* кузовéнька, *sf.* un petit panier d'écorce; || le corps (*d'un carrosse*).
Кузовьё, *sn.* la ruche suspendue à un arbre.....
Кýка, *sf. Typ.* le barreau (*d'une presse*).....
Кукáнъ, *sm.* la corde pour enfiler les poissons par les ouïes; || plusieurs poissons enfilés de cette manière.
Кýкишъ, *sm. pop.* показáть —, faire la nique.....
Кýкла, *sf.* 3. *dim.* кýколка, la poupée; || marionnette; || *H. nat.* la chrysalide, nymphe; **-кольный**, de poupée.
Куклевáнецъ, *sm.* 1. l'appât *m* (*de l'hameçon*).....
Куклúнка, *sf* 3. la pelisse des Sibériens.....
Кýкнуть, III.1. *vn.* не —, ne pas dire un mot.....
Куковáть, I.2. *vn.* crier comme le coucou.....
Кýколь, *sm. plante*, l'ivraie *f*, la nielle.....
Кýкольникъ,-ница, *s.* le faiseur de poupées.....
Кукорéкать, I.1. *vn.* coqueriquer, coqueliner.....
Кýксить, II.6. *va. u* **-ся**, *vr. pop.* se frotter les yeux..
Кýкуль, *sm.* la cucule, le capuchon (*des moines*).....
Кукурýза, *sf. plante*, le maïs, blé de Turquie.....
Кукýшка, *sf.* 4. *oiseau*, le coucou; **-шкинъ** *u* **-шачій**, *adj.* 3; || **-кины сапожкú**, *plante*, le cypripède, sabot de
Кýкша, *sf. oiseau*, le merle de rocher.....[Vénus
Кулáга, *sf. pop.* la pâte de seigle.....
Кулáкъ, *sm. dim.* кулачёкъ, le poing: 1. la hachette; 2. dent de roue *f*, alluchon *m*; 3. un accapareur; **-лáчный**, *adj.*; || **-ный бой** (*u* **Кулáчки**) le pugilat.
Кулгáнъ, *sm.* une cruche de métal; **-гáнный**, *adj*....
Кулебúка, *sf. dim.* кулебúчка, le pâté de poisson....
Кулевóй, *adj.* qui se vend par sacs (*см.* **Куль**). [*adj.*
Кулёкъ, *sm.* 2. *dim.* кулéчекъ, le sac de nattes; **-лёчный**,
Кулемá, *sf.* le traquet à zibelines.....
Кулúга, *sf.* la novale; || *oiseau*, la bécasse du Kam-
Куликáло, *sm.* le biberon, ivrogne.....[tchatka

glucken, gackern.....
die Hebe, Flachshebe, Hanfhebe; || der Spinnrockenvoll.
die Locken, Haarlocken *pl*; || die wilde Lilie, der türkische Bund.
Kunststücke machen, hexen; || Possen od. Streiche machen.
Zauberer,-berin; || der Schelm.
die Kunststücke *pl*, die Zauberei.
die Ziererei (in der Rede).....
etwas kraus; || gezier.....
der Gänsefuß (Pflanze).....
lockig machen.....
die Kaiserkrone (Pflanze).....
das Kräuseln (der Haare).....
kraus, lockig; || dicht, buschig; || bunt, geziert. [men
kraus werden; || Zweige bekom-
ein krausköpfiger Mensch.....
der Schmied, Hufschmied.....
das Schmiedehandwerk.....
der Grashüpfer.....
die Frau des Schmiedes.....
die Schmiede.....
der Kofferfisch, Beinfisch.....
das Körbchen aus Birkenrinde; || der Kutschenkasten.
der Bienenkorb (an Bäumen).
der Preßbengel.....
der Strick um Fische anzureihen; || am Stricke gereihete Fische *pl*.
einen verspotten, verachten.....
die Puppe; || Marionette; || die Puppe, Larve (der Insekten).
der Köder (für die Fische).....
ein sibirischer Oberpelz.....
nicht mucksen.....
schreien wie ein Kuckuck.....
das Unkraut, der Lolch.....
Puppenmacher, -in.....
krähen (wie ein Hahn).....
sich die Augen reiben.....
die Mönchskappe.....
der Mais, türkischer Weizen..
der Kuckuck, Guckguck; || Frauenschuh, Venusschuh (Pflanze).
die Steindrossel.....
der Roggenteig.....
die Faust; 1. der Maurerhammer; 2. Rundstab, Zahn; 3. Aufkäufer; 4. der Faustkampf.
ein metallener Krug.....
die mit Fisch gefüllte Pastete..
was sackweise verkauft wird..
ein kleiner Sack von Matten..
die Zobelfalle.....[Schnepfe
der Neubruch; || die sibirische
der Zecher, Trunkenbold.....

to chuckle, cackle.
flax *or* hemp (*ready to be spun*); || a distaff-full.
curls, curled hair; || martagon, pompoon lily.
to juggle; || to play tricks, play waggish tricks.
juggler;sorcerer,-ress;||wag.
sleight of hand, juggle.
floridness.
somewhat curly; || florid.
chenopodium.
to curl, crisp, frizzle.
fritillary, crown imperial.
curliness, curling.
curly, frizzled; || shaggy, bushy; || full of flourishes.
to curl,crisp;||to grow bushy.
a curly-headed person.
blacksmith.
the business of a blacksmith.
grass-hopper, field-cricket.
a blacksmith's wife.
a blacksmith's shop, smithy.
trunk-fish, coffre.
pannier, boot, budget; || body, frame (*of a coach*).
a hive hanging to a tree.
bar (*of a press*).
string for stringing fish; || a string of fish.
to laugh at, deride.
doll; || puppet; || nymph, chrysalis, larva.
bait (*for fish*).
a Siberian cloak.
not to budge, not to stir.
to cuckoo.
corn-cockle. [woman
a doll-maker, doll-man *or* to crow, chuck.
to rube one's eyes.
a hood, cowl.
Indian wheat, maize.
the cuckoo; || common lady's slipper.
amzel.
rey-meal dough.
fist; 1. mallet; 2. a cog; 3. a forestaller; 4. the pugilism, boxing.
a metal ewer.
a fish pasty.
sold by sacks.
a mat-bag.
sable-trap.
a snr; || marbled wood-cock.
a guzzler, toper, bibber.

Куликáнье, *sn.* action de s'enivrer *f*.....
Куликáть, I.1. про-, *vn. pop.* s'enivrer, se soûler....
Кули́къ, *sm. oiseau, dim.* кули́чёкъ, la bécasse; || (степно́й) la bécassine; **-ли́чій**, *adj.* 3. de bécasse.
Кулúса, *sf.* la coulisse (*de théâtre*); **-ли́сный**, *adj.*...
Кули́чъ, *sm. dim.* **-чикъ**, le pain de Pâques; **-и́чный**, *adj.*
Култу́къ, *sm.* le bras de rivière; || la baie d'un lac...
Куль, *sm. dim.* кулёкъ, le sac de nattes; || un sac (*mesure*).
Кульба́ба, *sf. plante*, l'apargie *f*, la dent-de-lion....
Кульминáція, *sf. Astr.* la culmination.....
Культя́, *sf.* le moignon (*de bras ou de jambe*).....
Культя́вый, *adj.* qui est sans doigts à la main ou au
Кума́, *sf. dim.* кумушка, la commère.....[pied
Куманúка, *sf.* la mûre sauvage; **-ни́чный**, *adj.*.....
Куманúчникъ, *sm.* la ronce à fruits bleus.....
Кума́чникъ, *sm.* la robe de *koumatch*.....
Кума́чъ, *sm.* une étoffe rouge de coton; **-ма́чный**, *adj.*
Кумúрница *u* **-мúрня**, *sf.* le temple d'idoles.....
Кумúръ, *sm.* l'idole *f* (*prop.* et *fig.*); **-мúрный**, d'idole.
Кумúться, II.2. по-, *vr.* être en relation de compérage.
Кумовствó, *sn.* le compérage, la compaternité.....
Кумъ, *sm. irr.* (*pl.* кумовья́) *dim.* куманёкъ, le compère.
Кумысъ, *sm.* le koumis (*boisson*); **-мúсный**, de koumis.
Кýнжа, *sf. poisson*, la truite saumonnée du Nord.....
Кунжýтъ, *sm. plante*, le sésame; **-жýтный**, de sésame.
Куни́ца *u* **Кýна**, *sf. mamm.* la martre, marte; || (каменная) la fouine; **кýній**, *adj.* 3. de martre.
Кунсткáмера, *sf.* le musée d'histoire naturelle.....
Кýнтушъ, *sm.* l'habit polonais (*d'homme ou de femme*).
Купа́, *sf.* le tas, monceau; || la troupe, foule.....
Купа́ло, *sn. u* **-па́льница**, *sf. plante*, la renoncule...
Купа́льный, *adj.* de bain, propre au bain.....
Купа́льня, *sf.* 4. le bain, cabinet de bain.....
Купáніе, *sn.* action de baigner et de se baigner *f*....
Купáть, I.1. *va.* baigner, guéer; || **-ся**, *vr.* se baigner.
Купелировáть, I.2. *va. Chim.* coupeller.....
Купéль *u* **-пéль**, *sf.* les fonts baptismaux, fonts de baptême *m*; || *sl.* le bassin, étang; **-пéльный**, *adj.*
Купеля́ція, *sf. Chim.* la coupellation (*d'un métal*)...
Купéна, *sf. plante*, le sceau-de-Salomon, grenouillet.
Купéцъ, *sm.* 1. le marchand, négociant; || acheteur; || **-пéцкій** *u* **-пéческій**, *adj.* de marchand, mercantile.
Купéчественный, *adj.* commercial, de commerce...
Купéчество, *sn.* le corps des marchands.....
Купéчествовать, I.2. *vn.* faire le commerce.....
Купúна, *sf. sl.* le buisson; **-пúный**, de buisson...
Купúть, II.2. *va. parf.* acheter (*см.* **Покупáть**).....
Куплéтъ, *sm.* le couplet, la strophe.....
Кýпля, *sf.* un achat.....[jointement
Кýпный, *adj.* conjoint, réuni; **-но**, ensemble, con-
Кýполъ, *sm.* 8. *dim.* **-полецъ**, *Archit.* la coupole; **-ольный**,
Купóнъ, *sm. Com.* le coupon (*de rente*).....[*adj.*
Кýпорить, II.1. за-, *va.* boucher (*une bouteille*).....
Купорóсъ, *sm.* le vitriol, la couperose; **-рóсный**, *adj.* || **желéзный** —, le vitriol vert, sulfate de fer.
Кýпоръ, *sm.* le tonnelier, encaveur; **-порскій**, *adj.*
Кýпчая, *adj. sf.* le contrat d'acquisiton.....
Купчúна, *sm.* le marchand; || acheteur.....

das Pichen, Betrinken.....
sich betrinken, saufen, pichen...
die Schnepfe; || die Heerschnepfe, Wasserschnepfe.
die Coulisse.....
das Osterbrod.....
der Arm eines Flusses; || die Bucht.
der Mattensack; || Sack (Maß).
der Löwenzahn (Pflanze).....
die Culmination, das Gipfeln.
der Stummel, Stumpf.....
ohne Finger od. ohne Zehen...
die Gevatterin.....
die Blaubeere, Brombeere....
die kriechende Brombeerstaude.
weibliches Kleid aus Kumatsch.
rother baumwollener Zeug....
der Götzentempel.....
das Götzenbild, der Abgott...
Gevatterschaft machen.....
die Gevatterschaft.....
der Gevatter.....
die gegohrene Stutenmilch....
die nördliche Lachsforelle.....
der Sesam, das Sesamkraut..
der Marder; || der Hausmarder, Dachmarder.
die Kunstkammer.....
die polnische Kleidung.....
der Haufen; || die Menge....
der Hahnenfuß, die Ranunkel..
zum Baden dienend, Bade-...
das Badehaus (auf einem Flusse).
das Baden.....
baden, schwemmen; || sich baden.
kapelliren, abtreiben.....
der Taufstein, das Taufbecken; || der Teich, Wasserbehälter.
das Abtreiben, Kapelliren....
die Schmerzwurz.....
der Kaufmann; || Käufer; || Kaufmanns-, kaufmännisch.
Handels- (stadt).....
die Kaufmannschaft.....
Handel treiben.....
der Busch, Strauch.....
kaufen.....
der Liederabsatz, Liederabschnitt.
der Kauf, Einkauf.....
vereint, gemeinschaftlich, zusammen.....[men
die Kuppel.....
der Coupon, Abschnittschein...
zupfropfen.....
der Vitriol, das Kupferwasser; || das schwefelsaure Eisen.
der Küfer, Weinküfer.....
der Kaufbrief.....
der Kaufmann; || Einkäufer...

guzzling.
to guzzle, get drunk.
a wood-cock, curlew; || a snipe, juddock.
side-scene.
a sweet loaf, Easter cake.
branche of a river; || creek.
mat-sack; || a sack.
dandelion.
culmination.
a stump.
fingerless *or* toeless.
god-mother, gossip.
bramble-berry, black-berry.
bramble.
a red fustian dress.
red fustian.
an idol temple.
an idol. [paternity
to become related by compaternity.
god-father, gossip.
koumiss, fermented milk of
salmon-trout. [mares
sesamum, oily-grain.
the martin; || common martin, beech martin, martlet.
museum.
a surcoat.
heap; || crowd, group.
crow-foot, ranunculus.
fit for bathing.
bathing house *or* place.
bathing.
to bathe; || to bathe one's self.
to cupellate, refine.
the font; || a cistern, pond, fish-pond.
cupellation.
Salomon's-seal.
merchant, dealer; || buyer; || merchant, mercantile.
commercial, trading.
corporation of merchants.
to trade, traffic.
bush.
to buy, purchase.
a couplet.
purchase.
conjoint, united; -ly, together.
a cupola.
coupon, dividend-warrant.
to bung, cork, stop up.
vitriol, copperas; || the green vitriol.
cooper, wine-cooper.
bill of emption.
merchant; || buyer.

Купчи́ха, *sf.* la femme d'un marchand.....
Купе́ль, *см.* **Купе́ль**. || **Ку́ра**, *см.* **Ку́рица**. || **Кура́**,
Кура́нтъ, *sm.* la molette; || *pl.* **-ты**, le carillon.....
Кура́торъ, *sm.* le curateur; **-торскій**, de curateur...
Курга́нчикъ, *sm.* la troche (*coquillage*).....
Курга́нъ, *sm. dim.* **-га́нчикъ**, le tertre, tumulus. [trop
Кургу́зить, II. 1. о-, *va. pop.* courtauder; || raccourcir
Кургу́зый, *adj.* à courte queue; || trop raccourci....
Курдю́къ, *sm.* la queue pleine de graisse (*de mouton*).
Ку́рево, *sn.* le fumigatoire; || la fumée.....
Курега́, *sf.* un abricot.....
Куре́нiе, *sn.* action de parfumer; || la distillation....
Куре́нь, *sm.* la corporation de marchands de comestibles; || un village cosaque; **-ре́нный**, *adj.*
Кури́лка, *sf.* petit bonhomme vit encore (*jeu*).....
Кури́ло, *sm.* le fainéant, ivrogne.....
Кури́льница, *sf. dim.* **кури́ленка**, la cassolette.....
Кури́льный *u* **-ри́тельный**, *adj.* propre à parfumer;
|| servant à fumer; || **-тельная тру́бка**, la pipe.
Кури́тель, -ница, *s.* fumeur, -euse.....
Кури́ть, II. 1. **ку́ривать**, *va.* (*что*) parfumer; 1. (*что*)
distiller (*l'eau-de-vie*); 2. fumer (*du tabac*); 3. *vn. pop.* s'enivrer, ripailler, riboter; 4. **-ся**, *vr.* fumer;
5. être parfumé; 6. être distillé.
Ку́рица, *sf.* (*pl.* **ку́ры**) *dim.* **ку́рочка**, la poule; **-ри́ный, -ра́чій, -ричій** *u* **-ріи**, *adj.* 3; || **ку́ричья слѣпота**, *Méd.*
l'héméralopie *f*; || *plante*, la grande chélidoine.
Курiо́зный, *adj.* curieux, rare, remarquable.....
Ку́ркума, *sf. plante*, le curcuma; **-мовый**, de curcuma.
Курлу́къ, *sm.* le blé sarrasin de Sibérie.....
Курлы́канье, *sn.* le cri de la grue.....
Курлы́кать, I. 1. **курлы́кнуть**, *vn.* craquer (*de la grue*).
Курма́, *sf. arbre*, le plaqueminier; || la datte.....
Ку́рникъ, *sm.* le pâté de poule.....
Курно́й, *adj.* enfumé, noirci par la fumée.....
Курно́сый, *adj.* camus, à nez camus.....
Куро́вникъ, *sm. u* **Кура́**, *sf. plante*, l'euphorbe *m*...
Куро́глаше́нiе, *sn. sl.* le chant du coq.....
—**леси́ть**, II. 6. **на-**, *vn.* faire des espièglerie.....
—**ле́съ** *u* **-ле́сникъ**, *sm.* un espiègle.....
—**слѣпникъ**, *sm. arbrisseau*, le cornouiller sanguin.
—**слѣпъ**, *sm. plante*, l'anagallis *f*, le mouron.....
—**па́нъ**, *sm.* le tâte-poule, grippe-sou.....
Куро́къ, *sm.* 1. le chien (*de fusil*); || l'esse *f* (*d'essieu*);
-рково́й, *adj.*; || **ружьё подъ —**, *Milit.* arme au bras!
Куропа́ть *u* **-па́тка**, *sf. oiseau*, la perdrix; **-ачій**, *adj.* 3.
Курси́въ, *sm.* (*u* **-вный шрифтъ**) le caractère italique.
Курсъ, *sm.* le cours (*d'université*); || *Com.* cours du change; || *Mar.* la route (*d'un navire*); **-со́вой**, *adj.*
Курта́жъ, *sm. Com.* le courtage; **-та́жный**, *adj.*.....
Курти́на, *sf. Fortif.* la courtine; || le parc; **-ти́нный**, *adj.*
Ку́ртка, *sf.* 3. *dim.* **кýрточка**, l'habit-veste *m*.....
Ку́рфюрстскій *u* **-фюршескій**, *adj.* d'électeur, électoral
Ку́рфюрстъ, *sm.* l'électeur *m*; || **-сти́на**, *sf.* l'électrice *f*.
Ку́рфюршество, *sn.* l'électorat *m*.....
Курча́вость, *sf.* état *m* des cheveux crépus.....
Курча́вый, *adj.* **-во**, *adv.* frisé, moutonné, crépu....
Курча́вѣть, I. 4. *vn.* devenir crépu (*des cheveux*).....

die Kaufmannsfrau..... a merchant's wife.
plante, *см.* **Куро́вникъ**.
die Reibkeule; || das Glockenspiel. grind-stone; || chime.
der Curator..... curator.
die Kreiselschnecke..... trochus.
der Grabhügel..... tumulus, barrow. [too much
abstutzen; || zu viel abkürzen... to dock, curtail; || to shorten
kurzschwanzig; || zu kurz..... short-tailed; || too short.
der Fettschwanz (bei Schafen). the fat tail (*of sheep*).
das Räuchermittel; || der Rauch. fumigating powder; || smoke.
die Abrikose..... [brennen apricot.
das Räuchern; || Branntwein- perfuming; || distilling.
die Gesellschaft von Eßwaaren- a company of sutlers; || a
Händlern; || das Kosakendorf. village of Cozacks.
der kleine Mann lebt noch (Spiel). the fox is alive (*a game*).
der Müßiggänger, Saufer... a sluggard, drunkard.
das Rauchfaß..... perfuming-pan.
zum Räuchern brauchbar; || zum fumigating; || smoking; || a
Rauchen dienend; || Tabakspfeife tobacco-pipe.
Raucher, Tabaksraucher, -in. [/ a smoker.
räuchern; 1. (Branntwein) bren- to perfume, fumigate; 1. to
nen; 2. (Tabak) rauchen; 3. sich distil; 2. to smoke; 3. to get
oft betrinken; 4. rauchen; 5. ge- drunk; 4. to smoke; 5. to be
räuchert w.; 6. destillirt werden. perfumed; 6. to be distilled.
die Henne, das Huhn (*pl* Hühner); a hen; *adj.* hens', hen's; ||
|| die Hemeralopie, das Tag- hemeralopia, night-blind-
sehen; || das Schellkraut. ness; || large celandine.
sonderbar, merkwürdig..... curious, uncommon.
die Gelbwurz..... curcuma, turmeric.
der wilde sibirische Buchweizen. Siberian buck-wheat.
das Kranichsgeschrei..... the crane's cry.
klappern (vom Kraniche)..... to cry (*like a crane*).
die Dattelpflaume; || Dattel.. date-plum; || a date.
die Hühnerpastete..... a chiken-pie.
verräuchert..... smoked, besmoked, smoky.
stumpfnasig, plattnasig..... short-nosed, snub-nosed.
die Euphorbie, Wolfsmilch... euphorbia, spurge.
das Hahnengeschrei..... cock-crowing.
muthwillige Streiche machen.. to play wanton tricks.
der Muthwillige..... a wag.
der Hartriegel, Kerlitzenbaum. bloody dog-wood.
das Gauchheil (Pflanze)..... chick-weed.
der Pfennighascher..... scrape-penny.
der Hahn (an Schießgewehren); || cock (*of a gun*); || linchpin;
Achsennagel; || in Arm's Gewehr! || support arms!
das Rebhuhn..... a partridge.
die Cursivschrift..... italic, italic letter.
der Cursus; || Geldcours, Wech- a course; || course of ex-
selcours; || Lauf (eines Schiffes). change; || way (*of a ship*).
die Mäklergebühr..... brokerage.
die Courtine; || Anlage..... curtain; || a park.
die Jacke..... jacket, doublet.
kurfürstlich..... elector's, electorial.
der Kurfürst; || die Kurfürstin. elector; || electoress.
das Kurfürstenthum..... electorate.
die Krause der Haare..... crispness, curliness.
kraus, krushaarig..... crisp, curly, woolly-headed.
krauses Haar bekommen..... to curl, grow woolly-headed.

Курчёнокъ, *sm.* 1. le poulet.....
Кýршея, *sf. vi. Mar.* le coursier; **-шéйный**, *adj.*.....
Курьéрство, *sn.* l'état de courrier *m*.....
Курьéръ, *sm.* le courrier; **-éрскій**, de courrier....
Кура́тина, *sf. dim.* **-тинка**, la chair de poule.....
Кура́тникъ, *sm.* le poulailler; || marchand poulailler.
Кура́тный, *adj.* — **рядъ**, le marché aux poules....
Кусáка, *sc.* une bête mordante; || *insecte*, la mordelle.
Кусáніе, *sn.* l'action de mordre *f*, la morsure.....
Кусáть, I. 1. **кýсывать**, *va.* mordre; 1. piquer (*des épices*); 2. insulter; 3. **-ся**, *vr.* se mordre; 4. se disputer, s'insulter; 5. avoir l'habitude de mordre; 6. critiquer.
Кусóкъ, *sm.* 1. *dim.* **кусóчекъ**, le morceau; || la pièce (*d'étoffe*); || **-скóвый**, de morceaux; fait de morceaux.
Кустáрникъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, un lieu planté de buissons ou d'arbustes; || un arbuste.
Кустáрный, *adj.* de mauvaise qualité, mal fabriqué..
Кустúстый, *adj.* croissant en buissons épais.....
Кустúться, II. 7. *vr.* croître en buissons épais.....
Кустóдія, *sf. sl.* la garde; || *vi.* papier mis sur un sceau.
Кустъ, *sm. dim.* **кýстикъ** *или* **кустóкъ** *u* **-тóчекъ**, le buisson, arbrisseau; **-товóй**, croissant en buissons.
Кусъ, *sm. dim.* **кусóкъ**, le morceau; **-совóй**, *adj.*; || **-вáя икрá**, **рыбá**, caviar *ou* poisson *m* de premier choix.
Кутáніе, *sn.* action d'envelopper *f*.....
Кутáсъ, *sm. dim.* **кутáсикъ**, le cordon (*de shako*).....
Кутáть, I. 1. **кутывать**, *va.* envelopper; || **-ся**, *vr.* s'en-
Кутёжъ, *sm. fam.* la bombance.....[velopper
Кутерма́, *sf.* le tourbillon de neige; || le désordre, gâchis; || *poisson*, la truite lacustrale.
Кутúло, *sm* le bambocheur, débauché.....
Кутúть, II. 5. *vn.* tourbillonner, tournoyer (*du vent*); || mener une vie dissipée, faire bombance. [**ный**, *adj.*
Кутьй *u* **-тья**, *sf.* riz cuit avec des raisins secs; **-тéй-**
Кýтный, *adj.* **-ные зýбы**, les dents molaires *f*.....
Кутнй, *sf.* étoffe rayée de coton et soie de Boukharie.
Кутóкъ, *sm.* 1. *Anat.* le canthrope, angle de l'œil....
Кýттеръ, *sm. см.* **Кóттеръ**. || **Кучелúба**, *sf. см.*
Кутъ, *sm.* le coin, angle; || le fond (*d'un golfe*).....
Кухáрка, *sf.* 3. la cuisinière.....
Кухáрничать, I. 1. *u* **-хáрить**, II. 1. *vn.* faire la cuisine.
Кухмúстръ, *sm.* le chef de cuisine; **-стерскій**, *adj.*..
Кýхня, *sf.* 3. *dim.* **кýхонка**, la cuisine; **-хонный**, *adj.*.
Кýча, *sf. dim.* **кучка**, le tas, monceau; || la foule, cohue.
Кучерскáя, *adj. sf.* la chambre des cochers.....
Кýчеръ, *sm* 8. le cocher; **-черскóй**, de cocher.....
Кýчить, II. 3. c-, *vr.* entasser; || **-ся**, *vr.* être entassé; || (*кому́*) demander avec instance, importuner.
Кýчмерка, *sf.* l'octoblépharum *m* (*mousse*).....
Кýша, *sf. poisson*, le marteau, la zygène.....
Кушáкъ, *sm. dim.* **кушачёкъ**, la ceinture; **-шáчный**, *adj.*
Кýшанье, *sn. irr.* le manger, mets.....
Кýшать, I. 1. *va.* manger *ou* boire; || être à table....
Кушéтка, *sf.* 3. la couchette.....
Кýшуръ, *sm. plante*, le roseau, jonc (*см.* **Сúтникъ**)..
Кýшка, *sf. sl. dim.* **кýшица**, la tente, hutte; **-ýшный**, *adj.*
Кýшникъ, *sm. sl* le scénite, qui vit sous une tente..
Къ *u* **Ко**, *prép. dat.* chez, vers, à.....

das Hühnchen, Hühnlein.....
der Koker.....
der Courierstand.....
der Courier.....
das Hühnerfleisch.....
Hühnerstall; || Hühnerhändler *m*,
der Hühnermarkt.....
beißiges Thier; || der Blumenkäfer
das Beißen, der Biß.....
beißen; 1. brennen; 2. beschimpfen; 3. einander beißen; 4. sich zanken; 5. beißig seyn; 6. tadeln.
das Bissen; || das Stück (von Zeugen); || aus Stücken bestehend.
das Gesträuche, Strauchwerk; || der Strauch, Busch.
gemein, von schlechter Qualität.
in dicke Stauden wachsend....
in Stauden wachsen. [Siegeln
die Wache; || das Papier über den
die Staude, der Strauch; || buschweise wachsend.
das Stück, der Bissen; || Caviar od. Fisch *m* von der besten Sorte.
das Verhüllen, Einhüllen....
die Schnur (am Tschako)....
einhüllen; || sich einhüllen....
der Schmaus, das Wohlleben.
das Schneegestöber; || der Wirrwarr; || eine Art Lachsforelle.
der Verschwender.....
sich in Wirbel drehen; || ein loses Leben führen. [kocht
Graupen od. Reis in Honig gedie Wurzelzähne *pl*.....
streifiger bucharischer Zeug...
der Augenwinkel.....
Цылбýха.
der Winkel; || das Ende (eines
die Köchin.....(Meerbusens
die Küche besorgen.....
der Küchenmeister.....
die Küche.....
der Haufen; || die Menge...
das Kutscherzimmer.....
der Kutscher.....
aufhäufen; || aufgehäuft werden; || einen inständigst bitten.
das Octoblepharum (Moos)..
der Hammerhai.....
der Gurt, die Leibbinde.....
das Essen, die Speise.....
essen od. trinken; || am Tische sitzen.
das kleine Bettchen.....
das Rohr, Schilf.....
das Zelt, die Lauberhütte....
der Zeltbewohner.....
zu, an, auf, gegen hin.....

a chicken.
the coursey (*of a galley*).
couriership.
a courier, messenger.
flesh of hens *or* of poultry.
poultry-house; || poulterer.
poultry-market.
biting beast; || mordella.
biting, morsure, bite.
to bite; 1. to burn; 2. to insult; 3. to bite each other; 4. insult each other; 5. to bite; 6. snap.
morsel, bit; || piece; || made of pieces, piecemeal.
a coppice, copse, bushes *pl*, shrubbery; || a shrub, bush.
common, of bad quality.
growing in thick bushes.
to grow in bushes.
guard; || paper over a seal.
bush, shrub; || of a bush; growing in bushes.
morsel, bit; || choice caviar *or* fish.
wrapping, muffling.
twist, string (*of a shako*).
to wrap; || to wrap one's self.
feasting, good living.
storm, snow-storm; || strife, discord; || the grayling.
a prodigal, spendthrift.
to whirl; || to lead a dissipated life.
rice boiled up with honey.
corner teeth.
a striped silk and cotton stuff.
canthus (*of the eye*).

corner; || bottom (*of a gulf*).
cook, woman-cook.
to cook, be a cook.
head cook.
kitchen.
a heap; || a crowd.
room of the coachmen.
a coachman.
to heap up; || to be heaped; || to importune.
octoblepharum.
the hammer-headed shark.
a sash, girdle.
food, meat, dish.
to eat *or* drink; || to be at table.
a couch.
rush-grass.
tent, hut, cot.
scenite, inhabitant of a tent
to, towards.

Л.

Л

Л (эль), la douzième lettre de l'alphabet russe.....

Лабáзникъ, *sm.* le marchand grainetier, farinier; || *plante*, la reine-des-prés, ulmaire.

Лабáзъ, *sm. u* **-бáзня**, *sf. dim.* -бáзникъ, la boutique de graineterie; || le magasin de farine; -бáзный, *adj.*

Лабардáнъ, *sm.* la morue salée; -дáнный, *adj.*.....

Лáбзиться, II. 4. *vr.* (*около кого́*) flatter, caresser...

Лабири́нтъ, *sm.* le labyrinthe; -товый, de labyrinthe.

Лаборáнтъ *u* **-рáторъ**, *sm.* le manipulateur.....

Лабораторúстъ, *sm.* l'artificier *m*.....

Лаборатóрія, *sf.* le laboratoire; -тóрный, de laboratoire; || -ныя издѣлія, les artifices *m*.

Лабрадóръ, *sm.* le labradorite.....

Лáва, *sf.* la lave; || un petit pont; || pont volant. [*adj.*

Лавáнда *u* **-вéнда**, *sf. plante*, la lavande; -довый,

Лавúна, *sf.* une avalanche; -úнный, d'avalanche....

Лавированíе, *sn. u* **-рóвка**, *sf.* le louvoyage.....

Лавировáть, I. 2. *vn. Mar.* louvoyer, bouliner.....

Лáвка, *sf.* 3. *dim.* лáвочка, le banc; || la boutique; -вочникъ,-ница, *s.* boutiquier,-ère. [ный, *adj.*

Лáвра, *sf.* laure *f*, monastère *m* de premier ordre; || indigo *m* de première qualité; -врскій, de laure.

Лáвръ, *sm. dim.* лáврикъ, le laurier; || *pl. fig.* les lauriers; -врóвый, *adj.*; || -вый вѣнéцъ, la couronne de

Лáгерь, *sm. Milit.* le camp; -герный, *adj.*.....[laurier

Лáглинь, *sm. Mar.* la ligne de loch.....

Лагýна, *sf. Géogr.* la lagune.....

Лагýнка, *sf. u* **-гýнъ**, *sm. dim.* лагýнчикъ, la boîte à graisse; || *Mar.* la futaille à eau; -гýнный, *adj.*

Лагъ, *sm. Mar.* le loch; 1. la bordée; 2. le plan d'arrimage; 3. палúть всѣмъ лáгомъ, lâcher une bordée.

Ладéйный, *adj.* de nacelle (*см.* **Ладья**).....

Лáдить, II. 4. лáживать, *va.* accorder (*un instrument*); 1. adapter, ajuster; 2. *vn.* (*съ кѣмъ*) vivre en bonne intelligence; 3. **-ся**, *vr.* réussir; 4. s'arranger.

Лáдный, *adj. dim.* -ненькій; **-но**, *adv.* d'accord; || en bonne intelligence; || bien, en bon train.

Лáдонка, *sf.* 3. amulette *f* (*d'encens*); || navette *f* (*d'i-*

Лáдонница, *sf.* la boîte à l'encens.....[*mage*)

Ладóнчатый, *adj. Bot.* palmé.....

Лáданъ *u* **-донъ**, *sm.* l'encens *m*; || (росно́й) le benjoin; || (земно́й) la valériane; -данный, d'encens.

Ладóнь *u fam.* **-дóша**, *sf. dim.* ладóнка, la paume de la main; || бить въ ладóши, applaudir.

Ладýнка *u* **Лядýнка**, *sf.* 3. *dim.* -ночка, la giberne; || le calbotin (*de cordonnier*); -ночный, *adj.*

Ладъ, *sm.* la touche (*de luth, de guitare*); || *Mus.* l'accord *m*; || *fig.* la concorde, union, harmonie.

Ладьевúдный *u* **-дьеобрáзный**, *adj. Bot.* caréné.

Ладьи́ *u* **-дíя**, *sf. dim.* -дéйка, le navire à un mât; || la nacelle; || la tour (*aux échecs*); -дéйный, *adj.*

Ладья

der Buchſtabe *Л* des Alphabets.

der Beſitzer einer Getreidebude, Mehlkrämer; || der Geißbart.

der Getreideſpeicher, die Getreidebude; || Mehlbude.

der Labberdan.....

einem ſchmeicheln.....

das Labyrinth, der Irrgang..

der Laborant.....

der Feuerwerker.....

das Laboratorium; || die Kunſtwerke, Feuerwerke *pl.*

der Labradorſtein.....

die Lava; || der Steg; || fliegende

der Lavendel.....[Brücke *f*

die Lawine, Lauwine.....

das Laviren.....

laviren.....

die Bank; || die Bude.....

Krämer,-in.....

das Kloſter (vom erſten Rang); || die beſte Sorte Indigo.

der Lorbeer, Lorbeerbaum; || die Lorbeere *pl*; || der Lorbeerkranz.

das Lager.....

die Logleine.....

die Lagune.....

der Schmiereimer, das Schmierfaß; || Waſſerfaß.

das Log; 1. Lage; 2. Stauungslage *f*; 3. eine volle Lage geben.

Kahn-, zum Kahne gehörig..

ſtimmen; 1. anpaſſen; 2. einig leben, ſich gut vertragen; 3. gut gehen; 4. übereinkommen.

geſtimmt; || einig, einſtimmig; || gut, glücklich. [faß

das Weihrauchkiſſen; || Räucher-

das Weihrauchkäſtchen.....

handförmig.....

der Weihrauch; || die Benzoe; || die Valeriana, der Baldrian.

die flache Hand; || klatſchen, in die Hände klatſchen.

die Patrontaſche; || der Schuſterkorb, Drahtkorn.

Griff *m*, Griffbrett *n*; || Stimmung; || Eintracht, Einigkeit *f*.

nachenförmig.....

einmaſtiges Fahrzeug *n*; || Kahn; || Thurm *m* (im Schachſpiele).

the letter *Л* of the alphabet.

corn-dealer, flour-dealer; || drop-wort, ulmaria.

a corn-shop; || flour-shop, meal-shop.

salt fish.

to flatter, wheedle.

labyrinth, maze.

manipulator.

fire-worker.

a laboratory (*of a chemist*); || the fire-works.

labrador-stone.

lava; || foot-bridge; || flying

lavender. [bridge

an avalanche.

tacking about.

to tack about.

a bench; || a shop.

shop-keeper.

monastery (*of the first rank*), laura; || indigo.

laurel, bay-tree; || laurels *pl*; || crown of laurel.

a camp.

log-line.

lagune, lagoon.

tar-bucket, grease-box; || water-cask.

log; 1. broad-side, broad; 2. tier; 3. to fire a broad-side.

boat's.

to accord, tune; 1. to fit, adapt; 2. to live in good terms; 3. to go well; 4. to agree.

in tune; || in concord, on good terms; || well.

amulet; || censer.

incense-box.

handed.

incense, frankincense; || benzoin; || valerian.

the palm of the hand; || to clap hands.

cartridge-box, pouch; || shoemaker's case.

stop (*of a guitar*); || tune, accord; || harmony, concord.

keeled, carinated.

decked boat with a mast; || canoe; || rook (*at chess*).

Ла́женіе, *sn.* action d'accorder (*un instrument*).....
Лажъ, *sm. Com.* l'agio *m*; лáжный, d'agio.....
Лазаре́тъ, *sm.* le lazaret, hôpital; -рéтный, de lazaret.
Лазе́й, *sf. dim.* -зéйка, un trou pour passer en rampant.
Ла́зить, II. 4. *u* **Ла́зать**, I. 1. *vn.* grimper (*см.* **Лъзть**).
Лазни́, *sf.* un échelier (*fait d'une planche avec des trous*).
Лазо́ревка, *sf.* 3. *oiseau*, la mésange bleue.....
Лазо́ревый *u* **-зу́ревый**, *adj.* bleu, azuré.....
Лазу́нъ, -у́нья, *s.* grimpeur, -euse.....
Лазу́рикъ, *sm.* le lapis, lapis-lazuli, lazulite.....
Лазу́рь, *sf.* l'outremer *m*; || le smalt en poudre; || l'azur *m* (*des cieux*), le bleu céleste.
Лазу́тчество, *sn.* l'espionnage *m*, le métier d'espion.
Лазу́тчикъ, -чица, *s.* espion, -onne; un émissaire...
Лай, *sm.* l'aboiement *m*; || injure *f*, outrage *m*.....
Ла́йка, *sf.* la peau de chien; **-ковый**, de peau de chien.
Лаке́й, *sm.* le laquais, valet de pied; **-кéйскій**, *adj.*..
Лакирова́ніе, *sn. u* **-ро́вка**, *sf.* la vernissure.....
Лакирова́ть, II. 2. на-, *va.* vernir.....
Лакиро́вщикъ *u* **-рова́льщикъ**, *sm.* le vernisseur.
Ла́кмусъ, *sm.* le tournesol en drapeaux; **-совый**, *adj.*
Лаковщи́къ, *sm.* le fabricant de laque *ou* de vernis..
Ла́комить, II. 2. *va.* affriander; || **-ся**, *vr.* être friand.
Ла́комка, *sc.* personne friande *ou* gourmande, [*adj.*
Ла́комство, *sn.* la friandise, gourmandise; **-ственный**, || **-мый**, *adj.* friand, gourmand; || friand, délicat; || (*до чего́*) friand de; **-мо**, avec friandise.
Лакони́змъ, *sm.* le laconisme.....
Лакони́ческій, *adj.* laconique; **-ски**, **-мент**.....
Лакри́ца, *sf.* la racine de réglisse; || le jus de réglisse.
Лаксофо́ль, *sf. poisson*, la truite saumonnée.....
Лакъ, *sm.* le vernis, laque; **-ковый**, de laque.....
Лалъ, *sm.* le rubis balais, l'almandine *f*; **-а́ловый**, *adj.*
Ла́ма, *sm.* le lama (*prêtre*); || **дала́й —**, le grand lama.
Ла́мпа, *sf. dim.* **-почка**, la lampe, le quinquet; **-повый**, *adj.*
Лампа́да, *sf. dim.* **-па́дка**, lampe d'image *f*; **-па́дный**, *adj.*
Лампа́дчикъ, *sm.* le céroféraire, acolyte.....
Лампа́съ *u* **Ланпа́съ**, *sm.* la bande (*de pantalon*)...
Ла́мповщикъ, *sm.* le lampiste.....
Ландгра́фство, *sn.* le landgraviat.
Ландгра́фъ, -фи́ня, *s.* landgrave, -vine; **-а́фскій**, *adj.*
Ландка́рта, *sf.* la carte géographique; **-ка́ртный**, *adj.*
Ландра́тъ, *sm.* le conseiller de province; **-а́тскій**, *adj.*
Ландша́фтъ, *sm.* le paysage; **-ша́фтный**, de paysage; || **-ный живописецъ**, le paysagiste.
Ла́ндышъ, *sm. plante*, le muguet; **-шевый** *u* **-шный**, *adj.*
Ланйта, *sf.* la joue; **-ни́тный**, des joues, génal.....
Ланцетообра́зный, *adj. Bot.* lancéolé.....
Ланце́тъ, *sm. dim.* **-цéтикъ**, la lancette; **-цéтный**, *adj.*
Лань, *sf. mamm.* la biche; **ла́ній**, *adj.* 3. de biche.....
Ла́па, *sf. dim.* **ла́пка** *u* **ла́почка**, la patte; 1. grosse pince; 2. le bras (*d'une ancre*); 3. la bande (*de penture*); 4. le tenon; 5. (**медвѣжья**) *plante*, l'alchimille *f*.
Ла́пистый, *adj.* à grosses pattes.....
Ла́писъ, *sm.* la pierre infernale.....
Ла́потникъ, -ница, *s.* faiseur de souliers de tille; || paysan, -anne (*qui porte des souliers de tille*).
Ла́поть, *sm.* 1. une chaussure de tille; **-потный**, *adj.*..

Reiff Dict. parall. Partie russe.

das Stimmen.....
das Agio, der Aufwechsel.....
das Lazareth, Hospital.....
das Schlupfloch.....
klettern.....
das Leiterbrett mit Löchern...
die Blaumeise.....
himmelblau, lasurblau.....
Kletterer, -in.....
der Lasurstein, Lapis-Lazuli...
das Ultramarin; || die Schmalte, der Lasur; || das Himmelblau.
die Kundschafterei.....
Spion, Kundschafter, -in.....
das Bellen; || Schimpfwort...
das weiß gegerbte Hundefell..
der Lakei, Bediente.....
die Lackirung, das Firnissen..
firnissen, lackiren.....
der Lackirer.....
der Lackmus.....
den Lack bereitet.....
zu naschen geben; || naschen...
Näscher, -in; das Leckermaul..
das Naschwerk.....
naschhaft, näschig; || lecker, köstlich; || gierig nach.
der Lakonismus.....
lakonisch, kurz und nachdrücklich.
die Süßholzwurzel; || der Süßholzsaft
die Lachsforelle.....
der Lack, Firniß.....
der Balaß, Almandin (Stein).
der Lama; || Groß-Lama....
die Lampe.....
die Lampe (vor Heiligenbildern).
der Lampenträger.....
der Streif (auf der Naht der Hoder Lampenmacher.....
die Landgrafschaft.....
Landgraf, -äfin; landgräflich.
die Landkarte.....
der Landrath (in Liefland)...
die Landschaft; || der Landschaftmaler, Landschaftzeichner.
die Maiblume.....
die Wange.....
lanzenförmig.....
die Lanzette, das Laßeisen....
die Hirschkuh.....
Pfote, Tatze; 1. große Zange; 2. Ankerschaufel *f*; 3. Angelband *n*; 4. Zapfen *m*; 5. der Löwenfuß.
mit großen Tatzen.....
der Höllenstein.....
Baststiefelmacher, -in; || Bauer, -äuerin (der Baststiefel trägt.
der Baststiefel.....

tuning.
agio, exchange.
lazaretto, hospital.
hole to creep out at, loop-hole
to climb, clamber.
a climbing board.
blue titmouse.
azure, sky-blue.
climber.
azure-stone.
ultramarine; || smalt in powder; || sky-blue, sky-colour.
espionage.
a spy, scout.
barking; || scolding.
kid-skin, dog-skin.
lackey, footman.
lackering, varnishing.
to lacker, varnish.
lackerer, varnisher.
litmus.
varnish-maker.
to render dainty; || to be dainty
a dainty person. [bits
dainties, sweet-meats, tid-
dainty-mouthed; || dainty; nice; || fond of.
laconism, laconicism.
laconic, laconical; -ly.
sweet root; || liquorice juice.
salmon-trout.
lacker, varnish.
balass ruby, almandine.
lama; || delai-lama.
a lamp.
image-lamp.
lamp-bearer.
strip, slip (*of pantaloons*).
lamp-maker.
landgraviate.
landgrave, -avine.
a map. [of justice
member of a provincial court
landscape (*picture*); ¶ a landscape-painter.
lily of the valley, May-lily.
cheek.
lanceolated.
lancet.
hind, roe, roe-buck.
paw; 1. tongs; 2. anchor-arm; 3. iron-brace (*of a door*); 4. tenon; 5. lady's mantle.
with large paws.
lunar caustic.
bast shoe-maker; || peasant, one who wears bast shoes.
a bast shoe.

Лапоу́хій, *adj.* à oreilles pendantes.....
Ла́почка, *sf.4. dim.* une petite patte; || *fam.* mon cœur!
Лапу́хъ *u* **-пу́шникъ**, *sm. plante*, la bardane.....
Лапчатоно́гій, *adj. H.nat.* palmipède (*des oiseaux*)...
Ла́пчатый, *adj.* fait de peaux des pattes (*des fourrures*); || à bandes, formé de bandes (*des pentures*).
Лапша́, *sf.* le vermicelle; **-шевóй**, de vermicelle....
Ларе́цъ, *sm.* 1. *dim.* **ла́рчикъ**, le coffre; **-рéчный**, *adj.*
Ларь, *sm.* le coffre; || la huche (*de moulin*); **-ревóй**, *adj.*
Ла́са *u* **-сина**, *sf. dim.* **ла́синка**, une longue tache....
Ла́сить, II.6. за-, *va.* tacher, salir.....
Ла́сица *u* **Ла́стка**, *sf. mam. dim.* **ла́сочка**, la belette.
Ла́ска, *sf.* la caresse, bienveillance.....
Ласка́ніе, *sn.* action de caresser *f*.....
Ласка́тель,-ница, *s.* flatteur,-euse; adulateur,-trice.
Ласка́тельный, *adj.* flatteur, adulateur; **-но**, avec
Ласка́тельство, *sn.* la flatterie, adulation. [adulation
Ласка́тельствовать, I.2. *vn.* flatter, cajoler.....
Ласка́ть, I.1. *va.* caresser, flatter, cajoler; || **-ся**, *vr.* (*чьмъ*) se flatter de; || (*къ кому́, óколо кого́*) chercher à s'insinuer, rechercher les bonnes grâces.
Ла́сковость, *sf.* la politesse, affabilité, urbanité.....
Ла́сковый, *adj.* affable, poli, gracieux; **-во**, -eusement.
Ла́ститься, II.7. *vr.* (*къ кому́*) s'insinuer.....[piade *f*
Ла́стовень, *sm.1. plante*, (*u*-товичный кóрень) l'asclé-
Ла́стовица *u* **-товка**, *sf.* le gousset (*d'une chemise*)..
Ла́сточка, *sf.4. oiseau*, *u* **-стовица**, l'hirondelle *f*; **-точный**, *adj.*; || **-вичная** трава́, la grande chélidoine.
Ластъ, *sm.* le laste (12 *tchetverts*); || tonneau (120 *pouds*); || **-стовый**, *adj.*; **-вое** су́дно, le bâtiment de transport.
Латини́змъ, *sm.* un latinisme.....
Латини́стъ *u* **-ты́нщикъ**, *sm.* le latiniste.....
Лати́нскій, *adj.* latin, de la langue latine.....
Ла́тка, *sf.* 3. une lèchefrite.....
Ла́тникъ, *sm.* un homme cuirassé.....
Лату́къ, *sm. plante*, la laitue.....
Лату́нь, *sf.* le laiton; **-ту́нный**, de laiton.....
Ла́ты, *sf. pl.* la cuirasse; **ла́тный**, de cuirasse.....
Латы́нь, *sf.* (*u* **-ты́нскій языкъ**) le latin.....
Лафа́, *sf. pop.* le gain, profit, avantage.....
Лафе́тъ, *sm.* un affût (*de canon*); **-фе́тный**, d'affût....
Лахта́къ, *sm.* le phoque du Kamtchatka; **-та́чный**, *adj.*
Ла́цканъ, *sm.* le revers (*d'un habit*).....
Лачу́га, *sf. dim.* **-чу́жка**, chétive cabane; **-чу́жный**, *adj.*
Ла́яніе, *sn.* aboiement, clabaudage *m*.....[-trice
Ла́ятель,-ница, *s. fig.* aboyeur,-euse; || *sl.* calomniateur,
Ла́ять, I.2. *vn.* aboyer, clabauder; || *va. sl.* calomnier; || **-ся**, *vr. pop.* gronder, injurier, dire des injures.
Лбúна, *cm.* **Лобовúна**. || **Лбóвый**, *cm.* **Лобовóй**.
Лганьё, *sn.* les mensonges *m*.....
Лгать, лыга́ть, *vn. irr.* mentir, dire des mensonges...
Лгунъ,-у́нья, *s. dim.* **лгуна́шка**, menteur,-euse.....
Лебеда́, *sf. plante*, l'arroche *f*.....
Лебеди́на, *sf.* la chair de cygne.....
Лебёдка, *sf.* 3. *dim.* **лебёдочка**, le cygne (*femelle*); 1. le cabestan (*de barque*); 2. *Typ.* le davier; 3. *dim.* **лебёдушка**, *fam.* ma mie! mon cœur! [*adj.* 3.
Лéбедь, *sm. sf. oiseau*, le cygne; **-бединый** *u* **-бя́жій**,

mit hängenden Ohren.....
kleine Pfote; || mein Herzchen.
die Klette, das Klettenkraut...
plattfüßig.....
aus Pfotenfellen gemacht; || mit Angelbändern.
die Fadennudeln *pl.*.....
der Kasten, die Lade.....
die Truhe; || der Mehlkasten..
ein länglicher Fleck.....
beflecken.....
das Wiesel, Schneewiesel....
die Liebkosung, das Wohlwollen.
das Liebkosen, Schmeicheln...
Schmeichler,-in.....
schmeichelhaft.....
die Schmeichelei.....
schmeicheln.....
liebkosen, schmeicheln; || sich schmeicheln mit; || sich bei einem einschmeicheln.
die Freundlichkeit, Höflichkeit..
freundlich, höflich.....
sich bei einem einschmeicheln...
die Giftwurz.....
der Achselzwickel.....
die Schwalbe; || das Schallkraut, die Schwalbenwurz.
die Last (Maß); || Tonne (Gewicht); || das Transportschiff.
der Latinismus.....
der Latinist, Lateiner.....
lateinisch.....
die Bratpfanne.....
der Geharnischte, Panzerträger.
der Lattich, Salat.....
das Messing, Messingblech...
der Panzer, Harnisch.....
das Latein, die lateinische Sprache
der Vortheil.....
die Laffete.....
der sibirische Seehund.....
der Aufschlag, Latz.....
eine elende Hütte.....
das Bellen, Gebell.....
Schreier; || Verläumder,-in..
bellen; || verläumden; || zanken, schimpfen, schelten.

die Lügen *pl.*.....
lügen, die Unwahrheit reden..
Lügner,-in.....
der Gänsefuß (Pflanze).....
das Schwanenfleisch.....
der Schwan (Weibchen); 1. die Barkenwinde; 2. der Haken (des Deckels); 3. mein Liebchen!,
der Schwan.....

with lop-ears.
a small paw; || my dear!
burdock, bur.
palmiped, web-footed.
made of paw skins; || with iron-braces.
vermicelli.
chest, trunk, coffer.
chest; || hopper (*of mills*).
oblong spot.
to spot, stain, soil.
weasel.
caress, kindness.
caressing, fawning.
flatterer, adulator.
caressing, flattering; **-ly.**
flattery, adulation.
to use flattery.
to caress, wheedle, flatter; || to flatter one's self with; || to creep into one's favour.
kindness, affability.
affable, kind; **-ly.**
to creep into one's favour.
asclepias, swallow-wort.
gusset (*of a shirt*).
the swallow (*a bird*); || the greater celandine (*plant*).
last (12 *chetverts*); || tun (*measure*); || a transport-ship.
a latinism.
the latinist.
latin.
a dripping-pan.
a man in armour.
lettuce.
latten.
armour, cuirass.
latin.
profit, advantage.
a gun-carriage.
the Camchadal phoca.
facing (*of a coat*).
hovel.
barking.
snarler; || slanderer.
to bark; || to calumniate; || to scold, snarl, wrangle.

lies, stories *pl.*
to lie, tell lies.
liar.
goose-foot, wild orach.
swan's meat.
swan (*female*); 1. windlass; 2. gallows (*of the tympan*); 3. my dear!
swan.

Лева́да, *sf.* le parc à poulains.....
Левантинъ, *sm.* la levantine; **-ти́новый** *u* **-ти́нный**, *adj.*
Лева́нтскій, *adj.* oriental, de l'orient, du Levant.....
Лева́шникъ *u* **-ва́шъ**, *sm.* un pâté aux confitures...
Левендиxъ *u* **-ти́хъ**, *Mar.* en ralingue.....
Леви́тъ, *sm.* le lévite; || **-ви́тскій**, de lévite; || **книга** — *u* **-скія кнігы**, le Lévitique (*livre de la Bible*).
Левіаоа́нъ, *sm.* le léviathan (*le crocodile* ou *la baleine*).
Левка́сить, II. 6. **на-**, *va.* empâter (*un tableau*).....
Левка́съ, *sm.* le fond, la couleur du fond (*d'un tableau*).
Левкóй, *sm. plante*, la giroflée; **-кóйный**, de giroflée..
Левъ, *sm.* 2. *mamm. dim.* **лéвикъ**, le lion; 1. (**морскóй**) le lion marin; 2. *Astron.* le Lion (*constellation*); 3. **львúца**, *sf.* la lionne; 4. **львúный**, de lion.
Легáтство, *sn.* la légation, charge de légat.....
Легáтъ, *sm.* le légat; **-гáтскій**, de légat.....
Легáція, *sf.* la légation (*province*); **-ціóнный**, *adj.*...
Легвáнтъ, *sm. Mar.* le sauve-rabans.....
Лéгель, *sm.* la panne (*d'un comble*).....
Легéнда, *sf.* la légende (*d'un saint*).....
Легирováніе, *sn.* l'alliage *m*, action de faire un alliage.
Легирováть, I. 2. *va.* allier, faire l'alliage (*des métaux*).
Легіóнъ, *sm.* la légion; || (**почётный**) la Légion d'honneur (*ordre français*); || **-ціóнный**, de légion, légionnaire.
Лёгкій, *adj.* 2. *dim.* **лёгонькій**, léger; 1. aisé, facile; 2. de peu d'importance; 3. agile, alerte.
Легкó, *adv. dim.* **легóнько**, *comp.* **лéгче**, légèrement; || facilement; || doucement, lentement.
Легковóй, *adj.* — **извóщикъ**, le cocher de fiacre....
Легко-вéріе, *sn. u* **-вéрность**, *sf.* la crédulité.....
—**вéрный**, *adj.* 1. crédule; **-но**, -ment, avec crédu-
—**вéсный**, *adj.* léger (*de poids*).....[lité
—**кóнный**, *adj.* de la cavalerie légère.....
—**мы́сленный**, *adj.* léger, étourdi; **-но**, -diment..
—**мы́сліе**, *sn. u* **-мы́сленность**, *sf.* la légèreté,
—**нóгій**, *adj.* aux pieds agiles.....[étourderie
—**плáвкій**, *adj.* aisé à fondre, qui fond facilement.
Лёгкое, *adj. sn. u pl.* **-кія**, le poumon; les poumons..
Лёгкость, *sf.* la légèreté; || facilité; || agilité. [naire
Лёгочный *u* **Легóтный**, *adj.* des poumons, pulmo-
Легчáть, I. 1. *vn.* devenir plus léger; || s'apaiser, dimi-
Легчéніе, *sn.* la castration.....[nuer
Легчúть, II. 3. *va.* alléger; || châtrer (*un animal*).....
Лéда, **Ледáщій**, **Лéдвенецъ**, **Ледúна**, *см.* **Лáда**, **Леденéцъ**, *sm.* 1. *dim.* **-дéнчикъ**, le sucre candi; **-денцóвый**.
Леденúть, II. 1. o-, *va.* glacer, congeler. [**вый**, *adj.*
Леденéть, I. 4. o-, *vn.* se couvrir de glace, se glacer; || s'engourdir, se roidir par le froid.
Ледéшникъ, *sm. oiseau*, le martin-pêcheur.....
Лéджесъ, *sm. Mar.* le traversin.....
Лéдникъ, *sm.* la glacière, cave à glace; || le glacier..
Лéдница, *sf.* le carafon.....
Ледовúтый, *adj.* **-тое мóре**, la Mer glaciale.....
Ледо-колъ *u* **-кóльщикъ**, *sm.* le fendeur de glace.
—**кóльный**, *adj.* servant à couper les blocs de glace.
—**кóлья**, *sf.* 4. endroit d'où l'on tire les blocs de
—**рéзъ**, *sm.* le brise-glace.....[glace
—**хóдъ**, *sm.* le temps du passage des glaces.....

das Gestütgehege.....
die Levantine (Seidenzeug)...
morgenländisch.....
die Pastete mit Beeren.....
auf den Wind (brassen).....
der Levit; || levitisch, Leviten-; || das Levitenbuch.
der Leviathan (in der Bibel)..
die Grundfarbe auftragen....
die Grundfarbe.....
die Levkoje.....
der Löwe; 1. Seelöwe, Meerlöwe; 2. der Löwe (Sternbild); 3. die Löwin; 4. Löwen-.
die Legation, das Legatenamt..
Legat *m*, päpstlicher Statthalter.
Legation *f*, Legationsbezirk *m*.
die Leguane, der Tauring....
die Dachpfette, Dachstuhlpfette.
die Legende, Heiligengeschichte.
das Legiren, die Legirung....
(Metalle) legiren, beschicken...
die Legion; || die Ehrenlegion (Ritterorden); || Legions-.
leicht; 1. leicht zu machen; 2. unbedeutend; 3. gewandt, behend.
leicht; || leicht, ohne Mühe; || sachte, langsam.
der Miethkutscher.....
die Leichtgläubigkeit.....
leichtgläubig.....
leicht (an Gewicht).....
zur leichten Reiterei gehörig..
leichtsinnig, unbedachtsam....
der Leichtsinn, die Unbedachtsamschnellfüßig.....[keit
leicht schmelzbar.....
die Lunge; die Lungen *pl.*....
Leichtigkeit; || Gewandtheit; || Be-Lungen-.....[hendigkeit *f*
leichter werden; || sich mildern.
das Verschneiden.....
erleichtern; || verschneiden....
Лядáщій, **Лядвенецъ** *u* der Zuckerland.....
gefrieren machen.....
mit Eis bedeckt werden; || erstarren, steif werden.
der Kingsfischer, Eisvogel...
die Balkfüllung.....
der Eiskeller; || Gletscher...
der Kühleimer.....
das Eismeer.....
der Eisbrecher, Eishauer....
zum Eisbrechen dienend.....
der Eisbruch.....
der Eisbrecher, Eisbock.....
die Zeit des Eisganges.....

close, park (*for brood mares*).
levantine (*silk cloth*).
levantine, oriental.
a tart with berries.
shivering.
levite (*priest*); || levitical; || Leviticus.
leviathan.
to prime, lay the ground.
priming, ground, lay.
gilliflower, stock.
the lion; 1. sea-lion, sea-wolf; 2. Leo (*constellation*); 3. the lioness; 4. lion's, leonine.
legateship.
a legate.
legation.
puddening.
purlin, rib.
legend, legendary story.
alloying, alloyage.
to alloy.
a legion; || the legion of honour; || legionary.
light; 1. easy, facile; 2. insignificant; 3. quick, agile.
lightly; || easily; || gently, softly, slowly.
hackney-coachman.
credulity, credulousness.
credulous; -ly.
light (*in weight*).
of light-horse.
light-minded, giddy; -dily.
lightness of mind, giddiness.
light-footed.
very fusible.
a lung; the lungs. [ness
lightness; || easiness; || quick-
of the lungs, pulmonary.
to grow lighter; || to abate.
castration, gelding.
to lighten; || to castrate, geld.
Лядúна.
sugar-candy.
to ice, freeze, congeal.
to turn into ice, freeze, congeal; || to be benumbed.
king-fisher, halcyon.
ledge.
ice-house; || glacier.
an ice-pail.
the Frozen Ocean.
ice-cutter.
ice-cutting.
the place where ice is cut.
starling.
time of driving of ice.

Лёдъ, *sm.* 2. *dim.* ледо́къ, la glace; **-дяно́й**, de glace..
Лёеръ, *sm. Mar.* la draille (*d'une voile d'étai*).....
Лёечный, *adj.* d'arrosoir (*см.* **Лейка**).....
Лежа́лый, *adj.* gâté par le non-usage, vieux.....
Лежа́ніе, *sn.* la position de ce qui est couché....
Лежа́нка, *sf.* 3. *dim.* лежа́точка, un pôle bas qui sert de couche; || *oiseau*, la bécasse; **-а́ночный**, *adj.*
Лежа́ть, II. 3. *vn.* être couché; 1. être alité, être malade; 2. être situé, se trouver; 3. *fig.* reposer sur.
Лежа́чій, *adj.* couché par terre; || mis en réserve....
Лежа́чка, *sf.* въ **-ку**, couché de son long.....
Лежебо́къ, *sm.* le fainéant, paresseux.....
Лёжень, *sm.* 1. le racinal, la sablière; || le fainéant..
Лёжка, *sf. pop.* le repos; || *Vén.* la reposée.....
Лёжмя, *adv.* dans une position couchée.....
Лезвёе *и* **Лезьё**, *sn.* le taillant, tranchant.....
Лейбъ-гвардіе́цъ, *sm.* 2. soldat de la garde impériale.
—гва́рдія, *sf.* la garde impériale; **-дѣйскій**, *adj.*..
—ку́черъ, *sm.* le cocher du souverain.....
—ме́дикъ, *sm.* le médecin ordinaire du souverain..
—ро́та, *sf.* la première compagnie d'un régiment...
Лёйка, *sf.* 3. *dim.* лёечка, arrosoir *m*; || écope *f*; **-ечный**, *adj.*
Лейтена́нтъ, *sm. Mar.* lieutenant de vaisseau (9*e cl.*); || **капита́нъ —**, capitaine en second (8*e cl.*); **-тскій**, *adj.*
Лека́ло, *sn.* le moule, calibre; || *Mar.* gabari; **-льный**, *adj.*
Лека́рство, Лека́рь, *см.* **Лѣка́рство** *и* **Лѣкарь.**
Лексикогра́фія, *sf.* la lexicographie; || **-фи́ческій**, lexi-
Лексикогра́фъ, *sm.* le lexicographe. [cographique
Лексиколо́гія, *sf.* la lexicologie.....[**-ко́нный**, *adj.*
Лексико́нъ, *sm. dim.* **-о́нчикъ**, le dictionnaire, lexique;
Ле́кторъ, *sm.* le lecteur (*d'université*); **-торскій**, *adj.*..
Ле́кція, *sf.* la leçon (*d'un professeur*), le cours public.
Ле́лекъ, *sm. oiseau*, l'engoulevent *m* (*см.* **Козодо́й**)..
Леле́яніе, *sn.* action de dorloter, de mignarder *f*....
Леле́ять, I. 3. *va.* dorloter, mignarder. cajoler.....
Лемехъ *и* **-мешъ**, *sm.* le soc; **-ховый**, du soc.....
Ле́мма, *sf. Mathém. Log.* le lemme.....
Лемниска́та, *sf. Géom.* la lemniscate.....
Ле́на, *sf. и* **Ленъ**, *sm.* le fief; **ле́нный**, de fief, féodal..
Ле́нникъ, *sm.* le feudataire; || *plante*, la linaire.....
Ленóкъ, *sm.* 1. *poisson*, le lénok, saumon de Sibérie..
Ле́нта, *sf. dim.* **ле́нточка**, le ruban; || le cordon, grand cordon (*d'un ordre*); **-точный**, de ruban.
Ле́нтовникъ, *sm.* le rubanier; || vendeur de rubans..
Лёнъ, *sm.* 2. *plante*, le lin; || (**го́рный** *или* **ка́менный**) l'amiante *m*; **льняно́й**, de lin.
Леопа́рдъ, *sm. mamm.* le léopard; **-довый**, de léopard.
Ле́нестъ, *sm. dim.* **лепесто́къ**, un morceau déchiré; || la feuille; || *Bot.* la pétale; **-пестко́вый**, *adj.*
Лепесча́тый, *adj.* formé de lambeaux.....
Лепета́ніе, *sn. и* **Ле́петъ**, *sm.* le balbutiement....
Лепета́ть, II 5. balbutier, bégayer; || baragouiner...
Лепетли́вый, *adj.* accompagné de balbutiement.....
Лепету́нъ, -у́нья, *s.* celui *ou* celle qui balbutie.....
Лепёха, *sf. dim.* **лепёшка** *и* **лепёшечка**, le beignet; || la pastille, le trochisque; || *pop.* une grosse dondon.
Лепёшатый, *adj.* ayant la forme d'un beignet.....
Ле́пта, *sf.* la pite, obole; || (**вдовы́**) le denier de la veuve.

das Eis.....
die Leiter.....
Gießkannen-.....
verlegen, was lange gelegen hat.
das Liegen.....
die Ofenbank, der Liegeofen; ||
die Schnepfe, Leimschnepfe.
liegen; 1. im Bette liegen; 2. gelegen seyn; 3. auf etwas liegen.
liegend; || vorräthig .....
der Länge nach liegend.....
der Faulenzer.....[Faulenzer
die Schwelle, das Rahmholz; || der
die Erholung; || das Lager...
liegend, im liegenden Zustande.
die Schneide.....
der Soldat von der Leibwache.
die Leibwache, Leibgarde....
der Leibkutscher.....
der Leibarzt.....
die Leibcompagnie.....
die Gießkanne; || Wasserschaufel.
der Schiffslieutenant; || der Capitän-Lieutenant.
der Model, Caliber; || Sarter.

Lexikographie *f*; || lexikographisch
der Wörterbuchschreiber.....
die Wortlehre, Lexikologie....
das Wörterbuch, Lexikon.....
der Lector, öffentliche Lehrer..
die Vorlesung.....
der Ziegenmelker (Vogel)....
das Liebkosen, Verzärteln....
liebkosen, pflegen, verzärteln..
das Pflugeisen, Pflugmesser...
der Lehnsatz, Hülfssatz.....
die Lemniskate, Schlingenlinie.
das Lehen, Lehn.....
der Lehensmann; || das Leinkraut.
der sibirische Lachs .....
das Band; || Ordensband (eines Ritterordens).
der Bandmacher; || Bandhändler.
der Flachs, Lein; || der Bergflachs, Steinflachs.
der Leopard, Pardel.....
ein abgerissenes Stück; || das Blatt; || das Blumenblatt.
aus Lappen bestehend.....
das Lallen.....
lallen, stottern; || schlecht sprechen.
mit Lallen begleitet.....
der od. die Lallende.....
der Pfannkuchen, Fladen; || das Plätzchen; || eine dicke Trutschel.
fladenförmig .....[pfennig
das Scherflein; || der Wittwen-

ice.
stay-sail stay.
of a watering-pot.
long-lain, old.
lying.
a stove-couch; || a snipe, wood-cock.
to lie; 1. to keep one's bed; 2. to be situated; 3. to repose on.
lying; || lying by, reserve.
stretched out, lying.
lie-a-bed, sluggard.
beam, sleeper; || sluggard.
repose; || couch, lair.
lying, stretched out.
edge, sharp-edge.
a life-guard.
life-guards, body-guards.
the prince's own coachman.
physician in ordinary.
colonel's company.
watering-pot; || scoop.
lieutenant of a man of war; || first lieutenant of a ship.
mould, form; || mould.

lexicography; || lexicographic
lexicographer.
lexicology.
dictionary, lexicon.
lecturer, professor.
lecture.
fern-owl, goat-sucker.
fondling, indulging.
to fondle, indulge.
share, plough-share.
lemma.
lemniscate.
fief, fee-estate,
feudatory; || toad-flax.
the Siberian salmon.
a ribbon, riband; || ribbon, great ribbon (*of an order*).
ribbon-weaver; || ribbon-man
flax, common flax; || amianthus, mountain flax.
a leopard.
shred, strip; || a leaf; || petal, flower-leaf.
made of strips.
lisping.
to lisp; || to jabber.
with lisping.
a lisper.
cake, bun; || pastel, trochiscus; || a stout woman.
cake-like.
a mite; || the widow's mite.

Лéса *u* **Лѣса**, *sf.* la ligne (*à pêcher*).....
Лéстный, *adj.* 1. flatteur; **-но**, d'une manière flatteuse.
Лесть, *sf.* la flatterie, adulation; || la ruse, astuce....
Летаргія, *sf.* la léthargie; || **-гíческій**, léthargique..
Летóкъ, *sm.* 1. ouverture de ruche *f*; || le volant.....
Летýчесть, *sf.* la volatilité.....
Летýчій, *adj.* volant; 1. *Chim.* volatil; 2. — **оróнь**, le feu volage; 3. **-чая мышь**, la chauve-souris.
Лётъ, *sm. u* **-тáніе**, *sn.* le vol, action de voler *f*; || **на летý**, au vol; || **лётомъ** *u* **легкóмъ**, *adv.* rapidement.
Летѣть, II.5. *u indéf.* **Летáть**, I.1. *vn.* voler; || voler, aller très-vite; || s'envoler, passer rapidement.
Летáта, *sf. mamm.* le polatouche, écureuil volant.....
Лечёбный, **Лечíть**, *cm.* **Лѣчёбный** *u* **Лѣчíть**. ||
Лещáдникъ, *sm.* le schiste, pierre schisteuse.....
Лéщадь, *sf. dim.* **лéщадка**, la dalle; **-щадный**, *adj.*..
Лещúна *u* **Лéща**, *sf. arbrisseau*, le noisetier, coudrier; || **-щúнный**, *adj.*; **-ный орѣхъ**, la noisette.
Лещúнникъ, *sm.* la coudraie.....
Лещъ, *sm. dim.* **лéщикъ**, *poisson*, la brême; **-щóвый**, *adj.*
Лже-апóстолъ, *sm.* le faux apôtre; **-тольскій**, *adj.*.
—пророкъ, *sm.* le pseudo-prophète, faux prophète.
—свидѣтель, *sm.* le faux témoin.....
—свидѣтельство, *sn.* le faux témoignage.....
—свидѣтельствовать, I.2. *vn.* (*на кого*) porter un
—ученіе, *sn.* la fausse doctrine. [faux témoignage
—учúтель, *sm.* le faux docteur.....
—хрúстъ, *sm.* le faux christ, faux messie.....
Лжецъ *u* **Лжúвецъ, -вица**, *s.* menteur, -euse.....
Лжúвость, *sf.* le caractère menteur, la fausseté.....
Лжúвый, *adj.* habitué à mentir; **-во**, avec mensonge.
Лжúца, *sf. sl.* petite cuiller (*d'église*).....
Ли *u* **Ль**, *particule interr.* est-ce que? || (*sans interr.*) si; || хóчешь ли, нлú нѣтъ, veux-tu, ou non?
Либерáлъ, *sm.* le libéral (*politique*); **-рáльный**, libéral.
Либо, *adv.* ou, ou bien, soit.....
Либрáція, *sf. Astr.* la libration.....
Ливáнъ, *sm.* l'encens *m*; **-вáновый**, d'encens.....
Ливень, *sm.* 1 une ondée, averse, pluie torrentielle..
Ливéръ, *sm.* la fressure; || pompe de celliers *f*, siphon *m*.
Ливмя, *adv.* дождь — льётъ, il pleut à verse.....
Ливный, *adj.* **-ная тýча**, un nuage chargé de pluie..
Ливрéя, *sf.* la livrée; **-врéйный**, de livrée.....
Лúга, *sf.* la ligue; || la lieue (*mesure*).....
Лигатýра, *sf. Chim.* alliage *m*; || *Chir.* ligature *f*; **-тýрный**,
Лигúстъ, *sm.* le ligueur.....[*adj.*
Лизáніе, *sn.* action de lécher et de se lécher .....
Лизáть, II.4. **лúзывать, лизнýть**, *va.* lécher; || **-ся**, *vr.* se
Лизунéцъ, *sm.* 1. *Pharm.* le looch, loch.....[lécher
Лизýнъ, -ýнья, *s.* lécheur, -euse.....
Ликвидáція, *sf. Com.* la liquidation; **-ціóнный**, *adj.*.
Ликёръ, *sm.* la liqueur; **-кёрный**, de liqueur.....
Ликовáніе, *sn.* la joie, allégresse.....
Ликовáть, I.2. *vn.* être joyeux, se livrer à la joie....
Ликторъ, *sm.* le licteur; **-торскій**, de licteur.....
Ликъ, *sm.* le chœur (*de chanteurs, d'anges*); || le chant d'allégresse; || la figure, image (*d'un saint*).
Линъ-тросъ, *sm. Mar.* la ralingue.....

die Angelschnur.....
schmeichelhaft, einschmeichelnd.
die Schmeichelei; || Arglist...
die Schlafsucht; || schlafsüchtig.
das Loch des Bienenstocks; || der
die Flüchtigkeit....[Federball
fliegend; 1. flüchtig; 2. der Flug;
3. die Fledermaus.
der Flug, das Fliegen; || im
Fluge; || sehr schnell.
fliegen; || herbeieilen; || verfliegen, vergehen.
das fliegende Eichhorn.....
Лечь, *parf. см.* **Ложúться.**
der Schiefer, Schieferstein....
die Steinplatte.....
der Haselstrauch, die Haselstaude; || die Haselnuß.
das Haselgebüsch.....
der Brachsen.....
der falsche Apostel.....
der falsche Prophet.....
der falsche Zeuge.....
das falsche Zeugniß.....
ein falsches Zeugniß ablegen...
die falsche Lehre.....
der falsche Lehrer.....
der falsche Christus, falsche Mes-
Lügner, -in.....[sias
die Lügenhaftigkeit, Falschheit.
falsch, lügenhaft.....
der Kirchenlöffel.....
(eine Fragepartikel)? || ob; ||
willst du, oder nicht?
der Liberale; || liberal, freisinnig.
entweder, oder.....
die Libration, das Schwanken.
der Weihrauch.....
der Regenguß, Platzregen....
das Geschlinge; || der Stechheber.
es gießt, es regnet heftig.....
die Regenwolke.....
die Livree.....
die Ligue; || französische Meile.
die Legirung; || Aderlaßbinde.
der Liguist.....
das Lecken.....
lecken; || sich lecken.....
der Brustsaft, Lungenlatwerge *f*.
Lecker, -in.....
die Liquidation, der Rechnungs-
der Liqueur.....[abschluß
das Frohlocken, Jauchzen....
frohlocken, jauchzen.....
der Lictor (im alten Rom)..
der Chor; || das Freudengeschrei;
|| das Bild (eines Heiligen).
das Saumtau.....

fishing line.
flattering; **-ly.**
flattery, adulation; || craft.
lethargy; || lethargic.
hole of a hive; || shuttle-cock.
volatility.
flying; 1. volatile; 2. wild fire;
3. bat, flitter-mouse.
flight, flying; || in one's flight;
|| fleetly, rapidly.
to fly, be flying; || to fly; ||
to fly away.
flying squirrel.

schistic stone.
a flag, flag-stone.
the hazel, hazel-nut-tree; ||
hazel-nut.
hazel-copse.
bream.
a false apostle.
pseudo-prophet, false pro-
false witness. [phet
false evidence.
to bear false witness.
false doctrine.
false teacher, false doctor.
false christ, false messiah.
a liar.
disposition for lying, fallacy.
lying, fallacious.
a church spoon.
(*interrogative particle*)? || if,
whether; || will you or not?
a liberal; || liberal.
either, or.
libration.
incense.
shower, torrent of rain.
pluck; || wine-taster.
the rain comes down in tor-
rainy cloud. [rents
a livery.
league (*party*); || league (*mea-*
alloy; || ligature. [*sure*)
a leaguer.
licking.
to lick; || to lick one's self.
lock.
a licker.
liquidation.
liquor.
rejoicing, exultation.
to rejoice, exult.
a lictor.
choir (*of singers, of angels*);
|| shout of joy; || face, image.
bolt-rope.

Ли́ликъ, *sm. sl. oiseau*, le plongeon, harle (*см.* **Нырóкъ**.

Ли́лія *и* **-лѣя**, *sf. plante*, le lis; **-лéйный**, de lis.

Лило́вый, *adj.* lilas, violet clair.

Лима́нъ, *sm. Géogr.* le liman, golfe marécageux.

Ли́мберсъ, *sm. Mar.* l'anguiller *m*, la lumière.

Лимона́дчикъ, -чица, *s.* limonadier, -ère.

Лимона́дъ, *sm.* la limonade; **-на́дный**, de limonade.

Лимо́нъ, *sm. dim.* **-мóнчикъ**, le citron, limon; **-мóнный**, de citron; || **-ная кислота́**, *Chim.* l'acide citrique *m*.

Лингви́стика, *sf.* la linguistique; || **-тúческій**, linguistique.

Лингви́стъ, *sm.* le linguiste.

Линева́ніе, *sn.* la réglure du papier.

Линева́ть, I. 2. *va.* régler, ligner (*le papier*).

Линéйка, *sf. 4. dim.* **линéечка**, la règle; || le droschki à

Линéйный *и* **-нѣйный**, de ligne; de frontière; || — **корáбль**, le vaisseau de ligne; || **-ная перспекти́ва**, la perspective linéaire

Линёкъ, *sm.* 2. *dim. Mar.* la garcette.

Линѣя, *sf. dim.* **-нѣйка**, la ligne (*voiture russe*).

Ли́нія, *sf.* la ligne; || la frontière; || ligne (*mesure*).

Ли́нный, *adj.* qui a perdu ses plumes.

Линó, *sn. indécl.* le linon (*étoffe*).

Линовúще, *sn.* la dépouille (*du serpent*).

Линь, *sm. poisson, dim.* **линёкъ**, la tanche; || *Mar.* la ligne

Линю́честь, *sf.* l'altérabilité *f* (*des couleurs*).

Линю́чій, *adj.* qui se ternit, qui se déteint aisément.

Линя́лый, *adj.* déteint, terni; || mué (*des animaux*).

Линя́ніе, *sn. u* **Ли́нька**, *sf.* action de se ternir; || la mue.

Линя́ть, I. 3. **по-**, *vn.* se ternir, se déteindre; || **вы-**, muer, être en mue, perdre ses plumes *ou* son poil.

Ли́па, *sf. arbre, dim.* **ли́пка**, le tilleul; **-новый**, *adj.*

Ли́пецъ, *sm.* 1. le miel blanc; || ancien nom du mois de

Ли́пина, *sf. dim.* **-пинка**, le bois de tilleul.

Ли́пкій *и* **-пу́чій**, *adj.* gluant, visqueux, glutineux.

Ли́пкость, *sf.* la viscosité, glutinosité.

Ли́пнуть, III. 1. *vn.* (**къ чему́**) se coller; || s'attacher à.

Липня́къ, *sm. dim.* **липнячёкъ**, la forêt de tilleuls.

Ли́повица, *sf.* le suc de tilleul.

Ли́ра, *sf.* la lyre; || *Astr.* la Lyre (*constellation*); **-рный**, de lyre

Ли́рикъ, *sm.* le lyrique, poëte *ou* auteur lyrique.

Лири́ческій, *adj.* lyrique.

Ли́са *и* **Лисúца**, *sf. mam.* le renard; **-сій** *и* **-сúчій**, *adj.* 3.

Ли́сель, *sm. Mar.* la bonnette; **-сéльный**, de bonnette.

Лисёнокъ, *sm.* 1. le renardeau, jeune renard.

Лисирова́ть, I. 2. **за-**, *va. Peint.* effumer, peindre légèrement.

Ли́ственный, *adj.* de feuille; || feuillé.

Лиственѣть, I. 4. **об-**, *vn.* se couvrir de feuilles.

Ли́ствяница, *sf. arbre, u* **-венница**, le melèze, larix; **Ли́стель**, *sm. Archit.* le listel, listeau.

Листо-би́тъ, *sm.* le lamineur.

—бóйня, *sf.* 4. la laminerie, le laminoir.

—на́дъ, *sm.* la chute des feuilles; || ancien nom de

—сóсъ, *sm. insecte*, le kermès.

Листовóй, *adj.* en feuilles; || en plaques.

Листóкъ, *sm.* 1. *dim.* **-тóчекъ**, la feuille (*de papier, d'un journal*); || le feuillet; || le journal; **-тóчный**, de feuille.

Листъ, *sm. dim.* **листóкъ** (*pl.* **ли́стья**), la feuille (*de plante*); 1 (*pl.* **листы́**) feuille (*de papier, de métal*); 2. **въ —**, in-folio; 3. **въ -стáхъ**, en feuilles (*d'un livre*).

der Taucher, die Taucher-Ente.
die Lilie.
lilas, hellviolet.
die Bucht, der Meerbusen.
die Pumpenrinne.
Limonadenschenk, -in.
die Limonade.
die Citrone, Limone, Lime; || die Citronensäure.
die Sprachkunde; || linguistisch.
der Sprachkundige.
das Liniren.
liniren, Linien ziehen.
das Lineal; || zweiflüßige Droschke *f*
Linien-; || Grenzen-; || Linienschiff *n*; || Linear-Perspective *f*.
die Beschlagleine, das Bindsel.
die Linie (russisches Fuhrwerk).
die Linie; || Grenze; || Linie.
der gemauset hat.
der Linon, das Schleiertuch.
der Balg, die abgezogene Haut.
die Schleihe; || die Lien, Leine.
das Verschießen (der Farben).
was verschießt.
verschossen; || der gemauset hat.
das Verschießen; || die Mauser.
verschießen (von Farben); || sich haaren, sich mausen od. mausern.
die Linde, der Lindenbaum.
der Lindenhonig; || Monat July.
das Lindenholz.
klebrig, zäh.
die Klebrigkeit.
kleben, ankleben; || sich hängen an.
das Lindengehölz.
der Lindensaft.
die Leier, Lyra; || Leier (Gestirn).
der Lyriker, lyrische Dichter.
lyrisch.
der Fuchs.
das Beisegel, Leisegel, Reff.
ein junger Fuchs.
verblasen.
Blätter-; || belaubt.
Blätter bekommen.
die Lerche, der Lerchenbaum.
die Leiste.
der Plätter, Plattner.
die Plattmühle, das Streckwerk.
das Abfallen der Blätter; || Noder Blattsauger. [vember *m*
in Blättern; || in Platten.
das Blatt; || das Blättchen; || Blatt, Journal.
das Blatt, Baumblatt, *pl.* Blätter; 1. das Papierblatt; 2. der Foliant; 3. roh (von Büchern).

merganser.
lily.
lilac-coloured.
estuary, friht.
limber, limber-hole.
lemonade-man *or* woman.
lemonade.
citron, lime, lemon; || the citric acid.
science of languages; || linguilinguist. [stic
ruling, lineation.
to rule lines, line. [droshki
a rule, ruler; || two-seated
linear; frontier; || ship of the line; || lineal perspective.
gasket.
line (*a carriage*).
a line; || frontier; || line.
moulted, cast.
lawn (*a stuff*).
spoil, slough.
tench; || line, rope, ratlin.
fadingness, alterableness.
fading, apt to fade.
discoloured; || moulted.
fading; || moulting.
to fade, lose its colour; || to moult, cast its hair.
linden-tree, lime-tree.
linden-honey; || July.
linden-wood.
sticky, clingy, viscous.
stickiness, viscidity.
to stick; || to adhere to.
a plot of lindens.
linden sap.
a lyre; || the lyra (*constellation*)
a lyric poet.
lyric, lyrical..
a fox.
studding-sail.
a young fox, fox's cub.
to paint slightly.
of leaf: || leafy.
to leaf, come into leaf.
the larch-tree.
listel, fillet.
flattener.
flattening-mill.
the fall of the leaf; || Novemleaf-sucker. [ber
in leaf; || in sheet.
leaf (*of paper, of news*); || leaf (*two pages*); || newspaper.
leaf, *pl.* leaves (*of trees*); 1. leaf, sheet, plate; 2. in-folio; 3. in quires (*of a book*).

Литáвра, *sf.* la timbale.
Литáврщикъ, *sm.* le timbalier; **-щичій**, *adj.* 3.
Литéйный, *adj.* pour fondre; || **—дворъ**, la fonderie.
Литéйщикъ, *sm.* le fondeur; **-щичій**, *adj.* 3.
Лúтера, *sf.* la lettre, le type, caractère.
Литерáльный, *adj.* littéral; **-но**, **-alement**. [*adj.*
Литерáторъ,*sm* le littérateur,homme de lettres; **-рскій**,
Литерату́ра, *sf.* la littérature; || **-ту́рный**, littéraire.
Лúтникъ, *sm.* le doublet, la pierre fausse.
Лúтій, *sm.* le lithium (*métal*).
Литíя, *sf.* la prière dite sur le parvis; || le requiem.
Литографúровать, I. 2. **на-**, *va.* lithographier.
Литографíя, *sf.* la lithographie;||une imprimerie lithographique; || **-фúческій**, lithographique.
Литográфъ, *sm.* le lithographe;|| imprimeur lithographe
Литохрóмія, *sf.* la lithochromie.
Литóнія, *sf.* le second estomac des animaux ruminants.
Литровáть, I. 2. *va.* épurer, raffiner (*le salpêtre*).
Литургúческій, *adj.* lithurgique.
Литургія, *sf.* la liturgie, messe; **-гíйный**, *adj.*
Лить, ливáть, *va. irr.* verser, répandre; 1. fondre, couler; 2. *vn.* couler, découler, se répandre; 3. **-ся**, *vr.* être fondu, être coulé; 4. couler, découler.
Литьё *u* **Лúтіе**, *sn.* action de verser;|| action de fondre *f.*
Лифъ, *sm.* la taille (*d'un habit*); **лúфный**, de la taille.
Лихáчъ, *sm.* un brave; || habile cocher de fiacre.
Лúхва, *sf.* l'usure *f*; || le gain; **-венный**, *adj.*
Лúхо, *adv.* avec malice; || *sn.* la méchanceté, le mal.
Лиходáтель,-ница, *s.* corrupteur,-trice.
—дáтельство, *sn.* la corruption. [*adj.*
—дѣй,-йка, *s.* une personne malfaisante; **-дѣйскій**,
—дѣйный,*adj.*méchant, malveillant, malintentionné.
—дѣйство, *sn.* la méchanceté, malice.
—úмецъ, *sm.* 1. l'usurier *m*.
—úмный *u* **-úмственный**, *adj.* acquis par usure.
—úмство, *sn.* l'usure, exaction *f*.
—рáдка *u* **-мáнка**, *sf.* la fièvre; **-рáдочный**, de la fièvre, fébrile; || **-ная корá**, le quinquina.
Лихóй, *adj.* méchant, malin, malicieux; || hardi, courageux, habile, expéditif.
Лúхость, *sf.* la méchanceté, malice.
Лицё, *sn. dim.* **лúчко**, le visage, la face; 1. un individu, une personne; 2. le personnage, rôle; 3. l'endroit, le beau côté; 4. l'extérieur *m*, la face, façade.
лицёмъ къ лицу́, face à face.
на лицё, en nature, effectif; || en argent comptant.
Лицевáть, I. 2. **об-**, *va.* embellir à l'extérieur.
Лицевóй, *adj.* de la face; || **-вáя сторонá**, l'endroit *m*.
Лице-дѣй,-йка, *s.* acteur,-trice; **-дѣйный**, *adj.*
—дѣйствіе, *sn.* le spectacle; **-ственный**, *adj.*
—зрѣніе, *sn.* l'intuition, vision intuitive *f*.
—мѣрить *u* **-мѣрствовать**, *vn.* faire l'hypocrite.
—мѣріе *u* **-мѣрство**, *sn.* l'hypocrisie *f*. [crisie
—мѣрный, *adj.* hypocrite, faux; **-но**, avec hypo-
—мѣръ,-рка, *s.* l'hypocrite, le tartufe.
—пріятіе,*sn.* acception de personnes, partialité *f*.
—пріятный *u* **-пріёмный**, *adj.* partial;**-но**,-lement
—пріятствовать, I. 2. *vn.* agir avec partialité.

die Pauke. kettle-drum.
der Paukenschläger. kettle-drummer.
zum Gießen; || die Gießerei. casting; || foundery, casting-house
der Gießer. caster, founder.
der Buchstabe, die Letter. letter, character, type.
buchstäblich. literal; -ly.
der Literator, Schriftsteller. literary man, man of letters.
der Literatur; || literarisch. literature; || literary.
der falsche Edelstein. a doublet, false stone.
das Lithium (Metall). lithium (*a metal*). [requiem
das Gebet im Vorhofe; || Seel- prayer said on the parvise; ||
lithographiren. [meſſe *f* to lithograph.
der Steindruck; || die Steindru- lithography; || lithographic
ckerei; || lithographisch. printing-office;lithographic
der Lithograph; || Steindrucker. lithographer; || lithographic
die Lithochromie. lithochromy. [printer
zweiter Magen der wiederkäuen- second stomach.
läutern. [den Thieren to purify, refine.
liturgisch. liturgical.
die Liturgie,Meſſe,das Hochamt. liturgy, mass.
eingießen; 1. gießen, schmelzen; to pour, shover; 1. to found,
2. fließen, laufen, sich ergießen; cast; 2. to pour, flow; 3. to be
3. gegossen werden; 4. fließen. cast, be founded; 4. to flow.
das Gießen; || das Schmelzen. pouring; || casting,
die Taille (am Kleide). [scher waist (*of a coat*).
kühner Mann; || guter Miethfut- a brave man; || good coach-
der Wucher; || der Gewinn. usury; || profit.
boshafter Weise; || die Bosheit. [man maliciously; || malice, evil.
Bestecher, -in. briber.
die Bestechung. bribery.
der od. die Böse, Argliſtige. an evil-minded person.
übelgesinnt, übelwollend. maleficent, evil-minded.
die feindselige Gesinnung. maleficence, malice.
der Wucherer. usurer.
wucherhaft, erwuchert. usurious,acquired by usury
der Wucher. usury, extortion.
das Fieber (kaltes); || fieberhaft, fever, ague; || feverish, feb-
Fieber-; || die Chinarinde. rile; || Peruvian bark.
böse, streng, argliſtig; || fix, evil, wicked, mischievous; ||
gewandt und kühn. clever, smart, bold.
die Bosheit, Tücke. evilness, wickedness.
Gesicht,Angesicht *n*;1.Mensch *m*, face, visage; 1. person, indi-
Person;2.Rolle; 3.rechteSeite; vidual; 2. character, part; 3.
4. Oberfläche, Vorderseite *f*. right side; 4. front, face.
von Angesicht zu Angesicht. face to face.
wirklich,in der That;||vorhanden. effectively; || in ready money.
von außen verschönern. to face, set off.
vorn; || die vordere Seite. face, front; || right side.
Schauspieler, -in. performer; actor, -tress.
das Schauspiel. spectacle, play.
der Anblick, die Anschauung. intuition, intuitive sight.
heucheln. to play the hypocrite.
die Heuchelei, Scheinheiligkeit. hypocrisy, dissimulation.
heuchlerisch,scheinheilig. [heilige hypocritical; -ly.
Heuchler,-in; der od. die Schein- hypocrite, dissembler.
das Ansehen der Person, Partei- respect of persons,partiality.
parteilich. [lichkeit *f* partial; -ly.
parteilich handeln. to act with partiality.

Лице́й, *sm.* le lycée; -цейскій, du lycée.....
Лицеи́стъ, *sm.* le lycéen, collégien.....
Лиценціа́тъ, *sm.* le licencié (*en droit*); -а́тскій, *adj.*
Личи́на, *sf. dim.* личи́нка, le masque; 1. *fig.* prétexte; 2. la platine (*de serrure*); 3. *H.nat.* la larve; -чи́нный, *adj.*
Ли́чность, *sf.* l'individualité *f*; || la personnalité.....
Ли́чный, *adj.* personnel, individuel; **-но**, en personne.
Лишáй, *sm. dim.* лишаёкъ, la dartre; || *plante*, (*и-dim.* лишáйникъ) le lichen; || (Исла́ндскій) la mousse d'Islande.
Лишáйстый, *adj.* couvert de dartres.....
Лиша́ть, I.1. *parf.* лиши́ть, II.3. *va.* (*кого́ чего́*) priver, dépouiller de; || **-ся**, *vr.* (*чего́*) perdre, être privé de.
Ли́шекъ, *sm.* 1. *dim.* ли́шечекъ, le surplus, excédant..
Лише́ніе, *sn.* action de dépouiller; || la privation, perte.
Ли́шній, *adj.* superflu, excédant, inutile; **-не**, -lement.
Лишь, *adv.* à peine, aussitôt que, dès que; || seulement, ne...que; || — бы, *conj.* pourvu que.....[derie
Лíйльный, *adj.* pour fondre; || **-ное иску́сство**, la fon-
Лíйло, *sn.* le moule; || la pompe (*de bâtisse*); (*см.* **Льйло**)
Лобáнъ, *sm. dim.* лобáнчикъ, celui qui a un grand front.
Лобáстый, *adj.* à grand front.....
Лобзáніе *и* **-бызáніе**, *sn.* le baisement; || le baiser..
Лобзáть *и* **-бызáть**, I.1. об-, *va.* baiser, embrasser; || **-ся**, *vr.* se baiser, s'embrasser.
Лобкóвый, *adj.* fait de peaux du front (*des pelleteries*).
Лóбный, *adj.* du front; || **-ное мѣ́сто**, le lieu du supplice.
Лобовúна *и* **Лóбина**, *sf.* le front, os frontal.....
Лобовóй *и* **Лóбовый**, *adj.* du front, frontal, coronal..
Лобóкъ, *sm.* 1. *dim.* -бóчекъ, *Anat.* le pubis; -бкóвый,
Лобъ, *sm.* 1. *dim.* лобóкъ *и* лобóчекъ, le front. [*adj.*
Лове́цъ, *sm.* 1. le chasseur, oiseleur; -ве́цкій, *adj.*...
Ловúтельный *и* **-ви́льный**, *adj.* servant à attraper.
Ловúть, II.2. лáвливать, *va.* prendre, saisir, attraper, capturer, chasser; || **-ся**, *vr.* être pris, être saisi.
Лóвкій, *adj.* 2. commode; **-ко**, -dément; || adroit, leste.
Лóвкость, *sf.* agilité, adresse *f*, savoir-faire *m*.....
Ловлéніе, *sn.* action de prendre, d'attraper *f*.....
Лóвля, *sf. и* **Ловъ**, *sm.* action de prendre; capture *f*; || (звѣри́ная) la chasse; || (ры́бная) la pêche.
Ловýшка, *sf.* 4. *dim.* -шечка, la trappe, le piége.....
Ловчúный, *adj.* habile à attraper.....
Лóвчій, *adj.* dressé à la chasse; || *sm. vi.* le veneur...
Логарúомъ, *sm. Mathém.* le logarithme; || -мúческій, lo-
Лóгика, *sf.* la logique, dialectique.....[garithmique
Лóгикъ, *sm.* le logicien, dialecticien.....
Логúческій, *adj.* logique; **-ски**, -ment.....[*m*
Логовúна, *sf. dim.* -вúнка, enfoncement, endroit creux
Лóговище *и* **-гово**, *sn.* le repaire, la tanière.....
Логъ, *sm. dim.* ложёкъ, endroit creux et bas; 1. le lit (*d'une rivière*); 2. terre couverte d'herbe; 3. **класть ложкóмъ**, ranger par panneresse (*les pierres*).
Лóдка, *sf.* 3. *dim.* -дочка, la chaloupe, nacelle; -дочный
Лóдочникъ, *sm.* le batelier, bachoteur.....[*adj.*
Лоды́га, *sf. dim.* -ды́жка, la malléole, cheville du pied; || -ды́жный *и* -жечный, malléolaire, des malléoles.
Лóжа, *sf.* le fût, la monture (*de fusil*); || la loge (*de théâtre, de franc-maçon*); **-жевóй** *и* **-женный**, *adj.*
Ложбúна, *sf. dim.* -бúнка, la cavité; || le philtre (*de la lèvre.*

das Lyceum (Schulanstalt)...
der Lyceist, Gymnasiast.....
der Licenciat.....
die Maske; 1. der Vorwand; 2. Schlüsselschild *n*; 3. die Larve.
Individualität; || Persönlichkeit *f*
persönlich; in Person, selbst...
die Flechte; || Moosflechte; || das isländische Moos.
voll Flechten.....
(einen eines Dinges) berauben, entziehen; || verlieren, beraubt
der Überfluß.....[werden
die Beraubung; || der Verlust.
überflüssig, unnöthig.....
sobald, sobald als; || nur, so eben; || wenn nur.
zum Gießen; || die Gießkunst..
die Gießform; || Hebepumpe..
der eine große Stirn hat.....
eine hohe Stirn habend.....
das Küssen; || der Kuß.....
küssen, umarmen; || sich (einander) küssen, umarmen.
aus Stirnfellen gemacht.....
Stirn-; || der Richtplatz.....
die Stirn, das Stirnbein....
von der Stirn, Stirn-.....
das Schambein.....
die Stirn od. Stirne.....
der Jäger, Vogelsteller.....
zum Fangen dienlich.....
fangen, auffangen; || gefangen, aufgefangen werden.
bequem; || gewandt, behend...
die Gewandtheit, Behendigkeit.
das Fangen.....
das Fangen; der Fang; || die Jagd; || der Fischfang.
die Falle, Mäusefalle.....
zum Fangen fähig. [meister
zur Jagd abgerichtet; || der Jäger-
der Logarithmus; || logarithmisch
die Logik, Vernunftlehre.....
der Logiker.....
logisch.....
die Höhle, der hohle Ort.....
das Lager (von wilden Thieren).
der niedrige Ort; 1. das Flußbett; 2. verwildertes Ackerfeld; 3. (Steine) nach der Breite legen.
das Boot, der Kahn, Nachen..
der Fährmann, Bootsmann..
der Knöchel, Fußknöchel; || Knöchel-, zu Fußknöcheln gehörig.
der Schaft, Büchsenschaft; || die Loge; Freimaurerloge.
die Vertiefung; || das Grübchen.

lyceum.
a collegian.
a licentiate.
mask; 1. pretence; 2. plate (*of locks*); 3. larva.
individuality; || personality.
personal, individual; -ly.
tetter, morphew; || lichen; || Iceland lever-wort.
full of tetters *or* morphews.
to bereave, deprive, strip, defraud; || to lose, be bereft.
overplus, surplus.
bereavement; || loss.
superfluous, useleless; -ly.
as soon as; || only, but, even; || provided that.
casting; || the art of casting.
mould; || lifting pump.
man with a large forehead.
with a large forehead.
kissing; || kiss, salute.
to kiss, salute; || to kiss, embrace.
of forehead furs. [cution
of foreheard; || place of exe-
forehead, frontal bone.
forehead, frontal, coronal.
pubis, pubic bone.
forehead, front.
hunter, fowler.
catching.
to catch, take, seize; || to be caught, be seized.
easy; -sily; || adroit, alert.
dexterity, alertness
catching, seizing.
catching; capture; || hunting; || fishing, fishery.
trap, snare.
clever at catching.
hunting, of chase; || hunts-man a logarithm; || logarithmic.
logic.
logician.
logical; -ly.
hollow place.
couch, den, covert.
hollow; 1. channel, bed (*of a river*); 2. overgrowth; 3. to lay broad-ways (*stones*).
a boat, canoe.
a boatman.
the malleolus, ankle-bone, ankle; || malleolar.
gun-stock; || box (*of theatres*); lodge (*of free-masons*).
hollow, cavity; || philtrum.

Ло́же, *sn.* la couche, le lit; ‖ lit (*de rivière*).....
Ложе́вье, *sn.* le lieu où le poisson se retire en hiver.
Ложеме́нтъ, *sm. Fortif.* le logement.....[*adj.*
Ложесна́, *sn. pl. sl.* le sein, les flancs *m*; -жéсненный,
Ло́жечка, *sf. dim.* le creux de l'estomac.....
Ло́жечникъ, *sm.* le faiseur de cuillers; ‖ joueur de castagnettes; ‖ *plante*, (*u* -жечная трава́) le cochléaria.
Ло́жечница, *sf.* le catin, bassin de fondeur.....
Ложжи́на, *sf. dim.* -жи́нка, le creux, enfoncement...
Ложжи́ть, II.3. вы-, *va.* creuser, canneler.....
Ложи́ться, II.3. *vr. asp. parf.* лечь (*fut.* ля́гу) se coucher; ‖ se poser sur; ‖ *Mar.* jeter l'ancre.
Ло́жка, *sf.* 4. *dim.* ло́жечка, la cuiller; 1. *Artill.* cuiller à boulets rouges; 2. la fourchette de l'estomac; 3. castagnette *f*; 4. *pl.* -ки, les cannelures; -жечный, *adj.*
Ложкомо́й, -йка, *s.* écureur (-euse) de vaisselle....
Ло́жникъ, *sm.* le faiseur de montures de fusil....
Ло́жность, *sf.* la fausseté.....[fausseté
Ло́жный, *adj.* faux, erroné; -но, *adv.* faussement, avec
Ло́жчатый, *adj.* cochléariforme, qui a la forme d'une
Ло́жь, *sf.* 1. le mensonge, la fausseté.....[cuiller
Лоза́, *sf. dim.* ло́зочка, la verge, branche; ло́зный, *adj.*; ‖ виногра́дная —, le cep de vigne; le sarment.
Ло́занъ, *sm.* le coup de verge *ou* de bâton.....
Ло́зунгъ, *sm. Milit.* le mot d'ordre, mot de ralliement.
Лока́ніе, *sn.* action de laper.....
Лока́ть, I.1. *u* II.5. локну́ть, *vn.* laper.....
Ло́конъ, *sm.* la boucle de cheveux.....
Локотни́къ, *sm.* le bras (*de fauteuil*).....
Ло́коть, *sm.* 1. *dim.* локоте́къ, le coude, olécrâne; ‖ l'avant-bras *m*; ‖ une coudée; -ктево́й *u* -котно́й, *adj.*
Локсодро́мія, *sf. Mar.* la loxodromie.....
Ло́маная, *adj. sf.* la croche (*dans la musique d'église*).
Лома́ніе, *sn.* action de briser, de rompre.....
Лома́ть, I.1. ла́мывать, *u déf.* **Ломи́ть**, II.2. *va.* rompre, briser; 1. -ся, *vr.* être brisé, être rompu; 2. se casser, se briser, se rompre; 3. faire des grimaces; 4. être entêté; 5. (*передъ кѣмъ*) se pavaner, faire le glorieux.
Ломба́рдъ, *sm.* le lombard, mont-de-piété; -а́рдный, *adj.*
Ло́мберъ, *sm.* l'hombre *m* (*jeu*); -бе́рный, d'hombre; ‖ -ный столъ, une table de jeu.
Ломика́мень, *sm.* 1. *plante*, la saxifrage.....
Ло́мка, *sf.* action de briser *f*; 1. la carrière; 2. le désordre, gâchis; 3. (табаку́) la récolte du tabac.
Ло́мкій, *adj.* 2. cassant, fragile.....
Ло́мкость, *sf.* la fragilité.....
Ломли́вый, *adj.* hautain, fier.....
Ломови́къ, *sm.* (*u* -вая ло́шадь) le cheval de charrette.
Ломово́й, *adj.* servant à briser; ‖ — извóщикъ, le charretier; ‖ -вая рабóта, un travail pénible.
Ломоно́съ, *sm. plante*, la clématite, herbe aux gueux.
Ломо́та, *sf.* le rhumatisme, la goutte, arthrite.....
Ломо́тный, *adj* rhumatismal, arthritique.....
Ломо́ть, *sm.* 1. *dim.* ло́мтикъ, la tranche (*de pain*)...
Ломъ, *sm.* les morceaux, fragments *m*; 1. le levier, la pince; 2. le rhumatisme; 3. въ —, à un travail pénible.
Лонгиме́трія, *sf.* la longimétrie; ‖ -три́ческій, longimétrique.
Ло́но, *sn. sl.* le sein, giron.....[trique

das Bett, Lager; ‖ Flußbett..
das Winterlager der Fische...
die Verschanzung.....
der Mutterleib.....
die Herzgrube.....
der Löffelmacher; ‖ Daumenklapperspieler; ‖ das Löffelkraut.
der Stichherd, Vortiegel.....
die Höhle, Vertiefung.....
aushöhlen, eine Rinne aushöhlen
sich legen; ‖ sich niederlegen; ‖ sich vor Anker legen.
der Löffel; 1. die Ladeschaufel; 2. Brustspitze; 3. Daumenklapper; 4. die Auskehlungen, Riefen *pl.*
Auswäscher (-in) des Küchengeder Flintenschaftmacher. [schirrs
die Falschheit, Unrichtigkeit...
falsch, unwahr, erlogen.....
löffelförmig.....
die Lüge, Unwahrheit.....
die Ruthe, der Reis, Zweig; ‖ der Weinstock; die Weinrebe.
der Hieb, Schlag.....
die Losung, Parole.....
das Lecken.....
lecken, trinken (von Thieren)..
die Locke.....
die Armlehne.....
der Ellenbogen, Ellenbogenhöcker; ‖ Vorderarm; ‖ die Elle.
die Linie des schiefen Laufes..
die Achtelsnote.....
das Brechen, Zerbrechen.....
brechen, einreißen; 1. zerbrochen werden; 2. sich brechen; 3. Geberden machen; 4. eigensinnig seyn; 5. stolz thun.
das Leihhaus, Pfandhaus....
das Lomber, Lomberspiel; ‖ der Lombertisch, Spieltisch
der Steinbrech.....
das Zerbrechen; 1. der Steinbruch; 2. Wirrwarr; 3. die Tabaksernte
spröde, zerbrechlich.....
die Sprödigkeit, Zerbrechlichkeit.
hochmüthig. trotzig.....
das Lastpferd.....
zum Zerbrechen dienend; ‖ der Fuhrmann; ‖ die schwere Arbeit.
die Waldrebe, das Jngrün...
das Gliederreißen, die Gicht..
gichtisch, arthritisch.....
die Brodscheibe, der Brodschnitt.
Bruchstücke *pl*, 1. Brechstange; 2. Gicht *f*; 3. in schwerer Arbeit.
die Längemessung; ‖ longimetrisch
der Schooß, Busen.....

couch, bed; ‖ channel, bed.
wintering-place (*of a fish*).
lodgment.
womb, bosom.
the pit of the stomach.
a spoon-maker; ‖ castanet-player; ‖ cochlearia, scurvy-melting-pot. [grass
hollow, cavity.
to hollow, channel.
to lie down, couch; ‖ to fall on; ‖ to cast anchor.
a spoon; 1. charger; 2. extremity of the sternum; 3. castanet; 4. channels, flutings.
scourer, scullion.
a gun-stock maker.
falsity, erroneousness.
false, erroneous; -ly.
spoon-shaped.
lie, falsehood, falsity.
branch, twig, rod; ‖ vine-plant; vine-branch.
stripe, lash, blow.
the word, watch-word.
lapping.
to lap.
lock, curl, ringlet.
arm (*of an elbow-chair*).
elbow, olecranon; ‖ fore-arm; ‖ a cubit.
loxodromics.
a quaver.
breaking, fracturing.
to break, fracture; 1. to be broken; 2. to break down; 3. to make wry faces; 4. to be stubborn; 5. to prim, strut.
pawn-brokery, loan-bank.
ombre (*game of cards*); ‖ a card-table.
break-stone, saxifrage.
breaking; 1. quarry; 2. confusion, mess; 3. harvest of tobacco
brittleness, frangibility.
haughty, proud.
dray-horse, draught-horse.
for breaking; ‖ a dray-man, carter; ‖ hard labour.
climber, clematis.
rheumatism, gout.
arthritic, sciatical.
slice, shive, collop.
fragments, debris; 1. crow-bar; 2 gout; 3. at hard labour.
longimetry; ‖ longimetrical.
bosom, lap.

Ло́панецъ, *sm.* 1. un pot de terre cassant; || la larme de
Ло́панie, *sn.* action de crever, de se briser. [verre
Ло́парь, *sm. Mar.* le garant; -парный, de garant....
Ло́пасть *u* **-пость**, *sf.* la bride (*de bonnet*); 1. le bras (*de croix*); 2. le plat (*de rame*); 3. *Milit* le porte-épée.
Лопа́та, *sf. dim.* лопа́тка, la pelle; -па́тный, de pelle.
Ло́патень, *sm.* 1. l'emporte-pièce *m*.....
Лопа́тка, *sf.* 3. *dim.* -точка, la spatule; 1. la truelle; 2. *Anat.* omoplate *f*; 3. *Archit.* le pilastre; **-точный**, *adj.*
Лопа́тникъ, *sm.* le terrassier.....
Ло́пать, I. 1. лопнуть, *vn. u* **-ся**, *vr.* crever, se briser.
Лопотни́, *sf.* le craquement, bruit.....
Лопуха́, *sf.* la varicelle, petite vérole volante.....
Лопшта́гъ, *sm.* la sauvegarde, tire-veille de beaupré.
Лорне́тъ, *sm. dim.* лорне́тецъ, le lorgnon; -не́тный, *adj.*
Лоси́на, *sf.* la peau d'élan, le chamois; -си́нный, *adj.*.
Лосковóй, *adj.* servant à polir, à lustrer. [guenillée
Лоскýтникъ, **-ница**, *s.* fripier, -ère; || personne dé-
Ло́скуть, *sm.* 9. *dim.* -кутóкъ *u* -тóчекъ, le morceau, chiffon; -кутный, *adj.*; || **-ный рядъ**, la friperie.
Лоскъ, *sm.* le lustre, poli, luisant.....
Лосни́стый, *adj.* lustré, poli, luisant.....
Лосни́ться, II. 1. *vr.* être luisant, avoir du lustre.....
Лососи́на, *sf.* la chair de saumon.....[*adj.* 3.
Ло́сось, *sm. poisson, dim.* лосо́сокъ, le saumon; -сóсiй, **Лось**, *sm. mamm. dim.* ло́сикъ, l'élan *m*; ло́сiй, *adj.* 3..
Лось-штáгъ, *sm. Mar.* le faux étai.....
Лотерéя *u* **Лоттерéя**, *sf.* la loterie; -рéйный, *adj.*..
Лото́, *sn. indécl.* le loto, jeu du loto.....
Лото́къ, *sm.* 1. *dim.* лото́чекъ, un éventaire, plateau (*de colporteur*); 1. une gouttière; 2. petite pelle; 3. plat *ou* plateau oblong; **-тковый** *u* **-то́чный**, *adj.*
Лотъ, *sm.* le loth, la demi-once; || *Mar.* le plomb, la sonde; -товый, de loth; de la sonde; ||*plante*, le lotus.
Ло́тъ-линь, *sm. Mar.* la ligne de sonde.....
Лоха́нь, *sf. dim.* лоха́нка *u* **-ха́ночка**, le cuveau; || la cuvette, le bassin; **-ха́нный** *u* **-ха́ночный**, *adj.*
Лохмо́тникъ, **-ница**, *s.* personne déguenillée.....
Лохмо́тье, *sn.* les haillons *m*, guenilles *f*.....
Лоховúна, *sf.* la chair de saumon de lac.....
Лохъ, *sm. arbre*, le chalef, éléagne; || le saule-pleureur; || *poisson*, le saumon de lac; **-ховóй**, *adj.*
Ло́цiя, *sf. Mar.* le lamanage, pilotage.....
Ло́цманъ, *sm.* 8. le lamaneur, locman; **-манскiй**, *adj.*
Лошадёнка, *sf. dim.* un mauvais cheval, une rosse..
Ло́шадь, *sf. dim.* лошáдка *u* лошáдочка, le cheval; || (**водяна́я**) l'hippopotame *m*; **-дúный**, de cheval.
Лошáкъ, *sm. dim.* лошачóкъ, le mulet; **-шáчiй**, *adj.* 3.
Лошачúха, *sf.* la mule.....
Лощéнie, *sn.* action de lustrer, la polissure.....
Лощёнка, *sf.* la toile *ou* étoffe lustrée.....
Лощи́ло, *sn. u* **-щи́лка**, *sf.* 3. le polissoir, lissoir....
Лощи́льникъ, **-ница**, *s.* polisseur, -euse.....
Лощи́льный, *adj.* servant à polir, à lustrer.....
Лощи́льня, *sf.* 4. l'atelier *m* de polisseur.....
Лощúна, *sf. dim.* лощúнка, *см.* **Ложбúна.**
Лощи́ть, II. 3. *va.* polir, lustrer, lisser; || *vn.* planer dans l'air (*des oiseaux*); || **-ся**, *vr.* être poli, lustré.

ein spröder Topf; || Springglas *n*
das Zerplatzen.....
der Läufer.....
Haubenband *n*; 1. Ruderschaufel *f*; 2. Querarm *m*; 3. Degen-
die Schaufel..... [gehenk *n*
das Locheisen.....
der Spatel; 1. die Kelle; 2. das Schulterblatt; 3. der Wandpfeiler Gräber, Wallgräber. [ler
springen, bersten, platzen.....
das Krachen von platzenden Sa-
die Windpocken *pl*.....[chen
das Laufstag, Klimmstag.....
das Augenglas.....
das Elennsleder, sämische Leder.
Glanz od. Politur geben.....
Tröbler, -in; || zerlumpter Kerl.
das abgeschnittene Stück, der Fleck, Lappen; || Trödelmarkt.
der Glanz, die Politur.....
glänzend, polirt.....
glänzen, Politur haben.....
das Lachsfleisch.....
der Lachs, Salm.....
das Elenn, Elend, Elennthier.
das lose Stag.....
die Lotterie.....
das Lotto, Lottospiel.....
flacher Korb *m*, Mulde, Hürde; 1. Rinne *f*; 2. kleine Schaufel; 3. längliche Schüssel *f*.
das Loth; || Senkblei, Loth; ||
der Lotusbaum.
die Lothleine, Lothlien.....
die Kufe, der Kübel; || das Becken, die Waschschüssel.
ein zerlumpter Mensch.....
die Lumpen *pl*.....
das Lachsfleisch.....
die Zwergweide; || Trauerweide; || der Seelachs.
das Lootsen, Lootsengewerbe..
der Lootse, Lootsmann.....
ein elendes Pferd, eine Mähre.
das Pferd, Roß; || das Nilpferd, Flußpferd, Wallroß.
das Maulthier, der Maulesel..
die Mauleselin.....
das Poliren, Glätten.....
steife und geglättete Leinwand.
das Glättholz, der Glätter...
Polirer, Glätter, -in.....
zum Glätten dienend.....
das Polirzimmer.....

poliren, glätten; || in der Luft schweben; || geglättet werden.

a brittle pot; || glass-drop.
cracking, bursting.
fall of a tackle, tackle-fall.
stay (*of a cap*); 1. oar-blade; 2. cross-arm; 3. sword-
shovel. [hanger
punch.
spatula; 1. trowel; 2. shoulder-blade; 3. pilaster.
digger, delver.
to crack, burst, break.
crashing, crash.
chicken-pox.
man-rope of a bowsprit.
eye-glass, quizzing-glass.
elk-skin, shammy leather.
glossing, polishing. [lion
fripper, broker; || tatterdemashred, scrap, piece, rag, tatter, clout; || rag-market.
gloss, polish.
glossy, sleeky, sleek.
to be glossy, have a polish.
the flesh of salmon.
salmon.
elk, alce.
preventive stay.
a lottery.
loto (*game*).
a tray (*of the hawkers*): 1. gutter, trough; 2. scoop; 3. oblong platter *or* dish.
half an ounce; || lead, plummet; || lote, lote-tree.
lead-line.
a little tub, wash-tub; || wash-hand basin.
tatterdemalion.
rags, tatters.
the flesh of lake-salmon.
elæagnus; || Babylonian willow; || lake-salmon.
branch *or* harbour piloting.
branch *or* harbour pilot.
a shabby horse, jade.
a horse; || the river-horse, hippopotamus.
a mule.
a mule, she-mule.
glossing, polishing.
buckram.
polisher, polishing-iron.
polisher, burnisher.
for glossing *or* polishing.
polishing shop.

to gloss, polish; || to hover, soar; || to be glossed.

Лубо́чный *u* **-бяно́й**, *adj.* fait de tille;‖ mal gravé..
Лубъ, *sm.* 9. *dim.* **лубо́къ**, la tille; 1. *Bot.* le liber; 2. *Chir.* éclisse *f*; 3. —**лубомъ**, très-serré.
Лугови́на *u* **Лужа́йка**, *sf.* certaine étendue de prai-
Лу́говица *u* **-говка**, *sf. oiseau*, le vanneau.....[rie
Луговодство, *sn.* la praticulture, culture des prairies.
Лугъ, *sm.* 8. *dim.* **лужёкъ** *u* **лужо́чекъ**, le pré, la prairie;‖ **-говой**, de pré; croissant dans les prés.
Луда́, *sf.* une pierre qui sort de l'eau;‖ un écueil....
Лудильный, *adj.* servant à étamer.....
Лудильщикъ, *sm.* l'étameur *m*.....
Луди́ть, II. 4. **лу́живать**, *va.* étamer (*la vaisselle*)..
Лу́жа, *sf. dim.* **лу́жица**, la mare; **-жный**, de mare....
Лужа́йникъ, *sm. plante*, la lysimachie nummulaire..
Лужёніе, *sn.* l'étamage *m*.....
Луза́нъ, *sm.* la souquenille de chasseur (*en Sibérie*)..
Лузга́, *sf.* la couture (*d'un sac de nattes*).....
Лузгъ, *sm.* l'angle de l'œil *m* (*см.* **Глузгъ**).....
Лука́, *sf.* la courbure;‖ la sinuosité, le détour (*d'une rivière*);‖ l'arçon *m* (*de la selle*).
Лука́вецъ, -вица, *s.* personne rusée; finasseur, -euse.
Лука́вить, I. 2. *c-*, *vn.* agir avec ruse, ruser.....
Лука́вство, *sn.* la ruse, finesse, astuce, fourberie....
Лука́вый, *adj.* rusé, astucieux; **-во**, -eusement, avec ruse;‖ *sm.* le malin, esprit malin, diable.
Лука́ть, I. 1. **лукну́ть**, *vn. u* **-ся**, *vr.* jeter, lancer....
Луковатый, *adj.* tortueux, sinueux.....
Лу́ковица *u* **-ковка**, *sf.* un ognon;‖ le bulbe, ognon;‖ **-вичный**, *adj.*; **-ныя расте́нія**, les plantes bulbeuses.
Луковиценосный, *adj. Bot.* bulbifère. [**-шечный**, *adj.*
Луко́шко, *sn.* 4. *dim.* **-ко́шечко**, une corbeille de tille;
Лукъ, *sm. dim.* **лучёкъ**, arc *m*, arbalète *f*;‖ archet, cerceau *m*;‖ *dim.* **лу́чекъ**, *plante*, ail *m*; **лучно́й**, d'ail.
Лумпъ, *sm.* le sucre en cassons, la cassonade.....
Луна́, *sf.* la lune;‖ **лу́нный**, de lune lunaire.....
Луна́тикъ, *sm.* le somnambule, lunatique.....
Луна́ція, *sf. Astr.* le mois synodique.....
Лу́нка, *sf.* 3. *dim.* **лу́ночка**, petite fosse ronde; 1. *Géom.* la lunule; 2. *Anat.* alvéole *f*; 3. **-ночный**, *adj.* alvéolaire.
Лунь, *sm. oiseau*, le busard des marais.....
бѣлъ какъ —, il est blanc comme un cygne.....
Лупёжникъ, *sm. coll.* poutres écorcées *f*.....
Лупи́нъ, *sm. plante*, le lupin.....
Лупи́ть, II. 2. **лу́пливать**, *va.* peler, écorcer; 1. *fig.* soutirer (*de l'argent*); 2. (**глаза́**) regarder fixement; 3. **-ся**, *vr.* se peler, s'écailler; 4. éclore (*des poulets*).
Луплёніе, *sn.* action de peler, d'écorcer.....
Луска́, **Лущá** *u* **-щи́на**, *sf.* l'écale *f* (*de noix, etc.*)..
Лускачъ, *sm. plante*, le cynanche, cynanque.....
Луто́къ, *sm.* 1. *dim.* **луто́чекъ**, *oiseau*, la piette....
Луче-зарность, *sf.* éclat radieux, resplendissement *m*.
—за́рный, *adj.* **-но**, *adv.* rayonnant, resplendissant.
—ме́ръ, *sm.* le radiomètre.....
—обра́зный, *adj.* en forme de rayon.....
—преломлёніе, *sn. Phys.* la réfraction.....
Лучи́на, *sf. dim.* **-чи́нка**, le copeau de pin; **-чи́нный**, *adj.*
Лучи́стый, *adj.* jetant plusieurs rayons;‖ **-тыя живо́тныя**, *H.nat.* les animaux radiaires *m*.

von Lindenbast;‖ schlecht gravirt.
der Lindenbast; 1. Bast; 2. die Schindel; 3. so fest wie ein Brett.
der Theil einer Wiese.....
der Kiebitz.....
der Wiesenbau.....
die Wiese;‖ Wiesen-; auf der Wiese wachsend. [Klippe
ein hervorragender Stein;‖ die zum Verzinnen dienend.....
der Verzinner.....
verzinnen.....
die Pfütze.....
das Pfennigkraut.....
das Verzinnen, die Verzinnung.
das Oberkleid der Zobelfänger.
die Naht (eines Mehlsacks)...
der Augenwinkel.....
die Beugung;‖ Krümmung (eines Flusses);‖ der Sattelbogen.
ein verschmitzter Mensch.....
List gebrauchen, listig handeln.
die List, Schlauheit.....
listig, tückisch, hinterlistig;‖ der Böse, böse Geist.
schleudern, werfen.....
gekrümmt, sich schlängelnd....
die Zwiebel;‖ Pflanzenzwiebel;‖ die Zwiebelgewächse *pl.*
zwiebeltragend.....
der Korb von Rinde.....
Bogen *m*, Armbrust *f*;‖ Bogen, Bügel *m*;‖ der Lauch.
der Lumpenzucker.....
der Mond;‖ Monds-.....
der Mondsüchtige, Nachtwandler
die Mondswandlung.....
kleine runde Grube;‖ der Mond;
2. Zahnlade *f*; 3. Zahnladen-.
die Sumpfweihe.....
er hat schneeweiße Haare.....
abgeschälte Balken *pl.*.....
die Lupine, Feigbohne.....
abschälen;‖ (Geld) abnöthigen;
2. starr ansehen; 3. sich abschälen, bersten; 4. auskriechen.
das Abschälen.....
die Schale (einiger Früchte)...
die Seidenpflanze.....
die weiße Nonne (Vogel).....
der strahlende Glanz.....
strahlend, glänzend.....
der Jacobsstab, Gradbogen...
strahlenförmig.....
die Strahlenbrechung.....
der Kienspan.....
mit vielen Strahlen, sehr strahlend;‖ die Strahlenthiere *pl.*

made of bast;‖ bad engraved.
bast, lime-bast; 1. a splint; 2. liber; 3. very tight.
part of a meadow.
the lap-wing.
cultivation of meadows.
a meadow, lawn;‖ of meadow; growing in a meadow.
stone out of water;‖ rock, reef
for tinning.
a tinner.
to tin.
pool, plash, podge.
money-wort.
tinning.
hunter's frock.
seam (*in a meal-sack*).
canthus, corner of the eye.
bend, bending;‖ sinuosity (*of a river*);‖ sattle-bow.
a cunning man.
to act cunningly.
cunning, sliness, wile.
sly, cunning; -ly;‖ the evil, evil spirit.
to sling, throw.
winding, sinuous.
onion;‖ bulb, bulbous root;‖ the bulbous plants.
bulbiferous.
a basket of linden bark.
a bow, cross-bow;‖ small bow, hook;‖ garlic.
lump-sugar.
the moon, Luna;‖ lunar.
somnambulist, lunatic.
lunation, synodal month.
a round hole; 1. lune; 2. socket; 3. alveolar.
the marsh harrier.
his hair is quite gray.
barked trees.
lupine.
to bark, peel; 1. to extort (*money*); 2. to look fixedly; 3. to peel off, scale; 4. to hatch.
barking, peeling.
shell (*of walnuts*).
cynanchum.
weasel-coot.
radiancy, resplendency.
radiant, resplendent; -ly.
radiometer, Jacob's staff.
ray-like.
refraction.
a fir-splint.
radiant, sparry;‖ radiated animals, radiata.

Лучи́ть, II.3. *va.* prendre le poisson au flambeau....
Лу́чше, *adv.* mieux; || тѣмъ —, d'autant mieux.....
Лу́чшій, *adj.comp.* meilleur; le meilleur (*см.* **Хоро́шій**.
Лучъ, *sm.* le rayon; || un faisceau de copeaux allumés; || -чево́й, de rayon; -ва́я кость, *Anat.* le radius.
Лущёніе, *sn.* action d'écosser, d'écaler.....
Лущи́ть, II.3. *va.* écosser, écaler; || **-ся**, *vr.* s'écaler.
Лы́ва, *sf.* une forêt sur un terrain marécageux....
Лы́жа, *sf.* la raquette; -жный, de raquette; || (навостри́ть *или* напра́вить -жи) montrer les talons.
Лы́жва, *sf.* une barque (*sur le Dnièpre*).....,
Лы́жникъ, *sm.* le chasseur qui se sert de raquettes.
Лы́жница, *sf.* la trace des raquettes sur la neige.
Лызну́ть, *vn.parf.* (*и* дать лызка́) s'échapper, s'esquiver
Лы́ко, *sn. dim.* лы́чко, la tille; -ковый *и* -чный, *adj.*.
Лы́сина, *sf. dim.* лы́синка, la place chauve; || étoile (*sur le front d'un cheval*); || tache *f* (*sur une étoffe*).
Лысу́нъ, *sm.* le veau marin d'un an; || la peau de cet
Лысу́ха, *sf. oiseau*, la foulque, poule d'eau. [animal
Лы́сый, *adj.* chauve; || avec une étoile au front (*du che-*
Лысѣ́ть, I.4. об-, *vn.* devenir chauve.....[*val*)
Лыта́ть, I.1. про-, *vn.* battre le pavé, fainéanter..
Лы́тки, *sf. pl.* 3. *pop.* les jambes *f*.....
Лыту́нъ, -у́нья, *s. fam.* un batteur de pavé.....
Ль, *см.* **Ли**. || **Льви́ный**, *adj.* **Львя́ча**, *sf. см.* **Левъ**.
Львёнокъ, *sm.* 1. le lionceau, jeune lion.....
Льго́та, *sf.* exemption *f*, allégement *m* (*d'impôts*); || -го́тный, *adj.*; -ная гра́мота, les lettres de surséance.
Льго́тить, II.5. *va.* exempter des impôts.....[ance *f*
Льди́на, *sf. dim.* льди́нка, le glaçon, bloc de glace...
Льди́стый, *adj.* plein de glaçons.....
Льзя, *v. imp.* (*есмь*) on peut, il est possible.....
Льнопряди́льня, *sf.* 4. la filature de lin.....
Льну́ть, III.1. при-, *vn.* se coller; || s'attacher à...
Льня́нка, *sf. plante*, la linaire, le lin sauvage.....
Льняно́й, *adj.* de lin, fait de lin (*см.* **Лёнъ**).....
Льстецъ *и* **-сти́вецъ, -вица**, *s.* adulateur, -trice...
Льсти́вость, *sf.* le caractère insinuant et adulateur..
Льсти́вый, *adj.* flatteur, adulateur; **-во**, avec adulation.
Льстить, II.7. **лещу́**, *va.* (*кому́*) flatter; || charmer, séduire; || **-ся**, *vr.* se flatter, se bercer d'espérance.
Лья́ло, *sn. Mar.* la sentine; (*см.* **Ли́ло**).....
Лья́ма, *sf. mamm.* le lama, llama.....
Лѣво, *adv.* **въ — *и*** на-, à gauche, du côté gauche.
Лѣвша́, *sf.* la main gauche; || *sc.* gaucher, -ère....
Лѣвый, *adj.* gauche, qui est à gauche.....
Лѣзть, *vn.irr. u indéf.* **Ла́зить**, II.4. grimper, gravir; 1. (*во что*) entrer; 2. (*съ чего́*) descendre; 3. tomber (*des cheveux*); 4. s'user; 5 (*въ глаза́*) s'insinuer.
Лѣка́рственный, *adj.* médical, médicinal.....
Лѣка́рство, *sn.* la médecine, le médicament, remède.
Лѣка́рь, *sm.* le médecin, chirurgien; || -карка, *sf.* femme qui s'occupe de la médecine; -карскій, de médecin.
Лѣнивецъ, *sm.* 1. **-вица**, *sf.* paresseux, -euse; fainéant, -ante; || *sm. mamm.* le paresseux, l'aï *m*.
Лѣни́вость, **Лѣность** *и* **Лѣнь**, *sf.* la paresse.....
Лѣни́вчикъ, *sm.* le bonnet de femme du matin...
Лѣни́вый, *adj.* paresseux, fainéant; **-во**, avec paresse.

Fische bei Fackelglanz fangen..
besser; || desto besser.....
besser; der (die, das) beste....
der Strahl; || das Bündel Kienspäne; || die Armspindel.
das Aushülsen.....[len
aushülsen; || aus der Schale fallauf dem Moraste stehender Wald.
der Schneeschlittschuh; || das Hasenpanier ergreifen.
eine Art Barken.....[hen
der Jäger mit Schneeschlittschudie Spur der Schneeschlittschuhe.
sich davon schleichen.....
der Lindenbast.....
kahle Stelle; || Blässe *f* (bei Pferden); || Fleck *m* (auf Zeugen).
einjähriger Seehund; || das Fell
das Wasserhuhn.....[desselben
kahl; || eine Blässe habend...
kahl werden.....
sich herum treiben.....
die Beine *pl*.....
Müßiggänger, -in.....

ein junger Löwe.....
die Freisbewilligung, Befreiung
von Abgaben; || der Gnadenbrief.
die Abgaben erlassen.....
die Eisscholle.....
voll Eisschollen.....
man kann, es ist möglich...
die Flachsspinnerei.....
ankleben; || sich hängen an....
das Leinkraut, Flachskraut..
leinen, Lein-, Flachs-.....
Schmeichler, -in.....
die Einschmeichelung.....
schmeichlerisch.....
schmeicheln; || reizen, verführen; || sich schmeicheln.
das Ohsgat.....
das Lama, die Kammeelziege..
links, linker Hand.....
die linke Hand; || der od. die links ist
links.....
hinaufklettern; 1. hineingehen; 2. herabsteigen; 3. ausfallen; 4. reißen; 5. sich einschmeicheln.
Arznei-, arzneilich, medicinisch.
die Arznei, das Heilmittel....
der Arzt, Wundarzt; || die Heilkunde treibende Frau.
Müßiggänger, Faulenzer, -in; || das Faulthier.
die Faulheit, der Müßiggang.
die Nachthaube.....
faul, träge, nachlässig.....

to spear fish by torch-light.
better; || so much the better
better; the best.
ray, beam; || a bundle of fir-splints; || radius.
shelling, husking.
to shell, husk; || to be shelled.
a forest in a marsh.
a show-shoe; || to escape, scamper away.
a bark (*on the Dnepr*).
hunter in snow-shoes.
trace of a snow-shoe.
to make one's escape.
bast, lime-bast.
a bald place; || star (*on a horse's forehead*); || spot.
year-old seal; || skin of this
coot, water-hen. [seal
bald; || with a star.
to grow bald.
to saunter, idle, stroll.
legs.
saunter, idler, stroller.

a young lion, lion's whelp.
exemption (*from taxes*); || a bill of sufferance.
to exempt from taxes.
sheet of ice, block of ice.
full of sheets of ice.
it is possible, one can.
spinning-mill of flax.
to stick; || to adhere to.
toad-flax, linaria.
flax, flaxen.
adulator, flatterer.
flattering character.
flattering, adulating; -ly.
to flatter; || to charm, seduce; || to flatter one's self, hope.
well-room (*of a boat*).
lama.
to the left, on the left hand.
the left hand; || a left-handed
left. [person
to climb, clamber; 1. to go in; 2. to come down; 3. to fall off; 4. to tear; 5. to creep.
medicinal, medicamental.
a physic, medicament.
the physician, doctor; || a female doctor.
a lazy man *or* woman; || the sloth, ai.
laziness, indolence.
a mob (*cap*).
idle, lazy; -zily.

Лѣни́ть, II.1. **из-**, *va.* habituer à la paresse; || **-ся**, *vr.* an die Faulheit gewöhnen; || faul
Лѣнтя́й,-я́йка, *s.* fainéant,-ante....[être paresseux Faulenzer,-in.....[seyn
Лѣпи́льщикъ *u* **Лѣпщи́къ**, *sm.* le mouleur..... der Modellirmeister.....
Лѣпи́ть, II.2. **с-**, *va.* coller ensemble; 1. modeler, mouler; 2. **-ся**, *vr.* se coller, tenir; 3. marcher avec peine sur. zusammenkleinen; 1. modelliren; 2. zusammenkleben; 3. mit Mühe
Лѣпка, *sf.* **u -плéніе**, *sn.* le modelage, action de mo- das Modelliren.....[gehen
Лѣпкій, *adj.* 2. gluant, visqueux.....[deler klebig, zähe.....
Лѣпно́й, *adj.* modelé, moulé; || **-ное изображéніе**, une figure modelée; || **-ное искýсство**, l'art de modeler *m.* modellirt; || eine modellirte Figur; || die Modellirkunst.
Лѣпота́, *sf.* la beauté, élégance..... die Schönheit, Pracht.....
Лѣпый, *adj.* beau, élégant; || décent..... schön, prächtig; || anständig...
Лѣса, *sf. cm.* **Лéса**. || **Лѣчýха**, *plante*, *cm.* **Люцéрна.**
Лѣси́на, *sf.* la tige d'un arbre..... der Baumstamm.....
Лѣси́стый, *adj.* boisé, couvert de forêts..... waldig, mit Waldungen verse-
Лѣсни́чество, *sn.* un établissement forestier..... die Försteranstalt.....[hen
Лѣсни́чій, *adj. sm. u* **-ни́къ**, le garde forestier..... der Förster.....
Лѣсно́й *u* **-сово́й**, *adj.* de bois, de forêt; 1. couvert de bois; 2. **-ное хозя́йство**, l'économie forestière; 3. **-но́й дворъ**, le chantier de bois. Wald-, Forst-; 1. waldig, wohlbeholzt; 2. die Forstwirthschaft; 3. der Holzhof, das Holzlager.
Лѣсо-ботáника, *sf.* la botanique forestière; **-ни́ческій**, *adj.* die Forstbotanik.....
—во́децъ, *sm.* celui qui s'occupe de la sylviculture. der Forstkundige, Forstmann..
—во́дство, *sn.* la sylviculture; **-ственный**, *adj.*... die Forstwirthschaft.....
—пи́льный, *adj.* — **завóдъ**, une scierie..... die Sägemühle.....
—промы́шленикъ, *sm.* le marchand de bois.... der Holzhändler.....
—сѣка, *sf.* la coupe, le bois en coupe; **-сѣ́чный**, *adj.* der Schlag, Holzschlag.....
Лѣствичникъ, *sm.* le Climaque (*surnom de St Jean*). der Climax.....
Лѣствица *u sl.* **-твица**, *sf. dim.* **лѣсенка**, un escalier; || une échelle; **-ничный**, d'escalier, d'échelle. die Treppe, Stiege; || die Leiter, das Leiterchen.
Лѣсъ, *sm.* 8. *dim.* **лѣсóкъ** *u* **лѣсóчекъ**, le bois, la forêt; 1. le bois (*de construction*); 2. (**крáсный**) les arbres à feuilles aciculaires, arbres verts *m*; 3. (**чёрный**) le bois feuillu; 4. *pl.* **-сá**, un échafaudage. der Wald, Forst; 1. das Holz, Bauholz; 2. der Kieferwald, das Nadelholz; 3. das Laubholz; 4. das Gerüste.
Лѣто, *sn.* l'été *m*; **лѣтній**, d'été; 1. l'an *m*, l'année *f*; 2. *pl.* **-тá**, l'âge *m*; 3. **лѣтомъ**, en été, pendant l'été. der Sommer; 1. das Jahr; 2. die Jahre *pl*; 3. im Sommer.
Лѣтова́ть, I.2. **за-**, *vn.* passer l'été quelque part.. den Sommer wo zubringen...
Лѣтовщи́къ, *sm.* celui qui exerce sa profession pen- der sein Gewerbe im Sommer
Лѣтовье, *sn.* le séjour d'été.....[dant l'été der Sommeraufenthalt. [treibt
Лѣто-писáніе, *sn.* l'historiographie *f*..... die Geschichtschreibung.....
—пи́сецъ, *sm.* 1. historien, annaliste, chroniqueur *m*. der Annalist, Chronikschreiber.
—счислéніе, *sn.* la chronologie; || **-лѝтельный**, chro- die Zeitrechnung; || chronologisch.
—счисли́тель, *sm.* le chronologiste. [nologique der Zeitrechner, Chronolog...
Лѣтопись, *sf.* les annales, chroniques *f*; **-пи́сный**, *adj.* die Jahrbücher *pl*, die Chronik.
Лѣторасль, *sf.* le bourgeon d'une année..... der einjährige Schössling.....
Лѣтось, *adv.* l'été passé; l'année dernière; **-тошній**, den vorigen Sommer; das vorige
Лѣчéбникъ, *sm.* le livre de médecine.....[*adj.* das medicinische Buch. [Jahr
Лѣчéбница, *sf.* l'hôpital *m*..... das Krankenhaus, Spital....
Лѣчéбный, *adj.* médical, de médecine..... Heil-, zur Heilkunde gehörig..
Лѣчéніе, *sn.* le traitement, la cure.....[cure die Cur, Heilung.....[chen
Лѣчи́ть, II.3. **лѣчивать**, *va.* traiter; || **-ся**, *vr.* faire une heilen, curiren; || eine Cur brau-
Лѣшій, *adj. sm.* le satyre, loup-garou..... der Waldteufel, Satyr.....
Любéзничать, I.1. *vn.* faire l'aimable, être galant. liebenswürdig seyn.....
Любéзность, *sf.* l'amabilité, aménité *f*. [amabilité die Liebenswürdigkeit.....
Любéзный, *adj.* 1. cher, chéri; || aimable; **-но**, avec theuer, geliebt; || liebenswürdig..
Любúмецъ, *sm.* 1. *dim.* **-бúмчикъ, -мица**, *sf.* favori, -ite. der Liebling; die Favoritin...
Любúмый, *adj.* aimé, chéri, favori..... geliebt, Lieblings-.....
Любúстокъ, *sm.* 1. *plante*, la livèche officinale..... der gebräuchliche Liebstöckel...
Любúтель, -ница, *s.* un *ou* une amateur. [teur de Liebhaber, -in.....
Любúть, II.2. **любливать**, *va.* aimer, chérir; || être ama- lieben; || gern mögen, gern haben.

to render idle; || to be lazy.
indolent man *or* woman.
modeller.
to stick; 1. to model; 2. to cling, cleave; 3. to go with diffi- moulding. [culty
sticky, clingy.
modelled; || a modelled figure; || the art of modelling.
elegance, grace.
elegant, graceful; || becoming.

a trunk, stem.
wooded, woody.
forest institution.
forester.
of wood, of forest; 1. woody, wooded; 2. economy of the forests; 3. timber-yard.
botany of forest-trees.
a man skilled in the silvicul- silviculture. [ture
a saw-mill.
wood-merchant.
wood to be felled.
the Climax.
staircase; stairs, flight of stairs; || ladder.
a wood, forest; 1. wood, timber; 2. fir-tribe, fir-wood, red-wood; 3. leaved wood; 4. scaffolding.
summer; 1. year; 2. years *pl*, age; 3. in summer.
to pass the summer.
a summer resident.
summering-place.
historiography.
annalist, chronicler.
chronology; || chronological.
chronologer, chronologist.
year-book, annals.
a year's shoot.
last summer; last year.
a book of medicine.
hospital, alms-house.
medical, of medicine.
cure, treatment.
to cure, treat; || to make a cure.
satyr, were-wolf.
to be amiable, be gallant.
amiableness, loveliness.
dear; || lovely, amiable; -bly.
a darling, favourite.
loved, beloved, favourite.
lovage, ligusticum.
a lover, amateur.
to love; || to like.

Любки́, *sm. pl.* la lunette (*au jeu de dames*).....
Любова́ться, I.2. на-, *vr.* (*чьмъ, на кого́*) se plaire à, trouver du plaisir dans ; || admirer, contempler.
Любови́на, *sf. dim.* -ви́нка, le maigre (*de la viande*)..
Любо́вишка, *sf. dim.* 4. une amourette.....
Любо́вникъ, *sm.* un amant, amoureux; || **-ница**, *sf.* une amante, maîtresse; **-ничій**, *adj.* 3. d'amant.
Любо́вный, *adj.* d'amour, amoureux; **-но**, -eusement.
Любо́вь, *sf.* 1. l'amour *m*, affection *f*; || la charité...
Любо-дѣ́й, -дѣ́йный, -дѣ́йство, -дѣ́йствовать, *см.*
—зна́тельный, *adj.* désireux de s'instruire.....
—зна́ніе, *sn. u* **-зна́тельность**, *sf.* l'amour *m* de
—му́дрецъ, *sm.* le philosophe.....[la science
—му́дріе, *sn.* la philosophie.....
—му́дрственный, *adj.* philosophique.....
—му́дрствовать, I.2. *vn.* philosopher.....
—му́дрый, *adj.* adonné à la philosophie.....
—пы́тный, *adj.* 1. curieux; **-но**, -eusement; || inté-
—лы́тство, *sn.* la curiosité.....[ressant
—пы́тствовать, I.2. *vn.* être curieux.....
—сло́віе, *sn.* la philologie; || -сло́вный, philologique.
—сло́въ, *sm.* le philologue.....
—стра́стіе, *sn.* la volupté, les délices *f* des sens...
—стра́стный, *adj.* voluptueux; **-но**, -eusement...
—стяжа́ніе, *sn.* la cupidité, avidité.....
—стяжа́тельный, *adj.* avide de gain.....
—че́стіе, *sn.* **-честі́вый**, *adj. см.* **Честолю́біе** *u*
Любо́й, *adj.* qui plait, agréable; || laissé au choix; || **лю́бо**, *v. imp.* (*есть*) il plait, il est agréable.
Лю́геръ, *sm. Mar.* le lougre; -герный, de lougre.....
Лю́ди, *sm. pl.* les hommes, les gens *m*, le monde; || les domestiques *m*; || nom slavon de la lettre *Л*.
Лю́дный, *adj.* peuplé, populeux.....
Людое́дство, *sn.* anthropophagie *f*, cannibalisme *m*..
Людое́дъ, -е́дка, *s.* anthropophage; || *sm. poisson*, le re-
Людска́я, *adj. sf.* la chambre des domestiques. [quin
Людско́й, *adj.* humain, des hommes; || des domestiques.
Лю́дскость, *sf.* la civilité, le savoir-vivre.....
Люкъ, *sm. Mar.* l'écoutille *f*; **лю́чный**, d'écoutille....
Лю́лька, *sf. A. dim.* **лю́лечка**, le berceau, la barcelonette.
Люлю́кать, I.1. у-, *va.* bercer pour endormir....
Люне́тъ, *sm. Fortif.* la lunette, le tenaillon.....
Лю́стра, *sf.* le lustre.....
Люстра́ція, *sf.* le contrôle des revenus; **-ці́онный**, *adj.*
Люстри́нъ, *sm.* la lustrine (*étoffe*); **-и́новый**, *adj.*....
Лютеща́никъ, *sm.* le luthier, facteur de luths.....
Лютера́нинъ, *sm.* 6. *f* **-а́нка**, luthérien, -enne; **-ска́н-**
Лю́тикъ, *sm. plante*, l'aconit *m*, la douve. [скій, *adj.*
Лютни́стъ, *sm.* le joueur de luth.....
Лю́тня, *sf.* 4. le luth; **-тенный**, de luth.....
Лю́тость, *sf.* la cruauté, férocité, atrocité.....
Лю́тый, *adj.* féroce, cruel; **-то**, -ellement; || violent, terrible; || *sm.* ancien nom du mois de février.
Лю́ферсъ, *sm. Mar.* œil de pie, œil de ris *m*.....
Люце́рна, *sf. plante*, (*u* Лѣчу́ха) la luzerne.....
Ляга́вый, *adj.* -вая соба́ка, le chien couchant.....
Ляга́ніе, *sn.* action de ruer, une ruade.....
Ляга́ть, I.1. **лягну́ть**, *vn. u* **-ся**, *vr.* ruer.....

die Brille (im Damenspiele)..
an etwas Vergnügen finden; || mit Wohlgefallen ansehen.
das Magere (vom Fleische)...
die Liebschaft.....
der Liebhaber; || die Liebhaberin, Geliebte, Liebschaft.
verliebt, verbuhlt, Liebes-....
die Liebe; || christliche Liebe...
Prelюbodѣ́й, *u np.*
kenntnißbegierig, wißbegierig.
die Wißbegierde.....
der Philosoph, Weltweise...
die Philosophie, Weltweisheit.
philosophisch.....
philosophiren.....
die Weisheit liebend.....
neugierig, wißbegierig; leinneh-
die Neugier.....[mend
neugierig seyn.....
die Sprachkunde; || philologisch.
der Sprachkundige, Philolog..
die Wollust.....
wollüstig, unzüchtig.....
die Habsucht.....
habsüchtig.....
Честолюби́вый.
beliebig; || gefällig, nach Belieben; || es gefällt, es behagt.
der Lugger (Kriegsschiff)....
die Menschen, Leute *pl*; || das Gesinde; || der Buchstabe *Л*.
volkreich, bevölkert.....
das Menschenfressen.....
der Menschenfresser; || Haifisch.
die Gesindestube.....
menschlich; || Gesinde-, Leute-.
die Höflichkeit, Lebensart.....
die Luke, Lücke, Treppenluke...
die Wiege.....
wiegen, in den Schlaf singen..
das Bollwerksohr, Scheerenwerk
der Kronleuchter.....
die Bewährung der Einkünfte.
der Lustrin (Seidenzeug)....
der Lautenmacher.....
Lutheraner, -in; lutherisch...
der Sumpfhahnenfuß (Pflanze).
der Lautenschläger.....
die Laute.....
die Grausamkeit, Wildheit....
grausam, grimmig; || schrecklich, hart; || der Monat Februar.
das Reffgat.....
die Lucerne, der Schneckenklee.
der Hühnerhund, Vorstehhund.
das Ausschlagen.....
hinten ausschlagen.....

lunette (*at draughts*).
to take pleasure in, delight in; || to admire.
the lean.
amourette, love affair.
a lover, sweet-heart, paramour; || a lover, mistress
amorous, loving; -ly.
love, affection; || charity.
fond of knowledge.
the love of wisdom.
a philosopher.
philosophy.
philosophical.
to philosophize.
fond of wisdom.
curious; -ly; || interesting.
curiosity.
to be curious.
philology; || philological.
a philologer.
lechery, libidinousness.
libidinous, lascivious; -ly.
love of gain, cupidity.
fond of gain, covetous.
which (*you*) please; || of choice; || it is pleasing.
lugger.
men, people, folk; || servants; || the letter *Л*.
populous.
anthropophagy, cannibalism.
man-eater; || a shark.
the servant's room.
human, men's; || servants'.
urbanity, good-breeding.
hatch-way, hatch.
a cradle.
to lull, sing lullaby.
lunet, lunette.
a lustre.
examination of income.
lustring (*silk-stuff*).
lute-maker.
a Lutheran.
aconite, spear-wort.
lutist, lutanist.
a lute.
ferocity, cruelty.
ferocious, cruel; -ly; || hard, violent; || month February.
eyelet-hole.
lucern, Burgundian hay.
a pointer, setter.
kicking.
to kick, wince.

Ля́гва, *sf. poisson*, la baudroie, le diable de mer.....
Лягли́вый, *adj.* sujet à ruer.....
Лягу́шка, *sf.* 4. *dim.* -шечка, la grenouille; -шечій, *adj.* 3.
Ляда́ *и* **Ляди́на**, *sf.* champ couvert de jeunes arbres;
Ляда́щій, *adj.* mauvais, misérable, chétif. [-и́нный, *adj.*
Ляде́нецъ, *sm.* 1. *plante*, le lotus, lotos.....
Ля́двея *и* **Ля́шка**, *sf. dim.* ля́шечка, la cuisse; || le cuissot (*de venaison*); -ве́йный, de la cuisse.
Ляду́на, *см.* **Ладу́на**. || **Ля́ка**, *см.* **Переля́ка**.
Ладъ, *sm. pop.* le malheur, revers.....
Ля́мка, *sf.* 4. la sangle (*d'une cordelle*); -мочный, *adj.*.
Ля́мочникъ, *sm.* le haleur.....
Ля́пать, I. 1. ля́пнуть, *va. pop.* frapper fortement; || (*asp. parf.* сля́пать) bousiller; || -**ся**, *vr.* se blesser en tom-
Ля́ща, *sf. sl.* la lentille.....[bant

der Froſchfiſch, Seeteufel....
der (die, das) hinten ausſchlägt.
der Froſch.....[Feld
mit jungem Holze bewachſenes
ſchlecht, untauglich, elend....
der Lotusbaum.....
der Schenkel, das Dickbein; || die Keule, der Schlägel.

das Unglück, Mißgeſchick....
der Gurt, das Tragband....
der Schiffszieher.....
derb ſchlagen; || pfuſchen, ſchlechte Arbeit machen; || ſich im Fal-
die Linſe.....[len verletzen

frog-fish, sea-devil.
in the habit of kicking.
the frog. [wood
field overgrown with brush-
wretched, sorry, bad.
lote, lote-tree.
the thigh, haunch; || a leg, haunch (*of venison*).

ill-luck, misfortune.
broad strap (*of a tracking-*
a tracker. [*rope*)
to slap; || to botch, bungle; ||
to hurt one's self in falling.
lentil.

M.

М (*эмъ*), la treizième lettre de l'alphabet russe....
Мавзоле́й, *sf.* le mausolée.....[sin
Магазе́йщикъ, -**щица**, *s.* le propriétaire d'un maga-
Магази́нъ-ва́хтеръ, *sm.* le garde-magasin.....
Магази́нъ, *sm.* un entrepôt; || un magasin; -зи́нный, *adj.*
Магары́чъ, *sm. fam.* le pot-de-vin; -ры́чный, *adj.*...
Магерма́нъ, *sm. Mar.* la bouline du petit hunier.....
Ма́гикъ, *sm.* le magicien.....[maîtrise
Магѝстерство, *sn.* le degré de maître ès-arts; || grande
Магистра́тъ, *sm.* le magistrat (*tribunal*); -а́тскій, *adj.*
Магѝстръ, *sm.* le maître ès-arts (*9e cl.*); || le grand maître (*d'un ordre*); -стерскій, *adj.*
Маги́ческій, *adj.* magique, de la magie.....
Ма́гія, *sf.* la magie.....
Магна́тъ, *sm.* le magnat, grand; -на́тскій, de magnat.
Магне́зія, *sf. Chim.* la magnésie; -зіа́льный, de magnésie
Магнетизёръ, *sm.* le magnétiseur; -зёрскій, *adj.*...
Магнетизи́ровать, I 2. *va.* magnétiser.....
Магнети́змъ, *sm.* le magnétisme.....
Магнети́ческій, *adj.* magnétique.....
Магни́тить, II. 5. на-, *va.* aimanter.....
Магни́тъ, *sm.* l'aimant *m*; || -ни́тный, d'aimant, magnétique; || -ная стрѣлка, l'aiguille aimantée *f.*
Ма́гній, *sm. Chim.* le magnium, magnésium.....
Магометани́нъ, *sm.* 6. -а́нка, *sf.* mahométan, -ane..
Магомета́нскій, *adj.* mahométan musulman.....
Магъ, *sm.* le mage.....
Мадрига́лъ, *sm.* le madrigal.....
Маера́нъ, *sm. plante*, la marjolaine; -ра́новый, *adj.*
Маета́, **Ма́етникъ**, *см.* **Маята́** *и* **Ма́ятникъ**.
Ма́етность, *sf.* la terre, le domaine; -но́стный, *adj.*..
Мажо́ръ, *sm. Mus.* le mode majeur; -жо́рный, majeur.
Ма́занка *и* **-заница**, *sf.* une maison *ou* une chambre faite de bousillage; || -ночный, de bousillage.
Ма́зать, II. 4. ма́зывать, мазну́ть, *va.* oindre, graisser, enduire; || -**ся**, *vr.* (*чѣмъ*) s'oindre, se frotter de.

der Buchſtabe M des Alphabets.
das Mauſoleum, Grabmal...
der Inhaber eines Magazins..
der Magazinverwalter.....
die Niederlage; || das Magazin.
das Angeld, der Leihkauf.....
die Boleine des Vormarsſegels.
der Zauberer.....
Magiſterwürde *f.*; || Großmeiſter-
der Magiſtrat.....[thum *n*
der Magiſter (der freien Künſte);
|| der Großmeiſter.
zauberiſch, magiſch.....
die Magie, Zauberkunſt.....
der Magnat (von Ungarn)...
die Magneſia, Kalkerde.....
der Magnetiſirer.....
magnetiſiren.....
der Magnetismus, die magne-
magnetiſch.....[tiſche Kraft
mit dem Magnet beſtreichen...
der Magnet; || magnetiſch, Mag-
net; || die Magnetnadel.
das Magneſium.....
Mohammedaner, -in....[niſch
mohammedaniſch, muſelmän-
der Magier, Weiſe.....
das Madrigal.....
der Majoran (Pflanze).....

das Rittergut, Landgut.....
der Durton, die harte Tonart.
ein mit Lehm beworfenes Haus
od. Zimmer; || mit Lehm erbaut.
ſchmieren, beſtreichen; || ſich ſal-
ben, ſich ſchmieren.

the letter M of the alphabet.
mausoleum.
a keeper of a magazine.
warehouse-man.
warehouse; || magazine.
bonus, good-will.
fore-topsail-bowline.
a magician. [mastership
degree of master of arts; ||
magistrate.
master of arts; || the grand
master (*of an order*).
magic, magical.
magic, entchantment.
magnate, nobleman.
magnesia.
magnetizer.
to magnetize.
magnetism.
magnetic. [magnet
to magnetize, touch with a
magnet, loadstone; || mag-
netic; || animated needle.
magnesium.
a Mahometan, Mussulman.
Mahometan.
magian, wise man.
madrigal.
marjoram.

manor.
major mode.
plastered wall *or* hut, mud-
wall; || mud-walled.
to anoint, grease; || to anoint
one's self.

Мази́лка, *sf.* 3. la brosse, gros pinceau; || *sc.* peintureur.
Мази́льщикъ, *sm.* le peintre à la brosse; **-щичій**, *adj.* 3.
Ма́зка, *sf.* *u* **Ма́заніе**, *sn.* le graissage, action de graisser
Мазу́рка, *sf.* 3. la mazourka (*danse*); **-рочный**, *adj.*..
Мазъ, *sm. dim.* **ма́зикъ**, la masse (*de billard*).....
Мазь, *sf.* l'onguent *m*; || la graisse (*de char*).....
Май *u* **Ма́й**, *sm.* le mois de mai; **-а́йскій**, de mai.
Майда́нъ, *sm.* la fabrique; || le jeu (*de cartes*)....
Ма́йка, *sf.* 4. *insecte*, (*u* **ма́йскій жукъ**) le hanneton..
Ма́йна, *sf.* *см.* **Ледоко́лья**. || **Майора́нъ**, *sm.* *u*
Ма́йникъ, *sm. plante*, l'hélénie *f*.....
Ма́исъ, *sm. plante*, le maïs, blé de Turquie; **-совый**, *adj.*
Маіора́тъ, *sm.* le majorat; **-ра́тскій**, de majorat..
Маіо́рство, *sn.* le grade de major.....
Маіо́ръ, *sm. Milit.* le major (8e *cl.*); **-о́рскій**, de major; || (**отъ воро́тъ**) l'aide-major de place.
Мака́льный, *adj.* servant à tremper.....
Мака́ніе, *sn.* action de tremper, de plonger *f*.....
Макаро́нщикъ, *sm.* le marchand de macaronis....
Макаро́ны, *sm. pl.* les macaronis *m*; **-ро́нный**, *adj.*..
Мака́ть, I. 1. **ма́кивать**, **макну́ть**, *va.* tremper; || plonger (*les chandelles*); || **ма́канная свѣча́**, chandelle plongée.
Ма́клерство, *sn.* le courtage, la profession de courtier.
Ма́клеръ, *sm.* le courtier, agent de change; **-ерскій**, *adj.*
Ма́ковица *u* **-ковка**, *sf.* la tête de pavot; || le sommet (*de la tête*); || la cîme, le sommet; **-вичный**, *adj.*
Ма́ковничъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, le gâteau de graine de
Макре́ль, *sf. poisson*, le maquereau, scombre. [pavot
Маку́ша, *sf. dim.* **-ку́шка** *u* **ку́шечка**, le sommet (*de la*
Макъ, *sm. plante*, le pavot; **ма́ковый**, de pavot. [*tête*)
Малакія, *sf.* l'onanisme *m*.....[**-хі́йный**, *adj.*
Малахай, *sm. dim.* **-хай́чикъ**, le bonnet de fourrure;
Малахи́тъ, *sm.* la malachite; **-хи́товый**, de malachite.
Малева́льный, *adj.* servant à peindre.....
Малева́ніе, *sn.* *u* **-лёвка**, *sf.* action de peindre...
Малева́ть, I. 2. **на-**, *va.* peindre, badigeonner (*un édifice*).
Ма́лецъ, *sm.* 2. *см.* **Ма́льчикъ**. || **Мализна́**, *sf.* *см.*
Мали́къ, *sm. Vén.* la piste de lièvre.....
Мали́на, *sf.* le framboisier; || la framboise; **-ли́нный**, *adj.*
Мали́нникъ, *sm. arbrisseau*, le framboisier.....
Мали́новка, *sf.* vin framboisé; || *oiseau*, la fauvette des
Мали́новый, *adj.* cramoisi, rouge cramoisi. [roseaux
Ма́лка, *sf.* 3. la fausse équerre; **-лочный**, *adj*.....
Ма́ло, *adv. dim.* **малёнько**, peu, guère; || **— ма́льски**, quelque peu; || **— по ма́лу**, peu à peu, petit à petit.
Мало-ва́жность, *sf.* le peu d'importance.....
—ва́жный, *adj.* **-но**, *adv.* de peu d'importance..
—во́діе *u* **-во́дье**, *sn.* le manque d'eau.....
—во́дный, *adj.* ayant peu d'eau, manquant d'eau..
—вре́менный, *adj.* **-но**, *adv.* de courte durée.....
—вѣ́ріе, *sn.* le peu de foi, la foi chancelante.....
—вѣ́рный, *adj.* ayant une foi chancelante.....
—вѣ́тріе, *sn.* le vent faible.....
—ду́шіе, *sn.* la pusillanimité, lâcheté.....
—ду́шничать, I. 1. *vn.* manquer de courage.....
—дѣ́льный, *adj.* qui exige peu de travail. [cheté
—зна́чащій, *adj.* insignifiant, peu important....

großer Streichpinsel; || Schmier-Anstreicher, Schmierer *m.* [rer *m*
das Schmieren, Einreiben....
die Masurka (Tanz).....
die Masse (beim Billard)....
die Salbe; || Wagenschmiere..
der Mai, Wonnemonat.....
die Fabrik; || das Kartenspiel.
der Maikäfer.....
Maiorán, *см.* **Maerán**.
die Alantwurzel.....
der Mais, türkischer Weizen.
das Majorat, Altestengut....
der Rang eines Majors....
der Major, Oberstwachtmeister; || der Adjutant-Platzmajor.
zum Eintauchen dienend. [ter
das Eintauchen; Ziehen (der Lich-
der Macaroni-Händler.....
Macaroni, italienische Nudeln *pl.*
eintauchen, eintunken; || (Lichter) ziehen; || gezogenes Licht.
die Mätterei, das Mätteramt.
der Mätler.....
der Mohnkopf; || Wirbel (des Kopfes); || der Gipfel, Giebel.
der Mohnkuchen.....
die Matrele.....
der Wirbel (des Kopfes)....
der Mohn.....
die Selbstbefleckung.....
die Pelzmütze.....
der Malachit.....
zum Malen dienend.....
das Malen, Anstreichen.....
malen, färben, anstreichen....
Málost.
die Hasenspur.....
der Himbeerstrauch; || die Him-
die Himbeerstaude.....[beere
der Himbeerwein; || Rohrsänger.
karmesinroth.....
die Schmiege.....
wenig; || so so, ein wenig; || nach und nach, allmälig.
die Geringfügigkeit.....
unbedeutend, unwichtig.....
der Wassermangel.....
wasserarm.....
von kurzer Dauer.....
die Kleingläubigkeit.....
kleingläubig.....
der schwache Wind.....
Kleinmuth *m*, Muthlosigkeit *f*.
kleinmüthig seyn.....
kleinmüthig, verzagt, muthlos.
wenig Mühe erfordernd.....
unbedeutend.....

tar-brush; || bad painter.
dauber, roof-painter.
greasing, anointing.
mazurka (*a dance*).
a masse (*at billiards*).
ointment, salve; || grease of
May, month of May. [wheels
manufactory; || game.
may-bug.
helenium.
maize, Indian wheat.
majorat.
majority, charge of a major.
major (*of a regiment*); || adjudant town-major.
for dipping.
dipping, sopping.
macaroni-man.
macaroni.
to dip, sop; || to dip (*candles*); || a dipped candle.
brokership.
a broker.
poppy head; || crown (*of the head*); || head, top, summit.
a cake of poppy-seed.
mackerel.
the crown (*of the head*).
poppy.
onanism.
a fur cap (*with lappets*).
malachite.
for painting.
painting, house-painting.
to paint.
track of a hare.
raspberry-bush; || raspberry.
a raspberry-bush.
raspberry-wine; || redwing.
crimson.
a bevel.
little, but little; || somewhat; || by little and little.
little importance.
of little importance.
deficiency of water.
having but little water.
of short duration.
little faith, incredulity.
of little faith, incredulous.
a blast of wind.
pusillanimity, cowardice.
to be faint-hearted. [-ly
pusillanimous, faint-hearted; requiring little pain.
insignificant.

Мало-лѣ́тность, *sf.* **u -лѣ́тство**, *sn.* le bas âge, la mi-
—лѣ́тный, *adj.* en bas âge, mineur.....[norité
—лю́дный, *adj.* mal peuplé, peu peuplé.....
—лю́дство, *sn.* la faible population.....
—о́пытность, *sf.* le peu d'expérience.....
—о́пытный, *adj.* manquant d'expérience.....
—помѣ́стный, *adj.* qui n'a qu'une petite terre....
—ро́слый, *adj.* d'une petite taille.....
—си́лie, *sn.* la faiblesse. le manque de force....
—си́льный, *adj.* faible, manquant de force.....
Ма́лость, *sf.* la petitesse ; || la bagatelle.....
Ма́лый, *adj.dim.* маленькій, *comp.* мѣньшій, petit, exigu; || *sm.* le garçon ; domestique; || до́брый —, bon garçon.
Мальха́шникъ, *sm.* le charlatan.....
Мальха́нъ, *sm.* l'onguent miton mitaine *m*.....
Ма́льчикъ, *sm. dim.* мальчи́шка *u* -чу́га, le garçon; || le domestique ; || — съ па́льчикъ, le petit poucet.
Малю́тка, *sc. dim.* малю́точка, un enfant.....
Маля́вка, *sf.* les petits poissons *m*.....
Маля́рство, *sn.* le métier de peintre en bâtiments...
Маля́ръ, *sm.* le peintre, badigeonneur; **-ля́рскій**, *adj.*
Ма́ма, *sf.* la maman ; || nourrice ; || surveillante.....
Ма́мантъ *u* **Ма́ммутъ**, *sm.* le mammouth ; **-товый**, *adj.*
Ма́менька, *sf. dim.* la maman ; || chère maman.....
Мамере́нецъ, *sm.* 1. *Mar.* la maugère.....
Мамзе́ль, *sf. pop.* la demoiselle.....
Ма́мка, *sf. dim.* ма́мушка, la nourrice.....
Мамо́на, *sf. sl.* mammon *m*, la richesse.....
Мамо́нъ, *sm. pop.* l'estomac *m*, le ventre.....
Мамо́ра, *sf. arbrisseau*, **-мо́ровый**, *см.* **Княженика**.
Мандари́нъ, *sm.* le mandarin ; **-ри́нскій**, de mandarin.
Мандолина, *sf.* la mondoline (*petite guitare*).....
Мандрагоръ, *sm. plante*, la mandragore ; **-ровый**, *adj.*
Маневри́ровать, I.2. *vn. Milit.* manœuvrer.....
Манёвръ, *sm. Milit.* la manœuvre.....
Манёженье, *sn.* action de dresser un cheval.....
Манёжить, II.3. *va.* dresser (*un cheval*).....
Манёжъ, *sm.* le manége ; **-нёжный**, de manége; || dressé (*des chevaux*) ; || maniéré, affecté.
Манекенъ, *sm.* le mannequin (*de peintre*).....
Манери́ться, II.1.*vr*, être maniéré, être affecté. [*adj.*
Манёрка, *sf.* 3. *dim.* **-рочка**, *Milit.* le bidon ; **-рочный**,
Манёрный *u* **-ристый**, *adj.* maniéré ; **-но**, avec affec-
Манёръ, *sm.* la manière, forme, façon.....[tation
Манжёта, *sf. dim.* **-жётка**, la manchette ; || le jabot ; || *plante*, l'alchimille *f*, le pied-de-lion ; **-жётный**, *adj.*
Манжётница, *sf.* la faiseuse de manchettes.....
Манить, II.1. **маниватъ**, *va.* faire signe, attirer ; || leurrer.
Манифе́стъ, *sm.* le manifeste (*du souverain*). [*adj.*
Мани́шка, *sf.* 4. *dim.* **-шечка**, la chemisette ; **-шечный**,
Ма́нiе *u* **-нове́нiе**, *sn.* le signe (*de la main, etc.*).....
Ма́нна, *sf. Bot.* la manne ; || *fig.* la manne (*céleste*) ; || **-а́нный**, *adj.* ; **-ная крупа́**, la semoule.
Ма́нникъ, *sm. plante*, la glycérie, fétuque flottante...
Мантеле́тъ, *sm. Milit.* le mantelet.....
Мантилія, *sf. dim.* **-тиліка**, le mantelet ; || la mantille
Мантія, *sf.* le manteau (*de prince, d'évêque*).....
Мантыль, *sm. Mar.* le pendeur, l'itague *f*.....

Minderjährigkeit, Unmündigkeit	minority, nonage, pupilarity.
minderjährig, unmündig. [*f*	underaged, minor, young.
schlecht bevölkert, menschenarm.	thinly peopled.
der Menschenmangel.....	thin population.
die Unerfahrenheit.....	little experience.
unerfahren.....	little experienced.
nicht viel Land besitzend.....	of small estate.
klein von Wuchse.....	of small growth.
die Schwäche.....	deficiency of strength.
schwach, von geringen Kräften.	deficient in strength.
die Kleinheit ; || Kleinigkeit...	littleness, smallness ; || trifle.
klein, gering, unbedeutend ; || der	little, small, insignificant ; ||
Knabe; Diener; || ein braver Jun-	lad, boy ; servant ; || a good
der Quacksalber.....[ge	a quack, charlatan. [fellow
jede schlechte Arznei.....	a quack salve.
der Knabe ; || der Bursche, Die-	a boy, lad ; || man, servant;
ner ; || der Däumling.	|| tom thumb.
ein kleines Kind.....	a little one, child.
jeder kleine Fisch.....	fry, small fish.
das Malerhandwerk.....	house-painter's trade.
der Maler, Anstreicher.....	a house-painter.
die Mama ; || Amme ; || Wartfrau.	mamma ; || nurse ; || governess.
Mammuth, fossiler Elephant *m*.	mammoth, fossile elephant.
die Mama ; || das Mütterchen.	mamma ; || dear mamma.
die Mamierung.....	scupper-hose.
das Fräulein.....	a young lady, miss.
die Amme, Säugamme.....	a nurse.
der Mammon, Reichthum....	mammon, riches.
der Magen, Wanst.....	stomach.
der Mandarin (chinesischer Be-	a mandarin.
die Mandoline.....[amter	a mandolin.
die Alraunwurzel.....	mandrake.
manövriren, Schwenkungen ma-	to manœuvre.
das Manöver.....[chen	manœuvre, exercise, review.
das Einreiten eines Pferdes..	breaking in.
(ein Pferd) einreiten.....	to break in (*a horse*).
die Reitschule, Reitbahn ; || ein-	manege, riding-school ; || bro-
geritten ; || manierlich.	ken in ; || mannered.
der Gliedermann.....	layman.
gezwungen seyn.....	to be mannered.
die Feldflasche.....	bidon, can.
gezwungen, manierlich.....	mannered, affected.
die Manier, Art, Form.....	manner, form, fashion.
die Manschette, Handkrause ; ||	a ruffle ; || frill ; || the lady's-
der Busenstreifz || der Löwenfuß.	mantle, alchimilla.
die Manschettenmacherin.....	ruffle-maker.
winken ; || anlocken, hinhalten..	to beckon ; || to lure, entice.
das Manifest, öffentliche Erklä-	manifesto.
das Halbhemd.....[rung *f*	chemisette, false shirt.
der Wink.....	beck, nod, sign.
das Eschenmanna ; || (himmli-	manna ; || manna (*heavenly*) ; ||
sches) Manna ; || der Nudelgries.	semoule.
der schwimmende Schwingel..	swimming fescue-grass.
die Blendung.....	a mantelet, mantlet.
das Mäntelchen ; || die Mantille.	mantlet (*of lady*) ; || mantilla.
der Bischofs-, Ordens-Mantel.	mantle.
der Hänger, Schenkel.....	pendant.

Манускри́птъ, *sm.* le manuscrit; **-скри́птный**, *adj.*.. die Handschrift, das Manuscript. manuscript.
Мануфакту́ра, *sf.* la manufacture; **-ту́рный**, *adj.*... die Manufactur, Fabrik..... manufactory.
Мануфактури́стъ, *sm.* le manufacturier..... der Manufacturist..... manufacturer.
Манцени́ло, *sn. arbre*, le mancenillier..... der Manschenillenbaum..... manchineel-tree.
Мара́ль, *sm.* le cerf (*en Sibérie*)..... der Hirsch..... stag.
Мара́льщикъ *u* **-ра́тель,-ница**, *s.* barbouilleur,-euse Schmierer,-in..... dirtier, soiler.
Мара́нѣе, *sn.* action de salir et de se salir *f*..... das Beschmieren..... dirtying, soiling.
Мара́ть, I. 1. ма́рывать, *va.* salir, souiller, tacher; 1. corriger en effaçant, rayer, effacer; 2. (**стихи́**) faire de méchants vers; 3. *fig.* noircir, dénigrer; 4. **-ся**, *vr.* se salir; 5. se déteindre. beschmutzen, schmutzig machen; 1. ausstreichen; 2. schlechte Verse machen; 3. anschwärzen; 4 sich beschmutzen; 5. abfärben. to dirty, soil, stain; 1. to blot out, correct; 2. to make sorry verses; 3. to asperse; 4. to dirty one's self; 5. to dirty.
Мара́нецъ, *sm.* 1. *Chim.* le manganèse; **-ганцо́вый**, *adj.* der Braunstein..... manganese.
Маргари́та, *sf. u* **-ри́тъ**, *sm.* la perle; **-ри́тный**, *adj.* die Perle..... a pearl.
Маргари́тка, *sf.* 3. *plante*, la marguerite, pâquerette. die Gänseblume..... daisy.
Ма́рево, *sn.* le mirage..... die Luftspiegelung..... mirage, looming.
Марёна, *sf. plante*, la garance; **-рённый**, de garance. die Färberröthe (Pflanze).... madder.
Марза́ны, *sm. pl. Typ.* les garnitures *f*..... die Stege, Formstege *pl*..... furniture.
Маринистъ, *sm.* le peintre de marines..... der Seestückmaler..... sea-piece painter.
Мариновать *u* **-нировать**, I. 2. *va.* mariner (*une viande*. mariniren, einsäuern..... to marinate, pickle, souce.
Ма́рка, *sf.* 3. action de salir *f*; 1. *dim.* ма́рочка, le jeton, (*au jeu*); 2. la marque, étiquette; 3. le marc (*poids*). das Beschmieren; 1 Spielmarke; 2. Marke *f*, Zettel *m*; 3. Mark *f*. dirtying, soiling; 1. counter, fish; 2. ticket, mark; 3. marc (*a*
Маркази́тъ, *sm.* la marcassite; **-зи́товый**, *adj.*..... der Markasit, Schwefelkies ... marcasite. [*weight*)
Маркгра́фство, *sn.* le margraviat, marquisat..... das Markgrafthum..... margraviate.
Маркгра́фъ,-фи́ня, *s.* le *ou* la margrave; **-а́фскій**, *adj.* Markgraf,-äfin..... margrave; -avin.
Маркёръ, *sm.* le marqueur (*au billard*); **-кёрскій**, *adj.* der Marqueur (im Billardspiel). a marker.
Маркиа́ъ,-и́за, *s.* marquis,-ise; || la marquise (*de* Marquis, -isin; || die Fenstermarkiren, anzeichnen.... [quise marquis, -chioness; || a mar-
Маркирова́ть, I. 2. *va* marquer (*au jeu*). [*fenêtre*) Marketender,-in..... to mark. [quee
Маркита́нтъ,-тша, *s.* vivandier, -ère; **-та́нтскій**, *adj.* schmutzend; || leicht abfärbend. a sutler.
Ма́ркій, *adj.* 2. salissant (*qui salit et qui se salit*)..... die Eigenschaft leicht abzufärben. that dirts; || that gets dirty.
Ма́ркость, *sf.* la facilité à se salir..... der Markscheider; || die Markscheidekunst. liability to soil.
Маркше́йдеръ, *sm.* le mesureur des mines (9*e cl.*); || **-дерскій**, *adj.*; **-ское иску́сство**, la géométrie souter- die Marlein, Marling..... surveyor of mines, viewer; || surveying of mines.
Ма́рлинь, *sm. Mar.* le merlin.....[raine **Мра́морный.** marline.
Ма́рморъ, *sm.* **Ма́рморный**, *adj. см.* **Мра́моръ** *u* das Marodiren..... marauding, freebooting.
Мародёрство, *sn.* le maraudage, la maraude..... marodiren, auf Raub ausgehen. to maraud.
Мародёрствовать, I. 2. *vn.* marauder..... der Marodirer, Landstreifer... a marauder, freebooter.
Мародёръ, *sm. Milit.* le maraudeur; **-дёрскій**, *adj.*.. das Marssegel..... top-sail.
Ма́рсель, *sm. Mar.* le hunier; **-се́льный**, de hunier... der Mastkorb; || Mars (Planet); || der Mastwächter. the top; || Mars (*a planet*); || top-man.
Марсъ, *sm. Mar.* la hune; || *Astron.* Mars (*planète*); || **-совый**, de hune; **-вый матро́съ**, le gabier. der März, Lenzmonat..... march, month of march.
Мартъ, *sm.* le mois de mars; **-товскій**, de mars... die Meerkatze, der langschwänzige Affe; || die Seeschwalbe. magot, long-tailed ape; || tern, sea-swallow.
Марты́шка, *sf.* 4. *mamm. dim.* **-шечка**, le marmot, cercopithèque; || *oiseau*, le sterne, l'hirondelle de mer *f*. der Flecken, Hautflecken..... macula, spot on the shin.
Мару́шка, *sf.* 4. la tache (*sur le corps*)..... der Marzipan, das Zuckerbrod. marchpan.
Марципа́нъ, *sm.* le massepain..... die Stahlbäder *pl*..... chalybeate waters.
Марціа́льный, *adj.* **-ныя во́ды**, les eaux ferrugineuses. der Marschall..... marshal.
Ма́ршалъ, *sm.* le maréchal (*dignitaire*); **-шальскій**, *adj.* marschiren, auf dem Marsche to march.
Марширова́ть, I. 2. *vn. Milit.* marcher, être en marche. das Marschiren.....[seyn march, marching.
Маршро́вка, *sf.* la marche, action de marcher... die Marschlinie; || Marschroute. route; || itinerary.
Маршру́тъ, *sm. Milit.* la feuille de route; || l'itinéraire *m*. der Marsch..... a march.
Маршъ, *sm Milit.* la marche..... der Gänsefuß (Pflanze)..... goose-foot.
Марь, *sf. plante*, le Bon-Henri, la patte-d'oie..... die Maske; || der Vorwand... a mask; || cloak, pretence.
Ма́ска, *sf.* 3. le masque; || *fig.* le voile, prétexte..... die Maskerade; || der Maskenball. masquerade; || masked ball.
Маскара́дъ, *sm.* la mascarade; || bal masqué; **-ра́дный**, maskiren, verlarven..... to mask.
Маскирова́ть, I. 2. **за-**, *va.* masquer.....[*adj.* das Einschmieren mit Öl..... oiling, greasing.
Ма́сленіе, *sn.* action d'huiler..... die Oliven *pl*..... olives *pl.*
Масли́нки, *sf. pl. fam.* les olives *f*..... der Ölbaum..... olive-tree, olive.
Ма́слина *u* **-личина**, *sf.* l'olivier *m*; **-личный**, *adj.*

Ма́слить, II. 1. **-а́сливать**, *va.* frotter d'huile *ou* de beurre; || **-ся**, *vr.* être frotté d'huile *ou* de beurre.
Ма́сло, *sn.* l'huile *f*; 1. (**коро́вье**) le beurre; 2. (**деревя́нное**) huile d'olive; 3. (**ко́стное**) huile de chènevis *f.*
Масло-бо́й *u* **-бо́йщикъ**, *sm.* le fabricant d'huile...
—бо́йный, *adj.* — **стано́къ**, le pressoir à l'huile...
—бо́йня, *sf.* 4. l'huilerie *f*, le moulin à huile....
—са́харъ, *sm. Pharm.* l'éléosaccharum *m*.....
Ма́сляная *u* **-леная**, *adj. sf.* la semaine grasse.....
Ма́сляникъ, *sm.* la baratte; || l'oronge *f* (*champignon*).
Ма́сляностый, *adj.* huileux, oléagineux.....
Ма́сляница, *sf.* la semaine grasse, dernière semaine du carnaval; || la tinette à beurre; **-ничный**, *adj.*
Масля́нка, *sf.* 3. *insecte*, le proscarabée.....
Ма́сляный, *adj.* d'huile, huileux; || de beurre.....
Масо́нство, *sn.* la franc-maçonnerie.....
Масо́нъ, *sm.* le franc-maçon; **-со́нскій**, de franc-maçon.
Ма́сса, *sf.* la masse; || la pâte (*de papier*).....
Масси́вный, *adj.* massif, solide, entier.....
Маста́къ, *sm.* le maître (*homme expert*).....
Мастери́ть, II. 1. c-, *u* **-та́чить**, II. 2. *va.* faire avec art.
Мастеровой, *adj.* d'artisan; || *sm.* un artisan.....
Мастерска́я, *adj. sf.* un atelier.....
Мастерско́й, *adj.* de maître; || *dim.* **-рова́тый**, habile, adroit, expert; **-ски**, en maître, de main de maître.
Мастерство́, *sn.* le métier, la profession, maîtrise...
Ма́стеръ, *sm.* 8. *f.* **-ри́ца**, maître, -esse; || personne habile. **дѣло -ра боится**, à l'œuvre on connaît l'ouvrier..
Масти́ка, *sf.* le mastic (*ciment*); || *Bot.* mastic (*résine*); || **-ти́чный**, *adj.*; **-ное де́рево**, le lentisque. [lesse
Масти́тый, *adj. sl.* frais; || **-тая ста́рость**, verte vieillMасти́хинъ, *sm.* l'amassette *f*.....
Масть, *sf.* la couleur (*des chevaux, des cartes*); || *sl.* le
Масшта́бъ, *sm.* l'échelle *f* (*à mesurer*).....[baume
Ма́тежъ, *sm.* le chloasme (*de femme enceinte*).....
Матело́тъ, *sm. Mar.* le vaisseau matelot.....
Математи́ка, *sf.* les mathématiques *f*.....
Математи́къ, *sm.* le mathématicien, géomètre....
Математи́ческій, *adj.* mathématique; **-ски**, -ment..
Матереубійство, *sn.* le matricide.....
Матереубійца, *sc.* un *ou* une matricide.....
Матери́къ, *sm.* la terre franche; || *Géogr.* le continent.
Матери́нка, *sf. plante*, l'origan *m*.....
Материнскій *u* **-терній**, *adj.* maternel; **-ски**, -ellement
Матеріали́змъ, *sm.* le matérialisme; || **-сти́ческій**, matéMатеріали́стъ, *sm.* le matérialiste; || droguiste. [rialiste
Матеріа́лъ, *sm.* le matériel; || *pl.* **-лы**, les matériaux *m*.
Матеріа́льный, *adj.* matériel; **-но**, -ellement.....
Матерія, *sf.* la matière, substance; 1. *Méd.* la matière, le pus; 2. le sujet, objet; 3. *dim.* **-рійца**, une étoffe.
Ма́терній, *см.* **Ма́теринскій**. || **Ма́терь**, *sf. sl.*
Матёрой, *adj.* ferme (*de la terre*); || grand, gros.....
Матёрость, *sf. pop.* une grandeur considérable.....
Ма́терство, *sn.* la maternité.....
Матерщи́на, *sf. pop.* les propos injurieux *m*.....
Матерѣть *u* **-торѣть**, I. 4. **за-**, *vn.* se durcir; || croître; || *fig.* s'endurcir, croupir (*dans le vice*).
Ма́тица, *sf.* le poitrail, entrail (*poutre*); **-тичный**, *adj.*

mit Öl od. Butter ſchmieren; || mitÖl od. Butter geſchmiert w.
das Öl; 1. die Butter; 2. das Baumöl; 3. Faſtenöl, Hanföl.
der Ölſchläger, Ölmüller.....
die Ölkelter.....
die Ölmühle.....
der Ölzucker.....
die Butterwoche.....
das Rührfaß; || der Butterpilz.
ölig, blicht, Öl enthaltend....
die Butterwoche, Faſtnachtswoche; || Butterbüchſe.
der Maiwurmkäfer.....
Öl-, ölig; || Butter-.....
die Freimaurerei.....
der Freimaurer.....
die Maſſe; || der Zeug (für das maſſiv, feſt.....[Papier)
der Meiſter.....
geſchickt od. meiſterhaft machen.
Handwerker-; || der Handwerker.
die Werkſtatt.....
Meiſter-; || meiſterhaft, meiſterlich, geſchickt.
das Handwerk, die Meiſterſchaft.
Meiſter, -in; || geſchickter Menſch.
das Werk lobt den Meiſter...
der Kitt; || Maſtix, das Maſtixharz; || der Maſtixbaum.
friſch; || ein rüſtiges Alter...
der Spatel, Farbenſpatel.....
die Farbe; || der Balſam.....
der Maßſtab.....
der Leberfleck (der Schwangern).
das Beiſchiff, Geleitſchiff....
die Mathematik, Größenlehre.
der Mathematiker.....
mathematiſch.....
der Muttermord.....
Muttermörder, -in.....
die Muttererde; || das Feſtland.
der Doſten, Wohlgemuth (Pfl.).
Mutter-, mütterlich....[ſtiſch
der Materialismus; || materialider Materialiſt; || Droguiſt...
das Material; || Materialien *pl.*
materiell, weſentlich.....
die Materie, der Stoff; 1. Eiter; 2. Gegenſtand; 3. Zeug *m.*
см. **Мать.**
feſt; || ſtark, groß.....
die ungeheuere Größe.....
die Mutterſchaft.....
grobe Schimpfworte *pl.*.....
feſt od. hart werden; || wachſen, anwachſen; || verhärten.
der Spannriegel.....

to oil, butter, grease; || to be oiled *or* buttered.
oil; 1. butter; 2. olive oil; 3. lent oil, hemp-seed oil.
oil-miller.
oil-press.
oil-mill.
eleosaccharum.
butter-week.
churn; || butter-mushroom.
oily, oleous, oleaginous.
butter-week, shrove-tide, carnival; || butter-box.
the oil-beetle.
oil, oily; || butter, of butter.
free-masonry.
a free-mason.
a mass; || pulp (*for paper*).
massive, massy.
master, clever man.
to do masterly *or* skilfully.
of workmen; || artisan, workwork-shop. [man
a master's; || masterly, clever, skilful; -ly, masterly.
business, profession. [man
master; *f.* mistress; || clever
the work shows the workman
mastic, putty; || mastic, mastich; || lentisk, mastic-tree.
fresh; || vigorous old age.
palette-knife.
colour; || balm.
a scale.
rash (*of pregnant women*).
ship, second.
mathematics.
mathematician.
mathematical; -ly.
matricide.
a matricide. [tinent
subsoil; || firm ground, conorigany, wild marjoram.
motherly, maternal; -ly.
materialism; || materialistical.
materialist; || druggist.
stock; || materials *pl.*
material; -ly.
matter, substance; 1. pus; 2. materials, subject; 3. stuff.

firm; || large, big.
largness, hugeness.
motherhood, maternity.
insulting words.
to harden; || to grow out; || to grow obdurate.
tie-beam.

Ма́тка, *sf.* 3. *dim.* ма́точка, la femelle; 1. *pop.* la mère; 2. la reine des abeilles; 3. prime (*de cristaux*); 4. *Anat.* la matrice; 5. *Bot.* le style; 6. la boussole; **-кинъ**, *adj. poss.*; 7. **-кина ду́шка**, la violette.

Матня́ *u* **Мотня́**, *sf.* la follée (*d'un filet à pêcher*).

Ма́товый, *adj.* mat, sans éclat, non poli.

Ма́точникъ, *sm.* la loge pour la reine d'un nouvel essaim; || *Bot.* l'ovaire *m*; || *plante*, la mélisse.

Ма́точница, *sf. plante*, la matricaire; || *Méd.* hystérie *f.*

Ма́точный, *adj.* de la matrice; || hystérique.

Матра́пникъ, -ница, *s.* matelassier, -ère.

Матра́цъ, *sm.* le matelas; **-тра́цный**, de matelas.

Матри́кула, *sf.* la matricule (*des familles nobles*).

Матри́ца, *sf. Typ.* la matrice (*de caractère*).

Матро́съ, *sm.* le matelot; **-тро́сскій**, de matelot.

Ма́тушка, *sf. dim.* la mère, chère mère; **-кинъ**, *adj.*; || **-кинъ сынокъ**, le mignon, favori, enfant gâté.

Матъ, *sm.* le mat (*aux échecs*); 1. *fig.* dernière extrémité; 2. la fin; 3. ouvrage mat; 4. *Mar.* le paillet.

Мать, *sf. irr. u sl.* **Ма́терь**, la mère; || *fam.* bonne mère! || **—и-ма́чиха**, *plante*, le tussilage, pas-d'âne.

Мауна́ъ, *sm. plante*, la valériane; **-ъ́нный**, de valériane.

Маха́лка, *sf.* 3. le chasse-mouche, émouchoir.

Маха́ло, *sn. dim.* маха́льце, un éventail.

Маха́льный, *adj. sm.* le soldat qui fait signe à la sen-

Маха́нie, *sn.* action d'agiter; d'éventer. [tinelle

Маха́ть, I. 1. *u* II. 6. ма́хивать, махну́ть, *va.* (**чьмъ**) agiter, brandiller; 1. faire signe; 2. expédier, faire vite; 3. (махну́ть рукою) se désister, abandonner; 4. **-ся**, *vr.* s'éventer; 5. flotter, ondoyer.

Ма́хина, Махи́нный, Махинйстъ, *см.* **Маши́на, Машинный, Машинйстъ**.

Махови́къ, *sm. Méc.* (*u* **-во́е колесо́**) le volant.

Махъ, *sm.* le mouvement, coup *m*; 1. oscillation, vibration; 2. aile *f*, volant *m* (*de moulin à vent*); **-хово́й**, *adj.*; 3. **-вы́я пе́рья**, les pennes rémiges *f*; 4. **-ва́я са́жень**, la longueur des bras étendus.

одни́мъ ма́хомъ, *adv.* de suite, d'un saut, aussitôt.

Ма́яа, *sf. Typ.* la balle.

Ма́чиха, *sf.* la belle-mère, marâtre.

Ма́чта, *sf.* le mât; **-чтово́й** *u* **-что́вый**, de mât.

Мачто́вникъ, *sm.* (*u* **-во́й лѣсъ**) le bois de mâture.

Мачтовщи́къ, *sm.* le mâturier, mâteur.

Маши́на, *sf. dim.* маши́нка, la machine; || le ton, corps de rechange (*de cor, de trompette*).

Машина́льный, *adj.* machinal; **-но**, **-alement**.

Машини́стъ, *sm.* le machiniste.

Маши́нный, *adj.* de machine; || fait à la mécanique.

Маши́стый, *adj.* qui marche en se balançant; || *pop.* dépensier, prodigue; **-то**, prodigalement.

Машта́бъ, *см.* **Масшта́бъ**. || **Маоемати́ка**, *см.*

Майкъ, *sm.* le phare, la tour à feu; || la tour à signaux; || le repère; **-ачный**, de phare.

Ма́нiе, *sn.* l'épuisement, abattement *m*.

Маята́ *u* **Маета́**, *sf. pop.* un travail pénible.

Ма́ятникъ, *sm.* le pendule, balancier; **-нчій**, *adj.* 3.

Ма́ять, I. 3. **из-, -ся**, *va. pop.* fatiguer, harasser; || **-ся**, *vr.* languir, être languissant, souffrir.

Майчить, II. 3. **про-**, *vn. pop.* vivre avec peine, vivoter.

das Weibchen; 1. die Mutter; 2. Bienenkönigin; 3. Mutter; 4. Gebärmutter *f*; 5. Griffel; 6. Seecompaß *m*; 7. Veilchen *n*.

der Sackgarnbeutel.

matt, glanzlos.

die Zelle für die Bienenkönigin; || Fruchtknoten *m*; || Bienenkraut *n*

Mutterkraut *n*; || Mutterkrankheit *f*

Gebärmutter; || hysterisch. [heit *f*

Matratzenmacher, -in.

die Matratze.

die Adelsmatrikel.

die Matrize.

der Matrose.

die Mutter, liebe Mutter; || das Mutterföhnchen.

das Matt; 1. Äußerste; 2. Ende *n*; 3. matte Arbeit; 4. Matte *f*.

die Mutter; || liebe Mutter! Liebe! || der Huflattich (Pflanze).

der Baldrian (Pflanze).

der Fliegenwedel.

der Fächer.

der Signalgeber.

das Schwingen; Fächern.

bewegen, schwingen; 1. winken, ein Zeichen geben; 2. schnell thun; 3. auf etwas verzichten; 4. sich fächern; 5. flattern.

Maschinenmäßig, das Schwungrad.

Schwung, Schlag *m*; 1. Schwingung *f*; 2. Flügel *m* (der Windmühle); 3. Schwungfedern *pl*; 4. die Länge der ausgestreckten sogleich, schnell. [Arme

der Ballen (zum Auftragen).

die Stiefmutter.

der Mast.

das Mastholz, Schiffsbauholz.

der Mastenmacher.

die Maschine, das Triebwerk; || der Bügel, das Setzstück.

maschinenmäßig.

der Maschinist.

Maschinen-; || mechanisch.

schwankend hin und her (im Gehen); || üppig, verschwenderisch.

Математика.

der Leuchtthurm; || der Signalthurm; || das Merkzeichen.

die Entkräftung, Schwächung.

die schwere Arbeit.

der Pendel, die Unruhe.

ermüden, entkräften, abmatten; || schmachten, kränklich seyn.

sich kümmerlich durchhelfen.

female, hen; 1. mother; 2. queen-bee; 3. pebble; 4. matrix, uterus; 5. style; 6. compass; 7. violet.

the bag (*of a fishing net*).

dead, dull.

the cell for a queen-bee; || ovarium; || balm-mint.

feverfew; || hysterics.

of the womb; || hysteric.

mattress-maker.

a mattress.

matriculation (*of nobility*).

matrix, matrice.

a sailor.

mother, dear mother; || a darling, fondling.

mate; 1. last shift; 2. end; 3. deadening; 4. mat.

the mother; || dear mother! || colt's-foot.

valerian.

a fly-flap.

a fan.

signal-man.

waving; fanning.

to brandish, wave, waft; 1. to beckon; 2. to despatch, dash; 3. to renounce; 4. to fan one's self; 5. to float.

fly, fly-wheel.

swing, stroke; 1. oscillation, vibration; 2. sail (*of a windmill*); 3. flight-feathers; 4. length of the arms extended.

in a trice, at once.

printer's ball, beater.

a step-mother.

a mast.

mast-timber.

a mast-maker.

a machine, an engine; || a set piece.

mechanical; -ly.

machinist, engine-man.

of machine; || machine-made.

that goes waddingly; || extravagant, prodigal; -ly.

a light-house; || signal-tower; || bench-mark.

exhausted state.

incessant labour.

pendulum, balance.

to fatigue, harass, exhaust; || to languish, be restless.

to live from hand to mouth.

Мгла, *sf.* le brouillard, la vapeur.
Мгли́стый, *adj.* nébuleux, couvert de brouillard.
Мгнове́ніе, *sn.* (óка) le clin d'œil, instant.
Мгнове́нность, *sf.* l'instantanéité *f*.
Мгнове́нный, *adj.* momentané, instantané; **-но**, -ment.
Ме́бель, *sf.* les meubles *m*, le mobilier; **-бельный**, *adj.*
Ме́бельщикъ, *sm.* marchand de meubles; **-щичій**, *adj.* 3.
Меблі́ровать, I. 2. об-, *va.* meubler, garnir de meubles.
Меблиро́вщикъ, *sm.* le fournisseur de meubles.
Меда́ль, *sf. dim.* меда́лька, la médaille; **-да́льный**, *adj.*
Медальёръ *u* **-да́льщикъ**, *sm.* le médailleur.
Медаліо́нъ, *sm. dim.* **-ліо́нчикъ**, le médaillon.
Медвѣ́дина, **-ѣ́жина** *u* **-жа́тина**, *sf.* la chair d'ours.
Медвѣ́дица, *sf.* l'ourse (*femelle*); || (**большáя и мáлая**) *Astr.* la grande et la petite Ourse (*constellations*).
Медвѣ́дка, *sf.* 3. le riflard (*rabot*); || le binard, fardier.
Медвѣ́докъ, *sm.* 1. *insecte*, le taupe-grillon, la courtilière; || *mamm.* le rat taupe, l'aspalax *m*.
Медвѣдь, *sm. mamm.* l'ours *m*; **-вѣжій**, *adj.* 3.; 1. *pop.* le café au rhum; 2. (**бѣлый**) l'ours blanc; 3. (**ямáйскій**) le raton; 4. **-жьи я́годы**, le raisin d'ours, la
Медвѣжа́тникъ, *sm.* le meneur d'ours. [busserole
Медвѣжёнокъ, *sm.* 5. un ourson, jeune ours.
Мéдвяникъ *u* **-вéникъ**, *sm. insecte*, le bombylle.
Медвя́ный, *adj.* de miel; || **-ная** росá, le miellat.
Медели́йка, *sf.* (*u* **-ли́йская** собáка) le mâtin, chien de
Мéдикъ, *sm.* le médecin, docteur en médecine. [garde
Меди́стый, *adj.* abondant en miel.
Медици́на, *sm.* la médecine; || **-йскій**, de médecine, mé-
Мéдленіе, *sn.* le retard, délai. [dicinal
Мéдленность *u* **-ли́тельность**, *sf.* la lenteur.
Мéдленный *u* **-ли́тельный**, *adj.* lent; **-но**, **-tement.**
Медли́тель, *sm.* le temporiseur.
Мéдлить, II. 1. *va.* tarder, lambiner, être lent.
Медо-вáренный *u* **-вáрный**, *adj.* propre à faire l'hy-
—вáрня, *sf.* 4. la brasserie d'hydromel. [dromel
—вáръ, *sm.* le brasseur d'hydromel; **-вáрскій**, *adj.*
—нóсный, *adj.* mellifère; || mellifique.
—сóсъ, *sm. oiseau*, le trochile, colibri.
Медовúкъ, *sm.* le pain d'épice; || *Minér.* le mellite.
Медóвникъ, *sm. Bot.* le nectaire. [mellitique *m*
Медовокáменный, *adj. Chim.* **-ная** кислотá, l'acide
Медовщúкъ, *sm.* le marchand d'hydromel.
Медунúца, *sf. plante*, la pulmonaire officinale.
Медунúчникъ, *sm. plante*, la reine-des-prés, ulmaire.
Мёдъ, *sm.* 8. le miel; || l'hydromel *m*; **-довóй**, *adj.*
Межá, *sf.* la limite, borne; || le sillon (*entre deux champs.*
Междо-мéтіе, *sn. Gram.* l'interjection *f*.
—мéсячіе, *sn. Astr.* l'interlunium *m*.
—усóбіе, *sn.* la discorde intestine, guerre civile.
—усóбный, *adj.* intestin, civil (*des troubles*). [tines
—усóбствовать, *vn.* se livrer aux discordes intes-
Мéжду *u* **Межъ**, *prép. instr.* et *gén.* entre, parmi; || **—тѣмъ**, *adv.* cependant; || **—тѣмъ какъ**, tandis que.
Между-брóвье, *sn.* la glabelle, l'entre-sourcils *m*.
—врéменіе, *sn.* l'intervalle *m*. [montagnes
—гóрный *u* **Межгóрный**, *adj.* situé entre les
—гóрье, *sn.* la contrée située entre les montagnes.

der Nebel.
nebelig, neblig.
der Augenwink, Augenblick.
die augenblickliche Dauer. [blicke
augenblicklich; in einem Augen-
die Möbeln, Hausgeräthe *pl.*
der Möbelhändler.
möbliren, mit Möbeln versehen.
der Möbliren.
die Medaille, Schaumünze.
Medailleur, Medaillenstecher *m*.
das Medaillon.
das Bärenfleisch.
die Bärin; || der große und der kleine Bär (Gestirne).
der Rauhhobel; || Blockwagen.
die Maulwurfsgrille; || Maulwurfsmaus, Maulwurfratte.
der Bär; 1. Caffee mit Rum; 2. der Eisbär; 3. Waschbär; 4. die Bärentraube, Sandbeere.
der Bärenführer.
ein junger Bär.
die Schwebefliege, Rüsselfliege.
Honig-; || der Honigthau.
der Hofhund, Fleischerhund.
der Medicus.
honigreich.
die Medicin, Heilkunst; || medici-
das Zögern, Zaudern. [nisch
die Langsamkeit, Saumseligkeit.
langsam, saumselig.
der Zögerer.
zögern, säumen.
zum Methbrauen dienend.
die Methbrauerei.
der Methbrauer.
honigtragend; || honigbereitend.
der Colibri, Honigsauger (Vogel)
der Pfefferkuchen; || Honigstein.
der Honigbehälter.
die Honigsteinsäure.
der Methverkäufer.
das Lungenkraut.
der Wiesenwedel, Geißbart.
der Honig; || Meth.
der Grenzstein; || Rain.
das Empfindungswort. [mond
das Interlunium, der Zwischen-
innerliche Unruhen *pl*, die Zwie-
innere, Bürger-(krieg). [tracht
im innern Zwiste seyn.
zwischen, unter; || indessen; ||
während, so lange als.
das Stirnblättlein.
die Zwischenzeit.
zwischen Bergen gelegen.
zwischen Bergen liegende Gegend

mist, fog.
misty, foggy, nebulous.
the twinkling of an eye.
instantaneity.
instantaneous; -ly, in a trice.
furniture, household furni-
dealer in furniture. [ture
to furnish.
upholsterer.
a medal.
medal-coiner.
medallion.
bears' flesh.
a she-bear; || the great and the lesser Bear.
a horse-plane; || a truck.
mole-cricket, grullo-talpa; || mole-rat.
a bear; 1. coffee with rum; 2. polar bear; 3. racoon; 4. bear's-whortleberry.
a bear-driver.
a young bear, bear's cub.
bomble-fly.
of honey; || honey-dew.
a mastiff, large dog.
physician, doctor.
abounding in honey.
medicine, physic; || medical.
delay, lingering.
tardiness, slowness.
tardy, slow; -ly.
temporizer.
to delay, linger, tarry.
for brewing mead.
mead-brewery.
a mead-brewer.
melliferous; || mellific.
trochilus, humming-bird.
ginger-bread; || mellite.
nectary, honey-cup.
mellitic acid.
mead-man.
Jerusalem sage.
meadow sweet.
honey; || mead, metheglin.
bound, land-mark; || ridge.
an interjection.
interlunium.
intestine *or* civil dissention.
intestine, civil. [tions
to be subject to civil dissen-
between, admidst; || mean-
while; || whilst.
space between the two eye-
interval. [brows
between mountains.
country between mountains.

Междудѣ́йствіе, *sn. Théât.* l'entr'acte *m*.....
—ко́стный, *adj. Anat.* interosseux.....
—ре́берный, *adj. Anat.* intercostal.....[nement *m*
—сто́лбіе, *sn. Archit.* l'entre-colonne, entre-colon-
—стро́чіе, *sn.* l'interligne, entre-ligne *m*.....
—стро́чный, *adj.* interlinéaire.....
—ца́рствіе, *sn.* l'interrègne *m*.....
Межева́ніе, *sn. u* **-жёвка**, *sf.* arpentage, bornage *m*.
Межева́ть, I.2. межёвывать, *va.* arpenter, borner..
Межево́й, *adj.* de bornage; || géodésique, d'arpentage.
Межевщи́къ, *sm.* l'arpenteur *m*; **-щи́чій**, *adj.* 3.....
Межёнь, *sf.* le milieu de l'été; **-жённый**, *adj*.....
Межеу́мокъ, *sm.*1.une barque (*sur le Volga*);||(*u* Между-у́мокъ) individu qui n'appartient à aucune classe de
Межи́на, *sf.* l'espace *m* entre deux maisons. [la société
Ме́жникъ, *sm.* le sillon entre deux champs.....
Межъ, *см.* **Ме́жду**. || **Мезга́**, **Мездра́**, **Мездри́ть**,
Мезани́нъ, *sm. Archit. dim.* **-ни́нчикъ**, la mezzanine;
Мека́ть, I.1. *vn. fam.* penser, supposer. [**-йный**, *adj.*
Меланхо́ликъ, *sm.* le mélancolique, atrabilaire....
Меланхоли́ческій, *adj.* mélancolique, de mélancolie.
Меланхо́лія, *sf.* la mélancolie, le spleen.....
Меледа́, *sf.* le retard, délai; || un travail qui demande du temps; || le baguenaudier (*jeu*).
Меледи́ть, II.4. *vn.* être lent, tarder.....
Ме́ленъ, *sm.* la manivelle (*de moulin*);||le pilon (*à tabac*).
Ме́ливо *u* **-лево**, *sn. pop.* la farine.....
Мелина́, *sf.* un grand banc de sable.....
Ме́лкій, *adj.* 2. *dim.* **-ленькій** *u* **-ковáтый**, *comp.* **ме́лче**, fin, petit, menu; || de petite taille;|| peu profond; **-ко**,
Мелко-во́діе, *sn.* les basses eaux *f*, le bas-fond. [*adv.*
—во́дный, *adj.* où il y a peu d'eau.....
—зерни́стый, *adj.* composé de petits grains....
—пóмѣстный, *adj.* possédant une petite terre..
Ме́лкость *или* **-лкота́** *u* **-лизна́**, *sf.* la petitesse, ténuité, exiguïté; || le peu de profondeur.
Мело́дическій, *adj.* mélodieux; **-ски**, **-еusement**...
Мело́дія, *sf.* la mélodie.....
Мелодра́ма, *sf.* le mélodrame.....
Мелочно́й, *adj.* de détail; 1. petit, menu; 2. minutieux; 3. **-ная ла́вка**, la boutique de détail.
Ме́лочь, *sf.* la minutie, bagatelle; || petits arbrisseaux.
Мелузга́ *u* **-люзга́**, *sf. coll.* le fretin, menu poisson..
Мелчи́ть, II.3. *u* **Мели́ть**, II.1. *va.* triturer, rendre
Мель, *sf.* le bas-fond, banc de sable.....[menu
Мельзи́ть, II.1. из-, *va. sl.* traire.....
Мелька́ніе, *sn.* apparition subite et instantanée....
Мелька́ть, I.1. **-кнýть**, *vn.* ne paraître qu'un instant.
Ме́лкомъ, *adv.* rapidement; || superficiellement....
Ме́льникъ, *sm.* le meunier; **-ничій** *u* **-ничій**, *adj.* 3.
Ме́льница, *sf.* le moulin; || la mérelle (*jeu*); **-ничный**,
Ме́льничиха, *sf.* la meunière.....[*adj.*
Мелѣ́ть, I.4. об-. *vn.* être bas (*des eaux*); || s'ensabler.
Memóрія, *sf.* le mémoire, rapport.....
Ме́нзула, *sf. Mathém.* la planchette; **-зульный**, *adj*...
Ме́нтикъ, *sm. Milit.* la pelisse (*des hussards*).....
Мень, *sm. dim.* менёкъ, *poisson*, la lotte (*см.* **Нали́мъ**).
Меньша́къ, *sm. fam.* le fils *ou* frère cadet.....

der Zwischenact.....
zwischen den Knochen liegend..
zwischen den Rippen liegend..
die Säulenweite.....
der Raum zwischen zwei Zeilen.
zwischenzeilig, Interlinear-...
die Zwischenregierung.....
das Messen, die Abmarkung..
(ein Feld) messen, abgrenzen..
Grenz-; || Meß-, Feldmeß-...
der Feldmesser.....
die Mitte des Sommers.....
eine Art Barken; || der zu keinem Stande gehört.
der Raum zwischen zwei Häusern.
der Rain zwischen zwei Feldern.
см. **Мязга́**, **Мяздра́** *u* **Мяз**
das Halbgeschoß.....
denken, muthmaßen,.....
der Melancholiker, Milzsüchtige.
melancholisch, milzsüchtig....
die Melancholie, Schwermuth.
der Aufschuß; || langwierige Arbeit *f*; || das Zankeisen (Spiel).
zögern, zaudern.....
der Drehling; || die Tabaksstam-
das Mehl.....[pfe
die große Sandbank.....
fein, klein, schmal; || klein von Wuchs; || seicht, untief.
niedriger Stand des Wassers, seicht.....[Seichtigkeit *f*
aus feinen Körnern bestehend..
ein kleines Gut habend.....
die Kleinheit, Feinheit; || die Untiefe, Seichtigkeit.
wohlklingend, melodisch.....
die Melodie.....
das Melodrama.....
im Kleinen; 1. klein; 2. kleinlich; 3. der Laden für den Kleinverkauf.
die Kleinigkeit; || kleine Sträuche
die kleinen Fische *pl*.....[*pl*
zermalmen, klein machen.....
die Sandbank.....
meiken.....
augenblickliches Erscheinen....
auf einen Augenblick erscheinen.
schnell; || obenhin, flüchtig....
der Müller.....
die Mühle; || das Mühlenspiel.
die Müllerin.....[gerathen
seicht werden;||auf eine Sandbank
das Promemoria, der Bericht.
der Meßtisch.....
die Pelzjacke (der Husaren)...
die Quappe, Aalquappe (Fisch).
der jüngste Sohn od. Bruder..

an interlude.
interosseous.
intercostal.
intercolumniation.
interlineation, interline.
interlineary.
interregnum.
surveying, land surveying.
to survey, fix the boundary.
boundary; || geodetical.
land-surveyor.
mid-summer.
a bark;||who belongs to none of the orders of society.
space between two houses.
furrow between two fields.
дри́ть.
mezzanine, attic.
to surmise, hint.
a gloomy man.
melancholy, gloomy.
melancholy, spleen.
delay, tardiness; || work of time; || ring-puzzle.
to delay, be slow.
handle; || tobacco-pestle.
meal, flour.
shallow, shoal.
fine, little, small; || of small growth; || shallow.
shallow water, low water.
shallow, low-water.
small-grained.
of small estate.
smallness, fineness, littleness; || shallowness.
melodious; -ly.
melody.
a melodrama.
of retail; 1. small, little; 2. minute; 3. retail shop.
a trifle; || small bushes.
fry, small fish.
to make small.
shallow, sand-bank.
to milk.
glimpse, gleam.
to glimpse, gleam, glimmer.
rapidly; || cursorily.
a miller.
a mill; || merils (*a game*).
a miller's wife.
to shoal; || to get aground.
a memoir, memorial.
plane-table.
the pelisse (*of hussars*).
eel-pout, lote.
the youngest son *or* brother.

Меньшинство́, *sn.* la minorité (*des voix*)..... die Minderheit, Minderzahl.. minority.
Ме́ньшій, *adj. comp.* moindre, plus petit (*см.* **Ма́лый**). kleiner, geringer..... least.
Меньшо́й, *adj.* cadet, puîné..... der jüngste..... younger, the youngest.
Ме́ньше *и* **Ме́ньше**, *adv. comp.* moins (*см.* **Ма́ло**)... weniger, minder..... less.
Мéргель, *sm.* la marne; -гельный, de marne..... der Mergel..... marl.
Мерёжа, *sf.* le tramail; -рёжный, de tramail..... die Wathe, das Fischernetz... trammel, drag-net.
Мере́ть, III. 2. **мира́ть**, *vn.* mourir..... sterben..... to die.
Мерещи́ться, II. 3. *vr. imp.* briller indistinctement dans le lointain; || paraître en songe. in der Ferne undeutlich erscheinen; || im Traume erscheinen. to glimmer indistinctly at a distance; || to appear in dream
Мерей, *sf.* le grain (*d'un cuir*); -рёйный, de grain... die Narbe (des Leders)..... the grain (*of leather*).
Мерза́вецъ, *sm.* 1. *f.* **-вица**, une personne détestable. verabscheuungswerther Mensch. a nasty man *or* woman.
Мерзи́ть, II. 1. o-, *vn.* (*кому́*) dégoûter, donner de l'aversion; || *va.* rendre détestable, faire détester. Ekel erwecken, Abneigung verursachen; || abscheulich machen. to disgust, give a dislike; || to make detestable.
Мéрзкій *и* **-зостный**, *adj.* abominable; **-но**, -ment.. verabscheuungswürdig, abscheuend. nasty, abominable; -bly.
Мёрзлость, *sf.* l'état *m* de congélation (*d'une chose*).. das Gefrieren..... [lich frozen state, frigidity.
Мёрзлый, *adj.* gelé, congelé; || frileux..... gefroren; || frostig..... frozen, frigid; || chilly.
Мерзля́къ, *sm.* un homme frileux..... ein frostiger Mensch..... a chilly man.
Мерзля́тина, *sf.* une chose gelée, un objet congelé.. eine gefrorene Sache..... any thing frozen.
Мёрзнуть, III. 1. мерзáть, *vn.* geler, se congeler.... gefrieren, frieren..... to freeze.
Мéрзость, *sf.* l'horreur, abomination *f*..... der Gräuel, die Abscheulichkeit. abominableness, nastiness.
Мерзи́ть, I. 4. o-, *vn.* causer de l'aversion..... Widerwillen verursachen..... to cause an aversion.
Меридіа́нъ, *sm. Geogr.* le méridien..... der Meridian, Mittagskreis... the meridian.
Меридіона́льный, *adj.* méridien, -enne; || meridional. Mittags-(linie, höhe); || südlich. meridian; || meridional.
Мерино́съ, *sm.* le mérinos; -носовый, de mérinos... das Merinoschaf..... merino (*a Spanish sheep*).
Мéринъ, *sm. dim.* мерено́къ, le hongre, cheval hongre. der Wallach..... a gelding.
Мéркнуть, III. 1. *vn.* s'obscurcir, s'offusquer..... sich verdunkeln..... to dusk, grow dim.
Мерку́рій, *sm. Astron.* Mercure (*planète*)..... der Merkur (Planet)..... Mercury (*a planet*).
Мерла́нъ, *sm. poisson*, le merlan..... [*adj.* 3. der Merlan, Weißling (Fisch). the whiting.
Мерлу́ха, *sf. dim.* -лу́шка, peau d'agneau *f*; -лу́шачій, gegerbtes Lämmerfell..... dressed lamp-skin.
Мёртвенность, *sf.* aspect d'un mourant *m*, pâleur mor- die Todtenblässe..... deadly paleness.
Мертвецки *и* **-твó**, *adv.* — пьянъ, ivre mort. [telle *f* besoffen, toll und voll..... dead-drunk.
Мертвецъ, *sm.* le mort, corps mort, cadavre..... der Todte, Leichnam, die Leiche. corse, corpse, cadaver.
Мертвечи́на, *sf.* la charogne; -чи́нный, de charogne. das Aas, Luder..... carrion.
Мертворождённый, *adj.* mort-né..... todtgeboren..... still-born, dead born.
Мёртвый, *adj.* mort; 1. de mort, d'un mort; 2. — языкъ, une langue morte; 3. — я́корь, *Mar.* un corps mort. todt; 1. Todten-; 2. die todte Sprache; 3. der Hafenanker. dead; 1. of the dead; 2. a dead language; 3. chain moorings.
Мертвѣть, I. 4. o-, *vn.* être pâle comme la mort..... erblassen, des Todes seyn.... to turn deadly pale.
Мéртель, *sm.* le mortier; -тельный, de mortier..... der Mörtel, Mauerkalk..... mortar.
Мерца́ніе, *sn.* obscurcissement *m*; || *fig.* faible lueur *f*. die Dunkelheit; || der Anschein. duskiness; || glimmering.
Мерца́ть, I. 1. *vn. sl. см.* **Мéркнуть**. || **Мéсть**, *sf.* *см.* **Мщéніе**.
Мескъ, *sm.* 1. *sl. mamm.* le mulet, bardeau..... der Maulesel, das Maulthier. a mule.
Мессія, *sm.* le Messie, le Christ promis; -сіинъ, *adj.*.. der Messias..... the Messiah.
Мести *и* **Месть**, метáть, *va. irr.* balayer; || **-ся**, *vr.* être fegen, kehren; || gekehrt werden. to sweep; || to be swept.
Мести́ца, *sc.* un métis *ou* une métisse..... [balayé Mestiz, -in..... mongrel.
Металли́ческій, *adj.* métallique..... metallen, metallisch..... metal, metallic.
Металло-ви́дный, *adj.* métalloïde, métallin..... metallinisch..... metalloidal, metalline.
—но́сный, *adj.* métallifère..... metallhaltig..... metalliferous.
—рѣзный, *adj.* -ныя но́жницы, les cisailles *f*.. die Blechscheere..... shears *pl.*
Металлу́ргія, *sf.* la métallurgie; || -ги́ческій, métallur- die Metallurgie; || metallurgisch. metallurgy; || metallurgic.
Металлу́ргъ, *sm.* le métallurgiste..... [gique der Metallurg..... a metallurgist.
Мета́ллъ, *sm.* le métal; -та́лловый, de métal, métallique. das Metall..... a metal.
Мета́ніе, *sn.* le jet, action de jeter, de lancer *f*..... das Werfen..... casting, throwing.
Мета́тельный, *adj.* qui se jette, de jet..... werfbar, Wurf-..... missile, for casting.
Мета́ть, II. 5. мётывать, метнýть, *va.* jeter, lancer; 1. mettre bas (*des animaux*); 2. frayer (*des poissons*); 3. (жребій) tirer au sort; 4. (ружьёмъ) faire l'exercice; 5. **-ся**, *vr.* se précipiter; 6. être lancé; 7. (*чѣмъ*) se lancer mutuellement; 8. (*на кого*) en vouloir à. werfen, schleudern; 1. Junge werfen; 2. laichen (von Fischen); 3. das Loos werfen; 4. exerciren; 5. sich werfen; 6. geworfen werden; 7. sich bewerfen; 8. angreifen. to cast, throw; 1. to bring forth 2. to spawn; 3. to cast lots; 4. to exercise; 5. to throw one's self; 6. to be cast; 7. to throw each other; 8. to owe a spite.

Метафи́зика, *sf.* la métaphysique; || **-и́ческій**, métaphy-
Метафи́зикъ, *sm.* le métaphysicien . . . . . [sique
Мета́фора, *sf.* la métaphore . . . . . .
Метафори́ческій, *adj.* métaphorique; **-ски**, **-ment**. .
Метацентръ, *sm. Mar.* le métacentre . . . . . .
Метёлица, **Метёль**, **Метёльный**, *см.* **Мятёлица**, **Мятёльный**.
Метёльщикъ, **-щица**, *s.* balayeur, -euse . . . . . .
Метёніе, *sn.* le balayage . . . . . [rologique
Метеорологія, *sf.* la météorologie; || **-ги́ческій**, météo-
Метеоро́логъ, *sm.* le météorologue, météorologiste. .
Метео́ръ, *sm.* le météore; **-о́рный**, de météore . . . .
Метла́, *sf. dim.* **метёлка**, le balai; || la queue (*de comète*); || (*u* **Метла́ка**) *plante*, le brome; **-тёльный**, de balai.
Метловйще, *sn.* le manche à balai . . . . . .
Мето́да, *sf. u* **-то́дъ**, *sm.* la méthode . . . . . .
Методи́ческій, *adj.* méthodique; **-ски**, **-ment**. [mie
Метони́мія, *sf.* la métonymie; || **-ми́ческій**, de métony-
Метрдотёль, *sm.* le maître d'hôtel; **-тёльскій**, *adj.* . .
Ме́трика, *sf.* (*u* **-ри́ческая кни́га**) le registre de paroisse.
Метри́ческій, *adj.* **-ское свидѣтельство**, extrait du registre *m*; || **-ская систе́ма**, le système métrique.
Метроло́гія, *sf.* la métrologie; || **-ги́ческій**, métrologique.
Метроно́мъ, *sm. Mus.* le métronome, métromètre. . .
Метръ, *sm.* le mètre (*d'un vers*); || mètre (*mesure*). . . .
Мётчикъ, *sm.* le taraud (*pour les écrous*) . . . . . .
Метыль, *sm. insecte*, l'éphémère *m*. . . . . .
Мечь, *sf.* le galop . . . . . .
Мефити́ческій, *adj.* méphitique, pestilentiel . . . . . .
Меха́ника, *sf.* la mécanique . . . . . .
Меха́никъ, *sm.* le mécanicien . . . . . .
Механи́ческій, *adj.* mécanique; **-ски**, **-ment** . . . . .
Мече-бо́ецъ, *sm.* 2. le gladiateur; **-бо́йный**, *adj.* . .
—но́сецъ, *sm.* 1. le chevalier porte-glaive . . . . . .
—обра́зный, *adj.* ensiforme, de la forme d'un glaive.
Мечёть, *sf.* la mosquée; **-чётный**, de mosquée . . . . .
Мечка, *sf.* 4. une ourse (*см.* **Медве́дица**) . . . . . .
Мечта́, *sf. u* **-та́ніе**, *sn.* la vision; || illusion, chimère.
Мечта́тель, **-ница**, *s.* le visionnaire; || présomptueux.
Мечта́тельность, *sf.* la rêverie; || présomption. . . . .
Мечта́тельный, *adj.* chimérique, fantastique, visionnaire; || présomptueux, orgueilleux.
Мечта́ть, I. 1. *va.* s'imaginer, se forger des chimères; || **-ся**, *vr.* se présenter dans l'imagination.
Мечъ, *sm. dim.* **мечикъ**, le glaive; || *poisson*, l'espadon *m*; **-чевой**, *adj.*; || **огнёмъ и мечёмъ**, par le fer et le feu.
Мзгнуть, III. 1. про-, *vn.* s'aigrir, se gâter, rancir. . . .
Мзда, *sf.* la récompense; || le gain, profit . . . . . .
Мздо-и́мецъ, *sm.* 1. le mercenaire, homme vénal, **-и́м-**
—и́мный, *adj.* vénal, corruptible . . . . . [ческій, *adj.*
—и́мство, *sn.* la vénalité, corruption . . . . . .
—и́мствовать, I. 2. *vn.* avoir l'âme vénale . . . . . .
—лю́бецъ, *sm.* 1. un homme intéressé . . . . . .
—люби́вый, *adj.* intéressé, avide de gain . . . . . .
Мига́ніе, *sn.* le clignement *ou* clignotement d'yeux . . .
Мига́ть, I. 1. **мигну́ть**, *vn.* clignoter; || faire signe des
Мигре́нь, *sf. Méd.* la migraine . . . . . [yeux
Мигу́нъ, **-у́нья**, *s.* celui *ou* celle qui clignote . . . . . .
Мигъ, *sm.* le clin d'œil; || **мигомъ**, en un clin d'œil. . . .

die Metaphysik; || metaphysisch. | metaphysics; || metaphysical.
der Metaphysiker . . . . . | a metaphysician.
die Metapher . . . . . | a metaphor.
metaphorisch, figürlich. [punkt | metaphoric; -cally.
das Metacentrum, der Schwank- | metacentre.
Mätёl. || **Meoимóны**, *см.* | **Eoимóны.**
Auskehrer, -in . . . . . | a sweeper.
das Fegen, Kehren . . . . [gisch | sweeping.
die Meteorologie; || meteorolo- | meteorology; || meteorological
der Meteorolog . . . . . | a meteorologist.
das Meteor, die Lufterscheinung. | a meteor.
der Besen; || Schweif (am Ko- | besom; || tail (*of a comet*);
meten; || die gemeine Trespe. | || brome-grass.
der Besenstiel . . . . . | a besom-shaft.
die Methode, Verfahrungsart. | method.
methodisch . . . . . | methodical; -ly.
der Namentausch; || metonymisch. | metonymy; || metonymical.
Maitre d'hotel, Haushofmeister | steward.
die Kirchenbücher *pl.* . . . . . [m | church register.
der (Tauf-, Geburts-) Schein; || | certificate (*of birth*); || me-
metrisches System. [trologisch | trical system.
die Maßkunde, Metrologie; || me- | metrology; || metrological.
der Tactmesser, das Metronom. | metrometer.
das Sylbenmaß; || der Meter. | the metre; || metre (*a measure*)
der Schraubenbohrer . . . . . | tap, screw-tap.
die Eintagsfliege . . . . . | day-fly, ephemera.
der Galopp . . . . . | gallop.
mephitisch, verpestet, verpestend. | mephitic.
die Mechanik, Maschinenlehre. | mechanics.
der Mechanikus, Mechaniker . . | a mechanician.
mechanisch . . . . . | mechanical.
der Gladiator, Klopffechter . . . | gladiator, sword-player.
der Schwertträger . . . . . | knight of the sword.
schwertförmig, degenförmig. . . | ensiform, sword-shaped.
die Moschee . . . . . | a mosque.
eine Bärin . . . . . [f | a bear (*female*).
Trugbild *n*; || Einbildung, Grille | vision; || fancy, chimera.
Träumer, -in; || der Eingebildete | a visionary; || haughty man.
die Schwärmerei; || der Stolz. | fancifulness; || haughtiness.
träumerisch, schwärmerisch; || | fanciful, illusive, visionary;
eingebildet, aufgeblasen, stolz. | || proud, haughty.
sich einbilden, sich dünken; || ei- | to fancy, conceit, imagine; ||
nem vorkommen, träumen. | to appear, seem.
das Schwert; || der Schwertfisch; | a sword; || the sword-fish;
|| mit Feuer und Schwert. | || by fire and sword.
verderben, faulen . . . . . | to grow rotten, turn sour.
der Lohn; || der Vortheil . . . . | remuneration; || gain.
ein verkäuflicher Mensch . . . . | a venal man.
verkäuflich . . . . . | venal, mercenary.
Bestechlichkeit, Verkäuflichkeit *f.* | mercenariness, venality.
eine feige Seele haben . . . . . | to be a venal soul.
der Gewinnsüchtige . . . . . | an interested man.
gewinnsüchtig . . . . . | interested, fond of presents.
das Blinzeln mit den Augen . . | a winkling of the eyes.
blinzeln; || mit den Augen winken. | to wink; || to give a wink.
Migräne *f*, einseitiges Kopfweh | megrim, head-ache.
der od. die Blinzelnde. [genblick | winker, twinkler.
der Augenwink; || in einem Au- | twinkling of an eye; || in a trice

Ми́дель, *sm. Mar.* le maître gabarit; || — **декъ**, le second pont; || — **шпа́нгоутъ**, le maître bau.
Мизантропи́ческій, *adj.* misanthropique.
Мизантро́пъ, -пка, *s.* le *ou* la misanthrope.
Мизги́рь, *sm.* la tarentule (*araignée*).
Мизе́рный, *adj.* pauvre, misérable; **-но**, -ment.
Мизе́ръ, *sm.dim.* **-зе́рчикъ**, la misère (*au jeu de boston*)
Мизи́нецъ, *sm.* 1. *dim.* **-зи́нчикъ**, le petit doigt, doigt
Микроскопи́ческій, *adj.* microscopique. [auriculaire
Микроско́пъ, *sm.* le microscope; **-ко́нный**, *adj.*
Микту́ра, *sf.dim.* **-ту́рка**, *Pharm.* la mixture; **-ту́рный**, *Mикъ*, *sm. Mar.* la brimbale (*de pompe*). [*adj.*
Мили́ція, *sf.* la milice; **-ціо́нный**, de milice. [*adj.* 3.
Милліо́нщикъ, -нца, *s.* le *ou* la millionnaire; **-щичій**,
Милліо́нъ, *sm. Arithm.* le million; **-о́нный**, de million.
Ми́лованіе, *sn.* le pardon, la grâce.
Милова́ніе, *sn.* la caresse, affection.
Ми́ловать, I.2. **по-**, *va.* pardonner, faire grâce à.
Милова́ть, I.2. *va.* caresser; || **-ся**, *vr.* se caresser.
Мило-ви́дность, *sf.* air gracieux, extérieur agréable *m*
— **ви́дный**, *adj.* joli gracieux; **-но**, d'un air gracieux.
— **се́рдіе**, *sn.* la clémence, miséricorde, compassion.
— **се́рдовать** *u* **-се́рдствовать**, I.2. *vn.* avoir pitié.
— **се́рдый**, *adj.* miséricordieux; **-до**, -eusement.
Ми́лостивецъ, *sm.* 1. **-вица**, *sf.* bienfaiteur,-trice.
Ми́лостивый, *adj.* gracieux, propice; **-во**, avec bonté.
Ми́лостынникъ, *sm.* le distributeur d'aumônes.
Ми́лостыня, *sf.dim.* **-стынка**, l'aumône *f*; **-тынный**, *adj.*
Ми́лость, *sf.* la grâce, faveur, bonté.
Ми́лоть, *sf. sl.* le vêtement de peau de brebis.
Ми́лый, *adj.dim.* **ми́ленькій**, agréable, gracieux, joli, gentil; || **-ло**, *dim.* **-ле́нько**, gracieusement, gentiment.
Мила́ть, I.4. *vn.* devenir gentil.
Ми́ля, *sf.* le mille (*mesure itinéraire*); **-и́льный**, *adj.*; || **-ный столбъ**, la colonne milliaire, le milliaire.
Ми́мика, *sf.* la mimique; || **-ми́ческій**, mimique.
Ми́никъ, *sm.* le mime.
Ми́мо, *adv.* et *prép. gén.* devant, près de, à côté de.
Мимо-лётный, *adj.* passager, de courte durée.
— **хо́домъ**, *adv.* en passant; || *fig.* par parenthèse.
— **ѣ́здомъ**, *adv.* en passant (*en voiture, à cheval*).
Ми́на, *sf. Milit.* la mine; **ми́нный**, de mine.
Минаре́тъ, *sm.* le minaret; **-ре́тный**, de minaret.
Миндалевидный, *adj.* en forme d'amande. [dale *f*
Минда́лина, *sf.dim.* **-линка**, une amande; || *Anat.* amyg-
Минда́ль, *sm. arbre*, l'amandier *m*; || *coll.* les amandes *f*; || **-да́льный**, *adj.*; **-ный ка́мень**, l'amygdalithe *f*.
Минерало́гія, *sf.* la minéralogie; || **-ги́ческій**, minéra-
Минерало́гъ, *sm.* le minéralogiste. [logique
Минера́лъ, *sm.* le minéral; || **-ра́льный**, minéral; || **-ный кабине́тъ**, le cabinet de minéraux.
Минёръ, *sm. Milit.* le mineur; **-нёрный**, de mineur.
Минея *u* **-нія**, *sf.* (**общая**) les menées (*rituel*); || (**праздничная**) l'eucologe *m*; || (**чётья**) le ménologe, marty-
Министе́рство, *sn.* le ministère; département. [rologe
Министръ, *sm.* le ministre; || **-стерскій**, ministériel.
Миніатю́ра, *sf.* la miniature; **-тюрный**, de miniature.
Миніатюри́стъ, *sm.* miniaturiste, peintre en miniature.

die Mittelrippen *pl*; || das zweite Deck; || das Mittelspann.
misanthropisch, menschenscheu.
der Misanthrop, Menschenhasser.
die Tarantel.
arm, elend.
die Misere (im Bostonspiele).
der kleine Finger, Ohrfinger.
mikroskopisch. [glas
das Mikroskop, Vergrößerungs-
die Mixtur, der Mischtrank.
der Pumpenschwengel.
die Miliz, Landwehr.
Millionär, -in.
die Million.
die Begnadigung.
das Liebkosen.
begnadigen. [kosen
liebkosen; || sich wechselseitig lieb-
hübsches Gesicht, angenehmes
hübsch, hold, liebreich. [Äußeres
Barmherzigkeit *f*, Mitleiden *n*.
mitleidig seyn.
barmherzig, mitleidig.
Gönner, Wohlthäter, -in.
gütig, gnädig.
der Almosenpfleger.
das Almosen, die milde Gabe.
die Gnade, Gunst.
das Kleid aus Schaffellen.
angenehm, hold, lieb, hübsch; ||
liebreich, freundlich.
lieb werden.
die Meile; || die Meilensäule,
der Meilenzeiger. [misch
die Mimik, Geberdenkunst; || mi-
der Mime.
vorbei, nahe, nahe bei.
vergänglich, vorübergehend.
im Vorbeigehen; || beiläufig.
im Vorbeifahren, im Vorbeirei-
die Mine. [ten
der Minaret.
mandelförmig. [del
der Mandelkern; || die Halsman-
der Mandelbaum; || die Man-
deln *pl*; || der Mandelstein.
die Erzkunde; || mineralogisch.
der Mineralog.
das Mineral; || mineralisch; ||
das Mineraliencabinet.
der Minirer.
das Ritual; || die Kirchenagende;
|| Heiligen-Legende.
das Ministerium.
der Minister; || ministeriell.
die Miniatüre.
der Miniaturmaler.

midship; || middle-deck; ||
mishipframe.
misanthropic.
misanthropist, man-hater.
tarantula.
miserable; -bly.
misere (*at boston*).
the little finger.
microscopic, microscopical.
a microscope, magnifying
a mixture. [glass
brake, handle.
militia.
a millionary.
a million.
pardoning.
caressing, fondling.
to pardon. [other
to caress; || to caress each
loveliness, kind looks.
pretty, lovely, kind; -ly.
mercy, compassion.
to compassionate.
merciful, clement; -ly.
benefactor, -tress.
favourable, gracious; -ly.
an almoner.
alms, charity.
favour, kindness, grace.
a sheep-skin vestment.
amiable, charming, kind; ||
amiably, kindly.
to become lovely.
a mile; || a milliary column,
mile-stone.
mimic art; || mimical.
a mimer, mimic.
past, by.
transient, passing.
in passing; || by the by, bye.
in passing.
a mine.
a minaret.
almond-like, amygdaline.
an almond; || tonsil.
almond-tree; || almonds; ||
amygdaloid, toad-stone.
mineralogy; || mineralogical.
a mineralogist.
a mineral; || mineral; || a
cabinet of minerals.
a miner.
ritual; || eucology, missal; ||
menology, martyroloy.
ministery; administration.
a minister; || ministerial.
miniature.
miniature-painter.

Минованіе, *sn.* action de laisser de côté; || la fin....
Миновáть, I. 2. **минýть**, *va.* (*чезó*) laisser de côté, passer à côté de; 1. échapper à, éviter; 2. (*что*) omettre; 3. *vn.* **и -ся**, *vr.* se passer, s'écouler.
минýвшій, *part.* passé, écoulé (*du temps*).....
Минóга, *sf. poisson*, la lamproie.....
Мúнусъ, *sm. Alg.* le signe moins (—); || *fig.* la négative.
Минýта, *sf. dim.* **минýточка**, la minute; || l'instant *m*; || **-нýтный**, *adj.* de minute; momentané. [*adj.*
Минцмéйстеръ, *sm.* le directeur de la monnaie; **-рскій**,
Минцпробúреръ, *sm.* l'essayeur *m*; **-рскій**, *adj.*..
Мúнцъ кабинéтъ, *sm.* le cabinet de médailles.....
Мирáжъ, *sm.* le mirage; **-ражный**, *adj.* (*см.* **Мáрево**).
Мирвóлитъ, II. 1. **по-**, *vn. fam.* gâter (*un enfant*)....
Мúрика, *sf. arbrisseau*, le galé, myrica; **-ковый**, *adj.*.
Мирúть, II. 1. **по-**, *va.* pacifier, réconcilier; || **-ся**, *vr.* se réconcilier, faire la paix, être réconcilié.
Мúрный, *adj.* de paix; || paisible, pacifique; **-но**, en paix.
Мировóй, *adj.* de paix; || **-вáя**, *sf.* arrangement à l'amiable
Мировщúкъ, -щúца, *s.* médiateur, -trice.....[*m*
Миро-дáвецъ, *sm.* 1. *u* **-дáтель**, le dispensateur de la
—любúвый, *adj.* pacifique; **-во**, -ment.....[paix
—твóрецъ, *sm.* 1. le pacificateur; **-твóрческій**, *adj.*
—творúтельный *u* **-твóрный**, *adj.* pacificateur..
Миронúтъ, *sm. dim.* **мирончикъ**, *poisson*, le barbeau...
Мúрра, *sf.* la myrrhe.....
Миртъ, *sm. arbrisseau*, le myrte; **-товый**, de myrrte..
Миръ, *sm.* la paix; || la concorde, bonne intelligence..
Мúса, *sf. dim.* **мúска**, la terrine, soupière; **-сочный**, *adj.*
Миссіонéръ, *sm.* le missionnaire; **-нéрскій**, *adj.*....
Мúссія, *sf.* la mission; || la légation, ambassade....
Мúстика, *sf.* la mysticité.....
Мúстикъ, *sm.* le mystique.....
Мистúческій, *adj.* mystique; **-ски**, -ment.....
Мúтель, *sm. Typ.* le saint-augustin (12 *points*).....
Миткáль, *sm.* le gros calicot; **-кáлевый** *u* **-кáльный**, *adj.*
Мúтра, *sf.* la mitre.....[tropolitain
Митрополúя, *sf.* la métropole; || le diocèse d'un mé-
Митрополúтъ, *sm.* le métropolitain; **-лúтскій**, *adj.*..
Мúчманъ, *sm.* 8. l'enseigne de vaisseau *m*; **-áнскій**, *adj.*
Мишéнь, *sf.* la mire (*de fusil*); || la pinnule (*d'alidade*); || la cible, le but; **-шéнный**, de mire; de cible.
Мишурá, *sf.* le clinquant, oripeau; **-шýрный**, *adj.*...
Миѳологúческій, *adj.* mythologique; **-ски**, -ment..
Миѳологія, *sf.* la mythologie.....
Миѳолóгъ, *sm.* le mythologue, mythologiste.....
Миѳъ, *sm.* le mythe; || **миѳúческій**, mythique, de mythe.
Міáсма, *sf. Méd.* le miasme.....
Міологія, *sf. Anat.* la myologie; || **-гúческій**, myologique.
Міро-бытіе, *sn.* la durée du monde; **-бытный**, *adj.*..
—дéржецъ, *sm.* 1. le maître de l'univers (*Dieu*)...
—зднúе *u* **-создáніе**, *sn.* la création du monde...
—описáніе, *sn.* la cosmographie; || **-сáтельный**, cos-
—описáтель, *sm.* le cosmographe. [mographique
—правúтель, *sm.* le maître du monde.....
—ѣдъ, *sm. fig.* la sangsue du peuple.....
Мірскóй, *adj.* laïque, séculier; || mondain, du monde, vain; || d'une communauté de village.

das Vorübergehen; || das Ende.
vorübergehen; 1. entgehen, ausweichen; 2. unterlassen; 3. vergehen, verfließen.
vergangen.....
die Neunauge, Lamprete (Fisch).
Minuszeichen *n*; || Verneinung *f*.
die Minute; || der Augenblick; || Minuten-; augenblicklich.
der Münzmeister.....
der Münzprobirer.....
das Münzcabinet.....
die Luftspiegelung.....
(ein Kind) verziehen.....
der Porst, die Myrtenheide...
Frieden stiften, versöhnen; || sich versöhnen, sich vergleichen.
Friedens-; || friedlich, ruhig, still.
Friedens-; || ein gütlicher Vermittler, -in.....[gleich
der Geber des Friedens (Gott).
friedliebend, friedfertig.....
der Friedenstifter.....
friedenstiftend.....
die Barbe (Fisch).....
die Myrrhe.....
die Myrte, der Myrtenbaum..
der Friede; || die Eintracht...
die Suppenschüssel, Terrine...
der Missionär.....
die Mission; || Gesandtschaft..
die Grübelei in geistlichen Sachen.....[chen
der Mystiker.....
mystisch, geheim.....
die Mittelschrift.....
der grobe Perkal.....
die Bischofsmütze.....
die Metropole; || der Sitz eines
der Metropolit. [Metropoliten
der Schiffsfähndrich.....
das Richtkorn; || die Diopter, das Visir; || die Scheibe.
das Rauschgold od. Rauschsilber.
mythologisch.....
die Mythologie, Götterlehre..
der Mytholog.....
die Mythe; || mythisch.....
das Miasma, Ansteckungsstoff *m*
die Muskellehre; || myologisch.
die Dauer der Welt.....
der Herr des Weltalls.....
die Erschaffung der Welt.....
Weltbeschreibung; || kosmograder Kosmograph.....[phisch
der Weltregierer.....
der Blutsauger.....
weltlich; || von der Welt, citel; || von einer Bauergemeinde.

passing by; || end.
to pass, pass by; 1. to miss, avoid; 2. to omit, pass over; 3. to pass, expire, be over.
past, expired, last.
lamprey.
minus; || negative.
a minute; || a moment; || of minute; momentary.
director of the mint.
assayer of the mint.
a cabinet of medals.
mirage, looming.
to spoil, cocker.
myrica quercifolia.
to pacify, reconcile; || to be reconciled.
of peace; || peaceful; -ly.
of peace; || amicable arrangemediator, reconciler. [ment
the giver of peace.
peace-loving, peaceable.
pacificator, reconciler.
pacificatory.
barbel.
myrrh.
myrtle.
peace; || concord, union.
soup-basin, tureen.
a missionary.
mission; || legation, embassy.
mysticism.
a mystic.
mystic, mystical; -ly.
English (*a type*).
coarse calico.
a mitre.
metropolis; || metropolitan see
a metropolitan.
a passed-mate.
the aim (*of a gun*); || sight, dioptra; || mark.
tinsel.
mythological; -ly.
mythology.
mythologist.
myth; || mythic.
miasma, miasm.
myology; || myological.
duration of the world.
the sovereign of the universe
the creation of the world.
cosmography; || cosmographicosmographer. [cal
the ruler of the universe.
blood-sucker, extortioner.
lay, laical; || wordly, mundane; || of the community.

Міръ, *sm.* le monde, univers; || une assemblée communale; || la communauté de paysans.
Мірянинъ, *sm.* 6. *f.* **-янка**, le laïque; || habitant de village
Младе́нецъ, *sm.* 1. un enfant: || **-дѣческій**, d'enfant, enfantin · || **-ческая**, *sf. Méd.* l'éclampsie puérile *f.*
Младе́нчество, *sn.* l'enfance *f.*
Младе́нчествовать, I. 2. *vn.* être enfant.
Мла́дость, **Младый**, **Млатъ**, **Млекó**, *см.* **Мóло**
Мла́дшій, *adj. sup.* le plus jeune (*см.* **Молодóй**).
Млеко-ви́дный *u* **-образный**, *adj.* laiteux.
—го́нный, *adj. Méd.* lactifique
—но́сный, *adj. Anat.* lactifère
—пита́ющій, *adj.* **-щее живóтное**, le mammifère.
Мле́чный, *adj.* de lait; || **—путь**, *Astr.* la voie lactée.
Млѣть, I. 4. **обо-**, *vn.* demeurer stupéfait, se pâmer.
Мнемóника, *sf.* la mnémonique; || **-нйческій**, mnémonique.
Мни́мый, *adj.* prétendu, imaginaire, soi-disant.
Мни́тельность, *sf.* le caractère méfiant.
Мни́тельный, *adj.* soupçonneux, susceptible.
Мнить, II. 1. *vn.* penser, croire, être d'avis, imaginer; || **-ся**, *vr. imp.* sembler, paraître.
Мнóгіе, *adj. pl.* plusieurs; || **-го**, *adv.* beaucoup.
Много-бóжіе, *sn.* le polythéisme
—бóжникъ, *sm. u* **-бóжный**, *adj.* polythéiste
—бра́тство, *sn. Bot.* la polyadelphie
—бра́чіе, *sn.* la polygamie; || *Bot.* polygamie
—бра́чный, *adj.* polygame (*marié plusieurs fois*)
—бѣ́дственный, *adj.* frappé de calamités
—вóдіе, *sn.* l'abondance d'eau *f.*
—вóдный, *adj.* abondant en eau
—голóвникъ, *sm. plante*, l'asplénie, sauve-vie *f.*
—грáнникъ, *sm. Géom.* le polyèdre
—грáнный, *adj.* à plusieurs facettes
—жéнецъ, *sm.* 1. *u* **-жéнный**, *adj.* polygame
—жéнство, *sn.* la polygamie; || *Bot.* polygynie
—крáтный, *adj.* réitéré; **-но**, plusieurs fois; || **ный видъ**, *Gram.* l'aspect itératif (*des verbes*).
—лепéстный, *adj. Bot.* polypétale [des jours
—лѣ́тіе, *sn.* la longévité; || prière pour la prolongation
—лѣ́тный, *adj.* de longue durée; || *Bot.* vivace
—лю́діе *u* **-лю́дство**, *sn.* grande population; || grande
—лю́дный, *adj.* populeux [foule
—мýжіе, *sn. Bot.* la polyandrie
—нача́ліе *u* **-нача́льство**, *sn.* la polyarchie, poly-
—нóгій, *adj. H.nat.* polypode [garchie
—ногъ, *sm. u* **-нóжица**, *sf. insecte*, la scolopendre.
—обрáзіе, *sn. u* **-обрáзность**, *sf.* la variété
—обрáзный, *adj.* divers, varié, multiforme
—пóльный, *adj. Agric.* à plusieurs assolements
—разли́чіе, *sn.* la diversité, multiplicité
—разли́чный, *adj.* différent, divers; **-но**, **-сement**.
—рѣчи́вость, *sf. u* **-слóвіе**, *sn.* la verbosité
—рѣчи́вый *u* **-слóвный**, *adj.* verbeux, bavard
—слóжный, *adj.* compliqué; || *Gram.* polysyllabe
—створчатый, *adj. H.nat.* multivale
—сторóнній, *adj.* varié, sous plusieurs rapports
—сторóнность, *sf.* la variété des connaissances
—страда́льный, *adj.* qui a beaucoup souffert

die Welt, das Weltall; || die Bauerschaft; || Bauergemeinde.
der Weltliche; || Dorfbewohner.
das Kind; || Kinder-, kindlich; || die Kinderkrämpfe *pl.*
die Kindheit
im Alter der Kindheit seyn
dость, **Молодóй**, **Мóлотъ**
der jüngste
milchähnlich
milcherzeugend
milchreich
das Säugethier
die Milchstraße
erstarren, bestürzt werden
die Gedächtnißkunst; || mnemovermeint, sogenannt [nisch
ein argwöhnischer Character
bedenklich, argwöhnisch
meinen, glauben, vermuthen; || es scheint, es kommt mir vor.
viele, mehrere; || viel
die Vielgötterei
an mehrere Götter glaubend
die Vielbrüderigkeit
die mehrmalige Ehe; || Vielehe
mehrmals verheirathet
höchst unglücklich, jammervoll
der Überfluß an Wasser
wasserreich
die Mauerraute, Steinraute
das Vielflach, Polyedron
viele Flächen habend
Polygamist, der viele Weiber hat
die Polygamie; || Vielweiberei.
wiederholt; || zu wiederholten Malen; || die Wiederholungsform.
vielblätterig [ges Leben
das lange Leben; || Gebet um lan-
vieljährig; || perennirend
die starke Bevölkerung; || große
volkreich [Volksmenge
die Vielmännerei
die Vielherrschaft
vielsüßig
der Tausendfuß, Vielfuß
die Mannigfaltigkeit
mannigfaltig, mannigfach
in mehrere Schläge eingetheilt.
Mannigfaltigkeit, Verschiedenmannigfaltig, verschieden. [heit *f*
die Geschwätzigkeit
geschwätzig, plauderhaft
zusammengesetzt; || vielsylbig
vielschalig (von Muscheln)
vielseitig (von Kenntnissen)
die Vielseitigkeit der Kenntnisse
der od. die viel gelitten hat

world, universe; || communal meeting; || community.
a layman; || villager.
infant; || infant's, infantine; || convulsion fits of children.
infancy, childhood.
to be an infant.
u **Молокó**.
the youngest.
milky, milk-white.
lactificous.
lactiferous.
mammifer; *pl.* mammalia.
the milky way, galaxy.
to be stupified.
mnemonics; || mnemonic.
pretended, imaginary.
suspiciousness.
suspicious, scrupulous.
to opine, think, be of opinion; || to seem, appear.
many, several; || many, much.
polytheism.
polytheist; polytheistic.
polyadelphia.
polygamy; || polygamia.
polygamous.
very calamitous.
abundance of water.
abounding in water.
wall-rue.
a polyhedron.
with many faces.
polygamist, polygamous.
polygamy; || polygynia.
reiterated; || many times; || the iterative form.
polypetalous. [life
longevity; || prayer for long long-lived; || perennial.
populousness; || crowd of
populous. [people
polyandria.
polygarchy.
many-footed, multiped.
scolopendra.
diversity, multiformity.
multiform, diverse, various.
divided into many soles.
multiplicity, diversity.
multifarious, diverse; -ly.
loquaciousness.
loquacious, multiloquous.
complicated; || polysyllabic.
multivalve.
varied, many-sided.
the variety of knowledge.
who has suffered much.

Много-то́мный, *adj.* volumineux, en plusieurs tomes.
—уго́льникъ, *sm. Géom.* le polygone; ‖ **-ный**, *adj.* po-
—цвѣ́тный, *adj. Bot.* multiflore..... [lygone
—ча́діе, *sn.* la nombreuse famille.....
—ча́дный, *adj.* ayant beaucoup d'enfants.....
—чи́сленность, *sf.* le grand nombre..... [bre
—чи́сленный, *adj.* nombreux; **-но**, en grand nom-
—чле́нный, *adj.* à plusieurs membres (*des périodes*); ‖ **-ная величина́**, *Alg.* le polynôme.
—язы́чный, *adj.* polyglotte.....
Мно́жество, *sn.* la quantité, multitude; **-ственный**, *adj.*; ‖ **-ное число́**, *Gram.* le pluriel, nombre pluriel.
Мно́жимый, *adj.* **-мое число́**, *Arithm.* le multiplicande.
Множи́тель, *sm. Arithm.* le multiplicateur.....
Мно́жить, II.3. *va.* multiplier, augmenter.....
Мнѣ́ніе, *sn.* le sentiment, l'avis *m*, l'opinion *f*. [*adj.*
Моги́ла, *sf. dim.* **-ги́лка**, la fosse; ‖ la tombe; **-ги́льный**,
Моги́льница, *sf. plante*, la pervenche.....
Моги́льщикъ, *sm.* le fossoyeur; **-щичій**, *adj.* 3.....
Могила́къ, *sm.* le fossoyeur; ‖ *insecte*, le nécrophore.
Могу́честь, *sf.* la force de corps, vigueur.....
Могу́чій, *adj.* fort, robuste, vigoureux.....
Могу́чникъ, *sm. plante*, la potentille ansérine. [sance
Могу́щественный, *adj.* puissant; **-но**, avec puis-
Могу́щество, *sn. u* **-ственность**, *sf.* puissance *f*, pou-
Мо́да, *sf.* la mode; **-дный**, de mode, à la mode. [voir *m*
Моде́ль, *sf. dim.* **моде́лька**, le modèle; **-де́льный**, *adj.*
Моди́стка, *sf.* 3. la modiste.....
Мо́дникъ, **-ница**, *s.* un *ou* une fashionable.....
Мо́дничать, I.1. *vn.* suivre les modes.....
Мо́дуль, *sm. Archit.* le module.....
Можжеве́лина, *sf. dim.* **-линка**, la baie de genièvre.
Можжеве́льникъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, *arbrisseau*, le genévrier, genièvre; **-ве́ловый** *u* **-ве́льный**, *adj.*
Можжу́ха, *sf.* les baies de genièvre *f*; ‖ *plante*, l'alké-
Мо́жно, *v. imp.* (*есть*) on peut, il est possible. [kenge *m*
Моза́ика, *sf.* la mosaïque; **-и́чный** *u* **-и́ческій**, *adj.*..
Мо́зглость, *sf.* la rancidité, pourriture; ‖ maigreur..
Мо́зглый, *adj.* rance, gâté; ‖ pourri; ‖ maigre, chétif..
Мозгля́вый, *adj.* chétif, maladif.....
Мозгля́къ, *sm.* un corps décharné.....
Мо́згнуть, III.1. *vn.* se gâter; ‖ maigrir, dépérir....
Мозгови́на, *sf.* la cavité cellulaire (*des os*); ‖ la moelle (*des*
Мозголо́мный, *adj.* difficile, pénible..... [*plantes*)
Мозгъ, *sm.* le cerveau; la cervelle; ‖ la moelle (*des os*); ‖ *pl.* **-ги́**, un plat de cervelles; **-гово́й**, du cerveau.
Мозжечёкъ, *sm.* 1. *Anat.* le cervelet.....
Мозжи́ть, II.3. *va.* fendre, briser, faire éclater; ‖ (**мозжи́ть го́лову**) la tête me fend.
Мозо́лина, *sf.* la place d'un cor.....
Мозо́листый, *adj.* plein de cors, couvert de durillons.
Мозо́лить, II.1. **на-**, *va.* produire des cors .....
Мозо́ль, *sf.* le cor, durillon; le cal, la callosité; ‖ le der-
rière (*des singes*); **-зо́льный**, de cor, de durillon; ‖ **-ный**
опера́торъ, le pédicure, médecin pédicure.
Мо́й, *adj. pron.* (*f.* **моя́**, *n.* **моё**) mon; le mien.....
по-мо́ему, *adv.* selon moi, d'après moi.....
Моклокъ, *sm.* un os saillant.....

бандереich, mehrtheilig.....
das Vieleck; ‖ vieleckig.....
vielblumig.....
die zahlreiche Familie.....
kinderreich.....
die große Anzahl, Menge.....
zahlreich; in Menge.....
aus vielen Gliedern bestehend; ‖ die vieltheilige Größe.
vielsprachig.....
die Menge, große Anzahl; ‖ die Mehrzahl, der Plural.
der Multiplicandus.....
der Multiplicator.....
vermehren, vervielfältigen....
die Meinung.....
das Grab; ‖ der Grabhügel..
das Sinngrün, Wintergrün..
der Todtengräber.....
der Todtengräber; ‖ Aaskäfer.
die Stärke, Leibesstärke.....
stark, ungewöhnlich stark.....
der Gänserich, das Gänsekraut.
stark, mächtig.....
die Macht, Stärke.....
die Mode; nach der Mode....
das Modell.....
die Putzmacherin.....
der Modeherr; die Modefrau..
die Mode nachahmen.....
der Model.....
die Wachholderbeere.....
der Wachholder, Wachholderstrauch, die Wachholderstaude.
Wachholderbeeren *pl*; ‖ Judenman kann, es geht an. [kirsche *f*
die Mosaik.....
die Ranzigkeit; ‖ Magerkeit...
ranzig; ‖ verfault; ‖ abgezehrt.
sehr mager, abgezehrt.....
ein sehr magerer Mensch.....
verderben; ‖ abzehren.....
innerer Theil des Knochens; ‖ das kopfbrechend, schwierig. [Mark
das Gehirn; ‖ das Mark; ‖ die Speise von Gehirn od. Mark.
das kleine Gehirn.....
zerschlagen, zersplittern; ‖ der Kopf möchte mir zerspringen.
die Stelle eines Hühnerauges.
voll Hühneraugen od. Schwielen.
Hühneraugen erzeugen.....
das Hühnerauge, der Leichdorn; die Schwiele; ‖ das kahle Gesäß (der Affen); ‖ der Leichdornmein; der Meinige. [schneider
nach meiner Meinung.....
ein hervorragender Knochen...

voluminous, extensive.
a polygon; ‖ polygonal.
multiflorous.
a numerous family.
with many children.
numerousness.
numerous; in great numbers.
of many members, many-limbed; ‖ a polynome.
polyglot.
multitude, great quantity; ‖ the plural number.
the multiplicand.
multiplicator, multiplier.
to multiply, increase, aug-
opinion. [ment
a grave; ‖ tomb.
periwinkle.
grave-digger, sexton.
grave-digger; ‖ the carrion-
robustness. [beetle
robust, able-bodied.
silver-weed, wild tansy.
mighty, powerful; -ly.
power, might, potency.
mode, fashion, vogue.
a model.
milliner, dress-milliner.
a fashionable man *or* woman.
to be fashionable.
a module.
a juniper berry.
the common juniper, juni-
per-tree. [cherry
juniper berries *pl*; ‖ winter-
one may, it is possible.
mosaic.
rottenness; ‖ leanness.
rancid; ‖ rotten; ‖ meagre, lean
emaciated.
an emaciated man.
to grow rancid; ‖ to emaciate.
cavity (*of bones*); ‖ pith.
head-breaking, difficult.
brain; ‖ marrow; ‖ brains, a
a dish of brains.
cerebellum, little brain.
to shiver, split; ‖ my head
is ready to split.
the place of a corn.
full of corns *or* callosities.
to produce corns.
corn (*on the foot*); callosity;
‖ backside (*of apes*); ‖ a
pedicure, corn-cutter.
my; mine.
in my way, in my opinion.
a protuberant bone.

Мо́клый, *adj.* humecté, mouillé, trempé.....
Мо́кнуть, III.1. *vn.* être humide, être mouillé.....
Мокóй, *sm. poisson*, le chien de mer, requin.....
Мокреди́на, *sf.* le marécage; || **-дúнный**, marécageux.
Мокре́цъ, *sm. Vétér.* les rapes, malandres *f* (*des chevaux*).
Мокри́ца, *sf. dim.* мокри́чка, *insecte*, le cloporte; || *plante*, le cucubale; **-кри́чный**, de cloporte.
Мокри́чникъ, *sm. plante*, le pourpier.....
Мокрота́ *u fam.* **Мóкредь**, *sf.* l'humidité *f*.....
Мокро́та, *sf.* l'humeur *f*; **-о́тный**, d'humeur, humoral.
Мокро́тина, *sf.* le flegme.....
Мокро́тистый, *adj.* rempli d'humeurs.....
Мóкрый, *adj. dim.* мóкренькій, humide; **-ро,-ment**..
Моксъ, *sm. Chir.* le moxa.....
Мокша́на, *sf.* une barque (*sur la rivière Mokcha*)....
Мóла, *sf.* le môle, la digue.....
Молва́, *sf.* le bruit, la nouvelle, rumeur.....
Мóлвить, II.2. *va.* dire, prononcer.....
Моле́бенъ, *sm.* 1. *u* **-ле́бствіе**, *sn.* les prières *f* en action de grâces, le Te Deum; **-бенный** *u* **-бный**, *adj.*
Моле́бствовать, I.2. *vn.* chanter un Te Deum.....
Моле́льщикъ,-щица, *s.* pélerin,-ine; celui qui prie
Моле́ніе, *sn.* action de prier Dieu *f*.....[Dieu
Моле́нная, *adj. sf. u* **-ле́льня**, *sf.* l'oratoire *m*.....
Молесто́чина, *sf. dim.* -чинка, la mangeure des teignes.
Молибде́на, *sf. Chim.* le molybdène; **-де́новый**, *adj.*.
Моли́тва, *sf.* la prière; **-венный**, de prière; || (брать **-ву**) faire ses relevailles; || (дава́ть **-ву**) bénir.
Моли́твенникъ *u* **-твосло́въ**, *sm.* le livre de prières.
Моли́тельный, *adj.* de prière.....
Моли́ть, II.1. *va.* prier, supplier; || **-ся**, *vr.* prier Dieu.
Мóлкомъ, *adv. pop.* en silence, tacitement.....
Моллю́скъ, *sm H.nat.* le mollusque.....
Молніе́вержецъ, *sm.* 1. le dieu qui lance la foudre.
—ви́дный, *adj.* semblable á l'éclair.....
—но́сный, *adj.* portant la foudre (*des nues*)....
Мóлнія, *sf.* l'éclair *m*, la foudre; **-нійный**, d'éclair; || **— блиста́етъ**, il éclaire, il fait des éclairs.
Молодёжь, *sf. coll.* la jeunesse, les jeunes gens *m*...
Молоде́цкій *u* **-дéческій**, *adj.* de jeune homme; || brave, hardi, déterminé, **-цки**, en brave.
Молоде́цъ, *sm.* 1. *dim.* моло́дчикъ, le jeune homme; || le brave, garçon brave et déterminé.
Молоде́чество, *sn.* la bravoure, hardiesse.....
Молоде́чествовать, I.2. *vn.* faire preuve de bravoure.
Молодизна́ *u* **Мóлодь**, *sf.* la mousse (*de la bière*)...
Молоди́ло, *sn. u* **-дúльникъ**, *sm. plante*, la joubarbe.
Молоди́ть, II.4. *va.* rajeunir; 1. faire mousser (*la bière*); 2. **-ся**, *vr.* se rajeunir; 3. mousser. [jeune poule
Моло́дка *u* **-дúца**, *sf. dim.* -душка, jeune femme; ||
Молодо́й, *adj. dim.* **-ло́денькій**, *comp.* **мла́дшій**, jeune; || *sm.* le nouveau marié; || **-да́я**, *sf.* la nouvelle mariée.
Мóлодость *u* **Мла́дость**, *sf.* la jeunesse.....
Моло́дцеватый, *adj.* bien fait, brave, vigoureux..
Молодѣть, I.4. **по-**, *vn.* rajeunir.....
Моложа́вость, *sf.* un air de jeunesse.....
Моложа́вый, *adj.* qui a l'air jeune.....
Моло́зиво, *sn.* le colostrum, premier lait.....

наß, durchnäßt.....
naß werden, feucht seyn.....
der Seehund, Haifisch.....
die sumpfige Stelle; || sumpfig.
die Rappe (Pferdekrankheit)..
der Assel, Kelleresel, Kellerwurm; || der Taubenkropf (Pflanze).
der Portulak.....
die Näße, Feuchtigkeit.....
die Feuchtigkeit, der Saft....
der Schleim.....
schleimig, viel Schleim enthalnaß, feucht.....[tend
die Moxa, Beifußwolle.....
eine Art Barken.....
der Molo, Hafendamm.....
das Gerücht.....
sagen, sprechen.....
das allgemeine Gebet, Dankgebet, das Te Deum.
ein Te Deum singen.....
Beter, Pilger,-in.....
das Beten .....
das Betzimmer.....[scher *pl*
der Mottenfraß, die Mottenlöcher
das Wasserblei, Reißblei.....
das Gebet; || ihren Kirchgang halten; || einsegnen.
das Gebetbuch.....
Bitt- (schreiben).....
bitten, flehen; || beten.....
schweigend.....
der Weichwurm, das Weichthier.
der Blitzschleuderer.....
blitzähnlich.....
blitztragend, blitzschwanger...
der Blitz, Blitzstrahl, Donner, Donnerstrahl; || es blitzt.
die jungen Leute *pl*.....
einem jungen Menschen eigen; || flink, wacker, brav.
der junge Mensch; || ein kühner Junge, braver Bursche.
die Gewandtheit, Tapferkeit..
tapfer seyn, gewandt seyn....
der Schaum (auf Bier).....
die Hauswurz, das Hauslaub.
verjüngen; 1. zu Schaum bringen; 2. sich verjüngen; 3. schäumen.
eine junge Frau; || junge Henne.
jung; || der junge Ehemann; || die junge Frau.
die Jugend.....
wohl gebaut, flink, wacker....
jünger werden.....
das jugendliche Aussehen.....
jung aussehend.....
die erste Muttermilch .....

wet, soaked, damp.
to grow wet, to soak.
the white shark.
a marsh, fen; || marshy.
mallenders.
the multiped, wood-louse; || campion, bladder-campion.
purslain.
wetness, humidity.
humour, phlegm.
phlegm, spittle.
full of phlegm, pituitous.
wet, moist, humid; -ly.
moxa.
a bark on the Moksha river.
mole, jetty-head.
report, rumour.
to speak, utter.
public prayers, thanks-giving, Te Deum
to sing Te Deum.
supplicant, pilgrim.
praying, supplication.
an oratory.
moth-hole, worm-hole.
molybdena.
a prayer; || to be churched; || to bless (*in church*).
prayer-book.
supplicatory.
to pray, supplicate; || to pray.
stilly, silently, tacitly.
a mollusk.
god of thunder.
like lightning.
lightning-bearing.
lightning, thunder, thunderbolt; || it lightens.
young people, young folk.
youthful, juvenile; || clever, active, brave; -ly.
young man, youth; || a clever fellow.
bravery, cleverness.
to give proofs of manhood.
froth, foam.
house leck.
to make young again; 1. froth; 2. to look young; 3. to froth.
young woman; || young hen.
young, youthful; || newly married man *or* woman.
youth, youthfulness.
well-made, clever.
to grow young again.
youthful look.
youthful, young-looking.
first milk (*after delivery*).

Моло́ки, *sf. pl.* la laite, laitance (*des poissons*).....
Молоко́, *sn.* le lait; || *H.nat.* la cire (*des oiseaux*)....
Молокосо́съ, *sm. fam.* le blanc-bec.....
Молоти́ло, *sn.* le fléau court (*de fléau à battre le blé*)..
Молоти́льный, *adj.* servant à battre le blé.....
Молоти́льня, *sf.* 4. la machine à battre les grains...
Молоти́льщикъ, *sm.* le batteur en grange.....
Молоти́ть, II. 5. моля́чивать, *va.* battre (*le blé*); || **-ся**, *vr.*
Молотова́я, *adj. sf.* le martinet (*usine*). [être battu
Молотови́ще, *sn.* le manche de marteau.....
Молотово́й, **-тко́вый** *u* **-то́чный**, *adj.* de marteau; || **-ко́выя ка́рты**, les cartes *f* de la première qualité.
Молото́чникъ, *sm. plante*, le cestreau.....
Мо́лотъ, *sm. dim.* молото́къ *u* **-то́чекъ**, le marteau; || *Anat.* marteau (*du tympan*); || съ **-лотка́**, à l'enchère.
Моло́ть, II. 1. ма́лывать, *va.* (*prés.* мелю) moudre; || dire des fadaises; || **-ся**, *vr.* se moudre, être moulu.
Моло́тье, *sn. u* **Мо́лка**, *sf.* le moulinage (*des grains*).
Молотьба́, *sf. u* **-лоче́ніе**, *sn.* le battage (*du blé*)...
Молоча́й *u* **-ча́йникъ**, *sm. plante*, l'euphorbe *m*; **-ча́й-**
Молоча́нка, *sf.* la filasse de chanvre.....[ный, *adj.*
Моло́чистый, *adj.* laité (*des poissons*).....
Моло́чникъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, le pot au lait; || petit d'un animal qui tette encore sa mère; || le laitier.
Моло́чница, *sf.* la laitière; || *Méd.* les aphthes *m*....
Моло́чный, *adj.* de lait, lacté; || de lait, nourri de lait.
Молчали́вость, *sf.* la taciturnité.....
Молчали́вый, *adj.* taciturne, silencieux; **-во**, **-еusement**.
Молча́льникъ, *sm.* un ermite qui a fait vœu de silence.
Молча́ніе, *sn.* le silence (*prop.* et *fig.*).....
Молча́нка, *sf.* le silence (*jeu*).....[lence
Молча́ть, II. 3. ма́лчивать, *vn.* se taire, garder le si-
мо́лча *u* **молчко́мъ**, *adv.* en silence, tacitement..
Молъ, *particul., fam.* entendez-vous, voyez-vous....
Моль, *sf. insecte*, la teigne, gerce; 1. *coll.* les teignes *f*; 2. *sm. Mus.* le mode mineur; 3. **мо́льный**, mineur.
Мольба́, *sf.* la prière; || prière, demande.....
Мо́льбертъ, *sm.* le chevalet (*de peintre*).....
Мольби́ще, *sn.* le lieu où l'on prie, oratoire.....
Монархи́ческій, *adj.* monarchique; **-ски**, **-ment**....
Монáрхія, *sf.* la monarchie.....
Монáрхъ, *sm.* le monarque, souverain; **-нáршескій** *u* **-нáршій**, *adj.*; || **-хíня**, *sf.* la souveraine. [couvent
Монастырка, *sf.* 3. une jeune personne élevée dans un
Монасты́ршина, *sf.* le domaine d'un couvent.....
Монасты́рь, *sm. dim.* **-стырёкъ**, le couvent, monastère, cloître; || **-стырскій**, de couvent, claustral.
Монáхъ, *sm.* le moine, religieux; || **-áхиня**, *sf.* la religieuse, nonne; || **-нáшескій**, monacal, monastique.
Монáшекъ, *sm.* 1. la pastille à brûler.....
Монáшество, *vn.* vie monacale *f*, état monastique *m*.
Монáшествовать, *vn.* vivre dans l'état monastique..
Монéта, *sf.* la monnaie; **-нéтный**, de monnaie; || **-ный дворъ**, la monnaie, l'hôtel des monnaies *m*.
Монéтчикъ, *sm.* le monnayeur; **-чичій**, *adj.* 3.....
Монúсто, *sn. sl.* le collier; **-нúстный**, de collier.....
Монолóгъ, *sm.* le monologue, soliloque.....
Монополúстъ, le monopoleur.....

die Milch (der Fische).....
die Milch; || die Wachshaut..
der Gelbschnabel.....
der Flegel (des Dreschflegels).
zum Dreschen dienend.....
Dreschmaschine, Dreschmühle *f*.
der Drescher.....
dreschen; || gedroschen werden.
das Hammerwerk.....
der Hammerstiel.....
Hammer-; || die Spielkarten *pl* von der ersten Sorte.
der Hammerstrauch.....
der Hammer; || Ohrhammer; || durch öffentliche Versteigerung.
mahlen; || Albernheiten sprechen; || gemahlen werden.
das Mahlen.....
das Dreschen.....
die Euphorbie, Wolfsmilch...
die Hanfhede, gehechelter Hanf.
milchig, milchicht.....
der Milchtopf; || junges Thier das noch saugt; || der Milchmann.
Milchfrau *f*; || Mundschaum *m*.
Milch-; || Sauge-, Milch-(kalb).
die Verschwiegenheit.....
verschwiegen, schweigsam ....
der Gelübde des Schweigens ab-
das Schweigen....[gelegt hat
das Schweigespiel.....
schweigen, stillschweigen.....
schweigend, ganz leise.....
hören Sie, sehen Sie.....
die Motte; 1. die Motten *pl*; 2. der Moulton; 3. weich.
das Gebet; || die Bitte.....
die Staffelei.....
der Betplatz, das Betzimmer,.
monarchisch.....
die Monarchie, Alleinherrschaft.
der Monarch, Alleinherrscher; || die Monarchin, Regentin.
Person die im Kloster erzogen ist.
das Klostergut.....
das Kloster; || zum Kloster gehörig, Kloster-, klösterlich.
der Mönch, Ordensmann; || die Nonne; || Mönchs-.
das Räucherkerzchen.....
Mönchsleben *n*, Mönchsstand *m*.
im Mönchsstande leben .....
die Münze, ausgeprägtes Geld; || die Münze, Münzstätte.
der Münzer.....
das Halsband, die Halskschnur.
Alleingespräch, Selbstgespräch *n*
der Alleinhändler.....

milt, soft roe.
milk; || cere (*of birds*).
a novice, green-horn.
swingle (*of a flail*).
for thrashing.
a thrashing-machine.
a thrasher.
to thrash; || to be thrashed.
hammer-forge.
a hammer-handle.
hammer, of hammer; || the cards of the first sort.
bastard jasmine.
hammer; || malleus (*of the ear*); || by public auction.
to grind; || to talk, jabber, clatter; || to be ground.
grinding
thrashing.
euphorbia, milk-wort.
braked hemp.
full of milt, soft-roed.
milk-pot; || milk-fed animal, suckling; || milk-man.
milk-maid; || aphthæ, thrush.
milk, lacteous; || milk-fed.
taciturnity, silentness.
taciturn, silent; -ly.
a solitary, hermit.
silence.
silence (*a game*).
to be silent, keep silence.
in silence, silently.
do you hear, do you see.
moth, moth-worm; 1. moths; 2. minor mode; 3. minor.
a prayer; || entreaty.
easel (*of painters*).
place of prayer, oratory.
monarchic, monarchical; -ly.
monarchy.
the monarch, sovereign; || the monarchess. [vent
a person brought up in a convent
property of a monastery.
monastery, convent, cloister; || conventual, cloisteral.
monk, friar; || nun, religious; || monachal, monastic.
pastil for fumigation.
monasticism, monastic life.
to lead a monastic life.
a coin, money, coinage; || the mint.
minter, moneyer.
a neck-lace.
monologue, soliloquy.
a monopolizer, monopolist.

Монополія, *sf.* le monopole
Монотонный, *adj.* monotone
Монументальный, *adj.* monumental, de monument.
Монумéнтъ, *sm.* le monument; **-мéнтный**, de monument
Мопсъ, *sm. dim.* мóпсикъ, le doguin (*см.* **Мóська**).
Мораль, *sf.* la morale
Моральный, *adj.* moral; **-но**, -alement
Моргáніе, *sn.* le clignement des yeux, clignotement.
Моргáть, I. 1. моргнýть, *vn.* (**глазáми**) clignoter
Моргýнъ, -ýнья, *s.* celui *ou* celle qui clignote
Мóрда, *sf. dim.* мóрдка, le museau; || *pl.* **-дки**, pièces *f* de fourrures qui servaient jadis de monnaie en Russie.
Мордáстый, *adj.* à grand museau
Мордáшка, *sf.* 4. le petit dogue
Мордóвникъ, *sm. plante*, le chapeau de moine, aconit.
Мóре, *sn.* la mer; || мóремъ, par mer
Морéль, *sf. arbre*, *dim.* морéлька, le merisier; || la merise.
Море-плáваніе *u* **-ходство**, *sn.* la navigation
—плáватель *u* **-хóдецъ**, *sm.* le navigateur, marin.
—плáвательный *u* **-хóдный**, *adj.* nautique
Моржóвина, *sf.* la peau de morse [*adj.*
Моржъ, *sm. mamm.* le morse, la vache marine; **-жóвый**,
Морильщикъ, *sm.* destructeur de vermine; || un être sci-
Морúстый, *adj.* **-то**, *adv. Mar.* loin de la côte. [ant
Морúть, II. 1. мáривать, *va.* faire mourir; 1. épuiser, tourmenter; 2. amortir, mortifier; 3. éteindre (*la chaux*)
Морковúна, *sf. u* **-кóвникъ**, *sm.* les feuilles *f* de carotte.
Морковь, *sf. dim.* морóвка, la carotte; **-кóвный**, *adj.*
Моркóтный, *adj.* triste; || **-но мнѣ**, je suis inquiet
Моровóй, *adj.* pestilentiel; || **-вáя áзва**, la peste
Мóровый, *adj.* de moire, fait de moire (*см.* **Моръ**)
Морóженица, *sf.* la forme à glace
Морóженіе, *sn.* action de faire congeler *f*. [glace
Морóженое, *adj. sn.* les glaces *f*; || пóрція **-наго**, une
Морóзить, II. 4. моráживать, *va.* faire geler, laisser congeler; 1. faire périr par le froid; 2. *v. imp.* (**морóзитъ**) il gèle; 3. **-ся**, *vr.* s'exposer au froid; 4. être gelé.
Морóзный, *adj.* froid, très-froid, glacé, glacial
Морозобóй *u* **-розбóй**, *sm.* la gelivure; **-бóйный**, *adj.*
Морóзъ, *sm. dim.* морóзецъ, la gelée
Мороковáть, I. 2. *va. fam.* s'entendre à, savoir un peu.
Мóрокъ, *sm.* la déception; || l'obscurité *f* (*см.* **Мракъ**).
Моросúть, II. 6. *vn. imp.* bruiner, il bruine
Морочéніе, *sn.* la mystification
Морóчить, II 3. *va.* mystifier, duper adroitement
Морóшка, *sf.* les baies *f* de la ronce faux murier.
Морóшникъ, *sm.* la ronce faux murier; || boisson faite avec les baies de cette ronce. [time
Морскóй, *adj.* de mer, marin, de marine, naval, mari-
Морсъ, *sm.* le suc (*de baies, de fruits*), rob; **-совый**, *adj.*
Мортúра, *sf. dim.* **-тúрка**, *Milit.* le mortier; **-тúрный**, *adj.*
Мортúрца, *sf.* l'éprouvette *f* à poudre
Мóртусъ, *sm.* le croque-mort (*des pestiférés*)
Мóрфинъ *u* **-фій**, *sm. Chim.* la morphine
Морхъ, *sm.* la frange (*см.* **Мохóръ**) [*adj.*
Морщúна, *sf. dim.* **-щúнка**, le pli; || la ride; **-щúнный**,
Морщúнистый, *adj.* couvert de plis *ou* de rides
Морщиноватый, *adj.* rugueux

das Monopol, der Alleinhandel.
eintönig, einförmig
Monumental-, Denkmal-
das Denkmal, Monument
der Mops, Mopshund
die Moral, Sittenlehre
moralisch, sittlich
das Blinzeln (mit den Augen)
blinzen, blinzeln
der od. die Blinzelnde
die Schnauze; || Thierfälle *pl* die früher als Münze dienten.
mit einer großen Schnauze
der Bullenbeißer
das Wolfskraut
das Meer, die See; || zur See.
der Waldkirschbaum; || die Waldbeschifffahrt [kirsche
der Seefahrer, Schiffer
Schifffahrts-
die Wallroßhaut
das Wallroß
Vertilger des Ungeziffers; || der weit von der Küste [Quäler
schmachten lassen; 1. quälen; 2. tödten, zubereiten; 3. löschen.
das Mohrrübenkraut
Möhre, Mohrrübe, gelbe Rübe *f*.
traurig; || mir ist traurig zu Muth
verpestet; || die Pest, Seuche.
von Mohr, mohren
die Form für das Gefrorne
das Gefrierenlassen
Gefrornes *n*; || eine Portion Eis.
gefrieren lassen; 1. durch den Frost vertilgen; 2. es friert; 3. sich dem Froste aussetzen; 4. friekalt, sehr kalt, frostig [ren
die Frostspalte
der Frost
einigermaßen verstehen, wissen.
die Betrügerei; || Dunkelheit
es fällt ein Staubregen
die Fopperei
foppen, aufziehen, betrügen
Sumpfbrombeere, Moltebeere *f*.
der Moltebeerstrauch; || Moltebeersaft, Moltebeerwein.
Meeres-, Meer-, See-
ausgepreßter Saft einer Frucht.
der Mörser, Bombenmörser
die Pulverprobe
der Todtengräber
das Morphin
die Flocke, Franse
die Falte; || Runzel
mit vielen Falten od. Runzeln.
runzelig

monopoly.
monotonous.
monumental.
a monument.
a pug-dog.
morals, ethics *pl.*
moral; -ly.
blinking, twinkling.
to blink, twinkle.
a blinkard.
muzzle, snout; || snouts of animals used as money.
with a large muzzle.
a bull-dog.
wolf's-bane.
the sea; || by sea.
wild cherry-tree; || wild cher-
navigation. [ry
a navigator, seaman.
of navigation, nautical.
a morse skin.
morse, sea-cow, walrus.
destroyer of vermin; || mortal
out a sea. [bore
to starve, famish; 1. to weary, tire; 2. to slake; 3. to quench.
carrot-leaves.
a carrot.
sad, tired; || I am uneasy.
pestilential; || pestilence.
of watered silk.
form for ice-cream.
freezing.
ice-creams; || an ice-cream.
to freeze; 1. to destroy by frost; 2. it freezes; 3. to be exposed to frost; 4. to be
frosty, cold, frigid. [frozen
cleft occasioned by frost.
a frost, chill.
to know how to.
deception; || darkness.
to drizzle; it drizzles.
mystification, hoax.
to mystify, hoax, deceive.
berries of chamæmorus.
rubus chamæmorus; || wine made with these berries.
sea, marine, naval, maritime.
juice (*of fruit*), rob.
a mortar.
eprouvette (*for gun-powder*).
under-bearer, dismal.
morphia.
frange, tassel.
plait; || wrinkle.
full of plaits *or* wrinkles.
rugose.

Мо́рщить, II.3. мо́рщивать, *va.* faire des plis; rider, froncer; || **-ся**, *vr.* se rider; || *fig* froncer le sourcil.
Моръ, *sm.* la peste, le typhus d'Orient; || la moire....
Морякъ, *sm.* le navigateur; || le marin.....
Моря́на, *sf.* le vent de mer; || la crue des eaux...
Моряни́нъ, *sm.* 6. l'habitant des côtes *m*.....
Москитъ, *sm. insecte*, le moustique, mosquite.....
Москóвка, *sf.* 3. *oiseau*, la mésange des bois.....
Мóскоть, *sf.* les drogues *f*, la droguerie; **-котúльный**, *adj.*; || **-ный рядъ**, les boutiques *f* de drogues.
Мослóкъ, *sm. Vén.* la jointure des ailes (*des oiseaux*).
Мосóлъ, *sm.* 1. un gros os de bœuf.....
Мостúльщикъ, *sm.* le paveur.....
Мости́ть, II.7. мáщивать, *va.* paver; || **-ся**, *vr.* être pavé; || s'élever au moyen d'un échafaudage.
Мостки́, *sm. pl.* le trottoir de planches; || *Archit.* les échafauds *m*; || le lavoir (*sur une rivière*).
Мостовáя, *adj. sf.* le pavé.....
Мостови́на, *sf.* une poutre de pont.....
Мостовóй, *adj.* de pont; || de pavé.....[*adj.* 3.
Мостовщи́къ, *sm.* le surveillant des ponts; **-щúй**, *adj.* 3.
Мостовщи́на, *sf. u* **-товóе**, *adj. sn.* le pontonnage..
Мостовьё, *sn.* des peaux non entièrement tannées..
Мостъ, *sm. dim.* мóстикъ, мостóкъ *u* **-тóчекъ**, le pont.
Мóська, *sf.* 4. *dim.* мóсечка, le doguin, carlin; **-сечій**.
Мота́льница, *sf.* le dévidoir.....[*adj.* 3.
Мота́льный, *adj.* servant à dévider.....
Мота́льщикъ, -ница, *s.* dévideur,-euse; **-щичій**, *adj.* 3.
Мота́ніе, *sn.* le dévidage; || le secouement, branlement (*de tête*); || la dissipation, prodigalité.
Мота́ть, I.1. мáтывать, мотнýть, *va.* dévider; 1. branler, secouer (*la tête*); 2. dépenser, prodiguer; 3. **-ся**, *vr.* branler, vaciller; 4. vivoter; 5. être dévidé.
Моти́въ, *sm. Mus.* le motif.....
Мотня́, *см.* **Матня́**. || **Мотодúлъ**, *см.* **Молодúло.**
Мотовúло, *sn. dim.* **-вúлье**, le dévidoir (*à écheveaux*).
Мотовскóй, *adj.* prodigue, dépensier; **-ски**, en pro-
Мотовствó, *sn.* la dissipation, prodigalité.....[digue
Мотовя́зь, *sm. dim.* **-вя́зокъ**, le cordon, la cordelette.
Мотóрный, *adj. pop.* inconstant, volage.....
Мотóря, *sf.* la tournette; || *poisson*, le barbeau....
Мотýшка, *sf.* 4. *dim.* **-шечка**, le dévidoir, la croix à dévider; || la bobine (*de coton*); || *pop.* un étourdi.
Мотъ, *sm. dim.* мотóкъ *u* **-тóчекъ**, un écheveau (*de fil*); || *f.* **-тóвка** (*u* Мотúга, *sc.*), dissipateur,-trice.
Мотыка, *sf. sl.* la pelle, pioche; **-ты́чный**, *adj.*.....
Мотúль, *sm.* la manivelle.....
Мотылёкъ, *sm.* 2. *dim.* **-лёчекъ**, le papillon; **-тылкóвый**, *adj.*; || **-выя растéнія**, *Bot.* les papilionacées *f.*
Мотыля́ть, I.3. *vn.* voltiger çà et là.....
Мóха, *sf. dim.* мóшка, *insecte*, le thrips.....[tentille
Мохна́, *sf.* plume *f ou* poil *m* du pied; || *plante*, la po-
Мохнáтка *u* **-хнонóжка**, *sf.* un oiseau pattu.....
Мохнáтость, *sf.* l'état velu *m*.....
Мохнáтый, *adj.* velu, couvert de poils *ou* de plumes.
Мохнáтѣть, I.4. об-, *vn.* devenir velu.....
Мохноногíй, *adj.* à jambes velues; à pieds velus. [teux
Моховúкъ, *sm. dim.* **-вичóкъ**, champignon subtomen-

falten, runzeln; || sich falten; || die Stirn runzeln.
die Pest, Seuche; || der Mohr.
der Seefahrer; || Seemann...
der Seewind; || das Steigen des
der Küstenbewohner. [Wassers
der Moskito, Moskite.....
die Tannenmeise (Vogel) ....
die Droguerie, Materialwaare; || die Drogueriebuden *pl.*
das Flügelgelenk.....
ein großer Rindsknochen.....
der Pflasterer.....
pflastern; || gepflastert werden; || auf ein Gerüst steigen.
die gelegten Bretter *pl* für Fußgänger; || das Gerüst; || Waschdas Pflaster.....[floß
der Brückenbalken.....
Brücken-; || Pflaster-.....
der Brückenaufseher.....
das Brückengeld.....
nicht völlig zubereitete Haute *pl.*
die Brücke.....
der Mops, Mopshund.....
die od. der Haspel.....
zum Haspeln dienend.....
Haspeler,-in.....
das Aufwinden; || Kopfschütteln; || das Verschwenden.
aufwinden, haspeln; 1. schütteln; 2. verschwenden; 3. wackeln; 4. sich behelfen; 5. aufgewunden w.
das Motiv, Thema.....

die Haspel, Garnwinde,.....
verschwenderisch, schwelgerisch.
die Verschwendung.....
der Bindfaden, das Schnürchen.
windbeutelig, flüchtig.....
die Zwirnwinde; || die Barbe..
die Winde, Garnwinde; || Zwirnrolle; || ein unbesonnener Mensch
die Strähne, das Gebinde; || Verschwender,-in.
die Schaufel, Hacke, Haue....
der Drehling.....
der Schmetterling; || die schmetterlingsartigen Gewächse *pl.*
umher flattern, herumfliegen..
die Blasenfußfliege. [Gänserich
Fußfeder *f* od. Fußhaar *n*; || der
ein rauchfüßiger Vogel.....
die Haarigkeit, Rauchigkeit...
haarig, rauchig, zottig.....
haarig od. zottig werden.....
rauchbeinig; rauchfüßig.....
der Moosschwamm.....

to wrinkle, shrivel; || to wrinkle; || to knit one's brows.
pest, plague; || watered silk.
navigator; || seaman.
sea-breeze; || rising of water.
inhabitant of the sea-coast.
musquitto.
cole-titmouse.
drugs *pl*; || the drug shops, druggists' row.
wing-joint.
large bone (*of an ox*).
paver, pavier, floorer.
to pave, floor; || to be paved; || to rise by a stage.
a planked foot-path; || stage; || wash-raft.
pavement.
bridge-beam.
of bridge; || of pavement.
bridge-overseer.
bridge-toll, pontage.
half-tanned hides.
a bridge.
a pug-dog.
a windle, reel.
winding, reeling.
winder, reeler.
winding; || shake of the head; || squandering, lavishment.
to wind, reel; 1. to shake; 2. to squander, spend; 3. to shake; 4. to live poorly; 3. to be a motivo. [wound
a windle, reel.
lavish, prodigal; **-ly.**
lavishness, prodigality.
pack-thread, string, cord.
fickle, flighty, giddy.
roller, reel; || barbel.
windle, reel, roller; || roll (*of thread*); || giddy-head.
a skein, hank; || a prodigal, spendthrift.
shovel, mattock.
a crank.
a butterfly, papilio; || papilionaceous plants.
to flutter, flutter about.
thrips. [foil
foot feather *or* hair; || cinque-
a rough-footed bird.
shagginess, roughness.
shaggy, rough.
to grow shaggy.
rough-legged; rough-footed.
moss-mushroom.

Моховóй, *adj.* de mousse; || moussu, couvert de mousse.
Мохóрь, *sm.* 1. *dim.* мохорóкъ, le filet de frange; || *pl.* **-хры**, les franges *f*; || *Bot.* pétales doubles *f* (*de*
Мохрóватый, *adj.* revêtu de franges.....[*fleur*)
Мохрóвый, *adj.* de frange; || *Bot.* double (*des fleurs*).
Мохъ, *sm.* 1. *dim.* мошóкъ, la mousse; || le duvet (*poil*).
Мочá, *sf.* l'urine; **-чевóй**, de l'urine, urinaire.....
Мочáгъ, *sm. u* **-чáжина**, *sf.* le marécage.....
Мочáлина, *sf. dim.* **-линка**, *sf.* le filament de tille.
Мочáлить, II. 1. **из-**, *va.* séparer en filaments; || **-ся**, *vr.* se briser *ou* se séparer en filaments.
Мочáлка, *sf.* 3. le torchon de tille.....
Мочáло, *sn.* la tille amollie dans l'eau; **-чáльный**, *adj.*
Мочевúна, *sf.* mare stagnante; || *Chim.* l'urée *f*; **-вúнный**,
Мочегонúтельный, *adj. Méd.* diurétique.....[*adj.*
—испускáтельный, *adj. Anat.* — канáлъ, l'urètre *m.*
—нóсный, *adj. Anat.* urinifère, urinaire.....
—пузырный, *adj. Anat.* vésical, de la vessie.....
—рéзъ, *sm. Méd.* la colique néphrétique.....
—теченúе, *sn. Méd.* l'incontinence d'urine *f*.....
—тóчникъ, *sm. Anat.* l'urétère *m*.....
Мочéнiе, *sn. u* **Мóчка**, *sf.* action de tremper, la macé-
Мочúльный, *adj.* servant à tremper.....[ration
Мочúльня, *sf.* 4. la tremperie.....
Мочúть, II. 3. **мáчивать**, *va.* mouiller, humecter; 1. tremper; 2. **-ся**, *vr.* être trempé; se mouiller; 3. uriner.
Мóчка, *sf.* 4. le filament, la fibre; || le lobe de l'oreille;
Мочковáтый, *adj.* filamenteux.....[-чечный, *adj.*
Мóчный *u* **Мóщный**, *adj.* 1. fort, robuste; || puissant.
Мочь *u sl.* **Мощь**, *sf.* la force, vigueur.....
мóчи нéтъ, je ne puis plus, je n'ai plus la force...
Мочь, могáть, *vn. irr.* pouvoir; || avoir le pouvoir, être capable; || **-ся**, *v. imp.* (не мóжется) cela va mal.
мóжетъ быть *или* **стáться**, *adv.* peut-être.....
Мошéнникъ, -ница, *s.* le filou; fripon, -onne; || le fourbe; || **-ничéскiй**, *adj.* de filou, de fripon; **-ски**, en fripon.
Мошéнничать, I. 1. *c-*, *vn.* filouter, tromper.....
Мошéнничество, *sn.* la filouterie, escroquerie.....
Мóшка, *sf. dim. cм.* **Мóха.** || **Мошóкъ** *u* **Мошёкъ**,
Мошкарá, *sf. coll. insectes*, les thrips *m*; **-кáрный**, *adj.*
Мошнá, *sf.* 4. *dim.* мошóнка, la bourse à tirants; ||
Anat. le scrotum, les bourses *f*; **-мóночный**, *adj.*
Мощéнiе, *sn.* le pavement, pavage.....
Мощехранúлище, *sn.* le reliquaire.....
Мóщи, *sf. pl.* les reliques *f*.....
Мóщный, Мощь, *cм.* **Мóчный** *u* **Мочь.** || **Мрáвiй**,
Мраволéвъ, *sm.* 2. *insecte*, le fourmi-lion.....
Мракъ, *sm.* l'obscurité, les ténèbres *f*.....
Мрáморникъ *u* **-морщикъ**, *sm.* le marbrier.....
Мрáморъ, *sm.* le marbre; || **-морный**, de marbre..
Мрачúть, II. 3. *va.* obscurcir; || **-ся**, *vr.* s'obscurcir..
Мрáчность, *sf.* l'obscurité *f*, état *m* d'un lieu obscur.
Мрáчный, *adj* 1. sombre, obscur; **-но**, **-рéмент**...
Мрачнéть, I. 4. *vn.* devenir sombre, devenir obscur..
Мрéжа, **Мрéжный**, *cм.* **Мерéжа** *u* **Мерéжный.** ||
Мстúтель, -ница, *s.* vengeur, -eresse.....
Мстúтельность, *sf.* l'esprit *m* de vengeance.....
Мстúтельный, *adj.* vengeur; || vindicatif.....

Moos-; || moosig.....
der Fransenfaden; || die Franse, Franze; || Doppelplätter *pl.*
mit Fransen besetzt.....
Fransen-; || gefüllt, doppelt..
das Moos; || das Milchhaar.
der Harn, Urin.....
die Moorgegend.....
die Rindenfaser.....
zersplittern, zerfasern; || sich zersplittern, sich zerfasern.
der Wisch von Lindenbast....
im Wasser geweichter Lindenbast.
die stehende Pfütze; || der Harnstoff
harntreibend.....
die Harnröhre.....
Harn-, harnleitend.....
Blasen-, Harnblasen-.....
die Nierenkolik, Grieskolik...
der Harnfluß.....
der Harngang.....
das Einweichen, Anfeuchten...
zum Einweichen dienend.....
die Feuchtkammer.....
anfeuchten; 1. einweichen; 2. eingeweicht; naß werden; 3. pissen.
die Faser, Fiber; || das Ohrläppchen.....
faserig.....[
stark, kräftig; || mächtig.....
die Kraft, Stärke.....
ich kann nicht mehr.....
können, vermögen; || im Stande seyn; || es geht schlecht.
vielleicht, es kann seyn.....
Spitzbube, -übin; || Betrüger, -in; || spitzbübisch, betrügerisch.
betrügen, Spitzbüberei machen.
die Spitzbüberei.....
sm. 1. *dim. cм.* **Мохъ.**
die Blasenfußfliegen *pl.*.....
der Beutel (mit Zugschnüren); || der Hodensack, Geitensack.
das Pflastern.....
das Reliquienkästchen.....
die Reliquien *pl.*.....
cм. **Муравéй.** || **Мразъ**, *cм.*
der Ameisenlöwe.....
die Finsterniß, das Dunkel..
der Marmorarbeiter.....
der Marmor; || marmorn....
verdunkeln; || sich verfinstern..
die Dunkelheit.....
dunkel, finster.....
dunkel werden, finster werden.
Мскусъ, Мскýсовый, *cм.*
Rächer, -in.....
die Rachsucht, Rachgier.....
rächend; || rachsüchtig.....

moss, of moss; || mossy.
fringe string; || fringe; ||
double petals (*of flowers*).
somewhat fringed.
fringe; || double.
moss; || down.
urine, water.
marsh-land, moor-land.
filament, string.
to separate into filaments; ||
to ravel.
bast-string, bast-wisp.
soaked bast.
stagnant puddle; || urea.
diuretic. diuretical.
urethra.
uriniferous.
vesical.
nephritis, renal colic.
incontinence of urine.
ureter.
wetting, soaking, maceration.
for wetting, for soaking.
wetting house.
to wet, moisten; 1. to steep; 2.
to be wet; get wet; 3. to urine.
filament, fibre; || ear-lap.
filamentous, fibrous.
robust; || powerful, mighty.
power, might.
it is impossible to bear it.
to can, may; || to be able to;
|| that goes on poorly.
perhaps, it may be.
pick-pocket; || rogue; || roguish; -ly.
to pick pockets, rogue.
roguery, rascality.

thripses *pl.*
purse (*with strings*); || scrotum, sac, cod.
paving, flooring.
reliquary, shrine.
relics.
Морóзъ.
ant-lion.
darkness, obscurity, gloom.
marble-cutter.
marble; || of marble. [dark
to darken, obscure; || to grow
darkness, obscurity.
dark, gloomy, obscure; -ly.
to grow dark *or* gloomy.
Мýскусъ.
avenger, -eress; revenger.
a revengeful disposition.
avenging; || vindictive.

Мстить, П.т. *va.* (*кому́ за что*) venger, tirer vengeance de; || **-ся**, *vr.* être vengé, se venger.
Мсто, *sn. sl.* le moût, vin doux.
Мудрёный, *adj.* ingénieux, admirable; **-но**, ingénieusement; || difficile à faire; || bizarre, fantasque.
Мудре́цъ, *sm.* le sage, philosophe.
Мудри́ть, П.1. *u* **-дрова́ть**, I.2. *vn.* subtiliser, raffiner.
Му́дрость, *sf.* la sagesse; || la difficulté.
Му́дрствовать, I.2. *vn.* philosopher. [sagesse
Му́дрый, *adj.* prudent, sensé, sage; **-ро**, **-гement**, avec
Мужа́ть, I.1. воз-, *vn.* atteindre l'âge viril, être dans la virilité; || **-ся**, *vr.* se rassurer, prendre courage.
Мужеуби́йца, *sm.* 1. l'homicide *m*.
—убийство, *sn.* l'assassinat *m* de son mari.
—убийца, *sf.* la femme qui a tué son mari.
Муженёкъ, *sm. dim.* 2. *fam.* mon cher époux! mon ami!
Му́жескій, *adj.* masculin; || mâle, viril; **-ски**, en homme.
Му́жественный, *adj.* vaillant, brave, courageux; || **-но**, -eusement, en brave; || bien fait, majestueux.
Му́жество, *sn.* l'âge viril *m*; || la bravoure, le courage.
Мужиковатый, *adj.* rustique, grossier; **-то**, **-èrement.**
Мужи́къ, *sm. dim.* мужичёкъ, le paysan; || le rustre; || **-жи́цкій** *u* **-жи́чій**, *adj.* 3. de paysan; rustre, grossier.
Му́жній *u* **-нинъ**, *adj. poss.* du mari, marital.
Мужско́й, *adj.* d'homme, pour homme.
Мужчи́на *u* **Мущи́на**, *sm. dim.* **-и́нка**, un homme.
Мужъ, *sm.* (*pl.* му́жи) l'homme; || (*pl.* мужья́) le mari.
Му́за, *sf.* la muse.
Музе́умъ *u* **-зе́й**, *sm.* le musée.
Му́зыка, *sf.* la musique.
Музыка́льный, *adj.* de musique, musical; **-но**, -ement.
Музыка́нтъ, **-тша**, *s.* musicien, -enne; **-ка́нтскій**, *adj.*
Му́ка, *sf.* le tourment, la peine, douleur.
Мука́, *sf.* la farine; **мучно́й**, de farine, farineux.
Муко-мо́лъ, *sm.* le moulinage du blé, la mouture.
—мо́льный, *adj.* propre à moudre le blé.
—мо́льня, *sf.* (*и* **-ная ме́льница**) le moulin à farine.
—съ́йный, *adj.* servant à bluter la farine.
—съ́йня, *sf.* la bluterie.
Муксу́нъ, *sm. poisson*, l'éperlan de Sibérie *m*.
Мула́ттъ, **-тка**, *s.* un *ou* une mulâtre; **-ла́тскій**, *adj.*
Мулёнокъ, *sm.* 1. le jeune mulet.
Мулъ, *sm. mamm.* le mulet (*см.* **Ишакъ**).
Му́мія, *sf.* la momie; || *Géol.* le colcotar fossile.
Мундирова́ть, I.2. об-, *va. Milit.* équiper (*un soldat*); || **-ся**, *vr.* s'équiper; || être équipé.
Мундиро́вка, *sf.* l'équipement *m*.
Мунди́ръ, *sm.* l'uniforme *m*; || le costume; **-ди́рный**, *adj.*
Мундшо́хъ, *sm.* le cuisinier de la cour.
Му́ндшенкъ, *sm.* l'échanson *m*; **-шенкскій**, *adj.*
Мундшту́къ *u* **Муштýкъ**, *sm.* le mors; || embouchure *f* (*de cor*); || bout *m* (*de tuyau de pipe*), **-тýчный**, *adj.*
Мундшту́чить, П.3. *va.* mettre le mors (*au cheval*).
Муниція, **Муниціо́нный**, *см.* **Аммуниція**.
Мура́ва, *sf. u* **Муръ**, *sm.* le vernis (*de la poterie*).
Мурава́, *sf.* la jeune herbe, le gazon.
Муравей́, *sm. insecte*, la fourmi; **-вьи́ный**, de fourmi.
Муравейникъ, *sm.* la fourmilière; || *mam.* petit ours noir.

rächen, Rache nehmen, sich rächen für; || gerächt werden.
der Most, süßer Wein.
künstlich, geschickt; || schwierig, schwer; || wunderlich, launisch.
der Weise.
klügeln, künsteln.
die Weisheit; || Schwierigkeit.
philosophiren, nachgrübeln.
klug, weise.
mannbar werden; || sich ermannen, Muth fassen.
der Todtschläger, Mörder.
der Mannesmord.
die Mannesmörderin.
lieber Mann! [Mann
Manns-; || männlich; als ein mannhaft, tapfer; || wohl gebildet, ansehnlich, stattlich.
männliches Alter; || Tapferkeit *f.*
bäurisch, grob.
der Bauer; || grober Mensch; || Bauern-; bäurisch, grob.
des Mannes.
Manns-, Männer-.
ein Mann, eine Mannsperson.
der Mann; || Mann, Ehemann.
die Muse.
das Museum.
die Musik, Tonkunst.
Musik-, musikalisch.
Musikant, -in.
die Plage, der Schmerz.
das Mehl.
das Mahlen des Kornes.
zum Mahlen dienend.
die Mahlmühle.
zum Beuteln dienend.
der Beutelkasten.
der sibirische Stint (Fisch).
Mulatte, -in.
ein junger Maulesel.
das Maulthier.
die Mumie; || der fossile Colcothar
montiren, equipiren; || sich equipiren; || equipirt werden.
die Montirung.
Uniform, Montur; || Amtstracht
der Mundkoch. [*f*
der Mundschenk.
das Gebiß; || Mundstück; || Ende (eines Pfeifenrohres).
das Gebiß anlegen.

die Glasur.
das junge Gras, der Rasen.
die Ameise.
der Ameisenhaufe; || Honigbär.

to avenge, venge, revenge; || to be avenged.
must.
ingenious, wonderful; -ly; || difficult, hard; || strange.
sage, wise man.
to subtilize, use sophistry.
wisdom, sageness; || difficulty.
to philosophize.
sage, wise, prudent; -ly.
to attain the age of puberty; || to take courage.
homicide, man-slayer.
murder of a husband.
murderer of her husband.
my dear husband!
masculine; || manly, virile; -ly.
manful, heroic, courageous; -ly; || well-made, majestic.
manhood; || valour, courage.
clownish, boorish; -ly.
peasant; || boor, clown; || peasant's; rustic, boorish.
husband's, marital.
man's, man, of the men.
a man, a male.
a man; || a husband.
a muse.
a museum.
music.
of music, musical; -ly.
a musician.
torment, pain.
flour, meal.
grinding of corn.
for grinding flour.
flour-mill.
bolting.
bolting-house.
the Siberian sparling.
a mulatto man *or* woman.
a young mule.
a mule.
mummy; || fossil colcothar.
to equip, fit out; || to equip one's self; || to be equiped.
equipment, fitting out.
uniform, regimentals; || dress.
master-cook.
butler.
a bit, horse-bit, curb; || embouchure; || mouth-piece.
to bit (*a horse*).

glazing.
green grass.
ant, common ant.
an ant-hill; || brown bear.

Мура́вить, II.2. за-, *va.* vernisser (*la poterie*).....
Мура́вленіе, *sn. u* **-ра́вка**, *sf.* action de vernisser..
Мура́вчатый, *adj.* moucheté, tacheté (*des étoffes*)...
Мура́вщикъ, *sm.* le vernisseur de poterie .....
Муравьѣдъ, *sm. mamm.* le fourmilier tamanoir.....
Муравьи́стый, *adj.* plein de fourmis.....
Мура́шъ, *sm. dim.* мура́шекъ, la petite fourmi.....
Мурѣна, *sf. poisson*, la murène.....
Мурза́, *sm.* le mirza, prince tatare.....
Мурли́канье, *sn.* action de filer (*comme le chat*)...
Мурли́кать *u* **-ни́кать**, I.2. *u* II.5. **-и́кнуть**, *vn.* filer (*du chat* et *du lynx*); || *fig.* marmoter, fredonner.
Му́ровый, *adj.* verdâtre.....
Муру́гій, *adj.* brun foncé (*des animaux*).....
Мурча́ніе, *sn.* le grognement de l'ours.....
Мурча́ть, II.3. *vn.* grogner (*de l'ours*).....
Муръ, *sm. см.* **Мура́ва**. || **Мусикія, Мусикійскій**,
Муса́тить, II.5. на-, *va.* affiler avec le fusil .... [*adj.*
Муса́тъ, *sm.dim.*-са́тикъ, le fusil (*à aiguiser*); -са́тный,
Му́спигъ, *sm. Mar.* le bouton d'étai et de tournevire..
Мускулова́тый, *adj.* musculeux.....
Му́скулъ, *sm.* le muscle (*см.* **Мы́ніца**).....
Му́скусъ, *sm.* le musc; -кусовый, de musc.....
Му́сленіе, *sn.* action de salir de bave *f*.....
Му́слить, II.1. за-, *va.* salir de bave; || **-ся**, *vr.* baver.
Му́сорщикъ, *sm.* le gravatier; -щичій, *adj.* 3.....
Му́соръ, *sm.* le gravois, les décombres *m*; -сорный, *adj.*
Муссо́нъ, *sm.* la mousson (*vent périodique*).....
Мустъ, *sm.* le moût, vin doux.....
Мусульма́нинъ *u* **Мухаммедани́нъ**, *sm.* 6. *см.*
Мути́ть, му́чивать, II.5. *va.* troubler; 1. mettre en discorde; 2. *v. imp.* (**мути́тъ** мнѣ) j'ai des nausées; 3. **-ся**, *vr.* se troubler, devenir trouble.
Му́тность, *sf.* état trouble *m* (*d'un liquide*).....
Му́тный, *adj. dim.* мутнова́тый, trouble.....
Мутнѣ́ть, I.4. *vn.* devenir trouble.....
Мутовка, *sf.* 3. *dim.* -вочка, le moussoir; || *fam.* femme
Муть, *sf.* endroit trouble *m* (*d'une eau*). [bavarde
Му́фель, *sm. Chim.* le moufle (*vase*); -фельный, *adj.*.
Му́фта, *sf. dim.* -точка, le manchon; -точный, *adj.*...
Му́фтій, *sm.* le mufti (*chef de la religion mahométane*).
Муха, *sf. dim.* му́шка, la mouche; -ушно́й *u* -у́шій, *adj.* 3.
Мухаммедáнство, *sn.* le mahométisme, islamisme..
Мухо-то́нка, *sf.* 3. le chasse-mouche.....
—**ло́вка**, *sf. oiseau*, le moucherolle, gobe-mouche; || le cerceau, filet (*pour attraper les insectes*).
—**мо́ръ**, *sm.* le tue-mouche (*agaric*); -мо́рный, *adj.*
—**я́ръ**, *sm.* une étoffe de coton et soie; -я́ровый, *adj.*
Мухо́ртый, *adj.* (cheval) bai avec le chanfrein blanc.
Мученикослóвіе, *sn.* l'histoire *f* des martyrs.....
Му́ченикъ, -ница, *s.* martyr, -yre; -ническій, *adj.*..
Му́ченичекъ, *sm.* 1. cantique *m* en l'honneur des mar-
Му́ченичество, *sn.* le martyre.....[tyrs
Му́ченіе, *sn.* action de tourmenter, de martyriser *f*..
Мучéніе, *sn.* le tourment, la souffrance; || action de
Мучи́тель, -ница, *s.* le tyran, bourreau. [troubler
Мучи́тельный, *adj.* tourmentant, douloureux.....
Мучи́тельскій, *adj.* cruel, tyrannique; **-ски**, **-ment**.

glaſiren..... to glaze.
das Glaſiren..... glazing.
getüpfelt, tüpfelig..... spotted, speckled.
der Glaſirer..... a glazer.
der Ameiſenfreſſer..... ant-bear, ant-eater.
voll Ameiſen..... full of ants.
die kleine Ameiſe..... small ant.
die Muräne, der Aal (Fiſch). sea-eel.
der Murſa, tatariſcher Fürſt. Moorza (*a prince*).
das Schnurren, Knurren.... purring, pur.
ſchnurren, knurren; || hermurmeln, hertrallern. to pur, purr; || to mutter mumble, hum.
grünlich..... greenish.
dunkelbraun..... murrey.
das Brummen des Bären.... growling.
brummen (von Bären)..... to growl.
см. **Му́зыка**. || **Мусія**, *см.* **Моза́ика**.
mit dem Schleifſtahl wetzen.. to sharpen on a steel.
der Schleifſtahl, Wetzſtahl.. a steel.
der Holzknopf..... mouse, mousing.
muskelhaft..... musculous.
der Muskel..... a muscle.
der Moſchus, Biſam..... musk.
das Begeifern..... slavering, slabbering. [self
begeifern; || ſich begeifern... to slabber; || to slabber one's
der Schuttkärner..... a rubbish carrier, rubbish
der Schutt..... rubbish, lime-rubbish. [mas
der Paſſatwind, Richtwind.... monsoon.
der Moſt, ſüßer Wein..... must, new wort.
Магомета́нинъ.
trüben, trübe machen; 1. in Zwietracht bringen; 2. es wird mir übel; 3. ſich trüben, trübe werden to disturb, muddy; 1. to set at variance; 2. I feel qualmish; 3. to grow muddy.
die Trübheit, das Trübe..... muddiness, turbidness.
trübe..... muddy, turbid.
trübe werden..... to grow muddy.
der Quirl; || geſchwätzige Frau. chocolate-stick; || chatter-box
der trübe Platz (eines Waſſers). muddy place (*in a water*).
die Muffel, Kapellendecke..... a muffle.
der Muff, Schlupfer..... a muff.
der Mufti (türk. Oberprieſter). Mufti.
die Fliege..... the fly, common fly.
der Mahomedanismus, Islam. mohammedanism, islamism.
der Fliegenwedel..... a fly-flap.
der Fliegenfänger; || das Netz um Schmetterlinge zu fangen. gnat-snapper, fly-catcher; || a fly-net.
der Fliegenſchwamm..... crimson fly-agaric.
baumwollener und ſeidener Zeug. Bookharian tabby.
braun mit weißem Maule.... bay with a white mouth.
die Märtyrergeſchichte..... martyrology.
Märtyrer, -in.....[Märtyrer a martyr. [tyrs
der Kirchengeſang zu Ehren der Märtyrer a hymn in honour of the mar-
der Märtyrertod..... martyrdom.
das Quälen, Martern..... tormenting, martyrizing.
die Qual, Marter; || das Trüben. torment, suffering; || disturbPeiniger, Quäler, Tyrann, -in. plaguer, tyrant. [ing
quälend, martervoll..... tormenting, torturous.
grauſam, quälend..... tyrannical, cruel; -ly.

Мучи́тельство, *sn.* la tyrannie, cruauté.....
Мучи́тельствовать, I.2. *vn.* agir cruellement.....
Му́чить, II.3. му́чивать, *va.* tourmenter, martyriser; || **-ся**, *vr.* être tourmenté, souffrir; || (*надъ чѣмъ*) se tourmenter, s'inquiéter, se donner beaucoup de peine.
Мучни́къ, *sm.* le farinier, marchand de farine.....
Мучни́стый, *adj.* donnant beaucoup de farine....
Мучни́ть, II.1. за-, enfariner; || **-ся**, *vr.* s'enfariner..
Мучно́й, *adj. см.* **Мука́**. || **Мушни́ный** *u* **Му́шій**, **Му́шка**, *sf.* 4. *dim.* une petite mouche; 1. la mouche (*de taffetas*); 2. un vésicatoire, emplâtre vésicatoire; 3. le bouton de mire, la mire; 4. *pl.* **-ки**, la moucheture.
Мушкате́ль, *sm.* le vin muscat.....
Мушка́тъ, *sm.* (*и-ка́тный оръхъ*) la muscade; || **-ка́тное дерево**, le muscadier; || **-ный цвѣтъ**, le macis.
Му́шкель, *sm. Mar.* le maillet.....
Мушкете́ръ, *sm.* le mousquetaire; **-те́рный** *и-те́рскій*.
Мушкето́нъ, *sm.* le mousqueton.....[*adj.*
Мушкетъ, *sm.* le mousquet; **-ке́тный**, de mousquet..
Мушта́бель, *sm.* l'appui-main *m* (*de peintre*).....
Муштрова́ть, I.2. *va. fig.* dresser, tenir sévèrement..
Му́шту́къ, *sm. см.* **Мундшту́къ**. || **Мушйна**, *sm. см.* **Му́шчатый**, *adj.* moucheté, tacheté.....
Мча́ніе, *sn.* action d'emporter, d'entraîner rapidement.
Мчать, II.3. *va.* emporter, entraîner rapidement; || **-ся**, *vr.* courir, emporter, aller grand train.
Мшани́къ, *sm.* hangar garni de mousse contre le froid.
Мша́нка, *sf. plante*, la sagine.....
Мша́ристый, *adj.* qui se cotonne facilement.....
Мша́рить, II.1. за-, *va.* rendre inégal, rendre raboteux; || **-ся**, *vr.* se cotonner (*des étoffes*).
Мша́рникъ, *sm.* une mousse épaisse.....
Мшелъ, *sm. sl.* l'usure *f*, le gain.....
Мшйна, *sf. dim.* мшйнка, un endroit couvert de mousse.
Мшйстый, *adj.* moussu, couvert de mousse.....
Мшить, II.3. за-, *va* boucher *ou* garnir de mousse; || **-ся**, *vr.* cotonner, se cotonner (*d'une étoffe*).
Мще́ніе, *sn. u* **Месть**, *sf.* la vengeance.....
Мы, *pron. pers. pl.* nous (*см.* **Я**).....[*adj.*
Мыза, *sf.* la maison de campagne, métairie; **мы́зный**,
Мы́згать, I.1. *vn.* courir çà et là; || *va.* friper, user...
Мы́зникъ, *sm.* le fermier, métayer.....
Мы́каница *u* **-калка**, *sf.* le séran, affinoir.....
Мы́каніе, *sn.* action de sérancer *f*.....
Мы́кать, I.1. *u* II.2. *va.* sérancer; 1. emporter (*des chevaux*); 2. (rôpe) mener une vie malheureuse; 3. **-ся**, *vr. pop.* courir çà et là.
Мыкйзъ, *sm. poisson*, une espèce de saumon.....
Мы́леніе, *sn.* le savonnage, action de savonner *f*..
Мы́листый *u* **-лова́тый**, *adj.* savonneux.....
Мы́лить, II.2. *va.* savonner; || **-ся**, *vr.* se savonner...
Мы́лкій, *adj.* 2. qui se délaye facilement, savonneux..
Мы́лкость, *sf.* la qualité savonneuse.....
Мы́ло, *sn.* le savon; || l'écume *f* (*de sueur du cheval*).
Мыло-варе́ніе, *sn.* la saponification.....
—ва́рный, *adj.* propre à saponifier, à faire le savon.
—ва́рня, *sf.* 4. la savonnerie.....
—ва́ръ, *sm.* le savonnier; **-ва́рскій**, de savonnier..

die Grauſamkeit, Tyrannei...
grauſam verfahren.....
quälen, peinigen, martern; || ſich quälen, leiden; || ſich beunruhigen, ſich viel Mühe geben.
der Mehlhändler.....
mehlicht, viel Mehl gebend. [en bemehlen; || ſich mit Mehl beſtreu-
adj. 3. *см.* **Му́ха**.
kleine Fliege; 1. das Schönpflaſterchen; 2. Fliegenpflaſter; 3. Viſirkorn *n*; 4. kleine Tüpfel *pl.*
der Muskatellerwein.....
die Muskatennuß; || der Muskatenbaum; || die Muskatenblüthe.
der Klöpfel, Klöppel.....
der Musketier.....
der Musketon, Karabiner...
die Muskete, Flinte.....
der Malerſtock, Ruheſtab.....
abrichten, ſtreng halten.....
Мужчи́на. || **Мхо́вый**, *см.*
gefleckt, getüpfelt.....
das ſchnelle Fortbringen.....
ſchnell fortbringen, jagen; || ſchnell laufen, ſchnell fahren.
mit Moos belegter Schoppen.
das Maſtkraut.....
ſich wollend, wollicht.....
rauh machen, uneben machen; || ſich wollen, wollicht werden.
ein dickes Moos.....
der Wucher, Gewinn.....
ein mit Moos bewachſener Platz.
mooſig, bemooſt.....
mit Moos belegen od. zuſtopfen; || ſich wollen, faſerig werden.
die Rache.....
wir.....[*n*
Landhaus, Pachthaus, Vorwerk
hin und herlaufen; || vertragen.
der Verwalter eines Vorwerkes.
die Hechel.....
das Hecheln des Hanfes.....
hecheln; 1. ausreißen (von Pferden); 2. Unglück ertragen; 3. ſchnell hin und her laufen.
eine Lachsart (in Kamtſchatka).
das Einſeifen.....
ſeifig, viel Seife enthaltend...
einſeifen; || ſich einſeifen.....
leicht zergehend, ſeifig.....
die ſeifige Eigenſchaft.....
die Seife; || der Schaum (auf Pferdas Seifeſieden.....[den
zum Sieden der Seife gehörig.
die Seifenſiederei.....
der Seifenſieder.....

tyranny, barbarity, cruelty.
to act cruelly.
to torment, torture, martyr; || to suffer, agonize; || to torment one's self, be anxious.
flour-dealer, meal-man.
mealy, farinaceous. [flour
to cover *or* to be covered with
small fly; 1. patch, beauty-spot; 2. blister, vesicatory; 3. aim, sight; 4. spots, speckles.
muscadel, muscadine.
a nutmeg; || nutmeg, nutmeg-tree; || mace.
maul, mallet.
a musketeer.
musketoon.
a musket.
rest-stick, maul-stick.
to keep severely.
Moховой.
spotted, speckled.
carrying away.
to carry away, hurry away; || to hurry away, whirl, flit.
moss-calked shed.
pearl-wort.
that becomes cottony.
to roughen; || to nap, become cottony.
thick moss.
usury, interest.
place overgrown with moss.
mossy.
to calk *or* cover with moss; || to nap, become cottony.
vengeance, revenge.
we.
villa, country-house, farm.
to run about; || to wear out.
farmer, hind.
a hatchel.
heckling.
to hatchel; 1. to hurry away; 2. to lead a wretched life; 3. to run about.
salmon (*in Kamtchatka*).
soaping, lathering.
soapy, saponaceous. [self
to soap, lather; || to soap one's
that makes a lather, soapy.
a soapy quality.
soap; || lather.
soap-boiling.
for soap-boiling.
soap-boilery, soap-house.
a soap-boiler.

Мы́ловка, *sf.* le talc .....
Мы́льникъ, *sm.* le savonnier; || *plante*, la saponaire ..
Мы́льница, *sf.* la boîte à savon .....
Мы́льный, *adj.* de savon; 1. savonneux, saponacé; 2. — ка́мень, la stéatite; 3. -ная трава́, la saponaire.
Мы́льня, *sf.* 4. *dim.* мы́ленка, la chambre de bain ...
Мы́льщикъ, -щица, *s.* laveur,-euse .....
Мы́рды, *sf. pl.* les sillons *m* (*au palais des chevaux*) ...
Мы́сленный, *adj.* de la pensée, mental; || imaginaire, idéal; || **-но**, mentalement, en idée.
Мыслеотдѣли́тельный, *adj.* — знакъ, *Gram.* le tiret.
Мысле́те, *sn.* nom slavon de la lettre M.....
Мы́слитель, *sm.* le penseur .....
Мы́слить, II.1. *va.* (*prés.* мы́слю) penser, songer à; 1. former le projet, avoir l'intention; 2. s'inquiéter, se soucier; 3. **-ся**, *vr. imp.* paraître, sembler.
Мысль, *sf.* la pensée; || le jugement, l'opinion *f*; || по мы́сли, à souhait, selon les désirs.
Мысъ, *sm. dim.* мысо́къ, le cap, promontoire .....
Мыта́рить, II.1. *vn.* tromper, duper; || *va.* dépenser ..
Мыта́рный, *adj.* faux, rusé, inique, trompeur .....
Мыта́рство, *sn.* escroquerie; || *fig.* épreuve *f* .....
Мыта́рь, *sm. sl.* le péager, publicain; || **-та́рскій**, *adj.*; || *f.* **-рка**, *s. pop.* trompeur,-euse; escroc *m*.
Мыти́ться, II.5. *vr.* avoir la diarrhée (*des animaux*) ..
Мы́тникъ *u* **-тчикъ**, *sm.* le péager, douanier .....
Мы́тница *u* **-тня**, *sf.* (*u* -тный дворъ) la douane ....
Мы́то, *sn.* le péage; -тный *u* -тенный, de péage .....
Мытъ, *sm.* la diarrhée, foire (*des animaux*) .....
Мыть, *sf.* la mue (*des oiseaux de proie*) .....
Мыть, I.1. мы́вать, *va.* (*prés.* мо́ю) laver, blanchir; || **-ся**, *vr.* se laver; || être lavé, être blanchi.
Мытьё *u* **Мы́тіе**, *sn.* le lavage, blanchissage .....
Мычага́тка, *sf.* 3. *oiseau*, le macareux, puffin .....
Мыча́ніе, *sn. u* **Мыкъ**, *sm.* le mugissement, beugle-
Мыча́ть, II.3. *vn.* mugir, beugler, meugler. [ment
Мы́чка, *sf.* 4. la botte de lin, quenouillée .....
Мыше-ло́вка, *sf.* la souricière .....
—ло́вный, *adj.* pour prendre les souris .....
—ло́въ, *sm.* le preneur de souris; || le chat .....
—я́дина, *sf. u* **-я́діе**, *sm.* le dégât des rats et souris.
Мышёнокъ, *sm.* 1. le souriceau, petite souris .....
Мышій, -ша́чій *u* **-шій**, *adj.* 3. de souris, souriquois
Мы́шка, *sf.* 4. le muscle; || l'aisselle *f* .....
Мы́шленіе, *sn.* l'action de penser *f* .....
Мы́шца, *sf.* le muscle; || le bras, la main; **-шечный**, *adj.*
Мышцесло́віе, *sn.* la myologie .....
Мышь, *sf. dim.* мы́шка, la souris; || (**летучая**) la chauve-souris; || (**Фарао́нова**) l'ichneumon *m*; мы́шій, *adj.* 3.
Мышья́къ, *sm.* l'arsenic *m*; **-яко́вый** *u* **-я́чный**, *adj.* ..
Мыщело́къ, *sm.* 1. *Anat.* le condyle; **-щелко́вый**, *adj.*
Мѣди-кова́тельный, *adj.* servant à laminer le cuivre.
—плавѝленный, *adj.* propre à fondre le cuivre; || **-ный заво́дъ**, une usine à cuivre.
Мѣ́дистый, *adj.* cuivré; || cuivreux, mêlé de cuivre ..
Мѣ́дникъ, *sm.* le chaudronnier; **-нический**, *adj.* .....
Мѣ́дничество, *sn.* la chaudronnerie .....
Мѣдноцвѣтный, *adj.* cuivré, de couleur de cuivre ..

der Talkstein .....
der Seifensieder; || das Seifenkraut
die Seifenbüchse .....
Seifen-; 1. seifig, seificht; 2. der Speckstein; 3. das Seifenkraut.
die Badstube (wo man sich wäscht)
Wäscher, -in .....
die Furchen, Runzeln *pl.* .....
Gedanken-, innerlich; || vermeintlich, eingebildet; || in Geder Gedankenstrich .... [danken
der Name des Buchstabens M.
der Denker .....
denken, überlegen; 1. Willens seyn; 2. sich bekümmern; 3. es scheint, mich dünkt.
der Gedanke; || der Sinn, die Meinung; || nach Wunsch.
das Vorgebirge .....
betrügen, anführen; || verschwenfalsch, unrichtig ..... [den
die Betrügerei; || die Probe ..
der Zöllner, Zolleinnehmer; || Betrüger,-in.
den Durchfall haben .....
der Zolleinnehmer .....
das Zollhaus, Zollamt .....
der Zoll .....
der Durchfall (bei Thieren) ...
das Federn, Mausern .....
waschen, abwaschen; || sich waschen; || gewaschen werden.
das Waschen .....
der Papageientaucher .....
das Brüllen, Gebrüll .....
brüllen (von Rindern) .....
das Bündel gereinigten Hanf's.
die Mäusefalle .....
zum Mäusefangen dienlich ...
der Mäusefänger; || die Katze.
von Mäusen und Ratten verurdas Mäuschen. [sachter Schaden
Mäuse- .....
der Muskel; || die Achselhöhle.
das Denken .....
der Muskel; || der Arm, die Hand.
die Muskellehre .....
die Maus; || die Fledermaus; || die Pharaonsmaus.
der Arsenik, das Berggift ....
der Beinknopf, Knochenkopf ...
zum Kupferplätten dienend ...
zum Kupfergießen dienend; || die Kupferhütte, das Kupferwerk.
kupferfarbig; || kupferhaltig ...
der Kupferschmied .....
das Kupferschmiedhandwerk ...
kupferfarbig .....

talc, soap-stone.
soap-chandler; || soap-wort.
soap-box, soap-dish.
soap; 1. soapy, saponaceous; 2, steatite; 3. soap-wort.
wash-room (*in a bath*).
a washer.
notches, ridges *pl.*
of thought, mental; || imaginary, ideal; || mentally, in
break, dash. [thought
name of the letter M.
a thinker.
to think, reflect; 1. to intend, purpose; 2. to devise; 3. to think, seem, appear.
thought; || mind, opinion; || to one's mind.
cape, head-land, promontory.
to cheat, defraud; || to lavish.
fraudulent, false.
cheating; || trial.
toll-man, publican; || acheat, defrauder.
to have a looseness.
toll-gatherer, toll-man.
toll-bar, custom-house.
toll, custom, duty.
scouring, looseness.
moult, moulting.
to wash, lave; || to wash one's self; || to be washed.
washing.
puffin, northern duck.
bellowing, lowing.
to bellow, low.
a carding.
a mouse-trap.
for catching mice.
mouse-catcher; || cat.
depredations of mice and rats
a little mouse.
mouse, mouse's, of mice.
muscle; || arm-pit.
thinking, reflecting.
muscle; || arm, hand.
myology.
a mouse (*pl.* mice); || a bat; || Pharaoh's rat.
arsenic.
condyle.
for flattening copper.
for smelling copper; || copper-works.
copper-coloured; || coppery.
copper-smith, brazier.
the business of a brazier.
copper-coloured.

Мѣдь, *sf.* le cuivre; 1. la monnaie de cuivre; 2. les ustensiles de cuivre *m*; 3. мѣдный, de cuivre.
Мѣдяни́стый, *adj.* contenant beaucoup de cuivre....
Мѣдя́ница, *sf.* l'orvet *m* (*serpent*).....
Мѣдя́нка, *sf.* le vert-de-gris; || *insecte*, le bupreste..
Мѣлѐніе, *sn.* action de blanchir avec la craie.....
Мѣли́ть, мѣ́ливать, II. 1. вы́-, *va.* blanchir avec la craie; || **-ся**, *vr.* se frotter *ou* se blanchir de craie.
Мѣлкій, *adj.* **Мѣ́лочь**, *sf.* **Мѣлочно́й**, *cm.* **Мѣлкій**,
Мѣлова́тый, *adj.* crétacé, contenant de la craie....
Мѣлови́дный, *adj.* blanc comme la craie.....
Мѣлъ, *sm.* la craie; **-лово́й**, *adj.* de craie.....
Мѣна, *sf.* le troc, échange; **-новóй** *u* **-новно́й**, *adj.*...
Мѣновщи́къ, -щи́ца, *s.* un *ou* une échangiste.....
Мѣня́ло, *sm.* le changeur; **-ня́льный**, de changeur...
Мѣня́ть, I. 3. мѣ́нивать, *va.* changer, troquer, échanger; || **-ся**, *vr.* être changé; || (*чтмъ*) troquer, échanger.
Мѣ́ра, *sf.* la mesure, dimension; 1. le rhythme, mètre; 2. *fig.* la mesure, précaution; 3. по мѣ́рѣ, à proportion de; 4. по мѣ́рѣ того́ какъ, à mesure que.
Мѣ́рило, *sn.* la mesure, échelle; **-ри́льный**, *adj.*.....
Мѣритель *u* **-рильщи́къ**, *sm.* le mesureur.....
Мѣри́тельный, *adj.* servant à mesurer.....
Мѣ́рка, *sf.* 3. *dim.* мѣ́рочка, la mesure (*de tailleur, etc.*).
Мѣ́рный, *adj.* de mesure, ayant la mesure, exact; || **-но**, avec mesure, exactement.
Мѣ́реніе, *sn.* le mesurage.....
Мѣ́рять, I. 3. *u* **Мѣ́рить**, II. 1. мѣ́ривать, *va.* mesurer, || **-ся**, *vr.* se mesurer; || être mesuré. [*adj.*
Мѣ́сиво, *sn. dim.* мѣ́сивце, la provende, dragée; **-сивный**,
Мѣси́лка, *sf.* 3. le bâton à pétrir.....
Мѣси́льный, *adj.* servant à pétrir.....
Мѣси́ть, II. 6. мѣ́шивать, *va.* pétrir; || **-ся**, *vr.* être pétri.
Мѣсте́чко, *sn. dim.* petite place, petite ville *f*, bourg *m.*
Мѣсти́ть, II. 7. *va.* placer; || **-ся**, *vr.* se placer.....
Мѣ́стничаться, I. 1. *vr.* se disputer sur la préséance.
Мѣ́стничество, *sn.* un ancien droit de famille noble; || le conflit de rang et de préséance.
Мѣ́стность, *sf.* la localité, le local.....
Мѣ́стный, *adj.* du lieu, des lieux, local.....
Мѣ́сто, *sn. dim.* мѣ́стечко, le lieu, endroit, la place; 1. la région, contrée, le pays; 2. la charge, l'emploi *m*; 3. le passage (*d'un auteur*); 4. le colis, ballot; 5. *Anat.* le placenta, arrière-faix.
не у мѣ́ста, hors de propos, déplacé.....
Мѣсто-блюсти́тель, *sm.* le vicaire, exarque.....
—имéніе, *sn. Gram.* le pronom; || **-имéнный**, prono-
—описáніе, *sn.* la topographie.....[minal
—положéніе, *sn.* la situation, assiette, le site..
—пребывáніе, *sn.* le séjour, domicile. [sement
—рождéніе, *sn.* le lieu de naissance; || *Géol.* le gi-
Мѣсúтка, *sf.* la pâte à engraisser les chapons.....
Мѣсяцесло́въ, *sm.* le calendrier, almanach; **-сло́вный**,
Мѣсяцъ, *sm.* la lune; || le mois.....[*adj.*
Мѣсячное, *adj. sn.* les règles, menstrues *f*, les mois *m.*
Мѣсячный, *adj.* lunaire, de lune; || mensuel, du mois; || **-но**, *v. imp.* (*есть*) il fait clair de lune.
Мѣта́, *sf.* le but, la cible; || *fig.* le but, dessein.....

Kupfer; 1. Kupfergeld; 2. Kupfergeschirr *n*; 3. kupfern, Kupfer-, viel Kupfer enthaltend.....
die Blindschleiche.....
der Grünspan; || Prachtkäfer..
das Kreiden.....
kreiden, weißen; || sich mit Kreide weiß machen.
Мѣлочь *u* **Мелочно́й.**
kreidehaltig.....
kreideweiß.....
die Kreide.....
der Tausch, Wechsel.....
Tauscher, Vertauscher, -in....
der Wechsler, Geldwechsler..
tauschen, wechseln, verwechseln; || getauscht werden; ||umtauschen.
das Maß; 1. Metrum, Sylbenmaß; 2. die Maßregel; 3. nach Maßgabe; 4. je nach dem,
das Maß, der Maßstab.....
der Messer, der Messende....
zum Messen dienend.....
das Maß.....
das bestimmte Maß enthaltend; || gemessen, ausgemessen.
das Messen, Ausmessen.....
messen, ausmessen; || sich messen; || gemessen werden.
das Mengfutter.....
der Stock zum Kneten.....
zum Kneten dienend.....
kneten; || geknetet werden....
das Plätzchen, der Flecken....
setzen; || gesetzt werden.....
über den Vorsitz streiten.....
ein altes Familienrecht; ||der Vorsitzstreit (der alten Adeligen).
die Ortslage, Örtlichkeit.....
Orts-, örtlich.....
der Ort, Platz; 1. die Gegend; 2. das Amt, der Dienst; 3. die Stelle (in einem Buche); 4. der Ballen; 5. die Nachgeburt.
am unrechten Orte, ungehörig.
der Exarch, Vicarius. [wörtlich
das Fürwort, Pronomen; || für-
die Topographie, Ortbeschrei-
die Lage (eines Ortes). [bung
der Wohnort, Wohnsitz.....
Geburtsort *m*; || Lagerstätte *f.*
der Teig zum Mästen der Kapaun
der Kalender, Almanach..[nen
der Mond; || der Monat.....
die monatliche Reinigung....
Monds-; || monatlich, Monat-; || es ist Mondschein.
das Ziel; || der Zweck, die Absicht.

copper; 1. copper money; 2. copper utensils; 3. of copper.
coppery, brassy.
blind worm.
verdigris; || burn-cow.
chalking.
to chalk; || to chalk one's self, be chalked.

chalky, cretaceous.
chalk-like, chalky.
chalk.
change, exchange, barter.
barterer, trucker.
changer, money-changer.
to change, exchange, barter; || to be changed; || to change.
measure; 1. metre, rhythm; 2. measure, mean; 3. in proportion to; 4. even as.
measure, standard.
measurer.
measuring.
a measure.
measured, exact, just; || according to measure, exactly.
measuring, measurement.
to measure; || to measure one's self; || to be measured.
mash, provender.
kneading-stick.
kneading.
to knead; || to be kneaded.
small town, borough, burg.
to place; || to place one's self.
to contend for precedence.
ancient family right; || conflict about precedency.
locality.
of a place, local.
a place, spot; 1. country, land, region; 2. situation, office; 3. passage; 4. bale, package; 5. placenta.
out of place, unseasonable.
exarch, vicar.
a pronoun; || pronominal.
topography.
situation, site, position.
place of residence, domicile.
place of birth; || layer, bed.
paste for feeding capons.
a calendar, an almanac.
the moon; || a month.
monthly terms, courses.
moon, lunar; || monthly; || it is moon-light.
aim, but; || object, view.

Мѣ́тить, II.5. marquer (*le linge*); 1. *vn.* viser, coucher en joue; 2. avoir en vue; 3. **-ся**, *vr.* être marqué.
Мѣ́тка, *sf.* 3. *dim.* мѣ́точка, la marque, le signe....
Мѣ́ткій, *adj.* 2. qui vise juste, sûr; **-ко**, juste.....
Мѣ́ткость, *sf.* la justesse du coup d'œil.....
Мѣховщи́къ, *sm.* le fourreur, pelletier; **-щичій**, *adj.* 3.
Мѣходу́й, *sm.* le chauffeur (*d'une forge*).....
Мѣхоно́ша, *sm. pop.* un homme de peine.....
Мѣхъ, *sm.* (*pl.* мѣхи) une outre; || le soufflet (*de forge*); || (*pl.* мѣха) la pelleterie, fourrure; **-ховóй**, *adj.*
Мѣ́ченіе, *sn.* action de marquer; || action de viser *f*..
Мѣша́лка, *sf.* 3. le brassoir; || la queue (*d'esturgeon*).
Мѣша́ніе, *sn.* le mélange, action de mêler *f*.....
Мѣша́ть, I.1. мѣшивать, *va.* mêler, mélanger, mixtionner; 1. *vn.* (*кому́*) empêcher, interrompre; 2. **-ся**, *vr.* être mêlé, mélangé; 3. (*во что*) se mêler de, s'immiscer dans; 4. s'embrouiller, s'embarrasser, devenir confus, 5. (**въ умѣ**) perdre l'esprit, être aliéné.
Мѣшо́къ *u* **-шо́чекъ**, *sm.* 1. *dim.* мѣшо́чекъ, le sac; || petit sac, sachet; || *fig.* un lourdaud; **-шо́чный**, de sac.
Мѣше́ніе, *sn. u* **Мѣска**, *sf.* le pétrissage.....
Мѣше́тчатый, *adj.* sacciforme, en forme de sac.....
Мѣ́шканіе, *sn.* action de lambiner, de lanterner *f*....
Мѣ́шкать, I.1. *vn.* tarder, lambiner, lanterner.....
Мѣшковáтый, *adj.* trop large, mal fait; || lent, lambin.
Мѣ́шкотность, *sf.* la lenteur, nonchalance.....
Мѣ́шкотный, *adj.* lambin, lent; **-но**, **-тement**. [*adj.*
Мѣща́нинъ, *sm.* 6. *f.* **-а́нка**, bourgeois, -oise; **-ща́нскій**,
Мѣща́нство, *sn.* le corps *ou* l'état *m* des bourgeois..
Мя́гкій, *adj.* 2. *dim.* мя́конькій *u* мягковáтый, *comp.* мя́гче, mou, tendre; || *fig.* sensible, compatissant.
Мя́гко, *adv. dim.* мя́конько, mollement, tendrement..
Мягко-кóжій, *adj. H.nat.* malacoderme.....
—нра́віе, *sn.* la douceur de caractère.....
—нра́вный, *adj.* d'un caractère doux.....
—сéрдіе, *sn.* la sensibilité, douceur.....[-ment
—сéрдный *u* **-сердéчный**, *adj.* sensible; **-до** *u* **-но**,
—тѣ́лый, *adj.* qui a la chair tendre (*des fruits*)
—шéрстный, *adj.* à poil doux (*des brebis*).....
Мя́гкость, *sf.* la douceur; || douceur, sensibilité.....
Мягчéніе, *sn.* l'amollissement *m*, action d'amollir *f*...
Мягчи́тельный, *adj. Med.* émollient, lénitif.....
Мягчи́ть, II.3. *va.* rendre mou, amollir, adoucir; || **-ся**, *vr.* s'amollir; devenir mou; || être amolli.
Мязга́ *u* **Мезга́**, *sf.* l'aubier *m*; **-гóвый**, d'aubier.....
Мяздра́ *или* **Мездра́** *u* **-дри́на**, *sf.* écharnure *f*, bourrier *m*; || le côté de la chair (*d'une peau*); **-дри́ный**, *adj.*; || **-ный клей**, la colle, colle forte.
Мяздри́ть, II.1. *va.* écharner (*une peau*).....
Мяки́на, *sf.* la balle (*du blé*); **-ки́нный**, de balle.....
Мяки́нникъ, *sm.* le grenier à balles de blé.....
Мя́кишъ, *sm. dim.* мя́кишекъ, la mie (*du pain*); || la chair molle (*des fruits*); || partie molle (*du corps*).
Мя́клый, *adj.* mou, amolli.....
Мя́кнуть, III.1. *vn.* s'amollir, devenir mou.....
Мя́конькій, *adj.* **Мя́конько**, *adv. см.* **Мя́гкій** *u*
Мя́коть, *sf.* la partie molle (*de la chair*); || la pulpe (*des fruits*); || *Artill.* le pulvérin; **-котный**, *adj.*

merken; 1. zielen; 2. zur Abſicht haben; 3. gemerkt werden.
das Zeichen, Kennzeichen, Merkgenau, treffend, ſicher....[mal
die Fertigkeit im Treffen.....
der Kürſchner, Pelzhändler...
der Blaſebalgzieher.....
der Arbeiter, Taglöhner.....
der Schlauch; || Blaſebalg; || das Pelzwerk, Rauchwerk.
das Merken; || das Zielen....
Rührſtock; || Schwanz *m* des Hausdas Miſchen, Umrühren. [ſens
mengen, miſchen, umrühren; 1. verhindern, ſtören; 2. gemiſcht werden; 3. ſich in etwas einmiſchen; 4. ſtecken bleiben; 5. den Verſtand verlieren.
der Sack; || das Säckchen, Kißchen; || der Töpfel.
das Kneten.....
ſackförmig.....
der Verzug, das Zaudern....
zaudern, zögern, verweilen....
ſackig (von Kleidern); || ſchwerdie Langſamkeit.....[fällig
langſam, zögernd, nachläſſig..
Bürger, -in; die Bürgersfrau.
die Bürgerſchaft.....
weich, zart, mürbe; || ſanft, empfindlich, mitleidig.
weich, weichlich.....
weichhäutig.....
der ſanfte Charakter.....
von ſanftem Charakter.....
die Sanftmuth, das Mitleiden.
ſanftmüthig, mitleidig.....
weich, zart (von Früchten)....
von weichen Haaren.....
die Weichheit; || Sanftmuth..
die Erweichung.....
erweichend, lindernd.....
erweichen, weich machen; || weich werden; || erweicht werden.
der Splint (an den Bäumen)..
das Abſchabſel; || die Fleiſchſeite, Aasſeite (eines Felles); || der Leim, Tiſchlerleim.
(eine Haut) ſchaben, abfleiſchen.
die Spreu, das Kaff.....
der Behälter für Spreu.....
die Krume; || weiches Fleiſch (der Früchte); || fleiſchige Stelle.
weich, erweicht.....
weich werden.....
Mágko.
der weiche Theil; || das Fleiſch (der Früchte); || Mehlpulver *n.*

to mark; 1. to aim at; 2. to have in view; 3. to be marked.
a mark.
well-aimed; with a good aim.
goodness of aim.
a furrier.
a bellows-blower.
a drudge.
bag, skin; || bellows, pair of bellows; || furs, furriery.
marking; || aiming at.
stirrer, poker; || tail (*of stur-*mixing, stirring. [*geons*)
to mix, mingle, stir, poke; 1. to hinder, impede; 2. to be mixed; 3. to meddle, interfere; 4. to confound one's self; 5. to lose one's senses.
a bag, sac; || sachel; || a blockhead.
kneading.
bagged.
loitering, lingering.
to loiter, linger, dally.
bag-like, loose; || slow.
dilatoriness, slowness.
dilatory, lingering, slow; -ly.
commoner, burgess.
commonalty.
soft, tender, mellow, meek; || mild, feeling.
softly, tenderly.
malacoderma, soft-skinned.
mild temper.
mild-tempered.
soft-heartedness.
soft-hearted.
soft-fleshed, tender.
soft-haired.
softness; || mildness, meek-softening. [ness
emollient, lenitive.
to soften, mollify, lenify; || to be softened; || to grow soft.
sap.
scrapings, parings (*of hides*); || flesh-side, inner skin; || glue, strong glue.
to flesh, scrape, pare.
chaff, husk.
a chaff-loft.
crumb; || soft flesh (*of fruits*); || soft part (*of body*).
soft, softened.
to grow soft.

soft part; || pulp, flesh; || priming powder.

Мяку́шка, *sf.* 4. un fruit gâté.....
Ма́ло, *sn.* **Ма́лица** *u* **Ма́лка**, *sf.* la macque, le brisoir.
Ма́льный, *adj.* servant à macquer le chanvre.....
Ма́льня, *sf.* 4. l'endroit *m* où l'on macque le chanvre.
Ма́льщикъ,-щица, *s.* teilleur,-euse.....
Ма́млять, II.1. *vn. pop.* mâchonner; || ânonner.....
Масли́стый, *adj.* charnu, fourni de chair.....[*adj.* 3.
Масни́къ, *sm.* le boucher, étalier; -ничскій *u* -ни́чій,
Масни́ца, *sf.* maladie des chevaux causée par l'obésité.
Масни́чанье, *sn.* la boucherie, vente des viandes....
Масни́чать, I.1. *vn.* exercer le métier de boucher...
Масни́чество, *sn.* la profession de boucher.....
Мясно́е, *adj. sn.* les viandes *f*.....
Мясокра́сный, *adj.* de couleur rouge foncé.....
Мя́со, *sn. dim.* мясцо́, la chair, viande; мясно́й, de viande; || -но́й цвѣтъ, la couleur rouge foncé.
Мясо-пу́стъ, *sm. u* **-пу́стіе**, *sn.* le carême-prenant; ||-пу́стный, *adj.*;-ная недѣля, le dimanche de la Sexa-
—**ѣдный**, *adj.* de jours gras; || carnivore. [gésime
—**ѣдъ**, *sm. u* **-ѣ́стіе**, *sn.* les jours gras, le charnage.
Мясти́, **мята́ть**, *va. irr.* troubler, agiter, bouleverser; || **-ся**, *vr.* se troubler, s'inquiéter, s'agiter.
Мя́та, *sf. plante*, la menthe, menthe crépue; || (пе́речная) menthe poivrée ;|| (зелёная) menthe verte;-тный, *adj.*
Мятѣ́жливость, *sf. u* **-тѣ́жничество**, *sn.* l'esprit séditieux.
Мятѣ́жливый, *adj.* porté à la révolte, séditieux. [tieux
Мятѣ́жникъ,-ница, *s.* le rebelle, mutin; -нчій, *adj.* 3.
Мятѣ́жничать, I.1. *vn.* se révolter, se soulever....
Мятѣ́жный, *adj.* séditieux, factieux, rebelle.....
Мятѣ́жъ, *sm.* la révolte, émeute, sédition.....[neige
Мятѣ́листый, *adj.* accompagné de tourbillons de
Мятѣ́ль *u* **-ли́ца**, *sf.* le tourbillon de neige; -ѣльный, *adj.*
Мя́тіе, *sn.* action de pétrir, de macquer, de chiffonner *f*.
Мя́тликъ, *sf. plante*, le paturin.....
Мять, мина́ть, *va. irr.* broyer, pétrir; 1. briser, macquer, teiller (*le chanvre*); 2. fouler, écraser, chiffonner; 3. **-ся**, *vr.* être broyé, être pétri; 4. se chiffonner; 5. refuser par timidité, faire des façons.
Мя́канье, *sn.* le miaulement des chats.....
Мя́кать, I.1. *u* II.5. мякну́ть, *vn.* miauler.....
Мяху́нка, *sf. plante*, l'alkékenge *m*, le coqueret.....
Мячъ, *sm. dim.* мя́чикъ, la balle, paume; **-чево́й**, *adj.*
Мы́рница, *sf.* le chrismal, vase pour le saint chrême.
Мы́ро, *sn.* le saint chrême; || le parfum; мы́рный, *adj.*
Мыро-варе́ніе, *sn.* la préparation du saint chrême..
—**ва́ръ**, *sm.* le préparateur du saint chrême.....
—**ва́рный**, *adj.* propre à faire le saint chrême.....
—**но́сица**, *sf.* porteuse d'aromates *f* (*nom des saintes qui voulurent embaumer le corps du Christ*); || -си́цкій, *adj.*; -кая недѣля, le dimanche de la Miséricorde.
—**помаза́ніе**, *sn.* la chrismation, onction (*du baptême, de la confirmation*); || le sacre (*d'un souverain*).
—**помаза́нникъ,-ница**, *s.* l'oint du Seigneur *m*..
—**помазывать**, I.2. -пома́зать, *va.* oindre.....
—**то́чецъ**, *sm.* 1. saint dont les reliques exhalent un
—**точи́вый**, *adj.* odorant (*des reliques*).....[parfum
—**храни́тельный**, *adj.* — сосу́дъ, le chrismal....
Мурси́на, *sf. sl. arbrisseau*, la myrsine; -си́нный, *adj.*

jede verdorbene Frucht.....
die Hanfbreche, Flachsbreche..
zum Hanfbrechen dienend....
die Brechstube, das Brechhaus.
Hanfbrecher, Flachsbrecher,-in.
langsam kauen; || langsam spre-
fleischig, dick.....[chen
der Fleischer, Metzger.....
Pferdekrankheit in Folge der Fet-
der Fleischhandel.....[tigkeit
das Fleischerhandwerk treiben.
das Fleischerhandwerk.....
die Fleischspeisen *pl*.....
blutroth, dunkelroth.....
das Fleisch; || das Dunkelroth, die blutrothe Farbe.
der Anfang der Fasten; || der Sonntag Sexagesimä.
von der Fleischzeit; || fleischfressend
die Zeit des Fleischessens.....
beunruhigen; || sich beunruhigen, sich ängstigen.
die Münze, Krausmünze; || Pfef-
fermünze; || grüne Münze (Pfl.).
die Neigung zur Empörung...
zur Empörung geneigt.....
der Rebell, Aufrührer, Empörer.
sich empören.....
aufrührerisch, unruhig.....
der Aufruhr, die Empörung..
voll Schneegestöber.....
das Schneegestöber.....
das Kneten, Brechen, Zerknittern.
das Rispengras.....
kneten; 1. treten, (den Flachs) brechen; 2. zerknittern; 3. geknetet werden; 4. sich zerknittern; 5. nicht daran wollen.
das Miauen (Katzengeschrei)..
miauen (wie eine Katze).....
die Judenkirsche (Pflanze)....
der Ball, Spielball.....
die Chrisambüchse.....[sam
das Salböl, der Chrisam; || Bal-
das Kochen des Chrisams....
der Zubereiter des Chrisams..
zur Bereitung des Chrisams..
Balsamträgerin (die den Leich-
nam Christi salben wollte); || der zweite Sonntag nach Ostern.
die Salbung mit dem Chrisam; Firmelung; || Salbung, Weihe der od. die Gesalbte....[hung
salben....[geruch ausschwitzen
Heiliger dessen Gebeine Wohl-
Wohlgeruch ausschwitzend....
die Chrisambüchse.....
die afrikanische Myrsine.....

spoiled fruit.
a brake.
braking, for braking.
braking-house.
braker, scutcher.
to mumble; || to stammer.
fleshy.
a butcher, flesh-monger.
carney.
butchery, butcher's trade.
to be a butcher.
the business of a butcher.
viands *pl*.
flesh-coloured.
flesh, meat; || flesh-colour, blood-red.
Shrove-tide; || the Sexagesima Sunday.
of eating flesh; || carnivorous.
the flesh-time, flesh-days.
to disturb, agitate; || to be disturbed, be agitated.
mint, crisped mint; || peppermint; || spear-mint.
seditiousness.
seditious, mutinous.
seditionary, rebel, mutineer.
to mutiny, rebel.
seditious, insurrectionary.
sedition, mutiny, rebellion.
full of snow-storms.
a snow-storm.
kneading, braking, crumpling
poa.
to knead, tread; 1. to brake, scutch; 2. to rumple, crumble; 3. to be kneaded; 4. be crumbled; 5. to stand upon ceremonies. [monies
to mew.
alkekengi, winter-cherry.
a ball.
chrismatory.
chrism, holy oil; || perfume.
preparation of the chrism.
preparer of the chrism.
for preparing the chrism.
bearer of balsam (*embalmer of the body of Christ*); || Misericordia Sunday.
chrismation; confirmation; || anointing, coronation.
the Lord's anointed.
to anoint with chrism.
the odoriferous Saint.
exhaling perfumes, odoriferous. [rous
chrismatory.
African box-tree.

И.

И

И (*энъ*), la quatorzième lettre de l'alphabet russe...

На, *prép. acc.* et *prépos.* sur, contre, pour, en dans; || *interj.* tiens! tenez! voilà!

Набáвка, *sf.* **Набавля́ть**, *va. см.* **Надбáвка** *u*

Набалда́шникъ, *sm.* la pomme (*d'une canne*).....

Набáлтывать, наболта́ть, *va.* (*на кого́*) calomnier; || **-ся**, *vr.* babiller tout à son aise.

Набáтить, II. 5. *vn.* colporter les nouvelles.....

Набáтъ, *sm.* l'alarme *f*, le tocsin; **-бáтный**, d'alarme.

Набедéрникъ, *sm.* la chabraque (*des Cosaques*).....

Набедренникъ, *sm.* l'épigonate *f* (*vêtement sacerdotal*).

Набережная, *adj. sf.* le quai.....

Набережный, *adj.* situé sur la rive.....

Набивáть, набúть, *va.* enfoncer en quantité; 1. chasser (*des cercles*); 2. remplir, bourrer; 3. imprimer; 4. (**оскóмину**) s'agacer les dents, avoir les dents agacées; 5. (**цѣну**) hausser le prix; 6. **-ся**, *vr.* être rempli, être bourré; 7. s'ingérer, s'immiscer, s'inviter; 8. se rassembler en foule.

набúтый дурáкъ, un fou fieffé.....[*toiles*)

Набúвка, *sf.* action de chasser; || impression *f* (*des*

Набивщóй, *adj.* servant à imprimer; || imprimé.....

Набúлка, *sf.pl.* 3. le battant (*de métier*); **-лочный**, *adj.*

Набирáть, набрáть, *va.* rassembler, recevoir; 1. recruter, enrôler; 2. travailler en marqueterie, piaquer; 3. plisser, mettre en plis; 4. *Typ.* composer; 5. **-ся**, *vr.* être enrôlé; 6. être composé; 7. se rassembler; 8. (*чего́*) apprendre, s'accoutumer à.

Набúрка, *sf.* 3. *dim.* **-рочка**, un petit panier.....

Наблюдáтель, -ница, *s.* observateur, -trice.....

Наблюдáтельный, *adj.* d'observation; || observateur.

Наблюдáть, наблюстú, *va.* observer, accomplir; 1. observer, remarquer; 2. (*за чѣмъ*) surveiller; 3. **-ся**, *vr.* être observé, être remarqué.

Наблюдéніе, *sn.* l'observation *f*.....

Наблю́дникъ, *sm.* le couvre-plat.....

Нáбожничать, I. 1. *vn.* vivre dans la piété, faire le

Нáбожность, *sf.* la dévotion, piété.....[dévot

Нáбожный, *adj.* 1. pieux, religieux, dévot; **-но**, -tement.

Набóй, *sm.* le faux plat-bord (*de petite embarcation*)..

Набóйка, *sf.* 4. toile peinte; **-бóйчатый**, de toile peinte.

Набóйникъ, *sm.* la baguette (*de l'artificier*).....

Набóйщикъ, -ница, *s.* un imprimeur de toiles; **-щичій**,

Набóкій, *adj.* qui penche d'un côté.....[*adj.* 3.

Нáбольшій, *adj. sm.* le premier, le chef.....

Набóристый, *adj.* couvert de plis (*d'un vêtement*)....

Набóрная, *adj. sf. Typ.* la salle de composition.....

Набороздúть, *va. parf.* tracer plusieurs sillons.....

Набóрщикъ, *sm.* le recruteur; || *Typ.* le compositeur.

Набóръ, *sm. u* **-бóрка**, *sf.* le rassemblement; || recrutement; || *Typ.* la composition; **-бóрный**, *adj.*

Наборъ

der Buchstabe H des Alphabets.

auf, an, in, gegen, zu, für; || da! nimm! nehmen Sie hin!.

Nadbavljt'.

der Knopf (am Stocke).....

einen verläumden; || sich satt plaudern, zu viel plaudern.

Neuigkeiten herumtragen.....

das Sturmläuten.....

die Schabracke (bei den Kosaken).

das Epigonation (priest. Ornat).

der Kai, Flußdamm.....

am Ufer befindlich.....

einrammeln; 1. auftreiben; 2. ausstopfen; 3. (Zeug) drucken; 4. die Zähne stumpf machen; 5. den Preis erhöhen; 6. verstopft werden; 7. eindringen; 8. haufenweise kommen.

ein ausgemachter Narr.....

das Einrammeln; || Drucken..

zum Drucken dienend; || gedruckt.

die Lade (am Webersthl).....

sammeln, aufnehmen; 1. werben, anwerben; 2. eingelegte Arbeit machen; 3. falten; 4. setzen; 5. geworben w.; 6. gesetzt w.; 7. sich versammeln; 8. sich angewöhnen

das Körbchen.....

Beobachter, -in.....

Beobachtungs-; || beobachtend.

befolgen; 1. beobachten; 2. beaufsichtigen, auf etwas sehen; 3. beobachtet werden.

die Beobachtung.....

der Glockendeckel.....

den Andächtigen spielen.....

die Andacht, Gottesfurcht....

andächtig, fromm; mit Andacht.

das falsche Dahlbord.....

gedruckte Leinwand.....

der Setzer, Winder.....

der Leinwanddrucker.....

auf eine Seite geneigt.....

der Erste, das Haupt.....

voll Falten.....

die Setzerei.....

viele Furchen ziehen.....

der Werber; || der Setzer....

die Zusammensetzung; || Rekrutirung; || das Setzen, der Satz.

the letter H of the alphabet.

on, upon, up, in, against; || there! hold!

cane-head.

to calumniate, slander; || to tattle, blab.

to tell tales.

alarm, alarm-bell, tocsin.

housing, horse-cloth.

epigonation.

a quay, bank-side.

on the banks.

to beat in; 1. to drive on; 2. to fill, stuff; 3. to print; 4. to set one's teeth on edge; 5. to raise the price; 6. to be filled; 7. to thrust *or* invite one's self; 8. to get together.

an arrant fool.

beating in; || printing.

for printing; || printed.

the batten (*in a loom*).

to gather, take; 1. to levy, recruit; 2. to inlay, veneer; 3. to plait; 4. to compose, set; 5. to be recruited; 6. to be set; 7. to get together; 8. to learn.

a hand-basket.

observer, observator.

of observation; || observing.

to keep, fulfil; 1. to observe; 2. to watch over; 3. to be observed.

observation.

a dish-cover.

to be devout.

devoutness, devotion.

devout, devotional; -ly.

false gunwale.

printed linen.

stick.

linen-printer, calico-printer.

on one side.

head, chief.

full of plaits.

compositors' room.

to cut into furrows.

recruiter; || compositor.

collecting, gathering; || recruiting; || composition.

Набра́живать, набре́сть, *vn.* se heurter; || s'attrouper; || **-ся, набродиться,** *vr.* se fatiguer en marchant.
Набра́сывать, набросать *u* **набро́сить,** *va.* jeter en quantité sur; || jeter à la hâte sur soi; || ébaucher.
Набра́ть, *см.* **Набира́ть.** || **Набѣдокури́ть,** *см.*
Набры́згивать, набры́згать, *va.* arroser partout....
Набрюжа́ть, *vn. parf.* gronder comme il faut.....
Набѣга́ть, набѣжа́ть, *vn.* (*на что*) heurter, donner contre; || fondre sur, atteindre; || se rassembler.
Набѣгивать, набѣгать, *va.* gagner en courant (*un mal*); || dresser à la course (*un cheval*); || **-ся,** *vr.* courir à son aise, se fatiguer en courant.
Набѣгъ, *sm.* l'incursion, irruption, invasion *f*; || **набѣгомъ,** *adv.* d'emblée, d'un seul élan.
Набѣливать, набѣли́ть, *va.* blanchir, frotter de blanc; || **-ся,** *vr.* se farder, mettre du blanc.
Набѣло́, *adv.* au net (*d'un écrit*).....
Нава́га, *sf. poisson,* le dorsch, callarias; **-ва́жій,** *adj.* 3.
Наважде́ніе, *sn.* l'instigation, incitation *f*.....
Нава́живать, навози́ть *u* **наве́зть,** *va.* charrier, voiturer en quantité; || *vn.* heurter contre.
Нава́кшивать, нава́ксить, *va.* cirer, frotter de cire.
Нава́ливать, навали́ть, *va.* entasser, amonceler; 1. (*на что*) pousser contre; 2. (*что на кого*) charger de; 3. **-ся,** *vr.* tomber dans, s'écrouler; 4. se jeter sur.
Нава́лка, *sf. dim.* **-ва́лочка,** une sorte de jeu de cartes.
Нава́лъ, *sm. u* **-ва́лъщина,** *sf. dim.* **-щинка,** le tas, monceau; || objet acquis par occasion; **-ва́льный,** *adj.*
Нава́ли́ть, *va. parf.* fouler, feutrer, en quantité; 1. entasser en roulant; 2. faire à la hâte, expédier; 3. **-ся,** *vr.* se vautrer à son aise.
Нава́ра, *sf. u* **-ва́ръ,** *sm.* la graisse qui surnage sur un potage; || écume *f* d'un mets qui bout; || le bouillon.
Нава́ривать, наварѝть, *va* préparer par la cuisson, cuire; || souder, unir en forgeant; || acérer (*un outil*).
Нава́рка, *sf.* action d'unir en forgeant; || pièce soudée *f*
Наварно́й, *adj.* couvert de graisse; || acéré.....
Нава́стривать, навостри́ть, *va.* aiguiser; 1. habituer; 2. **-ся,** *vr.* être aiguisé; 3. *fig.* se former, s'habituer.
Нава́щивать, навощи́ть, *va.* enduire de cire.....
Наведе́ніе, *sn.* action de conduire, etc. (*см* **Наводи́ть**)
Наве́зть, *см.* **Нава́живать.** || **Навести́,** *см.* **Наводи́ть.**
Навёрстывать, -сто́ть, *va.* compenser, dédommager.
Навёртывать, навверну́ть, *va.* entortiller sur; || **-ся,** *vr.* s'entortiller; || venir aux yeux (*des larmes*).
Наве́рчивать, навертѣ́ть, *va.* percer de trous.....
Навеселѝться, *vr. parf.* se divertir à son aise.....
На́веселѣ, *adv.* en pointe de vin, entre deux vins...
Навечѐріе, *sn.* la vigile, veille (*d'une fête*).....
На́взничь, *adv.* à la renverse, sur le dos.....
Навзря́чь, *adv.* à la première vue.....
Навива́лыня, *sf.* 4. le dévidoir.....
Навива́льщикъ, -щица, *s.* dévideur, -euse.....
Навива́ть, навѝть, *va.* rouler, dévider, mettre en peloton; || tordre, tresser; || tresser en quantité.
Навѝвка, *sf.* action de rouler, de dévider *f*.....
Навивно́й *u* **-нива́льный,** *adj.* servant à dévider...
Навига́ція, *sf.* la navigation; **-ціо́нный,** de navigation.

auf etwas stoßen; || zusammen laufen; || sich müde gehen.
aufwerfen, auf etwas werfen; || umwerfen; || entwerfen.
Бѣдокури́ть.
viel bespritzen.....
einem die Ohren voll brummen.
auf etwas stoßen; || einholen; || in Menge herbeieilen.
im Laufen bekommen; || (ein Pferd) zum Rennen abrichten; || sich satt od. müde laufen.
der Überfall, Einfall; || mit einem Anlaufe, plötzlich.
weißen, weiß schminken; || Weiß auflegen, sich schminken.
in's Reine.....
der Dorsch (Fisch).....
die Verlockung, Anhetzung...
in Menge anführen, zuführen; || auf etwas stoßen.
einschmieren (mit Schuhwichse).
aufhäufen; 1. anstoßen; 2. (Arbeit) aufladen, auflegen; 3. fallen, einstürzen; 4. herfallen.
eine Art Kartenspiel.....
der Haufen; || eine zufällig erhaltene Sache.
zusammenwalken; 1. im Rollen anhäufen; 2. zusammenpfuschen; 3. sich müde od. satt wälzen.
das oben schwimmende Fett; || der Schaum; || die Fleischbrühe.
kochen, auskochen; || anschweißen, umschmieden; || verstählen.
das Anschweißen; || angeschweißt; || verstählt....(tes Stück vollends schärfen; 1. gewöhnen; 2. scharf werden; 3. Gewandtheit mit Wachs einreiben. [erhalten
das Anführen; Richten.....
|| **Навзрѣзь,** *см.* **Взрѣзъ.**
ersetzen, entschädigen.....
aufdrehen, aufwickeln; || sich aufdrehen; || hervorbrechen.
Löcher einbohren.....
sich recht lustig machen.....
mit einem kleinen Räuschchen..
der Abend (vor einem Feste)..
rücklings, auf den Rücken....
beim ersten Anblick.....
die Winde, Garnwinde.....
Aufwickler, Aufwinder, -in....
aufrollen, aufwickeln, aufwinden; || zudrehen; || viel winden.
das Aufrollen, Aufwickeln....
zum Aufwickeln tauglich.....
die Schifffahrt, Seefahrt....

to stumble upon; || to meet; || to have enough of rambling.
to throw on, throw; || to throw about; || to sketch.
to splash *or* sprinkle upon.
to grumble, growl much.
to come upon; || to make an incursion; || to get together.
to get in running; || to train, break in (*a horse*); || to have enough of running.
incursion, invasion; || at the first onset, suddenly.
to lay on white, whiten; || to white one's self.
clean, fair.
the dorse (*gadus callarias*).
instigation.
to carry, drive; || to come *or* stumble upon.
to lay on blacking, black.
to heap on; 1. to tumble upon; 2. to charge, impose, burden; 3. to fall on; 4. to fall upon.
a game at cards.
a heap; || a thing unexpectedly obtained.
to full, felt; 1. to heap up in rolling; 2. to despatch; 3. to have enough of wallowing.
fat (*of a soup*); || the scum, decocture; || broth.
to boil, prepare in boiling; || to weld or; || to steel.
welding on; || piece welded.
fat; || steeled.
to sharpen, whet; 1. to train; 2. to grow sharp; 3. to learn wit.
to wax.
leading; directing.
to compensate, make amends.
to turn on, wind upon; || to be wound on; || to start, gush.
to bore, perforate.
to be very merry.
merry, rather tipsy.
eve, vigil.
backwards, upon one's back.
at first sight.
windle, reel.
winder, reeler.
to wind on, roll upon; || to twine, weave; || to twine much
winding on, rolling upon.
for winding.
navigation.

Навинчивать, навинтить, *va.* visser (*un écrou*).....
Навислый, *adj.* incliné, en pente, saillant, en saillie .
Нависнуть, *vn. parf.* pencher, être incliné, être saillant.
Навлекать, навлечь, *va.* (*на кого что*) attirer sur...
Наводить, II. 4. навесть, *va.* conduire, diriger; 1. amener en quantité; 2. pointer, viser, braquer; 3. monter, dresser (*un pont de bateaux*); 4. appliquer (*un vernis*); 5. attirer, causer; 6. réparer (*une perte*).
Наводка, *sf* action de pointer; d'appliquer (*un vernis*); de monter (*un pont*); || (зеркальная) le tain.
Наводнение, *sn.* l'inondation *f*, la submersion.....
Наводнять, наводнить, *va* inonder, submerger; || *fig.* inonder; || **-ся**, *vr.* être inondé, être submergé.
Навозить, **-возить**, *см.* **Навáживать**,
Навозить, II. 4. у-, *va.* fumer, engraisser, amender..
Навозникъ, *sm.* le marchand d'engrais.....
Навозъ, *sm.* le fumier, engrais; -возный, de fumier..
Навозня, *sf.* le tas de fumier..... [pleau *m*
Навой, *sm.* (основной) l'ensouple *f*; || (передний) l'ensouple.
Навойня, *sf.* 4. le cylindre (*d'un cabestan*).....
Наволакивать, наволочь, *va.* trainer en quantité; || *v. imp.* (на небѣ) se couvrir de nuages. [*adj.*
Наволока, *sf. dim.* -лочка, la taie d'oreiller; -лочный,
Навонять, *vn. parf.* répandre une odeur infecte....
Наворáживать, -ворожить, *va.* charmer, ensorceler.
Наворачивать, -воротить, *va.* entasser, jeter l'un sur l'autre; || pousser contre; || charger, surcharger.
Наворовать, *va. parf.* amasser par des vols.....
Наврать, *va.* и **-ся**, *vr.* mentir à son aise.....
Навсегда, *adv.* pour toujours, à perpétuité.....
Навыкать, навыкнуть, *vn.* s'accoutumer, s'habituer à.
Навыклый, *adj.* qui a acquis une routine.....
Навыкъ, *sm.* la routine, habitude, coutume.....
Навыться, *vr. parf.* pleurer, hurler à son aise.....
Навьючивать, -чить, *va.* charger (*une bête de somme*).
Навѣвать, навѣять, *va.* souffler, amonceler (*du vent*).
Навѣдываться, -даться, *vr.* (*о чёмъ*) s'informer de..
Навѣрно, *adv.* certainement, sans faute.....
Навѣска, *sf.* la pose (*d'une porte*); || la pesée.....
Навѣсъ, *sm. dim.* навѣсецъ, un auvent; || baldaquin *m*; || **-вѣсный**, *adj.*; **-ный выстрѣлъ**, *Artill.* le tir à rico-
Навѣтки, *sf. pl.* 3. les avis indirects *m*.....[chets
Навѣтливый и **-нѣтный**, *adj.* calomnieux.....
Навѣтникъ и **-нѣтчикъ, -ница**, *s.* calomniateur, -trice.
Навѣтъ, *sm.* la calomnie; || les embûches *f*.....
Навѣшивать, -вѣсить, *va.* suspendre; poser (*une porte*); || peser; || (*parf.* навѣшать) suspendre en quantité.
Навѣщáть, навѣстить, *va.* visiter, faire visite à.....
Навязáть, I. 1. навáзнуть, *vn.* s'attacher, s'accrocher à.
Навязень, *sm.* 1. le fléau court (*du fléau à battre le blé*).
Навязка, *sf.* 3. une allonge, rallonge.....
Навязнóй, *adj.* allongé, ajouté par le tricotage.....
Навязчивость, *sf.* l'insolence, importunité *f*.....
Навязчивый, *adj.* insolent, ennuyeux, importun....
Навязывать, навязáть, *va.* lier, attacher; 1. ajouter, allonger en tricotant; 2. charger d'un travail; 3. **-ся**, *vr.* s'attacher, s'offrir par force, importuner.
Нагáдить, *va. parf.* salir; || faire des vilenies.....

aufschrauben.....
herabhängend, schief. [neigen
herabhängen, sich auf die Seite
herbeiziehen, herbeirufen.....
anführen; 1. in Menge herbeiführen; 2. richten; 3. (eine Brücke) schlagen; 4. auftragen; 5. verursachen; 6. wieder ersetzen.
das Richten; Auftragen; Schlagen; || das Spiegelbelag. [n
bewässern; || überschwemmen; ||
überschwemmt werden.
Навáстривать и **Навáщи**
mit Mist düngen.....
der Misthändler.....
der Mist, Dünger.....
der Düngerhaufen.....
der Scheerbaum; || Zeugbaum.
die Welle (einer Winde).....
viel zusammen schleppen; || sich überziehen, trüb werden.
der Überzug, die Bettzieche....
einen Gestank verbreiten.....
hexen, zaubern.....
aufstapeln; || auf etwas anlegen; || (Arbeit) auflegen.
zusammenstehlen.....
vorlügen, sich satt lügen.....
auf immer, für immer.....
sich gewöhnen, lernen .....
angewöhnt.....
die Gewohnheit, Fertigkeit...
sich satt weinen, sich satt heulen.
(Thiere) bepacken, beladen...
wehen auf, zuwehen, zufächeln.
sich erkundigen (nach etwas)..
gewiß, unfehlbar.....
das Einhängen; || das Gewogene.
der Schoppen; || Baldachin; ||
der Ricochetschuß, Prallschuß.
die Anspielungen *pl*.....
verläumdungssüchtig.....
Verläumder, -in.....
die Verläumdung; || Nachstellung.
aufhängen; einhängen; || abwägen; || in Menge aufhängen.
besuchen, einen Besuch machen.
stecken od. kleben bleiben.....
der Flegel (des Dreschflegels).
das Angeheftete, Angestrickte..
angestrickt.....
die Frechheit, Zudringlichkeit..
zudringlich, lästig, überlästig..
anbinden; 1. anstricken; 2. aufgeben, aufbürden; 3. sich aufbringen, zudringlich seyn.
beschmutzen; || Sauerei machen.

to screw on.
hanging, projecting.
to hang, depend, lour.
to occasion, cause.
to lead on; 1. to bring many; 2. to direct, point; 3. to build upon, erect; 4 to lay on; 5. to occasion; 6. to recover.
directing; laying on; erecting; || tin-leaf.
inundation, overflow.
to inundate, overflow; || to deluge; || to be overflowed.
вать.
to dung, manure.
dung-man.
dung, muck, manure.
a dung-hill.
roller; || beam.
roll, windlass, barrel.
to trail on, draw on; || to be overcast.
a pillow-case.
to spread a stench.
to conjure, bewitch.
to turn on; || to roll upon; || to lay on, impose, charge.
to accumulate by robbery.
to tell stories, tell many lies.
for ever, ever, always.
to accustom one's self.
habituated.
habit, custom, practice.
to have enough of howling.
to pack, lay on, load.
to blow up, heap up, drift.
to inquire, make inquiries.
certainly, be sure.
hanging; || weighing.
penthouse; || canopy; || ricochet-firing.
hints.
slanderous, calumnious.
slanderer, calumniator.
slander, calumny; || fetch.
to suspend; to hang; || to weigh; || to suspend many.
to visit, pay a visit.
to stick fast, sink in.
swingle (*of a flail*).
thing tied on, part knitted on.
tied on, knitted on. [ness
forwardness, troublesome-
obtrusive, troublesome.
to tie on; 1. to knit on, knit to; 2. to lay on, impose; 3. to obstrude one's self.
to soil; || to make obscenities.

Нага́йка, *sf.* *4. dim.* -ráечка, fouet court.....[ный, *adj.*
Нага́ръ, *sm.* la brûlure; || (на свѣчѣ) le lumignon; -гáр-
Нага́чивать, нагати́ть, *va.* faire un chemin de fas-
На́гель, *sm. Mar.* la gournable.....[cines
Нагиба́ть, нагну́ть, *va.* plier, courber; || courber en quantité; || **-ся**, *vr.* se plier, se courber.
Нагíшка, *sc. 4. pop.* une personne toute nue.....
Нагишо́мъ, *adv. fam.* tout nu.....
Нагла́зникъ, *sm.* l'œillère *f* (*à la tétière d'un cheval*).
Нагла́зный, *adj.* mis sur les yeux; || visible.....
Наглéцъ, *sm.* un insolent, impudent, effronté.....
На́глость, *sf.* impudence, effronterie; || impétuosité *f.*
На́глухо, *adv.* hermétiquement (*fermé*).....[tueux
На́глый, *adj.* effronté, impudent; **-ло**, -demment; || impé-
Нагля́дка, *sf.* action d'apprendre à la simple vue....
Нагля́дный, *adj.* acquis à la simple vue.....
Нагляде́ться, *vr. parf.* regarder, contempler à son aise; || (*на что*) apprendre en voyant faire.
Нагнета́ть, нагнéсть, *va.* presser; || faire mal.....
Нагноéніе, *sn.* la suppuration.....
Наговáривать, наговори́ть, *va.* rapporter, bavarder; 1. calomnier, dénigrer; 2. charmer, conjurer; 3. **-ся**, *vr.* parler, bavarder à son aise.
Наговóрка, *sf.* 3. *u* **-во́ръ**, *sm.* la calomnie; || le cancan.
Наговóрщикъ, -щица, *s.* calomniateur, -trice.....
Нагóй, *adj.* nu; || *fig.* nu, sans déguisement.....
На голо́, *adv.* à nu, à découvert; || entièrement.....
Нагóльный, *adj.* sans être recouvert (*des fourrures*).
Нагоня́й, *sm.* la réprimande, mercuriale.....
Нагоня́ть, нагна́ть, *va.* chasser en un lieu; 1. attraper en courant; 2. *fig.* atteindre, égaler; 3. chasser, mettre (*un cercle*); 4. distiller; 5. procurer, causer.
Нагора́живать, нагородúть, *va.* séparer par plusieurs cloisons; || entasser; || dire des absurdités.
Нагора́ть, нагорéть, *vn.* devenir chaud; || brûler....
Нагóрный, *adj.* sur la montagne; || élevé, montueux.
Нагорéлый, *adj.* couvert d'un lumignon (*de la méche*).
Нагости́ться, *vr. parf.* rester longtemps en visite...
На́гость *u* **-гота́**, *sf.* la nudité.....
Наготáвливать *u* **-товля́ть, -гото́вить**, *va.* préparer beaucoup; || **-ся**, *vr.* préparer assez; || être préparé.
Награ́бить, *va. parf.* râteler; || amasser en pillant...
Награ́да, *sf.* la récompense; -гра́дный, de récompense.
Награди́тель, -ница, *s.* rémunérateur, -trice.....
Награжда́ть, наградúть, *va.* récompenser; || dédommager; || **-ся**, *vr.* être récompensé; être dédommagé.
Награжде́ніе, *sn.* la rémunération, récompense.....
Нагребáть, нагрéсть, *va.* entasser en râtelant.....
Нагромоздúть, *va. parf.* entasser, amonceler.....
Нагрубúть, *va. parf.* faire beaucoup de grossièretés..
Нагру́дникъ, *sm.* le rational, pectoral; || le plastron.
Нагру́дный, *adj.* porté sur la poitrine, pectoral.....
Нагружáть, нагрузúть, *va.* charger, arrimer; || **-ся**, *vr.* être chargé, se charger; || s'enivrer.
Нагрýзка, *sf.* le chargement, fret, arrimage.....
Нагрýзчикъ, *sm.* le chargeur, arrimeur.....
Нагрызáть, нагрызть, *va.* casser avec les dents en
Нагрѣвáльникъ, *sm.* la bassinoire.....[quantité

die kurze Peitsche ...[schnuppe
das Angebrannte; || die Lichteinen Weg mit Faschinen machen.
der hölzerne Nagel.....
biegen, krümmen; || in Menge biegen; || sich biegen, sich krümmen.
ein nackter Körper.....
nackt, nackend.....
das Augenleder, Scheuleder..
vor die Augen; || sichtbar....
ein frecher Mensch.....
die Frechheit; || Heftigkeit....
hermetisch, luftdicht.....
frech, unverschämt; || heftig...
das Absehen (einer Gewandtheit) durch Beobachtung erlangt....
sich satt sehen; || absehen, durch Beobachtung erlangen.
drücken; || drücken, weh thun..
das Eitern.....
klatschen; 1. verläumden, anschwärzen; 2. besprechen, hexen; 3. sich satt reden.
die Verläumdung; || Klatscherei.
Ohrenbläser, Verläumder, -in.
nackt, bloß; || unverstellt.....
entblößt; || ganz, völlig.....
ohne Überzug (von Pelzen)...
der Ausputzer, Verweis.....
zusammentreiben; 1. einholen; 2. einem gleich kommen; 3. auftreiben; 4. destilliren; 5. zuziehen.
viel Abtheilungen machen; || auf einander legen; || Lügen anhäufen; || brennen...[fen
auf den Bergen; || Berg- (seite).
mit einer Schnuppe.....
zu Gast bleiben so lang man nur die Blöße, Nacktheit. [Lust hat
in Menge zubereiten; || genug zubereiten; || zubereitet werden.
zusammenscharren; || viel erwerben.....[ben
die Belohnung.....
Belohner, Vergelter, -in.....
belohnen; || ersetzen, erstatten; || belohnt werden; ersetzt werden.
die Vergeltung, Belohnung...
zusammenscharren, -schaufeln..
auf einander thürmen.....
durch Grobheiten beleidigen...
das Brustschild; || Bruststück..
Brust-, auf der Brust getragen.
laden, beladen, befrachten; || beladen werden; || sich berauschen.
die Ladung, Beladung.....
der Aufladen, Packknecht.....
in Menge aufbeißen.....
Wärmpfanne *f*, Bettwärmer *m.*

whip, scourge.
burn; || snuff (*of a candle*).
to lay *or* cover with fascines.
tree-nail.
to bend, bow; || to bend in quantity; || to bend down.
a nacked person.
naked, nakedly.
eye-flap, blinker.
before the eyes; || visible.
impudent man, saucy fellow.
sauciness; || fury.
hermetically, closely.
impudent, saucy; -ly; || fierce.
learning by looking on.
learned by looking on.
to admire sufficiently; || to learn by looking on.
to press upon; || to nip.
suppuration.
to speak, tell; 1. to slander, speak against; 2. to conjure; 3. to talk till one is satisfied.
slander; || tittle-tattle.
slanderer, tale-bearer.
naked, bare; || naked, open.
nakedly, bare; || entirely.
naked, uncovered.
check, rebuke, lecture.
to drive up; 1. to overtake, reach; 2. to equal; 3. to drive on; 4. to distil; 5. to bring on.
to divide into compartments; || to heap up; || to talk nonsense
to grow hot; || to burn.
on the mountains; || highland.
with a snuff.
to make a long visit.
nakedness, bareness.
to make ready; || to prepare; || to be prepared.
to rake; || to get by robbery.
reward, remuneration.
remunerator, rewarder.
to reward; || to compensate; || to be rewarded; be compenremuneration. [sated
to rake together.
to heap up, pile up.
to behave rudely.
breast-plate; || breast-piece.
breast, pectoral.
to load, lade, freight, ship; || to be loaded; || to get tipsy.
lading, freight.
loader, freighter, stower.
to gnaw.
warming-pan.

Нагрѣва́льный, *adj.* servant à chauffer.....
Нагрѣва́ть, нагрѣ́ть, *va.* chauffer, réchauffer; || (**ру́ки**) s'enrichir; || (**бока́**) rosser d'importance.
Нагрѣши́ть, *vn. parf.* pécher beaucoup.....
Нагрязни́ть, *va. parf.* salir de crotte.....
Нагря́нуть, *vn. parf.* venir subitement, surprendre..
Нагу́бникъ, *sm.* la muselière.....
Нагуля́ться, *vr. parf.* se promener à son aise.....
Надава́ть, *va.* (*prés.* надаю) donner en quantité.....
Нада́вливать, надави́ть, *va.* presser, pressurer en quantité; || presser, serrer, faire mal en serrant.
Нада́ивать, надои́ть, *va.* traire plein (*un seau*).....
Нада́лбливать, надолби́ть, *va.* entailler un peu.....
Надари́ть, *va. parf.* faire beaucoup de cadeaux.....
Надба́вка, *sf.* 3. l'enchérissement *m*, l'enchère *f*.....
Надбавля́ть, надба́вить, *va.* ajouter; || surenchérir..
Надбо́й, *sm.* les briques *f* en sus du nombre pour la casse.
Надбрю́шіе, *sn. Anat.* l'épigastre *m*; **-брю́шный**, *adj.*
Надви́гивать *u* **-двига́ть, надви́гать** *u* **надви́нуть**, *va.* pousser contre; || **-ся**, *vr.* heurter contre.
Надво́дный, *adj.* au-dessus de la surface de l'eau...
Надво́рный, *adj.* dans la cour; || — **судъ**, le conseil aulique; || — **сове́тникъ**, le conseiller de cour (*7e cl.*)
Надво́рье, *sn.* le côté d'une maison sur la cour.....
Надгла́вый, *adj.* **-ная то́чка**, *Astr.* le zénith.....
Надгро́біе, *sn.* l'épitaphe *f*.....
Надгро́бный, *adj.* de tombeau, sépulcral, funèbre...
Наддава́ть, наддать, *va.* enchérir, surenchérir.....
Наддатчикъ, -чица, *s.* enchérisseur, -euse.....
Наддача, *sf.* l'enchère *f*, la surenchère.....
Наддве́рный, *adj.* qui est au-dessus de la porte.....
Наддира́ть, надодра́ть, *va.* déchirer un peu.....
Надежда *u fam.* **-дёжа**, *sf.* l'espérance *f*, espoir *m*..
Надёжность, *sf.* la certitude, assurance..... [titude
Надёжный, *adj.* 1. sûr, certain; || ferme; **-но**, avec cer-
Надёргивать, надёргать *u* **надёрнуть**, *va.* arracher en quantité; || mettre à la hâte (*un habit*).
Надзвёздный, *adj.* — **сводъ**, la voûte éthérée.....
Надзира́ніе, *sn. u* **-зо́ръ**, *sm.* la surveillance.... [*adj.*
Надзира́тель, -ница, *s.* inspecteur, -trice; **-тельскій, Надзира́тельство**, *sn.* l'emploi d'inspecteur *m*.....
Надзира́ть, *va.* (*за чѣмъ*) surveiller, avoir l'inspec-
Надиви́ться, *vr. parf.* admirer à son aise. [tion de
Надира́ть, надра́ть, *va.* déchirer en quantité; || (**у́ши**) tirer les oreilles; || **-ся**, *vr.* être déchiré.
Нади́ръ, *sm. Astr.* le nadir.....
Надка́лывать, -коло́ть, *va.* percer *ou* fendre un peu.
Надколѣ́нный, *adj.* au-dessus du genou.....
Надкры́лье, *sn. H.nat.* l'élytre *m*; **-кры́льный**, *adj*...
Надку́сывать, надкуси́ть, *va.* mordre un peu.....
Надла́мывать, надломи́ть, *va.* casser un peu.....
Надлежа́ть, П. 3. *v. imp.* (**надлежи́тъ**) il faut, on doit.
Надлежа́щій, *adj.* dû, requis, nécessaire; || **-щимъ о́бразомъ**, no **-щему**, comme il faut.
Надло́мъ, *sm.* l'endroit cassé, la fracture.....
Надлопа́точный, *adj.* qui est au-dessus de l'omoplate.
Надмева́ться, -дмі́ться, *vr.* (*чѣмъ*) s'enorgueillir de.
Надме́ніе, *sn. u* **-дме́нность**, *sf.* la hauteur, l'orgueil *m*.

zum Wärmen dienlich.....
wärmen, aufwärmen; || sich bereichern; || derb abprügeln.
viel sündigen.....
mit Koth beschmutzen.....
plötzlich kommen, überrumpeln.
der Maulkorb.....
viel spazieren gehen, sich herumin Menge geben ..... [treiben
viel ausdrücken, auspressen; || drücken, klemmen.
(einen Kübel) voll ausmelken..
ein wenig aushöhlen.....
in Menge schenken.....
die Zulage, das Überbieten...
zulegen; || überbieten.....
die Zugabe (von Ziegeln)....
der Oberschmeerbauch.....
hinaufschieben, hinaufrücken; || stoßen an etwas.
oberhalb der Wasserfläche....
im Hofe befindlich, Hof-; || das Hofgericht; || der Hofrath.
die Hofseite (eines Hauses)...
der Zenith, Scheitelpunkt....
die Grabschrift.....
Grab-, über einem Grabe....
überbieten, mehr bieten.....
Steigerer, -in .....
die Zugabe, das Überbieten...
über der Thür befindlich .....
ein wenig anreißen, einreißen..
die Hoffnung.....
die Zuverlässigkeit, Gewißheit.
zuverlässig, sicher; || fest .....
in Menge ausreißen, ausrupfen; || schnell anziehen.
das blaue Himmelsgewölbe..
die Aufsicht.....
Aufseher, -in.....
das Amt eines Aufsehers.....
beaufsichtigen, die Aufsicht haben.
sich satt wundern.....
in Menge reißen; || bei den Ohren zupfen; || zerrissen werden.
der Nadir, Fußpunkt.....
etwas einstechen od. spalten...
über dem Knie befindlich.....
die Flügeldecke, der Oberflügel.
anbeißen, einbeißen.....
ein wenig einbrechen, einknicken.
es gehört sich, man muß.....
gehörig, nöthig; || auf gehörige Weise, ordentlich.
der Bruch, Anbruch.....[lich
über dem Schulterblatte befindlich
stolz werden, sich aufblasen...
der Hochmuth, Stolz.....

warming.
to warm, heat; || to feather one's nest; || to thrash well.
to sin.
to fill with dirt.
to fall upon, surprise.
muzzle, nose-band.
to have enough of walking.
to give, heap upon.
to press, express; || to crush, squeeze.
to milk (*a pail*) full.
to chisel, mortise.
to give in presents.
outbidding.
to add; || to outbid.
breakage (*of bricks*).
epigastrium.
to move *or* drive upon; || to run upon.
above the water.
in the yard: || aulic council; || the aulic councillor.
yard-side (*of a house*).
zenith.
an epitaph.
over a grave, funeral.
to give over, outbid.
a bidder.
outbidding.
over the door.
to tear a little.
hope, trust.
trustiness, security, surety.
trusty, secure; -ly; || fast.
to pluck on, pull upon; || to bring up.
heavens, firmament.
oversight, inspection.
overseer, inspector.
inspectorship. [tion
to oversee, have the inspec-
to admire sufficiently.
to tear up; || to pull one's ears; || to be torn up.
nadir.
to cleave *or* split a little.
above the knee.
elytra, wing-shell.
to bite a little, give a bite.
to break a little.
it is necessary, one ought.
proper, due, necessary; || properly, duly.
broken part, fracture.
above the shoulder-blade.
to be proud of.
haughtiness, pride.

Надмённый, *adj.* hautain, orgueilleux; **-но**, **-eusement.**
Надо, *prép. см.* **Надъ.** || **Надоить, -долбить, -драть,**
Надобность, *sf.* le besoin, la nécessité.....
Надобный, *adj.* nécessaire, utile.....
надобно, *fam.* **надо** (*есть*), *v. imp.* il faut, on doit.
Надокучать, надокучить, *vn.* importuner, ennuyer..
Надолго, *adv.* pour longtemps.....
Надосаждать, -досадить, *vn.* importuner à l'excès..
Надоумливать, надоумить, *va.* faire observer; || **-ся**, *vr.* entendre raison, se raviser.
Надоздать, -доѣсть, *vn.* (*кому*) ennuyer, importuner.
Надписчикъ *u* **-писатель**, *sm. Com.* l'endosseur *m*.
Надписывать, -писать, *va.* mettre l'adresse *ou* l'inscription, adresser; || endosser (*une lettre de change*)...
Надпись, *sf.* *u* **-писаніе**, *sn.* l'inscription; || adresse *f*; || *Com.* l'endossement *m* (*de lettre de change*).
Надраменіе, *sn.* l'omophore *m* (*manteau sacerdotal*)..
Надрубать, надрубить, *va.* marquer avec la hache; || construire au-dessus, élever en poutres.
Надрубка, *sf.* *u* **-рубъ**, *sm.* l'endroit entaillé *m*.....
Надрывать, надорвать, *va.* déchirer un peu; 1. (себя) se donner un effort; 2. (живо́тики) se pâmer de rire; 3. **-ся**, *vr.* se déchirer un peu; 4. se donner un effort.
Надрывчивый, *adj.* sujet aux efforts (*des chevaux*).
Надрывъ, *sm.* un endroit déchiré; || un effort de reins.
Надрыхнуться, *vr. parf. fam.* dormir à son aise....
Надрѣзъ, *sm.* l'incision, entaille *f*.....
Надрѣзывать, надрѣзать, *va.* faire une incision....
Надсада, *sf.* un effort, tour de reins.....
Надсадный, *adj.* pénible, qui demande trop d'efforts.
Надсаждать, надсадить, *va.* causer un effort; || (со смѣху) faire pâmer de rire; || **-ся**, *vr.* se donner un effort, se donner un tour de reins.
Надсматривать, -смотрѣть, *va.* surveiller, inspecter.
Надсмо́трщикъ, -ница, *s.* inspecteur.-trice; **-щичій**,
Надсмо́тръ, *sm.* la surveillance, inspection. [*adj.* 3.
Надстра́ивать, надстро́ить, *va.* bâtir au-dessus....
Надстро́йка, *sf.* la partie ajoutée sur un bâtiment.
Надстро́чный, *adj. Gram.* mis au-dessus des mots *ou* des lignes; || **-ное двоето́чіе**, le tréma (¨).
Надсѣдать, надсѣсть, *vn.* s'affaisser, s'abaisser; || **-ся**, *vr.* se donner un effort *ou* un tour de reins.
Надсѣдъ, *sm.* **смѣяться до -сѣду**, étouffer de rire...
Надсѣкать, надсѣчь, *va.* entamer, entailler.....
Надсѣчка, *sf.* un endroit marqué avec la hache.....
Надувальщикъ, -щица, *s.* trompeur, -euse.....
Надувать, надуть, *va.* enfler, gonfler, boursoufler; 1. (*кому* въ у́ши) flagorner; 2. tromper, duper; 3. **-ся**, *vr.* s'enfler; être enflé; 4. se fâcher, bouder.
Надуматься, *vr. parf.* se décider après mûre réflexion.
Надурачиться, *vr. parf.* faire beaucoup de folies...
Надутость, *sf.* la boursouflure, emphase (*du style*)...
Надутый, *adj.* bouffi; || boursouflé; **-то**, avec emphase.
Надушать, надушить, *va.* parfumer, remplir d'une odeur; || **-ся**, *vr.* (*чьмъ*) se parfumer.
Надъ *u* **Надо**, *prép. instr.* sur, au-dessus de.....
Надымлять, надымать, *va.* remplir de fumée.....
Надышать, *vn. parf.* réchauffer l'air par l'haleine...

hochmüthig, stolz, aufgeblasen.
см. **Надувать, Надолбить**
das Bedürfniß.....
nöthig, nothwendig, nützlich...
man muß, es ist nöthig.....
zur Last fallen, langweilen....
auf lange Zeit.....
einem Verdruß verursachen...
auf etwas aufmerksam machen; || sich belehren lassen.
zum Überdruß werden.....
der Indossent, Übertrager....
die Adresse od. Überschrift machen, adressiren; || indossiren.
Inschrift, Aufschrift; || Adresse, Überschrift *f*; || Indossement *n*.
das Schultermäntelchen.....
anhauen, einhauen; || mit Balken darauf bauen, überbauen.
die angehauene Stelle.....
ein wenig einreißen; 1. sich verheben; 2. sich krank lachen; 3. sich einreißen; 4. sich überheben.
der sich leicht kreuzlahm macht.
eingerissene Stelle; || das Versich satt schlafen.....[heben
der Einschnitt, Anschnitt.....
ein wenig einschneiden.....
das Verheben, Überheben.....
beschwerlich, schwer, mühsam..
Schaden thun; || einen zum Lachen bringen, daß er fast erstickt; || sich verheben.
die Aufsicht haben, beaufsichtigen.
Aufseher, -in.....
die Aufsicht.....
überbauen, darauf bauen.....
das aufgesetzte Gebäude.....
was über die Zeilen gesetzt wird; || das Trennungszeichen.
sich setzen, sich senken; || sich verheben, sich Schaden thun.
vor Lachen bersten wollen....
anhauen, einhauen.....
die angehauene Stelle.....
Betrüger, -in.....
aufblasen; 1. Ohrenbläserei treiben; 2. betrügen; 3. aufschwellen; 4. aufgeblasen werden, maulen.
recht nachdenken.....
sehr viel Possen treiben.....
die Geschwulst, der Schwulst..
aufgeblasen; || schwülstig.....
mit Wohl- od. Übelgeruch erfüllen; || sich parfümiren.
über.....
voll dampfen, mit Rauch füllen.
die Luft durch Hauch erwärmen.

haughty, proud; **-ly.**
вать *u* **Надирать.**
want, need, necessity.
wanted, necessary, utile.
it is necessary, one ought.
to importune, weary out.
for a long time.
to plague, tease, weary.
to put up to, advise; || to bethink one's self again.
to weary, tire.
endorser.
to superscribe, inscribe, address; || to endorse.
inscription, superscription; || address; || endorsement.
omophorion.
to cut into, notch (*with an axe*); || to raise (*a house*).
place cut into.
to tear a little 1. to sprain one's self; 2. to burst with laughing; 3. to be a little torn; 4. to founstraining, founderous. [der
tear; || strain, rupture.
to have a good sleep.
cut, incision, notch.
to cut in, incise, notch.
strain, sprain in the back.
toilsome, hard.
to strain, founder; || to make one burst with laughing; || to strain one's self.
to overlook, inspect.
inspector, overseer.
inspection, watch.
to build upon.
superstructure.
above the line, superlineal; || diæresis.
to sink down; || to founder, strain one's self.
to burst out laughing.
to hew into, notch.
incision, cut, notch.
deceiver, cheat.
to blow up, inflate; 1. to flatter; 2. to dupe, cheat; 3. to be blown up; 4. to pout.
to bethink one's self.
to play the fool sufficiently.
bombast, inflation (*of style*).
inflated; || bombastic; **-cally.**
to fill with a smell; || to use odours *or* scents.
over, on, upon
to fill with smoke. [breath
to warm the air with one's

Надѣва́ть, надѣ́ть, *va.* mettre, revêtir, endosser; || **-ся,** *vr.* se mettre, se porter (*des vêtements, etc.*).
Надѣ́лать, *va. parf.* faire, préparer en quantité; || (**хлопо́тъ**) causer beaucoup d'embarras.
Надѣле́ніе, *sn.* action de pourvoir *f*, le partage...
Надѣля́ть, надѣли́ть, *va.* pourvoir, fournir, munir...
Надѣ́янность, *sf.* la confiance, espérance.....
Надѣ́яться, I. 3. *vr.* espérer, s'attendre à; || (*на кого́, на что*) se reposer sur, compter sur.
Наодинѣ, *adv.* en tête à tête, entre quatre yeux..
Наёжиться, *vr. parf.* froncer le sourcil, se fâcher.
Наёмникъ,-ница, *s.* le mercenaire; **-ничій,** *adj.* 3...
Наёмный, *adj.* de louage, à louer; || loué.....
Наёмщикъ,-щица, *s.* le *ou* la locataire; **-щичій,** *adj.* 3.
Наёмъ, *sm.* 2. le louage, loyer; || **въ наёмѣ,** à louage.
жить по найму́, servir, être en service.....[age
ходи́ть въ наёмáхъ, se louer, être donné à lou-
Нажа́ловать, *va. parf.* gratifier, avancer plusieurs; || **-ся,** *vr.* (*на кого́*) porter des plaintes contre.
Нажа́рить, *va. parf.* rôtir en quantité; || bien chauffer.
Нажда́къ, *sm.* l'émeri *m*; **-дако́вый** *u* **-да́чный,** d'émeri.
Нажи́ва, *sf.* le gain, profit; || l'appât *m*, amorce *f*....
Наживáть, нажи́ть, *va.* acquérir, amasser; 1. faire (*des dettes*); 2. **-ся,** *vr.* s'enrichir; 3. demeurer longtemps.
Наживля́ть, наживи́ть, *va.* donner l'occasion de s'enrichir; || mettre l'amorce (*à l'hameçon*); || **-ся,** *vr.* s'enrichir, devenir riche, amasser du bien.
Нажи́вный, *adj.* qu'on peut acquérir; || avantageux, lucratif; || employé pour amorce (*des poissons*).
Нажига́ть, нажёчь, *va.* préparer beaucoup en brûlant; || chauffer fortement; || marquer en brûlant.
Нажида́ть, *va.* (на себя́) attendre, laisser venir.....
Нажима́ть, нажа́ть, *va.* presser; || pressurer en quantité; || serrer, blesser (*d'une chaussure*).
Нажина́ть, нажа́ть, *va.* moissonner une quantité....
Нажира́ться, нажра́ться, *vr.* bâfrer à son soûl.....
Нажи́токъ, *sm.* 1. le bien acquis.....[s'acquérir
Нажи́точный, *adj.* lucratif; **-но,-ивement**; || qui peut
Нажужжа́ть, *vn. parf.* incommoder par le bourdonnement; || *fig.* importuner, ennuyer, incommoder.
Назади́, *adv.* derrière, à la queue.....
Наза́дъ, *adv.* en arrière, à reculons; || de retour; || **пять лѣтъ тому́ —,** il y a cinq ans de cela.
Назва́нивáться, назвони́ться, *vr.* sonner à son aise.
Назва́ніе, *sn.* la dénomination, le nom.....
Назва́ть, *см.* **Называ́ть.** || **Назло́,** *см.* **Зло.**
Назёмъ, *sm.* l'engrais *m*; || le fumier.....
На́земь, *adv.* à terre, par terre.....
Назида́ніе, *sn.* l'édification, instruction *f*.....[fiante
Назида́тельный, *adj.* édifiant; **-но,** d'une manière édi-
Назида́ть, *va.* édifier, instruire; || **-ся,** *vr.* être édifié.
Назнача́ть, назна́чить, *va.* fixer, déterminer, désigner; || **-ся,** *vr.* être fixé, être désigné.
Назначе́ніе, *sn.* la désignation, destination.....
Назо́йливость, *sf.* l'impertinence, insolence *f*.....
Назо́йливый, *adj.* insolent; **-во,** avec insolence...
Назо́ла, *sf. pop.* la contrariété, l'ennui *m*.....
Назрѣва́ть, назрѣ́ть, *vn.* mûrir; || aboutir (*d'un abcès*).

anziehen, ankleiden, aufsetzen; || sich anziehen lassen.
in Menge machen od. zubereiten; || viel Sorge verursachen.
das Versehen, die Zutheilung..
ertheilen, versehen, versorgen..
die Zuversicht, Hoffnung.....
hoffen; || (auf einen od. etwas) sich verlassen, vertrauen.
unter vier Augen.....
sich empor sträuben, sich ärgern.
der Miethling, Söldling....
Mieth-, Lohn-; || gemiethet..
der od. die Miethende.....
die Miethe; || zur Miethe....
dienen, in Diensten stehen....
vermiethet werden.....
viele beschenken, befördern; || sich sehr über einen beklagen.
in Menge braten; || sehr einheizen.
der Schmergel, Schmirgel...
der Gewinn; || Köder.....
sich erwerben; 1. (Schulden) machen; 2. reich w.; 3. lange bleiben.
Gelegenheit zur Bereicherung geben; || den Köder anstecken; || sich bereichern, reich werden.
was man erwerben kann; || einträglich; || Köder-(fisch).
viel fertig brennen; || sehr einheizen; || mit Brenneisen zeichnen
erwarten.....
niederdrücken; || in Menge ausdrücken; || drücken.
einernten.....
sich voll fressen.....
das Erworbene.....
einträglich; || leicht zu erwerben.
durch Sumsen lästig fällen; || einem die Ohren voll brummen.
hinten, am Ende, zuletzt.....
zurück, rückwärts; || zurück; || vor fünf Jahren.
sehr viel läuten.....
die Benennung, der Name....

der Dünger; || der Mist.....
zu Boden, auf die Erde.....
die Erbauung, Lehre.....
erbaulich, belehrend.....
erbauen; || erbaut werden....
bestimmen, bezeichnen, ernennen; || bestimmt, ernannt werden.
die Bestimmung, Ernennung..
die Frechheit, Unverschämtheit.
frech, unverschämt.....
der Ärger, die Langweile....
reifen; || aufbrechen.....

to put on (*clothes*); || to be put on, go on.
to make ready, prepare; || to occasion troubles.
dealing out, endowment.
to deal out, endue, endow.
confidence, hope.
to hope, expect, trust; || to trust to, rely upon.
face to face, privately.
to bristle up, get angry.
a hireling, mercenary.
to be let, hackney; || hired.
hirer, renter, tenant.
hire, rent; || to hire.
to serve, live in service.
to be let.
to bestow upon, confer; || to complain against.
to roast, toast; || to heat well.
emery.
gain, profit; || bait.
to get 1. to incur (*debts*); 2. to grow rich; 3. to live, settle.
to give occasion to grow rich; || to put on a bait; || to grow rich, thrive.
that may be acquired; || lucrative; -ly; || used for bait.
to prepare by burning; || to heat red-hot; || to mark by
to await. [burning
to press on; || to squeeze, press; || to nip, pinch
to harvest.
to gorge one's self.
acquisition.
lucrative; || to be acquired.
to tire with humming; || to stun, deafen.
behind.
back, back again; || in return; || five years ago.
to have enough of ringing.
name, denomination.

manure, compost; || dung.
down, to the ground.
edification, instruction.
edifying; -ly.
to edify; || to be edified.
to designate, destine; || to be designated.
designation, destination.
insolence, sauciness.
saucy, insolent; -ly.
vexation, annoyance.
to ripen; || to burst, break.

Назрѣ́лый, *adj.* qui aboutit (*d'un abcès*).....
Назу́бокъ, *sm.* 1. la lime triangulaire, lime à scie.
Называ́ть, назва́ть, *va.* appeler, nommer, dénommer; 1. inviter plusieurs, rassembler; 2. **-ся**, *vr.* s'appeler, se nommer; 3. s'inviter.
Назы́вчивый, *adj.* qui s'invite lui-même.....
Назы́въ, *sm.* invitation *f* de plusieurs personnes...
Наи-, *particule du superlatif*, le plus; || **наилу́чшій**, le meilleur; || **наилегча́йшій**, le plus léger.
Наи́вный, *adj.* naïf, ingénu; **-но**, *adv.* naïvement.....
Найгрывать, наигра́ть, *va.* jouer (*un air*); || gagner au jeu; || **-ся**, *vr.* jouer assez, jouer tout son soûl.
Найдёнышъ, *sm.* un enfant trouvé.....
Наизу́сть, *adv.* par cœur; || au hazard.....
Наименова́ніе, *sn.* la dénomination, le nom.....
Наименова́ть, *va. см.* **Именова́ть.** || **Найти́**, *см.*
Наипа́че, *adv.* surtout, d'autant plus.....
Найскивать, наиска́ть, *va.* amasser en cherchant; || **-ся**, *vr.* être longtemps à trouver.
На́искось *u* **-косо́къ**, *adv.* de travers.....
Найтіе, *sn.* l'infusion *f* (*du Saint-Esprit*); || l'influence *f*.
Найто́вить, II. 2. *va.* об-, *Mar.* aiguilleter.....
Найто́въ, *sm.* (*u* **-то́вная** верёвка) *Mar.* l'aiguillette *f*.
Накади́ть, *va. parf.* encenser beaucoup.....
Наказа́ніе, *sn.* la punition, le châtiment.....
Наказа́тельный, *adj.* de châtiment.....
Нака́зъ, *sm.* l'instruction *f*; || l'ordre *m*; **-ка́зный**, *adj.*
Нака́зывать, наказа́ть, *va.* (*кого́*) punir, châtier; || (*кому́*) ordonner; || **-ся**, *vr.* être puni.
Нака́ливать, накали́ть, *va.* faire rougir au feu...
Нака́лка, *sf. u* **-ка́лъ**, *sm.* état *m* d'un fer rougi.
Нака́лываніе, *sn.* (тѣла) le tatouage.....
Нака́лывать, наколо́ть, *va.* faire des trous; 1. fendre *ou* tuer en quantité; 2. piquer, blesser; 3. attacher avec des épingles; 4. (тѣло) tatouer.
Накаля́каться, *vr. parf. fam.* babiller tout son soûl..
Накану́нѣ, *adv.* la veille, le jour précédent.....
Нака́пчивать, накопти́ть, *va.* fumer en quantité..
Нака́плывать, нака́пать, *va.* verser par gouttes...
Нака́пывать, накопа́ть, *va.* creuser, bêcher en quantité.
Нака́рмливать, накорми́ть, *va.* nourrir, rassasier...
Нака́тка, *sf.* planche sur laquelle on roule une étoffe.
Нака́тъ, *sm.* (*u* **-катно́й потоло́къ**) plafond plat *ou* droit.
Нака́тывать, накати́ть, *va.* rouler en quantité; 1. rouler sur (*un rouleau*); 2. promener longtemps; 3. **-ся**, *vr.* être roulé; 4. se promener assez (*en voiture*).
Нака́чивать, накати́ть, *va. u* **-ся**, *vr.* rouler sur; 1. (*asp. parf.* нака́тать) pomper, remplir en pompant; 2. balancer suffisamment; 3. **-ся**, *vr.* s'être assez balancé.
Нака́шивать, накоси́ть, *va.* faucher en quantité..
Наква́шивать, наква́сить, *va.* aigrir en quantité..
Наки́дка, *sf.* **въ -ку**, sans mettre les manches....
Накидно́й, *adj.* porté sans mettre les manches....
Наки́дывать, накида́ть *u* наки́нуть, *va.* jeter sur en quantité; 1. jeter sur soi (*un vêtement*); 2. **-ся**, *vr.* être jeté sur soi; 3. (*на кого́*) faire une sortie à.
Накипа́ть, накипѣ́ть, *vn.* se former par l'ébullition, s'attacher à un vase; || se former, s'incruster.

reif, aufbrechend.....
die Sägefeile, dreieckige Feile..
nennen, benennen; 1. viel (Gäste) einladen; 2. heißen, ſich nennen; 3. ſich aufdringen.
ſich ſelbſt zum Gaſte anbietend.
die Einladung vieler Gäſte..
aller- (vor dem Superlativ); ||
der allerbeſte; || der leichteſte.
naiv, kunſtlos, ungekünſtelt...
ſpielen (auf Inſtrumenten); || im Spielen gewinnen; || ſich ſatt der Findling.....[ſpielen
auswendig; || auf's Gerathewohl.
die Benennung, der Name....
Находи́ть.
beſonders, vorzüglich, um ſo mehr
auffinden, im Suchen einſammeln; || lange ſuchen.
ſchräg gegenüber.....
die Ausgießung; || der Einfluß.
feifen, nähen, ſorren.....
das Nähtau, Sorrtau.....
viel räuchern.....
die Strafe, Züchtigung.....
zur Strafe dienend...[ſchrift *f*
Inſtruction, Anweiſung; || Verbeſtrafen; || befehlen, auftragen; || beſtraft werden.
glühend machen.....
das Glühen.....[Körpers
das Tattowiren, Bemalen des
durchlöchern; 1. viel ſchlachten; viel ſpalten; 2. ſtechen; 3. anſtecken; 4. tattowiren.
ſich ſatt plaudern.....
der Tag vorher, am Abend vorher
in Menge räuchern.....
voll tröpfeln.....
zuſammen graben.....
ſättigen, ſatt füttern.....
das Rollbrett.....
die ungewölbte Decke.....
in Menge herbeirollen; 1. aufrollen; 2. viel umherfahren; 3. aufgerollt werden; 4. ſich ſatt fahren
auf etwas rollen; 1. voll pumpen; 2. tüchtig ſchaukeln; 3. ſich ſatt od. genug ſchaukeln.
viel abmähen, zuſammenmähen.
in Menge einſäuern.....
umgeworfen.....
zum Umwerfen (von Kleidern).
in Menge aufwerfen; 1. (Kleider) umwerfen; 2. umgeworfen w.; 3. auf einen losfahren.
ſich durch Kochen anhäufen od. anſetzen; || ſich anſetzen.

ripe, bursting.
a saw-file.
to call, denominate; 1. to call together, invite; 2. to be called; 3. to invite one's self.
forward in inviting one's self.
invitation.
(*particle of the superlative*); || the very best; || the lightest.
naïve, ingenuous; -ly.
to play upon; || to win at play; || to have enough of play.
a foundling.
by rote, by heart; || at random.
name, denomination.

above all, particularly.
to gather in seeking; || to seek long.
aslope, obliquely.
inspiration; || influence.
to lash, seize.
lashing, seizing.
to fill with incense.
chastisement, punishment.
castigatory, inflictive.
instruction, precept; || order.
to chastise, punish; || to order; || to be chastised.
to make red-hot.
red heat.
tattooing, tattoo.
to make holes; 1. to kill; to split; 2. to prick, stick; 3. to pin on; 4. to tattoo.
to have enough of chatting.
the eve, the day before.
to smoke, smokedry.
to drop on *or* upon.
to dig, dig up.
to nurse, feed, fodder.
a rolling board.
a flat ceiling.
to roll; 1. to roll on; 2. to drive enough; 3. to be rolled; 4. to have enough of driving.
to roll on; 1. to pump; 2. to swing enough; 3. to have enough of swinging.
to mow.
to leaven, ferment, sour.
used without putting on the arms into the sleeves.
to throw *or* fling on; 1. to throw about; 2. to be thrown on; 3. to back upon.
to form by boiling, be adherent; || to be incrusted.

На́кипь, *sf.* l'écume *f*; || le dépôt (*d'un liquide en ébullition*); || la stalactite, concrétion, incrustation.
Накипѣ́лый, *adj.* formé par l'ébullition; || incrusté..
Накисáть, наки́снуть, *vn.* s'imprégner d'aigreur.....
Накла́дка, *sf.* chose superposée pour couvrir; || addition, hausse *f* (*de prix*); || garniture *f* (*de vêtement*).
Накладна́я, *adj. sf.* la lettre de voiture.....
Накладно́й и -кла́дочный, *adj.* superposé; 1. haussé, augmenté; 2. faux, postiche; 3. plaqué.
Накла́дный, *adj.* désavantageux; **-но**, avec perte...
Накла́дъ, *sm. dim.* **-кла́децъ**, la perte, le désavantage.
Накла́дывать, наклáсть, *va.* mettre sur en quantité; 1. (*parf.* **наложи́ть**) mettre sur, superposer; 2. plaquer; 3. charger de, imposer; 4. hausser, augmenter; 5. **-ся**, *vr.* être mis sur, être superposé; être augmenté.
Наклёвываться, наклевáться, *vr.* se rassasier (*des oiseaux*); || (*asp. parf.* **-клю́нуться**) chercher à éclore.
Накле́ивать, наклеи́ть, *va.* coller à, coller sur....
Накле́йка, *sf.* une pièce collée, pièce ajoutée.....
Наклеи́нóй, *adj.* **-на́я** рабóта, le placage.....
Наклёпывать, наклепáть, *va.* river sur; || calomnier.
Наклика́ть, I. 1. **накли́кать**, II. 5. *va.* appeler, faire venir plusieurs; || (**на себя́**) attirer sur soi.
Наклобу́чивать, -бу́чить, *va.* enfoncer (*son chapeau*).
Наклобу́чка, *sf.* la mercuriale, réprimande.....
Наклоне́ніе, *sn.* l'inclinaison *f*; || *Gram.* le mode....
Наклóнность, *sf.* l'inclinaison *f*; || la disposition....
Наклóнный, *adj.* incliné; || (**къ чему́**) enclin, disposé à.
Наклóнъ, *sm.* la pente; || le soufflet (*de calèche*).....
Наклоня́ть, наклони́ть, *va.* incliner, pencher; || **-ся**, *vr.* s'incliner; se pencher; || être incliné. [*adj.*
На́ковальня, *sf. 4. dim.* **-ленка**, l'enclume; **-валенный**,
Нако́вывать, нековáть, *va.* joindre en forgeant, souder à (*en forgeant*); 1. préparer en forgeant; 2. **-ся**, *vr.* être soudé; 3. avoir assez forgé.
Наковы́ривать, наковыря́ть, *va.* séparer en épluchant; || préparer (*des souliers de tille*).
Нако́жный, *adj.* cutané, de la peau.....
Наколáчивать, наколотúть, *va.* chasser, enfoncer en quantité; 1. chasser, mettre (*des cercles*); 2. **-ся**, *vr.* être chassé, enfoncé; 3. avoir beaucoup à supporter.
Наколдóвывать, -колдовáть, *va.* charmer, ensorceler.
Наколка, *sf.* la coiffure.....
Наколóть, -копáть, -кормúть, -косúть, *см.* **На**
Наколу́пывать, -лупáть, *va.* éplucher en quantité..
Наколѣ́нникъ, *sm.* la genouillère (*de cuirasse, de botte*).
Наконе́цъ, *adv.* enfin, à la fin, finalement.....
Наконéчникъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, la bouterolle; || le ferret (*d'aiguillettes*); || *pl.* **-ки**, les franges *f.*
Накопле́ніе, *sn.* l'accumulation, agglomération *f*....
Накопля́ть, накопи́ть, *va.* amasser; || accumuler; || **-ся**, *vr.* s'amasser, s'accumuler.
Накóстница, *sf.* la tumeur (*au paturon du cheval*)...
Накóстокъ, *sm.* 1. *Chir.* le nodus.....
На́кось, *adv.* de biais, de travers.....
Накочéтникъ, *sm.* le garde-manche (*de chasseur*).
Накра́дывать, накрáсть, *va.* amasser par le vol..
Накра́ивать, накроúть, *va.* préparer en coupant...

der Schaum; || Ansatz (in Kochgeschirren); || der Tropfstein.
angehäuft; || angesetzt.....
von Säure durchdrungen werden
das Aufgelegte; || die Erhöhung (des Preises); || der Besatz.
der Frachtbrief.....
aufgelegt; 1. erhöht; 2. falsch, angesetzt; 3. belegt, plattirt.
nachtheilig, kostspielig.....
der Nachtheil, Verlust.....
viel auflegen, aufladen; 1. auf einander legen; 2. belegen; 3. auflegen; 4. erhöhen; 5. aufgelegt werden; erhöht werden.
sich anfressen (von Vögeln); || sich aus den Eiern picken.
aufkleben, anleimen.....
das aufgeklebte Stück.....
die eingelegte Tischlerarbeit..
umnieten; || verläumden....
in Menge zusammenrufen; || sich etwas zuziehen.
(den Hut) in's Gesicht drücken.
der derbe Verweis.....
das Neigen; || Modus *m*, Art *f.*
der Abhang; || die Neigung...
gesenkt; || geneigt (zu etwas)..
der Abhang; || die Klappe....
beugen, biegen, niederbiegen; || sich beugen; || gebogen werden.
der Amboß.....
anschmieden; 1. in Menge fertig schmieden; 2. angeschmiedet werden; 3. sich satt schmieden.
in Menge ausklauben; || viele Bastschuhe machen.
Haut-.....
in Menge einschlagen; 1. (Reife) aufschlagen; 2. eingeschlagen werden; 3. viel Kummer erleiden
behexen, anzaubern.....
der Kopfputz.....
kálывать, Накáпывать, in Menge ausklauben.....
die Knieschiene; Stiefelstulpe..
endlich.....
das Ortband, der Beschlag; || der Stift; || die Fransen *pl.*
die Häufung, Anhäufung.....
aufsparen; || häufen, anhäufen; || aufgespart werden.
die knorpelige Geschwulst....
der Knoten, Knollen.....
schräge, schief.....
der Überärmel.....
zusammenstehlen.....
in Menge zuschneiden.....

scum; || settling, crust; || stalactite, incrustation.
formed by boiling; || incrusted
to become sour.
thing laid on; || addition, impost; || trimming.
wagon-office ticket.
laid on, put on; 1. added, augmented; 2. false; 3. plated.
losing, unprofitable; -bly.
loss, disadvantage.
to lay on *or* upon; 1. to lay on; 2. to plate; 3. to put on, impose; 4. to add, raise; 5. to be laid on; be augmented.
to peck *or* eat enough; || to break one's shell.
to glue on, paste on.
piece glued *or* pasted on.
veneering.
to rivet upon; || to slander.
to call together; || to draw on one's self.
to pull over one's eyes.
a reprimand.
bending, stooping; || mood.
slope; || inclination, propensity; || inclined to. [sity
slope, declivity; || head.
to decline, bend, stoop; || to bend, bow; || to decline.
an anvil.
to forge on *or* upon; 1. to forge, prepare; 2. to be forged; 3. to forge enough.
to pick enough; || to make bast shoes.
cutaneous.
to drive in; 1. to knock, put on (*hoops*); 2. to be knocked; 3. to be in misery.
to conjure, bewitch.
head-dress.
Накáрмливать *u пр.* to pick, peel.
knee-guard; boot-top.
in the end, at last, finally.
chape (*of a scabbard*); || tag; || fringes.
heaping up, accumulation.
to heap up; || to accumulate; || to be heaped up.
curb, splent.
node.
aslope, obliquely.
half sleeve.
to amass by theft.
to cut out.

Накра́пывать, накра́пать, *va.* tacheter, moucheter; || *vn.* tomber à petites gouttes (*de la pluie*).
Накра́шивать, накра́сить, *va,* teindre en quantité...
На́крестъ, *adv.* en croix.....
Накривля́ться, *vr. parf.* faire des grimaces.....
Накрича́ть, *va. parf.* rompre la tête par ses cris; || **-ся**, *vr.* crier beaucoup, avoir assez crié.
Накропа́ть, *va parf.* bousiller; || faire (*de méchants vers*).
Накроши́ть, *va. parf.* émietter en quantité.....
Накру́чивать, накрути́ть, *va.* tordre en quantité; || mettre une forte charge, charger trop (*un char*).
Накрыва́ть, накры́ть, *va.* couvrir; 1. (на столъ) mettre le couvert; 2. (ча́шку) retourner sa tasse; 3. **-ся**, *vr.* se couvrir; mettre son chapeau; 4. être couvert.
Накры́шка, *sf.* 4. le couvercle.....
На́крѣпко, *adv.* fortement, ferme; || très-sévèrement.
Накто́узъ, *sm. Mar.* l'habitacle *m*; **-то́узный**, *adj.*...
Накупа́ть, накупи́ть, *va.* acheter en quantité.....
Накупа́ться, *vr. parf.* s'être assez baigné.....
Накуря́ть, накури́ть, *va.* parfumer; 1. distiller une quantité; 2. tromper; 3. *vn.* fumer beaucoup.
Накути́ть, *va. parf.* faire beaucoup de sottises....
Наку́тывать, наку́тать, *va.* affubler (*de plusieurs vêtements*); || **-ся**, *vr.* se bien envelopper.
Нала́вливать, налови́ть, *va.* attraper en quantité..
Налага́ть, наложи́ть, *va.* mettre sur, charger, imposer; || (*иго или ярёмъ на кого́*) opprimer, opprésser; || **-ся**, *vr.* être mis sur, être imposé.
Нала́живать, нала́дить, *va.* accorder (*un instrument*); || dresser, former, styler; || répéter.
Нала́мывать, наломи́ть, *va.* briser en quantité....
Налга́ть, *vn. u* **-ся**, *vr. parf.* mentir à son aise..
Налега́ть, нале́чь, *vn. u* **-ся**, *vr.* peser sur, s'appuyer; || *fig.* opprimer; || s'attacher, s'appliquer à.
Налегкѣ́, *adv.* légèrement, à la légère.....
Належа́ть, *va. parf.* gagner (*un mal*) à force d'être couché; || **-ся**, *vr.* rester longtemps couché.
Налета́ть, налетѣ́ть, *vn.* fondre sur en volant; 1. tomber sur; 2. voler vers, accourir; 3. voler en quantité.
Налётъ, *sm.* une attaque subite; || *Chim.* les fleurs *f*; || съ **-лёту**, en fondant sur sa proie.
Налетѣ́лый *u* **-лётный**, *adj.* arrivé au vol; || tombé sur
Налива́ть, нали́ть, *va.* verser dans, remplir; 1. **-ся**, *vr.* se remplir; 2. couler dans, entrer; 3. monter en sève; 4. être confluent (*de la petite vérole*).
Нали́вка, *sf. dim.* **-ли́вочка**, la liqueur, infusion, eau; || **-вочный**, *adj.*; **-ныя живо́тныя**, *H.nat.* les infusoires
Нали́вникъ *u* **-ня́къ**, *sm. H.nat.* un infusoire.....[m
Наливно́й *u* **-ли́вчатый**, *adj.* transparent (*des fruits*), || **-ное колесо́**, la roue à chute supérieure.
Нали́въ, *sm.* la sève, le jus (*des fruits*); || l'infusion *f.*
Нали́мъ, *sm. poisson*, la lotte; **-ли́мій**, *adj.* 3. de lotte.
Налипа́ть, налипнуть *u* нальну́ть, *vn.* s'attacher à..
Нали́чникъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, le chambranle (*de porte*); || la platine (*de serrure*), || la visière.
Нали́чность, *sf.* le comptant, l'effectif *m*.....
Нали́чный, *adj.* du devant; || comptant, effectif....
Нало́бникъ, *sm.* le fronteau; || le frontal (*de bride*)..

sprenkeln, besprenkeln, tüpfeln; || tröpfeln (vom Regen).
in Menge färben.....
kreuzweise.....
Gesichter schneiden.....
die Ohren voll schreien; || sich satt schreien, genug schreien.
pfuschen; || viel zusammen pfuschen.....[viel einbrocken.....[schen
viel drehen, zu viel drehen; || zu schwer beladen.
bedecken; 1. den Tisch decken; 2. die Tasse umkehren; 3. sich bedecken; 4. bedeckt werden.
der Deckel.....[ste
so fest als möglich; || auf's Strengste das Compaßhäuschen.....
in Menge kaufen.....
sich baden so viel man Lust hat.
viel räuchern; 1. abziehen, destilliren; 2. betrügen; 3. viel rauchen
viele tolle Streiche angeben...
stark einhüllen, viel umwickeln; || sich recht einwickeln.
in Menge fangen.....
auflegen, aufladen, anlegen; || bedrücken, unterdrücken; || aufgelegt, angelegt werden.
(Instrument) stimmen; || anführen, abrichten; || wiederholen.
in Menge zerbrechen.....
viel lügen, sich satt lügen....
aufliegen, drücken; || bedrücken, verfolgen; || sich anstrengen.
leicht.....
durch langes Liegen bekommen; || lange liegen; sich satt liegen.
herabfliegen; 1. sich setzen; 2. herbeieilen; 3. herbeifliegen.
plötzliche Anfall; || die Blumen *pl*; || im Fluge, im Herabschießen.
herbeigeflogen; || aufgeflogen.
eingießen, voll gießen, füllen; 1. sich füllen; 2. einfließen 3. sich mit Saft füllen; 4. zusammenfließen.
der Liqueur, das Wasser; || die Infusionsthierchen *pl.*
das Infusionsthierchen.....
klar, durchsichtig; || das oberschlächtige Wasserrad.
der Saft (der Früchte); || Aufguß.
die Quappe (Fisch).....
kleben bleiben.....
die Thüreinfassung; || das Schlüsselschild; || Helmgitter.
die Barschaft.....[den
vorder; || baar, wirklich, vorhan
Stirnband *n*; || Stirnriemen *m.*

to sprinkle on, dash upon; || to trickle, drop.
to dye in quantity.
crosswise, across.
to make wry faces.
to tire with crying; || to cry *or* bawl enough.
to patch, botch; || to dabble.
to crumble on.
to twist *or* twirl too much; || to lay on, load
to cover; 1. to lay the cloth; 2. to turn up a cup; 3. to put on one's heat; 4. to be covered.
cover.
fast, closely; || strongly.
binnacle.
to buy, purchase.
to bathe one's self enough.
to perfume; 1. to distil; 2. to deceive; 3. to smoke.
to commit follies.
to wrap on, muffle up; || to envelop one's self.
to catch.
to lay on, put on, impose; to oppress, persecute; || to be laid on.
to tune; || to train, bring up, accustom; || to repeat.
to break.
to tell lies.
to lie upon, press; || to oppress; || to lean, apple one's self.
lightly.
to get by lying; || to have enough of lying.
to fly upon; 1. to fall on; 2. to run to, hasten; 3. to fly on.
a sudden attack; || flowers *pl*; || in flying upon.
flying on; || falling on.
to pour on, fill; 1. to be filled; 2. to flow in; 3. to fill with juice; 4. to be confluent.
infusion, liquor, water; || infusoria *pl.*
an infusory animalcule.
clear, transparent; || an overshot wheel.
juice; || infusion.
eel-pout.
to stick, adhere to.
casing (*of a door*); || plate (*of a lock*); || visor.
ready money, effectiveness.
front; || effective, ready, cash.
frontlet; || frontal.

Наловúть, -ложúть, -ломáть, *cm.* **Налáвливать**,
Налóгъ, *sm.* l'impôt *m*, la contribution.....
Налóжница, *sf.* la concubine; **-ничій** *u* **-ничій**, *adj.* 3.
Налóжничество, *sn.* le concubinage.....
Налóй, *sm.* le lutrin, pupitre; **-лóйный**, de pupitre.
Налокóтникъ, *sm* la cubitière (*d'une armure*)....
Налóпаться, *vr. parf. pop.* bâfrer son soûl.....
Налытáться, *vr. parf. pop.* battre le pavé.....
Налѣ́во, *adv.* à gauche, du côté gauche.....[pant
Налѣзáть, налѣ́зть, *vn.* entrer en quantité en ram-
Налѣпля́ть *u* **-лѣ́пливать, налѣ́пить**, *va.* coller sur; || **-ся**, *vr.* se coller sur; être collé sur.
Налюбовáться, *vr. parf.* (**чьмъ**) admirer à son aise.
Наля́пать, *va. sl.* tendre, bander (*un arc*).....
Намáзывать, намáзать, *va.* frotter, enduire, oindre; || **-ся**, *vr.* être frotté, enduit; || se frotter de.
Намáкивать, намакáть, *va.* plonger (*des chandelles*).
Намáрывать, намарáть, *va.* salir, tacher tout; || barbouiller, griffonner beaucoup. [d'huile
Намáсливать, намáслить, *va.* frotter de beurre *ou*
Намáтывать, намотáть, *va.* dévider, bobiner.....
Намахáться, *vr. parf.* se fatiguer en s'éventant...
Намáчивать, намочúть, *va.* arroser, humecter, mouiller, détremper; || imbiber, macérer.
Намащáть, намастúть, *va.* frotter de baume.....
Намащивать, намостúть, *va.* paver; || planchéier..
Намéдни *u* **Намнúсь**, *adv. pop.* il y a quelques jours.
Намекáть, намекнýть, *va.* donner à entendre, faire signe; || (*на что*) faire allusion à.
Намёкъ, *sm.* le signe, avis indirect; || l'allusion *f*....
Намерзáть, намёрзнуть, *vn.* s'attacher par la gelée..
Намёрзлый, *adj.* attaché par la gelée.....
Наметáть, наместú, *va.* entasser en balayant.....
Намётка, *sf.* la chemisette; || la pièce; || le moraillon.
Намётный, *adj.* jeté sur; || propre à couvrir.....
Намётъ, *sm.* la couverture (*de tente*); 1. la tente; 2. le lacet, filet; 3. le mantelet (*d'écusson*).
Намётывать, -метáть *u* **-метнýть**, *va.* jeter sur; 1. faufiler; 2. **-ся**, *vr.* être jeté sur; 3. être faufilé; 4. prendre l'habitude de faire, devenir habile.
Намина́ть, намя́ть, *va.* (*fut.* **намнý**) broyer, pétrir une certaine quantité; || se froisser (*le pied*).
Намúнка, *sf.* une quantité pétrie; || la froissure..
Намозóливать, намозóлить, *va.* produire des cors.
Намокáть, намóкнуть, *vn.* s'imbiber d'eau.....
Намóклый, *adj.* imbibé d'eau, tout mouillé.....[*blé*)
Намолáчивать, -молотúть, *va.* battre une quantité (*de*
Намолóть, *va. parf.* moudre une certaine quantité; || *u* **-ся**, *vr.* dire beaucoup de fadaises.
Намóлъ, *sm.* la quantité de grain moulu.....
Намора́живать, -морóзить, *va.* faire geler fortement.
Намóрдникъ, *sm.* la muselière.....
Намóрщивать, намóрщить, *va.* rider, froncer; || **-ся**, *vr.* se rider; || froncer le sourcil.
Намошéнничать, *vn. parf.* passer sa vie à filouter..
Намучáть, намутúть, *va.* troubler, rendre trouble; || (*кому на кого*) calomnier, noircir, dénigrer.
Намýчиться, *vr. parf.* s'épuiser, se tourmenter....

Налагáть *u* **Налáмывать**
die Auflage, Steuer.....
das Kebsweib, die Beischläferin.
der uneheliche Beischlaf.....
das Pult, Lesepult .....
die Armschiene, das Armstück..
sich vollfressen .....
recht herumschleudern.....
links, zur linken Seite.....
in Menge hineinkriechen.....
aufkleben, aufleimen; || sich aufkleben; aufgeklebt werden.
sich satt wundern.....
spannen, anziehen .....
aufschmieren; || eingeschmiert werden; || sich einschmieren.
(Lichter) in Menge ziehen....
vollschmieren, beschmutzen; || hinschmieren (Verse).
mit Butter od. Öl einschmieren.
aufwinden, aufspulen.....
sich satt fächern.....
naß machen, besprengen; || einweichen, benetzen.
mit Salbe einschmieren .....
pflastern; || dielen.....
vor einigen Tagen.....
zu verstehen geben, Winke geben; || anspielen.
die Fingerzeige *pl*; || Anspielung *f*
anfrieren, durch Frost sich anangefroren.....[zen
in einen Haufen fegen...[ken *m*
Halbhemd *n*; || Flick; || Schließaufgeworfen; || zum Bedecken.
das Zeltdach; 1. Zelt; 2. Vogelgarn; 3. die Schilddecke.
hinwerfen; 1. leicht annähen; 2. aufgeworfen w.; 3. leicht angenäht werden; 4. geschickt werden
in Menge kneten, zusammendrücken; || quetschen.
das Geknetete; || die Quetschung.
Leichdornen machen .....
ordentlich naß werden.....
ganz naß geworden.....
in Menge ausdreschen.....
in Menge mahlen; || viel plappern, sich satt plappern.
das Gemahlene.....
stark frieren lassen.....
der Maulkorb .....
runzeln; || runzelig werden; || die Stirn runzeln.
viele Schurkenstreiche begehen.
trüben, trübe machen; || anschwärzen, herabsetzen.
sich abplagen.....

imposition, tax.
concubine.
concubinage.
reading-desk, pulpit.
elbow-guard.
to gorge one's self.
to have enough of strolling
to the left. [about
to climb *or* clamber in.
to stick on, paste upon; || to be stuck *or* pasted on.
to admire sufficiently.
to bend (*a bow*).
to grease, smear upon; || to be greased; || to smear one's self to dip.
to dirty, daub sufficiently; || to scribble.
to butter, to oil.
to wind on, wind upon.
to fan one's self enough.
to wet, moisten, steep; || to soak, macerate.
to anoint with balsam.
to pave; || to floor, board.
the other day, lately.
to hint, give a hint, insinuate; || to allude to.
hints *pl*; || allusion.
to freeze on.
frozen on.
to sweep on, sweep upon.
tucker; || patch; || iron-flap.
cast on; || for covering.
cover, wrapper; 1. tent; 2. cast-net; 3. mantling.
to cast on; 1. to baste on; 2. to be cast on; 3. to be basted on; 4. to become able.
to knead, tread, work; || to bruise, contuse.
quantity kneaded; || bruise.
to produce corns.
to get wet, become wet.
wet, steeped, soaked.
to thrash, thrash out.
to grind a quantity; || to tell idle stories.
quantity ground.
to freeze sufficiently.
a muzzle.
to wrinkle, shrivel, knit; || to be knit; || to knit one's brows.
to get by roguery.
to muddy, muddle; || to asperse, calumniate.
to plague one's self.

Намучни́ть, *va.* couvrir entièrement de farine.....
Намыва́ть, намы́ть, *va.* laver en quantité; || *v. imp.* amasser, former une alluvion; || **-ся**, *vr.* être lavé.
Намывно́й, *adj.* formé *ou* accru par alluvion.....
Намы́каться, *vr. parf.* fainéanter tout à son aise....
Намы́ливать, намы́лить, *va.* savonner entièrement..
Нам҃е́ливать, нам҃е́лить, *va.* blanchir avec de la craie; || **-ся**, *vr.* se blanchir avec la craie.
Нам҃е́нивать, нам҃еня́ть, *va.* acquérir par des trocs..
Нам҃ерева́ться, вознам҃е́риться, *vr.* former le projet, avoir l'intention, se proposer de, penser à.
Нмм҃ре́ніе, *sn.* l'intention *f*, le projet, dessein....
Нам҃е́ривать, нам҃е́рить, *va.* mesurer en quantité....
Нам҃е́стникъ, *sm.* le lieutenant du royaume, vice-roi; || sous-prieur (*de monastère*); **-ничій** *u* **-ничій**, *adj.* 3.
Нам҃е́стничество, *sn.* la vice-royauté; || lieutenance.
Нам҃е́тка, *sf.* 3. le signe, la marque.....
Нам҃ечáльникъ, *sm.* le trusquin.....
Нам҃ечáть, нам҃е́тить, *va.* marquer; || viser, pointer..
Нам҃е́шивать, -мѣша́ть, *va.* mêler ensemble, mélanger; || (*asp. parf.* **-мѣси́ть**) préparer en pétrissant.
Нам҃ѣща́ть, нам҃е́стить, *va.* placer, mettre; || donner une place à; || dédommager, indemniser.
Нама́ть (*fut.* **намну́**), *см.* **Наминáть.**
Нанесе́ніе, *sn.* action d'entasser, d'accumuler *f*...
Нани́зывать, нанизáть, *va.* enfiler.....
На́низъ *u* **-ни́зка**, *sf.* un objet enfilé.....
Напима́ть, нана́ть (*fut.* **найму́**), *va.* louer, prendre à louage; || **-ся**, *vr.* se louer; || être loué.
На́нка, *sf.* le nanquin; **-ковый**, de nanquin.....
Наноси́ть, II. 6. **нане́сть**, *va.* entasser, amasser, accumuler, amonceler; 1. causer, attirer; 2. **-ся**, *vr.* être amoncelé; 3. donner *ou* heurter contre.
Напо́сный, *adj.* entassé, amoncelé; 1. accru par alluvion; 2. contagieux; 3. calomnieux.
Напо́съ, *sm.* un amas (*formé par le vent*); || une alluvion.
Нанюха́ться, *vr. parf.* prendre beaucoup de tabac...
Наобу́мъ, *adv.* sans réflexion, inconsidérément.....
На́откось, *adv.* de biais, de côté, de travers.....
На́отмашь, *adv.* avec le revers de la main.....
Наотрѣзъ, *adv.* tout court, d'une manière décisive.
Напада́ть, напа́сть, *vn.* (*на что*) tomber sur; 1. se jeter sur; 2. attaquer, assaillir, fondre sur; 3. opprimer.
Нападе́ніе, *sn.* attaque, charge, agression *f*.....
Напа́дки, *sm. pl.* les vexations, chicanes *f*.....
Напа́дчикъ, -чица, *s.* oppresseur; chicaneur, -euse.
Напа́дывать. напа́дать, *vn.* tomber sur en quantité..
Напа́ивать, напаять, *vn.* souder au-dessus.....
Напа́йка, *sf.* une pièce soudée au-dessus.....
Напа́костить, *va. parf.* faire des sottises *ou* des saletés.
Напа́лзывать, наползти́, *vn.* donner contre en rampant; || entrer en rampant, ramper dans en quantité.
Напа́локъ, *sm.* 1. le pouce (*de mitaine*); **-лочный**, *adj.*
Напа́лый, *adj.* tombé dessus.....
Напа́мятывать, напа́мятовать, *va.* faire ressouvenir.
Напа́ривать, напа́рить, *va.* cuire beaucoup à l'étuvée; 1. bassiner, frotter au bain; 2. (спи́ну) rosser; 3. **-ся**, *vr.* se baigner, se frotter comme il faut.

ganz mit Mehl bestäuben.....
viel waschen; || anschwemmen, einen Anschutt bilden; || gewaangeschwemmt. [schen werden
sich herumtreiben.....
völlig einseifen.....
dick mit Kreide bestreichen; || sich mit Kreide bestreichen.
in Menge einwechseln.....
im Sinne haben, gesonnen seyn, denken, Willens seyn.
die Absicht, der Vorsatz.....
eine Menge Dinge ausmessen..
der Statthalter, Vicekönig; || der Unterprior. [schaft
die Statthalterei; || Statthalterdas Kennzeichen, Merkmal...
das Streichmaß.....
anmerken; || zielen.....
zumischen, viel zusammenmischen; || viel einrühren, ausknetен
hinstellen; || versorgen, unterbringen; || entschädigen.

das Auftragen, Aufhäufen...
aufreihen, anreihen .....
eine aufgereihete Sache.....
miethen; || sich vermiethen; || gemiethet werden.
der Nankin (baumwollener Zeug).
aufhäufen, anhäufen, anspülen; 1. zufügen, verursachen; 2. aufgehäuft werden; 3. anstoßen.
Treib-; 1. angeschwemmt; 2. ansteckend; 3. verläumderisch.
der Haufen; || die Anschwemmung.
sich satt schnupfen .....
auf's Gerathewohl, unüberlegt.
schräge, auf die Seite.....
rückwärts, nach hinten zu...
rund ab, entscheidend.....
auf etwas fallen; 1. überfallen; 2. angreifen, anfallen; 3. verfolgen.
der Anfall, Angriff..... [*pl* die Bedrückungen, Verfolgungen
Verfolger, -in; der Schikaneur.
in Menge auf etwas fallen ...
anlöthen.....
das angelöthete Stück .....
Unfug treiben.....
kriechend an etwas stoßen; || in Menge herbeikriechen.
der Daumen (im Fausthandschuh)
aufgefallen, darauf gefallen...
einen an etwas erinnern ....
sehr viel schmoren; 1. bähen, reiben, einreiben; 2. prügeln; 3. sich satt bähen.

to cover with flour.
to wash up; || to increase by alluvion; || to be washed.
increased by alluvion.
to have enough of walking.
to soap, lather.
to chalk on, chalk; || to chalk one's self.
to change, barter, truck.
to intend, design, purpose, resolve, mean.
intention, design, purpose.
to measure.
lord-lieutenant, vice-king; || subprior.
government; || lord-lieutemark, trace. [nancy
beam-compass.
to mark on; || to aim, point.
to mix, mingle, intermingle; || to knead, mash.
to place, put; || to procure a place for; || to indemnify.

bringing upon, heaping up.
to thread, string.
thing threaded.
to hire, take, rent; || to hire one's self; || to be hired.
nankeen.
to bring on, cast up, heap up; 1. to cause, occasion; 2. to be cast up; 3. to strike.
heaped up; 1. alluvious; 2. contagious; 3. calumnious.
drift; || alluvion.
to snuff enough.
without thinking.
aslope, obliquely.
with the back of the hand.
bluntly, flatly.
to fall on; 1. to fall upon; 2. to attack, assail; 3. to oppress.
attack, aggression.
aggressions, cavils.
oppressor, caviller.
to fall in quantity.
to solder upon.
piece soldered upon.
to foul, mar, spoil.
to crawl against; || to crawl in, creep on.
thumb (*of a mitten*).
fallen on, fallen upon.
to put in mind, remind.
to steam, stew; 1. to bathe, sweat; 2. to thrash; 3. to get a good sweat.

Напа́рье, *sn.* la tarière, le vilebrequin.....
Напаса́ть, напасти́, *va.* laisser paître longtemps; || faire de grandes provisions.
Напа́сть, *sf.* le malheur, l'adversité, infortune *f*....
Напа́сть, *vn. см.* **Нападать**. || **Напа́ять**, *va. см.*
Напа́хтать, *va. parf.* battre une quantité (*de beurre*)..
Напа́чкать, *va. parf.* salir, barbouiller entièrement..
Напека́ть, напе́чь, *va.* cuire une quantité.....
Напева́ть, *va. parf.* accabler de reproches.....
Напереди́, *adv.* devant, en avant, par devant.....
Напере́дъ, *adv.* en avant; || avant, auparavant....
Напе́рникъ, *sm. dim.* -ничекъ, l'étui à plumes *m*....
Напе́рсникъ, -ница, *s.* favori,-rite; confident,-ente; || *sm.* le pectoral (*des Juifs*); -ническій *u* -ничій, *adj.* 3.
Напе́рсный, *adj.* pectoral, porté sur la poitrine.....
Напе́рстникъ, *sm. dim.* -ничекъ, le doigtier.....
Напе́рстокъ, *sm.* 1. *dim.* -точекъ, le dé; -точный, *adj.*
Напе́рсточникъ, *sm.* le fabricant de dés à coudre.
Наперста́нка, *sf.* (*u* -сточная трава) la digitale....
Напева́ть, -писа́ть, -пи́чкать, *см.* **Печа́тать**.
Напечатлѣва́ть, напечатлѣ́ть, *va.* graver dans l'esprit; || **-ся**, *vr.* se graver dans la mémoire.
Напещря́ть, напестря́ть, *va.* bigarrer, barioler....
Напива́ться, напи́ться, *vr.* boire assez, se désaltérer; || boire tout son soûl, s'enivrer.
Напи́ливать, -пили́ть, *va.* scier *ou* limer en quantité.
Напи́локъ, *sm.* 1. *dim.* -лочекъ, la lime douce; -лочный, [*adj.*
Напина́ться, напну́ться, *vr.* heurter contre.
Напира́ть, напере́ть, *va.* pousser avec force contre; || pousser vivement, serrer de près.
Напи́токъ, *sm.* 1. *dim.* -точекъ, le breuvage, la boisson.
Напи́тывать, напита́ть, *va.* rassasier; 1. imbiber, imprégner; 2. **-ся**, *vr.* se rassasier; 3. s'imbiber.
Напихивать, напихну́ть, *va.* fourrer dans, remplir..
Напла́вливать, напла́вить, *va.* faire flotter (*le bois*); || fondre une quantité, préparer en fondant.
Напла́въ, *sm.* le mouvement prolongé (*d'un navire à rames*); || incrustation, stalactite *f*; || *dim.* напла́вокъ, la flotte (*de filet*); -плавно́й, *adj.*
Напла́кать, *va. parf.* (глаза́) s'abîmer les yeux à force de pleurer; || **-ся**, *vr.* pleurer beaucoup.
Напла́стать, *va. parf.* couper en tranches.....
Наплёвывать, наплева́ть, *va.* cracher beaucoup; || (*на что*) ne faire aucun cas de, mépriser.
Наплёкій, *adj.* blanc avec le cou colombin (*des oiseaux*)
На́плески, *sm. pl.* le jaillissement des vagues.....
Наплёскивать, наплеска́ть, *va.* faire rejaillir sur...
Наплета́ть, наплесть, *va.* tresser en quantité; || radoter, ne dire que des balivernes.
Наплёчіе, *sn. u* -пле́чникъ, *sm.* l'épaulière *f* (*d'armure*)
Наплута́ться, *vr. parf.* errer longtemps.....
Наплутова́ть, *vn. parf* faire des tours de filou....
Наплыва́ть, наплы́ть, *vn.* heurter contre en nageant *ou* en naviguant; || couler dans.
Наплы́въ, *sm.* une chose sale qui a coulé dans (*un puits*)
Наплыло́й *u* **-плывно́й**, *adj.* coulé dans.....
Наплясáться, *vr. parf.* danser à satiété.....
Наподдава́ть, *va.* augmenter la vapeur d'une étuve..

der Vorbohrer.....
lange weiden lassen; || im Überflusse versorgen.
das Unglück, die Trübsal....
Napáwaть. || **Napéreть**, in Menge Butter stoßen .....
hinschmieren, vollschmieren...
in Menge backen.....
mit Vorwürfen überhäufen...
vorn, voran .....
vorwärts, voraus; || zuerst, zuvor.
die Federbüchse .....
der od. die Vertraute; der Günstling; || das Brustschild.
Brust-, auf der Brust getragen.
der Fingerling.....
der Fingerhut.....
der Fingerhutmacher .....
Fingerhut *m*, Fingerhutblume *f*.
Pucáть *u* **Пичкать**.
dem Gedächtnisse einprägen; || sich einprägen.
ganz bunt machen.....
sich satt trinken; || sich betrinken, sich berauschen.
viel fertig sägen od. feilen...
die Glattfeile, Schlichtfeile...
an etwas stoßen, straucheln ...
gegen etwas andrängen; || einem heftig zusetzen.
das Getränk.....
sättigen; 1. tränken; 2. sich sättigen; 3. getränkt werden.
einstecken, vollstopfen .....
(Holz) flößen; || fertig schmelzen, in Menge schmelzen.
die fortgesetzte Bewegung (eines Fahrzeuges); || der Steinüberzug; || die Flöße, der Kork.
sich durch zu vieles Weinen Augen verderben; || sich satt weinen.
in Scheiben schneiden.
viel spucken, bespucken; || verachten, über etwas lachen.
weiß mit bläulichem Halse....
das Besprengen, Anspülen ...
besprengen, bespritzen.....
in Menge flechten; || viel dummes Zeug schwätzen.
das Schulterstück (am Harnisch).
lange umherirren.....
Spitzbubenstreiche machen....
an etwas anstoßen, anschwimmen; || angeschwemmt werden.
das Angeschwemmte.....
angeschwemmt .....
sich satt tanzen.....[mehren
die Hitze in der Badstube ver-

an auger, a wimble.
to take to pasture; || to lay in, store, provision.
misfortune, disaster.
см. **Напирáть**.
to churn in quantity.
to daub on, spoil.
to bake in quantity.
to load with reproaches.
before, in front.
beforehand; || before.
a pen-case.
confidant, favourite; || pectoral, breast-plate.
breast, pectoral.
finger-stall.
thimble.
a thimble-maker.
fox-glove, digitalis.

to impress on the mind; || to impress one's self.
to make party-coloured.
to drink enough; || to drink one's fill, get drunk.
to saw up *or* file.
a smooth file.
to stumble upon.
to press on *or* against; || to follow *or* pursue close.
drink beverage.
to satisfy; 1. to soak; 2. to sate one's self; 3. to imbibe.
to thrust in, fill.
to float (*wood*); || to melt, smelt, fuse.
impetus, way (*of an oar-boat*); || incrustation, stalactite; || float.
to ruin one's eyes by weeping; || to weep enough.
to slice, cut into slices.
to spit; || to spit upon, contemn, despise.
white with the columbine
splashing on *or* upon. [neck
to splash on, splash upon.
to plait, braid, tress; || to talk, rave.
a shoulder-piece.
to have enough of wandering.
to swindle.
to swim *or* sail on, strike upon; || to flow in.
thing that has flowed in.
flowed in.
to have enough of dancing.
to increase the steam.

Наподо́біе, *adv.* à l'instar de, à la manière de.... gleich, nach der Art des.... like, in like manner as.
Напоева́ть, напои́ть, *va.* donner à boire; || imbiber.. zu trinken geben; || tränken.. to give to drink; || to imbue.
Напое́ніе, *sn.* l'imbibition, action d'imbiber *f*..... das Tränken ..... imbibition, soaking.
Напо́йка, *sf. 4. fam.* une prise de tabac..... eine Prise Tabak..... a pinch of snuff.
Наполза́ть, *см.* **Напа́лзывать.**
Наполне́ніе, *sn.* action de remplir *f*.....[plir das Anfüllen, Vollfüllen .... filling.
Наполня́ть, напо́лнить, *va.* remplir; || **-ся**, *vr.* se rem- füllen, anfüllen; || sich erfüllen. to fill; || to be filled.
Наполо́ть, *va. parf.* sarcler entièrement..... völlig ausgäten .....[der to weed entirely.
Напо́лье, *sn.* une étendue de champs contigus.... die Reihe ununterbrochener Fel- fields.
Напо́льный, *adj.* en campagne (*des troupes*); || sur les im Felde; || Feld- ..... in the field; || of campaign.
Напома́живать, -пома́дить, *va.* pommader. [champs salben, mit Salbe einschmieren. to pomatum.
Напомина́ніе *u* **-миновéніе**, *sn.* action de rappeler *f.* die Erinnerung ..... reminding.
Напомина́тельный, *adj.* commémoratif.....[venir erinnernd..... commemorative.
Напомина́ть, -по́мнить *u* **-пома́нуть**, *va.* faire ressou- einen an etwas erinnern.... to put in mind, remind.
Напора́шивать, -порошѝть, *va.* couvrir de poussière. bestäuben..... to dust, powder.
Напо́рливый, *adj.* audacieux, hardi; **-во, -ment**... frech, kühn, dreist ..... daring, bold; -ly.
Напо́рный, *adj.* pressant avec force..... mit Gewalt drückend..... pressing.
Напорожня́, *adv.* à vide, sans cargaison..... leer, ohne Ladung..... empty, without a load.
Напо́ръ, *sm.* la pression; || le choc..... der Andrang; || heftiger Stoß. pressure; || shock, attack.
Напосле́дя *u* **-сле́докъ**, *adv.* à la fin, enfin..... endlich, zuletzt ..... at last, finally.
Напота́лый, *adj.* couvert de sueur..... mit Schweiß bedeckt..... covered with sweat.
Напоте́ться, *vr. parf.* transpirer comme il faut.... tüchtig schwitzen..... to perspire sufficiently.
Напра́вка, *sf.* action de repasser, d'affiler, d'aiguiser. das Schärfen, Abziehen..... setting, sharpening.
Направле́ніе, *sn.* la direction..... die Richtung ..... direction.
Напра́вливать *u* **-вля́ть, напра́вить**, *va.* diriger, tour- richten, lenken; 1. zurechtweisen; to direct, guide; 1. to set; 2.
ner vers; 1. conduire, mener; 2. repasser, affiler, 2. schärfen, abziehen; 3. gerich- to sharpen; 3. to be direc-
aiguiser; 3. **-ся**, *vr.* se diriger; être dirigé; 4. être tet werden; 4. geschärft werden. ted; 4. to be sharpened.
Напра́во, *adv.* à droite, du côté droit.....[affilé rechts..... on the right, to the right.
Напра́слина, *sf.* la fausse délation..... die unrechte Beschuldigung... a false accusation.
Напра́сно, *adv.* en vain, inutilement; || à tort, sans rai- vergeblich; || ohne Ursache... vainly, in vain; || wrongfully.
Напра́сный, *adj.* vain, inutile; || injuste, faux. [son vergeblich; || ungerecht ..... vain, fruitless; || unjust.
Напра́шивать, -проси́ть, *va.* amasser par ses prières; viel erbitten od. erbetteln; || sich to obtain by asking; || to
|| **-ся**, *vr.* (*къ кому́, на что*) se présenter sans être prié. aufdrängen (als Gast). offer one's self, intrude.
Напре́дки, *adv. fam.* dorénavant, à l'avenir..... in Zukunft, inskünftige ..... henceforth, in future.
Напре́дъ, *adv.* auparavant, ci-devant..... vorher, zuvor..... before, afore.
Напресто́ліе, *sn.* l'antimense *f*, le corporal..... das Weihtuch, Meßtuch..... corporal, communion cloth.
Напресто́льный, *adj.* placé sur l'autel..... Altar-, auf den Altar gelegt.. altar, on the altar.
Наприме́ръ *u* **-прикла́дъ**, *adv.* par exemple..... zum Beispiel..... for example.
Напрока́зить *u* **-ка́зничать**, *vn. parf.* faire des folies. viele lose Streiche machen... to play pranks.
Напро́сливый, *adj.* impudent, effronté..... unverschämt..... intrusive, impudent.
Напро́тивъ, *prép. gén.* vis-à-vis; || *adv.* au contraire. gegenüber; || hingegen..... over against; || on the contrary
Напру́живать, напружи́ть, *va.* tendre, bander.... spannen, anziehen..... to stretch, render tense.
Напры́гаться, *vr. parf.* sauter à satiété ..... sich satt springen..... to have enough of jumping.
Напры́скивать, напры́скать, *va.* arroser, asperger; besprengen, bespritzen; || sich be- to sprinkle, dash; || to sprinkle
|| **-ся**, *vr.* s'arroser, s'asperger; || être aspergé. sprengen; || bespritzt werden. one's self; || to be sprinkled.
Напры́скъ, *sm.* la marbrure, jaspure..... das Sprengeln, Marmorirte. marbling.
Напряга́й, *sm. fam.* la réprimande, mercuriale..... der derbe Verweis, Wischer.. a reprimand, lecture.
Напряга́ть, напря́чь, *va.* tendre, bander; || (*си́лы*) spannen, anziehen; || seine Kräfte to bend, stretch; || to strain
mettre *ou* employer ses forces, faire ses efforts. anstrengen, sich anstrengen. one's self, make efforts.
Напряда́ть, напря́сть, *va.* filer en quantité..... in Menge fertig spinnen.... to spin in quantity.
Напряже́ніе, *sn.* la tension; || *fig.* l'effort *m*..... die Spannung; || Anstrengung. tension; || exertion, effort.
Напряже́нность, *sf.* la tension, roideur..... die Gespanntheit ..... tenseness, intenseness.
Напря́жить, *va. parf.* frire en quantité..... in Butter backen ..... to fry (*in quantity*).
Напрями́къ *u* **-прямки́**, *adv.* ouvertement..... ohne Rückhalt, offenherzig... downright, frankly.
Напря́тывать, напря́тать, *va.* cacher en quantité. in Menge verwahren..... to hide, put by.
Напуга́ть *u* **-пужа́ть**, *va. parf.* effrayer, effarou- scheu machen, einschüchtern; || to frighten, scare; || to be
cher; || **-ся**, *vr.* s'effrayer, être saisi d'effroi. ganz in Schrecken gerathen. frighted, be scared.
Напу́дривать, напу́дрить, *va.* poudrer..... pudern..... to powder.

Напуска́ть *и* **-пуща́ть**, напусти́ть, *va.* laisser entrer, lâcher en quantité; 1. (*на что*) se jeter sur, fondre sur; 2. causer, occasionner; 3. gronder, tancer; 4. **-ся**, *vr.* se jeter sur, tomber sur avec avidité.
Напускно́й, *adj.* mis dedans, lâché dedans; || **-ны́е** сапоги́, des bottes *f* à hautes tiges.
На́пускъ, *sm.* une vive attaque; || *Vén.* action de lâcher les chiens; || une verte réprimande.
Напу́тственный, *adj.* utile pour la route.....
Напу́тствіе, *sn.* le viatique.....
Напу́тствовать, I.2. *va.* pourvoir des choses nécessaires pour la route; || donner le viatique.
Напу́тывать, напу́тать, *va.* embrouiller entièrement.
Напухáть, напýхнуть, *vn.* s'enfler un peu.....
Напу́хлый, *adj.* un peu enflé, un peu gonflé.....
Напу́чивать, напу́чить, *va.* faire enfler, faire gonfler.
Напы́лливать, напы́лить, *va.* couvrir de poussière...
Напыща́ть, напы́щить, *va.* enfler, enorgueillir; || **-ся**, *vr.* s'enfler d'orgueil, s'enorgueillir.
Напыще́нность, *sf.* la boursouflure (*du style*).....
Напыще́нный, *adj.* enflé d'orgueil; || boursouflé...
Напѣва́ть, напѣ́ть, *va.* chanter (*un air*); 1. réprimander, reprocher; 2. (*на козо́*) calomnier; 3. gagner en chantant; 4. **-ся**, *vr.* chanter à son aise.
Напѣ́въ, *sm.* air, chant *m*, mélodie *f*; **-пѣ́вный**, *adj*...
Напѣ́нивать, напѣ́нить, *va.* faire écumer *ou* mousser.
Напя́ливать, напя́лять, *va.* étendre sur; 1. mettre, élargir en mettant (*un vêtement trop étroit*); 2. **-ся**, *vr.* s'étendre; 3. être étendu; être élargi.
Нарабо́тывать, **-рабо́тать**, *va.* faire en quantité; || acquérir par son travail; || **-ся**, *vr.* se fatiguer du travail.
Наравнѣ, *adv.* de pair, de niveau, sur la même ligne.
Нара́доваться, *vr. parf.* se réjouir beaucoup.....
Нарожда́ть, **-роди́ть**, *va.* enfanter, produire beaucoup; || **-ся**, *vr.* naître en quantité; || être dans son croissant.
Нара́мникъ, *sm.* l'omophore *m*. [sant (*de la lune*)
Нарастáть, нарасти́, *vn.* croître sur; || *fig.* s'accroître, s'accumuler, s'augmenter, grossir.
Наращáть, нарасти́ть, *va.* faire croître en quantité.
Нарва́лъ, *sm. mamm.* le narval, la licorne de mer....
Нарва́ть (*fut.* нарву́), *см.* **Нарывáть**. || **Народи́ть**, *см.* **Наражда́ть**.
Нардъ, *sm. plante*, le nard; **-а́рдный**, de nard.....
Нардѣва́ть, нардѣ́ть, *vn.* aboutir, mûrir (*des abcès*)..
Нарека́ть *и* **-рица́ть**, нарéчь, *va.* nommer, appeler; || (*на козо́*) reprocher; || **-ся**, *vr.* être nommé; se
Нарече́ніе, *sn.* la nomination, désignation. [nommer
Нарече́нный, *part.* nommé; || désigné choisi.....
Нарисо́вывать, нарисова́ть, *va.* faire des dessins..
Нарица́тельный, *adj.* **-ное и́мя**, *Gram.* nom appellatif.
Наркоти́ческій, *adj. Méd.* narcotique, soporifique...
На́ровень *и* **-ровнѣ**, *adv.* de niveau; || de pair...
Наро́дность, *sf.* la nationalité.....
Наро́дный, *adj.* du peuple, national, populaire; || public; || **-ное пра́во**, le droit des gens.
Народо-вѣ́дѣніе, *sn.* l'ethnographie *f*.....
—держа́віе *и* **-правле́ніе**, *sn.* la démocratie..
—населе́ніе, *sn.* la population.....
—счисле́ніе, *sn.* le recensement de la population..

in Menge einlassen, loslassen; 1. herfallen, angreifen; 2. verursachen; 3. Vorwürfe machen; 4. über etwas herfallen.
hineingelassen; || die Stiefeln *pl* mit hohen Schäften.
heftiger Angriff; || das Loslassen der Hunde; || strenger Vorwurf.
zur Reise nützlich.....
das Abendmahl für Todkranke.
mit dem Nöthigen zur Reise versehen; || das Abendmahl reichen.
ganz verwickeln, aufwickeln...
etwas schwellen, anlaufen....
etwas geschwollen.....
schwellen machen.....
bestäuben, voll Staub machen.
aufblähen, stolz machen; || sich aufblähen, stolz werden.
der Schwulst.....
hochmüthig; || schwülstig....
hersingen; 1. ausschelten; 2. verläumden; 3. im Singen erwerben; 4. sich satt singen.
die Melodie, Arie.....
schäumend machen.....
aufspannen; 1. ausspannen, aufziehen, anziehen; 2. sich aufspannen; 3. aufgespannt werden.
in Menge verfertigen; || sich erarbeiten; || sich satt arbeiten.
gleich, auf gleicher Stufe....
sich satt freuen.....
in Menge gebären; || in Menge erzeugt werden; || zunehmen.
das Schultermäntelchen.....
auf etwas wachsen; || anwachsen, zunehmen.
in Menge wachsen lassen, ziehen.
der Narwal, das Seeeinhorn..

см. **Наражда́ть**.
die Narde (Pflanze).....
reifen, aufbrechen.....
nennen, heißen; || vorwerfen; || genannt werden; sich nennen.
die Ernennung, Bestimmung..
genannt; || bestimmt, erwählt.
aufzeichnen, fertig zeichnen...
der Gattungsname.....
einschläfernd, Schlaf-.....
wagerecht; || in gleicher Reihe.
Volksthümlichkeit, Nationalität *f*
Volks-, volksthümlich; || öffentlich; || das Völkerrecht. [*f*
Völkerkunde, Völkerbeschreibung
Volksherrschaft, Demokratie *f*.
die Bevölkerung, Volkszahl...
die Volkszählung.....

to let in, let loose; 1. to fall on, attack; 2. to cause, occasion; 3. to chide, reprimand; 4. to fall upon.
let in, let on; || boots with high legs.
a sharp attack; || slipping the hounds; || reprimand.
for the road.
viaticum.
to provide for the road; || to administer the viaticum.
to entangle, embroil.
to swell.
swelled, swollen.
to swell.
to fill *or* cover with dust.
to inflate, render turgid; || to be puffed up.
bombast.
inflated; || bombastic.
to sing; 1. to chide, lecture; 2. to slander; 3. to gain by singing; 4. to sing enough.
song, chant, tune.
to froth, make foam.
to spread upon; 1. to stretch, make wider; 2. to be spread; 3. to be stretched.
to work, make; || to earn by work; || to have enough of on a level. [working
to be overjoyed.
to give birth to; || to be produced; || to be on the increase.
omophorium.
to grow on *or* upon; || to accrue, increase.
to cultivate, grow.
narwhal.

nard, spikenard.
to ripen, burst, break.
to name, call; || to reproach; || to be named; to call one's nomination, calling. [self named; || designed, elected.
to draw.
an appellative noun.
narcotic.
level, even; || on a level.
nationality.
of the people, national; || public; || the law of nations.
ethnography, ethnology.
democracy.
population.
census of the population.

Наро́дъ, *sm. dim.* наро́децъ, le peuple, la nation; || простóй —, le bas peuple, la populace.
Нарожде́ніе, *sn.* (мѣсяца) la nouvelle lune.....
Наро́жникъ, *sm.* une équerre (*ferrement*).....
Наро́зно *u* **-розно**, *adv.* séparément, à part. [libéré
Наро́къ, *sm. sl.* le terme; || наро́комъ, de propos dé-
Нарони́ть, нарони́ть, *va.* laisser tomber en quantité..
Наро́слый, *adj.* qui a crû dessus; || accru, augmenté.
На́росль, *sf.* une excroissance (*sur les arbres*).....
На́ростень, *sm.* 1. l'agaric de l'aune *m*.....[*harengs*)
Наро́стовать, *vn.* caqueter (*des poules*); || frayer (*des*
Наро́стъ, *sm.* l'excroissance *f*; || le germe de l'œuf...
Наро́читый, *adj.* éminent, considérable; **-то**, -blement.
Наро́чный, *adj.* fait à dessein; **-но**, à dessein, exprès; || *sm.* un exprès, une estafette.
На́рта, *sf.* le traîneau des Kamtchadales; **-тенный**, *adj.*
Нарту́чивать, нарту́тить, *vn.* enduire de mercure...
Нарубáть, нарубúть, *va.* couper en quantité; || préparer en coupant; || entailler, faire une entaille.
Нарýбка, *sf. u* **-рýбъ**, *sm.* l'entaille, incision *f*.....
Нарýбно́й, *adj.* marqué par une entaille.....
Наругáться, *vr. parf.* (*кому́*) se moquer de, insulter.
Нарýжи *u* **-рýжъ**, *adv.* dehors, en dehors.....
Нарýжность, *sf.* l'extérieur *m*, le dehors; || l'apparence *f*.
Нарýжный, *adj.* extérieur; **-но**, -ement; || *fig.* apparent.
Нарýжу, *adv.* à découvert, ouvertement.....
Нарука́вникъ, *sm* le garde-manche.....[der
Нарумя́нивать, -мя́нить, *va.* farder; || **-ся**, *vr.* se far-
На́ручень, *sm.* 1. le bracelet; || *pl.* **-чни**, les menottes *f*.
Наруша́ть, нару́шить, *va.* violer, enfreindre, transgresser; || **-ся**, *vr.* être violé, enfreint, transgressé.
Наруше́ніе, *sn.* la violation, infraction, transgression.
Наруши́тель, **-ница**, *s.* infracteur; violateur, -trice.
Нарци́ссъ, *sm plante*, le narcisse; **-совый**, de narcisse.
На́ры, *sf. pl.* le lit de camp, lit de corps de garde....
Нарыва́ть, нарва́ть, *va.* cueillir, arracher en quantité; || *v. imp.* aboutir, mûrir (*des abcès*).
Нарыва́ть, нары́ть, *va.* bêcher, fouir en quantité....
Нарывно́й, *adj.* vésicatoire; || —пла́стырь, le vésica-
Нары́въ, *sm.* l'abcès, apostume *m*.....[toire
Нары́льникъ, *sm.* la muselière.....
Нары́скаться, *vr. parf. pop.* rôder, battre le pavé...
Нары́скъ, *sm. Vén.* la piste de renard.....
Нарѣзви́ться, *vr. parf.* folâtrer à son aise.....
Нарѣзка, *sf. u* **-рѣзъ**, *sm.* l'entaille, incision *f*....
Нарѣзывать, нарѣзать, *va.* couper en quantité; || entailler, faire une entaille; || mesurer, arpenter.
Нарѣчіе, *sm.* le dialecte, idiome; || *Gram.* l'adverbe *m*.
Наря́дный, *adj.* 1. nommé, désigné, commandé; || paré, orné, de fête; **-но**, avec parure.
Наря́дчикъ, **-чица**, *s.* l'inspecteur des ouvriers *m*...
Наря́дъ, *sm.* le commandement, ordre; 1. ajustement *m*, parure *f*; 2. le menu; 3. *Artill.* la composition de fusée.
Наряжáть, наряди́ть, *va.* commander, désigner, nommer; 1. parer, orner, ajuster; 2. **-ся**, *vr.* être commandé; 3. se parer, s'ajuster.
Наса́дка, *sf.* action de faire entrer, de mettre dans...
Насажде́ніе, *sn.* la plantation; || le plant.....

das Volk, die Nation; || das gemeine Volk, der Pöbel.
der Neumond.....
das Winkeleisen.....
besonders.....
die Frist; || mit Fleiß, vorsätzlich.
in Menge fallen lassen.....
darauf gewachsen; || angewachsen
der Auswuchs (an Bäumen)..
der Erlenschwamm.....
gackern; || laichen (von Häringen).
der Auswuchs; || Hahnentritt.
beträchtlich, ansehnlich.....
vorsätzlich, absichtlich; mit Fleiß; || der Bote, die Estafette.
der kamtschatkische Schlitten...
mit Quecksilber bestreichen....
in Menge hauen, fällen; || anhauen, aufhauen; || einkerben.
die eingekerbte Stelle.....
eingekerbt.....
auslachen, beschimpfen.....
außen, draußen.....
das Äußere; || der äußere Schein.
äußerlich, der äußere; || scheinbar.
offenbar, in's Klare.....
der Überärmel.....
schminken; || sich schminken. [*pl*
das Armband; || die Handfesseln
brechen, verletzen, übertreten; || gebrochen, verletzt werden.
die Brechung, Verletzung.....
Übertreter, Verletzer, -in.....
die Narcisse (Pflanze).....
die Pritsche.....
in Menge abpflücken, reißen; || reisen, aufbrechen.
in Menge graben.....
Eiter ziehend; || das Zugpflaster.
das Geschwür.....
der Maulkorb.....
sich satt laufen, sich herumtreiben
die Fährte, Spur des Fuchses.
nach Herzenslust ausgelassen seyn
der Einschnitt, Anschnitt.....
in Menge zerschneiden; || einkerben; || ausmessen. [wort *n*
Dialekt *m*, Mundart *f*; || Nebenernannt, bestimmt, beordert; || geschmückt, geputzt.
der Aufseher über die Arbeiter.
der Befehl; 1. Putz, Schmuck; 2. Küchenzettel; 3. Raketensatz.
befehlen, ernennen, bestimmen; 1. schmücken, putzen; 2. beordert werden; 3. sich schmücken.
das Aufsetzen.....
das Pflanzen; || die Pflanzung.

people, nation; || the common people, populace.
new moon.
iron knee.
separately.
term; || on purpose.
to let fall in quantity.
grown upon; || increased.
excrescence.
agaricus cespitosus.
to cackle; || to spawn.
excrescence; || germ of eggs.
eminent, considerable; -bly.
express, designed; -ly; || an express.
a Kamtchadal sledge.
to cover with quick-silver.
to chop, cut; || to prepare in cutting; || to notch.
notch, nick.
notched.
to insult, abuse.
outwards.
outside; || appearance.
exterior, outward; -ly; || openly, publicly. [parent
false sleeve.
to paint; || to paint one's face.
armlet; || handcuffs.
to break, infringe, violate; || to be broken, be violated.
infraction, transgression.
infractor, transgressor.
daffodil, narcissus.
field-bed, guard-room bed.
to pluck, pull up; || to burst, break.
to dig up, dig.
blistering; || a vesicatory.
abscess, imposthume.
a muzzle. [about
to have enough of running track, fox-track.
to have enough of sport.
cut, incision.
to cut in quantity; || to notch; || to measure, survey.
dialect, idiom; || adverb.
appointed, arrayed; || attired, trim, spruce; -ly.
foreman, superintendent.
array; 1. attire; 2. bill of fare; 3. composition of rockets.
to order, array, appoint; 1. to adorn, trim, spruce; 2. to be ordered. 3. to trim one's self.
setting on, fixing.
planting; || plantation.

Насáживать *u* **-саждáть**, насажáть *u* **насадúть**, *va.* planter; 1. mettre dans, placer en quantité; 2. faire entrer, ajuster; 3. coudre (*les boutons à un vêtement*); 4. *fig.* introduire, semer, propager; 5. **-ся**, *vr.* être planté; 6. être mis dedans.

Насáливать, насáлить, *va.* graisser, frotter de suif; || **-ся**, *vr.* être graissé de suif; se frotter de graisse.

Насандáливать, насандáлить, *va.* teindre avec le bois de sandal; || (носъ) s'enluminer la trogne.

Насáрывать, насорúть, *va.* salir, remplir de saletés.

Насáсывать, насосáть, *va.* sucer, pomper, tirer en suçant; || **-ся**, *vr.* sucer, pomper tout son soûl.

Насáхаривать, насáхарить, *va.* sucrer.

Насвéрливать, насверлúть, *va.* forer, percer.

Насвúстывать, насвистáть, *va.* siffler (*un air*); || imiter en sifflant; || **-ся**, *vr.* siffler à son aise.

Насдавáть, насдáть, *va.* donner trop (*de cartes*).

Населéніе, *sn.* action de peupler; || la population.

Населúть, населúть, *va.* établir, peupler; || habiter; || **-ся**, *vr.* être peuplé, être habité.

Насúживать, насúдѣть, *va.* distiller; 1. couver (*les œufs*); 2. gagner un mal à force d'être assis; 3. **-ся**, *vr.* être distillé; 4. être couvé; 5. rester longtemps assis; 6. être détenu longtemps.

Насúливаться, насúлиться, *vr.* faire des efforts.

Насúліе *u* **-сúльство**, *sn.* la violence, force.

Насúловать *u* **-сúльствовать**, I. 2. *va.* violenter, faire

Насúлу, *adv.* à peine, avec peine.

Насúльникъ, *sm.* l'oppresseur *m*.

Насúльный *u* **-сúльственный**, *adj.* forcé, violent, véhément; **-но**, avec violence, par violence.

Насúнивать, насúнять, *va.* bleuir entièrement.

Наскáбливать, наскобли́ть, *va.* racler en quantité.

Наскáзъ, *sm.* la calomnie.

Наскáзывать, наскázать, *va.* raconter beaucoup; || (*на кого́*) calomnier, noircir, dénigrer.

Наскáкивать, -скакáть, -скокну́ть *u* -скочúть, *vn.* accourir au galop; || sauter *ou* courir dessus.

Наскверни́ть, *va. parf.* salir, souiller entièrement.

Наскво́зь, *adv.* d'outre en outre, de part en part.

Наскитáться, *vr.* errer de côté et d'autre.

Наско́къ, *sm.* le saut, bond contre.

Нáскоро, *adv.* à la hâte; || à la légère, superficiellement.

Наскребáть, наскрéсть, *va.* amasser en ratissant.

Наскрипéть, *vn.* crier beaucoup (*d'une porte, etc.*).

Наску́чивать, наску́чить, *vn.* ennuyer, importuner.

Наслаждáть, наслади́ть, *va.* causer de la jouissance, réjouir; || **-ся**, *vr.* (*чѣмъ*) jouir de.

Наслажде́ніе, *sn.* la jouissance, le délice.

Наслáть (*fut.* нашлю), *см.* **Насылáть**.

Наслáщивать, наслáстить, *va.* adoucir, édulcorer.

Наслоня́ться, *vr. parf.* rôder, battre le pavé.

Наслу́дъ, *sm.* une mare d'eau sur la glace.

Наслу́шиваться, наслу́шаться, *vr.* (*чего́*) apprendre en écoutant; || écouter, entendre à satiété.

Наслы́шаться, *vr. parf.* entendre dire assez de choses.

Наслы́шка, *sf.* l'ouï-dire *m*; || **по -кѣ** *u* **нáслыхомъ**, par ouï-dire; || **пѣть по -кѣ**, chanter d'oreille.

pflanzen; 1. in Menge setzen, hineinsetzen, aufsetzen; 2. aufstecken, anmachen; 3. (Knöpfe) annähen; 4. verbreiten; 5. gepflanzt werden; 6. hingesetzt werden.

ganz mit Fett einschmieren; || mit Fett eingeschmiert werden.

mit Sandelholz färben; || kupferroth im Gesichte werden.

beschäuben, voll Schmutz machen.

saugen, pumpen, (Wein) heben; || sich satt saugen od. pumpen.

zuckern, mit Zucker bestreuen..

in Menge bohren.

(Melodie) pfeifen; || im Pfeifen nachahmen; || sich satt pfeifen.

zu viel Karten geben.

das Ansiedeln; || die Bevölkerung.

ansiedeln, bevölkern; || bewohnen; || bevölkert, bewohnt werden.

destilliren; 1. (Eier) zum Keimen bringen; 2. vom Sitzen bekommen; 3. destillirt w.; 4. keimen; 5. sich müde sitzen; 6. lange sitzen

sich anstrengen. [bleiben

die Gewaltthätigkeit.

Gewalt anthun, zwingen.

kaum, mit Mühe.

der Gewaltthätige.

gezwungen, gewaltsam, gewaltthätig; mit Gewalt.

fertig blauen.

in Menge abschaben.

die Verläumdung.

vieles vorschwatzen; || verläumden, anschwärzen.

anrennen (auf etwas); || ansprengen, springen auf.

ganz besudeln, verunreinigen.

durch und durch.

sehr lange herumirren.

der Sprung, Ansprung.

schnell; || obenhin.

viel zusammenscharren.

die Ohren voll knarren.

Langweile verursachen.

ergötzen, erquicken, belustigen; || (einer Sache) geniessen.

der Genuß, die Erquickung.

versüßen, süß machen.

sich herumtreiben. [wetter

das Wasser auf dem Eis bei Thau durch Anhören od. Zuhören lernen; || sich satt hören.

vieles hören.

das Hörensagen; || vom Hörensagen; || aus dem Gehör singen.

to set, to plant; 1. to set in quantity; 2. to haft, shaft; 3. to set on, fix; 4. to seat, establish, found; 5. to be set; 6. to be fixed.

to tallow, grease; || to be tallowed, be greased.

to dye with sandal-wood; || to redden one's face.

to fill *or* cover with filth.

to suck, suck up, pump; || to have enough of sucking.

to sugar, put in sugar.

to drill, perforate.

to whistle; || to imite; || to have enough of whistling.

to deal too many (*cards*).

peopling; || population.

to settle, people; || to inhabit; || to be peopled.

to distil; 1. to hatch, brood; 2. to get by sitting; 3. to be distilled; 4. to be hatched; 5. to sit; 6. to be detained.

to make efforts.

violence, force.

to force, offer violence.

hardly, with difficulty.

forcer, oppressor.

forced, forceful, forcible, violent; -ly.

to blue.

to shave, scrape.

slander, calumny.

to tell, relate; || to speak against, calumniate.

to gallop *or* run against; || to spring upon.

to pollute, soil.

through.

to have enough of roving.

leap *or* spring upon.

hastily; || slightly.

to scrape up.

to creak, screak.

to tire, weary.

to procure enjoyment; || to enjoy, delight.

enjoyment, delight.

to sweeten.

to have enough of sauntering.

pool of water on ice.

to learn by ear; || to have enough of hearing.

to hear enough.

hearsay; || by *or* from hearsay; || to sing from hearing.

Наслѣ́дникъ,-ница,*s.* héritier,-ère; successeur;-ничій,
Наслѣ́дный,*adj.* — принцъ, prince héréditaire. [*adj.*3.
Наслѣ́довать, I.2. *va.* hériter; || succéder à.....
Наслѣ́дственный, *adj.* héréditaire; **-но**, **-rement**..
Наслѣ́дство *и* **-слѣ́діе**, *sn.* l'héritage *m*, la succession.
Насма́ливать, насмоли́ть, *va.* goudronner.....
Насма́триваться, насмотрѣ́ться, *vr.* apprendre en regardant; || apprendre par expérience.
Насморка́ть, *va. parf.* se moucher.....[frenement
На́сморкъ, *sm.* le coryza, rhume de cerveau, enchi-
Насмѣха́тельный, *adj.* dérisoire.....
Насмѣха́ться, насмѣ́яться, *vr.* (*надъ кѣмъ*) se moquer de, tourner en dérision; || rire à satiété.
Насмѣ́шить, *va. parf.* faire rire (*см.* **Смѣши́ть**)....
Насмѣ́шка, *sf.* 4. la raillerie, moquerie, dérision....
Насмѣ́шливость, *sf.* le caractère moqueur.....
Насмѣ́шливый, *adj.* moqueur, dérisoire; **-во**, **-ment**..
Насмѣ́шникъ,-ница, *s.* moqueur,-euse; **-ническій**,
Насмѣ́шничать, I.1. *vn.* se railler, se moquer. [*adj.*
Насмѣ́шничество, *sn.* l'esprit railleur.....
Насо́вывать, насова́ть, *va.* fourrer, mettre dans en quantité; 1. (*asp. parf.* **насу́нуть**) pousser contre; 2.**-ся**, *vr.* se presser en foule; 3. heurter contre.
Насоли́ть, *va. parf.* saler beaucoup; || (*кому́*) vexer..
Насори́ть, -сова́ть, *см.* **Наса́ривать** *и* **Наса́сы**
Насо́сецъ, *sm.* 1. *dim.* le siponcle, trichocéphale (*ver*).
Насо́съ, *sm. dim.* **насо́сецъ**, la pompe; || *Chir.* pompe à sein; || le lampas (*des chevaux*); **-со́сный**, de pompe.
Наспа́ть, *va. parf.* gagner un mal à force de dormir; || **-ся**, *vr.* dormir tout son soûl. [mencer
Наставать, -ста́ть, *vn.* s'approcher (*du temps*); || com-
Настави́тельный, *adj.* instructif.....
Наста́вка, *sf.* 3. *dim.* **-вочка**, pièce ajoutée, rallonge *f*..
Наставле́ніе, *sn.* instruction, leçon *f*, enseignement *m*.
Наставля́ть *и* **-ста́вливать, наста́вить**, *va.* mettre, poser sur en quantité; 1. ajouter, allonger; 2. pointer, diriger; 3. instruire, enseigner; 4. **-ся**, *vr.* être ajouté, allongé; 5. être instruit, enseigné.
Наста́вникъ,-ница, *s.* instituteur,-trice; **-ничій**, *adj.* 3.
Наста́вничество, *sn.* la vocation d'instituteur.....
Наставно́й, *adj.* ajouté, allongé.....
Наста́ивать, настоя́ть, *va.* infuser, faire infuser; 1. *vn.* (*въ чёмъ*) insister sur, persister dans; 2.**-ся**, *vr.* être infusé; s'infuser, s'imbiber; 3. s'arrêter longtemps, être las d'attendre.
Настана́вливать, -становѝть, *va.* placer en quantité.
Наста́ніе, *sn.* l'approche *f* (*du temps*).....
Настёгивать, настега́ть, *va.* sangler des coups de fouet; || piquer, contre-pointer en quantité.
На́стежъ, *adv.* tout ouvert (*d'une porte*).....
Настига́ть, наста́ть, *vn.* atteindre (*prop.* et *fig.*).....
Настиже́ніе, *sn.* action d'atteindre *f*.....
Настила́ть, настла́ть, *va.* étendre; || couvrir, paver..
Наста́лка, *sf.* action d'étendre; de paver; || ce qui est étendu; || la trépointe, le trépoint.
Наста́лочный, *adj.* servant à couvrir, à paver...
На́стовикъ, *sm.* le lièvre de la première neige. [*adj.*
Настоя́ка, *sf.* *и* **-сто́й**, *sm.* la liqueur, infusion; **-о́ечный**,

Erbe,-bin; Nachfolger,-in...
der Erbprinz.....
erben; || nachfolgen.....
Erb-,erblich; nach dem Erbrechte.
die Erbschaft, das Erbtheil....
betheeren, verpichen.....
durch Zusehen lernen; || durch Erfahrung lernen.
sich schnäuzen, sich die Nase putzen.
der Schnupfen.....
eine Verspottung enthaltend...
über einen lachen, verspotten; || sich satt lachen.
zum Lachen bringen.....
der Spott, das Gespött.....
die Spottsucht, Spottlust....
spöttisch, höhnisch, satyrisch..
Spötter, -in; der Spaßvogel.
spotten, verspotten.....
die Neigung zum Verspotten..
in Menge einstecken; 1. auf etwas stoßen; 2. zusammenlaufen; 3. an etwas anstoßen.
viel einsalzen; || ärgern.....
вать. || **Насо́хнуть**, *см.*
der Spritzwurm.....
die Pumpe; || Milchpumpe; || Gaumengeschwulst.
vom langen Schlafen bekommen; || sich satt schlafen.
sich nähern; || anfangen.....
belehrend, lehrreich.....
das hinzugesetzte Stück.....
der Unterricht, die Lehre....
in Menge aufstellen; 1. ansetzen, hinzusetzen; 2. richten; 3. unterweisen, lehren; 4. angesetzt werden; 5. unterwiesen werden.
Lehrer, Führer, Leiter,-in....
das Amt eines Lehrers.....
angesetzt, angestückt.....
einen Aufguß machen, einweichen; 1. bestehen, beharren; 2. abstehen, eingeweicht werden; 3. lange stehen, sich müde stehen.
in Menge aufstellen.....
das Herannahen.....
zerhauen, Streifen einhauen; || in Menge steppen.
sperrweit offen.....
einholen, erreichen.....
das Einholen, Erreichen....
legen, ausbreiten; || auslegen.
das Ausbreiten; Auslegen; ||das Belegte; || der Rahmen.
zum Auslegen dienend.....
der Hase nach dem ersten Schnee.
der Aufguß, Liqueur.....

heir, -ress; successor.
hereditary prince.
to heir, inherit; || to succeed.
hereditary; -rily.
inheritance, succession.
to pitch, tar.
to learn by looking; || to learn by experience.
to blow one's nose.
coryza, snuffles *pl.*
derisive.
to laugh at, ridicule; || to have enough of laughing.
to make one laugh.
raillery, derision, banter.
mocking *or* jeering temper.
derisive, mocking; -ly.
jeerer, banterer, mocker.
to mock, banter, jeer.
jeering disposition.
to shove on, thrust upon; 1. to hit against; 2. to crowd; 3. to hid upon.
to salt; || to vex, mortify.
Насыха́ть.
sipunculus.
a pump; || breast-glass; || the lampas.
to get by sleeping; || to have enough of sleeping.
to come on; || to begin.
instructive.
piece set on, adjutage.
precept, instruction.
to set on; 1. to piece, lengthen, patch; 2. to level, point; 3. to direct, instruct, teach; 4. to be set on; 5. to be instructed.
tutor, -oress; preceptor.
tutorship, preceptorship.
set on, pieced, added.
to infuse, let stand; 1. to stand to, insist, persist; 2. to be infused; 3. to stand long, have enough of standing.
to place, set (*in quantity*).
coming on, approach.
to lash, lash on, give lashes; || to quilt (*in quantity*).
open, white open.
to overtake, come up with.
overtaking.
to lay on, spread; || to pave.
laying on; paving; || thing laid on; || welt.
for laying on, for paving.
a hare after the first fall of infusion, liquor. [snow

Настóйчивость, *sf.* la fermeté, persévérance.....
Настóйчивый, *adj.* persévérant, ferme; **-во**,-ment..
Настóльный, *adj.* se trouvant toujours sur la table..
Настора́живать, насторожи́ть, *va.* tendre (*une trappe*); || (у́ши) dresser les oreilles.
Настоя́нie, *sn.* l'instance *f*, la sollicitation.....
Настоя́тель,-ница, *s.* prieur, supérieur, -eure (*de couvent*); || l'archiprêtre *m*; **-тельскiй**, de supérieur.
Настоя́тельность, *sf.* l'urgence *f*.....[urgence
Настоя́тельный, *adj.* urgent, pressant; **-но**, avec
Настоя́тельство, *sn.* la dignité de supérieur.....
Настоя́ть, II.1. *vn.* approcher; || *va. см.* **Наста́ивать.**
Настоя́щiй, *adj.* présent, actuel; || réel, effectif, juste; || **-щее врéмя**, *Gram.* le présent.
Настра́чивать,-строчи́ть, *va.* faire en quantité par une couture en arrière-points; || *fig.* griffonner.
Настраща́ть, *va. parf.* effrayer, épouvanter.....
Настрига́ть, настри́чь, *va.* tondre en quantité....
Настрога́ть, *va. parf.* raboter en quantité.....
Нáстрого, *adv.* très-sévèrement.....
Настро́ивать, настро́ить, *va.* bâtir, construire beaucoup; 1. accorder (*un instrument*); 2. *fig.* dresser, styler; 3. **-ся**, *vr.* être bâti; 4. être accordé.
Настро́йка, *sf.* action d'accorder un instrument.....
Настро́йщикъ, *sm.* l'accordeur *m*.....
Настружи́ть, *va. parf.* remplir de copeaux (*de rabot*))
Настрéливать,-стрелáть, *va.* tuer beaucoup (*de gibier.*
Настря́пывать, -стря́пать, *va.* préparer en cuisant..
Настужа́ть, настуди́ть, *va.* faire bien refroidir.....
Наступа́тельный, *adj.* offensif; **-но**, -sivement...
Наступа́ть, наступи́ть, *vn.* marcher sur; || s'approcher, commencer; || attaquer, assaillir.
Наступлéнie, *sn.* l'approche *f*; || l'attaque *f*.....
Насту́пчивость, *sf.* la témérité, audace.....
Насту́пчивый,*adj.* agressif, audacieux; **-но**,-eusement
Нáступь, *sm.* l'attaque, agression *f*.....
Насту́рцiй, *sm. plante*, la capucine, le cresson d'Inde.
Настъ, *sm.* la croûte formée sur la neige par la gelée.
Настывáть, насты́нуть *и* **настúть**, *vn.* se refroidir..
Насты́лый, *adv.* refroidi, devenu froid.....
Настéнный, *adj.* qui est sur la muraille.....
Насули́ть, *va. parf.* promettre beaucoup de choses...
Насу́нуть, *см.* **Насóвывать.** || **Насурьми́ть**, *см.*
Насу́пливать,-су́пить, *va.* froncer (*les sourcils*);|| **-ся**, *vr.* se refrogner; || (на нéбъ) se couvrir de nuages.
Насу́противъ, *adv.* et *prép. gén.* vis-à-vis, en face...
Насу́сливаться,-су́слиться, *vr.* s'enivrer, se soûler.
Нáсухо, *adv.* tout sec, entièrement sec.....
Насу́чивать, насу́чить, *va.* tordre, corder en quantité.
Насу́шивать, насуши́ть, *va.* sécher en quantité.....
Насу́щный, *adj.* — **хлéбъ**, le pain quotidien.....
Насчúтывать, насчитáть, *va.* compter, nombrer....
Насыла́ть, наслáть, *va.* envoyer en quantité; || envoyer, dispenser (*de Dieu*); || prescrire, ordonner.
Насыпáть, I.1. **насы́пать**, II.2. *va.* jeter dessus, remplir, combler; || **-ся**, *vr.* être rempli, comblé.
Насы́пка, *sf.* action de jeter dessus, de remplir.....
Насыпнóй, *adj.* jeté dessus, rapporté (*des terres*)....

die Beharrlichkeit.....
beharrlich, fest, standhaft.....
immer auf dem Tische liegend. (eine Falle) aufstellen; || die Ohren aufrichten.
die inständige Bitte, Forderung. Superior, -in (in Klöstern); || der Oberpriester.
die Dringlichkeit.....
inständig, dringend, beharrlich.
das Amt eines Superiors....
sich nähern, bevorstehen.....
jetzig, gegenwärtig; || wirklich; || das Präsens, die Gegenwart.
(Stiefeln, Schuhe) abnähen; durchnähen; || hinsudeln.
erschrecken, in Schrecken setzen.
in Menge abscheeren.....
in Menge abhobeln.....
auf's Strengste, auf's Schärfste.
in Menge bauen; 1. stimmen; 2. abrichten, vorbereiten; 3. gebaut werden; 4. gestimmt werden.
das Stimmen.....
der Stimmer, Klavierstimmer.
mit Hobelspänen ausfüllen...
in Menge schießen.....
in Menge Speisen bereiten...
stark abkühlen..... [weise
Angriffs-, offensiv; angriffsauf etwas treten; || anbrechen, beginnen; || angreifen, zusetzen.
die Annäherung; || der Angriff.
die Kühnheit, Dreistigkeit....
angreifend, kühn, dreist.....
der Angriff, Anfall.....[Kresse
die Capuzinerblume, indianische
die Rinde auf dem Schnee....
ganz kalt werden, abkühlen...
durchgefältet, abgekühlt.....
auf der Mauer liegend.....
viel versprechen.....
Surьmи́ть.
(Augenbrauen) zusammenziehen; || ein finsteres Gesicht machen; || gegenüber.....[sich überziehen
sich völlig betrinken.....
ganz trocken.....
aufwinden, aufzwirnen.....
in Menge trocknen.....
das tägliche Brod.....
zählen, aufzählen.....
in Menge zuschicken; || verhängen, schicken; || befehlen.
aufschütten, vollschütten, füllen; || vollgeschüttet werden.
das Aufschütten, Vollschütten..
aufgeworfen, aufgeschüttet....

firmness, perseverance.
firm, persevering; -ly.
table, lying on the table.
to set (*a pit-fall*); || to prick up one's ears.
insistance, persistence.
prior, -oress; superior; || archpriest, head.
urgency.
insistent, instant, urgent; -ly.
the dignity of superior.
to come on, approach.
actual, present; || real, effective; || present tense.
to backstitch (*boots, shoes*); || to scribble.
to frighten, intimidate.
to shear (*in quantity*).
to plane, plane up.
severely, strictly.
to build, construct; 1. to tune; 2. to prepare, dispose; 3. to be built; 4. to be tuned.
tuning.
tuner, pianoforte tuner.
to fill with shavings.
to shoot, kill.
to cook, prepare.
to cool, make cold.
offensive; -ly.
to step upon; || to come on, approach; || to aggress, attack.
coming on; || attack.
audacity, boldness.
aggressive, audacious; -ly.
onset, attack.
nasturtium, Indian cress.
frozen crust upon snow.
to cool, grow cold.
cooled, cold.
lying on the wall.
to promise (*much or many*).
to contract (*one's eye-brows*); || to frown; || to be overcast.
opposite, over-against.
to get tipsy, get drunk.
dryly.
to twist (*in quantity*).
to dry (*in quantity*).
the daily bread.
to count up, reckon.
to send (*much or many*); || to send, dispense; || to enjoin.
to strew upon, fill; || to be strewed on, be filled.
strewing upon, filling.
strewed upon carried.

Нáсыпь, *sm.* la trémie (*du moulin*).....
Нáсыпь, *sf.* la terre rapportée, le remblai, la jetée; || les paillettes *f* d'or *ou* d'argent (*sur une étoffe*).
Насыхáть, насóхнуть, *vn.* se coller sur en séchant..
Насыщáть, насытить, *va.* rassasier; 1. *fig.* assouvir, satisfaire; 2. *Chim.* saturer, imprégner; 3. **-ся**, *vr.* se rassasier; 4. satisfaire ses désirs.
Насыщéніе, *sn.* le rassasiement; || assouvissement..
Насѣвáть, насѣять, *va.* ensemencer (*une certaine étendue de champ*); || bluter, sasser, tamiser.
Насѣвъ, *sm.* les semailles *f*, les grains semés *m*.....
Насѣдáть, насѣсть, *vn.* s'asseoir, se percher en quantité; || se poser sur, s'attacher à.
Насѣдка, *sf.* poule couveuse; || les pléiades *f*, la pous-
Насѣдъ, *sm.* le germe (*d'un œuf*).....[sinière
Насѣка, *sf.* le bâton de commandement (*d'un hetman*).
Насѣкáльный, *adj.* servant à couper, à inciser.....
Насѣкáть, насѣчь, *va.* couper, hacher en quantité; || entailler, inciser; || (зóлотомъ) damasquiner.
Насѣкóмое, *adj. sn.* un insecte.....
Насѣкомоѣдный, *adj.* insectivore.....
Насѣлый, *adj.* posé, attaché (*de la poussière*).....
Насѣрúвать, насѣрить, *va.* soufrer, enduire de soufre.
Нáсѣсть, *sf. u* **Насѣсть**, *sm.dim.*-сѣсток, le juchoir.
Насѣчка, *sf.* l'entaille, incision *f*; || la damasquinure.
Натáивать, натáять, *va.* fondre en quantité.....
Натáлкивать, натолкáть *u* натолкнýть, *va.* pousser contre; 1. faire mal en poussant; 2. **-ся**, *vr.* heurter contre; 3. se frotter à quelqu'un.
Натáпливать, натопúть, *va.* chauffer beaucoup; 1. fondre en quantité; 2. faire cailler (*le lait*); 3. **-ся**, être chauffé beaucoup (*d'un poêle*).
Натáптывать, -топтáть, *va.* salir en marchant dessus.
Натáривать, наторúть, *va.* dresser, habituer.....
Натáскивать, натаскáть *u* натащúть, *va.* tirer, traîner en quantité; 1. amener une quantité; 2. **-ся**, *vr.* être traîné, amené; 3. se traîner, rôder.
Натáчивать, наточúть, *va.* aiguiser; || tourner.....
Натвéрживать, натвердúть, *va.* inculquer dans la mémoire; || (рýку) habituer sa main à.
Натворúть, *va. parf.* pétrir, délayer, détremper en quantité; || (пáкостей) faire des sottises.
Натёка *u* **-тёчка**, *sf. Vén.* la poursuite de la bête....
Натекáть, натéчь, *va.* couler dans, s'amasser (*des eaux*); || courir après, poursuivre (*du chien*).
Натёкъ, *sm.* un amas d'eau; || la stalactite.....
Натерéбливать, -теребúть, *va.* arracher en quantité.
Натерпéться, *vr. parf.* souffrir, endurer beaucoup...
Натёсывать, натесáть, *va.* tailler, dégrossir en quantité; || **-ся**, *vr.* être taillé; || tailler suffisamment.
Натéчливый, *adj.* ardent à la poursuite (*des chiens*).
Натирáть, натерéть, *va.* broyer, râper en quantité; 1. (*чѣмъ*) frotter de; 2. frotter (*les planchers*); 3. **-ся**, *vr.* se frotter; 4. (*чему*) apprendre à faire.
Натúрка, *sf. u* **-рáніе**, *sn.* le frottage, action de frotter *f*.
Натúскивать, -тúскать *u* **-тúснуть**, *va.* serrer, presser; || empaqueter fortement; || **-ся**, *vr.* s'attrouper.
Нáтискъ, *sm.* une empreinte; || vive attaque.....

der Mühltrichter, Mühlrumpf.
der Aufwurf, aufgeschüttete Erde; || Gold- od. Silberflitter *pl.*
antrocknen.....
sättigen, satt machen; 1. befriedigen, stillen; 2. sättigen; 3. sich sättigen; 4. sich befriedigen.
die Sättigung; || Befriedigung.
in Menge ausäen, besäen; || sichten, durchsieben.
die Aussaat.....
sich setzen (in Menge); || sich ansetzen, ankleben. [stirn
die Gluckhenne; || das Siebengeder Keim (im Ei), Hahnentritt.
der Commandostab.....
zum Einhauen dienlich.....
zerhauen, zerhacken; || einhauen, anhauen; || damasciren.
das Insect, Kerbthier.....
insectenfressend.....
angesetzt.....
völlig schwefeln.....
die Stange, Aufsitzstange.....
der Einschnitt; || damascirte Arin Menge schmelzen.....[beit
auf etwas stoßen; 1. durch Stoßen Schmerzen verursachen; 2. sich stoßen; 3. sich anschließen an.
stark einheizen; 1. eine Menge schmelzen; 2. gerinnen machen; 3. viel eingeheizt werden.
vom vielen Gehen beschmieren.
abrichten, zustutzen.....
in Menge zusammenschleppen; 1. zuführen, zuschleppen; 2. zugeschleppt w.; 3. sich herum treiben schleifen, schärfen; || brechseln.
einprägen, einschärfen; || an etwas seine Hand gewöhnen.
anmachen, ansetzen (Brod, Kalk); || Dummheiten machen.
das Verfolgen eines Thieres..
in Menge zufließen, anlaufen; || verfolgen, nachspüren. [stein
der Anlauf des Wassers; || Tropfin Menge ausraufen, rupfen..
viel erdulden, ausstehen.....
in Menge behauen; || behauen werden; || genug behauen.
zum Nachsetzen geschickt.....
in Menge reiben; 1. reiben, aufreiben; 2. bohnen, wichsen; 3. sich einreiben; 4. zu machen lernen.
das Reiben, Zureiben.....
drücken, pressen; || hineindrücken; || sich zusammendrängen.
der Abdruck; || Stoß, Andrang.

hopper, mill-hopper.
carried earth, rubbish; || gold *or* silver spangles.
to dry on.
to satiate; 1. to glut, surfeit, satisfy; 2. to saturate; 3. to be sated; 4. to satisfy one's self.
satiating; || glutting.
to sow (*a piece of ground*); || to sift, bolt.
sowing, seed sown.
to sit down, perch, roost; || to alight, settle.
a brood hen; || the pleiades.
tread (*of an egg*).
staff of command.
hewing, cutting on.
to hew, cut on; || to notch, make incisions; || to damaskeen.
an insect.
insectivorous.
alighted, settled.
to dig in brimstone.
perch, roost. [ning
notch, incision; || damaskee-
to thaw, melt, dissolve.
to jostle *or* push against; 1. to hurt with jostling; 2. to hit against; 3. to middle with.
to heat too much; 1. to melt (*a quantity*); 2. to curdle; 3. to be too much heated.
to dirty by trampling upon.
to strain, accustom.
to drag, trail; 1. to bring much; 2. to be dragged; 3. to have enough of strolling.
to sharpen; || to turn.
to repeat, inculcate, impress; || to habituate one's hand to.
to knead, slake, prepare; || to do foolish things.
pursuit of a beast.
to flow in, run in, leak; || to run after, pursue.
mass of water; || stalactite.
to pluck, pull.
to suffer, endure (*much*).
to hew, square; || to be hewn; || to have enough of hewing.
fleet.
to rub, scrub; 1. to rub on *or* upon; 2. to dry-rub; 3. to rub one's self; 4. to learn.
rubbing.
to press, squeeze; || to press, cram in; || to crowd, throng.
impression; || shock, attack.

Натиснáть, натиснáть, *va.* imprimer sur.....
Наткáть, *va. parf.* tisser une certaine quantité....
Наткнýть, *cm.* **Натыкáть**. || **Натолкáть** *u* **-кнýть**,
Натолкóвывать, натолковáть, *va.* répéter, persuader; || **-ся**, *vr.* babiller, parler tout à son aise.
Натолóчь, *va. parf.* piler, broyer, concasser.....
Натопúть, **-топтáть**, **-торúть**, **-точúть**, *см.* **Натá**
Натопы́ривать, натопы́рить, *va.* hérisser, dresser; || **-ся**, *vr.* hérisser son poil *ou* ses plumes.
Наторго́вывать, **-торговáть**, *ra.* gagner dans le com-
Наторе́лый, *adj.* accoutumé, dressé, habitué. [merce
Наторе́ть, *vn. parf.* s'habituer, être dressé à.....
Натощáкъ, *adv.* à jeun, l'estomac vide.....
Натрепáть, *va. parf.* broyer une quantité (*de chanvre*).
Нáтрій, *sm.* le natrium, sodium (*métal*). [poudrant
Натру́ска, *sf.* la poire à poudre; || **въ -ку**, en sau-
Натру́ситься, *vr. parf.* être dans de grandes transes.
Натръ *u* **Нáтронъ**, *sm.* le natron; **-тровый**, de natron.
Натрясáть, натрястú, *va.* faire tomber en secouant; || secouer, cahoter; || **-ся**, *vr.* trembler, frissonner.
Натýга, *sf.* la tension; || la douleur; || le ténesme....
Натýживать, натýжить, *va.* tendre, bander; || **-ся**, *vr.* être tendu; || faire un effort.
Натýжный *u* **-тýжливый**, *adj.* pénible, accablant.
Натýра, *sf.* la nature; **-тýрный**, *adj.*; || **-ный классъ**, la classe où l'on dessine d'après nature.
Натурали́стъ, *sm.* le naturaliste.....
Натура́льный, *adj* de nature, naturel; **-но**, **-ellement**.
Натýрщикъ, **-щица**, *s.* le modèle vivant (*d'académie*).
Натыкáлень, *sm.* 1. le plantoir.....
Натыкáть, I 1. натыкáть, II. 5. *u* наткнýть, *va.* ficher, enfoncer en quantité; || pousser contre; || **-ся**, наткнýться, *vr.* heurter contre.
Натѣшить, *va. parf.* causer une grande joie; || **-ся**, *vr.* se divertir, se réjouir à son aise.
Натя́гивать, натянýть, *va.* tendre, roidir; 1. mettre avec peine (*une botte*); 2. *fig.* tourner au profit de; 3. **-ся**, *vr.* être tendu; 4. boire jusqu'à être ivre.
натя́нутый, tendu; || *fig.* forcé, tiré de trop loin..
Натя́гъ, *sm.* le davier (*de tonnelier*).....
Натя́жка, *sf.* 4. *dim.* **-жечка**, la cheville (*d'un vers*); || une explication forcée; || **въ -ку**, tendu, serré.
Натяжнóй, *adj.* juste, étroit (*des vêtements*).....
Наугáдъ, *adv.* au hasard, à l'aventure.....
Наугóлокъ, *sm.* 1. *u* **-угóльникъ**, *dim.* **-ничекъ**, une encoignure, armoire d'encoignure; || une équerre.
Наугóльный, *adj.* angulaire, qui est à l'angle....
Наудáчу, *adv.* à tout hasard, à tout risque.....
Наýдить, *va. parf.* prendre à la ligne (*le poisson*)...
Нáузъ, *sm. vi.* une amulette (*contre les maladies*).....
Наýка, *sf.* la science; || l'apprentissage *m*.....
впередъ —, que cela te serve de leçon.....
Наустúтель, **-ница**, *s.* instigateur, -trice. [apprendre
Научáть, **-учúть**, *va.* (*чему*) enseigner, instruire; || **-ся**,
Наýшина, *sf. u* **-ýшникъ**, *sm.* oreillette *f* (*de bonnet*).
Наýшникъ, **-ница**, *s.* calomniateur, -trice.....
Наýшничать, *vn.* calomnier, faire de faux rapports.
Наýшничество, *sn.* la calomnie, le faux rapport....

aufdrucken, abdrucken.....
in Menge fertig weben.....
см. **Натáлкивать**.
einschärfen, einreden, bereden; || sich satt schwatzen.
zerstoßen, fertig stoßen.....
пливать, **Натáптывать**, sträuben, ausbreiten; || das Haar od. die Federn sträuben.
durch den Handel verdienen...
gewöhnt, abgerichtet.....
an etwas gewöhnen.....
nüchtern, mit nüchternem Magen (Flachs) in Menge brechen...
das Sodium (Metall).....
die Pulverflasche; || bestreuend.
sich recht ängstigen.....
das Natrum, Aschensalz.....
abschütteln, verschütteln; || rütteln; || zittern. [zwang *m* Spannung *f*; || Schmerz; || Stuhlzwang ziehen, anstrengen; || angezogen werden; || sich anstrengen.
mühsam, beschwerlich.....
die Natur; || die Naturklasse (in einer Akademie der Künste).
der Naturforscher.....
Natur-, natürlich.....
das lebendige Modell.....
das Pflanzholz, Setzholz.....
in Menge einstecken, einsetzen; 1. zu etwas antreiben; 2. eingesteckt werden; 3. auf etwas stoßen viel Freude machen, ergötzen, erheitern; || sich genug freuen.
anziehen, spannen; 1. mit Mühe anziehen; 2. zu Besten lenken; 3. angespannt w.; 4. sich betrinken.
gespannt; || gezwungen.....
die Fügezwinge.....
das Füllwort; || die geschrobene Redensart; || stramm, gespannt.
eng anschließend (von Kleidern)
auf's Gerathewohl.....
der Eckschrank, Winkelschrank; || das Winkelmaß.
Eck-, Winkel-.....
auf gut Glück.....
in Menge fischen, angeln.....
das Amulet, Schutzgehänge...
die Wissenschaft; || die Lehre..
das sey dir künftig eine Lehre..
Aufhetzer, Anstifter, -in.....
lehren, unterweisen; || erlernen.
der Ohrlappen.....
Ohrenbläser, -in.....
verläumden.....
die Ohrenbläserei.....

to print, imprint.
to weave.

to inculcate, explain; || to have enough of talking.
to pound.
Натáривать *u np.* to bristle up, spread; || to stare, stick out.
to gain by trade.
accustomed, formed.
to become accustomed.
fasting.
to scutch, brake.
natrium, sodium.
powder-horn; || by sprinkling
to become afraid.
natron.
to shake down; || to shake, jog; || to tremble, shiver.
tension; || pain; || tenesmus.
to tighten, strain; || to grow tight; || to strain one's self.
toilsome, laborious.
nature; || class of drawing from nature.
a naturalist.
natural; -ly.
a living model.
dibble.
to thrust *or* stick in; 1. to thrust on *or* upon; 2. to be stuck in; 3. to stumble upon.
to amuse, divert; || to divert one's self.
to strain, stretch, tighten; 1. to put on; 2. to draw over; 3. to be stretched; 4. to get tipsy.
stretched; || strained, wrested.
copper's driver.
expletive; || strained meaning; || strait, tight.
strait, tight.
by guess, by chance.
buffet for a corner, corner-cupboard; || bevel, square.
corner, of corner.
to chance, at random.
to angle, hook.
amulet.
science; || apprenticeship.
that must be to you a lesson.
instigator.
to teach; || to learn.
ear-piece, lappet.
slanderer.
slander, calumny.
to slander, calumniate.

Наущáть, наустúть, *va.* instiguer, inciter.....
Наущéніе, *sn.* l'instigation, incitation *f*.....
Нафáбрить, *см.* **Фáбрить.** || **Нахлобýчивать,** *см.*
Нахáлъ,-лка, *s.* impudent,-ente; effronté,-tée.....
Нахáльничать, I.1. *vn.* agir avec effronterie.....
Нахáльный *u* **-хáйливый,** *adj.* effronté; **-но,**-ment.
Нахáльство, *sn.* l'impudence, effronterie *f*.....
Нахáркивать, нахáркать, *va.* cracher beaucoup....
Нахвáливать, нахвалúть, *va.* louer d'une manière outrée; || *vr.* se lasser de louer.
Нахвáстывать, нахвастáть, *va.* se vanter beaucoup.
Нахвáтывать, нахватáть, *va.* attraper, saisir beaucoup; 1. recevoir en quantité; 2. acquérir injustement; 3. (**дóлгу**) contracter des dettes.
Нахлебáться, *vr. parf.* manger son soûl (*d'un potage*).
Нахлестáть, *va. parf.* donner plusieurs coups de fouet; || **-ся,** *vr.* fouetter, fustiger à satiété.
Нахлёстка, *sf.* une pièce de cuir; || *fig.* mercuriale *f*.
Нахлопотáться, *vr. parf.* avoir beaucoup de tracas..
Нахлы́нуть, *vn. parf.* jaillir; || se jeter, fondre sur..
Нахлѣбникъ,-ница, *s.* le pensionnaire pour la table;
Нахлюстаться, *vr. parf. pop.* se soûler. [**-ничій,** *adj.*3.
Нахмýривать, нахмýрить, *va.* froncer, rider; 1. **-ся,** *vr.* froncer le sourcil, se refrogner; 2. se hérisser (*des oiseaux*); 3. s'obscurcir (*de l'air*).
Находúть, II.4. **найтú,** *va.* trouver; 1. découvrir; 2. *vn.* (**на что**) rencontrer, donner *ou* heurter contre; 3. *v. imp.* (**на кого**) être attaqué, souffrir d'un mal; 4. **-ся,** *vr.* être trouvé, se trouver; 5. se rencontrer, exister, être; 6. savoir se trouver, savoir s'orienter.
Находúться, *vr. parf.* être las de marcher;||se tourmen-
Находка, *sf.* 3. *dim.* **находочка,** la trouvaille.....[ter
Находный, *adj.* de trouvaille, trouvé par hasard.....
Находчивый, *adj.* qui sait se trouver *ou* s'orienter...
Находчикъ,-чица, *s.* celui qui fait une trouvaille...
Нахолáживать, нахолодúть, *va.* refroidir.....
Нахóхливаться, -хóхлиться, *vr.* hérisser ses plumes.
Нахохотáться, *vr. parf.* être las de rire.....[lence
Нахрáпомъ *u* **-пóкъ,** *adv.* de vive force, avec vio-
Нацарáпывать, -рáпать, *va.* couvrir d'égratignures.
Національность, *sf.* la nationalité.....
Національный, *adj.* national; **-но,** -alement.....
Нáція, *sf.* la nation, le peuple (*см.* **Народъ**).....
Нацѣживать, нацѣдúть, *va.* remplir en soutirant...
Нацѣливать, нацѣлúть, *va.* pointer, braquer.....
Нацѣловáться, *vr. parf.* se lasser de baiser. [crocher
Нацѣплúть, нацѣпúть, *va.* accrocher; || **-ся,** *vr.* s'ac-
Начадúть, *va. parf.* remplir de vapeur de charbon...
Нача́ло, *sn.* le commencement, principe; 1. la cause, origine; 2. *pl.* **-ла,** les principes, éléments *m*; 3. les Principautés *f* (*un des neuf chœurs des anges*).
быть подъ -ломъ, encourir la censure.....
Началосчисленіе, *sn.* l'ère *f*.....
Нача́льникъ,-ница, *s.* le chef, supérieur, préposé; directeur,-trice; **-ническій** *u* **-ничій,** *adj.* 3.
Нача́льный, *adj.* initial; || premier, élémentaire....
Нача́льство, *sn.* le commandement, l'autorité *f*; || les autorités *f*, le gouvernement; **-ственный,** *adj.*

antreiben, anreizen, antiften..
das Antreiben, die Anftiftung.
Наклобýчивать.
der od. die Freche, Unverſchämte.
unverſchämt handeln.....
frech, unverſchämt.....
die Frechheit, Unverſchämtheit.
viel ſpucken, viel ſpeien.....
übertrieben loben; || ſich ſatt loben, ſich genug loben.
zu viel prahlen.....
auffangen,erwiſchen; t.in Menge empfangen; 2. zuſammenſtehlen; 3. Schulden machen.
ſich ſatt eſſen.....
viel peitſchen, viel hauen; || ſich ſatt peitſchen, ſich ſatt hauen.
Lederner Flecken; || der Verweis.
viele Sorgen haben.....
ſtrömen; || losſtürzen, herfallen.
Koſtgänger, -in.....
ſich ganz beſaufen.....
(Augenbrauen)zuſammenziehen; 1. die Stirn runzeln; 2. die Federn ſträuben; 3. finſter werden.
finden; 1. erfinden, entdecken; 2. auf etwas ſtoßen, kommen; 3. es befällt ihn, überfällt ihn; 4. gefunden werden; 5. ſich befinden,ſeyn; 6. ſich in etwas finden.
ſich ſatt gehen; || ſich bekümmern.
der Fund.....
gefunden.....
ſich in die Sache finden.....
Finder,-in.....
kalt machen, durchkälten.....
die Federn ſträuben.....
ſich ſatt lachen.....
mit Gewalt, gewaltſam.....
viel zuſammenkratzen.....
Volksthümlichkeit, Nationalität
volksthümlich, national....[f
die Nation, Völkerſchaft.....
volljapfen.....
zielen, richten.....
ſich ſatt küſſen.....
anhaken,anhängen;||ſich anhaken
mit Dunſt ganz erfüllen.....
der Anfang,Urſprung; 1.Grund, die Urſache; 2. Anfangsgründe *pl*; 3. Fürſtenthümer *pl*.
unter Strafe ſeyn.....[nung
die Aera, der Anfang der Zeitrech-
das Oberhaupt, der Obere, Befehlshaber; der, die Vorgeſetzte.
Anfangs-; || anfänglich.....
die Oberherrſchaft, der Oberbefehl; || die Behörden *pl*.

to instigate, incite.
instigation, incitation.

an impudent man *or* woman.
to be impudent.
impudent, shameless; -ly.
impudence, shamelessness.
to hawk, spit (*much*).
to bepraise, extol; || to praise sufficiently.
to boast, brag.
to lay hold of, seize; 1. to receive (*in quantity*); 2. to get by plunder; 3. to contract
to sup enough. [debts
to lash, switch; || to have enough of lashing.
patch, piece; || lecture.
to get into a great bustle.
to spout out; || to rush upon.
a boarder.
to get drunk.
to wrinkle, shrivel; 1. to knit one's brow; 2. to bristle up; 3. to be overcast.
to find; 1. to discover; 2. to go *or* come upon, get upon; 3. to have fits of; 4. to be found; 5. to exist, be; 6. to find one's self.
to walk enough; ||to toss about a godsend, thing found.
found.
finding one's self.
finder.
to cool, make cold.
to bristle up, stare.
to have a hearty laugh.
by force, violently.
to scratch, claw.
nationality.
national; -ly.
a nation.
to decant into, fill.
to aim at, point upon.
to have enough of kissing.
to catch, hook; || to hang on.
to fill with vapour.
beginning; 1. origin; 2. first principles, elements, rudiments; 3. Principalities *pl*.
to be under restraint.
era, æra, epoch.
chief, head, superior, commander; director, -tress.
initial; || first, elementary.
command; || authorities *pl*. government.

Нача́льствованіе, *sn.* le commandement. [dement
Нача́льствовать, *vn.* (*надъ чѣмъ*) avoir le comman-
Начато́къ, *sm.* 1. le commencement; || les prémices *f.*
Нача́ть (*fut.* начну́), *см.* **Начина́ть**. || **Начёсть**, (*fut*
Начека́нивать, начека́нить, *va.* ciseler en quantité.
Начёлокъ, *sm.* 1. *u* **-че́льникъ**, le fronteau.....
Начёрнивать, начерна́ть, *va.* salir en quantité; ||
noircir entièrement; || **-ся**, *vr.* se noircir entièrement.
Начерно́, *adv.* en brouillon.....
Начёрпывать, начёрпать, *va.* remplir en puisant....
Начертáніе, *sn.* le plan, l'esquisse *f*.....
Начерта́тельный, *adj.* linéaire, graphique, descriptif.
Начёртывать, начерта́ть, *va.* représenter par des
traits *ou* des lignes; || tracer, écrire.
Начёрчивать, начерти́ть, *va.* tracer le plan de...
Начёсъ, *sm.* action de se gratter trop.....
Начёсывать, начеса́ть, *va* peigner en quantité; || se
faire mal, causer une douleur en grattant.
Начётъ, *sm. dim.* нача́тецъ, le déficit; **-чётный**, *adj.*.
Начина́ніе, *sn.* action de commencer; || entreprise *f*.
Начина́тель,-ница, *s.* l'auteur d'une entreprise. [lif
Начина́тельный, *adj.* — **глаго́лъ**, *Gram.* verbe inchoa-
Начина́ть, нача́ть, *va.* commencer, entreprendre;
|| *v. imp.* il commence à; || **-ся**, *vr.* être commencé.
Начи́нивать *u* **-чини́ть**, начини́ть, *va.* remplir farcir;
|| tailler une quantité (*de plumes*). [*adj.*
Начи́нка, *sf. dim.* **-ночка**, la farce, farcissure; **-ночный**,
Начи́нщикъ, -ница, *s.* auteur, promoteur, boute-feu *m*
Начи́нъ, *sm.* le commencement.....
Начи́стить, *va. parf.* nettoyer en quantité.....
На́чисто, *adv.* au net, proprement; || tout net, entière-
Начи́танность, *sf.* la lecture, érudition.....[ment
Начи́танный, *adj.* érudit, qui a beaucoup de lecture.
Начита́ть, *va. parf.* remarquer en lisant; || **-ся**, *vr.* lire
beaucoup; || avoir beaucoup de lecture.
Начи́тывать, начесть, *va.* trouver un déficit dans un
Начу́диться, *vr. parf.* se lasser d'admirer. [compte
Нашали́ть, *vn. parf.* faire beaucoup de folies; || **-ся**,
vr. se lasser de folâtrer, de polissonner.
Нашата́ться, *vr. parf.* être las de courir, de fainé-
anter; || rester longtemps sans emploi.
Нашаты́рь, *sm.* le sel ammoniac; **-ты́рный**, *adj*.....
Нашезе́мецъ, *sm.* 1. le compatriote.....
Нашёйникъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, le collier.....
Нашепта́ніе, *sn. u* **-шёпотъ**, *sm.* 1. le chuchotement.
Нашёптывать, нашепта́ть, *vn.* chuchoter à l'oreille;
|| (*на что*) charmer, enchanter, ensorceler.
Наше́ствіе, *sn.* l'incursion, invasion, irruption *f*; ||
l'infusion *f* (*du Saint-Esprit*). [quantité
Нашива́ть, наши́ть, *va.* coudre à; || (*чего́*) coudre en
На́шивать, *asp. itér. см.* **Носи́ть** *u* **Нести́**.
Наши́вка, *sf.* action de coudre à; || une pièce ajoutée.
Нашивно́й, *adj.* cousu à une chose, ajouté.....
Наши́льникъ, *sm.* le reculement (*d'un harnais*).....
Нашко́ливать, нашко́лить, *va.* former, dégourdir,
dresser; || **-ся**, *vr.* être formé, dressé, dégourdi.
Нашлёмникъ, *sm.* le cimier.....
Нашлёпать, *va. parf.* frapper fort (*avec la main*)....

die Führung des Oberbefehls.
den Oberbefehl haben.....
der Anfang; || die Erſtlinge *pl.*
начту́), *см.* **Начи́тывать**.
getriebene Arbeit machen....
das Kopfband, die Kopfbinde.
in Menge beſudeln; || ſchwärzen;
|| ſich ganz ſchwarz machen.
in's Unreine, als Skizze.....
voll ſchöpfen.....
der Entwurf, Plan.....
Linear-, graphiſch.....
zeichnen, abbilden; || vorſchrei-
ben, entwerfen, ſchreiben.
zeichnen, entwerfen.....
das übermäßige Kratzen.....
viel kämmen; viel hecheln, durch-
hecheln; || aufkratzen
das Deficit (in einer Rechnung).
das Anfangen; || die Unterneh-
Anfänger, Urheber,-in. [mung
das inchoative Zeitwort.....
anfangen, unternehmen; || es
fängt an; || angefangen werden.
vollſtopfen, füllen; || (Federn)
ſchneiden, beſchneiden.
das Gefüllte, Füllſel.....
Aufwiegler, Anſtifter,-in....
der Anfang.....
in Menge reinigen, rein machen.
in's Reine; || gänzlich, völlig.
die Beleſenheit.....
beleſen, ſehr beleſen.....
im Leſen bemerken; || viel leſen;
|| beleſen ſeyn. [den
ein Deficit in einer Rechnung fin-
ſich ſatt wundern.....
viele tolle Streiche angeben; ||
ſich ſatt tollen.
lange müßig gehen, faulenzen;
|| lange ohne Stelle bleiben.
der Salmiak.....
der Landsmann.....
das Halsband.....
das Zuflüſtern.....
zuflüſtern; || beſprechen, beheren,
zaubern (durch Zuflüſtern).
der Einfall, Überfall; || die Aus-
gießung (des heiligen Geiſtes).
aufnähen; || in Menge nähen..
das Aufnähen; || ein aufgenähtes
aufgenäht.....[Stück
der Schwanz- od. Anhaltriemen.
zuſtutzen, abrichten; || zugeſtutzt
werden, gewandt werden.
der Helmſchmuck.....
ſchlagen (mit der flachen Hand).

commanding.
to command, be at the head of.
beginning; || firstlings.

to chase, enchase.
head-band.
to dirt (*in quantity*); || to
blacken; || to blacken one's
in the rough. [self
to scoop, fill.
sketch, plan, draught.
linear, graphic, descriptive.
to sketch, rough-draw; || to
project, design, write.
to trace, delineate, draw.
over-scratching.
to comb, card; || to scratch,
produce by scratching.
deficiency in account.
beginning; || undertaking.
beginner, author.
an inchoative verb.
to commence, undertake; || it
begins to; || to be begun.
to stuff, charge, fill; || to
mend (*pens*).
stuffing.
author, promoter.
beginning.
to clean (*in quantity*)
clean, fair; || totally, quite.
reading, erudition.
read, well read.
to observe by reading; || to
read enough; || to be read.
to find a deficiency.
to wonder much.
to play many pranks; || to
have enough of dallying.
to have enough of strolling;
|| to be long out of employ.
sal ammoniak.
fellow country-man.
a collar.
whispering.
to whisper in one's ear; || to
bewitch, charm.
invasion, inroad; || infusion
(*of the Holy Ghost*).
to sew on; || to sew many.

sewing on; || thing sewed on.
sewed on.
breeching.
to school, train, teach; || to
be schooled, be trained.
crest (*of helmets*).
to slap (*with the open hand*).

Нашпиковáть, -штукáрить, -электризовáть, *см.*
Нашпúливать, нашпúлить, *va.* attacher avec des
Нашпóрникъ, *sm.* la courroie de l'éperon. [épingles
Нашумéть, *vn. parf.* faire beaucoup de bruit.....
Нашутúть, *vn. parf.* badiner, plaisanter longtemps...
Нашъ, *pron. poss.* (*f.* нáша, *n.* нáше) notre; le nôtre; || *sm.* nom slavon de la lettre Н.
Нащёка, *sf.* une pièce de cuir (*cousue à une chaussure*).
Нащепáть, *va. parf.* fendre, couper en quantité.....
Нащечúть, *va. parf.* amasser en lésinant.....[coup
Нащúпывать, нащипáть, *va.* cueillir, arracher beau-
Наѣдáть, наѣсть, *va.* mordre fortement; || dépenser; || **-ся,** *vr.* manger son soûl, se rassasier.
Наѣздка, *sf.* action de dresser (*un cheval, un chien*)..
Наѣздникъ, *sm.* le partisan, escarmoucheur; 1. pirate, corsaire; 2. *f.* **-ница,** le cavalier; écuyer, -ère; 3. *insecte,* l'ichneumon *m*; -ническій *u* -ничій, *adj.* 3.
Наѣздничать, I. 1. *vn.* faire la guerre en partisan...
Наѣздничество, *sn.* l'état de partisan *m*.....
Наѣздъ, *sm.* l'irruption, incursion; || arrivée *f*.....
Наѣзжáть, наѣхать, *vn.* donner contre, rencontrer (*à cheval* ou *en voiture*); || venir en foule.
Наѣзживать, наѣздить, *va.* dresser (*un cheval*); 1. gagner en allant à cheval *ou* en voiture; 2. **-ся,** *vr.* être dressé; 3. avoir assez monté à cheval.
Наѣзжій, *adj.* arrivé pour quelque temps, étranger...
Наябедничать, *vn. parf.* (*на кого*) calomnier, noircir.
Наявý, *adv.* éveillé, au grand jour.....
Наúнлый, *adj.* impertinent, insolent; **-но,** -emment.
Наúнство, *sn.* l'insolence, impertinence *f*.....
Наúнъ, -нка, *s. pop.* insolent, impertinent, -ente....
Не, *adv.* ne, ne pas, ne point; || не-, in-, non-....
Небезвы́годный, *adj.* qui n'est pas sans avantage...
Небезспóрный, *adj.* qui peut être sujet à dispute...
Небéсный, *adj.* du ciel, des cieux, céleste (*см.* **Нéбо**).
Неблаговрéменный, *adj.* inopportun.....
Неблагодáрность, *sf.* l'ingratitude *f*.....
Неблагодáрный, *adj.* 1. ingrat; **-но,** avec ingratitude.
Неблагопристóйность, *sf* indécence, inconvenance *f*
Неблагопристóйный, *adj.* indécent, inconvenant...
Неблагоразýмie, *sn.* l'imprudence, irréflexion *f*...
Неблагоразýмный, *adj.* 1. imprudent, irréfléchi....
Неблагочúнный, *adj.* contraire au bon ordre. [*bouche*
Нéбо, *sn. irr.* (*pl.* небесá) le ciel; || (нёбо) le palais (*de la*
Небо-жúтель, *sm.* habitant des cieux, le bienheureux.
—зóръ, *sm. poisson,* l'uranoscope *m*.....
—описáніе, *sn.* l'uranographie *f*.....
—описáтель, *sm.* l'uranographe *m*.....
—склóнъ, *sm.* l'horizon *m*.....
Небольшóй, *adj.* petit, pas très-grand; || **три минýты** съ **-шúмъ,** un peu plus de trois minutes.
Небрежéніе, *sn. u* **-брéжность,** *sf.* la négligence..
Небрéжный *u* **-жливый,** négligent; **-но, -емment.**
Небывáлый, *sf.* qui n'a pas eu lieu; || sans expérience.
Небывáльщина *u* **-былúца,** *sf.* chose non arrivée.
Небытíé, *sn.* la non-existence, le non-être.....
Небытность, *sf.* l'absence *f*.....
Невáжный, *adj.* insignifiant, sans importance.....

Шпиковáть, Штукáрить anstecken.....
das Spornleder.....
viel lärmen.....
viel spaßen, viel scherzen.....
unser; der unsere, der unserige; || der Buchstabe **H.**
ein lederner Flecken.....
in Menge spalten.....[sparen
zusammenscharren, zusammen- in Menge ausrupfen, abpflücken.
empfindlich beißen; || aufessen, verzehren; || sich satt essen.
das Zureiten; Abrichten....
der Parteigänger, Streifzügler; 1. Seeräuber; 2. Reiter, -in; 3. die Schlupfwespe.
Streifereien machen.....[n
Parteigängerleben, Ritterwesen
der Einfall; || Auflauf.....
anstoßen (beim Reiten ob. Fahren); || zusammen kommen.
(ein Pferd) zureiten; 1. erwerben (beim Reiten ob. Fahren); 2. zugeritten werden; 3. sich satt reiangekommen, fremd.....[ten
stark verläumden.....
wachend, am hellen Tage.....
frech, schamlos, unverschämt..
die Frechheit, Unverschämtheit.
der ob. die Freche, Schamlose.
nicht; || un-
nicht unvortheilhaft.....
nicht unstreitig.....
himmlisch, Himmel-
unzeitig, nicht zur rechten Zeit.
die Undankbarkeit.....
undankbar.....
die Unanständigkeit.....
unanständig, ungeziemend...
die Unbedachtsamkeit.....
unbedacht, unvorsichtig, unklug.
ordnungswidrig.....
der Himmel; || der Gaumen..
der Himmelsbürger, Selige..
der Pfaffenfisch.....
die Himmelsbeschreibung....
der Uranograph.....
der Horizont.....
klein, nicht groß, schmal; || etwas mehr als drei Minuten.
die Nachlässigkeit, Sorglosigkeit.
nachlässig, sorglos.....
nicht geschehen; || unerfahren..
ein nicht geschehenes Ding....
das Nichtseyn, Nichtvorhandenn
die Abwesenheit.....[seyn
unbedeutend, unwichtig.....

u **Электризовáть.**
to pin to.
spur-leather.
to make a great noise.
to jest, joke.
our; ours; || Slavonian name of the letter **H.**
patch of leather.
to split, cleave (*in quantity*).
to purloin, pilfer, filch.
to pluck, pick, plume.
to bite sensibly; || to spend in; || to eat one's fill, gorge one's breaking in. [self
partisan, skirmisher; 1. the pirate, corsair; 2. rider; 3. ichneumon-fly.
to go upon a party.
partisanship.
incursion, inroad; || arrival.
to ride *or* drive upon; || to come together.
to break in, train; 1. to gain in riding *or* driving; 2. to be broken in; 3. to ride enough.
arrived, strange.
to calumniate, slander.
awake, in broad day-light.
saucy, impertinent; -ly.
impertinence.
impertinent man *or* woman.
not, do not; || un-, in-, non-.
not disadvantageous.
not uncontested.
heavenly, of heaven.
unseasonable.
unthankfulness, ingratitude.
ungrateful, unthankful; -ly.
indecency, indelicacy.
indecent, unbecoming.
imprudence, indiscretion.
imprudent, indiscreet.
contrary to good order.
heaven; || palate.
a citizen of heaven, a blest.
uranoscopus.
ouranography.
ouranographer.
the horizon.
little, small; || a little more than three minutes.
negligence.
negligent; -ly. [perienced
that has never been; || unexa thing that has never been.
non-existence.
absence.
insignificant, unimportant.

Неваре́ніе, *sn.* (желу́дка) l'indigestion *f*. | die Unverdaulichkeit | indigestion.
Невдалекѣ, *adv.* non loin, proche | unweit, nahe | not far, near.
Невзго́да, *sf.* le malheur, revers, l'infortune *f*. | das Unglück | misfortune.
Невзнача́й, *adv.* soudain, inopinément | unvermuthet, plötzlich | unawares, suddenly.
Не́видаль *u* **-видáльщина**, *sf.* la rareté, le prodige. | die Seltenheit, das Wunderding. | rarity, wonder.
Неви́димка, *sf.* le talisman qui rend invisible; || *sc.* une personne qui peut se rendre invisible. | ein unsichtbares Zauberwesen; || der od. die Unsichtbare. | a thing that makes one invisible; || an invisible.
Неви́димость, *sf.* l'invisibilité *f*. | die Unsichtbarkeit | invisibility.
Неви́димый, *adj.* invisible, imperceptible; **-мо**, **-ment**. | unsichtbar | unseen, invisible; -bly.
Неви́дный *u* **-взра́чный**, *adj.* de mauvaise mine, laid. | unansehnlich | uncomely, ill-favoured.
Неви́нность, *sf.* l'innocence *f*, la candeur | die Unschuld, Schuldlosigkeit | innocence.
Неви́нный, *adj.* 1. innocent; **-но**, **-cemment** | unschuldig, schuldlos | innocent; -ly.
Невме́стность, *sf.* l'inconvenance, incongruité *f*. | die Ungebührlichkeit | incongruity, unsuitableness.
Невме́стный, *adj.* **-но**, *adv.* déplacé, inconvenant | unpassend, ungebührlich | misplaced, unsuitable; -bly.
Невнима́ніе, *sn. u* **-ма́тельность**, *sf.* l'inattention *f*. | die Unaufmerksamkeit | inattention.
Невнима́тельный, *adj.* 1. inattentif, distrait | unaufmerksam, unachtsam | inattentive, careless.
Невня́тный, *adj.* indistinct, inintelligible | undeutlich, unverständlich | indistinct, unintelligible.
Не́водъ, *sm. dim.* **неводо́къ**, le filet; **-водный**, de filet. | das Fischernetz | a fishing-net.
Нево́дъ, *sm.* la diminution (*du bétail*) | das Abnehmen (des Viehes) | diminution (*of cattle*).
Невозбра́нный, *adj.* libre, permis; **-но**, librement | ungehindert, erlaubt, frei | unhindered, free; -ly.
Невозвра́тный, **Невре́дный**, *см.* **Безвозвра́тный** *u* **Безвре́дный**.
Невоздержа́ніе, *sn. u* **-де́ржность**, *sf.* l'intempérance | die Unmäßigkeit | incontinence, intemperance.
Невоздержный, *adj.* intempérant | unmäßig, unenthaltsam | incontinent, intemperate.
Невоздѣланный, *adj.* inculte, sans culture | unangebaut | untilled, uncultivated.
Невозмо́жность, *sf.* l'impossibilité *f*. | die Unmöglichkeit | impossibility.
Невозмо́жный, *adj.* 1. impossible, infaisable; || **-но**, *v. imp.* (*ecmь*) il est impossible. | unmöglich, unthunlich; || es ist unmöglich, es ist nicht möglich. | impossible; || is is impossible one cannot.
Нево́лить, П. 1. *va.* (*кз чему́*) forcer, contraindre à | zwingen, nöthigen | to compel, constrain.
Нево́льникъ, **-ница**, *s.* un *ou* une esclave (*prop.* et *fig.*); || prisonnier, -ère; **-ничій** *u* **-ничій**, *adj.* 3. | der od. die Leibeigene; Sclave, -vin; || der, die Gefangene. | a bondman; slave; || prisoner, captive.
Нево́льничество, *sn.* l'esclavage *m*, la captivité | die Sclaverei, Gefangenschaft. | slavery, captivity.
Нево́льный, *adj.* 1. esclave; || forcé, contraint, fait par contrainte; || involontaire; **-но**, **-ment**. | leibeigen, sclavisch; || gezwungen; || unwillkürlich. | slavish; || constrained; || involuntary; -rily.
Нево́ля, *sf.* l'esclavage *m*, la servitude; || la nécessité; || **-во́лею**, по **-во́лѣ**, contre son gré, par force. | die Sclaverei; || die Noth; || wider Willen, mit Gewalt. | slavery, servitude; || necessity; || against one's will.
Невообразимый, *adj.* inimaginable | undenkbar | unimaginable.
Не́вороть, *sf.* le vêtement qui n'a pas été retourné | ein ungewendetes Kleid | an unturned coat.
Невразуми́тельность, *sf.* l'inintelligibilité *f*. | die Unverständlichkeit | incomprehensibleness.
Невразуми́тельный, *adj.* inintelligible, obscur | unverständlich | incomprehensible.
Невредимость, *sf.* l'intégrité *f* (*d'une chose*) | die Unversehrtheit | integrity, soundness.
Невредимый, *adj.* intact, sain, sauf; **-мо**, en bon état. | unversehrt, ganz | unhurt, safe; -ly
Невсту́пный, *adj.* incomplet; **-но**, *adv.* pas tout à fait; || *Astr.* **-ный лу́нный мѣсяцъ**, la lune cave. | nicht vollständig; nicht ganz; || der Mondmonat von 29 Tagen. | not quite; almost; || a lunar month of 29 days.
Невтерпе́жъ, *adv.* à n'y pas tenir | nicht auszuhalten | not to stand out.
Невыго́да, *sf.* le désavantage, préjudice | der Nachtheil, Schaden | disadvantage.
Невыноси́мо, *adv.* d'une manière insupportable | unerträglich, unausstehlich | unbearably.
Невыразимый, *adj.* inexprimable | unaussprechlich | inexpressible.
Невысо́кій, *adj.* peu élevé, bas, de peu de hauteur | nicht hoch, niedrig | not high, low.
Невѣдомый, *adj.* inconnu, ignoré | unbekannt | unknown.
Невѣдь, *adv.* beaucoup, énormément | viel, ungeheuer | much, enormously.
Невѣдѣніе, *sn.* l'ignorance *f*. | die Unkunde, Unwissenheit | ignorance.
Невѣжа *u* **-нѣжда**, *sc.* ignorant, -nte; || un grossier, ma- | der od. die Unwissende; || der Flegel | ignoramus; || churl, clown.
Невѣжественный, *adj.* ignorant, sot | unwissend, dumm | ignorant, silly.
Невѣжество, *sn.* l'ignorance *f*; || la grossièreté | die Unwissenheit, Grobheit | ignorance; || clownishness.
Невѣжливость, *sf.* l'impolitesse, incivilité *f*. | die Unhöflichkeit | incivility, ill-breeding.
Невѣжливый, *adj.* incivil, impoli; **-но**, **-ment**. | unhöflich, flegelhaft, grob | uncivil, clownish; -ly.
Невѣжничать, I. 1. *vn.* se conduire avec impolitesse. | unhöflich seyn, grob seyn | to be uncivil, be ill-bred.
Невѣйка *u* **-вѣйница**, *sf.* le blé non vanné | ein ungeworfeltes Getreide | unwinnowed corn.

Невѣ́ріе *u* **-вѣ́рство**, *sn.* l'incrédulité *f*.....
Невѣ́рность, *sf.* inexactitude, fausseté; || infidélité *f*.
Невѣ́рный, *adj.* 1. infidèle, incrédule; || perfide, traître; || inexact, faux; **-но**, faussement.
Невѣроя́тность, *sf.* invraisemblance, improbabilité *f*.
Невѣроя́тный, *adj.* 1. invraisemblable, improbable..
Невѣ́ръ,-рка, *s.* un *ou* une incrédule.....
Невѣсо́мый, *adj.* impondérable.....
Невѣ́ста, *sf.* la fiancée; || une fille nubile.....
Невѣ́стка, *sf.* 3. *dim.* **невѣсту́шка**, la bru, belle-fille; || la belle-sœur (*la femme du frère*).
Невѣ́сть, *adv. fam.* on ne sait pas, Dieu sait.....
Негя́рный, *adj.* qui n'est pas assez spiritueux.....
Нѣгдѣ, *adv.* il n'y pas de place où (*sans mouvement*)..
Негла́дкій, *adj.* 2. inégal, rude, raboteux.....
Негніючій, *adj.* -чее дѣрево, *arbre*, l'if *m* (*см.* **Тисъ**).
Негніючка, *sf. arbre*, le thuia, thuya.....
Негніющій, *adj.* imputrescible.....
Него́дникъ *u* **-годя́й**, *sm.* **-ница** *u* **-йка**, le mauvais sujet; fripon,-onne; vaurien,-enne.
Него́дность, *sf.* l'inutilité *f*.....[mal
Него́дный, *adj.* 1. qui ne peut servir; || mauvais; **-но**,
Негодова́ніе, *sn.* l'indignation *f*, le mécontentement.
Негодова́ть, I. 2. **воз-**, *vn.* (*на что*) s'indigner.....
Него́дъ, *sm. fam.* le revers; || la mauvaise récolte...
Негостепріи́мный, *adj.* inhospitalier.....
Негоціа́нтъ, *sm.* le négociant, commerçant.....
Негоціа́ція, *sf.* la négociation (*diplomatique*).....
Негръ,-ри́тянка, *s.* nègre,-esse; **-ри́тянскій**, *adj.*...
Недави́ній, *adj.* récent, nouveau; **-но**, récemment, de-
Недави́ность, *sf.* la récence, nouveauté. [puis peu
Недалёкій, *adj.* peu distant; **-ко**, non loin, proche...
Неда́льній, *adj.* peu éloigné, proche; || *fig.* borné....
Недальновѝдный, *adj.* inclairvoyant; || borné.....
Недвѝжимость, *sf.* l'immobilité *f*; || un immeuble...
Недви́жимый, *adj.* immobile; || *Jur.* immeuble.....
Недвѝжный, *adj.* 1. immobile.....
Недгедсы, *sm. pl. Mar.* les apôtres *m*.....
Недéржкій, *adj.* qui n'a pas de consistance (*des terres*).
Недобо́ръ, *sm.* le reste, les arrérages *m*.....[*res*)
Недобро-жела́тель,-ница, *s.* malveillant,-ante....
—жела́тельный *u* **-хо́тный**, *adj.* malveillant....
—жела́тельство *u* **-хо́тство**, *sn.* la malveillance.
—хо́тъ,-тка, *s.* un *ou* une adversaire; ennemi-ie.
Недо́брый, *adj.* mauvais, malin, méchant.....
Недова́ренный, *adj.* qui n'est pas assez cuit.....
Недова́ръ, *sm.* une chose qui n'est pas assez cuite.
Недовѝдѣть, II. 4. *va.* voir mal, avoir la vue faible...
Недово́льный, *adj.* 1. (*чѣмъ*) mécontent de.....
Недовы́ручка, *sf.* le déficit dans la recette.....
Недовѣ́реніе *u* **-вѣ́ріе**, *sn.* la méfiance, défiance....
Недовѣ́рчивость, *sf.* le caractère méfiant. [fiance
Недовѣ́рчивый, *adj.* méfiant, défiant; **-во**, avec mé-
Недовѣря́ть, *vn.* (*кому́*) *u* **-ся**, *vr.* se méfier, se défier.
Недовѣсъ *u* **-вѣ́сокъ**, *sm.* 1. ce qui manque au poids.
Недовѣ́шивать, -вѣ́сить, *va.* ne pas donner le poids.
Недога́дка *u* **-дога́дливость**, *sf.* l'inattention *f*..
Недога́дливый, *adj.* inclairvoyant, inattentif.....

der Unglaube.....[losigkeit *f*
Unrichtigkeit, Falschheit; || Treu-
ungläubig; || untreu, treulos;
|| unrichtig, falsch, fehlerhaft.
die Unglaublichkeit.....
unwahrscheinlich, unglaublich..
der od. die Ungläubige.....
unwägbar.....
die Braut; || mannbares Mädchen.
die Schwiegertochter (des Soh-
nes Frau); || die Schwägerin.
man weiß nicht, Gott weiß ...
an geistigem Gehalt fehlend...
es ist kein Platz wo.....
ungleich, uneben, holperig....
der Eibenbaum, Taxbaum....
der Lebensbaum, Geruchbaum.
unverweslich, unvergänglich..
Taugenichts *m*; Spitzbube,-übin;
schlechtes Frauenzimmer.
die Untauglichkeit.....
untauglich, unnütz; || schlecht..
der Unwille, das Mißfallen...
unwillig seyn, zürnen.....
das Unglück; || die schlechte Ernte.
ungastfreundlich, ungastlich...
der Handelsmann, Kaufmann.
die Unterhandlung.....
Neger, -in.....
unlängst, neulich; vor kurzem.
die Neuheit, Frische.....
unweit, nahe.....
unweit, nahe; || eingeschränkt..
kurzsichtig; || einseitig. [ches Gut
Unbeweglichkeit *f*; || unbewegli-
bewegungslos; || unbeweglich.
unbeweglich.....
die Bughölzer, Bugstücke *pl*...
unfest, keine Festigkeit habend.
der Rest, Rückstand.....
der od. die Übelgesinnte.....
übelgesinnt, abgeneigt.....
die feindliche Gesinnung, Miß-
Widersacher,-in.....[gunst
böse, boshaft.....
nicht gar gekocht.....
das nicht gar Gekochte.....
schlecht sehen.....
unzufrieden, mißvergnügt....
das Fehlende in der Einnahme.
das Mißtrauen, der Argwohn.
das mißtrauische Wesen.....
mißtrauisch, argwöhnisch.....
mißtrauen, nicht trauen.....
das Fehlende am Gewichte....
zu wenig abwägen. [samkeit *f*
das Nichterrathen, Unaufmerk-
nicht scharfblickend, unachtsam.

unbelief, incredulity. [truth
inexactness, falseness; || un-
infidel; || faithless, untrue;
|| inexact, false; -ly.
incredibility, unlikeness.
incredible, improbable.
incredulous man *or* woman.
imponderable.
bride; || marriageable girl.
daughter-in-law; || sister-
in-law (*brother's wife*).
it is not known, God knows.
not sufficiently spirituous.
there is no place where.
unsmooth, uneven, rough.
yew, yew-tree.
tree of life, lignum vitæ.
imputrescible.
good for nothing fellow; a
worthless man *or* woman.
uselessness, worthlessness.
worthless; || naughty; -tily.
indignation, displeasure.
to be filled with indignation.
misfortune; || a bad harvest.
inhospitable.
a merchant, trader.
negotiation.
a Negro, -gress.
late, recent; -ly, not long ago.
recency, recentness.
not far, near.
not distant, near; || shallow.
purblind; || narrow minded.
immobility; || real estate.
immovable; || real.
immovable, motionless.
knight-heads, bollard-tim-
unsolid, unconsistent. [bers
remainder, arrear.
an ill-wisher.
ill-disposed, malevolent.
malevolence, ill-will.
a disaffected man *or* woman.
bad, malign, malicious.
not enough boiled.
a thing not enough boiled.
not to see clearly.
unsatisfied, discontented.
deficiency in a receipt.
distrust, mistrust.
distrustfulness.
distrustful, mistrustful; -ly.
to distrust, not to trust.
deficiency in weight.
to give short weight.
inattention.
inattentive.

Недога́ръ, *sm.* le manque de spirituosité.....
Недогля́дка, *sf.* le manque d'attention.....
Недогля́дывать, **-гляде́ть**, *va.* ne pas remarquer...
Недода́ча, *sf.* le manque dans la livraison.....
Недоде́лка, *sf.* le non-achèvement.....
Недозре́лый, *adj.* non entièrement mûr. [ный, *adj.*
Недоимка, *sf.* 3. *dim.* **-и́мочка**, les arrérages *m*; || **-моч-**
Недоимщикъ, *sm.* le contribuable retardataire.....
Не́докись, *sf. Chim.* le deutoxyde.....
Недокóрмъ, *sm.* le manque de fourrage.....
Не́долись, *sf.* *u* **-ли́сокъ**, *sm.* 1. le renard à poil court.
Недоле́токъ, *sm.* 1. un enfant mineur.....
Недомога́ть, I. 1. *vn.* être indisposé.....
Недомо́лвка, *sf.* 3. l'omission *f*.....
Недомо́лъ, *sm.* le blé qui n'est moulu qu'à demi.....
Недоме́ривать, **недомéрять**, *va.* ne pas donner la mesure; || **-ся**, *vr.* ne pas trouver la mesure.
Недомéръ, *sm.* ce qui manque à la mesure....[gueur
Недомéрокъ, *sm.* 1. le poisson qui n'a pas la juste lon-
Недомéска *u* **-мѣсь**, *sf.* la pâte mal pétrie.....
Недоно́сокъ, *sm.* 1. un avorton.....[niture
Недоно́съ, *sm.* fausse couche; || le manque à une four-
Недопёка, *sf.* le pain qui n'est pas assez cuit.....
Не́допесь, *sf.* *u* **-пёсокъ**, *sm.* 1. le renard à poil clair.
Недопечáтка, *sf.* une impression trop faible.....
Не́допись *u* **-допи́ска**, *sf.* la lacune, omission.....
Недоплáта, *sf.* le restant (*d'une dette*).....
Недопродава́ть, **-продáть**, *va.* ne pas vendre tout..
Недоработка, *sf.* 3. le travail inachevé.....
Недоразумѣва́ть, **недоразумѣть**, *va.* ne pas comprendre parfaitement, ne pas savoir, douter.
Недоразумѣ́ніе, *sn.* le malentendu, le doute.....
Недордéлый, *adj.* non mûr (*d'un abcès*).....
Недоро́дъ, *sm.* la mauvaise récolte.....
Недорождáть, **недородúть**, *va.* produire peu.....
Недоро́слый, *adj.* qui n'a pas toute sa croissance..
Не́доросль, *sm.* un enfant mineur; || enfant gâté.....
Недоро́стокъ, *sm.* 1. un enfant qui n'est pas encore adulte; || *pl.* **-тки**, les peaux *f* de jeunes animaux.
Недосúдокъ, *sm.* 1. le poulet éclos trop tôt.....
Недоси́живать, **недосидéть**, *va.* couver à demi. [force
Недоси́локъ, *sm.* 1. celui qui n'a pas atteint toute sa
Недослы́шка, *sf.* action de ne pas bien entendre....
Недослы́шать, *va.* entendre mal; || avoir l'oreille dure.
Недосмотрéніе, *sn.* *u* **-смóтръ**, *sm.* l'inadvertance *f*.
Недосмотрéть, *va. parf.* ne pas remarquer.....
Не́дособоль, *sm.* la zibeline à poil court; **-бóлій**, *adj.* 3.
Недосóлъ, *sm.* le manque de sel (*dans un mets*).....
Недосóхлый, *adj.* pas assez séché.....
Недоспѣлый, *adj.* qui n'est pas assez mûr. [quer
Недоставáть, **-стáть**, *v. imp.* n'être pas suffisant, man-
Недостáтокъ, *sm.* 1. *dim.* **-точекъ**, (*въ чёмъ*) le manque de; || la faute; || l'imperfection *f*, le vice, défaut.
Недостáточность, *sf.* l'insuffisance *f*.....
Недостáточный, *adj.* insuffisant; **-но**, -samment; || défectueux, vicieux; || — **глаго́лъ**, *Gram.* verbe défectif.
Недостóинство, *sn.* l'indignité *f*.....[-ment
Недостóйный, *adj. apoc.* **-стóинъ**, (*чего́*) indigne; **-но**,

das Fehlende an geistigem Geoas Überſehen.....[halt
überſehen.....
das Fehlende in der Lieferung.
die nicht beendigte Arbeit.....
nicht völlig reif.....
der Rückſtand, Reſt; || rückſtändig.
der ſäumige Steuerpflichtige..
das Deutoxyd.....
der Futtermangel.....
der kurzhaarige Fuchs.....
der ob. die Unmündige.....
unpäßlich ſeyn.....
die Auslaſſung.....[treibe
nicht völlig ausgemahlenes Genicht völlig ausmeſſen; || nicht
völliges Maß finden.
das Fehlende am Maße.....
nicht ganz ausgewachſener Fiſch.
ſchlecht gekneteter Teig.....
die Mißgeburt...[in Lieferung
zu frühe Geburt; || das Fehlende
nicht ausgebackenes Brod.....
der hellhaarige Polarfuchs...
ein blaſſer Druck.....
das Fehlende in einer Schrift.
der Reſt (einer Zahlung).....
nicht alles verkaufen.....
die nicht beendigte Arbeit....
nicht ganz verſtehen ob. faſſen,
nicht wiſſen, zweifeln.
der Mißverſtand, Zweifel....
nicht ganz reif (von Geſchwüren).
der Mißwachs.....
wenig erzeugen (von der Erde).
nicht völlig ausgewachſen. [chen
der Unmündige; || das Mutterſöhnchen; || das unerwachſene Kind; || die Felle
pl von jungen Thieren.
zu früh ausgekrochenes Küchlein.
nicht völlig ausbrüten.....
der nicht völlige Kraft erlangt hat
das Überhören.....
überhören; || nicht gut hören..
die Unachtſamkeit.....
überſehen.....
der kurzhaarige Zobel.....
der Mangel am Salze.....
nicht genug getrocknet.....
nicht ganz reif.....
nicht hinlänglich ſeyn, fehlen..
der Mangel; || Fehler; || die Unvollkommenheit, das Gebrechen.
die Unvollſtändigkeit.....
unvollſtändig; || mangelhaft; ||
ein unvollſtändiges Zeitwort.
die Unwürdigkeit.....
unwürdig, unwerth.....

deficiency of spirituousness.
oversight, overlooking.
to overlook.
deficiency in a livery.
the part unfinished.
not sufficiently ripe.
arrears; || remaining.
tax-payer in arrears.
deutoxyd.
deficiency of fodder.
a half-grown fox.
a minor.
to be indisposed, be ill.
omission.
half-ground corn.
to give short measure; || to
have short measure.
deficiency in measure.
fish below the proper size.
insufficient kneading.
an abortion. [a delivery
miscarriage; || deficiency in
half-baked bread.
a half-grown arctic-fox.
a pale impression.
a blank (*in writing*).
sum remaining unpaid.
not to sell the whole.
unfinished work.
to misapprehend, misunderstand, doubt.
misunderstanding, doubt.
not fully ripe.
a bad growth.
to produce little.
not full grown.
a minor; || spoiled child.
a not grown-up child; || skins
of young animals.
a half-hatched chicken.
not to hatch sufficiently.
who has no his full strength.
imperfect hearing.
not to hear out; || to be hard of
inadvertence. [hearing
not to observe.
a half-grown sable.
want of salt.
not quite dry.
not sufficiently ripe.
to be wanting, be in want of.
want, deficiency; || fault; ||
defect, imperfection.
insufficiency, defectiveness.
insufficient; **-ly**; || defective,
imperfect; || defective verb.
unworthiness.
unworthy, indign; **-ly**.

Недосту́пность, *sf.* (*кз кому́*) l'inaccessibilité *f*. . . . .
Недосту́пный, *adj.* 1. inaccessible, inabordable. . . .
Недосу́гъ, *sm.* le manque de loisir. . . . . .
Недосу́жно, *v. imp.* мнѣ — (*есть*), je n'ai pas le temps.
Недосчи́тываться *u* **-дочита́ться**, недочёсться, *vr.* trouver un déficit dans un compte.
Недото́чный, *adj.* 1. (*кз чему́*), qui n'a pas pris part à.
Недотро́га, *sf. plante*, la balsamine des jardins; ‖ (*u* Недоти́ка) *sc.* une personne susceptible.
Недоу́здокъ, *sm.* 1. le licou, licol. . . . . .
Недоумѣва́ть, недоумѣ́ть, *vn.* être incertain, douter.
Недоумѣ́ніе, *sn.* la perplexité, irrésolution. . . . . .
Недоу́чъ, *sm.* un homme superficiel, demi-savant. . . .
Недочётъ, *sm.* le déficit; -чётный, de déficit. . . . . .
Недо́шлый, *adj.* pas assez cuit; ‖ non assez versé dans un art; ‖ qui n'a pas le poil assez beau.
Недоѣ́дки, *sm. pl.* le reste du manger; ‖ l'inanition *f*..
Недрёмленный, *adj.* vigilant; **-но**, avec vigilance. .
Нёдругъ, *sm.* un ennemi, adversaire. . . . . .
Недру́жба, *sf.* la haine, inimitié. . . . . .
Недру́гъ, *sm.* la maladie, infirmité. . . . . .
Недру́жный *u* **-дру́жливый**, *adj.* malade, maladif. . .
Недѣ́йстви́тельность, *sf.* inefficacité; ‖ *Méc.* inertie *f*.
Недѣ́йстви́тельный, *adj.* inefficace; ‖ *Jur.* invalide.
Недѣ́лимость, *sf.* l'indivisibilité *f*. . . . . .
Недѣли́мый, *adj.* indivisible; ‖ **-мое**, *sn.* l'individu *m*.
Недѣ́льный, *adj.* de la semaine; ‖ du dimanche; ‖ mal fondé, absurde, ridicule; **-но**, -ment.
Недѣ́льски, *adv. fam.* недѣлю —, toute la semaine. .
Недѣ́льщина, *sf.* la semaine, le salaire de la semaine.
Недѣ́ля, *sf. dim.* недѣ́лька, la semaine; 1. huit jours; 2. *sl.* le dimanche; 3. двѣ -дѣли, quinze jours.
Недѣ́ятельность, *sf.* l'inactivité *f*. . . . . .
Недѣ́ятельный, *adj.* inactif, sans activité. . . . . .
Нёжели, *conj.* que (*après le comparatif*). . . . . .
Незабве́нный, *adj.* inoubliable, d'impérissable mémoire
Незабу́дка, *sf. plante*, *dim.* -бу́дочка, le myosotis. . . .
Незави́дный, *adj.* qui n'est pas à envier, médiocre. .
Незави́симость, *sf.* l'indépendance *f*. . . . . .
Незави́симый, *adj.* indépendant; **-мо**, -damment. . .
Незави́стный, **-зазо́рный**, *см.* **Беззави́стный** *u*
Незагла́димый, *adj.* ineffaçable, irréparable. . . . . .
Незада́ча, *sf. fam.* le revers, l'infortune *f*. . . . . .
Незада́чливый, *adj.* malheureux; **-но**, -eusement. . .
Незадо́рный, *adj.* fort médiocre; **-но**, **-ment**. . . . . .
Незаконнорожде́нный, *adj.* illégitime, naturel, bâ-
Незако́нность, *sf.* l'illégalité, illégitimité *f*. . . . [tard
Незако́нный, *adj.* illégal, illégitime; **-но**, -ement. . .
Незалу́па, *sf. Anat.* le phimosis. . . . . .
Незама́й, **-йте**, *pop.* ne touche pas, ne touchez pas cela.
Незамѣ́нимый, *adj.* qui n'est pas à remplacer. . . . . .
Незаме́тный, *adj.* 1. imperceptible. [immémorial
Незапа́мятный, съ -ныхъ временъ, depuis un temps
Незва́ный, *adj.* non invité, qui n'est pas invité. . .
Нездоро́виться, *v. imp.* (*кому́*) être indisposé. . . . .
Нездоро́вость, *sf.* l'insalubrité *f* (*de l'air*). . . . . .
Нездоро́вый, *adj.* indisposé; ‖ insalubre, malsain. .
Нездоро́вье, *sn.* l'indisposition *f*. . . . . .

die Unzugänglichkeit . . . . . .
unzugänglich. . . . . .
der Mangel an freier Zeit. . . .
ich habe keine Zeit. . . . . .
einen Irrthum od. ein Deficit in einer Rechnung finden.
nicht mitschuldig an. . . . . .
das Springkraut, die Balsamine; ‖ ein empfindlicher Mensch.
die Halfter. . . . . .
zweifeln, unentschlossen seyn. . .
Unentschlossenheit *f*, Zweifel *m*.
der Halbgelehrte . . . . . .
das Deficit . . . . . .
nicht gar gekocht; ‖ ungeübt; ‖ hellhaarig (von Thieren),
der Rest von Speisen; ‖ Mangel
wachsam, schlaflos. [an Nahrung
der Feind . . . . . .
die Feindschaft, der Haß . . . .
die Krankheit. . . . . .
krank, siech. . . . . .
die Unwirksamkeit; ‖ Trägheit.
unwirksam; ‖ ungültig . . . . .
die Untheilbarkeit. . . . . .
untheilbar; ‖ das Einzelwesen.
Wochen-, wöchentlich; ‖ Sonntags-; ‖ ungereimt, albern.
die ganze Woche. . . . . .
Wochenlohn *m*, Wochengeld *n*.
die Woche; 1. acht Tage; 2. der Sonntag; 3. vierzehn Tage.
die Unthätigkeit . . . . . .
unthätig. . . . . .
als (nach einem Comparativ)
unvergeßlich . . . . . .
das Vergißmeinnicht (Pflanze).
nicht beneidenswerth, unansehn
die Unabhängigkeit . . . . . [lich
unabhängig. . . . . .
Beszazо́rный. ‖ **Nezа́nno**
unauslöschlich, unersetzlich. . . .
das Mißgeschick, Unglück. . . .
ungünstig, unglücklich. . . . . .
ganz gewöhnlich, unansehnlich.
unehelich, Kebs- (kind). . . . . .
die Gesetzwidrigkeit. . . . . .
gesetzwidrig, unrecht. . . . . .
die Vorhautenge. . . . . .
rühre nicht an!. . . . . .
unersetzbar. . . . . .
unmerklich . . . . . .
von undenklichen Zeiten her. . .
nicht eingeladen . . . . . .
unpäßlich seyn. . . . . .
die Ungesundheit. . . . . .
krank, unpäßlich; ‖ ungesund. .
die Unpäßlichkeit. . . . . .

inaccessibility.
inaccessible.
want of leisure.
I have no leisure.
to reckon short, find a deficit in account.
unparticipant.
touch-me-not, yellow balsam; ‖ a touchy person.
a halter.
to doubt, be in suspense.
doubt, perplexity.
a half-learned man.
deficiency in account.
not enough boiled; ‖ unversed in; ‖ half-grown.
leavings, scraps; ‖ inanition.
wakeful, vigilant; -ly.
enemy.
enmity.
sickness, illness.
sick, ill.
inefficacy; ‖ inertia, inactivity
inefficacious; ‖ invalid, null.
indivisibility.
indivisible; ‖ individual.
weekly, week; ‖ sunday's; ‖ absurd, nonsensical; -ly.
a whole week.
weekly pay.
a week; 1. week, eight days; 2. sunday; 3. a fortnight.
inactivity.
inactive.
than.
never to be forgotten.
myosotis, mouse-ear.
unenviable, uncomely.
independence.
independent; -ly.
см. **Внезáпно.**
ineffaceable, irreparable.
ill-luck.
unlucky; -kily.
indifferent, middling; -ly.
illegitimate, natural.
illegality, illegitimacy.
unlawful, illegal; -ly.
phimosis.
do not touch that!
not to be replaced.
unperceivable.
time out of mind.
unasked, uninvited.
to be indisposed.
insalubrity, unsoundness.
unwell; ‖ unsound, insalubrious
indisposition.

Неземно́й, *adj.* qui n'est pas de cette terre, céleste.. | nicht irdisch, himmlisch..... | unearthly, celestial.
Незло́бie, *sn.* la douceur, bénignité, bonté de cœur.. | die Gutherzigkeit, Sanftmuth. | good-nature, meekness.
Незло́бный *u* **-зло́бивый**, *adj.* doux, sans malice.. | gutherzig, sanftmüthig ..... | good-natured, meek, gentle.
Незна́емость, *sf.* l'inconnaissance, ignorance *f*..... | die Unkunde, Unbekanntheit... | ignorance, not knowing.
Незна́емый, *adj.* inconnu, ignoré..... | unbekannt..... | unknown.
Незна́нie, *sn.* l'ignorance *f*, le manque de savoir..... | die Unkunde, Unwissenheit.... | ignorance, nescience.
Незначи́тельный, *adj.* peu important, insignifiant.. | unwichtig, unbedeutend..... | insignificant.
Незре́лость, *sf.* l'immaturité *f* (*des fruits*)..... | die Unreife..... | immaturity, unripeness.
Незре́лый, *adj.* vert, qui n'est pas encore mûr..... | noch nicht reif, unreif..... | unripe, immature.
Незы́блемость, *sf.* la fermeté, inébranlabilité..... | die Festigkeit, Unerschütterlichkeit | steadiness, firmness.
Незы́блемый, *adj.* inébranlable, ferme; **-мо**, **-ment**.. | unerschütterlich..... | steady, stable, firm; **-ly**.
Неизбе́жность, *sf.* l'inévitabilité *f*..... | die Unvermeidlichkeit..... | inevitability.
Неизбе́жний *u* **-жи́мый**, *adj.* inévitable; **-но**, **-ment**. | unvermeidlich..... | inevitable; **-bly**.
Неизве́стность, *sf.* état inconnu *m*; || incertitude *f*.. | die Unbekanntheit; || Ungewißheit. | obscurity; || uncertainty.
Неизве́стный, *adj.* ignoré, inconnu; || incertain..... | unbekannt; || ungewiß..... | unknown; || uncertain.
Неизглаго́ланный *u* **-го́лемый**, *adj.* ineffable..... | unausſprechlich..... | unutterable, ineffable.
Неизгла́димый, *adj.* ineffaçable, indélébile..... | unauslöſchbar..... | indelible.
Неизлѣчи́мость, *sf.* l'incurabilité *f*..... | die Unheilbarkeit..... | incurableness, incurability.
Неизлѣчи́мый, *adj.* incurable, inguérissable..... | unheilbar, unrettbar..... | incurable, insanable.
Неизме́нность, *sf.* l'immutabilité, invariabilité *f*.. | die Unveränderlichkeit..... | immutability.
Неизме́нный, *adj.* constant, immuable; **-но**, **-ment**.. | unveränderlich, unwandelbar.. | immutable, constant; **-ly**.
Неизме́римость, *sf.* l'immensité *f*..... | die Unermeßlichkeit..... | immensity.
Неизме́римый, *adj.* immense, immensurable..... | unermeßlich ..... | immense, unfathomable.
Неизобрази́мый, *adj.* indescriptible; **-мо**, **-ment**... | unbeſchreibbar ..... | indescribable; **-bly**.
Неизрече́нный, *adj.* indicible, ineffable; **-но**, **-ment**. | unausſprechlich..... | unutterable, ineffable; **-bly**.
Неизсяка́ющій, *adj.* intarissable (*prop.* et *fig.*).... | unverſiegbar; unerſchöpflich.. | inexhaustible.
Неизцѣли́мый, *adj.* incurable, inguérissable..... | unheilbar..... | incurable, insanable.
Неизчётный *u* **-изчи́слимый**, *adj.* incalculable... | unzählig, unzählbar ..... | incalculable, innumerable.
Неизъясни́мый, *adj.* inexplicable; **-мо**, **-ment**.... | unerklärbar ..... | inexplicable; **-bly**.
Неимове́рность, **-ве́рный**, *cm.* **Невѣроя́тность** *u* **Невѣроя́тный.**
Неиму́щество, *sn.* la pauvreté, indigence..... | die Dürftigkeit, Armuth..... | indigence.
Неиму́щій, *adj.* indigent, pauvre, nécessiteux..... | dürftig, arm..... | indigent, needy, necessitous.
Неимѣнie, *sn.* le manque; || за **-iемъ** (*чего́*), faute de. | der Mangel; || aus Mangel an. | want; || for want of.
Неиску́сный, *adj.* 1. maladroit, inhabile..... | ungeſchickt, unerfahren..... | unskilful, inexpert.
Неиску́сство, *sn.* la maladresse, inhabileté..... | die Ungeſchicklichkeit ..... | unskilfulness, inexpertness.
Неисповѣди́мость, *sf.* l'incompréhensibilité *f*..... | die Unerforſchlichkeit..... | inscrutableness.
Неисповѣди́мый, *adj.* incompréhensible; **-мо**, **-ment**. | unerforſchlich, unergründlich.. | inscrutable; **-bly**.
Неисполни́мый, *adj.* impraticable, inexécutable.... | unausführbar..... | impracticable.
Неисправи́мый, *adj.* incorrigible..... | unverbeſſerlich ..... | incorrigible.
Неисправность, *sf.* la négligence, inexactitude..... | die Nachläſſigkeit, Unordnung. | inaccuracy, inexactness.
Неисправный, *adj.* négligent, inexact; **-но**, **-tement**. | nachläſſig, unordentlich..... | inaccurate, inexact; **-ly**.
Неиспытанный, *adj.* impénétrable, inscrutable..... | unerforſchlich, unergründlich.. | inscrutable, unsearchable.
Нейстовство, *sn.* la fureur, rage, furie, frénésie.... | die Wuth, Raſerei ..... | fury, furiousness, rage.
Нейстовствовать, I.2. *vn.* être en fureur..... | raſen, wüthen, raſend ſeyn.... | to be furious, to rage.
Нейстовый, *adj.* furieux; || violent; **-но**, avec fureur. | raſend, wüthend; || tobend ... | furious, raging; || violent; **-ly**.
Неисто́мый, *adj.* 1. infatigable..... | unermüdlich, unverdroſſen.... | indefatigable, unwearied.
Неистощи́мый *u* **-начерпа́емый**, *adj.* inépuisable. | unerſchöpflich..... | inexhaustible.
Неисходи́мый, *adj.* — **календа́рь**, le calendrier perpé- | ein immerwährender Kalender. | a perpetual calendar.
Нейти́ *u* **Не идти́**, *vr.* ne pas aller (*см.* **Идти́**). [tuel | nicht gehen..... | not to go.
Нейтрализова́ть, I.2. *va. Chim.* neutraliser..... | neutraliſiren..... | to neutralize.
Нейтралите́тъ, *sm.* la neutralité..... | die Neutralität, Parteiloſigkeit. | neutrality.
Нейтра́льный, *adj.* 1. neutre (*en politique*); || *Chim.* neutre | neutral; || Neutral-(ſalz) .... | neutral, neuter; || neutral.
Не́кленъ, *sm. arbre*, l'érable de Tatarie *m*..... | der tatariſche Ahorn..... | Tartarian maple.
Неключи́мый, *adj. sl.* inutile, vain, nul..... | untauglich, unnütz..... | useless, futile.
Некни́жный, *adj.* 1. illettré, ignorant..... | ungelehrt, unſtudirt..... | unlettered, unlearned.
Не́когда, *adv.* мнѣ —, je n'ai pas le temps..... | ich habe keine Zeit..... | I have no time.
Некомпле́ктъ, *sm.* le nombre incomplet..... | die unvollſtändige Zahl..... | incompleteness.
Неокончаемый, *adj.* sans fin, infini..... | unendlich..... | interminable

Некоры́стный, *adj. fam.* inutile, mauvais; **-но**, mal
Некоше́ной, *adj.* infirme, débile; || mauvais.....
Некраси́вый, *adj.* inélégant, laid, vilain.....
Некроло́гія, *sf.* la nécrologie; || **-ги́ческій**, nécrologique.
Не́ктаръ, *sm.* le nectar; **-тарный**, de nectar.....
Не́куда, *adv.* il n'y a pas de place où (*avec mouvement*).
Нелёгкая, *adj. sf. pop.* (**тебя́ принесла́**) tu es venu mal
Нело́вкій, *adj.* incommode; || maladroit. [à propos!
Нело́жность, *sf.* la vérité, sincérité.....
Нело́жный, *adj.* vrai, véritable; **-но**, **-ment**.....
Нельзя́, *v. imp.* (*есть*) il est impossible, on ne peut pas; || до не́льзя, *adv.* jusqu'à l'impossible.
Не́льма, *sf. poisson*, le nelma, saumon de la Sibérie..
Нелѣ́пица *u* **-лѣ́пость**, *sf.* la sottise, absurdité.....
Нелѣ́пый, *adj.* sot, inepte, absurde; **-но**, **-ment**.....
Нелюбо́вь, *sf.* 1. (*къ чему́*) la haine, le mépris.....
Не́любъ, *adj.* désagréable, contraire.....
Нелюди́мство *u* **-ди́мость**, *sf.* la misanthropie.....
Нелюди́мъ, **-мка**, *s.* le *ou* la misanthrope.....
Немаловажный, *adj.* d'une grande importance.....
Нема́лый, *adj.* assez grand; || **-ма́ло**, *adv.* beaucoup..
Неме́дленный, *adj.* prompt; **-но**, **-tement**, sans retard.
Немерца́ющій, *adj.* internissable, inaltérable.....
Немилосе́рдіе, *sn.* l'inclémence, inflexibilité *f*.....
Немилосе́рдый, *adj.* inclément, impitoyable; **-до**, **-ment**
Неми́лость, *sf.* la disgrâce, défaveur.....
Немину́емость, *sf.* l'inévitabilité, infaillibilité *f*.....
Немину́емый *u* **-ну́чій**, *adj.* inévitable; **-мо**, **-ment**.
Немно́гіе, *adj. pl.* quelques personnes *f*, quelques-uns.
Немно́го, *adv. dim.* **-мно́жко** *u* **-жечко**, un peu, tant
Немо́лчный, *adj.* incessant, continuel.....[soit peu
Немо́чь, *vn. irr.* (*чьмъ*) être malade de.....
Не́мочь *u* **-мощь**, *sf.* la maladie, infirmité; || (**чёрная**) l'épilepsie *f*, le haut mal, mal caduc.
Немоше́ной, *adj.* 1. malade, infirme, languissant.....
Нему́дрый, *adj. fam.* insignifiant, ordinaire.....
Ненави́дѣть, II. 4. **воз-**, *va.* haïr, détester, abhorrer.
Ненави́ствовать *u* **-стничать**, *vn.* avoir de l'inimitié
Ненави́стливый, *adj.* haineux, plein de haine. [pour
Ненави́стникъ, **-ница**, *s.* haïsseur, **-euse**; celui qui hait.
Ненави́стный, *adj.* haineux, porté à la haine; || odieux.
Не́нависть, *sf.* la haine; || l'horreur, aversion *f*.....
Ненагля́дный, *adj.* qu'on ne peut se lasser d'admirer.
Ненагради́мый, *adj.* irréparable, irrémédiable.....
Ненадёжный, *adj.* faible, débile (*см.* **Безнадёжный**)
Ненаду́бность, *sf.* no **-ности**, sans nécessité.....
Ненака́занность, *sf.* l'impunité *f*.....
Ненака́занный, *adj.* impuni; **-но**, **-nément**; || *sl.* ignorant.
Ненаро́комъ *u* **-ро́чно**, *adv.* par mégarde, sans des-
Ненаро́чный, *adj.* fait sans dessein.....[sein
Ненаруши́мость, *sf.* l'inviolabilité *f*.....
Ненаруши́мый, *adj.* inviolable; **-мо**, **-ment**.....
Ненастливый *u* **-на́стный**, *adj.* pluvieux, mauvais.
Ненастье, *sn.* le temps pluvieux *ou* neigeux.....
Ненасы́тность *u* **-сы́тимость**, *sf.* l'insatiabilité *f*..
Ненасы́тный *u* **-сы́тимый**, *adj.* insatiable; **-но**, **-ment**.
Ненаѣда, *sc. pop.* grand mangeur; glouton, **-onne**..
Ненаѣдный *u* **-ѣ́дчивый**, *adj.* glouton, insatiable.

nicht dauerhaft, schlecht.....
schwach, gebrechlich; || schlecht.
nicht hübsch, nicht schön.....
die Nekrologie; || nekrologisch.
der Nektar, Göttertrank.....
es ist kein Platz wohin.....
du kömmst ungelegen!.....
unbequem; || ungeschickt.....
die Wahrheit, Aufrichtigkeit..
wahr, aufrichtig.....
es ist unmöglich, man kann nicht; || bis zum Unmöglichen.
der sibirische Lachs.....
ein ungereimtes Zeug.....
ungereimt, abgeschmackt.....
der Haß, die Verachtung.....
unangenehm, mißfällig.....
der Menschenhaß.....
der od. die Menschenscheue....
nicht unbedeutend.....
groß genug; || viel.....
unverzüglich; sogleich.....
unverwelklich, unveränderlich..
die Unbarmherzigkeit.....
unbarmherzig.....
die Ungnade, Ungunst.....
die Unvermeidlichkeit.....
unvermeidlich; durchaus.....
einige.....
etwas, ein wenig.....
unaufhörlich (was nicht verkrank seyn.....[stummt)
die Schwäche, Krankheit; || die Epilepsie, fallende Sucht.
krank, siech, schwach.....
unbedeutend, gewöhnlich.....
hassen, verabscheuen.....
einem gehässig seyn.....
Haß hegend, gehässig.....
Hasser, -in.....
zum Haß geneigt; || verächtlich.
der Haß; || der Abscheu.....
woran man sich nicht satt sehen
unersetzlich.....[kann
schwach, gebrechlich.....
unnoth, ohne Noth.....
die Straflosigkeit.....
unbestraft; || unwissend.....
ohne Vorsatz, aus Versehen...
unvorsätzlich, unabsichtlich....
die Unverbrüchlichkeit.....
unverbrüchlich.....
regnicht, regnerisch, schlecht...
das Regen- od. Schneewetter.
die Unersättlichkeit.....
unersättlich.....
starker Esser, -in.....
nicht zu sättigen, heißhungrig..

unprofitable, bad; **-ly**.
feeble; || bad.
not pretty, inelegant.
necrology; || necrological.
nectar.
there is no place where.
you come unduly!
unhandy; || awkward.
truth, sincerity.
not false, true; **-uly**.
one cannot, it is impossible; || to impossibility.
nelma salmon.
absurdity, impertinence.
absurd, unbecoming.
dislike, contempt.
unpleasing.
misanthropy, insociability.
insociable man *or* woman.
of no little importance.
not little; || not a little.
speedy, incontinent; **-ly**.
unfading, unchanging.
unmerciful ness, inclemency.
unmerciful, inclement; **-ly**.
disgrace, disfavour.
inevitableness.
inevitable, unavoidable; **-bly**.
not many, few.
not much, a little.
incessant.
to be ill, be indisposed.
illness, disease, infirmity; || epilepsy, falling sickness.
sickly, ill, infirm.
insignificant, common.
to hate, detest.
to bear one hatred.
full of hatred, hateful.
hater, detester.
hateful; || odious.
hate, hatred; || detestation.
admirable, charming.
irreparable, irremeable.
feeble, weak.
without any necessity.
impunity. [ignorant
unpunished; with impunity; || not on purpose.
unintentional.
inviolability.
inviolable, inviolate; **-ly**.
rainy, bad.
rainy *or* snowy weather.
insatiableness, insatiety.
insatiable, insatiate; **-ly**.
insatiable eater, glutton.
insatiable, gluttonous.

Необду́манный, *adj.* irréfléchi, inconsidéré.....
Необинове́нный, *adj.* franc, sincère.....
Необита́емый, *adj.* inhabité, désert.....
Необозри́мость, *sf.* l'immensité, étendue infinie *f*...
Необозри́мый, *adj.* immense, infini, vaste.....
Необори́мый, *adj.* insurmontable, invincible.....
Необре́занникъ, *sm.* un incirconcis.....
Необу́зданность, *sf.* le déchaînement, effrénement..
Необу́занный, *adj.* effréné, déchaîné; **-но**, sansfrein.
Необходи́мость, *sf.* la nécessité absolue.....
Необходи́мый, *adj.* nécessaire, indispensable; **-мо**,
Необходи́тельность, *sf.* l'insociabilité *f.* [-ment
Необходи́тельный, *adj.* insociable.....
Необъя́тность, *sf.* l'immensité *f*.....
Необъя́тный *u* **-объёмлемый**, *adj.* vaste, immense.
Необыкнове́нный, -обыча́йный *u* **-обы́чный**, *adj.* peu ordinaire, rare, extraordinaire; **-но**, -ment.
Необыча́йность, *sf.* la singularité, rareté.....
Неограни́ченность, *sf.* l'étendue illimitée *f.* [bornes
Неограни́ченный, *adj.* illimité, absolu; **-но**, sans
Неодноокра́тно, *adv.* plus d'une fois, à plusieurs re-
Неодобре́ніе, *sn.* l'improbation *f*.....[prises
Неодолжи́тельный, *adj.* 1. désobligeant.....
Неодоли́мый, *adj.* invincible, insurmontable.....
Неодушевле́нный, *adj.* inanimé.....
Неожида́нность, *sf.* l'état inattendu *m*.....
Неожида́нный *u* **-да́емый**, *adj.* inattendu, inopiné, subit; **-но**, contre toute attente. [finitif *m*
Неокончи́тельный, *adj.* **-ное наклоне́ніе**, *Gram.* l'in-
Неоло́гія, *sf.* la néologie; || **-ги́ческій**, néologique...
Неопи́санный, *adj.* inexprimable, indicible.....
Неопла́тность, *sf.* l'insolvabilité *f*.....
Неопла́тный, *adj.* qu'on ne peut payer; || insolvable.
Неопредѣле́нный, *adj.* indéfini, indéterminé; **-но**, -ment; || **— видъ**, *Gram.* l'aspect indéfini (*des verbes*).
Неопредѣли́мый, *adj.* indéfinissable, indéterminable.
Неопровержи́мость, *sf.* l'incontestabilité *f*.....
Неопровержи́мый, *adj.* incontestable, irréfutable..
Неопря́тность, *sf.* la malpropreté, saleté.....
Неопря́тный, *adj.* malpropre, sale.....
Неопытность, *sf.* l'inexpérience *f*.....
Неопытный, *adj.* 1. inexpérimenté, sans expérience.
Неорганическій, *adj.* inorganique.....
Неосла́бность, *sf.* l'assiduité *f*.....
Неосла́бный, *adj.* assidu, continuel; **-но**, sans relâche
Неосмотри́тельность, *sf.* l'imprudence, étourderie *f.*
Неосмотри́тельный, *adj.* 1. imprudent, étourdi ...
Неосновательный, *adj.* mal fondé, faux; || superficiel.
Неоспори́мость, *sf.* l'incontestabilité *f*.....
Неоспори́мый, *adj.* incontestable; **-мо**, -ment.....
Неста́рокъ, *sm.* 1. *fam.* un homme de moyen âge...
Неосторо́жность, *sf.* l'imprudence, inattention *f*....
Неосторо́жный, *adj.* 1. imprudent, inattentif.....
Неосяза́емый, *adj.* impalpable, intactile.....
Неотврати́мый, *adj.* inévitable.....[pressant
Неотло́жный, *adj.* qui ne souffre point de retard,
Неотлу́чность, -отлу́чный, -отмѣнный, *см.* **Безот**
Неотсту́пный. *adj.* pressant, instant; **-но**, -tamment.

unüberlegt, unbeſonnen.....
aufrichtig.....
unbewohnt.....
die Unermeßlichkeit.....
unermeßlich.....
unüberwindlich.....
der Unbeſchnittene.....
die Zügelloſigkeit.....
zügellos, unbändig.....[keit
die Nothwendigkeit. Unerläßlich-
nothwendig; ſchlechterdings...
die Ungeſelligkeit.....
ungeſellig, unfreundlich.....
die Unermeßlichkeit.....
grenzenlos, unermeßlich.....
ungewöhnlich, ſelten, außeror-
dentlich, außergewöhnlich.
die Seltenheit.....
die Unbegrenztheit.....
unbegrenzt, unumſchränkt....
zu wiederholten Malen.....
die Mißbilligung.....
ungefällig, unverbindlich.....
unüberwindlich.....
unbelebt.....
das Unerwartete.....
unerwartet, unvermuthet, unver-
ſehen; gegen das Erwarten.
der Infinitiv.....
die Wortneuerung; || neologiſch.
unausſprechlich, unbeſchreiblich.
die Zahlungsunfähigkeit, Inſol-
unbezahlbar; || inſolvent. [venz
unbeſtimmt, unbegrenzt; || die
unbeſtimmte Form.
unbeſtimmlich.....
die Unumſtößlichkeit.....
unumſtößlich, unverwerflich...
die Unreinlichkeit.....
unrein, unſauber.....
die Unerfahrenheit.....
unerfahren, ungeübt.....
unorganiſch.....
die Unabläſſigkeit.....
unabläſſig, unaufhörlich.....
die Unvorſichtigkeit.....
unvorſichtig, unachtſam.....
ungründlich; || oberflächlich...
die Unumſtößlichkeit.....
unumſtößlich, unwiderleglich..
ein nicht ſehr alter Mann....
die Unvorſichtigkeit.....
unvorſichtig, unbehutſam.....
unbefühlbar, unbetaſtbar.....
unabwendbar, unvermeidlich..
unaufſchiebbar.....
Unzucht, Unzüchtigkeit *u* **Unzüchtigkeit**.
dringend, inſtändig.....

thoughtless, inconsiderate.
direct, frank.
uninhabited.
immensity.
immense, viewless.
insuperable, invincible.
uncircumcised man.
unrestrainedness, unruliness
unbridled, licentious; **-ly**.
indispensableness.
indispensable, absolute.
unsociableness.
unsociable.
immensity.
immense, vast.
uncommon, unusual, extra-
ordinary; **-rily**.
unusualness, rarity.
unlimitedness.
unlimited, unbounded; **-ly**.
not once, repeatedly.
improbation.
disobliging.
invincible, insurmountable.
inanimate.
unexpectedness.
unexpected, unlooked for,
unexpected; **-ly**, unawares.
infinitive mood.
neology; || neologic, neological
inexpressible, ineffable.
insolvability.
insolvable; || insolvent.
indefinite, indeterminate; **-ly**;
|| indefinite form.
indefinable, indeterminable.
irrefutability.
irrefutable, irrefragable.
slovenliness, slovenry.
slovenly.
inexperience.
inexperienced, inexpert.
inorganic.
assiduity, unremittingness.
unrelaxed, unremitting; **-ly**.
oversight, imprudence.
unwary, imprudent.
unfounded; || superficial.
indisputableness.
indisputable; **-bly**.
a middle-aged man.
carelessness, inadvertence.
incautious, inadvertent.
impalpable, intactible.
unavertable, inevitable.
not to be deferred.
u **Безотмѣнный**.
incessant, instant; **-ly**.

Неотхо́дный, *adj.* inséparable; || inaliénable.....
Неотъе́млемый, *adj.* qu'on ne peut ravir.....
Неохо́та, *sf.* la répugnance, l'éloignement *m*.....
Неоцѣнённый, *adj.* inappréciable, inestimable....
Неощути́тельный, *adj.* imperceptible, insensible...
Непереводи́мый, *adj.* intraduisible.....
Непереходя́щій, *adj.* — **глаго́лъ**, *Gram.* verbe intran-
Непла́кій, *adj.* infusible.....[sitif
Неплатёжъ, *sm.* le non-payement.....
Непло́діе, -нло́дный, -поро́чный, *см.* **Безпло́діе,**
Непло́тный, *adj.* 1. incompacte, non compacte....
Непобѣди́мость, *sf.* l'invincibilité *f*.....
Непобѣди́мый, *adj.* invincible; **-мо**, -ment.....
Неповáдный, *adj.* déshabitué, qui n'a aucun motif...
Непови́нный, *adj.* 1. *sl.* innocent.....
Неповиновéніе, *sn.* la désobéissance, indiscipline...
Неповоротли́вость, *sf.* la lenteur, maladresse.....
Неповоротли́вый, *adj.* lent, maladroit.....
Непого́да, *sf.* le mauvais temps, temps orageux.....
Непого́дливый, *adj.* mauvais, orageux (*du temps*)...
Непогрѣши́тельность, *sf.* l'infaillibilité *f*.....
Непогрѣши́тельный, *adj.* infaillible; **-но**, -ment...
Неподалёку, *adv.* à une petite distance, près.....
Неподатно́й, *adj.* exempt d'impôts.....
Неподви́жность, *sf.* l'immobilité *f*.....
Неподви́жный, *adj.* immobile, non mobile; **-но**, sans bouger; || **-ныя звѣзды**, les étoiles fixes *f*.
Неподкупно́й, *adj.* incorruptible (*d'un juge*).....
Неподража́емый, *adj.* inimitable; **-мо**, -ment.....
Неподсту́пный, *adj.* inabordable, de difficile accès..
Неподѣльчивый, *adj.* qui n'aime pas à partager....
Непозволи́тельный, *adj.* non permis.....
Непоколеби́мость, *sf.* la fermeté inébranlable.....
Непоколеби́мый, *adj.* inébranlable; **-мо**, -ment....
Непоко́рность, *sf.* *u* **-ко́рство**, *sn.* la désobéissance.
Непоко́рный, *adj.* 1. désobéissant, indocile.....
Непокровéнный, *adj.* **съ -ною главóю**, la tête nue.
Неполнота́, *sf.* l'état incomplet *m*.....
Непомѣ́рный, *adj.* excessif, énorme; **-но**, outre me-
Непоня́тливый, *adj.* borné, stupide.....[sure
Непоня́тность, *sf.* l'ininteligibilité *f*.....
Непоня́тный, *adj.* incompréhensible; **-но**, -ment...
Непослушáніе, *sn.* la désobéissance, indocilité.....
Непослу́шный *u* **-слу́шливый**, *adj.* indocile.....
Непосрéдственность, *sf.* l'état immédiat *m*.....
Непосрéдственный, *adj.* immédiat; **-но**, -tement..
Непостижи́мость, *sf.* l'incompréhensibilité *f*.....
Непостижи́мый *u* **-сти́жный**, *adj.* incompréhensible.
Непостоя́нникъ, -ница, *s.* une personne inconstante.
Непостоя́нный, *adj.* inconstant; **-но**, -amment.....
Непостоя́нство, *sn.* l'inconstance, instabilité *f*.....
Непостоя́нствовать, I. 2. *vn.* être inconstant.....
Непосéдъ, -дка, *s. fam.* un esprit remuant et inquiet.
Непотрéбный, *adj.* 1. inutile, mauvais; || dissolu, déréglé; **-но**, -ment; || **-ная жéнщина**, une prostituée.
Непотрéбство, *sn.* le déréglement, la dissolution....
Непотрéбствовать, I. 2. *vn.* mener une vie déréglée.
Непочёмъ, *adv. fam.* **ему́ э́то —**, cela ne lui coûte rien

unzertrennlich; || unveräußerlich.
was nicht genommen werden
der Widerwille.....[kann
unschätzbar.....
unmerklich.....
unüberſetzbar.....
das intranſitive Zeitwort.....
unſchmelzbar.....
die Nichtzahlung.....
Безпло́дный *u* **Безпоро́чный.**
undicht.....
die Unüberwindlichkeit.....
unüberwindlich.....
abgewöhnt, keinen Grund habend
unſchuldig.....
der Ungehorſam.....
die Langſamkeit. Unbehülflichkeit
langſam, unbehülflich, unbehend.
ſchlechtes od. ſtürmiſches Wetter.
ſchlecht, ſtürmiſch.....
die Unmöglichkeit zu irren....
unfehlbar, untrüglich.....
nicht weit, nahe.....
unſteuerpflichtig.....
die Unbeweglichkeit.....
unbeweglich; ohne ſich zu rühren; || die Fixſterne *pl.*
unbeſtechlich.....
unnachahmlich.....
nicht zugänglich, unzugänglich.
nicht gern theilend.....
nicht erlaubt.....
die Unerſchütterlichkeit.....
unerſchütterlich, ſtandhaft....
der Ungehorſam.....
ungehorſam.....
mit entblößtem Haupte.....
die Unvollſtändigkeit.....
übermäßig; über die Maßen..
ungelehrig, beſchränkt.....
die Unverſtändlichkeit.....
unverſtändlich, unbegreiflich..
der Ungehorſam.....
ungehorſam.....
die Unmittelbarkeit.....
unmittelbar.....
die Unergründlichkeit.....
unbegreiflich, unergründlich...
der od. die Leichtſinnige.....
unbeſtändig, leichtſinnig.....
die Unbeſtändigkeit.....
unbeſtändig ſeyn.....
eine unruhige Perſon.....
nichtswürdig, ſchlecht; || liederlich; || die Luſtdirne, Hure.
die Liederlichkeit.....
ein liederliches Leben führen...
das koſtet ihm nichts.....

inseparable; || inalienable.
that cannot be taken away.
unwillingness, reluctance.
inappreciable, inestimable.
imperceptible, insensible.
untranslatable.
an intransitive verb.
infusible.
non-payment.
ный.
incompact, not close.
invincibility.
invincible, unconquerable; uninhabited. [-bly
innocent.
disobedience, indiscipline.
inertness, awkwardness.
inert, awkward.
bad weather.
bad, unseasonable.
infallibility.
infallible, inerrable; -bly.
at no great distance.
free from taxes.
immovability.
immovable; -bly, stock-still; || the fixed stars.
unbribable.
inimitable; -bly.
unapproachable.
unwilling to share.
unallowed, illicit.
steadfastness
immovable, steady; -dily.
disobedience.
disobedient.
bare-headed.
incompleteness.
exorbitant, excessive; -ly.
dull, slow of apprehension.
unintelligibility.
unintelligible, inconceivable; disobedience. [-bly
disobedient, indocile.
immediateness.
immediate; -ly.
incomprehensibility.
incomprehensible.
unsteady man *or* woman.
unsteady, inconstant; -ly.
inconstancy, unsteadiness.
to be inconstant.
a fidgety man *or* woman.
useless, worthless; || lewd, dissolute; || a prostitute.
dissoluteness, lewdness.
to lead a dissolute life.
that costs nothing to him.

Непочти́тельный, *adj.* irrévérent, irrespectueux...
Непра́вда, *sf.* la fausseté; || *adv.* ce n'est pas vrai...
Непра́ведность, *sf.* l'injustice, iniquité *f*.....
Непра́ведный, *adj.* inique, injuste; **-но**, **-ment**.....
Непра́вильность, *sf.* l'irrégularité, anomalie *f*.....
Непра́вильный, *adj.* irrégulier; **-но**, **-lièrement**....
Непра́вость, *sf.* la fausseté, injustice.....
Непра́вый, *adj.* faux, injuste; **-во**, faussement, à tort; || онъ непра́въ, il a tort.
Непра́здная, *adj. sl.* une femme enceinte.....
Непрекло́нность, *sf.* l'inflexibilité *f*.....
Непрекло́нный, *adj.* inflexible, inexorable; **-но**, **-ment**.
Непрело́жность, *sf.* l'immutabilité *f*.....
Непрело́жный, *adj.* immuable, invariable; **-но**, **-ment**.
Непреме́нный, *adj.* infaillible, certain; **-но**, certainement; || — секрета́рь, le secrétaire perpétuel.
Непреодоли́мый, *adj.* imprenable; || irréfragable...
Непреодоли́мый, *adj.* insurmontable; || irréprimable.
Непрерывный, **-престáнный**, *см.* **Безпрерывный**
Непривы́чка, *sf.* l'inhabitude *f*, le défaut d'habitude.
Неприго́жій, *adj.* laid; || indécent, inconvenant.....
Неприкоснове́нность, *sf.* l'inviolabilité *f*.....
Неприкоснове́нный, *adj.* sacré, inviolable; **-но**, -ment; || (*чему́*) étranger à.
Неприли́чіе, *sn.* и **-ли́чность**, *sf.* l'inconvenance *f*..
Неприли́чный и **-присто́йный**, *adj.* 1. indécent; **-но**, **Непримири́мость**, *sf.* l'implacabilité *f*. [-cemment
Непримири́мый, *adj.* irréconciliable, implacable....
Неприми́тный, *adj.* imperceptible; **-но**, -ment.....
Непринужде́нность, *sf.* l'aisance *f*.....
Непринужде́нный, *adj.* libre, aisé; **-но**, sans gêne.
Непристу́пность, *sf.* l'inaccessibilité *f*.....
Непристу́пный, *adj.* 1. inaccessible; || inabordable..
Прису́тственный, **-ные дни**, les jours de vacation.
Неприто́рный, *adj.* non déguisé, sincère; **-но**, **-ment**.
Непричáстный, *adj.* 1. non complice.....
Непріе́млемый, *adj.* inacceptable, inadmissible...
Непріязненность, *sf.* la malveillance.....
Непріязненный, *adj.* 1. malveillant, malintentionné.
Непріязнь, *sf.* la haine, inimitié.....
Непріятель, **-ница**, *s.* ennemi, **-mie**; adversaire *m*..
Непріятельскій, *adj.* ennemi, hostile; **-ски**, **-lement**.
Непріятность, *sf.* le désagrément, désappointement.
Непріятный, *adj.* 1. désagréable; **-но**, **-ment**.....
Непробу́дный, *adj.* — сонъ, le sommeil éternel...
Непродолжи́тельность, *sf.* la courte durée.....
Непродолжи́тельный, *adj.* de courte durée; || **въ -номъ врéмени**, bientôt, dans peu de temps.
Непроза́чность, *sf.* l'opacité *f*.....
Непроза́чный, *adj.* 1. opaque, non transparent ..
Непро́махъ, *sc. indécl.* le fin matois.....
Непромока́емый, *adj.* imperméable (*à l'eau*).....
Непроница́емость, *sf.* l'imperméabilité *f*.....
Непроница́емый, *adj. Phys.* imperméable.....
Непости́тельный, *adj.* 1. inexcusable; **-но**, **-ment**.
Непротёка, *sf.* un papier qui ne boit pas .....
Непроходи́мость, *sf.* l'impraticabilité *f*.....
Непроходи́мый, *adj.* impraticable (*des lieux*).....

unehrerbietig.....
die Unwahrheit; es ist nicht wahr
die Ungerechtigkeit, Unbilligkeit.
ungerecht, unbillig.....
die Unregelmäßigkeit, Unrichtigkeit
unregelmäßig, unrichtig...[keit
die Falschheit, Ungerechtigkeit.
falsch, ungerecht, unrecht, unbillig; || er hat Unrecht.
eine schwangere Frau .....
die Unerbittlichkeit.....
unbeweglich, unerbittlich.....
die Unabänderlichkeit .....
unabänderlich, unwandelbar..
unabänderlich; gewiß, durchaus; || der beständige Secretär.
unbezwingbar; || unverwerflich.
unüberwindlich; || unaufhaltbar.
u Безпрестáнный.
die Ungewohnheit.....
nicht hübsch; || unanständig...
die Unverletzbarkeit.....
unverletzbar, unantastbar; || keinen Antheil habend an.
die Unschicklichkeit.....
unschicklich, unanständig.....
die Unversöhnlichkeit.....
unversöhnlich .....
unmerklich.....
die Ungezwungenheit.....
ungezwungen, freiwillig .....
die Unzugänglichkeit .....
unersteiglich; || unzugänglich..
die Tage *pl* der Gerichtsferien.
unverstellt, offen, ungeheuchelt.
nicht theilhaftig .....
unannehmlich, unzulässig.....
übelwollende Gesinnung, Mißübelwollend.....[gunst *f*
die Feindschaft, der Haß.....
Feind, -in.....
feindlich, feindselig.....
die Unannehmlichkeit, der Verunangenehm.....[druß
der ewige Schlaf, Todesschlaf.
die kurze Dauer .....
kurzdauernd, nicht lange während; || bald, nächstens.
die Undurchsichtigkeit.....
undurchsichtig.....
der Schlaukopf, feiner Kunde..
wasserdicht.....
die Undurchdringlichkeit.....
undurchdringlich.....
unverzeihlich.....
nicht durchschlagendes Papier.
die Unwegsamkeit.....
unwegsam .....

irreverent, disrespectful
untruth; || it is not true.
iniquitousness, injustice.
unequitable, unjust; -ly.
irregularity, anomaly.
irregular, anomalous; -ly.
falseness, wrongness.
false, wrong; -ly; || he is in the wrong.
a pregnant woman.
inflexibility.
inflexible, inexorable; -bly.
immutability.
immutable, unchangeable.
certain; -ly, by all means; || perpetual secretary.
impregnable; || undeniable.
insurmountable; || unrestrai- [nable
want of habitude.
uncomely; || unbecoming.
inviolability.
sacred, inviolable; -bly; || stranger to.
want of decency, indecency.
unseemly, unbecoming; -ly.
irreconcilableness.
irreconcilable, implacable.
imperceptible; -bly.
unconstraint, ease, freedom.
unconstrained, easy.
inaccessibleness.
accessless; || inaccessible.
the days of vacation.
unfeigned, open, sincere.
unparticipant.
unacceptable, inadmissible.
malevolence, ill-will.
malevolent, malignant.
unfriendliness, enmity.
enemy, foe.
unfriendly, hostile; -lely.
disagreeableness.
disagreeable, unpleasant; -ly.
eternal sleep.
short continuance.
not lasting, short; || soon, shortly, before long.
opacity.
opaque, untransparent.
a cunning blade.
water-proof.
impermeability.
impermeable, impervious.
inexcusable; -bly.
unblotting paper.
impassableness.
impassable.

Непро́чность, *sf.* le manque de solidité.....
Непро́чный, *adj.* 1. peu solide, peu durable. [rossable
Непроѣ́здный *u* **-ѣ́жій**, *adj.* impraticable, non car-
Непщева́ть, I. 2. воз-, *vn.* croire, conjecturer.....
Нера́венство, *sm.* la disparité, inégalité.....
Нерав но́, *adv.* si contre toute attente.....
Неравносторо́нный, *adj. Géom* scalène (*d'un triangle*).
Неради́вецъ, *sm.* 1. **-вица**, *sf.* personne nonchalante.
Неради́вый, *adj.* négligent, nonchalant; **-но**, -amment.
Нерадѣ́ніе, *sm. u* **-ди́вость**, *sf.* la nonchalance.....
Неразбо́рчивый, *adj.* qui n'est pas difficile dans le choix d'une chose; || indéchiffrable, illisible.
Неразвя́зный, *adj.* 1. maladroit, lourd.....
Неразвя́зчивость, *sf.* le caractère importun.....
Неразвя́зчивый, *adj.* importun, à charge, tenace...
Нераздѣли́мый *u* **-дѣльный**, *adj.* indivisible; || in-
Нераздѣ́льность, *sf.* l'indivisibilité *f.* [séparable
Нераслу́чный, *adj.* inséparable; **-но**, **-ment**.....
Неразруши́мость, *sf.* l'indestructibilité *f*.....
Неразруши́мый, *adj.* indestructible.....
Неразры́вность, *sf.* l'indissolubilité *f*.....
Неразры́вный, *adj.* 1. indissoluble; **-но**, **-ment**....
Неразрѣши́мость, *sf.* l'insolubilité *f*.....
Неразрѣши́мый, *adj.* insoluble (*d'une question*).....
Неразсуди́тельный, *adj. см.* **Безразсу́дный**. ||
Неразу́міе, *sn.* le manque de bon sens, la sottise.....
Неразу́мный, *adj.* 1. *vi.* obscur, incompréhensible..
Нера́зъ, *adv.* plus d'une fois.....
Нераска́янность, *sf.* l'impénitence *f*.....
Нераска́янный, *adj.* impénitent; **-но**, avec impéni-
Нерачи́вый, *adj.* négligent; **-во**, -gemment. [tence
Нервѝческій, *adj.* nerveux.....
Нервъ, *sm.* le nerf; нѣ́рвный, des nerfs, nerveux....
Нерето́, *sn.* la nasse d'osier.....
Неро́вный, *adj.* 1. inégal, raboteux.....[dition
Неро́вня, *sc.* une personne différente d'âge ou de con-
Неро́дъ, *sm.* la mauvaise récolte.....
Не́рпа, *sf. mam.* le veau marin; **-новый** *u* **-пячій**, *adj.* 3.
Нерпя́тина, *sf.* la chair de veau marin.....
Нерукотворе́нный, *adj.* non fait de main d'homme..
Неруши́мость, *sf.* l'inaltérabilité *f*.....
Неруши́мый, *adj.* inaltérable, intact.....
Нерѣ́дко, *adv.* assez souvent, fréquemment.....
Нерѣши́мый, *adj.* insoluble (*d'un problème*).....
Нерѣши́тельность *u* **-ши́мость**, *sf.* l'irrésolution *f*.
Нерѣши́тельный, *adj.* indécis, irrésolu.....
Неря́ха, *sc. pop.* saligaud,-aude; un *ou* une souillon..
Неря́шество, *sn.* la saleté, malpropreté.....
Неря́шливый, *adj.* malpropre, sale; **-во**, **-ment**.....
Несбы́точный, *adj.* impossible.....
Несвоевре́менный, *adj.* inopportun, hors de saison..
Несво́йственность, *sf.* l'impropriété *f* (*des termes*)..
Несво́йственный, *adj.* peu naturel à; || impropre...
Несвя́зица, *sf.* le galimatias, nonsens.....
Несвя́зность, *sf.* l'incohérence *f*.....
Несвя́зный, *adj.* 1. incohérent, absurde; **-но**, **-ment**..
Несгара́емость, *sf.* l'incombustibilité *f*.....
Несгара́емый, *adj.* incombustible.....

die geringe Dauerhaftigkeit...
nicht dauerhaft.....
unfahrbar.....
meinen, muthmaßen.....
die Ungleichheit.....
wenn gegen alles Erwarten...
ungleichseitig.....
der od. die Nachlässige.....
nachlässig, unachtsam.....
die Nachlässigkeit, Unachtsamkeit.
gleichgültig in der Auswahl; ||
unleserlich, unlesbar.
nicht gewandt, ungewandt...
das lästige Wesen.....
lästig, klebrig, überlästig.....
untheilbar; || unzertrennlich...
die Untheilbarkeit.....
unzertrennlich.....
die Unzerstörbarkeit.....
unzerstörbar.....
die Unzertrennlichkeit.....
unauflöslich, unzertrennlich...
die Unauflöslichkeit.....
unauflöslich.....
Нерачéніе, Нерачи́вость
der Unverstand.....
unfaßlich, dunkel.....
mehr als ein Mal, mehrmal..
die Unbußfertigkeit.....
unbußfertig.....
sorglos, nachlässig.....
Nerven-, nervös.....
der Nerv, der od. die Nerve...
die Weiden-Fischreuse.....
uneben, holperig.....
an Jahren od. Stand ungleicher
der Mißwachs.....[Mensch
das Seekalb.....
das Seekalbfleisch.....
nicht von Menschenhänden ge-
die Unverletztheit.....[macht
unverletzt.....
oft, oftmals, mehrmals.....
unauflöslich.....
die Unentschlossenheit.....
unentschlossen.....
der Schweinigel.....
die Unreinigkeit.....
unrein, schmutzig.....
unmöglich.....
unzeitig.....
die Uncigentlichkeit.....
nicht eigen; || uneigentlich...
der Unsinn, die Ungereimtheit.
der Mangel an Zusammenhang
ungereimt.....
die Unverbrennbarkeit.....
unverbrennlich, unverbrennbar.

insolidity, want of durability.
not durable.
impracticable.
to believe, be of opinion.
inequality, disparity.
if beyond expectation.
scalene.
listless man *or* woman.
careless, negligent; -ly.
carelessness, negligence.
indiscriminating, not nice; || illegible.
awkward, uneasy.
troublesomeness.
importunate, troublesome.
indivisible; || inseparable.
indivisibility.
inseparable; -bly.
indestructibility.
indestructible.
indissolubility.
indissoluble; -bly.
insolvability.
insolvable, unsolvable.
см. **Нерадѣ́ніе.**
senselessness, foly.
unintelligible.
many a time.
impenitence, irrepentance.
impenitent, irrepentant; -ly.
careless, negligent; -ly.
nervous.
a nerve.
weir, bow-net.
uneven, rugged.
an unequal, a disparate.
bad crop.
sea-kalf, seal.
the flesh of the seal.
not made with human hands.
unalterableness.
unalterable, intact.
unseldom, often.
insoluble, not to be solved.
indecision, irresolution.
indecisive, irresolute.
sloven, slut.
slovenliness, slovenry.
slovenly, sluttish; -ly.
impossible.
unseasonable.
impropriety.
unnatural; || improper.
nonsense, gallimatia.
incoherence, inconnection.
incoherent, absurd; -ly.
incombustibility.
incombustible.

Несговóрчивость, *sf.* l'humeur intraitable *f.* [suader
Несговóрчивый, *adj.* intraitable, qu'on ne peut per-
Несго́да, *sf. u* **-сго́дие**, *sn. pop.* le malheur, revers..
Несе́ніе, *sn.* action de porter;|| (крестá) le portement de
Неси́льный, *adj.* faible, impuissant.....[croix
Неска́занный, *adj.* ineffable, indicible.....
Неска́дица, **Неска́дный**, *см.* **Несвя́зица** *u*
Несклоня́емый, *adj. Gram.* indéclinable.....
Нескóро, *adv.* lentement; || pas de sitôt.....
Нескрóмность, *sf.* l'indiscrétion, immodestie *f.*....
Нескрóмный, *adj.* 1. indiscret, immodeste.....
Нéслухъ, *sm. fam.* un être désobéissant.....
Неслы́ханный, *adj.* inouï.....
Неслы́шный, *adj.* qu'on n'entend pas, léger.....
Несмы́сленность, *sf.* le manque de raison, la stupidité.
Несмы́сленный, *adj.* non doué de raison, stupide; ||
-ныя живóтныя, les animaux irraisonnables *m.*
Несмéтность, *sf.* le nombre infini, l'infinité *f*.....
Несмéтный, *adj.* innombrable, infini; **-но**, sans nombre.
Несноснóсный, *adj.* insupportable, intolérable; **-но**, -ment.
Несне́дникъ, *sm. plante*, l'abrome *m*.....
Несовершеннолéтній, *adj. sm. Jur.* le mineur.....
Несовершéнный, *adj.* imparfait; **-но**, -tement.....
Несовмéстность, *sf.* l'incompatibilité *f*.....
Несовмéстный, *adj.* 1. incompatible.....
Несогла́сіе, *sn. u* **-согла́сица**, *sf.* la discordance; || la désunion, discorde; || le dissentiment.
Несогла́сный, *adj.* 1. discordant; 1. (*съ чѣмъ*) non conforme, différent; 2. (*на что*) qui ne consent pas; 3. **-но**, *adv.* en discorde, en mésintelligence.
Несоизмѣри́мость, *sf.* l'incommensurabilité *f*.....
Несоизмѣри́мый, *adj.* incommensurable.....
Несомни́тельность *u* **-нѣнность**, *sf.* l'infaillibilité *f.*
Несомни́тельный *u* **-сомнѣнный**, *adj.* indubitable, infaillible, immanquable; **-но**, -ment.
Несоразмѣрность, *sf.* la disproportion.....
Несоразмѣрный, *adj.* 1. disproportionné.....
Несостоя́ніе, *sn. u* **-я́тельность**, *sf.* l'insolvabilité *f.*
Несостоя́тельный, *adj.* 1. insolvable.....
Неспóрый, *adj.* peu avantageux; **-ро**, sans succès...
Неспособность, *sf.* l'inaptitude, incapacité *f*.....
Неспособный, *adj.* 1. inapte, incapable, inhabile.....
Несправедли́вость, *sf.* l'injustice *f*.....
Несправедли́вый, *adj.* injuste; **-но**, -ment, à tort..
Неспѣлый, *adj.* vert, qui n'est pas mûr.....
Неспи́чекъ, *sm.* 1. *plante*, le pourpier, andrachne....
Несравнéнный, *adj.* incomparable; **-но**, -ment.....
Несрóдный, *adj.* qui n'est pas naturel, contre nature.
Нестерпи́мый, *adj.* insupportable, intolérable.....
Нести́, *va. irr. u indef.* **Носи́ть**, П. 6. нáшивать, porter; 1. apporter avec soi; 2. exercer, remplir (*un emploi*); 3. supporter, endurer; 4. charrier, pousser; 5. pondre (*un œuf*); 6. *v. imp.* sortir, tirer (*du vent*); 7. aller à la selle; 8. *vn.* s'emporter (*des chevaux*); 9. **-ся**, *vr.* être porté; 10. pondre; 11. prendre des airs, s'enorgueillir; 12. courir (*d'un bruit*). [irrégulier
Нестроено́й, *adj. Milit.* qui ne fait pas partie du front;
Нестрóйность, *sf.* la disharmonie; || disproportion..

die Unverträglichkeit.....
unverträglich.....
das Unglück, der Unfall.....
das Tragen; || die Kreuztragung.
nicht stark, schwach, kraftlos...
unausſprechlich.....
Несвя́зный.
unabänderlich, indeclinabel...
langſam; || nicht bald.....[f
Unbeſonnenheit, Unbeſcheidenheit
unbeſonnen, unbeſcheiden.....
der Ungehorſame.....
unerhört.....
ungehört, leicht.....
die Unvernunft, Dummheit...
unvernünftig, dumm; || die unvernünftigen Thiere *pl.*
die Unzählbarkeit, Maſſe.....
unzählbar, zahllos.....
unerträglich, unausſtehlich...
die Cacao-Malve (Pflanze)..
minderjährig, minorenn.....
unvollkommen, unvollendet...
die Unvereinbarkeit.....
unvereinbar.....
der Übelklang; || die Uneinigkeit; || Meinungsverſchiedenheit.
mißtönig; 1. nicht übereinſtimmend, uneinig; 2. nicht einwilligend; 3. im Mißverſtändniſſe.
die Unmeßbarkeit.....
unausmeßbar.....
die Unfehlbarkeit.....
unbezweifelt, unfehlbar, gewiß, ſicher; ohne allen Zweifel.
die Unverhältnißmäßigkeit....
unverhältnißmäßig.....
Inſolvenz *f*, Nichtvermögen *n*.
unvermögend, inſolvent.....
unvortheilhaft; ohne Erfolg..
die Unfähigkeit, Untauglichkeit.
unfähig, untauglich.....
die Ungerechtigkeit.....
ungerecht, unrechtmäßig.....
unreif, unzeitig.....
der Portulak, die Spaltblume.
unvergleichlich, ungleich.....
nicht gemäß, unnatürlich....
unverträglich, unausſtehlich..
tragen; 1. mit ſich bringen; 2. (ein Amt) bekleiden; 3. ertragen, erdulden; 4. treiben, jagen; 5. (Eier) legen; 6. es zieht; 7. zu Stuhle gehen; 8. ausreißen; 9. getragen werden; 10. Eier legen; 11. ſtolz ſeyn; 12. gehen.
zur Fronte ungehörig; irregulär.
Disharmonie; || Unförmlichkeit *f.*

intractableness.
intractable, refractory.
misfortune, ill-luck.
bearing; || Christ carrying his
weak, impotent. [cross
unspeakable, ineffable.

undeclinable.
slowly; || not soon.
indiscretion, immodesty.
indiscreet, immodest.
a disobedient man.
unheard of.
unheard, light.
senselessness, irrationality.
senseless, irrational; || the
irrational animals.
an infinite number.
numberless, infinite; -ly.
insupportable, intolerable;
abroma. [-bly
minor, person under age.
imperfect; -ly. [tency
incompatibility, inconsis-
incompatible, inconsistent.
inconsonancy; || discord, dissension, variance; || dissent.
inconsonant; 1. discordant, dissentient; 2. that does not agree; 3. at variance.
incommensurability.
incommensurable.
indubitableness.
undoubted, indubitable, unfailing, sure; -ly.
disproportion.
disproportionate.
insolvency.
insolvent. [success
disadvantageous; without
incapacity, inability.
incapable, unfit.
injustice, wrongfulness.
unjust, wrong; -ly.
unripe, immature.
purslain, andrachne.
incomparable, matchless; -ly.
unnatural.
insufferable, intolerable.
to bear; 1. to bring; 2. to exercise (*an office*); 3. to endure; 4. to drive; 5. to lay (*eggs*); 6. to go out, blow; 7. to purge; 8. to run away; 9. to be borne; 10. to lay eggs; 11. to be puffed up; 12. to be spread.
out of the front; irregular.
discordance; || disproportion.

Нестро́йный, *adj.* 1. discordant; || disproportionné; || désordonné, confus; **-но**, -fusément, en désordre.
Несу́шка, *sf.* 4. *pop.* excellente pondeuse (*des poules*).
Несхо́дность, *sf.* *u* **-схо́дство**, *sn.* la disparité.....
Несхо́дный, *adj.* 1. disparate, dissemblable; **-но**, -ment.
Несча́стіе, *sn.* le malheur, revers, l'infortune *f*.....
Несча́стливый *u* **-сча́стный**, *adj.* infortuné, malheu-
Несчётный, *adj.* 1. innombrable, infini.....[reux
Несъда́ленъ, *sm.* 1. *см.* **Акаѳи́стъ.**
Нетёль, *sf.* la génisse.....
Нетерпи́мость, *sf.* l'intolérance *f*.....
Нетерпѣли́вость, *sf.* le naturel impatient.....
Нетерпѣли́вый, *adj.* impatient; **-но**, -tiemment.....
Нетерпѣ́ніе, *sn.* l'impatience *f*.....
Нетёсъ, *sm.* les pierres brutes *f*.....
Нетлѣ́ніе, *sn.* *u* **-тлѣ́нность**, *sf.* l'incorruptibilité *f*..
Нетлѣ́нный, *adj.* incorruptible; || impérissable.....
Нетопы́рь, *sm.* *mamm.* la chauve-souris.....
Нетре́звость, *sf.* l'ivresse, incontinence *f*.....
Нетре́звый, *adj.* ivre; **-но**, dans un état d'ivresse....
Неувя́дающій, *adj.* immarcessible, inaltérable.....
Неугаси́мость, *sf.* l'inextinguibilité *f*.....
Неугаси́мый *u* **-угаса́емый**, *adj.* inextinguible....
Неугомо́нность, *sf.* l'humeur turbulente *f*.....
Неугомо́нный, *adj.* infatigable; || turbulent, mutin..
Неуда́лый, *adj.* lent, maladroit; || mauvais, pitoyable.
Неу́даль, *sf.* *fam.* un maladroit; || une mauvaise chose.
Неуда́ча, *sf.* la non-réussite, l'insuccès *m*.....
Неуда́чливый *u* **-уда́чный**, *adj.* échoué, manqué...
Неудержи́мый, *adj.* qu'on ne peut arrêter.....
Неудо́бный, *adj.* incommode, difficile; **-но**, -ment..
Неудобо-вари́мый, *adj.* indigeste.....
—**избѣ́жный**, *adj.* inévitable, difficile à éviter....
—**поня́тный**, *adj.* inintelligible.....
—**постижи́мый**, *adj.* incompréhensible. [ficulté
Неудо́бство, *sn.* *u* **-до́бность**, *sf.* l'obstacle *m*, la dif-
Неудово́льствіе, *sn.* le déplaisir, désappointement..
Неуже́ли *или* **-ужли́** *u* **-у́жто**, *adv.* est-il possible?
Неукло́нчивый, *adj.* inflexible, ferme, constant.....
Неуклю́жесть, *sf.* la gaucherie, maladresse.....
Неуклю́жій, *adj.* maladroit, gauche; **-же**, -ment...
Неукори́зненный, *adj.* irréprochable; **-но**, -ment..
Неукоснѝтельный, *adj.* non différé, prompt.....
Неукроти́мость, *sf.* l'indomptabilité *f*.....
Неукроти́мый, *adj.* indomptable, irréprimable.....
Неуло́вимый, *adj.* qu'on ne peut atteindre.....
Неумоли́мость, *sf.* l'inflexibilité, inexorabilité *f*....
Неумоли́мый, *adj.* inflexible, inexorable.....
Неумо́лкный, *adj.* incessant, continuel.....
Неумы́вка *u pop.* **-умо́йка**, *sc.* saligaud,-aude; un *ou* une souillon; || **-умы́вкою**, sans s'être lavé.
Неумы́тный, *adj.* 1. incorruptible, intègre.....
Неумѣ́нье, *sn.* le manque de savoir.....
Неумѣ́ренность, *sf.* l'intempérance *f*, excès *m*.....
Неумѣ́ренный, *adj.* intempérant; || immodéré, excessif.
Неумѣ́стный, *adj.* 1. déplacé; || inconvenant.....
Неупотреби́тельный, *adj.* 1. inusité.....
Неупотребле́ніе, *sn.* le non-usage.....

disharmonisch; || unförmlich; || verwirrt, ungeschlacht.
die eierlegende Henne.....
die Unähnlichkeit, Ungleichheit.
unähnlich, ungleich, verschieden.
das Unglück, der Unfall.....
unglücklich, unglückselig.....
unzählig, unzählbar.....

die Färse, junge Kuh.....
die Unduldsamkeit, Intoleranz.
der ungeduldige Charakter...
ungeduldig.....
die Ungeduld.....
unbehauene Steine *pl*.....
die Unverweslichkeit.....
unverweslich; || unvergänglich.
die Fledermaus.....
die Betrunkenheit.....
betrunken.....
unverwelklich, unvergänglich..
die Unauslöschlichkeit.....
unauslöschlich.....
das ungestüme Wesen.....
unermüdet; || unruhig, ungestüm.
ungewandt; || schlecht, jämmerlich
der Tölpel; || eine schlechte Sache.
das Mißlingen, Fehlschlagen..
mißlungen, nicht gerathen...
unaufhaltbar.....
unbequem, schwierig.....
unverdaulich.....
unvermeidlich.....
unverständlich, nicht klar....
unergründlich.....
die Schwierigkeit, das Hinderniß.
das Mißvergnügen, Mißfallen.
ist es möglich? wirklich?....
standhaft, nicht nachgiebig...
die Ungeschicklichkeit.....
ungeschickt, unbeholfen.....
tadellos, untadelhaft.....
ungesäumt, schnell.....
die Unbändigkeit.....
unbändig, unbezähmbar.....
nicht zu erhaschen.....
die Unerbittlichkeit.....
unerbittlich.....
unaufhörlich.....
die schmutzige Person; Schmutzkittel *m*; || ungewaschen.
unbestechlich, redlich.....
das Nichtverstehen.....
die Unmäßigkeit.....
unmäßig; || übermäßig.....
übel angebracht; || ungehörig.
ungebräuchlich.....
der Nichtgebrauch.....

dissonant; || disproportioned; || confused, disordered; -ly.
a good layer (*of hens*).
disparity, dissimilitude.
unlike, dissimilar, unequal.
misfortune, ill-luck.
unfortunate, unhappy.
innumerable, numberless.

a heifer.
intolerance.
an impatient temper.
impatient; -ly.
impatience.
rough stones *pl*.
incorruptibility.
incorruptible; || imperishable.
bat.
drunkenness.
drunk, tipsy, unsober; -ly.
unfading, immarcescible.
inextinguishableness.
inextinguishable.
turbulence.
indefatigable; || turbulent.
awkward; || bad, pitiful.
clumsy fellow; || bad thing.
want of success, failure.
unsuccessfull, baffled.
unrestrainable.
incommodious, uneasy; -ly.
indigestible.
unavoidable, not easily avoi-
unintelligible. [ded
incomprehensible.
difficulty, hinderance.
displeasure, discontent.
is it possible? indeed?
inflexible, steadfast.
clumsiness, awkwardness.
clumsy, awkward; -ly.
irreproachable; -bly.
undelayed, incontinent.
untameableness.
untameable, indomitable.
not to be caught.
inexorability,
inexorable, implacable.
incessant.
a sloven, slut; || without washing one's self.
incorruptible, upright.
not knowing how.
immoderatenesss, excess.
immoderate; || excessive.
misplaced; || out of season.
unused, unusual.
non-usance, disuse.

Неупроси́мый, *adj.* inflexible, inexorable.
Неурожа́й, *sm.* la mauvaise récolte; **-жа́йный**, *adj.*; || **-ные го́ды**, les années stériles *ou* de disette *f.*
Неура́дица, *sf.* le désordre, la confusion.
Неура́дливость, *sf.* la malpropreté, saleté.
Неура́дливый, *adj.* sale, malpropre; **-во**, **-ment**.
Неуслу́жливый, *adj.* peu officieux, désobligeant.
Неусто́й, *sm. u* **-сто́йка**, *sf.* le manquement de parole.
Неусто́йчивый, *adj.* qui manque à sa parole.
Неустраши́мость, *sf.* l'intrépidité *f.*
Неустраши́мый, *adj.* intrépide; **-мо**, **-ment**.
Неустро́йство, *sn.* le désordre, la désorganisation.
Неусту́пчивость, *sf.* la tenacité, obstination.
Неусту́пчивый, *adj.* tenace, obstiné; **-во**, **-nément**.
Неусы́пность *u* **-утоми́мость**, *sf.* l'infatigabilité *f.*
Неусы́пный *u* **-утоми́мый**, infatigable; **-но**,-ment.
Неутоли́мый, *adj.* qu'on ne peut calmer; || insatiable (*de la faim*); || inextinguible (*de la soif*).
Неутрализова́ть, **Неутрали́ть**, **Неутра́льный**,
Неутѣ́шимый *u* **-утѣ́шный**, *adj.* inconsolable.
Неучти́вецъ, *sm.* 1. **-вица**, *sf.* une personne impolie.
Неучти́вость, *sf.* l'impolitesse, incivilité *f.*
Неучти́вый, *adj.* incivil, impoli; **-во**,-ment.
Нéучъ, *sm.* le manant, mal-appris.
Неуязви́мый *u* **-уязвля́емый**, *adj.* invulnérable.
Неформенный, *adj.* qui est contre la tenue prescrite.
Нéфорошь, *sf. plante*, l'armoise romaine *f.*
Нефть, *sf.* le naphte; **-тяно́й**, de naphte.
Нехожде́ніе, *sn.* la longue absence.
Нехотѣ́ніе, *sn.* la répugnance.
Нéхотя, *adv.* à contre-cœur, contre son gré.
Нéхристь *u* **-кресть**, *sc. pop.* le païen, infidèle.
Неча́янность, *sf.* la surprise, soudaineté.
Неча́янный, *adj.* inopiné, soudain, subit; **-но**,-tement.
Нéчего, *adv.* inutile de, c'est inutile de.
Нечёса, *sc. pop.* malpeigné, -ée.
Нечести́вецъ, *sm.* 1. **-вица**, *sf.* un *ou* une impie.
Нечести́вый, *adj.* impie, irréligieux; **-во**, dans l'im-
Нечéстіе, *sn.* l'impiété, irréligion *f.*
Нечётки́й, *adj.* inlisible, illisible.
Нéчетъ, *sm. u* **-чётка**, *sf.* le nombre impair.
Нечистота́, *sf.* la malpropreté; || impureté, souillure.
Нечи́стый, *adj.* malpropre; 1. impur, immonde; 2. — духъ, le diable; 3. — на́ руку, qui a les mains crochues.
Нéчисть, *sf. pop.* la gale; || la maladie vénérienne.
Нечувстви́тельность, *sf.* l'insensibilité *f.*
Нечувстви́тельный, *adj.* 1. insensible, apathique; || imperceptible, insensible; **-но**, -ment.
Нечу́ть, *adv.* on n'entend rien, on ne sait rien.
Неща́дный, *adj.* fait sans pitié; **-но**, sans pitié.
Нейвка, *sf.* la non-présentation; || non-comparuti on.
Нейвочный, *adj.* qui n'a pas été présenté, caché.
Нейсыть, *sf. sl. oiseau*, le pélican.
Ни, *conj.* ni, pas même; 1. *sl.* non; 2. **ни**...**ни**, ni...ni; 3. **ни како́й**, aucun; 4. **ни ма́ло**, point du tout; 5. **ни кото́рый**, **ни одинъ**, nul, aucun, pas un.
Ни́ва, *sf.* le champ, guérêt; **-вяный**, de champ.
Нивели́рный, *adj.* de nivellement, servant à niveler.

unerbittlich.
der Mißwachs, die Mißernte; || die Mißjahre, Fehljahre *pl.*
die Unordnung.
die Unsauberkeit.
unreinlich, unsauber.
unbienstfertig, ungefällig.
die Nichterfüllung, Wortbrüwortbrüchig. [chigkeit
die Unerschrockenheit.
unerschrocken, furchtlos.
die Unordnung.
die Hartnäckigkeit.
hartnäckig, nicht nachgiebig.
die Unermüdlichkeit.
unermüdlich, unermüdet.
nicht zu stillen möglich; || unersättlich; || unlöschbar.
см. Нейтрализова́ть, Ней
untröstlich, trostlos.
der od. die Unhöfliche.
die Unhöflichkeit.
unhöflich, flegelhaft, grob.
der Flegel, Grobian.
unverwundbar.
gegen die Form.
der römische Wermuth.
das Naphta, Bergöl.
die lange Abwesenheit.
der Widerwille.
wider Willen.
der Ungläubige, Heide.
die Plötzlichkeit.
unvermuthet, plötzlich.
es ist unnütz zu.
schlecht gekämmter Mensch.
der od. die Gottlose.
gottlos.
die Gottlosigkeit.
unleserlich, unlesbar.
die ungerade Zahl.
die Unreinlichkeit; || Unreinigkeit.
unreinlich, schmutzig; 1. unrein; 2. der Teufel; 3. lange Finger haben; 4. die Krätze; || Lustseuche.
die Gefühllosigkeit. [bend
unempfindlich, gefühllos; || unmerklich, unvermerkt.
man hört nichts, man weiß nichts
schonungslos, unbarmherzig.
das Nichtvorlegen; || Nichterscheinen, Nichtvorgelegt, verborgen. [nen
der Pelikan, die Kropfgans.
auch nicht; 1. nein; 2. weder... noch; 3. kein, keiner; 4. gar nicht; 5. keiner von allen.
das Feld, Ackerland, die Flur.
zum Nivelliren dienend.

inexorable, inflexible.
bad harvest, bad crop; || the years of scarcity.
disorder, confusion.
dirtiness, nastiness.
dirty, foul, nasty; -ily.
unofficious, disobliging.
failure (*in a promise*).
failing in one's word.
intrepidity.
intrepid, undaunted; -ly.
disorder, disorganization.
tenaciousness, tenacity.
unyielding, tenacious; -ly.
indefatigableness.
indefatigable; -bly.
unappeasable, unatonable; || insatiable; || unquenchable.
тралите́ть *u np.*
inconsolable.
an unpolite man *or* woman.
unpoliteness, incivility.
unpolite, uncivil; -ly.
an ill-bred man, a clown.
invulnerable.
contrary to dress.
Roman worm-wood.
naphtha.
a long absence.
unwillingness, repugnance.
against one's will.
an infidel, a pagan.
suddenness.
unexpected, sudden; -ly.
it is useless to.
an uncombed person.
an impious man *or* woman.
impious, irreligious; -ly.
impiety, irreligion.
illegible.
oddness, odd number.
uncleanness; || impurity.
unclean; 1. impur; 2. the devil; 3. light-fingered.
itch; || venereal disease.
unfeelingness, insensibility.
insensible, unfeeling; || imperceptible; -bly.
nothing is heard.
unsparing, unmerciful; -ly.
non-exhibition; || non-appeano exhibited. [rance
a pelican.
neither; 1. no; 2. neither... nor; 3. not any; 4. not a little; 5. neither, no one.
field, corn-field.
for levelling.

Нивелированіе, *sn. u* **-рóвка**, *sf.* le nivellement...
Нивелировáть, I. 2. *va.* niveler; || **-ся**, *vr.* être nivelé.
Нивелирóвщикъ *u* **-велúръ**, *sm.* le niveleur.....
Нúворосль, *sf.* (*u* **-вяное** растéніе) le gramen, la gra-
Нúгва, *sf. insecte*, la chique, le pou de Pharaon. [minée
Нигдѣ, *adv.* nulle part (*sans mouvement*).....
Нижáйшій, *adj. superl.* très-humble (*см.* **Нúзкій**)..
Нижé, *conj.* ni, ni même.....
Нúже, *adv. comp.* plus bas; || au-dessous de (*см.* **Нúзко**).
Ниже-именóванный, *adj.* ci-dessous nommé.....
—означéнный, *adj.* ci-dessous désigné.....
—подписáвшійся, *adj.* soussigné.....[dessous
—речéнный *u* **-упомúнутый**, *adj.* dit, indiqué ci-
Нúжній, *adj.* d'en bas; 1. bas, inférieur; 2. **-ніе чúны**, les soldats et sous-officiers; 3. **-нее плáтье**, le haut de
Низáльный, *adj.* servant à enfiler.....[chausse
Низáніе, *sn.* action d'enfiler (*des perles*).....
Низáнье, *sn.* un collier de perles *ou* de pierreries.
Низáть, II. 4. **нúзывать**, *va.* enfiler (*des perles*); || **-ся**, être
Низведéніе, *sn.* action de faire descendre.....[enfilé
Низвергáть, **низвéргнуть**, *va.* précipiter, jeter en bas; 1. *fig.* abaisser, humilier; 2. *Chim.* précipiter; 3. **-ся**, *vr.* se précipiter; 4. être précipité; être abaissé.
Нúзвергъ, *sm. Chim.* le précipité.....
Низверженіе, *sn.* action de précipiter; || la déposition.
Низвлекáть, **низвлéчь**, *va.* tirer en bas.....
Низводúть, **низвестú**, *va.* faire descendre, conduire en bas; || *fig.* abaisser; || **-ся**, *vr.* être conduit en bas.
Низинá, *sf.* un lieu bas.....
Нúзить, II. 4. *va.* rendre bas, baisser, abaisser; || **-ся**, *vr.* baisser; || *fig.* tomber, baisser.
Нúзкій, *adj.* 2. *dim.* **нúзенькій** *u* **низковáтый**, bas; || de bas aloi; || *fig.* bas, vil, méprisable, trivial.
Нúзко, *adv. dim.* **нúзенько**, bas; || bassement.....
Низко-поклóнный *u* **-поклóнливый**, *adj.* révérencieux; **-но**, **-еusement**, avec de profonds saluts.
—прóбный, *adj.* de bas aloi (*de l'or, de l'argent*)...
Нúзкость *u* **-зость**, *sf.* le peu de hauteur; || *fig.* la bassesse, vileté, abjection, trivialité.
Низлагáть, **низложúть**, *va.* déposer, destituer; || terrasser, vaincre; || **-ся**, *vr.* être déposé, destitué.
Низливáть, **низлúть**, *va.* envoyer (*du Ciel*).....
Низложéніе, *sn.* la déposition, destitution.....
Нúзменность, *sf.* le peu d'élévation, la situation basse.
Нúзменный, *adj.* bas, peu élevé.....
Низмáнка, *sf. plante*, la centenille.....
Нúзовый, *adj.* situé à l'embouchure d'une rivière....
Низовьé, *sn.* la contrée à l'embouchure d'une rivière.
Низойтú, *см.* **Нисходúть**. || **Никакóй**, *см.* **Нп.**
Низрывáть, **низрúнуть**, *va.* renverser, précipiter; || **-ся**, *vr.* se précipiter, se jeter dans.
Низшéстіе, *sn.* la descente, action de descendre.....
Низъ, *sm.* le bas, la partie inférieure; 1. l'étage inférieur *m*; 2. **на —**, à la selle; 3. **нúзомъ**, par bas (*des évacuations*); || *Mus.* à voix basse.
Низъ, *sf.* un lieu bas; || un objet enfilé.....
Никакъ, *adv.* nullement, d'aucune manière; || apparemment, sans doute; || **— нѣтъ**, non, point du tout.

das Nivellíren..... levelling.
nivelliren; || nivellirt werden.. to level; || to be levelled.
der Nivellirer, Abwäger..... a leveller.
die grasartige Pflanze..... grass, gramineal plant.
der Sandfloh, Erdfloh..... chigo, chique.
nirgends..... nowhere.
demüthigst, ergebenst..... lowest, most humble.
weder, auch nicht, noch auch... not even, neither, nor.
niedriger, tiefer; || unterhalb. lower; || below.
unten genannt..... named below.
unten bezeichnet..... indicated below.
der Endesunterschriebene..... the underwritten.
unten erwähnt, unten gemeldet. mentioned below.
Unter-; 1. Nieder-; 2. die Soldaten und Unteroffiziere; 3. Beinzum Aufreihen.....[kleider *pl*
das Aufreihen..... under; 1. lower, inferior; 2. soldiers and under-officers; 3. for stringing. [breeches *pl*.
die Halsschnur von Perlen.... stringing, threading.
aufreihen; || aufgereiht werden. a pearl neck-lace.
das Herunterführen..... to string, thread; || to be strung
herabstürzen; 1. erniedrigen, niederschlagen; 2. präcipitiren; 3. leading down.
sich stürzen; 4. gestürzt werden. to thrust down; 1. to abase,
der Niederschlag, das Präcipitat. humble; 2. to precipitate; 3. to
das Hinabstürzen; || das Absetzen. cast one's self down; 4. to be
herabziehen, herabschleppen.. a precipitate. [cast down
herabführen; || erniedrigen; || casting down; || deposition.
herabgeführt werden. to draw down.
ein niedriger Ort..... to lead down; || to abase,
niedrig machen; || niedrig wer- humble; || to be led down.
den; || fallen, herunter gehen. a low place.
niedrig; || geringhaltig; || nied- to lower, debase; || to lower;
rig, schlecht, gemein. || to fall.
niedrig; || gemein..... low, lower; || of base alloy;
der tiefe Bücklinge macht; mit || base, vile, mean, trivial.
tiefen Bücklingen. low; || basely, meanly.
geringhaltig..... low-stooping, reverential;
die Niedrigkeit; || Niederträch- -ly, with a low bow.
tigkeit, Gemeinheit. of base alloy.
ablegen, absetzen; || niederwer- lowness; || baseness, meanfen, besiegen; || abgelegt werden. ness, vileness.
herabsenden, herniedersenden.. to lay down, depose; || to overdie Ablegung, Absetzung..... turn, subdue; || to be deposed.
die niedrige Lage..... to send from above.
niedrig, niedrig gelegen..... laying down, deposition.
der Centunkel (Pflanze)..... lowness, low situation.
an der Flußmündung gelegen.. low, low-lying.
die Niederung..... centunculus.
situated lower down a river.
the lower part of a river.

niederwerfen, herunterwerfen; to throw down, precipitate;
|| sich niederwerfen. || to rush, plunge down.
das Herabsteigen, Niedersteigen. descent.
das Untere, der untere Theil; 1. low place, lower part; 1.
unterster Stock; 2. zu Stuhle; 3. ground-floor; 2. to stool;
nach unten; || niedrig (singen). 3. downwards; || low.
niedriger Ort; || das Aufgereihete. low place; || any thing strung.
auf keine Weise; || wahrscheinlich; by no means, in no wise; ||
|| nein, durchaus nicht. seemingly; || not at all.

Ни́ккель, *sm.* le nickel (*métal*); **-келевый**, de nickel..
Ни́кнуть, III. 1. *vn.* se baisser; || baisser, tomber....
Никогда́ *u* **-коли́**, *adv.* jamais.....
Никто́, *pron.* personne, nul.....
Никуда́, *adv.* nulle part; || nullement, absolument....
Ни́мфа, *sf.* la nymphe.....
Нипра́лъ, *sm. Mar.* le hale-bas, cale-bas.....
Ниспада́ть, ниспа́сть, *vn.* tomber à terre.....
Ниспаде́ніе, *sn.* la chute.....
Ниспосла́ніе, *sn.* l'envoi du Ciel *m*.....
Ниспосыла́ть, ниспосла́ть, *va.* envoyer (*d'en haut*)..
Ниспроверга́ть, **-ве́ргнуть**, *va.* renverser, détruire.
Нисходи́ть, низойти́, *vn.* descendre, s'enfoncer.....
Нитевидный *u* **-теобра́зный**, *adj.* filiforme.....
Ни́точникъ, **-ница**, *s.* marchand (-ande) de fil.....
Ни́тчанка *u* **-чатка**, *sf. plante*, la conferve.....
Нить *u* **Ни́тка**, *sf.* 3. *dim.* ни́точка, le fil, filament; 1. aiguillée *f*; 2. *fig.* longue file; 3. *pl.* **-тки**, le fil; **-точный**,
Ни́тяникъ, *sm.* la souquenille de coutil.....[*adj.*
Ни́тяный *u* **-тчатый**, *adj.* de fil, fait de fil.....
Ницъ *u* **Ничко́мъ**, *adv.* la face contre terre.....
Ни́ченицы *u* **-ченки**, *sf.* les lisses, remises *f* (*du métier*)
Ничто́, *pron.* rien; || *sn.* le rien, le néant.....
Ничто́жество, *sn.* le néant.....
Ничто́жность, *sf.* la nullité; || la fragilité.....
Ничто́жный, *adj.* 1. de rien, nul; || fragile.....
Ни́ша, *sf.* la niche.....
Ништкну́ть, III. 1. *vn. parf. pop.* se taire, ne dire mot..
Нищать, I. 1. об-, *vn.* devenir pauvre; || **-ся**, *vr.* se faire
Ни́щенка, *sf.* la mendiante.....[pauvre
Ни́щенскій, *adj.* de pauvre, de mendiant.....
Ни́щенство, *sn.* *u* **-ще́та**, *sf.* la misère, mendicité..
Ни́щенствовать *u* **-ще́йствовать**, I. 2. *vn.* mendier.
Ни́щій, *adj.* pauvre, indigent; ||-**щая**, *s.* mendiant, -ante.
Но, *conj.* mais; || cependant.....
Новизна́, *sf.* la nouveauté, innovation.....
Нови́къ, *sm. dim.* новичёкъ, le novice; || *vi.* le page..
Новина́, *sf. dim.* нови́нка, la novale, || toile crue et non blanchie; || la primeur; **-ви́нный**, de novale.
Нови́ца, *sf.* la novice (*dans un couvent*).....
Ново-бра́нецъ, *sm.* 1. une recrue.....
—бра́нный, *adj.* recruté, nouvellement enrôlé....
—бра́чный, **-ная**, *s.* nouveau marié, -velle mariée.
—введе́ніе, *sn.* une innovation.....
—вводи́мый, *adj.* nouvellement introduit.....
—го́дный, *adj.* du nouvel an, de la nouvelle année.
—заве́тный, *adj.* du Nouveau Testament.....
—и́зданный, *adj.* nouvellement publié.....
—изобре́тенный, *adj.* nouvellement inventé.....
—крещёнецъ, **-ёнка**, *s.* une personne nouvellement
—мо́дный, *adj.* à la nouvelle mode.....[baptisée
—мѣсячіе *u* **-лу́ніе**, *sn.* la nouvelle lune.....
—прі́ѣзжій, *adj. sm.* un nouveau débarqué.....
—рожде́нный, *adj.* nouveau-né.....[cilié
—селёнецъ *u* **-се́лъ**, **-лка**, *s.* le nouveau domi-
—се́лье, *sn.* nouveau domicile, nouvelle demeure..
Но́вость, *sf.* la nouveauté; || la nouvelle.....[derne
Но́вый, *adj. dim.* но́венькій, nouveau, neuf, récent, mo-

der Nickel (Metall).....[len
sich niederbeugen; || herunter fal-
nie, niemals, nimmermehr...
niemand, keiner.....
nirgends (wohin); || gar nichts.
die Nymphe.....
der Niederholer, Herbeizieher.
niederfallen, herabfallen.....
das Niederfallen.....
das Herabschicken.....
herabschicken.....
umstürzen, umstoßen.....
herabsteigen, sinken.....
fadenförmig.....
Zwirnhändler, -in.....[moos
der Wasserfaden, das Wasser-
der Faden, das Fädchen; 1. ein Fa-
den; 3. lange Reihe; 3. der Zwirn.
der Zwillichkittel.....
zwirnen, von Zwirn.....
mit dem Gesichte auf der Erde.
die Litzen, Zettellitzen *pl*.....
nichts; || das Nichts.....
das Nichts, die Nichtigkeit....
die Nichtigkeit; || Vergänglichkeit.
nichtig; || vergänglich.....
die Nische, Blende.....
schweigen, stillschweigen.....
arm werden; || sich arm stellen.
die Bettlerin.....
bettlerisch, bettelhaft.....
die Dürftigkeit, Bettelei.....
betteln.....
arm, dürftig; || Bettler, -in..
aber, allein; || doch.....
die Neuheit, Neuerung.....
der Neuling; || Edelknabe....
der Neubruch; || neue Leinwand; ||
frühzeitige Frucht *f*, Erstling *m*.
die Novize.....
der Rekrut, neuangeworbene Sol-
neugeworben, rekrutirt...[dat
der od. die Neuvermählte....
Neuerung *f*, das Neueingeführte.
neu eingeführt.....
Neujahrs-.....
vom neuen Testamente.....
neu herausgegeben,.....
neu erfunden.....
der od. die Neugetaufte.....
neumodisch.....
der Neumond, das Neulicht...
der neue Ankömmling.....
neugeboren.....
der od. die Neuansässige.....
neue Wohnung, neuer Wohnort.
die Neuheit; || die Neuigkeit...
neu, modern.....

nickel.
to bow, bend; || to fall.
never.
nobody, no one, none.
nowhere; || nothing at all.
a nymph.
down-haul.
to fall down, fall.
downfal.
sending down.
to send down.
to overthrow, subvert.
to go down, descend.
filiform, thready.
thread-man *or* woman.
hair-weed.
thread, filament; 1. a needle-
ful; 2. long series; 3. thread.
a canvass smock-frock.
of thread, threaden.
prone, upon one's face.
coats (*of the loom*).
nothing; || nothing, nought.
nothing, nothingness.
nothingness; || frailty.
of nothing, null; || frail.
a niche.
to hold one's tongue.
to grow poor; || to pretend po-
a beggar-woman. [verty
beggarly.
indigence, beggary.
to beg.
poor; || a beggar.
but; || yet.
novity, innovation.
a novice, apprentice; || page.
sart, fresh land; || new cloth;
|| early fruit.
a novice.
a recruit.
newly raised, newly levied.
new married man *or* woman.
innovation.
newly introduced.
of the new year.
of the New Testament.
newly published.
newly invented.
man *or* woman newly bapti-
new-fashioned. [zed
the new moon.
one newly arrived.
new-born, newly born.
occupier of a new house.
new house, new domicile.
newness, novelty; || news.
new, modern, recent.

Новь, *sf.* la novale, terre vierge.....
Новѣть, I. 4. по-, *vn.* se renouveler.....
Нога́, *sf. dim.* но́жка *u* но́женька, le pied; 1. la jambe; 2. un embauchoir; 3. — въ но́гу, d'un pas égal; 4. — за но́гу, pas à pas; 5. ни -ро́ю, ne mets pas le pied; 6. со всѣхъ ногъ, à toutes jambes.
итти въ но́гу, *Milit.* prendre le pas.....
сбить съ ногъ, harasser de fatigue.....
срѣзать съ ногъ, confondre, déconcerter. [poule
Нога́вка, *sf.* 3. *dim.* -вочка, ruban cousu à la patte d'une
Ногото́кий, *sm. pl. plante*, le souci.....
Ного́ть, *sm.* 1. *dim.* -гото́къ, l'ongle *m*; -гтево́й *u* -гтяно́й, *adj.*; || (пряжа́ть подъ —) s'approprier le bien d'autrui.
Ногтое́да *u* **-ѣдица**, *sf.* le panaris, mal d'aventure..
Ножевѝще, *sn.* la lame d'un couteau.....
Ножёвка, *sf.* la scie à main; || l'ascidie *f* (*mollusque*)..
Ножёвщина, *sf. pop.* une sanglante querelle; || (дошло́ до -щины) ils en sont aux couteaux tirés.
Ножевщи́къ *u* **-ёвникъ**, *sm.* le coutelier; **-щичій**, *adj.* 3.
Но́жка, *sf.* 4. *dim.* но́жечка, le petit pied; || le pied (*de table, etc.*); || *Bot.* le pédoncule, pédicule.
Но́жницы, *sf. pl. dim.* но́женки, les ciseaux *m*.....
Ножно́вка, *sf.* 3. l'élytre *m* (*des coléoptères*).....
Но́жный, *adj.* de la jambe, du pied (*см.* **Нога́**).....
Ножны, *sf. pl.* 4. le fourreau, la gaîne; **-невóй**, *adj.*..
Ножъ, *sm. dim.* но́жикъ *u* **-жичекъ**, le couteau; || (костяно́й) le plioir; || (склады́ой) couteau pliant; **-жёвый**,
Ноздрева́тость, *sf.* la spongiosité, porosité. [*adj.*
Ноздрева́тый, *adj.* spongieux, poreux.....
Ноздрева́ть, I. 4. *vn.* devenir poreux *ou* spongieux.
Ноздри́на, *sf. dim.* -дри́нка, le pore (*d'un corps poreux*).
Ноздрй, *sf.* la narine; -дрино́й, des narines.....
Нокъ, *sm. Mar.* le bout de vergue.....
Ноль, *dim.* но́ликъ, *см.* **Нуль**. || **Но́меръ**, *см.* **Ну́меръ**.
Нора́, *sf. dim.* но́рка *u* -рочка, le gîte, terrier, repaire.
Нордъ, *sm. Mar.* le nord; -довый, du nord.....
Нордъ-вѐстъ, *sm.* le nord-ouest; || **-о́стъ**, nord-est.
—вестъ-тень-вѐстъ, nord-ouest-quart-ouest....
—остъ-тень-о́стъ, nord-est-quart-est.....
Нори́ца, *sf.* un ulcère au garrot (*des chevaux*).....
Нори́чникъ, *sm. plante*, la scrophulaire.....
Но́рка, *sf.* la petite loutre, la loutre de mer.....
Но́рма, *sf.* la règle, le modèle.....
Норма́льный, *adj.* normal, qui sert de règle.....
Но́рникъ, *sm.* un jeune renard pris dans son trou....
Норо́вить, II. 2. *va.* по-, épier le moment favorable; || (*кому́*) chercher à être agréable, complaire; || **-ся**, *vr.* avoir l'intention, se proposer de.
Но́ровъ, *sm.* l'usage *m*, la coutume, habitude; || **ло́шадь съ -ровомъ**, un cheval rétif.
что го́родъ, то —, chaque pays, chaque guise. ..
Норо́къ, *sm.* 1. *mamm.* la belette.....
Носа́тикъ, *sm. insecte*, le charançon.....
Носа́тый *u* **-са́стый**, *adj.* à grand nez.....
Носа́чъ, *sm.* un homme à grand nez.....
Носи́лки, *sf. pl.* 3. le brancard, la civière; **-лочный**, *adj.*
Носи́льный, *adj.* servant à porter; || **-ное пла́тье**, les habits *m* de tous les jours.

der Neubruch, das Neuland...
erneuert werden.....
Fuß *m*; 1. Bein; 2. Stiefelholz *n*; 3. in gleichem Schritt; 4. Schritt für Schritt; 5. kommt nicht wieder hieher; 6. über Hals und Kopf
sich im Schritt setzen.....
ganz von den Beinen bringen.
herunter machen, beschämen...
um den Fuß einer Henne genähtes
die Ringelblume.....[Band
der Nagel; || sich fremdes Eigenthum anmaßen.
das Nagelgeschwür, der Umlauf.
die Messerklinge.....
die Handsäge; || Meerscheide..
die blutige Zänkerei; || sie sind im heftigsten Streit.
der Messerschmied.....
das Füßchen; || der Fuß (an Sachen); || der Stängel, Stiel.
die Scheere.....
die Flügeldecke, der Oberflügel..
zum Beine od. Fuße gehörig..
die Scheide.....
das Messer; || das Falzbein; || das Einlegemesser.
die Schwammigkeit, Porosität.
schwammig, porös.....
porös od. schwammig werden..
die Höhlung (in einem Körper).
das Nasenloch.....
das Nock.....

die Grube, das Lager.....
der Nord, Norden.....
der Nordwest; || der Nordost..
der Nordwest zum Westen....
der Nordost zum Osten.....
das Geschwür am Riste.....
die Braunwurz.....
die kleine Otter, Secotter....
die Norm, Richtschnur.. ....
Normal-, Muster-....[Fuchs in seiner Höhle gefangener junger
den günstigen Augenblick abwarten; || gefallen; || beabsichtigen, gesonnen seyn.
die Gewohnheit, Sitte, der Gebrauch; || ein stätiges Pferd.
ländlich, sittlich.....
das Wiesel.....
der Kornwurm.....
langnasig.....
ein Langnasiger.....
die Tragbahre, Sänfte.....
zum Tragen dienend; || die Alltagskleider *pl.*

sart, fresh land.
to be renewed.
foot; 1. leg; 2. boot-tree; 3. with an equal step; 4. step by step; 5. come no more hither; 6. at full speed.
to keep the step.
to knock up, tire out.
to confound, disconcert.
a mark tied on the leg of a marygold. [fowl
a nail; || to appropriate the property of others.
whitlow, panaris.
knife-blade.
hand-saw; || ascidia.
a bloody quarrel; || they are at daggers drawing.
knife-cutler.
small foot; || foot, leg (*of a chair*); || peduncle, pedicle.
scissors, a pair of scissors.
elytra, wing-shell.
of the leg, of the foot.
sheath, scabbard.
a knife; || a paper-knife; || a clasp-knife.
sponginess, porousness.
spongy, porous.
to grow spongy.
pore.
nostril.
yard-arm.

burrow, hole.
the north.
north-west; || north-east.
north-west by west.
north-east by east.
a sore upon the withers.
fig-wort, brown-wort.
small otter.
rule, model.
normal. [burrow
young fox caught in one's
to watch an opportunity; || to humour, connive at; || to intend.
habit, use, trick; || a restive horse.
so many countries, so many
weasel. [customs
weevil.
large-nosed.
a large-nosed man.
hand-barrow, litter.
wearing, portable; || every day clothes.

Носи́льщикъ, *sm.* le porteur, porte-faix.....
Носи́ть, II.6. на́шивать, *va.* porter (*см.* **Нести́**).....
Но́ска, *sf. u* **Ношёніе**, action de porter *f*.....
Но́скій, *adj.* 2. fort, durable; || qui pond (*de la poule*).
Но́скость, *sf.* la solidité, durabilité.....
Носовóй, *adj.* de nez, du nez, nasal; 1. de la proue, de l'avant; 2. **-вóй платóкъ**, le mouchoir de poche; 3. **-вáя бýква**, *Gram.* une lettre nasale.
Носовщи́къ, *sm.* l'homme de la proue *m*.....
Носо́къ, *sm.* 1. *dim.* носóчекъ, le bec (*de vase*); 1. pied (*de bas*); 2. la pointe (*des bottes*); 3. la chaussette.
Носорóгъ, *sm. mamm.* le rhinocéros; **-рóговый**, *adj.*.
Носъ, *sm. dim.* носóкъ, le nez; 1. le bec (*d'oiseau*); 2. la proue, l'avant *m* (*de navire*); 3. cap *m*, pointe de **зарýбй на носý**, remarque bien cela.....[terre *f* **нóсомъ къ нóсу**, nez à nez, face à face.....
повѣсить носъ, baisser l'oreille, être tout triste..
Носи́чій, *adj. sm.* le marchand ambulant, colporteur..
Но́та, *sf.* la note, remarque; || *Mus.* la note; || *pl.* **-ты**, le livre de musique; но́тный, de note.
Нотаріа́льный, *adj.* notarial, de notariat, de notaire.
Нота́рій *u* **-та́ріусъ**, *sm.* le notaire.....
Но́чвы *u sl.* **Но́щвы**, *sf. pl. dim.* ночёвки, le van..
Ночева́ть, I.2. за-, *vn.* passer la nuit, coucher.....
Ночевьё, *sn. u* **-чёвка**, *sf.* la couchée.....
Ночёсь, *adv. fam.* la nuit dernière; **-чёшній**, *adj.*....
Ночлёгъ, *sm.* le coucher, gîte, la couchée; **-лёжный**, *adj.*; || дѣтскій —, la crèche (*asile de petits enfants*).
Ночлёжникъ, -ница, *s.* celui qui fait sa couchée...
Ночлёжное, *adj. sn.* le prix de la couchée.....
Ночни́къ, *sm. dim.* **-ничёкъ**, la veilleuse; || *Artill.* l'étui porte-mèche *m*; **-никóвый**, de veilleuse.
Ночни́ца, *sf.* la garde-malade de nuit; || chauve-souris.
Ночь *u sl.* **Нощь**, *sf.* la nuit; || ночнóй, de nuit, nocturne; || но́чью, *adv.* de nuit, pendant la nuit.
Но́ша, *sf.* la charge, le faix.....
Ношáкъ, *sm. u* **-ша́той**, *adj. sm.* l'aide-maçon *m*.....
Но́шно, *adv.* дéнно и —, jour et nuit.....
Нóябрь, *sm.* novembre *m*; **-брскій**, de novembre....
Нра́виться, II.2. по-, *vn.* plaire, être agréable.....
Нра́вный, *adj.* capricieux; || **-но**, *v. imp.* il est agréable.
Нраво-учéніе, *sn.* la morale, moralité.....
—учи́тель, *sm.* le moraliste.....
—учи́тельный, *adj.* moral, qui concerne les mœurs.
Нра́вственность, *sf.* la moralité, le caractère moral.
Нра́вственный, *adj.* moral; **-но**, -alement.....
Нравъ, *sm.* le caractère, l'humeur *f*; || *pl.* **-вы**, les mœurs *f*; || (**прійтй по нра́ву**) plaire, être agréable.
Ну́, **Ну́же** *u* **Ну́тко**, *interj.* or çà! allons! eh bien!..
Ну́дительный, *adj.* qui oblige, qui contraint.....
Ну́дить, II.4. *va.* contraindre, forcer, pousser.....
Нужда́, *sf. dim.* ну́жда, le besoin, manque, la nécessité; 1. la force, contrainte; 2. (**нужды́ нѣтъ**) n'importe; 3. (**что нужды́**) qu'importe?
Нужда́ться, I.1. *vr.* (**въ чёмъ**) avoir besoin, manquer de.
Ну́жникъ, *sm. dim.* -ничекъ, les commodités *f*.....
Ну́жный, *adj.* 1. nécessaire; || **-ное мѣсто**, les lieux d'aisance *m*; || **-но**, *v. imp.* (**есть**) il faut.

der Träger, Lastträger.....
tragen.....
das Tragen.....
dauerhaft, stark; || Eier legend.
die Dauerhaftigkeit, Stärke...
Nasen-; 1. zum Vordertheil gehörig; 2. das Schnupftuch; 3. der Nasenbuchstabe.
der Vordertheil-Mann.....
die Schnauze; 1. der Fuß (des Strumpfes); 2. Stiefelspitze; 3. das Nashorn.....[Socke *f*
die Nase; 1. der Schnabel; 2. das Vordertheil; 3. Vorgebirge.
merke es, präge es dir fest ein.
mit der Nase auf einander....
die Nase hängen lassen.....
der Hausirer, Kleinkrämer....
die Note; || Note, Musiknote; || das Notenbuch.
Notariats-, notarialisch.....
der Notar, Notarius.....
die Schwinge, Futterschwinge.
übernachten, nächtigen.....
das Nächtigen, Übernachten..
vorige Nacht.....
das Nachtlager, Nachtquartier; || das Kleinkinder-Asyl.
der od. die Nächtigende...[ger
die Bezahlung für das Nachtla-
die Nachtlampe, das Nachtlämpchen; || der Luntenverberger.
die Wächterin; || Fledermaus.
die Nacht; || nächtlich, Nacht-; || Nachts, in der Nacht.
die Tracht, Last, Bürde.....
der Handlanger.....
Tag und Nacht.....
der November, Windmonat...
gefallen, angenehm seyn.....
eigensinnig; || es gefällt.....
die Sittenlehre, Moral.....
der Sittenlehrer, Moralist...
belehrend, moralisch.....
die Moral, Sittlichkeit.....
moralisch, sittlich.....
der Charakter, die Gemüthsart; || Sitten *pl*; || gefallen, nach dem
nun! vorwärts!... [Sinn seyn
bewegend, antreibend.....
nöthigen, zwingen.....
das Bedürfniß, der Mangel, die Dürftigkeit; 1. Gewalt; 2. es thut nichts; 3. was liegt daran?
Noth leiden, bedürfen, entbehren.
der Abtritt.....
nöthig, nothwendig; || das heimliche Gemach; || es ist nöthig.

porter, street-porter.
to bear, carry.
bearing, carrying.
durable, stout; || laying eggs.
durability, stoutness.
of the nose, nasal; 1. of the prow; 2. a pocket handkerchief; 3. a nasal letter.
the man at the prow.
snout, nozzle; 1. foot (*of stockings*); 2. toe (*of boots*); 3. sock.
rhinoceros.
nose; 1. beak, bill, neb; 2. prow, head; 3. cape, head-land.
remark that.
face to face.
to hang one's head.
hawker, pedler.
a note; || note (*of music*); || musik-book.
notarial.
a notary.
a fan, winnowing fan.
to pass the night, lodge at
lodging at night. [night
last night.
lodging, night's lodging; || infant-asylum.
a night's lodger.
pay for a night's lodging.
night-lamp, watch-light; || match-case.
sick-nurse for the night; || bat.
night; || nightly, of the night; || by night, at night.
burden, load.
a hod-man.
by day and night.
November.
to please.
capricious; || it is pleasing.
morality.
moralist, moral philosopher.
moral.
morality, morals.
moral; -ly.
humour, temper; || manners; || to please.
now! well! come!
compulsory, pressing.
to compel, oblige.
want, need, necessity; 1. constraint; 2. no matter; 3. what of that?
to want, be in want of.
a necessary, privy.
needful, necessary; || the privy; || it is necessary.

Ну́канье, *sn.* action de talonner *f*.....
Ну́кать, I.1. ну́кнуть, *va.* pousser, presser, talonner..
Нуль, *sm. dim.* ну́ликъ, *Arithm.* le zéro.....[tion
Нумера́ція, *sf.* le numérotage; || *Arithm.* la numéra-
Нумери́ть, II.1. *и* **-мерова́ть, I.2.** *va.* numéroter...
Ну́меръ, *sm.* le numéro; || *Mus.* le mesure; **-мѣ́рный**, *adj.*
Нумисма́тика, *sf.* la numismatique; || **-ти́ческій**, nu-
Нумисма́тикъ, *sm.* le numismate.....[mismatique
Нунціату́ра, *sf.* la nonciature.....
Ну́нцій, *sm.* le nonce (*du pape*).....
Нута́ція, *sf. Astr.* la nutation.....
Нутникъ, -ница, *s. pop.* incitateur,-trice.....
Нутрозе́мный, *adj.* situé dans l'intérieur de la terre.
Нутръ, *sm. и adj* **Нутрь**, *sf. и* **Нутро́**, *sn.* l'intérieur *m*;
|| **по нутру́**, à sa façon, à son gré, à sa guise.
Нутряно́й, *adj.* intérieur, en-dedans.....
Ны́нѣ *и* **Ныньче**, *adv.* à présent, maintenant, aujourd'hui; || **-нѣшній**, *adj.* actuel, présent, d'aujourd'hui.
Ныро́къ, *sm.* **1.** *oiseau*, le harle; **-ро́вый**, de harle...
Ныря́ніе, *sn.* action de plonger *f*.....
Ныря́ть, I.3. нырну́ть, *vn.* plonger; || se fourrer partout.
Ныть, нывать, *vn. irr.* causer une douleur, faire mal; || s'af-
Нѣга, *sf.* la mollesse, délicatesse, mignardise. [fliger
Нѣгдѣ, *adv.* quelque part (*sans mouvement*).....
Нѣдро, *sn.* le sein; || *fig.* le sein, l'intérieur *m*.....
Нѣженіе, *sn.* action de dorloter, de mignarder *f*.....
Нѣженка, *sc.* une personne efféminée.....
Нѣжить, II.3. *va.* dorloter, mignarder, choyer; || **-ся**, *vr.* se dorloter, se choyer, se mignarder.
Нѣжничать, I.1. *vn.* faire le doucerenx, être galant.
Нѣжность, *sf.* la délicatesse; || la douceur, tendresse.
Нѣжный, *adj.* **1.** *dim.* нѣженькій, tendre, délicat; || exquis; || tendre, affectionné; **-но**, tendrement.
Нѣкакій *и* **Нѣкій**, *adj.* un, un certain, quelque....
Нѣкакъ, *adv. pop.* d'une certaine manière.....
Нѣкаться, I.1. *vr. fam.* refuser, ne pas consentir....
Нѣкогда, *adv.* un jour, autrefois, jadis.....
Нѣкоторый, *adj.* un, un certain, quelque.....
Нѣкто, *pron. ind.* quelqu'un.....
Нѣкуда, *adv.* quelque part (*avec mouvement*).....
Нѣмка, *sf.* **3.** *insecte*, la mutille.....
Нѣмо́й, *adj.* muet; || *f.* **-ма́я**, *s.* un muet, une muette..
Нѣморождённый, *adj.* muet de naissance.....
Нѣмота́, *sf.* le mutisme.....
Нѣмѣть, I.4. о-, *vn.* devenir muet; || s'engourdir....
Нѣсколькій, *adj.* quelque; || **-ко**, *adv.* quelque peu..
Нѣтъ *и* **Нѣту**, *adv.* non; **1.** *v. imp. irr.* (*prét.* не было, *fut.* не бу́детъ) il n'y a pas; **2.** (нѣтъ его́ до́ма) il n'est pas chez lui; **3.** (нѣтъ у меня́) je n'ai pas.
Нѣчто, *pron. dim.* нѣщечко, quelque chose.....
Нюхало, *sn. Vén.* le flair.....
Нюханіе, *sn.* action de flairer, de sentir....[à priser
Нюхательный, *adj.* pour respirer; — табакъ, le tabac
Нюхать, I.1. нюхну́ть, *va.* flairer, sentir; || respirer (*des odeurs, des sels*); || prendre (*du tabac*).
Ня́нчить, II.3. *va. и* **-ся**, *vr.* avoir soin (*d'un enfant*).
Ня́ня, *sf. dim.* ня́нька *и* ня́нюшка, la bonne d'enfant..
Ня́рка, *sf.* **3.** *poisson*, le saumon.....

das Antreiben, Anſpornen....
antreiben, anſpornen.....
die Null.....
das Numeriren; || das Zählen.
numeriren, beziffern.....
die Nummer; || das Stück....
die Münzenkunde; || numismatiſch
der Numismatiker.....
die Nunciatur, Botſchaftswürde.
Nuncius, päpſtlicher Geſandte *m*.
das Wanken, Schwanken.....
Antreiber, -in.....
in der Erde liegend.....
das Innere, Inwendige; || nach der Laune, nach dem Sinn.
innerlich, inwendig.....
jetzt, heute, heutzutage, heutiges Tages; || jetzig, heutig.
die Tauch-Ente, Tauchgans...
das Untertauchen....[drängen
untertauchen; || ſich überall einſchmeꝛzen; || ſich ängſtigen....
Wohlleben *n*, Wonne, Verzärtelung *f*.....[telung *f*
irgendwo.....[telung *f*
der Schooß; || das Innere...
das Verzärteln.....
der Weichling.....
verzärteln, verziehen; || ſich zu Gute thun, ſich pflegen.
zärtlich thun, ſüß thun.....
die Zartheit; || die Zärtlichkeit.
zart, weich; || fein, angenehm; || zärtlich, ſanft.
ein gewiſſer, irgend einer....
auf eine gewiſſe Art.....
ſich losſagen, nicht einwilligen.
irgendwann, einſt.....
ein gewiſſer, irgend einer.....
jemand, ein gewiſſer.....
irgendwohin.....
die Afterbiene.....
ſtumm; || der od. die Stumme.
ſtummgeboren.....
die Stummheit.....
ſtumm werden; || anſtarren...
einiger; || ein wenig.....
nein; **1.** es iſt nicht, es gibt nicht, es iſt kein; **2.** er iſt nicht zu Hauſe; **3.** ich habe kein.
etwas, irgend etwas.....
die Witterung, Naſe, der Geruch.
das Riechen.....[tabak
zum Einathmen; || der Schnupfetwas riechen; || (Salze) einathmen; || (Tabak) ſchnupfen.
(ein Kind) warten, pflegen...
die Kinderwärterin.....
eine Art Lachſe.....

setting on, impelling.
to set on, impel.
nought, cipher.
numbering; || numeration.
to number.
number; || a piece.
numismatics; || numismatical.
numismatologist.
nunciature.
a nuncio.
nutation.
setter on, impeller.
of the subsoil.
inside, interior; || to one's liking, to one's taste.
inside, interior.
now, at present, to-day; || present, this, to-day's.
goosander, merganser.
diving.
to dive; || to intrude one's self.
to ache; || to grieve.
effeminacy, indulgence.
somewhere.
bosom, womb; || interior.
cockering, pampering.
an effeminate person.
to cocker, fondle, pamper; || to pamper one's self.
to affect tenderness.
softness; || tenderness.
soft, delicate; || exquisite; || tender; -ly.
certain, some.
in a certain manner.
to refuse, deny.
once, sometime, formerly.
certain, some.
somebody, some one.
somewhither.
mutilla. [man
dumb; || a dumb man *or* woborn dumb.
dumbness. [bed
to grow dumb; || to be benumsome; || a few, some.
no, not; 1. there is not; 2. he is not at home; 3. I have no (*money*).
somewhat.
scent.
smelling.
smelling; || snuff.
to smell, scent; || to inhale; || to snuff, take (*snuff*).
to nurse, dandle.
nursery-maid.
salmon.

О.

О	Обвораживать
О, la quinzième lettre de l'alphabet russe.....	der Buchstabe O des Alphabets.	the letter O of the alphabet.
О *или* **Объ** *и* **Обо**, *prép. acc.* et *prépos.* (*что*) contre, vers; || (*чёмъ*) de, sur, touchant; || vers, environ.	(mit *acc.*) an; || (mit *prépos.*) von; || um, gegen.	against; || of, concerning; || aboud, round.
О, *interj.* ô! oh!.....	o! ach!.....	o! oh!
Оа́зъ *и* **Оа́зисъ**, *sm. Géogr.* l'oasis *f*.....	die Oase.....	an oasis.
Оба, *adj. pl.* (*f.* о́бѣ) les deux, tous les deux....[sexe **обо́его по́ла**, des deux sexes, de l'un et de l'autre	beide, alle beide.....	both.
Обагря́ть, I.3. обагри́ть, *va.* (кро́вью) ensanglanter; || **-ся**, *vr.* tremper ses mains dans le sang.	von beiden Geschlechtern.....	of both sexes.
Обаку́ла, *sc. pop.* trompeur,-euse.....	mit Blut beflecken; || sich mit Blut beflecken, Blut vergießen.	to stain with blood; || to imbrue one's hands in blood.
Обаку́ливать, I 1. обаку́лить, *va.* tromper, duper...	Verführer, Betrüger,-in.....	duper, sharper.
Обáлтывать, ободлтáть, *va.* calomnier.....	verführen, betrügen.....	to dupe, cheat.
Обанкру́чивать, обанкру́тить, *va.* entraîner dans une faillite; || **-ся**, *vr.* faire banqueroute, faillir.	verläumden.....	to slander, calumniate.
Обаяніе, *sn. sl.* le prestige, enchantement.....	in einen Bankerott verwickeln; || bankerott werden, falliren.	to reduce to bankruptcy; || to become a bankrupt, fail.
Обаятельный, *adj.* servant à ensorceler.....	die Bezauberung, Täuschung..	witchery, entchantment.
Обаять, *va. parf. sl.* charmer, enchanter, ensorceler..	bezaubernd.....	bewitching.
Обвáливать, обвали́ть, *va.* entasser autour; 1. faire ébouler; 2. **-ся**, *vr.* être entassé; 3. s'ébouler, s'écrouler; 4. (*asp. parf.* обвали́ть) entourer en foulant.	bezaubern.....	to bewitch, enchant.
Обвáлъ, *sm.* l'éboulement, endroit écroulé.....	verschütten; 1. umstürzen; 2. verschüttet werden; 3. einstürzen; 4. einwalken, hineinwalken.	to heap round; 1. to shake down; 2. to be heaped; 3. to fall down; 4. to knead, felt round.
Обвáривать, обвари́ть, *va.* échauder; || **-ся**, *vr.* s'échauder, se brûler (*avec de l'eau bouillante*).	der Einsturz, abgerissenes Stück.	falling, part fallen in.
Обвáрка, *sf.* action d'échauder *f*.....	abbrühen, absengen; || sich verbrennen, sengen.	to scald; || to scald one's self; to be scalded.
Обвáстривать, обвостри́ть, *va.* aiguiser la pointe...	das Abbrühen.....	scalding.
Обвáщивать, обвощи́ть, *va.* couvrir de cire. [dre *f*	zuspitzen, schärfen.....	to point, sharpen.
Обведéніе, *sn.* и **-вóдка**, *sf.* action d'entourer, d'enceindre *f*; || la couverture (*d'un livre*); **-точный**, d'enveloppe.	wichsen, mit Wachs überziehen.	to wax round.
Обвёртка *и* **Обёртка**, *sf.* 3. l'enveloppe *f*; || la couverture (*d'un livre*); **-точный**, d'enveloppe.	das Umziehen, Umgeben.....	enclosing, surrounding.
Обвёртывать *и* **Обёртывать**, обвертѣть *и* обвернуть *или* оберну́ть, *va.* envelopper, empaqueter; || **-ся**, *vr.* être enveloppé; || s'envelopper.	der Umschlag, die Emballage; || der Umschlag (eines Buches).	wrapper, envelop, covering; || cover (*of books*).
Обветша́вать, **-ветша́ть**, *vn.* vieillir; || tomber en ruine.	umwickeln, einwickeln, bewickeln, einschlagen; || umwickelt werden; || sich einwickeln.	to wrap, wrap up, envelop, put in, cover; || to be enveloped; || to envelop one's self.
Обветша́лость, *sf.* la vétusté, caducité.....	alt werden; || in Verfall gerathen.	to become obsolete; || to decay.
Обветша́лый, *adj.* vieux, suranné; || caduc, délabré.	die Baufälligkeit, der Verfall..	oldness, decay, craziness.
Обвива́ть, обви́ть, *va.* entortiller, envelopper; || **-ся**, *vr.* être enveloppé, entortillé; || s'entortiller.	alt; || baufällig, verfallen....	old, obsolete; || decayed.
Обви́вка, *sf.* action d'envelopper; || bande *f*, bandage *m*.	umwickeln; || umwickelt werden; || sich schlingen.	to wind round, wrap; || to be wound; || to wrap one's self.
Обвинпóй, *adj.* servant à entortiller, à envelopper...	das Umwickeln; || die Binde..	winding round; || wrapper.
Обвине́ніе, *sn.* l'accusation, inculpation *f*.....	zum Umwickeln dienend.....	for winding round.
Обвини́тель,-ница, *s.* accusateur,-trice.....	die Beschuldigung, Anklage...	accusation, charge.
Обвини́тельный, *adj.* d'accusation, d'inculpation....	Ankläger, -in.....	accuser.
Обвиня́ть, обвини́ть, *va.* (*въ чёмъ*) accuser de.....	beschuldigend, anklagend.....	accusatory, inculpatory.
Обви́слый, *adj.* penchant, incliné.....	beschuldigen, verklagen.....	to inculpate, accuse.
Обви́снуть, *vn. parf.* pencher, être incliné.....	herabhängend.....	hanging, drooping.
Обводи́ть, обвести́, *va.* conduire autour; || entourer, enceindre; || **-ся**, *vr.* être entouré, être enceint.	herabhängen.....	to droop, hang.
Обво́дный, *adj.* servant à enceindre, d'enceinte....	herumführen; || umgeben, umziehen, einzäunen; || umgeben werden.	to lead round; || to enclose, surround; || to be enclosed.
Обво́дъ, *sm.* l'enceinte *f*; || *Géom.* le périmètre.....	umgebend, umzingelnd. [den	surrounding, enclosing.
Обвозйть, обвезти́, *va.* conduire autour de.....	das Umgeben; || der Umkreis.	enclosing; || perimeter.
Обвора́живать, **-ворожи́ть**, *va.* ensorceler; || charmer.	herumführen, umführen.....	to convey *or* drive round.
	behexen; || bezaubern.....	to bewitch; || to charm.

Обворо́вывать, обворова́ть, *va.* voler beaucoup....
Обворожéніе, *sn.* l'enchantement, ensorcellement *m.*
Обворожи́тельный, *adj.* enchanteur.....
Обвостри́ть, **Обощи́ть**, *см.* **Обва́стривать** *и*
Обвѣва́ть, обвѣя́ть, *va.* nettoyer en vannant.....
Обвѣнчивать, -вѣнча́ть, *va.* bénir le mariage, marier.
Обвѣсъ, *sm.* la fraude dans le poids.....
Обвѣшивать, обвѣша́ть, *va.* pendre, suspendre tout autour; || **-ся**, *vr.* suspendre autour de soi.
Обвѣшивать, обвѣсить, *va.* peser faux, tromper dans le poids; || **-ся**, *vr.* se tromper dans le poids.
Обвѣща́ть, обвѣсти́ть, *va.* notifier (*à plusieurs*).....
Обвѣще́ніе, *sn.* la notification.....
Обви́зка, *sf.* 3. le bandage; -зочный, de bandage....
Обви́зывать, обвяза́ть, *va.* lier, envelopper; || **-ся**, *vr.* être enveloppé; || s'envelopper.
Обга́живать, обга́дить, *va.* salir entièrement.....
Обгиба́ть, обогну́ть, *va.* courber, plier autour; || *Mar.* doubler (*un cap*); || **-ся**, *vr.* se plier autour.
Обгла́живать, **-гля́дывать**, **-грыза́ть**, *см.* **Огла́**
Обгоня́ть, обогна́ть, *va.* devancer; || *fig.* surpasser..
Обгора́ть, обгоре́ть, *vn.* brûler tout autour.....
Обгоре́лый, *adj.* brûlé tout autour *ou* de tous côtés..
Обдава́ть, обда́ть, *va.* arroser tout autour; || *v. imp.* être saisi (*de froid ou de chaud*); || **-ся**, *vr.* être arrosé.
Обда́ривать, обдари́ть, *va.* combler de présents....
Обдёргивать, обдёрнуть *и* обдёргать, *va.* arracher tout autour; 1. entourer d'un rideau; 2. arranger en tirant (*son habit*); 3. **-ся**, *vr.* arranger ses vêtements.
Обдéрживать, обдержа́ть, *va.* bonifier par l'usage...
Обдира́ть *и* **Одира́ть**, ободра́ть *и* одра́ть, *va.* déchirer tout autour; 1. écorcher, rançonner, dévaliser; 2. **-ся**, *vr.* être déchiré; 3. se déchirer.
Обдува́ть, обду́ть, *va.* nettoyer en soufflant; || duper.
Обду́маніе, *sn.* la réflexion, délibération.....
Обду́мывать, обду́мать, *va.* examiner, délibérer....
Обдѣлка, *sf.* la monture, enchâssure.....
Обдѣлывать, -дѣлать, *va.* façonner, monter, enchâsser.
Обдѣля́ть, обдѣли́ть, *va.* léser, faire tort dans un partage; || **-ся**, *vr.* se tromper dans le partage.
Обезглáвленіе, *sn.* la décapitation, décollation....
Обезглáвливать, обезглáвить, *va.* décapiter.....
Обезденéжить, *vn. parf.* manquer d'argent.....
Обеззабóчивать, обеззабóтить, *va.* tranquilliser; || **-ся**, *vr.* se tranquilliser, être tranquille.
Обеззýбѣть, *vn. parf.* perdre toutes ses dents.....
Обезлю́дить, **Обезлю́дѣть**, **Обезпа́мятѣть**, *см.*
Обезнадёживать, обезнадёжить, *va.* ôter toute espérance; || **-ся**, *vr.* perdre toute espérance.
Обезнаро́дить, *va. parf.* dépeupler.....
Обезнаро́дѣть, *vn. parf.* se dépeupler, devenir désert.
Обезобра́живать, обезобра́зить, *va.* défigurer; || mutiler, gâter; || **-ся**, *vr.* être défiguré; être mutilé, gâté.
Обезобра́женіе, *sn.* action de défigurer *f.*.....
Обезопа́сить, II. 1. *va. parf.* garantir, mettre en sûreté.
Обезоружéніе, *sn.* le désarmement.....
Обезору́живать, -ру́жить, *va.* désarmer (*prop.* et *fig.*).
Обезпéченіе, *sn.* la sûreté, garantie.....

viel ſtehlen.....
das Bezaubern, die Bezauberung.
bezaubernd.....
Обва́щивать.
(das Korn) ausſchwingen....
trauen, copuliren.....
der Betrug durch falſches Gewicht
behängen, an etwas hängen; ||
ſich behängen.
falſch wägen, im Wägen betrügen; || ſich im Wägen verſehen.
bekannt machen, kund thun...
die Bekanntmachung.....
der Verband.....
umbinden; || umgebunden werden; || ſich umbinden.
beſchmieren, voll Koth machen.
umbiegen; || (ein Vorgebirge)
umſegeln; || ſich umbiegen.
живать, **Огля́дывать** *u*
überholen; || übertreffen.....
ringsum verbrennen.....
überall verbrannt.....
ringsum begießen; || (von Hitze)
umgeben ſeyn; || begoſſen werreichlich beſchenken.....[den
ringsum ausrupfen; 1. vorziehen, überziehen; 2. zurecht ziehen; 3. ſich zurecht zupfen.
durch den Gebrauch gut machen.
rund herum abreißen; 1. plündern, ſchinden; 2. abgeriſſen werden; 3. ſich abreißen.
abblaſen, wegblaſen; || betrügen.
das Bedenken, Überlegen.....
überlegen, überdenken.....
die Bearbeitung, Einfaſſung..
bearbeiten, einfaſſen.....
übervortheilen (bei einer Theilung); || ſich im Theilen irren.
die Enthauptung.....
enthaupten.....
Mangel an Geld leiden.....
beruhigen, von Sorgen befreien; || ſich beruhigen, ruhig ſeyn.
alle Zähne verlieren.....
Безлю́дить, **Безлю́дѣть**
aller Hoffnung berauben; || alle
Hoffnung verlieren.
entvölkern.....
entvölkert werden, veröden....
verunſtalten; || entſtellen; || verunſtaltet; entſtellt werden.
die Entſtellung, Verunſtaltung.
ſichern, in Sicherheit bringen..
die Entwaffnung.....
entwaffnen.....
die Sicherſtellung, Sicherheit.

to rob, plunder, strip.
bewitchment, charming.
bewitching, fascinating.

to winnow (*corn*).
to marry, join in marriage.
false weight, wrong weight.
to hang round, cover; || to hang *or* put round one's self.
to wrong in the weight; || to mistake in weighing.
to make known, inform.
making known, informing.
bandage, binding.
to tie round, bind; || to be tied round; || to tie round one's
to befoul, soil, dirty. [self
to bend round; || to double (*a cape*); || to wind round.
Огрыза́ть.
to outdrive; || to outstrip.
to burn round.
burnt round, burnt.
to pour water upon; || to be seized (*with cold*); || to be pou-
to load with presents. [red
to draw *or* pull round; 1. to draw curtains, close; 2. to put in order; 3. to get to rights.
to improve by use.
to tear round, tear, tatter; 1. to pluck, fleece; 2. to be torn; 3. to tear one's self.
to blow away; || to dupe.
consideration, deliberation.
to consider, deliberate.
work, mounting, setting.
to work, set, mount, enchase.
to wrong one of one's share; || to mistake in sharing.
beheading, decapitation.
to behead, decapitate.
to fall short of money.
to tranquillize, compose; || to be tranquillized.
to lose all one's teeth.
u **Безпа́мятѣть.**
to bereave of hope; || to lose all hope.
to depopulate.
to lose its population.
to disfigure; || to mutilate; || to be disfigured; be mutilated.
disfiguration.
to free from danger, secure.
disarming.
to disarm.
securing, warrant.

Обезпе́чивать, обезпе́чить, *va.* assurer, garantir; || procurer; || **-ся**, *vr.* être assuré, garanti.

Обезпоко́ивать, обезпоко́ить, *va.* inquiéter, incommoder; || **-ся**, *vr.* être inquiété; || s'inquiéter.

Обеэси́леніе, *sn.* action d'affaiblir; || affaiblissement *m.*

Обеэси́ливать, обеэси́лить, *va.* affaiblir, épuiser....

Обеэси́лѣть, *vn. parf.* s'affaiblir, s'épuiser.....

Обеэсла́вливать, обеэсла́вить, *va.* diffamer, décrier; || **-ся**, *vr.* perdre sa réputation; || être diffamé.

Обеэсмéртить, II. 5. *va. parf.* immortaliser, éterniser; || **-ся**, *vr.* s'immortaliser, se rendre immortel.

Обезумѣть, **Оберéменѣть**, *см.* **Безумѣть** *и* **Берé**

Обезчéщивать, обезчéстить, *va.* déshonorer.....

Обезьяна, *sf. mam. dim.* **-зьянка**, le singe; **-зьянскій**, **Обезьянничать**, I. 1. *vn.* singer, imiter.....[*adj.*

Обезьянство, *sn.* la singerie, imitation gauche.....

Обелискъ, *sm.* l'obélisque *m*; **-сковый**, d'obélisque...

Оберега́тель, **-ница**, *s.* gardien, -enne; le défenseur.

Оберега́тельный, *adj.* défensif, propre à défendre.

Оберега́тельство, *sn.* la garde, défense.....

Оберега́ть, оберéчь, *va.* garder, défendre, protéger; || **-ся**, *vr.* (*отъ чего́*) se garder, se tenir en garde.

Обережéніе, *sn.* action de garder, de protéger *f*....

Обёртка, **Обёртывать**, **Оберну́ть**, *см.* **Обвёртка**

Óберъ-, grand, premier (*des fonctionnaires*).....

Óберъ-шенкъ, *sm.* le grand échanson; **-шенкскій**, *adj.*

Обечáйка, *sf.* 4. le cercle (*de tamis, etc.*); **-ковый**, *adj.*

Обживáть, обжи́ть, *va.* rendre habitable en logeant; || **-ся**, *vr.* s'habituer à un nouveau domicile.

Обжигáльный, *adj.* **-ная печь**, le four, fourneau...

Обжигáльщикъ, *sm.* ouvrier qui cuit la poterie, etc.

Обжигáть, обжéчь, *va.* (*fut.* обожгу́) brûler tout autour; 1. cuire (*des briques*); 2. griller (*le minerai*); 3. **-ся**, *vr.* être brûlé; être cuit; 4. se brûler.

Обжи́гъ, *sm.* la cuite (*de briques*); || la brûlure.....

Обжирáться, обожрáться, *vr.* bâfrer tout son soûl..

Обжóга *и* **Ожóга**, *sf.* la brûlure.....

Обжóра, *sc.* le bâfreur, goulu; glouton, -onne.....

Обжóрливый, *adj.* goulu, glouton, vorace.....

Обжóрный, *adj.* — **рядъ**, le marché des comestibles.

Обжóрство, *sn.* la gloutonnerie, voracité.....

Обзаведéніе *и* **-нóдство**, *sn.* l'acquisition *f* des choses nécessaires; || (**дóмомъ**) l'emménagement *m.*

Обзаводи́ть, **-вести́**, *va.* pourvoir des choses nécessaires à un établissement; || **-ся**, *vr.* s'emménager.

Обзóръ, *sm.* l'aperçu *m*.....

Обива́ть, обби́ть, *va.* abattre, faire tomber en frappant; 1. (*чтмъ*) garnir, recouvrir; 2. (**пéрья**) rogner les ailes; 3. **-ся**, *vr.* s'user à force d'être porté.

Оби́вка, *sf.* 3. la garniture; || *pl.* **-ки**, les fibres *f* et la graisse de poisson; || les débris *m.*

Обивно́й, *adj.* servant à garnir, à recouvrir.....

Оби́да, *sf.* l'affront, outrage *m*, l'offense *f*.....

Оби́дливый *и* **-би́дчивый**, *adj.* susceptible.....

Оби́дный, *adj.* 1. offensant, outrageant; || désavantageux.

Оби́дчикъ, **-чица**, *s.* l'offenseur, agresseur *m*.....

Обижáть, оби́дѣть, *va.* offenser, outrager, insulter; || **-ся**, *vr.* se trouver offensé, être blessé.

sicher stellen; || sorgenfrei stellen; || sicher gestellt werden.

beunruhigen, stören; || beunruhigt werden; || sich beunruhigen.

die Entkräftung; || Schwächung.

schwächen, entkräften.....

schwach werden.....

in übeln Ruf bringen; || des Ruhmes beraubt werden.

verewigen, unsterblich machen; || sich unsterblich machen.

menѣть.

entehren.....

der Affe.....

nachäffen.....

das Nachäffen.....

der Obelisk.....

Hüter; Vertheidiger, -in.....

schützend, vertheidigend.....

der Schutz, die Vorsicht.....

bewahren, beschützen; || sich hüten, sich in Acht nehmen.

das Bewahren, Beschützen....

u **Обвёртывать.**

Ober-.....

der Oberschenk.....

der Reif (um ein Sieb).....

bewohnbar machen; || sich einrichten, sich gewöhnen.

der Ofen, Glühofen, Röstofen.

der Röster, Rostbrenner.....

ringsum verbrennen; 1. brennen; 2. (das Erz) rösten; 3. gebrannt werden; 4. sich verbrennen.

der Brand; || das Brandmahl.

unmäßig fressen.....

die Brandwunde.....

der Vielfraß; Fresser, -in.....

gefräßig, gierig.....

der Eßwaaren-Markt.....

die Gefräßigkeit.....

das Versehen mit allem Nöthigen; || die häusliche Einrichtung.

mit Nöthigem zur Einrichtung versehen; || sich häuslich einrichten.

der Überblick.....[ten

abschlagen, herabschlagen; 1. beschlagen; 2. die Flügel beschneiden; 3. abgenutzt werden.

der Beschlag; || die Sehnen und das Fett der Fische; || Trümmer zum Beschlagen dienend....[*pl*

die Beleidigung, Kränkung...

empfindlich.....

beleidigend, kränkend; || nachtheiBeleidiger, -in.....[lig

kränken, beleidigen; || sich beleidigt fühlen, übel nehmen.

to secure, guarantee; || to procure; || to be secured.

to disquiet, trouble; || to be disquieted; || to be uneasy.

weakening; || enfeeblement.

to weaken, enfeeble.

to weaken, grow weak.

to defame, disrepute; || to be defamed.

to immortalize; || to immortalize one's self.

to dishonour, disgrace.

ape, monkey.

to ape, mimic.

apishness, apish imitation.

an obelisk.

guardian, defender.

defensive, protecting.

guard, defence.

to guard, defend, preserve; || to beware of, take heed of.

guarding, defending.

head, upper, grand.

head cup-bearer.

the hoop (*of a sieve*).

to render habitable by living; || to accustom one's self.

furnace, roasting furnace.

roaster.

to burn round; 1. to burn (*bricks*); 2. to roast (*ore*); 3. to be burnt; 4. to burn one's self.

burning; || burn.

to guttle, surfeit one's self.

a burn.

guttler, glutton.

gluttonous, ravenous.

the market for eatables.

gluttony, greediness.

providing with necessary things; || installation.

to provide with necessary thing; || to get installed.

cursory view, estimate.

to beat down, chip; 1. to nail round, clout; 2. to clip one's swings; 3. to wear out.

clouting; || fibres and fat of fishes; || remains.

for clouting.

affront, offence.

easily offended.

offenceful; || prejudicial.

affronter, offender.

to affront, offend, give offence; || to take offence.

Оби́ліе, Обилова́ть, Оби́льный, *см.* **Изоби́ліе,**
Обинова́ться, I.2. обину́ться, *vr.* douter, hésiter....
Обинякй, *sm. pl.* équivoques *f*, faux-fuyants, détours *m.*
Обира́ть, обобра́ть, *va.* cueillir, récolter; || dévaliser.
Оби́рки, *sf. pl.* le glanage, reste; **-рочный,** *adj.*.....
Обиро́ха *u* **-ра́ло,** *sm.* le fripon, escroc.....
Обита́емость, *sf.* l'état habitable *m*.....
Обита́лище, *sn.* la demeure, habitation.....
Обита́ніе, *sn.* action d'habiter, de demeurer *f*.....
Обита́тель,-ница, *s.* habitant,-ante.....
Обита́ть, I.1. *vn.* habiter, demeurer.....[скій, *adj.*
Оби́тель, *sf.* la demeure;|| le couvent, monastère; **-тель-**
Обихо́дъ, *sm.* les besoins du ménage *m*; **-хо́дный,** *adj.*
Обка́лывать *u* **Обка́лывать, около́ть,** *va.* couper tout autour (*la glace*); || attacher avec des épingles.
Обка́тывать, обкати́ть, *va.* bonifier par l'usage (*une voiture*); || rouler *ou* pétrir dans.
Обки́дывать, обкида́ть, *va.* jeter tout autour.....
Обкла́дывать, обложи́ть *u* обкла́сть, *va.* mettre autour, garnir, border; 1. imposer, charger d'impôts; 2. **-ся,** *vr.* s'entourer de; 3. être garni, bordé.
Обкра́дывать, обокра́сть, *va.* voler, dévaliser.....
Обку́сывать, обкуса́ть, *va.* ronger tout autour.....
Обла́ва, *sf. Vén.* la battue; **-ла́вный,** *adj.*.....
Облага́ть, обложи́ть, *va.* assiéger, bloquer; || **-ся,** *vr.* se couvrir (*de nuages*); (*см.* **Обкла́дывать**).
Облагоро́женіе, *sn.* action d'ennoblir *f*.....
Облагоро́живать, облагоро́дить, *va.* ennoblir.....
Обладаніе, *sn.* la possession, domination.....
Обладатель,-ница, *s.* souverain,-aine; maître,-esse.
Облада́ть, I.1. *va.* (чѣмъ) posséder, être maître de...
О́блако, *sn. dim.* о́блачко, la nue, le nuage.....
Обла́мывать, облома́ть, *va.* casser tout autour; 1. (*asp. parf.* обломи́ть) affaisser par son poids; 2. **-ся,** *vr.* se briser tout autour; 3. s'affaisser, s'écrouler.
Обла́пить, *va. parf.* embrasser avec les pattes.....
Облапо́шивать,-лапо́шить, *va. pop.* tromper, duper.
Обла́са, *sf.* une barque (*sur la Dvina septentrionale*)..
Обла́скивать, обласка́ть, *va.* traiter avec égard....
Областенача́льникъ, *sm.* le gouverneur de province.
Область, *sf.* la province, le district; || le pouvoir; || *fig.* le domaine (*des sciences*); **-ластно́й,** de province.
Обла́тка, *sf.* 3. *dim.* обла́точка, le pain à cacheter; || pain à chanter *m*, hostie *f*; **-ла́точный,** *adj.*
Облачи́ть, облачи́ть, *va.* revêtir (*un prêtre*); || **-ся,** *vr.* se revêtir des ornements sacerdotaux.
Облаче́ніе, *sn.* les vêtements sacerdotaux *m*.....
О́блачный, *adj.* de nuage; || couvert de nuages; || **-но,** *v. imp.* (*есть*) le ciel est couvert de nuages.
Облега́ть *u* **-лежа́ть,** облечь, *va.* entourer, environner, enceindre; || cerner, assiéger, bloquer.
Облегчи́ть, облегчи́ть, *va.* alléger; || soulager, adoucir; || **-ся,** *vr.* être allégé; être soulagé, adouci.
Облегче́ніе, *sn.* le soulagement, adoucissement.....
Облегчи́тельный, *adj.* propre à soulager.....
Облежа́ніе, *sn.* le siége, blocus.....
Облека́ть, облечь *u* облещи́, *va.* revêtir, investir; || **-ся,** *vr.* être revêtu; || *fig.* se revêtir, adopter.

Изобилова́ть *u* **Изоби́ль**
zweifeln, schwanken.....
zweideutige Reden, Umwege *pl.*
alles einsammeln;||ausplündern.
die Nachlese, der Rest.....
der Gauner, Spitzbube.....
die Bewohnbarkeit.....
die Wohnung, der Aufenthalt.
das Bewohnen, Wohnen.....
Einwohner,-in.....
bewohnen, wohnen.....
die Wohnung; || das Kloster..
der Hausgebrauch, Hausbedarf.
ringsum behauen, abschlagen; || mit Nadeln anstecken.
(einen Schlitten) einfahren; || einrollen, in etwas rollen.
rund herum aufwerfen.....
belegen, besetzen, einfassen; 1. (mit Abgaben) belegen; 2. sich umgeben mit; 3. belegt werden.
ganz bestehlen.....
benagen.....
die Klapperjagd.....
belagern, blockiren; || überzogen werden (vom Himmel).
das Veredeln.....
adeln, veredeln.....
der Besitz, die Beherrschung...
Beherrscher, Besitzer,-in.....
beherrschen, besitzen.....
die Wolke, das Wölkchen....
rund herum abbrechen; 1. eindrücken, einstürzen; 2. ringsum abbrechen; 3. einfallen.
mit den Tatzen umfassen.....
betrügen, über's Ohr hauen..
eine Art Barken.....
höflich aufnehmen.....
der Befehlshaber einer Provinz.
das Gebiet, die Provinz; || Gewalt; || das Gebiet.
die Oblate (zum Versiegeln); || die Oblate, Hostie.
(Priester) bekleiden; || den priesterlichen Schmuck anlegen.
Ornat *n*, priesterliche Kleidung.
Wolken-; || wolkig, bewölkt; || es ist mit Wolken bedeckt.
umgeben, einschließen, umliegen; || belagern, blockiren.
erleichtern; || lindern; || erleichtert, gelindert werden.
die Erleichterung, Linderung..
erleichternd, lindernd.....
die Belagerung, Blockade.....
bekleiden, ankleiden; || bekleidet werden; || bekleiden, annehmen.

ный.
to doubt, hesitate.
equivoques, shifts, shuffles.
to gather; || to pilfer, spoil.
remains.
pilferer, sharper.
habitableness.
habitation, dwelling.
inhabiting, dwelling.
inhabitant, inhabiter.
to dwell, live.
abode; || convent, cloister.
house-keeping, household.
to cleave *or* break round; || to pin round to.
to make easy by driving; || to roll into.
to throw round.
to lay round, edge, trim; 1. to lay on, assess, tax; 2. to lay round one; 3. to be laid on.
to rub, plunder.
to bite round, gnaw round.
beating.
to invest, block; || to be overcast, get cloudy.
ennobling.
to ennoble.
possession, domination.
possessor, sovereign.
to possess, dominate.
a cloud.
to break round; 1. to break down, break off; 2. to break; 3. to break off.
to hug with one's paws.
to deceive, cheat, trick.
bark (*on the northern Dvina*).
to make much of.
governor of a province.
province, district; || power; || domain (*of the sciences*).
a wafer; || wafer of consecration, host.
to clothe (*a priest*); || to put on priestly vestments.
priestly vestments.
of cloud; || cloudy, nebulous; || it is cloudy.
to enclose, surround; || to invest, block.
to lighten; || to relieve; || to be lightened; be relieved.
relief, alleviation.
lightening, alleviative.
investment, blockade.
to clothe, invest; || to be clothed; || to put on, adopt.

Облета́ть, облете́ть, *vn.* voler autour; 1. tomber (*des feuilles*); 2. *va.* devancer au vol; 3. parcourir (*un pays*).
Обли́ванец, -а́нка, *s.* personne baptisée par infusion.
Облива́ть, обли́ть, *va.* (*fut.* оболью́) verser dessus, arroser; 1. **-ся,** *vr.* être arrosé; 2. (слезáми) fondre en larmes; 3. (сéрдце -ва́ется кро́вью) le cœur saigne.
Обли́вина, *sf.* le bord arrondi (*d'une planche sciée*).
Обли́вистый, *adj.* qui a des bords ronds (*des planches*).
Обливно́й, *adj.* arrosé, trempé dans un liquide.
Облига́ция, *sf. Com.* une obligation; **-ционный,** *adj.*
Обли́зывать, -лиза́ть, *va.* lécher autour; || **-ся,** se lécher.
О́блик, *sm. u* **-ли́чье,** *sn.* la figure, les traits *m*.
Облича́ть, обли́нуть *u* **обольну́ть,** *vn.* se coller tout
Облиственéние, *sn. Bot.* la feuillaison. [autour
Облицева́ть, Облобыза́ть, *см.* **Лицева́ть** *u*
Облича́ть, обличи́ть, *va.* montrer, dévoiler, faire connaître; || (*без чéго*) convaincre; || **-ся,** *vr.* être dévoilé.
Обличéние, *sn.* action de dévoiler; || action de convaincre.
Обличи́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui convainc.
Обличи́тельный, *adj.* convaincant, accablant.
Обложéние, *sn.* action d'entourer; || l'entourage *m*.
Обложи́ть, *см.* **Обкла́дывать** *u* **Облага́ть**. || **Об**
Обло́й, *sm.* place couverte de neige gelée; **-о́йный,** *adj.*
Облока́чиваться, облокоти́ться, *vr.* s'accouder.
Обло́мок, *sm.* 1. *dim.* **-мочек,** le morceau cassé, tronçon, fragment; || *pl.* **-мки,** les débris, fragments *m*
Обло́мъ, *sm.* endroit brisé; || *Archit.* profil *m* (*de corniche*).
Облукъ, *sm. dim.* облучёкъ, le rebord (*d'un traîneau*).
Облупа́ла, *sc. fam.* le trompeur, escroc.
Облупа́ть, облупи́ть, *va.* peler, écorcer; || *fig.* dépouiller, voler; || **-ся,** *vr.* se peler; être pelé.
Облыга́ть, оболга́ть, *va.* calomnier.
Облы́жный, *adj.* 1. faux, calomnieux; **-но,** faussement.
О́блый, *adj. vi.* rond; || gros, corpulent.
Облъза́ть, облъзть, *vn.* se traîner autour; || tomber, se
Облъзлый, *adj.* tombé, pelé. [peler
Облъни́ться, *vr. parf.* faire le paresseux.
Облъпля́ть, облъпи́ть, *va.* coller tout autour; || se poser en foule sur; || **-ся,** *vr.* être collé autour.
Обма́зка, *sf.* le mastic (*dont une chose est enduite*).
Обма́зывать, обма́зать, *va.* enduire, couvrir; || **-ся,** *vr.* être enduit; || se frotter partout (*de graisse*).
Обма́кивать, обмакну́ть, *va.* plonger, tremper; || **-ся,** *vr.* être trempé; || se tremper en trempant.
Обма́лывать, обмоло́ть, *va.* bonifier (*les meules*) à force de moudre; || moudre (*le blé*).
Обма́нка, *sf. Minér.* (цинковая) la blende; || (порóвая) l'amphibole *m*; || (у́гольная) l'anthracite *m*.
Обма́нчивость, *sf.* la déception, illusion.
Обма́нчивый, обма́зать, *vr.* tromper, illusoire; **-во,** -rement.
Обма́нщикъ, -щица, *s.* trompeur, -euse; **-щичій,** *adj.* 3.
Обма́нъ, *sm.* la tromperie, fourberie, duperie.
Обма́нывать, обману́ть, *va.* tromper, duper; || **-ся,** *vr.* se tromper, se méprendre; || être trompé.
Обма́рывать, обмара́ть, *va.* noircir, salir entièrement; || **-ся,** *vr.* se salir; || s'embrener (*d'un enfant*).
Обма́тывать, обмота́ть, *va.* entourer, dévider autour; || **-ся,** *vr.* s'entourer de; || être dévidé.

herum fliegen; 1. abfallen; 2. zuvorfliegen; 3. durchfliegen.
der durch Begießung Getaufte
begießen; 1. begossen werden; 2. in Thränen schwimmen; 3. das Herz blutet.
der runde Rand (eines Brettes).
mit runden Rändern
begossen, übergossen
die Verschreibung, Obligation.
belecken; || sich belecken
die Gesichtszüge *pl*, das Gesicht.
bekleben, rund herum ankleben.
die Belaubung.
Lobzáte.
entlarven, aufdecken; || überführen; || entlarvt werden.
das Entlarven; || das Überführen.
Überführer, -in
überführend, anklagend
das Umlegen; || der Besatz
lomáte, *см.* **Oblámywate.**
mit Glatteis bedeckter Ort.
sich auf den Ellbogen stützen.
ein abgebrochenes Stück; || die Abbrüche, Trümmer *pl*.
die abgebrochene Stelle; || Durchder Schlittenbaum. [schnitt *m*
der Gauner, Betrüger.
ringsum abschälen; || rupfen; || sich abschälen; abgeschält werden
verläumden, verlästern
erdacht, falsch, verläumderisch.
rund; || groß, stark. dick
herumklettern; || ausfallen
ausgefallen.
träge werden, faul werden.
bekleben; || sich in Menge auf etwas setzen; || beklebt werden.
der aufgeschmierte Kitt.
herum schmieren; || eingeschmiert werden; || sich einschmieren.
eintunken; || eingetunkt werden; || sich irren im Eintunken.
(die Mahlsteine) durch Mahlen glatt machen; || mahlen.
die Blende; || die Hornblende; || die Kohlenblende.
die Täuschung, Trüglichkeit.
trügerisch, täuschend
Betrüger, -in
der Betrug, die Betrügerei
betrügen, hintergehen; || sich irren; || betrogen werden.
beschmieren, beschmutzen; || sich beschmutzen; || sich besudeln.
umwinden, umwickeln; || sich umwickeln; || umgewunden werden.

to fly round; 1. to fall off; 2. to outfly; 3. to travel all over.
person baptized by infusion.
to pour over, water; 1. to be watered; 2. to melt in tear; 3. the heart bleeds.
rounded edge.
with rounded edges.
watered, wet, drenched
obligation, bond.
to lick clean; || to lick one's self
look, features.
to stick *or* cling round.
leafing, foliation.

to detect, discover; || to convict; || to be detected.
detection; || conviction.
conviter.
convictive.
laying round; || edging.
[snow
place covered with a frozen
to lean on one's elbow.
a broken piece, fragment, stump; || fragments, debris.
broken place; || profile.
slide (*of a sledge*)
fleecer, sharper.
to peel, bark; || to fleece, strip; || to peel, bark; be peeled.
to belie, calumniate.
false, calumnious; -ly.
roundish; || corpulent, gross.
to creep round; || to fall off, peel
fallen off, peeled. [off
to grow lazy *or* indolent.
to stick round; || to sit down on; || to be stuck round.
plaster, coat.
to anoint, grease; || be anointed; || to anoint one's self.
to dip, plunge; || to be dipped; || to mistake in dipping.
to render fit for grinding; || to grind.
blend, mockore; || horn-blend; || glance-coal, anthracite.
illusion, delusion.
deceitful, illusive; -ly.
cheat, deceiver, duper.
cheat, dupery, fraud.
to cheat, deceive, dupe; || to mistake; || to be cheated.
to dirty all over; || to dirty one's self; || to soil one's self.
to wind round; || to wrap one's self; || to be wound.

Обма́хивать, обмахну́ть, *va.* chasser en éventant; || ôter, enlever (*la poussière*); || **-ся**, *vr.* s'éventer.
Обма́чивать, обмочи́ть, *va.* tremper, plonger; || **-ся**, *vr.* être trempé, plongé; || se mouiller.
Обма́чтованіе, *sn.* le mâtage, action de mâter *f*.....
Обмачто́вывать, **-товать**, *va. Mar.* mâter (*un navire*).
Обма́щивать, обмости́ть, *va.* paver tout autour....
Обмежёвывать, обмежева́ть, *va.* borner (*un terrain*).
Обмерза́ть, обмёрзнуть, *vn.* geler tout autour.....
Обмета́ть, обмести́, *va.* balayer, nettoyer tout autour.
Обме́тица, *sf. u* **-мётки**, *sm. pl.* la folle farine...
Обмётъ, *sm. Chim.* l'efflorescence *f*.....
Обмётывать, обмета́ть, *va.* jeter tout autour, entourer, combler; || border (*les boutonnières*).
Обмина́ть, обма́ть, *va.* fouler, chiffonner un peu; || monter (*un cheval*) après un long repos; || **-ся**, *vr.* s'amollir, s'affaisser par le foulage.
Обмира́ніе, *sn* l'évanouissement *m*.....
Обмира́ть, обмере́ть, *vn.* (*fut.* обомру́) s'évanouir, perdre connaissance; || être saisi de frayeur.
Обмишéнивать, обмишéниться, *vr.* ne pas toucher le but; || se tromper dans ses calculs.
Обмірща́ться, **-щи́ться**, *vr.* enfreindre les règles de sa
Обмога́ніе, *sn.* la convalescence.....[secte
Обмога́ться, обмо́чься, *vr.* reprendre des forces....
Обмока́ть, обмо́кнуть, *vn.* être mouillé partout....
Обмо́клый, *adj.* mouillé jusqu'aux os.....
Обмола́чивать, обмолоти́ть, *va.* battre tout (*le blé*).
Обмо́лвка, *sf.* 3. la méprise (*en parlant*). [parlant
Обмо́лвливаться, **-мо́лвиться**, *vr.* se méprendre en
Обморо́живать, **-ро́зить**, *va.* faire geler tout autour.
Óбморокъ, *sm.* l'évanouissement *m*; **-рочный**, *adj*....
Обморо́чивать, обморо́чить, *va.* charmer, séduire..
Обмундиро́вка, l'équipement *m*, action d'équiper *f*...
Обмундиро́вывать, обмундирова́ть, *va. Milit.* équiper; || **-ся**, *vr.* être équipé; s'équiper.
Обмыва́ть *u* **Омыва́ть**, обмы́ть *u* омы́ть, *va.* laver tout; 1. baigner (*d'une mer*); 2. emporter (*par l'eau*); 3. **-ся**, *vr.* être lavé partout; 4. se laver.
Обмы́вки, *sf. pl.* la lavure, eau qui a servi à laver...
Обмыка́ть, обомкну́ть, *va.* barricader, entourer...
Обмылóкъ, *sm.* 1. *dim.* обмы́лочекъ, le reste de savon; || *pl.* **-лки**, une eau de savonnage. [*adj.*
Обмѣна, *sf. u* **-мѣнъ**, *sm.* le troc, échange; **-мѣнный**, *adj.*
Обмѣнивать, **-ня́ть** *u* **-ни́ть**, *va.* échanger, changer; || **-ся**, *vr.* être échangé; || (*чьмъ*) échanger, troquer.
Обмѣривать, обмѣрять *u* обмѣрить, *va.* mesurer tout autour; 1. tromper dans la mesure; 2. **-ся**, *vr.* être mesuré; 3. se tromper dans la mesure.
Обмѣрокъ, *sm.* 1. la fausse mesure; **-рочный**, *adj*...
Обня́ть (*fut.* обомну́), *см.* **Обминáть**. || **Обнáйтовить**,
Обнадёживать, **-надёжить**, *va.* assurer, donner l'assurance; || **-ся**, *vr.* être assuré, avoir l'assurance.
Обнажáть, обнажи́ть, *va.* mettre à nu, découvrir; 1. dégaîner, tirer (*l'épée*); 2. *fig.* démasquer, dévoiler; 3. **-ся**, *vr.* être mis à nu, être découvert; 4. se découvrir; 5. *fig.* être démasqué, être dévoilé.
обнажённый мечъ, l'épée nue *f*.....

verjagen, abwedeln; || abwehen; || sich fächern.
eintunken, benetzen; || eingetunkt werden; || sich naß machen.
das Bemasten.....
bemasten .....
ringsum pflastern.....
Grenzsteine setzen.....
befrieren, ringsum frieren....
abfegen .....
der Mehlstaub .....
der Beschlag.....
einwerfen, zuwerfen; || (die Knopflöcher) benähen.
ein wenig niedertreten, eindrücken; || ein wenig einreiten; || niedergetreten, eingedrückt werden
die Ohnmacht.....
in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden; || sehr erschrecken.
nicht in's Ziel treffen; || sich irren, sich verrechnen.
die Regeln seiner Secte übertre-
die Genesung.....[ten
genesen, sich erholen.....
rings herum naß werden.....
durch und durch naß.....
ausdreschen.....
das Versehen im Reden.....
sich im Reden versehen .....
befrieren lassen.....
die Ohnmacht.....
bezaubern, beheren.....
das Uniformiren, Equipiren...
uniformiren, equipiren; || equipirt werden; sich equipiren.
rund herum abwaschen; 1. umspülen, bespülen; 2. abspülen; 3. abgewaschen werden; 4 sich wa-
das Waschwasser.....[schen
versperren, umstellen.....
die nachgebliebene Seife; || das Seifenwasser.
der Tausch, die Verwechselung.
tauschen, eintauschen; || getauscht werden; || austauschen.
rings herum ausmessen; 1. im Messen betrügen; 2. ausgemessen werden; 3. sich irren im Mes-
das falsche Messen.....[sen
Mar. cm. **Найтовить**.
versichern, Hoffnung machen; || versichert seyn, hoffen
entblößen; 1. (den Degen) ziehen; 2. entdecken, offenbaren; 3. entblößt werden; 4. sich entblö-ßen; 5. an den Tag kommen.
der gezogene Degen .....

to wan away; || to sweep off; || to fan one's self.
to wet, steep, soak; || to be steeped; || to wet one's self.
masting.
to mast.
to pave *or* floor all over.
to set land-marks.
to freeze round.
to sweep all over.
mill-dust, flour-dust.
efflorescence.
to cast *or* throw round; || to seam (*a button-hole*).
to rumple, ruffle, crumple; || to walk about, exercise; || to be rumpled, be ruffled.
fainting, swooning.
to faint, swoon; || to be struck with fear.
to miss one's aim; || to mistake in one's account.
to break the laws of one's sect
recovery.
to recover.
to be wet through.
wet through, wet to the skin.
to thrash all over.
mistake in speaking.
to make a mistake in speak-
to freeze round. [ing
fainting fit, swoon.
to fascinate.
equiment.
to equip; || to be equipped; to equip one's self.
to wash all over; 1. to wash; 2. to wash off, wash away; 3. to be washed; 4. to wash one's
wash-water. [self
to enclose, barricade.
a lump of soap; || suds, soap-suds.
truck, exchange.
to truck, swap, exchange; || to be trucked; || to exchange.
to measure round; 1. to cheat in measuring; 2. to be measured; 3. to mistake in measur-
false measure. [ing

to assure, give hopes; || to assure one's self, hope.
to bare; 1. to draw, unsheath; 2. to discover, reveal; 3. to be bared; 4. to uncover one's self; 5. to come to light.
a naked *or* drawn sword.

Обнаро́дованіе, *sn.* la promulgation, publication....
Обнаро́дывать, обнаро́довать, *va.* publier, promulguer; || **-ся**, *vr.* être publié, être promulgué.
Обнару́живать, обнару́жить, *va.* découvrir; || *fig.* démasquer, dévoiler; || **-ся**, *vr.* se manifester.
Обна́сцы, *sm. pl.* les jets *m* (*de faucon*); **-цёвый**, *adj.*
Обна́шивать, обноси́ть, *va.* rendre commode en portant (*un vêtement*); || **-ся**, *vr.* (*чтмъ*) user tout à fait.
Обнижа́ть, обни́зить, *va.* baisser, abaisser.....
Обни́зывать, обниза́ть, *va.* garnir (*de perles*).....
Обнима́ть, обня́ть, *va.* embrasser (*prop.* et *fig.*); || **-ся**, *vr.* s'embrasser; || (*плáменемъ*) être tout en flammes.
Обнища́лый, *adj.* réduit à la mendicité.....
Обнища́ніе, *sn.* le dénûment, la pauvreté.....
Обнищева́ть, **-нищáть**, *vn.* être réduit à la mendicité.
Обно́ва, *sf. dim.* **-но́вка**, vêtement neuf; || chose neuve.
Обновйтель, **-ница**, *s.* restaurateur, **-trice**.....
Обновле́ніе, *sn.* le renouvellement, la restauration..
Обновля́ть, обнови́ть, *va.* renouveler, restaurer; 1. étrenner (*une chose*); 2. *fig.* ranimer, raviver; 3. **-ся**, *vr.* être renouvelé, restauré; 4. se renouveler.
Обноси́ть, обнести́, *va.* porter autour; 1. entourer, ceindre, environner; 2. passer, oublier en servant à la ronde; 3. *fig.* calomnier; 4. **-ся**, *vr.* être porté autour; être entouré, environné (*см.* **Обна́шивать**).
Обно́сокъ, *sm.* 1. *dim.* **-сочекъ**, les vêtements portés *m.*
Обно́съ, *sm.* la calomnie; **-но́сный**, de calomnie.....
Обню́хивать, обню́хать, *va.* sentir, flairer.....
Обо *и* **Объ**, *prép. см.* **О**. || **Обобра́ть** (*fut.* оберу́), **Обобра́ть**, **-бро́чивать**, **-бро́чить**, *va.* imposer une redevance.
Обоброчка, *sf.* la redevance, capitation.....
Обобща́ть, обобщи́ть, *va.* rendre public *ou* commun; || **-ся**, *vr.* devenir public, se communiquer.
Обогати́тель, **-ница**, *s.* celui *ou* celle qui enrichit...
Обогати́тельный, *adj.* 1. qui enrichit.....
Обогаща́ть, **-гати́ть**, *va.* enrichir; || **-ся**, *vr.* s'enrichir.
Обогаще́ніе, *sn.* l'enrichissement *m*.....
Обогна́ть, **Обогну́ть**, *см.* **Обгоня́ть** *и* **Обгиба́ть**.
Обоготворе́ніе, *sn.* la déification, apothéose.....
Обоготвори́ть, обоготвори́ть, *va.* déifier, diviniser; || *fig.* idolâtrer; || **-ся**, *vr.* être déifié. [chauffer
Обогрѣва́ть, обогрѣть, *va.* réchauffer; || **-ся**, *vr.* se
Ободве́рина, *sf.* le jambage de porte.....
Ободра́ть (*fut.* обдеру́), **Обожра́ться**, *см.* **Обдира́ть**
Ободре́ніе, *sn.* l'encouragement *m*.....
Ободри́тель, **-ница**, *s.* celui *ou* celle qui encourage..
Ободри́тельный, *adj.* encourageant, d'encouragement.
Ободря́ть, ободри́ть, *va.* encourager, exciter, ranimer; || **-ся**, *vr.* être encouragé; || se ranimer.
Ободъ, *sm.* 9. *dim.* **ободо́къ** *и* **-до́чекъ**, la jante (*de roue*); || le cercle; **-до́чный**, *adj.*; || **-ная кишка́**, le côlon.
Обое *и* **Обои**, *pron.* l'un et l'autre, les deux (*см.* **Оба**).
Обое-де́сный *и* **Обору́чный**, *adj.* ambidextre.....
—сторо́нній, *adj.* à deux côtés, à deux bords.....
Обожа́ніе, *sn.* l'adoration *f*.....
Обожа́тель, **-ница**, *s.* adorateur, **-trice**.....
Обожа́ть, I. 1. *va.* adorer; || *fig.* idolâtrer.....
Обожда́ть, *va. parf.* attendre, patienter.....

die öffentliche Bekanntmachung. öffentlich bekannt machen; || öffentlich bekannt gemacht werden. entdecken; || aufdecken, entlarven; || sich zeigen, sich offenbaren. der Wurfriemen..... im Tragen bequem machen; || (Kleider) ganz abtragen. niedriger machen..... (mit Perlen) besetzen..... umarmen; umfassen; || sich umarmen; || ganz in Flammen stehen. [den verarmt..... das Verarmen, die Armuth... an den Bettelstab gerathen... neues Kleid; || neue Sache.... Erneuerer, Wiederhersteller, -in. die Erneuerung..... erneuern; 1. zum ersten Mal gebrauchen; 2. beleben; 3. erneuert werden; 4. sich erneuern. herumtragen; 1. umgeben, einfassen; 2. einen umgehen, übergehen; 3. verläumden; 4. herumgetragen; umgeben werden. abgetragene Kleidungsstücke *pl.* die Verläumdung..... beriechen..... *см.* **Обира́ть**. mit einer Kopfsteuer belegen.. die Kopfsteuer..... gemeinschaftlich machen; || gemeinschaftlich werden. Bereicherer, -in..... bereichernd..... bereichern; || sich bereichern... die Bereicherung..... || **Ободво́ръ** *см.* **Дворъ**. die Vergötterung..... vergöttern, zu den Göttern erheben; || anbeten; || vergöttert werden; || sich wärmen. [den der Thürpfosten..... *и* **Обжира́ться**. die Aufmunterung..... Aufmunterer, -in..... Muth machend, aufmunternd.. ermuthigen, aufmuntern; || ermuthigt werden; || Muth fassen. die Felge, Radfelge; || der Reif; || der Grimmdarm. der eine und der andere, beide. der beide Hände brauchen kann. zweiseitig..... die Anbetung, Vergötterung.. Anbeter, -in..... anbeten; || vergöttern..... warten, abwarten.....

publication, promulgation. to publish, promulgate; || to be published. to uncover; || to reveal, discover; || to come to light. lure, jess (*of a hawk*). to render fit in wearing; || to wear out. to lower, abate, bring down. to string, set round. to embrace; to comprehend; || to embrace; || to be all in flame beggared. impoverishment. to be reduced to beggary. new coat; || new thing. restorer, reviver. the renewal, restoration. to renew, restore; 1. to handsel; 2. to reanimate, revive; 3. to be renewed; 4. to revive. to carry round; 1. to enclose, surround; 2. to pass, miss in serving round; 3. to slander; 4. to be carried round; be enworn out clothes. [closed slander. to smell all over. to lay on a poll-tax. poll-tax. to render common; || to become common. enricher. enriching. to enrich; || to enrich one's self enrichment. deification, apotheosis. to deify, rank among the gods; || to idolize; || to be deified. to warm; || to warm one's self. jamb of a door. encouragement, incentive. encourager. encouraging, inciting. to encourage; || to be encouraged; || to take courage. a felly (*of wheels*); || hoop; || the colon. both. ambidextrous. having two sides. adoration, worship. adorer, worshipper. to adore, worship; || to idolize. to wait for, await.

Обозначáть, обозна́чить, *va.* marquer en détail....
Обозначéніе, *sn.* action de marquer en détail.....
Обóзничій *u* **-ной**, *adj. sm. Milit.* le vaguemestre..
Обозрѣвáть, обозрѣ́ть, *va.* examiner, remarquer; 1. **-ся**, *vr.* regarder autour de soi, s'orienter; 2. se tromper en regardant; 3. *Vén.* perdre la piste.
Обозрѣ́ніе, *sn.* l'aperçu, exposé *m*; ‖ la revue (*journal*).
Обóзъ, *sm. dim.* обóзецъ, le train de chariots; ‖ *pl. Milit.* les bagages, équipages *m*; **-бóзный**, *adj.*
Обóй, *sm.* les fruits abattus par le vent *m*.....
Обóи, *sm. pl.* la tapisserie, tenture; ‖ (**бумáжные**) les papiers peints, papiers-tentures *m*; **-бóйный**, *adj.*
Обóйма, *sf.* le crampon; ‖ anneau de fer *m*.....
Обóймица, *sf.* le corps (*d'une poulie*); ‖ anneau de fer.
Обóйны, *sf. pl.* le mâchefer.....
Обойти́, *см.* **Обходи́ть**. ‖ **Обокрáсть**, **Обольсти́ть**, **Обóйщикъ**, **-щица**, *s.* tapissier,-ère; **-щичій**, *adj.* 3.
Оболва́нивать, оболва́нить, *va.* dégrossir, ébaucher; ‖ travailler mal, faire grossièrement.
Оболóнка, *sf.* 3. *dim.* **-лóночка**, pellicule *f*, tégument *m*.
Оболóчка, *sf.* 4. enveloppe; ‖ membrane, tunique *f*..
Обольну́ть, **Обомкну́ть**, *см.* **Облипа́ть** *u* **Обмы**
Обольсти́тель, **-ница**, *s.* séducteur,-trice.....[tion
Обольсти́тельный, *adj.* séduisant; **-но**, avec séduc-
Обольща́ть, обольсти́ть, *va.* séduire, éblouir; ‖ **-ся**, *vr.* être séduit, se laisser séduire.
Обольщéніе, *sn.* la séduction, illusion.....
Обомлѣ́лый, *adj.* stupéfait, confondu.....
Обомлѣ́ніе, *sn.* la stupéfaction, confusion.....
Обоня́ніе, *sn.* l'olfaction, action de flairer *f*; ‖ l'odorat *m*.
Обоня́тельный, *adj. Anat.* — **нервъ**, le nerf olfactif.
Обоня́ть, I. 3. *va.* flairer, sentir par l'odorat.....
Обóра, *sf.* le lien des bas de paysan; **-бóрный**, *adj.*..
Оборáть, оборóть, *va.* vaincre, surmonter.....
Оборáчивать, оборотúть, *va.* tourner, retourner; 1. changer, transformer, métamorphoser; 2. **-ся**, *vr.* être tourné; 3. tourner; 4. se métamorphoser.
Оборвáть, *см.* **Обрывáть**. ‖ **Обослáть** (*fut.* обошлю́), **Обóрка**, *sf.* 3. *dim.* обóрочка, la garniture, frange..
Оборóна, *sf. u* **-ронéніе**, *sn.* la défense, le soutien..
Оборонúтель, **-ница**, *s.* le défenseur.....
Оборонúтельный, *adj.* défensif, de défense.....
Оборонúть, оборонúть, *va.* défendre, protéger; ‖ **-ся**, *vr.* se défendre, se tenir sur la défensive.
Óборотень, *sm.* 1. le loup-garou, ogre.....
Оборóтливость, *sf.* la dextérité, habileté.....
Оборóтливый, *adj.* intelligent, habile; **-во**, *-lement.*
Оборóтный, *adj.* pour le retour; ‖ *Com.* destiné aux revirements; ‖ **-ная сторонá**, le revers.
Оборóтъ, *sm.* le côté opposé, revers; 1. la tournure, le tour; 2. le tour de phrase; 3. *Com.* le revirement. **на —**, *adv.* vice-versâ, réciproquement.....
Обóръ *u* **Обóрышъ**, *sm.* le rebut; **-рышный**, *adj.*.
Обоюдный, *adj.* **-но**, *adv.* respectif, mutuel, réciproque; **-ment**; ‖ équivoque; à double sens.
Обоюдность, *sf.* la réciprocité; ‖ ambiguïté.....
Обоюду, *adv.* des deux côtés, de part et d'autre...
Обрабóтка, *sf.* action de façonner; ‖ la façon.....

bezeichnen, merken.....
das Bezeichnen.....
der Wagenmeister.....
übersehen, überschauen; 1. sich umsehen, sich umwenden; 2. sich versehen; 3. von der Fährte abdie Übersicht; ‖ Revue. [kommen
der Zug von Lastwagen; ‖ der Troß, die Bagage.
vom Winde abgeworfenes Obst.
die Tapete, der Behang; ‖ die Tapeten *pl*, das Tapetenpapier.
das Ziehband; ‖ der Eisenring.
die Flucht (der Rolle); ‖ Eisenring.
der Hammerschlag.....
см. **Обкрáдывать** *u* **Облы**
der Tapezier; Tapezierer, -in.
aus dem Gröbsten arbeiten; ‖ etwas schlecht machen.
das Häutchen.....
der Umschlag; ‖ das Häutchen.
кáть. ‖ **Обомлѣ́ть**, *см.*
Verführer, -in.....
verführerisch.....
verführen, täuschen; ‖ getäuscht werden, sich verführen lassen.
die Verführung.....
erstarrt, versteinert.....
die Betäubung, das Entsetzen..
das Riechen; ‖ der Geruch...
der Geruchsnerv.....
riechen.....
das Band der Bauernstrümpfe.
besiegen, überwinden.....
umkehren, umwenden, umdrehen; 1. verwandeln; 2. sich umkehren; 3. sich drehen; 4. sich verwandeln
см. **Обсылáю**.
der Besatz (am Kleide).....
die Gegenwehr, Vertheidigung.
Vertheidiger, -in.....
Vertheidigungs-, vertheidigend.
vertheidigen, beschützen; ‖ sich vertheidigen, sich beschützen.
der Währwolf.....
die Gewandtheit, Fertigkeit...
gewandt, geschickt.....
Rückkehr-; ‖ für die Umsätze bestimmt; ‖ die Rückseite.
umgekehrte Seite; 1. Wendung; 2. Redensart *f*; 3. der Umsatz.
umgekehrt.....
der Ausschuß.....
zweiseitig, beiderseitig; ‖ doppelsinnig, zweideutig. [keit
die Gegenseitigkeit; ‖ Zweideutigvon beiden Seiten.....
Bearbeitung; ‖ Güte der Arbeit *f*.

to designate, mark out.
designation, marking out
baggage-master.
to review, examine; 1. to look about one; 2. to mistake in seeing; 3. to lose the track.
a sketch; ‖ review.
train of waggons (*of sledges*); ‖ baggage.
wind-fallen fruit.
hangings, tapestry; ‖ paper hangings.
iron band; ‖ iron ring.
shell (*of blocks*); ‖ iron ring.
the dross of iron, scoria.
rátь.
upholsterer.
to rough-hew, chip; ‖ to make rough work.
pellicle, tegument.
envelop; ‖ membrane, tunicle.
Млять.
seducer, deceiver.
seductive, deceptive; -ly.
to seduce, deceive, illude; ‖ to be seduced.
seduction, illusion.
confounded, stupified.
confusion, stupefaction.
smelling; ‖ the smell.
the olfactory nerve.
to smell, scent.
string (*of stockings*).
to conquer, surmount.
to turn, revert; 1. to change, metamorphose; 2. to be turned; 3. to turn; 4. to change [one's self
gather, flounce.
defence, defending.
defender.
defensive.
to defend, protect; ‖ to defend one's self.
were-wolf.
dexterity, ability.
clever, dexterous; -ly.
of return; ‖ for the transfers; ‖ wrong side.
opposite side; 1. turn; 2. turn of a phrase; 3. transfer.
vice versâ.
refuse, trash.
reciprocal, respective; -ly; ‖ ambiguous; -ly.
reciprocalness; ‖ ambiguity.
on both sides.
working; ‖ work, finish.

Обрабо́тывать, обрабо́тать, *va.* cultiver, labourer; || travailler, façonner; || corriger, revoir.
Обра́внивать, обровня́ть, *va.* égaliser en coupant...
Обра́довать, **Обревизова́ть**, *см.* **Ра́довать** *и*
Образе́цъ, *sm.* 1. le modèle; || exemple; **-разцо́вый**, *adj.*
Образи́на, *sf. dim.* **-зи́нка**, gros visage, vilaine face.
Образки́, *sm. pl. plante*, l'arum *m*, le pied-de-veau...
Образна́я, *adj. sf.* la chapelle, l'oratoire domestique *m*; || l'atelier *m* de peintre d'images.
Образова́ніе, *sn.* la formation; || l'éducation *f*.....
Образо́ванность, *sf.* la civilisation..... [trice
Образова́тель, -ница, *s.* organisateur; || instituteur,
Образова́тельный, *adj.* formateur, plastique; || figuratif, symbolique; **-но**, **-ment.**
Образова́ть, I. 2. **образо́вывать**, *va.* former, organiser; 1. former, policer, civiliser; 2. figurer, signifier; 3. **-ся**, *vr.* être formé, se former; 4. se civiliser.
Образоно́сецъ, *sm.* 1. le porteur d'images.....
Образумле́ніе, *sn.* action de désabuser *f*.....
Образу́мливать, -разу́мить, *va.* désabuser, ramener à la raison; || **-ся**, *vr.* se désabuser; || reprendre ses esprits.
Образцо́вый, *adj.* de modèle, d'échantillon; || **-вое произведе́ніе**, le chef-d'œuvre; || **-вая ме́ра**, l'étalon *m*.
Обра́зчикъ, *sm. dim.* **-чичекъ**, l'échantillon *m*.....
Образъ, *sm.* (*pl.* **о́бразы**) la forme, image, figure; 1. le modèle, exemple; 2. la manière, façon; 3. (*pl.* **образа́**) l'image *f* (*d'un Saint*); **-разно́й**, d'image.
Обра́мливать, обра́мить, *va.* encadrer.....
Обра́нивать, оброни́ть, *va.* perdre, laisser tomber...
Обра́тно, *adv.* de retour; || **итти́ —**, retourner.....
Обра́тный, *adj.* de retour; 1. *Math.* inverse; 2. — **путь**, le retour; 3. **-ное предложе́ніе**, proposition converse *f*.
Обраща́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui transforme; || (**въ ве́ру**) le convertisseur. [vertir
Обраща́тельный, *adj.* propre à transformer *ou* à con-
Обраща́ть, обрати́ть, *va.* tourner, retourner; 1. porter vers, diriger; 2. convertir; 3. changer, réduire, transformer, métamorphoser; 4. employer, appliquer; 5. (**въ бе́гство**) mettre en fuite; 6. **-ся**, *vr.* retourner, revenir; 7. (**къ чему́**) se tourner vers; 8. tourner, circuler; 9. se changer, se transformer; 10. (**съ кѣмъ**) fréquenter, être lié avec.
Обраще́ніе, *sn.* action de tourner, de porter vers, *etc.*; 1. la révolution, rotation (*d'une planète*); la circulation (*du sang, de l'argent*); 2. la conversion; 3. la relation, le commerce; 4. l'emploi *m* (*des fonds*).
Обрека́ть, обре́чь *и* **обрещи́**, *va.* vouer, destiner; || **-ся**, *vr.* se vouer, se destiner, se dévouer.
Обремене́ніе, *sn.* action de surcharger, d'accabler *f*.
Обремени́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui surcharge.
Обременительный, *adj.* accablant, onéreux.....
Обременя́ть, обремени́ть, *va.* surcharger, accabler; || **-ся**, *vr.* être surchargé, accablé; || se charger de.
Обрече́ніе, *sn.* action de vouer et de se vouer *f*.....
Обрива́ть, обри́ть, *va.* raser; || *fig.* (**до чиста**) dépouiller; || **-ся**, *vr.* se raser, se faire la barbe.
Обрисо́вывать, обрисова́ть, *va.* esquisser, ébaucher; || **-ся**, *vr.* se dessiner, se détacher.

bearbeiten, beackern; || ausarbeiten; || verbessern.
gleichmachen, abstutzen.....
Revisoná́t.
das Muster; || das Beispiel...
die Fratze.....
die Zehrwurz, Aronwurz.....
das Betzimmer; || Zimmer wo die Heiligenbilder gemalt sind.
die Bildung; || Erziehung....
die Civilisation, Ausbildung..
Einrichter; || Erzieher, -in....
Bildungs-, bildend, plastisch); || vorbildlich, symbolisch.
bilden, formen; 1. civilisiren, ausbilden; 2. vorbilden; 3. sich bilden; 4. civilisirt werden.
der Heiligenbilderträger.....
die Zurechtweisung.....
zur Vernunft bringen, zurechtweisen; || sich besinnen; || sich erholen.
Muster-, zum Muster dienend; || das Meisterstück; || Richtmaß.
das Muster, die Probe.....
die Form, Figur, das Bild; 1. Muster, Beispiel; 2. die Art, Weise; 3. das Heiligenbild.
einrahmen.....
verlieren, fallen lassen.....
zurück; || zurückgehen.....
wiederkehrend; 1. umgekehrt; 2. Rückkehr *f*; 3. umgekehrter Satz.
der od. die Umkehrende; || der Bekehrer. [nend
zum Umkehren od. Bekehren dienumwenden, umkehren; 1. wenden, richten; 2. bekehren; 3. verwandeln; 4. anwenden; 5. in die Flucht schlagen; 6. zurückkommen; 7. sich umkehren; 8. sich drehen, umlaufen; 9. sich verwandeln; 10. umgehen.
das Umkehren, Wenden; 1. der Umlauf (des Blutes, des Geldes); 2. die Bekehrung; 3. der Umgang; 4. die Verwendung.
weihen, angeloben, versprechen; || sich weihen, sich ergeben.
die Beschwerung, Belästigung.
der od. die einen belästigt....
belästigend, beschwerlich.....
beschweren, belästigen; || beschwert werden; || sich belasten.
das Weihen, Versprechen.....
beschecren, abrasiren; || ausplündern; || sich abrasiren.
einen Abriß machen; || hervortreten, im Umrisse sich zeigen

to labour, cultivate; || to elaborate, finish; || to correct.
to even, make *or* cut even.

model; || example.
a phiz.
cuckoo-pint, wake-robin.
image-room, oratory; || image-painter's workshop.
formation; || education.
civilization.
organizer; || teacher.
formative, plastic; || figurative, symbolic; **-cally.**
to form, model; 1. to cultivate, civilize; 2. to figure; 3. to be formed; 4. to be civilized.
image-bearer.
undeceiving.
to give to understand; || to be undeceived; || to recover.
of model; || trial-piece, master-piece; || standard.
pattern, specimen.
form, figure, shape, image; 1. example, model; 2. way, manner; 3. an image.
to frame, put in a frame.
to drop, lose.
back again; || to return.
of return; 1. inverse; 2. the return, 3. converse proposition.
changer, transformer; || converter.
for changing *or* converting.
to turn, return; 1. to direct; 2. to convert; 3. to change, transform; 4. to employ; 5. to put to flight; 6. to revert, return; 7. to turn to; 8. to turn, circulate; 9. to change one's self; 10. to take company.
turning, changing; 1. revolution; circulation; 2. conversion; 3. intercourse, commerce; 4. employment.
to vow, devote, destine; || to vow *or* devote one's self.
overloading.
burdener, loader.
burdensome, onerous.
to overburden, overload; || to be burdened; || to burden one's vowing, devoting. [self
to shave; || to fleece, strip; || to shave one's self.
to sketch, delineate; || to appear, be delineated.

Обробѣ́ть, *см.* **Робѣ́ть.** || **Обровня́ть, Оброня́ть, Обро́къ**, *sm.* la redevance en argent; **-ро́чный**, *adj.*.. **Обро́нный**, *adj.* **-ная рабо́та**, le bosselage, la ciselure. **Обро́сить**, *va. parf. fam.* abandonner, délaisser..... **Обро́слый**, *adj.* couvert (*d'herbes*)..... **Оброста́ть**, **обрости́**, *vn.* croître tout autour..... **О́броть**, *sf.* le licou, licol; **-ротный**, de licou..... **Обро́чить**, II. 3. об-, *va.* imposer à une redevance... **Обро́чный**, *adj.* de redevance; || payant une redevance. **Обруба́ть, обруби́ть**, *va.* tailler, émonder; || ourler; || **-ся**, *vr.* être taillé, émondé; être ourlé. **Обру́бокъ**, *sm.* 1. *dim.* **обру́бочекъ**, le tronc, billot... **Обру́бъ**, *sm. dim.* **-ру́бецъ**, la cage (*de moulin, etc.*).. **Обруга́ть**, *va. parf.* outrager, insulter.....[russes **Обрусѣ́ть**, *vn. parf.* devenir russe; prendre les usages **Обруча́льный**, *adj.* **-ный обря́дъ**, les fiançailles *f*; || **-ное кольцо́**, l'anneau nuptial *m*. **Обручи́ть, обручи́ть**, *va.* fiancer; || **-ся**, *vr.* être fiancé. **Обруче́ніе**, *sn.* action de fiancer; || les fiançailles *f*. **Обру́чникъ**, *sm.* le tonnelier; || *sl.* le fiancé..... **О́бручъ**, *sm. dim.* **обру́чикъ**, le cercle (*de tonneau*), cerceau; || *sl.* le bracelet; **-ру́чный**, de cercle. **Обру́шивать, обру́шить**, *va.* abattre, renverser, démolir; || **-ся**, *vr.* s'écrouler; || tomber à terre. **Обру́шина**, *sf.* l'éboulement, écroulement *m*..... **Обрыва́ть, обры́ть**, *va.* creuser tout autour..... **Обрыва́ть, оборва́ть**, *va.* arracher tout autour; 1. **-ся**, *vr.* être arraché; 2. s'écrouler; 3. tomber d'en haut. **Обры́вокъ**, *sm.* 1. le fragment, morceau détaché..... **Обры́въ**, *sm.* l'endroit où un morceau s'est détaché... **Обры́згивать, обры́зтать** *u* **обры́знуть**, *va.* arroser, éclabousser; || **-ся**, *vr.* s'éclabousser; être éclaboussé. **Обрѣзанецъ**, *sm.* 1. un circoncis..... **Обрѣза́ніе**, *sn.* action de rogner; || la circoncision... **Обрѣзно́й**, *adj.* rogné (*du papier*); || retranché..... **Обрѣзокъ**, *sm.* 1. *dim.* **-зочекъ**, la rognure..... **Обрѣзъ**, *sm.* la tranche (*d'un livre, du papier*); 1. le couteau à rogner; 2. la bêche à gazon; 3. la retraite (*d'un mur*); 4. le baquet, demi-tonneau.

въ —, *adv.* tout juste, sans rien de trop..... **Обрѣзывать, обрѣзать**, *va.* rogner, tailler tout autour; 1. circoncire; 2. donner la retraite (*à un mur*); 3. **-ся**, *vr.* être rogné, taillé; être circoncis. **Обрѣта́тель, -ница**, *s.* celui *ou* celle qui trouve.. **Обрѣта́ть, обрѣсти́**, *va.* découvrir, trouver; || **-ся**, *vr.* paraître, se montrer; || se trouver, être. **Обрѣтеніе**, *sn.* la découverte, action de trouver..... **Обрѣшёчивать, обрѣшётить**, *va.* garnir de lattes... **Обрю́зглость**, *sf.* l'état ratatiné *m* (*de la peau*)..... **Обрю́зглый**, *adj.* ratatiné, ridé, flétri, défait..... **Обрю́згнуть, Обрюха́ть**, *см.* **Брю́згнуть** *u* **Обрю́токъ**, *sm.* 1. un jeune chien à grosses pates.... **Обря́дливый**, *adj.* formaliste, cérémonieux..... **Обря́дникъ**, *sm.* le cérémonial.....[**-ря́дный**, *adj.* **Обря́дъ**, *sm.* la cérémonie; || le cérémonial, usage; **Обряжа́ть, обряди́ть**, *va.* nettoyer (*un animal tué*).. **Обса́да**, *sf.* ce qui est planté autour..... **Обса́живать, обсади́ть**, *va.* planter tout autour.....

см. **Обра́внивать** *u* **Обра́** der Zins, Bauernzins..... die getriebene Arbeit..... verlassen ..... bewachsen..... ringsum bewachsen..... die Halfter ..... mit einer Kopfsteuer belegen.. Zins-;||einen Erbzins bezahlend. abhauen, behauen; || besäumen; || behauen; besäumt werden. der Klotz..... das hölzerne Gehäuse..... schimpfen, schmähen. [annehmen russisch werden; die russische Art das Verlöbniß, die Verlobung; || der Trauring. verloben; || verlobt werden... das Verloben; || die Verlobung. der Faßbinder; || der Verlobte. der Reif (zu Fässern); || das Armband, der Armring. niederreißen, niederwerfen;||einstürzen; || umstürzen, fallen. der Einsturz, die Bergschlucht. umgraben ..... abreißen; 1. abgerissen werden; 2. einstürzen; 3. herunter fallen. das abgerissene Stück..... die abgerissene Stelle ..... bespritzen, besprengen; || sich bespritzen; bespritzt werden. ein Beschnittener.....[bung das Beschneiden; || die Beschneibeschnitten; || abgeschnitten... das Schnitzel..... der Schnitt; 1. Beschneidehobel; 2. Rasenstecher; 3. Absatz (einer Mauer); 4. Kübel *m*. knapp, nichts überflüssiges.... abschneiden, verschneiden; 1. beschneiden; 2. den Absatz geben; 3. abgeschnitten; beschnitten werFinder,-in.....[den finden, erfinden, entdecken; || sich zeigen; || sich befinden. das Finden, die Entdeckung... mit Latten belegen ..... der zusammengeschrumpfte Zusammengeschrumpft...[stand **Брюха́ть**. junger Hund mit dicken Pfoten. an den Ceremonien hängend... das Ceremonienbuch..... die Ceremonie; || der Gebrauch. (geschlachtes Thier)rein machen. das Bepflanzte..... rund herum pflanzen.....

нивать.
poll-tax, quit-rent, tax.
chased work, carved work.
to abandon, forsake.
overgrown,
to overgrow, be overgrown.
halter.
to lay on a poll-tax.
quit-rent; ||paying quit-rent.
to cut round; || to hem; || to be cut round; be hemmed.
a log, block.
a shell of balks, frame.
to abuse. [manners
to be russified; adopt Russian
ceremony of betrothment; || wedding-ring.
to betroth; || to be betrothed.
betrothing; || betrothment.
cooper; || the betrothed man.
a hoop (*for cask*); || bracelet, armlet.
to demolish, destroy; || to break down; || to fall.
falling down.
to dig round.
to pluck round; 1. to be plucked; 2. to break down; 3. to fragment. [fall off
a place broken down.
to besprinkle; || to splash ono's self; be besprinkled.
a circumcised man.
cutting off; || circumcision.
cut, clipped; || retrenched.
paring. clipping.
edge; 1. plough (*of bookbinders*); 2. cutter; 3. recess, relay; 4. half-tub.
exactly, scarcely.
to cut round, cut, clip; 1. to circumcise; 2. to give relay; 3. to be cut; be circumcised.
finder, discoverer.
to find, discover; || to appear; || to be found.
finding, discovery.
to cover with laths.
shrivelled state.
wrinkled, shrivelled.

thick-footed whelp.
ceremonious, formal.
ceremonial.
ceremony; || ceremonial, rite.
to dress, clean.
that which is planted round.
to plant round.

Обса́ливать, обеа́лять, *va.* graisser, salir tout....
Обса́сывать, обсоса́ть, *va.* sucer tout autour. [sucre
Обсаха́ривать, обса́харить, *va.* sucrer, couvrir de
Обселя́ть, обселя́ть, *va.* peupler, habiter; || **-ся,** *vr.* s'établir, s'emménager; || être peuplé.
Обсерватóрія, *sf. Astr.* l'observatoire *m.* [servation
Обсерваціóнный, *adj. Milit.* — кóрпусъ, le corps d'ob-
Обсидіáнъ, *sm.* l'obsidiane, obsidienne *f* (*pierre*)....
Обскáкивать, обскакáть, *va.* devancer à cheval....
Обсóхлый, *adj.* entièrement sec.....
Обстáвливать *и* **-ставля́ть, обстáвить,** *va.* placer, mettre *ou* poser autour; 1. mettre en scène; 2. **-ся,** *vr.* être placé autour; 3. s'entourer de.
Обстáивать, обстоя́ть, *va.* défendre, soutenir.....
Обстановка, *sf.* action de placer autour; || la mise en
Обстáть, *vn. parf.* se placer autour, entourer. [scène
Обстоя́ніе, *sn. sl.* le siége, blocus; || la calamité.....
Обстоя́тельность, *sf.* le détail, la particularité.....
Обстоя́тельный, *adj.* 1. exact, ponctuel; || détaillé, circonstancié; **-но,** en détail, avec détail.
Обстоя́тельственный, *adj. Gram.* circonstanciel...
Обстоя́тельство, *sn.* la circonstance, conjoncture...
Обстоя́ть, *vn.* aller bien, réussir; || *va. sl.* entourer...
Обстра́гивать, обстрога́ть, *va.* raboter tout autour..
Обстра́ивать, обстро́ить, *va.* bâtir tout autour; || **-ся,** *vr.* être bâti autour; || bâtir pour son usage.
Обстра́чивать, -рочи́ть, *va.* coudre en arrière-points.
Обстру́кція, *sf. Méd.* l'obstruction *f*.....
Обступа́ть, -пи́ть, *va.* entourer, cerner; (*см.* **Ступа́ть**)
Обсужда́ть, обсуди́ть, *va.* juger de (*bien ou mal*)...
Обсчи́тывать, обсчита́ть *и* **обчёсть,** *va.* tromper dans un compte; || **-ся,** *vr.* se tromper dans un calcul.
Обсыла́ть, обосла́ть, *va.* envoyer tout autour; || **-ся,** *vr.* (*чѣмъ*) s'envoyer *ou* se faire mutuellement des présents; || se faire annoncer.
Обсыха́ть, обсóхнуть, *vn.* sécher entièrement.....
Обсѣва́ть, обсѣ́ять, *va.* ensemencer, semer partout; || **-ся,** *vr.* être semé; || ensemencer son champ.
Обсѣ́вка, *sf.* **-сѣ́въ,** *sm.* action d'ensemencer un champ; || *pl.* **-вки,** ce qui reste d'une chose criblée.
Обсѣ́вокъ, *sm.* 1. la place d'un champ non ensemencée.
Обсѣда́ть, обсѣ́сть, *va.* s'asseoir autour; || *sl.* assiéger.
Обсѣка́ть, обсѣ́чь, *va.* couper, tailler tout autour; || **-ся,** *vr.* être coupé; || se fendre (*des cheveux*).
Обта́ивать, обта́ять, *vn.* fondre, se fondre tout autour; || *va.* faire fondre tout autour.
Обта́чивать, обточи́ть, *va.* tourner (*sur le tour*); || **-ся,** *vr.* être tourné, être travaillé sur le tour.
Обтека́ть, обтéчь, *va.* couler autour, baigner.....
Обтёска, *sf.* l'équarrissement *m*, action d'équarrir *f*..
Обтёсывать, обтесáть, *va.* équarrir entièrement...
Обтира́ть *и* **Отира́ть, обтере́ть** *и* **отере́ть,** *va.* essuyer, frotter; 1. user par le frottement; 2. **-ся,** *vr.* être essuyé; s'essuyer; 3. se faire aux usages.
Обтовóй, *adj.* — торгъ, le commerce en gros.....
Обтовщи́къ, *sm.* le marchand en gros.....
Обтомъ *и* **Óптомъ,** *adv.* en gros.....
Обтыка́ть, обты́кать, *va.* ficher autour, entourer....

gänzlich mit Fett beschmutzen..
ringsum besaugen.....
mit Zucker bedecken.....
bevölkern; || sich niederlassen, sich einrichten; || bevölkert werden.
die Sternwarte.....
das Beobachtungscorps.....
der Obsidian, Rabenstein. [men
umreiten, im Reiten zuvorkom-
völlig vertrocknet.....
herumstellen, herumsetzen; 1. in die Scene setzen; 2. herumgestellt werden; 3. sich umgeben.
beistehen, vertheidigen. [Setzen
das Herumsetzen; || das in Scene
sich um einen stellen, umgeben.
die Belagerung; || Drangsal..
die Umständlichkeit.....
pünktlich, genau, sorgfältig; || umständlich, ausführlich.
Umstands- (wort).....
der Umstand, die Beschaffenheit.
gut gehen od. stehen; || umgeben.
behobeln.....
bebauen, ringsum bebauen; || bebaut werden; || für sich bauen.
abnähen, umnähen.....
die Verstopfung.....
umgeben, umschließen.....
urtheilen, beurtheilen.....
im Berechnen betrügen; || sich verrechnen, sich verzählen.
umherschicken, beschicken; || sich einander beschenken; || sich anmelden lassen.
abtrocknen.....
ringsum besäen; || besäet werden; || sein Feld besäen.
das Besäen; || was vom Sieben nachbleibt, das Überbleibsel.
die unbesäete Stelle eines Feldes.
sich herumsetzen; || belagern...
behauen; || behauen werden; || sich spalten (von Haaren).
schmelzen, aufthauen; || schmelzen, aufthauen lassen.
drechseln, abdrehen; || gedrechselt, abgedreht werden.
umfließen.....
das Behauen.....
(Balken, Steine) behauen....
abwischen, abreiben; 1. ringsum zerreiben, abnutzen; 2. sich abwischen; 3. sich gewöhnen.
der Großhändler.....
der Großhandel.....
im Großen, engros.....
umstecken, umgeben.....

to grease, begrease.
to suck round, suck.
to cover with sugar.
to people, settle; || to settle; || to get settled.
an observatory.
an army of observation.
obsidian stone.
to ride before.
dried up, dry.
to set, put *or* place round; 1. to get up (*a piece*); 2. to be set round; 3. to surround.
to defend, sustain. [piece
setting round; || getting up a
to stand round, surround.
siege, blockade; || calamity.
detail, particular.
exact, punctual; || detailed, particular; -ly, in detail.
circumstantial.
circumstance, conjuncture.
to go, get on; || to surround.
to plane over.
to build over; || to be built round; || to build.
to backstitch all round.
obstruction.
to surround, invest.
to judge of.
to cheat in counting; || to miscount, misreckon.
to send round; || to make presents to each other; || to announce one's self.
to dry up, dry.
to sow over, sow; || to be sown; || to sow one's self.
sowing over, sowing; || chaff remaining by sowing.
place missed in sowing.
to sit round; || to besiege.
to cut round, cut; || to be cut; || to chap.
to thaw, melt around; || to melt, dissolve around.
to turn round (*in a lathe*); || to be turned round.
to flow round, wash.
squaring.
to rough-hew, square.
to rub round, wipe over; 1. to rub away, scrub; 2. to wipe one's self; || to use one's self.
wholesale trade.
a wholesale merchant.
by wholesale.
to stick round, bestick.

Обтя́гивать, обтяну́ть, *va.* tendre autour, garnir, couvrir; 1. tirer en bas par le poids; 2. **-ся**, *vr.* étendre autour de soi; 3. être tendu, être couvert; 4. s'étendre, s'allonger.

Обтя́жка, *sf.* action de tendre autour, de couvrir; || въ **-ку**, juste au corps, collant (*des vêtements*).

Обтя́жно́й, *adj.* garni autour, couvert. . . . . [pied

Обува́льный, *adj.* — ремень *или* рогъ, le chausse-

Обува́ть, обу́ть, *va.* chausser, mettre (*une chaussure*); 1. chausser, fournir la chaussure; 2. duper, tromper; 3. **-ся**, *vr.* se chausser, mettre sa chaussure.

О́бувь *u sl.* **Обу́ща**, *sf.* la chaussure. . . . . [charbon

Обу́гливать, обу́глить, *va.* carboniser, réduire en

Обу́живать, обу́зить, *va.* faire trop étroit. . . . . .

Обу́за *u* **Абу́за**, *sf.* la charge, le fardeau, embarras.

Обуздáніе, *sn.* action de réprimer, de refréner *f*. . . .

Обу́здывать, обуздáть, *va.* réprimer, refréner, dompter; || **-ся**, *vr.* être réprimé, refréné, dompté.

Обуревáніе, *sn.* l'agitation de la mer *f*. . . . . .

Обуревáть, I. 1. *va.* agiter, ballotter; 1. soulever; 2. **-ся**, *vr.* être ballotté; 3. être assailli, être le jouet de.

Обу́хъ, *sm. dim.* обу́шекъ, la tête (*d'une hache*); 1. *Mar.* cheville à œillet *f*; 2. ancienne arme slave; 3. *fam.* un homme stupide, une bûche; **-обу́шный**, *adj.*

Обучáть, обучи́ть, *va.* (*кого́ чему́*) enseigner; || **-ся**, *vr.* être enseigné; || (*чему́*) apprendre.

Обуче́ніе, *sn.* l'enseignement *m*, l'instruction *f*. . . . .

Обу́шникъ, *sm.* un outil de faiseur de haches. [force

Обуя́ть, *va. parf.* faire perdre l'esprit; || *vn.* perdre sa

Обха́живать, **-ходи́ть**, *va.* parcourir divers endroits.

Обхáркать, *va. parf.* cracher partout, salir en crachant.

Обхвáть *u* **Охвáть**, *sm.* action d'embrasser *f*. . . . .

Обхва́тывать *u* **Охва́тывать**, обхвати́ть *u* охвати́ть, *va.* embrasser, étreindre; || entourer.

Обхло́пывать, **-хло́пать**, *va.* démantibuler (*une porte*).

Обходи́тельность, *sf.* la sociabilité, affabilité. . . . .

Обходи́тельный, *adj.* sociable, affable; **-но**, **-ment**. .

Обходи́ть, обойти́, *va.* faire le tour de; 1. devancer en marchant; 2. faire un passe-droit à; 3. **-ся**, *vr.* (*съ кѣмъ*) traiter, agir bien ou mal avec; 4. surveiller, avoir soin; 5. coûter, revenir à tant; 6. (*безъ чего́*) se passer de (*см.* **Обха́живать**).

Обхо́дъ, *sm.* le tour, circuit; **-хо́дный**, de tour. . . . . .

Обхожде́ніе, *sn.* le commerce, savoir-vivre. . . . . .

Обчéсть, *va.* (*fut.* обочту́) *см.* **Обсчи́тывать**.

Обчёсывать *u* **Очёсывать**, **-чеса́ть**, *va.* peigner entièrement; || **-ся**, *vr.* se peigner comme il faut.

Обчёть, *sm.* l'erreur *f* dans un calcul, le mécompte. . .

Обчища́ть, обчи́стить, *va.* nettoyer tout autour; || **-ся**, *vr.* être nettoyé; || se nettoyer.

Обша́ривать, обша́рить, *va.* fouiller, fureter partout.

Обши́вать, обши́ть, *va.* (*fut.* обошью) coudre autour, garnir, border; 1. fournir de vêtements, habiller; 2. revêtir (*de planches*); 3. doubler (*un navire*); 4. **-ся**, *vr.* faire ses vêtements; 5. être garni; revêtu.

Обши́вка, *sf.* la garniture; || le revêtement, doublage.

Обшивни, *sf. pl.* un large traîneau. . . . . .

Обшивно́й, *adj.* garni, bordé; || propre à revêtir. . . . .

überziehen, bespannen, beziehen; 1. niederziehen; 2. etwas über sich ziehen; 3. überzogen werden; 4. länger werden.

das Überziehen, der Bezug; || gut anschließend, stramm.

bezogen. . . . . .

der Schuhanzieher. . . . . .

anziehen; 1. mit Fußbekleidung versehen; 2. betrügen; 3. Schuhe und Strümpfe anziehen.

die Fußbekleidung. . . . . .

verkohlen. . . . . .

zu enge machen. . . . . .

die Last, Bürde. . . . . .

das Bändigen, Bezähmen. . . .

bändigen, bezähmen; || gebändigt werden.

das Toben des Meeres. . . . . .

bestürmen; 1. aufbrausen; 2. bestürmt w.; 3. geplagt werden.

der Kopf (der Axt); 1. Augbolzen; 2. ein altes slavisches Gewehr; 3. der Tölpel.

lehren, unterrichten; || unterrichtet werden; || lernen.

die Lehre, der Unterricht. . . . .

Werkzeug *n* des Scharfschmiedes.

verrückt machen; || verderben.

durchlaufen; || durchreisen. . . .

ringsum bespeien. . . . . .

das Umflaftern. . . . . .

umarmen, an sich drücken; || umfassen, einschließen.

aus den Fugen bringen. . . . . .

die Geselligkeit, Höflichkeit . . .

freundlich, höflich, gesellig. . . .

herumgehen, umgehen; 2. zuvorkommen; 2. übergehen; 3. umgehen, behandeln; 4. die Aufsicht führen; 5. kosten, zu stehen kommen; 6. etwas entbehren.

das Umgehen, der Umweg. . . .

der Umgang. . . . . .

rund herum kämmen; || sich völlig kämmen.

der Verstoß in einer Rechnung.

ringsum reinigen; || gereinigt werden; || sich reinigen.

alles untersuchen, durchsuchen. .

umnähen, besetzen; 1. durch Nähen versorgen; 2. bekleiden; 3. beschlagen; 4. sich kleiden; 5. besetzt; beschlagen werden.

der Besatz; || die Bekleidung . .

ein breiter Schlitten. . . . . .

besetzt; || zum Beschlagen dienend.

to stretch over, cover; 1. to draw down; 2. to stretch upon one's self; 3. to be stretched; 4. to stretch.

stretching over, covering; || tight (*of clothes*).

covered, stretched.

a shoeing-horn, shoe-horn.

to put on; 1. to make shoes; 2. to dupe, cheat; 3. to put on one's stockings and shoes.

covering for the foot.

to carbonize, char.

to make too narrow.

burden, load, difficulty.

bridling, restraining.

to bridle, curb, restrain; || to be bridled, be curbed.

agitation of the sea.

to toss; 1. to agitate, roar; 2. to be tossed; 3. to be agitated.

butt-end (*of an axe*); 1. eye-bolt; 2. old Slavonian weapon; 3. dolt, blockhead.

to teach, instruct; || to be taught; || to learn.

teaching, instruction.

tool used in axe-making.

to besot, infatuate; || to spoil.

to go over, travel over.

to bespit, bespawl.

embracing, clasping.

to clasp, embrace; || to envelop, seize, catch.

to beat off, break.

sociableness, affability.

sociable, affable; -bly.

to go round, make the tour; 1. to outgo; 2. to pass over; 3. to behave, treat; 4. to overlook, watch; 5. to stand in, cost; 6. to do without.

circuition, tour.

intercourse, breeding.

to comb round, comb; || to comb one's self.

mistake in counting.

to clean, clear, prune; || to be cleaned; || to clean one's self.

to rummage all over.

to sew round; 1. to sew for, make clothes for; 2. to cover; 3. to sheath (*a ship*); 4. to sew one's clothes; 5. to be covered

trimming; || sheathing.

a broad sledge.

trimmed; || sheathing.

Обши́рность, *sf.* la spaciosité, l'étendue *f*.....
Обши́рный, *adj.* **-но**, *adv.* spacieux; -eusement;‖ vaste,
Обшла́гъ, *sm.* 8. le revers (*d'habit*).....[étendu
О́бще, *adv.* conjointement, ensemble, en commun...
Обще-жи́тель, *sm.* le cénobite.....
—жи́тельность, *sf.* la sociabilité.....
—жи́тельный, *adj.* social, sociable; **-но**, **-мент**....
—жи́тіе *u* **-жи́тельство**, *sn.* la vie sociale.....
—наро́дный, *adj.* général;‖(язы́къ) la langue na-
—поле́зный, *adj.* d'une utilité générale. [tionale
—употреби́тельный, *adj.* généralement usité....
Общественный, *adj.* commun, général, public.....
Общество, *sn.* la société, compagnie.....
О́бщина, *sf.* le bien commun; ‖ la commune; ‖ communauté de femmes; **-щинный**, de commune.
Общи́пывать, **общипа́ть**, *va.* plumer, arracher tout; ‖ dévaliser; ‖ **-ся**, *vr.* être plumé; se plumer.
Общи́тельный, *adj. sl.* libéral, généreux.....
Общій, *adj.* commun, général, public.....[*académie*
Общникъ, -ница, *s.* le participant; ‖ associé (*d'une*
Общность, *sf.* état de ce qui est commun à plusieurs.
Объ *u* **Обо**, *prép cm.* **О**. ‖ **Объи́грывать, -и́скивать**,
Объекти́въ, *sm.* (*u* **-ное стекко́**) le verre objectif...
Объёмъ, *sm.* le circuit qu'un homme peut embrasser; ‖ l'étendue *f*, le volume; ‖ *Mus.* le diapason (*de la voix*).
Объе́мистый, *adj.* qui a une grande étendue....[gers
Объиноземиться, *vr. parf.* adopter les usages étran-
Объѣда́ла, *sc.* écornifleur, -euse.....
Объѣда́ть, **объѣ́сть**, *va.* (*fut.* **объѣмъ**) manger autour; 1. ronger, corroder; 2. *fam.* écornifler; 3. **-ся**, *vr.* manger son soûl, bâfrer.
Объѣдки, *sm. pl.* le reste du manger.....
Объѣздка, *sf.* action de dresser un cheval.....
Объѣзднякъ, *sm. u* **-но́й**, *adj.* le garde de nuit à cheval.
Объѣздчикъ, *sm.* le gendarme à cheval.....
Объѣздъ, *sm.* le tour; ‖ le détour, circuit; ‖ (*u* **-ѣздная стра́жа**) la patrouille à cheval.
Объѣзжа́ть, **объѣ́хать**, *va.* aller autour, faire le tour de; ‖ devancer (*autrement qu'à pied*).
Объѣзживать, -ѣздить, *va.* dresser (*un cheval*); ‖ **-ся**, *vr.* se bonifier (*d'une voiture*); ‖ être dressé.
Объѣзжій, *adj.* de circuit; ‖ *sm. vi. cm.* **Объѣздчикъ**.
Объяви́тель, -ница, *s.* déclarateur, -trice.....
Объявительный, *adj.* d'annonce, déclaratif.....
Объявле́ніе, *sn. u* **-я́вка**, *sf.* la déclaration, notification; ‖ l'annonce *f*, le prospectus.
Объявля́ть, **объяви́ть**, *va.* déclarer, notifier, faire connaître; ‖ **-ся**, *vr.* être déclaré; ‖ se manifester.
Объя́гниться, *cm.* **Яниться**. ‖ **Объя́ть** (*fut.* **обоймý**,
Объяде́ніе, *sn.* un mets très-délicat.....[leteries
Объясачивать, -са́чить, *va.* imposer un tribut en pel-
Объясне́ніе, *sn.* l'explication *f*, éclaircissement *m*....
Объясни́тель, -ница, *s.* explicateur, commentateur *m*.
Объяснительный, *adj.* explicatif.....
Объясня́ть, **объясни́ть**, *va.* expliquer, éclaircir; ‖ **-ся**, *vr.* être expliqué, éclairci; ‖ s'expliquer.
Объя́тіе, *sn.* action d'embrasser; ‖ *pl.* les embrasse-
Объя́тность, *sf.* la compréhensibilité. [ments, bras *m*

die Geräumigkeit, der Umfang.
geräumig; ‖ weit, groß.....
der Aufschlag.....
gemeinschaftlich, zusammen...
der Klostermönch, Cönobit....
die Geselligkeit.....
Gesellschafts-, gesellig.....
das gesellige Leben.....
allgemein; ‖ die Volkssprache.
allgemein nützlich.....
allgemein gebräuchlich.....
allgemein, gesellschaftlich.....
die Gesellschaft.....
das Gemeingut; ‖ die Gemeinde, Gemeine; ‖ Frauengemeinde.
ringsum ausrupfen; ‖ plündern; ‖ ausgerupft werden; sich ausfreigebig.....[rupfen
gemein, allgemein.....
Mitgenoß, -ossin; ‖ das Mitglied.
die Allgemeinheit.....
cm. **Обы́грывать** *u* **Обы́**
das Objectivglas.....
der Umkreis, den man umfassen kann; ‖ Umfang; ‖ Umfang (der viel fassend.....[Stimme)
die fremden Sitten annehmen.
Schmarotzer, -in.....
ringsherum benagen, abfressen; 1. zerfressen; 2. schmarotzen; 3. sich überfressen, zu viel essen.
das Überbleibsel.....
das Zureiten eines Pferdes...
der reitende Nachtwächter....
der Landreiter.....
die Umfahrt; ‖ der Umweg; ‖ die reitende Scharwache.
umfahren, um etwas herumfahren; ‖ vorbeifahren.
zureiten; ‖ zum Fahren bequem werden; ‖ zugeritten werden.
vom Umwege.....
Vorzeiger, -in.....
anzeigend, erklärend.....
die Bekanntmachung; ‖ die Anzeige, Übersicht, der Plan.
anzeigen, kund thun; ‖ angezeigt werden; ‖ sich offenbaren.
prés. **объемлю**) *cm.* **Обни**
ein köstliches Essen.....
einen Felltribut auflegen.....
die Erklärung, Auslegung....
Erklärer, -in.....
erklärend, erläuternd.....
erläutern, erklären; ‖ erläutert werden; ‖ sich erklären.
die Umarmung; ‖ die Arme *pl.*
die Faßlichkeit.....

spaciousness, extent.
spacious; -ly; ‖ extensive, vast
facing (*of clothes*).
in common, together.
cenobite.
socialness, sociability.
social; le, social; -ly.
the social life.
general; ‖ national language.
of universal benefit.
of general use.
common, public, social.
community, society.
common good; ‖ commune; ‖ women's community.
to pluck, plume; ‖ to strip; ‖ to be plucked; to plume one's
liberal. [self
common, general, public.
partaker; ‖ fellow.
commonness.
скивать.
object-glass.
circuit from arms' length; ‖ extent; ‖ volume (*of the voice*).
comprehensive.
to adopt the foreign manners.
hanger-on.
to eat *or* gnaw round; 1. to eat up; 3. to hang on, spunge; 3. to overeat one's self.
leavings.
breaking a horse.
horse watchman.
horse gendarm.
going round; ‖ circuit, tour; ‖ horse-patrol.
to ride round, make the tour; ‖ to outdrive.
to break (*a horse*); ‖ to become easy by driving; ‖ to be broof circuit. [ken
declarer, announcer.
declarative, declaratory.
declaration, announcement; ‖ advertisement, prospectus.
to declare, notify; ‖ to be declared; ‖ to show one's self.
мать.
a dainty dish.
to impose a tribut in furs.
explanation, exposition.
explainer, explicator.
explanatory, explicative.
to explain, explicate; ‖ to be explained; ‖ to explain one's
embrace; ‖ arms *pl.* [self
comprehensibility.

Объ́ятный, *adj.* qu'on peut étreindre avec les deux bras; || *fig.* qui est à la portée de l'esprit. [-скій, *adj.*

Обыва́тель,-ница, *s.* habitant-nte; propriétaire *m. f.*;

Обы́грывать *u* **Объ́игрывать**, обыгра́ть, *va.* gagner au jeu; 1. l'emporter sur (*à un jeu*); 2. bonifier (*un instrument*) à force de jouer; 3. **-ся**, *vr.* se bonifier.

Обыде́нно *u* **-де́нкою**, *adv.* dans l'espace d'un jour.

Обыка́ть, обы́кнуть, *vn.* s'habituer, s'accoutumer à..

Обы́клый, *adj.* habitué, accoutumé.....

Обыкнове́ніе, *sn.* l'habitude *f*, l'usage *m*.....

Обыкнове́нный, *adj.* commun, ordinaire; **-но**, **-ment**.

Обы́скивать *u* **Объ́искивать**, обыска́ть, *va.* chercher partout; 1. visiter, faire une perquisition; 2. **-ся**, *vr.* être cherché; 3. chercher chez soi.

О́быскъ, *sm.* la visite, enquête judiciaire; || attestation de non-parenté entre des fiancés; **-скно́й**, *adj.*

Обы́чай, *sm.* la coutume, l'usage *m*, les us et coutumes.

Обы́ча́йный, *adj.* reçu par l'usage, usuel; **-но**, **-elle-**

Обы́чный, *adj.* ordinaire, habituel; || habitué. [ment

Обы́щикъ, *sm.* le commissaire enquêteur.....

О́бъярь, *sf.* la moire; **-ара́нный**, de moire.....

Обѣга́ть, обѣжа́ть, *va.* courir autour, faire le tour de; || devancer à la course; || fuir, éviter.

Обѣга́ивать, обѣга́ть, *va.* parcourir; || **-ся**, *vr.* s'habituer à la course (*des chevaux*); || être pleine (*de la*

Обѣда́ть, I.1. от-, *vn.* dîner, être à table..... [*brebis*)

Обѣдница, *sf.* office *m* qui tient lieu de messe...

Обѣдня, *sf. 4.* la messe; **-денный**, de la messe....

Обѣдня́лый *u* **-нѣ́лый**, *adj.* tombé dans la misère..

Обѣдня́ть *u* **-нѣ́ть**, *vn. parf.* tomber dans la misère..

Обѣ́дъ, *sm. dim.* обѣ́децъ, le dîner; **-денный**, *adj.*; || **-ный столъ**, le dîner, repas, festin.

Обѣливать, обѣли́ть, *va.* blanchir partout; || *vi.* exemp-

Обѣ́лка, *sf.* action de blanchir *f*.....[ter des impôts

Обѣлъ, *sm. vi.* exemption de tout impôt *f*.....

Обѣльный, *adj. vi.* exempté de toute redevance...

Обѣ́тъ, *sm.* le vœu; || обѣтный, de vœu, votif.....

Обѣща́ніе *u sl.* **-бѣтова́ніе**, *sn.* la promesse. [vœu

Обѣща́нникъ,-ница, *s.* celui *ou* celle qui a fait un

Обѣща́тель,-ница, *s.* prometteur,-euse.....

Обѣща́ть, I.1. *u sl.* **-бѣтова́ть, I.2.** *va. u* **-ся**, *vr.* promettre, s'engager à; || faire vœu.

обѣтова́нная земля́, la terre de promission...

Обя́занность, *sf.* le devoir, l'obligation *f*.....

Обяза́тельный, *adj.* obligatoire; || obligeant, officieux.

Обяза́тельство, *sn.* l'obligation *f*, l'engagement *m*...

Обя́зывать, I.1. *u* **2.** *va.* obliger; || rendre service; || **-ся**, *vr.* s'obliger, s'engager.

обя́занный, obligé; || (*чьмъ*) redevable de.....

Ова́льность, *sf.* la forme ovale.....

Ова́лъ, *sm.* un ovale; || ова́льный, ovale.....

Овдовѣ́лый,-лая, *adj.* devenu veuf, devenue veuve.

Овдовѣ́ть, *см.* **Вдовѣ́ть.**

Овѣ́нъ, *sm.* **1.** *sl.* le bélier; || *Astr.* Bélier (*constellation*).

Овёршивать, -ши́ть, *va.* arrondir (*une meule de foin*).

Овёршье, *sn.* la couche supérieure d'une meule de foin.

Овёсъ, *sm.* **1.** *plante*, l'avoine *f*; || овсяный, d'avoine..

Овечій, *adj.* **3.** de brebis (*см.* **Овца́**).....

zu umkluftern od. umfassen mögsich; || faßlich, verständlich.

Einwohner, Hausbesitzer, -in.

abgewinnen; 1. im Spiele überwinden; 2. (ein Instrument) einspielen; 3. eingespielt werden.

in einem Tage.....

sich gewöhnen, gewohnt seyn.

gewohnt.....

die Gewohnheit, der Gebrauch.

gewöhnlich, gebräuchlich.....

überall suchen; 1. untersuchen, durchsuchen; 2. untersucht werden; 3. bei sich selbst nachsuchen.

Untersuchung, Durchsuchung *f*; || Nichtverwandtschafts-Schein *m*

die Sitte, Gewohnheit.....

gebräuchlich, gewöhnlich.....

gewöhnlich; || gewohnt.....

der Untersuchungscommissär..

der Mohr, Seidenmohr.....

herum laufen; || im Laufe zuvorkommen; || fliehen, meiden.

durchlaufen; || sich an den Lauf gewöhnen; || trächtig seyn.

zu Mittag essen.....

der Gottesdienst anstatt Messe.

die Messe, das Hochamt.....

verarmt.....

arm werden, verarmen.....

der Mittag, das Mittagsmahl; || die Tafel, Mittagstafel.

ringsum weißen; || von Abgaben

das Weißen.....[befreien

die Befreiung von Abgaben...

frei von Abgaben.....

das Gelübde; || Gelübde-, Votiv-.

das Versprechen, Geloben...

der od. die ein Gelübde gethan hat

Versprecher, -in.....

versprechen, verheißen; || geloben, angeloben.

das gelobte Land.....

die Pflicht, Verbindlichkeit...

verpflichtend; || dienstfertig...

Verbindlichkeit, Verpflichtung *f*.

verbinden, verpflichten; || einen Gefallen thun; || sich verpflichten.

verbunden; || verpflichtet für..

die ovale Form.....

das Oval; || oval, eirund....

verwittwet.....

der Widder (auch *Astr.*). [runden

die Spitze eines Heuschobers zu

oberer Theil eines Heuschobers.

der Hafer, Haber; || Hafer-..

Lamms-, von Schafen.....

that can be embraced; || comprehensible.

inhabitant, indweller.

to outplay; 1. to beat at play; 2. to improve by playing upon; 3. to be improved.

in one day.

to accustom one's self.

accustomed, customed.

custom, usage, use.

ordinary, common; -ly.

to search; 1. to visit, explore, examine; 2. to be searched; 3. to search one's self.

search, inquest; || a certificate of non-parentage.

custom, usage, use.

customary, usual; -ly.

ordinary; || customary.

examiner, inquisitor.

watered silk.

to run round; || to outrun; || to shun, avoid.

to run over; || to accuston o.'s self to running; || to be with to dine, be at dinner. [lamb

service instead of the mass.

mass, liturgy.

impoverished,

to become poor.

dinner-time, dinner; || a dinner-party, dinner.

to whiten over; || to exempt

whitening. [from taxes

exemption from taxes.

exempt from taxes.

vow, promise; || votive.

promise.

a votary; -aress.

a promiser.

to promise, give one's word; || to vow, make a vow.

the land of promise.

duty, obligation.

obligatory; || obliging.

obligation, engagement.

to bind, oblige; || to indebt; || to bind one's self, engage.

obliged; || indebted for.

an oval; || oval.

widowed.

ram; || Aries, the Ram.

to top (*a hay-stack*).

top of a hay-stack.

oats; || of oats, oaten.

sheep, of a sheep.

Овúнъ, *sm. dim.* овúнецъ, la touraille; -úнный, *adj.*...
Овладѣвáть, -дѣть, *va.* (*чтмз*) s'emparer, se rendre
Овладѣніе, *sn.* la prise, occupation.....[maître de
Óводистый, *adj.* rempli d'œstres.....
Óводъ, *sm. insecte*, l'œstre *m*.....
Овóщная, *adj. sf.* la fruiterie, le fruitier.....
Овóщникъ, -ница, *s.* marchand fruitier,-ère.....
Óвощъ, *sm.* les fruits *m*; || les légumes *m*; -óщный, *adj.*
Овráгъ, *dim.* -рáжекъ, la fondrière, le ravin; -рáжный,
Овражистый, *adj.* rempli de fondrières.....[*adj.*
Овражникъ, *sm. plante*, l'hyoséride *f*.....
Овсúнникъ, *sm.* le pain de farine d'avoine.....
Овсúница, *sf. u* **-ничникъ**, *sm. plante*, la fétuque...
Овсúнка, *sf.* 3. *oiseau*, le bréant, bruant.....
Овсúный, *adj.* d'avoine (*см.* **Овёсъ**).....
Овцá, *sf. 4. dim.* овéчка, la brebis; овéчій, de brebis.
Овцевóдство, *sn.* l'éducation *f* des bêtes à laine....
Овцевóдъ, *sm.* l'éleveur *m* des bêtes à laine.....
Овчáрка, *sf.* 3. le chien de berger....[-чáрный, *adj.*
Овчáрникъ, *sm. u* **-ня**, *sf.* le bercail, la bergerie;
Овчáръ, *sm.* le berger, pâtre.....
Овчúна, *dim.* -чúнка, la peau de mouton; -чúнный, *adj.*
Овчúнникъ, *sm.* le tanneur de peaux de mouton.....
Огáрокъ, *sm.* 1. *dim.* -рочекъ, le bout de chandelle *ou* de bougie; || *pl.* **-рки**, la scorie; -рочный, de scorie.
Огáръ, *sm.* la couleur basanée de la peau.....
Óгболтъ, *sm. Mar.* la cheville à œillet.....
Оглáвіе, *sn. Archit.* le chapiteau.....
Оглавлéніе, *sn.* l'index *m*, la table des matières.....
Óглавль, *sf.* la têtière (*de la bride*).....
Огладывáть, огладáть, *va.* ronger tout autour.....
Оглáживать, огладúть, *va.* rendre uni, lisser, polir tout autour; || caresser, cajoler; || dévaliser.
Огласúтель, *sm.* le catéchiste.....
Огласúтельный, *adj.* catéchistique.....
Оглáска, *sf.* (пустúть въ -ку) donner de la publicité.
Оглашáть, огласúть, *va.* publier les bans de mariage, annoncer; 1. catéchiser, instruire; 2. faire retentir; 3. **-ся**, *vr.* retentir; 4. être publié, annoncé.
Оглашéніе, *sn.* la publication des bans, annonce; || la catéchèse; || la réception d'un catéchumène.
Оглашéнный, -ная, *adj. s.* un *ou* une catéchumène...
Оглóбля, *sf. 4. dim.* оглóбелька, le limon; || *pl.* **-блú**, le brancard, la limonière; -глóбельный, *adj.*
Оглодáть, *см.* **Огладывать**. || **Оглóхнуть, Оглупéть**
Оглóдышъ *u* **-глóдокъ**, *sm.* 1. un os rongé.....
Оглóхлый, *adj.* devenu sourd, qui a perdu l'ouïe..
Оглушáть, оглушúть, *va.* assourdir, abasourdir.....
Оглушéніе, *sn.* l'abasourdissement *m*.....
Оглядка, *sf.* 3. le regard en arrière; || la méprise, erreur; || безъ **-ки**, sans regarder derrière soi.
Оглядливый, *adj.* circonspect, prudent.....
Оглядывать, оглядѣть, *va.* regarder, examiner; || **-ся**, оглянýться, *vr.* regarder derrière soi; || (*asp. parf.* оглядѣться) regarder autour de soi, s'orienter. [bon
Огневúкъ, *sm.* le silex, la pierre à fusil; || *Méd.* le char-
Огневúца, *sf.* la fièvre chaude; || *plante*, le pyrèthre carné.
Огнёвка *u* **-нúнка**, *sf.* 3. le renard roux.....

die Riege, Korndarre.....
sich bemächtigen, in Besitz neh-
die Besitznahme.....[men
voll Bremsen.....
die Bremse, Roßbremse.....
das Obstzimmer.....
Obsthändler,-in.....
das Obst; || das Gemüse...
die Schlucht, der Hohlweg...
voller Schluchten.....
der Schweinssalat.....
das Hafermehlbrod.....
der Schwingel (Pflanze)....
die Goldammer (Vogel)....
Hafer-, von Hafer.....
das Schaf.....
die Schafzucht.....
der Schafzüchter.....
der Schäferhund.....
der Schafstall, die Schäferei..
der Schafhirt, Schäfer.....
das Schaffell.....
der Schaffellgerber.....
das Endchen Talg- od. Wachslicht; || die Schlacken *pl.*
braune Farbe (von der Sonnen-
der Augbolzen.....[hitze)
der Knauf.....
der Inhalt (eines Buches)..
das Hauptgestell.....
ringsum benagen.....
ringsum glatt machen, glätten; || streicheln; || ausbeuteln.
der Kinderlehrer, Katechet...
katechetisch.....
bekannt machen.....
(Verlobte) aufbieten; 1. lehren; 2. wiederhallen machen; 3. wiederhallen; 4. aufgeboten werden
das Aufgebot; || die Kinderlehre; || Aufnahme eines Katechumens
der Katechumen.....
der Gabelarm, die Deichselstange; || Gabeldeichsel.
см. **Глóхнуть** *u* **Глупéть**.
ein benagter Knochen.....
taub geworden.....
betäuben.....
die Betäubung.....
der Rückblick; || das Versehen, der Mißgriff; || ohne sich umzusehen.
vorsichtig, vernünftig.....
besehen, besichtigen; || sich umsehen, zurückblicken; || sich umsehen, sich orientiren.
der Feuerstein; || die Pestbeule.
hitziges Fieber; || fleischfarbige
der Brandfuchs. [Bertramwurz

a corn-kiln.
to take possession of.
occupation, taking possession
full of gad-flies.
a gad-fly.
fruit-loft, fruitery.
a fruiterer.
fruits; || vegetables.
ravine, cavin, hollow-way.
full of ravines.
hyoseris.
oat-meal bread.
fescue-grass.
siskin, green-finch.
oat, oaten.
a sheep, ewe.
sheep-breeding.
a sheep-breeder.
sheep-dog, shepherd's dog.
sheep-fold, pen.
shepherd.
sheep-skin, wool-fell.
sheep-skin dresser.
a candle-end, little bit of candle; || scoria, dross.
swarthiness, sun-burning.
eye-bolt.
capital.
table of contents.
kead-stall.
to gnaw round, begnaw.
to smooth round; || to sooth, cajole; || to fleece, strip.
catechist.
catechistical.
to give publicity.
to publish the bans; 1. to catechise; 2. to resound; 3. to resound; 4. to be published.
publication of bans; || catechism; || reception of a cate-
a catechumen. [chumen
a shaft, thill (*of a cart*); || a thill.

a gnawed bone.
grown deaf.
to deafen, stun, din.
dizziness, giddiness.
retrospection; || mistake; || without looking back.
circumspect, prudent.
to look round, view; || to look back; || to lock about one's self, consider.
fire-stone, flint; || anthrax.
burning fever; || pyrethru m
a red fox. [carneum

Огнево́й, *adj.* préparé par le feu.....
Огне-волше́бник, **-ница**, *s.* pyromancien,-enne..
—волше́бство *u* **-гада́ніе**, *sn.* la pyromancie....
—дыша́щій, *adj.*-ща́я гора́, le volcan, mont ignivome
—мётный, *adj.* lançant du feu, ignivome.....
—мѣ́ръ, *sm.* le pyromètre.....
—но́сный, *adj.* de feu, contenant du feu.....
—обра́зный *u* **-ви́дный**, *adj.* igné.....[*adj.*3.
—покло́нникъ, *sm.* le pyrolâtre, ignicole ; **-ничій**,
—покло́ннчество *u* **-служе́ніе**, *sn.* la pyrolâtrie.
—постоя́нный, *adj. Chim.* fixe.....
—стрѣльный, *adj.* **-ное** оружіе, une arme à feu..
—упо́рный, *adj. Chim.* apyre, réfractaire.....
Огненный, *adj.* du feu ; de feu, igné ; ‖ ardent, fougueux.
Огни́ща, *sf.* le briquet.....
Огни́во, *sn. dim.* **огни́вце**, le fusil, briquet ; ‖ *Milit.* la batterie (*du fusil*) ; **-ни́вный**, du briquet ; de la batterie.
Огни́стый, *adj.* contenant du feu, igné.....
Огнищани́нъ, *sm.* 6. *vi.* le riche citoyen.....
Огни́ще, *sn. sl.* le brasier ; ‖ le foyer, âtre ; **-ни́щный**, *adj.*
Оговáривать, **оговори́ть**, *va.* expliquer, justifier ; 1. blâmer, censurer, reprendre ; 2. accuser, dénoncer ; 3. **-ся**, *vr.* s'expliquer, se justifier. [tion
Оговóрка, *sf.* 3. *dim.* **-вóрочка**, la justification, explica-
Оговóрщикъ, **-ница**, *s.* délateur, dénonciateur, -trice.
Оговóръ, *sm.* la délation, dénonciation ; **-вóрный**, *adj.*
Оголовь, *см.* **Оглавль.** ‖ **Оголодáть**, **Оголѣ́ть**,
Оголя́ть, **оголи́ть**, *vn.* découvrir, mettre à nu ; ‖ raser, tondre ; ‖ **-ся**, *vr.* se découvrir, se mettre à nu.
Огóнка, *sf.* 3. la queue ; ‖ le dépôt, sédiment.....
Огонь, *sm.* 1. *u sl.* **Огнь**, *dim.* **огонёкъ**, le feu (*prop.* et *fig.*) ; 1. (**грéческій**) le feu grégeois ; 2. (**воздýшный**) le météore igné ; 3. (**онъ — огнёмъ**) il est tout feu.
Огора́живать, **огородúть**, *va.* enclore, enceindre ; ‖ **-ся**, *vr.* s'entourer d'un enclos ; ‖ être enclos.
Огородúникъ, *sm.* le jardinier maraîcher ; **-ничій**, *adj.*3.
Огорóдничество, *sn.* le jardinage.....
Огорóдъ, *sm. dim.* **огорóдецъ**, le potager ; **-рóдный**, *adj.* ; ‖ **-ная зéлень**, les légumes *m*, herbes potagères *f*.
Огорчáть, **огорчúть**, *va.* affliger, chagriner, mortifier ; ‖ **-ся**, *vr.* s'affliger, se chagriner ; être chagriné.
Огорчéніе, *sn.* la mortification, le chagrin.....
Огорчúтель, **-ница**, *s.* celui *ou* celle qui mortifie..
Огорчúтельный, *adj.* mortifiant ; **-но**, avec chagrin.
Огóрклый, *adj.* devenu tout à fait amer.....
Огрáда, *sf.* la clôture, le mur de clôture ; ‖ l'enceinte *f* ; ‖ *fig.* le rempart, la barrière ; **-грáдный**, *adj.*
Огражда́ть, **огради́ть**, *va.* enclore ; 1. *fig.* protéger ; 2. **-ся**, *vr.* s'entourer d'un enclos ; 3. être enclos.
Огражде́ніе, *sn.* action d'enclore ; de protéger *f*.....
Огрáнивать, **огрáнить**, *va.* tailler à facettes.....
Ограни́ченіе, *sn.* la limitation, restriction.....
Ограни́ченность, *sf.* la modicité, médiocrité.....
Ограни́чивать, **ограни́чить**, *va.* limiter, donner des limites ; 1. *fig.* borner, restreindre ; 2. **-ся**, *vr.* être limité ; 3. se borner, se restreindre.
ограни́ченный, borné ; ‖ médiocre ; **-но**, **-ment**..

durch das Feuer bereitet.....
Feuerwahrsager, -in.....
die Feuerwahrsagerei.....
der Vulkan, feuerspeiender Berg.
Feuer werfend.....
der Feuermesser.....
feuerbringend, feurig.....
feuerartig.....
der Feueranbeter.....
die Anbetung des Feuers....
fix, feuerbeständig.....
das Feuergewehr.....
feuerfest.....
Feuer-; ‖ feurig, hitzig.....
das Feuerzeug.....
der Feuerstahl; ‖ der Pfannendeckel (an Schießgewehren).
feurig, Feuer gebend.....
der reiche Bürger.....
das Kohlenbecken; ‖ der Feuerherd
erklären, vertheidigen ; 1. tadeln ; 2. anklagen, angeben ; 3. sich erklären, sich vertheidigen.
die Erklärung, Vertheidigung.
Beschuldiger, Angeber, -in....
die Beschuldigung.....
Огóрькнуть, **Огрáбить**, entblößen, kahl machen ; ‖ rasiren, scheeren ; ‖ sich entblößen.
der Schwanz ; ‖ Bodensatz ...
das Auge (am Ende des Stages).
das Feuer ; 1. griechisches Feuer ; 2. die feurige Lufterscheinung ; 3. er ist ganz Feuer und Flamme
umzäunen ; ‖ sich umzäunen ; ‖ umzäunt werden.
der Küchengärtner.....
die Gärtnerei.....
Küchengarten, Gemüsegarten *m* ; ‖ Gemüse *n*, Küchenkräuter *pl.*
betrüben, kränken ; ‖ betrübt, gekränkt werden.
die Kränkung, Betrübniß....
der od. die Kränkende.....
beleidigend, kränkend.....
bitter geworden.....
die Umzäunung, Mauer ; ‖ die Vormauer, der Schutz.
umzäunen ; 1. beschützen ; 2. sich umzäunen ; 3. umzäunt werden.
das Umzäunen ; Beschützen...
facettiren, schleifen.....
das Einschränken, Beschränken.
die Beschränktheit.....
begränzen ; 1. beschränken, einschränken ; 2. beschränkt werden ; 3. sich einschränken.
eingeschränkt ; ‖ beschränkt...

prepared by fire.
a pyromancer.
pyromancy.
a volcano, burning mountain.
fire-throwing, ignivomous.
a pyrometer.
igniferous, fire-bearing.
fire-like, igneous.
fire-worshipper, pyrolater.
fire-worship, pyrolatry.
fixed.
a fire-arm.
apyrous, refractory.
fire, of fire ; igneous ; ‖ fiery.
a tinder-box.
steel (*for striking a light*) ; ‖ hammer (*of fire-arms*).
fire, fiery, igneous.
a wealthy citizen.
pan for coals ; ‖ hearth, fire.
to explain, defend ; 1. to blame ; 2. to accuse, inform against ; 3. to defend one's self.
explanation, defence.
accuser, informer.
accusation, information.
см. **Голодáть**, **Голѣ́ть**, *u np.*
to strip, denude ; ‖ to shave, shear ; ‖ to bare one's self.
tail ; ‖ sediment.
eye (*of a stay*).
fire ; 1. Greek fire, wild fire ; 2. igneous meteor, fire-ball ; 3. he is all fire.
to enclose ; ‖ to enclose one's self ; ‖ to be enclosed.
a kitchen-gardener.
gardening.
a kitchen-garden ; ‖ the pot-herbs, vegetables.
to chagrin, mortify, afflict ; ‖ to be afflicted.
mortification, grief.
mortifier, vexer.
mortifying, grievous ; **-ly.**
grown bitter.
fence, enclosure ; ‖ barrier, rampart, bulwark.
to fence ; 1. to guard, defend ; 2. to fence one's self ; 3. to be fencing ; defending. [fenced
to cover with facets.
limitation, restriction.
limitedness, smallness.
to limit, bound ; 1. to restrict, restrain ; 2. to be limited ; 3. to limit one's self to.
limited ; ‖ narrow ; **-ly.**

Огреба́ть, огре́сть, *va.* racler, nettoyer tout autour..
Огре́бки, *sm. pl.* les restes *m* du râtelage.....
Огро́мность, *sf.* la grandeur colossale.....
Огро́мный, *adj.* vaste, colossal, énorme; **-но**, **-мément**.
Огрубе́ть, огрубе́ть, *vn.* devenir rude *ou* grossier.
Огрубе́лый, *adj.* devenu rude, devenu grossier....
Огрузи́ть, огру́знуть, *vn.* s'enfoncer trop.....
Огру́злый, *adj.* trop enfoncé (*d'une barque*).....
Огры́за, *sc. u* **Огрызень**, *sm.* 1. un homme hargneux.
Огрызи́ть, огры́зть, *vn.* ronger tout autour; || **-ся**, *vr.* mordre; || être d'une humeur hargneuse.
Огры́зливый, *adj.* d'une humeur hargneuse.....
Огры́зок, *sm.* 1. le reste de ce qui a été rongé.....
Огрѣва́ть, огрѣть, *va.* chauffer; (*чтмъ*) rosser....
Огрязни́ть, *va. parf.* salir de crotte, éclabousser...
Огу́зок, *sm.* 1. la culotte (*de bœuf*); || la partie de la peau d'un animal près de la queue; -у́зчатый, *adj.*
Огу́зье, *sn.* la croupière.....
Огуме́нникъ *u* **Гуме́нникъ**, *sm.* le pailler.....
Огуме́нный, *adj.* destiné à l'aire (*см.* **Гумно́**). [*adj.*
Огуре́цъ, *sm.* 1. *dim.* -у́рчикъ, le concombre; -ре́чный,
Огуре́чникъ, *sm. plante*, (*u* -чная трава́) la bourrache.
Огу́рлость, *sf. u* -у́рство, *sn. pop.* l'opiniâtreté *f.*
Огу́рлый, *adj.* opiniâtre, obstiné; **-во**, **-nément**..
Огустева́ть, огусте́ть, *vn.* s'épaissir, se condenser...
Ода, *sf.* l'ode *f*; || одическій, d'ode, d'une ode.....
Ода́вливать, ода́вить, *va.* affaisser, abaisser.....
Одали́ка *u* **-ли́ска**, *sf.* une odalisque.....
Да́ль *u* **Пода́ль**, *prép. gén.* non loin de.....
Ода́ривать *u* **-ри́ть**, одари́ть, *va.* (*чѣмъ*) faire des présents; || douer de (*du Ciel*); || **-ся**, *vr.* être doué.
Одве́рье, *sn.* l'huisserie *f* (*d'une porte*).....
Оде́жда *u pop.* **Одёжа**, *sf. dim.* одёжка, le vêtement.
Одеколо́нь, *sm.* l'eau de Cologne *f*.....
Одёргивать, **Одира́ть**, *cm.* **Обдёргивать** *u* **Оби**
Одервяне́лость, *sf.* le durcissement (*d'une chose*)..
Одервяне́лый, *adj.* lignifié; || durci, engourdi.....
Оде́рживать, одержа́ть, *va.* retenir, arrêter; 1. (**верхъ**) avoir le dessus; 2. (**побѣду**) remporter une victoire; 3. **-ся**, *vr.* s'habituer à la cage (*des oiseaux*).
Одержи́мый, *adj.* saisi, détenu (*d'une maladie*).....
Одерне́лый, *adj.* couvert de gazon.....[à rien
Одёръ, *sm.* 1. *u* **Одрань**, *sf.* un animal qui n'est plus bon
Одесну́ю, *adv. sl.* à droite, à la droite.....
Одина́кій *u* **-на́ковый**, *adj.* le même, identique; **-ко** *u* **-во**, de même; || **-кая кровать**, un lit à une personne.
Одина́кость *u* **-на́ковость**, *sf.* l'identité *f*.....
Одина́чка, *sf.* 4. la pièce séparée (*d'une paire*); || **по -кѣ**, *adv.* séparément, à part, un à un.
Оди́ннадцать, *num.* onze; || **-надцатый**, onzième....
Одино́кій, *adj.* seul, solitaire, retiré; || sans famille..
Одино́чество, *sn.* l'isolement *m*, la vie solitaire...
Одино́чествовать, I. 2. *vn.* vivre dans l'isolement...
Одино́чный, *adj.* seul, solitaire.....
Одинцо́вый, *adj.* d'une seule pièce (*des étoffes*)...
Оди́нъ, *adj.* (*f.* одна́, *n.* одно́), *augm.* **одинёхонекъ**, un, l'un; || seul, un seul, || le même.
Одисть, *sm.* le poëte lyrique, auteur d'odes.....

zusammen rechen, wegfegen...
das vom Rechen Nachgebliebene.
die Größe, Weitläufigkeit....
ungeheuer groß, weitläufig...
grob werden.....
grob geworden.....
tiefer gehen, sinken.....
eingesunken (von Barken)....
ein zänkischer Mensch.....
benagen; || beißig seyn, um sich beißen; || grob antworten.
mürrisch, zänkisch, tückisch...
die benagten Überbleibsel *pl.*..
erwärmen; || eins versetzen..
beschmutzen.....
das Schwanzstück; || der hintere Theil (eines Felles).
der Schwanzriemen.....
die Banse, Tenne.....
zur Tenne bestimmt od. gehörig.
die Gurke.....
der Borretsch, Borragen (Pfl.).
die Hartnäckigkeit.....
hartnäckig, eigensinnig.....
dick werden.....
die Ode; || Oden-.....
niederdrücken.....
die Odaliske.....
unweit, nicht weit von.....
beschenken, belohnen; || begaben; || begabt werden.
die Thüreinfassung.....
die Kleidung.....
das kölnische Wasser.....
räth. || **Oderevänèth**, *cm.*
die Verhärtung.....[steif
holzig geworden; || hart, starr, aufhalten; 1. die Oberhand behalten; 2. den Sieg gewinnen; 3. sich an den Käfig gewöhnen.
befallen, ergriffen.....
mit Rasen bewachsen.....
ein untaugliches Thier.....
rechts, zur rechten Hand....
gleich, identisch; einerlei; || ein einschläferiges Bett.
die Einerleiheit, Identität...
das einzelne abgesonderte Stück; || Eins um's Andere, einzeln.
elf, eilf; || der (die, das) eilfte.
einzeln, abgeschieden; || allein..
die Einsamkeit, Abgeschiedenheit.
einzeln leben, einsam leben...
einzeln, einsam.....
aus einem Stücke (von Zeugen).
eine (*f.* eine, *n.* ein), der eine; || allein; || der nämliche.
der Odendichter.....

to rake round, rake off.
remains of raking.
hugeness, colossal size.
huge, enormous, vast; **-ly.**
to grow rude, grow rough.
grown rude, grown rough.
to sink.
sunk.
a quarrelsome fellow.
to gnaw round, begnaw; || to be snappish; || to gnarl.
peevish, quarrelsome.
gnawed *or* picked piece.
to warm; || to give a warming.
to dirty all over.
a rump, buttock (*of beef*); || rump fur.
crupper, tail-band.
stack-yard, ban-yard.
of a thrashing floor.
cucumber.
garden borage.
stubbornness, obstinacy.
stubborn, obstinate; **-ly.**
to grow dick, grow dense.
an ode; || of an ode.
to press down.
an odalisk.
not far off.
to make presents to; || to endow; || to be endowed.
door-frame.
dress, habit, vestment.
eau de Cologne.
Деревянѣть.
hardening.
lignified; || stiffened.
to seize, arrest; 1. to get the upperhand; 2. to gain a victory; 3. to be habituated to cage.
seized, overcome.
turfy.
carrion, jade.
to the right, on the right hand.
same, like; in like manner: || a single bedstead.
sameness, identity.
one of a pair; || one by one, separately.
eleven; || the eleventh.
one, solitary; || single.
single life, single state.
to lead a single life.
single, sole.
of one piece.
a, one; || single, sole, alone; || the same.
a writer of odes.

Одича́лость, *sf.* la sauvagerie, humeur sauvage.....
Одича́лый, *adj.* sauvage, misanthrope, insociable...
Одича́ть, *vn. parf.* devenir sauvage, fuir la société...
Однажды *u sl.* **Одно́жды**, *adv.* une fois.....
Одна́ко *u* **-нако же**, *adv.* mais, cependant, toutefois.
Одно-бо́ртный, *adj.* à un seul rang de boutons (*des*
—бра́тство, *sn. Bot.* la monadelphie.....[*habits*)
—весе́льный, *adj.* à une seule rame.....
—вре́менность, *sf.* la simultanéité.....[tané
—вре́менный *u* **Единовре́менный**, *adj.* simul-
—ве́рецъ, **-зе́мецъ**, **-кро́вный**, *см.* **Единовѣ**
—ви́зный, *adj.* -ная но́та, *Mus.* la croche.....
—гла́вый, *adj.* monocéphale; || à une coupole...
—гла́зый, *adj.* monophthalme, qui n'a qu'un œil..
—гне́здный, *adj. Bot.* uniloculaire.....[année
—го́докъ, *sm.* 1. *pl.* **-дки**, personnes nées la même
—го́рбый, *adj.* — верблю́дъ, le dromadaire. [*adj.*
—дво́рецъ, *sm.* 1. le paysan propriétaire; -рческій,
—дне́вный, *adj.* éphémère, qui ne dure qu'un jour.
—до́льный, *adj.* -ное растѣніе, *Bot.* la plante mono-
—до́мство, *sn. Bot.* la monœcie.....[cotylédone
—же́нство, *sn. Bot.* la monogynie.....
—зна́чащій, *adj.* -щее сло́во, le synonyme.....
—и́менный, *adj.* homonyme, de même nom.....
—ка́шникъ, *sm.* le camarade de pension.....
—ко́лка, *sf.* 3. le cabriolet; **-ко́лочный**, *adj.*....
—ко́лый, *adj.* à une seule roue.....
—коле́нный, *adj.* de la même race.....
—коле́нчатый, *adj. Bot.* d'un seul jet (*des plantes*).
—копытный, *adj. H.nat.* solipède, monochile....
—корытный, *adj.* élevé ensemble (*des chiens*)....
—кра́тный, *adj.* arrivé une fois; || **-но**, une fois;
|| -ный видъ, *Gram.* l'aspect d'unité *m* (*des verbes*).
—лепе́стный, *adj. Bot.* monopétale.....
—ли́чный, *adj. Gram.* unipersonnel.....
—лѣтній, *adj.* du même âge; || *Bot.* annuel (*des plantes*).
—му́жество *u* **-му́жіе**, *sn. Bot.* la monandrie....
—мѣсячникъ, *sm. plante*, l'anémone *f*.....
—но́гій, *adj.* monopode, qui n'a qu'un pied.....
—обра́зный, *adj.* uniforme; **-но**, **-мément**....
—полча́нинъ, *sm.* 6. le camarade de régiment....
—по́лый, *adj. Bot.* unisexuel.....[court
—поле́нный, *adj.* -ныя дрова́, le bois de chauffage
—ро́гій, *adj.* unicorne, monocère.....
—ро́децъ, *sm.* 1. une personne de la même famille.
—ро́дность, *sf.* l'homogénéité *f*.....
—ро́дный, *adj.* homogène, de la même nature....
—ру́кій, *adj.* unimane, qui n'a qu'une main.....
—ря́дка, *sf.* 3. *vi.* le surtout; **-ря́дочный**, *adj*....
—сло́жный, *adj. Gram.* monosyllabe.....[sonne
—спа́льный, *adj.* -ная крова́ть, le lit à une per-
—ство́рчатый *u* **-чере́нный**, *adj. H.nat.* univalve.
—сторо́нній, *adj.* qui n'a qu'un côté; || *fig.* exclusif.
—сторо́нность, *sf.* l'exclusivisme *m*.....
—у́хій, *adj.* qui n'a qu'une oreille, monaut.....
—фами́лецъ, *sm.* 2. un homonyme de famille.....
—цвѣтный, *adj.* unicolore, monochrome; || uniflore.
—че́льный, *adj.* à une seule bouche (*des fours*)....

die Verwilderung.....
verwildert, menschenscheu....
wild od. menschenscheu werden.
einmal, einstens.....
aber, doch, dennoch.....
mit einer Reihe Knöpfe.....
die Einbruderschaft.....
einruderig.....
die Gleichzeitigkeit.....
gleichzeitig, zu gleicher Zeit...
Einozémecъ *u* die Achtelsnote.....
einköpfig; || mit einer Kuppel.
einäugig.....
einfächerig.....[nen
in einem Jahre geborene Perso-
das Dromedar.....
der Freisaß.....
eintägig.....
die einlappige Pflanze.....
Klasse der einhäusigen Pflanzen.
Klasse der einweibigen Pflanzen.
das sinnverwandte Wort.....
mit gleichem Namen.....
der Schulcamerad.....
das Cabriolet.....
einräderig.....
von einem Stamme....[sen)
von einem Schusse (von Gewäch-
einhufig.....
zusammen gezogen (von Hunden)
einmalig; || einmal; || die einma-
lige Form, Einmaligkeitsform.
einblätterig.....
einpersönlich.....
von gleichem Alter; || jährig..
die Einmännerigkeit.....
die Anemone, Windrose.....
einbeinig, einfüßig.....
einförmig, gleichförmig.....
der Regiments-Camerad.....
eingeschlechtig.....
kurzes Brennholz.....
einhörnig.....
ein Mensch von derselben Familie
die Gleichartigkeit.....
gleichartig.....
einhändig.....
der Überrock.....
einsylbig.....
ein einschläferiges Bett.....
einschalig.....
mit einer Seite; || einseitig...
die Einseitigkeit.....
einöhrig.....
der Namensvetter.....
einfarbig; || einblumig.....
mit einem Loche (von Ofen)..

wildness, shyness.
wild, shy, unsociable.
to grow wild *or* unsociable.
once.
but, however, yet.
single-breasted.
monadelphia.
one-oared.
simultaneousness, simultane-
simultaneous. [ity
Единокро́вный.
a quaver.
one-headed; || of one cupola.
one-eyed, monocular.
one-celled, unilocular.
persons of the same year.
dromedar.
freeholder.
one day's, ephemeral.
a monocotyledonous plant.
monœcia.
monogynia.
a synonyme. [name
homonymous, of the same
a school-fellow.
a cabriolet, single-horse
one-wheeled. [chaise
of the same race.
one-jointed, of one joint.
solipede.
of the same kennel.
of one time; || once; || the
form of unity.
monopetalous.
unipersonal.
of the same age; || annual.
monandria.
wind-flower, anemone.
one-legged, one-footed.
uniform; -ly.
a comrade (*of the same regi-*
unisexual. [*ment*)
short fire-wood.
one-horned, unicornous.
person of the same family.
homogeneousness.
homogeneous.
one-handed.
great coat
monosyllabical.
a single bedstead.
univalve.
one-sided; || exclusive.
exclusiveness.
one-eared.
a namesake.
of one colour; || uniflorous.
with one mouth.

Одно-члённый, *adj.* à un seul membre (*des périodes*); || **-ная величина**, *Alg.* le monôme.
—шёрстный, *adj.* de la même couleur (*des animaux*).
—шкивный, *adj.* à un rouet (*des poulies*).....
—этажный, *adj.* à un seul étage.....
Одобрéніе, *sn.* l'approbation *f*, le consentement...
Одобри́тель, -ница, *s.* approbateur, -trice.....
Одобри́тельный, *adj.* approbatif, d'approbation....
Одобря́ть *и* **Одо́бривать**, одо́брить, *va.* approuver, trouver bon; || **-ся**, *vr.* être approuvé.
Одолéй, *sm. plante*, l'euphorbe pileux *m*.....
Одолéнь, *sm. plante*, le nénufar (*см.* **Кувши́нчики**).
Одолжа́ть, *vn. parf.* s'endetter, faire des dettes.....
Одолжа́ть, одолжи́ть, *va.* (*кого́ что́мъ*) prêter (*une chose à quelqu'un*); || *fig.* obliger, rendre service à; || **-ся**, *vr.* (*кому́*) recevoir un service de.
Одолже́ніе, *sn.* le prêt; || le service, plaisir.....
Одолжи́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui oblige..
Одолжи́тельность, *sf.* l'obligeance *f*.....
Одолжи́тельный, *adj.* obligeant, officieux.....
Одолѣва́ть, одоле́ть, *va.* vaincre, surmonter, avoir le dessus; || **-ся**, *vr.* être vaincu, être surmonté.
Одолѣ́ніе, *sn.* action de vaincre, de surmonter....
Одо́нье, *sn.* la meule (*de gerbes de blé*).....
Одрань, *sf. см.* **Одёръ**. || **Одрях.лѣ́ть, Одуре́ть**, *см.*
Одре́цъ, *sm.* la charrette à deux roues pour le blé...
Одръ, *sm.* le lit, la couche; || le brancard.....
Одува́нчикъ, *sm. plante*, la dent-de-lion, le pissenlit.
Одýмываться, одýматься, *vr.* se raviser.....
Одура́чивать, одура́чить, *va.* ridiculiser, mystifier; || **-ся**, *vr.* se rendre ridicule, se ridiculiser.
Óдурь, *sf.* la folie, démence, aliénation d'esprit; || сóнная —, *plante*, la belladone, belle-dame.
Одурѣ́лый, *adj.* insensé, demi-fou.....
Одýтлость, *sf.* la bouffissure.....
Одýтлый *и* **-тловый**, *adj.* bouffi, joufflu.....
Одýтышъ, *sm. poisson*, le diodon.....
Одушевлéніе, *sn.* animation, action d'animer *f*....
Одушевля́ть, одушеви́ть, *va.* animer, inspirer (*prop.* et *fig.*); || **-ся**, *vr.* être animé; || s'animer, s'inspirer.
Оды́шка, *sf.* l'asthme *m*, la dyspnée; **-и́шный**, de l'asthme; || **-ная трава́**, *plante*, le hystropogon.
Одышливый, *adj.* asthmatique.....
Одѣва́ніе, *sn.* action d'habiller, de vêtir *f*.....
Одѣва́ть, одѣть, *va.* habiller, vêtir; || revêtir, garnir; || **-ся**, *vr.* s'habiller, se vêtir; se couvrir.
Одѣля́ть, одѣли́ть, *va.* (*чѣмъ*) donner, distribuer, partager; || faire tort dans un partage.
Одѣ́яло, *sn. dim.* **-а́льце**, la couverture; **-а́льный**, *adj.*
Одѣ́яніе, *sn.* les habillements, vêtements, habits *m*.
Ожа́ть, *см.* **Ожима́ть** *и* **Ожина́ть**. || **Ожереби́ться**,
Ожёга *и* **Ожо́га**, *sf.* la brûlure.....
Ожегъ, *sm.* le fourgon (*pour la braise*).....
Ожере́локъ, *sm.* 1. *dim.* **ожере́лочекъ**, le collet de fourrure; || collier (*de chien*); **-ре́лочный**, de collet.
Ожере́лье, *sn.* le collier (*de perles*); **-ре́льный**, *adj.*.
Ожесточа́ть, ожесточи́ть, *va.* endurcir, rendre dur; || **-ся**, *vr.* s'endurcir, devenir insensible.

eingliederig, aus einem Gliede; || die einfache Größe.
gleichfarbig (von Thieren)...
mit einer Scheibe.....
einflöckig.....
die Billigung, Genehmigung..
Billiger, Beifallgeber, -in....
beifällig, gutheißend, billigend.
billigen, Beifall geben, gutheißen; || gebilligt werden.
die haarige Euphorbie (Pflanze).
die Seeblume, Wasserlilie...
sich in Schulden bringen....
einem etwas leihen; 1. verbinden, einen Gefallen thun; || sich verpflichten.
das Geliehene; || der Gefallen.
der einem einen Gefallen thut.
die Gefälligkeit, Dienstfertigkeit.
verbindlich, dienstfertig.....
überwinden, überwältigen; || überwältigt werden.
die Besiegung.....
der Schober von Garben....
Дряхлѣ́ть *и* **Дурѣ́ть**.
der zweiräderige Karren.....
das Bett; || die Todtenbahre..
der Löwenzahn, Hundslattich..
sich bedenken.....
lächerlich machen, zum Narren machen; || sich lächerlich machen.
die Dummheit, Verrücktheit; || das Tollkraut, die Wolfskirsche.
halb verrückt.....
die Aufgedunsenheit.....
aufgedunsen, aufgeblasen....
der Igelfisch.....
die Belebung, Beseelung....
beseelen, beleben; || beseelt, belebt werden; || aufleben.
das Asthma, die Engbrüstigkeit; || der Bystropogon (Pflanze).
engbrüstig, kurzathmig.....
das Ankleiden, Bekleiden....
ankleiden, bekleiden; || belegen; || sich ankleiden; sich bedecken.
reichlich beschenken; || entziehen eines Antheils.
die Decke, Bettdecke.....
die Kleidung.....
см. **Жереби́ться**.
das Brandmal, der Brandschaden
die Ofenkrücke.....
der Pelzkragen; || das Halsband (für Hunde).
der Halsschmuck.....
verhärten, in Wuth bringen; || sich verhärten, verstockt werden.

of one member (*of periods*); || a monome.
of the same colour.
one-sheaved.
of one story.
approbation, consent.
approver.
approbative, of approbation.
to approve, approve of, like; || to be approved.
hairy spurge.
water-lily, nymphæa.
to get into debt.
to lend; || to oblige, indebt, do one the favour; || to be obliged, be indebted.
loan; || obligation, favour.
obliger, favourer.
obligingness.
obliging, serviceable.
to vainquish, surmount; || to be surmounted.
surmounting.
a mow (*of sheaves*).

hay-cart.
bed; || bier, hearse.
dandelion, swine-snout.
to bethink one's self.
to make a fool of; || to make a fool of one's self.
craziness, madness; || great night-shade, bella-donna.
crazy, mad.
puffiness, bloatedness.
puffy, bloated.
globe-fish.
animation, animating.
to animate, inspirit; || to be animated; || to get animated.
asthma, shortness of breath, dispnœa; || bystropogon.
asthmatic, short-winded.
clothing, dressing.
to clothe, dress; || to cover; || to dress *or* cover one's self.
to distribute, bestow; || to wrong in a share.
blanket, counterpane.
clothes, dress, attire.

a burn.
fire-poker.
a fur collar, fur tippet; || dog's collar.
a neck-lace.
to harden, make obdurate; || to harden one's heart.

Ожесточе́ніе, *sn.* l'endurcissement *m*.....
Ожестве́ть, ожестѣ́ть, *vn.* se durcir.....
Оживи́ть, ожи́ть, *vn.* revivre, renaître; || se ranimer.
Оживи́тель,-ница, *s.* sauveur; libérateur,-trice....
Оживле́ніе, *sn.* action de ressusciter; de ranimer *f*..
Оживля́ть и Оживотвори́ть, оживи́ть и оживотвори́ть, *va.* ressusciter; 1. vivifier, ranimer, raviver; 2. **-ся**, *vr.* être ressuscité; 3. être ranimé, ravivé.
Оживотвори́тельный и -ви́тельный, *adj.* vivifiant.
Ожига́ть, о́жечь, *cm.* **Обжига́ть**. || **Ожо́га**, *cm.* **Ожёга**.
Ожида́ніе, *sn.* l'attente *f*.....
Ожида́ть, *va.* (*чего́*) attendre; || **-ся**, *vr.* être attendu.
Ожима́ть, ожа́ть, *va.* (*fut.* ожму́) presser, affaisser..
Ожи́на, *sf.* la ronce, mûre sauvage (*cm.* **Ежевика**)..
Ожина́ть, ожа́ть, *va.* (*fut.* ожну́) moissonner.....
Озабо́ченіе, *sn.* le soin, embarras.....
Озабо́чивать, озабо́тить, *va.* causer de l'embarras; || **-ся**, *vr.* (*чѣмъ*) s'occuper de, soigner. [peine
Озада́чивать, озада́чить, *va.* embarrasser, mettre en
Озадь, *adv.* derrière, en arrière.....
Озаре́ніе, *sn.* l'illumination *f* (*divine*).....
Озаря́ть, озари́ть, *va.* éclairer; || *fig.* illuminer; || **-ся**, *vr.* être éclairé, être illuminé. [mettre
Оздора́вливать, оздорове́ть, *vn.* se rétablir, se re-
Озе́мь, *adv.* à terre, par terre, à bas.....
Озери́стый, *adj.* rempli de lacs.....
О́зеро, *sn. dim.* озерко́, le lac; **-зёрный**, de lac. [*adj.*
О́зимь, *sf.* les semailles d'automne *f*; **-мый** *и* **-мовый**,
Озира́ть, озре́ть, *va.* regarder autour; || **-ся**, *vr.* regarder
Ослаща́ть, ослати́ть, *va.* dorer (*du soleil*). [autour de soi
Ослобле́ніе, *sn.* l'offense *f*; || la calamité.....
Ослобля́ть, ослоби́ть, *va.* offenser, irriter; || **-ся**, *vr.* se fâcher, s'irriter, s'emporter.
Ознако́мливать, ознако́мить, *va.* faire faire la connaissance de; || **-ся**, *vr.* apprendre à connaître.
Ознаменовывать, -мнова́ть, *va.* distinguer, signaler; || **-ся**, *vr.* être signalé; || (*крестомъ*) se signer.
Означа́ть, означи́ть, *va.* marquer, noter; 1. désigner, signifier; 2. indiquer, dénoter; 3. **-ся**, *vr.* se montrer,
Означе́ніе, *sn.* la désignation, notation.....[paraître
Озно́ба, *sf.* l'engelure *f*.....
Обнобле́ніе, *sn.* l'état *m* d'un membre gelé.....
Обнобля́ть, обнобя́ть, *va.* se geler (*un membre*)...
Озно́бъ, *sm.* le frisson, frissonnement.....
Озолоти́ть, *va. parf.* enrichir.....
Озо́рникъ,-ница, *s.* insolent,-ente; **-ническій**, *adj.*.
Озо́рничать, I.1. *vn.* se conduire avec impudence.
Озо́рничество, *sn.* l'impudence, effronterie *f*.....
Озо́рный, *adj.* impudent, insolent, effronté.....
Озорочёкъ, *sm.* 1. *cm.* **Зрачёкъ**. || **Озре́ть**, *cm.* **Озира́ть**.
Озяба́ть, озя́бнуть, *vn.* être transi de froid.....
Озя́блый, *adj.* gelé, transi de froid.....
Ой, *interj.* oh! hélas! ouais! || **ой ли**, est-ce possible?.
Оказа́ніе, *sn.* action de témoigner *f*.....
Ока́зывать, оказа́ть, *va.* témoigner, donner des preuves; || **-ся**, *vr.* se montrer, se manifester, paraître.
Ока́лина, *sf.* la crasse (*d'un métal*), le mâchefer.....
Окаменѣлость, *sf.* la pétrification, le fossile.....

die Wuth, Verstockung.....
hart werden.....
aufleben; || sich beleben.....
Erretter, Befreier,-in.....
die Auferweckung; das Beleben.
auferwecken; 1. beleben, beseelen, wieder erwecken; 2. auferweckt werden; 3. belebt werden.
belebend.....
|| **Oзли́ть**, *cm.* **Злить**.
die Erwartung.....
erwartet; || erwartet werden.
niederdrücken.....
der Brombeerstrauch.....
ringsum ernten.....
die Sorge, Bekümmerniß....
Sorgen machen, bekümmern; || sich bekümmern.
in Verlegenheit bringen.....
zurück, hinter.....
die (göttliche) Erleuchtung...
bescheinen; || erleuchten; || beschienen, erleuchtet werden.
genesen, gesund werden.....
zu Boden, auf die Erde....
voll Landseen.....
der See.....
die Wintersaat.....
herumsehen; || um sich blicken..
vergolden.....
die Kränkung; || das Unglück..
kränken, erzürnen; || böse werden, sich erzürnen.
bekannt machen; || sich mit etwas bekannt machen.
bezeichnen; || bezeichnet werden; || sich bekreuzen.
merken; 1. zeichnen, bedeuten; 2. anzeigen; 3. sich zeigen, erscheinen.
das Bezeichnen.....[nen
die Frostbeule.....
das Erfrieren (eines Gliedes).
sich (ein Glied) erfrieren.....
das Fröstеln, der Fieberschauer.
bereichern.....
freche od. verwegene Person..
frech seyn.....
die Frechheit, Unverschämtheit.
frech, verwegen.....
Озира́ть. || **Ока́лывать**, frieren, Frost empfinden.....
von Frost durchdrungen.....
ach! o weh! ey!! ist es möglich?
die Erweisung, Erzeigung....
beweisen, erzeigen, bezeigen; || sich zeigen, sich erweisen.
die Schlacke.....
die Versteinerung, das Fossil..

obduracy, obduration.
to grow hardened.
to revive, renew; || to be enlideliverer, saviour. [vened
revival; enlivening.
to resuscitate, revive; 1. to reanimate, enliven; 2. to be revived; 3. to be enlivened.
vivifying, animating.

expectation.
to expect; || to be expected.
to press down.
bramble.
to reap round.
care, solicitude.
to occupy, busy; || to take care of, look after.
to perplex, puzzle.
behind.
divine light.
to illuminate; || to enlighten; || to be enlightened.
to recover.
to the ground, down.
full of lakes.
a lake.
winter-corn.
to look round; || to look about
to gild. [one
offence; || calamity.
to offend, exasperate; || to get into a rage.
to make acquainted; || to get acquainted.
to signalize; || to be signalized; || to cross one's self.
to mark; 1. to designate, signify; 2. to denote; 3. to show
designation. [one's self
chilblain.
nipping by the frost.
to chill, nip by the frost.
shivering, shiver.
to enrich.
a saucy man *or* woman.
to be saucy.
sauciness, sauce.
saucy.
cm. **Обка́лывать.**
to starve, be starved.
starved, cold, chilly.
oh! ah! || is it possible?
showing, expressing.
to show, express; || to show one's self, appear.
slag, dross, scoria.
petrifaction, fossil.

Окаменѣлый, *adj.* pétrifié.....
Окаменѣніе, *sn.* la pétrification ; || l'endurcissement *m.*
Окаменѣть, *см.* **Каменѣть**. || **Окладывать**, *см.*
Окамена́ть, окамени́ть, *va.* pétrifier, lapidifier ; || *fig.* endurcir, rendre insensible; || **-ся**, *vr.* se pétrifier.
Ока́нчивать, оконча́ть *и* **ока́нчить**, *va.* achever, terminer ; || **-ся**, *vr.* se finir, se terminer, tirer à sa fin.
Ока́пчивать, окопти́ть, *va.* enfumer ; || fumer.....
Ока́пывать, окопа́ть, *va.* entourer d'un fossé ; || **-ся**, *vr. Milit.* se retrancher, faire des retranchements.
Ока́рмливать, окорми́ть, *va.* empoisonner (*avec un*
Ока́тистый, *adj.* rond, arrondi.....[*mets*)
Ока́тка, *sf.* action d'arroser ; || les soies *f* de porc du dos.
Ока́тникъ, *sm.* le palis surmonté d'une boule.....
Ока́тъ, *sm. dim.* **ока́тецъ**, la rondeur, rotondité.....
Ока́тывать, окати́ть, *va.* arrondir.....
Ока́чивать, окати́ть, *va.* arroser, asperger ; || **-ся**, s'ar-
Окаява́ть, ока́ять, *va. sl.* maudire.....[roser
Ока́янный, *adj.* 1. maudit, damné.....
Ока́йство, *sn.* la misère, infortune.....
Океа́нъ, *sm.* l'océan *m* ; || океа́нскій, océanique.....
Оки́дывать *и* **Обки́дывать, окида́ть** *и* **оки́нуть**, *va.* jeter autour, entourer ; 1. quitter, abandonner ; 2. **-ся**, *vr.* (*чимъ*) jeter autour de soi, s'envelopper ; 3. se couvrir de feuilles (*des arbres*).
Окиса́ніе, *sn.* état *m* de ce qui s'aigrit ; || oxydation *f.*
Окиса́ть, оки́снуть, *vn.* s'aigrir ; || *Chim.* s'oxyder....
Окисле́ніе, *sn. Chim.* l'oxydation, oxygénation *f*.....
Оки́слость, *sf.* l'aigreur, acidité *f*.....
Оки́слый, *adj.* aigre, aigri, acide.....
Окисли́ть, оки́слить, *va. Chim.* oxyder, oxygéner....
О́кись, *sf. u* **-селъ**, *sm.* 1. *Chim.* l'oxyde *m*.....
Окла́дистый, *adj.* **-тая борода́**, une barbe longue et
Окла́дка, *sf.* la garniture, le revêtement.....[touffue
Окла́дчикъ, *sm.* le garnisseur d'images.....
Окла́дъ, *sm.* la garniture (*d'image*) ; 1. (**лица́**) le tour du visage ; 2. la taxe, fixation des impôts ; 3. le traitement, la fixation des appointements ; **-кладно́й**, *adj.*
Оклевета́тельный, *adj.* calomnieux.....
Оклевета́тывать, оклевета́ть, *va.* calomnier.....
Оклёвывать, оклева́ть, *va.* becqueter tout autour...
Оклеи́вать *и* **Обклеи́вать, оклея́ть**, *va.* coller tout autour, boucher ; || **-ся**, *vr.* être couvert en collant.
Оклёйка, *sf.* le collage ; || la chose collée autour...
Оклёйщикъ, *sm.* le colleur (*de papiers peints*).....
Оклика́ть *и* **-кликну́ть, окли́кать** *и* **окли́кнуть**, *va.* appeler, crier (*d'une sentinelle*) ; || publier les bans de mariage ; || **-ся**, *vr.* s'appeler l'un l'autre.
О́кликъ, *sm. u* **-ли́чка**, *sf.* le cri, appel ; || la publication.
Окно́, *sn. dim.* **окно́нце**, la fenêtre, croisée ; || (**кра́сное**) la grande fenêtre des maisons de paysan.
О́ко, *sn. irr.* (*pl.* **о́чи** *u* **очеса́**) l'œil *m* (*pl.* les yeux) ; || (**о́ко мира**) l'hydrophane *f* (*pierre*) ; || **очно́й**, de l'œil.
Окова́ть, *sf.* action de ferrer ; || la ferrure.....
Окова́ть, *pl.* les fers *m*, chaînes *f* ; || l'esclavage *m*...
Окова́ть, оковы́вать, *va.* ferrer tout autour, garnir de fer ; 1. mettre aux fers, enchaîner ; 2. **-ся**, *vr.* être ferré, garni de fer ; 3. être mis aux fers.

versteinert.....[heit
das Versteinern ; || die Verstockt-
Оклади́вать.
versteinern ; || verhärten, verstocken ; || zu Stein werden.
beendigen, zu Ende bringen ; || beendigt werden, sich endigen.
überall räuchern ; || räuchern..
ringsum umgraben ; || einen Graben aufwerfen, sich verschanzen.
(durch Speisen) vergiften....
abgerundet.....[*pl*
das Begießen ; || die Rückenborsten ein oben zugerundeter Pfahl..
die Rundung, Ründe.....
zurunden (bei Zimmerleuten)..
begießen ; || sich begießen.....
verdammen.....
verflucht, verdammt.....
der Jammer, die Trübsal. [nisch
der Ocean, das Weltmeer ; || oceanrund herum aufwerfen, umwerfen ; 1. verlassen ; 2. sich einhüllen ; 3. ausschlagen, Blätter bekommen.
das Säuern ; || die Oxydation.
sauer werden ; || sich oxydiren.
die Oxydation, Säuerung....
die Säure.....
sauer geworden, versäuert...
oxydiren, verkalken.....
das Oxyd.....
ein dicker und langer Bart....
der Beschlag.....
der die Heiligenbilder einfaßt..
Beschlag *m* (an Heiligenbildern) ; 1. Gesichtsbildung *f* ; 2. bestimmte Steuer *f* ; 3. Gehalt *m*.
verläumderisch.....
verläumden, anschwärzen....
ringsum picken.....
bekleben, zukleben, verkleben ; || beklebt, verklebt werden.
das Bekleben ; || die beklebte Sache.
der Aufkleber.....
zurufen (von einer Schildwache) ; || (ein Brautpaar) ausrufen, ausbieten ; || einander zurufen.
der Zuruf ; || das Ausrufen...
das Fenster ; || das mittlere Fenster (in den Bauernhäusern).
das Auge (*pl.* die Augen) ; || das Weltauge (Stein) ; || Augen-.
das Beschlagen ; || der Beschlag.
die Fesseln *pl* ; || die Sclaverei.
beschlagen ; 1. einschmieden, in Ketten legen ; 2. beschlagen werden ; 3. eingeschmiedet werden.

petrified, stony.
petrifying ; || hardness.

to lapidify, petrify ; || to harden ; || to turn to stone.
to end, put an end to ; || to end, come to end.
to besmoke ; || to smoke-dry.
to dig round ; || to intrench one's self.
to poison (*animals*).
round, rounded. [spine
pouring over ; || bristles of the
a pale with a ball.
roundness, rotundity.
to round, make round.
to pour over ; || to pour over
to damn, curse. [one's self
damned, cursed.
misery, calamity.
the ocean ; || oceanic.
to cast round, surround, encompass ; 1. to abandon ; 2. to wrap one's self up ; 3. to burst into leaf, break out.
souring ; || oxydation.
to turn sour ; || to oxydate.
oxydation, oxygenation.
sourness.
soured, sour.
to oxydate, oxygenate.
an oxyde.
a large and bushy beard.
lining, trimming.
image-trimmer.
trimming (*of an image*) ; 1. feature, face ; 2. assessment, tax ; 3. salary.
calumnious, slanderous.
to calumniate, slander.
to peck *or* pick round.
to glue round, paste over ; || to be glued over.
gluing-round ; || thing glued
gluer, paster. [round
to call by the name, call ; || to ask in church ; || to call each other.
calling to ; || asking in church.
window ; || principal window, grand window.
the eye (*pl.* eyes) ; || hydrophane (*a stone*) ; || of the eye.
binding with iron ; || iron-work
chains, fetters ; || slavery.
to bind with iron ; 1. to iron, chain, put in chains ; 2. to be bound ; 3. to be chained.

Окола́чивать, околоти́ть, *va.* frapper tout autour, détacher; 1. planter tout autour (*des pieux*); 2. **-ся**, *vr.* être détaché; 3. s'habituer aux coups.
Околдова́ніе, *sn.* l'enchantement, ensorcellement *m*.
Околдо́вывать, **-дова́ть**, *va.* enchanter, ensorceler..
Околеси́ть, *va. parf.* parcourir tout autour.....
Околёсная *u* **-лёсица**, *sf.* les fadaises, absurdités *f*.
Окóлица, *sf.* les environs *m*, la banlieue, enceinte; || le détour; || un enclos (*pour le bétail*).
говори́ть -лицею, prendre des détours (*en parlant*).
Околи́чность, *sf.* les alentours *m*; || *fig.* le détour, la circonlocution; || les accessoires *m* (*d'un tableau*).
Околи́чный, *adj.* circonvoisin, des alentours; || qui aime les circonlocutions; **-но**, par circonlocution.
Óколо, *prép. gén.* autour de; || près de, environ.....
Около-плóдіе, *sn. u* **-плóдникъ**, *sm. Bot.* le péricarpe.
—по́люсный, *adj. Astron.* circompolaire.....
—сéрдіе, *sn. Anat.* le péricarde.....
Óколотень, *sm.* 1. un enfant incorrigible.....[*adj.*
Околóтокъ, *sm.* 1. les environs, le voisinage; **-точный**,
Околóть, **-кончáть**, **-копáть**, **-коптúть**, **-кормúть**,
Окóлъ *u* **-кóлышъ**, *sm.* le bord de fourrure (*de bonnet*).
Окóльничество, *sn.* la dignité d'*okolnitchi*.....
Окóльничій, *adj. sm. vi.* grand officier de la couronne;
Окóльность, *sf.* les environs *m*.....[**-ческій**, *adj.*
Окóльный, *adj.* des alentours, circonvoisin.....
Околѣвáть, околéть, *vn.* périr, crever; || s'engourdir.
Окомéлина, *sf.* le bout tronqué (*d'un arbre*).....
Окомéлистый, *adj.* ayant un bout tronqué.....
Окомёлокъ, *sm.* 1. un balai usé.....
Окомлевáтый, *adj.* court, rogné (*d'une barbe*).....
Оконéчность, *sf.* le bout, l'extrémité *f*.....
Окóнница *u* **-кóнчина**, *sf.* le châssis, la croisée; **-нич-**
Окóнничникъ, *sm.* le faiseur de châssis. [ный, *adj*
Окóнный, *adj.* de fenêtre (*см.* **Окнó**).....
Оконопáчивать, **-попáтать**, *va.* calfeutrer, calfater.
Оконтýзить, *va. parf.* contusionner.....[sinence *f*
Окончáніе, *sn.* action de terminer; || terminaison, dé-
Окончáтельный, *adj.* final, définitif; **-но**, **-tivement.**
Окóпникъ, *sm. plante*, la grande consoude.....
Окоптéть, *vn. parf.* être tout enfumé.....
Окóпщикъ, *sm. Milit.* le travailleur, pionnier.....
Окóпъ, *sm.* le retranchement; **-óпный**, de retranche-
Окорáчивать, окороти́ть, *va.* raccourcir.....[ment
Окорени́ть, окорени́ть, *va.* affermir, consolider; || **-ся**, *vr.* prendre racine; || s'enraciner, s'affermir.
Окормлéніе, *sn. u* **-кóрмка**, *sf.* empoisonnement *m*.
Окорнáть, **Окосмáтѣть**, **Окостенѣть**, **Окоти́ться**,
Óкорокъ, *sm.* 8. le jambon fumé; **-рокóвый**, de jambon.
Окоростéлый, *adj.* galeux, teigneux.....
Окоростѣть, *vn. parf.* être galeux, avoir la gale....
Окосмáтѣлый, *adj.* velu, couvert de poils.....
Окостенѣлость, *sf.* l'engourdissement *m*.....
Окостенѣлый, *adj.* raide, engourdi.....
Окóстокъ, *sm.* 1. la pièce de cimier (*de bœuf*)....
Окоченѣлость, *sf.* la raideur, l'engourdissement *m*..
Окоченѣлый, *adj.* raide, transi de froid.....
Окóшко, *sm. 4. dim.* **-шечко**, la fenêtre; **-шечный**, *adj.*

rund herum abschlagen; 1. rund herum einschlagen; 2. abgeschlagen werden; 3. sich an Schläge das Bezaubern....[gewöhnen bezaubern, beheren.....
ganz durchreifen.....
Umschweife *pl*, leeres Geschwätz.
die Umgebung; || der Umweg; || eine umzäunte Trift.
Umschweife machen (im Reden).
die Umgegend; || die Umschweife *pl*; || die Nebensachen *pl*.
in der Nähe gelegen, benachbart; || mit Umschweifen.
um, herum; || ungefähr, gegen.
Samengehäuse *n*, Fruchthülse *f*.
um den Pol herumliegend..
der Herzbeutel, das Herzfell..
ein unverbesserlicher Starrkopf.
die Umgegend, Nachbarschaft..
см. **Обкáлывать**, **Окáнчи**
der Rand (an der Pelzmütze)..
die Würde des Okolnitschy...
der Großwürdenträger der Krone.
die umliegende Gegend.....
umher gelegen, angrenzend...
krepiren, verrecken; || erstarren.
das stumpfe Ende eines Baumes.
mit einem stumpfen Wipfel...
ein abgenutzter Besen.....
kurz, unordentlich (von Bärten).
das äußerste Ende, die Spitze..
der Fensterrahmen, das Fenster.
der Fenstermacher.....
Fenster-.....
kalfatern.....[ursachen
quetschen, eine Quetschung verdas Beendigen; || die Endung.
End-, endlich, schließlich.....
das Beinwell, die Wallwurz..
ganz beräuchert seyn..... .
der Schanzgräber.....
die Verschanzung, Schanze...
verkürzen, stutzen.....
festigen, befestigen; || Wurzel fassen; || einwurzeln.
die Vergiftung (durch Speisen).
Окоченѣть, *см.* **Корнáть**,
der geräucherte Schinken.....
grindig.....
den Grind bekommen.....
rauch, zottig geworden.....
die Erstarrung.....
hart geworden, erstarrt.....
der Ziemer, das Lendenstück...
die Erstarrung.....
vor Frost erstarrt.....
das Fenster.....

to knock down; 1. to beat round; 2. to be knocked; 3. to get accustomed to blows.
bewitchment, enchantment.
to bewitch, enchant.
to travel over.
twaddle, stuff, rigmarole.
environs, vicinity; || roundabout way; || close, paddock.
to beat about the bush.
circuit; || circumlocution; || accessory, detail.
circumjacent; || circumlocutory, periphrastical; -ly.
round, roundabout; || about.
the pericarp, seed-vessel.
circumpolar.
pericardium.
a dolt.
neighbourhood, vicinity.
вать, **Окáнчивать**, *u np.*
fur trimming (*of a cap*).
dignity of Okolnitchy.
high officer of state.
environs, vicinity,
of the environs, neighbouring
to perish; || to get benumbed.
branchy part of a tree.
stout at the branch end.
worn-out besom.
short (*of a beard*).
end, extremity. [sash
a window-frame, window-
window-frame maker.
window, of a window.
to calk round, calk.
to contuse.
ending; || end, termination.
final, definitive; -ly.
greater consoud.
to be besmoked.
workman, pioneer.
intrenchment, trench.
to shorten, curtail.
to fix, confirm; || to take root; || to confirm one's self.
poisoning (*of animals*).
Космáтѣть *u np.*
ham, gammon.
mangy, scabbed, scabby.
to have the mange.
shagged, shaggy.
numbness, hardness.
hardened, benumbed.
buttock (*of beef*).
numbness.
benumbed, stiff.
a window.

Окра́дывать, *см.* **Обкра́дывать.** || **Окриве́ть**, *см.* **Кривѣ́ть.** || **Окро́мѣ**, *см.* **Кро́мѣ.**

Окра́нивать, окро́ить, *va.* couper, rogner, tailler; || **-ся**, *vr.* se tromper dans la coupe.

Окра́ина, *sf.* la limite, extrême frontière.

Окра́пывать, окра́пать, *va.* tacheter, moucheter.

Окра́шивать, окра́сить, *va.* peindre *ou* teindre entièrement; || **-ся**, *vr.* être peint; être teint.

Окрести́ть, *va. parf.* baptiser, conférer le baptême; || **-ся**, *vr.* se faire baptiser, recevoir le baptême.

Окре́стность, *sf.* les alentours, environs *m*.

Окре́стный, *adj.* circonvoisin, d'alentour.

О́крестъ, *prép. gén.* autour de, aux environs de.

Окривѣ́лый, *adj.* devenu borgne, qui a perdu un œil.

Окри́кивать, окри́кнуть, *va.* appeler, crier pour faire venir; || donner une sévère réprimande.

О́крикъ, *sm.* la réprimande, mercuriale.

Окрыля́ть, окрыли́ть, *va.* donner des ailes; 1. ranimer, encourager; 2. **-ся**, *vr.* recevoir des ailes; 3. se ranimer.

Окры́нъ, *sm. sl.* la tasse.

Окровавле́ніе *u* **-вене́ніе**, *sn.* action d'ensanglanter.

Окровавля́ть, -ва́вить *u* **-вени́ть**, *va.* ensanglanter, souiller de sang; || **-ся**, *vr.* se souiller de sang.

Окро́екъ, *sm.* 2. la rognure, le morceau coupé.

Окропле́ніе, *sn.* l'arrosement *m*, aspersion *f*.

Окропля́ть, окропи́ть, *va.* asperger, arroser; || **-ся**, *vr.* être aspergé, arrosé; || s'asperger.

Окро́шка, *sf.* viande hachée avec du kvass et des épices.

Округле́ніе, *sn.* arrondissement *m*, action d'arrondir *f*.

Окру́глость, *sf.* la rondeur, rotondité.

Окру́глый, *adj.* arrondi, orbiculaire, rondir.

Округля́ть, округли́ть, *va.* arrondir; || **-ся**, *vr.* s'arrondir; || se rendre.

О́кругъ, *sm. u* **-кру́га**, *sf.* arrondissement, district *m*.

Окружа́ть, окружи́ть, *va.* entourer, ceindre, envelopper; || **-ся**, *vr.* être entouré, ceint, enveloppé.

Окружи́стый, *adj.* grand, vaste, spacieux.

Окру́жіе, *sn.* le cercle, rond, alentours *m*.

Окру́жность, *sf.* le cercle, la circonférence; || *pl.* les environs, alentours, circonvoisin; || **-ное письмо́**, la circulaire.

Окрыля́ть, Окры́ситься, Окре́пнуть, Окур

Окре́плый, *adj.* durci, devenu dur; || aigri.

Окрѣпля́ть, окрѣпи́ть, *va.* durcir, affermir.

О́ксофтъ, *sm.* un oxhoft (*mesure*, 18 *védros*).

Окта́ва, *sf. Mus.* une octave.

Окта́нтъ, *sm. Astron.* l'octant *m* (*instrument*).

Октойхъ, *sm.* l'octoèque *m* (*livre d'église*).

Октя́брь, *sm.* le mois d'octobre; **-та́брскій**, d'octobre.

Окулирова́ть, I. 2. *va.* oculer, greffer par oculation.

Окули́стъ, *sm.* l'oculiste *m*.

Оку́нывать, окуну́ть, *va.* plonger, tremper, submerger; || **-ся**, *vr.* plonger, s'enfoncer dans l'eau.

О́кунь, *sm. dim.* **окунёкъ**, *poisson*, la perche; **-нёвый**, *adj.*

Окупа́ть, окупи́ть, *va.* racheter, délivrer; || **-ся**, *vr.* se racheter; || rapporter les frais d'achat.

О́купъ, *sm.* la somme de rachat, la rançon.

Оку́ривать, окури́ть, *va.* parfumer tout autour; || **-ся**, *vr.* se parfumer; || être parfumé.

Оку́сокъ, *sm.* 1. le reste de ce qu'on a mordu.

Кривѣ́ть. || **Окро́мѣ**, *см.* beschneiden, abschneiden; || sich im Zuschneiden versehen.

die Grenze.

besprenkeln, sprenkelig machen.

ringsum anstreichen od. färben; || angestrichen; gefärbt werden.

taufen; || sich taufen lassen, getauft werden.

die Umgegend, Umgebung.

umliegend, benachbart.

um, herum, rund um.

einäugig geworden.

berufen, zuschreien; || einen derben Verweis geben.

der derbe Verweis.

beflügeln; 1. aufmuntern; 2. sich beflügeln; 3. Muth fassen.

die Schale.

das Beflecken mit Blut.

blutig machen, mit Blut färben; || sich mit Blut färben.

das Abschnitzel.

das Besprengen.

besprengen; || besprengt werden; || sich besprengen. [stücken

kalte Speise aus Kwaß mit Fleisch-

das Abrunden.

die Rundung.

etwas rund.

abrunden; || sich abrunden.

der Bezirk, Umkreis.

umzingeln, umringen, umgeben; || umzingelt, umgeben werden.

groß, geräumig, weitläufig.

der Kreis. [gegend

der Umkreis, Umfang; || die Um-

Bezirks-, Kreis-; || umliegend; || das Rundschreiben.

гу́зить, *см.* **Крыла́тать**, hart geworden; || sauer geworden

fest stampfen.

das Oxhoft.

die Octave.

der Octant.

das Oktoichon (Gesangbuch).

der Octobre, Weinmonat.

okuliren, impfen.

der Augenarzt.

eintauchen, eintunken; || sich eintauchen, eingetaucht werden.

der Barsch (Fisch).

auskaufen, loskaufen; || sich loskaufen; || sich bezahlt machen.

die Loskaufung, das Lösegeld.

beräuchern; || sich beräuchern; || beräuchert werden.

das angebissene Stück.

Кро́мѣ.

to cut out, cut; || to make a mistake in cutting.

frontier country.

to besprinkle, marble.

to paint *or* dye over; || to be painted; be dyed.

to christen, baptize; || to be christened, be baptized.

environs, neighbourhood.

adjacent, neighbouring.

around, round about.

blind of one eye, one-eyed.

to call to, halloo; || to snub, reprimand.

a snub, reprimand.

to wing; 1. to enliven; 2. to get wings; 3. to be enlivened.

bowl, cup.

imbruing in blood.

to imbrue in blood; || to be stained with blood.

cutting, shred.

besprinkling.

to besprinkle; || to be besprinkled; || to sprinkle one's self.

a cold dish of kvass and hash.

rounding.

roundness, rotundity.

roundish, rotund.

to make round; || to round.

district, circuit.

to encircle, surround; || to be encircled.

extensive, large.

a circle.

circumference; || environs.

of a district; || neighbouring; || a circular.

Кры́ситься, *u пр.*

hardened, hard; || sour.

to harden, make firm.

a hogshead.

an octave.

an octant.

octoichos (*church-book*).

October.

to ineye, bud.

an oculist.

to dip, duck, immerse; || to dip, duck.

the perch.

to ransom; || to redeem one's self; || to recover one's purransom. [chase money

to fumigate; || to perfume one's self; || to be perfumed.

a bitten piece.

Оку́сывать, *см.* **Обку́сывать.** || **Оледене́ть**, *см.*
Оку́тывать, оку́тать, *va.* envelopper; || **-ся**, *vr.* s'affubler, s'envelopper; || être enveloppé.
Оладья, *sf. dim.* оладейка, le flan, beignet.
Оледене́лый, *adj.* glacé; || engourdi par le froid.
Оледени́ть, оледени́ть, *va.* glacer, congeler.
Олекъ, *sm. vi.* le reste; || une ruche entamée.
Оле́нина, *sf.* la chair de cerf; || la peau de cerf.
Оле́нь, *sm mamm.* le cerf; || (сѣверный) le renne; || (летучій) *insecte*, le cerf-volant; оле́ній, *adj.* 3. de cerf.
Оле́шникъ *u* **Ольшня́къ**, *sm.* une jeune aunaie.
Оли́ва, *sf. arbre*, l'olivier *m*; -и́вный, d'olivier.
Оли́вка, *sf.* 3. une olive; || le bouton en olive; || -ковый, d'olive; olive, de couleur olive.
Олигархія, *sf.* l'oligarchie *f*; || -хи́ческій, oligarchique.
Олига́рхъ, *sm.* l'oligarque *m*.
Олимпіа́да, *sf.* l'olympiade *f* (*espace de 4 ans*).
Оли́фа, Оли́фить, *см.* **Алі́фа** *u* **Алі́фить.** || **Олта́рь**, **Олицевле́ніе** *u* **-цетворе́ніе**, *sn.* la personnification.
Олицевля́ть *u* **Олицетворя́ть**, **-цевли́ть** *u* **-творя́ть**, *va.* personnifier; || **-ся**, *vr.* être personnifié.
Оловина, *sf. u* **Олъ**, *sm. sl.* la cervoise.
О́лово, *sn.* l'étain *m*; || оловя́нный, d'étain.
Оловя́нничникъ, *sm.* le potier d'étain.
Олуховатый, *adj.* sot, rustre, rustique.
О́лухъ, *sm. fam.* le lourdaud, butor, manant.
Ольстра, *sf. vi.* la fonte de pistolet (*см.* **Чу́шка**).
Ольха, *sf. arbre*, l'aune *m*; -хо́вый, d'aune.
Ольхо́вина, *sf.* le bois d'aune.
Ольхо́вникъ, *sm.* une aunaie, forêt d'aunes.
Ольша́нка, *sf.* 3. *oiseau*, la fauvette d'hiver.
Оля́поватый, *adj.* bousillé, mal fait.
Ома́чивать, омочи́ть, **Омыва́ть**, *см.* **Обма́чивать**
Оме́гъ, *sm. plante*, la ciguë.
Оме́ла, *sm. plante*, le gui.
Омерзи́тельный, *adj.* dégoûtant, répugnant.
Омерзи́ть, Омерзе́ть, Омертве́ть, *см.* **Мерзи́ть, Омерзе́лый**, *adj.* devenu dégoûtant.
Омерзе́ніе, *sn.* le dégoût, l'aversion *f*.
Омертве́лость, *sf.* la pâleur mortelle.
Омертве́лый, *adj.* pâle comme la mort, stupéfait.
Омётъ, *sm.* le tas de gerbes; || *sl.* le pan d'une robe.
Омнибусъ, *sm.* un omnibus; -бусный, d'omnibus.
Омове́ніе, *sn.* le lavement, l'ablution *f*.
Омофо́ръ, *sm.* l'omophorium *m*; **-фо́рный**, *adj.*
Омрача́ть, омрачи́ть, *va.* obscurcir, aveugler, éblouir; || **-ся**, *vr.* se laisser éblouir; être ébloui.
Омраче́ніе, *sn.* l'aveuglement, obscurcissement *m*.
Омрачи́тельный, *adj.* éblouissant, séduisant.
Омулёвина, *sf.* la chair de saumon.
Омуль, *sm. poisson*, sorte de saumon; -лёвый, *adj.*
Омутъ, *sm.* l'endroit profond (*d'un lac, d'une rivière*); || попасть въ —, tomber dans le malheur.
Омыва́льница, *sf. sl.* le bassin à laver.
Она́гръ, *sm. mam.* l'onagre, âne sauvage *m*; -а́рій, *adj.*
Ониксъ, *sm.* l'onyx *m* (*pierre*); -совый, d'onyx.
Оногдась *или* **Ономе́дни** *u* **-мня́сь**, *adv. pop.* il y a quelques jours, ces jours-ci; **-гда́шній** *u* **-дняшній**, *adj.*

Ледене́ть.
verhüllen, einhüllen; || ſich einhüllen; || eingehüllt werden.
der Fladen, Pfannkuchen.
zu Eis geworden; || erſtarrt.
in Eis verwandeln. [korb
der Reſt; || angeſchnittener Bienen-
das Hirſchfleiſch; || die Hirſchhaut.
der Hirſch; || das Rennthier; ||
der Hirſchkäfer, Hirſchſchröter.
der junge Erlenwald.
der Olivenbaum, Ölbaum.
die Olive; || der Olivenknopf; || Oliven-; olivenfarbig.
die Oligarchie; || oligarchiſch.
der Oligarch.
die Olympiade.
см. **Алта́рь.** || **Ома́нъ**, *sm.*
die Verperſönlichung.
verperſönlichen, als Perſonen vorſtellen; || verperſönlichet ſeyn
das Kräuterbier.
das Zinn; || zinnern.
der Zinngießer.
dumm, ungeſchliffen.
der Dummkopf, Lümmel.
die Piſtolenhalfter.
die Erle, der Erlenbaum.
das Erlenholz.
der Erlenwald.
die braungefleckte Grasmücke.
roh, grob.
u **Обмыва́ть.**
der Erdſchierling (Pflanze).
die Miſtel (Pflanze).
ekelhaft, widrig.
Мерзе́ть *u* **Мертве́ть.**
zuwider geworden.
der Ekel, Widerwille.
die Todeserſtarrung.
todtenblaß, erſtarrt.
der Haufen Garben; || der Schooß.
der Omnibus, Stellwagen.
das Waſchen, Abwaſchen.
das (geiſtliche) Schulterſtück.
verfinſtern, verdunkeln; || ſich verfinſtern; verdunkelt werden.
die Verblendung.
verdunkelnd, verblendend.
das Lachsfleiſch.
eine Lachsart.
tiefe Stelle (im Waſſer); || in Unglück gerathen.
das Waſchbecken, Waſchfaß.
der wilde Eſel.
der Onyx.
vor einigen Tagen, vor kurzem, in dieſen Tagen, unlängſt.

to wrap up; || to wrap one's self up; || to be wrapped up.
custard, flawn.
iced, frozen; || benumbed.
to freeze, congeal.
remains; || a broached hive.
venison; || buck-skin.
deer, stag; || rein-deer; || stag-beetle.
a young grove of alders.
the olive-tree, olive.
an olive; || olive-button; || of olive; olive-coloured.
oligarchy; || oligarchical.
an oligarch.
an olympiad.
plante, *см.* **Девеси́лъ.**
personification.
to personify, impersonate; || to be personified.
cervisia.
pewter, tin; || of pewter, tin.
a pewterer.
boorish, clownish.
boor, clown, lout.
a holster.
alder-tree, alder.
alder-wood.
an alder-plot.
hedge-sparrow.
clumsy, coarse, rough.
hemlock.
mistletoe.
disgusting, loathsome.
grown loathsome.
disgust, loathing.
death-like paleness.
as pale as death, wan.
shock (*of sheaves*); || lap.
an omnibus.
washing, ablution.
the omophorium.
to darken, blind, fascinate; || to be fascinated, be darkenblindness, illusion. [ed
dazzling, fascinating.
the flesh of the salmon.
salmo autumnalis.
pool; || to fall into a gulf of misery.
wash-basin, ewer.
onager, wild ass.
an onyx.
within these few days, the other day, lately.

Опу́ча, *sf.* une bande de toile qui tient lieu de bas...
Опу́чина, *sf.* un morceau de cette bande.....
Онъ, *pron. pers.* (*f.* она, *n.* оно́; *pl.* они́, онѣ) il, lui (*f.* elle); || *sm. dim.* о́никъ, nom slavon de la lettre O.
О́ный, *pron.* ce, cet; celui-ci, celui-là.....
Онѣмѣ́лость, *sf.* l'engourdissement *m* (*d'un membre*).
Онѣмѣ́лый, *adj.* devenu muet; || engourdi.....
Онѣмѣ́ть, Опа́лубить, Опарши́вѣть, *см.* **Нѣмѣ́ть, Оолѝтъ**, *sm. Minér.* l'oolithe *m*; || оолѝтовый, oolithique.
Опада́ть, опа́сть, *vr.* tomber (*des feuilles*); || baisser, **Опаде́ніе**, *sn.* la chute (*des feuilles*).....[diminuer
Опа́здывать, опоздáть, *vn.* tarder, être en retard....
Опа́ивать, опои́ть, *va.* empoisonner; || causer du mal en abreuvant à contre-temps.
Опа́кій, *adj. vi.* retourné, mis à l'envers.....
Опа́ла, *sf.* le ban de l'empire, la disgrâce.....
Опа́лзывать, оползти́, *vn.* ramper, se traîner autour.
Опа́ловикъ, *sm.* le labradorite (*pierre*).....
Опа́лъ, *sm.* l'opale *f*; -ловый, d'opale.....
Опа́лывать, ополо́ть, *va.* sarcler tout autour.....
Опа́лый, *adj.* tombé (*des feuilles*); || diminué, maigri.
Опа́ль, *sf. coll.* les feuilles *f ou* fruits tombés des arbres.
Опа́льный, *adj.* tombé en disgrâce; || confisqué; || abandonné, laissé sans surveillance.
Опали́ть, опали́ть, *ra.* brûler, flamber; || **-ся**, *vr.* se brûler; || être brûlé, être flambé. [sance
Опа́мятываться, -мятоваться, *vr.* reprendre connais-
Опа́ра, *sf.* pâte préparée pour la pâtisserie; -а́рный, *adj.*
Опа́ривать, опа́рить, *va.* diminuer la chaleur dans une étuve en se baignant avant d'autres.
Опа́рникъ, *sm.* la sébile (*pour la pâtisserie*).....
Опарши́вѣлый, *adj.* galeux, teigneux, rogneux.....
Опа́рывать, опороть, *va.* découdre entièrement.....
Опаса́ться, опастѝся, *vr.* (*чего́*) se garder de, prendre garde à; || craindre, appréhender.
Опасе́ніе, *sn.* la précaution; || la crainte, appréhension; || подъ -ніемъ наказа́нія, sous peine de.
Опа́сливость, *sf.* la circonspection, prudence.....
Опа́сливый, *adj.* circonspect, prudent.....
Опа́сность, *sf.* le danger, péril.....
Опа́сный, *adj.* 1. périlleux, dangereux; **-но**, -euse-ment; || **-ная гра́мота**, le sauf-conduit.
Опа́съ, *sm. vi.* la garde, sauvegarde.....
Опаха́ло, *sn. dim.* опаха́льце, un éventail; **-хáльный**, *adj.*
Опаха́льщикъ, *sm.* l'éventailliste *m*.....
Опáхивать, опахáть, *va.* labourer tout autour.....
Опáхивать, опахнýть, *va.* éventer; 1. épousseter; 2. **-ся**, *vr.* s'éventer; 3. s'envelopper, s'affubler.
Опашень, *sm.* 1. *vi.* le manteau d'été.....
Опáшка, *sf.* la -ку, sans mettre les manches.....
Опашно́й, *adj.* porté sans mettre les manches.....
Опашъ, *sf. u* **Опахъ**, *sm.* la queue (*de certains animaux*).
Опáять, *va. parf.* souder entièrement.....
Опéка, *sf.* la tutelle, curatelle; || (дворáнская) la chambre de tutelle de la noblesse.
Опекýнство, *sn.* la tutelle, charge de tuteur.....
Опекýнствовать, *vn.* (*надъ чѣмъ*) avoir la tutelle...
Опекýнъ, -нша, *s.* tuteur, -trice; curateur; -кýнскій, *adj.*

der Fußlappen.....
das Stück von Fußlappen....
er (*f.* sie, *n.* es, *pl.* sie); || der Name des Buchstabens O.
dieser; jener.....
die Erstarrung.....
verstummt; || erstarrt.....
Па́лубить и Паршѝвѣть.
der Rogenstein; || oolithisch...
abfallen; || fallen, abnehmen..
das Abfallen.....
sich verspäten, zu spät kommen.
vergiften; || durch unzeitiges Tränken verderben.
umgekehrt, verkehrt.....
die Acht, Verbannung.....
herumkriechen.....
der Labradorstein.....
der Opal, Schillerstein.....
ringsum ausgäten.....[gert
abgefallen; || gefallen, abgemagert
abgefallene Früchte od. Blätter.
geächtet, in die Acht verfallen; || confiscirt; || verlassen.
versengen, verbrennen; || sich verbrennen; || versengt werden.
wieder zu sich kommen.....
der Teig zu Backwerk.....
die erste Hitze in einer Badstube durch Baden vermindern.
die Teigmulde.....
krätzig, grindig geworden....
rund um abtrennen.....
sich hüten, sich in Acht nehmen; || fürchten, befürchten.
die Besorgniß, Vorsicht; || die Furcht; || bei Strafe des.
die Vorsichtigkeit.....
vorsichtig, behutsam.....
die Gefahr.....
gefahrdrohend, gefährlich; || der Geleitsbrief, das sichere Gebiet.
die Schutzwache.....
der Fächer.....
der Fächermacher, -händler...
umpflügen.....
fächern; 1. abwehen, abwischen; 2. sich fächern; 3. sich einhüllen.
der Sommermantel.....
ohne die Ärmel anzuziehen....
getragen ohne Ärmel.....
der Schwanz (bei einigen Thieren) und zuröthen.....[ren
die Vormundschaft; || das adelige Vormundschaftsgericht.
die Vormundschaft.....
die Vormundschaft führen....
Vormund, -ünderin.....

legging, leg-wrapper.
a piece of leg-wrapper.
he (*f.* she, *pl.* they); || slavonian name of the letter O.
that, this.
numbness.
grown dumb; || numb.
oolite, roe-stone; || oolitic.
to fall off; || to fall away, dimi-falling off. [nish
to come too late, belate.
to poison; || to spoil by watering unseasonably.
turned, reversed.
ban of the empire, disgrace.
to creep round.
labrador-stone.
an opal.
to weed round.
fallen off; || fallen, emaciated.
fallen leaves *or* fruits.
disgraced; || confiscated; || deserted, abandoned.
to singe, burn; || to burn one's self; || to be burnt.
to come to one's self.
sponge, leavened dough.
to lessen the vapour in a sweating-room by bathing.
sponge-bowl.
scabbed, mangy.
to rip round, rip.
to guard against, take heed; || to fear, apprehend.
caution; || fear, apprehension; || upon pain of.
cautiousness, wariness.
cautious, wary.
danger, peril.
dangerous, perilous; -ly; || a safe-conduct.
safe-guard, safe-conduct.
a fan.
a fan-maker.
to plough round.
to fan; 1. to brush; 2. to fan one's self; 3. to wrap one's a sommer cloak. [self up
worn without putting the arms into the sleeves.
the tail.
to solder up.
guardianship, tutorage; || court of wards of the nobiwardship. [lity
to be guardian.
a guardian.

Опёнокъ, *sm.* 1. une espèce de champignon mangeable.
Опепле́ніе, *sn. Chim.* l'incinération *f*.....
Опе́ра, *sf.* un opéra; || о́перный, d'opéra.....
Опера́торъ, *sm.* l'opérateur *m*.....
Опера́ція, *sf. Anat.* l'opération *f*; -ціо́нный, d'opération.
Опереживать, опереди́ть, *va.* devancer, prévenir...
Опёренный, *adj.* empenné, garni de plumes.....
Оперме́нтъ, *sm.* l'orpiment, orpin *m*.....
Опери́ться, опери́ться, *vr.* se couvrir de plumes (*des oiseaux*); || *fig.* se refaire, s'enrichir.
Опеча́ливать, опеча́лить, *va.* affliger, attrister, chagriner; || **-ся**, *vr.* s'affliger, se chagriner.
Опеча́тка, *sf.* 3. une faute d'impression.....
Опеча́тывать, опеча́тать, *va.* sceller, mettre les scellés; || **-ся**, *vr.* être scellé; || faire une faute d'impres-
Опе́чекъ, *sm.* 1. le fondement d'un poêle.....[sion
Опе́чина, *sf.* l'argile brûlée *f* d'un vieux poêle.....
Опе́чище *u* **-чье**, *sn.* la place d'un poêle.....
Опива́ло *u* **-во́ха**, *sc.* le buveur parasite.....
Опива́ть, опи́ть, *va.* boire sur le compte d'autrui; || **-ся**, *vr.* se tuer à force de boire, s'empoisonner.
Опи́вки, *sf. pl.* 3. le reste d'une boisson.....
Опи́ливать, опили́ть, *va.* scier *ou* limer tout autour..
Опи́локъ, *sm.* 1. un morceau détaché en sciant *ou* limant; || *pl.* **-лки**, la sciure, la limaille. [puyer sur
Опира́ться, опере́ться, *vr.* s'appuyer; || *fig.* (на что) s'ap-
Описа́ніе, *sn.* la description; || *Jur.* annotation (*d'un*
Описа́тель,-ница, *s.* le descripteur.....[*bien*)
Описа́тельный, *adj.* descriptif.....
Опи́ска, *sf.* 3. la faute (*de copiste*).....
Описно́й, *adj.* séquestré, saisi, confisqué.....
Опи́счикъ *u* **-пи́щикъ**, *sm.* celui qui confisque...
Опи́сывать, описа́ть, *va.* décrire; 1. *Jur.* inventorier, annoter; 2. saisir, confisquer; 3. *Mathém.* décrire; 4. **-ся**, *vr.* être décrit; 5. être saisi, être confisqué; 6. faire une faute en écrivant; 7. (*съ кѣмъ*) avoir une correspondance d'affaires avec.
Опись, *sf.* l'inventaire *m*; || l'annotation *f* (*des biens*); || le séquestre, la saisie, confication.
Опіумъ *u* **Опій**, *sm.* l'opium *m*.....
Опла́вки, *sm. pl.* les parcelles *f* qui restent à la fonte.
Опла́зивый, *adj. sl.* trop curieux.....
Опла́кивать, опла́кать, *va.* pleurer, déplorer; || **-ся**, être
Опла́та, *sf.* le payement, action de payer *f*. [pleuré
Опла́тный, *adj.* qu'on peut payer.....
Опла́чивать, оплати́ть, *va.* payer les dettes de; || **-ся**, *vr.* s'acquitter de ses dettes, payer ses dettes.
Оплёвывать, оплева́ть, *va.* cracher sur; 1. mépriser; 2. **-ся**, *vr.* se salir en crachant; 3. cracher (*sn signe*
Оплёта *u* **-лета́ла**, *sc.* trompeur,-euse...[*de mépris*)
Оплета́ть, опле́сть, *va.* tresser, entrelacer autour; || *fig.* tromper, duper; || *pop.* manger tout, vider.
Оплеу́ха *u* **-у́шина**, *sf.* le soufflet.....
Опле́чникъ, *sm. u* **-чье**, *sn.* l'épaulette *f* (*d'une cha-*
Оплодотворе́ніе, *sn.* la fécondation.....[*suble*)
Оплодотвори́тельный, *adj.* fécondant.....
Оплодотвори́ть, -твори́ть, *va.* féconder, fertiliser..
Опло́тъ, *sm.* un enclos; || *fig.* la barrière, digue.....

eine Art eßbarer Erdschwämme.
die Einäscherung, Veräschung..
die Oper; || Opern-.....
der Operator, Wundarzt.....
die Operation.....
zuvorkommen, überjagen.....
befiedert.....
das Operment, Auripigment..
Federn bekommen; || reich werden, sich bereichern.
bekümmern, kränken, betrüben; || sich bekümmern.
der Druckfehler.....
versiegeln; || versiegelt werden; || verdrücken.
das Fundament eines Ofens..
der alte Ofenthon.....
die Stelle eines Ofens.....
der Schmarotzer im Trinken..
auf Andrer Unkosten trinken; || sich zu Tode saufen, sich vergiften.
ein nachgebliebenes Getränk...
ringsum sägen od. befeilen...
abgesägtes od. abgefeiltes Stück; || die Sägespäne, Feilspäne *pl.*
sich lehnen; || sich stützen auf..
die Beschreibung; || Aufzeichnung
Beschreiber,-in. [eines Gutes)
beschreibend.....
der Schreibfehler.....
aufgezeichnet, confiscirt.....
der Confiscator.....
beschreiben; 1. aufzeichnen lassen; 2. einziehen, confisciren; 3. ziehen; 4. beschrieben werden; 5. confiscirt werden; 6. sich verschreiben; 7. Briefwechsel führen
Verzeichniß; || Aufzeichnung des Vermögens); || Confiscation *f*.
das Opium.....[Stücke *pl*
vom Schmelzen nachgebliebene
zu neugierig.....
beweinen, beklagen; || beweint
die Bezahlung.....[werden
leicht zu bezahlen.....
(fremde Schulden) bezahlen; ||
seine Schulden bezahlen.
auf etwas spucken; 1. verachten; 2. sich bespucken; 3. ausspeien.
Betrüger, -in.....
umwinden, umwickeln; || betrügen; || auffeffen.
die Ohrfeige.....
das Schulterstück (am Meßge-
die Befruchtung.....[wande)
befruchtend.....
befruchten.....[wehr
der Zaun; || Schutz, die Schutz-

golden-brown musbroom.
incineration.
an opera; || of an opera.
an operator.
an operation.
to get before, outgo.
feathered, plumed.
orpiment.
to plume, get feathers; || to feather one's nest.
to grieve, afflict; || to grieve *or* afflict one's self.
error of the press.
to seal, apply the seal; || to be sealed; || to misprint.
the foundation of a stove.
burnt clay of an old stove.
place of a stove
a spunger.
to drink at expense of another; || to kill one's self with remainder of a liquor. [drink
to saw *or* file round.
a piece sawed *or* filed; || saw-dust, filings.
to lean; || to rely upon.
description; || inventory (*of*
describer. [*goods*)
descriptive.
a mistake in writing.
inventoried, confiscated.
a confiscator.
to describe; 1. to inventory; 2. to confiscate; 3. to describe; 4. to be described; 5. be confiscated; 6. to make a mistake in writing; 7. to correspond.
a list; || an inventory (*of goods*); || confiscation.
opium.
skimmings, dross.
too curious.
to weep, bewail; || to be wept.
payment.
easy to be paid.
to pay, pay off; || to pay off one's debts.
to spit upon; 1. to despise; 2. to bespit one's self; 3. to spit.
cheat, defrauder.
to plait round, entwine; || to defraud, trick; || to eat up.
a cuff, box on the ear.
shoulder-piece (*of a chasuble*)
fecundation.
fecundating.
to fecundate, fertilize.
hedge; || dam, defence.

Оплоша́лый, *adj.* qui agit sans prudence.....
Оплоша́ть, **Оплъсневѣ́ть**, **Оплъшиве́ть**, *см.*
Оплóшность *u* **-óшка**, *sf.* la négligence, inadvertance.
Оплóшный, *adj.* 1. négligent; **-но**, avec inadvertance.
Оплыва́ть, **оплы́ть**, *vn.* faire le tour en naviguant; || couler (*d'une chandelle*); || se dissoudre (*par la pluie*).
Оплы́вчивый, *adj.* qui coule; || qui se dissout.....
Оплъсневѣ́лый, *adj.* moisi, chanci.....[cheveux
Оплъшиве́лый, *adj.* devenu chauve, qui a perdu ses
Опога́ненiе, *sn.* la souillure, profanation.....
Опога́нивать, опога́нить, *va.* souiller, profaner; || **-ся**, *vr.* se souiller; || être souillé, profané.
Опóекъ, *sm.* 2. le veau, cuir de veau; **-óйковый**, *adj.*.
Опоéнie, *sn.* l'empoisonnement *m* (*par un breuvage*).
Опозда́лый, *adj.* qui est en retard, qui s'est attardé..
Опозда́нie, *sn.* le retard, retardement.....
Опоздáть, **-пóйть**, **-ползти́**, **-полóть**, **-порóть**, *см.*
Опознава́ть, опозна́ть, *va.* reconnaître; || **-ся**, *vr.* être reconnu; || se tromper, se méprendre.
Опозóривать, опозóрить, *va.* déshonorer, diffamer..
Опóка, *sf.* la marne; || la forme, le châssis.....
Ополáскивать, ополоска́ть *u* ополоснýть, *va.* laver, rincer; || **-ся**, *vr.* être rincé; || se laver.
Ополóвня, *sf.* 4. le pailler (*pour la paille d'avoine*)...
Ополчáть, ополчи́ть, *va.* armer, équiper; || **-ся**, *vr.* être armé; || s'armer, prendre les armes.
Ополче́нецъ, *sm.* 1. le milicien .....
Ополче́нie, *sn.* l'armement *m*; || la milice.....
Опомéлье, *sn.* le manche d'un écouvillon.....
Опóмниваться, опóмниться, *vr.* reprendre ses esprits; || se raviser, revenir à soi.
Опóна, *sf.* la housse, couverture; **-óнный**, *adj.*.....
Опóра, *sf. dim.* опóрка, l'appui *m*, le soutien; **-óрный**, *adj.*
Опора́жнивать, опорóзнить, *va.* vider, évacuer; || **-ся**, *vr.* être vidé, être évacué; || se vider.
Опóрникъ, *sm. plante*, l'hermas *m*.....
Опороси́ться, **Опости́лѣть**, *см.* **Пороси́ться** *u*
Опорóчивать, опорóчить, *va.* blâmer, censurer, critiquer; || calomnier, dénigrer, déshonorer; || **-ся**, *vr.* être blâmé, critiqué; être calomnié.
Опóръ, *sm.* во весь —, à toute bride, à bride abattue.
Опорѣ́зывать, опорѣ́зать, *va.* couper un peu; || **-ся**, *vr.* se couper, se faire une blessure.
Опостылый *u* **-сти́лѣлый**, *adj.* devenu désagréable.
Опохмѣля́ть, опохмѣля́ть, *va.* **-ся**, *vr.* donner ou prendre une boisson forte après l'ivresse.
Опочива́льня, *sf.* 4. la chambre à coucher.....
Опочива́ть, опочи́ть, *vn.* se reposer, dormir.....
Опóчистый, *adj.* marneux, de marne (*см.* **Опóка**)..
Опоя́сывать, опоя́сать, *va.* ceindre; || **-ся**, *vr.* se
Опоясь *u* **-я́ска**, *sf.* 3. la ceinture.....[ceindre
Оппозúцiя, *sf.* l'opposition *f*; **-ióнный**, *adj*.....
Опрáва, *sf.* la monture, garniture, enchâssure.....
Оправдáнie, *sn.* la justification, disculpation, apologie.
Оправда́тель, **-ница**, *s.* le défenseur, apologiste....
Оправда́тельный, *adj.* justificatif, apologétique...
Оправдывать, оправда́ть, *va.* justifier, disculper; || **-ся**, *vr.* se justifier; être disculpé; || se réaliser.

nachläſſig, unachtſam .....
Плошáть, **Плъсневѣ́ть** *u* Unachtſamkeit, Nachläſſigkeit *f.*
nachläſſig, unachtſam .....
umſchiffen; || laufen, fließen (von Lichtern); || zerfließen.
laufend, fließend; || zerfließend.
verſchimmelt.....
kahl geworden.....
das Beſudeln, Verunreinigen..
beſudeln, verunreinigen; || ſich beſudeln; || beſudelt werden.
das Kalbleder.....
die Vergiftung.....
verſpätet, zu ſpät gekommen ..
das Verſpäten .....
Опáздывать, **Опáивать**, erkennen, wieder erkennen; || erkannt werden; || ſich verſehen.
verunehren, beſchimpfen .....
der Mergel; || Rahmen, die Form.
beſpülen, ausſpülen; || beſpült werden; || ſich abwaſchen.
der Spreuboden.....
bewaffnen, rüſten; || ausgerüſtet werden; || ſich bewaffnen.
der Milizſoldat.....
die Ausrüſtung; || die Landwehr.
der Stiel des Ofenwiſchers...
wieder zu ſich kommen; || zu Verſtande kommen.
der Überzug, die Decke.....
die Stütze.....
leeren, ausräumen; || geleert werden; || ſich leeren.
der Hermas (Pflanze).....
Ностúлѣть.
tadeln, verwerfen; || verläumden, anſchwärzen; || getadelt werden; verläumdet werden.
im vollen Galopp.....
ein wenig beſchneiden, einſchneiden; || ſich ſchneiden.
widerlich geworden.....
nach einem Rauſche etwas zur Stärkung geben od. trinken.
das Schlafgemach.....
ruhen, ſchlafen.....
mergelig, Mergel-.....
umgürten; || ſich gürten....
der Gürtel.....
die Oppoſition.....
die Einfaſſung.....
die Rechtfertigung.....
Rechtfertiger, Vertheidiger, -in.
rechtfertigend.....
rechtfertigen; || ſich rechtfertigen; gerechtfertigt w.; || eintreffen.

grown negligent.
Плъшиве́ть.
inadvertence, negligence.
negligent, remiss; -ly.
to sail round, double; || to gutter; || to sweal, run.
guttering; || swealing.
mouldy, musty.
grown bald.
defilement, profanation.
to defile, pollute; || to become unclean; || to be defiled.
calf-leather.
poisoning (*by drink*).
come too late, belated.
delay, retardation.
Опáлзывать, *u np.*
to recognise; || to be recognised; || to mistake.
to dishonour, shame.
marl; || mould, form.
to rinse, wash, lave; || to be rinsed; || to wash one's self.
a chaff-loft.
to arm, equip; || to be armed; || to arm, take up arms.
militia-man.
arming, armament; || militia.
a scovel-shaft.
to come to one's self; || to bethink one's self.
cover, case, housing.
support, stay, prop.
to empty, evacuate; || to be emptied; || to become empty.
hermas.

to blame, censure; || to revile, vilify, dishonour; || to be blamed; be reviled.
at full speed, tantivy.
to cut a little, incise; || to cut one's self.
grown disagreeable.
to cure *or* to recover from a fit of inoxication.
sleeping-room, bed-chamber
to repose, rest, sleep.
marly.
to gird; || to gird one's self.
girtle, belt.
opposition, opposition party.
setting, enchasement.
justification, exculpation.
justifier, acquitter.
justificative, exculpatory.
to justify; || to justify o.'s self; be justified; || to be realized.

Опра́вка, *sf.* action de monter, d'enchâsser *f*.....
Опра́вливать *u* **-вля́ть**, **опра́вить**, *va.* arranger, refaire; 1. monter, enchâsser; 2. disculper, justifier; 3. **-ся**, *vr.* être refait; être monté, enchâssé; 4. se disculper; 5. se remettre (*après une maladie*).
Опра́вно́й, *adj.* monté, enchâssé.....
Опра́вочный, *adj.* propre à garnir, servant à enchâsser; || **-ная пи́лка**, une lime douce.
Опра́вщикъ, *sm.* le monteur.....
Опра́стывать, **опрости́ть**, *va.* vider, évacuer; || **-ся**, *vr.* être vidé; || se débarrasser, se délivrer de.
Опра́шивать, **опроси́ть**, *va.* questionner, s'informer..
Опредѣле́ніе, *sn.* la définition; || la décision, l'arrêt, ordre *m*; || la destination, désignation.
Опредѣле́нность *u* **-ли́тельность**, *sf.* la précision.
Опредѣлённый, *adj.* défini, déterminé; **-но**, **-нément**.
Опредѣли́тельный, *adj.* définitif; **-но**, **-tivement**...
Опредѣли́ть, **опредѣли́ть**, *va.* définir; 1. arrêter, décréter; 2. déterminer, fixer, désigner; 3. assigner; 4. **-ся**, *vr.* se destiner pour; 5. être défini; être déterminé, être fixé, être désigné.
Опри́чина *u* **-и́чнина**, *sf. vi.* le privilége; || la garde particulière du tzar Jean IV.
Опри́чникъ, *sm. vi.* un satellite (*de cette garde*).....
Опри́чь, *prép. gén.* excepté, hormis, sauf.....
Опровергатель, **-ница**, *s.* le réfutateur.....
Опровергательный, *adj.* servant à réfuter.....
Опровергательство, *sn.* la réfutation.....
Опровергать, **опроверґнуть**, *va.* renverser; || réfuter; || **-ся**, *vr.* être renversé; être réfuté.
Опроверже́ніе, *sn.* le renversement; || la réfutation.
Опрокидывать, **-ки́нуть**, *va.* renverser, culbuter; 1. rejeter sur; 2. **-ся**, *vr.* se renverser; 3. se jeter sur.
Опрокидь, *sf.* поста́вить **-дью**, renverser, retourner.
Опромётчивость, *sf.* la précipitation.....
Опромётчивый, *adj.* qui agit avec précipitation, qui se hâte trop; **-во**, précipitamment.
Опрометью, *adv.* en toute hâte, à corps perdu.....
Опростоволо́шивать, **опростоволо́сить**, *va.* échevelер; || **-ся**, *vr.* se décoiffer, déranger sa coiffure, || manquer de tact, faire une sottise, se méprendre.
Опро́счикъ, **-чица**, *s.* questionneur, -euse.....
Опро́съ, *sm.* la question, l'interrogatoire *m*; **-о́сный**, *adj.*
Опрощать, **опрости́ть**, *va.* simplifier.....
Опру́живать, **опру́дить**, *va.* (**посте́лю**) inonder son lit.
Опру́живать, **опружи́ть**, *va.* renverser, culbuter....
Опры́скивать, **-скать** *u* **-снуть**, *va.* arroser, asperger tout autour; || **-ся**, *vr.* s'arroser; || être arrosé.
Опрѣва́ть, **опрѣть**, *vn.* se gâter par l'humidité.
Опрѣ́лина, *sf.* une place gâtée par l'humidité.....
Опрѣ́лый, *adj.* gâté *ou* endommagé par l'humidité...
Опрѣсно́къ, *sm.* l'azyme *m*, le pain azyme; **-но́чный**, *adj.*; || **-ный день**, la fête des azymes.
Опря́дки, *sm. pl.* le reste de filasse.....
Опря́сть, *va. parf.* filer entièrement; || rendre propre à l'usage; || *pop.* manger goulument, bâfrer.
Опря́тливость, *sf.* l'amour *m* de la propreté.....
Опря́тливый, *adj.* aimant la propreté.....

das Einfassen, Beschlagen....
zurecht machen; 1. beschlagen, einfassen; 2. rechtfertigen; 3. zurecht gemacht; eingefaßt werden; 4. sich rechtfertigen; 5. sich erholen.
eingefaßt.....
zum Einfassen od. Beschlagen dienlich; || die Schlichtfeile.
der Einfasser.....
ausleeren, ausräumen; || ausgeleert werden; || sich befreien.
ausfragen, ausforschen.....
Erklärung, Definition *f*; || Urtheil *n*; || Bestimmung, Anstelldie Bestimmtheit.....[lung *f*
bestimmt.....
bestimmend.....
definiren, erklären; 1. beschließen; 2. bestimmen; 3. anstellen; 4. sich bestimmen für; 5. definirt werden; bestimmt werden.
das Vorrecht; || die Leibwache (des Czaren Johann IV.).
ein Trabant (dieser Leibwache).
außer, ausgenommen.....
Widerleger, -in.....
widerlegend, verwerfend.....
die Widerlegung.....
umstoßen; || widerlegen; || umgestoßen; widerlegt werden.
das Umstoßen; || die Widerlegung.
umwerfen, umstoßen; 1. aufschieben; 2. umfallen; 3. sich stürzen.
umwerfen, umkehren.....
die Eilfertigkeit, Übereilung..
eilfertig, übereilt; in der Eile, mit Übereilung.
über Hals und Kopf.....
den Kopfputz abreißen; || sich selbst den Kopfputz abreißen; || einen dummen Streich machen.
Befrager, Ausforscher, -in...
das Ausforschen, Ausholen...
vereinfachen.....
sein Bett durchnäſſen.....
umwerfen.....
besprengen, bespritzen; || sich besprengen; || bespritzt werden.
durch Näſſe beschädigt werden.
durch Näſſe beschädigte Stelle,.
durch Näſſe beschädigt.....
ungesäuertes Brod; || das Fest der ungesäuerten Brode.
ausgebliebene Flachshede.....
ausspinnen; || für den Gebrauch bequem machen; || unmäßig fressen.
die Reinlichkeit.....[die Reinlichkeit liebend.....

setting, mounting.
to set right, arrange; 1. to set, mount, enchase; 2 to justify; 3. to be set right; be set; 4. to justify one's self; 5. to recomounted, enchased. [ver
for setting, for mounting; || smooth file.
setter, mounter, enchaser.
to vacate, empty; || to be emptied; || to rid one's self.
to question, interrogate.
definition; || decision, decree; || destination.
precision, definiteness.
determinate, definite; -ly.
definitive; -ly.
to define; 1. to ordain, decree; 2. determine, fix; 3. to destine; 4. to be destined for; 5. to be defined; be determined.
privilege; || select corps, life-guards.
life-guardsman.
except, excepting.
refuter, confuter.
refuting, confuting.
refutation.
to overthrow; || to refute; || to be overthrown; be refuted.
overthrow; || refutation.
to overthrow, upset; 1. throw upon; 2. to overturn; 3. to fall
to overthrow, overturn. [on
precipitation, precipitance.
precipitate, overhasty, precipitous, rash; -ly.
rashly, headlong.
to dishevel the hair of; || to dishevel one's self; || to make a mistake.
questioner, interrogator.
question.
to simplify.
to deluge one's bed.
to overturn, upset.
to besprinkle; || to sprinkle one's self; || to be sprinkled.
to get festered.
a festered place.
festered.
unleavened bread; || the fest of unleavened bread.
remainder of what is spun.
to spin entirely; || to make fit for use; || to gulp.
tidiness, love of neatness.
tidy, fond of neatness.

Опря́тность, *sf.* *u* **-я́тство**, *sn.* la propreté, netteté.. | die Reinlichkeit, Sauberkeit... | neatness, tidiness.
Опря́тный, *adj.* net, propre; **-но**, **-prement**..... | reinlich, sauber..... | tidy, neat; **-ly.**
Опря́тывать, **опря́тать**, *va. vi.* habiller (*un mort*).... | (eine Leiche) ankleiden..... | to lay out (*a dead body*).
Оптика, *sf.* l'optique *f*; || **оптѝческій**, de l'optique.... | die Optik; || optisch..... | optics; || optic, optical.
Оптикъ, *sm.* l'opticien *m*..... | der Optiker..... | an optician.
Оптово́й, **Оптовщи́къ**, **О́птомъ**, *см.* **Обтово́й**,
Опускáть *u* **-пущáть**, **опустѝть**, *va.* faire descendre, baisser; 1. lâcher, détendre; 2. omettre, passer sous silence; 3. laisser échapper, négliger; 4. **-ся**, *vr.* se baisser, descendre; 5. être baissé, descendu; 6. se détendre; 7. s'affaiblir, perdre ses forces. | herunterlassen, senken; 1. loslassen; 2. auslassen; 3. vorbeilassen, übergehen; 4. sich niederlassen; 5. gesenkt werden; 6. nachgeben; 7. schwach werden. | to let down, lower; 1. to slacken, relax; 2. to omit, slip, miss; 3. to let go, neglect; 4. to lower, drop; 5. to be let down; 6. to slacken; 7. to grow weak.
Опускно́й, *adj.* qu'on peut baisser; || **-ная́ дверь**, une porte à coulisse; || **-ная́ рѣшётка**, *Fortif.* la herse. | was man niederlassen kann; || die Schiebthür; || das Fallgatter. | that lets down; || a sliding door; || port-cullis.
О́пускъ, *sm.* tout objet qui peut se baisser..... | Sache die man niederlassen kann. | any thing that lets down.
Опустоша́ть, **опустоши́ть**, *va.* dévaster, ravager, désoler; || **-ся**, *vr.* être dévasté, ravagé. | verwüsten, verheeren; || verwüstet, verheert werden. | to waste, desolate, havoc; || to be wasted, be desolated.
Опустоше́ніе, *sn.* la dévastation, le ravage..... | die Verheerung, Verwüstung.. | wasting, desolation, havoc.
Опустоши́тель, -ница, *s.* dévastateur, -trice..... | Verheerer, Verwüster, -in..... | waster, devastator.
Опустоши́тельный, *adj.* dévastateur, désastreux... | verheerend, verwüstend..... | wasting, devastating.
Опустѣва́ть, **опустѣ́ть**, *vn.* se dépeupler, devenir désert. | veröden, wüste werden..... | to become desert.
Опустѣ́лый, *adj.* dépeuplé, désert.....[sert | verödet, wüste geworden..... | grown waste, desert.
Опу́тина, *sf. dim.* **опу́тинка**, les jets *m* (*de faucon*)... | der Wurfriemen..... | lure, jess (*of a hawk*).
Опу́тчикъ, *sm.* le chasseur qui entoure la bête de filets. | der Netzjäger..... | a netter.
Опу́тывать, **опута́ть**, *va.* entortiller; || *fig.* impliquer; || **-ся**, *vr.* s'entortiller; être entortillé. | umstricken; || verwickeln; || sich umwickeln; umwickelt werden. | to envelop; || to implicate; || to envelop one's self; be enveto swell, tumefy. [loped
Опу́хать, **опу́хнуть**, *vn.* s'enfler, se gonfler..... | aufschwellen..... | swelled, swollen.
Опу́хлый, *adj.* enflé, gonflé entièrement..... | aufgeschwollen, aufgelaufen... | swelling, tumour.
Опу́холь, *sf.* enflure, tumeur, bouffissure *f*..... | die Geschwulst..... | to trim, edge, border; 1. to be trimmed; 2. to get feathers; 3. to leaf.
Опу́шать, **опушѝть**, *va.* border, garnir (*de fourrure*); 1. **-ся**, *vr.* être bordé, garni (*de fourrure*); 2. se couvrir de plumes; 3. se couvrir de feuilles. | verbrämen. besetzen; 1. verbrämt werden; 2. Federn bekommen; 3. sich belauben. | fur trimming, edge; || border, skirt (*of a wood*).
Опу́шка *u* **Опу́шь**, *sf. dim.* **опу́шечка**, la garniture (*de pelleterie*); || la lisière (*d'un bois*); **-шечный**, *adj.* | das Gebräme, die Bräme; || der Rand (eines Waldes). | experience.
О́пытность, *sf.* l'expérience *f*..... | die Erfahrenheit, Erfahrung.. | experienced; || experimental.
Опытный, *adj.* 1. expérimenté; || expérimental..... | erfahren; || Experimental-... | experiment; || essay; || from experience.
О́пытъ, *sm.* l'expérience, épreuve *f*; || l'essai *m*; || **на о́пытъ**, par expérience | das Experiment; || der Versuch, die Erfahrung; || aus Erfahrung.
Опьянѣть, *см.* **Пьянѣть**. || **Ора́ло**, *см.* **Ра́ло.**
Опьня́ть, **опѣть**, *va. fam.* blâmer, censurer..... | tadeln, schelten..... | to asperse, defame.
Опѣ́шить, *vn. parf.* aller à pied (*faute de cheval*); || être surpris, être déconcerté, perdre courage. | zu Fuße gehen (aus Mangel an Pferde); || stutzig, verdutzt werden. | to go on foot, dismount; || to be abashed, be timid.
Опя́ть, *adv.* de nouveau, de rechef..... | wieder, abermals.....[den | again.
Ора́кулъ, *sm.* l'oracle *m*..... | das Orakel..... | an oracle.
Орангута́нгъ, *sm.* l'orang-outang, homme des bois *m*. | der Orangutang, Waldmensch. | orang-outang.
Оранжере́йщикъ, *sm.* le propriétaire d'une orangerie. | der Besitzer eines Treibhauses. | the keeper of an orangery.
Оранжере́я, *sf.* la serre, orangerie; **-ре́йный**, *adj.*.. | die Orangerie, das Treibhaus. | orangery, green-house.
Оранина *u* **О́рань**, *sf.* une terre labourée..... | das Ackerfeld..... | a ploughed field.
Ора́ніе, *sn.* le labourage; || (**ора́нье**) action de brailler. | das Ackern; || das Schreien... | ploughing; || bawling.
Ора́рій *u* **-ра́рь**, *sm.* l'étole *f* (*des diacres grecs*)..... | die Stola, Stole..... | stole.
Ора́тай, *sm.* le laboureur, cultivateur..... | der Pflüger, Ackersmann..... | ploughman, tiller.
Ора́тель, *sm.* le brailleur, celui qui chante à tue-tête. | der Schreier..... | bawler.
Ора́тельный, *adj.* aratoire, de labourage..... | zum Ackerbau gehörig..... | ploughing, aratory.
Ора́торія, *sf.* l'art oratoire *m*; || *Mus.* un oratorio..... | die Redekunst; || das Oratorium. | the oratory; || an oratorio.
Ора́торъ, *sm.* l'orateur *m*; || **-торскій**, d'orateur; oratoire. | der Redner; || rednerisch..... | an orator; || oratorial.
Ора́ть, II. 1. *va.* (*prés.* **орю́**), laboureur; || **-ся**, être labouré. | ackern, pflügen; || geackert werden. | to plough, till; || to be tilled.
Ора́ть, III. 1. *vn.* (*prés.* **ору́**), *pop.* crier, brailler..... | schreien..... | to bawl out.
Орбѝта, *sf. Astr.* l'orbite *f*; **-бѝтный**, de l'orbite..... | die Bahn, Planetenbahn..... | the orbit.
Организа́ція, *sf.* l'organisation *f*..... | die Organisation..... | organization.

Органи́стъ, *sm.* l'organiste *m*; || le facteur d'orgues..
Органи́ческій, *adj.* organique.....
Орга́нка, *sf. Fortif.* l'orgue *m*.....
Орга́нъ, *sm.* l'orgue *m*, les orgues *f*; -га́нный, d'orgues; || -ный цунктъ, *Mus.* le point d'orgue.
О́рганъ, *sm.* l'organe *m*.....
Орда́, *sf.* la bande; || la bande; -дѣ́нскій, de la horde.
О́рденъ, *sm.* l'ordre *m* (*religieux, de chevalerie* et *d'architecture*); -денскій, d'ordre, de l'ordre.
О́рдеръ, *sm.* l'ordre *m*, le commandement.....
Ордина́рецъ, *sm.* 1. *Milit.* l'ordonnance *f*, le planton.
Ордина́рный, *adj.* ordinaire, habituel; || en service ordinaire; || — профе́ссоръ, le professeur ordinaire.
Ордона́нсъ-гаузъ, *sm.* la chancellerie du commandant
Ордона́та, *sf. Géom.* l'ordonnée *f*.....[de place
Орды́нецъ, *sm.* 1. l'habitant *m* d'une horde.....[*adj.*
Орёлъ, *sm.* 1. *oiseau, dim.* о́рликъ, l'aigle *m*; орли́ный,
Оржа́вѣть, *см.* **Ржа́вѣть.** || **Оржано́й**, *см.* **Ржано́й.**
Оржа́ть, *sm.* l'orgeat *m*.....
Оригина́лъ, *sm. dim.* оригина́лецъ, l'original *m* (*d'un écrit, etc.*); || *Typ.* la copie, le manuscrit.
Оригина́льность, *sf.* l'originalité *f*.....
Оригина́льный, *adj.* original; **-но**, -alement. [sie *f*
Орнктоло́гія *u* **-тогно́зія**, *sf.* l'oryctologie, orytogno-
Орнктологи́ческій, *adj.* oryctologique.....
Ріо́нъ, *sm. Astr.* Orion *m* (*constellation*). [l'orchestre
Оркестрова́ть, I. 2. *va. Mus.* orchestrer; || arranger pour
Оркестръ, *sm.* l'orchestre *m*; -стровый, d'orchestre.
Орлеа́нъ, *sm.* le roucou (*couleur rouge*).....[*officiant*)
Орлёйщикъ, *sm.* le gardien du tapis (*pour l'évêque*
Орлёніе, *sn.* action de sceller du sceau de l'empire...
Орлёнокъ, *sm.* 1. un aiglon, jeune aigle.....
Орлецъ, *sm.* petit tapis rond (*sur lequel se place l'évêque officiant*); || la roche cornée.
О́рлики, *sm. pl. plante*, l'ancolie *f*.....
Орли́ный *u* **О́рлій**, *adj.* d'aigle (*см.* **Орёлъ**).....
Орли́ть, II. 1. за-, *va.* sceller du sceau de l'empire...
Орли́ца, *sf.* l'aigle femelle *f*.....
Орло́пъ, *sm. Mar.* le faux pont.....
Орля́нка, *sf.* игра́ть на -ку, jouer à croix ou pile...
Орнитоло́гія, *sf.* l'ornithologie *f*; || -гѝческій, ornitho-
Оробѝнецъ, *sm.* 1. *plante*, l'alléluia *m*.....[logique
Оробе́лый, *adj.* devenu poltron, timide.....
Оробѣть, Оруденѣть, *см.* **Робѣть** *u* **Руденѣть.** ||
Орошáть, опроси́ть, *va.* arroser, humecter; || **-ся**, *vr.* être arrosé, être humecté; || s'arroser.
Орошéніе, *sn.* l'arrosement *m*, action d'arroser *f*....
Ортопе́дія, *sf.* l'orthopédie *f*; || -дѝческій, orthopédique.
Оруденѣлый, *adj.* minéralisé.....
Ору́діе, *sn.* l'instrument *m* (*prop.* et *fig.*); || le canon, la bouche à feu; -дійный, d'instrument.
Ору́дный, *adj.* organique.....
Оружéйникъ, *sm.* l'armurier *m*.....
Оружéйничій, *adj. sm. vi.* le conservateur des armures.
Оружéйня, *sf* l'atelier d'armurier *m*.....
Оруженосецъ, *sm.* 1. l'écuyer *m*.....
Ору́жіе, *sn.* l'arme; les armes *f*; -жéйный, d'armes; || -ная пала́та, l'arsenal *m*, la salle d'armures.

der Organist; || Orgelbauer..
organisch.....
das Sturmgitter.....
die Orgel; || der Orgelpunkt, Ausgang, die Fermate.
das Organ, Werkzeug.....
die Horde; || Bande.....
der Orden (Mönchsorden, Ritterorden); die Säulenordnung.
der Befehl, die Ordre.....
die Ordonnanz.....
gewöhnlich; || ordentlich; || der Professor Ordinarius.
Ordonnanzhaus *n*, Commandie Ordinate.....[dantur *f*
der Hordenbewohner.....
der Adler.....

die Orgeade, der Gerstentrank.
die Urschrift, das Original; || das Exemplar, Manuscript.
die Originalität.....
originell, ursprünglich.....
die Oryktologie, Fossilienlehre.
oryktologisch.....
der Orion (Sternbild).....
für das Orchester setzen.....
das Orchester.....
der Orlean (gelbrothe Farbe).
der Teppich-Bewahrer.....
das Stempeln mit dem Reichsein junger Adler.....[siegel
der runde Teppich (für den Bischof); || der Hornstein.
die Akelei, Glockenblume.....
Adler-, vom Adler.....
mit dem Reichssiegel stempeln.
das Adlerweibchen.....
die Kuhbrücke, der Überlauf...
Wappen od. Schrift spielen...
die Vögelkunde; || ornithologisch.
der Sauerklee.....
verzagt, zaghaft geworden....
Орпиме́нтъ, *sm. см.* **Опер**
bewässern, benetzen; || bewässert werden; || sich begießen.
das Bewässern, Benetzen.....
die Orthopädie; || orthopädisch.
erzartig geworden.....
das Werkzeug; || die Kanone, das Stück, Geschütz.
organisch.....
der Waffenschmied.....
der Aufseher der Rüstkammer.
die Waffenschmiede.....
der Waffenträger.....
die Waffe; die Waffen *pl*; || das Arsenal, die Rüstkammer.

an organist; || organ-maker.
organic, organical.
orgues.
an organ (*instrument*); || the organ-point.
an organ (*faculty*).
horde; || crowd, band.
order (*religious, of knighthood* and *of architecture*).
order, command.
an orderly.
common; || in ordinary; || a professor in ordinary.
commandant's office.
an ordinate.
an inhabitant of the horde.
an eagle.

orgeat.
an orginal; || the copy, manuscript.
originality.
original; -ly.
oryctology, oryctognosy.
oryctological.
Orion (*a constellation*).
to arrange for the orchestra.
orchestra.
roucou, annotto.
carpet-keeper.
stamping with the eagle.
an aiglet.
round carpet (*for the officiating bishop*); || horn-stone.
columbine.
eagle's, eagle.
to stamp with the eagle.
an eagless.
orlop, orlop-deck.
to play at heads-and-tails.
ornithology; || ornithological.
wood-sorrel.
grown timid.

to water, moisten, wet; || to be wet; || to wet one's self.
watering, moistening.
orthopedy; || orthopedic.
mineralized.
instrument; || cannon, ordnance, gun.
organic, organical.
an armorer.
keeper of the gun-room.
armorers's shop.
armiger, esquire.
arm; arms; || an armory, arsenal.

Орѣ́ховый, *adj.* de noix; || de bois de noyer.....
Орѣхотво́рка, *sf.* 3. *insecte*, le cynips.....
Орѣ́хъ, *sm. dim.* -ёшекъ, la noix; 1. la noisette; 2. (волóшскій *или* грéцкій) la noix; 3. (водяно́й) *plante*, la châtaigne d'eau; 4. (чернильный орѣшекъ) la noix
Орѣшина, *sf. arbre*, le noyer; || le noisetier. [de galle
Орѣшковый, *adj.* de noix de galle.....
Орѣшникъ, *sm.* la coudraie, noiseraie.....[phique
Орѳогра́фія, *sf.* l'orthographe *f*; || -фи́ческій, orthogra-
Орѳоэ́пія, *sf.* l'orthoépie *f* (*juste prononciation*).....
Оса́, *sf. insecte*, la guêpe; оси́ный, de guêpe.....
Оса́да, *sf. Milit.* le siége; -а́дный, de siége.....
Оса́дистый, *adj.* facile à arrêter (*des chevaux*).....
Оса́дка, *sf.* action de faire reculer *f*; || l'affaissement *m* (*de la neige*); || *Chim.* le précipité.
Оса́живать, осади́ть, *va.* s'écorcher (*la peau*).....
Оса́докъ, *sm.* 1. le sédiment; || *Chim.* le précipité....
Оса́дочный, *adj. Chim.* servant à précipiter.....
Осаждáтель, *sm.* l'assiégeant *m*.....
Осаждáть, осади́ть, *va.* assiéger; || *Chim.* précipiter; || -ся, *vr.* être assiégé; être précipité.
осаждённый, *part.* assiégé; || -ные, *pl.* les assiégés *m*.
Оса́живать, осади́ть, *va.* arrêter, faire reculer (*un cheval*); 1. chasser (*un cercle*); 2. *Chim.* précipiter; 3. -ся, *vr.* être arrêté; 4. s'affaisser, céder.
Оса́нистый, *adj.* -то, *adv.* d'un noble maintien.....
Оса́нка, *sf.* le noble maintien, la prestance.....
Оса́нна, *s. indécl.* l'hosanna *m* (*prière*).....
Оса́чивать, осочи́ть, *va. Vén.* entourer le gîte de l'animal; || *Chim.* scorifier (*un métal*).
Освидѣтельствовать, *см.* **Свидѣтельствовать.**
Освистывать, освиста́ть, *va.* siffler (*un acteur*)...
Освободи́тель, **-ница**, *s.* libérateur, -trice.....
Освобождáть, освободи́ть, *va.* délivrer, affranchir; || -ся, *vr.* se délivrer, s'affranchir; || être délivré.
Освобожде́ніе, *sn.* délivrance *f*, affranchissement *m*.
Осво́ивать, осво́ить, *va.* s'approprier; || acclimater; || -ся, *vr.* (*съ чѣмъ*) se familiariser avec.
Освѣдомлéніе, *sn.* l'information *f*.....[quérir de
Освѣдомля́ться, -ми́ться, *vr.* (*о чёмъ*) s'informer, s'en-
Освѣжáть, освѣжи́ть, *va.* rafraîchir; || -ся, *vr.* se rafraîchir; être rafraîchi, devenir frais.
Освѣща́ть, освѣти́ть, *va.* éclairer, illuminer; || -ся, *vr.* s'éclairer, être éclairé, être illuminé.
Освѣще́ніе, *sn.* l'éclairage *m*, l'illumination *f*.....
Освятѝтель, **-ница**, *s.* celui *ou* celle qui inaugure...
Освятѝтельный, *adj.* de consécration, inaugural....
Освяща́ть, освяти́ть, *va.* bénir, consacrer, inaugurer; || -ся, *vr.* être béni, être consacré, inauguré.
Освященіе, *sn.* la consécration, inauguration.....
Осевóй, *adj.* d'essieu, des essieux (*см.* **Ось**).....
Осéлина, *sf.* la flèche (*d'une voiture*).....
Осёлокъ, *sm.* 1. *dim.* осёлочекъ, la pierre à aiguiser; || la pierre de touche; -лочный, *adj.*
Осёлъ, *sm.* 1. *mamm. dim.* ослíкъ, l'âne *m*; || *fig.* un âne.
Осенева́ть, I. 2. *vn.* passer l'automne quelque part...
Осéнчакъ, *sm.* le faucon pris en automne.....[nal
Осень, *sf.* l'automne *m. f*; || осéнній, d'automne, autom-

Nuß-; || nußbaumen.....
die Gallwespe.....
die Nuß; 1. Haselnuß; 2. Wallnuß, wälsche Nuß; 3. Wassernuß, Stachelnuß; 4. der Gallapfel.
der Nußbaum; || die Haselstaude.
vom Gallapfel.....
der Haselbusch.....[phisch
die Orthographie; || orthogra-
die richtige Aussprache der Wörter
die Wespe.....[rer
die Belagerung.....
leicht anzuhalten.....
das Zurückschieben; || das Setzen (des Schnees); || Präcipitat.
wund reiben, wund kratzen....
der Bodensatz; || Niederschlag.
zum Präcipitiren dienend....
der Belagerer.....
belagern; || präcipitiren; || belagert; präcipitirt werden.
belagert; || die Belagerten *pl.*
anhalten, zurückschieben; 1. einschlagen; 2. präcipitiren; 3. angehalten werden; 4. sich setzen.
stattlich, ansehnlich.....
das Ansehen, die würdige Haltung
das Hosanna.....[tung
das Lager des Thieres umstellen; || verschlacken.

auspfeifen.....
Befreier, -in.....
erlösen, befreien; || sich erlösen; || befreit werden.
die Erlösung, Befreiung.....
sich zueignen; || einheimisch machen; || sich etwas eigen machen.
die Erkundigung.....
sich erkundigen.....
erfrischen, abkühlen; || sich erfrischen; abgekühlt werden.
beleuchten, erleuchten; || beleuchtet, erleuchtet werden.
die Beleuchtung, Erleuchtung.
der od. die Weihende.....
Einweihungs-.....
heiligen, weihen; || geheiligt, geweiht werden.
die Weihe, Einweihung.....
zur Achse gehörig.....
die Langwelle, der Langbaum..
der Wetzstein, Schleifstein; || der Probirstein.
der Esel; || ein Dummkopf...
den Herbst wo zubringen.....
im Herbst gefangener Falke...
der Herbst; || herbstlich.....

of nut; || of walnut-wood.
gall-insect.
a nut; 1. hazel-nut; 2. nut, walnut; 3. water-caltrops; 4. gall-nut.
nut-tree; || hazel-tree.
of gall-nuts, gallic.
copse of hazel-trees.
orthography; || orthographi-
orthopy. [cal
a wasp.
siege.
easy to back.
backing; || settling, subsidence; || precipitate.
to fret, excoriate.
sediment; || precipitate.
for precipitating.
besieger.
to besiege; || to precipitate; || to be besieged; be precipitated.
besieged; || the besieged.
to rein back; 1. to drive in; 2. to precipitate; 3. to be backed; 4. to sink.
of a noble carriage.
imposing carriage.
hosanna.
to drive into the toils; || to scorify (*a metal*).

to hiss.
deliverer, liberator.
to free, deliver, liberate; || to free one's self; || to be freed.
deliverance, liberation.
to appropriate; || acclimatize; || to make one's self familiar
inquiry, information. [with
to inquire about.
to freshen, cool; || to freshen one's self; || to be freshened.
to light, illuminate; || to be lighted, be illuminated.
lighting, illumination.
consecrator, dedicator.
of consecration, inaugural.
to consecrate, inaugurate; || to be consecrated.
consecration, inauguration.
of an axle.
perch (*of a carriage*).
a whet-stone, grind-stone, hone; || touch-stone.
the ass; || a jack-ass.
to pass the autumn.
autumn hawk.
autumn; || autumnal.

Осерди́ть, *va. parf.* fâcher, irriter, mettre en colère; || **-ся**, *vr.* se fâcher, se mettre en colère. [d'argent
Осеребря́ть, -бри́ть, *va.* argenter; || faire un cadeau
Осерча́лый, *adj. fam.* fâché, irrité, courroucé.....
Осерча́ть, Осироте́ть, *cm.* **Серча́ть и Сироте́ть.**
Осетри́на, *sf.* la chair d'esturgeon.....
Осётръ, *sm. poisson*, l'esturgeon *m*; **-ётрій и -етро́вый**,
Оси́ливать, оси́лить, *va.* vaincre, l'emporter sur. [*adj.*
Ósилъ, *sm.* le nœud coulant.....
Оси́на, *sf. arbre*, *dim.* **оси́нка**, le tremble; **-новый**, *adj.*
Оси́нникъ, *sm.* la tremblaie; || le bois de tremble....
Оси́новикъ, *sm.* le cèpe (*bolet comestible*).....
Оси́ный, *adj.* de guêpe (*cm.* **Оса́**).....
Осипа́ть, оси́пнуть, *vn.* s'enrouer, avoir la voix en-
Оси́плость, *sf.* l'enrouement *m*.....[rouée
Оси́плый, *adj.* enroué; **-пло**, d'une voix enrouée....
Осиротѣлый, *adj.* devenu orphelin.....
Оси́стый, *adj.* à longs poils, bien fourni (*des fourrures*)
Осіява́ть, оси́ять, *va.* éclairer (*du soleil*).....
Оска́бливать, оскобли́ть, *vs.* racler tout autour.....
Оска́ливать, оска́лить, *va.* montrer (*les dents*).....
Оска́лина, *sf.* la fente (*dans une planche*).....
Осквернѣ́ніе, *sn.* la souillure; || la profanation.....
Осквернѝтель, -ница, *s.* profanateur, -trice.....
Осквернѝтельный, *adj.* profane, de profanation....
Осквернѝть, осквернѝть, *va.* souiller; 1. profaner; 2. **-ся**, *vr.* se souiller, se salir; 3. être souillé.
Осклабля́ться, оскла́биться, *vr. sl.* sourire.....
Оско́локъ, *sm.* 1. *dim.* **оско́лочекъ**, un éclat (*de bois*).
Óскользень, *sm.* 1. le manque-à-toucher (*au billard*).
Оскóмина, *sf.* l'agacement des dents *m*; **-минный**, *adj.*
Оскорби́тель, -ница, *s.* l'offenseur *m*.....[offense
Оскорби́тельный, *adj.* offensant, outrageux; **-но**, avec
Оскорблѐніе, *sn.* l'offense *f*, l'outrage, affront *m*; || (**вели́чества**) le crime de lèse-majesté.
Оскорбля́ть, оскорби́ть, *va.* offenser, outrager, blesser, mortifier; || **-ся**, *vr.* s'offenser, se piquer.
Оскóрдъ, *sm. sl.* la hache, coignée.....
Оскоро́мить, *cm.* **Скоро́мить.** || **Осли́знуть**, *cm.*
Оскребáть, оскрéсть, *va.* racler, ratisser.....
Оскрёбки, *sf. pl.* 3. les ratissures *f*.....
Оскры́льцы, *sm. pl. vi.* une sorte de bonnet.....
Оскудѣва́ть, оскудѣ́ть, *vn.* s'appauvrir; || s'affaiblir.
Оскудѣ́лый, *adj.* appauvri.....
Оскудѣ́ніе, *sn.* l'appauvrissement; || affaiblissement *m*.
Осла́ба, *sf.* le soulagement; || l'indulgence *f*.....
Осла́бленіе, *sn.* l'affaiblissement *m*.....
Осла́блый, *adj.* affaibli; || lâche, détendu.....
Осла́бить, осла́бить, *va.* affaiblir, diminuer la force, débiliter; || lâcher, détendre; || pardonner.
Ослабѣва́ніе, *sn.* l'affaiblissement *m*.....
Ослабѣва́ть, ослабѣ́ть *и* **осла́бнуть**, *vn.* s'affaiblir, perdre ses forces; || perdre courage, se relâcher.
Ославля́ть, осла́вить, *va.* décrier, diffamer.....
Ослёнокъ, *sm.* 5. un ânon, jeune âne.....
Осли́ный, *adj.* devenu gluant, devenu visqueux.....
Óсликъ, *sm. dim.* un petit âne; || *insecte*, la calandre..
Осли́ный *и* **-ля́чій**, *adj.* 3. d'âne (*cm.* **Осёлъ**).....
Осли́да, *sf.* l'ânesse *f*; **-и́дынъ**, d'ânesse.....

erzürnen, aufbringen; || sich erzürnen, aufgebracht werden.
versilbern; || Silbergeld schenken.
erbost, aufgebracht.....
|| **Осётъ**, *cm.* **Осётъ.**
das Fleisch des Störs.....
der Stör (Fisch).....
überwältigen, bezwingen.....
die Schlinge.....
die Espe, Zitterpappel.....
der Espenwald; || das Espenholz.
der gelbe Erdschwamm.....
Wespen-, von Wespen.....
heiser werden.....
die Heiserkeit.....
heiser; mit heiserer Stimme..
verwaist.....
dick- und langhaarig.....
bescheinen, bestrahlen.....
abschaben, beschaben.....
(die Zähne) zeigen, fletschen..
die Spalte (in einem Brette).
die Verunreinigung; || Entweih-Entweiher, -in.....[hung
verunreinigend.....
verunreinigen; 1. entweihen; 2. sich verunreinigen; 3. verunreinlächeln.....[nigt werden
der Splitter.....
der Fehlstoß, Kicks.....
das Stumpfwerden der Zähne.
Beleidiger, -in.....
beleidigend, kränkend, anzüglich.
die Beleidigung, Kränkung; || das Majestätsverbrechen.
beleidigen, kränken; || beleidigt werden, sich beleidigt fühlen.
das Beil, die Axt.....
Слúзнуть.
abschaben, zusammenscharren..
das Zusammengescharrte.....
eine Art alter Mützen.....
verarmen; || schwach werden..
verarmt, arm geworden.....
die Verarmung; || Entkräftung.
die Linderung; || Nachsicht....
geschwächt; || schlaff geworden.
schwächen, vermindern; || schlaff machen; || verzeihen.
die Entkräftung, das Erschlaffen.
schwach werden, geschwächt werden; || nachlassen.
verschreien, in schlechten Ruf
das Eselsfüllen.....[bringen
schlüpfrig geworden.....
kleiner Esel; || der Kornwurm.
Esels-, vom Esel.....
die Eselin.....

to anger, make angry; || to be angry, get angry.
to silver over; || to make a preangry. [sent in silver
the flesh of the sturgeon.
the sturgeon.
to overcome, subdue.
a noose, slip-knot.
aspen-tree, trembling poplar
grove of aspens; || aspen-
aspen-mushroom. [wood
wasp's, wasp.
to grow hoarse, lose one's
hoarseness. [voice
hoarse; -ly.
orphan.
long-piled.
to enlighten, illuminate.
to shave *or* scrape round.
to show (*one's teeth*).
a cleft (*of a board*).
defilement; || profanation.
profaner.
profane.
to defile, pollute; 1. to profane;
2. to defile one's self; 3. to be
to smile, simper. [defiled
a splinter, shiver.
a miss.
setting one's teeth on edge.
offender, insulter.
offensive, insulting; -ly.
an affront, offence, insult; ||
high treason.
to offend, insult, affront; || to
take offence.
axe.

to scrape over, scrub up.
scrapings.
mob-cap.
to grow poor; || to grow weak.
grown poor.
impoverishment; || weakening
alleviation; || indulgence.
weakened; || loose, slack.
to weaken, diminish; || to
loosen, slacken; || to remit.
weakening.
to grow weak *or* feeble; ||
to relax.
to defame, decry.
young ass, ass-foal.
slimy.
a little ass; || corn-weevil.
ass's, of an ass.
a she-ass.

Ослопа́съ, *sm.* le gardeur d'ânes.....
Ослопи́на, *sf. u* **-сло́пъ**, le gourdin; || un grand butor.
Ослóпный, *adj.* gros, lourd.....[sante
Ослухъ *u* **-лу́шникъ,-ница**, *s.* personne désobéis-
Ослуша́ніе, *sn. u* **-лу́шность**, *sf.* la désobéissance..
Ослу́шиваться, **-шаться**, *vr.* (*чего́*) ne pas écouter,
Ослу́шный *u* **-у́шливый**, *adj.* désobéissant. [désobéir
Ослы́шаться, *vr. parf.* avoir mal entendu.....
Ослы́шка, *sf.* la méprise, le malentendu.....
Ослѣпи́тельный, *adj.* éblouissant; || séduisant....[*m*
Ослѣпле́ніе, *sn.* la privation de la vue; ||*fig.* l'aveuglement
Ослѣпля́ть, **ослѣпи́ть**, *va.* rendre aveugle; ||*fig.* aveugler, éblouir; || **-ся**, *vr.* s'aveugler, se laisser éblouir.
Ослѣпнуть, *см.* **Слѣпнуть.** || **Осмерйкъ, Осмёрка**,
Ослáтникъ, *sm.* l'ânier, conducteur d'ânes *m*.....
Осмáливать, **осмоли́ть**, *va.* goudronner tout autour.
Осмáтривать, **осмотрѣть**, *va.* examiner, visiter; 1. **-ся**, *vr.* regarder autour de soi, s'orienter; 2. bien examiner; 3. se tromper en regardant; 4. être visité.
Осмётокъ, *sm.* 1. une chaussure usée.....
Осмотри́тельность, *sf.* la circonspection, prudence.
Осмотри́тельный, *adj.* 1. circonspect, réfléchi, prudent; **-но**, **-демment**, avec circonspection.
Осмо́тръщикъ, *sm.* le visiteur; **-щическій** *u* **-щичій**,
Осмо́тръ, *sm.* la visite, inspection.....[*adj.* 3.
Осмотрѣ́ніе, *sn.* la prudence, précaution.....
Осмы́кивать, **осмы́кать**, *va.* rendre uni *ou* lisse à force de frotter; || **-ся**, *vr.* devenir lisse.
Осмѣ́ватель,-ница, *s.* moqueur, railleur,-euse....
Осмѣ́вать, **осмѣя́ть**, *va.* tourner en dérision, railler; || **-ся**, *vr.* être tourné en dérision, être ridiculisé.
Осмѣ́ливаться, **-литься**, *vr.* oser, prendre la liberté.
Осмѣя́ніе, *sn.* la dérision, moquerie.....
Осмѣя́тельный, *adj.* dérisoire, de dérision.....
Оснáстка, *sf.* action de gréer *f*; le gréement.....
Оснáстный, *adj.* servant au gréement d'un navire...
Оснáстщикъ *u* **-на́щикъ**, *sm.* le gréeur.....[gréé
Оснáщивать, **оснастѝть**, *va. Mar.* gréer; ||**-ся**, *vr.* être
Осно́ва, *sf.* la chaîne (*d'une étoffe*); || le commencement, principe, fondement, la base.
Основáніе, *sn.* le fondement, la fondation; 1. *Mathém.* la base; 2. les éléments, principes *m*; 3. *fig.* la base, le soutien; 4. *Chron.* la base, épacte pascale.
Основáтель,-ница, *s.* fondateur,-trice.....
Основáтельность, *sf.* la solidité (*des pensées*).....
Основáтельный, *adj.* 1. solide, bien fondé; || sensé, bien pensant; **-но**, solidement, à fond.
Осно́вный, *adj.* de la chaîne (*d'étoffe*); || fondamental.
Осно́вщикъ, -щица, *s.* ourdisseur,-euse.....
Основывать, **основáть**, *va.* fonder, établir; || **-ся**, *vr.* être fondé; || (*на чёмъ*) se fonder sur.
Осóба, *sf.* la personne, l'individu *m*.....
Осóбенность *u* **-бли́вость**, *sf.* la particularité; || **въ -ности**, d'une manière particulière.
Осóбенный *u* **-бли́вый**, *adj.* **-но** *u* **-но**, *adv.* séparé; séparément, à part; ||distingué, particulier,-èrement.
Осóбникъ *u* **-бня́къ**, *sm.* un homme isolé; || un champ isolé *ou* séparé; || **-някóмъ**, tout seul.

der Eselshüter.....[Mensch
der Prügel; || ein ungeschlachter
groß, schwerfällig, plump....
der od. die Ungehorsame.....
der Ungehorsam.....
nicht hören, nicht gehorchen...
ungehorsam.....
verhören, unrecht hören.....
das Verhören.....
blendend; || verblendend.....
die Blendung; || Verblendung.
der Augen berauben; || verblenden; || sich verblenden lassen.
Осми́на, Осму́ха, *см.* **Осъ**
der Eselstreiber.....
betheeren, verpichen.....
besehen, besichtigen; 1. sich umhersehen; 2. zusehen; 3. sich versehen; 4. untersucht werden.
ein abgenutzter Stiefel.....
die Umsicht, Vorsicht.....
umsichtig, vorsichtig, behutsam, nachdenkend, bedachtsam.
der Visitator.....
die Besichtigung, Durchsuchung.
die Vorsicht, der Bedacht.....
glatt machen (von Stricken); || sich glatt ziehen.
Verspotter,-in.....
verlachen, verspotten; || verlacht, verspottet werden.
dürfen, wagen, sich getrauen..
die Verspottung, Spötterei...
spöttisch, verspottend.....
das Auftakeln; Takelwerk....
zum Takeln gehörig.....
der Takelmeister.....[werden
betakeln, ausrüsten; || betakelt
der Weberaufzug, Zettel; || der Anfang, Grund.
die Grundlage, Gründung; 1. Grundlinie *f*; 2. Anfangsgründe *pl*; 3. der Grund; 4. die Jahres-
Gründer, Stifter,-in..[epacte
die Gründlichkeit.....
gründlich, genau, richtig; || vernünftig, wohlmeinend.
Zettel-; || Grund-.....
Zettelleger, Scheerer,-in....
gründen, stiften; || gegründet werden; || sich gründen auf.
die Person.....
der besondere Umstand; || insonderheit, besonders.
abgesondert, einzeln; || besonder, vorzüglich.
ein einzelner Mensch; || abgesondertes Feld; || ganz allein.

an ass-herd.
a cudgel; || looby, lubber.
great, large.
a disobedient person.
disobedience.
not to hearken, to disobey.
disobedient.
to mishear.
mishearing, mistake.
dazzling; || blinding.
making blind; || blindness.
to put out the eyes; || to blind, dazzle; || to be dazzled.
мерйкъ, Осьмёрка, *u np.*
an ass-driver.
to pitch *or* tar round.
to examine, search; 1. to look round one; 2. to examine; 3. to mistake; 4. to be searched.
an old boot.
circumspectness.
circumspect, wary, discreet, prudent; -ly.
examiner, searcher.
examination, search.
circumspection.
to rub smooth; || to rub one's self smooth.
derider, mocker.
to turn into ridicule, deride; || to be derided.
to dare, take the liberty.
derision, mockery.
derisive.
rigging.
for rigging.
rigger.
to rig, fit out; || to be rigged.
warp; || beginning, basis, foundation.
foundation; 1. base; 2. first principles; 3. base, basis; 4. lunary epact.
founder.
solidity.
well-grounded, solid; -ly; || intelligent, of sense.
of a warp; || fundamental.
warper.
to lay the foundation, found; || to be founded; || to rely upon.
a person, an individual.
peculiarity, speciality; || in particular.
separate; -ly, apart; || particular, peculiar; -ly.
solitary man; || isolated field; || quite alone.

Особо́ровать, *см.* **Собо́ровать**. || **Осочи́ть**, *см.*
Осо́бый, *adj.* particulier, séparé; **-бо**, séparément..
Осо́ка, *sf. u* **-со́къ**, *sm. Vén.* le lieu où sont tendus les filets; || (*u* Осо́чникъ) *plante*, la laiche; **-со́чный**, de
Осоко́рина, *sf.* le bois de peuplier noir.....[laiche
Осоко́рникъ, *sm.* la forêt de peupliers noirs.....
Осокорь, *sf. arbre*, le peuplier noir; || (**души́стая**) le peuplier odorant *ou* baumier; **-коревый**, *adj.*
Осоли́ть, **осоли́ть**, *va.* saler, couvrir de sel. [encore
Осо́сокъ, *sm.* 1. *dim.* **-сочекъ**, le cochon de lait qui tette
Осо́тъ, *sm. plante*, le laiteron, laceron.....
Оспа, *sf.* la variole, petite vérole.....
Оспенный, *adj.* variolique; || atteint de la petite vérole.
Оспина, *sf. dim.* **оспинка**, la pustule variolique.....
Оспо-прививáніе, *sn.* l'inoculation *f* de la variole...
—прививáтель, -ница, *s.* inoculateur, -trice.....
Оспо́ривать, **оспо́рить**, *va.* contester, disputer, réfuter; || **-ся**, *vr.* être contesté, disputé.
Оспо́римый, *adj.* contestable, disputable.....
Осрамлéніе, *sn.* action d'humilier, de confondre...
Осрамля́ть, **осрами́ть**, *va.* humilier, confondre; || **-ся**, *vr.* être humilié; || (*чѣмъ*) avoir honte de.
Оставáться, **остáться**, *vr.* rester; || être de reste....
Оставлéніе, *sn.* l'abandonnement *m*; || le pardon; || **лѣто -ня**, l'annee sabbatique *f* (*chez les Juifs*).
Оставля́ть, **остáвить**, *va.* laisser, quitter, abandonner; 1. laisser faire; 2. remettre, pardonner; 3. **-ся**, *vr.* être laissé. abandonné; être remis, pardonné.
Óставъ, *sm.* le squelette.....
Оста́лый *u* **-тально́й**, *adj.* resté, de reste.....
Óсталь, *sf.* le reste, restant.....
Останáвливать *u* **-новля́ть**, **останови́ть**, *va.* arrêter, retenir; || **-ся**, *vr.* s'arrêter; || être arrêté.
Останóвка, *sf.* 3. le retard, empêchement, obstacle; || la suspension, interruption, cessation.
Останóвочный, *adj.* de retard, d'obstacle.....
Оста́нокъ, *sm.* 1. le reste, restant; || le descendant, survivant; || *pl.* **-а́нки**, la dépouille mortelle.
Оста́рокъ, *sm.* 1. un homme qui est sur le retour....
Старе́лый, *adj.* âgé, avancé en âge.....
Старе́ть, **Остекловáть**, **Остервене́ть**, *parf. см.*
Оста́токъ, *sm.* 1. *dim.* **остáточекъ**, le reste, restant..
Оста́точный, *adj.* restant, de reste.....
Остёгивать, **остега́ть** *u* **остегну́ть**, *va.* fouetter, donner des coups de fouet; || faufiler.
Остéгнъ, *sm. sl.* le haut-de-chausse.....
Остёжка, *sf.* 4. le poignet (*d'une chemise*).....
Óстенъ, *sm.* 1. *sl.* l'aiguillon *m*; || le centre.....
Остеоло́гія, *sf.* l'ostéologie *f*; || **-ги́ческій**, ostéologique.
Остепеня́ть, **остепени́ть**, *va.* rendre posé; || **-ся**, *vr.* commencer à être posé, avoir de l'aplomb.
Остервене́лый, *adj.* acharné, exaspéré, furieux.....
Остервене́ніе, *sn.* l'acharnement *m*, exaspération *f*..
Остервени́ть, **остервеня́ть**, *va.* acharner, exaspérer, faire enrager; || **-ся**, *vr.* s'acharner, se déchaîner.
Остерега́ніе *u* **-реже́ніе**, *sn.* la préservation.....
Остерега́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui avertit..
Остерега́тельный, *adj.* préservateur, d'avertissement.

Оса́чивать.
abgesondert; für sich.....
mit Wildnetzen umstellter Platz; || das Lieschgras, Riedgras.
das Pappelholz.....
der Pappelwald.....
die schwarze Pappel, Rheinweide; || die Balsampappel.
salzen, mit Salz bestreuen....
ein Spanferkel das noch saugt.
die Gänsedistel, der Hasenkohl.
die Blattern, Pocken *pl*.....
Blatter-; || krank an den Blattern.
die Blatter, Pocke.....
die Blatternimpfung.....
Blatternimpfer, -in.....
bestreiten, abstreiten; || abgestritten werden.
bestreitbar.....
die Beschimpfung, Entehrung.
beschimpfen, entehren; || beschimpft werden; || sich schämen.
bleiben; || übrig bleiben.....
die Verlassung; || Erlassung; || das Sabbatjahr, Feierjahr.
verlassen, aufgeben; 1. lassen; 2. erlassen, vergeben; 3. verlassen werden; erlassen werden.
das Gerippe, Skelett.....
nachgeblieben, übrig.....
der Rest, das Überbleibsel....
anhalten, zurückbehalten; || stehen bleiben; || angehalten werden.
der Aufenthalt, das Hinderniß; || die Verhinderung.
zum Anhalten dienend.....
der Rest, Überrest; || Nachkömmling; || die sterbliche Hülle.
der Mann im abnehmenden Alter alt geworden, befahrt.....
Старе́ть, Стекловáть *u*
das Überbleibsel, der Rest....
übrig, nachgeblieben.....
Peitschenhiebe geben; || zu Faden schlagen, anschlagen.
die Beinkleider *pl*.....
das Preischen (am Hemde)...
der Stachel; || Mittelpunkt...
die Knochenlehre; || osteologisch.
zum Guten ermahnen, bessern; || gesetzt werden.
grimmig, wüthend, zornig...
der Grimm, die Wuth.....
in Wuth bringen, aufhetzen; || in Wuth gerathen, wüthen.
das Warnen, die Warnung...
Warner, -in.....
warnend, zur Warnung dienend.

separate; -ly.
toils, net; || sedge, hedgehog grass.
the wood of black poplar.
a forest of black poplars.
black poplar; || balsam poplar, tacamahaca.
to salt, sprinkle with salt.
a sucking pig, suckling.
sow-thistle, sonchus.
variola, small-pox.
variolous; || affected with a pock. [small-pox
inoculation.
inoculator.
to contest, dispute; || to be contested, be disputed.
contestable.
shaming, confusing.
to shame, abash, confuse; || to be confused; || to be ashamed
to remain; || to be left.
forsaking; || remission; || the sabbatic year.
to leave, abandon, forsake; 1. to let alone; 2. to remit; 3. to be left; be remitted.
a skeleton.
remaining.
remainder, rest.
to stop, arrest, detain; || to stop; || to be stopped.
stoppage, hinderance; || cessation, suspension.
for stopping.
remain; || survivor; || mortal remains.
an elderly man.
grow old, aged.
Стервенѣть.
remainder, rest, remnant.
remaining, residual.
to lash, flog, whip; || to tack, baste.
trowsers.
a wrist-band.
goad; || centre, middle.
osteology; || osteological.
to make steady; || to grow staid, grow steady.
exasperated, furious.
fury, exasperation.
to rouse, madden, exasperate; || to rage, vent one's fury.
warning, admonition.
cautioner, warner.
cautionary, warning.

Остерега́ть, остере́чь, *va.* garder, garantir; || préserver, avertir; || **-ся**, *vr.* (*отъ чего́*) se garder, se préserver, se garantir de, prendre garde à.
Ости́стый, *adj.* barbu (*des épis*)
Ости́е, *sn.* l'épine *f*, le piquant
Ости́овъ, *см.* **Оста́въ**. || **Остолбене́ть**, *см.* **Столбене́ть**.
Остовый, *adj.* d'est, oriental (*см.* **Востъ**)
Осто́йчивость, *sf.* la résistance, stabilité (*d'un navire*).
Осто́йчивый, *adj. Mar.* qui porte bien la voile
Остолбене́лый, *adj.* stupéfait, interdit, immobile
Остолбене́ніе, *sn.* la stupéfaction
Остоло́пина, *sf. u* **-ло́пъ**, *sm.* le butor, lourdaud
Осто́лопіе, *sn. Archit.* le chapiteau (*d'une colonne*)
Осторо́жность, *sf.* la prudence, précaution
Осторо́жный, *adj.* 1. réservé, prudent; **-но**, -demment.
Остра́гивать, острога́ть, *va.* raboter entièrement
Остра́стка, *sf.* la sévère remontrance [trance
Остра́щивать, остраста́ть, *va.* faire une sévère remon-
Остра́я, *adj. sf.* l'accent tonique, accent aigu *m* (')
Остреё *u* **Остріе**, *sn.* la pointe, le tranchant, le fil
Остре́ніе, *sn.* l'aiguisement *m*
Остри́гать, остри́чь, *va.* couper, tondre entièrement; || **-ся**, *vr.* se couper les cheveux; || être coupé, tondu.
Остри́жка, *sf.* action de couper, de tondre
Остри́льщикъ, *sm.* l'aiguiseur, émouleur *m*
Остри́ть *u* **Востри́ть**, II. 1. *va.* émoudre, aiguiser (*prop. et fig.*); 1. *vn.* faire le bel-esprit, faire de l'esprit; 2. **-ся**, *vr.* être aiguisé; 3. *fig.* s'aiguiser, se former; 4. montrer son esprit, faire de l'esprit.
Остро́, *adv. dim.* остре́нько, en pointe; || avec esprit.
Остро-ве́рхій, *adj.* terminé en pointe
—ви́дъ, *sm. mamm.* le lynx (*см.* **Рысь**)
—гла́зый *u* **-о́кій**, *adj.* qui a des yeux perçants
—голо́вый, *adj.* ayant la tête *ou* la cime en pointe.
—гу́бцы *u* **-зу́бцы**, *sm. pl.* les pincettes *f*
—до́нный, *adj.* terminé en pointe (*des vases*)
—ки́льный, *adj. Mar.* — кора́бль, un bâtiment fin.
—ки́слый, *adj.* mordant, âcre (*des liquides*)
—коне́чіе, *sn.* la pointe, pointe aiguë
—коне́чный, *adj.* pointu, aigu; **-но**, en pointe
—кро́въ *u* **-ли́стникъ**, *sm. arbre*, le houx
—но́сый, *adj.* pointu, à nez pointu; || à bec aigu
—паху́чій, *adj.* ayant une forte odeur [Marie
—пёстръ, *sm. u* **-пестро́**, *sn. plante*, le chardon
—поня́тный, *adj.* d'une grande conception
—сло́въ, *sm.* le diseur de bons mots
—уго́льный, *adj. Géom.* à angle aigu, acutangle.
—у́мецъ, *sm.* 1. un homme d'esprit
—у́міе, *sn.* la sagacité, pénétration d'esprit. [esprit
—у́мный, *adj.* 1. spirituel; **-но**, -ellement, avec
—хво́стка, *sf.* 3. *oiseau*, le canard à longue queue.
—хво́стъ, *sm. poisson*, la cépole
Острови́стый, *adj.* rempli d'îles
Острови́тянинъ, *sm.* 6. **-янка**, *sf.* un *ou* une insulaire.
Остро́вка, *sf.* 3. un navire à fond plat
Острово́къ, *sm.* 8. *dim.* острово́къ *u* **-во́чекъ**, une île; || *Vén.* une forêt entourée de champs; **-ровско́й**, d'île.
Остро́вье, *sn.* une perche garnie de branches; **-о́вный**, *adj.*

bewachen; || warnen, verhüten; || sich hüten, sich in Acht nehmen, auf seiner Hut seyn.
bärtig (von Ähren)
der Dorn, Stachel

Oſt-, von Oſten
die Stätigkeit, der Widerſtand.
widerſtehend, ſtätig
beſtürzt, ſtarr, unbeweglich
das Erſtarren
der Tölpel
das Capitäl (einer Säule)
die Behutſamkeit, Vorſicht
behutſam, vorſichtig
behobeln, behauen
die derbe Zurechtweiſung
zurechtweiſen
das Tonzeichen, der ſcharfe Accent
die Spitze, Schneide
das Schärfen, Wetzen
beſchneiden, beſcheeren; || ſich beſchneiden; || beſchnitten werden.
das Beſchneiden
der Wetzer, Schleifer
ſchärfen, wetzen; 1. witzeln, Witz machen; 2. geſchärft werden; 3. ſich ſchärfen; 4. ſeinen Witz zeigen, Witz machen.
ſpitzig; || witzig
ſpitz zulaufend (von Gebäuden).
der Luchs
ſcharfe Augen habend
ſpitz zulaufend
die Zungen *pl*
mit einem ſpitzen Boden
ein ſcharfgebautes Schiff
ſcharf, ätzend, beißend
die Spitze, ſcharfe Spitze
ſpitzig, zugeſpitzt
die Hülſe, Stechpalme
ſpitznaſig; || ſpitzſchnäbelig
ſcharf riechend
die Marienbiſtel
ſcharfſinnig
der Witzbold
ſpitzwinkelig
der Witzige, Scharfſinnige
der Scharfſinn
ſcharfſinnig, witzig, geiſtreich
die ſpitzſchwänzige Ente
der Bandfiſch, Spitzſchwanz
inſelreich
Inſelbewohner, -in
ein flaches Fahrzeug
die Inſel, das Eiland; || ein mit Feldern umgebenes Gehölz.
mit Aſten bedeckte Stange

to watch; || to caution, warn; || to guard, be upon one's guard, take heed.
bearded.
awn, spike, spine.

east, eastern, easterly.
stiffness, staunchness.
stiff, staunch.
stupified, benumbed.
stupefaction.
dolt, blockhead.
capital (*of a column*).
caution, circumspection.
cautious, circumspect; -ly.
to plane round, plane over.
warning, lecture.
to remonstrate.
tonic accent, acute accent.
point, edge.
sharpening, whetting.
to shear *or* cut round; || to cut one's hair; || to be shorn.
shearing round.
sharpener, whetter.
to sharpen, sharp, wet; 1. to make use of witticism; 2. to be sharpened; 3. to be quickened; 4. to seek for wit, be sharply; || wittily. [witty
acuminated.
the lynx.
quick-eyed, sharp-sighted.
sharp-headed.
sharp-pointed nippers.
with a sharp bottom.
sharp-bottomed ship.
tart, acrid.
sharp-point.
sharp-pointed; -ly.
holly, holly-tree, holm.
sharp-nosed; || sharp-billed.
strong-scented.
Our-Lady's-thistle.
quick of apprehension.
a wit.
acute-angled.
a wit, man of sense.
wit, sharp-wit.
sharp-witted, witty; -tily.
pin-tail duck.
band-fish, snake-fish.
full of islands.
an islander.
a boat used among islands.
an island, isle; || an insulated wood.
a branchy pole.

Острога́, *sf.* le harpon, la fichure, gaffe.....
Острога́ть, *см.* **Остра́гивать**. || **Остропи́ть**, *см.*
Остро́гъ, *sm.* un village entouré de palissades; || une maison de force, prison de criminels; **-тро́жный**, *adj.*
Остро́жникъ, *sm.* le criminel emprisonné.....[sade
Остро́житься, II.3. об-, *vr.* se fortifier par une palis-
Остропи́ливать, -пи́лить, *va.* placer les chevrons...
О́стрость, *sf.* l'état aigu *m* (*d'un tranchant*).....
Острота́, *sf.* l'âcreté, âpreté, acrimonie *f*; || la finesse, pénétration; || la saillie, le bon mot.
Остру́жины, *sf. pl.* les menus copeaux *m*.....
О́стрый *u pop.* **Во́стрый**, *adj. dim.* о́стренькій *u* островатый, tranchant, aigu; 1. pointu; 2. âcre, âpre, acrimonieux; 3. perçant (*de la vue*), subtil (*de l'ouïe*); 4. spirituel, plein d'esprit; 5. *pop.* pétulant.
Остре́ть, I.4. *vn.* devenir aigu, tranchant *ou* pointu..
Остря́къ, *sm.* un homme d'esprit, diseur de bons mots.
Осту́да, *sf.* le refroidissement, la froideur; **-ту́дный**, *adj.*
Остужа́ть, остуди́ть, *va.* laisser refroidir; 1. *fig.* refroidir; 2. **-ся**, *vr.* être refroidi; 3. se refroidir.
Оступа́ться, оступи́ться, *vr.* faire un faux pas.....
О́ступь *u* **-у́пка**, *sf.* le faux pas.....
Остъ, *sm.* l'est, l'orient *m*; || о́стовый, d'est.....[dir
Остыва́ть, остыну́ть, *vn.* devenir froid; ||*fig.* se refroi-
Остыжа́ть, остыди́ть, *va.* faire rougir, confondre....
Остыли́ый, *adj.* refroidi.....
Ость, *sf. Bot.* la barbe, arête; || *Anat.* l'épine dorsale *f*.
Осуди́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui condamne...
Осуди́тельный, *adj.* condamnatoire.....
Осу́дъ, *sm.* не въ —, non pour blâmer.....
Осуждать, осуди́ть, *va.* condamner; || blâmer, critiquer; || **-ся**, *vr.* être condamné; être blâmé.
Осужде́ніе, *sn.* la condamnation; || le blâme.....
Осу́женникъ *u* **-жде́нникъ**, *sm.* le condamné.....
Осу́нуться, *vr. parf.* maigrir à tel point que les os percent la peau; || fourrer à côté.
Осу́шивать *u* **-ша́ть**, осуши́ть, *va.* dessécher; || vider en buvant; || **-ся**, *vr.* être desséché; se sécher.
Осу́шка, *sf.* le desséchement.....
Осу́шный, *adj.* servant à dessécher, de desséchement.
Осуществле́ніе, *sn.* la réalisation.....
Осуществля́ть, осуществи́ть, *va.* réaliser, accomplir; || **-ся**, *vr.* se réaliser, être réalisé.
Осчастли́вить, *см.* **Счастли́вить**.
Осыпа́ть, I.1. осы́пать, II.2. *va.* verser, jeter tout autour; 1. garnir, parsemer; 2. combler, prodiguer; 3. *v. imp.* sortir avec force (*d'une ébullition*); 4. **-ся**, *vr.* s'écrouler, s'ébouler; 5. s'effiler (*d'une étoffe*); 6. être garni, parsemé; être comblé.
Осы́пка, *sf.* action de jeter autour, de combler *f*..
Осыпно́й, *adj.* garni, parsemé de pierreries.....
О́сыпь, *sf.* l'éboulement *m*; || la garniture (*de pierreries*).
Ось, *sf.* l'essieu, axe *m* (*de voiture*); || *Mathém.* axe *m*; || les longs poils (*des fourrures*); осевой, d'essieu.
Осьмери́къ, *sm.* huit pièces *f*; **-ко́вый**, de huit pièces.
Осьмери́ть, II.1. *va.* octupler.....
Осьмери́цею *u* **-ри́чно**, *adv.* huit fois. [quant huit
Осьмери́чный *u* **-мерно́й**, *adj.* contenant *ou* indi-

die Fischgabel.....
Stropíть *u* **Ostropíti** ein durch Pfahlwerk befestigtes Dorf; || das Zuchthaus.
der Gefangene.....[gen
sich durch ein Pfahlwerk befesti-
mit Dachsparren belegen.....
die Schärfe (einer Schneide)..
das Herbe, die Schärfe; || Schärfe,
der Scharfsinn; || der Witz.
die Späne, Hobelspäne *pl*....
scharf; 1. spitzig; 2. scharf, herbe,
beißend; 3. scharf (vom Gesicht, vom Gehör); 4. scharfsinnig; 5. muthwillig.
scharf werden.....
der Witzbold .....
die Kälte, der Kaltsinn.....
kalt werden lassen; 1. erkalten;
2. kalt werden; 3. erkalten.
fehl treten, einen Fehltritt thun.
der Fehltritt.....
der Ost, Osten; || Ost-.....
kalt werden; || erkalten.....
beschämen, Schande machen...
kalt geworden, abgekühlt.....
die Granne, der Bart; || das Rück-
Verurtheiler, -in.....[grath
verurtheilend.....
nicht zum Tadeln.....
verurtheilen; || tadeln; || verurtheilt werden; getadelt werden.
die Verurtheilung; || der Tadel.
der Verurtheilte.....
an einem nichts als Knochen und Haut seyn; || fehl stecken.
austrocknen; || austrinken; || ausgetrocknet werden; sich abtrock-
das Austrocknen.....[nen
zum Austrocknen dienend.....
die wirkliche Erfüllung.....
in Erfüllung bringen; || in Erfüllung gehen, sich verwirklichen.

umschütten, bewerfen; 1. besetzen, einfassen; 2. überhäufen; 3. heftig ausschlagen; 4. einstürzen; 5. sich ausfädeln; 6. besetzt werden; überhäuft werden.
das Bewerfen, Umschütten....
besetzt, eingefaßt.....
der Einsturz; || der Besatz....
die Achse, Radachse; || Achse; || lange Haare *pl* (beim Pelzwerk).
acht Stück.....
verachtfachen.....
achtmal.....
acht enthaltend ob. anzeigend..

fish-spear, harpoon.
vate.
a village surrounded with a stockade; || prison, bride-well
prisoner.
to fortify one's self with a
to fix the trusses. [stockade
sharpness.
sharpness, tarteness; || quickness; || witticism, jest.
shavings.
sharp, edged; 1. pointed, acute; 2. tart, acrimonious; 3. quick (*of sight, of hearing*); 4. witty; 5. forward.
to grow sharp *or* pointed.
a wit, sharp fellow.
coolness.
to chill; 1. to cool; 2. to get cold; 3. to cool.
to make a false step.
false step, slip.
east; || eastern, easterly.
to grow cool; || to cool.
to shame, abash.
cooled, grown cool.
awn, beard; || spine.
condemner, blamer.
condemnatory.
not to blame.
to condemn; || to blame; || to be condemned; be blamed.
condemnation; || blame.
condemned man.
to be raw-boned; || to mistake in putting.
to drain, dessicate; || to drink off; || to be drained; dry one's
draining. [self
for draining.
realization.
to realize, accomplish; || to be realized.

to strew round, bestrew; 1. to set, stud; 2. to cover, load; 3. to break out; 4. to fall in; 5. to unravel; 6. to be set; to be covered.
strewing, bestrewing.
studded, set.
falling in; || setting.
axle-tree, axle; || axis; || pile, tips (*of fur*).
eight pieces.
to repeat eight times.
eight times.
of eight, eight fold.

Осьмёрка, *sf.* le huit (*aux cartes*).....
Осьмерня́, *sf.* un attelage de huit chevaux.....
Осьми-гра́нникъ, *sm. Géom.* l'octaèdre *m*; || **-гра́нный**, **—десятиле́тній**, *adj.* octogénaire.....[octaèdre
—деся́тый, *adj.* quatre-vingtième.....
—коне́чный, *adj.* à huit pointes.....
—ле́тній, *adj.* de huit ans.....
—му́жіе, *sn. Bot.* l'octandrie *f*.....[gone
—уго́льникъ, *sm. Géom.* l'octogone *m*; ||**-льный**, octo-
Осьми́на, *dim.* **-и́нка**, l'osmine *f* (*mesure*); **-ми́нный**, *adj.*
Осьмна́дцать, *num.* dix-huit; || **-дцатый**, dix-huitième.
Осьмогла́сникъ, *sm.* l'octoèque *m* (*см.* **Окто́нхъ**)..
Осьмо́й *u* **Восьмо́й**, *adj.* huitième; || — на́десять, 18ème.
Осьму́ха, *sf. dim.* осьму́шка *u* **-шечка**, la huitième partie; || кни́га въ **-ху**, un in-octavo.
Осьму́шечный, *adj.* contenant la huitième partie....
Осьмь, *num. sl. см.* **Восемь**. || **Осьмьдесятъ**, *см.*
Осѣда́ть, осѣсть, *vn.* s'affaisser; || *Chim.* se précipiter.
Осѣ́дло, *sn. u* **-длость**, *sf.* le domicile fixe.....
Осѣ́длывать, осѣдла́ть, *va.* seller (*un cheval*).....
Осѣ́длый, *adj.* fixé, à domicile fixe, colonisé.....
Осѣка́ться, осѣ́чься, *vr.* rater (*d'une arme à feu*)....
Осѣ́лый, *adj.* affaissé, abaissé.....
Осѣмена́ть, осѣменя́ть, *va.* ensemencer; || **-ся**, *vr.* être ensemencé; || monter en graine.
Осѣне́ніе, *sn.* action d'ombrager; || action de bénir *f*.
Осѣня́льникъ, *sm.* cierge porté pendant la bénédiction.
Осѣня́льный, *adj.* servant à donner la bénédiction..
Осѣня́ть, осѣня́ть, *va.* ombrager, couvrir d'ombre; 1. bénir en faisant le signe de la croix; 2. **-ся**, *vr.* être ombragé; 3. faire le signe de la croix.
Осѣ́ривать, осѣ́рить, *va.* soufrer, enduire de soufre..
Осѣ́тить, *va. parf.* prendre dans ses filets (*prop.* et *fig.*).
Осѣ́чка, *sf.* le faux feu (*d'un fusil qui rate*).....
Осязаемость, *sf.* la tactilité.....
Осязаемый, *adj.* tactile, palpable.....
Осяза́ніе, *sn.* le tact, attouchement; || le tact, toucher.
Осяза́тельный, *adj.* tactuel; **-но**, au toucher.....
Осяза́ть, I.1. *va.* toucher, attoucher, tâter, palper; || **-ся**, *vr.* être touché, attouché, palpé.
Ота́бориться, **Отакела́жить**, *см.* **Та́бориться**
Ота́ва, *sf.* le regain.....
Ота́вникъ, *sm. plante*, le léontice.....
Ота́нивать *u* **Отоня́ть**, отоня́ть, *va.* amincir.....
Ота́пливать, отопи́ть, *va.* chauffer (*le poêle*).....
Ота́птывать, отопта́ть, *va.* fouler (*en marchant dessus*); || **-ся**, *vr.* être foulé; || fouler la terre autour de
Ота́ра, *sf.* le troupeau.....[soi
Ота́рщикъ, *sm.* le berger, gardeur du troupeau.....
Отба́вка, *sf.* la diminution, le retranchement.....
Отбавля́ть, отба́вить, *va.* diminuer, retrancher. [ment
Отба́живаться, отбожи́ться, *vr.* se délivrer par ser-
Отбива́ть, отби́ть, *va.* repousser; 1. enlever, ôter en frappant; 2. reprendre, récupérer; 3. détourner, éloigner; 4. faire disparaître; 5. achever de battre (*l'appel*); 6. *v. imp.* repousser (*d'un fusil*); 7. **-ся**, *vr.* (*отъ чего*) repousser; 8. s'écarter, s'éloigner; 9. se débarrasser; 10. être repris.

die Acht (in den Karten).....
das Gespann von acht Pferden.
das Oktaeder, Achtflach; || acht-
achtzigjährig.....[flächig
der (die, das) achtzigste.....
mit acht Enden.....
achtjährig.....
die Achtmännerigkeit.....
das Achteck; || achteckig.....
die Osmina (Getreidemaß)...
achtzehn; || der achtzehnte....
das Oktoichion (Gesangbuch)..
der (die, das) achte; || achtzehnte.
das Achtel, Achttheil; || das Oktavformat, Oktavbuch.
ein Achtel enthaltend.....
Bósemьdesятъ.
sich setzen; || sich niederschlagen.
der feste Wohnsitz.....
satteln, den Sattel auflegen...
angesiedelt.....
versagen (von Schießgewehren).
was sich gesetzt hat.....
ansäen, einsäen; || angesäet werden; || in Samen schießen.
das Beschatten; || das Segnen.
die Segenskerze.....
zum Segnen dienend.....
beschatten; 1. segnen, den Segen ertheilen; 2. beschattet werden; 3. sich bekreuzen.
schwefeln, in Schwefel eintauchen
mit Netzen umstricken.....
das Versagen, die Versagung.
die Fühlbarkeit.....
fühlbar, betastbar.....
die Berührung; || das Gefühl..
das Gefühl betreffend; am Gefühl
befühlen, betasten; || befühlt, betastet werden.
u **Такела́жить**.
das Nachgras, Grummet....
das Löwenblatt (Pflanze)....
fein machen.....
heizen, anwärmen.....
niedertreten; || niedergetreten werden; || rings herum niederdie Heerde.....[treten
der Schäfer, Führer der Heerde.
die Verminderung.....
vermindern, abnehmen.....
sich los schwören.....
zurückschlagen; 1. wegreißen; 2. wieder nehmen; 3. abschlagen; 4. vertreiben; 5. aufhören zu schlagen; 6. stoßen; 7. vertreiben; 8. sich entfernen; 9. sich losmachen; 10. abgeschlagen werden.

the eight (*at cards*).
a set of eight horses.
an octahedron; || octahedral.
eighty years of age.
eightieth.
eight-pointed.
eight years old.
octandria.
an octagone; || octagonal.
osmeena (*a measure*).
eighteen; || eighteenth.
octoichos.
eighth; || eighteenth.
an eighth, eighth part; || an octavo.
of an eighth.

to settle; || to be precipitated.
settledness, settlement.
to saddle.
settled.
to miss fire, flash in the pan.
settled, sunk.
to sow; || to be sown; || to run to seed.
shading; || blessing.
benedictory taper.
benedictory.
to shade, shadow; 1. to sign with the cross, bless; 2. to be shaded; 3. to cross one's self.
to dip in brimstone.
to insnare.
missing fire.
palpability, tactility.
palpable, tactile.
feeling; || tact, touch.
of feeling; by the feeling.
to touch, feel; || to be touched, be felt.

after-growth, after-math.
lion's leaf (*a plant*).
to make thin *or* slender.
to heat, warm.
to tread down; || to be trodden down; || to run down.
herd.
shepherd.
taking away, diminution.
to take away, diminish.
to swear one's self clear.
to repel, repulse; 1. to break off; 2. to retake; 3. to entice away; 4. to drive away; 5. to cease beating; 6. to recoil; 7. to repulse; 8. to deviate; 9. to rid o.'s self; 10. to be retaken

Отбивно́й, *adj.* — огóнь, le feu de réverbère.....
Отбира́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui choisit.....
Отбира́ть, отобра́ть, *va.* (*fut.* отберу́) ôter, enlever; || choisir, mettre à part; || recueillir (*les suffrages*).
Отби́тіе, *sn.* action de repousser; d'enlever, etc.....
Отблагодари́ть, *va. parf.* (*за что*) remercier.....
Отблéскъ, *sm.* le reflet.....
Отбожи́ться, *см.* **Отба́живаться.**
Отбо́й, *sn.* action de repousser *f*; || *Milit.* la retraite; || нѣтъ -бою (*отъ кого*) on ne peut se défaire de.
Отбо́йникъ, la raquette (*du jeu de paume*). [contraire
Отбо́йный, *adj.* qui repousse; || — вѣтеръ, un vent
Отборо́нивать, отборони́ть, *va.* achever de herser..
Отбо́рка, *sf.* action d'ôter, d'enlever *f*; || un petit bord autour d'une gravure; || une légère rainure.
Отбо́рный, *adj.* choisi, d'élite.....
Отбо́рщикъ,-щица, *s.* trieur,-euse.....
Отбо́ръ, *sm.* ce qu'il y a de mieux, l'élite *f*.....
Отбо́тать, *va. parf. pop.* fraper, rosser.....
Отбо́ривать, отбо́рить, *va.* éconduire poliment; || **-ся**, *vr.* (*отъ кого*) se débarrasser de.
Отбра́ниваться, *vr.* se dire des injures.....
Отбра́сывать, отбро́сить, *va.* jeter loin de soi; || rejeter, séparer; || refléter, répercuter, renvoyer.
Отбыва́тель, *sm.* le chicaneur, intrigant.....
Отбыва́тельство, *sn.* l'escapade, évasion *f*.....
Отбыва́ть, отбы́ть, *vn.* partir; || se débarrasser de.
Отбы́тіе, *sn.* le départ.....
Отбѣга́ть, -бѣжа́ть, *vn.* s'enfuir, s'éloigner. [blanchi
Отбѣ́ливать, отбѣли́ть, *va.* blanchir; || **-ся**, *vr.* être
Отва́га, *sf.* la hardiesse, audace; || *sm.* le téméraire..
Отва́дка, *sf.* action de déshabituer *f*.....
Отва́живать, отва́дить, *va.* (*отъ чего́*) déshabituer, désaccoutumer; || **-ся**, *vr.* se déshabituer de.
Отва́живать, отважи́ть, *va.* risquer, exposer; || **-ся**, s'enhardir, se hasarder, oser, risquer.
Отва́жность, *sf.* la hardiesse, audace, témérité.....
Отва́жный, *adj.* 1. hardi, audacieux; **-но**, -eusement.
Отва́ливать, отвали́ть, *va.* éloigner en roulant; || *vn.* démarrer, partir; || **-ся**, *vr.* se détacher, tomber.
Отва́лина, *sf.* un morceau détaché.....
Отва́лъ, *sm.* l'éboulement *m*; 1. le démarrage; 2. versoir *m*, oreille *f* (*de charrue*); 3. до -лу, jusqu'à sa-
Отва́льное, *adj. sn.* le droit d'ancrage.....[tiété
Отва́льный, *adj.* -ная лопа́тка, le versoir (*de charrue*).
Отвали́ть, *va. parf.* achever le foulage; || rosser.....
Отва́ривать, отвари́ть, *va.* achever de cuire, de bouillir; || enlever par la cuisson; || cuire, préparer.
Отва́рка, *sf.* la cuisson, action de cuire.....
Отва́рный, *adj.* cuit, bouilli dans l'eau.....
Отва́ръ, *sm.* le jus, bouillon.....
Отведе́ніе, *sn.* action d'emmener; d'assigner *f*.....
Отвезе́ніе, *sn.* action de conduire, de voiturer *f*.....
Отвезти́ *и* **Отвезть**, *см.* **Отвозить.**
Отверга́ть, отве́ргнуть, *va.* rejeter, récuser; || **-ся**, *vr.* être rejeté; || renoncer à, renier, abandonner.
Отвердѣва́ть, отвердѣть, *vn.* se durcir.....
Отвердѣ́лость, *sf.* la dureté, callosité.....

das Streichfeuer.....
der od. die Wählende.....
wegnehmen; || auswählen; || die Stimmen sammeln.
das Zurückschlagen; Abschlagen.
danken.....
der Abglanz, Wiederschein....
das Zurückschlagen; || der Rückzug; || man kann nicht loskommen die Rakete, das Schlagnetz. [men
zurückschlagend; || ein widriger
aufhören zu eggen.....[Wind
das Wegnehmen; || ein kleiner Rand; || kleine Falzen *pl.*
ausgewählt, auserlesen.....
Ausleser, -in.....
das Beste, Auserlesene.....
einen derb abprügeln.....
höflich abschlagen, abfertigen; || jemandes los werden.
sich herumzanken.....
wegwerfen; || absondern, auslesen; || zurückwerfen.
der Ränkeschmied.....
das Entweichen, Entkommen..
abreisen; || sich losmachen....
die Abreise.....
davon laufen, sich entfernen...
weißen; || geweißt werden....
die Kühnheit; || der Wagehals.
das Abgewöhnen.....
einem etwas abgewöhnen; || sich abgewöhnen, sich entwöhnen.
wagen, in Gefahr setzen; || sich erkühnen, sich erdreisten, wagen.
die Kühnheit, Dreistigkeit....
dreist, kühn, entschlossen.....
wegwälzen, abwälzen; || vom Lande abstoßen; || losgehen, abfallen.
ein losgegangenes Stück.....
der Einsturz; 1. das Abstoßen; 2. Streichbrett; 3. bis zum Sattdas Hafengeld.....[werden
das Streichbrett (am Pflug)..
durchwalken; || derb abprügeln
abkochen; || durch's Kochen von etwas reinigen; || auskochen.
das Abkochen, Auskochen.....
abgekocht, ausgekocht.....
das Abgekochte, die Brühe....
das Wegführen; Anweisen...
das Wegführen (zu Wagen)..

verwerfen, verstoßen; || verworfen werden; || verläugnen.
hart werden, sich verhärten...
die Verhärtung.....

reverberated fire.
chooser, picker.
to take away; || to choose out, select; || to collect (*thevotes*).
repelling; beating off.
to thank.
reflection, reflex.

repelling, repulse; || retreat || one can't get rid of.
a racket.
repulsive; || a contrary wind.
to finish harrowing.
taking away; || a fillet; || a groove.
choice, select, exquisite.
garbler.
select, best.
to belabour, thrash.
to shift off politely; || to get rid of.
to quarrel, wrangle.
to throw away, throw back; || to reject; || to reflect.
chicaner, shuffler.
escape, evasion.
to depart; || to get rid of.
departure.
to run away, escape.
to whiten; || to be whitened,
hardihood; || a rash fellow.
disaccustoming.
to disaccustom from; || to disaccustom one's self.
to risk, venture; || to dare, hazard *or* risk one's self.
daringness, boldness.
daring, bold, resolute; -ly.
to roll away; || to put off (*from shore*); || to fall off, come off.
a detached piece.
falling in; 1. pushing off; 2. mould-board; 3. to satiety.
anchorage, shore-dues.
mould-board, earth-board.
to finish fulling; || to belabour.
to finish boiling; || to boil away; || to boil out, decoct.
boiling out, decoction.
boiled, decocted.
decocture, broth.
leading away; alloting.
driving away.

to cast away, reject; || to be rejected; || to renounce.
to harden, grow hard.
hardness, callosity.

Отвердѣлый, *adj.* durci, endurci.....[prouvé,-ée.
Отвéрженецъ, *sm.* 1. *u* **-женникъ,-ница**, *s.* ré-
Отверженіе, *sn.* le renoncement, l'abnégation *f*.....
Отверзáть, отвéрзти, *va.* ouvrir; || **-ся**, *vr.* s'ouvrir; être
Отвéрзіе, *sn.* action d'ouvrir; || l'ouverture *f.* [ouvert
Отвёртка, *sf.* 3. le tournevis, la clef; **-точный**, *adj*...
Отвёртывать, отвертѣть *u* отвернýть, *va.* ouvrir en dévissant; 1. détourner; 2. arracher en tournant; 3. **-ся**, *vr.* se détourner; 4. se défaire, s'ouvrir (*d'une vis*); 5. (*отъ чего́*) éluder, esquiver, éviter.
Отвести́ (*fut.* отведу́), *см.* **Отводи́ть.**
Отвива́ть, отви́ть, *va.* achever de tordre, de tresser; || dérouler, détordre, détresser. [rasser de
Отви́ливать, -ли́ть *u* **-льнýть**, *vn. u* **-ся**, *vr.* se débar-
Отви́нчивать, отвинти́ть, *va.* dévisser, enlever; || **-ся**, *vr.* se dévisser, se desserrer; || être dévissé.
Отвиса́ть, отви́снуть, *vn.* pendre, descendre.....
Отви́слый, *adj.* qui pend, qui descend fort bas...
Отвлекáтельный, *adj.* servant à détourner.....
Отвлекáть, отвлéчь, *va.* tirer de, retirer; 1. détourner, éloigner, dissuader; 2. abstraire; 3. **-ся**, *vr.* être tiré, retiré; être abstrait.
Отвлечéніе, *sn.* action de détourner; || abstraction *f*.
Отвлечéнность, *sf.* la nature abstraite .....
Отвлечённый, *adj.* abstrait, abstractif; **-но**, -tivement.
Отво́дины, *sf. pl. fam.* le dernier repas de noces....
Отводи́ть, отвести́, *va.* emmener; 1. détourner, dériver, écarter; 2. assigner, déterminer, fixer; 3. marcotter; 4. **-ся**, *vr.* être emmené; être assigné.
Отво́дный, *adj.* servant à emmener *ou* à détourner; || assigné, fixé; || — караýлъ, le poste avancé.
Отво́локъ, *sm.* 1. *dim.* **-дочекъ**, la marcotte, le rejeton.
Отво́дчикъ, *sm.* le commissaire d'allocation.....
Отво́дъ, *sm.* action d'emmener, de détourner; d'assigner; 1. l'excuse *f*; 2. les oreilles *f* (*de traîneau*); 3. громовóй —, le paratonnere.
Отвози́ть, отвезти́, *va.* emmener, transporter (*en voiture, par eau*); || **-ся**, *vr.* être emmené, transporté.
Отво́зъ, *sm.* le transport; **-во́зный**, de transport.....
Отволáкивать, отволóчь, *va.* entraîner.....
Отво́лглый, *adj.* devenu humide.....
Отвора́живать, отворожи́ть, *va.* désenchanter.....
Отвора́чивать, отворотѝть, *va.* rouler loin, éloigner, écarter; 1. détourner; 2. retrousser; 3. **-ся**, *vr.* se détourner; 4. être retroussé, se retrousser.
Отворóтный, *adj.* propre à détourner *ou* à éloigner; || **-ные сапоги́**, les bottes à revers *f*.
Отворóтъ, *sm.* le revers (*d'habit, de bottes*).....
Отворóчать, *va. parf. pop.* battre, rosser.....
Отворя́ть, отворѝть, *va.* ouvrir; || (**кровь**) saigner; || **-ся**, *vr.* s'ouvrir; être ouvert.
Отврати́тельный, *adj.* dégoûtant, rebutant, repoussant, odieux; **-но**, d'une manière dégoûtante.
Отвраща́ть, отврати́ть, *va.* détourner, éloigner; || **-ся**, *vr.* se détourner; || éviter, fuir, renoncer à.
Отвращéніе, *sn.* éloignement *m*, action d'éloigner *f*; || le dégoût, la répugnance, aversion.
Отвсю́ду, *adv.* de toutes parts, de tous côtés.....

verhärtet.....[ßene
der od. die Verworfene, Verstoßene, die Entsagung, Verläugnung..
öffnen; || sich öffnen; geöffnet werden; das Öffnen; || die Öffnung. [den
der Schraubenschlüssel, -zieher.
aufdrehen, losdrehen; 1. wegdrehen; 2. losreißen; 3. sich abwenden; 4. losgehen, aufgehen; 5. abweichen, sich entziehen.
aufhören abzuwickeln; || abwinden, abwickeln.
sich von etwas losmachen.....
losschrauben; || sich losschrauben; || losgeschraubt werden.
herabhängen.....
herabhängend.....
zum Abziehen gehörig.....
wegziehen, abziehen; 1. abbringen; 2. abstrahiren; 3. abgezogen; abstrahirt werden.
das Abbringen; || die Abstraction.
die Abgezogenheit.....[sich abgezogen, abstract; an und für
der letzte Hochzeitschmaus ....
führen, abführen; 1. ableiten; 2. anweisen; 3. ablegen; 4. abgeführt; angewiesen werden.
Ableitungs-; || angewiesen; || der Vorposten.
der Ableger, Einleger.....
der Anweisungs-Commissär...
das Ableiten; Anweisen; 1. die Entschuldigung; 2. der Schlitten-Abhalter; 3. Blitzableiter.
abführen, wegführen (zu Wagen); || abgeführt werden.
die Abführung, der Transport.
wegschleppen.....
feucht, naß geworden.....
entzaubern.....
abwälzen, wegwälzen; 1. abwenden; 2. aufschlagen; 3. sich abwenden; 4. sich aufschlagen.
zum Abwenden dienend; || die Stulpenstiefeln *pl.*
der Aufschlag; die Stulpe...
einen durchprügeln.....
öffnen, aufmachen; || zur Ader lassen; || sich öffnen; geöffnet werden.
widrig, ekelhaft, häßlich, abscheulich, garstig.
abwenden, abbringen; || sich abwenden; || vermeiden.
die Abwendung; || Abneigung, der Widerwille.
von allen Seiten.....

hardened, indurated.
a cast away.
renunciation, abnegation.
to open; || to open; be opened.
opening; || aperture.
turn-screw, screw-key.
to screw off; 1. to turn away; 2. to tear away; 3. to turn away; 4. to screw one's self out; 5. to elude, evade.
to leave off *or* finish winding; || to wind off.
to extricate one's self.
to screw off, unscrew; || to screw off; || to be screwed off.
to hang down, depend.
hanging, pendent.
divertive, abstractive.
to draw off; 1. to turn aside, divert; 2. to abstract; 3. to be drawn; be abstracted.
drawing off; || abstraction.
abstractedness.
abstract, abstracted; -ly.
the last wedding feast.
to lead away; 1. to avert; 2. to allot, assign; 3. to lay layers; 4. to be led away; be allotted.
for abducing; || allotted; || an out-post.
a layer.
allotter, assigner.
leading away, abducing, allotment; 1. evasion; 2. ears (*of sledges*); 3. conductor.
to drive away, transport; || to be transported.
carriage, transport.
to draw away.
grown humid.
to disenchant.
to turn away, turn aside; 1. to avert; 2. to turn up; 3. to turn away; 4. to be turned up.
that turns away *or* aside; || top-boots.
facing; boot-top.
to belabour.
to open; || to bleed; || to open; be opened.
disgusting, repugnant, repulsive; -ly.
to avert, divert, ward off; || to turn away; || to avoid, shun.
turning away, averting; || aversion, repugnance.
from all parts, on all sides.

Отвыка́ть, отвы́кнуть, *vn.* se déshabituer de.....
Отвы́клый, *adj.* déshabitué, désaccoutumé.....
Отвы́чка, *sf.* la perte d'une habitude.....
Отвѣва́ть, отвѣ́ять, *va.* emporter (*du vent*); || achever de vanner; || **-ся**, *vr.* être emporté par le vent.
Отвѣ́дывать, отвѣда́ть, *va.* (*чего́*) goûter, déguster; || *fig.* tenter, essayer, éprouver.
Отвѣнча́ть, *va.parf.* achever la bénédiction nuptiale.
Отвѣ́сность, *sf.* la perpendicularité, verticalité....
Отвѣ́сный, *adj.* perpendiculaire, vertical; **-но**, **-ement**.
Отвѣ́съ, *sm.* le plomb; || **по -су**, d'aplomb.....
Отвѣ́тственность, *sf.* **и -ствіе**, *sn.* la responsabilité..
Отвѣ́тственный, *adj.* responsable.....
Отвѣ́тствовать, I. 2. *vn.* (*на что*) répondre à; || (*за кого́*) répondre pour, être garant pour.
Отвѣ́тчикъ, -чица, *s.* le répondant pour; || *Jur.* accusé,-ée; défendeur,-deresse; **-чій**, *adj.* 3.
Отвѣ́тъ, *sm.* la réponse, réplique; || la justification, défense; || le compte; **-вѣ́тный**, de réponse.
Отвѣча́ть, отвѣ́тить, *va.* répondre, répliquer; || correspondre à; || (*за что*) répondre, être responsable.
Отвѣ́шивать, отвѣ́сить, *va.* peser, donner au poids, || mettre d'aplomb; || faire de profonds saluts.
Отвя́зывать, отвя́зать, *va.* délier, détacher; || **-ся**, *vr.* se détacher; || se défaire, se débarrasser.
Отга́дливать, отгова́ть, *va.* achever ses dévotions...
Отга́дка, *sf.* 3. le mot d'une énigme.....
Отга́дчикъ, -чица, *s.* devineur,-euse.....
Отга́дъ, *sm.* action de deviner; || **на —**, au hasard...
Отга́дывать, отгада́ть, *va.* deviner.....
Отга́нивать, отгона́ть, *va.* achever de distiller....
Отга́щивать, отгости́ть, *vn.* achever sa visite.....
Отгиба́ть, отогну́ть, *va.* redresser ce qui est courbé; || **-ся**, *vr.* se redresser, être redressé.
Отгибно́й, *adj.* servant à redresser ce qui est courbé.
Отги́бъ, *sm.* un endroit redressé.....
Отглаго́льный, *adj.* **-ное и́мя**, *Gram.* le nom verbal.
Отгнива́ть, отгни́ть, *vn.* tomber en pourriture.....
Отгова́ривать, отговори́ть, *va.* déconseiller, dissuader; 1. achever un discours; 2. désenchanter; 3. **-ся**, *vr.* s'excuser, se disculper; 4. se défaire.
Отгово́рка, *sf.* 3. *dim.* **-во́рочка**, la défaite, excuse...
Отгово́рочный, *adj.* d'excuse, évasif.....
Отговѣ́ть, *см.* **Отга́вливать**. || **Отгости́ть**, *см.* **Отголо́сокъ**, *sm.* 1. *dim.* **-ло́сочекъ**, l'écho *m*.....
Отго́нка, *sf.* **и -го́нъ**, *sm.* enlèvement *m*, action de chasser, d'emmener; || l'eau-de-vie distillée du marc *f*.
Отго́нный, *adj.* distillé, rectifié.....
Отгоня́ть, отогна́ть, *va.* chasser, renvoyer; || emmener, enlever; || **-ся**, *vr.* être chassé (*см.* **Отга́нивать**).
Отгора́живать, отгороди́ть, *va.* séparer par une cloison; || **-ся**, *vr.* se séparer par une cloison.
Отгора́ть, отгоре́ть, *vn.* brûler, se consumer.....
Отгорева́ть, *vn. parf.* cesser de s'affliger.....
Отгоро́дка, *sf.* 3. la cloison, séparation.....
Отгоре́лый, *adj.* brûlé, consumé.....
Отгреба́ть, отгре́сть, *va.* enlever avec la pelle; || *vn.* (*отъ чего́*) s'éloigner en ramant; || **-ся**, *vr.* être enlevé.

sich (etwas) abgewöhnen.....
abgewöhnt, entwöhnt.....
die Abgewöhnung.....
wegblasen, wegwehen; || ausschwingen; || weggeblasen werden
kosten, verkosten, schmecken; || versuchen, probiren.
die Trauung beendigen.....
die senkrechte Richtung.....
senkrecht, bleirecht.....
das Bleiloth; || lothrecht.....
die Verantwortlichkeit.....
verantwortlich.....
antworten; || für einen bürgen, gut sprechen, gut sagen.
der Bürge, Gutsprecher; || der od. die Beklagte.
die Antwort; || die Verantwortung; || die Rechenschaft.
antworten; || entsprechen; || verantworten, verantwortlich seyn.
abwägen; || mit dem Bleiloth richten; || tiefe Bücklinge machen.
abbinden, losbinden; || losgehen; || sich losmachen.
die Beichte beendigen.....
das Auflösungswort.....
Errather,-in.....
das Errathen; || auf's Gerathe-errathen, auflösen.....[wohl
das Destilliren beendigen.....
seinen Besuch beendigen.....
zurückbiegen; || sich zurückbiegen, zurückgebogen werden.
zum Zurückbiegen.....
die zurückgebogene Stelle.....
das zeitwörtliche Hauptwort..
abfaulen.....
abrathen; 1. ausreden, aufhören zu reden; 2. entzaubern; 3. sich ausreden; 4. sich losmachen.
die Ausrede, Entschuldigung..
ausweichend.....
Отга́щивать.
das Echo, der Wiederhall....
das Fortjagen, Wegtreiben; || der geringe Branntwein.
destillirt, rectificirt.....
fortjagen; || wegtreiben; || fortgejagt; weggetrieben werden.
abzäunen, abscheuern; || sich abzäunen; abgezäunt werden.
abbrennen.....
aufhören sich zu grämen.....
der Verschlag, die Scheuerwand.
abgebrannt.....
wegschaufeln; || wegrudern, fortrudern; || weggeschaufelt werden

to disaccustom one's self.
disaccustomed.
disuse of a custom.
to blow off; || to winnow out; || to be blown off.
to taste; || to dry, essay, attempt.
to finish the nuptial ceremony
perpendicularity.
perpendicular, vertical; -ly.
plumb line; || plumb.
responsibility.
responsible, answerable.
to answer; || to be guarantee, be voucher for.
surety, bondsman; || respondent, defendant.
answer, reply, response; || defence; || account.
to answer, reply; || to correspond; || to account for.
to weigh off; || to plumb; || to make low bows.
to untie, loose, detach; || to get loose; || to get rid of.
to pay one's devotions.
the answer of an enigma.
guesser, diviner.
for guessing; || at a venture.
to guess, divine.
to finish distilling.
to close one's visit.
to unbend, straighten; || to unbend one's self.
for unbending.
a place bent back.
a verbal noun.
to rot away, rot off.
to dissuade; 1. to finish speaking; 2. to disenchant; 3. to excuse one's self; 4. to rid one's
excuse, shift. [self
evasive.

echo.
driving away, carrying away; || last drawn brandy.
distilled, rectified.
to drive away; || to carry away; || to be driven away.
to fence off, partition off; || to be fenced off.
to burn out, consume.
to cease to sorrow.
partition, fence.
burnt out, consumed.
to rake away; || to row away; || to be raked away.

Отгрыза́ть, отгры́зть, *va.* emporter avec les dents; || **-ся,** *vr.* se défendre à coups de dents; || *fig.* montrer les dents, répliquer vivement.

Отгу́ливать, отгуля́ть, *vn.* (*отъ чего́*) manquer à, s'absenter; || achever une promenade; || **-ся,** *vr.* reprendre des forces en se promenant.

Отдава́льный, *adj.* servant à lâcher, à repousser, à éloigner; || — **кана́тъ,** *Artill.* la prolonge.

Отдава́ть, отда́ть, *va.* payer, rendre, restituer; 1. remettre, laisser; 2. rendre, témoigner; 3. éloigner, repousser (*un navire*); 4. lâcher (*une corde*); 5. *vn.* repousser (*d'un fusil*); 6. *v. imp.* diminuer (*de la gelée*); 7. se sentir mieux (*d'un malade*); 8. **-ся,** *vr.* être rendu, restitué; être témoigné; être employé; être inscrit; 9. retentir, résonner, se répéter.

Отдавливать, отдави́ть, *va.* achever de serrer, de presser; || serrer, faire mal en serrant.

Отдале́ніе, *sn.* l'éloignement *m*. . . . . [distance

Отдале́нный, *adj.* éloigné, reculé; **-но,** à une grande

Отдале́нность, *sf.* l'éloignement *m*, la distance. . . . .

Отдали́тельный, *adj.* propre à éloigner les objets. . .

Отдали́ть, отдали́ть, *va.* éloigner (*prop.* et *fig.*); || **-ся,** *vr.* (*отъ чего́*) s'éloigner; || fuir, éviter.

Отдари́вать, отдари́ть, *va.* faire un présent en retour.

Отда́рокъ, *sm.* 1. le présent en retour. . . . . .

Отда́точный, *adj.* donné à loyer, affermé. . . . . .

Отда́тчикъ, *sm.* le commissaire des vivres; || l'officier commissaire qui transporte les recrues.

Отда́ча, *sf.* action de payer, de donner, de remettre. .

Отдви́гивать *u* **-двига́ть, отдви́гать** *u* **отодви́нуть,** *va.* pousser de côté, éloigner; || achever de pousser; || **-ся,** *vr.* se mettre de côté, reculer.

Отдвижно́й, *adj.* qu'on peut ôter *ou* déplacer. . . . .

Отдёргивать, отдёрнуть, *va.* tirer, ouvrir (*le rideau*); || *fig.* détourner, retenir; || **-ся,** *vr.* être tiré, être ouvert.

Отдёржка, *sf.* action de tirer le rideau. . . . . .

Отдира́ть, отодра́ть, *va.* (*fut.* отдеру́) arracher; || **-ся,** *vr.* être arraché; || s'arracher, se détacher.

Отди́рокъ, *sm.* 1. un morceau arraché. . . . . .

Отди́рчивый, *adj.* séparé de la meute (*d'un chien*).

Отдновáть, *vn. parf.* achever son jour de service. . . .

Отдои́ть, *va. parf.* achever de traire; || *sl.* sevrer. . . .

Отдохновéніе, *sn.* le délassement, repos. . . . . .

Отдубáсить, *см.* **Дубáсить.**

Отдува́ть, отду́ть, *va.* réchauffer, ranimer par le souffle; 1. emporter (*du vent*); 2. rosser, battre; 3. **-ся,** *vr.* reprendre haleine; 4. se débarrasser de.

Отду́мывать, отду́мать, *va.* changer d'avis, se raviser.

Отду́шина, *sf. dim.* **-шинка,** le soupirail, ventilateur.

Отду́шникъ, *sm. dim.* **-ничекъ,** la bouche de chaleur.

Отдыха́ть, отдохну́ть, *vn.* se reposer; || dormir. . . . .

Отды́хъ, *sm.* le repos, relâche. . . . . .

Отды́шка, *sf.* le repos de courte durée. . . . . .

Отдѣле́ніе, *sn.* la séparation; || la section, division. . .

Отдѣле́нность, *sf.* la séparation, l'isolement *m*. . . . .

Отдѣле́нный, *adj.* séparé, isolé; **-но, -ment,** à part. .

Отдѣли́мый, *adj.* séparable, qui peut se séparer. . . . .

Отдѣли́тельный, *adj.* séparatif, disjonctif. . . . . .

abbeißen, wegbeißen; || sich durchbeißen; || sich widersetzen, grob antworten.

to gnaw away, gnaw off; || to bite one's way through; || to gnarl, snarl, snap.

fehlen, nicht kommen; || einen Spaziergang beendigen; || sich im Freien erholen.

to absent one's self; || to finish a walk; || to recover by taking the air.

zum Nachgeben, zum Abstoßen dienend; || das Zugseil.

for loosening, for letting go; || a lashing.

bezahlen, abgeben; 1. einhändigen; 2. erzeigen; 3. abstoßen; 4. (ein Seil) nachgeben; 5. stoßen; 6. abnehmen; 7. Linderung spüren; 8. abgegeben werden; erwiesen werden; verwandt werden; 9. wiederhallen.

to pay, give back, return; 1. to give up, leave; 2. to do, render; 3. to let go; 4. to loosen; 5. to recoil; 6. to grow milder, abate; 7. to be better; 8. to be given back; be rendered; be spent; 9. to resound.

aufhören zu drücken; || zerdrücken, zerquetschen.

to finish pressing *or* squeezing; || to squeeze, crush.

die Entfernung, das Entfernen.

removal, estrangement.

entfernt, weit. . . . . .

distant, far, remote; -ly.

die Entfernung, Ferne. . . . . .

remoteness, distance.

entfernt zeigend. . . . . .

that removes to a distance.

entfernen; || sich entfernen; || fliehen, vermeiden.

to remove; to alienate; || to remove; || to shun, avoid.

ein Gegengeschenk machen. . . .

to make one a present in return.

das Gegengeschenk. . . . . .

present in return.

abgegeben, vermiethet. . . . . .

[turnlet.

der Proviant-Verwalter; || Recruten-Commissär.

commissary of the stores; || returning officer.

die Abgabe, Einhändigung. . .

payment, delivery.

bei Seite schieben, wegschieben; || das Schieben beendigen; || sich bei Seite schieben.

to move away, remove; || to draw away; || to finish drawing; || to move off, draw back.

was sich abschieben läßt. . . . .

what may be moved off.

wegziehen, ziehen; || abhalten, verhindern; || weggezogen werden.

to draw back *or* aside; || to take off, divert; || to be drawn drawing back.

das Wegziehen. . . . . .

[back

abreißen; || abgerissen werden; || sich abreißen.

to tear away, tear off; || to be torn away; || to tear one's self.

das abgerissene Stück. . . . . .

a piece torn off.

von den andern getrennt. . . . .

straggling.

seine Dejour beendigen. . . . . .

to finish one's day's duty.

ausmelken; || entwöhnen. . . . .

to finish milking; || to wean.

die Erholung, das Ausruhen. .

breathing-time, repose.

durch Hauchen erwärmen; 1. wegblasen; 2. durchprügeln; 3. sich wieder erholen; 4. s. losmachen.

to bring to one's self by blowing; 1. blow off; 2. to baste; 3. to take breath; 4. to get rid of.

seine Meinung ändern, sich besinnen.

to change one's mind.

das Luftloch. . . . . [denken

a breathing-hole, spiracle.

das Wärmeloch. . . . . .

a warm-hole.

ausruhen, sich erholen; || schlafen.

to repose, take rest; || to sleep.

die Ruhe, das Ausruhen. . . . .

repose, relaxation.

die Ruhe von kurzer Dauer. . .

a short repose.

die Absonderung; || Abtheilung.

separation; || division, section.

die Absonderung. . . . . .

separateness, retiredness.

abgesondert, abgetheilt; besonders

separate; -ly, asunder.

trennbar. . . . . [ders

separable.

abtheilend, absondernd. . . . .

separatory, disjunctive.

Отдѣлка, *sf.* l'achèvement *m*, le fini.....
Отдѣлъ, *sm. dim.* -дѣлецъ, la division, section; || la séparation; || le partage d'une succession.
Отдѣлывать, отдѣлать, *vn.* achever, finir, terminer; 1. orner, embellir; 2. gâter, abîmer; 3. **-ся**, *vr.* être achevé, s'achever; 4. se défaire de.
Отдѣльный, *adj.* séparé, isolé; **-но, -ment**, à part...
Отдѣля́ть, отдѣли́ть, *va.* séparer, diviser, détacher; || **-ся**, *vr.* se séparer, se détacher; || être séparé.
Отека́ть, отéчь, *vn.* couler (*d'une chandelle*); || s'enfler.
Отёклость, *sf.* l'enflure *f*.....
Отёклый, *adj.* enflé, gonflé.....
Отели́ться, *см.* **Телúться.** || **Отере́ть**, *см.* **Обтирáть.**
Отёлъ, *sm.* le vêlement, temps où les vaches vêlent...
Отéль, *sf.* un hôtel, palais.....
Отемня́ть, отемни́ть, *va.* obscurcir, rendre sombre; || **-ся**, *vr.* s'obscurcir, devenir obscur.
Отере́бки, *sm. pl.* les pignons *m* (*de chanvre*).....
Отере́бливать, отеребúть, *va.* arracher tout autour; || dévaliser; || **-ся**, *vr.* être arraché tout autour.
Отёцъ, *sm.* 1. le père; || **О'тче нашъ**, le Pater; || **святы́е отцы́**, les pères de l'église. [en père
Отéческій, *adj.* de père, paternel; **-ски**, -ellement,
Отéчественный, *adj.* de la patrie, natal; || — **язы́къ**, la langue idiotique; || **-ное и́мя**, *Gram.* le gentilé.
Отéчество, *sn.* la patrie, le pays natal.....
Отéчникъ, *sm.* les vies *f* des pères de l'église....
Отжива́ть, отжúть, *va.* achever son temps de service; || (**свой вѣкъ**) achever sa carrière.
Отжига́льница, *sf.* l'éprouvette *f* pour l'eau-de-vie.
Отжига́льный, *adj.* servant à brûler.....
Отжига́ть, отжéчь, *va.* brûler, séparer en brûlant; || détremper (*l'acier*); || essayer (*l'eau-de-vie*).
Отжигъ, *sm.* action de détremper (*l'acier*); || action d'essayer la force de l'eau-de-vie.
Отжидѣлый, *adv.* devenu un peu liquide.....
Отжидѣть, *vn. parf.* devenir un peu liquide.....
Отжúливать, отжúлить, *va.* extorquer, s'approprier.
Отжúлокъ, *sm.* 1. le rameau (*de filon*).....
Отжима́ть, отжáть, *va.* (*fut.* отожму́) presser, pressurer pour faire sortir; || **-ся**, *vr.* être pressé.
Отжина́ть, отжáть, *va.* (*fut.* отожну́) achever de moissonner; || **-ся**, *vr.* achever la moisson.
Отжирѣлый, *adj.* devenu gras, engraissé. [point
Отжирѣть, *vn. parf.* engraisser, prendre de l'embon-
Отзáвтракать, *vn. parf.* achever de déjeuner.....
Отзвáнивать, отзвонúть, *va.* cesser de sonner.....
Отзúмье, *sn. vi.* un second hiver après un long dégel.
Отзнáбливать, отзнобúть, *va.* se geler (*un membre*).
Отзолáчивать, отзолотúть, *va.* achever de dorer...
Отзывáть, отозвáть, *va.* (*fut.* отзову́) appeler de côté; 1. rappeler (*un ministre*); 2. prévenir par une invitation; 3. **-ся**, *vr.* être rappelé; 4. résonner, retentir; 5. répondre à un appel; 6. (*о чёмъ*) faire mention de; 7. *v. imp.* avoir un goût, sentir.
Отзы́вный, *adj.* de rappel; || retentissant; || **-ныя грáмоты**, les lettres de récréance *f*.
Отзы́вчивый, *adj.* résonnant, retentissant.....

das Ausarbeiten, die Arbeit..
die Abtheilung, Section; || Absonderung; || das Erbtheil.
ausarbeiten, vollenden; 1. verzieren; 2. verderben; 3. vollendet werden; 4. sich losmachen.
abgesondert; besonders.....
abtheilen, absondern, trennen; || sich trennen; || getrennt werden.
fließen, laufen; || schwellen...
die Geschwulst.....
aufgeschwollen.....
|| **Отёсывать**, *см.* **Отёсы**
die Zeit wo die Kühe kalben...
der Palast, das Hotel.....
verdunkeln; || sich verdunkeln, finster werden.
der Abfall (beim Hecheln)....
rund um ausrufen; || ausplündern; || gerupft werden.
der Vater; || das Vaterunser; || die Kirchenväter *pl.*
Vater-, väterlich.....
vaterländisch; || die Muttersprache; || der Volksname.
das Vaterland.....[väter
die Lebensgeschichte der Kirchenausdienen (eine gewisse Zeit); ||
|| seine Zeit ausleben.
die Branntweinprobe.....
zum Abbrennen dienend.....
abbrennen; || weich machen; || (den Branntwein) probiren.
das Weichmachen; || das Probiren des Branntweins.
etwas flüssig geworden.....
etwas flüssig werden.....
sich zueignen, abzwicken.....
die Seitenader (des Bergwerks).
ausdrücken, auspressen; || ausgedrückt werden.
das Abmähen beendigen; || die Ernte beendigen.
wieder fett geworden.....
fett werden, zunehmen.....
das Frühstück beendigen.....
aufhören zu läuten.....
der Nachwinter.....
abfrieren.....
die Vergoldung beendigen....
bei Seite rufen; 1. abberufen, zurück berufen; 2. vorher einladen; 3. abberufen werden; 4. wiederhallen; 5. antworten; 6. sich äußern; 7. schmecken.
Abberufungs-; || wiederhallend; || das Abberufungsschreiben.
wiederhallend, nachhallend...

finishing, finish.
division, section; || separation; || hereditary portion.
to finish, complete; 1. to embellish; 2. to spoil; 3. to be finishing; 4. to get rid of.
separate; -ly, apart, asunder.
to separate, disjoin; || to separate; || to be separated.
to gutter, sweal; || to swell.
swelledness.
swelled.
vate.
moment of calving.
a hotel.
to darken, make dark; || to be darkened, grow dark.
weedings.
to pluck *or* pull round; || to strip; || to be plucked round.
father; || the Lord's prayer; || the fathers of the church.
fatherly, paternal; -ly.
of one's native country; || mother-tongue; || ethnic noun.
native country, fatherland.
the lives of the Fathers.
to serve out; || to live out, finish one's career.
a spirit-proof.
for burning.
to burn off; || to temper, soften; || to try by the fire-proof.
tempering, softening; || trying by the fire-proof.
grown somewhat fluid.
to grow somewhat fluid.
to extort, get by violence.
branch (*of a metallic vein*).
to press out, squeeze out; || to be pressed out.
to finish harvesting; || to finish the harvest.
grown fat.
to fatten, grow fat.
to finish one's breakfast.
to leave off ringing.
second winter.
to freeze off.
to finish gilding.
to call away; 1. to recall, revoke; 2. to invite beforehand; 3. to be recalled; 4. to resound; 5. to answer to a call; 6. to declare, speak of; 7. to smell.
of recall; || resounding; || letters of recall.
resounding, echoing.

Отзывъ, *sm.* le rappel; 1. la réponse à un appel; 2. déclaration, mention *f*; 3. retentissement, écho *m*; 4. (почётный) la mention honorable. [*bre*]
Отзя́бать, отзя́бнуть, *vn.* geler, être gelé (*d'un membre*)
Отнупнѣть, *см.* **Тупнѣть**. || **Отира́ть**, отере́ть,
Отиска́ть, отиска́ть *u* отиснуть, *va.* serrer, presser.
Отказно́й, *adj.* légué par testament.....
Отка́зный, *adj.* de refus.....
Отка́зчикъ, *sm.* le délégué pour la mise en possession.
Отка́зъ, *sm.* (*отъ чёмъ*) le refus; 1. (*отъ чего́*) la démission, destitution, le congé; 2. *Jur.* (*за кого́*) la mise en possession; 3. *Mus.* le bécarre.
Отка́зывать, отказа́ть, *va.* (*кому́ въ чёмъ*) refuser; 1. (*кому́ отъ чего́*) destituer, congédier; 2. (*кому́ что*) léguer, laisser par testament; 3. (*за кого́*) mettre en possession de; 4. (*что*) contremander; 5. **-ся**, *vr.* être refusé; être congédié; être légué; 6. (*отъ чего́*) refuser, renoncer à, se désister de.
Отка́ливать, откали́ть, *va.* détremper (*le fer*).....
Отка́лывать, отколо́ть, *va.* détacher en fendant; 1. détacher (*ce qui est épinglé*); 2. achever de fendre; 3. **-ся**, *vr.* être détaché; 4. se défaire, se détacher.
Отка́пывать, отколпа́ть, *va.* déterrer; 1. trouver; 2. **-ся**, *vr.* être déterré; 3. achever de creuser.
Откараўли́ть, *vn. parf.* achever sa faction.....
Откарма́ливать, откорми́ть, *va.* engraisser; || achever de nourrir, d'allaiter; || **-ся**, *vr.* être engraissé.
Отка́тъ, *sm.* action de rouler loin; || le recul (*du canon*).
Отка́тывать, откати́ть, *va.* achever de calandrer; 1. rosser; 2. (*asp. parf.* откати́ть) rouler loin, éloigner en roulant; 3. transporter en brouette, brouetter; 4. **-ся**, *vr.* cesser de se promener.
Отка́чивать, откача́ть, *va.* vider en pompant; 1. rappeler à la vie (*un noyé*) en le balançant; 2. **-ся**, окачну́ться, *vr.* (*отъ чего́*) s'éloigner; 3. (*отъ кого́*) cesser de fréquenter; 4. être vidé en pompant.
Отка́шивать, откоси́ть, *va. u* **-ся**, achever de faucher.
Отка́шливать, -ка́шлять *u* -ка́шлянуть, *va. u* **-ся**, *vr.* expectorer en toussant; || être expectoré; || **-ся**, откашля́ться, *vr.* cesser de tousser.
Откидно́й, *adj.* qui se replie en arrière.....
Откида́ть, откида́ть *u* отки́нуть, *va.* jeter loin, enlever; 1. replier, en arrière; 2. congédier; 3. **-ся**, *vr.* être enlevé; 4. se replier en arrière.
Откла́дъ, *sm.* le délai, ajournement.....
Откла́дывать, откла́сть, *va.* mettre de côté, séparer; 1. (*asp. parf.* отложи́ть) dételer; 2. différer, remettre; 3. **-ся**, *vr.* être mis de côté; être dételé; être différé, être remis; 4. se dételer.
Откла́нивать, откла́нятся, *vr.* prendre congé de, faire ses adieux à; || répondre par des saluts à.
Отклёвывать, отклева́ть, *va.* arracher *ou* enlever en becquetant; || achever de becqueter.
Отклёнать, отклеи́ть, *va.* décoller, détacher; || achever de coller; || **-ся**, *vr.* se décoller, se détacher.
Откликаться, -кли́кнуться, *vr.* (*на что*) répondre à
Откликъ, *sm.* la réponse à un appel.....[un appel
Отклоне́ніе, *sn.* action d'éloigner et de s'éloigner...

die Abberufung; 1. Antwort; 2. Äußerung; 3. der Wiederhall; 4. die belobende Erwähnung.
erfrieren.....
см. **Обтира́ть.**
niederdrücken.....
vermacht.....
abschlägig.....
der Einweisungs-Commissär..
die abschlägige Antwort; 1. Abdankung; 2. Einweisung in den Besitz; 3. das Auflösungszeichen.
abschlagen, versagen; 1. absagen, entsetzen; 2. vermachen; 3. in den Besitz einweisen; 4. absagen; 5. versagt werden; abgesagt werden; vermacht werden; 6. entsagen.
(das Eisen) weich machen....
abspalten; 1. abstecken, losstecken; 2. das Spalten beendigen; 3. sich abspalten; 4. losgehen.
ausgraben; 1. finden; 2. ausgegraben w.; 3. das Graben beendie Wache beendigt haben. [digen
mästen; || aufhören zu säugen; || gemästet werden.
das Wegrollen; || der Rückstoß.
das Rollen beendigen; 1. derb prügeln; 2. fortwälzen, wegwälzen; 3. im Schubkarren führen; 4. aufhören zu fahren.
auspumpen; 1. durch Schaukeln wieder in's Leben bringen; 2. abrücken, abstehen; 3. nicht mehr besuchen; 4. ausgepumpt werden
abmähen, zu Ende mähen.....
auswerfen, aushusten; || ausgeworfen werden; || sich aushusten, aufhören zu husten.
zum Zurückschlagen.....
wegwerfen; 1. zurückschlagen; 2. abdanken; 3. weggeworfen w.; 4. zurückgeschlagen werden.
die Verzögerung, der Aufschub.
bei Seite legen; 1. absparnen; 2. aufschieben, verschieben; 3. bei Seite gelegt; abgespannt; verschoben w.; 4. sich losspannen.
Abschied nehmen von; || mit Complimenten erwiedern auf.
auspicken, aushacken; || zu Ende picken od. hacken.
losklieben, lösen; || das Leimen beendigen; || losgehen.
auf einen Zuruf antworten...
die Antwort (auf einen Zuruf).
das Entfernen, Ablehnen.....

recall; 1. answer to a call; 2. declaration; 3. resounding; 4. honourable mention.
to be frozen off.

to press, squeeze.
left by will.
of refusal.
a delegate to give seizin.
refusal; 1. dismission, discharge; 2. taking possession, seizin; 3. a natural.
to refuse, deny; 1. to dismiss, discharge; 2. to bequeath, leave; 3. to give seizin, invest; 4. to countermand; 5. to be refused; be dismissed; be left; 6. to refuse, renounce.
to temper, soften.
to cleave away, split off; 1. to unpin; 2. to finish cleaving; 3. to be split off; 4. to be undone.
to dig up, disinter; 1. to find; 2. to be dug up; 3. to finish digto watch out one's time. [ging
to fatten; || to leave off suckling; || to be fattened.
rolling away; || the recoil.
to finish mangling; 1. to belabour; 2. to roll *or* drive away; 3. to wheel in barrow; 4. to finish one's drive.
to pump out; 1. to bring to life by rocking; 2. to remove, retire; 3. to leave, keep away; 4. to be pumped out.
to finish mowing.
to expectorate, cough away; || to be expectorated; || to leave off coughing.
that folds back, folding.
to throw *or* fling away; 1. to fold back; 2. to dismiss; 3. to be thrown; 4. to be folded
put-off, postponement. [back
to lay aside; 1. to put out; 2. to put off, adjourn; 3. to be laid aside, be put out; to be put off; 4. to get lose.
to take one's leave; || to return a bow.
to peck out, peck up; || to finish pecking.
to unglue, take off; || to finish gluing; || to come off.
to answer to a call.
answer to a call.
turning aside, warding off.

Откло́нчивый, *adj.* réflexible (*de la lumière*).....
Откло́нъ, *sm.* le penchant, versant.....
Отклоня́ть, отклони́ть, *va.* éloigner, détourner; || **-ся**, *vr.* s'éloigner, se retirer, être éloigné, détourné.
Отко́вывать, откова́ть, *va.* achever de forger.....
Отковы́ривать, отковыря́ть *u* **-вырну́ть**, *va.* détacher, ôter avec quelque chose de pointu.
Отколо́чивать, отколоти́ть, *va.* détacher ce qui est cloué; || cesser de battre; || battre, rosser.
Отколдо́вывать, отколдова́ть, *va.* désensorceler....
Отко́локъ, *sm.* 1. *dim.* **-лочекъ**, un éclat, morceau...
Отколо́ть, -копа́ть, -корми́ть, -коси́ть, *cm.* **От**
Отколу́пывать, отколупа́ть *u* отколу́пнуть, *va.* enlever, séparer par petits morceaux.
Отко́ль *u* **-ко́лѣ**, *adv. fam.* d'où? de quel endroit?...
Откомандиро́вывать, -мандирова́ть, *va.* envoyer..
Откопопа́чивать, откопопа́тить, *va.* défaire ce qui est calfeutré; || achever de calfeutrer.
Отко́рмка, *sf.* action d'engraisser *f*, engraissage *m*...
Отко́рмщикъ, *sm.* l'engraisseur de bestiaux *m.* [*adj.*
Отко́съ, *sm. dim.* **-ко́сокъ**, la pente, le talus; **-ко́сный**,
Откочёвывать, **-чева́ть**, *vn.* décamper (*des nomades*).
Откра́ивать, откро́ить, *va.* couper, découper.....
Откра́шивать, откра́сить, *va.* achever de teindre *ou* de peindre; || **-ся**, *vr.* être peint
Откри́кивать, открича́ть, *va.* perdre la voix en aboyant (*des chiens*); || cesser de crier.
Откровéніе, *sn.* la découverte; || révélation, apocalypse.
Откровéнность, *sf.* la franchise, sincérité.....
Откровéнный, *adj.* 1. ouvert, franc, sincère; **-но**, à cœur ouvert; || **-ное богослóвіе**, la théologie surna-
Открыва́тель, -ница, *s.* le découvreur.....[turelle
Открыва́ть, откры́ть, *va.* ouvrir; 1. découvrir, dévoiler, révéler; 2. découvrir, faire une découverte; 3. **-ся**, *vr.* s'ouvrir; se découvrir; 4. se déclarer, se manifester; 5. être ouvert; être découvert.
Откры́тіе, *sn.* la révélation (*d'un secret*); || la découverte; || l'ouverture *f* (*d'une session*).
Откры́тый, *part. adj.* ouvert, découvert, trouvé; || manifeste; **-то**, *adv.* ouvertement, à découvert.
Отку́да *u pop.* **-ку́дова**, *adv.* d'où? || comment?.....
Откупа́ть, *va. parf.* achever *ou* cesser de baigner; || **-ся**, *vr.* achever *ou* cesser de se baigner.
Откупа́ть, откупи́ть, *va.* affermer; || **-ся**, *vr.* être affermé; || (*отъ чего*) se racheter, s'affranchir de.
Откупно́й *adj.* affermé, pris à ferme; || de la ferme..
Отку́поривать, отку́порить, *va.* déboucher, décoiffer.
Откупщи́къ, -щи́ца, *s.* fermier, -ère; **-щи́й**, *adj.* 3.
О́ткупъ, *sm.* la ferme; || на —, à ferme.....
Откури́ть, *va. parf.* achever de fumer, de parfumer..
Отку́сывать, откуси́ть, *va.* emporter avec les dents.
Отку́тывать, отку́тать, *va.* découvrir, déshabiller; || **-ся**, *vr.* se découvrer, se dévoiler.
Отку́шивать, отку́шать, *va.* goûter, déguster; || achever un repas; achever de boire.
Отлага́ніе, *sn.* action d'ajourner, de différer.....
Отлага́тельный, *adj.* d'ajournement, dilatoire.....
Отлага́тельство, *sn.* le délai, retard, ajournement...

fähig zurückzuprallen.....
der Abhang, die Abdachung...
entfernen, ablehnen; || sich entfernen; entfernt werden.
das Schmieden beendigen....
abklauben, abschälen, ausklauben, ausnehmen.
abhauen, abklopfen; || aufhören zu klopfen; || schlagen, prügeln.
entzaubern.....
ein abgeschlagenes Stück.....
ка́лывать, Отка́пывать, abklauben, ausklauben, abschälen, ausnehmen.
woher? von wo?.....
commandiren, schicken.....
die Kalfaterung herausnehmen; || das Kalfatern beendigen.
das Mästen.....
der Viehmäster.....
der Abhang, die Böschung....
weiter ziehen (von Nomaden)..
zuschneiden.....
das Färben od. Anstreichen beendigen; || angestrichen werden.
die Stimme verlieren (von Hunden); || aufhören zu schreien.
die Entdeckung; || Offenbarung.
die Offenherzigkeit.....
offenherzig, aufrichtig; || die geoffenbarte Theologie.
der Entdecker.....
aufdecken, eröffnen; 1. offenbaren; 2. entdecken, erfinden; 3. sich eröffnen; 4. entstehen; 5. aufgedeckt; entdeckt werden.
die Offenbarung; || Entdeckung; || die Eröffnung.
offen, geöffnet, aufgedeckt; || offenbar, öffentlich.
woher? von wo? || wie?.....
aufhören zu baden; || aufhören sich zu baden.
aufkaufen, pachten; || gepachtet werden; || sich loskaufen.
gepachtet; || Pacht.....
entkorken, entpfropfen .....
Pächter, -in.....
der Pacht; || in Pacht.....
aufhören zu rauchen.....
abbeißen.....
enthüllen, entblößen; || sich enthüllen, sich entblößen.
kosten, schmecken; || aufhören zu essen; aufhören zu trinken.
das Aufschieben, der Aufschub.
verzögernd, aufschiebend.....
der Aufschub.....

reflexible.
declivity, side.
to turn aside, ward off; || to go away, retire.
to finish forgeing.
to pick away, to pick off, to pick out.
to break open, knock off; || to finish beating; || to belabour.
to disenchant.
a splinter.
Отка́рмливать, *u np.*
to pick away, pick off, peel away, peel off.
whence?
to detach, despatch.
to take off calking; || to finish calking.
fattening.
grazier.
slope, declivity, talus.
to decamp, move off.
to cut out.
to finish dyeing *or* painting; || to be painted.
to lose one's voice by yelping; || to finish crying.
discovery; || revelation.
openness, frankness.
open, frank, candid; **-ly**; || the surnatural theology.
discoverer.
to uncover, open; 1. to reveal, divulge; 2. to discover; 3. to open; 4. to show one's self; 5. to be opened; be discovered.
revealing, revealment; || discovery; || opening.
opened, uncovered, unveiled; || open; **-ly**.
whence? || how?
to finish bathing; || to have done bathing one's self.
to farm, lease; || to be farmed; || to ransom one's self.
farmed; || farm.
to uncork, open.
a farmer.
farming, farm; || to farm.
to finish smoking *or* perfuming
to bite off.
to unwarp, unveil; || to unwrap one's self.
to taste, degust; || to have done eating *or* drinking.
putting off, deferment.
procrastinating, dilatory.
procrastination, delay.

Отлага́ть, отложи́ть, *va.* mettre de côté, séparer; 1. différer, ajourner, surseoir, remettre; 2. **-ся,** *vr.* être ajourné; 3. se séparer de.

Отла́мывать, отлома́ть *u* **отломи́ть,** *va.* détacher en brisant; || **-ся,** *vr.* se casser, se détacher.

Отлега́ть, отле́чь, *vn.* aller au fond (*d'un dépôt*); || devenir plus léger, être mieux.

Отлёглый, *adj.* qui est allé au fond.....

Отле́живать, отлежа́ть, *va.* se fatiguer, se faire mal à force d'être couché sur un côté; || **-ся,** *vr.* se remettre, reprendre ses forces en étant couché; || en faisant le malade se soustraire à une chose.

О́тлежь, *sf.* le dépôt, sédiment.....

Отлета́ть, отлете́ть, *vn.* s'envoler; || sauter, éclater..

Отлётный, *adj.* **-ныя пти́цы,** les oiseaux de passage *m.*

Отлётъ, *sm.* le départ (*des oiseaux*).....

Отлива́льный, *adj.* servant à vider.....

Отлива́ть, отли́ть, *va.* (*fut.* отолью) verser de, vider; 1. fondre, couler, mouler; 2. (водою *когó*) arroser d'eau froide; 3. *vn.* chatoyer (*des étoffes*); 4. **-ся,** *vr.* être versé, vidé; 5. être fondu, coulé.

Отли́вина, *sf.* le larmier.....

Отли́вистый, *adj.* chatoyant.....

Отли́вка, *sf.* action de vider; || action de couler *f.*..

Отливно́й, *adj.* coulé, moulé; || pour faire écouler l'eau.

Отли́вокъ, *sm.* 1. *dim.* **-вочекъ,** un objet coulé *ou* moulé.

Отли́вщикъ, *sm.* le fondeur, mouleur.....

Отли́въ, *sm. dim.* **отли́вецъ,** la fonte; 1. le reflux; 2. le chatoiement; 3. **съ -вомъ,** chatoyant.

Отли́зывать, отлиза́ть, *va.* diminuer en léchant.....

Отли́ка, *sf. fam.* la différence.....

Отли́кій, *adj. fam.* différent.....

Отлича́ть, отличи́ть, *va.* discerner; 1. distinguer; 2. **-ся,** *vr.* être discerné; être distingué; 3. se distinguer, se signaliser, se faire remarquer.

Отличе́ніе, *sn.* la distinction, action de distinguer...

Отли́чествовать, I. 2. *vn.* se distinguer, différer.....

Отличи́тельность, *sf.* la différence, marque distinctive.

Отличи́тельный, *adj.* distinctif, caractéristique; || **-но,** avec distinction, d'une manière distinguée.

Отли́чіе, *sn. u* **-ли́чность,** *sf.* la distinction, différence; || la distinction, marque de préférence.

Отли́чный, *adj.* 1. distinct; || distingué, éminent, excellent; **-но,** avec distinction, avec préférence.

Отло́гій *u* **-ло́жистый,** *adj.* dont la pente est douce.

Отлогоберёгій, *adj.* dont les bords sont en pente

Отло́гость, *sf.* la pente douce.....[douce

Отло́гъ, *sm.* la pente, le penchant.....

Отложи́ть, *см.* **Откла́дывать** *u* **Отлага́ть.** || **Отло**

Отложно́й, *adj.* qui peut se rabattre (*d'un collet*)....

Отло́нокъ, *sm.* 1. *dim.* **-ночекъ,** le fragment, morceau.

Отло́мъ, *sm.* la cassure, endroit cassé.....

Отлуча́ть, отлучи́ть, *va.* éloigner, séparer; 1. exclure, retrancher; 2. (отъ це́ркви) excommunier; 3. **-ся,** *vr.* être éloigné, être exclu; 4. s'éloigner, s'absenter; 5. se retirer, fuir, éviter.

Отлуче́ніе, *sn.* action d'éloigner, d'exclure *f*; || (отъ це́ркви) l'excommunication *f*, anathème *m.*

weglegen, absondern; 1. aufschieben, verschieben; 2. aufgeschoben werden; 3. sich trennen von. abbrechen; || von selbst abbrechen, abgebrochen werden.

sich setzen (am Boden); || leichter od. besser werden.

am Boden gesetzt.....

sich durchliegen, sich müde od. sich wund liegen; || sich im Liegen wieder erholen; || durch Liegen sich entziehen.

der Bodensatz.....

wegfliegen; || abspringen....

die Zugvögel *pl*.....

das Wegfliegen.....

zum Ausgießen dienend.....

abgießen, ausgießen; 1. gießen, fertig gießen; 2. mit Wasser begießen; 3. schillern; 4. abgegossen werden; 5. gegossen werden.

die Ablaufleiste.....

schillernd.....

das Abgießen; || das Gießen..

gegossen; || zum Ablaufen des

der Abguß..... [Wassers

der Gießer.....

der Guß; 1. die Ebbe; 2. das Farbenspiel; 3. schillernd.

durch Lecken vermindern.....

der Unterschied.....

verschieden.....

unterscheiden; 1. auszeichnen; 2. unterschieden w.; ausgezeichnet werden; 3. sich auszeichnen.

das Unterscheiden, Auszeichnen.

sich auszeichnen, verschieden seyn

das Unterscheidende.....

auszeichnend, bezeichnend; || vorzüglich, vorzugsweise.

der Unterschied; || die Auszeichnung, der Vorzug.

verschieden; || vorzüglich, ausgezeichnet, außerordentlich.

sanft abschüssig.....

mit einem abschüssigen Ufer...

der sanfte Abhang.....

der Abhang.....

mи́ть, *см.* **Отла́мывать.**

sich zurückschlagend.....

Bruchstück, abgebrochenes Stück

der Bruch.....[n

entfernen; 1. ausschließen; 2. mit dem Bannfluche belegen; 3. entfernt w.; ausgeschlossen werden; 4. sich entfernen; 5. meiden.

das Entfernen, Ausschließen; || der Bann, Kirchenbann.

to lay aside; 1. to put off, defer, adjourn; 2. to be put off; 3. to separate.

to break off; || to break out, be broken off.

to settle, be deposited; || to be better.

settled, deposited.

to lose the use of by lying, tire with lying; || to recover by lying; || to lie in bed for an excuse.

sediment, deposit.

to fly away; || to fly off.

birds of passage.

flying away.

for pouring out.

to pour off; 1. to cast, found, mould; 2. to throw water upon; 3. to change its tints; 4. to be poured off; 5. to be cast.

eave, drip.

changeable.

pouring off; || casting.

cast; || for pouring off.

a cast.

caster, founder, moulder.

cast; 1. ebb, ebb-tide; 2. play of colours; 3. chatoyant.

to lick out.

difference.

distinct, different.

to discern; 1. to distinguish; 2. to be distinguished; 3. to distinguish one's self.

distinguishing.

to differ, be distinct.

distinctiveness.

distinctive, characteristic; || -cally, of distinction.

distinction, difference; || distinction, preference.

distinct, distinguished; || excellent; -ly.

sloping, declivous.

with a sloping coast.

slopeness, declivity.

slope, declivity.

that may be turned down.

fragment, broken piece.

break, broken place.

to remove; 1. to exclude, withdraw; 2. to excommunicate; 3. to be removed; 4. to absent one's self; 5. to avoid.

removing, excluding; || excommunication.

Отлучи́тельный, *adj.* d'éloignement, d'exclusion....
Отлу́чка, *sf.* l'éloignement *m*, l'absence *f*. [gnement
Отлу́чный, *adj.* éloigné, absent; || qui exige un éloi-
Отлыга́ться, отолга́ться, *vn.* se tirer d'embarras en mentant, se défaire par un mensonge.
Отлы́жка, *sf.* une excuse mensongère.....
Отлы́нивать, отлына́ть, *vn.* manquer à, s'absenter..
Отлѣза́ть, отлѣзть, *vn.* s'éloigner en rampant; || *fig. fam.* tâcher d'échapper, de se tirer d'affaire.
Отлѣпле́ніе, *sn.* action de décoller; || action de modeler.
Отлѣпля́ть, отлѣпи́ть, *va.* décoller, détacher; || achever de modeler, de mouler; || **-ся**, *vr.* se détacher.
Отля́пать *u* **-ля́пнуть**, *va. parf.* couper d'un coup...
Отма́зывать, отма́зать, *va.* achever de graisser...
Отма́ливаться, отмоли́ться, *vr.* achever sa prière...
Отма́лчиваться, **-молча́ться**, *vr.* supporter en silence.
Отма́ливать, отмоло́ть, *va.* achever de moudre.....
Отма́нивать, отмани́ть, *va.* attirer, débaucher.....
Отма́тывать, отмота́ть, *va.* ôter en dévidant.....
Отма́хивать, **-маха́ть** *u* **-махну́ть**, *va.* chasser en éventant; 1. expédier, débrider; 2. enlever d'un coup; 3. **-ся**, *vr.* se défendre en agitant (*un bâton*).
Отма́хъ, *sm. u* **-ма́шка**, *sf.* action d'agiter *f*.....
Отма́чивать, отмочи́ть, *va.* détacher en humectant; || **-ся**, *vr.* se détacher par l'humidité.
Отма́шь, *sf.* на —, avec le revers de la main.....
Отма́щивать, отмости́ть, *va.* mettre un pavé *ou* un plancher; || achever de paver *ou* de planchéier.
Отмежёвывать, отмежева́ть, *va.* borner, séparer par des bornes; || **-ся**, *vr.* être borné.
Отме́листый, *adj.* rempli de bas-fonds.....
Отме́лый, *adj.* où il y a un bas-fonds.....
Отмель *u* **-ме́лина**, *sf.* le banc de sable, bas-fonds..
Отмерза́ть, отмёрзнуть, *vn.* se geler; || dégeler.....
Отмёрзлый, *adj.* gelé (*des membres, des plantes*).....
Отмета́тель, **-ница**, *s.* celui *ou* celle qui récuse.....
Отмета́тельный, *adj.* de rejet, de récusation.....
Отмета́ть, отмести́, *va.* emporter en balayant.....
Отмета́ть, отметну́ть, jeter loin; 1. rejeter, récuser; 2. **-ся**, *vr.* être rejeté, récusé; 3. (*чего́*) renier, désavouer, rejeter; 4. quitter le parti de, se révolter.
Отме́тникъ, **-ница**, *s.* le rénégat, apostat; **-ническій**, **Отме́тничество**, *sn.* l'apostasie *f*.....[*adj.*
Отмётный, *adj.* rejetable, récusable; || rebelle, révolté; || exquis, choisi, de première qualité.
Отмётъ, *sm.* le rejet, la récusation.....
Отмина́ть, отмя́ть, *va.* (*fut.* отомну́) amollir en broyant *ou* en pétrissant; || achever de pétrir, de broyer.
Отмо́ина, *sf.* un morceau de terre emporté par l'eau.
Отмока́ть, отмо́кнуть, *vn.* se détacher par l'humidité.
Отмо́клый, *adj.* détaché par l'humidité.....
Отмола́живать, **-молоди́ть**, *va.* ramollir (*l'albâtre*)..
Отмола́чивать, **-лоти́ть**, *va.* achever de battre le blé.
Отмо́лвить, *va. parf.* dissuader, déconseiller.....
Отмоли́ться, **-моло́ть**, **-молча́ться**, *cm.* **Отма́ли**
Отмолодка, *sf.* action de ramollir l'albâtre *f*.....
Отмоло́тъ, *sm.* l'achèvement *m* du battage en grange.
Отмора́живать, **-моро́зить**, *va.* se geler (*un membre*).

entfernend, ausschließend.....
die Abwesenheit, Entfernung..
entfernt; || Entfernungs-.....
sich durchlügen, sich herauslügen, mit Lügen durchkommen.
das Herauslügen.....
fehlen, abwesend seyn.....
wegkriechen, fortkriechen; || sich losmachen, ausweichen.
das Losmachen; || Modelliren.
lösen, losmachen; || zu Ende modelliren; || losgehen.
auf einmal abhauen.....
das Schmieren beendigen....
das Gebet beendigen.....
stillschweigend ertragen.....
das Mahlen beendigen.....
abklocken, weglocken.....
abwickeln.....
wegwehen, wegjagen; 1. schnell abfertigen; 2. abschlagen; 3. durch Schwingen sich vertheidi-
das Schwingen, Ausholen. [gen
abweichen, aufweichen; || aufgeweicht werden.
mit der verkehrten Hand.....
pflastern, brücken; || das Pflastern od. Brücken beendigen.
messen, abmessen, abgrenzen; || abgemessen werden.
viele Sandbänke enthaltend...
eine Sandbank od. Untiefe hat
die Sandbank.....[bend
abfrieren; || aufthauen.....
erfroren, abgefroren.....
der od. die Verwerfende.....
verwerfend.....
wegfegen, wegkehren.....
wegwerfen; 1. verwerfen; 2. verworfen werden; 3. nicht anerkennen; 4. sich empören.
der Abgefallene, Abtrünnige..
die Abtrünnigkeit.....
verwerflich; || abgefallen; || auserlesen, vortrefflich.
das Verwerfen.....
durch Kneten abweichen; || das Kneten beendigen.
ein abgespültes Stück Land...
von der Nässe losgehen.....
von der Nässe losgegangen...
(den Alabaster) aufweichen...
ausdreschen.....
abrathen.....
waться, **Отма́лывать** *u*
das Aufweichen des Alabasters.
das Ausdreschen.....
abfrieren.....

that removes, exclusive.
absence, removal.
absent; || of absence.
to escape *or* to clear one's self by a lie.
an untrue excuse.
to saunter away, retire.
to creep away; || to creep out, escape.
ungluing; || moulding.
to unglue, take off; || to mould; || to come off.
to cut off at a stroke.
to finish greasing.
to finish one's prayers.
to endure, suffer in silence.
to finish grinding.
to allure *or* decoy away.
to wind off.
to fan away; 1. to despatch; 2. to cut off at a stroke; 3. to defend one's self by bran-
brandishing. [dishing
to loosen by wetting; || to come off by being wet.
with the back of the hand.
to pave, floor; || to finish paving *or* flooring.
to set land-marks, survey; || to be surveyed.
shoaly, shelfy.
shelving, shallow, shoal.
shoal, shelf, shallow.
to freeze off; || to thaw.
frozen off, frozen.
rejecter, recusant.
recusant.
to sweep away, sweep off.
to cast out; 1. to reject, recuse; 2. to be rejected; 3. to deny, disown; 4. to revolt, rebel.
revolter, apostate.
apostasy.
rejectable, recusable; || revolted; || choice, select.
rejecting, recusation.
to soften by kneading; || to finish kneading.
washed away ground.
to come off by being wet.
loosened by being wet.
to wet, soften.
to finish thrashing.
to dissuade.
Отма́лчиваться.
wetting, softening.
thrashing out.
to freeze off, freeze.

Отмости́ть, -мота́ть, -мочи́ть, *см.* **Отма́шивать,**
Отмо́стка, *sf.* un endroit planchéié.....
Отмо́токъ, *sm.* 1. la partie ôtée d'un peloton.....
Отмсти́тель,-ница, *s.* vengeur,-eresse.....
Отмсти́тельный, *adj.* vengeur, de vengeance.....
Отмща́ть *и* **-мщева́ть**, отмстя́ть, *va.* (*за кого́*) venger; || (*кому́ за что*) se venger, tirer vengeance de.
Отмще́ніе,*sn.* action de se venger de.....
Отмыва́ть, отмы́ть, *va.* laver, nettoyer, emporter en lavant; 1. achever de laver; 2. **-ся**, *vr.* se laver, se faire laver; 3. être lavé, être nettoyé.
Отмы́вка, *sf.* le lavage, action de laver *f*.....
Отмыка́ть, отомкну́ть, *va.* ouvrir (*avec une clef*); || ôter (*la baïonnette*); || **-ся**, *vr.* s'ouvrir; être ouvert.
Отмы́кать, *va. parf.* cesser de sérancer.....
Отмы́чка, *sf.* 4. le passe-partout, crochet.....
Отмѣ́лина, Отмѣ́лый, Отмѣль, *см.* **Отме́лина,**
Отмѣ́на, *sf.* l'abolition *f*; || la différence.....
Отмѣне́ніе, *sn.* l'abolition, abrogation *f*.....
Отмѣ́нность, *sf.* la supériorité, excellence.....
Отмѣ́нный, *adj.* **-но**, *adv.* distinct; -tement; || excellent,-lemment; supérieur,-rement.
Отмѣня́ть, отмѣня́ть, *va.* remettre, abandonner; || abolir, annuler, abroger, anéantir; || **-ся**, *vr.* être remis; être aboli, abrogé, annulé.
Отмѣ́ривать, отмѣ́рять *и* **отмѣ́рить**, *va.* séparer en mesurant; || **-ся**, *vr.* être mesuré.
Отмѣ́ръ, *sm.* action de séparer en mesurant. [tation
Отмѣ́та, *sf. dim.* **-мѣтка** *и* **-мѣточка**, la marque, anno-
Отмѣ́тина, *sf.* le signe, indice, la marque.....
Отмѣча́ть, отмѣ́тить, *va.* marquer, faire une marque, annoter; || **-ся**, *vr.* être marqué, être annoté.
Отмя́клый, *adj.* devenu mou, amolli.....
Отмя́кнуть, *vn. parf.* s'amollir, devenir mou.....
Отмя́ть (*fut.* отомну́), *см.* **Отмина́ть.**
Отна́шивать, относи́ть, *va.* cesser de porter (*un vêtement*)
Отнесе́ніе, *sn.* action de porter ailleurs *f*.....[*ment*)
Отнима́ть, отня́ть, *va.* (*fut.* отниму́) ôter, enlever; || **-ся**, *vr.* être ôté, enlevé; || s'affaibiir (*des membres*).
Отно́рокъ, *sm.* 1. la ramification d'un terrier.....
Относи́тельность, *sf.* la relativité.....
Относи́тельный, *adj.* 1. relatif; **-но**, -tivement; || **-ный вѣсъ**, la pesanteur spécifique.
Относи́ть, II.4. отнести́, *va.* porter, remettre; 1. éloigner, séparer, emporter; 2. attribuer, rapporter; 3. **-ся**, *vr.* être porté, remis; 4. (*къ чему*) se rapporter, être relatif a, être du ressort de; 5. s'adresser à.
Отно́сный, *adj.* porté, apporté, remis.....[mettre
Отно́съ, *sm. и* **-носка**, *sf.* action de porter, de re-
Отночева́ть, *vn. parf.* passer la nuit quelque part....
Отноше́ніе, *sn.* la relation; 1. le rapport; 2. *Mathém.* rapport; 3. **въ семъ -ніи**, sous ce rapport, à cet égard.
Отно́шикъ,-шица, *s.* porteur,-euse.....
Отны́нѣ, *adv.* dès aujourd'hui, dès à présent.....
Отны́ривать, отныря́ть, *vn.* se défaire de, éviter....
Отнѣ́киваться, отнѣ́каться, *vr.* se refuser.....
Отнюдь, *adv.* — не, nullement, en aucune manière....
Отня́тіе, *sn.* action d'ôter, d'enlever *f*.....

Отма́тывать *и* **Отма́чивать.**
die gebrückte Stelle.....
der abgewickelte Theil.....
Rächer,-in.....
rächend.....
einen od. etwas rächen; || sich für etwas od. an einem rächen.
das Rächen, die Rache.....
abwaschen, auswaschen; 1. fertig waschen; 2. sich abwaschen; 3. abgewaschen werden.
das Abwaschen, Auswaschen..
aufschließen; || aufnehmen; || sich aufschließen; aufgeschlossen w.
aufhören zu hecheln.....
der Hakenschlüssel, Dietrich...
Отме́лый *и* **Отмель.**
die Abschaffung; || der Unterschied.
die Abschaffung, Aufhebung...
die Vorzüglichkeit.....
verschieden; besonders; || vorzüglich, außerordentlich.
absagen; || absetzen, abschaffen, aufheben; || abgesagt werden; abgeschafft werden.
abmessen, durch Messen absondern; || abgemessen werden.
das Abmessen.....
das Merkmal, die Anmerkung.
das Zeichen, Kennzeichen.....
merken, anmerken; || gemerkt, angemerkt werden.
weich geworden.....
weich werden.....

aufhören zu tragen.....
das Wegtragen, Fortbringen.
nehmen, wegnehmen; || weggenommen w.; || schwach werden.
der Zweig eines Fuchsbaues..
das Beziehende.....
beziehend, relativ; in Bezug; || das specifische Gewicht.
wegtragen, hintragen; 1. trennen, wegtreiben; 2. zuschreiben; 3. hingetragen werden; 4. sich beziehen, betreffen; 5. sich wenden.
hingetragen.....
das Wegtragen, Hintragen...
übernachten.....
die Beziehung; 1. der Rapport; 2. das Verhältniß; 3. in dieser Beziehung.....
Träger,-in.....[ziehung
von jetzt an, von nun an.....
sich losmachen.....
läugnen.....
ganz und gar nicht.....
die Wegnahme.....

a bridged place.
part wound off.
avenger,-eress.
avenging, of vengeance.
to revenge; || to revenge one's self upon, take vengeance.
taking vengeance.
to wash away, wash off; 1. to finish washing; 2. to wash one's self; 3. to be washed.
washing off.
to unlock; || to take off; || to be unlocked; to open.
to finish hackling.
picklock, picklock-key.

abolition; || difference.
abolition, abrogation.
superiority, excellence.
different; -ly; || excellent, exquisitive; -iy.
to revoke; || to abolish, abrogate, rescind; || to be revoked; be abrogated.
to measure off, measure out; || to be measured off.
measuring off.
mark, note, annotation.
a sign, mark.
to mark off, note, annotate; || to be noted, be annotated.
grown soft.
to grow soft, to soften.

to cease to bear.
bearing away.
to take away, take off; || to be taken; || to grow weak.
branch of a burrow.
relativeness, relevance.
relative; -ly; || the specific gravity.
to bear away, deliver; 1. to take off; 2. to refer, ascribe; 3. to be borne away; 4. to relate, concern; 5. to refer.
borne, delivered.
bearing away, delivering.
to pass the night.
relation, respect; 1. report; 2. relation; 3. in this respect.
bearer, deliverer.
henceforth, henceforward.
to get rid of.
to refuse, deny.
not at all, by no means.
taking off.

Ото, *prép. см.* **Отъ.** || **Отобра́ть, -гна́ть, -гнýть, Отобѣда́ть**, *vn. parf.* dîner; || achever son dîner.....
Отогрѣва́ть, отогрѣ́ть, *va.* chauffer, réchauffer; || **-ся**, *vr.* se réchauffer; || être réchauffé.
Отодви́нуть, -дра́ть, -зва́ть, -йти, *см.* **Отдвига́ть, Отóкъ**, *sm. Méd.* l'anasarque *f*; || *vi.* une île.....
Отолстѣва́ть, отолстѣ́ть, *vn.* prendre de l'embonpoint.
Отолстѣ́лый, *adv.* devenu gros et gras.....
Отолга́ться, -мкну́ть, *см.* **Отлыга́ться** *и* **Отмыка́ть**
Отопи́ть, *va. parf. Mar.* apiquer (*une vergue*).....
Отóпка, *sf.* le chauffage, action de chauffer *f*.....
Отóпокъ, *sm.* 1. *dim.* отóпочекъ, une chaussure usée.
Отопрѣва́ть, отопрѣ́ть, *vn.* se détacher par l'humidité.
Отопрѣ́лый, *adj.* détaché par la vapeur.....
Отопта́ть, *см.* **Ота́птывать.** || **Оторва́ть, -сла́ть**.
Ората́чивать, оторочи́ть, *va.* border *ou* garnir d'un ruban; || **-ся**, *vr.* être bordé *ou* garni d'un ruban.
Оторжавѣ́ть, *vn. parf.* se détacher par la rouille....
Оторопѣ́лость, *sf.* la frayeur, l'effroi *m*.....
Оторопѣ́лый, *adj.* effrayé, saisi de frayeur.....
Оторопѣ́ть, *vn. parf.* être saisi de frayeur.....
Оторóчка, *sf.* la bordure, garniture de ruban.....
Отощáлость, *sf.* la maigreur causée par le jeûne....
Отощáлый, *adj.* maigri à force de jeûner.....
Отощева́ть, отощáть, *vn.* maigrir à force de jeûner..
Отпада́ть, отпа́сть, *vn.* tomber, se détacher; || renoncer à, quitter le parti de; || déchoir.
Отпаде́ніе, *sn.* le renoncement, abandon.....
Отпáлышъ, *sm.* un fruit tombé de l'arbre.....[der
Отпáивать, отпои́ть, *va.* dessouler; || **-ся**, *vr.* se dessou-
Отпáивать, отпои́ть, *va.* engraisser (*avec un liquide*); || désempoisonner, détruire l'effet d'un poison.
Отпáлзывать, отползти́, *vn.* s'éloigner en rampant..
Отпáливать, отпали́ть, *va.* défendre en tirant; || **-ся**, *vr.* se défendre à coups de canon. [*adj.*
Отпáлка, *sf.* action de se défendre en tirant; **-áльный**,
Отпáлнивать *и* **-полня́ть**, отпóлнить, *va.* diminuer, désemplir, verser; || **-ся**, *vr.* être désempli.
Отпáлый, *adj.* tombé, détaché.....
Отпаль *и* **-пáлина**, *sf.* le dépôt (*dans un œuf*).....
Отпáривать, отпáрить, *va.* amollir par la vapeur; || achever de baigner; || fouetter, rosser.
Отпáрывать, отпорóть, *va.* découdre; || rosser; || **-ся**, *vr.* se découdre, se défaire; être décousu.
Отпечáтокъ, *sm.* 1. l'impression, empreinte *f*, le tirage; || *fig.* le cachet, sceau, l'empreinte *f*.
Отпечáтывать, отпечáтать, *va.* imprimer, empreindre; || achever l'impression, achever le tirage; || **-ся**, *vr.* être imprimé, s'imprimer; être empreint.
Отпивáть, отпи́ть, *va.* (*fut.* отопью) boire une partie de; || achever de boire; || **-ся**, *vr.* se guérir en buvant.
Отпи́ливать, отпили́ть, *va.* séparer en sciant.....
Отпи́локъ, *sm.* 1. le morceau détaché avec la scie....
Отпира́ніе, *sn.* action d'ouvrir *f*.....
Отпира́тельство, *sn.* le désaveu, la dénégation.....
Отпира́ть, отпере́ть, *va.* (*fut.* отопру́) ouvrir, déverrouiller; || **-ся**, *vr.* être ouvert; s'ouvrir; || (*отъ чего́*) nier, désavouer, ne pas reconnaître.

см. **Отбира́ть, Отгоня́ть** *и* **Отгиба́ть.**
essen; || abspeisen, abessen.... to dine; || to finish one's dinner
erwärmen; || sich erwärmen; || to warm; || to warm one's
erwärmt werden. self; || to be warmed.
Отдира́ть, Отзыва́ть *и* **Отходи́ть.**
die Leibwasserſucht; || die Inſel. anasarca; || an island.
dick werden, zunehmen..... to grow thick *or* corpulent.
dick geworden..... grown corpulent.
|| **Отони́ть, Отопи́ть**, *см.* **Ота́нивать, Ота́пливать.**
(eine Rah) ſenkrecht einrichten. to top, peek (*a yard*).
das Heizen, Einheizen..... heating, warming.
abgetragenes Schuhwerk..... slip-shoe.
ſich löſen (durch Schwitzen)... to come off from sweat.
losgegangen (durch die Hitze). come off from damp.
-ткну́ть, *см.* **Отрывать, Отсыла́ть** *и* **Оттыка́ть.**
mit Band beſäumen; || mit Band to edge with ribbon; || to be
beſäumt werden. edged with ribbon.
durch Roſt abfaulen..... to fall by rusting.
das Entſetzen, der Schrecken .. a panic.
erſchrocken..... panic-struck.
erſchrecken..... to be panic-struck.
der Saum aus Band..... edge, edging.
die Abmagerung durch Faſten. debility from fasting.
verhungert, abgemagert..... debilitated by fasting.
verhungern, abmagern..... to pine away by fasting.
losgehen; || abfallen, abtrünnig to fall away, fall off; || to apo-
werden; || in Verfall gerathen. statize, revolt; || to decay.
die Verläugnung, der Abfall.. defection, apostasy.
die abgefallene Frucht..... fallen fruit.
loslöthen; || losſchmelzen .... to unsolder; || to be unsoldered
mäſten (mit Flüſſigkeiten); || die to feed up, fatten (*on milk*);
Wirkung des Giftes zerſtören. || to free from poison.
wegkriechen..... to crawl away, creep away.
durch Schießen vertheidigen; || to defend by shooting; || to
ſich vertheidigen. defend one's self.
das Beſchießen, Vertheidigen.. defending by shooting.
abfüllen, aus einem Faſſe ab- to deplete, empty out, pour
gießen; || abgegoſſen werden. off; || to be poured off.
abgefallen..... fallen away, fallen off.
der Bodenſatz (in einem Eie).. deposit (*in an egg*).
durch Dampf abweichen; || das to soften by vapour; || to finish
Baden beendigen; || prügeln. bathing; || to belabour.
losstrennen; || prügeln; || ſich los- to rip off, unrip; || to belabour;
trennen; losgetrennt werden. || to unrip; to be unripped.
der Abdruck; || das Gepräge, impression, print, impress;
Zeichen, der Stempel. || stamp.
abdrucken, einen Abdruck ma- to print, stamp, impress; ||
chen; || den Druck beendigen; to finish printing; || to be
|| abgedruckt werden. printed; be impressed.
abtrinken; || das Trinken beendi- to drink off; || finisi drinking;
gen; || ſich durch Trinken curiren. || to cure one's self by drink-
abſägen..... to saw away, saw off. [ing
ein abgeſägtes Stück..... piece sawed off.
das Aufmachen, Öffnen..... unlocking, opening.
die Läugnung, Abläugnung... disavowal, denial.
aufmachen, öffnen; || aufgemacht, to unlock, open; || to open;
geöffnet werden; ſich öffnen; || to be opened; || to disa-
verneinen, läugnen. vow, deny.

Отпи́рка, *sf.* 3. le loquet.....
Отписа́ніе, *sn. u* **-пи́ска**, *sf.* la transmission par écrit
Отписно́й, *adj.* confisqué.....
Отпи́сывать, отписа́ть, *va.* faire savoir, répondre, transmettre par écrit; 1. confisquer, saisir; 2. **-ся**, *vr.* être confisqué; 3. répondre, faire des observations par écrit; 4. achever d'écrire.
Отпись, *sf.* le rapport; || la confiscation, saisie.....
Отпи́хивать, отпихну́ть *u* отпихну́ть, *va.* éloigner, repousser; || détourner; || **-ся**, *vr.* s'éloigner.
Отпла́та, *sf.* la rétribution, la pareille.....
Отпла́тный, *adj.* de payement, de rétribution.....
Отпла́чивать, отплати́ть, *va.* (*кому́*) rendre la pareille, payer; || **-ся**, *vr.* se défaire en payant.
Отплёвывать, **-плева́ть** *u* **-плю́нуть**, *va.* expectorer; || **-ся**, *vr.* en crachant se défaire de.
Отплёскивать, **-плеска́ть** *u* **-плесну́ть**, *va.* diminuer en faisant rejaillir; || **-ся**, *vr.* rejaillir contre.
Отплета́ть, отплести́, *va.* ôter d'une tresse; 1. achever de tresser, de faire (*des dentelles*); 2. **-ся**, *vr.* être ôté d'une tresse; 3. (*отъ чего́*) se tirer de.
Отплы́вать, **-плы́ть**, *vn.* mettre à la voile; || s'éloigner
Отплы́тіе, *sn.* le départ, la partance.....[à la nage
Отпля́сывать, отпляса́ть, *va.* achever une danse; 1. cesser de danser; 2. se faire mal en dansant; 3. **-ся**, *vr.* achever de danser; 4. (*отъ чего́*) échapper à.
Отповѣдь, *sf.* la réponse; **-вѣдно́й**, de réponse.....
Отпо́дчивать, *va. parf.* achever de régaler, de traiter; || *fig.* régaler, maltraiter, malmener.
Отпо́й, *sm.* l'engraissage *m* avec un liquide.....
Отпо́ить, **-ползти́**, **-по́лнить**, **-поро́ть**, *см.* **От**
Отпола́скивать, **-полоска́ть** *u* **-полосну́ть**, *va.* laver, rincer; || **-ся**, *vr.* achever de rincer.
Отпо́рный, *adj.* servant à repousser *ou* à réfuter....
Отпо́рокъ, *sm.* 1. une pièce décousue.....
Отпо́ръ, *sm.* le contre-fort; || la résistance, défense..
Отпотѣть, *vn. parf.* cesser de suer, de suinter.....
Отправи́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui expédie...
Отправле́ніе, *sn. u* **-пра́вка**, *sf.* l'expédition *f*, envoi *m*; || la fonction, l'exercice *m*.
Отправля́ть, отпра́вить, *va.* envoyer, expédier, trafiquer, commercer; 1. s'acquitter de, exercer, remplir; 2. **-ся**, *vr.* être envoyé, expédié; 3. être exercé, rempli; 4. se mettre en route, partir, se rendre; 5. (на тотъ свѣтъ) quitter ce monde, mourir, décéder.
Отпра́здновать, *va. parf.* achever de fêter.....
Отпра́шивать, отпроси́ть, *va.* demander de laisser sortir; 1. libérer par ses prières; 2. **-ся**, *vr.* demander un congé; 3. se libérer par ses prières.
Отпры́гивать, отпры́гну́ть, *vn.* sauter en arrière...
Отпы́скивать, отпы́снуть, *vn. u* **-ся**, *vr.* rejaillir; || bourgeonner, pousser des bourgeons.
Отпры́скъ, *sm.* le bourgeon, rejeton.....
Отпряга́ть, отпря́чь, dételer; || **-ся**, *vr.* se dételer...
Отпряда́ть, отпря́сть, *va.* achever de filer; || *vn.* s'acquitter d'une dette en filant.
Отпря́дывать, отпря́нуть, *vn.* rebondir, rejaillir....
Отпу́гивать, отпугну́ть, *va.* chasser, effaroucher....

die Klinke, der Drücker.....
das schriftliche Melden.....
eingezogen, confiscirt.....
melden, antworten (schriftlich); 1. confisciren, einziehen; 2. confiscirt werden; 3. antworten; 4. das Schreiben fertig machen.
der Bericht; || die Confiscirung.
abstoßen, zurückstoßen; || abwenden; || sich abstoßen.
die Wiedervergeltung.....
Vergeltungs-.....
bezahlen, vergelten; || sich loskaufen, sich abkaufen.
ausspucken, auswerfen; || ausgespuckt, ausgeworfen werden.
abschöpfen, ausschöpfen; || zurückschlagen (von Wellen).
losflechten; 1. das Flechten od. das Klöppeln beendigen; 2. losgeflochten w.; 3. sich entziehen.
abfegeln; || wegschwimmen...
das Abfegeln, die Abfahrt....
austanzen; 1. aufhören zu tanzen; 2. sich durch Tanzen beschädigen; 3. das Tanzen beendigen; 4. ent-
die Antwort.....[kommen
tractiren, bewirthen; || mißhandeln, derb abprügeln.
das Mästen durch Milch.....
pänäwaty, Otpälywaty, abspülen, ausspülen; || völlig abspülen od. ausspülen.
einen Widerstand enthaltend..
ein losgetrenntes Stück.....
der Strebepfeiler; || Widerstand.
aufhören zu schwitzen.....
Versender, -in.....
die Versendung, Abschickung; || Verwaltung, Verrichtung.
abschicken, versenden; 1. abfertigen, verrichten, verwalten; 2. versandt werden; 3. verrichtet werden; 4. abreisen, sich begeben; 5. sterben, mit Tode abgehen.
zu Ende feiern.....
bitten um etwas, ausbitten; 1. durch Bitten befreien; 2. sich abbitten; 3. sich ausbitten.
wegspringen.....
herausspringen, herausspritzen; || Schößlinge treiben.
der Ableger, Schößling.....
abspannen; || sich losspannen..
abspinnen, das Spinnen beendigen; || durch Spinnen bezahlen.
abspringen, abprallen.....
wegscheuchen, verjagen.....

a latch.
writing back.
confiscated.
to write back, answer a letter; 1. to confiscate; 2. to be confiscated; 3. to answer; 4. to have done writing.
report; || confiscation.
to push away; || to avert; || to push one's self away.
repayment, requital.
of requital.
to pay off, repay, requite; || to evade by paying.
to expectorate, hawk off; || to be expectorated.
to splash away, dash off; || to splash back.
to plait off, braid off; 1. to finish plaiting; 2. to be plaited off; 3. to get rid of.
to set sail; || to swim away.
setting sail, departure.
to dance; 1. to cease dancing; 2. to hurt one's self by dancing; 3. to finish dancing; 4. to es-
response, replication. [cape
to treat, finish treating; || to gratify, treat ill.
fattening on milk.
Otpälnywaty *u np.*
to rinse out, wash out; || to finish rinsing.
of resistance.
a piece ripped off.
buttress; || resistance.
to sweat, perspire.
despatcher, forwader.
despatching, expedition; || performance, exercise.
to despatch, forward; 1. to perform, exercise, fulfil; 2. to be despatched; 3. to be performed; 4. to set off, depart; 5. to die, depart this life.
to finish feasting.
to beg off; 1. to procure by asking; 2. to ask leave; 3. to get rid of.
to jumb away, skip off.
to sprinkle; || to shoot, throw out suckers.
shoot, sucker.
to put out; || to get out.
to spin out, finish spinning; || to pay by spinning.
to rebound.
to frighten *or* scare away.

Отпуска́ть *u* **-пуща́ть**, отпусти́ть, *va.* laisser aller, renvoyer, congédier; 1. expédier, exporter; 2. remettre, pardonner (*les péchés*); 3. aiguiser, affiler; 4. laisser croître (*sa barbe*); 5. lâcher, détendre; 6. **-ся**, *vr.* être congédié, affranchi; être envoyé, expédié; être remis, pardonné.

Отпускна́я, *adj. sf.* l'acte *m* de libération d'un serf...

Отпускно́й, *adj.* de congé; || affranchi, émancipé; || expédié, d'expédition, exporté.

О́тпускъ, *sm.* le congé; || l'expédition, exportation *f*; || l'affranchissement *m*, la mise en liberté.

Отпусти́тельный, *adj.* rémissible, pardonnable; || servant à congédier, lu à la fin du service divin.

О́тпустъ, *sm.* le Nunc dimittis, la bénédiction.....

Отпу́тывать, отпу́тать, *va.* débrouiller, démêler; || **-ся**, *vr.* se tirer d'affaire, se débarrasser.

Отпуще́ніе, *sn.* l'affranchissement *m*, la libération, émancipation; || la rémission, le pardon.

Отпу́щенникъ, -ница, *s.* le serf émancipé.....

Отпѣва́льный, *adj.* de service funèbre.....

Отпѣва́ніе, *sn.* le service funèbre.....

Отпѣва́ть, отпѣть, *va.* célébrer un service funèbre; || achever de chanter; || *pop.* tancer.

Отпѣ́въ, *sm.* la fin du chant de la messe.....

Отпя́чивать, отпя́тить, *va.* reculer, repousser; || **-ся**, *vr.* reculer, se retirer en arrière.

Отрабо́тка, *sf.* le fini d'un ouvrage.....

Отрабо́тывать, отрабо́тать, *va.* achever un travail; 1. finir, achever; 2. payer par son travail; 3. **-ся**, *vr.* être achevé; 4. achever son travail.

Отра́ва, *sf.* le poison; **-а́вный**, de poison.....

Отравѝтель, -ница, *s.* empoisonneur, -euse.....

Отравле́ніе, *sn.* l'empoisonnement *m*.....

Отра́вливать *u* **-травля́ть**, отравѝть, *va.* empoisonner; || **-ся**, *vr.* s'empoisonner; || être empoisonné.

Отра́да, *sf.* le soulagement, adoucissement.....

Отра́дный, *adj.* de soulagement, de consolation. [bère

Отража́тельный, *adj.* **-ная печь**, le fourneau à réver-

Отража́ть, отрази́ть, *va.* repousser, parer; 1. réfuter, rejeter; 2. réfléchir, répercuter, réverbérer; 3. **-ся**, *vr.* être repoussé; être réfuté; être réfléchi.

Отражда́ться, -роди́ться, *vr.* pousser des bourgeons.

Отраже́ніе, *sn.* action de repousser, de parer; || la réfutation; || *Phys.* la réflexion, répercussion.

Отразѝтельный, *adj.* **-ная си́ла**, la force répulsive.

Отра́ивать, отро́ить, *va.* faire essaimer; || **-ся**, *vr.* essaimer, former un nouvel essaim (*des abeilles*).

Отрапортова́ть, -рекомендова́ть, *см.* **Рапорто**

Отрасль, *sf.* le jet, rejeton, scion; || *Géogr.* le rameau (*de montagne*); || *fig.* la branche, ramification.

Отраста́ть, отрасти́, *vn.* croître, pousser beaucoup...

Отра́щивать, отрасти́ть, *va.* laisser croître.....

Отре́біе, *sn. u* **-тре́бъ**, *sm. sl.* le rebut.....

Отребля́ть, отребѝть, *va. sl.* nettoyer.....

Отрезвле́ніе, *sn.* action de désenivrer *f*....[enivrer

Отрезвля́ть, отрезвѝть, *va.* désenivrer; || **-ся**, *vr.* dés-

Отрека́ть *u* **-рица́ть**, отре́чь, *va.* rejeter, récuser; || **-ся**, *vr.* (*отъ чего́*) nier, désavouer; || renoncer à.

frei lassen, entlassen; 1. versenden, ausführen; 2. vergeben, verzeihen; 3 schärfen; 4. wachsen lassen; 5. nachlassen; 6. entlassen werden; versandt werden; vergeben werden.

die Freilassungs-Urkunde.....

Abschieds-; || frei gelassen; || verschickt, ausgeführt.

der Urlaub; || das Versenden, die Ausfuhr; || Freilassung, erläßlich, verzeihlich; || zu Ende der Messe gelesen.

das Endgebet, der Segen....

loswickeln, losmachen; || sich loswickeln, sich losmachen.

die Entlassung, Freilassung; || die Vergebung, Erlassung.

der od. die Freigelassene.....

zum Todtenamte gehörig....

das Todtenamt.....

das Todtenamt halten; || ausssingen; || ausschelten.

das Ende des Meßgesanges...

zurückschieben, zurückstoßen; || sich zurückschieben, zurücktreten.

die Ausarbeitung.....

eine Arbeit beendigen; 1. ausarbeiten; 2. durch Arbeit bezahlen; 3. ausgearbeitet w.; 4. abarbeidas Gift.....[ten

Giftmischer, -in.....

die Vergiftung.....

vergiften; || sich vergiften; || vergiftet werden.

die Linderung, das Labsal....

lindernd, erquickend, süß.....

der Streichofen.....

abwehren, zurückschlagen; 1. verwerfen; 2. zurückwerfen; 3. zurückgeschlagen; -geworfen wer-

Schößlinge treiben.....[den

das Zurückschlagen; || das Verwerfen; || das Zurückprallen.

die zurückstoßende Kraft.....

ausschwärmen lassen; || ausschwärmen (von Bienen).

bа́ть *u* **Рекомендова́ть**.

der Sprosse, Schößling; || das Nebengebirge; || der Zweig.

lang wachsen.....

wachsen lassen.....

das Auskehricht, der Ausschuß.

reinigen.....

das Nüchternmachen.....[den

nüchtern machen; || nüchtern werverwerfen; || verneinen, läugnen; entsagen, sich lossagen.

to let go, dismiss; 1. to despatch, export; 2. to remit, forgive; 3. to sharp; 4. to let grow; 5. to relax; 6. to be let: to be despatched; to be remitted.

certificate of freedom.

dimissory; || enfranchised; || despatched, exported.

furlough; || despatch, exportation; || enfranchisement.

remissible, pardonable; || dimissory.

Nunc dimittis, blessing.

to disentangle; || to get loose, get rid of.

enfranchisement, emancipation; || remission.

a freedman, -woman.

of the funeral service.

the funeral service.

to perform a funeral service; || to sing out; || to chide.

conclusion of a chant.

to back, push back; || to draw back, retire.

finish.

to finish one's work; 1. to work out; 2. to clear by working; 3. to be wrought; 4. to work out.

poison.

a poisoner.

poisoning.

to poison; || to poison one's self; || to be poisoned.

comfort, consolation.

comfortable, consolatory.

reverberatory furnace.

to repulse, parry; 1. to refute; 2. to reflect, repercuss; 3. to be repelled; be reflected.

to shoot.

repelling, repulsing; || refutation; || reflection.

a repulsive power.

to cause to swarm; || to form a separate swarm.

sprout, shoot; || lesser mountain; || branch, ramification.

to sprout, grow.

to let grow.

refuse.

to clean, cleanse.

sobering. [sober

to maker sober; || to become

to renounce, reject; || to disavow, deny; || to renounce.

Отре́пки, *sm. pl.* l'étoupe *f* (*de lin, de chanvre*). [rancé
Отре́пливать, -пать, *va.* sérancer, tiller; || **-ся**, être sé-
Отре́нье, *sn.* l'étoupe *f*; || les guenilles *f*, haillons *m*..
Отрече́ніе, *sn.* (*отъ чего́*) la renonciation, le renonce-
Отре́чься, *va. parf.* rejeter, récuser, repousser. [ment
Отрица́ніе, *sn.* la négation, action de nier.....
Отрица́тель, -ница, celui *ou* celle qui rejette.....
Отрица́тельный, *adj.* négatif; **-но**, -tivement.....
Отро́гъ, *sm.* le rameau (*de montagne*); || embranchement
Отро́дье, *sn.* la race, engeance.....[*m*
Отро́докъ, *sm.* 1. le jet, rejeton, scion.....
Отро́екъ, *sm.* 2. le reste d'un essaim d'abeilles.....
Отроковица, *sf.* une fille (*de 7 à 15 ans*).....
Отрокъ, *sm.* un garçon (*de 7 à 15 ans*); || *vi.* le servi-
teur, valet; || le page, courtisan. [branche
Отро́стокъ, *sm.* 1. *dim.* -точекъ, le jet, rameau, la
Отроческій, *adj.* d'enfant, enfantin; **-ски**, en enfant.
Отро́чество, *sn.* l'adolescence *f*.....
Отрубáть, отрубúть, *va.* couper, abattre, trancher;
|| **-ся**, *vr.* être coupé, être abattu, être tranché.
Отрýби, *sf. pl.* le son (*de farine*); -рубянóй, de son..
Отрýбистый, *adj.* rempli de son.....
Отрýбокъ, *sm.* 1. *dim.* -бочекъ, le tronc, billot.....
Отрýбъ, *sm.* la surface d'un tronc coupé; -рýбный *adj.*
Отрывáть, отры́ть, *va.* creuser; || déterrer.....
Отрывáть, оторвáть, *va.* arracher, enlever, emporter;
1. (*отъ чего́*) arracher, détourner, éloigner; 2. **-ся**,
vr. être arraché, être enlevé; 3. se déchirer.
Отры́вистость *u* **-вчивость**, *sf.* le défaut de liaison.
Отры́вистый *u* **-ры́вчивый**, *adj.* coupé, entrecoupé,
décousu; || **-то** *u* **-во**, à bâtons rompus.
Отры́вка, *sf.* 3. l'interruption *f*.....[ment *m*
Отры́вокъ, *sm.* 1. *dim.* -вочекъ, le morceau; || *fig.* frag-
Отры́вочный, *adj.* interrompu, fait avec interruption.
Отры́въ, *sm.* l'endroit *m* où une chose est rompue...
Отрыга́ть, отрыгну́ть, *va.* avoir des rapports (*d'esto-
mac*); 1. lâcher (*un propos*); 2. **-ся**, *vr. pop.* revenir,
se répéter (*d'une maladie*); 3. *v. imp.* j'ai des rapports.
Отры́жка, *sf.* 4. le rapport, renvoi (*d'estomac*); || *pop.*
la rechute, le retour (*d'une maladie*).
Отрѣзно́й, *adj.* coupé; || tronqué (*d'un cône*).....
Отрѣзокъ, *sm.* 1. *dim.* -рѣзочекъ, un morceau coupé,
une pièce coupée; || (шáра) *Géom.* le segment.
Отрѣзъ, *sm.* l'endroit *m* où une chose est coupée, la
tranche; || на —, *adv.* tout court, tout net.
Отрѣзывать, отрѣзать, *va.* couper, retrancher; || **-ся**,
vr. être coupé, être retranché.
Отрѣша́ть, отрѣши́ть, *va.* démettre, destituer; 1. ôter,
enlever; 2. *sl.* délier, dénouer, détacher; 3. **-ся**, *vr.*
être destitué, démis; 4. se séparer de.
Отрѣше́ніе, *sn.* la démission, destitution.....[*adj.*
Отря́дъ, *sm. dim.* -ря́децъ, le détachement; -ря́дный,
Отряжáть, отряди́ть, *va.* détacher, envoyer; || **-ся**,
vr. être détaché, être envoyé.
Отряса́ть, отрясти́, *va.* secouer pour faire tomber,
secouer; || **-ся**, *vr.* être secoué; se secouer.
Отряхивать, отряхну́ть, *va.* secouer (*un vêtement*);
|| **-ся**, *vr.* se secouer, secouer ses vêtements.

das Werg, die Hede.....
hecheln; || gehechelt werden...
das Werg; || die Lumpen *pl.*..
die Verfaügnung, Entsagung..
verwerfen, verstoßen.....
die Verneinung, das Verneinen.
der od. die Verneinende.....
verneinend; verneinungsweise.
das Nebengebirge; || der Zweig.
die Ausgeburt, das Geschlecht.
der Sprößling, Ableger.....
der Rest eines Bienenschwarmes.
das Mädchen (unter 15 Jahren).
der Knabe (unter 15 Jahren);
|| der Bediente; || der Page.
der Sprosse, Zweig.....
Knaben-; kindisch.....
das Knabenalter.....
abhauen, abschneiden; || abge-
hauen, abgeschnitten werden.
die Kleie.....
viel Kleie enthaltend.....
der Klotz, Stamm....[Stücks
die Fläche des abgehauenen
abgraben; || aufgraben.....
abreißen, wegreißen; 1. abzie-
hen, abhalten; 2. abgerissen
werden; 3. sich losreißen.
die Abgebrochenheit.....
gebrochen, abgebrochen; || abfal-
weise, stückweise.
die Unterbrechung.....
abgerissenes Stück, || Bruchstück *n*
mit Unterbrechung gemacht...
die abgebrochene Stelle.....
aufstoßen; 1. loslassen, fallen las-
sen; 2. wiederkehren (von Krank-
heiten); 3. es stößt mir auf.
das Aufstoßen, Rülpsen; || der
Rückfall, die Wiederkehr.
abgeschnitten; || abgestumpft..
ein abgeschnittenes Stück; || der
Abschnitt, das Segment.
die abgeschnittene Stelle; || kurz-
weg, entscheidend.
abschneiden, wegschneiden; ||
abgeschnitten werden.
absetzen, verabschieden; 1. weg-
nehmen, wegthun; 2. losbinden;
3. abgesetzt werden; 4. sich tren-
die Absetzung, Abdankung. [nen
das Detachement, die Abtheilung.
detachiren, beordern; || detachirt,
beordert werden.
abschütteln; || abgeschüttelt wer-
den; sich schütteln.
(den Staub) abschütteln; || sich
den Staub abschütteln.

hards, tow. [led
to scutch, heckle; || to be heck-
hards; || rags, tatters.
renunciation, rejection.
to reject, repulse.
negation.
abnegator, rejecter.
negative; -ly.
ramification; || branch.
race, breed.
sprout, shoot.
remainder of a swarm.
a girl (*under 15 years*).
a boy (*under 15 years*); || a
servant; || a page.
sprout, shoot, branch.
boyish, childish; -ly.
adolescence.
to cut away, cut off; || to be
cut away.
bran.
branny.
stump, log, block.
surface of a piece cut off.
to dig away; || to disinter.
to tear away, tear off; 1. to
take off, divert; 2. to be torn
off; 3. to break off.
brokenness, abruptness.
broken, abrupt; || -ly, by fits
and starts.
interruption.
piece torn off; || fragment.
made with interruption.
tear, break.
to belch; 1. to allow to escape;
2. to break out again, return;
3. it rises in my stomach.
rising of the stomach, eruc-
tation; || return.
cut; || truncated.
a part *or* piece cut off; || a
segment.
a cut part, cut place; ||
bluntly, flatly.
to cut away, cut off; || to
be cut away.
to remove, dismiss; 1. to take
away; 2. to detach, loose; 3. to
be removed; 4. to separate.
removal, dismission.
a detachment, division.
to detach, appoint, order; || to
be detached, be ordered.
to shake off, shake down; || to
be shaken; shake one's self.
to shake away; || to shake
one's clothes.

Отса́дка, *sf.* action de transplanter, d'éclaircir..... das Verpflanzen..... displanting.
Отса́докъ, *sm.* 1. une plante transplantée..... ein verpflanztes Gewächs.... a transplanted plant.
Отса́живать, отсади́ть, *va.* transplanter, éclaircir; || *fam.* se couper; || **-ся**, *vr.* être transplanté. verſetzen, verpflanzen; || ſich ſchneiden; || verpflanzt werden. to displant, transplant; || to cut; || to be displanted.
Отса́сывать, отсоса́ть, *va.* sucer pour faire sortir; || diminuer en suçant; || achever de sucer. herausſaugen; || ausſaugen; || das Saugen beendigen. to suck away; || to suck out; || to leave off sucking.
Отсвѣтъ, *sm.* le reflet (*de la lumière*)..... der Wiederſchein..... reflection, reflex.
Отсвѣ́чивать, *vn.* u **-ся**, *vr.* se refléter..... einen Wiederſchein geben .... to be reflected.
Отсе́лѣ *u* **-се́ль**, *adv.* d'ici; || dès ce moment..... von hier an; || von nun an... hence; || henceforth.
Отсёлокъ, *sm.* 1. un petit village peuplé par un autre. kleines Dorf aus einem andern a small village peopled from
Отселя́ть, отсели́ть, *va.* transplanter (*des paysans*)... umſiedeln..... [bevölkert to transplant. [another
Отси́живать, отсиде́ть, *va.* engourdir (*un membre*) à ſteif machen, einſchlafen; 1. das to cramp with sitting; 1. to
force d'être assis; 1. achever de distiller; 2. rester Deſtilliren beendigen; 2. ſeine finish distilling; 2. to have
son temps quelque part; 3. **-ся**, *vr.* se débarrasser, Zeit aushalten; 3. ſich befreien had one's day; 3. to sit out,
se délivrer en restant quelque part. (von einer Gefahr). to escape.
Отска́бливать, отскобли́ть, *va.* enlever, nettoyer en raclant; || **-ся**, *vr.* être enlevé, nettoyé. abſchaben, abkratzen; || abgeſchabt, abgekratzt werden. to shave away, scrape off; || to be shaved away.
Отска́кивать, отскака́ть, *va.* parcourir au galop; || (*asp. parf.* отскочи́ть *u* отскокну́ть) *vn.* sauter loin, im Galopp zurücklegen; || wegſpringen, zurückſpringen; || abfallen, abſpringen. to go over by galopping; || to leap away, spring off, bound back; || to fall off.
s'éloigner en sautant; || tomber, se détacher. leap back, rebound.
Отско́къ, *sm.* le saut en arrière, rebond..... das Zurückſpringen..... to scrape away, scrape off.
Отскрести́, отскрёсть, *va.* nettoyer en ratissant.... abſchaben, abkratzen..... scrapings.
Отскре́бки, *sm. pl.* les ratissures, raclures *f*..... das Abſchabſel..... to unscreen, uncover, open;
Отсла́нивать *u* **-слони́ть**, отслони́ть, *va.* ôter un (den Deckel) aufmachen, öffnen; || to take away; || to stand
couvercle, ouvrir; || ôter, enlever (*un paravent*); || aufnehmen, wegnehmen; || aside, retire.
|| **-ся**, *vr.* s'éloigner, se retirer (*d'un mur*). ſich entfernen, ſich zurückziehen. a back.
Отсло́нъ, *sm.* le dossier qu'on peut enlever..... die Rücklehne zum Wegnehmen. a service in return.
Отслу́га, *sf.* la pareille, le prêté rendu..... der Gegendienſt..... to serve out, serve one's time;
Отслу́живать, отслужи́ть, *va.* servir, achever son ausdienen; || (den Gottesdienſt || to finish (*the service*); || to
service; || achever (*le service divin*); || (*кому́*) ren- beendigen; || einen Gegen- return the obligation, return
dre la pareille, rendre service pour service. dienſt erweiſen. to hear out.
Отслу́шивать, отслу́шать, *va.* écouter jusqu'à la fin. zu Ende anhören, aushören... to shove away, shove off.
Отсо́вывать, отсу́нуть, *va.* repousser, éloigner.... abſtoßen..... to dissuade.
Отсовѣ́тывать, отсовѣ́товать, *va.* déconseiller..... abrathen.....
Отсоса́ть, *parf. cm.* **Отса́сывать**. || **Отсо́хнуть**, *см.* **Отсыха́ть.**
Отсо́хлый, *adj.* desséché..... abgetrocknet..... dried up, withered.
Отсро́чивать, отсро́чить, *va.* différer, remettre, sur- aufſchieben, die Friſt verlängern; || aufgeſchoben werden. to put off, adjourn, prorogue
seoir; || **-ся**, *vr.* être remis, ajourné, différé. || to be adjourned.
Отсро́чикъ, -чица, *s.* celui qui accorde un délai..... der od. die einen Aufſchub gibt. prolonger of the term.
Отсро́чка, *sf.* 4. le délai, atermoiement, la remise.... der Aufſchub, die Friſt..... delay, respite, prorogation.
Отсро́чный, *adj.* de délai, de remise; || **-ные дни**, *Com.* zum Aufſchub gehörig, Auf- of a respite; || respite-days,
les jours *m* de faveur *ou* de grâce. ſchubs-; || die Reſpecttage *pl.* days of grace.
Отстава́ть, отста́ть, *vn.* rester en arrière, être en zurück bleiben, nachbleiben; 1. to remain behind, be behind-
retard; 1. se défaire de, quitter, abandonner; 2. ſich abgewöhnen; 2. losgehen; hand; 1. to desist, leave off; 2.
tomber, se détacher; 3. retarder (*d'une montre*). 3. zu langſam gehen. to come off; 3. to go too slow.
Отста́вка, *sf.* le congé, la retraite..... der Abſchied, die Abdankung.. dismission, discharge.
Отставле́ніе, *sn.* action d'abroger, de congédier.... das Abſchaffen, Entlaſſen..... repealing, dismissing.
Отставля́ть *u* **-ста́вливать**, отста́вить, *va.* placer wegſtellen, abſtellen; || verab- to set away, remove; || to
loin, éloigner; || destituer, congédier, démettre; ſchieden, entlaſſen; || wegge- dismiss, discharge; || to be
|| **-ся**, *vr.* être éloigné; être destitué, congédié. ſtellt; verabſchiedet werden. removed; be dismissed.
Отставно́й, *adj.* congédié, retraité, en retraite... verabſchiedet..... dismissed, retired.
Отста́ивать, отстоя́ть, *va.* achever son temps de abſtehen, zu Ende ſtehen; 1. ſich to stand out; 1. to tire with
faction; 1. (**ногы**) se fatiguer d'être debout; 2. laiſ- müde ſtehen; 2. abſtehen laſ- standing; 2. to defecate; 3.
ser rasseoir (*un liquide*); 3. préserver, protéger; 4. ſen; 3. retten, beſchützen; 4. to save, defend; 4. to stand
-ся, *vr.* s'arrêter pendant un orage dans un lieu an einem ſichern Orte ſtehen out, make a stand; 5. to
sûr; 5. reposer, se rasseoir (*d'un liquide*). bleiben; 5. ſich ſetzen. settle, clear.
Отста́лый, *adj.* resté en arrière, arriéré; || détaché... nachgeblieben; || losgegangen. remaining behind; || fallen off.
Отстана́вливать, **-станови́ть**, *va.* éloigner, écarter. wegſtellen, bei Seite ſtellen... to place farther off, remove.

Отстёгивать, отстегáть, *va.* cesser *ou* achever de contre-pointer; 1. rosser; 2. (*asp. parf.* отстегнýть) déboutonner, déboucler; 3. **-ся**, *vr.* se déboutonner.

Отстóй, *sm. u* **-стóйки**, *sf. pl.* le dépôt, sédiment; || un abri sur mer contre la tempête.

Отстóйный, *adj.* reposé, épuré.

Отстóйчивый, *adj.* tenable, où l'on peut se défendre.

Отстора́нивать *u* **-страни́ть**, -сторони́ть *u* страни́ть, *va.* mettre de côté; || **-ся**, *vr.* se mettre de côté, se ranger

Отстоя́ніе, *sn.* la distance, l'éloignement *m*.

Отстоя́ть, *vn.* (*prés.* отстою́) être distant, être éloigné.

Отстоя́ть, *va. parf.* (*fut.* отстою́), *см.* **Отста́ивать.**

Отстра́ивать, отстро́ить, *va.* achever de bâtir; || **-ся**, *vr.* être achevé; || achever sa bâtisse.

Отстра́чивать, отстроча́ть, *va.* achever de coudre...

Отстрига́ть, отстри́чь, *va.* couper, tondre; || achever de couper, de tondre; || **-ся**, *vr.* être coupé.

Отстро́йка, *sf.* l'achèvement *m* d'un édifice.

Отстре́ливать, отстре́лять, *va.* emporter en tirant; 1. (*parf.* отстре́лять) *vn.* repousser (*l'ennemi*); 2. cesser de tirer; 3. **-ся**, *vr.* se défendre par une fusillade.

Отстра́ пываться, отстра́паться, *vr.* achever de cuire, d'apprêter le manger; || salir, souiller.

Отступа́ть, отступи́ть, *vn.* se retirer, battre en retraite, || abandonner (*sa religion*), apostasier; || **-ся**, *vr.* renoncer à, se désister de, abandonner.

Отсту́пка, *sf.* action de reculer une fête d'église.

Отступле́ніе, *sn.* la retraite, action de se retirer; || la digression; || l'abandon *m* (*d'une doctrine*).

Отсту́пникъ,-ница, *s.* l'apostat *m*; **-ническій**, *adj.*

Отсту́пничество, *sn.* l'apostasie *f*.

Отступъ, *sm.* la retraite; **-ступный**, de retraite.

Отсужда́ть *u* **-су́живать**, отсуди́ть, *va.* décider, remettre par un jugement; || déconseiller, dissuader.

Отсу́ливать, отсули́ть, *va.* s'engager à, promettre.

Отсу́нуть, *см.* **Отсо́вывать.**

Отсу́тственный *u* **-сýтствующій**, *adj.* absent.

Отсу́тствіе, *sf.* l'absence *f*.

Отсу́тствовать, I. 2. *vn.* être absent.

Отсу́чивать, отсучи́ть, *va.* détrousser (*les manches*); 1. ôter en détordant; 2. achever de tordre; 3. **-ся**, *vr.* se détrousser; être détroussé.

Отсу́шивать, отсуши́ть, *va.* frapper de consomption; || achever de sécher; || *pop.* désenchanter.

Отсчи́тывать, отсчита́ть *u* отсе́сть, *va.* défalquer, déduire, retrancher; || **-ся**, *vr.* être déduit.

Отсыла́ть, отосла́ть, *va.* (*fut.* отошлю́) envoyer, expédier; || renvoyer, congédier; || **-ся**, *vr.* être renvoyé.

Отсы́лка, *sf.* l'envoi *m*, le renvoi.

Отсы́льный, *adj.* envoyé, expédié.

Отсыпа́ть, I. 1. отсы́пать, II. 2. *va.* ôter en versant, diminuer; 1. mesurer en versant; 2. **-ся**, *vr.* être versé, diminué; 3. (*отъ чего́*) se défaire de.

Отсы́пка, *sf. u* **-сыпа́ніе**, *sn.* action de verser.

Отсыпно́й, *adj.* ôté, versé, diminué.

Отсыре́дый, *adj.* devenu humide.

Отсыре́ть, *vn. parf.* devenir humide. [sécheresse

Отсыха́ть, отсо́хнуть, *vn.* se dessécher; || tomber de

aufhören zu steppen, zu Ende steppen; 1. ausspeitschen; 2. losknöpfen, losschnallen; 3. losgehen.

der Bodensatz; || der Zufluchtsort auf dem Meere.

abgestanden, klar.

wo man sich halten kann.

bei Seite schaffen, beseitigen; || auf die Seite treten.

die Entfernung, der Abstand.

abstehen, entfernt seyn.

ausbauen; || ausgebaut werden; || seinen Bau vollenden.

das Durchnähen beendigen.

abschneiden; || aufhören zu beschneiden; || abgeschnitten werden.

das Ausbauen. [den

abschießen; 1. beschießen; 2. aufhören zu schießen; 3. sich durch Schießen vertheidigen.

das Essen fertig kochen; || beschmutzen, besudeln.

sich zurückziehen; || abweichen, (vom Glauben) abfallen; || entsagen, auf etwas verzichten.

das Zurücksetzen eines Festes.

der Rückmarsch, Abmarsch; || die Abweichung; || der Abfall.

der od. die Abtrünnige; Apostat.

der Abfall (vom Glauben).

der Rückzug.

entscheiden, bestimmen, abgeben; || abrathen.

versprechen.

abwesend.

die Abwesenheit.

abwesend seyn.

herunterschlagen; 1. abzwirnen; 2. das Zwirnen beendigen; 3. losgehen (von Armeln).

mit Auszehrung rühren; || das Trocknen beenden; || entzaubern.

abzählen, abziehen; || abgezählt, abgezogen werden.

wegschicken, absenden; || verabschieden; || weggeschickt werden.

das Wegschicken, Absenden.

abgesandt, weggeschickt.

etwas abschütten; 1. (Getreide, Mehl) abmessen; 2. abgeschüttet werden; 3. sich loskaufen.

das Abschütten.

abgeschüttet.

feucht geworden.

feucht werden. [abfallen

vertrocknen; || aus Trockenheit

to finish quilting; 1. to lash, whip, scourge; 2. to unbutton, unclasp; 3. to unbutton.

sediment, deposit; || a lee-shore, shelter.

settled, clear.

tenable, capable of defence.

to set aside; || to stand aside, give way.

distance, remoteness.

to be distant.

to build up; || to be built; || to finish building.

to finish backstitching.

to cut off, shear; || to finish cutting; || to be shorn.

building up.

to shoot away, shoot off; 1. to shoot off; 2. to finish shooting; 3. to defend one's self.

to have done cooking; || to dirt, dirty, soil.

to step back, retire; || to backslide, apostatize; || to renounce, give up.

postponement of a festival.

stepping back, retreat; || digression; || defection.

backslider, apostate.

secession, apostasy.

retreat.

to decide, award, judge; || to dissuade.

to promise.

absent.

absence.

to be absent.

to untuck, put down; 1. to untwine; 2. to finish twining; 3. to untuck; be untucked.

to smite with atrophy; || to finish drying; || to unbewitch.

to count off, reckon off, deduct; || to be deducted.

to send off, despatch; || to discharge; || to be sent off.

sending off, despatching.

sent off, despatched.

to strew off, pour off; 1. to measure off; 2. to be strewed; 3. to buy one's self off.

strewing off.

strown, strewed off.

grown damp *or* humid.

to grow damp *or* humid.

to dry up; || to fall off by drying

Отсѣва́ть, отсѣ́ять, *va.* nettoyer en tamisant *ou* en vannant; || achever d'ensemencer.
Отсѣ́въ, *sm.* action de nettoyer en tamisant.....
Отсѣда́ть, отсѣсть, *vn.* s'asseoir loin de; || se détacher, tomber; || aller au fond, déposer.
Отсѣ́дина, *sf.* l'endroit *m* où le plâtre s'est détaché..
Отсѣ́дъ, *sm.* le dépôt, sédiment, les fondrilles *f*.....
Отсѣка́ть, отсѣ́чь, *va.* couper, trancher, retrancher, || **-ся,** *vr.* être coupé, tranché, retranché.
отсѣчённый ко́нусъ, *Géom.* le cône tronqué....
Отсѣ́лый, *adj.* déposé; || détaché, tombé.....
Отсю́да, *adv.* d'ici; || de là, par cela.....[fondre
Отта́ивать, отта́ять, *va.* faire dégeler; || *vn.* dégeler,
Отта́лина, *sf. dim.* **отта́линка,** *sf.* un endroit dégelé....
Отта́лкивать, оттолка́ть *u* **оттолкну́ть,** *va.* repousser, pousser loin; 1. pousser rudement; 2. **-ся,** *vr.* s'éloigner en poussant; 3. se défaire, se débarrasser en poussant; 4. cesser de pousser.
Отта́пливать, оттопи́ть, *va.* détacher en faisant fondre, faire fondre; || chauffer fortement.
Отта́птывать, оттопта́ть, *va.* user à force de marcher; || achever de pétrir (*l'argile*).
Отта́скивать, оттаскать *u* **оттащи́ть,** *va.* emporter, ôter en traînant, entraîner; || tirer par les cheveux.
Отта́чивать, отточи́ть, *va.* aiguiser; || tourner (*sur le tour*); || achever d'aiguiser *ou* de tourner.
Оттепель, *sf.* le dégel.....
Оттере́бливать, оттеребы́ть, *va.* arracher, séparer en arrachant; || achever d'arracher.
Оттёрпливаться, -пѣ́ться, *vr.* souffrir patiemment..
Оттира́ть, оттере́ть, *va.* (*fut.* **ототру́**) nettoyer en frottant; 1. frotter pour réchauffer (*un membre*); 2. éloigner, repousser; 3. (**отъ ме́ста**) supplanter, déplacer; 4. **-ся,** *vr.* s'en aller, être enlevé en frottant.
Оттиска́ивать *u* **-тисну́ть, -ти́снуть,** *va.* imprimer; || emporter en serrant; || (*asp. parf.* **оттиска́ть**) éloigner.
Оттискъ, *sm.* l'impression *f*, le tirage.....
Оттого́, *adv.* de cela, par là; || **— что,** *conj.* parce que.
Отколка́ть, -топи́ть, -точи́ть, *см.* **Отта́л**
Отто́ль *u* **-то́лѣ,** *adv.* de là; || dès ce moment.....
Отто́пки, *sm. pl.* le résidu (*d'une chose fondue*).....
Оттопы́ривать, оттопы́рить, *va.* étendre, déployer, écarquiller; || **-ся,** *vr.* s'étendre, se déployer.
Отторга́ть, отто́ргнуть, *va.* arracher, séparer par force, enlever, ravir; 1. détourner, entraîner; 2. **-ся,** *vr.* s'arracher, se séparer; 3. être arraché.
Отто́рженецъ, *sm.* 1. un objet arraché.....
Отторже́ніе, *sn.* action d'arracher, d'enlever.....
Отто́чивать, отточи́ть, *va.* marquer de points.....
Оттрёпывать, оттрепа́ть, *va.* achever de tiller; || houspiller; || **-ся,** *vr.* être tillé entièrement.
Оттряса́ть, оттрясти́, *va.* faire tomber en secouant, secouer; || achever de secouer.
Отту́ги, *sm. pl.* les liens *m* de raquettes.....
Отту́да, *adv.* de là; || de là, de cela.....
Оттушёвка, *sf.* le lavis (*d'un dessin*).....
Оттушёвывать, оттушева́ть, *va.* laver (*un dessin*); || achever de laver (*un dessin*).

sieben, durchsieben; ausschwingen; || das Säen beendigen.
das Sieben, Durchsieben.....
sich an einen Ort setzen; || losgehen, abfallen; || sich setzen.
die Stelle wo der Gyps abgefallen der Bodensatz.....[len ist
abhauen, weghauen; || abgehauen, weggehauen werden.
der abgestumpfte Kegel.....
zu Boden gesetzt; || abgefallen.
von hier an; || daher.....
aufthauen lassen; || aufthauen.
die aufgethauete Stelle.....
abstoßen, wegstoßen, zurückstoßen; 1. derb stoßen; 2. sich wegstoßen; 3. sich durch Stoßen losmachen; 4. zu Ende stoßen, aufthauen lassen, abschmelzen; || tüchtig einheizen.
abgehen, abtreten; || das Treten des Thons beendigen.
wegschleppen, wegziehen; || an den Haaren herumziehen.
schleifen; || drechseln; || das Schleifen od. das Drechseln beendigen.
das Thauwetter.....
auszupfen, raufen; || das Raufen beendigen.
erdulden, ausstehen.....
ausreiben, abreiben; 1. durch's Reiben erwärmen; 2. forttreiben; 3. vertreiben, verdrängen; 4. ausgerieben werden.
abdrucken; || abklemmen; || im Gedränge entfernen.
der Abdruck.....
deswegen, dadurch; || weil...
кивать, Отта́пливать, von dorther; || von der Zeit...
das Zurückgebliebene.....
von sich strecken, ausspreizen; || sich ausdehnen, abstehen.
abreißen, wegreißen; 1. entreißen, an sich ziehen; 2. sich losreißen; 3. abgerissen werden.
ein abgerissener Gegenstand...
das Abreißen, Wegreißen....
mit Punkten bemerken.....
ausheckeln; || zausen, herumzausen; || ausgeheckelt werden.
schütteln, abschütteln; || das Schütteln beendigen.
die Schlittschuh-Riemen *pl*...
von da, von dort; || daher....
die Tuschirung, Schattirung..
tuschiren, schattiren; || das Tuschiren beendigen.

to sift away; to winnow; || to finish sewing.
sifting away.
to seat one's self farther off; || to detach itself; || to settle.
place where the stucco has sediment. [detached itself
to cut away, cut off; || to be cut away.
a truncated cone.
settled; || detached.
hence; || from thence.
to thaw; || to thaw away, thaw a thawed place. [off
to jostle away, push off; 1. to push hard; 2. to remove by pushing; 3. to get rid of; 4. to finish pushing.
to melt away, melt off; || to heat much.
to tread down, crush; || to finish treading.
to drag away, trail off; || to pull by the hair.
to sharpen; || to turn; || to finish sharpening *or* turning.
a thaw.
to pluck away, pull off; || to finish pulling.
to bear out, endure.
to rub away, rub off; 1. to warm by rubbing; 2. to wipe away; 3. to put out, displace; 4. to be rubbed away.
to print, imprint; || to pinch off; || to remove in a crowd.
print, impress.
therefore; || because.
Отта́пливать, *u np.* thence; || since.
residuum.
to bristle up, stick out, spread; || to stick out.
to tear away; 1. to divert, draw away; 2. to tear one's self away; 3. to be wrested.
any thing wrested.
wresting.
to dot, point.
to finish heckling; || to mob, worry; || to be heckled.
to shake away, shake off; || to finish shaking.
straps of snow shoes.
thence; || from thence.
a wash (*with Indian ink*).
to wash (*with Indian ink*); || to finish washing.

Оттыка́ть, **ототкнýть**, *va.* déboucher, débondonner; ‖ **-ся**, *vr.* être débouché, débondonné; se déboucher.
Отте́нивать *u* **-тѣня́ть**, **оттѣня́ть**, *va.* ombrer, nuancer; ‖ **-ся**, *vr.* être ombré, être nuancé.
Отте́нка, *sf.* action d'ombrer; ‖ la nuance.....
Отте́нокъ, *sm.* 1. *dim.* **-ночекъ**, la nuance; **-ночный**, *adj.*
Отте́нь, *sf. Astron.* l'ombre *f*; ‖ *fig.* la nuance.....
Оттѣсня́ть, **оттѣсня́ть**, *va.* séparer en pressant, desserrer; ‖ *fig.* supplanter, déloger, déplacer; ‖ **-ся**, *vr.* être desserré, être supplanté, délogé.
Оття́гивать, **оттяга́ть**, *va.* gagner par un procès; 1. (*asp. parf.* **оття́нуть**) tirer, étendre, allonger; 2. emporter, entraîner; 3. tirer en longueur, différer; 4. **-ся**, *vr.* s'étendre, s'allonger; 5. être entraîné.
Отта́жка, *sf.* action de trainer en longueur.....[per
Отта́пливать, **-та́пать** *u* **-та́пнуть**, *va.* emporter, cou-
Отуж́инать, *vn. parf.* souper; ‖ achever son souper..
Отума́нивать, **отума́нить**, *va* couvrir d'un brouillard; ‖ *fig.* confondre, déconcerter; ‖ **-ся**, *vr.* se couvrir de brouillards, devenir nébuleux.
Отуривать, **отурить**, *va.* faire tourner (*un navire*) par le courant; ‖ *fig.* faire tourner la tête.
Отурка, *sf.* action de faire tourner un navire.....
Отутю́живать, **-утю́жить**, *va.* achever de repasser..
Отуча́ть, **отучи́ть**, *va.* achever *ou* cesser d'enseigner; 1. déshabituer, désaccoutumer; 2. **-ся**, *vr.* cesser d'apprendre; 3. se déshabituer de.
Отучне́лый, *adj.* devenu gras, engraissé.....
Отха́ркивать, **-ха́ркать** *u* **-ха́ркнуть**, *va* expectorer; ‖ **-ся**, *vr.* se débarrasser en expectorant.
Отхлёбывать, **-хлеба́ть** *u* **-хлебну́ть**, *va.* humer....
Отхло́пывать, **-хло́пать** *u* **-хло́пнуть**, *va.* user en frappant *ou* en portant; ‖ blesser en serrant.
Отхлы́пнуть, *vn. parf* rejaillir (*des vagues*); ‖ se retirer.
Отходи́ть, II 4. **отойти́**, *vn.* se retirer, s'éloigner, s'écarter; 1. fuir, éviter; 2. rester en arrière, être inférieur; 3. quitter, abandonner; 4. dégeler, se dégeler; 5. tirer à sa fin; 6. mourir.
Отхо́дная, *adj. sf.* la prière des agonisants.....
Отхо́дный, *adj.* servant de retraite.....[cunier
Отхо́дчивый, *adj.* d'un caractère doux; ‖ non ran-
Отхо́дъ, *sm.* le départ; 1. la fin; 2. les lieux d'aisances *m*; 3. на **-хо́дѣ**, sur la fin, vers la fin.
Отхо́жій, *adj.* séparé, à part, de côté; ‖ **-жее мѣсто**, les lieux d'aisances *m*, les commodités *f*.
Отхотѣться, *vr. imp. parf.* l'envie a passé.....
Отцвѣлый, *adj.* défleuri.....
Отцвѣта́ть, **отцвѣсти́**, *vn.* défleurir.....
Отцвѣтъ, *sm. u* **-цвѣта́ніе**, *sn.* la défloraison.....
Отцо́вскій *u* **-по́вскій**, *adj.* paternel (*см.* **Оте́цъ**)..
Отце-и́менный, *adj.* nommé du nom du père.....
—убійство, *sn.* le parricide; **-ственный**, de parri-
—убійца, *sc.* un *ou* une parricide.....[cide
Отцо́вщина, *sf. fam.* le patrimoine.....
Отцѣживать, **отцѣди́ть**, *va.* tirer (*d'un tonneau*).....
Отцѣлова́ться, *vr. parf.* cesser de baiser; ‖ se purger d'une accusation en baisant la croix.
Отцѣпле́ніе, *sn. u* **-цѣпка**, *sf.* le décrochement.....

entpfropfen, losmachen; ‖ entpfropft werden; sich losmachen.
schattiren, abstufen; ‖ schattirt, abgestuft werden.
der Schatten; ‖ die Schattirung.
die Farbenmischung.....
der Schatten; ‖ die Abstufung.
abpressen; ‖ wegdrängen, vertreiben, stürzen; ‖ abgepreßt w.; weggedrängt werden.
durch einen Proceß gewinnen; 1. ausziehen; 2. wegziehen; 3. aufschieben, in die Länge ziehen; 4. sich ausziehen; 5. weggezogen w.
das Aufschieben.....
abhauen, abschlagen...[speisen
zu Abend essen; ‖ zu Abend ab-
mit Nebel bedecken; ‖ verwirren, bestürzen; ‖ sich mit Nebel bedecken.
an der reißenden Stelle des Stromes wenden; ‖ betäuben.
die Wendung eines Fahrzeuges.
ausbügeln, ausplätten.....
den Unterricht beendigen; 1. abgewöhnen; 2. aufhören zu lernen; 3. sich abgewöhnen.
dick und fett geworden.....
aushusten, auswerfen; ‖ sich aushusten, ausgeworfen werden.
abschlürfen.....
durch Klopfen od. Tragen abnutzen; ‖ klemmen, abklemmen.
zurückprallen; ‖ sich zurückziehen.
weggehen, abgehen; 1. meiden, vermeiden; 2. nachstehen; 3. verlassen; 4. aufthauen; 5. zu Ende gehen; 6. sterben.
das Gebet für Sterbende....
abgelegen, einsam.....
sanftmüthig; ‖ nicht grollend..
die Abreise; 1. das Ende; 2. heimliches Gemach; 3 zu Ende.
abgesondert, Seiten-; ‖ der Abtritt, das heimliche Gemach.
die Luft ist vergangen.....
abgeblühet.....
abblühen, verblühen.....
das Abblühen, Verblühen....
Vater-, väterlich.....
nach dem Vaternamen benannt.
der Vatermord.....
Vatermörder, -in.....
das väterliche Vermögen.....
abzapfen, abziehen.....
aufhören zu küssen; ‖ das Kreuz küssend, sich von einer Anklage
das Loshaken.....[reinigen

to unstop, unbung, open; ‖ to be unstopped.
to shade, tint, blend; ‖ to be shaded, be blended.
shading; ‖ shade.
shade, tint.
shadow; ‖ a shade.
to squeeze off, press out; ‖ to to drive out, dislodge; ‖ to be pressed off, be driven out.
to gain by a law-suit; 1. to extend, expand; 2. to draw away; 3. to protract; 4. to dilate; 5. to be drawn out.
extending, protracting.
to hack off, cut off.
to sup; ‖ to finish one's supper.
to cover with a fog; ‖ to confuse, confound; ‖ to be covered with a fog.
to turn into the current; ‖ to hebetate, stupify.
turning into the current.
to finish ironing.
to leave off teaching; 1. to disaccustom; 2. to leave off learning; 3. to break one's
grown fat. [self of
to expectorate; ‖ to leave off spitting.
to sup off, sip off.
to wear by beating *or* bearing; ‖ to nipple in clapping.
to gush out, ‖ to rush back.
to go away, come away; 1. to shun, avoid; 2. to be behind; 3. to leave, quit; 4. to thaw; 5. to come to an end; 6. to die.
prayer for dying persons.
retiring.
mild, meek; ‖ unspiteful.
departure; 1. end; 2. privy, water-closet; 3. in the end.
retired, separated; ‖ a privy, water-closet.
longing is over.
out of flower.
to shed one's blossoms.
defloration (*of a plant*).
fatherly, paternal.
patronymic
parricide.
a parricide.
patrimony.
to draw off, rack off.
to leave off kissing; ‖ to clear one's self by kissing a cross.
unhooking.

Отцѣпля́ть, отцѣпи́ть, *va.* décrocher, détacher; || **-ся**, *vr.* se décrocher; || *fig.* se débarrasser de.
Отча́ливать, отча́лить, *va.* détacher (*un navire*); || ôter (*le cordeau des maçons*); || **-ся**, *vr.* démarrer, quitter le
Отча́лка, *sf. u* **-ча́лъ**, *sm.* le démarrage. [rivage
Отча́сти, *adv.* en partie
Отча́иваться, отча́яться, *vr.* se désespérer
Отча́яніе, *sn. u* **-ча́янность**, *sf.* le désespoir
Отча́янный, *adj.* désespéré; **-но**, en désespéré
Отчёркивать, отчеркну́ть, *va.* marquer d'un trait
Отчёрпывать, -чёрпать *u* -черпну́ть, *va.* puiser
Отчёртывать, отчертну́ть, *va.* séparer par des traits; || achever de dessiner (*un plan*).
Отчески́й, *adj. см.* **Отéческій**. || **Отчéсть**, *parf. см.*
Отчественный, *adj.* -ное и́мя, le nom patronymique.
Отчество, *sn.* la dénomination patronymique
Отчёсывать, отчеса́ть, *va.* nettoyer en peignant; || achever de peigner; || *pop.* donner une peignée à.
Отчётливость, *sf.* la précision, exactitude
Отчётливый, *adj.* qui prend bien ses mesures; || précis, juste, exact; **-но**, -tement, avec précision.
Отчётность, *sf.* la comptabilité, responsabilité
Отчётный, *adj.* 1. de compte; || comptable, responsable.
Отчётъ, *sm.* le compte; || la responsabilité
Отчи́зна, *sf.* le pays natal, la patrie; || тоскá по -нѣ, le mal du pays, la maladie du pays, nostalgie.
Отчимъ *u* **Вóтчимъ**, *sm.* le beau-père, parâtre. [*adj.*
Отчина *u* **Вóтчина**, *sf.* le bien patrimonial; **-чинный**,
Отчинникъ, -ница, *s.* le seigneur d'un domaine
Отчисля́ть, -чи́слить, *va.* ôter d'une somme, défalquer.
Отчи́тывать, отчита́ть, *va.* achever de lire; || guérir (*un malade*) par la lecture des prières.
Отчища́ть, -чи́стить, *va.* nettoyer; || **-ся**, *vr.* être nettoyé.
Отчище́ніе, *sn.* le nettoyage, nettoiement
Отчужда́ть, отчуди́ть, *va.* éloigner, repousser, chasser; || *Jur.* aliéner, déposséder, exproprier; || **-ся**, *vr.* (*отъ чего́*) s'éloigner de, fuir, éviter.
Отчужде́ніе, *sn.* action d'éloigner; || expropriation *f.*
Отша́гивать, -шага́ть *u* -шагну́ть, *vn.* reculer; || *va.* mesurer par des pas; || parcourir en marchant.
Отша́тывать, -шата́ть *u* -шатну́ть, *va.* détacher en ébranlant; || **-ся**, *vr.* être ébranlé, détaché.
Отшвы́ривать, -швыря́ть *u* -швырну́ть, *va.* lancer loin, rejeter; || **-ся**, *vr.* être rejeté, être lancé loin.
Отше́льникъ, *sm.* ermite, anachorète *m*; **-ничскій** *u*
Отше́льничество, *sn.* la vie érémitique. [**-ничій**, *adj.* 3.
Отше́ствіе, *sn.* le départ
Отшиба́ть, отшиба́ть, *va.* abattre par des coups; || **-ся**, *vr.* être abattu par des coups; || s'éloigner de.
Отшива́ть, отши́ть, *va.* ôter le revêtement; || *vn.* cesser de coudre; || **-ся**, *vr.* achever de coudre.
Отшлёпывать, отшлёпать, *va. pop.* frapper, rosser; || salir de crotte, couvrir de boue.
Отшлифо́вывать, -шлифова́ть, *va.* bien polir
Отштукату́ривать, -ту́рить, *va.* achever de plâtrer.
Отшу́чивать, отшути́ть, *va.* rendre une plaisanterie; || **-ся**, *vr.* se tirer d'affaire par une plaisanterie.
Отщéмливать, отщеми́ть, *va.* serrer fortement

loshaken, losmachen; || sich loshaken; || sich losmachen.
losmachen; || (die Richtschnur) abnehmen; || vom Lande abstoßen.
das Losmachen eines Schiffes.
zum Theil, theils
verzweifeln, in Verzweiflung ge
die Verzweiflung [rathen
verzweifelt, tollkühn
mit einem Striche anmerken
abschöpfen, ausschöpfen
durch Striche trennen; || das Zeichnen beendigen.
Otschítywat.
Nomen patronymicum. [namen
die Benennung nach dem Vaterabkämmen; || das Kämmen beendigen; || zerzausen.
die Genauigkeit, Präcision
der seine Maßregeln genau nimmt; || genau, präcis.
die Rechnungspflichtigkeit. [tig
Rechnungs-; || rechnungspflich
die Rechnung; || Rechenschaft
die Heimath, das Vaterland; || das Heimweh.
der Stiefvater
das Erbgut
der Erbherr; Erbbesitzer, -in
abziehen, abrechnen
zu Ende lesen, das Lesen beendigen; || durch Gebete heilen.
reinigen; || gereinigt werden.
das Reinigen
entfernen, zurückstoßen; || aus dem Besitze treiben; || sich entfernen, vermeiden.
die Entfernung; || Entäußerung.
zurücktreten; || mit Schritten abmessen; || einen Weg zurücklegen.
durch Erschüttern wegnehmen; || erschüttert werden.
wegwerfen, zurückwerfen; || weggeworfen werden.
der Einsiedler, Eremit
das Einsiedlerleben
die Abreise, der Abzug
abschlagen; || abgeschlagen werden; || sich entfernen.
die Verkleidung wegnehmen; || aufhören zu nähen; || aufnähen.
durchprügeln, peitschen; || beschmutzen, besudeln.
abpoliren
mit Kalk bewerfen
mit Scherz vergelten; || sich durch einen Spaß von etwas losmachen, quetschen [chen

to unhook, take off; || to get loose; || to get rid of.
to unmoor, push off; || to take away (*a line*); || to put off.
unmooring.
partly, in part.
to despair, be in despair.
despair, desperation.
desperate; -ly.
to mark with a line.
to lade off, bale away.
to separate by lines; || to finish sketching.

a patronymic noun.
patronymic appellation.
to comb off; || to finish combing; || to belabour.
precision, exactness.
who takes well one's measures; || just, exact, precise; -ly.
accountableness.
of account; || accountable.
account; || accountableness.
native country, home; || homesickness.
a step-father.
demesne, manor, estate.
lord *or* lady of the manor.
to deduct, reckon off.
to finish reading; || to heal by prayers.
to clean off; || to be cleaned.
cleaning off.
to alienate, estrange; || to dispossess, expropriate; || to shun, avoid.
alienation; || expropriation.
to step back; || to measure by steps; || to go over.
to take away by shaking; || to be shaken.
to throw away, throw back; || to be thrown away.
hermit, anchorite.
the eremitical life.
departure.
to strick off; || to be struck off; || to stray.
to take the sheathing; || cease to sew; || to finish sewing.
to slap, belabour, thrash; || to soil, dirty.
to polish.
to plaster, parget.
to return a jest; || to rid one's self by a jest.
to nip off, pinch off.

Отщепе́нецъ, *sm.* 1. le schismatique, apostat.....
Отщепе́нство, *sn.* l'apostasie *f*, le schisme.....
Отще́покъ, *sm.* 1. *dim.* -почекъ, un éclat de bois....
Отщёпывать *u* **-щепля́ть**, **отщепа́ть**, *va.* détacher en fendant; || **-ся**, *vr.* être détaché en fendant.
Отщетена́ть, **отще́тать**, *va. sl.* priver, ôter; || **-ся**, *vr.* être privé de; || s'éloigner de, éviter.
Отщете́нецъ, *sm.* 1. le déserteur (*d'un parti*).....
Отщечи́ть, *va. parf.* ôter, priver, enlever.....
Отщи́пывать, **отщипну́ть**, *va.* arracher en pinçant; || **-ся**, *vr.* se défaire, se débarrasser en pinçant.
Отъ *u* **Отo**, *prép. gén.* de, de chez, dès, contre; || *sm.* nom de la lettre slavonne Ѿ (en russe от).
Отъёмлемость, *sf.* l'amovibilité, aliénabilité *f*.....
Отъёмлемый, *adj.* amovible, aliénable.....
Отъёмный, *adj.* enlevé par force; || qu'on peut ôter..
Отъёмщикъ,-щица, *s.* celui qui prend par force...
Отъёмъ, *sm.* l'enlèvement *m*, la saisie; || la diminution (*d'un liquide*); || -ёмомъ, de force, par force.
Отъима́лка, *sf.* 3. le torchon à écurer; || un vêtement sale, habit malpropre; || une souillon.
Отъима́ть (*prés.* отъёмлю), **отъя́ть** (*fut.* отъиму́), *см.*
Отъи́менный, *adj. Gram.* nominal, formé du nom....
Отъи́нуды, *adv.* d'un autre endroit, d'un autre côté..
Отъѣда́ть, **отъѣсть**, *va.* achever de manger; 1. ronger; 2. **-ся**, *vr.* engraisser; 3. *pop.* tenir tête à.
Отъѣзди́ть, *vn. parf.* cesser d'aller à cheval *ou* en voiture; || partir; || s'user (*d'une voiture*).
Отъѣздъ, *sm.* le départ (*non à pied*); **-здный**, de départ.
Отъѣзжа́ть, **отъѣжать**, *vn.* partir (*autrement qu'à pied*); || (*отъ чего́*) se défaire, se débarrasser de.
Отъѣзжій, *adj.* partant, qui est sur son départ; || **-жія поля́**, les champs éloignés d'un village.
Отъявле́ніе, *sn. u* **-я́вка**, *sf.* l'information *f*.....
Отъявля́ть, **отъяви́ть**, *va.* informer, avertir.....
отъя́вленный, *part. adj.* reconnu, déclaré.....
Отыгрывать *u* **Отъи́грывать**, **отыгра́ть**, *va.* regagner au jeu; 1. achever de jouer; 2. **-ся**, *vr.* se racquitter; 3. se défaire par ruse.
Отыгрышъ, *sm.* l'argent regagné, la perte réparée; || **-грышный**, *adj.*; **-ная па́ртія**, la revanche.
Отыни́вать, **отыня́ть**, *va.* entourer d'une palissade...
Отыска́ніе, *sn.* action de retrouver *f*.....
Отыски́вать, **отыска́ть**, *va.* chercher, retrouver, 1. découvrir; 2. **-ся**, *vr.* être cherché; 3. se retrouver.
Отяготи́тель,-ница, *s.* l'oppresseur.....[charge
Отяготи́тельный, *adj.* onéreux; **-но**, *-eusement*, à
Отяготи́тельность, *sf.* le caractère onéreux.....
Отяготи́ть, **Отяжели́ть**, *см.* **Тяготи́ть** *u* **Тяжели́ть**.
Отягоща́ть *u* **-тягча́ть**, **отяготи́ть** *u* **отягчи́ть**, *va.* surcharger, accabler; || **-ся**, *vr.* être surchargé.
Отягоще́ніе *u* **-тягче́ніе**, *sn.* action de surcharger..
Офи́ть, *sm.* l'ophite *m*, le marbre ophite; **-товый**, *adj.*.
Офице́рство, *sn.* le grade d'officier.....
Офице́ръ, *sm. Milit.* l'officier *m*; **-ре́рскій**, d'officier; || **о́беръ —**, officier subalterne (*de la 14e à la 9e cl.*); || **штабъ —**, officier supérieur (*de la 8e à la 6e cl.*).
Офиціа́лъ, *sm.* l'official *m* (*d'un ordre de chevalerie*)..

der Abtrünnige, Abgefallene..
die Abtrünnigkeit.....
der Splitter.....
abſpalten, abſplittern; || ſich abſpalten, abgeſpalten werden.
berauben, entwenden; || Schaden leiden; || ſich entziehen.
der Abtrünnige.....
berauben, entwenden.....
abkneifen, abzwicken; || ſich durch Kneifen befreien.
von, wider, gegen; || der 25te ſlaviſche Buchſtabe. [keit *f*
Widerruflichkeit, Veräußerlich-
widderruflich, veräußerlich...
weggenommen; || wegzunehmen.
der mit Gewalt wegnimmt...
die Entreißung; || das Abgenommene; || mit Gewalt.
der Wiſchlappen; || ein beſchmutztes Kleid; || der Schmutzkittel.
Отнима́ть.
von einem Hauptworte abgeleitet
anderſeits.....
zu Ende eſſen; 1. abfreſſen; 2. dick werden; 3. ſich durchbeißen.
aufhören zu reiten od. zu fahren; || abreiſen; || ſich abnützen.
die Abreiſe.....
abfahren, wegfahren, wegreiſen; || ſich losmachen.
abfahrend, wegreiſend; || die entfernten Felder *pl* vom Dorfe.
der Bericht.....
berichten.....
anerkannt, erklärt.....
abſpielen, zurück gewinnen; 1. ausſpielen; 2. ſich quitt ſpielen; 3. ſich durch Liſt befreien.
das Zurückgewonnene; || die Gegenpartie, Revanche.
mit Pfahlwerk umgeben.....
das Auffinden.....
ſuchen, aufſuchen; 1. auffinden; 2. geſucht werden; 3. ſich auffinden.
Bedrücker, -in.....
läſtig, beſchwerlich, beſchwerend.
die Beſchwerlichkeit.....

belaſten, beſchweren, überladen; || belaſtet, beſchwert werden.
die Beſchwerung.....
der Schlangenſtein, Leinſtein..
der Rang eines Officiers.....
der Officier, Offizier; || Ober-Officier, Subaltern-Officier; || Stabs-Officier.
der Official.....

apostate, schismatic.
apostasy, schism.
a splinter, chip.
to split off, chip away; || to be split off.
to deprive, bereave; || to lose; || to retire from.
a deserter.
to deprive, bereave.
to pinch off, nip off, || to rid one's self by a nip.
from, out of, for, against; || the 25th Slavonian letter.
removability, alienability.
removable, alienable.
taken away; || to be taken seizer, plunderer. [away
seizure; || part boiled away; || by force, forcibly.
dish-cloth, mop; || slovenly dress; || sloven, slut.

derived from a noun.
on another side.
to eat off; 1. to gnaw off; 2. to get fat; 3. to resist.
to give up driving; || to drive away; || to wear out.
departure.
to set off, take one's departure; || to get rid of.
departing, going away; || the remote fields.
giving information.
to give information.
acknowledged, declared.
to win back, regain; 1. to play out, finish; 2. to win back; 3. to jest off.
money won back; || the revenge (*at play*).
to surround with a paling.
refinding.
to seek, find; 1. to discover; 2. to be sought; 3. to be found.
oppressor.
burdensome; -ly.
burdensomeness.

to load, burden, overburden; || to be overburdened.
burdening, overburdening.
ophite, spleen-stone.
the rank of officer.
an officer, commissioned officer; || a subaltern officer; || field-officer.
an official.

Офиціа́льность, *sf.* le caractère officiel (*d'un avis*).. die Amtlichkeit..... officialness.
Офиціа́льный, *adj.* officiel; **-но**, -ellement..... amtlich, officiell..... official; -ly.
Офиціа́нтъ, *sm.* l'officier *m* (*de maison*); -а́нтскій, *adj.* der Haushofmeister..... officer, buttler.
Офранцу́зить, II.4. *va. parf.* franciser; || **-ся**, *vr.* se französiren; || französisch werden. to frenchify; || to become
Охабе́нь, *sm.* 1. *vi.* la souquenille.....[franciser das Oberkleid mit Ärmeln ... a cloak. [French
Охане́, *sn.* le gémissement, soupir..... das Ächzen, Stöhnen..... sighing, sigh.
Оха́пка, *sf. dim.* оха́почка, action d'étreindre; || la brassée; || **взять въ -ку**, saisir à bras-le-corps. das Umfassen; || Armvoll; Tracht *f* || mit beiden Armen umfassen. embrace; || an armful; || to seize round the body.
Оха́пывать, оха́пать *u* оха́пнуть, *va.* étreindre, embrasser; || voler, dépouiller, dévaliser. umfassen, ergreifen; || plündern, ausplündern, berauben. to embrace, clasp, hug; || to plunder, strip.
О́хать, I.1. о́хнуть, *vn.* gémir, soupirer..... ächzen, seufzen, stöhnen..... to sigh, give a sigh.
Охва́тывать, охвати́ть, *см.* **Обхва́тывать**. || **Охвати́ть**, *см.* **Обхва́тывать**.
Охво́стье, *sn.* la bâle, le bourrier (*см.* **Ухво́стье**)... der Kaff, Kornstaub ..... chaff, glume.
Охла́да, *sf.* le refroidissement..... das Abkühlen..... cooling, coolness.
Охлади́тельный, *adj.* servant à refroidir..... abkühlend..... cooling.
Охладѣва́ть, охлади́ть, *vn.* se refroidir (*prop.* et *fig.*). kalt werden; erkalten..... to grow cool; to cool.
Охлажда́ть *u* **Охола́живать**, **-хлади́ть** *u* **-холоди́ть**, *va.* refroidir; || *fig.* laisser refroidir; || **-ся**, *vr.* se refroidir. erkälten; || erkalten lassen; || kalt werden, erkalten. to cool, make cool; || to cool, damp; || to grow cold.
Охлажде́ніе, *sn.* action de laisser refroidir *f*..... das Erkälten..... cooling, making cool.
Охлёстывать *u* **Охлы́стывать**, **-стать** *u* **-снуть**, *va.* user en fouettant; || manquer en fouettant. das Ende einer Peitsche abschlagen; || im Peitschen nicht treffen. to lash away, lash off; || to miss by lashing.
Охлократія, *sf.* l'ochlocratie *f*; || **-тическій**, ochlocratique die Pöbelherrschaft; || ochlokratisch ochlocracy; || ochlocratic.
Охло́покъ, *sm. u* **-хло́пье**, *sn.* l'étoupe *f*..... das Werg .....[tisch tow, stuffing.
Охмѣ́лѣть, *см.* **Хмѣлѣ́ть**. || **Охмѣля́ть**, *см.* **Опохмѣ́ть**. **лять**. || **Охомута́ть**, *см.* **Хомута́ть**.
О́ходъ, *sm. pop.* l'estomac *m*, la panse..... der Magen, Bauch, Wanst ... the stomach, belly.
Охола́шивать, охолости́ть, *va.* châtrer, hongrer; || *fig.* piller, dépouiller, dévaliser. verschneiden, wallachen; || plündern, ausplündern, berauben. to geld, castrate; || to plunder, rifle, strip.
Охора́шивать, *va.* ajuster, arranger, parer; || **-ся**, *vr.* se parer, s'ajuster, faire sa toilette. aufputzen, zurecht legen; || feinen Putz in Ordnung bringen. to make fine, trick, adorn; || to trick one's self out.
Охо́та, *sf.* l'envie *f*, le goût; || la chasse..... die Lust, Neigung; || die Jagd. mind, longing; || hunting.
Охо́титься, II.5. *vr.* avoir envie de; || chasser..... Lust haben; || jagen ..... to have a mind to; || to hunt.
Охо́тникъ, **-ница**, *s.* (*до чего́*) un *ou* une amateur de; 1. le volontaire; 2. chasseur, -euse; -ничій *u* -ническій, de chasseur; 3. -чій рогъ, le cor de chasse. Liebhaber, Freund, -in (von etwas); 1. der Freiwillige; 2. Jäger, -in; 3. das Waldhorn. amateur, lover of; 1. a volunteer; 2. hunter, sportsman; 3. hunting-horn.
Охо́тность *u* **-хо́тливость**, *sf.* le zèle, empressement. die Bereitwilligkeit..... willingness.
Охо́тный *u* **-хо́тливый**, *adj.* empressé, zélé; **-но**, volontiers, de bonne volonté; || **-ный рядъ**, le marché willig, bereitwillig; || gern, mit Vergnügen; || der Vogelmarkt. ready, willing; -ly, fain; || bird-market.
Охо́чій, *adj.* disposé à, prêt à.....[aux oiseaux bereit..... inclined, fond of.
Охра *u* **Во́хра**, *sf.* l'ocre *m*; -ряный, d'ocre..... der Ofer, Ocher..... ochre.
Охране́ніе, *sn.* la garde, défense, protection..... das Beschützen..... keeping, guarding.
Охрани́тель, **-ница**, *s.* gardien, -enne.....[fense Beschützer, Bewahrer, -in .... keeper, guarder.
Охрани́тельный *u* **-хра́нный**, *adj.* de garde, de défense. beschützend, Schutz-..... guarding, keeping.
Охраня́ть, охрани́ть, *va.* garder, défendre, protéger; || **-ся**, *vr.* être gardé, défendu; || se garder de. beschützen, bewahren; || beschützt werden; || sich hüten. to keep, guard; || to be kept; || to be upon one's guard.
Охре́ніе и **Во́хре́ніе**, *sn.* action de couvrir d'ocre... das Bestreichen mit Ofer..... doing over with ochre.
Охре́нъ, *sm. pop.* le malotru, mal-appris..... der grobe Mensch, Grobian... ill-bred man.
Охрипа́ть, охри́пнуть, *vn.* être enroué..... heiser werden..... to grow hoarse.
Охри́плость, *sf.* l'enrouement *m*..... die Heiserkeit..... hoarseness.
Охри́плый, *adj.* enroué..... heiser..... hoarse.
О́христый, *adj.* contenant beaucoup d'ocre..... viel Ofer enthaltend..... ochreous, ochrey.
Охрить *u* **Во́хрить**, II.1. *va.* couvrir d'ocre..... mit Ofer anstreichen..... to do over with ochre.
Охроме́лый, *adj.* devenu boiteux..... hinkend geworden..... grown lame.
Охроме́ть, *см.* **Хроме́ть**.
Охряный, *adj.* ocreux, d'ocre (*см.* **Охра**)..... Ofer-, von Ofer..... ochre, ochreous.
Охуждатель, **-ница**, *s.* le critique, censeur..... Tadler, -in..... blamer, censurer.
Охужда́ть, I.1. охуди́ть, *va.* blâmer, censurer, critiquer; || **-ся**, *vr.* être blâmé, censuré, critiqué. tadeln, vorwerfen, verkleinern; || getadelt werden. to censure, blame, vilify; || to be censured, be blamed.
Охужде́ніе, *sn.* le blâme, la censure, critique..... das Tadeln, der Tadel..... censure, blame.

Охýливать, охули́ть, *va.* blâmer, censurer.
Охýлка, *sf.* *u* **-хулéніе**, *sn.*, le blâme, reproche.
Охъ, *interj.* hélas! ah! aïe!
Оцара́пка, *sf.* 3. une égratignure.
Оцара́пывать, **-ра́пать** *u* **-ра́нуть**, *va.* égratigner, érafler; || **-ся**, *vr.* s'égratigner; || être égratigné.
О́цетъ, *sm.* 1. *sl.* le vinaigre; о́цтяный, de vinaigre.
Оцынго́тѣть, *cm.* **Цынго́тѣть.**
Оцѣне́ніе, *sn.* la taxation, action d'évaluer, de taxer.
Оцѣ́нивать, оцѣни́ть, *va.* évaluer, taxer, estimer, mettre à prix; || **-ся**, *vr.* être évalué, taxé. [*adj.*
Оцѣ́нка, *sf.* estimation, évaluation, prisée *f*; **-ночный**,
Оцѣ́нщикъ, *sm.* le taxateur, estimateur; **-щичій**, *adj.* 3.
Оцѣпенѣва́ть, оцѣпенѣ́ть, *vn.* s'engourdir, se roidir.
Оцѣпенѣ́лость, *sf.* *u* **-не́ніе**, *sn.* l'engourdissement *m.*
Оцѣпенѣ́лый, *adj.* engourdi.
Оцѣпле́ніе, *sn.* action d'entourer d'une corde.
Оцѣпля́ть, оцѣпи́ть, *va.* entourer d'une chaîne *ou* d'une corde; 1. suspendre autour; 2. entourer de troupes; 3. **-ся**, *vr.* s'entourer; être entouré.
Оцѣпъ *u* **Оченъ**, *sm.* la bascule; **-новый**, de bascule.
Очáгъ, *sm. dim.* очажёкъ, le foyer, âtre; **-чáжный**, *adj.*
Очáнка, *sf. plante*, la germandrée, le petit chêne vert.
Очарова́ніе, *sn.* l'enchantement *m*, le charme.
Очарова́тель,-ница, *s.* enchanteur,-teresse. [ravir
Очарова́тельный, *adj.* charmant, ravissant; **-но**, à
Очаро́вывать, очарова́ть, *va.* enchanter, ensorceler; || charmer, ravir; || **-ся**, être enchanté.
Оче-ви́децъ, *sm.* 1. le témoin oculaire.
—ви́дность, *sf.* l'évidence *f*.
—ви́дный, *adj.* 1. visible, manifeste, évident; **-но**, évidemment; || **-ные свидѣтели**, les témoins oculaires
Очека́нивать, очека́нить, *va.* ciseler tout autour. [*m*
Очёлокъ, *sm.* 1. le tour de la bouche d'un four.
Очень, *adv.* très, fort, bien, beaucoup.
Очепъ, *cm.* **Оцѣпъ.** || **Очерви́вѣть, Очередова́ться, Очервивѣлый**, *adj.* rempli de vers.
Очервлене́ніе, *sn.* action de teindre en pourpre *f*.
Очервлени́ть, очервлени́ть, *va.* teindre en pourpre.
Очередно́й, *adj.* de tour, dont c'est le tour.
Очередь, *sf.* le tour; || по **-реди**, à tour de rôle.
О́черетъ, *sf. plante*, le roseau.
Очерета́нка, *sf.* 3. *oiseau*, le bruant des roseaux.
Очеркъ, *sm.* le contour, tracé; || une courte description.
Очернѣ́ніе, *sn.* le dénigrement, la calomnie.
Очёрнивать *u* **-нѣть**, очернѣ́ть, *va.* noircir, salir; 1. *fig.* dénigrer; 2. **-ся**, *vr.* être noirci; 3. s'avilir.
Очерствѣ́лый, *adj.* durci, rassis (*du pain*).
Очерта́ніе, *sn.* l'ébauche, esquisse *f*; || le contour.
Очёртывать, очертáть, *va.* esquisser, ébaucher.
Очёрчивать, очертѣть, *va.* tracer une ligne autour; || **-ся**, *vr.* tirer une ligne autour de soi.
отертй го́лову, tête baissée, inconsidérément.
Очесá *u* **Очи**, *pl. cm.* **Око.** || **Очёсывать**, очесáть,
Очёски, *sm. pl.* les peignures *f*.
Очестли́вость, *sf. pop.* la politesse, civilité.
Очестли́вый, *adj. pop.* poli, respectueux; **-во**, -eusement.
Очёчникъ, *sm.* l'étui *m* à lunettes.

tadeln
der Tadel, Vorwurf
ach! weh! o weh!
die Ritze, Schramme
kratzen, ritzen; || sich kratzen; || gekratzt, geritzt werden.
der Essig

das Schätzen, Taxiren
schätzen, taxiren; || geschätzt werden, taxirt werden.
die Schätzung, Abschätzung, Taxe
der Schätzer, Taxator. [rirung
erstarren
die Erstarrung
erstarrt
das Umgeben mit einer Schnur.
mit Schnur umgeben; 1. behängen; 2. mit Truppen umgeben; 3. sich umgeben; umgeben werden.
der Brunnenschwengel
der Heerd, Feuerheerd
der Gamander, Bathengel (Pfl.)
die Bezauberung, der Zauber.
Zauberer,-berin [zücken
bezaubernd, entzückend; zum Entbezaubern, beheren; || entzücken; || bezaubert, beherzt werden.
der Augenzeuge
die Augenscheinlichkeit
sichtbar, augenscheinlich; || die Augenzeugen *pl.*
herum treiben, ciseliren
das Ofenloch
sehr, überaus
cm. **Черви́вѣть** *u* **Чередо**
voll Würmer
das Färben in Purpur
purpurroth färben
an dem die Reihe ist
die Reihe; || nach der Reihe
das Rohr, Schilf
die Rohrammer
der Umriß; || der Überblick
das Anschwärzen
schwärzen; 1. anschwärzen; 2. geschwärzt w.; 3. sich herabsetzen.
hart, altgebacken
die Skizze, der Entwurf; || Umriß.
entwerfen, skizziren
eine Linie um etwas ziehen; || eine Linie um sich ziehen.
blindlings
cm. **Обчёсывать.**
das Ausgekämmte
die Höflichkeit
höflich
das Brillenfutteral

to blame, censure.
censure, blame.
oh! ah! ay!
a scratch.
to scratch, rase; || to scratch one's self; || to be scratched.
vinegar.

taxing, assizing.
to appraise, tax, assize; || to be taxed.
appraisement, valuation, estimation
appraiser, taxer.
to grow numb.
numbness, benumbing.
benumbed.
tying round.
to tie round; 1. to hang round; 2. to surround with troops; 3. to be tied round.
a swipe, see-saw.
a hearth.
wall germander.
enchantment, charming.
enchanter, -tress; charmer.
enchanting, charming; -ly.
to enchant, bewitch; || to charm; || to be enchanted.
an eye-witness.
evidence, manifestness.
visible, evident, manifest; -ly; || eye-witnesses *pl.*
to carve *or* chisel round.
mouth (*of a kiln*).
very.
вáться.
wormy, full of worms.
dyeing purple.
to dye scarlet, dye purple.
whose turn it is.
turn; || in one's turn.
common reed.
reed siskin.
outline; || short description.
aspersion.
to blacken; 1. to asperse; 2. to be blackened; 3. to debase.
hard, stale.
sketch; || outline.
to sketch, outline.
to trace round, draw round; || to trace around one's self.
headlong, inconsiderately.

combings.
politeness, civility.
polite, civil; -ly.
spectacle-case.

Оче́чный, *adj.* de lunettes (*см.* **Очки́**).....
Очи́нивать, **очини́ть**, *va.* tailler (*une plume*); || **-ся**, être
Очи́нка, *sf.* la taille (*d'une plume*).....[taillé
Очи́нъ, *sm.* le tuyau de plume taillée.....
Очисти́лище, *sn.* le propitiatoire.....
Очисти́тельный, *adj.* expiatoire, d'expiation.....
Очи́стка, *sf.* le nettoiement, la purification; || la justification; || le payement, acquittement.
Очи́токъ, *sm.* 1. *plante*, la joubarbe.....
Очища́ть, **очи́стить**, *va.* nettoyer, purifier, purger; 1. payer, acquitter; 2. vider, évacuer; 3. dépouiller, dévaliser; 4. justifier, disculper; 5. expier; 6. **-ся**, *vr.* se nettoyer, se purifier; être nettoyé, être purifié; 7. se justifier, se disculper.
Очище́ніе, *sn.* le nettoyage; || *fig.* l'expiation *f*.....
Очки́, *sm. pl.* les lunettes *f*; очёчный, de lunettes....
Очко́, *sn. dim.* le bouton, œil (*de plante*); || un point (*sur une carte, sur un dé à jouer*); || *Mar.* un œillet.
Очкова́ніе, *sn.* oculation, greffe en écusson *f*.....
Очкова́ть, I. 2. *va.* oculer, greffer en écusson.....
Очко́вый, *adj.* **-вая змѣя́**, le serpent à lunettes...
Очно́й, *adj.* oculaire, des yeux; || **-на́я ста́вка**, *Jur.* la confrontation; || **-на́я тра́ва**, *plante*, l'euphraise *f*.
Очну́ться *u* **Очну́тъся**, III. 1. *vr. parf.* s'éveiller, se réveiller; || revenir à soi, se remettre.
Очреватѣлая, *adj. f.* enceinte, grosse.....
Очрева́тѣть, **Ошаба́шить**, **Ошале́ть**, **Ошельмо**
Очу́вствоваться, *vr. parf.* reprendre l'usage de ses sens; || *fig.* rentrer en soi-même, sortir d'erreur.
Очу́титься, II 1. *vr. parf.* se trouver, paraître.....
Ошале́лый, *adj.* devenu fou, insensé.....
Оша́ривать, **оша́рить**, *va.* fouiller partout.....
Ошаява́ться, **оша́яться**, *vr. sl.* s'éloigner, éviter....
Ошёекъ, *sm.* 1. le bout saigneux, collet (*de veau, etc.*).
Ошёйникъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, le collier (*de chien*)...
Ошеломля́ть, **ошеломи́ть**, *va.* stupéfier, consterner..
Ошелуди́вѣлый, *adj.* devenu galeux.....
Ошелуша́ть, **ошелуши́ть**, *va.* écaler, écosser.....
Ошиба́ть, **ошиби́ть**, *va.* abattre en frappant; 1. *v. imp.* (*чьмъ*) frapper, affecter; 2. (*смра́домъ*) infecter; 3. **-ся**, *vr.* se tromper, se méprendre, faire une erreur.
Оши́бка, *sf.* 3. *dim.* **ошёбочка**, la faute, erreur....
Оши́бочный, *adj.* erroné, fautif; **-но**, avec erreur...
О́шибъ, *sm.* la queue (*d'un animal*).....
Ошпра́фо́бывать, **-фова́ть**, *va.* condamner à une
Ошу́рки, *sm. pl.* les restes, débris *m*.....[amende
Ошу́юю, *adv. sl.* à gauche, à main gauche.....
Ощени́ться, *см.* **Щени́ться**. || **Ощи́пывать**, **ощипа́ть**,
Ощёпокъ, *sm.* 1. un éclat de bois (*см.* **Отщёпокъ**)..
Ощети́ниваться, **-ти́ниться**, *vr.* se hérisser de colère.
Ощу́паніе, *sn. u* **О́щупь**, *sf.* le tâtonnement; || о́щупью, *adv.* à tâtons, en tâtonnant.
Ощу́пывать, **ощу́пать**, *va.* tâter; || **-ся**, *vr.* tâtonner.
Ощути́тельность, *sf.* la perceptibilité.....[-ment
Ощути́тельный, *adj.* 1. sensible, perceptible; **-но**,
Ощуща́ть, **ощути́ть**, *va.* sentir, éprouver, se ressentir de; || **-ся**, *vr.* être senti, être éprouvé.
Ощуще́ніе, *sn.* la sensation, émotion..... . ...

Brillen=.....[werden
(Feder) schneiden; || geschnitten
das Schneiden, der Schnitt...
die Federspule .....
der Gnadenstuhl.....
versöhnend, Sühn= (opfer)...
die Reinigung; || Rechtfertigung; || Bezahlung, Berichtigung.
die Hauswurz.....
reinigen, rein machen; 1. bezahlen; 2. räumen; 3. plündern; 4. rechtfertigen; 5. versöhnen; 6. sich reinigen; gereinigt werden; 7. sich rechtfertigen.
die Reinigung; || Versöhnung.
die Brille.....
das Auge, die Knospe; || das Auge, der Point; || das Auge.
das Oculiren der Pflanzen....
oculiren.....
die Brillenschlange.....
Augen=; || die Zeugenvergleichung; || der Augentrost (Pflanze)
erwachen, aufgeweckt werden; || zu sich kommen.
schwanger.....
bа́ть, *см.* **Чрева́тѣть**, **Ша**
sich erholen, zu sich kommen; || || seinen Irrthum einsehen.
sich finden, erscheinen.....
unsinnig, verrückt geworden...
nachsuchen, durchsuchen.....
sich entziehen, vermeiden.....
das Halsstück.....
das Halsband (eines Hundes).
betäuben, bestürzen.....
grindig, krätzig geworden....
ausschälen, abhülsen.....
abschlagen; 1. belegen, treffen; 2. verpesten, anstecken; 3. sich irren, ein Versehen machen.
der Irrthum, Fehler.....
falsch, fehlerhaft, irrig .....
der Schwanz (eines Thieres).
eine Strafe auferlegen .....
die Reste, Überbleibsel *pl.*.....
links, linker Hand.....
см. **Общи́пывать**.
der Splitter, Span.....
die Haare sträuben, böse werden.
das Befühlen, Betasten; || nach dem Gefühl, herumtappend.
befühlen; || herumtappen.....
die Merkbarkeit .....
fühlbar, empfindlich, merklich..
fühlen, empfinden; || gefühlt, empfunden werden.
das Gefühl, die Empfindung..

of spectacles.
to cut (*a pen*); || to be cut.
the cut (*of a pen*).
the nib (*of a pen*).
propitiatory, mercy-seat.
expiatory.
cleaning; || justification; || clearing, clearance.
sengreen, house-leek.
to clean, purify; 1. to pay, acquit; 2. to evacuate; 3. to strip; 4. to clear; 5. to expiate; 6. to be cleaned, be purified; 7. to clear one's self.
cleaning; || expiation. [acles
spectacles, a pair of spect-
eye, bud; || pip, point, spot; || eye, cringle.
budding.
to bud.
spectacle-snake.
ocular, eye; || confrontation; || eye-bright, euphrasy.
to awake; || to pluck up one's spirits.
pregnant.
ба́шить, **Шале́ть**, *u пр.*
to recover one's senses; || to see one's error.
to appear.
grown foolish.
to search, rummage.
to abstain, avoid.
scrag, crag, neck.
a dog's collar.
to strike, stupify.
scabby, mangy.
to husk, hull, shell.
to beat down; 1. to strike; 2. to infect; 3. to mistake, make a mistake.
mistake, fault.
faulty, erroneous; **-ly**.
tail, brush.
to fine, mulct.
remains.
to the left, on the left.

a splinter, chip.
to bristle up, stand on end.
feeling, groping; || by groping, gropingly.
to feel, taste; || to grope.
perceptibility.
perceptible, sensible; **-bly**.
to feel, perceive; || to be felt, be perceived.
feeling, sensation.

П.

П	Пазушистый
П (*ne*), la seizième lettre de l'alphabet russe.....	der Buchſtabe П des Alphabets.	the letter П of the alphabet.
Па́ва, *sf. dim.* па́вушка, la paonne; -на́вій, 3. de paonne.	die Pfauin, Pfauhenne	a pea-hen.
Па́вечерица *u* **-ня**, *sf. см.* **Повечерie.** || **Павили́да**,	*см.* **Повили́ца.** || **Павýнъ**,	*см.* **Ужóвникъ.**
Павили́онъ, *sm.* le pavillon.....	der Pavillon.....	a pavilion.
Павіа́нъ, *sm.* le babouin (*singe*).....	der Pavian.....	baboon, monkey.
Павли́ниться, II. 2. *vr.* se pavaner.....	ſich brüſten, ſtolz einhergehen.	to strut.
Павли́нчикъ, *sm.* le paonneau, jeune paon. [*adj.* 3.	ein junger Pfau.....	a young pea-cock.
Павли́нъ, *sm. oiseau*, le paon; **-влиновый** *u* **-влиній**,	der Pfau; Pfauhahn.....	a pea-cock.
Па́вловнія, *sf. arbre*, (**импера́торская**) le paulownia.	die kaiſerliche Pawlowonia (Baum	*paulownia imperialis.*
Па́возокъ, *sm.* 1. la chaloupe (*d'une barque*).....	das Boot (einer Barke).....	the boat (*of a bark*).
Па́волока, *sf. vi.* étoffe de soie *f*; **-лочный** *u* **-лочитый**,	ein ſeidener Zeug.....	a silk stuff.
Па́ворозъ, *sm. dim.* **-розокъ**, le tirant (*de bourse*). [*adj.*	die Schnur, Zugſchnur.....	a purse-string.
Па́голенокъ, *sm.* 1. un bas sans pied.....	der Strumpf (ohne das Fußſtück).	a stocking without foot.
Па́губа, *sf.* la ruine, perdition, destruction.....	das Verderben, der Untergang.	ruin, perdition, destruction.
Па́губникъ, -ница, *s.* corrupteur, -trice.....	Verderber, -in	ruiner.
Па́губность, *sf.* la nuisibilité, malignité.....	das Verderbliche, die Schädlich-	perniciousness.
Па́губный, *adj.* 1. nuisible, pernicieux; **-но**, -eusement.	verderblich, ſchädlich. ....[keit	pernicious; -ly.
Пагубоно́сный, *adj.* pernicieux, qui cause la perdition.	Verderben bringend	pernicious, ruinous.
Па́далица *u* **-даль**, *sf.* les fruits tombés des arbres.	abgefallenes Obſt.....	wind-fall, fallen fruit.
Па́далище, *sn. u* **-даль**, *sf.* la charogne; **-лищный**, *adj.*	das Aas, Luder	carrion.
Па́дать, I. 1. **пасть**, *vn.* (*fut.* **паду́**) tomber, choir; ||	fallen; || in Verfall kommen; ||	to fall, drop; || to ceaſe, dis-
ceſſer, disparaître; || périr, mourir. [**-де́жный**, *adj.*	fallen, ſterben.	appear; || to die.
Паде́жъ, *sm.* (**ско́тскій**) l'épizootie *f*; || *Gram.* le cas;	die Viehſeuche; || der Fall, Caſus.	epizooty, diſtemper; || a caſe.
Паде́ніе, *sn.* la chute; || *Géom.* l'incidence *f*.....	das Fallen; || der Einfall, Eintritt.	falling, fall; || incidence.
Па́дина *u* **Падь**, *sf.* la vallée profonde.....	das tiefe Thal.....	a deep valley.
Па́дкій, *adj.* 2. (*на что*) avide de, passionné pour....	gierig, erpicht.....	eager, greedy.
Па́дкость, *sf.* la cupidité, avidité.....	die Gierigkeit, Habſucht	greediness, avidity.
Па́дласы, *sm. pl.* les liens *m* (*de raquettes*).....	die Schlittſchuhriemen *pl*.....	straps of snow ſhoes.
Па́дло, *sn.* la charogne (*см.* **Па́далище**).....	das Aas, Luder	carrion.
Па́дубъ, *sm. arbre*, l'yeuse *f*, le chêne vert; || le frêne,	die Steineiche; || die Eſche....	holly oak; || aſh-tree.
Паду́нъ, *sm.* la cataracte, chute d'eau.....	der Waſſerfall	waterfall, cataract.
Паду́чій, *adj.* tombant; || **-чая болѣзнь**, le haut mal,	fallend; || die Fallſucht.....	falling; || falling ſickneſs.
Па́дчерица, *sf.* la belle-fille.....[l'épilepsie *f*	die Stieftochter.....	the ſtep-daughter.
Паево́й, *adj.* de part, de portion (*см.* **Пай**).....	zum Theile gehörig.....	of a portion, of a part.
Паёкъ, *sm.* 2. la ration mensuelle de farine (*du soldat*)	die monatliche Ration Mehl..	monthly ration of meal.
Пажо́ніе, *sn. u* **Пазо́вка**, *sf.* action de faire des rainures	das Fugen, Falzen.....	grooving, mortiſing.
Пáжить, *sf.* le pâturage; **-житный**, de pâturage.....	die Trift, Weide..... [corps	paſture, paſturage.
Пажъ, *sm.* le page; **-жескій**, *adj.*; || **-скій ко́рпусъ**, le corps	der Page, Edelknabe; || das Pagen-	a page; || the corps of the pages
Пáзанки, *sm. pl. Vén.* la piste (*de lièvre*). [des pages	die Haſenſpur.....	tracks (*of a hare*).
Па́здерникъ, *sm.* ancien nom d'octobre; || un vent froid.	alter Name des October; || kalter	old name of October; || cold
Па́здеръ, *sm. u* **-дерie**, *sn. sl.* la chênevotte.....	der Hanfſtengel.....[Wind	bullen, ſtalks of hemp. [wind
Пази́ло, *sn. u* **Пазни́къ**, *sm.* le bouvet.....	der Fugenhobel.....	a plough (*plane*).
Пази́ть, II. 4. *va.* faire des rainures *ou* des mortaises.	fugen, falzen	to groove, mortiſe.
Пáзланка, *sf.* un tas d'esturgeons salés.....	der Hauſe geſalzener Hauſen..	pile of ſalted ſturgeons.
Пáзнокть, *sm.* le sabot, ongle (*des mammifères*).....	der Huf.....	hoof.
Пáзолки, *sf. pl.* 3. la charrée.....	die ausgelaugte Aſche.....	buck-aſhes.
Пáзуха, *sf.* le sein, la poitrine; 1. l'aisselle *f*; 2. le sein	der Buſen, die Bruſt; 1. Achſel-	boſom, breaſt; 1; arm-pit; 2.
(*partie du vêtement*); **-зушный**, *adj.*; 3. подъ **-хою**,	höhle; 2. der Buſen; 3. unter dem	breaſt; 3. under one's arm;
sous le bras; 4. положи́ть за **-ху**, cacher dans son	Arme; 4. in ſeinen Buſen verſte-	4. to put in one's boſom.
Пáзушина, *sf.* la sinuosité, cavité (*d'une plaie*). [sein	der krumme Gang.....[cken	sinuoſity, ſinus.
Пáзушистый, *adj.* sinueux, plein de sinuosités....	hohl, mit hohlen Krümmungen.	sinuous, full of ſinuſes.

Пазъ, *sm. dim.* **пáзикъ**, la rainure, mortaise; || *Mar.* le joint, la couture; **пазнóй**, de rainure.
Пай, *sm.* la part, portion; || *Com.* action *f*; || *fam.* le bonheur.
Пáйва, *sf.* le panier de tille.
Пáйка, *sf.* la soudure; **-кóвый**, de soudure.
Пáйщикъ, -щица, *s.* intéressé, cointéressé *m*.
Пайщúна, *sf.* la part commune à plusieurs.
Пакгáузъ, *sm.* le magasin d'entrepôt; **-гаýзный**, *adj.*
Пакетбóтъ, *sm.* le paquebot; **-бóтный**, de paquebot.
Пакéтъ, *sm. dim.* **пакéтецъ**, le paquet; **-кéтный**, *adj.*
Пáки, *adv. sl.* de nouveau, de rechef.
Пакибытíе *u* **-рожденíе**, *sn. sl.* la régénération.
Пáкленъ, *sm. arbre*, l'érable de Tatarie *m*.
Пáклина, *sf.* un fil d'étoupe.
Паклýнъ *u* **-хлýнъ**, *sm. plante*, la germandrée.
Пáкля, *sf. dim.* **пáколька**, l'étoupe *f*; **-кляный**, d'étoupe.
Паковáть, I. 2. *va.* mettre en ballots (*les marchandises*).
Пáколокъ, *sm.* 1. la cheville de bois.
Пáкостить, II. 7. **нс-**, *va.* gâter, abîmer; || salir.
Пáкостникъ, -ница, *s.* celui *ou* celle qui fait des vilenies; || *fig. sl.* l'aiguillon (*de la chair*).
Пáкостный, *adj.* vilain, obscène, sale; **-но**, **-мент**..
Пáкость, *sf.* le mal, dommage; || *sl.* l'offense *f*.
Палáнка, *sf.* 3. la palanque, palissade.
Палáта, *sf.* la chambre, cour de justice, le tribunal; || *pl.* **-ты**, le palais; **-лáтскій** *u* **-лáтный**, *adj.*
Палáтка, *sf.* 3. *dim.* **-точка**, la tente; || l'entrepôt *m*; || (пробúрная) le bureau de garantie; **-точный**, *adj.*
Палáчъ, *sm.* le bourreau; **-чёвскій**, de bourreau.
Палáшъ, *sm. dim.* **-лáшикъ**, le sabre (*de cuirassier*); **-лéвый**, *adj.* jaune paille. [**-шевый** *u* **-шный**, *adj.*
Палéніна, *sf.* l'odeur de brûlé *f*.
Палéніе, *sn.* action de brûler *f*. [graphique
Палеографíя, *sf.* la paléographie *f*; || **-фíческій**, paléo-
Палеонтолóгія, *sf.* la paléontologie; || **-гíческій**, paléontologique
Палеотéрій, *sm. mamm.* le paléothérium.
Палестúна, *sf. vi.* la contrée, le pays.
Палéстра, *sf.* la palestre; || **-трíческій**, palestrique.
Пáлецъ, *sm.* 2. *dim.* **пáльчикъ**, le doigt; 1. (на ногѣ) l'orteil *m*; 2. (большóй) le pouce; gros orteil; 3. aluchon *m*, dent *f* (*de roue*); 4. traverse *f* (*d'échafaudage*); **-лечный** *u* **-льцевóй**, *adj.*; 5. **-ное колесó**, la roue
Палисáдина, *sf. dim.* **-сáдинка**, le palis. [crénelée
Палисáдникъ, *sm.* **-ничекъ**, clôture de palis *f*; || enclos *m*.
Палисáдъ, *sm. Fortif.* la palissade; **-сáдный**, *adj.*..
Пали́тельный, *adj.* servant à brûler *ou* à allumer; || **-ная свѣчка**, *Artill.* la lance à feu.
Пали́тра, *sf.* la palette (*de peintre*).
Пали́ть, II. 1. **пáливать**, *va.* brûler, flamber, consumer; 1. *vn.* brûler (*du soleil*); 2. tirer, faire feu; 3. **-ся**, *vr.* être brûlé, être flambé, être consumé.
пали́ (пли)! *Milit.* feu!
Пáлица, *sf.* la massue; || *sl.* le bâton; **-личный**, *adj.*.
Пáличникъ, *sm. sl.* le huissier, recors.
Пáлка, *sm.* 3. *dim.* **пáлочка**, le bâton; 1. bâton (*de cire à cacheter*); 2. la baguette (*de tambour*); 3. *pl.* **-ки**, *Milit.* le roulement (*de tambour*); **-лочный**, de bâton.
Паллáда, *sf. Astron.* Pallas *f* (*planète*).

die Fuge, Falze, der Einschnitt; || die Fuge, Naht.
der Theil; || die Actie; || das Glück.
das Bastförbchen.
die Löthung.
Theilhaber, -in.
der Antheil von vielen Personen.
das Packhaus.
das Packetboot.
das Packet.
wieder, abermals, wiederum.
die Wiedergeburt.
der tatarische Ahorn.
der Wergfaden.
der Gamander, Bathengel.
das Werg, die Hede.
in Ballen einpacken.
der Holzpflock.
verderben; || verunreinigen.
der od. die sich schlecht beträgt; || der Stachel.
unfläthig, garstig, häßlich.
der Schade; || die Beleidigung.
das Pfahlwerk.
die Kammer, der Gerichtshof, Saal; || der Palast.
das Zelt; || die Niederlage; || das Stempelamt.
der Henker.
der Pallasch.
strohfarben, paillefarbig.
der brandige Geruch.
das Sengen, Brennen. [phisch
die Paläographie; || paläogradie Paläontologie; || paläontolodas Paläotherion. [gisch
die Gegend, das Land.
die Fechtschule; || paläströsch.
der Finger; 1. die Zehe; 2. der Daumen; die große Zehe; 3. der Randstab, Zahn; 4. Querbalken; 5. das gezähnelte Rad.
der Pfahl, Zaunpfahl. [Garten
der Zaun von Pfählen; || kleiner
die Palissade, das Pfahlwerk.
zum Brennen od. Sengen dienlich; || das Zündlicht.
die Palette, das Farbenbrett.
brennen, sengen, verbrennen; 1. brennen; 2. schießen, feuern; 3. gebrannt, gesengt werden.
Feuer!
der Streitkolben; || Stock.
der Scherge, Häscher.
der Stock, Stab; 1. die Stange (von Siegellack); 2. der Trommelschlägel; 3. der Wirbel.
die Pallas (Planet).

a groove, mortise; || joint, seam.
portion, part; || share; || luck.
a bast basket.
soldering.
share-holder.
portion of many persons.
magazine, store-house.
packet-boat.
packet, parcel.
again, anew.
regeneration.
Tartarian maple.
a thread of tow.
germander.
tow.
to pack into bales.
a wooden peg.
to smar, spoil; || to soil, dirty.
a vile man *or* woman, spoiler; || spur, goad.
nasty, filthy, obscene; **-ly**.
damage, harm; || offense.
a palanka, stockade.
chamber, court of justice, tribunal; || a palace.
a tent, pavilion; || storehouse! || assay-office.
executioner, hangman.
broad-sword, falchion.
straw-coloured.
smell of burning.
burning. [cal
paleography; || paleograpaleontology; || paleontolgipaleotherium. [cal
country, region.
palæstra; || palæstric.
finger; 1. toe; 2. the thumb; the great toe; 3. cog, tooth (*of a wheel*); 4. traverse; 5. a toothed wheel.
a pale, stake.
palisado; || small garden.
stockade.
firing, fit for firing; || a firing-light.
a palette.
to burn, scorch, singe; 1. to burn; 2. to fire; 3. to be burned, be singed.
fire!
club, mace; || stick, staff.
catch-poll.
a stick, cudgel; 1. stick (*of sealing-wax*); 2. drum-stick; 3. the roll (*of drums*).
Pallas (*a planet*).

Палла́дій, *sm. Chim.* le palladium (*métal*).....	das Palladium (Metall).....	palladium (*a metal*).
Палóмникъ, *sm.* le pèlerin.....	der Pilger, Wallfahrer.....	a pilgrim, palmer.
Пáлочникъ, *sm. plante*, la massette, le souchet....	die Wasserkolbe, Rohrkolbe...	reed-mace, typha.
Пáлочье, *sn. coll.* les verges *f* (*pour fouetter*).....	die Stöcke *pl*.....	rods, flogging.
Пáлтусина, *sf.* la chair de turbot *ou* de flétan.....	das Steinbuttenfleisch.....	the flesh of the turbot
Пáлтусъ, *sm. poisson*, le flétan, turbot; **-тусовый**, *adj.*	die Heiligenbutte, Steinbutte.	turbot.
Пáлуба, *sf.* le toit; 1. *Mar.* le tillac, pont; 2. *Artill.* le caisson; 3. *Archit.* le cintre (*d'une voûte*); **-лубный**, *adj.*; 4. **-ное сýдно**, le navire ponté.	das Dach; 1. Verdeck; 2. der Artillerlewagen; 3. das Bogengerüste; 4. Schiff mit einem Verdecke.	roof; 1. deck; 2. caisson, waggon; 3. centre (*of an arch*); 4. a decked ship.
Пáлубить, П. 2. o-, *va.* poser les cintres (*d'une voûte*).	die Bogengerüste machen. [*pl*	to erect a centre.
Палъ, *sm. Mar.* le linguet (*de cabestan*); ‖ *pl.* **-лы**, un corps	der Pall, Vorstecker; ‖ die Pfähle	a pawle; ‖ bollards.
Пальбá, *sf.* la décharge, fusillade, canonnade. [mort	das Schießen, die Kanonade..	firing, cannonade.
Пáльма, *sf. arbre*, le palmier; **-мовый**, de palmier...	die Palme, der Palmbaum ...	palm, palm-tree.
Пáльникъ, *sm. Artill.* le boute-feu, la mèche.....	der Luntenstock.....	linstock, match.
Пальтó, *sn. indéct.* le paletot.....	der Paletot, Mantelrock	paletot, great-coat.
Пальцевóй, *adj.* **Пáльчикъ**, *dim. см.* **Пáлецъ**.		
Пальцеобрáзный, *adj. Bot.* digité, en forme de doigts.	fingerförmig.....	fingered, digitated.
Пáльщикъ, *sm.* le boute-feu (*d'une mine*).....	der Abfeurer (einer Mine)...	firer, discharger.
Пáлья, *sf. poisson*, espèce de saumon; **-льевый**, *adj.*.	eine Art Lachse.....	char (*a fish*).
Пáморокъ, *sm.* 1. *vi.* le temps sombre; **-рочный**, *adj.*	das trübe Wetter.....	gloomy weather.
Пáмятливость, *sf.* la bonne mémoire.....	das gute Gedächtniß.....	retentive memory.
Пáмятливый, *adj.* doué d'une bonne mémoire.....	ein gutes Gedächtniß habend..	of a retentive memory.
Пáмятникъ, *sm.* le monument; ‖ le mémorial.....	das Denkmal; ‖ Denkbuch...	monument; ‖ memorial.
Пáмятный, *adj.* présent à la mémoire; ‖ **-ная книжка**, un agenda, mémorandum; ‖ **-но мнѣ**, il me souvient.	erinnerlich; ‖ das Denkbuch, Gedenkbuch; ‖ es ist mir erinnerlich	present to recollection; ‖ a memorandum; ‖ I remember.
Пáмятованіе, *sn.* le souvenir.....	die Erinnerung.....	remembrance.
Пáмятовать, I. 2. *va.* se souvenir de, se rappeler; ‖ **-ся**, *vr. imp.* (**пáмятуется мнѣ**) il me souvient.	sich erinnern, eingedenk seyn; ‖ ich erinnere mich.	to remember, recollect; ‖ I remember.
Пáмято-злóбивый *u* **-злóбный**, *adj.* rancunier....	grollhaft, nachtragend.....	rancorous, spiteful.
—злóбіе *u* **-злóбство**, *sn.* la rancune.....	das grollhafte Gemüth.....	a rancorous humour.
—злóбствовать, I. 2. *vn.* avoir de la rancune.....	einen Groll haben, grollhaft seyn.	to bear a grudge.
Пáмятухъ, *sm. pop.* celui qui se souvient du passé...	der sich der Begebenheiten erin	rememberer of time past.
Памятнá, *sf.* le régistre obituaire.....	das Seelenmeßbuch. ....[nert	an obituary.
Пáмять, *sf.* la mémoire; ‖ la réminiscence, le souvenir; ‖ la commémoration (*d'un mort*).	das Gedächtniß; ‖ Andenken, die Erinnerung; ‖ Gedächtnißfeier.	memory; ‖ remembrance; ‖ commemoration. [bread
Панагіáрь, *sm.* la patène pour le pain bénit.....	die Schale für geweihtes Brod.	paten for the consecrated
Панагія, *sf.* la panagie, image de Jésus ou de la Vierge (*portée au cou*); ‖ le pain bénit; **-гійный**, *adj.*	das Bildniß Jesu od. der heil. Jungfrau; ‖ geweihtes Brod.	panagia, image of Christ or of the Virgin; ‖ consecrated bread
Панегúрикъ, *sm.* le panégyrique; **-рúческій**, *adj.*...	die Lobrede, das Panegyrikon.	panegyric.
Панегúристъ, *sm.* le panégyriste.....	der Panegyriker.....	panegyrist.
Панéлина, *sf.* le panneau de lambris.....	die Füllung, das Fach.....	a panel.
Панéль, *sf.* le lambris d'appui; **-нéльный**, de lambris.	die Panele, das Täfelwerk....	wainscot.
Панибрáтство, *sn.* la familiarité.....	der vertraute Umgang.....	familiarity.
Панибрáтъ, *sm.* le compagnon, l'égal *m*; ‖ **быть за -та съ** *кѣмъ*, traiter de pair à compagnon. [**-йльный**, *adj.*	der Gleiche; ‖ mit einem wie mit seines Gleichen umgehen.	fellow, equal; ‖ to be hail-fellow well met with *one*.
Паникади́ло, *sn.* le chandelier d'église, candélabre;	der Armleuchter (in Kirchen)..	a church candelabrum.
Панихúда, *sf.* la messe de requiem; **-хúдный**, *adj*...	die Seelenmesse, das Todtenamt.	a requiem, an obit.
Панúческій, *adj.* — **страхъ**, la terreur panique....	der panische Schrecken.....	panic fear.
Панорáма, *sf.* le panorama; ‖ **-мúческій**, panoramique.	das Panorama; ‖ panoramisch.	a panorama; ‖ panoramic.
Пансіóнъ, **Пансіонéръ**, *см.* **Пенсіóнъ** *u* **Пенсіонéръ**.		
Панскóй, *adj.* **-скіе товáры**, les toiles et étoffes *f*..	Leinwaaren und Zeuge *pl*....	linen-clothes and stuffs.
Панталóны, *sm. pl.* le pantalon; **-лóнный**, de pantalon.	die Hosen *pl*.....	a pantaloon.
Пантомúма, *sf.* la pantomime; ‖ **-мúмный**, pantomimique.	die Geberdensprache; ‖ pantomimischer Pantomimenspieler. [misch	pantomime; ‖ pantomimic.
Пантомúмъ, *sm.* le pantomime..... [mique	der Geharnischte.....	a pantomime.
Пáнцырникъ, *sm.* un homme cuirassé..... [*adj.*	der Panzer, Harnisch.....	a man in armour.
Пáнцырь, *sm.* la cuirasse, cotte de mailles; **-цырный**,	der Herr (in Polen).....	coat of mail.
Панъ, *sm.* le seigneur (*en Pologne*); **пáнскій**, *adj.*....	vollauf leben.....	gentleman, master.
жить панъ пáномъ, vivre dans l'abondance.....		to live in plenty.

Па́орокъ, *sm.* 1. le jeune paysan qui conduit la herse.
Па́па, *sm.* le pape; || па́нскій, du pape, papal; || -скія владѣнія, les états de l'Église *m.*
Папа́, *sm. dim.* па́нька, *fam.* le papa, père.
Па́перть, *sf.* le parvis (*d'église*); -пертный, *adj.*
Папилі́отка, *sf.* 3. la papillotte.
Папиро́са, *sf. dim.* -ро́ска, la cigarette (*en papier*).
Папи́ръ *u* -пи́русъ, *sm. plante*, le papyrus; -ровый, *adj.*
Папи́стъ, -тка, *s.* un *ou* une papiste.
Па́пка, *sf.* le carton; || le portefeuille; -ковый, *adj.*
Папли́нъ, *sm.* la papeline, popeline; -новый, *adj.*
Па́поротникъ, *sm. plante*, la fougère; -ковый, *adj.*
Па́пороть, *sf. dim.* -ротокъ, *sm.* le joint (*des ailes*); || la membrane (*des palmipèdes*); || la fougère; -ротный,
Па́пство, *sn.* la papauté, dignité papale. [*adj.*
Па́пствованіе, *sn.* le pontificat.
Па́пствовать, I.2. *vn.* occuper le saint-siége.
Папу́ша, *sf.* le paquet de feuilles de tabac; || la babouche; || -у́шный, *adj.*; -ный табакъ, le tabac en feuilles.
Па́пушникъ, *sm. dim.* -ничекъ, une sorte de pain blanc.
Па́ра, *sf.* la paire; || le couple; || habillement complet.
Пара́бола, *sf. Rhét. Géom.* la parabole; -больный, *adj.*
Параболи́ческій, *adj. Géom.* parabolique; -ски, -ment.
Пара́графъ, *sm.* le paragraphe.
Пародѝровать, I.2. *vn.* (*съ чѣмъ*) parader.
Пара́дъ, *sm.* la parade, le gala; || *Milit.* la parade; || -ра́дный, *adj.*; -ное пла́тье, les habits de gala *m.*
Параеккли́архъ, *sm. sl.* le marguillier.
Паралипоме́нонъ, *sm.* les Paralipomènes *m* (*de la*
Парали́тикъ, *sm.* le paralytique. [*Bible*)
Парали́чъ, *sm. Méd.* la paralysie; -и́чный, de paralysie; || -ная трава́, la bryone, vigne blanche. [lactique
Паралла́ксъ, *sm. Astr.* la parallaxe; || -тѣческій, paral-
Параллелогра́мъ, *sm. Géom.* le parallélogramme.
Параллелопи́педъ, *sm. Géom.* le parallélipipède.
Паралле́ль, *sf. Astr.* le parallèle; || *Fortif.* la parallèle.
Паралле́льность, *sf.* le parallélisme.
Паралле́льный, *adj.* parallèle, -но, -lement; || disposé parallèlement; || -ный кругъ, *Géogr.* le parallèle.
Парапе́тъ, *sm.* le parapet (et *Fortif.*); -пе́тный, *adj.*
Парасо́ль, *sm.* le parasol, l'ombrelle *f*; -со́льный, *adj.*
Парашю́тъ, *sm. Méc.* le parachute.
Пардалѣ́й, *sm. sl. mamm. см.* **Рысь**. || **Пардуны́**, *Mar.*
Пардва, *sf. oiseau*, la bécasse.
Пардъ *u* -да́ль, *sm. mamm.* la panthère (*см.* **Барсъ**).
Паремѣ́йникъ, *sm.* le recueil des parémies.
Паремі́й, *sf.* la parémie; || un passage de la Bible.
Паренѝна, *sf.* la jachère.
Парéніе, *sn.* action de planer *f*, le vol, essor.
Па́реніе, *sn.* action de cuire à la vapeur.
Парень, *sm.* 1. *dim.* паренёкъ, *fam.* le garçon.
Пари́, *sn. indécl.* le pari, la gageure.
Парикма́херъ, *sm.* le perruquier, coiffeur; -херскій, *adj.*
Пари́къ, *sm. dim.* -ричёкъ, la perruque; -ри́чный, *adj.*
Па́рильня, *sf.* 4. le bain, l'étuve *f*.
Па́рильщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui frotte les baigneurs au bain; || baigneur, -euse.
Па́ристый, *adj.* -стыя ло́шади, des chevaux appareillés.

der Eggeführer. harrow-driver.
der Papst; || Papst-, päpstlich; || der Kirchenstaat. the pope; || pope's, papal; || the estates of the Church.
der Papa, Vater. papa, father.
die Vorhalle (einer Kirche). porch (*of a church*).
die Wickel, Haarwickel. a curling-paper.
das Cigaretto. cigarette.
die Papierstaude. papyrus.
Päpstler, Papist, -in. a papist.
der Pappendeckel; || die Mappe. pasteboard; || portfolio.
die Popeline (Seidenzeug). lustre, poplin.
das Waldfarnkraut. fern (*a plant*).
das Flügelstück; || die Schwimmhaut; || das Farnkraut. wing-joint; || foot-web (*of the birds*); || fern.
die Papstwürde. papacy, popedom.
das Papstthum. pontificate.
Papst seyn. to be pope.
das Bund Tabaksblätter; || die Babusche; || Tabak *m* in Blättern eine Art Weißbrod. bunch of tobacco-leaves; || a slipper; || leaf-tobacco. a kind of white bread.
das Paar; || vollständiger Anzug. pair; || couple; || a suit of clothes
das Gleichniß; || die Parabel. a parable; || parabola.
parabolisch. parabolic; -cally.
der Paragraph. a paragraph.
paradiren, Parade machen. to show off.
der Prunk; || die Parade, Heerschau; || die Gallakleider *pl.* gala; || state-dress.
der Küster. church-warden.
die Bücher *pl* der Chronik. paralipomena *pl.*
der Lahme. a paralytic.
die Lähmung, der Schlagfluß; || die Schmerzwurz, Tollrübe. paralysis, palsy; || bryony, virgin's bower.
das Parallaxe; || parallaktisch. parallax; || parallactic.
das Parallelogramm, Rechteck. parallelogram.
das Parallelepiped. [linie parallelopiped.
der Parallelkreis; || die Parallel- circle of latitude; || a parallel.
der Parallelismus, Gleichlauf. parallelism.
parallel, gleichlaufend; || parallel gestellt; || der Parallelkreis. parallel; -ly; || disposed parallely; || a parallel.
die Brustmauer; || Brustwehr. breast-work; || parapet.
der Sonnenschirm. a parasol.
der Fallschirm. a parachute.
см. **Фордунъ**.
die Schnepfe (Vogel). common snipe.
das Pantherthier. panther, pard
die Denkspruchsammlung. book of sentences. [Bible
der Denkspruch; || die Bibelstelle. sentence; || passage of the
das Brachfeld. fallow, fallow-ground.
das Fliegen, Schweben. soaring, flight.
das Bähen, Schmoren. steaming, stewing.
der Junge, Bursche. lad, fellow.
die Wette. a wager, bet.
der Haarkräusler, Friseur. wig-maker, hair-dresser.
die Perrücke. wig, periwig, peruke.
die Badstube, Schwitzstube. bath, vapour bath.
der od. die in den Badstuben andere badet; || Bader, -in. latherer (*in a vapour bath*); || a bather.
die ähnlichen Pferde *pl.* well-matched horses.

Парѝть, II. 1. вос-, *vn.* planer, prendre son essor.....
Пáрить, II. 1. *va.* nettoyer avec de l'eau bouillante; 1. étuver, cuire à la vapeur; 2. frotter au bain avec un balai; 3. battre de verges; 4. laisser en jachère; 5. **-ся**, *vr.* se frotter au bain; 6 être étuvé; 7. (*asp. parf.* спáриться) s'apparier (*des oiseaux*).
Паркéтчикъ, *sm.* le parqueteur.....
Паркéтъ, *sm.* le parquet; **-кéтный**, de parquet. [*bain*)
Пáркій, *adj.* qui conserve longtemps sa chaleur (*d'un*
Паркъ, *sm.* le parc (*jardin*); || *Milit.* le parc (*d'artillerie*).
Парламентёръ, *sm. Milit.* le parlementaire.....
Парлáментъ, *sm.* le parlement; **-ментскій**, *adj.*.....
Пáрма, *sf. poisson*, le surmulet (*см.* **Барвенá**). [*adj.*
Парнúкъ, *sm. dim.* **-ничёкъ**, la bâche, couche; **-кóвый**,
Пáрникъ, *sf.* la pièce séparée d'une paire.....
Парнóй, *adj.* chaud, encore tiède; || **-нóе молокó**, le lait frais qui est encore chaud. [chevaux
Пáрный, *adj.* formant une paire; || attelé de deux
Паровúкъ, *sm. Méc.* la chaudière à vapeur.....
Паровóзъ, *sm.* la locomotive; **-вóзный**, *adj.*.....
Паровóй, *adj.* de vapeur, à vapeur; 1. de couche, qui a crû dans une bâche; 2. fumé, séché; 3. **-вáя машúна**, une machine à vapeur; 4. **-вóе пóле**, une ja-
Пародúровать, I. 2. *va.* parodier, travestir. [chère
Пародúстъ, *sm.* le parodiste.....
Пародíя, *sf.* la parodie; || **-дíйскій**, parodique.....
Пáродокъ, *sm.* 1. *sl.* un fruit aigre; || le rejeton.....
Парóль, *sm. Milit.* le mot d'ordre, l'ordre *m*; **-льный**, *adj.*
Парóмщикъ, *sm.* le passeur.....
Парóмъ, *sm.* le bac, radeau; **-рóмный**, de bac.....
Пáростникъ, *sm. coll.* jeunes arbres *m*, jeune forêt *f.*
Парохóдство, *sn.* la navigation à vapeur.....[*adj.*
Парохóдъ, *sm.* le bateau à vapeur, pyroscaphe; **-хóдный**,
Партéръ, *sn.* le parterre (*de théâtre*); **-тéрный**, *adj.*..
Партéсъ, *sm. vi.* la partie (*d'un chant*); **-тéсный**, *adj.*
Партизáнить, II. 1. *vn.* faire la guerre en partisan..
Партизáнъ, *sm. Milit.* le partisan; **-зáнскій**, *adj.*...
Партикулáрный, *adj.* particulier; || **-ное плáтье**, l'habit bourgeois; || **-но**, en particulier, non officiellement.
Партитýра, *sf. Mus.* la partition; **-тýрный**, *adj.*.....
Пáртія, *sf.* le parti; 1. parti (*personne à marier*); 2. la partie (*de jeu*); 3. *Milit.* le parti; **-тíйный**, de parti.
Парусúна, *sf. dim.* **-сúнка**, la toile à voile; **-сúнный**, *adj.*
Парусúнникъ, *sm.* le vêtement de toile à voile.....
Пáрусить, II. 6. *vn. Mar.* être sous l'action du vent..
Пáрусникъ, *sm.* le voilier, faiseur de voiles.....
Пáрусъ, *sm.* 8. *dim.* **парусóкъ**, la voile; || *pl.* **-сá**, les voiles *f*, navires *m*; || **-русный**, *adj.*; **-ное сýдно**, le navire
Парчá, *sf. dim.* **парчúца**, le brocart; **-чевóй**, *adj.* [à voiles
Пáршн, *sm. pl.* la gale, rogne, teigne.....
Паршúвецъ, *sm.* 1. **-вица**, *sf.* galeux, -euse.....
Паршúвить, II. 2. o-, *va.* donner la gale à.....
Паршúвость, *sf.* état *m* d'une personne galeuse..
Паршúвый, *adj.* galeux, teigneux.....
Паршúвѣть, I. 4. o-, *va.* devenir galeux.....
Пáръ, *sm.* la vapeur; || exhalaison; || la jachère.....
Пасéніе, *sn. u* **Пасьбá**, *sf.* action de faire paître *f*...
Пáсквиль, *sm.* le libelle, la diatribe; **-вильный**, *adj.*..

schweben, auffliegen.....
ausbrennen; 1. schmoren; 2. mit Birkenbesen schlagen; 3. peitschen; 4. brach liegen lassen; 5. sich im Bade reiben; 6. geschmort werden; 7. sich paaren.
der Täfelwerkmacher.....
das Parket, Täfelwerk.....
die Wärme lange erhaltend...
der Lustgarten; || der Park....
der Parlamentär.....
das Parlament (in England)..
die Meerbarbe (Fisch).....
das Mistbeet.....
einzelnes Stück von einem Paare.
warm, noch warm; || eine frische noch warme Milch. [den
ein Paar bildend; || mit zwei Pferder Dampfkessel.....
der Dampfwagen.....
der Dampf-; 1. in einem Mistbeete gezogen; 2. geräuchert; 3. die Dampfmaschine; 4. das Brachparobiren.....[feld
der Parodienschreiber.....
die Parodie; || parodisch.....
eine saure Frucht; || der Sprosse.
die Parole, das Losungswort..
der Fährmann.....
die Fähre, der Kahn.....
dünne junge Bäume *pl*.....
die Dampfschifffahrt.....
das Dampfschiff, Dampfboot..
das Parterre.....
die Stimme (eines Gesanges).
Parteigänger seyn.....
der Parteigänger.....
besonder, Privat-; || die Civilkleidung; || in's Privat.
die Partitur.....
die Partei; 1. Partie; 2. Spielpartie; 3. Partei, Abtheilung.
das Segeltuch.....
das Kleid aus Segeltuch.....
unter der Wirkung des Windes
der Segelmacher.....[seyn
das Segel; || die Segel *pl*, Schiffe *pl*; || das Segelschiff.
der Brocat, Gold- od. Silberstoff.
die Räude, Krätze, der Grind.
der od. die Räudige, Grindige.
durch die Räude anstecken.....
die Räudigkeit, Krätze.....
räudig, krätzig.....
räudig od. krätzig werden.....
Dampf; || Dunst *m*; || Brachfeld *n*.
das Weiden, Hüten des Viehes.
das Pasquill.....

to soar, hover.
to steam out; 1. to stew; 2. to make sweat, lather; 3. to lash; 4. to let lie fallow; 5. to lather one's self; 6. to be steamed; 7. to couple, pair.
maker of French flooring.
an inlaid floor.
steaming hot.
a park; || park (*of artillery*).
flag of truce.
parliament.
barbel.
a hot-bed frame.
one of a pair, fellow.
warm, still warm; || new milk, milk just milked.
of a hair; || drawn by two horboiler. [ses
a locomotive.
of steam; 1. of hot-bed; 2. smoke-dried; 3. a steamengine; 4. a fallow land.
to parody.
a parodist.
parody; || parodical.
a sour fruit; || sucker.
parole, word.
a ferry-man.
a ferry-boat, passage boat.
undergrowth, underwood.
steam-navigation.
a steam-boat, steamer
the pit.
a part.
to carry on a partisan war
a partisan.
particular, private; || private clothes; || privately.
partition.
faction; 1. match; 2. game; 3. a party, detachment.
sail-cloth, canvass.
a canvass frock.
to receive the wind.
a sail-maker.
a sail; || sails, ships, || a sailing vessel.
brocade.
scab, scabs.
a scabby man *or* woman.
to give the scab.
scabbiness.
scabby, scurvy.
to grow scabby.
steam; || exhalation; || fallow pasturing.
libel, diatribe.

Паслёнъ, *sm. u* **Пóслень**, *sf. plante*, la douce-amère; || **-лёновый**, *adj.*; || **-выя растéнія**, les solanées *f.*

Пáсмо, *sn. dim.* пáсмеце, l'échevette *f*; **-меный**, *adj.*..

Пáсмурность, *sf.* le temps sombre; || un air sombre.

Пáсмурный, *adj.* 1. sombre, obscur (*du temps*); || *fig.* sombre, morne; **-но**, d'un air sombre.

Пáсмурѣть, I.4. *vn.* devenir sombre.....

Пáсока, *sf. Méd.* la lymphe; || **-сочный**, lymphatique..

Пасóкъ, *sm.* 1. *dim.* le cuir à rasoir (*см.* **Пасъ**)...

Пáспортъ, *sm.* le passe-port; **-портный**, de passe-port.

Пассажúръ, *sm.* le voyageur, passager; **-жúрскій**, *adj.*

Пассáтный, *adj.* **-ные вѣтры**, les vents alizés *m*.....

Пассúвный, *adj.* — **долгъ**, *Com.* la dette passive..

Пáстбище, *sn.* le pâturage; **-бúщный**, de pâturage.

Пáства, *sf.* le pâturage; || le troupeau; **-ственный**, *adj.*

Пастéль, *sf.* le pastel; **-тéльный**, de pastel.....

Пастернáкъ, *sm. plante*, le panais, la pastenade.....

Пасти́, пасáть, *va. irr.* faire paître, mener paître; || || *fig.* paître (*ses ouailles*); || **-ся**, *vr.* paître.

Пастóрство, *sn.* le pastorat, la dignité de pasteur...

Пастóръ, *sn.* le pasteur, ministre; **-тóрскій**, *adj.*....

Пáстрижки, *sf. pl.* 4. la tonture (*de draps, d'arbres*).

Пастýхъ, *sm. dim.* **-тушóкъ**, le berger, pâtre; || **-ýшка**, *sf.* la bergère; || **-стýшескій** *u* **-стýшій**, *adj.* 3. de berger.

Пáстырство, *sn.* le pastorat, la prélature.....[peau

Пáстырствовать, *vn.* avoir la conduite d'un trou-

Пáстырь, *sm.* le pasteur, berger; || pasteur, prélat; || **-стырскій**, de pasteur, pastoral; **-ски**, **-alement**.

Пасть, *sf.* la gueule; || la trappe, le piége.....

Пасть, *vn. irr.* (*fut.* падý) *см.* **Пáдать**.

Пáсха, *sf.* la pâque (*des juifs*); 1. l'agneau pascal *m*; 2. les Pâques *f*, le jour de Pâques (*des chrétiens*); 3. le mets pascal composé de fromage et d'œufs.

Пасхáлія, *sf.* (зрѣчая) le canon pascal.....

Пасхáльный, *adj.* pascal, de la pâque, de Pâques...

Пасъ, *sm.* la soupente (*de voiture*); **пáсный**, *adj.*.....

Пáсынокъ, *sm.* 1. le beau-fils.....

Пáсѣка, *sf.* la ruche d'abeilles; **-сѣчный**, de ruche...

Пáсѣчникъ, *sm.* le gardeur de ruches.....

Патентовáніе, *sn.* action de patenter *f*.....

Патентовáть, I.2. *va.* patenter, breveter.....

Патéнтъ, *sm.* la patente, le brevet; **-тéнтный**, *adj.*..

Патерúкъ, *sm.* les vies *f* des pères de l'Eglise.....

Патерúца, *sf.* le bâton pastoral, la crosse.....

Патетúческій, *adj.* pathétique; **-ски**, **-ment**.....

Пáтока, *sf.* le miel verge; || la mélasse; **-точный**, *adj.*

Патолóгія, *sf. Méd.* la pathologie; || **-гúческій**, patholo-

Патрúцій, *sm.* le patricien; **-йчный**, de patricien. [gique

Патріархáльный, *adj.* patriarcal.....

Патріáрхія, *sf.* le diocèse d'un patriarche.....[*adj.*

Патріáрхъ, *sm.* le patriarche; **-áршій** *u* **-áршескій**,

Патріáршество, *sn.* le patriarcat.....

Патріáршествовать, I.2. *vn.* occuper le siége patriar-

Патріотúзмъ, *sm.* le patriotisme.....[cal

Патріотúческій, *adj.* patriotique.....

Патріóтъ, -тка, *s.* le patriote, fils de la patrie.....

Патрóнникъ, *sm.* le moule de cartouche.....

Патрóнница, *sf. u* **-тронтáшъ**, *sm. Milit.* le giberne.

der Nachtschatten, das Bitterfüß; || die Nachtschattengewächse *pl.*

das Sträng̃chen, Sträng̃chen...

trübes Wetter; || finstere Miene.

finster, trüb, dunkel; || finster, mürrisch, verdrießlich.

trübe werden.....

das Blutwasser; || lymphatisch.

das Streichleder.....

der Paß, Paßport.....

der Passagier, Reisende.....

die Passatwinde *pl*.....

die passive Schuld.....

die Weide, Trift, der Weideplatz

die Weide, Trift; || Heerde...

das Pastell.....

die Pastinake (Pflanze).....

weiden lassen, auf die Weide führen; || weiden; || abweiden.

die Pastorwürde.....[tisch

der Pastor, Prediger (protestan-

Scheerhaare *pl*, Abschnittlinge *pl*

der Schäfer, Hirt; || die Schäferin, Hirtin; || Schäfer-, Hirten-

das geistliche Hirtenamt.....

eine geistliche Heerde leiten...

der Hirt; || Hirt, Seelenhirt; || als ein guter Hirt.

der Rachen; || die Falle.....

das Osterfest; 1. das Osterlamm; 2. die Ostern *pl*, der Ostertag; 3. der Osterkäse.

die Ostergrenzentafel.....

österlich, Oster-.....

der Tragriemen (einer Kutsche).

der Stiefsohn.....

der Bienenkorb.....

der Bienenwärter.....

das Patentiren.....

patentiren, ein Patent geben..

das Patent.....

die Lebensgeschichte der Kirchen-

der Bischofsstab.....[väter

pathetisch.....

der Jungfernhonig; || Zuckersyrup

die Pathologie; || pathologisch.

der Patricier.....

patriarchalisch.....[archen

der Kirchsprengel eines Patri-

der Patriarch, Erzvater.....

das Patriarchat.....

die Patriarchwürde bekleiden..

der Patriotismus, Vaterlandsliebe *f*

patriotisch.....[liebe *f*

der Patriot, Vaterlandsfreund.

das Patronenstöckchen.....

die Patrontasche.....

woody night-shade, bitter-sweet; || solaneæ *pl.*

part (*of a skein*).

gloomy weather; || gloomy air.

dark, dull, overcast; || gloomy, sad; -ly.

to grow gloomy.

lymph; || lymphatic.

razor-strop.

a passport.

a passenger.

trade-winds.

a passive debt.

pasture, pasture-ground.

pasture; || flock, herd.

pastil, crayon.

parsnip, pastinaca.

to pasture, take to pasture; || to feed; || to graze.

pastorship.

pastor, minister.

shearings, clippings *pl.*

a shepherd; || shepherdess; || shepherd's, pastoral.

pastorship, prelacy.

to be a pastor.

a shepherd; || pastor; || pastorly, pastoral; -ly.

jaws, mouth; || trap, snare.

passover; 1. paschal lamb; 2. Easter, Easter-day; 3. paschal cheese.

the paschal canon.

paschal, of Easter.

brace, strap (*of a coach*).

a step-son.

a bee-hive.

keeper of bee-hives.

licensing.

to license.

a license.

the Lives of the Fathers.

pastoral staff, crosier.

pathetical; -ly. [treacle

virgin honey; || melasses, treacle

pathology; || pathological.

a patrician.

patriarchal.

patriarchy.

a patriarch.

patriarchate, patriarchship.

to be patriarch.

patriotism.

patriotic.

a patriot.

a cartridge-stick.

cartridge-box.

Патро́нщикъ, *sm.* le faiseur de cartouches.....
Патро́нъ, *sm.* le patron, protecteur; || *Milit.* la cartouche; || **-тро́нный**, *adj.*; **-ная сума́**, la giberne.
Патру́ль, *sm. Milit.* la patrouille; **-тру́льный**, *adj.*...
Па́ужина, *sf. pop.* le goûter; **-жинный**, de goûter...
Па́ужинать, I.1. *vn. pop.* goûter.....
Па́уза, *sf. Mus.* la pause.....
Па́узовать, I.2. *vn. Mus.* faire une pause. [nides *m*
Паукообра́зный, *adj.* **-ныя насѣко́мыя**, les arach-
Пау́къ, *sm. dim.* паучёкъ, l'araignée *f*; **-ко́вый** *и* **-у́чій**,
Паути́на, *sf.* la toile d'araignée; **-ти́нный**, *adj.* [*adj.* 3.
Паха́ніе, *sn. и* **-хота́**, *sf.* le labour, labourage.....
Па́харь, *sm.* le laboureur, agriculteur; **-харскій**, *adj.*.
Пахать, II.6. **па́хивать**, *va.* labourer; ||(*parf.* пахну́ть)
Пахви́, *sf. pl.* la croupière.....[éventer
Пахлу́нъ, *см.* **Паклу́нъ** *и* **Кадя́ло**. || **На́шпортъ**,
На́хнуть, III.1. *vn.* sentir, avoir une odeur.....
Паховы́къ, *sm.* le bubon.....
Паховы́на, *sf. dim.* **-ви́нка**, l'abdomen *m* (*des animaux*).
На́хотный, *adj.* labourable; || de labour, aratoire; || **-ные солда́ты**, les soldats laboureurs *m*.
На́хтальный, *adj.* propre à battre le beurre.....
На́хтальщикъ, **-щица**, *s.* celui, celle qui bat le beurre.
На́хтанье, *sn.* action de battre le beurre; || le babeurre.
На́хтать, I.1. c-, *va.* battre (*le beurre*).....
Паху́честь, *sf.* le parfum (*des fleurs*).....
Паху́чій, *adj.* odorant, odoriférant.....
Паху́чка, *sf. plante*, le clinopode.....
Пахъ, *sm.* l'aine; || **-хово́й**, de l'aine, inguinal.....
На́че, *adv.* plutôt; || — **ча́нія**, contre toute attente...
На́чеси, *sf. pl.* les peignures *f* (*du lin*); **-чесный**, *adj.*
На́чка, *sf.* 4. le paquet, la liasse.....
На́чкальщикъ, **-щица**, *s.* barbouilleur, -euse.....
На́чканье, *sn.* action de salir, de barbouiller *f*.....
На́чкать, I.1. *va.* salir, souiller; || barbouiller; || **-ся**, *vr.* se salir, se barbouiller, patrouiller.
Пачку́нъ, **-унья**, *s.* saligaud, -aude.....
Паша́, *sm.* le pacha; **-ши́нскій**, de pacha.....
Пашалы́къ, *sm.* le pachalik.....
На́шенникъ, *sm.* le laboureur, agriculteur.....
Паши́на, *sf. dim.* **паши́нка**, une effleurure.....
Паши́нный *и* **-ши́новатый**, *adj.* plein d'effleurures.
На́шня, *sf.* 4. *dim.* **на́шенка**, le champ; **-шенный**, *adj.*
Паште́тъ, *sm.* le pâté; **-те́тный**, de pâté.....
На́щеки, *sf. pl.* les mâchoires *f* (*des animaux*).....
На́юсный, *adj.* **-ная икра́**, le caviar pressé.....
Пайло, *sn. и* **-я́льникъ**, *sm. dim.* **пайльце**, le soudoir.
Пайльница, *sf.* le vase à soudure.....
Пайльный *и* **-я́тельный**, *adj.* servant à souder, propre à souder; || **-ная тру́ба**, le chalumeau.
Пайльщикъ, *sm.* celui qui soude.....
Пайніе, *sn.* la soudure, action de souder.....
Пайть, I.3. **па́ивать**, *va.* souder; || **-ся**, *vr.* être soudé.
Пайцъ, *sm.* le paillasse, bouffon.....
Певгъ, *sm. sl. arbre*, le picéa; **-говый**, *adj.* (*см.* **Пи́хта**).
Педагоги́я, *sf.* la pédagogie; || **-ги́ческій**, pédagogique.
Педаго́гъ, *sm.* le pédagogue.....
Педа́ль, *sf.* la pédale (*d'orgue, de piano*).....

der Patronenverfertiger.....
der Patron, Beſchützer; || die Patrone; || Patrontaſche.
die Patrouille.....
das Veſperbrod.....
das Veſperbrod genießen.....
die Pauſe.....
eine Pauſe machen.....
die ſpinnenförmigen Seethiere *pl*
die Spinne.....
das Spinnengewebe, Spinnen-
das Pflügen.....[webe *f*
der Ackersmann, Landmann..
pflügen, ackern; || wehen.....
der Schwanzriemen.....
см. **На́спортъ**.
nach etwas riechen.....
die Leiſtenbeule.....
der Unterleib (der Thiere).....
urbar; || zum Ackerbau gehörig; || die ackerbautreibenden Soldaten zum Butterſtoßen dienend...[*pl*
Butterſtößer, -in.....
das Butterſtoßen; || die Butter-(Butter) ſtoßen.....[milch
der Wohlgeruch.....
wohlriechend.....
das Maſtixkraut.....[chen-
die Weiche, Schamleiſte; || Weichmehr; || wider Erwarten.....
der Abfall (vom Flachſe).....
der Pack, das Bund.....
Sudler, Schmierer, -in.....
das Schmieren, Sudeln.....
beſchmutzen; || ſchmieren, ſudeln; || ſich ſchmieren, ſich beſudeln.
der ſchmutzige Menſch.....
der Paſcha, Baſſa.....
der Paſchalik.....
der Ackerbauer.....
die beſchädigte Stelle (im Leder)
dünne Stellen habend.....
der Acker, das Ackerfeld.....
die Paſtete.....
die Kinnbacken *pl* (der Thiere).
gepreßter Kaviar.....
der Löthkolben, Löthhammer..
das Löthbecken.....
Löth-, zum Löthen dienend; || das Löthröhrchen.
der Löthende, Anlöthende.....
das Löthen.....
löthen; || gelöthet werden....
der Hanswurſt.....
die Fichte, der Fichtenbaum...
die Pädagogik; || pädagogiſch.
der Pädagog.....
das Pedal, die Fußtaſte.....

cartridge-maker.
patron; || cartridge; || cartridge-box.
patrol.
evening repast.
to take the evening repas..
a pause.
to pause.
arachnides.
a spider.
cob-web, spider's web.
ploughing, tilling.
ploughman, tiller.
to plough, till; || to sweep.
crupper.
to smell.
a bubo.
abdomen.
arable; || of ploughing, aratory; || agricultural soldiers.
for churning.
a churner.
churning; || butter-milk.
to churn.
perfume, fragrance.
fragrant, odoriferous.
clinopodium.
the groin; || inguinal.
rather, more; || unawares.
combings.
a packet, bundle.
dauber, bungler.
soiling, daubing.
to soil, dirty; || to daub; || to soil *or* daub one's self.
a sloven.
pasha, bashaw.
pashalic.
a ploughman.
thin place (*in a skin*).
with thin places.
ploughed field, field.
a pasty, pie.
jaws.
pressed caviar.
a soldering iron.
a solder pot.
soldering, for soldering; || a blow-pipe.
a solderer.
soldering.
to solder; || to be soldered.
clown, Jack-pudding.
the pitch-tree.
pedagogy; || pedagogical.
pedagogue.
a pedal.

Педанти́смъ, *sm. u* **-да́нтство**, *sn.* la pédanterie...
Педа́нтствовать, I.2. *vn.* faire le pédant.....
Педа́нтъ, *sm.* le pédant; **-да́нтскій**, de pédant.....
Педе́ль, *sm.* l'appariteur *m*; **-де́льскій**, d'appariteur..
Пейзажи́стъ, *sm.* le paysagiste, peintre de paysages.
Пейза́жъ, *sm.* le paysage (*tableau*); **-а́жный**, *adj.*...
Пека́рный, *adj.* **-ное ремесло́**, la boulangerie (*art*)...
Пека́рня *u* **-ка́льня**, *sf.* 4. une boulangerie.....
Пе́карство, *sn.* la boulangerie, art *m* de faire le pain.
Пе́карь, *sm.* le boulanger; **-карскій**, de boulanger....
Пеклева́нка, *sf.* la fleur de farine de seigle; || **-ва́нный**, *adj.*; **-ный хлѣ́бъ**, le meilleur pain de seigle.
Пе́кло, *sn. sl.* la poix brûlante; ||*fig.* l'enfer *m*, la galère.
Пекъ, *sm.* la poix; || *sl.* une chaleur suffocante.....
Пела́, *sf.* la balle (*du blé*); **-ло́вый**, de balle.....
Пелена́, *sf.* la nappe; 1. nappe d'autel; 2. le linceul; 3. le lange, maillot; **-лённый**, *adj.*
Пеленáніе, *sn.* l'emmaillottement *m*.....
Пеленáть, I.2. c-, *va.* envelopper, emmaillotter; || **-ся**, *vr.* être enveloppé, être emmaillotté.
Пеленгова́ть, I.2. *va. Mar.* relever avec la boussole..
Пе́ленгъ, *sm. Mar.* le relèvement à la boussole.....
Пелёнка, *sf.* 3. *dim.* **-ночка**, le lange, maillot; **-ночный**
Пелери́на, *sf. dim.* **-ри́нка**, la pèlerine, le collet. [*adj.*
Пелёсина, *sf. dim.* **-си́нка**, la tache (*sur une fourrure*).
Пелёсый, *adj.* taché, bigarré, tigré (*du poil*).....
Пеликáнъ, *sm. oiseau*, le pélican; ||*Chim.* pélican, alambic.
Пелы́нь, *sl.* **-лы́нный**, *см.* **Полынь**. || **Пентико́стія**,
Пель-компа́съ, *sm. Mar.* le compas de relèvement..
Пельме́нь, *sm.* un petit pâté de viande.....
Пе́мза, *sf.* la pierre ponce; **-зовый**, de pierre ponce..
Пенёкъ, *sm.* 2. *dim.* **пенёчекъ**, la racine des plumes..
Пенсіоне́ръ, -рка, *s.* un *ou* une pensionnaire.....
Пенсіо́нъ, *sm.* la pension, le pensionnat; **-ціо́нный**, *adj.*
Пе́нсія, *sf.* la pension (*de l'état*); **-ціо́нный**, *adj.*.....
Пентáметръ, *sm.* le pentamètre.....
Пентикостáрій, *sm.* le pentécostaire (*rituel*).....
Пе́нтюхъ, *sm. fam.* le lourdaud, rustre.....
Пень, *sm.* 1. *dim.* **пенёкъ**, la souche; || *fig.* une bûche..
Пенька́, *sf.* le chanvre, la filasse; || **-ко́вый**, de chanvre.
Пеньковя́зъ, *sm.* le lieur de la filasse de chanvre...
Пе́ня, *sf.* le reproche; || l'amende *f*; **пе́нный**, d'amende.
Пенять, I.3. **по-**, *va.* (*кому́*) faire des reproches.....
Пепели́стый, *adj.* donnant beaucoup de cendre....
Пепели́ть, II.1. **ис-**, *va.* cinéfier, réduire en cendres: || **-ся**, *vr.* se cinéfier, se réduire en cendres.
Пепели́ще, *sn.* les décombres *m* (*d'une maison incendiée*); || l'emplacement *m* d'une ancienne demeure.
Пепелови́дный *u* **-лощева́тый**, *adj.* cendré.....
Пе́пелъ, *sm.* 1. la cendre, les cendres; **-пельный**, *adj.*
Пе́пельница, *sf.* urne cinéraire *f*; ||cendrier à cigares *m*.
Пе́пельникъ, *sm.* le cendrier; || *plante*, la cinéraire..
Пеплопритяга́тель, *sm.* la tourmaline (*pierre*).....
Пе́рвенецъ, *sm.* 1. le premier-né; || les prémices *f*..
Пе́рвенство, *sn.* la primogéniture, le droit d'aînesse; || la primauté, prééminence; **-ственный**, *adj.*
Пе́рвенствовать, I.2. *vn.* tenir le premier rang.....
Пе́рвина, *sf. dim.* **пе́рвинка** une chose nouvelle.....

die Pedanterei, Schulfuchserei.
ein Pedant seyn.....
der Pedant, Schulfuchs.....
der Pedell.....
der Landschaftmaler.....
die Landschaft.....
das Bäckerhandwerk.....
das Backhaus, die Backstube..
die Bäckerei, das Bäckerhandwerk
der Bäcker.....
das Roggenmehl; || das beste Roggenbrod.
brennendes Pech; || die Hölle..
das Pech; || die Schwüle.....
die Hülse.....
das Tischtuch; 1. Altartuch; 2. Leichentuch; 3. die Windel.
das Einwindeln.....
einhüllen, einwindeln; || in Windeln gehüllt werden.
peilen, aufnehmen.....
das Peilen, Aufnehmen.....
die Windel.....
die Pelerine.....
der Fleck (bei Pelzwerk).....
bunt (von Thieren).....
die Kropfgans; || der Pelikan.
см. **Пятьдеся́тница.**
der Peilcompaß.....
eine kleine Fleischpastete.....
der Bimsstein.....[Vögeln)
die Wurzel der Federn (bei den
Pensionär, -in.....
die Pension, Erziehungsanstalt.
die Pension, der Gnadengehalt.
der Pentameter.....
das Pentekostarion.....
der Grobian, Pümmel.....
der Stamm; || der Tölpel...
der Hanf; || hänfen.....
der Hanfbinder.....
der Vorwurf; || die Geldstrafe.
Vorwürfe machen.....
viel Asche enthaltend.....
in Asche verwandeln; || sich in Asche verwandeln.
die Brandstelle, Brandstätte; || die Feuerstelle, der Wohnsitz.
aschfarbig, aschgrau.....
die Asche.....[behälter
der Aschenkrug; || Cigarenaschen-
das Aschenloch; || das Aschenkraut.
der Turmalin, Aschenzieher...
erstgeborenes Kind; ||Erstling *m*.
die Erstgeburt, das Erstgeburtsrecht; || der Vorzug.
den ersten Platz einnehmen...
eine neue Sache, etwas neues.

pedantry.
to pedantize, play the pedant.
a pedant.
apparitor, beadle.
landscape-painter.
a landscape.
the art of baking.
a bake-house.
baking, art of baking.
a baker.
the fine rye-flour; || bread of fine rye-flour.
burning pitch; || hell.
pitch; || burning heat.
bran, chaff.
cloth; 1. altar-cloth; 2. winding-sheet; 3. swaddling-
swaddling. [cloth
to swaddle, swathe; || to be swaddled, be swathed.
to relieve, bear, set.
bearing, setting (*by compass*).
swaddling-cloth.
a pelerine.
stripe, spot.
striped, spotted, speckled.
pelican; || a pelican.

bearing-compass.
a small meat pasty boiled.
pumice, pumice-stone.
root of the feathers.
a pensioner.
a boarding-school.
pension.
a pentameter.
pentecost-ritual.
lubber, lout, clown.
stump; || blockhead.
hemp; || of hemp.
a hemp-binder.
reproach; || fine, mulct.
to upbraid, reproach.
full of ashes.
to reduce to ashes, incinerate; || to be reduced to ashes.
heap of ashes, site of a burnt house; || old home.
ash-like, ash-coloured.
ashes. [segars
cinerary urn; || ash-vessel for
ash-hole; || cineraria
tourmalin, turmalin.
first child; || first fruits.
primogeniture, birth-right; || preeminence, priority.
to have the priority.
something new.

Перво-бра́чный, *adj.* du premier lit, né du premier — **бы́тность**, *sf.* l'état primitif *m*. . . . . [mariage — **бы́тный**, *adj.* primitif, primordial. . . . . — **верхо́вный**, *adj.* premier, chef, suréminent. . . . . — **зва́нный**, *adj.* appelé le premier (*l'apôtre St André*) — **зда́нный**, *adj.* formé le premier; || *Géol.* primitif. — **кла́ссный**, *adj.* de la première classe. . . . . — **му́ченикъ, -ница**, *s.* le premier martyr (*St Étienne*. — **нача́лie**, *sn.* la primauté, première place. . . . . — **нача́льникъ, -ница**, *s.* le principal chef. . . . . — **нача́льный**, *adj.* primitif, primordial; **-но**, -ement. — **обра́зie**, *sn.* *u* **-обра́зность**, *sf.* la forme primitive. — **обра́зный**, *adj.* primordial; || *Gram.* primitif. . . . — **о́бразъ**, *sm.* le prototype (*prop.* et *fig.*). [cunable — **печа́тный**, *adj.* imprimé pour la première fois; in- — **престо́льный**, *adj.* — **градъ**, la première résidence — **пу́тie**, *sn.* le premier traînage. . . . . [dence — **ро́дный**, *adj.* premier-né. . . . . — **ро́дство** *u* **-рожде́нie**, *sn.* la primogéniture. . . . — **свята́тель**, *sm.* le primat, prélat; **-тельскій**, *adj.* — **свята́тельство**, *sn.* la primatie. . . . . — **священникъ**, *sm.* le grand prêtre; **-ническій**, *adj.* — **священство**, *sn.* la dignité de grand prêtre. . . . — **со́нье**, *sn.* *u* **-со́нки**, *sm. pl.* le premier sommeil. — **стате́йный**, *adj.* de la première classe (*des mar-* — **степе́нный**, *adj.* du premier rang. . . . . [*chands*) — **у́чина**, *sf. dim.* -у́чинка, le premier essai. . . . .

Пе́рвый, *adj. dim.* **-ве́нькій**, *superl.* **-вѣ́йшій**, le premier, || **во-пе́рвыхъ**, premièrement, primo; || — **надесять**, le

Перга́ментщикъ, *sm.* le parcheminier. . . . . [onzième
Перга́ментъ *u* **-минъ**, *sm.* le parchemin; **-ментный**, *adj.*
Перебавля́ть, переба́вить, *va.* ajouter trop. . . . . .
Переба́вочный, *adj.* ajouté de trop, superflu. . . . .
Перебалты́вать, переболта́ть, *va.* remuer une seconde fois, remuer de nouveau; || divulguer, redire, répéter; || **-ся**, *vr.* être remué de nouveau.
Перебива́ть, перебо́ять, *va.* casser, briser, mettre en pièces; 1. tuer tout; 2. interrompre, empêcher; 3. mettre en désordre, brouiller; 4. renchérir, hausser le prix; 5. attacher, suspendre à une autre place; 6. battre de nouveau, rebattre; 7. **-ся**, *vr.* être brisé, mis en pièces; être interrompu; être renchéri; 8. vivre avec peine, vivoter, végéter.
Переби́вка, *sf.* action de battre de nouveau, de rebattre; || l'enchérissement *m*, l'enchère *f*.
Перебивно́й, *adj.* mis en désordre. . . . . .
Перебира́тель, -ница, *s.* trieur, examinateur, -trice.
Перебира́ть, перебра́ть, *va.* choisir, examiner, trier, séparer; 1. prendre en divers temps; 2. remuer, tourner, feuilleter; 3. interroger, punir l'un après l'autre; 4. **-ся**, *vr.* passer, franchir; 5. déménager, déloger.
Перебо́й, *sm.* le contre-courant (*dans une rivière*); || la sonnerie inégale (*d'une pendule*); || l'enchère *f*.
Перебо́йка, *sf.* le gord, l'écrille *f*. . . . . .
Перебо́йщикъ *u* **-би́вщикъ**, *sm.* l'enchérisseur. . . .
Переборазживать, -роздить, *va.* refaire les sillons.
Переборáнивать, -боронить, *va.* herser de nouveau.
Переборáть, -борóть, *va.* terrasser l'un après l'autre.

aus der ersten Ehe geboren. . .
der ursprüngliche Zustand. . . .
ursprünglich, anfänglich. . . . .
der allervornehmste. . . . . .
zuerst berufen. . . . . .
zuerst geschaffen; || ursprünglich.
von der ersten Klasse. . . . . .
erster Märtyrer, -in. . . . . .
die Oberherrschaft. . . . . .
der Obervorsteher. . . . . .
ursprünglich, anfänglich. . . . .
die ursprüngliche Form. . . . . .
ursprünglich; || Stamm-(wort).
das Urbild, Vorbild. . . . . .
zuerst gedruckt. . . . . .
die erste Hauptstadt. . . . . .
der erste Winterweg. . . . . .
erstgeboren. . . . . .
die Erstgeburt. . . . . .
der oberste Geistliche. . . . . .
die höchste geistliche Würde. . .
der Hohepriester. . . . . .
die Würde des Hohepriesters. .
der erste Schlaf. . . . . .
von der ersten Klasse. . . . . .
vom ersten Range. . . . . .
der erste Versuch. . . . . .
der (die, das) erste; || zuerst, erstlich; || der eilfte.
der Pergamentmacher. . . . . .
das Pergament . . . . . .
zu viel hinzuthun . . . . . .
zu viel hinzugethan. . . . . .
von neuem durchschütteln, umrühren; || ausplaudern; || durchgeschüttelt werden.
zerschlagen; 1. erlegen (alles); 2. unterbrechen; 3. in Unordnung bringen; 4. überbieten; 5. anderswo anschlagen; 6. von neuem durchklopfen; 7. zerschlagen; unterbrechen; überboten werden; 8. sich behelfen.
das Umschlagen, Durchklopfen; || das Überbieten.
in Unordnung gebracht. . . . . .
Durchsucher, -in. . . . . .
durchsuchen, auslegen; 1. (Waaren) aufnehmen; 2. durchsehen, blättern; 3. untersuchen, strafen; 4. über etwas gehen; 5. umziehen
die Gegenströmung; || ungleicher Schlag; || höheres Gebot.
die Fischwehr, der Fischzaun. .
der Preisverderber. . . . . .
neue Furchen ziehen . . . . . .
von neuem eggen. . . . . [den
einen nach dem andern überwin-

of the first marriage.
primitiveness.
primitive, primordial.
supereminent, chief.
first called.
first formed; || primitive.
of the first class.
protomartyr, first martyr.
head command.
head commander.
primordial, primitive; -ly.
the first form.
primordial; || primitive.
prototype.
first printed.
the first capital town.
the first winter-roads.
first-born.
primogeniture.
primate, first bishop.
primacy, primateship.
high priest.
high-priesthood.
first sleep.
of the first class.
of the first rank.
first essay, first trial.
first, the first; || first, in the first place; || the eleventh.
parchment-maker.
parchment.
to add too much.
added to much.
to shake over again; || to blab *or* tell again; || to grow muddy by shaking.
to break, beat to pieces; 1. to kill all; 2. to interrupt; 3. to confound; 4. to overbid; 5. to nail in another place; 6. to beat over again; 7. to be broken; be interrupted, be bid over; 8. to rub on.
beating over again; || outbidding.
confounded.
looker over, examiner.
to look over, examine; 1. take over; 2. to turn over, peruse; 3. to inquire into, punish; 4. to cross over; 5. to remove.
counter-current; || uneven beating; || outbidding.
a weir.
bidder, outbidder.
to furrow over again.
to harrow over again.
to outwrestle, overcome.

Перебо́рка, *sf.* 3. *dim.* -бо́рочка, le déménagement; || la cloison; || la réprimande; -рочный, de cloison.
Перебо́рный, *adj.* excédant, qui excède.....
Перебо́ръ, *sm.* l'excédant *m*; 1. sévère enquête; 2. punition *f*; 3. *pl.* **-ры**, les écueils *m* (*dans une rivière*).
Перебра́живать, перебродѝть, *va.* courir, rôder partout; || *vn.* fermenter trop, se gâter.
Перебра́нивать, перебранѝть, *va.* gronder tous l'un après l'autre; || **-ся**, *vr.* se quereller.
Перебра́нка, *sf.* la querelle réciproque.....
Перебра́сывать, -бро́сать *и* -бро́сить, *va.* jeter à une autre place; 1. **-ся**, *vr.* sauter à travers; 2. (*кз кому́*) passer du côté de; 3. (*чѣмъ*) se lancer mutuellement.
Перебрести́, *vn. parf.* marcher avec peine, se trainer à peine; || passer une rivière à gué.
Перебрива́ть, перебри́ть, *va.* raser de nouveau *ou* une seconde fois, raser tous l'un après l'autre.
Перебры́згивать, -бры́згать, *va.* éclabousser partout; || (*parf.* -бры́знуть) *vn.* rejaillir à travers; || **-ся**, s'éclabousser.
Перебуди́ть, *va. parf.* éveiller tous.....
Перебыва́ть, *vn.* avoir été en plusieurs endroits; || (*asp. parf.* перебы́ть) être en différents temps.
Перебѣга́ть, перебѣжа́ть, *va.* traverser en courant; || passer à l'ennemi; || devancer en courant.
Перебѣгивать, перебѣгать, *va.* parcourir plusieurs endroits; || **-ся**, *vr.* se calmer à force de courir.
Перебѣгъ, *sm.* la course à travers.....
Перебѣжка, *sf.* la distance à parcourir.....
Перебѣжчикъ, *sm.* le déserteur, transfuge.....
Перебѣливать, -бѣли́ть, *va.* reblanchir; || copier, mettre au net; || gâter en blanchissant. [autrement
Перева́живать, -вожа́ть, *va.* attacher les rênes
Переваливать, перевали́ть, *va.* jeter, mettre à une autre place; 1. tirer à un autre endroit; 2. **-ся**, *vr.* être jeté, tiré à une autre place; 3. se balancer de côté et d'autre; 4. se dandiner.
Перева́лка, *sf.* l'état *m* des malades (*dans une épidémie*).
Перева́лъ, *sm.* action de faire passer d'un autre côté.
Перевали́ть, *va. parf.* fouler, feutrer de nouveau; || **-ся**, *vr.* se vautrer l'un après l'autre; || tomber malade les uns après les autres.
Перева́ривать, перевари́ть, *va.* recuire; 1. laisser trop cuire; 2. digérer; 3. braser, souder en forgeant; 4. **-ся**, *vr.* être trop cuit; être digéré.
Перева́рка, *sf.* action de recuire.....
Перева́рный, *adj.* recuit, cuit à plusieurs reprises...
Переведе́нецъ, *sm.* 1 *f.* **-е́нка**, paysan transplanté.
Переведе́ніе, *sn.* la transplantation; || extirpation...
Переведѣть, *см.* **Перевозѣть.**
Перевёрстка, *sf. Typ.* la réimposition.....
Перевёрстывать, -верста́ть, *va. Typ.* réimposer....
Перевёртка, *sf.* 3. le changement subit.....
Перевёртывать, -верну́ть *и* -верну́ть, *va.* tourner, retourner; 1. donner une autre direction à; 2. **-ся**, *vr.* se tourner d'un autre côté; 3. *fig.* se retourner.
Перевёрчивать, перевернѣть, *va.* tourner *ou* visser de nouveau; || gâter *ou* forcer en vissant; || **-ся**, *vr.* se gâter à force d'être vissé.

das Umziehen; || die Scheidewand; || der Vorwurf.
zu viel genommen .....
Überschuß *m*; 1. strenge Untersuchung; 2. Strafe *f*; 3. Klippen *pl.*
überall herum laufen; || zu viel gähren, sauer werden.
alle nach der Reihe durchschelten; || sich verzanken.
das gegenseitige Zanken.....
an einen andern Ort werfen; 1. überspringen; 2. übergehen; 3. einander etwas zuwerfen.
mit Mühe gehen, sich schleppen; || einen Fluß durchwaten.
von neuem rasiren; || alle einen nach dem andern rasiren.
über und über bespritzen; || überspritzen; || sich überall bespritzen.
alle aufwecken.....
an vielen Orten gewesen seyn; || zu verschiedenen Zeiten seyn.
durchlaufen; || überlaufen, übergehen; || zuvorkommen.
viele Orte durchlaufen; || sich durch Laufen besänftigen.
das Überlaufen.....
die Weite des Laufes .....
der Überläufer.....
von neuem weißen; || in's Reine schreiben; || im Weißen verderben
die Zügel anders anbinden ...
umstülpen; umwerfen; 1. (eine Barke) herüberziehen; 2. umgeworfen werden; 3. wackeln; 4. hin und her gaukeln. [ken)
der liegende Zustand (der Kran-
das Überziehen (einer Barke)..
umwalken; || sich herumwälzen; || einer nach dem andern krank gelegen haben.
wiederkochen; 1. zu viel kochen; 2. verdauen; 3. umschmieden; 4. zu viel gekocht; verdaut werden.
das Umkochen, Wiederkochen..
wiedergekocht.....
der versetzte Bauer.....
die Versetzung; || Vertilgung..

das nochmalige Ausschießen...
von neuem ausschießen .....
die plötzliche Veränderung....
umdrehen, umkehren, umwenden; 1. verdrehen; 2. sich umdrehen; 3. sich durchhelfen.
umschrauben, anders einschrauben; || im Schrauben verderben; || von vielem Drehen verdorben w.

removal, removing; || partition; || reproof.
exceeding.
excess; 1. inquest; 2. punishment; 3. rocks (*in a river*).
to ramble *or* stroll over; || to ferment too much.
to scold one after another; || to quarrel, wrangle.
a mutual quarrel.
to throw to another place; 1. to throw one's self over; 2. to go over; 3. to throw at each other
to crawl over; || to wade through, ford.
to shave over again; || to shave one after another.
to splash all, || to dash over: || to splash one s self all over.
to awake all.
to have been to many places; || to be at different times.
to run over, overrun; || to go over, desert.
to run over, ramble over; || to get calm by running.
running over, crossing.
distance of a race.
a deserter.
to bleach over again; || to copy fair; || to spoil in bleaching.
to tie the reins over again.
to roll, throw one after another; 1. to draw across; 2. to roll over, roll; 3. to waddle; 4. to waggle, jog on.
epidemic state.
drawing across.
to full *or* felt over again; || to roll one over another; || to fall ill one after another.
to boil over again; 1. to boil too much; 2. to digest; 3. to braze; 4. to be boiled too much, be boiling over again. [digested
boiled over again
a removed peasant.
removing; || exterminating.

reimposing.
to reimpose.
a sudden turn.
to turn over, turn; 1. to give another turn to; 2. to turn over; 3. to turn one's self.
to screw over again; || to spoil in screwing; || to be spoiled in screwing.

Перевершáть, -вершú, *va.* rejuger (*une affaire*)...
Перевзнýздывать, перевзнуздáть, *va.* rebrider....
Перевивáть, перевúть, *va.* tordre, tresser autrement; || dévider tout; || envelopper, entortiller.
Перевúвка, *sf.* action de tordre, d'entortiller *f*.....
Перевúвной, *adj.* enveloppé, entortillé.....
Перевирáть, переврáть, *va.* répéter un mensonge; || altérer en répétant; || surpasser en mensonge.
Перевúсáть, перевúснуть, *vn.* pencher, surplomber.
Перевúслый, *adj.* qui penche, qui s'avance au-dessus.
Перевóлина, *sf. dim.* -динка, la solive; || architrave.
Переводúтель, *sm.* le destructeur; || *Com.* remetteur.
Переводúть, перевестú, *va.* transférer, transporter; 1. extirper, détruire; 2. remettre (*de l'argent*); 3. traduire (*dans une autre langue*); 4. redire, rapporter; 5. **-ся**, *vr.* être transféré; être détruit, extirpé; être remis; être traduit, se traduire.
Перевóдный, *adj.* transféré, de translation; 1. de remise; 2. traduit, de traduction; 3. redit, rapporté.
Перевóдчикъ, -чица, *s.* traducteur,-trice; || rapporteur,-euse; -вóдческій, de traducteur.
Перевóзъ, *sm.* la translation, le transfert; 1. l'extirpation *f*; 2. la remise (*d'argent*); 3. la traduction, version; 4. *pl.* **-ды**, les caquets, commérages *m*.
Перепожжáть, *см.* **Перевáжживать.**
Перевозúть, перевезтú, *va.* voiturer, transporter; || **-ся**, *vr.* déménager, se transporter (*en voiture ou par eau*); || être transporté, voituré.
Перевóзка, *sf.* le transport, action de transporter *f*...
Перевóзное, *adj. sn.* le passage, la taxe du passage.
Перевóзный, *adj.* servant à transporter.....
Перевóзчикъ *и* **-вóщикъ**, *sm.* le passeur; **-щичій**,
Перевóзъ, *sm.* le transport; || le passage.....[*adj.* 3.
Переволáкивать, -волóчь, *va.* tirer, traîner à travers.
Переволóка, *sf. и* **-волóкъ**, *sm.* le portage.....
Переворáчивать, -воротúть, *va.* tourner, retourner; 1. donner une autre forme, changer; 2. **-ся**, *vr.* se tourner, se retourner; 3. être retourné.
Переворóтъ, *sm.* le changement; || la révolution.....
Переворóчать, *va. parf.* tourner en quantité.....
Перевэвáть, перевэ́ять, *va.* vanner une seconde fois.
Перевэ́дывáться, перевэ́дáться, *vr.* (*съ кѣмъ*) demander satisfaction, avoir affaire à.
Перевэ́нчивать, перевэ́нчáть, *va.* marier une seconde fois; || marier plusieurs personnes.
Перевэ́съ, *sm.* le surpoids; || *fig.* la prépondérance; || **-вэ́сный**, *adj.*; **-ный мостъ**, le pont à bascule.
ружьё на —, *Milit.* descendez armes!.....
Перевэ́тъ, *sm. vi.* la trahison; **-вэ́тный**, de trahison.
Перевэ́шать, *vn. parf.* pendre, suspendre beaucoup.
Перевэ́шивать, перевэ́сить, *va.* repeser; 1. suspendre à une autre place, 2. peser davantage; 3. peser tout; 4. *fig.* l'emporter sur; 5. **-ся**, *vr.* être emporté par le poids; 6. être pesé.
Перевúзка, *sf.* 3. action de bander *f*; || le bandage; **-вúзочный**, de bandage; || *mamm. см.* **Перегузнй.**
Перевúзный, *adj.* de baudrier, d'écharpe; || servant à lier; || **-ные кáмни**, *Archit.* les pierres d'attente *f*.

von neuem durchsehen.....
abermals aufsäumen.....
anders aufwickeln; || alles aufwickeln; || umwickeln.
das Aufwickeln, Umwickeln...
umwickelt.....
eine Lüge wiederholen; || unrichtig wieder sagen; || im Lügen überhängen.....[übertreffen
herüberhängend.....
der Querbalken; || Bindebalken.
der Ausrotter; || Remittent...
überführen, versetzen; 1. vertilgen; 2. übermachen, remittiren; 3. übersetzen; 4. klatschen; 5. versetzt werden; vertilgt; übermacht; übersetzt werden.
versetzt; 1. übermacht; 2. übersetzt; 3. wiedergesagt, geklatscht.
Übersetzer, Dollmetscher, -in; || Schwätzer, -in,
die Versetzung; 1. Vertilgung; 2. Rimesse, Übermachung; 3. Versetzung; 4. die Klatschereien *pl.*

hinüberführen. hinüberfahren; || umziehen, den Aufenthalt verändern; || übergeführt werden.
das Hinüberführen.....
das Fährgeld.....
zum Überführen dienend.....
der Fährmann.....
das Überfahren; || die Überfahrt.
hinüberschleppen, hinüberziehen.
die Tragstelle.....
umfehren, umwenden, umdrehen; 1. verändern; 2. sich umwenden; 3. gewendet werden.
die Veränderung; || Umwälzung.
über einander werfen.....
von neuem aufschwingen.....
mit einem zu thun haben, sich abfinden, abmachen.
abermals trauen od. copuliren; || viele trauen.
das Übergewicht (auch *fig.*); || die Brückenwage.
Gewehr rechts!.....
die Verrätherei.....
alle hängen, aufhängen.....
von neuem wägen; 1. an einen andern Platz hängen; 2. überwiegen 3. alles wägen; 4. übertreffen; 5. überhängen; 6. umgewogen w.
das Verbinden, Umbinden; || der Verband.
zum Bandelier gehörig; || zum Verbinden; || die Wartsteine *pl.*

to judge again, revise.
to bridle over again.
to wind over again; || to wind all; || to wrap, envelop.
winding, wrapping.
wound, wrapped.
to tell over again; || to misrelate; || to outlie, outtalk.
to overhang.
overhanging.
cross-beam; || architrave.
destroyer; || remitter.
to transplant, remove; 1. to extirpate, destroy; 2. to remit; 3. to translate; 4. to report; 5. to be removed; destroyed; remitted; translated.
transferred; 1. translated; 2. remitted; 3. reported.
translator, -tress; || tell-tale, blabber.
removal; 1. extirpation; 2. remittance; 3. translation, version; 4. tittle-tattle.

to convey, transport; || to remove, shift; || to be conveyed, be transported.
conveying, transportance.
fare, ferriage.
for transporting.
ferry-man.
transport; || ferry.
to drail *or* draw across.
portage, carrying-place.
to turn over, turn; 1. to change, convert; 2. to turn over; 3. to be turned.
turn, change; || revolution.
to turn over.
to winnow again.
to demand satisfaction, to have to do with.
to remarry; || to marry one after another, marry all.
overweight; || preponderance; || weighing machine.
descend arms!
treason, treachery.
to hang one after another.
to weigh again; 1. to hang in another place; 2. overweigh; 3. to weigh all; 4. overcome; 5. to hang down; 6. be weighed.
binding, tying; || bandage, dressing.
of shoulder-belt; || for binding; || bond-stones.

Перевя́зывать, перевяза́ть, *va.* lier, bander, panser; 1. relier, rattacher; 2. tricoter de nouveau; 3. **-ся**, *vr.* se lier, se ceindre; 4. être lié.

Пе́ревязь, *sf.* le baudrier, la bandoulière; || écharpe *f.*

Перевя́сло, *sn. sl.* le paquet, tas.....

Перега́живать, -га́дить, salir tout; || gâter, abîmer.

Перега́нивать *u* **-гна́ть**, перегна́ть, *va.* devancer (*à la course et en progrès*); 1. chasser dans un autre endroit; 2. *Chim.* rectifier; 3. volatiliser.

Перега́рь, *sm.* état *m* d'une chose brûlée; || excès *m* de spirituosité (*d'une eau-de-vie*); -га́рный, *adj.*

Перега́чивать, перегата́ть, *va* garnir de fascines..

Перегиба́ть, -гну́ть, *va.* courber, plier; || **-ся**, se courber.

Перегибно́й, *adj.* courbé, plié en deux.....

Перегиба́ть, *vn. parf.* périr, se perdre (*tous*).....

Перегиб, *sm.* le pli, endroit plié.....

Перегла́живать, перегла́дить, *va.* repasser une seconde fois; || repasser tout (*le linge*).

Перегло́хнуть, *vn. parf.* devenir sourd (*plusieurs personnes*); || périr, être étouffé (*des plantes*).

Переглуши́ть, *va. parf.* assourdir, étourdir plusieurs.

Перегля́дка, *sf.* action d'examiner de nouveau.....

Перегля́дъ, *sm.* les œillades mutuelles *f*.....

Перегля́дывать, -гляде́ть, *va.* revoir, examiner de nouveau; || **-ся**, -гляну́ться, *vr.* se lancer des œillades.

Перегна́ивать, -гнои́ть, *va.* faire pourrir tout à fait.

Перегна́ть, *см.* **Перега́нивать.** || **Перегну́ть**, *см.*

Перегнива́ть, перегни́ть, *va.* pourrir entièrement...

Перегно́й, *sm.* le fumier brûlé.....

Переговаривать, переговори́ть, *va.* répéter; 1. l'emporter sur (*dans une discussion*); 2. épiloguer, censurer; 3. (*о чёмъ*) traiter, négocier, conférer; 4. **-ся**, *vr.* traiter, s'entretenir, s'aboucher.

Перегово́рщикъ, **-щица**, *s.* négociateur, -trice; || le censeur, critique, épilogueur.

Перегово́ръ, *sm. u* **-во́рка**, *sf.* la conférence, négociation; || *pl.* les caquets *m*; -во́рный, de conférence.

Перегоди́ть, *vn. parf.* patienter, avoir patience.....

Перегодова́ть, *vn. parf.* passer toute l'année.....

Перего́нка, *sf. u* **-го́нъ**, *sm.* action de devancer; 1. action de chasser dans un autre endroit; 2. la course forcée; 3. *Chim.* la rectification; volatilisation.

Перего́нный, *adj.* rectifié (*d'une liqueur*).....

Перего́нщикъ, *sm.* le rectificateur.....

Перегора́живать, -городи́ть, *va.* séparer par une cloison; || **-ся**, *vr.* être séparé par une cloison.

Перегора́ть, перегоре́ть, *vn.* brûler entièrement....

Перегоро́дка, *sf.* 3. *dim.* -горо́дочка, la cloison, séparation, le paravent; -ро́дочный, de cloison.

Перегорькнуть, *vn. parf.* devenir entièrement amer.

Перегоре́лый, *adj.* trop brûlé.....

Перегра́нивать, переграни́ть, *va.* refaire les facettes; || tailler à facettes une quantité.

Перегранйчивать, -нйчить, *va.* remettre les bornes.

Перегру́живать *u* **-гружа́ть**, перегрузи́ть, *va.* transborder (*des marchandises*); || charger trop.

Перегру́зка, *sf.* le transbordement.....

Перегрузно́й, *adj.* transbordé.....

umbinden, verbinden; 1. anders binden; 2. anders stricken; 3. sich verbinden; 4. umgebunden w.

das Bandelier; || die Schärpe

das Bund, der Haufen.....

alles beschmieren; || verhunzen.

zuvorkommen, übertreffen; 1. zum andern Orte treiben; 2. auf's neue bestillíren; 3. verflüchtigen.

das Durchbrennen; || der Überfluß am Geistigen.

mit Faschinen versperren.....

umbiegen; || sich hinüber biegen.

eingebogen, umgebogen.....

umkommen, zu Grunde gehen.

die eingebogene Stelle.....

abermals plätten od. bügeln; || alles ausbügeln.

taub werden (alle); || umkommen, erstickt werden.

betäuben, übertäuben.....

das Durchsehen.....

die gegenseitigen Winke *pl.*...

von neuem durchsehen; || sich mit einander liebäugeln.

verfaulen lassen, faulen machen.

Перегиба́ть.

verfaulen.....

der verbrannte Mist.....

wiederholen, herfagen; 1. überschreien; 2. tadeln, Böses nachreden; 3. unterhandeln; 4. sich besprechen, unterhandeln.

Unterhändler, Vermittler, -in; || Tadler, Krittler, -in.

die Unterhandlung, Unterredung; || das Geklatsche.

warten, sich gedulden.....

ein Jahr wo zubringen.....

das Zuvorkommen; 1. Treiben an einen andern Ort; 2. Abjagen; 3. die Abreinigung; Verflüchtigung [gung

abgereinigt, rectificirt.

der Abreiniger.....

abscheuern, abzäunen; || abgescheuert, abgezäunt werden.

ausbrennen, durchbrennen....

der Verschlag, die Abscheuerung, die spanische Wand.

ganz bitter werden.....

verbrannt.....

(einen Stein) abermals schleifen; || alle Steine schleifen.

auf's neue begrenzen.....

umladen (in's andere Schiff), überschiffen; || zu viel laden.

die Umladung.....

umgeladen.....

to tie, bind, bandage; 1. to tie again; 2. to knit again; 3. to tie one's self; 4. to be bound.

shoulder-belt; || scarf.

bundle, heap.

to foul, dirty; || to spoil.

to outdrive, outstrip; 1. to drive over; 2. to rectify, distil over again; 3. to volatilize.

burning through; || excess of spirit.

to lay fascines over.

to bend over, fold; || to be bent.

bent over, folded.

to perish, go to ruin.

a bend, fold.

to smooth *or* iron over again; || to iron all.

to grow deaf one after another; || to perish.

to stun, astonish.

looking over, revisal.

mutual glances.

to look over, revise; || to exchange looks.

to overrot.

to rot away.

overrotten dung.

to repeat; 1. to talk down; 2. to animadvert, censure; 3. to treat, negotiate; 4. to talk together, confer.

negotiator, manager; || critic, caviller.

conference, negotiation; || tittle-tattle, blabbing.

to outwait.

to pass a year.

outstripping; 1. driving over; 2. overdriving; 3. rectification; volatilization.

rectified, distilled over again.

a rectifier.

to partition, compart; || to be partitioned.

to burn out.

a partition, compartment, fence, screen.

to grow too bitter.

burnt out.

to cut into new facets; || to cut one after another, cut all.

to fix other limits.

to transship, load out into another ship; || to overload.

transshipment.

transshipped.

Перегрыза́ть, перегры́зть, *va.* séparer en deux avec les dents; || mordre plusieurs.
Перегрѣва́ть, перегрѣ́ть, *va.* chauffer, réchauffer tout; || chauffer trop; || **-ся**, *vr.* être réchauffé.
Перегрязни́ть, *va. parf.* salir à plusieurs places; || **-ся**, *vr.* se salir, se crotter entièrement.
Перегуби́ть, *va. parf.* faire périr, détruire tout...
Перегузни́, *sf. mam.* la marte sarmatique; **-гузнёвый**,
Перегу́лъ, *sm.* la débauche, ribote.....[*adj.*
Перегуля́ть, *vn. parf.* faire débauche, riboter.....
Перегущи́ть, перегусти́ть, *va.* rendre très-épais....
Передава́тель, -ница, *s.* celui qui transmet.....
Передава́ть, переда́ть, *va.* (*prés.* передаю, *fut.* переда́мъ) faire passer de main en main; 1. remettre, délivrer; 2. payer trop; 3. donner beaucoup et souvent; 4. transmettre; 5. **-ся**, *vr.* passer à l'ennemi; 6. être remis.
Передавливать, передави́ть, *va.* écraser tout. ....
Передаривать, **-дари́ть**, *va.* faire beaucoup de cadeaux; || **-ся**, *vr.* se faire mutuellement des présents.
Переда́токъ, *sm.* 1. payement trop fort; **-точный**, *adj.*
Переда́тчикъ, *sm.* le déserteur, transfuge.....
Переда́ча, *sf.* la transmission; || l'enchérissement *m*, trop haut prix; || le carafon; **-да́чный**, *adj.*
Передба́нникъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, le cabinet de bain.
Передба́нный, *adj.* qui est au-devant d'un bain.....
Передва́ивать, **-двоить**, *va.* rectifier (*une liqueur*)...
Передви́гивать *u* **-двига́ть**, **-дви́гать** *u* **-дви́нуть**, *va.* changer de place, déplacer, remuer; || **-ся**, *vr.* se déplacer, se retirer, se mettre de côté.
Передви́жка, *sf.* action de déplacer, de remuer *f*....
Передвижно́й, *adj.* qui peut se déplacer.....
Передвоѣніе, *sn. u* **-дво́йка**, *sf.* la rectification.....
Передёргивать, **-дёргать** *u* **-дёрнуть**, *va.* tirer plus
Передержа́тель, -ница, *s.* recéleur,-euse.....[loin
Передержа́тельство, *sn.* le recèlement.....
Переде́рживать, **-держа́ть**, *va.* garder, retenir trop longtemps; || dépenser, employer trop.
Передира́ть, передра́ть, *va.* déchirer tout; 1. user entièrement; 2. fustiger plusieurs; 3. **-ся**, *vr.* se déchirer; 4. *pop.* se quereller, se battre.
Передѣ́ть, II. 4. *va.* devancer; || *pop.* réserver.....
Передко́вый, *adj.* d'avant-train (*см.* **Переде́къ**)...
Передневáть, *vn. parf.* passer la journée quelque part.
Переде́никъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, le tablier.....
Пере́дній, *adj.* de devant, antérieur, premier.....
Пере́дняя, *adj. sf.* l'antichambre *f*.....
Передово́й, *adj.* d'avant; || — отря́дъ, l'avant-garde *f.*
Передовщи́къ, *sm.* le plus ancien chasseur (*à la chasse des zibelines*); || l'homme de la proue. [veau
Передокла́дывать, **-доложи́ть**, *va.* présenter de nou-
Переде́къ, *sm.* 1. le quartier de devant (*d'un animal*); 1. le métatarse; 2. l'empeigne *f*, l'avant-pied *m* (*de bottes*); 3. l'avant-train *m*; **-редко́вый**, *adj.*
Передпосте́льный, *adj.* — ковёръ, une descente de lit.
Передра́жнивать, **-дразни́ть**, *va.* contrefaire, ridi-
Передроби́ть, передроби́ть, *va.* morceler. [culiser
Передро́глый, *adj.* transi de froid.....
Передро́гнуть, *vn. parf.* être transi de froid.....

in die Hälfte beißen, durchbeißen, zerbeißen; || viele beißen.
alles aufwärmen; || zu viel wärmen; || gewärmt werden.
an vielen Stellen beschmutzen; || sich sehr beschmutzen.
alle zu Grunde richten.....
der weißgefleckte Marder.....
das anhaltende Zechen.....
zu viel trinken, schwärmen....
zu sehr verdicken.....
der Übergebende.....
von Hand zu Hand geben; 1. abgeben; 2. zu viel bezahlen; 3. viel geben; 4. übergeben; 5. zum Feinde übergehen; 6. abgegeben
alles zerquetschen ....[werden
weiter schenken, reichlich beschenken; || sich gegenseitig beschenken.
der zu hohe Preis.....
der Überläufer.....
die Übergabe; || das Übergebot; || der Kühleimer.
das Vorzimmer in Badstuben.
vor der Badstube befindlich...
rectificiren, abreinigen.....
hinüberschieben, verrücken, hin und her rücken; || wegrücken, anders wohin rücken.
das Hinüberschieben.....
was man hinüberschieben kann.
das Rectificiren, Abreinigen..
hinüberziehen.....
Hehler,-in.....
das Verhehlen.....
zu lange halten; || zu viel ausgeben, verbrauchen.
ganz od. alles zerreißen; 1. ganz abnützen; 2. alle prügeln; 3. zerreißen; 4. sich raufen.
zuvorkommen; || verwahren..
zum Vordergestell gehörig ...
einen Tag wo zubringen.....
die Schürze, das Schurzfell...
vorn, vorder, der erste.....
das Vorzimmer.....
vorder, Vor-; || der Vortrab..
der älteste Jobelfänger; || der Vordertheil-Mann.
von neuem vortragen .....
das Vorderviertel; 1. der Mittelfuß; 2. Vorschuh, das Oberleder; 3. das Vordergestell.
die Bettvorlage.....
nachäffen, nachspotten.....
zerstückeln.....
ganz durchfroren.....
ganz durchfroren seyn.....

to gnaw in two; || to bite one after another.
to warm; || to overwarm; || to be warmed.
to bemire, dirty; || to dirty one's self.
to ruin, destroy.
mustela Sarmatica.
revelling, carousal.
to revel, carouse.
to make too thick.
transmitter.
to give over; 1. to give up; 2. to give too much; 3. to give at different times; 4. to transmit 5. to go over; 6. to given up.
to crush *or* squeeze all.
to give presents; || to make presents to each other.
an overplus.
a deserter.
transmission; || overplus, surplus; || cooler.
anteroom to a bath.
before a bath.
to rectify, redistil.
to move to another place, remove, shift; || to change places, go off.
removing, shifting.
that may be removed.
rectification, redistillation.
to pull *or* draw over.
receiver.
concealing.
to hold *or* keep too long; || to expend, lay out.
to rend *or* tear all; 1. to wear out; 2. to flog all; 3. to tear; 4. to fall a-fighting.
to outstrip; || to keep, reserve.
of the fore-carriage.
to pass the day.
an apron.
fore, anterior, first.
antechamber, foreroom.
fore; || van-guard.
foreman, leader; || the man at the prow.
to make another report.
fore-quarter, shoulder; 1. metatarsus; 2. vamp, upper-leather; 3. fore-carriage.
bed-rug.
to mimic, mock.
to break into pieces.
shivering, starved.
to shiver, be starved.

Передря́блый, *adj.* tout desséché, entièrement flétri
Передря́бнуть, *vn. parf.* se dessécher entièrement..
Передря́га, *sf.pop.* une grande agitation, alarme....
Переду́мывать, переду́мать, *vn.* changer d'avis....
Передуши́ть, *va. parf.* étrangler, étouffer plusieurs..
Пере́дъ *u* **Передо**, *prép.cм.* **Предъ**. || **Передъва́ть**,
Перёдъ, *sm.* la partie antérieure, le devant; 1. le futur, l'avenir *m*; 2. **-редо́мъ**, en avant; 3. **взять —**, prendre les devants, devancer.
Передѣ́ливать, **-ли́ть**, *va.* faire un nouveau partage.
Передѣ́лка, *sf.* action de refaire, de renouveler.....
Передѣ́лъ, *sm.* un nouveau partage; || le changement.
Передѣ́лывать, передѣ́лать, *va.* refaire, changer; 1. achever, terminer tout l'un après l'autre; 2. **-ся**, *vr.* être refait, changé; 3. réussir.
Передѣ́льный, *adj.* d'un nouveau partage; || refait, changé; || **-ная при́быль**, *Num.* la tolérance.
Переёмный, *adj.* intercepté, saisi.....
Переёмщикъ,-щица, *s.* celui *ou* celle qui intercepte.
Переёмъ, *sm.* 2. la saisie, interceptation; || réécompense pour une saisie; || la taille (*d'un habit*).
Пережа́ловать, *va.parf.* gratifier, avancer plusieurs.
Пережа́ривать, **-жа́рить**, *va.* rôtir tout *ou* de nouveau; || rôtir trop; || **-ся**, *vr.* être trop rôti. [cher
Пережёвывать, **-жева́ть**, *va.* remâcher; || bien mâ-
Переженѝть, *va.parf.* marier tous (*ses enfants*); || **-ся**, *vr.* se marier tous, être tous mariés.
Пережива́ть, пережи́ть, *va.* (*кого́*) survivre à; || *vn.* demeurer dans plusieurs endroits.
Пережига́ть, переже́чь, *va.* brûler tout; 1. brûler trop; 2. séparer en brûlant; 3. brûler, consumer.
Пережида́ть, переждáть, *va.* attendre la fin de....
Пережижа́ть, пережидѝть, *va.* rendre trop liquide..
Пережима́ть, пережа́ть, *va.* presser de nouveau; || presser, tordre tout; || **-ся**, *vr.* se contraindre.
Пережина́ть, пережа́ть, *va.* moissonner tout.....
Перезва́нивать, *vn.* sonner avec de longues pauses.
Перезво́нъ, *sm.* action de sonner avec des pauses *f*..
Перезимова́ть, *vn.parf.* passer l'hiver.....
Перезнобѝть, *va. parf.* geler, laisser geler tous.....
Перезрѣва́ть, перезрѣ́ть, *vn.* devenir trop mûr.....
Перезрѣ́лый, *adj.* trop mûr.....
Перезыва́ть, перезва́ть, *va.* détourner, débaucher..
Перезя́бать, перезя́бнуть, *vn.* geler entièrement....
Перейгрывать, переиграть, *va.* rejouer.....
Переименова́ніе, *sn.* le changement de nom.....
Переимено́вывать, переименова́ть, *va.* donner un autre nom à; || **-ся**, *vr.* recevoir un autre nom.
Переймка, *sf.* l'interceptation, action d'intercepter *f*.
Переймчивость, *sf.* la capacité, intelligence.....
Переймчивый, *adj.* intelligent; **-во**, avec facilité...
Переймщикъ, *cм.* **Переёмщикъ**. || **Перейти́**, *cм.*
Перенича́нивать, **-ничáть**, *va.* changer, rendre autre; || **-ся**, *vr.* devenir autre, changer; être changé.
Перейскивать, перейскáть, *va.* chercher partout...
Переказа́ть, *va. parf.* montrer, faire voir tout.....
Перека́ливать, **-кали́ть**, *va.* tremper une seconde fois (*l'acier*); || faire rougir trop; || tremper trop.

ganz verwelkt, verschrumpft...
ganz verwelken, verschrumpfen.
die große Unruhe.....
sich bedenken, anderen Sinnes
erwürgen (alle).....[werden
cм. **Переодѣва́ть**.
das Vordertheil, die Vorderseite;
1. die Zukunft; 2. vorwärts; 3. zuvorkommen.
auf's neue theilen.....
das Ummachen, Ändern.....
die neue Theilung; || Änderung.
ummachen, ändern; 1. beendigen, zu Ende bringen; 2. umgemacht werden; 3. gelingen.
zur neuen Theilung; || verändert; || das Münztemperament.
aufgefangen.....
der od. die etwas auffängt...
die Wegnahme; || der Lohn für das Auffangen; || der Einschnitt.
viel befördern, begnadigen....
alles od. nochmals braten; || zu viel braten; || zu stark gebraten
wiederkauen; || zerkauen...[w.
(alle seine Kinder) verheirathen; || heirathen (von allen).
einen überleben; || in vielen Orten od. bei vielen wohnen.
alles brennen; 1. zu viel brennen; 2. entzwei brennen; 3. verbrenabwarten, warten bis....[nen
zu sehr verdünnen.....
wieder ausdrücken; || ausringen; || sich bezwingen.
alles ernten.....
in langen Pausen läuten.....
das Läuten in langen Pausen..
überwintern.....
alle verfrieren, erfrieren lassen.
überreif werden.....
überreif.....
herüberlocken, herüberziehen..
ganz erfrieren.....
nochmals spielen.....
die Namensveränderung.....
umbenennen, umtaufen; || anders benannt werden.
das Auffangen, Auffassen....
die Gelehrigkeit, Verständigkeit.
gelehrig, verständig.....
Переходи́ть.
verändern, umändern; || sich verändern; umgeändert werden.
überall durchsuchen.....
alles vorzeigen.....
nochmals härten; || zu sehr glühend machen; || zu sehr härten.

quite withered, wizened.
to be quite withered.
a great trouble.
to change one's mind.
to suffocate, strangle all.

fore, fore-part; 1. the future, future times; 2. forward; 3. to go before.
to part *or* share anew.
remaking, changing.
a new partition; || changing.
to do again, remake, change; 1. to finish, dispatch; 2. to be remade; 3. to prosper.
of a new partition; || remade; || the allowance.
intercepted, seized.
intercepter.
interception, seizure; || reward; || thin place (*in cloth*).
to bestow, promote.
to roast all *or* over again; || to overroast; || to be overroasted
to chew over again; || to chew.
to marry all; || to get all married.
to survive, outlive; || to live *or* dwell at many places.
to burn all; 1. to burn too much 2. to burn out; 3. to consume.
to await, outwait.
to make too liquid.
to press, squeeze over again; || to wring all; || to refrain.
to reap, harvest all.
to ring with long pauses
ringing with long pauses
to pass the winter.
to freeze, allow to freeze.
to grow too ripe.
overripe.
to entice over, entice away.
to be quite starved.
to play over again.
changing the name.
to give another name; || to change one's name.
intercepting, seizing.
aptness, intellect.
apt, intelligent; -ly.

to change, alter; || to change; to be changed.
to search, look for.
to show one after another.
to temper over again; || to heat red-hot; || to temper too hard.

Перека́лъ, *sm.* une trempe trop dure.....
Перека́лывать, переколо́ть, *va.* couper; 1. tuer, égorger tout; 2. attacher de nouveau avec des épingles; 3. **-ся**, *vr.* s'égorger mutuellement; 4. se fendre.
Перека́пчивать, перекопти́ть, *va.* fumer, enfumer de nouveau; || fumer tout; || fumer trop.
Перека́пывать, перекопа́ть, *va.* creuser, bêcher de nouveau; || creuser, bêcher à travers; || bêcher tout.
Перекати-по́ле, *sn. plante*, la gypsophile.....
Перека́тный, *adj.* roulé; || *Géol.* erratique.....
Перека́тъ, *sm.* le roulement (*du tonnerre*).....
Перека́тывать, перекати́ть, *va.* rouler d'un endroit à un autre; 1. calandrer une seconde fois; calandrer tout; 2. punir, fustiger tous; 3. **-ся**, *vr.* rouler *ou* être roulé d'un endroit à un autre.
Перека́чивать, **-кати́ть**, *va.* rouler à un autre endroit; || (*asp. parf.* перекача́ть *u* **-качну́ть**) balancer de côté et d'autre; || **-ся**, *vr.* se balancer ça et là.
Переква́шивать, **-квасить**, *va.* rendre trop aigre...
Перекида́ка, *sf.* action de jeter par-dessus *f*.....
Перекидно́й, *adj.* qui peut se jeter par-dessus....
Перекида́ть, перекида́ть *u* перекину́ть, *va.* jeter, lancer par-dessus, jeter à travers; 1. jeter tout; 2. **-ся**, *vr.* se jeter, se lancer mutuellement; 3. passer du côté de l'ennemi; 4. être jeté par-dessus.
Перекипа́ть, перекипѣть, *vn.* bouillir trop, cuire trop
Перекипѣ́лый, *adj.* qui a bouilli trop longtemps....
Перекиса́ть, перекиснуть, *vn.* devenir trop aigre...
Перекисло́й, *adj.* trop aigre.....
Пе́рекись, *sf. Chim.* le peroxyde.....
Перекла́дина, *sf. dim.* **-кла́динка**, la solive.....
Переклáдка, *sf. u* **-кла́дъ**, *sm.* action de refaire; de mettre entre; || chose mise entre deux objets.
Перекладно́й, *adj.* (**ѣхать на -ны́хъ**) voyager en poste en changeant de chariot à chaque relais.
Перекла́дывать, перекла́сть, *va.* refaire, poser autrement; 1. placer à un autre endroit, transporter; 2. (*asp. parf.* переложи́ть) mettre entre deux choses; 3. mettre *ou* mêler trop; 4. recalculer, recompter; 5. **-ся**, *vr.* être refait, replacé; être mis entre.
Перекле́ивать, перекле́ить, *va.* recoller; || coller tout.
Перекли́кать, **-кли́кать** *u* **-кли́кнуть**, *va.* appeler tous, faire l'appel; || **-ся**, *vr.* s'appeler mutuellement.
Перекли́чка, *sf.* l'appel *m*; **-кли́чный**, d'appel.....
Перековéркивать, **-кове́ркать**, *va.* gâter, abîmer tout.
Переко́вка, *sf.* le reforgement; **-ко́вочный**, *adj.*.....
Переко́вывать, перекова́ть, *va.* reforger; || nettoyer par le forgeage; || mettre aux fers plusieurs.
Перекола́чивать, **-колоти́ть**, *va.* chasser, enfoncer à une autre place; 1. épousseter; 2. rosser plusieurs; 3. **-ся**, *vr.* vivoter; 4. être enfoncé autrement.
Переколо́ть, **-копа́ть**, **-коптѝть**, *см.* **Перека́лы**
Перекопа́чивать, **-па́тать**, *va.* calfater à nouveau.
Переко́пъ, *sm.* le fossé, canal (*à travers*); **-ко́пный**, *adj.*
Перекоро́бить, *va. parf.* courber plusieurs choses; || **-ся**, *vr.* se déjeter en plusieurs endroits.
Переко́ръ, *sm.* entêtement *m*, altercation *f*; **-ко́рный**, *adj.*; || **на —**, (*кому́*) en dépit de, malgré.

zu starke Härtung.....
zerſpalten; 1. abſchlachten (alle); 2. anders ſtecken; 3. ſich durchbohren; 4. ſich ſpalten.
wieder räuchern; || alles räuchern; || zu viel räuchern.
nochmals graben; || durchgraben; || alles umgraben.
das Gypskraut.....
gerollt; || erratiſch.....
das Rollen (des Donners)...
von einer Stelle zur andern rollen; 1. von neuem od. alles mangeln; 2. alle durchprügeln; 3. ſich fortwälzen, ſich fortrollen.
fortwälzen, fortrollen; || hin und her ſchaukeln; || hin und her ſchwingen od. ſich ſchaukeln.
zu ſtark ſäuern.....
das Hinüberwerfen.....
was ſich hinüberwerfen läßt..
hinüberwerfen; 1. alle ſammt und ſonders werfen; 2. ſich einander zuwerfen; 3. übergehen; 4. hinübergeworfen werden.
überkochen, zu viel kochen.....
übergekocht.....
zu ſauer werden.....
zu ſauer geworden.....
das Peroxyd.....
der Querbalken.....
das Umlegen, Umſtellen, Belegen; || die Lage, Schicht.
mit Poſtpferden und im Poſtwagen reiſen.
umſetzen, anders ſetzen; 1. verſetzen; 2. etwas dazwiſchen legen; 3. zu viel legen od. miſchen; 4. von neuem berechnen; 5. umgeſetzt; dazwiſchen gelegt w.
anders leimen; || alles leimen.
aufrufen, verleſen (Namen); || ſich gegenſeitig zurufen.
das Aufrufen, der Aufruf....
entſtellen, verdrehen.....
das Umſchmieden.....
umſchmieden; || durchſchmieden reinigen; || viele in Ketten legen.
anderswohin einſchlagen; 1. ausklopfen; 2. alle durchprügeln; 3. ſich behelfen; 4. eingeſchlagen w.
вать, **Перека́пывать** *u* umkalfatern.....
der Graben, Canal.....
viele Sachen krümmen; || ſich ganz krümmen od. werfen.
der Starrſinn, Zank, Wortwechſel; || zum Trotz.

too hard temper.
to cleave, split; 1. to kill all; 2. to pin over again; 3. to kill one another; 4. to cleave.
to smoke again; || to smoke all; || to smoke too much.
to dig over again; || to dig across; || to dig all.
rolling-flax.
rolled; || erratic.
rolling, roll.
to roll to another place; 1. to calender over again *or* all; 2. to flog all; 3. to roll, be rolled to another place.
to roll to another place; || to swing up and down; || to swing one's self.
to ferment too much.
throwing over.
that may be thrown over.
to throw over *or* across; 1. to throw all; 2. to throw to one another; 3. to go over; 4. to be thrown over.
to boil too much.
too much boiled.
to grow too sour.
oversour, too sour.
a peroxyde.
cross-beam, transom.
laying over again, laying between; || layer.
to travel post and change carriage at every stage.
to lay over again; 1. to overlay, relay; 2. to lay, put between; 3. to lay too much; 4. to count over again; 5. to be laid again *or* between.
to paste again; || to glue all.
to call over, call all; || to call one another.
call, muster-roll.
to spoil, injure.
reforgeing.
to reforge; || to forge well; || to put all in chains.
to knock to another place; 1. to dust; 2. to beat all; 3. to live poorly; 4. to be knocked.
Перека́пчивать.
to calk over again.
cross-ditch, canal.
to warp one after another; || to bend, warp.
contention, altercation; || in spite of.

Перекоря́ться, I. 3. *vr.* se quereller, se disputer.....
Перекосúть, *va. parf.* faucher tout.....
Пе́рекось *u* **-кóсина**, *sf.* la courbure.....[*nomades*)
Перекочёвывать, **-чева́ть**, *vn.* camper plus loin (*des*
Перекра́нивать, **-кроúть**, *va.* recouper (*un habit*); || couper, découper (*plusieurs vêtements*).
Перекра́ска, *sf.* action de reteindre, de repeindre...
Перекра́сокъ, *sm.* 1. une étoffe reteinte.....
Перекра́шивать, перекра́сить, *va.* reteindre; repeindre; || teindre *ou* peindre une quantité.
Перекрёстный, *adj.* de carrefour; || croisé, mis en forme de croix; || **-ный вúстрѣлъ**, le feu croisé.
Перекрёстокъ, *sm.* 1. le carrefour.....
Пе́рекресть, *sm.* un juif baptisé.....[tisée
Перекрещёнецъ, *sm.* 1. *f.* **-ёнка**, personne rebap-
Перекрещéніе, *sn.* action de rebaptiser *f*.....
Перекре́щивать, **-крести́ть**, *va.* baptiser (*un juif*); 1. rebaptiser; 2. bénir par le signe de la croix; 3. **-ся**, *vr.* se faire rebaptiser; 4. se signer, faire le signe de la croix; 5. se croiser (*des chemins*).
Перекриви́ть, *va. parf.* courber une quantité.....
Перекри́кивать, **-кричáть**, *va.* crier plus fort que...
Перекро́йка, *sf.* action de recouper *f* (*un habit*).....
Перекропи́ть, *va. parf.* asperger tous.....
Перекро́шивать, **-крошúть**, *va.* morceler, découper en petites pièces; || tailler en pièces (*l'ennemi*).
Перекрывáть, перекры́ть, *va.* recouvrir, mettre une nouvelle couverture; 1. surcouper (*une carte*); 2. **-ся**, *vr.* être recouvert; 3. être surcoupé.
Перекры́шка, *sf.* action de recouvrir; de surcouper *f*.
Перекрѣпля́ть, **-крѣпи́ть**, *va.* assurer juridiquement la possession; || signer tous les papiers. [verser
Перекувы́ркивать, **-вы́ркать** *u* **-вырну́ть**, *va.* ren-
Перекумúться, *vr. parf.* se lier avec plusieurs.....
Перекупáть, *va. parf.* baigner plusieurs; || **-ся**, *vr.* se baigner une seconde fois; || se baigner en quantité.
Перекупáть, перекупúть, *va.* accaparer; || acheter en surenchérissant; || acheter beaucoup.
Перекýпка, *sf.* l'accaparement *m*; **-купнóй**, *adj.* [*adj.*
Перекупщúкъ, **-щúца**, *s.* accapareur, -euse; **-щíй**,
Перекýривать, **-курúть**, *va.* parfumer à nouveau; || parfumer en quantité; || *vn.* s'enivrer à l'excès.
Перекусáть, *va. parf.* mordre tous *ou* plusieurs.....
Перекýсывать, перекусúть, *va* .séparer en mordant; || manger quelque chose à la hâte.
Перелагáть, **-ложúть**, *va.* transporter; || traduire; || *Mus.* arranger pour un autre instrument. [trement
Перела́живать, **-ла́дить**, *va.* refaire; || accorder au-
Перела́зить, *vn. parf.* grimper en plusieurs endroits.
Перела́зъ, *sm. Vén.* la course du lièvre à travers champs.
Перела́мывать, **-ломúть**, *va.* casser, briser, rompre; 1. (*asp. parf.* переломáть) briser, rompre en quantité; 2. **-ся**, *vr.* se briser; 3. *fig.* dévorer sa douleur.
Перелегáть, перелéчь, *vn.* se coucher autrement *ou* à une autre place; || passer à travers (*d'une route*).
Перележáлый, *adj.* gâté par le non-usage.....
Перелéживать, **-лежáть**, *va.* blesser à force d'être couché; || *vn. u* **-ся**, *vr.* se gâter par le non-usage.

sich zanken, sich streiten.....
alles abmähen.....
die Krümme (in einem Brette).
weiter ziehen (von Nomaden).
von neuem zuschneiden; || (viele Kleider) zuschneiden. [chen
das Umfärben, Wiederanstreichen umgefärbter Zeug.....
umfärben; wieder anstreichen;|| viel färben od. anstreichen.
vom Kreuzweg; || gekreuzt, in's Kreuz stehend;||das Kreuzfeuer.
der Scheideweg, Kreuzweg...
ein getaufter Jude.....
der od. die Umgetaufte.....
das Umtaufen.....
umtaufen; 1. wieder taufen; 2. mit dem Zeichen des Kreuzes segnen; 3. sich umtaufen lassen; 4. sich bekreuzen; 5. sich bekreuzigen.
viele Sachen krümmen.....
überschreien.....
das abermalige Zuschneiden...
viele besprengen.....
zerbröckeln, zerkrümmen; || in Stücke zusammenhauen.
neu überziehen; 1. (eine Karte) überstechen; 2. neu überzogen werden; 3. überstochen werden.
das Überziehen; Überstechen...
gerichtlich bestätigen lassen; || alle Papiere unterzeichnen.
überstürzen, niederwerfen...
Umgang mit vielen haben....
alle baden; || sich noch einmal baden; || sich baden (von vielen).
abkaufen, aufkaufen; || überbieten; || viel einkaufen.
das Abkaufen, Aufkaufen....
Aufkäufer,-in.....
auf's Neue räuchern; || überall räuchern; || besaufen.
alle od. viele beißen.....
durchbeißen, zerbeißen; || in der Eile etwas essen.
versetzen; || übersetzen; || für ein anderes Instrument einrichten.
wieder ordnen;||anders stimmen
auf vielen Orten erklettern....
der Lauf des Hasen über ein Feld.
entzwei brechen, zerbrechen; 1. viel zerbrechen; 2. entzwei brechen; 3. sich Gewalt anthun.
sich anders od. anderswo hinlegen; || übergehen, überführen.
durch langes Liegen verdorben.
durchliegen; || durch langes Liegen verdorben seyn.

to contend, altercate.
to mow over, mow.
bending, curvity.
to remove one's camp.
to cut out over again; || to cut out all.
dyeing *or* painting again.
a stuff dyed over again.
to dye *or* paint over again; || to dye *or* paint all.
of a cross-road; || crossed, cross; || a cross-fire.
cross-road, cross-way.
a baptized Jew.
a person rebaptized.
rebaptism.
to rebaptize; 1. to baptize again; 2. to sign with the cross; 3. to christen one's self again; 4. to cross; 5. to cross one's self [to overbend.
to outcry.
cutting out over again.
to besprinkle all.
to crumble, crum, cut up; || to hew in pieces.
to cover over again; 1. to cover (*a card*); 2. to be covered again; 3. to be covered.
covering again; covering.
to secure judicially; || to sign all papers.
to throw down.
to get intimate with.
to bathe all; || to bathe over again; || to bathe one's self.
to buy up, engross; || to outbid; || to buy much.
buyinp up, engrossment.
engrosser, fore-staller.
to perfume again;||to perfume *or* fumigate all;||to get drunk
to bite all.
to bite in two; || to take a bite *or* snack.
to transfer; || to translate; || to score for an instrument.
to order again;||to tune again.
to climb up.
doublings, crossing.
to break in two, break up; 1. to break all; 2. to break; 3. to restrain one's feelings.
to change one's bed; to turn over; || to pass over.
spoiled by lying.
to hurt with lying; || to be spoiled by lying.

Перелета́ть, -лете́ть, *vn.* voler d'un endroit à un autre.
Перелётный, *adj.* -ныя пти́цы, les oiseaux de passage.
Перелёт, *sm.* le vol, le passage (*des oiseaux*); || на — стрѣлы́, à la portée d'un trait.
Переливать, перелить, *va.* transvaser; 1. verser trop, verser par-dessus les bords; 2. refondre; 3. **-ся,** *vr.* être transvasé; être refondu; 4. couler par-dessus; 5. faire des roulements de voix.
Перели́вка, *sf.* action de transvaser; de refondre *f.*.
Перелитно́й, *adj.* transvasé; || refondu.
Перели́вчатый, *adj.* changeant, chatoyant.
Перели́въ, *sm.* éclat changeant; || roulement *m* (*de voix*)
Перели́зывать, перелизать, *va.* lécher tout.
Перели́нка, *sf.* la mue.
Перелинялый, *adj.* mué, qui a mué.[de poil
Перелиня́ть, *vn. parf.* muer, changer de plumes *ou*
Перели́стывать, -листова́ть, *va.* feuilleter (*un livre*).
Перели́фть, *sf.* la calcédoine; -тевый, de calcédoine.
Переловѝть, *va. parf.* prendre, attraper tout.
Перело́гъ, *sm.* un champ couvert d'herbes et relabouré
Переложе́ніе, *sn. Alg.* la transposition.
Переложи́ть, *cм.* **Перекла́дывать** *u* **Перелага́ть.**
Перело́й, *sm. Méd.* la gonorrhée, spermatorrhée; **-лóйный,** *adj.*; || -ная трава́, *plante*, la parnassie.
Перело́мъ, *sm.* la rupture, fracture; 1. la crise; 2. (поста́) la mi-carême; 3. (на —) en dépit de.
Перело́пываться, -ло́паться, *vr.* se casser, se fendre.
Перелощи́ть, *va. parf.* repolir; polir, lisser tout.
Перелу́живать, -лудѝть, *va.* étamer à nouveau *ou* tout.
Перелѣза́ть, перелѣзть, *vn.* passer en grimpant.
Перелѣсокъ, *sm.* 1. une jeune forêt.
Перелѣсье, *sn.* la clairière.
Перели́ка, *sf.* le chien à dos arqué.[*sectaires*)
Перемазаве́цъ, *sm.* 1. un nouveau converti (*chez les*
Перема́зка, *sf.* action de graisser de nouveau.
Перема́зывать, перема́зать, *va.* graisser de nouveau; || graisser tout; || **-ся,** *vr.* se salir de graisse.
Перема́лывать, перемоло́ть, *va.* remoudre; || moudre tout; || **-ся,** *vr.* s'embrouiller de fatigue.
Перема́нивать, -маня́ть, *va.* attirer à soi, débaucher.
Перема́нщикъ, -ница, *s.* un embaucheur; **-щичій,** *adj.* 3.
Перема́рка, *sf.* 3. la correction.
Перема́рывать, перемара́ть, *va.* salir, souiller tout; 1. effacer, biffer en corrigeant; 2. **-ся,** *vr.* se salir entièrement; 3. être biffé, être effacé.
Перема́сливать, перемасли́ть, *va.* mettre trop de beurre dans (*un mets*); || salir de graisse; || **-ся,** *vr.* se salir de beurre *ou* d'huile.
Перемáтывать, перемотáть, *va.* redévider, dévider sur un autre peloton; || dévider tout; || **-ся,** *vr.* osciller d'une manière irrégulière.
Перема́хивать, -маха́ть *u* **-махну́ть,** *va.* sauter à travers; 1. parcourir avec vitesse; 2. transcrire vite; 3. **-ся,** *vr.* se faire des signes avec la main.
Перема́чивать, перемочи́ть, *va.* tremper, mouiller de nouveau; || tremper trop; || tremper tout.
Перема́щивать, -мости́ть, *va.* repaver; || paver tout.
Переме́дливать, переме́длить, *vn.* patienter.

hinüberfliegen, überfliegen...
die Zugvögel *pl*.....
das Überfliegen, der Strich; || bis auf Pfeilschuß.
umgießen, umfüllen; 1. übergießen; 2. umschmelzen; 3. umgegossen; umgeschmolzen werden; 4. überlaufen; 5. Läufe machen.
das Umgießen; Umschmelzen..
umgegossen; || umgeschmolzen.
schillernd.....
das Schillern; || die Läufe *pl*.
alles lecken.....
die Mause.....
was sich gemauft hat.....
sich mausen, sich haaren.....
blättern, durchblättern.....
der Chalcedon (Stein).....
alle fangen.....[Feld verwildertes und umgeackertes
die Versetzung.....
|| **Переомлéніе,** *sn. см.*
der Samenfluß; || das Sumpfgras, Parnaßgras.
der Bruch; 1. die Krisis; 2. Mitte der Fasten; 3. zum Trotz.
springen, bersten, platzen....
von neuem od. alles glätten...
von neuem od. alles verzinnen.
übersteigen.....
ein junger Wald.....
die Lichtung (im Walde)...
der Hund mit gebogenem Rücken
der neu Übergetretene...[grath
das abermalige Schmieren...
von neuem schmieren; || alles umschmieren; || sich beschmieren
von neuem mahlen; || alles mahlen; || sich verwirren.
hinüberlocken.....
der hinterlistige Werber....
die Verbesserung, Correctur..
alles od. ganz zuschmieren; 1. viel durchstreichen; 2. sich zuschmieren; 3. ausgestrichen werden.
zu viel Butter od. Öl hineinthun; || beschmieren; || sich mit Butter od. Öl beschmieren.
auf's Neue aufwickeln; || alles aufwickeln, aufwinden; || unrichtig auswerfen.
hinüberspringen; 1. durchlaufen; 2. schnell abschreiben; 3. sich einander mit der Hand winken.
von neuem naß machen; || zu stark einweichen; || alles einweichen.
umpflastern; || alles pflastern.
verweilen, warten.....

to fly over, fly across.
birds of passage.
flight across, passage; || within arrow shot.
to pour over, transfuse; 1. to pour too much; 2. to recast; 3. to be transfused; be recast; 4. to overflow; 5. to make rolls.
pouring over; recasting.
transfused; || recast.
variable.
play of colours; || roll.
to lick over again.
moulting.
cast, shed, moulted.
to moult, mew.
to turn over the leaves of.
chalcedony.
to catch all.
a field ploughed up anew.
transposition.
Преломлéніе.
gonorrhea; || grass of Parnassus, parnassia.
fracture, break; 1. crisis; 2. mid-lent; 3. in spite of.
to crack, burst, break.
to polish again *or* all.
to tin over again; to tin all.
to climb over.
a thicket, wood of young trees
a glade.
a humpbacked dog.
a new convert.
greasing over again.
to grease over again; || to grease all; || to get greasy.
to grind over again; || to grind all; || to confuse one's self.
to entice, decoy over.
enticer, decoyer.
amendment, correction.
to dirty, soil all over; 1. to blot out, cancel; 2. to dirty one's self; 3. to be cancelled.
to overbutter, to overoil; || to overgrease; || to dirty one's self with oil.
to wind over again; || to wind one after another; || to oscillate irregularly.
to leap over; 1. to run over; 2. to transcribe speedily; 3. to beckon each other.
to wet, soak over again; || to overwet; || to wet all.
to repave, refloor; || to pave all.
to outstay, have patience.

Перемежáться, перемѣжáться, *vr.* cesser pour un certain temps; || être interrompu. [mittente
перемежáющійся истóчникъ, une source inter-
Перемежёвывать, перемежевáть, *va.* remesurer...
Перемéжка, *sf.* l'intermittence, intermission *f*.....
Перемéжливый *u* **-мéжный**, *adj.* intermittent.....
Перемерáть, **-мёрзнуть**, *vn.* perdre son goût par la gelée; || être tout gelé; || être transi de froid.
Перемёрзлый, *adj.* gelé, gâté par la gelée.....
Перемета́ть, перемести́, *va.* balayer de nouveau ....
Перемётный, *adj.* qu'on peut jeter par-dessus; || **-ная сумá**, *fig.* un indiscret; || une girouette.
Перемéтчивый, *adj.* inconstant, versatile.....
Перемéтчикъ, **-чица**, *s.* le transfuge, déserteur....
Перемётъ, *sm.* action de jeter par-dessus; || action de passer à l'ennemi *f*; || une sorte de filet de pêcheur.
Перемётывать, **-мета́ть** *u* **-метну́ть**, *va.* jeter par-dessus, lancer à travers; 1. faufiler à nouveau; 2. **-ся**, *vr.* passer du côté de l'ennemi; 3. (*чльмъ*) se jeter mutuellement; 4. être jeté par-dessus.
Перемúги, *sm. pl.* les œillades *f*.....[œillades
Перемúгиваться, **перемигну́ться**, *vr.* se lancer des
Перемина́ть, **-мя́ть**, *va.* (*fut.* перемну́) broyer, pétrir de nouveau; 1. broyer, fouler tout; 2. remuer un peu; 3. **-ся**, *vr.* être broyé, être pétri, être foulé; 4. trépigner d'impatience *ou* d'inquiétude.
Перемири́ть, *va. parf.* réconcilier (*plusieurs personnes*); || **-ся**, *vr.* se réconcilier, faire la paix.
Перемúріе, *sn.* la trêve, l'armistice *m*; **-мúрный**, *adj.*.
Перемóга, *sf.* action de l'emporter sur.....
Перемогáть, **-мóчь**, *vn.* l'emporter sur, vaincre; || **-ся**, *vr.* se faire violence; || être vaincu.
Перемóклый, *adj.* tout mouillé.....
Перемокáть, **перемóкнуть**, *vn.* être trop mouillé; || être tout mouillé, être mouillé jusqu'aux os.
Перемола́чивать, **-молоти́ть**, *va.* rebattre (*le blé*)..
Перемóлвить, *va. parf.* (слóво) parler, converser....
Перемóлвка, *sf.* l'entretien *f*, la conférence.....
Перемолóть, **-мости́ть**, **-мота́ть**, **-мочи́ть**, *см*
Перемóлъ, *sm.* une mouture trop fine.....
Перемори́ть, *va. parf.* faire périr en grand nombre..
Перемороóзить, *va. parf.* laisser geler beaucoup....
Перемудря́ть, **перемудри́ть**, *va.* surpasser en ruse; || *vn.* vouloir montrer trop de finesse.
Перемути́ть, *va. parf.* troubler; || brouiller plusieurs.
Перемýчить, *va. parf.* martyriser; || harasser, épuiser plusieurs; || **-ся**, *vr.* se tourmenter, s'épuiser.
Перемывáть, **перемы́ть**, *va.* relaver; 1. laver tout; 2. **-ся**, *vr.* se laver tous; 3. être lavé de nouveau.
Перемыкáть, **-мкну́ть**, *va.* séparer par une cloison.
Перемыкивать, **перемы́кать**, *va.* sérancer de nouveau; || sérancer tout; || *fig.* endurer les peines.
Перемы́слить, *vn. parf.* changer d'opinion.....
Перемы́чка, *sf.* la voûte en plein cintre; || la digue.
Перемѣна, *sf.* le changement; || le rechange.....
Перемѣнéніе, *sn.* le changement, action de changer *f*.
Перемѣнность *u* **-мѣнчивость**, *sf.* la variabilité, versatilité, inconstance, instabilité.

auf einige Zeit aufhören; || unterbrochen werden.
ausſetzende Quelle, Hungerquelle
von neuem meſſen .....[ſ
das Aufhören, Nachlaſſen....
nachlaſſend, ausſetzend.....
vom Froſt den Geſchmack verlieren; || erfrieren; || durchfrieren.
durch den Froſt verdorben....
auf's Neue fegen, kehren.....
was man hinüberwerfen kann; ||
Plaudertaſche; || Wetterfahne *f*.
unbeſtändig, wankelmüthig...
der Überläufer, Deſerteur....
das Hinüberwerfen; || Übergehen; || eine Art Fiſchernetz.
hinüberwerfen, über etwas werfen; 1. auf's Neue anſchlagen; 2. zum Feinde übergehen; 3. einander werfen; 4. übergeworfen
die Winke *pl*.....[werden
ſich Blicke od. Winke zuwerfen.
abermals durchkneten; 1. alles zertreten; 2. bewegen, zucken; 3. gehörig durchgeknetet werden; 4. ſich verlegen geberden.
(viele) verſöhnen; || ſich verſöhnen; || ſich ausſöhnen.
der Waffenſtillſtand.....
das Übergewicht.....
bezwingen, Übergewicht haben; || ſich Gewalt anthun; || bezwungen
ganz durchnäßt.....[werden
zu naß werden; || ganz naß od. durchnäßt werden.
von neuem dreſchen.....
ſich unterreden, ſich beſprechen.
die Unterredung, Erklärung...
Перемáливать, **Перемá**
das zu feine Zermahlen.....
verhungern laſſen, vertilgen..
durchfrieren laſſen.....
einen überliſten, ſchlauer ſeyn als; || zu ſchlau ſeyn wollen.
trüben; || entzweien.....
alle quälen; || viele ermüden; || ſich abquälen, ſich abplagen.
neu waſchen; 1. alles auswaſchen; 2. ſich waſchen; 3. neu gewaſchen verſchlagen.....[werden
auf's Neue hecheln; || alles hecheln; || den Kummer erdulden
anderen Sinnes werden.....
das Bogengewölbe; || der Damm.
die Veränderung; || Umwechſe
die Veränderung.....[lung
die Veränderlichkeit, Unbeſtändigkeit, Wankelmüthigkeit.

to intermit, cease for a time; || to be interrupted.
an intermittent spring.
to survey over again.
intermittence, intermission.
intermittent, intermissive.
to freeze over; || to congeal; || to be all frozen.
frozen over, frost-bitten
to sweep over again.
that can be thrown over; || a tell-tale; || weather-cock.
changeable, inconstant.
a fugitive, deserter.
throwing over; || deserting; || a seine, net.
to throw *or* cast over; 1. to baste over again; 2. to go over, desert; 3. to throw at each other; || to be thrown.
glances, ogles.
to ogle one another.
to knead over again; 1. to tread all; 2. to stir, move; 3. to be kneaded, be trodden; 4. to stamp with impatience.
to reconcile (*all*); || to be reconciled.
truce, armistice.
overpowering.
to prevail over, overcome; || to force one's self; || to be overoverwet, drenched. [come
to grow too wet; || to be drenched.
to thrash over again.
to talk over, confer.
conference, parley.
шивать, *u np.*
overgrinding.
to starve, famish, kill all.
to freeze over.
to overreach, outwit; || to subtilize too much.
to muddy; || to disunite.
to torture; || to tease, plague; || to overharass one's self.
to wash again; 1. to wash all; 2. to wash one's self; 3. to be to partition. [washed again
to hackle again; || to hackle all; || to endure pains.
to change one's mind.
arched vault; || a dam.
change, vicissitude; || relay.
changing.
changeableness, versatility, inconstancy.

Перемѣ́нный, *adj.* de rechange; || variable, changeant; || **-ная звѣзда́**, *Astr.* une étoile changeante.
Перемѣ́нчивый, *adj.* inconstant, changeant, versatile.
Перемѣня́емость, *sf.* la variabilité, mutabilité.....
Перемѣня́ть, **перемѣня́ть**, *va.* changer, varier; 1. **-ся**, *vr.* changer, se changer; 2. être changé, être relevé; 3. (*чтмъ*) changer de, changer.
Перемѣ́ривать *и* **-мѣря́ть**, **-мѣ́рить** *и* **-мѣ́рять**, *va.* remesurer, mesurer de nouveau; || mesurer tout.
Перемѣ́ска, *sf.* action de repétrir *f*.....
Перемѣ́шивать, **перемѣси́ть**, *va.* repétrir.....
Перемѣ́шивать, **перемѣша́ть**, *va.* mêler, mélanger; 1. remuer, retourner; 2. embrouiller, confondre; 3. **-ся**, *vr.* se mêler, être mêlé; 4. être pêle-mêle.
Перемѣща́ть, **перемѣсти́ть**, *va.* déplacer, transposer, transporter; 1. transférer, changer de place; 2. **-ся**, *vr.* changer de place; 3. être transféré.
Перемѣще́ніе, *sn.* le déplacement, la transposition..
Перемя́клый, *adj.* devenu trop mou.....
Перемя́кнуть, *vn. parf.* devenir trop mou.....
Перемя́ть, (*fut.* перемну́) *см.* **Перемина́ть**.
Перена́шивать, **переноси́ть**, *va.* transporter; || user beaucoup; || porter trop longtemps.
Перенесе́ніе, *sn.* la translation; action de transporter; || action de supporter, d'endurer *f*.
Перенизывать, **перенизать**, *va.* renfiler; enfiler tout.
Перенима́ть, **перенять**, *va.* (*fut.* перейму́) intercepter, attraper; || apprendre à faire, saisir, concevoir; || **-ся**, *vr.* s'apprendre, être appris.
Пере́ніе, *sn.* la crue des plumes (*см.* **Пери́ться**).....
Переноси́ть, **перенести́**, *va.* transporter, transférer; 1. supporter, endurer; 2. redire, rapporter; 3. **-ся**, *vr.* déloger, déménager; 4. être transporté, transféré; 5. être supporté (*см.* **Перена́шивать**).
Перено́сица, *sf. u* **-но́сье**, *sn.* la racine du nez.....
Перено́ска, *sf.* la translation, action de transporter..
Перено́сный, *adj.* transporté; || redit, rapporté; || figuré, métaphorique; **-но**, -ment.
Перено́съ, *sm.* la translation, action de transporter; 1. *fam.* élévation *f* (*de l'hostie*); 2. enjambement *m* (*de vers*); 3. *Com.* le report; 4. *pl.* **-сы**, les caquets *m*.
Переночёвывать, **переночева́ть**, *va.* passer la nuit..
Перено́щикъ, **-щица**, *s.* rapporteur, -euse.....
Перенюхивать, **-нюха́ть**, *vn.* flairer tout; || **-ся**, se flairer l'un l'autre; || *pop.* se concerter secrètement.
Переобува́ть, **переобу́ть**, *va.* rechausser; || **-ся**, *vr.* se rechausser, changer de chaussure.
Переодѣва́ть, **переоде́ть**, *va.* rhabiller, habiller autrement; || **-ся**, *vr.* se rhabiller, changer de vêtement.
Переора́ть, *va. parf.* relabourer; || labourer tout.....
Перепада́ть, **перепа́сть**, *vn.* tomber de temps à autre; || s'écouler; || *v. imp.* (*кому́*) avoir des profits.
Перепа́дчивый, *adj.* d'une santé délicate.....
Перепа́ивать, **перепои́ть**, *va.* ressouder; souder tout.
Перепа́ивать, **перепои́ть**, *va.* enivrer plusieurs.....
Перепа́лзывать, **-ползти́**, *vn.* passer en rampant..
Перепа́ливать, **перепали́ть**, *va.* flamber plusieurs; || **-ся**, *vr.* se canonner, se fusiller.

abwechselnd; || veränderlich; || ein veränderlicher Stern.
unbeständig, wankelmüthig...
die Veränderlichkeit.....
verändern, umändern; 1. sich verändern; 2. verändert, abgelöst werden; 2. tauschen.
auf's Neue messen, abermals messen; || alles ausmessen.
das abermalige Durchkneten..
abermals durchkneten.....
vermischen; 1. durchrühren; 2. in Unordnung bringen; 3. sich vermischen; 4. unter einander seyn.
umstellen, auf eine andere Stelle setzen; 1. versetzen; 2. seine Stelle verändern; 3. versetzt werden.
die Versetzung.....
zu weich geworden.....
zu weich werden.....

alternate; || variable, alterable; || a variable star.
versatile, inconstant.
changeableness.
to change, shift, vary; 1. to be changed; 2. to be relieved; 3. to change.
to measure over again; || to measure all.
kneading over again.
to knead over again.
to mix, intermix; 1. to stir, rake; 2. to jumble, confound; 3. to be mixed; 4. be confused
to displace, transpose; 1. to transfer, remove; 2. to change one's place; 3. to be removed.
removal. [ved
grown too soft.
to grow too soft.

hinübertragen; || viel od. ganz abtragen; || zu lange tragen.
das Versetzen, die Übertragung; || die Erduldung.
anders od. alles aufreihen....
auffangen, erhaschen; || annehmen, begreifen, ablernen; || abgelernt werden.
das Bewachsen mit Federn...
hinübertragen; 1. ertragen, erdulden; 2. wiedersagen, klatschen; 3. umziehen; 4. übergetragen werden; 5. ertragen werden.
die Wurzel der Nase.....
das Übertragen.....
übergetragen; || wiedergesagt, geklatscht; || figürlich.
die Übertragung; 1. Aufhebung der Hostie; 2. Überschreitung; 3. der Übertrag; 4. die Klatschereien übernachten.....[*pl*
Plauderer, Klatscher, -in.....
alles riechen; || einander beriechen; || sich insgeheim verabreden.
einem od. sich andere Strümpfe und Stiefel anziehen.
umkleiden, anders ankleiden; || sich umkleiden.
umpflügen; || alles pflügen.
von Zeit zu Zeit herabfallen; || verfließen; || Vortheile haben.
von schwächlicher Gesundheit..
von neuem od. alles löthen...
viele berauschen.....
hinüberkriechen.....
alles sengen; || gegenseitig auf einander schießen.

to transport, transfer; || to wear out; || to bear too long.
the translation, removal; || bearing, enduring.
to thread over again *or* all.
to intercept, catch; || to learn, imitate, comprehend; || to be learned.
feathering, pluming.
to transfer, remove; 1. to bear, endure; 2. to tattle, blab; 3. to remove, shift; 4. to be removed; 5. to be endured.
the bridge of the nose.
transferring, removal.
transferred; || told again; || metaphoric, figurative; -ly.
transport; 1. elevation (*of the host*); 2. completion; 3. sum brought forward; 4. tittle-
to pass the night. [tattle
a tale-bearer, tell-tale.
to smell all; || to smell one another; || to concert, plot.
to put on other stockings *or* shoes; || to change one's shoes
to put on other clothes; || to change one's dress.
to plough over again *or* all.
to fall at intervalls; || to elapse; || to have by-profits.
feeble, infirm.
to solder over again *or* all.
to make all drunk.
to crawl *or* creep across.
to singe all; || to fire at one another.

Перепа́лка,*sf.*(*u* -па́льный ого́нь)la canonnade, fusil-
Перепа́лнивать, -по́лнить, *va.* remplir trop. [lade
Перепа́лывать, -поло́ть, *va.* sarcler de nouveau.....
Перепа́ривать, -па́рить, *va.* cuire trop longtemps; || laisser tremper trop; || frotter tous (*les baigneurs*).
Перепа́рхивать, -порха́ть *u* -по́рхнуть, *vn.* voltiger.
Перепа́рывать, -поро́ть, *va.* découdre de nouveau; || découdre tout; || fustiger, fouetter plusieurs.
Перепа́хивать, перепаха́ть, *va.* labourer de nouveau; || labourer tout; || labourer trop loin.
Перепа́чкивать, перепа́чкать, *va.* salir, barbouiller entièrement; || **-ся**, *vr.* se salir tout à fait.
Перепека́ть, перепе́чь, *va.* cuire *ou* rôtir trop; || cuire beaucoup; || **-ся**, *vr.* être trop cuit, trop rôti.
Перепелёнывать, перепелена́ть, *va.* remmailloter.
Перепеле́сый *u* **-пела́стый**, *adj.* couvert de taches de rousseur; || varié, bigarré, tigré.
Перепёлка, *sf.* 3. la caille (*femelle*); -пёлочный, *adj.*
Пе́репелъ, *sm. oiseau*, la caille; **-ли́ный** *u* **-ли́чій**, *adj.*3.
Перепели́тникъ, *sm. oiseau*, l'épervier *m*.....
Перепёча, *sf.* une sorte de grosse omelette.....
Перепеча́таніе, *sn.* *u* **-печа́тка**, *sf.* la réimpression.
Перепеча́тывать, перепеча́тать, *va.* réimprimer...
Перепива́ть, перепи́ть, *vn.* boire avec excès; || *va.* boire plus que; || **-ся**, *vr.* s'enivrer (*plusieurs*).
Перепи́ливать, -пили́ть, *va.* scier en plusieurs pièces.
Перепи́ска, *sf.* 3. la copie (*d'un écrit*), transcription; || la correspondance (*par lettres*).
Перепи́счикъ *u* **-пи́шикъ**,-**ица**, *s.* le *ou* la copiste; || celui qui fait un inventaire *ou* un catalogue.
Перепи́сывать, -писа́ть, *va.* récrire; 1. repeindre; 2. copier, transcrire, mettre au net; 3. faire un inventaire *ou* un catalogue; 4. faire adjuger judiciairement; 5. **-ся**, *vr.* être récrit; être transcrit, être copié; 6. (*съ кѣмъ*) être en correspondance avec.
Пе́репись, *sf.* le recensement; || inventaire; -сно́й, *adj.*
Перепи́хивать, перепихáть *u* -пихну́ть, *va.* pousser au travers; || fourrer dedans en quantité.
Переплавля́ть, перепла́вить, *va.* refondre; || fondre tout; || faire flotter beaucoup (*de bois*).
Перепла́чивать, -плати́ть, *va.* payer trop; || payer à diverses époques; || **-ся**, *vr.* être payé peu à peu.
Переплета́ть, перепле́сть, *va.* tresser de nouveau; 1. enlacer, entrelacer; 2. relier (*un livre*); 3. **-ся**, *vr.* s'entrelacer, s'entortiller; 4. être relié.
Переплётная, *adj. sf.* l'atelier de relieur *m*.....
Переплётный, *adj.* de reliure, servant à relier...
Переплётчикъ, *sm.* le relieur; -чичій, *adj.*3. de relieur.
Переплётъ, *sm.* la reliure; || la traverse (*le fenêtre*).
Переплывáть, переплы́ть, *va.* traverser à la nage..
Переплясáть, *vn. parf.* danser de nouveau; || danser avec plusieurs; || *va.* danser plus qu'un autre.
Перепо́й, *sm.* l'excès *m* de boisson.....
Перепо́ить, -полз́ти́, -по́лнить, -поло́ть, *см.* **Пере**
Перепола́скивать, -полоскáть, *va.* rincer de nouveau; || rincer, laver tout; || **-ся**, *vr.* être rincé.
Переполо́хъ, *sm.* le trouble, l'alarme *f*.....
Переполоши́ть, *va. parf.* alarmer, inquiéter plusieurs.

das gegenseitige Schießen....
überfüllen.....
abermals ausgäten.....
zu sehr abkochen; || zu lange weichen lassen; || alle bähen.
hin und her flattern.....
auf's Neue auftrennen; || alles trennen; || alle durchprügeln.
umpflügen; || alles pflügen; || zu weit pflügen.
ganz beschmieren, beschmutzen; || sich ganz beschmieren.
zu sehr backen od. braten; || viel backen; || zu viel gebacken,gebraten von neuem umwindeln. [ten seyn voll Sommersprossen; || bunt, buntscheckig (von Thieren).
das Weibchen der Wachtel...
die Wachtel.....
der Sperber.....
eine Art dicker Pfannkuchen...
der neue Abdruck.....
umdrucken, wieder drucken....
übermäßig trinken; || mehr trinken als; || sich besaufen.
zerfägen.....
das Abschreiben, Copiren; || der Briefwechsel,die Correspondenz
Abschreiber, Copist, -in; || der ein Verzeichniß macht.
umschreiben; 1. aufmalen; 2.abschreiben;3.einVerzeichniß machen;4.gerichtlich zuerkennen;5. umgeschrieben; copirt werden; 6. im Briefwechsel stehen mit.
Volkszählung *f*; || Verzeichniß *n*.
hinüberstoßen, wegstoßen; || viel hineinstecken.
umschmelzen; || alles ausschmelzen; || (viel Holz) flößen.
zu viel zahlen; || allmälig bezahlen; || nach und nach bezahlt w.
anders flechten; 1. umflechten, durchflechten;2.einbinden;3.sich verwickeln; 4. eingebunden w.
die Werkstatt des Buchbinders.
zum Einbinden gehörig.....
der Buchbinder.....
der Einband; || das Querholz.
hinüberschwimmen.....
auf's neue tanzen; || mit vielen tanzen; || tanzen länger als.
das unmäßige Trinken.....
ná́ивать, **-на́лзывать**, von neuem spülen; || alles spülen; || ausgespült werden.
die Unruhe, der Alarm.....
viele in Unruhe bringen.....

cannonade, firing.
to overfill.
to weed over again.
to stew too much; || to steam too long; || to bathe all.
to flatter, flit.
to rip over again; || to rip all; || to flog all.
to plough over again; || to plough all;||to plough too far.
to bedaub,besmear; || to daub one's self all over.
to bake *or* roast too much; || to bake all; || to be baked too
to swathe again. [much
freckled; || spotted, speckled, variegated.
a female quail.
the quail.
sparrow-hawk, hobby.
a large omelet.
a reprint.
to reprint, print over again.
to drink very much; || to overdrink; || to get drunk.
to saw in many pieces.
transcription,copying; || correspondence (*by letters*).
transcriber, copyist, copier; || registrar.
to write again;1.to new-paint 2.to transcribe,copy;3.make an inventory; 4. secure lawfully; 5. to be written again; copied;6.to correspond with census; || inventory.
to push *or* shove over; || to knock into.
to melt over again; || to melt all; || to float all.
to pay too much; || to pay little and little; || to be paid away.
to plait over again;1.to interlace; 2. to bind (*books*); 3. to interlace; 4. to be bound.
a book-binder's shop.
binding, book-binding.
a book-binder.
binding; || window-bar
to swim over.
to dance over again; || to dance with; || to outdance.
excessive drinking.
-на́лнивать, *u np.* to rinse over again; || to rinse all; || to be rinsed.
alarm, trouble.
to alarm, disturb all.

Перепо́на, *sf. dim.* -по́нка *u* -по́ночка, la membrane; || (плавательная) la palmure; -по́ночный, *adj.* — das Häutchen, die zarte Haut; || die Schwimmhaut. — membrane, film, tunicle; || web-membrane.

Перепо́нчатый, *adj.* membraneux. — hautig. — membraneous.

Перепоро́ть, *см.* **Перепа́рывать.**

Перепо́ртить, *va. parf.* gâter, corrompre beaucoup. — viel verderben. — to spoil all.

Перепо́йсывать, -поя́сать, *va.* ceindre autrement. — abermals umgürten. — to gird over again.

Перепра́ва, *sf.* le trajet, passage (*d'une rivière*). — die Überfahrt. — passage, crossing.

Перепра́вка, *sf.* 3. la réparation; || la correction. — die Ausbesserung; || Correctur. — repair; || correction.

Переправле́ніе, *sn.* action de faire passer. — das Überführen, Übersetzen. — passing, ferrying over.

Переправля́ть, перепра́вить, *va.* faire traverser, faire passer; 1. réparer, refaire; 2. corriger; 3. **-ся**, *vr.* traverser; 4. être réparé; être corrigé. — überführen; 1. ausbessern; 2. verbessern, corrigiren; 3. übergehen; 4. verbessert; corrigirt w. — to pass, ferry over; 1. to repair, refit; 2. to correct; 3. to pass over; 4. to be repaired.

Перепродава́ть, перепрода́ть, *va.* revendre. — an die zweite Hand verkaufen. — to resell.

Перепродавецъ, *sm.* 1. **-вица**, *sf.* revendeur, -euse. — Höker, Trödler, -in. — reseller.

Перепрода́жа, *sf.* la revente; -да́жный, de revente. — der Wiederverkauf. — resale.

Перепру́да, *sf.* la digue (*à travers une rivière*). — der Damm, das Wehr. — a dam across.

Перепружа́ть, -пруди́ть, *va.* faire une digue à travers. — einen Damm quer über ziehen. — to dam across.

Перепры́гивать, -прыгну́ть, *va.* sauter à travers. — hinüberspringen. — to jumb over *or* across.

Перепры́скивать, -пры́скать, *va.* arroser, asperger plusieurs; || (*asp. parf.* -пры́снуть) *vn.* jaillir au travers. — viele besprengen, bespritzen; || hinüberspritzen. — to sprinkle *or* dash all; || to gush over.

Перепрѣва́ть, перепрѣть, *vn.* cuire trop, bouillir trop; || suer, transpirer trop fort. — zu stark kochen od. sieden; || zu stark schwitzen. — to stew too much; || to sweat too much.

Перепряга́ть, перепря́чь, *va.* atteler de nouveau. — (Pferde) umspannen. — to put to over again.

Перепря́сть, *va. parf.* filer beaucoup, filer tout. — alles aufspinnen. — to spin all.

Перепу́гивать, перепуга́ть, *va.* effrayer plusieurs; || chasser en effrayant; || **-ся**, *vr.* être effrayé. — viele sehr erschrecken; || verscheuchen; || heftig erschrecken. — to frighten all; || to frighten away; || to be frightened.

Перепускáть, -пусти́ть, *va.* laisser couler à travers; || laisser passer à travers; || laisser couler trop. — überfließen lassen; || durchlassen; || zu viel ablassen (als Blut). — to let flow across; || to let pass over; || to let flow too much.

Перепу́скъ, *sm.* ce qu'on a laissé couler de trop. — das zu viel Abgeflossene. — overplus transfused.

Перепу́тывать, -пу́тать, *va.* entortiller beaucoup; 1. *fig.* embrouiller tout; 2. impliquer plusieurs; 3. **-ся**, *vr.* s'embrouiller; 4. s'impliquer mutuellement. — gänzlich verwickeln; 1. ganz verwirren; 2. viele verwickeln; 3. sich verwirren; 4. sich verwickeln. — to entangle; 1. to involve; 2. to implicate; 3. to ravel; 4. to implicate each other.

Перепу́тье, *sn.* la maison qui est sur le chemin. — Haus, das auf dem Wege liegt. — half-way house.

Перепѣва́ть, перепѣть, *va.* rechanter; 1. chanter tout; 2. surpasser en chantant; 3. **-ся**, *vr.* chanter alternativement, se répondre en chantant. — abermals singen; 1. alles singen; 2. im Singen übertreffen; 3. abwechselnd singen. — to sing over again; 1. to sing all; 2. to oversing; 3. to sing alternately.

Перепя́ливать, -пя́лить, *va.* retendre sur le métier. — (in den Rahmen) umspannen. — to stretch over again.

Перепя́тнывать, перепятна́ть, *va.* remplir de taches. — ganz besiecken. — to spot all.

Перераба́тывать, -рабо́тать, *va.* refaire, recommencer un ouvrage; || faire beaucoup d'ouvrage. — umarbeiten, von neuem umarbeiten; || fertig arbeiten. — to work *or* do over again; || to work up.

Перераждáть, -роди́ть, *va.* faire revivre, ranimer; || **-ся**, *vr.* renaître, revivre, reprendre des forces. — neue Kräfte geben; || neu geboren werden, neue Kräfte bekommen. — to reanimate; || to be born again, revive.

Перера́нить, *va. parf.* blesser tous *ou* plusieurs. — viele verwunden. — to wound all.

Перераста́ть, -рости́, *va.* surpasser en croissance. — überwachsen. — to overgrow, outgrow.

Перержа́вѣлый, *adj.* rongé par la rouille. — ganz verrostet. — corroded with rust.

Перержа́вѣть, *vn. parf.* être rongé par la rouille. — von Rost durchfressen werden. — to be corroded with rust.

Перерожде́ніе, *sn.* la renaissance. — die Wiedergeburt. — revival.

Перерóслый, *adj.* qui a trop crû; || qui a plus grandi. — zu hoch gewachsen; || überwachsen. — overgrown; || outgrown.

Перерубáть, перерубúть, *va.* couper en deux; 1. sabrer plusieurs; 2. **-ся**, *vr.* être coupé; 3. se sabrer. — entzwei hauen; 1. viele einhauen; 2. gehauen werden; 3. einander hauen. — to cut in two; 1. to sabre all; 2. to be cut; 3. to sabre each other.

Перерýбка, *sf.* action de couper en deux *f.* — das Entzweihauen. — [einhauen cutting in two.

Перерывáть, -ры́ть, *va.* bêcher, creuser de nouveau; || creuser à travers; || mettre sens dessus dessous. — wieder umgraben; || durchgraben; || durch einander werfen. — to dig over again; || to dig across; || to rummage.

Перерывáть, -рвáть, *va.* déchirer en deux; || interrompre; || **-ся**, *vr.* se déchirer en deux (*см.* **Прерывáть**). — entzwei reißen; || unterbrechen; || zerreißen, reißen. — to rend, tear in two; || to interrupt; || to rend, break.

Перерывъ, la déchirure; || *sm.* на —, à l'envi, à qui — die zerrissene Stelle; || um die die zerrissene Stelle. — [Wette — rent, rupture; || in emulation.

Перерѣзнóй, *adj.* coupé en deux. — die entzwei geschnittene Stelle. — cut in two.

Перерѣзъ, *sm.* l'endroit *m* où une chose est coupée. — die geschnittene Stelle. — part cut in two.

Перерѣ́зывать, перерѣзать, *va.* couper en deux; 1. égorger, massacrer plusieurs; 2. couper, intercepter; 3. **-ся**, *vr.* être coupé en deux; 4. s'entr'égorger.
Переряжа́ть, -ряди́ть, *va.* parer, costumer autrement; || **-ся**, *vr.* changer de parure, changer de costume.
Переса́дка, *sf.* la transplantation.....
Переса́дный, *adj.* transplanté.....
Переса́живать, -сади́ть, *va.* transplanter; 1. transférer; 2. aider à traverser; 3. coudre à une autre place; 4. **-ся**, *vr.* être transplanté; être transféré; 5. (*asp. parf.* пересѣ́сть) s'asseoir à une autre place.
Переса́ливать, -соли́ть, *va.* saler trop; || saler tout.
Пересви́стывать, -свисте́ть, *va.* l'emporter en sifflant; || **-ся**, *vr.* se siffler, s'appeler en sifflant.
Переселе́нецъ, *sm.* 1. **-ле́нка**, *sf.* un émigré.....
Переселе́ніе, *sn.* émigration, transmigration *f*; || (душъ) la métempsycose, transmigration des âmes.
Переселя́ть, пересели́ть, *va.* transporter, transférer; || **-ся**, *vr.* émigrer, changer de domicile. [quelqu'un
Пересемѣ́нивать, *vn.* avoir peur, trembler devant
Пересиживать, -сиде́ть, *va.* engourdir (*un membre*) à force d'être assis; || *vn.* rester trop longtemps assis.
Пересы́лать, пересла́ть, *va.* l'emporter sur.....
Перескаблива́ть, перескобли́ть, *va.* raboter de nouveau; || effacer, raturer, biffer.
Пересказно́й, *adj.* -ныя рѣчи, les ouï-dire *m*.....
Переска́зчикъ, -чица, *s.* rapporteur, -euse.....
Переска́зы, *sm. pl.* les cancans, commérages *pl*.....
Переска́зывать, пересказа́ть, *va.* répéter, rapporter.
Перескака́ивать, -скочи́ть *u* **-скокну́ть**, *vn.* sauter à travers; || sauter en lisant d'un endroit à un autre; || (*asp. parf.* перескака́ть) *va.* l'emporter à la course.
Перескóкъ, *sm.* le saut pour franchir.....
Пересла́ть (*fut.* перешлю), *см.* **Пересыла́ть**. || **Пересо**
Пересла́щивать, -сласти́ть, *va* rendre trop doux..
Переслу́шивать, переслу́шать, *va.* écouter, ouïr une seconde fois; || écouter, entendre tout. [veau
Пересле́дывать, -сле́довать, *va.* examiner de nou-
Пересле́жина, *sf.* une égratignure, éraillure.....
Пересма́тривать, пересмотрѣ́ть, *va.* revoir, examiner de nouveau; || regarder, examiner tout.
Пересмо́трщикъ, -щица, *s.* examinateur, -trice...
Пересмо́тръ, *sm.* l'examen *m*, la recherche.....
Пересмѣ́ивать *u* **-смѣха́ть, -смѣ́ять**, *va.* ridiculiser, persifler, se moquer de; || **-ся**, *vr.* être persiflé; (*asp. parf.* пересмѣ́хнуться) se moquer entre soi.
Пересмѣ́шить, *va. parf.* faire rire plusieurs.....
Пересмѣ́шка, *sf.* 4. la dérision, le persiflage.....
Пересмѣ́шливость, *sf.* le caractère moqueur.....
Пересмѣ́шливый, *adj.* moqueur, railleur.....
Пересмѣ́шникъ, -ница, *s.* persifleur; -ническій, *adj.*
Пересмя́глый, *adj.* -глыя гу́бы, les lèvres gercées..
Пересмя́гнуть, *vn. parf.* se gercer (*des lèvres*).....
Переспа́стка, *sf. Mar.* action de regréer *f*.....
Переспа́щивать, -спасти́ть, *va. Mar.* regréer, gréer de nouveau; || gréer, équiper tous (*les navires*).
Пересола́живать, пересолоди́ть, *va.* édulcorer trop.
Пересо́лъ, *sm.* l'excès de salure *m*.....

entzwei schneiden; 1. viele tödten; 2. abschneiden; 3. zerschnitten werden; 4. einander erwürgen.
umkleiden, umputzen; || sich umkleiden, sich umputzen.
das Verpflanzen, Umpflanzen..
verpflanzt.....
umpflanzen; 1. versetzen; 2. hinüberhelfen; 3. umnähen (Knöpfe); 4. umgepflanzt; versetzt w.; 5. sich auf eine andere Seite versalzen; || alles salzen. [zen
lauter pfeifen (als ein anderer); || einander zupfeifen.
der Auswanderer.....
die Wanderung, Auswanderung; || die Seelenwanderung.
versetzen; || umziehen, auswandern, sich anderswo niederlas-
verzagen.....[sen
durch langes Sitzen einschlafen machen; || zu lange sitzen.
überwältigen.....
von neuem aushobeln; || ausradiren, ausstreichen.
das Gerede der Leute.....
Plauderer, Klatscher, -in.....
die Klatschereien *pl*....[sagen
wiedersagen, wiederholen, nachhinüberspringen; || von einer Stelle zu einer andern springen; || im Rennen zuvorkommen.
der Sprung über.....
-ли́ть, *см.* **Пересо́ливать**.
zu süß machen.....
abermals hören; || überhören, aushören, bis zu Ende hören.
von neuem untersuchen.....
die Ritze, verzerrte Stelle.....
von neuem durchsehen; || besehen, besichtigen, durchsehen.
der od. die Besehende.....
die Durchsicht, Besichtigung...
verspotten, auslachen, lächerlich machen; || verspottet werden; || einander zulachen.
viele zum Lachen bringen.....
das Nachspotten, Verspotten..
die Spottsucht.....
spöttisch, höhnisch.....
Spötter, -in.....
die aufgesprungenen Lippen *pl*.
bersten, aufspringen.....
das Umtakeln.....
umtakeln, von neuem ausrüsten; || alles takeln.
zu süß machen.....
die zu starke Salzigkeit.....

to cut in two; 1. to kill, massacre; 2. to cut off, intercept; 3. to be cut; 4. to kill each other.
to put on other clothes; || to change one's dress.
transplanting.
transplanted.
to transplant; 1. to transfer; 2. to help over; 3. sew again; 4. to be transplanted; be transferred; 5. change one's seat.
to salt too much; || to salt all.
to outwhistle; || to whistle to one another.
emigrant.
emigration, transmigration; || metempsychosis.
to settle in another place; || to emigrate, remove.
to turn coward.
to benumb by sitting; || to remain seated too long.
to overcome, overmatch.
to shave *or* scrape over again; || to erase.
hearsay.
tell-tale, babbler.
reports, tittle-tattle. [peat
to tell over again, retell, re-
to leap over, spring across; || to pass from a place to another; || to outgallop.
leap over, leap across.

to make too sweet.
to hear over again; || to hear all, hear one after another.
to explore over again.
a scratch, fret.
to reexamine, overlook, revise; || to look over.
overlooker, examiner.
examination, revisal.
to laugh at, turn into ridicule; || to be laughed at; || to laugh at among ourselves.
to make all laugh.
mock, mocking, banter.
mockery.
mocking.
a mocker, banterer.
chapped lips.
to chap, be chapped.
rigging over again.
to rig over again; || to rig all, rig one after another.
to make too sweet.
too great a saltness.

Пересо́хлый, *adj.* trop sec, trop séché.....
Пересо́хнуть, **Переспа́ть**, *см.* **Пересыха́ть** *и*
Переспо́рить, *va.* l'emporter dans une dispute....
Переспра́шивать, **-спроси́ть**, *va.* questionner de re-
Переспро́съ, *sm.* la répétition d'une question. [chef
Переспѣва́ть, **переспѣ́ть**, *vn.* devenir trop mûr.....
Переспѣ́лость, *sf. и* **-спѣ́яніе**, *sn.* l'excès de ma-
Переспѣ́лый, *adj.* trop mûr.....[turité *m*
Переспо́чивать, **-спо́чить**, *va.* prolonger le terme..
Перессо́ривать, **перессо́рить**, *va.* brouiller plusieurs; || **-ся**, *vr.* se brouiller, se disputer, se désunir.
Перессо́рщикъ, **-щица**, *s.* l'auteur d'une brouillerie.
Переста́ивать, **перестоя́ть**, *vn.* cesser, discontinuer...
Переста́вка, *sf.* la transposition.....
Переста́вливать *и* **-ставля́ть**, **-ста́вить**, *va.* mettre à un autre endroit, arranger autrement, transposer; || **-ся**, *vr.* être arrangé autrement, être transposé.
Переста́ивать, **перестоя́ть**, *va.* se tenir debout plus longtemps qu'un autre; || se tenir debout trop longtemps; || se gâter par le non-usage.
Переставля́вливать, **-становить**, *va.* placer autrement.
Перестано́вка, *sf.* action de placer autrement *f*.....
Перестаре́лый, *adj.* trop vieux (*des arbres*).....
Перестёгивать, **-стега́ть**, *va.* piquer *ou* contre-pointer de nouveau; || battre, rosser plusieurs; || (*asp. parf.* перестегну́ть) reboutonner.
Перестига́ть, **-сти́гнуть** *и* **-сти́чь**, *va.* devancer....
Перестиженіе, *sn.* action de devancer *f*.....
Перестила́ть, **-стла́ть**, *va.* refaire (*un plancher*, *un lit*).
Переста́лка, *sf.* action de refaire un plancher *ou* un
Перестирка, *sf.* action de relaver du linge....[lit
Перестирывать, **перестира́ть**, *va.* laver de nouveau; || laver tout; || **-ся**, *vr.* être relavé.
Перестой, *sm.* état *m* de celui qui est longtemps debout; || état de ce qui est gardé trop longtemps.
Перестоя́лый, *adj.* gardé trop longtemps. [*ou* tout
Перестра́гивать, **-строга́ть**, *va.* raboter de nouveau
Перестра́ивать, **-стро́ить**, *va.* rebâtir, reconstruire; || accorder de nouveau (*un instrument*).
Перестра́чивать, **перестрочи́ть**, *va.* refaire la couture; || coudre tout en arrière-points.
Перестро́й, *sm.* action d'accorder de nouveau *f*.....
Перестро́йка, *sf.* action de rebâtir, la reconstruction.
Перестре́ливать, **-стреля́ть**, *va.* tuer tous; || consumer toutes (*les cartouches*); || **-ся**, *vr.* se fusiller.
Перестре́лка, *sf.* la fusillade.....
Перестре́лъ, *sm.* la portée (*d'un trait*, *d'un fusil*)....
Переступа́ть, **-ступи́ть**, *vn.* passer à travers, enjamber; || marcher lentement, marcher pas à pas.
Переступе́нь, *sf.* 1. *plante*, la bryone, couleuvrée...
Перестýпный, *adj.* qu'on peut enjamber; || **-ные стихи́**, les vers *m* à rimes croisées.
Пересýдчикъ, **-чица**, *s.* le censeur, critique sévère; || *vi.* le réviseur d'un procès.
Пересýдъ, *sm.* la révision d'un procès; || *pl.* **-ды**, les caquets, cancans, commérages *m*.
Пересуждáть *и* **-сýживать**, **-суди́ть**, *va.* rejuger, revoir (*une affaire*); || censurer, critiquer.

zu sehr vertrocknet.....
Пересыпа́ть.
überstreiten, erstreiten.....
wiederholt abfragen, befragen.
die wiederholte Abfrage.....
überreif werden.....
eine zu starke Reife.....
überreif.....
den Termin verlängern.....
viele entzweien; || sich entzweien, sich mit einander zanken.
Urheber (-in) eines Zwistes..
aufhören, Anstand nehmen....
das Umstellen.....
umstellen, anders stellen, versetzen, übersetzen; || umgestellt, anders gestellt werden.
länger als ein anderer stehen; || zu lange stehen; || durch langes Stehen verderben.
anders stellen, umstellen.....
das Umstellen.....
sehr alt, zu alt.....
umsteppen, anders steppen; || viele durchpeitschen; || umknöpfen, anders knöpfen.
einem zuvorkommen.....
das Zuvorkommen.....
umbielen; (Bett) anders machen.
das Umlegen; Ummachen....
das Wiederwaschen.....
wieder waschen; || alles auswaschen; || wieder gewaschen werden
das lange Stehen (von lebenden Thieren, von Getränken).
zu lange gestanden.....
wieder hobeln; alles hobeln...
umbauen, anders bauen; || umstimmen, abermals stimmen.
abermals od. anders abnähen; || alles abnähen.
das Umstimmen.....
das Umbauen.....
(alle) erschießen; || verschießen; || sich gegenseitig beschießen.
das Schießen, Feuern (von beide Schußweite...[den Seiten)
über etwas schreiten; || Schritt vor Schritt gehen.
die Zaunrübe, Gichtrübe.....
hinüber zu schreiten möglich; || die abwechselnden Reime *pl.*
Tadler, Bekrittler, -in; || der Schiedsrichter.
die Durchsicht eines Processes; || die Reden, Klatschereien *pl.*
von neuem durchsehen; || bekritteln, tadeln.

grown too dry, overdry.
to master in dispute.
to inquire over again.
a repeated inquiry.
to grow too ripe.
overripeness.
overripe, too ripe.
to give a longer time.
to set at variance; || to quarrel one with another.
author of a variance.
to cease, give over.
transposal, removal.
to set in another place, remove, transpose; || to be removed, be transposed.
to overstand, outstand; || to stand too long; || to be spoiled by standing.
to set in another place.
transposal.
too old.
to baste, quilt over again; || to lash all; || to button over again.
to outstrip.
outstripping.
to lay again; to make again.
laying *or* making over again.
washing over again.
to wash over again; || to wash all; || to be washed again.
standing too long (*of an animal*, *of a liquor*).
that has stood too long.
to plane over again *or* all.
to rebuild, build again; || to tune over again.
to backstitch over again; || to backstitch all.
tuning over again.
rebuilding.
to kill all; || to shoot all; || to fire one at another.
firing.
reach of shot.
to overstep; || to take one step after another.
briony.
that oversteps; || alternate verses *pl.*
a censurer, critic; || reviser of a law-suit.
revision of a law-suit; || idle talk, tittle-tattle.
to revise (*a law-suit*); || to censure, criticize.

Пересупо́нить, *va parf.* resserrer la courroie du collier
Пересу́чивать, -сучи́ть, *va.* retordre; tordre tout...
Пересу́чка, *sf.* le retordage, action de retordre *f*....
Пересу́шивать, пересуши́ть, *va.* laisser trop sécher; || sécher tout; || **-ся**, *vr.* être trop séché.
Пересу́шка, *sf.* action de laisser trop sécher *f*....
Пересчи́тывать, -счита́ть *u* -чёсть, *va.* recompter.
Пересыла́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui envoie..
Пересыла́ть, переосла́ть, *va.* envoyer, expédier; || **-ся**, *vr.* être envoyé, être expédié; || s'envoyer mutuellement, s'expédier réciproquement.
Пересы́лка, *sf.* l'envoi *m*, l'expédition *f*.....
Пересы́льный *u* **-сы́лочный**, *adj.* envoyé, expédié.
Пересыпа́ть, переспа́ть, *vn.* dormir trop longtemps.
Пересыпа́ть, I.1. -сы́пать, II.2. *va.* transvaser (*des matières sèches*); 1. verser trop; 2. saupoudrer tout; 3. **-ся**, *vr.* tomber d'une place dans une autre (*du sable*); 4. (*чтмз*) être saupoudré. [mêlé
Пересыпно́й, *adj.* qu'on peut transvaser; || transvasé,
Пересыха́ть, -со́хнуть, *vn.* sécher trop; || se sécher.
Пересѣва́ть, пересѣ́ять, *va.* ressemer, ensemencer de nouveau; || ressasser, bluter de nouveau.
Пересѣ́въ, *sm.* l'excès de semailles *m*.....
Пересѣда́ть, -се́сть, *vn.* s'asseoir à une autre place.
Пересѣ́дина, *sf.* la crevasse (*dans une peau*).....
Пересѣ́дливать, пересѣ́дла́ть, *va.* resseller.....
Пересѣка́ть, пересѣ́чь, *va.* couper en deux; 1. couper, croiser, barrer; 2. fustiger plusieurs; 3. **-ся**, *vr.* être coupé en deux; 4. se couper.
Пересѣче́ніе, *sm.* action de couper en deux *f*; || то́чка -че́нія, *Géom.* le point d'intersection.
Перета́лкивать, -толка́ть *u* -толкну́ть, *va.* pousser d'un côté à un autre; || **-ся**, *vr.* se pousser mutuellement.
Перета́пливать, перетопи́ть, *va.* chauffer une seconde fois; 1. refondre; 2. fondre tout; 3. chauffer tous (*les poêles*); 4. noyer plusieurs.
Перета́птывать, -топта́ть, *va.* pétrir de nouveau; || pétrir tout; || user beaucoup (*de souliers*).
Перета́скивать, перетаскать *u* -тащи́ть, *va.* tirer, traîner d'un endroit à un autre; 1. voler, dérober; 2. **-ся**, *vr.* être tiré *ou* traîné dans un autre endroit; 3. se traîner avec peine à travers.
Перета́чивать, перетача́ть, *va.* refaire un surjet...
Перета́чивать, -точи́ть, *va.* aiguiser de nouveau; || aiguiser tout; || tourner de nouveau (*sur le tour*).
Перетека́ть, перете́чь, *vn.* couler à travers.....
Перетерёбливать, -теребить, *va.* arracher, éplucher de nouveau; || arracher, éplucher tout.
Перетёрпливать, -терпѣть, *va.* endurer, tolérer...
Перетёсывать, -тесать, *va.* ébaucher, dégrossir de nouveau; || ébaucher, dégrossir tout.
Перетира́ть, перетере́ть, *va.* nettoyer, frotter, essuyer de nouveau *ou* tout; 1. déchirer par le frottement; 2. **-ся**, *vr.* être nettoyé, frotté, essuyé; 3. se déchirer, se casser par le frottement.
Переткну́ть, *см.* **Перетыка́ть**,
Перетлѣва́ть, перетлѣ́ть, *vn.* pourrir entièrement; || se consumer, se ré duire en cendres.

ben Kummetriemen zuziehen..
von neuem od. alles zwirnen..
das abermalige Zwirnen.....
zu viel trocknen; || alles trocknen; || zu sehr getrocknet werden.
das zu starke Trocknen.....
abermals zählen .....
übersender,-in .....
übersenden, überschicken; || übersandt werden; || sich gegenseitig etwas zuschicken.
das Übersenden.....
übersandt, überschickt.....
zu lange schlafen.....
umschütten; 1. zu viel einschütten; 2. überschütten, bestreuen; 3. aus einer Stelle in eine andere fallen; 4. bestreut seyn. [schüttet
umzuschütten möglich; || umgezu sehr trocknen; || vertrocknen.
von neuem säen, umsäen; || von neuem durchsieben.
eine zu große Aussaat.....
sich auf einen andern Platz setzen.
der Riß (auf Leder).....
umsatteln.....
durchhauen; 1. durchschneiden; 2. alle ausspeitschen; 3. durchgeschnitten w.; 4. sich schneiden.
das Durchschneiden; || der Durchschnittspunkt.
von einem Orte an einen andern stoßen; || einander stoßen.
abermals heizen; 1. umschmelzen; 2. alles ausschmelzen; 3. (alle Öfen) heizen; 4. viele ertränken.
von neuem kneten od. treten; || alles kneten; || alles abtreten.
von einem Orte zum andern schleppen, ziehen; 1. stehlen; 2. zu einem andern Orte geschleppt werden; 3. wohin schleppen.
wieder überwendlich nähen ...
wieder schleifen; || alles schleifen; || von neuem drechseln.
durchfließen, überfließen.....
von neuem zupfen; || alles zupfen, ausraufen.
erleiden, ertragen, überstehen..
abermals od. von neuem behauen; || alles behauen.
von neuem od. alles wischen, einreiben; 1. zerreiben; 2. gewischt, eingerieben werden; 3. durchgerieben werden.

gänzlich verfaulen; || ganz zu Asche verbrennen.

to fasten the collar-thongs.
to twist again; to twist all.
twisting over again.
to dry too much; || to overdry; || to be overdried.
overdrying.
to count over again.
forwarder.
to send over, forward; || to be sent over; || to send to one another.
sending, invoice.
sent over.
to sleep too long.
to strew over again; 1. to strew too much; 2. to strew upon; 3. to pour out of one into another; 4. to be strown.
that may be strown; || strown.
to grow too dry; || to dry up.
to sow over again; || to resift, sift one after another.
overplus sowing.
to sit down in another place.
chap, crack, crevice.
to saddle over again.
to hew *or* cut in two; 1. to cross, intersect; 2. to flog all; 3. to be cut; 4. to cut one's self
hewing *or* cutting in two; || intersecting point.
to jostle *or* push over; || to push each other.
to heat over again; 1. to melt over again; 2. to melt all; 3. to heat all; 4. to drown all.
to tread over again *or* all; || to wear out all.
to drag *or* trail in another place; 1. to steal away; 2. to be dragged in another place; 3. to drag one's self over.
to seam-draw over again.
to sharpen, wet again *or* all; || to turn again.
to flow *or* run across.
to pluck *or* pull over again; || to pluck all.
to bear, endure.
to rough-hew over again; || to rough-hew all.
to rub *or* wip over again *or* all; 1. to rub through, fray; 2. to be rubbed, be wipped; 3. to be rubbed through.

to putrefy, corrupt; || to consume.

Перетолка́ть,-топи́ть,-топта́ть,-точи́ть, *см.* **Пере**

Перетолкова́ніе, *sn.* la fausse interprétation.....

Перетолко́вщикъ,-щица, *s.* le faux interprète....

Перетолко́вывать,-толкова́ть, *va.* donner une autre interprétation; || (*о чёмъ*) parler de, s'expliquer sur.

Перетоло́чь, *va. parf.* repiler, concasser de nouveau; || piler, concasser tout; || piler, concasser trop.

Перето́нивать, перетони́ть, *va.* amincir trop; || gâter en voulant trop subtiliser.

Перето́пки, *sm. pl.* le résidu (*d'une chose fondue*)..

Переторго́вщикъ,-щица, *s.* revendeur,-euse.....

Переторго́вывать, -торгова́ть, *va.* (*что у кого́*) enchérir sur;|| (*что́мъ*) acheter pour revendre, accaparer.

Перето́ржка, *sf.* la licitation, enchère.....

Перетре́пывать, перетрепа́ть, *va.* tiller, macquer de nouveau; || tiller, broyer tout; || houspiller tous.

Перетре́скиваться,-тре́скаться, *vr.* se fendre (*tous*).

Перетру́ситься, *vr. parf.* s'effrayer, s'alarmer (*tous*).

Перетря́сывать *u* **-тря́хивать,-трясти́** *u* **-трахну́ть,** *va.* bien secouer, nettoyer en secouant.

Перетыка́ть, -ты́кать *u* **-ткну́ть,** *va.* planter, ficher à un autre endroit *ou* de nouveau; || boucher tout.

Пере́ть, III. 2. **пира́ть,** *va.* serrer, pousser, presser...

Перетяга́ть, *va. parf.* gagner un procès contre *qqu'un*.

Перета́гивать, перетяну́ть, *va.* l'emporter par le poids *ou* en force; 1. retendre, tendre de nouveau; 2. tirer d'un endroit à un autre; 3. **-ся,** *vr.* se lier, se serrer; 4. *Mar.* se touer d'un endroit à un autre; 5. être tendu de nouveau.

Перетя́жка, *sf.* 4. la carrelure, semelle neuve.....

Перетя́жникъ, *sm.* une large ceinture.....

Перетя́жной, *adj.* servant à tendre *ou* à serrer; || **-ны́е** сапоги́, des bottes ressemellées *f.*

Перетя́пывать, -тя́пнуть, *va. pop.* couper en deux..

Переу́гливать, -у́глить, *va.* carboniser, réduire en charbon; || **-ся,** *vr.* se carboniser, être carbonisé.

Переу́локъ, *sm.* 1. *dim.* **-у́лочекъ,** la ruelle; || (**глухо́й**) un cul-de-sac, une impasse.

Переу́мничать, *vn. parf.* trop raffiner, trop subtiliser.

Переупря́мливать, переупря́мить, *va.* l'emporter sur quelqu'un par son obstination.

Переуто́ривать, -уто́рить, *va.* jabler de nouveau..

Переутю́живать,переутю́жить, *va.* repasser de nouveau (*avec le fer*); || repasser tout.

Переуча́ть *u* **-у́чивать, переучи́ть,** *va.* (*что*) apprendre de nouveau; || (*кого́*) enseigner (*tous*).

Перехва́ливать, перехвали́ть, *va.* louer à l'excès...

Перехвати́ніе, *sn.* la saisie, arrestation.....

Перехва́тка, *sf.* un emprunt pour peu de temps.....

Перехва́тчикъ,-ница, *s.* celui *ou* celle qui intercepte.

Перехва́тъ, *sm.* la taille (*d'un habit*); || **на —,** *adv.* à l'envi; || *pl.* **-ты,** les douleurs *f* de l'enfantement.

Перехва́тывать, -хвати́ть *u* **-хвати́ть,** *va.* intercepter, saisir, arrêter; || emprunter pour quelque temps; || manger quelques bouchées. [l'autre

Перехвора́ть, *vn. parf.* tomber malade l'un après

Перехитри́ть,перехитри́ть, *va.* l'emporter en ruse sur quelqu'un; || trop subtiliser.

та́лкивать, -та́пливать, die verkehrte Erklärung.....
der verkehrte Erklärer.....
anders ob. verkehrt erklären; ||
|| sich besprechen.
von neuem ob. alles zerstoßen;
|| zu viel zerstoßen.
zu dünn machen; || durch zu vieles Klügeln verderben.
das Übrige (nach dem Ausschmelz-
Aufkäufer,-in.....(zen)
einen bei etwas steigern; || aufkaufen, wieder verkaufen.
die Licitation, das Gebot.....
(Flache) von neuem brechen; ||
alles brechen; || alle zerzausen.
springen, platzen, bersten.....
in Schrecken gerathen.....
gehörig umschütteln, umrütteln, durchschütteln.
umstecken, anders ob. wieder einstecken; || alles zustopfen.
drängen, drücken, pressen.....
einen Proceß gewinnen.....
mehr wiegen als, das Übergewicht haben; 1. von neuem anziehen; 2. hinüberziehen; 3. sich fest binden; 4. sich bugsiren; 5. angezogen werden.
eine neue Sohle.....
ein breiter Gürtel.....
festzuziehen möglich; || die frisch besohlten Stiefeln *pl.*
abhauen, zerhauen.....
verkohlen, zu Kohlen brennen; || verkohlt werden.
die Quergasse, Nebengasse, das Gäßchen; || die Sackgasse.
zu viel klügeln.....
über einen durch seinen Eigensinn den Sieg davon tragen.
mit neuen Gergeln versehen...
von neuem plätten, bügeln; ||
alles plätten, bügeln.
von neuem lernen; || (viele ob. alle) lehren, belehren.
übermäßig loben.
das Auffangen, Wegnehmen..
das Leihen auf kurze Zeit.....
der ob. die etwas auffängt....
der Einschnitt; || um die Wette, reißend; || die Kindesnöthen *pl.*
auffangen, wegnehmen; || auf kurze Zeit leihen; || einige Bissen zu sich nehmen.
sammt und sonders krank seyn.
einen überlisten, an List übertreffen; || gar zu fein seyn.

-та́птывать, *u np.*
interpreting otherwise.
misinterpreter.
to give another explanation;
|| to talk over, confer.
to pound over again *or* all;
|| to pound too much.
to make too thin; || to spoil in subtilizing.
residuum.
a regrater.
to bid over, outbid; || to regrate, resell.
auction, outbidding.
to scutch *or* swingle again;
||to scutch all; || to worry all.
to burst, crack.
to turn coward.
to shake over, to shake up, to jolt over.
to stick in another place *or* over again; || to stop all.
to press, close.
to gain a law-suit.
to outweigh, overbalance, win over; 1. to stretch over again; 2. to draw over; 3. to brace one's self; 4. to haul one's self ahead; 5. to be drawn.
a new sole.
a broad bandage.
stretching, bracing; || new-soled boots.
to hack *or* cut in two.
to carbonize, burn to a coal;
|| to be carbonized.
a lane, by-lane, an alley; ||
a blind alley.
to overrefine, subtilize.
to get the better of one's obstinacy.
to notch over again.
to iron over again; || to iron all *or* one after another.
to learn over again; || to teach all *or* one after another.
to praise too much.
laying hold of, seizing.
borrowing for a short time.
intercepter.
waist (*of a coat*); || in emulation; || throes, labour-pains.
to intercept, seize; || to borrow for a short time; || to take a snack.
to fall ill one after another.
to outdo in cunning; || to overrefine, subtilize.

Переходи́ть, *va. parf.* parcourir tous les endroits....
Переходи́ть, перейти́, *vn.* aller à travers, passer, traverser; || passer d'un autre côté; || échoir.
переходя́щій глаго́лъ, *Gram.* le verbe transitif.
Перехо́дчивый, *adj.* passager, inconstant, fragile...
Перехо́дъ, *sm.* le passage, la transition; || *pl.* **-ды**, le corridor, la galerie; **-ходный**, de passage.
Перехожде́ніе, *sn.* le passage, la transition.....
Перехола́живать, перехоло́дить, *va.* refroidir trop.
Перецара́пывать, **-царапа́ть**, *va.* couvrir d'égratignures; || **-ся**, *vr.* être couvert d'égratignures.
Пе́рецъ, *sm.* 1. le poivre; **-речный**, de poivre; || (**стручко́вый**) le poivre de Guinée; || (**дикій**) *arbrisseau*, le bois gentil, la lauréole femelle.
Перецыга́нивать, **перецыга́нить**, *va.* ridiculiser....
Перецѣ́живать, **перецѣ́дить**, *va.* filtrer, décanter de nouveau; || transvaser, transvider tout.
Перецѣ́нивать, **-цѣни́ть**, *va.* évaluer, taxer, estimer de nouveau *ou* tout; || blâmer, censurer, critiquer.
Перецѣ́нка, *sf.* la nouvelle taxation.....
Пере́ченіе, *adj.* action de contrecarrer (*см.* **Пере́чить**)
Пере́ченъ, *sm.* 1. la somme, le total; || l'extrait, abrégé, sommaire *m*; **-речнево́й**, d'extrait.
Перечёркивать, **перечеркну́ть** *u* **перечеркну́ть**, *va.* rayer en travers; || rayer, biffer, effacer.
Перечёрнивать, **перечернѣ́ть**, *va.* noircir de nouveau; 1. salir tout; 2. biffer, effacer, rayer; 3. **-ся**, *vr.* se salir, se noircir entièrement.
Перечёрчивать, **-черти́ть**, *va.* retracer, tracer de nouveau; || faire un trait à travers.
Перечёсть (*fut.* **перечту́**), *см.* **Пересчи́тывать**.
Перечёсъ, *sm.* une écorchure à force de gratter.....
Перечёсывать, **-чеса́ть**, *vn.* repeigner, peigner de nouveau; 1. peigner tout; 2. gratter trop; 3. **-ся**, *vr.* se repeigner; 4. se gratter partout.
Перечёть, *sm.* une erreur en plus dans un compte; || le compte; || на —, en tout et partout, entièrement.
Перечи́нивать, **-чини́ть**, *va.* raccommoder, réparer; || retailler (*une plume*); || raccommoder tout.
Перечи́нка, *sf.* la réparation, le raccommodage...
Перечисле́ніе, *sn.* l'énumération *f*.....
Перечисли́ть, **перечи́слить**, *va.* énumérer; || ôter à l'un une chose pour la donner à un autre.
Перечи́тывать, **перечита́ть**, *va.* relire; || lire plusieurs (*livres*); || **-ся**, *vr.* être relu.
Пере́чить, П.3. по-, *va.* (*кому́*) contrecarrer, contredire
Перечи́щать, **-чи́стить**, *va.* renettoyer; || nettoyer tout.
Перечнево́й, *adj.* sommaire, succinct (*см.* **Пе́речень**).
Пе́речникъ, *sm. plante*, l'ibéris *f*.....
Пе́речница, *sf.* le poivrier, la poivrière.....
Пе́речный, *adj.* de poivre; || **-ная трава́**, le lépidier..
Перешага́ивать, **-шагну́ть**, *vn.* enjamber, passer; || (*asp. parf.* **-шага́ть**) *va.* parcourir plusieurs endroits.
Перешари́вать, **перешари́ть**, *va.* fouiller partout...
Перешеекъ, *sm.* 2. *Géogr. dim.* **-шеечекъ**, un isthme.
Перешёптывать, **-шепта́ть** *u* **-шепну́ть**, *va.* chuchoter de nouveau *ou* beaucoup; || **-ся**, *vr.* chuchoter.
Перешёпты, *sm. pl.* les chuchotements *m*.....

durchgehen, durchſtreifen.....
über etwas gehen; || übergehen; || an einen zufallen.
das überleitende Zeitwort....
unbeſtändig, veränderlich....
der Übergang; || Durchgang; || der Gang, die Gallerie.
der Übergang, Durchgang....
zu kalt machen.....
ganz kratzen, zerkratzen; || ganz zerkratzt werden.
der Pfeffer; || der ſpaniſche Pfeffer; || der Seidelbaſt, immergrüner Kellerhals.
verſpotten, lächerlich machen..
von neuem filtriren; || alles umfüllen, umgießen.
von neuem ob. alles ſchätzen; || tadeln, bekritteln.
die abermalige Schätzung. [chen
das Widerſtreben, Widerſprechen
die Summe; || die Geſammtangabe, der Auszug, Abriß.
durchſtreichen; || ſtreichen, ausſtreichen, ausradiren.
von neuem ſchwarz machen; 1. alles beſchmutzen; 2. ausſtreichen; 3. ſchwarz ob. ſchmutzig werden.
abermals entwerfen; || durchſtreichen, ausſtreichen.

die zerkratzte Stelle.....
umkämmen; 1. alles auskämmen; 2. kratzen, zerkratzen; 3. umgekämmt werden; 4. ſich kratzen.
das zu viel Zählen; || Aufzählen; || im Ganzen und im Einzelnen.
ausbeſſern, flicken; || anders ſchneiden; || alles ausbeſſern.
das Ausbeſſern, Ausflicken....
das Überzählen.
überzählen, aufzählen; || zurechnen, anrechnen.
noch einmal leſen; || viel leſen; || wieder geleſen werden. [chen
widerſpenſtig ſeyn, widerſprechen
von neuem reinigen; || alles reinigen
ſummariſch, abgekürzt...[gen
der Bauernſenf (Pflanze)....
die Pfefferbüchſe.....
Pfeffer-; || das Pfefferkraut..
über etwas ſchreiten; || viele Orte durchſchreiten.
alles durchſuchen, durchſtöbern.
die Landenge.....
von neuem flüſtern; einem zuflüſtern; || ſich zuflüſtern.
das Geflüſter, Geziſchel.....

to visit all.
to go *or* pass across; || to go over; || to devolve, revert.
a transitive verb.
inconstant.
passage, transition; || corridor, gallery.
going across, transition.
to cool too much.
to scratch over; || to be scratched, get scratched.
the pepper; || capsicum, bell-pepper; || the spurge-laurel, mezereon.
to dupe, ridicule.
to filter *or* decant over again; || to decant, filter all.
to value, prize, tax over again *or* all; || to rate, chide.
revaluation.
thwarting, crossing.
sum, total; || summary, abstract, compendium.
to scribble over; || to cancel, blot, cross.
to blacken over again; 1. to dirty all; 2. to cancel; 3. to blacken, dirty one's self.
to trace over, sketch over; || to cancel.

a sore from scratching.
to comb again; 1. comb all; 2. to scratch over; 3. to be combed again; 4. to scratch one's self
overplus of an account; || overcounting; || entirely.
to mend, repair; || to cut again (*a pen*); || to mend all.
mending, repairing.
reckoning, enumeration.
to enumerate; || to annumerate, add to the number.
to read over again; || to read all; || to be read again.
to thwart, contradict.
to clean over again *or* all.
summary, abridged.
iberis.
a pepper-box.
of pepper; || pepper-wort.
to stride; || to stride over, step over, go over.
to rummage all.
isthmus, a neck of land.
to whisper again; to whisper; || to whisper to one another.
whispering.

Перешиба́ть, перешиби́ть, *va.* briser en deux en frappant; || *fig. fam.* devancer, surpasser.
Перешибъ, *sm.* la fracture, l'endroit brisé *m*.....
Перешива́ть, перешить, *va.* (*fut.* перешью) recoudre, refaire une couture; || coudre en quantité.
Переши́вка, *sf.* action de recoudre *f*.....
Перешивно́й, *adj.* recousu.....
Перещеголя́ть, *va. parf.* surpasser en élégance.....
Перещи́пывать, перещипа́ть, *va.* arracher, cueillir, plumer de nouveau; || arracher, cueillir tout.
Перещу́пывать, перещу́пать, *va.* toucher, tâter de nouveau; || toucher, tâter partout.
Переѣда́ть, переѣсть, *va.* casser avec les dents; || manger tout; || ronger, corroder.
Переѣздить, *va. parf.* parcourir, visiter (*non à pied*).
Переѣздка, *sf.* l'excursion *f*; || le déménagement....
Переѣздъ, *sm.* le passage, trajet (*à cheval, en bateau*).
Переѣжа́ть, переѣхать, *vn.* aller à travers, passer, traverser; || déménager, déloger. [nouveau
Переэкзаминовывать, -миновать, *va.* examiner de
Перигей, *sm. Astron.* le perigée.....
Перигели́й, *sm. Astron.* le périhélie.....[*adj.*
Пери́ла, *sn. pl. dim.* -ри́льца, la balustrade; -ри́льный
Перина, *sf.* le lit de plumes; -ри́нный, de lit de plumes.
Перийскіи, *sm. pl. Géogr.* les périsciens *m*.....
Перистиль, *sm. Archit.* le péristyle, la colonnade....
Перистый, *adj.* rempli de plumes; || plumeux. [*seaux*)
Пери́ться, II. 1. o-, *vr.* se couvrir de plumes (*des oi-*
Періоди́ческій, *adj.* périodique; **-ски**, -ment.....
Періо́дъ, *sm. Chron.* période *f. m*; || *Gram.* la période..
Періэки, *sm. Géogr.* les périœciens *m*.....
Пёрка, *sf.* 3. la mèche (*d'une vrille*).....
Перка́ль, *sm.* la percale; -ка́левый, de percale....
Пе́рла, *sf. u* **-ло**, *sn.* la perle; -ло́вый, *adj.*; || -вый цвѣтъ, le gris de perle; || -вая круп́а, l'orge perlé *m*.
Перламу́тр*и* **-лому́тръ**, *sm.* la nacre de perle; -товый,
Пе́рлинь, *sm. Mar.* la haussière, le grelin, cablot. [*adj.*
Перна́та, *sf. vi.* le bâton de commandement.....
Перна́тка, *sf.* 3. la pennatule, plume de mer (*polype*).
Перна́тый, *adj.* emplumé; || *pl.* **-тыя**, les oiseaux de vol.
Перо́, *sn.* 9. *dim.* пёрышко, la plume; 1. plume à écrire; 2. la nageoire; 3. la pale (*d'un aviron*); -ря́ной, *adj.*
Перо́вникъ, *sm.* un étui à plumes.....
Перово́й, *adj.* d'aile de moulin à vent.....
Перочи́нный, *adj.* — но́жикъ, le canif.....
Перпендикуля́рность, *sf.* la perpendicularité.....
Перпендикуля́рный, *adj.* perpendiculaire; **-но**, -ment.
Перпендикуля́ръ, *sm. Géom.* la perpendiculaire....
Персе́й, *sm. Astr.* Persée *m* (*constellation*).....
Пе́рси, *sf. pl.* la poitrine, le sein; **пе́рсный**, *adj.*.....
Пе́рсикъ, *sm. arbre*, le pêcher; || la pêche; -ковый, *adj.*
Персо́на, *sf.* la personne, le personnage.....
Перспекти́ва, *sf.* la perspective; || -ти́вный, perspectif.
Пе́рстень, *sm.* 1. *dim.* -стенёкъ, la bague; -стневой, de bague; || -вой па́лецъ, le doigt annulaire.
Перстневи́къ, *sm.* le baguier.....
Перстъ, *sm dim.* пе́рстикъ, le doigt.....
Персть, *sf.* la terre, poussière; -стный, de terre..

zerbrechen, zerſchlagen; || zuvorkommen, übertreffen.
der Bruch, die zerbrochene Stelle.
umnähen, auf's neue zunähen; || alles zunähen.
das Umnähen.....
umgenäht.....
an Pracht übertreffen.....
von neuem rupfen, pflücken; || alles ausrupfen.
von neuem betaſten, befühlen; || überall betaſten.
durchbeißen, zerbeißen; || alles eſſen; || ätzen, zerfreſſen.
herumfahren, durchreiſen.....
das Durchreiſen; || das Umziehen.
die Überfahrt.....
über etwas fahren, überfahren; || umziehen, ausziehen.
wieder prüfen.....
das Perigäum, die Erdnähe..
das Perihelium, die Sonnennähe
das Geländer.....
das Federbett, Pfühl.....
die Umſchattigen *pl.*.....
der Säulengang.....
voll Federn; || federartig.....
ſich befiedern, Federn bekommen.
periodiſch.....
der Zeitraum; || die Periode..
die Nebenwohner *pl.*.....
die Spitze (eines Bohrers)...
der Perkal (Baumwollenzeug).
die Perle; || die Perlfarbe, das Perlengrau; || die Perlgraupe.
die Perlenmutter.....
das Greling, kleines Ankertau.
der Commandoſtab.....
die Seefeder (Thierpflanze)...
gefiedert; || die fliegenden Vögel *pl*
die Feder; 1. Schreibfeder; 2. Floßfeder; 3. das Ruderblatt.
die Federbüchſe.....
vom Windmühlflügel.....
das Federmeſſer.....
die ſenkrechte Richtung.....
perpendiculär, ſenkrecht, lothrecht
die Perpendicularlinie...
Perſeus (Sternbild).....
die Bruſt, der Buſen
der Pfirſichbaum; || die Pfirſich.
die Perſon.....
die Perſpective; || perſpectiviſch.
der Ring, Fingerring; || der Ringfinger, Goldfinger.
das Ringkäſtchen.....
der Finger.....
die Erde, der Staub.....

to break in two, fracture; || to outstrip.
a fracture.
to sew over again; || to sew all *or* one after another.
sewing over again.
sewed over again.
to outflaunt, outbrave.
to pluck *or* plume over again; || to pluck all.
to feel *or* handle over again; || to feel, handle all.
to bite in two; || to eat all; || to corrode.
to travel over, traverse.
travelling; || removing.
passage, crossing.
to pass, go over, traverse; || to remove, shift.
to reexamine.
perigeum, perigee.
perihelion, perihelium.
a balustrade, rail.
a feather-bed.
periscians, periscii *pl.*
a peristyle.
feathery; || plumous.
to get feathers.
periodical; -ly.
a period.
periœcians, periœci *pl.*
the bit (*of a piercer*).
cambric muslin.
a pearl; || pearl-colour; || pearl-barley, peeled barley.
mother of pearl.
warp, tow-line.
staff of command.
sea-feather (*a zoophyte*).
feathered; || the flying birds.
feather, plume; 1. quill, pen; 2. fin; 3. blade (*of an oar*).
a pen-case.
for fans (*of wind-mills*).
a pen-knife.
perpendicularity.
perpendicular; -ly.
a perpendicular.
Perseus (*constellation*).
breast, bosom.
peach-tree; || a peach.
person, personage.
the perspective; || perspective
a ring (*with a stone*); || the ring-finger.
a ring-case.
a finger.
earth, dust.

Пертýлинь, *sm. Mar.* la bosse de bout *ou* de bossoir.
Пёртъ, *sm. Mar.* le marchepied (*d'une vergue*). [*adj.*
Перýнъ, *sm.* la foudre, l'éclair *m*; -ýнный *u* -ýновый,
Перхáть, I. 1. перхнýть, *vn.* avoir envie de tousser...
Перхóта, *sf.* la titillation dans le gosier; -хóтный, *adj.*
Перхóтина, *sf.* le flegme, crachat.....
Перхотýнъ,-ýнья, *s.* tousseur, -euse.....
Перцейдецъ, *sm.* 1. *oiseau*, le toucan, ramphastos...
Перчáтка, *sf* 3. *dim.*-чáточка, le gant; -чáточный, *adj.*
Перчáточникъ,-ница, *s.* gantier,-ère.....[gosier
Першúть, II. 3. *vn. imp.* avoir un chatouillement dans le
Перъ, *sm.* le pair (*dignité*); пéрскій, de pair.....
Перянúкъ, *sm.* le marchand de plumes, plumassier..
Перянóй, *adj.* de plumes, fait de plumes (*см.* **Перó**);
|| — рядъ, les boutiques *f* de plume et de duvet.
Песéцъ, *sm.* 1. *mamm.* le renard blanc; -сцóвый, *adj.*
Песúка, *sf.* la raie foncée (*dans une fourrure*)....
Песиковáтый, *adj.* ayant beaucoup de raies foncées.
Пéсій, *adj.* 3. de chien (*см.* **Пёсъ**); || -сьи дни, les jours caniculaires *m*; || -сья звѣздá, Sirius (*étoile*).
Пескáрь, Пескозóбъ, *sm. poissons, см.* **Пискáрь** *u*
Песковáтый, *adj.* contenant un peu de sable.....
Пескорóй, *sm.* l'anguille de sable *f*, ammodyte *m*....
Песóкъ, *sm.* 1. *dim.*-сóчекъ, le sable; || *pl.*-ски, les régions sablonneuses; -сóчный, *adj.*|| -ные часы, le sa-
Песóчница, *sf.* le sablier (*vase*).....[blier
Пестерй, *sf.* le panier d'écorce de bouleau.....
Пéстикъ, *sm. dim. Bot.* le pistil; -ковый, de pistil..
Пестовóй, *adj.* de pilon (*см.* **Пестъ**).....
Пéстредь *u* **-тредúна**, *sf.* le coutil; -дúнный, *adj*...
Пестрéніе, *sn.* action de bigarrer *f*.....
Пестрéцъ, *sm.* le bolet squameux (*champignon*)....
Пестрúна, *sf.* la bigarrure, le bariolage.....
Пестрúть, II. 1. *va.* bigarrer, barioler; || *fig.* broder;
|| *v. imp.* (**въ глазáхъ**) voir les objets doubles.
Пестротá, *sf.* la bigarrure, le bariolage. [lemming
Пестрýха, *sf. poisson, dim.* -струшка, la truite; || *mam.* le
Пёстрый, *adj. dim.* пёстренькій *u* **-тровáтый**, bigarré, bariolé (*prop.* et *fig.*); **-рó**, d'une manière bigarrée.
Пестрѣть, I. 4. *vn.* paraître bigarré, fourmiller.....
Пестрúкъ, *sm.* l'agaric d'aune *m*.....
Пестъ, *sm. dim.* пéстикъ, le pilon; **-товóй**, de pilon.
Песцóвый, *adj.* de renard blanc (*см.* **Песéцъ**)....
Песчáникъ, *sm.* le grès (*pierre*).....
Песчáнка, *sf.* 3. argile mêlée de sable; 1. *oiseau*, le passereau; 2. *plante*, l'arénaire *f*; 3. la telline (*coquille*).
Песчáный, *adj.* sablonneux.....
Песчúна, *sf. dim.* песчúнка, le grain de sable.....
Пёсъ, *sm.* 1. *mamm.* le chien; пéсій *u* псóвый, de chien.
Петáрда, *sf.* le pétard; -довый, de pétard.....
Петáрдщикъ, *sm.* le pétardier.....
Петúтъ, *sm. Typ.* le petit texte, le huit.....
Петлúца, *sf.* la boutonnière; || la ganse.....
Пётля, *sf.* 4. *dim.* пéтелька, le nœud, nœud coulant; 1. la maille; 2. la boutonnière; 3. la penture (*de porte*); 4. la porte *f* (*d'agrafe*); -тельный, *adj.*
Петрóвки, *sf. pl.* 3. le jeûne de la St-Pierre.....
Петрýшечникъ, *sm. plante*, la caucalide.....

der Ankerstopper.....
die Pertleine.....
der Donner und Blitz.....
räuspern, sich räuspern, husten.
das Kitzeln in der Kehle, Husten.
der Schleim, Auswurf.....
Huster, -in.....
der Pfefferfresser (Vogel)....
der Handschuh.....
Handschuhmacher, -in.....
es kitzelt im Halse.....[land)
der Pair (in Frankreich und Eng-
der Federhändler.....
aus Federn bestehend; || die Feder- und Dunen-Buden *pl.*
der Eisfuchs.....
der dunkle Streifen (im Felle).
dunkle Streifen habend.....
Hunds-; || die Hundstage *pl*; || der Hundsstern.

Пискозóбъ.
etwas sandig.....
der Sandaal.....
der Sand; || die sandigen Gegenden *pl*; || die Sanduhr.
die Sandbüchse, Streubüchse..
das Körbchen von Birkenrinde.
das Pistil, der Staubweg....
vom Stößel.....
die buntgestreifte Leinwand...
das Buntmachen.....
eine Art Schwämme.....
die Buntscheckigkeit.....
bunt machen od. färben; || ausschmücken; || es flimmert vor den
das Buntscheckige, Bunte. [Augen
die Forelle; || die Wanderratte.
bunt, buntscheckig, verschiedenfarbig; *fig.* bunt.
bunt werden, wimmeln.....
der Erlenschwamm.....
der Stößel, die Mörserkeule..
vom Eisfuchse.....
der Sandstein.....
der Sandthon; 1. Sperlingsammer; 2. die Sabline; 3. Telline.
sandig.....
das Sandkorn.....
der Hund.....
die Petarde.....
der Petardier.....
die Petitschrift, Jungfernschrift.
das Knopfloch; || Schnurschleife *f*.
die Schleife, Schlinge; 1. Masche; 2. das Knopfloch; 3. Thürband; 4. das Öhse, Hakenöhse.
die Petri Fasten *pl*.....
der Kettenkerbel, die Haftdolde.

the anchor-stopper.
foot-rope.
thunder, thunder-bolt.
to hawk, cough.
tickling in the throat, cough-
phlegm. [ing
cougher.
the toucan.
a glove.
a glover.
it tickles in the throat.
a peer.
feather-merchant.
of feather, of plume; || feather and down shops.
arctic fox.
gray stripe (*in a skin*).
with gray stripes.
dog's, dog; || the dog days; || Sirius, dog-star.

rather sandy.
sand-launce, sand-eel.
sand; || a sandy country; ||
|| glass, hour-glass.
a sand-box.
a basket of birch-bark.
the pistil.
of a pestle.
striped linen, ticking.
making party-coloured.
boletus squamosus.
party-colour.
to make party-colour; || to embellish; || the eyes are dazzled
medley, party-colouredness.
river trout; || lemming.
party-coloured, variegated, medley; *fig.* motley.
to appear variegated, swarm.
alder agaric.
a pestle.
of the arctic fox.
sand-stone.
sandy clay; 1. reed-sparrow; 2. sand-wort; 3. tellina.
sandy, gritty.
a grain of sand.
the dog.
a petard.
a petardier.
brevier (*a printing type*).
a button-hole; || loop.
running knot, noose; 1. mess, stitch; 2. button-hole; 3. iron-brace; 4. eye (*for hooks*).
the fast of St-Peter.
bastard-parsley.

Петру́шка, *sf. plante*, le persil; **-шечный,** de persil. .
Печа́лить, II. 1. **о-,** *va.* chagriner, affliger, attrister; || **-ся,** *vr.* se chagriner, s'affliger, s'attrister.
Печа́ль, *sf.* le chagrin, la tristesse, affliction.....
Печа́льный, *adj.* 1. affligé; || affligeant, triste; **-но,** -ment; || **-ное пла́тье,** les vêtements de deuil *m*.
Печа́танiе, *sn.* action de cacheter; || l'impression *f*...
Печа́тать, I. 1. **печа́тывать,** *va.* cacheter, sceller; 1. imprimer; 2. **-ся,** *vr.* être cacheté; 3. s'imprimer.
Печа́тникъ, *sm.* l'imprimeur *m*; || *vi.* le garde des sceaux (*à la cour des Tzars*); **-ничій,** *adj.* 3. d'imprimeur.
Печа́тный, *adj.* imprimé; 1. étalonné, timbré; 2. **-ный** станъ, presse typographique *f*; 3. **-ная глина,** terre si-
Печа́тня, *sf.* (*u* **-ный дворъ**) une imprimerie. [gillée
Печа́точникъ, *sm.* le graveur de cachets.....
Печа́ть, *sf. dim.* **печа́тка** *u* **-точка,** le cachet, sceau; 1. le sceau, l'empreinte *f* (et *fig.*); 2. *Jur.* le scellé; 3. l'impression *f*; 4. les caractères, types *m*; **-точный,**
Пече́нie, *sn.* la cuisson, action de cuire.....[*adj.*
Печёночникъ, *sm. plante*, l'aigremoine, eupatoire *f*..
Пе́чень, *sf. dim.* **печёнка** *u* **-ночка,** le foie; **-ночный,** *adj.*
Печеньё, *sn.* le caillot, sang caillé.....
Печей, *sf.* la boulangère, pâtissière.....
Печина́, *sf.* l'argile brûlée *f* (*d'un poêle*).....
Печи́ще, *sn.* les débris *m* d'un poêle démoli.....
Печни́къ, *sm.* le poêlier, poêlier fumiste.....
Печу́ра, *sf. dim.* **печу́рка,** petite niche dans un poêle.
Печу́ристый, *adj.* caverneux, plein de cavités.....
Печь *u* **Пещь,** *sf. dim.* **пе́чка,** le poêle, fourneau; || le four; || la fournée; **печно́й,** de poêle.
Печь, пека́ть, *va. irr.* cuire, || *vn.* brûler (*du soleil*); || **-ся,** *vr.* se cuire, être cuit (*см.* **Пещи́ся**).
Пешня, *sf.* 4. la pince, le pic, levier; **-невóй,** *adj.*...
Пеще́ра, *sf. dim.* **-ще́рка,** antre *m*, caverne *f*; **-е́рный,**
Пеще́рникъ, -ница, *s.* l'habitant d'un antre....[*adj.*
Пещи́ся, *vr. irr.* (*о чёмъ*) avoir soin, s'occuper de...
Пивни́ца, *sf.* la cave à bière.....
Пи́во, *sn. dim.* **пивцо́,** la bière; || *sl.* la boisson; **пивно́й,**
Пиво-варе́нie, *sn.* le brassage de la bière. [de bière
—ва́рничать, I. 1. *vn.* brasser la bière.....
—ва́рный, *adj.* servant à brasser la bière.....
—ва́рня, *sf.* 4. *dim.* **-ва́ренка,** la brasserie; **-ренный,**
—ва́ръ, *sm.* le brasseur.....[*adj.*
Пи́галица *u* **Пи́галка,** *sf. oiseau, см.* **Лу́говка.** ||
Пи́гва, *sf.* le coing; **-вовый,** de coing.....
Пигме́й, *sm.* le pygmée, nain.....
Пи́тусъ, *sm.* une soupe aigrelette avec des concombres.
Пи́жма, *sf. plante*, la tanaisie vulgaire; **-мовый,** *adj.*.
Пи́ка, *sf.* la pique, lance; || *Mar.* la hache d'abordage; || *pl.* **-ки,** le pique (*aux cartes*); **-ковый,** de pique.
Пи́канie, *sn.* le piaulement des oiseaux.....
Пи́кать, I. 1. **пи́кнуть,** *vn.* piauler (*des oiseaux*); || dire un mot, souffler, broncher, bouger.
Пикене́ръ, *sm.* le piquier; **-не́рный,** de piquier.....
Пике́тъ, *sm.* le piquet (*des soldats* et *jeu*); **-ке́тный,** *adj.*
Пикни́къ, *sm.* le pique-nique.....
Пико́вка, *sf.* une carte en pique.....
Пикъ, *sm. Géogr.* le pic.....

die Peterſilie.....
betrüben, traurig machen; || ſich grämen, traurig ſeyn.
der Kummer, Gram.....
traurig, betrübt; || traurig, ſchmerzlich; || das Trauerkleid.
das Siegeln; || das Drucken.. ſiegeln, zuſiegeln; 1. drucken; 2. geſiegelt w.; 3. gedruckt werden.
der Drucker, Buchdrucker; || der Siegelbewahrer.
gedruckt, Druck-; 1. geſiempelt; 2. die Druckpreſſe; 3. Siegelerde.
die Buchdruckerei.....
der Petſchaftſtecher.....
das Petſchaft, Siegel; 1. das Siegel; 2. gerichtliches Siegel; 3. das Drucken, der Druck; 4. die Schrift
das Backen.....
der Odermennig, die Leberklette.
die Leber.....
das geronnene Blut.....
die Bäckerin, Kuchenbäckerin..
gebrannter Thon eines Ofens.
die Trümmer *pl* eines abgebrochenen Ofenſetzer.. [chenen Ofens
kleine Niſche im Ofen.....
voll Höhlen, hohl.....
der Ofen; || Backofen; || der Schub, Brand (im Backofen).
backen; || brennen, ſtechen; || gebacken werden.
das Brecheiſen, die Brechſtange.
die Höhle, Gruft.....
Höhlenbewohner, -in.....
ſorgen, ſich bekümmern.....
der Bierkeller.....
das Bier; || das Getränk....
das Bierbrauen.....
Bier brauen.....
zum Bierbrauen gehörig.....
die Bierbrauerei.....
der Bierbrauer.....
Glухáя Пи́галица, *см.*
die Quitte.....
der Pygmäe, Zwerg.....
eine ſauere Suppe mit Gurken.
der gemeine Rainfarn (Pflanze).
die Pike, Lanze; || Streitaxt; || das Pik, die Schüppen *pl* (im Kartenſpiele) [ſpiele)
das Pipen der Vögel...
pipen (von Vögeln); || mucken, einen Laut von ſich geben.
der Pikenträger, Pikenier....
die Feldwache; || das Picketſpiel.
das Picknick, Eßkränzchen....
die Schüppenkarte, Pikkarte...
der Pic, Pico, Spitzberg....

parsley.
to afflict, grieve; || to sorrow, be afflicted.
affliction, grieve, sorrow.
sorrowful; **-ly**; || sad, afflicting; || mourning clothes.
sealing; || printing.
to seal, stamp; 1. to print; 2. to be sealed; 3. be in the press.
printer, press-man; || keeper of the great seal.
printed; 1. stamped; 2. printing-press; 3. terra sigillata.
a printing-office.
a seal engraver.
seal; 1. seal, imprint; 2. seal, stamp; 3. official seal; 4. print, press; || letters, types *pl.*
backing.
agrimony, liver-wort.
the liver.
clot, coagulum.
a baker, pastry-cook.
burnt clay.
the ruins of an oven.
oven-setter, stove-setter.
a little niche in an oven.
cavernous, cavernulous.
oven, stove, furnace; || oven; || batch, baking.
to bake; || to parch, burn; || to be baked.
a crow.
cave cavern, catacomb.
an inhabitant of a cavern.
to care, occupy one's self.
a beer-cellar.
beer; || drink, beverage.
the brewing of beer.
to brew beer.
for brewing beer.
beer-brewery, brew-house.
a beer-brewer.
Пыжникъ.
quince.
a pigmy, dwarf.
a sour soup with cucumbers.
tansy, common tansy.
a pike, lance; || boarding-axe; || spade (*at cards*).
pipping, chirping.
to pip, chirp; || to utter a word, stir, move.
a pike-man.
picket; || piquet (*a game*).
a picnic.
a spade card.
a peak.

Пила́, *sf. dim.* **пи́лка** *u* **пи́лочка**, la scie; || la lime; || — **ры́ба**, *poisson*, la scie; **пи́льный**, *adj.*

Пилавъ, *sm.* le pilau (*riz cuit avec du beurre*).....

Пиле́ніе, *sn. u* **Пи́лка**, *sf.* le sciage; || le limage..

Пилигри́мство, *sn.* le pèlerinage.....

Пилигри́мъ, *sm.* le pèlerin; -гри́мскій, de pèlerin...

Пилика́ло *u* **-ка́льщикъ**, *sm.* le racleur (*de violon*).

Пилика́ть, I.1. *vn.* racler (*du violon*); || apprendre *ou* commencer à chanter (*des oiseaux*).

Пили́льщикъ *u* **Пи́льщикъ**, *sm.* le scieur; || limeur.

Пили́ть, II.1. *u* **-лова́ть**, I.2. **пи́лить**, *va.* scier; 1. limer; 2. **-ся**, *vr.* être scié; 3. être limé.

Пилле́рсъ, *sm. Mar.* l'épontille *f*.....

Пи́льный, *adj.* de scie; de lime; 1. de sciage; 2. scié; 3. **-ная ме́льница**, la scierie, le moulin à scie.

Пилю́къ, *sm. oiseau*, la hulotte, huette; **-ко́вый**, *adj.*.

Пилю́ля, *sf.* la pilule; **-ли́льный**, de pilule.....

Пили́стра, *sf. Archit.* le pilastre.....

Пина́ть, I.1. **пнуть**, *va.* pousser avec le pied.....

Пингви́нъ, *sm. oiseau*, le pingouin, le manchot.....

Пи́нка, *sf.* la pinque (*navire*).....

Пи́ногорь, *sm. poisson*, le cycloptère.....

Пино́къ, *sm.* 1. le coup de pied.....

Пи́па, *sf.* la pipe (*futaille pour les liquides*).....[*adj.*

Пипермéнтъ, *sm. plante*, la menthe poivrée; **-товый**, de menthe poivrée.

Пирами́да, *sf. dim.* **-ми́дка**, la pyramide; || (**ружéйная**) *Milit.* le faiseau d'armes; **-ми́дный**, de pyramide.

Пирамида́льный, *adj.* pyramidal.....

Пира́тъ, *sm.* le pirate, corsaire.....

Пи́рный, *adj.* de fête, de festin (*см.* **Пиръ**).....

Пирова́ніе, *sn.* action de faire bonne chère *f*.....

Пирова́тель *u* **Пи́ршествователь**, *sm.* le convive.

Пирова́ть *u* **Пи́ршествовать**, *vn.* faire bonne chère.

Пиро́гъ, *sm. dim.* **пирожо́къ**, le pâté; **-ро́жный**, de pâté.

Пиро́жникъ, -ница, *s.* pâtissier, -ère; **-ничій**, *adj.* 3.

Пиро́жное, *adj. sn.* la pâtisserie.....

Пиро́жня, *sf.* 4. la boutique d'un pâtissier.....

Пиротéхнія, *sf.* la pyrotechnie.....

Пирофóръ, *sm. Chim.* le pyrophore.....

Пирри́хій, *sm.* le pyrrhique (*pied de vers*, ∪∪).....

Пиру́шка, *sf.* 4. un petit festin, petit banquet [*adj.*

Пи́ршество, *sn. u* **Пиръ**, *sm.* le festin, banquet; -венный, de festin, de banquet.

Писа́ка, *sm. dim.* **писа́чка**, le calligraphe; || un habile écrivain, homme de plume; || un mauvais auteur.

Писа́ло, *sn. sl.* le style (*pour écrire*).....

Писа́льный *u* **-са́тельный**, *adj.* servant à écrire...

Писа́нгъ, *sm. arbre*, le bananier; -говый, de bananier.

Писа́ніе, *sn.* action d'écrire; || la lettre, épître; || (**Свящéнное**) l'Écriture Sainte *f*.

Пи́сарская, *adj. sf.* le bureau, greffe, l'étude *f*.....

Пи́сарь, *sm.* le copiste, écrivain, scribe; -сарскій, *adj.*

Писа́тель, -ница, *s.* l'écrivain, auteur *m*; || le peintre.

Писа́ть, II.6. **пи́сывать**, *va.* écrire; 1. composer; 2. peindre; 3. **-ся**, *vr.* être écrit, s'écrire; 4. être peint, se peindre; 5. se dire, se nommer, se qualifier.

Писцóвъ, *sm.* 1. le scribe; || annaliste; **-цо́вый**, *adj.*..

Писка́ніе, *sn.* le sifflement, glapissement.....

Пискáрь, *sm. poisson*, le goujon; **-карёвый**, de goujon.

die Säge; || die Feile, das Feilchen; || der Sägefisch.
der Pilaw.....
das Sägen; || das Feilen....
die Pilgerschaft, Wallfahrt...
der Pilger, Wallfahrer.....
der Bierfiedler.....
fiedeln, auf der Geige kratzen; || anfangen zu singen.
der Säger; || der Feiler.....
sägen; 1. feilen; 2. gesägt werden; 3. gefeilt werden.
die Stütze, Strebe, Schore...
Säge-; Feile-; 1. zum Sägen; 2. gesägt; 3. die Sägemühle.
die Stockeule, Waldeule.....
die Pille.....
der viereckige Wandpfeiler ...
mit dem Fuße stoßen.....
der Pinguin, die Fettgans....
die Pinke (Lastschiff).....
der Bauchsauger (Fisch).....
der Stoß, Tritt mit dem Fuße.
die Pipe.....
die Pfeffermünze (Pflanze)...
die Pyramide, Spitzsäule; || die Gewehrpyramide.
pyramidenförmig.....
der Pirat, Seeräuber.....
zum Gastmahle gehörig.....
das Schmausen.....
der Gast.....
zu Gaste seyn, schmausen....
die Pastete (russische).....
Pastetenbäcker, -in.....
das Backwerk, Gebackene....
die Backstube.....
die Feuerwerkkunst.....
der Luftzünder, Selbstzünder..
der Pyrrhichus, Läufer (Versfuß)
das kleine Gastmahl.....
das Gastmahl, der Schmaus..
der Schönschreiber; || gute Feder, guter Schreiber; || schlechter
der Griffel.....[Schriftsteller
zum Schreiben dienlich .....
der Pisang, Paradiesfeigenbaum
das Schreiben; || der Brief; || die heilige Schrift.
die Schreibstube.....
der Schreiber, Abschreiber....
Schriftsteller, -in; || Maler, -in.
schreiben; 1. verfassen; 2. malen; 3. geschrieben w.; 4. gemalt werden; 5. sich schreiben, sich nennen.
der Schreiber; || Annalist....
das Pfeifen, Zischen.....
der Gründling (Fisch).....

a saw; || a file; || the sawfish (*squalus pristis*).
pilaff.
sawing; || filing.
pilgrimage.
a pilgrim, palmer.
scraper, cat-gut scraper.
to scrape (*on the violine*); || to begin to sing.
sawer; || filer.
to saw; 1. to file; 2. to be sawed; 3. to be filed.
pillar, stanchion.
of a saw *or* file; 1. for sawing; 2. sawed; 3. a saw-mill.
madge-owlet, grey owl.
a pill.
a pilaster.
to spurn.
penguin.
a pink.
lump-sucker.
a spurn, kick.
a pipe (*cask*).
pepper-mint.
a pyramid; || circular pile of arms.
pyramidal, pyramidical.
a pirate.
of a fest, festive.
carousing, banqueting.
a guest.
to feast, banquet, carouse.
a pie.
a pastry-cook.
pastry-work, pastry.
a pastry-cook's shop.
pyrotechnics.
pyrophorus.
pyrrhic, pyrrhicus.
a small feast.
a feast, regale, banquet.
good penman; || good petitionwriter; || paltry writer.
a style (*pen*).
for writing.
banana-tree.
writing; || a letter, epistle; || Holy Writ, Scripture.
office, chamber.
writer, clerk, secretary.
writer, author; || painter.
to write; 1. to compose; 2. to paint; 3. to be written; 4. to be painted; 5. to write one's
writer; || annalist. [name
piping, squeaking.
a gudgeon.

Пи́скать, I.1. **пи́скнуть**, *vn.* pépier, piailler, glapir (*de quelques animaux*); || *sl.* jouer du chalumeau.
Писклúвость, *sf.* la voix glapissante.....
Писклúвый, *adj.* qui siffle, qui glapit; || glapissant, criard; **-во**, d'une voix glapissante.
Пискозо́бъ, *sm. poisson*, la loche franche.....
Пискотня́, *sf.* les cris perçants *m*; la piaillerie.....
Писку́лька, *sf.* 4. le pipeau.....
Писку́нъ,-у́нья, *s.* piailleur,-euse.....
Пискъ, *sm.* le cri aigu et perçant.....
Писто́летникъ, *sm.* le fourreau de pistolet.....
Писто́летъ, *sm. dim.* **-ле́тецъ**, le pistolet; **-ле́тный**, *adj.*
Писто́ль, *sm.* la pistole (*monnaie*); **-то́льный**, *adj.*...
Пису́лька, *sf.* 4. un petit billet.....
Писцо́вый, *adj.* de scribe, d'écrivain (*см.* **Писе́цъ**); || **-выя кни́ги**, le cadastre, papier terrier.
Пи́счій, *adj.* **-чая бума́га**, le papier à écrire.....
Пи́сьменникъ,-ница, *s. fam.* personne qui sait lire
Пи́сьменность, *sf.* la langue écrite.....[et écrire
Пи́сьменный, *adj.* écrit; 1. **-но**, *adv.* par écrit; 2. **-ныя дѣла́**, les écritures *f*; 3. **-ныя принадле́жности**, les fournitures de bureau *f*; 4. **-ный слогъ**, le style épistolaire; 5. **-ный столъ**, le bureau, la table à écrire.
Письмо́, *sn. dim.* **письмецо́**, la lettre, épître; || écriture *f* (*action et art d'écrire*); || la main, écriture.
Письмо́водникъ, *sm.* le secrétaire, manuel épistolaire.
Письмо́вный, *adj.* — **слогъ**, le style épistolaire.....
Письмо-во́децъ, *sm.* 1. le chef d'une chancellerie... **—во́дство**, *sn.* la direction d'une chancellerie. [tre **—но́сецъ**, *sm.* 1. *u* **-подава́тель**, le porteur d'une let-
Пи́сьмя, *sn.* la lettre, le caractère; || *fig.* le sens littéral; || **изя́щныя -мена́**, les belles-lettres *f.*
Пита́ніе, *sn.* la nutrition, action de nourrir.....
Пита́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui nourrit.....
Пита́тельность, *sf.* la qualité nutritive (*d'un aliment*).
Пита́тельный, *adj.* 1. nourrissant, nutritif.....
Пита́ть, I.1. **пи́тывать**, *va.* nourrir, alimenter (*prop.* et *fig.*); || **-ся**, *vr.* être nourri; || se nourrir, subsister, vivre.
Пите́йный, *adj.* potable; 1. servant pour boire; 2. de boissons spiritueuses; 3. **-ный домъ**, le cabaret.
Пито́мецъ, *sm.* 1. **-мица**, *sf.* élève, pupille *m. f*; || le nourrisson (*des muses*); **-то́мческій**, d'élève.
Пито́мникъ, *sm.* la pépinière.....
Пито́мство, *sn.* la tutelle.....
Питу́льникъ, *sm. plante*, le chanvre bâtard, galéopsis.
Питу́хъ, *sm.* le biberon, ivrogne.....
Пить, пива́ть, *va. irr.* boire; || *pop.* prendre (*du tabac*).
Питьё *u* **Питіе**, *sn.* action de boire; || boisson *f*, breu-
Пиха́ніе, *sn.* action de pousser *f*.....[vage *m*
Пиха́ть, I.1. **пи́хивать, пихну́ть**, *va. u* **-ся**, *vr.* pousser.
Пи́хта, *sf. arbre*, le sapin blanc *ou* pectiné; **-товый**, *adj.*
Пихто́вникъ, *sm.* la forêt de sapins blancs.....
Пи́чкать, I.1. **на-**, *va.* bourrer, remplir, fourrer.....
Пи́шка, *sf. oiseau*, la bergeronnette.....
Пи́ща, *sf.* la nourriture, l'aliment *m* (*prop.* et *fig.*).....
Пищáль, *sf.* arquebuse; || coulevrine *f*; || (*u* **писчáль**) le chalumeau, pipeau; **-щáльный**, *adj.* [nonnier
Пищáльникъ, *sm. arbre*, le sureau à grappes; || *vi.* le ca-

pipen, pfeifen, ziſchen; || die Rohrpfeife blaſen.
die kreiſchende Stimme.....
pipend, pfeifend; || kreiſchend; mit einer kreiſchenden Stimme.
die Schmerle (Fiſch).....
das anhaltende Pipen; Winſeln.
die Rohrpfeife.....
der Schreihals.....
das Pipen.....
die Piſtolenhalfter.....
die Piſtole.....
die Piſtole (Münze).....
ein kleines Billet.....
dem Schreiber gehörig; || das Lagerbuch, Erbregiſter.
das Schreibpapier.....[fann
der od. die ſchreiben und leſen
die Schriftſprache.....
geſchrieben; 1. ſchriftlich; 2. die amtlichen Abſchriften *pl*; 3. Schreibmaterialien *pl*; 4. der Briefſtyl; 5. der Schreibtiſch.
der Brief; || das Schreiben; die Schreibkunſt; || die Handſchrift.
der Briefſteller (Buch).....
der Briefſtyl.....
der Kanzleidirector.....
die Kanzleiverwaltung.....
der Überbringer eines Briefes.
der Buchſtabe; || buchſtäblicher Sinn; || ſchöne Wiſſenſchaften *pl*.
das Nähren, die Ernährung..
Nährer, Ernährer,-in.....
die Nahrhaftigkeit.....
nahrhaft, nährend.....
nähren, ernähren; || genährt werden; || ſich nähren.
trinkbar; 1. Trink- (geſchirr); 2. von Getränken; 3. die Schenke.
das Pflegekind; der Pflegeſohn, die Pflegetochter; || der Zögling.
die Pflanzſchule, Baumſchule..
die Vormundſchaft.....
die Hanfneſſel (Pflanze).....
der Säufer.....
trinken; || (Tabak) ſchnupfen..
das Trinken; || das Getränk..
das Schieben, Stoßen.....
ſchieben, ſtoßen.....
die Weißtanne, Edeltanne....
der Weißtannenwald.....
vollſtopfen, ſtecken.....
die Bachſtelze (Vogel).....
die Nahrung.....
die Büchſe; || Feldſchlange; || die Pfeife, Rohrpfeife.
Traubenhollunder; || Kanonier *m*

to pipe, squeak; || to play on the pipe.
a squeaking voice.
piping; || squeaking, shrill; in a squeaking voice.
loach, groundling.
piping; squeaking.
a small pipe.
a squaller, scold.
pipe, squeak.
case of pistols.
a pistol.
a pistole.
a scrip, billet.
writer's, scribe's; || cadastre, court-roll, terrier.
writing-paper. [write
person who can read and the written language.
written; 1. by letter; 2. writings, deeds; 3. stationery; 4. epistolary style; 5. writing-table.
letter, epistle; || writing (*action and art*); || hand-writing.
a letter-writer.
epistolary style.
director of the chancery.
direction of the chancery.
the bearer of a letter.
letter, character; || the literal sense; || letters, literature.
nourishing, nutrition.
nourisher, nurser.
nutritiousness, nutritiveness
nutritious, nutritive.
to nourish, nurse; || to be nourished; || to live upon, subsist.
drinkable; 1. drinking; 2. of spirits; 3. a pot-house.
a foster child; foster son *or* daughter; || nursling.
nursery, seed-plot.
wardship, guardianship.
hemp-nettle.
great drinker, toper.
to drink; || to take (*snuff*).
drinking; || drink, beverage.
pushing, shoving.
to push, shove.
silver fir.
plot of silver firs.
to stuff, cram, push.
wagtail.
nourishment, aliment.
arquebuse; || culverin; || a pipe, reed. [ner
scarlet-berried elder; || gun-

Пищáть, II.3. *vn.* siffler, glapir (*см.* **Пúскать**).....
Пище-варéніе, *sn.* la digestion.....
—варúтельный, *adj.* digestif.....
—пріёмный, *adj.* -ное гóрло, *Anat.* l'œsophage *m*.
Пищóкъ, *sm.* 1. le pipeau, appeau.....
Пищýха, *sf. mamm.* le lagomys, lièvre nain.....
Пúонкъ, *sm.* le babouin (*singe*).....
Піанúстъ,-тка, *s.* un *ou* une pianiste.....
Піáно, *adv. Mus.* piano; || *sn. см.* **Фортепіáно**.
Піéса, *sf.* une pièce (*de théâtre, de musique*).....
Пúтика, *sf.* la poétique.....
Пúтъ, Пúнтúческій, *см.* **Поэ́тъ** *u* **Поэтúческій**. ||
Піонéръ, *sm. Milit.* le pionnier; -нéрный, de pionnier.
Піóнъ, *sm. plante*, la pivoine; -óнный, de pivoine....
Пúявица *u* **Пúявка**, *sf.* 3. la sangsue; -вичій, *adj.* 3..
Пúявичный, *adj.* sucé *ou* produit par la sangsue.....
Пúявъ *u* **Пúявъ**, *sm. Typ.* la platine (*d'une presse*)....
Плáваніе, *sn.* la natation; || la navigation.....
Плáватель, *sm.* le nageur; || le navigateur, marin...
Плáвательный, *adj.* natatoire; || **-ныя пéрья**, les nageoires *f*; || **-ныя нóги**, les pieds palmés *m*. [flux
Плáвень, *sm.* 1. île basse *f* (*dans une rivière*);|| *Chim.* le
Плавúкъ, *sm.* (*u* -кóвый шпатъ) le spath fluor, la fluorine; || **-кóвая кислотá**, l'acide spathique *m*.
Плавúльникъ, *sm.* le creuset.....
Плавúльный *u* **-вúленный**, *adj.* de fonderie, de fu-
Плавúльня, *sf.* 4. la fonderie.....[sion
Плавúльщикъ, *sm.* le fondeur.....
Плáвить, II.2. **плáвливать**, *va.* faire flotter (*du bois*); 1. fondre; 2. **-ся**, *vr.* être flotté; 3. être fondu, se fon-
Плáвка, *sf.* le flottage; || la fonte, fusion.....[dre
Плáвкій, *adj.* 2. fusible.....
Плáвкость, *sf.* la fusibilité.....
Плáвность, *sf.* la facilité, légèreté (*du style*).....
Плáвный, *adj.* 1. facile, léger; coulant (*du style*); **-но**,
Плавнóй, *adj.* — лѣсъ, le bois flotté. [coulamment
Плавýнчикъ, *sm. oiseau*, le phalarope.....
Плавýнъ *u* **Плаýнъ**, *sm. plante*, le lycopode; -ýнный,
Плавщúкъ, *sm.* le flotteur, maître flotteur.....[*adj.*
Плавь, *sf.* la fonte blanche.....
Плáкальщикъ,-щица, *s.* pleureur, -euse (*de funérailles*); || (*на кого́*) celui qui se plaint de.
Плáканіе, *sn.* action de pleurer *f*.....[*de paysan*)
Плакáтъ, *sm.* (*u* -кáтный пáспортъ) le passeport
Плáкать, II.5. **плáкивать**, *vn. u* **-ся**, *vr.* pleurer; || (*по кому́*) pleurer *qqu'un*; || (*на кого́*) se plaindre de.
Плакирова́льня, *sf.* 4. l'atelier *m* du plaqueur.....
Плакирова́ть, I.2. *va.* plaquer (*la vaisselle*).....
Плакиро́вщикъ, *sm.* le plaqueur (*de vaisselle*).....
Плáкса, *sc.* pleureur, pleurnicheur,-euse.....
Плаксúвый, *adj.* pleurant, qui pleure sans cesse....
Плакýнъ, *sm. plante*, la salicaire.....
Плакýчій, *adj. Bot.* -чая úва, le saule pleureur.....
Плакýша, *sf.* une grande pleureuse.....
Пламенúстый, *adj.* jetant de grandes flammes.....
Плáменникъ, *sm.* la torche, le flambeau; || le foyer (*d'un fourneau*); || *plante*, le phlose, phlox.
Плáменный, *adj.* de flamme; || ardent; **-но**, -demment.

pfeifen, pipen, ziſchen.....
die Verdauung.....
die Verdauung beförderndе....
die Speiſeröhre.....
die Lockpfeife.....
der Berghaſe.....
der Pavian.....
Pianiſt, Clavierſpieler,-in....
piano.....
das Theaterſtück; Tonſtück...
die Poetik.....
Плáвать, *см.* **Плыть**.
der Schanzgräber, Pionnier...
die Päonie, Gichtroſe.....
der Blutegel, Blutigel.....
durch Blutegel ausgezogen...
der Tiegel (einer Preſſe).....
das Schwimmen; || das Schiffen.
der Schwimmer; || Seefahrer.
Schwimm-; || die Floßfedern *pl*; || die Ruderfüße *pl*.
eine niedrige Inſel; || der Fluß.
der Flußſpath, Glasſpath, Glasfluß; || die Spathſäure.
der Schmelztiegel.....
Schmelz-, zum Schmelzen....
die Schmelzhütte.....
der Schmelzer.....
flößen; 1. ſchmelzen; 2. geflößt werden; 3. ſich ſchmelzen laſſen...
das Flößen; || das Schmelzen.
ſchmelzbar.....
die Schmelzbarkeit.....
die Leichtigkeit, das Fließende.
gleich, leicht; fließend (von der
das Treibholz...[Schreibart)
der Sturmſegler (Vogel).....
das Kolbenmoos, der Bärlapp.
der Flößer, Floßmann.....
das grelle Neheiſen.....
Klagemann *m*, -weib *n*; || der ſich über etwas beklagt.
das Weinen.....
der Paß, Paßport.....
weinen; || einen beweinen; || ſich beklagen über.
die Werkſtatt des Plattirers..
(das Geſchirr) plattiren.....
der Plattirer.....
Greiner,-in.....
weinend, der viel weint.....
das Blutkraut.....
die Trauerweide, Thränenweide.
eine weinerliche Perſon.....
voll Flammen.....
die Fackel; || der Heerd (eines Schmelzofens);||die Flammen-
Flammen-; || feurig...[blume

to pipe, squeak.
digestion.
digestive, helping the di-
œsophagus. [gestion
a pipe, bird-call.
alpine hare.
a baboon.
a pianist.
piano.
a piece.
poetics, treatise on poetry.
pioneer.
piony, peony.
a leech.
drawn by leeches.
the platen (*of a press*).
swimming; || sailing.
swimmer; || sailer, navigator.
for swimming, natatory; || fines *pl*; || webbed foots *pl*.
a low island; || flux.
spar, fluor-spar; || fluoric *or* spathic acid.
crucible, melting-pot.
melting, smelting.
melting-house.
melter, smelter.
to float; 1. to melt, smelt; 2. to be floated; 3. to melt.
floating; || melting.
fusible.
fusibility.
easiness, fluentness.
easy; flowing, fluent; -ly.
floated wood, drift-wood.
phalarope (*a bird*).
club-moss, lycopodium.
a floater, float-driver.
white cast iron.
weeper, hired mourner; | complainer.
weeping.
a pass, passport.
to weep; || to mourn, deplore; || to complain of.
a plater's shop.
to plate (*metals*).
plater.
a whiner, crier.
whining, crying.
spiked willow-herb.
weeping willow.
a great wheeper.
flamy.
a torch, flambeau; || hearth; || lychnidea, phlox.
of flame; || fiery, flaming; -ly.

Пламенѣ́ть, I. 4. *vn.* jeter des flammes; ‖ *fig.* (*чьмъ*) brûler
Плáмя, *sn. u* **-мень**, *sm.* la flamme, le feu . . . . . [de
Планéта, *sf.* la planète; **-нéтный**, de planète, planétaire.
Планéтникъ, *sm.* le planétaire . . . . . .
Планигло́бія, *sn.* la mappemonde . . . . . [métrique
Планиме́трія, *sf.* la planimétrie; ‖ **-трíческій**, planimétrical.
Планирова́ніе, *sn. u* **-ро́вка**, *sf.* le collage du papier.
Планирова́ть, I. 2. c-, *va.* aplanir; ‖ coller (*le papier*).
Планисфе́ра, *sf. Astron.* le planisphère . . . . . [taquet
Пла́нка, *sf.* 3. *dim.* **-ночка**, la tringle (*de bois*); ‖ *Mar.* le
Планта́торъ, *sm.* le planteur, possesseur de planta-
Планта́ція, *sf.* la plantation (*de colons*) . . . . . [tions
Пла́нширъ, *sm. Mar.* le plat-bord . . . . . .
Планше́тъ, *sm.* le busc (*de corset*); ‖ *Math.* la planchette.
Планъ, *sm.* le plan (*prop.* et *fig.*); **-новóй**, de plan . . .
Пластáніе, *sn.* action de fendre, d'éventrer *f.* . . . . . .
Пласта́ть, I. 1. *va.* fendre, éventrer (*le poisson*); ‖ **-ся**, *vr.* être fendu, être éventré. [travail
Пла́статься, I. 1. про-, *vr.* se tourmenter d'un long
Пласти́на, *sf. dim.* **-ти́нка**, une pièce plate; ‖ un madrier; ‖ la bande du dos d'une peau; **-сти́ный**, *adj.*
Пластúнникъ, *sm. coll.* les madriers *m.* [du dos
Пласти́нчатый, *adj.* — **мѣхъ**, la fourrure de bandes
Пластова́ть, I. 2. *va.* partager en bandes . . . . . .
Пластъ, *sm. dim.* **пла́стикъ**, une pièce plate, bande, tranche, couche *f*; **-стовóй**, *adj.*; ‖ **-вóй мёдъ**, le miel en
Пла́стырникъ, *sm.* le faiseur d'emplâtres. [rayon
Пла́сырь, *sm.* l'emplâtre *m*; ‖ (**англíйскій**) le taffetas d'Angleterre; ‖ (**мягчи́тельный**) le diachylon; **-рный**, d'emplâtre.
Плáта, *sf.* le payement, acquit; ‖ le salaire . . . . . [*adj.*
Платёжъ, *sm.* le payement; **-тёжный**, de payement . .
Платéльщикъ, -щица, *s.* payeur, -euse . . . . . .
Плáтина, *sf.* le platine (*métal*); ‖ (**гýбчатая**) l'éponge *f* de platine; **-тúный** *u* **-тúновый**, de platine.
Платинирова́ть, I. 2. *va.* platiner (*le cuivre*) . . . . . .
Платинирóвка, *sf.* le platinage . . . . . .
Платúть, II. 5. **плáчивать**, *va.* payer, acquitter; 1. rémunérer, récompenser; 2. rapiécer, raccommoder; 3. **-ся**, *vr.* être payé, acquitté; 4. payer, s'acquitter.
Платлóтъ, *sm. Mar.* le couvre-lumière . . . . . .
Платнó, *sl. см.* **Полотнó**. ‖ **Плаýнъ**, *см.* **Плавýнъ**.
Платóкъ, *sm.* 1. *dim.* **-тóчекъ**, le mouchoir: **-тóчный**, le mouchoir . . . . . [*adj.*
Платóчникъ, *sm.* le fabricant de mouchoirs . . . .
Платфóрма, *sf. Artill.* la plate-forme; ‖ le truck . . . .
Платъ, *sm.* un essuie-main; ‖ *sl.* la pièce, le morceau.
Плáтье, *sn. dim.* **плáтьице**, l'habit, les habits, vêtements *m*; ‖ la robe (*de femme*); **-тья́ной**, d'habit.
Платьемóйный, *adj.* — **плотъ**, le radeau de lavage . .
Платянóе, *adj. sn.* les règles, menstrues *f.* . . . . . .
Плафóнъ, *sm. Archit.* le plafond peint; **-фóнный**, *adj.* .
Плáха, *sf. dim* **плáшка** *u* **-шечка**, le bloc, billot . . .
Плацъ, *sm. Milit.* la place; 1. — **дáрмъ**, place d'armes; 2. — **парáдъ**, place de parade; 3. — **маióръ**, le major de place; 4. — **адъютáнтъ**, l'adjudant de place.
Плачéвный, *adj* déplorable; ‖ triste; **-но**, **-ment** . . .
Плачéніе, *sn.* action de payer; ‖ le raccommodage . .
Плачли́вый, *adj.* pleureur . . . . . .
Плачъ, *sm.* les pleurs *m*, lamentations *f* . . . . . .

flammen, glühen; ‖ brennen vor.
die Flamme, das Feuer . . . . .
der Planet, Wanderstern . . . . .
das Planetarium . . . . . .
die Weltkarte, Erdkarte. [trisch
die Flächenmessung; ‖ planimetrisch
das Planiren des Papiers . . . .
ebnen; ‖ (Papier) planiren . . .
die Himmelskarte . . . . . .
die Leiste; ‖ Klampe . . . . . .
der Inhaber von Pflanzungen .
die Pflanzung . . . . . .
das Dolbord, Schanddeck . . . .
das Planschett; ‖ der Meßtisch.
der Plan, Entwurf . . . . . .
das Spalten, Aufschlitzen . . . .
spalten, aufschlitzen; ‖ gespalten, aufgeschlitzt werden.
sich plagen . . . . . .
das Stück von etwas Gespaltenem; ‖ die Bohle; ‖ das Rückendie Bohlen *pl.* . . . . . [stück
das Pelzwerk von Rückenstücken .
in Scheiben zertheilen . . . . . .
das große dicke Stück, die Scheibe; ‖ die Honigwabe.
der Pflasterschmierer . . . . . .
das Pflaster; ‖ englisches Pflaster; ‖ Saftpflaster, Diachylon.
die Zahlung; ‖ der Lohn . . . . .
die Zahlung, Bezahlung . . . . .
Zahler, Bezahler, -in . . . . . .
die Platina, das Platin (Metall); der Platinschwamm.
(das Kupfer) plätten . . . . . .
das Plätten des Kupfers . . . . .
zahlen, bezahlen; 1. vergelten, belohnen; 2. flicken, zuflicken; 3. bezahlt werden; 4. bezahlen.
das Plattloth, Zündlochsdeckel *m*

das Tuch, Schnupftuch, Halstuch.
der Tücherweber . . . . . [Truck
die Stückbettung; ‖ der Waggon,
das Handtuch; ‖ der Fleck . . .
das Kleid, die Kleidung, Kleider *pl*; ‖ das Frauenkleid.
das Waschfloß, der Waschplatz.
die monatliche Reinigung . . . .
die gemalte Zimmerdecke . . . .
der Block . . . . . .
der Platz; 1. der Waffenplatz; 2. Paradeplatz; 3. Platzmajor; 4. Platzadjutant.
beweinenswerth; ‖ traurig . .
das Bezahlen; ‖ das Zuflicken.
weinerlich . . . . . .
das Weinen, Wehklagen . . . . .

to be in flames; ‖ to burn with.
flame, fire.
a planet.
a planetarium.
a map of the world.
planimetry; ‖ planimetrical.
sizing of paper.
to make even; ‖ to glue, size.
a planisphere.
ledge, band; ‖ cleat, clamp.
planter.
a plantation.
gunnel, gun-wale.
busk (*for stays*); ‖ plane-table.
plan.
splitting, slitting.
to split, slit, halve; ‖ to split, to be split.
to plague one's self, toil.
split piece; ‖ joist, madrier; ‖ back-piece (*of a skin*).
joists.
a fur made of back-pieces.
to split in pieces.
a large and thick piece; flake; ‖ a cake of honey.
plaster-maker.
a plaster; ‖ court-plaster; ‖ diachylon.
pay, payment; ‖ hire.
payment.
payer, pay-master.
platina (*a metal*); ‖ the platina-spunge.
to flatten (*copper*).
flattening, flatting.
to pay, pay off; 1. to repay, requite; 2. to patch, mend; 3. to be paid; 4. to pay.
apron (*of a cannon*)

a handkerchief.
handkerchief weaver.
platform (*of battery*); ‖ truck.
towel; ‖ patch, piece.
dress, clothes, garnment; ‖ dress, gown (*of women*).
wash-raft.
courses, menstruation.
a painted ceiling.
block, log.
a place; 1. place of arms; 2. place of parade; 3. town-major; 4. town-adjutant.
lamentable; ‖ mournful; -ly.
paying; ‖ patching.
weeping
lamenting, lamentations.

Плашкóть *u* **-кóуть**, *sm.* l'allége *f*; **-кóтный**, d'allége; || **-ный мостъ**, un pont de bateaux.

Плашмя́, *adv.* du côté plat; || **плашмянóй**, posé à plat.

Плашнóй, *adj.* de billot, de bloc (*см.* **Плáха**).

Плащани́ца, *sf.* le linceul, saint suaire; || la représentation du tombeau de Notre Seigneur.

Плащъ, *sm.* le manteau; **-шевóй**, de manteau.

Плева́, *sf.* la membrane; || la balle (*du blé*).

Плева́ка, *sc.* cracheur, **-euse**.

Плева́льникъ, *sm. u* **-ница**, *sf.* le crachoir.

Плева́льный, *adj.* servant à cracher.

Плева́ніе, *sn.* le crachement, action de cracher *f*.

Плева́ть, I. 2. **плёвывать**, **плюнуть**, *vn.* cracher; 1. (*на что*) mépriser; 2. **-ся**, *vr.* cracher; 3. cracher sur.

Плéвелъ, *u pl.* **-лы**, *sm. plante*, l'ivraie *f*; || la balle (*du blé*); || *fig.* l'ivraie *f*, le mal; **-вельный**, d'ivraie.

Плевóкъ, *sm.* 1. le crachat; || le ver (*de mouche*).

Плёвый, *adj. fam.* de rien, insignifiant, vil.

Племени́тый, *adj.* d'une race nombreuse.

Плéмя, *sn.* la peuplade, tribu; || la race, lignée, génération; || на —, pour faire race (*des animaux*).

Племя́нникъ, *sm.* le neveu; || **-ница**, *sf.* la nièce; **-ничій**,

Племя́нный, *adj.* destiné à faire race. [*adj.* 3.

Плена́, *sf. dim.* плёнка *u* плёночка, la paille, gerçure (*dans les métaux*); || la feuille *ou* lame mince.

Плени́стый, *adj.* pailleux.

Плени́ца, *sf. sl.* le collier; bracelet; || les chaînes *f*, les fers *m*; || le rets, filet (*d'oiseleur*).

Плёнчатый, *adj.* lamelleux, pelliculeux.

Плеонáсмъ, *sm.* le pléonasme.

Плерёзы, *sf. pl.* les pleureuses *f*. [de l'eau

Плескáльщикъ, **-щица**, *s.* personne qui fait rejaillir

Плескáніе, *sn.* le rejaillissement; || applaudissement.

Плескáть, II. 7. **плёскивать**, **плеснýть**, *va.* faire rejaillir; 1. claquer des mains, applaudir; 2. *vn.* rejaillir; 3. **-ся**, *vr.* rejaillir; 4. faire rejaillir l'un sur l'autre.

Плёскъ, *sm.* le rejaillissement; || le claquement de mains, applaudissement; || la queue (*des grands poissons*).

Плеснá *u* **Плюснá**, *sf. Anat.* le métatarse.

Плеснúда, *sf. sl.* une sorte de sandales.

Плёсо, *sn.* une certaine étendue de rivière.

Плесть, плетáть, *va. irr.* tresser; 1. faire (*de la dentelle*); 2. faire, composer (*des vers*); 3. **-ся**, *vr.* être tressé; 4. s'entortiller autour; 5. se traîner.

Плетéйный, *adj.* servant à tresser.

Плетéльщикъ, **-щица**, *s.* tresseur, **-euse**.

Плетенúда, *sf. dim.* -тёнка, la tresse; || la corbeille.

Плетéніе, *sn.* action de tresser; de faire (*la dentelle*).

Плетéнь, *sm.* 1. la haie de branchages entrelacés; || *Fortif.* la claie; **-тнёвый**, de branchages entrelacés.

Плетешёкъ, *sm.* 1. la natte (*de cheveux*); || un cordon

Плетéй, *sf.* la dentellière, faiseuse de dentelles. [plat

Плету́шка, *sf.* 4. la corbeille, le panier.

Плеть, *sf. dim.* плётка *u* -точка, le fouet; || *Bot.* la vrille.

Плёха, *sf. pop.* la prostituée.

Плехтъ, *sm. Mar.* la seconde ancre. [mérus *m*

Плечевóй *u* **-чнóй**, *adj.* de l'épaule; || **-вáя кость**, l'hu-

Плечúстый, *adj.* à larges épaules, carré des épaules.

das Lichterschiff, der Lichter; || die Schiffbrücke.

liegend; || auf der flachen Seite.

Block-, vom Block

das Leichentuch; || die Abbildung des Heilandes im Sarge.

der Mantel

das dünne Häutchen; || die Spreu.

Speier, -in

das Spuckfläschchen, Spucknäpfzum Speien dienend [chen

das Speien

speien, spucken; 1. verachten; 2. spucken; 3. einen anspucken.

das Unkraut; || Kaff, die Spreu; || die Trespe, das Böse.

die Spucke; || die Made, der Wurm

unbedeutend, lumpig

zahlreich (an Familie)

das Volk; || das Geschlecht, der Stamm; || zur Zucht.

der Neffe; || die Nichte

zur Zucht bestimmt

ein kleiner Bruch (im Eisen); || ein dünnes Blättchen.

voll Brüche

das Halsband; Armband; || die Ketten *pl*; || das Vogelgarn.

geblättert, blätterig

der Pleonasmus, Überfluß an

die Trauerbinden *pl*. [Worten

der od. die Plätschernde

das Plätschern; || Händeklatschen.

plätschern; 1. in die Hände klatschen; zuklatschen; 2. spritzen; 3. ausspritzen; 4. sich bespritzen.

das Spritzen; || Händeklatschen; || der Schwanz (der Fische).

der Mittelfuß.

eine Art Bindesohlen

bestimmte Strecke eines Flusses.

flechten; 1. klöppeln; 2. verfassen; 3. geflochten werden; 4. sich schlingen um; 5. sich schleppen.

zum Flechten

Flechter, -in

die Haarflechte; || der Korb

das Flechten; Klöppeln

der geflochtene Zaun; || das Flechtwerk, die Hurde. [chen

die Haarflechte; || flaches Schnürdie Spitzenklöpplerin

der Korb, das Körbchen

die Peitsche; || die Ranke.

die Hure, das Freudenmädchen.

der Pflichtanker

Schulter-; || das Achselbein.

breitschulterig

a lighter, flat-bottomed boat; || a bridge of boats.

on the side; || flatwise.

of a block.

shroud; || representation of Our Saviour into the grave.

cloak, mantle.

membrane, film; || chaff.

a spitter.

a spitting-box.

for spitting.

spitting.

to spit; 1. to depise; 2. to spit; 3. to spit upon.

darnel, darnel-grass; || chaff; || the tares *pl*, evil.

spittle; || maggot (*of flies*).

paltry, trifling.

of a numerous family.

the tribe; || race, generation, family; || for breeding.

a nephew; || a niece.

for breeding, brood.

flaw, chap (*in the metals*); || lamina, scale.

flawy.

neck-lace; bracelet; || fetters, chains *pl*; || a net.

laminated, scaly.

pleonasm.

weepers *pl*.

a splasher, sprinkler.

splashing; || clapping of hands to splash, sprinkle; 1. to clap one's hands; 2. to splash; 3. to dash; 4. to splash each other.

dashing; || clapping of hands; applause; || tail (*of fishes*).

metatarsus.

a sandal, slipper.

tract, reach (*in a river*).

to plait, tress; 1. to make (*lace*) 2. to compose; 3. to be plaited; 4. to wind; 5. to crawl along.

for plaiting.

plaiter.

a tress of hair; || basket.

plaiting; making (*lace*).

a wattle, wattled hedge; || clayes *pl*.

a plat (*of hair*); || flat twist.

a lace-maker.

a wicker-basket.

whip, lash; || tendril.

a prostitute.

the best bower anchor-

shoulder; || the humerus.

broad-shouldered.

Плечо́ *и sl.* **-щé**, *sn. dim.* **плéчико**, l'épaule *f*; || une épaule (*de mouton*); || le bras (*d'un levier*).
ружьё на —, *Milit.* portez armes!
Плеяды, *sf. pl. Astr.* les Pléiades *f* (*groupe d'étoiles*).
Пли, *Milit.* (*см.* **Пали́ть**); || **Плúска**, *sf. oiseau*, *см.*
Плúнтусъ, *sm. Archit.* la plinthe; **-тусовый**, de plinthe.
Плúнеа, *sf. sl.* la brique; **-енный**, de brique.
Плúстовка, *sf.* 3. *oiseau*, le rouge-gorge.
Плисъ, *sm.* la peluche (*étoffe*); || **плúсовый**, de peluche.
Плитá, *sf. dim.* **плúтка**, le grès, la pierre de taille; || la dalle, cadette; || la plaque de foyer; **-йтный**, *adj.*
Плúтка, *sf.* 3. *dim.* **-точка**, le fer, carreau (*de fer à repasser*); || la tablette (*de chocolat, etc.*).
Плитня́къ, *sm. coll.* la pierre de taille
Плитоло́мный, *adj.* pour couper la pierre de taille.
Плитоло́мня, *sf.* 4. la grésière
Плúща, *sf.* l'escope *f*; **-йчный**, d'escope
Плищъ, *sm. sl.* le bruit, vacarme
Плове́цъ, *sm.* 1. le nageur; || le navigateur
Плову́чій, *adj.* flottant, qui surnage
Плодúть, плóживать, II. 4. **рас-**, *va.* propager, multiplier; || **-ся**, *vr.* se propager, se multiplier.
Плодовúтость, *sf.* la fécondité; || la prolixité
Плодовúтый, *adj.* fécond; || prolixe; **-то**, avec prolixité.
Плодово́й, *adj.* de fruit, fruitier (*см.* **Плодъ**)
Плодо-но́сный *и* **-ро́дный**, *adj.* fertile, fécond.
—ро́діе, *sn. и* **-ро́дность**, *sf.* la fertilité, fécondité.
—смéнный, *adj. Agric.* **-ная систéма**, le système des
—твореніе, *sn.* la fructification [assolements
—твори́ть, II. 1. **о-**, *va.* féconder, fertiliser
—тво́рный, *adj.* fécondant, fécond
—я́дный, *adj.* frugivore
Плоду́щій, *adj.* fécond (*des animaux, des plantes*)
Плодъ, *sm.* le fruit; || *fig.* le fruit, résultat
Пложе́ніе, *sn.* la propagation, multiplication
Пло́й, *sm.* **Плоéніе**, *sn. и* **Пло́йка**, *sf.* le plissage
Плóйть, II. 1. **с-**, *va.* plisser (*le linge*)
Пло́мба, *sf.* le plomb (*de douane*)
Пломбúрованіе, *sn. и* **-ро́вка**, *sf.* le plombage. [*dises*)
Пломбúровать, I. 2. **за-**, *va.* plomber (*les marchan-*
Пломбúрщикъ, *sm.* le plombeur
Пло́скій, *adj.* 2. *dim.* **плосковáтый**, plat, plan; || *fig.* plat, vulgaire, commun; **-ско**, *adv.* platement. [plates
Плоско-гу́бцы, *sm. pl.* les pincettes *f* à branches
—до́нный, *adj.* à fond plat (*des navires*)
—ли́цый, *adj.* à visage plat
—мéріе, *sn.* la planimétrie
—но́сый, *adj.* à nez camus.
Пло́скость, *sf.* la surface plane, le plan; || (**возвышенная**) *Géogr.* le plateau; || *fig.* la platitude, trivialité.
Плотвá *и* **-тúца**, *sf. poisson*, *dim.* **-тúчка**, le gardon.
Плоти́на, *sf. dim.* **-тúнка**, la digue; **-тúнный**, *adj.*
Плоти́ть, II. 5. **с-**, *va.* joindre, assembler, emboiter.
Пло́тникъ, *sm.* le charpentier; **-ничéскій** *и* **-ничій**, *adj.* 3.
Плотни́ть, II. 1. **у-**, *va.* rendre compacte, condenser.
Пло́тничать, I. 1. *vn.* exercer la charpenterie
Пло́тничество, *sn.* la charpenterie [terie *m*
Пло́тничный, *adj.* **-ная рабóта**, ouvrage de charpen-

die Schulter, Achsel; || der Vorderbug; || Arm (eines Hebels).
das Gewehr auf die Schulter!.
die Pleiaden *pl*, Siebengestirn *n*.
Пйпка.
der Säulenfuß, die Plinthe
der Backstein
das Rothkelchen (Vogel).
der Plüsch; || plüschen.
der Sandstein, Quaderstein; || die Fliese; || Heerdplatte.
der Bolzen (im Bügeleisen); || die Tafel, das Täfelchen.
der Sandstein, Quaderstein
zum Brechen des Sandsteines.
der Sandsteinbruch
der Gießer, die Gießschaufel.
das Geschrei, der Lärm
der Schwimmer; || der Segler.
schwimmend
fortpflanzen; || sich fortpflanzen, sich vermehren.
Fruchtbarkeit; || Weitschweifigkeit; || weitschweifig. [keit *f*
Frucht-, Obst- (baum)
fruchtbar, ergiebig
die Fruchtbarkeit
die Koppelwirthschaft
die Befruchtung
befruchten, fruchtbar machen.
befruchtend, fruchtbar
fruchtfressend
fruchtbar
die Frucht; || die Frucht, Folge.
das Ziehen, die Vermehrung.
das Fälteln
fälteln, in Falten legen
das Schauzeichen, Bleizeichen.
das Plombiren
(Waaren) plombiren
der Plombirer
flach, platt, eben; || platt, gemein, seicht; rund heraus.
die Zangen *pl* mit platten Spitzen
mit flachem Boden
mit flachem Gesichte
die Flächenmessung
flachnasig, plattnasig
die Fläche; || Hochebene; || Plattheit *f*, gemeines Zeug *n*.
die Plötze (Fisch)
der Damm
(Bretter) zusammenfügen
der Zimmermann
dicht od. fest machen
das Zimmerhandwerk treiben.
das Zimmerhandwerk
das Zimmerwerk

shoulder; || a shoulder (*of mutton*); || arm (*of a lever*).
shoulder arms!
the Pleiades.

a plinth.
a brick.
the red-breast. [plush
plush, woollen drugget; || of sand-stone, free-stone; || flag, slab; || hearth-plate.
the heater (*of a box-iron*); || a cake.
flag-stones, flags.
for quarrying flag-stones.
a quarry of flag-stones.
a scoop.
clamour, uproar.
swimmer; || navigator.
floating.
to propagate, multiply; || to propagate, be propagated.
fruitfulness; || prolixity.
fruitful; || prolix; **-ly.**
fruit, of fruit.
fertile, fruitful.
fertility, fecundity.
system of rotation of crops.
fructification, fecundation.
to fructify, make fruitful.
fructifying, fruitful.
frugivorous.
fruitful, prolific.
fruit; || fruit, result.
propagation, multiplication.
folding, plaiting.
to fold, plait.
lead seal, lead.
leading.
to lead (*bales of goods*).
a leader.
flat, plane, level; || flat, dull, insipid; **-ly.**
blunt-pointed nippers.
flat-bottomed.
flat-faced, platter-faced.
planimetry.
flat-nosed.
flat surface, plane; || table-land; || flat thing, triviality
the roach, gardon.
dam, dike, mole.
to close, join, put together.
a carpenter.
to make compact *or* solid.
to follow the business of a carpentry. [carpenter
carpenter's work.

Плóтно, *adv.* solidement, serré; 1. tout près, tout à côté; 2. assidûment, continuellement; 3. beaucoup, fort.
Плóтность, *sf.* la compacité, densité, solidité.....
Плóтный, *adj.* 1. *dim.* плотнóватый, compacte, serré, condensé, solide; || fort, robuste, corpulent.
Плотнáть, *vn.* prendre de l'embonpoint. [de passage
Плотовóе, *adj. sn.* la taxe pour le radeau de lavage *ou*
Плото-нóсный, *adj. sl.* incarné (*du Christ*).....
—**угóдіе**, *sn.* la sensualité, concupiscence.....
—**угóдникъ, -ница**, *s.* une personne sensuelle....
—**угóдный**, *adj.* sensuel, voluptueux; **-но**, -eusement.
—**ядный**, *adj.* carnassier, carnivore.....
Плотскóй, *adj.* de la chair; || charnel; **-ски**, -ellement.
Плоть, *sm. dim.* плóтикъ, le train de bois flotté; || le radeau (*de passage, de lavage*); **-товóй**, *adj.*
Плоть, *sf.* la chair; 1. le corps, l'homme; 2. *Anat.* la pellicule; 3. (крáйняя) le prépuce; **-тянóй**, de pellicule.
Плóха, *sf. Vén.* le passage à travers un taillis.....
Плохóвецъ, *sm.* 1. *arbrisseau*, le bois-gentil.....
Плоховéсоватый, *adj.* simple, maladroit.....
Плохóй, *adj. dim.* **-**хова́тый, mauvais, pitoyable; || indolent, maladroit; **-óхо**, *adv.* mal, de travers.
Плóхость, *sf.* le mauvais état; || la maladresse.....
Плочéніе, *sn.* action de joindre (*см.* **Плотúть**).....
Плошáть, I. 1. о-, *vn.* n'être pas sur ses gardes; || empirer, devenir de plus en plus mauvais.
не плошáй, sois sur tes gardes.....
Плошúна, *sc. pop.* un étourdi, imprudent.....
Плошúться, II. 3. *vr.* faire des imprudences.....
Плóшка, *sf.* 4. *dim.* плóшечка, le godet, la jatte; || le lampion; **-шечный**, de godet; de lampion.
Площáдка, *sf.* 3. *dim.* une petite place; || la plateforme (*d'une maison*); || le palier (*d'un escalier*).
Площáдной, *adj.* de place publique; || vil, trivial...
Плóщадь, *sf. dim.* площáдка, la place publique, le marché; || *Géom.* l'aire *f* (*d'une figure*).
Площúть, Площúльный, Площúльня, *см.* **Плю**
Площúца, *sf. insecte*, le morpion.....
Плугъ, *sm.* la charrue; || un arpent; **-говóй**, de charrue.
Плýжка, *sf.* 4. le manche (*du violon*).....
Плужúкъ, *sm.* le soc de la charrue.....[voyer
Плутáть, I. 1. про-, *vn.* rôder, errer; || **-ся**, за-, *vr.* se fourPлутáть, I. 1. про-, *vn.* rôder, errer; || **-ся**, за-, *vr.* se four-
Плутúво, *sn. u* **-тива**, *sf.* la flotte (*d'un filet*).....
Плýтни, *sf. sl.* les fourberies, friponneries *f*.....
Плутовáтый, *adj.* rusé, fripon.....
Плутовáть, I. 2. с-, *vn.* filouter, friponner.....
Плутовскóй, *adj.* de fripon, de filou; **-ски**, en fripon.
Плутовствó, *sn.* la friponnerie, fourberie.....
Плутóнгъ, *sm. Milit.* le peloton.....
Плутонóсъ, *sm.* le souchet (*espèce de canard*).....
Плутъ, *sm. dim.* плутúшка *u* плутáга, le fripon, filou, trompeur; || **-тóвка**, *sf.* la friponne.
Плывýчесть, *sf.* la déliquescence.....
Плывýчій, *adj.* coulant, déliquescent.....
Плытіе, *sn.* action de nager (*см.* **Плáваніе**).....
Плыть, плывáть, *vn. irr. u asp. indéf.* **Плáвать**, I. 1. nager, surnager, flotter; 1. naviguer; 2. déborder, regorger; 3. couler, découler; 4. planer (*des oiseaux*).

fest, dicht; 1. dicht an; 2. in eins fort, sorgfältig; 3. tüchtig.
die Dichtheit, Festigkeit.....
dicht, fest, dichtschließend; || stark, starkbeleibt, wohlbeleibt.
stark od. stämmig werden.....
das Waschflossgeld; Fährgeld.
eingefleischt.....
die Fleischeslust, Wollust.....
der Wollüstling.....
sinnlich, wollüstig.....
fleischfressend.....
Fleisch-; || fleischlich, sinnlich..
der Floß, die Flöße; || der Fährfloß; der Waschfloß.
das Fleisch; 1. der Leib, Mensch; 2. das Häutchen; 3. die Vorhaut.
durch den Wald gehauener Weg.
der Seidelbast.....
unbehülflich und einfältig.....
schlecht, jämmerlich; || nachlässig, fahrlässig.
die Schlechtigkeit; || das Ungeschick
das Zusammenfügen.....
nachlässig seyn, sich nicht vorsehen; || schlechter werden.
sey auf deiner Hut.....
der leichtsinnige Mensch.....
Unklugheiten begehen.....
die Schale, Mulde; || die Illuminationslampe.
ein kleiner Platz; || der Altan, Söller; || der Ruheplatz.
Markt-; || pöbelhaft.....
der öffentliche Platz, Marktplatz; || die Grundfläche.
шúть, Плющúльный *u*
die Filzlaus.....
der Pflug; || ein Morgen Landes.
der Griff, Hals (einer Violine).
das Pflugeisen, die Pflugschar.
herumirren; || sich verirren...
die Flöße (eines Netzes).... [*pl*
die Schelmereien, Spitzbübereien
schelmisch, listig.....
Schelmstreiche machen, betrügen
schelmisch, spitzbübisch.....
die Schelmerei, der Betrug...
der Peloton.....
die Löffel-Ente, Schild-Ente..
der Schelm, Spitzbube, Betrüger; || die Spitzbübin.
das Zerfließen.....
fließend, zerfließend.....
das Schwimmen.....
schwimmen; 1. schiffen, fahren; 2. überlaufen, überfließen; 3. fließen; 4. schweben.

solidly; 1. closely, close; 2. assiduously, carefully; 3. much.
compactness, density.
compact, dense, solid; || stout, corpulent.
to grow stout.
raft-dues; ferriage.
incarnate.
concupiscence, sensuality.
a sensual man *or* woman.
sensual, voluptuous; -ly.
carnivorous.
of the flesh; || carnal; -ly.
a float of wood *or* timber; || a raft; wash-raft.
the flesh; 1. body, man; 2. pellicle; 3. prepuce.
a road through a wood.
spurge-laurel, mezereon.
silly, unwieldy.
bad, poor, pitiful; -ly; || negligent, remiss.
badness; || clumsiness.
joining, putting together.
to be negligent, be careless; || to grow worse.
be upon your guard.
a giddy-head.
to do imprudent acts.
a little cup, platter; || illumination-lamp.
a small square; || platform; || landing-place.
of square, market; || trivial.
square, market-place; || the area, inside.
Плющúльня.
a crab-louse.
the plough; || an acre.
the neck (*of a fiddle*).
a share, plough-share.
to stray, wander; || to go astray
the float (*of a net*).
roguish tricks.
roguish, knavish, sly.
to pick one's pocket, cheat.
roguish, knavish; -ly.
roguery, knavery.
a platoon.
shoveler-duck.
a rogue, knave, cheat, sharper; || a cheat (*woman*).
fluidity.
flowing, fluid.
swimming.
to swim, float; 1. to sail, navigate; 2. to overflow; 3. to flow, drift; 4. to hover.

Плѣнéніе, *sn.* action de faire prisonnier; || la capti-
Плѣнúтель, -ница, *s.* enchanteur,-teresse.....[vité
Плѣнúтельность, *sf.* le charme, état ravissant.....
Плѣнúтельный, *adj.* ravissant,enchanteur; **-но**, à ravir.
Плѣнникъ, -ница, *s.* prisonnier,-ère; captif,-ive; || *fig.* esclave (*de ses passions*); **-ничскій** *u* **-ничій**, *adj.* 3.
Плѣнничество, *sn.* la captivité.....
Плѣнный, *adj. sm.* prisonnier, captif.....
Плѣнъ, *sm.* la captivité, l'esclavage *m*.....
Плѣня́ть, I.3. *asp. parf.* **плѣнúть**, II.1. *va.* faire prisonnier; || *fig.* captiver, charmer, enchanter; || **-ся**, *vr.* être captivé, être charmé, être épris.
Плѣсень *u* **Плѣснь**, *sf.* la chancisure, moisissure...
Плѣснéвѣлый, *adj.* chanci, moisi.....
Плѣснéвѣть *u* **-снѣть**, I.4. за-, *vn.* moisir, chancir..
Плѣшáкъ, *sm.* un homme chauve; || une fleur simple.
Плѣжáнка, *sf.* 3. *oiseau*, le hochequeue.....
Плѣшúвецъ, *sm.* 1. **-вица**, *sf.* une personne chauve.
Плѣшúвость, *sf.* la calvitie, chauveté.....
Плѣшúвый, *adj.* chauve, qui a la tête chauve.....
Плѣшúвѣть, I.4. o-, *vn.* devenir chauve.....
Плѣшúна, *sf. dim.* **-шúнка**, la place pelée (*d'une peau*).
Плѣшь, *sf.* une place chauve de la tête.....
Плюгáвецъ, -áвка, *s.* vilain,-aine.....
Плюгáвый, *adj.* vilain, détestable.....
Плюмáжъ, *sm.* la garniture de plumes (*d'un chapeau*).
Плюновéніе, *sn.* le crachement; || le crachat.....
Плюнуть, III.1. *см.* **Плевáть**. || **Плюснá**, *см.* **Плесна́**.
Плюскá, *sf. sl.* l'avélanède *f* (*du gland*).....
Плюснúкъ, *sm.* la pulmonaire de chêne (*mousse*)....
Плюсъ, *sm. Alg.* le signe plus (+).....
Плюхáться, I.1. **плюхнуться**, *vr. pop.* barboter; || se crot-
Плющéніе, *sn.* action d'aplatir *f*, le laminage....[ter
Плющúльный, *adj.* — **станóкъ**, le laminoir.....
Плющúльня, *sf.* 4. la laminerie, aplatisserie.....
Плющúльщикъ, *sm.* le lamineur, aplatisseur.....
Плющúть, II.3. **плющивать, плюснуть**, *va.* aplatir, laminer; || **-ся**, *vr.* s'aplatir; être aplati.
Плющъ *u* **Блющъ**, *sm. plante*, le lierre; **-щевый**, *adj.*
Плясáльный, *adj.* de danse, employé dans la danse..
Плясáльщикъ, -щица, *s.* danseur,-euse.....
Плясáніе, *sn.* la danse, action de danser.....
Плясáть, II.6. **пля́сывать**, *vn.* danser (*une danse russe*).
Пля́ска, *sf.* 3. la danse (*russe*); || **плясовóй**, de danse.
Плясýнъ, -ýнья, *s.* danseur,-euse (*passionné*). [que
Пневмáтика, *sf.* la pneumatique; || **-тúческій**, pneumati-
Пневматолóгія, *sf.* la pneumatologie.....
По, *prép. dat. acc.* et *prépos.* (*чему́*) par, suivant, selon, à, en; || (*что, кого́*) jusqu'à, chez; || (*чéмъ*) après.
Поалѣть, Побагрóвѣть, Побесѣдовать, *см.* **Алѣть**,
Побáиваться, *vr.* (*чего́*) avoir quelque crainte de....
Побáливать, *va.* faire un peu mal.....
Побáлтывать, *va.* remuer souvent; || bégayer.....
Побасёнка, *sf.* 3. *dim.* **побасёночка**, le dicton.....
Поберегáть, поберéчь, *va.* garder, ménager; || **-ся**, *vr.* prendre garde, être sur ses gardes.
Побережникъ, *sm.* le vent de terre; || la bise.....
Побережье, *sn.* le littoral; || **-рéжный**, littoral, riverain.

die Gefangennehmung; || Gefan-
Zauberer,-berin. ....[genschaft
das Einnehmende.....
reizend, fesselnd; zum Entzücken.
der od. die Gefangene; || Sclave,
-in (seiner Leidenschaften).
die Gefangenschaft.....
gefangen genommen.....
die Gefangenschaft, Sclaverei.
gefangen nehmen; || fesseln, be-
zaubern, einnehmen, entzücken;
|| gefesselt, bezaubert werden.
der Schimmel.....
schimmelig, verschimmelt.....
schimmeln, anlaufen.....
der Kahlkopf; || einfache Blume.
die Bachstelze (Vogel).....
der Kahlkopf.....
die Kahlheit, Kahlköpfigkeit...
kahl, kahlköpfig.....
eine Glatze bekommen.....
kahle Stelle *f* (auf einem Felle).
die Glatze.....
der Schurke, Schuft.....
schlecht, abscheulich.....
die Plumage.....
das Speien; || der Speichel..
|| **Пнуть**, *см.* **Пинáть**.
der Kelch (der Eicheln).....
die Lungenflechte.....
das Pluszeichen.....
im Kothe waten; || sich kothig ma-
das Plätten, Platten....[chen
das Streckwerk, Plättwerk....
die Plättmühle.....
der Plätter.....
platt drücken, plätten; || sich zu-
sammendrücken.
der Epheu, Eppich.....
Tanz-, zum Tanze gehörig...
Tänzer,-in.....
das Tanzen.....
tanzen.....
der Tanz; || Tanz-.....
(leidenschaftlicher) Tänzer,-in.
die Pneumatik; || pneumatisch,
die Geisterlehre.....[Luft-
(*dat.*) an, auf, in, zu; || (*acc.*)
bis, an, zu; || (*prépos*) nach.
Багрóвѣть *u* **Бесѣдовать**
etwas bange seyn.....
etwas weh thun.....
oft umrühren; || lallen.....
das Sprüchwort.....
sparen, haushalten; || vorsich-
tig seyn, sich hüten.
der Landwind; || Nordwind. .
das Uferland; || Ufer-.....

taking captive; || captivity.
enchanter, -tress.
charm, enchantment.
ravishing, charming; -ly.
prisoner, captive; || slave
(*to one's passions*).
captivity.
captive.
captivity, bondage.
to take captive; || to capti-
vate, charm, ravish; || to b
captivated, be charmed.
mould, mouldiness.
mouldy, musty.
to mould, grow mouldy.
a bald man; || single flower.
the wagtail.
a bald man, bald-pate.
baldness.
bald, bald-headed.
to grow bald.
a bald place.
a bald pate.
a rascal.
rascally.
plumage, plume.
spitting; || a spittle.

the husk (*of an acorn*).
lung-wort lichen, lobaria.
plus.
to dabble, paddle; || to get dirt
flattening, laminating.
a flatting machine.
a flatting mill.
flattener, laminator.
to flat, flatten, laminate; || t
be flattened.
ivy (*a plant*).
dancing, used in dancing.
a dancer (*impassioned*).
dancing.
to dance (*a Russian dance*)
to dance; || dancing.
a dancer.
pneumatics; || pneumatic, air
pneumatology.
on, by, at; || up to, as for
as, to; || after.

to be rather afraid.
to pain a little.
to shake up a little; || to lisp.
saying, by-word.
to preserve, spare; || to be
upon one's guard.
coasting wind; || north wind.
coast, shore; || on the shore.

Побива́ть, побить́, *va.* tuer, faire périr; 1. vaincre, terrasser; 2. gâter, endommager; 3. battre, rosser; 4. **-ся**, *vr.* être tué; être terrassé; 5. se battre, combattre; 6. avoir affaire à, s'occuper de; 7. (об'ъ зак**л**а́дъ) parier, faire un pari, faire une gageure.

Побира́ть, побра́ть, *va.* prendre en quantité, prendre l'un après l'autre; prendre de temps à autre *ou* souvent; || **-ся**, *vr.* demander, emprunter.

Побіе́ніе, *sn.* le massacre.

Поблагодара́ть, Побожи́ться, Побои́ться, *см.*

Поблажа́ть, I.1. *vn.* (*кому́*) être indulgent, conniver.

Побла́живать, -жи́ть, *vn.* folâtrer souvent *ou* un peu.

Побла́жка, *sf.* la connivence, indulgence.

Поблёклый, *adj.* flétri, fané, décoloré.

Побо́и, *sm. pl.* les coups, coups de bâton *m*.

Побо́ище, *sn.* le combat sanglant; || le champ de bataille.

Побора́ть, поборо́ть, *va.* vaincre, défaire, terrasser; || *vn.* (*по комъ*) défendre, aider, protéger.

Поборе́ніе, *sn.* la défaite, déroute.

Побо́рникъ, -ница, *s.* défenseur; protecteur, -trice.

Побо́рствовать, *vn.* (*за что*) combattre pour.

Побо́ръ, *sm.* le tribut, impôt, la taxe, taille.

Побо́чный, *adj.* accessoire; **-но**, -rement, de côté; || naturel, bâtard, illégitime; || collatéral.

Побра́живать, -броди́ть, *vn.* se promener un peu (*après une maladie*); || commencer à fermenter.

Побра́нивать, побрани́ть, *va.* gronder un peu.

Побра́нка, *sf.* la dispute, altercation.

Побра́сывать, -бро́сать, *va.* jeter un peu *ou* souvent.

Побрата́нецъ, *sm.* 1. *fam.* un ami.

Побра́ть (*fut.* поберу́), *см.* **Побира́ть.** || **Побри́ть, Побродя́га**, *sc.* vagabond, -onde, le batteur de pavé.

Побры́згивать, *vn.* rejaillir un peu *ou* souvent.

Побрюзжа́ть, *vn. parf.* gronder un peu.

Побря́кивать, -бря́кать, *vn.* résonner souvent *ou* un

Побрякýшка, *sf.* 4. le hochet, grelot.

Побудѣ́тель, -вица, *s.* incitateur, instigateur, -trice.

Побудѣ́тельный, *adj.* incitatif, engageant.

Побу́дка, *sf.* 3. le réveil (*batterie de tambour*).

Побужда́ть, побуди́ть, *va.* exciter, inciter, engager; || (*asp. parf.*) éveiller doucement; || **-ся**, *vr.* être excité.

Побужде́ніе, *sn.* l'incitation, impulsion *f*, le motif.

Побурѣ́лый, *adj.* devenu roux, roussi.

Побыва́ть, *vn. parf.* visiter, fréquenter.

Побѣгивать, -бѣжа́ть, *vn.* courir souvent *ou* un peu.

Побѣгъ, *sm.* la fuite, désertion; || le jet, bourgeon.

Побѣда, *sf.* la victoire, le triomphe; **-бѣдный**, *adj.*

Побѣдѣ́тель, -ница, *s.* le vainqueur; triomphateur,

Побѣдѣ́тельный, *adj.* de victoire, victorieux. [-trice

Побѣдоно́сный, *adj.* victorieux; **-но**, -eusement.

Побѣжда́ть, побѣди́ть, *va.* triompher de, vaincre; || *fig.* surmonter; || **-ся**, *vr.* être vaincu, surmonté.

Побѣ́жка, *sf.* l'allure *f* (*du cheval*).

Побѣ́жникъ, *sm.* longue courroie (*pour l'attelage des*

Побѣ́ливать, побѣли́ть, *va.* blanchir. [*chiens*)

Пова́дить, *см.* **Пова́живать.**

Пова́дка, *sf.* 3. la coutume, habitude; || connivence.

Пова́дливый, *adj.* qui a contracté une habitude.

tödten; 1. schlagen, niederschlagen; 2. beschädigen; 3. prügeln; 4. getödtet; niedergeschlagen werden; 5. sich schlagen; 6. zu schaffen haben; 7. wetten.

oft und bei wenigem einnehmen, einsammeln; || borgen, sich mit Borgen behelfen.

das Tödten, die Ermordung.

Благодарйть, Божи́ться mit einem Nachsicht haben.

etwas muthwillig seyn

die Nachsicht, Verzeihung

verwelkt, erloschen

die Prügel, Schläge *pl*. [*n* blutige Schlacht *f*; || Schlachtfeld

überwinden, bekämpfen; || vertheidigen, beschützen.

die Niederlage

Vertheidiger, Beschützer, -in

für etwas kämpfen

die Abgabe, Steuer

Neben-, beiläufig; || unehelich, natürlich; || Seiten-.

ein wenig herum spazieren gehen; || anfangen zu gähren.

etwas ausschelten

der starke Wortwechsel

etwas od. oft werfen

der Dutzbruder.

Бурѣ́ть, *см.* **Брить** *u* Landstreicher, -in; der Vagabund.

etwas od. oft spritzen

etwas murren, etwas schelten

oft od. etwas klingen

die Klapper, Schelle

Anreizer, -in

antreibend, anreizend

der Wecker (Trommelschlag)

bewegen, antreiben; || sanft wecken; || angetrieben werden.

die Anreizung, der Beweggrund.

röthlich geworden.

besuchen, anfuchen

oft od. etwas laufen

die Flucht; || der Schößling

der Sieg, Triumph

Sieger, Besieger, -in

Sieges-, siegreich

siegreich, sieghaft

besiegen, triumphiren; || überwinden; || besiegt werden.

der Gang, Lauf (des Pferdes).

ein langer Riemen (am Hundeschlitten)

die Angewöhnung; || Nachsicht.

der hat sich etwas angewöhnt.

to slay, kill; 1. to beat down; 2. to damage; 3. to beat; 4. to be killed; be beaten down; 5. to fight; 6. to have business with; 7. to lay a wager.

to take sometimes, take by little and little; || to take up, borrow.

slaying, slaughter.

u **Бои́ться.**

to indulge, connive at.

to play the fool a little.

indulgence, connivence.

faded, withered, decayed.

beating, blows.

bloody fight; || field of battle.

to vanquish, subdue; || to defend, vindicate.

overthrow, defeat.

a defender.

to fight for, defend.

tax, contribution.

accessory; -ily; || illegitimate, natural; || collateral.

to walk about a little; || to begin to ferment.

to scold a little.

altercation, contest.

to throw a little *or* some- a friend. [times

Бурѣ́ть.

stroller, vagabond.

to gush out a little.

to growl a little.

to rattle a little.

a coral, rattle, round bell.

inciter, impeller.

inciting, incentive.

reveille.

to incite, induce; || to awaken gently; || to be incited.

incitation, motive.

turned brown.

to visit, frequent.

to run sometimes *or* a little.

flight, desertion; || shoot.

victory, triumph.

vanquisher, triumpher.

of a victory, victorious.

victorious, triumphant; -ly.

to vanquish, overcome; || to master; || to be vanquished.

pace, course (*of horses*).

trace (*in a dog-sledge*).

to whiten, white-wash.

habit, custom; || connivence.

who has got a habit.

Пова́дный, *adj.* habitué, accoutumé; **-но**, d'habitude.
Пова́дчикъ,-чица, *s.* celui *ou* celle qui habitue à...
Пова́живать, пова́дить, *va.* faire contracter une habitude, habituer; || **-ся**, *vr.* s'habituer.
Пова́живать, поводи́ть, *va.* mener souvent *ou* un peu; || (*asp. parf.* повозить) voiturer souvent *ou* un peu.
Пова́ливать, -вали́ть, *va.* rouler souvent *ou* un peu; || **-ся**, повали́ться, *vr.* se rouler de côté et d'autre.
Пова́лка, *sf.* въ -ку, couché l'un à côté de l'autre...
Пова́лъ, *sm.* la mortalité, épizootie; || l'éboulement *m*; || на —, tous sans exception; à plate couture.
Пова́льный, *adj.* -ный о́быскъ, une enquête générale; || -ная болѣзнь, une maladie épidémique.
Пова́пленный, *part.* blanchi (*см.* **Ва́пить**).....
Поварёнка, *sf.* 3. la cuiller à pot.....
Поварёнокъ, *sm.* 1. le marmiton.....[un peu
Пова́ривать, -вари́ть, *va.* cuire de temps à autre *ou*
Повари́ха, *sf.* la cuisinière.....
Пова́рничать, I.1. *vn.* s'occuper de la cuisine.....
Пова́рня, *sf.4.* **-ренная**, *adj. dim.* -ренка, la cuisine; || -ва́ренный, *adj.*;||-ное иску́сство, l'art culinaire *m*.
По́варъ, *sm.*8. le cuisinier; -варско́й, *adj.*;|| la mouette.
Пова́шивать, повощи́ть, *va.* cirer un peu.....
Поведе́ніе, *sn.* la conduite, manière de se conduire..
Повели́тель,-ница, *s.* maître,-esse; souverain,-aine.
Повели́тельный, *adj.* impérieux, impératif; **-но**,-ivement; || -ное наклоне́ніе, *Gram.* le mode impératif.
Повели́тельство, *sn.* la domination.....
Повели́тельствовать, I.2. *vn.* commander, dominer.
Повелѣва́ть, повелѣ́ть, *va.* ordonner, commander, enjoindre; || (*чьмъ*) maîtriser, retenir, arrêter; || **-ся**, *vr. imp.* (повелѣва́ется) il est ordonné, il est enjoint.
Повелѣ́ніе, *sn.* l'ordre *m*, ordonnance *f*.....
Повергáть, повéргнуть, *va.* déposer aux pieds; || mettre sous les yeux, présenter; || **-ся**, *vr.* se prosterner.
Повёрстка, *sf.* action d'égaler, de rendre égal.....
Повёрстный, *adj.* d'après le nombre des verstes....
Повёрстывать, поверста́ть, *va.* égaler, rendre égal; || **-ся**, *vr.* (*съ кѣмъ*) atteindre, joindre, égaler.
Повёртывать, повернýть, *va.* tourner d'un côté à l'autre; || *vn.* se détourner de son chemin; || **-ся**, *vr.* se tourner de côté et d'autre. [-ciellement
Повéрхностный, *adj.* extérieur;||*fig.* superficiel; **-но**,
Повéрхность, *sf.* la superficie, surface;||*fig.* superficie.
Повéрхъ, *prép. gén.* au-dessus de, sur.....
Повеселúться, Повинúться, *см.* **Веселúться** *u*
Повечéріе, *sn.* les complies *f*; -чéрный, de complies.
Повзводно, *adv. Milit.* par pelotons. [sage-femme
Повива́льный, *adj.* d'accouchement; || -ная ба́бка, la
Повива́льщикъ,-щица, *s.* accoucheur,-euse.....
Повива́ніе, *sn.* l'accouchement *m*, action d'accoucher.
Повива́ть, повúть, *va.* emmaillotter; || accoucher...
Повúвное, *adj.* le salaire d'une sage-femme.....
Повида́ться, *vr. parf.* (*съ кѣмъ*) visiter, faire visite à.
Повили́ца *u* **-ли́ка**, *sf. plante*, la cuscute; **-ли́чный**,
Повúнная, *adj. sf.* l'aveu *m* (*d'une faute*).....[*adj.*
Повúнность, *sf.* la charge, l'impôt *m*;|| l'aveu *m* (*d'une faute*); || la soumission, obéissance.

Gewohnheits-, gewöhnlich...
der od. die jemanden verwöhnt. (durch Nachsicht) gewöhnen, angewöhnen; || sich angewöhnen.
oft od. etwas führen; || oft od. etwas führen (im Wagen).
oft od. etwas rollen; || sich hin und her werfen.
neben einander liegend.....
die Seuche; || der Einsturz; || alle ohne Ausnahme; auf's Haupt.
die allgemeine Untersuchung; || eine epidemische Krankheit.
übertüncht, geweißt.....
der Kochlöffel.....
der Küchenjunge.....
bisweilen od. etwas kochen lassen
die Köchin.....
sich mit Kochen beschäftigen...
die Küche; || Küchen-; || die Kochkunst, Küchenkunst.
der Koch;||Struntjäger (Vogel).
ein wenig wichsen.....
die Aufführung, das Betragen.
Gebieter,-in.....
gebieterisch, herrisch, befehlend; || der Imperativ.
die Oberherrschaft.....
gebieten, befehlen.....
befehlen, gebieten, verordnen; || beherrschen; || es wird befohlen, es wird geboten.
der Befehl, das Gebot.....
zu Füßen niederlegen; || überreichen; || zu Füßen fallen.
das Gleichmachen.....
nach der Zahl der Werste....
gleichmachen, gleichsetzen; || einholen, gleichkommen.
bisweilen drehen, umdrehen; || abkehren, verlassen; || sich beständig drehen.
äußerlich; || oberflächlich.....
die Fläche; || die Oberfläche...
oberhalb, über, auf.....
Вини́ться.|| Повести́, *см.*
die Completen *pl* (Abendgottesdienst).....
pelotonweise.....[dienst)
Entbindungs-; || die Hebamme.
Geburtshelfer,-in.....
das Entbinden.....
einwindeln; || entbinden.....
der Hebamme bezahltes Geld..
einen besuchen.....
die Flachsseide, das Filzkraut.
das Geständniß (eines Fehlers).
die Schuld, Abgabe; || das Geständniß; || der Gehorsam.

customary, habitual; -ly.
spoiler, indulger.
to accustom, habituate; || to accustom one's self.
to lead sometimes *or* a little;|| to drive sometimes *or* a little.
to roll sometimes *or* a little; || to roll about.
lying side by side.
fall,epizooty;|| downfall;|| all without exception; totally.
a general search; || an epidemic.
whitened.
a pot-ladle.
a kitchen-boy, scullion.
to boil sometimes *or* a little.
a cook-maid, cook.
to cook, be a cook.
a kitchen;|| of kitchen, culinary; || cookery.
a cook; || arctic gull.
to wax a little.
conduct, behaviour.
commander, master.
imperative, imperious; -ly; || the imperative mood.
dominion, domination.
to command, enjoin.
to command, order, enjoin; || to master, keep; || it is commanded, it is enjoined.
command, order,injunction.
to lay down; || to present humbly; || to fall down.
making equal.
by the versts.
to equal, make equal; || to equal, come up to.
to turn sometimes;|| to turn aside, turn;|| to turn about, turn one's self.
outside; || superficial; -ly.
superficies; || surface.
above, over, upon.
Поводи́ть.
compline (*service after vespers*)
by platoons. [*pers*)
of midwifery; || a midwife.
an accoucheur; a midwife.
delivering.
to swathe; || to deliver.
the wages of a midwife.
to visit.
dodder of thyme, cuscuta.
confession, avowal.
obligation, due; || avowal; || obedience.

Повúнный, *adj.* 1. obligé; 1. soumis, obéissant; 2. qui avoue sa faute; 3. coupable, digne de punition.
Повиновáться, I. 2. *vr.* obéir, se soumettre.....
Повиновéніе, *sn.* la soumission, obéissance.....
Повирáть, повpáть, *vn.* mentir de temps à autre; || affirmer, soutenir les mensonges d'un chacun.
Повисáть, повúснуть, *vn.* être suspendu; || pendre.
Повúслый, *adj.* pendant, qui pend.....
Повитýха, *sf. pop. dim.* -тýшка, la sage-femme....
Повихáть, повúхнуть, *va.* démettre, luxer, disloquer; || **-ся** *vr.* être démis; || s'écarter du vrai chemin.
Поводúть, II. 4. повестú, *va.* (*чьмъ*) remuer un peu, faire un petit mouvement; || *v. imp.* courber, déjeter; || **-ся**, *vr.* (*съ кѣмъ*) se lier avec, fréquenter.
Поводúть *u* **Повозúть**, *см.* **Повáживать**. || **Повóй**, **Поводлúвый**, *adj.* qui se laisse conduire, docile...
Пóводъ, *sm.* 8. *dim.* поводóкъ, la bride, guide, rêne; || le motif, la cause, occasion, le sujet.
Повоёвывать, повоевáть, *va.* guerroyer, faire la guerre quelque temps; || faire un grand vacarme.
Повóень, *sm.* 2. *plante*, le liseron, convolvulus. [cule
Повóзка, *sf.* 3. *dim.* повóзочка, le char, chariot, véhi-
Повóзчикъ, *sm.* le charretier, voiturier.....
Повóйникъ, *sm. dim.* повóйничекъ, le pavoïnik (*coiffure des paysannes russes*); || *plante*, la guimauve.
Поволáкивать, поволочúть *u* поволóчь, *va.* traîner par-ci par-là; || (**глазáми**) rouler les yeux.
Поволóка, *sf.* le roulement des yeux.....
Поволóчка, *sf.* дать **-ку**, tirer par les cheveux...
Повóльный, *adj.* libre, à volonté, laissé à la volonté.
Повóнка, *sf. plante*, le maïs, blé de Turquie.....
Поворáчивать, **-**воротúть *u* **-**ворóчать, *va.* tourner, rétourner; 1. *vn.* tourner, se mouvoir à droite ou à gauche; 2. **-ся**, *vr.* tourner, se tourner; 3. se dépêcher, se hâter; 4. tourner, être tourné.
Поворáшивать, **-**ворошúть *u* **-**ворохнýть, *va.* remuer un peu; || **-ся**, *vr.* remuer, bouger, fourmiller.
Повóрина, *sf.* la pièce de bois qui joint deux planches.
Поворóвывать, **-**воровáть, *va.* voler souvent *ou* un peu.
Поворóтливость, *sf.* la célérité, vitesse, agilité...
Поворóтливый, *adj.* alerte, agile, prompt; **-во**, **-**tement.
Поворóтный, *adj.* qui se tourne; || — кругъ, *Géogr.* le tropique; || — шпангóутъ, *Mar.* le couple dévoyé.
Поворóтъ, *sm.* action de tourner *f*; || le retour; || le détour, endroit où l'on tourne.
Пóворъ, *sm. oiseau, dim.* пóворокъ, *см.* **Пóваръ**. ||
Повредúтель, **-ница**, *s.* corrupteur, -trice.....
Повреждáть, **-**вредúть, *va.* gâter, endommager; || (*кому*) gêner, empêcher; || **-ся**, *vr.* se gâter, s'altérer.
Поврежднéніе, *sn.* le dommage; || la lésion, blessure.
Повременúть, *vn. parf.* attendre un peu, patienter...
Повремéнный, *adj.* périodique; **-но**, *adv.* de temps à
Повсегóдный, *adj.* annuel; **-но**, **-**ellement. [autre
—днéвный, *adj.* journalier; **-но**, chaque jour...
—мѣстный, *adj.* général; **-но**, partout.....
—мѣсячный, *adj.* mensuel; **-но**, chaque mois...
—чáсный, *adj.* de toute heure; **-но**, à toute heure.
Повсемéстненный, *adj.* universel, général; **-но**, **-**ement.

pflichtig; 1. gehorsam; 2. sich schuldig bekennend; 3. straffällig gehorchen, sich unterwerfen...
der Gehorsam.....
zuweilen lügen; || jemandes Geschwätz unterstützen.
hängen bleiben; || herabhängen.
herabhängend.....
die Hebamme.....
verrenken; || verrenkt werden; || vom rechten Wege abkommen.
eine kleine Bewegung machen; || krumm machen, werfen; || mit einem Umgang haben.
sm. см. **Повинáніе.**
lenksam, biegsam.....
der Zügel; || der Beweggrund, die Ursache, Gelegenheit.
eine Zeitlang Krieg führen; || lärmen, Lärm machen.
das Windglöckchen (Pflanze)..
das Fuhrwerk, der Wagen..
der Fuhrmann.....
der Pawoinik (Kopfputz der russischen Frauen); || der Eibisch.
hin und her schleppen, ziehen; || die Augen verdrehen. [gen
das Hin- und Herrollen der Augen
bei den Haaren ziehen.....
frei, freiwillig, beliebig.....
der Mais, türkischer Waizen..
wenden, drehen, umkehren; 1. zurückkehren, umkehren; 2. sich drehen; 3. eilen, sich fördern; 4. gedreht werden.
etwas anrühren, umrühren; || sich umdrehen, wimmeln.
das Bindestück.....
zuweilen od. ein wenig stehlen.
die Behendigkeit, Gewandtheit.
geschwind, behend, gewandt...
sich drehend; || der Wendekreis; || das schräge Spann.
das Umkehren; || die Rückkehr; || der Ort wo man umwendet.
Поврáть, *см.* **Повирáть.**
Verderber, -in.....
beschädigen, verderben; || hindern; || verderben, beschädigt w. der Schaden; || die Beschädigung.
verweilen, warten.....
zu Zeiten vorgefallen.....
jährlich; alle Jahre.....
täglich; alle Tage.....
allgemein; überall.....
monatlich; alle Monate.....
stündlich; alle Stunden.....
allgemein; überall.....

obliged; 1. obedient; 2. confessing one's fault; 3. culto obey, submit. [pable
obedience, submission.
to tell lies sometimes; || to second *or* confirm a lie.
to hang; || to hang down.
hanging down, hanging.
a midwife.
to dislocate, sprain; || to be dislocated; || to deviate.
to move about a little; || to bend, warp; || to keep company with.
easily led, manageable.
a rein; || motive, occasion, inducement.
to war sometimes; || to raise an uproar.
bind-weed.
carriage, vehicle.
a carrier.
head-dress (*of female peasants*); || marsh-mallow.
to trail about, drag about; || to roll the eyes.
rolling the eyes.
to drag by the hair.
free, voluntary.
maize, Indian wheat.
to turn round, turn; 1. to turn about, tack about; 2. to turn; 3. to make haste; 4, to be turned.
to stir *or* rummage a little; || to stir, budge.
joint-piece.
to steal sometimes *or* a little.
nimbleness, agility.
nimble, agile, active; -ly.
turning; || the tropic; || canttimber.
turning, tacking; || turn; || turn, tack.
hurter, damager.
to damage, spoil; || to hinder; || to spoil, be damaged.
damage.; || injury, lesion.
to wait a little, take patience.
periodical; at times.
annual; every year.
daily; every day.
universal; everywhere.
monthly; every month.
hourly; every hour.
universal, common; -ly.

Повстрѣча́ться, *vr. parf.* (*съ кѣмъ*) rencontrer....
Повсю́ду, *adv.* partout, en tous lieux; **-всю́дный**, *adj.*
Повторе́ніе, *sn.* la répétition, réitération.....
Повтори́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui répète..
Повтори́тельный, *adj.* réitéré, itératif; **-но**, **-ivement.**
Повтори́ть, повторя́ть, *va.* répéter, réitérer; || **-ся**, *vr.* être répété, être réitéré, se répéter.
Повы́дергать, *va. parf.* arracher peu à peu.....
Повыка́ть, повы́кнуть, *vn.* s'habituer, s'accoutumer..
Повыскака́ть, *vn. parf.* sortir en toute hâte l'un après l'autre; || tomber, se détacher l'un après l'autre.
Повы́тный, *adj. Jur.* **-но**, *adv.* divisé par parties....
Повы́токъ, *sm.* 1. la part, portion.....[*adj.*
Повы́тчикъ, *sm.* le greffier de chancellerie; **-вы́тческій**.
Повы́тіе, *sn.* les actes *m* d'une chancellerie.....
Повыша́ть, повы́сить, *va.* exhausser, élever; 1. *fig.* avancer; 2. **-ся**, *vr.* s'élever; 3. être avancé.
Повыше́ніе, *sn.* l'élévation *f*; || l'avancement *m*.....
Повѣва́ть, повѣ́ять, *vn.* souffler de temps à autre; || commencer à souffler; || *va.* vanner quelque temps.
Повѣ́данie, *sn.* la communication, relation, le récit..
Повѣ́датель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui fait part...
Повѣ́дать, I.1. *va.* faire part, communiquer, annoncer, raconter; || **-ся**, *vr.* être communiqué, raconté.
Повѣ́реніе, *sn.* action de confier; || la vérification....
Повѣ́ренный, *adj. sm.* l'homme d'affaires, le fondé de pouvoir; || (*въ дѣлáхъ*) le chargé d'affaires.
Повѣ́рить, *vn. parf.* croire, ajouter foi. [**ный**, *adj.*
Повѣ́рка, *sf.* la vérification; || *Arithm.* la preuve; **-роч-**
Повѣ́рье, *sn.* la croyance populaire, superstition.....
Повѣря́ть, повѣ́рить, *va.* confier, remettre, commettre; 1. vérifier, collationner; 2. **-ся**, *vr.* être confié; être vérifié; 3. (*кому́ въ чёмъ*) avoir confiance en.
Повѣ́ска, *sc.* un étourdi, polisson, mauvais sujet...
Повѣ́сить, *см.* **Вѣшать.**
Повѣ́сничать, I.1. *vn.* se conduire en mauvais sujet.
Повѣ́сничество, *sn.* la polissonnerie, étourderie....
Повѣ́ствова́ніе, *sn.* le récit, la relation, narration..
Повѣ́ствова́тель,-ница, *s.* narrateur; conteur,-euse.
Повѣ́ствова́тельный, *adj.* de narration, narratif....
Повѣ́ствова́ть, I.2. *va.* raconter, narrer, rapporter, exposer; || **-ся**, *vr.* être raconté, rapporté.
Повѣ́стка, *sf.* 3. la notification, annonce, intimation..
По́вѣсть, *sf.* le récit, la nouvelle; **-вѣ́стный**, *adj.*....
По́вѣтеръ, *adv.* avec un vent favorable.....
Повѣ́тренный, *adj.* pestilentiel, pestifère.....
Повѣ́тріе, *sn.* le miasme, la contagion, épidémie.....
Повѣ́ть, *sm.* le district, arrondissement; **-товый**, *adj.*
Повѣща́тельный, *adj.* d'avis, d'information.....
Повѣща́ть, повѣ́стить, *va.* annoncer, notifier, publier.
Повѣще́ніе, *sn.* la notification, annonce.....
Повяда́ть, пова́нуть, *vn.* se faner, perdre sa fraîcheur.
Пова́зка, *sf.* 3. *и* **По́вязь**, *dim.* **-ва́зочка**, le bandeau, frontal (*de paysanne*); || le bandage; **-ва́зочный**. *adj.*
Повязно́й, *adj.* propre à lier.....
Пова́зывать, повяза́ть, *va.* lier autour, attacher, envelopper; 1. tricoter de temps à autre; 2. **-ся**, *vr.* (*чѣмъ*) s'envelopper la tête de; 3. être tricoté.

einem begegnen.....
überall, allenthalben.....
die Wiederholung.....
Wiederholer,-in.....[Male
wiederholt; zum wiederholten
wiederholen, erneuern; || wie-
derholt werden.
nach und nach ausreißen.....
sich angewöhnen.....
in Menge herausspringen; || in
Menge herausfallen.
getheilt, in Theilen.....
der Theil, Antheil.....
der Actuarius.....
die Kanzelleiacten *pl.*.....
erhöhen; 1. erheben, befördern; 2.
sich erheben; 3. erhoben werden.
die Erhebung; || Beförderung.
sanft wehen; || anfangen zu we-
hen; || etwas schwingen.
die Mittheilung, Erzählung...
der etwas mittheilt, Erzähler..
mittheilen, verkünden, erzählen;
|| verkündet, erzählt werden.
Anvertrauung; || Berichtigung *f.*
der Bevollmächtigte; || der Ge-
schäftsträger (diplomatisch).
glauben.....
die Berichtigung; || die Probe.
der Glaube, Aberglaube.....
anvertrauen; 1. die Richtigkeit
untersuchen; 2. anvertraut; be-
richtigt werden; 3. sich verlassen
der Wildfang.....[auf

muthwillige Streiche machen..
der Muthwille.....
die Erzählung, der Bericht....
Erzähler,-in.....
Erzählungs-, erzählend.....
erzählen, berichten, melden; ||
erzählt, berichtet werden.
die Bekanntmachung, Anzeige.
die Erzählung, Novelle.....
mit günstigem Winde.....
verpestet, Pest-.....
die Pestluft, Seuche.....
der Kreis, Bezirk.....
ankündigend, Bericht-(brief)..
bekannt machen, ankündigen...
die Bekanntmachung.....
verwelken, vertrocknen.....
das Stirnband (der russischen
Mädchen); || der Verband.
zum Umbinden dienend.....
umbinden, bewinden; 1. biswei-
len stricken; 2. sich mit etwas
bewinden; 3. gestrickt werden.

to meet, fall in with.
everywhere, all over.
repetition, rehearsal.
repeater, rehearser.
iterative, repeated; **-ly.**
to repeat, iterate, rehearse;
|| to be repeated.
to draw out little by little.
to get a habit.
to spring out, crowd out; ||
to fall off.
divided, parted; in parts.
part, share, portion.
registrar, clerk of a court.
registry, court-rolls.
to heighten; 1. to raise, elev-
ate; 2. to rise; 3. to be elevated
elevation; || advance.
to blow a little; || to begin to
blow; || to winnow a little.
announcing, communication.
announcer.
to communicate, announce;
|| to be communicated.
trusting; || verifying.
trustee, attorney, agent; ||
chargé d'affaires.
to believe.
verification; || proof.
belief, superstition.
to trust, confide; 1. to verify,
collate; 2. to be trusted; be
verified; 3. to have faith in.
hare-brained fellow.

to behave wildly.
wildness, licentiousness.
relation, narration.
relater, narrator.
of narration, narrative.
to relate, narrate, tell; || to
be related, be narrated.
notification, notice.
narrative, tale, novel.
with a fair wind.
pestilential.
miasm, pestilence, epidemic.
a district.
giving notice.
to notify, announce.
announcing, notification.
to wither, fade, droop.
head-band, fillet (*of female
peasants*); || tie.
for tying with.
to tie, bind, fillet, wrap; 1. to
knit sometimes; 2. to wrap
one's self; 3. to be knit.

Повя́лый, *adj.* flétri, fané, desséché.....
Пога́дывать, погада́ть, *va.* dire la bonne aventure..
Пога́нецъ, *sm.* 1. **-а́нка**, *sf.* saligaud,-aude.....
Пога́нивать,-гоня́ть, *va.* chasser un peu;‖ *fig.* gronder.
Пога́нинъ, *sf.* 6. **-а́нка**, *sf.* païen,-enne; idolâtre;‖ **-ла́нскій**, *adj.* païen, de païen; **-ски**, en païen.
Пога́нить, П.1. о-, *va.* salir, souiller; ‖ **-ся**, *vr*, se salir.
Пога́нка, *sf.* 3. *oiseau*, le petit grèbe huppé.....
Пога́нство, *sn.* le paganisme, l'idolâtrie *f*.....
Пога́ный, *adj.* impur, souillé; ‖ *sl.* païen.....
Пога́нышъ, *sm.* tout champignon immangeable *m*..
Пóгань, *sf.* la saleté, malpropreté.....
Погаса́ть,-га́снуть, *vn.* s'éteindre;‖ s'apaiser;‖mourir.
Пога́слый, *adj.* éteint, étouffé.....
Погаша́ть, погаса́ть, *va.* éteindre;‖ apaiser, réprimer, étouffer;‖ amortir (*les dettes*). [*dettes*)
Погаше́ніе, *sn.* l'extinction *f*;‖ amortissement *m* (*des*
Погиба́ть, поги́бнуть, *vn.* se perdre, se ruiner, périr.
Поги́бель, *sf.* la ruine, perte, perdition.....
Поги́бельный, *adj.* sujet à la perdition;‖ pernicieux,
Поги́блый, *adj.* perdu, ruiné.....[fatal
Погла́дывать, погладя́ть, *va.* ronger un peu.....
Погла́живать, погла́дить, *va.* frotter doucement avec la main;‖ repasser légèrement.
Поглазѣ́ть, *vn. parf.* (*на что*) s'amuser à regarder...
Поглóхнуть, *vn. parf.* être étouffé (*des plantes*).....
Поглощáть, поглоти́ть, *va.* avaler, engloutir;‖ *fig.* engloutir, dévorer, détruire;‖ **-ся**, *vr.* être englouti.
Поглощéніе, *sn.* engloutissement *m*, action d'engloutir *f*
Погля́дывать, поглядѣ́ть, *va.* regarder souvent *ou* un peu;‖ **-ся**, *vr.* se regarder (*dans le miroir*).
Погна́ть, *см.* **Погоня́ть**.‖ **Погнóить**, **Погнушáться**,
Погнива́ть, погни́ть, *vn.* pourrir entièrement.....
Погну́ть, *va. parf.* courber;‖ courber un peu.....
Погнѣ́здно, *adv.* par paire, deux à deux.....
Поговáривать, поговори́ть, *va.* dire *ou* parler souvent;‖ (*съ кѣмъ*) parler quelque temps avec.
Поговóрка, *sf.* 3. *dim.* поговóрочка, le court entretien;‖ le dicton, adage;‖ le bruit, la nouvelle.
Поговѣ́ть, *vn. parf.* jeûner quelque temps.....
Погóда, *sf.* le temps, la température;‖ l'orage *m*..
Погоди́ть, *vn. parf.* patienter, avoir patience.....
Погóдки, *sm. pl.* des enfants qui sont venus au monde à la distance d'un an l'un de l'autre.
Погóдливый, *adj.* pluvieux, humide, mauvais.....
Погóдный, *adj.* annuel;**-но**,-ellement;par an. [pête
Погодовѣ́стникъ, *sm. oiseau*, le pétrel, oiseau de tem-
Поголо́вный, *adj.* général, de chaque personne;**-но**, par tête, par personne;‖ **-ная пóдать**, la capitation.
Поголо́вщина, *sf.* le recrutement obligatoire pour cha-
Погóнка, *sf.* la sévère réprimande, mercuriale. [cun
Погóнный, *adj.* courant (*des mesures*);‖ **-ный ремéнь**, la bretelle du fusil;‖**-ная пу́шка**, *Mar.* le canon de chasse
Погóнчикъ, *sm.* la bride d'épaulette.....
Погóнщикъ, *sm.* le gardeur, conducteur (*de bestiaux*);‖ le postillon, courrier;‖ le goujat;**-щичій**, *adj.*
Погóнъ, *sm.* la poursuite; course;‖ l'épaulette *f* en drap (*de soldat*);‖ le marc, résidu (*de distillation*).

vertrocknet, verwelkt.....
wahrsagen.....
der Schweinpelz.....
etwas jagen;‖ auszanken....
Heide, Götzendiener,-in;‖ heidnisch; wie ein Heide.
verunreinigen;‖sich beschmutzen.
der Seewendehals (Vogel)...
das Heidenthum, die Abgötterei.
unrein;‖ heidnisch.....
jeder ungenießbare Pilz.....
die Unreinlichkeit.....
erlöschen;‖ sich legen;‖ sterben.
erloschen.....
auslöschen;‖ stillen, unterdrücken;‖ (Schulden) tilgen.
das Auslöschen;‖ die Tilgung.
untergehen, in Verfall gerathen.
der Untergang....[verderblich
dem Verderben unterworfen;‖
verloren, umgekommen.....
etwas benagen.....
leicht streicheln, sanft glätten;‖ etwas plätten od. bügeln.
mit offenem Munde ansehen...
ersticken, ausgehen.....
verschlucken, verschlingen;‖ vernichten;‖ verschlungen werden.
das Verschlingen.....
hinsehen, oft hinblicken;‖ sich besehen, sich spiegeln.
cm. **Гноить** *u* **Гнушáться.**
ganz verfaulen.....
biegen;‖ etwas biegen.....
paarweise, zwei auf einmal...
oft sprechen;‖ einige Zeit mit einem sprechen.
kurzes Gespräch;‖die Redensart, das Sprüchwort;‖ Gerücht.
einige Zeit fasten.....
das Wetter;‖ das Unwetter..
etwas warten, verziehen.....
Kinder *pl* die in ihrem Alter ein Jahr unterschieden sind.
naß, feucht, schlecht.....
jährig, jährlich; alle Jahre...
der Sturmvogel.....
Kopf-, Seelen-; Mann für Mann;‖ die Kopfsteuer.
die allgemeine Recrutirung.
der scharfe Verweis.....
der Länge nach;‖ der Flintenriemen;‖ das Jagdstück, Bugstück.
das Band (einer Epaulette)...
der Treiber;‖ der Eilbote;‖ Troßjunge, Troßknecht.
die Verfolgung; der Lauf;‖Tuch-Epaulette *f*;‖ die Träber *pl*.

withered, faded.
to tell fortunes.
a dirty man *or* woman.
to drive on;‖ to reprimand.
a pagan; idolater, -tress;‖ pagan, heaten; like a pagan.
to dirty, soil;‖ to dirty one's small horned grebe. [self
paganism, idolatry.
unclean, impure;‖ pagan.
an uneatable mushroom.
uncleanness, impurity.
to go out;‖to abate;‖to expire.
extinguished, put out.
to extinguish, put out;‖ to still, suppress;‖ to buy up, putting out;‖ sinking. [sink
to perish, go to ruin.
perdition, ruin.
of perdition;‖ fatal.
perished, ruined, lost.
to gnaw a little.
to stroke *or* cajole a little;‖ to iron a little.
to gape, stare.
to be choked.
to swallow up;‖ to destroy;‖ to be swallowed up.
swallowing up.
to look a little *or* sometimes;‖ to look at one's self.

to rot away.
to bend, bow;‖to bend a little.
by pairs, by two.
to speak *or* say sometimes;‖ to speak to one.
a short discourse;‖ saying, by-word, saw;‖ report.
to fast a little. [pest
weather;‖ bad weather, tem-
to wait a little.
children born at the interval of one year each of other.
rainy.
annual; -ly; every year.
stormy petrel.
general; by the head, one by one;‖ poll-tax, capitation.
a general recruiting.
chiding, reprimand.
running, in length;‖ gunsling;‖bow-chase, chase-gun
an epaulet-strap.
driver, keeper;‖ courier;‖ baggage-boy.
chasing; running;‖ soldier's epaulet;‖ grounds.

Погóня, *sf.* la chasse, poursuite, action de poursuivre; || le détachement envoyé à la poursuite.
Погоня́й, *sm.* le filet de pêche à l'esturgeon.....
Погоня́лка, *sf.* 3. le fouet.....
Погоня́ть, погна́ть, *va.* chasser, faire aller; 1. presser, pousser, talonner; 2. *vn.* se hâter; 3. **-ся**, *vr.* être chassé, poussé, talonné; 4. (*за чѣмъ*) poursuivre, aller à la poursuite de (*см.* **Пога́нивать**).
Погора́ть, гоpopе́ть, *vn.* être brûlé (*par le soleil, par la sécheresse*); || être incendié.
Погорева́ть, *vn. parf.* se chagriner, s'affliger un peu.
Погóрный, *adj.* situé sur une montagne.....
Погородски́, *adv.* à l'instar des citadins.....
Погорѣлый, *adj.* brûlé, consumé, incendié.....
Погóстъ, *sm.* le cimetière; || la paroisse; **-гóстный**, *adj.*
Пóготову, *adv. pop.* encore plus, davantage, pis.....
Погра́бить, *va. parf.* piller, voler, dépouiller.....
Погранúчіе, *sn.* la contrée limitrophe, frontière.....
Погранúчный, *adj.* frontière, limitrophe, contigu...
Погребáльный, *adj.* de funérailles, funèbre.....
Погреба́ть, погребстú, *va.* enterrer, inhumer; || (себя́) s'enterrer, se retirer du monde; || **-ся**, être enterré.
Погребéніе, *sn.* l'enterrement *m*, la sépulture. [*adj.*
Погребе́цъ, *sm.* 1. *dim.* **-гре́бчикъ**, la cantine; **-бе́чный**, **Погребщи́къ**, *sm.* le marchand de vins; **-щи́чій**, *adj.* 3.
Пóгребъ, *sm.* 8. *dim.* **-гребóкъ**, la cave; **-гребно́й**, *adj.*
Погремúвать, погремѣ́ть, *vn.* tonner un peu.....
Погрози́ть, *va. parf.* (*кому́*) menacer.....
Погромля́ть, погроми́ть, *va.* dévaster, saccager.....
Погро́мъ, *sm.* la dévastation, désolation.....
Погрубѣ́лый, *adj.* devenu grossier, rude, endurci...
Погрубѣ́ть, *vn. parf.* devenir grossier.....
Пóгрудь, *sf.* un buste.....
Погружа́льный, *adj.* — **крестъ**, la croix immergée.
Погружа́ть, погрузи́ть, *va.* plonger, immerger; 1. charger (*un navire*); 2. *fig.* plonger, précipiter; 3. **-ся**, *vr.* se plonger; 4. être plongé; 5. (*во что*) se plonger dans, se livrer, s'abandonner à.
Погруже́ніе, *sn.* la submersion, immersion.....
Погрузи́ть, погру́зпуть, *vn.* couler à fond, périr....
Погру́злый, *adj.* coulé à fond, péri.....
Погрусти́ть, *vn. parf.* s'affliger, se chagriner un peu.
Погрѣва́ть, погрѣть, *va.* chauffer, réchauffer un peu; || **-ся**, *vr.* se chauffer; || *fig.* faire ses orges.
Погрѣша́ть, погрѣши́ть, *vn.* pécher; || *fig.* errer, se
Погрѣше́ніе, *sn.* la faute, le péché.....[tromper
Погрѣши́тельность, *sf.* la faillibilité, fausseté.....
Погрѣши́тельный, *adj.* erroné, faux; **-но**, faussement.
Погрѣ́шность, *sf.* la faute, erreur, aberration.....
Погря́дно, *adv.* par couches (*см.* **Гряда́**).....
Погряза́ть, **-гря́знуть**, *vn.* s'embourber; || *fig.* s'enfon-
Погубле́ніе, *sn.* la destruction, extermination. [cer
Погубля́ть, **-губи́ть**, *va.* ruiner, détruire, faire périr; || **-ся**, *vr.* être ruiné, être détruit, périr.
Погу́дка, *sf.* 3. la mélodie, l'air *m*; || le bon mot, mot pour rire, conte plaisant; **-дочный**, *adj.*
Погу́живать, погудѝть, *vn.* jouer du *goudok* ou du rebec; || dire des mots pour rire.

die Verfolgung, Nachsetzung; || die Nachsetzenden *pl.*
ein Fischernetz *n*.....
die Peitsche.....
treiben; 1. antreiben, anspornen, drängen; 2. eilen, sputen; 3. getrieben, angetrieben werden; 4. verfolgen, nachsetzen.
verbrennen; || abbrennen, durch Feuersbrunst leiden.
sich ein wenig betrüben.....
auf einem Berge angelegt....
nach städtischer Weise.....
abgebrannt.....
der Kirchhof; || das Kirchspiel.
noch mehr, noch ärger.....
plündern, rauben, stehlen.....
der Grenzort.....
Grenz-, angrenzend.....
Leichen-, Trauer-.....
begraben, bestatten; || sich begraben; || begraben werden.
die Beerdigung, das Begräbniß.
das Flaschenfutter, Necessair..
der Weinhändler.....
der Keller.....
ein wenig donnern.....
einem drohen.....
zerschlagen, zertrümmern.....
die Verheerung, Zertrümmerung
grob geworden.....
grob werden, hart werden....
das Brustbild, die Büste.....
das eingesenkte Kreuz.....
senken, eintauchen; 1. (ein Schiff) laden; 2. stürzen; 3. untertauchen; 4. versenkt werden; 5. sich stürzen, sich ergeben.
das Senken, Untertauchen....
versinken, untergehen.....
versunken, untergegangen....
sich etwas betrüben.....
etwas erwärmen; || sich etwas wärmen; || sich bereichern.
sündigen; || fehlen, sich vergehen.
der Fehler, das Sündigen....
die Falschheit, Unrichtigkeit...
falsch, irrig, unrichtig.....
Versehen *n*, Irrthum, Fehler *m*.
strichweise, nach Beeten.....
einsinken, versinken; || gerathen in.
das Zerstören, Vertilgen.....
in's Verderben stürzen; || in's Verderben gerathen.
die Weise, Melodie; || die spaßhafte Redensart, der Schwank.
auf dem Gudock spielen; || im scherzhaften Tone sprechen.

chasing, chase, pursuit; || hue-and-cry.
a seine, net.
a whip.
to drive, drive out; 1. to drive on, spur on; 2. to hasten; 3. to be driven on; 4. to run after, pursue.
to burn, be burnt up; || to be burnt down.
to grieve a little.
upon a mountain.
citizen-like, city fashion.
burnt down.
church-yard; || parish.
besides, sooner.
to plunder, pillage, spoil.
a country bordering upon.
frontier, bordering upon.
burial, funeral.
to bury, inter; || to bury one's self; || to be buried.
burying, sepulture.
a bottle-case.
wine-merchant.
a cellar.
to thunder a little.
to threaten.
to devastate, sack.
devastation, destruction.
grown rude, grown hard.
to grow rude, grow hard.
a bust.
the immersed cross.
to dip, sink, immerse; 1. to load, freight; 2. to dip, throw; 3. to plunge; 4. to be dipped; 5. to dip, sink into.
submersion, immersion.
to go to the bottom, sink.
sunk.
to fret a little.
to warm a little; || to warm o.'s self; || to feather one's nest.
to sin; || to err, make a mistake
a fault, sin.
erroneousness.
faulty, erroneous; -ly.
error, mistake, fault.
by beds.
to stick; || to sink into.
wasting, destruction.
to ruin, destroy, waste; || to be ruined, be wasted.
air, tune, melody; || a quaint saying, droll story.
to play on the rebec; || to tell droll stories.

Погу́ливать, погуля́ть, *vn.* se promener un peu; || s'enivrer par fois; || plaisanter, railler. [*lettre, etc.*
Подава́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui présente (*une*
Подава́ть, пода́ть, *va.* donner, présenter, offrir; 1. **-ся**, *vr.* se mouvoir (*en avant* ou *en arrière*), entrer; 2. céder, consentir; 3. être donné, être présenté.
Подавле́ніе, *sn.* action d'écraser; d'étouffer.....
Пода́вливать *u* **-вля́ть**, подави́ть, *va.* presser légèrement *ou* souvent; 1. écraser, étouffer; 2. **-ся**, *vr.* être écrasé, être étouffé; 3. s'engouer.
Пода́вно, *adv.* d'autant plus.....
Пода́гра, *sf.* la podagra, goutte; || **-гри́ческій**, de goutte.
Пода́грикъ, *sm.* le podagre, goutteux.....[peu
Подалбли́вать, **-долби́ть**, *va.* creuser souvent *ou* un
Подаре́нье, *sn. dim.* **-рѣнье**, le présent, cadeau...
Подари́ть, *va. parf.* donner, faire présent (*см.* **Дари́ть**.
Пода́рокъ, *sm.* 1. *dim.* **-рочекъ**, le présent; **-рочный**, *adj.*
Пода́тель,-ница, *s.* donateur,-trice (*см.* **Подава́тель**.
Пода́тливость *u* **-да́тность**, *sf.* la condescendance.
Пода́тливый *u* **-да́тный**, condescendant; || facile..
По́дать, *sf.* l'impôt *m*, la taille; **-датно́й**, *adj.*.....
Пода́ть (*fut.* пода́мъ, *prés.* подаю), *см.* **Подава́ть**.
Пода́ча, *sf.* action de donner; || *dim.* пода́чка, le don.
Подаяніе, *sn.* la donation; || une aumône, charité..
Подба́вка, *sf.* action d'ajouter *f*; || ce qui est ajouté.
Подбавля́ть, подба́вить, *va.* ajouter un peu.....
Подбагро́рщикъ, *sm.* l'aide-harponneur *m*.....
Подба́гренникъ, *sm.* un petit harpon.....
Подба́лочникъ, *sm.* le blochet.....
Подба́лтывать, **-болта́ть**, *va.* délayer, détremper...
Подби́ть, подобью́ (*fut.* подобью́), *va.* (*fut.* подобе́ру) mettre au-dessous; 1. pousser dessous; 2. doubler; 3. *fig.* engager, insinuer, pousser; 4. (**глазъ**) pocher un œil; 5. **-ся**, *vr.* être doublé; 6. se fourrer dessous; 7. chercher à s'insinuer, chercher à gagner la faveur.
Подби́вка, *sf.* action de mettre dessous; || la doublure.
Подбира́ть, подобра́ть, *va.* (*fut.* подберу́) ramasser, relever ce qui est à terre; 1. retrousser; 2. chercher à assortir, à appareiller; 3. disposer (*les cartes*) pour tricher; 4. **-ся**, *vr.* être assorti; 5. (*къ кому́*) chercher à s'insinuer auprès, accoster; 6. tirer à sa fin.
Подблю́дникъ, *sm.* le porte-assiette.....
Подблю́дный, *adj.* mis sous un plat; || **-ная пѣсня**, la chanson populaire des jeux de Noël.
Подбо́й, *sm.* la doublure; || la garniture de clous (*sous les talons d'une chaussure*); **-бо́йный**, de doublure.
Подбо́йка, *sf.* 4. le bigorneau de cordonnier; || une planche clouée au dessous d'une chose.
Подбо́йщикъ, *sm.* celui qui garnit les semelles de clous.
Подбо́лтка, *sf.* 3. la chose délayée *ou* détrempée..
Подбо́ра, *sf.* la corde d'un filet.....
Подбо́ристый, *adj.* retroussé; || *Mar.* acculé. [plancher
Подбо́рка, *sf.* 3. planchette mise entre les poutres du
Подбо́рный, *adj.* d'assortiment; d'arrangement; || **-ныя ка́рты**, les cartes disposées pour tricher.
Подборо́дникъ, *sm.* la courroie de la bride sous le cou.
Подборо́докъ, *sm.* 1. **-дочекъ**, le menton; **-дочный**, *adj.*
Подбо́рщикъ, **-щица**, *s.* celui *ou* celle qui assortit..

etwas spazieren gehen; || sich betrinken; || scherzen, spotten.
Überbringer,-in.....
abgeben, reichen, einreichen; 1. rücken, eingehen; 2. nachgeben; 3. eingereicht werden.
das Drücken; Ersticken.....
leise od. oft drücken; 1. unterdrücken, ersticken; 2. unterdrückt werden; 3. ersticken.
desto mehr.....
das Podagra, die Gicht; || podagber Podagrist.....[risch
oft od. etwas meißeln.....
das Geschenk.....
schenken.....
das Geschenk, die Gabe.....
Geber,-in.....
die Nachgiebigkeit.....
gefällig, nachgebend; || leicht..
die Steuer, Abgabe.....

das Erreichen; || die Gabe....
die Gabe; || das Almosen....
die Hinzufügung; || das Hinzuhinzufügen.....[gefügte
der Gehülfe eines Hakenfischers.
ein kleiner Fischerhaken.....
der Stickbalken.....
zumengen, zumischen.....
von unten einschlagen; 1. unterlegen; 2. füttern; 3. anreizen; 4. ein blaues Auge schlagen; 5. gefüttert werden; 6. sich drängen unter; 7. sich einschmeicheln.
das Unterlegen; || das Futter..
aufheben, aufnehmen; 1. aufschürzen; 2. suchen, auslesen; 3. (Karten) betrügerisch mischen; 4. ausgelesen werden; 5. sich an einen machen; 6. zu Ende gehen.
der Schüsselring.....
unter eine Schüssel gelegt; || das Wahrsagelied.
das Futter, Unterfutter; || der Nagelbeschlag (unter den Absätzen)
der Hornamboß; || ein unten etwas geschlagenes Brett.
der Schuhe mit Nägeln beschlägt.
das Einrührsel, Einmengsel...
der Strick eines Netzes.....
aufgehoben; || eingezogen....
das Balkenbrettchen.....
zurecht gelegt; || vorsätzlich gemischte Karten *pl.*
der Halsriemen am Zaum....
das Kinn.....
der od. die etwas aussucht....

to take a walk; || to get drunk; || to banter, jeer.
presenter, bearer.
to give, present, offer; 1. to remove, enter; 2. to give way, yield; 3. to be given.
crushing; suffocating.
to press a little *or* sometimes; 1. to crush, suffocate; 2. to be crushed; 3. to choke o.'s self.
so much the more.
podagra, gout; || podagrical.
a gouty man.
to hollow sometimes *or* a little
a present, gift.
to present with.
a present, gift.
giver, donor.
compliance, yieldingness.
compliant, yielding; || easy.
tax, tribute.

giving; || present.
donation; || alms, charity.
adding up; || addition.
to add besides, add up.
a harponer's mate.
a small harpoon.
tire-piece, block.
to beat up, stir in.
to beat under; 1. drive under; 2. to line; 3. to urge, instigate; 4. to give one a black eye; 5. to be lined; 6. to thrust one's self; 7. to obtrude one's self.
beating under; || a lining.
to take up, gather up; 1. to tuck up; 2. to match, assort; 3. to pack, lay (*cards*); 5. to be matched; 5. to insinuate one's self; 6. to come to an
a plate-stand. [end
put under a dish; || the Christmas carols.
the lining; || nail-set (*under the boot-heels*).
clouting-stick; || a board nailed under.
a clouter, studder.
any thing beaten up.
a net-rope.
tucked up; || rising.
plank between the beams.
sorted, laid; assorted; || false cards *pl.*
briddle-strap.
the chin.
matcher, assorter.

Подбо́ръ, *sm.* action de relever, de ramasser; 1. action d'assortir *f*, l'assortiment *m*; 2. le talon en cuir (*de chaussure*); 3. un faux plancher; 4. l'arrangement (*des cartes*); 5. *Mar.* acculement *m*.
на —, choisi, assorti.....[sur ses hanches
Подбочени́ваться, -чени́ться, *vr.* mettre les mains
Подбра́сывать, подбро́сить, *va.* jeter dessous, jeter à *ou* vers; || **-ся**, *vr.* être jeté dessous.
Подбрива́ть,-бри́ть, *va.* raser un peu; || *pop.* escroquer.
Подбрю́шина, *sf.* le bas-ventre, abdomen; -брю́шный,
Подбрю́шникъ, *sm.* la sous-ventrière.....[*adj.*
Подбутылочникъ, *sm.* le porte-bouteille.....
Подбега́ть, подбежа́ть, *vn.* courir vers, accourir....
Подбе́ливать, подбели́ть, *va.* blanchir un peu.....
Подбе́лка, *sf.* *u* **-бѣле́ніе**, *sn.* action de blanchir...
Подбе́лъ, *sm. plante*, le pétasite.....[dessous
Подва́ливать,-вали́ть, *va.* rouler dessous; || **-ся**, tomber
Подва́лъ, *sm. dim.* **подва́лецъ**, le cellier; || une chambre sous le rez-de-chaussée; **-ва́льный**, de cellier.
Подва́льный, *adj.sm.* le magasinier des eaux-de-vie.
Подва́ривать, подвари́ть, *va.* ajouter en cuisant, cuire à nouveau; || souder en forgeant.
Подвезти́ (*fut.* подвезу́), *см.* **Подвози́ть**. || **Подвести́**
Подверга́ть, -ве́ргнуть, *va.* soumettre, exposer; || **-ся**, *vr.* se soumettre; || être soumis, exposé.
Подве́ренный, *adj.* soumis, exposé, sujet.....
Подвёртка, *sf.* ce qui est fourré ou glissé dessous.
Подвёртывать, -верну́ть, *va.* fourrer, glisser dessous; || **-ся**, *vr.* se fourrer, se glisser dessous.
По́двесель *u* **-весельком**ъ, *adv.* en pointe de vin..
Подвеселя́ть, -веселя́ть, *va.* griser, mettre en pointe de vin; || **-ся**, *vr.* être en pointe de vin, se griser.
Подвздо́хи, *sm. pl. Anat.* les iles *m*; **-до́шный**, des iles.
Подвива́ть, подви́ть, *va.* entortiller dessous; 1. refaire une boucle de chevcux; 2. ajouter en tordant; 3. **-ся**, *vr.* (*кз кому́*) gagner les bonnes grâces.
Подви́вка, *sf.* action de boucler (*les cheveux*).....
Подвивно́й, *adj.* entortillé, bouclé.....
Подвига́ть *u* **-двига́ть**, -двигну́ть *u* **-дви́нуть**, *va.* remuer un peu et souvent; 1. mouvoir, pousser; 2. exciter, émouvoir; 3. **-ся**, *vr.* s'approcher; 4. avancer.
Подвигополо́жникъ, *sm.* l'agonothète *m* (*des Grecs*).
По́двигъ, *sm.* l'exploit *m*.....
Подви́жникъ, *sm.* l'athlète *m*, le combattant.....
Подви́жной, *adj.* mobile, qui se meut.....
Подви́жность, *sf.* la mobilité.....
Подвиза́лище, *sn.* la palestre (*des anciens*); **-лищный**,
Подвиза́ться, I. 1. *vr.* lutter, combattre.....[*adj.*
Подвла́стность, *sf.* la sujétion, soumission.....
Подвла́стный, *adj.* 1. assujetti, soumis.....[cheval
Подво́да, *sf.* cheval *m* de relais; || charrette *f* avec son
Подводи́ть, подвести́, *va.* conduire vers, amener, faire approcher; 1. introduire secrètement; 2. mettre à la place; 3. donner une couleur semblable.
Подво́дный, *adj.* qui est sous l'eau; || de relais, de cheval de relais; || **-ные ка́мни**, les écueils *m*.
Подво́дчикъ, *sm.* le conducteur du relais; || instigateur.
Подво́дъ, *sm.* introduction secrète *f*.....

das Aufheben; 1. das Auslesen; 2. der Absatz aus Lederstücken; 3. falscher Boden; 4. das Zeichnen der Karten; 5. das Einziehen.
ausgesucht.....
die Hände in die Seiten stemmen.
unter etwas werfen, hinzuwerfen; || hinzugeworfen werden.
abscheeren, rasiren; || wegstehlen.
der Unterleib.....
der Bauchgurt.....
der Flaschenuntersatz.....
auf etwas zulaufen.....
weiß übertünchen.....
das Wiederweißen.....
die Pestilenzwurz.....
unter etwas wälzen; || fallen unter
trockener Keller; || das Zimmer unter dem Erdgeschoß. [pachts
der Aufseher des Branntweinzukochen, umkochen, aufwärmen; || zusammen schweißen.
(*fut.* -веду́), *см* **Подводи́ть**.
unterwerfen; || sich unterwerfen; || unterworfen werden.
unterworfen.....
das Untergeschobene.....
unterschieben, unterlegen; || unter etwas fallen.
ein Räuschchen habend.....
einem ein Räuschchen anhängen; || sich ein Räuschchen anlegen.
die Weichen, Seitenweichen *pl.*
unter etwas wickeln; 1. aufwickeln, locken; 2. zuwickeln; 3. die Gunst erwerben.
das Ringeln, Locken.....
aufgewickelt, geringelt.....
ein wenig bewegen; 1. rücken, weiter bringen; 2. bewegen; 3. vorrücken; 4. vorangehen.
der Kampfrichter (der Alten).
die That.....
der Kämpfer, Ringer.....
beweglich.....
die Beweglichkeit.....
der Kampfplatz.....
zu Felde ziehen, kämpfen.....
die Abhängigkeit, Botmäßigkeit.
abhängig, unterworfen.....
der Vorspann; || die Fuhre...
vorführen, bringen; 1. heimlich einführen; 2. unterlegen; 3. die Farbe geben, ähnlich machen.
unter dem Wasser; || vom Vorspanne; || die Klippen *pl.*
der Fuhrknecht; || Anstifter, -in.
die heimliche Einfuhr.....

taking up; 1. matching, match, 2. pieced heel; 3. false floor; 4. laying (*cards*); 5. rising (*of the limbers*).
matched, assorted.
to set one's arms a-kimbo.
to throw under, throw up to; || to be thrown up to.
to shave a little; || to purloin.
vender, abdomen.
belly-bend, wanty.
a bottle-stand.
to run up to.
to retouch with white.
retouching with white.
butter-bur, petasites.
to roll under; || to fall under.
a cellar, stowage; || underground chamber.
overseer of the brandy-farm.
to add by boiling, warm; || to weld on.
to subject, expose; || to submit; || to be subjected.
subjected, exposed, subject.
any thing thrust under.
to thrust under, foist in; || to fall under, slip under.
rather merry, half tipsy.
to make tipsy; || to get rather merry, get rather tipsy.
ilia.
to wind under; 1. to curl up to; 2. to twine on; 3. to win one's good graces.
putting into curls.
twined, curled.
to move a little; 1. to move forward; 2. to excite; 3. to move; 4. to advance.
agonotheta.
exploit, deed.
athlete, wrestler.
movable, mobile.
movableness, mobility.
palæstra.
to wrestle, combat.
subjection, dependence.
subject, dependent.
a relay; || cart with a horse.
to lead up to, bring up to; 1. to bring in, introduce; 2. to put under; 3. to make like.
under water; || of a relay; || rocks, reefs. [tor
transport-driver; || instigaintroducing in secret.

По́двое, *adv.* deux à deux, par paire.....
Подвози́ть, подвезти́, *va.* amener, voiturer vers.....
Подвозчи́къ *u* **-во́щикъ**, *sm.* celui qui voiture.....
Подво́зъ, *sm.* le transport, arrivage; **-во́зный**, *adj.*...
По́дволока, *sf.* le grenier, galetas; **-лочный**, *adj.*.....
Подвора́чивать, подворо́тить, *va.* tourner dessous; || retrousser; || **-ся**, *vr.* être tourné dessous.
Подво́рное, *adj. sn.* le fouage, droit de fouage. [porte
Подворо́тня, *sf.* 4. la planche mise sur le seuil d'une
Подво́рье, *sn.* le logis, pied-à-terre; || la maison dans une ville avec une chapelle qui appartient à un cou-
Подво́хъ, *sm.* le complot, la trame.....[vent
Подвы́шать, подвы́сить, *va.* hausser un peu.....
Подвѣва́ть, **-вѣя́ть**, *va.* nettoyer en vannant. [sant à
Подвѣдомственный, *adj.* dépendant de, ressortis-
Подвѣнёчный, *adj.* employé dans la cérémonie nuptiale; || **-ное** пла́тье, les habits de noces *m.*
Подвѣ́сный, *adj.* suspendu au-dessous.....
По́двѣсь *u* **-вѣ́ска**, *sf. dim.* **-вѣ́сочка**, la breloque; || (у серёгъ) la pendeloque; **-вѣ́сочный**, *adj.*
Подвѣтренный, *adj.* qui est sous le vent.....
Подвѣ́шивать, подвѣ́сить, *va.* suspendre au-dessous.
Подвяза́ніе, *sn. u* **-вя́зка**, *sf.* action de lier *f*.....
По́двязи, *sf.pl.* l'échafaudage, les échafauds *m.* [*adj.*
Подвя́зка, *sf.*3.*dim.*-вя́зочка, la jarretiére; **-вя́зочный**,
Подвязно́й, *adj.* qui s'attache dessous;|| d'échafaudage.
Подвя́зывать, **-вяза́ть**, *va.* lier, nouer, attacher ce qui pend au-dessous; 1. dresser (*un échafaudage*); 2. **-ся**, *vr.* se retrousser; 3. être lié, attaché.
Подга́лстучникъ, *sm.* le col de cravate.....
Подгва́зживать, подгвозди́ть, *va.* assujettir en clouant; || *fig. fam.* affirmer, assurer, soutenir.
Подгиба́ть, подогну́ть, *va.* plier, ployer au-dessous; 1. plier pour ourler; 2. retrousser; 3. **-ся**, *vr.* se plier en dessous; 4. fléchir (*des genoux*).
Подгибно́й, *adj.* qui peut se plier en dessous.....
Подгла́дывать, подглода́ть, *va.* ronger par-dessous.
Подгла́зный, *adj.* qui est au-dessous de l'œil.....
Подгла́зье, *sn.* la cavité au-dessous des yeux....
Подгля́дчикъ,-чица, *s.* espion,-onne.....[pionner
Подгля́дывать, **-гляде́ть**, *va.* (*за чѣмъ*) épier, es-
Подгнива́ть, подгни́ть, *vn.* pourrir par-dessous.....
Подгне́та, *sf. u* **-гне́тъ**, *sm.* tout copeau pour allumer le feu; || *fig.* l'instigation, excitation *f.*
Подгнѣща́ть, подгнѣти́ть, *va.* mettre des copeaux pour allumer le feu; || *fig.* allumer, exciter.
Подгова́ривать, **-говори́ть**, *va.* engager, exciter. [*m*
Подговорщикъ,-ица, *s.* instigateur,-trice; boute-feu
Подгово́ръ, *sm.* l'instigation, insinuation *f*.....
Подголо́вокъ,*sm.*1. coffret *m* qu'on met sous le chevet.
Подго́нный, *adj.* amené pour la vente (*du bétail*)....
Подго́нъ, *sm.* le bétail amené pour la vente.....
Подгоня́ть, подогна́ть, *va.* chasser, faire aller dessous; || chasser vers; || adapter, ajuster.
Подгора́ть, подгоре́ть, *vn.* brûler par-dessous.....
Подго́рный, *adj.* situé au pied d'une montagne...
Подгоро́дный, *adj.* situé près d'une ville.....
Подго́рье, *sn.* la contrée au pied d'une montagne....

zwei und zwei, paarweise....
zuführen, fahren bis.....
der etwas zuführt.....
die Zufuhr.....
der Boden (unter dem Dache).
unten umkehren; || aufschlagen; || umgekehrt werden.
die Heerdsteuer, der Heerdschilling
das Brett unter dem Thore...
das Absteigehaus; || einem Kloster gehörige Kirche und Haus.
die geheime Absicht.....
etwas erhöhen.....
ausschwingen.....
abhängend von, unterworfen..
Trauungs-, zur Trauung gehörig; || das Trauungskleid.
untergehängt.....
das Angehänge, die Berlocke; || das Ohrgehänge.
unter dem Winde befindlich...
anhängen, unterhängen.....
das Unterbinden, Umbinden...
das Gerüst.....
das Strumpfband.....
zum Unterbinden; || vom Gerüste.
aufbinden, umbinden, unterbinden; 1. (ein Gerüst) machen; 2. sich aufschürzen; 3. aufgebunden
das Halskissen,.....[werden
annageln, zunageln; || behaupten, versichern, bejahen.
biegen, beugen unten; 1. umbiegen; 2. aufschürzen; 3. sich unten biegen; 4. einsinken.
was sich unten biegen läßt....
von unten abnagen.....
unter den Augen befindlich....
die Vertiefung unter den Augen.
Lauerer,-in.....
lauern, belauern.....
von unten auf faulen.....
die Späne, Spleißen *pl*; || die Anreizung, Aufmunterung.
trockene Späne unterlegen; || erregen, anreizen.
bereden, anstiften, anreizen...
Anstifter,-in.....
das Anreizen, Anstiften. [kissen]
kleiner Kasten (unter dem Kopf-
zum Verkauf angetrieben.....
zum Verkauf angetriebenes Vieh.
unter etwas treiben; || herbeitreiben; || anpassen, aufpassen.
von unten auf brennen.....
an od. unter dem Berge liegend.
nahe bei einer Stadt liegend..
die Gegend am Fuße eines Berges

by two at a time, by pairs.
to carry, drive up to.
driver of a transport.
transport, arrival.
garret, loft.
to turn under; || to tuck up; || to be turned under.
fuage, hearth-money.
a board put under a gate.
a resting place; || conventual church and house.
plot.
to raise a little.
to winnow.
dependent on.
of the nuptial ceremony; || wedding-dress.
suspended.
pendant, drop, gewgaw; || ear-drop.
leeward.
to hang under, suspend.
binding underneath.
scaffolding, scaffolds.
a garter. [folding
that is tied under; || of a scaffold to tie up, tuck up; 1. to make (*scaffolds*); 2. to tuck up one's clothes; 3. to be tied.
stiffener.
to nail, nail up; || to affirm, assert.
to bend under; 1. to turn in; 2. to tuck up; 3. to be bent under; 4. to sink under one.
that is bent under.
to gnaw underneath.
under the eye.
cavity under the eyes.
a spy, watch.
to spy, watch.
to rot underneath.
fuel, chips; || instigation, fire-brand.
to lay dry chips; || to incend, kindle, stir up.
to persuade, instigate.
instigator.
instigation, insinuation.
pillow-chest.
brought up in droves.
drove brought up.
to drive under; || to drive up to; || to do up, fit up.
to burn underneath.
at the foot of a mountain.
near a town. [mountain
a country at the foot of a

Подгорѣлый, *adj.* brûlé par-dessous. [ses coudes
Подгорюниваться, -ниться, *vr.* réfléchir appuyé sur
Подготовля́ть, -гото́вить, *va.* préparer d'avance....
Подгреба́ть, подгрести́, *va.* amasser en ratelant, mettre en tas; || *vn.* en ramant s'approcher de.
Подгру́дный, *adj.* qui est au-dessous de la poitrine..
Подгру́докъ, *sm.* 1. le fanon (*d'un bœuf*). [dessous
Подгу́зокъ, *sm.* 1. la brayette (*d'enfant*), le lange de
Подгу́ливать, подгуля́ть, *vn.* s'enivrer par fois.....
Подгущи́ть, подгусти́ть, *va.* épaissir un peu.....
Подда́вать, подда́ть, *va.* soumettre, assujettir; 1. augmenter (*la vapeur d'une étuve*); 2. renforcer (*une armée*); 3. donner à prendre (*un pion, une levée*); 4. **-ся**, *vr.* se soumettre, s'assujettir; 5. céder.
Подда́бливать, -долби́ть, *va.* creuser par-dessous.
По́дданный, *adj.* soumis, assujetti; || *sm.* **-ная**, *sf.* sujet, -ette; || **-да́нническій**, *adj.* de sujet; **-ски**, en sujet.
Подда́нство, *su.* la soumission, sujétion.....
Поддви́гать, поддви́нуть, *va.* pousser dessous.....
Поддержа́й, *sm. pop.* celui qui porte un habit très-court.
Поддёргивать, поддёрнуть, *va.* tirer *ou* pousser dessous; || relever, retrousser (*un vêtement*).
Поддéрживать, поддержа́ть, *va.* soutenir; 1. entretenir (*le feu*); 2. *fig.* secourir, assister; 3. **-ся**, *vr.* être soutenu; être secouru, être assisté.
Подно́нъ, *sm. dim.* **-до́нокъ**, un dessous (*de vase*)...
Поддува́ть, подду́ть, *va.* souffler par-dessous; || *fig.* exciter, enflammer, irriter, attiser le feu.
Поддымки, *sm. pl. u* **-дымье**, *sn.* le temps du chauffage.
Поддьячо́къ, *sm.* le sous-chantre.....
Поддѣва́ло, *sm. fam.* un escroc, voleur.....
По́дддѣвать, поддѣ́ть, *va.* mettre par-dessous; 1. accrocher; 2. tromper adroitement; 3. escroquer.
Поддѣ́вка, *sf.* le dessous de camisole; || le tablier. [tion
Поддѣ́ланіе, *sn. u* **-дѣ́лка**, *sf.* la contrefaction, falsifica-
Поддѣ́лывать, поддѣ́лать, *va.* faire *ou* ajouter par-dessous; 1. contrefaire, falsifier, altérer; 2. **-ся**, *vr.* être contrefait; 3. (*кз кому́*) complaire.
Поддѣ́льный, *adj.* contrefait, falsifié, faux.....
Поддѣ́льщикъ, -щица, *s.* le contrefacteur, falsificateur; || (*монéтъ*) le faux monnayeur.
Подёнка, *sf.* 3. *insecte*, l'éphémère *m*.....
Подéнникъ, *sm.* le journal.....[jour
Подённый, *adj.* journalier; || **-но**, journellement; par
Подéнщикъ, -щица, *s.* le journalier; **-щичій**, *adj.* 3..
Подéнщина, *sf.* la journée (*travail*).....
Подёргивать, -дёргать, *va.* tirailler; || (*всюду*) employer à toute sauce; || (*parf.* **-дёрнуть** *чѣмъ*) couvrir de.
Подержа́ніе, *sn.* dать на —, prêter pour faire usage.
Подержа́ть, *va. parf.* tenir, garder quelque temps; || **-ся**, *vr.* se tenir; || résister quelque temps.
подержанный, qui a déjà servi, d'occasion.....
Подéстный, *adj.* **-но**, *adv.* par mains (*du papier*)....
Подешевѣ́лый, *adj.* devenu meilleur marché.....
Подешевѣ́ть, *см.* **Дешевѣ́ть**. || **Поджа́ть** (*fut.*
Поджа́ривать, поджа́рить, *va.* rôtir, griller un peu..
Поджа́ристый, *adj.* roussi (*sur le feu*).....
Поджа́рый, *adj.* maigre (*des animaux*).....

von unten abgebrannt. [denken
mit aufgestemmten Armen nachvorbereiten, zubereiten.....
zusammenrechen, zusammenscharren; || hinrudern.
unter der Brust befindlich....
die Wamme.....
die Windel, das Hintertuch...
sich berauschen.....
verdicken, dicker machen.....
unterwerfen; 1. (den Dampf) vermehren; 2. verstärken; 3. (einen Stein) geben; 4. sich unterwerfen; 5. nachgeben.
von unten auf meißeln, höhlen.
unterwürfig; || Unterthan, -in; einem Unterthanen geziemend.
Unterthänigkeit, Botmäßigkeit *f.*
unterschieben.....
der Kurzrock.....
unterschieben; || aufnehmen, aufschürzen, aufbinden.
unterstützen; 1. unterhalten; 2. stützen, beistehen; 3. unterstützt werden; gestützt werden.
der Unterfatz.....
unten blasen; || aufhetzen, Öl in's Feuer gießen. [stuben)
die Heizungszeit (der Bauern-
der Untercantor.....
der Betrüger, Gauner.....
unten anziehen; 1. aufhäckeln; 2. beschummeln; 3. erwischen.
das Unterfamisol; || die Schürze.
das Nachmachen, Verfälschen..
unterstellen, darunter machen; 1. nachmachen, verfälschen; 2. nachgemacht werden; 3. gefällig seyn.
nachgemacht, falsch.....
Nachmacher, Verfälscher, -in; || der Falschmünzer.
die Eintagsfliege.....
das Tagebuch.....
Tag-, täglich, alltäglich; || tag-
Tagelöhner, -in.....[weise
die Tagesarbeit.....
zupfen, hin und her ziehen; || überall gebrauchen; || sich beziehen.
zur Benutzung leihen.....
etwas halten; || sich an etwas halten; || fest halten.
schon gebraucht, nicht neu....
buchweise (von Papier).....
wohlfeil geworden.....
подожму́), *см.* **Поджима́ть**.
gesind od. braun braten.....
braun gebraten.....
mager.....

burnt underneath. [sorrow
to lean upon one's hand in
to prepare, get ready.
to rake up, scrape up to; || to row up to.
under the breast.
a dew-lap.
a child's clout.
to get tipsy.
to make more thick, thicken.
to subject, subdue; 1. to increase (*the vapour*); 2. to reinforce; 3. to give away; 4. to submit, yield; 5. to give in.
to chisel, hollow under.
subordinate; || a subject; || subject's; like a subject.
subjection, submission.
to move under, move up.
a short jerkin.
to pull under, pull up; || to tuck up.
to hold up, keep up; 1. to uphold, sustain; 2. to be held up; 3. to be sustained.
a stand.
to blow under; || to incite, inflame, add fuel to flame.
the time of heating.
a subchanter.
a trickster, swindler.
to put on under; 1. to hook in; 2. to take in, trick; 3 to filch.
under waist-coast; || apron.
counterfeit, falsification.
to put underneath; 1. to counterfeit, falsify; 2. to be counterfeited; 3. to humour.
counterfeit, false.
counterfeiter, falsifier; || a false coiner.
day-fly, ephemera.
a diary, day-book, journal.
daily, day's; || by the day.
day-labourer, journeyman.
day-labour, journey-work.
to pull a little; || to employ everywhere; || to cover.
to lend for making use.
to hold *or* keep some time; to hold out; || to persist
kept, secondhand.
by the quire, in quires.
grown cheap, fallen in price.

to roast, fry, toast a little.
browned, brown.
emaciated, lean.

Поджелу́дочный, *adj.* placé au-dessous de l'estomac.
Подживо́тникъ, *sm.* la sous-ventrière ; || un coup dans
Подживо́тье, *sn.* le bas-ventre.....[le bas-ventre
Поджи́га, *sc. u* **-жига́тель**, **-ница**, *s.* le boute-feu.
Поджига́ть, **подже́чь**, *va.* (*fut.* **подожгу́**) mettre le feu, allumer; || *fig.* brûler un peu; || *fig.* exciter, inciter.
Поджида́ніе, *sn.* l'attente *f*.....
Поджида́ть, **подожда́ть**, *va.* attendre l'arrivée de....
Поджи́лки, *sf. pl. pop.* les jarrets *m*.....
Поджима́ть, **поджа́ть**, *va.* (**ногн**) s'accroupir ; || (**хвостъ**) mettre la queue entre les jambes.
Поджо́га, *sf.* action d'incendier, de mettre le feu....
Подзаво́дскій, *adj.* attaché à une fabrique.....
Подзадо́ривать, **-задо́рить**, *va.* exciter, agacer....
Подзако́нный, *adj.* qui est sous la loi.....
Подзаты́локъ, *sm.* 1. la nuque.....[nuque
Подзаты́льникъ, *sm.* le chignon ; || un coup dans la
Подземе́лье, *sn.* le souterrain, la caverne.....
Подземе́льный *u* **-зе́мный**, *adj.* souterrain.....
Подзо́рный, *adj.* d'observation, de garde ; || **-ная труба́**, la lunette d'approche, le télescope.
Подзо́ръ, *sm.* action d'observer *f*; 1. la bordure, garniture ; 2. la pente (*de rideau*) ; 3. la corniche.
Подзыва́ть, **подозва́ть**, *va.* (*fut.* **подзову́**) appeler à soi ; || attirer, engager, persuader.
Подиви́ться, *vr. parf.* (**чему́**) s'étonner de.....
Подира́ть, **подра́ть**, *va.* arracher, déchirer un peu ; || *v. imp.* se déjeter ; || (**по ко́жѣ**) le frisson me prend.
Подка́лывать, **подколо́ть**, *va.* briser par-dessous ; || retrousser avec des épingles ; || fendre un peu.
Подканцеля́ристъ, *sm.* le sous-clerc, sous-greffier.
Подка́покъ, *sm.* 1. une sorte de bonnet; **-почный**, *adj.*
Подка́пывать, **-копа́ть**, *va.* creuser dessous, miner ; || **-ся**, *vr.* pratiquer une mine ; || épier, espionner.
Подка́чивать, **подкати́ть**, *va.* rouler dessous.....
Подка́шивать, **подкоси́ть**, *va.* couper, faucher ; || **-ся**, *vr.* être fauché ; || *fig.* fléchir (*des jambes*).
Подква́шивать, **-ква́сить**, *va.* faire aigrir, aciduler..
Подкидно́й, *adj.* supposé, substitué.....
Подки́дывать, **-кида́ть** *u* **-ки́нуть**, *va.* mettre *ou* jeter dessous ; || exposer (*un enfant*) ; || ressemeler.
Подки́дышъ, *sm. dim.* **-дышекъ**, un enfant exposé..
По́дкладень, *sm.* 1. **-кла́дъ** *u* **-кла́дышъ**, le nichet.
Подкла́дина, *sf.* le chantier (*pièce de bois*).....[*adj.*
Подкла́дка, *sf. dim.* **-дочка**, la cale; || doublure; **-дочный**,
Подкла́дывать, **-кла́сть** *u* **-ложи́ть**, *va.* mettre dessous ; 1. doubler, mettre une doublure ; 2. présenter; 3. **-ся**, *vr.* être mis dessous ; être doublé.
Подкле́ывать, **-клева́ть**, *va.* enlever en becquetant.
Подкле́ивать, **подклеи́ть**, *va.* coller par-dessous...
Подкле́йка, *sf.* ce qui est collé par-dessous. [*bois*)
Подкле́ть, *sm.* le rez-de-chaussée (*d'une maison en*
Подключникъ, *sm.* le sous-sommelier.....
Подко́ва, *sf dim.* **-ко́вка**, le fer (*de cheval*); **-ко́вный**, *adj.*
Подко́вникъ, *sm. plante*, l'hippocrépide *f*.....
Подко́вка, *sf.* action de ferrer; la ferrure. [ferré
Подко́зывать, **-кова́ть**, *va.* ferrer (*un cheval*); || **-ся**, être
Подковы́ривать, **-выра́ть**, *va.* éplucher par-dessous.

unter dem Magen befindlich..
der Bauchgurt ; || Schlag auf den
der Unterleib.....[Bauch
Aufhetzer, -in.....
anstecken, von unten anzünden ;
||-etwas brennen ; || aufhetzen,
das Erwarten.....[anhetzen
warten, erwarten.....
die Kniekehlen *pl*.....
die Füße unter sich schlagen ; || den
Schwanz zwischen die Beine
die Brandstiftung.....[nehmen
zu einer Fabrik gehörig.....
aufbringen, erbittern, reizen..
unter dem Gesetze stehend....
das Genick, der Nacken.....
der Nackenzopf ; || Nackenstoß..
der unterirdische Gang, die Höhle
unterirdisch.....
zum Beobachten dienend, Wacht-,
Wart- ; || das Fernrohr.
das Auflauern ; 1. der Besatz ; 2.
der Bettkranz ; 3. das Gesims.
rufen, herbeirufen ; || auffordern,
überreden, anrufen.
sich etwas wundern.....
etwas reißen ; || sich werfen ; || es
überläuft mich ein Schauer.
von unten abbrechen ; || von unten
anstecken ; || etwas spalten.
der Unterkanzellist.....
eine Art Mützen.....
untergraben, miniren ; || eine
Mine machen ; || belauschen.
unterwälzen.....
mähen, abmähen ; || gemäht werden ; || zusammenknicken.
etwas säuerlich machen.....
untergeschoben.....
unterwerfen ; || zuwerfen, unterschieben ; || befohlen.
ein untergeschobenes Kind....
das Nestei.....
der Lagerbaum, Unterbalken..
die Unterlage ; || das Futter...
legen, unterlegen ; 1. füttern, unterfüttern ; 2. vorschlagen ; 3. untergelegt ; gefüttert werden.
aufspicken.....
unterkleben, unterleimen.....
das Untergeklebte.....
das Erdgeschoß.....
der Unterkellner.....
das Hufeisen.....
das Hufeisenkraut.....
das Beschlagen ; der Hufbeschlag.
(Pferd) beschlagen || beschlagen w.
von unten abklauben.....

below the stomach.
under-girth ; || blow on the
lower belly. [lower belly
inciter, firebrand.
to fire, set on fire ; || to burn a
little ; || to kindle, excite, stir
waiting for. [up
to wait for, watch for.
ham-strings.
to squat, sit squat ; || to bend
the tail between the legs.
firing, setting fire to.
belonging to a manufactory.
to provoke, incense.
under the law.
nape (*of the neck*). [the nape
hair twisted behind ; || cuff on
subterraneous place.
subterranean, underground.
of observation ; || a spy-glass,
telescope.
observing ; 1. trimming ; 2.
valance ; 3. cornice.
to call up ; || to invite, entice, decoy.
to be surprised.
to tear, pull a little ; || to warp ;
|| the cold fit is upon me.
to split underneath ; || to pin
under ; || to cleave a little.
an under-clerk.
a cap.
to dig under, mine, sap ; || to
make a mine ; || to spy, watch.
to roll under.
to mow up ; || to be mown ; ||
to bend, sink under.
to sour a little.
supposed, substituted.
to throw under ; || to suppose,
expose ; || to new-sole.
an exposed child.
a nest-egg.
stool (*for casks*).
underlayer ; || lining.
to lay *or* put under, underlay ;
1. to line ; 2. to present ; 3.
to be laid under ; be lined.
to pick up, nibble up.
to glue underneath.
that which is glued under.
ground floor.
an under-buttler.
a horse-shoe.
horse-shoe vetch.
the shoeing (*of a horse*).
to shoe ; || to be shod.
to pick, rake underneath.

Подковы́рка, *sf. Chir.* l'élévatoire *m*.....
Подко́жный, *adj.* sous-cutané, qui est sous la peau.
Подкола́чивать, **-колоти́ть**, *va.* chasser, enfoncer par-dessous; || **-ся**, *vr.* être chassé par-dessous.
Подколо́дникъ, *sm. oiseau*, la fauvette d'hiver....
Подколо́дный, *adj.* qui se trouve sous un tronc; || **-ная змѣ́я**, *fig.* une anguille sous roche.
Подколо́ть, **-копа́ть**, **-коси́ть**, *см.* **Подка́лывать**,
Подколѣ́нный, *adj.* qui est derrière le genou....
Подколѣ́нокъ, *sm.* 1. le jarret.....
Подко́пщикъ, *sm.* le mineur, sapeur.....
Подко́пъ, *sm.* la mine, sape; **-ко́пный**, de mine.....
Подкоре́нный, *adj.* qui se trouve sous la racine.....
Подко́сокъ, *sm.* 1. une fausse tresse; fausse cadenette.
Подко́стный, *adj.* qui est sous les os.....
Подко́съ, *sm.* un étai; || un champ fauché.....
Подкра́дкою, *adv.* en tapinois, en cachette. [vement
Подкра́дываться, **-кра́сться**, *vr.* s'approcher furti-
Подкрапи́вница, *sf. oiseau*, le roitelet.....
Подкра́шивать, **подкра́сить**, *va.* repeindre, réparer la peinture; 1. teindre; 2. donner la couleur de; 3. mettre au-dessus ce qu'il y a de mieux; 4. **-ся**, *vr.* être peint; être teint.
Подкры́льный, *adj.* qui est sous les ailes.....
Подкрѣ́па, *sf.* le soutien, étai.....
Подкрѣпле́ніе, *sm.* action d'étayer, de renfoncer, de fortifier *f*; || le renfort (*de troupes*).
Подкрѣпля́ть, **подкрѣпи́ть**, *va.* étayer, soutenir; 1. renforcer (*une armée*); 2. fortifier, corroborer; 3. **-ся**, *vr.* être étayé; être renforcé; 4. se fortifier.
Подкулича́ть, *vn. parf. pop.* se griser, se soûler.....
Подкупа́ть, **подкупи́ть**, *va.* corrompre, suborner....
Подкупно́й, *adj.* gagné par argent, corrompu.....
По́дкупъ, *sm.* la corruption, subornation.....
Подку́стный, *adj.* qui croît sous les buissons.....
Подла́живать, **подла́дить**, *va.* accorder au ton d'un instrument; 1. chercher à plaire, se conformer à; 2. **-ся**, *vr.* se mettre au ton d'un instrument; 3. (**къ** *кому́*) se conformer, se mettre à la portée de.
Подла́за, *sc.* le flatteur rusé, intrigant.....
Подла́мывать, **подломи́ть**, *va.* casser, rompre, briser par-dessous; || **-ся**, *vr.* se briser, se rompre dessous.
Подла́скиваться, **подласка́ться**, *vr.* (**къ** *кому́*) rechercher les bonnes grâces de, s'insinuer.
Подлега́ть, **подлечь**, *vn.* se coucher dessous *ou* auprès.
Подлёдный, *adj.* qui se trouve sous la glace.....
Подлежа́тельный, *adj.* soumis, dépendant.....
Подлежа́ть, II. 3. *vn.* être soumis à, dépendre de....
Подлежа́щее, *adj. sn. Gram.* le sujet.....
Подлежа́щій, *adj.* subordonné à, dépendant de...
Подлека́рь, *см.* **Подле́карь**. || **Подлеща́ться**, подлес
Подлета́ть, **подлете́ть**, *vn.* voler vers (*prop. et fig.*)..
Подле́цъ, **-ля́ка**, *s.* un être vil et rampant.....
Подлива́ть, **подли́ть**, *va.* (*fut.* подолью) verser dessous; || verser davantage; || **-ся**, *vr.* couler dessous.
Подли́вка, *sf.* 3. *dim.* **-ли́вочка**, la sauce, le jus; || le mortier, enduit; **-вочный**, de sauce.
Подливно́й, *adj.* **-но́е колесо́**, une roue mue en dessous.

das Hebeisen.....
unter der Haut befindlich.....
unterschlagen, eintreiben, einschlagen; || unterschlagen werden
die braungefleckte Grasmücke.
unter einem Block stehen; || eine Schlange unter den Blumen.
Подка́пывать *u* **Подка́** unter dem Knie befindlich....
die Kniekehle, Kniebeuge.....
der Minirer, Sappirer.....
die Mine, Sappe.....
unter der Wurzel befindlich...
falsche Haarflechte; falscher Zopf.
unter den Knochen befindlich..
die Stütze; || ein abgemähtes Feld.
heimlich, verstohlen.....
hinzuschleichen.....
der Zaunkönig (Vogel).....
anstreichen, überstreichen; 1. färben, umfärben; 2. eine Farbe geben; 3. das Beste oben hin legen; 4. angestrichen; gefärbt werden.
unter dem Flügel befindlich...
die Stütze.....
das Befestigen, Unterstützen, Stärken; || die Verstärkung.
unterstützen, befestigen; 1. verstärken; 2. stärken; 3. befestigt; verstärkt werden; 4. sich stärken.
sich ein Räuschchen trinken....
bestechen, erkaufen.....
bestochen, erkauft.....
die Bestechung.....
unter dem Gebüsche wachsend..
nach einem Instrumente stimmen; 1. einem zu gefallen suchen; 2. in den Ton eines Instruments einstimmen; 3. sich richten nach.
ein listiger Mensch.....
von unten aufbrechen; zerbrechen; || von unten abbrechen.
eines Gunst zu erhalten suchen, sich einschmeicheln.
sich neben od. unten hinlegen..
unter dem Eise befindlich.....
unterworfen, abhängig.....
unterliegen, unterworfen seyn.
das Subject.....
unterliegend, abhängend.....
тáться, *см.* **Подольща́ться**
hinzufliegen.....
ein niederträchtiger Mensch....
unter etwas gießen, untergießen; || zugießen; || unterfließen.
die Brühe, Sauce; || der eingerührte Kalk, Mörtel.
das unterschlächtige Wasserrad.

a surgeon's elevator.
subcutaneous.
to knock, drive underneath; || to be knocked under.
hedge-sparrow.
living under a block; || a snake in the grass.
шивать.
below the knee.
ham, ham-string.
miner, sapper.
a mine, sap.
under the root.
false tress; false tail.
under the bones.
prop, stay; || a mown field.
stealthily.
to steal *or* sneak up to.
wren.
to retouch with colour; 1. to dye; 2. to colour in imitation of; 3. to put above the best; 4. to be coloured; be dyed.
under the wing.
support, prop, stay.
propping, strengthening, fortifying; || reinforcement.
to prop, stay; 1. to reinforce; 2. to fortify, strengthen; 3. to be propped; 4. to grow stronger
to get tipsy.
to bribe, corrupt, suborn.
bribed, corrupted.
bribery, corruption.
growing under bushes.
to tune, attune, accord; 1. to fit, suit, humour; 2. to take the tune of; 3. to conform one's self to.
fawner, wheedler.
to break under, break underneath; || to break under.
to insinuate one's self by one's caresses, wheedle.
to lie down under *or* beside.
under the ice.
subjective, liable.
to be subject, be liable.
the subject.
subject, liable.

to fly up to.
an abject man *or* woman.
to pour under; || to pour to; || to flow under.
sauce, juice, gravy; || diluted lime, mortar.
undershot wheel.

Подли́вочникъ, *sm.* la saucière.....
Подли́зывать, подлизáть, *va.* nettoyer en léchant...
По́длинникъ, *sm.* l'original *m*.....
По́длинность, *sf.* l'authenticité *f*, la certitude.....
По́длинный, *adj.* original, authentique; **-но**, **-мент**..
Подлипа́ла, *sc. pop.* le flatteur, adulateur.....
Подлипа́льство, *sn.* la flatterie, adulation.....
Подлипа́ть, -ли́нуть, *vn.* se coller par-dessous; || (*къ кому́*) s'attacher, se coller à, s'insinuer chez.
Подлича́ть, I.1. *vn.* s'abaisser, ramper.....
По́дло, *adv.* bassement, avec bassesse (*см.* **По́длый**).
Подло́бный, *adj.* qui est au-dessous du front.....
Подло́бье, *sn.* la partie inférieure du front; || смотрѣ́ть изъ **-бья**, regarder de travers.
Подло́гъ, *sn.* la fourberie, supercherie, fraude.....
Подложи́ть, *см.* **Подкла́дывать**. || **Подломи́ть**,
Подло́жность, *sf.* la fausseté.....
Подло́жный, *adj.* faux, controuvé; **-но**, faussement.
Подло́котникъ, *sm.* le coude, olécrâne.....
Подлопа́точный, *adj.* sous-scapulaire, au-dessous de
По́длость, *sf.* la bassesse, lâcheté.....[l'omoplate
Подлу́нный, *adj.* sublunaire, terrestre.....
По́длый, *adj.* bas, commun; || bas, vil, abject .....
По́длъ, *prép. gén.* près de, à côté de.....
Подлъза́ть, подлѣ́зть, *vn.* ramper dessous; || (*къ кому́*) s'insinuer par des flatteries.
Подлѣ́карь, *sm.* l'aide chirurgien *m*; **-карскій**, *adj.*..
Подлѣ́сникъ, *sm. plante*, le cabaret.....
Подлѣ́сничій, *adj. sm.* l'aide forestier *m*.....[mars
Подлѣ́сокъ, *sm.* 1. un petit bois; || *plante*, la violette de
Подлѣ́сье, *sn.* une contrée située près d'une forêt...
Подма́зка, *sf.* l'enduit *m*, le plâtre.....
Подма́зывать, подма́зать, *va.* graisser, frotter; || enduire de plâtre; || *pop.* graisser la patte.
Подмалёвывать, -малева́ть, *va.* réparer la peinture.
Подма́нивать, подмани́ть, *va.* appeler par des signes; || engager, persuader, séduire.
Подма́нщикъ, -щица, *s.* séducteur, -trice.....
Подма́нъ, *sm. u* **-ма́нка**, *sf.* la séduction.....
Подмарённикъ, *sm. plante*, le gaillet, caille-lait....
Подма́сливать, подма́слить, *va.* frotter de beurre *ou* d'huile; || séduire, corrompre par des présents.
Подмастéрье, *sm.* le garçon, ouvrier, compagnon...
Подма́чивать, подмочи́ть, *va.* mouiller, humecter par-dessous; || **-ся**, *vr.* être mouillé en-dessous.
Подма́щивать, -мости́ть, *va.* dresser un échaufaudage; || **-ся**, *vr.* s'élever par le moyen d'un échafaudage.
Подмерза́ть, подмёрзнуть, *vn.* geler un peu.....
Подмёрзлый, *adj.* un peu gelé.....
Подмета́льщикъ, -щица, *s.* balayeur, -euse.....
Подмета́ть, -мести́, *va.* balayer, nettoyer; || balayer dessous; || **-ся**, *vr.* être balayé, se balayer.
Подмётка, *sf.* 3. la semelle neuve; **-мёточный**, *adj.*.
Подмётный, *adj.* supposé, substitué, faux, controuvé; || **-ное письмо́**, un libelle, la diatribe.
Подмётчикъ, -чица, *s.* (**письма́**) le libelliste.....
Подмётывать, -мета́ть *u* **-метну́ть**, *va.* jeter dessous; 1. faufiler; 2. ressemeler; 3. substituer, supposer.

das Brühnäpfchen.....
aufflecken.....
das Original, die Urſchrift...
die Echtheit, Authenticität....
echt, authentiſch, wahr .....
Schmeichler, -in.....
die Schmeichelei.....
ankleben, kleben bleiben; || an einem kleben, ſich einſchmeicheln.
ſich erniedrigen.....
niedrig, niederträchtiger Weiſe.
unter der Stirn befindlich ....
die Unterſtirn; || böſe od. mißtrauiſch anſehen.
der Betrug, die Hinterliſt....
cm. **Подла́мывать**.
die Unechtheit, Falſchheit.....
unecht, falſch .....
der Ellbogen, Ellbogenfortſatz.
unter dem Schulterblatte.....
Gemeinheit, Niederträchtigkeit *f* unter dem Monde, irdiſch....
gemein; || niedrig, niederträchtig.
neben, zunächſt.....
unter kriechen; || ſich bei einem einſchmeicheln.
der Subchirurg.....
die Haſelwurz.....
der Unterförſter.....
junger Wald; || die Hundsviole.
an einem Wald grenzende Gedie Tünche, der Gyps...[gend
einſchmieren; || übertünchen, bewerfen; || einen beſtechen.
übertünchen.....
zu ſich locken, anlocken; || herbeilocken, verführen.
Verführer, -in.....
das Locken, die Verführung...
das Labkraut.....
mit Butter od. Öl einſchmieren; || durch Geſchenke erkaufen.
der Geſell .....
von unten naß machen; || von unten naß werden.
ein Gerüſt errichten; || durch ein Gerüſt aufſteigen.
ein wenig frieren.....
etwas gefroren.....
Ausfehrer, -in.....
ausfegen, rein fegen; || unten fegen; || rein gefegt werden.
die neue Sohle.....
heimlich zugeworfen, falſch; || die Schmähſchrift, das Pasquill.
Verfaſſer *m* einer Schmähſchrift.
unterwerfen; 1. verloren heften; 2. befohlen; 3. zuwerfen, zuſtecken

a sauce-boat.
to lick up.
an original.
authenticity, reality.
real, authentic; -cally.
a flatterer, fawner.
flattery, adulation.
to stick, adhere under; || to hang on, fawn.
to act abjectly.
meanly, abjectly.
under the forehead.
lower part of the forehead; || to look askance upon one.
roguery, trick.

falseness.
subreptitious, false; -ly.
elbow, olecranon.
subscapular.
meanness, abjectness.
sublunar.
common; || mean, abject, base.
beside, near.
to climb *or* creep under; || to creep into favour.
surgeon's mate.
wild nard, azarum.
forester's mate.
underwood; || dog's-violet.
a country beside a wood.
plastering, stucco.
to anoint, grease; || to plaster; || to tip one's hand.
to retouch with paint.
to entice up to; || to entice, allure, decoy.
enticer, decoyer.
enticement, allurement.
cheese-rennet, callium.
to butter, to oil; || to bribe by presents.
a journeyman.
to wet *or* damp underneath; || to get wet underneath.
to raise a scaffold; || to rise by a scaffold.
to freeze a little.
a little frozen.
a sweeper.
to sweep up; || to sweep under; || to be swept up.
a new sole.
suppositious, surreptitious, false; || a libel.
a libeller.
to throw under; 1. to baste; 2. to new-sole; 3. to substitute.

Подмётышъ, *sm.* un enfant exposé.....
Подмúгивать, подмигнýть, *va.* faire signe des yeux.
Подминáть, подмя́ть, *va.* (*fut.* подомну́) fouler sous
Подмóга, *sf.* le secours, l'aide, assistance *f*.....[soi
Подмогáть, подмóчь, *vn.* aider, assister, secourir....
Подмóжный, *adj.* de secours, pour secourir.....
Подмокáть, -мóкнуть, *vn.* se mouiller par-dessous..
Подмóклый, *adj.* mouillé par-dessous *ou* un peu....
Подмолáживать, -молодúть, *va.* faire fermenter (*une*
Подмóлвить, *vn. parf.* consentir, acquiescer. [*boisson*)
Подморáживать, -морóзить, *va.* faire *ou* laisser geler;
|| *vn. imp.* (на дворѣ) commencer à geler. [Moscou
Подмоскóвная, *adj. sf.* une campagne aux environs de
Подмостúть, Подмочúть, *см.* **Подмáшивать** *и*
Подмостúй, *sm. pl.* les échafauds *m*, l'échafaudage *m*.
Подмывáть, подмы́ть, *va.* laver, nettoyer; || déchausser,
dégravoyer, emporter (*par une eau courante*); ||
v. imp. (подмывáетъ меня́) j'ai quelque inquiétude.
Подмы́лье, *sn.* l'eau de savonnage *f*.....[*adj.*
Подмы́шка, *sf.* 4. le creux de l'aisselle, gousset; **-ковый**,
Подмѣнивать, подмѣня́ть, *va.* changer, substituer..
Подмѣнный, *adj.* changé furtivement, substitué.....
Подмѣнщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui substitue.
Подмѣнъ, *sm. u* **-мѣна**, *sf.* le changement, la substitu-
Подмѣсь, *sf. u* **-мѣсъ**, *sm.* le mélange, alliage. [tion
Подмѣчáть, подмѣтúть, *va.* observer, remarquer...
Подмѣшивать, подмѣшáть, *va.* mêler, mélanger,
entremêler; || **-ся**, *vr.* être mêlé, être mélangé.
Поднáрье, *sn.* le dessous d'un lit de camp.....
Поднарядъ, *sm. u* **-рядье**, *sn.* l'ailette *f* (*de soulier*).
Подначáлie *u* **-чáльство**, *sn.* la subordination.....
Подначáльный, *adj.* subordonné, soumis.....
Поднебéсная, *adj. sf.* l'univers *m*, le monde.....
Поднебéсный, *adj.* qui est sous le ciel, terrestre....
Поднебéсье, *sn.* l'atmosphère *f*, les airs *m*.....
Поднéбье, *sn.* le palais (*de la bouche*); **-нéбный**, *adj.*;
|| **-ныя бýквы**, *Gram.* les lettres palatales *f*.
Поднесénie, *sn.* la présentation, offrande.....
Поднимáть, поднять, *va.* lever, élever, exhausser; 1.
relever, ramasser; 2. pousser (*des cris*); 3. **-ся**, *vr.*
se lever, se soulever; 4. s'élever (*du vent*).
Подновля́ть, подновúть, *va.* réparer, renouveler....
Подноготная, *adj. sf.* la secrète pensée, le mystère..
Подножка, *sf.* 4. le marchepied (*de voiture*); || la
marche (*de métier*); || *pl.* le tapis (*de cérémonie nup-*
Подножie, *sn.* le marchepied; || le piédestal. [*tiale*)
Подножный, *adj.* qui est sous les pieds; || — кормъ,
la pâture (*du bétail*); || **-ная тóчка**, *Astr.* le nadir.
Подноситъ, поднестú, *va.* porter vers, apporter;
1. présenter, offrir; 2. dédier (*un ouvrage*); 3. **-ся**,
vr. être apporté; être présenté. offert.
Подно́сный, *adj.* de plateau; || présenté; dédié.....
Подно́съ, *sm. dim.* подно́сецъ, le plateau, cabaret...
Подно́щикъ, *sm.* le garçon (*de cabaret*).....
Поднять (*fut.* подниму́), *см.* **Поднимáть**. || **Подо**,
Подобáетъ, *v. imp.* il faut, il sied, il convient.....
Подобенъ, *sm.* 1. la mélodie (*d'un cantique*).....
Подóбиться, II. 2. **у-**, *vr.* ressembler, être semblable.

ein untergeſchobenes Kind....
mit den Augen zuwinken.....
zertreten.....
die Hülfe, der Beiſtand.....
helfen, beiſtehen, Beiſtand leiſten.
Hülfs-.....
von unten naß werden.....
von unten etwas naß geworden.
gähren laſſen.....
bejahen, einwilligen.....
etwas frieren laſſen; || anfan-
gen zu frieren. [Landgut
ein nahe bei Moskau liegendes
Podmáchivat.
die Gerüſte *pl.*.....
abwaſchen, rein waſchen; || weg-
ſpülen, unten abſpülen; || es
treibt mich, es läßt mir keine
das Seifenwaſſer.....[Ruhe
die Achſelhöhle.....
vertauſchen, unterſchieben....
vertauſcht, untergeſchoben....
der od. die etwas unterſchiebt.
das Vertauſchen, Unterſchieben.
die Beimiſchung, das Beimengſel.
bemerken.....
einmiſchen, dazu thun; || einge-
miſcht werden.
der leere Platz unter einer Pritſche
die Oberſtemme.....
die Unterwürfigkeit.....
untergeben, unterworfen.....
die Welt, das Weltall.....
unter dem Himmel, irdiſch...
der Luftkreis, die Lüfte *pl.*....
der Gaumen; || die Gaumenbuch-
ſtaben, Gaumenlaute *pl.*
die Überreichung, Darreichung.
heben, erhöhen; 1. aufheben, auf-
nehmen; 2. (Geſchrei) erheben;
3. aufſtehen; 4. ſich erheben.
ausbeſſern, erneuern.....[n
heimlicher Gedanke, Geheimniß
der Fußtritt; || das Trittbrett;
|| der Trauungsteppich.
der Fußſchemel; || das Fußgeſtell.
unter den Füßen befindlich; || die
Weide; || der Fußpunkt.
hinzubringen; 1. präſentiren, an-
bieten, überreichen; 2. dediciren;
3. zugebracht; überreicht werden
vom Theebrett; || überreicht..
das Theebrett, der Präſentirteller
der Kellner.....
prép. см. **Подъ**.
man muß, es gebührt ſich....
die Melodie (eines Liedes)....
gleichen, ähnlich ſeyn.....

an exposed child.
to give a wink.
to tread under.
aid, assistance, succour.
to aid, assist, succour.
subsidiary.
to get wet underneath.
wet underneath, wet a little.
to ferment.
to put in a word.
to freeze a little; || to begin
to freeze. [Moscow
an estate in the environs of

scaffolding.
to wash under, wash up; ||
to wash away, undermine;
|| I am uneasy.
soap-suds.
arm-pit, arm-hole.
to change, substitute.
substituted, supposititious.
substituter, changer.
changing, substitution.
admixture, alloy.
to observe, notice.
to mix in, intermix; || to be
mixed, be intermixed.
a place below a bed.
the side-lining (*of a shoe*).
subordinacy.
subordinate.
the universe, world.
subcelestial, terrestrial.
atmosphere, the skies.
the palate (*of the mouth*); ||
the palatal letters.
presentation, offering.
to raise, hoist, set up; 1. to
take up; 2. to raise (*a cry*);
3. to rise; 4. to arise.
to repair, renew.
secret thought, mystery.
a step (*of a carriage*); ||
treadle; || foot-cloth.
foot-stool; || pedestal.
under the feet; || green fod-
der, pasture; || nadir.
to bring up to; 1. to present,
offer; 1. to dedicate; 3. to
be brought; be offered.
of a tea-board; || presented.
tea-board, salver.
waiter.

one ought, it becomes.
tune to which a hymn is sung.
to be like.

Подо́біе, *sn.* la ressemblance, similitude.....
Подо́бный, *adj.* 1. pareil, semblable; **-но**, -blement, de
Подобостра́стіе, *sn.* la soumission, servilité. [même
Подобостра́стный, *adj.* sujet aux mêmes passions; || soumis, servile, rampant; **-но**, avec servilité.
Подобра́ть, **-гна́ть**, **-гну́ть**, **-ждáть**, **-зва́ть**, *см.*
Подови́къ, *sm.* le carreau d'âtre (*см.* **Подъ**).....
Подо́йный, *adj.* d'âtre de four; || cuit dans le four....
Подого́нье, *sn.* la culière.....
Подогрѣва́ть, подогрѣ́ть, *va.* chauffer, réchauffer...
Подозри́тельный, *adj.* 1. suspect; **-но**, d'une façon
Подозрѣ́ніе, *sn.* le soupçon.....[suspecte
Подозрѣва́ть, *va.* (*кого въ чёмъ*) soupçonner de; || **-ся**, *vr.* être soupçonné, être suspect.
Подо́йникъ, *sm. dim.* подо́йничекъ, le seau à traire.
Подойти́, *см.* **Подходи́ть**. || **Подорва́ть**, **-сла́ть**,
Подоко́нникъ, *sm. u* **-ко́нье**, *sn.* l'enseuillement *m*..
Подоко́нный, *adj.* qui est au-dessous de la fenêtre..
Подо́лъ, *sm.* la plaine au pied d'une montagne; || le pan, le bord (*d'un vêtement*); **-до́льный**, *adj.*
Подо́льникъ, *sm.* la bordure (*d'une chasuble*).....
Подольща́ться, подольсти́ться, *vr.* s'insinuer.....
Подо́нки, *sm.pl.* la lie, les fondrilles *f*; **-до́ночный**, *adj.*
Подо́нный, *adj.* qui contient de la lie.....
Подоплёка, *sf. u* **-плёчье**, *sn.* la doublure des chemises des paysans des épaules à la ceinture.
Подопрѣва́ть, подопрѣ́ть, *vn.* se gâter par l'humidité.
Подопрѣ́лый, *adj.* gâté par l'humidité. [vaux de poste
Подоро́жная, *adj. sf.* le permis pour prendre des che-
Подоро́жникъ, *oiseau*, le bruant; || *plante*, le plantain.
Подоро́жный, *adj.* qui est sur la route; || de voyage.
Подоси́на *u* **-о́ска**, *sf.* 3. la happe (*d'essieu*).....
Подоси́новикъ, *sm.* le cèpe (*bolet*).....
Подосла́нецъ, *sm.* 1. un émissaire, espion. [propos
Подоспѣва́ть, -спѣ́ть, *vn.* arriver à temps, venir à
Подо́сь *u* **-до́ска**, *sf.* les poils courts *m* (*d'une fourrure*).
Подотка́ть, **-ткну́ть**, *см.* **Подтыка́ть**. || **Подпере́ть**,
Подо́шва, *sf.* la plante du pied; || la semelle; || le pied (*d'une montagne*); **-швенный** *u* **-шевный**, *adj.*
Подпада́ть, подпа́сть, *vn.* tomber dessous, se presser contre; || s'insinuer; || encourir, s'exposer à.
Подпа́ивать, подпои́ть, *va.* enivrer.....
Подпа́лзывать, подползти́, *vn.* ramper dessous....
Подпа́ливать, подпали́ть, *va.* brûler par-dessous...
Подпа́лка, *sf.* la farine grillée dans du beurre.....
Подпа́ривать, подпа́рить, *va.* cuire à la vapeur....
Подпа́рный, *adj.* cuit à la vapeur.....
Подпа́рывать, **-поро́ть**, *va.* découdre (*une doublure*); || **-ся**, *vr.* se découdre en-dessous; être décousu.
Подпа́хивать, подпахну́ть, *va.* balayer légèrement..
Подпёка, *sf.* le côté roussi (*du pain*).....
Подпека́ть, подпе́чь, *va.* faire roussir au four; || **-ся**, *vr.* roussir, devenir roux par la cuisson.
Подпёрка, *sf.* l'aileron *m* (*d'une roue de moulin*).....
Подпёртокъ, *sm.* 1. *Mar.* l'étrier *m* de marche-pied.
Подпеча́тывать, **-печа́тать**, *va.* compléter le tirage.
Подпе́чекъ, *sm.* 1. le dessous d'un poêle russe.....
Подпивáть, подпи́ть, *vn.* s'enivrer par fois.....

die Ähnlichkeit, das Gleichniß. gleich, ähnlich; eben so.....
die Kriecherei.....
gleiche Leidenschaften habend; || unterwürfig, kriechend.
Подбира́ть, **-гоня́ть**, **-гиб**
der Backstein (des Ofenheerdes).
vom Heerde; || im Ofen gebacken.
der Schwanzriemen.....
wärmen, aufwärmen.....
verdächtig, argwöhnisch.....
der Verdacht, Argwohn.....
mit etwas in Verdacht haben; || in Verdacht seyn.
der Melkeimer, das Melkfaß..
-стла́ть, *см.* **Подрыва́ть**,
die Fensterbrüstung.....
unter dem Fenster.....
die Niederung am Berge; || der Saum (eines Kleides).
der Besatz (am Meßgewande).
sich einschmeicheln.....
die Hefen *pl*, der Bodensatz...
was Hefen hat, hefig.....
das Unterfutter bei den Bauernhemden vorn und hinten.
durch's Schwitzen verderben..
durch's Schwitzen verdorben..
der Paß zur Reise mit der Post.
die Ammer; || der Wegerich..
auf dem Wege; || Reise-.....
die Achsenschiene.....
der gelbe Erdschwamm.....
der Aussendling, Spion.....
zur rechten Zeit ankommen...
kurze Haare *pl* (beim Pelzwerk).
см. **Подпира́ть**.
die Fußsohle; || die Sohle; || der Fuß (eines Berges).
sich herbeidrängen; || sich einschmeicheln; || verfallen, gerabetrunken machen .....[then
kriechen unter.....
von unten versengen.....
mit Butter geröstetes Mehl...
im Dampfe zubereiten.....
abgedampft.....
(das Futter) auftrennen; || sich lostrennen; losgehen.
fegen, ausfegen.....
die braune Seite (des Brodes).
braun backen; || braun gebacken od. vom Backen braun werden.
die Schaufel (am Mühlrade)..
der Springstropp.....
den Druck ergänzen.....
der Raum unter dem Ofen...
sich ein Räuschchen anlegen...

likeness, similitude.
similar, alike, like.
servility, baseness.
of like passions; || servile, base, cringing; **-ly.**
áть, **-жидáть** *u* **-зывáть.**
a hearth-brick.
of hearth; || baked in the oven.
hind-girth.
to warm up.
suspect, suspicious; -ly.
suspicion.
to suspect, have a suspicion of; || to be suspected.
a milk-pail.
-сыла́ть *u* **-стила́ть.**
window-sill.
under the window.
a plain at the foot of a hill; || skirt, tail (*of a gown*).
border, trimming.
to insinuate one's self.
dregs, lees.
that hat dregs.
a shoulder-lining of a peasant's shirt.
to taint from dampness.
tainted from damp.
an order for post horses.
bunting; || plantain.
on the road; || of road.
the iron plate (*of axle-tree*).
aspen-mushroom.
emissary, spy.
to come *or* arrive in time.
underpile (*of furs*).

the sole of the feet; || a sole; || foot (*of a hill*).
to press close to; || to insinuate one's self; || to incur.
to make rather drunk.
to crawl *or* creep under.
to singe, burn underneath.
soup-batter.
to stew.
stewed.
to rip underneath; || to unrip; to be ripped.
to sweep up.
the brown part (*of a loaf*).
to bake brown; || to be baked brown.
float-board, pallet.
foot-rope, stirrup.
to complete the print.
a lumber-hole under an oven.
to tipple, tope.

Подпи́ливать, -пили́ть, *va.* scier *ou* limer par-dessous; || **-ся**, *vr.* être scié *ou* limé par-dessous. [*adj.*
Подпи́локъ, *sm.* 1. *dim.* -лочекъ, la lime douce; -о́чный,
Подпира́ть, подпере́ть, *va.* (*fut.* подопру́) étayer, soutenir; || **-ся**, *vr.* être étayé; || s'appuyer, se soutenir.
Подписа́ніе, *sn.* la signature, action de souscrire....
Подпи́ска, *sf.* 3. une obligation par écrit, un billet sous seing privé; || la souscription, l'abonnement *m.*
Подписно́й, *adj.* signé, souscrit.....[abonné
Подпи́счикъ *u* **-пи́щикъ, -ица**, *s.* le souscripteur,
Подпи́сывать, подписа́ть, *va.* signer, souscrire; 1. **-ся**, *vv.* être signé, être souscrit; 2. (*на чёмъ*) signer, souscrire; 3. (*на что*) souscrire pour, s'abonner à; 4. (подъ чью ру́ку) contrefaire l'écriture de.
я нижеподписа́вшійся, je soussigné.....
По́дпись, *sf.* la souscription, signature.....
Подпла́чивать, -плати́ть, *va.* rapiécer en-dessous..
Подпле́ты *u* **-плета́ло**, *sm.* le trompeur, escroc.....
Подплета́ть, подпле́сть, *va.* tresser par-dessous; || donner un croc-en-jambe; || tromper, duper.
Подплыва́ть, подпли́ть, *vn.* s'approcher par eau *ou* à la nage; || nager au-dessous de.
Подпля́сывать, -пляса́ть, *vn.* danser d'après un air *ou* d'après la musique; || (*кому́*) chercher à plaire à.
Подпо́йть, -полэ́ть, -поро́ть, *см.* **Подпа́ивать, Подполко́вникъ**, *sm.* le lieutenant-colonel; -ничій,
Подпо́локъ, *sm.* 1. la doublure des pans.....[*adj.* 3.
Подпо́лье, *sn.* une cave sous le plancher.....
Подпо́льный, *adj.* qui est sous le plancher.....
Подпо́ра, *sf. dim.* -подпо́рка, le support, étai; || *fig.* le soutien, appui, secours; -по́рный, de support.
Подпорожье, *sn.* une place au-dessous des cataractes.
Подпору́чикъ, *sm.* le sous-lieutenant; -чичій, *adj.* 3.
Подпо́йска, *sf.* 3. *dim.* -сочка, la ceinture; -сочный, *adj.*
Подпоя́сывать, -яса́ть, *va.* ceindre; || **-ся**, se ceindre.
Подправля́ть, -пра́вить, *va.* réparer, corriger. [*noble*
Подпра́порщикъ, *sm.* le porte-drapeau (*sous-officier*
Подпру́га, *sf.* la sangle d'une selle; -пру́жный, *adj.*.
Подпры́гивать, подпрыгну́ть, *vn.* sauter dessous; || s'approcher en sautant; || bondir, sauter.
Подпряга́ть, подпря́чь, *va.* atteler encore un cheval.
Подпу́нье, *sn.* la région ombilicale.....
Подпуска́ть *u* **-пуща́ть, -пусти́ть**, *va.* laisser s'approcher, admettre; || ajouter, mêler; || **-ся**, *vr.* être
По́дпускъ, *sm. u* **-пуска́ніе**, *sn.* l'admission *f.* [admis
Подпу́шивать *u* **-пуша́ть, -пуши́ть**, *va.* doubler de fourrure; || **-ся**, *vr.* être doublé de fourrure.
Подпу́шка, *sf.* la doublure de pelleterie.....
Подпѣва́ть, подпѣ́ть, *va.* chanter avec, accompagner.
Подпя́тка, *sf.* 3. *Mec.* la crapaudine.....
Подпя́тный, *adj.* qui est sous le talon.....
Подра́внивать, -ровня́ть, *va.* égaliser, rendre égal..
Подра́ть, подра́ть, *va. parf.* faire plaisir à, obliger.....
Подража́ніе, *sn.* (*чему́*) l'imitation *f*.....
Подража́тель, -ница, *s.* imitateur, -trice.....
Подража́тельный, *adj.* imitateur, imitatif.....
Подража́ть, I. 1. *va.* (*чему́*) imiter.....
Подра́жнивать, подразни́ть, *va.* agacer un peu....

von unten abfeilen od. abfägen; || abgefeilt od. abgefägt werden.
die Glattfeile, Schlichtfeile... ſtützen, unterſtützen; || geſtützt werden; || ſich ſtützen.
die Unterſchrift.....
die Handſchrift, Verſchreibung; || Subſcription, das Abonnement.
unterzeichnet, unterſchrieben...
der Subſcribent, Abonnent...
unterſchreiben, unterzeichnen; 1. unterſchrieben werden; 2. unterſchreiben; 3. ſubſcribiren; 4. die Hand nachmachen.
Ich Endesunterzeichneter.....
die Unterſchrift.....
von unten flicken.....
der Betrüger.....
unterflechten; || einem ein Bein unterſchlagen; || betrügen.
hinſchiffen; hinſchwimmen; || unter etwas ſchwimmen.
nach einem Liede tanzen; || einem gefällig ſeyn.
Подпа́лзывать *u* **Подпа́**
der Obriſt-Lieutenant (*7e cl*).
das Futter am Saume.....
der Keller unter der Diele.....
unter der Diele befindlich.....
die Stütze, der Stützpfeiler; || die Stütze, Hülfe.
der Platz unter den Waſſerfällen.
der Unterlieutenant (*13e cl*)..
der Gürtel.....
gürten, umgürten; || ſich gürten.
nachhelfen, corrigiren.....
der Portepeefähnrich, Fahnender Sattelgurt.....[junker
unter etwas ſpringen; || hinzuſpringen; || hüpfen.
noch (ein Pferd) beiſpannen..
die Nabelgegend.....
näher kommen laſſen, zulaſſen; || zumiſchen; || zugelaſſen werden.
das Zulaſſen.....
mit Pelzwerk füttern; || mit Pelzwerk gefüttert werden.
das Futter von Pelzwerk.....
mitſingen, accompagniren....
der Froſch, die Pfanne.....
unter der Ferſe befindlich.....
ebenen, gleich machen.....
zu Gefallen thun.....
die Nachahmung.....
Nachahmer, -in.....
nachahmend.....
einem nachahmen.....
necken, aufziehen.....

to saw *or* file underneath; || to be sawed *or* filed underſmooth file.
to prop, stay, support; || to be proped; || to prop one's self.
signature, subscription.
a note of hand, promise; || subscription.
signed, subscribed.
a subscriber.
to sign, subscribe; 1. to be subscribed; 2. to sign; 3. to subscribe; 4. to counterfeit a person's hand-writing.
I the undersigned.
subscription, signature.
to patch underneath.
defrauder, trickster.
to plait underneath || to trip up one's heels; || to trick, cozen.
to sail *or* swim up to; || to swim under.
to dance up, dance to; || to humour, please.
рывать.
a lieutenant-colonel.
the lining of the flaps.
a cellar under the floor.
under the floor.
a prop, stay, support; || help, support.
a country below the rapids.
a sublieutenant.
a girdle. [self
to gird up, girth; || to gird one's
to correct, rectify.
ensign-bearer.
the gird of a saddle.
to jump under; || to skip up to; || to bounce, bound.
to put to another horse.
the umbilical region.
to allow to approach, let; || to mix in, mix; || to be let.
admission.
to line with fur; || to be lined with fur.
fur-lining.
to sing to, accompany.
collar, socket.
under the heel.
to make even, level.
to oblige.
imitation.
an imitator.
imitative.
to imitate
to banter, jeer.

Подраздѣлéніе, *sn.* la subdivision.....
Подраздѣля́ть, -раздѣля́ть, *va.* subdiviser; || **-ся**, *vr.* se subdiviser; être subdivisé. [sous-entendu
Подразумѣва́ть, *va.* sous-entendre; || **-ся**, *vr.* être
Подраста́ть, подрасти́, *vn.* croître, grandir.....
Подра́ть, *см.* **Подира́ть**. || **Подружи́ть**, **Подря́бнуть**
Подрéберный, *adj.* sous-costal, au-dessous des côtes.
Подря́зникъ, *sm.* le vêtement sous la chasuble.....
Подро́бность, *sf.* le détail, la circonstance.....
Подро́бный, *adj.* détaillé, circonstancié; **-но**, en détail.
Подро́стокъ, *sm.* 1. *dim.* -ро́сточекъ, un adulte.....
Подруба́ть, подруби́ть, *va.* couper par-dessous; || mettre des poutres neuves au-dessous.
Подру́га, *sf. dim.* подру́жка, l'amie *f*, la compagne..
Подрука́вный, *adj.* qui est sous la manche; || **-ная** мука́, la farine de seconde qualité.
Подрумя́нивать, подрумя́нить, *va.* farder un peu; || *fig.* colorer les joues; || **-ся**, *vr.* mettre du rouge.
Подру́чникъ, *sm.* l'aide, assistant *m*.....
Подру́чный, *adj.* aisé, commode; **-но**, -dément; || *sl.* un subordonné; || **-ная ло́шадь**, le cheval de main.
Подрыва́ть, подры́ть, *va.* creuser dessous; || **-ся**, *vr.* creuser en-dessous; || être creusé en-dessous.
Подрыва́ть, подорва́ть, *va.* faire sauter en l'air; 1. faire du tort, nuire, causer du dommage; 2. **-ся**, *vr.* sauter en l'air; 3. chercher à nuire.
Подры́въ, *sm.* action de faire sauter en l'air, explosion *f*; || le tort, dommage, préjudice; -ры́вный, *adj.*
Подрѣзно́й, *adj.* coupé par-dessous, rogné.....
Подрѣ́зъ, *sm.* l'endroit *m* où une chose est rognée...
Подрѣзывать, подрѣзать, *va.* couper dessous, rogner.
Подрѣзь, *sf.* la coupure; || les patins *m* (*de traineau*).
Подрѣше́тина, *sf.* la contre-latte.....
Подря́блый, *adj.* entièrement désséché.....
Подря́дчикъ, *sm.* le soumissionnaire, entrepreneur..
Подря́дъ, *sm.* la soumission, le forfait; -ря́дный, *adj.*
Подряжа́ть, подряди́ть, *va.* louer pour un travail; || engager pour une fourniture; || **-ся**, *vr.* traiter à forfait; s'engager à fournir, entreprendre.
Подря́сникъ, *sm.* la soutanelle.....
Подса́живать, подсади́ть, *va.* aider à s'asseoir sur, aider à monter (*à cheval*); || planter à la place.
Подса́ливать, подса́лить, *va.* enduire de graisse....
Поса́сывать, подсоса́ть, *va.* pousser sous (*de l'eau*)..
Подсви́стывать, -свисну́ть, *va.* accompagner en sif-
Подсвѣ́чникъ, *sm. dim.* -ничекъ, le chandelier. [flant
Подсвѣ́чный, *adj.* servant à supporter la chandelle..
Подси́живать, подсиде́ть, *va.* surprendre, attraper..
Подска́зчикъ, **-чица**, *s.* souffleur, -euse.....
Подска́зывать, подсказа́ть, *va.* souffler (*un acteur*).
Подска́кивать, -скака́ть, *vn.* s'approcher au galop; || (*asp. parf.* -скочи́ть) accourir; || (-скокну́ть) sauter en
Подско́къ, *sm.* le saut, bond en l'air.....[haut
Подскреба́ть, подскре́сть, *va.* nettoyer en ratelant..
Подсла́щивать, -сласти́ть, *va.* rendre doux, adoucir, édulcorer; || **-ся**, *vr.* être adouci, être édulcoré.
Подслу́живаться, -служи́ться, *vr.* (*кому́*) chercher à gagner les bonnes grâces, s'insinuer.

die Unterabtheilung.....
Unterabtheilungen machen; || in Unterabtheilungen zerfallen.
darunter verstehen od. verstanden
heranwachsen .....[werden
Подрята́ть, *см.* **Дружи́ть**,
unter den Rippen befindlich...
der Rock unter dem Meßgewande.
die Umständlichkeit.....
umständlich, ausführlich.....
ein erwachsener Mensch.....
unten anhauen; || neue Balken unterziehen.
die Freundin, Gefährtin....
unter dem Ärmel; || das Mehl von der zweiten Sorte.
ein wenig röthen, schminken; || die Backen färben; || sich schminken.
der Handlanger.....
bequem, zur Hand; || untergeben; || das Handpferd, Seitenpferd.
untergraben; || sich unter etwas graben; || untergraben werden.
in die Luft sprengen; 1. Abbruch thun; 2. in die Luft springen; 3. zu schaden suchen.
das Sprengen in die Luft; || der Schaden, Abbruch.
beschnitten, abgestutzt.....
der Anschnitt.....
beschneiden, abstutzen.....
der Schnitt; || die Eisensohle (an die Gegenlatte.... [Schlitten
ganz verwelkt, verschrumpft...
der Unternehmer, Lieferant...
der Lieferungsvertrag, Accord.
miethen; || einem eine Lieferung geben; || sich verdingen; eine Lieferung übernehmen.
der untere Rock der Geistlichen.
einem zu etwas verhelfen, aufhelfen; || nachpflanzen.
mit Fett einschmieren.....
unter etwas drängen.....
durch Pfeifen accompagniren..
der Leuchter.....
zum Halten des Lichtes dienend.
überraschen, ertappen.....
Einbläser, Einhelfer, -in.....
einblasen, einhelfen.....
angeritten kommen; || hinzuspringen; || in die Höhe springen.
der Sprung.....
einscharren, sammeln.....
versüßen, süß machen; || versüßt werden.
eines Gunst zu erlangen suchen, sich einschmeicheln.

a subdivision.
to subdivide; || to subdivide, be subdivided.
to understand; || to be understood
to grow up. [stood
Дря́бнуть *u* **Дрята́ть**.
under the ribs.
a dress under a cope.
detail, particularity. [detail
detailed, circumstantial; in a grown up person.
to cut underneath; || to put under new beams.
female friend.
under the sleeve; || second flour, bolted meal.
to red paint; || to make rosy; || to paint one's self red.
helper, assistant.
handy, easy; -ily; || subordinate; || a led-horse, leader.
to dig underneath; || to dig under; || to be dug under.
to blow up; 1. to hurt, prejudice; 2. to be blown up; 3. to seek to injure.
blowing up, explosion; || injury, detriment, wrong.
cut underneath, clipped.
a cut.
to cut underneath, clipped.
cut; || iron sole.
a counter-lath.
quite withered, wizened.
a contractor, undertaker.
undertaking, contract.
to hire; || to give the furnishing to; || to contract, undertake, engage.
an under-cassock.
to help to a seat, help to mount; || to set instead of.
to grease, tallow.
to draw under.
to accompany with whistling
a candlestick.
for bearing the candle.
to surprise, catch.
a prompter.
to prompt.
to gallop up to; || to skip up to; || to leap, jump up.
leap, rebound.
to scrape up to.
to sweeten, dulcify; || to be sweetened.
to insinuate by one's flattery, wind one's self.

Подслу́жливый, *adj.* insinuant, complaisant....[tes
Подслу́шивальщикъ,-ница, *s.* un écouteur aux por-
Подслу́шивать, подслу́шать, *va.* être aux écoutes...
Подсле́поватый *u* **-сле́пый**, *adj.* qui a la vue faible.
Подсма́тривальщикъ *u* **-смо́трщикъ**, *s.* un espion.
Подсма́тривать, подсмотре́ть, *va.* guetter, épier...
Подсмо́тръ, *sm.* l'espionnage *m*.....
Подсмѣ́ивать, -смѣ́ять, *va. u* **-ся**, *vr.* se moquer de.
Подсне́жный, *adj.* qui se trouve sous la neige.....
Подсобля́ть, подсоби́ть, *vn.* aider, secourir.....
Подсо́вывать, подсова́ть *u* **подсу́нуть**, *va.* fourrer dessous ; 1. glisser furtivement; 2. **-ся**, *vr.* être fourré dessous ; 3. se glisser près de.
Подсоля́ть, *va. parf.* saler, ajouter du sel ; || *fig.* dire des choses piquantes, causer un désagrément.
Подсо́лнечная, *adj. sf.* l'univers *m*, la terre.....
Подсо́лнечникъ, *sm.* le parasol ; || *plante*, le tournesol.
Подсо́лнечный, *adj.* qui est sous le soleil.....
Подсоса́ть, *см.* **Подса́сывать.** || **Подсо́хнуть**, *см.*
Подсо́хлый, *adj.* un peu séché.....
Подспа́ривать, подспори́ть, *vn.* aider, secourir.....
Подспо́рье, *sn.* le secours ; || ce qui remplace.....
Подста́ва, *sf.* le relais ; || *Jur. vi.* la subornation.....
Подста́вка, *sf.* 3. *dim.* **-ста́вочка**, le support, étai ; || le chevalet (*d'instrument de musique*) ; **-ста́вочный**, *adj.*
Подста́вливать *u* **-ставля́ть, -ста́вить**, *va.* mettre *ou* placer dessous ; || remplacer ; || **-ся**, être mis dessous.
Подставно́й, *adj.* en réserve ; || faux, supposé ; || **-ныя ло́шади**, le relais, les chevaux de relais *m*.
Подста́роста, *sm.* l'aide-bailli *m*.....[fouetter
Подстёгивать, -стега́ть, *va.* doubler ; ||(*parf.*-стегну́ть)
Подстерега́тельство, *sn.* le guet-apens.....
Подстерега́ть, подстере́чь, *va.* épier, guetter.....
Подстила́ть, подостла́ть, *va.* étendre dessous ; || **-ся**, *vr.* être mis dessous, être étendu par-dessous.
Подсти́лка, *sf.* la litière.....
Подсто́жникъ, *sm.* le fond d'une meule de foin.....
Подсто́й, *sm.* le bois séché sur pied.....
Подстрека́тель,-ница, *s.* instigateur,-trice.....
Подстрека́тельный, *adj.* propre à stimuler.....
Подстрека́тельство, *sn.* l'instigation *f*.....
Подстека́ть, подстрекну́ть, *va.* exciter, stimuler...
Подстрига́ть, подстри́чь, *va.* couper, tondre, émonder, écourter ; || **-ся**, *vr.* être coupé, être tondu.
Подстре́ливать, подстре́лить, *va.* blesser en tirant..
Подстре́лина, *sf.* l'entre-toise *f*.....
Подступа́ть, подступи́ть, *va.* s'approcher, s'avancer.
По́дступъ, *sm.* l'approche ; || attaque *f*.....
Подстыва́ть, подсты́ть, *vn.* se refroidir ; || se geler un
Подсты́лый, *adj.* un peu refroidi *ou* gelé.....[peu
Подсте́нокъ, *sm.* 1. le contre-fort.....
Подсуди́мость, *sf. Jur.* l'état de prévention *m*.....
Подсуди́мый, *adj.* justiciable ; || *sm. Jur.* le prévenu.
Подсу́дный, *adj.* 1. (*чему́*) sous la juridiction de...
Подсу́мокъ, *sm.* 1. *Milit.* le canapsa ; **-мочный**, *adj.*..
Подсу́нуть, *см.* **Подсо́вывать.**
Подсу́рмливать, -сурми́ть, *va.* se noircir (*les sourcils*).
Подсусѣживаться, -сусѣ́диться, *vr. fam.* s'insinuer.

einschmeichelnd, dienstwillig...
der Horcher, Aufpasser.....
horchen, belauschen.....
schwachsichtig, kurzsichtig.....
der Auflauerer, Spion.....
spähen, lauschen.....
das Ausspähen.....
einen zum Besten haben.....
unter dem Schnee befindlich...
helfen, beistehen.....
unterschieben, unterlegen; 1. hinein stecken; 2. untergeschoben werden; 3. sich einschmeicheln.
salzen, versalzen ; || beißende od. unangenehme Worte sprechen.
die Welt, Erde.....
der Sonnenschirm ; || die Sonnenunter der Sonne.....[blume
Podsyxáty.
etwas getrocknet.....
helfen, beistehen, unterstützen..
die Hülfe ; || das Ersatzmittel..
Wechselpferde *pl* ; || Verleitung *f*.
die Stütze, der Untersatz ; || der Steg, Geigensteg.
unterstellen, untersetzen ; || ersetzen ; || untersetzt werden.
vorräthig ; || falsch, untergeschoben ; || die unterlegten Pferde *pl*.
der Untervogt.....
füttern ; || peitschen.....
der Hinterhalt.....
belauern, auflauern.....
unterlegen, unterstreuen ; || untergelegt, untergestreut werden.
die Unterlage, Streu.....
die Grundlage eines Heuschobers
abgestandenes Holz.....
Aufhetzer, -in.....
aufhetzend, antreibend.....
die Anstiftung, Aufhetzung....
antreiben, aufhetzen.....
beschneiden, zustutzen ; || beschnitten, zugestutzt werden.
anschießen.....
der Schlüssel, Stichbalken....
anrücken, herbeikommen.....
die Annäherung ; || der Angriff.
sich abkühlen ; || etwas frieren.
etwas abgekühlt od. gefroren..
die Strebemauer.....
der Anklagestand.....
gerichtszwängig ; || der Angeklagte unter einer Gerichtsbarkeit sieder Feldsack, Schnappsack. [hend

(die Augenbrauen) schwärzen..
sich einzuschmeicheln suchen....

insinuating, complaisant.
an eaves-dropper.
to listen, eaves-drop.
dull-sighted.
watcher, spy.
to look after, watch, spy.
watching, spying.
to laugh at, rally.
under the snow.
to help, assist.
to shove *or* thrust under ; 1. to slip in ; 2. to be shoved under ; 3. to steal into.
to add salt ; || to tell caustic *or* unpleasant words.
the universe, earth.
parasol ; || sun-flower, helianunder the sun. [thus
dried up.
to assist, help.
help, assistance ; || surrogate.
relay ; || subornation.
a stay, prop ; || the bridge (*of an instrument*).
to set under ; || to supply the place of ; || to be set under.
spare, in store ; || suborned, false ; || relay, relay-horses.
an under-bailiff.
to line ; || to give a lash.
ambush.
to watch, waylay.
to lay *or* strew under ; || to be laid under.
litter, bedding.
a stand for a stack.
dry wood, sear wood.
instigator, stimulator.
stimulant.
instigation.
to stimulate, instigate.
to shear, cut, clip ; || to be shorn, be cut.
to wound by a shot.
a tie-piece.
to approach, come to.
approach ; || attack.
to get cold ; || to freeze a little.
cold ; frozen a little.
buttress, counter-fort.
the state of prevention.
amenable ; || prisoner.
under the jurisdiction.
knapsack.

to blacken (*the brows*).
to insinuate one's self.

Подсу́шивать, подсуши́ть, *va.* sécher un peu; || laisser trop sécher; || **-ся**, *vr.* se sécher un peu.
Подсыла́ть, подосла́ть, *va.* (*fut.* подошлю́) envoyer secrètement; || **-ся**, *vr.* être envoyé secrètement.
Подсы́льный, *adj.* envoyé secrètement.....[ment
Подсы́льщикъ, -щица, *s.* celui qui envoie secrète-
Подсыпа́ть, подсы́пать, *va.* ajouter en versant; || **-ся**, *vr.* être ajouté en versant (*des grains, etc.*).
По́дсыпь *u* **-сы́пка**, *sf.* ce qui est ajouté en versant..
Подсыха́ть, подсо́хнуть, *va.* sécher un peu.....
Подсы́чивать, подсыти́ть, *va.* édulcorer, adoucir....
Подсѣва́ть, подсѣ́ять, *va.* semer encore; || tamiser..
Подсѣ́въ, *sm.* ce qui a été semé après.....
Подсѣда́ть, подсѣ́сть, *vn.* (*fut.* подся́ду) s'asseoir à
Подсѣде́льникъ, *sm.* la sangle de la selle. [côté de
Подсѣде́льный, *adj.* qui est sous la selle; qui va sous la selle; || **-ная** ло́шадь, le porteur.
Подсѣ́дина, *sf. Vétér.* le javart, la bleime (*des chevaux*).
Подсѣ́дъ, *sm.* les poils gris *m* (*d'une fourrure*).....
Подсѣка́ть, подсѣ́чь, *va.* couper par-dessous; || **-ся**, *vr.* être coupé par-dessous; || fléchir (*des genoux*).
Подсѣ́къ, *sm.* la pince, le pic.....
Подта́ивать, подта́ять, *vn.* fondre par-dessous.....
Подтака́ла, *sc.* celui *ou* celle qui affirme.....
Подта́кивать. подтакну́ть, *vn.* affirmer, soutenir...
Подта́лкивать, подтолкну́ть, *va.* pousser, remuer, faire bouger; || (*asp. parf.* **-толка́ть**, pousser dessous.
Подта́пливать, подтопи́ть, *va.* chauffer dans le poêle.
Подта́скивать, подташи́ть, *va.* trainer dessous....
Подта́чивать, подточи́ть, *va.* aiguiser un peu, affiler; || ronger par-dessous (*des vers*). [firmation
Подтвердѝтельный, *adj.* confirmatif; **-но**, avec con-
Подтвержда́ть, -твердѝть, *va.* confirmer, ratifier; || **-ся**, *vr.* être confirmé, ratifié; se confirmer.
Подтвержде́ніе, *sn.* la confirmation, ratification....
Подтека́ть, подте́чь, *vn.* couler dessous.....
Подтёлокъ, *sm.* 1. une génisse qui a toute sa crue..
Подтёсывать, подтеса́ть, *va.* tailler par-dessous...
Подтѝбривать, -ти́брить, *va. fam.* voler, escamoter.
Подтира́ть, подтере́ть, *va.* (*fut.* подтру́) essuyer, nettoyer; 1. user par le frottement; 2. **-ся**, *vr.* être essuyé, nettoyé; 3. s'user par le frottement.
Подти́рка, *sf.* action d'essuyer *f*; || le torchon.....
Подти́скивать, -ти́снуть, *va.* serrer, presser dessous.
Подто́къ, *sm.* le sabot, bout (*d'une lance*).....
Подто́пка, *sf.* les copeaux *m* (*pour allumer*).....
Подтра́вливать, подтравѝть, *va.* chasser, courre, laisser courre; || exciter, allumer (*une querelle*).
Подтру́нивать, -ни́ть, *vn.* (*надъ кѣмъ*) se moquer de.
Подтыка́ть, подоткáть, *va.* ajouter à ce qui est tissé.
Подтыка́ть, подты́кать *u* подоткну́ть, *va.* fourrer dessous; || **-ся**, *vr.* être fiché dessous; || se retrousser.
Подтя́гивать, подтяну́ть, *va.* aider à tirer; 1. serrer plus fort; 2. accompagner de la voix; 3. **-ся**, *vr.* se serrer plus fort; 4. s'approcher de.
Подтя́жка, *sf.* 4. la bricole; || *pl.* **-ки**, les bretelles *f*.
Подтя́жникъ, *sm.* le crochet de la courroie du timon.
Подтя́пать *u* **-тя́пнуть**, *va. parf. pop.* voler, empocher.

ein wenig trocknen; || zu viel trocknen; || etwas getrocknet werden.
heimlich zusenden; || heimlich zugesandt werden.
heimlich zugesandt.....
der einen heimlich wohin schickt.
zuschütten, zustreuen; || zugeschüttet werden.
das Zugeschüttete.....
ein wenig trocknen.....
(Bier, Honigwasser) versüßen.
noch etwas säen; || aussieben..
die nachgesäeten Samen *pl*...
sich zu einem setzen.....
der Sattelgurt.....
unter dem Sattel befindlich od. gehend; || das Sattelpferd.
die Steingalle (der Pferde)...
graue Haare *pl* (an den Fellen).
von unten abhauen, anhauen; || unten abgehauen w.; || sich biegen
die Spitzhaue, das Brecheisen.
von unten schmelzen.....
der Jahruder.....
ja sagen, zugeben.....
stoßen, anstoßen; || unter etwas stoßen od. schieben.
im Ofen erwärmen.....
unterschleppen, unterziehen....
etwas schleifen; || von unten abnagen, zernagen.
bestätigend, bekräftigend.....
bekräftigen, bestätigen; || bestätigt werden; sich bestätigen.
die Bekräftigung, Bestätigung.
unterfließen.....
eine ausgewachsene Färse....
von unten behauen.....
stehlen, wegstehlen.....
abwischen, rein wischen; 1. durch das Reiben abnützen; 2. abgewischt werden; 3. sich abreiben.
das Abwischen; || der Wischlappen
unterdrücken.....
der Beschlag.....
die Späne *pl* zum Anheizen..
auf das Wild hetzen; || erregen, anhetzen, aufhetzen.
sich über einen lustig machen..
noch etwas weben.....
unter etwas stecken; || untergesteckt werden; || sich aufschürzen.
zu ziehen helfen; 1. fester zusammenziehen; 2. mit einstimmen; 3. sich fester schnüren; 4. sich nähern
das Tragband; || Hosenträger *pl*.
der Haken des Deichselriemens.
stehlen, wegstipitzen.....

to dry up a little; || to dry too much; || to be dried up.
to send up underhand; || to be sent underhand.
sent underhand.
sender up underhand.
to strew in addition; || to be strown up to.
what is strown up.
to dry up.
to sweeten.
to sow in addition; || to sift.
additional sowing.
to sit down beside.
a saddle-girth.
under the saddle; || the saddle-horse.
quitter, sand-crack.
white hairs (*in furs*).
to hew *or* cut under; || to be cut under; || to bend, sink.
crow-bar.
to thaw *or* melt underneath.
confirmer, voucher.
to confirm, vouch.
to push, give a push; || to push *or* jostle under.
to warm in the stove.
to drag *or* trail under.
to sharpen a little; || to gnaw underneath.
confirmative; confirming; -ly.
to confirm, vouch, ratify; || to be confirmed.
confirmation, ratification.
to flow under.
a grown up heifer.
to hew underneath.
to swindle, juggle away.
to wipe up, wipe; 1. to rub off; 2. to be wiped up; 3. to wear out by rubbing.
wiping up; || wiper, clout.
to squeeze under.
ferrule.
fuel for lighting a fire.
to hunt, bait, chase; || to set on, stir up.
to banter, rally, mock.
to weave in addition.
to stick under; || be stuck under; || to tuck up one's clothes.
to help to draw; 1. to tighten; 2. to accompany with the voice; 3. to brace one's self; 4. draw
brace-band; || braces. [near a shaft-brace iron.
to filch, pocket.

Подува́ть, поду́ть, *vn.* souffler un peu (*du vent*).....
Подуди́ть, Подума́ть, Подурне́ть, *см.* **Дуди́ть,**
Подура́чить, *va. parf.* tourner en ridicule, mystifier; || **-ся**, *vr.* folâtrer un peu, faire des folies.
Подурне́лый, *adj.* enlaidi.....
Подусти́тель,-ница, *s.* instigateur,-trice.....
Подусти́тельный, *adj.* propre à exciter.....
Поду́стъ, *sm. poisson*, le nase.....
Подутю́жникъ, *sm.* le porte-fer à repasser.....
Подуча́ть *u* **-у́чивать, -учи́ть**, *va.* dresser, instruire.
Подуше́вный, *adj.* amical; **-но**, -lement, à l'amiable.
Поду́шка, *sf.* 4. *dim.* поду́шечка, le coussin, oreiller; || l'entre-toise *f* (*d'affût*); -шечный, de coussin.
Поду́шный, *adj.* par tête; || **-ное**, *sn.* la capitation.
Подуща́ть, подусти́ть, *va.* exciter, instiguer.....
Подуще́ніе, *sn.* l'instigation, excitation *f*.....
Подхва́тъ, *sm.* (на —) d'un prompt débit.....
Подхва́тывать, подхвати́ть, *va.* prendre, saisir en-dessous; 1. ajouter (*aux paroles d'un autre*); 2. accompagner en chantant; 3. attraper, se procurer.
Подхво́стникъ, *sm.* le culeron (*de la croupière*).....
Подходи́ть, II.4. подойти́, *vn.* aller dessous; 1. aller vers, s'approcher; 2. être situé auprès, être contigu; 3. ressembler à, approcher, tenir de.
Подхо́дка, *sf.* 3. le drayage; || la drayoire.....
Подхо́дчивый, *adj.* affable, complaisant.....
Подхо́дъ, *sm.* l'abord *m*, action de s'approcher *f*.....
Подхому́тникъ, *sm.* le coussinet du collier.....
Подцепа́ть, *va. parf.* attraper; || voler, dérober.....
Подцвѣча́ть *u* **-цвѣ́чивать, -цвѣти́ть**, *va.* teindre, donner une couleur; || **-ся**, *vr.* être teint.
Подцѣ́пка, *sf.* ce qui est accroché dessous.....
Подцѣпля́ть, подцѣпи́ть, *va.* accrocher par-dessous; || accrocher, saisir, attraper; || emporter.
Подча́ливать, подча́лить, *va.* dresser à plomb.....
Подча́локъ, *sm.* 1. la chaloupe d'une barque. [choire
Подче́люстный, *adj.* qui est au-dessous de la mâ-
Подчёркивать *u* **-че́ркивать, -черкну́ть** *u* **-чертну́ть**, *va.* souligner; || **-ся**, *vr.* être souligné.
Подче́рнивать, -ни́ть, *va.* donner une couleur noire.
Подчиненіе, *sn.* action de traiter, de régaler *f*.....
Подчивать, I.1. *u* 2. по-, *va.* traiter, régaler.....
Подчине́ніе, *sn.* la soumission, action de soumettre...
Подчине́нность, *sf.* la subordination, dépendance...
Подчини́ть, подчини́ть, *va.* soumettre, subordonner; || **-ся**, *vr.* être soumis, subordonné; || se soumettre.
подчине́нный, subordonné, subalterne.....
Подчи́стка, *sf.* action de nettoyer; d'émonder *f*.....
Подчища́ть, -чи́стить, *va.* nettoyer; || émonder, ébrancher (*un arbre*); || **-ся**, *vr.* être nettoyé; être émondé.
Подчо́съ, *sm. plante*, l'asperge *f*.....[gastrique
Подчрёвіе, *sn. Anat.* l'hypogastre *m*; || **-чрёвный**, hypo-
Подшёйникъ, *sm.* la sous-gorge.....
Подшёрстокъ, *sm.* 1. la laine courte (*des moutons*)..
Подшива́ть, подши́ть (*fut.* подошью), *va.* coudre par-dessous; || revêtir en-dessous, plafonner.

ein wenig wehen.....
Дýмать *u* **Дурнѣ́ть.**
einen zum Narren haben; || Possen reißen, ausgelassen seyn.
häßlich geworden.....
Anstifter, Anheßer, -in.....
anstiftend, anhetzend.....
der Schnäßer (Fisch).....
der Unterſatz eines Bügeleiſens.
unterrichten, abrichten.....
freundſchaftlich.....
das Kiſſen, Kopfkiſſen; || der Laffetenriegel.
Seelen-, Kopf-; || die Kopfſteuer.
anſtiften, abrichten, anſtellen..
die Anſtiftung.....
ſchnell weggekauft.....
aufnehmen, auffangen; 1. zum Geſagten hinzufügen; 2. mit ſingen; 3. erlangen, erhalten.
der Schwanzriemen.....
untergehen; 1. herzutreten, ſich nähern; 2. anſtoßen, begrenzt ſeyn; 3. ähnlich ſeyn.
das Schaben; || das Schabmeſſer.
umgänglich, freundlich.....
das Hinzutreten.....
das Kummetkiſſen.....
aufgabeln; || wegnehmen....
eine helle Farbe geben, färben; || Farbe bekommen.
das Angehakte.....
von unten anhaken; || aufgabeln, erwiſchen; || wegnehmen.
mit dem Senkblei abmeſſen...
ein kleines Boot.....
unter dem Kinnbacken befindlich.
(ein Wort) unterſtreichen; || unterſtrichen werden.
ſchwarz färben, ſchwärzen....
das Bewirthen, Tractiren....
bewirthen, tractiren.....
das Untergeben, Unterordnen..
die Untergebenheit.....
untergeben, unterordnen; || untergeben werden; || ſich untergeben.
untergeben; der Untergebene..
das Reinigen; Beſchneiden...
reinigen; || beſchneiden, abkappen; || gereinigt; beſchnitten werden.
der Spargel.....
der Unterbauch; || Unterbauch-.
der Halsriemen.....
die kurze Wolle.....
durch einen Stoß von unten zu Fall bringen, umwerfen.
unternähen; || (mit Brettern) die Decke bekleiden.

to blow a little.

to make a fool of; || to play the fool a little.
grown ugly.
an instigator.
instigating.
the nose.
stand for a box-iron.
to put up to, instruct.
amicable; -bly.
a cushion, pillow; || transom (*of an gun-carriage*).
poll; || poll-tax.
to instigate.
instigation.
snapped up.
to take hold of underneath; 1. to add, say further; 2. to sing to; 3. to get, procure.
the dock of a crupper.
to come under; 1. to draw near, approach; 2. to be adjacent; 3. to resemble, be like
fleshing; || a fleshing-knife.
affable, compliant.
drawing near.
the collar-pad.
to lay hold of; || to claw off.
to give more colour; || to be heightened in colour.
any thing hooked under.
to hook under; || to lay hold of, catch; || to pocket.
to plumb.
a cable-boat.
under the jaw.
to underline, score; || to be underlined.
to dye black, blacken.
treating, regaling.
to treat, regale.
making subordinate.
subordination, dependence.
to subordinate; || to be subordinate; || to subject one's self.
subordinate, subaltern.
cleaning; pruning.
to clean up; || to clear, prune; || to be cleaned; be pruned.
asparagus.
hypogastrium; || hypogastric.
throat-band.
short wool.
to strike *or* hit under, trip up one's heels.
to sew underneath; || to sheath, ceil.

Подши́вка, *sf.* action de coudre par-dessous; || la pièce cousue en-dessous; || le plafonnage.	das Unternähen; || das Untergenähte; || die Bretterbekleidung.	sewing underneath; || lining; || sheathing, ceiling.
Подшивно́й, *adj.* servant à revêtir en-dessous	zum Bekleiden dienend	for sheathing.
Подши́пникъ, *sm. Méc.* la crapaudine	die Pfanne, Zapfenmutter	socket.
Подшки́перъ, *sm.* le second (*d'un vaisseau*)	der Steuermann	mate (*of a merchantman*).
Подшта́нники, *sm. pl.* les caleçons *m.*	die Unterhosen *pl*	drawers, a pair of drawers.
Подшу́чивать, подшути́ть, *vn.* se moquer de, railler.	sich über einen lustig machen	to banter, rally.
Подщёлкивать, -щелкну́ть, *va.* claquer des doigts	Schnippchen schlagen	to snap one's fingers.
Подщёчина, *sf.* une cavité à la tête du cheval	die Backenhöhle (bei Pferden).	a cavity under the cheeks.
Подъ, *sm.* le foyer, âtre d'un fourneau; -до́вый, *adj.*	der Ofenheerd	a hearth.
Подъ *и* **Подо**, *prép. acc.* et *instr.* sous, dessous; || vers.	unter; || bei, gegen, an	under; || near, at, to.
Подъёмистый, *adj.* qui porte une forte charge	viel tragend (vom Schiffe)	of great burden.
Подъёмный, *adj.* qu'on peut lever; 1. propre à soulever; 2. -ный мостъ, le pont-levis; 3. -ное ору́діе, le levier; 4. -ная ло́шадь, le cheval de trait; 5. -ная око́нчина, le châssis à coulisse; 6. -ныя де́ньги, l'argent de voyage, les frais de route *m.*	Zug-; 1. zum Aufheben; 2. die Zugbrücke; 3. der Hebebaum; 4. das Zugpferd, Lastpferd; 5. der Rahmen mit einem Falze; 6. das Reisegeld.	that lifts up; 1. lifting; 2. a draw-bridge; 3. lever; 4. a draught horse; 5. a sash-window, sash; 6. the money for travelling.
Подъёмщикъ,-щица, *s. Typ.* assembleur,-euse	Zusammenleger,-in	a gatherer.
Подъёмъ, *sm.* action de lever, de soulever *f*; 1. l'enlèvement *m* (*d'un corps*); 2. le départ, délogement; 3. le levier; 4. coude-pied; 5. *Typ.* assemblage *m.*	das Aufheben; 1. Austragen; 2. Aufbruch; 3. Hebebaum *m*; 4. Fußbiege *f*; 5. Zusammentragen	taking up; 1. carrying out; 2. setting out; 3. a lever; 4. the instep; 5. gathering.
лёгокъ на —, facile à faire agir	leicht in Bewegung zu setzen. [*n*	easy to stir out.
Подъизбица, *sf.* la cave, le cellier de chaumière	die Vorrathskammer	cellar under the floor.
Подъима́нщикъ, *sm.* un agent commercial	der Geschäftsführer	a proxy.
Подъѣда́ть, подъѣ́сть, *va.* ronger par-dessous; || causer du dommage; || -ся, être rongé dessous.	von unten abfressen; || Abbruch thun; || von unten abgefressen w.	to eat underneath; || to injure, hurt; || to be eaten under.
Подъѣ́здъ, *sm.* l'approche, action de s'approcher *f*; || la rampe, le perron; -ѣ́здный, de rampe.	das Hinzuführen, Nähern, Anrücken; || die Auffahrt.	approach, approaching; || house-porch, steps.
Подъѣзжа́ть, подъѣ́хать, *vn.* s'approcher, s'avancer (*non à pied*); || (*къ кому́*) chercher à s'insinuer.	anfahren, vorfahren; || sich bei einem einschmeicheln.	to come under, approach; || to insinuate one's self.
Подъѣ́зжій, *adj.* -жая доро́га, l'avenue *f.*	der Zugang	an avenue.
Подъязы́чный, *adj.* sublingual, sous la langue. [me *f*	unter der Zunge liegend	sublingual.
Подъяре́мный, *adj.*-ныя живо́тныя, les bêtes de som-	die Lastthiere, Saumthiere *pl.*	beasts of burden.
Поды́грывать, подыгра́ть, *va.* accompagner sur un instrument; || se moquer de, railler.	begleiten, accompagniren; || zum Besten haben, über einen spotten	to accompany, play to; || to banter, rally.
Подыма́ть, подъя́ть (*prés.* подъе́млю, *fut.* подыму́), *см.*	**Поднима́ть.** || **Подюжѣ́ть**,	*см.* **Дюжѣ́ть.**
Поды́мный, *adj.* de chaque feu, de chaque ménage; || -ная по́дать, le fouage, droit de fouage.	von jedem Hause, von jedem Feuer; || die Heerdsteuer.	of hearth; || smoke-farthing, hearth-money.
Поды́скиваться, подыска́ться, *vr.* épier, espionner.	auf einen lauern	to watch, lie in wait.
Поды́скъ, *sm.* l'espionnage *m*; -ыскно́й, *adj.*	das Lauern	watching.
Поды́щикъ,-щица, *s.* espion,-onne [*adj.*	Lauerer,-in	a spy, informer.
Подья́чій, *adj. sm.* le copiste; || chicaneur; -я́ческій,	der Schreiber; || Ränkeschmied.	clerk; || pettifogger.
Подѣва́ть,-дѣть, *va.* mettre, fourrer; || -ся, *vr.* devenir.	verthun, verlegen; || hinkommen.	to put; || to go to, become of.
Подѣ́лка, *sf.* 3. *dim.* -дѣ́лочка, petit travail; -лочный,	eine kleine Arbeit	a little business.
Подѣ́лывать, подѣ́лать, *va.* faire, travailler [*adj.*	machen, thun, arbeiten	to make, do, work.
Подѣля́ться, подѣли́ться, *vr.* (*чѣмъ*) partager avec	sich theilen	to share with.
Поеди́нокъ, *sm.* 1. le duel; -ночный, de duel	der Zweikampf, das Duell	a duel.
Поеди́нщикъ, *sm.* le duelliste	der Zweikämpfer, Duellant	a duellist.
Поели́ку, *conj.* parce que, puisque, vu que, car	dieweil, sintemal	as, because, since.
Поёмный, *adj.* couvert d'eau, inondé, submergé	unter Wasser gesetzt	laid under water, overflowed.
Поёмъ, *sm.* 2. le débordement des eaux	die Austretung des Wassers	inundation, overflow.
Поéніе, *sn.* action d'abreuver *f* (*см.* **Пои́ть**)	das Tränken	giving to drink.
Пожа́лованіе, *sn.* la gratification, action de gratifier.	die Beschenkung, Begnadigung.	granting, conferring.
Пожа́ловать, *va. parf.* (*чѣмъ*) gratifier, conférer, faire présent; 1. (*во что*) nommer à une place; 2. *vn.* venir; 3. -ся, *vr.* (*кому́*) se plaindre, porter plainte.	beschenken, begnadigen; 1. benennen, befördern; 2. kommen; 3. sich beklagen.	to grant, confer, present; 1. to nominate; 2. to go, come; 3. to complain.
пожа́луй,-йте, je vous prie; || eh bien, soit!	ich bitte Sie; || meinetwegen!	please; || if you will!
пожа́луйста, *adv.* je vous prie, ayez la bonté	seyn Sie so gut, ich bitte Sie.	if you please, pray.

Пожалѣть, Пожелáть, *см.* **Жалѣть** *и* **Желáть.**
Пожáрить, *va. parf.* rôtir, frire, griller un peu.....
Пожáрище, *sn.* les décombres *m* d'un incendie.....
Пожáрный, *adj.* d'incendie; 1.*sm.* le pompier; 2.-ная комáнда, le corps des pompiers, les sapeurs-pompiers *m*; 3. -ная трубá, la pompe à incendie.
Пожáръ, *sm.* l'incendie, embrâsement *m*, le feu.....
Пожáтіе, *sn.* action de presser, de serrer *f*.....
Пождáлый, *adj.* passé dans l'attente.....
Пожданьé, *sn.* l'attente *f*, action d'attendre.....
Пождáть, *va. parf.* attendre un peu.....[peu
Пожёвывать, пожевáть, *va.* mâcher souvent *ou* un
Пожёлклый *u* **-желтѣлый,** *adj.* devenu jaune.....
Пожёлкнуть *u* **-желтѣть,** *vn. parf.* jaunir.....
Женúть, *va. parf.* marier plusieurs; || **-ся,** se marier.
Пóженный, *adj.* de pré, de prairie (*см.* **Пóжня**)...
Пожéртвовать, Позабывáть, Позáвтракать, Поза
Пожúва, *sf. dim.* пожúвка, le gain, profit.....
Пожúвать, I.1. *vn.* se porter (*bien* ou *mal*).....
Пожúвиться, -живáться, *vr.* (чьмъ) tirer profit de.
Пожигáть, пожéчь, *va.* brûler, livrer aux flammes...
Пожúзненный, *adj.* durant la vie, viager.....
Пожилóе, *adj. sn.* le loyer (*d'une maison*).....
Пожилóй, *adj.* avancé en âge, âgé, sur le retour; || **-лыя дéньги,** le loyer, prix du louage.
Пожимáть, пожáть, *va.* (*fut.* пожмý) presser, serrer un peu; 1. (плечáми) hausser les épaules; 2. **-ся,** *vr.* se resserrer, se contracter; 3. refuser, hésiter.
Пожинáть, пожáть, *va.* (*fut.* пожнý) moissonner; || *fig.* recueillir (*les fruits*); || **-ся,** *vr.* être moissonné.
Пожирáть, пожрáть, *va.* dévorer; || *fig.* engloutir; || **-ся,** *vr.* être dévoré; être englouti.
Пожúтки, *sm. pl.* les biens, effets *m*, hardes *f*.....
Пожúть, *vn. parf.* vivre; || demeurer quelque temps..
Пожитьé, *sn.* le temps du séjour.....
Пóжниво, *sn. см.* **Жнúво.** || **Позвáть,** *см.* **Звать** *и*
Пóжня, *sf. 4.* le pré, la prairie; -женный, de pré....
Пожурúть, *va. parf.* tancer, gronder un peu.....
Позабóчиваться, -бóтиться, *vr.* s'inquiéter, s'occuper.
Позавúлый, *adj.* un peu desséché, un peu flétri...
Позадú, *adv.* et *prép. gén.* en arrière, derrière.....
Позакоптѣть, *vn. parf.* devenir un peu enfumé.....
Позаселúть, *va. parf.* peupler un peu.....
Позвáнивать, позвонúть, *va.* sonner un peu.....
Позвéнивать, позвенѣть, *vn.* tinter, sonner un peu..
Позволéніе, *sn.* la permission, le consentement.....
Позволúтельный, *adj.* de permission; || permis; || **-но,** *v. imp.* (*есть*) il est permis.
Позволúть, позволáть, *va.* permettre, accorder, agréer, concéder; || **-ся,** *vr.* être permis, être accordé.
Позвонóкъ, *sm.* 1. la vertèbre; || la sonnaille; -ночный, *adj.* || -ныя живóтныя, les animaux vertébrés *m*.
Поздáть, I.1. о- *u* за-, *vn.* tarder, différer.....
Пóздній, *adj. dim.* -дненькій *u* -дновáтый, tardif, tard; || -нѣйшіе потóмки, la postérité la plus reculée.
Пóздно *u* **Пóздо,** *adv. comp.* пóзже, tard.....
Пóздность, *sf.* la tardiveté (*des fruits*).....
Позднúкъ, *sm.* un fruit tardif; un animal tardif.....

|| **Пожáть,** *см.* **Пожимáть**
ein wenig braten .....
die Brandstätte.....
Feuer-; 1.der Spritzenmann; 2. das Brandcommando; 3. die Spritze, Feuerspritze.
der Brand, die Feuersbrunst..
das Drücken.....
abgewartet.....
das Erwarten.....
warten, abwarten, erwarten ..
oft od. ein wenig kauen.....
gelb geworden .....
gelb werden, welk werden ....
verheirathen; || sich verheirathen.
Wiesen-.....
ри́ться, *см.* **Же́ртвовать,**
der Gewinn, Vortheil.....
sich wohl od. übel befinden ...
Vortheil ziehen .....
(in Menge) verbrennen.....
lebenslänglich.....
das Miethgeld, die Miethe...
bejahrt, bei Jahren, alt; || das Miethgeld, die Miethe.
etwas od. sanft drücken; 1. die Achseln zucken; 2. sich zusammenziehen; 3. sich weigern.
einernten; || (Nutzen) voraus ziehen; || eingeerntet werden.
auffressen; || verschlingen; || aufgefressen; verschlungen werden.
die Habseligkeiten *pl.* .....
leben; || wohnen (einige Zeit).
die Aufenthaltszeit.....
Позывáть.
die Wiese, der Heuschlag.....
ein wenig schelten, ausschelten.
sich bemühen.....
etwas vertrocknet, verwelkt...
hinten, hinter.....
etwas räucherig werden.....
mit einigen Leuten besetzen....
bisweilen od. etwas läuten...
etwas klingen.....
die Erlaubniß, Bewilligung...
Erlaubniß-; || erlaubt, bewilligt; || es ist erlaubt.
erlauben, bewilligen; || erlaubt, bewilligt werden.
das Wirbelbein; || die Viehglocke; || die Thiere *pl* mit Wirbelbeisäumen, zögern .....[nen
spät, verspätet; || die späteste od. entfernteste Nachwelt.
spät (*comp.* später).....
die Spätreife.....
die Spätfrucht; das Spätthier.

u **Пожинáть.**
to roast, fry a little.
the site of burnt houses.
fire, of fire; 1. a fire-man; 2. the body of fire-men, fire-company; 3. a fire-engine.
a fire, conflagration.
pressing, squeezing.
spent in expectation.
waiting.
to wait a little.
to chew sometimes *or* a little.
turned yellow.
to turn yellow.
to marry; || to get married.
of a meadow.
Забывáть, *u np.*
gain, profit, thrift.
to find one's self, to do.
to profit, make the best of.
to burn, consume.
for life, during life.
rent.
elderly, aged, on the decline; || rent.
to press, squeeze a little; 1. to shrug one's shoulders; 2. to contract; 3. to shrug, shrink.
to reap, harvest; || to reap (*advantage*); || to be reaped.
to devour; || to swallow up; || to be devoured; be swallowed
goods, chattels. [up
to live; || to dwell some time.
duration of sojourn.

a meadow.
to chide, lecture a little.
to busy one's self, take some
a little withered. [pains
behind.
to grow black from smoke.
to people in some degree.
to ring a little.
to sound, tinkle a little.
permission, leave.
of permission; || permitted; || it is permitted.
to permit, allow, give leave; || to be permitted.
a vertebre; || bell; || the vertebrated animals.
to delay, defer, stay.
late, backward, tardy; || the latest posterity.
late, tardily.
lateness, backwardness.
backward fruit *or* animal.

Поздорóву, *adv.* heureusement.....[qui félicite
Поздравúтель,-ница, *s. u* -вля́льщикъ, celui *ou* celle
Поздравúтельный, *adj.* de félicitation.....
Поздравлéніе, *sn.* la félicitation, congratulation....
Поздравля́ть, поздрáвить, *va.* (*съ чѣмъ*) féliciter de.
Позеленéлый, *adj.* verdi, devenu vert.....
Позеленéть, *vn. parf.* verdir, devenir vert.....
Поземéльное, *adj. sn.* l'impôt foncier *m*, le cens....
Поземéльный, *adj.* -ныя дéньги, l'impôt foncier *m*; || -ныя мѣры, les mesures agraires *ou* géodésiques *f.*
Позéмистый *u* **-зéмный**, *adj.* bas, peu élevé.....
Позёмъ, *sm.* la terre, le domaine; || le fumier.....
Позúція, *sf. Milit.* la position; -ціóнный, *adj.* [*épis*)
Позлащáть, -златúть, *va.* dorer;|| **-ся**, *vr.* se dorer (*des*
Познавáть, познáть, *va.* (*prés.* познаю, *fut.* познáю) reconnaître; || **-ся**, *vr.* être reconnu; se reconnaître.
Познакóмить, *va. parf.* procurer *ou* faire faire la connaissance de; || **-ся**, *vr.* faire la connaissance de.
Познáніе, *sn.* la connaissance, le savoir.....
Позноблáть, -знобúть, *va.* endommager par la gelée.
Позовóкъ, *sm.* 1. la crémaillère (*d'une montre*).....
Позолóта, *sf.* la dorure.....
Позолотúть, *va. parf.* dorer.....
Позóрить, II. 1. о-, *va.* déshonorer, diffamer; || **-ся**, *vr.* se déshonorer, perdre son honneur.
Позóрище, *sn.* le spectacle; -рищный, de spectacle..
Позóрникъ, -ница, *s.* une personne déhontée.....
Позóрный, *adj.* déshonorant, honteux; **-но**, -eusement.
Позóръ, *sm.* le spectacle; || le déshonneur, opprobre..
Позумéнтщикъ, *sm.* le passementier; **-щичій**, *adj.* 3.
Позумéнтъ, *sm.* le passement, galon; **-товый**, *adj.*...
Позывáть, позвáть, *va.* (*fut.* позовý) appeler, citer (*en justice*); || *v. imp.* (*на что*) avoir envie de.
Позывúстый, *adj. Vén.* obéissant (*des chiens*).....
Позывъ, *sm.* (*на что*) l'envie *f*, le besoin, appétit; || la citation en justice; **-зывный**, *adj.*
Позѣвóта, *sf.* les fréquents bâillements *m*.....
Позѣвывать, *vn.* bâiller fréquemment.....
Позя́бать, позя́бнуть, *vn.* geler, souffrir du froid....
Позя́блый, *adj.* gelé, péri par la gelée.....
Пóиво, *sn.* le breuvage (*pour les vaches*).....
Пойгрывать, -играть, *va.* jouer souvent;||gagner au jeu.
Пóигрышъ, *sm.* le gain d'une partie de jeu.....
Пóйло, *sn.* le breuvage, la boisson (*pour les animaux*).
Пóильный, *adj.* servant à abreuver.....
Пóима, *sf.* un terrain couvert d'eau.....
Поймáніе, *sn. u* **-ймка**, *sf.* action d'attraper;||la saisie.
Поймáть, *va. parf.* prendre, saisir, attraper.....
Поименовáть, *va. parf.* désigner, nommer.....
Поймщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui attrape.....
Понимáнный, *adj.* nominal; **-но**, nominativement, par le
Пóйный, *adj.* nourri de lait.....[nom
Пойскивать, -искáть, *va.* (*чего*) chercher longtemps.
Пóискъ, *sm.* la recherche; || *Milit.* la reconnaissance.
Пойстинѣ, *adv.* vraiment, en vérité, en effet.....
Пойти́, *vn. parf.* aller; || commencer (*см.* **Идти́**).....
Пои́ть, II. 1. пáивать, *va.* abreuver; || donner à boire.
Пока́, *conj.* tant que, tandis que; || — **не**, jusqu'à ce que.

glücklich.....
Gratulant,-in.....
Gratulations-(brief).....
der Glückwunsch, die Gratulation
Glück wünschen, gratuliren zu.
grün geworden.....
grün werden, ergrünen.....
der Grundzins, Bodenzins...
der Grundzins, die Grundsteuer; || die Ackermaße *pl.*
niedrig (von Gebäuden).....
das Landgut; || der Mist.....
die Stellung.....[den
vergolden;||vergoldet, gelb werden, kennen; || erkannt werden; sich erkennen.
bekannt machen; || mit einem Bekanntschaft machen.
die Kenntniß.....
erfrieren lassen.....
der Repetirrechen.....
die Vergoldung.....
vergolden.....
beschimpfen, verunehren; || sich beschimpfen, sich verunehren.
das Schauspiel.....
der od. die Schamlose.....
schimpflich, beschimpfend.....
das Schauspiel; || die Schande.
der Posamentirer.....
das Posament, die Borte.....
einen vorladen, citiren; || es zieht mich, es drängt mich.
folgsam.....
die Lust, Begierde; || die gerichtliche Vorladung.
die Gähnsucht.....
zuweilen gähnen.....
vom Froste leiden, erfrieren..
erfroren.....
das bereitete Getränk.....
oft spielen; || einem abgewinnen.
der Gewinn (im Spiele).....
das Getränk, die Tränke.....
zum Tränken dienend.....
unter Wasser gesetzter Boden..
das Fangen; || der Fang.....
fangen, erwischen.....
benennen.....
Fänger,-in.....
Namen-; namentlich, bei Namen.
durch Getränk ausgefüttert...
suchen, lange suchen.....
die Nachsuchung; || Recognoscirung in Wahrheit, wirklich...[rung
geben; || anfangen.....
tränken; || zu trinken geben...
so lange als; || bis.....

happily, luckily.
congratulator.
congratulatory.
congratulation, felicitation.
to congratulate, felicitate.
turned green.
to turn green.
ground-rent.
the land-rent, land-tax; || land-measures.
low, ground.
demesne, estate; || dung.
a position.
to gild;||to be gilt, turn yellow
to recognise, know; || to be recognised.
to make acquainted; || to get acquainted.
knowledge.
to damage by the frost.
rack (*of a clock*).
gilding.
to gild.
to dishonour, shame; || to dishonour one's self.
spectacle, sight.
a shameless person.
shameful, ignominious;-ly.
spectacle; || shame, ignominy.
galloon-maker, lace-maker.
galloon, lace.
to call up, summon, cite; || I have a great mind to.
ready at all, obedient.
mind, fancy, desire; || summons, citation.
a fit of yawning.
to yawn sometimes.
to be frozen, be frost-bitten.
frozen, frost-bitten.
a drench, draught.
to play sometimes; || to win.
won game.
a draught, drink.
watering.
ground covered with water.
catching; || apprehension.
to catch, apprehend.
to nominate, designate.
catcher, sizer.
nominal; -ly, by name.
brought up by hand.
to seek, search.
search; || reconnoitring.
indeed, truly, verily.
to go; || to begin.
to water; || to give to drink.
while, so long as; || until.

Показа́ніе, *sn.* action de montrer, de faire voir *f*; || *Jur.* la déposition, le témoignage.
Показа́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui montre; || délateur,-trice; || *Math.* l'exposant *m*; **-тельскій**, *adj.*
Показно́й, *adj.* pour servir de montre.....
Пока́зъ, *sm.* action de montrer; || на —, pour la montre.
Пока́зывать, показа́ть, *va.* montrer, faire voir; 1. enseigner, démontrer; 2. témoigner, prouver; 3. **-ся**, *vr.* être montré; enseigné; 4. se faire voir, se montrer; 5. paraître, sembler; 6. plaire, être agréable.
Покако́вски, *adv. fam.* de quelle manière? en quoi?.
Пока́лъ, Пока́льный, *см.* **Бока́лъ** *u* **Бока́льный**.
Пока́лывать, поколо́ть, *va.* fendre, couper un peu; 1. tuer, égorger en quantité; 2. piquer un peu; 3. **-ся**, *vr.* se fendre un peu; 4. se piquer.
Пока́мѣстъ, *conj.* tandis que, pendant que.....
Пока́пать, *vn. parf.* dégoutter un peu.....
Пока́пывать, покопа́ть, *va.* bêcher, creuser un peu; || **-ся**, *vr.* fouiller, chercher, fureter. [peu
Пока́рмливать, -корми́ть, *va.* nourrir souvent *ou* un
Пока́тистый *u* **-ка́тый**, *adj.* **-то**, *adv.* en pente.....
Пока́тить, *va. parf.* rouler; || *fam.* se hâter d'aller...
Пока́тный, *adj.* qui retourne dans la mer (*du poisson*).
Пока́тость, *sf. u* **-ка́тъ**, *sm.* le penchant, la pente...
Пока́тывать, пока́тать, *va.* rouler un peu; 1. calandrer un peu; 2. promener quelque temps; 3. rosser; 4. **-ся**, *vr.* se promener un peu (*en voiture*).
Пока́чивать, пока́чать, *va.* balancer un peu; || **-ся**, *vr.* se balancer un peu; || être balancé, vaciller.
Пока́шливать, пока́шлять, *vn.* tousser un peu.....
Покая́ніе, *sn.* le sacrement de pénitence; || la pénitence, satisfaction; **-каянный**, de pénitence.
Покая́нная, *adj. sf.* la prison pour les condamnés....
Покая́нникъ,-ница, *s.* pénitent,-ente.....
Пока́яться, Покива́ть, *см.* **Ка́яться** *u* **Кива́ть**.
Покида́ть, поки́нуть, *va.* laisser, quitter, abandonner, lâcher prise; || renoncer à, se désister de.
Поки́дывать, покида́ть, *va.* jeter souvent *ou* un peu.
Поки́дышъ, *sm.* un animal abandonné par sa mère...
Поки́нно, *adv.* par balles, par ballots.....
Покла́жа, *sf.* action de mettre, de placer *f*; || la charge, cargaison; || les nippes, hardes *f*.
Покланя́ться, поклони́ться, *vr.* (*чему́*) adorer, rendre hommage; || saluer; || être soumis.
Покла́ссно, *adv.* par classes.....
Покла́сть, *va. parf.* mettre, placer (*см.* **Класть**)...
Поклёвывать, поклева́ть, *va.* becqueter un peu.....
Поклепа́ть, *va. parf.* (*на кого́*) accuser faussement...
Поклёпный, *adj.* faux, calomnieux.....
Поклёпникъ,-ница, *s.* calomniateur,-trice.....
Поклёпъ, *sm.* la fausse accusation.....[peu
Покли́кивать, покли́кать, *va.* appeler souvent *ou* un
Поклоне́ніе, *sn.* l'adoration *f*.....
Покло́нливый *u* **-о́нчивый**, *adj.* révérencieux, res-
Покло́нникъ,-ница, *s.* adorateur,-trice. [pectueux
Покло́нъ, *sm. dim.* **-о́нецъ**, la révérence; 1. le salut; 2. **-кло́нный**, *adj.*; **-ная гора́**, le monticule près d'une ville d'où on la salue; 3. **идти́ на -**, présenter ses hommages

das Zeigen, Weiſen; || die Ausſage, das Zeugniß.
Zeiger, Vorzeiger, -in; || Angeber, -in; || der Exponent.
zum Vorzeigen ausgeſtellt....
das Zeigen; || zur Schau....
zeigen, ſehen laſſen; 1. vortragen, lehren; 2. erzeugen, erweiſen; 3. gezeigt; gelehrt werden; 4. ſich zeigen; 5. ſcheinen; 6. gefallen.
auf welche Weiſe? wie?.....

etwas hauen, zerhauen; 1. ſchlachten; 2. etwas ſtechen; 3. ſich ſpalten; 4. ſich ſtechen.
während, ſo lange bis.....
ein wenig tropfen, tröpfeln....
ein wenig od. etwas graben; || ſuchen, durchſuchen.
oft od. ein wenig füttern.....
abhängig, abſchüſſig, bergunter.
wälzen; || ſchnell wohin gehen.
wieder in's Meer kehrend....
die Abſchüſſigkeit.....
etwas wälzen; 1. etwas rollen; 2. herumfahren; 3. prügeln; 4. ſpazieren fahren.
etwas ſchaukeln, wiegen; || ſich ſchaukeln; || ſchwanken.
bisweilen huſten.....
das Sacrament der Buße; || die Buße, Pönitenz.
die Armeſünderſtube.....
der od. die Büßende.....

liegen laſſen, verlaſſen; || von etwas abſtehen.
oft od. etwas werfen.....
ein von ſeiner Mutter verlaſſenes Ballenweiſe.....[Thierchen
das Legen, Stellen; || die Fracht, Ladung; || das Gepäck.
anbeten, verehren; || grüßen; || unterworfen werden.
klaſſenweiſe.....
legen, ſtellen.....
etwas aufpicken, auffreſſen....
fälſchlich beſchuldigen.....
falſch, verläumderiſch.....
Verläumder, -in.....
die Verläumdung.....
oft od. ein wenig rufen.....
die Anbetung, Verehrung.....
gar zu höflich, ehrfurchtsvoll..
Anbeter, Verehrer, -in.....
die Verbeugung; 1. der Gruß; 2. der Grußberg (bei einer Stadt); 3. aufwarten.

showing, exhibiting; || deposition, testimony.
shower, exhibiter; || informer; || exponent.
to be shown.
showing; || for show.
to show, exhibit; 1. to evince, teach; 2. to show, express; 3. to be shown; be taught; 4. to show one's self; 5. to seem; 6. how? [to please
to cleave, split a little; 1. to kill; 2. to prick a little; 3. to split; 4. to prick one's self.
while, whilst.
to drop a little.
to dig a little; || to rummage, fumble.
to feed sometimes *or* a little.
declivous, sloping; -ly.
to roll; || to make haste to go.
returning to the sea.
slope, declivity.
to roll a little; 1. to calender; 2. to drive; 3. to beat; 4. to drive sometimes.
to shake, swing a little; || to shake a little; || to waver.
to cough a little.
penitence, sacrament of penitence; || penance.
a condemned-hole.
a penitent, penitentiary.

to forsake, abandon, leave; || to renounce, give up.
to cast sometimes *or* a little.
animal forsaken by its mo- by bales. [ther
laying, putting; || the cargo, lading; || luggage.
to worship, adore; || to greet, salute; || to submit.
by class.
to lay, put.
to peck, pick a little.
to accuse, impute falsely.
calumnious, slanderous.
calumniator, slanderer.
calumny, slander.
to call sometimes *or* a little.
worship, adoration.
reverential, respectful.
worshipper, adorer.
reverence; 1. bow, salute; 2. hillock of salutation; 3. to pay one's respects to.

Покля́пый, *adj.* — носъ, le nez camus.....
Покля́сться, *vr.* **Поколеба́ть**, *va. см.* **Кля́сться** *и*
Поко́евый, *adj.* porté chez soi (*des vêtements*).....
Поко́й, *sm. dim.* поко́ецъ, le repos, la tranquillité; || la chambre; || nom slavon de la lettre П.
Поко́йникъ, -ница, *s.* défunt,-unte.....
Поко́йный, *adj.* 1. calme, tranquille; **-но**, -ment, avec calme; || commode, qui ne gêne pas; || défunt, feu.
Поко́ить, П.1. *va.* procurer du repos, faire reposer; || **-ся**, *vr.* se reposer, jouir du repos, vivre en paix.
Поколачивать, поколоти́ть, *va.* cogner, frapper souvent *ou* un peu; || battre, rosser souvent.
Поколи́ку, *conj.* en tant que.....
Поколѣ́ніе, *sn.* la génération, race, lignée; **-лѣ́нный**, *adj.*; || **-ная** ро́спись, la table généalogique.
Поколѣ́нный, *adj.* qui va jusqu'aux genoux.....
Поколѣ́ть, *vn. parf.* périr, crever en quantité.....
Поко́нчить, *va. parf.* terminer entièrement.....
Поко́нъ, *sm.* la coutume, habitude.....
Покопа́ть, **Покорми́ть**, *va. см.* **Пока́пывать** *и*
Покопи́ть, *va. parf.* amasser, entasser, recueillir....
Покоре́ніе, *sn.* l'asservissement, assujettissement *m.*
Покори́тель, -ница, *s.* vainqueur; conquérant,-ante.
Поко́рливость, *sf.* la soumission, obéissance.....
Поко́рливый, *adj.* soumis, docile, obéissant.....
Покормёжная, *adj. sf.* (*и* -ный видъ) le passeport donné à un serf pour aller vivre de son travail.
Поко́рмка, *sf.* le gain, profit, lucre.....
Поко́рмъ, *sm.* la nourriture, action de nourrir. [sance
Поко́рность, *sf.* *и* **-ко́рство**, *sn.* la soumission, obéis-
Поко́рный, *adj.* 1. soumis, dévoué, humble; **-но**, -ment.
Покоро́бить, *v. imp.* *и* **-ся**, *vr.* se déjeter un peu...
Покорствовать, I.2. *vn.* obéir, être soumis.....
Поко́рчивать, поко́рчить, *va.* rétrécir, contracter...
Покори́ть, покори́ть, *va.* assujettir, soumettre, asservir, subjuguer; 1. vaincre, maîtriser; 2. **-ся**, *vr.* se soumettre, obéir; 3. être assujetti.
Покоси́ть, *va. parf.* faucher un peu; 1. faucher tout; 2. courber un peu, rendre un peu de travers; 3. **-ся**, *vr.* se courber; 4. (*на кого́*) regarder de travers.
Поко́съ, *sm.* le fauchage; 1. le pré, la prairie; 2. légère courbure; **-ко́сный**, *adj.*; 3. **-ныя мѣста**, les prairies *f.*
Поко́сый, *adj.* un peu courbé, un peu en biais.....
Покра́жа, *sf.* le vol, larcin; || un objet volé.....
Покра́пывать, покра́пать, *va.* dégoutter un peu....
Покрасне́лый, *adj.* devenu rouge.....
Покрасне́ть, **Покрасова́ться**, **Покра́сть**, *см.*
Покра́шивать, -кра́сить, *va.* peindre, teindre un peu.
Покриви́ть, *va. parf.* courber, tordre un peu; || **-ся**, *vr.* se courber, se tordre un peu.
Покри́кивать, покрича́ть, *vn.* crier un peu, crier de temps à autre; || gronder, tancer un peu.
Покро́вецъ, *sm dim.* 1. la pale (*du calice*).....
Покрови́тель, -ница, *s.* protecteur, -trice.....
Покрови́тельственный, *adj.* protecteur.....
Покрови́тельство, *sn.* la protection, l'appui *m*.....
Покрови́тельствовать, I.2. *va.* protéger, défendre; || **-ся**, *vr.* être protégé, être défendu.

die Plattnaſe, Stumpfnaſe...
Колеба́ть. ||**Поколо́ть**, *см.* was man im Hauſe trägt.....
die Ruhe, Stille; || Stube, das Zimmer; || der Buchſtabe П.
der od. die Verſtorbene, Selige.
ruhig; || bequem, gemächlich; || verſtorben, ſelig.
Ruhe verſchaffen, ruhen laſſen; || ruhen, der Ruhe genießen.
oft od. ein wenig klopfen; || oft ſchlagen od. prügeln.
in ſo fern.....
der Stamm, das Geſchlecht; || der Stammbaum.
bis an die Kniee.....
verrecken, ſterben (vom Viehe).
endigen, vollenden.....
die Gewohnheit.....
Пока́рмливать.
ſammeln, zuſammenſcharren...
die Unterwerfung, Unterjochung.
Eroberer, Bezwinger, -in.....
Unterwürfigkeit *f*, Gehorſam *m*.
gehorſam, folgſam.....
der Paß für den Leibeigenen um ſeinen Unterhalt zu ſuchen.
der Nutzen, Gewinn.....
das Ernähren, Füttern.....
Gehorſam *m*, Unterwürfigkeit *f*.
ergeben, gehorſam, demüthig..
ſich werfen, ſich krumm ziehen.
gehorſamen, gehorchen.....
zuſammenziehen.....
unterwerfen, unterjochen; 1. bezwingen, beherrſchen; 2. ſich unterwerfen; 3. unterworfen w.
etwas mähen; 1. alles mähen; 2. eine ſchiefe Richtung geben; 3. ſich krümmen; 4. ſchief anſehen.
das Mähen; 1. die Wieſe; 2. geringe Krümmung; 3. die Wieſen *pl.*
etwas ſchief, etwas ſchräg....
der Diebſtahl; || die geſtohlene
ein wenig tröpfeln....[Sache
roth geworden.....
Krasnéть, Krasováть
etwas anſtreichen od. färben...
ein wenig krümmen, biegen; || ein wenig krumm werden.
etwas od. bisweilen ſchreien; || etwas ſchelten.
der Kelchdeckel.....
Beſchützer, Gönner, -in.....
ſchützend.....
der Schutz, die Beſchützung...
beſchützen, unterſtützen; || beſchützt, unterſtützt werden.

a flat nose.
Пока́лывать.
room, in-door, home.
rest, repose, tranquillity; || room; || the letter П.
deceased man *or* woman.
quiet; -ly; || commodious, easy; || deceased, defunct.
to procure rest; || to rest, repose, enjoy rest.
to knock, drive sometimes *or* a little; || to beat.
in as much.
line, generation, race; || a genealogical table.
up to the knees.
to starve.
to end, finish.
custom, usage

to gather, accumulate.
subjection, submission.
subduer, conqueror.
submissiveness.
submissive.
a passport to gain one's livelihood.
profit, gain, lucre.
feeding.
submission, obedience.
submiss, humble; -bly.
to bend, warp a little.
to be submissive, be obedient
to contract, shrivel.
to subjugate, subject, to subdue; 1. to master; 2 to submit, obey; 3. to be subjected.
to mow a little; 1. to mow all; 2. to slope, slant a little; 3. to slope; 4. to look askance.
mowing; 1. meadow; 2. curvity, bend; 3. meadows *pl.*
sloping, slanting.
theft, robbery; || thing stolen.
to fall in small drops.
reddened, grown red.
u **Красть**.
to paint, colour a little.
to crook, bend a little; || to grow crooked, to bend.
to cry a little *or* sometimes; || to scold a little.
the pal (*of the chalice*).
protector, -tress.
protective.
protection, patronage.
to protect, patronize; || to be protected.

Покро́въ, *sm. dim.* покро́вецъ, le voile, la couverture; || *fig.* la protection; || la fête et église de l'Intercession de la Ste Vierge (*1er oct.*); -кро́вскій, *adj.*

Покро́й, *sm.* la coupe, taille (*d'un vêtement*); || na одинъ —, *fig.* de la même trempe.

По́кромь *u* **-кромá**, *sf. dim.* -кро́мка *u* -кро́мочка, la lisière (*du drap*); -кро́мочный, de lisière.

Покру́ченикъ, *sm.* le chasseur *ou* pêcheur loué.....

Покрыва́ло, *sn. dim.* -ва́льце, le voile, la couverture, enveloppe; -ва́льный, de voile, de couverture.

Покрыва́ть, покры́ть, *va.* couvrir, mettre une couverture; 1. cacher, mettre à couvert; 2. répéter le premier verset d'un cantique; 3. prendre (*une carte*); 4. **-ся**, *vr.* se couvrir; être couvert.

Покры́шка, *sf.* 4. la couverture; || *Mar.* le couvre-lumière.

Поку́да, *adv.* en attendant; || *conj.* tant que, tandis que.

Покупа́ть, *va. parf.* baigner un peu; 1. **-ся**, *vr.* se baigner; 2. (*asp. parf.* купи́ть) acheter; 3. **-ся**, *vr.* être acheté.

Поку́пка, *sf.* 3. l'achat *m*; || l'emplette *f*.....

Покупно́й, *adj.* acheté, acquis.....

Покупщикъ, -щица, *s.* acheteur, acquéreur, -euse..

Поку́ривать, покури́ть, *va.* parfumer de temps à autre; || fumer un peu; || *vn. pop.* se griser, s'enivrer.

Поку́сывать, покуса́ть, *va.* mordre souvent *ou* un peu.

Поку́шать, *va. parf.* manger *ou* boire un peu.....

Покуша́ться, покуси́ться, *vr.* (*на что*) tenter, essayer, entreprendre; || attenter à (*la vie*).

Покуше́ніе, *sn.* l'essai *m*, la tentative, entreprise; || (*на что*) l'attentat, acte attentatoire *m*.

Пола́, *sf.* le pan, la basque (*de vêtement*); || l'abattant *m* (*de table*); || une demi-peau (*de bœuf*). [peu

Пола́вливать, половить, *va.* prendre souvent *ou* un

Пола́вочный, *adj.* de boutique, par boutique.....

Полага́ть, положи́ть, *va.* mettre, poser, placer; 1. résoudre, se proposer; 2. fixer, décider; 3. supposer, croire; 4. placer, trouver (*son plaisir*); 5. **-ся**, *vr.* être mis, être placé; être fixé, déterminé; 6. (*на кого́, на что*) se reposer, compter sur.

Пола́дить, *vn. parf.* se réconcilier, s'entendre.....

Пола́ти, *sf. pl.* la soupente (*dans une chaumière*); || *Vén.* le berceau suspendu à un arbre; -ла́тный, *adj.*

По́лба, *sf. plante*, le froment-locar, épeautre; -бенный,

По́лгода, *sm.* 10. la demi-année, le semestre. [*adj.*

Пол-голоса́ (въ), *adv.* à demi-voix.....

—девя́тá, *num.* huit et demi; || **-десятá**, neuf et demi.

—дéсти, *sf.* 10. la demi-main (*de papier*).....

—дю́жины, *sf.* 10. la demi-douzaine.....

По́лдень, *sm.* 10. le midi; || le sud; -дне́вный, de midi; || по полу́дни, après midi, de relevée.

По́лдникъ, *sm.* le goûter, la collation.....

По́лдничать, I. 1. по-, *vn.* goûter, collationner.....,

По́ле, *sn.* le champ, la campagne; 1. la marge; 2. le bord (*de chapeau*); 3. *fig.* le champ, la carrière.

Полева́ть, I. 2. за-, *vn.* chasser dans les champs....

Полево́дство, *sn.* la culture des champs.....

Полево́й, *adj.* de champ, des champs, de campagne, rural; || -вáя артилле́рія, l'artillerie de campagne *f*; || -вы́е по́лки, les régiments *m* de ligne *ou* de l'armée.

der Schleier, die Hülle; || Beschützung; || das Fest von Mariä Schutz und Fürbitte.

der Schnitt (eines Kleides); || von derselben Art.

das Sahlband, die Sahlleiste, Abschrote (am Tuche).

gemietheter Jäger od. Fischer.

der Schleier, die Decke, Hülle, der Umschlag.

bedecken, zudecken; 1. verheimlichen; 2. den ersten Vers eines Liedes wiederholen; 3. stechen; 4. sich bedecken; bedeckt werden.

der Überzug; || Zündlochsdeckel.

indessen; || so lange als.....

ein wenig baden; 1. sich baden; 2. kaufen; 3. gekauft werden.

der Kauf; || der Einkauf.....

gekauft, eingekauft.....

Käufer, -in.....

oft od. etwas räuchern; || ein wenig rauchen; || sich betrinken.

oft od. ein wenig beißen.....

ein wenig essen od. trinken....

versuchen, wagen; || einen Anschlag (auf's Leben) machen.

der Versuch, das Wagniß; || das Erkühnen, der Anschlag.

der Schooß (am Kleide); || die Klappe; || das Halbfell.

zuweilen od. ein wenig fangen.

von jeder Bude.....

legen, stellen; 1. beschließen, sich vornehmen; 2. bestimmen; 3. meinen; 4. setzen, finden; 5. gelegt w.; bestimmt werden; 6. sich auf etwas verlassen.

übereinkommen, eins werden..

der Hangeboden; || das Hängekörbchen (für die Jäger).

der Spelz, Dinkel.....

ein halbes Jahr, sechs Monate.

halblaut.....

neuntehalb; || zehntehalb.....

ein halbes Buch Papier.....

das Halbdutzend.....

der Mittag; || der Süden; || nach Mittag, Nachmittags-.

das Vesperbrod.....

Vesperbrod essen.....

das Land, Feld; 1. der Rand; 2. die Krämpe; 3. der Lauf.

auf den Feldern jagen.....

der Feldbau.....

Feld-; auf dem Felde; || das Feldgeschütz, die Feldartillerie; || die Feldtruppen *pl.*

a veil, cover; || protection; || the feast of the Intercession of the Virgin.

cut, shape, fashion; || of the same stamp.

list (*of woollen cloths*), selvage (*of cloths*).

hired huntsman *or* fisherman

a veil, cover, coverlet, covering, wrapper.

to cover, veil; 1. to hide, secrete; 2. to repeat the first verse of a song; 3. to take; 4. to cover one's self; be co-

cover; || apron. [vered

meanwhile; || while, whilst.

to bathe; 1. to bathe one's self; 2. to buy; 3. to be bought.

buying; || purchase.

bought, purchased.

buyer, purchaser.

to perfume sometimes; || to smoke a little; || to get drunk.

to bite sometimes *or* a little.

to eat *or* drink a little.

to attempt, try, essay; || to make an attempt upon.

attempt, tentative, trial; || a wicked attempt.

skirt (*of coat*); || flap (*of a table*); || half-skin.

to catch sometimes *or* a little.

of a shop, by shop.

to lay, put; 1. to purpose, propose; 2. to state, fix, appoint; 3. to suppose; 4. to set, find; 5. to be laid; be fixed; 6. to rely, confide upon.

to be reconciled, make it up.

a loft; || frame suspended under a tree.

spelt-wheat.

a half-year, half a year.

in a low voice. [half

eight and a half; || nine and a

a half-quire, half a quire.

a half-dozen, half a dozen.

mid-day, noon; || the south; || afternoon.

evening repast.

to take evening repast.

field; 1. margin; 2. brim (*of a hat*); 3. field, career.

to hunt, be hunting.

cultivation of the fields.

rural, of the field; || field artillery, field ordnance; || regiments of the line.

Полеживать, полежáть, *vn.* se coucher souvent *ou* un
Полéзность, *sf.* l'utilité *f*. . . . . [peu
Полéзный, *adj.* 1. utile, profitable; **-но**, **-ment**. . . .
Полéй, *sm. plante*, le pouliot; **-лéйный**, de pouliot. . .
Полéмика, *sf.* la polémique (*littéraire*); ‖ **-мúческий**, po-
Полетáй, *sm. pop.* un grand marcheur. . . . . [lémique
Полётъ, *sm.* le vol; ‖ *fig.* l'essor *m*; ‖ **на -тѣ**, au vol. .
Полётывать, полетáть, *vn.* voler de temps à autre. .
Пóлзание, *sn.* le rampement, la reptation. . . . . .
Пóлзикъ, *sm. oiseau*, la sittelle. . . . . .
Пóлзкій, *adj.* 2. glissant, où l'on glisse. . . . . .
Ползкóмъ, *adv.* en rampant. . . . . .
Ползти, *vn. irr. u asp. indéf.* **Пóлзать**, I.1. ramper (*prop.* et *fig.*); ‖ se traîner; ‖ couler (*de la pâte*).
Ползýнъ, **-ýнья**, *s.* une personne vile et rampante; ‖ *pl.* **-ны́**, *H.nat.* les grimpeurs *m* (*oiseaux*).
Ползýчій, *adj.* rampant (*des animaux, des plantes*). . .
Полúва *u* **-лúвка**, *sf.* la sauce; ‖ le vernis. . . . . .
Поливáльный *u* **-ливнóй**, *adj.* servant à arroser. . .
Поливáльникъ, *sm. u* **-ня**, *sf.* l'arrosoir *m*. . . . . .
Поливáніе, *sn. u* **-лúвка**, *sf.* l'arrosement *m*. . . . . .
Поливáть, полúть, *va.* arroser, mouiller; ‖ **-ся**, *vr.* être arrosé; ‖ commencer à couler.
Полигóнъ, *sm. Fortif.* le polygone. . . . . .
Полизáть, *va. parf.* lécher un peu; ‖ *sl.* consumer. . . .
Полинялый, *adj.* fané, qui a perdu sa couleur. . . . . .
Полúпъ, *sm. H.nat. Méd.* le polype. . . . . .
Полировáльный, *adj.* servant à polir. . . . . .
Полировáніе, *sn. u* **-лирóвка**, *sf.* le polissage. . . . .
Полировáть, I.2. *va.* на-, от-, polir, lisser. . . . . .
Полирóвщикъ, **-щица**, *s.* polisseur, -euse. . . . . .
Полистáврій *u* **-тавріóнъ**, *sm.* le polystaure, pallium.
Полúсъ, *sm. Com.* la police d'assurance. . . [technique *f*
Политехнúческій, *adj.* **-ское учúлище**, l'école poly-
Политúка, *sf.* la politique; ‖ *fam.* adresse, finesse *f*. .
Политúкъ, *sm.* le politique; ‖ homme fin et adroit. . .
Политипáжъ, *sm.* la gravure sur bois; **-пáжный**, *adj.*
Политúческій, *adj.* politique; **-ски**, **-ment**. . . . . .
Политúчный, *adj. pop.* fin, adroit; **-но**, **-tement**. . . .
Политýра, *sf.* la polissure; ‖ le carton lissé; **-ýрный**, *adj.*
Полúца, *sf. dim.* **полúчка**, la tablette, le rayon. . . . . .
Полиціймéйстеръ, *sm.* le maître de police; **-стерскій**, *adj.*; ‖ **óберъ —**, le grand maître de police.
Полúція, *sf.* la police; **-цéйскій**, de la police. . . . . .
Полúчное, *adj. sn.* la preuve d'un délit. . . . . .
Полúчный, *adj.* servant à convaincre d'un délit. . . . .
Поліорцéтика, *sf.* la poliorcétique, l'art des siéges *m*.
Пóлка, *sf.* 3. *dim.* **пóлочка**, le rayon, la tablette; ‖ le bassinet (*d'arme à feu*); **-лочный**, *adj.* [*adj.* 3.
Полкóвникъ, *sm. Milit.* le colonel; **-ничéскій** *u* **-ничій**,
Полкóвница, *sf.* la femme d'un colonel. . . . . .
Полководéцъ, *sm.* 1. le capitaine, général d'armée. .
Полководéство, *sn.* le commandement d'une armée. .
Полкъ, *sm.* le régiment; ‖ *sl.* la troupe, armée; le camp; ‖ *vi.* l'expédition *f*; **-ковóй**, de régiment, régi-
Полминýты, *sf.* 10. la demi-minute. . . . . [mentaire
Пóлная, *adj. sf. vi.* le titre de possession. . . . . .
Пóлнить, II.1. **пáлнивать**, *va.* remplir; ‖ **-ся**, *vr.* se remplir.

bisweilen od. etwas liegen . . .
die Nützlichkeit. . . . . .
nützlich, vortheilhaft. . . . . .
der Poley, wilder Poley (Pfl.).
die Polemik, der Federkrieg; ‖ ein starker Fußgänger. [lemisch
der Flug; ‖ Aufflug; ‖ im Fluge.
zuweilen od. etwas fliegen. . . .
das Kriechen . . . . . .
die Baummeise, Spechtmeise. .
schlüpfrig. . . . . .
kriechend, im Kriechen. . . . . .
kriechen; ‖ sich schleppen, sich fortschleppen; ‖ aufgehen (vom Teig
ein kriechender Mensch; ‖ die Klettervögel *pl.*
kriechend. . . . . .
die Brühe; ‖ die Glasur. . . . .
zum Begießen dienend. . . . . .
die Gießkanne, Sprengkanne. .
das Begießen. . . . . .
begießen, anfeuchten; ‖ begossen werden; ‖ strömen.
das Polygon . . . . . .
etwas lecken; ‖ verbrennen. . . .
verschossen . . . . . .
der Polyp; das Zasergewächs.
zum Glätten dienend. . . . . .
das Glätten, Poliren. . . . . .
glätten, poliren. . . . . .
Glätter, Polirer, -in. . . . . .
das Polystaurion. . . . . [schein
die Police, der Versicherungsschein
die polytechnische Schule. . . . .
die Politik; ‖ die Schlauheit. .
der Politiker; ‖ schlauer Mensch.
der Holzschnitt . . . . . .
Staats-, politisch. . . . . .
schlau, höflich. . . . . .
die Politur; ‖ geglätteter Pappdeckel
das Brett, Gestell. . . [pendeckel
der Polizeimeister; ‖ der Oberpolizeimeister.
die Polizei. . . . . .
der überzeugende Beweis. . . . .
zum Überführen dienend. [kunst
die Poliorcetik, Belagerungsdas Fach, Bücherbrett; ‖ die Pfanne (bei Gewehren).
der Oberst, Obrist (5e *cl.*) . . .
die Frau des Obersten. . . . . .
der Feldherr. . . . . .
der Oberbefehl. . . . . .
das Regiment; ‖ das Heer; Lager; ‖ der Feldzug.
die Halbminute . . . . . .
der Kaufbrief. . . . . .
füllen; ‖ sich füllen, voll werden.

to lie sometimes *or* a little.
usefulness, utility.
useful, profitable; -bly.
penny-royal, pulliot.
polemics; ‖ polemic, polemical
a good walker.
flight; ‖ soar; ‖ in one's flight.
to fly sometimes.
crawling, creeping.
wood-pecker, sitta.
slippery.
crawling, creepingly.
to crawl, creep; ‖ to crouch, cringe; ‖ to swell, spread.
a cringing man *or* woman; ‖ the climbers.
crawling, creeping.
gravy; ‖ glaze.
for pouring, for watering.
watering-pot.
pouring on, watering.
to pour on, water; ‖ to be poured; ‖ to flow.
a polygon.
to lick a little; ‖ to consume.
faded, discoloured.
a polypus.
for polishing.
polishing, burnishing.
to polish, burnish.
a polisher, burnisher.
polystaurion.
police of insurance.
the polytechnic school.
politics; ‖ cunning.
politician; ‖ a cunning man
wood-cut.
political; -ly.
artful, polite.
polish; ‖ glazed pasteboard.
shelf.
a police-master; ‖ the head police-master.
the police.
corpus delicti.
for convicting.
poliorcetics.
a shelf (*for books*); ‖ pan, fire-pan, priming-pan.
a colonel.
a colonel's wife.
captain, leader of an army.
the leading of an army.
regiment; ‖ army; camp; ‖ expedition.
a half-minute, half a minute.
a little-deed.
to fill; ‖ to fill, be filled.

По́лно, *adv.* plein; || *interj.* c'est assez! cessez! [neté
Полно-власте́ie, *sn.* le pouvoir souverain, la souverai-
—вла́стный, *adj.*absolu,souverain; **-но**,-ainement.
—во́дie, *sn.* les hautes eaux *f* (*des rivières*).....
—вѣ́сный, *adj.* de poids, trébuchant.....
—кро́вie, *sn. Méd.* la pléthore, réplétion. [meurs
—кро́вный, *adj.* 1. pléthorique, abondant en hu-
—ли́цый, *adj.* qui a le visage plein.....
—лу́ние *u* **-мѣ́сячие**, *sn.* la pleine lune.....
—мо́чie, *sn.* le plein pouvoir, mandat.....
—мо́чный,*adj.*-**но**, *adv.* chargé d'un plein pouvoir;
|| **-ный мини́стръ**, le ministre plénipotentiaire.
—со́чie, *sn.* la plénitude de la sève.....
Полнота́, *sf.* le plein, la plénitude.....
По́лночь, *sf.* 10. le minuit; || le septentrion, nord;
-ночный, *adj.* || по полу́ночи, après minuit, du matin.
По́лный, *adj.* 2. *dim.* полнова́тый, plein, rempli; 1. complet, entier; 2. plein, replet; 3. —вóзрастъ, l'âge mûr *m*; 4. —генера́лъ, général en chef (2*e cl.*).
Полнѣ́ть, I.4. по-, *vn.* se remplir; || devenir replet...
По́ло, *adv.* ouvertement, à découvert (*см.* **По́лый**)..
Полобо́кій, *adj.* effanqué (*des chevaux*).....
Полова́, *sf.* la balle (*du blé*).....
Полови́къ, *sm.* la moitié; 1. une demi-brique; 2. une longue bande de tapis; 3. la brosse à plancher; 4. **полови́къ на —**, cent pour cent.
Полови́на, *sf. dim.* **полови́нка**, la moitié; || un appartement; || une pièce de drap; **-ви́нный**, de moitié.
Полови́нить, II.1. **у-**, *va.* partager en deux parties..
Полови́нокъ, *sm.* 1. la moitié d'une pièce d'étoffe...
Полови́нчатый, *adj.* formé de deux moitiés.....
Полови́нщикъ, **-ица**,*s.*la personne qui est de moitié.
Полови́ть,**-ложи́ть**,*см.***Пола́вливать** *u* **Полага́ть**.
Полови́ца, *sf.* la planche de plancher.....
Половни́къ, *sm.* un ouvrier qui est de moitié.....
Полово́дье, *sn.* les hautes eaux *f* (*du printemps*).....
Полово́й, *adj.* du plancher; || du sexe, sexuel; || *sm.* le garçon (*d'auberge, de boutique*), (*см.* **Полъ**).
Полово́ый *u* **-ловѣ́лый**, *adj.* isabelle (*des chevaux*)..
Половьё, *sn. coll.* les demi-briques *f*.....
Половѣ́ть, I.4. *vn.* devenir de couleur isabelle....
Пологру́дый, *adj.* qui a la poitrine découverte.....
По́логъ, *sm.* 8. *dim.* **положёкъ**, le rideau de lit.....
Положе́ніе, *sn.* action de poser, de placer *f*; 1. la situation, position; 2. la situation, l'état *m*; 3. la disposition; 4. la proposition, thèse.
Положи́тельный, *adj.* positif; **-но**, **-тivement**; || **-ная** сте́пень, *Gram.* le positif.
По́лозъ, *sm.* 9. *dim.* **-лозо́къ**,l'arbre *m* (*de traîneau*); || *Mar.*la couette,anguille;||le boa (*serpent*); **-зово́й**, *adj.*
Полока́ть, *va. parf.* laper un peu.....
Полóкъ, *sm.* 1. *dim.* полóчекъ, le banc (*d'étuve*); || étal
Полóльникъ, *sm.* le sarcloir.....[*de boucher*)
Полóльный, *adj.* servant à sarcler.....
Полóльщикъ,**-щица**, *s.* sarcleur,-euse.....
Полóмъ, *sm.* la casse, les objets brisés *m*.....
По́ломя, *см.* **Пла́мя**. || **Полонѣ́ть**, *см.* **Плѣня́ть**.
изъ огня́ да въ по́ломя, de la poêle dans le feu..

voll; || genug! höre auf!.....
die völlige Herrschaft.....
unumschränkt herrschend .....
das hohe Wasser.....
vollwichtig.....
die Vollblütigkeit.....
vollblütig.....
mit vollem Gesichte.....
der Vollmond.....
dieVollmacht,Bevollmächtigung
bevollmächtigt; || der bevollmächtigte Gesandte.
die Vollsäftigkeit.....
die Fülle.....
die Mitternacht; || der Norden; ||
nach Mitternacht, Morgens-
voll; 1.völlig,vollständig; 2.völlig, rund, dick; 3. die Vollsäftigkeit; 4. der Obergeneral.
voll werden; || stark werden...
offen, unbedeckt.....
eingefallene Seiten habend ...
die Spreu, das Kaff.....
die Hälfte; 1. der Halbziegel; 2. Durchgangsteppich; 3. die Bodenbürste; 4. hundert Procent.
die Hälfte; || Wohnung *f*, Gemächer *pl*; || ein Stück Tuch.
in zwei Hälften theilen .....
das Halbstück Zeug.....
aus zwei Hälften bestehend.[geht
der mit einem andern zur Hälfte
|| **Полóгій, Полóгость**,*см.*
das Dielenbrett.....
Arbeiter, der halben Antheil hat.
der hohe Wasserstand.....
vom Fußboden; || Geschlechts-; || der Kellner, Ladenjunge.
isabellfarbig, weiß mit gelb...
halbe Ziegelsteine *pl*.....
gelblich weiß werden.....
mit nackter od. kahler Brust...
der Bettvorhang.....
das Legen, Stellen; 1. die Lage; 2. der Zustand; 3. die Bestimmung; 4. der Satz.
bestimmt, entscheidend, positiv; || der Positiv.
dieSchlittenkufe; || derSchlittenbalken; || die Riesenschlange.
ein wenig lappen.....
die Schwitzbank; || Fleischbank.
die Gäthacke.....
zum Gäten dienend.....
Gäter,-in.....[chen *pl*
der Bruch, die zerbrochenen Sa-
|| **Полóпъ**, *см.* **Плѣпъ**.
vom Regen in die Traufe ....

fully, full; || enough! cease!
full authority, sovereignty.
absolute, sovereign; -ly.
high flood.
of full weight.
plethora, fulness of blood.
plethoric, full-blooded.
full-faced.
the full moon.
full power,letter of attorney.
invested with full power; || a minister plenipotentiary.
the fulness of sap.
fulness, plenitude.
midnight; || the north; || after midnight, forenoon.
full, plenary; 1. complete; 2. full-bodied, chubby; 3. ripe years; 4. general in chief.
to grow full; || to grow chubby.
uncovered, bare.
thin-flanked.
chaff.
a half; 1. half-brick; 2. a strait carpet; 3. floor brush; 4. cent per cent.
a half; || an apartment; || a piece of cloth.
to halve.
half a piece of cloth.
halved, half.
half-partner, sharer.
Отлóгій.
a floor-deal. [crop
a labourer receiving half the high flood.
floor, of the floor; || sexual; || a waiter.
cream-coloured.
half-bricks.
to grow cream-coloured.
bare-breasted.
bed-curtain.
laying, putting; 1. situation, position; 2. state; 3. stating; 4. proposition, thesis.
positive; -ly; || the positive degree.
a slide, sledge-slide; || way, bulge-way; || the boa.
to lap a little.
a sweating bench; || stall.
a weed-hook.
for weeding.
a weeder.
breakage, broken things.
[fire
outof the frying-pan into the

Полоса́, *sf. dim.* поло́ска *u* поло́сочка, la raie, bande; 1. bande de terre; 2. la couche; 3. la barre (*de métal*); 4. *fig.* l'enchaînement *m*, la suite.
дождь идётъ -со́ю, il pleut partiellement.
Полоса́тка, *sf.* un insecte rayé. [*plantes*)
Полоса́тый, *adj.* rayé (*des étoffes*); || panaché (*des*
Полоса́ть, I.1. полосну́ть, *va.* couper par bandes.
Полоси́ть, II.6. *va.* rayer; || **-ся**, *vr.* se panacher.
Полоска́льщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui rince.
Полоска́ніе, *sn.* le rincement, action de rincer *f*.
Полоска́нье, *sn. u* **-ка́тельное**, *adj.* le gargarisme.
Полоска́тельница, *sf.* la jatte à rincer; || rince-bouche
Полоска́тельный, *adj.* servant à rincer. [*m*
Полоска́ть, II.7. поласкивать, *va.* rincer, laver; 1. *vn. u* **-ся**, *vr. Mar.* fasier, fouetter le mat (*des voiles*); 2. **-ся**, *vr.* être rincé, lavé; 3. barboter dans l'eau.
Полосно́й *u* **-лосово́й**, *adj.* en barres (*des métaux*).
Полосова́ть, I.2. pac-, *va.* tirer en longues bandes.
По́лость, *sf.* le creux, vide, la cavité. [*lambris*)
Полоте́нце, *sn.4.* l'essuie-main *m*; || le panneau (*de*
Полотёрный, *adj.* propre à frotter les planchers.
Полотёръ, *sm.* le frotteur; **-тёрскій**, de frotteur.
Поло́тнище, *sn.* le lé (*d'étoffe*).
Полотно́, *sn.4.* la toile; || la surface plane (*de chaussée*).
Полотня́ный, *adj.* de toile; || fait de toile.
Полото́къ, *sm.1.* une moitié de volaille; **-лотко́вый**, *adj.*
По́лоть, *sm.* 1. la flèche de lard; **-лтевый**, *adj.*
Поло́ть, II.1. по́лывать, *va.* sarcler; || **-ся**, *vr.* être
Поло́тье, *sn.* le sarclage. [sarclé
Полоу́міе, *sn.* l'aliénation mentale *f*.
Полоу́мный, *adj.* aliéné d'esprit, à demi fou.
Поло́чекъ, *cm.* **Поло́къ**. || **По́лочка**, **По́лочный**,
Полоши́ть, II.3. вс-, пере-, *va.* alarmer, épouvanter; || **-ся**, *vr.* s'alarmer, s'effrayer, s'inquiéter.
Поло́шливый, *adj.* timide, craintif, poltron.
По́л-пиво, *sn.* la petite bière.
—сыта (въ), *adv.* à demi rassasié.
Пол-пята́, *num.* quatre et demi; || **-третья́**, deux et
—седьма́ *u* **-сема́**, *num.* six et demi. [demi
—та́кта, *sm.* 10. *Mus.* la demi-mesure.
—тора́, *num.* un et demi; || -тора́ста, cent cinquante.
По́лстить, II.7. с-, *va.* feutrer.
Полсть, *sf. dim.* по́лстка, la couverture (*de feutre* ou *de fourrure*); **-стевой** *u* **-стяно́й**, de couverture.
По́лтевый, *adj.* **-вая** ветчина́, la flèche de lard.
Полти́на, *sf. dim.* **-ти́нка**, le demi-rouble, 50 copecks.
Полти́нникъ, *sm.* la pièce d'un demi-rouble.
Полти́нный, *adj.* de la valeur de 50 copecks.
Полу-а́нкерокъ, *sm.1.* un demi-ancre; **-рочный**, *adj.*
—арши́нный, *adj.* d'une demi-archine de large.
—ба́йка, *sf.* la bayette légère; **-ба́йковый**, *adj.*
—ба́ринъ, *sm. irr.* le petit seigneur; **-ба́рскій**, *adj.*
—ба́рокъ, *sm.* 1. une petite barque; **-рочный**, *adj.*
—ба́рхатъ, *sm.* le velours léger; **-ха́тный**, *adj.*
—бо́гъ, *sm.* le demi-dieu; || **-богиня**, *sf.* la demi-
—бочёнокъ, *sm.* 1. le demi-baril. [déesse
—бри́тый, *adj.* à demi rasé.
—бума́жный, *adj.* moitié fil moitié coton.

der Streif, Strich; 1. Landstrich; 2. die Lage, Schicht; 3. Stange; 4. Reihe, Verkettung.
es regnet strichweise.
ein gestreiftes Insekt.
gestreift; || streifig, buntstreifig.
in Streifen schneiden. [den Streifen ziehen; || gestreift wer-
Ausspüler, -in.
das Spülen, Waschen.
das Gurgelwasser.
der Spültumpf; || Spülnapf.
Spül-, zum Ausspülen dienend.
spülen, ausspülen, waschen; 1. flattern, wappern; 2. gespült werden; 3. plätschern.
in Stangen.
in Stangen ziehen.
die Leere, Höhlung.
das Handtuch; || Fach, die Füllung.
zum Bohnen der Diele dienend.
der Bohner, Bodenwichser.
die Breite, Bahn.
die Leinwand; || die Fläche.
Leinwand-(fabrif); || leinen.
die Hälfte eines Geflügels.
die Speckseite.
gäten, jäten; || gegätet werden.
das Gäten, Jäten.
die Verrücktheit, der Wahnsinn.
verrückt, närrisch.
cm. **Pólka.**
beunruhigen, erschrecken; || sich beunruhigen, erschrecken.
furchtsam.
das Halbbier.
halb satt.
fünftehalb; || drittehalb.
siebentehalb, sechs und ein halb.
der Halbtakt.
anderthalb; || anderthalb hundert
filzen.
die Decke (aus Wolle od. Pelzwerk), Schlittendecke.
die Speckseite.
ein halber Rubel.
das halbe Rubelstück.
einen halben Rubel kostend.
ein halber Anker (Weinmaß).
eine halbe Arschine breit.
der dünne Boy.
der den Herrn spielen will.
eine kleine Barke.
der Halbsammet.
der Halbgott; || die Halbgöttin.
das Halbfäßchen.
halb rasirt.
halbbaumwollen.

strip, streak; 1. tract, region; 2. bed; 3. bar (*of metals*); 4. train, series, chain.
it rains partially.
a striped insect.
stripped; || streaked.
to cut into strips.
to stripe, streak; || to get
rinser. [streaked
rinsing, gargling.
gargle.
slop-basin; || finger-glass.
for rinsing.
to rinse, gargle, wash; 1. to flap, shiver; 2. to be rinsed; 3. to dabble.
bar, into bars.
to make into bars.
cavity, hollow.
a towel; || panel.
for rubbing the floor.
floor-rubber.
a breadth (*of cloth*). [face
linen, linen-cloth; || plain surlinen; || made of linen.
half a fowl.
flitch of bacon.
to weed, hoe; || to be weeded.
weeding, hoeing.
alienation of mind, madness.
out of one's wits, mad.

to alarm; || to alarm one's self, be alarmed.
timorous, timid, fearful.
small-beer.
half-satisfied.
four and a half; || two and a
six and a half. [half
half a bar. [and fifty
one and a half; || one hundred
to felt.
woollen cover, fur-cover, sledge-cover.
a flitch of bacon.
half a rooble.
a half-rooble (*piece*).
half-rooble.
a half-anker.
half-arsheen.
a thin baize.
a petty gentleman.
a small bark.
velveteen.
a demi-god; || demi-goddess.
a half-firkin.
half-shaved.
half-thread and half cotton.

Полу=ва́ликъ, *sm. Archit.* la baguette.
—ва́нна, *sf.* le demi-bain [inférieure
—га́ръ, *sm.* (*u* -гарное вино́) eau-de-vie *f* de qualité
—гла́сный, *adj.* -ная бу́ква, *Gram.* la semi-voyelle.
—годова́лый, *adj.* âgé de six mois.
—годово́й, *adj.* de six mois, de sémestre.
—гри́вна, *sf.* 4. cinq copecks; -гри́венный, *adj.*
Полу́да, *sf.* l'étamage *m*; || l'étamure *f*.
Полу́денникъ, *sm.* le vent du sud.
Полу́денный, *adj.* de midi; || du midi, du sud, méri-
Полудѣть, *va. parf.* étamer (*см.* **Лудѣть**). [dional
Полу=до́мъ, *sm. dim.* -до́микъ, la moitié d'une maison.
—дурье, *sc.* une personne qui a l'esprit un peu aliené.
—жесткокры́лый, *adj.* -лыя насѣко́мыя, les hémi-
—звѣрь, *sm.* le centaure, minotaure [ptères *m*
—имперіа́лъ, *sm.* la demi-impériale (*monnaie d'or*).
—кафта́нье, *sn.* le casaquin, habit de dessous.
—квадра́тецъ, *sm. 1. Typ.* le demi-cadratin.
—кру́глый, *adj.* demi-circulaire [cycle
—кру́гъ, *sm. u* **-кру́жіе**, *sn.* le demi-cercle, hémi-
—мёртвый, *adj.* demi-mort
—мета́ллъ, *sm.* le demi-métal
—мѣся́цъ, *sm.* le croissant; || *Fortif.* la demi-lune.
—мѣся́чный, *adj.* d'un demi-mois
—нага́лище, *sn. Milit.* le couvre-platine
—наго́й, *adj.* demi-nu
Полу́ндра, *interj.* gare! gare de là; || *sf.* (копѣръ съ -дрой *или* -дренный копѣръ) la sonnette à déclic.
Полуно́чникъ, *sm. oiseau*, l'engoulevent *m*.
Полу́ночный, *adj.* de minuit; || septentrional, du nord.
Полу́нощница, *sf.* l'office *m* avant les matines.
Полу=о́стронъ, *sm.* la presqu'île, péninsule.
—парали́чъ, *sm. Méd.* la paraplégie [*adj.*
—пенсіоне́ръ, *sm.* le demi-pensionnaire; -не́рскій,
—плисъ, *sm.* la tripe de velours; -плисовый, *adj.*
—полти́нникъ, *sm.* le quart de rouble.
—попере́чникъ, *sm.* le demi-diamètre, rayon.
—по́ртикъ, *sm. Mar.* le faux sabord.
—прозра́чный, *adj.* à demi transparent.
—пудови́къ, *sm.* le poids de 20 livres.
—пу́хъ, *sm.* le duvet mêlé de petites plumes.
—ро́та, *sf. Milit.* la demi-compagnie; -ро́тный, *adj.*
—са́бля, *sf. Milit.* le sabre-briquet.
—сапо́гъ, *sm. dim.* -пожёкъ, la bottine.
—свѣтъ, *sm.* le demi-jour.
—со́нный, *adj.* à demi endormi.
—сорочи́ны, *sf. pl.* obit *m* du vingtième jour; -чи́нный
—сти́шіе, *sn.* l'hémistiche *m*. [*adj.*
—сукно́, *sn.* le drap de dame; -суко́нный, *adj.*
—та́ктный, *adj.* -ная но́та, *Mus.* la blanche.
—то́нъ, *sm. Mus.* le demi-ton, semi-ton.
—то́рный, *adj.* contenant un et demi (*см.* **Полторá**)
—тра́уръ, *sm.* le demi-deuil.
—тѣнь, *sf.* la demi-teinte; || *Astr.* la pénombre.
—уста́въ, *sm.* écriture demi-cursive (*см.* **Уста́въ**).
—учёный, *adj. sm.* le demi-savant.
—фунтови́къ, *sm.* le poids d'une demi-livre.
—часово́й, *adj.* d'une demi-heure (*см.* **Полчаса**).

kleines rundes Simswerk
das Halbbad
der Branntwein niederer Sorte.
der Halblaut
ein halbes Jahr alt
von sechs Monaten
fünf Kopeken
die Verzinnung; || Verzinnungs=
der Südwind [stoff *m*
mittäglich; || südlich, Süd=
verzinnen
die Hälfte eines Hauses
ein halbverrückter Mensch
die Halbflügler *pl.*
der Halbmensch, Centaur
der halbe Imperial
der Halbrock, Unterrock
das Halbgevierte
halbrund, halbkreisförmig
der Halbkreis
halbtodt
das Halbmetall
der Halbmond; || der Ravelin.
von einem Halbmonat
der Schloßdeckel
halbnackt
aufgepaßt! Kopf weg! || Ramm=maschine *f*, Rammblock *m*.
der Ziegenmelker (Vogel)
mitternächtlich; || Nord=
der Gottesdienst vor der Früh=
die Halbinsel [mette
der Querschlag
der Halbkostschüler
der Trippsammet
der Quartrubel
der Halbmesser, Radius
die blinde Stückpforte
halb durchsichtig
das Gewicht von 20 Pfund
mit kleinen Federn gemischte Du=
die halbe Compagnie. [nen *pl*
der Halbsäbel
der Halbstiefel
das Halblicht
halbschläfrig, schlaftrunken
die Seelenmesse 20 Tage nach der halbe Vers [dem Tode
das Halbtuch
die weiße od. halbe Note
der Halbton
anderthalb enthaltend
die Halbtrauer
das Halblicht; || der Halbschatten.
die Halbcursivschrift
der Halbgelehrte [Pfund
das Gewicht von einem halben
von einer halben Stunde

a half-fillet.
half-bath.
brandy of a lower quality.
a semi-vowel.
half-year old.
six months', half-year's.
five copeks.
the act of tinning; || tinning.
south wind.
mid-day; || meridional, south.
to tin.
a half-house.
a half-wit, half a fool.
hemiptera *pl.*
centaur, minotaur.
a half-imperial.
under-coat.
an N quadrat.
half-round, semi-circular.
a semi-circle, hemicycle.
half-dead.
a semi-metal.
half-moon; || demi-lune.
half a month's.
cover for a gun-lock.
half-naked.
take care! take heed! || pile-driver with a trigger.
churn-owl, caprimulgus.
midnight; || septentrional, midnight office. [north
a peninsula.
paraplegia.
a half-boarder.
wool-velvet, mock-velvet.
a quarter of a rooble.
semi-diameter, radius.
half-port.
semi-transparent.
a half-pood weight.
half-down.
a half-company.
a short sabre.
half-boot.
a feeble light, twilight.
half-sleepy.
the twentieth day's obit.
a hemistich.
ladies' cloth.
a minim.
semi-tone, half-tone.
one and a half.
half *or* secound mourning.
half-shade; || penumbra.
half-running hand.
a sciolist.
a half-pound weight.
half an hour's.

Получа́тель,-ница, *s.* le destinataire (*d'une lettre*).. Adreſſat,-in.....
Получа́ть, получи́ть, *va.* recevoir, obtenir, remporter; || **-ся**, *vr.* être reçu, être obtenu. empfangen, erhalten; || empfangen werden, erhalten werden.
Полученіе, *sn.* la réception, obtention..... das Empfangen.....
Полу=ша́ріе, *sn.* l'hémisphère *m*..... die Halbkugel.....
—шёлковый, *adj.* moitié soie moitié coton..... halbſeiden.....
—што́фъ, *sm.* la demi-bouteille (*см.* **Штофъ**).... der halbe Stoff.....
—шри́хъ, *sm.* l'entretaille *f* (*en gravure*)..... der Zwiſchenſtrich.....
—шу́бокъ, *sm.* 1. une courte pelisse..... ein kurzer halber Pelz.....
Полу́шка, *sf.* 4. le quart de copeck; **-лу́шечный**, *adj.*; || **-ная трава́**, *plante*, la nummulaire. die Poluſchka (Münze); || das Pfennigkraut.
Пол=фу́нта, *sm.* 10. le demi-livre..... das halbe Pfund.....
—фу́та, *sm.* 10. le demi-pied.....[demi ein halber Fuß od. Schuh,..
—четверта́, *num.* trois et demi; || **-шеста́**, cinq et viertehalb; || ſechstehalb.....
Полчаса, *sm* 10. la demi-heure; **-лучасово́й**, *adj.*... die halbe Stunde.....
По́лчище, *sn.* une grande masse de troupes..... die Schaar, das Heer.....
По́лщеніе, *sn.* le feutrage (*см.* **По́лстить**)..... das Filzen.....
Полъ, *sm.* le plancher, parquet; 1. le sexe; 2. *sl.* le rivage; 3. la moitié; **-лово́й**, de plancher; de sexe. Fußboden *m*, Dieleſ *f*; 1. das Geſchlecht; 2. Ufer; 3. die Hälfte.
Полыга́ла, *sc.* la personne qui soutient un mensonge. der eines andern Lügen bekräftigt.
Полыга́ть, *vn.* soutenir les mensonges d'un autre... die Lügen bekräftigen....[tigt
По́лый, *adj.* ouvert, vide, cave; || débordé (*des eaux*). offen, leer; || ausgetreten.....
Полы́нка, *sf.* 3. le fumigatoire d'absinthe et d'aurone. das Räuchermittel aus Wermuth
Полы́нь, *sf. plante*, l'absinthe *f*; **-лы́нный**, d'absinthe. der Wermuth (Pflanze).....
Полынья́, *sf.* la clarière (*entre les glaces*)..... nicht zugefrorene Stelle im Eiſe.
По́льза, *sf.* avantage, intérêt, profit *m*, utilité *f*; || le soulagement; || **о́бщая —**, le bien public. der Nutzen, Vortheil; || die Erleichterung; || das allgemeine Beſte.
По́льзованіе, *sn.* la jouissance; || le traitement, la cure. der Genuß; || die Cur.....
По́льзовать, I. 2. **вы́-**, *va.* traiter, soigner; || **-ся**, *vr.* se faire traiter, faire une cure; || **вос-**, (*чьмъ*) profiter curiren, behandeln; || ſich curiren laſſen; || benutzen.
По́лька, *sf.* 4. la polka (*danse*).....[de die Polka (Tanz).....
По́льскій, *adj. sm.* la polonaise (*danse*)..... der polniſche Tanz.....
Полѣниваться, полѣни́ться, *vr.* faire le paresseux. ſich pflegen, ein wenig faulenzen.
Полѣ́нница, *sf.* la pile de bois de chauffage..... der aufgeſtellte Holzſtoß.....
Полѣ́но, *sn.* 9. *dim.* **-лѣнце**, la bûche; || la queue du loup; Holzſcheit *n*; || Wolfsſchwanz *m*.
Полѣ́ска, *sf. plante*, la mercuriale vivace. [**-ѣ́ный**, *adj.* das Ruhrkraut.....
Полѣсо́вщикъ, *sm.* le garde forestier..... der Forſtwächter, Waldwächter.
Полѣ́тникъ *u* **-тчикъ**, *sm.* un ouvrier loué pour l'été. der Sommerarbeiter.....
Полѣчивать, полѣчи́ть, *va.* droguer, médicamenter un peu; || **-ся**, *vr.* se droguer quelque peu. ein wenig curiren, Heilmittel geben; || Arzneien gebrauchen.
Полюби́ть, *va. parf.* prendre en affection, aimer; || **-ся**, *vr.* lieb gewinnen, lieben; || gefallen.
Полюбо́вникъ,-ница, *s. fam.* amant,-ante. [plaire Liebhaber,-in; der, die Geliebte.
Полюбо́вный, *adj.* **-но**, *adv.* à l'amiable..... gütlich, auf dem Wege der Güte.
По́люсъ, *sm. Géogr.* le pôle; **-люсный**, du pôle, polaire. der Pol.....
Поля́на, *sf. dim.* **-ля́нка**, le champ; || *pl.* les bancs de das Feld; || die Eisbänke *pl*..
Поляни́ка, *sf. arbuste*, *см.* **Княжени́ка**. [glace *m*
Поляриза́ція, *sf. Phys.* la polarisation..... die Polariſation.....
Поляризова́ть, I. 2. *va.* polariser..... polariſiren.....
Поля́рность, *sf. Phys.* la polarité (*de l'aimant*)..... die Polarität (des Magnets)..
Поля́рный, *adj. Géogr.* polaire, du pôle..... Polar= (ſtern, kreis).....
Полунелѣ́й, *sm.* (*и-лѣ́йный праздникъ*) la fête d'église où l'on allume tous les cierges des candélabres. das Kirchenfeſt, in welchem alle Kerzen angezündet ſind.
Помава́ть, I. 4. *va.* faire des signes; || mouvoir, agiter. winken; || bewegen.....
Пома́да, *sf. dim.* **-ма́дка**, la pommade; **-ма́дный**, *adj.*. die Pommade, Salbe.....
Пома́дить, II. 4. **на-**, *va.* pommader..... mit Pommade beſtreichen....
Пома́заніе, *sn.* action d'enduire, de frotter; || onction *f*. das Beſtreichen; || das Salben.
Пома́заннникъ,-ница, *s.* l'oint *m*, souverain sacré... der od. die Geſalbte.....
Пома́зокъ, *sm.* 1. le guipon d'étoupe..... der Werggquaſt.....

receiver.
to receive, get, obtain; || to be received, be obtained.
reception, obtainment.
hemisphere.
half-silk and half-cotton.
a half-bottle, half a bottle.
interline.
a fur-jacket.
the fourth of a copek; || money-wort, nummularia.
half a pound.
half a foot. [half
three and a half; || five and a half an hour, a half-hour.
troop, band.
felting.
the floor; 1. sex; 2. shore, coast; 3. half.
the supporter of a lie.
to support a lie.
open, empty; || overflowed.
bunch of wormwood and southernwood. [wormwood.
an open place among ice.
advantage, use, utility; || relief; || the public weal.
usufruct; || treatment, cure.
to treat, attend; || to perform a cure; || to profit, avail.
a polka.
a polonaise.
to grow a little lazy.
a wood-pile, wood-stack.
billet of wood; || wolf's tail.
perennial mercury.
a forester.
a summer labourer.
to cure, heal, physic, attend; || to take physic.
to take a liking to; || to please.
a lover, sweet-heart.
amicable; -bly.
the pole.
a field; || fields of ice.

polarization.
to polarize.
polarity.
polar.
a church feast on which all tapers are lighted.
to beckon; || to stir, move.
pommade, pomatum.
to pomatum.
anointing; || unction.
anointed sovereign.
a brush of tow.

Помáзывать, помáзать, *va.* frotter, graisser, enduire; 1. oindre; 2. (по гýбамъ) bercer d'espérance; 3. **-ся**, *vr.* être enduit, être frotté; être oint; 4. s'enduire, se frotter, se faire oindre.
Помáкивать, -макáть *u* -макнýть, *va.* tremper un peu.
Помáлу *u* **-малéньку**, *adv.* doucement, peu à peu..
Помáлчивать, помолчáть, *vn.* garder le silence...
Помáнивать, помани́ть, *va.* attirer à soi.....
Помáнка, *sf.* 3. le leurre, appât.....
Помáрка, *sf.* 3. un passage rayé et biffé.....
Помáрывать, помарáть, *va.* rayer, biffer, effacer..
Помáтывать, помотáть, *va.* dissiper un peu.....
Помáхивать, помахáть, *va.* agiter, brandiller un peu; || (*на что*) avoir quelque ressemblance avec.
Помáчивать, помочи́ть, *va.* humecter un peu.....
Помело́, *sn.* 9. *dim.* -мельцо́, écouvillon *m*; **-мéльный**, *adj.*
Померанецъ, *sm.* 1. l'orange amère *f*; **-áнцевый**, *adj.*
Помере́ть (*fut.* помру́), *cм.* **Помирáть.**
Померзáть, помёрзнуть, *vn.* être gâté par la gelée..
Помёрзлый, *adj.* gelé, endommagé par le froid.....
Померкáть, помéркнуть, *vn.* s'obscurcir, s'éclipser..
Помéрклый, *adj.* obscurci, éclipsé.....
Помертвéлый, *adj.* saisi d'une pâleur mortelle.....
Помертвéть, Помúловать, Помирúть, Помúться
Поместáть, поместú, *va.* balayer souvent *ou* un peu...
Помёть, *sm.* la fiente, ordure; || la portée, ventrée...
Помётывать, пометáть, *va.* jeter souvent *ou* un peu.
Помúгивать, помигáть, *vn.* clignoter un peu.....
Помúлованіе, *sn.* la grâce, le pardon.....
Помúлуйте, *interj.* de grâce! je vous prie!.....
Поминáльщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui fait dire une messe pour l'âme d'un mort.
Поминáніе *u* **-новéніе**, *sn.* la prière pour les morts.
Поминáнье, *sn. dim.* -нáньице, le registre obituaire.
Поминáть, помáть, *va.* broyer, chiffonner un peu....
Помúнать, помянýть, *va.* mentionner, faire mention de; 1. se rappeler; 2. faire dire une messe pour un mort; 3. **-ся**, *vr.* être mentionné, être fait mention.
Помúнки, *sf.* 3. l'office des morts *m*.....
Помúнокъ, *sm.* 1. *ti.* le présent pour souvenir.....
Помúнъ, *sm. fam.* la mention, le souvenir; || (нéтъ и въ -нé) on n'en parle pas; || (лёгокъ на -нé) quand on parle du loup, on en voit la queue.
Помирáть, помере́ть, *vn.* mourir.....
Помнúть, П. 1. вс-, *va.* se souvenir de, se rappeler; || **-ся**, *vr. imp.* (помнится мнѣ) il me souvient.
Помнóгу, *adv.* beaucoup, en grande quantité.....
Помножáть, помножúть, *va.* multiplier; || **-ся**, *vr.* se multiplier; être multiplié.
Помноженіе, *sn.* la multiplication.....
Помóга, *sf.* le secours, l'aide, assistance *f*.....
Помогáть, помóчь, *vn.* aider, secourir, assister....
Поможеніе, *sn.* action d'assister, de secourir *f*....
Помóи, *sm. pl.* les rinçures *f*; **-мóйный**, de rinçures.
Помóйникъ, *sm. u* **-ница**, *sf.* le bassin aux rinçures.
Помокáть, помóкнуть, *vn.* se gâter par l'humidité....
Помóклый, *adj.* gâté par l'humidité.....[le blé
Помолáчивать, -молотúть, *va.* battre un peu *ou* tout

bestreichen; 1. salben; 2. mit leerer Hoffnung schmeicheln; 3. bestrichen; gesalbt werden; 4. sich bestreichen, sich schmieren.
etwas benetzen, eintunken.....
allmählig, bei wenigem.....
sich schweigend erhalten.....
an sich locken.....
der Köder, die Lockspeise.....
die ausgestrichene Stelle.....
ausstreichen, durchstreichen....
verschwenderisch leben.....
zuweilen od. ein wenig schwingen; || etwas ähnlich seyn.
anfeuchten, naß machen.....
der Ofenwischer.....
die Pomeranze.....

vom Froste beschädigt werden..
vom Froste beschädigt.....
sich verfinstern, sich verdunkeln
verdunkelt, verfinstert.....
vor Schrecken erblaßt.....
cм. **Мертвéть, Мúловать.**
oft od. ein wenig kehren.....
der Unrath; || der Wurf.....
oft od. ein wenig werfen.....
ein wenig blinzeln.....
die Erbarmung, Verzeihung..
doch! ich bitte!.....
der od. die für die Verstorbenen Messen lesen läßt.
das Gebet für die Verstorbenen.
das Seelenmessen-Verzeichniß.
ein wenig drücken, niedertreten.
gedenken, erwähnen; 1. sich erinnern; 2. Seelenmesse lesen lassen; 3. erwähnt, gedacht werden.
die Seelenmesse und Todtenfeier.
das Geschenk zum Andenken...
das Erinnern; || davon spricht man nicht; || er ist da, wenn man sich seiner erinnert.
sterben.....
sich erinnern; || ich besinne mich, es dünkt mich.
viel, in großen Quantitäten..
vermehren, multipliciren; || sich vermehren; multiplicirt werden
das Vermehren, Multipliciren.
die Hülfe, der Beistand.....
helfen, beistehen.....
das Helfen, Beistehen.....
das Spülicht.....[ausgießt
die Schale, wo man das Spülicht
von zu vieler Nässe verderben..
von der Nässe verdorben.....
etwas od. alles dreschen.....

to grease, rub; 1. to anoint; 2. to buoy up with hope; 3. to be greased; be anointed; 4. to anoint one's self.
to dip a little.
so so, by little and little.
to hold one's tongue.
to allure, entice, decoy.
lure, allurement, decoy.
blot, cancel, blur.
to blot out, cancel, blur.
to spend a little.
to swing, wave a little; || to be like, take after.
to wet, moisten a little.
scovel, maulkin.
an orange.

to freeze, be frost-bitten.
frozen, frost-bitten.
to grow dim, be obscured.
obscured, eclipsed.
as pale as death.
Мирúть *u* **Мнúться.**
to sweep sometimes *or* a little.
dung; || litter, brood.
to cast sometimes *or* a little.
to twinkle a little.
pardon, mercy.
pray! for goodness!
who causes a mass to be said for the dead.
prayer for the dead.
obituary.
to knead a little.
to mention; 1. to remember; 2. to make say a mass for a dead; 3. to be mentioned.
prayers for the dead.
a present of remembrance.
remembrance; || there is no talk of it; || talk of the devil and he will appear.
to die.
to remember, recollect; || I recollect, I remember.
much, a great deal.
to multiply; || to multiply, be multiplied.
multiplying.
aid, help, assistance.
to assist, aid, help.
assisting, helping.
dish-water, hog-wash.
a slop-tub.
to spoil by wet.
spoiled by wet.
to thrash a little *or* all.

Помо́лвка, *sf.* les fiançailles *f*; || la convention.....
Помо́лвливать, -мо́лвить, *va.* fiancer; || convenir, dé-
Помоли́ть, *va. parf.* prier; || **-ся**, *vr.* prier Dieu. [cider
Помоло́гія, *sf.* la pomologie; || **-гѝческій**, pomologique.
Помолоде́лый, *adj.* rajeuni, redevenu jeune.....
Помолоде́ть, *см.* **Молоде́ть**. || **Помолоти́ть, -мол**
Помоло́ть, *va. parf.* moudre un peu *ou* tout.....
Помо́лъ, *sm.* action de moudre; || la mouture.....
Помо́рецъ, *sm.* 1. *и* **-рянинъ**, 6. l'habitant des côtes.
Поморѝть, *va. parf.* faire périr en grand nombre....
Помо́ріе, *sn.* la contrée maritime, la côte.....
Поморо́зить, *va. parf.* laisser geler, exposer au froid.
Помо́рскій, *adj.* maritime, situé sur la côte.....
Помо́рщивать, помо́рщить, *va.* rider, froncer; || **-ся**, *vr.* froncer les sourcils, se refrogner.
По́мостъ, *sm.* le plancher, parquet.....
Помота́ть, -мочи́ть, -мо́чь, *см.* **Пома́тывать**,
По́мочи, *sf. pl.* les lisières; || les bretelles *f*.....
Помоществова́ть, I. 2. *vn.* aider, secourir, assister..
Помо́щникъ, -ница, *s.* l'aide, adjoint *m*.....
Помо́щный, *adj.* de secours, auxiliaire.....
По́мощь *и* **-мочь**, *sf.* l'aide, assistance *f*, le secours..
По́мпа, *sf.* une pompe (*machine*); **-повый**, de pompe..
Помпо́нъ, *sm. Milit.* le pompon (*de shako*).....
Помрача́ть, -мрачи́ть, *va.* obscurcir, offusquer, ternir;
|| **-ся**, *vr.* s'obscurcir; être obscurci, être terni.
Помраче́ніе, *sn.* l'obscurcissement *m*.....
Помути́ть, *va. parf.* troubler un peu; 1. désunir; 2. **-ся**,
vr. devenir trouble; 3. se troubler (*des yeux*).
Помýчить, *va. parf.* tourmenter, faire souffrir; || **-ся**,
vr. souffrir; || se tourmenter, languir.
Помчáть, *va. parf.* entraîner, emporter rapidement;
|| **-ся**, *vr.* aller grand train, s'en aller au galop.
Помывáть, помы́ть, *va.* laver un peu.....
Помыка́ть, I. 1. *va.* envoyer çà et là; || porter souvent
(*un vêtement*); || dresser (*un oiseau de proie*).
Помы́ливать, помы́лить, *va.* savonner un peu.....
По́мыселъ, *sm.* 1. *и* **-мышлéніе**, *sn.* la pensée, ré-
По́мытчикъ, *sm.* le fauconnier, autoursier. [flexion
По́мытъ, *sm.* l'art *m* de dresser les oiseaux de proie.
Помышля́ть, помы́слить, *vn.* penser, réfléchir.....
Помѣня́ться, *см.* **Мѣня́ться**. || **Помѣси́ть, -мѣсти́ть**,
По́мѣсный, *adj.* métis, hybride (*des animaux*).....
Помѣсти́тельность, *sf.* la spaciosité, capacité....
Помѣсти́тельный, *adj.* spacieux, vaste.....
Помѣ́стно, *adv.* par endroits, par places.....
Помѣ́стный, *adj.* local; 1. qui possède un domaine; 2.
de domaine; 3. **-ная** систéма, le système féodal.
Помѣ́стье, *sn. irr. dim.* **-тьице**, le domaine, la terre..
Помѣ́сячный, *adj.* mensuel; **-но**, par mois.....
По́мѣсь, *sf.* le croisement des races; || le métis...
Помѣ́та, *sf.* action de dater un papier *f*.....
Помѣ́тка, *sf.* 3. *dim.* **-точка**, la marque, annotation..
Помѣ́ха, *sf.* l'obstacle *m*, l'entrave *f*.....
Помѣча́ть, помѣ́тить, *va.* marquer, noter, annoter; ||
dater, mettre la date à (*des papiers*).
Помѣша́нный, *adj. sm.* aliéné d'esprit, timbré.....
Помѣша́тельство, *sn.* l'aliénation mentale *f*.....

die Verlobung; || das Besprechen.
verloben; || besprechen, ausma-
etwas bitten; || beten... [chen
die Obstkunde; || pomologisch.
jung geworden, verjüngt.....
чáть, *см.* **Помола́ть**
etwas ob. alles mahlen.....
das Mahlen; || das Gemahlte.
der am Meere Wohnende....
viele umkommen lassen.....
das Küstenland, die Küste....
frieren lassen, dem Frost aussetzen
See-, an der Küste.....
(die Stirn) runzeln; || ein fin-
steres Gesicht machen.
die Diele, der Fußboden.....
Помáчивать *и* **Помогáть**
die Gängelbänder; || Tragbänder
helfen, beistehen.....[*pl*
Gehülfe, -fin; Helfer, -in.....
helfend, Hülf-.....
die Hülfe, der Beistand.....
eine Pumpe.....
der Tschakobusch.....
verdunkeln, verfinstern; || sich
verdunkeln; verfinstert werden.
die Verfinsterung, Verblendung.
etwas trüben; 1. verunreinigen;
2. trübe w.; 3. dunkel werden.
ein wenig quälen, martern; ||
leiden; || sich quälen.
schnell fortschleppen; || auf's
Schnellste davon laufen.
ein wenig ob. zuweilen waschen.
hin und her schicken; || oft tra-
gen; || abrichten.
etwas einseifen.....
das Denken, der Gedanke.....
der Raubvögel-Abrichter.....
das Abrichten der Raubvögel..
denken, überlegen.....
см. **Помѣшивать** *и* **Помѣ**
Bastard-(thier).....
die Geräumigkeit.....
geräumig.....
stellenweise, stellweise.....
örtlich; 1. ein Landgut habend;
2. vom Landgut; 3. das Lebens-
das Gut, Landgut.....[system
monatlich.....[der Blendling
Vermischung *f* der Thierarten; ||
das Aufzeichnen des Datums..
das Zeichen, die Anmerkung..
das Hinderniß.....
anmerken; || (gerichtliche Pa-
piere) dativen.
verrückt.....
die Verrücktheit.....

betrothment; || agreement.
to betroth; || to bespeak.
to pray; || to say one's prayers.
pomology; || pomological.
grown young again.
и **Пома́лчивать**.
to grind a little *or* all.
grinding; || meslin.
inhabitant of the sea-coast.
to starve in quantity.
maritime country, sea-coast.
to freeze.
maritime, coasting.
to wrinkle, shrivel; || to knit
one's brows.
floor.

leading-strings; || braces.
to aid, help, succour.
helper, assistant, mate.
helping, auxiliary.
assistance, aid, help.
a pump.
a tuft.
to darken, obscure, tarnish; ||
to grow dark; be darkened.
obscuring, darkness.
to muddy a little; 1. to embroil;
2. to be muddied; 3. grow dim.
to torment, plague, tease; ||
to suffer; || to labour much.
to carry away, hurry away;
|| to run away.
to wash a little.
to send backwards and for-
wards; || to put on often; || to
to soap a little. [train
thought.
a falcon-trainer.
training falcons.
to think.
щáть.
mongrel, hybrid.
capaciousness, roominess.
capacious, roomy.
in some places.
local; 1. landed; 2. of a land,
demesnial; 3. feudal system.
estate, domain, land.
monthly; by the month.
cross-breed; || mongrel.
dating a paper.
mark, note.
hindrance, impediment.
to mark, note; || to date (*ju-
diciary papers*).
deranged, mad.
insanity, derangement.

Помѣ́шивать, помѣ́сить, *va.* pétrir un peu.....
Помѣ́шивать, помѣша́ть, *va.* remuer souvent *ou* un peu; 1. (*кому́*) empêcher, interrompre, mettre obstacle; 2. **-ся**, *vr.* croiser une race avec une autre; 3. s'embrouiller, s'embarrasser; 4. perdre l'esprit.
Помѣ́шкать, *vn. parf.* attendre un peu.....
Помѣща́ть, помѣсти́ть, *va.* mettre, placer, poser; 1. placer, procurer une place, donner un emploi; 2. **-ся**, *vr.* être placé; 3. avoir place. [cal *m*
Помѣще́ніе, *sn.* action de placer; || l'emplacement, lo-
Помѣ́щикъ, -ница, *s.* le propriétaire foncier; **-щичій**, *adj.*
Помѣ́щина, *sf.* la redevance, le revenu (*d'une terre*).
Помяну́ть, Помя́ть (*fut.* помну́), *cm.* **Помина́ть.**
Понадви́гать *u* **-дви́нуть**, *va. parf.* approcher un peu
Пона́добиться, *vr. parf.* être nécessaire.....
Понадѣ́яться, *vr. parf.* avoir quelque espérance....
Понамари́ха, *sf.* la femme du sacristain.....
Понама́рь, *sm.* le sacristain, marguillier; **-мáрскій**, *adj.*
Понатере́ться, *vr. parf.* s'habituer, se faire.....
Понаторѣ́ть, *vn. parf.* s'accoutumer, se former.....
Понату́житься, *vr. parf.* faire trop d'efforts.....
Понедѣ́льникъ, *sm.* le lundi; || (**чи́стый**) le premier jour du grand carême; **-ничный**, de lundi.
Понедѣ́льничать, I. 1. *vn.* faire maigre les lundis; || faire le lundi, fêter le lundi.
Понедѣ́льный, *adj.* hebdomadaire, de semaine, de chaque semaine; || **-но**, par semaine.
Понедѣ́льщикъ, -ща, *s.* ouvrier (-ère) à la semaine.
Понедѣ́льщина, *sf.* le travail de la semaine.....
Поне́же, *conj.* parce que, puisque, attendu que.....
Понесе́ніе, *sn.* action de supporter, d'endurer *f*.....
Понести́, *cm.* **Поноси́ть** *u* **Нести́.** || **Пони́зовый**,
Понижа́ть, понизи́ть, *va.* baisser, abaisser, descendre; || **-ся**, *vr.* s'abaisser, tomber; être abaissé.
Пониже́ніе, *sn.* l'abaissement *m*.....
Поника́ть, поникну́ть, *vn.* baisser la tête *ou* les yeux.
Пони́клый, *adj.* baissé (*de la tête, des yeux*).....
Понима́ть, поня́ть, *va.* (*fut.* пойму́) comprendre, concevoir; 1. couvrir, submerger, inonder (*des eaux*); 2. **-ся**, *vr.* se comprendre, être compris; 3. être submergé, inondé; 4. s'accoupler (*des oiseaux*).
Попи́токъ, *sm.* 1. la tiretaine (*étoffe*); || la souquenille de tiretaine; **-ни́тковый** *u* **-ни́точный**, de tiretaine.
Поновле́ніе, *sn.* la réparation, action de réparer....
Поновля́ть, поновѝть, *va.* réparer, renouveler, refaire; || **-ся**, *vr.* être réparé, être renouvelé.
Попо́жи, *sf. pl.* les cuissards *m* (*d'une armure*).....
Попора́вливать, попоровѝть, *vn.* attendre le moment favorable; || (*кому́*) chercher à être agréable.
Попоро́вка, *sf.* la connivence, indulgence.....
Попоро́вщикъ, -щица, *s.* une personne complaisante.
Поноси́тель, -ница, *s.* calomniateur, -trice.....
Поноси́тельный, *adj.* calomnieux, diffamatoire.....
Поноси́ть, *va. parf.* porter un peu *ou* quelque temps..
Поноси́ть, понести́, *va.* supporter, endurer, souffrir; || concevoir, devenir enceinte; || calomnier, diffamer.
Попо́ска, *sf.* tout ce qu'on fait rapporter par un chien dressé; || (**носи́ть -ку**) rapporter (*d'un chien*).

etwas durchkneten.....
bisweilen od. etwas umrühren; 1. hindern, stören; 2. die Geschlechter vermischen; 3. sich verwirren; 4. verrückt werden.
verweilen.....
stellen, setzen; 1. anstellen, eine Anstellung geben; 2. gestellt werden; 3. Platz haben.
das Stellen; || der Platz.....
Gutsbesitzer, -in.....
die Einkünfte von Ländereien..

etwas näher rücken.....
nöthig seyn.....
hoffen, sich Hoffnungen machen.
die Küsterin.....
der Küster.....
sich angewöhnen.....
eine Fertigkeit bekommen....
seine Kräfte zu sehr anstrengen.
der Montag; || der erste Tag in den großen Fasten.
am Montag die Fasten halten; || blauen Montag machen.
wöchentlich, Wochen-, alle Wochen; || wochenweise.
Wochenarbeiter, -in.....
die Wochenarbeit.....
weil, dieweil, sintemal.....
das Ertragen, Erdulden.....
cm. **Ни́зовый.**
senken, erniedrigen; || sich senken, fallen; gesenkt werden.
die Erniedrigung.....
den Kopf od. die Augen senken.
gesenkt.....
begreifen, verstehen; 1. bedecken, überschwemmen; 2. verstanden w.; 3. bedeckt, überschwemmt werden; 4. sich paaren.
der Petermann (Zeug); || der Kittel von Petermann.
das Erneuern, Renoviren....
erneuern, renoviren; || erneuert, renovirt werden.
die Beinschienen *pl*.....
die gelegene Zeit erwarten; || treffen, nach Gefallen thun.
die Nachsicht.....
die nachgiebige Person.....
Verläumder, Lästerer, -in.....
verläumderisch, lästernd.....
ein wenig od. oft tragen.....
ertragen, erdulden; || empfangen; || verläumden.
jede Sache, die man von einem Hund tragen läßt; || rapportiren

to knead a little.
to stir sometimes *or* a little; 1. to hinder, impede; 2. to cross a breed; 3. to confuse one's self; 4. to lose one's
to delay a little. [senses
to place, put; 1. to fix in a place, find place for; 2. to be placed; 3. to have a place.
placing; || place.
land-holder, land-owner.
income of an estate.

to push on a little.
to be necessary.
to have some hope.
a sexton's wife.
a sexton.
to get accustomed.
to accustom one's self.
to exert one's self.
monday; || the first day of great lent.
to fasten on mondays; || to make a Saint Monday.
hebdomadary, every week's; || weekly.
a weekly labourer.
week's labour.
because, for, since.
enduring, supporting.

to lower, abase; || to fall; to be abased.
lowering, abasement.
to cast one's eyes down.
downcast.
to understand, conceive; 1. to overflow, inundate; 2. to be understood; 3. to be overflowed; 4. to couple, pair.
a linsey-woolsey; || linsey-woolsey frock.
renovation, repair.
to renew, repair; || to be renewed, be repaired.
greaves.
to watch an opportunity; || to humour, conform.
connivence, indulgence.
conniver, indulger.
slanderer, defamer.
slanderous, outrageous.
to bear a little.
to endure, support; || to conceive; || to slander, defame.
something to fetch and carry; || to fetch and carry.

Поно́сный, *adj.* honteux, déshonorant, infâme; **-но**, avec déshonneur; || outrageant.
Поно́счивый, *adj.* dressé à rapporter (*d'un chien*)..
Поно́съ, *sm.* la diarrhée, le flux de ventre.....
Поношéніе, *sn.* l'outrage *m*; || la honte, le déshonneur.
Понра́виться, *см.* **Нра́виться.**
Понтирова́ть, I. 2. *vn.* ponter, être ponte.....
Понтиро́вка, *sf.* action de ponter *f*.....
Понтиро́вщикъ, *sm.* le ponte (*au jeu*).....[*adj.*
Понтонёръ, *sm. Mil.* le pontonnier; **-нёрный**, **-нёрскій**,
Понто́нъ, *sm. Milit.* le ponton; **-то́нный**, *adj.*; || **-ный мостъ**, le ponton, pont flottant de bateaux.
Понтъ, *sm.* la mer.....
Понуди́тель, -ница, *s.* incitateur, **-trice**.....
Понуди́тельный, *adj.* incitatif, coercitif, impulsif..
Понужда́ть, понуди́ть, *va.* pousser, inciter, contraindre; || **-ся**, *vr.* être poussé, incité, contraint.
Понужде́ніе, *sn.* la contrainte, coercition.
Понука́льщикъ, -щица, *s.* le chasse-avant.....
Понука́ніе, *sn.* action de pousser, de faire aller *f*....
Понука́ть, понукну́ть, *va.* pousser, talonner, stimuler.
Пону́ра, *sc.* une personne qui baisse toujours les yeux.
Пону́ривать, пону́рить, *va.* baisser, pencher (*la tête*).
Пону́рность, *sf.* la pente, déclivité.....
Пону́рый, *adj.* **-но**, *adv.* baissé, penché; || qui marche la tête baissée (*des chevaux*).
Понынѣ, *adv.* jusqu'à présent, jusqu'à cette heure...
Поны́рливый, *adj.* fin, rusé, malin, intrigant.....
Поныря́ть, *vn. parf.* plonger; || *sl.* entrer secrètement.
Понѣживать, -нѣжить, *va.* dorloter; || **-ся**, *vr.* se dorloter.
Поню́хивать, поню́хать, *va.* sentir, flairer un peu; || respirer (*des odeurs*), prendre (*du tabac*).
Поня́ва, *sf. dim.* **по́нька**, le jupon de toile (*de paysanne*).
Попя́тіе, *sn.* la conception; || la pensée, idée.....
Попя́тливость, *sf.* la conception vive et facile.....
Попя́тливый, *adj.* intelligent, qui a la conception vive.
Попя́тность, *sf.* la clarté, intelligibilité.....
Попя́тный, *adj.* clair, intelligible; **-но**, **-ment**.....
Попя́той, *adj. sm.* le témoin, aide, assistant.....
Попя́ть (*fut.* **поймý**), *см.* **Понима́ть**. || **Поохо́титься**,
Пообожда́ть, *va. parf.* attendre un peu.....
По́одаль, *adv.* à une certaine distance.....
Поодéрживать, поодержа́ть, *va.* retenir un peu....
Поодича́ть, *vn. parf.* devenir un peu sauvage. [peu
Поосердя́ть, *va. parf.* fâcher; || **-ся**, *vr.* se fâcher un
Поотдаля́ть, поотдали́ть, *va.* éloigner un peu; || **-ся**, *vr.* s'éloigner un peu; || (*отъ чего́*) fuir, éviter.
Поотдира́ть, поотодра́ть, *va.* déchirer, détacher insensiblement; || **-ся**, *vr.* se détacher peu à peu.
Поотодвига́ть, -дви́нуть, *va.* éloigner, reculer un peu; || **-ся**, *vr.* se reculer un peu, se mettre de côté.
Поохо́тничьи, *adv.* à l'instar des chasseurs.....
Поочерéдно, *adv.* tour à tour, alternativement....
Поощрéніе, *sn.* le stimulant, encouragement.....
Поощри́тель, -ница, *s.* incitateur, **-trice**.....
Поощри́тельный, *adj.* encourageant, excitatif....
Поощря́ть, поощря́ть, *va.* exciter. encourager, stimuler; || **-ся**, *vr.* être encouragé, stimulé.

schimpflich, schändlich; || verläumderisch, lästernd.
zum Rapportiren abgerichtet..
der Durchfall, die Diarrhöe..
die Lästerung; || der Schimpf.
pontiren, setzen.....
das Pontiren, Setzen.....
der Ponteur.....
der Pontonnier.....
der Ponton, Brückenkahn, das Brückenboot; || die Schiffbrücke.
das Meer.....
Aufhetzer, Anstifter, -in.....
zwingend, nöthigend.....
zwingen, nöthigen; || gezwungen, genöthigt werden.
das Zwingen, Nöthigen.....
Antreiber, -in.....
das Antreiben, Anstrengen...
antreiben, anspornen.....
der die Augen niederschlägt...
hängen, sinken lassen.....
der Abschuß, die Abschüssigkeit.
niedergeschlagen; || den Kopf zu niedrig tragend.
bis jetzt, bis heute.....
listig, verschlagen.....
untertauchen; || verstohlen gehen.
verzärteln; || sich pflegen....
ein wenig riechen; || (Tabak) bisweilen schnupfen.
das leinene Unterröckchen.....
die Fähigkeit; || der Begriff..
die gute Fassungsgabe.....
der leicht faßt, verständig....
die Verständlichkeit.....
verständlich; || vernehmlich...
der Zeuge, Gehülfe.....
см. **Охо́титься.**
ein wenig auf einen warten...
in einiger Entfernung.....
anhalten.....
etwas wild werden.....
ärgern; || aufgebracht seyn...
ein wenig entfernen; || sich entfernen; || sich entziehen.
nach und nach abreißen; || nach und nach losgehen,
etwas abrücken; || sich etwas abrücken, auf die Seite treten.
nach Art der Jäger.....
nach der Reihe abwechselnd...
die Aufmunterung, Anreizung.
Aufmunterer, -in.....
aufmunternd, anreizend.....
aufmuntern, anreizen; || aufgemuntert werden.

reproachful, slanderous; -ly; || outrageous.
taught to fetch and carry.
looseness, diarrhœa.
slander; || dishonour.
to punt, be the punter.
punting.
the punter.
a pontoon (*boat*); || pontoon-bridge.
the sea.
compeller, inciter.
inciting, impulsive, coercive.
to compel, urge, impel; || to be compelled, be urged.
incitation, impulsion.
impeller, driver.
setting on, impelling.
to set on, impel, drive.
a person with downcast looks
to hang down.
declivity.
downcast; || that carries it's head low.
until now, hitherto.
cunning, intriguing.
to dive; || to go in by stealth.
to nurse; || to nurse one's self.
to smell, scent a little; || to take snuff.
plaid petticoat.
understanding; || idea, notion.
a quick apprehension.
quick of apprehension.
intelligibleness, clearness.
clear, intelligible; -bly.
witness, assistant.
to wait for a little.
at a little distance.
to arrest, hold a little.
to grow wild a little.
to anger a little; || to get angry
to remove a little; || to withdraw a little; || to avoid.
to tear away a little; || to tear of a little.
to draw away a little; || to draw aside.
sportsman-like.
alternately, by turns.
encouragement, incentive.
encourager, stimulator.
encouraging, stimulant.
to encourage, stimulate; || to be encouraged.

Попада́ть, попа́сть, *vn.* (*со что*) tomber par hasard dans; 1. donner contre; 2. atteindre, attraper; 3. **-ся**, *vr.* tomber, donner dans; 4. rencontrer, se présenter à; 5. être surpris, être attrapé.
какъ ни попа́ло, tant bien que mal, cahin-caha..
Попа́дывать, попада́ть, *vn.* tomber en quantité.....
Попадья́, *sf.* la femme d'un prêtre (*см.* **Попъ**).....
Попа́ивать, попои́ть, *va.* abreuver un peu.....
Попа́ливать, попали́ть, *vn.* tirer de temps en temps (*une arme à feu*); || *va.* livrer aux flammes (*plusieurs*).
Попа́ривать, попа́рить, *va.* frotter un peu (*un baigneur*).
Попа́рно, *adv.* deux à deux, par paire.....
Попа́рхивать, *vn.* voltiger çà et là.....
Попа́рывать, попоро́ть, *va.* découdre souvent *ou* un peu.
Попа́смно, *adv.* par échevettes (*см.* **Па́смо**). [peu
Попа́сть, *см.* **Попада́ть**. || **Попеня́ть**, **Попере́чить**,
Попа́хивать, попаха́ть, *va.* labourer quelque temps.
Попека́ть, попе́чь, *va.* cuire de temps à autre.....
Поперёкъ, *adv.* en travers; || *fig.* pour contrecarrer...
Попереме́нно, *adv.* alternativement, tour à tour...
Попере́тчикъ, -ница, *s.* celui *ou* celle qui contrecarre.
Попере́чина, *sf. dim.* -чинка, la poutre en travers...
Попере́чникъ, *sm.* le diamètre; || la largeur.....
Попере́чный, *adj.* en travers, transversal, diamétral; || **-но**, -lement; -ная доро́га, le chemin de traverse.
Попе́рсье, *sn.* le poitrail (*du harnais*).....
Попе́рхиваться, -перхну́ться, *vr.* (*чтмъ*) s'engouer.
Попеча́тывать, попеча́тать, *va.* sceller, cacheter plusieurs (*objets*); || imprimer un peu.
Попече́ніе, *sn.* le soin, souci, la sollicitude.....
Попечи́тель, -ница, *s.* curateur, -trice.....
Попечи́тельный, *adj.* empressé, soigneux; **-но**, avec soin; || -ный совѣтъ, le conseil de gestion.
Попечи́тельство, *sn.* la curatelle, gestion.....
Попечи́тельствовать, I. 2. *vn.* avoir la curatelle....
Попеща́ться, *vr. parf.* s'inquiéter, avoir soin de.....
Попива́ть, попи́ть, *va.* boire un peu; || se griser souvent.
Попи́ливать, попили́ть, *va.* scier, limer un peu...
Попира́ніе, *sn.* action de fouler aux pieds.....
Попира́ть, попра́ть, *va.* fouler aux pieds; 1. mépriser, dédaigner; 2. vaincre, terrasser, écraser; 3. **-ся**, *vr.* être foulé aux pieds; être écrasé.
Попирова́ть, *vn parf.* faire bombance.....
Попи́сывать, пописа́ть, *va.* écrire de temps à autre..
Попи́хивать, попихну́ть, *va.* pousser un peu.....
Попла́вать, *vn. parf.* nager *ou* naviguer un peu.....
Поплавокъ, *sm.* 1. la flotte (*d'une ligne, d'un filet*); || la bouée; || le bouchon (*d'une veilleuse*).
Поплати́ться, *vr. parf.* s'acquitter; || payer cher....
Поплёвывать, поплева́ть, *vn.* cracher, crachoter....
Поплета́ть, поплести́, *va.* tresser, entrelacer; || **-ся**, *vr.* se traîner; || s'en aller tout doucement.
Поплужный, *adj.* payé par arpent (*см.* **Плугъ**).....
Попля́сывать, -пля́сать, *vn.* danser souvent *ou* un peu.
Попо́вичъ, -о́вна, *s.* un fils *ou* une fille de prêtre....
Попо́вскій, *adj.* de prêtre (*см.* **Попъ**).....
Попо́вщина, *sf.* une secte de l'église russe qui admet pour le service divin des prêtres destitués.

fallen, kommen; 1. auf etwas stoßen; 2. gerathen, treffen; 3. fallen, gerathen; 4. zusammentreffen; 5. ertappt werden.
wie es sich trifft, so so.....
in Menge abfallen.....
die Frau eines Priesters.....
ein wenig tränken.....
zuweilen od. ein wenig schießen; (viele Sachen) verbrennen..
einen in der Badstube reiben..
paarweise, zwei und zwei....
flattern, hin und her fliegen...
oft od. ein wenig losstrennen..
strängchenweise.....
см. **Пеня́ть** *u* **Пере́чить.**
bisweilen pflügen.....
bisweilen backen.....
quer; || in die Quere.....
wechselsweise, abwechselnd...
der od. die in die Quere kommt.
der Querbalken.....
der Durchmesser; || die Breite.
Quer, Durchschnitts-; überzwerch; || der Querweg, Kreuzder Brustriemen.....[weg
sich überschlucken.....
viele Sachen untersiegeln; || ein wenig drucken.
die Sorge, Pflege.....
Pfleger, Curator, -in.....
sorgfältig, aufmerksam, bekümmert; || der Verwaltungsrath.
das Curatoramt.....
das Curatoramt verwalten...
Sorge tragen für, sorgen....
ein wenig trinken; || sich oft betwas sägen od. feilen. [trinken
das Zertreten, Niedertreten...
unter die Füße treten; 1. verachten; 2. besiegen, niederschlagen; 3. zertreten werden.
etwas schmausen.....
zuweilen schreiben.....
ein wenig stoßen.....
ein wenig schwimmen od. schiffen
das Schwimmholz, die Flosse; || die Boje; || das Korkholz.
abzahlen; || theuer bezahlen...
bisweilen spucken.....
flechten, einflechten; || sich schleppen; || davon laufen.
von einem Acker Landes.....
oft od. ein wenig tanzen.....
der Sohn od. die Tochter eines Priester-.....[Geistlichen
die Secte, welche abgesetzte Priester annimmt.

to fall, fall in with; 1. to stumple upon; 2. to hit, nick; 3. to fall, fall into; 4. to fall in with; 5. to be caught.
hit or miss, so so.
to fall by little and little.
a priest's wife.
to water a little.
to fire sometimes *or* a little; || to burn down.
to lather a little.
by pairs, two and two.
to flutter, fly about.
to rip sometimes *or* a little.
by skeins.

to plough a little.
to bake sometimes.
across; || athwart.
alternately, by turns.
a thwarter, crosser.
cross-beam, cross-piece.
a diameter; || breath.
transversal, diametral; -ly; || a cross-way.
breast-plate.
to choke one's self.
to seal, stamp (*many*); || to print a little.
care, solicitude, attention.
guardian; curator, -trix.
careful, solicitous; -ly; || council of management.
curatorship.
to be a curator.
to care, take care of.
to drink a little; || to sip, tipple.
to saw *or* file a little.
trampling on.
to trample under one's feet; 1. to scorn; 2. to throw down; 3. to be trampled on.
to banquet, carouse a little.
to write sometimes.
to push a little.
to swim *or* sail a little.
a float, bobber; || a buoy; || cork-float.
to pay off; || to pay dear.
to spit sometimes, sputter.
to plait a little; || to crawl; || to steal away.
on each acre of land.
to dance sometimes *or* a little
a priest's son *or* daughter.
priest's, priests'.
sect which admits of priests dismissed from the church.

Попо́дчивать, *см.* **По́дчивать**. || **Попо́йть, -пороть**, *см.* **Попа́ивать** *и* **Попа́ры**.
Попо́йка, *sf.* la débauche, ribote . . . . . das Trinkgelage . . . . . drinking-bout, carouse.
Полола́мъ, *adv.* par moitiés, par la moitié . . . . . halb, in die Hälfte . . . . . in half, in two.
Полола́скивать, -полоска́ть, *va.* rincer, laver un peu. etwas abspülen, ausspülen . . . to rinse, wash a little.
Полоза́ть, поползти́, *vn.* ramper un peu; || **-ся**, ползну́ться, *vr. sl.* broncher, tomber en péché. ein wenig kriechen; || straucheln, in Versuchung kommen. to crawl, creep a little; || to make a slip, stumble.
По́лозень, *sm.* 1. un enfant qui se traîne encore; || *oiseau*, la sittelle, le torche-pot. ein Kind, das nur kriecht; || die Spechtmeise, Baummeise. a child not able to walk; || nut-jobber, sitta.
Полозновéніе, *sn.* le faux pas, la faute, le péché . . der Fehltritt, das Straucheln. a false step, slip, error.
Полозновéнность, *sf.* la faillibilité, le penchant au die Geneigtheit zu der Sünde. fallibility, liability to sin.
Полозновéнный, *adj.* sujet, enclin au péché. [péché geneigt zu der Sünde . . . . . liable to sin.
Полнéніе, *sn.* action de compléter *f.* . . . . . das Ergänzen . . . . . filling up, completing.
Полня́ть, попо́лнить, *va.* suppléer, compléter . . . ergänzen, vollständig machen . . to fill up, complete.
Полóсно, *adv.* par champs séparés . . . . . strichweise (von Kornfeldern) . by tracts, by furrows.
Попóна, *sf.* le caparaçon, la housse; -пóнный, *adj.* . die Pferdedecke . . . . . caparison, horse-cloth.
Попóртить, *va. parf.* gâter, endommager un peu; || **-ся**, *vr.* se gâter un peu, être un peu gâté. ein wenig verderben; || etwas verdorben werden. to spoil a little; || to be a little spoiled.
Попра́вка, *sf.* 3. *dim.* -вочка, la réparation, le rétablissement; || la correction; -пра́вочный, *adj.* die Ausbesserung, Verbesserung; || die Correctur. repair, improvement, recovery; || correction.
Исправлéніе, *sn.* la réparation, action de réparer, de rétablir, de corriger; || *Rhét.* la correction. das Ausbessern, Verbessern; || die Selbstverbesserung. repairing, recovering, correcting; || correction.
Поправля́ть, попра́вить, *va.* refaire, réparer, restaurer; 1. corriger; 2. rétablir, remettre (*la santé*); 3. **-ся**, *vr.* être réparé, être rétabli, être corrigé; 4. se réparer, se refaire; 5. se rétablir, se remettre. ausbessern; 1. verbessern, corrigiren; 2. wiederherstellen; 3. ausgebessert werden; 4. sich bessern; 5. sich besser befinden. to repair, restore; 1. to correct, emend; 2. to recover; 3. to be repaired, be corrected; 4. to grow better; 5. to recover.
Попра́здничество, *sn.* office divin après une grande fête. der Gottesdienst nach einem Feste the service after a festival.
Попра́тель, *sm.* le vainqueur (*des ennemis*) . . . . . der Überwinder (der Feinde) . vanquisher, subduer.
Попра́ть, *см.* **Попира́ть**. || **Попрепя́тствовать**, *см.* **Препя́тствовать**.
Попра́шивать, попроси́ть, *va.* prier souvent *ou* un peu; || (*на кого́*) porter plainte contre. oft od. ein wenig bitten; || einen gerichtlich belangen. to ask sometimes *or* a little; || to complain against.
Попрека́ніе, *sn.* action de blâmer, de reprocher *f.* . . das Vorwerfen, Tadeln . . . . . reproaching, reproving.
Попрека́тель, -ница, celui *ou* celle qui réprimande. Tadler, -in . . . . . reproacher, reprover.
Попрека́тельный *и* **-пре́чный**, *adj.* réprobateur . . vorwerfend . . . . . reproachful.
Попрека́ть, -прекну́ть, *va.* (*чьмъ*) blâmer, réprimander einem etwas vorwerfen, vorrüber Vorwurf, Verweis . . [cken to reproach, upbraid.
Попрёкъ, *sm.* le reproche, la réprimande . . . . . die Laufbahn; || die Bahn . . . . reproach, reproof.
По́прище, *sn.* la lice; || *fig.* la carrière; -прищный, *adj.* ganz einfach, ohne Umstände . . list; || course, career.
По́просту, *adv.* tout simplement, sans façon . . . . . der od. die Zudringliche . . . . . simply, without ceremony.
Попроша́йка, *sc.* le demandeur importun . . . . . hüpfen, springen . . . . . an importunate person.
Попры́гивать, попры́гать, *vn.* sauter, bondir . . . . . der Springfuß, Windbeutel . . . to jump, hop, gambol.
Попрыгу́нъ, -у́нья, *s.* étourdi, -die . . . . . ein wenig besprengen; || schwach od. ein wenig regnen; || sich besprützen, sich besprengen. skip-jack, giddy-head.
Попры́скивать, попры́скать, *va.* arrosser, faire rejaillir un peu; || *vn.* tomber par petites gouttes, pleuvoir un peu; || **-ся**, *vr.* s'arroser, s'asperger. ein wenig kochen; || schwitzen . . to sprinkle, dash a little; || to sprinkle *or* rain a little; || to sprinkle one's self.
Попрѣва́ть, попрѣ́ть, *vn.* bouillir un peu; || transpirer. versiegen, verbergen; || sich versteder Papagei . . . . . [cken to stew a little; || to sweat.
Попра́тать, *vn. parf.* cacher (*plusieurs*); || **-ся**, se cacher. etwas bange machen . . . . . to hide, conceal; || to hide one's
Попугáй, *sm. oiseau, dim.* -гáйчикъ, le perroquet; -áйчій, a parrot. [self
Попуга́ивать, попуга́ть, *va.* effrayer un peu. [*adj.* 3. zulassen, erlauben; || zugelassen, erlaubt werden; || gehen lassen. to frighten a little.
Попуска́ть, попусти́ть, *va.* laisser, permettre; || **-ся**, *vr.* être permis; || laisser aller, laisser faire. vergebens, umsonst . . . . . to let, allow, permit; || to be let; || to let go.
По́пусту *и* **-пусто́му**, *adv.* en vain, inutilement . . . . . der Wegerich (Pflanze) . . . . . to no purpose, in vain.
Попу́тникъ, *sm. plante*, le plantain; -никовый, *adj.* . der Reisegefährte, Reisegefellschafter; || der günstige Wind. plantain.
Попу́тный, *adj.* — това́рищъ, le compagnon de voyage; || — вѣтеръ, le vent favorable. Reisegefährte, -tin . . . . . a travelling companion; || a fair wind.
Попу́тчикъ, -чица, *s.* compagnon (-agne) de voyage. die Zulassung; || Gott hat es ge- travelling companion.
Попущéніе, *sn.* le laisser aller; || (Бо́жіе) Dieu l'a voulu. der russische Priester . . . [wollt allowance; || God wills it thus.
Попъ, *sm.* le prêtre (*russe*); -по́вскій, de prêtre . . . . . oft stoßen; || oft ausschicken . . a priest, parson.
Попы́ривать, попырну́ть, *va. pop.* pousser; || envoyer der Verweis, Ausputzer . . . . . to push; || to be constantly sen-
Попы́рка, *sf.* 3. *pop.* la réprimande . . . . . [souvent a reprimand. [ding

Попыта́ть, *va. parf. u* **-ся**, *vr.* essayer, se hasarder..
Попы́тка, *sf.* 3. l'essai *m*, la tentative.....[tion
Попы́хъ, *sm.* въ **-хáхъ**, съ **-хóвъ**, dans la précipita-
Попѣва́ть, попѣ́ть, *va.* chanter souvent *ou* un peu...
Попя́тка, *sf.* 3. le dédit, la rétractation.....
Попя́тный, *adj.* на —дворъ, en changeant d'avis, en se dédisant ; || en prenant ses jambes à son cou.....
Попя́тчикъ, *sm.* celui qui se dédit.....
Попя́тчивать, попя́тить, *va.* faire reculer ; || **-ся**, *vr.* reculer ; || se rétracter, se dédire.
Нора́, *sf.* le temps ; 1. *v. imp.* (*есть*) il est temps ; 2. (пора́ давно́) il est bien temps ; 3. (въ по́ру) à temps, à propos ; || d'après la taille, juste ; 4. (въ поръ) dans la force de l'âge ; 5. (до сихъ поръ) jus-
По́ра, *sf. u* **Поръ**, *sm.* le pore.....[qu'à présent
Поработа́ть, *vn. parf.* travailler un peu.....
Поработи́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui asservit.
Поработи́тельный, *adj.* asservissant, assujettissant.
Порабо́щать, I.1. поработи́ть, II.7. *va.* asservir, assujettir ; || **-ся**, *vr.* être asservi, être assujetti.
Порабо́щéніе, *sn.* asservissement, assujettissement *m.*
Поравнивать, поровня́ть, *va.* rendre égal, égaler, assimiler ; || **-ся**, *vr.* s'égaler, s'assimiler ; || se mettre sur la même ligne, se placer vis-à-vis.
По́равну, *adv.* également, par parties égales.....
Порáдовать, *va. parf.* réjouir, causer quelque joie ; || **-ся**, *vr.* se réjouir un peu, avoir quelque joie.
Порадѣ́ть, Пора́нить, *см.* **Радѣть** *и* **Ра́нить**. ||
Поража́ть, порази́ть, *va.* frapper ; 1. défaire, mettre en déroute ; 2. consterner, terrasser ; 3. **-ся**, *vr.* être frappé, être défait, être consterné.
Порáждать, породи́ть, *va.* mettre au monde ; || *fig.* engendrer, susciter ; || **-ся**, *vr.* naître, venir au monde.
Пораже́ніе, *sn.* la défaite, déroute ; || *Méd.* affection *f.*
Порази́тель,-ница, *s.* le vainqueur, exterminateur..
Порази́тельность, *sf.* état *m* d'une chose qui frappe.
Порази́тельный, *adj.* **-но**, *adv.* frappant, atterrant..
Поразсади́ть, *va. parf.* planter plus au large.....
Поразсори́ться, *vr. parf.* se brouiller un peu avec.
Поразста́вить, *va. parf.* placer en divers endroits ; || élargir, agrandir un peu (*un vêtement*).
Поразши́рить, *va. parf.* élargir un peu.....
Порастáять, *vn. parf.* fondre, dégeler un peu.....
Порасходи́ться, поразойти́ся, *vr.* se plaire, s'accoutumer à marcher ; || se séparer, s'en aller (*de plusieurs.*
Поренѣ́ть, *vn. parf.* hurler un peu ; || crier, pleurer..
Поре́й, *sm. plante*, le poireau, porreau.....
Порисова́ть, *va. parf.* dessiner quelque temps.....
По́ристый, *adj.* poreux, rempli de pores.....
Порица́ніе, *sn.* le blâme, reproche, la censure.....
Порица́тель,-ница, *s.* le censeur, critique.....
Порица́тельный, *adj.* servant à blâmer, à censurer.
Порица́ть, поре́щ, *va.* (*кого́ за что*) blâmer, reprendre, censurer ; || **-ся**, *vr.* être blâmé, être censuré.
Поро́гъ, *sm.* le seuil d'une porte ; || *Géogr.* le rapide, la cataracte, catadupe ; **-рóжный**, de seuil ; de rapide.
Поро́да, *sf.* la naissance, extraction ; 1. la race, espèce ; 2. *Minér.* la prime ; 3. (го́рная) la roche.

versuchen, wagen.....
der Versuch, das Wagniß....
mit Übereilung, in der Eile...
zuweisen od. ein wenig singen.
der Wiederruf.....
seinen Entschluß verändernd ; ||
sich auf die Beine machend.
der sein Versprechen nicht erfüllt.
zurückschieben ; || zurückgehen ;||
sein Wort zurücknehmen.
die Zeit ; 1. es ist Zeit ; 2. es ist schon Zeit ; 3. zu rechter Zeit ; || passend ; 4. in den besten Jahren ; 5. bis jetzt, bisher.
die Pore, das Schweißloch...
ein wenig arbeiten.....
Unterjocher, Besieger,-in.....
unterjochend, unterwerfend...
unterjochen, unterwerfen ; || unterjocht, unterworfen werden.
die Unterjochung, Unterwerfung.
gleich machen ; || gleich werden ; || in einer Reihe od. gegenüber zu stehen kommen.
auf gleiche Art.....
erfreuen, Freude machen ; || sich erfreuen, sich freuen.
Порва́ть, *см.* **Порыва́ть**.
schlagen, treffen ; 1. in die Flucht schlagen ; 2. niederschlagen ; 3. geschlagen, getroffen werden.
gebären ; || erzeugen ; || geboren werden, zur Welt kommen.
die Niederlage ; || der Anfall..
Überwinder,-in.....
das Treffende.....
treffend, auffallend.....
weiter aus einander setzen....
sich mit einem entzweien.....
aus einander stellen ; || ein wenig weiter machen.
etwas weiter machen.....
nach und nach aufthauen....
sich an's Gehen gewöhnen ; || aus einander gehen.
brüllen, heulen ; || schreien....
der Lauch (Pflanze).....
ein wenig zeichnen.....
porös, löcherig.....
der Tadel, Vorwurf.....
Lästerer, Tadler,-in.....
tadelnd, vorwerfend.....
tadeln, vorwerfen ; || getadelt, vorgeworfen werden.
die Schwelle ; || die Klippe, der Strudel (im Flusse).
Geschlecht *n*, Stamm *m* ; 1. Race ; 2. Mutter ; 3. Art *f*, Stein *m*.

to try, attempt, essay.
trial, attempt, essay.
with precipitation, in a hurry.
to sing sometimes *or* a little.
retraction.
retracting one's promise ; || running away.
a retracter of a promise.
to push back ; || to go back ; || to retract one's promise.
time ; 1. it is time ; 2. it is quite time ; 3. seasonably ; || fitting ; 4. in the prime of life ; 5. to this time, till now.
a pore.
to work a little.
enslaver.
enslaving, subjugating.
to enslave, subjugate ; || to be enslaved.
enslavement, subjugation.
to make equal, make even ; || to make one's self equal ; || to come up to, come up along equally. [side
to rejoice a little ; || to be somewhat glad.

to strike ; 2. to defeat, overthrow ; 2. to strike, astound ; 3. to be struck, be astounded.
to beget ; || to engender ; || to be born, come into the world.
defeat, overthrow ; || affection.
defeater, vanquisher.
strikingness.
striking, affecting ; **-ly.**
to plant a little asunder.
to be a little at variance.
to place a little asunder ; || to widen, enlarge a little.
to widen, enlarge a little.
to thaw, melt a little.
to get accustomed to walking ; || to go asunder.
to roar a little ; || to cry, weep.
leek.
to draw a little.
porous.
blame, censure, reprehension
blamer, censurer.
censorious.
to blame, censure, reprehend ; || to be blamed, be censured.
the threshold of a door ; || a rapid, cataract.
extraction, birth ; 1. race, breed ; 2. pebble ; 3. rock.

Поро́дистый, *adj.* de bonne race, de race.....
Породни́ться, *vr. parf.* s'apparenter, s'allier.....
Поро́дный, *adj.* de noble extraction; || de bonne race.
Порожда́ть, породи́ть, *см.* **Пораждáть. || Поро́мъ**,
Порожде́ніе, *sn.* la race, engeance.....
Поро́жистый, *adj.* plein de rapides *ou* de cataractes.
Порожмá *u* **-рожнёмъ**, *adv.* à vide, sans charge...
Поро́жнить, II.1. o-, *va.* vider, évacuer.....
Поро́жній, *adj.* vide, vacant; || sans charge.....
Порожня́къ, *sm.* une voiture à vide *ou* sans charge..
Порожня́нка, *sf.* le cheval qui s'en retourne à vide..
Поро́зничный, *adj.* détaillé; **-но**, en détail.....
Поро́знь, *adv.* séparément, isolément, à part.....
Поро́зъ, *sm. mamm.* le verrat.....
Пороúться, *vr. parf.* essaimer (*des abeilles*).....
Поро́къ, *sm.* le vice; || le défaut, l'imperfection *f*..
Поро́къ, *sm. vi.* le bélier (*machine*).....
Поронúть *u* **-ронять**, *va. parf.* faire tomber, abattre en quantité; || perdre; || **-ся**, *vr.* tomber.
Поросёнокъ, *sm.* 5. le cochon de lait; **-сúчій**, *adj.* 3..
Пороси́ться, II.1. o-, *vr.* cochonner, mettre bas...
Поро́слый, *adj.* couvert (*d'herbe*).....
Простáть, простú, *vn.* se couvrir (*d'herbe*).....
Пóростъ, *sm. plante*, l'algue *f*.....
Поросúтина, *sf.* la chair du cochon de lait.....
Порóтно, *adv.* par compagnies (*см.* **Рóта**).....
Поро́ть, II.1. пáрывать, *va.* découdre; 1. éventrer (*un poisson*); 2. *pop.* battre, rosser; 3. dire (*des fadaises*); 4. **-ся**, *vr.* se découdre; être décousu.
Порóтье, *sn.* action de découdre; d'éventrer.....
Пороховни́ца *u* **-рошни́ца**, *sf.* la poire à poudre..
Пороховщи́къ, *sm.* ouvrier *m* d'un moulin à poudre.
Пóрохъ, *sm.* la poudre, poussière; || (пу́шечный) la poudre, poudre à canon; || -роховóй, de poudre.
Порóченіе, *sn.* action de blâmer, de reprendre.....
Порóчный, *adj.* vicieux, dépravé; **-но**, avec dépra-
Порóчить, II.3. o-, *va.* blâmer, censurer. [vation
Порóша, *sf.* la première neige d'automne. [poudre
Порошúна, *sf. dim.* -шúпка, le grain de poussière *ou* de
Порошúть, II.1. *va.* couvrir de poussière; || **-ся**, *vr.* tomber en poussière; || (снѣгъ -шúтъ) il neige un
Порошóкъ, *sm.* 1 *dim.* la poudre (*médicinale*). [peu
Пóрскать, I.1. за-, пóрскнуть, *vn.* exciter les chiens.
Пóрта, *sf.* Высóкая —, la Sublime Porte (*la Turquie*).
Портáлъ, *sm. Archit.* le portail; -тáльный, de portail.
Пóртеръ, *sm.* le porter (*bière*); -терный, de porter..
Пóртикъ, *sm. Archit.* le portique; || *Mar.* petite fenêtre.
Пóртить, II. 5. пóрчивать, *va.* gâter, abîmer, corrompre; || **-ся**, *vr.* se gâter, se corrompre; être gâté.
Портúще, *sn.* une douzaine (*de boutons*); || le dessus décousu d'un vêtement; || une pièce d'étoffe.
Портки́, *sm. pl.* les caleçons *m*; -тóчный, *adj.*.....
Портни́на, *sf. u* **Пóртно**, *sn.* une toile grossière.
Портни́ха *u* **-ня́я**, *adj. sf.* la couturière, tailleuse..
Портнóй, *adj. sm.* le tailleur; || *adj.* de tailleur....
Портня́га, *sc.* le tailleur maladroit.....
Портня́жескій *u* **-ня́жный**, *adj.* de tailleur.....
Портня́жить, *vn.* exercer la profession de tailleur..

von guter Art od. Race.....
in Verwandtschaft treten. [Race
von edler Abkunft; || von guter
см. **Пaрóмъ**.
die Brut, das Gezücht.....
voll Klippen.....
leer, ohne Ladung.....
leeren, ausräumen.....
leer; || ohne Ladung, ohne Last.
ein leeres Fuhrwerk.....
das Pferd ohne Gepäcke.....
im Einzelnen, stückweise.....
besonders, von andern getrennt.
der (unverschnittene) Eber....
schwärmen..... [ler
das Laster; || Gebrechen, der Feh-
der Mauerbrecher.
fallen lassen (in Menge); || verlieren; || umfallen.
das Ferkel, Spanferkel.....
ferkeln, Ferkel werfen.....
bewachsen.....
nachwachsen, bewachsen seyn...
das Aftermoos, Fasergewächs.
das Ferkelfleisch.....
compagnienweise.....
auftrennen; 1. (Fisch) ausnehmen; 2. peitschen; 3. schwatzen; 4. sich lostrennen; aufgetrennt
die Auftrennung.....[werden
das Pulverhorn.....
der Pulvermüller.....
der Staub; || das Pulver, Schießpulver; || Pulver-.
das Tadeln.....
lasterhaft.....
tadeln, mißbilligen.....
der frischgefallene Schnee.....
das Stäubchen; das Pulverkorn.
bestäuben; || ausstäuben, ausfallen; || es schneit ein wenig.
das Pulver, Arzneipulver....
die Jagdhunde aufmuntern...
die hohe od. ottomanische Pforte.
das Portal, Prachtthor.....
der Porter, das Porterbier...
Säulenhalle *f*; || kleines Fenster *n*.
verderben, beschädigen; || verderben; verdorben werden.
das Dutzend; || abgetrennter Überzug; || ein Stück Zeug *n*.
die Unterhosen *pl*.....
eine grobe Leinwand.....
die Schneidermeisterin.....
der Schneider; || Schneider-..
der ungeschickte Schneider....
Schneider- (handwerk).....
das Schneiderhandwerk treiben.

well-bred, full-blood.
to ally, become related.
well-born; || well-bred.
race, brood.
full of rapids.
empty, without a load.
to empty, evacuate.
empty; || without a load.
an empty carriage.
a horse without a load.
retail, in retail.
asunder, apart.
a boar.
to swarm.
vice; || defect, blemish.
a battering-ram.
to let fall; || to throw down, lose; || to fall down.
sucking-pig, porker.
to farrow, pig.
overgrown.
to overgrow, be overgrown.
alga, sea-weed.
the flesh of a sucking-pig.
by companies.
to rip, rip open; 1. to draw (*fish*); 2. to flog; 3. to babble; 4. to rip; to be ripped.
ripping, ripping open.
a powder-horn, powder-flask
gun-powder maker.
dust; || powder, gun-powder; || of gun-powder.
blaming, censuring.
vicious, depraved; -ly.
to blame, censure.
the first snow.
a grain of dust *or* powder.
to cover with dust; || to fall in dust; || it snows a little.
a powder.
to halloo on.
the Sublime Porte.
a portal.
porter.
portico; || small window.
to spoil, corrupt, deprave; || to spoil, corrupt; be spoiled.
a dozen (*of buttons*); || cover ripped from a coat; || piece
a pair of drawers. [of cloth
coarse linen.
mantua-maker, dress-maker
a tailor; || of a tailor.
an awkward tailor.
a tailor's. [tailor
to follow the business of a

Портово́й, *adj.* de port; || **-ы́я де́ньги**, le port de lettre.
Порто-мо́й, **-мо́я**, *s.* blanchisseur, -euse.....
—мо́йный, *adj.* de blanchissage; || **-ное**, *sn.* la taxe du
—мо́йня, *sf.* 4. la buanderie.....[blanchissage
По́рто-фра́нко, *sn. indécl.* le port franc.....
Порто́чный, *adj.* de caleçons (*см.* **Портки́**).....
Портрети́стъ *u* **-тре́тчикъ**, *sm.* le portraitiste....
Портре́тъ, *sm. dim.* **-тре́тикъ**, le portrait; **-е́тный**, *adj.*
Портула́къ, *plante*, le pourpier; **-а́ковый** *u* **-а́чный**, *adj.*
Портупе́я, *sf.* le ceinturon, porte-épée; **-е́йный**, *adj.*
Портфе́ль, *sm.* le portefeuille.....
Портшёзъ, *sm.* la chaise à porteurs.....
Портъ, *sm.* le port; || *Mar.* le sabord; || mantelet de sabord.
Порты́, *sm. pl. sl.* les vêtements, habillements *m*.....
Портя́нна *u* **-ня́ца**, *sf.* la grosse toile; **-тяно́й**, *adj.*
Порти́нка, *sf.* une bande de grosse toile en guise de bas
Порубе́жный, *adj.* frontière, limitrophe.....
По́рубень, *sm.* 1. le passavant (*d'une barque*).....
Порубі́ть, *va. parf.* couper un peu *ou* tout.....
Поруб́ка, *sf.* l'abatage *m* (*des bois*); **-ру́бочный**, *adj.*
По́рубъ, *sm.* une prison.....
Поруга́ніе, *sn.* l'injure *f*, l'outrage, affront *m*.....
Поруга́тель, **-ница**, *s.* celui *ou* celle qui outrage....
Поруга́тельный, *adj.* outrageant, insultant.....
Поруга́ть, *va. parf.* outrager, insulter; || **-ся**, *vr.* se que-
Пору́ка, *sc.* garant, -ante; || *sf.* la caution.....[reller
Порумя́нить, *va. parf.* farder un peu, mettre du rouge.
Порусе́ть, *см.* **Русе́ть**. || **Поръ**, *sm. см.* **По́ра.**
Поручи́ть, **поручи́ть**, *va.* confier, remettre, charger; || **-ся**, *vr.* être confié, être remis; (*см.* **Руча́ться**).
Поручёйникъ, *sm. plante*, la berle.....
Поруче́ніе, *sn.* la commission, charge.....
По́ручень, *sm.* 1. la rampe d'appui (*d'escalier*). [*adj.* 3.
Пору́чикъ *u* **-ру́тикъ**, *sm. Milit.* le lieutenant; **-чичій**,
Поручи́тель, **-ница**, *s.* répondant, garant, -ante....
Поручи́тельный, *adj.* de caution, de garantie....
Поручи́тельство, *sn.* la caution, garantie.....
Пору́чный, *adj.* signé par un garant.....
По́ручь, *sm.* les courtes manches *f* (*de prêtre*).....
Порфи́ра, *sf.* la pourpre, le manteau de pourpre.....
Порфи́ро-посе́цъ, *sm.* 1. **-сица**, *sf.* la tête couronnée.
—но́сный, *adj.* qui porte la pourpre.....
—ро́дный, *adj.* né dans la pourpre, porphyrogénète.
Порфи́ръ, *sm.* le porphyre; **-и́рный** *u* **-и́ровый**, *adj.*
Порха́ніе, *sn.* le voltigement (*des oiseaux*)...[tiger
Порха́ть, I. 1. **-а́рхивать**, **порхну́ть**, *vn.* voler çà et là, vol-
По́рція, *sf.* la portion; || *Milit.* la ration; **-ціо́нный**, *adj.*
По́рча, *sf.* la détérioration, altération; || *fig.* la corruption, dépravation; || le sort, ensorcellement.
По́ршень, *sm.* 1. le piston (*de pompe*); || *vi.* la chaussure d'une seule pièce de cuir; **-шнёвый**, *adj.*
Порыва́ть, **порва́ть**, *va.* arracher, déchirer avec force; 1. pousser, presser, tirer avec violence; 2. **-ся**, *vr.* se déchirer; 3. s'efforcer, faire ses efforts.
Поры́вистый, *adj.* impétueux, violent; || saccadé, inégal (*du style*); || **-то**, par saccades.
Поры́въ, *sm.* la saccade, le soubresaut; || (**вѣтра**) le coup de vent; || *fig.* un élan, transport.

Hafen-; || das Porto, Briefporto.
Wäscher, -in.....[die Wäsche
zum Waschen; || die Zahlung für
das Waschhaus.....
der Freihafen.....
von den Unterhosen.....
der Portraitmaler.....
das Portrait, Bildniß.....
der Portulak (Pflanze).....
das Portepee, Degengehenk...
die Mappe.....
die Portechaise, Sänfte.....
der Hafen; || die Stückpforte; ||
die Kleidung.....[Pfortlucke
die grobe Leinwand.....
der Fußlappen.....
angrenzend, anstoßend.....
der Gang (auf Barken).....
ein wenig od. alles hauen....
das Fällen, Abschlagen.....
das Gefängniß.....
die Beschimpfung, Schmähung.
Spötter, -in.....
verspottend, höhnisch....[fen
verhöhnen, verspotten; || sich zan-
Bürge, -gin; || die Bürgschaft.
roth schminken.....

anvertrauen, auftragen; || an-
vertraut werden.
der Wassermerk (Pflanze)....
die Anvertrauung, der Auftrag.
die Lehne, das Treppengeländer.
der Lieutenant (12e *cl*).....
Bürge, -gin.....
bürgend, Bürgschafts-.....
die Bürgschaft.....
durch Bürgschaft bekräftigt...
kurze Ärmelchen *pl* des Priesters.
der Purpur, Purpurmantel...
das gekrönte Haupt.....
den Purpur tragend.....
in Purpur geboren.....
der Porphyr.....
das Flattern.....
flattern, hin- und herfliegen..
die Portion; || die Ration....
die Beschädigung, Fäulniß; ||
Verderbniß; || Bezauberung.
der Kolben; || eine Art Schuhe
aus einem Stück Leder.
heftig reißen; 1. mit Heftigkeit
stoßen, ziehen; 2. zerreißen; 3.
sich reißen, bemühen.
stürmisch, reißend; || kurz abge-
brochen; || in Stößen.
der Stoß; || der Windstoß, die
Windsbraut; || die Regung.

of port; || the postage.
washer; launderer, -dress.
for washing; || pay for washing
a wash-house.
a free port.
of a pair of drawers.
a portrait-painter.
a portrait.
purslain, portulaca.
sword-belt, sword-hanger.
a portfolio.
a sedan-chair.
port, harbour; || port-hole; ||
clothes. [port-lid
duck, coarse linen.
leg-wrapper.
bordering, frontier.
a gangway.
to cut a little *or* all.
cutting down, felling.
a prison.
abuse, insult, outrage.
abuser, outrager.
abusive, outrageous. [words
to abuse, insult; || to have
guarantee; || surety.
to rouge, paint.

to confide, intrust, commit
|| to be confided.
skirret, water-smallage.
committing, commission.
a hand-rail.
a lieutenant.
guarantee, warrant.
cautionary.
warranty, guarantee.
guaranteed, warranted.
short sleeves (*of priests*).
the purple, purple-cloak.
a crowned head.
wearing the purple.
born to the purple, porphy-
porphyry. [rogenitus
fluttering.
to flutter, fly about.
a portion, pittance; || ration.
deterioration, taint; || cor-
ruption; || spell, bewitchment.
a piston, sucker; || peasant
shoes.
to tear, break violently; 1. to
push, draw violently; 2. to
tear; 3. to exert one's self.
gusty, squally; || abrupt; ||
by jerks, by starts.
jerk, start; || gust, puff of
wind; || transport.

Порыжѣлый, *adj.* roussi, devenu roux.....
Порыжѣть, Порѣдѣть, Порябѣть, *см.* **Рыжѣть, Рѣдѣть** и **Рябѣть**.
Порыски, *sm. pl.* le garde-fou (*sur une barque*).....
Порыть, *va. parf.* creuser un peu; fouiller un peu; || **-ся**, *vr.* fouiller, fureter; || être creusé.
Порьвáть, *va.* jeter de côté et d'autre. ballotter.....
Порѣдѣлый, *adj.* plus clair, moins épais, moins serré.
Порѣзвíться, *vr. parf.* folâtrer quelque temps.....
Порѣзъ, *sm.* la coupure, blessure.....
Порѣзывать, порѣзать, *va.* couper un peu; || graver.
Порѣчье, *sn.* la contrée riveraine; || le dicton, adage.
Порѣшня, *sf. 4. mamm.* la loutre.....
Порябѣлый, *adj.* grêlé, marqué de la petite vérole...
Поря́докъ, *sm.* 1. ordre, arrangement *m*, disposition *f*; || **-ря́дком**ъ, *adv.* comme il convient.
Поря́дочный, *adj.* réglé, rangé; || régulier; **-но**, comme il faut; || **-ныя чúсла**, *Gram.* les nombres ordinaux.
Поря́дъ, Поряжáть, *см.* **Подря́дъ** и **Подряжáть**.
Посáдка, *sf.* action de faire asseoir; de planter; || action de resserrer une couture.
Посáдникъ, -ница, *s.* maire, -esse (*premier magistrat des villes anséatiques de Russie*); **-ничій**, *adj.* 3.
Посáдничать, *vn.* remplir les fonctions de *possadnik*.
Посáдничество, *sn.* la charge de *possadnik*. [chand
Посáдскій, *adj. sm.* l'habitant d'un faubourg; || le mar-
Посáдъ, *sm.* le bourg, faubourg; || le quartier des marchands; **-сáдскій**, de quartier des marchands.
Посаждáть, посадúть, *va.* faire asseoir, mettre, placer; || planter; || resserrer (*une couture*).
Посажéнное, *adj. sn.* l'impôt *m* par toise de terrain..
Посажéнный, *adj.* **-но**, *adv.* compté par toises.....
Посажёный, *adj.* **-ный отéцъ, -ная мать**, le parrain *ou* la marraine de noce; || **-ный сынъ, -ная дочь**, le filleul *ou* la filleule de noce (*chez les Russes*).
Посáливать, посáлить, *va.* frotter de graisse.....
Посáсывать, пососáть, *va.* sucer souvent *ou* un peu.
Посватáть, Посвѣжéть, Посвѣтúть, Посвѣтлѣть,
Пóсвистъ, *sm.* le sifflement.....
Посвúстывать, посвистáть, *vn.* siffler de temps en
По-свóйски, *adv.* à sa guise, d'après sa tête. [temps
Посвóиться, *vr. parf.* s'allier, s'apparenter.....
Посвящáть, посвятúть, *va.* sacrer, ordonner; 1. vouer, dévouer, consacrer, inaugurer; 2. dédier, offrir; 3. **-ся**, *vr.* être sacré, consacré; être dédié.
Посвящéніе, *sn.* la consécration, inauguration; || dédicace
Поселéнецъ, *sm.* 1. **-лéнка**, *sf.* le colon; || le déporté et installé comme paysan en Sibérie; **-лéночный**, *adj.*
Поселéніе, *sn.* la colonie; || le lieu d'exil *ou* de déportation; || (послáть на —) déporter en Sibérie.
Посёлокъ, *sm.* 1. un petit bourg, petit village.....
По-сéльски, *adv.* à la villageoise.....
Поселя́нинъ, *sm.* 6. **-я́нка**, *sf.* le villageois, paysan, campagnard; || **-ля́нскій**, de campagnard, rustique.
Поселя́ть, поселúть, *va.* établir, fixer dans un domicile; 1. *fig.* (*въ кого́*) insinuer, inspirer; 2. **-ся**, *vr.* s'établir, se domicilier; 3. s'insinuer.
Посемéйный, *adj.* **-но**, *adv.* de famille, par famille..
Посердúться, *vr. parf.* se fâcher un peu.....

fuchsroth geworden.....
Рѣдѣть *u* **Рябѣть**.
das Geländer (auf Barken)...
ein wenig graben od. wühlen; || wühlen, suchen; || gegraben werhin und her bewegen....[den
weniger dünn geworden.....
ein wenig schäkern.....
der Schnitt, die Wunde.....
schneiden; || stechen, graviren..
die Ordnung; || wie es sich gebührt, auf die gehörige Art.
ordentlich; || regelmäßig; wie es sich gebührt; || Ordnungszahlen
[*pl*
das Setzen; Pflanzen; || das Zusammenziehen (einer Naht).
die oberste Magistratsperson in den russischen Hansastädten.
Possadnik seyn.....
die Würde eines Possadnik...
der Vorstädter; || Kaufmann..
die Vorstadt; || die Niederlassung der Kaufleute.
setzen; || pflanzen; || (eine Naht) zusammenziehen. [zins
fadenweise entrichteter Grundklafterweise gezählt.....
der Trauvater; die Traumutter; || der od. die Traupathe (bei russischen Hochzeiten).
mit Talg schmieren.....
oft od. ein wenig saugen.....
см. **Сватáть, Свѣжéть**,
das Pfeifen.....
zuweilen pfeifen.....
nach seinem Kopfe, nach seiner Art in Verwandtschaft treten.....
weihen, einweihen; 1. widmen; 2. dediciren, zueignen; 3. geweihet; gewidmet werden.
die Einweihung; || Dedication.
Ansiedler, Colonist, -in; || der od. die Verbannte nach Sibirien.
die Ansiedelung; || Verbannung; || nach Sibirien verbannen.
ein kleiner Flecken, kleines Dorf.
ländlich, bäuerisch.....
Landmann, -frau (*pl.* Landleute); || landmännisch.
ansiedeln, stiften; 1. einflößen, eingeben, beibringen; 2. sich ansiedeln; 3. sich einprägen.
familienweise.....
sich ein wenig ärgern.....

grown red.

rails.
to dig *or* rummage a little; || to rummage; || to be dug.
to toss.
grown rare, grown thin.
to frolic a little.
a cut, wound.
to cut a little; || to engrave.
a river country; || by-word.
the otter.
grown pock-marked.
order, disposition; || in due order, properly.
orderly; || regular; -ly; properly; || ordinal numbers.

setting; plantation; || straitening (*a seam*).
possadnik, mayor, burgomaster, governor.
to be *possadnik*.
office of *possadnik*. [desman
inhabitant of faubourg; || trautskirt, faubourg; || ward of the tradesmen.
to seat, place; || to set, plant; || to straiten (*a seam*).
tax by the fathom of ground.
by the fathom.
the nuptial god-father *or* god-mother; || the nuptial god-son *or* god-daughter.
to grease.
to suck sometimes *or* a little.
Свѣтúть *u* **Свѣтлѣть**.
whistle, whistling.
to whistle sometimes.
in one's own way.
to ally one's self.
to consecrate; 1. to vow, devote; 2. to dedicate; 3. to be consecrated; be devoted.
consecration; || dedication.
colonist, settler; || person deported in Siberia.
colony, settlement; || deportation; || to deport in Siberia.
a small village.
after the country fashion.
countryman, -woman; villager, peasant; || rural.
to settle, establish, domiciliate; 1. to instil; 2. to settle; 3. to impress one's self.
by families.
to be a little angry.

Посеребре́ніе, *sn.* l'argenture *f.*.....[argenté
Посеребря́ть, -серебря́ть, *va.* argenter; || **-ся**, *vr.* être
Посиде́ть, **Посизѣ́ть**, **Посинѣ́ть**, *см.* **Синѣ́ть**,
Посиде́лки, *sf. pl.* 3. la veillée (*des paysannes*).....
Поси́живать, **посидѣ́ть**, *vn.* rester assis quelque
Поси́льный, *adj.* proportionné aux forces. [temps
Посини́ть, *va. parf.* bleuir, rendre bleu foncé.....
Посинѣ́лый, *adj.* bleui, devenu bleu foncé.....
Поскаба́ливать, -скобли́ть, *va.* racler souvent *ou* un
Поскака́ть, *vn. parf.* galoper quelque temps. [peu
Поски́рдно, *adv.* par meules, par tas (*см.* **Скирдъ**)..
Поскита́ться, *vr. parf.* errer, voyager beaucoup....
Поскользну́ться, поскользну́ть, *vr.* glisser.....
Поско́нина, *sf.* une toile grossière.....
Поско́нникъ, *sm. plante*, l'eupatoire d'Avicenne *f*...
По́сконь, *sf. plante*, le chanvre mâle; || le chanvre, la filasse de chanvre; || **-конный**, de chanvre.
Поскрёбки, *sm. pl.* la raclure; || le reste de pâte....
Поскрёбышъ, *sm.* un petit pain fait du reste de la pâte.
Поскре́сть, *va. parf.* racler, ratisser un peu.....
Послаби́тель,-ница, *s.* une personne indulgente...
Послабле́ніе, *sn.* l'indulgence *f*, la connivence.....
Послабля́ть, **послабить**, *va.* lâcher, détendre; || *vn.* purger, opérer; || (*кому́*) conniver, être indulgent.
По́сланецъ, *sm.* 1. l'envoyé *m* (*d'une petite Cour*)...
Посла́ніе, *sn.* la mission; || l'épître *f*, la lettre.....
Посла́нникъ, *sm.* l'envoyé *m*, le ministre; **-ническій**,
Посла́нница, la femme d'un envoyé.....[*adj.*
По́сланный, *adj. sm.* le messager.....
Посла́ть (*fut.* пошлю́), *см.* **Посыла́ть**. || **Послѣ́довать**,
Послóвица, *sf.* le proverbe; **-вичный**, de proverbe..
Послужи́ть, *vn. parf.* servir un peu *ou* quelque temps; || servir, être utile, contribuer.
Послужно́й, *adj.* — спи́сокъ, l'état de service *m*....
По́слухъ, *sm.* le témoin auriculaire.....
Послуша́ніе, *sn.* l'obéissance *f*; || le service claustral.
Послу́шать, *va. parf.* écouter un peu, entendre un moment; || **-ся**, *vr.* (*чего́*) écouter, suivre, exécuter.
Послу́ствовать, I.2. *vn. sl.* témoigner, attester.
Послу́шливость *u* **-слу́шность**, *sf.* l'obéissance *f*..
Послу́шливый *u* **-слу́шный**, *adj.* 1. obéissant, docile; **-во** *u* **-но**, -lement, avec obéissance.
Послу́шникъ,-ница, *s.* frère convers *ou* sœur converse.
Послы́шать, *va. parf.* entendre; || pressentir; || **-ся**, *vr. imp.* (*кому́*) sembler, paraître.
По́слѣ, *prép. gén.* après; || *adv.* plus tard, tantôt....
Послѣ́дній, *adj.* dernier, extrême; || le plus mauvais.
Послѣ́дованіе, *sn.* action de suivre; || le rituel.....
Послѣ́дователь,-ница, *s.* le partisan, adhérent....
Послѣ́довательность, *sf.* la succession, suite.....
Послѣ́довательный, *adj.* successif; **-но**, **-сивement.**
Послѣ́докъ, *sm.* 1. la fin; || *dim.* **-дочекъ**, le reste...
Послѣ́дочный, *adj.* de reste, restant.....[séquent
Послѣ́дственный, *adj.* conséquent; **-но**, par con-
Послѣ́дствіе, *sn.* la suite, l'effet *m*; || la conséquence; || **въ -ствіи**, dans la suite. [conséquent
Послѣ́дующій, *adj.* suivant; || **—членъ**, *Mathém.* le
Послѣ́дъ, *sm.* le reste; || *Méd.* les secondines *f*....

das Versilbern.....
versilbern; || versilbert werden.
Сизѣ́ть *u* **Синѣ́ть.**
die Abendgesellschaft.....
ein wenig sitzen, verweilen....
den Kräften angemessen.....
blau machen.....
blau geworden.....
oft od. etwas abschaben.....
ein wenig laufen, galoppiren..
schoberweise.....
herumwandern.....
ausgleiten.....
eine grobe Leinwand.....
der Wasserdost, Hirschklee....
der männliche Hanf; || gehechelter Hanf; || hänfen. [Teig
das Abschabsel; || der Rest vom aus dem Schabsel gebackenes
ein wenig schaben.....[Brod
der od. die Nachsichtige.....
die Nachsicht, Zulassung.....
schlaff machen, nachlassen; || purgiren, wirken; || nachsehen.
der Gesandte.....[die Epistel
das Schicken; || Sendschreiben,
der Gesandte, Minister.....
die Frau Gesandtin.....
der Bote.....
см. **Слѣ́довать.** || **По́слень**,
das Sprichwort.....
ein wenig od. lange dienen; || helfen, behülflich seyn.
die Dienstliste.....
der Ohrenzeuge.....
der Gehorsam; || Klosterdienst.
ein wenig hören; || hören, befolgen, gehorchen.
zeugen, Zeuge seyn.....
der Gehorsam, die Folgsamkeit.
gehorsam, folgsam, lenksam; mit Gehorsam. [vize,-zin
Klosterbruder, -schwester; Nohören; || empfinden, fühlen; || es dünkt, es kommt vor.
nach; || nachher, später.....
der letzte; || geringste, schlechteste.
das Folgen; || das Ritual....
Anhänger, Nachfolger,-in....
die Folge, Reihe.....[der
aufeinanderfolgend; nacheinander
das Ende; || das Überbleibsel.
übrig geblieben.....
erfolgend, hervorgehend; folglich
die Folge; || die Folgerung, der Schluß; || in der Folge.
folgend; || das Hinterglied...
das Überbleibsel; || die Nachgeburt

silvering over. [over
to silver over; || to be silvered

an evening meeting.
to sit a little.
adequate to the strength.
to make blue.
grown blue.
to scrape sometimes *or* a little
to gallop a little.
by ricks.
to stroll, rove.
to slip, slide.
hempen cloth.
hemp-agrimony.
male hemp, common hemp; || hemp, harl, tow; || of hemp.
scrapings; || a rest of dough.
a loaf of scrapings.
to scrape a little.
indulger, conniver.
indulgence, connivence.
to loosen; || to open, purge; || to indulge, connive.
an envoy (*of a little Court*).
sending; || epistle, letter.
an envoy.
an envoy's lady.
a messenger.
см. **Пáслень.**
a proverb.
to serve a little *or* some time; || to serve, be of service.
a list of service.
an ear-witness.
obedience; || claustral service.
to hear a little; || to hearken, listen to, obey.
to give evidence, depose.
obedience, tractableness.
obedient, tractable, docile, manageable; **-ly.**
lay-brother *or*-sister; novice.
to hear; || to feel, perceive; || to seem, appear.
after; || afterwards
last, final; || the worst.
following; || ritual.
partisan, adherent.
succession, series.
successive; **-ly.**
end; || remainder, rest.
remaining. [**-ly**
consequential, consequent: the sequel, result; || consequence; || in the sequel.
following; || the consequent.
remainder; || secundines *pl.*

Послѣдышъ, *sm. dim.* -шекъ, le cadet, dernier enfant.
Послѣзавтра, *adv.* après-demain; || le surlendemain; || -завтрашній, d'après-demain; du surlendemain.
—обѣденный, *adj.* de l'après-dîner.....
—потопный, *adj.* postdiluvien.....
—родовой, *adj.* qui a lieu après les couches.....
—слово, *sn.* la postface.....
—ужинный, *adj.* de l'après-souper.....
Посмаркивать, посморкать, *va.* moucher souvent *ou* un peu; || **-ся**, *vr.* se moucher de temps à autre.
Посматривать, -смотрѣть, *va.* regarder souvent *ou* un peu; || (*надъ кѣмъ*) se moquer de, railler.
Посмертный, *adj.* posthume (*des œuvres*).....[peu
Посмуглѣлый, *adj.* devenu basané.....
Посмуглѣть, Посмѣть, Посовѣтовать, *asp. parf.*
Посмѣиваться, посмѣяться, *vr.* rire souvent *ou* un peu; || (*надъ кѣмъ*) se moquer de, railler.
Посмѣнно, *adv.* tour à tour, alternativement.....
Посмѣшище, *sn.* la risée, l'objet de la risée *m*.....
Посмѣяніе, *sn.* la risée, moquerie, dérision.....
Посмѣятельный, *adj.* dérisoire, railleur, ironique..
Пособіе *u* **-собленіе**, *sn.* le secours, l'assistance *f*...
Пособлять, пособить, *vn.* aider, secourir, assister...
Пособникъ *u* **-собственатель**, *sm.* l'aide *m*.....
Пособствовать, I.2. *vn.* aider secourir.....
Посовывать, -совать *u* **-сунуть**, *va.* pousser souvent; || envoyer souvent;||**-ся**, *vr.* se fourrer, s'immiscer par-
Посолить, *va. parf.* saler, saupoudrer de sel. [tout
Посоловѣлый, *adj.* devenu de couleur isabelle....
Посоловѣть, *см.* **Соловѣть**, || **Пососать, -сохнуть**,
Посолъ, *sm.* 1. l'ambassadeur *m*; **-сольскій**, *adj.*....
Посольство, *sn.* l'ambassade *f*, la légation. [bassadeur
Посольствовать, I.2. *vn.* remplir les fonctions d'am-
Посольша, *sf.* l'ambassadrice, femme d'ambassadeur *f*.
Посотенно, *adv.* par centaines.....
Посоха, *sf. vi.* la corvée; **-сошный**, de corvée.....
Посохлый, *adj.* séché, desséché, fané.....
Посохъ, *sm. dim.* посошекъ, le bâton; || (пастушій) la houlette;||(архіерейскій) la crosse; **-сошной**, *adj.*
Посошникъ, *sm.* le porte-crosse.....
Поспасть, *vn. parf.* tomber peu à peu; || maigrir....
Поспорить, *vn. parf.* se disputer, se quereller un peu.
Поспѣвать, поспѣть, *vn.* mûrir; 1. s'achever, se terminer, être prêt; 2. être cuit; 3. arriver à point.
Поспѣлый, *adj.* mûr; || cuit.....
Поспѣшать, поспѣшить, *vn.* (*чѣмъ*) hâter, dépêcher.
Поспѣшеніе *u* **-спѣшество**, *sn.* la hâte, diligence, promptitude; || l'assistance *f*, le secours.
Поспѣшествовать, I.2. *vn.* aider, secourir.....
Поспѣшительный, *adj.* qui fait avancer, accélérateur.
Поспѣшливый, *adj.* agile, prompt; **-но**, **-тement**, vite.
Поспѣшность, *sf.* la diligence, promptitude, célérité.
Поспѣшный, *adj.* 1. diligent, expéditif, accéléré; || favorable (*du vent*); || **-но**, avec diligence.
Посрамитель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui humilie...
Посрамительный, *adj.* humiliant; **-но**, avec humiliation
Посрамленіе, *sn.* humiliation, honte *f*, opprobre *m*..
Посрамлять, посрамить, *va.* humilier, faire honte, couvrir d'opprobre; || **-ся**, *vr.* s'exposer à la honte.

das jüngſte Kind.....
übermorgen; || am zweiten Tag nach; || übermorgend.
nach dem Mittageſſen.....
nach der Sündfluth.....
nach der Niederkunft.....
die Nachrede.....
nach dem Abendeſſen.....
(die Naſe) oft od. ein wenig ſchnäuzen; || ſich ausſchnauben.
zuweilen od. ein wenig zuſehen.
nach dem Tode herausgekommen
ſchwarzbraun geworden.....
см. **Смуглѣть, Смѣть** *u* oft od. ein wenig auslachen; || verlachen, verſpotten.
abwechſelnd, wechſelsweiſe,...
das Geſpött, Spiel.....
die Spötterei, Verſpottung,..
ſpöttiſch, höhniſch.....
die Hülfe, Unterſtützung.....
helfen, beiſtehen.....
der Helfer.....
helfen, beiſtehen.....
oft ſtoßen; || oft ausſchicken; || ſich in etwas mengen.
ſalzen, mit Salz beſtreuen....
gelb, iſabellfarbig geworden..
см. **Посасывать** *u* **Носы**
der Botſchafter, Geſandte....
die Botſchaft, Geſandtſchaft...
Botſchafter ſeyn.....
die Botſchafterin, Geſandtin ..
hundertweiſe, zu Hunderten...
der Frohndienſt.....
vertrocknet, verdorrt.....
der Stab; || Hirtenſtab; || Biſchofsſtab, Krummſtab.
der Stabträger.....[men
nach einander abfallen; || abnehmen wenig ſtreiten.....
reifen; 1. fertig werden; 2. gar ſeyn; 3. zu rechter Zeit ankommen
reif; || gekocht, gar.....
eilen, beſchleunigen.....
das Eilen, die Beſchleunigung; || die Hülfe, der Beiſtand.
helfen, behülflich ſeyn.....
befördernd.....
geſchwind, ſchnell.....
die Eile, Eilfertigkeit.....
eilig, eilfertig, Eil-; || mit Eile, ſchnell; || der günſtige Wind.
Schänder, Entehrer, -in.....
beſchämend, ſchimpflich.....
die Beſchimpfung, Schande...
beſchämen, beſchimpfen; || ſich Schande machen.

last child, youngest child.
after to-morrow; ||third day; || after to-morrow's; third day's
after dinner.
postdiluvian.
after child-bed.
after-preface.
after supper.
to blow one's nose sometimes *or* a little.
to look sometimes *or* a little.
posthumous.
grown tawny.
Совѣтовать.
to laugh sometimes *or* a little; || to laugh at, deride.
by turns, alternately.
laughing-stock, jest, butt.
derision, mockery.
derisive, derisory.
help, assistance.
to help, assist.
a helper, an assistant.
to help, assist.
to shove sometimes; || to send sometimes; || to intermeddle.
to salt, corn.
grown of a cream-colour.
хать.
an ambassador.
embassy, legation.
to be ambassador.
an ambassadress.
by hundreds.
average, statute-labour.
dried, withered.
staff; || crook, sheep-hook; || crosier, pastoral staff.
a crosier-bearer.
to fall off; || to fall away.
to dispute a little.
to ripen; 1. to get ready; 2. to be cooked; 3. to arrive in time
ripe; || cooked.
to hasten, speed.
haste, diligence, speed; || help, assistance.
to help, assist.
conducive.
prompt, quick, alert; -ly.
haste, speed, celerity.
speedy, expeditious, quick; || fair (*wind*); || hastily.
disgracer, shamer.
disgraceful, shameful; -ly.
disgrace, humiliation.
to disgrace, shame, abash; || to disgrace one's self.

Посреди́, *adv. prép. gén.* au milieu, entre, parmi.....
Посре́дникъ, -ница, *s.* médiateur, -trice; l'intermédiaire, arbitre *m*; || -ническій, d'arbitre; arbitral.
Посре́дничество, *sn.* la médiation, entremise.....
Посре́дственность, *sf.* la médiocrité.....
Посре́дственный, *adj.* médiat; || médiocre; **-но**, -ment.
Посре́дство, *sn.* le moyen; || la médiation, entremise; || **-ствомъ**, *adv.* au moyen de, moyennant.
Посре́дствовать, I.2. *vn.* être médiateur.....
Посро́чный, *adj.* **-но**, *adv.* à termes; par termes....
Поссо́рить, Поста́раться, Постара́ть, *asp. parf.*
Поставе́цъ, *sm.* 1. l'armoire *f*; || le buffet.....
Поста́вка, *sf.* la fourniture, livraison; ||l'érection *f*; || *Théâtr.* la mise en scène; **-вочный**, *adj.*
Поставле́ніе, *sn.* action de placer, de fournir *f*...
Поставля́ть, поста́вить, *va.* mettre, placer, poser; 1. fournir, livrer; 2. élever, ériger; 3. ordonner, faire (*un prêtre*); 4. nommer, désigner; 5. (на своёмъ) agir d'après sa volonté; 6. (въ обязанность) mettre en demeure, contraindre, obliger; 7. **-ся**, *vr.* être mis, placé; être élevé, érigé; être désigné.
Поставно́й, *adj.* fourni, livré.....
Поставщи́къ, -щи́ца, *s.* le fournisseur.....
Поста́въ, *sm.* le métier de tisserand; 1. le tissu, l'étoffe *f*; 2. armoire *f*; 3. le tournant (*de moulin*).
Поста́дно, *adv.* par troupeaux, par bandes.....
Постано́вка, *sf.* l'érection *f*; || la mise en scène.....
Постановле́ніе, *sn.* la disposition, le règlement.....
Постановля́ть, постанови́ть, *va.* fixer, établir, instituer; || **-ся**, *vr.* être fixé, établi.
Постате́йно, *adv.* par articles (*см.* **Статья́**).....
Постёл ь -сте́ля, *sf. dim.* постёлька, le lit, la couche; || le côté plat (*de brique, de dalle*); || *Artill.* la plateforme (*de batterie*); **-тёльный**, de lit.
Постёльникъ, *sm. vi.* le chambellan; **-ничій**, *adj.* 3..
Постепе́нность, *sf.* la gradation, progression.....
Постепе́нный, *adj.* gradué, progressif, graduel; || **-но**, -ellement, par degrés; peu à peu.
Постига́ть, поста́гнуть *u* **пости́чь**, *va.* saisir, atteindre; 1. saisir, comprendre, pénétrer; 2. **-ся**, *vr.* être atteint, saisi; 3. être compris.
Постиже́ніе, *sn.* la conception, compréhension.....
Постижи́мость, *sf.* l'intelligibilité *f*.....
Постижи́мый, *adj.* intelligible, compréhensible.....
Постила́, *sf.* la tablette de gelée aux fruits.....
Постила́ть, постла́ть, *va.* (*fut.* постелю́), étendre, poser, mettre; 1. (постёль) faire le lit; 2. **-ся**, *vr.* s'étendre; 3. être étendu, posé.
Постйлка, *sf.* action d'étendre; || *dim.* постйлочка, la chose mis dessous, litière; **-лочный**, de litière.
Постира́ть, *va. parf.* laver un peu (*le linge*).....
Пости́ться, II.7. *vr.* jeûner, observer le jeûne.....
Постиха́рный, *adj.* **-ная гра́мота**, *vi.* permission accordée à un diacre veuf de continuer ses fonctions.
Пóстникъ, -ница, *s.* jeûneur, -euse; **-ническій**, *adj.*.
Пóстничаніе, *sn.* l'observance du jeûne *f*.....
Пóстничать, I.1. *vn.* observer le jeûne, jeûner.....
Пóстничество, *sn.* le jeûne, l'abstinence *f*.....

mitten in, unter.....
Mittler, Vermittler, -in; der Schiedsrichter; ||Schiedsrichterdie Vermittelung..... [lich
die Mittelmäßigkeit.....
mittelbar; || mittelmäßig.....
das Mittel; || die Vermittelung; || vermittelst, durch.
Vermittler seyn.....
in Zielern; terminweise.....
см. **Ссо́рить, Стара́ться** *u*
der Schrank; || Schenktisch...
die Lieferung; || Aufrichtung, Errichtung; || das in Scene Setzen.
das Stellen, Setzen, Liefern..
stellen, setzen; 1. liefern; 2. errichten, aufrichten; 3. ordinirer, nennen; 4. bestimmen; 5. seinen Willen durchsetzen; 6. auffordern, zwingen; 7. gestellt, bestimmt werden.
geliefert, gestellt.....
der Lieferant.....
der Weberstuhl; 1. das Gewebe; 2. der Schrank; 3. Gang.
haufenweise, heerdenweise. [zen
die Errichtung; ||das in Scene Se-
die Verordnung, Vorschrift...
setzen, feststetzen, bestimmen; ||
festgesetzt, bestimmt werden.
artikelweise.....
das Bett; || die flache Seite (des Backsteines); || die Stückbettung, der Geschützdamm.
der Bettmeister, Kämmerer...
die Reihenfolge, der Stufengang.
Stufen-, stufenmäßig; || stufenweise; nach und nach.
treffen, einholen, erreichen; 1. fassen, begreifen; 2. getroffen werden; 3. gefaßt werden.
das Begreifen, Fassen.....
die Verständlichkeit.....
verständlich, begreiflich.....
die Scheibe aus Beerensaft...
ausbreiten, unterlegen, belegen; 1. das Bett machen; 2. sich ausbreiten; 3. untergelegt werden.
das Ausbreiten, Unterlegen; || die untergelegte Sache, Streu.
(Wäsche) ein wenig waschen..
fasten.....
die Erlaubniß für einen verwitweten Diaconus seinen Dienst
Faster, -in..... [fortzusetzen
das Fasten.....
fasten, die Fasten halten.....
das strenge Fasten.....

in the midst, among.
mediator, -trix; arbitrator, umpire; || arbitral.
mediation, interposal.
mediocrity, slenderness.
mediate; || middling; -ly.
means; || mediation; || by means of, for.
to mediate.
at times; by instalments.
Старе́ть.
a cup-board; || side-board.
furnishing, delivery; || erecting; || getting up a piece.
setting, furnishing.
to set, put, place; 1. to furnish, deliver; 2. to set up, erect; 3. to ordain; 4. to establish, fix; 5. to have it one's own way; 6. to compell, oblige; 7. to be set, be fixed.
furnished, delivered.
furnisher.
a loom; 1. web, stuff; 2. cupboard; 3. set (*of stones*).
by herds, by flocks.
erecting; || getting up a piece.
ordinance, regulation.
to establish, fix, ordain; || to be established, be fixed.
by paragraphs.
a bed, bedding; || flat side (*of a brick*); || the platform (*of a battery*).
chamberlain.
graduation, progression.
gradual, progressive; -ly; || by degrees, little and little.
to reach, overtake, seize; 1. to comprehend, conceive; 2. to be seized; 3. to be conceived.
apprehension, comprehen- [sion
intelligible, comprehensible.
a cake of fruit jelly.
to spread, lay, cover; 1. to make a bed; 2. to spread one's self; 3. to be spread.
spreading, laying, covering; || bedding, litter.
to wash a little.
to fast, keep fast.
leave to a widowed deacon to continue in office.
a faster.
fasting, keeping fast.
to keep fast, to fast.
fasting, abstinence.

По́стный, *adj.* de carême, de jeûne, maigre; || qui jeûne, qui fait maigre; || pâle, défait, blême.
Посто́й, *sm.* le logis, gîte, la couchée; 1. *Milit.* le logement (*des gens de guerre*); 2. *interj.* arrête! halte-là! 3. (билетъ на —) le billet de logement; **-сто́йный**, *adj.*
Посто́нно, *adv.* par rames (*du papier*).
Постороня́ться, Пострада́ть, *см.* **Стороня́ться** *u*
Посторо́нній, *adj.* étranger, d'autrui; || accessoire...
По́сторонь, *adv. vi.* à côté, auprès.....[cataire
Постоя́лецъ, *sm.* 2. *u* **-я́льщикъ, -ница**, le *ou* la lo-
Постоя́лое, *adj.* le payement pour le logis.....
Постоя́лый, *adj.* de logis; || —дворъ, l'auberge *f*...
Постоя́нникъ, -ница, *s.* une personne posée. [posé
Постоя́нничать *u* **-стоя́нствовать**, *vn.* avoir un air
Постоя́нность, *sf. u* **-стоя́нство**, *sn.* la constance..
Постоя́нный, *adj.* constant, ferme; 1. fidèle; 2. solide, posé; 3. **-но**, constamment; toujours.
Постоя́ть, *vn. parf.* se tenir debout quelque temps; || s'arrêter, attendre un peu; || (за себя́) tenir ferme.
Постраща́ть, *va. parf.* effrayer, intimider un peu...
Постри́гать, постри́чь, *va.* tondre un peu; || donner la tonsure à (*un prêtre*); || **-ся**, *vr.* (въ мона́хи, въ мона́хини) prendre l'habit; prendre le voile.
Постри́женецъ, *sm.* 1. **-ница**, *sf.* religieux, -euse..
Постриже́ніе, *sn.* la prise d'habit.....
Построга́ть *u* **-стружи́ть**, *va. parf.* raboter un peu.
Построе́ніе, *sn.* la construction, action de bâtir.....
Постро́йка, *sf.* 4. *dim.* **-стро́ечка**, une construction..
Постро́ить, *va. parf.* bâtir, construire; || mettre en ordre.
Постро́йщикъ, *sm.* le constructeur.....
Постро́мка, *sf.* 3. *dim.* **-ро́мочка**, le trait (*d'attelage*);
Постро́чно, *adv.* par lignes.....[-мочный, *adj.*
Постре́лъ, *sm.* l'apoplexie *f*; || le mauvais sujet, coquin.
Постскри́птъ, *sm.* le post-scriptum, l'apostille *f*....
Посту́кивать, -стуча́ть, *vn.* heurter souvent *ou* un peu.
Поступа́тельный, *adj.* graduel, progressif.....
Поступа́ть, -ступи́ть, *vn.* se conduire, agir; 1. (съ кѣмъ) traiter; 2. (во что) entrer; 3. (въ должность) entrer en fonction; 4. **-ся**, *vr.* (чѣмъ) céder, abandonner.
Поступле́ніе, *sn.* (въ должность) l'entrée en fonction *f*.
Поступно́й, *adj.* de cession, cédé, concédé.....
Посту́покъ, *sm.* 1. le procédé, la conduite, manière d'agir.
Посту́пчивый, *adj.* porté à céder, conciliant.....
По́ступь, *sf.* la marche, démarche, allure.....
Постъ, *sm.* (*gén.* поста́) le jeûne; 1. (вели́кій) le carême; 2. (*gén.* по́ста) *Milit.* le poste; 3. la fonction.
Посты́дный, *adj.* déshonorant, honteux; **-но**, -eusement.
Постыжа́ть, постыди́ть, *va.* couvrir de honte, déshonorer; || **-ся**, *vr.* être déshonoré; || avoir honte.
Посты́лость, *sf.* l'indifférence *f*, le dégoût.....
Посты́лый, *adj.* désagréable, dégoûtant.....
Посты́лѣть, I. 4. **о-**, *vn.* devenir désagréable *ou* dégoûtant.
Посты́нуть, *vn. parf.* se refroidir un peu.....
Посты́нный, *adj.* de mur, de muraille.....
Посу́да, *sf.* la vaisselle, poterie; || (ка́менная) la gresserie, poterie de grès; **-су́дный**, de vaisselle.
Посу́дина, *sf. dim.* **-динка**, le vase, la jatte; || une barque.
Посу́дникъ, *sm.* le dressoir (*pour la vaisselle*).....

Фаст-, Фастен-; || der fastet; || mager, abgefallen, blaß.
der Aufenthalt, das Nachtlager; 1. die Einquartirung; 2. warte! halt! 3. Einquartierungsbillet
rießweise (vom Papier).....[n
Страда́ть.
fremd; || beiläufig, Neben-...
zur Seite, neben.....
Miether, -in; Miethmann, -frau.
die Zahlung für den Aufenthalt.
vom Aufenthalt; || die Herberge.
die gesetzte od. beständige Person.
gesetzt seyn, ordentlich leben..
die Beständigkeit.....
ſtandhaft, beſtändig; 1. treu; 2. ernſthaft, geſetzt; 3. immer.
irgendwo ſtehen; || verweilen; || Stand halten, Stich halten.
ein wenig erſchrecken.....
ein wenig ſcheeren; || die Tonſur geben; || (als Mönch od. Nonne) ſich einkleiden laſſen.
der Mönch; die Nonne.....
die Einkleidung.....
ein wenig behobeln.....
das Bauen, Erbauen.....
der Bau.....
bauen; || ſtellen, ordnen.....
der etwas bauet.....
der Strang, Zugriemen.....
zeilenweiſe.....
der Schlag; || der Schelm...
die Nachſchrift.....
oft od. ein wenig klopfen.....
ſtufenweiſe gehend.....
verfahren; 1. behandeln; 2. eintreten in; 3. in Amt treten; 4. abtreten, überlaſſen.
der Anfang der Amtsverwaltung
durch Abtretung erworben....
die Handlung, das Betragen..
nicht zänkiſch, verträglich.....
der Gang.....
das Faſten; 1. die Faſten *pl*; 2. der Poſten; 3. das Amt.
ſchimpflich, ſchändlich.....
beſchämen, ſchamroth machen; || beſchämt werden; || ſich ſchämen.
die Gleichgültigkeit.....
gleichgültig, läſtig.....
einem läſtig fallen.....
etwas kalt werden.....
Mauer-, zur Mauer gehörig..
das Geſchirr; || das Steingut, Steingeſchirr.
das Gefäß; || das Fahrzeug..
das Geſtell zum Geſchirr.....

fast, lenten; || who **keeps fast**; || meagre, wan.
lodging (*at an inn*); 1. quartering, quarters; 2. stop! stay! 3. a billet.
by the ream, by reams.

foreign; || accessory.
by the side of, near.
a lodger, tenant.
payment for lodging.
for lodging; || an inn.
a steady person.
to be steadfast.
constancy, steadiness.
constant, steadfast; 1. true; 2. earnest; 3. constantly; ever.
to stand a little; || to stop a little; || to stand up for.
to threaten, menace a little.
to shear a little; || to give the tonsure; || to take the religious habit *or* the veil.
a monk; a nun.
taking the religious habit.
to plane a little.
construction, building.
building, structure.
to build; || to range, form.
constructer, builder.
trace.
by the line, by lines.
apoplexy; || a rogue, knave.
a postscript.
to knock sometimes *or* a little
gradual, progressive.
to act, do, deal; 1. to treat; 2. to enter into; 3. to come into office; 4. to give up, cede.
entrance into office.
cessionary.
behaviour, treatment.
yielding, conciliatory.
step, gait.
fasting, fast; 1. lent; 2. post 3. post, office.
shameful; -ly.
to shame, make ashamed; || to be shamed; || to be ashamed.
disagreeableness.
indifferent, disagreeable.
to become disagreeable.
to cool a little.
of walls.
ware, dishes and plates; || stone-ware.
a vessel; || a boat.
dresser, plate-rack.

Посужáться, посудúться, *vr.* (*чьмъ*) prêter.....
Посулúть, Посхúмить, *см.* **Сулúть** *и* **Схúмить.** ||
Посýл, *sm.* la chose promise, la promesse.....
Посýльный, *adj.* promis, de promesse.....
Посýпливать,-сýпить, *va. u* **-ся**, *vr.* baisser les yeux.
Посурмúть, *va. parf.* noircir un peu (*les sourcils*).....
Посýточный, *adj.* **-но**, *adv.* par vingt-quatre heures.
Пóсуху, *adv.* sur terre, par terre.....
Посчастлúвиться, *vr. imp.* avoir le bonheur de.....
Посчитáть, *va. parf.* compter un peu *ou* un moment; || **-ся**, *vr.* s'acquitter; || se quereller, se disputer.
Посыкáться, посыкнýться, *vr. pop.* se porter à.....
Посылáніе, *sn.* l'envoi *m*, la mission.....
Посылáть, послáть, *va.* envoyer, expédier; 1. fourrer dans; 2. **-ся**, *vr.* être envoyé; 3. *pop.* s'en rapporter à.
Посы́лка, *sf.* 3. *dim.* -сы́лочка, l'envoi *f*, action d'envoyer *f*; || un envoi, paquet; ||*Log.* (пéрвая *u* втора́я —) la majeure et la mineure; les prémisses *f*.
Посы́лочный, *adj.* destiné aux envois.....
Посы́льный, *adj. sm.* employé pour des messages...
Посы́льщикъ, -щица, *s.* un envoyeur.....
Посыпáніе, *sn.* action de saupoudrer *f*.....
Посыпáть, I. 1. посы́пать, II. 2. *va.* couvrir, saupoudrer; || **-ся**, *vr.* se couvrir; || se répandre, tomber.
Посы́пка, *sf.* action de répandre; || la chose répandue.
Посыхáть, посóхнуть, *vn.* se sécher (*d'une quantité*).
Посѣвáть, посѣять, *va.* ensemencer; || semer, susciter.
Посѣвъ, *sm.* l'ensemencement *m*; || les semailles *f*...
Посѣдáть, посѣсть, *aa.* prendre place au-dessus de; || *vn.* s'asseoir (*plusieurs* ou *tous*).
Посѣдѣлый, *adj.* devenu tout gris.....
Посѣдѣть, Посѣрѣть, *см.* **Сѣдѣть** *и* **Сѣрѣть.** ||
Посѣкáть, посѣчь, *va.* couper, abattre; 1. couper de temps à autre; 2. blesser; 3. fouetter, fus'iger; 4. **-ся**, *vr.* être coupé, être abattu.
Посѣкъ, *sm.* la coupe, l'abatage *m*; || la coupure.....
Посѣстъ, *sm.* la couvée, couvaison.....
Посѣтúтель,-ница, *s.* visiteur,-euse; une visite...
Посѣтовáть, *vn. parf.* se lamenter quelque temps....
Посѣщáть, посѣтúть, *va.* visiter, faire visite à; || *fig.* visiter, affliger; || **-ся**, *vr.* être fréquenté.
Посѣщéніе, *sn.* la visite; || *fig.* affliction, punition *f*..
Посягáтель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui attente.....
Посягáтельный, *adj.* attentatoire.....
Посягáтельство, *sn.* (*на что*) l'attentat *m* (*à la vie*).
Посягáть, посягнýть, *vn.* (*на что*) attenter à.....
Потаéнность, *sf.* la clandestinité.....
Потаéный *u* **-тайнóй**, *adj.* secret, caché, clandestin; **-но**, clandestinement, en secret.
Потáивать, потáять, *va.* fondre un peu; || *vn.* fondre.
Потáйникъ, *sm.* le lieu caché; || un écueil.....
Потáйть, *va. parf.* cacher, céler, tenir secret; || **-ся**, *vr.* se retenir, se taire, ne pas dire tout.
Потакáльщикъ,-щица, *s.* personne trop indulgente.
Потаканіе, *sn.* action de tout permettre *f*.....
Потакáть, потакнýть, *vn.* (*кому*) laisser tout faire, permettre tout, avoir trop d'indulgence.
Поталáниться, *vr. imp.* réussir, avoir du succès....

einem etwas leihen.....
Посýнуть, *см.* **Посóвы**
das Verſprochene, Verſprechen.
verſprochen.....
die Augen niederſchlagen.....
die Augenbrauen ſchwärzen...
alle vier und zwanzig Stunden.
auf dem feſten Lande, zu Lande.
es glückt, es gelingt.....
ein wenig zählen; || zahlen; || ſich zanken, ſich ſtreiten.
ſich entſchließen zu.....
das Schicken, Senden.....
ſchicken, ſenden; 1. einſtoßen; 2. geſchickt w.; 3. ſich beziehen auf.
das Schicken; || die Sendung, das Packet; || der Oberſatz und Unterſatz; die Vorderſätze *pl.*
beim Ausſchicken anwendbar..
zum Ausſchicken gebräuchlich..
Überſender,-in.....
das Beſtreuen.....
beſtreuen, beſchütten; || ſich beſchütten; || ſich verſtreuen.
das Beſtreuen; || die aufgeſtreute vertrocknen (viele) ....[Sache ſäen, ausſäen; || ſtiften.....
das Säen; || die Ausſaat....
ſich ſetzen höher als; || ſich ſetzen (viele od. alle).
grau geworden.....
Пóсѣка, *см.* **Пáсѣка.**
abhauen, fällen; 1. oft hauen; 2. verwunden; 3. peitſchen; 4. abgehauen werden.
das Abhauen; || der Schnitt..
die Brut, Brutzeit.....
der od. die Beſuchende, der Gaſt.
wehklagen, jammern.....
einen beſuchen; || heimſuchen; || beſucht werden.
der Beſuch; || die Heimſuchung.
der od. die einen Anſchlag macht.
verletzend, frevelnd gegen....
der Anſchlag auf (das Leben).
einen Anſchlag machen auf....
die Heimlichkeit.....
geheim, heimlich, verborgen; verſtohlen, in'sgeheim.
ein wenig ſchmelzen; || thauen.
der verborgene Ort; || die Klippe.
verbergen, verheimlichen; || verſchweigen, verheimlichen.
der od. die gar zu Nachſichtige.
das Überſehen, Nachſehen....
alles gut heißen, durch die Finger ſehen, nachſehen.
gelingen.....

to lend.
вать.
thing promised, promise.
promised.
to cast down one's eyes.
to blacken (*one's eye-brows*).
every twenty four hours.
on land, by land.
to have the luck of.
to count a little; || to pay off; || to wrangle.
to have a liking for.
sending.
to send; 1. to beat into; 2. to be sent; 3. to refer to.
sending; || thing sent, packet; || the major and the minor; premises.
for sending.
a messenger.
a sender.
strewing, shooting.
to strew, shoot; || to bestrew one's self; || to strew out.
strewing; || thing bestrown.
to dry, wither.
to sow; || to spread.
sowing; || seed, corn sown.
to take a seat above one; || to sit down.
grown gray.

to cut down, fell; 1. to cut; 2. to wound; 3. to whip, flog; 4. to be felled.
cutting down; || a cut.
brood, covey, hatch.
visitor, visitant.
to lament some time.
to visit, go to see; || to visit, afflict; || to be visited.
visiting; || afflicting.
an attempter.
that attempts.
attempt (*on one's life*).
to attempt, make an attempt
clandestineness.
concealed secret, clandestine; -ly.
to melt a little; || to thaw.
a secret place; || rock.
to conceal, keep secret; || to conceal a part, keep back.
indulger, conniver.
indulging, conniving.
to give leave, abet, indulge, connive at.
to succeed, prosper.

Пота́лкивать, -толка́ть *u* -толкну́ть, *va.* pousser légèrement; || **-ся**, *vr.* se pousser; || heurter.
Пота́ль, *sf.* l'oripeau *m*; -та́льный, d'oripeau.....
Пота́пливать, потопи́ть, *va.* chauffer un peu.....
Пота́птывать, -топта́ть, *va.* fouler souvent *ou* un peu; || **-ся**, *vr.* trépigner des pieds; || s'accoupler (*des oiseaux.*
Пота́скивать, -таска́ть *u* -тащи́ть, *va.* tirer, traîner un peu; || **-ся**, *vr.* être tiré; || se traîner.
Потаску́ха *u* **-таску́шка**, *sf.* la coureuse.....
Потасо́вка, *sf.* дать -ку, tirer par les cheveux.....
Пота́ссій, *sm.* le potassium (*métal*).....
Потатýйка, *sf. oiseau*, la huppe.....
Пота́чикъ, -чица, *s.* un *ou* une gâte-enfant.....
Пота́чка, *sf.* la connivence, indulgence.....
Пота́чливый, *adj.* indulgent, faible.....
Пота́шъ, *sm. Chim.* la potasse; -та́шный, de potasse..
Пота́ять, *см.* **Пота́ивать**. || **Потемне́ть**, **Потеря́ть**, **Потверди́ть**, *va. parf.* répéter un peu (*une leçon*)....
Потво́рить, II.1. *u* **-тво́рствовать**, I.2. *vn.* (*кому́*) avoir trop d'indulgence, gâter, conniver.
Потво́рникъ *u* **-тво́рщикъ, -ница**, *s.* le gâte-enfant.
Потво́рство, *sn.* la connivence, indulgence.....
Потека́ть, потечь, *vn.* couler, fuir; || commencer à cou-
Потёкъ, *sm.* la trace de fuite (*d'un liquide*).....[ler
Потёмки, *sf. pl.* 3. l'obscurité, les ténèbres *f*.....
Потемне́ніе, *sn.* l'obscurcissement *m*.....
Потемне́лый, *adj.* devenu sombre, obscurci.....
Потемня́ть, потемня́ть, *va.* obscurcir, rendre obscur, offusquer; || **-ся**, *vr.* être obscurci.
Потерпѣ́ть, *va. parf.* souffrir, supporter, endurer; || *vn.* souffrir un peu; || avoir patience.
Потеря, *sf.* la perte.....
Потёсывать, потеса́ть, *va.* tailler, équarrir un peu..
Пóтесь, *sf.* la rame qui sert de gouvernail (*sur une bar-*
Потира́ніе, *sn.* la légère friction.....[que)
Потира́ть, потере́ть, *va.* frotter légèrement; || **-ся**, *vr.* se frotter; || se former, s'habituer.
Потúръ, *sm.* le calice (*de la communion*).....[peu
Потúскивать, потúскать, *va.* presser souvent *ou* un
Поткну́ть, -толка́ть, *см.* **Потыка́ть** *u* **Пота́лкивать**
Потли́вость, *sf.* la disposition à transpirer.....
Потли́вый, *adj.* qui transpire facilement.....[curité
Потма́, *sf.* въ -ма́хъ, dans les ténèbres, dans l'obs-
Потни́къ, *sm.* la couverture sous la selle.....
Пóтный, *adj.* couvert de sueur; || humide (*de la terre*).
Потово́й, *adj.* de sueur, de transpiration; || sudorifique; || gagné avec beaucoup de peine.
Потогóнный, *adj. Méd.* sudorifique.....
Потóкъ, *sm.* le ruisseau, torrent; -тóчный, *adj*.....
Потолóкъ, *sm.* 1. le plafond; -лóчный, de plafond.
Потолóчина, *sf.* la solive *ou* planche de plafond...
Потолóчь, *va. parf.* piler, pulvériser un peu.....
Потолстѣ́лый, *adj.* devenu gros.....
Потолстѣ́ть, *vn. parf.* prendre de l'embonpoint....
Потóмный, *adj.* **-но**, *adv.* par tomes.....
Потóмокъ, *sm.* 1. le descendant; || *pl.* **-мки**, la postérité.
Потóмственный, *adj.* héréditaire; **-но**, **-ment**.....
Потóмство, *sn.* la postérité.....

leicht od. ein wenig stoßen; || einander stoßen; || klopfen.
das Flittergold, Rauschgold...
ein wenig heizen.....
treten, zertreten, niedertreten; || ein wenig stampfen; || sich paaren.
ein wenig ziehen; || gezogen werden; || sich schleppen.
die Herumtreiberin.....
an den Haaren herumziehen...
das Kalium (Metall).....
der Wiedehopf (Vogel).....
Verzieher, -in.....
die Nachsicht, das Verziehen..
nachsichtig, nachgiebig.....
die Pottasche.....
см. **Темнѣ́ть** *u* **Теря́ть**.
noch mehr einprägen.....
zu viel Nachsicht haben, verziehen, verwöhnen.
Verwöhner, Verzieher, -in....
die Nachsicht, das Verziehen...
lecken; || anfangen zu fließen..
die Spur eines Lecks.....
die Dunkelheit, Finsterniß....
das Verfinstern.....
dunkel, trübe geworden.....
verdunkeln, verfinstern; || verdunkelt werden.
erdulden, ertragen; || ein wenig leiden; || Geduld haben.
der Verlust.....
ein wenig behauen.....
das Steuerruder.....
das sanfte Reiben.....
sanft reiben, ein wenig reiben; || sich reiben; || sich bilden.
der Kelch (beim Abendmahl)..
oft od. ein wenig pressen.....

die Neigung zum Schwitzen...
zum Schwitzen geneigt.....
in der Finsterniß.....
die Decke unter dem Sattel...
schwitzend; || feucht, naß.....
Schweiß-; || schweißtreibend; || mit Schweiß erworben.
schweißtreibend.....
der Bach, Gießbach.....
die Decke, Zimmerdecke.....
der Deckenbalken, das Deckenbrett
ein wenig zerstoßen.....
dick geworden.....
zunehmen, dick werden.....
bändeweise.....
der Nachkomme; || die Nachkom-Erb-, erblich.....[menschaft
die Nachkommenschaft.....

to push a little; || to push each other; || to knock.
tinsel.
to heat a little.
to tread, trample sometimes; || to stamp a little; || to pair.
to drag, trail about; || to be dragged; || to crawl, creep.
stroller, street-walker.
to pull by the hair.
potassium (*a metal*).
the pewet, lap-wing.
indulger, conniver.
abetment, connivence.
indulgent, connivent.
potash.

to repeat a little.
to be indulgent, connive at, to spoil.
a spoil-child.
indulgence, connivence.
to leak; || to begin to flow.
trace of leakage.
the dark, darkness.
obscuring, darkening.
grown dark.
to darken, obscure, dim; || to be darkened.
to endure, tolerate; || to suffer a little; || to have patience.
loss.
to hew, square a little.
long beam used as a rudder.
rubbing a little.
to rub a little; || to rub one's self; || to train.
chalice, communion cup.
to press sometimes *or* a little.

disposition to sweat.
subject to sweat.
in darkness, in the dark.
a saddle-cloth.
sweating; || damp, humid.
of sweat; || sudorific; || hard-earned.
sudorific.
a stream, torrent.
a ceiling.
a ceiling-joist.
to pound a little.
grown rather thick.
to grow corpulent.
by tomes.
a descendant; || posterity.
hereditary; -ily.
posterity.

Потому́, *adv.* à cause de cela; || — что, *conj.* parce que, puisque; || и потому́, par conséquent.
Пото́мъ, *adv.* ensuite, puis, après cela.....
Потопа́ть, потопну́ть *u* потону́ть, *vn.* couler à fond..
Потопи́ть, *parf. см.* **Пота́пливать** *u* **Потопля́ть.**
Потопле́ніе, *sn.* la submersion, action de submerger.
Пото́пленный, *adj.* coulé à fond, submergé.....
Потопля́ть, потопи́ть, *va.* couler à fond; || submerger, inonder; || **-ся**, *vr.* être submergé, inondé.
Пото́пъ, *sm.* le déluge, cataclysme; || (всемірный) le déluge universel; || -то́нный, du déluge, diluvien.
Поторапливать, поторопи́ть, *va.* hâter, presser....
Поторгова́ть, *vn. parf.* faire le commerce, trafiquer pendant quelque temps; || *va.* marchander.
Пото́чина, *sf.* le ruisseau, torrent.....
Пото́чный, *adj.* de ruisseau (*см.* **Пото́къ**).....
Потрави́ть, *va. parf.* chasser quelque temps; || laisser brouter un certain temps.
Потра́тить, Потре́бовать, *см.* **Тра́тить** *u* **Тре́бо**
Потрафля́ть, потра́фить, *va.* toucher au but, atteindre
Потре́ба, *sf.* le besoin, le nécessaire.....[le but
Потреби́тель,-ница, *s.* consommateur,-trice.....
Потребле́ніе, *sn.* la consommation.....
Потребля́ть, потреби́ть, *va.* consommer, dépenser; || **-ся**, *vr.* être consommé, être dépensé.
Потре́бникъ, *sm.* le missel, rituel; || *sl.* un gâteau...
Потре́бность, *sf.* le besoin, la nécessité.....
Потре́бный, *adj.* nécessaire, requis.....
Потрево́живать, -трево́жить, *va.* alarmer, inquiéter.
Потрепа́ть, *va. parf.* tiller; || frapper doucement....
Потре́скаться, *vr. parf.* se fendre, se crevasser...
Потре́скивать, потрещи́ть, *vn.* craquer souvent *ou* un
Потре́тно, *adv.* par tiers.....[peu
Потро́гивать, потро́гать, *va.* toucher un peu.....
По́трохъ, *sm.* 8. le boyau, intestin; **-трохо́вый**, *adj.*..
Потроше́ніе, *sn.* action d'éventrer *f*.....
Потроши́льщикъ, *sm.* celui qui éventre le poisson..
Потроши́ть, П.3. вы-, *va.* éventrer, vider, nettoyer; || **-ся**, *vr.* être éventré, vidé, nettoyé.
Потруди́ть, *va. parf.* incommoder, importuner; || **-ся**, *vr.* s'occuper d'un travail, s'efforcer.
Потру́шивать, потру́сить, *vn.* avoir un peu peur...
Потрясти́, потряса́ть, *va.* secouer, ébranler, agiter, cahoter; 1. inquiéter, troubler le repos; 2. **-ся**, *vr.* être secoué, agité; 3. trembler, s'inquiéter.
Потрясе́ніе, *sn.* la secousse, commotion.....
Потря́хивать, *va.* (*что, чтиз*) secouer souvent.....
Потру́ги, *sm. pl.* les douleurs *f* de l'enfantement.....
Потуда́, *adv.* jusque-là, jusqu'alors.....
Потужи́вать, -тужи́ть, *vn.* s'affliger de temps à autre.
Потупля́ть, потупи́ть, *va.* baisser (*les yeux, la tête*); || **-ся**, *vr.* être baissé, penché vers la terre.
Потуре́вать, потурі́ть, *va.* pousser, talonner.....
Потуска́лый, *adj.* devenu trouble, terni.....
Потуска́нуть, Потущи́ться, *см* **Туска́нуть** *u* **Тущи́ться**
Потуха́ть, потухнуть, *vn.* s'éteindre.....
Потухлый, *adj.* éteint.....[apaiser
Потуша́ть, потуши́ть, *va.* éteindre; || *fig.* calmer,

darum; || weil, da; || folglich, demnach, mithin.
hernach, nachher.....
untergehen, versinken.....
|| **Потопта́ть**, *см.* **Пота́п**
das Überschwemmen.....
untergegangen, versunken....
versenken; || überschwemmen; || unter Wasser gesetzt werden.
die Wasserfluth; || die Sündfluth; || von der Sündfluth.
fördern, antreiben.....
einige Zeit Handel treiben; || handeln, dingen.
der Bach, Gießbach.....
vom Bache.....
einige Zeit hetzen; || abgrasen od. abweiden lassen.
kать.
zielen, in's Ziel treffen.....
der Bedarf.....
Verzehrer,-in; der Consument.
der Verbrauch, die Consumtion.
verbrauchen, consumiren; || verbraucht werden.
das Ritual; || der Kuchen....
das Bedürfniß.....
nöthig, nothwendig.....
beunruhigen, lästig seyn.....
(Hanf) brechen; || sanft schlagen.
platzen, bersten.....
oft od. ein wenig knistern....
drittelweise.....
ein wenig berühren.....
das Eingeweide.....
das Ausnehmen des Eingeweides der die Fische ausnimmt.....
die Eingeweide ausnehmen; || von den Eingeweiden gereinigt w.
belästigen, beschweren, bemühen; || sich bemühen.
ein wenig bange seyn.....
schütteln, bewegen; 1. erschüttern, beunruhigen; 2. geschüttelt werden; 3. beben.
die Erschütterung.....
oft schütteln.....
die Wehen, Geburtsschmerzen *pl.*
bis dahin, bis.....
in Zeiten um etwas trauern...
senken, niederschlagen; || sich senken, niedergeschlagen werden.
antreiben, betreiben.....
trübe geworden, angelaufen...
|| **По́тчивать**, *см* **Но́дчи**
erlöschen, ausgehen.....
erloschen, ausgegangen.....
löschen; || stillen, beruhigen...

hence; || because, for; || therefore, consequently.
after that, then.
to sink, drown.
тывать.
drowning, submersion.
drowned, sunk.
to submerge; || to inundate, flood; || to be flooded.
a deluge; || the flood, great flood; || diluvian.
to hasten, hurry, forward.
to trade a little; || to bargain for, cheapen.
a stream, torrent.
of a stream, of a torrent.
to hunt some time; || to graze, pasture a little.
to strike at the mark.
need, want, necessary.
consumer, user.
consumption, use.
to consume, use; || to be consumed, be used.
missal, ritual; || pastry.
want, necessary.
requisite, necessary.
to alarm, disturb.
to brake (*hemp*); || to clap, tap.
to crack, burst.
to crack sometimes *or* a little.
by thirds.
to touch a little.
bowels, intestines.
drawing, embowelling.
drawer, emboweller.
to draw, embowel; || to be drawn, be embowelled.
to trouble, disturb; || to take pains, labour, toil.
to turn coward.
to shake *or* jolt a little; 1. to shake, agitate; 2. to be shaken; 3. to quake.
shaking, commotion.
to shake sometimes.
throes, labour-pains.
hereunto, hitherto.
to grieve a little.
to cast down (*the eyes*); || to be downcast.
to drive on, urge on.
dimmed, tarnished.
вать.
to be extinguished, go out.
extinguished.
to extinguish; || to calm, still

Потушéніе, *sn.* action d'éteindre *f*.....
Потчéніе, *sn. sl.* action de dresser, d'établir *f*.....
Потъ, *sm.* la sueur, transpiration; || l'humidité *f* (*de la terre*); || *poisson*, le cachalot, souffleur.
Поты́ка, *sf. pop. dim.* потычка, l'envoi continuel *m*...
Потыка́ть, поткну́ть, *va. sl.* dresser, établir (*une tente*); || **-ся**, *vr.* heurter contre, broncher.
Потылица, *sf. pop.* un coup sur la nuque.....
Потысячно, *adv.* par mille, par milliers.....
Потѣніе, *sn.* la transpiration, action de suer.....
Потѣснúть, *va. parf.* serrer, comprimer un peu; || **-ся**, *vr.* se serrer pour faire place.
Потѣть, I.4. вс-, *vn.* suer, transpirer; || за-, suer (*d'humidité*); || по-, *fig.* suer, travailler beaucoup.
Потѣха, *sf. dim.* -тѣшка, le divertissement, amusement.
Потѣшáть, потѣшить, *va.* amuser, divertir, réjouir; || **-ся**, *vr.* (*чѣмъ*) s'amuser, se divertir.
Потѣшливый, *adj.* plaisant, divertissant.....
Потѣшникъ, *sm.* le bouffon; || *vi.* un artificier.....
Потѣшный, *adj.* de divertissement; 1. —огóнь, le feu d'artifice, feu de joie; 2. -ная рóта, la compagnie de jeunes gentilshommes (*pour la garde de Pierre I*); 3. *sm.* un gentilhomme de cette compagnie.
Потя́гивать, -тянýть, *va.* tirer, étendre; 1. *pop.* s'enivrer; 2. **-ся**, *vr.* s'étendre, s'allonger; 3. être étendu.
Потягóта, *sf. Méd.* la pandiculation.....
Пóтягъ, *sm.* le tire-pied (*de cordonnier*); -тягóвый, *adj.*
Поу́дить, *va. parf.* pêcher à la ligne quelque temps...
Поу́жинать, **Поу́зить**, **Похáять**, *см.* **Ужинать**, **Поурóчно**, *adv.* à la tâche.....
Поутрý, *adv.* vers le matin, pendant la matinée.....
Поучáть, поучúть, *va.* (*кого́ чему́*) instruire, enseigner; || **-ся**, *vr.* (*чему́*) être instruit; || apprendre.
Поученіе, *sn.* la leçon, instruction; || le sermon...
Поучúтельный, *adj.* instructif, didactique.....
Похáбникъ,**-ница**, *s.* impudent, insolent,-ente.....
Похáбничать, I.1. *vn.* se conduire avec impudence..
Похáбный, *adj.* obscène, impudent; **-но**,-demment..
Похáбство, *sn.* l'impudence, obscénité *f*.....
Похáживать, походúть, *vn.* aller et venir, se promener en long et en large; || aller souvent, fréquenter.
Похáркивать, похáркать, *vn.* cracher, crachoter....
Похвалá, *sf.* la louange, l'éloge *m*.....
Похвалéніе, *sn.* action de louer *f*.....
Похвальбá, *sf.* la fanfaronnade, ostentation.....
Похвáльный, *adj.* louable; **-но**, -ment; || de louange, laudatif; || -ное слóво, le panégyrique.
Похвалúть, похвалúть, *va.* louer, faire l'éloge de; || **-ся**, *vr.* se louer, se vanter; || être loué. [un peu
Похвáривать, -хворáть, *vn.* être indisposé souvent *ou*
Похвáстать, *vn. parf.* se vanter, se glorifier.....
Похитúтель,**-ница**, *s.* le ravisseur; usurpateur,-trice.
Похитрúть, *vn. parf.* user de quelque ruse.....
Похищáть, похúтить, *va.* ravir, enlever, emporter; || **-ся**, *vr.* être ravi, être enlevé, être emporté.
Похищéніе, *sn.* le ravissement, enlèvement, vol...
Похлёбка, *sf. dim.* -бочка, la soupe; -бочный, *adj.*..
Похлёбывать, похлебáть, *va.* humer un peu.....

das Löschen, Auslöschen.....
die Errichtung, Aufschlagung..
der Schweiß; || die Feuchtigkeit; || der Pottfisch.
das beständige Schicken.....
aufstellen, aufschlagen; || stolpern, straucheln.
der Schlag in den Nacken....
zu Tausenden, tausendweise...
das Schwitzen.....
enger machen, zusammen drängen; || zusammen rücken.
schwitzen; || schwitzen, ausschlagen; || viel arbeiten, sich bemühen.
die Belustigung, Ergötzlichkeit.
ergötzen, belustigen; || sich ergötzen, sich belustigen.
belustigend, ergötzlich.....
der Spaßmacher; || Feuerwerker.
ergötzend, Lust-; 1. das Feuerwerk, Lustfeuer; 2. Compagnie *f* von jungen Edelleuten; 3. ein Mitglied *n* dieser Compagnie.
ziehen, anziehen; 1. sich betrinken; 2. sich recken; 3. gezogen werden.
das Strecken.....
der Knieriemen (des Schusters).
ein wenig angeln.....
Ухать *u* **Хáять**.
im Gedinge, nach dem Stücke..
früh, des Morgens.....
lehren, belehren; || belehrt werden; || lernen.
die Belehrung, Lehre; || Predigt.
belehrend, didaktisch.....
der od. die Schamlose.....
unverschämt seyn.....
unverschämt, frech, zotig.....
die Frechheit, Zote.....
hin und her gehen, spazieren gehen; || oft besuchen.
sich oft räuspern.....
das Lob, der Lobspruch.....
das Loben, Rühmen.....
die Prahlerei, Großsprecherei.
lobenswerth; || Lob-, löblich; || die Lobrede.
loben, preisen, rühmen; || prahlen; || gelobt werden.
oft od. ein wenig krank seyn...
prahlen, sich rühmen.....
Räuber, Entführer,-in.....
etwas List anwenden.....
rauben, entführen; || geraubt, entführt werden.
der Raub, die Entführung....
die Suppe.....
ein wenig schlürfen.....

extinguishing, putting out.
erecting, establishing.
sweat, perspiration; || humidity; || cachalot.
frequent sending.
to erect, establish; || to trip, stumble.
a blow on the back of the neck
by thousands.
sweating, perspiration.
to press, squeeze a little; || to draw close.
to sweat, perspire; || to damp; || to toil, drudge.
amusement, diversion.
to amuse, divert; || to amuse *or* divert one's self.
amusing, diverting.
amuser; || fire-works maker.
of diversion, of sport; 1. fire-works, bonfire; 1. company of young gentlemen; 3. a gentleman of the company.
to stretch; 1. to tope, drink; 2. to stretch one's self; 3. to be stretched
pandiculation.
a shoe-maker's stirrup.
to angle, fish a little.

by the great.
in the morning.
to teach, instruct; || to be taught; || to learn.
instruction, lesson; || sermon.
instructive, didactive.
a ribald
to behave obscenely.
ribald, obscene, lewd; -ly.
obscenity, lewdness.
to go *or* walk up and down; || to go *or* walk about.
to hawk sometimes.
praise, commendation, laud.
commending, praising.
brag, fanfaronade.
praise-worthy; -thily; || of praise; || panegyric.
to commend, praise, laud; || to pride one's self; || to be praised
to be some time ill.
to boast.
a ravisher, kidnapper.
to use a little cunning.
to ravish, carry away, steal; || to be ravished, be stolen.
ravishment, carrying away.
a pottage, soup.
to sup *or* sip a little.

Похлёстывать, похлестáть, *va.* frapper souvent *ou* un peu; || **-ся**, *vr.* se frapper, se fustiger.
Похлóпывать, похлóпать, *vn.* claquer un peu.....
Похлёбство, *sn.* la flatterie, flagornerie.....
Похлёбствовать, I. 2. *vn.* (*кому́*) flatter, flagorner..
Похлёбщикъ, -щица, *s.* le flagorneur, adulateur...
Похмéлье, *sm.* le mal de tête après une ivresse....
Похмéльный, *adj.* qui est la suite de l'ivresse.....
Походúть, *vn.* (*на что*) ressembler à (*см.* **Похáживать**
Походка, *sf.* la démarche, allure, le port.....
Похóдный, *adj.* de marche, de campagne, d'expédition; || de bon débit (*des marchandises*).
Похóдъ, *sm.* la campagne, expédition; 1. *Mar.* campagne navale; 2. le surpoids; 3. le débit, la vente.
бить —, *Milit.* battre aux champs.....
Пóходя, *adv.* sans cesse, à chaque pas.....
Похождéніе, *sn.* l'aventure *f*.....
Похóжій, *adj.* (*на что*) ressemblant, qui ressemble à.
Похоронéніе, *sn.* l'ensevelissement *m*, inhumation *f*.
Пóхороны, *sf. pl.* les funérailles, obsèques *f*, l'enterrement *m*; || **-рóнный**, de funérailles, funèbre.
Похорони́ть, *va. parf.* enterrer, ensevelir.....
Похорошéть, Похристóсоваться, Похудéть, По
Похотли́вость, *sf.* la lasciveté, impudicité.....
Похотли́вый, *adj.* lascif, impudique; **-во**, **-мент**...
Похотни́къ, -ни́ца, *s.* une personne voluptueuse...
Пóхоть, *sf.* la convoitise; **-хотный**, de convoitise....
Похотѣніе, *sn.* le désir, la convoitise.....
Похотѣть, *vn. parf.* convoiter, désirer ardemment...
Похрáпывать, -храпѣть, *vn.* ronfler souvent *ou* un
Похудéлый, *adj.* maigri, devenu maigre.....[peu
Похули́тель, -ница, *s.* le censeur, critique.....
Похýлка, *sf.* le blâme, reproche.....
Похéривать, похéрить, *va.* rayer, biffer, effacer....
Поцѣлýй, *sm.* le baiser.....
Поцѣпи́ть, *va. parf.* suspendre à un crochet.....
Поцѣпка, *sf.* 3. *dim.* **-почка**, la corde pour porter....
Почáвкивать, почáвкать, *vn.* manger avec bruit....
Почáрочно, *adv.* par petits verres (*см.* **Чáрка**)...
Пóчасту, *adv.* souvent, fréquemment.....
Початóй, *adj.* commencé, entamé, mis en perce...
Почáтокъ, *sm.* 1. *dim.* **-точекъ**, une chose entamée; || la fusée (*de fil*); || *Blas.* la figure rhomboïdale.
Почáть (*fut.* **почнý**), *см.* **Починáть**. || **Почéть**
Пóчва, *sf.* le sol, terroir; **-венный**, du sol; || **-ное колесó**, la roue de moulin à chute inférieure.
Почвáниться, Почерпéть, Почерствéть, *см.*
Почемý, *adv.* pourquoi? || combien?.....
Почéркивать, почеркáть, *va.* barbouiller, griffonner.
Почéркъ, *sm.* l'écriture *f*, la main.....
Почéрпивать, почерпи́ть, *va.* noircir un peu; || biffer,
Почернѣлый, *adj.* noirci, devenu noir.....[effacer
Почерпáніе, *sn.* le puisage; || l'emprunt *m*.....
Почерпать, почерпнýть, *va.* puiser; || *fig.* puiser, emprunter; || **-ся**, *vr.* être puisé; être emprunté.
Почéрпать, *va. parf.* puiser un peu.....
Пóчесть, *sf.* l'honneur *m*; || *pl.* **-сти**, les honneurs *m*, di-
Почесýха, *sf.* la gale, gratelle.....[gnités *f*

oft od. ein wenig peitſchen; || ſich auspeitſchen.
ein wenig klopfen.....[zerei
die Schmeicheley, Fuchsſchwänſchmeicheln, fuchsſchwänzen...
Schmeichler,-in.....
das Kopfweh nach einem Rauſche.
Rauſch-, nach einem Rauſche..
gleichen, ähnlich ſeyn.....
der Gang.....
vom Feldzuge, Feld-, Kriegs-; || guten Abgang haben.
der Feldzug; 1. Seezug; 2. das Übergewicht; 3. der Abgang.
den Marſch ſchlagen.....
immerwährend.....
die Begebenheit, das Abenteuer.
ähnlich, gleich.....
das Begraben, Beerdigen....
die Beerdigung, das Begräbniß, Leichenbegängniß; || Leichen-.
begraben, beerdigen.....
hurerey, **Unzucht**, *см.*
die Unkeuſchheit, Geilheit.....
unkeuſch, wollüſtig, geil.....
der od. die Wollüſtige.....
die Lüſternheit, ſinnliche Luſt..
das Wünſchen, die Begierde..
Luſt haben, begehren.....
oft od. ein wenig ſchnarchen..
mager geworden, abgefallen..
Tadler,-in.....
der Tadel, Vorwurf.....
durchſtreichen.....
der Kuß.....
an einen Haken hängen.....
der Strick zum Tragen.....
ein wenig ſchmatzen.....
ſchälchenweiſe.....
oft, mehrmals.....[gezapft angefangen, angeſchnitten, an das Angefangene; || die Spindelvoll; || rautenförmige Figur *f*.
(*fut.* **почтý**) *см.* **Почитáть**.
der Boden, die Erde; || das unterſchlächtige Waſſerrad.
Чвáниться, Чернéть *u*
warum? || wie viel?.....
kritzeln, ſehr uneben ſchreiben..
die Hand, Handſchrift.....
ſchwärzen; || ausſtreichen....
ſchwarz geworden.....
das Schöpfen; || das Borgenſchöpfen; || ſchöpfen, borgen, entlehnen; || geſchöpft werden.
ein wenig ſchöpfen.....
Ehre, Ehrenbezeigung *f*; || Ehrendie leichte Krätze....[ſtellen *pl*

to lash sometimes *or* a little; || to scourge one's self.
to clap, crack a little.
fawning, picking of thanks.
to flatter servilely.
fawner, pick-thank.
drunken head-ache.
of a drunken fit.
to resemble, be like.
gait, walk.
of campaign, field, of field; || that sells well.
campaign; 1. voyage; 2. overweight; 3. sale, vent.
to beat a salute.
without ceasing, continually.
adventure.
resembling, like.
burying, sepulture.
burial, funeral, obsequies; || burial, funerary.
to bury, inter, inhume.
Хорошéть, Худéть, *u пр.*
lasciviousness, lust.
lascivious, lustful; -ly.
voluptuous person.
concupiscence, covetousness
coveting, desire.
to covet, long for.
to snore sometimes *or* a little.
grown lean, meagre.
blamer, censurer.
blame, reprehension.
to cross out, cancel.
a kiss.
to hang up.
string handle.
to champ a little.
by dram-glasses.
often, frequently.
begun of, cut, broached.
thing begun of; || spindle-full; || rhomboidal figure.

soil, ground; || an undershot wheel.
Черствéть.
from what? || at what price?
to scribble.
hand, hand-writing.
to blacken a little; || to blot out.
grown black, blackened.
drawing; || borrowing.
to dip, draw; || to borrow; || to be drawn; be borrowed.
to draw a little.
honour; || honours, dignities.
the itch.

Почётный, *adj.* d'honneur; honorable; 1. — гражданинъ, le bourgeois notable; 2. — членъ, le membre honoraire; 3. -ное мѣсто, la place d'honneur.
Почётъ, *sm.* le respect, l'estime *f*; || les notables *m*...
По́чечный, *adj.* des reins, néphrétique (*см.* **По́чка**).
Почечу́й, *sm.* les hémorroïdes *f*; -чуйный, hémorroïdal.
Почечу́йникъ, *sm. plante*, la renouée poivre d'eau..
Почива́льный, *adj.* fait pour dormir, pour se reposer.
Почива́льня, *sf.* 4. la chambre à coucher.....
Почива́ніе, *sn.* état *m* de celui qui repose *ou* qui dort.
Почива́ть, I. 1. *vn.* se reposer, dormir; || reposer, gésir.
Почина́ть, поча́ть, *va.* commencer, entamer, mettre en perce; || **-ся**, *vr.* être commencé, mis en perce.
Почи́нивать, починя́ть, *va.* réparer, raccommoder; || *Mar.* radouber; || **-ся**, *vr.* être réparé, raccommodé.
Почи́нка, *sf.* 3. *u* -чине́ніе, *sn.* la réparation, le raccommodage, ravaudage; || *Mar.* le radoub (*d'un vaisseau*).
Почи́нный, *adj.* de commencement; || commencé, entamé.
Почи́нокъ, *sm.* 1. le champ défriché.....
Почи́нъ, *sm.* le commencement; || la frontière.....
Почи́стить, *va. parf.* nettoyer un peu.....
Почи́стка, *sf.* 3. la correction (*dans un écrit*).....
Почита́й, *adv. см.* **Почти́**.
Почита́ніе, *sn.* action d'honorer, de révérer *f*.....
Почита́тель, -ница, *s.* personne qui révère *ou* respecte.
Почита́ть, почти́ть, *va.* honorer, révérer, vénérer; 1. (*asp. parf.* почёсть) (*за что*) regarder comme; 2. **-ся**, *vr.* être honoré, révéré; 3. passer pour.
Почи́тывать, почита́ть, *va.* lire souvent *ou* un peu...
Почи́ть, *vn.* (*prés.* почію) reposer; || здѣсь почіетъ, ci-gît.
По́чка, *sf.* 4. *dim.* по́чечка, le rein, rognon; || *Bot.* le bouton, œil; || *Minér.* (рудная —) la mine en rognon.
Почкова́ть, I. 2. greffer en écusson (*см.* **Окулирова́ть**.
По́чковый, *adj.* d'œil, de bouton (*d'arbre*).....
По́чта, *sf.* la poste; 1. le relais (*de poste*); 2. (городска́я) la petite poste; 3. (лёгкая) la correspondance, la malle; 4. (тяжёлая) la messagerie, le fourgon.
Почтальо́нъ, *sm.* le facteur de la poste.....
Почт-а́мтъ, *sm.* le bureau des postes; -а́мтскій, *adj.*..
— **дире́кторъ**, *sm.* le directeur des postes.....
— **мѣ́йстеръ**, *sm.* le sous-directeur des postes...
— **содержа́тель**, *sm.* le maître de poste.....
Почта́рь, *sm.* le postillon, courrier; -та́рскій, *adj.*...
Почте́ніе, *sn.* le respect, la considération, estime...
Почте́нный, *adj.* respectable, vénérable; **-но**, -ment..
Почти́ *u* **-читай**, *adv.* presque, à peu près.....
Почти́тельность, *sf.* le respect, la déférence.....
Почти́тельный, *adj.* respectueux; **-но**, -eusement...
Почти́ть, *см.* **Почита́ть**. || **Почу́вствовать**, *см.*
Почто́, *adv.* pourquoi? par quelle raison?.....
Почтовой *u* **-что́вый**, *adj.* de la poste, postal....
Почу́диться, *vr. imp. parf.* paraître, sembler.....
Пошали́вать, -шали́ть, *vn.* folâtrer souvent *ou* un peu.
Пошата́ть *u* **пошатну́ть**, *va.* secouer, ébranler; || **-ся**, *vr.* vaciller; || battre le pavé.
Пошвыря́ть, *va. parf.* jeter, lancer un peu.....
Пошевели́вать, пошевели́ть, *va.* remuer un peu; || **-ся**, *vr.* se mouvoir, se remuer un peu.

Ehren-; ehrenvoll; 1. der Ehrenbürger; 2. das Ehrenmitglied; 3. der Ehrenplatz. [Leute *pl*
die Ehrerbietung; || die vornehmen
Nieren-.....
die Hämorrhoiden *pl*, die goldene
der scharfe Knöterich. [Aber
zum Schlafen dienend.....
das Schlafzimmer.....
das Ruhen, Schlafen.....
ruhen, schlafen; || begraben liegen.
anfangen, anschneiden, anzapfen; || angefangen, angezapft werden.
ausbessern, reparirеn; || verzimmern; || ausgebessert werden.
die Ausbesserung, Reparatur; || Verzimmerung. [schnitten
Anfangs-; || angefangen, angeder umgebrochene Acker.....
der Anfang; || die Grenze....
etwas rein machen.....
die Verbesserung.....

das Achten, Schätzen.....
Verehrer, -in.....
achten, schätzen, verehren; 1. für etwas halten; 2. geachtet werden; 3. gehalten werden (für).
zuweilen od. oft lesen.....
ruhen; || hier ruhet, hier liegt.
die Niere; || Knospe, das Auge; || das nierige Erz.
oculiren.....
Knospen-.....
die Post; 1. Poststation; 2. Stadtpost; 3. leichte Post, Briefpost; 4. schwere Post, der Packwagen.
der Briefträger.....
das Postamt.....
der Postdirector.....
der Postmeister.....
der Posthalter.....
der Postbote, Postknecht.....
die Achtung, Ehrfurcht.....
ehrwürdig, ehrenwerth.....
beinahe, fast.....
die Ehrerbietung.....
ehrerbietig, ehrfurchtsvoll....
Чу́вствовать.
warum? weswegen?.....
Post-.....
es kommt vor, es ist als ob...
ein wenig muthwillig seyn....
wankend machen, erschüttern; || wanken; || herumschleudern.
werfen, schleudern.....
ein wenig bewegen, umkehren; || sich bewegen, sich rühren.

of honour; honourable; 1. citizen of note; 2. honorary member; 3. place of honour.
respect; || the notables.
of kidney, nephritic.
the hemorrhoids, piles.
smart-weed, lake-weed.
for sleeping.
bed-chamber.
resting, sleeping.
to rest, sleep; || to repose.
to begin, cut into, broach; || to be begun, be cut.
to mend, refit; || to repair; || to be mended, be repaired.
mending, repairing; || the repair (*of a ship*).
of beginning; || begun of, cut.
a field cleared.
beginning; || border.
to clean a little.
amendment, correction.

respecting, revering.
reverencer, reverer.
to respect, revere; 1. to consider as, repute; 2. to be respected; 3. to be reputed.
to read sometimes *or* a little.
to rest, repose; || here lies.
a kidney; || bud, eye; || a kidney-shaped ore.
to bud, inoculate.
of a bud.
the post; 1. stage; 2. two penny post; 3. the mail; 4. stage-coach, stage.
postman, letter-carrier.
post-office.
post-master general.
deputy post-master general.
past-master.
post-boy, mail-carrier.
respect, consideration.
respectable, honourable; -bly
almost.
respectfulness, deference.
respectful, reverent; -ly.

why? wherefore?
post, of post-office.
to appear, seem.
to play tricks.
to stagger, rock, shake; || to totter; || to stroll about.
to hurl a little.
to stir, move a little; || to stir one's self.

По́шевни, *sf. pl. dim.* -веньки, le traîneau de paysan.
Пошива́ть, поши́ть, *va.* coudre *ou* broder un peu....
По́шлина, *sf.* les droits *m*, la douane; **-шлинный**, *adj.*
По́шлость, *sf.* la trivialité, le lieu commun.....
По́шлый, *adj.* commun, ordinaire; || trivial, insipide..
Пошту́чный, *adj.* **-но**, *adv.* par pièces.....
Пошу́мливать, пошумѣть, *vn.* faire un peu de bruit.
Пошу́чивать, -шути́ть, *vn.* plaisanter, badiner. [tier
Пощада, *sf.* la grâce, le pardon; ||**нѣтъ —**, point de quar-
Пощади́ть, Пощеголя́ть, Пощекота́ть, *cm.*
Пощёлкивать, пощелка́ть, *vn.* faire claquer souvent *ou* un peu ses doigts *ou* sa langue.
Пощёніе, *sn.* l'observance du jeûne *f*.....
Пощена́ть, *va. parf.* fendre un peu.....
Пощёчина, *sf. dim.* -чинка, le soufflet (*sur la joue*)..
Пощечи́ть, *va. parf.* voler, escroquer un peu; || **-ся**, *vr.* (*о́коло чего́*) s'enrichir, amasser. [peu
Пощи́пывать, пощипа́ть, *va.* pincer souvent *ou* un
Пощу́пывать, пощу́пать, *va.* tâter, toucher.....
Поѣда́ть, поѣсть, *va.* manger un peu; 1. ronger, corroder; 2. manger, dévorer, consumer tout; || être dévoré, être consume; 3. **-ся**, *vr.* être mangé.
Поѣздить, *vn. parf.* aller, voyager un peu *ou* souvent.
Поѣздка, *sf.* le voyage, l'excursion *f*.....
По́ѣздъ, *sm.* le convoi, cortége; || le train (*de waggons*).
Поѣздъ, *sm.* le départ.....
Поѣзжа́лый, *adj. sm.* le messager, courrier.....
Поѣзжа́тый, *adj. sm. u* **-жа́нинъ**, *sm.* 6. le membre d'un
Поѣха́ть, *vn. parf.* aller, partir (*non à pied*). [cortége
Поэ́зія, *sf.* la poésie.....
Поэ́ма, *sf.* le poème.....
Поэти́ческій, *adj.* poétique; **-ски, -ment**.....
Поэ́тъ, *sm.* le poète.....
Появлёніе, *sn.* l'apparition *f*.....
Появля́ться, появи́ться, *vr.* se montrer, paraître....
Пойрокъ, *sm.* 1. la laine agneline; **-я́рковый**, *adj.*...
Пойса́ть, II. 6. **пойсывать**, *va.* ceindre; || **-ся**, *vr.* se ceindre.
Поясне́ніе, *sn.* l'explication *f*, éclaircissement *m*....
Поясни́къ, *sm.* le ceinturier.....
Поясни́тельный, *adj.* explicatif.....
Поясни́ца, *sf.* les reins *m*, le croupion; **-ни́чный**, *adj.*
Поясни́ть, поясня́ть, *va.* expliquer, éclaircir, élucider; || **-ся**, *vr.* être expliqué, être éclairci.
По́ясъ, *sm.* 8. *dim.* **поясо́къ** *u* **-со́чекъ**, la ceinture; 1. *Géogr.* la zône; 2. la chaîne de montagnes; 3. *Mar.* virure *f*; **-ясно́й**, *adj.*; 4. **-но́й портре́тъ**, le portrait en
Пойть, *va. parf. sl.* (*fut.* **пойму́**) prendre.....[buste
Прабаба, *sf. dim.* **-ба́бка** *u* **-ба́бушка**, la bisaïeule...
Пра́вда, *sf.* la vérité; 1. *adv.* il est vrai, vraiment, en vérité; 2. **въ -ду, за -ду**, vraiment, en effet, réellement; 3. **пра́вда Ру́сская**, le droit russe (*code de Ya-*
Правди́вость, *sf.* la sincérité, véracité.....[*roslaf*)
Правди́вый, *adj.* véridique; || vrai; **-во**, vraiment..
Правдолю́бецъ, *sm.* 1. **-бица**, *sf.* ami de la vérité.
—люби́вый, *adj.* aimant la vérité, véridique.....
—лю́біе, *sn.* l'amour *m* de la vérité.....
—подо́біе, *sn.* la vraisemblance, probabilité.....
—подо́бный, *adj.* vraisemblable; **-но**, **-ment**.....

der Bauerschlitten.....
ein wenig nähen od. sticken...
der Zoll, die Gebühren *pl.*...
die Abgeschmacktheit.....
gewöhnlich, niedrig; || abgestuckweise.....[schmadt
ein wenig Lärm machen.....
scherzen, spassen.....[don
die Gnade, Schonung; || kein Par-
Щадить, Щеголя́ть u oft od. ein wenig mit der Zunge
od. den Fingern schnalzen.
das Fasten, die Beobachtung der
ein wenig spalten.....[Fasten
die Ohrfeige.....
ein wenig prellen; || sich etwas
machen, sich nicht vergessen.
oft od. ein wenig kneifen.....
fühlen, anfühlen.....
etwas essen; 1. zerfressen, ätzen;
2. alles aufessen, verzehren; 3.
aufgegessen, verzehrt werden.
oft od. genug fahren.....
die Reise, Fahrt.....
das Gefolge, Geleit; || der Zug.
die Abreise.....
der Bote, Courier.....
Jeder aus dem Gefolge.....
reisen, abreisen.....
die Poesie, Dichtkunst.....
das Poem, Gedicht.....
poetisch, dichterisch.....
der Poet, Dichter.....
das Erscheinen, die Erscheinung.
erscheinen, zum Vorschein kom-
die Lämmerwolle.....[men
umgürten; || sich umgürten...
die Erläuterung.....
der Gürtler, Gürtelmacher...
erklärend, erläuternd.....
das Kreuz, Rückgrath.....
erläutern, erklären; || erläutert,
erklärt werden.
der Gürtel; 1. Erdgürtel, die Zone;
2. die Gebirgskette; 3. der Gang;
4. das Brustbild.
nehmen.....
die Urgroßmutter.....
die Wahrheit; 1. es ist wahr, zwar;
2. wirklich, in der That; 3. das
Gesetzbuch Jaroslavs.
die Biederkeit, Rechtlichkeit...
bieder, rechtlich; || wahr.....
der od. die Wahrheitliebende..
wahrheitliebend.....
die Wahrheitsliebe.....
die Wahrscheinlichkeit.....
wahrscheinlich, vermuthlich...

a peasants' sledge.
to sew *or* embroider a little.
duty, custom, toll.
triteness, vulgarity.
common; || trivial, insipid.
by the piece, by pieces.
to make a noise.
to joke, jest, sport.
sparing, mercy; || no mercy.
Щекота́ть.
to snap one's tongue *or* fingers sometimes *or* a little.
fasting, keeping fast.
to split a little.
a box on the ear, a slap.
to purloin a little; || to enrich one's self.
to pinch sometimes *or* a little.
to feel, handle, grope.
to eat a little; 1. to corrode;
2. to eat up, devour; 3. to
be eaten up, be devoured.
to drive some time.
a travel, excursion.
retinue, attendants; || train.
departure.
messenger, carrier.
one of a retinue.
to go, set off, depart.
poesy, poetry.
a poem.
poetic, poetical; **-ly**.
a poet.
appearance, appearing.
to appear, make one's appea-
lamb's-wool. [rance
to gird, girth; ||gird one's self.
elucidation, explanation.
girdler, belt-maker.
explanatory.
reins, loins, waist.
to elucidate, explain; || to
be explained.
girdle, belt; 1. zone; 2. a
mountain chain; 3. streak;
4. half-length portrait.
to take.
great grand-mother.
truth, verity; 1. indeed; 2. in
truth, truly, in fact; 3. the
code of Yaroslaf.
trueness, veracity.
veracious; || true; **-ly**.
a lover of truth.
truth-loving.
the love of truth.
verisimilitude, likelihood.
likely, probable; **-bly**.

Правду́ха, *sc. pop.* une personne véridique. [*adj.* 3

Пра́ведникъ,-ница, *s.* le juste, bienheureux; -ничій,

Пра́ведность, *sf.* la justice, sainteté.....

Пра́ведный, *adj.* 1. juste; **-но**,-tement. [-ёжный,*adj.*

Правёжъ, *sm. vi.* le recouvrement forcé d'une dette;

Пра́вило, *sn.* la règle, maxime, le précepte, principe.

Прави́ло, *sn.dim.* **-ви́льце**, le gouvernail; 1. la règle, équerre; 2. la queue (*de chien de chasse*); **-ви́льный**, *adj.*; 3. **-ныя пе́рья**, les rémiges *f* (*des oiseaux*).

Прави́лье, *sn.* la forme, l'embauchoir (*de bottes*); || le moule, patron (*de corniche*).

Пра́вильность, *sf.* la régularité, justesse.....

Пра́вильный, *adj.* juste, régulier; **-но**, -èrement....

Прави́льщикъ,-щица, *s.* le renouveur, rhabilleur....

Прави́тель,-ница, *s.* administrateur,-trice; régent, -ente (*de l'état*); directeur,-trice (*de chancellerie*).

Прави́тельство, *sn.* le gouvernement, la régence; || **-ственный**, de gouvernement, gouvernemental.

Прави́тельствовать, I. 2. *vn.* gouverner, diriger.... **правйтельствующій сена́тъ**, le sénat dirigeant.

Пра́вить, II. 4. **пра́вливать**, *va.* (*что*) gouverner, diriger, administrer, régir; 1. (*что*) remplir, exécuter; 2. justifier, disculper; 3. fêter, célébrer; 4. remettre (*un membre*); 5. corriger (*une épreuve*); 6. repasser (*un rasoir*); 7. exiger le payement (*d'une dette*); 8. **-ся**, *vr.* être gouverné, administré; 9. se justifier.

Пра́вица, *sf. sl.* la droite, la main droite.....

Пра́вленіе, *sn.* action de conduire, de diriger; de repasser (*un rasoir*); de remettre (*un membre*).

Правле́ніе, *sn.* le gouvernement, la régence; || la direction, administration; || le tribunal; **-вле́нскій**,*adj.*

Пра́внука, *sf. dim.* **-внучка**, l'arrière-petite-fille...

Пра́внукъ, *sm. dim.* **-внучекъ**, l'arrière-petit-fils...

Пра́внучата, *sc. pl.* les arrière-petis-enfants.....

Пра́во, *sn.* le droit, privilége; || *adv.* vraiment, je vous assure; || (*u* **Впра́во**) *adv.* à droite, à main droite.

Право-вѣдецъ, *sm.* 1. le jurisconsulte, juriste....

—вѣ́дѣніе, *sn.* la jurisprudence, le droit.....

—вѣ́ріе, *sn.* la vraie croyance, l'orthodoxie *f*.....

—вѣ́рный, *adj.* orthodoxe, vrai croyant.....

—ду́шіе, *sn.* la droiture, probité, intégrité. [ture

—ду́шный, *adj.* 1. droit, intègre; **-но**, avec droi-

—мы́слящій, *adj.* bien pensant, judicieux.....

—писа́ніе, *sn.* l'orthographe *f*.....

—сла́віе, *sn.* l'orthodoxie *f*, la religion orthodoxe; || **недѣля -вія**, le dimanche de la Quadragésime.

—сла́вный, *adj.* orthodoxe, vrai croyant.....

—су́діе, *sn.* la justice, équité.....

—су́дный, *adj.* juste, équitable; **-но**, -ment....

Пра́вость и -вота́, *sf.* la droiture, probité.....

Пра́вша, *sc. fam.* droitier,-ère.....

Пра́вый, *adj.* droit, qui est à droite; 1. droit, juste, vrai; 2. probe, intègre, innocent; 3. qui a raison.

Прагъ, *sm. sl. см.* **Поро́гъ**.

Пра́дѣдъ, *sm.dim.* **-дѣдушка**, le bisaïeul; **-дѣдовскій**,

Празднество, *sn.* la fête, solennité.....[*adj.*

Пра́здникъ, *sm.* le jour de fête, la fête; **-ничный**, de fête; || **быть у -ка**, *fig.* éprouver un désagrément.

eine wahrhafte Person.....
der od. die Gerechte, Selige..
die Gerechtigkeit.....
gerecht, selig.....[Schuld
gewaltsame Eintreibung einer
die Regel, der Grundsatz.....
das Steuerruder, Ruder; 1. Lineal, Richtscheit; 2. der Schwanz; 3. die Schwungfedern *pl.*
der Leisten, das Stiefelholz; || der Karnießleisten.
die Regelmäßigkeit, Richtigkeit.
regelmäßig, richtig.....
der Einrichter, Einrenker.....
Verwalter, Reichsverweser, Regent; Aufseher,-in.
die Regierung; || Regierungs-, zur Regierung gehörig.
regieren, verwalten.....
der dirigirende Senat.....
regieren, herrschen, führen; 1. verwalten; 2. rechtfertigen; 3. feiern; 4. einrichten; 5. corrigiren; 6. abziehen; 7. eintreiben, die Bezahlung fordern; 8. [verwaltet w.; 9. sich rechtfertigen.
die Rechte, die rechte Hand...
das Steuern, Führen; das Abziehen; das Einsetzen.
die Regierung; || Verwaltung; || die gerichtliche Behörde.
die Urenkelin.....
der Urenkel, das Enkelkind....
die Enkelkinder *pl.*.....
das Recht; || gewiß, richtig; || rechts, zur Rechten.
der Rechtsgelehrte.....
Rechtsgelehrsamkeit *f*, Recht *n.*
die Rechtgläubigkeit.....
rechtgläubig.....[sinn
die Rechtschaffenheit, der Biederrechtschaffen, redlich, bieder...
gut denkend.....[graphie
die Rechtschreibelehre, Orthodie rechtgläubige Lehre; || der Sonntag Quadragesimä.
rechtgläubig.....
die Gerechtigkeit.....
gerecht; mit Gerechtigkeit....
die Gerechtigkeit, Billigkeit...
der od. die rechts ist.....
recht, zur rechten Hand; 1. wahr; 2. gerecht, unschuldig; 3. recht.

der Ältervater, Urgroßvater...
die Feier, Feierlichkeit.....
der Festtag, das Fest; || eine Unannehmlichkeit ausstehen.

a true-penny.
a just man *or* woman.
justness, righteousness.
just, righteous; -ly.
distraint.
rule, maxim, principle.
helm, rudder; 1. rule, ruler, square; 2. tail (*of hounds*); 3. the tail feathers.
last, boot-last, boot-tree; || cornice mould.
regularity, correctness.
regular, correct; -ly.
a bone-setter.
administrator,-trix; regent; director, -tress.
government, administration; || of government.
to rule, govern, direct.
the senate directing.
to rule, govern, direct, guide, steer; 1. to perform, do; 2. to justify; 3. to feast; 4. to set; 5. to correct; 6. to sharpen; 7. to exact the payment of; 8. to be ruled; 9. to clear one's self
the right hand.
steering, directing, guiding; sharpening; setting.
government; || direction, administration; || court, office.
a great grand-daughter.
a great grand-son.
great grand-children *pl.*
right; || truly, indeed; || on the right, to the right.
lawyer, jurist, jurisconsult.
jurisprudence, science of law
orthodoxy.
orthodox. [ness
true-heartedness, upright-
true-hearted, upright; -ly.
judicious, who thinks justly.
orthography.
orthodoxy, the true faith; || Quadragesima Sunday.
orthodox.
justice, equity.
just, equitable; -bly.
rightness, uprightness.
a right-handed person.
right; 1. upright, just, true; 2. innocent; 3. right.

great grand-father.
a festival.
a holiday, feast; || to meet with a disappointment.

Пра́здничать, I. 1. *vn.* faire bombance à l'occasion d'une
Пра́здно, *adv.* oisivement, sans rien faire.....[fête
Пра́зднованіе, *sn.* la célébration d'une fête.....
Пра́здновать, I. 2. от-, *va.* fêter, célébrer.....
Праздно-лю́бецъ, *sm.* 1. le fainéant, paresseux....
—любѝвый, *adj.* fainéant, paresseux, oisif.....
—лю́біе *и* **-любство**, *sn.* la fainéantise, paresse, oi-
—сло́вить, II. 2. *vn.* dire des balivernes. [siveté
—сло́віе, *sn.* les balivernes, fadaises *f*.....
—сло́вный, *adj.* qui aime à baliverner.....
—шата́тельство, *sn.* le vagabondage.....[pavé
—шата́ющійся, *adj. sm.* le vagabond, batteur de
Пра́здность, *sf.* l'oisiveté *f*, le désœuvrement.....
Пра́здный, *adj.* 1. vacant; || oisif, désœuvré; || oiseux.
Пра́зелень, *sf.* la teinte verte tirant sur le bleu.....
Пра́земъ *и* **-зеръ**, *sm. Minér.* la prase; **-зеровый**, *adj.*
Пра́ктика, *sf.* la pratique.....
Практикова́ть, I. 2. *va.* pratiquer, exercer.....
Пра́ктикъ, *sm.* le praticien.....[tique
Практи́ческій, *adj.* pratique; **-ски**, -ment, en pra-
Прама́терь, *sf.* notre première mère, la mère du genre humain; || la première mère; **-терній**, *adj.*
Прамъ, *sm. Mar.* la prame (*navire*).....
Пра́отецъ, *sm.* 1. notre premier père, le père du genre humain; || la tige, souche (*de famille*); || *pl.* **-отцы́**, les ancêtres, aïeux *m*; **-отéческій** *и* **-отцо́вскій**, *adj.*
недѣля -отцевъ, le dimanche avant Noël. [*adj.* 3
Пра́порщикъ, *sm.* l'enseigne *m*; **-щическій** *и* **-щичій**,
Пра́поръ, *sm. vi.* le drapeau; || une compagnie; **-орный**,
Прапраба́бка, *sf. dim.* **-ба́бушка**, la trisaïeule. [*adj.*
Прапра́дѣдъ, *sm. dim.* **-дѣдушка**, le trisaïeul.....
Прапра́щуръ, *sm.* le père du quadrisaïeul.....
Прародѝтель, **-ница**, *s.* la tige, souche (*d'une famille*); || *pl.* **-ли**, les ancêtres *m*; **-тельскій**, *adj.*
Пра́солъ, *sm.* le marchand de bétail, de viande et de poisson en gros; **-сольскій**, *adj.*
Прасъ, *sm. plante*, le poireau, porreau; **-а́совый**, *adj.*
Прать, пира́ть, *va. irr. sl.* fouler aux pieds; || regimber.
Прахъ, *sm.* la poudre, poussière; || les cendres (*d'un*
Пра́чечная, *adj. sf.* la buanderie.....[*mort*)
Пра́чка, *sf.* 4. la blanchisseuse; **-чечный**, *adj.*.....
Пра́ща, *sf. dim.* **пра́щица**, la fronde; **-а́щный**, *adj.*....
Пра́щникъ, *sm.* le frondeur; **-нічій**, *adj.* 3.....
Пра́щуръ, *sm.* le père du trisaïeul, quadrisaïeul.....
Преблагій, *adj.* très-bon, très-clément.....
Преблаже́нный, *adj.* très-heureux, bienheureux...
Пребыва́ніе, *sn.* le séjour, la demeure.....
Пребыва́ть, пребы́ть, *vn.* demeurer, persévérer.....
Превозмога́ть, превозмо́чь, *va.* vaincre, surmonter.
Превозможе́ніе, *sn.* action de vaincre, de surmonter.
Превознесе́ніе, *sn.* exaltation, préconisation *f*.....
Превознести́, превознестй, *va.* exalter, préconiser;
|| **-ся**, *vr.* être exalté; || s'enorgueillir.
Превозно́сливость, *sf.* la hauteur, présomption...
Превозно́сливый, *adj.* hautain, présomptueux....
Превосходи́тельный, *adj.* qui a le titre d'Excellence.
Превосходи́тельство, *sn.* Excellence *f* (*titre*).....
Превосходи́ть, -взойти́, *va.* l'emporter sur, surpasser.

an einem Feſte ſchmauſen.....
müßig.....
das Feiern.....
feiern, feierlich begehen.....
der Müßiggänger.....
müßig, faul.....
der Müßiggang, die Faulheit.
leeres Zeug ſchwatzen.....
das leere Geſchwätz.....
ſchwatzhaft.....
die Landſtreicherei.....
der Müßiggänger, Herumtreiber
der Müßiggang.....
erledigt; || müßig; || unnütz...
die blaulichgrüne Farbe.....
der Praſer, Lauchſtein.....
die Praxis, Ausübung.....
practiciren, ausüben.....
der Practiker.....
practiſch.....
die Mutter aller Menſchen; || die Urmutter, Stammmutter.
der Prahm (Schiff).....
der Vater des Menſchengeſchlechts; || der Stammvater; || die Vorältern, Vorfahren *pl.*
der Sonntag vor Weihnachten.
der Fähnrich (14*e cl.*).....
die Fahne; || Compagnie Soldaten
die Urältermutter.....
der Urältervater.....
der Vater des Ururältervaters.
der Stammvater; || die Stammmutter; || die Vorfahren *pl.*
der Viehhändler, Fleiſch- od. Fiſchhändler en gros.
der Lauch (Pflanze).....[den
unter die Füße treten; || ſich ſträuber Staub, die Erde; || die Aſche.
die Waſchküche, das Waſchhaus.
die Wäſcherin.....
die Schleuder.....
der Schleuderer.....
der Ururältervater.....
allgütig.....
allerſeligſt.....
der Aufenthalt.....
ſich aufhalten, verbleiben.....
überwinden, bekämpfen.....
die Überwindung.....
die Erhebung.....
erheben, lobpreiſen; || erhoben werden; || ſtolz ſeyn.
der Stolz, Eigendünkel.....
ſtolz, anmaßend, hochtrabend..
dem der Titel Excellenz gebührt.
die Excellenz (3*e* et 4*e cl.*)...
übertreffen.....

to feast, banquet, junket.
idly, leisurely.
celebration of a feast.
to feast, celebrate.
an idler.
idle, fond of idleness, lazy.
the love of idleness.
to talk idly, babble.
idle talk, babble.
who talks idly, babbling.
vagrancy.
a vagrant.
idleness, sloth.
vacant; || idle, lazy; || frivo-
a greenish tint. [lous
prase.
practice.
to practice.
practitioner.
practical; -ly.
the mother of mankind; || first mother.
a pram, prame.
the father of mankind; || stock, head (*of a house*); || forefathers, ancestors.
the Sunday before Christmas.
an ensign.
ensign, standard; || company.
great-great grand-mother.
g-g-grand-father. [ther
g-g-grandfather's grandfafirst father *or* mother, stock, head; || forefathers.
cattle-dealer *or* fish-jobber by wholesale.
leek. [resist
to tread under one's feet; || to dust, earth; || ashes.
a laundry, wash-house.
laundress, washer-woman.
a sling.
a sli ger. [father
great-great-grand-father's most good, most gracious.
most blessed, most happy.
stay, sojourn, residence.
to stay, sojourn, reside.
to overcome, subdue.
overcoming, subduing.
exaltation.
to exalt, extol; || to be exalted; || to pride one's self.
haughtiness, conceit.
haughty, conceited.
who has the title of Excel-Excellence. [lence
to surpass, excel.

Превосхо́дный,*adj.* excellent, supérieur; **-но**,-rement, très-bien; || **-ная сте́пень**, *Gram.* le superlatif.
Превосхо́дство, *sn.* la supériorité, excellence....
Превосхо́дствовать, I.2. *vn.* l'emporter sur.....
Преврати́тель,**-ница**, *s.* celui qui transforme....
Превра́тность, *sf.* la vicissitude, instabilité, inconstance; || le changement, l'altération *f.*
Превра́тный, *adj.* inconstant, changeant; || perverti, changé; **-но**, de travers, à contre-sens.
Превраща́ть, **преврати́ть**, *va.* changer, transformer, métamorphoser; 1. pervertir, altérer; 2. détruire; 3. **-ся**, *vr.* être changé, transformé, métamorphosé; 4. se changer, se transformer, se métamorphoser.
Превраще́ніе, *sn.* la transformation, métamorphose.
Превы́спренній, *adj.* très-haut, très-élevé.....
Превыша́ть, **превы́сить**, *va.* surpasser, excéder; || **-ся**, *vr.* être surpassé (*prop.* et *fig.*).
Превыше́ніе, *sn.* la supériorité, excellence.....
Превѣ́чный, *adj.* éternel.....[stacle *m*
Прегра́да, *sf.* **-гражде́ніе**, *sn.* la barrière, l'ob-
Прегра́дъ, *sm. plante*, le napel, aconit.....
Преграждáть, **прегради́ть**, *va.* entraver, arrêter; || **-ся**, *vr.* être entravé, être arrêté.
Прегрѣша́ть, **прегрѣши́ть**, *vn.* pécher, transgresser.
Прегрѣше́ніе, *sn.* le péché, la transgression.....
Предава́ть, **преда́ть**, *va.* livrer à; 1. livrer par trahison; 2. **-ся**, *vr.* (*кому́*) se fier, s'abandonner à; 3. (*чему́*) se livrer, s'adonner à; 4. être livré.
Преда́ніе, *sn.* la trahison, action de livrer; || la tradition; || (суда́) la mise en jugement.
Пре́данность, *sf.* le dévouement, attachement. [ment
Пре́данный, *part.* livré; ||*adj.* dévoué; **-но**, avec dévoue-
Преда́тель, **-ница**, *s.* traître, -resse; ||**-тельскій**, *adj.* de traître, perfide; **-ски**, en traître.
Предáтельство, *sn.* la trahison, perfidie.....
Предбу́дущій, *adj.* futur, à venir, prochain.....
Предвареніе, *sn.* action de prévenir, anticipation *f.*
Предвари́тель,**-ница**, *s.* celui *ou* celle qui prévient.
Предвари́тельный, *adj.* préliminaire, antécédent; || préalable; **-но**, -blement, au préalable.
Предвара́ть, **предвари́ть**, *va.* prévenir, anticiper...
Предви́дѣніе, *sn.* la prévision.....
Предви́дѣть, II.4. *va.* prévoir; || **-ся**, *vr.* être prévu.
Праддвкуша́ть, **-вкуси́ть**, *va.* avoir un avant-goût de.
Предвкуше́ніе, *sn.* l'avant-goût *m*.....
Предводи́тель, *sm.* le chef, conducteur; || (дворя́нства) le maréchal de la noblesse; **-тельскій**, *adj.*
Предводи́тельство, *sn.* le commandement.....
Предводи́ть, II.4. *va.* (*кого́*,*что*) *u* **-дительствовать**, I.2. *vn.* (*кому́*, *чѣмъ*) conduire, commander, diriger.
Предвозвѣсти́тель *u* **-вѣ́стникъ**, **-ница**, *s.* prophète,-tesse; || avant-coureur, *f.* -courrière.
Предвозвѣща́ть, **-возвѣсти́ть**, *va.* prédire, pronostiquer; || **-ся**, *vr.* être prédit, être pronostiqué.
Предвозвѣще́ніе, *sn.* la prédiction. [la Septuagésime
Предвозгла́сный, *adj.* **-ная недѣ́ля**, le dimanche avant
Предвѣ́дѣніе, *sn.* la prescience (*de Dieu*).....
Предвѣ́стіе, *sn.* le présage, pronostic.....

vorzüglich, ausgezeichnet, vortrefflich; || der Superlativ.
der Vorzug, die Vorzüglichkeit.
übertreffen, überlegen seyn....
der Verwandler.....
die Unbeständigkeit, Veränderlichkeit; || Verkehrtheit.
unbeständig, veränderlich; || entgegengesetzt, verkehrt.
verwandeln; 1. verdrehen, verkehren; 2. zerstören; 3. verwandelt, umgewandelt werden; 4. sich verwandeln. [phose
die Verwandlung, Metamor-
allerhöchst.....
übertreffen, überragen; || übertroffen werden.
der Vorzug, die Auszeichnung.
ewig.....
die Verhinderung, das Hinderniß.
die Wolfswurz, der Sturmhut.
versperren, verhindern; || versperrt werden.
sündigen, sich vergehen.....
die Sünde, das Verschulden...
übergeben; 1. verrathen; 2. sich überlassen; 3. sich ergeben; 4. übergeben, verrathen werden.
Übergabe; || Überlieferung, Tradition *f*; || Übergabe dem Gerich-
die Ergebenheit, Zuneigung. [te
übergeben; || ergeben.....
Verräther,-in; || verrätherisch; als Verräther.
die Verrätherei.....
künftig, zukünftig.....
das Zuvorkommen.....
der od. die Zuvorkommende...
vorläufig, vorhergegangen; || vorher, zuvor, zuvörderst.
zuvorkommen, voraus thun...
das Voraussehen.....[werden
voraussehen; || vorausgesehen
einen Vorschmack haben.....
der Vorschmack.....
der Anführer, Heerführer; || der Adelsmarschall.
das Commando.....
führen, anführen, befehligen, commandiren, dirigiren.
Prophet, Verkündiger, -in; || Vorbote,-bötin; Vorläufer,-in.
vorher verkündigen; || vorher verkündigt werden.
die Vorherverkündigung. [mä
der Sonntag bevor Septuagesi-
das Vorherwissen (Gottes)...
die Vorbedeutung, der Vorbote.

superior, excellent; **-ly**; || the superlative degree.
excellence, superiority.
to excel, surpass.
changer, transmuter.
vicissitude, instability; || preposterousness.
changeful, unsteady; || perverted, preposterous; **-ly**.
to change, transform; 1. to pervert; 2. to reduce; 3. to be changed, be transformed; 4. to change one's self.
change, metamorphosis.
very lofty.
to exceed, excel, surpass; || to be exceeded.
excelling, superiority.
eternal.
bar, impediment.
blue wolf's-bane, aconite.
to bar, impede, obstruct; || to be barred, be impeded.
to sin, transgres.
sin, transgression.
to give up; 1. to betray; 2. to give one's self up; 3. to addict one's self; 4. to be given up.
giving up; || tradition; || arraignment.
devotion, devotedness.
gipen up; || devoted; **-ly**.
betrayer, traitor, **-tress**; || treacherous; **-ly**.
treachery, treason.
future, coming, next.
preventing, anticipation.
anticipator.
preliminary; || previous; **-ly**, first of all.
to prevent, anticipate.
prevision, foresight.
to foresee; || to be foreseen.
to have a foretaste of.
a foretaste.
leader, conductor, general; || marshal of the nobility.
command.
to lead, conduct, command, have the command.
foreteller, predictor; || forerunner, harbinger.
to predict, prognosticate; || to be predicted.
prediction, prognostic.
Sunday before Septuagesima
prescience, foreknowledge.
presage, prognostic.

Предвѣ́стникъ, -ница, *s.* prophète,-tesse; || l'avant-
Предвѣ́чность, *sf.* l'éternité *f*.....[coureur *m*
Предвѣ́чный, *adj.* éternel; **-но**, -nellement, de toute éternité; || **-ное Существо́**, l'Eternel *m*.
Предвѣща́ніе, *sn.* la prédiction, le présage, pronostic.
Предвѣща́тель, -ница, *s.* prophète,-tesse.....
Предвѣща́тельный, *adj.* de prédiction, de présage.
Предвѣща́ть, предвѣ́стя́ть, *va.* prédire, prophétiser; || présager, pronostiquer, augurer; || **-ся**, *vr.* être prédit, prophétisé; être présagé.
Предго́рный, *adj.* au-devant d'une montagne.....
Преддвéрie, *sn.* le vestibule, porche, parvis; || *fig.* l'entrée *f*, le commencement, avant-coureur.
Предержа́щій, *adj.* supérieur, souverain.....
Предзнаменова́ніе, *sn.* le présage, pronostic....
Предзнаменова́ывать, -знаменова́ть, *va.* pronostiquer.
Предзнача́ть, предзна́чить, *va. Mus.* armer (*la clef*).
Предзначе́ніе, *sf. Mus.* l'armature *f*.....
Предисло́віе, *sn.* la préface; **-сло́вный**, de préface.
Предлага́ть, предложи́ть, *va.* mettre devant, offrir, présenter; || proposer, faire (*une question*); || **-ся**, *vr.* être offert, présenté; être proposé.
Предлежа́ть, *vn.* être devant; || être en perspective..
Предло́гъ, *sm.* le prétexte; || *Gram.* la préposition...
Предложе́ніе, la proposition, motion; || *Log.* proposition.
Предло́жный, *adj.* prépositionnel, de la préposition; || **-ный падежъ**, *Gram.* le cas prépositionnel.
Предме́тный, *adj.* objectif.....
Предме́тъ, *sm.* l'objet *m*; || *fig.* le but, objet. [pont
Предмо́стный, *adj.* **-ное укрѣпле́ніе**, *Milit.* une tête de
Предмѣ́стіе, *sn.* le faubourg; **-мѣ́стный**, de faubourg.
Предмѣ́стникъ, -ница, *s.* devancier, -ère; le prédécesseur.
Предназнача́ть, -назна́чить, *va.* prédestiner. [seur
Предназначе́ніе, *sn.* la destination préalable.....
Предо́брый, *adj.* très-bon, excellent.....[cêtres *m*
Прéдокъ, *sm.* 1. l'aïeul, ancêtre *m*; || *pl.* **-дки**, les an-
Предопредѣле́ніе, *sn.* la prédestination; || fatalité.
Предопредѣля́ть, предопредѣли́ть, *va.* prédestiner.
Предоставле́ніе, *sn.* action de remettre à la volonté.
Предоставля́ть, предоста́вить, *va.* laisser, remettre à la volonté de; || **-ся**, *vr.* être laissé, remis à.
Предостерега́ть, -пре́чь, *va.* mettre en garde contre; || **-ся**, *vr.* être prévenu, mis en garde; || se garder de.
Предостереже́ніе, *sn.* l'avertissement *m*.....[tion
Предосторо́жность, *sf.* la précaution, circonspec-
Предосторо́жный, *adj.* 1. précautionné, circonspect, avisé, prudent; **-но**, avec précaution.
Предосуди́тельность, *sf.* état *m* d'une chose blâmable.
Предосуди́тельный, *adj.* blâmable, digne de blâme.
Предосужда́ть, предосуди́ть, *va.* blâmer, condamner.
Предосужде́ніе, *sn.* le blâme, reproche.....
Предохране́ніе, action de préserver *f*; le préservatif.
Предохрани́тельный, *adj.* 1. préservateur, qui préserve; || **-ное сре́дство**, le préservatif; || **-ная ла́мпа**, la lampe de sûreté, lampe de Davy.
Предохраня́ть, -храня́ть, *va.* préserver, garantir; || **-ся**, *vr.* être préservé; || se préserver, se garantir.
Предписа́ніе, *sn.* la prescription, ordonnance.....

Prophet,-in; || Vorbote,-bötin.
die Ewigkeit.....
ewig; von Ewigkeit her; || das ewige Wesen, der Ewige.
die Weissagung, Vorbedeutung.
Wahrsager, Prophet,-in.....
wahrsagend, weissagend.....
weissagen, prophezeien; || vorbedeuten, andeuten; || geweissagt; vorbedeutet werden.
vor einem Berge befindlich....
der Vorplatz, die Vorhalle; || der Anfang, Vorbote.
ober, der Obere.....
die Vorbedeutung.....
verkünden, vorbedeuten.....
die Vorzeichnung machen.....
die Vorzeichnung.....
die Vorrede, der Vorbericht...
anbieten, darbieten; || vorlegen, vorschlagen; || angeboten; vorgelegt werden.
vorliegen; || nahe seyn.....
der Vorwand; || das Vorwort.
der Vorschlag, Antrag; || Satz.
Präpositions-; || der Präpositionsfall, Präpositionalis.
objectiv.....
der Gegenstand; || das Ziel..
der Brückenkopf.....
die Vorstadt.....
Vorgänger,-in.....
vorherbestimmen.....
die Vorherbestimmung.....
sehr gut, sehr rechtschaffen....
der Ahnherr; || die Vorältern *pl.*
Vorherbestimmung *f*; || Verhängvorherbestimmen.....[niß *n*
das Überlassen.....
überlassen, freistellen; || überlassen, freigestellt werden.
warnen; || gewarnt werden; || sich hüten, sich in Acht nehmen.
die Warnung.....
die Vorsicht, Behutsamkeit....
vorsichtig, umsichtig, behutsam, bedachtsam, besonnen.
die Tadelnswürdigkeit.....
tadelnswerth.....
tadeln, verdammen.....
der Tadel, Vorwurf.....
das Bewahren; Präservativ..
verwahrend, Verwahrungs-; || das Verwahrmittel, Schutzmittel; || die Sicherheitslampe.
bewahren, behüten; || bewahrt werden; || sich behüten.
der Befehl, die Vorschrift....

foreteller; || forerunner.
eternity.
eternal; -ly; || the Eternal, Everlasting.
prediction, presage.
foreteller, predictor.
of prediction, presageful.
to foretell, predict; || to presage, prognosticate; || to be foretold; be presaged.
before a montain.
vestibule, porch; || entrance, beginning, forerunner.
superior, sovereign.
omen, prognostic, presage.
to prognosticate, presage.
to note down the cliff.
noting down the cliff.
a preface, preamble.
to lay before, offer; || to propose, propound; || to be offered; be proposed.
to lie before; || be in prospect.
a pretence; || preposition. [tion
proposal, motion; || propositional; || the prepositional case.
object, objective.
object; || aim.
tête de pont.
a suburb, outskirt.
a predecessor.
to foreappoint, foredesign.
foreappointment.
very good, excellent.
a forefather; || forefathers.
predestination; || fatality.
to predetermine, predestine.
leaving to.
to leave to, reserve; || to be left to, be reserved.
to warn, caution; || to be warned; || to keep off.
warning, caution.
caution, wariness.
cautious, circumspect, wary; -ily, with wariness.
blamableness.
blamable.
to blame, explode.
blame, reproach.
preservation; preservative.
preservative; || a preservative; || safe lantern, wire-gauze-lantern.
to preserve; || to be preserved; || to preserve one's self.
prescription, order.

Предпи́сывать, предписа́ть, *va.* ordonner, prescrire, enjoindre; || **-ся,** *vr.* être ordonné, prescrit.
Предплéчіе, *sn. Anat.* l'avant-bras *m*.....
Предполага́ть, предположи́ть, *va.* supposer, présupposer; || **-ся,** *vr.* être supposé, être présupposé.
Предположéніе, *sn.* la supposition, hypothèse....
Предположи́тельный, *adj.* suppositif, hypothétique; **-но,** -ment, par supposition.
Предпослѣдній, *adj.* pénultième, avant-dernier...
Предпото́пный, *adj.* antédiluvien.....
Предпочита́ть, предпочéсть, *va.* préférer, donner la préférence; || **-ся,** *vr.* être préféré.
Предпочтéніе, *sn.* la préférence.....
Предпочти́тельный, *adj.* préférable; **-но,** -ment...
Предпринима́ть, предприня́ть, *va.* entreprendre, se charger de; || **-ся,** *vr.* être entrepris.
Предпріи́мчивость, *sf.* le caractère entreprenant...
Предпріи́мчивый,*adj.*entreprenant, habile; **-но,** avec
Предпрія́тіе, *sn.* l'entreprise *f*.....[habileté
Предразсу́докъ,*sm.* 1. *u* **-сужде́ніе,** *sn.* le préjugé.
Предрека́ть, предре́чь, *va.* prédire, prophétiser....
Предсе́рдіе, *sn. Anat.* l'oreillette *f* (*du cœur*).....
Предсказа́ніе*u* **-рече́ніе,***sn.* la prédiction, prophétie.
Предсказа́тель,-ница, *s.* prophète, -tesse.....
Предска́зывать, -сказа́ть, *va.* prédire, pronostiquer.
Предсме́ртный, *adj.* qui précède la mort.....
Представа́ть, предста́ть, *vn.* paraître, comparaître..
Представи́тель,-ница, *s.* le représentant.....
Представи́тельный, *adj.* représentatif.....
Представле́ніе,*sn.* la représentation; || présentation.
Представля́ть, -ста́вить, *va.* présenter, représenter; exposer; 1, se représenter; 2. peindre, dépeindre; 3. **-ся,** *vr.* être présenté, représenté, dépeint; 4. se présenter, s'offrir; 5. se donner pour.
Предста́ніе, *sn.* la comparution.....[*m*
Предста́тель,-ница,*s.* protecteur, -trice; intercesseur
Предста́тельство, *sn.* la protection, intercession...
Предста́тельствовать, I. 2. *vn.* intercéder pour....
Предстоя́ніе, *sn.* action d'être présent, la présence..
Предстоя́тель, *sm.* l'assistant *m*; || *sl.* le supérieur...
Предстоя́ть, II. 1. *vn.* se tenir devant; || assister, être présent; || s'approcher, être imminent.
Предстоя́щее, *adj. sn. Alg.* le coefficient.....
Предсѣда́ніе, *sn.* la préséance, première place....
Предсѣда́тель,-ница, *s.* président, -ente; **-льскій,***adj.*
Предсѣда́тельство, *sn.* la présidence.....
Предсѣда́тельствовать, I. 2. *vn.* présider...[sider
Предсѣда́ть, I. 1. *vn.* occuper la première place; || **пре-**
Предте́ча, *sm.* le précurseur (*Jean-Baptiste*).....
Предтеченіе, *sn.* action d'aller devant, de précéder.
Предтеченскій, *adj.* de l'église du précurseur....
Предубѣжда́ть, -убѣди́ть, *va.* prévenir, préoccuper.
Предубѣжде́ніе, *sn.* la prévention, le préjugé....
Предувѣдомле́ніе, *sn.* l'avis, avertissement *m*; || le discours préliminaire, avant-propos, la préface.
Предувѣдомля́ть, -увѣдомить, *va.* avertir d'avance, faire savoir, informer par avance; prévenir; || **-ся,** *vr.* être informé, être prévenu.

befehlen, vorſchreiben; || befohlen, vorgeſchrieben werden.
der Vorderarm.....
vorausſetzen, annehmen; || vorausgeſetzt werden.
die Vorausſetzung.....
vorausſetzend, hypothetiſch; unter Vorausſetzung.
vorletzt.....
vorſündfluthlich.....
vorziehen, den Vorzug geben; || vorgezogen werden.
der Vorzug.....
vorzüglich; vorzugsweiſe.....
unternehmen, vornehmen; || unternommen werden.
der Unternehmungsgeiſt.....
unternehmend, dreiſt, kühn...
die Unternehmung.....
das Vorurtheil.....
weiſſagen, prophezeihen.....
das Herzöhrlein.....
die Weiſſagung, Prophezeihung.
Wahrſager, Weiſſager, -in...
weiſſagen, verkündigen.....
vor dem Tode geſchehend.....
vor einem erſcheinen.....
der Stellvertreter.....
vertretend, vorſtellend.....
die Vorſtellung; || Darſtellung.
vorſtellen, darſtellen; 1. ſich vorſtellen; 2. ſchildern; 3. vorgeſtellt, geſchildert werden; 4. ſich vorſtellen; 5. ſich ausgeben für.
die Erſcheinung (vor Gericht).
Vertreter, -in.....
die Vertretung, Verwendung..
vertreten, ſich verwenden.....
die Anweſenheit.....
der Anweſende; || Superior..
vorſtehen; || anweſend ſeyn; || bevorſtehen, nahe ſeyn.
der Coefficient.....
der Vorſitz, die erſte Stelle....
Vorſitzer, Präſident, -in.....
die Vorſitzerſtelle.....
vorſitzen, präſidiren.....
den erſten Platz haben; || vorſitzen.
der Vorgänger, Vorläufer....
das Vorausgehen.....[rig
der Kirche des Vorläufers gehörig od. gegen einen einnehmen.
das Vorurtheil.....
die Benachrichtigung; || Vorrede, der Vorbericht.
vorläufig benachrichtigen, vorher zu wiſſen thun; || benachrichtigt werden.

to prescribe, order, enjoin; || to be prescribed.
forearm.
to suppose, presuppose; || to be supposed.
supposition, hypothesis.
suppositional, suppositive, hypothetical; -ly.
last but one.
antediluvian.
to prefer, to choose rather than; || to be preferred.
preference.
preferable; -bly.
to undertake, adventure; || to be undertaken.
spirit of enterprise.
enterprising, resolute; -ly.
undertaking, enterprise.
a prejudice.
to foretell, predict.
auricule (*of the heart*).
prediction.
foreteller, predictor.
to foretell, predict.
before one's death.
to come before, appear.
representer.
representative. [tion
representation; || presentato present, represent; 1. to imagine; 2. to paint, describe; 3. to be represented; 4. to present o.'s self; 5. pretend to be.
appearance, forthcoming.
intercessor, defender.
intercession, patronage.
to incercede, patronize.
presence.
person present; || superior.
to stand before; || to be present || to approach, be imminent.
a coefficient.
sitting first, precedence.
a president, chairman.
presidency, presidentship.
to preside. [preside
to have the first place; || to
forerunner, precursor.
preceding.
of the precursor's church.
to prepossess, prejudice.
prevention, prejudice.
notice, advertisement; || preface, introduction.
to inform previously, advise, advertise; || to be advertised, be informed.

Предувѣре́ніе, *sn.* l'assurance préalable *f*.....
Предувѣра́ть, предувѣ́рить, *va.* assurer d'avance...
Предуга́дывать, -угада́ть, *va.* deviner, pressentir..
Предуготови́тельный, *adj.* préparatoire.....
Предуготовле́ніе, *sn.* la préparation, le préparatif..
Предуготовля́ть, -гото́вить, *va.* préparer; || **-ся**, *vr.* être préparé; || se préparer. [ture
Предуправле́ніе, *sn. Mus.* la note d'agrément, appogia-
Предузнава́ть, предузна́ть, *va.* pressentir, prévoir..
Предузна́ніе, *sn.* la prescience, prénotion.....
Предупредительность, *sf.* la prévenance.....
Предупредительный, *adj.* préventif; || prévenant, obligeant; **-но**, avec prévenance.
Предупрежда́ть, -преда́ть, *va.* prévenir, devancer; || prévenir, aller au-devant; || prévenir, avertir.
Предупрежде́ніе, *sn.* action de prévenir *f*.....
Предускоря́ть, -ускоря́ть, *va.* prévenir, devancer..
Предусма́тривать, предусмотре́ть, *va.* prévoir....
Предусмотри́тельность, *sf.* la perspicacité.....
Предусмотри́тельный, *adj.* clairvoyant, perspicace, sagace; **-но**, avec perspicacité.
Предходи́ть, предъидти́, *vn.* aller en avant.....
Предхра́міе, *sn.* le porche, parvis.....
Предчу́вствіе, *sn.* le pressentiment.....[sentiment
Предчу́вствовать, I.2. *va.* pressentir, avoir un pres-
Предшéственникъ, -ница, *s.* le prédécesseur.....
Предшéствовать, *vn.* (*чему*) précéder, marcher devant
Предъ *u* **Передъ**, *prép. acc.* et *instr.* devant, avant..
Предъидýщій, *adj.* qui précède; || antécédent....
Предъизвѣща́ть, предъизвѣсти́ть, *va.* prévenir, avertir; || **-ся**, *vr.* être prévenu, être averti.
Предъизвѣще́ніе, *sn.* l'avertissement préalable *m*..
Предъявúтель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui exhibe (*un papier*); || le porteur (*d'une lettre de change*).
Предъявúтельный, *adj.* de présentation.....
Предъявле́ніе, *sn.* la présentation, exhibition.....
Предъявля́ть, предъяви́ть, *va.* présenter, produire, exhiber; || **-ся**, *vr.* être présenté, produit, exhibé.
Предѣлъ, *sm.* la borne, limite, frontière; || le terme; || **-дѣльный**, servant de borne, de limite. [*adj.* 3
Преéмникъ, -ница, *s.* héritier, -ère; successeur; -нчій,
Преéмничество, *sn.* la succession, survivance. [sion
Преéмственный, *adj.* — **поря́докъ**, l'ordre de succes-
Пре́жде, *adv.* avant, auparavant; || *prép. gén.* avant; || — не́жели, *conj.* avant que, avant de.
Прежде-вре́менность, *sf.* la prématurité.....
—вре́менный, *adj.* prématuré; **-но**, -rément.....
—освяще́нный, *adj.* -ные дары́, les présanctifiés *m*; || -ная обѣдня, la messe des présanctifiés.
Пре́жній, *adj.* précédent, passé, antérieur; || по пре́жнему, *adv.* comme précédemment.
Президéнтство, *sn.* la présidence.....
Президéнтъ, *sm.* le président; -дéнтскій, présidentiel
Презира́ть, презре́ть, *va.* mépriser, dédaigner.....
Презри́тель, -ница, *s.* le contempteur.....
Презри́тельный *u* **-зре́нный**, *adj.* méprisable; **-но**, **Презре́ніе**, *sn.* le mépris, dédain.....[avec mépris
Прéзусъ, *sm.* le président (*d'un conseil de guerre*)....

die vorläufige Versicherung...
zum voraus überzeugen.....
errathen, ahnen.....
vorbereitend, vorgängig.....
die Vorbereitung.....
vorbereiten; || vorbereitet werden; || sich vorbereiten.
der Vorschlag.....
vorher wissen, vorher erfahren.
die Vorhersehung.....
das zuvorkommende Wesen...
vorbeugend; || zuvorkommend, gefällig, dienstfertig.
zuvorkommen; || vorbeugen; || vorher benachrichtigen.
das Zuvorkommen, Vorbeugen.
zuvorkommen.....
vorhersehen, zum voraus sehen.
die Scharfsichtigkeit, Einsicht..
scharf, scharfsichtig, scharfsinnig, umsichtig; mit Einsicht.
vorangehen, vorhergehen.....
die Vorhalle, Vorkirche.....
das Vorgefühl, die Ahnung...
ein Vorgefühl haben, ahnen..
Vorgänger, -in.....
vorhergehen, vorgehen.....
vor.....
vorhergehend; || Vorder-(glied).
vorher benachrichtigen; || zum voraus unterrichtet seyn.
die vorläufige Nachricht.....
Vorzeiger, Überbringer, -in; || der Inhaber (eines Wechsels).
Vorzeigungs-.....
das Vorzeigen, Vorweisen....
vorzeigen, vorweisen; || vorgezeigt, vorgewiesen werden.
die Grenze; || das Ziel; || Grenz-, angrenzend.
Erbe, -bin; Nachfolger, -in....
die Nachfolge.....
die Erbfolgeordnung.....
vorher, ehemals, vormals, zuvor; || vor; || bevor, ehe.
die Frühzeitigkeit.....
vorzeitig, frühzeitig.....
die vorausgeweihten Hostien *pl*; || das Präsanctificum.
vorig, vorhergehend, vorgängig; || wie vorher.
die Präsidentenstelle.....
der Präsident, Vorsitzende....
verachten, verschmähen.....
Verächter, -in.....
verächtlich, verachtungswerth.
die Verachtung, Verschmähung.
der Präsident.....

previous assurance.
to assure beforehand.
to guess, foresee, forebode.
preparatory.
preparation, preparative.
to prepare, make ready; || to be prepared; || to prepare.
grace-note.
to foreknow, foresee.
foresight, presentiment.
kind attention, kindness.
preventive; || engaging, obliging, kind; -ly.
to come before; || to prevent, anticipate; || to inform, warn.
coming before, preventing.
to outstrip, anticipate.
to foresee.
perspicacity, sagacity.
perspicacious, sagacious, acute, shrewd; -ly.
to go before, precede.
porch, atrium.
presentiment.
to have a presentiment, fore-
a predecessor. [bode
to go before, precede.
before.
preceding; || antecedent.
to advertise, warn; || to be advertised, be warned.
previous advertisement.
presenter, producer, exhibiter; || bearer (*of bills*).
presenting.
presenting, presentation.
to present, produce, exhibit; || to be presented.
bound, limit; || term; || limitaneous, boundary.
heir, -ress; successor.
succession.
order of succession.
before, first, formerly; || before; || before (*he came*).
prematureness.
premature; -ly, untimely.
presanctified hosts; || mass of the presanctified hosts.
foregoing, anterior, first; || as before.
presidency, presidentship.
a president.
to despise, contemn.
despiser, contemner.
contemptible, despicable; -bly
contempt, disdain.
a president.

Презбы́токъ, *sm.* 1. le superflu.....
Презобиловать, I. 2. *vn.* surabonder.....
Презя́щество, *sn.* la magnificence, splendeur.....
Презя́щный, *adj.* magnifique, splendide.....
Преиму́щественный, *adj.* éminent, particulier; || **-но**, **-èrement**; par préférence. [privilége
Преиму́щество, *sn.* la préférence; || la prérogative, le
Преиму́ществовать, *vn.* (*предъ кѣмъ*) l'emporter sur.
Преиспо́лній, *adj. sl.* le plus bas; || **-няя**, *sf.* l'enfer *m.*
Прейсъ-кура́нтъ, *sm. Com.* le prix courant.....
Преклоне́ніе, *sn.* inclination *f* (*de tête*); || *fig.* la persuasion
Прекло́нность, *sf.* la disposition, inclination, le penchant; || (**лѣтъ**) le déclin de l'âge.
Прекло́нный, *adj.* 1. (*къ чему́*) porté, disposé, enclin à; || **-ныя лѣта́**, un âge avancé.
Преклоня́ть, преклони́ть, *va.* incliner, fléchir, baisser; 1. *fig.* (*на что*) porter, disposer à, persuader; 2. **-ся**, *vr.* être incliné, baissé; 3. s'incliner se baisser; 4. *fig.* (*на что*) se laisser fléchir, acquiescer à.
Прекосло́вить, II. 2. *vn.* contredire, contrecarrer...
Прекосло́віе, *sn.* la contradiction, dispute.....
Прекосло́вникъ, **-ница**, *s.* le contradicteur.....
Прекосло́вный, *adj.* contradictoire; **-но**, **-ment**....
Прекра́сный, *adj.* 1. beau, très-beau; **-но**, très-bien.
Прекраща́ть, прекрати́ть, *va.* cesser, discontinuer, mettre fin à; || **-ся**, *vr.* être discontinué; || cesser.
Прекраще́ніе, *sn.* la fin, cessation, rupture.....
Прелага́ть, **-ложи́ть**, *va.* transférer; 1. changer, transformer; 2. traduire; 3. **-ся**, *vr.* être changé; être tra-
Прелёстникъ, **-ница**, *s.* séducteur, -trice.....[duit
Прелёстность, *sf.* le charme, la séduction.....
Прелёстный, *adj.* 1. charmant séduisant; **-но**, à ravir.
Прелесть, *sf.* le charme, attrait, appas.....
Преложе́ніе, *sn.* le changement; || la traduction, version.
Преломле́ніе, *sn.* (**хлѣба**) la fraction du pain; || (**со́лнечныхъ лучёй**) *Phys.* la réfraction.
Преломля́ть, преломи́ть, *va.* briser, rompre; 1. *Phys.* réfracter; 2. **-ся**, *vr.* se réfracter; 3. être brisé.
Прельсти́тель, **-ница**, *s.* séducteur, -trice.....
Прельсти́тельный, *adj.* séduisant, séducteur.....
Прельща́ть, прельсти́ть, *va.* charmer, ravir; || séduire; || **-ся**, *vr.* être charmé, ravi, séduit.
Прельще́ніе, *sn.* la séduction.....[*adj.*
Прелюбодѣ́й, **-йка**, *s.* un *ou* une adultère; || **-дѣйный**,
Прелюбодѣ́йство *и* **-дѣ́йніе**, *sn.* l'adultère *m.*.....
Прелюбодѣ́йствовать *и* **-ничать**, *vn.* commettre
Прелю́дія, *sf. Mus.* le prélude.....[un adultère
Премилосе́рдый, *adj.* très-miséricordieux.....
Премину́ть, *vn. parf.* ne —, ne pas manquer.....
Пре́мія, *sf.* le prix (*d'académie*); || la prime (*de loterie*).
Премно́го, *adv.* и **-мно́гіе**, *adj. pl.* beaucoup.....
Премно́жество, *sn.* la grande quantité.....
Прему́дрость, *sf.* la sagesse, grande sagesse.....
Прему́дрый, *adj.* sage, très-sage; **-дро**, **-ment**.....
Пренебрега́тель, **-ница**, *s.* le contempteur.....
Пренебрега́тельный, *adj.* de dédain, dédaigneux..
Пренебрега́ть, **-бре́чь**, *va.* (*чѣмъ*) mépriser, faire peu de
Пренебреже́ніе, *sn.* le mépris, dédain.....[cas de

das Überflüſſige, der Überfluß.
einen großen Überfluß haben.
die Herrlichkeit, Pracht.....
herrlich, prachtvoll.....
vorzüglich; || vorzugsweiſe, beſonders, insbeſondere.
der Vorzug; || das Vorrecht..
übertreffen.....
der unterſte; || die Unterwelt..
der Preiscourant.....
das Biegen; || das Lenken....
die Geneigtheit, Neigung; || das Alter, die Neige des Alters.
geneigt, unterworfen; || die vorgerückten Jahre *pl.*
beugen, biegen, neigen, ſenken; 1. lenken, bewegen; 2. gebogen werden; 3. ſich biegen; 4. ſich bewegen laſſen, ſich fügen
widerſprechen.....[nach
der Widerſpruch, die Widerrede.
Widerſprecher, -in.....
widerſprechend.....
ſchön, hübſch; vortrefflich....
ſchließen, beſchließen, aufheben; || aufgehoben ſeyn; || aufhören.
die Aufhebung, das Aufhören.
verſetzen; 1. verwandeln; 2. überſetzen; 3. verwandelt; überſetzt
Verführer, -in.....[werden
der Reiz, das Einnehmende...
reizend, einnehmend; zum Entzücken
der Reiz, die Anmuth....[den
die Verwandlung; || Überſetzung.
das Brechen des Brodes; || die Brechung, Strahlenbrechung.
zerbrechen; 1. (Strahlen) brechen; 2. gebrochen werden; 3. zerbro-
Verführer, -in.....[chen w.
verführeriſch, reizend.....
reizen, locken; || verführen; || gereizt werden.
das Reizen, das Verführeriſche.
Ehebrecher, -in; || ehebrecheriſch.
der Ehebruch.....
die Ehe brechen.....
das Vorſpiel, der Vorgeſang..
ſehr barmherzig.....
nicht ermangeln.....
der Preis; || die Prämie.....
ſehr viel.....
die große Menge.....
die Weisheit, Allweisheit....
weiſe, allweiſe.....
Verächter, -in.....
verachtend, geringſchätzig.....
verachten, vernachläſſigen....
Verachtung, Vernachläſſigung *f.*

superfluity.
to superabound.
magnificence, splendour.
magnificent, splendid.
superior, particular; || **-ly**, in preference.
preference; || prerogative
to surpass, be superior.
lowermost; || hell.
a price-current.
bending, bowing; || inclining.
disposition, inclination; || the decay of old age.
inclined, disposed; || declining years.
to bend, bow; 1. to incline, dispose; 2. to be bent, be bowed; 3. to bend, bow; 4. to be moved.
to contradict, dispute.
contradiction, dispute.
contradicter, disputer.
contradictory; **-rily**.
beautiful, pretty; **-tily**.
to put an end to, end, stop; || to be stopped; || to cease.
cessation, stoppage.
to remove; 1. to change; 2. to translate; 3. to be changed; be tempter, -tress. [translated
captivation, charmingness.
charming; **-ly**.
charm, captivation.
mutation; || translation.
the fraction of bread; || refraction (*of rays*).
to break, fracture; 1. refract; 2. to be refracted; 3. to be brotempter, -tress. [ken
tempting, seducing.
to charm, captivate; || to tempt; || to be charmed.
charming, tempting.
adulterer, -teress; || adulteadultery. [rous
to commit adultery.
a prelude.
most merciful.
not to fail.
a prize; || premium.
very much.
a great quantity.
wisdom, great wisdom.
wise, very wise; **-ly**.
neglecter, contemner.
neglectful, contemning.
to neglect, contemn.
neglect, contempt.

Пре́ніе, *sn.* la dispute, contestation, le débat.....
Пренумера́нтъ, *sm.* le souscripteur.....
Пренумера́ція, *sf.* la souscription (*payée d'avance*)..
Преобладáть, I.1. *vn.* dominer, régner.....
Преображáть, преобразúть, *va.* transformer, transfigurer; || **-ся**, *vr.* se transfigurer (*de J. C.*).
Преображéніе, *sn.* (Господне) la transfiguration de Notre-Seigneur (*le 6 août*); **-жéнскій**, *adj.*
Преобразованіе, *sn.* la transformation; || la réforme.
Преобразова́тель,-ница, *s.* réformateur,-trice...
Преобразова́тельный, *adj.* régénérateur.....
Преобразóвывать, преобразовáть, *va.* transformer, métamorphoser; || réformer, régénérer, améliorer; || **-ся**, *vr.* être transformé; être réformé, régénéré.
Преобращáть, -обратúть, *va.* changer, transformer.
Преодолúмый, *adj.* surmontable.....
Преодолѣвáть, преодолѣть, *va.* vaincre, surmonter.
Преодолѣніе, *sn.* action de vaincre, de surmonter...
Преосвящéнство, *sn.* Éminence *f*; || **-щéнный** *u* **-щéннѣйшій**, Éminentissime (*titre des évêques*).
Препинáніе, *sn.* action de mettre obstacle; || знáки **-нія**, *Gram.* les signes de ponctuation *m*.
Препинáтельный, *adj.* servant à empêcher. [stacle
Препинáть, -пнýть *u* **-пáть**, *va.* empêcher, mettre ob-
Препирáть, препрéть, *va. sl.* persuader; || séduire; || **-ся**, *vr.* se disputer, lutter contre. [seigner
Преподавáніе, *sn.* l'enseignement *m*, action d'en-
Преподавáтель, *sn.* le maître, professeur.....
Преподáвать, преподáть, *va.* enseigner (*une science*); || **-ся**, *vr.* être enseigné, être expliqué.
Преподóбіе, *sn.* la sainteté; || Révérence *f* (*titre*)...
Преподóбный, *adj.* 1. saint, juste; **-но**, -tement; || — отéцъ, révérend père (*titre des prêtres*).
Преполовéніе, *sn. sl.* le milieu; || la Mésopentecôte (*fête, le 25e jour ou le 4e mercredi après Pâques*).
Препóна, *sf.* l'empêchement, obstacle *m*, l'entrave *f*..
Препоручáть, препоручúть, *va.* confier, recommander; || **-ся**, *vr.* être confié, être recommandé.
Препоручéніе, *sn.* la commission, recommandation..
Препоручúтель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui confie..
Препоручúтельный, *adj.* de recommandation....
Препоя́сывать,-поясать, *va.* ceindre; ||**-ся**, se ceindre.
Препровождáть, -проводúть, *va.* envoyer, expédier; || (*asp. parf.* **-провéсть**) passer, employer (*le temps*); || **-ся**, *vr.* être envoyé; être passé, employé.
Препровождéніе, *sn.* action d'envoyer; || (врéмени) l'emploi du temps *m*, le passe-temps.
Препрóтельный, *adj. sl.* persuasif.....
Препрáда, *sf. sl.* la pourpre, le manteau de pourpre..
Препя́тствіе *u* **-ство**, *sn.* l'obstacle *m*, entrave *f*....
Препя́тствованіе, *sn.* action d'empêcher *f*.....
Препя́тствовать, I.2. вос-, *vn.* (*кому́*) empêcher...
Пререкáть, пререщú, *va. sl.* contredire.....
Прерывáніе *u* **-рвáніе**, *sn.* l'interruption *f*.....
Прерывáть, прервáть, *va.* interrompre, suspendre; || **-ся**, *vr.* être interrompu, s'interrompre.
Прерывистый *u* **-рывчивый**, *adj.* coupé, entrecoupé; || **-то** *u* **-во**, d'une voix entrecoupée.

der Streit, die Debatte.....
der Pränumerant.....
die Pränumeration.....
vorherrschen, dominiren.....
umgestalten, verwandeln; || verklärt werden; sich verklären.
die Verklärung des Herrn ob. unseres Erlösers (6. Aug.).
die Umgestaltung; || Verbesserung.
Reformator, Verbesserer, -in..
wiederherstellend.....
verwandeln, umgestalten; || verbessern, wiederherstellen; || verwandelt; verbessert werden.
verwandeln.....
überwindlich, zwingbar.....
überwältigen, überwinden....
Überwältigung, Überwindung *f*.
Eminenz *f*; || hochwürdigst (Titel der russischen Bischöfe).
das Hindern, die Aufhaltung; || die Abtheilungszeichen *pl*.
hindernd, aufhaltend.....
hindern, verhindern. aufhalten.
überreden; || verführen; || streiten, ringen mit.
der Vortrag, das Lehren....
der Lehrer.....
vortragen, lehren; || vorgetragen, gelehrt werden.
die Heiligkeit; || Ehrwürden..
heilig, gerecht; || ehrwürdiger Pater (Titel der Priester).
die Mitte; || die Wasserweihe (der 25te Tag nach Ostern).
das Hinderniß.....
auftragen, anvertrauen; || aufgetragen, anvertraut werden.
der Auftrag.....
der einem etwas aufträgt....
anvertrauend, Empfehlungs-..
gürten, umgürten; || sich gürten.
schicken, übersenden; || (die Zeit) zubringen, sich vertreiben; || übersendet; zugebracht werden.
das Übersenden; || die Zubringung der Zeit, der Zeitvertreib.
überredend.....
der Purpur, Purpurmantel...
das Hinderniß.....
das Hindern.....
hindern, verhindern.....
widersprechen.....[chung
das Unterbrechen, die Unterbrunterbrechen, zurückhalten; || unterbrochen werden.
abgebrochen, unterbrochen; || mit einer gebrochenen Stimme.

contest, debate.
a subscriber.
subscription.
to dominate, rule.
to transform, transfigure; || to be transfigured.
the transfiguration of Jesus-Christ *or* of our Lord.
transformation; || reformation
reformer, regenerator.
reformatory.
to transform, change; || to reform, improve; || to be transformed; be reformed.
to change, transform.
superable, surmountable.
to surmount, repress.
surmounting, repressing.
Eminence; || Most Eminent (*title of the bishops*).
stopping, stoppage; || the notes of punctuation.
impeditive.
to stop, impede.
to persuade; || to tempt; || to dispute, struggle with.
lecturing, teaching.
lecturer, teacher.
to lecture, teach; || to be taught.
holiness; || Reverence.
holy, just; -ly; || reverend father in God.
the middle; || mid-Pentecost (*4th wednesday after Easter*).
impediment, obstacle.
to confide, commend; || to be confided.
commission, commending.
confider, commender.
of recommendation.
to gird; || to gird one's self.
to forward, expedite, send; || to pass (*one's time*); || to be sent; be passed.
sending; || passing one's time, pastime.
persuasive.
the purple, purple-cloak.
impediment, obstacle.
impeding, hindering.
to impede, hinder.
to contradict.
breaking off, interruption.
to break off, interrupt; || to be interrupted.
broken, interrupted; || with a broken voice.

Пресвитеріанинъ, *sm.* 6. le presbytérien; **-піанскій**,
Пресвѝтерство, *sn.* la prêtrise, le sacerdoce. [*adj.*
Пресвѝтеръ, *sm.* le prêtre; **-терскій**, de prêtre.....
Пресвятѣ́й, *adj.* très-saint.....
Преселе́ніе, -селя́ть, -ставáть, *см.* **Переселе́ніе**,
Преслову́тость, *sf.* la célébrité, renommée.....
Преслову́тый, *adj. sl.* célèbre, illustre, renommé....
Преслуша́ніе, *sn.* la désobéissance, rébellion.....
Преслуша́ться, I.1. *vr.* ne pas écouter, désobéir....
Преслу́шникъ, -ница, *s.* une personne désobéissante.
Преслу́шный, *adj.* 1. désobéissant, rebelle.....
Преслѣ́дованіе, *sn.* la poursuite.....
Преслѣ́дователь, -ница, *s.* celui *ou* celle qui poursuit.
Преслѣ́довать, I.2. *va.* poursuivre.....
Пресмыка́ніе, *sn.* le rampement, la reptation.....
Пресмыка́ться, I.1. *vr.* ramper (*prop.* et *fig.*).....
пресмыка́ющіяся живóтныя, les reptiles *m*...
Преспѣва́ть, преспѣ́ть, *см.* **Преуспѣва́ть**. || **Преспѣ́**
Прессова́ніе, *sn.* action de mettre en presse.....
Прессова́ть, I.2. *va.* presser, mettre en presse.....
Прессъ, *sm.* la presse; || **-папьé**, *indécl.* le serre-papiers.
Преставлéніе, *sn.* la fin, le trépas, décès.....
Преставля́ться, престáвиться, *vr.* mourir, décéder.
Престарѣ́лость, *sf.* le grand âge, l'extrême vieillesse *f.*
Престарѣ́лый, *adj.* très-vieux, très-âgé.....
Престóли, *sm. pl.* les Trônes *m* (*chœur des anges*)...
Престóлъ, *sm.* l'autel *m*; 1. le trône; 2. le siége (*épiscopal*); **-стóльный**, *adj.*; 3. **-ный градъ**, la capitale.
Преступа́ть, преступи́ть, *va.* violer, transgresser...
Преступлéніе, *sn.* la transgression; || le crime. [*adj.* 3
Преступ́никъ, -ница, *s.* le criminel; **-ничéскій** *u* **-чій**,
Престу́пничество, *sn.* la perpétration d'un crime...
Престу́пный, *adj.* criminel; **-но**, **-ellement**.....
Пресуществлéніе, *sn. Théol.* la transsubstantiation..
Пресуществля́ть, -существѝть, *va.* transsubstantier.
Пресыща́ть, пресыти́ть, *va.* rassasier, gorger; || **-ся**, *vr.* (*чѣмъ*) se rassasier, se gorger de.
Пресыщéніе, *sn.* le rassasiement, la satiété.....
Пресѣка́ніе *u* **-сѣчéніе**, *sn.* rupture *f*, abolissement *m*.
Пресѣка́ть, пресѣ́чь, *va.* couper, faire cesser, extirper; || **-ся**, *vr.* être coupé, être extirpé.
Претвореніе, *sn.* le changement, la transmutation...
Претворя́ть, претворѝть, *va.* changer, transformer; || **-ся**, *vr.* être changé, transformé; se changer.
Претендéнтъ, *sm.* le prétendant.....
Претéнзія, *sf.* la prétention.....[suyer
Претерпѣва́ніе *u* **-пѣніе**, *sn.* action de souffrir, d'es-
Претерпѣва́ть, претерпѣ́ть, *va.* souffrir, essuyer, éprouver; || **-ся**, *vr.* être éprouvé, essuyé.
претерпѣ́вшій кораблекруше́ніе, le naufragé.
Претѝтельность, *sf.* la menace.....
Претѝтельный, *adj.* menaçant; **-но**, avec menace..
Претѝть, II.7. *vn. sl.* (*кому́*) défendre, interdire; || menacer; || *v. imp.* causer du dégoût.
Преткновéніе *u* **-тыка́ніе**, *sn.* action de broncher *f*; || obstacle *m*; || ка́мень **-нія**, la pierre d'achoppement.
Преткновéнный, *adj.* exposé à faillir, faillible.....
Претолковáть, *va. parf. sl.* traduire, interpréter....

der Presbyterianer..... a presbyterian.
das Priesteramt..... priesthood.
der Priester, Presbyter..... a presbyter, priest.
hochheilig..... most holy.
Pereseláth *u* **Pereſta**
die Berühmtheit..... illustriousness, celebrity.
berühmt, weltberühmt..... illustrious, renowned.
der Ungehorſam..... disobedience.
nicht gehorchen, ungehorſam ſeyn to disobey, be disobedient.
der od. die Ungehorſame..... a disobedient man *or* woman.
ungehorſam..... disobedient.
die Verfolgung..... pursuit, prosecution.
Verfolger, -in..... pursuer, pursuivant.
verfolgen, nachſetzen..... to pursue, run after.
das Kriechen..... creeping, crawling.
kriechen.....[*pl* to creep, crawl.
die kriechenden Thiere, Reptilien the reptiles *pl.*
ныe, *см.* Преуспѣяніе.
das Preſſen..... pressing.
preſſen, unter die Preſſe thun.. to press, put to press.
die Preſſe; || der Briefbeſchwerer. a press; || paper-weight, of-
das Ende, der Tod..... decease, death. [fice-lead
ſterben, verſcheiden..... to decease, die.
das hohe Alter..... a great age.
hochbejahrt..... very old.
die Thronen *pl.*..... thrones *pl.*
der Altar; 1. Thron; 2. der Sitz, an altar; 1. a throne; 2. the
Stuhl; 3. die Hauptſtadt. see; 3. the capital, chief city.
übertreten, verletzen..... to transgress, violate.
die Übertretung; || Verbrechen *n.* transgression; || crime.
Verbrecher, Miſſethäter, -in... a criminal.
die Begehung eines Verbrechens. perpetration of a crime.
verbrecheriſch..... criminal; -ly.
die Transſubſtantiation, Wand- transubstantiation.
verwandeln.....[lung to transubstantiate.
völlig ſättigen, überſättigen; || to satiate, glut; || to sate
ſich ſatt eſſen, ſich ſättigen. one's self, be cloyed with.
die Überſättigung..... satiety, glut.
das Abbrechen, Aufheben.... cutting off, interruption.
abbrechen, abſchneiden, aufheben; to cut off, interrupt, uproot;
|| aufgehoben werden. || to be cut off, be uprooted.
die Verwandlung..... change, transmutation.
verwandeln; || verwandelt wer- to change, transform; || to
den; ſich verwandeln. be transformed.
der Prätendent, Bewerber.... pretender, aspirant.
der Anſpruch, die Forderung.. pretension, claim.
das Erdulden, Aushalten..... suffering, undergoing.
erdulden, aushalten; || erduldet, to bear, suffer, undergo; ||
ausgehalten werden. to be suffered, be undergone.
der ſchiffbrüchige Menſch..... a shipwrecked man.
die Drohung..... threat, menace.
drohend, bedrohlich..... threatening, menacing; -ly.
verbieten, unterſagen; || drohen; to forbid, prohibit; || to threa-
|| Ekel verurſachen. ten; || to give a dislike.
das Stolpern; || Hinderniß; || stumbling; || impediment; ||
der Stein des Anſtoßes. stumbling-block.
dem Irrthum unterworfen.... fallible.
überſetzen..... to translate, interpret.

Прéторъ, *sm.* le préteur; -торскій, de préteur.....
Претыкáться, преткнýться, *vr.* heurter, broncher; || *fig.* faillir, tomber dans l'erreur, pécher.
Преувели́ченіе, *sn.* l'exagération *f*.....
Преувели́чивать, -увели́чить, *va.* outrer, exagérer.
Преузорóчный, *adj.* richement orné.....
Преýмный, *adj.* 1. très-spirituel; **-но**, -eillement....
Преуспѣ́вать, -успѣ́ть, *vn.* réussir, faire des progrès.
Преуспѣ́яніе, *sn.* le progrès, avancement.....
Прéфектъ, *sm.* le préfet; -фектскій, du préfet.....
Преходи́ть, прейти́, *cm.* **Переходи́ть.**
Преходя́щій, *adj.* passager, transitoire, périssable..
Прехожде́ніе, *sn. sl.* le passage, la transition.....
Прецéссія, *sf. Astr.* la précession (*des équinoxes*)....
Прещéніе, *sn. sl.* la menace; || la prohibition.....
При, *prép. prépos.* près de, auprès de, en présence de, du temps de, sous le règne de, durant.
Прибáвка, *sf. u* **-бáвокъ**, *sm.* 1. *dim.* -вочка *u* -вочекъ, l'addition, augmentation *f*, le supplément.
Прибавлéніе, *sn.* action d'ajouter; || le supplément..
Прибавля́ть, прибáвить, *va.* ajouter, augmenter; ||**-ся**, *vr.* augmenter, croitre; || être ajouté.
Прибáвочный, *adj.* supplémentaire, additionnel....
Прибаýтка, *sf.* 3. le dicton, adage.....
Прибаю́кивать, -баю́кать, *va.* endormir en chantant.
Приберегáть, приберéчь, *va.* garder, conserver....
Приберéжный, *adj.* situé près du rivage.....
Прибива́тель, *sm.* (**об**ъ**вля́ющій**) l'afficheur *m*.....
Прибива́ть, прибúть, *va.* clouer, afficher; 1. *v. imp.* jeter, pousser vers; 2. abattre; 3. bourrer (*la charge*); 4. **-ся**, *vr.* être cloué, affiché; être jeté, abattu.
Прибúвной *u* **-бóйный**, *adj.* cloué, affiché; || qui donne contre la côte; || poussé contre la côte.
Прибира́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui arrange...
Прибира́ть, прибрáть, *va.* (*fut.* **приберý**) mettre à sa place, mettre en ordre, ajuster, arranger; 1. chercher ce qui convient; 2. (**къ рукáмъ**) s'approprier; 3. **-ся**, *vr.* être mis à sa place, être arrangé; 4. s'ajuster, s'arranger; 5. (**къ кому́**) s'attacher à; 6. (**на тотъ свѣтъ**) aller ad patres, mourir.
Прибла́живать, *vn.* folâtrer, polissonner.....
Приближáть, -блúзить, *va.* approcher; || rapprocher; || **-ся**, *vr.* s'approcher de être approché. [tion *f*
Приближéніе, *sn.* l'approche *f*; || *Mathém.* l'approxima-
Приближéнные, *adj. sm. pl.* les alentours, l'entourage *m*
Приблизúтельный, *adj.* approximatif; **-но**, -tivement; || -ное стекло́, le verre qui rapproche les objets.
Прибодря́ть, прибодри́ть, *va.* encourager, ranimer; || **-ся**, *vr.* reprendre courage; se rengorger.
Прибóй, *sm.* le clouement; || le brisant.....
Прибóина, *sf.* la planche clouée (*sur un endroit*)....
Прибóйникъ, *sm. dim.* -ничекъ, *Artill.* le refouloir..
Прибóлотный, *adj.* situé près d'un marais.....
Приболóтье, *sn.* l'endroit *m* situé près d'un marais..
Прибóрка, *sf.* l'arrangement, ajustement *m*.....
Прибóрный, *adj.* d'appareil; || assorti, fait exprès...
Прибóрчивость, *sf.* l'amour de l'ordre *m*.....
Прибóрчивый, *adj.* aimant l'ordre.....

der Pretor (*im alten Rom*)... a pretor.
straucheln, stolpern; || fehlen, sich irren, sündigen. to stumble, trip, hit against; || to fail, sin.
die Übertreibung..... exaggeration.
übertreiben..... to exaggerate.
prachtvoll..... most splendid.
sehr klug, sehr verständig.... very wise *or* ingenious; -ly.
gedeihen, Fortschritte machen.. to prosper, succeed well.
der Fortschritt, das Gelingen. success, great success.
der Präfect..... a prefect.

vergänglich, flüchtig..... transient, transitory.
der Übergang, Durchgang.... passage, crossing.
das Vorrücken (der Nachtgleichen precession (*of the equinoxes*).
die Drohung; || das Verbot.. menace; || prohibition.
bei, an, neben, vor, in Gegenwart, zur Zeit, unter. near, at, on, in the presence of, in the time of, under.
die Zugabe, Zulage, der Zusatz, Beitrag. addition, augmentation, increase, accession.
das Hinzufügen; || die Beilage. adding; || supplement.
hinzufügen, hinzuthun; || zunehmen; || hinzugefügt werden. to add, increase, augment; || to increase; || to be added.
Ergänzungs-, zugelegt..... additional, supplementary.
das Sprüchwort, die Redensart. saying, a quaint saying.
einlullen, in den Schlaf singen. to lull to sleep.
verbergen, verwahren..... to keep, preserve.
am Ufer gelegen, Ufer-, Küsten- near the shore, littoral.
der Zettelanschläger..... bill-sticker.
anschlagen; 1. treiben; 2. niederschlagen; 3. einstoßen; 4. angeschlagen; getrieben werden. to nail to, affix; 1. to drive, drift; 2. to beat down; 3. to ram; 4. be affixed; be driven.
angeschlagen; || nach dem Ufer treibend; || an's Ufer getrieben. nailed to, affixed; || driving ashore; || driven ashore.
der od. die etwas aufräumt... arranger, disposer.
aufräumen, in Ordnung bringen; 1. das Passende aussuchen; 2. sich zueignen; 3. aufgeräumt werden; 4. sich putzen; 5. sich an einen halten; 6. zu den Vätern gehen, sterben. to put in order, arrange, dispose; 1. to fit, match; 2. to appropriate to one's self; 3. to be put in order; 4. to trick up; 5. to stick, catch at; 6. to go to kingdom come.
schäkern..... to fool, be froward.
nähern; || näher darstellen; || sich nähern; heran nahen. [tion to draw near; || to bring near; || to come near; to approach.
die Annäherung; || Approxima- approach; || approximation.
die Umgebungen *pl*..... persons around.
annähernd; durch Annäherung; || das Fernglas. approximative; by approximation; || spying-glass.
aufmuntern, antreiben; || sich muthig stellen; sich brüsten. to spur, incite; || to pluck up one's courage.
das Anschlagen; || die Brandung. nailing to; || breaker.
ein angeschlagenes Brett..... nailed board.
der Setzer..... a rammer.
neben einem Moraste liegend.. near a marsh.
der Ort neben einem Moraste. marsh-side.
das Aufräumen..... arrangement.
zum Zubehör gehörig; || nachgemacht of a furniture; || fitted.
die Liebe zur Ordnung. [macht orderliness.
Ordnung liebend..... orderly.

Прибо́ръ, *sm.* l'ordre; 1. appareil, attirail *m*; 2. le couvert (*de table*); 3. чайный —, le service à thé.
Прибочéниваться, -чéниться, *mettre le poing sur la hanche*
Прибра́сывать, -бро́сить, *va.* jeter vers.
Прибра́ть, *см.* **Прибира́ть.** || **Прибре́жный**, *см.*
Прибре́жіе, *sn.* le littoral, la rive.....
Прибрести́, *vn.parf.* se traîner quelque part.....
Прибыва́ніе, *sn.* l'augmentation *f*, la crue.....
Прибыва́ть, прибы́ть, *vn.* arriver, venir vers; || augmenter, hausser, monter, croître, s'accroître.
Прибы́лой, *adj.* arrivé; || haussé, augmenté.....
Прибы́ль, *sf.* le gain, profit; || la crue, augmentation.
Прибы́льный *и* **-бы́точный**, *adj.* 1. avantageux, profitable, lucratif; **-но**, -tivement, avec profit.
Прибы́тіе, *sn.* l'arrivée *f*.....
Прибы́токъ, *sm.* 1. *dim.* -бы́точекъ, le gain, profit..
Прибѣга́ть, прибѣжа́ть, *vn.* accourir, courir vers; || (*asp.parf.*прибѣ́гнуть) (*къ кому́*) avoir recours à.
Прибѣ́жище, *sn.* la retraite, le refuge, asile.....
Прибѣ́ливать, прибѣли́ть, *va.* blanchir davantage; || **-ся**, *vr.* mettre du blanc (*des femmes*).
Прива́да, *sf.* le leurre, appât, l'amorce *f*.....
Прива́живать, прива́дить, *va.* (*къ чему́*) habituer, accoutumer, apprivoiser; || **-ся**, *vr.* être habitué, être apprivoisé; || s'habituer, s'accoutumer à.
Прива́ливать, привали́ть, *va.* rouler vers, approcher; 1. *vn.* aborder; 2. *Méd.* s'amasser; 3. accourir en foule; 4. **-ся**, *vr.* être roulé vers; 5. se coucher près de; 6. se coucher de temps à autre.
Прива́лъ, *sm.* l'atterrage *m*, action d'aborder *f*; || *Méd.* la congestion; || *Milit.* la halte; **-ва́льный**, *adj.*
Прива́льное, *adj. sn.* le droit d'ancrage.....
Прива́ривать, приварѝть, *va.* cuire encore, ajouter en cuisant; || braser, ajouter en forgeant.
Прива́рина, *sf.* le gratin.....
Прива́рка, *sf.* la pièce ajoutée en forgeant.....
Прива́рный *и* **-ва́рочный**, *adj.* ajouté par la cuisson; || ajouté par le forgeage.
Прива́ръ, *sm. dim.* -ва́рокъ, le pot-au-feu.....
Прива́тный, *adj.* privé, particulier.....
Приведе́ніе, *sn.* action d'amener, de réduire *f*.....
Привезе́ніе, *sn.* action d'amener (*par chariot, par eau*).
Привезти́ *и* **Приве́зть**, *см.* **Привози́ть.** || **Привести́**,
Приве́рженецъ, *sm.* 1. **-ница**, *sf.* le partisan, adhérent.
Приве́рженность, *sf.* le dévouement, attachement..
Приве́ржсиный, *adj.* (*къ чему́*) attaché, dévoué à...
Привёртный, *adj.* servant à visser.....
Привёртывать *и* **-ве́рчивать, -вертѣ́ть** *и* **-верну́ть**, *va.* serrer en vissant; || **-ся**, *vr.* être serré.
Привива́льный, *adj.* servant à greffer, à inoculer; || **-ный но́жикъ**, le greffoir.
Привива́льщикъ *и* **-ва́тель**, *sm.* le greffeur; inoculateur
Привива́ніе, *sn. и* **-ви́вка**, *sf.* la greffe, action de greffer; || l'inoculation *f*, action d'inoculer.
Привива́ть, привѝть, *va.* (*fut.* привью́) entrelacer; 1. greffer, enter; 2. (о́спу) inoculer, vacciner; 3. **-ся**, *vr.* être greffé; être inoculé, vacciné.
Прививно́й, *adj.* entrelacé; || greffé, enté.....

die Ordnung; 1. der Apparat; 2. Besteck; 3. das Theeservice.
eine Hand in die Seite stemmen.
hinzuwerfen, hinzuthun.....
Прибере́жный.
der Uferstrich, Küstenstrich....
sich hinschleppen.....
das Zunehmen, Steigen.....
ankommen, herbeikommen; || zunehmen, wachsen, steigen.
angekommen; || gewachsen... *f* Gewinn, Vortheil *m*; || Zunahme
vortheilhaft, einträglich, gewinnbringend; mit Vortheil.
die Ankunft.....
der Nutzen, Vortheil.....
hinlaufen, herzulaufen; || seine Zuflucht nehmen zu.
die Zuflucht.....
stärker weißen, weißer machen; || sich weiß schminken.
die Lockspeise.....
angewöhnen, zahm machen, zähmen; || angewöhnt; gezähmt werden; || sich angewöhnen.
hinzuwälzen; 1. landen 2. sich häufen; 3. in Menge herbeilaufen; 4. hinzugewälzt werden; 5. sich nahe legen; 6. sich krank stellen.
die Landung; || Anhäufung; || das Haltmachen.
der Ankerzoll.....
noch dazu kochen; || anschweißen, anschmieden.
die Scharre, das Schwärtchen.
das Angeschmiedete.....
noch dazu gekocht; || angeschweißt, angeschmiedet.
der Fleischtopf.....
Privat-.....
das Herbeiführen, Anführen..
das Herbeiführen (zu Wagen).
см. **Приводи́ть.**
Anhänger, -in.....
die Ergebenheit, Anhänglichkeit.
ergeben, anhänglich.....
zum Anschrauben.....
andrehen, anschrauben; || angeschraubt werden.
zum Pfropfen, zum Impfen; || das Pfropfmesser.
der Pfropfer; Impfer.....
das Pfropfen, Impfen; || die Einimpfung, Inoculation.
einflechten; 1. pfropfen, impfen; 2. einimpfen, inoculiren; 3. gepfropft; eingeimpft werden.
eingeflochten; || geimpft.....

order; 1. apparatus; 2. cover, knife and fork; 3. tea-service
to set one arm a-kimbo.
to throw to, add.

shore, coast.
to creep along, crawl.
increase, rise.
to arrive, come; || to rise, increase.
arrived; || increased, risen.
gain, profit; || increase.
gainful, profitable, beneficial, lucrative; -ly.
arrival.
gain, profit, lucre.
to run up, come running; || to have recourse to.
recourse, refuge.
to make whiter; || to put on white.
bait, allurement.
to habituate, accustom, tame; || to be habituated; || to accustom one's self.
to roll, whelm to; 1. to bring up; 2. to heap up; 3. to crowd; 4. to be rolled to; 5. to lie along side; 6. to lie in bed.
arrival, landing; || congestion; || halt, halting-place.
anchorage.
to boil in addition, boil more; || to weld to.
crust formed by boiling.
weld, welding.
boiled in addition, boiled more; || welded.
soup and boiled meat.
private.
leading up, bringing.
conveying, bringing.

an adherent.
attachment, adherence.
attached, devoted.
for screwing.
to turn to, screw to; || to be turned, screwed to.
grafting, inoculating; || a grafting-knife.
grafter; inoculator.
grafting, ingrafting; || inoculating, inoculation.
to plait to; 1. to graft, ingraff; 2. to inoculate, vaccinate; 3. to be grafted; be inoculated.
plaited to; || grafted.

Прививо́къ, *sm.* 1. *dim.* -вочекъ, la greffe, ente....
Прививо́чный, *adj.* servant de greffe.....
Привидѣ́ніе, *sn.* la vision, le spectre, fantôme....
Привидѣ́ться, *vr. parf.* voir en songe; || paraître....
Привилегиро́ванный, *adj.* privilégié, breveté....
Привиле́гія, *sf.* le privilége, brevet, la patente.....
Привѝнчивать, привинти́ть, *va.* visser à.....
Привлека́тельность, *sf.* l'attrait *m*, le charme....
Привлека́тельный, *adj.* attractif; || *fig.* attrayant, captivant; **-но**, d'une manière attrayante.
Привлека́ть, привле́чь, *va.* tirer vers soi, attirer; 1. *fig.* attirer (*les regards*; *l'attention*); 2. captiver; 3. **-ся**, *vr.* être attiré; être captivé.
Приводи́ть, П. 4. привести́ *u* приве́сть, *va.* mener vers, amener; 1. mettre, disposer, réduire, engager; 2. persuader; 3. citer, alléguer, présenter; 4. **-ся**, *vr.* être amené; être mis, disposé, engagé; 5. être parent; 6. *v. imp.* le sort veut, il arrive.
Приво́дка, *sf. Typ.* le registre.....
Приво́дный, *adj.* amené; || cité, allégué.....
Приво́дчикъ, -чица, *s.* celui *ou* celle qui amène...
Приво́дъ, *sm.* la citation; || *Artill.* l'amorce *f*.....
Привози́ть, П. 4. привезти́ *u* приве́зть, *va.* amener, voiturer; || **-ся**, *vr.* être amené, être voituré.
Приво́зный, *adj.* amené, voituré.....
Приво́зъ, *sm.* l'arrivage *m* (*des marchandises*).....
Привола́кивать, -волочь, *va.* tirer vers; || **-ся**, *vr.* se traîner vers; || (*asp. parf.* -волокну́ться) courtiser.
Приво́лье, *sn.* tout endroit libre et commode *m*...
Приво́льный, *adj.* libre, commode; **-но**, **-дément**...
Приворо́живать, приворожи́ть, *va.* attirer par un sortilége, ensorceler; || *vn.* s'occuper de sorcellerie.
Приворо́чивать, привороти́ть, *va.* tourner vers...
Приворо́тный, *adj.* placé à une porte cochère; || ayant une vertu magique pour charmer.
Привра́тникъ, -ница, *s.* portier, -ère; le concierge..
Привстава́ть, привста́ть, *vn.* se soulever un peu....
Привыка́ть, привы́кнуть, *vn.* (*къ чему́*) s'habituer...
Привы́клый, *adj.* accoutumé, habitué.....
Привы́чка, *sf.* 4. la coutume, habitude.....
Привы́чливый, *adj.* qui s'habitue facilement.....
Привы́чный, *adj.* habituel, d'habitude.....
Привѣ́вать, привѣ́ять, *va.* souffler vers.....
Привѣ́ска, *sf. dim.* -вѣска, la pendeloque, breloque...
Привѣ́съ, *sm. dim.* -вѣсокъ, une addition au poids; **-сный**,
Привѣ́тливость, *sf.* la politesse, affabilité.....[*adj.*
Привѣ́тливый, *adj.* poli, affable; **-во**, **-ment**.....
Привѣ́тствіе *u* **-ство**, *sn.* le bon accueil, compliment; || **-ственный**, *adj.*; **-ная рѣчь**, la harangue.
Привѣ́тствовать, I. 2. *va.* complimenter, haranguer..
Привѣ́тъ, *sm.* le bon accueil; **-вѣтный**, *adj.*.....
Привѣ́шивать, привѣ́сить, *va.* pendre, suspendre, accrocher; || ajouter au poids.
Привя́дать, привя́нуть, *vn.* se faner, se dessécher...
Привя́занность, *sf.* le dévouement, attachement...
Привя́занный, *adj.* (*къ чему́*) attaché, devoué à...
Привя́зка, *sf.* 3. action d'attacher; || l'attache *f*, le lien; || *fig.* la chicane, tracasserie.

das Pfropfreis.....
zum Pfropfreis tauglich.....
das Traumgesicht, Gespenst..
im Traume sehen; || erscheinen.
privilegirt, patentirt.....
das Privilegium, Patent.....
anschrauben, zuschrauben.....
der Reiz, das Anziehende ....
anziehend, Anziehungs-; || anziehend, reizend, einnehmend.
herbeischleppen, anziehen; 1. auf sich ziehen; 2. einnehmen; 3. angezogen; eingenommen werden.
führen, hinzuführen; 1. bringen, zwingen; 2. überreden, bewegen; 3. anführen, citiren; 4. hinzugeführt; gebracht werden; 5. verwandt seyn; 6. das Schicksal will
das Register.....
herbeigeführt; || angeführt...
der einen wohin bringt.....
die Anführung; || das Zündpulver.
zuführen, bringen (auf Fahrzeugen); || zugeführt werden.
zugeführt, angeführt .....
die Zufuhr.....
herbeischleppen, herbeiziehen; || sich hinschleppen; || den Hof mein freier Spielraum. . . . [chen frei, bequem; nach Herzenslust.
durch Zauberei an sich locken; || sich mit Zaubern abgeben.
hinwenden, hinkehren.....
an der Pforte befindlich; || eine Zauberkraft habend.
Thürhüter, Pförtner, -in.....
ein wenig aufstehen.....
sich an etwas gewöhnen.....
gewöhnt.....
die Gewohnheit.....
zu einer Gewohnheit geneigt..
gewöhnlich, Gewohnheits-...
anblasen, anwehen .....
das Anhängsel, die Berlocke...
die Zugabe am Gewichte.....
die Freundlichkeit, Leutseligkeit.
freundlich, leutselig.....
der Gruß, die Bewillkommnung; || die Anrede.
bewillkommnen, grüßen, anreden
die Bewillkommnung.....
anhängen, anknüpfen; || im Wägen zugeben.
vertrocknen, verwelken.....
die Ergebenheit, Anhänglichkeit.
ergeben, anhänglich.....
das Anbinden; || das Band, der Strick; || die Schikane.

a graft, bud.
for a graft.
vision, ghost, spectre.
to dream; || to appear.
privileged, patent.
privilege, brevet, patent.
to screw to.
attractiveness.
attractive; || alluring, engaging; -ly.
to draw, attract; 1. to draw on; 2. to allure, captivate; 3. to be attracted; be allured.
to lead up; 1. to bring, put, reduce; 2. to bring up, adduce; 3. to cite, quote; 4. to be led up; be brought; 5. to be a relation; 6. fate wills.
register.
brought up; || cited, quoted.
a citer.
citation; || priming.
to convey, bring, carry; || to be conveyed.
conveyed, brought.
arrival.
to trail, drag, draw; || to creep along; || to court.
free and convenient place.
free, convenient; -ly.
to entice by bewitchment, bewitch; || to use magic.
to turn to.
set at the gate; || having a magic virtue.
porter, door-keeper.
to raise one's self a little.
to habituate one's self.
habituated, inured.
habit, custom.
inclined to a habit.
habitual.
to blow to.
bauble, trinket.
an overweight.
affability, courteousness.
affable, courteous; -ly.
welcome, greeting, compliment; || harangue.
to welcome, greet, harangue.
kindness, welcome.
to hang to, append; || to make up the weight.
to wither, dry.
attachment, devotion.
attached, devoted.
tying, binding; || tie, band; || cavil.

Привязно́й, *adj.* attaché, tenu à l'attache.....
Привя́зчивость, *sf.* le caractère tracassier.....
Привя́зчивый, *adj.* querelleur, tracassier.....
Привя́зывать, **привязáть**, *va.* attacher; 1. *fig.* lier; 2. **-ся**, *vr.* être lié, attaché; 3. (*къ кому́*) s'attacher à, se dévouer pour; 4. chercher chicane.
Прúвязь, *sf.* l'attache *f*, le lien, la corde.....
Привúпуть, *см.* **Привядáть**. || **Пригарáть**, *см.*
Пригáрки, *sm.pl.* la partie brûlée d'une chose....
Пригáркивать, **-гáркнуть**, *vn.* crier à pleine gorge.
Пригáрный, *adj.* qui sent le brûlé.....
Прúгарь, *sf.* le brûlé, l'odeur de brûlé *f*.....
Пригвáживать *u* **-гвоздáть**, **-гвоздúть**, *va.* clouer à, attacher; || **-ся**, *vr.* être cloué, attaché.
Пригвождéніе, *sn.* action de clouer à, d'attacher *f*..
Пригибáть, **пригнýть**, *va.* courber, plier vers.....
Пригла́живать, **-гла́дить**, *va.* rendre lisse en peignant.
Пригласúтель, **-ница**, *s.* invitateur, **-trice**.....
Пригласúтельный, *adj.* d'invitation.....
Приглашáть, **пригласúть**, *va.* inviter, prier.....
Приглашéніе, *sn.* l'invitation *f*.....
Приглýбый, *adj.* où il y a assez de fond, abordable
Прúглухъ, *adj.* un peu sourd.....[*d'une côte*)
Пригля́дка, *sf.* la surveillance, inspection.....
Пригля́дный, *adj.* avenant, agréable à la vue.....
Пригля́дчивый, *adj.* rendu ordinaire à force d'être vu; || qui se trouble facilement (*des lunettes*).
Пригля́дывать, **приглядéть**, *va.* surveiller, inspecter, observer; 1. chercher, tâcher de trouver; 2. **-ся**, *vr.* regarder souvent; 3. devenir indifférent à force d'être vu; 4. apprendre en voyant.
Приглянýться, *vr. parf.* plaire, être agréable.....
Пригнáть (*fut.* пригоню), **-гнýть**, *см.* **Пригонúть** *u*
Пригнетáть, **пригнестú**, *va.* serrer, presser contre..
Пригнетéніе, *sn.* action de serrer.....
Прúгнусь, *sf.* съ **-сью**, en nasillant.....
Пригнýшивать, *vn.* nasiller, nasillonner.....
Пригонáривать, **приговорúть**, *va.* dire encore, ajouter; || condamner à; || engager, louer.
Приговóрка, *sf.* 3. le dicton, adage.....
Приговóръ, *sm.* la sentence, l'arrêt *m*; || le louage, engagement; **-говóрный**, de sentence.
Пригóда *u* **-гóдность**, *sf.* l'utilité *f*.....
Пригодúться, *vr.* devenir bon, être utile.....[chose
Пригóдникъ, **-ница**, *s.* la personne utile pour une
Пригóдный, *adj.* 1. utile, convenable; **-но**, **-ment**. [*m*
Пригóжесть, *sf.* *u* **-гóжство**, *sn.* extérieur agréable
Пригóжій, *adj. dim.* **-женькій**, beau, joli; **-же**, **-liment**.
Пригóлóвокъ, *sm.* 1. premier produit d'une distillation.
Прúголодь, *sf.* съ **-дью**, rassasié à demi.....
Пригóлýбливать, **пригóлýбить**, *va.* caresser.....
Пригóнка, *sf.* *u* **-гóнъ**, *sm.* action d'amener (*le bétail*); || le flottage; || l'ajustement *m*.
Пригóнный, *adj.* amené (*du bétail*); || flotté (*du bois*).
Пригонáть, **пригнáть**, *va.* chasser vers, amener; 1. faire flotter (*du bois*); 2. ajuster (*un vêtement, une pièce de bois*); 3. amonceler (*les affaires*).
прúгнанный къ кóсточкамъ, collé sur le corps.

angebunden.....[sucht
zudringliches Wesen, die Händelzudringlich, händelsüchtig....
anbinden; 1. verbinden; 2. angebunden werden; 3. ergeben seyn; 4. mit einem anbinden.
Band *n*, Riemen *m*, Schnur *f*.
Prigoráte.
das Angebrannte.....
laut schreien.....
brandig.....
der brandige Geruch.....
annageln, festnageln; || angenagelt, festgenagelt werden.
das Annageln, Festnageln....
anbiegen, krumm biegen.....
anglätten.....
Einlader, -in.....
Einladungs-.....
einladen.....
die Einladung.....
ein wenig tief, tief genug.....
ein wenig taub.....
die Beobachtung.....
angenehm, wohlgefällig.....
durch langes Sehen gewöhnt; || was leicht trübe wird.
beobachten, auf einen Acht haben; 1. suchen, aufsuchen; 2. oft sehen; 3. durch langes Sehen gleichgültig werden; 4. absehen.
gefallen.....
Prigibáte.
andrücken.....
das Andrücken.....
näselnd.....
ein wenig näseln.....
noch sagen, hinzufügen; || verurtheilen; || bedingen.
die Redensart.....
das Urtheil, der Ausspruch; || das Bedingen.
der Nutzen, die Nutzbarkeit....
zu Statten kommen, nützlich seyn.
eine nützliche Person.....
nützlich, tauglich, dienlich....
das hübsche Aussere.....
hübsch, schön.....
der Vorlauf.....
halbsatt.....
liebkosen, schmeicheln.....
das Antreiben, Zutreiben; || das Flössen; || das Zusammenpassen.
angetrieben; || angeflösst.....
antreiben, zutreiben; 1. (Holz) flössen; 2. zusammenpassen; 3. anhäufen, sammeln.
fest am Leibe anliegend.....

tied, bound.
captiousness, litigiousness.
captious, cavillous.
to tie, bind; 1. to attach; 2. to be tied; 3. to attach one's self; 4. to catch at, cavil.
tie, band, string, tether.

the crust formed by burning.
to bawl.
that smells burning.
a smell of burning.
to nail to, attach; || to be nailed to, be attached.
nailing to, attaching.
to bend to, fold.
to smooth, stroke.
an inviter.
of invitation, invitatory.
to invite, bid, call in.
invitation.
deepish, of easy access.
rather deaf.
looking after.
sightly, comely.
grown usual from looking long; || growing lightly dim.
to look after; 1. to seek to find, find out; 2. to see often; 3. to grow indifferent from looking; 4. to learn by look-
to please. [ing

to press to, squeeze to.
pressing to.
snufflingly.
to snuffle a little.
to say more, add; || to condemn; || to hire, engage.
saying, by-word.
sentence, condemnation; || hiring, engaging.
utility, usefulness.
to be of use, be good for.
an useful person.
fit, good for, useful; **-ly**.
comeliness, prettiness.
comely, pretty; **-tily**.
first product of distillation.
half-satisfied.
to fondle, caress.
bringing up in droves; || floating; || fitting.
driven up; || floated.
to drive to, drive up; 1. to float (*wood*); 2. to fit (*a piece of wood*); 3. to accumulate.
that fits very close.

Пригора́живать, -городи́ть, *va.* ajouter à un enclos.
Пригоре́ть, пригорѣ́ть, *vn.* se brûler un peu, se havir.
Пригоро́дка, *sf.* 3. une addition à un bâtiment....
Приго́родный, *adj.* situé près d'une ville.....
Приго́родъ, *sm.* le bourg, faubourg, la petite ville...
Приго́рокъ, *sm.* 1. *dim.* -го́рочекъ, la colline.....
Приго́ршни, *sf. pl.* la jointée, les deux mains pleines.
Пригорѣ́лый, *adj.* brûlé, havi; ‖ пригорѣ́ло-древе́сная кислота́, *Chim.* l'acide pyroligneux *m.*
Пригорю́ниваться, пригорю́ниться, *vr.* être affligé.
Пригота́вливать *u* -гото́вить, -то́вить, *va.* apprêter, préparer; ‖ -ся, *vr.* se préparer; être préparé.
Приготови́тельный, *adj.* préparatoire.....
Приготовле́ніе, *sn.* la préparation, action de préparer.
Пригреба́ть, пригрести́, *va.* rateler, ramasser avec le râteau; ‖ *vn.* ramer vers, approcher en ramant.
Пригрози́ть, *vn. parf.* menacer un peu.....
Пригрѣва́ть, пригрѣ́ть, *va.* chauffer, réchauffer....
Придава́ть, прида́ть, *va.* ajouter;‖donner, augmenter.
Придави́вать, -дави́ть, *va.* presser, serrer contre.
Прида́ное, *adj. sn.* la dot, le trousseau.....
Прида́токъ, *sm.* 1. *dim.* -да́точекъ, l'addition *f*....
Прида́точный, *adj.* additionnel, accessoire; ‖ -ное предложе́ніе, *Gram.* la proposition incidente.
Прида́ча, *sf.* la chose ajoutée, le surplus.....
Придве́рникъ, -ница, *s.* portier, -ère.....
Придве́рный, *adj.* placé à la porte.....
Придви́гать *u* -дви́нуть, -дви́нуть, *va.* approcher en poussant; ‖ -ся, *vr.* s'approcher de, s'avancer vers.
Придво́рный, *adj.* de la Cour; ‖ *sm.* un officier de la Cour.
Придёргивать, придёрнуть, *va.* tirer un peu à soi...
Приде́рживать, придержа́ть, *va.* soutenir; 1. retenir; 2. -ся, *vr.* se tenir à; 3. (*чего́*) suivre, s'en tenir à; 4. être soutenu; 5. (*къ вѣтру*) *Mar.* tenir le vent.
Придира́ть, придра́ть, *va.* déchirer tout; ‖ user (*un vêtement*); ‖ -ся, *vr.* (*къ кому́*) chercher chicane à.
Приди́рка, *sf.* 3. la querelle, noise.....
Приди́рчивый, *adj.* querelleur, chicaneur.....[-ère
Приди́ршикъ, -ница, *s.* chicaneur, -euse; tracassier, **Придоро́жный**, *adj.* situé près de la route; ‖ -ная игóлка, *arbrisseau*, le nerprun.
Придти́ *u* **Прійти́**, *см.* **Приходи́ть.** ‖ **Прижа́ть**, *см.*
Придува́ть, придуть, *va.* chasser vers (*du vent*).....
Придумывать, придумать, *va.* imaginer, inventer...
Придýривать, *vn.* folâtrer, polissonner.....
Прйдурь, *sf.* le grain de folie; ‖ le caprice.....
Придуши́ть, *va. parf.* achever d'étrangler.....
Придыха́ніе, *sn. Gram.* l'aspiration douce *f*.....
Придѣва́ть, придѣть, *va.* accrocher, suspendre....
Придѣлка, *sf.* action d'ajouter *f*; ‖ une pièce ajoutée.
Придѣлъ, *sm.* la chapelle, l'autel *m*; -дѣльный, *adj.*.
Придѣлывать, придѣлать, *va.* mettre à, ajouter....
Прижа́ривать, прижа́рить, *va.* rôtir encore plus....
Приживáть, прижи́ть, *va.* (дѣтей) engendrer; ‖ *vn.* loger dans une maison; ‖ -ся, *vr.* être engendré.
Прижига́ніе, *sn.* la cautérisation.....
Прижига́тельный, *adj. Méd.* caustique, cautérétique.
Прижига́ть, прижéчь, *va.* brûler; ‖ cautériser.....

anbauen, zubauen.....
anbrennen.....
das Angebaute.....
nahe bei einer Stadt gelegen..
die Vorſtadt, das Städtchen..
der Hügel, das Hügelchen....
beide Hände voll, die Gäſpe..
ein wenig angebrannt; ‖ die brandige Holzſäure.
bekümmert, niedergeſchlagen w.
zubereiten, fertig machen; ‖ ſich bereiten; zubereitet werden.
vorbereitend.....
das Zubereiten, die Zubereitung.
zuſammenſcharren, zuſammenſchaufeln; ‖ wohin rudern.
ein wenig drohen.....
erwärmen.....
hinzufügen; ‖ geben, zugeben.
drücken, andrücken.....
die Mitgift, Ausſteuer.....
die Zugabe.....
Neben-, als Zugabe; ‖ der Nebenſatz, Zwiſchenſatz.
das Hinzugefügte.....
Thürhüter, -in.....
an der Thür ſtehend.....
hinzurücken, hinzuſchieben; ‖ näher anrücken, ſich nähern..
Hof-; ‖ der Hofmann.....
ein wenig ziehen, herbeiziehen.
halten; 1. aufhalten; 2. ſich halten; 3. gehalten werden; 4. den Wind abkneifen.
alles zerreißen; ‖ abtragen; ‖ mit einem anbinden, Händel ſuchen.
die Schikane.....
Händel ſuchend, zänkiſch.....
Händelmacher, -in.....
am Wege gelegen; ‖ der Wegedorn, Kreuzdorn.
Prijnimáť *u* **Prijni**
hintreiben.....
erdenken, erſinnen.....
ein wenig ſchäkern.....
der kleine Schuß; ‖ die Laune.
völlig erwürgen.....
der weiche Hauch.....
anhaken, anhängen.....
das Anſetzen; ‖ angeſetztes Stück.
die Kapelle, der Altar.....
anmachen, anſetzen.....
noch ſehr braten.....
(Kinder) erzeugen; ‖ in einem Hauſe wohnen; ‖ erzeugt werden.
das Brennen, Ätzen.....[den
ätzend, brennend.....
brennen; ‖ ausbrennen.....

to enclose in addition.
to burn to, scorch.
addition to an enclosure.
near a town, suburban.
a suburb, country-town.
a hillock. [full
double handful, two hands
a little burnt, scorched; ‖ the pyrolignic acid.
to grieve, be dejected.
to prepare, make ready; ‖ to prepare; be prepared.
preparative.
preparing, preparation.
to rake up, scrape up; ‖ to row up.
to menace a little.
to warm, give warmth.
to add; ‖ to give, inspire.
to press to, squeeze to.
dower, dowry, portion.
an addition.
additional, accessory; ‖ an incidental proposition.
addition.
door-keeper, porter.
at the door.
to move near, draw near; ‖ to approach, advance.
court; ‖ officer of the court.
to draw a little to.
to hold; 1. to detain; 2. to hold to; 3. to be held; 4. to keep the wind.
to tear up; ‖ to wear out; ‖ to pick a quarrel.
a cavil, chicane.
quarrelsome.
quarrelsome man *or* woman.
on the road-side; ‖ buckthorn, purging thorn.
náť.
to blow to.
to imagine, devise.
to play the fool, be silly.
silliness; ‖ caprice, whim.
to strangle outright.
the soft breathing.
to put to, hang upon.
adding; ‖ an addition.
a chapel, chantry.
to put to, add, join.
to roast more.
to beget, procreate; ‖ to dwell in a house; ‖ to be begot.
cauterizing.
caustic.
to burn, scorch; ‖ to cauterize.

Прижи́ливать, прижи́лить, *va.* s'approprier.....
Прижима́ть, -жа́ть *va.* (*fut.* прижму́), presser, serrer contre; 1. repousser vers; 2. persécuter, vexer; 3. **-ся**, *vr.* se presser contre; 4. être dur à la desserre.
Прижи́мка, *sf.* 3. la vexation, chicane.....
Прижи́мъ, *sm. Chir.* le décussoire.....
Прижина́ть, прижа́ть *va.* (*fut.* прижну́), moissonner.
Прижи́ть, *см.* **Приживать**. || **Призира́ніе**, *sn. см.*
Призаду́мываться, -ду́маться, *vr.* être un peu pensif.
Призаривать, призари́ть, *va. pop.* faire honte à; || **-ся**, *vr.* (*на кого́*) se passionner pour, s'amoucher de.
Призва́ніе, *sn.* la vocation, destination.....
Призёмистый, *adj.* bas (*des plantes*); || de petite taille.
Призира́тель, -ница, *s.* inspecteur, protecteur, -trice.
Призира́ть *и* **-зре́ть**, при́зрить *и* призре́ть, *va.* regarder en bas; || avoir l'inspection de, soigner.
При́зма, *sf. Géom.* le prisme; || **-мати́ческій**, prismatique.
Признава́ть, призна́ть (*prés.* признаю́, *fut.* признаю́), *va.* reconnaître; 1. regarder comme; 2. **-ся**, *vr.* être reconnu; 3. (*въ чёмъ*) avouer, confesser.
При́знакъ, *sm.* la marque, le signe, symptôme....
Призна́ніе, *sn.* l'aveu *m*, la confession.....
Признáтельность, *sf.* la reconnaissance, gratitude..
Признáтельный, *adj.* 1. reconnaissant; **-но**, *adv.* avec reconnaissance; || franchement.
Призо́ръ, *sm.* le soin, la tutelle; **-зо́рный**, *adj.*.....
При́зракъ, *sm.* la vision, apparition; || *fig.* le fantôme; || **перено́сные -раки**, le mirage.
При́зрачный, *adj.* de vision, imaginaire.....
Призрѣ́ніе, *sn.* le soin, l'assistance *f*; || **прика́зъ общественнаго -нія**, le comité de charité publique.
Призъ, *sm.* la prise, capture; || le prix (*récompense*); || la fiche (*au jeu*); **-зовый**, de prise; de prix.
Призыва́ніе, *sn.* action d'appeler; || l'invocation *f*...
Призыва́ть, призва́ть, *va.* appeler, faire venir, citer; || prier, invoquer; || **-ся**, *vr.* être appelé, cité.
Призы́въ, *sm.* l'appel *m*, la citation; **-зывно́й**, *adj.*...
Приказа́ніе, *sn.* l'ordre *m*, ordonnance *f*.....
Прика́зный, *adj.* de chancellerie, de bureau; 1. *sm.* un écrivain de chancellerie; 2. **-ный слогъ**, le style de palais; 3. **-ная строка́**, le chicaneur.
Прика́зъ, *sm.* l'ordre *m*; || *Milit.* ordre du jour *m*; || le tribunal, collége, bureau, la chancellerie.
Прика́зывать, приказа́ть, *va.* ordonner, enjoindre; || **-ся**, *vr.* être ordonné, être enjoint.
Прикали́токъ, *sm.* 1. le guichet (*см.* **Калúтка**)....
Прика́лывать, приколо́ть, *va.* achever de tuer, d'abattre; 1. attacher avec des épingles; 2. **-ся**, *vr.* être tué; 3. être attaché avec des épingles.
Прика́рмливать, прикорми́ть, *va.* attirer, amorcer, appâter; || consumer en nourrissant.
Прикаса́ться, прикосну́ться, *vr.* (*къ чему́*) toucher.
Прика́тывать, -ката́ть, *va.* aplanir avec le cylindre; || (*asp. parf.* -ката́ть) approcher en roulant; 2. **-ся**, *vr.* rouler vers; 3. être aplani. [en ballottant
Прика́чивать, -кача́ть *и* -качну́ть, *va.* pousser vers
Прикáшивать, прикоси́ть, *va.* faucher tout...[*adj.* 3
Прика́щикъ, *sm.* le commis de marchand; **-щичій**,

sich zueignen.....
andrücken, anpressen; 1. andrängen; 2. drücken, bedrücken; 3. sich drücken an; 4. hartleibig seyn.
die Bedrückung, Schikane....
der Drücker.....
mähen, abschneiden.....
Призрѣ́ніе.
in Gedanken versinken.....
beschämen; || sich verlieben in, ein Wohlgefallen finden an.
der Ruf, die Bestimmung....
niedrig, nicht hoch; || von kleinem Aufseher, Pfleger, -in. [Buchs herabsehen, hinabsehen; || Sorge tragen, pflegen.
das Prisma; || prismatisch...
erkennen; 1. anerkennen, halten für; 2. anerkannt werden; 3. gestehen, bekennen.
das Zeichen, Kennzeichen.....
das Bekenntniß, Geständniß...
die Erkenntlichkeit, Dankbarkeit.
erkenntlich, dankbar; mit Dankbarkeit; || aufrichtig.
die Sorge, Pflege.....
das Gesicht, Fantom; || Trugbild; || die Luftspiegelung.
eingebildet.....
die Sorge, Pflege; || das Collegium der allgemeinen Fürsorge.
die Prise, Beute; || der Preis; || die Marke, Spielmarke.
das Rufen; || die Anrufung..
rufen, vorladen; || bitten, anrufen; || gerufen werden.
die Vorladung.....
der Befehl.....
Kanzlei-, Gerichts-; 1. der Kanzleischreiber; 2. Rechtsstyl; 3. der Rechtsverdreher.
der Befehl; || Tagesbefehl; || der Gerichtshof, das Collegium.
befehlen, gebieten, verordnen; || befohlen, verordnet werden.
das Pförtchen, Einlaßpförtchen.
völlig tödten, schlachten; 1. anstecken, anheften; 2. getödtet werden; 3. angesteckt werden.
anlocken, herbeilocken; || verfüttern, auffüttern.
berühren, anrühren.....
mit der Walze abebnen; 1. hinzurollen, hinzuwälzen; 2. hinzurollen; 3. abgeebnet werden.
hinzustoßen, hinzutreiben.....
alles abmähen.....
der Handlungsdiener.....

to appropriate, usurp.
to press to; 1. to press hard upon; 2. to molest; 3. to lay close on; 4. to be close-fisted.
squeezing, oppression.
decussorium.
to reap, harvest.

to be rather pensive.
to shame, confound; || to be taken with.
vocation, destination.
stubbed; || of small stature.
overseer, guardian.
to look down; || to look after, take care of.
a prism; || prismatic.
to acknowledge; 1. to repute; 2. to be acknowledged; 3. to avow, confess.
sign, indication, symptom.
avowal, confession.
thankfulness, gratitude.
thankful, grateful; -ly; || ingenuously.
care, solicitude.
vision, phantom; || shadow; || mirage, looming.
visionary.
oversight, care, solicitude; || charitable board.
a prize, capture; || prize, reward; || fish (*at play*).
calling; || invocation.
to call, call up; || to callupon, invoke; || to be called up.
call, citation.
order, command.
of an office; 1. an office clerk; 2. law-style; 3. a quirk, trickster.
order; || order of the day; || court, office, public office.
to order, command, bit; || to be ordered.
a wicket.
to kill outright; 1. to stick to, pin to; 2. to be killed; 3. to be stuck to.
to bait, allure; || to consume in feeding.
to touch.
to make even with a roller; 1. to roll to, roll up; 2. to roll to; 3. to be made even.
to push to, drive to.
to mow all.
a clerk.

Прики́дка, *sf.* action d'ajouter en jetant.....
Прики́дчивый, *adj.* dissimulé; || contagieux.....
Прики́дывать, прикида́ть *u* **прики́нуть**, *va.* jeter vers; ajouter en jetant; 1. vérifier le poids; 2. essayer (*un vêtement*); 3. fourrer secrètement; 4. **-ся**, *vr.* être jeté vers; 5. feindre, faire semblant d'être; 6. se communiquer (*d'une maladie*).
Прикипа́ть, прикипе́ть, *vn.* s'attacher en cuisant....
Прикладно́й, *adj.* ajouté, appliqué; || **-ная** математика, les mathématiques mixtes *ou* appliquées *f*; || **-но́й часъ**, *Mar.* l'établissement d'un port *m*.
Прикла́дъ, *sm.* l'addition *f*; || la crosse (*du fusil*);|| les fournitures *f* (*de vêtement*); **-кла́дный**, *adj.*
Прикла́дывать, приложи́ть *u* **прикла́сть**, *va.* mettre auprès, ajouter; 1. appliquer; 2. apposer (*sa signature*); 3. faire les fournitures (*d'un habit*); 4. **-ся**, *vr.* être ajouté, appliqué, apposé; 5. mettre en joue, viser; 6. (**къ чему́**) baiser (*une image*).
прикла́дывайся, (*Milit.* **кладсь**) en joue!.....
Приклеи́вать, приклеи́ть, *va.* coller à *ou* sur; || **-ся**, *vr.* se coller, s'attacher; || être collé.
Приклёйка, *sf.* action de coller; || la chose collée...
Приклоне́ніе, *sn.* le penchement, action de pencher *f*.
Приклони́ть, -клони́ть, *va.* incliner, pencher, baisser; || **-ся**, *vr.* s'incliner, se pencher, se baisser.
Приключа́ть, приключи́ть, *va.* causer, occasionner, faire; || **-ся**, *vr.* arriver, se faire, advenir.
Приключе́ніе, *sn.* le cas, évènement; || l'aventure *f*.
Прико́вывать, приковать, *va.* assujettir en forgeant; || enchaîner; || (**къ чему́**) attacher, assujettir à.
прико́ванный къ мѣсту, cloué à une place.....
Прикошо́шить, *va. parf.* rosser d'importance.....
Приколачивать, приколоти́ть, *va.* clouer, attacher avec des clous; || rosser d'importance.
Приколдо́вывать, -дова́ть, *va.* attirer par sortilége.
Прико́лка, *sf.* la chose attachée avec des épingles....
Приколо́ть, -корми́ть, -коси́ть, *cm.* **Прика́лы**
Прико́лъ, *sm.* le piquet; **-ко́льный**, de piquet.....
Прикопля́ть, прикопи́ть, *va.* accumuler, augmenter.
Прико́пъ, *sm.* la crûe (*des eaux*);|| *Fortif.* l'approche *f*.
Прико́рмка, *sf.* *u* **-кормъ**, *sm.* le leurre, appât.....
Прико́рмщикъ, *sm.* celui qui appâte les oiseaux....
Прикорну́ть, *vn. parf.* s'accroupir, se baisser.....
Прикосновéніе, *sn.* l'attouchement *m*, le contact; || то́чка **-нія**, *Géom.* le point de contact.
Прикосновéнность, *sf.* la contiguité.....
Прикосновéнный, *adj.* **-но**, *adv.* contigu, attenant..
Прикосну́ться, *cm.* **Прикаса́ться.**
При́косъ, *sf.* une légère courbure;||le léger strabisme.
Прикочёвывать, прикочева́ть, *vn.* camper vers....
Прикра́нвать, прикро́ить, *va.* ajuster en coupant...
Прикра́пывать, *vn.* tomber par petites gouttes. (*récit*)
Прикра́са, *sf.* l'ornement *m*; || *fig.* la broderie (*dans un*
Прикра́шивать, -кра́сить, *va.* orner, embellir; || *fig.* broder, amplifier (*un récit*);||**-ся**, *vr.* être orné, embelli.
Прикри́кивать, прикри́кнуть, *vn.* (**на кого́**) gronder.
Прикро́й, *sm.* *u* **-кро́йка**, *sf.* une pièce découpée...
Прикру́чиниваться, -кручи́нться, *vr.* se chagriner.

das Hinzuwerfen.....
verſtellt; || anſteckend .....
hinzuwerfen, zuwerfen; 1. das Gewicht verificiren; 2. anpaſſen, anprobiren; 3. unterſchieben; 4. hingeworfen werden; 5. ſich verſtellen, ſpielen; 6. dazuſchlagen.
ſich anſetzen beim Kochen.....
zugelegt, angewandt; || die angewandte Mathematik; || die Eintrittszeit der Fluth im Hafen.
das Anlegen; || der Flintenkolben; || die Zuthat.
anlegen, hinzuthun; 1. anwenden; 2. beifügen, beiſetzen; 3. die Zuthaten geben; 4. angelegt, zugethan werden; 5. anlegen, anſchlagen; 6. küſſen.
ſchlagt an!.....
anleimen, ankleben; || kleben; || angeklebt werden.
das Ankleben; || das Angeklebte.
das Neigen, Beugen.....
neigen, beugen, ſenken; || ſich neigen, ſich beugen.
verurſachen, zufügen, zuziehen;|| ſich ereignen, geſchehen. [teuer *n*
Begebenheit *f*, Ereigniß;||Abenanſchmieden; || an die Kette legen; || feſſeln an, halten bei.
an einer Stelle wie angenagelt.
tüchtig abprügeln.....
anſchlagen, annageln; || durchprügeln, durchbläuen.
durch Zauberei an ſich ziehen, be-
das Angeſteckte.....[hexen
vать, Прикáрмливать *u*
der Pflock, Abſteckpfahl.....
ſammeln, vermehren.....
die Zunahme; || der Laufgraben.
die Lockſpeiſe, der Köder.....
der die Vögel anlöbert .....
niederhocken, ſich hocken.....
das Anrühren, die Berührung; || der Berührungspunkt.
das Aneinanderſtoßen.....
anſtoßend, angrenzend.....

geringe Krumme; || das Schielen.
gezogen kommen (von Nomaden)
zuſchneiden.....
tröpfeln (vom Regen).....
die Verzierung; || Ausſchmückung
verzieren; || ausſchmücken, verſchönern; || verziert werden.
anſchreien.....
das zugeſchnittene Stück.....
betrübt od. bekümmert werden.

throwing to.
dissimulating; || contagious.
to throw to, throw in, add; 1. to verify the weight; 2. to try on; 3. to lay secretly; 4. to be thrown to; 5. to feign; 6. to communicate itself.
to stick in boiling.
applied; || the mixed *or* practical mathematics; || the time of high water (*in a harbour*).
laying to; || but-end (*of a gun*); || trimming.
to lay to, add; 1. to apply; 2. to set (*one's hand*); 3. to trim, garnish; 4. to be laid to, be applied; 5. to take aim; 6. to kiss.
present!
to glue to, paste to; || to stick; || to be glued to.
gluing to; || piece glued to.
inclining, bending.
to incline, bend, bow; || to incline, lean, bend.
to occasion, cause, do; || to occur, happen.
occurrence; || adventure.
to forge to; || to chain to, enchain; || to attach to.
nailed to the spot.
to beat soundly.
to nail to, affix; || to drub soundly.
to entice by bewitchment, bething pinned to. [witch
Прикáшивать.
a picket, stake.
to accumulate, augment.
rising (*of waters*); || approach.
a bait.
a baiter.
to stoop, squat.
touch, touching, contact; || point of contact.
contiguousness, contiguity.
contiguous, adjoining; -ly.

slight curvity; || squint.
to roam near, rove near.
to cut out to, fit, shape.
to trickle, drop.
adornment; || embellishment.
to adorn, ornament; || to embellish, amplify; || to be adorto cry to, scold. [ned
a piece cut out.
to grieve, fret.

Прикрыва́ть, прикры́ть; *va.* couvrir; 1. défendre, protéger; 2. pallier, voiler, déguiser; 3. **-ся**, *vr.* se couvrir; 4. être couvert; être défendu.
Прикры́тіе, *sn.* l'escorte *f*.....
Прикры́ть, *sm. plante*, le napel, aconit.....
Прикрѣпа, *sf.* tout ce qui sert à affermir.....
Прикрѣпле́ніе, *sn.* l'affermissement *m*.....
Прикрѣпля́ть, прикрѣпи́ть, *va.* affermir, consolider; || **-ся**, *vr.* être affermi, être consolidé.
Прикрю́чивать, -крю́чить, *va.* courber en crochet; || *fig.* vexer, opprimer, tourmenter. [jouter
Прикупа́ть, прикупи́ть, *va.* acheter encore pour a-
Прику́пка, *sf. u* **-ку́пъ**, *sm.* l'achat supplémentaire *m*.
Прикупно́й, *adj.* acheté pour être ajouté.....
Прику́ска, *sf. dim.* **-ку́сочка**, (пить чай въ **-ку**) prendre le thé avec un morceau de sucre dans la bouche.
Прику́сывать, -куса́ть, *va.* manger un morceau (*en buvant*); || (языкъ) se mordre la langue, se taire.
Прику́шивать, -ку́шать, *va.* goûter, essayer, déguster.
Прила́вокъ, *sm.* 1. *dim.* **-вочекъ**, le comptoir (*table*).
Прилага́тельный, *adj.* **-ное и́мя**, *Gram.* l'adjectif *m*.
Прилага́ть, приложи́ть, *cм.* **Прикла́дывать.** ||
Прила́живать, прила́дить, *va.* ajuster, adapter; || **-ся**, *vr.* s'ajuster, s'adapter; être ajusté.
Прила́мывать, приломи́ть, *va.* briser en quantité...
Прила́скивать, приласка́ть, *va.* traiter affablement; || **-ся**, *vr.* (*къ кому́*) chercher à s'insinuer.
Прила́щивать, -ла́стить, *va.* attirer par des caresses (*les animaux*); || **-ся**, *vr.* témoigner ses caresses à.
Прилега́ть, приле́чь, *vn.* être situé tout auprès, être contigu; || se coucher pour un moment. [cation *f*
Прилежа́ніе, *sn. u* **-ле́жность**, *sf.* l'assiduité, appli-
Прилежа́ть, II. 3. *vn.* être contigu, être adjacent; || (*къ чему́*) s'appliquer, s'adonner à.
Приле́жный, *adj.* 1. diligent, assidu; **-но**, **-дûment**..
Прилета́ть, прилете́ть, *vn.* arriver en volant.....
Прилётный, *adj.* arrivé d'un autre climat (*des oiseaux*).
Прилёть, *sm.* la volée d'oiseaux qui arrivent.....
Приливáть, прили́ть, *va.* verser encore; 1. mêler en versant dans; 2. fondre encore; 3. *vn. Méd.* affluer; 4. **-ся**, *vr.* être versé encore; 5. s'élever (*des eaux*).
Прили́вка, *sf.* action de verser *ou* de fondre plus....
Приливно́й, *adj.* causé par le flux; || ajouté par la fonte.
Прили́въ, *sm.* l'affluence *f*; || le flux, la haute marée; || (кро́вн) la congestion sanguine. [chant
Прилизывать, прилиза́ть, *va.* lécher, nettoyer en lé-
Прили́ка, *sf.* la preuve d'un délit.....
Прилипа́ла, *sf. poisson*, le rémora, la rémore.....
Прилипа́ть, прилипну́ть *u* прильну́ть, *vn.* s'attacher, se coller à; || se communiquer (*d'une maladie*).
Прили́пчивость, *sf.* le caractère contagieux (*d'une*
Прили́пчивый, *adj.* contagieux.....[*maladie*)
Прили́стникъ, *sm. Bot.* la stipule.....
Приличáть, приличи́ть, *va.* (*съ чѣмъ*) convaincre de; || **-ся**, *vr.* (*съ чѣмъ*) être convaincu de.
Приличе́ніе, *sn.* la conviction, action de convaincre.
Прили́чествовать, I. 2. *vn.* convenir, être bienséant.
Прили́чіе, *sn.* la décence, convenance, formalité.....

bedecken, zudecken; 1. decken, schützen; 2. bemänteln; 3. sich bedecken; 4. bedeckt werden.
die Bedeckung.....
die Wolfswurz, der Sturmhut.
alles womit man etwas befestigt.
das Befestigen.....
befestigen, fest machen, anbinden; || befestigt werden.
krümmen, umbiegen; || bis auf's Äußerste verfolgen, bedrücken.
zukaufen.....
das Zugekaufte.....
zugekauft.....
Thee trinken indem man ein Stück Zucker zubeißt.
zubeißen, nachessen; || schweigen, still schweigen.
kosten, schmecken, versuchen....
der Labentisch.....
das Beiwort, Adjectiv.....
Прилга́ть, *cм.* **Прилыга́ть**
anpassen, anmachen; || sich anpassen; angepaßt werden.
viel od. alles zerbrechen.....
freundlich behandeln; || sich einzuschmeicheln suchen.
durch Liebkosungen an sich gewöhnen; || sich einschmeicheln.
angrenzen, anstoßen; || sich auf kurze Zeit hinlegen.
der Fleiß, die Emsigkeit.....
angrenzen, anstoßen; || sich auf etwas legen, sich ergeben.
fleißig, emsig, unverdrossen....
herbeifliegen, heranfliegen....
der angeflogen kommt.....
der Anflug von Vögeln.....
zugießen; 1. mischen; 2. noch mehr gießen; 3. zufließen; 4. zugegossen werden; 5. steigen.
das Zugießen.....
gestiegen; || zugegossen.....
der Zufluß; || die Fluth; || der Andrang des Blutes.
belecken.....
der überzeugende Beweis.....
der Schildfisch, Schiffshalter..
kleben, ankleben, kleben bleiben; || anstecken (von Krankheiten).
das Ansteckende.....
ansteckend.....
das Deckblatt.....
überführen, überweisen; || überführt, überwiesen seyn.
die Überführung.....
sich ziemen, gebühren.....
der Anstand, die Anständigkeit.

to cover; 1. to defend, protect; 2. to veil, disguise; 3. to cover one's self; 4. to be covered.
escort, convoy.
wolf's-bane, aconite.
a fastener.
fastening, strengthening.
to fasten, strengthen; || to be fastened.
to crook, bend; || to oppress, vex, torment.
to buy more.
additional purchase.
bought in addition.
to drink tea in taking a bite of sugar along with.
to take a bite of something along with; || to keep silence.
to drink a little, taste.
a counter.
the adjective.
to adjust, fit, adapt; || to be adjusted.
to break to pieces.
to treat kindly; || to wheedle one's self into.
to entice by fawning (*animals*); || to fawn.
to lie near, be adjacent; || to lie down a little.
application, assiduity.
to be adjacent; || to apply one's self to.
diligent, assiduous; -ly.
to fly to, come flying.
coming from other countries.
flight, arrival of birds.
to pour to; 1. to mix; 2. to cast more; 3. to flow, rush; 4. to be poured to; 5. to rise.
pouring to; casting more.
risen; || cast more.
flow; || flood, flux, tide; || a congestion of blood.
to lick.
convincing proof.
sucking fish.
to stick, cleave, adhere; || to communicate itself.
contagiousness.
contagious.
stipula, leaf-scale.
to convict (*of a fault*); || to be convicted.
conviction.
to be becoming, be fit.
decency, decorum, formality.

Прили́чный, *adj.* 1. décent, convenable; **-но**, -blement; || **-но**, *v. imp.* (*есть*) il convient, il est décent.

Приложе́ніе, *sn.* action de joindre, d'apposer; apposition *f*; 1. la pièce jointe *ou* incluse; 2. application (*d'une science à une autre*); 3. *Gram.* apposition *f*.

Приложи́ть, *см.* **Прикла́дывать.** || **Приломáть**,

Прилу́ка *и* **-лу́чка**, *sf.* le leurre, appât, l'amorce *f*..

Прилучáть, прилучи́ть, *va.* attirer, amorcer; || **-ся**, *vr.* se trouver par hasard; || être attiré.

Прилыгáть, прилгáть, *va.* ajouter des faussetés, broder.

Прильну́ть, *см.* **Прилипáть.** || **Прилѣжный**, *см.*

Прилѣзáть, прилѣзть, *vn.* s'approcher en rampant..

Прилѣпле́ніе, *sn.* action de coller à; de s'attacher à.

Прилѣпля́ть, прилѣпи́ть, *va.* coller, joindre; || **-ся**, *vr.* s'attacher, coller à, se coller à; || *fig. sl.* (*къ кому́*) s'attacher à, se dévouer pour.

Прилѣпокъ, *sm.* 1. une chose collée à une autre..

Прилѣсокъ, *sm.* 1. un petit bois près d'une forêt....

Приля́пывать, приля́пать, *va. pop.* ajouter maladroitement; || (*ру́ку*) signer son nom en griffonnant.

При́ма, *sf. Mus.* le premier violon; || la corde *la*.....

Примадóнна, *sf.* la primadonna, première chanteuse.

Примáзывать, примáзать, *va.* joindre avec une matière collante; 1. pommader (*ses cheveux*), pour les rendre plats; 2. **-ся**, *vr.* se pommader; 3. *fam.* se farder.

Примáлывать, примолóть, *va.* ajouter à la mouture.

Примáнивать, примани́ть, *va.* attirer à soi, amorcer; || *fig.* attirer, allécher, charmer.

Примáнка, *sf.* l'allèchement, appât *m*.....

Примáнный, *adj.* servant à attirer; || **-ная дýдка**, l'appeau (*sifflet*); || **-ная пти́ца**, l'appeau *m* (*oiseau*).

Примáнчивость, *sf.* l'attrait *m*, le charme. [attrait

Примáнчивый, *adj.* attrayant, séduisant; **-во**, avec

Примáнщикъ, **-щица**, *s.* celui *ou* celle qui attire à soi.

Примáрывать, примарáть, *va.* salir, abîmer tout....

Примáслывать, примáслить, *va.* frotter d'huile, de graisse *ou* de pommade; || **-ся**, se frotter de graisse.

Примасъ, *sm.* le primat; || **-мáсскій**, primatial, de primat.

Примáтывать, примотáть, *va.* ajouter en dévidant; || commencer à s'adonner à la dépense.

Примáчивать, примочи́ть, *va.* humecter; || bassiner, fomenter; || **-ся**, *vr.* être humecté; être fomenté.

Примáщивать, примости́ть, *va.* ajouter un échafaudage; || ajouter un nouveau pavé.

Примежёвывать, **-жевáть**, *va.* ajouter en arpentant.

Примелькáться, *vr. parf. fam.* devenir indifférent par les fréquentes visites que l'on fait.

Примерзáть, примёрзнуть, *vn.* s'attacher en gelant..

Примёрзлый, *adj.* qui s'est attaché par la gelée.....

Приметáть, примести́, *va.* balayer vers un endroit...

Приметка, *sf.* la faufilure, action de faufiler.....

Примётъ, *sm. vi.* la jetée pour escalader une ville...

Примётывать, **-метáть**, *va.* (*fut.* примечу́) jeter vers; 1. faufiler; 2. **-ся**, *vr.* être jeté vers; 3. être faufilé; 4. *fam.* (*къ чему́*) s'habituer, s'orienter.

Примúгивать, примигáть *и* примигнýть, *vn.* ne faire que clignoter; || faire signe des yeux.

Приминáть, примáть, *va.* fouler, écraser.....

angemeſſen, paſſend, ſchicklich; || es ſchickt ſich, es geziemt ſich.

das Hinzufügen, Hinzuthun; 1. die Beilage, Einlage; 2. Anwendung; 3. die Appoſition.

см. **Прилáмывать.**

die Lockſpeiſe.....

anlocken, angewöhnen; || ſich treffen; || angelockt werden.

dazu lügen.....

Прилéжный.

herbeikriechen, heranklettern...

das Ankleben; Anhängen....

ankleben, dazu kleben; || an etwas ankleben; || einem anhängen, zugethan ſeyn.

das Angeklebte....[Wäldchen

das an einen Wald ſtoßende unſchicklich anbringen; || ſeinen Namen ſchlecht unterſchreiben.

die erſte Violine; || die A-Saite.

die Primadonna.....

anleimen, ankleben; 1. ſchmieren, einſchmieren; 2. ſich einſchmieren; 3. ſich ſchminken.

noch mehr ausmahlen.....

anlocken, an ſich ziehen; || locken, reizen, einnehmen.

die Lockung.....

zum Locken dienend; || die Lockpfeife; || der Lockvogel.

die Lockung, der Reiz .....

lockend, reizend.....

der od. die einen an ſich lockt..

alles zuſchmieren.....

mit Öl od. Salbe einſchmieren; || eingeſchmiert werden.

der Primas; || primatiſch....

hinzuwickeln, noch dazu wickeln; || anfangen zu verſchwenden.

anfeuchten; || bähen; || angefeuchtet; gebähet werden.

ein Gerüſt aufſchlagen; || ein neues Pflaſter hinzuführen.

einem etwas zumeſſen.....

durch öfteres Erſcheinen gleichgültig werden.

anfrieren.....

angefroren.....

anfegen, zufegen.....

das Anheften, Annähen.....

der Aufwurf.....

zuwerfen, hinzuwerfen; 1. anheften; 2. zugeworfen werden; 3. angeheftet w.; 4. ſich gewöhnen an. oft blinzeln; || einem mit den Augen zuwinken.

niedertreten.....

becoming, decorous; **-ly**; || it is becoming.

putting to, adding; 1. the annexed *or* enclosed piece; 2. application; 3. apposition.

a lure, bait.

to attract, allure; || to be attracted; || to be by chance.

to add to a lie, romance.

to climb to, creep to.

pasting to; adhering.

to paste to, attach; || to stick, cleave; || to adhere, attach one's self.

the thing stuck on.

a wood near a forest.

to foist in, to clap on; || to scrawl one's hand.

the first violin; || string a.

primadonna.

to paste to, cement; 1. to anoint, pomatum; 2. to be anointed; 3. to paint.

to add in grinding.

to allure, tice, decoy; || to entice, charm.

allurement, enticement.

alluring; || a bird-call; || decoy-bird.

attraction, charm.

alluring, enticing; **-ly**.

allurer, decoyer.

to dirty, soil very much.

to oil, grease *or* pomatum; || to oil *or* grease one's self.

a primate; || primatial.

to wind to, add in winding; || to squander, lavish.

to wet; || to bathe, foment; || to be wet; be bathed.

to raise a scaffolding; || to add a new pavement.

to add in surveying.

to become indifferent by frequent appearances.

to freeze to.

frozen to.

to sweep to.

basting to, stitching.

an artificial mound.

to cast to, fling to; 1. to baste to; 2. to be cast to; 3. to be basted; 4. to use one's self to.

to be always winking; || to wink to.

to tread, trample down.

Примире́ніе, *sn.* réconciliation *f*, accommodement *m*.
Примири́тель, -ница, *s.* réconciliateur,-trice.....
Примири́тельный, *adj.* de réconciliation.....
Примира́ть, примира́ть, *va.* réconcilier, raccommoder; || **-ся**, *vr.* se réconcilier, faire la paix.
Примкну́ть, *см.* **Примыка́ть**. || **Примоло́ть**, *см.*
Примола́чивать, -молоти́ть, *va.* battre encore du blé.
Приме́лвить, *va. parf.* ajouter à ce qui a été dit....
Примоло́ть, *sm.* le grain qui a été battu en sus.....
Приме́лъ, *sm.* le surplus d'une mouture.....
Примора́живать, -моро́зить, *va.* laisser se geler avec.
Приме́рје, *sn.* la contrée maritime, le littoral.....
Приме́рскій, *adj.* maritime, situé près de la mer....
Примости́ть, **-мота́ть**, **-мочи́ть**, *см.* **Прима́щи**
Приме́чка, *sf.* 4. la fomentation liquide, l'épithème *m*; || (глазна́я) le collyre; -мо́чный, *adj.*
Примча́ть, *va. parf.* emporter; || **-ся**, *vr.* accourir...
Примыва́ть, примы́ть, *va.* pousser vers, charrier vers le rivage (*des eaux*); || laver tout (*le linge*).
Примыка́ть, примкну́ть, *va.* fermer légèrement; 1. *Milit.* mettre (*la baïonnette au fusil*); 2. *vn.* se serrer contre; 3. **-ся**, *vr.* se joindre, se serrer contre.
Примѣне́ніе, *sn.* l'application, adaptation *f*. [adapté à
Примѣни́тельный, *adj.* qui peut être appliqué *ou*
Примѣня́ть, -мѣни́ть, *va.* appliquer, adapter, comparer; 1. **-ся**, *vr.* être appliqué, comparé; 2. se conformer, s'accommoder à; 3. s'informer du prix.
Примѣ́ривать *u* **-мѣря́ть**, примѣ́рить, *va.* ajouter en mesurant; || essayer (*un vêtement*).
Примѣ́рный, *adj.* ajouté en mesurant; || **-но**, *adv.* exemplaire; -ment; || approximatif; -tivement.
Примѣ́ръ, *sm.* l'addition *f* à une mesure; 1. le modèle, exemple; 2. на —, par exemple; 3. не въ — другимъ, exceptionnellement, par exception.
Прѝмѣсь, *sf.* *u* **-мѣсъ**, le mélange, alliage.....
Примѣ́та, *sf.* le signe, indice, la marque.....
Примѣ́тливость, *sf.* l'esprit d'observation *m*.....
Примѣ́тливый, *adj.* observateur, attentif.....
Примѣ́тный, *adj.* 1. sensible, visible; **-но**, -ment....
Примѣча́ніе, *sn.* la remarque, observation, note....
Примѣча́тельный, *adj.* remarquable; **-но**, -ment..
Примѣча́тельность, *sf.* la chose remarquable, curiosité
Примѣча́ть, примѣ́тить, *va.* remarquer, observer; || **-ся**, *vr.* être remarqué, être observé.
Примѣ́шивать, примѣси́ть, *vn.* ajouter en pétrissant.
Примѣ́шивать, -мѣша́ть, *va.* mêler, mélanger, mixtionner; || *fig.* impliquer, engager; || **-ся**, *vr.* être mêlé.
Прими́ть (*fut.* примну́), *см.* **Приминать**. || **При**
Принадлежа́ть, II. 3. *vn.* (*кому́*) appartenir à; || (*къ чему́*) se rapporter à, être du ressort de.
Принадле́жность, *sf.* la propriété; 1. l'appartenance *f*; 2. l'attribut *m*; 3. по -сти, à qui de droit.
Принасу́пливаться, -су́питься, *vr.* se renfrogner..
Принахму́ривать, -хму́рить, *va.* froncer un peu; || **-ся**, *vr.* froncer les sourcils, devenir sombre.
Принево́ливать, -нево́лить, *va.* forcer, contraindre.
Приня́зывать, приняза́ть, *va.* ajouter en enfilant...
Приника́ть, -ни́кнуть, *vn.* se baisser pour regarder.

die Versöhnung.....
Versöhner, Friedensstifter,-in.
Versöhnungs-, versöhnend...
versöhnen, aussöhnen; || sich versöhnen, sich aussöhnen.
Прима́лывать.
mehr ausbreschen.....
hinzufügen (mit Worten)....
das mehr Ausgebroschene....
der Überschuß des Gemahlenen.
anfrieren lassen.....
die Seeküste.....
See-, an der See gelegen....
вать, **Прима́тывать** *u* das Bähmittel, der Umschlag; || das äußere Augenmittel.
hinreißen; || herzulaufen.....
herbeispülen, antreiben (an's Ufer); || alles waschen.
zumachen; 1. (das Bajonet) aufpflanzen; 2. sich anschließen, anrücken; 3. sich anschließen.
die Anwendung, Anpassung...
angewandt werden können...
anwenden, vergleichen; 1. angewandt werden; 2. sich richten nach; 3. um den Preis fragen.
einem etwas zumessen; || anpassen, anprobiren.
zugemessen; || musterhaft; || ungefähr; durch Näherung.
das Übermaß; 1. das Beispiel, Exempel; 2. zum Beispiel; 3. ausnahmsweise.
die Beimischung.....
das Kennzeichen, Merkmal...
die Aufmerksamkeit.....
aufmerksam.....
merklich, augenscheinlich.....
die Bemerkung, Anmerkung...
merkwürdig.....
die Merkwürdigkeit.....
bemerken, aufmerken; || bemerkt, aufgemerkt werden.
hinzukneten.....
hinzuthun, beimischen; || verwickeln; || beigemischt werden.
нести́, *см.* **Приноси́ть**.
gehören, zugehören; || betreffen, angehören, unterworfen seyn.
das Eigenthum; 1. Zubehör; 2. Attribut; 3. dem Rechtens ist.
ein finsteres Gesicht machen...
ein wenig runzeln; || sich verfinstern, trübe werden.
zwingen, nöthigen.....
hinzureihen.....
sich bücken, sich niederbeugen..

reconcilement.
reconciler, conciliator.
reconciliatory.
to reconcile, make friends again; || to make peace with.

to thrash in addition.
to say further, add.
additional quantity thrashed
additional quantity ground.
to let freeze.
sea-side, sea-coast.
maritime, sea-side.
Прима́чивать.
fomentation, epithem; || a collyrium, eye-water.
to hurry away; || to run up.
to carry on, wash up, to drive on; || to wash all.
to shut; 1. to fix (*a bayonet*); 2. to close, join; 3. to join, adjoin.
application, adaptation.
that can be applied.
to apply, compare; 1. to be applied; 2. to conform; 3. to ask the price.
to add in measuring, to measure in; || to try on.
added in measuring; || exemplary; || approximative; -ly.
overmeasure; 1. example, model; 2. for instance; 3. exceptionally, by way of exception.
admixture. [ception
mark, sign, indication.
perceptivity.
perceptive, attentive.
perceptible, evident; -ly.
observation, remark.
remarkable; -bly.
curiosity.
to remark, note, observe; || to be remarked.
to add in kneading.
to mix in, admix; || to implicate, involve; || to be mixed in.

to belong, appertain; || to relate to, concern.
property; 1. purtenance; 2. attribute; 3. to the proper party
to put on a sour look.
to wrinkle, knit a little; || to knit one's eye-brows.
to compel, force.
to add in threading.
to stoop to look.

Принима́тель,-ница, *s.* l'accepteur *m*.....
Принима́ть, приня́ть, *va.* (*fut.* приму́) recevoir, prendre; 1. accepter, accueillir; 2. admettre, adopter; 3. **-ся**, *vr.* être reçu, accepté; 4. (*за что*) mettre la main, se mettre à; 5. prendre racine, croître; 6. prendre des mesures sévères envers *qqu'un*.
Приноро́тка, *sf. plante*, la paronyque.....
Приноравливать, приноровить, *va.* ajuster; 1. *fig.* adapter; 2. **-ся**, *vr.* être ajusté, être adapté; 3. se conformer à; 4. viser juste, ajuster.
Приноро́вка, *sf.* l'adaptation *f*, action d'ajuster.....
Приноро́вчивый, *adj.* accommodant, flexible.....
Приноси́тель,-ница, *s.* porteur,-euse.....
Приноси́ть, *va. parf.* user tous (*les vêtements*).....
Приноси́ть, принести́ *u* принесть, *va.* apporter; 1. rapporter, donner, produire; 2. *v. imp.* pousser contre (*du vent*); 3. **-ся**, *vr.* être apporté.
Принóсная, *adj. sf.* la chambre où l'on apporte les enfants (*à l'hospice des enfants trouvés*).
Принóсный, *adj.* offert, présenté en don.....
Принóсъ, *sm.* le don, présent, cadeau.....
Приношéніе, *sn.* le don, l'offrande *f*.....
Принуждáть, принýдить, *va.* forcer, contraindre, obliger; || **-ся**, *vr.* être forcé, être contraint.
Принуждéніе, *sn.* la contrainte, force.....
Принуждéнность, *sf.* la gêne, affectation....[force
Принуждéнный, *adj.* forcé, gêné, guindé; **-но**, par
Принцметáллъ, *sm.* le similor; **-тáлловый**, de similor.
Принцъ, *sm.* le prince; || **-цéсса**, *sf.* la princesse...
Приня́тіе, *sn.* la réception, admission.....
Припада́ть, припа́сть, *vn.* (*къ чему́, къ кому́*) tomber, se prosterner; 1. s'attacher à; 2. avoir des attaques, être indisposé; 3. venir, survenir.
Припа́докъ, *sm.* 1. *Méd.* accès, paroxysme; ||*fig.* accès *m* (*de folie*); || attaque d'épilepsie *f*; **-пáдочный**, *adj.*
Припáивать, припаять, *va.* joindre en soudant.....
Припáивать, припои́ть, *va.* habituer à boire; || régaler (*de boisson*); || boire tous (*les vins*).
Припáйка, *sf.* action de souder à; || une pièce soudée.
Припáлзывать,-ползти́, *vn.* ramper vers un endroit.
Припали́ть, припали́ть, *va.* brûler (*tout le bois*); || consumer (*toute la poudre*); || brûler, flamber un peu.
Припáмятовать, *va. parf.* rappeler, faire souvenir..
Припáривать, припáрить, *va.* bassiner, fomenter...
Припáрка, *sf.* 3. la fomentation, le cataplasme; || дать **-пáрку**, *fam.* rosser d'importance.
Припасáть, припасти́, *va.* préparer, se pourvoir, faire provision de; || **-ся**, *vr.* être mis en réserve.
Припáсъ, *sm.* la provision, munition.....
Припáхивать, припахáть, *va.* ajouter en labourant; || labourer tout; || (*asp. parf.* припахнýть) *va.* éventer.
Припáшка, *sf.* un morceau de terre labouré de plus.
Припёка, *sf.* la partie brûlée (*d'un pain*); || l'endroit *m* le plus exposé à l'ardeur du soleil.
Припекáльный, *adj.* **-ные щипцы́**, le fer à friser....
Припекáть, припéчь, *va.* laisser trop cuire; 1. passer au fer (*les papillotes*); 2. *vn.* être brûlant (*du soleil*); 3. **-ся**, *vr.* être trop cuit; être passé au fer.

Empfänger,-in.....
aufnehmen; 1. empfangen, bekommen; 2. annehmen; 3. aufgenommen werden; 4. Hand anlegen; 5. Wurzel fassen; 6. einem zusetzen, zu Leibe gehen.
die Knorpelblume.....
anmachen; 1. anpassen; 2. angepaßt werden; 3. sich richten nach; 4. recht zielen, anlegen.
das Anpassen.....
umgänglich, nachgiebig.....
Träger, Überbringer,-in.....
(alle Kleider) abtragen.....
bringen, herbringen; 1. eintragen, einbringen; 2. an etwas treiben; 3. gebracht werden.
das Empfangzimmer für die Kinder (im Findelhause).
dargebracht.....
das Geschenk.....
die Gabe, Darbringung.....
zwingen, nöthigen; || gezwungen, genöthigt werden.
der Zwang, das Zwingen....
der Zwang, das Gezwungene.
gezwungen, affectirt.....
das Prinzmetall.....
der Prinz; || die Prinzessin...
die Aufnahme, der Empfang..
fallen, niederfallen; 1. sich anschmiegen; 2. unpäßlich seyn, kränkeln; 3. kommen, ankommen der Anfall; || Anfall, Anstoß; || Anfall von der Fallsucht.
anlöthen.....
an's Trinken gewöhnen; || mit Wein bewirthen; || austrinken.
das Anlöthen; || ein angelöthetes anfriechen, zufriechen. [Stück
(alles Holz) verbrennen; || (alles Pulver) verbrauchen; || versehen an etwas erinnern.....[gen
bähen, einen Umschlag auflegen.
der heiße Umschlag; || einen nachdrücklich bestrafen.
aufbewahren, anschaffen, sich versorgen mit; || aufbewahrt w.
der Vorrath, die Provision...
hinzupflügen; || alles pflügen; || fächeln, wehen.
das Hinzugepflügte.....
das Verbrannte; || die Stelle, wo die Sonnenhitze hintrifft.
das Brenneisen.....
verbacken; 1. (Haar) einlegen; 2. stechen (von der Sonne); 3. verbacken w.; eingelegt werden.

accepter, recevoir.
to take, receive; 1. to admit; 2. to accept, adopt; 3. to be taken; 4. to undertake, set to; 5. to strike root; 6. to treat with rigour.
withlow-wort.
to adjust; 1. to adapt, apply; 2. to be adapted; 3. to conform; 4. to take aim at.
adaptation, adjusting.
accommodating.
bringer, fetcher.
to wear out all.
to bring; 1. to bring in, produce; 2. to drive on; 3. to be brought.
the receiving room for infants (*in an hospital*).
brought, offered.
a present.
offering, present.
to constrain, force; || to be constrained, be forced.
constraint, force.
constraint, affectation.
constrained; -ly.
similor, prince's metal.
a prince; || a princess.
reception, admission.
to fall, fall down; 1. to fall to, lie down near; 2. to be ill, have a fit; 3. to occur.
attack, fit; || fit, paroxysm (*of anger*); || fit of epilepsy.
to solder to.
to give to drink; || to treat with drinks; || to drink all.
soldering; || thing soldered to.
to crawl, creep.
to burn all; || to consume all (*powder*); || to singe.
to put in mind, remind.
to steam, bathe, foment.
fomentation, cataplasm; || to give one a drubbing.
to prepare, provision, store; || to be prepared, be stored.
provision, store.
to plough to; || to plough all; || to fan.
ground ploughed to.
burnt part; || place exposed to the ardour of the sun.
curling-iron.
to bake too much; 1. to put (*hair*) in paper; 2. to burn; 3. to be burnt; be put in paper.

Припеча́тка, *sf.* un supplément à une impression....
Припеча́тывать, припеча́тать, *va.* ajouter à ce qui est imprimé; || **-ся**, *vr.* être ajouté en imprimant.
Припе́чекъ, *sm.* 1. le devant d'un poêle.....
Припива́ть, припи́ть, *va* boire tout, boire entièrement; || boire à petites gorgées, boire à longs traits; || **-ся**, *vr.* être désagréable au goût (*d'une boisson*).
Припи́вчивый, *adj.* dont on se dégoûte facilement...
Припира́ть, припере́ть, *va.* fermer légèrement; 1. pousser, presser, chasser contre; 2. **-ся**, *vr.* être fermé; 3. être poussé, pressé contre.
Припи́сной, *adj.* ajouté; || incorporé, enregistré.....
Припи́сь и -пи́ска, *sf* 3. l'apostille *f*, le post-scriptum; || l'incorporation *f*, enregistrement *m*.
Приписывать, приписа́ть, *va.* ajouter à ce qui est écrit; 1. inscrire, incorporer; 2. attribuer, imputer; 3. **-ся**, *vr.* s'inscrire; 4. être attribué.
Припи́хивать, -пихну́ть, *va.* pousser vers. [flottage
Припла́вка, *sf.* **и -пла́въ**, *sm.* action d'amener par le
Припла́вливать, -пла́вить, *va.* amener par le flottage.
Припла́чивать, приплати́ть, *va.* ajouter en payant.
Приплета́ть, приплести́, *va.* ajouter en tressant, entrelacer; 1. *fig.* impliquer, envelopper; 2. **-ся**, *vr.* être entrelacé, ajouté; 3. s'attacher à (*des plantes*); 4. *fig.* s'ingérer, se fourrer; 5. se traîner à peine.
Припло́дный, *adj.* destiné à multiplier la race.....
Припло́дъ, *sm.* la multiplication du bétail.....
Приложа́ть, приплода́ть, *va.* multiplier (*le bétail*)..
Приплыва́ть, приплы́ть, *vn.* nager vers; || aborder..
Приплю́щивать, приплю́снуть, *va.* aplatir.....
Припля́сывать, -пляса́ть, *vn.* danser d'après un air.
Приподнима́ть, -подня́ть, *va.* élever un peu; 1. soulever; 2. **-ся**, *vr.* se soulever; 3. croître un peu.
Припо́й, *sm.* la soudure.....
Припо́йть, *см.* **Припа́ивать**. || **Приползти́**, *см.*
Припо́локъ, *sm.* 1. petite tablette, petit rayon.....
Припомина́тельный, *adj.* propre à faire ressouvenir.
Припомина́ть, припо́мнить **и** припомяну́ть, *va.* faire ressouvenir, rappeler à la mémoire.
Припо́рный, *adj.* servant à fermer; || fait avec effort.
Припороши́ть, *va. parf.* couvrir de poussière.....
Припо́ръ, *sm.* **и -по́рка**, *sf.* action de presser contre; || la barre, le verrou; || **въ — ружья́**, à bout portant.
Припра́ва, *sf.* l'assaisonnement *m*.....
Припра́вка, *sf. Typ.* la mise en train.....
Припра́вливать и -правля́ть, припра́вить, *va.* assaisonner, épicer; || **-ся**, *vr.* être assaisonné, épicé.
Припра́шивать, припроси́ть, *va.* demander de plus.
Припры́гивать, -пры́гать, *vn.* sauter vers, s'approcher en sautant; || (*parf.* **-прыгну́ть**) sauter, bondir.
Припры́скивать, -пры́снуть, *va.* arroser, asperger un peu; || rosser; || *vn.* tomber à verse (*de la pluie*).
Припряга́ть, припря́чь, *va.* atteler encore (*un cheval*).
Припряда́ть, -пря́сть, *va.* ajouter en filant; || filer tout.
Припряжно́й, *adj.* **-ная ло́шадь**, le cheval de côté...
При́пряжь и -пря́жка, *sf.* action d'atteler encore un cheval; || les traits *m* (*du cheval de côté*).
Припря́тывать, припря́тать, *va.* cacher avec soin..

das Zugedruckte.....
beidrucken, hinzudrucken; || zugedruckt, dabei gedruckt werden.
das Vordertheil eines Ofens..
austrinken; || nach und nach trinken, mit langen Zügen trinken; || dem Geschmack widerlich seyn.
widerlich, widrig.....
leicht zuschließen; 1. andrücken, andrängen gegen; 2. zugeschlossen w.; 3. angedrückt werden.
zugeschrieben; || eingeschrieben.
die Zuschrift, Nachschrift; || Einschreibung, Einverleibung.
hinzuschreiben; 1. einschreiben, einverleiben; 2. zuschreiben; 3. sich einschreiben; 4. zugeschrieben
hinzuschieben, anrücken. [werden
das Heranflößen.....
heranflößen, heranschwemmen.
zubezahlen.....
hinzuflechten, zusetzen; 1. verwickeln; 2. hinzugeflochten werden; 3. sich ranken; 4. sich eindrängen; 5. sich herbeischleppen.
zur Zucht bestimmt.....
die Vermehrung der Hausthiere. (Hausthiere) vermehren.....
hinschwimmen; || hinschiffen..
platt drücken.....
nach der Musik tanzen.....
ein wenig erhöhen; 1. aufheben; 2. sich aufheben; 3. in die Höhe
das Loth, die Löthe... [schießen
Припа́лзывать.
kleines Gestell aus Brettern..
Erinnerungs-.....
an etwas erinnern, in's Gedächtniß zurückrufen.
zum Schließen; || mit Anstrengung mit Staub bedecken.. [gemacht
das Andrängen; || der Riegel; || ganz nahe dabei.
die Würze, das Würzen.....
die Zurichtung.....
würzen, anmachen, zurichten; || gewürzt werden.
zufragen, noch mehr fragen...
herbeihüpfen, herbeispringen; || hüpfen, aufspringen.
bespritzen, besprengen; || durchprügeln; || auf einmal gießen.
hinzuspannen, beispannen....
zuspinnen; || alles ausspinnen.
das Nebenpferd, Seitenpferd..
das Dazuspannen; || die Stränge *pl* des Nebenpferdes.
sorgfältig verbergen, verstecken.

part added in printing.
to print to, add in printing; || to be printed to.
fore part of an oven.
to drink all; || to drink little by little, to quaff; || to grow disagreeable to the taste.
nauseous.
to close lightly; 1. to press, thrust, jam; 2. to be locked; 3. to be pressed.
added; || incorporated.
postscript; || enrolment, incorporation.
to add in writing; 1. to incorporate; 2. to ascribe; 3. to inscribe one's self; 4. to be
to push to. [ascribed
bringing up in floats.
to bring up in floats.
to add in paying.
to plait to; 1. to implicate, involve; 2. to be plaited to; 3. to wind; 4. to interfere with; 5. to train one's self.
brood, for breeding.
increase, brood.
to increase, multiply.
to swim up; || to sail up.
to flatten.
to dance to.
to raise a little; 1. to lift; 2. to rise up; 3. to rise, shoot.
solder.

a small shelf.
that reminds.
to remind, put in mind, call to remembrance.
for closing; || made with an
to sprinkle, dust. [effort
pressing; || bolt; || close of to the muzzle.
seasoning, condiment.
making ready.
to season, spice; || to be seasoned, be spiced.
to ask in addition.
to jump to, skip to, caper to; || to jump, skip.
to sprinkle a little; || to baste soundly; || to drizzle.
to put to, harness to.
to spin to; || to spin all.
a side-horse.
putting to, harnessing to; || traces, side-traces.
to hide, secrete.

Припу́гивать, припугну́ть, *va.* effrayer, épouvanter.
Припу́дривать, припу́дрить, *va.* poudrer un peu; || **-ся**, *vr.* se poudrer un peu *ou* légèrement.
Припуска́ть *и* **-пуща́ть**, припусти́ть, *va.* laisser s'approcher; 1. verser, mêler; 2. allonger, élargir (*un vêtement*); 3. lâcher; 4. laisser saillir (*un étalon*); 5. **-ся**, *vr.* être laissé; être versé; être lâché.
Припускно́й, *adj.* — жеребе́цъ, l'étalon de haras *m*..
Припу́скъ, *sm.* action de laisser aller; d'allonger, *etc.*
Припу́тывать, припу́тать, *va.* embrouiller, entortiller; 1. *fig.* impliquer, envelopper; 2. **-ся**, *vr.* être embrouillé, entortillé; 3. se mêler, s'immiscer.
Припухать, припу́хнуть, *vn.* s'enfler un peu.....
Припу́хлый, *adj.* un peu enflé.....
Припу́щенникъ, *sm.* l'associé *m*.....
Припы́живать, припы́жить, *va.* bourrer (*un canon*).
Припѣва́ть, припѣ́ть, *va.* chanter encore; || accompagner avec le chant; || chanter tout.
жить припѣва́ючи, vivre à gogo.....[frain
Припѣ́въ, *sm.* l'accompagnement *m* (*de chant*); || le re-
Припя́чивать, припя́тить, *va.* reculer vers.....
Прираба́тывать, приработа́ть, *va.* ajouter à un travail; || travailler tout, faire le reste.
Приравнивать, прировня́ть, *va.* ajuster, adapter; 1. comparer; 2. aplanir, égaliser tout; 3. **-ся**, *vr.* être ajusté; 4. s'égaler, se comparer à.
Прирастáніе, *sa.* action de s'attacher en croissant..
Прирасти́ть, прирасти́, *vn.* s'attacher en croissant, croître contre; || *fig.* s'augmenter, s'accroître.
Приращáть, приращи́ть, *va.* faire croître avec; || augmenter, accroître; || **-ся**, *vr.* s'accroître.
Приращéніе, *sn.* l'accroissement *m*, augmentation *f*.
Приры́ть, *va. parf.* cueillir tout; || déchirer tout....
Приревновáть, *vn.* (*къ кому́*) être jaloux de.....
Приро́да, *sf.* la nature; || la naissance, origine.....
Приро́дный, *adj.* 1. naturel; || de naissance, d'origine.
Приро́слый, *adj.* qui s'est attaché en croissant....
Приро́стокъ, *sm.* 1. *dim.* **-точекъ**, l'excroissance *f*..
Прирубáть, **-рубúть**, *va.* ajuster en coupant; || couper
Прирубéжный, *adj.* situé près des frontières. [tout
Прирумя́нивать, прирумя́нить, *va.* farder un peu; || **-ся**, *vr.* mettre un peu de rouge.
Прирѣ́зка, *sf.* une pièce ajustée en coupant.....
Прирѣ́зывать, прирѣ́зать, *va.* ajuster en coupant; 1. ajouter en mesurant; 2. achever de tuer; 3. **-ся**, *vr.* être ajusté; 4. être tué entièrement.
Прирѣ́чный, *adj.* situé près d'une rivière.....
Присáживать, присади́ть, *va.* planter encore; || (*за что*) forcer de se mettre à un ouvrage.
Присáливать, присоли́ть, *va.* saler un peu.....
Присáливать, присáлить, *va.* graisser *ou* pommader (*les cheveux*); || **-ся**, *vr.* se graisser, se pommader.
Присáсывать, присоса́ть, *va.* sucer, attirer en suçant; || **-ся**, *vr.* s'attacher en suçant; || être sucé.
Присва́тывать, **-сва́тать**, *va.* demander en mariage pour; || **-ся**, *vr.* (*къ кому́*) rechercher en mariage.
Присвúстывать, присвúснуть, *va.* accompagner en sifflant; || (*asp.parf.* **-свистáть**) appeler en sifflant.

in Schrecken ſetzen.....
ein wenig pudern; || ſich etwas od. ein wenig pudern.
zulaſſen; 1. zugießen; 2. länger od. breiter machen; 3. loslaſſen; 4. beſpringen od. beſchälen laſſen; 5. zugelaſſen; zugegoſſen
der Zuchthengſt.....[werden
das Zulaſſen; das Loslaſſen..
dazuwickeln, verwirren; 1. verwickeln, hinanziehen; 2. verwirrt werden; 3. ſich miſchen.
ein wenig aufſchwellen.....
ein wenig geſchwollen.....
der Genoß, Mitgenoß.....
den Vorſchlag einſtoßen.....
dazu ſingen; || mit Geſang accompagniren; || alles ſingen.
herrlich und in Freuden leben.
die Begleitung; || der Schlußvers.
hinſchieben.....
noch mehr bearbeiten; || alles od. viel bearbeiten.
anpaſſen; 1. vergleichen; 2. alles abebnen, eben machen; 3. angepaßt werden; 4. ſich vergleichen.
des Zuwachſen, Anwachſen...
an etwas anwachſen; || zuwachſen, ſich vermehren.
anwachſen laſſen; || vermehren; || ſich vermehren, anwachſen.
die Vermehrung, Zunahme...
alles abpflücken; || alles zerreißen.
eiferſüchtig ſeyn auf.....
die Natur; || die Herkunft....
natürlich; || geboren.....
angewachſen.....
der Auswuchs.....
zurecht hauen; || alles zerhauen.
angrenzend.....
ſchminken, Schminke auflegen; || ſich ein wenig ſchminken.
das Zugeſchnittene.....
zuſchneiden; 1. (Ländereien) zumeſſen; 2. vollends tödten; 3. zugeſchnitten; 4. völlig getödtet w.
an einem Fluſſe gelegen.....
zupflanzen; || einen zu etwas anhalten, zwingen.
ein wenig ſalzen.....
mit Fett od. Pommade einſchmieren; || ſich einſchmieren.
anſaugen, anziehen; || ankleben; || angeſogen werden.
für einen freien; || werben, freien, anhalten um.
mit Pfeifen accompagniren; || einem zupfeifen.

to frighten.
to powder a little; || to powder one's self a little.
to let in, admit; 1. to pour to; 2. to make longer *or* broader; 3. to let slip; 4. to allow to leap; 5. to be let in; be poured.
a stud-horse, stallion.
letting in; making longer.
to entangle, embroil; 1. to implicate, involve; 2. to be entangled; 3. to meddle with.
to swell a little.
a little swollen.
a partner, fellow.
to ram home (*the wadding*).
to sing over; || to accompany with the voice; || to sing all.
to live in clover.
accompaniment; || burden.
to back to, put back.
to add in working; || to work all, finish.
to fit up; 1. to compare; 2. to level all; 3. to be fitted up; 4. to compare one's self.
growing to.
to grow to, accrue; || to grow, increase.
to make to grow to; || to augment; || to increase.
increase, augmentation.
to pluck all; || to tear all.
to be jealous of.
nature; || birth, origin.
natural; || by birth.
grown to.
excrescence.
to cut to fit; || to cut up all.
near the boundary.
to paint the face a little; || to paint a little.
a piece cut in.
to cut to fit, fit in; 1. to measure in; 2. to kill; 3. to be fitted; 4. to be killed.
near a river.
to set to, plant to, add; || to seat down to.
to salt a little.
to grease, pomatum || to grease *or* pomatum one's self.
to suck, draw in; || to stick to; || to be sucked.
to make up a match for; || to pay one's addresses to.
to accompany with whistling; || to call by whistling.

Присвоéніе, *sn.* l'appropriation *f*.....
Присвóивать *u* **-своúть**, **присвóить**, *va.* affecter, assigner; 1. (себѣ *что*) s'approprier, s'arroger; 2. **-ся**, *vr.* être assigné, affecté; 3. se donner pour.
Присвóитель,-ница, *s.* usurpateur,-trice.....
Присвóривать, **присвóрить**, *va.* habituer à la laisse.
Присёлокъ, *sm.* un petit village, hameau; **-сéльный**, **Присéмъ**, *adv.* dans ce cas, à cette occasion. [*adj.*
Прискáзка, *sf.* 3. épisode *m*, broderie *f* (*dans un récit*).
Прискáзывать, **присказáть**, *va.* ajouter, amplifier; || conter, raconter tout; || **-ся**, *vr.* être amplifié.
Прискакáть, *vn. parf.* arriver au galop.....
Прискáкивать, **-скочúть** *u* **-скокнýть**, *vn.* sauter, bon-
Прискóрбіе, *sn.* le chagrin, la douleur, affliction. [dir
Прискóрбный, *adj.* 1. affligeant; || triste; **-но**, **-ment.**
Прискýчивать, **прискýчить**, *va.* causer de l'ennui; || *v. imp.* éprouver de l'ennui, s'ennuyer.
Приспáнивать *u* **-слонúть**, **прислонúть**, *va.* appuyer, adosser; || **-ся**, *vr.* s'appuyer, s'adosser.
Приспáть, *см.* **Присыпáть**. || **Присни́ться**, *см.*
Присло́вица, *sf.* *u* **-сло́вье**, *sn.* le dicton, adage..
Присло́віе, *sn. Gram.* (*u*-вная частúца) une enclitique.
Прислоне́ніе, *sn.* action d'appuyer, d'adosser *f*.....
Прислóнъ, *sm.* l'accotoir, appui *m*; **-слóнный**, *adj.*...
Прислýга, *sf.* le service; || les domestiques, les gens *m*; || (**сорýдійная**) le service, les servants *m* d'une pièce.
Прислýживать, *vn.* servir, faire le service; || **-ся**, **-служúться**, *vr.* (*къ кому́*) chercher à plaire.
Прислýжливость, *sf.* la complaisance, obséquiosité.
Прислýжливый, *adj.* complaisant, obséquieux. [sant
Прислýжникъ,-ница, *s.* le serviteur, valet complai-
Прислýшивать, **прислýшать**, *va.* écouter, être aux écoutes; || **-ся**, *vr.* (*къ чемý*) écouter, prêter l'oreille à; || habituer son oreille à.
Присмáтривать, **-смотрéть**, *va.* (*за чѣмъ*) surveiller, avoir la surveillance de; 1. (*кого́*) observer, examiner; 2. **-ся**, *vr.* (*къ чему́*) regarder pour apprendre; 3. être las de regarder; 4. être observé, examiné.
Присмирéлый, *adj.* devenu doux, paisible.....
Присмирéть, *vn. parf.* devenir doux, s'apaiser.....
Присмóтрщикъ,-щица, *s.* surveillant,-ante.....
Присмóтръ, *sm.* la surveillance, inspection.....
Присно-блажéнный, *adj.* éternellement heureux...
—сýщный, *adj.* éternel.....[toujours
Прúсный, *adj. sl.* perpétuel; || vrai, sincère; || **-но**,
Присовокупúтельный, *adj.* servant à ajouter.....
Присовокуплéніе, *sn.* la jonction, réunion, addition.
Присовокупля́ть, **-купúть**, *va.* ajouter, joindre, annexer; || **-ся**, *vr.* se joindre à; || être ajouté, joint.
Присóвывать, **присýнуть**, *va.* pousser vers; || **-ся**, *vr.* être poussé vers; || s'appuyer contre.
Присовѣтывать, **присовѣтовать**, *va.* conseiller.....
Присоединéніе, *sn.* la jonction, annexion.....
Присоединя́ть, **-соедини́ть**, *va.* ajouter, annexer; || **-ся**, *vr.* se joindre à; || être ajouté, annexé.
Присолúть,-сосáть,-сóхнуть, *см.* **Присáливать**,
Присосéдиться, *vr. parf.* s'asseoir, se placer près de.
Присóхлый, *adj.* séché, desséché.....

die Aneignung, Zueignung ...
aneignen; 1. sich etwas zueignen, sich anmaßen; 2. angeeignet werden; 3. sich ausgeben für.
unrechtmäßiger Besitzer,-in...
an die Koppel gewöhnen.....
ein kleines Dorf.....
in diesem Falle.....
der Zusatz, die Ausschmückung.
hinzufügen, zusetzen; || alles erzählen; || zugesetzt werden.
herangesprengt kommen.....
hüpfen, aufspringen.....
die Betrübniß, der Kummer...
traurig; || betrübt, kummervoll.
Überdruß verursachen; || Überdruß empfinden, sich langweilen.
an etwas stellen, anlehnen; || sich anlehnen, sich lehnen.
Snítsen.
das Sprichwort, die Redensart.
das Anhängewörtchen.....
das Anlehnen.....
die Lehne, Seitenlehne.....
die Bedienung; || Dienstboten *pl*; || Bedienung *f* eines Geschützes.
dienen, aufwarten; || den unterthänigen Diener machen.
die Übergefälligkeit.....
übertrieben gefällig.....
der Diener, der Gefällige....
horchen, auf der Lauer seyn; || horchen, aufmerksam zuhören; || sein Gehör an etwas gewöhnen.
die Aufsicht haben über; 1. beobachten; 2. durch Sehen lernen; 3. vom Sehen müde seyn; 4. beobachtet werden.
sanft od. still geworden.....
sanft od. still werden.....
Aufseher,-in.....
die Aufsicht.....
immer selig.....
ewig.....
ewig; || wahr, aufrichtig; || immer.
zusetzend, hinzufügend.....
das Hinzufügen, die Beifügung.
hinzufügen; || sich vereinigen; || hinzugefügt werden.
hinzustoßen; || hinzugestoßen werden; || sich anlehnen.
einem zu etwas rathen.....
die Vereinigung, Verbindung.
vereinigen, verbinden; || sich vereinigen; || vereinigt werden.
Присáсывать *u* **Присы**
sich zu etwas setzen.....
angetrocknet.....

appropriation.
to assign; 1. to appropriate to one's self, usurp, assume; 2. to be assigned; 3. to set up
arrogater, usurper. [for
to train to the lash.
a hamlet, village.
in this case.
flourishing, embellishment.
to add in telling; || to tell, narrate all; || to be amplified.
to gallop up, come galloping.
to jump, skip.
affliction, distress.
afflictive; || afflicted; **-ly.**
to occasion weariness; || to weary one's self.
to set up against; || to lean, rest against.

adage, saying, by-word.
an enclitic.
leaning, resting.
a prop, thing to lean on.
service; || servants; || the crew of a gun.
to serve, attend; || to be obsequious.
obsequiousness.
obsequious, serviceable.
a overcomplaisant person.
to be upon the watch; || to listen to; || to get accustomed to hearing.
to look after, survey; 1. to observe; 2. to learn by looking; 3. to be tired from looking; 4. to be observed.
tame, quiet.
to grow tame, grow quiet.
overseer, watcher.
surveying, attendance.
eternally happy.
eternal, everlasting.
eternal; || true, sincere; || ever.
adjunctive, additory.
addition, annexation.
to annex, add, subjoin; || to join; || to be annexed.
to shove to; || to be shoved to; || to lean against.
to advise, counsel.
adjunction, annexation.
to adjoin, annex, add; || to join; || to be adjoined.
хáть.
to sit near.
dried up.

Приспи́чить, *va. parf. pop.* mettre dans l'embarras..
Приспособля́ть, -способи́ть, *va.* adapter, approprier; || **-ся**, *vr.* être adapté; || (*къ чему́*) se conformer.
Приспѣва́ть, приспѣть, *vn.* arriver à temps, arriver à propos; || s'approcher (*du temps*).
Приспѣ́шная, *adj. sf.* la boutique d'un pâtissier. [teur
Приспѣ́шникъ, -ница, *s.* pâtissier, -ère; || le manipula-
Приспѣ́шничать, I. 1. *vn.* travailler en pâtisserie...
Присро́чивать, присро́чить, *va.* fixer le terme.....
Приставáніе, *sn.* action d'approcher, d'aborder *f*....
Приставáть, приста́ть, *vn.* s'arrêter chez; 1. (*къ чему́*) aborder, arriver; 2. s'attacher, se coller à; 3. se joindre à, suivre; 4. presser, insister; 5. se communiquer (*d'une maladie*); 6. être harassé; 7. convenir, être bienséant; 8. aller bien (*d'un vêtement*).
Приста́вка, *sf.* 3. l'addition *f*, la chose ajoutée.....
Приста́вливать *u* **-ставля́ть, приста́вить**, *va.* mettre auprès, ajouter; 1. préposer, désigner; 2. **-ся**, *vr.* être ajouté; 3. être préposé, désigné.
Приста́вникъ, *sm.* le préposé, surveillant; **-ничій** *u*
Приставно́й, *adj.* ajouté.....[-ничій, *adj.* 3
Прíставъ, *sm.* le commissaire, intendant; || (*частный*) le commissaire de police d'un arrondissement; || (*слѣдственный*) le juge d'instruction.
Приста́лый, *adj.* joint à; || fatigué, harassé.....
Прíсталость, *sf.* la grande attention.....
Прíстальный, *adj.* assidu, attentif; **-но**, -tivement; || continuel; || (**-но смотрѣ́ть**) regarder fixement.
Приста́нище, *sn.* le port; || le refuge, asile. [spects
Пристано-держа́тель, *sm.* le recéleur de gens su-
—держа́тельство, *sn.* le recèlement de telles gens.
Прíстань, *sf.* le port, embarcadère; || le refuge, asile; || la retraite (*de gens suspects*); **-станно́й**, *adj.*
Пристёгивать, пристегáть *u* **пристегну́ть**, *va.* coudre légèrement à; 1. atteler à côté (*un cheval*); 2. **-ся**, *vr.* être cousu à; 3. être attelé à côté.
Присто́йность, *sf.* la décence, bienséance.....
Присто́йный, *adj.* 1. bienséant, décent; **-но**, -cemment.
Пристрáстіе, *sn.* la partialité; || (*къ чему́*) la passion de.
Пристрáстка, *sf.* la menace, intimidation....[tialité
Пристрáстный, *adj.* partial; **-но**, -lement, avec par-
Пристращáть, пристрастúть, *va.* rendre passionné pour; || **-ся**, *vr.* s'adonner avec passion à.
Пристрáщивать, -страсти́ть, *va.* menacer, intimider.
Пристро́ивать, -стро́ить, *va.* ajouter à un bâtiment, bâtir auprès; 1. placer, procurer une place à; 2. **-ся**, *vr.* être bâti auprès; 3. se procurer une place.
Пристро́йка, *sf.* 4. l'addition *f* à un bâtiment.....
Пристру́нивать, -струни́ть, *va.* traiter sévèrement..
Пристрѣливать, пристрѣля́ть, *va.* achever de tuer; || (*asp. parf.* **-стрѣля́ть**) tuer tout (*le gibier*).
Пристря́пывать, пристря́пать, *va.* cuire encore....
Приступáніе, *sn.* l'abord *m*, action d'aborder *f*....
Приступáть, -ступи́ть, *vn.* s'approcher de, s'avancer vers; 1. se mettre à, commencer; 2. (*къ кому́*) serrer de près, presser; 3. **-ся**, *vr.* s'approcher de.
Приступно́й, *adj.* d'assaut; || accessible, abordable..
Приступо́къ, *sm.* 1. *dim.* **-сту́почекъ**, le marche-pied.

in Verlegenheit setzen.....
anwenden, anpassen; || angewandt w.; || sich richten nach.
zur rechten Zeit anlangen; || sich nähern, herankommen.
die Pastetenbäckerei.....
Pastetenbäcker, -in; || der Bereiter Backwerk zubereiten.....
die Frist bestimmen.....
das Landen, Anlanden.....
einkehren; 1. landen; 2. kleben; 3. sich zugesellen; 4. sich an einen machen; 5. anstecken; 6. müde werden; 7. sich geziemen; 8. gut passen.
der Zusatz, das Angesetzte....
ansetzen, an etwas stellen, zusetzen; 1. einen anstellen; 2. angesetzt w.; angestellt werden.
der Aufseher, Verwalter.....
angesetzt.....
der Aufseher; || Polizeioffizier über einen Stadttheil; || der Untersuchungs-Richter.
vereinigt; || ermüdet.....
das aufmerksame Ansehen....
fleißig, aufmerksam; || ununterbrochen; || starr ansehen.
die Anfahrt; || der Zufluchtsort.
der Hehler verdächtiger Leute..
das Verhehlen solcher Leute...
die Anfahrt; || Zuflucht; || der Zufluchtsort (von Dieben).
anfeuchten, leicht annähen; 1. beispannen, hinzuspannen; 2. angenäht w.; 3. hinzugespannt werden.
die Anständigkeit.....[den
anständig, schicklich.....
die Parteilichkeit; || Leidenschaft
die Drohung.....[für
parteiisch, parteilich.....
leidenschaftlich machen für; || Vorliebe fassen, sich ergeben.
Furcht einjagen.....
zubauen, anbauen; 1. unterbringen, eine Stelle verschaffen; 2. angebaut werden; 3. sich versorgen
das Hinzugebaute.....[gen
streng behandeln.....
gänzlich erschießen; || alles ohne Ausnahme niederschießen.
noch zukochen.....
das Hinzutreten.....
hinzutreten, sich nähern; 1. sich machen an; 2. einem zusetzen; 3. sich nähern, nahe kommen.
Sturm-; || zugänglich.....
der Fußtritt.....

to put to a pinch.
to adapt, fit; || to be adapted; || to conform to.
to come *or* arrive in time; || to come near.
pastry-cook's kitchen.
pastry-cook; || manipulator.
to make pastry.
to fix the term.
putting in, landing.
to lodge; 1. to land, put in; 2. to stick, adhere; 3. to come up, join; 4. to stickle, catch at; 5. to communicate itself; 6. to tire; 7. to become; 8. to fit.
addition, piece set on.
to set to, set on, add; 1. to set over, prepose; 2. to be added; 3. to be preposed.
an overseer, inspector.
added.
an inspector; || the inspector of a ward; || the examining magistrate.
joined; || tired.
attentiveness, fixedness.
attentive, assiduous; -ly; || continual; || to stare at.
harbour; || refuge.
receiver of suspected persons receiving of such people.
harbour, port; || refuge; || daunt, den.
to baste *or* sew to; 1. to put alongside; 2. to be basted; 3. to be put to.
decency, becomingness.
decent, becoming; -ly.
partiality; || passion of.
intimidation.
partial; -ly, with partiality.
to impassion; || to have a passion for.
to intimidate, threaten.
to build to, add; 1. to establish, settle; 2. to be built; 3. to establish one's self.
additional building.
to screw up, egg on.
to kill outright; || to shoot all, kill all.
to cook in addition.
approaching, coming at.
to approach; 1. to enter upon, begin; 2. to press, importune; 3. to come near.
of assault; || accessible.
a step.

Прúступъ, *sm.* (*къ кому́, къ чему́*) l'abord, accès *m*; || le commencement; || *Milit.* l'assaut *m*.
Пристыжáть, пристыдúть, *va.* faire rougir de honte.
Пристѣ́нный, *adj.* placé près d'un mur.....
Пристѣ́нъ *u* **-стѣ́нокъ**, *sm.* 1. la place près d'un mur; || (**играть въ —**) jouer au franc-carreau.
Пристя́жка, *sf.* 4. le cheval de côté, bricolier.....
Пристяжно́й, *adj.* d'attelage de côté.....
Прúстяжь, *sf.* l'attelage de côté *m*; || les traits *m* pour cet
Присудúтель, -ница, *s.* adjudicateur,-trice. [attelage
Присудúтельный, *adj.* d'adjudication.....
Прису́дъ, *sm.* le jugement, arrêt; || *vi.* la juridiction..
Присуждáть, присудúть, *va.* (*къ чему́*) condamner à; || (*кому́*) adjuger, décerner; || conseiller.
Присужде́ніе, *sn.* l'adjudication, action d'adjuger *f*..
Прису́нуть, *см.* **Присо́вывать.**
Прису́тственный, *adj.* fixé pour la séance; || **-ный день**, un jour de séance; || **-ное мѣ́сто**, le tribunal.
Прису́тствіе, *sn.* la présence; 1. (*дýха*) présence d'esprit; 2. la séance, audience; 3. la chambre du conseil.
Прису́тствовать, I. 2. *vn.* être présent, assister; || siéger, être en séance, tenir audience.
Прису́тствующій, *adj.* présent; || *sm.* un membre séant.
Прису́чивать, присучúть, *va.* tordre ensemble.....
Прису́шивать, присушúть, *va.* laisser trop sécher..
Присылáть, прислáть, *va.* envoyer chez; || **-ся**, *vr.* être
Присы́лка, *sf.* 3. l'envoi, objet envoyé *m*. [envoyé
Присы́льный, *adj.* envoyé.....
Присыпáть, -сы́пать, *va.* verser encore; || saupoudrer.
Присы́пка, *sf.* ce qui a été versé *ou* ajouté.....
Присыпно́й, *adj.* servant à saupoudrer.....
Присыхáть, присо́хнуть, *vn.* s'attacher en séchant..
Присѣва́ть, присѣ́ять, *va.* semer encore.....
Присѣда́ніе, *sn.* action de se blottir; || la révérence.
Присѣда́ть, присѣ́сть, *vn.* (*fut.* **присяду́**) se blottir; || faire la révérence; || s'asseoir pour un moment.
Присѣка́ть, присѣ́чь, *va.* couper tout; || (**огня́**) battre briquet; || (**языкъ** *кому́*) fermer la bouche, faire taire.
Присѣ́сть, *sm.* la séance; || **въ одúнъ —**, en une fois.
Прися́га, *sf.* (*въ чёмъ*) le serment.....
Присягáть, присягнýть, *va.* jurer, prêter serment...
Присягáніе, *sn.* la prestation de serment.....[noux
Прися́дка, *sf.* **плясáть въ -ку**, danser en pliant les ge-
Прися́жный, *adj.* de serment; assermenté; || *sm.* le juré, membre du jury; || **судъ -ныхъ**, le jury.
Притáивать, притаúть, *vv.* cacher, recéler; || **-ся**, *vr.* se cacher; || dissimuler, feindre.
Притáкивать, притакнýть, *vn.* affirmer, dire oui....
Притáлина, *sf.* un endroit où la neige a fondu.....
Притáлкивать, -толкáть *u* **-толкнýть**, *va.* pousser vers, approcher; || **-ся**, *vr.* être poussé vers.
Притáптывать, притоптáть, *va.* fouler tout, écraser tout; || salir en marchant dessus.
Притáскивать, притаскáть *u* **притащúть**, *va.* tirer, traîner vers; 1. user, abîmer; 2. *pop.* battre, rosser; 3. **-ся**, *vr.* se traîner avec peine vers.
Притáчивать, притачáть, *va.* ajouter en cousant; || (*asp. parf.* **приточúть**) faire au tour; || aiguiser tout.

das Ankommen, der Zutritt; || der Anfang; || der Sturm.
beſchämen.....
nahe an einer Mauer.....
der Platz nahe an einer Mauer; || das Wurfſpiel ſpielen.
das Nebenpferd.....
zum Beiſpannen, Neben-.....
Beiſpannen *n*; || Stränge *pl* zum Zuerkenner, -in...[Beiſpannen
zuerkennend, Zuerkennungs-..
das Urtheil; || der Gerichtsbezirk.
verurtheilen zu; || zuerkennen; || rathen, einen Rath ertheilen.
die Zuerkennung.....

zur Sitzung; || der Sitztag; || Gerichtshof, die Behörde.
die Unweſenheit; 1. Geiſtesgegenwart; 2. Sitzung; 3. Rathsſaal *m*
gegenwärtig od. anweſend ſeyn; || ſitzen, ſeinen Sitz haben.
gegenwärtig; || der Beiſitzer..
anzwirnen, zuſammenzwirnen.
zu ſehr trocknen.....
zuſchicken, zuſenden; || zugeſchickt
die zugeſchickte Sache. [werden
zugeſchickt, zugeſandt.....
zuſchütten; || beſtreuen.....
das Zugeſchüttete.....
zum Beſtreuen dienend.....
antrocknen.....
zuſäen.....
das Niederducken; || der Knicks.
ſich niederducken; einen Knicks machen; || ſich auf kurze Zeit ſetzen
alles zerhauen; || Feuer ſchlagen; || zum Schweigen bringen.
die Sitzung; || mit einem Mal.
der Schwur, Eid.....
ſchwören, einen Eid ablegen...
die Eidesleiſtung.....
tanzen (indem man niederhockt).
Eides-; || der Geſchworne; || das Geſchwornengericht.
verbergen, verhehlen; || ſich verſtecken; || ſich verſtellen.
bejahen, ja ſagen. [offene Stelle
durch den aufgethauten Schnee antreiben, anſtoßen, hinzuſtoßen; || hinzugeſtoßen werden.
niedertreten, niederdrücken; || durch's Gehen beſchmieren.
hinzuſchleppen, hinzuziehen; 1. ganz abtragen; 2. durchprügeln; 3. ſich wohin ſchleppen.
annähen; || drechſeln, aufdrechſeln; || alles ſchärfen.

approach, access; || beginning; || assault.
to make ashamed.
near a wall.
a place near a wall; || to play at throw.
a side-horse.
for putting to, side.
putting alongside; || side-adjudicator. [traces
adjudicatory.
judgment; || jurisdiction.
to condemn, sentence; || to adjudge, confer; || to advise.
adjudging, adjudication.

for sitting; || a session-day; || court of justice.
presence; 1. presence of mind; 2. sitting; 3. council-room.
to be present, assist; || to sit, be sitting.
present; || a by-stander.
to twist together.
to overdry.
to send to; || to be sent.
thing sent, sending.
sent, received.
to strew to; || to bestrew.
thing strown to.
bestrewing.
to dry to, dry on.
to sow to, add.
squatting; || courtesy.
to squat down; || to make a courtsey; || to take a seat.
to hew down; || to strike fire; || to stop one's tongue.
sitting; || at one sitting.
an oath.
to swear, take an oath.
swearing, taking an oath.
to dance squatting.
of an oath; || a juror, jury-man; || the jury.
to conceal, secrete; || to conceal one's self; || to feign.
to affirm, say yes.
a thawed place.
to jostle to, push to; || to be jostled to.
to tread to, tread down; || to dirty by trampling upon.
to drag to, trail to; 1. to wear out; 2. to beat soundly; 3. to drag one's self to.
to stitch to; || to turn to; || to sharpen all.

Притво́рный, *adj.* feint, dissimulé; **-но**, avec feinte.
Притво́рство, *sn.* la feinte, dissimulation.
Притво́рствовать, I.2. *vn.* feindre, dissimuler.
Притво́рчивый, *adj.* enclin à dissimuler, faux.
Притво́рщикъ, -щица, *s.* une personne dissimulée.
Притво́ръ, *sm.* la feuillure; || le battant (*de porte*); || *sl.* le portique, parvis (*d'église*).
Притворя́ть, -твори́ть, *va.* fermer à demi; || **-ся**, *vr.* être fermé à demi; || feindre, dissimuler, contrefaire.
Притека́ть, притечь, *vn.* couler vers; || accourir.
Притёсывать, притеса́ть, *va.* ajuster en équarrissant.
Притя́нъ, *sm.* le piquet, poste; **-тя́нный**, *adj.*
Притира́ніе, *sn. u* **-ти́рка**, *sf.* le frottement, la friction.
Притира́нье, *sn. dim.* **-тира́льце**, le fard.
Притира́тельный, *adj.* servant à frotter.
Притира́ть, притере́ть, *va.* (*fut.* притру́) frotter, nettoyer tout; 1. (лицё) se farder, mettre du blanc; 2. **-ся**, *vr.* être frotté, être nettoyé; 3. se farder.
Притя́скивать, притя́скать *u* **притя́снуть**, *va.* presser, serrer contre; || **-ся**, *vr.* se presser contre.
Притя́скъ, *sm.* la baisure (*d'un pain*).
Притка́ть, -ткну́ть, *cm.* **Притыка́ть.** || **Притолка́ть, Прито́къ**, *sm. Géogr.* l'affluent *m*.
Прито́лока, *sf.* le linteau (*de porte*).
Притолочь, *va. parf.* piler, égruger tout.
Прито́мъ, *adv.* outre cela, de plus, en même temps.
Прито́нъ, *sm.* la retraite, le repaire (*de brigands*).
Притопта́ть, -точи́ть, *cm.* **Прита́птывать** *u* **При**
Приторго́вывать, -торгова́ть, *va.* gagner par le commerce; || **-ся**, *vr.* (*къ чему́*) s'informer du prix.
Прито́рность, *sf.* le goût douceâtre, la fadeur.
Прито́рный, *adj.* désagréable au goût, douceâtre, trop gras; || *fig.* fade, doucereux; **-но**, avec fadeur.
Прито́чникъ, *sm.* l'auteur de paraboles *m*.
Прито́чный, *adj.* parabolique, allégorique; **-но, -ment.**
Притра́ва, *sf.* le leurre, appât, l'amorce *f*.
Притра́вливать, -трави́ть, *va.* amorcer, attirer; || brouter (*toute l'herbe*); || détruire par la chasse.
Притро́гиваться, -тро́нуться, toucher légèrement.
Притря́хивать, притряхну́ть, *va.* secouer; || *vn.* aller vite, se hâter, courir; || **-ся**, *vr.* se secouer.
Притýлиться, *vr. parf.* se cacher, se mettre à couvert.
Притумáниваться, *vr. parf.* être un peu pensif.
Притупля́ть, притупи́ть, *va.* émousser tout *ou* entièrement; 1. *fig.* émousser, affaiblir; 2. **-ся**, *vr.* s'émousser; être émoussé; 3. s'affaiblir.
При́тча, *sf.* la parabole, allégorie, similitude, le proverbe; || la fable, l'apologue *m*; **-точный**, *adj.*
Притыка́ть, приткну́ть, *va.* ficher, assujettir, attacher, clouer; 1. **-ся**, *vr.* être fiché, assujetti, cloué; 2. toucher, pousser; 3. se joindre, se réunir à.
Притѣсне́ніе, *sn.* la persécution, vexation.
Притѣсни́тель, -ница, *s.* persécuteur, -trice.
Притѣсни́тельный, *adj.* oppressif, vexatoire.
Притѣсня́ть, -тѣсни́ть, *va.* presser contre; || *fig.* opprimer, persécuter; || **-ся**, *vr.* être opprimé, persécuté.
Притяга́тельный, *adj.* **-ная сѝла**, la force attractive.

sich verstellend, falsch, heimtückisch
die Verstellung, Heimtücke. [disch
sich verstellen
der sich zu verstellen weiß
Heuchler, -in
der Anschlag, Falz; || Thürflügel; || der Vorhof, die Vorhalle.
zumachen, zuschließen; || zugeschlossen werden; || sich verstellen.
hinfließen; || hinlaufen
behauen, zurechthauen
der Posten
das Reiben, Einreiben
die Schminke
zum Reiben dienlich
alles reiben, einreiben, aufreiben; 1. schminken; 1. gerieben werden; 3. sich schminken.
anpressen, andrücken; || sich anpressen, sich andrücken.
der Anstoß (am Brode).
-толкну́ть, *см.* **Притáл**
der Nebenfluß
der Sturz, Thürsturz
Alles zerstoßen
außerdem, noch dazu
der Zufluchtsort
тáчивать.
im Handel erwerben; || sich nach dem Preise erkundigen.
zu große Süßigkeit, Widrigkeit *f*.
widrig süß, fett od. mächtig; || geschmacklos, unangenehm.
der Verfasser von Gleichnissen.
parabolisch; gleichnißweise.
die Lockspeise
antödern; || alles abgrasen lassen; || durch Hetzjagd vertilgen.
berühren, anrühren
schütteln; || geschwind gehen, laufen; || sich schütteln.
sich verstecken
ein wenig betrübt seyn
alles od. ganz stumpf machen; 1. abstumpfen; 2. ganz stumpf werden; 3. schwach werden.
die Parabel, das Gleichniß, Sprichwort; || die Fabel, Lehrhinzuweben [fabel
anstecken, fest stecken; 1. angesteckt werden; 2. anrühren; 3. sich mit etwas verbinden.
die Unterdrückung, Verfolgung.
Verfolger, -in
unterdrückend
andrücken; || unterdrücken, verfolgen; || unterdrückt, verfolgt w.
die Anziehungskraft

feigned, dissembling; -ly.
feint, dissimulation.
to feign, dissemble.
dissembling.
hypocrite, dissembler.
rebate; || leaf (*of doors*); || porch, entrance.
to shut to, close; || to be closed; || to feign, dissemble.
to flow to; || to run to.
to hew *or* cut to fit.
a post, station.
rubbing.
a paint, cosmetic.
for rubbing.
to rub, scrub, scour all; 1. to paint; 2. to be rubbed, be scoured; 3. to paint.
to press to, squeeze to; || to press one's self to.
the kissing-crust.
кипать.
a tributary stream.
a lintel.
to pound all.
besides that, at the same time.
harbour, haunt, den.

to gain by trade; || to cheapen, ask the price.
lusciousness, nauseousness.
luscious, nauseous; || mawkish, insipid; -ly.
author of parables.
parabolical; -ly.
a bait, lure.
to bait; || to depasture, graze; || to hunt down, exterminate.
to touch, finger.
to shake; || to jog on, run; || to shake one's self.
to hide one's self.
to grow rather gloomy.
to blunt, dull all; 1. to dull, deaden, weaken; 2. to be blunted; 3. to grow weak.
a parable, allegory, proverb; || fable, apologue.
to weave to.
to stick to, pin to; 1. to be stuck, pinned to; 2. to touch; 3. to join to.
persecution, vexation.
oppressor, persecutor.
oppressive, vexatious.
to press; || to oppress, persecute; || to be oppressed.
the power of attraction.

Притя́гивать, притяну́ть, *va.* tirer vers, attirer; || **-ся**, *vr.* être attiré vers; || s'approcher.
Притяжа́тельный, *adj.* servant à acquérir; || **-ное мѣстоиме́ніе**, *Gram.* le pronom possessif.
Притяжа́ть, I.1. *va. sl.* acquérir; || **-ся**, *vr.* s'acquérir.
Притяже́ніе, *sn.* l'attraction *f*; || *sl.* l'acquisition *f*...
Притяза́ніе, *sn.* la prétention.....[sur
Притяза́ть, I.2. *va.* prétendre à, avoir des prétentions
Прихва́ливать, **-ли́ть**, *va.* louer, accompagner d'éloges.
Прихва́рывать, **-хворну́ть**, *vn.* être souvent indisposé.
Прихва́стывать, **-хва́стать**, *vn.* ajouter des fanfaron-
Прихва́тка, *sf.* action de saisir en luttant....[nades
Прихва́тывать, **-хвати́ть**, *va.* saisir, mettre la main sur; || emprunter; || *v. imp.* endommager (*du froid*).
Прихвостень, *sm.* 1. (**настоя́щій**) *fig.* c'est son ombre.
Прихлеба́тель, **-ница**, *s.* adulateur,-trice.....
Прихлёбка, *sf.* ce qu'on boit en mangeant.....
Прихлёбывать, **-хлебну́ть**, *va.* humer en mangeant, boire avec la cuillère tout en mangeant.
Прихлёстывать, **-хлесну́ть**, *va.* fouetter un peu; || fouetter, fustiger tous; || *vn.* rejaillir (*de l'eau*).
Прихло́пывать, **-хло́пнуть**, *va.* fermer avec bruit; || serrer, pincer en fermant une porte.
Приходи́ть, II.4. **прійти́** *u* **придти́**, *vn.* arriver, venir; 1. approcher, s'avancer; 2. (*со чмо*) venir à, tomber dans, se mettre en; 3. aller bien (*d'un vêtement*); 4. **-ся**, *vr. imp.* arriver; 5. revenir, être dû.
приходя́щій ученикъ, un élève externe.....
Прихо́дъ, *sm.* l'arrivée *f*; || le revenu, la recette; **-ходный**, de recette; || la paroisse; **-хо́дскій**, de paroisse.
Прихо́жанинъ, *sm.* 6. **-анка**, *sf.* paroissien,-enne..
Прихо́жая, *adj. sf.* l'antichambre *f*.....
Прихо́жій, *adj.* étranger, nouveau venu.....
Прихо́ливать, **-хо́лить**, *va.* tenir propre, parer, ajuster; || **-ся**, *vr.* se parer, s'ajuster; || être paré, ajusté.
Прихотли́вость, *sf.* l'humeur capricieuse *f*. [ment
Прихотли́вый, *adj.* fantasque, capricieux; **-во**, **-еuse-**
Прихотни́къ, **-ни́ца**, *s.* une personne capricieuse...
Прихотни́чать, I.1. *vn.* avoir des caprices.....
При́хоть, *sf.* la fantaisie, le caprice.....
Прихо́хливаться, **-хо́хлиться**, *vr.* arranger son toupet.
Прихрабри́ться, *vr. parf.* faire le brave.....
Прихра́мывать, *vn.* boiter un peu.....
Прихра́пывать, **-храпну́ть**, *vn.* ronfler très-fort....
Прицвѣтникъ, *sm. Bot.* la bractée.....[mire
Прицѣливательный, *adj.* — **клинъ**, *Artill.* le coin de
Прицѣливать, **прицѣлить**, *va.* pointer (*le canon*); || **-ся**, *vr.* (*со чмо*) viser, mirer, coucher en joue.
Прицѣлъ, *sm.* action de viser *f*; || *Artill.* la cible, le but; || la vis de pointage; **-цѣльный**, *adj.*
Прицѣнивáться, **-цѣни́ться**, *vr.* s'informer du prix..
Прицѣнка, *sf.* l'augmentation de prix *f*.....
Прицѣпка, *sf. dim.* **-почка**, accrochement *m*, action d'accrocher *f*; 1. la chicane; 2. le crochet *ou* cordon pour suspendre; 3. *Bot.* la vrille, main, le cirrhe.
Прицѣпля́ть, **прицѣпи́ть**, *va.* accrocher; || **-ся**, *vr.* s'accrocher; || *fig.* s'attacher à, critiquer.
Прицѣпочный, *adj.* servant à suspendre.....

heranziehen, anziehen; || angezogen werden; || anrücken.
zum Erwerben dienend; || das zueignende Fürwort.
erwerben; || erworben werden.
die Anziehung; || Erwerbung..
die Forderung, der Anſpruch..
ſich anmaßen.....
zu gleicher Zeit loben.....
kränkeln, oft krank ſeyn.....
hinzulügen, Prahlereien zuſetzen
das Greifen, Anpacken.....
eingreifen, zugreifen; || leihen, borgen; || leicht beſchädigen.
er folgt ihm, wie ſein Schatten.
Schmeichler,-in.....
eine flüſſige Speiſe.....
dazuſchlürfen, mit dem Löffel dazu eſſen, zu etwas trinken.
mit der Peitſche antreiben; || alle durchprügeln; || herausſpritzen.
(eine Thür) feſt zuſchlagen; || klemmen, zuklemmen.
kommen, ankommen; 1. herannahen; 2. in etwas gerathen; 3. gut-gehen, gut ſtehen; 4. es trifft ſich; 5. es kommt zu.
der Externus.....
die Ankunft; || Einnahme; || die Gemeinde, das Kirchſpiel.
Pfarrgenoß,-noſſin.....
das Vorzimmer.....
fremd, angekommen.....
aufputzen; || ſich aufputzen; || aufgeputzt werden.
die Launenhaftigkeit.....
launenhaft, launiſch.....
der od. die Launenhafte.....
Launen haben.....
die Laune.....
ſich die Stirnhaare kämmen...
ſich muthig ſtellen, ſich brüſten.
ein wenig hinken.....
gehörig ſchnarchen.....
das Deckblatt, Nebenbatt....
der Richtkeil.....
(eine Kanone) zielen, richten; || anlegen, zielen nach.
das Zielen, Richten; || das Ziel; || die Richtſchraube.
den Preis zu erfahren ſuchen..
die Vermehrung des Preiſes..
das Anhaken; 1. die Schikane; 2. der Haken od. die Schnur zum Aufhängen; 3. die Wickelranke.
anhaken, anhäkeln; || ſich anhaken; || kritiſiren, ſchikaniren.
zum Aufhängen dienend.....

to draw to, attract; || to be drawn to; || to draw near.
for acquiring; || the possessive pronoun.
to acquire; || to be acquired.
attraction; || acquisition.
pretension.
to pretend, make pretensions.
to praise at once.
to be often indisposed.
to add to one's boasts.
seizing, catching.
to lay hold of, seize, catch; || to borrow; || to damage.
he follows him like his shaa flatterer, fawner. [dow
spoonmeat with other food.
to sup to, take a sup along with other food.
to lash on; || to flog all; || to gut out, break forth.
to clap to; || to hurt in clapping to, nip.
to come, arrive; 1. to approach; 2. to come to, come into; 3. to fit, suit; 4. to happen; 5. to remain due.
a day-scholar.
coming, arrival; || income, revenue; || parish.
a parishioner.
an entry, antechamber.
foreign, newly come.
to trick out; || to trick one's self; || to be tricked.
capriciousness.
capricious, fanciful; -ly.
a capricious person.
to be capricious.
caprice, whim, fancy.
to dress one's brutus.
to brag, boast, hector.
to limp, halt a little.
to snore enough.
bract, bracte.
the coin.
to point, level (*a gun*); || to aim, take aim.
taking aim; || aim, sight; || pointing-screw.
to ask the price.
addition of price.
hooking; 1. a cavil, catch; 2. clasp *or* tie for hooking; 3. cirrhus, tendril, clasper.
to accroach, hook; || to fasten upon; || to cavil.
for hooking.

Причáливать, **причáлить**, *va.* amarrer (*un navire*); || **-ся**, *vr.* amarrer; || s'amarrer, être amarré.
Причáлка, *sf.* l'amarre *m*, action d'amarrer.....
Причáлъ, *sm.* l'amarre *f*; || le pieu, anneau (*pour l'amarrage*); || le cordeau (*de maçon*); **-чáльный**, *adj.*
Причáстенъ, *sm.* 1. le verset chanté à la communion.
Причáстіе, *sn.* la participation; || la communion, eucharistie, Sainte-Cène; || *Gram.* le participe.
Причáстникъ, -ница, *s.* le communiant; || *sl.* com-
Причáстный, *adj.* participant, qui prend part.....
Причащáть, **причастúть**, *va.* communier, administrer le saint sacrement; || **-ся**, *vr.* communier.
Причащéніе, *sn.* action de communier; || la communion.
Причёмъ, *adv.* à quoi, outre cela.....
Причёска, *sf.* la coiffure, frisure.....
Причёсывать, **причесáть**, *va.* peigner, coiffer, friser; || **-ся**, *vr.* se peigner, se coiffer, se friser.
Прúчетникъ, *sm.* le serviteur d'église; **-ническій**, *adj.*
Прúчетъ, *sm.* 1. le clergé (*de paroisse*); || la suite, le cor-
Причéтъ, *sm.* le surplus dans un compte.....[tége
Причúна, *sf.* la cause, le motif; || *pop.* accident fâcheux *m.*
Причиненіе, *sn.* action de causer, d'occasionner *f*....
Причúнный, *adj.* de cause; || *pop.* fâcheux, dangereux.
Причúнять, **причúнять**, *vn.* causer, occasionner; || **-ся**, *vr.* être causé, être occasionné.
Причисленіе, *sn.* action de mettre au nombre.....
Причислúть, **причúслить**, *va.* mettre au nombre, admettre; || **-ся**, *vr.* être mis au nombre, être admis.
Причúтать, **причéсть**, *va.* (*fut.* **причтý**) ajouter à un compte, mettre au nombre; 1. imputer, attribuer; 2. **-ся**, *vr.* se compter au nombre; 3. revenir, être dû.
Причýдиться, *vr. parf. imp.* paraître, sembler.....
Причýдливость, *sf.* la bizarrerie, singularité.....
Причýдливый, *adj.* fantasque, bizarre; **-во**, **-ment**..
Причýдникъ, -ница, *s.* une personne bizarre.....
Причýдничать, I. 1. *vn.* être sujet aux caprices.....
Причýды, *sf. pl.* les bizarreries *f*, caprices *m*.....
Причýивать, **причýять**, *va. Vén.* quêter (*des chiens*)..
Пришáливать, *vn.* folâtrer un peu.....[marchant
Пришáркивать, **пришáркнуть**, *vn.* faire du bruit en
Прúшва, *sf.* le lisseron (*d'un métier*).....
Пришéлецъ, *sm.* 2. **и -шлéцъ**, le nouveau venu, étran-
Пришепётываніе, *sn.* la prononciation sifflante. [ger
Пришепётывать *u* **-пéливать**, *vn.* siffler en parlant.
Пришéствіе, *sn.* l'arrivée *f*.....
Пришúбать, **пришúбить**, *va.* blesser, endommager par un coup; || tuer, achever de tuer. [cousu à
Пришивáть, **пришúть**, *va.* coudre à, ajouter; || **-ся**, être
Пришúвка, *sf.* action de coudre à; || une pièce ajoutée.
Пришúвной, *adj.* cousu à, ajouté.....
Прúшлый, *adj.* arrivé, venu d'autre part. [épingles
Пришпúливать, **пришпúлять**, *va.* attacher avec des
Пришпóривать, **-шпóрить**, *va.* éperonner, piquer des
Прищýчивать, *vn.* badiner, plaisanter un peu. [deux
Прищёлкивать, **прищелкнýть**, *va.* faire claquer ses doigts; || fermer avec bruit; || pincer en fermant.
Прищемлéніе, *sn.* action de serrer, de pincer *f*.....
Прищéмливать *u* **-мля́ть**, **-щемúть**, *va.* serrer, pincer.

mit einem Tau anbinden; || anbinden; || angebunden werden.
das Anbinden, Festbinden....
das Tau, Sorrtau; || der Sorrpfahl; || die Richtschnur.
der Communions-Gesang....
die Theilnehmung; || das Abendmahl; || das Mittelwort.
der Communicant; || der Gefährte.
theilhaftig, Theil habend....
das heilige Abendmahl reichen; || zum heil. Abendmahl gehen.
die Reichung des Abendmahls; ||
außerdem....[das Abendmahl
die Frisur.....
kämmen, die Frisur machen; || sich kämmen, sich frisiren.
der Kirchendiener.....
die Clerisei; || das Gefolge...
der Überschuß in der Rechnung.
die Ursache; || der Unfall.....
das Verursachen.....
ursächlich; || gefährlich, mißlich.
verursachen, zufügen, veranlassen; || verursacht werden.
das Zurechnen, Anrechnen....
zurechnen, anrechnen, berechnen; || zugerechnet werden.
dazu rechnen, zuzählen; 1. zurechnen, anrechnen; 2. sich wozu rechnen; 3. es kommt zu.
scheinen, vorkommen.....
das wunderliche Wesen.....
wunderlich, grillenhaft.....
der od. die Wunderliche.....
Launen haben.....
die Grillen, Launen *pl*.....
aufspüren.....
muthwillige Streiche treiben..
mit den Füßen scharren.....
das Geschirr.....
der Ankömmling, Fremdling..
das Lispeln, Zischen.....
lispeln, zischen (im Reden)...
die Ankunft.....
(durch Schlag) beschädigen; || vollends tödten. [werden
annähen, zunähen; || zugenäht
das Annähen; || das Angenähte.
angenäht.....
angekommen.....
(mit Nadeln) anstecken.....
anspornen, die Sporen geben..
ein wenig scherzen, spaßen....
Schnippchen dazu schlagen; || fest zuschlagen; || klemmen.
das Einklemmen.....
einklemmen.....

to lash to, moor; || to moor; || to be lashed to.
lashing to, mooring.
hawser, halser; || mooring-block; || line.
a communion anthem.
participation; || communion, eucharist; || participle.
a communicant; || partner.
participant.
to give the communion; || to communicate.
giving the communion; || the besides that. [communion
head-dress.
to comb, dress; || to comb one's self, to dress one's hair.
a churchman.
clergy; || retinue.
overplus of an account.
cause, motive; || mischance.
causing, occasioning.
causal; || hard, dangerous.
to cause, occasion, do; || to be caused, be occasioned.
annumeration.
to annumerate, number; || to be annumerated.
to add to an account *or* a number; 1. to impute; 2. to rank one's self amongst; 3. to come
to appear, seem. [to
fantasticalness.
fantastical, whimsical; -ly.
a fantastical person.
to be whimsical.
fantasies, whims.
to quest, smell out.
to play a trick. [feet
to scrape a little with one's warpstaff.
new-comer, stranger.
lisping.
to lisp.
coming, arrival.
to bruise, hurt, damage; || to kill, despatch.
to sew to; || to be sewed to.
sewing to; || thing sewed to.
sewed to, sewed on.
newly come, arrived.
to pin to.
to spur, spur on.
to joke a little.
to snap one's fingers to; || to clap to; || to nip.
jamming, nipping.
to jam, nip, pinch.

Прищу́ра, *sc.* une personne qui clignote. [ter un peu
Прищу́ривать, -щу́рить, *va.* (глаза́) *и* **-ся**, *vr.* cligno-
Приі́щурь, *sf.* (съ -щурью) en clignotant
Пріёмка, *sf.* la réception, action de recevoir
Пріёмлемость, *sf.* l'admissibilité *f*; || la réceptivité
Пріёмлемый, *adj.* admissible
Пріёмникъ, *sm. Chim.* le récipient
Пріёмный, *adj.* de réception; || **-ная за́ла**, le salon *ou* la salle de réception; || **-ный отецъ, -ная мать**, le maître *ou* la maîtresse des novices.
Пріёмщикъ, -щица, *s.* receveur, -euse
Пріёмъ, *sm.* la réception, l'accueil *m*; 1. la dose, prise; 2. la manière, le procédé; 3. **за одинъ —**, en une fois.
Пріёмышъ, *sm.* un enfant adoptif [impressions
Пріймчивый, *adj.* accueillant; || propre à recevoir les
Пріиска́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui trouve
Пріи́скивать, пріиска́ть, *va.* chercher; || trouver
Пріи́скъ, *sm.* ce qui est trouvé; || la mine
Пріобрета́тель, -ница, *s.* acquéreur, -euse
Пріобрета́ть, пріобрѣсть, *va.* acquérir, obtenir, gagner; || **-ся**, *vr.* être acquis, être obtenu.
Пріобре́теніе, *sn.* action d'acquérir; || l'acquisition *f*.
Пріобща́ть, пріобщи́ть, *va.* ajouter, joindre; 1. (Свя-ты́хъ Та́инъ) administrer le saint sacrement; 2. **-ся**, *vr.* (*къ чему́*) se joindre, se réunir à; 3. être joint, ajouté; 4. (Свяы́хъ Та́инъ) communier.
Пріобще́ніе, *sn.* l'adjonction *f*; || la communion
Пріобыка́ть, -обы́кнуть, *vn.* (*къ чему́*) s'habituer à.
Пріобы́клый, *adj.* habitué, accoutumé
Пріодѣва́ть, пріоде́ть, *va.* mettre par-dessus, couvrir; 1. habiller, vêtir; 2. fournir les vêtements; 3. **-ся**, *vr.* se couvrir; 4. se parer, s'habiller.
Пріоку́тывать, пріоку́тать, *va.* couvrir, envelopper, affubler; || **-ся**, *vr.* se couvrir comme il faut.
Пріоса́ниться, *vr. parf.* prendre un air de dignité
Пріостана́вливать, пріостанови́ть, *va.* arrêter un instant; || **-ся**, *vr.* s'arrêter quelque temps.
Пріосѣне́ніе, *sn.* action d'ombrager *f*
Пріосѣня́ть, пріосѣни́ть, *va.* ombrager; || *fig.* bénir en faisant le signe de la croix; || **-ся**, *vr.* être ombragé.
Пріохо́чивать, -охо́тить, *va.* (*къ чему́*) faire naître l'envie de; || **-ся**, *vr.* prendre le goût de.
Пріуготови́тельный, *adj.* préparatoire, de préparation
Пріуготовле́ніе, *sn.* la préparation, le préparatif
Пріуготовля́ть, -уготови́ть, *см.* **Приготовля́ть.**
Пріуда́рить, *va. parf.* frapper fort; || animer, exciter.
Пріумножа́ть, пріумножи́ть, *va.* augmenter, multiplier; || **-ся**, *vr.* s'augmenter; être augmenté.
Пріумноже́ніе, *sn.* l'augmentation *f*
Пріумо́лкнуть, *vn. parf.* se taire pour quelque temps.
Пріупы́ть, *vn. parf.* s'affliger, se décourager
Пріупы́лый, *adj.* affligé, abattu, découragé
Пріуро́чивать, -уро́чить, *va.* (*къ чему́*) adapter, habituer à; || (*къ вре́мени*) rapporter à une époque.
Пріуро́чка, *sf.* la recherche de l'époque d'un événement
Пріутиха́ть, пріути́хнуть, *vn.* s'apaiser, se calmer
Пріуча́ть *и* **-у́чивать, пріучи́ть**, accoutumer, habituer; || **-ся**, *vr.* s'habituer; être habitué.

der ob. die Blinzelnde
etwas blinzeln
blinzelnd
das Empfangen, der Empfang. die Zulässigkeit; || Empfänglichkeit; zulässig [keit
der Recipient, die Vorlage
zum Empfangen dienend; || das Empfangzimmer, Besuchzimmer; || Novizmeister, -in. Einnehmer, Empfänger, -in
der Empfang; 1. die Dosis, Gabe; 2. die Art; 3. mit einem Mal. [n
angenommenes Kind, Pflegekind gastfreundlich; || empfänglich.
Auffinder, -in
aufsuchen; || auffinden
das Aufgefundene; || Bergwerk.
Erwerber, -in
erlangen, erwerben; || erlangt, erworben werden.
das Erwerben; || die Erwerbung.
hinzufügen, beifügen; 1. einem das heil. Abendmahl reichen; 2. sich vereinigen; 3. hinzugefügt werden; 4. communiciren.
das Hinzufügen; || Communion *f*.
sich an etwas gewöhnen
gewohnt, gewöhnt
bedecken, überziehen; 1. kleiden, ankleiden; 2. bekleiden; 3. sich bedecken; 4. sich ausputzen.
gehörig einhüllen, verhüllen; || sich gehörig einhüllen. [men
eine würdevolle Haltung annehein wenig anhalten; || auf einen Augenblick stehen bleiben.
das Beschatten
beschatten; || einsegnen, den Segen ertheilen; || beschattet werden.
zu etwas Lust machen, Lust erregen; || Lust bekommen.
Vorbereitungs-
das Bereiten, die Präparation.

tüchtig schlagen; || antreiben.
vergrößern, vermehren; || sich vermehren; vermehrt werden.
die Vermehrung
still werden
betrübt, niedergeschlagen werden
betrübt, niedergeschlagen
an etwas gewöhnen; || den Zeitpunkt bestimmen.
das Bestimmen des Zeitpunkts.
still werden, ruhig werden
gewöhnen, abrichten; || sich gewöhnen; gewöhnt werden.

blinkard, twinkler.
to blink, twinkle a little.
blinking.
taking, receiving.
admissibility; || receptibility.
admissible.
recipient, receiver.
of reception; || drawing-room; || god-father *or* god-mother of a novice.
a receiver.
reception, receiving; 1. dose; 2. process; 3. at one bout.
an adopted child.
affable; || receptible.
finder.
to seek for; || to find out.
thing found out; || mine.
an acquirer.
to acquire, obtain; || to be acquired, be obtained.
acquiring; || acquirement.
to unite, join, add; 1. to administer the sacrament; 2. to unite one's self; 3. to be united; 4. to communicate.
junction; || communion.
to accustom one's self.
habituated, accustomed.
to put on over; 1. to dress up; 2. to clothe; 3. to dress one's self; 4. to trick one's self out.
to wrap, envelop; || to wrap *or* envelop one's self.
to assume an air of dignity.
to stop, arrest a little; || to stop, stand still.
shading.
to shade; || to bless, sign with the cross; || to be shaded.
to inspire with a wish; || to get an inclination.
preparative, preparatory.
preparation, preparative.

to strike harder; || to impel.
to augment, multiply; || to increase; be augmented.
augmentation, increase.
to become rather still.
to grow rather melancholy.
melancholy, sad.
to adapt, habituate to; || to refer to an epoch. [event
search for the epoch of an
to become rather calm.
to accustom; || to accustom one's self; be accustomed.

Пріученіе, *sn.* action d'habituer, d'accoutumer *f*...
Пріѣда́ть, пріѣсть, *va.* manger, dévorer tout; || **-ся**, *vr.* être mangé; || (*кому́*) dégoûter (*d'un mets*).
Пріѣдчивый, *adj.* qui cause facilement du dégoût...
Пріѣздъ, *sm.* l'arrivée *f*.....
Пріѣзжа́ть, пріѣхать, *vn.* arriver (*non à pied*).....
Пріѣзжій, *adj.* venu, arrivé; || *sm.* le nouveau venu..
Пріютить, II. 5. *va. parf.* accueillir, recevoir, donner asile; || **-ся**, *vr.* se réfugier, trouver un refuge.
Пріютъ, *sm.* le refuge, asile; || (*дѣтскій*) la salle d'asile (*pour les enfants*); **-ю́тный**, d'asile.
Пріязненный, *adj.* affable, bienveillant.....
Пріязнь, *sf.* l'amitié, affection, bienveillance *f*.....
Пріятель, -ница, *s.* ami, -ie; || — мой, mon cher! || **-тельскій**, *adj.* d'ami, amical; **-ски**, en ami.
Пріятіе, *sl. см.* **Принятіе.** || **Пріять**, *см.* **Принима́ть.**
Пріятность, *sf. и* **-я́тство**, *sn.* le charme, agrément.
Пріятный, *adj.* 1. charmant, agréable; **-но**, **-ment**...
Пріятствовать, I. 2. *vn.* témoigner de la bienveillance.
Про, *prép. acc.* de; || pour.....
Проа́хать, *vn. parf.* se lamenter quelque temps.....
Про́ба, *sf.* l'essai *m*, épreuve *f*; 1. échantillon; 2. titre, aloi *m* (*de l'or, de l'argent*); 3. *Théât.* la répétition.
Пробавля́ться, пробави́ться, *vr.* (*чѣмъ*) vivre, subsister; || se contenter de; || se passer de.
Пробала́тывать, проболта́ть, *va.* battre, remuer tout; 1. bredouiller; 2. divulguer, révéler, ébruiter; 3. **-ся**, *vr.* battre le pavé; 4. se trahir en parlant.
Пробина́льня, *sf.* le perrier, la perrière.....
Пробива́ть, пробить, *va.* percer, trouer en frappant; 1. passer à travers, percer; 2. frayer à travers (*un chemin*); 3. perdre (*en pariant*); 4. **-ся**, *vr.* traverser, se faire jour; 5. percer, croître (*des plantes*); 6. subsister avec peine; 7. s'user, se trouer; 8. être percé, être troué.
Пробира́ть, пробра́ть, *va.* (*fut.* **проберу́**) séparer, faire une séparation; || arracher, sarcler (*les herbes*); || **-ся**, *vr.* passer à travers, se glisser à travers.
Пробиреръ *и* **-бирщикъ**, *sm.* l'essayeur *m*.....
Пробирный, *adj.* d'essai (*des métaux*); || **-ный ка́мень**, la pierre de touche; || **-ное иску́сство**, la docimasie.
Про́бка, *sf.* 3. *dim.* **-бочка**, le bouchon de liége; || **-бковый** *и* **-бочный**, de liége; || **-бковое де́рево**, *arbre*, le liége.
Пробле́ма, *sf.* le problème; || **-матическій**, problématique.
Про́блескъ, *sm.* un trait de lumière.....[tique
Проблеска́ть, -блесну́ть, *vn.* briller un moment.
Про́бный, *adj.* d'essai; || qui est au titre.....
Про́бованіе, *sn.* l'essai *m*, action d'essayer *f*.....
Про́бовать, I. 2. **по-**, *va.* essayer; || **-ся**, *vr.* être essayé.
Пробода́ть, прободти́, *va. sl.* percer de part en part.
Про́бой, *sm. dim.* **пробо́йчикъ**, le mentonnet; || le piton; || **идти́ на —**, se faire jour par la force.
Пробо́ина, *sf.* le trou (*dans un corps dur*). [geoir *m*
Пробо́йникъ, *sm.* estampe *f*, mandrin *m*; || *Artill.* dégor-
Пробо́йный, *adj.* de mentonnet, de piton; || très-fréquenté, d'un grand passage (*d'une route*).
Проборазжи́вать, -розди́ть, *va.* tracer des sillons. [ter
Пробормота́ть, *vn. parf.* parler entre ses dents, marmot-

das Gewöhnen.....
alles aufessen, verzehren; || aufgegessen w.; || zuwider werden.
was leicht Ekel erweckt.....
die Ankunft.....
ankommen.....
angekommen; || der Angekommene
anbringen, beherbergen; || seine Zuflucht nehmen.
der Zufluchtsort, das Asyl; || die Kleinkinder-Bewahranstalt.
gewogen, freundschaftlich.....
die Gewogenheit, Zuneigung..
Freund, -in; || mein lieber Freund; || freundschaftlich; als Freund.

die Annehmlichkeit, Lieblichkeit.
angenehm, lieblich.....
einem wohlwollen.....
von; || für.....
eine Zeitlang seufzen.....
der Versuch; 1. die Probe; 2. der Gehalt; 3. die Probe.
auskommen, sich erhalten; || sich begnügen; || sich entbehren.
alles schütteln; 1. undeutlich sprechen; 2. ausplaudern; 3. herumschlendern; 4. sich verplappern.
das Stoßeisen.....
durchhauen, durchbrechen; 1. durchbringen; 2. durchbahnen; 3. etwas verwetten; 4. sich durchschlagen; 5. hervorbrechen; 6. mit Mühe bestehen; 7. sich abnützen; 8. durchgeschlagen werden.
abtheilen, absondern; || raufen, ausgäten; || sich durchdrängen, sich durchschleichen.
der Probirer.....
Probir-, zum Probiren; || der Probestein; || die Probirkunst.
der Pfropfen, Kork, Korkpfropfen; || von Kork; || die Korkeiche.
das Problem; || problematisch.
der Lichtstrahl.....
manchmal durchschimmern...
von Probe; || Probe-(silber, gold)
das Probiren.....
probiren; || probirt werden...
durchstoßen.....
die Krampe; || der Ringnagel; || durchbrechen, durchdringen.
das Loch.....
das Locheisen; || die Räumnadel.
zur Krampe gehörig; || stark befahren (von Wegen).
furchen, Furchen ziehen.....
in den Bart sprechen, murmeln.

accustoming.
to eat up, devour; || to be eaten; || to give a dislike.
disgusting, cloying.
arrival.
to come, arrive.
come, arrived; || a new-comer.
to give refuge, give shelter; || to take refuge.
asylum, refuge, place of refuge; || infant-school.
benevolent, friendly.
benevolence, kindness.
a friend; || my dear! || friend's; friendly.

agreeableness, charm.
agreeable, pleasing; -ly.
to befriend, favour.
of, about; || for.
to pass in lamenting.
trial, essay; 1. sample; 2. standard; 3. rehearsal.
to subsist, live; || to be satisfied; || to do without.
to shake all; 1. to jabber, mutter; 2. to blab out; 3. to loiter, stroll; 4. to blab.
a piercer.
to breach; 1. to pierce, penetrate; 2. to trace out; 3. to lose in betting; 4. to make one's way through; 5. to break; 6. to live hardly; 7. to wear out; 8. to be pierced.
to part, divide; || to pluck up, pull up, weed; || to make one's way through.
assayer.
assay, for assaying; || the touch-stone; || docimasia.
a stopper, cork-stopper; || of cork; || the cork-tree.
a problem; || problematical.
a flash, beam of light.
to shine some time.
of stample; || of standard.
trying, assaying.
to try, assay; || to be assayed.
to gore.
a tipper; || screw-ring; || to make one's way through.
a hole.
mandrel, punch; || primer.
of a tipper; || beaten, much frequented.
to furrow.
to murmur, mutter.

Пробо́ръ, *sm.* la raie (*séparation des cheveux*); **-рный**, *adj.*
Пробости́, *см.* **Пробода́ть.** || **Про́бочный**, *см.*
Про́бочникъ, *sm.* le tire-bouchon.....
Пробра́сывать, -бросать, *va.* jeter à travers; || (**-бро́сить**) manquer en jetant; || jouer une fausse carte.
Пробрива́ть, пробри́ть, *va.* raser par places.....
Пробрюзжа́ть, *vn. parf.* parler en grognant.....
Пробу́дъ, *sm.* le réveil, moment du réveil.....
Пробужда́ть, пробуди́ть, *va.* éveiller; || *fig.* réveiller, faire naître; || **-ся**, *vr.* s'éveiller, se réveiller.
Пробужде́ніе, *sn.* action d'éveiller *f*; le réveil.....
Пробура́вливать, пробура́вить, *va.* percer, forer...
Пробы́ть, *vn. parf.* rester, passer quelque temps....
Пробѣга́ть, -бѣжа́ть, *va.* parcourir, faire du chemin; || parcourir en lisant; || **-ся**, *vr.* être parcouru.
Пробѣ́гать, *vn. parf.* passer un certain temps à courir; || *va.* manquer, laisser passer l'occasion.
Пробѣ́ливать, пробѣли́ть, *va.* couvrir de blanc.....
Пробѣ́лка, *sf.* action de blanchir.....
Пробѣ́лъ, *sm.* la place laissée en blanc; || le feuillet blanc (*d'un livre*); || *Typ.* le cadrat.
Прова́ливать, провали́ть, *va.* jeter à travers; 1. *vn.* passer à côté en grande foule; 2. **-ся**, *vr.* tomber à travers; 3. crouler, s'écrouler, s'enfoncer.
провали́сь, *fam.* retire-toi! laisse-moi en repos!..
Прова́лина, *sf. dim.* **-линка**, éboulement, trou *m*....
Прова́лъ, *sm.* éboulement *m*; || ouverture *f* (*d'abcès*); || (— **тебя́ возьми́**) que le diable t'emporte!
Прова́льный, *adj. pop.* désagréable, ennuyeux.....
Проваля́ть, *va. parf.* fouler, feutrer quelque temps; || **-ся**, *vr.* rester couché longtemps.
Прова́нсскій, *adj.* **-ское ма́сло**, l'huile d'olive *f*.....
Прова́ривать, проварѝть, *va.* cuire entièrement. [ser
Проведе́ніе, *sn.* la conduite, action de conduire, de pas-
Провезе́ніе, *sn.* le charriage, action de voiturer *f*....
Провезти́ *u* **Провезть**, *см.* **Провозѝть.** || **Провести́**,
Провёртывать *u* **-вёрчивать**, **провертѣ́ть** *u* **провернýть**, *va.* percer, forer, perforer; || **-ся**, *vr.* être percé, être foré; || se trouver, se montrer.
Провидецъ, *sm.* 1. un homme d'un esprit pénétrant...
Провиде́ніе, *sn.* la Providence.....
Провѝдѣть, II. 4. *va.* prévoir; || **-ся**, *vr.* être prévu...
Провиза́ія, *sf.* les vivres *m*; || *Com.* la provision.....
Провизо́ръ, *sm.* l'aide-pharmacien *m*.....[province
Провѝнція, *sf.* la province; || **-ціа́льный**, provincial, de
Провинціа́лъ, -а́лка, *s.* provincial, -ale.....
Провѝнчивать, провинти́ть, *va.* percer en vissant..
Провини́ться, провини́ться, *vr.* se rendre coupable..
Провира́ть, проврáть, *va.* répandre un faux bruit; || **-ся**, *vr.* laisser échapper un mot, ébruiter.
Провіантме́йстеръ, *sm.* le commissaire des vivres; || **о́беръ —**, le commissaire général des vivres.
Провіа́нтская, *adj. sf.* la commission des vivres.....
Провіа́нтъ, *sm. Milit.* les vivres *m*; **-а́нтскій**, *adj.*...
Проводѝть, провести́, *va.* conduire, mener à travers, faire passer; 1. tirer, tracer; 2. passer (*le temps*); 3. tromper, amuser; 4. **-ся**, *vr.* être mené à travers; 5. être tracé (*см.* **Провожа́ть**).

der Scheitel (der Haare).....
Пробка. || **Пробра́ть**, *см.*
der Korkzieher, Pfropfzieher..
durch etwas werfen; || vorbei werfen; || falsch werfen.
an einigen Stellen scheeren...
Worte unwillig hervorpoltern.
das Erwachen.....
wecken, aufwecken; || erwecken; || aufwachen, erwachen.
das Aufwecken.....
durchbohren.....
sich aufhalten, bleiben.....
durchlaufen, zurücklegen; || durchlesen; || zurückgelegt werden.
seine Zeit mit Laufen hinbringen; || verlaufen, verlieren.
durch und durch weißen.....
das Weißen.....
weißgelassene Stelle; || durchgeschossenes Blatt; || das Quadrat.
durchwerfen; 1. vorbeiziehen, (von einer Menge); 2. durchfallen; 3. einfallen, einstürzen.
scher dich weg! laß mich in Ruhe!
der Durchriß, das Loch.....
der Einsturz; || die Öffnung; || hole dich der Henker!
langweilig.....
einige Zeit walken, kneten; || lange liegen bleiben.
das Olivenöl, Baumöl.....
durchkochen.....
das Führen, Zubringen.....
das Führen (im Wagen).....
см. **Проводѝть.**
durchbohren, durchlöchern; || durchgebohrt seyn; || sich ereignen, sich zeigen, sich finden.
der Scharfsinnige.....
die Vorsehung.....
vorhersehen; || vorhergesehen w.
Lebensmittel *pl*; || die Provision.
der Provisor.....
die Provinz; || Provinzial-...
Kleinstädter, -in.....
durchschrauben.....
sich vergehen, sich versündigen.
ein falsches Gerücht verbreiten; || sich verschnappen.
der Proviantmeister; || der Oberproviantmeister.
die Proviant-Commission....
der Proviant.....
führen, durchführen; 1. ziehen; 2. (die Zeit) zubringen; 3. herumführen, betrügen; 4. durchgeführt w; 5. gezogen werden.

parting, crease.
Пробира́ть.
a cork-screw.
to throw through; || to throw past, miss; || to play a wrong card
to shave in part.
to grumble out, growl out.
awaking.
to awake, wake; || to rouse, stir up; || to awake.
awaking.
to bore through.
to stay, remain, pass.
to run through, traverse; || to read over; || to be traversed.
to pass in running; || to let slip an occasion.
to whiten thoroughly.
whitening.
blank, void space; || interleaf; || quadrat.
to tumble through; 1. to roll past, to pass; 2. to fall through; 3. to break in.
get away with you! leave me!
breach, gap, hole.
downfal; || hole (*of an apostème*); || the deuce take you!
disagreeable.
to spend in fulling; || to keep one's bed.
olive oil.
to boil thoroughly.
leading through, passing.
carrying, conveying.

to bore through, perforate; || to be bored, be perforated; || to chance, to be.
a provident man.
providence.
to foresee; || to be foreseen.
victuals; || provision.
dispenser.
a province; || provincial.
country gentleman, -woman.
to screw through.
to become guilty.
to spread lies; || to let slip a word, blab.
commissary of stores; || commissary-general of stores.
the victualling-office.
provisions, victuals.
to lead through, lead past; 1. to draw, trace; 2. to pass, while away; 3. to deceive; 4. to be led past; 5. to be drawn.

Проводни́къ, -ни́ца, *s.* conducteur, -trice; le guide; ‖ *Phys.* le conducteur; ‖ *fig.* le véhicule; **-ничій**, *adj.* 3.
Про́водный, *adj.* servant à conduire à travers.....
Прово́дъ, action de conduire à travers; ‖ *pl.* **про́воды**, la reconduite; ‖ la tromperie, ruse.
Провожа́ніе, *sn.* la conduite, action de reconduire...
Провожа́тый, *adj.sm.* le conducteur, guide.....
Провожа́ть, проводи́ть, *va.* escorter; ‖ reconduire, accompagner; ‖ **-ся**, *vr.* être escorté, reconduit.
Провозвѣ́стникъ *u* **-вѣстѝтель, -ница**, *s.* prophète, -tesse; ‖ proclamateur; messager, -gère.
Провозвѣща́ть, -возвѣсти́ть, *va.* prédire; ‖ proclamer, annoncer; ‖ **-ся**, *vr.* être prédit; être annoncé.
Провозвѣще́ніе, *sn.* la prophétie, prédiction.....
Провозгла́сникъ, -ница, *s.* le proclamateur.....
Провозглаша́ть, -возгласи́ть, *va.* publier, proclamer.
Провозглаше́ніе, *sn.* la publication, proclamation...
Провози́ть, провезти́, *va.* voiturer, transporter; ‖ **-ся**, *vr. parf. fam.* se donner de la peine, s'inquiéter.
Прово́зъ, *sm.* le transport, la voiture; **-во́зный**, *adj.*.
Провола́кивать, проволо́чь, *va.* tirer à travers; 1. passer par la filière; 2. (*asp. parf.* проволочи́ть) tirer en longueur; 3. *vr.* être tiré à travers; 4. être passé par la filière; 5. traîner en longueur. [ный, *adj.*
Про́волока, *sf. dim.* **-волочка**, le fil d'archal; **-волочный**, *adj.*.
Проволо́чка, *sf*, le délai, retardement, ajournement.
Провоня́лый, *adj.* gâté, pourri, infect.....[fecte
Провоня́ть, *vn. parf.* être pourri, exhaler une odeur infecte.
Прово́рить, II. 1. c-, *va. fam.* se procurer avec adresse.
Прово́рный, *adj.* 1. agile, prompt; **-но**, -tement, vite.
Проворо́бить, *см.* **Воро́бить.** ‖ **Провра́ть**, *см.*
Проворожи́ть, *vn. parf.* dire la bonne aventure; ‖ *va.* dépenser en se faisant dire la bonne aventure.
Прово́рство, *sn.* и -во́рность, *sf.* la vitesse, agilité.
Провѣва́ть, -вѣя́ть, *va.* vanner; ‖ *vn.* souffler un peu.
Провѣ́дывать, провѣдать, *vn.* (*о чёмъ*) s'informer, s'enquérir de, apprendre; ‖ *va.* visiter, aller voir.
Провѣря́ть, провѣрить, *va.* vérifier.....
Провѣ́сный, *adj.* séché à l'air, essoré.....
Провѣ́съ, *sm.* le manque de poids.....
Провѣ́тривать, провѣтрить, *va.* aérer, exposer à l'air; ‖ **-ся**, *vr.* être aéré; ‖ prendre l'air.
Провѣ́шивать, провѣсить, *va.* sécher à l'air, essorer; ‖ peser trop, se tromper dans le poids.
Прова́ливать, прова́лить, *va.* sécher au soleil, essorer; ‖ **-ся**, *vr.* être séché au soleil, être essoré.
Прога́лина, *sf.* un endroit libre de glace (*sur une rivière*); ‖ la clairière (*dans un bois*).
Прогара́ть, *см.* **Прогора́ть.** ‖ **Прогна́ть**, *см.* **Про**
Прога́ръ, *sm. и* -га́рина, *sf.* un endroit percé par le feu.
Прогла́живать, прогла́дить, *va.* lisser, repasser quelque temps; ‖ trouer à force de repasser.
Прогла́тывать, проглоти́ть, *va.* engloutir, avaler...
Прогля́дывать, -гляну́ть, *vn.* paraître, se montrer; 1. (*asp. parf.* **-гляде́ть**) *va.* passer son temps à regarder; 2. laisser passer, ne pas remarquer; 3. examiner.
Прогна́ніе, *sn.* action de chasser, de déloger *f*.....
Прогнива́ть, прогни́ть, *vn.* pourrir d'outre en outre..

Begleiter, Wegweiser, -in; ‖ der Leiter; ‖ das Leitmittel.
zum Durchführen dienend....
das Führen, Durchführen; ‖ das Begleiten; ‖ die Betrügerei.
das Begleiten.....
der Begleiter.....
begleiten, decken; ‖ zurückführen; ‖ begleitet werden.
Wahrsager, Prophet, -in; ‖ Verkündiger, -in.
vorhersagen; ‖ verkündigen; ‖ vorhergesagt; verkündigt werden.
die Vorhersagung, Weissagung.
Verkündiger, -in.....
verkündigen, ankündigen.....
die Ankündigung.....
durchführen (zu Wagen od. zu Wasser); ‖ sich abmühen.
der Transport, das Führen...
durchziehen; 1. ziehen; 2. in die Länge ziehen; 3. durchgezogen werden; 4. gezogen werden; 5. in die Länge gezogen werden.
der Draht.....
die Verzögerung, Verschleppung.
verfault, stinkend.....
verfault werden, stinken.....
mit Gewandtheit erhalten....
flink, behend; geschwind.....
Provirа́t.
einige Zeit wahrsagen; ‖ für's Wahrsagen ausgeben.
die Hurtigkeit, Behendigkeit..
schwingen; ‖ ein wenig wehen.
sich erkundigen, erfahren, erforschen; ‖ einen besuchen.
untersuchen, verificiren.....
an der Luft gedörrt.....
das Deficit, Untergewicht....
lüften, auslüften; ‖ gelüftet werden; ‖ sich auslüften.
im Freien austrocknen; ‖ sich im Wägen versehen.
an der Sonne trocknen, dörren; ‖ getrocknet, gedörrt werden.
die vom Eise befreite Stelle; ‖ der freie Platz.
гона́ть.
die durchgebrannte Stelle....
plätten, glätten; ‖ durch vieles Glätten zerreiben.
verschlucken, verschlingen.....
hervorblicken, sich zeigen; 1. sehen, ansehen; 2. verpassen, nicht bemerken; 3. durchsehen.
das Wegjagen, Verjagen,....
durchfaulen.....

conductor, leader; ‖ conductor; ‖ vehicle.
for leading through.
leading, through; ‖ accompanying; ‖ deception.
accompanying out.
conductor, leader.
to escort, convoy; ‖ to accompany; ‖ to be escorted.
foreteller; prophet, -etess; ‖ announcer, herald.
to predict; ‖ to announce; ‖ to be predicted; be announced.
prediction, prophecy.
proclaimer.
to proclaim.
proclamation.
to convey, carry, drive through; ‖ to exert.
transport, carriage.
to trail through; 1. to wire-draw, spin; 2. to protract; 3. to be trailed through; 4. to be spun; 5. to be protracted.
wire.
protraction, delay.
tainted, stinking.
to be tainted, to stink.
to obtain cleverly.
quick, prompt; -ly.

to tell fortunes; ‖ to spend in fortune-telling.
quickness, alertness.
to winnow; ‖ to blow.
to inquire about; ‖ to visit, go visiting.
to examine, look over.
hung, dried.
a wrong weight.
to air, set in the open air; ‖ to be aired; ‖ to take an airing.
to hang to dry, to air; ‖ to weigh wrong.
to dry, wither; ‖ to be dried, be withered.
a bare place (*on a river*); ‖ glade (*of forests*).

a place burnt through.
to smooth, iron; ‖ to wear through in smoothing.
to swallow, swallow down.
to look out, show one's self; 1. to look; 2. to pass *or* miss in looking; 3. to examine.
driving away.
to rot through.

Прогнѣвля́ть, прогнѣва́ть *u* **-гнѣви́ть**, *va.* irriter, fâcher, courroucer; || **-ся**, *vr.* se fâcher, s'irriter.

Прогова́ривать, проговори́ть, *vn.* dire, parler; 1. converser un certain temps; 2. *va.* articuler, prononcer; 3. achever un discours, réciter; 4. **-ся**, *vr.* se méprendre en parlant; 5. être récité.

Проговѣ́ть, *vn. parf.* jeûner quelque temps.....

Проголода́ться, *vr. parf.* avoir faim.....

Прогóнный, *adj.* amené (*du bétail*); || flotté (*du bois*); || **-ныя де́ньги**, la taxe pour les chevaux de poste.

Прогóнщикъ, *sm.* le conducteur de bétail; || le flotteur.

Прогóнъ, *sm.* action de conduire du bétail; 1. le flottage (*du bois*); 2. le chemin entre deux haies; 3. *Archit.* le puits (*de poêle, d'escalier*); 4. *pl.* **-гóны**, la taxe qu'on paie pour les chevaux de poste.

Прогона́ть, прогна́ть, *va.* (*fut.* прогоню́) conduire par; 1. flotter à travers; 2. chasser, renvoyer; 3. dissiper; 4. **-ся**, *vr.* être conduit par; être flotté; être chassé; 5. courir un certain temps après.

Прогора́ть, прогоре́ть, *vn.* brûler de part en part, être percé par le feu; || être tout brûlé.

Прогóрклость, *sf.* l'amertume *f*.....

Прогóрклый, *adj.* devenu tout à fait amer.....

Прогóркнуть, *vn. parf.* devenir entièrement amer...

Прогорла́нить, *vn. parf.* brailler quelque temps....

Прогоре́лый, *adj.* brûlé d'outre en outre, percé.....

Програ́мма, *sf.* le programme, prospectus.....

Прогреба́ть, **-грести́**, *va.* nettoyer en ratelant; || rateler un certain temps; || *vn.* ramer quelque temps.

Прогреме́ть, *vn. parf.* tonner un certain temps.....

Прогре́ссія, *sf. Mathém.* la progression.....

Прогрыза́ть, прогры́зть, *va.* ronger d'outre en outre.

Прогу́ливать, прогуля́ть, *va.* passer son temps à se promener; 1. dépenser en débauches; 2. manquer, perdre en se promenant; 3. **-ся**, *vr.* se promener un peu; 4. être dépensé en débauches.

Прогу́лка, *sf.* la promenade, le tour de promenade...

Прогу́лъ, *sm.* l'absence *f*, le manque à son devoir....

Прогу́льный, *adj.* passé dans l'oisiveté.....

Продава́ніе, *sn.* la vente, action de vendre.....

Продава́ть, продать, *va.* (*prés.* продаю́, *fut.* продáмъ) vendre, débiter; || **-ся**, *vr.* être vendu; || se vendre.

Продавéцъ, *sm.* 1. **-вúца**, *sf.* vendeur,-euse.....

Прода́вливать, продави́ть, *va.* percer en pressant...

Прода́жа, *sf.* la vente, le débit; || (**съ** молотка́) l'encan *m*, la vente à l'enchère, la licitation.

Прода́жность, *sf.* la vénalité.....

Прода́жный, *adj.* à vendre; || *fig.* vénal; **-но**, -alement.

Прода́лбливать, -долби́ть, *va.* percer avec le ciseau.

Продвига́ть, продви́нуть, *va.* pousser plus avant; || **-ся**, *vr.* être poussé plus avant, passer devant.

Продви́гать, *va. parf.* pousser quelque temps.....

Продёргивать, -дёрнуть, *va.* passer à travers, enfiler; || (*asp. parf.* -дёргать) arracher, éclaircir (*les plantes*); || **-ся**, *vr.* passer à travers, être enfilé.

Продéрживать, продержа́ть, *va.* tenir, arrêter longtemps; || **-ся**, *vr.* se tenir longtemps.

Продéржка, *sf.* action de tenir longtemps.....

aufbringen, erzürnen; || böſe werden, erzürnt ſeyn.

ſagen, ſprechen; 1. ſich einige Zeit unterhalten; 2. ausſprechen; 3. zu Ende ſagen, vortragen; 4. ſich verſprechen; 5. vorgetragen

eine Zeitlang faſten... [werden

hungrig ſeyn.....

fortgetrieben; || gefößt; || das Geld für die Poſtpferde.

der Viehtreiber; || Flößer....

das Treiben; 1. das Flößen; 2. der Weg zu der Viehweide; 3. der Treppenraum, Ofenraum; 4. das Geld für die Poſtpferde.

durchtreiben; 1. durchflößen; 2. wegjagen; 3. vertreiben; 4. getrieben; gefößt; vertrieben werden; 5. nach etwas laufen.

durchbrennen, durchgebrannt ſeyn; || zu Kohlen brennen.

die Bitterkeit.....

ganz bitter geworden.....

ganz bitter werden.....

laut ſchreien, kreiſchen.....

durchgebrannt.....

das Programm.....

rein fegen, wegfegen; || einige Zeit wehen; || rudern.

einige Zeit donnern.....

die Progreſſion.....

durchnagen.....

durch Spazirengehen verbringen; 1. verſchwenden, verpraſſen; 2. verſäumen; 3. ein wenig ſpazieren; 4. verpraßt werden.

der Spazirgang.....

die Verſäumung.....

mit Müßiggehen zugebracht...

das Verkaufen.....

verkaufen, abſetzen; || verkauft werden; || ſich verkaufen.

Verkäufer, Händler,-in.....

durchdrücken, durchpreſſen....

der Verkauf; || die Verſteigerung, der Verkauf im Aufſtreiche.

die Verkäuflichkeit.....

zum Verkauf; || verkäuflich, feil.

durchmeißeln.....

weiter ſchieben, vorbeiſchieben; || weiter ob. vorbei rücken. [gen

einige Zeit mit Schieben zubringen

durchziehen, durchfädeln; || (die Pflanzen) ausziehen; || ſich durchziehen laſſen; durchgezogen w.

zurück halten, lange behalten; || ſich lange halten.

das Zurückbehalten.....

to make angry, displease; || to become angry.

to speak; 1. to talk some time; 2. to utter, articulate; 3. to end to speak, recite; 4. to blunder; 5. to be recited.

to keep fast.

to grow hungry.

to blunder; || floated through; || post-fare.

cattle-driver; || raftman.

driving; 1. floating through; 2. a road to the pasture; 3. well-hole (*for a staircase*); 4. post-fare.

to drive through; 1. to float through; 2. to drive away; 3. to dispel; 4. to be driven; floated; dispelled; 5. to run after.

to burn through; || to burn, be burnt.

bitterness.

become quite bitter.

to become quite bitter.

to bawl some time.

burnt through.

a programma.

to rake, clear away; || to rake some time; || to row.

to thunder some time.

a progression.

to gnaw through.

to pass the time in walking; 1. to spend in walking; 2. to miss in walking; 3. to walk, take a walk; 4. to be spent.

walking, walk.

absence, neglect of duty.

passed in idleness.

selling, vendition.

to sell, vend; || to be sold, go off; || to sell one's self.

a seller, vender.

to press, squeeze through.

sale, vent; || a sale by auction, public sale.

venality, mercenariness.

to sell; || venal; -ly.

to chisel through.

to move farther; || to be moved farther.

to move some time.

to put through, thread; || to pluck out, thin; || to be put through, be threaded.

to hold, keep, detain; || to hold one's self.

holding, keeping.

Продéрзкій *u* **-дéрзостный**, *adj.* hardi, téméraire; verwegen, frech, tollkühn.....
Продéрзость, *sf.* la témérité, audace....[**-но**,-ment die Verwegenheit, Frechheit...
Продирáть, продрáть, *va.* déchirer, trouer;|| **-ся**, *vr.* se déchirer, se trouer; || percer la foule. durchreißen; || sich durchreißen; || sich durchdrängen.
Продирáть *u* **-дырáть, продырáть**, *va.* trouer, percer de trous; || **-ся**, *vr.* se trouer, être troué. durchlöchern; || Löcher bekommen, durchlöchert werden.
Продлúть, *va. parf.* différer, tirer en longueur; || **-ся**, *vr.* se prolonger, traîner en longueur. [*adj.* verlängern; || sich in die Länge ziehen, sich verlängern.
Продовóльствіе, *sn.* l'approvisionnement *m*; **-венный**, der Vorrath, die Lebensmittel *pl.*
Продовóльствованіе, *sn.* action d'approvisionner *f.* die Versorgung mit Lebensmitmit Vorrath versehen....[teln
Продовóльствовать, *va. parf.* approvisionner.....
Продолбúть, *cm.* **Продáлбливать**.
Продолговáтость, *sf.* la figure oblongue. [longue die längliche Form.....
Продолговáтый, *adj.* oblong; **-то**, d'une figure ob- länglich.....
Продолжáтель, *sm.* le continuateur (*d'un ouvrage*).. der Fortsetzer.....
Продолжáть, продолжúть, *va.* continuer, poursuivre; 1. prolonger, étendre; 2. prolonger, faire durer; 3. **-ся**, *vr.* continuer, durer; 4. se prolonger, s'étendre. fortfahren (zu thun); 1. verlängern, fortsetzen; 2. verlängern; 3. dauern; 4. verlängert werden.
Продолженіе, *sn.* la prolongation; || la durée, continuation; || **въ—**, dans l'espace de, pendant. die Verlängerung, Fortsetzung; || die Dauer; || während.
Продолжúтельность, *sf.* la longue durée, continuité. die lange Dauer, das Anhalten.
Продолжúтельный, *adj.* **-но**, *adv.* de longue durée. langwierig, anhaltend.....
Продóльный, *adj.* longitudinal; **-но**, en longueur... der Länge nach.....
Продремáть, *vn. parf.* sommeiller un certain temps. eine Zeitlang schlummern....
Продрóгнуть, *vn. parf.* être transi de froid..... durchfrieren.....
Продувáть, продýть, *va.* souffler à travers (*pour nettoyer*); 1. pénétrer, se faire sentir (*du vent*); 2. **-ся**, *vr.* être soufflé; 3. *pop.* se ruiner (*au jeu*). etwas abblasen; 1. durchblasen, durchwehen (vom Winde); 2. abgeblasen w.; 3. sich zu Grunde
Продувнóй, *adj. pop.* fin, rusé, adroit..... schlau, durchtrieben ...[richten
Продýктъ, *sm.* le produit, la production..... das Product.....
Продýмать, *vn. parf.* réfléchir, penser longtemps.... (eine Zeitlang) denken.....
Продырáчить, *vn. parf.* folâtrer quelque temps..... einige Zeit Possen treiben.....
Продýшина, *sf. dim.* **-шинка**, le soupirail;||un trou (*dans* das Luftloch; || Loch (im Eise).
Продѣвáніе, *sn.* action d'enfiler *f*.....[*la glace*) das Durchziehen, Durchfädeln.
Продѣвáтельный, *adj.* propre à enfiler..... zum Durchfädeln dienend ....
Продѣвáть, продѣть, *va.* faire passer par, enfiler.... durchziehen, durchfädeln.....
Продѣлка, *sf.* 3. ouverture *f*, trou *m*; || la ruse, malice. das Loch; || der Kniff.....
Продѣлывать, продѣлать, *va.* percer (*une croisée, une porte dans un mur*); || monder (*l'orge*). (eine Thüröffnung) brechen; || (Grütze) aushülsen.
Продѣльный, *adj.* percé; || nettoyé, mondé..... gebrochen, durchgebrochen; ||ausentwerfen .....[gehülset
Проектировáть *u* **-жектировáть**, I. 2. *va.* projeter. das Project, der Entwurf....
Проéктъ, *sm.* le projet (*d'un ouvrage*); **-ектный**, *adj.*. was durchgeht.....
Проёмный, *adj.* qui passe d'outre en outre..... ein Loch das durchgeht.....
Проёмъ, *sm.* ouverture *f*, trou *m* percé d'outre en outre. durchbraten; || eine Zeitlang braten; || durchgebraten werden.
Прожáривать, прожáрить, *va.* bien rôtir; || rôtir quelque temps; || **-ся**, *vr.* être bien rôti. *u* **Прожинáть**.
Прожáть (*fut.* прожмý *u* прожнý), *cm.* **Прожимáть**. (eine Zeitlang) warten.....
Прождáть, *va. parf.* attendre un certain temps.... durchkauen, zerkauen.....
Прожёвывать, прожевáть, *va.* bien mâcher..... der Projectenmacher.....
Прожектёръ, *sm.* le projeteur, faiseur de projets... gelbe Farbe, gelblicher Schein.
Прóжелть, *sf.* la couleur jaune, teinte jaunâtre... leben, verleben; 1. sich aufhalten;
Проживáть, прожúть, *vn.* vivre longtemps; 1. demeurer quelque temps, faire un séjour; 2. *va.* dépenser; 3. **-ся**, *vr.* dépenser tout son bien; 4. être dépensé. 2. durchbringen; 3. alles verthun; 4. durchgebracht werden.
Прожигáльный, *adj.* pour percer en brûlant..... zum Durchbrennen dienend...
Прожигáть, прожéчь, *va.* percer en brûlant..... durchbrennen.....
Прожúлокъ, *sm.* 1. *dim.* -лочекъ, la veine (*dans le* die Ader.....
Прóжиль, *sf.* la fibre, le filament.....[*marbre, etc.* die Fiber, Faser.....

audacious, rash.
audacity, rashness.
to tear, wear out; || to tear; || to break through.
to pierce with holes; || to become full of holes.
to prolong, lengthen; || to linger, last long.
supply of provisions.
victualling.
to victual, store.

oblongness.
oblong; of an oblong form.
continuator.
to continue; 1. to prolong, lengthen; 2. to protract; 3. to continue; 4. to be prolonged.
prolongation; || continuation, || in the space of, during.
lastingness, continuity.
lasting; of long duration.
longitudinal; -ly.
to slumber some time.
to be benumbed with cold.
to blow out, blow; 1. to blow through; 2. to be blown; 3. to ruin one's self.
cunning, sly, crafty.
product, produce.
to think some time.
to pass in foolery.
an air-hole, a vent; || hole (*in* putting through. [*the ice*)
for putting through.
to put through, thread.
hole; || a trick, wile.
to break through, open; || to peel, shell.
broken through; || peeled.
to project, scheme.
a project, scheme.
passing through.
a hole through.
to roast thoroughly; || to roast some time; || to be roasted.

to wait some time.
to finish chewing.
projector.
a tint of yellow.
to live, spend one's life; 1. to live, stay; 2. to pass, spend; 3. to spend all; 4. to be spent.
for burning through.
to burn through.
a vein, streak.
fibre, filament.

Прожима́ть, прожа́ть, *va.* faire sortir en pressant...
Прожина́ть, прожа́ть, *va.* moissonner quelque temps.
Прожи́токъ, *sm.* 1. *vi.* l'entretien *m*; || l'aisance *f*...
Прожи́точный, *adj. vi.* d'entretien; || aisé, à son aise.
Прожи́ть, *см.* **Проживать**. || **Прозва́ть**, *см.* **Про**
Прожо́га, *sf.* un endroit percé par le feu.....
Прожо́ра, *sc.* glouton,-onne; gourmand,-ande.....
Прожо́рливость, *sf.* la gloutonnerie, voracité.....
Прожо́рливый, *adj.* goulu, glouton; **-во**,-tonnement.
Прожужжа́ть, *va. parf.* (ушв) étourdir les oreilles.
Про́за, *sf.* la prose.....
Прозабо́чиваться, **-бо́титься**, *vr.* s'inquiéter quelque
Прозаи́къ, *sm.* le prosateur.....[temps
Прозайческій, *adj.* écrit en prose; || prosaïque.....
Прозакла́дывать, прозакла́довать, *va.* perdre en pariant; || mettre en gage par parties.
Прозва́ніе, *sn.* le surnom, la dénomination.....
Прозвене́ть, *vn. parf.* sonner; || tinter (*des oreilles*)..
Про́звище, *sn.* le surnom; || le sobriquet. [ébruiter
Прозвони́ть, *va. parf.* sonner quelque temps; || (*о чёмъ*)
Прозе́кторъ, *sm.* le prosecteur (*d'anatomie*).....
Прозира́ть, прозре́ть, *vn.* regarder à travers, pénétrer par son regard; || recouvrer la vue; || *sl.* prévoir.
Прознаменова́ть, *va. parf. sl.* présager, pronostiquer.
Прозопопе́я, *sf. Rhét.* la prosopopée.....
Прозо́рливость, *sf.* la sagacité, perspicacité. [gacité
Прозо́рливый, *adj.* pénétrant, perspicace; **-во**, avec sa-
Прозра́чность, *sf.* la transparence, diaphanéité...
Прозра́чный, *adj.* 1. transparent, diaphane.....
Прозре́ніе, *sn. sl.* le recouvrement de la vue. [*scie*]
Прозу́бривать, **-зу́брить**, *va.* limer les dents (*d'une*
Прозыва́ть, прозва́ть, *va.* surnommer, dénommer; || **-ся**, *vr.* être surnommé; || s'appeler, se nommer.
Прозъва́ть, *va. parf.* négliger, perdre de vue.....
Произба́емое, *adj. sn.* le végétal, la plante; || царство **-мыхъ**, le règne végétal.
Произба́емость, *sf.* la végétalité.....
Произба́ніе, *sn.* la végétation, germination.....
Произба́ть, произбнуть, *vn* germer, croître; 1. *fig.* paraître; 2. être transi de froid; 3. *va. sl.* faire germer.
Произбе́ніе, *sn.* la végétation; || la plante.....
Произгрывать, произгра́ть, *va.* perdre au jeu; 1. perdre; 2. passer le temps à jouer; laisser passer en jouant; 3. jouer sur un instrument (*un air*); 4. **-ся**, *vr.* perdre son bien, se ruiner (*au jeu*).
Про́игрышъ, *sm.* la perte (*quelconque*).....
Пройдо́ха, *sc. u* **Прошле́цъ**, *sm.* le rusé compère..
Произведе́ніе, *sn.* la production, le produit; 1. la promotion, l'avancement *m*; 2. la dérivation (*des mots*); 3. *Arithm.* le produit. [rateur,-trice
Производи́тель, **-ница**, *s.* producteur; || *Géom.* généProизводи́тельность, *sf.* la force productrice....
Производи́тельный, *adj.* producteur, productif...
Производи́ть, II. 4. **-извести́**, *va.* produire, créer; 1. promouvoir, avancer; 2. tirer, dériver; 3. rendre (*la justice*); 4. faire, exercer, professer; 5. **-ся**, *vr.* être produit; être promu; dériver, être dérivé; être fait, se faire, être exercé, être professé.

ausdrücken, ausringen.....
eine Zeitlang mähen, schneiden.
der Unterhalt; || Wohlstand..
zum Unterhalt; || wohlhabend.
zывать.
die durchgebrannte Stelle....
Fresser,-in; der Vielfraß.....
die Gefräßigkeit, Gierigkeit..
gefräßig, gierig.....
die Ohren vollsummen.....
die Prosa, Prose.....
sich Mühe um etwas geben...
der Prosaiker, Prosaist.....
in Prosa geschrieben; || prosaisch.
verwetten, durch eine Wette verlieren; || alles verpfänden.
der Beiname, die Benennung.
läuten; || klingen.....
der Beiname; || Spitzname...
eine Zeitlang läuten; || ausplaudern
der Professor.....[dern
durchsehen; || das Gesicht wieder erlangen; || vorhersehen.
zuvor andeuten, anzeigen.....
die Personendichtung.....
Scharfsinn *m*, Scharfsinnigkeit *f*
scharfsichtig, scharfsinnig.....
die Durchsichtigkeit.....
durchsichtig.....
die Wiedererhaltung des Gesichts
(eine Säge) feilen, schärfen...
benennen; || benannt werden; ||
heißen, einen Beinamen führen.
verpassen, versäumen.....
das Gewächs, die Pflanze; || das
Pflanzenreich.
die Pflanzennatur.....
das Keimen, Wachsthum....
keimen, wachsen; 1. erscheinen; 2.
durchfrieren; 3. wachsen lassen.
das Keimen; || das Gewächs.
verspielen; 1. verlieren; 2. im
Spiele zubringen; verabsäumen; 3. (ein Lied) spielen; 4. sich
durch's Spiel zu Grunde richten
der Verlust.....
der schlaue Fuchs, Schlaukopf.
das Erzeugniß, Product; 1. die
Beförderung, das Avancement;
2. das Ableiten; 3. Ergebniß.
Erzeuger,-in; || Zeuge=(linie).
die Erzeugungskraft.....
erzeugend, hervorbringend....
hervorbringen, erzeugen; 1. befördern; 2. ableiten; 3. (Gericht)
halten; 4. machen, treiben; 5.
erzeugt; befördert; abgeleitet;
gehalten; getrieben werden.

to press through.
to reap, harvest. [tency
livelihood, living; || compe-
of livelihood; || well off.

a place burnt through.
a glutton.
gluttony, greediness.
gluttonous, voracious; -ly.
to stun one's ears.
prose.
to busy one's self.
a prose writer.
written in prose; || prosaic.
to lose by betting; || to pledge,
pawn all.
surname, appellation.
to ring; || to tingle.
surname; || nickname.
to ring some time; || to make
prosector. [known
to see through; || to recover
one's sight; || to foresee.
to betoken, prognosticate.
prosopopœia.
perspicacity, sagacity.
perspicacious, sharp; -ly.
transparency, pellucidness.
transparent, pellucid.
the recovery of one's sight.
to sharpen the teeth (*of a saw*)
to surname; || to be surnamed; || to be called.
to miss, let slip.
a vegetable, a plant; || the
vegetable kingdom.
vegetability.
vegetation, germination.
to vegetate; 1. to appear; 2.
to be stared; 3. to grow.
vegetation; || a plant.
to lose at play; 1. to lose; 2.
to pass *or* spend in playing;
3. to play (*a tune*); 4. to
ruin one's self by play.
a loss.
a cunning fellow.
production, produce; 1. promotion, preferment; 2. derivation; 3. product.
grower, producer; || generant.
productiveness.
productive.
to produce, create; 1. to promote, prefer; 2. to derive; 3.
to render; 4. to do, exercise;
5. to be produced; promoted; derived; exercised.

Произво́дный, *adj. Gram.* dérivé.....
Произво́дство, *sn.* la promotion, l'avancement *m*; 1. l'exécution *f* (*d'un travail*); la poursuite *f* (*d'un procès*); 2. le procédé; 3. *Gram.* la dérivation.
Произво́дственный, *adj.* — слогъ, *Gram.* le suffixe.
Произволе́ніе, *sn.* le vouloir, bon plaisir.....
Произво́ль, *sm.* la volonté, le gré, libre arbitre; || на — вѣтровъ, au gré, à la merci des vents.
Произво́льный, *adj.* volontaire, spontané; **-но**, -ment.
Произнесе́ніе, *sn.* la récitation (*d'un discours*).....
Произноси́ть, произнести́, *va.* prononcer, proférer, exprimer; || **-ся**, *vr.* être prononcé, se prononcer.
Произноше́ніе, *sn.* la prononciation.....
Произойти́, *см.* **Происходи́ть**. || **Пройти́**, *см.*
Произражда́ть, I. 1. *va.* produire, engendrer.....
Произраста́ть, -расти́, *vn.* germer, croître, pousser.
Произраста́ніе, *sn.* la plante, le végétal.....
Произше́ствіе, *sn.* l'événement *m*.....
Про́йма, *sf.* 4. l'ouverture *f*; || le trou (*percé dans le lobe de l'oreille*); || la fente (*dans un habit*).
Прима́ть, *va. parf.* percer (*les oreilles*).....
Произноше́ніе, *sn.* la dénomination, le surnom....
Произноси́ть, произнести́, *va.* surnommer...
Пройски́вать, происка́ть, *va.* chercher un certain temps; || *vn.* intriguer, faire des intrigues.
Про́иски, *sm. pl.* les ruses, menées, intrigues *f*.....
Проистека́ть, происте́чь, *vn.* découler; || *fig.* émaner.
Проистече́ніе, *sn.* l'émanation, action d'émaner *f*....
Происходи́ть, произойти́, *vn.* provenir, naître; || tirer son origine, descendre; || avoir lieu, se passer.
Происхожде́ніе, *sn.* la source, origine; || l'extraction *f*.
Прока́женный, *adj.* lépreux; || *sm.* le lépreux.....
Прока́за, *sf. u sl.* **-каже́ніе**, *sn.* la lèpre.....
Прока́зить, II. 4. *u* **-а́ничать**, I. 1. *vn.* faire des niches,
Прока́зливый, *adj.* porté à l'espièglerie. [folâtrer
Прока́зникъ, **-ница**, *s.* un *ou* une espiègle.....
Прока́зы, *sf.* les tours *m*, niches, espièglerie *f*.....
Прока́лывать, проколо́ть, *va.* percer, transpercer..
Прокаля́кать, *vn. parf.* causer un certain temps....
Прока́пчивать, прокопти́ть, *va.* bien fumer, fumer entièrement; || **-ся**, *vr.* être bien fumé (*des viandes*).
Прока́пывать, прока́пать, *vn.* dégoutter à travers..
Прока́пывать, прокопа́ть, *va.* creuser à travers; || creuser (*un fossé*); || **-ся**, *vr.* percer en creusant.
Прокарау́ливать, **-у́лять**, *va.* faire la garde quelque temps; || ne pas remarquer en étant de garde.
Прока́рмливать, **-корми́ть**, *va.* nourrir, entretenir; || consumer pour nourrir; || **-ся**, *vr.* s'entretenir.
Прока́тка, *sf.* le laminage.....
Прока́тный, *adj.* propre à rouler; || loué, donné à louage.
Прока́ть, *sm.* le plancher pour rouler; || le prix du louage; || **взять на —**, prendre à louage.
Прока́тывать, прокати́ть *u* **-ка́тить**, *va.* rouler par devant; 1. promener, mener promener (*en voiture*); 2. dépenser pour des courses en voiture; 3. laminer; 4. **-ся**, *vr.* rouler devant; 5. se promener (*en voiture*).
Прока́шляться, прока́шлятся, *vr.* expectorer...
Проква́шивать, **-ква́сить**, *va.* laisser *ou* faire aigrir.

abgeleitet.....
die Beförderung; 1. Ausführung (der Arbeit, des Prozesses); 2. Verfahrungsart; 3. Ableitung.
die Ableitungssylbe.....
das Belieben, Gutbefinden....
der Wille, die Willkür; || den Winden preis gegeben.
willkürlich, freiwillig.....
das Aussprechen, Hersagen...
aussprechen; || ausgesprochen werden; sich aussprechen.
die Aussprache.....
Проходи́ть. || **Пройти́**, *см.*
hervorbringen, zeugen.....
hervorwachsen, entstehen.....
das Gewächs, die Pflanze....
die Begebenheit, das Ereigniß.
die Öffnung; || das Ohrloch; || der Schlitz (im Kleide).
(die Ohren) durchstechen.....
die Benennung, der Beiname..
benennen.....
eine Zeitlang suchen; || Ränke spielen, mit Ränken umgehen.
die Ränke, Intriguen *pl*.....
ausfließen; || entstehen, ausgehen.
das Ausfließen, der Ausfluß..
entstehen, hervorkommen; || abstammen; || sich ereignen.
der Ursprung; || die Herkunft.
aussätzig; || der Aussätzige...
der Aussatz.....
muthwillige Streiche angeben.
muthwillige Streiche machend.
ein muthwilliger Mensch.....
die muthwilligen Streiche *pl*..
durchstechen, durchbohren.....
(eine Zeitlang) plaudern.....
räuchern, durchräuchern; || gänzlich durchgeräuchert werden.
durchtropfen, durchtröpfeln...
durchgraben; || (einen Kanal) graben; || sich durchgraben.
(eine Zeitlang) bewachen; || verpassen, übersehen.
ernähren, unterhalten; || zum Unterhalt verbrauchen; || sich erbas Plätten, Walzen. [nähren
zum Rollen; || auf Borg gegeben.
der Rollboden; || Miethpreis; || auf Borg nehmen.
durchwälzen; 2. herumfahren, spazieren fahren; 2. mit Herumfahren verthun; 3. plätten, walzen; 4. durchrollen; 5. eine Fahrt
sich räuspern.....[machen
sauer werden lassen.....

derivative.
preferment; 1. execution; continuation, persecution; 2. process; 3. derivation.
a suffix, ending.
pleasure, liking.
discretion, pleasure, will; || to the mercy of the winds.
voluntary, spontaneous; -ly.
recitation.
to pronounce, utter; || to be pronounced.
pronunciation.

to generate, produce.
to grow, vegetate, spring.
a vegetable, plant.
event, occurence.
aperture, hole; || ear-hole; || slit, slash.
to bore (*the ears*).
surnaming, surname.
to surname.
to search some time; || to intrigue.
intrigues, stratagems.
to flow from; || to emanate.
flowing from, emanation.
to come of, proceed; || to arise, issue; || to take place, happen
origin, rise; || extraction.
leprous; || a leper.
leprosy.
to play pranks, play the wag.
waggish, mischievous.
a wag, rogue.
pranks, waggery.
to stick through, pierce.
to chatter some time.
to smoke dry thoroughly; || to be smoke dried.
to drop through.
to dig through; || to cut; || to dig one's way through.
to watch some time; || to miss in watching.
to nurse, keep; || to spend in nursing; || to subsist, live.
rolling.
for rolling; || hired, on hire.
a floor for rolling; || hire; || to rent, hire.
to roll through; 1. to give one a drive; 2. to spend in driving; 3. to roll; 4. to roll through; 5. to take a drive.
to expectorate.
to sour thoroughly.

Прокида́ть, -кида́ть, *va.* jeter à travers; 1. perdre, dépenser; 2. jeter un certain temps; 3. (*asp. parf.* проки́нуть) jeter à côté, menquer son coup.

Прокиме́нъ, *sm.* 1. le verset du psautier analogue à une fête et chanté avant la lecture des Epîtres.

Прокипа́ть, прокипѣ́ть, *vn.* bouillir entièrement....

Прокиса́ть, прокиснуть, *vn.* s'aigrir, se gâter.....

Проки́слый, *adj.* aigri, devenu aigre.....

Прокла́дина, *sf.* la traverse.....

Прокла́дка, *sf.* 3. ce qui est mis entre deux choses..

Прокладно́й, *adj.* pour mettre entre deux choses....

Прокла́дывать, -кла́сть *u* -ложи́ть, *va.* mettre entre deux choses, intercaler; 1. vérifier (*une addition*); 2. frayer (*le chemin*); 3. se tromper dans un calcul; 4. *Mar.* faire le point, pointer la carte; 5. **-ся**, *vr.* être mis entre, être intercalé; être frayé.

Проклама́ція, *sf.* la proclamation.....

Проклёвывать, -клева́ть *u* -кли́нуть, *va.* percer en becquetant; || **-ся**, *vr.* percer la coque (*des poulets*).

Проклина́ніе, *sn.* action d'excommunier; de maudire.

Проклина́ть, прокла́сть, *va.* excommunier; || maudire; || **-ся**, *vr.* être excommunié; être maudit.

Проклёпывать, -клепа́ть, *va.* fendre avec des coins.

Проклятіе, *sn.* malédiction, imprécation *f*, anathème *m*

Проклятый, *part.* maudit; || *adj.* maudit, exécrable..

Прокова́ть, прокова́ть, *va.* percer en forgeant; || bien forger; || forger un certain temps.

Прокова́ривать, прокова́ра́ть, *va.* percer en curant.

Прокоза́ривать, прокоза́ра́ть, *va.* jouer tous les atouts; || **-ся**, *vr.* perdre ses atouts; || se ruiner au jeu.

Прокола́чивать, прокололи́ть, *va.* faire passer à travers en cognant; || battre (*pour nettoyer*).

Прокола́ть, **-копа́ть**, **-копти́ть**, **-корми́ть**, *см.*

Прокола́пывать, -колупа́ть, *va.* percer en grattant.

Проконопа́чивать, -конопа́тить, *va.* bien calfeutrer.

Прокона́сулъ, *sm.* le proconsul; -сульскій, *adj.*.....

Прокопный, *adj.* creusé à travers.....

Прокопте́лый, *adj.* fumé, bien fumé.....

Прокоптѣ́ть, *vn. parf.* être bien fumé.....

Прокопъ, *sm.* le fossé à travers, canal. [tretien *m*

Прокормле́ніе, *sn.* **-ко́рмка**, *sf.* l'alimentation *f*, en-

Прокорми́ть, *sm.* les dépenses *f* pour l'entretien....

Прокоче́вывать, -кочева́ть, *vn.* s'arrêter, séjourner quelque temps dans une contrée (*des nomades*).

Прокра́дываться, -кра́сться, *vr.* se glisser à travers.

Прокрича́ть, прокричи́ть, *va.* crier, annoncer en criant; || (*parf.* -кри́кнуть) *vn.* crier, pousser un cri.

Проку́дить, II. 4. на-, *vn. pop.* jouer des niches.....

Проку́дливый, *adj. pop.* espiègle, polisson.....

Проку́ра, *sf. Com.* la procuration, le plein-pouvoir...

Прокура́тъ, *sm. pop.* un espiègle, polisson.....

Прокури́ть, -кури́ть, *va.* parfumer; || dépenser en fumant; || *vn. pop.* s'enivrer un certain temps.

Прокуро́рская, *adj. sf.* le bureau du procureur...

Прокуро́рство, *sn.* la charge de procureur.....

Прокуро́ръ, *sm.* le procureur; -ро́рскій, de procureur; || о́беръ —, le procureur général.

Проку́сывать, прокуси́ть, *va.* percer en mordant...

durchwerfen; 1. verlieren, verschwenden; 2. eine Zeitlang werfen; 3. vorbei werfen, fehlen.

Vers aus den Psalmen, welcher dem Feiertage entspricht.

abkochen.....

sauer werden.....

sauer geworden.....

das Querstück, Querholz.....

was zwischen etwas gelegt wird.

zum Dazwischenlegen.....

dazwischen legen, durchschießen; 1. beurkunden, verificiren; 2. bahnen, anlegen; 3. sich verzählen; 4. die Karte picken; 5. dazwischen gelegt; gebahnt werden

die Ausrufung, Proclamation.

aufpicken, durchpicken; || sich durchpicken (von Küchlein).

das Bannfluchen; Verfluchen..

in den Bann thun; || verfluchen, verwünschen || verflucht werden.

mit Keilen spalten.....

der Fluch, die Verwünschung..

verwünscht; || verflucht, schändlich

mit dem Hammer durchschlagen; || schmieden; || einige Zeit schmie-

durchklauben.....[den Trümpfe wegspielen; || sich vertrumpfen; || f. zu Grunde richten.

(einen Nagel) durchschlagen; || ausklopfen, ausschlagen.

Прока́лывать, **Прока́пывать**

durchklauben.....

gehörig kalfatern.....

der Proconsul (im alten Rom).

durchgegraben.....

gänzlich durchgeräuchert.....

durchgeräuchert werden.....

der Graben, Canal.....

das Ernähren, Erhalten.....

die Zahlung für die Nahrung.

(eine Zeitlang) irgendwo herumziehen (von Nomaden).

durchschleichen.....

ausrufen, abrufen; || schreien, einmal aufschreien.

muthwillige Streiche machen..

muthwillig, schelmisch.....

die Vollmacht.....[fälle hat

Mensch der allerlei schlaue Ein-

durchräuchern; || für's Rauchen ausgeben; || eine Zeitlang zechen.

Gerichtsstube *f* des Procureurs.

das Amt des Procureurs....

der Procureur; || der Oberprocureur, Generalprocureur.

durchbeißen.....

to throw through; 1. to spend, lose; 2. to throw some time; 3. to miss one's throw.

a verse of the psalms sung before the reading of the

to boil well. [Epistles

to turn sour.

turned sour.

cross-bar.

an interlayer.

for interlaying.

to lay between, interlay; 1. to verify; 2. to trace out, open; 3. to miss in counting; 4. to prick the chart; 5. to be laid between; be opened.

a proclamation.

to peck through; || to peck one's way out.

condemning; cursing.

to anathematize, condemn; || to curse, damn; || to be cursed.

to wedge through.

curse, imprecation.

cursed; || damned, execrable.

to forge through; || to forge well; || to forge some time.

to pick through.

to play trumps; || to lose one's trumps; || to ruin one's self.

to knock through; || to beat out, beat, dust.

вать, **Прока́пчивать**, *unp.*

to pick through.

to calk thoroughly.

a proconsul.

dug through.

thoroughly smoked.

to be thoroughly smoked.

a ditch, canal.

nursing, supporting.

support, keep, board.

to remain, stay, abide in a country.

to steal through.

to cry, cry out; || to cry, give a cry.

to play tricks.

waggish, roguish.

procuration, full power.

a vag, rogue.

to perfume; || to spend in smoking; || to get drunk.

the office of a procurator.

procuratorship.

a procurator, attorney; || attorney general.

to bite through.

Прокъ, *sm.* le profit, l'utilité *f*; || le succès.....
Прола́гать, проложи́ть, *см.* **Прокла́дывать.**
Прола́за, *sc. и* **-ла́зъ**, *sm.* le rusé compère, fin merle.
Прола́зить, П. 4. *vn.* s'insinuer par ruse.....
Прола́зъ, *sm.* ouverture *f* pour passer en rampant...
Прола́комливать, прола́комить, *va.* dépenser en friandises; || **-ся**, *vr.* se ruiner en friandises.
Прола́мывать, проломи́ть, *vn.* faire une ouverture en brisant; 1. (*asp. parf.* **-ломи́ть**) briser, enfoncer; 2. **-ся**, *vr.* se briser, s'enfoncer; 3. entrer par force, enfoncer; 4. être brisé, être enfoncé.
Прола́щивать, -лощи́ть, *va.* lisser; || percer en lissant.
Пролежа́лый, *adj.* gâté par le non-usage.....
Про́лежень, *sm.* 1. la sablière, plate-forme, semelle; || une plaie, écorchure (*pour avoir été longtemps couché*).
Пролёживать, пролежа́ть, *vn.* rester couché longtemps; || *va.* (бока) s'écorcher à force d'être couché.
Пролета́ть, пролете́ть, *vn.* passer en volant; || passer rapidement; || *fig.* s'envoler (*du temps*). [schki
Пролётка, *sf.* 3. (*и* **-лётныя дро́жки**) une sorte de dro-
Пролётный, *adj.* de passage (*des oiseaux*); || *fig.* passager.
Проле́тъ, *sm.* le vol à travers; 1. le jour, l'ouverture *f*; 2. espace libre *m*; 3. на —, d'outre en outre.
Пролива́ть, пролить, *va.* répandre, verser; || décharger (*sa bile*); || **-ся**, *vr.* se répandre; être répandu.
Проливно́й, *adj.* — дождь, une averse, ondée.....
Проли́въ, *sm. dim.* пролйвецъ, *Géogr.* le détroit.....
Проли́тіе, *sn.* l'effusion, action de verser *f*.....
Прило́гъ, *sm.* le prologue.....
Проложи́ть, *см.* **Прокла́дывать.** || **Проломи́ть**, *см.* **Прело́мный**, *adj.* servant à briser; || de la brèche...
Прело́мъ, *sm.* action de briser, d'enfoncer; || la brèche; || идти на —, se faire jour à travers l'ennemi.
Пролыга́ться, -лга́ться, *vr.* se tirer d'affaire par un
Прольси́на, *sf.* un endroit faible de couleur. [mensonge
Пролъза́ть, пролъзть, *vn.* se glisser en rampant....
Прольсна́, *sf.* 3. *plante*, la mercuriale.....
Пролъ́чивать, пролъчи́ть, *va.* traiter un certain temps; || dépenser en médicaments.
Промо́лчивать, промолча́ть, *vn.* se taire, ne dire mot.
Промо́лывать, промоло́ть, *va.* moudre; || bredouiller.
Промо́нивать, промони́ть, *va.* repaître d'espérance..
Промота́тывать, -мота́ть, *va.* dévider quelque temps; || dépenser, dissiper; || **-ся**, se ruiner en dépenses.
Промо́хивать, -моха́ть *и* **-махну́ть**, *va.* chasser en éventant; 1. *fam.* dépenser, dissiper; 2. parcourir; 3. **-ся**, *vr.* manquer son coup; 4. être dissipé.
Про́махъ, *sm. и* **-ма́шка**, *sf.* 4. un faux coup; 1. la faute, erreur; 2. (дать —) manquer son coup; se tromper; 3. (онъ не —) ce n'est pas un sot.
Промо́чивать, промочи́ть, *va.* mouiller, tremper; || || mouiller d'outre en outre, percer; || **-ся**, *vr.* être tout mouillé, être percé jusqu'aux os.
Промедле́ніе, *sn.* le retard, délai.....
Промéдливать, промéдлить, *vn.* tarder, retarder...
Промéжду *и* **-мéжъ**, *prép. instr.* entre, parmi.....
Промежу́токъ, *sm.* 1. *dim.* -точекъ, l'intervalle, interstice; || intervalle *m* (*de temps*); **-точный**, *adj.* der Nutzen, Vortheil; || das Gelingen, der Schlaukopf, feiner Fuchs.. sich durch Ränke einschmeicheln. die Öffnung zum Durchkriechen. vernaschen; || alles Geld durch Naschen verthun. brechen, durchbrechen; 1. zerbrechen, zerschlagen; 2. zerbrechen; 3. einbrechen; 4. durchbrochen, zerbrochen werden. glätten; || durchglätten..... verlegen..... die Schwelle, Dachstuhlschwelle; || die Wunde (vom Liegen). eine Zeitlang liegen; || sich durchliegen (von Kranken). durchfliegen, vorbeifliegen; || vorbeieilen; || schnell vergehen. eine Art Droschken..... vorbeifliegend; || vorübergehend. der Durchflug; 1. die Öffnung; 2. freier Raum; 3. durch und durch. vergießen, ausgießen; || (den Zorn) auslassen; || vergossen w. der Regenguß, Platzregen.... die Meerenge, Straße..... das Vergießen..... der Prolog..... **Прола́мывать.** zum Zerbrechen; || von der Bresche das Durchbrechen; || die Bresche; || sich durch die Feinde schlagen. sich durch Lügen heraushelfen.. eine schwachfarbige Stelle.... durchkriechen..... das Bingelkraut..... einige Zeit curiren; || für die Arzneien ausgeben. schweigen, stillschweigen..... mahlen; || herstottern..... mit leerer Hoffnung abspeisen. einige Zeit wickeln; || verschwenden; || sich zu Grunde richten. wegwehen; 1. verschwenden, verthun; 2. zurücklegen; 3. vorbeischlagen; 4. verschwendet werden der Fehlstoß; 1. der Fehler; 2. fehlschießen, einen Bock schießen; 3. er ist kein Dummkopf. anfeuchten, befeuchten; || durchnässen, durch und durch nässen; || durchnäßt werden. die Verzögerung..... zögern, verzögern..... zwischen, unter..... der Zwischenraum; || Zwischenraum, die Zwischenzeit.

utility, good; || success.
cunning fellow, sly fellow.
to insinuate one's self.
creep-hole.
to spend in tidbits; || to spend one's money in tidbits.
to break through, break in; 1. to break to pieces; 2. to break; 3. to break through, break in; 4. to be broken.
to gloss; || to gloss through.
long-lain.
intertie, wall-plate; || place chafed by lying.
to lie some time; || to chafe *or* hurt by lying.
to fly through, fly past; || to pass rapidly; || to fly away.
a sort of droshky.
flying past; || transient.
flight; 1. opening; 2. free space; 3. through.
to pour out, effuse; || to vent (*one's anger*); || to be poured
a heavy shower of rain. [out
a strait.
effusion, pouring out.
a prologue.
for breaking; || of a breach.
breaking in; || a breach; || to break through the enemy.
to get off by lies.
a weak-coloured place.
to climb through.
mercury (*a plant*).
to cure, treat some time; || to spend in medicines.
to be silent.
to grind; || to sputter out.
to amuse with hopes.
to wind some time; || to lavish away; || to ruin one's self.
to fan away; 1. to lavish, dissipate; 2. to run over; 3. to miss; 4. to be dissipated.
a miss; 1. mistake, fault; 2. to miss, make a false stroke; 3. he is no fool.
to soak, steep; || to wet through, drench; || to be wet through.
retardation, delay.
to linger, delay.
between, amongst.
interval, interstice, interlapse; || interval (*of time*).

Промерза́ть, промёрзнуть, *vn.* geler d'outre en outre.
Промёрзлый, *adj.* gelé d'outre en outre.....
Промета́ть, I. 1. промести́, *va.* balayer, nettoyer....
Промётывать, промета́ть, II. 2. *va.* jeter à travers; || faufiler; || jouer *ou* donner une fausse carte.
Промина́ть, промя́ть, *va.* (*fut.* промну́) pétrir, fouler comme il faut; 1. promener (*un cheval*); 2. **-ся**, *vr.* être promené; 3. faire de l'exercice.
Промо́зглость, *sf.* l'aigreur *f*, la rancidité.....
Промо́зглый *u* **Про́мзглый**, *adj.* aigre, rance....
Промо́згнуть, *vn. parf.* s'aigrir, se gâter, rancir....
Промо́йна, *sf.* la ravine, excavation; || une mare (*sur*
Промо́йный, *adj.* creusé par l'eau.....[*la glace*)
Промока́ть, промо́кнуть, *vn.* être tout mouillé.....
Промо́клый, *adj.* mouillé d'outre en outre.....
Промола́чивать, промолоти́ть, *va.* mettre un certain temps à battre; || battre tout (*le blé*).
Промо́лвить, *va. parf.* dire un mot; || **-ся**, *vr.* se méprendre, faire une méprise en parlant.
Промоли́ться, *vr. parf.* rester quelque temps en prière
Промолоть, **-молча́ть**, **-мота́ть**, **-мочи́ть**, *cm.* **Про**
Промора́живать, **-моро́зить**, *va.* faire geler tout à fait.
Промори́ть, *va. parf.* tourmenter longtemps. [reille
Про́мцы, *sm. pl.* les trous *m* percés dans le lobe de l'o-
Промча́ть, *va.* emporter; || **-ся**, *vr.* passer rapidement.
Промывальный *u* **-ва́тельный**, *adj.* servant à laver.
Промыва́льня, *sf. 4.* le lavoir (*pour le minerai*).....
Промыва́льщикъ, *sm.* le laveur de minerai; **-щичій**,
Промыва́ніе, *sn. u* **-мы́вка**, *sf.* le lavage. [*adj.* 3
Промыва́тельное, *adj. sn.* le lavement, clystère....
Промыва́ть, промы́ть, *va.* laver; || emporter, creuser (*de l'eau*); || **-ся**, *vr.* être lavé; être emporté, creusé.
Про́мыселъ, *sm.* 1. la profession, branche d'industrie; 1. (**звѣ́риный**) la chasse; 2. (**ры́бный**) la pêche; 3. (**го́рный**) exploitation *f* des mines; 4. *pl.* **-сла́**, les mines *f*.
Промы́сленный *u* **-мысло́вый**, *adj.* professionnel.
Промыслитель, *sm.* le dispensateur de tous les biens.
Промысли́тельный, *adj.* qui pourvoit à tout.....
Про́мыслъ, *sm.* la Providence.....
Промыта́ривать, **-мыта́рить**, *va.* dépenser, dissiper.
Промы́шленникъ *u* **-шленникъ**, *sm.* l'industriel *m*; || le chasseur; pêcheur; **-ничій**, *adj.* 3. d'industriel.
Промы́шленость *u* **-шленность**, *sf.* l'industrie *f*..
Промы́шленный, *part.* acquis, gagné.....[trie
Промышлёный, *adj.* industrieux, adonné à l'indus-
Промышля́ть, промы́слить, *vn.* (**чѣмъ**) s'occuper de, exercer (*un métier*); 1. se procurer, acquérir; 2. (*o чёмъ*) prendre soin de; 3. **-ся**, *vr.* être acquis.
Промѣ́нивать, **-мѣня́ть**, *va.* changer, échanger, troquer; || **-ся**, *vr.* être échangé; || changer, troquer.
Промѣ́нъ, *sm.* le troc, échange; || l'agio *m*; **-мѣнный**, *adj.*
Промѣ́нщикъ, *sm.* le changeur, agioteur.....
Промѣ́ривать, **-мѣря́ть** *u* **-мѣрить**, *va.* mesurer la profondeur; || *u* **-ся**, *vr.* se tromper en mesurant.
Промѣ́ръ, *sm.* le mesurage; || une erreur de mesure..
Промѣ́шивать, промѣси́ть, *va.* bien pétrir.....
Промѣ́шкивать, промѣ́шкать, *vn.* tarder, retarder..
Промя́ть (*fui.* промну́), *cm.* **Проминать**.

durchfrieren..... to freeze through.
durchgefroren..... frozen through.
fegen, ausfegen..... to sweep away.
durchwerfen; || zu Faden schlagen; || eine falsche Karte geben. to throw through; || to tack, baste; || to give a wrong card.
tüchtig kneten, durchkneten; 1. (ein Pferd) umherführen; 2. umhergeführt w.; 3. umher gehen. to knead thoroughly; 1. to walk about (*a horse*); 2. to be walked; 3. to walk.
die Säure, unangenehmer Beisauer geworden....[geschmack sourness, rustiness.
sauer od. etwas faul werden.. sour, rusty.
die ausgespülte Stelle; || Pfütze. to grow sour, grow rusty.
ausgespült..... excavation, ravine; || pool.
durchnäßt werden..... washed away.
durch und durch naß..... to be drenched, get wet.
eine Zeitlang dreschen; || alles od. ganz ausdreschen. drenched, wet.
sagen, aussprechen; || sich versprechen, sich verschnappen. to thrash some time; || to thrash all.
(eine Zeitlang) beten..... to put in a word; || to make a mistake in speaking.
mälavat, **Promälvi** to pray some time.
durchfrieren lassen..... **vat**, **Promätywat**, *unp.*
abquälen..... to freeze through.
die Löcher *pl* in den Ohrläppchen. to plague, torment.
schnell vorbeitragen; || vorbeijazum Waschen gebraucht..[gen for washing.
die Wäsche, das Waschwerk... a buddle.
der Erzwäscher..... washer of ore.
das Waschen..... washing.
das Klystier..... an injection.
waschen; || wegspülen, ausspülen; || gewaschen; abgespült werden. to wash; || to wash away; || to be washed; be excavated.
Gewerbe *n*, Erwerbszweig *m*; 1. die Jagd; 2. der Fischfang; 3. das Bergwesen; 4. die Erzgruben *pl*. business, trade, profession; 1. chase; 2. fishery; 3. mining; 4. mines *pl*.
gewerblich, Gewerbs... professional.
der Verleiher alles Guten.... all-giver.
alles besorgend..... careful, providing.
die göttliche Vorsehung..... the Providence.
verschwenden, durchbringen... to lavish, squander.
der Gewerbtreibende, Gewerbsmann; || der Jäger; Fischer. a manufacturer; || a hunter; a fisher.
der Gewerbfleiß, die Industrie. industry, manufactures.
erworben, verdient..... acquired, earned.
gewerbsam, betriebsam..... industrial, manufacturing.
(ein Gewerbe) treiben; 1. suchen, erwerben, verdienen; 2. sorgen für; 3. erworben, verdient w. to follow (*a business*); 1. to procure, acquire, earn; 2. to care for; 3. to be acquired.
eintauschen, vertauschen; || vertauscht werden; || tauschen. to exchange, truck, barter; || to be trucked; || to barter.
der Tausch; || das Agio..... exchange, truck; || agio.
der Wechsler..... money-changer.
die Tiefe ausmessen; || sich im Messen versehen. to measure, sound; || to make a mistake in measuring.
das Messen; || das Versehen im Messen..... measuring; || wrong measure.
durchkneten..... to knead thoroughly.
zögern, verzögern..... to linger, delay.

Прона́шивать, проноси́ть, *va.* porter un certain temps; || trouer en portant (*un vêtement*).
Прониза́ть, пронзи́ть, *va.* percer, transpercer (*avec une arme pointue*); ||**-ся**, *vr.* être percé, transpercé.
Прониза́тельность, *sf.* la qualité d'un son perçant...
Прониза́тельный, *adj.* 1. perçant, aigu (*d'un son*)..
Прони́зывать, прониза́ть, *va.* garnir les intervalles (*de perles*); || enfiler un certain temps (*des perles*).
Про́низь, *sf.* les grains *m* de verre (*pour garnir*).....
Проника́ніе, *sn.* action de pénétrer *f*.....
Проника́ть *u* **-ни́кать**, прони́кнуть, *vn.* passer à travers, pénétrer; || *fig.* pénétrer, scruter.
Проними́ать, проня́ть, *va.* (*fut.* проиму́) percer, trouer; || corriger en punissant; || se faire sentir (*du froid*).
Проница́емость, *sf.* la perméabilité.....
Проница́тельность, *sf.* la pénétration, sagacité...
Проница́тельный, *adj.* pénétrant; || perçant (*du son*).
Проноси́ть, пронести́, *va.* porter devant; 1. *fig.* publier, divulguer; 2. *v. imp.* purger; 3. **-ся**, *vr.* passer devant; 4. être divulgué (*см.* **Прона́шивать**).
Прonóсное, *adj. sn.* le purgatif.....
Прonóсный, *adj.* laxatif, purgatif.....
Проны́ра, *sc. u* **-ны́рщикъ**, **-щица**, *s.* intrigant, -ante.
Прони́рывать, -нырну́ть, *vn.* passer à travers (*dans l'eau*); || ne faire que paraître, se montrer un instant.
Проны́рливость, *sf.* l'esprit d'intrigue *m*.....
Прони́рливый, *adj.* rusé, adroit, intrigant.....
Проны́рствовать, I. 2. *u* **-ни́рить**, II. 1. *vn.* intriguer.
Прonóхивать, -но́хать, *va.* dépenser pour le tabac; || *fig.* sentir de loin, s'apercevoir, avoir bon nez.
Прообразова́тель, *sm.* celui qui figure d'avance....
Прообразова́тельный, *adj.* figuratif; **-но**, -tivement.
Прообра́зовывать, -образова́ть, *va.* figurer d'avance, représenter antérieurement; ||**-ся**, *vr.* être figuré d'a-
Пророра́ть, *va. parf.* tracer des sillons à travers. [vance
Пропага́нда, *sf.* la propagande (*prop. et fig.*).....
Пропада́ть, пропа́сть, *vn.* se perdre, être perdu; || disparaître, se passer; || être détruit, périr.
Пропа́жа, *sf.* l'objet perdu *m*; || la perte.....
Пропази́ть, *va. parf.* faire des mortaises.....
Пропа́ивать, пропои́ть, *va.* dépenser en boissons..
Пропа́лзывать, проползти́, *vn.* ramper à travers.
Пропало́й, *adj.* на **-пало́ю**, en désespoir de cause...
Пропа́рывать, пропоро́ть, *va.* déchirer, fendre de part en part; || **-ся**, *vr.* se fendre, se déchirer.
Пропастно́й, *adj. pop.* difficile, incommode.....
Про́пасть, *sf.* le précipice, abîme; ||quantité prodigieuse
Пропа́хивать, пропаха́ть, *va.* bien labourer....[*f*
Пропа́шникъ, *sm. Agric.* la charrue-cultivateur.....
Пропа́щій, *adj.* près de sa perte, perdu.....
Пропедёвтика, *sf.* l'enseignement préparatoire *m*...
Пропека́ть, пропе́чь, *va.* cuire suffisamment; || cuire un certain temps; || **-ся**, *vr.* être bien cuit.
Пропива́ть, пропи́ть, *va.* dissiper, dépenser en buvant; || **-ся**, *vr.* se ruiner par la boisson.
Пропи́ливать, пропили́ть, *va.* scier *ou* limer à travers; || scier *ou* limer un certain temps.
Пропи́нать, пропя́ть, *va. sl.* (*fut.* пропну́) crucifier..

eine Zeitlang tragen; || (ein Kleid) vertragen, abtragen.
durchbohren, durchstechen; || durchstochen werden.
das Durchdringende.....
durchdringend.....
dazwischenreihen; || eine Zeitlang anreihen, aufreihen.
die Perlen *pl* zum Aufreihen..
das Eindringen, Durchdringen.
durch etwas dringen; || durchdringen, erforschen.
durchstechen; || empfindlich züchtigen; || durchdringen, wirken.
die Durchgänglichkeit.....
der Scharfsinn, die Einsicht...
scharfsinnig; || durchdringend.
vorbeitragen; 1. (ein Gerücht) verbreiten; 2. abführen; 3. vorbeigehen; 4. verbreitet werden.
das Abführungsmittel.....
abführend, laxirend.....
der verschmitzte Mensch.....
durchgehen; || sich nur einen Augenblick zeigen.
der verschmitzte Charakter....
verschmitzt, arglistig.....
Ränke schmieden.....
für den Tabak ausgeben; || von weitem riechen, auswittern.
der Vorbildende.....
bildlich, vorbildlich.....
vorbedeuten, vorher anzeigen, vorbilden; ||vorgebildet werden.
Furchen durchziehen.....[statt die Propaganda, Bekehrungsanstalt verlieren, verloren gehen; || ausgehen; || verderben.
die verlorne Sache; || der Verlust.
Zapfen machen.....
mit Tractiren Anderer durchdurchkriechen.....[bringen als das letzte Hülfsmittel....
auftrennen, lostrennen; || losgehen, sich zerreißen.
beschwerlich, unbequem.....[*f*
der Abgrund; || ungeheure Menge
durchpflügen.....
der Paßauf (Pflug).....
verloren.....
die Propädeutik.....
durchbacken; || eine Zeitlang backen; || durchgebacken werden.
vertrinken, versaufen; || alles Geld versaufen.
durchsägen od. durchfeilen; || einige Zeit sägen od. feilen.
kreuzigen.....

to bear *or* wear some time; || to wear out.
to pierce, transpierce; || to be pierced.
piercingness, shrillness.
piercing, shrill.
to string through; || to thread some time.
beads.
penetrating.
to pass through, penetrate; || to penetrate, dive.
to pierce; || to bring to reason; || to penetrate, work.
permeability, perviousness.
penetration, sagacity.
penetrative, acute; ||piercing.
to bear past; 1. to spread, divulge; 2. to purge; 3. to pass over; 4. to be spread.
a purgative.
purgative, opening.
an intriguer.
to dive through; || to show one's self a moment.
love of intrigue, subtilty.
intriguing, subtle.
to intrigue.
to spend for tobacco; || to smell out, ferret out.
typifier, prefigurer.
figurative; -ly.
to prefigure, typify; || to be prefigured.
to plough through.
propaganda.
to be lost, lose one's self; || to disappear; || to be spoiled.
a lost thing; || a loss.
to mortise.
to spend in giving to drink.
to crawl *or* creep through.
at the last expedient.
to rip open, unrip; || to rip open, be ripped.
troublesome, disagreeable.
abyss, pit; || a great deal.
to plough thorougly.
cultivator (*a plough*).
lost.
preparative instruction.
to bake enough; || bake some time; || to be enough baked.
to spend in drink; || to spend one's all in drink.
to saw *or* file through; || to saw *or* file some time.
to crucify.

Пропирова́ть, *vn. parf.* faire bonne chère quelque temps; || *va.* dépenser en festins. [médicale *f*

Прописа́ніе, *sn.* explication par écrit; || prescription

Прописка, *sf.* l'enregistrement *m*, inscription *f*; || le visa (*d'un passeport*); || l'omission *f*.

Прописно́й, *adj.* omis dans le recensement; || **-на́я бу́ква**, la lettre capitale *ou* majuscule.

Пропи́сывать, **прописа́ть**, *va.* écrire un certain temps; 1. faire mention de, décrire; 2. enregistrer, inscrire; 3. viser; 4. omettre dans le recensement; 5. prescrire, ordonner (*un médicament*); 6. **-ся**, *vr.* être enregistré, inscrit; être prescrit.

Про́пись, *sf.* l'exemple *f*, le modèle d'écriture; || **про́писью**, en lettres, en toutes lettres.

Пропита́ніе, *sn.* la nourriture, subsistance.....

Пропи́тывать, **-пита́ть**, *va.* nourrir, entretenir; 1. imbiber; 2. **-ся**, *vr.* se nourrir, s'entretenir; 3. s'imbiber.

Пропи́хивать, **пропиха́ть** *u* **-пихну́ть**, *va.* pousser à travers; || **-ся**, *vr.* se presser, passer à travers.

Пропища́ть, *vn. parf.* siffler; || glapir quelque temps.

Проплака́ть, *vn. parf.* pleurer un certain temps.....

Проплета́ть, **проплести́**, *va.* entrelacer.....

Проплы́сывать, **проплясáть**, *va.* danser, achever de danser; || danser un certain temps.

Проповѣ́данie, *sn.* la prédication.....

Проповѣ́датель, *sm.* le prédicateur.....

Проповѣ́дникъ, *sm.* le prédicateur; || *sl.* le héraut, proclamateur; **-ническій** *u* **-ничій**, 3. de prédicateur.

Проповѣ́дничество, *sn.* la fonction de prédicateur.

Проповѣ́дывать, I. 1. *u* 2. **проповѣдать**, *va.* prêcher; || annoncer; || **-ся**, *vr.* être prêché; être annoncé.

Про́повѣдь, *sf.* le sermon; **-вѣдный**, de sermon...

Пропо́й, *sm*, la débauche et dépense (*d'un ivrogne*)...

Пропо́йть, **-ползти́**, **-поро́ть**, *см.* **Пропа́ивать**,

Пропорошúть, *va. parf.* poncer (*un dessin*).....

Пропорхну́ть, *vn. parf.* passer en volant.....

Пропорціона́льность, *sf.* la proportionalité.....

Пропорціона́льный, *adj.* proportionnel; **-но**, -ellement

Пропо́рція, *sf.* la proportion.....

Пропры́гать, *vn. parf.* sauter quelque temps.....

Пропря́сть, *va. parf.* filer un certain temps.....

Пропуска́ніе, *sn.* action de laisser passer *f*.....

Пропуска́ть *u* **-пущáть**, **пропусти́ть**, *va.* laisser passer; 1. omettre, oublier; 2. laisser échapper (*l'occasion*); 3. passer à travers, filtrer; 4. publier, divulguer; 5. **-ся**, *vr.* avoir la permission de passer; 6. être omis, oublié; être passé, filtré.

Пропускно́й, *adj.* servant à laisser passer; 1. servant à filtrer; 2. **-но́й видъ**, le passe-avant; 3. **-на́я бумáга**, le papier brouillard; || papier à filtrer.

Про́пускъ, *sm.* le passage, action de laisser passer; || l'omission *f*; || le passeport, passavant.

Пропѣва́ть, **пропѣ́ть**, *va.* chanter un certain temps; || chanter jusqu'au bout, achever de chanter.

Пропя́тіе, *sn. sl.* le crucifiement.....

Проработ́ывать, **-рабо́тать**, *va.* travailler longtemps.

Прора́мка, *sf.* 3, *dim.* **-ра́мочка**, l'épaulette *f* (*de chemise*)

Прораста́ть, **прорасти́**, *vn.* croître parmi.

eine Zeitlang schmausen; || mit Schmausen zubringen.

die Auslegung; || Verordnung.

das Einschreiben; || Visum, die Vidimirung; || Auslassung.

ausgelassen; || der große Buchstabe, Anfangsbuchstabe.

eine Zeitlang schreiben; 1. erwähnen, notiren; 2. einschreiben; 3. vidimiren; 4. in der Zählung auslassen; 5. vorschreiben; 6. eingeschrieben; vorgeschrieben w.

die Schrift, Abschrift, Vorschrift; || mit Buchstaben.

das Ernähren, die Nahrung..

ernähren, nähren; 1. tränken; 2. sich ernähren; 3. einziehen.

durchdrängen, durchschieben; || sich durchdrängen.

pipen; || einige Zeit pipen....

eine Zeitlang weinen.....

durchflechten, einflechten.....

durchtanzen, zu Ende tanzen; || eine Zeitlang tanzen.

das Predigen.....

der Lobredner.....

der Prediger, Kanzelredner; || der Herold, Verkündiger.

das Predigeramt.....

predigen; || verkündigen; || gepredigt; verkündigt werden.

die Predigt.....

das Vertrinken.....

Пропа́лзывать *u* **Пропа́** durchstäuben, durchpauschen..

durchfliegen.....

die Verhältnißmäßigkeit.....

Verhältniß-, Proportional-..

die Proportion, das Verhältniß.

eine Zeitlang springen.....

eine Zeitlang spinnen.....

das Durchlassen.....

durchlassen; 1. auslassen, weglassen; 2. vorbeilassen; 3. filtriren, durchschlagen; 4. verbreiten; 5. durchgelassen werden; 6. ausgelassen; filtrirt werden.

zum Durchlassen; 1. zum Filtriren; 2. der Passierzettel; 3. das Löschpapier; || Seihepapier.

die Durchlassung; || Auslassung; || der Paß, Passierzettel.

eine Zeitlang singen; || singen, absingen, gesungen haben.

die Kreuzigung.....

eine Zeitlang arbeiten.....

das Achselstück.....

durchwachsen.....

to banquet some time; || to spend in feasting. [scription

written explication; || prein-

scription, entry; || visa; || omission in writing.

omitted in writing; || a capital letter.

to write some time; 1. to describe, mention; 2. to inscribe, enter; 3. to sign; 4. to omit in writing; 5 to prescribe; 6. to be inscribed; be prescribed.

copy (*of writing*), slip; || at full length, all out.

subsistence, livelihood.

to nourish, support; 1. to imbib; 2. to subsist, live; 3. to soak.

to push through; || to force one's way through.

to pipe; || to pipe some time.

to weep some time.

to interlace, intertwine.

to dance, finish dancing; || to dance some time.

preaching, preachment.

praiser, commender.

preacher, teacher; || herald, proclaimer.

the office of preacher.

to preach; || to announce; || to be preached; be announced.

sermon, discourse.

expense in drinking.

рывать.

to pounce (*a drawing*).

to flutter through.

proportionality.

proportional; **-ly**.

a proportion.

to jump some time.

to spin some time.

letting pass.

to let pass; 1. to leave out, omit; 2. to miss, slip; 3. to pass through, filter; 4. to spread; 5. to be let pass; 6. to be omitted; be filtered.

allowing to pass; 1. for filtering; 2. passport; 3. blotting-paper; || filtering-paper.

passage; || omission; || a pass, permit.

to sing some time; || to sing, finish singing.

crucifixion.

to work some time.

shoulder-trap (*of a shirt*).

to grow through.

Про́рва, *sf.* la crevasse; || un abîme; || *sc.* le glouton.
Прорве́ть, *vn. parf.* hurler; || mugir longtemps.....
Прорека́ть *и* **-ри́дать**, прорёчь *и* прорещи́, *va.* prédire, prophétiser; || **-ся**, *vr.* être prédit, prophétisé.
Прорече́ніе *и* **-ри́даніе**, *sn.* la prophétie, prédiction.
Проржа́ть, *vn. parf.* hennir; || hennir longtemps.....
Прорисо́вывать, прорисова́ть, *va.* calquer; || dessiner un certain temps; || **-ся**, *vr.* être calqué.
Про́рись, *sf.* le dessin calqué.....
Прорица́лище, *sn.* l'oracle *m*, le temple d'un oracle.
Прорица́тель,-ница, prophète,-tesse; devin,-ineresse
Прорица́тельный, *adj.* prophétique; **-но**, **-ment**....
Проро́къ,-о́чица, *s.* prophète,-tesse; **-ро́ческій**, *adj.*
Проро́нить, *va. parf.* laisser tomber; || laisser échapper.
Про́рость *и* **-рось**, *sf.* la graisse (*dans la viande*)....
Проро́чество, *sn.* la prophétie; || **-ственный**, prophétique.
Проро́чествовать, I. 2. *vn.* prophétiser .....
Проро́чить, II 3. **на-**, *va.* prédire, pronostiquer.....
Прорубно́е, *adj. sn.* la taxe pour l'usage de ces trous.
Прорубщи́къ, *sm.* le propriétaire de ces trous.....
Прору́ха, *sf. fam.* la faute, bévue.....
Прору́шиваться, прору́шиться, *vr.* tomber à travers, s'enfoncer; || faire une faute, faire une bévue.
Прорыва́ть, прорва́ть, *va.* déchirer de part en part; 1. emporter (*de l'eau*); 2. *Milit.* enfoncer; 3. **-ся**, *vr.* se déchirer; 4. s'ouvrir un passage.
Прорыва́ть, проры́ть, *va.* creuser à travers; || **-ся**, *vr.* être creusé à travers; || parvenir en creusant.
Прорывъ, *sm.* l'ulcération *f*; || l'excavation *f*; || **идти на —**, se faire jour à travers l'ennemi.
Проры́скать, *vn. parf.* rôder un certain temps....
Прорѣзви́ться, *vr. parf.* folâtrer quelque tempe...
Прорѣзно́й, *adj.* évidé, percé à jour.....
Прорѣ́зъ, *sm.* un endroit percé à jour, évidure *f*..
Прорѣзывать, прорѣзать, *va.* couper à travers, fendre; 1. couper un certain temps; 2. **-ся**, *vr.* être coupé à travers; 3. percer (*des dents*).
Про́рѣзь, *sf.* le banneton.....
Прорѣха, *sf.* la fente (*dans un vêtement*).....
Проса́живать, просади́ть, *va.* planter parmi; || dépenser, employer; || *sl.* rompre, percer.
Проса́къ, *sm.* la corderie; || *fig.* l'embarras *m*..... **попа́сть въ —**, être dans le pétrin.....
Проса́ливать, просоли́ть, *va.* saler suffisamment....
Проса́сывать, прососа́ть, *va.* percer en filtrant; || **-ся**, *vr.* couler à travers, filtrer, s'infiltrer.
Проса́чиваться, просочи́ться, *vr.* découler (*des sucs*).
Просва́таніе, *sn.* action de fiancer *f*.....
Просва́тывать, просва́тать, *va.* fiancer à.....
Про́свердь, *sf. insecte*, le frelon.....
Просве́ркивать, просверка́ть, *vn.* étinceler à travers.
Просверле́ніе, *sn.* la perforation.....
Просве́рливать, просверли́ть, *va.* percer, perforer..

der Durchriß; || Abgrund; || Vielbrüllen; || eine Zeit brüllen. [fraß
prophezeihen, verkündigen; || prophezeiht, verkündigt werden.
das Prophezeihen, Verkündigen.
wiehern; || einige Zeit wiehern.
durchzeichnen; || eine Zeitlang zeichnen; || durchgezeichnet werden
das Durchgezeichnete ....[den
das Orakel.....
Prophet, Wahrsager, -in.....
wahrsagerisch, prophetisch....
Prophet, -in.....
fallen lassen; || vorbeigehen lassen
mit Fett durchwachsenes Fleisch.
die Prophezeihung; || prophetisch.
prophezeihen, weissagen.....
vorhersagen, prophezeihen....
durchhauen, einhauen; || durchgehauen werden; || sich durch die Feinde durchhauen.
das Durchhauen.....
das Eisloch, die Wuhne.....
das Wuhnengeld.....
der Wuhnenhauer.....
der Fehler, Bock.....
durchfallen, einsinken; || einen Fehler begehen.
durchreißen; 1. wegreißen; 2. durchbrechen; 3. sich durchreißen; 4. sich durchschlagen.
durchgraben; || durchgegraben werden; || sich durchgraben.
die Schwärung; || Aushöhlung; || sich durch die Feinde schlagen.
verschleudern, sich herumtreiben.
einige Zeit schäkern.....
durchbrochen.....[schweifung
die durchbrochene Stelle, Ausdurchschneiden; 1. eine Zeitlang an etwas schneiden; 2. durchgeschnitten werden; 3. durchbrechen Fischkasten.....[chen
der Einschnitt (in einem Kleide).
dazwischen pflanzen; || ausgeben, verthun; || zerreißen.
die Seilerbahn; || Verlegenheit.
zwischen Thür und Angel stecken.
salzen, einsalzen.....
durchlecken, durchsaugen; || durchsintern, sich durchsaugen.
abfließen, ausfließen.....
das Zufreien, Verloben.....
zufreien, verloben.....
die Hornis.....
durchschimmern, durchblitzen..
das Durchbohren.....
durchbohren.....

rupture; || abyss; || a glutton.
to roar; || to roar some time.
to prophesy, foretell; || to be prophesied, be foretold.
prophecy, prediction.
to neigh; || to neigh some time.
to counterdraw; || to draw some time; || to be counter-a counterdrawing. [drawn
an oracle.
foreteller, predictor.
prophetic; -cally.
prophet, -etess.
to let fell; || to slip, miss.
meat with fat and lean mixed
prophecy; || prophetic.
to prophesy.
to foretell, predict.
to cut through; || to be cut through; || to cut one's way through the enemy.
cutting through.
an ice-hole.
due at an ice-hole.
keeper of the ice-holes.
fault, blunder.
to fall in; || to make a mistake, blunder.
to tear through; 1. to tear away; 2. to break; 3. to tear; 4. to make one's way through.
to dig through; || to be dug; || to dig one's way through.
ulceration; || excavation; || to break through the enemy.
to run up and down.
to frolic some time.
hollowed out, open.
hollowing, opening.
to cut through, slit; 1. to cut some time; 2. to be cut through; 3. to pierce.
a cauf, well-boat.
a slit.
to plant between; || to spend, employ; || to break.
a ropery; || dilemma.
to get into a scrape.
to salt thoroughly.
to suck through; || to soak through, filter.
to run down.
betrothing.
to betroth, affiance.
the hornet.
to lighten through.
perforation.
to bore, perforate.

Просвира́, -свирный, *см.* **Просфора́** *и* **-сфо́рный**.
Просви́ренная, *sf.* le lieu où l'on prépare les hosties.
Просви́рки, *sf. pl.* 3. *plante*, la mauve; **-свирковый**, *adj.*
Просви́рникъ, *sm.* celui qui confectionne les hosties.
Просви́рня, *sf.* la femme qui fait le pain de l'hostie..
Просви́стывать, просвистáть, *va.* siffler (*un air*)...
Просвѣжáть, просвѣжúть, *va.* rafraîchir, aérer, donner de l'air; || **-ся**, *vr.* se remettre, se rétablir.
Просвѣти́тель, -ница, *s.* le propagateur des lumières.
Просвѣти́тельный, *adj.* civilisateur.....
Просвѣтлѣть, *vn. parf.* s'éclaircir, devenir serein...
Просвѣтля́ть, -свѣтли́ть, *va.* rendre clair (*un liquide*).
Просвѣ́тъ, *sm.* apparition de la lumière; || *Archit.* baie *f*
Просвѣ́чивать, *vn.* briller à travers..... [*de fenêtre*)
Просвѣща́ть, просвѣти́ть, *va.* éclairer, instruire, civiliser; || **-ся**, *vr.* s'éclairer; être éclairé.
Просвѣще́ніе, *sn.* l'instruction, civilisation *f*, les lumières *f*; || (**народное**) l'instruction publique *f*.
Просёлокъ, *sm.* 1. le terrain situé entre des villages; || **-лочный**, *adj.*; **-ная дорóга**, le chemin vicinal.
Проси́живать, просидѣ́ть, *vn.* rester assis longtemps.
Про́синецъ, *sm.* 1. ancien nom du mois de janvier...
Про́синь, *sf.* **въ —, съ -нью**, avec une teinte de bleu.
Проси́тель, -ница, *s.* solliciteur, -euse; **-тельскій**, *adj.*
Проси́тельный, *adj.* contenant une demande.....
Проси́ть, II. 6. **прáшивать**, *va.* (*у кого́ чего́*) demander, prier; || (*на кого́*) se plaindre de, porter plainte contre; || **-ся**, *vr.* (*со что*) demander, solliciter (*pour soi*).
Просіява́ть, просія́ть, *vn.* commencer à luire.....
Проска́бливать, проскобли́ть, *va.* trouer en raclant.
Проска́кивать, -скака́ть, *vn.* passer au galop; 1. (*parf.* **-скочи́ть** *и* **-скокну́ть**) sauter à travers; 2. passer rapidement; 3. paraître, se montrer, se rencontrer.
Проскоми́дія, *sf.* l'oblation, offertoire *f*; **-дійный**, *adj.*
Проскребáть, проскрéсть, *va.* percer en ratissant...
Проскурня́къ, *sm. plante*, la guimauve; **-ня́чный**, *adj.*
Прослáбить, *va. parf.* purger.....
Прославлéніе, *sn.* la glorification; illustration.....
Прославля́ть, прослáвить, *va.* rendre célèbre, illustrer; 1. glorifier; 2. faire passer pour; 3. **-ся**, *vr.* s'illustrer; être illustré, être rendu célèbre.
Прослáть (*fut.* прошлю́), *см.* **Просылáть.**
Прослезúться, *vr. parf.* fondre en larmes.....
Прослúвый, *adj.* qui importune par ses prières.....
Прослóекъ, *sm.* 2. légère couche (*entre des minéraux*).
Прослонúться, *vr. parf.* battre le pavé quelque temps.
Прослужéніе, *sn.* le service (*d'un certain temps*)..
Прослýживать, прослужúть, *vn.* servir un certain temps; || **-ся**, *vr.* manquer à son service.
Прослýшиватель, *sm.* celui qui fait réciter une leçon.
Прослýшивать, -слýшать, *va.* écouter jusqu'à la fin.
Прослывáть, прослы́ть, *vn.* (*кѣмъ*) passer pour.....
Прослы́шать, *va. parf.* entendre, apprendre. [miner
Просл҃довать, *vn. parf.* passer à travers; || *va.* exa-
Просмáливать, просмоли́ть, *va.* bien goudronner; || **-ся**, *vr.* être imbibé de goudron d'outre en outre.
Просмáтривать, просмотрѣ́ть, *va.* remarquer, observer, parcourir; || laisser passer, ne pas remarquer.

|| **Просвирня́къ**, *plante*, *см.* die Hoſtienbackſtube.....
die Malve, Pappelroſe.....
der Hoſtienbäcker..... [mahl
Bäckerin *f* der Brödе zum Abend- (ein Stückchen) pfeifen.....
lüften, auslüften, der friſchen Luft ausſetzen; || ſich erfriſchen.
Aufklärer, -in.....
aufklärend, Aufklärungs-....
ſich aufklären, ſich aufhellen...
klären, abklären.....
Erſcheinung *f* des Lichtes; || Fenſter durchſcheinen..... [ſterraum *m*
aufklären, unterrichten; || ſich aufklären; aufgeklärt werden.
die Aufklärung, der Unterricht; || der öffentliche Unterricht.
zwiſchen Dörfern gelegene Landſtrecke *f*; || der Feldweg.
eine Zeitlang ſitzen.....
der alte Name des Januars...
bläulich.....
der od. die Bittende.....
eine Bitte enthaltend.....
einen um etwas bitten, erſuchen; || einen verklagen; || um etwas anhalten, anſuchen. [zen
anfangen zu ſcheinen od. zu glänzen durchkratzen, durchſchaben....
vorbeiſpringen, vorbeijagen; 1. durchſpringen; 2. vorbeieilen; 3. erſcheinen, ſich zeigen.
die Opferung, das Offertorium.
durchſchaben, durchkratzen....
die Althee, der Eibiſch (Pflanze).
abführen, purgiren.....
die Verherrlichung.....
berühmt machen; 1. preiſen, verherrlichen; 2. für etwas halten; 3. ſich berühmt machen; berühmt [werden
in Thränen ausbrechen.....
mit ſeinen Bitten beläſtigend..
die leichte Schicht.....
ſich eine Zeitlang herumtreiben.
der Dienſt.....
eine Zeitlang dienen; || ſich vergehen, ſich verſchulden.
der Überhörer einer Lection...
zu Ende hören.....
für etwas gehalten werden, gehören, erfahren..... [ten
vorübergehen; || unterſuchen..
verpichen; || durch und durch mit Theer getränkt ſeyn.
beſehen, durchſehen; || überſehen, außer Acht laſſen.

Проскурня́къ.
a wafer-bakehouse.
mallow, mallows.
a wafer-baker.
the female wafer-baker.
to whistle (*a tune*).
to refresh, air; || to refresh one's self.
enlightener, civilizer.
enlightening, civilizing.
to clear up.
to thin (*liquids*) [aperture
appearance of light; || bay,
to shine, through.
to enlighten, civilize; || to be enlightened.
instruction, light; || the public instruction.
field between villages; || a cross-road.
to sit some time.
old name of januar.
with a tint of blue.
solicitor, -tress.
of solicitation.
to ask, demand, beg; || to complain against; || to ask, ask leave, ask for.
to begin to shine.
to shave, scrape through.
to gallop through; 1. to leap through; 2. to pass through; 3. to show one's self.
the oblation, offertory.
to scrape through.
marsh mallow.
to purge.
signalizing; glorifying.
to render famous, signalize; 1. to glorify; 2. to pass for; 3. to signalize one's self; be- [come famous
to shed tears.
tiring with one's entreaties.
a light stratum.
to saunter some time.
service.
to serve some time; || to fail in one's duty,
a hearer.
to hear all.
to pass for, be reputed.
to learn from hearsay.
to pass over; || to examine.
to do over with tar; || to be done over with tar.
to look over, examine; || to overlook.

Просмо́тръ, *sm.* une omission, bévue.....
Просмѣ́яться, *vr. parf.* rire quelque temps.....
Проснурóвывать, -снурова́ть, *va.* cordonner, passer un cordon à travers; || **-ся**, *vr.* être cordonné.
Проснýться, *vr. parf.* s'éveiller, se réveiller.....
Прóсо, *sn. plante*, le mil, millet; **-сяно́й**, *adj.*.....
Просóвка, *sf.* 3. le passe-carreau (*des tailleurs*)...
Просóвывать, -сова́ть *u* **-су́нуть**, *va.* pousser à travers; || **-ся**, *vr.* passer à travers; || percer la foule.
Просóдія, *sf.* la prosodie; || **-дíческій**, prosodique...
Просоли́ть, **-соса́ть**, **-сочи́ться**, *см.* **Просáливать**, **Просóлъ**, *sm.* le saleur de poisson.....
Прóсоль, *sf.* **въ —**, un peu salé.....
Просóльный, *adj.* légèrement salé.....
Просоле́ть, *vn. parf.* être assez salé. [demi endormi
Просóнки, *sm. pl. u* **-сóнье**, *sn.* **въ -кахъ**, **съ -нья**, à
Прососóбразный, *adj.*-ная сыпь, une éruption miliaire.
Просóсъ, *sm.* la fente (*dans la glace*).....
Просóхлый, *adj.* séché, devenu sec.....
Просóхнуть, *см.* **Просыха́ть**. || **Проспа́ть**, *см.*
Проспе́ктъ, *sm.* le prospectus, programme;||la perspec-
Проспóрить, *vn. parf.* disputer quelque temps. [tive
Просрóчивать, просрóчить, *va.* laisser passer le terme prescrit, laisser suranner. [engagement
Просрóчка *sf.* le retardement dans l'exécution d'un
Простáивать, простоя́ть, *vn.* rester quelque temps..
Простáкъ *u* **-стáкъ**, *sm.dim.*-стачёкъ, le nigaud, benêt.
Простёгивать, -стега́ть *u* **-стегну́ть**, *va.* contre-pointer; 1. percer d'un coup de fouet; 2. passer à travers; 3. **-ся**, *vr.* être contre-pointé. [échapper
Простерега́ть, -стере́чь, *va.* ne pas remarquer, laisser
Простира́ть, *va. parf.* laver; || trouer en lavant....
Простира́ть, простéрть, *va.* (*fut.* простру́) étendre, allonger; || **-ся**, s'étendre, s'allonger. [avec excuse
Простúтельный, *adj.* pardonnable, excusable; **-но**,
Простúть, II.7. *asp. parf. см.* **Проща́ть**.
Прóсто, *adv. dim.* простовáто, simplement; || bonnement, franchement, sans façon. [tants
Просто-волóсый, *adj.* la tête nue, les cheveux flot-
—дýшіе, *sn.* la franchise, candeur, ingénuité....
—дýшный, *adj.* franc, candide, ingénu; **-но**, **-ment**..
—квáша, *sf.* le lait caillé.....
—людúнство, *sn.* la roture.....[mun
—людúнъ, **-йнка**, *s.* roturier, -ère; homme du com-
—нарóдный, *adj.* commun, vulgaire, de la populace.
—нарóдье, *sn.* le vulgaire, la populace.....
—рéчіе, *sn.* le langage populaire.....[candeur
—сердéчіе, *sn. u* **-дéчность**, *sf.* la sincérité, franchise,
—сердéчный, *adj.* franc, naïf, sincère; **-но**, **-ment**.
—фúля, *sc.* le benêt, niais, nigaud.....
Простóй, *adj. dim.* **-стова́тый**, simple; 1. vide; 2. ordinaire; 3. sot, niais; 4. bas, commun, vulgaire.
Простóй, *sm.* le temps où l'on est resté au-delà du terme; || le temps où l'on n'a pas de locataires.
Простóйный, *adj.* payé pour le temps resté.....
Простонáть, *vn. parf.* gémir, soupirer quelque temps.
Пристóрный, *adj.* ample, spacieux; **-но**, **-eusement**.
Простóръ, *sm.* la spaciosité, le vaste espace.....

das Verſehen, der Fehler.....
eine Zeitlang lachen.....
durchſchnüren, durchziehen; || durchgeſchnürt werden.
erwachen, aufwachen.....
die Hirſe (Pflanze).....
das Bügelbrett.....
durchſtecken; || durchgeſteckt werden; || ſich durchdrängen.
das Sylbenmaß; || proſodiſch.
Проса́сывать *u* **Просá**
der Fiſcheinſalzer.....
ein wenig geſalzen.....
leicht geſalzen.....
durchgeſalzen ſeyn.....
ſchlaftrunken.....
das Hirſenfieber.....
die Spalte im Eiſe.....
trocken geworden.....
Проспа́ть.
die Überſicht; || der Proſpect..
eine Zeitlang ſtreiten.....
den Termin verſäumen, verjähren laſſen.
die Verſäumung.....
einige Zeit ſtehen.....
der Einfältige, Einfaltspinſel..
durchſteppen; 1. mit der Peitſche durchhauen; 2. durchziehen; 3. durchgeſteppt werden.
verpaſſen.....[durchlöchern
lang waſchen; || im Waſchen ausſtrecken, ausdehnen; || ſich ausdehnen, ſich erſtrecken.
verzeihlich.....

einfach, gewöhnlich; || ſchlechtweg, ohne Umſtände.
unbedeckt (von Frauenzimmern).
die Treuherzigkeit.....
gutmüthig, aufrichtig, naiv...
die geronnene Milch.....[nes
der Stand eines gemeinen Mangemeiner Mann, gemeine Frau.
gemein, pöbelhaft.....
das gemeine Volk.....
die Sprache des gemeinen Volks.
die Aufrichtigkeit, Geradheit..
aufrichtig, treuherzig, gutmüthig
der Einfaltspinſel.....
einfach; 1. leer; 2. gewöhnlich; 3. dumm; 4. gemein, niedrig.
das Wohnen über das Ziel; || die Zeit ohne Miethsleute.
für den Verzug bezahlt.....
einige Zeit wimmern, ſtöhnen.
geräumig.....
die Geräumigkeit.....

omission, blunder.
to laugh some time.
to lace, to pass a string through; || to be laced.
to awake, wake.
millet.
sleeve-board.
to push through; || to pass through; || to get through a prosody; || prosodial. [crowd
чиваться.
a salter of fish.
with a sprinkling of salt.
salted.
to be thoroughly salted.
half asleep.
a miliary eruption.
a gap (*in the ice*).
dried up.

a prospectus; || prospect.
to dispute some time.
to allow the term to expire, let grow out of date.
allowing the term to expire.
to stand some time.
a simpleton.
to quilt on both sides; 1. to lash through; 2. to put through; 3. to be quilted on both sides.
to miss in guarding.
to wash; || to wash through.
to extend, stretch out; || to extend, stretch, reach.
pardonable, excusable; -bly.

simply, plainly, commonly; || fairly, roundly.
bare-headed.
plain-dealing, artlessness.
ingenuous, artless; -ly.
curdled milk, clotted milk.
plebeianism.
a commoner, plebeian.
common, vulgar, popular.
the vulgar, common people.
common language.
plain-heartedness.
plain-hearted, ingenuous; -ly.
a simpleton.
simple; 1. empty; 2. ordinary; 3. silly; 4. common, trivial.
living in a house past the time; || time without lodgers.
paid for the delay.
to moan some time.
roomy, spacious; -ly.
room, spaciousness.

Простота́, *sf.* la simplicité; || la franchise, ingénuité, candeur; || la simplicité, bêtise, niaiserie.

Простоя́ть, *см.* **Простáивать.**

Простра́нность, *sf.* la vaste étendue, extension....

Простра́нный, *adj.* vaste, étendu, spacieux; || détaillé, circonstancié; **-но**, en détail, avec détail.

Простра́нство, *sn.* l'espace *m*, étendue *f*.....

Простри́гать, простри́чь, *va.* couper, tondre en partie.

Простро́ивать, простро́ить, *va.* dépenser en bâtissant *ou* à force de bâtir; || employer un certain temps à bâtir; || **-ся**, *vr.* se ruiner en bâtisses.

Простре́ливать, простре́лять, *va.* percer d'une balle.

Простре́лина, *sf.* le trou fait par une balle.....

Простре́лъ, *sm.* un endroit percé par une balle; || *plante*, la coquelourde, pulsatille.

Простре́льный, *adj.* **-ная трава́**, *plante*, l'aconit *m*..

Просту́да, *sf.* le refroidissement, catarrhe; **-сту́дный**, *adj.*

Просту́дливый, *adj.* sujet aux refroidissements....

Простужа́ть, простуди́ть, *va.* refroidir, laisser refroidir; 1. exposer à un refroidissement; 2. **-ся**, *vr.* se refroidir; 3. prendre un refroidissement.

Проступа́ть, **-ступи́ть**, *vn.* passer à travers, pénétrer; || **-ся**, *vr.* faire un faux pas; || commettre une faute.

Просту́пок, *sm.* 1. le délit, la faute.....

Простыва́ть, просты́нуть *u* **-сты́ть**, *vn.* se refroidir, devenir froid; || *fig.* se refroidir, se ralentir.

Просты́лый, *adj.* refroidi, devenu froid.....[*adj.*

Просты́ня, *sf.* le drap (*de lit, de traineau*); **-сты́нный**, **Простѣнокъ**, *sm.* 1. *dim.* **-стѣночекъ**, la cloison, le mur de refend; || le trumeau; **-ночный**, *adj.*

Простя́къ, *см.* **Простáкъ.** || **Просу́нуть**, *см.* **Просо́**

Простя́нка, *sf.* 4. le chariot qui part à vide.....

Просу́дъ, *sm.* erreur *f* dans le jugement d'un procès.

Просуети́ться, *vr. parf.* s'inquiéter quelque temps...

Просу́живать, **-суди́ть**, *va.* mettre un certain temps à juger; || **-ся**, *vr.* être quelque temps en procès.

Просутя́жить, *va. parf.* dépenser en procès.....

Просучи́ть, *va. parf.* tordre, corder quelque temps..

Просу́шивать, просуши́ть, *va.* sécher entièrement; || **-ся**, *vr.* se sécher; || être séché tout à fait.

Просфора́, *sf.* l'hostie *f*, le pain consacré; **-сфо́рный**, *adj.*

Просчи́тывать, **-счита́ть**, *va.* compter quelque temps; || *u* **-ся**, *vr.* se tromper dans un calcul.

Просыла́ть, просла́ть, *va.* contraindre d'aller.....

Просыпа́ть, I. 1. просы́пать, II. 2. *va.* répandre, verser; || **-ся**, *vr.* se répandre; être répandu.

Проспа́ть, проспа́ть, *va.* dormir un certain temps; 1. manquer en dormant; 2. faire passer en dormant; 3. **-ся**, *vr.* se réveiller; 4. cuver son vin en dormant.

Просы́пъ, *sm.* безъ **-сыпа**, sans s'éveiller.....

Просыха́ть, просо́хнуть, *vn.* se sécher.....[plique

Про́сьба, *sf.* la prière, demande; || la requête, supplique.

Просѣва́льный *u* **-ночный**, *adj.* servant à tamiser.

Просѣва́ть, просѣ́ять, *va.* tamiser, bluter, cribler; || **-ся**, *vr.* être tamisé, criblé, bluté. [croître

Просѣда́ть, просѣ́сть, *vn.* filtrer à travers; || paraître,

Просѣ́дина, *sf.* la fente, crevasse; **-сѣ́дный**, de fente.

Про́сѣдь *u* **-сѣ́дина**, *sf.* quelques cheveux gris *m*....

die Einfachheit; || Gutmüthigkeit; || Einfalt, Dummheit.

die Größe, Ausdehnung.....
groß, geräumig; || weitläufig, umständlich.
der Raum.....
verschneiden, scheeren.....
im Bauen verthun; || eine gewisse Zeit an etwas bauen; || verbauen, sich verbauen.
durchschießen.....
das Schußloch.....
die durchschossene Stelle; || die Küchenschelle, Klapperrose.
die Wolfswurz, der Sturmhut.
die Erkältung.....
Erkältungen ausgesetzt.....
kalt machen, abkühlen; 1. erkälten, einer Erkältung aussetzen; kalt werden; 3. sich erkälten.
durchdringen, durchschlagen; || fehl treten; || einen Fehler begehen.....[hen
erkalten, kalt werden; || erkalten, abnehmen.
erkaltet, kalt geworden.....
das Betttuch; || Schlittentuch.
die Scheidewand, Scheidemauer; || der Fensterpfeiler.

вывать. || **Просфо́рница**, das Fuhrwerk ohne Ladung...
das Vergehen in der Entscheidung
einige Zeit in Sorgen seyn..
eine Zeitlang entschieden; || einige Zeit processiren.
verprocessiren.....
einige Zeit winden, drehen...
durchtrocknen; || trocknen; || durchgetrocknet werden.
die Hostie, das geweihte Brod.
eine Zeitlang zählen; || sich verrechnen, sich verzählen.
zwingen wohin zu gehen.....
verschütten; || sich verschütten; verschüttet werden.
eine Zeitlang schlafen; 1. verschlafen; 2. ausschlafen; 3. aufwachen; 4. seinen Rausch ausohne aufzuwachen....[schlafen
trocknen.....
die Bitte; || Bittschrift.....
zum Durchsieben dienend.....
durchsieben, durchwerfen; || durchgesiebt, durchgeworfen werden.
durchsickern; || hervorkommen.
die durchgerissene Stelle, Kluft.
einige graue Haare *pl.*.....

plainness, simplicity; || plain-dealing; || silliness.

spaciousness, extension.
extensive, spacious; || detailed, circumstantial; **-ly.** space.
to shear here and there.
to spend in building; || to pass in building; || to ruin one's self by building.
to shoot through.
a shot-hole.
a shot-hole; || the Pasque-flower, Flora's-bell.
aconite, wolf's-bane.
coldness, chill.
liable to catch cold.
to cool, make cool; 1. to chill, give a cold; 2. to grow cool; 3. to catch cold.
to pass through; || to make a false step; || to make a slip.
offense, fault.
to cool; || to grow cold, grow lukewarm.
cooled.
sheet; || sledge-sheet.
a partition, partition-wall; || a pier.

см. **Просви́рня.**

an empty card.
an error of judgment.
to be some time anxious.
to pass in judging; || to be at law some time.
to spend in litigation.
to twist some time.
to dry thoroughly; || to dry up; || to be dried.
a wafer, host.
to count some time; || to make a mistake in counting.
to compel to go.
to strew, teem, pour; || to strew out; be strown.
to sleep some time; 1. to miss in sleeping; 2. to sleep off; 3. to awake; 4. to sleep one's self without waking. [sober
to dry up.
entreaty; || request, petition.
for bolting, for sifting.
to bolt, sift; || to be bolted, be sifted.
to filter through; || to shoot, crack, crevice. [grow
some gray hairs.

Просѣка́ніе, *sn.* action de couper à travers *f*....
Просѣка́ть, просѣ́чь, *va.* couper à travers.....
Про́сѣкъ, *sm. u* **-сѣ́ка**, *sf.* la percée (*dans une forêt*).
Про́сѣсть, *sf. Techn.* la fassure.....
Просѣ́сть, *vn.parf. см.* **Просѣда́ть.** || **Просѣ́ять**, *см.*
Просѣ́чный, *adj.* coupé à travers.....
Просѣ́ка́ніе, *sn.* la filtration.....
Просѣка́ть, просѣ́кнуть, *vn.* filtrer, à travers.....
Просѣ́клый, *adj.* passé à travers, filtré (*de l'eau*)....
Просѣни́ца, *sf.* la plante de millet; || une légère ébul-
Просѣ́нка, *sf.* 3. *oiseau*, le proyer.....[lition
Просяно́й, *adj.* de millet (*см.* **Про́со**).....
Протаза́нъ, *sm. vi.* la pertuisane; **-за́нный**, *adj.*....
Прота́ивать, протая́ть, *vn.* dégeler, se fondre par-ci par-là; || *va.* faire fondre, faire dégeler. [fondue
Прота́лина, *sf. dim.* **-линка**, une place où la neige est
Прота́лкивать, -толкну́ть *u* **-толкну́ть**, *va.* pousser à travers; || repousser; || **-ся**, *vr.* traverser la foule.
Протапли́вать, протопи́ть, *va.* chauffer un peu, chauffer de temps à autre; || **-ся**, *vr.* être chauffé.
Протапты́вать, -топта́ть, *va.* faire en marchant (*un sentier*); || user la semelle (*d'une chaussure*); || **-ся**, *vr.* être fait (*d'un sentier*); être usé en marchant.
Протаска́ивать, -тащи́ть, *va.* tirer, traîner à travers; 1.(*parf.*-таска́ть) porter *ou* traîner un certain temps; 2. **-ся**, *vr.* être tiré, traîné à travers; 3. se traîner de côté et d'autre; 4. être porté quelque temps.
Прота́чивать, проточи́ть, *va.* ronger, percer en rongeant (*des vers*); || aiguiser un certain temps.
Протвéрживать, -твердѝть, *va.* répéter (*une leçon*).
Протека́ть, -тéчь, *vn.* couler, passer à travers; || couler, boire (*du papier*); || passer, s'écouler (*du temps*).
Протéкторство, *sn.* le protectorat (*en Angleterre*)...
Протéкторъ, *sm.* le protecteur; **-торскій**, *adj.*.....
Протéкція, *sf.* la protection.....
Протéкшій, *adj.* passé, écoulé (*du temps*).....
Протере́бливать, протеребѝть, *va.* arracher çà et là.
Протере́ть (*fut.* протру́), *см.* **Протира́ть.**
Протеста́нтъ,-тка, *s.* protestant,-ante; || **-а́нтскій**, *adj.*
Протеста́ція, *sf. u* **-това́ніе**, *sn.* la protestation....
Протестова́ть, *va.* protester contre; || *Com.* protester.
Протéстъ, *sm. Com.* le protêt.....
Протёсывать, протеса́ть, *va.* aplanir les aspérités; || *vn. pop.* passer à travers, passer outre.
Протече́ніе, *sn.* le laps, l'expiration *f* (*d'un temps*)...
Про́тивень, *sm.* 1. la poêle à frire carrée; || *vi.* la copie.
Проти́виться, II. 2. *vr.* (*чему́*) résister, s'opposer à..
Противи́тельный, *adj.* d'opposition, de résistance; || — **союзъ**, *Gram.* la conjonction adversative. [*adj.* 3
Проти́вникъ,-ница, *s.* l'adversaire *m*; **-ничій** *u* **-ничій**,
Проти́вность, *sf.* le contraste; || la contrariété; || **въ —**, (*чему́*) contre, malgré, nonobstant.
Проти́вный, *adj.* 1. **-но**, *adv.* contraire, opposé; || ennemi, adverse; || dégoûtant, rebutant, désagréable.
Противо-бо́рникъ,-ница, *s.* l'antagoniste *m*.....
—бо́рный *u* **-бо́рственный**, *adj.* ennemi, hostile.
—бо́рство, *sn.* la résistance, opposition.....
—бо́рствовать, I. 2. *vn.* résister, combattre.....

das Durchhauen.....
durchhauen, durchſchneiden ...
der Durchhau (in einem Walde).
die Länge des Seidefadens....
Proſeváti.
durchgehauen, durchgeſchnitten.
das Durchſintern.....
durchdringen, durchſintern....
durchgeſintert.....
die Hirſenpflanze; || leichter Aus-
die graue Ammer.....[ſchlag
Hirſen-, von Hirſe.....
die Partiſane.....
aufthauen, aufſchmelzen; || aufthauen laſſen. [gangen iſt
die Stelle, wo der Schnee abgedurchſtoßen; || durch einen Stoß fortjagen; || ſich durchſtoßen.
bei wenigem heizen; || bisweilen heizen; || geheizt werden.
(einen Weg) austreten; || niedertreten, abtragen; || ausgetreten werden; niedergetreten werden.
durchſchleppen, herumſchleppen; 1. einige Zeit ſchleppen; 2. durchgeſchleppt werden; 3. ſich herumſchleppen; 4. geſchleppt w.
durchnagen (von Würmern); || eine Zeitlang ſchärfen.
wiederholen, einprägen.....
durchfließen; || durchſchlagen; || vergehen, verfließen.
das Protectorat (in England).
der Protector.....
die Beſchützung, der Schutz...
verfloſſen, vergangen.....
(Pflanzen) ausziehen, verſetzen.

Proteſtant,-in; || proteſtantiſch.
die Verwahrung, Proteſtation.
ſich erklären gegen; || proteſtiren.
der Proteſt.....
im Behauen abebnen; || vorbeigehen, vorbeieilen.
der Ablauf, Verlauf.....
die viereckige Pfanne; || Abſchrift.
widerſtreben, ſich widerſetzen..
widerſetzend, entgegnen; || das entgegengeſetzte Bindewort.
Gegner,-in.....
die Widrigkeit; || Widerwärtigkeit; || ungeachtet, trotz.
widrig, widerwärtig, wider, gegen; || feindlich; || zuwider, unan-
Gegner, Feind,-in...[genehm
feindlich, feindſelig.....
der Widerſtand.....
ſich widerſetzen, bekämpfen....

cutting through.
to hew *or* cut through.
opening (*in a wood*).
part of the web next the sley.

cut through.
infiltration.
to ooze through, filter.
filtered.
plant of millet; || blotches.
common bunting.
millet, of millet.
a partisan.
to melt, thaw; || to thaw here and there.
a thawed place.
to jostle through || to push out; || to push one's way through.
to heat a little; || to heat some time; || to be heated.
to beat (*a foot-path*); || to wear out; || to be beaten; be worn out.
to drag *or* trail through; 1. to bear *or* wear some time; 2. to be dragged through; 3. to trail about; 4. to be worn.
to gnaw through; || to sharpen some time.
to rehearse, repeat.
to flow through; || to run; || to pass away, elapse.
protectorate.
a protector, patron.
protection, patronage.
past, elapsed.
to pluck here and there.

a protestant.
protestation, protesting.
to protest.
protest.
to level in hewing; || to dart past, to go over.
lapse, expiration.
a dripping-pan; || copy.
to oppose, resist.
opposing, of opposition; || the adversative conjunction.
adversary, antagonist.
contrast; || contrariety; || contrary to, counter.
opposite, contrary; -ily; || adverse; || repugnant.
antagonist.
hostile, resisting.
resistance, opposition.
to antagonize, resist.

Противо-дѣ́йствіе, *sn.* la réaction;‖-ственный, réactif.
—**дѣ́йствовать**, I.2. *vn.* réagir, agir contre.....
—**лежа́щій**, *adj.* opposé, situé vis-à-vis.....
—**лихора́дочный**, *adj. Méd.* antifébrile.....
—**полага́ть**, -положи́ть, *va.* opposer ; ‖ objecter ; ‖ **-ся**, *vr.* être opposé ; être objecté.
—**положе́ніе**, *sn.* l'opposition *f* ; ‖ *Rhét.* l'antithèse *f.*
—**поло́жность**, *sf.* l'opposition *f*, le contraste.....
—**поло́жный**, *adj.* opposé, contraire ; **-но**, **-ment**..
—**ре́чивый**, *adj.* contradictoire.....
—**ре́чить**, II.3. *vn.* contredire.....
—**ре́чіе**, *sn.* la contradiction, le contredit.....
—**стоя́ніе**, *sn.* la résistance ; ‖ *Astr.* l'opposition *f*..
—**стоя́ть**, II.1. *vn.* résister, s'opposer à.....
—**су́дорожный**, *adj. Méd.* antispasmodique.....
—**цынго́тный**, *adj. Méd.* antiscorbutique.....
—**чу́мный**, *adj. Méd.* antipestilentiel.....
—**я́діе**, *sn.* le contrepoison, antidote.....
—**я́дный**, *adj.* antivénéneux.....
Про́тивъ *u* **-тйву**, *prép. gén.* vis-à-vis de ; ‖ contre..
Протира́ть, протере́ть, *va.* percer, trouer en frottant ; 1. frotter, râper à travers ; 2. (глаза́) ouvrir les yeux ; 3. **-ся**, *vr.* s'user, se percer, se trouer par le frottement ; 4. fendre la presse ; 5. parvenir à.
Протйскивать, протйскать *u* -тйснуть, *va.* percer en pressant ; ‖ **-ся**, *vr.* fendre la foule.
Проткáть, **-ткнýть**, *cm.* **Протыкáть**.‖**Протолкáть**,
Прото-діáконство, *sn.* l'archidiaconat *m*.....
—**діáконъ**, *sm.* l'archidiacre *m* ; **-конскій**, *adj.*...
—**іерéй**, **-пóпъ** *u* **-пресвúтеръ**, *sm.* le premier prêtre, archiprêtre ; ‖ **-рéйскій**, archipresbytéral.
—**іерéйство** *u* **-пóпство**, *sn.* la dignité archipresbytérale.
—**пóпица**, *sf.* la femme d'un archiprêtre. [térale
—**сúнкелъ**, *sm*, le protosyncelle (*d'église grecque*)..
Протоколúстъ, *sm.* l'enregistreur *m* ; **-лúстскій**, *adj.*
Протоко́лъ, *sm.* le registre (*d'un tribunal*) ; ‖ le protocole (*diplomatique*) ; ‖ le procès-verbal ; **-ко́льный**, *adj.*
Прото́къ, *sm.* le cours d'eau, l'eau courante *f*.....
Протолкóвывать, **-толкóвать**, *va.* causer, s'entretenir un certain temps ; ‖ expliquer, interpréter.
Протомúть, *va. parf.* faire languir à force de faire attendre ; ‖ **-ся**, *vr.* languir, se tourmenter.
Протопúть, **-топта́ть**, **-точúть**, *cm.* **Протапливать**,
Проторго́вывать, проторгова́ть, *va.* trafiquer, commercer quelque temps ; ‖ perdre dans le commerce ; ‖ **-ся**, *vr.* se ruiner dans le commerce, faire faillite.
Прото́ржка, *sf.* 4. la perte (*dans le commerce*)....
Про́тори, *sf.* les frais, dommages et intérêts *m*....
Прото́рина, *sf.* un endroit usé par le frottement...
Проторúть, *va. parf.* frayer (*un chemin*) ; ‖ faire attendre.
Прото́риться, II.1. *vr.* perdre, faire des pertes...
Протосковáть, *vn. parf.* s'affliger quelque temps....
Прото́чина, *sf. dim.* **-то́чинка**, la vermoulure.....
Прото́чный, *adj.* courant (*de l'eau*).....
Протра́ва, *sf.* la corrosion ; ‖ le mordant.....
Протравливать, **-трави́ть**, *va.* corroder, traiter avec un mordant ; ‖ dépenser en nourriture (*pour le bétail*).
Протравникъ, *sm. Artill.* le dégorgeoir, l'épinglette *f.*

die Gegenwirkung ; ‖ gegenwirkend.....[fend
gegenwirken.....
gegenüberliegend.....
Fieber heilend.....
entgegenstellen ; ‖ entgegenhalten ; ‖ entgegengestellt werden. [*m*
Entgegenstellung *f* ; ‖ Gegensatz
das Gegentheil, der Gegensatz.
entgegengesetzt.....
widersprechend.....
widersprechen.....
der Widerspruch.....[schein
das Widerstehen ; ‖ der Gegenwiderstehen, widerstreben.....
krampfstillend.....
gegen den Scharbock.....
gegen die Pest wirkend.....
das Gegengift, Gegenmittel..
gegen das Gift wirkend.....
gegenüber ; ‖ gegen, wider...
abreiben, abtragen ; 1. durchreiben ; 2. die Augen aufthun ; 3. sich durchreiben ; 4. sich durchdrängen ; 5. sich emporschwingen.
durchschieben, durchdrängen ; ‖ sich durchdrängen.
-толкнýть, *cm.* **Протáлки**
die Würde eines Archidiakonus.
der Archidiakonus.....
der Oberpriester, Erzpriester ; ‖ erzpriesterlich.
die Würde eines Oberpriesters.
die Frau eines Oberpriesters..
der Vicar des griechischen Pader Protocollist.....[triarchen
das Register, Lagerbuch ; ‖ Protocoll ; ‖ der Verbalproceß.
der Durchfluß.....
eine Zeitlang sprechen, sich unterhalten ; ‖ erklären.
schmachten lassen ; ‖ schmachten, sich quälen.
Протáптывать *u* **Протá**
eine Zeitlang handeln ; ‖ im Handel verlieren ; ‖ sich im Handel zu Grunde richten.
der Verlust im Handel.....
die Ausgaben *pl*, der Schaden.
die durchgeriebene Stelle.....
(Weg) bahnen ; ‖ warten lassen.
in Verlust kommen.....
einige Zeit traurig seyn.....
der Wurmfraß, Mottenfraß..
fließend.....
das Durchbeizen ; ‖ die Beize.
durchbeizen, durchfressen lassen ; ‖ zum Futter gebrauchen.
die Räumnadel.....

reaction ; ‖ reacting, reactive.
to react, act contrary to.
opposite, lying opposite.
antifebrile.
to oppose, contrast ; ‖ to object ; ‖ to be opposed.
opposition ; ‖ antithesis.
opposition, contrast.
contrary, opposite ; -ly.
contradictory.
to contradict.
contradiction.
resistance ; ‖ opposition.
to stand against, resist.
antispasmodic.
antiscorbutic.
antispestilential.
counterpoison, antidote.
antidotal.
opposite ; ‖ against, counter.
to rub open ; 1. to rub through ; 2. to open one's eyes ; 3. to be rubbed open ; 4. to get through ; 5. to come at.
to press through ; ‖ to squeeze through the crowd.
вать.
archdeaconry.
archdeacon, first deacon.
archpriest, archpresbyter ; ‖ archipresbyterial. [tery
archpriesthood, archipresbyter-
the wife of an archpriest.
the patriarch's eye.
registrar, recorder.
record, register ; ‖ protocol ; ‖ verbal process.
running water.
to talk, discourse some time ; ‖ to explain, interpret.
to weary out ; ‖ to languish, torment one's self.
чивать.
to trade some time ; ‖ to lose in trade ; ‖ to ruin one's self by trade.
loss in trade.
expenses, costs and damages
a place rubbed through.
to open (*away*) ; ‖ to let wait.
to meet with losings.
to grieve some time.
worm-hole, moth-hole.
running.
corrosion ; ‖ mordant.
to corrode *or* etch through ; ‖ to spend in food.
primer, priming wire.

Протрéзвливать *u* **-трезвля́ть**, протрезвúть, *va.* désenivrer, dégriser; || **-ся**, *vr.* se désenivrer.
Протрéпливать, протрепáть, *va.* tiller, serancer..
Протрубúть, *va. parf.* sonner de la trompette un certain temps; || *fig.* divulguer, publier.
Протрáсывать, протрясти́, *va.* secouer quelque temps; || **-ся**, *vr.* être secoué; || être cahoté (*en voyage*).
Протурúть, *va. parf.* faire aller, chasser.....
Протухáть, протýхнуть, *vn.* se gâter, se corrompre..
Протýхлый, *adj.* gâté, pourri, corrompu.....
Протыкáть, проткáть, *va.* tisser entre; || (*asp. parf.* проткнýть) percer, transpercer; || **-ся**, *vr.* être percé.
Протъсня́ться, протъсни́ться, *vr.* fendre la foule...
Протягáть, *va. parf.* dépenser en procès; || **-ся**, *vr.* plaider longtemps; || se ruiner en procès.
Протя́гивать, протяну́ть, *va.* étendre, allonger; 1. tirer en longueur; 2. (слова́) traîner ses paroles; 3. **-ся**, *vr.* s'étendre, s'allonger; 4. être étendu, être allongé; 5. traîner en longueur.
Протяжéніе, *sn.* l'extension, étendue *f*, la dimension.
Протя́жка, *sf.* 4. le retard, délai.....
Протя́жность, *sf.* la prononciation traînante. [nant
Протя́жный, *adj.* traînant, lent; **-но**, -tement, en traî-
Проу́дить, *va. parf.* pêcher quelque temps à la ligne..
Проýлокъ, *sm.* 1. *см.* **Переýлокъ**. || **Проурчáть**,
Проýчивать, проучúть, *va.* répéter (*une leçon*); 1. donner une bonne leçon à, mettre à la raison; 2. **-ся**, *vr.* apprendre, étudier un certain temps; 3. être mis à la raison, recevoir une bonne leçon.
Проýшина, *sf. u* **Прóухъ**, *sm.* l'œil *m* (*de hache, de*
Профéссорство, *sn.* le professorat.....[*marteau*)
Профéссоръ, *sm.* 8. le professeur; -рскій, de professeur.
Прóфиль, *sm.* le profil; -фúльный, de profil.....
Профинти́ть, *va. parf.* dépenser, employer.....
Профóсъ, *sm. Milit.* le prévôt; -фóсскій, *adj.*.....
Прохáживать, -ходúть, *vn.* aller, marcher un certain temps; || (*за чѣмъ*) surveiller un certain temps; || **-ся**, *vr.* faire de l'exercice, se promener.
Прохвáтывать, -хватúть, *va.* percer avec les dents; || *v. imp.* pénétrer, saisir (*du froid*).
Прохворáть, *vn. parf.* être quelque temps malade..
Прохлáда, *sf.* la fraîcheur (*du temps*); || le délassement
Прохлади́тельный, *adj.* rafraîchissant, réfrigératif.
Прохлáдный, *adj.* frais (*du temps*); **-но**, avec fraîcheur.
Прохлаждáть, прохладúть, *va.* refroidir, rafraîchir; || **-ся**, *vr.* être rafraîchi; || se délasser.
Прохлажде́ніе, *sn.* le rafraîchisssement.....
Прохлопотáть, *vn. parf.* avoir beaucoup de tracas...
Проходи́мый, *adj.* praticable, où l'on peut passer....
Проходúть, II. 4. пройти́, *vn.* passer à travers, traverser; 1. pénétrer, percer; 2. passer, s'écouler; 3. débâcler (*d'une rivière*); 4. *va.* apprendre, parcourir, faire un cours de; 5. passer (*les grades*); 6. remplir, exercer (*une fonction*); (*см.* **Прохáживать**).
Проходни́къ, *sm.* le biseau (*outil de tourneur*).....
Прохóдъ, *sm. dim.* -хóдецъ, le passage; || *Anat* conduit, canal; || (задній —) le fondement, anus; -хóдный, *adj.*
Прохожде́ніе, *sn.* action de passer, de parcourir, *etc.*

den Rausch vertreiben, wieder nüchtern machen; || nüchtern hecheln, brechen.....[werden
eine Zeitlang die Trompete blasen; || ausposaunen.
durchrütteln, durchschütteln; || durchgerüttelt w.; || gestoßen verjagen, wegjagen...[werden
verfaulen, muffig werden....
verfault.....
durchweben; || durchstechen; || durchgestochen werden.
sich durchdrängen.....
verprocessiren; || lange processiren; || sein Geld verprocessiren.
ausdehnen, ausstrecken; 1. verschieben; 2. seine Worte dehnen; 3. sich ausdehnen; 4. ausgedehnt werden; 5. sich in die Länge ziehen
die Ausdehnung, Dimension..
die Verzögerung.....
die gedehnte Aussprache.....
langsam, gedehnt.....
einige Zeit angeln.....
см. **Урчáть**.
wiederholen; 1. eine gute Lehre geben, zurechtsetzen; 2. einige Zeit lernen; 3. eine gute Lehre bekommen.
das Auge, Stielloch.....
die Professur, Professorstelle..
der Professor.....
das Profil, der Abriß.....
verbrauchen, verschwenden....
der Profoß.....
eine Zeitlang gehen; || einige Zeit die Aufsicht führen über; || sich Bewegung machen.
durchbeißen; || durchgreifen, durchdringen (von der Kälte).
eine Zeitlang krank liegen....
die Kühle; || die Erholung ...
kühlend, -Kühlungs- (mittel)..
kühl, etwas frisch.....
abkühlen, erfrischen; || abgekühlt werden; || sich ergötzen.
das Abkühlen.....
einige Zeit viel zu thun haben.
gangbar, fahrbar.....
durchgehen; 1. durchschlagen; 2. verfließen, verlaufen; 3. aufgehen; 4. erlernen, durchgehen; 5. (alle Grade) durchlaufen; 6. (ein Amt) verwalten.
das Dreheisen.....
der Durchgang; || der Gang, Canal; || der After.
das Durchgehen.....

to sober, make sober; || to grow sober.
to strip, hatchel.
to sound the trumpet; || to divulge, proclaim.
to shake thoroughly; || to be shaken; || to be jolted.
to drive on, drive away.
to become tainted, spoil.
tainted, spoiled.
to weave between; || to pierce, transpiere; || to be pierced.
to press through the crowd.
to spend in law-suits; || be at law; || to ruin o.'s self at law.
to stretch, extend; 1. to protract; 2. to drawl one's words; 3. to stretch, reach; 4. to be stretched; 5. to be lingering.
extension, dimension.
protraction, delay.
slowness in speaking.
drawling, slow; -ly.
to angle some time.

to rehearse, repeat; 1. to lesson, set to rights; 2. to learn some time; 3. to be set to rights.
eye (*of an axe*).
professorship.
a professor.
a profile.
to spend, employ.
provost (*of an army*).
to walk some time; || to look after, attend on some time; || to walk about, take a walk.
to bite through; || to penetrate, catch.
to be some time ill.
cool, freshness; || repose.
cooling, refreshing.
cool, fresh; -ly.
to cool, make cool, refresh; || to cool; || to relax one's self.
cooling, refreshing.
to bustle some time.
passable.
to go through; 1. to traverse; 2. to elapse, expire; 3. to break up; 4. to learn, look over; 5. to pass over; 6. to fulfil (*a duty*).
a chisel, basil.
passage; || duct, conduit; || the fundament, anus.
going through, passing.

Прохо́жій, *adj.* de passage; || *sm.* le passant, voyageur.
Прохола́живать, прохолоди́ть, *va.* laisser refroidir; || **-ся**, *vr.* se refroidir; être refroidi.
Про́холодь, *sf.* le froid modéré, la fraîcheur.....
Продара́пывать, продара́пать, *va.* égratigner, percer en égratignant; || **-ся**, *vr.* s'égratigner.
Продвѣта́ніе, *sn.* l'état florissant *m*.....
Продвѣта́ть, -двѣсти́, *vn.* fleurir; || fleurir un certain temps; || *fig.* fleurir, être dans un état florissant.
Проце́нтъ, *sm. Com.* l'interêt *m*; **-це́нтный**, d'intérêt; || де́сять **-це́нтовъ**, dix pour cent d'intérêt.
Процéссія, *sf.* la procession.....
Процёсъ, *sm.* le procès; || le procédé, la méthode....
Проц'ѣживать, -дѣдить, *va.* filtrer; || **-ся**, *vr.* être filtré.
Про́ченіе, *sn.* la conservation; destination.....
Прочёсывать, прочеса́ть, *va.* peigner soigneusement; || percer, déchirer en grattant.
Прочётъ, *sm.* le mécompte, l'erreur *f* de calcul; **-чётный**, *adj.*; || для **-чёту**, pour lire, pour être lu.
Прочика́ть, прочкну́ть, *va.* percer, ouvrir; || **-ся**, *vr.* percer, crever, s'ouvrir (*d'un abcès*).
Прочи́нивать, прочини́ть, *va.* ravauder, raccommoder partout; || raccommoder un certain temps.
Прочи́тывать, -чита́ть *u* **-чёсть**, *va.* lire d'un bout à l'autre; || lire un certain temps; || **-ся**, *vr.* être lu.
Про́чить, II. 3. *va.* garder, réserver; || destiner à....
Прочищáть, прочи́стить, *va.* nettoyer, purger; || **-ся**, *vr.* être nettoyé; || s'éclaircir (*du ciel*). [ment
Прочищéніе, *sn. u* **-чи́стка**, *sf.* le nettoyage, nettoie-
Про́чій, *adj.* restant, autre; || и про́чее, et cætera..
Про́чность, *sf.* la solidité, durée.....
Про́чный, *adj.* durable, de durée, solide; **-но**, **-ment**.
Прочтéніе, *sn.* la lecture d'un bout à l'autre.....
Прочь, *adv.* loin; || *interj.* loin d'ici! va-t'en! || я не — отъ э́того, j'approuve cela, je suis prêt à le faire.
Прошáкъ, *sm.* le mendiant.....
Прошалúть, *vn. parf.* polissonner quelque temps....
Прошатáться, *vr. parf.* rôder, fainéanter longtemps.
Про́шва, *sf.* le passe-poil.....[prétérit
Прошéдшій, *adj.* passé; || **-шее врéмя**, *Gram.* le passé,
Прошéніе, *sn.* action de demander; || la supplique, re-
Прошéптывать, прошептáть, *vn.* chuchoter. [quête
Прошéствіе, *sn.* la fin, expiration (*d'un terme*)....
Прошúбать, прошúбить, *va.* percer en frappant; 1. **-ся**, *vr.* être percé de coups; 2. *pop.* manquer son coup; 3. faire des fautes (*en parlant*).
Прошúбка, *sf. fam.* la faute.....
Прошúвать, прошúть, *va.* coudre à travers; || coudre un certain temps; || **-ся**, *vr.* être cousu à travers.
Прошúвка, *sf.* un endroit recousu; **-шúвочный**, *adj.*.
Прошúвнóй, *adj.* cousu d'outre en outre.....
Прошкóливать, -шкóлить, *va.* mettre à la raison, donner une bonne leçon; || **-ся**, *vr.* être mis à la raison.
Прошлéцъ, *sm. cm.* **Пройдóха.**
Прошлогóдній, *adj.* de l'an dernier, de l'anné passée.
Прóшлый, *adj.* passé, dernier, précédent.....
Прошпиковáть, *va. parf.* entrelarder.....
Прошумéть, *vn. parf.* faire du tapage quelque temps.

Durchgangs-; || der Reisende.
abkühlen; || sich abkühlen; abgekühlt werden.
die gemäßigte Kälte.....
zerkratzen, durchkratzen, durchschaben; || sich durchkratzen.
der blühende Zustand.....
aufblühen; || eine Zeitlang blühen; || blühen, im Flor stehen.
das Procent, die Procenten, Zinsen *pl*; || zehn Procent.
die Processíon.....
der Proceß; || Verfahrungsart *f*.
durchseihen, filtriren; || filtrirt
das Aufbewahren....[werden
sorgfältig kämmen, auskämmen; || durchkratzen, zerkratzen.
das Verrechnen, der Verstoß im Rechnen; || um zu lesen.
(ein Geschwür) aufstechen; || aufbrechen, aufgehen.
überall od. ganz flicken; || einige Zeit flicken, ausbessern.
lesen, durchlesen; || eine Zeitlang lesen; || durchgelesen werden.
aufbewahren; || bestimmen zu.
reinigen, rein machen; || gereinigt werden; || sich aufklären.
das Reinigen.....
übrig; || und so weiter.....
die Dauerhaftigkeit.....
dauerhaft, stark.....
die Durchlesung.....
weg, fort; || weg von hier! || ich bin bereit das zu thun.
der Bettler.....
einige Zeit schäkern.....
eine Zeitlang herumschlendern.
der Vorstoß.....
vergangen; || die vergangene Zeit.
das Gesuch; || die Bitte, Bittschrift
zuflüstern.....
der Verlauf.....
durchschlagen; 1. durchgeschlagen werden; 2. vorbeiwerfen; 3. Fehler begehen.
der Fehler, das Versehen.....
durchnähen; || eine Zeitlang nähen; || durchgenäht werden.
die durchgenähte Stelle.....
durchgenäht.....
einem den Kopf zurecht setzen; || eine gute Lehre bekommen.

vom vergangenen Jahr.....
vorig, vergangen.....
durchspicken.....
eine Zeitlang lärmen.....

of passage; || a passenger.
to cool, make cool; || to cool; to grow cool.
a moderate cool.
to scratch through; || to scratch one's self.
flourishing.
to flower, blossom; || to flower some time; || to flourish.
interest, per-centage; || ten per cent.
a procession.
process, law-suit; || process.
to filter, strain; || to be filtered.
keeping, reserving.
to comb thoroughly; || to scratch through.
mistake, miscount; || to be read, for reading.
to pierce, open, cut open; || to open, burst.
to mend thoroughly; || to mend, repair some time.
to read through, peruse; || to pass in reading; || to be read.
to keep, reserve; || to destine to
to clear, cleanse; || to be cleared; || to clear up.
clearing, cleansing.
other, resting; || et cætera.
durability, solidity.
durable, solid, stout; -ly.
reading through.
away, off; || away! avaunt! || I am ready to do that.
a beggar.
to frolic some time.
to stroll about, rove some time
lace, edging.
past; || the preter-tense.
asking; || petition, request.
to whisper.
end, expiration.
to strike through, pierce; 1. to be struck; 2. to miss one's stroke; 3. to make a mistake.
a miss, mistake.
to sew through; || to sew some time; || to be sewed through.
part sewed through.
sewed through.
to school, tutor, lesson; || to be set to rights.

last year's.
last, past, preceding.
to interlard.
to pass in making a noise.

Прощáльный, *adj.* d'adieu, de congé; || -ные дни, les jours *m* de pardon des offenses (*avant le caréme*); || -ная грáмота, le certificat d'absolution (*d'un mort*).
Прощáніе, *sn.* le congé, adieu.
Прощáть, I.1. *asp. parf.* простúть, II.7. *va.* pardonner; 1. absoudre, remettre; 2. faire grâce (*d'une dette*); 3.-ся, *vr.* être pardonné, être excusé; 4. (*съ кѣмъ*) prendre congé de, faire ses adieux à.
прощáй, простú, adieu! porte-toi bien!
Прощеголúть, *vn. parf.* passer son temps à faire l'élégant; || -ся, *vr.* se ruiner en objets de toilette.
Прощелы́га, *sc. pop.* le fin matois, vaurien.
Прощéніе, *sn.* le pardon, la rémission.
Прощúпывать, прощупáть, *va.* arracher, éclaircir (*les plantes*); || -ся, *vr.* être arraché, éclairci.
Проѣдáть, проѣсть, *va.* (*fut.* проѣмъ) dépenser pour sa nourriture; 1. percer en rongeant; 2. ronger corroder; 3. -ся, *vr.* dépenser tout son argent pour son entretien; 4. être rongé; être corrodé.
Проѣдина, *sf. dim.* -динка, le trou rongé.
Проѣдчивый, *adj.* mordant, corrosif. [*adj.*
Проѣздъ, *sm.* action de passer; || le passage; -ѣздный,
Проѣзжáть, проѣхать, *vn.* passer à travers, traverser (*en voiture*); || -ся, *vr.* se promener (*non à pied*).
Проѣзживать, проѣздить, *vn.* promener (*des chevaux*); 1. aller un certain temps (*non à pied*); 2. dépenser pour des courses en voiture; 3. fouler en marchant; 4. -ся, *vr.* se ruiner par ses courses (*en voiture*).
Проѣзжій, *adj.* de passage; || *sm.* le voyageur.
Прóѣсти, *sf. pl. Jur.* les dépenses *f*, les frais *m*.
Проявлéніе, *sn.* l'apparition *f*.
Проявля́ть, проявúть, *va.* mettre au jour, publier; || annoncer; || -ся, *vr.* paraître, se montrer.
Прояснивать, -яснѣть, *vn.* s'éclaircir, devenir serein.
Прояснúть, прояснúть, *va.* éclaircir, expliquer.
Пруги, *sm. pl. sl.* les sauterelles *f*. [uriner
Прудúть, II.4. за-, *va.* arrêter par une digue; || на-, *vn.*
Прудъ, *sm. dim.* прýдикъ, l'étang *m*; -довóй, d'étang.
Пружúна, *sf. dim.* -жúнка, le ressort; || *fig.* le ressort, mobile, agent; -жúнный, de ressort.
Пружúть, II.3. прýживать, *va.* tendre, bander, gonfler; || -ся, *vr.* se tendre, faire des efforts.
Прусáкъ, *sm. insecte*, la blatte (*occidentale*).
Прутéцъ, *sm.* 1. osier *m* (*pour lier les bottes de chanvre*).
Прутковый *u* **-товóй**, *adj.* en forme de verge; 1. -вая сталь, l'acier en barres *m*; 2. -вая икрá, caviar non nettoyé; 3. -вая рыба, poisson fendu en long et
Прутня́къ, *sm.* les broussailles *f*. [séché
Прутъ, *sm.* 9. *dim.* прýтикъ, la verge, baguette; || la tringle (*de métal*); || un petit lingot (*d'argent*).
Прутянóй, *adj.* fait de verges, fait d'osier.
Прыганіе, *sn.* action de sauter, de bondir.
Прыгать, I.1. прыгивать, прыгнуть, *vn.* sauter, bondir.
Прыгýнчикъ, *sm. insecte*, la sauterelle.
Прыгýнъ, -ýнья, *s. dim.* -гýнчикъ, sauteur, -euse.
Прыжóкъ, *sm.* 1. le saut, bond.
Прыскалка, *sf.* 3. la brosse, le goupillon.
Прысканіе, *sn.* action d'asperger *f*.

Абсфіевóвъ; || die Verzeihungstage *pl* (vor den großen Fasten); || der Sündenerlassungsschein.
der Abschied.
verzeihen; 1. vergeben; 2. (eine Schuld) erlassen; 3. verziehen werden, vergeben werden; 4. Abschied nehmen von.
lebe wohl! leben Sie wohl!
sich einige Zeit prächtig kleiden; || sein Geld mit Putz verthun.
der Schlaukopf.
die Verzeihung, Vergebung.
raufen, ausraufen, ausziehen; || ausgerauft werden.
verzehren; 1. durchfressen, durchnagen; 2. zerfressen, ätzen; 3. sich verzehren; 4. durchgefressen; zerfressen werden.
die durchgefressene Stelle.
scharf, fressend. [Durchzug
die Durchreise; || Durchfahrt, der durchreisen, durchfahren; || spazieren fahren od. reiten.
(ein Pferd) herumfahren; 1. einige Zeit fahren; 2. verfahren, verreiten; 3. niedertreten; 4. sein Geld im Fahren verschwenden.
Durchfahrt-; || der Durchreisende
die Unkosten *pl*.
das Erscheinen.
zeigen, offenbaren; || verkündigen; || erscheinen, sich zeigen.
sich aufklären, hell werden.
erklären, aufklären.
die Heuschrecken *pl*. [lassen
dämmen, stauchen; || das Wasser
der Teich.
die Feder, Springfeder; || Triebfeder, das Triebrad.
aufspannen, aufschwellen; || sich spannen, sich anstrengen.
die kleine Schabe.
die Bandweide.
ruthenförmig; 1. Stahl in Stangen *m*; 2. ungereinigter Kaviar; 3. ausgeschnittene und getrocknete Strauchwerk. [nete Fische *pl*
die Ruthe; || die Stange (von Metall); || kleine Silberstange.
aus Ruthen gemacht.
das Springen, Hüpfen.
springen, hüpfen.
der Grashüpfer.
Springer, -in.
der Sprung, Satz.
die Sprenkelbürste.
das Spritzen.

farewell; || days of mutual forgiveness (*before lent*); || certificate of absolution.
farewell, parting, leave.
to pardon; 1. to absolve, remit; 2. to forgive (*a debt*); 3. to be forgiven; 4. to take leave, bid farewell.
good-by! farewell!
to pass a time in flaunting; || to spend in finery.
a cunning fellow.
forgiveness, pardon.
to pluck here and there; || to be plucked.
to eat through; 1. to consume; 2. to corrode; 3. to spend all in eating; 4. to be eaten; to be corroded.
a hole make by corrosion.
corrosive.
passing through; || passage.
to drive, ride through; || to take a drive *or* a ride.
to walk about; 1. to ride, drive some time; 2. to spend in driving; 3. to tread down; 4. to ruin one's self in driving.
of passage; || passenger.
expenses *pl*.
appearance.
to manifest, show; || to foreshow; || to appear.
to clear up, hold up.
to clear up, explain.
locusts.
to dam; || to make water.
a pond.
a spring; || spring, motive, cause, means.
to stretch, swell; || to stretch, exert one's self.
the brown cock-roach.
rod (*for tying hemp*).
rod-shaped; 1. steal in bars; 2. caviar before it is cleaned; 3. split and dried fish.
shrubs, brush-wood.
a twig, rod; || a bar; || a small ingot (*of silver*).
of osier.
jumping, hopping.
to jump, hop, skip.
the grass-hopper.
jumper, hopper.
a jump, hop, skip.
sprinkle, brush.
sprinkling.

Пры́скать, I.1. *u* II.7. **пры́скивать, пры́снуть**, *va.* faire rejaillir, asperger, seringuer; 1. *vn.* jaillir, rejaillir; 2. **-ся**, *vr.* s'asperger; 3. s'asperger mutuellement.
Пры́ткій, *adj.* 2. agile, prompt, rapide; **-ко**, -ment...
Пры́ткость, *sf.* la vitesse, rapidité, agilité.....
Прыть, *sf.* la course rapide; || agilité, vivacité *f*; || во всю —, à bride abattue, ventre à terre.
Прыщева́тый, *adj.* plein de boutons, bourgeonné...
Пры́щевѣть *u* **-ва́ѣть**, I.4. o-, *vn.* se couvrir de boutons.
Прыщеви́на, *sf.* le petit ulcère d'une pustule. [tons
Прыщене́цъ, *sm.* 1. *plante*, la petite douve.....
Прыщъ, *sm. dim.* **пры́щикъ**, la pustule, le bouton...
Пры́лый, *adj.* pourri; || enflammé (*des yeux*).....
Прѣль, *sf.* l'odeur de relent *f*; || la cuisson, ardeur....
Прѣніе, *sn.* action de suer *f*; || (*см.* **Прѣніе**).....
Прѣсново́дный, *adj.* d'eau douce.....
Прѣ́сность *u* **-нота́**, *sf.* la douceur (*de l'eau*).....
Прѣ́сный, *adj.* 1. doux (*de l'eau*); || sans levain (*du pain*).
Прѣсня́къ, *sm.* le pain sans levain.....
Прѣть, I.4. **прѣва́ть**, *vn.* suer, transpirer, suinter; 1. cuire, se cuire; 3. fermenter, pourrir; 2. brûler, cuire, s'enflammer, être enflammé.
Пря, *sf. sl.* la dispute, altercation.....
Пря́дать, I.1. **пря́дывать, пря́нуть**, *vn.* sauter, bondir.
Пряде́ніе, *sn.* le filage, action de filer *f*.....
Пря́диво, *sn.* la quenouillée.....
Пряди́льный, *adj.* servant à filer; || — **завóдъ**, la filature.
Пряди́льня, *sf.* 4. la filerie.....[ture
Пряди́льщикъ, -щица, *s.* fileur, -euse.....
Пря́дь, *sf.* le fil (*de laine, de coton*).....
Пря́жа, *sf.* le fil, la matière filée.....
Пряжене́цъ, *sm.* 1. *dim.* **пря́женчикъ**, l'échaudé *m*;
Пря́женіе, *sn.* la friture au beurre. [-**женцóвый**, *adj.*
Пря́жить, II.3. *va.* frire au beurre.....
Пря́жка, *sf.* 4. *dim.* -жечка, la boucle; -жечный, *adj.*.
Пря́лка, *sf.* 3. *dim.* **пря́лочка**, la quenouille.....
Прямизна́, *sf.* la direction droite.....
Прями́къ, *sm.* un homme vrai; || **-кóмъ**, en ligne droite.
Прями́ть, II.2. **пря́мливать**, *va.* redresser; || *vn.* agir avec franchise; || **-ся**, *vr.* se redresser; être redressé.
Прямле́ніе, *sn.* le redressement.....
Пря́мо, *adj.* droit, en ligne droite; directement; || sans détour, franchement; || réellement.
Прямоду́шіе, *sn.* la franchise, loyauté, bonne foi...
—ду́шный, *adj.* 1. franc, loyal, honnête.....
—кры́лый, *adj.* -лыя насѣкóмыя, *H.nat.* les orthoptères *m*
—лине́йный, *adj. Géom.* rectiligne.....
—уго́льникъ, *sm.* le rectangle; || **-ный**, rectangulaire.
Прямо́й, *adj. dim.* **пря́менькій**, droit, direct; || franc, sincère, honnête; || vrai, véritable.
Прямота́, *sf.* la droiture, rectitude.....
Пря́ники, *sm. dim.* **-ничекъ**, le pain d'épice, croquet; || **-ничный**, de pain d'épice; || *fig.* mauvais, défiguré.
Пря́ница, *sf.* la forme pour les pains d'épice.....
Пря́ничникъ, -ница, *s.* le pain-d'épicier.....
Пря́ность, *sf.* le goût piquant; || *pl.* **-сти**, les épices *f*.
Пря́ный, *adj. dim.* **пряновáтый**, aromatique, piquant; || **-ные корéнья**, les épices *f*.

spritzen, besprengen, sprenkeln; 1. spritzen, stürzen; 2. sich bespritzen; 3. einander bespritzen.
schnell, geschwind, behend....
die Schnelligkeit, Behendigkeit.
der schnelle Lauf; || die Flinkheit; || im gestreckten Gallop.
voll Finnen, voll Ausschlag...
Hitzblattern bekommen.....
die aufgegangene Blatter....
der Sumpfhahnenfuß (Pflanze).
Hitzbläschen *n*, Blatter, Finne *f*.
verfault; || entzündet.....
dumpfiger Geruch; || das Brenvom süßen Wasser.....[nen
das Schwitzen.....
die Süßigkeit (des Wassers)..
süß; || ungesäuert.....
ungesäuertes Brod.....
schwitzen; 1. gar werden, schmoren; 2. gähren, faulen; 3. roth werden, sich entzünden.
der Streit, Zank.....
springen, hüpfen.....
das Spinnen.....
ein Spinnrocken voll.....
zum Spinnen; || die Spinnerei.
die Spinnstube.....
Spinner, -in.....
der Faden.....
das Garn, Gespinst.....
der Butterkuchen.....
das Backen in Butter.....
in Butter backen.....
die Schnalle.....
der Spinnrocken.....
das Gerade, die gerade Richtung.
der aufrichtige Mensch; || gerade.
gerade machen; || aufrichtig handeln; || gerade werden.
das Gerademachen.....
gerade, gerade zu; || ohne Umstände; || wirklich.
die Offenherzigkeit, der Freimuth.
offenherzig, freimüthig.....
die Geradflügler *pl.*.....
geradlinig.....
das Rechteck; || rechtwinkelich.
gerade; || frei, aufrichtig, recht; || wahr, ächt, wahrhaft.
die Geradheit.....
der Pfefferkuchen, Lebkuchen; || von Pfefferkuchen; || schlecht.
die Form für die Pfefferkuchen
Pfefferkuchenbäcker, -in.....
das Würzhafte; || die Gewürze *pl.*
gewürzhaft, scharf, beißend; || die Gewürze *pl.*

to sprinkle, squirt, syringe; 1. to spurt, spout; 2. to sprinkle one's self; 3. to sprinkle each
fleet, swift; -ly. [other
fleetness, swiftness.
speed, career; || sprightliness; || at full speed.
pimpled, pimply.
to become pimpled.
a burst pimple.
lesser, spear-wort.
a pimple, pustule.
fire-fanged; || inflamed.
fusty smell; || smart.
sweating.
of fresh water.
freshness, sweetness.
fresh; || unleavened.
unleavened bread.
to sweat, drop; 1. to stew; 2. to rankle, ferment, fire-fang; 3. to burn, inflame.
contest, dispute.
to jump, bound, skip.
spinning.
a distaff-full.
spinning; || spinning-mill.
spinning-house.
a spinner.
thread.
thread, yarn, spinning.
fried pastry, fritter.
frying.
to fry with butter.
a buckle.
a distaff.
straightness, directness.
a frank man; || directly.
to straighten; || to act uprightly; || to grow straight.
straightening.
straightly, -straightways; || plainly, frankly; || really.
uprightness, frankness.
upright, frank.
orthoptera.
rectilinear. [right-angled
a rectangle; || rectangular, straight, right, direct; || upright, frank; || true.
straightness, rightness.
ginger-bread; || of ginger-bread; || bad, disfigured.
a form for ginger-bread.
a ginger-bread baker.
spiciness, tartness; || spices *pl.*
aromatic, spicy, tart, piquant; || the spices *pl.*

Пря́сельникъ, *sm. plante*, l'atractylide *f*.....
Пря́слица, *sf.* la quenouille (*см.* **Пря́лка**).....
Пря́сло, *sn.* traverse *f* (*de palissade*); || carrè *m* (*de pavé*).
Прясть, пря́дать, *va. irr.* filer; || (**ушами**) dresser les oreilles (*du cheval*); || **-ся**, *vr.* être filé, se filer.
Пря́таніе, *sn.* le recèlement, action de cacher *f*.....
Пря́тать, II. 5. **пря́тывать**, *va.* cacher, céler, recéler; || **-ся**, *vr.* se cacher, se blottir; || s'éloigner, se retirer.
Пря́тки, *sf. pl.* 3. le cache-cache, la cligne-musette.
Пря́ха, *sf.* la fileuse.....[mes
Псалмопѣ́вецъ, *sm.* 1. le psalmiste, chanteur de psau-
Псалмопѣ́ніе, *sn.* la psalmodie, le chant des psaumes.
Псало́мникъ, *sm.* le psalmiste; **-ническій**, *adj.*.....
Псало́мщикъ, *sm.* le lecteur d'église.....
Псало́мъ, *sm.* 1. le psaume; **-ло́мный**, *adj.* [morts
Псалты́ршикъ, *sm.* celui qui lit des psaumes pour les
Псалты́рь, *sm. u* **-тырь**, *sf.* le psautier, livre des psaumes; || *Mus.* le psaltérion; **-ты́рный**, du psautier.
Псáрня, *sf.* le chenil; || la meute (*de chiens*); **-ápный**, de chenil; || **-ный дворъ**, la vénerie.
Псарь, *sm.* le piqueur; **-ápскій**, de piqueur.....
Псевдони́мъ, *sm.* l'auteur pseudonyme *m*.....
Пси, lettre slavonne \|/, remplacée en russe par **пс**....
Пси́на, *sf.* le bouquin, l'odeur de bouc *f*.....
Пси́нка, *sf.* 3. *plante*, la morelle noire.....
Психи́ческій, *adj.* psychique, de l'âme.....[que
Психоло́гія, *sf.* la psychologie: || **-ги́ческій**, psychologi-
Психоло́гъ, *sm.* le psychologiste, psychologue.....
Псóвина, *sf.* les longs poils *m* aux pieds d'un chien..
Псóвый, *adj.* de chien, des chiens (*см.* **Пёсъ**).....
Псóра, *sf. Méd.* la psoriase, le psoriasis.....
Псóфія, *sf. oiseau*, l'agami *m*.....[-áмій, *adj.* 3.
Птáха, *sf. dim.* **пта́шка** *u* **-шечка**, l'oiseau *m*; **-áшечій** *u*
Птенéцъ, *sm.* 1. *dim.* **пте́нчикъ**, jeune oiseau; || enfant *m*.
Пти́ца, *sf. dim.* **пти́чка**, l'oiseau *m*; **-и́чій**, *adj.* 3. d'oiseau; || **-чій языкъ**, le tire-balle, le tire-bourre. [seaux
Птице-водство, *sn.* l'oisellerie *f*, art *m* d'élever les oi-
—волхвова́ніе *u* **-гада́ніе**, *sn.* l'ornithomancie *f*.
—ло́вный, *adj.* servant à prendre les oiseaux.....
—ло́вство, *sn.* l'oisellerie *f*, la chasse aux oiseaux.
—ло́вня, *sf.* 4. le piége (*pour prendre les oiseaux*)..
—ло́въ, *sm.* l'oiseleur *m*.....
—сло́віе, *sn.* l'ornithologie *f*.....
—сло́въ, *sm.* l'ornithologiste, ornithologue *m*.....
Пти́чникъ, *sm.* l'oiselier *m*; || la volière.....
Пу́блика, *sf.* le public.....
Публика́ція, *sf.* la publication.....
Публикова́ть, I. 2. pac-, *va.* publier, rendre public..
Публи́чность, *sf.* la publicité, notoriété.....
Публи́чный, *adj.* notoire; || public; **-но**, **-бliquement.**
Пу́га, *sf.* le gros bout d'un œuf.....
Пу́гало *u* **-галище**, *sn.* l'épouvantail *m* (*prop.* et *fig.*).
Пуга́ніе, *sn.* action d'effrayer, d'épouvanter *f*.....
Пуга́ть *u* **Пужа́ть**, I. 1. **пу́гивать, пугну́ть**, *va.* effrayer, épouvanter; || **-ся**, *vr.* (*чего́*) s'effrayer, avoir peur de.
Пуга́чъ, *sm. oiseau*, le duc, le hibou.....
Пугли́вость, *sf.* le naturel peureux, la timidité.....
Пугли́вый, *adj.* peureux, craintif, timide; **-во**, **-ment.**

das Spindelkraut.....
der Spinnrocken.....
das Querstück; || Pflasterquadrat.
spinnen; || die Ohren spitzen (vom Pferde); || gesponnen werden.
das Verstecken.....
verstecken, verwahren; || sich verstecken; || sich entfernen.
das Versteckspiel.....
die Spinnerin.....
der Psalmsänger.....
der Psalmgesang.....
der Psalmist, Psalmdichter...
der Psalmenleser.....
der Psalm.....
der Psalterleser.....
der Psalter, das Psalmbuch; || der Psalter, das Psalterium.
der Hundezwinger; || die Koppel Hunde; || der Jägerhof.
der Hundewärter, Rüdenknecht.
der falschnamige Verfasser....
der 42ste slavische Buchstabe..
der Hundegestank, Bocksgestank.
der Nachtschatten (Pflanze)...
psychisch, die Seele betreffend.
die Seelenlehre; || psychologisch.
der Psycholog.....
lange Haare *pl* an den Füßen der Hunde.....[Hunde
die Räude, Krätze.....
der Trompetenvogel.....
der Vogel, das Vögelchen.....
junger Vogel; || kleines Kind..
der Vogel, das Vögelchen; || der Kugelzieher, Kräzer.
die Vogelzucht.....
die Vogelwahrsagung.....
zum Vogelfange dienend.....
der Vogelfang, das Vogelstellen.
die Vogelfalle.....
der Vogelfänger, Vogelsteller.
die Vogelkunde, Ornithologie.
der Vogelkundige.....
der Vogelhändler; || Vogelhaus *n*
das Publikum.....
die öffentliche Bekanntmachung.
publiciren, bekannt machen...
die Öffentlichkeit.....
bekannt; || öffentlich.....
das breite Ende eines Eies...
die Scheuche, Vogelscheuche...
das Schrecken, Scheuchen.....
schrecken, scheuchen; || erschrecken, in Schrecken gerathen.
die Horneule, Ohreule.....
die Bangigkeit, Furchtsamkeit..
bange, furchtsam, scheu.....

distaff-thistle.
a distaff. [*ment*)
cross piece; || square (*of pave-*
to spin; || to brick up one's ear's; || to be spun.
hiding, concealing.
to hide, conceal; || to hide one's self; || to leave.
hide and seek.
a spinner.
a psalm-singer.
psalm-singing, psalmody.
the psalmist.
psalm-reader.
a psalm.
the reader of the psalms.
the psalter, psalm-book; || psaltery.
dog-kennel; || a pack (*of hounds*); || dog-kennel.
pricker.
a pseudonymous writer.
the 42nd Slavonian letter.
a rammish smell.
common night-shade.
psychical.
psychology; || psychological.
a psychologist.
long hair on a dog's legs.
dogs'.
psora, itch.
agami, trumpeter.
a bird, small bird.
a young bird; || a child.
a bird, small bird; || the worm, gun-worm.
breeding of birds.
ornithomancy.
for catching birds.
bird-catching, birding.
bird-trap.
a bird-catcher, fowler.
ornithology.
ornithologist.
dealer in birds; || aviary.
the public.
a publication.
to publish.
publicity.
notorious; || public; -ly.
the thick end of an egg.
a scare-crow.
frightening, scaring.
to frighten, scare, startle; || to take fright, start.
the horn-owl, horn-coot.
fearfulness, shyness.
fearful, shy; -ly.

Пу́говица *u* **-говка**, *sf. dim.* пу́говочка, le bouton; **-вочник**

Пу́говочникъ, -ница, *s.* le boutonnier . . . [ный, *adj.*

Пу́ддингъ, *sm.* le pouding; || *Minér.* le poudingue . . .

Пу́дель, *sm.* le barbet, chien barbet; || *Vén.* un faux coup.

Пудлинго́вать, I. 2. *va. Métall.* puddler (*la fonte*) . . .

Пудлинго́вый, *adj.* -вая печь, le fourneau à puddler.

Пудови́къ, *sm.* le poids d'un poude (40 *livres*) . . [*adj.*

Пу́дра, *sf.* la poudre à cheveux *ou* à poudrer; -дряный,

Пу́дреникъ *u* **Пудерма́нтель**, *sm.* le peignoir . . . .

Пу́дреница, *sf.* la boîte *ou* le sac à poudre . . . . . .

Пу́дреніе, *sn.* action de poudrer *f* . . . . . .

Пу́дрить, II. 2. на-, *va.* poudrer; || (го́лову) *fig.* laver la tête; || **-ся**, *vr.* se poudrer; être poudré.

Пудъ, *sm.* le poude (40 *livres russes*); -довой, *adj.* . . . .

Пужа́ть, Пужли́вость, Пужли́вый, *см.* **Пуга́ть, Пуга́вость, Пуга́вый**.

Пуза́нъ, *sm. dim.* пуза́нчикъ, le gros ventru . . . . . .

Пуза́тый, *adj.* ventru, à gros ventre; || renflé . . . . .

Пу́зо, *sn. pop.* la panse, bedaine; || le renflement . . .

Пузырева́тый, *adj.* vésiculaire . . . . . .

Пузы́ристый *u* **-зы́рчатый**, *adj.* rempli de bulles d'air.

Пузы́риться, II. 1. *vn.* se couvrir de bulles; || s'enfler . .

Пузы́рный, *adj.* de vessie; || gardé dans une vessie.

Пузы́рь, *sm.* 9. *dim.* пузырёкъ, la vessie, vésicule; 1. la bulle (*d'eau, de savon*); 2. ampoule, pustule; 3. fiole *f.*

Пу́калка, *sf.* 3. la canonnière . . . . . .

Пу́кать, I. 1. пу́кнуть, *vn.* craquer avec un bruit sourd.

Пу́кля, Пу́кольный, *см.* **Бу́кля** *u* **Бу́кольный**.

Пуковя́зъ, *sm.* le botteleur . . . . . .

Пукъ, *sm. dim.* пучёкъ *u* пуче́чекъ, le faisceau, bouquet; || *Milit.* le coussinet (*d'arçon*); -ковый, *adj.*

Пулели́тня, *sf.* 4. le moule à balles . . . . . .

Пу́ло, *sn. vi.* la plus petite monnaie (*russe*) . . . . . .

Пульсочётъ, *sm.* le pulsiloge, ...

Пу́льсъ, *sm.* le pouls; -совый, du pouls . . . . . .

Пу́ля, *sf. dim.* пу́лька, la balle (*de fusil*); || poule (*au jeu*); **-левый** *adj.*; || (слить пу́лю) *fig.* dire un mensonge.

Пуля́рда *u* **-ля́рдка**, *sf.* 3. *dim.* -ля́рдочка, la poularde.

Пу́мпа, *sf.* le cuir à semelles; **-повый**, *adj.* . . . . . .

Пунктирный, *adj.* pointillé . . . . . .

Пунктирова́ніе, *sn. u* **-ро́вка**, *sf.* le pointillage . . . .

Пунктирова́ть, I. 2. *vn.* pointiller; || *Mus.* pointer . . . .

Пунктъ, *sm.* le point; || l'article *m* . . . . . .

Пу́ночка, *sf.* 4. *oiseau*, l'ortolan *m* . . . . . .

Пунсо́нщикъ, *sm.* le graveur de poinçons . . . . . .

Пунсо́нъ, *sm. Typ.* le poinçon; -со́нный, de poinçon . .

Пунцо́вый, *adj.* ponceau, coquelicot . . . . . .

Пуншъ, *sm.* le punch; -шево́й, de punch . . . . . .

Пу́ня, *sf.* le grenier à paille . . . . . [thémis

Пупа́вка, *sf. u* **-па́вникъ**, *sm. plante*, la camomille, an-

Пупково́йдный *u* **Пупова́тый**, *adj.* ombiliciforme . . .

Пупо́вина, *sf.* le cordon ombilical . . . . . .

Пупъ, *sm. dim.* пупо́къ *u* **-по́чекъ**, le nombril, ombilic; || (пти́чій пупо́къ) le gésier; || -по́чный, de nombril.

Пупы́ръ, *sm.* 9. *dim.* пупы́рышекъ, la pustule, le bouton.

Пупы́шъ, *sm. dim.* -пы́шекъ, le bouton, œil . . . . . .

Пу́рганецъ, *sm.* 1. *pop.* le vomitif, émétique . . . . . .

Пурпу́ровый, *adj.* pourpré, d'un rouge pourpré . . . . .

Пу́пуръ, *sm.* le pourpre, rouge foncé . . . . . .

der Knopf	a button.
der Knopfmacher	button-maker.
der Pudding; || Puddingstein . .	a pudding; || pudding-stone.
der Pudelhund; || der Pudel . .	poodle-dog; || blunder.
schmiedbar machen	to puddle.
der Puddelofen	puddling furnace.
das Gewicht von einem Pud . .	a pood weight.
der Puder, Haarpuder	powder, hair-powder.
der Pudermantel	dressing-gown.
die Puderbüchse, der Puderbeutel .	powder-box, powder-bag.
das Pudern	powdering.
pudern; || derb ausschelten; || sich pudern; gepudert werden.	to powder; || to check, rebuke; || to powder one's self; be
das Pud (40 Pfund)	a pood. [powdered
Puglívость *u* **Puglívый**.	
der Dickwanst, Dickbauch	a fat paunch.
dickbäuchig; || bauchig	big-bellied; || inflate.
der dicke Bauch; || die Bauchung.	a big belly; || enlargement.
blasenförmig	bladdery, vesicular.
voll Blasen . . . . . [werden	full of bladders. [dery
Blasen werfen; || blasenförmig	to bladder; || to become blad-
Blase; || in Blasen aufbewahrt.	of a bladder; || in bladders.
die Blase; 1. Wasser- od. Seifen- blase; 2. Brandblase; 3. Fläsch-	bladder, vesicle; 1. bubble; 2. pustule, pimple; 3. phial.
die Hollunderbüchse . . . [chen *n*	a pop-gun.
mit Geräusch zerplatzen	to crack, give a crack.
der Heubinder, Strohbinder . .	a tier of bundles.
das Bündel, Büschel, der Strauß; || das Polsterchen.	a bundle, fagot, bunch; || saddle-pad.
die Kugelform	bullet-mould.
die kleinste alte Münze	a small coin.
der Pulsmesser	pulsilogium, pulse-watch.
der Puls	the pulse.
die Kugel, Flintenkugel; || der Satz, Stamm; || aufschneiden,	bullet, ball; || a pool, stake; || to tell a lie.
das Mastbühnchen . . . . [lügen	a pullet.
das Pfundleder, Sohlleder . . .	sole-leather.
punktirt	dottled, stippled.
das Punktiren	pointing, dotting.
punktiren; || punkten	to point, dot; || to point.
der Punkt; || Artikel, das Stück.	point, dot; || article.
der Ortolan, die Fettammer . .	ortolan.
der Patrizenstecher	punch engraver.
die Patrize	punch.
hochroth, dunkelroth	crimson.
der Punsch	punch.
die Strohscheune	a straw-barn.
die Kamille, Afterkamille	camomile.
nabelförmig	umbilical, navel-like.
die Nabelschnur	umbilical cord, navel-string.
Nabel; Kropf m (des Geflügels); || Nabel-, zum Nabel gehörig.	the navel, umbilicus; || gizzard; || of navel, umbilical.
das Hitzbläschen, Blätterchen .	pimple, pustule.
die Knospe	eye, bud.
das Brechmittel	a vomit, emetic.
purpurroth	purple, purple-coloured.
der Purpur, die Purpurfarbe .	purple.

Пускáй *u* **Пусть**, *adv.* soit, que;|| — онъ идётъ, qu'il
Пускáніе, *sn.* action de laisser; de lancer, *etc.* [aille
Пускáть *u* **Пущáть**, I.1. *asp. parf.* пустúть, II.7. *va.* laisser aller, laisser; 1. lancer, darder (*des flèches, des rayons*); 2. pousser (*des rejetons*); 3. (кровь) saigner; 4. **-ся**, *vr.* (*so vmo*) entreprendre; 5. se jeter, fondre sur; 6. s'adonner, se livrer, se mettre à.
Пустельгá, *sf. oiseau*, la crécerelle.....
Пустóй, *adj. dim.* пустовáтый, *adv.* пýсто, vide; 1. inculte, désert; 2. vain, inutile; 3. frivole, futile.
Пусто-брéдъ, *sm.* le diseur de riens.....
—**голóвый**, *adj.* sot, ignorant.....
—**дóмъ,-мка**, *s.* mauvais *ou* mauvaise économe....
—**кóрмъ**, *sm.* une bouche inutile.....
—**мéлить**, II.1. *vn.* bavarder, dire des fadaises....
—**мéля**, *sc.* bavard, babillard,-arde.....
—**плéсье**, *sn.* la plage déserte (*le long d'un lac*)...
—**плётство**, *sn.* le tatillonnage.....
—**плётъ**, *sm.* le tatillon.....
—**порóжій** *u* **-порóжній**, *adj.* vacant; || inculte.
—**рылъ**, *sm. arbrisseau*, le seringat.....
—**свáтный**, *adj.* bigot, hypocrite.....
—**свáтство**, *sn.* la bigoterie, hypocrisie.....
—**свáтъ,-тка**, *s.* le tartufe; cagot, bigot,-ote. [doter
—**слóвить**, II.2. *u* **-рéчить**, II.3. *vn.* bavarder, ra-
—**слóвіе** *u* **-рéчіе**, *sn.* le bavardage, radotage....
—**слóвный**, *adj.* futile, vide de sens.....
—**слóвъ**, *sm.* le bavard, radoteur.....
—**цвéтъ**, *sm.* la fleur mâle, fleur stérile.....
Пустотá, *sf.* le vide; || *fig.* la frivolité.....
Пустóшка, *sf. 4. oiseau*, la huppe.....[vernes*f*
Пýстошь, *sf.* le terrain inculte; || les fadaises, bali-
Пустынникъ *u* **-тынножúтель, -ница**, *s.* le solitaire, ermite, anachorète;||-ническій *u* -ничій, *adj.*3.
Пустынничать, I.1. *vn.* vivre en ermite.....
Пустынничество, *sn.* la vie érémitique. [-ынскій, *adj.*
Пýстыня *u* **-тынь**, *sf. dim.* -тынька, l'ermitage *m*;
Пустыня, *sf.* le désert; **-тынный**, du désert.....[sons
Пустырь, *sm.dim.* **-тырёкъ**, la place vide entre des mai-
Пустышка, *sf. 4.* le rien, la bagatelle; || *Vén.* une chienne qui n'a jamais eu de petits.
Пусть, *cм.* **Пускáй.**
Пустúть, I.4. *o-, vn.* devenir désert, se dépeupler...
Пустúкъ, *sm. u pl.* **-тякú**, les fadaises, balivernes *f.*.
Пýтаница, *sf.* le fil embrouillé ; || *fig.* imbroglio *m*....
Пýтаніе, *sn.* action d'embrouiller *f*, embrouillement *m.*
Пýтань, *sf.* le fil embrouillé.....
Пýтать, I.1. пýтывать, *va.* embrouiller, entortiller; 1.**в-**, impliquer, envelopper; 2.**на-**, bavarder; 3.**-ся**, *vr.* s'entortiller; 4. s'embrouiller, s'embarrasser.
Путевúкъ, *sm.* le journal (*de voyage*).....
Путе-водúтель,-ница, *s.* le guide (*prop.* et *fig.*)....
—**вóдный**, *adj.* conducteur, servant de guide....
—**вóдство**, *sn.* la conduite, direction.....
—**вóдствовать**, I.2. *vn.* guider, conduire.....
Путевóй, *adj.* de voyage; ||-вой компáсъ, *Mar.* le compas de route; ||-выя мѣры, les mesures itinéraires *f.*
Путéйскій, *adj.* servant dans les ponts et chaussées..

laß; || gehe er.....
das Lassen; Werfen.....
lassen, loslassen; 1. (Strahlen) werfen; 2. (Knospen) treiben; 3. zur Ader lassen; 4. übernehmen; 5. sich stürzen, losgehen; 6. sich einlassen in.
der Wannenreiher, Thurmfalk.
leer; 1. öde, wüst; 2. unnütz, vergeblich; 3. eitel, nichtig.
der leere Schwätzer.....
dumm, unwissend.....
schlechter Wirth,-in.....
der unnütze Esser.....
schwatzen, unnützes Zeug reden.
Plauderer, Schwätzer,-in....
die öde Gegend.....
die Schnüffelei.....
der Schnüffler, die Spürnase..
unbebaut; || unangebaut....
Pfefferstrauch, wilder Jasmin *m.*
heuchlerisch, scheinheilig.....
die Heuchelei.....
Heuchler,-in; der Scheinheilige.
leeres Zeug schwatzen.....
das unnütze Geschwätz.....
leeres Geschwätz enthaltend...
Schwätzer, Plauderer,-in....
die taube Blüthe.....
die Leere; || die Eitelkeit.....
der Wiedehopf.....[schwätz
unangebautes Land; || leeres Ge-
der Einsiedler, Eremit, Anachoret; || einsiedlerisch.
ein Einsiedlerleben führen....
das Einsiedlerleben.....
die Einsiedelei.....
die Einöde, Wüste.....
freier Platz zwischen Häusern.
das Nichts, die Niete; || Hündin, die nie Junge geworfen hat.

let; || let him go.
letting; shooting.
to let, let go, allow; 1. to dart, shoot; 2. to sprout; 3. to let blood; 4. to undertake; 5. to set upon, rush; 6. to addict one's self to.
the kestrel.
empty, void; 1. waste, desert; 2. idle, vain; 3. futile.
idle-talker.
addle-headed.
negligent house-keeper.
an useless eater.
to talk nonsense.
idle-talker, babbler.
a desert tract.
meddlesomeness.
meddler, busybody.
vacant; || uncultivated.
syringa, philadelphus.
canting, hypocritical.
cant, hypocrisy.
canter, hypocrite.
to talk nonense, babble.
empty talk, babble.
nonsensical, babbling.
idle-talker, babbler.
sterile flower.
emptiness;||inanity, idleness.
the pewet, lap-wing.
waste ground; || idle talk.
solitary, hermit, anchorite, anachoret; || hermitical.
to lead a solitary life.
the eremitical life.
hermitage.
a waste, desert.
a vacant spacc.
a nothing, trifle; || a bitch that has never had pups.

leer werden, veröden.....
dummes Zeug, leeres Zeug...
verworrener Zwirn;||Wirrwarr
das Verwirren.....[*m*
der verworrene Zwirn.....
verwirren, in Unordnung bringen; 1. verwickeln; 2. schwatzen; 3. sich verwickeln; 4. f. verwirren.
das Tagebuch, Reise-Tagebuch.
Wegweiser,-in.....
lenkend, leitend.....
das Führen, Zeigen des Weges.
anführen, anleiten.....
Reise-; || der Seecompaß; || die Wegmaße *pl.* [dienend
im Brücken- und Straßenbau

to grow waste, grow desert.
nonsense. [ment
tangled thread; || entangle-
tangling, embroiling.
tangled thread.
to tangle, embroil; 1. to implicate; 2. to tattle; 3. to be tangled; 4. to confuse one's
journal, diary. [self
guide.
leading.
guidance.
to guide, lead.
of road; || the sea-compass; || itinerary measures. [ring
serving in the civil enginee-

Путе-мѣ́ръ, *sm.* l'odomètre *m*, le pédomètre.....
—счисле́нie, *sn. Mar.* l'estime *f*.....
—указа́тель, *sm.* le guide du voyageur, itinéraire.
—ше́ственникъ,-ница, *s.* voyageur,-euse.....
—ше́ствie, *sn.* le voyage; **-ственный**, de voyage...
—ше́ствовать, I. 2. *vn.* voyager.....
Пу́тенсъ, *sm. Mar.* la chaîne (*de hauban*).....
Пу́тенсъ-ва́нты, *sm. pl.* les gambes de hune *f*....
Пути́на, *sf.* le voyage, trajet (*par eau*).....
Пу́тлище, *sn.* l'étrivière *f*.....
Путло́, *sn.* le lien, la corde.....
Путля́нка, *sf.* 3. le labyrinthe, dédale.....
Пу́тникъ,-ница, *s.* voyageur,-euse.....
Пу́тный, *adj.* bon, habile, prudent; || *vi.* de voyage...
Пу́ты, *sf. pl.* les entraves *f*; || les chaînes *f*, fers *m*; || **-товый**, *adj.*; **-вая** кость, le pâturon.
Путь, *sm. irr.* le chemin, la route; 1. le voyage; 2. *fig.* la voie, le moyen; 3. le succès, avantage.
безъ пути́, sans raison, à propos de rien.....
въ путь нейдётъ, cela ne réussit pas.....
не бу́детъ пути́, il n'en sortira rien.....
по пути́, en passant, chemin faisant.....
путёмъ, d'importance;||**сухи́мъ путёмъ**, par terre.
Пу́хлина, *sf.* la tumeur, enflure.....
Пу́хлый, *adj. dim.* **пу́хленькій**, enflé, gonflé, bouffi...
Пу́хнуть, III. 1. pac-, *vn.* s'enfler, se tuméfier.....
Пухови́къ, *sm. dim.* **-вичёкъ**, le lit de plumes.....
Пухо́вникъ, *sm. arbuste*, le laurier-rose, oléandre...
Пухо́вый, *adj.* de duvet; || **-вая шля́па**, un castor...
Пухъ, *sm. dim.* **пушёкъ** *u* **-шо́чекъ**, le duvet; 1. le fin poil (*de quelques animaux*); 2. poil follet; 3. le duvet (*des fruits*); 4. **въ —**, entièrement, tout à fait.
Пучегла́зить, II. 1. *vn.* ouvrir de grands yeux.....
Пучегла́зый, *adj.* qui a de grands yeux.....
Пучёкъ, *sm.* 1. *dim.* **пучёчекъ**, *cm.* **Пукъ**. || **Пушёкъ**.
Пучи́на, *sf.* le gouffre; || *fig.* abîme; **-чи́нный**, de gouffre.
Пу́чить, II. 3. **пу́чивать**, *va.* enfler, gonfler; || **-ся**, *vr.* s'enfler, se gonfler, être enflé.
Пучко́вый, *adj.* de faisceau, de botte (*cm.* **Пукъ**)...
Пу́ша, *sf.* le duvet, poil (*de quelques animaux*).....
Пуши́стый, *adj.* duveteux; || *Bot.* lanugineux.....
Пуши́ть, II. 3. o-, *va.* garnir de pelleterie, border de fourrure; || *fig.* tancer, gronder, réprimander.
Пуши́ца, *sf. plante*, l'ériophore *m*....[**-шечный**, *adj.*
Пу́шка, *sf.* 4. *dim.* **-шечка**, le canon, la bouche à feu; **Пушка́рь**, *sm.* le canonnier, artilleur; **-ка́рскій**, *adj.*.
Пушни́ца, *sf.* la balle (*du blé*).....
Пушно́й, *adj.* de fourrure; || mêlé de balle; || **-ны́е звѣ́ри**, les animaux *m* à fourrure.
Пушь, *sf.* le duvet, poil; || la fourrure, pelleterie..
Пу́ща, *sf.* une épaisse forêt, un bois touffu.....
Пущи́ть, I. 1. *cm.* **Пускáть**. || **Пхать**, пхнуть, *cm.*
Пу́ще, *adv.* plus; || **—всего́**, plus que tout.....
Пу́щій, *adj. comp.* plus grand, pire, plus grave.....
Пхино́вникъ, *sm. plante*, l'aristoloche [clématite *f*....
Пчела́, *sf. dim.* **пчёлка**, l'abeille *f*, la mouche à miel..
Пчели́стый, *adj.* riche en abeilles.....
Пчелово́дство, *sn.* l'apiculture, éducation des abeilles *f*

der Wegmesser.....
das Gissen, die Gissung.....
das Handbuch für Reisende...
der od. die Reisende.....
die Reise; Reisebeschreibung..
reisen.....
die Putting (*pl.* Puttingen)..
die Puttingtaue *pl*.....
die Reise, Seereise.....
der Steigriemen.....
der Strick, Riemen.....
das Labyrinth, der Irrgarten.
Wanderer,-in.....
gut, tüchtig; || Reise-.....
das Spannseil; || die Fesseln *pl*; || die od. der Fessel.
Weg *m*; 1. Reise *f*; 2. Mittel *n*, Weg *m*; 3. Nutzen, Vortheil *m*.
ohne Grund, ohne Sinn.....
es gelingt od. gedeiht nicht...
es wird nichts (daraus).....
im Vorbeigehen, unterwegs...
tüchtig, gehörig; || zu Lande..
die Geschwulst.....
aufgedunsen, aufgeschwollen...
anschwellen, aufschwellen.....
der Pfühl, das Federbett....
die Lorbeerrose.....
von Flaumfedern;||der Castorhut.
der Flaum, die Flaumfedern *pl*; 1. feines Haar; 2. Milchhaar *n*; 3. das Wollichte; 4. ganz, völlig.
die Augen aufreißen.....
mit Kalbsaugen.....
dim. pushóchek, *cm.* Puchъ.
der Schlund; || Abgrund.....
aufschwellen, auftreiben; || aufgedunsen werden.
vom Bündel.....
das Haar, feines Haar.....
flaumig; || wollicht.....
mit Pelzwerk verbrämen; || schelten, ausschelten.
das Wollgras.....
die Kanone, das Stück.....
der Kanonier.....
der Kaff.....
vom Pelzwerk; || mit Kaff vermischt; || die Pelzthiere *pl*.
feines Haar; || Pelzwerk, Rauch-
ein dicker Wald.....[werk *n*
Пихáть.
mehr; || am meisten.....
gröber, ärger, schlimmer.....
die Waldrebe, Osterluzei.....
die Biene, Imme.....
reich an Bienen.....
die Bienenzucht.....

an odometer, surveying-reckoning. [wheel
guide-book, itinerary.
a traveller.
travel, voyage.
to journey, travel.
chain, chain-plate.
futtock-shrouds.
voyage.
a stirrup-leather.
leash, jess.
a labyrinth.
traveller.
good, fit, able; || of road.
shackles; || fetters, chains; || the pastern.
road, way; 1. travel; 2. way, means; 3. good, advantage.
to no purpose.
nothing succeeds.
nothing will come of it.
by the way.
considerably; || by land.
swelling, tumour.
swollen, tumid.
to swell, tumefy.
a feather-bed.
oleander, rose-bay.
down; || a beaver hat.
down; 1. fine hair; 2. downy beard; 3. down, wool, nap; 4. wholly, entirely.
to goggle, stare.
who has large eyes.

gulf; || abyss.
to swell, tumefy, raise; || to swell, tumefy, rise.
of a bundle.
fine hair, down.
downy; || lanuginous.
to edge *or* trim with fur; || to check, rebuke.
cotton-grass.
a cannon, gun.
cannonier, gunner.
chaff.
fur, of furs; || mixed with chaff; || fur animals.
down, fine hair; || fur, furs.
a thick wood *or* forest.

more; || most.
greatest, worst.
birth-worth, hard-wort.
a bee, honey-bee, hive-bee.
rich with bees.
breeding *or* rearing of bees.

Пчеловóдъ *u* **-водецъ**, *sm.* 1. l'éleveur d'abeilles *m*.
Пчёльникъ, *sm.* le rucher; || *plante*, la mélisse.....
Пчёльный *u* **Пчелúный**, *adj.* d'abeille.....
Пшенúца, *sf. plante*, le froment; **-нúчный**, de froment.
Пшенúчка, *sf. plante*, le maïs, blé de Turquie....
Пшённикъ, *sm.* le gruau de millet.....
Пшено́, *sm. plante*, le millet, mil; пшённый, de millet.
Пыжикъ, *sm. oiseau*, le vanneau; || *mamm.* le jeune renne;||un petit homme; **-жиковый**, de peau de jeune
Пы́житься, II.3. **на-**, *vr.* se hérisser.....[renne
Пыжóвникъ, *sm.* le tire-bourre.....
Пыжъ, *sm.* la bourre (*d'arme à feu*); **-жóвый**, *adj.*.
Пыла́ніе, *sn.* action de flamber, de brûler.....
Пыла́ть, I.1. **вос-**, *vn.* flamber, jeter de la flamme; || (*чѣмъ*) brûler, être enflammé de.
Пыли́нка, *sf.* 3. *dim.* **-лúночка**, un atome (*de poussière*).
Пы́листый, *adj.* couvert de poussière.....
Пылúть, II.1. **пы́ливать**, *va.* faire de la poussière; || s'emporter; || **-ся**, *vr.* se couvrir de poussière.
Пы́лкій, *adj.* 2. qui jette de la flamme; || *fig.* vif, ardent; || fougueux, violent; **-ко**, **-lemment**.
Пы́лкость, *ss.* la violence, l'emportement *m*.....
Пылова́тый, *adj.* pulvérulent.....
Пылъ, *sm.* la flamme; || la fougue, l'emportement *m*...
Пыль, *sf. dim.* **пыльцá**, la poussière, poudre; || **цвето́чная —**, *Bot.* le pollen, la poussière fécondante.
Пы́льникъ, *sm. Bot.* l'anthère *f*.....
Пы́льный, *adj.* poudreux, poussiéreux.....
Пырéй, *sm. plante*, la renouée; **-рéйный** *u* **-рéйчатый**, *adj.*
Пырóкъ, *sm.* 1. le coup.....
Пырáть, I.3. **пырнýть**, *va.* pousser, frapper; 1. (*чѣмъ*) lancer, jeter; 2. envoyer de côté et d'autre; 3. **-ся**, *vr.* se pousser l'un l'autre; 4. frapper (*des cornes*).
Пыта́ніе, *sn.* l'essai *m*; || action de mettre à la torture.
Пыта́ть, I.1. **пы́тывать**, *va.* essayer; 1. éprouver, mettre à l'épreuve; 2. donner la question, mettre à la torture; 3. **-ся**, *vr.* essayer, tenter; 4. être essayé.
Пы́тка, *sf.* 3. la question, torture; **-точный**, *adj.*.....
Пытли́вость, *sf.* esprit de recherche *m*, investigation *f*.
Пытли́вый, *adj.* scrutateur, investigateur.....
Пы́ха, *sf.* (**въ пы́хахъ**) fier de sa fortune.....
Пыхтéй, *sm. pop.* un asthmatique.....
Пыхтéніе, *sn.* l'essoufflement *m*, action de haleter *f*..
Пыхтéть, II.5. *vn.* haleter, être haletant; || bouder....
Пышáть, II.3. **пыхнýть**, *vn.* respirer fortement; 1. jeter une flamme très-vive; 2. (**жáромъ**) être brûlant; 3. (*чѣмъ*) brûler, être enflammé de.
Пы́шка, *sf.* 4. *dim.* **пы́шечка**, la crêpe.....
Пы́шность, *sf.* la somptuosité, le luxe, faste.....
Пы́шный, *adj.* 1. somptueux, splendide; **-но**, **-dement**.
Пы́щить, II.3. **на-**, *va.* enfler, gonfler, bouffir; || **-ся**, *vr.* s'enfler, se gonfler, s'enorgueillir.
Пьедестáлъ, *sm.* le piédestal.....
Пьянúца *u* **-нюга**, *sc. dim.* **-нюжка**, ivrogne; biberon, **-onne**; buveur, **-euse**; || *sf. plante*, l'aireille uligineuse *f*.
Пьяни́чникъ, *sm. arbuste*, le rhododendron chrysanthe.
Пьянство, *sn.* l'ivresse, ivrognerie *f*.....
Пьянствовать, I.2. *vn.* s'enivrer, se soûler.....

der Bienenvater, Bienenwärter.
der Bienenstand; || das Bienen-
Bienen-.....[kraut
der Weizen.....
der Mais, türkischer Weizen..
der Hirsenbrei.....
die Hirse, das Hirsengras....
der Kiebitz; || ein junges Rennthier; || ein kleiner Mensch.
sich sträuben.....
der Kräzer.....
der Pfropfen, Vorschlag.....
das Lodern.....
brennen, lodern, flammen; || vor etwas brennen.
das Sonnenstäubchen.....
bestäubt, staubig.....
Staub erregen, Staub auffagen; auffahren; || sich bestäuben.
hell brennend; || lebhaft, feurig; || heftig, hitzig, auffahrend.
die Heftigkeit, das Auffahren..
staubig, aus Staub bestehend..
die Gluth, Lohe; || die Hitze..
der Staub, das Stäubchen; || der Blumenstaub.
die Staubkolbe.....
staubig, voll Staub.....
der Wegetritt, das Wegegras.
der Stoß.....
stoßen, einen Stoß geben; 1. werfen; 2. wohin schicken; 3. einander stoßen; 4. stoßen.
das Versuchen; || das Foltern.
probiren, versuchen; 1. auf die Probe stellen; 2. foltern; 3. versuchen; 4. versucht werden.
die Folter, Tortur.....
die Erforschung.....
forschend, erforschend.....
stolz auf sein Glück.....
der Engbrüstige, Asthmatiker..
das Keuchen.....
keichen; || schmollen.....
stark athmen; 1. lodern, flammen, hell brennen; 2. glühend heiß werden; 3. brennen vor.
der Hefenkuchen.....
die Pracht, Üppigkeit, der Luxus.
prachtvoll, üppig.....
aufblasen, aufblähen; || sich aufblasen, sich aufblähen.
das Piedestal, Fußgestell.....
Säufer, Zecher, -in; der Sauf-aus; || die Sumpf-Heidelbeere.
der Rosenlorbeer.....
die Trunkenheit, Völlerei....
saufen, sich besaufen.....

a bee-master.
apiary; || balm-mint.
bee, of bees.
wheat.
maize, Indian corn.
millet pudding.
millet.
lap-wing; || a young reindeer; || a manikin.
to bristle.
worm, gun-worm.
wad, wadding.
flaming, blazing.
to flame, blaze; || to burn, be inflamed with.
atom, corpuscle.
full of dust.
to dust, make a dust; || to get angry; || be covered with dust
flaming; || lively, brisk; || fiery, ardent; **-ly**.
fieriness, burst.
pulverulent, rather dusty.
flame; || fire, ardour.
dust, powder; || the flower-dust, pollen.
an anther.
dusty.
couch-grass, dog's-grass.
a thrust.
to thrust, butt; 1. to throw; 2. to send up and down; 3. to throw each other; 4. to butt.
assaying; || putting to the rack
to assay, prove; 1. to try; 2. to put to the question; 3. to try, attempt; 4. to be assayed.
question, rack, torture.
inquisitiveness.
observing, inquisitive.
proud on one's good luck.
an asthmatic.
puffing, panting.
to puff, pant; || to pout.
to breathe hardly; 1. to flash, blaze; 2. to burn, be burning hot; 3. to burn with.
a puff.
pomp, splendour, state.
pompous, sumptuous; **-ly**.
to puff up, elate; || to be puffed up, be elated.
a pedestal.
drunkard, bibber, toper; || great bilberry.
yellow rose-bay.
drunkenness, inebriety.
to drink, get drunk.

Пьянчи́вый, *adj.* adonné à l'ivrognerie.....
Пья́ный, *adj.* ivre, soûl ; || capiteux, enivrant.....
Пьяне́ть, I.4. о-, *vn.* devenir ivre, être ivre.....
Пѣвецъ, *sm.* 1. le chanteur ; || chantre, poète ; || **-вица**, *sf.* la chanteuse ; cantatrice ; пѣвческій, de chantre.
Пѣвни́ца, *sf. sl.* la harpe, lyre.....
Пѣву́нъ, -у́нья, *s.* chanteur,-euse ; qui aime à chanter.
Пѣву́честь, *sf.* l'harmonie *f* (*des vers*).....
Пѣ́вческая, *adj. sf.* la salle de chant.....
Пѣ́вчій, *adj.* -чія пти́цы, les oiseaux chanteurs ; || *sm.* le
Пѣга́нка, *sf.* 3. *oiseau*, le tadorne.....[chantre
Пѣгій, *adj.* pie (*des chevaux*).....
Пѣ́жина, *sf. dim.* -жинка, la tache sur un poil blanc.
Пѣ́на, *sf.* l'écume *f* ; la mousse ; -ѣнный, *adj.*.....
Пѣ́нистый, *adj.* couvert d'écume *ou* de mousse.....
Пѣ́нить, II.1. пѣнивать, *va.* faire de l'écume ; faire mousser ; || **-ся**, *vr.* écumer ; mousser (*des liqueurs*).
Пѣ́ніе, *sn.* action de chanter *f* ; || le chant.....
Пѣ́нка, *sf.* 3. *dim.* пѣночка, la peau (*sur un liquide*) ; || *oiseau*, le pouillot, chantre ; la fauvette des roseaux ; || (морска́я) *Minér.* l'écume de mer *f*.
Пѣнковый, *adj.* d'écume de mer.....
Пѣ́нникъ, *sm.* (*u* -ное вино́) la meilleure eau-de-vie.
Пѣ́нность, *sf.* la spumosité.....
Пѣ́нязь, *sm. sl.* le denier (*monnaie*).....
Пѣсельникъ, *sm.* le chanteur.....
Пѣсенникъ, -ница, *s.* chansonnier, -ère ; auteur de chansons ; || *sm.* le chansonnier, recueil de chansons.
Пѣснопѣвецъ, *sm.* 1. le chantre, psalmiste ; || poète lyrique
Пѣснопѣніе, *sn.* le chant sacré ; || poésie lyrique *f*...
Пѣснь, *sf.* le cantique, hymne ; || le chant (*de poème*) ; || — пѣсней, le Cantique des Cantiques (*de la Bible*).
Пѣ́сня, *sf.* 4. *dim.* пѣсенка, la chanson ; -сенный, *adj.*.
Пѣстованіе, *sn.* action de garder, d'avoir soin.....
Пѣстовать, I.2. вы́-, *va.* soigner, garder, avoir soin..
Пѣстунъ, *sm.* le mentor, gouverneur.....
Пѣту́хъ, *sm. u sl.* **Пѣтель**, *dim.* пѣтушёкъ, le coq ; || пѣтушо́къ ка́менный, *oiseau*, le manakin ; || -шо́къ морско́й, *oiseau*, le paon de mer, combattant.
Пѣтуши́ться, II.3. *vr.* se pavaner ; || se fâcher.....
Пѣту́шій, *adj.* 3. de coq ; || — гребешо́къ, *plante*, la mélampyre à crêtes ; || -шья голо́вки, *plante*, le lamier.
Пѣту́шникъ, *plante*, (*u* -шій гре́бень) la crête de coq.
Пѣть, пѣва́ть, *va. irr.* chanter ; || chanter, célébrer ; || **-ся**, *vr.* être chanté ; se chanter.
Пѣхо́та, *sf.* l'infanterie *f* ; -хо́тный, d'infanterie....
Пѣхотине́цъ, *sm.* 1. le fantassin, piéton.....
Пѣшехо́децъ, *sm.* 1. *u* **-ход̀ъ, -дка**, piéton, -onne...
Пѣшехо́дный, *adj.* de piéton ; || — мо́стикъ, une pas-
Пѣшехо́дня, *sf.* le trottoir (*d'un pont*).....[serelle
Пѣшехо́дство, *sn.* la promenade à pied.....
Пѣшій, *adj.* à pied, pédestre.....
Пѣшка, *sf.* 4. *dim.* пѣшечка, le pion (*des échecs*) ; 1. la dame (*du jeu de dames*) ; 2. un homme nul ; 3. (математи́ческая) une énigme ; 4. (-ки точа́ть) dire des balivernes, dire des fadaises.
Пѣшко́мъ, *adv. dim.* пѣше́чкомъ, à pied, pédestrement.
Падени́ца, *sf. insecte*, la geomètre, arpenteuse.....

dem Trunke ergeben.....
besoffen ; || berauschend, stark..
betrunken werden.....
der Sänger ; || Dichter, Poet ; || die Sängerin.
die Harfe.....
der gern singt.....
der Wohlklang.....
die Singstube.....
die Singvögel *pl* ; || der Sänger.
die Brand-Ente, Fuchsgans.
scheckig.....
der Flecken auf weißem Haare.
der Schaum.....
schäumend.....
schäumen, Schaum schlagen ; || schäumen, Schaum geben.
das Singen ; || der Gesang...
die dünne Haut (auf einer Flüssigkeit) ; || der Weidenzeisig ; die Weidenmücke ; || der Meerschaum von Meerschaum.....
die bessere Sorte Branntwein.
die Schäumigkeit.....
der Silberling (Münze).....
der Sänger.....
Sänger, Liederfänger, -in ; || das Liederbuch. [Dichter
der Sänger, Psalmist ; || lyrischer Gesang *m* ; || lyrische Dichtung *f*.
das Loblied ; || der Gesang ; || das Hohelied Salomonis.
das Lied.....
das Pflegen, Warten.....
pflegen, warten.....
der Pfleger, Wärter.....
der Hahn ; || der Felsenhahn, Manakin ; || der Meerpfau, Kampfhahn, Braushahn.
sich brüsten ; || sich ärgern....
Hahnen-, vom Hahne ; || der Kuhweizen ; || die Taubnessel.
das Klapperkraut.....
singen ; || besingen ; || gesungen werden ; sich singen.
die Infanterie, Fußtruppen *pl*.
der Infanterist.....
Fußgänger, -in.....[Brücke
für die Fußgänger ; || eine schmale
der Fußsteig, Fußweg.....
das Gehen zu Fuß.....
zu Fuß.....
der Bauer (im Schachspiele) ; 1. Stein (im Damenspiele) ; 2. zu nichts tauglicher Mensch ; 3. Räthsel *n* ; 4. dummes Zeug
zu Fuß.....[reden
die Spannraupe.....

addicted to drinking.
drunk, tipsy ; || heady.
to become drunk.
a singer ; || poet ; || a singer female singer.
a harpe, lyre.
fond of singing.
harmony.
a singing-room.
singing birds ; || singer.
sheldrake.
dapple, piebald.
a spot of a different colour.
froth, foam, scume.
frothy, foamy.
to froth, make foam ; || to froth, foam.
singing ; || vocal music.
thin hide (*upon a liquid*) ; || pewet, willow *or* red-wing warbler ; || meerschaum.
of meerschaum.
the better brandy.
spuminess.
a denarius.
a singer.
a singer ; songster,-tress ; || song-book. [poet
the chanter, psalmist ; || lyric
sacred singing ; || lyric poetry.
a canticle ; || song, canto ; || Solomon's song.
a song.
nursing.
to nurse, take care of.
a mentor, guide.
a cock ; || rock manakin, cock of the rock ; || ruff, reeve, *tringa pugnax*.
to strut ; || to be angry.
a cock's, cocks' ; || cow-wheat ; || archangel.
cock's-comb, louse-wort.
to sing ; || to sing, celebrate ; || to be sung.
infantry, foot.
a foot-soldier.
a pedestrian, walker.
for the walkers ; || foot bridge.
a foot-way.
walking.
on foot, pedestrian.
a pawn (*at chess*) ; 1. man (*at draughts*) ; 2. a cipher ; 3. a riddle ; 4. to talk nonsense, babble.
on foot.
citigrade caterpillar.

Пядень *u* **Пядь**, *sf.* l'empan *m*; -дéнный, d'empan...
Пя́леніе, *sn.* la tension, action de tendre, d'étendre..
Пя́лить, П.1. пя́ливать, *va.* tendre, étendre; ‖(глазá) regarder fixement; ‖ **-ся**, *vr.* s'étendre, être étendu.
Пя́ло, *sn.* la rame, le châssis pour étendre.....
Пя́лы, *sm. pl.* le métier (*à broder*); -лечный, *adj.*...
Пя́стать, I.1. *va.* frapper du poing.....
Пясть, *sf. sl.* le poignet; ‖ le poing.....
Пятá, *sf. dim.* пя́тка *u* пя́точка, le talon (*du pied, d'un bas*); ‖ l'imposte *f* (*de voûte*); ‖ *sl.* le gond (*de porte*).
Пятáкъ, *sm. dim.* пятачёкъ, la pièce de cinq copecks.
Пятери́къ, *sm.* de cinq à la livre (*des chandelles*); ‖ à cinq bouts (*des cordes*); ‖ de cinq verchoks de largeur ou de cinq toises de longueur (*des poutres*).
Пятери́цею, *adv.* cinq fois.....
Пятери́чный, *adj.* -ное числó, le nombre cinq....
Пятёрка, *sf. dim.* пятёрочка, le cinq (*aux cartes*)....
Пятерно́й, *adj.* composé de cinq parties égales.....
Пятерня́, *sf.* le nombre de cinq; ‖ la main et les cinq
Пя́теро, *num.* cinq.....[doigts
Пяти-глáвый, *adj.* à cinq coupoles.....
—десятилѣтній, *adj.* de 50 ans, quinquagénaire..
—деся́тникъ, *sm.* le chef de cinquante hommes...
—деся́тница, *sf.* la Pentecôte.....
—десятый, -сотый, *adj. cм.* **Пятьдеся́тъ** *u*
—днéвный, *adj.* de cinq jours.....
—книжіе, *sn.* le pentateuque (*de Moïse*).....
—конéчникъ, *sm.cм.***Пятáкъ**;‖**-ный**, de 5 copecks
—лúстникъ *u* **-пáлочникъ**, *sm. plante*, la quinte-
—лѣтній, *adj.* de cinq ans.....[feuille
—мýжство, *sn. Bot.* la pentandrie.....
—мéсячный, *adj.* de cinq mois.....
—процéнтный, *adj. Com.* de cinq pour cent.....
—рублёвый, *adj.* de cinq roubles.....
—стóпный, *adj.* — стихъ, le vers de cinq pieds...
—тúсячный, *adj.* cinq-millième.....[tagone
—угóльникъ, *sm. Géom.* le pentagone; ‖ -ный, pen-
—фунтовóй, *adj.* de cinq livres.....
Пятúльна, *sf.4.* la botte de chanvre de 50 poignées..
Пятúна, *sf.* la cinquième partie; ‖ *vi.* un des cinq arrondissements (*du territoire de Novgorod*).
Пятúнка, *sf.* 3. l'écheveau *m* de cinq échevettes.....
Пя́тить, П.5. пя́чивать, *va.* reculer, faire reculer; ‖ **-ся**, *vr.* reculer; ‖ se rétracter, se dédire.
Пятнáдцать, *num.* quinze; ‖ -надцатый, quinzième.
Пятна́льщикъ, *sm.* le marqueur de chevaux.....
Пятна́ть, I.1. *va.* marquer, mettre une marque; ‖ *fig.* tacher, entacher, flétrir, noircir.
Пя́тница, *sf.* le vendredi; -ничный, du vendredi....,
Пя́тничать, I.1. *vn. fam.* faire maigre le vendredi...
Пятнó, *sn.4. dim.* пя́тнышко, la tache (*prop.* et *fig.*)..
Пятóкъ, *sm.* 1. cinq pièces, cinq; ‖ *sl.* le vendredi....
Пя́тый, *adj.* cinquième; ‖ — нáдесять, quinzième; ‖ изъ -таго въ деся́тое, ab hoc et ab hâc, sans liaison.
Пять, *num.* cinq; ‖ пятью, cinq fois.....[tième
Пятьдеся́тъ, *num.* cinquante; ‖ -тидеся́тый, cinquan-
Пятьсóтъ, *num.* cinq cent; ‖ -тисóтый, 500 tième...
Пя́ченіе, *sn.* le reculement (*cм.* **Пя́тить**).....

die Spanne..... a span.
das Spannen..... stretching.
spannen; ‖ starr anſehen; ‖ ſich ſpannen, ſich ausſtrecken. to stretch; ‖ to gaze on; ‖ to be stretched.
der Rahmen (zum Ausſpannen). tenter-frame.
der Nähramen..... a frame, sewing-frame.
mit der Fauſt ſchlagen..... to fist, cuff.
die Handwurzel; ‖ die Fauſt.. the wrist; ‖ fist.
die Ferſe, Hacke; ‖ der Impoſt, Knauf; ‖ die Thürangel. heel; ‖ impost (*of a vault*); ‖ hinge (*for doors*).
das Fünfkopekenſtück..... a five copek piece.
fünf auf ein Pfund; ‖ aus fünf Faden beſtehend; ‖ fünf Werſchok breit od. fünf Faden lang. five to the pound; ‖ five-stranded; ‖ five vershocks in breath *or* five fathoms in five times.
fünfmal..... [length
die Zahl fünf..... the number five.
die Fünfe (in den Karten).... the five (*at cards*).
aus fünf Theilen beſtehend... of five like parts.
fünf; ‖ die Hand mit den fünf Finfünf.....[gern five; ‖ the hand and the five five. [fingers
mit fünf Kuppeln..... with five cupolas.
fünfzigjährig..... fifty years', fifty years old.
der über 50 Mann commandirt. a commander over fifty.
die Pfingſten *pl*..... Whitsuntide, Pentecost.
Пятьсóтъ.
fünftäglich..... five days', five days old.
die fünf Bücher Moſis *pl*.... the pentateuch.
zu fünf Kopeken..... five-copek.
das Fünfingerkraut..... cinque-foil.
fünfjährig..... five years', five years old.
die Fünfmännerigkeit..... pentandria.
fünfmonatlich..... five months', five months old.
von fünf Procent..... of five per cent.
von fünf Rubeln..... five-rooble.
der fünffüßige Vers..... a verse of five feet.
der fünftauſendſte..... five-thousandth.
das Fünfeck; ‖ fünfeckig, von fünf fünfpfündig.....[Ecken a pentagon; ‖ pentagonal. five-pound. [fuls
das Bund Flachs 50 Hände voll. a bottle of flax of fifty hand-
der fünfte Theil; ‖ einer von den fünf Theilen Nowgorods. fifth part; ‖ one of the five wards of Novgorod.
die Strähne von fünf Gebinden. a hank of five skeins.
zurückdrängen, zurückſchieben; ‖ zurückgehen; ‖ ſich zurückziehen. to back, put back; ‖ to be backed; ‖ to draw back.
fünfzehn; ‖ der fünfzehnte.... fifteen; ‖ fifteenth.
der Pferdeſtempler..... a brander, marker of horses.
ein Zeichen aufſetzen; ‖ beflecken, anſchwärzen. to mark; ‖ to spot, stain, brand, blemish.
der Freitag..... friday.
am Freitag faſten..... to fast on fridays.
der Fleck..... a spot, stain.
fünf Stück, fünf; ‖ der Freitag. five pieces, five; ‖ friday.
der fünfte; ‖ der fünfzehnte; ‖ in's Gelag hinein. fifth; ‖ the fifteenth; ‖ at random, unconnectedly.
fünf; ‖ fünfmal..... five; ‖ five times.
fünfzig; ‖ der fünfzigſte..... fifty; ‖ fiftieth.
fünfhundert; ‖ der fünfhundertſte five hundred; ‖ five-hundredth
Zurückdrängen, Zurückſchieben *n* backing.

P.

P	Равный
P (*эръ*), la dix-septième lettre de l'alphabet russe..	der Buchſtabe **P** des Alphabets.	the letter **P** of the alphabet.
Раба́ *u* **-бы́ня**, *sf.* une esclave.....	die Sclavin.....	a slave.
Рабо́-лѣпіе *u* **-лѣпство**, *sn.* la conduite servile...	das knechtiſche Betragen.....	a servile behaviour.
—лѣпность, *sf.* la servilité.....	das Knechtiſche, Sclaviſche...	servility.
—лѣпный, *adj.* bas, rampant, servile; **-но**, **-lement**.	knechtiſch, ſclaviſch, niedrig...	servile, slavish, base; **-ly**.
—лѣпствователь, -ница, *s.* une créature servile.	die Sclavenſeele.....	a servile creature.
—лѣпствовать, I. 2. *vn.* s'abaisser, ramper.....	kriechen, ſich demüthig geberden.	to creep, be servile.
Рабо́та, *sf.* le travail, ouvrage; ‖ *sl.* l'esclavage *m*....	die Arbeit; ‖ die Sclaverei...	work, labour; ‖ slavery.
Рабо́таніе, *sn.* le travail, action de travailler *f*.....	das Arbeiten.....	working, labouring.
Рабо́тать, I. 1. **-тывать**, *va.* travailler; ‖ *sl.* (*кому́*) servir.	arbeiten; ‖ dienen.....	to work, labour; ‖ to serve.
Рабо́тникъ, -ница, *s.* ouvrier, **-ère**; **-ничій**, *adj.* 3..	Arbeiter, -in.....	workman, -woman; labourer.
Рабо́тный, *adj.* ouvrier, de travail.....	Arbeits-(tag).....	of work, working.
Работя́щій *u* **-бо́тливый**, *adj.* laborieux.....	arbeitſam.....	laborious.
Рабо́чій, *adj.* ouvrier, de travail; ‖ laborieux.....	Arbeits-; ‖ arbeitſam.....	working, work; ‖ laborious.
Ра́бскій, *adj.* d'esclave, bas, servile; **-ски**, **-lement**..	knechtiſch, ſclaviſch.....	a slave's, slavish; **-ly**.
Ра́бство, *sn.* la servitude, l'esclavage *m*; **-ственный**, *adj.*	die Knechtſchaft, Sclaverei...	slavery, slavishness.
Ра́бствовать, I. 2. *vn.* vivre dans l'esclavage.....	in der Sclaverei leben.....	to be a slave.
Рабъ, *sm.* l'esclave *m* (*prop.* et *fig.*); ‖ **-бы́ня**, *sf.* l'es-	der Sclave, Knecht; ‖ die Sclavin.	a slave.
Рабы́ничъ, *sm. vi.* le fils d'une esclave.....[clave *f*	das Kind einer Sclavin.....	the son of a slave.
Раввини́стъ, *sm.* le rabbiniste.....	der Rabbiniſt.....	a rabbinist.
Ра́ввинъ, *sm.* le rabbin; ‖ **-винскій**, rabbinique.....	der Rabbiner; ‖ rabbiniſch...	Rabbi; ‖ rabbinical.
Ра́дуга, **Ра́дужный**, *cm.* **Ирха** *u* **Ирховый**. ‖	**Равендýкъ**, *cm.* **Ревен**	**тýхъ**.
Равели́нъ, *sm. Fortif.* le ravelin, la demi-lune.....	das Ravelin, der Halbmond..	a ravelin.
Ра́венство, *sn.* l'égalité *f*, la parité.....	die Gleichheit.....	equality, parity.
Равни́на, *sf.* la plaine.....	die Ebene.....	a plain.
Равно́, *adv.* également, de même, tout comme.....	gleich, auf gleiche Art, eben ſo.	equally, in like manner.
Равно-апо́стольный, *adj.* égal aux apôtres.....	den Apoſteln gleich.....	coequal with the apostles.
—бе́дренный, *adj. Géom.* isocèle (*d'un triangle*)...	gleichſchenkelig.....	isosceles.
—бо́кій *u* **-бо́чный**, *adj. Géom.* équilatéral.....	gleichſeitig.....	equilateral.
—вре́менный, *adj. Mécan.* isochrone.....	gleichzeitig, iſochroniſch.....	isochronal.
—вѣсіе, *sn.* l'équilibre *m* (*prop.* et *fig.*).....	das Gleichgewicht.....	equilibrium, equipoise.
—вѣсный, *adj.* **-но**, *adv.* en équilibre.....[*m*	im Gleichgewichte ſtehend....	equiponderant.
—дéнственникъ *u* **-дéнникъ**, *sm. Géogr.* l'équateur	der Äquator, Gleicher.....	the equator.
—дéнственный, *adj.* équinoxial, de l'équinoxe...	Äquinorial-, Nachtgleichen-...	equinoctial.
—дéнствіе *u* **-нóщіе**, *sn. Astron.* l'équinoxe *m*....	die Tag- und Nachtgleiche....	the equinox.
—дýшіе, *sn.* l'indifférence, équanimité *f*.....	Gleichmuth *m*, Gleichgültigkeit	indifference, equanimity.
—дýшный, *adj.* indifférent; **-но**, avec indifférence.	gleichmüthig, gleichgültig..[f	indifferent, equanimous; **-ly**.
—лѣтіе *u* **-лѣтность**, *sf.* l'égalité d'âge *f*.....	die Gleiche des Alters.....	equality of age.
—лѣтный, *adj.* du même âge.....	von gleichem Alter.....	of equal age.
—мѣрный, *adj.* pareil, égal; **-но**, **-lement**.....	gleichmäßig; ‖ ebenfalls, gleich-	equal, similar; **-ly**.
—образіе, *sn.* *u* **-образность**, *sf.* l'uniformité *f*..	die Gleichförmigkeit....[falls	equiformity.
—образный, *adj.* uniforme; **-но**, **-ément**.....	gleichförmig, einförmig.....	equiform.
—отстоя́щій, *adj. Mathém.* équidistant.....	in gleichem Abſtande von einan-	equidistant. [pollence
—сíліе, *sn.* l'égalité des forces *f*.....	die Gleichheit der Kräfte. [der	equality of strength, equi-
—сíльный, *adj.* égal en force, isodynamique.....	gleich an Kräften.....	of equal force, isodynamic.
—сторóнній, *adj. Géom.* équilatéral.....	gleichſeitig.....	equilateral.
—угóльный, *adj. Géom.* équiangle.....	gleichwinkelig.....	equiangular.
—цѣнный, *adj.* équivalent, de même valeur.....	von gleichem Werthe, gleich-	equivalent, equal in value.
—чле́нный, *adj.* qui a le même nombre de mem-	gleich an Gliedern....[geltend	equal in members.
Равность, *sf.* l'égalité *f*, la conformité.....[bres	die Gleichheit, Gleichförmigkeit.	equality, similarity.
Равный, *adj.* 1. égal, pareil, semblable.....	gleich.....	equal, similar, like.

Равня́нie, *sn.* action d'égaliser, de niveler, *etc.*....
Равня́ть *u* **Ровня́ть**, I.3. ра́внивать, *va.* aplanir, niveler, égaliser; 1. *fig.* mettre sur la même ligne; 2. **-ся**, *vr.* être aplani, être égalisé; 3. se mettre sur la même ligne; 4. s'égaler, s'assimiler à.
Ра́ди, *prép. gén.* pour, pour l'amour de; || ceró —, togó —, чегó —, pour cela, c'est pourquoi.
Ради́вость, *sf.* le soin, empressement, l'assiduité *f*...
Ради́вый, *adj.* soigneux, attentif, assidu; **-но**, -dûment.
Радика́лъ, *sm.* le radical, partisan du radicalisme; || *Alg.* le signe radical, la racine (√).
Радика́льный, *adj.* radical; **-но**, -alement.....
Ра́диксъ, *sm. Mathém.* la racine (*см.* **Ко́рень**).....
Ра́дисъ, *sm. plante*, *u* **Редиска**, *sf.* le radis.....
Ра́діусъ, *sm. Géom.* le rayon.....
Ра́дованіе, *sn.* la joie, l'alégresse *f*.....
Ра́довать, I.2. об-, *va.* causer de la joie, réjouir; || **-ся**, *vr.* (*чему́*, *o чёмъ*) se réjouir, être joyeux.
Ра́доница, *sf.* le mardi après la Quasimodo.....
Ра́достный, *adj.* 1. de joie, réjouissant; || enjoué, joyeux; **-но**, -eusement, dans la joie.
Ра́дость, *sf.* la joie, gaieté; un sujet de joie.....
Ра́дуга, *sf.* l'arc-en-ciel, l'iris *m*.....
Ра́дужный, *adj.* de l'arc-en-ciel; || irisé.....
Радýшіе *u* **-ду́шство**, *sn.* la bonhomie, cordialité..
Радýшный, *adj.* 1. cordial, bon, bénin.....
Радъ, *adj.* content, bien aise; || prêt, disposé à; || (**ра́ды стара́ться**) nous ferons tous nos efforts.
Радѣ́нie, *sn.* l'empressement *m*, l'attention *f*.....
Радѣ́тель, **-ница**, *s.* une personne empressée. [ment
Радѣ́тельный, *adj.* 1. empressé, soigneux; **-но**, -euse-
Радѣ́ть, I.4. по-, *vn.* s'inquiéter, avoir soin de....
Ра́екъ, *sm.* 2. *Opt.* le prisme; 1. *Anat.* l'iris *m* (*de l'œil*); 2. une optique; 3. *Théât.* le paradis; **райко́вый**, *adj.*
Ражда́ть, I.1. *asp. parf.* роди́ть, II.4. *va.* engendrer, procréer, mettre au monde; 1. *fig.* engendrer, faire naître; 2. **-ся**, *vr.* naître, venir au monde; 3. *fig.* naître.
какъ мать родила́, dans l'état de nudité.....
Ра́жесть, *sf.* la corpulence, obésité.....
Ра́жій, *adj. fam.* corpulent, replet, fort.....
Разба́ливаться, **разболѣ́ться**, *vr.* commencer à faire plus mal; || devenir de plus en plus malade.
Разба́лтывать, **разболта́ть**, *va.* délayer, détremper; 1. *fig.* divulguer, publier; 2. **-ся**, *vr.* être délayé, détrempé; 3. s'élargir par l'usage, s'user; 4. dire des fadaises.
Разбива́ть, **разби́ть**, *va.* (*fut.* разобью́) casser, briser; 1. disperser, mettre en déroute; 2. dresser (*une tente*); 3. défaire, démonter; 4. déconcerter, dérouter; 5. battre fortement; 6. dissuader; 7. **-ся**, *vr.* se briser, se casser; 8. être brisé; être déconcerté, devenir confus; être défait, démonté.
Разби́вка, *sf.* action de briser; action de défaire, de démonter; || (**въ -ку**) en détail (*d'une vente*).
Разбивно́й *u* **-бі́вочный**, *adj.* qu'on peut séparer *ou* démonter; || **-но́й фунтъ**, la pile de cuivre.
Разби́вчивость, *sf.* la fragilité.....
Разби́вчивый, *adj.* fragile, sujet à se casser; || qui se pétrit difficilement (*de la farine*).

das Ebenen, Gleichmachen....
gleich machen, eben machen; 1. einen geichstellen mit; 2. gleich gemacht werden; 3. sich gleichstellen; 4. sich vergleichen.
wegen, um...willen; || deswegen, deshalb.
die Sorgfalt, Achtsamkeit....
fleißig, sorgfältig.....
Radical, Anhänger der Grundreform *m*; || das Wurzelzeichen.
Radical-, gründlich.....
die Wurzel.....
der Radies, das Radieschen...
der Radius, Halbmesser.....
das Freuen, die Freude.....
erfreuen; || sich freuen, sich über etwas freuen, froh seyn.
der Dienstag nach Quasimodo.
erfreuend, Freuden-; || fröhlich, freudig; mit Freuden.
die Freude, Fröhlichkeit.....
der Regenbogen.....[farbig vom Regenbogen; || regenbogen-
Gutherzigkeit, Treuherzigkeit *f*.
gutherzig, treuherzig.....
froh, erfreut; || bereit; || wir sind bereit uns alle Mühe zu geben.
die Sorgfalt, der Fleiß.....
der emsige Mensch.....
emsig, fleißig, sorgsam.....
Sorge tragen, sorgen.....
das Prisma; 1. der Augenbogen; 2. Guckkasten; 3. das Paradies.
erzeugen, gebären, zur Welt bringen; 1. hervorbringen; 2. geboren werden; 3. entstehen.
nackt und bloß.....
die Vollleibigkeit.....
dickleibig, stark.....
anfangen weh zu thun; || mehr und mehr krank werden.
umrühren; 1. ausplaudern; 2. umgerührt w.; 3. sich abreiben; 4. in's Schwatzen hineinkommen.
zerschlagen, zerbrechen; 1. zerstreuen; 2. aufschlagen; 3. auseinander schlagen; 4. verwirren; 5. prügeln; 6. widerrathen; 7. sich zerbrechen; 8. zerbrochen; verwirrt; zerlegt werden.
das Zerbrechen; das Auseinanderschlagen; || stückweise.
auseinander zu nehmen, theilbar; || das Einsatzgewicht.
die Zerbrechlichkeit.....
zerbrechlich; || sich schwerlich kneten lassend (vom Mehl).

equalizing, levelling.
to equal, even, equalize; 1. to put on a level; 2. to be equalled; 3. to come up to; 4. to make one's self equal.
for the sake of; || on that account, therefore.
care, carefulness.
careful, diligent; -ly.
a radical, partisan of the radicalism; || radical sign.
radical; -ly.
radix, root.
a radish.
a radius.
rejoicing, joy.
to rejoice, delight; || to rejoice, be glad.
tuesday after Quasimodo.
of joy, gladsome; || glad, joyful; -ly.
joy, joyfulness, gladness.
the rain-bow, iris.
of rain-bow; || irisated.
benignity, kind-heartedness.
benign, kind-hearted.
glad, fain, delighted; || ready; || we are ready to take pains.
care, attention.
carer, attender.
careful, attentive; -ly.
to care, take care.
a prism; 1. the iris; 2. show-box; 3. upper gallery.
to beget, bring into the world; 1. to breed, engender; 2. to be born; 3. to bring up.
in a state of nudity.
corpulency, obesity.
corpulent, obese.
to begin to ache *or* pain; || to fall more and more ill.
to shake up, stir up; 1. to blab, divulge; 2. to be shaken up; 3. to wear off; 4. to babble.
to break to pieces; 1. to beat, defeat; 2. to pitch (*a tent*); 3. to undo; 4 to confound; 5. to beat; 6. to dissuade; 7. to break; 8. to be broken; be confounded; be undone.
breaking to pieces; undoing; || by retail.
separable, that may be separated; || pile of weights.
brittleness, frangibility.
brittle, frangible; || that is kneaded with difficulty.

Разбира́ніе, *sn.* action de séparer, de défaire; d'examiner, de discuter *f*; || l'examen *m*, la discussion.
Разбира́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui débrouille.
Разбира́тельство, *sn.* l'examen *m*, la discussion....
Разбира́ть, разобра́ть, *va.* séparer, défaire, démonter; 1. trier, distinguer; 2. vendre débiter; 3. examiner, discuter, débrouiller; 4. **-ся**, *vr.* être défait, démonté; être examiné, discuté; 5. (*съ чѣмъ*) étaler, déballer; 6. (*съ кѣмъ*) s'arranger avec, convenir.
Разбитно́й, *adj.* vif, agile, éveillé.....
Разби́ть, *см.* **Разбива́ть.** || **Разбогате́ть,-боте́ть**,
Разблажи́ться, *vr. parf.* faire le mutin, polissonner.
Разбо́й, *sm.* le vol de grand chemin, brigandage.....
Разбо́йникъ, -ница, *s.* le brigand, voleur de grand chemin; 1. *fig.* impertinent; 2. (морско́й) le forban, pirate; 4. *oiseau*, la mouette; **-ническій** *и* **-ничій**, *adj.* 3.
Разбо́йничать, I. 1. *vn.* se livrer au brigandage....
Разбо́йничество *и* **-ничанье**, *sn.* le brigandage....
Разболта́ть, -боле́ться, **Разба́лтывать** *и* **Разба́**
Разбо́рный, *adj.* qui peut se défaire, qui se démonte.
Разбо́рчивость, *sf.* le discernement, la sagacité.....
Разбо́рчивый, *adj.* doué de discernement, judicieux; || **-но**, -eusement; || difficile dans le choix, délicat.
Разбо́ръ, *sm.* le choix, la distinction; 1. la qualité, sorte; 2. la vente, le débit; 3. l'examen *m* (*d'un procès*); 4. la critique, analyse, discussion.
Разботе́лый, *adj.* qui a pris de l'embonpoint....
Разбра́живаться, разброди́ться, *vr.* commencer à marcher après une maladie; || fermenter;|| (*asp. parf.* -брести́ся) se disperser de côté et d'autre, divaguer.
Разбрани́ть, *va. parf.* gronder, tancer, réprimander; || **-ся**, *vr.* se quereller, se disputer, se brouiller.
Разбра́сывать, разброса́ть *и* **-броса́ть**, *va.* jeter çà et là, disperser, éparpiller; || dissiper, prodiguer; || **-ся**, *vr.* se jeter de côté et d'autre.
Разбрата́ться, *vr. parf.* cesser de vivre en amis.....
Разбро́дъ, *sm.* (**въ -дѣ**) de côté et d'autre, dispersé.
Разбры́згивать, разбры́згать *и* **-бры́знуть**, *va.* faire jaillir çà et là; || **-ся**, *vr.* tomber en petites gouttes.
Разбрюзжа́ться, *vr. parf.* gronder fortement.....
Разбужа́ть *и* **-буди́ть**, разбуди́ть, *va.* éveiller, réveiller; || **-ся**, *vr.* être éveillé; || se réveiller.
Разбухну́ть, **-бу́хнуть**, *vn.* se gonfler (*par l'humidité*).
Разбѣга́ться, разбѣ́жаться, *vr.* se disperser, courir de côté et d'autre; || prendre son élan.
Разбѣ́гиваться, разбѣгаться, *vr.* se mettre à courir; || s'élargir à force d'être employé.
Разбѣ́гъ, *sm.* la course rapide; || l'élan *m*; || (**съ -бѣ́гу**) en prenant son élan, en s'élançant.
Развáживать, развожáть, *va.* détacher les rênes; || **-ся**, *vr.* se détacher des rênes (*du cheval*).
Развáливать, развали́ть, disperser, éparpiller; 1. **-ся**, *vr.* s'écrouler, s'ébouler; 2. (*asp. parf.* **-вали́ться**) s'étendre de tout son long; 3. rester longtemps couché.
Развáлина, *sf.* la ruine, les débris *m*.....
Развáлистый, *adj.* large, évasé.....
Развáлъ, *sm. Métall.* la bure; 1. la haquenée; 2. le rebord (*d'un vase*); 3. un grand rassemblement.

das Auseinandernehmen; Untersuchen; || die Untersuchung.
Untersucher,-in.....
die Untersuchung.....
auseinander nehmen, zerlegen; 1. sortiren; 2. verkaufen; 3. untersuchen, entwickeln; 4. zerlegt; untersucht werden; 5. auslegen; 6. sich vergleichen.
munter, lebhaft .....
см. **Богате́ть** *и* **Боте́ть.**
unruhig werden.....
der Straßenraub, die Räuberei.
Räuber, Straßenräuber,-in; 1. der Schurke; 2. der Seeräuber, Freibeuter; 3. die Raubmewe.
Straßenraub treiben.....
die Straßenräuberei.....
ливаться. || **Разбо́рщикъ**
was sich auseinander nehmen
die Unterscheidungskraft. [läßt
gut beurtheilt, einsichtsvoll; ||
peinlich, delicat.
die Auswahl; 1. Sorte; 2. der Absatz, Abgang; 3. die Untersuchung; 4. die Analyse, Kritik.
dick geworden.....
nach der Krankheit anfangen zu gehen; || gähren; || sich zerstreuen, sich verlaufen.
durchschelten, durchschimpfen; || sich verzanken, sich überwerfen.
auswerfen, durcheinander werfen; || verthun, verzehren; || sich hin und her werfen.
die Freundschaft aufkündigen..
ausgeschickt, ausgegangen....
verspritzen, zerspritzen; || herab od. herunter tröpfeln.
stark brummen.....
aufwecken; || aufgeweckt werden; || erwachen, aufwecken.
schwellen, auflaufen.....
sich verlaufen, auseinander laufen; || einen Anlauf nehmen.
in's Laufen kommen; || sich abreiben, sich erweitern.
schneller Lauf; || der Anlauf; || mit einem Anlauf.
den Zügel losmachen; || sich von dem Zügel losmachen.
auseinander werfen; 1. auseinander fallen, einstürzen; 2. sich ausstrecken; 3. sich faul liegen.
die Ruine, die Trümmer *pl.*.
breit.....
der Tageschacht; 2. Paß, Zeltergang; 2. Rand; 3. Zusammenlauf

disjointing; examining; || examination, discussion.
examiner, discusser.
examination, discussion.
to take to pieces, disjoint; 1. to sort; 2. to buy up; 3. to examine, discuss, decipher; 4. to be disjointed; be discussed; 5. to lay out; 6. to agree with.
sprightly, lively.

to get unruly, break out.
robbery, highway-robbery.
robber, highway-man; 1. a rogue; 2. pirate, corsair, rover; 3. the gull, wagel-gull.
to rob, take to the highway.
robbing on the highway.
см. **Разбира́тель.**
that takes to pieces.
discernment, judgment.
discriminative; -ly; || nice, fastidious.
choice, distinction; 1. sort, quality; 2. vent, sale; 3. examination; 4. analysis.
corpulent, stout.
to begin to walk; || to ferment thoroughly; || to struggle, disperse.
to scold well, abuse; || to quarrel, wrangle.
to throw about, disperse; || to squander, dissipate; || to toss hither and thither.
to cease to live as friends.
dispersed.
to splash about; || to run down, trickle down.
to get into a fit of grumbling.
to awaken; || to be awakened; || to awake.
to be swollen.
to run asunder, disperse; || to take a run.
to get into the humour for running; || to wear out.
heat of running; || run; || at a run, with a spring.
to undo the reins; || to get loose from the reins.
to throw about, disperse; 1. to fall down; 2. to stretch one's self out; 3. to take to one's a ruin. [bed
broad, wide.
a shaft; 1. amble, pace; 2. brim; 3. crowd, mob.

Развáривать, развари́ть, *va.* amollir, rendre plus liquide par la cuisson; ‖ **-ся**, *vr.* s'amollir en cuisant.
Разварно́й, *adj.* cuit et refroidi dans une sauce...
Развáръ, *sm.* *u* **-вáрка**, *sf.* action d'amollir par la cuisson
Разведéнецъ, *sm.* **1. -éнка**, *sf.* une personne divorcée.
Разведéніе, *sn.* action de placer de côté et d'autre; de séparer; d'élever (*des plantes, des animaux*).
Развéдриваться, развéдриться, *vr.* devenir serein..
Развéзть, -вестú, *см.* **Развозúть** *u* **Разводúть**.
Развере́живать, развереди́ть, *va.* irriter un mal...
Развераáть, разверзтú, *va.* ouvrir, diviser; ‖ **-ся**, *vr.* être ouvert; ‖ s'ouvrir, se diviser.
Развёртывать, развернýть, *va.* dérouler, développer, déplier, défaire; 1. ouvrir (*un livre*; *une lettre*); 2. **-ся**, *vr.* s'épanouir (*des boutons*); 3. *Milit.* se développer; 4. desserrer les cordons de sa bourse.
Развёрчивать, развертéть, *va.* élargir en forant; 1. défaire, dévisser, détourner; 2. **-ся**, *vr.* se défaire, se dévisser; être dévissé; 3. s'élargir, s'agrandir à force d'être tourné.
Развеселя́ть, развеселя́ть, *va.* réjouir, égayer, divertir; ‖ **-ся**, *vr.* s'égayer, devenir gai.
Развива́ніе, *sn.* *u* **-ви́вка**, *sf.* action de détordre *f*...
Развива́ть, разви́ть, *va.* (*fut.* разовью́) défaire, dérouler, détordre, dévider; 1. *fig.* développer; 2. **-ся**, *vr.* se défaire, se dérouler; 3. se développer.
Развизжáться, *vr. parf.* hurler, crier à son aise....
Развúливать, развилáть, *va.* séparer en deux.....
Развúлина, *sf. dim.* **-вúлинка**, la fourchure, bifurcation.
Развúлистый, *adj.* fourchu, bifurqué (*des arbres*)...
Развúнчивать, -винтúть, *va.* dévisser; ‖ **-ся**, *vr.* être dévissé; se dévisser; ‖ s'user à force d'être vissé.
Развирáться, разоврáться, *vr.* mentir à son aise...
Развúтіе, *sn.* le développement.....
Развлекáть, развлéчь, *va.* séparer en tirant; 1. distraire, détourner, dissiper; 2. **-ся**, *vr.* se distraire; 3. être distrait, être dissipé.
Развлеченіе, *sn.* action de distraire; ‖ la distraction.
Разводúть, развестú, *va.* mener çà et là, distribuer; 1. séparer, désunir; 2. défaire, démonter (*un pont*); 3. prononcer le divorce; 4. cultiver (*des plantes*), élever (*des animaux*); 5. délayer, détremper; 6. **-ся**, *vr.* être distribué; être cultivé, élevé; 7. se multiplier; 8. se séparer, divorcer. [*animaux*)
Разво́дка, *sf.* la culture (*des plantes*); l'éducation *f* (*des*
Разво́дная, *adj. sf.* la demande *ou* l'action en divorce *f*; ‖ l'acte *m* ou la lettre de divorce.
Разво́дчикъ, -чица, *s.* celui *ou* celle qui distribue...
Разво́дъ, *sm.* la distribution, répartition; 1. le divorce; 2. *Milit.* la parade; 3. *pl.* **-ды**, les ramages *m* (*sur une étoffe*); **-во́дный**, de divorce.
Развозúть, развезтú *u* **-вéзть**, *va.* transporter en divers endroits; ‖ **-ся**, *vr.* être transporté, voituré; ‖ *vr. parf.* être très-pétulant, se démener.
Развóзка, *sf.* *u* **-вóзъ**, *sm.* le transport, charriage...
Развóзный, *adj.* transporté en divers endroits.....
Разволáкивать, разволочúть, *va.* séparer en tirant.
Развопúться, *vr. parf.* pleurer, crier beaucoup....

durchkochen, weichkochen; ‖ weich gekocht werden. [tet
in einer Brühe gekocht und erkal-
das Weichkochen.....
der od. die Geschiedene.....
das Ausstellen; Auseinanderbringen; Ziehen, Aufziehen.
sich aufheitern (vom Wetter)..
‖ **Развожáть**, *см.* **Развáз** neuen Schmerz erregen.....
öffnen, aufthun; ‖ geöffnet werden; ‖ sich öffnen.
auseinander wickeln, entwickeln; 1. aufschlagen; eröffnen; 2. aufbrechen, sich öffnen; 3. sich entwickeln; 4. den Beutel ziehen.
weiter bohren; 1. losschrauben, auseinander drehen; 2. sich aufschrauben; 3. durch vieles Drehen weiter werden.
aufheitern, lustig machen; ‖ aufgeheitert werden.
das Auseinanderwickeln.....
abwickeln, auseinander wickeln; 1. entwickeln; 2. losgehen; 3. sich entwickeln.
zu sehr winseln, zu sehr heulen.
gabelförmig theilen, spalten...
die Gabelung, Spalte.....
gegabelt, gabelförmig.....
losschrauben; ‖ aufgeschraubt w.; sich von vielem Schrauben ab-
in's Plaudern gerathen. [nutzen
die Entwickelung.....
auseinander ziehen; 1. zerstreuen, wovon abziehen; 2. sich zerstreuen; 3. zerstreut werden.
das Zerstreuen; ‖ die Zerstreuung.
vertheilen; 1. trennen, auseinander bringen; 2. (Brücke) auseinander nehmen; 3. scheiden; 4. ziehen; 5. einrühren; 6. vertheilt; gezogen werden; 7. sich vermehren; 8. sich scheiden.
die Zucht.....
die Klage auf Ehescheidung; ‖ Ehescheidungs-Urkunde.
der od. die Vertheilende.....
die Vertheilung; 1. Scheidung, Ehescheidung; 2. die Wachparade; 3. das Laubwerk.
verführen, herumtragen; ‖ verführt, herumgetragen werden; ‖ sehr unruhig werden.
das Verführen, Transportiren.
was verführt wird.....
auseinander ziehen.....
laut weinen.....

to boil soft, boil well; ‖ to be boiled soft.
boiled, stewed.
boiling soft.
a divorced man *or* woman.
leading about; parting, dis uniting; breeding.
to become serene.
живать.
to irritate, fret a sore.
to open, sever; ‖ to be opened, ‖ to open.
to unrol, unwrap, unfold; 1. to open (*a book*; *a letter*); 2. to blow; 3. to develop one's self; 4. to pull out one's purse.
to bore wider, enlarge; 1. to unscrew; 2. to unscrew, come loose; 3. to grow wider by turning.
to enliven, divert; ‖ to grow lively, cheer up.
untwining, uncurling.
to untwine, unwind, uncurl; 1. to develop; 2. to get out; 3. to develop one's self.
to lament, cry aloud.
to divide in two.
furcation.
forked, forky.
to unscrew; ‖ to come loose; ‖ to wear away by screwing.
to tell many lies.
development.
to draw asunder; 1. to divert, distract, dissipate; 2. to be absent; 3. to be diverted.
distracting; ‖ distraction.
to lead about, distribute; 1. to separate, part; 2. to take to pieces; 3. to divorce; 4. to cultivate, breed; 5. to dissolve; 6. to be distributed; be bred; 7. to multiply; 8. to divorce.
cultivation, breeding.
a deed of divorce; ‖ divorce, letter of divorce.
distributer.
distribution, parting; 1. divorce; 2. parade; 3. flowers, scrolls *pl.*
to convey about, carry, transport, ‖ to be conveyed; ‖ to be very forward.
conveying, carrying.
conveyed about.
to draw asunder.
to lament aloud.

Разворáчивать, разворотúть, *va.* séparer en roulant; || défaire, déjoindre; || fendre, fêler.
Разворáшивать, разворошúть, *va.* séparer ce qui est entassé; || troubler, inquiéter, irriter.
Разворóвывать, разворовáть, *va.* voler, emporter..
Развратúтель,-ница, *s.* corrupteur,-trice.....
Развратúтельный, *adj.* corrupteur, dépravateur....
Развратникъ,-ница, *s.* libertin,-tine.....
Развратничать, I. 1. *vn.* mener une vie déréglée....
Развратность, *sf.* le dérèglement, la perversité....
Развратный, *adj.* 1. de dépravation, pernicieux; || déréglé, libertin; **-но**, d'une manière déréglée.
Развратъ, *sm.* une doctrine erronée; || la dépravation.
Развращáть, развратúть, *va.* pervertir, corrompre; || **-ся**, *vr.* se pervertir; être perverti. [vation
Развращéніе,*sn.u* **-щéнность**,*sf.*la corruption,dépra-
Развьючивать, развьючить, *va.* débâter, décharger.
Рáзвѣ, *adv.* est-ce que donc? || *conj.* si, au cas que, à moins que; || *prép. gén. sl.* outre, excepté, hormis.
Развѣвáть, развѣять, *va.* séparer en soufflant; 1. disséminer; 2. disperser, dissiper (*les nuages*); 3. **-ся**, *vr.* être dispersé, dissipé; 4. flotter, être flottant.
Развѣдка, *sf.* la recherche, fouille; **-вѣдочный**, *adj.*.
Развѣдывать, развѣдать, *va.* s'informer, découvrir; || **-ся**, *vr.* (*съ кѣмъ*) s'arranger avec.
Развѣнчивать, развѣнчáть, *va.* démarier, rompre le mariage; || ôter la couronne, détrôner.
Развѣсистый, *adj.* touffu, branchu (*des arbres*).....
Развѣсъ, *sm.* la vente à petits poids; ||*pl.* **-сы**, les différents poids (*dont on se sert pour peser*).
Развѣшивать, развѣсить, *va.* peser; 1. étendre en divers sens; 2. (*ýши*) prêter l'oreille; 3. (*asp.parf.* развѣшать) suspendre çà et là. [ment
Развя́зка, *sf.* 3. la conclusion, fin; || *Théât.* le dénoue-
Развя́зность, *sf.* les manières libres et dégagées *f*...
Развя́зный, *adj.* dégagé, leste, libre; **-но**, -ment....
Развя́зывать, -вязáть, *va.* détacher, délier, dénouer, défaire; 1. débrouiller, démêler; 2. délivrer; 3. **-ся**, *vr.* se détacher, se dénouer, se défaire; 4. se délivrer, se débarrasser, se dépêtrer. [carême
Разгáвливаться,**-говѣться**,*vr.*manger gras après un
Разгáдка, *sf.* action de deviner, d'expliquer.....
Разгáдывать, разгадáть, *va.* deviner, expliquer....
Разгáнивать *u* **-гонáть**, разогнáть, *va.* (*fut.* разгоню) chasser de côté et d'autre; || disperser, dissiper.
Разгáръ, *sm.* le plus haut degré de la chaleur.....
Разгибáть, разогнýть, *va.* redresser ce qui est courbé; 1. ouvrir (*la main*; *un livre*); 2. **-ся**, *vr.* se redresser; 3. être redressé; être ouvert.
Разгибнóй, *adj.* qui peut être redressé.....
Разгúбъ, *sm.* l'endroit *m* ou une chose est redressée..
Разгильдáй, *sm.* le dandin, niais.....
Разглагóльствіе, *sn.* l'entretien *m*, la conversation..
Разглагóльствовать, I. 2. *vn.* parler, converser...
Разглáживать, разглáдить, *va.* rendre uni, repasser.
Разглáсіе, *sn.* la dissonance; || discorde.....
Разглáска, *sf.* la publicité; || la mésintelligence; (**пустúть въ- глáску**) donner de la publicité à.

auseinander wälzen; ||auseinander reißen; || berſten machen.
auseinander werfen; || anrühren, beunruhigen.
(alles) ſtehlen.....
Verführer, Verderber,-in....
verführeriſch, verderblich.....
der od. die Ausſchweifende...
ein liederliches Leben führen..
die Ausſchweifung, Liederlichkeit.
verführeriſch, verderblich; || ausſchweifend, liederlich. [n
die Irrlehre; || Sittenverderbniß
verführen, verderben; || verderben; verderbt werden.
die Verdorbenheit.....
den Saumſattel abnehmen....
alſo? etwa? || wenn, wenn nicht; || außer, ohne.
auseinander wehen, verwehen; 1. auseinander jagen; 2. zerſtreuen; 3. verweht werden; 4. wehen.
die Aufſuchung.....
ſich erkundigen, ausfindig machen; || ſich beſprechen.
Ehegatten ſcheiden, die Ehe ſcheiden; || entkrönen, entthronen.
dicht, ſtark belaubt.....
der Verkauf in kleinen Gewichten; || die Gewichte *pl.*
abwägen; 1. ausbreiten, ausſtrecken; 2. die Ohren ſpitzen; 3. auseinander hängen, aufhängen.
die Entſcheidung; || Entwickelung, die Ungezwungenheit. [Löſung ungezwungen.....
losbinden, aufbinden; 1. auseinander ſetzen; 2. befreien; 3. ſich losbinden, losgehen; 4. ſich losmachen, ſich befreien.
nach den Faſten Fleiſch eſſen, auf das Errathen. [hören zu faſten errathen.....
auseinander jagen; || vertreiben, verjagen, zerſtreuen.
die höchſte Hitze.....
gerade biegen, ausbiegen; 1. aufſchlagen; 2. ſich ausbiegen; 3. ſich aufſchlagen.
das ſich gerade biegen läßt...
die ausgebogene Stelle.....
der Pinſel, Tölpel.....
die Unterhaltung, das Geſpräch, reden, ſich unterhalten.....
glatt machen, ausglätten.....
der Übelklang; || die Uneinigkeit.
die Öffentlichkeit; || Zwietracht; || kund machen, bekannt machen.

to roll asunder; || to separate; || to crack, split.
to throw about; || to put to trouble, disturb.
to rob, plunder.
depraver, corrupter.
perversive, corruptive.
a libertine, rake.
to lead a depraved life.
depravity, corruptness.
pernicious; || corrupt, vicious, depraved; -ly.
false doctrine; || corruption.
to deprave, corrupt; || to grow depraved.
depravation, corruption.
to take off a pack-saddle.
then? perhaps? || if, when; || except, without.
to blow asunder 1. to disperse, dispel; 2. to overblow; 3. to be dispersed; 4. to float.
search, digging.
to inquire into; || to settle one's accounts.
to unmarry, divorce; || to uncrown, dethrone.
diffuse, branched.
sale in small weights; || the different weights.
to weigh out; 1. to stretch; 2. to prick up one's ears; 3. to hang about, hang out.
event, issue; || catastrophe.
easiness, freedom.
free, easy; -ily.
to untie, unbind, unloose; 1. to unravel; 2. to set free; 3. to get untied, come loose; 4. to rid one's self.
to begin to eat fleshmeat.
unriddling.
to unriddle.
to drive asunder; || to drive away, disperse, dispel.
the highest degree of heat.
to unbend, unfold, straighten; 1. to open; 2. to unbend; 3. to be unbent; be opened.
that unbends.
unbent place.
a clown, lout.
conversation, discourse.
to converse, discourse.
to smooth, iron out.
dissonance; || dissension.
publicity; || discord; || to give publicity, spread.

Разглаша́тель,-ница, *s.* divulgateur,-trice.....
Разглаша́ть, разгласи́ть, *va.* divulguer, répandre; || **-ся**, *vr.* être divulgué, se répandre.
Разглаше́ніе, *sn.* la divulgation action de divulguer.
Разгля́дывать, разгляде́ть, *va.* voir, regarder bien.
Разгна́ивать, разгно́ить, *va.* faire suppurer.....
Разгнива́ться, разгни́ться, *vr.* tomber en pourriture.
Разгнѣвля́ть, разгнѣ́вать, *va.* irriter, mettre en colère, courroucer; || **-ся**, *vr.* se courroucer, s'irriter.
Разгнѣзживаться, -гнѣздиться, *vr.* nicher partout..
Разгова́ривать, *vn.* parler, converser, s'entretenir; 1. (*asp.parf.* разговори́ть) *va.* déconseiller. dissuader; 2. consoler; 3. **-ся**, *vr.* parler beaucoup et à son aise.
Разгово́рный, *adj.* de conversation· || **-ный языкъ**, le langage familier; || **-но**, en forme de dialogue.
Разгово́рчивый, *adj.* causeur, qui aime à converser.
Разгово́ръ, *sm.* la conversation, le discours, entretien, discours familier; || le dialogue, colloque.
Ра́зговѣнье, *см.* **Ро́зговѣнье.** || **Разговѣ́ться, -го**
Разго́нистый, *adj.* large, très-espacé (*de l'écriture*).
Разго́нка, *sf. u* **-го́нъ**, *sm.* action d'envoyer de côté et d'autre; || *Typ.* espacement *m* (*des lettres*). [course
всѣ ло́шади въ -го́нѣ, les chevaux sont tous en
Разго́нный, *adj.* en course (*des chevaux*).....
Разгора́живать, разгороди́ть, *va.* défaire *ou* enlever la cloison; || séparer par une cloison.
Разгора́ться, разгорѣ́ться, *vr.* s'embraser, s'enflammer; 1. être brûlant (*du poêle*); 2. brûler, être enflammé (*des joues*); 3. s'échauffer (*du combat*).
Разгорди́ться, *vr. parf.* être bouffi d'orgueil.....
Разгорева́ться, *vr. parf.* s'abondonner à la tristesse.
Разгоро́дка, *sf.* 3. la cloison, séparation.....
Разгорячи́ть, разгоряча́ть, *va.* chauffer; 1. échauffer (*le sang*); 2. irriter, fâcher, courroucer; 3. **-ся**, *vr.* s'échauffer; 4. s'irriter, s'emporter, se fâcher.
Разгорячѐніе, *sn.* l'échauffement *m*.....
Разгости́ться, *vr. déf.* rester longtemps en visite....
Разграбле́ніе, *sn.* le pillage, action de piller *f*.....
Разгра́бить, разгра́бить, *va.* piller, saccager.....
Разграни́ченіе, *sn.* le bornage, la démarcation.....
Разграни́чивать, -грани́чить, *va.* fixer les limites; || séparer par des bornes; || **-ся**, *vr.* être séparé.
Разгреба́ть, разгре́сть, *va.* éparpiller, disperser....
Разгреме́ться, *vr. parf.* tonner longtemps.....
Разгромле́ніе, *sn.* le foudroiement, la dévastation...
Разгромля́ть, разгроми́ть, *va.* foudroyer, détruire, fracasser; || dévaster, saccager, ruiner. [sion
Разгро́мъ, *sn.* la destruction, dévastation; || la confu-
Разгружа́ть, разгрузи́ть, *va.* décharger (*un navire*).
Разгру́зка, *sf.* la décharge, le déchargement.....
Разгру́зный, *adj.* **-ное су́дно**, une allége.....
Разгрусти́ться, *vr. parf.* s'abandonner au chagrin...
Разгрыза́ть, разгры́зть, *va.* briser avec les dents....
Разгу́ливать, *vn.* se promener; 1. (*asp.parf.* разгуля́ть) *va.* faire passer en se promenant, dissiper; 2. **-ся**, *vr.* se promener au grand air; 3. se débarrasser par la promenade; 4. s'éclaircir (*du ciel*).
Разгу́лка, *sf.* la promenade, action de se promener..

Verbreiter,-in .....
ausſprengen, verbreiten; || ſich verbreiten; ausgeſprengt werden. Ausſprengen.....[den beſehen, genau anſehen.....
zum Eitern bringen.....
vom Eitern aufſchwellen.....
erzürnen, aufbringen; || ſich erzürnen, aufgebracht werden.
an verſchiedenen Stellen niſten.
ſprechen, ſich unterhalten; 1. abrathen, widerrathen; 2. tröſten; 3. in's Reden hineinkommen.
Unterhaltungs-; || die vertrauliche Sprache; || geſprächsweiſe.
geſprächig.....
die Unterhaltung, Unterredung; || das Geſpräch, der Dialog.
нять, см. Разга́ливаться
weit, im großen Abſtande....
die Verſendung (der Poſtpferde); || der Abſtand (der Buchſtaben).
die Pferde ſind alle im Laufe..
verſandt, im Laufe.....
einen Zaun niederreißen; || abſcheuern, abtheilen.
auflodern, in Brand gerathen; 1. glühend ſeyn; 2. erglühen (von Wangen); 3. hitzig werden.
ſich aufblähen, ſtolz ſeyn.....
ſich dem Kummer hingeben...
die Scheidewand, der Verſchlag.
erwärmen, anfeuern; 1. in Wallung bringen; 2. erhitzen; 3. ſich erhitzen; 4. in Zorn gerathen.
das Erhitzen.....
lange bei einem zu Gaſte ſeyn.
die Plünderung.....
plündern, rauben.....
das Ziehen der Grenzen.....
begrenzen, Grenze ziehen; || abtheilen; || abgetheilt werden.
auseinander ſcharren.....
lange donnern.....
das Zertrümmern.....
zertrümmern, zerſchlagen; vernichten; || verwüſten.
Zertrümmerung; || Unordnung *f.*
abladen, ausladen.....
die Ausladung, das Ausladen.
der Lichter, das Lichtſchiff....
ſich dem Schmerze überlaſſen.
zerbeißen, aufknacken.....
ſpazieren gehen; 1. durch Spazierengehen vertreiben; 2. in's Spazieren hinein kommen; 3. vertreiben; 4. ſich aufheitern.
das Spazierengehen.....

spreader, divulger.
to spread, publish, divulge; || to be spread, be published.
spreading, publishing.
to view, examine.
to bring to suppuration.
to grow more putrid.
to make angry, provoke; || to grow angry.
to nestle everywhere.
to converse, discourse; 1. to dissuade; 2. to comfort; 3. to get into humour for talking.
of conversation; || the familiar language; || dialogistically.
conversable.
conversation, discourse; || colloquy, dialogue.
u **Разга́нивать.**
width, very spaced.
sending out (*of post horses*); || spacing (*of letters*).
the horses are all out.
sent out.
to take down a partition; || to partition.
to take fire, catch fire; 1. to be red-hot; 2. to burn; 3. to grow high.
to grow proud.
to give one's self up to grief.
a partition.
to warm; 1. to heat; 2. to put into a passion, provoke; 3. to grow hot; 4. to fly into a heating. [passion
to make a long visit.
plundering, pillaging.
to rob, plunder, pillage.
fixing the limits, demarcation
to fix the confines; || to separate by limits; || to be separ-
to scrape asunder. [ated
to thunder long.
battering, destroying.
to batter, destroy, crush; || to waste, ruin.
destruction; || confusion.
to unload, discharge.
unloading, discharging.
a lighter.
to give one's self up to grief.
to gnaw, bite in two.
to take a walk; 1. to drive away by walking; 2. to take a walk; 3. to drive away, walk off; 4. to clear up.
taking a walk.

Разгу́лъ, *sm.* la ribote, bamboche; || le riboteur...
Разгу́льный, *adj.* débauché, dissolu.....
Раздава́ніе, *sn.* la distribution, dispensation. [-trice
Раздава́тель,-ница, *s. u* **-да́точникъ**, *sm.* distributeur,
Раздава́ть, разда́ть, *va.* distribuer, dispenser; 1. **-ся**, *vr.* être distribué; 2. s'élargir, s'étendre; 3. faire place, se retirer; 4. résonner, retentir.
Разда́вливать, раздави́ть, *va.* briser; || écraser....
Разда́бливать, раздолби́ть, *va.* creuser.....
Разда́ривать, раздари́ть, *va.* distribuer en cadeaux; || **-ся**, *vr.* être distribué; || aimer à donner. [*adj*
Разда́ча, *sf.* la distribution, dispensation; **-да́точный**,
Раздава́ивать, раздво́ить, *va.* diviser en deux; || **-ся**, *vr.* se diviser en deux, se bifurquer.
Раздви́гивать *u* **-двига́ть**, раздви́гать *u* раздви́нуть, *va.* écarter, séparer; || disperser, dissiper; || **-ся**, *vr.* s'écarter, se séparer, se disperser.
Раздви́жка, *sf.* la séparation, l'écartement *m.*
Раздви́жно́й, *adj.* qui peut se séparer.....
Раздвое́ніе, *sn. u* **-дво́йка**, *sf.* la division en deux..
Раздёргивать, раздёрнуть, *va.* séparer en tirant; 1. (*asp. parf.* -дёргать) déchirer, lacérer; 2. **-ся**, *vr.* être séparé, être arraché; 3. s'effiler.
Раздира́ть, разодра́ть, *va.* (*fut.* раздеру́) déchirer, lacérer, mettre en pièces; 1. *fig.* déchirer, troubler; 2. navrer; 3. **-ся**, *vr.* se déchirer; 4. être déchiré, lacéré.
Раздоба́ривать, I. 1. *vn. fam.* converser, s'entretenir.
Раздоба́ры, *sm. pl.* les bavardages, caquets *m*.....
Раздо́бриться, *vr. parf.* devenir généreux.....
Раздобре́ть, Раздоро́дничать, *см.* **Добре́ть** *u*
Раздо́лье, *sn.* une vie heureuse et tranquille.....
Раздо́рить, II. 1. по-, *vn.* se quereller, se disputer...
Раздо́ръ, *sm.* la querelle, dissension; **-до́рный**, *adj.*..
Раздоса́довать, *va. parf.* irriter; || **-ся**, *vr.* s'indigner.
Раздража́ть, раздражи́ть, *va.* irriter, fâcher; 1. *Méd.* irriter; 2. **-ся**, *vr.* se fâcher, s'irriter; 3. être irrité.
Раздраже́ніе, *sn.* l'irritation; || *fig.* l'exaspération *f.*.
Раздража́тельность, *sf.* l'irritabilité *f*.....
Раздража́тельный, *adj.* irritant; || irritable. [ries
Раздра́знивать, -дразни́ть, *va.* fâcher par des raille-
Раздробле́ніе, *sn.* le morcellement; action de réduire en pièces; || *Arithm.* la réduction.
Раздроби́ть, раздроби́ть, *va.* mettre en pièces, morceler, rompre; || *Arithm.* réduire (*des nombres*); || **-ся**, *vr.* se briser, se rompre; être morcelé.
Раздружа́ть, раздружи́ть, *va.* brouiller, désunir; || **-ся**, *vr.* se brouiller, rompre avec.
Раздува́льный, *adj.* —мѣхъ, le soufflet.....
Раздува́льщикъ, -щица, *s.* souffleur, -euse.....
Раздува́ть, разду́ть, *va.* souffler (*le feu*); 1. disperser (*du vent*); 2. enfler, gonfler; 3. *fig.* souffler, exciter; 4. **-ся**, *vr.* s'enfler, se gonfler; 5. être soufflé.
Раздýмчивость, *sf.* l'incertitude, irrésolution *f*.....
Раздýмчивый, *adj.* incertain, irrésolu.....
Раздýмывать, -дýмать, *vn.* être incertain, être irrésolu; || changer d'avis, prendre une autre résolution.
Раздýмье, *sn.* le doute, la réflexion.....[biller
Раздѣва́ніе, *sn.* action de déshabiller et de se déshabiller.

das Schmausen; || der Schmauser.
frei, wild, liederlich.....
das Austheilen, Herumgeben..
Austheiler, -in.....
austheilen, herumgeben; 1. ausgetheilt werden; 2. nachgeben; 3. Platz machen; 4. ertönen.
zerdrücken; || zerquetschen....
aushöhlen.....
viel verschenken; || verschenkt werden; || freigebig seyn.
die Austheilung, Vertheilung. (in zwei Theile) theilen; || sich theilen, sich spalten.
auseinander rücken od. schieben; || auseinander jagen; || sich trennen, auseinander gehen.
das Auseinanderschieben.....
was sich auseinander schieben
das Theilen.....[läßt
auseinander ziehen od. rupfen; 1. zerreißen; 2. auseinander gerissen w.; 3. sich ausfasern.
zerreißen, auseinander reißen; 1. zerrütten; 2. betrüben; 3. zerreißen; 4. zerrissen werden.
sprechen, sich unterhalten.....
das Geschwätz, Gewäsch.....
freigebig werden.....
Dorodnichat.
ein freies und herrliches Leben.
sich zanken, sich überwerfen....
die Zwietracht, Uneinigkeit....
heftig ärgern; || sich ärgern..
erzürnen, aufbringen; 1. reizen; 2. sich erzürnen; 3. gereizt werden
die Reizung; || Erbitterung. [den
die Reizbarkeit.....
reizend; || reizbar.....
durch Neckereien aufbringen...
das Zerstückeln, Zermalmen; || die Resolvirung.
zerstückeln, zermalmen, in Stücke brechen; || resolviren; || in Stücke zerbrechen.
entzweien, verunreinigen; || sich verunreinigen, brechen mit.
der Balg, Blasebalg.....
Feueranblaser, -in.....
anblasen; 1. auseinander blasen; 2. aufschwellen; 3. anfachen; 4. aufschwellen; 5. angeblasen werden
die Unentschlossenheit....[den
unentschlossen, unschlüssig....
unentschlossen seyn; || sich anders besinnen, sich bedenken.
der Zweifel, das Bedenken....
das Auskleiden, Entkleiden...

a debauch; || debauchee.
loose, lewd, dissolute.
distributing, dispensing.
distributer.
to distribute, dispense; 1. to be distributed; 2. to stretch; 3. to give way; 4. to resound.
to break; || to crush, bruise.
to hollow.
to distribute in presents; || to be distributed; || to be liberal.
distribution, dispensation.
to divide into two; || to divide into two, cleave.
to move asunder, separate || to disperse, dispel; || to move asunder, disperse.
moving asunder, separating.
separable.
dividing into two.
to draw *or* pull asunder; 1. to pull to pieces, tear; 2. to be pulled out; 3. to ravel.
to tear to pieces, lacerate; 1. to rend, tear; 2. to torture; 3. to tear, rend; 4. to be torn.
to talk, converse.
prattle, tittle-tattle.
to grow generous.

plenty, ease, comfort.
to be at variance.
dissension, strife.
to vex greatly; || to get angry.
to provoke; 1. to irritate; 2. to be angry; 3. to be irritated.
irritation; || exasperation.
irritability.
irritating; || irritable.
to provoke by teasing.
breaking to pieces, parcelling out; || reduction.
to break into pieces, parcel out; || to reduce; || to break into pieces.
to set at variance, disunite; || to have done, break with
a pair of bellows.
a blower.
to blow; 1. blow asunder, disperse; 2. to swell; 3. to rouse; 4. to puff, swell; 5. to be blown
irresolution, unsteadiness.
irresolute, wavering.
to waver; || to bethink one's self, change one's mind.
misdoubt, wavering.
unclothing, undressing.

Раздѣва́ть, разде́ть, *va.* (*fut.* разде́ну) déshabiller; || découvrir; || **-ся**, *vr.* se déshabiller; se découvrir.
Раздѣле́ніе, *sn.* la distribution, le partage.....
Раздѣли́мость, *sf.* la divisibilité, partibilité.....
Раздѣли́мый, *adj.* divisible, partible.....
Раздѣли́тель,-ница, *s.* celui qui fait le partage..
Раздѣли́тельный, *adj.* qui divise, qui sert à diviser.
Раздѣ́лка, *sf.* 3. l'accord, arrangement *m*; || la couche de briques autour d'une cheminée; **-дѣлочный**, *adj.*
Раздѣлъ, *sm.* le partage; || la division, partie; || (**жить въ -дѣлѣ** *cs кѣмъ*), vivre séparément.
Раздѣ́лывать, раздѣлать, *va.* payer, satisfaire; 1. entourer d'une couche de briques (*un tuyau de cheminée*); 2. nuancer, ombrer (*des fleurs*); 3. **-ся**, *vr.* (*cs кѣмъ*) s'arranger, terminer avec *qqu'un*; 4. demander satisfaction, avoir affaire à *qqu'un*.
Раздѣльнонóгій, *adj. H.nat.* fissipède.....
Раздѣльность, *sf.* la séparabilité.....
Раздѣ́льный, *adj.* de partage; 1. partagé, divisé; 2. séparable; 3. séparé; **-но**, -rément, à part.
Раздѣли́ть, раздѣля́ть, *va.* diviser, partager; 1. séparer, désunir; 2. *fig.* partager, prendre part à; 3. **-ся**, *vr.* se séparer; 4. se diviser, se partager; 5. être divisé, partagé; 6. être partagé (*d'opinion*).
Раздѣ́ть, *см.* **Раздѣва́ть**. || **Раздюжѣ́ть**, *см.* **Дю**
Разжа́лобить, *va. parf.* attendrir, émouvoir, fléchir; || **-ся**, *vr.* être attendri, se laisser attendrir.
Разжа́лованіе, *sn.* la dégradation, destitution....
Разжа́ловать, *va. parf.* dégrader, destituer; || **-ся**, *vr.* être dégradé; || se plaindre amèrement.
Разжёвывать, разжева́ть, *va.* bien mâcher; || *fig.* mâcher, expliquer; || comprendre, saisir.
Разжи́ва, *sf.* le gain; || **на -ву**, pour le bien-être futur.
Разжива́ться, разжи́ться, *vr.* s'enrichir.....
Разжига́ть, разже́чь, *va.* (*fut.* разожгу́) échauffer; || *fig.* enflammer, exciter; || **-ся**, *vr.* s'échauffer.
Разжи́димость, *sf.* la rarescibilité, raréfactibilité...
Разжи́димый, *adj.* raréfiable, rarescible.....
Разжи́дительный, *adj.* raréfiant, raréfactif.....
Разжиде́лый, *adj.* devenu liquide.....
Разжи́дѣть, *vn. parf.* devenir liquide, devenir fluide.
Разжижа́ть, разжи́дить, *va.* rendre liquide, délayer; || raréfier; || **-ся**, être délayé; être raréfié.
Разжиже́ніе, *sn.* le délaiement; || la raréfaction. [vrir
Разжима́ть, разжа́ть, *va.* (*fut.* разожму́) desserrer, ou-
Разжире́ть, *см.* **Жире́ть**. || **Раззори́ть**, раззоря́ть,
Раззадо́ривать, раззадо́рить, *va.* agacer, exciter....
Раззнако́миться, *vr. parf.* rompre toute relation....
Раззолоча́ть, раззолоти́ть, *va.* dorer entièrement.
Раззѣва́ть, разѣ́нуть, *va.* ouvrir (*la bouche*); || **-ся**, *vr.* s'ouvrir, s'entr'ouvrir; || bâiller à son aise.
Разѣ́ня, *sc.dim.* разѣ́нька, le badaud, musard; || un oiseau.
Разѣ́тельный, *adj.* frappant (*d'un exemple, etc.*)....
Разѣ́ть, II.4. *va.* frapper; || battre, défaire, terrasser.
Разлага́ть, разложи́ть, *va. Chim.* décomposer, analyser; || **-ся**, *vr.* être décomposé (*см.* **Раскла́дывать**).
Разла́дъ, *sm. u* **-ла́дица**, *sf.* la dissonance; || discorde.
Разла́дье, *sn.* la discorde, mésintelligence.. .....

auskleiden; || aufdecken; || sich auskleiden; sich aufdecken.
die Theilung, Eintheilung....
die Theilbarkeit.....
theilbar.....
der od. die etwas theilt.....
zum Theilen dienend.....
die Abfindung; || die Schicht Ziegel um die Esse.
die Theilung; || Abtheilung, der Theil; || besonders leben.
bezahlen; 1. (den Schornstein) mit Ziegelsteinen einfassen; 2. (Blumen) schattiren; 3. sich abfinden, mit einem abmachen; 4. zurecht kommen mit.
spaltfüßig.....
die Trennbarkeit.....
Theilungs-; 1. getheilt; 2. theilbar; 3. getrennt; besonders.
theilen, eintheilen; 1. trennen, entzweien; 2. Antheil nehmen; 3. sich trennen; 4. sich theilen; 5. eingetheilt werden; 6. getheilt werden
жѣть.
erweichen, rühren; || sich gerührt fühlen, gerührt werden.
die Absetzung, Entsetzung.....
absetzen, degradiren; || abgesetzt werden; || sich sehr beklagen.
zerkauen; || vorkauen, erklären; || verstehen, begreifen. [Wohlseyn
der Gewinn; || für's zukünftige
sich bereichern, reich werden...
glühend machen; || entzünden, entflammen; || glühend werden.
die Verdünnbarkeit.....
verdünnbar.....
dünn machend, verdünnend...
flüssig od. dünn geworden....
flüssig werden, dünn werden..
dünn od. flüssig machen; || verdünnen; || verdünnt werden.
das Verdünnen; || Verdünnung *f.*
auseinander drücken, aufmachen.
см. **Разори́ть.** || **Ра́зикъ**, erbittern, aufreizen.....
die Bekanntschaft abbrechen...
hie und da vergolden.....
aufsperren, aufthun; || sich aufthun; || gähnen.
der Maulaffe; || der Vogel...
treffend, auffallend.....
treffen; || (den Feind) schlagen.
zerlegen, auflösen; || zerlegt, aufgelöst werden.
der Mißklang; || die Uneinigkeit.
die Uneinigkeit, Zwietracht...

to undress; || to uncover; || to undress *or* uncover one's
division, parting. [self
divisibility, partibility.
divisible, partible.
divider, parter.
for dividing.
settlement; || lining with bricks a chimney.
division; || partition; || to live separately.
to pay; 1. to line with bricks (*the space for a chimney*); 2. to shade, tint; 3. to settle with, make up; 4. to have to do with.
fissiped.
separability, separableness,
of division; 1. divided; 2. separable; 3. separated; apart.
to divide, share; 1. to separate. disunite; 2. to partake; 3. to separate; 4. to divide, part; 5. to be parted; 6. to be divided.

to soften, move, touch; || to be moved, to pity.
degradation, dismission.
to degrade, dismiss, cashier; || to be degraded; || to complain
to chew, masticate; || to explain; || to understand.
gain; || for the welfare to come
to thrive, grow rich.
to make red-hot; || to kindle, inflame; || to grow red-hot.
rarefiableness.
rarefiable.
rarefactive.
grown liquid, grown thin.
to grow liquid, grow thin.
to dilute, attenuate; || to rarefy; || to be diluted; be rarefied.
dilution; || rarefaction.
to unclasp, open.
см. **Разъ.**
to provoke, incense.
to break off one's acquaintance
to begild.
to open wide; || to open; || to gape.
a gaper, gawk; || a bird.
striking, impressive.
to beat; || to defeat, rout.
to analyze, decompose; || to be decomposed.
dissonance; || discord.
discord, variance.

Разла́живать, разла́дить, *va.* désaccorder; 1. *vn.* se brouiller, rompre avec, cesser toute relation; 2. **-ся**, *vr.* se désaccorder; 3. se brouiller, se quereller.
Разла́комить, *va. parf.* faire venir l'eau à la bouche; || affriander; || **-ся**, *vr.* s'affriander.
Разла́мывать, разлома́ть *u* **-ломи́ть**, *va.* briser, mettre en pièces; 1. abattre, défaire, démolir; 2. **-ся**, *vr.* se briser en pièces; 3. être abattu, démoli.
Разла́яться, *vr. parf.* ne pas cesser d'aboyer.....
Разлёживаться, -жа́ться, *vr.* rester longtemps couché
Разлета́ться, -лете́ться, *vr.* voler en divers endroits; 1. (въ дребезги) voler en éclats; se disperser; 2. renforcer son vol; 3. (*къ кому*) accourir vers.
Разле́чься, *vr. parf.* s'étendre en se couchant.....
Разлива́льный *u* **-ливно́й**, *adj.* servant à verser, à répandre; || **-ная ло́жка**, la cuiller à potage. [sons
Разлива́нный, *adj.* **-ное мо́ре**, une abondance de bois-
Разлива́ть, разли́ть, *va.* (*fut.* разолью) mettre en bouteilles, tirer au clair; 1. verser, répandre; 2. **-ся**, *vr.* se répandre, s'épancher; 3. se déborder.
Разли́въ, *sm.* action de tirer au clair, de mettre en bouteilles; || le débordement, l'inondation *f.*
Разлиневывать, разлинева́ть, *va.* régler, ligner...
Разли́нка, *sf.* le temps de la mue.....
Разли́тіе, *sn.* le débordement (*d'une rivière*).....
Различа́ть, различи́ть, *va.* distinguer, discerner; || **-ся**, *vr.* se distinguer, différer; || être distingué.
Различе́ніе, *sn.* la distinction, action de distinguer..
Различествовать, I. 2. *vn.* différer, varier, diverger.
Различи́тельный, *adj.* distinctif.....
Разли́чіе, *sn.* *u* **-ли́чность**, *sf.* la différence, diversité.
Разли́чный, *adj.* 1. différent, varié, divers; **-но**, -sement.
Разло́гій *u* **-ло́жистый**, *adj.* en pente; || évasé (*d'un*
Разло́гъ, *sm.* la pente, le penchant.....[*traîneau*)
Разложи́ть, *cm.* **Разлага́ть** *u* **Раскла́дывать**. ||
Разложе́ніе, *cm.* la décomposition; || *Math.* la transfor-
Разло́мка, *sf.* la démolition, destruction.....[mation
Разло́мъ, *sm.* la fracture.....
Разло́пываться, -ло́паться, *vr.* éclater, se fendre. [*m*
Разлу́ка, *sf.* *u* **-луче́ніе**, *sn.* la séparation, l'éloignement
Разлуча́ть, разлучи́ть, *va.* séparer, désunir; || **-ся**, *vr.* se séparer, se quitter, être désuni.
Разлѣза́ться, -лѣзться, *vr.* se découdre, se déchirer; || *fam.* prendre le l'embonpoint, devenir gros.
Разлѣпля́ть, разлѣпи́ть, *va.* décoller; || coller en divers endroits; || **-ся**, *vr.* se décoller, se détacher.
Размазня́, *sf.* une bouillie claire de gruau.....
Размазывать, размаза́ть, *va.* étendre une graisse sur; || barbouiller; || *fig.* broder, amplifier.
Размарывать, размара́ть, *va.* barbouiller, étendre...
Размасливать, размасли́ть, *va.* délayer dans du beurre *ou* de l'huile; || *fig.* broder, amplifier.
Размётывать, размота́ть, *va.* défaire ce qui est pelotonné; || dissiper, dépenser, prodiguer; || **-ся**, *vr.* se défaire (*de ce qui est pelotonné*).
Размахивать, размаха́ть *u* **-махну́ть**, *va.* brandiller, mouvoir deçà et delà; || ouvrir subitement; || **-ся**, *vr.* (рукою) lever la main (*pour frapper*).

verſtimmen; 1. ſich überwerfen, uneins werden; 2. ſich verſtimmen; 3. uneins werden.
den Mund wäſſerig machen; || lüſtern machen; || näſſig werden
auseinander brechen, zerbrechen; 1. abbrechen, abreißen; 2. zerbrechen; 3. zerbrochen werden.
nicht aufhören zu bellen.....
im Bette lang bleiben.....
auseinander fliegen; 1. ſich zerſplittern; 2. ſeinen Flug verſtärken; 3. herbeilaufen.
ſich ausſtrecken, ſich hinwerfen.
zum Ausgießen od. Vorgießen dienend; || der Vorlegelöffel.
ein Meer von Getränken.....
(in Flaſchen) abziehen; 1. ausgießen, vergießen; 2. ſich ergießen; 3. austreten.
das Abziehen; || das Austreten, die Überſchwemmung.
liniren, Linien ziehen.....
die Mauſezeit (von Vögeln)..
die Ausgießung, das Austreten.
unterſcheiden; || ſich unterſcheiden; || unterſchieden werden.
das Unterſcheiden.....
ſich unterſcheiden.....
unterſcheidend.....
der Unterſchied, die Verſchiedenverſchieden, mancherlei... [heit
abſchüſſig; || eben breit.....
die Abſchüſſigkeit.....
Разломать, -ломи́ть, *см.*
die Zerlegung; || Verwandlung.
das Abbrechen, Zerreißen....
der Bruch.....
berſten, ſpringen.....
die Trennung, Scheidung....
trennen, ſcheiden; || ſich trennen, getrennt werden.
ſich auftrennen, reißen, auseinander gehen; || dick werden.
das Angeleimte losmachen; || bekleben; || losgehen.
ein lockerer Grützbrei.....
lang und breit ſchmieren; || fubeln, ſchmieren; || ausſchmücken.
durchſtreichen, vollſchmieren...
in Butter od. in Öl zergehen laſſen; || ausſchmücken, vergrößern.
auseinander wickeln, abwinden; || verſchwenden, verthun; || ſich loswickeln, losgehen.
ſchwingen, hin und her ſchwenken; || ſchnell aufmachen; || (zum Schlag) ausholen.

to untune; 1. to break off one's friendship, fall out; 2. to get out of tune; 3. to fall out.
to give one a taste for; || to entice; || to be enticed.
to break; 1. to break down, break up, demolish; 2. to break; 3. to be broken up.
not to cease to bark.
to take to one's bed.
to fly asunder, spread; 1. to fly into pieces; 2. to increase one's flight; 3. to run up.
to stretch one's self, lie down.
pouring, for pouring out; || the ladle, soup-ladle.
an abundance of drinks.
to draw off, bottle; 1. to pour out, diffuse; 2. to diffuse itself; 3. to overflow.
drawing off, bottling; || overflow, inundation.
to rule.
moulting-time.
overflowing, overflow.
to distinguish, discern; || to differ; || to be distinguished.
distinguishing.
to differ, vary.
distinctive.
distinction, difference.
distinct, different; -ly.
sloping; || wide above.
slope, declivity.
Разла́мывать. [tion
decomposition; || transmutabreaking up, demolition.
fracture, breaking.
to burst, crack, break.
parting, separation.
to part, separate; || to part, be separated.
to ravel out, tear; || to grow very stout.
to unglue, unpaste; || to bestick; || to unglue, come off.
a thin gruel.
to spread in greasing; || to daub; || to amplify.
to dirty, grease all over.
to dilute in butter *or* in oil; || to embellish, amplify.
to unwind, unreel; || to squander, lavish; || to unwind, be unwound.
to swing, brandish, flourish; || to throw open; || to lift up one's hand against.

Размáхъ *u* **Рóзмахъ**, *sm.* l'oscillation *f*; || le battement (*des ailes*); || съ -маху, en prenant son élan.
Размáчивать, размочúть, *va.* détremper, amollir....
Размáчиваніе, *sn.* le démâtage, démâtement.....
Размачтóвывать, размачтовáть, *va. Mar.* démâter..
Размáшистый, *adj.* **-то**, *adv.* d'un essor libre; ||**-тый** пóчеркъ, une écriture libre et figurée.
Размáшка, *sf.* la gesticulation, le brandillement.....
Размежёвывать, -межевáть, *va.* séparer par des bornes; ||**-ся**, *vr.* séparer son champ par des bornes.
Размелчúть, размелчúть, *va.* rendre menu, triturer.
Разметáть, размéсть, *va.* éparpiller en balayant....
Размётка, *sf.* la dispersion; || *plante*, la spergule....
Размётный, *adj.* qui peut être jeté çà et là; || **-ная** грáмота, *vi.* la déclaration de guerre.
Размётывать, -метáть, *va.* jeter çà et là, jeter pêle-mêle, disperser, éparpiller; || **-ся**, *vr.* prendre plaisir à jeter çà et là; || s'étendre tout de son long.
Разминáть, размáть, *va.* (*fut.* разомнý) bien pétrir; 1. promener (*un cheval*) pour l'habituer; 2. **-ся**, *vr.* être amolli par le pétrissage; 3. faire de l'exercice.
Размирáться, размирáться, *vr.* se brouiller.....
Размножáть, размнóжить, *va.* augmenter, multiplier; || **-ся**, *vr.* s'augmenter, se multiplier; || être multiplié.
Размноженіе, *sn.* la multiplication, augmentation...
Размозжáть, размозжúть, *va.* briser, écraser; ||**-ся**, *vr.* se briser; || être brisé, être écrasé.
Размозженіе, *sn.* action de briser, d'écraser *f*.....
Размокáть, размóкнуть, *vn.* s'amollir par l'humidité.
Размóклый, *adj.* amolli par l'humidité.....
Размолвúться, *vr.* (*съ кѣмъ*) se brouiller, se quereller.
Размóлвка, *sf.* la brouillerie, mésintelligence.....
Размолотúть, *va. parf.* fendre (*le fléau*) en battant...
Размолóть, *va. parf.* moudre bien fin; 1. **-ся**, *vr.* être moulu bien fin; 2. s'agrandir par le frottement (*d'un trou*); 3. radoter, battre la campagne.
Размóлъ, *sm.* la mouture, qualité de la mouture.....
Размотáть, **Размочúть**, *см.* **Размáтывать** *u*
Размочáливать, размочáлить, *va.* séparer en filaments; || **-ся**, *vr.* se séparer en filaments.
Размýчить, *va. parf.* tourmenter longtemps.....
Размывáть, размыть, *va.* laver (*une plaie*); || emporter (*de l'eau*); || **-ся**, *vr.* être emporté par l'eau.
Размы́кать, *va. parf.* écraser, fouler aux pieds (*des chevaux*); || dissiper, bannir (*le chagrin*).
Рáзмыслъ, *sm. vi.* un ingénieur.....
Размытáривать, -мытáрить, *va.* dissiper, dépenser.
Размышлéніе, *sn.* la réflexion, méditation. [diter
Размышлúть, размы́слить, *vn.* (*о чёмъ*) réfléchir, mé-
Размѣна, *sf. u* **-мѣнъ**, le change, échange; **-ѣнный**, *adj.*
Размѣнивать, размѣнúть *u* **-мѣнять**, *va.* échanger, changer; || **-ся**, être échangé; || (*чѣмъ*) échanger.
Размѣрѣніе, *sn.* le mesurage, action de mesurer *f*...
Размѣривать, размѣрить *u* **-мѣрять**, *va.* partager, diviser en mesurant; || proportionner.
Размѣръ, *sm.* la dimension; || le mètre, rhythme.....
Размѣчáть, размѣтить, *va.* marquer, distinguer.....
Размѣшивать, размѣсúть, *va.* mêler, détremper....

die Schwingung; || das Flügelschlagen; || mit einem Schwung.
durch Näſſe aufweichen.....
die Entmaſtung.....
entmaſten, maſtlos machen...
mit freiem Aufſchwung; || freie Schrift mit Schnörkeln.
das Hin- und Herbewegen....
meſſen, ausmeſſen; || ein Land unter ſich vermeſſen.
klein machen, zermalmen.....
auseinander fegen.....
die Zerſtreuung; || der Spergel.
was ſich herumwerfen läßt; || || die Kriegserklärung.
auseinander werfen, herumwerfen; || in's Werfen hineinkommen; || ausgeſtreckt liegen.
durchkneten; 1. (Pferd) umherführen; 2. durch's Kneten weich w.; 3. ſich Bewegung machen.
ſich entzweien, ſich überwerfen.
vermehren, vervielfältigen; || ſich vermehren; || vermehrt werden.
die Vermehrung.....
zermalmen, zerſchmettern; || ſich zerſchmettern; || zerſchmettert
das Zerſchmettern....[werden
von der Näſſe weich werden...
von der Näſſe weich geworden.
ſich mit einem überwerfen....
die Uneinigkeit, Zwietracht....
im Dreſchen zerſchlagen.....
zermahlen; 1. zermahlen werden; 2. weiter werden; 3. viel ſchwatzen, faſeln.
die Qualität des Mahlens...
Размáчивать.
zerſplittern, in Faſern zerſchlagen; || ſich in Faſern auflöſen.
ſehr quälen, martern.....
waſchen, abwaſchen; || ausſpülen; || ausgeſpült werden.
zerſchlagen, unter die Füße treten; || (Kummer) vertreiben.
der Ingenieur.....
verſchwenden, verthun.....
das Nachdenken, die Überlegung.
nachdenken, überlegen.....
der Tauſch, die Auswechſelung.
tauſchen, auswechſeln; || getauſcht werden; || tauſchen.
das Meſſen, Abmeſſen.....
ausmeſſen, theilen, mittheilen; || abmeſſen, einrichten.
das Maß; || das Sylbenmaß..
bezeichnen, bemerken.....
umrühren, einrühren.....

oscillation; || flapping (*of wings*); || at a run.
to soften, wet, soak.
dismasting.
to dismast.
with full swing; || a running hand with many scrawls.
gesticulation, swinging.
to separate by surveying; || to fix the boundaries.
to make small, pulverize.
to sweep asunder.
dispersion; || spurrey.
dispersive; || a declaration of war.
to throw asunder; || to get into a fit of throwing; || to streteh one's self.
to knead well; 1. to walk about; 2. to grow soft from kneading; 3. to walk about.
to disagree.
to multiply, increase; || to multiply; || to be multiplied.
multiplication, increase.
to shatter, shiver, break; || to shatter; || to be shattered.
shattering, shivering.
to grow soft from moisture.
softened from moisture.
to fall out, break off with.
difference, variance.
to shatter in thrashing.
to grind small; 1. to be ground small; 2. to widen by rubbing; 3. to clatter away.
the quality of a grist.
to separate into filaments; || to split into filaments.
to torment, plague much.
to wash; || to wash away; || to be washed away.
to crush, tread under feet; || to banish (*sorrow*).
an ingeneer.
to lavish, squander.
reflection, meditation.
to reflect upon, meditate.
exchange, change.
to exchange, give change; || to be exchanged; || to exchange.
measuring off.
to measure off, partition, parcel; || to proportion.
dimension; || rhythm, metre.
to note, annotate.
to mingle, mix.

Размѣща́ть, размѣсти́ть, *va.* répartir, distribuer (*en diverses places*); || **-ся**, *vr.* se placer; || être réparti.
Размѣще́ніе, *sa.* la répartition; || *Milit.* la dislocation (*d'une armée*); || (словъ) *Gram.* la construction.
Размягча́ть, размягчи́ть, *va.* amollir, rendre mou...
Размяка́ть, размя́кнуть, *vn.* s'amollir.....
Разми́ть (*fut.* разомну́), *см.* **Разминать.** || **Разнести́**,
Разна́шивать, разноси́ть, *va.* élargir (*une chaussure*) en la portant; || **-ся**, *vr.* s'élargir en étant porté.
Разнемога́ться, разнемо́чься, *vr*, tomber malade...
Разнесе́ніе, *sn.* action de porter çà et la, le colportage.
Разнима́ть, разня́ть, *va.* (*fut.* разниму́) disjoindre, décomposer, défaire, détacher; || séparer, désunir; || **-ся**, *vr.* se disjoindre, se décomposer, se séparer.
Ра́знить, II. 1. *vn.* (*за чѣмъ*) être discordant; || **-ся**, *vr.* différer, varier, être différent (*см.* **Ро́знить**).
Ра́зница, *sf.* la différence, dissemblance; || (ра́зная) toute espèce de choses; || le commerce de détail.
Ра́зно, *adv.* différemment, diversement.....
Разно-ви́дный, *adj.* de différente forme.....
—вла́стіе, *sn.* le partage du pouvoir.....[louche
—гла́зый, *adj.* qui a les yeux de différente couleur; ||
—гла́сить, II. 6. *vn.* être discordant, être dissonant; || *fig.* être d'un avis différent, ne pas être d'accord.
—гла́сица, *sf. u* **-гла́сіе**, *sn.* la discordance, dissonance; || la diversité d'avis, le dissentiment.
—гла́сный, *adj.* **-но**, *adv.* discordant, dissonant; || d'un autre avis, d'une autre opinion.
—име́нный, *adj.* qui a diverses dénominations....
—мы́сленникъ, *sm.* celui qui est d'un autre avis..
—мы́сленный, *adj.* **-но**, *adv.* d'un autre avis.....
—мы́сліе, *sn.* le dissentiment, la diversité d'opinion.
—обра́зіе, *sn. u* **-обра́зность**, *sf.* la diversité....
—обра́зный, *adj.* varié, divers; **-но**, **-sement**....
—племе́нный, *adj.* de diverses races *ou* tribus....
—по́лый, *adj.* d'un sexe différent; || qui n'a pas les pans égaux, barlong (*d'un vêtement*).
—ро́дность, *sf.* l'hétérogénéité *f*.....
—ро́дный, *adj.* hétérogène, de différente nature...
—рѣ́чивый, *adj.* contradictoire.....
—рѣ́чить, II. 3. *vn.* se contredire.....
—рѣ́чіе, *sn.* la diversité d'opinion, contradiction...
—сторо́нній, *adj. Géom.* scalène (*d'un triangle*)...
—цвѣ́тный, *adj.* de différente couleur.....
—це́нтренный, *adj. Mathém.* excentrique....[rier
—чи́нецъ, *sm.* 1. le roturier; || **-чи́нный**, *adj.* rotu-
—чи́нство, *sn.* la roture, le plébéianisme.....
—ше́рстый, *adj.* de différente couleur (*des animaux*).
—язы́чный, *adj.* de diverses langues, polyglotte..
Разноси́ть, разнести́, *va.* porter de lieu en lieu, colporter; 1. disperser; 2. *v. imp.* enfler; 3. **-ся**, *vr.* être colporté; être dispersé (*см.* **Разна́шивать**).
Разно́ска, *sf. u* **-но́съ**, *sm.* le colportage.....
Разно́сный, *adj.* colporté (*pour la vente*).....
Ра́зность, *sf.* la variété; || *Arithm.* la différence.....
Разнота́ *u* **Разнь**, *sf.* la variété, différence.....
Разно́щикъ, **-щица**, *s.* colporteur, -euse; mercier, -ère; || *fig.* colporteur de nouvelles; **-щическій** *u* **-чій**, *adj.* 3.

vertheilen (an verſchiedene Orte) || Platz finden; || vertheilt werden.
die Vertheilung; || Verlegung, Dislocation; || Wortfügung.
erweichen, weich machen.....
weich werden.....
см. **Разноси́ть.**
(Schuhe, Stiefel) austreten, eintragen; || ſich austreten.
krank werden.....
das Herumtragen.....
auseinander nehmen, zerlegen; || auseinander bringen; || ſich zerlegen laſſen.
falſch klingen; || verſchieden ſeyn, abſtechen, abweichen.
der Unterſchied; || verſchiedene Sachen *pl*; || der Kleinhandel.
verſchieden, verſchiedentlich...
verſchiedenartig.....
die Theilung der Gewalt. [lend
mit verſchiedenen Augen; || ſchiefnicht zuſammenſtimmen; || verſchiedener Meinung ſeyn.
der Mißlaut, die Diſſonanz; || verſchiedene Meinung.
mißlautend, unharmoniſch; || verſchieden, nicht einſtimmig.
verſchiedennamig.....
der verſchiedener Meinung iſt.
verſchieden denkend.....
die Verſchiedenheit der Meinun-
die Mannigfaltigkeit.....[gen
verſchieden, mannigfaltig....
von verſchiedenen Stämmen...
verſchiedengeſchlechtig; || ungleichſeitig, ungleich abgeſchnit-
die Verſchiedenartigkeit...[ten
verſchiedenartig, ungleichartig.
widerſprechend.....
verſchieden ſprechen, ſich wider-
der Widerſpruch....[ſprechen
ungleichſeitig.....
verſchiedenfarbig.....
excentriſch.....
der Unadelige; || bürgerlich...
der unadelige Stand, Bürger-
verſchiedenfarbig.....[ſtand
von verſchiedenen Sprachen...
herumtragen; 1. zerſtreuen, verbreiten; 2. aufſchwellen; 3. herumgetragen; zerſtreut werden.
das Herumtragen.....
herumgetragen.....
die Verſchiedenheit; || Differenz.
die Mannigfaltigkeit.....
Herumträger, Hauſirer, -in; || Zeitungsträger, -in.

to dispose, place severally; || to find place; || to be disposed.
distribution; || breaking up (*of an army*); || construction.
to soften, mollify.
to grow soft, grow tender.

to make wider by bearing; || to be made wider.
to fall ill, fall sick.
bearing about.
to take to pieces, disjoint; || to part, separate; || to take to pieces, part.
to differ in sound; || to differ, be different, vary.
difference; || diverse things; || retail.
differently, diversely.
of a different form.
division of power. [eyed
with unlike eyes; || squint-
to be out of tune; || to differ in opinion.
dissonance, discordance; || disagreement.
dissonant, discordant; || different; -ly.
of different names.
man of a different opinion.
of a different opinion.
difference of opinions.
variety, diversity.
diverse, various; -ly.
of a different race.
of a different sex; || with unequal skirts.
heterogeneousness.
heterogeneous.
contradictory.
to contradict one's self.
contradiction.
scalene.
of a different colour.
eccentric.
man of the people; || plebeian.
plebeian state.
of a different colour. [glot
of different languages, poly-
to bear about; 1. to disperse, scatter; 2. to swell; 3. to be borne; be dispersed.
bearing about.
carried about.
variety; || difference.
variety, diversity.
hawker, pedlar, higgler; || news-monger, tale bearer.

Ра́зистовать, I. 2. *vn.* différer, varier, être différent.
Разну́здывать, разнузда́ть, *va.* débrider (*un cheval*); || **-ся**, *vr.* se débrider; || être débridé.
Ра́зный, *adj.* 1. différent, divers, varié, plusieurs....
Разню́хивать, разню́хать, *va.* consumer du tabac; || *fig.* pressentir; || **-ся**, *vr.* prendre beaucoup de tabac.
Разня́ть, *см.* **Разнима́ть**.
Разобижа́ть, разоби́дѣть, *va.* offenser grièvement; || **-ся**, *vr.* se trouver offensé, être offensé.
Разоблача́ть, -облачи́ть, *va.* déshabiller (*un prêtre*); || **-ся**, *vr.* quitter les vêtements sacerdotaux.
Разобра́ть, **-огна́ть**, **-огну́ть**, *см.* **Разбира́ть**, **Раз**
Разобща́ть, разобщи́ть, *va.* séparer; || *Phys.* isoler..
Разобще́ніе, *sn.* l'isolation, action d'isoler *f*.....[*m*
Разобщи́тельный, *adj.* -ная скамёйка, *Phys.* l'isoloir
Разогрѣва́ть, разогрѣть, *va.* chauffer, réchauffer; || **-ся**, *vr.* se chauffer; || être réchauffé.
Разодра́ть, **-орва́ть**, *см.* **Раздира́ть** *и* **Разрыва́ть**.
Разопрѣва́ть, разопре́ть, *vn.* s'affaiblir par la transpiration; || être assez cuit, se gonfler par la cuisson.
Разора́ть, *va. parf.* défricher, labourer à nouveau; || **-ся**, *vr. parf.* crier à son aise.
Разоре́ніе, *sn.* *и* **-зо́ръ**, *sm.* la destruction, dévastation; || la ruine; || (**въ разо́ръ** разори́ть) détruire de fond
Разоржа́ться, *vr. parf.* hennir fortement. [en comble
Разори́тель, **-ница**, *s.* destructeur, -trice. [neux
Разори́тельный, *adj.* destructeur, dévastateur; || rui-
Разоруже́ніе, *sn.* le désarmement (*d'un vaisseau*)...
Разору́живать, разору́жить, *va. Mar.* désarmer....
Разори́ть *и* **Раззори́ть**, разори́ть *и* раззори́ть, *va.* détruire, désoler, dévaster, saccager; 1. ruiner, perdre; 2. **-ся**, *vr.* être détruit, dévasté; 3. se ruiner.
Разосла́ть, **-стла́ть**, **-ткну́ть**, *см.* **Рассыла́ть**, **Раз**
Разоспа́ться, *vr. parf.* dormir longtemps.....
Разохо́чивать, разохо́тить, *va.* faire naître le désir; || **-ся**, *vr.* avoir une grande envie de.
Разочарова́ніе, *sn.* le désenchantement.....
Разочаро́вывать, разочарова́ть, *va.* désenchanter..
Разрабо́тка, *sf.* le défrichement; || l'exploitation *f*...
Разрабо́тывать, разрабо́тать, *va.* défricher; || exploiter (*une mine*); || **-ся**, *vr.* être défriché; être exploité.
Разра́внивать, разровня́ть, *va.* aplanir, égaliser....
Разража́ть, разразить, *va.* faire voler en éclats; || **-ся**, *vr.* voler en éclats; || se décharger (*de la nue*).
Разра́нивать, разрони́ть, *va.* laisser tomber çà et là.
Разраста́ться, разрасти́сь, *vr.* devenir plus épais, devenir plus touffu en croissant. [coup
Разреве́ться, *vr. parf.* hurler, mugir; || pleurer beau-
Разрисо́вывать, разрисова́ть, *va.* orner de peintures.
Разрожа́ться, разроди́ться, *vr.* accoucher, être délivré; || s'augmenter, se multiplier, s'accroître.
Разро́знивать, разро́знить, *va.* dépareiller, déparier.
Разруба́ть, разрубить, *va.* couper, séparer; || **-ся**, *vr.* être coupé, être séparé.
Разру́бъ, *sm.* l'endroit *m* où un morceau a été coupé.
Разругать, *va. parf.* outrager, insulter; || **-ся**, *vr.* s'insulter
Разрумя́нивать, **-румя́нить**, *va.* mettre du rouge, farder; || **-ся**, *vr.* se farder; || rougir, devenir tout ronge.

sich unterscheiden.....
abzäumen; || sich loszäumen; || abgezäumt werden.
verschieden, ungleich.....
in Schnupfen verbrauchen; || auswittern; || viel schnupfen.

empfindlich beleidigen; || sich empfindlich gekränkt fühlen.
das Meßgewand ausziehen; || das Meßgewand ablegen.
ге́нивать *и* **Разгибать**.
absondern; || isoliren.....
das Isoliren.....
der Isolirstuhl.....
erwärmen, aufwärmen; || warm werden; || erwärmt werden.
|| **Разойти́ся**, *см.* **Расхо**
heftig od. stark schwitzen; || gut werden, aufschwellen.
umackern, umpflügen; || in's Schreien hineinkommen.
die Zerstörung, Verheerung; || der Ruin; || von Grund aus zerstören
stark wiehern.....
Zerstörer, -in.....
zerstörend; || verderblich.....
die Auflegung, Abtakelung...
abtakeln und entwaffnen.....
zerstören, verheeren, verwüsten; 1. zu Grunde richten; 2. zerstört werden; 3. zu Grunde gehen.
стила́ть *и* **Растыкать**.
lange und fest schlafen.....
Lust erwecken; || große Lust bekommen, sehnlich wünschen.
die Entzauberung.....
entzaubern.....
das Umbrechen; || Ausbrechen.
bearbeiten; || (eine Grube) bauen; || bearbeitet; gebaut werden.
ebnen, gleich machen.....
zerschlagen, zerstückeln; || sich zerschlagen; || sich entladen.
durch's Fallen verlieren.....
dichter werden, dichter verwachsen, in die Breite wachsen.
viel brüllen; || viel weinen....
ausmalen, bemalen.....
niederkommen; || gut fortkommen, sich vermehren. [nen
zusammengehörige Dinge trenauseinander hauen, zerhauen; || auseinander gehauen werden.
die zerhauene Stelle.....
durchschimpfen; || sich verzanken.
schminken; || sich schminken; || roth werden.

to differ, vary, be different.
to unbridle; || to get loose; || to be unbridled.
different, diverse, various.
to consume in snuffing; || to smell out, scent; || to snuff [much
to offend greatly; || to take offence.
to disrobe; || to put off one's vestments.

to separate; || to isolate.
isolation.
an isolator.
to warm, heat, warm up; || to grow warm; || to be warmed.
ди́ться.
to be in a complete sweat; || to stew, swell.
to plough up; || to get into a fit of crying.
destruction, desolation; || the ruin; || to raze to the ground.
to neigh much.
destroyer, spoiler.
devastating; || ruinous.
disarming, dismantling.
to disarm, dismantle.
to destroy, desolate; 1. to ruin, spoil; 2. to be destroyed; 3. to ruin one's self.

to sleep long and soundly.
to set a-longing; || to get a-longing, to long.
disenchantment.
to disenchant, decharm.
grubbing up; || working.
to grub up, till; || to work (*a mine*); || to be tilled; be wor-
to level, make even. [ked
to break to pieces; || to break; || to discharge itself.
to lose in various places.
to spread in growing, to straggle, grow thick.
to roar, bellow; || to weep much
to paint over.
to be brought to bed; || to grow, spread, increase.
to unmatch, dispair.
to cut asunder, part; || to be cut asunder.
cut, section. [another
to abuse, insult; || to abuse one
to put on rouge, paint; || to paint; || to grow red.

Разруша́ть, разру́шить, *va.* détruire, démolir; 1. *fig.* renverser, anéantir; 2. **-ся**, *vr.* tomber en ruines, s'écrouler; 3. être détruit; être anéanti.
Разруше́ніе, *sn.* la destruction, ruine.....
Разруши́тель, -ница, *s.* destructeur,-trice.....
Разруши́тельный, *adj.* destructeur, destructif.....
Разрыва́ть, разры́ть, *va.* creuser, fouiller.....
Разрыва́ть, разорва́ть, *va.* déchirer, mettre en pièces; || rompre, enfreindre; || **-ся**, *vr.* se déchirer, crever.
Разры́вчатый, *adj.* décousu (*du style*); || façonné (*du ve-*
Разры́вчивый, *adj.* qui se déchire facilement. [*lours*)
Разры́въ, *sm.* la rupture; || la solution (*de continuité*); || **-ры́вный**, *adj.*; **-ная бо́чка**, *Artill.* le baril foudroyant.
Разрыхля́ть, разры́хлить, *va.* ameublir (*une terre*)..
Разрѣжа́ть, -рѣди́ть, *va.* éclaircir, rendre plus clair-semé; || raréfier; || **-ся**, *vr.* être éclairci; être raréfié.
Разрѣже́ніе, *sn.* action d'éclaircir; || la raréfaction..
Разрѣзви́ться, *vr. parf.* folâtrer beaucoup.....
Разрѣзно́й, *adj.* fendu, à fente, coupé en long; || **-ной ба́рхатъ**, le velours coupé *ou* ciselé.
Разрѣ́зъ, *sn.* la fente; || *Archit.* la coupe, le profil....
Разрѣзывать, разрѣзать, *va.* couper en morceaux, découper; || **-ся**, *vr.* se couper, se découper.
Разрѣша́ть, разрѣши́ть, *va.* délier, détacher; 1. résoudre, décider; 2. délivrer, affranchir; 3. absoudre, pardonner; 4. (*на что*) permettre; 5. **-ся**, *vr.* être décidé; être délivré; être absous; 6. (**отъ бре́мени** *кѣмъ*) accoucher de.
Разрѣше́ніе, *sn.* la solution; 1. la décision; 2. absolution; 3. (**отъ бре́мени**) la délivrance, l'accouche-
Разрѣши́мость, *sf.* la solubilité.....[ment *m*
Разрѣши́мый, *adj.* soluble, résoluble.....
Разрѣши́тельный, *adj.* d'absolution.....
Разрюми́ться, *vr. parf. fam.* fondre en larmes.....
Разря́дка, *sf.* 3. *Typ.* l'espacement *m*.....[*trique*)
Разря́дникъ, *sm.* l'excitateur *m* (*de machine élec-*
Разря́дъ, *sm.* la répartition; 1. la catégorie, section; 2. la décharge (*d'une arme*); 3. *vi.* le tribunal des requêtes; **-ря́дный**, *adj.*; 4. **-ныя кни́ги**, *vi.* le nobiliaire.
Разряжа́ть, разряди́ть, *va.* parer comme il faut; 1. décharger, ôter la charge (*d'une arme à feu*); 2. **-ся**, *vr.* se parer; 3. être déchargé. [charger
Разряже́ніе, *sn.* action de parer; || action de dé-
Расса́да, *sf.* le plant; **-са́дный**, de plant.....
Расса́дка, *sf.* action de planter çà et là.....
Расса́дникъ, *sm.* la pépinière (*prop.* et *fig.*).....
Расса́живать, рассади́ть, *va.* planter çà et là, transplanter; || placer en divers endroits; || **-ся**, *vr.* être planté, se planter; être transplanté.
Расса́ривать, расори́ть, *va.* répandre, disperser, éparpiller; || *pop.* dépenser, dissiper.
Рассвёрливать, рассверли́ть, *va.* élargir en forant..
Рассвирѣпѣ́лый, *adj.* farouche, furieux, emporté...
Рассвирѣпѣ́ть, *vn. parf.* devenir furieux.....
Рассвѣта́ть, *vn. imp.* (*prét.* **рассвѣло́**, *fut.* **рассвѣтѣ́тъ**) le jour poind, le jour commence à paraître.
Рассвѣ́тъ, *sm.* le point du jour, l'aube du jour *f*.....
Разселе́ніе, *sn.* action d'établir en divers endroits...

zerstören, zertrümmern; 1. vernichten; 2. zu Grunde gehen, einstürzen; 3. zerstört werden.
die Zerstörung, Vernichtung..
Zerstörer, Verheerer,-in.....
zerstörend, verderblich....[den durchwühlen, auseinandergrazerreißen, entzweireißen; || brechen, aufheben; || reißen, platzen.
abgebrochen; || gemodelt.....
leicht reißend.....
der Bruch; || die Trennung (eines Ganzen); || die Sprengtonne.
umstechen, locker machen.....
lichter machen; || verdünnen, ausdehnen; || lichter werden.
das Lichtermachen; || die Verausgelassen werden. [dünnung
aufgeschlitzt; || der geschorene od. gerissene Sammet.
der Schlitz; || Durchschnitt....
durchschneiden, verschneiden; || sich durchschneiden lassen.
losbinden; 1. lösen, entscheiden; 2. befreien; 3. lossprechen, vergeben; 4. bewilligen; 5. entschieden w.; losgesprochen werden; 6. niederkommen mit.
die Lösung; 1. Entscheidung; 2. Lossprechung; 3. Entbindung,
die Auflösbarkeit. [Niederkunft
auflösbar.....
lossprechend, Ablaß-.....
in Thränen zerfließen.....
das Durchschießen.....
der Ausladen, Entladen.....
die Vertheilung; 1. Abtheilung; 2. Entladung; 3. Bittschriftenkammer *f*; 4. die Adelsbücher *pl.*
recht ausputzen; 1. die Ladung aus einem Gewehr ziehen; 2. sich putzen; 3. entladen werden.
das Putzen; || das Entladen..
der Setzling, das Pflanzreis..
das Verpflanzen.....
die Pflanzschule.....
verpflanzen, versetzen; || auseinander setzen; || versetzt, verpflanzt werden.
verschütten, zerstreuen; || verschwenden, verthun.
ausbohren, größer bohren....
wüthend, in Wuth gerathen..
in Wuth gerathen.....
es taget, es wird Tag, der Tag fängt an od. bricht an. [*f*
Tagesanbruch *m*, Morgenröthe
das Versetzen, Verpflanzen,...

to demolish; 1. to destroy, ruin; 2. to go to ruin, fall; 3. to be destroyed.
destruction, ruin.
destroyer, ruiner.
destructive, ruinous.
to dig, rummage.
to tear to pieces; || to break, violate; || to tear, spring.
unconnected; || flowered.
liable to burst.
rupture; || solution (*of continuity*); || a springing barrel.
to mellow (*lands*).
to thin, make thin; || to rarefy; || to grow thin.
thinning; || rarefaction.
to be full of sport.
cut, slashed, laciniated; || cut-velvet.
cut, slash; || section, profile.
to cut up, cut in pieces; || to be cut up.
to undo; 1. to solve, resolve, decide; 2. to deliver; 3. to absolve; 4. to allow, permit; 5. to be decided; be delivered; 6. to be delivered of, lie in.
solution; 1. decision; 2. absolution; 3. delivery.
solvability.
solvable, resolvable.
absolutory.
to burst in tears.
spacing.
the discharger.
distribution; 1. category, section; 2. unloading; 3. court of requests; 4. nobiliary.
to dress, adorn greatly; 1. to unload, discharge; 2. to dress one's self; 3. to be unloaded.
dressing; || unloading.
a set, twig, seedling.
planting about.
a nursery.
to plant about, transplant; || to place asunder; || to be planted, be transplanted.
to litter, spill, shed; || to scatter, squander.
to drill wider, enlarge.
infuriate, enraged.
to grow infuriate.
the day begins to break, it dawns.
break of day, dawn.
settling in various places.

Разселя́ть, разселя́ть, *va.* établir en diverses contrées; || **-ся**, *vr.* se fixer en diverses contrées.
Разсе́рживать, разсердя́ть, *va.* fâcher, irriter; || **-ся**, *vr.* se fâcher, s'irriter, se mettre en colère.
Разси́живаться, разсиде́ться, *vr.* rester assis trop longtemps; || commencer à couver (*des poules*).
Раскáзъ, *sm.* le conte, récit, l'histoire *f*.....
Раскáзывать, разсказáть, *va.* raconter, narrer....
Раскáщикъ, **-щица**, *s.* conteur,-euse.....
Разслабле́ніе, *sn.* l'affaiblissement *m*; || la paralysie.
Разслабля́ть, разслáбить, *va.* affaiblir, débiliter...
Разслабѣ́ть, **-слабѣ́ть**, *vn.* s'affaiblir entièrement.
Разслабѣ́ніе, *sn.* l'affaiblissement *m*.....
Разславле́ніе, *sn.* la divulgation, action de divulguer.
Разславля́ть, разслáвить, *va.* répandre, divulguer..
Разслóнвать, разслоя́ть, *va.* séparer par couches...
Разслу́шивать, **-слу́шать**, *va.* entendre, comprendre.
Разсмáтривать, **-смотрѣ́ть**, *va.* regarder, considérer; || examiner, discuter, peser; || **-ся**, *vr.* être examiné.
Разсмотри́тельность, *sf.* la circonspection.....
Разсмотри́тельный, *adj.* 1. circonspect, avisé, prudent; **-но**, -demment, avec circonspection.
Разсмотрѣ́ніе, *sn.* l'examen *m*, la discussion.....
Разсмѣ́шить, **Разсолоди́ть**, **Разсортирова́ть**, **Разсмѣ́яться**, *vr. parf.* rire, se mettre à rire.....
Разснáстка, *sf. u* **-снащѣ́ніе**, *sn.* le dégréement...
Разснащи́вать, **-снасти́ть**, *va. Mar.* dégréer, désagréer.
Разснурóвывать, **-рова́ть**, *va.* délacer; || **-ся**, se délacer.
Разсóвывать, разсова́ть *u* **разсу́нуть**, *va.* placer pêle-mêle; 1. envoyer de côté et d'autre; 2. disperser çà et là; 3. distribuer à plusieurs personnes; 4. **-ся**, *vr.* entrer avec précipitation.
Разсовѣ́тывать, **-вѣ́товать**, *va.* dissuader, détourner.
Разсорúть, *см.* **Разсáривать**. || **Разсóхнуться**, **Разсóлъ**, *sm.* la saumure; **-сóльный**, de saumure....
Разсóха, *sf.* le paumillon (*de la charrue*).....
Разссóривать, разссóрить, *va.* brouiller, désunir; || **-ся**, *vr.* se brouiller; être brouillé, être désuni.
Разставáніе, *sn.* la séparation, les adieux *m*.....
Разставáться, **-ста́ться**, *vr.* (*съ кѣмъ*) se séparer de.
Разставле́ніе, *sn. u* **-ста́вка**, *sf.* action de placer çà et là.
Разстáвливать *u* **-ставля́ть**, разстáвить, *va.* poser, mettre, placer en différents endroits; 1. poser (*des sentinelles*); 2. élargir (*un vêtement*); 3. **-ся**, *vr.* être placé en différents endroits.
Разстанáвливать, разстановúть, *va.* mettre à part, séparer; || **-ся**, être mis à part, être séparé.
Разстáни, *sf. pl.* le moment de la séparation.....
Разстановка, *sf.* l'espace *m*; || l'intervalle *m*, la pause.
Разстегáй, *sm.* le sarafane ouvert; || **-гáйчикъ**, petit pâté.
Разстёгивать *u* **-стегáть**, **-стегнýть**, *va.* déboutonner, décrocher, déboucler; || **-ся**, *vr.* se déboutonner.
Разстилáть, разостлáть, *va.* étendre, déployer; || **-ся**, *vr.* s'étendre, se déployer; être étendu; || s'humilier, s'abaisser, s'avilir, ramper devant.
Разстонáться, *vr. parf.* pousser de longs gémissements
Разстоя́ніе, *sn.* la distance, l'intervalle *m*.
Разстоя́ться, *vr. parf.* rester longtemps à une place..

versetzen, verpflanzen; || sich niederlassen, sich ansiedeln.
in Zorn bringen, böse machen; || böse werden, sich erzürnen.
gar zu lange sitzen; || anfangen Eier auszubrüten.
die Erzählung, Geschichte....
erzählen, sagen.....
Erzähler,-in.....
die Schwäche; || Lähmung...
schwächen, schwach und matt machen; || schwach werden.....[chen
die Schwäche.....
das Verbreiten, Ausposaunen.
verbreiten, ausposaunen.....
schichtweise trennen.....
vernehmen, verstehen.....
besehen, betrachten; || untersuchen, erwägen; || untersucht w.
die Behutsamkeit, Vorsicht....
behutsam, vorsichtig, umsichtig, besonnen, vernünftig.
das Betrachten, Untersuchen...
см. **Смѣшить**, **Солодить** *u*
in Lachen ausbrechen, auflachen.
das Abtakeln.....
(ein Schiff) abtakeln.....
aufschnüren; || sich aufschnüren.
an verschiedene Stellen legen; 1. herumschicken; 2. auseinander stoßen; 3. (Geld od. Sachen) vertheilen; 4. eilig hineingehen.
einem abreden, abrathen von..
см. **Разсыхáться**.
die Lake, Salzlake.....
das Pflugwetter.....
entzweien, veruneinigen; || sich entzweien; veruneinigt werden.
das Scheiden, die Trennung..
scheiden, sich trennen von.....
das Auseinanderstellen.....
auseinander od. an verschiedene Orte stellen; 1. ausstellen; 2. (ein Kleid) auslassen; 3. auseinander gestellt werden.
auseinander stellen, trennen; || auseinander gestellt werden.
die Trennungszeit....[Pause *f*
Zwischenraum *m*; || Anhalten *n*,
das Weiberkleid; || kleine Pastete.
aufknöpfen, aushaken, loöschnallen; || aufgehen, losgehen.
ausbreiten, auseinander legen; || sich ausbreiten; ausgebreitet werden; || kriechen vor.
stark stöhnen.....
Entfernung *f*, Zwischenraum *m*.
lange wo stehen.....

to settle in various places; || to set in various countries.
to make angry, provoke; || to fall into a passion.
to sit too long; || to begin to brood.
a tale, story.
to relate, recount.
teller, relater.
weakness; || palsy.
to weaken, debilitate.
to grow weak.
weakness.
publishing, divulging.
to publish, divulge.
to separate into flakes.
to hear, understand.
to contemplate, consider; || to examine; || to be examined.
circumspection, wariness.
wary, circumspect, cautious, prudent; -ly.
examination, discussion.
Сортировáть.
to fall a-laughing.
unrigging, dismantling.
to unrig, dismantle (*a ship*).
to unlace; || to unlace o.'s self.
to shove asunder, shove about; 1. to send about; 2. to disperse; 3. to distribute; 4. to enter hastily.
to dissuade.

brine, pickle, souse.
a mould-board.
to set at variance; || to be at variance, fall out.
parting, taking leave.
to part, take leave.
setting in various places.
to set, put in various places; 1. to post (*sentries*); 2. to widen, let out; 3. to be set in various places.
so set *or* put asunder, separate; || to be set asunder.
time of parting.
space; || interval, pause.
open gown; || small patty.
to unbutton, unclasp, open; || to unbutton one's clothes.
to spread, lay; || to spread, be spread; || to humble one's self, crouch, cringe.
to moan *or* groan much.
distance, interval.
to stand *or* stop long.

Разстра́ивать, разстро́ить, *va.* désaccorder; 1. brouiller, désunir; 2. déranger, mettre en désordre; 3. **-ся**, *vr.* se désaccorder; 4. se brouiller, être désuni; 5. être en désordre, être dérangé.

Разстри́га, *sm.* un prêtre interdit, moine défroqué...

Разстрига́ть, разстри́чь, *va.* interdire, déposer (*un prêtre*); || **-ся**, *vr.* être interdit, être déposé.

Разстриже́ніе, *sn.* l'interdiction d'un ecclésiastique.

Разстро́й, *sm.* la dissonance, discordance.....

Разстро́йство, *sn.* le dérangement, désordre.....

Разстрѣ́ливать, разстрѣля́ть, *va.* consumer en tirant; 1. percer de balles *ou* de boulets; 2. fusiller; 3. **-ся**, *vr.* être percé de balles; être fusillé.

Разступа́ться, разступи́ться, *vr.* se retirer, s'écarter, faire place; || s'ouvrir, s'entr'ouvrir, se fendre; || être libéral, devenir généreux.

Разсуди́тельность, *sf.* la prudence, circonspection..

Разсуди́тельный *u* **-суди́вый**, *adj.* judicieux, circonspect, prudent; **-но** *u* **-но**, -demment.

Разсу́докъ, *sm.* 1. la raison, l'entendement *m*.....

Разсужда́ть, разсуди́ть, *va.* raisonner; 1. (*о чёмъ*) raisonner sur, juger de; 2. juger, rendre la justice; 3. **-ся**, *vr.* être jugé; 4. avoir l'intention de.

Разсужде́ніе, *sn.* le jugement; || la réflexion, délibération; || въ **-дѣніи** (*чего́*), en considération de.

Разсу́нуть, *см.* **Разсо́вывать**.

Разсу́чивать, разсучи́ть, *va.* détordre, détortiller, décorder; || étendre avec le rouleau (*la pâte*); || **-ся**, *vr.* se détordre, se détortiller; être détordu.

Разсчётистый *u* **-счётливый**, *adj.* économe, ménager; || *fig.* calculateur, prudent; **-то**, avec prudence.

Разсчётливость, *sf.* l'esprit calculateur *m*.....

Разсчётъ, *sm.* le compte, la liquidation; || le calcul dans les dépenses; || *fig.* le jugement, examen.

Разсчи́тывать, разсчита́ть *u* разсчёсть, *va.* compter ce qui revient à chacun; || **-ся**, *vr.* (*съ кѣмъ*) liquider ses comptes avec; || être compté, soldé. [et là

Разсыла́ніе, *sn. u* **-сы́лка**, *sf.* action d'envoyer çà

Разсыла́ть, разосла́ть, *va.* envoyer çà et là; || **-ся**, *vr.* être envoyé en divers endroits.

Разсы́льный, *adj.* envoyé de côté et d'autre.....

Разсы́льщикъ, *sm.* le commissionnaire.....

Разсы́паніе, *sn. u* **-сы́пка**, *sf.* action de répandre...

Разсыпа́ть, I. 1. разсы́пать, II. 2. *va.* répandre, verser de côté et d'autre; 1. disperser, mettre en déroute; 2. **-ся**, *vr.* se répandre, se verser de côté et d'autre; 3. s'émietter, s'écailler; 4. se disperser, s'éparpiller.

Разсыпно́й, *adj.* qui s'émie aisément; || dispersé, éparpillé; || въ **-ну́ю**, *Milit.* par groupes détachés.

Разсы́пчивость, *sf.* la friabilité.....

Разсы́пчивый, *adj.* friable, qui s'émie aisément.....

Разсыха́ться, **-со́хнуться**, *vr.* se fendre de sécheresse.

Разсѣва́лень, *sm.* 1. le semoir.....

Разсѣва́ніе, *sn.* action de semer; de disperser *f*.....

Разсѣва́тель, **-ница**, *s.* propagateur, -trice.....

Разсѣва́ть, разсѣ́ять, *va.* semer de côté et d'autre; 1. répandre, propager; 2. disperser, disséminer; 3. **-ся**, *vr.* se disperser, se disséminer; être dispersé.

verstimmen; 1. entzweien; 2. in Unordnung bringen; 3. sich verstimmen; 4. uneins werden; 5. in Unordnung gerathen.

ein entsetzter Priester od. Mönch.

der Priesterwürde entsetzen; || entsetzt werden.

das Entsetzen.....

der Mißlaut, Übelklang.....

die Zerrüttung, Verwirrung..

verschießen; 1. durchschießen, durchlöchern; 2. erschießen; 3. durchschossen; erschossen werden

auseinander gehen, Platz machen; || sich öffnen, sich aufthun; || großmüthig werden.

die Bedachtsamkeit, Überlegung.

bedachtsam, vernünftig, überlegt; mit Überlegung.

der Verstand, die Vernunft...

urtheilen; 1. nachdenken über; 2. richten, Recht sprechen; 3. geurtheilt werden; 4. gesonnen seyn.

das Urtheil; || die Überlegung, Abhandlung; || in Betracht des.

aufdrehen, auseinander drehen; || (den Teig) dünn rollen; || sich losdrehen; aufgedreht werden.

sparsam, ökonomisch; || wohl berechnend, vorsichtig.

der Berechnungsgeist.....

die Rechnung, Bezahlung; || Berechnung; || Überlegung.

berechnen, ausrechnen; || Abrechnung halten, sich berechnen; || berechnet werden.

das Herumschicken.....

herumschicken, ausschicken; || herumgeschickt werden.

herumgeschickt.....

der Ausläufer.....

das Verstreuen, Verschütten...

verstreuen, verschütten; 1. zerstreuen, verjagen; 2. zerstreut werden, ausfallen; 3. sich zerbröckeln; 4. sich zerstreuen.

bröckelig; || zerstreut; || in zerstreuten Gruppen.

die Bröcklichkeit.....

bröckelig, bröcklig.....

eintrocknen, austrocknen.....

die Säemaschine.....

das Ausſäen; Zerstreuen.....

Verbreiter, -in.....

an verschiedenen Stellen ausſäen; 1. verbreiten; 2. zerstreuen; 3. sich zerstreuen; zerstreut werden.

to untone; 1. to set at variance; 2. to disorder, derange; 3. to get out of tune; 4. to be at variance; 5. to get into disorder

a degraded priest *or* monk.

to degrade, interdict; || to be degraded, be interdicted.

degrading, interdicting.

dissonance, discord.

disorder, derangement.

to shoot *or* fire away; 1. to pierce; 2. to shoot (*a soldier*); 3. to be pierced; be shot.

to give way, retire; || to open, part, split; || to be generous, be open-handed.

considerateness.

considerate, deliberative, judicious; -ly.

reason, judgment.

to reason; 1. to deliberate, reflect; 2. to judge; 3. to be judged; 4. to purpose.

judgment; || deliberation, reflection; || in regard to.

to untwist, untwine; || to roll out; || to untwist; to be untwisted, be untwined.

economical, saving; || calculating, prudent; -ly.

a calculating talent.

settlement of accounts; || calculation; || consideration.

to calculate, count, reckon; || to settle one's account; || to be calculated.

sending about.

to send in various directions; || to be sent about.

sent about.

errand porter.

strewing, shooting.

to strew, shoot about; 1. to scatter, disperse; 2. to strew out; 3. to crumble to pieces; 4. to disperse.

crumbling; || dispersed; || scatteredly, dispersedly.

friability.

friable, crumbling.

to dry up, shrink.

a seed-lip.

sowing; dispersing.

spreader, propagator.

to sow in various places; 1. to spread; 2. to disperse, dispel; 3. to disperse; be dispersed.

Разсѣда́ться, -сѣ́сться, *vr.* se fendre; || s'asséoir mol-
Разсѣ́длывать, разсѣдла́ть, *va.* desseller....[lement
Разсѣка́ть, разсѣ́чь, *va.* séparer en coupant, couper en morceaux; 1. disséquer; 2. fendre (*les ondes*); 3. **-ся,** *vr.* être séparé, être disséqué, être fendu.
Разсѣ́лина *u* **-сѣ́дина,** *sf.* la fente, crevasse; || *Vétér.*
Разсѣ́лый, *adj.* fendu, crevassé.....[la bleime
Разсѣ́яніе, *sn.* la dispersion; || la distraction.....
Разсѣ́янность, *sf.* la dissipation, distraction.....
Разсѣ́янный, *part.* dispersé; || *adj.* dissipé, distrait..
Разсѣ́ять, *cm.* **Разсѣва́ть.** || **Разчетвертова́ть,** *cm.*
Разубра́ть, разубра́ть, *va.* orner, ajuster, parer extrêmement; || **-ся,** *vr.* se parer, s'ajuster.
Разува́ніе, *sn.* action de déchausser *f*.....
Разува́ть, разу́ть, *va.* (*fut.* разу́ю), déchausser; || **-ся,** *vr.* se déchausser, ôter sa chaussure.
Разувѣре́ніе, *sn.* la dissuasion, le désenchantement.
Разувѣря́ть, разувѣ́рить, *va.* (*во что́*) dépersuader, détromper, tirer d'erreur, persuader du contraire; || **-ся,** *vr.* sortir d'erreur; être détrompé.
Разуго́локъ, *sm.* 1. l'angle rentrant *m*.....
Разу́мливый, *adj. sl.* intelligent, sensé.....
Разу́мникъ, -ница, *s.* une personne sensée.....
Разу́мный, *adj.* 1. raisonnable; || sensé; **-но, -сément.**
Ра́зумъ, *sm.* la raison, le bon sens; || le sens, l'acception *f* (*d'un mot*); || (**войти́ въ —**) entendre raison.
Разумѣ́ніе, *sn.* la connaissance, l'entendement *m*....
Разумѣ́ть, 1. **-у-,** *va.* comprendre, concevoir, saisir; || **-ся,** *vr. imp.* (**разумѣ́ется**) cela s'entend.
Разутю́живать, разутю́жить, *va.* repasser.....
Разу́чивать, разучи́ть, *va.* apprendre, répéter (*une pièce de théâtre*); || **-ся,** *vr.* être appris, répété; || désapprendre; oublier ce qu'on a su *ou* appris.
Разцара́пывать, разцара́пать *u* **разцарапа́ть, разцара́пнуть,** *va.* égratigner, érafler; || **-ся,** *vr.* s'égratigner.
Разцвѣ́лый, *adj.* épanoui, fleuri.....
Разцвѣта́ніе, *sn.* l'épanouissement *m*.....
Разцвѣта́ть, разцвѣсти́, *vn.* fleurir, s'épanouir.....
Разцвѣче́ніе, *sn.* action de colorier *f*.....
Разцвѣчивать *u* **-цвѣ́чать, разцвѣти́ть,** *va.* colorier, peindre de diverses couleurs; || *Mar.* pavoiser (*un navire*); || **-ся,** *vr.* être colorié; être pavoisé.
Разцыга́нивать, разцыга́нить, *va. pop.* railler, ridicu-
Разцѣпле́ніе, *sn.* action de décrocher *f*.....[liser
Разцѣпля́ть, разцѣпи́ть, *va.* décrocher, détacher; || **-ся,** *vr.* se décrocher, se détacher, se défaire.
Разчва́ниться, *vr. parf.* se glorifier, se pavaner.....
Разче́рпывать, разче́рпать, *va.* vider en puisant; 1. *fig.* débrouiller; 2. **-ся,** *vr.* être vidé; 3. puiser beaucoup.
Разче́ркивать, разчертя́ть, *va.* tirer des lignes, rayer, ligner; || tracer sur un plan.
Разчёсывать, разчеса́ть, *va.* peigner, démêler, séparer en peignant; 1. écorcher en grattant; 2. **-ся,** *vr.* se bien peigner, se bien coiffer; 3. être peigné, coiffé; 4. être égratigné, écorché.
Разчече́ниться, *vr. parf.* s'enorgueillir, se pavaner..
Разчи́ститься, *vr. parf.* devenir tout à coup libéral...
Разчисле́ніе, *sn.* la supputation, le calcul.....

sich spalten; || nachlässig sitzen.
absatteln.....
zerschneiden, durchhauen; 1. zergliedern; 2. durchschneiden; 3. zerhauen werden.
der Riß, die Spalte; || Steingalle.
geborsten, gespalten.....
das Zerstreuen; || die Zerstreuung.
die Zerstreuung.....
verjagt; || zerstreut.....
Четвертова́ть.
recht putzen, ausschmücken; || sich außerordentlich putzen.
das Ausziehen der Stiefel....
(einem od. sich) Stiefel, Schuhe od. Strümpfe ausziehen.
die Ueberzeugung vom Gegentheil
den Glauben benehmen, vom Gegentheil überzeugen; || vom Gegentheil überzeugt seyn.
der einwärtsgehende Winkel..
klug, einsichtsvoll.....
eine vernünftige Person.....
vernünftig; || klug, verständig.
die Vernunft, der Verstand; || der Sinn; || zu Verstande kommen.
der Verstand, die Einsicht....
verstehen, begreifen, wissen; || es versteht sich.
ausplätten, ausbügeln.....
gründlich lernen, erlernen; || erlernt werden; || verlernen; das Gelernte vergessen.
auftratzen, zerkratzen; || sich zerkratzen; gekratzt werden.
aufgeblüht.....
das Aufblühen.....
aufblühen.....
das Färben, Coloriren.....
färben, coloriren; || festlich schmücken und bewimpeln; || gefärbt werden; bewimpelt werden.
in's Lächerliche ziehen.....
das Loshaken.....
loshaken, auseinander bringen; || auseinander gehen.
prahlen, groß thun.....
ausschöpfen; 1. aufklären; 2. ausgeschöpft w.; 3. viel schöpfen.
Linien ziehen, liniren; || auf einem Plane zeichnen.
kämmen, auseinander kämmen; 1. zerkratzen; 2. sich schön kämmen; 3. gekämmt werden; 4. zerkratzt werden.
sich aufblähen, groß thun.....
unerwartet freigebig werden..
die Berechnung, Ausrechnung.

to chap, crack; || to sit down to unsaddle. [negligently
to cut asunder, cut up; 1. to dissect; 2. to cleave; 3. to be cut asunder.
crack, cleft; || sand-crack.
cracked, cleft.
dispersion; || absence.
absence of mind, dissipation.
dispersed; || absent.
to bedeck, adorn, bedizen; || to adorn one's self.
pulling off one's shoes.
to pull off one's shoes, boots *or* stockings.
dissuading.
to persuade to the contrary, undeceive, assure; || to undeceive one's self.
a reentering angle.
intelligent, of sense.
a man *or* woman of sense.
reasonable; || prudent; -ly.
reason, intelligence; || sense; || to listen to reason.
understanding, intellection.
to understand, conceive; || be it understood.
to iron.
to learn, rehearse; || to be learned, be rehearsed; || to unlearn, forget.
to scratch open, scratch; || to scratch one's self.
in flower, blown.
the blowing of flowers.
to blow, bloom, blossom.
colouring, painting.
to colour, paint; || to adorn with flags; || to be painted; to be adorned with flags.
to jeer, banter well.
unclasping, unchaining.
to unclasp, unchain, unloose, || to get loose.
to vaunt, boast.
to lade out; 1. to unravel; 2. to be laded out; 3. to lade much.
to line, rule, trace; || to draw on a plan.
to comb asunder, comb out; 1. to scratch open; 2. to dress out one's hair; 3. to be combed; 4. to be scratched.
to be proud of, strut.
to become liberal.
calculation.

Разчисля́ть, разчи́слить, *va.* calculer, faire un calcul, supputer; || **-ся**, *vr.* être calculé, être supputé.
Разчи́стка, *sf.* **-чище́ніе**, *sn.* le nettoyage.
Разчита́ться, *vr. parf.* lire longtemps.
Разчиха́ться, *vr. parf.* ne pas cesser d'éternuer.
Разчища́ть, разчи́стить, *va.* nettoyer; || **-ся**, *vr.* être nettoyé; || prendre plaisir à nettoyer.
Разчу́хать, *va. parf.* flairer, sentir; ||*fig.* comprendre.
Разшали́ться, *vr. parf.* folâtrer à son aise.
Разша́тывать, разшата́ть, *va.* ébranler, disloquer; || **-ся**, *vr.* être ébranlé; || se rétablir en marchant.
Разшва́ртовить, *va. parf. Mar.* démarrer.
Разшва́ртовленіе, *sn.* le démarrage.
Разшвыря́ть, *va. parf.* jeter de tous côtés.
Разшевели́вать, разшевели́ть, *va.* ébranler, remuer; || **-ся**, *vr.* être ébranlé; || se mouvoir, s'agiter.
Разшиба́ть, разшиба́ть, *va.* briser, mettre en pièces; || **-ся**, *vr.* se briser; || se faire mal en tombant.
Разши́бка, *sf.* action de briser, de mettre en pièces.
Разши́ва, *sf.* une barque pontée (*sur le Volga*).
Разшива́ніе, *sn.* action de découdre *f*.
Разшива́ть, разши́ть, *va.* (*fut.* разошью) découdre; 1. orner de broderies; 2. **-ся**, *vr.* se découdre, être décousu; 3. coudre avec plaisir.
Разшире́ніе, *sn.* l'agrandissement, élargissement *m*; || *Phys.* la dilatation, expansion (*de l'air*).
Разшири́тель,-ница, *s.* le dilatateur.
Разшири́тельный, *adj.* servant à dilater.
Разширя́емость, *sf.* la dilatabilité, expansibilité.
Разширя́емый, *adj* dilatable, expansible.
Разширя́ть, разши́рить, *va.* agrandir, élargir, dilater; || **-ся**, *vr.* s'agrandir, s'élargir, se dilater.
Разшифро́вывать, разшифрова́ть, *va.* déchiffrer.
Разшумѣ́ться, *vr. parf.* faire beaucoup de bruit.
Разшути́ться, *vr. parf.* plaisanter longtemps.
Разще́дриваться, -ще́дриться, *vr.* devenir généreux.
Разще́ливаться, -ще́литься, *vr.* se fendre, se fêler.
Разще́лина, *sf.* la fente, crevasse, fêlure.
Разщепа́ніе, *sn.* action de fendre en copeaux.
Разще́пистый, *adj.* ayant une longue fente.
Разще́пъ, *sm.* la fente (*d'une plume à écrire*).
Разще́пывать, разщепа́ть *u* **разщепи́ть**, *va.* fendre, faire sauter en éclats; || fendre (*une plume*); || **-ся**, *vr.* se fendre en morceaux; être fendu.
Разщечи́ть, *va. parf.* voler, emporter à la dérobée.
Разщипа́ніе, *sn.* action d'éplucher, de débrouiller.
Разщи́пывать, разщипа́ть, *va.* éplucher, débrouiller; || **-ся**, *vr.* être épluché, être débrouillé.
Разъ, *dim.* **разо́къ** *u* **ра́зикъ**, *sm.* le coup; 1. fois; une fois; 2. un; 3. *adv.* un jour; 4. **ра́зомъ, съ ра́зу**, en une fois.
Разъёмистый *u* **-ёмчивый**, *adj.* capiteux, enivrant.
Разъёмный, *adj.* qui se sépare, qui se démonte.
Разъёмщикъ,-щица, *s.* celui qui apaise une querelle.
Разъёмъ, *sm.* action de défaire, de démonter.
Разъѣда́ть, разъѣ́сть, *va.* manger, consumer; 1. ronger, corroder; 2. **-ся**, *vr.* être rongé, corrodé; 3. engraisser à force de manger; 4. manger beaucoup.
Разъѣздиться, *vr. parf.* se promener à son aise.

ausrechnen, berechnen; || ausgerechnet, berechnet werden.
das Reinigen
in's Lesen hineinkommen
in's Nesen hineinkommen
reinigen; || gereinigt werden; || in's Reinigen hineinkommen.
he ausschmecken; || verstehen.
recht mutwillig werden
erschüttern, wankend machen; || erschüttert w.; || sich durchschütteln Schiff losmachen.
das Losmachen eines Schiffes.
nach allen Richtungen werfen.
bewegen, in Bewegung bringen; erschüttert w.; || sich tummeln.
zerbrechen, zerschlagen; || zerbrechen; || sich Schaden thun
das Zerbrechen, Zerschlagen.
eine Barke mit einem Verdecke.
das Auftrennen, Lostrennen.
lostrennen; || mit Stickerei über säen; 2. losgehen, losgetrennt w.; 3. in's Nähen hineinkommen
das Erweitern, Ausdehnen; || die Ausdehnung (der Luft)
der Erweiterer, Vergrößerer.
ausdehnen
die Ausdehnbarkeit.
ausdehnbar, dehnbar
erweitern, ausbreiten, ausdehnen; || sich erweitern, sich ausentfernen.
viel Lärm machen.
in's Spaßen hineinkommen
freigebig werden
platzen, bersten
der Riß, die Spalte
das Zerspalten, Zersplittern
mit einer großen Spalte.
die Spalte (einer Schreibfeder).
zerspalten, zersplittern; || (eine Feder) spalten; || sich zerspalten; zerspalten werden.
alles heimlich wegbringen.
das Auseinanderzupfen
auseinander zupfen od rupfen; || auseinander gezupft werden.
der Schlag; 1. das Mal, einmal; 2. Eins; 3. einst; 4. mit einem zu Kopf steigend.
Mal
was sich zerlegen läßt.
Friedensstifter, -in.
das Auseinanderbringen.
mitessen; 1. zerfressen; 2. zerfressen werden; 3. fett werden; 4. nach Herzenslust essen
in's Fahren hineinkommen

to calculate, compute; || to be calculated.
clearing.
to read much.
not to cease of sneeze.
to clear, clear away; || to be cleared; || to clear up.
to scent, smell; || to underto be full of frolic.
to shake loose; || to be shaken; || to walk about.
to unmoor.
unmooring.
to throw about.
to move, shake; || to be stirred; || to stir.
to break to pieces, break; || to break; || to hurt one's self.
breaking to pieces.
a decked bark.
unsewing.
to unsew; 1. to embroider; 2. to get unsewed; 3. to get into the humour for sewing.
widening, enlarging; || dilatation, expansion.
widener, extender.
widening, expansive.
dilatability, expansibility.
dilatable, expansible.
to widen, enlarge, dilate; || to be widened, be dilated.
to decipher.
to make a great noise.
to get into the humour for
to become liberal.
joking
to crack, gape.
a crack, chink, crevice.
chipping, splintering.
with a long slit.
the slit (*of a pen*).
to chip, cut into chips, splinter; || to slit (*a pen*); || to split; be chipped.
to purloin, pilfer, filch.
picking.
to pick asunder, pick; || to be picked.
a blow; 1. time; once; 2. one; 3. some time; 4. at once.
heady, intoxicating.
that takes to pieces.
separator, parter.
taking asunder, separating.
to eat up; 1. to eat away, corrode; 2. to be corroded; 3. to fatten; 4. to eat heartily.
to grow found of driving.

Разъѣздъ, *sm.* le départ, la séparation (*de plusieurs*); || la patrouille à cheval; -ѣздный, *adj.*

Разъѣзжáть, *vn.* aller de côté et d'autre; 1. **-ся**, **разъѣхаться**, *vr.* s'en aller, se séparer, partir; 2. se croiser (*en chemin*); 3. passer à côté (*en voiture ou à cheval*); 4. se déchirer (*d'une étoffe*).

Разъярáть, разъярúть, *va.* irriter, courroucer; || **-ся**, *vr.* s'emporter, s'irriter, entrer en fureur.

Разъѣдáть, разъѣсть, *vn.* s'éclaircir, devenir

Разъѣдáть, *sn.* action de mettre en pièces; || la dissection.

Разъѣсть, *sl.* (*fut.* разоймý), *см.* **Разнимáть**. ||

Разыгрывáть, разыгрáть, *va.* jouer (*un jeu*, *une pièce*); 1. mettre en loterie, faire une loterie de; 2. **-ся**, *vr.* être joué; 3. être mis en loterie; 4. se racquitter; 5. jouer à cœur joie, jouer à son aise; 6. commencer à souffler (*du vent*).

Разыскáніе, *sn.* la recherche, perquisition.

Разыскивáть, разыскáть, *va* faire une enquête, rechercher, examiner; || **-ся**, *vr.* être recherché, exa-

Разыщикъ, *sm.* l'inquisiteur, examinateur *m.* [miné

Рай, *sm.* le paradis (*prop.* et *fig.*); || райскій, de paradis; 1. рай-дéрево, *arbre*, le peuplier laurifolié; 2. -ская птúца, l'oiseau de paradis *m.*

Райкóвый, *adj.* de prisme (*см.* **Раёкъ**).

Рáйна, *sf. Mar.* la vergue, antenne

Рáка, *sf.* la châsse (*d'un saint*)

Рака, *sf.* la première eau-de-vie de grain distillée.

Ракéта, *sf. dim.* ракéтка *u* -точка, la fusée, fusée volante; || raquette (*de jeu*); -кéтный *u* -кéточный, *adj.*

Ракéточникъ, *sm.* le faiseur de fusées

Ракúтина, *sf.* la verge de cytise

Ракúтникъ, *sm. arbrisseau*, le cytise; -никовый, *adj.*

Рáковина, *sf. dim.* -винка, la coquille; 1. la chambre (*de canon*); 2. *Archit.* cannelure; 3. *Vétér.* fourchette *f* (*du cheval*); 4. *Mar.* les bouteilles *f*; -винный, de coquille.

Рáковистый, *adj.* en forme de coquille. [stacés *m*

Ракообрáзный, *adj.* -ныя живóтныя, *H. nat.* les cru-

Ракъ, *sm. Mar.* le racage

Ракýшка, *sf.* 4. la moule

Ракъ, *sm.* l'écrevisse *f*; 1. *Astron.* le Cancer (*constellation*); 2. *Méd.* le cancer, carcinome; 3. (морскóй) le crabe; le homard; -ковый, d'écrevisse.

Рáло, *sn. sl.* la charrue; -лúный, de charrue

Ралообрáзный, *adj.* -ная кость, *Anat.* le vomer.

Рáма, *sf. dim.* -мка *u* -мочка, le cadre, châssis; -мочный

Рáмо, *sn.* (*pl.* рамена́) l'épaule *f*; -мéнный, *adj.*

Рáмочникъ, *sm.* le faiseur de cadres

Рáна, *sf. dim.* рáнка, la blessure, plaie; -áнный, *adj.*

Рангóутъ, *sm. Mar.* la mâture

Рангъ, *sm. Milit. Mar.* le rang; -говый, de rang

Рандевý, *sn. indécl.* le rendez-vous

Рáненіе, *sn.* action de blesser *f*

Рáненый, *adj. sm.* le blessé.

Ранéтъ, *sm.* la reinette, pomme de reinette; -товый,

Рáнецъ, *sm.* 1. *Milit.* le havre-sac; рáнцовый, *adj.*

Ранжировáть, I. 2. *va. Milit.* ranger d'après la taille.

Ранжúръ, *sm. Milit.* le rang d'après la taille; -úрный, *adj.*

Рáнить, II. 1. по-, *va.* blesser

das Auseinanderfahren; || die reitende Scharwache.

herumfahren; 1. auseinander fahren; 2. neben einander vorbeifahren; 3. einem vorbeifahren; 4. reißen, zerreißen.

wüthend machen; || ergrimmen, wüthend werden.

sich aufheitern, sich aufhellen..

die Zertheilung; || Zergliederung.

Разъвáть, *см.* **Разъвáть**.

(ein Spiel, ein Stück) spielen; 1. etwas ausspielen; 2. gespielt w.; 3. ausgespielt werden; 4. quitt spielen; 5. in's Spielen hineinkommen; 6. spielen.

die Untersuchung, Nachforschung.

untersuchen, nachforschen; || untersucht, nachgeforscht werden.

der Untersucher, Nachforscher..

das Paradies; || paradiesisch; 1. die Lorbeerblatt-Pappel; 2. der Paradiesvogel.

vom Prisma, prismatisch....

die Segelstange

der Reliquienkasten

der Vorlauf (von Branntwein).

die Rackete, steigende Rackete; || das Racket, Schlagnetz.

der Racketenmacher.

der Zweig vom Geißklee.....

der Geißklee, Baumklee.....

die Muschel; 1. Galle, Grube; 2. Riese; 3. der Strahl (am Pferdehufe); 4. Schiffsabtritt

muschelförmig.....[*m*

die krebsartigen Thiere *pl.*...

der Rack, das Rackwerk.....

die Miesmuschel.....

der Krebs; 1. Krebs (Gestirn); 2. Krebs, Krebsschaden; 3. die Krabbe; der Hummer.

der Pflug.....

das Pflugscharlein.....

der Rahmen.....

die Schulter, Achsel.....

der Rahmenmacher.....

die Wunde.....

das Mastwerk.....

der Rang.....

der Sammelplatz.....

das Verwunden.....

der Verwundete.....

der Renettapfel, Königsapfel..

der Tornister, Ranzen.....

(die Soldaten) rangiren.....

das Rangiren.....

verwunden.....

breaking up, separating; || horse-patrol.

to go about; 1. to break up, separate; 2. to miss one another; 3. to pass; 4. to unravel, go to pieces.

to enrage, infuriate; || to become furious.

to clear up.

taking to pieces; || dissection.

to play, play out; 1. to dispose of by lottery; 2. to be played; 3. to be disposed of by lottery; 4. to play quits; 5. to play heartily; 6. to blow.

perquisition, examination.

to investigate, examine; || to be investigated.

inquisitor, examiner.

paradise; || paradisian; 1. the bay-leaved poplar; 2. the bird of paradise.

of a prism.

a yard.

the shrine (*of a saint*).

first-drawn brandy.

a rocket, sky-rocket; || a racket (*at tennis*).

rocket-maker.

a switch of cytisus.

base-trefoil, cytisus.

shell, conch; 1. honey-comb (*of guns*); 2. flute, fluting; 3. frog, frush; 4. round house.

like a shell.

the crustaceans *pl.*

parrel.

a muscle, mussel.

crawfish; 1. Cancer, the Crab (*constellation*); 2. a cancer; 3. the crab; lobster.

a plough.

os vomer.

a frame.

a shoulder.

a frame-maker.

a wound.

masts *pl.*

rank; || *Mar.* rate.

a place of meeting.

wounding, vulneration.

a wounded man.

renette, French renette.

a knapsack.

to range.

range, ranging.

to wound.

Ра́нній, *adj.* du matin; || précoce, hâtif.....
Ра́но, *adv.dim.* ранёнько, *comp.* ра́ньше, tôt, de bonne heure
Рановре́менность, *sf.* la précocité, prématurité.....
Рановре́менный, *adj.* précoce, prématuré; **-но**, **-ment.**
Рантъ, *sm.dim.* ра́нтикъ, le bord, rebord; **-товóй**, *adj.*.
Рану́нкулъ, *sm. plante*, la renoncule.....
Рапи́ра, *sf.* le fleuret; **-пи́рный**, de fleuret.....
Рапи́рщикъ, *sm.* le maître d'escrime, maître d'armes.
Рапортова́ть, I.2. **от-**, *va.* présenter le rapport; || **-ся**, *vr.* se dire, se faire passer pour.
Рапóртъ, *sm.* le rapport, exposé.....
Рапу́нкулъ, *sm. plante*, la raponcule.....
Раска́иваться, раска́яться, (*съ чѣмъ*) se repentir de.
Раскале́ніе, *sm.* action de rougir au feu.....
Раска́ливать, раскали́ть, *va.* faire rougir au feu; || **-ся**, *vr.* rougir au feu, devenir rouge.
Раска́лывать, расколо́ть, *va.* fendre, couper en pièces; || étendre en attachant avec des epingles; || **-ся**, *vr.* se fendre; être fendu, être coupé.
Раскала́каться, *vr. parf.* babiller à son aise.....
Раска́пывать, раскопа́ть, *va.* bêcher, fouir, creuser; || détruire, renverser, ruiner.
Раскарми́ливать, раскорми́ть, *va.* engraisser.....
Раскарёка, *sc. fam.* le bancal, bancroche.....
Раскара́чить, *va. parf.* écarquiller les jambes.....
Раска́тистый, *adj.* qui est en pente.....
Раска́тъ, *sm.* la pente, le talus; || *pl.* **-ка́ты** (гро́ма) les roulements *m* du tonnerre; **-ка́тный**, *adj.*
Раска́тывать, раскати́ть *u* **-ката́ть**, *va.* séparer en roulant; 1. dérouler, défaire; 2. disperser; 3. calandrer; 4. **-ся**, *vr.* se défaire, rouler de côté et d'autre; 5. se promener en traîneau assez longtemps.
Раска́чивать, раскача́ть, *va.* mettre en branle, mettre en mouvement, agiter, balancer; || **-ся**, *vr.* se balancer, se mettre en branle; || être balancé.
Раска́шляться, *vr. parf.* avoir une forte toux.....
Раска́яніе, *sn.* le repentir, la repentance.....
Раска́яться, *см.* **Раска́иваться**. || **Раске́пъ**, *см.*
Раскваси́ть, *va. parf.* (носъ) se mettre le nez en sang.
Раскидно́й, *adj.* dont le dessus se replie (*des voitures*).
Раски́дывать, **-кида́ть**, *va.* jeter çà et là, disperser; 1. (*asp.parf.* раски́нуть) dresser (*une tente*); 2. **-ся**, *vr.* s'étendre, se jeter de côté et d'autre; 3. pousser des feuilles, commencer à verdir (*des arbres*).
Раскиса́ть, раскиснýть, *vn.* gonfler (*de la pâte*); || s'affaiblir, perdre ses forces (*par la chaleur*).
Раски́слый, *adj.* affaibli, épuisé (*de chaleur*).....
Раскла́дка, *sf.* la distribution, répartition.....
Раскла́дывать, раскла́сть, *va.* étendre, déployer, étaler; 1. (*asp.parf.* разложи́ть) régler, fixer, déterminer; 2. ouvrir (*un livre*); 3. faire, allumer (*du feu*); 4. **-ся**, *vr.* (*съ чѣмъ*) étendre, déployer, étaler.
Раскла́ниваться, раскла́няться, *vr.* faire ses adieux à, prendre congé de; || cesser toute relation avec.
Расклёвывать, расклева́ть, *va.* casser *ou* détruire en becquetant; || **-ся**, *vr.* becqueter longtemps.
Расклéивать, расклеи́ть, *va.* décoller; || **-ся**, *vr.* se décoller, se détacher; || *fig.* être rompu, cesser.

Morgen-; || früh, frühzeitig.. früh; *comp.* früher.....
die Frühzeitigkeit.....
frühzeitig.....
der Rand.....
die Ranunkel, der Hahnenfuß..
das Rappier.....
der Fechtmeister.....
rapportiren, berichten; || sich rapportiren.
der Rapport, Bericht.....
die Rapunzel (Pflanze).....
etwas bereuen, Buße thun....
das Glühendmachen.....
glühen, glühend machen; || glühen, glühend werden.
spalten, zerhauen; || mit Stecknadeln ausstrecken; || sich spalten; gespalten werden.
in's Schwatzen hineinkommen.
graben, ausgraben; || zerstören, vernichten, verwüsten.
mästen.....
der od. die Krummbeinige....
die Beine ausspreizen.....
abhängig, abschüssig.....
der Abhang, die Böschung; || das Rollen des Donners.
auseinander rollen; 1. aufrollen; 2. vertreiben; 3. rollen, mangeln; 4. losgehen, sich losrollen; 5. recht viel hin und her fahren.
zum Schwanken bringen, schaukeln; || in Bewegung kommen; || geschaukelt werden.
anhaltend husten.....
die Reue, Buße.....
Разщéпъ.
seine Nase blutig schlagen....
was sich aufschlagen läßt.....
auseinander werfen, herumwerfen; 1. (Zelt) aufschlagen; 2. sich ausbreiten, sich ausstrecken; 3. ausschlagen.
aufgehen (vom Teig); || schwach und matt werden (von der Hitze) geschwächt, schwach geworden.
das Vertheilen, Verlegen.....
auseinander legen, auslegen; 1. bestimmen, verlegen; 2. (Buch) öffnen; 3. (Feuer) anmachen; 4. auseinander legen, auslegen.
begrüßen, Abschied nehmen; || die Bekanntschaft abbrechen.
aufpicken, aufhacken; zerpicken, zerhacken; || lange picken.
loskleben; || losgehen, sich losleben; || abgebrochen werden.

morning; || early, forward.
early, soon.
prematurity, precocity.
premature, precocious; -ly.
a rand, welt.
the crow-foot, ranunculus.
a foil, dagger.
a fencing-master.
to report, give in a report; || to report one's self.
a report, return.
rampion.
to repent, regret.
making red-hot.
to make red-hot; || to grow red-hot, to glow.
to cleave, split, rive; || to stretch with pins; || to split; be cleft.
to get into a fit of chatting.
to dig open, dig wider; || to destroy, demolish.
to feed up, fatten.
a bandy-legged person.
to open one's legs.
sloping.
slope, slopingness; || the rolling of thunder.
to roll asunder; 1. to roll out, unroll; 2. to dispel; 3. to mangle; 4. to roll asunder; 5. to have a good drive.
to set a-swinging, shake; || to take a swing, shake loose; || to be shaken.
to get into a fit of coughing.
repentance, regret.

to give one's self a bloody nose
that opens.....
to throw asunder, scatter, spread; 1. to pitch (*a tent*); 2. to throw one's self about; 3. to leaf.
to rise; || to be tired, be enfeebled (*from heat*).
tired, enfeebled.
apportionment.
to lay out, spread, display, expose; 1. to fix, apportion; 2. to open; 3. to kindle; 4. to lay out, spread, display.
to make one's bow, take leave; || to break with.
to peck open; to destroy in pecking; || to peck long.
to unglue; || to get unglued; || to be broken.

Расклёпывать, расклепáть, *va.* dériver, défaire la rivure; || désenclouer (*un canon*).

Расклúнивать, расклúнить, *va.* ôter *ou* arracher un coin; || chasser des coins pour affermir.

Расковеркáть, *va. parf.* bouleverser, mettre sens dessus dessous; || **-ся**, *vr.* faire beaucoup de contorsions.

Раскóвка, *sf.* action de forger; || action de déferrer.

Раскóвывать, расковáть, *va.* étendre en forgeant; 1. déferrer (*un cheval*); 2. déchaîner (*un prisonnier*); 3. **-ся**, *vr.* être étendu par le forgeage, être forgé; 4. se déferrer, perdre ses fers (*d'un cheval*).

Расковúривать, -ковырáть, *va.* rouvrir en grattant.

Раскозырáться, *vr. parf.* jouer atout plusieurs fois de

Раскóкать, *va. parf.* casser, briser. . . . . [suite

Раскола́чивать, расколотúть, *va.* casser, briser; 1. aplatir en battant; 2. agrandir sur l'embauchoir (*une chaussure*); 3. battre, défaire (*les ennemis*); 4. **-ся**, *vr.* devenir plus mince à force d'être battu.

Расколебáть, *va. parf.* mettre en mouvement, ébranler; || **-ся**, *vr*, être fortement agité, être ébranlé.

Раскóлка, *sf.* action de fendre, de couper. . . . . .

Расколóть, -копáть, -кормúть, *см.* **Раскáлывать**,

Расколупывать, -колупáть, *va.* rouvrir en grattant.

Раскóлъ, *sm.* la fente; || *fig.* la secte, hérésie, le schisme.

Расколыхáть, *va. parf.* agiter, balancer, ballotter; || **-ся**, *vr.* être agité, balancé, ballotté.

Раскóльникъ, -ница, *s.* le *ou* la schismatique, sectaire, hérétique; dissident, -ente; **-ническій** *u* **-ничій**, *adj.* 3.

Раскóльничать, I. 1. *vn.* schismatiser, faire schisme.

Раскóльчивый, *adj.* scissile, qui peut être fendu. . . .

Расконопáчивать, расконопáтить, *va.* ôter l'étoupe, défaire ce qui est calfeutré; || **-ся**, *vr.* se défaire.

Раскóпка, *sf.* 3. une fouille. . . . . .

Раскóрчивать, раскóрчить, *va.* redresser ce qui est courbé; || **-ся**, *vr.* se redresser; être redressé.

Раскóсый, *adj.* louche, affecté du strabisme. . . . . .

Раскрáдывать, раскрáсть, *va.* dépouiller, dévaliser.

Раскрáска, *sf.* l'enluminure, action d'enluminer *f*. . . .

Раскрáшиватель, -ница, *s.* enlumineur, -euse. . . . .

Раскрáшивать, раскрáсить, *va.* peindre de diverses couleurs; 1. enluminer, colorier; 2. *fig.* broder; 3. **-ся**, *vr.* se peindre le corps de diverses couleurs.

Раскричáть, *va. parf.* étourdir par ses cris; 1. éveiller par ses cris; 2. **-ся**, *vr.* crier beaucoup, s'égosiller; 3. (*на кого́*) gronder, se fâcher contre.

Раскрóшивать, раскрошúть, *va.* émier, émietter; || **-ся**, *vr.* s'émier, s'émietter; être émié.

Раскрýчивать, раскрутúть, *vn.* détordre, détortiller; || délier, défaire; || **-ся**, *vr.* se détordre. [tion

Раскручúниться, *vr. parf.* être plongé dans l'afflic-

Раскрывáть, раскрыть, *va.* découvrir, ôter la couverture; 1. ouvrir; 2. *fig.* découvrir, révéler; 3. **-ся**, *vr.* se découvrir; s'ouvrir; être découvert.

Раскудáхтаться, *vr. parf.* ne pas cesser de glousser.

Раскулúваться, *vr. parf.* s'enivrer, se soûler. . . . . .

Раскупáніе, *sn. u* **-кýпка**, *sf.* action d'acheter tout.

Раскупáть, раскупúть, *va.* acheter tout. . . . . [queter

Раскупóривать, раскýпорить, *va.* déboucher; || dépa-

die Vernietung losmachen; || (eine Kanone) entnageln.

den Keil ausschlagen; || Keile zum Befestigen anschlagen.

durcheinander werfen; || sonderbare Geberden machen.

das Schmieden; || Ausschmieden.

schmieden; 1. die Hufeisen abnehmen; 2. entfesseln; 3. geschmiedet werden; 4. die Hufeisen verlieren od. losschlagen.

aufklauben, auftratzen. . . . . .

verschiedene Male austrumpfen.

zerbrechen, zerschlagen. . . . . .

zerschlagen; 1. dünn schlagen; 2. über den Leisten schlagen; 3. (den Feind) schlagen; 4. von vielem Schlagen dünner werden.

erschüttern, in heftige Bewegung setzen; || heftig erschüttert werden.

das Spalten, Zerhauen. . . [den

Раскáпывать *u* **Раскáр**

aufklauben, auftratzen. . . . . .

die Spalte; || Spaltung, Secte.

in's Schwanken bringen, schaukeln; || in's Schwanken gerathen.

der od. die Irrgläubige, Abtrünnige; Sectiver, Ketzer, -in.

Spaltung anstiften. . . . . .

spaltbar. . . . . .

den Weg wegnehmen, das Kalfaterte losmachen; || losgehen.

die Nachgrabung. . . . . .

wieder gerade machen; || wieder gerade werden.

schieläugig, schielend. . . . . .

ausplündern, reines Haus ma-

das Ausmalen. . . . . [chen

Ausmaler, -in. . . . . .

mit verschiedenen Farben bemalen; 1. ausmalen; 2. verschönern; 3. sich bemalen.

die Ohren voll schreien; 1. durch Geschrei aufwecken; 2. lange schreien; 3. auszanken.

zerbröckeln; || sich zerbröckeln; zerbröckelt werden.

aufdrehen, losdrehen, aufwinden; || losbinden; || losgehen.

recht betrübt werden. . . . . .

aufdecken; 1. aufmachen, öffnen, aufschlagen; 2. offenbaren; 3. sich aufdecken; sich öffnen.

ohne Aufhören gackern . . . . . .

recht in's Sausen kommen. . . .

das Auftaufen, Wegkaufen . . .

aufkaufen, wegkaufen . . . . . .

losforken, aufforken; || auspacken.

to unrivet, unclench; || to unnail, unspike.

to unwedge; || to fasten with wedges.

to turn upside down; || to make wry faces.

hammering out; || unshoeing.

to hammer out; 1. to unshoe; 2. to unchain, unfetter; 3. to be hammered out; 4. to get unshod, lose shoes.

to pick open.

to play a good many trumps.

to break to pieces.

to break to pieces; 1. to beat out; 2. to stretch on a last; 3. to beat, defeat, rout; 4. to be beaten out, be stretched.

to agitate greatly, stir up; || to be greatly agitated.

cleaving, splitting.

мливать.

to pick open.

cleft; || schism, sect, dissent.

to set a-rocking, stir; || to be stirred.

a schismatic, sectarian, dissenter, separatist.

to schismatize.

scissile, scissible.

to uncalk, take away the oakum; || to get uncalked.

digging, excavation.

to put straight again; || to grow straight again.

squinting.

to strip of every thing.

colouring.

print colourer.

to paint; 1. to colour, illuminate; 2. to amplify; 3. to paint one's self.

to deafen *or* awaken by one's cries; 2. to cry long; 3. to scold, chide.

to crumble to pieces; || to crumble; be crumbled.

to detort, untwist, untwine; || to unbind; || to get detorted.

to grieve much.

to uncover, unclose; 1. to open 2. to discover, reveal; 3. to uncover one's self; to open.

not to cease to cackle.

to guzzle, swill.

buying up.

to buy up. [pack

to uncork, unbung; || to un-

Раску́ривать, раскури́ть, *va.* allumer pour fumer; 1. consumer en fumant *ou* en parfumant; 2. **-ся**, *vr.* s'allumer, brûler; 3. fumer à son aise.

Раску́сывать, раскуса́ть *u* **-кусйть**, *va.* casser avec les dents; 1. *fig. fam.* démêler, débrouiller; 2. **-ся**, *vr.* être cassé avec les dents; 3. mordre fortement.

Раску́тывать, раску́тать, *va.* découvrir, déshabiller; || **-ся**, *vr.* se découvrir, se déshabiller. [crouler

Распада́ться, распа́сться, *vr.* tomber en pièces, s'é-

Распаде́ніе, *sn.* l'écroulement *m*, la ruine.

Распа́живать, распази́ть, *va.* agrandir une mortaise.

Распа́ивать, **-паи́ть**, *va.* dessouder; ||**-ся**, se dessouder.

Распале́ніе, *sn.* l'emportement *m*; ||l'adustion *f* (*du sang.*

Распа́лзываться, расползти́ся, *vr.* ramper de côté et d'autre; || s'user, se déchirer (*des vêtements*).

Распали́ть, распали́ть, *va.* chauffer fortement; 1. (гнѣвомъ) mettre en colère, fâcher, courroucer; 2. **-ся**, *vr.* être brûlant; 3. (*чувз*) être enflammé de.

Распа́ривать, распа́рить, *va.* amollir à la vapeur *ou* dans de l'eau chaude; || **-ся**, *vr.* s'amollir.

Распа́рывать, распоро́ть, *va.* découdre, défaire une couture; ||**-ся**, *vr.* se découdre; être décousu.

Распа́хивать, распа́хать, *va.* défricher, labourer....

Распа́хивать, **-пахну́ть**, *va* ouvrir (*une porte*); laisser ouvert (*un vêtement*); ||**-ся**, *vr.* s'ouvrir; être ouvert.

Распа́шка, *sf.* le défrichement; 1. ouverture d'un filet *f*: 2. на **-пашку**, sans être boutonné; ||*fig.* franchement.

Распашно́й, *adj.* porté sans être boutonné.....

Распека́ть, распе́чь, *va.* amollir par la chaleur; || *fig fam.* gronder, tancer, réprimander.

Распелёнывать, распелена́ть, *va.* démailloter (*un enfant*); || **-ся**, *vr.* se démailloter; être démailloté.

Распе́рстица, *sf. Chir.* le fourchet.....

Распёрстый, *adj.* qui a les doigts crochus.....

Распеча́тывать, распеча́тать, *va.* décacheter; ||lever les scellés; ||**-ся**, *vr.* se décacheter, être décacheté.

Распешре́ніе, *sn.* action de bigarrer *f*.....

Распешря́ть, распестря́ть, *va.* bigarrer, barioler; || **-ся**, *vr.* s'habiller de vêtements bariolés.

Распива́ть, распи́ть, *va.* (*fut* разопью) boire tout, vider, sabler; 1. boire lentement et à son aise; 2. **-ся**, *vr.* être bu, vidé; 3. boire beaucoup et souvent.

Распи́вочный, *adj.* **-ная продажа**, le détail des boissons

Распи́ливать, распили́ть, *va.* scier en pièces, débiter en planches; || **-ся**, *vr.* être scié, être débité.

Распи́лка *u* **-пило́вка**, *sf.* le sciage, débitage.....

Распина́ніе, *sn.* le crucifiement, la crucifixion.....

Распина́ть, распя́ть, *va.* (*fut.* распну́) crucifier; ||**-ся**, *vr.* être crucifié; ||(*за кого́*) défendre à la vie et à la mort.

Распира́ть, распере́ть, *va.* (*fut.* разопру́) pousser en sens opposés; || séparer en poussant, ouvrir; || **-ся**, *vr.* être poussé en sens opposés, être ouvert.

Распи́ска, *sf.* action de peindre (*un mur*); || *sf.* 3 *dim.* распи́сочка, la quittance, le reçu; **-пи́сочный**, *adj.*

Распи́сывать, расписа́ть, *va.* peindre de diverses couleurs; 1. fixer, déterminer, désigner; 2. **-ся**, *vr.* être peint de diverses couleurs; 3. quittancer, donner quittance; 4. prendre plaisir à écrire.

anrauchen; 1. durch Rauchen od. Räuchern verzehren; 2. brennen; 3. in's Rauchen hineinkommen.

aufbeißen, aufknacken; 1. auseinander setzen, entwickeln; 2. aufgebissen werden; 3. stark beißen.

aufdecken, loswickeln; || sich aufdecken, sich loswickeln.

auseinander fallen .....

das Auseinanderfallen.....

eine Fuge erweitern .....

loslöthen; || losgehen.....

Ergrimmen *n*; || Entzündung *f.*

nach allen Richtungen kriechen; || entzweigehen, reißen.

glühend machen; 1. erzürnen, in Wuth bringen, aufbringen; 2. glühend seyn; 3. entzündet w.

bähen, durch Wärme aufweichen; || weich werden.

auftrennen, lostrennen; || sich auftrennen; losgetrennt werden.

umpflügen, umackern.....

öffnen, aufmachen; aufschlagen; ||losgehen; aufgemacht werden.

das Umpflügen; 1. Öffnung *f* eines Netzes; 2. losgeknöpft; || frei. losgeknöpft getragen.....

durch Wärme aufweichen; || schelten, ausschelten, ausschmähen.

aufwickeln, loswinden; || sich loswinden; aufgewickelt werden.

das Geschwür zwischen den Finkrumme Finger habend. [gern

entsiegeln; || das Siegel abnehmen; || sich öffnen; entsiegelt w.

das Buntmachen.....

bunt machen; || sich mit buntfarbigen Kleidern schmücken.

austrinken, ausleeren; 1. mit Gemächlichkeit trinken; 2. ausgeleert werden; 3. viel trinken.

der Handverkauf der Getränke.

zersägen, zu Brettern sägen; || zersägt werden.

das Zersägen.....

das Kreuzigen, die Kreuzigung.

kreuzigen; || gekreuzigt werden; || auf Leben und Tod beschützen.

auseinander drücken; || auseinander sperren, aufmachen; || auseinander gedrückt werden.

das Bemalen; || die Quittung, der Schein, Empfangschein.

bemalen, ausmalen; 1. bestimmen, ernennen, anfetzen; 2. bemalt werden; 3. quittiren, bescheinigen; 4. lange schreiben.

to light (*a pipe*); 1. to consume in fuming *or* in perfuming; 2. to light, burn; 3. to smoke.

to bite in two, crack; 1. to disentangle, clear up; 2. to be cracked; 3. to bite hard.

to uncover, undress; || to uncover *or* undress one's self.

to fall to pieces, fall to ruin.

falling to pieces, ruin.

to widen a groove.

to unsolder; || to be unsoldered

incensement; || adustion.

to crawl up and down; || to go to pieces, unravel.

to heat hard; 1. to provoke to anger, incense; 2. to be burning hot; 3. to burn with.

to stew well, soften; || to soften, be stewed.

to unrip, rip open; || to unrip; to be unripped.

to plough up.

to throw open; to unbutton; || to be loose; be opened.

ploughing up; 1. the opening of a net; 2. loose; || openly.

open, loose, unbuttoned.

to soften by heat; || to give one a good scolding.

to unswathe, unswaddle; || to be unswathed. [gers

imposthume between the finwith hooked fingers.

to unseal; || take off the seal; || to get unsealed; be unsealed.

making party-coloured.

to variegate; || to dress one's self in a variety of colours.

to drink off, drink out; 1. to drink at one's leisure; 2. to be drunk; 3. to drink much.

the sale of liquors by retail.

to saw to pieces, saw up; || to be sawn to pieces.

sawing to pieces.

crucifixion.

to crucify; || to be crucified; || to defend in life and death.

to thrust asunder; || to separate, open; || to be thrust asunder, be open.

painting, bepainting; || receipt, quittance, discharge.

to paint, cover with paintings; 1. to assign, fix; 2. to be painted; 3. to write a receipt; 4. to write much.

Распи́хивать, распиха́ть *u* распи́хнуть, *va.* pousser de côté; || séparer en poussant.
Распла́вка, *sf.* la fonte, fusion, liquéfaction.....
Распла́вливать *u* **-плавля́ть**, распла́вить, *va.* fondre, liquéfier; || **-ся**, *vr.* se fondre, se liquéfier.
Расплавно́й, *adj.* **-на́я** печь, le fourneau de fusion..
Распла́каться, *vr. parf.* ne pas cesser de pleurer...
Распла́стка, *sf.* action de fendre en deux.....
Распла́стывать, распла́стать, *va.* fendre, couper en deux dans la longueur; || **-ся**, *vr.* être fendu en deux.
Распла́та, *sf.* le payement, la liquidation; **-пла́тный**, *adj.*
Распла́чивать, расплати́ть, *va.* payer, liquider; || **-ся**, *vr.* payer tout, s'acquitter; || s'en tirer.
Расплева́ть, *va. parf.* (*кого́*) cracher sur.....
Расплёскивать, расплеска́ть, *va.* répandre en faisant jaillir; || **-ся**, *vr.* se répandre, rejaillir.
Расплета́ть, расплести́, *va.* détresser, décorder, défaire; || **-ся**, *vr.* se détresser, se défaire; être détressé.
Расплоди́ть, *sm.* la reproduction; || l'objet reproduit *m*.
Распложа́ть, **-плоди́ть**, *va.* reproduire, multiplier; || *fig.* étendre, amplifier (*un discours*); || **-ся**, *vr.* se multiplier.
Распложе́ние, *sn.* la reproduction, multiplication....
Расплохъ, *sm.* (въ —) à l'improviste, inopinément..
Расплыва́ться, расплы́ться, *vr.* se disperser en nageant; || couler, être trop liquide.
Расплы́вчивость, *sf.* la déliquescence.....[cent
Расплы́вчивый, *adj.* trop liquide; || *Chim.* déliques-
Расплю́щивать, расплю́щить *u* **-плю́снуть**, *va.* aplatir, laminer en frappant; || **-ся**, *vr.* s'aplatir.
Расплясáться, *vr. parf.* danser à cœur joie.....
Распознава́ть, **-позна́ть**, *va.* distinguer, reconnaître.
Распои́ть, *va. parf.* consumer plusieurs boissons...
Располага́ть, расположи́ть, *va.* disposer, arranger, distribuer, ordonner; 1. (*чѣмъ*) disposer de; 2. **-ся**, *vr.* être disposé, arrangé; 3. se proposer, avoir l'intention de; 4. (*съ чѣмъ*) étaler, établir, déployer; 5. (*ла́геремъ*) camper, asseoir son camp.
Располза́ться, *см.* **Распола́зываться**. || **Распоро́ть**,
Расположе́ние, *sn.* la disposition; || l'arrangement *m*; || la disposition, inclination, le penchant.
Расположе́нный, *adj.* (*къ чему́*) disposé, enclin à..
Распо́рка, *sf.* 3. *dim.* **-по́рочка**, la traverse, entretoise.
Распоряди́тель, **-ница**, *s.* ordonnateur, -trice. [teur *m*
Распоряди́тельность, *sf.* activité *f*, esprit ordonna-
Распоряди́тельный, *adj.* actif, qui suffit à tout...
Распоря́докъ, *sm.* 1. l'arrangement *m*; **-дочный**, *adj.*
Распоряжа́ть, распоряди́ть, *va.* (*чѣмъ*) *u* **-ся**, *vr.* arranger, régler, ordonner, disposer.
Распоряже́ніе, *sn.* l'arrangement *m*, la disposition..
Распотѣ́лый, *adj.* tout couvert de sueur.....
Распотѣ́ть, *vn. parf.* être tout en sueur.....
Распоя́сывать, **-поя́сать**, *va.* déceindre, ôter la ceinture; || **-ся**, *vr.* ôter sa ceinture; || se défaire, se détacher.
Справа, *sf.* la justice; || la punition; || le tribunal..
Расправле́ніе, *sn.* le redressement, action de refaire.
Расправля́ть *u* **-правля́ть**, расправи́ть, *va.* redresser, remettre, refaire, arranger; || **-ся**, *vr.* arranger sur soi; || (*съ чѣмъ*) s'arranger avec

auseinander schieben; || auseinander stoßen, trennen.
das Zerschmelzen .....
schmelzen, zerschmelzen; || zerschmelzen, zerschmolzen werden.
der Schmelzofen.....
nicht aufhören zu weinen.....
das Zerspalten in die Länge...
der Länge nach spalten, entzweihauen; || gespalten werden.
die Zahlung, Abzahlung.....
bezahlen; || quitt werden, alles bezahlen; || sich herausziehen.
einen anspeien, anspucken.....
verspritzen, verschütten; || sich verschütten, sich verspritzen.
losflechten; || sich losflechten; losgeflochten werden. [wachs *m*
die Vermehrung der Zucht; || Zufortpflanzen, vermehren; || ausführen; || sich vermehren.
die Fortpflanzung, Vermehrung.
unvermuthet, unerwartet.....
auseinander schwimmen; || zerfließen, zergehen.
die Zerfließbarkeit.....
zerfließend; || zerfließbar.....
platt schlagen, abplätten; || platt geschlagen werden.
in's Tanzen hineinkommen...
unterscheiden, erkennen .....
viel zu Trinken geben.....
stellen, ordnen, anordnen, einrichten; 1. verfügen, stimmen; 2. eingerichtet werden; 3. sich entschließen, besonnen seyn; 4. aufschlagen, auslegen; 5. sich lagern
см. **Распа́рывать**.
die Verfügung, Stimmung; || Einrichtung; || Neigung.
geneigt, aufgelegt zu.....
das Sperrholz, Querholz....
Anordner, -in.....
Anordnungsgeist *m*, Thätigkeit *f*
thätig, alles anordnend.....
die Ordnung, Einrichtung....
ordnen, anordnen, einrichten, verfügen, veranstalten.
die Einrichtung, Verfügung..
voll Schweiß.....
über und über schwitzen.....
aufgürten, den Gürtel lösen; || sich losgürten; || losgehen.
Rechtspflege; || Strafe *f*; || Gedas Glattmachen.....[richt *n*
gerade biegen, ausrecken, ausglätten; || sich ausrecken; || sich abfinden mit.

to push asunder; || to shove asunder, separate.
melting, fusion, liquefaction.
to melt, liquefy, fuse; || to melt, liquefy.
ore-hearth.
to get into a fit of weeping.
splitting in two.
to split in two lengthwise; || to be split in two.
payment, liquidation.
to pay off, liquidate; || to pay off, clear off; || to get off.
to spit upon one.
to splash, sprinkle about; || to splash about.
to unplait, untwine; || to unplait; be unplaited.
breeding; || brood.
to propagate, breed; || to amplify, diffuse; || to multiply.
propagation, increase.
unawares, suddenly.
to swim asunder, separate; || to run, spread.
deliquescence.
too fluid; || deliquescent.
to flatten, squash; || to be flattened, become flat.
to get into a fit of dancing.
to distinguish, know. [drink
to spend in treating with
to dispose, arrange, place; 1. to dispose of; 2. to be disposed; 3. to purpose, intend; 4. to lay out, display; 5. to encamp.

disposition; || arrangement; || inclination, humour.
disposed, inclined to.
a stretcher.
arranger, disposer.
activity.
active, orderly.
arrangement, order.
to arrange, dispose, order, make one's arrangements.
arrangement, disposition.
in a complete sweat.
to be in a complete sweat.
to ungird, ungirth; || to ungird one's self; || to come loose.
justice; || punishment; || court.
setting to rights.
to redress, set to rights, arrange; || to arrange one's self; || to agree with.

Распра́шивать, -проси́ть, *va.* interroger, questionner.
Распредѣле́ніе, *sn.* la distribution, répartition....
Распредѣли́тельный, *adj.* distributif.....
Распредѣли́ть, -предѣли́ть, *va.* distribuer, répartir.
Распродава́ть, распрода́ть, *va.* vendre tout.....
Распрода́жа, *sf.* la vente, le débit.....
Распропада́ть, -пропа́сть, *vn.* se perdre en quantité.
Распростира́ть, -простере́ть, *va.* étendre de tous côtés; || **-ся,** *vr.* s'étendre; être étendu en tous sens.
Распростране́ніе, *sn.* l'agrandissement *m*, action d'agrandir, d'étendre; amplification *f*; || la propagation.
Распространи́тель, -ница, *s.* propagateur, -trice...
Распространи́тельный, *adj.* propagateur.....
Распространя́ть, -страня́ть, *va.* étendre, agrandir; 1. amplifier (*un discours*); 2. propager, répandre; 3. **-ся,** *vr.* être étendu, agrandi; être propagé; 4. s'étendre, s'agrandir; 5. se propager, se répandre.
Распро́съ, *sm.* l'enquête *f*, l'interrogatoire *m*; || (пристра́стный) la question; -про́сный, *adj.* [congé de
Распроща́ться и -проти́ться, *vr. parf.* prendre
Распры́гаться, *vr. parf.* sauter en sens opposés, se disperser (*des insectes*); || sauter à cœur joie.
Распры́скивать, -пры́скать, *va.* faire jaillir çà et là.
Ра́спря, *sf.* la contestation, altercation, dispute....
Распряга́ніе, *sn. u* **-пря́жка,** *sf.* le dételage....
Распряга́ть, распря́чь, *va.* dételer (*les chevaux*); || **-ся,** *vr.* se dételer; être dételé.
Распрямле́ніе, *sn.* le redressement.....
Распря́мливать и -прямля́ть, распрямля́ть, *va.* redresser; || **-ся,** *vr.* se redresser; être redressé.
Распу́гивать, распуга́ть, *va.* disperser en effrayant..
Распу́дривать, распу́дрить, *va.* poudrer fortement; || *fig.* laver la tête, tancer, réprimander.
Распу́киваться, *vr.* s'épanouir.....
Распу́колка, *sf.* 3. le bouton épanoui.....
Распуска́ть и -пущи́ть, распусти́ть, *va.* laisser aller, congédier, licencier; 1. étendre, déployer; 2. dissoudre; 3. démailler (*un bas*); 4. **-ся,** *vr.* être congédié, licencié; être déployé; 5. se dissoudre; 6. s'ouvrir, s'épanouir (*des plantes*). [routes
Распу́тица, *sf. u* **-пу́тіе,** *sn.* la saison des mauvaises
Распу́тіе, *sn.* le carrefour.....
Распу́тный, *adj.* dissolu; **-но,** dans la dissolution...
Распу́тство, *sn.* la dissolution, le libertinage.....
Распу́тствовать, I. 2. *vn.* mener une vie dissolue....
Распу́тывать, распу́тать, *va.* débrouiller (*prop.* et *fig.*), || **-ся,** *vr.* se débrouiller; être débrouillé.
Распухáть, распу́хнуть, *vn.* s'enfler extrêmement...
Распу́хлый, *adj.* extrêmement enflé.....
Распу́чивать, распу́чить, *va. imp.* enfler, gonfler...
Распуще́ніе, *sn.* le licenciement; || la dissolution....
Распыла́ться, *vr. parf.* flamber, jeter de la flamme..
Распыря́ть, *va. parf.* pousser çà et là, disperser....
Распы́тывать, распыта́ть, *va.* s'enquérir, s'informer.
Распѣва́ть, распѣть, *va.* (*fut.* распою) chanter d'une voix traînante, traîner son chant; 1. chanter pour s'amuser; 2. étudier un morceau de chant; 3. **-ся,** *vr.* chanter à cœur joie, ne faire que chanter.

ausfragen, ausforſchen.....
die Anweiſung, Beſtimmung..
anweiſend, beſtimmend.....
anweiſen, beſtimmen.....
alles verkaufen.....
der Verkauf.....
verloren gehen (in Menge)...
ausſtrecken; || ſich ausſtrecken; ausgeſtreckt werden.
das Erweitern, Verbreiten; || die Verbreitung, Erweiterung.
Ausbreiter, Verbreiter, -in...
verbreitend.....
erweitern, vergrößern; 1. ausführen; 2. verbreiten; 3. erweitert; verbreitet werden; 4. ſich erweitern; 5. ſich verbreiten.
die Ausfragung, Befragung; || das peinliche Verhör.
Abſchied nehmen von.....
ſich zerſtreuen, weghüpfen; || in's Springen hineinkommen.
verſpritzen, zerſpritzen.....
der Zwiſt, Hader, Streit....
das Abſpannen, Ausſpannen..
abſpannen, ausſpannen; || ſich abſpannen; ausgeſpannt werden.
das Gerademachen.....
geradem achen; || gerade werden, gerade gemacht werden.
erſchrecken, verſcheuchen.....
ſtark pudern; || den Kopf waſchen, ausſchelten.
ausſchlagen.....
die ausgeſchlagene Knospe...
auseinander gehen laſſen, entlaſſen; 1. ausbreiten, wehen laſſen; 2. auflöſen; 3. losmachen; 4. entlaſſen; ausgebreitet werden; 5. ſich auflöſen; 6. ausſchlagen.
die Zeit der ſchlechten Wege..
der Scheideweg, Kreuzweg...
liederlich, ausſchweifend.....
die Liederlichkeit.....
ein liederliches Leben führen..
loswickeln, entwickeln; || ſich loswickeln; losgewickelt werden.
ſtark ſchwellen, aufſchwellen...
ſehr geſchwollen.....
auftreiben, aufſchwellen.....
das Entlaſſen; || das Auflöſen.
flammen, lodern.....
zerſtreuen, verjagen.....
ausforſchen, ſich erkundigen...
gedehnt ſingen; 1. mit Luſt ſingen; 2. ein Singſtück ſtudiren od. einüben; 3. in's Singen hineinkommen.

to question, interrogate.
assignment, distribution.
distributive.
to assign, distribute.
to sell off.
sale, selling.
to be lost (*many*).
to stretch out, extend; || to stretch; be stretched.
spreading, enlarging; || propagation.
spreader, propagator.
propagating.
to extend, enlarge; 1. to amplify; 2. to spread, propagate; 3. to be extended; be spread; 4. to enlarge; 5. to spread.
inquiry, interrogatory; || the question.
to take leave of.
to jump asunder, disperse; || not to cease to jump.
to splash about.
altercation, contest, dispute.
taking out.
to take out, unharness; || to get out; be taken out.
straightening.
to make straight, straighten; || to grow straight.
to frighten away.
to bepowder; || to chide, reprimand, rebuke.
to bud, blow.
a button, bud.
to let go, dismiss; 1. to unfurl, spread; 2. to dissolve; 3. to loose, undo; 4. to be dismissed; be spread; 5. to dissolve; 6. to bud, open.
the time of bad roads.
a cross-road.
dissolute, loose; -ly.
dissoluteness, looseness.
to lead a dissolute life.
to untangle, unravel; || to unravel; be untangled.
to swell, be much swollen.
swollen.
to swell out, tumefy.
dismissing; || dissolving.
to blaze, flame, flash.
to drive away, disperse.
to inquire into.
to sing in a drawling voice, 1. to sing over; 2. to study a concerted piece; 3. to sing enough.

Распѣ́въ, *sm.* le chant traînant; **-пѣ́вный**, *adj.*; || **на —**, en entonnant; || en traînant ses paroles.
Распя́ливать, распя́лить, *va.* étendre sur la forme; || **-ся**, *vr.* s'étendre, s'étirer; || être étendu.
Распя́тіе, *sn.* le crucifiement; || le crucifix.....
Распя́ть (*fut.* распну́), *см.* **Распина́ть.**
Ра́стагъ, *sm. Milit.* le jour de repos, la halte.....
Раста́ивать, раста́ять, *vn.* fondre, se liquéfier....
Растакела́живать, -такела́жить, *va. Mar.* décapeler.
Раста́лкивать, -толка́ть *и* **-толкну́ть**, *va.* disperser en poussant; ||**-ся**, *vr.* être dispersé de côté et d'autre.
Раста́пливать *и* **-топля́ть, растопи́ть**, *va.* allumer, chauffer (*un poêle*); 1. fondre, liquéfier; 2. **-ся**, *vr.* s'allumer, se chauffer; 3. se fondre; être fondu.
Раста́птывать, растопта́ть, *va.* fouler aux pieds, écraser en marchant; || user, abîmer (*la chaussure*); || **-ся**, *vr.* être foulé aux pieds, être écrasé.
Раста́скивать, растаска́ть *и* **растащи́ть**, *va.* tirer en sens opposés; 1. séparer en tirant; 2. **-ся**, *vr.* être tiré de côté et d'autre, être emporté; 3. aller et venir souvent, passer souvent.
Растворе́ніе, *sn.* l'ouverture *f*; || le délayement, la dissolution; || (**во́здуха**) la température.
Раствори́мость, *sf.* la solubilité.....
Раствори́мый, *adj.* soluble, dissoluble.....
Раствори́тельный, *adj.* dissolvant, dissolutif.....
Раство́рный *и* **-тво́рчатый**, *adj.* qui peut s'ouvrir..
Раство́ръ, *sm.* le mélange, la dissolution; || (**известко́вый** *или* **и́звесный**) le mortier, plâtre, crépi.
Растворя́ть, раствори́ть, *va.* ouvrir; 1. mêler, mélanger; 2. gâcher (*la chaux*); 3. dissoudre; 4. **-ся**, *vr.* s'ouvrir; être ouvert; 5. se dissoudre.
Растека́ть, растечь, *vn.* enller, gonfler; || **-ся**, *vr.* se séparer en divers courants, couler en divers endroits; || couler, s'étendre, se répandre (*des liquides*).
Расте́ніе, *sn. dim.* **расте́ньице**, la plante, le végétal..
Растере́бливать, -теребя́ть, *va.* séparer en tirraillant.
Растерза́ніе, *sn.* le déchirement, la dilacération.....
Растерзывать, растерза́ть, *va.* déchirer, mettre en pièces; || *fig.* déchirer, navrer; || **-ся**, *vr.* être déchiré.
Растеря́ть, растере́ть (*fut.* разотру́), *va.* broyer, triturer; || **-ся**, *vr.* se broyer; être broyé, être trituré.
Расти́тельность, *sf.* la force végétative, végétation.
Расти́тельный, *adj.* végétatif.....
Расти́ть, II. 7. *va.* faire croître, laisser pousser....
Расткать, *см.* **Растыкать.** || **Растопля́ть**, *см.*
Растли́тель, -ница, *s.* corrupteur, séducteur, -trice..
Растлѣва́ть, растли́ть, *va. sl.* gâter, corrompre; || *fig.* séduire, déshonorer; || **-ся**, *vr.* se gâter, se corrompre
Растле́ніе, *sn.* la corruption (*prop.* et *fig.*).....
Расто́къ, *sm.* le bras, la branche (*d'une rivière*). [ter
Растолко́вывать, -толкова́ть, *va.* expliquer, interpré-

der ſchleppende Geſang; || ſingend; || ſeine Worte dehnend.
aufſpannen, aufziehen; || ſich aufſpannen; || aufgezogen werden.
das Kreuzigen; || das Crucifix.

der Raſttag.....
ſchmelzen, zerſchmelzen.....
(ein Schiff) abkappen.....
auseinander ſtoßen, wegſtoßen; || auseinander geſtoßen werden.
heizen, anheizen; 1. ſchmelzen; 2. angeheizt werden, brennen; 3. ſchmelzen; geſchmolzen werden.
zertreten, niedertreten; || abtragen, vertragen; || zertreten, niedergetreten werden.
auseinander ziehen; 1. auseinander ſchleppen, verſchleppen; 2. weggeſchleppt, verſchleppt werden; 3. ſich umhertreiben.
das Aufmachen, die Öffnung; || das Auflöſen; || die Luftbeſchaffenheit
die Auflösbarkeit.....
auflösbar, auflöslich.....
auflöſend.....
geöffnet werden könnend.....
das Eingerührte, die Miſchung, Auflöſung; || der Mörtel.
aufmachen, öffnen; 1. vermiſchen; 2. (Kalk) einrühren; 3. auflöſen; 4. ſich öffnen; 5. aufgelöst w. anſchwellen, aufſchwellen; || auseinander fließen; || ſich ausbreiten, zerfließen.
die Pflanze, das Gewächs....
zerzauſen, zerzupfen.....
das Zerreißen.....
zerreißen, zerfleiſchen; || zerreißen, quälen; || zerriſſen werden.
an vielen Orten verlieren; 1. ſich verlieren; 2. alles verlieren; 3. die Beſinnung verlieren.
Verlierer, -in.....
wachſen; || ſich vermehren....
das Zerreiben.....
zerreiben; || ſich zerreiben laſſen; || zerrieben werden.
die Triebkraft, Wachskraft...
treibend, wachſen machend....
wachſen laſſen, ziehen.....
Raſtplinbfn.
Verderber, Verführer, -in....
verderben; || verführen, entehren; || verdorben werden.
das Verderben.....
der Arm (eines Fluſſes).....
erklären, erläutern.....

drawling song; || in singing; || in drawling one's words.
to stretch in a frame; || to stretch; || to be stretched.
crucifixion; || a crucifix.

day of rest, resting-place.
to thaw, melt away.
to unrig.
to push asunder, disperse; || to be pushed asunder.
to heat; 1. to melt, dissolve; 2. to grow hot; 3. to melt; to be melted.
to tread under one's feet, crush; || to tread down; || to be trodden, be crushed.
to drag asunder; 1. to drag *or* trail about, carry away; 2. to be dragged asunder; 3. to trail about.
unclosing, opening; || dissolving; || temperature.
dissolubility.
soluble, dissoluble.
solvent, dissolvent.
that opens.
mixture, solution; || mortar, parget, stuff.
to open, unclose; 1. to mix; 2. to knead; 3. to dissolve; 4. to open; 5. to dissolve.
to spread, swell; || to divide into arms *or* into branches; || to run, spread.
a plant, vegetable.
to pluck asunder.
tearing, lacerating.
to tear, lacerate; || to rend, torture; || to be torn.
to lose all, drop; 1. to be lost; 2. to lose all; 3. to lose one's recollection.
a loser.
to grow; || to increase.
grinding, trituration.
to rub small, triturate; || to rub, grind; be rubbed.
vegetativeness
vegetative.
to grow, let grow.

corrupter, seducer.
to corrupt, spoil; || to seduce; || to be corrupted.
corruption.
arm, branch (*of a river*).
to explain, interpret.

Растоло́чь, *va. parf.* pulvériser, broyer, concasser...
Растолстѣ́лый, *adj.* devenu gros et gras.....
Растолстѣ́ть, *va. parf.* prendre de l'embonpoint....
Расто́пка, *sf.* les copeaux *m* (*pour allumer*).....
Растопы́ривать, **-топы́рять**, *va.* écarter, écarquiller; || **-ся**, *vr.* se hérisser, hérisser ses plumes.
Расторга́ть, **расто́ргнуть**, *va.* arracher; || *fig.* détruire, dissoudre; || **-ся**, *vr.* être arraché; être rompu.
Расторго́вываться, **-торгова́ться**, *vr.* s'enrichir par le commerce; || prendre plaisir à faire le commerce.
Растороже́ніе, *sn.* la rupture, dissolution.....
Растормоши́ть, *va. parf.* tirailler, ne laisser aucun
Расторо́пность, *sf.* la vitesse, promptitude. [repos
Расторо́пный, *adj.* expéditif, prompt; **-но**, **-тement**.
Растосковáться, *vr. parf.* être extrêmement affligé..
Расточа́ть, **расточи́ть**, *va.* dissiper, prodiguer, dépenser; || *sl.* disperser; || **-ся**, *vr.* être dissipé.
Расточе́ніе, *sn.* la dissipation, prodigalité.....
Расточи́тель, **-ница**, *s.* dissipateur, -trice.....
Расточи́тельность, *sf.* la prodigalité.....[digalité
Расточи́тельный, *adj.* 1. prodigue; **-но**, avec pro-
Ра́стра *u* **Ра́ктра**, *sf. Mus.* la patte (*à régler le papier*).
Растра́ва, *sf. u* **-вле́ніе**, *sn.* l'irritation *f* (*d'une plaie*).
Растра́вливать *u* **-трави́ть**, растравля́ть, растравля́ть, *va.* rouvrir (*une plaie*); 1. ronger, corroder; 2. exciter, agacer; 3. **-ся**, *vr.* être rouvert; être rongé; être agacé.
Растревóженіе, *sn.* action d'alarmer *f*.....
Растревóживать, **-трево́жить**, *va.* inquiéter, alarmer, troubler, agiter; || **-ся**, *vr.* s'inquiéter, s'alarmer.
Растрéніе, *sn.* action de régler le papier de musique.
Растрёпа, *sc.* une personne toute ébouriffée.....
Растрéпливать, **растрепа́ть**, *va.* détordre, détortiller; 1. décoiffer, déranger (*la chevelure*); 2. dévaliser; 3. **-ся**, *vr.* être dérangé, être ébouriffé.
Растрéскиваться, **растрéскаться** *u* **-тре́снуться**, *vr.* se fêler, se fendre, se crevasser en plusieurs places.
Ра́струть, П. 1. на-, *va.* régler (*le papier de musique*).
Растро́гивать, **растро́гать**, *va.* mettre en désordre; 1. envenimer, rouvrir (*une plaie*); 2. toucher, affecter sensiblement; 3. irriter, exciter, agacer; 4. **-ся**, *vr.* être touché, être affecté sensiblement. [*botté*)
Растру́бъ, *sm.* le pavillon (*de cor*); || la genouillère (*de*
Растру́шивать, **раструсúть**, *va.* répandre, éparpiller.
Растрясáть, **растрясти́**, *va.* répandre, éparpiller; || secouer, fatiguer; || dépenser, dissiper.
Растрясéніе, *sf.* action d'éparpiller, de secouer.....
Растушёвка, *sf.* le lavis (*d'un dessin*).....
Растушёвывать, **растушева́ть**, *va.* laver (*un dessin*); || **-ся**, *vr.* se laver; être lavé (*à l'encre de Chine*).
Растъ, *sm.* le temps de la maturité des fruits.....
Растыка́ть, **расткáть**, *va.* détisser, défaire un tissu..
Расты́кивать, **расты́кать**, *va.* ficher en divers endroits; || trouer; || envoyer de divers côtés.
Растѣшиться, *vr. parf.* se divertir à son aise....
Расти́вкаться, *vr. parf.* ne pas cesser d'aboyer....
Расти́гивать, **растянýть**, *va.* tirer, étendre, allonger; 1. traîner (*ses mots*); 2. amplifier (*un discours*); 3. **-ся**, *vr.* s'allonger, être allongé; 4. s'étendre.

zerſtoßen, zerſtampfen.....
dick geworden.....
dick werden, zunehmen.....
die Späne *pl* (zum Anheizen). ausseinander ſpreitzen; || die Federn ſträuben.
zerreißen; || brechen, auflöſen; || zerriſſen; abgebrochen werden.
durch den Handel reich werden; || in's Handeln hineinkommen.
der Bruch, die Trennung....
zerren, keine Ruhe laſſen.....
Geſchwindigkeit, Gewandtheit *f*
geſchwind, gewandt.....
ſich ſehr grämen.....
verſchwenden, durchbringen; || zerſtreuen; || verſchwendet werden.
das Verſchwenden.....
Verſchwender, -in.....
die Verſchwendung.....
verſchwenderiſch.....
das Roſtral.....
das Aufreißen (einer Wunde). (eine Wunde) aufreißen; 1. beizen; 2. aufhetzen; 3. aufgeriſſen; gebeizt; aufgehetzt werden.
das Beängſtigen.....
beunruhigen, beängſtigen; || ſich ſehr ängſtigen.
das Liniren mit dem Roſtral..
eine zerzauſte Perſon.....
losdrehen, aufdrehen; 1. verwirren, zerzauſen; 2. ausplündern; 3. verwirrt, zerzauſt werden.
an vielen Stellen ſtark platzen, berſten, viele Riſſe bekommen.
mit dem Roſtral liniren.....
untereinander werfen; 1. (eine Wunde) aufreißen; 2. ſehr rühren, kränken; 3. reizen, aufbringen; 4. ſehr gerührt, gekränkt w.
die Glocke (eines Hornes); || Stiezerſtreuen.....[felſtulpe
verſchütten, durchſchütteln; || rütteln, ermüden; || verſchwenden.
das Verſchütten, Durchſchütteln.
das Tuſchen, Schattiren.....
tuſchen, ſchattiren; || ſich tuſchen laſſen; getuſcht werden.
die Zeit der Reife.....
losweben, losmachen.....
an verſchiedene Orte hineinſtecken; || durchlöchern; || herumgroße Freude haben..[ſchicken
nicht aufhören zu bellen.....
auseinander ziehen, ausſtrecken; 1. dehnen; 2. ausdehnen; 3. ſich ausziehen laſſen; 4. ausſtrecken.

to pound, beat small.
grown very thick.
to grow very thick.
fuel, chips, shavings.
to spread, ruffle; || to bristle up one's feathers.
to tear, rend; || to break; || to be torn; be broken.
to get forward in one's trade; || to drive a great trade.
breaking, dissolution.
to tease, touse, tire out.
quickness, promptitude.
quick, prompt; **-ly**.
to grieve much.
to dissipate, lavish; || to scatter; || to be dissipated.
dissipation, lavishment.
dissipator, squanderer.
prodigality, lavishness.
prodigal, lavish; **-ly**.
music-pen.
irritation (*of a wound*).
to open (*a wound*); 1. to bait, corrode; 2. to irritate; 3. to be opened; be baited; be irri-
alarming very much. [tated
to alarm, disturb very much; || to take alarm.
ruling music-paper. [hair
a person with dishevelled
to untwist, undo; 1. to dishevel, ruffle; 2. to plunder; 3. to be dishevelled.
to crack, chap, burst in various places.
to rule (*music-paper*).
to disorder; 1. to irritate (*a wound*); 2. to move, affect much; 3. to exasperate; 4. to be much affected.
bell (*of horns*); || boot-top.
to strew, scatter.
to jolt asunder; || to shake, tire; || to scatter, squander.
shaking, scattering.
washing, shading.
to wash, shade (*a plan*); || to be washed.
time of ripening.
to unweave.
to stick in various places; || to hole; || to send about.
to divert one's self much.
to get into a fit of yelping.
to stretch, extend; 1. to drawl; 2. to amplify; 3. to be stretched; 4. to stretch one's self.

Растя́жка, *sf.* action de tirer, d'étendre, d'allonger; || **въ -тя́жку**, *adv.* étendu de tout son long.

Расха́живать, *vn.* aller et venir, se promener; 1. **-ся**, расходи́ться, *vr.* se promener, se donner du mouvement; 2. marcher bon train; 3. s'emporter.

Расхва́ливать, расхвали́ть, *va.* louer, exalter, prôner.

Расхва́стывать, расхва́стать, *va.* publier, prôner; || **-ся**, *vr.* ne pas cesser de se vanter.

Расхва́ть, *sm.* на —, enlevé de suite; c'est à qui l'aura.

Расхва́тывать, расхвата́ть *u* **-хвати́ть**, *va.* emporter, enlever; || acheter promptement; || fendre.

Расхвора́ться, *vr. parf.* être longtemps malade.....

Расхити́тель,-ница, *s.* ravisseur; spoliateur,-trice.

Расхища́ть, расхи́тить, *va.* ravir, enlever, spolier, piller, voler; || **-ся**, *vr.* être ravi, enlevé, spolié.

Расхище́ніе, *sn.* le pillage, la spoliation.....

Расхлёбывать, расхлеба́ть, *va.* manger tout avec la cuiller, humer (*avec d'autres*); || *fig.* vider (*une coupe*).

Расхлёстывать, расхлеста́ть, *va.* déchirer *ou* briser en fouettant; || **-ся**, *vr.* fouetter rudement.

Расхля́паться, *vr. parf.* sangloter longtemps.....

Расхло́пывать, расхло́пать, *va.* briser en fermant; || **-ся**, *vr.* ne pas cesser de claquer.

Расхля́баться, *vr. parf.* vaciller de côté et d'autre...

Расходи́ться, разойти́ся, *vr.* aller de côté et d'autre, se séparer, s'écarter, diverger; 1. se croiser (*en chemin*); 2. se fondre, se liquéfier; 3. se vendre, se débiter; 4. être dépensé (*см.* **Расха́живаться**).

Расхо́дка, *sf.* la place pour le jeu d'une machine....

Расхо́дникъ, *sm. plante*, le buphthalme, œil-de-bœuf.

Расхо́довать, I. 2. **изъ-**, *va.* dépenser, employer; || **-ся**, *vr.* se dépenser, être dépensé, être employé.

Расхо́дчикъ,-ница, *s.* personne chargée des dépenses.

Расхо́дъ, *sm.* la course de côté et d'autre; || la dépense, les frais *m*; || la vente, le débit; **-хо́дный**, de dépense.

всѣ лю́ди въ -хо́дѣ, tous les gens sont absents...

Расхожде́ніе, *sn.* la divergence, l'écart *m*.....

Расхо́жій, *adj.* de dépense; || pour l'usage journalier.

Расхола́живать, расхолоди́ть, *va.* faire refroidir...

Расхомута́ть, *va. parf.* ôter le collier du cheval...

Расхорохо́риться, Расхрабри́ться, *см.* **Хорохо́**

Расхохота́ться, *vr. parf.* éclater de rire.....

Расхули́ніе, *sn. u* **-ху́лка**, *sf.* le blâme.....

Расху́ливать, расхули́ть, *va.* blâmer sévèrement; || **-ся**, *vr.* blâmer beaucoup et longtemps.

Расц-, Расч-, Расш-, Расщ-, *см.* **Разц-, Разч-,**

Рата́й, *sm. sl.* le guerrier, soldat; || le laboureur...

Ратифика́ція, *sf.* la ratification (*d'un traité*).....

Ратификова́ть, I. 2. *va.* ratifier.....

Ра́тманъ, *sm.* le conseiller municipal; **-манскій**, *adj.*.

Ра́тникъ, *sm.* le guerrier, soldat; **-ничій**, *adj.* 3...

Ра́тный, *adj.* de guerre, militaire; || *sl.* ennemi....

Рато-бо́рецъ, *sm.* 1. le guerrier, combattant.....

—бо́рный *u* **-бо́рственный**, *adj.* guerrier, belli-

—бо́рство, *sn.* la guerre, le combat.....[queux

—бо́рствовать, I. 2. *vn.* faire la guerre, combattre.

Ра́товать, I. 2. *vn.* être en guerre, faire la guerre.

Ра́товище, *sn.* la hampe (*d'une lance*).....

das Ausziehen, Ausſtrecken; || ganz ausgeſtreckt.

auf und abgehen, ſpazieren; 1. ſich Bewegung machen; 2. in's Gehen kommen; 3. in Zorn gerathen

ſehr loben, rühmen . . . [rathen

überall ausposaunen; || ohne Aufhören prahlen.

geſchwind vergriffen.....

raffen, fortbringen; || geſchwind vergreifen; || ſpalten.

lange krank ſeyn.....

Räuber, Berauber,-in.....

ausplündern, rauben; || ausgeplündert, geraubt werden.

das Rauben, Plündern.....

(alles mit dem Löffel) aufeſſen, ausſchlürfen; || austrinken.

durch Klatſchen zerhauen, zerpeitſchen; || tüchtig peitſchen.

in's Schluchzen hineinkommen.

zerbrechen, zerſchlagen; || unaufhörlich klatſchen.

hin und her ſchwanken.....

auseinander gehen; 1. ſich einander im Gehen fehlen; 2. ſich auflöſen; 3. verkauft werden; 4. ausgegeben werden.

der Spielraum.....

das Ochſenauge (Pflanze).....

verwenden, ausgeben; || verwendet, ausgegeben werden.

Ausgeber,-in.....

das Hin- und Hergehen; || die Ausgabe, der Aufwand; || Verſalle Leute ſind abweſend. [kauf

das Auseinandergehen.....

Ausgaben-; || gewöhnlich....

abkühlen.....

das Kummet losmachen.....

rißen *u* **Hrabrißen.**

in Lachen ausbrechen.....

das Tadeln.....

von Grund aus tadeln; || in's Tadeln hineinkommen.

Rasn- u Rasn-.

der Krieger; || der Ackermann.

die Beſtätigung, Bekräftigung.

beſtätigen, bekräftigen.....

der Rathsherr.

der Krieger, Soldat.....

Kriegs-, kriegeriſch; || feindlich.

der Kämpfer, Krieger.....

kriegeriſch.....

der Kampf, Krieg.....

kämpfen, kriegen, fechten....

kriegen, Krieg führen.....

der Lanzenſchaft.....

stretching; || stretched at full length.

to go up and down, walk; 1. to walk about; 2. to walk off; 3. to get angry.

to praise much, extol.

to vaunt, boast of, exalt; || to vaunt *or* brag much.

immediately seized.

to lay hold of, seize; || to buy quickly; || to split.

to be long ill.

robber, spoiler.

to rob, plunder, spoil; || to be robbed, be spoiled.

robbing, spoiling.

to eat up with a spoon (*together*); || to drink up.

to lash to pieces, lash away; || to lash soundly.

to get into a fit of sobbing.

to break to pieces; || not to cease to clap.

to shake lose.

to go asunder, separate, diverge; 1. to miss one another; 2. to dissolve; 3. to go off, sell; 4. to be expended.

play, room for motion.

ox-eye, buphthalmum.

to lay out, expend, spend; || to be expended, be spent.

bursar, cashier.

going up and down; || expenditure, expense; || vent, sale.

all men are out.

going asunder, divergence.

of expenses; || in common use.

to cool, make cool.

to take off one's collar.

to burst out a-laughing.

blaming, censuring.

to blame, censure much; || to get into a fit of blaming.

warrior; || ploughman.

ratification.

to ratify.

alderman, councillor.

warrior, soldier.

of war, military; || hostile.

warrior, combatant.

warlike, martial.

combat, war.

to combat, make war.

to war, make war, fight.

a spear-staff.

Ра́туша, *sf.* la maison de ville; **-тушный**, *adj.*.....
Рать, *sf.* l'armée, les troupes *f*; || la guerre.....
Рафина́дъ, *sm.* le sucre royal, sucre raffiné.....
Рахма́нный, *adj.* bizarre, capricieux; || lourd.....
Рацiоналúстъ, *sm.* le rationaliste.....
Рацiона́льный, *adj. Mathém.* rationnel.....
Рацiо́нъ, *sm. Milit.* la ration (*de foin*); **-цiо́нный**, *adj.*
Ра́чекъ, *sm.* 1. *dim. см.* **Ракъ**. || **Ра́шпра**, *sf. см.*
Рачéнiе, *sn. и* **-чи́тельность**, *sf.* le soin, empresse-
Рачи́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui prend soin. [ment
Рачи́тельный, *adj.* 1. empressé, assidu, soigneux; || fait avec soin; **-но**, soigneusement, avec soin.
Рачи́ть, II. 3. *vn.* soigner, s'occuper de.....
Рашкéтъ, *sm. Typ.* la frisquette; **-кéтный**, *adj.*.....
Ра́шкуль, *sm.* le fusain, charbon *ou* crayon de fusain.
Ра́шперъ, *sm.* 1. le gril.....
Ра́шпиль, *sm.* la râpe.....
Ра́шпля, *sf. poisson*, l'ange de mer *m*, la squatine.
Рашéнiе, *sn.* action de faire croître (*см.* **Растúть**)..
Рвáнiе, *sn.* le déchirement, arrachement.....
Рвань, *sf.* le lien de fer (*pour les roues*).....
Рвать, рывáть, рвану́ть, *va. irr.* déchirer; 1. arracher, enlever, ôter; 2. *v. imp.* vomir; 3. brûler, cuire; 4. **-ся**, *vr.* être arraché, se déchirer; 5. *fig.* se chagriner extrêmement; 6. s'efforcer, s'empresser.
Рвéнiе, *sn.* le zèle, empressement, élan, l'ardeur *f*....
Рвóта, *sf.* le vomissement.....
Рвóтина, *sf.* les matières vomies *f*; || la paille (*de métal*).
Рвóтный, *adj.* vomitif; || **-ное**, *sn.* le vomitif, émétique.
Рдестъ, *sm. plante*, la naïade, l'épi d'eau *m*; **-товый**, *adj.*
Рдѣлый, *adj.* rougi, devenu rouge.....
Рдѣнiе, *sn.* la rougeur, l'état *m* d'une chose rouge....
Рдѣть, I. 4. *vn. и* **-ся**, *vr.* rougir, devenir rouge...
Реагéнтъ *u* **Реакти́въ**, *sm. Chim.* le réactif.....
Реакти́ровать, I. 2. *vn. Chim.* réagir.....
Ребёнокъ, *sm.* 5. *dim.* ребёночекъ, un enfant.....
Ребри́стый, *adj.* côteux, qui a les côtes fortes...
Ребро́, *sn. dim.* ре́брышко, la côte; 1. le bord; 2. *Géom.* arête *f*; 3. *Mar.* le membre (*de navire*); **-бёрный**, *adj.*
ребро́мъ, *adv.* sur le flanc; || de travers.....
Рёбровый, *adj.* posé sur le flanc.....
Ребя́ческій *u* **-бя́чій**, *adj.* 3. d'enfant, enfantin, puéril; || **-ски**, puérilement, en enfant.
Ребя́чество, *sn.* l'enfance *f*; || l'enfantillage *m*.....
Ребя́читься, II. 3. *vr.* se conduire en enfant.....
Ревенту́хъ *n* **Равенду́къ**, *sm.* la grosse toile à voile.
Ревéнь, *sm. plante*, la rhubarbe; **-вённый**, *adj.*.....
Реви́зiя, *sf.* le recensement de la population; **-ви́жскій** *u* **-ви́зскій**, *adj.*; || la révision (*des comptes*); **-зiо́нный**, *adj.*
Ревизовáть, I. 2. об-, *va.* reviser, revoir.....[
Ревизóръ, *sm.* le réviseur; **-зóрскій**, de réviseur....
Ревматúзмъ, *sm.* le rhumatisme.....
Ревматúческій, *adj.* rhumatismal, rhumatique.....
Ревни́вецъ, *sm.* 1. **-ница**, *sf.* une personne jalouse.
Ревни́вость, *sf.* la jalousie, le caractère jaloux.....
Ревни́вый, *adj.* jaloux; **-во**, avec jalousie.....
Ревни́тель,-ница, *s.* zélateur,-trice; le défenseur...
Ревни́тельный, *adj.* zélé, plein de zèle.....

das Rathhaus.....
das Heer, Truppen *pl*; || Krieg *m*.
der Zeinzucker, die Raffinade..
wunderlich; || plump.....
der Rationaliſt.....
rationnel.....
tägliches Futter (für die Pferde).
Pástra.
die Sorgfalt, der Fleiß, Eifer.
Pfleger, Fürſorger,-in.....
ſorgſam, ſorgfältig, eifrig, fleißig; || mit Sorgfalt gemacht.
beſorgen, Sorge tragen.....
das Rähmchen.....
die Reißkohle, Zeichenkohle ...
der Roſt.....
die Reibe, das Reibeiſen.....
der Meerengel (Fiſch).....
das Wachſenlaſſen .....
das Reißen, Zerreißen.....
das Ziehband.....
reißen, zerreißen; 1. wegreißen; 2. ſich erbrechen; 3. beißen, brennen; 4. reißen, zerriſſen werden; 5. traurig ſeyn; 6. ſich beſtreben.
der Eifer.....
das Brechen, Erbrechen.....
das Erbrechene; || brüchige Stelle.
Brech-; || das Brechmittel...
das Waſſerkraut.....
roth geworden.....
die Röthe, das Rothwerden...
roth werden.....
das Reagens, das rückwirkende zurückwirken.....[Mittel
das Kind.....
ſtarke Rippen habend.....
die Rippe; 1. der Rand; 2. die Kante; 3. Rippe, das Rippholz.
auf der Kante; || ſchief.....
auf der Seite gelegt.....
Kinder-, Kindes-, kindiſch; || wie ein Kind, nach Kinderart.
die Kindheit; || Kinderei.....
ſich kindiſch betragen.....
das Rabentuch, Segeltuch...
die Rhabarber (Pflanze).....
die Zählung, Volkszählung; ||
die Reviſion, Durchſicht.
wieder durchſehen.....
der Nachſeher, Reviſor .....
der Rheumatismus, Fluß ...
rheumatiſch .....
der od. die Eiferſüchtige .....
die eiferſüchtige Sinnesart....
eiferſüchtig.....
Eiferer, Verfechter,-in.....
eifrig, voll Eifer.....

the town-house, guild-hall.
army, troops; || war.
refined sugar, lump-sugar.
odd, strange; || heavy.
a rationalist.
rational.
ration, share of forage.

care, carefulness.
one who has the care of.
careful, assiduous, solicitous; -ly; || attended.
to care, take care.
the frisket.
blue-black, coal for drawing.
gridiron.
a rasp.
angel-fish, monk-fish.
growing.
tearing, rending.
band, clamp.
to tear, break; 1. to pluck; 2. to vomit; 3. to smart; 4. to tear, break, be torn; 5. to be sorrowful; 6. to strive.
zeal, ardour.
vomiting.
vomited matter; || a flaw.
vomitive; || a vomit, an emetic.
pond-weed, potamogeton.
red, grown red.
redness, reddening.
to redden, turn red.
reagent.
to react.
a child, an infant.
strong-ribbed.
a rib; 1. edge; 2. the corner, edge; 3. rib, timber.
aside; || obliquely.
laid on the edge.
childish, puerile, boyish; -ly; || like a child.
childishness; || child's play.
to act childishly.
ravenduck, Russia duck.
the rhubarb.
the census (*of the population*); || revision, verification.
to revise, examine again.
revisor.
rheumatism.
rheumatic.
a jealous man *or* woman.
jealousness.
jealous; -ly.
zealous advocate, defender.
emulous, full of zeal.

Ревнова́ніе, *sn.* l'émulation *f*.....
Ревнова́ть, I.2. *vn.* (*чему́*) imiter; || (*по чёмъ*) être zélé pour, défendre; || (*къ кому́*) être jaloux de.
Рёвностный, *adj.* 1. zélé, plein de zèle; **-но**, avec zèle.
Рёвность, *sf.* le zèle, la ferveur;|| l'envie *f*;|| la jalousie.
Революція, *sf.* la révolution (*politique*); || la révolte, sédition; ||**-ціо́нный**, de révolution, révolutionnaire.
Реву́нъ,-у́нья, *s.* crieur, piailleur,-euse.....
Рёвъ, *sm.* le rugissement, hurlement;|| le mugissement.
Реве́ть, III.1. *vn.* mugir, rugir, hurler, braire; || crier à pleine gorge, piailler; || mugir (*des vents*).
Регали́и, *sf. pl.* les insignes *m* de la souveraineté.....
Ре́гель, *sm.* l'étaie *f*; || *pl. Mar.* les lisses de herpe *f*..
Регентство, *sn.* la régence.....
Регентъ,-тша, *s.* régent,-ente; **-ре́нтскій**, de régent.
Регистра́торъ, *sm.* le régistrateur, greffier;||(**коллежскій**) le régistrateur de collége (14e *cl.*); **-торскій**, *adj.*
Регистрату́ра, *sf.* le greffe, bureau des registres...
Регла́ментъ, *sm.* le règlement; **-ментный**, *adj.*.....
Регуля́рность, *sf.* la régularité.....
Регуля́рный, *adj.* régulier; **-но**, **-лièrement**.....
Регуля́торъ, *sm. Méc.* le régulateur,.....
Реда́кторъ, *sm.* le rédacteur; **-торскій**, de rédacteur.
Реда́кція, *sf.* la rédaction (*d'un journal*).....
Реда́нтъ, *sm. Fortif.* le redan.....
Реду́тъ, *sf. Fortif.* la redoute; **-ду́тный**, de redoute...
Рее́стръ, *sm. dim.* **рее́стрикъ**, la liste, le catalogue...
Режиссёръ, *sm.* le régisseur (*de théâtre*); **-жёрскій**, *adj.*
Резеда́, *sf. plante*, le réséda; **-до́вый**, de réséda.....
Резе́рвъ, *sm. Milit.* la réserve; **-зе́рвный**, de réserve.
Резиде́нтъ, *sm.* le résident; **-де́нтскій**, de résident..
Резиде́нція, *sf.* la résidence (*d'un prince*).....
Рези́на, *sf. u* **-зинла́стикъ**, *sm.* la gomme *ou* résine élastique, le caoutchouc; **-зи́нный** *u* **-стиковый**, *adj.*
Резолю́ція, *sf.* la résolution, décision.....
Резо́нъ, *sm.* la raison, le motif; **-зо́нный**, de raison..
Результа́тъ, *sm.* le résultat, la conséquence.....
Рей, *sm. u* **Ре́й**, *sf. Mar.* la vergue (*см.* **Ра́йна**).....
Рейдъ, *sm. u* **Ре́йда**, *sf. Mar.* la rade.....
Ре́йка, *sf.* 4. *dim.* **ре́вчка**, la latte, tringle (*de bois*)...
Рейнве́йнъ, *sm.* le vin du Rhin (*см.* **Ре́нское**).....
Ре́йсмасъ, *sm.* l'équilboque *m*.....
Рейсфе́деръ, *sm.* le portecrayon; || le tire-ligne.....
Рейсъ, *sm. Mar.* le voyage (*d'un vaisseau*).....
Ре́йтаръ, *sm.* le cavalier, cuirassier; **-тарскій**, *adj.*..
Ре́йткнехтъ, *sm.* le palefrenier, piqueur.....[*adj.*
Рейту́зы, *sm. pl.* les pantalons *m* de cavalier; **-ту́зный**,
Реквизи́ція, *sf. Milit.* la requisition; **-ціо́нный**, *adj.*.
Рекетме́йстеръ, *sm.* le maître des requêtes; **-ерскій**, *adj.*
Рекогносцирова́ть, I.2. *va. Milit.* reconnaître....
Рекогносцирово́вка, *sf. Milit.* la reconnaissance....
Рекоменда́тельный, *adj.* de recommandation.....
Рекомендація, *sf.* la recommandation.....
Рекомендова́ть, I.2. **от-**, *va.* recommander; || **-ся**, *vr.* se recommander; être recommandé.
Рекру́тчина, *sf.* le temps du recrutement.....
Ре́крутъ, *sm. dim.* **ре́крутикъ**, *Milit.* la recrue, le conscrit; **-крутскій**, *adj.* ||**-скій набо́ръ**, le recrutement.

der Nacheifer.....
nacheifern; || eifrig vertheidigen; || eifersüchtig seyn auf.
eifrig; mit Eifer.....
der Eifer; || Neid; || die Eifersucht.
Revolution, Staatsumwälzung *f*; || der Aufruhr; || Revolutions-.
Schreier,-in; der Schreihals.
das Brüllen, Gebrüll; || Brausen.
brüllen, heulen; || schreien; || brausen, toben (vom Meere).
die Ehrenzeichen *pl* der Krone.
die Stütze; || die Regelingen *pl.*
die Regentschaft.....
Regent,-in.....
der Registrator; || der Collegienregistrator.
die Registratur.....
die Vorschrift, das Reglement.
die Regelmäßigkeit.....
regelmäßig, regulär.....
der Regulator.....
der Redacteur, Abfasser.....
die Abfassung, Redaction,...
das Sägewerk.....
die Redoute, Schanze.....
das Register, Verzeichniß...
der Regisseur, Verwalter....
die Reseda, das Himbeerkraut.
die Reserve, das Reservecorps.
der Resident.....
die Residenz.....
das Caoutschuk, Federharz, Lederharz, elastisches Gummi.
der Entschluß.....
die Ursache, der Grund.....
das Resultat, Ergebniß.....
die Segelstange, Rah.....
die Rhede, Reede.....
der Span, das Leistchen....
der Rheinwein.....
das Streichmaß.....
das Bleistiftrohr; || die Reißfeder.
die Reise.....
der Reiter, Cavallerist.....
der Reitknecht.....
die Reithosen *pl.*.....
die Requisition, der Anspruch..
der Requetenmeister.....
recognosciren, auskundschaften.
die Recognoscirung.....
Empfehlungs-(schreiben)...[*f*
Recommendation, Empfehlung
empfehlen, recommandiren; || sich empfehlen; empfohlen werden.
die Zeit der Recrutirung.....
der Recrut, Neuangeworbene; || die Recrutirung.

emulation.
to emulate, be emulous; || to defend; || to be jealous of.
zealous; -ly.
zeal; || envy; || jealousy.
a revolution; || revolt, rebellion; || revolutionary.
a squaller, bawler.
roar, roaring; || bellowing.
to roar, bellow, bluster, bray; || to squall; || to bellow.
regalia *pl.*
a stay; || rails of the head.
regency.
a regent.
a registrar, registrary; || a collegiate registrar.
registry.
a regulation.
regularity.
regular; -ly.
regulator, governor.
editor; writer, clerk.
editing; editor's office.
redan.
a redout.
register, list, catalogue.
the manager (*of a theater*).
mignonette, reseda.
reserve, army of reserve.
a resident.
residence.
India rubber, caoutchouck, elastic gum.
resolution, decision.
reason, cause.
result, consequence.
yard.
road, roadstead.
a lath.
the Rhine-wine.
mortise-gauge.
pencil-case; || drawing-pen.
voyage.
a rider, horseman.
a groom.
horseman's trowsers.
requisition.
a master of requests.
to reconnoitre.
reconnoitring.
of recommendation.
recommendation.
to recommend; || to recommend one's self; be recommended.
time of recruiting. [mended
recruit, body of recruits; || recruiting, recruitment.

Ре́кторство, *sn.* le rectorat	das Rectorat, Amt eines Rectors.	rectorship.
Ре́кторъ, *sm.* 8. le recteur (*d'université*); **-торскій**, *adj.*	der Rector	a rector.
Ре́ли, *sf. pl.* la balançoire	die Schaukel	a see-saw.
Религіо́зный, *adj.* de religion; ‖ religieux; **-но**, -euse-	Religions-; ‖ religiös, fromm.	religious; -ly.
Религія, *sf.* la religion [ment	die Religion	religion.
Рельсъ, *sm.* le rail (*de chemin de fer*)	die Schiene	rail.
Реля́ція, *sf.* la relation, le rapport [-зовый, *adj.*	die Relation, der Bericht	relation, recital.
Ре́мезъ, *sm. oiseau*, le rémiz, la mésange de Pologne;	die Beutelmeise (Vogel)	remiz.
Реме́нь, *sm.* 1. *dim.* реме́шекъ, la courroie, lanière; ‖ la mantelure (*d'un chien*); **-мённый**, de courroie.	der Riemen, lederner Riemen; ‖ das Rückenhaar	a strap, thong; ‖ the mantling (*of a dog*).
Реме́сленникъ, -ница, *s.* l'artisan *m*; **-ничій**, *adj.* 3.	der Handwerker	artisan, mechanic.
Реме́сленничать, I. 1. *vn.* exercer un métier	ein Handwerk treiben	to be a mechanic.
Ремесло́, *sn.* le métier, la profession; **-мéсленный**, *adj.*	das Handwerk	trade, handicraft, business.
Реми́зъ, *sm.* la lice, lame (*de métier*); ‖ remise (*au jeu*).	die Vorderlitze; ‖ Remise	fore-coats; ‖ a loo.
Ремонти́рованіе, *sn. u* **-тиро́вка**, *sf.* la remonte	die Remontirung	remounting.
Ремонти́ровать, I. 2. *vn. Milit.* remonter (*la cavalerie*).	remontiren	to remount.
Ремо́нтъ, *sm. Milit* la remonte; **-мóнтный**, de remonte.	die Remonte	remount.
Рема́нка, *sf. oiseau*, *см.* **По́ползень.**		
Ренóнсъ, *sm.* la renonce (*au jeu*)	die Renonce (mangelnde Farbe).	renounce, revoke.
Ре́нское, *adj. sn. fam.* le vin; **-скóвóй**, *adj.*	der Wein	wine.
Репёжекъ, *sm.* 2. *dim.* la molette (*d'éperon*); ‖ *Milit.* la rosette qui soutient le pompon (*du shako*).	die Drehrolle; ‖ die Rosette (für den Tschakobusch)	the rowel (*of a spur*); ‖ rosette (*of the tuft*).
Репе́й, *sm. dim.* репёжекъ, les graines *f* de bardane; ‖ petit nœud de ruban; ‖ *Archit.* le rinceau; **-пёйный**, *adj.*	die Samen *pl* der Kette; ‖ kleine Schleife; ‖ das Laubwerk	seeds of burdock; ‖ small knot; ‖ foliage.
Репе́йникъ, *sm. plante*, la bardane; **-никовый**, *adj.*	die Klette, das Klettenkraut	burdock, bur.
Репе́йчатый, *adj. Bot.* acanthacé	stachelig, distelartig	acanthaceous.
Репертуа́ръ, *sm. Théât.* le répertoire; **-туа́рный**, *adj.*	das Repertorium	repertory, list of acting plays
Репети́торъ, *sm.* le répétiteur (*de collége*); **-торскій**, *adj.*	der Repetitor, Wiederholer	repeater, rehearser.
Репети́ція, *sf.* la répétition	die Wiederholung, Probe	repetition, rehearsal.
Репети́чный, *adj. Mar.* — **кора́бль**, le répétiteur	Schiff, das die Signale wieder-	repeater, repeating ship.
Репли́ка, *sf. Théât.* la réplique	das Stichwort [holt	the cue.
Репело́въ, *sm. oiseau*, le rouge-gorge; **-ло́вій**, *adj.* 3.	das Rothkehlchen (Vogel)	red-breast.
Репя́шки, *sf. pl.* 4 *plante*, *u* **Ре́пникъ**, l'aigremoine *f.*	der Odermennig, die Leberklette	liver-wort, agrimony.
Рескри́птъ, *sm.* le rescrit	das Rescript, Rückschreiben	a rescript, mandate.
Ре́смусъ, *см.* **Ре́йсмасъ.** ‖ **Ресни́ца**, *см.* **Рѣсни́ца.**		
Респу́блика, *sf.* la république; ‖ **-ка́нскій**, républicain.	die Republik, der Freistaat; ‖ re-	a republic; ‖ republican.
Республика́нецъ, *sm.* 1. **-а́нка**, *sf.* républicain, -aine.	Republikaner, -in. [publikanisch	a republican.
Рессо́ра, *sf.* le ressort (*de voiture*); **-сóрный**, *adj.* [tante	die Feder, Kutschfeder [Post	spring (*of a carriage*).
Рестово́й, *adj.* **-вóе письмó**, lettre adressée poste res-	der Brief zur Bewahrung auf der	a letter to be left at the post.
Рестора́торъ, *sm.* le restaurateur, traiteur; **-торскій**, *adj.*	der Speisewirth	the keeper of an eating-house
Рестора́ція, *sf.* le restaurant, établissement de trai-	die Restauration, das Speisehaus	eating-house, cook-shop.
Ретивóе, *adj. sn. fig.* le cœur [teur	das Herz	the heart.
Рети́вость, *sf.* le zèle, l'empressement *m*, l'ardeur *f*	die Emsigkeit, Anstrengung	mettle, briskness.
Рети́вый, *adj.* zélé, ardent, vif; **-во**, avec vivacité	muthig, hitzig	mettlesome, brisk; -ly.
Ретира́да, *sf. Milit.* la retraite; **-рáдный**, de retraite.	der Rückzug, die Retirade	a retreat.
Ретирова́ться, I. 2. *vr. Milit.* se retirer, battre en re-	sich zurückziehen, retiriren	to retreat, retire.
Ретóрта, *sf. Chim.* la cornue, retorte [traite	die Retorte, das Kolbenglas	a retort, cucurbit.
Ретранше́ментъ, *sm. Fortif.* le retranchement	die Verschanzung	a retrenchment.
Реформа́тскій, *adj.* réformé, protestant	reformirt, protestantisch	reformed, protestant.
Реформа́тъ, -а́тка, *s.* réformé, -ée; protestant, -ante.	der od. die Reformirte	protestant, calvinist.
Реформа́ція, *sf.* la réformation, réforme (*de Luther*).	die Reformation	reformation.
Рецензе́нтъ, *sm.* le critique, censeur	der Recensent	a reviewer, critic.
Рецензирова́ть, I. 2. *va.* critiquer, rendre compte de.	recensiren	to review.
Реце́нзія, *sf.* la critique, analyse (*d'un ouvrage*)	die Recension	review, criticism.
Рецепту́ра, *sf.* la préparation des médecines; **-ту́рный**,	die Arzneibereitung	preparation of medicines.
Реце́птъ, *sm.* la recette, ordonnance [*adj.*	das Recept	prescription, receipt.
Рече́ніе, *sn.* le mot, terme, l'expression *f*	das Wort, der Ausdruck	term, word, expression.
Рѣчь *u* **Рещи**, река́ть, *va. irr.* dire, parler	sprechen, sagen	to speak, say.

Решётка, Решето, *см.* **Рѣшётка** *и* **Рѣшето**. ||
Ржа *и* **Ржáвчина**, *sf.* la rouille; || la crasse (*sur l'eau stagnante*); ||la nielle, rouille (*des blés*); **-чинный**, *adj.*
Ржáвецъ, *sm.* 1. *vi.* le marais, marécage.....
Ржáвистый, *adj.* couvert de taches de rouille.....
Ржáвить, II.3. *va.* rouiller, enrouiller.....
Ржáвость, *sf.* la rouillure.....
Ржáвый, *adj.* rouillé, enrouillé.....
Ржáвѣть, I.4. **за-**, *vn.* se rouiller, s'enrouiller.....
Ржáніе, *sn.* le hennissement.....
Ржáнка, *sf.* 3. *oiseau*, le pluvier à collier.....
Ржаной, *adj.* de seigle; de farine de seigle (*см.* **Рожь**).
Ржать, *vn. irr.* hennir (*se dit du cheval*).....
Рúга, *sf. Agric.* la toraille; || la grange.....
Рúдерсъ, *sm. Mar.* la porque.....[ный, *adj.*
Ридикю́ль, *sm. dim.* **-чикъ**, le ridicule, réticule; **кюль-**
Рúза, *sf.* le vêtement; || la chasuble; || la garniture de métal (*d'une image*); **рúзный**, de chasuble.
Рúзицы, *sf. pl.* la courte chasuble.....
Рúзки, *sf. pl.* 3. la tavaïolle.....
Рúзница, *sf.* la sacristie, le vestiaire (*d'une église*)...
Рúзничій, *adj. sm.* le sacristain.....
Рикошéтъ, *sm. Artill.* le ricochet; **-шéтный**, *adj*...
Рипúда, *sf.* l'éventail sacramentel *m* (*terme d'église*)..
Рисковáть, I.2. **рискнýть**, *vn.* risquer, hasarder.....
Рискъ, *sm.* le risque; **-ковóй**, de risque.....
Рисовáльный, *adj.* de dessin, propre à dessiner....
Рисовáльщикъ, -щица, *s.* dessinateur, -trice.....
Рисовáніе, *sn.* le dessin, art du dessin.....
Рисовáть, I.2. **рисóвывать**, *va.* dessiner, crayonner; || **-ся**, *vr.* se dessiner, se présenter; || être dessiné.
Рисóвка, *sf.* le dessin, action de dessiner *f*.....
Ристáлище, *sn.* le cirque, hippodrome; **-лищный**, *adj.*
Ристáніе, *sn.* **конское —**, la course de chevaux.....
Ристáтельный, *adj.* de course de chevaux.....
Ристáть, II.7. *vn. sl.* courir (*à pied* ou *à cheval*)...
Рисýнокъ, *sm.* 1. *dim.* **рисýночекъ**, le dessin.....
Рисъ, *sm. plante*, le riz; **рисовый**, de riz.....
Ритúна, *sf. sl.* le baume, encens.....
Ритóрика, *sf.* la rhétorique; || **-рúческій**, de rhétorique.
Риторнéль, *sf. Mus.* la ritournelle, le refrain.....
Рúторъ *и* **Рéторъ**, *sm.* le rhéteur, orateur; **-торскій**, *adj.*
Рифить, II.2. **за-**, *va. Mar.* arriser, prendre des ris...
Рифъ, *sm.* le récif; || *Mar.* le ris (*des voiles*).....
Рúѳма, *sf.* la rime.....
Риѳмáчъ, -моплётъ *и* **-моткáчъ**, *sm.* le rimeur, ri-
Риѳмовáть, I.2. *vn.* rimer, rimailler.....[mailleur
Риѳмъ, *sm. Mus.* le rhythme; || **-мúческій**, rhythmique.
Робёнокъ, *см.* **Ребёнокъ**. || **Ровнúна**, *см.* **Равнúна**.
Рóбкій, *adj.* 2. craintif, timide; **-ко**, -dement.....
Рóбость *и* **-бкость**, *sf.* la timidité, crainte.....
Робѣть, I.4. **об-**, *vn.* être timide, perdre courage.....
Ровéсникъ, -ница, *s.* une personne du même âge qu'une
Ровéсничество, *sn.* l'égalité d'âge *f*.....[autre
Ровéсный, *adj.* du même âge.....
Рóвно, *adv.* juste, ni plus ni moins; || coulamment....
Рóвный, *adj.* 1. uni, plain, égal; || grossier (*des étoffes*); || coulant, facile (*du style*).

Рéя, *см.* **Рей**. || **Рúнуть**, *см.* **Рѣять**.
der Rost; || Schmutz (auf dem Wasser; || Mehlthau, Brand.
der Morast, das Moor.....
sehr rostig, voll Rost.....
rosten machen, rostig machen..
die Rostigkeit.....
rostig, verrostet.....
rosten, rostig werden.....
das Wiehern.....
der Regenvogel, Regenpfeifer.
Roggen-; aus Roggenmehl..
wiehern.....
das Darrhaus; || die Scheune.
der Kahsparren.....
der Arbeitsbeutel.....
das Kleid; || Meßgewand; || metallene Bekleidung der Heiligenkurzes Meßgewand....[bilder
das Taufluch.....
die Sakristei.....
der Meßner, Kirchendiener....
der Prallschuß, Ricoschett.....
der Sacramentfächer.....
wagen, in Gefahr setzen.....
das Wagen, die Gefahr.....
Zeichen-, zum Zeichnen gehörig.
Zeichner, -in.....
das Zeichnen, die Zeichenkunst.
zeichnen, reißen; || sich abzeichnen; || gezeichnet werden.
das Zeichnen.....
die Rennbahn.....
das Pferderennen.....
vom Pferderennen.....
laufen, springen.....
die Zeichnung.....
der Reiß (Pflanze).....
wohlriechendes Harz....[risch
die Rhetorik, Redekunst; || rhetodas Ritornell, Wiederholungsder Rhetor, Redner....[satz *m*
die Segel beschlagen.....
Riff *n*, Felsenkette; || Schleife *f*.
der Reim.....
der Reimmacher, Reimschmied.
reimen, Reime schmieden. [misch
der Rhythm, das Zeitmaß; || rhyth-
schüchtern, bange, furchtsam..
die Schüchternheit, Bangigkeit.
schüchtern seyn.....
Altersgenosse, -ossin.....
die Gleichheit des Alters....
von gleichem Alter.....
richtig, genau; || fließend.....
eben, gleich; || dick, grob; || fließend, leicht.

Рéять.
rust; || dross (*upon the water*); || blight, mildew.
a marsh.
very rusty.
to rust, make rusty.
rustiness.
rusty.
to rust, grow rusty.
neighing.
the ring dotterel.
rye, of rye.
to neigh.
a corn-kiln; || barn.
rider.
a reticle.
vestment; || chasuble; || the image-trimming.
a short chasuble.
chrisom-cloth.
vestry, sacristy.
vestry-keeper, sacristan.
ricochet.
the sacramental fan.
to risk, hazard, venture.
risk, hazard.
drawing.
a drawer.
drawing.
to draw; || to represent one's self; || to be drawn.
drawing.
a race-ground.
horse-race.
racing, of race.
to horse, race, run.
a drawing.
rice.
frankincense.
rhetorica; || rhetorical.
ritornello.
a rhetorician.
to reef, reef in.
reef, ridge of rocks; || reef.
rhyme.
rhymer, rhymester.
to rhyme, jingle. [cal
rhythm, rhythmus; || rhythmi-
timid, pusillanimous; -ly.
timidity, pusillanimity.
to be timid, to quail.
a person of the same age.
equality of age.
of the same age.
just, exactly; || fluently.
even, plain, equal; || coarse; || flowing, fluent.

Ро́вня, *sc.* une personne égale en âge et en condition.
Ровъ, *sm. dim.* ро́викъ, le fossé ; -вяно́й, de fossé....
Рога́стый, *adj.* qui a de grandes cornes.....
Рога́тина, *sf. dim.* -тинка, l'épieu *m* ; -тинный, d'épieu.
Рога́тка, *sf.* 3. *dim.* -точка, le cheval de frise ; || le collier de pointes de fer ; || *poisson*, l'épinoche *f* ; -точный,
Рога́точникъ, *sm.* le garde des chevaux de frise. [*adj.*
Рога́тый, *adj.* cornu ; || — скотъ, les bêtes à cornes *f.*
Рога́чъ, *sm. insecte*, le cerf-volant.....
Рогови́къ, *sm.* le peigne de corne ; || *Géol.* la cornéenne.
Роговóй, *adj.* de corne, fait de corne ; 1. de cor ; 2. -вáя мýзыка, la musique de cors *ou* de cornets (*en Russie*) ; 3. -вóе серебрó, *Chim.* le chlorure d'argent.
Рогóжа, *sf. dim.* рогóжка, la natte ; -рóжный, *adj.*...
Рогóжникъ, *sm.* le nattier, faiseur de nattes.....
Рогóзъ, *sm. plante*, le scirpe (*см.* **Си́тникъ**).....
Рого-нóсецъ, *sm.* 1. le cocu.....
—**нóсъ**, *sm. poisson*, le baliste.....
—**хвóстъ**, *sm. insecte*, l'urocère *m*.....
Рогýля, *sf. dim.* рогýлька, un arbre tortu ; || la fourchure ; || *pl.* -льки, *plante*, la châtaigne d'eau.
Рогъ, *sm.* 8. *dim.* рожёкъ, la corne ; || le cor, cornet..
Роди́льница, *sf.* l'accouchée *f*, la femme en couche..
Роди́льный, *adj.* propre aux accouchements.....
Роди́льня, *sf.* la maison d'accouchement.....[*f*
Роди́мецъ, *sm.* 1. *dim.* -и́мчикъ, *Méd.* l'éclampsie puérile
Роди́мый, *adj.* de naissance ; 1. *sm.* un proche parent ; 2. un ami ; 3. -мое пятнó, une envie.
Ро́дина, *sf. dim.* -динка, le pays natal ; || une petite envie.
Роди́ны, *sf. pl.* les couches *f*, l'accouchement *m*.....
Роди́тель, *sm.* le père ; 1. -ница, *sf.* la mère ; 2. *pl.* -ли, les parents *m*, le père et la mère ; 3. -тельскій, des parents, paternel ; -ски, paternellement.
Роди́тельный, *adj.* — падёжъ, *Gram.* le génitif.....
Роди́ть, II. 4. **Рождáть**, I. 1. *см.* **Рождáть**.
Родни́къ, *sm. dim.* -ничёкъ, la source ; -кóвый, *adj.*..
Роднóй, *adj.* germain, proche (*de la parenté*).....
Ро́дный, *adj.* gros, fort, d'une bonne grosseur.....
Родни́, *sc.* parent,-ente ; || *sf.* la parenté, les parents..
Родовóй, *adj.* de famille ; || générique (*см.* **Родъ**)...
Родо-вспомога́тельный, *adj.* -ное иску́сство, l'obstétrique *f* ; || -ное завéдение, établissement obstétrique *m*
—**наслéдственный**, *adj.* allodial.....
—**нача́льникъ**, *sm.* la souche, tige (*d'une famille*).
—**слóвіе**, *sn.* la généalogie.....
—**слóвная**, *adj. sf.* la table généalogique.....
—**слóвный**, *adj.* généalogique.....
—**слóвъ**, *sm.* le généalogiste.....
Ро́дственникъ, -**ница**, *s.* parent,-ente ; -венный, *adj.*
Родство́, *sn.* la parenté, alliance.....
Родъ, *sm.* la race, famille ; 1. la naissance, extraction ; 2. le genre, l'espèce *f* ; 3. la bonne récolte ; 4. *Gram.* le genre ; 5. *pl.* ро́ды, les couches *f*, l'accouchement *m*.
ро́домъ, de naissance, d'origine.....
съ ро́ду, отъ роду, depuis la naissance ; || de la vie.
Роéвка *и* **-óвна**, *sf.* le panier pour recueillir un essaim.
Рóжа, *sf. dim.* рóжица, la figure ; 1. vilaine face ; 2. l'érésipèle *m* ; 3. *plante*, la rose trémière, passe-rose.

Alters- und Standesgenosse, -sin
der Graben.....
mit großen Hörnern.....
der Spieß, Jagdspieß.....
der spanische Reiter ; || das Halseisen mit Spitzen ; || Stichling *m.*
der Wächter über spanische Reigehörnt ; || das Hornvieh. [ter
der Hirschkäfer, Schröter....
der Hornkamm ; || Hornstein..
hörnern, von Horn ; 1. Horn- ; 2. die (russische) Hornmusik ; 3. das Hornsilber.
die Matte.....[ler
der Mattenflechter, Mattenhändler
die Binse, das Binsengras...
der Hörnerträger, Hahnrei...
der Hornfisch.....[wespe
der Hornschwanz, die Schwanzkrummer Baum ; || die Gabelung ; || die Wassernuß (Pflanze).
das Horn ; || das Waldhorn..
die Wöchnerin, Kindbetterin..
zur Entbindung.....
das Entbindungshaus.....
die Kinderkrämpfe *pl*.....
Geburts- ; 1. der Verwandte ; 2. Freund ; 3. das Muttermal.
die Heimath ; || kleines Muttermal
das Wochenbett, die Niederkunft.
der Vater ; 1. die Mutter ; 2. die Ältern, Eltern *pl* ; 3. älterlich, väterlich ; wie ein Vater.
der Genitiv, Besitzfall.....

die Quelle.....
leiblich, verwandt.....
groß, stark, dick...[wandtschaft
der od. die Verwandte ; || die Ver-Familien- ; || Geschlechts-...
die Entbindungskunst, Geburtshülfe ; || Entbindungsanstalt.
lehenzinsfrei, eigenerblich....
der Stammvater.....
die Genealogie.....
die Geschlechtstafel, der Stammgenealogisch.....[baum
der Genealog.....
der od. die Verwandte.....
die Verwandtschaft.....
Stamm *m* ; 1. Herkunft ; 2. Art, Gattung ; 3. gute Ernte *f* ; 4. Geschlecht *n* ; 5. Geburt, Niederder Abkunft nach.....[kunft
von Geburt an ; || im ganzen Leben.
der Bienenkorb.....
das Gesicht ; 1. die Fratze ; 2. Rose, der Rothlauf ; 3. die Stockrose.

an equal, a match.
a pit, ditch.
large-horned.
spear, spike.
chevaux de frise ; || spiked collar ; || stickle-back.
guard for chevaux de frise.
horned ; || horned cattle.
stag-beetle.
horn-comb ; || horn-stone.
horny, of horn ; 1. horn ; 2. the horn-music (*in Russia*) ; 3. the chloride of silver.
a mat.
a mat-maker.
rush, bulrush.
a cuckold.
file-fish.
urocerus.
crooked tree ; || fork, splitting ; || water-caltrops.
horn ; || horn, hunting-horn.
a lying-in woman.
for child-bed.
a lying-in house.
eclampsy.
birth, natal ; 1. a relation ; 2. a friend ; 3. a mark, mole.
native land ; || small mark.
birth, delivery.
the father ; 1. the mother ; 2. parents *pl*, father and mother ; 3. parental, paternal ; -ly
the genitive case.

a spring, source.
german, own, full.
full-grown, big, large.
relative ; || kindred.
family ; || generic.
obstetrics, midwifery ; || obstetrical establishment.
allodial, allodian.
the stock (*of a family*).
genealogy, pedigree.
genealogical table.
genealogical.
a genealogist.
relation ; kinsman, -woman.
kindred, affinity.
race, family ; 1. birth, descent ; 2 kind, species ; 3. good crop ; 4. gender ; 5. child-bed, lying-
ly birth. [in
from the birth ; || in the life.
a swarming basket.
face ; 1. phiz ; 2. erysipelas ; 3. rose-mallow, holly-hock.

Рожде́ніе, *sn.* l'enfantement *m*; || la naissance.....
Рождество́, *sn.* la nativité, naissance; 1.(Христо́во) la nativité de N.S.; Noël (25 *déc.*); 2. -ждественный *u* -жественный, de Noël; 3.-ный постъ, l'Avent *m.*
Ро́жевый, *adj.* érésipélateux.....
Рожёкъ *u* **-жо́къ**, *sm.* 1. *dim.* рожёчекъ, petite corne; 1. le biberon; 2. le cor, cornet, cor de chasse; 3. l'antenne *f* (*d'insecte*); 4. le caroube (*fruit du caroubier*); 5. *pl.* **-жки**, les ventouses *f.*
Рожéнецъ, *sm.* 1. *plante*, la berce, branche ursine...
Рожени́ца, *sf.* l'accouchée *f* (*cm.* **Родильница**)....
Рожёнъ, *sm.* 1. le pieu.....
Рожéчникъ, *sm.* le joueur de cor; || *arbre*, le caroubier.
Рожéчный *u* **-жко́вый**, *adj.* de ventouse; || пусти́ть **-ную** кровь, ventouser; || **-вое** дéрево, le caroubier.
Рожнёцъ, *sm.* la fourche de bois.....
Рожцы́, *sm. pl. sl.* les gousses, cosses *f*.....
Рожь, *sf.* 1. *plante*, le seigle; ржано́й, de seigle....
Ро́за, *sf.* *u* **-занъ**, *sm. dim.* **-зочка**, la rose; || le rosier.
Ро́завалень, *sm.* 1. le lambin, lendore; || *pl.* **-вальни**, *sf.* un traîneau ordinaire bas et très-évasé.
Ро́зга, *sf.* la verge, baguette; || (золота́я) *plante*, la verge d'or; || *pl.* **-ги**, les verges; **-говый**, *adj.*
Ро́зговѣнье, *sn.* le premier repas gras après un jeûne.
Ро́зданный, *part.* distribué (*cm.* **Раздава́ть**).....
Ро́здыхъ, *sm.* le délassement, repos.....
Розéтка, *sf.* 3. *Archit.* la rosace.....
Розйна, *cm.* **Разйна**. || **Ро́змахъ**, *cm.* **Размáхъ**.
Розмари́нъ, *sm. arbuste*, le romarin; **-ри́нный**, *adj.*..
Ро́зница, *sf.* (въ **-ницу**) en détail (*cm.* **Ро́зница**)..
Ро́зничный, *adj.* de détail, vendu *ou* acheté en détail.
Ро́зный, *adj.* dépareillé, isolé; || **-но**, **-лément**, à part.
Рознь *u* **Ро́знь**, *sf.* la différence, diversité.....
Розови́дный, *adj. Bot.* **-ныя** расте́нія, les rosacées *f.*
Розови́къ, *sm.* le spath *ou* quartz rose.....
Ро́зовый, *adj.* de rose; || rosé, de couleur de rose....
Ро́зоновка *sf.* le rossolis, la liqueur à la rose.....
Ро́зсказни, *sf. pl.* les contes amusants *m*.....
Ро́зсыпь, *sf.* les petits grains *m*; || (золотоно́сная) le sable aurifère; || въ—, répandu, versé. [*adj.*
Ро́зыгрышъ, *sm.* quitte à quitte (*au jeu*); **-грышный**,
Розыскна́я, *adj. sf. vi.* le tribunal criminel.....
Ро́зыскъ, *sm.* l'enquête, inquisition *f*; || la question, torture; **-зыскно́й**, d'enquête; de question.
Рой, *sm.* l'essaim *m* (*d'abeilles*); ро́йный, d'essaim....
Ройстый, *adj.* riche en essaims.....
Ройться, II.1. от-, *vr.* essaimer.....
Рокйрованіе, *sn.* action de roquer *f*.....
Рокйровать, I.2. *vn.* roquer (*aux échecs*).....
Роково́й, *adj.* fatal, fixé irrévocablement.....
Рокота́ть, II.5. *vn. vi.* résonner, retentir.....
Ро́котъ, *sm. vi.* le bruit, murmure, retentissement....
Рокъ, *sm.* le sort, destin, la destinée, fatalité.....
Роль, *sf. Théât.* le rôle (*prop.* et *fig.*).....[*adj.*
Ро́ля *u* **Ру́ля**, *sf.* la carotte, le rouleau de tabac; **-льный**,
Романе́я, *sf. vi.* le vin.....
Романи́стъ, *sm.* le romancier, auteur de romans.....

die Niederkunft; || Geburt....
die Geburt; 1.die Geburt Christi; Weihnachten *pl*; 2.Weihnachts-3.der Advent, die Adventszeit.
rothlaufartig.....
das Hörnchen; 1.Nutschkännchen; 2.Horn, Jagdhorn; 3.Fühlhorn; 4.Johannisbrod, Sodbrod *n*; 5. die Schröpfköpfe *pl*.
die Bärenklau (Pflanze).....
die Wöchnerin.....
der Pfahl.....
der Hornist; || der Sodbrodbaum.
von Schröpfköpfen; || schröpfen; || der Johannisbrodbaum.
die hölzerne Gabel.....
die Schoten *pl*.....
der Roggen (Pflanze).....
die Rose; || der Rosenstrauch..
der Tröbler; || der Schlitten mit ausgebogenen Seiten.
die Ruthe; || Goldruthe (Pflanze); || die Ruthen *pl*.
das Fleischessen zum ersten Male ausgetheilt...[nach den Fasten
die Erholung, das Ausruhen..
die Einsetzrose.....

der Rosmarin.....
trennen, entpaaren.....
stückweise.....
stückweise verkauft od. gekauft.
getrennt; || abgesondert, einzeln.
Verschiedenheit *f*, Unterschied *m*.
die rosenartigen Pflanzen *pl*..
der Rosenspath, Rosenquarz...
Rosen-; || rosenroth.....
der Rosenbranntwein.....
die drolligen Erzählungen *pl*..
das Zerstreute; || der Goldsand, goldhaltiger Sand; || zerstreut.
das Quittspielen.....
das Halsgericht.....
die Untersuchung, Nachsuchung; || die peinliche Frage.
der Schwarm, Bienenschwarm.
reich an Bienenschwärmen....
schwärmen (von Bienen).....
das Rockiren.....
rockiren.....
verhängnißvoll.....
schallen, wiederschallen.....
der Schall, Wiederschall.....
das Schicksal, Verhängniß...
die Rolle.....
die Tabaksrolle, Tabaksstange.
der Wein.....
der Romanschreiber.....

delivery; || birth.
nativity, birth; 1.the nativity of our Lord; 2. Christmas; 3. the Advent.
erysipelatous.
small horn; 1.sucking-bottle; 2. horn, French horn; 3. feeler, antenna; 4. carob-bean; 5. cupping-glass.
cow-parsnep.
a lying-in woman.
stake, spit.
horn-player; || the carob-tree.
of a cupping-glass; || to cup; || carob-tree, locust-tree.
wood-fork.
pods, cods, shells.
the rye.
a rose; || rose-tree.
a loiterer, dawdle; || a carrier's sledge.
a rod; || golden rod, virga aurea; || rods.
the first flesh-meat after a distributed. [fast
rest, repose.
a rose.

rosemary.
to unmatch, dispair.
by retail.
retail.
unmatched; || apart, singly.
difference, diversity.
rosaceous plants. [quartz
the rose-coloured spar *or*
of rose; || rose-coloured.
rose-cordial, rosolis.
amusing tales.
scattered thing; || auriferous sand; || scatteredly.
quitt, a drawn game.
penal judicature.
inquest, inquisition, inquiry; || question.
a swarm (*of bees*).
full of warms.
to swarm.
castling.
to castle (*at chess*).
fatal, fated.
to resound.
resounding, noise.
fate, destiny.
part, character.
a roll (*of tobacco*).
wine.
novel-writer, novelist.

Романи́ческій, *adj.* de roman; romanesque; **-ски**,
Рома́нсъ, *sm.* la romance.....[-ment
Романти́змъ, *sm.* le romantisme, le romantique.....
Романти́ческій, *adj.* romantique; **-ски**, **-ment**.....
Рома́нъ, *sm.* le roman; || *Mar.* le billard.....
Рома́шка, *sf.* 4. *plante*, la camomille; **-ма́шковый**, *adj.*
Ромбонда́льный *и* **-бо́йдный**, *adj.* rhomboïdal....
Ромбо́йдъ, *sm. Géom.* le rhomboïde.....
Ромбъ, *sm. Géom.* le rhombe, losange; **-бовый**, *adj.*...
Ромъ, *sm. dim.* **ро́микъ** *и* **ромо́къ**, le rhum, rum...
Ро́ндикъ, *sm.* la têtière (*de la bride*).....
Ронло́, *sm. indécl.* le rondeau.....
Ро́нжа, *sf. oiseau*, le geai (*см.* **Со́я**).....
Рона́ть, I. 3. **уроня́ть**, *va.* laisser tomber; || perdre...
Ропотли́вость, *sf.* le caractère rébarbatif.....
Ропотли́вый, *adj.* grondeur, rébarbatif.....
Ропотни́къ *и* **-пта́тель, -ница**, *s.* murmurateur, -trice.
Ро́потный, *adj.* murmurant, qui murmure. [tement
Ро́потъ, *sm. и* **-пта́ніе**, *sn.* le murmure, mécontenRопта́ть, II. 7. *vn.* (*на что*) murmurer contre.....
Роса́, *sf.* la rosée; **ро́сный**, de la rosée.....
Роси́стый, *adj.* abondant en rosée.....
Роси́ть, II. 6. *vn. imp.* (**роси́тъ**) il tombe de la rosée..
Роско́шествовать *и* **-шничать**, *vn.* vivre avec luxe.
Роско́шникъ, -ница, *s.* le prodigue; dissipateur-trice.
Роско́шный, *adj.* 1. luxueux, fastueux, prodigue, somptueux; **-но**, **-eusement**, avec luxe.
Ро́скошь, *sf. и* **-ко́шество**, *sn.* le luxe, faste, la somp-
Ро́слый, *adj.* grand, de haute taille.....[tuosité
Росня́ца, *sf. plante*, le pied-de-lion.....
Росо́лъ, *см.* **Разсо́лъ**. || **Роспи́ска**, *см.* **Распи́ска**. ||
Ро́спашь, *sf.* на —, déboutonné; || *fig.* librement....
Ро́спись, *sf.* la liste, le catalogue, inventaire.....
Ро́спускъ, *sm.* le congédiement; || *pl.* **-ски**, le chariot
Ро́спустъ, *sm. vi.* le divorce.....[bas
Ро́спухоль, *sf.* l'enflure *f*.....
Россома́ха, *sf. mamm.* le glouton; **-ма́шій** *и* **-ма́шечій**, **Ростби́фъ**, *sm.* le rosbif.....[*adj.* 3.
Ро́стверкъ, *sm. Archit.* le radier.....
Ро́стить, II. 7. **вы́-**, *va.* faire germer (*dans l'eau*); || **-ся**, *vr.* germer; || caqueter (*des poules*).
Ростовщи́къ, -щи́ца, *s.* usurier, -ère; **-щи́чій**, *adj.* 3.
Росто́къ, *sm.* 1. le germe, bourgeon; **-сто́вый**, *adj.*..
Росторо́нша, *sf. plante*, le chardon Marie.....
Ростра́льный, *adj.* -ная колóнна, une colonne rostrale.
Ростро́гъ, *sm. plante*, la germandrée.....
Ростъ, *sm.* la taille, stature; 1. l'intérêt *m*, usure *f*; 2. le gril; 3. во весь —, de grandeur naturelle, en pied; 4. въ —, à intérêt, à tant pour cent; 5. **-стовóй**, des in-
Ро́схмѣль, *sm.* le commencement de l'ivresse. [térêts
Роси́нка, *sf. plante*, la drosère.....
Ро́та, *sf. Milit.* la compagnie (*de soldats*); **ро́тный**, *adj.*
Рота́, *sf. sl.* le jurement, serment.....
Рота́ться, II. 5. *vr. sl.* jurer, faire serment.....
Ро́тмистръ, *sm.* le capitaine de cavalerie; **-ркій**, *adj.*
Ротозѣ́й, -ѣя *и* **-ѣ́йка**, *s.* badaud, -aude; flâneur, -euse.
Ротозѣ́йство, *sn.* la badauderie, flânerie.....[ner
Ротозѣ́ить, II. 1. *и* **-зѣ́йничать**, I. 1. *vn.* badauder, flâ-

Roman-; romanhaft.....
die Romanze.....
der Romantismus, das Romanromantisch.....[tische
der Roman; || der Stampfer..
die Kamille (Pflanze).....
Rhomboiden-, rautenförmig..
die Rhomboide.....
der Rhombus, die Raute.....
der Rum.....
das Hauptgestell.....
das Rondeau.....
der Rußhäher (Vogel).....
fallen lassen; || verlieren.....
das mürrische Wesen.....
mürrisch.....
der od. die Murrende.....
murrend.....
das Murren.....
über etwas murren.....
der Thau.....
thaureich.....
der Thau fällt.....
üppig od. verschwenderisch leben.
Schwelger, Verschwender, -in.
üppig, prächtig, verschwenderisch, schwelgerisch.
der Luxus, Aufwand, die Pracht.
groß, lang gewachsen.....
der Löwenfuß (Pflanze).....
Rosti, Rostíti, *см.* **Rasti** nicht zugeknöpft; || frei.....
das Verzeichniß, Register....
das Entlassen; || der Lastwagen.
die Ehescheidung.....
die Geschwulst.....
der Vielfraß.....
der Rostbeef, Rostrinderbraten.
der Rost, das Rostwerk.....
in den Keim schießen lassen; || keimen; || glucken.
Wucherer, -in.....
der Keim, die Sprosse.....
die Mariendistel.....[Säule
mit Schiffsschnäbeln gezierte
der Gamander, Bathengel....
der Wuchs; 1. Zins; 2. der Rost; 3. in Lebensgröße; 4. auf Zinsen; 5. Zinsen-.
der Anfang des Rausches....
der Sonnenthau (Pflanze)...
die Compagnie.....
der Schwur, Eid.....
schwören.....
der Rittmeister (9*e cl.*).....
der Maulaffe, Tölpel.....
das Maulsperren, die Gimpelei.
Maulaffen feil bieten.....

romantic; -cally.
a romance.
romantic, romanticness.
romantic; -cally.
romance, novel; || a billiard.
camomile.
rhomboidal.
a rhomboid.
a rhomb.
rum.
head-stall.
a rondo.
the jay.
to let fall; || to lose.
a grumbling humour.
grumbling, murmurous.
a murmurer, repiner.
murmuring, repining.
murmur, repining.
to murmur, repine.
dew.
dewy.
the dew is falling.
to live sumptuously.
a prodigal, luxurist.
sumptuous, luxurious, prodigal, lavish; -ly.
luxury, pomp.
full-grown, tail.
lion's-foot, lady's mantle.
и **Растíть**.
unbuttoned; || freely.
a list, catalogue.
letting go; || a waggon.
divorce.
swelling, tumour.
the glutton.
roast beef.
floor, platform.
to let shoot; || to shoot; || to chuckle, cackle.
a usurer.
germ, sprout, shood.
Our-Lady's thistle.
a rostral column.
germander, chamædrys.
stature, size; 1. interest; 2. gridiron; 3. in full length; 4. at interest; 5. of interest.
beginning of drunkenness.
the sun-dew.
a company.
swearing, oath.
to swear, take an oath.
a captain of horse.
a gaper, gawky.
gaping about.
to gape, gape about.

Ротъ, *sm.* 1. *dim.* ро́тикъ, la bouche; ро́товый *u* ртовый, | der Mund | the mouth.
Ро́хля, *sc. pop.* fainéant, -ante [*adj.* | Faulenzer, -in | a humdrum.
Ро́ща, *sf. dim.* ро́щица, le bocage, bois, bosquet | der Hain, Lustwald | a grove, wood.
Ращéніе, *sn.* action de faire germer | das Keimenlassen | letting shoot.
Ртáчиться, II. 3. за-, *vr.* être rétif (*d'un cheval*) | stätig werden | to be restive, be stubborn.
Ртáчливый, *adj.* rétif, obstiné, acariâtre | stätig, eigensinnig | restive, stubborn.
Ртýть, II. 5. на-, *va.* couvrir de mercure | mit Queckſilber belegen | to cover with quicksilver.
Ртуть, *sf.* le mercure, vif-argent; -у́тный, mercuriel | das Queckſilber | quicksilver, mercury.
Рту́ченіе, *sn.* action de couvrir de mercure | das Belegen mit Queckſilber | covering with quicksilver.
Рубáка *u* **-бáчъ**, *sm.* le bretteur, ferrailleur | der Schläger, Renommiſt | a slasher, bully.
Рубáнъ, *sm. dim.* -бáнокъ, la varlope; **-ночный**, *adj.* | der Schlichthobel, Glatthobel | a trying plane.
Рубáха, *sf. dim.* -бáшка *u* -шечка, la chemise; || le vernis (*de canne*); || la robe (*de cheval*); **-бáшечный**, *adj.* | das Hemd; || der Lack (eines Rohres); || das Haar (eines Pferdes) | a shirt; || coat, varnish; || hair, colour.
Рубéжъ, *sm.* la borne, limite; -бéжный, de borne | die Grenze | border, boundary, limit.
Рубéль, *sm.* le battoir à cannelures | der geriefelte Bläuel | a ribbed batlet.
Рубéцъ, *sm.* 1. *dim.* рýбчикъ, la rainure, cannelure; 1. la cicatrice, balâfre; 2. un ourlet; 3. le bonnet (*estomac des ruminants*); 4. *pl.* **-бцы**, les tripes *f.* | die Riefe; 1. Schramme, Narbe; 2. der Saum; 3. die Haube (Magen); 4. die Kaldaunen, Kutteln | a rib, fluting; 1. scar, cicatrice; 2. a seam, hem; 3. cap (*a stomach*); 4. tripe.
Рубúнъ, *sm.* le rubis; -бúновый, de rubis | der Rubin | a ruby.
Рубúть, II. 2. рубáть, *va.* couper, abattre, tailler, trancher; 1. sabrer; 2. ourler; 3. *vn.* tomber à verse (*de la pluie*); 4. **-ся**, *vr.* se sabrer; 5. être coupé, abattu. | [*pl* hacken, fällen; 1. hauen; 2. säumen; 3. stark regnen; 4. sich herumhauen; 5. gehauen werden | to hew, cut, fell; 1. to sabre; 2. to hem; 3 to pour, rain hard; 4. to slash each other; 5. to be cut.
Рýбище, *sn.* les haillons *m*; -бищный, de haillons | die Lumpen *pl* | rags, tatters.
Рýбка, *sf.* la coupe, l'abatage *m* (*du bois*) | das Holzfällen | cutting down, felling.
Рублéвикъ, *sm.* la pièce d'un rouble | das Rubelstück [Rubel | a ruble piece [ruble
Рубль, *sm. dim.* рýбликъ, le rouble; || -блéвый, d'un rouble | der Rubel (Münze); || zu einem geriefelt, mit Riefen | a ruble (100 *copecs*); || of a ribbed, fluted.
Рубчáтый, *adj.* cannelé, rayé | jährlicher Gehalt an Geld od. Korn der Pfarrkinder an den Priester; || eine solche Pfarrkirche | a benefice, annual living in money *or* in corn for a priest; || beneficed church.
Рýга, *sf.* le salaire annuel en argent ou en grains que les paroissiens donnent à leur prêtre; рýжный, *adj.*; || -ная цéрковь, l'église *f* d'une telle paroisse. | das Schimpfen | abusing, revilement.
Ругáніе, *sn.* l'injure, action d'injurier *f* | der od. die gern schimpft | abuser, reviler.
Ругáтель, -ница, *s.* celui qui injurie; **-тельскій**, *adj.* | schimpfend, schmähend, scheltend | abusive; -ly.
Ругáтельный, *adj.* injurieux; **-но**, **-ельство** | das Schimpfwort, Scheltwort | abuse, abusiveness.
Ругáть, I. 1. *va.* injurier, outrager, offenser; || **-ся**, *vr.* s'injurier; || (*кому́*) injurier, invectiver. | schimpfen, schmähen; || sich verzanken; || schelten, schimpfen | to abuse, revile; || to abuse each other; || to revile.
Рудá, *sf.* la mine, le minerai; рудно́й, *adj.*; || le sang | das Erz; || das Blut | ore, mineral, mine; || blood.
Руденѣть, I. 4. о-, *vn.* se minéraliser. [**-дáный**, *adj.* | sich vererzen, vererzt werden | to mineralize.
Рýдникъ, *sm.* la mine; **-нúчный**, de mine | die Erzgrube, Mine | a mine.
Рудóвый, *adj.* fort, d'une belle venue (*des forêts*) | stark, von einem schönen Wuchs | strong, well-grown.
Рудо-жёлтый, *adj.* jaune foncé | dunkelgelb | reddish yellow.
—кóпный, *adj.* servant à exploiter les mines | zum Gewinnen des Erzes dienend | mining.
—кóпня, *sf.* 4. *u* **-копь**, la mine | das Bergwerk | a mine.
—копъ *u* **-кóпщикъ**, *sm.* le mineur | der Bergmann | a miner.
—мётный, *adj.* servant à saigner | zum Aderlassen dienend | for letting blood.
—мётъ, -тка, *s.* le saigneur, plébotomiste | Aderlasser, -in | bloot-letter, phlebotomist.
—промывáльный, *adj.* servant au lavage des mine- | zum Waschen der Erze | for washing ores.
—разбóрщикъ, *sm.* le trieur des minerais... [rais | der Erzscheider | sorter of ore.
—слóвіе, *sn.* la minéralogie, métallurgie | Bergwerkskunde, Metallurgie *f.* | mineralogy, metallurgy.
—слóвный, *adj.* minéralogique, métallurgique | metallurgisch [lurg | mineralogical, metallurgic.
—слóвъ, *sm.* le minéralogiste, métallurgiste | der Bergwerkskundige, Metal- | mineralogist, metallurgist.
—твореніе, *sn.* la minéralisation, métallisation | die Metallerzeugung | metallization.
—творúть, II. 1. *va.* minéraliser, changer en métal | in Metall verwandeln | to metallize.
Ружéйникъ, *sm.* l'arquebusier, armurier *m*; **-нчій**, *adj.* 3. | der Büchsenschmied. [schmiedes | a gun-smith, armorer.
Ружéйня, *sf.* l'atelier *m* d'un arquebusier | die Werkstätte eines Büchsen- | a gun-smith's shop.
Ружьё, *sn. dim.* -жьецо́, le fusil, mousquet; 1. къ -жью, aux armes! 2. — на́ руку, *Milit.* croisez bayonnette! 3. **-жейный**, de fusil; **-ный мастеръ**, l'armurier *m*. | die Flinte, das Gewehr; 1. in's Gewehr! 2. das Bajonet fällen! 3. der Büchsenschmied. | a gun; 1. to arms! 2. charge bayonet! 3. a gun-smith, armorer.

Рука́, *sf. dim.* ру́чка, le bras; 1. la main; 2. l'écriture *f*, la main; 3. la qualité, sorte (*см.* **Ру́чка**).
изъ руки́, librement, de bonne volonté.....
изъ рукъ вонъ, cela ne va pas.....[portun
какъ ру́ку пода́ть, tout près; || **на́ руку**, opportunément, à la hâte.....
подъ -ко́ю, sous main, en secret, en cachette.....
по -кѣ, à la main, commode; || **съ -ки́**, dévoué, affectueusement favorable. [tionné
Рукави́ца, *sf. dim.* -ви́чка, la mitaine; **-ви́чный**, *adj.*
Рукави́чникъ, *sm.* le faiseur de mitaines.....
Рука́въ, *sm.* 8. *dim.* -кавóкъ *u* -ка́вецъ, la manche; 1. le bras (*de rivière*); 2. le boyau de cuir; 3. *Anat.* le vagin (*de la matrice*); **-ка́вный**, de la manche.
Рука́стый, *adj.* qui a les mains crochues.....
Руко-би́тье, *sn.* une poignée de mains.....
—благослове́нie, *sn.* la bénédiction (*du prêtre*)...
—блу́дie, *sn.* (*u -блу́дный грѣхъ*) l'onanisme *m*...
—води́тель,-ница, *s.* le guide; directeur,-trice...
—води́тельство, *sn.* la conduite, direction.....
—во́дство, *sn.* la conduite; || le manuel, guide....
—во́дствовать, I.2. *u* **-води́ть**, II.4. *va.* (*чѣмъ*) guider, diriger; || **-ся**, *vr.* prendre pour guide, suivre.
—гада́нie, *sn.* la chiromancie.....
—гада́тель,-ница, *s.* chiromancien,-enne.....
—дѣ́лie *u* **-дѣ́лье**, *sn.* un ouvrage de main.....
—дѣльня, *sf.* 4. un ouvroir.....[main
—дѣ́льникъ, -ница, *s.* qui s'occupe d'ouvrages de
—дѣ́льничать, I.1. *vn.* faire des ouvrages de main.
—дѣ́льность, *sf.* l'industrie, adresse *f*.....
—дѣ́льный, *adj.* habile à quelque ouvrage de main; || adroit, diligent, laborieux. [roptères *m*
—кры́лый, *adj.* **-лыя живо́тныя**, *H.nat.* les chéi-
—мо́йникъ, *sm. dim.* -ничекъ, la cuvette, aiguière.
Рукомесло́, *sn.* **-мéсленникъ**, *sm. см.* **Ремесло́**. ||
Ру́копашь, *sf.* (*u* **-па́шный бой**) le combat de main, la
Ру́копись, *sf.* le manuscrit.....[mêlée
Руко-пи́сный, *adj.* manuscrit, en manuscrit.....
—плеска́нie, *sn.* le claquement de mains.....
—плеска́тель,-ница, *s.* le claqueur, applaudisseur.
—плеска́ть, II.7. *vn.* claquer des mains, applaudir.
—полага́ть,-положи́ть, *va.* ordonner (*un prêtre*)..
—положе́нie, *sn.* ordination, imposition des mains *f*.
—прикла́дство *u* **-кла́дываніе**, *sn.* la signature.
—прикла́дствовать, I.2. *vn.* signer, souscrire...
—прикла́дчикъ, *sm.* celui qui signe comme témoin.
—пу́ты, *sf. pl. sl.* les menottes *f*.....
—твóрный *u* **-творе́нный**, *adj.* fait de main d'homme
—цвѣ́тъ, *sm. plante*, la giroflée, chéiranthe.....
—ѣть, *sf. dim.* -ѣтка, le manche, l'anse *f*.....
Рулёвка, *sf. Mar.* le femelot, la femelle (*de gouvernail*).
Рулевóй, *adj.* de gouvernail; || *sm.* le timonier.....
Рулётка, *sf.* 3. l'émigrette *f*; || la roulette (*jeu*); **-точ-**
Руль, *sm. Mar.* le gouvernail, timon.....[ный, *adj.*
Румбъ, *sm. Mar.* le rumb, l'aire *f* de vent.....
Ру́мпель, *sm. Mar.* la barre du gouvernail.....
Румя́ненie, *sn.* action de mettre du rouge.....
Румя́нецъ, *sm.* 1. le vermillon (*des joues*).....

der Arm; 1. die Hand; 2. Handschrift; 3. die Güte, Sorte.
aus freier Hand.....
es geht nicht.....
ganz nahe; || gelegen.....
leichthin, in der Eile.....
heimlich, verstohlener Weise..
nach der Hand, bequem; || gewogen
zur glücklichen Stunde.....
der Fausthandschuh.....
der Fausthandschuhe macht....
der Ärmel; 1. Arm (eines Flusses) 2. ein lederner Schlauch; 3. die Mutterscheide.
lange Finger habend.....
der Handschlag.....
der Segen (mit der Hand)...
die Selbstbefleckung.....
Leiter, Führer,-in.....
die Leitung.....
die Leitung; || der Leitfaden..
leiten, führen, anweisen; || folgen, befolgen, sich richten nach.
die Wahrsagerei aus der Hand.
Chiromantist,-in.....
die Handarbeit.....
die Werkstatt, Arbeitsstube...
in Handarbeiten geschickte Person
Handarbeiten verrichten.....
die Emsigkeit, Arbeitsamkeit..
in Handarbeiten geschickt; || emsig, fleißig, arbeitsam.
die Handflügler *pl.*.....
das Handbecken, Waschbecken.
Ру́ля, Ру́льный, *см.* **Ро́ля**.
das Handgemenge.....
die Handschrift, das Manuscript.
geschrieben, handschriftlich....
das Händeklatschen.....
Beklatscher,-in.....
in die Hände klatschen.....
weihen, ordiniren.....
die Weihung, das Auflegen der die Unterzeichnung....[Hände
unterzeichnen, unterschreiben..
der als Zeuge unterschreibt...
die Handschellen, Handfesseln *pl.*
von Menschenhänden gemacht.
die Levkoje.....
der Griff, die Handhabe.....
der Ruderhaken.....
vom Ruder; || der Steuermann.
die Emigrette; || das Roulettspiel.
das Ruder, Steuerruder.....
der Windstrich.....
der Helmstock, Ruderstock.....
das Schminken.....
die Röthe (im Gesichte).....

arm; 1. hand; 2. hand-writing; 3. quality, sort.
of one's own good will.
it does not go.
within reach; || seasonable.
slightly, hastily.
secretly, by stealth.
suitable; || affectionate.
in the nick of time.
a mitten.
a mitten-maker.
a sleeve; 1. arm, branch; 2. hose, leather pipe; 3. vagina, womb-pipe.
light-fingered.
giving one's hand.
blessing (*with the hand*).
onanism.
guide, director.
direction.
direction; || manual, guide.
to guide, direct; || to follow, take as one's guide.
chiromancy.
chiromancer.
handiwork, handicraft.
work-shop, work-room.
handicraftsman,-woman.
to work by hand.
industry, handiness.
handicraft; || handy, manual, industrious.
cheiroptera.
wash-basin, ewer.

close combat, close fighting.
a manuscript.
manuscript, written.
clapping of hands.
an applauder.
to clap one's hands, applaud.
to ordain.
ordination, imposition of signature, signing. [hands
to sign, subscribe.
a subscribing witness.
handcuffs, manacles.
made with hands.
the gilliflower.
handle, haft, helve.
gudgeon (*of a rudder*).
of a rudder; || a helmsman.
emigrette (*a toy*); || roulette
a rudder, helm. [*a game*)
rhumb, point of the compass.
the tiller.
rouging, painting red.
the natural red.

Румя́нить, II. 1. на-, *va.* farder; ‖ **-ся**, *vr.* se farder, mettre
Румя́нка, *sf. plante*, la vipérine . . . . . [du rouge
Румя́ность, *sf.* l'état *m* d'une chose vermeille. . . . . .
Румя́нце, *sn.* l'aréole *f* (*de la mamelle*). . . . . .
Румя́ны, *sf. pl.* le fard, le rouge. . . . . .
Румя́ный, *adj.* vermeil, incarnat. . . . . .
Румя́нѣть, I. 4. devenir vermeil, devenir incarnat. . .
Рундýкъ, *sm. dim.* -дучёкъ, une estrade avec des mar-
Рундъ, *sm. Milit.* la ronde, patrouille . . . . . [ches
Рýнистый, *adj.* couvert d'une épaisse toison . . . . .
Рýнный, *adj.* de toison; ‖ allant par bancs (*des poissons*); ‖ **-ная гýсеница**, la chenille processionnaire.
Рунó, *sn.* la toison; ‖ le banc (*de poissons*); ‖ (ґópoxy) le faisceau de pois avec leurs tiges.
Рýны, *sf. pl.* les runes *f*, caractères runiques *m*; ‖ **-ни́ческій**, runique
Рупáзъ, *sm.* une grosse tarière de fer. [
Рýпоръ, *sm. Mar.* le porte-voix
Русáкъ, *sm. mamm.* le lièvre gris; **-сáчій**, *adj.* 3 . . . . .
Русáльный, *adj.* **-ная недѣля**, le dimanche avant la
Рýсленикъ, *sm.* le brasseur de *kvass* . . . . . [Pentecôte
Рýслень, *sf. Mar.* le porte-hauban . . . . . .
Рýсло, *sn.* le lit (*de rivière*); ‖ *pl.* le tamis (*pour le kvass*).
Рýстикъ, *sm. Archit.* le genre rustique; **-тúчный**, rusti-
Рýстовъ, *sm. Mar.* le serre-bosse . . . . . [que
Рýсый, *adj. dim.* русовáтый, blond, blondin . . . . . .
Русѣть, I. 4. *vn.* blondir, devenir blond (*см.* **Обрусѣть**)
Рýта, *sf. plante*, la rue; **-тный**, de rue . . . . . .
Рýхлость, *sf.* le manque de solidité . . . . . .
Рýхлый, *adj.* non solide, mobile, vacillant . . . . . [vent
Рýхлядный, *adj. sm.* l'inspecteur des meubles d'un cou-
Рýхлядь, *sf. coll.* les meubles, ustensiles *m*; ‖ (мя́кая) les pelleteries, fourrures *f*; **-хлядный**, *adj.*
Рухля́къ, *sm.* la marne; **-кóвый**, de marne . . . . . .
Рýхнуть, III. 1. *vn.* u **-ся**, *vr.* tomber, s'écrouler . . . .
Ручáтельство u **-чáніе**, *sn.* la caution, garantie . . . .
Ручáться, I. 1. поручúться, II. 3. *vr.* (*за кого́*) être caution, se rendre garant, répondre, cautionner pour.
Ручéвина, *sf.* une contrée marécageuse . . . . . [*adj.*
Ручёй, *sm. dim.* ручеёкъ, le ruisseau; **-чевóй** u **-чёйный**,
Ручёйница, *sf. plante*, la fontinale . . . . . .
Рýчка, *sf.* 4. *dim.* une petite main; ‖ l'anse *f*, le manche.
Ручнúкъ, *sm. fam.* un essuie-main . . . . . .
Рýчница, *sf. vi.* une arquebuse; **-ничный**, *adj.* . . . . .
Ручнóй, *adj.* de main, à main; ‖ privé, apprivoisé . . .
Ручнúй, *sf.* 4. *vi.* la poignée . . . . . .
Ручьи́стый, *adj.* coulant en ruisseaux, ruisselant . . . .
Ручьи́ться, *vr.* ruisseler . . . . . .
Рýшать, I. 1. *va. fam.* couper, découper . . . . . .
Рýшеніе, *sn.* l'écroulement, éboulement *m*. . . . . .
Рушúтель, -ница, *s.* destructeur, -trice . . . . . .
Рýшить, II. 3. *va.* renverser, abattre; 1. anéantir; 2. **-ся**, *vr.* être renversé, abattu; 3. tomber, s'écrouler, s'enfoncer; 4. casser, se terminer, s'anéantir.
Рцы, *sm. pl.* nom slavon de la lettre P . . . . . .
Рыба, *sf. dim.* ры́бка, le poisson; 1. (бѣлая) les petits poissons; 2. (крáсная —) les esturgeons *m*; 3. *pl.* **-бы**, *Astr.* les Poissons (*constellation*); **-бій**, *adj.* 3. de poisson
Рыбáкъ u **-бáрь**, *sm.* le pêcheur; **-бáцкій** u **-бáчій**, *adj.* 3.

röthen, schminken; ‖ sich schminken
der Natterkopf (Pflanze) . . . .
das Roth, die Röthe . . . . . .
der Kreis (um die Brustwarze).
die Schminke . . . . . .
roth, hochroth . . . . . .
erröthen, roth werden . . . . . .
die Erhöhung mit Stufen . . . .
die Runde . . . . . .
mit einem dicken Vließe . . . . .
vom Vließe; ‖ in Scharen gehend; ‖ die Wanderraupe.
das Vließ; ‖ der Zug (Fische); ‖ das Bund Erbsen an Stengeln.
Runen *pl*, Runenschrift; ‖ runisch
ein eiserner Bohrer . . . . . .
das Sprachrohr . . . . . .
der graue Hase . . . . . .
der Sonntag vor Pfingsten . . .
der Kwaß-Brauer . . . . . .
die Ruste . . . . . [Kwaß
das Flußbett; ‖ das Sieb zum die bäuerische Art . . . . . .
die Rüstleine . . . . . .
blond . . . . . .
blond werden, grau werden . . .
die Raute (Pflanze) . . . . . .
der nicht feste Zustand . . . . . .
nicht fest, schwankend. [Klosters
Aufseher über das Geräthe eines
das Hausgeräth; ‖ das Pelzwerk, Rauchwerk.
der Mergel . . . . . .
fallen, einfallen, einstürzen . . .
die Bürgschaft, Caution . . . . .
für etwas bürgen, Bürgschaft leisten, sich verbürgen.
eine morastige Gegend . . . . . .
der Bach . . . . . .
das Wassermoos . . . . . .
das Händchen; ‖ der Arm, Henkel.
das Handtuch . . . . . .
die gezogene Büchse . . . . . .
Hand-, von der Hand; ‖ zahm.
eine Handvoll . . . . . .
rieselnd, rinnend . . . . . .
rieseln, rinnen . . . . . .
schneiden, zerschneiden . . . . .
der Einsturz, das Einstürzen . .
Zerstörer, -in . . . . . .
niederstürzen, abbrechen; 1. vernichten; 2. abgebrochen w.; 3. fallen, einstürzen; 4. aufgehoben
der Buchstabe P . . . . . [werden
der Fisch, das Fischchen; 1. kleine Fische *pl*; 2. die Störe *pl*; 3. die Fische *pl* (Sternbild).
der Fischer . . . . . .

to paint red; ‖ to paint one's
viper's bugloss. [face
rosiness, ruddiness.
areola.
rouge, red paint.
rosy, rosy-coloured.
to grow rosy.
estrade, raised floor.
the rounds.
fleecy.
fleece; ‖ gregarious; ‖ processioning caterpillar.
fleece; ‖ a shoal (*of fish*); ‖ a bunch of peas.
runes, runic characters; ‖ runic
a borer. [nic
a speaking-trumpet.
grey hare.
sunday before Whitsuntide.
a kvass-brewer.
chain-wale, channel.
bed (*of a river*); ‖ strainer.
the rustic style.
shank-painter.
light-coloured, flaxen.
to grow light-coloured.
common rue.
instability.
instable.
the keeper of the furniture.
the furniture, utensils *pl*; ‖ furs, peltry.
marl.
to fall down, crumble.
warrant, guarantee.
to answer for, warrant, guarantee, vouch.
a marshy place.
rill, brook, runnel.
water-moss.
small hand; ‖ handle, haft.
a towel.
hand-gun, arquebuse.
hand, manual; ‖ tame.
a handful.
rilling, running.
to rill, run.
to cut, cut up, carve.
falling down, fall.
destroyer.
to break down; 1. to annul; 2. to be broken down; 3. to fall, tumble; 4. to break, cease.
the letter P.
a fish; 1. small fish; 2. sturgeons; 3. the Fishes, Pisces (*constellation*).
a fisherman, fisher.

Ры́бина, *sf. Mar.* la lisse, préceinte.....
Ры́бистый, *adj.* poissonneux.....
Ры́бный, *adj.* de poisson; || poissonneux; || -ная торго́вка, la marchande de poisson, poissarde.
Рыбо-во́дство, *sn.* la pisciculture, élève des poissons.
—**ло́вство**, *sn.* la pêche; -ло́вный, de pêche.....
—**ло́вь**, *sm.* le pêcheur; || *oiseau*, la mouette.....
—**промы́шленикъ**, *sm.* le poissonnier; -шленный, -ѣдъ, *sm.* l'ichthyophage *m*.....[*adj.*
—**ядѐніе**, *sn.* l'ichthyophagie *f*.....[rapports
Рыга́ть, I. 1. рыгну́ть, *vn.* roter; || **-ся**, *vr. imp.* avoir des
Рыго́та, *sf. u* **-га́ніе**, *sn.* les rapports, renvois, rots *m*.
Рыда́ніе, *sn.* les sanglots *m*, lamentations *f*.....
Рыда́тельный, *adj.* accompagné de sanglots.....
Рыда́ть, I. 1. *vn.* sangloter, se lamenter....[voyage
Рыдва́нъ, *sm. vi. dim.* -ва́никъ, une ancienne voiture de
Рыжа́къ, *sm.* un homme roux; || une rossinante.....
Рыжеборо́дый, *adj.* à barbe rousse.....
Ры́жесть, *sf.* la rousseur.....[*vaux*
Рыжева́лый, *adj.* gris mêlé de poils roux (*des chevaux*).
Ры́жикъ, *sm.* l'oronge *f* (*champignon*); -ковый, *adj.*..
Ры́жій, *adj. dim.* -женькій, roux; || alezan (*des chevaux*).
Рыжо́къ, *sm.* 1. le rot, renvoi d'estomac, l'éructation *f*.
Рыжѣть, I. 4. по-, *vn.* roussir, devenir roux.....
Рыка́ніе, *sn. u* **Рыкъ**, *sm.* le mugissement, rugissement
Рыка́ть, II. 5. рыкну́ть, *vn.* mugir, rugir.....[ment
Рыле́йщикъ, **-щица**, *s.* vielleur, -euse.....
Ры́ло, *sn. dim.* ры́льце, le museau; || groin; -льный, *adj.*
Ры́льце, *sn.* 4. *dim.* le bec (*de vase*); || *Bot.* le stigmate.
Рылѣ, *sf. pl.* (*gén.* рыле́й) la vielle; -ле́йный, de vielle.
Рыля́стый, *adj.* à gros museau, à long groin.....
Рымъ, *sm. Mar.* l'anneau, organeau *m*....[*des tzars*)
Ры́нда, *sf. Mar.* la sonnerie de midi; || *sm. vi.* le satellite
Ры́нокъ, *sm.* 1. le marché; -ночный, de marché.....
Рысакъ, *sm. dim.* рысачёкъ, le trotteur.....
Рысёнокъ, *sm.* 1. le jeune loup-cervier (*cm.* **Рысь**).
Рыси́стый, *adj.* -стая ло́шадь, un bon trotteur; || -стые бѣги, les courses *f* de chevaux trotteurs.
Ры́сканіе, *sn. u* **Рыскъ**, *sm.* la course (*du chien*). [der
Ры́скать, II. 7. *vn.* courir (*du chien*); || aller çà et là, rô-
Рыскли́вый, *adj.* disposé à aller de côté et d'autre..
Рыску́нъ, **-у́нья**, *s.* le rôdeur, batteur de pavé.....
Рыску́чій, *adj.* qui court très-vite (*des chiens*).....
Рысь, *sf. dim.* рысца́, le trot (*du cheval*); || *mamm.* le loup-cervier lynx; ры́сій, *adj.* 3. de loup-cervier.
Ры́твина, *sf.* le ravin, l'excavation *f*; -винный, *adj.*..
Ры́тіе, *sn.* le creusement, action de creuser *f*.....
Рыть, рывать, *va. irr.* bêcher, creuser; 1. fouiller; 2. **-ся**, *vr.* être bêché, creusé; 3. fouiller, farfouiller.
Ры́хлить, II. 1. из-, *va.* ameublir (*une terre*).....
Ры́хлость, *sf.* la porosité, friabilité, légèreté.....
Ры́хлый, *adj.* peu serré, poreux, friable, léger.....
Рыхлѣть, I. 4. *vn.* devenir poreux, devenir léger.....
Ры́царство, *sn.* la chevalerie.....[valier
Ры́царь, *sm.* le chevalier; || -царскій, *adj.*; **-ски**, en chevalier.
Рычага́ть, *sm. dim.* рычажёкъ, le levier; -ча́жный, *adj.*
Рья́ность, *sf.* la vivacité; || l'emportement *m*.....
рья́ный, *adj.* vif, fougueux; || emporté, furieux. ....

das Barkholz, Bergholz.....
fischreich.....
Fisch-; || fischreich; || die Fischhändlerin, das Fischweib.
die Fischzucht.....
der Fischfang.....
der Fischer; || die große Möwe.
der Fischhändler.....
der Fischesser, Ichthyophag...
das Fischessen.....
rülpsen; || es stößt auf.....
das beständige Aufstoßen.....
das Schluchzen.....
kläglich, wehklagend.....
schluchzen, bitterlich weinen...
ein alter Reisewagen.....
der Rothkopf; || die Schindmähre.
einen rothen Bart habend....
die Röthe, rothe Farbe.....
fuchsroth.....
der leckere Blätterpilz.....
roth, rothhaarig; || fuchsroth.
der Rülps.....
roth werden, fuchsroth werden.
das Brüllen, Gebrüll.....
brüllen.....
der Leiermann; Leier,-in....
die Schnauze; || der Rüssel...
die Schnauze; || die Narbe...
die Leier.....
eine große Schnauze habend..
der Ring.....
das Mittaggeläute; || adeliger
der Markt.....[Leibtrabant
der Traber, Trotter.....
der junge Luchs.....
ein guter Traber; || die Wettrennen *pl* von Trabgängern.
der Hundetrab.....
laufen; || herumlaufen.....
herumlaufend.....
Herumläufer,-in.....
schnell laufend.....
der Trab, Trott (des Pferdes); || der Luchs.
der Wasserriß, die Wassergrube.
das Graben.....
graben; 1. wühlen; 2. gegraben werden; 3. scharren, wühlen.
locker machen.....
die Lockerheit.....
locker.....
locker werden.....
die Ritterschaft, das Ritterthum.
der Ritter; || wie ein Ritter..
der Hebel, Hebebaum.....
die Hitzigkeit; || Heftigkeit....
hitzig; || heftig, wüthend.....

riband, ribband (*in a ship*).
fishy, full of fish.
fish; || abounding with fish; || a fish-woman.
breeding of fish.
fishing, catching of fish.
fisherman; || the great mew.
fish-monger.
fish-eater, ichtyophagist.
the eating of fish.
to belch; || to rise in one's stoeructation. [mach
sobbing, wailing.
wailful, lamentable.
to sob, wail.
old travelling carriage.
a red-haired man; || jade.
with a red beard.
redness, carrotiness.
chesnut-roan.
cantharellus cibarius.
red, carroty; || chesnut.
a belch.
to grow red *or* carroty.
roaring, roar, bellow.
to roar, bellow, growl.
a player on the hurdy-gurdy.
muzzle; || snout.
snout, nozzle; || stigma.
a hurdy-gurdy.
with a long snout.
a ring.
ring of noonday; || a lifemarket. [guard
a trotter.
a young lynx.
a trotter, good trotter; || the trotter-races.
coursing, trotting.
to run; || to run about.
rambling.
a runner about.
that runs well.
trot, trotting (*of horses*); || the lynx.
gully, ravine.
digging, raking.
to dig; 1. to rake; 2. to be dug; 3. to dig, rummage.
to mellow (*lands*).
porousness, friability.
porous, friable, light.
to grow porous, grow light.
knighthood, chivalry.
a knight; || like a knight.
a lever, hand-spike.
mettlesomeness; || fieriness.
mettlesome; || fiery.

Рѣдизна́, *sf.* le défaut de densité.....[serré
Рѣди́ть, II. 4. *va.* éclaircir (*les rangs*); || rendre moins
Рѣ́дкій, *adj.* 2. *dim.* -денькій *u* -дковáтый, *comp.* рѣже, peu épais, clair-semé; || rare; **-ко**, rarement.
Рѣ́дкость, *sf.* la rareté; || la rareté, curiosité.....
Рѣдни́на *u* **Рѣдь**, *sf.* la toile claire, -ни́нный, *adj.*...
Рѣды́ль, *sf. Archit.* la claire-voie (*dans un mur*).....
Рѣ́дька, *sf.* 4. *dim.* рѣдечка, *plante*, le raifort, radis; || *Mar.* la queue de rat; -дечный, de raifort.
Рѣдькóвникъ, *sm. u* **-ня**, *sf.* la feuille de raifort....
Рѣдѣть, I. 4. по-, *vn.* devenir plus clair, devenir rare.
Рѣ́жа, *sf.* le filet à mailles larges; || *pl.* **-жи**, la cage de poutres servant de pile à un pont de bois.
Рѣжýха, *sf. plante*, le cresson alénois.....
Рѣзáка, *sm.* le coupeur; || *fig.* le bretteur, ferrailleur.
Рѣзáкъ, *sm.* le couperet; || le coutre (*de la charrue*)..
Рѣзальщикъ, *sm.* celui qui découpe les viandes.....
Рѣзáніе, *sn.* action de couper, de trancher *f*.....
Рѣзань, *sf. vi. dim.* рѣзанка, la plus petite monnaie...
Рѣзáть, II. 4. рѣзывать, *va.* couper, trancher, tailler; 1. tuer, égorger; 2. graver, sculpter, ciseler; 3. (прáвду) dire hardiment la vérité; 4. *v. imp.* causer des coliques; 5. **-ся**, *vr.* se tuer, se couper la gorge; 6. être coupé, tranché; être gravé, sculpté; 7. se battre.
Рѣзви́ться, II. 2. *vr.* folâtrer, polissonner.....
Рѣ́звость, *sf.* la pétulance, polissonnerie.....
Рѣ́звый, *adj.* vif, pétulant; **-во**, -lamment, avec pétulance; || vif, fringant (*des chevaux*).
Рѣзвúкъ, -вýха, *s.* une personne folâtre.....
Рѣзéцъ, *sm.* 1. le burin, ciseau; || la videlle, le coupe-pâte; || la dent incisive (*des animaux*).
Рѣ́зка, *sf.* action de couper; || le couperet.....
Рѣ́зкій, *adj.* 2. piquant, perçant, pénétrant, tranchant; || vite, promptement; **-ко**, d'une manière tranchante.
Рѣ́зкость, *sf.* le piquant, la rudesse, âcreté.....
Рѣ́зная, *adj. sf.* l'atelier de graveur *m*.....
Рѣзни́ца, *sf. vi.* l'abatoir *m*.....
Рѣзнóй, *adj.* sculpté, gravé.....
Рѣзня́, *sf.* le carnage, massacre, la boucherie.....
Рѣзчúкъ *u* **Рѣщи́къ**, *sm.* le graveur, sculpteur.....
Рѣзь, *sf.* la colique, tranchée.....[ture
Рѣзьбá, *sf.* la sculpture, gravure; un ouvrage de sculp-
Рѣка́, *sf. dim.* рѣчка *u* -ченка, la rivière, le fleuve...
Рѣкостáвъ, *sm.* le temps où les rivières sont gelées..
Рѣпа, *sf. plante*, la rave, le navet; рѣпный, de rave...
Рѣ́пица, *sf.* le tronçon de la queue (*des animaux*); || le bouton (*sur le croupion des oiseaux*); **-пичный**, *adj.*
Рѣпникъ, *sm.* la plante de rave; || la ravière.....
Рѣпчáтый, *adj.* napacé, de la forme d'un navet. [aire
Рѣсни́ца, *sf. dim.* -нйчка, le cil; || -нйчный, des cils, cili-
Рѣснотá, *sf. sl.* la bienséance; || врѣснотý, à juste titre.
Рѣчи́стый, *adj.* **-то**, *adv.* qui parle distinctement; || élo-
Рѣчнóй, *adj.* de rivière, fluvial (*см.* **Рѣка́**). [quent
Рѣчь, *sf.* le discours, la parole; || la prononciation; || un discours; || (—идѣть о чёмъ) il est question de.
Рѣша́ть, I. 1. *asp. parf.* рѣши́ть, II. 3. *va.* décider, déterminer, résoudre, arrêter; 1. *sl.* délivrer, mettre en liberté; 2. **-ся**, *vr.* être décidé; 3. se décider, se résoudre.

die Undichtheit.....[chen
lichten; || dünner od. seltener machen, undicht, nicht fest, leicht, los; || selten, rar.
die Seltenheit; || Seltenheit, Rarität
die dünne Leinwand....[rität
die Lücke, Öffnung.....
der Rettig, Radies, das Radieschen; || der Hundepint.
das Rettigblatt.....
dünner od. seltener werden....
das Netz mit weiten Maschen; || der Pfeiler aus Balken.
die Gartenkresse.....
der gern schneidet; || der Raufer.
das Schneidemesser; || Pflugber Vorschneider.....[messer
das Schneiden.....
die kleinste alte Münze.....
schneiden; 1. schlachten; 2. stechen; 3. Wahrheit sagen; 4. Reißen im Leibe verursachen; 5. sich schneiden; 6. geschnitten; gestochen werden; 7. sich schlagen.
schäkern, muthwillig seyn....
der Muthwille, das Schäkern.
muthwillig, schäkernd; || heftig, feurig, wild (von Pferden)..
eine muthwillige Person.....
der Meißel, Grabstichel; || Backräbchen *n*; || Schneidezahn *m*.
das Schneiden; || Schneidemesser, scharf, schneidend, durchdringend; || geschwind, schnell.
die Schärfe.....
die Werkstatt des Kunststechers.
das Schlachthaus.....
gemeißelt, geschnitten.....
das Gemetzel, Blutbad.....
der Stecher, Graveur, Meißler.
das Schneiden (im Leibe). [werk
das Schneiden, Stechen; Schnitzer Fluß, Strom.....
die Zeit, wo die Flüsse zugefroren
die Rübe, Steckrübe.....[sind
die Schwanzrübe (bei Thieren); || die Darre (bei Vögeln).
die Rübenpflanze; || das Rübenfeld
rübenartig.....
die Augenwimper.....
der Wohlstand; || rechtmäßig..
rein ausprechend; || beredsam.
Fluß-, zum Flusse gehörig....
die Rede; || die Aussprache; || eine Rede; || es ist die Rede von.
entscheiden, ein Urtheil fällen; 1. befreien, loslassen; 2. entschieden werden; 3. sich entschließen.

openness.
to thin; || to make thin.
thin, open, thin-sown; || sparse, rare; -ly.
rareness; || rarity, curiosity.
open cloth.
opening (*in a wall*).
a radish, turnip; || the pointing of a cable.
radish top.
to grow thin, grow rare.
a net with wide meshes; || a frame of beams.
garden cress.
cutter; || bully, fighter.
cutting-knife; || coulter.
the carver.
cutting, cutting up.
a small coin.
to cut up, carve; 1. to slaughter, murder; 2. to engrave, cut; 3. to speak truth; 4. to gripe; 5. to cut one's throat; 6. to be cut; be engraved; 7. to fight.
to sport, play, frolic.
sportiveness, playfulness.
sportive, playful; -ly; || fiery, mettlesome.
a wanton man *or* woman.
a burin, chisel; || jagging-iron; || cutting-tooth.
cutting up; || cutting-knife.
sharp, cutting, keen; -ly; || swiftly, quickly.
sharpness, keenness.
work-shop of a carver.
a slaughter-house.
cut, carved, engraved.
slaughter, massacre.
engraver, cutter, carver.
gripe, stitch, colic.
cutting, carving, sculpture; a river. [carved work
time of the frozen rivers.
turnip.
stump of the tail (*of horses*); || pimple (*of birds*).
turnip-top; || turnip-field.
turnip-like.
an eye-lash; || ciliary.
decency; || justly, deservedly.
speaking purely; || eloquent.
of river, fluviatile.
speech; || pronunciation; || oration; || it is in question to.
to decide, determine, resolve; 1. to deliver, free; 2. to be decided; 3. to resolve.

Рѣше́ніе, *sn.* la décision, sentence; || la solution.....
Рѣше́тка, *sf.* la latte; || le crible, tamis.....
Рѣше́тить, II.5. об-, *va.* latter, garnir de lattes.....
Рѣшётка, *sf.* 3. *dim.* рѣшёточка, la grille, le grillage; || le carreau (*en broderie*); -точный, de grille.
Рѣше́тникъ, *sm.* le faiseur de tamis.....
Рѣшётный, *adj.* de tamis; || passé par le tamis.....
Рѣшето́, *sn. dim.* рѣшето́, le tamis, crible; || *Mathém.* (Эратосфена) le crible d'Eratosthènes.
Рѣшётчатый, *adj.* en forme de grillage, à carreaux; || -тая кость, *Anat.* l'os ethmoïde *m*.
Рѣши́мость *u* **-шительность**, *sf.* la détermination..
Рѣши́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui décide.....
Рѣши́тельный, *adj.* 1. décidé, résolu; || décidé, fixé; || décisif; **-но**, -sivement.
Рѣши́ть, II.3. *см.* **Рѣша́ть**. || **Рѣщи́къ**, *см.* **Рѣзчи́къ**.
Ря́ть, I.3. ря́нуть, *vn.* couler rapidement; 1. souffler avec force; 2. *va. sl.* pousser, chasser; 3. **-ся**, *vr.* se précipiter, se lancer, se jeter sur.
Рю́вень, *sm.* ancien nom du mois de septembre.....
Рю́мить, II.2. за-, *vn. fam.* pleurer.....
Рю́мка, *sf.* 3. *dim.* рю́мочка, le verre à pied; || la partie creuse d'un carreau de faïence; **-мочный**, *adj.*
Ряба́ца, *sm.* 1. *poisson*, la truite.....
Ря́бикъ, *sm.* une petite nacelle, un petit canot.....
Рябина, *sf. arbre*, le sorbier des oiseleurs, cormier; || la sorbe, corme; || *dim.* **-бинка**, la marque de petite
Рябинникъ, *sm. oiseau*, la litorne.....[vérole
Рябиновка, *sf.* la liqueur faite de sorbe.....
Рябиновый, *adj.* de sorbier; fait de sorbe ...[trouble
Ря́бить, II.2. *vn. imp.* (**ря́битъ въ глаза́хъ**) ma vue se
Ря́бка, *sf.* 3. *oiseau*, *u* **Ря́бъ**, *sm. sl.* la perdrix.....
Ря́бой, *adj. dim.* рябова́тый, marqué de la petite vérole, grêlé; || tacheté, bigarré (*des oiseaux*).
Ря́бость, *sf.* état *m* de celui qui est marqué de la variole.
Ря́бчикъ, *sm. oiseau*, la gelinotte des bois; **-ковый**, *adj.*
Ряби, *sf.* les rides *f* (*sur l'eau*); || *plante*, le liseron....
Ря́бить, I.4. по-, *vn.* avoir des marques de petite vérole; || se rider, se sillonner (*de l'eau*).
Ря́вда, *sf.* le contrat, accord, la convention; ря́дный,
Ряди́ть, II.4. *va.* louer, engager; 1. parer, orner; 2. **-ся**, *vr.* convenir, traiter, s'arranger, faire un accord; 3. se parer, s'ajuster; 4. s'apprêter.
Ря́дная, *adj. sf.* (за́пись) l'inventaire *m* d'un trousseau.
Рядови́чъ, *sm.* le boutiquier (*du bazar*).....[pier
Рядово́й, *adj.* simple, commun; || *sm.* le simple soldat, trou-
Ря́дчикъ, *sm.* celui qui fait un accord *ou* un contrat..
Рядъ, *sm. dim.* ряд**о́**къ, la rangée, file, le rang; 1. la ligne de boutiques; 2. *Milit.* la file; 3. *Mathém.* la série.
ря́домъ, **ряд**к**о́**мъ, l'un à côté de l'autre.....
на ряду́ съ други́ми, de pair avec les autres....
Ряженіе, *sn.* action de louer, d'engager; || action de parer.
Ря́пуха, *sf. poisson*, *dim.* -пушка, la marène; -пушій, *adj.* 3.
Ря́са, *sf. dim.* ря́ска *u* -сочка, la soutane; **-сный**, *adj.*.
Ря́сна, *sf. sl.* la parure de femme.....
Ря́ха, *sf.* la femme qui aime à se parer.....
Ряхну́ться, III.1. *vr.* perdre l'esprit, devenir fou.....

die Entscheidung; || Auflösung.
die Latte; || das Sieb.....
mit Latten belegen .....
das Gitter, der Rost; || der Würfel, das Würfelchen.
der Siebmacher.....
vom Siebe; || gesiebt, gebeutelt.
das Sieb; || die eratosthenische Primzahlentafel.
gewürfelt, Würfel-; || das Siebbein, der Siebknochen.
die Entschlossenheit.....
der Schiedsrichter.....
entschlossen; || entschieden, bestimmt; || entscheidend.
|| **Ро́тить**, II.5. *см.* **Врю́чить**.
stoßweise od. reißend fließen; 1. stark wehen; 2. stoßen; 3. einstürzen, sich hineinstürzen.
der alte Name für September.
weinen.....
das Spitzglas; || der hintere Theil einer Ofenkachel.
die Forelle, Fohre.....
ein kleines Fahrzeug.....
Vogelbeerbaum *m*, Eberesche *f*; || Vogelbeere; || Pockennarbe.
der Krammetsvogel.....[ren
der Branntwein aus Vogelbeer- von Eberesche; von Vogelbeeren.
es flimmert vor den Augen...
das Rebhuhn.....
pockennarbig, blatternarbig; || bunt, buntscheckig.
die Pockennarbigkeit.....
das Haselhuhn.....
das Krausseyn; || die Winde..
Pockennarben bekommen; || sich runzeln, sich kräuseln.
der Meerscorpion.....
der Vertrag, Vergleich.....
miethen, bedingen; 1. putzen; 2. dingen, sich verdingen; 3. sich putzen; 4. sich vorbereiten.
das Verzeichniß einer Aussteuer.
der Krämer.....
gemein; || der gemeine Soldat.
der einen Vergleich macht...
die Reihe; 1. Handelsbuden *pl*; 2. das Glied; 3. die Serie.
der Reihe nach, reihenweise...
mit Andern gleich.....
das Miethen; || das Putzen...
der Zollfisch.....
der Priesterrock.....
der Weiberschmuck.....
die Putznärrin.....[pen
von Sinnen gehen, überschnap-

decision; || solution.
lath; || riddle, sieve.
to lath, cover with laths.
a grate, grating; || check, plaid, square.
a riddle-maker.
of a riddle; || riddled, bolted.
riddle, sieve, bolter; || cribrum of Eratosthenes.
checked, in squares; || the cribriform bone.
decisiveness.
decider, determiner.
decided, resolute; || determined; || decisive; -ly.
вать.
to rush, gush; 1. to blow; 2. to throw, drive; 3. to throw one's self, rush.
the old name of September.
to weep, cry.
wine-glass; || the hollow of a Dutch tile.
trout.
a small yawl.
service-tree, mountain-ash || sorb; || pock-hole.
the field-fare, litorn.
mountain-ash cordial.
of mountain-ash; of sorb.
the eyes twinkle.
common partridge.
pock-marked, pock-fretten; || freckled, speckled.
the being pock-marked.
the wood-hen. [weed
ripples (*on the water*); || bind- to grow pock-marked; || to ripple, curl.
scorpæna.
bargain, contract.
to engage, hire; 1. to dress; 2. to bargain, contract; 3. to dress one's self; 4. to get ready.
inventory of a dowry.
shop-keeper. [in the rank
private; || private soldier, man
contractor, bargainer.
row, range, file, line; 1. row of shops; 2. file; 3. series.
in a row, side by side.
on a level with others.
engaging, hiring; || dressing.
coregonus, gwiniad.
the cassock.
woman's trimming.
a woman fond of dress. [zed
to lose one's senses, be cra-

С.

С — Саксурки

С (*ses*), la dix-huitième lettre de l'alphabet russe. . . . .
Сабáнъ, *sm.* une charrue à deux roues. . . . . .
Сáбельникъ, *sm. plante*, le glaïeul, iris. . . . . .
Сáбля, *sf.* 4. *dim.* -белька, le sabre; -бельный, de sabre; || *poisson*, le rasoir, rason; || *plante*, le glaïeul.
Сабýръ, *sm.* l'aloès *m*; || le suc d'aloès; -рный *u* -ровый,
Сáванъ, *sm.* le suaire, linceul; -ванный, de suaire. [*adj.*
Сáвка, *sf.* 3. *oiseau*, le canard d'hiver (*см.* **Аангúчъ**).
Саврáсый, *adj.* rouan (*des chevaux*). . . . . .
Сáга, *sf.* la saga (*légende des Scandinaves*). [goutier
Сáго, *sn. indécl.* le sagou; -говый, *adj.* || -вая пáльма, le sa-
Садúть, *см.* **Сажáть**. || **Садкóвый**, *см.* **Садóкъ**.
Садúться, II. 4. *vr.* (*asp. parf.* сѣсть) s'asseoir; 1. se percher; 2. s'affaisser; 3. se retirer (*des étoffes*).
Сáдка, *sf.* action de planter *f*; || le rétrécissement (*d'une étoffe*); || l'épaississement *m* (*d'un liquide*).
Сáдкій, *adj.* 2. qui se retire (*des étoffes*). . . . . .
Сáднить, II. 1. o- *u* c-, *va.* écorcher. . . . . .
Садно́, *sn.* une écorchure, égratignure. . . . . .
Сáднѣть, I. 4. *vn.* cuire, brûler (*d'une écorchure*). [*adj.*
Садóвникъ, -ница, *s.* jardinier, -ère; -ническій *u* -ничій,
Садóвничать, I. 1. *vn.* jardiner, s'occuper de jardinage.
Садóвничество, *sn.* le jardinage, état de jardinier. . .
Садовóдецъ, *sm.* 1. *u* -водъ, l'horticulteur *m*. . . . . .
Садовóдство, *sn.* l'horticulture *f*; -ственный, *adj.* . . .
Садóкъ, *sm.* 1. le vivier; || la volière; -дкóвый, *adj.*.
Садъ, *sm. dim.* сáдикъ, le jardin; -дóвый, de jardin. . .
Сáечникъ, -ница, *s.* le marchand de petits pains blancs.
Сáжа, *sf.* la suie, le noir de fumée; -жный, de suie. .
Сáжалка, *sf.* 3. le vivier, réservoir. . . . . .
Сажáлка, *sf.* 3. (*u* -жáльный колъ) le plantoir. . . . . .
Сажáльный, *adj.* servant à planter, à poser, à enfourner
Сажáльщикъ, -щица, *sf.* le planteur, celui qui plante.
Сажáніе *u* **Саждéніе**, *sf.* action d'asseoir; de planter.
Сажáть, I. 1. *u asp. déf.* **Садúть**, II. 4. сáживать, *va.* asseoir, faire asseoir; 1. planter; 2. mettre, placer, poser; 3. (въ печь) enfourner; 4. -ся, *vr.* être planté; 5. être placé, posé (*см.* **Садúться**).
Саженéцъ, *sm.* 1. tout fruit gardé pour être planté; || les oignons venus de plants; -женцóвый, *adj.*
Сáжень, *sf.* la toise (*russe*); -женный, de toise. . . . . .
Сазáнина, *sf.* la chair de carpe. . . . . .
Сазáнъ, *sm. poisson*, la carpe; -зáній, *adj.* 3. . . . . .
Сáйга, *sf. mamm.* l'antilope *f*, la gazelle, le saïga. . . . .
Сайгáкъ, *sm. sl. mamm.* la girafe. . . . . [*adj.*
Сайдáкъ, *sm. vi.* l'arc *m* avec son carquois; -дáчный,
Сайдáчникъ, *sm. vi.* l'archer *m*, soldat armé d'un arc.
Сáйка, *sf.* 4. *dim.* сáечка, un petit pain blanc et rond.
Сáккосъ, *sm.* la chape, le pluvial (*d'évêque*), ...
Сáкля, *sf.* la cabane des montagnards du Caucase. [son
Саксýрки, *sf. pl.* 3. les peaux *f* de mouton à longue toi-

der Buchſtabe C des Alphabets.
der Pflug mit zwei Rädern. . .
die Schwertlilie. . . . . .
der Säbel; || der Scheermeſſerfiſch; || die Schwertlilie.
die Aloe; || der Aloe-Saft . . .
das Leichengewand. . . . . .
die Winter-Ente. . . . . .
der Rothſchimmel. . . . . .
die Sage, Legende . . . . . .
der Sago; || die Sagopalme. .
|| **Cáечка, Cáечный**, *см.*
ſich ſetzen; 1. ſich niederſetzen; 2. ſich ſenken; 3. einlaufen.
das Pflanzen; || das Einlaufen; || die Verdickung.
was einläuft (beim Anfeuchten).
durchreiben. . . . . .
die Wunde vom Durchreiben. .
jucken, reißen (von Wunden). .
Gärtner, -in. . . . . .
den Gartenbau treiben . . . . .
die Gärtnerei. . . . . .
der Gartenkünſtler . . . . . .
der Gartenbau, die Gärtnerkunſt.
der Fiſchbehälter; || das Vogelder Garten . . . . . (haus
Semmelverkäufer, -in. . . . . .
der Ruß, Kienruß. . . . . .
der Fiſchkaſten, Fiſchbehälter. .
der Pflanzſtock, das Setzholz. .
zum Pflanzen, zum Setzen . . .
Pflanzer, -in. . . . . .
das Setzen; das Pflanzen. . . .
ſitzen laſſen, zu ſitzen nöthigen; 1. pflanzen; 2. ſetzen; 3. in den Ofen ſchieben; 4. gepflanzt werden; 5. geſetzt werden.
die Frucht zur Ausſaat; || die Steckzwiebel.
der (ruſſiſche) Faden. . . . . .
das Karpfenfleiſch. . . . . .
der gemeine Karpfen. . . . . .
die Antilope, Steppenziege. . .
die Giraffe, der Kameelparder.
der Bogen mit ſeinem Köcher.
der Bogenſchütze. . . . . .
die Saiga (kleiner Semmel). .
das Oberkleid (der Biſchöfe). .
die Hütte der Bergbewohner. .
Schaffelle *pl* mit langer Wolle.

the letter C of the alphabet.
a two-wheeled plough.
iris, corn-flag.
sabre, cimeter; || the sword-fish; || gladiole, iris.
aloes; || Soccotrine aloes.
a shroud.
the winter duck.
fallow, dun. [*nations*)
saga (*legend of the northern*
sago; || the sago-tree.
Сáйка.
to sit down, take a seat; 1. to perch; 2. to sink; 3. to run up.
settling; || running up; || setting, coagulation.
that runs up.
to gall, excoriate.
gall, fret, excoriation.
to smart.
a gardener.
to garden, live by gardening.
gardening.
horticulturist.
horticulture.
cauf, well; || aviary, volery.
a garden.
a seller of small loaves.
soot, lamp-black.
a cauf, well.
a dibble, planting-stick.
for planting *or* setting.
planter.
seating; setting, planting.
to seat, place on a seat; 1. to set, plant; 2. to put; put in; 3. to put in the oven; 4. to be planted; 5. to be set.
a set, plant; || onions grown of sets.
the Russian fathom.
the flesh of the carp.
the carp.
antelope, saiga.
giraffe, camelopard.
a cross-bow with a quiver.
a cross-bowman.
a small oblong loaf.
cope, pluvial.
a mountain hut.
fells of long-wooled sheep.

Сакъ, *sm.* la truble, trouble.....[*adj.*
Сала́зки, *sf. pl.* 3. *dim.* -зочки, petit traîneau; -зочный,
Сала́куша, *sf. dim.* -кушка, *poisson*, la sardelle; -кушій,
Саламáндра, *sf. reptile*, la salamandre.....[*adj.* 3.
Саламáта, *sf.* une espèce de bouillie; -мáтный, *adj.*.
Сала́тникъ, *sm. u* **-ница**, *sf.* le saladier.....
Сала́тъ, *sm. plante*, la laitue; || la salade; -ла́тный, *adj.*
Сáленгъ, *sm. Mar.* la barre de hune; -говый, *adj.*...
Сáленіе, *sn.* le graissage, action de graisser *f.*.....
Салéпъ, *sm. plante*, le salep.....
Сáлецъ, *sm.* 2. le grasset (*du cheval*).....
Сáлить, II. 1. сáливать, *va.* graisser, oindre de suif...
Сали́ческій, *adj.* — **закóнъ**, la loi salique.....
Сáло, *sn.* la graisse; || le suif; || première glace mince.
Салóпница, *sf.* la mendiante.....
Салóпъ, *sm.* le manteau de femme; -лóпный, *adj.*...
Сало-тóпный, *adj.* servant à fondre le suif.....
—тóпня, *sf.* 4. le fondoir; -тóпенный, de fondoir.
—тóпъ, *sm.* le fondeur de suif.....[ный, *adj.*
Салфéтка, *sf.* 3. *dim.* -фéточка, la serviette; -точ-
Салфéточникъ, *sm.* le fabricant de serviettes.....
Сáльникъ, *sm. Anat.* l'épiploon *m*; || le mets d'épiploon haché; || *Méc.* la boîte à étoupes, le stuffen; -ничный,
Сáльно, *adv.* très-gras.....[*adj.*
Сáльный, *adj.* de graisse; de suif; || graisseux, sale; || -ный кóрень, *plante*, la grande consoude.
Салютовáть, I. 2. от-, *va. Milit.* (*кому́*) saluer....
Салю́тъ, *sm. u* **-лютáція**, *sf. Mar.* le salut.....
Самбýкъ, *sm. arbrisseau*, le sureau; -бýковый, *adj.*..
Самвúка, *sf. vi.* la sambuque (*instrument de musique*)..
Самéцъ, *sm.* 1. *dim.* сáмчикъ, le mâle.....
Сáмка, *sf.* 3. *dim.* сáмочка, la femelle.....
Само-бесѣдованіе, *sn.* le monologue, soliloque. [ce *f*
—бытность, l'existence indépendante, indépendan-
—бытный, *adj.* libre de ses actions, indépendant..
—вáръ, *sm. dim.* -вáрецъ, la fontaine à thé; -вáрный,
—вúдецъ, *sm.* 1. **-дица**, *sf.* le témoin oculaire. [*adj.*
—влáствовать, I. 2. *vn.* régner en maître absolu..
—властúтель, -ница, *s.* le souverain absolu....
—влáстіе, *sn.* l'autorité illimitée *f.*.....[absolu
—влáстный, *adj.* absolu, illimité; **-но**, en maître
—вóлiе, *sn.* la propre volonté, fantaisie.....
—вóльникъ, -ница, *s.* une personne volontaire...
—вóльничать, I. 1. *vn.* agir d'après sa volonté....
—вóльный, *adj.* volontaire, fait de bonne volonté; || insolent, téméraire, volontaire; **-но**, -rement.
—вóльство, *sn.* la licence.....
—вóльщина, *sf.* la troupe de gens effrénés.....
—глáсный, *adj.* -ная бýква, *Gram.* la voyelle...
—говорящій, *adj.* — гербъ, les armes parlantes *f.*
—двúгъ, *sm.* un automate; || -двúжный, automatique.
—держáвіе, *sn.* l'autocratie *f.*.....
—держáвный, *adj.* autocratique.....
—дéржецъ, *sm.* 1. **-жица**, *sf.* autocrate, -trice....
—довóльный, *adj.* content de soi-même.....
—довóльство, *sn.* le contentement de soi-même...
—дýвный, *adj.* — мѣхъ, le ventilateur.....
—дѣйственный, *adj.* agissant par soi-même.....

der Fiſchhamen.....	a bag-net.
das Schlittchen.....	a hand-sledge.
der Breitling (Fiſch).....	the sprat.
der Salamander.....	the salamander.
ein dicker Brei.....	a hasty-pudding.
die Salatſchüſſel.....	a salad-dish.
der Lattich; || der Salat.....	lettuce; || salad.
die Sahling, das Kreuzholz...	cross-tree, trestle-tree.
das Einſchmieren mit Fett....	greasing, tallowing.
der Salep (Pflanze).....	salep, salop.
das Kniegelenk.....[chen	stifle, stifle-joint.
mit Fett einſchmieren, fettig ma-	to grease, tallow.
das faliſche Geſetz.....	the Salique law.
das Fett; || der Talg; || erſtes dün-	grease; || tallow; || the first
die Bettlerin.....[nes Eis	a beggar. [thin ice
die Saloppe.....	a cloak, mantle.
zum Talgſchmelzen dienlich...	for melting tallow.
die Talgſiederei.....	tallow-boilery.
der Talgſieder.....	a tallow-boiler.
die Serviette.....	a napkin.
der Serviettenmacher.....	napkin-manufacturer.
das Netz; || das Gericht aus Leber und Lunge; || die Stopfbüchſe.	epiploon; || a dish of epiploon; || stuffing-box.
ſehr fett.....	very fat.
von Fett; von Talg; || fettig; ||	of grease; of tallow; || greasy;
die Wallwurz, Schwarzwurz.	|| common comfrey.
ſalutiren.....	to salute.
das Salutiren.....	a salute.
der Hollunder, Flieder.....	elder.
die Sambuca.....	sambicus (*musical instrument.*
das Männchen.....	male, he, cock.
das Weibchen.....	female, she, hen.
das Selbſtgeſpräch.....	monologue, soliloquy.
die Selbſtſtändigkeit, Originalität	self-existence, originality.
ſelbſtſtändig, original...[ität	self-existent, original.
die Theemaſchine.....	the tea-urn.
der Augenzeuge.....	an eye-witness.
unumſchränkt regieren.....	to have absolute power.
Gewaltherrſcher, -in.....	absolute sovereign.
die unumſchränkte Macht....	absolute power.
unumſchränkt, eigenmächtig...	autocratic, absolute; -ly.
der Eigenſinn, die Willkür...	will, arbitrariness.
ein eigenſinniger Menſch.....	an arbitrary person.
eigenmächtig od. frech handeln.	to be arbitrary.
eigenmächtig, freiwillig, eigenwillig; || frech, unverſchämt.	voluntary, spontaneous; || willful, arbitrary; -ily.
der Eigenwille, die Eigenmacht.	licentiousness, licence.
das zügelloſe Geſindel.....	licentious mob.
der Selbſtlauter, Vocal.....	a vowel.
das redende Wappen.....	allusive *or* canting heraldry.
der Automat; || automatiſch..	an automaton; || automatical.
die Selbſtherrſchaft, Autocratie.	autocrasy.
ſelbſtherrſchend.....	autocratical.
Selbſtherrſcher, -in.....	autocrat, -atrix.
ſelbſtzufrieden.....	self-contented.
die Selbſtzufriedenheit.....	self-contentedness.
der Windfang, Luftfang.....	ventilator.
ſelbſtwirkend.....	self-acting.

Само-дѣ́льный, *adj.* fait sans le secours de l'art....
—дѣ́льщина, *sf.* un travail fait sans art.....
—забве́ніе, *sn.* l'oubli *m* de soi-même.....
—зва́нецъ, *sm.* 1. **-а́нка**, *sf.* pseudo-, le faux; || imposteur *m*, celui *ou* celle qui se donne pour un autre.
—зва́нство, *sn.* action de prendre un faux nom...
—и́стина, *sf.* un axiome.....
—лётъ, *sm.* tout objet qui a un mouvement rapide; || (*u* **-лётный** челно́къ) la navette volante.
—ли́чный, *adj.* personnel; **-но**, **-ellement**.....
—ло́въ, *sm.* (*u* **-ло́вная** снасть) l'attrapoire *f*...
—лю́бецъ, *sm.* 1. un égoïste.....
—люби́вый, *adj.* rempli d'amour-propre.....[*m*
—лю́біе, *sn.* l'amour-propre, amour de soi, égoïsme
—мни́тельный, *adj.* 1. hautain, présomptueux....
—мнѣ́ніе, *sn.* la présomption, hauteur.....
—надѣ́янность, *sf.* la suffisance, présomption..
—надѣ́янный, *adj.* suffisant, présomptueux.....
—нра́віе, *sn.* la singularité, bizarrerie.....
—пра́вный, *adj.* singulier, bizarre, fantasque...
—отверже́ніе, *sn.* l'abnégation de soi-même *f*..
—па́лъ, *sm. vi.* l'arquebuse à mèche *f*; **-па́льный**, *adj.*
—позна́ніе, *sn.* la connaissance de soi-même. [*m*
—произво́льность, *sf.* bonne volonté *f*, libre arbitre
—произво́льный, *adj.* volontaire, spontané; **-но**,
—пря́лка, *sf.* 3. le rouet; **-лочный**, *adj.*....[-ment
—ро́дный, *adj.* naturel; || *Minér.* natif, vierge....
—ро́докъ, *sm.* 1. *u* **-ро́дка**, *sf.* le métal vierge.
—са́дка, *sf.* le sel de marais salant; **-дочный**, *adj.*.
—стойтельность, *sf.* l'existence indépendante *f*..
—стойтельный, *adj.* indépendant; **-но**, **-damment**; || **-ный** глаго́лъ, *Gram.* le verbe substantif.
—стрѣлъ, *sm.* l'arbalète *f*.....
—уби́йство, *sn.* le suicide; **-ственный**, de suicide..
—уби́йца, *sc.* un *ou* une suicide.....
—увѣ́ренность, *sf.* la confiance en soi-même...
—увѣ́ренный, *adj.* qui a confiance en soi-même..
—упра́вный, *adj.* qui se rend justice lui-même...
—упра́вство, *sn.* action de se faire justice soi-même.
—учи́тель, *sm.* le manuel.....
—у́чка, *sc.* 4. l'autodidacte *m*; || *sf.* la routine.....
—хва́лъ, **-лка**, *s.* fanfaron, -onne; le rodomont...
—хва́льство, *sn.* la fanfaronnade, rodomontade...
—хо́тный, *adj.* volontaire, spontané; **-но**, **-ment**...
—цвѣ́тный, *adj.* d'une couleur naturelle (*des pierres*).
—чёртъ, *sm.* le singe, pantographe.....
Самши́тъ, *sm. arbrisseau*, le buis; **-ши́товый**, de buis.
Самъ, *pron.* même, lui-même; 1. *adv.* — **дру́гъ**, deux, à deux; 2. — **трёхъ**, à trois; 3. — **пя́ть**, à cinq.
Са́мый, *adj.* même, propre; || (*avec un adjectif, sert à former le superlatif*) le plus; || **тотъ —**, le même.
Сангви́никъ, *sm.* un homme sanguin.....
Сангвини́ческій, *adj.* sanguin.....[dal
Сандали́ть, П. 1. **на-**, *va.* teindre avec le bois de san-
Сандали́й, *sm.* la sandale.....
Сандалъ, *sm.* le bois de sandal; **-да́льный**, de sandal.
Сандарако́къ, *sm.* la sandaraque; **-ра́ковый**, *adj.*.....
Са́ндовъ, *sm.* le harpon, la varre.....

ohne Hülfe der Kunst gemacht.
ohne Anweisung gemachte Arbeit.
die Selbstvergessenheit.....
Pseudo-, der Falsche; || der sich für einen andern ausgibt.
Beilegung *f* eines falschen Nadas Axiom.....[mens
Alles was sich schnell bewegt; || der Schnellschütze.
persönlich.....
die Falle, Schlinge.....
der Eigenliebige, Egoist.....
eigenliebig, egoistisch.....
die Selbstliebe, Eigenliebe...
dünkelhaft, vermessen.....
der Eigendünkel.....
das Selbstvertrauen, der Dünkel.
selbstgefällig, eingebildet.....
die Eigenheit.....
einen eigenen Charakter habend.
die Selbstverläugnung.....
die Luntenbüchse.....
die Selbsterkenntniß.....
der eigene Wille, freie Wille..
freiwillig, ungezwungen.....
der Spinnrocken, das Spinnrad.
natürlich; || gediegen, Jungfern-.
das gediegene Metall.....
Salz, das in den Salzseeen anlie
die Selbstständigkeit....[schießt
selbstständig, original; || *Verbum substantivum.*
die Armbrust.....
der Selbstmord.....
Selbstmörder, -in.....
das Selbstvertrauen.....
zu sich selbst vertrauend.....
sich selbst Recht sprechend....
die Sitte sich selbst Recht zu spre-
das Handbuch.....[chen
der Autodidakt; || die Routine.
Prahler, Großprahler, -in....
die Großprahlerei.....
freiwillig, ungezwungen.....
mit natürlicher Farbe.....
der Storchschnabel (Instrument)
der Buchs, Buchsbaum.....
selbst, selber; 1. selbander; 2. selbdritte; 3. selbfünfte.
selbst, eigen; || (bildet den Superlativ) der...ste; || derselbe.
ein vollblütiger Mensch.....
vollblütig, sanguinisch.....
mit Sandelholz färben.....
die Sandale, Bindesohle....
das Sandelholz, Brasilienholz.
Sandarach *m*, Wachholderharz
der Fischhaken.....[n

made by one's self.
one's own work.
self-oblivion.
pseudo-, false; || a pretender, impostor.
assuming a false name.
an axiom.
all that has a flying motion; || a fly-shuttle.
personal; -ly.
a trap, snare.
a selfish man, egotist.
selfish, self-loving.
self-love, egotism. [ous
self-conceited, presumptu-
self-conceit, presumption.
self-confidence.
self-confident.
humoursomeness, caprice.
humoursome, capricious.
self-rejection.
a match-lock.
knowledge of one's self.
free will.
voluntary, spontaneous; -ly.
a spinning-wheel.
natural; || native, virgin.
a native metal.
lake salt.
independence.
self-existent, independent; || the substantive verb.
cross-bow, arbalest.
suicide, self-murder.
suicide, self-murderer.
self-confidence.
self-confident.
righting one's self.
being one's own judge.
a manual, hand-book.
a self-taught person; || routine
a self-praiser.
self-praise, boasting.
voluntary, spontaneous; -ly.
of a natural colour.
a pantograph.
common box.
self, one's self; 1. two; 2. three; 3. five.
same, self same, self; || the very, the most; || the same.
a man of a sanguine temperament to dye with sandal-wood.
a sandal, slipper.
sanders, sandal-wood.
sandarach.
a harpoon, spear.

Са́ндрикъ, *sm. Archit.* la corniche (*de fenêtre*).....
Са́ни, *sf. pl. dim.* са́нки *u* са́ночки, le traîneau; || *Mar.* le ber; || са́нный, *adj.*; -ный путь, le traînage.
Са́нничій, *adj. sm. vi.* inspecteur des équipages d'hiver.
Санови́тость, *sf.* la dignité, noblesse, prestance.....
Санови́тый, *adj.* noble, majestueux; **-то**, -eusement..
Сано́вникъ, *sm.* le dignitaire.....
Сано́вный, *adj.* revêtu d'une dignité.....[sanscrite
Санскри́тскій, *adj.* — язы́къ, le sanscrit, la langue
Санхедри́нъ, *sm.* le sanhédrin (*tribunal juif*).....
Санъ, *sm.* la dignité, charge distinguée.....[*adj.*
Са́па, *sf. Fortif.* la sape; || *poisson*, la sope; -новый,
Сапёръ, *sm. Milit.* le sapeur; -пёрный, de sapeur..
Сапи́ровать, I. 2. *va. Fortif.* saper.....
Сапиро́вка, *sf.* action de saper *f*, le travail de la sape.
Сапо́гъ, *sm. dim.* -пожёкъ, la botte; -по́жный, *adj.*..
Сапо́жникъ, **-ница**, *s.* le bottier, cordonnier; -ничій, *adj.*
Сапо́жничать, I. 1. *vn.* exercer le métier de cordonnier.
Сапо́жничество, *sn.* la cordonnerie.....
Сапу́нъ, **Сапёніе**, **Сапёть**, *см.* **Сопу́нъ**, **Сопёніе**
Сапфи́ръ *u* **Сафи́ръ**, *sm.* le saphir; -и́рный *u* -иро́вый,
Сапъ, *sm. Vétér.* la gourme; || *Fortif. см.* **Са́па**. [*adj.*
Сара́й, *sm. dim.* -ра́ецъ *u* -ра́йчикъ, le hangar; || la re-
Сара́на, *sf. plante*, le martagon. [mise; -йный, *adj.*
Саранча́, *sf. coll.* les sauterelles *f*, criquets *m*.....
Сарафа́нница, *sf.* la femme qui porte le sarafane...
Сарафа́нъ, *sm. dim.* сарафа́нецъ *u* -фа́нчикъ, le sarafane (*vêtement des femmes russes*); -фа́нный, *adj.*
Сарачи́нскій, *adj.* -ское пшено́, *plante*, le riz.....
Сарве́нь, *sf. Mar.* la fourrure (*pour les cables*).....
Сарде́ль, *sf. poisson*, la sardine.....
Сардо́никсъ, *sm.* la sardoine.....
Сардони́ческій, *adj.* sardonique.....
Сардъ *u* **Са́рдій**, *sl. см.* **Сердоли́къ**. || **Сарка́нить**, *см.*
Саребара́къ, *sm.* la soude d'Astrakhan; -ковый, *adj.*
Са́ржа, *sf.* la serge; -жевый, de serge.....
Саркофа́гъ, *sm.* le sarcophage.....
Сары́чъ, *sn. oiseau*, la buse.....
Сассапари́ль, *sf. plante*, la salsepareille; -ри́льный, *adj.*
Сассафра́съ, *sm. arbre*, le sassafras; -совый, *adj.*...
Сатана́, *sm.* satan, le diable; || -ни́нскій, satanique..
Сати́ра, *sf.* la satire.....
Сатири́къ, *sm.* le satiriste, poète satirique.....
Сатири́ческій, *adj.* satirique, caustique; **-ски**, -ment.
Сатра́пъ, *sm.* le satrape; -тра́пскій, de satrape.....
Сату́рнъ, *sm. Astron.* Saturne *m* (*planète*).....
Сафло́ръ, *sm. plante*, le safran bâtard; || (*u* Сафра́, *sf.*) *Chim.*
Сафо́й, *sm. plante*, le chou de Savoie.....[le safre
Сафья́нъ, *sm.* le maroquin; -фья́нный *u* -фья́новый, *adj.*
Са́харить, II. 1. на- *u* об-, *va.* sucrer.....
Са́харница, *sf.* le sucrier.....
Сахаро-варе́ніе, *sn.* le raffinage du sucre.....
—ва́рный, *adj.* propre à raffiner le sucre .....
—ва́рня, *sf.* 4. la raffinerie de sucre.....
—ва́ръ, *sm.* le raffineur de sucre.....
Са́харъ, *sm.* le sucre; -харный, *adj.*; || -ный тростни́къ, la canne à sucre; || -ный песо́къ, la cassonade.
Сба́вка, *sf.* 3. la diminution, le rabais; -вочный, *adj.*.

der Fensterkarnieß.....
der Schlitten; || Riegel, Schlitten; || das Schlittenfahren.
Aufseher über die Winterequipagen
die ansehnliche Gestalt. [pagen
ansehnlich, stattlich, vornehm..
der Würdenträger.....
würdentragend.....
die sanscritische Sprache.....
der Sanhedrin.....
die Würde, Ehrenstelle.....
die Sappe; || die Zope (Fisch).
der Sappeur.....
sappiren, untergraben.....
das Sappiren.....
der Stiefel.....
Schuhmacher, -in; der Schuster.
das Schusterhandwerk treiben.
das Schusterhandwerk.....
u **Сопёть**.
der Sapphir.....
der Rotz (Pferdekrankheit)....
der Schauer; || der Schoppen.
die wilde Lilie.....
die Wanderheuschrecken *pl*....
die den Sarafan trägt.....
der Sarafan (langes Kleid der russischen Frauen).
der Reiß (Pflanze).....
die Bekleidung.....
die Sardelle.....
der Sarder, Sardonyx.....
sardonisch, krampfhaft.....
Аркани́ть. || **Сарóмный**, das Sodasalz von Astrachan..
die Sarsche (wollener Zeug)..
der Sarkophag, Steinsarg....
der Bußaar, Mäusefalk.....
die Sassaparille (Pflanze)....
der Sassafras (Baum).....
Satan, der Teufel; || satanisch.
die Satire, Spottschrift.....
der Satiriker.....
satirisch, beißend.....
der Satrap, Statthalter.....
der Planet Saturn.....
der färbende Saflor; || der Zafer.
der Wirsing, Savoyerkohl...
der Saffian, Maroquin.....
zuckern, überzuckern.....
die Zuckerdose.....
das Raffiniren des Zuckers...
zum Zuckerraffiniren gehörig..
die Zuckersiederei.....
der Zuckersieder, Raffinirer...
der Zucker; || das Zuckerrohr; || der Farinzucker.
das Ablassen, Vermindern....

a window-cornice.
a sledge; || cradle (*for a ship*); || travelling in sledges.
the keeper of the sledges.
dignity, majesty.
noble, majestic; -cally.
a dignitary.
invested with a dignity.
the Sanscrit.
a sanhedrim.
a dignity.
a sap; || the sope.
a sapper.
to sap.
sapping.
a boot.
boot-maker, shoe-maker.
to make shoes and boots.
the trade of a shoe-maker.
a sapphire.
the glanders *pl.*
a shed; || coach-house.
martagon (*lily*).
locusts *pl.*
a wearer of a sarafan.
a sarafan (*gown without sleeves*), petticoat-dress.
rice.
service, plat.
pilchard.
sardonyx, sardine stone.
sardonic, sardonian.
см. **Сра́мный**.
Astrakhan soda.
serge.
sarcophagus.
the buzzard.
sarsaparilla.
sassafras.
Satan, devil; || satanic.
a satire.
a satirist.
satiric, satirical; -ly.
a satrap.
Saturn (*a planet*).
bastard saffron; || zaffer.
Savoy cabbage.
morocco, Turkey leather.
to sugar.
sugar-basin.
the refining of sugar.
for refining sugar.
sugar-refinery.
a sugar-baker.
sugar; || sugar-cane; || moist sugar, cask sugar.
abatement.

Сбавля́ть, сба́вить, *va.* baisser, diminuer; || **-ся**, *vr.* diminuer, baisser; être diminué, être baissé.
Сберега́тель,-ница, *s.* conservateur,-trice.....
Сберега́тельный,*adj.*-ная ка́сса, la caisse d'espargne.
Сберега́ть, сбере́чь, *va.* conserver, garder, préserver; || **-ся**, *vr.* être conservé, être gardé.
Сбереже́ніе, *sn.* la conservation.....
Сбива́льный, *adj.* propre à abattre.....
Сбива́ть, сбить, *va.* (*fut.* собью) ôter en frappant; 1. abattre, jeter à terre; 2. chasser, déloger; 3. joindre en frappant; 4. battre (*du beurre*); 5. déconseiller, dissuader; 6. diminuer, rabaisser; 7. confondre; 8. **-ся**, *vr.* s'égarer, s'écarter; 9. (**съ пути́**) s'embrouiller, perdre le fil de son discours; 10. changer d'allure(*du cheval*); 11. être ôté; être chassé,délogé.
Сби́вчивость, *sf.* la confusion, l'embrouillement *m*...
Сби́вчивый, *adj.* obscur, confus; **-во**, confusément; || **-вая ло́шадь**,un cheval qui n'a pas l'allure égale.
Сбира́тель, *см.* **Сбира́тель.** || **Сбира́ть**, собра́ть,
Сби́тенщикъ, *sm.*le vendeur de *sbitène*; **-щичій**,*adj.*3.
Сби́тень, *sm.* 1. une infusion d'eau bouillante sur du miel et des épices; **-тенный**, de *sbitène.*
Сближа́ть, сбли́зить, *va.* approcher; || rapprocher; || **-ся**, *vr.* s'approcher; se rapprocher.
Сближе́ніе, *sn.* le rapprochement.....
Сбой, *sm.* le rabais de prix par concurrence.....
Сбо́йка, *sf.* action de joindre, d'emmortaiser.....
Сбо́йливость, *sf.* la ruse, astuce.....
Сбо́йливый, *adj.* rusé, astucieux; **-во**, avec ruse..
Сбо́ина, *sf.* le résidu, marc, tourteau.....
Сбо́йничать, I.1. *vn.* agir avec ruse.....
Сбо́ристый, *adj.* plissé, couvert de plis.....
Сбо́рище, *sn.* la réunion,cohue, clique; **-рищный**, *adj.*
Сбо́рникъ,*sm.* le recueil, magasin; || bonnet de femme.
Сбо́рный, *adj.* de réunion; de collecte; 1. rassemblé, réuni; 2. **-ное ме́сто**, le rendez-vous; 3. **-ное воскресе́нье**, le dimanche de la Quadragésime.
Сбо́рщикъ, -щица, *s.* le receveur, percepteur.....
Сборъ, *sm.* la réunion, assemblée; 1. la recette, perception, collecte; 2. la collection; 3. *Milit.* le rappel; 4. *pl.* **-ры**, les préparatifs *m*; 5. les plis *m.* [ment
Сбо́тать, *va. parf. pop.* bousiller, travailler grossièrement.
Сбра́сывать, сбро́сить, *va.* jeter en bas, jeter à terre; || (*asp.parf.* сброса́ть) jeter ensemble, jeter en un tas; || **-ся**, *vr.* se jeter à terre, se précipiter.
Сбрести́, Сброди́ть, *см.* **Брести́** *и* **Броди́ть.** ||
Сбрива́ть, сбрить, *va.* raser, faire la barbe; || voler, escamoter; || faire payer très-cher.
Сброди́ться, **сбрести́ся**, *vn.* se traîner quelque part..
Сбродъ, *sm.* la canaille, racaille, gueusaille.....
Сбыва́ть, сбы́ть, *va.* (*fut.* сбу́ду), chasser, renvoyer; 1. se défaire de, vendre; 2. *vn.* diminuer, baisser; 3. **-ся**, *vr.* arriver, se faire, s'accomplir.
Сбыло́й, *adj.* diminué, baissé.....
Сбы́тіе, *sn.* la diminution; || *sl.* l'accomplissement *m*..
Сбы́точный, *adj.* possible, faisable.....
Сбы́тный, *adj.* qui se vend, qui est d'un bon débit...
Сбытъ, *sm.* la vente, le débit.....

ablassen, vermindern, herabsetzen; || sich vermindern, fallen.
Bewahrer,-in.....
die Sparkasse.....
bewahren,verwahren;||bewahrt, verwahrt werden.
das Bewahren, Verwahren...
zum Abschlagen dienend.....
abschlagen; 1. niederwerfen; 2. vertreiben; 3. zusammenschlagen; 4. stoßen; 5. abrathen; 6. vermindern; 7. verwirren; 8. sich verwirren; 9. sich verirren; 10. aus dem Gange kommen; 11. abgeschlagen; vertrieben werden.....die Verworrenheit.....den undeutlich, verworren; || Pferd, das einen ungleichen Gang hat.
cм. **Собира́ть.**
der Sbitenhändler.....
der Aufguß von kochendem Wasser auf Honig und Gewürze.
nähern; || zusammenbringen; || sich nähern; zusammenkommen.
das Nähern, Zusammenbringen.
der Abzug vom Preise.....
das Zusammenschlagen.....
die Verschlagenheit.....
listig, verschlagen.....
der Überrest, Bodensatz.....
verschlagen seyn.....
mit vielen Falten.....
Versammlung *f*, Sammelplatz *m* Sammlung;||weibliche Haube *f.*
Sammel-; 1. gesammelt, eingesammelt; 2. der Sammelplatz; 3. der erste Fastensonntag.
der Einnehmer.....
das Einsammeln; 1. die Einnahme 2. Sammlung; 2. der Rappel; 4. die Vorbereitungen; 5. Falten *pl* pfuschen, fudeln.....
abwerfen, herabwerfen;||zusammenwerfen; || schnell herunter eilen od. zusammenkommen.
Сбру́я, см. Збру́я.
abrasiren; || stehlen; || einen übermäßigen Preis nehmen.
sich wohin schleppen.....
das Gesindel.....
fortschicken; 1. los werden, verkaufen; 2. abnehmen,fallen;3.in Erfüllung gehen. widerfahren.
abgenommen, gefallen.....
die Abnahme; || Erfüllung...
was geschehen kann, möglich..
was schnell verkauft wird.....
der Verkauf, Absatz.....

to bate, abate; || to abate; to be abated.
a preserver, keeper.
a savings-bank.
to preserve, keep; || to be preserved, be kept.
preservation, keeping.
for striking off.
to beat off; 1. to beat down; 2. to drive out; 3. to beat together, join; 4. to beat up; 5. to dissuade; 6. to lower; 7. to confuse; 8. to deviate; 9. to put one's self out; 10. to change it's pace; 11. to be beaten off; be driven
confusedness, confusion.
confused, obscure; -ly; || a horse with an uneven pace.
a sbeeten-man.
a tea of honey,capsicum and a few spices.
to bring near; || bring together;||to draw near,approach
bringing near.
abatement of price.
joining, join.
craftiness, cunning.
crafty, cunning.
husks, grounds.
to use craft, be crafty.
plicate, plicated.
concourse, rabble, mob.
collection; || a mob-cap.
of meeting; of a collection; 1. collected; 2. place of meeting, rendez-vous; 3. Low-collector, gatherer. [Sunday
meeting; 1. gathering; 2. collection; 3. call, assembly; 4. preparations; 5. plaits *pl.*
to botch, run up.
to throw off, throw down; || to throw together; || to throw one's self down.
to shave off; || to filch, steal; || to fleece, overcharge.
to crawl, trail.
rabble, mob.
to send away; 1. to get rid of, sell; 2. to fall, lower; 3. to happen, be accomplished.
fallen, lowered.
diminution;||accomplishment
possible.
that sells well.
vent, sale.

Сбѣга́ніе, *sn.* action de courir de haut en bas.....
Сбѣга́ть, сбѣжа́ть, *vn.* descendre en courant; 1. s'écouler; 2. se ternir, passer; 3. s'échapper, s'enfuir; 4. **-ся**, *vr.* s'attrouper, accourir en foule.
Сбѣга́ть, *vn. parf.* courir quelque part.....
Сбѣгъ, *sm.* l'écoulement *m*; || le dalot (*de navire*).....
Сбѣжа́лый, *adj.* échappé, fugitif.....
Сбѣжа́ніе, *sn.* la fuite, évasion.....
Свадьба, *sf.* 4. la noce; || **-деб́ный**, de noce, nuptial..
Свайка, *sf.* 4. *dim.* свáечка, le clou à grosse tête (*pour couer*); || *Mar.* l'épissoir *m*; **-áечный**, *adj.*
Свайнобо́йный, *adj.* — копёръ, la sonnette (*de pilotage.*
Свáйный, *adj.* de pilotis (*cm.* **Свáя**).....
Свáливать, свали́ть, *va.* feutrer ensemble; 1. faire vite, expédier; 2. **-ся**, *vr.* s'embrouiller; 3. se vautrer.
Свáливать, свали́ть, *va.* renverser, jeter à terre; 1. entasser, mettre en tas; 2. *fig.* se débarrasser de, rejeter sur; 3. *Mar.* éloigner; 4. *vn.* baisser, diminuer; 5. **-ся**, *vr.* tomber d'en haut; 6. *Mar.* se heurter.
Свáлка, *sf.* 3. la presse, foule.....
Свалъ, *sm.* l'entassement *m*.....
Свáльный, *adj.* arrivé au milieu de la foule.....
Свáра, *sf. sl.* la querelle, dispute, altercation.....
Свáривать, сварúть, *va.* cuire, préparer en cuisant; 1. forger ensemble, braser, corroyer; 2. **-ся**, *vr.* être suffisamment cuit; 3. être brasé, corroyé.
Свáрка, *sf.* la brasure; **-рочный**, de brasure.....
Сварли́вость, *sf.* l'humeur querelleuse *f*.....
Сварли́вый, *adj.* querelleur, tracassier.....
Сварно́й, *adj.* forgé ensemble, brasé, corroyé.....
Свáтаніе, *sn.* action de demander en mariage.....
Свáтать, I. 1. *va.* demander en mariage (*pour autrui*); || **-ся**, *vr.* (*за кого́*) rechercher en mariage.
Сватовство́, *sn.* la recherche *ou* la demande en mariage; || la parenté (*par alliance*), l'alliance *f*.
Сватъ, *sm. irr.* **-áха**, *sf.* marieur, -euse; le courtier de mariage; || **-áтья**, parent,-ente (*par alliance*).
Свáя, *sf. dim.* свáйка, le pieu, pilotis; **-áйный**, *adj.*...
Сведéніе, *sn.* action de mener en bas (*cm.* **Сводúть**).
Сведёный, *adj.* — *братъ*, le demi-frère; || **-ная сестрá**, la demi-sœur; || **-ныя дѣти**, les enfants *m* de deux lits.
Свезéніе, *sn.* action de mener, de voiturer.....
Свезти́ *u* **Свезть**, *cm.* **Сводúть**.
Свёкла, *sf.* 3. *plante*, la bette, poirée; **-ко́льный**, *adj.*.
Свекловúца, *sf. plante*, la betterave; **-вúчный**, *adj.*..
Свекловúчникъ, *sm.* la feuille de betterave.....
Свеко́льникъ, *sm.* la feuille de bette.....
Свеко́льня, *sf.* un plat de bettes.....
Свёкоръ, *sm.* 1. le beau-père (*père du mari*).....
Свекро́вь, *sf.* la belle-mère (*mère du mari*).....
Свербёжница, *sf. plante*, la scabieuse.....
Свербёжъ, *sm. u* **-бо́та**, *sf.* la démangeaison.....
Свербúгузъ, *sm. plante*, la primevère.....
Свербѣть, II. 2. *vn. imp.* démanger.....
Сверга́ть, свéргнуть, *va.* jeter en bas, précipiter, renverser; 1. (*и́го*) secouer le joug; 2. **-ся**, *vr.* se jeter en bas, se précipiter; 3. être précipité.
Сверженіе, *sn.* action de précipiter, de renverser...

das Herunterlaufen.....
herunterlaufen; 1. ablaufen; 2. verwelken; 3. fliehen; 4. zusammenlaufen.
schnell ankommen.....
das Ablaufen; || die Seitenöffentlaufen, flüchtig.....[nung
das Entlaufen.....
die Hochzeit; || hochzeitlich....
der Nagel mit großem Kopf (zum Spielen); || das Splißhorn.
die Ramme.....
von Pfählen.....
zusammenwalken; 1. abfertigen; 2. sich verwickeln; 3. sich wälzen.
zu Boden werfen; 1. zusammenwerfen; 2. von sich auf einen andern werfen; 3. entfernen; 4. fallen; 5. abfallen; 6. auf einander
das Gedränge.....[stoßen
die Anhäufung.....
bei einem Gedränge geschehen.
der Streit, Zank, Hader.....
gar kochen; 1. zusammenschweißen, anschweißen; 2. gekocht w.; 3. zusammengeschweißt werden.
die Löthstelle.....
die Zanksucht, Streitsucht.....
zanksüchtig, streitsüchtig.....
zusammengeschweißt.....
das Werben, Freien.....
Freiwerber für einen seyn; || werben, freien, anhalten um.
das Werben, Freien; || die Verwandtschaft, Schwägerschaft.
Freiwerber,-in (für Andere); || der od. die Verwandte.
der Pfahl (zum Einrammeln).
das Hinunterführen.....
der Stiefbruder; || die Stiefschwester; || die Stiefkinder *pl.*
das Abführen.....

die Bete, der Mangold.....
die Runkelrübe, Rothrübe....
das Runkelrübenkraut.....
das Betenkraut.....
das Gericht von Beten.....
der Schwiegervater.....
die Schwiegermutter.....
die Scabiose, das Grindkraut.
das Jucken.....
die Schlüsselblume.....
jucken.....
herabwerfen, abstürzen; 1. das Joch abschütteln; 2. sich stürzen; 3. herabgeworfen werden.
das Herabwerfen.....

running off, running down.
to run down; 1. to flow out; 2. to fade; 3. to run away; 4. to run together, flock.
to run.
flowing; || scupper-hole.
run away, fugitive.
running away.
wedding, marriage; || nuptial.
a nail with a large head (*for playing*); || splicing-fid.
a pile-driver.
pile, of pile.
to felt together; 1. to despatch; 2. to get entangle; 3. wallow.
to throw down; 1. to throw together; 2. to cast upon; 3. to remove 4. to abate, diminish; 5. to fall down; 6. run against
a throng. [each other
heaping up.
happened into a throng.
squabble, quarrel.
to boil together, boil; 1. to weld, braze; 2. to be boiled; 3. to be welded.
welding, brazing.
quarrelsomeness.
quarrelsome.
welded, brazed.
matching.
to match, make up a match for; || to court, woo.
match-making; || relationship, compaternity.
a marriage-broker; || kinsman *or* kinswoman.
a pile.
leading down.
step-brother; || step-sister; || step-children *pl.*
conveying, carrying.

beet.
beet-root, beet.
beet-root tops.
beet-tops.
beet-root salad.
father-in-law.
mother-in-law.
scabious.
itching, itch.
cow-slip, primrose.
to itch.
to throw, cast down; 1. to shake off the yoke; 2. to throw one's self off; 3. to be throwing off. [thrown down

Сверка́ніе, *sn.* l'étincellement *m*, la scintillation...
Сверка́ть, I.1. сверкну́ть, *vn.* étinceler, scintiller; || (мо́лнія -ка́етъ) il éclaire, il fait des éclairs.
Сверле́ніе, *sn.* le percement, forage, la perforation..
Сверли́ло, *sn. insecte*, le tenthrède.....
Сверли́льный, *adj.* servant à forer.....
Сверли́льщикъ, *sm.* le foreur, perceur.....
Сверли́на, *sf.* le trou, la perforation.....[percé
Сверли́ть, II.1. *va.* percer, forer; || **-ся**, *vr.* être foré,
Сверло́, *sn.* la tarière; || l'aiguillon *m* (*d'insecte*).....
Свёрстникъ,**-ица**, *s.* une personne du même âge; **-ни-**
Свёрстничество, *sn.* l'égalité d'âge *f.* [ческій, *adj.*
Свёрстный, *adj.* égal en âge, d'âge égal.....
Свёрстывать, сверста́ть, *va.* égaliser, rendre égal; || **-ся**, *vr.* (*съ кѣмъ*) chercher à égaler, atteindre.
Свёртокъ, *sm.* 1. *dim.* -точекъ, le rouleau, paquet...
Свёртывать, свернѣть *u* свернуть, *va.* mettre en rouleau; 1. ôter en tournant; 2. forcer, gâter en tournant; 3. expédier, faire vite; 4. *vn.* tourner de côté; 5. **-ся**, *vr.* se rouler, se recoquiller; 6. tourner, s'aigrir (*du lait*); 7. tomber d'en haut; 8. se gâter, être forcé en tournant; 9. se défaire de, fuir, éviter.
Сверхкомплéктный, *adj.* surnuméraire.....
Сверху, *adv.* d'en haut.....
Сверхъ, *prép. gén.* outre, par-dessus, au-dessus de...
Сверхъестéственность, *sf.* la surnaturalité.....
Сверхъестéственный, *adj.* surnaturel; **-но**,-lement.
Сверчóкъ, *sm.*1. *insecte*, *u* **Сверщъ**, le grillon, cri-cri.
знай — свой шестóкъ, mêlez-vous de votre métier.
Свершáть, свершúть, *sm.* **Совершáть.** || **Свести́** *u*
Свéршекъ, *sm.* 1. l'intérêt *m*.....
Свива́льникъ, *sm.* la bande de lange.....
Свива́льный, *adj.* propre à entortiller.....
Свива́ніе, *sn.* action de plier, de rouler ensemble....
Свива́ть, свить, *va.* (*fut.* совью) plier, rouler ensemble; 1. emmaillotter; 2. **-ся**, *vr.* se rouler ensemble; 3. se rouler, se replier; 4. être plié, roulé. [*adj.*
Свúвокъ, *sm.*1. *dim.* -вочекъ, la chose roulée; **-вóчный**,
Свида́ніе, *sn.* l'entrevue *f*; || до -нія, au revoir....
Свидúна, *sf. arbuste*, le cornouiller sanguin; **-динный**,
Свúдываться, свúдѣться, *vr.* se rencontrer. [*adj*
Свидѣтель,**-ница**, *s.* le témoin; **-тельскій**, de témoin.
Свидѣтельство, *sn.* le témoignage; || l'attestation *f.*.
Свидѣтельствованіе, *sn.* action de rendre témoignage, d'attester; || la visite, l'examen *m*.
Свидѣтельствовать, I.2. за-, *va.* attester, certifier; 1. témoigner, faire; 2. o-, visiter, examiner; 3. **-ся**, *vr.* (*съ чѣмъ*) prendre à témoin, protester; 4. être attesté, être certifié, être témoigné.
Свилева́тый, *adj.* noueux, tortu, plein de nœuds..
Свиль, *sf.* le nœud, la courbure (*dans un arbre*)...
Свинáрня, *sf.* l'étable à cochons *f*; **-нáрный**, *adj.*..
Свинáрь *u* **Свинопáсъ**, *sm.* le porcher.....
Свинéцъ, *sm.* 1. le plomb; || **свинцóвый**, de plomb.
Свинúна, *sf. dim.* -нúнка, le porc, la chair de porc..
Свúнка, *sf.*3. *dim* petit cochon; 1. (морскáя) le cochon d'Inde; 2. le saumon (*de plomb*); 3. *plante*, la mélangène
Свинкóвый, *adj.* — **свинéцъ**, le plomb en saumons.

das Funkeln, Blitzen.....
funkeln, blitzen, schimmern; || es wetterleuchtet, es blitzt.
das Bohren, Durchbohren....
die Blattwespe, Sägefliege...
zum Bohren dienend.....
der Lochbohrer.....
das Loch, die Höhlung .....
bohren; || gebohrt werden....
der Bohrer; || der Stachel...
Altersgenosse,-ossin.....
die Gleichheit des Alters.....
von gleichem Alter.....
gleich machen; || gleich kommen, erreichen, einholen.
die Rolle, das Packet.....
zusammenrollen, wickeln; 1. abdrehen; 2. verdrehen; 3. schnell thun; 4. auf die Seite kehren; 5. sich zusammenrollen; 6. rinnen; 7. fallen; 8. sich verdrehen; 9. entgehen, sich losmachen.
übercomplet, überzählig .....
von oben herab.....
über, außer.....
die Übernatürlichkeit.....
übernatürlich.....
die Hausgrille, das Heimchen.
treibet euer Handwerk.....
Свесть, *см.* **Сводúть.**
der Zins, das Procent .....
das Windelband.....
zum Einrollen dienend.....
das Zusammenrollen.....
zusammenrollen; 1. einwickeln; 2. sich zusammenrollen; 3. sich winden; 4. zusammengerollt w.
das Zusammengerollte. [sehen
das Wiedersehen; || auf Wiederder Hartriegel, Heckenbaum...
einander wiedersehen.....
Zeuge,-gin.....
das Zeugniß; || die Bescheinigung.
das Zeugen, Bezeugen; || die Untersuchung, Besichtigung.
zeugen, attestiren; 1. bezeugen; 2. untersuchen, besichtigen; 3. sich auf einen als Zeugen berufen; 4. bezeugt werden.
ästig, knorrig.....
der Knorren (an Bäumen)....
der Schweinestall.....
der Schweinehirt .....
das Blei; || bleiern.....
das Schweinefleisch.....
das Schweinchen 1. Meerschweinchen; 2. der Block, Salm; 3. der
das Bleiblei.....[Tollapfel

sparkling, scintillation.
to sparkle, glimmer, glisten; || it lightens.
drilling, boring.
tenthredo.
for drilling.
driller, borer.
bore.
to drill, bore; || to be drilled.
drill, wimble; || sting.
a person of the same age.
equality of age.
of the same age.
to make equal, equalize; || to come up to, reach.
roll, packet.
to roll up, wrap up; 1. to turn off; 2. to wrench in turning; 3. to dispatch; 4. to turn; 5. to roll up; 6. to turn, curdle; 7. to fail; 8. to be wrenched; 9. to slip off.
supernumerary.
from above.
besides, in addition.
supernaturalness.
supernatural; -ly.
a cricket.
mind your own business.

interest.
a swadding-band.
for winding.
winding together.
to wind together; 1. swaddle; 2. to wind one's self; 3. to coil up; 4. to be wound together.
a thing wound.
meeting; || till we meet again.
bloody dog-wood.
to see each other.
a witness.
testimony; || attestation.
witnessing, testification; || searching, search.
to witness, attest; 1. to testify; 2. to search, visit; 3. to call to witness, protest; 4. to be witnessed.
crooked, veined.
knot, knurl.
a pig-sty.
a pig-driver, swine-herd.
lead; || lead, leaden.
pork, swine's flesh.
small pig; 1. Guinea pig; 2. a pig (*of lead*); 3. egg-plant.
leaden pig.

Свино́й, *adj.* de cochon, de porc (*см.* **Свиньй**).....
Свинский, *adj.* cochon, malpropre, sale; **-ски**, salement.
Свинство, *sn.* la cochonnerie, vilenie, saleté.....
Свинуха, *sf.* les écrouelles, scrofules *f*; || le champignon violet; **-нўшный**, scrofuleux.
Свинцева́тый, *adj. Miner.* plombifère.....
Свинцёвый, *adj.* de plomb (*см.* **Свине́ц**).....
Свинча́к, *sm.* la plombagine.....
Свинча́тка, *sf.* 3. un osselet à jouer rempli de plomb.
Свинчивать, свинти́ть, *va.* visser une chose à.....
Свиньй, *sf. dim.* **свинка**, le cochon, porc, pourceau; || (морска́я) le marsouin; **-ной** *u* **-нячій**, *adj.* 3.
Свиристе́ль, *sm. oiseau*, le jaseur de Bohème.....
Свире́ль, *sf. dim.* **-ре́лка**, le chalumeau; **-ре́льный**, *adj.*
Свире́льник, *sm.* le joueur de chalumeau.....
Свире́пость, *sf.* la férocité, fureur, violence.....
Свире́пствовать, I. 2. *vn.* être furieux, sévir avec cruauté; || sévir, causer des ravages (*d'une maladie*).
Свире́пый, *adj. dim.* **-поватый**, farouche, cruel; || violent, furieux; **-но**, cruellement, violemment.
Свире́пѣть, I. 4. *vn.* devenir farouche, devenir cruel.
Свйслый, *adj.* pendant, qui pend.....
Свйснуть, *vn. parf.* pendre, descendre, être pendant..
Свиста́ніе, *sn.* le sifflement, action de siffler.....
Свиста́ть *u* **-сте́ть**, II. 7. **свйстывать, свйстнуть**, *vn.* siffler; || *va.* porter un coup violent.
Свйстовъ, *sm. Mar.* le garde-corps (*de cabestan*).....
Свисто́къ, *sm.* 1. *dim.* **-то́чекъ**, le sifflet; **-стко́вый**, *adj.*
Свисту́лька, *sf.* 4. l'appeau *m*; || la fistulane (*coquille*).
Свистунóкъ, *sm.* 1. *mamm.* la marmotte de Sibérie..
Свисту́нъ, -ўнья, *s.* siffleur, -euse.....
Свистъ, *sm.* le sifflement, coup de sifflet.....
Свйта, *sf.* la suite, le cortége; || *sl. dim.* **свйтка**, la souquenille; **-ѣтскій**, de suite, de cortége. [*quille*)
Свйтокъ, *sm.* 1. le rouleau (*de papier*); || la volute (*co-*
Свить (*fut.* **совью**), *см.* **Свива́ть.** || **Свободи́ть**, II. 4.
Свйхивать, свйхнуть, *va.* disloquer, démettre; || **-ся**, *vr.* se disloquer, se démettre (*des membres*); || déchoir, se détourner du droit chemin.
Свихъ, *sm.* la luxation, entorse, dislocation.....
Свищева́тый, *adj.* plein de vermoulures, vermoulu..
Свищъ, *sm. dim.* **свйщикъ**, le trou d'un nœud (*dans le bois*); 1. la vermoulure (*dans une noix*); 2. *Méd.* la fistule; 3. *oiseau*, le canard siffleur.
Свобо́да, *sf.* la liberté.....
Свобо́дность, *sf.* la liberté, indépendance; || le loisir; || le naturel, la facilité, légèreté.
Свобо́дный, *adj.* 1. libre; || (*отъ чего́*) exempt de; || aisé, dégagé, libre; **-но**, librement, en liberté.
Своди́ть, II. 4. **свести́**, *va.* mener en bas, faire descendre; 1. mettre d'accord, réconcilier; 2. confronter, collationner; 3. achever, fermer (*une voûte*); 4. enlever, dérober; 5. contracter (*un membre*); 6. (**концы́**) entendre bien son compte; 7. (**съ ума́**) faire tourner la tête, faire perdre l'esprit; 8. **-ся**, *vr.* être mené de haut en bas; être mis d'accord, être réconcilié; être confronté, collationné.
Сво́дка, *sf. Typ.* la révision.....

Schweine-.....
ſchweiniſch, unreinlich.....
die Schweinerei.....
die Scrofeln *pl*, die Drüſengeſchwulſt; || der Bläuling.
bleihaltig.....
bleiern, Blei-.....
das Reißblei, Waſſerblei.....
mit Blei gefüllter Spielknochen.
anſchrauben.....
das Schwein; || das Meerſchwein, der Tummler.
der Seidenſchwanz (Vogel)...
die Rohrpfeife, Schalmei.....
der auf einer Rohrpfeife ſpielt.
die Grauſamkeit, Wildheit...
wüthen, grauſam ſeyn, raſen, toben; || graſſiren.
wild, grauſam; || wüthend, tobend, raſend, heftig.
wüthend od. grauſam werden.
herabhängend.....
herabhängen.....
das Pfeifen.....
pfeifen, ziſchen; || aus allen Kräften werfen od. ſchlagen.
das Tau zum Umwinden der
die Pfeife.....[Spillſpaken
die Lockpfeife; || Fiſtulane....
die Zieſelmaus.....
Pfeifer, -in.....
das Pfeifen, der Pfiff.....
die Suite, das Gefolge; || der Kittel, das Oberkleid.
die Rolle; || Walzenſchnecke...
см. **Освобожда́ть.**
verrenken, verdrehen; || ſich verrenken; || in Verfall gerathen, herunterkommen.
die Verrenkung.....
wurmſtichig.....
das Aſtloch (im Holze); 1. der Wurmſtich (in einer Nuß); 2. die Fiſtel; 3. die Pfeif-Ente.
die Freiheit.....
die Freiheit; || die Muße; || die Leichtigkeit, Geläufigkeit.
frei; || frei von; || frei, ungezwungen; in Freiheit.
herabführen; 1. zuſammenbringen, verſöhnen; 2. vergleichen; 3. (Gewölbe) ſchließen; 4. wegſchleppen; 5. zuſammenziehen; 6. die Rechnung zu machen verſtehen; 7. den Kopf verdrehen; 8. herabgeführt w.; zuſammengebracht w.; verglichen werden.
die Reviſion.....

pig, of swine.
swinish, hoggish; **-ly.**
swinishness, hoggisness.
scrofula, king's evil; || blue mushroom.
plumbiferous.
lead, leaden.
plumbago, galena.
a loaded cockal.
to screw together.
a pig, swine, hog; || the porpoise, sea-hog.
Bohemian chatterer.
a pipe, reed.
a piper.
fury, rage, ferocity.
to be furious, rage; || to rage, make ravages.
ferocious, cruel; || raging, furious, violent; **-ly.**
to grow furious, to rage.
pendent, hanging.
to hang down, be pendent.
whistling.
to whistle, hiss, whiz; || to hurl, strike.
swifter.
a whistle.
bird-call; || pipe-shell.
Siberian marmot.
a whistler.
whistle, whistling.
suite, retinue, train; || a wrapper, cloak.
a roll; || voluta (*a shell*).

to disjoint, dislocate; || to be disjointed, be dislocated; || to grow loose, decay.
luxation, dislocation.
worm-eaten.
a knot-hole; 1. worm-hole (*in a nut*); 2. a fistula; 3. the whistler (*a duck*).
liberty, freedom.
freedom; || leisure; || ease easiness.
free; || exempt of; || unconstrained, free; **-ly**, at liberty.
to lead down; 1. to bring together; 2. to confront, collate; 3. to close (*a vault*); 4. to take away, steal; 3. to contract; 6. to know one's interest; 7. to make one giddy; 8. to be led down; be brought together; be confronted.
revisal.

Сво́дникъ,-ница, *s.* entremetteur,-euse; **-ническій**, Kuppler,-in..... pimp; procurer,-ress.
Сво́дничать, I.1. *vn.* faire l'entremetteur.....[*adj.* kuppeln, verkuppeln..... to pimp, procure.
Сво́дничество, *sn.* le proxénétisme..... die Kuppelei..... pimping.
Сво́дный, *adj.* formé de diverses parties; || de concordance; collationné; || — **братъ**, *см.* **Сведёный.** zuſammengeſtellt; || Concordanz-; verglichen. set, compound; || of a concordance; collated.
Сво́дчатый, *adj.* voûté, en voûte..... gewölbt..... vaulted.
Сво́дчикъ, *sm.* le courtier, entremetteur..... der Unterhändler, Mäkler.... agent, broker.
Сводъ, *sm.dim.* **сво́децъ**, la voûte, arcade; 1. la concordance, collection; 2. la confrontation; 3. (**зако́новъ**) le code (*des lois de la Russie*). Gewölbe *n*, Bogen *m*; 1. Concordanz, Sammlung; 2. Zuſammenſtellung *f*; 3. das Geſetzbuch. vault; 1. concordance, collection; 2. confrontation; 3. code (*of Russian laws*).
сво́ды своди́ть, exciter des troubles..... Unruhen erregen..... to cause dissensions.
Свое-во́ліе, -во́льникъ, -во́льничать, -во́льный, *см.* **Самово́ліе**, *u np.*
—вре́менный, *adj.* **-но**, *adv.* à temps, à propos... zur rechten Zeit..... seasonable, timely.
—кори́стіе, *sn.* l'intérêt *m*, la cupidité. der Eigennutz, die Gewinnſucht. self-interest.
—кори́стный, *adj.* intéressé, cupide; **-но**, avec eigennützig, gewinnſüchtig.... self-interested.
—ко́штный, *adj.* entretenu à ses propres frais.... auf ſeine Koſten unterhalten.. at one's own expense.
—нра́віе, *sn.* le caprice, la fantaisie.....[ment der Eigenſinn..... self-will, wilfulness.
—нра́вный, *adj.* fantasque, capricieux; **-но**, **-euse-** eigenſinnig..... willful, self-willed.
—ру́чный, *adj.* **-но**, *adv.* de sa propre main..... eigenhändig..... with one's own hand.
Свози́ть, **свезти́**, *va.* mener, conduire, voiturer (*par terre, par eau*); || **-ся**, *vr.* être conduit, voituré. führen (zu Wagen, zu Waſſer); || geführt werden. to convey, carry, transport, || to be conveyed.
Свóзка, *sf.* u **Свозъ**, *sm.* action de voiturer *f*..... die Zufuhr..... conveying, carrying.
Свой, *adj. poss.* mon, ton, son, notre, votre, leur; || *sm.* le parent; || *pl.* **свои**, les miens, les nôtres *m.* mein, dein, ſein, unſer, euer, ihr; || der Verwandte; || die Meinigen *pl* my, thy, his, her, our, your, their; || relation; || mine.
онъ самъ не —, il est dérangé, il est distrait..... er iſt verrückt, er iſt zerſtreut.. he is deranged, he is absent.
Свóйски u **По-**, *adv.* à son idée, à sa façon..... nach ſeiner Art..... in one's own way.
Свóйственникъ,-ница, *s.* parent,-ente; allié,-ée... der od. die Verwandte..... a relation.
Свóйственный, *adj.* naturel, propre; **-но**,-ment... eigen, eigenthümlich, eigentlich. proper, natural; -ly.
Свóйство, *sn.* la propriété, la caractère..... die Eigenſchaft..... property, essence, nature.
Свойство́, *sn.* la parenté, alliance..... die Verwandtſchaft..... relationship, alliance.
Сволáкивать, сволóчь, *va.* trainer, tirer en bas; || ôter par force, enlever; || **-ся**, *vr.* se traîner avec peine hors. herunterſchleppen; || wegnehmen; || ſich mit Mühe herausſchleppen to trail, drag down; || to take away; || to crawl *or* creep out.
Сволóчь, *sf.* la canaille, racaille, gueusaille. [laisse das Geſindel..... [hend rabble, riffraff.
Свóра, *sf.* la laisse, couple (*de chiens*); || -óрный, menė en die Koppel; || an der Koppel gewegwälzen, fortnehmen; || vom Wege abkommen; || weggewälzt an der Koppel führen. [werden a leash, couple; || coupled.
Сворáчивать, своротúть, *va.* déplacer en roulant, ôter; || *vn.* tourner de côté; || **-ся**, *vr.* être déplacé, être ôté. ſtehlen, rauben..... to roll forth, roll away; || to turn, avert; || to be rolled
Свóрить, II.1. *va.* mener en laisse (*les chiens*)..... der Schwager..... to lead by a string. [away
Своровáть, *va. parf.* voler, dérober, escamoter..... nach Hauſe, in die Heimath... to steal, steal away.
Свойкъ, *sm.* le beau-frère (*mari de la sœur de la femme*). die Schwägerin..... brother-in-law.
Свойси, (**во —**) *adv.* chez soi, dans sa patrie. [*femme*) ſich an etwas gewöhnen..... at home.
Свóйчина u **-чинища**, *sf.* la belle-sœur (*sœur de la* von einem hohen Geſichtspunkte; || mit geſuchten Ausdrücken. sister-in-law.
Свыкáться, свыкнýться, *vr.* (**съ чѣмъ**) s'accoutumer à. die Gewohnheit, Anhänglichkeit. to get accustomed.
Свысокá, *adv.* d'en haut, d'un point de vue élevé; || gewohnt, anhängend..... from a high point of distance; || in high-flown language.
avec des expressions recherchées. von oben; || vom Himmel herab. habit, attachment.
Свы́чка, *sf.* 4. la coutume, habitude..... wegblaſen, wegwehen..... accustomed, attached.
Свы́чный, *adj.* accoutumé, attaché à..... erfahren, Nachricht bekommen. from above; || from Heaven.
Свы́ше, *adv.* d'en haut; || du Ciel, de Dieu..... bekannt, bewußt..... to blow off.
Свѣвáть, свѣ́ять, *va.* enlever en soufflant..... erfahren, geſchickt..... to get to know, learn.
Свѣдáть, *va. parf.* (*o чёмъ*) apprendre, venir à savoir. die Nachricht; || die Kenntniß.. known, learned.
Свѣдóмый, *adj.* connu, certain..... friſch, neu..... versed, skilled, skilful.
Свѣдýщій, *adj.* instruit, versé, expert, habile..... die Haut abſtreifen..... intelligence; || knowledge.
Свѣдѣніе, *sn.* l'avis *m*, la notice; || la connaissance... friſch geſalzen..... freshly, newly.
Свѣжё u **-жó**, *adv.* fraîchement, récemment..... die Friſche, Kühle..... to flay, skin, strip, dress.
Свѣжевáть, I.2.o-, *va.* écorcher, nettoyer (*un animal*). friſches Fleiſch..... freshly salted.
Свѣжепросóльный, *adj.* fraîchement salé..... erfriſchen..... freshness, coolness.
Свѣжесть, *sf.* la fraîcheur..... fresh meat.
Свѣжинá, *sf.* la viande fraîche..... to cool, refresh.
Свѣжи́ть, II.3. o-, *va.* rafraîchir.....

Свѣ́жій, *adj. dim.* свѣженькій *u* свѣжева́тый, frais; || frais, nouveau, récent; || *Mar.* frais (*du vent*).
Свѣжѣ́ть, I. 4. *vn.* devenir frais; || *Mar.* fraîchir (*du vent*).
Свѣре́ніе, *sn. u* **Свѣ́рка**, *sf.* le collationnement. [*adj.* 3.
Свѣря́льщикъ, *sm.* l'ajusteur *m* (*des monnaies*); **-щичій**,
Свѣря́ть, **свѣ́рить**, *va.* comparer, confronter, collationner; || **-ся**, *vr.* être comparé, être collationné.
Свѣ́сить, *см.* **Свѣ́шивать**. || **Свѣтёлка**, **Свѣтё**
Свѣта́ть, I. 1. *vn. imp.* commencer à faire jour.....
Свѣте́цъ, *sm.* 1. le bâton garni d'un fer fendu pour supporter les copeaux de pin allumés; **-вѣцо́вый**, *adj.*
Свѣтле́нъ, *sm.* 2. le verset lu aux matines.....
Свѣти́ло, *sm.* l'astre *m*; || *fig.* le flambeau.....
Свѣти́льна, *sf. Mar.* la soute vitrée.....
Свѣти́льникъ, *sm.* la lampe; **-тѣльный**, de lampe....
Свѣти́льничный, *adj. sl.* du soir, à la lueur des lampes.
Свѣти́лья, *sf.* 4. la mèche (*de chandelle, de lampe*); || la mèche soufrée; **-тѣленный**, de mèche.
Свѣти́ть, II. 5. **свѣчивать**, *va.* (*кому́*) éclairer *qqu'un*; || *vn. u* **-ся**, *vr.* luire, briller, éclairer.
Свѣтле́ніе, *sn.* la polissure, action de polir.....
Свѣтли́ть, II. 1. **вы-**, *va.* polir, rendre luisant.....
Свѣтли́ца *u* **-тёлка**, *sf. dim.* **-тли́чка** *u* **-тёлочка**, la chambre (*de paysan*); **-тли́чный** *u* **-тёлочный**, *adj.*
Свѣтло́, *adv.* clairement, lumineusement.....
Свѣтло-бу́рый, *adj.* alezan clair (*des chevaux*)....
—гнѣдо́й, *adj.* bai clair (*des chevaux*).....
—жёлтый, *adj.* jaune clair; || **-зелёный**, vert clair.
—ру́сый, *adj.* d'un blond clair.....
—цвѣ́тный, *adj.* d'une couleur claire.....
Свѣ́тлость, *sf.* la clarté, sérénité, splendeur; || altesse, altesse sérénissime *f* (*titre*).
Свѣ́тлый, *adj.* 1. *dim.* свѣтленькій *u* свѣтлова́тый, clair, lumineux, luisant; 1. serein; 2. limpide (*de l'eau*); 3. **-тло́** (*ecmь*), *v. imp.* il fait clair; 4. **-тлое воскресе́нье**, le dimanche de Pâques.
Свѣтлѣ́йшій, *adj.* sérénissime (*titre*).....[luire
Свѣтлѣ́ть, I. 4. **по-**, *vn.* devenir clair; || **-ся**, *vr.* briller, re-
Свѣтля́къ, *sm. dim.* **-тлячёкъ**, *insecte*, le ver luisant.
Свѣто-за́рность, *sf.* l'éclat *m*, le resplendissement...
—за́рный, *adj.* radieux, resplendissant; **-но**, avec
—но́ска, *sf.* 3. *insecte*, la fulgore.....[éclat
—но́сный, *adj.* lumineux, éclatant.....
—пи́сецъ, *sm.* 1. le photographe.....
—пи́сный, *adj.* photographique.....
—тѣ́нь, *sf.* le clair-obscur.....
Свѣтопись, *sf.* la photographie, daguerrotypie.....
Свѣточъ, *sm.* la torche, le flambeau.....
Свѣтскій, *adj.* séculier; || du monde, mondain, profane; || **-ски**, séculièrement; mondainement.
Свѣтскость, *sf.* les manières *f* du beau monde.....
Свѣтъ, *sm.* la lumière, clarté; 1. le jour; 2. le monde; 3. **мой —**, mon ami! 4. **чѣмъ —**, au point du jour.
Свѣча́ *u sl.* **Свѣщá**, *sf. dim.* свѣчка, la chandelle; || (**восковáя**) la bougie, le cierge; || (**сали́тельная**) *Artill.* l'étoupille *f*; **-чно́й**, de chandelle.
Свѣчѐніе, *sn.* action d'éclairer *f*.....
Свѣчникъ, *sm.* le chandelier, faiseur de chandelles..

frisch, kühl; || frisch, neu; || frisch, stark (vom Winde).
frisch werden; || stärker werden.
das Vergleichen.....
der Münzberichtiger.....
vergleichen, berichtigen; || verglichen, berichtigt werden.
лочный, *см.* **Свѣтлица** *u*
es tagt, es wird Tag.....
die gespaltene Stange zum Einstecken brennender Kienspäne.
in Frühmesse verlesener Vers.
das Geschirr; || das Licht.....
die Kammer mit einer Glaswand.
die Lampe.....[Lampen
Abends-, am Lichtscheine der
der Docht (von Lichtern, Lampen); || der Schwefelfaden.
einem leuchten; || leuchten, schimmern, glänzen.
das Poliren, Putzen.....
poliren, heller machen, putzen.
das Zimmer mit den großen Fenstern (in Bauerhäusern).
klar, hell.....
hellbraun.....
hellkastanienbaum.....
hellgelb; || hellgrün.....
hellblond.....
hellfarbig.....
die Helle, Klarheit; || Durchlaucht, Erlaucht (Titel).
hell, klar, glänzend; 1. heiter; 2. klar, hell (vom Wasser); 3. es ist hell, es ist Tag; 4. der Ostersonntag.
Durchlauchtigst, Erlauchtigst..
hell werden; || hell scheinen, gländer Johanniswurm.....[zen
der Glanz, die Helle.....
hell, glänzend.....
der Leuchtkäfer, Laternenträger.
glänzend, leuchtend.....
der Photograph.....
photographisch.....
das Hellbunkel.....[kunst
die Photographie, Lichtbilder-
die Fackel.....
Welt-; || weltlich; || von Lebensart; nach der Welt.
die feine Lebensart.....
das Licht; 1. der Tag; 2. die Welt; 3. Freund! 4. am Tagesanbruch.
das Licht, Talglicht; || Wachslicht, die Kerze; || der Zündstrick, die Stopine.
das Leuchten.....
der Lichtzieher, Lichtkrämer...

fresh, cool; || recent, new, late; || fresh (*of wind*).
to grow fresh; || to freshen.
collation.
adjuster, verifier.
to collate, compare; || to be collated; be compared.
Свѣтли́чный.
to grow light, to down.
a cresset, lath-holder (*of the peasants*).
matin-song.
luminary, star; || light.
light-room.
a lamp.
said by lamp-light, evening.
a wick (*of candles, of lamp*); || wick dipped in brimstone.
to light, give light; || to shine, glimmer.
brightening, polishing.
to brighten, polish.
the room with the grand windows.
lightly, luminously.
light-brown.
light-bay.
light-yellow; || light-green.
light-flaxen.
light-coloured.
clearness, lucidity, serenity; || Serene Highness.
light, clear, luminous; 1. serene; 2. limpid, clear, bright; 3. it is light; 4. the Easter Sunday.
Most Serene.
to brighten; || to shine, glima glow-worm. [mer
brightness, resplendence.
bright, resplendent; -ly.
lantern-fly, fulgora.
luciferous, luminous.
photographer.
photographical.
clare-obscure, ligt and shade
photography, daguerrotypy.
torch, light.
secular; || mundane, profane; || secularly; worldly.
well breeding.
light; 1. day; 2. world; 3. my dear! 4. at the break of day.
a candle, tallow-candle; || a wax-candle, taper; || the quick match.
lighting.
chandler.

Свѣчно-восковóй, *adj.* de bougie, de cierge.....
—сáльный, *adj.* de chandelle de suif, de chandelle.
Свѣшивать, свѣсить, *va.* laisser pendre, faire descendre; || peser; || **-ся**, *vr.* baisser, descendre.
Свѣщá, **Свѣщный**, *см.* **Свѣчá** *и* **Свѣчнóй**. ||
Свѣщеносецъ, *sm.* 1. le céroféraire.....
Свѣщникъ, *sm. sl.* le chandelier, candélabre (*d'église*).
Связáніе, *sn.* action de lier, de nouer ensemble.....
Свúзень, *sm.* 1. *sl.* le prisonnier, captif.....
Свúзка, *sf.* 3. *dim* связочка, le paquet, trousseau; || le lien, ligament; || *Gram.* la copule; **-зочный**, *adj.*
Свúзность, *sf.* la connexion, concision (*du style*); || l'état *m* d'une écriture serrée ou illisible.
Свúзный, *adj.* 1. lié, suivi; **-но**, avec liaison; || serré, illisible (*de l'écriture*).
Свúзывать, связáть, *va.* lier ensemble, joindre, unir; 1. **-ся**, *vr.* être lié, joint, uni; 2. (*съ кѣмъ*) entrer en relation avec; 3. commencer, entreprendre.
Связь, *sf.* la jonction, union; 1. le lien; 2. une aile (*de bâtiment*); 3. *fig.* la liaison, suite, connexion.
Свúсло, *sn.* le lien (*d'une gerbe de blé*).....
Святúлище, *sn.* le sanctuaire; **-лищный**, *adj.*.....
Святúтель, *sm.* le prélat, évêque; **-тельскій**, *adj.*.....
Святúтельство, *sn.* la dignité d'évêque *ou* de prélat..
Святúть, II. 7. *va.* sanctifier; || bénir, consacrer; || **-ся**, *vr.* être sanctifié; être béni, consacré.
Свúтки, *sf. pl.* 3. les fêtes de Noël *f*; **-точный**, *adj.*...
Свúто, *adv.* saintement, justement.....
Святóй *и sl.* **-тый**, *adj.* saint; || *sm.* un saint; **-тáя**, *sf.* une sainte; || **Святáя Святы́хъ**, le saint des saints, le
Свято-кýпецъ, *sm.* 1. le simoniaque.....[sanctuaire
—кýпство, *sn.* la simonie; || **-кýпный**, simoniaque.
—тáтецъ, *sm.* 1. **-тица**, *sf.* un *ou* une sacrilége...
—тáтственный, *adj.* de sacrilége.....[saintes
—тáтство, *sn.* le sacrilége, la spoliation des choses
—тáтствовать, I. 2. *vn.* commettre un sacrilége...
Свúтость, *sf.* la sainteté.....
Святóша, *sc.* cagot, -ote; un *ou* une hypocrite.....
Святóшество, *sn.* la cagoterie, hypocrisie.....
Святóшничать, I. 1. *vn.* affecter des airs de sainteté.
Свúтцы, *sm. pl.* le calendrier ecclésiastique.....
Святы́ня, *sf.* la sainteté; || les choses saintes *f.* (*pape*)
Святѣ́йшество, *sn.* la Sainteté (*titre du patriarche et du*
Святѣ́йшій, *adj. superl.* très-saint (*titre du synode*)....
Священіе, *sn.* la sanctification; || la consécration....
Священникъ, *sm.* le prêtre; **-ническій**, *adj*.....
Священно-грабитель, *sm.* **-грабительство**, *sn. см.*
—дѣйствіе, *sn.* la célébration de l'office divin.....
—дѣйствовать, I. 2. *vn.* célébrer le service divin..
—йнокъ, *sm.* le moine-prêtre; **-ноческій**, *adj*.....
—мýченикъ, *sm.* le prêtre-martyr; **-ническій**, *adj.*
—начáліе, *sn.* la dignité de hiérarque.....
—начáльникъ, *sm.* le hiérarque, prélat.....
—служéніе, *sn.* la célébration de l'office divin....
—служúтель, *sm.* le prêtre, diacre; **-тельскій**, *adj.*
Священный, *adj.* saint, sacré.....[cerdoce
Священство *и* **-щéнничество**, *sn.* la prêtrise, le sa-
Священствовать, I. 2. *vn.* être revêtu du sacerdoce..

Wachslicht-, Kerzen-(fabrik)..
Talglicht-(fabrik).....
herunterhangen lassen; || abwiegen; || herunterhangen.
Свѣять, *см.* **Свѣвáть.**
der Kerzenträger.....
der Leuchter.....
das Zusammenbinden.....
der Gefangene.....
das Bund, Packet; || das Band; || das Verbindungswort.
der Zusammenhang, die Bündigkeit; || Unleserlichkeit.
zusammenhängend, bündig; || zu dicht (geschrieben).
zusammenbinden, verbinden; 1. zusammen gebunden werden; 2. anbinden; 3. anfangen.
der Zusammenhang; 1. das Band; 2. der Flügel; 3. die Verbindung.
das Band (einer Garbe).....
das Heiligthum.....
der Bischof, Prälat.....
die bischöfliche Würde.....
heiligen; || weihen, einweihen; || geheiligt; geweiht werden.
die Weihnachtsfeste *pl.*.....
heilig, gerecht.....
heilig; || der od. die Heilige; || das Allerheiligste.
der Pfründenwucherer.....
der Pfründenwucher; || simonisch.
Kirchendieb, Kirchenräuber, -in.
kirchenräuberisch.....
der Kirchenraub.....
Kirchenraub begehen.....
die Heiligkeit.....[heilige
Heuchler, -in; der od. die Scheindie Frömmelei, Scheinheiligkeit.
scheinheilig seyn.....
der Kirchenkalender.....
die Heiligkeit; || die heiligen Sadie Heiligkeit (Titel)...[chen *pl*
heiligst.....
das Heiligen; || das Weihen..
der Priester.....
Святотáтецъ *и* **-тáтство.**
die Verrichtung des Gottesdienden Gottesdienst verrichten.[stes
der Priestermönch.....
der Priester-Märtyrer.....
die Prälatwürde.....
der Prälat, Hierarch.....
die Verrichtung des Gottesdiender Priester, Diakonus...[stes
heilig, geheiligt.....
die Priesterschaft, Priesterwürde.
Priester seyn.....

of wax-candle.
of candle, of tallow-candle.
to weigh down; || to weigh out; || to be weighed down.
a taper-bearer.
candlestick.
tying together, binding.
a captive, prisoner.
bundle, bottle, pack; || band, ligament; || copula.
connectedness, conciseness; || closeness.
connected, coherent, concise; -ly; || close.
to tie together, bind, connect; 1. to be tied, be bound; 2. to engage with; 3. to begin.
junction; 1. tie, band; 2. wing (*of a house*); 3. connexion.
band (*of a sheaf*).
sanctuary.
a bishop, prelate.
episcopacy, prelacy.
to sanctify; || to consecrate; || to be sanctified; be consecrated
Christmas wakes. [vice
holily, saintly.
holy; || a saint; || the holy of holies, sanctuary.
a simoniac.
simony; || simoniacal.
person guilty of sacrilege.
sacrilegious.
sacrilege.
to commit sacrilege.
holiness, sanctity.
pretended saint, hypocrite.
bigotery, hypocrisy.
to be a pretended saint.
church calendar.
sanctity; || sacred things.
Holiness.
most holy.
sanctification; || consecration.
a priest, clergyman.
[vice
performance of divine service.
to perform divine service.
a hieromonk.
a holy martyr.
the dignity of hierarch.
a hierarch.
performance of divine service.
a priest, deacon. [vice
holy, sacred.
priesthood.
to be a priest.

Сга́дить, *va.imp.parf.* (меня́ -дило) j'ai des nausées..
Сгара́емость, *sf.* la combustibilité.....
Сгара́емый, *adj.* combustible.....
Сгора́ть *u* **Сгора́ть**, сгоре́ть, *vn.* brûler, être consumé; || (мще́ніемъ) brûler de vengeance.
Сгиба́ть, согну́ть, *va.* courber, plier, ployer; || fermer (*un livre*); || **-ся**, *vr.* se courber; être courbé.
Сги́бень, *sm.* 1. un pain blanc replié en demi-cercle..
Сгибно́й, *adj.* pliant, qui peut se ployer.....
Сги́бнуть, **Сгло́дать**, *см.* **Ги́бнуть** *u* **Глода́ть**.
Сги́бъ, *sm.dim.* сги́бикъ, le pli, la courbure; || la jointure, articulation; || *Typ.* le cahier (*de feuilles tirées*).
Сгла́живать, сгла́дить, *va.* rendre uni, lisser, polir, planer; || **-ся**, *vr.* être rendu uni, être lissé.
Сгла́зить, *va. parf.* jeter un mauvais œil sur.....
Сглазъ, *sm. fig.* un mauvais œil.....
Сглупа́, *adv.* par sottise, sottement.....
Сгна́ивать, сгно́ить, *va.* faire *ou* laisser pourrir....
Сгнета́емость, *sf.* la compressibilité.....
Сгнета́ть, сгнесть, *va.* comprimer.....
Сгнете́ніе, *sn.* la compression.....
Сгнива́ть, сгнить, *vn.* pourrir, se putréfier.....
Сгова́ривать, сгорови́ть, *vn.* (*съ кѣмъ*) chercher à persuader; 1. *va.* (*кого́ за кого́*) fiancer; 2. *vi.* se dédire; 3. **-ся**, *vr.* convenir, tomber d'accord.
Сгово́рчивость, *sf.* la déférence, condescendance...
Сгово́рчивый, *adj.* déférent, condescendant.....
Сгово́ръ, *sm.* les fiançailles *f*; **-во́рный**, de fiançailles.
Сговѣть, *vn. parf.* jeûner un certain temps.....
Сгоди́ться, *vr. parf.* servir, être utile, valoir.....
Сго́нка, *sf. u* **Сгонъ**, *sm.* la réunion en un seul endroit (*du bétail, des ouvriers*); || le flottage (*du bois*).
Сго́нный, *adj.* réuni, rassemblé.....
Сгоня́ть, согна́ть, *va.* (*fut.* сгоню́) chasser, déloger, dénicher; 1. chasser dans un endroit, réunir, rassembler; 2. faire disparaître, enlever; 3 faire flotter; 4. **-ся**, *vr.* être chassé; être rassemblé; 5. être flotté.
Сгора́ть, *см.* **Сгара́ть**. || **Сго́рбить**, **Сгородить**, **Сгорѣлый**, *adj.* brûlé, consumé.....
Сгоряча́, *adv.* dans l'entraînement, dans la colère....
Сгреба́льщикъ, **-щица**, *s.* râteleur, -euse.....
Сгреба́ть, сгресті́, *va.* nettoyer, emporter en râtelant; || entasser en râtelant; || (*кого́*) saisir, empoigner.
Сгре́бки, *sf. pl.* 3. les raclures, ratissures *f*.....
Сгроможда́ть, сгромозди́ть, *va.* entasser, amonceler.
Сгроможде́ніе, *sn.* l'entassement, amoncellement *m*..
Сгружа́ть, сгрузи́ть, *va.* décharger (*un navire*).....
Сгруснѹ́ться, *vr. imp. parf.* avoir du chagrin.....
Сгрыза́ть, сгрызть, *va.* briser avec les dents.....
Сгуби́ть, *va. parf.* perdre, rendre malheureux.....
Сгусти́тель, *sm. Phys.* le condensateur.....
Сгусті́лый, *adj.* épaissi, devenu épais.....
Сгуща́емость, *sf. Phys.* la condensabilité.....
Сгуща́ть, сгусти́ть, *va.* épaissir, rendre épais; || condenser; || **-ся**, *vr.* s'épaissir, se coaguler; être épaissi.
Сгуще́ніе, *sn.* la condensation; || l'épaississement *m*..
Сда́бривать, сда́брить, *va.* calmer, apaiser, réconcilier; || donner un meilleur goût, améliorer.

es ist mir übel.....
die Brennbarkeit.....
brennbar.....
verbrennen, aufbrennen; || vor Rache brennen.
biegen, zusammenbiegen; || zumachen; || gebogen werden.
das Horn (Art Weißbrod)...
was sich biegen läßt.....
die Falte, Biegung; || das Gelenk; || die Lage.
glatt machen, poliren, abhobeln; || glatt gemacht werden.
durch böse Augen verderben...
ein böses Auge.....
auf eine alberne Art.....
verfaulen lassen.....
die Preßbarkeit.....
zusammendrücken.....
die Zusammenpreſſung, der Druck
verfaulen.....
überreden, bereden; 1. verloben; 2. sein Wort zurücknehmen; 3. sich bereden, übereinkommen.
die Nachgiebigkeit.....
nachgiebig, gefällig.....
die Verlobung.....
die Fasten halten
dienen, nützen, von Nutzen seyn.
das Zusammentreiben (des Viehes); || das Herabflößen.
zusammengetrieben.....
wegjagen, wegtreiben; 1. zusammentreiben; 2. wegbringen, wegschaffen; 3. (Holz) flößen; 4. weggejagt w; 5. geflößt werden.
Gréзить, *см.* **Го́рбить**, verbrannt, abgebrannt.....
in der Hitze, im Zorn.....
Recher, Harker, -in.....
wegscharren, wegfegen; || zusammenscharren; || packen.
das Zusammengescharrte.....
aufhäufen, zusammenraffen...
das Aufhäufen.....
abladen, ausladen.....
betrübt werden.....
zernagen, auffeſſen.....
verderben, in's Unglück stürzen.
der Verdichter, die Verdichtungsverdickt, verdicht.....[presse
die Verdichtbarkeit.....
dick machen, verdicken; || verdichten; || dick werden; verdickt seyn.
die Verdichtung; || das Dickwerden
beruhigen, versöhnen; || einen bessern Geschmack geben.

I am sick, I am qualmish.
combustibility.
combustible.
to burn, be consumed; || to burn with revenge.
to bend together; || to close; || to bend one's self; be bent.
a kind of white bread..
pliant, pliable.
fold, bending; || joint, articulation; || a quire.
to smooth, even, level; || to be smoothed, be evened.
to cast an evil-eye.
an evil-eye.
foolishly.
to putrefy, make rotten.
compressibility.
to compress.
compression.
to rot, putrefy.
to persuade; 1. to betroth, affiance; 2. to retract one's words; 3. to agree.
deference, compliance.
complying, condescending.
betrothing, affiancing.
to keep fast.
to serve, come into use.
driving up, driving together; || floating down.
driven together, collected.
to drive off; 1. to drive together; 2. to drive away; 3. to float down; 4. to be driven; 5. to be floated.
Городи́ть *u* **Гре́зить**.
burnt, consumed.
in a heat, in a passion.
a raker.
to rake off, rake away; || to rake up; || to seize.
rakings.
to pile up, pile, raise.
piling up, raising.
to unlade.
to grieve, grow sad.
to gnaw off, crack, eat.
to ruin, make unhappy.
condenser.
thickened, condensed.
condensability.
to thicken; || to condense; || to thicken; be thickened.
condensation; || thickening.
to calm, quiet, reconcile; || to give a better taste.

Сдава́ть, сдать, *va.* (*prés.* сдаю́, *fut.* сдамъ) rendre, remettre; 1. rendre le reste d'une pièce de monnaie; 2. donner (*les cartes*); 3. rendre la pareille; 4. **-ся**, *vr.* se rendre, se livrer; 5. descendre (*une rivière*); 6. être rendu, être remis; 7. *imp.* paraître. [mer

Сдавливать, сдави́ть *u* **сдавну́ть**, *va.* presser, compri-

Сда́точный, *adj.* destiné à être remis; || cédé, remis; || donné pour recrue militaire.

Сда́тчикъ, -чица, *s.* celui *ou* celle qui remet *ou* donne.

Сда́ча, *sf.* la remise, livraison; 1. la reddition (*d'une place*); 2. l'argent *m* rendu d'une pièce de monnaie; 3. (дать сда́чи) rendre le reste d'une monnaie.

Сдва́ивать, сдвои́ть, *va.* doubler, tordre en deux; || *Mus.* (но́ту) répéter une note.

Сдви́гивать *u* **-га́ть, сдви́нуть**, *va.* repousser, écarter, éloigner; 1. approcher en poussant, joindre, serrer; 2. **-ся**, *vr.* s'éloigner, s'écarter; 3. s'approcher, se rapprocher; 4. être repoussé, écarté, éloigné.

Сдвижно́й, *adj.* qu'on peut réunir.....

Сдво́йка, *sf.* action de doubler, de tordre en deux....

Сдёргивать, сдёрнуть, *va.* tirer en bas, arracher, ôter; 1. approcher en tirant; 2. **-ся**, *vr.* se laisser tirer, se fermer; 3. être tiré, arraché, ôté.

Сде́рживать, сдержа́ть, *va.* porter, supporter; 1. arrêter, retenir; 2. (сло́во) tenir sa parole; 3. **-ся**, *vr.* être porté, supporté; être arrêté, retenu.

Сдира́ть, содра́ть, *va.* (*fut.* сдеру́) écorcher, peler; || arracher; || **-ся**, *vr.* s'enlever, se peler, s'arracher.

Сди́рка, *sf.* action d'écorcher, de peler, d'arracher...

Сдо́ба, *sf.* l'apprêt, assaisonnement *m*.....

Сдо́бина, *sf. dim.* **-бинка**, une omelette.....

Сдобля́ть, сдо́бить, *va.* apprêter, assaisonner.....

Сдо́бный, *adj.* fait de lait, de beurre et d'œufs.....

Сдо́бривать, сдо́брить, *см.* **Сда́бривать.** || **Сде́лать.**

Сдоброва́ть, *v. imp.* (не — *кому́*) ne pas échapper...

Сдоръ, *sm. Anat.* le mésentère.....

Сдо́хлый, *adj.* moisi, gâté, rance.....

Сдохну́ть, *vn. parf.* se reposer un peu.....

Сдробить, *va. parf. Typ.* faire une approche.....

Сдружа́ть, сдружи́ть, *va.* lier d'amitié; unir; || **-ся**, *vr.* contracter amitié, se lier, s'unir.

Сдува́ть, сдуть *u* **сду́нуть**, *va.* ôter en soufflant; || escamoter, emporter par force *ou* par ruse.

Сду́ру, *adv.* par bêtise, par sottise.....

Сдыха́ться, сдо́хнуться, *vr.* se moisir, se gâter.....

Сде́латься, *vr. parf.* devenir, se faire; || (*съ кѣмъ*) s'arranger, transiger; || avoir affaire à. [ный, *adj.*

Сде́лка, *sf.* 3. l'arrangement, accommodement *m*; **-лочCe**, *adv. pl.* voici, voilà; || се человѣкъ, ecce homo!...

Сеа́нсъ, *sm.* la séance (*de peintre*).....

Себя́, *pron. pers.* se, soi, (me, te, nous, vous).....

Себя́-люби́ецъ, *sm.* 1. **-ица**, *sf.* un *ou* une égoïste..

—любивый, *adj.* rempli d'égoïsme, égoïste.....

—лю́бие, *sn.* l'amour de soi, l'égoïsme *m*.....

Севрю́га, *sf. poisson*, l'esturgeon stellifère *m*; **-врю́жій**,

Севрю́жина, *sf.* la chair de cet esturgeon.....[*adj.* 3

Сегме́нтъ, *sm. Géom.* le segment.....

Сего́дня, *adv.* aujourd'hui; || **-днишній**, d'aujourd'hui.

abgeben, überliefern; 1. herausgeben; 2. (Karten) geben; 3. Gleiches mit Gleichem vergelten; 4. sich ergeben; 5. herabschiffen; 6. übergeben werden; 7. scheinen.

zusammenpressen.....

zum Übergeben bestimmt; || abgetreten; || zum Recrut gegeben.

der od. die abgibt od. gibt....

die Überlieferung; 1. Übergabe; 2. das herauszugebende Geld; 3. ausgeben, herausgeben.

verdoppeln, doppelt zwirnen; || eine Note wiederholen.

wegschieben, wegrücken; 1. zusammenschieben, verbinden; 2. sich fortrücken; 3. sich zusammenziehen; 4. weggeschoben werden.

was sich zusammenschieben läßt.

das Verdoppeln.....

abreißen, abziehen; 1. zusammenziehen; 2. sich abziehen lassen; 3. abgezogen werden.

halten, tragen; 1. aufhalten; 2. (das Wort) halten; 3. gehalten; aufgehalten werden.

abziehen, schälen; || abreißen; || sich abziehen lassen, sich schälen.

das Abziehen, Abreißen.....

die Zubereitung.....

der Eierkuchen.....

zubereiten.....

mit Milch, Butter und Eiern..

см. **Дѣлать.**

nicht gut davon kommen.....

das Gekröse.....

muffig, schimmelig.....

ein wenig ausruhen.....

zusammensetzen.....

befreunden; || sich befreunden, Freundschaft schließen mit.

abblasen, wegblasen, wegwehen; || wegstehlen, wegstibitzen.

aus Dummheit.....

muffig od. schimmelig werden.

werden; || sich abfinden, abmachen; || zu thun haben mit.

die Abmachung, der Vergleich.

siehe, das ist; || sieh welch ein

die Sitzung.....[Mensch!

sich (mich, dich, uns, euch)...

der od. die Eigenliebige; Egoist, eigenliebig, egoistisch....[-in

die Selbstliebe, der Egoismus.

der Sternstör (Fisch).....

das Fleisch des Sternstörs...

der Abschnitt, das Segment..

heute; || heutig.....

to give up, deliver; 1. to give (*change*); 2. to deal (*cards*); 2. to pay one out; 4. to give one's self up; 5. to go down; 6. to be given; 7. to seem.

to compress, press.

to be given; || ceded, delivered; || given for a recruit.

deliverer, giver.

delivery, cession; 1. surrender; 2. change; 3. to return *or* give change.

to double, twist in two; || to repeat a note.

to move off, remove; 1. to move up, bring together; 2. to move off, remove; 3. to come together; 4. to be moved off.

movable, removable.

doubling.

to pluck off, draw down; 1. to draw together; 3. to close; 3. to be plucked.

to keep, support; 1. to withhold; 2. to keep one's word; 3. to be kept; be withheld.

to tear off *or* down; || to strip; || to tear off, skin, flay.

tearing off, stripping.

preparation, seasoning.

an omelet.

to prepare, season.

with milk, butter and eggs.

not to escape.

mesentery.

fusty, musty, spoiled.

to take breath, to rest.

to join.

to unite in friendship; || to make friends with.

to blow off, blow down; || to pilfer, shuffle.

from silliness.

to grow fusty, to spoil.

to become; || to settle with; || to have to do with.

settlement, accommodation.

see, there; || ecce homo!

sitting.

one's self (myself, ourselves).

selfish man *or* woman.

selfish, egotistical.

selfishness, egotism.

stellated sturgeon.

the flesh of this sturgeon.

a segment.

to-day; || to-day's.

Седмери́ца, *sf.* le nombre sept; || **-дею**, sept fois...
Седмери́чный *u* **Семери́чный**, *adj.* contenant sept.
Седмизвѣ́здіе, *sn. Astr.* les Pléiades *f* (*constellation*).
Седми́ца, *sf. sl.* la semaine; **-ми́чный**, de la semaine..
Седьмо́й, *adj.* septième; || **-на́десять**, dix-septième..
Сёдьмь, *sl. см.* **Семь**.
Сёзень, *sm.* 1. *Mar.* la garcette.....
Сезо́нъ, *sm.* la saison (*des bains, des plaisirs*).....
Сей, *pron. dém.* (*f.* сія, *n.* сіе; *pl.* сіи) ce, cet, celui-ci; || для сего, сего ра́ди, c'est pourquoi, donc; || предъ симъ, avant ce temps, ci-devant.
Сеймъ, *sm. dim.* сёймикъ, la diète; **-мовый**, *adj*.....
Сека́нсъ, *sm. Géom.* la sécante.....
Секвестрова́ніе, *sn. u* **-стра́ція**, *sf.* la séquestration.
Секвестрова́ть, I.2. **за-**, *va.* séquestrer.....
Секве́стръ, *sm.* le séquestre.....[taire
Секрета́рство, *sm.* le sécrétariat, la fonction de secré-
Секрета́рь, *sm.* le secrétaire; **-та́рскій**, de secrétaire; || **о́беръ —**, le premier secrétaire.
Секрётничать, I.2. *vn.* faire le mystérieux.....
Секрётный, *adj.* secret, mystérieux; **-но**, en secret..
Секрётъ, *sm. dim.* секрётецъ, le secret, mystère....
Секста́нтъ, *sm. Astron.* le sextant (*instrument*).....
Сексте́тъ, *sm. Mus.* le sextuor.....
Се́кта, *sf.* la secte, hérésie.....
Се́кторъ, *sm. Mathém.* le secteur.....
Секу́нда, *sf.* la seconde (60*e partie d'une minute*).....
Секунда́нтъ, *sm.* le second, témoin (*d'un duel*).....
Села́ва, *sf. poisson*, *см.* **Укле́я**. || **Селя́нка**, *sf.* 3. *см.*
Селеде́цъ, *sm.* 1. *poisson*, l'alose *f*.....
Селезёнка, *sf.* 3. *dim.* -зёночка, la rate; -зёночный, *adj.*
Селезёночница, *sf. Méd.* la splénite.....
Селезе́нь, *sm.* 1. *oiseau*, le canard (*mâle*); **-зе́ній**, *adj.* 3.
Селени́къ, *sm. plante*, l'hièble *f*.....
Селе́нистый, *adj. Chim.* séléniteux.....
Селе́ніе, *sn.* le village, bourg.....
Селе́ній *u* **-лёнъ**, *sm. Chim.* le sélénium (*métalloïde*).
Селі́тра, *sf.* le salpêtre, nitre; **-тряный**, de salpêtre.
Селитрова́тый, *adj. Chim.* nitreux.....
Селитроки́слый, *adj. Chim.* **-лая соль**, le nitrate....
Селі́тряница, *sf.* la salpêtrière, nitrière.....
Селі́ть, II.1. **по-**, *va.* établir, peupler, coloniser; || **-ся**, *vr.* s'établir, se fixer, se domicilier.
Селі́тьба, *sf.* la colonisation; || le village.....
Село́, *sn. dim.* сельцо́, le village avec une église.....
Сельдерёй, *sm. plante*, le céleri; **-рёйный**, de céleri..
Сельдь, *sf. poisson*, *dim.* селёдка *u* **-дочка**, le hareng.
Сельдянни́къ, *sm.* le pêcheur de harengs.....
Сельдяно́й *u* **Селёдочный**, *adj.* de hareng.....
Сёльный, *adj. sl.* — кринъ, le lis des champs.....
Се́льскій, *adj.* de village; || champêtre, rustique, rural; || **-ское хозя́йство**, l'économie rurale *f*.
Селя́нинъ, *sm.* 6. **-я́нка**, *sf.* villageois, -eoise.....
Сёмга, *sf. poisson*, le saumon; **-мужій**, de saumon....
Семе́йный, *adj.* de famille; || qui a de la famille.....
Семе́йство, *sn.* la famille; **-ственный**, de famille.....
Семери́къ, *sm.* la mesure de sept *tchetvériks*; || de sept à la livre (*des chandelles*); **-ко́вый**, *adj.*

die Sieben; || siebenfach..... | seven; || seven times.
siebenfältig, siebenfach..... | septenary, sevenfold.
das Siebengestirn..... | the Pleiades.
die Woche..... | week.
der siebente; || der siebzehnte.. | seventh; || seventeenth.

die Seifing..... | a nipper.
die Saison..... | the season.
dieser (*f.* diese, *n.* dieses); || deswegen, daher; || vor diesem, vorhin, ehemals. | this (*pl.* those); || fore this, therefore; || before this, hitherto.
der Reichstag, Landtag..... | diet, states.
die Secante.....[mung | a secant.
die Sequestration, Beschlagnehmung, Beschlag auf etwas legen.... | sequestering, sequestration.
der Beschlag, Sequester. [stelle | to sequester.
das Secretariat, die Secretärder Secretär, Geheimschreiber; || der Obersecretär. | sequestration.
geheimnißvoll seyn..... | secretaryship.
heimlich, geheim; insgeheim.. | a secretary; || the head secretary.
das Geheimniß..... | to be mysterious.
der Sextant..... | secret; -ly, in secret.
das Sextett..... | a secret, mystery.
die Secte..... | a sextant.
der Sector..... | a sextuor.
die Secunde..... | a secta.
der Secundant..... | the sector.
Solänka. | a second.
die Aloſe, Alſe (Fiſch)..... | second, seconder.
die Milz..... | shad, alose.
die Milzentzündung..... | the spleen, milt.
der Enterich..... | inflammation of the spleen.
der Attich, Zwerghollunder... | the drake.
selenitiſch..... | dwarf-elder, dane-wort.
das Dorf, die Wohnung..... | selenitic, selenitical.
das Selenium (Metalloid)... | village, dwelling.
der Salpeter..... | selenium (*a metalloid*).
salpeterhaltig..... | saltpetre, nitre.
das salpetersaure Salz..... | nitrous.
die Salpetersiederei..... | a nitrate.
anſiedeln, bevölkern; || ſich anſiedeln, ſich niederlaſſen. | a saltpetre-work.
das Anſiedeln; || das Dorf... | to settle, colonize, people; || to settle, establish one's self.
das Pfarrdorf, Kirchdorf.... | settling; || village.
der Selleri (Pflanze)..... | a village, church-village.
der Häring..... | celery, smallage.
der Häringfiſcher..... | a herring.
Häring-, von Häring..... | a herring-fisher.
die Feldlilie..... | herring, of herring.
Dorf-; || Land-, ländlich; || die Landwirthſchaft. | the field-lily.
der Landmann; Bauer, -äuerin. | of village; || rural, country; || rural economy.
der Salm, Lachs (Fiſch)..... | villager.
Familien-; || mit einer Familie. | salmon.
die Familie..... | family; || with a family.
das Maß von ſieben Tſchetwerik; || ſieben auf ein Pfund. | family, household.
| seven *tchetvereeks*; || seven to the pound.

Семёрка, *sf.* 3. le sept (*aux cartes*).
Сéмеро, *num.* sept, sept pièces.
Семидáлъ, *sm. sl.* la fleur de farine; **-дáльный**, *adj.*
Семи-десятилéтній, *adj.* septuagénaire.
—десáтый, *adj.* soixante-dixième.
—днéвный, *adj.* de sept jours.
—лéтній, *adj.* de sept ans.
—сóтый, *adj.* sept-centième.
—угóльникъ, *sm. Géom.* un heptagone; || **-ный**, hepta-
Семúкъ, *sm.* la fête qui a lieu le septième jeudi après Pâques; **-кóвый**, de la fête du *sémik*.
Семинарúстъ, *sm.* le séminariste.
Семинáрія, *sf.* le séminaire; **-нáрскій**, de séminaire.
Семióтика, *sf. Méd.* la séméiologie, séméiotique.
Семiотúческій, *adj.* séméiologique.
Семнáдцать, *num.* dix-sept; || **-цатый**, dix-septième.
Сёмужина, *sf.* la chair de saumon.
Сёмужій, *adj.* 3. de saumon (*см.* **Сёмга**).
Семь, *num.* sept; || **семью**, *adv.* sept fois.
Сéмьдесятъ, *num.* soixante-dix, septante.
Семьсóтъ, *num.* sept cents.
Семьй, *sf.* la famille; **-мéйный**, de famille. [famille
Семьянúнъ, *sm.* 6. le membre d'une famille; || le père de
Семьянúстый, *adj.* qui a une nombreuse famille.
Сенáторская, *adj. sf.* la salle d'audience du sénat.
Сенáторство, *sn.* la charge de sénateur.
Сенáторъ, *sm.* le sénateur; **-торскій**, de sénateur.
Сенáтъ, *sm.* le sénat; **-нáтскій**, du sénat.
Сентéнція, *sf.* la sentence, l'arrêt *m*.
Сентиментáльность, *sf.* la sentimentalité.
Сентиментáльный, *adj.* sentimental; **-но**, -talement.
Сентябрь *u sl.* **Сентéмврій**, *sm.* septembre *m*; || **-брскій**, *adj.* || **-брёмъ смотрéть**, regarder d'un air
Септéтъ, *sm. Mus.* le septuor. [sombre
Сéпторъ, *sm. Mar.* la batayole.
Серáль, *sm.* le sérail; **-рáльскій**, de sérail.
Сераскúръ, *sm.* le sérasquier (*chez les Turcs*). [phique
Серафúмъ, *sm.* le séraphin; || **-фúмскій**, de séraphin, séra-
Сервúзъ, *sm.* le service (*de table, etc.*); **-вúзный**, *adj.*
Сердéчникъ, *sm.* la cheville ouvrière; || la forme (*d'un canon*); || *plante*, l'agripaume *f*.
Сердéчный, *adj.* de cœur; || cordial, sincère; **-но**, cordialement; || **-ный кóрень**, *plante*, la bistorte.
Сердúтка, *sc. fam.* une personne irascible.
Сердúтый, *adj.* fâché, courroucé; **-то**, en colère.
Сердúть, II. 4. **сéрживать**, *va.* mettre en colère, fâcher, irriter; || **-ся**, *vr.* se fâcher, se mettre en colère.
Сердобóлie, *sn.* la compassion, pitié.
Сердобóльный, *adj.* compatissant, plein de compassion; || **-ныя вдóвы**, les sœurs de la Charité *f*.
Сердоликъ, *sm.* la cornaline.
Сéрдце, *sn.* 4. *dim.* **сердéчко**, le cœur; 1. le cœur, milieu, centre; 2. la pensée; 3. la colère; 4. (**въ сердцáхъ**) en colère; 5. (**по сéрдцу**) à souhait.
Сердцевúна, *sf.* le cœur, la moelle (*des arbres*).
Сердцевéдецъ, *sm.* 1. le scrutateur des cœurs.
Сердчáть, I. 1. o-, *vn.* se fâcher, être courroucé.
Серебряúнникъ, *sm. arbuste*, l'églantier *m*.

die Sieben (in den Karten)... sieben an der Zahl.....
das feinste Mehl.....
siebzigjährig.....
der (die, das) siebzigste.....
siebentägig.....
siebenjährig.....
der (die, das) siebenhundertste.
das Siebeneck; || siebeneckig...
das Fest am siebenten Donnerstage nach Ostern.
der Seminarist.....
das Seminarium.....
die Zeichenlehre, Semiologie..
semiologisch.....
siebzehn; || der siebzehnte.....
das Fleisch des Lachses.....
vom Lachse.....
sieben; || siebenmal.....
siebenzig, siebzig.....
siebenhundert.....
die Familie..... [lienvater
das Familienglied; || der Famieine große Familie habend....
das Gerichtszimmer des Senats.
die Senatorwürde, der Senator
der Senator..... [stand
der Senat.....
die Sentenz, der Ausspruch...
die Empfindelei, Sentimentaliempfindsam, sentimental. [tät
der September, Herbstmonat; || finster aussehen.
das Septett.....
der Ständer.....
das Serail.....
der Seraskier (Oberbefehlhaber)
der Seraph, Seraphim; || sera-
das Service..... [phisch
der Schlußnagel; || die Form (der Kanonen); || das Herzkraut.
Herzens-; || herzlich, aufrichtig; || die Schlangenwurzel.
der od. die Zornige.....
zornig, aufgebracht; im Zorne.
zornig machen, aufbringen; || böse werden, aufgebracht seyn.
das Mitleiden.....
mitleidig, barmherzig; || die barmherzigen Schwestern *pl.*
der Carneol.....
das Herz; 1. das Herz, Mark; 2. der Gedanke; 3. der Zorn; 4. im Zorn; 5. nach Wunsch.
das Mark.....
der Kenner der Herzen.....
sich erzürnen, sich ärgern.....
der wilde Rosenstock.....

the seven (*at cards*).
seven, seven in number.
the finest flour.
septuagenary.
seventieth.
seven days', seven days old.
septennial.
seven-hundredth. [angular
heptagon; || heptagonal, septthe seventh thursday after Easter (*a feast*).
a seminarist.
the seminary.
semiotics, semeiology.
semiotic.
seventeen; || seventeenth.
the flesh of the salmon.
salmon, of salmon.
seven; || seven times.
seventy.
seven hundred.
a family, household. [family
family member; || father of a with a large family.
session-chamber of the sesenatorship. [nate
a senator.
the senate.
a sentence.
sentimentality.
sentimental; -ly.
September; || to look on gloomily.
a septuor.
stanchion.
a seraglio.
a seraskier.
a seraph; || seraphic.
a service.
pole-bolt; || former (*of a gun*); || mother-wort.
of heart; || hearty, cordial; -ly; || snake-weed.
a choleric person.
choleric, angry; -ily.
to anger, make angry; || to fall into a passion.
compassion.
compassionate, feeling; || the sisters of the Charity.
cornelian stone.
hearth; 1. core, pith, inside; 2. thought; 3. anger; 4. in a passion; 5. to one's liking.
core, pith.
he to whom all hearts are to grow angry. [open
wild rose bush.

Серебри́нъ, *sm.* la rose sauvage, églantine; **-ри́нный**, **Серебре́ніе**, *sn.* l'argenture, action d'argenter *f.* [*adj.*
Серебри́льщикъ, *sm.* l'argenteur *m*.....
Серебри́стый, *adj.* argentifère; || argentin. [genté
Серебри́ть, П. 1. по-, *va.* argenter; || **-ся**, *vr.* être ar-
Серебро́ *u sl.* **Сребро́**, *sn.* l'argent *m*; 1. la monnaie d'argent; 2. l'argenterie *f*; 3. дѣльное —, l'argent orfévré.
Серебросо́сный, *adj.* argentifère.....
Серебряникъ, *sm.* l'orfèvre *m*; **-ническій** *u* **-ничій**, *adj.* 3.
Серебряный, *adj.* d'argent; || **-ная посу́да**, la vaisselle plate; || **-ный го́лосъ**, une voix argentine.
Середа́ *u* **Среда́**, *sf.* le mercredi; **-дно́й**, de mercredi.
Середи́на *u* **Среди́на**, *sf. dim.* **-ди́нка**, le milieu....
Серёдка, *sf.* 3. *dim.* серёдочка, le morceau du milieu.
Серёдній, *adj.* du milieu; || médiocre (*см.* **Сре́дній**)..
Середово́й, *adj.* moyen; || du mercredi.....
Серёжка, *sf.* 4. *dim.* une petite boucle d'oreille; || *Bot.* le chaton; || *pl.* **-ки**, *Anat.* les nymphes *f.*
Серёжный, *adj.* de boucle d'oreille (*см.* **Серьга́**)...
Серёжчатый, *adj. Bot.* **-тыя расте́нія**, les amentacées *f*
Сержа́нтъ, *sm. Milit.* le sergent; **-жа́нтскій**, de sergent.
Серже́ніе, *sn.* action de fâcher (*см.* **Серди́ть**).....
Серіо́зный, *adj.* 1. sérieux; **-но**, -eusement; || morose.
Серма́га, *sf.* **Серма́жный**, *adj. см.* **Сърма́га**. ||
Се́рна, *sf. mamm.* le chamois; **-рній**, *adj.* 3. de chamois.
Серни́на, *sf.* la chair de chamois.....
Серпенти́нъ, *sm.* le marbre serpentin; **-ти́нный**, *adj.*.
Се́рпень, *sm.* 1. ancien nom du mois d'août. [sant
Серпови́дный, *adj.* en forme de faucille *ou* de croissant
Серпуха́, *sf. plante*, la sarrette; **-пу́шный**, de sarrette.
Серпъ, *sm. dim.* **се́рпикъ**, la faucille; **-по́вый**, *adj.*...
Серпи́нка, *sf. dim.* **-пи́ночка**, une toile claire; **-ночный**, *adj.*
Сертепа́ртія, *sf. Com.* la charte partie.....[*adj.*
Серту́къ, *sm. dim.* **-тучёкъ**, le surtout; **-ту́чный**, *adj.*
Серьга́, *sf.* 4. *dim.* серёжка *u* **-жечка**, la boucle d'oreille; || *Bot.* le chaton; **-рёжный**, *adj.*
Сестра́, *sf. dim.* **сестри́на**, la sœur; **се́стринъ**, de la sœur.
Сестро-убійство, *sn.* le sororicide.....
—убійца, *sc.* un *ou* une sororicide.....
Сжа́литься, *vr. parf.* (*надъ чѣмъ*) avoir pitié de.....
Сжа́тіе, *sn.* le serrement, action de presser, de comprimer; || la moisson, action de moissonner. [style
Сжа́тость, *sf.* la compression; || (*слóга*) la concision du
Сжа́тый, *adj.* **-то**, *adv.* comprimé; || concis (*du style*).
Сжева́ть, *va. parf.* mâcher, manger, brouter.....
Сжива́ть, **сжить**, *va.* se défaire, se débarrasser de...
Сжига́ть, **сжечь**, *va.* (*fut.* сожгу́), brûler consumer; || **-ся**, *vr.* être brûlé, être réduit en cendres.
Сжида́ться, *vr.* s'attendre mutuellement.....
Сжима́емость, *sf.* la compressibilité.....
Сжима́емый, *adj.* compressible.....
Сжима́ть, **сжать**, *va.* (*fut.* сожму́) comprimer, presser; || **-ся**, *vr.* se serrer, se presser, se comprimer; || être serré, être pressé, être comprimé.
Сжина́ть, **сжать**, *va.* (*fut.* сожну́) moissonner.....
Сжира́ть, **сожра́ть**, *va.* bâfrer, dévorer.....
Сза́ди, *adv.* derrière.....
Сзывать, **созвать**, *см.* **Созывать**.

die wilde Rose, Hundsrose....
das Versilbern.....
der Versilberer.....
silberhaltig; || silberfarben....
versilbern; || versilbert werden.
Silber; 1. Silbergeld; 2. Silberzeug; 3. verarbeitetes Silber *n*.
silberhaltig.....
der Silberarbeiter.....
Silber-, silbern; || silbernes Tafelgeschirr; || die Silberstimme.
der Mittwoch, die Mittwoche..
die Mitte.....
die Mitte, das Mittelstück....
Mittel-, mittler; || mittelmäßig.
mittelmäßig; || Mittwoch-...
kleiner Ohrring; || das Kätzchen; || die Schamlefzen *pl.*
vom Ohrringe.....[*pl*
die kätzchentragenden Gewächse
der Sergeant.....
das Aufbringen, Erzürnen...
ernsthaft; im Ernste; || mürrisch.
Serchät, *см.* **Serdchät**.
die Gemse.....
das Gemsenfleisch.....
der Serpentinstein.....
alter Name des Monats August.
sichelförmig.....
Färberscharte *f*, Schartenkraut *n*
die Sichel.....
die undichte Leinwand.....
Certapartie *f*, Frachtcontract *m*.
der Überrock, Oberrock.....
der Ohrring, das Ohrgehänge; || das Schäfchen, Kätzchen...
die Schwester.....
der Schwestermord.....
Schwestermörder, -in.....
sich erbarmen.....
das Drücken, Zusammendrücken; || das Abmähen. [digkeit
die Zusammendrückung; || Bündgedrängt; || bündig.....
zerkauen, auffessen.....
los werden, sich befreien.....
verbrennen; || verbrannt werden, in Asche gelegt werden.
sich gegenseitig erwarten.....
die Preßbarkeit, Drückbarkeit..
preßbar, drückbar.....
zusammendrücken, zusammenpressen; || sich zusammendrücken; || zusammengedrückt werden.
abmähen.....
auffressen.....
von hinten.....

wild rose, dog-rose.
silvering.
a silverer. [loured
argentiferous; || silver-coto silver; || to be silvered.
silver; 1. silver-coin; 2. silverplate; 3. wrought silver.
argentiferous.
silversmith, goldsmith.
silver, of silver; || silverplate; || silvery voice.
wednesday.
the middle.
the middle, middle piece.
middle; || middling. [day's
middling, mean; || wednessmall ear-ring; || catkin, ament; || nymphæ *pl.*
of an ear-ring.
amentaceous plants.
a sergeant.
making one angry.
serious; -ly; || surly.

the chamois, shammy.
flesh of the chamois.
serpentine, ophite.
old name of August.
falcated, crooked.
saw-wort.
sickle, reaping-hook.
open canvas, bunting.
a carter-party.
a great coat, upper-coat.
an ear-ring; || ament, julus, catkin.
a sister.
the murder of a sister.
murderer of a sister.
to take pity.
pressing, compression, constriction; || reaping. [style
compression, || conciseness of compressed; || concise.
to chew, eat up.
to get rid of, get off.
to burn, consume, set on fire; || to be burnt, be consumed.
to wait one for another.
compressibility.
compressible.
to compress, press, squeeze; || to shrink, squeeze, condense; || to be compressed.
to reap, harvest.
to devour, eat up.
from behind.

Сибари́тство, *sn.* le sybaritisme, sybarisme.....
Сибари́тъ, *sm.* le sybarite; **-рі́тскій**, de sybarite...,
Сиби́рка, *sf.* 3. une longue redingote; || la couleur verte.
Сивизна́, *sf.* la couleur grisâtre (*des chevaux*).....
Сивоворо́нка, *sf.* 3. *oiseau*, le rollier.....
Сивожелѣ́зный, *adj.* rouan (*des chevaux*).....
Сиву́ха, *sf.* eau-de-vie faible de grain *f*; **-ву́шный**, *adj.*
Сиву́чъ, *sm. mamm.* le lion marin; **-вучій**, *adj.* 3.....
Си́вый, *adj. dim.* **си́венькій**, gris foncé.....
Сиве́ть, I.4. **по-**, *vn.* devenir gris foncé.....[*adj.*
Сига́ра, *sf. dim.* **сига́рка** *u* **-рочка**, le cigarre; **-ра́рный**,
Сига́рочникъ, -ница, *s.* marchand (-ande) de cigares.
Сига́рочница, *sf.* le porte-cigare, étui à cigares....
Сигна́лъ, *sm.* le signal; **-на́льный**, de signal.....
Сигнату́ра, *sf.* l'étiquette *f* (*d'un médicament*); || *Typ.* la signature (*d'une feuille*); || le cran (*d'une lettre*);
Сигови́на, *sf.* la chair de lavaret.....[**-ту́рный**, *adj.*
Сигъ, *sm. poisson*, le lavaret; **-го́вый**, de lavaret.....
Си́день, *sm.* 1. un enfant qui ne sait pas encore marcher; || un homme casanier, un emplâtre.
Си́дка, *sf.* la distillation, action de distiller.....
Си́дьмя, *adv.* — **сидѣ́ть**, ne pas bouger de sa chaise..
Сидѣ́йка, *sf.* 4. la patache.....
Сидѣлецъ, *sm.* 2. le garçon de magasin, commis....
Сидѣ́лка, *sf.* 3. la garde-malade.....
Сидѣ́лый, *adj.* tenu longtemps en cage (*des oiseaux*); || gardé longtemps dans un vivier (*des poissons*).
Сидѣльникъ, -ница, *s.* le *ou* la garde-malade.....
Сидѣ́ть, II.4. **си́живать**, *asp. parf.* **сѣ́сть**, *vn.* être assis; 1. être perché, être posé; 2. être tenu, être enfermé; 3. (*надъ чѣмъ, за чѣмъ*) s'occuper de; 4. *Mar.* être enfoncé dans l'eau; 5. s'ensabler; 6. s'affaisser, s'abaisser; 7. (*на а̀йцахъ*) couver; 8. habiller bien (*d'un habit*); 9. *va.* (*asp. parf.* **вы́сидѣть**) distiller.
Сидя́чій, *adj.* assis, sédentaire.....
Сизи́гій, *sm. Astr.* la syzygie.....
Си́зый, *adj. dim.* **си́зенькій**, bleu noir, gorge-de-pigeon.
Сизѣ́ть, I.4. **по-**, *vn.* devenir bleu noir.....
Сизя́къ, *sm. oiseau*, le pigeon bleu noir.....
Сика́рь, *sm. sl.* le sicaire, assassin.....
Сикль, *sm.* le sicle (*monnaie juive*).....
Си́ла, *sf.* la force, vigueur, le pouvoir; || *pl.* **-лы**, les forces, armées *f*; || *sl.* les miracles *m.*
быть въ си́лахъ, être en état de.....
въ си́лу (*чего́*), en vertu de; || **въ си́лѣ**, en faveur.
подъ си́лу, по си́лѣ, selon les forces.....
Сила́чъ, *sm.* un homme vigoureux, athlète.....
Си́литься, II.1. *vr.* s'efforcer, tâcher.....[gistique
Силлоги́змъ, *sm.* le syllogisme; || **-гисти́ческій**, syllo-
Сило́къ, *sm.* 1. *u sl.* **Сило**, *sn.* nœud coulant; **-лко́вый**,
Силуэ́тъ, *sm.* la silhouette.....[*adj.*
Си́льный, *adj.* 1. vigoureux, fort; **-но**, **-тement**; || puissant.
Символи́ческій, *adj.* symbolique.....
Симво́лъ, *sm.* le symbole; || (**вѣры**) le credo.....
Симме́трія, *sf.* la symétrie; || **-трі́ческій**, symétrique;
Симони́ческій, *adj.* simoniaque.....[**-скн, -ment**
Симонія, *sf.* la simonie (*см.* **Святокупство**).....
Симпатія, *sf.* la sympathie; || **-ти́ческій**, sympathique.

die sybaritische Lebensweise...
der Sybarit, Wollüsting.....
langer Oberrock; || grüne Farbe.
gräuliche Farbe (der Pferde)..
die Mandelkrähe.....
der Rothschimmel.....
schwacher Kornbranntwein....
der Seelöwe.....
schwarzgrau.....
schwarzgrau werden.....
die Cigarre.....
Cigarrenhändler, -in.....
Cigarrenbüchse *f*, Cigarrenetui *n*
das Signal, Zeichen.....
der Zettel (an einer Arznei); ||
die Signatur.
das Fleisch vom Schnäpel....
der Schnäpel (Fisch).....
ein Kind, das nicht laufen kann; || der Stubenhocker.
das Destilliren.....
nicht vom Stuhle aufstehen...
einspänniger Postwagen.....
der Ladendiener.....
die Krankenwärterin.....
lange im Käfig gesessen; || lange im Fischkasten gehalten.
Krankenwärter, -in.....
sitzen; 1. sich setzen; 2. gehalten werden; 3. sich beschäftigen mit; 4. im Wasser sinken; 5. auf eine Sandbank gerathen; 6. sich senken; 7. brüten; 8. gut stehen; 9. destilliren.
sitzend, viel sitzend.....
die Syzygie.....
schwarzblau, taubenfarbig....
schwarzblau werden.....
die bläuliche Taube.....
der Meuchelmörder.....
der Seckel.....
die Kraft, Stärke; || die Mächte *pl*; || die Wunder *pl.*
im Stande seyn, vermögen...
Kraft, zufolge; || in Gunst....
nach Kräften.....
ein starker Mensch, Athlet....
sich bestreben, sich bemühen...
Syllogismus; || syllogistisch..
die Schlinge.....
die Silhouette, der Schattenriß.
stark, kräftig; || gewaltig.....
symbolisch, sinnbildlich...[niß
das Symbol; || Glaubensbekennt-
die Symmetrie; || symmetrisch.
simonisch.....[cher
die Simonie, der Pfründenwu-
die Sympathie; || sympathisch.

sybaritism.
sybarite.
great coat; || green colour.
raven-grey colour.
roller.
iron-grey.
weak corn brandy.
sea-lion, maned seal.
raven-grey.
to become of a raven-grey a segar. [colour
dealer in segars.
segar-case.
a signal.
tickét (*of a medicine*); || signature; || nick (*of a letter*).
the flesh of the gwiniad.
gwiniad.
a child not able to walk; || sedentary man.
distillation.
to sit assiduously.
a stage-waggon.
a shopman, clerk.
sick-nurse.
that has sat long in a cage; || long kept in a fish-pound.
a nurse, sick-nurse.
to sit; 1. to perch, roost; 2. to be kept in; 3. to apply one's self to; 4. to sit in water; 5. to run on a sand-bank; 6. to sink; 7. to brood; 8. to suit well; 9. to distil.
sitting, sedentary.
syzygy.
dark blue, of a dove-colour.
to grow dark blue.
a dove-coloured pigeon.
an assassin.
a shekel.
strength, force, vigour; || forces, troops; || miracles *pl.*
to be able, can.
by virtue of; || in great credit.
according to the strength.
a strong man, athlete.
to exert one's self, strive.
a syllogism; || syllogistical.
noose, springe, gin.
a silhouette. [werful
strong, vigorous; -ly; || posymbolic, symbolical.
a symbol; || the creed, belief.
symmetry; || symmetrical; -ly.
simoniacal, simonious.
simony.
sympathy; || sympathetic.

Си́мусъ, *sm. Archit.* la cymaise (*moulure*).....
Симфо́нія, *sf. Mus.* la symphonie.....
Синагóга, *sf.* la synagogue.....[saints
Синаксáрій, *sm.* le synaxaire, abrégé de la vie des
Синапи́змъ, *sm. Méd.* le sinapisme.....
Си́ндикъ, *sm.* le syndic.....[trissure *f*
Синева́, *sf.* la couleur bleu foncée; || tache bleue, meur-
Сине-воро́нка, *sf.* 3. *oiseau*, *см.* **Синоворо́нка**.
—**голо́вникъ**, *sm. plante*, le panicaut, érynge....
—**гу́бый**, *adj.* qui a les lèvres bleues.....
—**ро́дъ**, *sm. Chim.* le cyanogène; **-ро́дный**, *adj.*; || **-ная кислота́**, l'acide cyanique *m*.
—**ше́йка**, *sf. oiseau*, la gorge-bleue. [**-левый**, *adj.*
Сине́ль, *sf.* la chenille à broder; || *arbrisseau*, le lilas;
Сине́ніе, *sn.* action de teindre en bleu foncé.....
Си́несть *и* **-нета́**, *sf.* le bleu, la couleur bleue.....
Сине́цъ, *sm.* 1. *poisson*, la sope; || *sl.* le diable.....
Сини́льникъ, *sm. plante*, la guède.....
Сини́льный, *adj.* servant à bleuir, à teindre en bleu; || **-ная кислота́**, *Chim.* l'acide prussique *m*.
Сини́льщикъ,-щица, *s.* le teinturier en bleu.....
Сини́ть, II.1. *va.* bleuir, teindre en bleu foncé; || **-ся**, *vr.* être bleui, être teint en bleu. [*adj.* 3.
Сини́ца, *sf.dim.*-ни́чка, *oiseau*, la charbonnière; **-и́чій**,
Си́ній, *adj. dim.* си́ненькій *и* синева́тый, bleu foncé..
Синклúтъ *u* **Сунклúтъ**, *sm. vi.* le sénat, conseil....
Синода́льный, *adj.* synodal, du synode.....
Синоди́къ, *sm. sl.* le nécrologe.....
Синоди́ческій, *adj. Astr.* synodique.....
Синóдъ *и* **Сунóдъ**, *sm.* le synode; **-но́дскій**, *adj.*...
Синоло́гъ, *sm.* le sinologue.....
Синони́мъ, *sm.* le synonyme; || **-ни́мный**, synonymique.
Си́нописисъ, *sm.* l'abrégé *m*.....[tique
Синоптúческій, *adj.* **-ская таблúца**, le tableau synop-
Си́нтаксисъ, *sm.* la syntaxe; || **-си́ческій**, syntaxique.
Си́нтезисъ, *sm.* la synthèse; || **-тети́ческій**, synthétique.
Синтепá, *sf. poisson*, le farène.....
Си́нусъ, *sm. Géom.* le sinus; || (**обращённый**) sinus verse.
Синхрони́ческій, *adj.* synchronique, synchronistique.
Синь, *sf.* le bleu, la couleur bleue.....[foncé
Сине́ть, I.4. по-, *vn.* devenir bleu; || **-ся**, *vr.* paraître bleu
Синю́ха, *sf. plante*, le barbeau, bluet.....
Си́плый, *adj. dim.* синова́тый, enroué; **-пло**, d'une
Сипль, *sm. sl. insecte*, le hanneton.....[voix enrouée
Си́нуть, III.1. о-, *vn.* s'enrouer, devenir enroué....
Синóвка, *sf.* 3. le chalumeau.....
Синóвщикъ, *sm.* le joueur de chalumeau.....
Сипота́, *sf.* l'enrouement *m*.....
Сипъ, *sm. oiseau*, le percnoptère.....
Сипе́ть, II.2. *vn.* parler d'une voix enrouée.....
Сире́нь, *sf. arbuste*, le lilas; **-невый**, *adj.* (*см.* **Синéль**).
Си́ринъ, *sm. sl. oiseau*, le chat-huant.....[lins
Сиропита́тельный, *adj.* — домъ, la maison des orphe-
Сиро́пъ, *sm.* le sirop; **-ро́пный**, de sirop.....
Сирота́, *sc.dim.* сиро́тка *и* сироти́нка, orphelin, -ine; || (**кругльй**) orphelin de père et de mère; **-ро́тскій**, *adj.* || **-скій домъ**, la maison des orphelins.
Сиротство́, *sn.* l'orphanité *f*, orphelinage *m*.....

die Hohlleiste, Hohlkehle.....
die Symphonie.....
die Synagoge, Judenschule...
die Heiligen-Legende..[schlag
das Senfpflaster, der Senfum-
der Syndikus, Rechtsberather.
die Bläue; || ein blauer Fleck..

die blaue Meerwurzel.....
blaulippig.....
der Blauſtoff, das Cyanogen; || die Cyanſäure.
das Blaukehlchen (Vogel)....
die Chenille; || der ſpaniſche Flie-
das Bläuen, Blaufärben. [der
das Dunkelblaue.....
die Sope (Fiſch); || der Teufel.
der Färberwaid (Pflanze)....
zum Bläuen od. Blaufärben die-nend; || die Blauſäure.
Blaufärber,-in.....
bläuen, blau machen od. färben; || gebläut werden.
die gemeine Kohlmeiſe (Vogel).
dunkelblau.....
der Rath, Senat.....
ſynodal.....
der Nekrolog.....
ſynodiſch.....
die Synode.....[ger
der chineſiſchen Sprache Kundi-
das ſinnverwandte Wort.....
das Compendium, die Überſicht.
die ſynoptiſche Tabelle. [taktiſch
die Wortfügung, Syntax; || ſyn-
die Syntheſis; || ſynthetiſch...
der Sittiggrünkarpfen.....
der Sinus; || Sinus verſus..
ſynchroniſtiſch (von Tabellen).
die Bläue, blaue Farbe...[nen
blau werden; || dunkelblau ſchei-
die Kornblume.....
heiſer, rauh; mit heiſerer Stimme
der Maikäfer.....
heiſer werden.....
die Schalmei, Hirtenflöte....
der Schalmeiſpieler.....
die Heiſerkeit.....
der Geier, Erdgeier.....
mit heiſerer Stimme ſprechen.
der ſpaniſche Flieder.....
die Eule, Nachteule.....
das Waiſenhaus.....
der Syrup.....
die Waiſe; Waiſenknabe *m*, Waiſenmädchen *n*; || vater- und mutterloſe Waiſe; || Waiſenhaus *n*.
der Waiſenſtand.....

ogee, cymatium, cyma.
a symphony.
a synagogue.
synaxarion, abridged legend.
sinapism, mustard poultice.
a syndic.
dark blue; || a livid spot.

eryngo, sea-holly.
blue-lipped.
the cyanogen; || the cyanic acid.
the blue-breast.
chenille; || lilac.
bluing.
dark blue, blueness.
the sope; || devil.
woad, dyer's woad.
for dying dark blue; || the prussic acid.
a bluer.
to blue, dye dark blue; || to be blued.
great titmouse.
blue, dark blue.
a senate, conncil.
synodal.
necrology, obituary.
synodic, synodical.
a synod.
Chinese scholar.
a synonyme; || synonymous.
a synopsis.
a synoptical table. [cal
syntax; || syntactic, syntacti-
synthesis; || synthetical.
the Volga carp.
a sine; || versed sine.
synchronal, synchronical.
blue. [blue
to grow blue; || to appear dark
blue-bottle, corn-flower.
hoarse; -ly.
may-bug, cock-chafer.
to grow hoarse.
a pipe, corn-pipe.
a piper.
hoarseness.
fulvous vulture.
to speak hoarsely.
lilac.
screech-owl, barn-owl.
orphan-house.
a sirup.
orphan; orphan-boy *or* -girl; || orphan fatherless and motherless; || orphan-house.
orphanage, orphanism.

Спро́тствовать, I. 2. *u* **-роть́ть**, I. 4. *vn.* rester orphelin.
Сиро́тство, *adj.* orphelin
Сиро́чь, *adv. sl.* nommément, c'est-à-dire. [**-ски**, **-ment**
Систе́ма, *sf.* le système; || **-матическій**, systématique;
Ситецъ, *sm.* 1. la perse, indienne; **-тцевый**, *adj.*
Ситникъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, le pain bis, pain de farine blutée; || *plante*, le jonc; **-ковый**, de jonc.
Си́тный, *adj.* bluté, tamisé; || fait de farine blutée.
Сито, *sn. dim.* **си́тко** *u* **си́течко**, le tamis, sas, bluteau; **-тяный**, *adj.*; || **чайное си́течко**, le passe-thé. [tique
Сифилисъ, *sm. Méd.* la syphilis; || **-литическій**, syphili-
Сіяніе, *sn.* l'éclat *m*; || l'auréole *f*, le nimbe (*d'un saint*); || *Astr.* (**сѣверное**) l'aurore boréale *f*.
Сіятельство, *sn.* **-тельный** *u* **-тельнѣйшій**, *adj.* excellence *f* (*titre des princes et des comtes russes*).
Сіять, I. 3. **сіява́ть**, *vn.* luire, briller, resplendir.
Скабіо́за, *sf. plante*, la scabieuse
Сказа́ніе, *sn.* la narration, description, le récit.
Сказа́тель, **-ница**, *s.* le narrateur
Ска́зка, *sf.* 3. *dim.* **ска́зочка**, le conte; || *Jur.* l'éclaircissement *m*; || la liste (*de recensement*); **-зочный**, *adj.*
Ска́зочникъ, **-ница**, *s.* conteur, -euse
Сказу́емое, *adj. sn. Gram.* l'attribut *m*.
Ска́зывать, **сказа́ть**, *va.* dire, raconter, énoncer; 2. réciter, prononcer; 2. **-ся**, *vr.* dire, annoncer; 3. (**чтмъ**) se dire, se nommer, se donner pour; 4. (**не — до́ма**) ne recevoir personne.
Скаканіе, *sn.* les sauts *m*, action de sauter *f*.
Скака́ть, II. 5. **ска́кивать**, **скокну́ть**, *vn.* sauter, bondir; || rebondir; || (*asp. parf.* **поскака́ть**) galoper.
Скакли́вый, *adj.* qui aime à sauter *ou* à galoper.
Скаково́й, *adj.* de course aux chevaux (*см.* **Ска́чка**).
Скаку́нъ, **-у́нья**, *s.* sauteur, -euse; || un bon coureur, bon cheval de course; || *insecte*, la cicindelle.
Скала́, *sf.* le roc, rocher; || l'écorce du bouleau *f*.
Ска́ла, *sf. Mus.* la gamme
Скали́стый, *adj.* couvert de rochers
Ска́лить, II. 1. **о-**, *va.* (**зу́бы**) montrer les dents; || (**надъ кѣмъ**) se moquer de, railler.
Ска́лка, *sf.* 3. *dim.* **ска́лочка**, le rouleau; **-лочный**, *adj.*
Скалозу́бить, **-зу́бство**, **-зу́бъ**, *см.* **Зубоска́лить**.
Ска́лывать, **сколо́ть**, *va.* copier en piquant (*un dessin*); || séparer, enlever, détacher en coupant; || **-ся**, *vr.* être copié en piquant; être coupé.
Скальпе́ль, *sm. Anat.* le scalpel
Скампаве́я, *sf. Mar. vi.* la toue (*navire*)
Скамья́, *sf. dim.* **скамье́йка** *u* **-ме́ечка**, le banc, escabeau, marchepied; **-ме́ечный**, de banc.
Скандова́ніе, *sn. u* **-до́вка**, *sf.* action de scander...
Скандова́ть, I. 2. *va.* scander (*un vers*)
Скань, *sf.* le fil tors. [loger
Ска́пывать, **скопа́ть**, *va.* enlever en bêchant; || *fig.* dé-
Скарбъ, *sm.* les meubles, ustensiles *m*; **-бовый**, *adj.*.
Ска́редность, *sf.* la vilenie, turpitude, ladrerie.
Ска́редный, *adj.* 1. vilain, ladre; **-но**, vilainement..
Ска́редъ, *sm.* le vilain, ladre.
Скарлати́на, *sf. Méd.* la scarlatine, fièvre scarlatine.
Скармливать, **скорми́ть**, *va.* consumer en nourriture.

eine Waiſe ſeyn, verwaiſt ſeyn.
waiſe, verwaiſt
nämlich, das iſt
das Syſtem; || ſyſtematiſch...
der Zitz
das Brod von geſiebtem Mehl; || das Binſengras.
geſiebt; || aus geſiebtem Mehl.
das Sieb, dichtes Sieb, der Beutel; || das Theeſiebchen.
die Luſtſeuche; || ſyphilitiſch..
der Glanz; || Heiligenſchein; || das Nordlicht.
die Erlaucht; erlaucht, erlauchtigſt (Titel der Fürſten und Grafen)
glänzen, leuchten
das Grindkraut, die Scabioſe.
die Sage, das Ausſagen....
Erzähler, -in
das Mährchen; || der umſtändliche Bericht; || das Verzeichniß.
Mährchenerzähler, -in
das Präbicat
ſagen, herſagen, erzählen; 1. reden; 2. ſagen, anzeigen; 3. ſich ausgeben für, ſich kennen; 4. Niemand empfangen.
das Springen
ſpringen, hüpfen; || zurückprallen, aufprallen; || galoppiren.
gern ſpringend od. hüpfend...
zum Pferderennen gehörig ...
Springer, -in; || der Renner (Pferd); || der Sandkäfer.
der Fels, Felſen; || die Birkenrinde
die Tonleiter, Scala ... [felſig
die Zähne zeigen; || einen auslachen, verſpotten.
das Rollholz
Зубоска́льство *u* **Зубо** (ein Muſter) abſtechen; || abhauen, abſchlagen; || abgeſtochen; abgehauen werden.
das Secirmeſſer, Scalpell ...
ein kleines Fahrzeug
die Bank, Fußbank, der Schemel, Fußſchemel.
die Scanſion, Ausmeſſung....
(einen Vers) ſcandiren.....
gedrehter Zwirn
wegjagen, abtragen; || verjagen.
das Hausgeräth
die Garſtigkeit, Unflätigkeit...
garſtig, unflätig
ein garſtiger Menſch.....
das Scharlachfieber
verfüttern, auffüttern

to be an orphan.
orphan, orphaned.
namely, that is to say.
a system; || systematic, -cally.
chintz, cotton print.
a maslin loaf; || the rush, bulrush.
sifted; || of sifted flour.
sieve, bolt, sifter; || the tea-strainer.
syphilis; || syphilitic.
shine, light; || nimbus, glory; || northern light.
Illustrious Highness; Illustrious (a *title*).
to shine, beam.
scabious.
relation, recital, narration.
narrator.
a tale, story; || deposition, affidavit; || list.
tale-teller, story-teller.
the predicate.
to tell, relate; 1. to recite, pronounce; 2. to tell, announce; 3. to call one's self; 4. to deny one's self to every
leaping, bounding. [body
to leap, bound, spring; || to rebound; || to gallop.
leaping, bounding.
race, racing.
leaper, bounder; || racer, racehorse; || glow-worm.
rock, cliff; || birch-bark.
gamut, scale.
rocky, full of rocks.
to show one's teeth; || to sneer, titter, grin.
a rolling-pin.
скалъ.
to prick off; || to cleave off, split off, cut off; || to be pricked off; be cut off.
scalpel, dissecting knife.
a scout-boat.
a bench, stool, foot-stool, joint-stool.
scanning, scansion.
to scan.
twine, yarn.
to dig off; || to oust, turn out.
utensil, furniture.
vileness, filthiness.
filthy, vile; -ly.
a vile man, filthy fellow.
scarlet fever, scarlatina.
to consume in feeding.

Ска́тертникъ, *sm. vi.* officier chargé du linge de table.
Ска́терть, *sf. dim.* -тёртка, la nappe; -тертный, de nappe
Ска́тистый, *adj.* qui est un peu en pente.....
Скать, *sm.* action de descendre en roulant; 1. le penchant, talus, la pente; 2. *dim.* скатóкъ (колёсъ), les quatre roues *f* (*d'un char*); 3. *poisson*, la raie.
Ска́тывать, скати́ть, *va.* rouler en bas, descendre en roulant; 1. (*asp. parf.* скати́ть) rouler, mettre en rouleau; 2. **-ся**, *vr.* rouler de haut en bas; 3. être roulé.
Скачёкъ, *sm.* 1. *dim.* un petit saut; || *insecte*, le taupin.
Ска́чивать, скати́ть, *va.* laver, nettoyer, écurer; || **-ся**, *vr.* se laver; être lavé, nettoyé.
Ска́чка, *sf.* 4. la course de chevaux; **-ковóй**, *adj.*..
Скачь, *sf.* le galop; || въ —, au galop.....
Ска́шивать, скоси́ть, *va.* couper en biais; || faucher..
Сква́жина *u* **-ва́жня**, *sf. dim.* сква́жинка, le trou, jour, la fente, ouverture; || *Phys.* le pore.
Сква́жистый, *adj.* plein de trous, poreux, spongieux.
Сква́жность, *sf.* la porosité, spongiosité.....
Сква́шивать, сквáсить, *va.* aigrir, faire fermenter..
Сквéрна, *sf.* la saleté, malpropreté.....[sale
Сквернáвецъ, *sm.* 1. **-вица** *u* **-вка**, *sf.* une personne
Сквернéніе, *sn.* action de souiller, de profaner....
Скверни́тель, *sm.* le profanateur.....
Скверни́ть, II. 1. **-**, *va.* souiller, salir, profaner; || **-ся**, *vr.* être souillé, être sali; || se souiller.
Скверно-слóвить, II. 2. *vn.* dire des obscénités.....
—слóвіе, *sn.* les obscénités, vilenies *f*.....
—слóвный, *adj.* sale, impur, obscène.....
—слóвъ, *sm.* le diseur d'obscénités.....
Скверность, *sf.* la vilenie, saleté, obscénité.....
Скверный, *adj.* 1. obscène, impur, sale; **-но**, salement.
Скверъ, *sm.* le square (*jardin sur une place*).....
Сквози́стый, *adj.* poreux; || à demi transparent.....
Сквозúть, II. 4. *vn.* passer à travers (*du vent, de la lumière*); || être très-clair (*de la toile*).
Сквозникъ, *sm.* tout fruit diaphane *ou* transparent; || (чай —) un thé mêlé de fleurs.
Сквознóй, *adj.* transparent, à jour; || — вéтеръ, un vent coulis; || — дворъ, une cour de passage.
Сквозь, *prép. acc.* par, à travers.....
Скворéцъ, *sm.* 1. *dim.* -рушко, *oiseau*, le sansonnet,
Скворка, *sf.* 3. l'étourneau femelle *m*.....[étourneau
Скворцóвый, *adj.* d'étourneau; || tacheté, bigarré...
Скелéтъ, *sm.* le squelette; -лéтный, de squelette....
Скéрда, *sf. plante*, la crépide de Sibérie.....
Скéры, *sf. pl.* les écueils *m* (*sur les côtes de la Finlande*).
Скида́ть, скúнуть, *va.* jeter de dessus; || ôter (*ses habits*).
Скúдка, *sf.* action de jeter en bas; || le rabais.....
Скúдывать, скида́ть *u* скúнуть, *va.* jeter de haut en bas; 1. jeter en un tas; 2. diminuer, retrancher; 3. **-ся**, *vr.* s'ôter, s'enlever; 4. être jeté en bas.
Скúменъ, *sm. sl.* un jeune lion.....
Скúнія, *sf. sl.* la tente, le tabernacle.....
Скинопúгія, *sf.* la scénopégie, fête des tabernacles..
Скипáться, скипéться, *vr.* s'épaissir en cuisant.....
Скúпетръ *u* **Скиптръ**, *sm.* le sceptre; || (цáрскій) *plante*, le bouillon-blanc, bonhomme.

der Aufseher des Tischzeugs..
das Tischtuch.....
abschüssig, abhängig.....
das Herabrollen; 1. der Abhang; die Abschüssigkeit; 2. die vier Räder *pl*; 3. der Roche (Fisch).
herabrollen, herabwälzen; 1. zusammenrollen; 2. herabrollen; 3. sich zusammenrollen.
der Sprung; || der Hornkäfer.
abwaschen, abspülen, scheuern; || sich abwaschen; gewaschen w.
das Pferderennen, Wettrennen.
das Galoppiren; || im Galopp.
schräg schneiden; || abmähen..
das Loch, die Lücke, Öffnung; der Spalt; || die Pore.
voll Löcher, löcherig, porös...
die Lockerheit, Porosität.....
einsäuern, sauer machen.....
die Unreinigkeit.....
garstige od. liederliche Person.
das Verunreinigen, Besudeln..
der schändliche Mensch.....
verunreinigen, besudeln; || besudelt werden; || sich beflecken.
Zoten reißen.....
die unsittlichen Reden *pl*.....
schändlich, unflätig.....
der Zotenreißer.....
die Unzüchtigkeit, Unfläterei...
garstig, unflätig.....
der Square (kleiner Garten)..
löcherig; || halbdurchsichtig...
durchscheinen, ziehen; || sehr klar seyn (von Leinwand).
jede durchsichtige Frucht; || der Blumenthee.
durchsichtig; || der Zugwind; || der Durchgangshof.
durch.....
der Staar (Vogel).....
das Weibchen des Staares...
vom Staare; || bunt.....
das Gerippe, Skelett.....
das Bastardhabichtskraut....
die Klippen *pl*.....
abwerfen; || abziehen, ablegen.
das Herabwerfen; || der Abzug.
herabwerfen; 1. zusammenwerfen; 2. abnehmen; 3. sich ausziehen lassen; 4. abgeworfen werden.
ein junger Löwe.....[den
das Zelt, die Stiftshütte....
das Laubhüttenfest (der Juden).
fest zusammenziehen.....
der Scepter, Zepter; || das Wollkraut, die Königskerze.

the table-linen keeper.
a cloth, table-cloth.
sloping, declivous.
rolling down; 1. slope, declivity, talus; 2. a set of wheels; 3. the ray, skate.
to roll down, roll off; 1. to roll up; 2. to roll down; 3. to roll one's self up.
a leap, bound; || elater.
to wash off; || to wash one's self; to be washed.
rare, race-ground.
gallop; || to a gallop.
to cut aslant; || to mow off.
a chink, crevice, hole, aperture, slit; || pore.
full of holes, porous.
porosity, porousness.
to sour, ferment.
nastiness, filthiness.
a nasty man *or* woman.
befouling, soiling
befouler.
to befoul, soil, defile; || to be befouled; || to defile one's self.
to talk obscenely.
ribaldry, obscenity.
ribald, obscene.
a ribald.
nastiness, obscenity.
nasty, filthy, obscene; -ly.
a square.
porous; || half-transparent.
to appear through; || to be very thin (*of cloth*).
transparent fruit; || a mixed bloom-tea.
thorough, open; || a draught; || yard of passage.
through.
a starling, stare.
a female starling.
starling's; || speckled.
a skeleton.
hawk-weed.
sea-cliffs, rocks.
to throw down; || to put off.
throwing down; || abatement.
to throw down; 1. to throw together; 2. to diminish; 3. to come off; 4. to be thrown
a young lion. [down
a tent, tabernacle.
scenopegia, feast of tabernacles
to concrete, fix. [nacles
a sceptre; || the cow's lungwort, mullen.

Скипида́рникъ, *sm. plante*, le cabaret.
Скипида́ръ, *sm.* la térébenthine; **-да́рный**, *adj.*
Скипе́лый, *adj.* épaissi par la cuisson.
Скирдъ, *sm.* la meule (*de foin, de gerbes*); **-и́рдный**, *adj.*
Скисе́ть, **скиснуть**, *vn. u* **-ся**, *vr.* s'aigrir.
Скита́лецъ, *sm.* 2. **-лица**, *sf.* vagabond, -onde.
Скита́ніе, *sn.* action d'errer, de rôder çà et là.
Скита́ться, I. 1. *vr.* errer, rôder çà et là.
Ски́тникъ, *sm.* le solitaire, ermite; **-ническій**, *adj.*
Скитъ, *sm. dim.* **скито́къ**, l'ermitage *m*; **-и́тный**, *adj.*
Скизъ *u* **Эскизъ**, *sm.* l'esquisse, ébauche *f*, le croquis.
Скла́день, *sm.* 1. le collier, fermoir; || *pl.* **-дни**, deux *ou* plusieurs images pliantes (*de bois ou de métal*).
Скла́дка, *sf.* action de mettre ensemble, d'entasser; || la cotisation, contribution; || *dim.* **-дочка**, le pli.
Складно́й, *adj.* pliant, qui se plie.
Скла́дность, *sf.* l'harmonie *f*; || la concision.
Скла́дный, *adj.* 1. harmonieux; **-но**, **-еusement**; || concis, serré (*du style*); || bien fait, proportionné.
Скла́дочный, *adj.* de contribution, de cotisation; || **-ный анба́ръ**, **-ное ме́сто**, l'entrepôt *m*.
Скла́дчатый, *adj.* tout plissé, plein de plis.
Скла́дчикъ, **-чица**, *s. le ou* la contributaire.
Складчи́на, *sf.* la contribution, cotisation.
Складъ, *sm.* l'harmonie, proportion *f*; || la connexion, liaison (*des idées*); || la syllabe.
Скла́дывать, **скласть**, *va.* mettre ensemble, entasser; 1. (*asp. parf.* **сложи́ть**) plier, ployer; 2. épeler; 3. *Arithm.* additionner; 4. tramer, forger; 5. (*съ чего́*) ôter, enlever; 6. **-ся**, *vr.* se cotiser, contribuer; 7. se former, prendre une forme; 8. se plier, se ployer.
Склева́ть, *va. parf.* manger, becqueter tout.
Склёивать, **склеить**, *va.* coller ensemble.
Склёйка, *sf.* l'endroit *m* où deux choses sont collées.
Склепно́й, *adj.* rivé ensemble.
Склепъ, *sm.* le caveau, sépulcre; **-е́пный**, de caveau.
Склёпывать, **склепа́ть**, *va.* joindre, river.
Склёщиваться, **-щиться**, *vr.* s'accoupler (*des chiens*).
Склизкій, **Склизкость**, *см.* **Слизкій** *u* **Слизкость**.
Склика́ніе, *sn. u* **Скли́чка**, *sf.* action d'appeler.
Склика́ть *u* **скли́кнуть**, *va.* appeler, réunir.
Склоне́ніе, *sn.* action de porter à; 1. le penchant, la pente; 2. *Gram.* la déclinaison; 3. *Astr.* déclinaison.
Скло́нность, *sf.* (*къ чему́*) la disposition, inclination.
Скло́нный, *adj.* 1. (*къ чему́*) porté, enclin à.
Склонъ, *sm. Géogr.* le versant, la pente.
Склоня́емость, *sf. Gram.* la déclinabilité.
Склоня́емый, *adj. Gram.* déclinable.
Склоня́ть, **склони́ть**, *va.* pencher, incliner; 1. (*на что*) porter, engager à; 2. *Gram.* décliner; 3. **-ся**, *vr.* se pencher, être sur son déclin; 4. (*на что*) acquiescer, consentir à; 5. *Gram.* se décliner.
Склянка, *sf.* 3. *dim.* **-ночка**, le flacon, la fiole; || *Mar.* le sablier; || une demi-heure; **-ночный**, de flacon.
Скни́да, *sf. sl.* le pou, la vermine.
Скоба́, *sf. dim.* **скобка** *u* **-бочка**, le crampon; || le fer (*de botte*); || *pl.* **-бки**, *Gram.* la parenthèse; **-бочный**, **Скобель**, *sf.* la doloire, plane; **-бельный**, *adj.*

die Haſelwurz.
das Terpentinöl.
feſt zuſammengezogen.
der Schober, Fehm.
ſauer werden.
Landſtreicher, -in.
das Herumwandern.
herumirren, herumwandern.
der Einſiedler, Eremit.
die Einſiedelei, Klauſe.
die Skizze.
das Halsband; || die Heiligenbilder *pl* zum Zuſammenſchlagen.
das Zuſammenſetzen; || der Beitrag; || die Falte.
zum Zuſammenſchlagen.
die Harmonie; || Bündigkeit.
harmoniſch; || fließend, bündig; || wohlgeſtaltet.
zuſammengeſchoſſen; || der Stapelplatz, die Niederlage.
mit vielen Falten.
einer der Geld beiträgt.
der Beitrag.
die Harmonie; || der Zuſammenhang; || die Sylbe.
auf einen Haufen legen; 1. zuſammenlegen; 2. buchſtabiren; 3. addiren; 4. anſpinnen; 5. abnehmen; 6. zuſammenſchießen; 7. ſich geſtalten; 8. ſich zuſammen legen.
auffreſſen (von Vögeln). [gen
zuſammenleimen.
die zuſammengeleimte Stelle.
zuſammengenietet.
das Grabgewölbe, die Gruft.
nieten, zuſammennieten.
ſich paaren.
|| **Скло́чивать**, *см.* **Всклочивать**.
das Zuſammenrufen.
zuſammenrufen.
das Lenken; 1. der Abhang; 2. die Biegung; 3. Abweichung.
die Neigung, Zuneigung.
zu etwas geneigt.
die Abdachung, der Abhang.
die Umbiegungsfähigkeit.
biegungsfähig, declinabel.
neigen; 1. bewegen, niederbeugen; 2. abbiegen, decliniren; 3. ſich neigen; 4. in etwas einwilligen; 5. declinirt werden.
das Fläſchchen, die Phiole; || die Sanduhr, das Glas; || die Halbe Laus. [ſtunde
die Klammer; || das Hufeiſen (an Stiefeln); || die Parentheſe.
das Schabeiſen.

wild nard, azarum.
turpentine.
concreted, fixed.
a rick.
to turn sour, grow sour.
a rover, stroller.
roving, strolling.
to rove, stroll, roam.
an ascetic, a hermit.
hermitage.
a sketch.
a collar, neck-lace; || folding images.
laying together; || contribution; || a fold, plait.
folding.
harmony; || connexion.
harmonious; -ly; || flowing, connected; || well-shaped.
contributed, clubbed; || a staple, an entrepot.
plicated.
clubber, contributor.
contribution, club, quota.
harmony, proportion; || connexion; || a syllable.
to lay together, lay up; 1. to fold, plait; 2. to spell; 3. to add, sum; 4. to plot; 4. to take off; 6. to club, contribute; 7. to form; 8. to fold, plait.
to peck off, pick off.
to glue, paste together.
the place glued.
rivetted together.
a vault, crypt.
to rivet, clinch.
to couple.
чивать.
calling together.
to call together.
disposing; 1. declivity; 2. declension; 3. declination.
disposition, inclination.
inclined, disposed.
declivity.
declinability.
declinable.
to incline; 1. to dispose, win over; 2. to decline; 3. to incline, be inclined; 4. to comply with; 5. to decline.
a phial; || glass, hour-glass; || half an hour.
louse, vermin.
a cramp, brace; || an iron heel; || parenthesis.
shaving-knife, spoke-shave.

Скоби́ть, II. 2. за-, *va.* accoler; || mettre en parenthèse.
Скобле́ніе, *sn.* action de racler, de ratisser.....
Скобли́ть, II. 1. скáбливать, *va.* doler, polir; || racler, ratisser; || **-ся**, *vr.* être dolé, poli; être raclé, ratissé.
Скóбчатый, *adj.* courbé en forme de crampon.....
Сковéркивать, сковеркáть, *va.* presser, chiffonner..
Скóвка, *sf.* action de forger ensemble, action de braser *ou* de corroyer; || la brasure.
Сковорода́, *sf. dim.* **-ро́дка** *u* **-ро́дочка**, la poêle, lèchefrite; || **-ро́дный**, *adj.* de poêle; cuit dans la poêle.
Сковоро́день, *sm.* 1. *u* **-дня**, *sf.* la queue d'aronde..
Сковородúть, II. 4. за-, tailler à queue d'aronde....
Сковоро́дникъ, *sm.* la pelle à poêle.....
Скóвывать, скова́ть, *va.* forger ensemble, braser, corroyer; 1. forger bien; 2. enchaîner, mettre les fers; 3. **-ся**, *vr.* être forgé ensemble; être enchaîné. [tant
Сковы́ривать, **-ря́ть** *u* **-рнýть**, *va.* arracher en grat-
Скокнýть, *см.* **Скакáть**. || **Сколóть**, *см.* **Скáлывать**.
Скокъ, *sm. dim.* скочёкъ, le saut, bond.....
Скола́чивать, сколотúть, *va.* abattre, ôter en frappant; 1. joindre en frappant; 2. réunir, rassembler; 3. **-ся**, *vr.* amasser avec peine de l'argent; 4. être détaché à force de cogner, être abattu.
Скóлокъ, *sm.* 1. *dim.* скóлочекъ, le dessin piqué....
Сколýпывать, **-пáть** *u* **-пнýть**, *см.* **Сковы́ривать**.
Скользúть, II. 1. скользнýть, *vn.* glisser.....
Скóльзкій, *adj.* 2. glissant; || *fig.* épineux, incertain.
Скóльзкость, *sf.* état *m* d'une chose glissante.....
Скóлько *u* **Сколь**, *adv.* combien?.....
Скóмкивать, скомкáть, *va.* presser, chiffonner.....
Скоморóхъ *u* **-мрáхъ**, *sm.* le bouffon, saltimbanque, histrion; **-ро́шескій**, de bouffon.
Скоморо́шество, *sn.* la bouffonnerie.....[bouffon
Скоморо́шить, II. 3. *u* **-шествовать**, I. 2. *vn.* faire le
Скончáвать, скончáть, *va.* finir, achever, terminer; || **-ся**, *vr.* s'achever; || mourir, décéder.
Скончáніе, *sn.* la fin.....
Скопá, *sf. oiseau*, le balbuzard; **-пúный**, *adj.*.....
Скопéцъ, *sm.* 1. le châtré, eunuque; **-пéческій** *u* **-пчій**,
Скопидóмство, *sn.* l'économie *f*.....[*adj.*
Скопидóмъ, **-мка**, *s.* un *ou* une économe.....
Скопúть, II. 2. о-, *va.* châtrer.....
Скóпище, *sn. u* **Скопъ**, *sm.* le tas, la bande, troupe..
Скоплéніе, *sn.* action d'amasser, d'épargner.....
Скопля́ть, скопúть, *va.* amasser, épargner, entasser; || **-ся**, *vr.* s'augmenter, s'entasser, s'accumuler.
Скопъ, *sm.* l'épargne, économie *f*.....
Скорбúло, *sn. vi.* l'amidon, empois *m*; **-бúльный**, *adj.*
Скóрблость, *sf.* état *m* d'une chose ratatinée.....
Скóрблый, *adj.* ratatiné, recroquevillé.....
Скóрбнуть, III. 1. за-, se ratatiner, se recroqueviller.
Скóрбный, *adj.* 1. affligé, triste; **-но**, **-тement**.....
Скорбýтъ, *sm. Méd.* le scorbut; **-бýтный**, du scorbut.
Скорбь, *sf.* le chagrin, la tristesse, affliction.....
Скорбéть, II. 2. воз-, *vn.* être affligé.....
Скорбя́щій, *adj. sm.* l'affligé *m*, le malheureux.....
Скорлупá, *sf. dim.* **-лýпка**, écale *f* (*de noix*); coquille *f* (*d'œuf*); **-ýпный**, *adj.* || **-ныя живóтныя**, les crustacés.

klammern; || einklammern...
das Schaben, Abſchaben.....
hobeln; || ſchaben, radiren; || geſchabt; radirt werden.
klammerförmig.....
verkrumpeln, verkrüppeln....
das Zuſammenſchmieden; || die zuſammengeſchweißte Stelle.
die Pfanne, Bratpfanne; || Pfannen-; auf der Pfanne gebacken.
der Schwalbenſchwanz.....
mit Schwalbenſchwanz ſchneiden
die Pfannengabel.....
zuſammenſchmieden, zuſammenſchweißen; 1. ſchmieden; 2. feſſeln; 3. geſchmiedet; gefeſſelt w.
abreißen, abklauben, auftratzen.

der Sprung, Satz.....
abſchlagen, herunterſchlagen; 1. zuſammenſchlagen; 2. anhäufen; 3. ſich mit Mühe Geld erwerben; 4. abgeſchlagen werden.
das abgeſtochene Muſter.....
|| **Скопáть**, *см.* **Скáпывать**
gleiten, ſchlüpfrig ſeyn.....
glatt, ſchlüpfrig; || gefährlich.
die Glätte, Schlüpfrigkeit....
wie viel? wie ſehr?.....
verkrumpeln, verkrüppeln....
der Spaßvogel, Luſtigmacher, Poſſenreißer, Gaukler.
die Kurzweil, die Poſſen *pl.*..
Kurzweil treiben.....
endigen, ſchließen; || ſich endigen; || ſterben, verſcheiden.
das Ende.....
der Fiſchadler, Meeradler....
der Verſchnittene.....
die Sparſamkeit.....
eine ſparſame Perſon.....
verſchneiden, kaſtriren.....
der Haufen, die Bande.....
das Anhäufen, Zuſammenſparen anhäufen, zuſammenſparen; || ſich anhäufen.
die Erſparniß.....
die Stärke, das Stärkemehl..
das Eingeſchrumpfte.....
eingeſchrumpft.....
zuſammenſchrumpfen.....
betrübt, traurig.....
der Scharbock, Scorbut.....
der Gram, die Betrübniß....
betrübt ſeyn, ſich grämen,....
der Betrübte.....
die Schale (der Nüſſe od. Eier); || die Schalthiere *pl.*

to brace; || to put within pashaving, scraping. [rentheses
to shave; || to scrape; || to be shaved; be scraped.
cramp-like.
to tumble, jumble.
forging, welding; || the place welded.
a pan, frying-pan; || of a pan; cooked in a pan.
a dove-tail.
to dove-tail.
pan-shovel.
to weld; 1. to forge; 2. to chain, put in chains; 3. to be forged; be chained.
to pick off, peel off.

lead, bound, spring.
to knock off, beat down; 1. to knock together; 2. to heap; 3. to scrape some money; 4. to knock off, come off.
pricked pattern.

to slip, slide, glide.
slippery; || ticklish.
slipperiness.
how much? how many?
to crumple, tumble.
a buffoon, merry-andrew, fool, droll.
buffoonery.
to play the buffoon.
to end, finish, terminate; || to finish; || to die, decease.
the end.
bald-buzzard.
a eunuch, castrato.
economy, thrift.
an economist
to castrate, geld.
heap, mass, crowd.
heaping up, amassment.
to heap up, amass, hoard; || to heap up.
saving, savings.
starch.
the shrunk state.
shrunk, shrivelled.
to shrink, shrivel.
sorrowful, sad; -ly.
scurvy.
affliction, sorrow.
to sorrow, be afflicted.
afflicted, unhappy man.
shell (*of nuts, of eggs*); || the crustaceous animals.

Скорми́ть, *см.* **Скáрмливать.** || **Скоро́бить**, *см.*
Скорня́къ, *sm.* le pelletier; **-нáчій**, *adj.* 3. de pelletier.
Скорня́чество, *sn.* la pelleterie.....[teries
Скорня́чить, II.3. *vn.* faire le commerce de pelle-
Скóро, *adv. dim.* скорéнько, vite; || bientôt.....
Скоро-гúбельный, *adj.* fragile, périssable.....
—говóрка, *sf.* 3. le quolibet; || *sc.* personne qui parle
—зрѣлый *u* **-спѣлый**, *adj.* précoce, hâtif. [vite
—нóгій, *adj.* agile, léger à la course.....
—пáшка, *sf.* 4. l'extirpateur *m*.....[que
—печáтный, *adj.* **-станóкъ**, *Typ.* la presse mécani-
—писáніе, *sm. u* **Скóропись**, *sf.* la sténographie.
—пúсецъ, *sm.* 1. le sténographe, tachygraphe....
—пúсный, *adj.* écrit d'une écriture cursive.....
—постúжный, *adj.* soudain, subit; **-но**, **-tement**..
—спѣлка, *sf.* 3. la primeur; || *plante*, la primevère..
—тѣчный, *adj.* passager, de courte durée.....
—хвáтъ, *sm.* un homme expéditif.....
—хóдъ, *sm.* le coureur; **-хóдскій**, de coureur; || (са-
погú **-хóды**) les bottes *f* de sept lieues.
Скородúть, II.4. *va.* herser.....
Скорóмить, II.2. o-, *va.* faire manger gras, servir en
gras un jour de carême; || **-ся**, *vr.* rompre le carême.
Скорóмничать, I.1. *vn.* manger gras.....
Скорóмный, *adj.* 1. gras (*des mets et des jours*);
|| *fig.* sale, obscène, indécent; **-но**, **-cemment**.
Скóрость, *sf.* la vitesse, célérité, promptitude.....
Скорпéна, *sf. poisson*, la scorpène, rascasse.....
Скорпióнъ, *sm.* le scorpion (*insecte* et *constellation*)..
Скóрчивать, **скóрчить**, *va.* contracter, rétrécir; || **-ся**,
vr. se resserrer, se contracter, se rétrécir.
Скóрый, *adj. dim.* скóренькій, vite, rapide, prompt..
Скосúть, *см.* **Скáшивать.** || **Скочёкъ**, *sm.* 1. *dim. см.*
Скотúна, *sf. dim.* **-тúнка**, le bétail; || une bête, un animal.
Скóтникъ, -ница, *s.* le bouvier; vacher, -ère.....
Скóтный, *adj.* de bétail, pour le bétail.....
Ското-бóйня, *sf.* 4. l'abattoir *m*.....
—вóдецъ, *sm.* 1. *u* **-вóдъ**, l'éleveur de bestiaux *m*.
—вóдство, *sn.* l'éducation du bétail *f*.....
—врачéбный, *adj.* **-ная наýка**, l'art vétérinaire *m*.
—пáсъ, *sm.* le berger, bouvier, pâtre.....
—пригóнный, *adj.* **—дворъ**, le marché au bétail.
Скóтскій, *adj.* de bétail; || bestial, brutal; **-ски**, **-lement**.
Скóтство, *sn.* l'état bestial *m*, la brutalité.....
Скотъ, *sm.* le bétail, les bestiaux *m*, les bêtes *f*...
Скрáдывать, **скрасть**, *va.* dérober, emporter; || ca-
cher, mettre à couvert; || **-ся**, *vr.* se cacher.
Скрáшивать, **скрáсить**, *va.* embellir, orner.....
Скребнúца, *sf.* l'étrille *f*.....
Скребóкъ, *sm.* 1. *dim.* **-бóчекъ**, le racloir.....[dents
Скрежетáніе, *sn. u* **-ѣжетъ**, *sm.* le grincement des
Скрежетáть, II.7. *va.* (зубáми) grincer les dents...
Скрести, **скребáть**, *va. irr.* racler, ratisser, gratter..
Скривля́ть, **скривúть**, *va.* courber, donner une fausse
direction; || **-ся**, *vr.* se courber.
Скрижáль, *sf. sl.* la table (*des commandements*); || *pl.* le
pectoral carré sur le manteau des évêques; **-жáльный**,
Скрúнка, *sf. u vi.* **Скринъ**, *sm.* le coffre.....[*adj.*

Коробить.
der Kürſchner.....
das Kürſchnerhandwerk.....
das Kürſchnerhandwerk treiben.
ſchnell; || bald.....
vergänglich .....
der Spaß; || der ſchnell ſpricht.
frühreif, frühzeitig.....
ſchnellfüßig.....
der Schaufelpflug.....
die Schnellpreſſe.....
die Schnellſchreibekunſt.....
der Schnellſchreiber .....
mit Curſivſchrift geſchrieben...
plötzlich, ſchleunig.....
der Erſtling; || Schlüſſelblume *f*.
vorübergehend, flüchtig.....
der alles geſchwind macht....
der Läufer, Schnellläufer; || die
Siebenmeilen-Stiefel *pl*.
eggen.....
Fleiſchſpeiſen während der Fa-
ſten zu eſſen geben; || die Faſten
Fleiſchſpeiſen eſſen....[brechen
Fleiſch- (ſpeiſe, tag); || unfit-
lich, unanſtändig.
die Schnelligkeit, Eile.....
der Drachenkopf, Meerſcorpion.
der Scorpion.....
krümmen, zuſammenziehen; || ſich
krümmen, zuſammenſchrumpfen
ſchnell, hurtig, raſch.....
Скачёкъ *u* **Скокъ.**
das Vieh; || das Thier, Vieh.
der Viehknecht; Viehwärter, -in.
Vieh-, vom Vieh .....
das Schlachthaus.....
der Viehzüchter.....
die Viehzucht.....
die Thierarzneikunde.....
der Viehhirt.....
der Viehmarkt .....
Vieh-; || viehiſch, thieriſch....
das viehiſche Weſen.....
das Vieh, die Thiere *pl*.....
ſtehlen, entwenden; || verber-
gen; || ſich verbergen.
verſchönern, verzieren.....
die Striegel.....
das Schabeiſen, Kratzeiſen....
das Zähneknirſchen.....
mit den Zähnen knirſchen.....
ſchaben, abſchaben.....
krümmen, eine ſchiefe Richtung
geben; || ſich krümmen.
die Tafel (der Gebote); || das
Bruſtſchildchen der Biſchöfe.
der Kaſten.....

fur-dresser, furrier.
the business of a fur-dresser
to dress furs.
quickly; || soon.
perishable. [ly
jest, joke; || who speaks quick-
soon ripe, precocious.
quick-footed.
weeding-tool.
engine-press.
stenography, short-hand.
short-hand writer.
written with a running hand.
sudden; -ly.
early fruit; || cowslip.
transitory, transient.
a hasty workman.
running footman, runner; ||
the ogre's boots.
to harrow.
to give forbidden meats; ||
to cease keeping lent.
to eat of forbidden meats.
flesh- (*meat, day*); || obscene,
indecent; -ly.
quickness, velocity, speed.
scorpæna.
scorpion.
to draw up, contract; || to
shrink, shrivel.
quick, swift, rapid.

cattle, neat; || beast.
a cow-keeper.
of cattle, of neat.
slaughter-house.
a cattle breeder.
the breeding of cattle.
veterinary science.
a cow-herd.
the market for cattle.
cattle; || beastly, bestial; -ly.
beastliness, bestiality.
cattle, neat.
to steal off, steal away; || to
conceal; || to conceal one's
to set off, embellish. [self
a curry-comb.
a scraper.
gnashing of teeth.
to gnash the teeth.
to scrabe, scrub.
to crook, make crooked, bend;
|| to grow crooked.
the table (*of the command-
ments*); || bishop's pectoral.
a chest.

Скрипа́чъ, *sm.* le violon, violoniste.....
Скрипи́ца, *sf.* le petit champignon jaune.....
Скри́пка, *sf.* 3. *u* **-пи́ца**, le violon; **-почный** *u* **-пи́чный**, **Скрипня́** *u* **-потня́**, *sf.* le bruit, cri.....[*adj.*
Скрипу́нъ, *sm. dim.* **-пу́нчикъ**, *insecte*, le cérambice.
Скрипу́чій, *adj.* qui crie (*d'une porte, etc.*).....
Скрипъ, *sm. u* **-пѣніе**, *sn.* le bruit aigre, le cri..
Скрипѣть, II. 2. **скри́пнуть**, *vn.* crier (*d'une porte, etc.*)
Скройть, *va. parf.* couper, tailler.....
Скро́мникъ, **-ница**, *s.* une personne modeste.....
Скро́мничаніе, *sn.* la conduite modeste.....
Скро́мничать, I. 1. *vn.* être modeste.....
Скро́мность, *sf.* la modestie, discrétion.....
Скро́мный, *adj.* 1. modeste; **-но**, -ment, avec modestie.
Скропа́ть, *va. parf.* bousiller, ravauder.....
Скро́пки, *sm. pl.* les haillons ravaudés *m*.....
Скро́пышъ, *sm.* le ravaudage, bousillage.....
Скругле́ніе, *sn.* arrondissement *m*, action d'arrondir *f*.
Скругля́ть, **скруглі́ть**, *va.* arrondir.....
Скру́пулъ, *sm. Pharm.* le scrupule (*poids*).....
Скру́чивать, **скрути́ть**, *va.* tordre, corder; 1. lier fortement, garrotter; 2. faire vite, expédier; 3. **-ся**, *vr.* se tordre, se corder; 4. se mettre (*en route*).
Скрыва́ть, **скрыть**, *va.* cacher, céler, recéler; || **-ся**, *vr.* se cacher; être caché, célé, recélé.
Скрытничать, I. 1. *vn.* être caché, être dissimulé....
Скры́тность, *sf.* le caractère caché; || état *m* de ce qui est caché; || **въ -сти**, en secret, secrètement.
Скры́тный, *adj.* 1. caché, dissimulé; || occulte, caché, secret; **-но**, secrètement, en secret.
Скрѣпа, *sf. u* **-пле́ніе**, *sn.* action d'affermir, de consolider; || le contre-seing, la légalisation.
Скрѣпля́ть, **скрѣпи́ть**, *va.* affermir, consolider; || légaliser, contre-signer, vidimer; || **-ся**, *vr.* être affermi, consolidé; être légalisé, contre-signé.
Скрѣпчать, *sm.* **Крѣпча́ть**.
Скрю́чивать, **скрю́чить**, *va.* courber, rendre crochu; || *fig.* tourmenter, persécuter; || **-ся**, *vr.* se courber; être courbé, être voûté.
Скря́га, *sc.* un *ou* une avare; le pince-maille.....
Скря́жничать, I. 1. *vn.* lésiner, faire l'avare.....
Скря́жничество, *sn.* la lésinerie, mesquinerie.....
Скуда́ться, I. 1. *vr.* manquer, avoir besoin de.....
Скуде́ль, *sf. sl.* l'argile *f*, la terre glaise.....
Скуде́льникъ, *sm.* le potier; **-нчій**, *adj.* 3. de potier.
Скуде́льный, *adj.* d'argile; || *fig.* fragile, frêle.....
Ску́дность *u* **-дость**, *sf.* la pauvreté, pénurie.....
Ску́дный, *adj.* 1. *dim.* **-не́нькій**, indigent, pauvre; **-но**,
Скудоу́міе, *sn.* la stupidité, imbécillité.....[-ment
Скудоу́мный, *adj.* 1. pauvre d'esprit, imbécile.....
Скудѣть, I. 4. *u* **-да́ть**, I. 1. *vn.* devenir pauvre.....
Ску́ка, *sf.* l'ennui *m*; || la mauvaise humeur.....
Скула́, *sf.* la pommette; || *Mar.* la joue (*d'un navire*); || *sm.* un avare; **-ловóй** *u* **-льный**, de la pommette.
Скула́стый, *adj.* qui a de grosses pommettes.....
Скульпто́ръ, *sm.* le sculpteur; **-то́рскій**, de sculpteur.
Скульпту́ра, *sf.* la sculpture; **-ту́рный**, de sculpture.
Ску́мбра, *sf. poisson*, le maquereau, scombre.....

der Violinſpieler.....
ein giftiger Erdſchwamm.....
die Violine, Geige.....
das Knarren.....
der Steinbockkäfer.....
knarrend.....
das Knarren, Geknarre.....
knarren.....
zuſchneiden.....
der od. die Beſcheidene, Sittſame.
das beſcheidene Betragen.....
beſcheiden ſeyn.....
die Beſcheidenheit, Sittſamkeit.
beſcheiden, ſittſam.....
zuſammenflicken, pfuſchen.....
zuſammengeflickte Stücke *pl*...
das geflickte Kleid.....
das Abrunden.....
abrunden, rund machen.....
der Scrupel (Gewicht).....
zuſammendrehen; 1. feſt binden; 2. ſchnell thun; 3. ſich zudrehen; 4. ſich auf den Weg machen.
verbergen, verhehlen; || ſich verbergen; verborgen werden.
verſteckt ſeyn.....
der verſteckte Character; || die Verborgenheit; || insgeheim.
verſteckt, verhehlt; || verborgen, heimlich; insgeheim.
das Befeſtigen, Feſtbinden; || die Gegenunterſchrift, Vidimation
befeſtigen, feſtbinden; || vidimiren, beſtätigen; || befeſtigt werden; vidimirt werden.

krümmen, krumm biegen; || quälen, plagen, martern; || ſich krümmen; gekrümmt werden.
der Geizhals, Filz.....
geizig ſeyn, filzig ſeyn.....
die Knickerei, Knauſerei.....
Mangel od. Noth leiden.....
der Thon.....
der Töpfer.....
Thon-; || zerbrechlich.....
die Armuth, Dürftigkeit.....
arm, dürftig.....
der Blödſinn.....[nig
ſchwach am Verſtande, blödſinnig
verarmen.....
die Langeweile; || Verſtimmtheit.
der Backenknochen; || der Bug; || der Filz, Geizhals.
ſtarke Backenknochen habend..
der Bildhauer, Bildner.....
die Bildhauerkunſt.....
die Makrele (Fiſch).....

a fiddler, violinist.
the grating-mushroom.
a fiddle, violin.
creaking noise, creaking.
wood-fretter.
creaking.
a creak, screak.
to creak, screak, grate.
to cut out.
a modest man *or* woman.
modest behaviour.
to be modest, be reserved.
modesty, reserve.
modest, reserved; -ly.
to patch, botch, cobble.
patch-work, patchery.
a patched coat.
rounding off.
to round off.
a scruple.
to twist, wring; 1. to tie, bind; 2. to dispatch; 3. to twist; 4. to set off.
to conceal; || to conceal one's self; be concealed.
to be close, be reserved.
a close character; || occultness; || secretly, occultly.
close, concealed, reserved; || occult, secret; -ly.
fastening, strengthening; || counter-signature.
to fasten, strenghten; || to legalise, counter-sign; || to be fastened; be legalised.

to crook, bend, bow; || to plague, oppress; || to bend; to be crooked.
niggard, codger.
to be niggardly.
niggardliness.
to be in want of.
clay, potter's clay.
a potter.
earthen; || fragile, frail.
scantiness, poorness.
scanty, poor; -ly.
imbecility of mind.
imbecile.
to scant, grow poor.
tedium; || bad humour.
cheek-bone; || cheek; || a niggard, codger.
with large cheek-bones.
a sculptor.
sculpture.
mackerel.

Скупа́ніе, *sn. u* **Скупка**, *sf.* l'accaparement *m*.....
Скупа́ть, скупи́ть, *va.* accaparer; || *vi.* racheter.....
Скупе́цъ, *sm.* 1. un avare.....
Скупи́ться, II. 2. *vr.* être avare, lésiner, liarder.....
Скупно́й, *adj.* acheté, accaparé.....
Скупо́й, *adj. dim.* **скупе́нькій** *u* **скупова́тый**, avare, chiche, mesquin; **-у́по**, mesquinement, avec mesqui-
Скупость, *sf.* l'avarice *f*, la mesquinerie....[nerie
Скупщи́къ, -щи́ца, *s.* accapareur,-euse.....
Скупъ, *sm.* l'accaparement *m*; || la rançon.....
Скупа́га, *sc.* un *ou* une avare; un pince-maille.....
Скуса́ть, скусить, *va.* déchirer avec les dents....
Скута́ть, скутать, *va.* couvrir, envelopper, affubler; || fermer (*un poêle après l'avoir chauffé*).
Скуфе́йникъ, *sm.* celui qui porte une calotte.....
Скуфе́йщикъ, *sm.* le calottier.....
Скуфья́, *sf. dim.* **скуфе́йка**, la calotte; **-фе́йный**, *adj.*.
Скуча́ть, I.1. **соску́чить**, *vn.* s'ennuyer.....
Скучи́ться, II.3. **со-**, *vr. imp.* éprouver de l'ennui...
Скучли́вость, *sf.* la disposition à l'ennui.....
Скучли́вый, *adj.* porté à l'ennui.....
Скучный, *adj.* 1. ennuyeux; || inquiet, chagrin; **-но**, avec ennui; || **-но мнѣ** (*есть*), je m'ennuie.
Скушать, *va. parf.* manger, avoir mangé.....
Слабина́, *sf.* l'endroit lâche *m* (*d'une chose*).....
Слаби́тельное, *adj. sn.* le purgatif, la purgation....
Слаби́тельный, *adj.* laxatif, purgatif.....
Слаби́ть, II.2. **по-**, *vn.* purger, lâcher le ventre.....
Сла́бкій, *adj. comp.* **слабе́е**, lâche, faible; **-ко**, d'une ma-
Сла́бкость, *sf.* état *m* de ce qui est lâche. [nière lâche
Слабну́ть, III. 1. **о-**, *vn.* s'affaiblir; || devenir lâche...
Слабо-гру́дый, *adj.* qui a la poitrine faible.....
—**ду́шіе**, *sn.* la pusillanimité, lâcheté.....
—**ду́шный**, *adj.* 1. pusillanime, lâche.....
—**па́мятный**, *adj.* qui a la mémoire faible.....
—**си́ліе**, *sn.* le manque de force.....
—**си́льный**, *adj.* faible, qui a peu de force.....
—**у́міе**, *sn.* la faiblesse d'esprit, imbécillité.....
—**у́мный**, *adj.* 1. faible d'esprit, imbécile.....
Сла́бость, *sf.* la faiblesse (*prop. et fig.*).....
Сла́бый, *adj. dim.* **слабе́нькій** *u* **слабова́тый**, faible, débile, languissant; || lâche, faible; **-бо**, **-blement.**
Слабѣть, I.4. **слабѣва́ть**, *vn.* s'affaiblir.....
Сла́ва, *sf.* la gloire; || réputation, renommée; || la louange.
Сла́вильщикъ, -щица, *s.* le chanteur de noëls.....
Сла́вить, II 2. *va.* glorifier, célébrer; 1. publier, raconter; 2. (Христа) aller chanter des noëls; 3. **-ся**, *vr.* être célébré; 4. se vanter, se glorifier.
Сла́вій, *sm. sl. cm.* **Соловей.**
Сла́вливать, словить, *va* prendre, attraper; || écumer.
Сла́вникъ, *sm.* le *gloria*, *gloria patri*.....
Сла́вный, *adj.* 1. **-но**, *adv.* célèbre, illustre, glorieux; -eusement; || excellent, parfait; -tement.
Славо-любивый, *adj.* avide de gloire, ambitieux...
—**любіе**, *sn.* l'amour de la gloire *m*, ambition *f*....
—**сло́вить**, II.2. *va.* glorifier, chanter les louanges.
—**сло́віе**, *sn.* action de chanter les louanges de Dieu; || la doxologie, le *gloria in excelsis.*

Reiff Dict. parall. Partie russe.

das Aufkaufen.....
aufkaufen; || abkaufen.....
der Geizige, Geizhals.....
geizen, geizig seyn.....
aufgekauft.....
geizig, filzig, knauserig, karg, ärmlich, knickerig.
der Geiz, die Kargheit.....
Aufkäufer,-in.....
der Aufkauf; || das Lösegeld..
der Geizhals, Knicker.....
abbeißen, aufbeißen.....
einhüllen, verhüllen; || (den Schornstein) zumachen.
der eine Kalotte trägt.....
das Käppchenmacher.....
die Kalotte, das Käppchen....
Verdruß empfinden.....
sich langweilen, Langweile haben
die Langweiligkeit.....[die
langweilig, verdrießlich.....
langweilig; || betrübt, verdrießlich; || es ist mir langweilig.
aufessen.....
die schlaffe Stelle (einer Sache).
Abführungsmittel *n*, Purganz *f*.
abführend, laxirend.....
abführen, laxiren.....
schlaff, schwach.....
die Schlaffheit.....
schwach werden; || schlaff werden.
schwachbrüstig.....
der Kleinmuth, Schwachsinn..
kleinmüthig, schwachsinnig....
ein schwaches Gedächtniß habend
die Kraftlosigkeit.....
schwach, kraftlos.....
Verstandsschwäche *f*, Blödsinn *m*
schwachköpfig, blödsinnig.....
die Schwäche, Schwachheit...
schwach, matt, gelinde, kraftlos; || schlaff, los.
schwach werden.....[Lob
die Herrlichkeit; || der Ruhm; || das Weihnachtssänger, -in.....
rühmen, verherrlichen; 1. preisen; 2. Weihnachtslieder singen; 3. berühmt seyn; 4. sich rühmen.

fangen, auffangen; || abschäumen.
das *Gloria patri*.....
berühmt, herrlich, ruhmvoll; || prächtig, vollkommen.
ehrgeizig, ruhmsüchtig.....
der Ehrgeiz, die Ruhmsucht...
preisen, lobsingen.....
das Lobsingen; || das „Ehre sey Gott in der Höhe".

forestalling.
to forestal; || to buy up.
a stingy man, niggard.
to be stingy.
forestalled.
stingy, avaricious, shabby, mean; -ly.
stinginess, avarice.
a forestaller, buyer up.
forestalling; || ransom.
a niggard, pinch-penny.
to bite off.
to wrap up, muffle up; || to shut down (*an oven*).
who wears a calotte.
calotte-maker.
calotte.
to tire, be tired of. [time
to be weary, have a tedious disposition for weariness.
easily wearied.
tedious, tiresome; -ly; || sorrowful; || I grow weary.
to eat.
a slack place.
a laxative, purgative.
laxative, loosening.
to loosen, purge, physic.
slack, loose; -ly.
slackness, looseness.
to grow weak; || to grow slack.
weak-breasted.
faint-heartedness.
pusillanimous, faint-hearted.
of a weak memory.
the want of force.
weak, forceless.
weakness of mind, imbecility
weak-minded, imbecile.
weakness, faintness.
weak, feeble, faint; || slack, loose, weak; -ly.
to grow weak. [praise
glory; || fame, reputation; ||
a Christmas caroller.
to celebrate, glorify; 1. to praise, publish; 2. to carol; 3. to be renowned; 4. to glory.

to catch, size; || to skim.
the *gloria patri*.
famous, renowned, glorious; || excellent; -ly.
greedy of fame, ambitious.
the love of fame, ambition.
to praise, sing in praise.
singing in praise; || doxology, *gloria in excelsis.*

Славя́нскій, *adj.* — **языкъ**, la langue slave, le slavon.
Славя́нщина, *sf.* le slavonisme, idiotisme slavon....
Слага́тель, *sm.* le faiseur (*de vers*, *de livres*).....
Слага́ть, сложи́ть, *va.* joindre, unir; 1. *Arithm.* additionner, ajouter; 2. faire, écrire, composer; 3. (**съ себя́**) se démettre (*d'une charge*), déposer; 4. (**вину́ на кого́**) rejeter la faute sur *qqu'un*; 5. **-ся**, *vr.* être joint, uni; être fait, écrit, composé; être additionné; être déposé, démis.
Слади́мый, *adj.* douceâtre.....
Сла́дкій, *adj.* 2. *dim.* **сла́денькій** *u* **сладкова́тый**, doux, d'une saveur douce; || *fig.* doux, agréable; **-ко**, *adv.* agréablement; || **-кая трава́**, *plante*, la berce.
Сладко-глаго́ливый, *adj.* qui parle agréablement...
—го́рькій, *adj.* aigre-doux.....
—го́рько, *sn. indécl. plante*, la douce-amère.....
—зву́чный, *adj.* 1. harmonieux.....
—ре́чіе, *sn.* un parler doux et gracieux.....
—ре́чивый, *adj.* qui a le parler agréable. [accents
—стру́нный, *adj.* aux sons harmonieux, aux doux
Сла́достный, *adj.* doux, agréable; **-но**, -blement....
Сладостра́стіе, *sn.* la volupté, sensualité.....
Сладостра́стный, *adj.* 1. voluptueux; **-но**, -eusement.
Сла́дость, *sf.* la douceur; || *fig.* les délices *f*.....
Сла́живать, сла́дить, *va.* arranger; 1. (**съ кѣмъ**) venir à bout de; 2. convenir, s'accorder; 3. **-ся**, *vr.* être d'accord, s'accorder; 4. s'arranger.
Сла́зить, *vn. parf.* grimper quelque part.....
Сла́мывать, слома́ть *u* **слома́ть**, *va.* casser, briser, abattre, démolir; 1. engager, persuader; 2. vaincre, dompter; 3. **-ся**, *vr.* être cassé, brisé.
Сла́на, *sf. sl.* le givre, frimas, verglas.....
Сланёцъ, *sm.* 1. le schiste, l'ardoise *f*; **-ацо́вый**, *adj.*
Сланцева́тый, *adj.* schisteux.....
Сластёна, *sc.* une personne friande.....
Сла́сти, *sf. pl.* les douceurs, confitures *f*.....
Сласто-любецъ, *sm.* 1. un homme sensuel.....
—любивый, *adj.* luxurieux, sensuel; **-но**, -ellement.
—лю́біе, *sn.* la sensualité, volupté, luxure.....
—любствовать, I. 2. *vn.* se livrer aux sensualités.
Слать, сыла́ть, *va. irr.* (*prés.* **шлю**) envoyer; 1. expédier; 2. **-ся**, *vr.* être envoyé; 3. (**на кого́**) s'en rapporter.
Слега́, *sf.* la solive, le soliveau.....[ter à
Слега́ть, слечь, *vn.* (*fut.* **слля́гу**) s'aliter, tomber malade; || **-ся**, *vr.* se presser, s'affaisser, se coller ensemble.
Слегка́, *adv.* légèrement; || superficiellement.....
Слеза́, *sf. dim.* **слезя́нка** *u* **слезя́ночка**, une larme; || *pl.* **-езы**, les larmes; || **-зы кокушкины**, *plante*, l'orchis
Слезли́вый, *adj.* pleureux, larmoyant.....[m
Слезя́ть, II. 1. *vn.* verser des larmes, pleurer.....
Слезни́къ, *sm. u* **-зохрани́лище**, *sn.* le lacrymatoire.
Слёзный, *adj.* de larmes, lacrymal; || **-но**, en larmes; || larmoyant, triste, déplorable.
Слезотече́ніе, *sn. Méd.* l'épiphora *m*.....
Слёсарная, *adj. u* **-сарня**, *sf.* l'atelier de serrurier *m*.
Слёсарный, *adj.* **-ная рабо́та**, la serrurerie.....
Слёсарство, *sn.* la serrurerie, l'art du serrurier *m*...
Слёсарь, *sm.* le serrurier; **-сарскій**, de serrurier....

die slavische Sprache.....
der slavische Ausdruck.....
der Verfertiger (von Versen)..
zusammenlegen; 1. addiren; 2. verfertigen, machen; 3. niederlegen, ablegen; 4. die Schuld auf einen schieben; 5. zusammengelegt; verfertigt; addirt; abgelegt werden.
süßlich, ein wenig süß.....
süß (vom Geschmack); || süß, lieblich, sanft, angenehm; || die Bärenklau, das Heilkraut.
süß od. angenehm redend.....
bittersüß.....
der Nachtschatten (Pflanze)...
wohltönend.....
eine sanfte Sprache.....
lieblich redend.....
süßtönend.....
süß, lieblich, angenehm.....
die Wollust.....
wollüstig, sinnlich; mit Wollust.
die Süßigkeit; || die Wonne..
in Ordnung bringen; 1. fertig werden mit; 2. 3. übereinkommen; 4. zu Stande kommen.
wohin klettern.....
zerbrechen; 1. überreden, überzeugen; 2. bezähmen, bezwingen; 3. zerbrochen werden.
der Reif, das Glatteis.....
der Schiefer.....
schieferig, schieferartig.....
Näscher, -in; das Leckermaul..
die Süßigkeiten, Näschereien *pl.*
der Wollüstling.....
sinnlich, wollüstig.....
die Wollust, Üppigkeit.....
sinnlichen Lüsten ergeben seyn..
schicken; 1. absenden; 2. geschickt werden; 3. sich berufen auf.
ein kleiner Balken.....
sich legen; || sich verliegen, vom Liegen zusammenkleben.
leicht, leise; || obenhin.....
eine Thräne; || die Thränen *pl*; || die Kuckucksblume.
weinerlich.....
Thränen vergießen, weinen...
die Thränenschale.....
Thränen-; || thränend, mit Thränen; || weinerlich.
der Augenfluß, das Augenrinnen.
die Werkstatt des Schlossers..
die Schlosserarbeit.....
das Schlosserhandwerk.....
der Schlosser.....

the Slavonic language.
a slavonism.
maker, composer.
to put together; 1. to add, sum; 2. to make, compose; 3. to lay down, depose; 4. to cast the fault upon; 5. to be put together; be composed; be added; be deposed.
sweetish.
sweet; || sweet, soft, agreeable, delightful; -ly; || the cow-parsnep.
sweet-spoken.
between sweet and sour.
night-shade, dulcamara.
harmonious.
sweat speech.
sweet-spoken.
sweet-stringed.
sweet, delightful; -ly.
voluptuousness, sensuality.
voluptuous, sensual; -ly.
sweetness; || delight.
to arrange; 1. to settle, bring about; 2. 3. to agree; 4. to be brought about.
to climp up, clamber up.
to break, break off; 1. to persuade; 2. to master, subdue; 3. to be broken off.
rime, hoarfrost.
schist, shist, slate.
schistic, shistous.
a dainty person.
sweet things, sweetmeats.
a sensual man.
sensual, luxurious; -ly.
sensuality, luxury.
to lead a sensual life.
to send; 1. to send off; 2. to be sent; 3. to refer to.
a joist, raft.
to take to one's bed; || to settle, sink, run together.
lightly; || superficially.
a tear; || the tears; || fool's-stones, orchis (*a plant*).
weeping, whining.
to shed tears, to weep.
lachrymatory.
of tears, lachrymal; || with tears; || deplorable.
epiphora.
a lock-smith's trade.
the lock-smith's work.
the lock-smith's trade.
a lock-smith.

Слета́ть, слете́ть, *vn.* voler en bas, voler d'un endroit à un autre; 1. s'abattre, tomber; 2. **-ся**, *vr.* se rassembler en volant; 3. accourir.
Слётокъ, *sm.* 1. le béjaune, jeune oiseau.....
Слётъ, *sm.* la volée (*d'oiseaux*); || le vol.....
Слечь (*fut.* слягу), *см.* **Слега́ть.**
Сли́ва, *sf. arbre*, le prunier; || *dim.* сли́вка, la prune..
Слива́ть, слить, *va.* (*fut.* солью) verser de, décanter; 1. verser ensemble; 2. fondre, couler ensemble; 3. mélanger, mixtionner; 4. *fig.* confondre, mêler; 5. **-ся**, *vr.* se joindre, se réunir, couler ensemble.
Сли́вина, *sf.* la prune.....
Сли́вки, *sf.pl.* 3. la crème; **-вочный**, de crème.....
Сливно́й, *adj.* mêlé; || *Méd.* confluent; || *Minér.* compacte.
Сли́вный и -вяный, *adj.* de prune (*см.* **Сли́ва**)....
Сливня́къ, *sm.* la prunelaie.....
Сли́вочникъ, *sm.* le pot à crème.....
Сли́зень, *sm.* 1. *mollusque*, la limace, le limas.....
Слизетече́ніе, *sn. Méd.* la blennorrhagie.....
Сли́зистый, *adj.* mucilagineux, glaireux.....
Сли́зкій, *adj.* 2. glissant; || visqueux, mucilagineux...
Сли́зкость, *sf.* état *m* d'une chose glissante.....
Сли́знуть, III.1. o-, *vn.* devenir gluant *ou* visqueux..
Слизня́къ, *sm.* le mollusque; || *plante*, l'alcée *f*.....
Слизу́нъ, *sm. plante*, l'ail de Sibérie *m*.....
Сли́зывать, слизать *u* **слизну́ть**, *va.* lécher; || *fig.* voler, dérober, emporter; || **-ся**, *vr.* être léché.
Слизь, *sf.* le mucilage, la mucosité, glaire.....
Сли́на *u* **Слю́на**, *sf. irr.* la salive, bave; **-и́нный**, *adj.*
Сли́нить *u* **Слюни́ть**, II.1. *va.* salir de bave *ou* de salive; || **-ся**, *vr.* baver, se salir de bave.
Слиногóнный, *adj. Méd.* sialalogue.....
Слинотечéніе, *sn. Méd.* le sialisme, flux de bouche..
Слинтя́й *u* **Слиня́й, -я́йка**, *s.* une personne baveuse.
Слиня́вый *u* **Слюня́вый**, *adj.* baveux.....
Слиня́ть, *vn. parf.* tomber, muer (*du poil*); || se ternir (*des couleurs*); || se perdre, disparaître.
Слипа́ніе, *sn.* la cohésion, concrétion.....
Слипа́ться, слипну́ться, *vr.* se coller ensemble.....
Слия́ніе, *sn.* action de fondre ensemble.....
Слия́тный, *adj.* uni, conjoint; **-но**, -tement, ensemble.
Слия́токъ, *sm.* 1. *dim.* -точекъ, le lingot; **-тковый**, *adj.*
Слича́ть, сличи́ть, *va.* comparer, collationner; || **-ся**, *vr.* être comparé, être collationné.
Сличéніе, *sn.* la comparaison, collation.....
Сличи́тельный, *adv.* servant à comparer.....
Слишкомъ, *adv.* trop; || plus de.....
Слія́ніе, *sn.* le mélange, la fusion.....
Слобода́, *sf.dim.* слобóдка, un grand village d'une seule rue; || le faubourg, quartier de ville; **-бóдскóй**, *adj.*
Слобожа́нинъ, *sm.*6.**-а́нка**, *sf.*habitant d'un faubourg.
Словáрь, *sm.dim.*-вáрикъ, le dictionnaire; **-вáрный**, *adj.*
Словéсникъ, *sm.* le littérateur, homme de lettres....
Словéсность, *sf.* la littérature, les belles-lettres *f*...
Словéсный, *adj.* oral, verbal; **-но**, -alement, de vive voix; 1. éloquent; 2. **-ный** судъ, la cour orale; 3. **-ныя** наýки, les belles-lettres *f*.
Словúть, *sm.* **Слáвливать.**

herabfliegen, hinunterfliegen; 1. abfallen, herabfallen; 2. zusammenfliegen; 3. herbeieilen.
der Nestvogel.....
die Vogelschaar; || das Auffliegen.

der Pflaumenbaum; || Pflaume *f.*
abgießen; 1. zusammengießen; 2. gießen, schmelzen; 3. mischen, vermischen; 4. vermengen; 5. zusammenfließen.
die Pflaume.....
der Rahm, Schmant, die Sahne.
gemischt; || zusammengeflossen; || Pflaumen-.....[compact
der Pflaumengarten.....
die Rahmkanne, Schmantkanne.
die Schnecke, Erdschnecke.....
der Schleimfluß.....
schleimig.....
glatt, schlüpfrig; || schleimig..
die Schlüpfrigkeit.....
schleimig werden.....
das Weichthier; || die Eibischwurz.
der sibirische Knoblauch.....
ablecken; || stehlen, entwenden; || abgeleckt werden.
der Schleim.....
der Speichel, Geifer.....
bespeicheln, begeifern; || sich bespeicheln, sich begeifern.
den Speichelfluß befördernd..
der Speichelfluß.....
der Geifermund.....
geifernd.....
ausgehen, ausfallen; || verschießen; || verschwinden.
das Zusammenkleben.....
zusammenkleben.....
das Zusammenschmelzen.....
verbunden; zusammen.....
der Klumpen, Barren.....
vergleichen, collationiren; || verglichen, collationirt werden.
die Vergleichung, Collation...
Vergleichungs-.....
zu viel, zu sehr, zu; || mehr als.
die Mischung, Verschmelzung..
großes Dorf an der Landstraße; || der Stadttheil, die Vorstadt.
der Bewohner einer Vorstadt..
das Wörterbuch, Lexikon.....
der Literator, Gelehrte.....
die Literatur; Wissenschaften *pl.*
mündlich; 1. beredsam; 2. das mündliche Gericht; 3. die schönen Wissenschaften *pl.*

to fly off, fly down; 1. to fall, fall down; 2. to fly together; 3. to run up.
a nestling.
a flock; || flight.

the plum-tree; || a plum.
to pour off, decant; 1. to pour together; 2. to cast together; 3. to mix; 4. to confound; 5. to flow together.
a plum.
cream.
mixed; || confluent; || compact.
plum, of plums.
a plum-orchard.
cream-jug.
the slug, slug-snail.
blennorhœa.
slimy, mucous, mucilaginous.
slippery; || slimy, viscous.
slipperiness.
to grow slimy *or* viscous.
a mollusk, marsh-mallow.
the Siberian garlic.
to lick off; || to steal, pilfer; || to be licked off.
slime, mucus, mucilage.
saliva, slaver, drivel.
to slaver, beslabber; || to slaver, drivel.
sialalogue.
sialism.
a slaverer, driveller.
slavering, drivelling.
to cast *or* shed one's hair; || to fade; || to be lost, disappear.
sticking together.
to stick *or* cling together.
casting together.
conjoint; -ly.
an ingot, a bar, pig.
to collate, compare; || to be collated.
collation, comparison.
comparative.
too much, too; || more than.
medley, fusion.
a village on the high road; || an outskirt, a suburb.
inhabitant of a suburb.
dictionary, lexicon.
a literary man, man of letters.
letters, literature.
verbal, oral; -ly; 1. eloquent; 2. the verbal court; 3. letters, belles-lettres.

Сло́вно, *conj.* comme si, exactement.....
Сло́во, *sn. dim.* **словцо́** *u* **слове́чко**, le mot, terme; 1. la parole; 2. le discours, sermon; 3. *Théol.* le Verbe; 4. nom slavon de la lettre C; 5. — **су́дное**, le pectoral (*du grand prêtre des Juifs*).
сло́во въ —, о́тъ слова до́ -ва, mot à mot.....
сло́вомъ, en un mot, bref.....[caractères
Слово-ли́тецъ, *sm.* 1. *u* **-ли́тчикъ**, *Typ.* le fondeur de
—ли́тный, *adj.* propre à fondre les caractères...
—ли́тня, *sf.* la fonderie des caractères d'imprimerie.
—охо́тливость *u* **-охо́тность**, *sf.* le verbiage....
—охо́тливый *u* **-охо́тный**, *adj.* qui aime à parler.
—произведе́ніе, *sn. Gram.* la lexicologie, étymologie.
—произво́дство, *sn.* la science des étymologies...
—произво́дный, *adj.* — **словарь**, un dictionnaire
—сочине́ніе, *sn. Gram.* la syntaxe. [étymologique
—ти́тло, *sn. sl.* le signe d'abréviation (~).....
—толкова́тель, *sm.* le vocabulaire, glossaire...
—ударе́ніе, *sn.* l'accentuation, intonation *f*.....
Слову́щій, *adj. sl.* célèbre, illustre, renommé.....
Слогоударе́ніе, *sn.* la prosodie, accentuation.....
Слогъ, *sm.* la syllabe; || le style.....
Слоева́тый *u* **Слойстый**, *adj.* lamelleux, schisteux.
Слоёный, *adj.* -ное те́сто, la pâte feuilletée.....
Сложе́ніе, *sn.* la jonction, réunion; 1. *Arithm.* l'addition *f*; 2. la composition; 3. la constitution, complexion; 4. (**съ себа́**) la démission (*d'un emploi*).
Сложи́ть, *asp. parf. см.* **Слага́ть** *u* **Скла́дывать**. ||
Сло́жность, *sf.* la composition, complication, complexité; || **въ -сти**, ensemble, au bout du compte.
Сло́жный, *adj.* 1. composé, compliqué, complexe; || **-ный о́рденъ**, *Archit.* l'ordre composite *m*.
Слой, *sm.* la couche; || lame, feuille; || *fig.* classe *f*, rang *m*.
Слои́ть, II. 1. *va.* feuilleter (*la pâte*).....[tion
Сло́мка, *sf. u* **Сломъ**, *sm.* action de casser, la démoli-
Слони́ть, II. 1. за-, *va.* fermer, boucher; || ôter (*le jour*).
Слони́ха, *sf.* la femelle de l'éléphant.....
Слоновщи́къ, *sm.* le cornac.....
Слонъ, *sm. mamm.* l'éléphant *m*; || le fou (*aux échecs*); **-но́вый** *u* **-но́вій**, *adj.* 3.; || **-вая кость**, l'ivoire *m*.
Слоня́ться, I. 3. *vr.* battre le pavé, rôder, fainéanter.
Слопе́цъ, *sm.* 1. le traquenard, la trappe.....
Слуга́, *sm.* le serviteur, domestique, valet.....
Служа́ка, *sm.* le militaire expérimenté.....
Служа́нка, *sf.* 3. la servante, domestique.....
Служа́щій, *adj.* qui est au service, employé.....
Слу́жба, *sf.* 4. le service, office; || *sm. fam.* le soldat; || *pl.* **-бы**, les chambres des domestiques; l'office *f*.
Служе́бникъ, *sm.* le missel.....
Служе́бный, *adj.* de service, d'office.....
Служе́ніе, *sn.* action de servir, d'officier.....
Служи́вый, *adj. sm.* le soldat.....
Служи́лый, *adj. vi.* qui a été au service militaire....
Служи́тель, -ница, *s.* serviteur, -vante; **-тельскій**, *adj.*
Служи́ть, II. 3. **слу́живать**, *vn.* (**кому́**) servir; || être au service de; || от-, *va.* servir, officier (*la messe*).
Слу́жка, *sm.* 4. le valet (*de couvent*); || le tire-botte..
Слука́вить, *см.* **Лука́вить**.

als wenn.....
das Wort; 1. die Rede; 2. Rede, Predigt; 3. das Wort (der Sohn Gottes); 4. der Name des Buchstabens C; 5. das Brustschild.
von Wort zu Wort.....
mit einem Wort.....
der Schriftgießer.....
zum Schriftgießen dienend...
die Schriftgießerei.....
die Geschwätzigkeit.....
geschwätzig, gesprächig.....
die Etymologie, Wortlehre...
die Wortforschung.....
ein etymologisches Wörterbuch.
die Syntaxis, Wortfügung...
das Abkürzungszeichen.....
das Wörterbuch.....
die Betonung, der Ausdruck...
berühmt, rühmlich.....
die Betonung der Sylben....
die Sylbe; || Schreibart, der Styl.
blätterig, geblättert.....
der Blätterteig.....
das Zusammenlegen; 1. die Addition; 2. Verfertigung; 3. Natur *f*, Temperament *n*; 4. Ablegung *f*.
Сломать *u* **Сломи́ть**, *см.*
die Zusammengesetztheit; || im Zusammenhang, zuletzt.
zusammengesetzt; || die vermischte Säulenordnung.
die Schicht; || das Blatt; || der blätterig machen.....[Rang
das Abbrechen, Zerbrechen... zumachen; || (Licht) benehmen.
das Weibchen des Elephanten.
der Elephantenführer.....
der Elephant; || der Läufer (im Schachspiel); || das Elfenbein.
herumschlendern.....
die Falle, Thürfalle.....
der Diener, Bediente.....
der erfahrene Krieger.....
die Magd, Dienerin.....
dienend, im Dienste.....
der Dienst; || Soldat; || die Gesindestuben *pl*; Wirthschaftsgebäude *pl*
das Missal, Meßbuch.
Dienst-, vom Dienste.....
das Dienen.....
der Soldat.....
der gedient hat.....
Diener, -in.....
dienen; || in Diensten stehen; || halten, verrichten.
der Klosterdiener; || Stiefelknecht.

as if.
a word, term; 1. speech; 2. discourse, sermon; 3. the Word; 4. name of the letter C; 5. breast-plate.
word for word.
in a word.
letter-founder.
for casting letters.
letter-foundery.
talkativeness.
talkative, loquacious.
lexicology, etymology.
science of etymology.
an etymological dictionary.
syntax.
a mark of abbreviation.
vocabulary, glossary.
intonation.
renowned, famous.
accentuation, prosody.
a syllable; || style.
lamellated, foliated.
puff-paste.
junction; 1. addition; 2. composition; 3. temperament, constitution; 4. resignation.
Сла́мывать.
composition, complexity; || together, after all.
compound, complex, complicate; || composite order.
layer, bed; || lamina; || class.
to make puff-paste.
breaking down.
to shut, close; || to obscure.
a female elephant.
elephant-driver.
an elephant; || the bishop (*at chess*); || ivory.
to saunter, stroll.
a trap.
a servant.
the experienced soldier.
a servant, servant-maid.
serving, in the service.
service, office; || a soldier; || servants' rooms; offices *pl*.
service-book, missal.
of the service, official.
serving, officiating.
a soldier, private.
who has been in the service.
servant, server.
to serve; || to be in the service; || to serve, officiate.
a servant; || boot-jack.

Слупа́ть *u* **-пля́ть**, слупи́ть, *va.* peler, écaler, écosser; || **-ся**, *vr.* se peler, s'écaler, s'écailler.

Слуховóй, *adj.* de l'ouïe, auditif; || **-вóй рожёкъ**, la cornet acoustique; || **-вóе окнó**, la lucarne.

Слухъ, *sm.* l'ouïe *f*; || le bruit, la rumeur.....

Слу́чай, *sm.* l'occasion *f*; || le cas, évènement.....
въ слу́чаѣ, en cas de; || en faveur, en crédit.....

Случа́йность, *sf.* l'accidentalité, éventualité *f.* [sard

Случа́йный, *adj.* accidentel; **-но**, -tellement, par ha-

Случа́ть, случи́ть, *va.* accoupler (*les animaux pour la génération*); || **-ся**, *vr.* arriver, avoir lieu.

Слу́чка, *sf.* l'accouplement *m*, la monte; -чный, de monte; || -ныя конюшни, les écuries de monte *f.*

Слу́шаніе, *sn.* l'audition, action d'écouter *f*.....

Слу́шатель, -ница, *s.* l'auditeur *m*.....

Слу́шать, I.1. слу́шивать, *va.* écouter, entendre; || écouter, suivre; || **-ся**, *vr.* (*кого́*) obéir à, écouter.

слу́шай, *Milit.* attention!.....[ser pour

Слыть, слыва́ть, *vn.irr.* (*чѣмъ*) être regardé comme, pas-

Слы́шать, II.3. *u asp. ind.* **Слыха́ть**, слы́хивать, *va.* entendre, ouïr; 1. (не слыха́ть) on n'a aucune nouvelle; 2. **-ся**, *vr.* être entendu, être ouï; 3. *v. imp.* il semble.

Слы́шимый, *adj.* auditile, perceptible à l'ouïe.....

Слы́шный, *adj.* 1. entendu, ouï; || **-но**, *v. imp.* (*есть*) on dit, on rapporte, le bruit court.

Слѣва, *adv.* à gauche, du côté gauche.....

Слѣди́ть, II.4. на-, *va.* laisser des traces sur; || о-, suivre la piste, poursuivre; || *vn.* (*за чѣмъ*) suivre, observer.

Слѣдованіе, *sn.* (*чего́*) action de suivre *f*; || la recherche, perquisition; || (*чему́*) l'imitation *f.*

Слѣдователь, *sm.* le partisan, sectateur.....

Слѣдовательно *u* **-лственно**, *adv.* par conséquent..

Слѣдовать, I.2. *vn.* (*за чѣмъ*) suivre, aller après; 1. (*чему́*) suivre, imiter; 2. *va.* examiner, juger; 3. *v. imp.* (слѣдуетъ) il suit, il s'ensuit; 4. il faut, on doit; 5. (*кому́*) il revient, il est dû à.

Слѣдствіе, *sn.* la suite, conséquence; || la conclusion; perquisition, enquête; -ственный, d'enquête.

Слѣдующій, *adj.* suivant, qui suit; || dû, qui revient.

Слѣдуя, *prép. dat.* suivant, selon, d'après.....

Слѣдъ, *sm.* la trace, piste, le pas, vestige; || le motif, la raison; || la plante du pied.

слѣдомъ, *adv.* derrière, à la suite, après.....

Слѣзáніе, *sn.* la descente, action de descendre.....

Слѣзáть, слѣзть, *vn.* (*съ чего́*) descendre (*de cheval, d'un échafaudage*); || tomber, se perdre (*des cheveux*).

Слѣпéнь, *sm.* 1. *insecte*, le taon.....

Слѣпéцъ, *sm.* 1. un aveugle; || *mamm.* le rat-taupe...

Слѣпи́ть, II.2. о-, *va.* aveugler, priver de la vue.....

Слѣплéніе, *sn.* action de coller ensemble.....

Слѣпля́ть, слѣпи́ть, *va.* coller ensemble, joindre; || **-ся**, *vr.* se coller ensemble; être collé ensemble.

Слѣпнуть, III.1. о-, *vn.* devenir aveugle, perdre la vue.

Слѣпóй, *adj.dim* слѣпенькій, aveugle (*prop.* et *fig.*); **-по**, aveuglément; || *sm.* **-пáя**, *sf.* un *ou* une aveugle.

Слѣпокýрникъ, *sm. plante*, la renoncule.....

Слѣпокýръ, *sm. arbrisseau*, *см.* **Курослѣпникъ**.

Слѣпокъ, *sm.* 1. *dim.* -почекъ, la copie, empreinte...

abklauben, abſchälen; || ſich abblättern, abgehen, losgehen.

Gehör-; || das Hörrohr, der Hörtrichter; || das Dachfenſter.

das Gehör; || Gerücht, die Rede.

die Gelegenheit; || Zufall, Fall *m.*

im Fall; || in der Gunſt.....

die Zufälligkeit.....

zufällig; bei Gelegenheit.....

beſchälen od. belegen laſſen; || geſchehen, ſich treffen.

die Beſchälung, Belegung; || die Beſpringſtälle *pl.*

das Hören, Anhören.....

Zuhörer, -in.....

hören, anhören; || zuhören, folgen; || gehorchen.

Achtung!.....

im Rufe ſtehen, gelten.....

hören, vernehmen; 1. man hat keine Nachricht, man hört nichts; 2. gehört werden; 3. es kommt hörbar.....[vor

gehört, angehört; || es verlautet, man ſagt.

links.....

Spuren laſſen auf; || folgen, verfolgen; || folgen, beobachten.

das Folgen, die Folge; || die Unterſuchung; || Nachahmung.

der Anhänger, Nachfolger....

folglich.....

folgen, nachfolgen; 1. folgen, befolgen; 2. unterſuchen; 3. es folgt; 4. es muß, es gehört ſich; 5. es kommt zu.

die Folge; || Folgerung, Schlußfolge; || Unterſuchung.

folgend; || zukommend.....

zufolge, nach.....

der Fußſtapfen, die Spur; || die Urſache; || die Fußſohle.

hinterdrein, auf dem Fuße....

das Abſteigen.....

hinabklettern, abſteigen; || ausgehen, ausfallen.

die Bremſe, Viehbremſe.....

der Blinde; || die Blindemaus.

blenden, des Geſichts berauben.

das Zuſammenkleben.....

zuſammenkleben; || ſich zuſammenkleben; zuſammengeklebt w.

blind werden, erblinden.....

blind (auch *fig.*); blindlings; || der od. die Blinde.

die Ranunkel, der Hahnenfuß..

der Abdruck, Abguß.....

to peel off, strip off; || to peel off, come off.

of hearing, auditive; || the hearing-trumpet; || a dormer.

hearing; || report, rumour.

occasion; || chance, accident.

in case; || in great credit.

accidentalness, casualness.

casual, accidental; -ly.

to couple, allow to cover; || to chance, happen.

covering, serving; || stables for covering.

hearing, audition.

hearer; auditor, -tress.

to hear; || to hearken to; || to attend to, obey.

hear! attention!

to be reputed, pass for.

to hear, hear one say; 1. one hears nothing from; 2. to be heard; 3. it appears.

audible, perceptible.

heard; || the is a report, it is said.

to the left; at the left.

to leave traces on; || to follow, pursue; || to observe.

following; || investigation; || imitation.

follower, partisan.

consequently.

to follow; 1. to imitate; 2. to investigate, trace; 3. it follows, it results; 4. one ought, 5. it is due to.

consequence; || conclusion; || investigation, inquest.

following; || due, owing.

pursuant to.

the foot-step, trace, track; || cause; || sole of the foot.

in pursuit, after.

coming down.

to climb off, come down; || to come off, fall out.

ox-fly, gad-fly, breeze.

a blind man; || blind rat.

to blind

sticking together.

to stick together; || to be stuck together.

to grow blind, lose one's sight

blind; -ly (*and fig*); || a blind man *or* woman.

ranunculus, crow-foot.

copy, impression.

Слѣпорождённый, *adj.* aveugle-né, aveugle de nais-
Слѣпота́, *sf.* la cécité; || *fig.* l'aveuglement *m.* [sance
Слѣпотствова́ть, I.2. *vn.* être aveugle (*prop.* et *fig.*).
Слѣпы́шъ, *sm. mamm. dim.* -пышёнокъ, le rat-taupe.
Слюбля́ться, слюби́ться, *vr.* s'aimer réciproquement, s'aimer l'un l'autre; || plaire, être agréable.
Слю́да, *sf.* le mica, la pierre spéculaire; -дяный, *adj.*.
Слю́дистый, *adj.* micacé, de la nature du mica.....
Слюзъ, *см.* **Шлюзъ**. || **Слю́на, Слю́нить**, *см.* **Сли́на, Сли́ть**.
Сля́кій, *adj. sl.* courbé, voûté.....[vieux
Сля́коть, *sf.* une pluie mêlée de neige, un temps plu-
Сма́зень, *sm.* 1. le doublet (*des perreries*).....
Сма́зка, *sf.* action de graisser; || la graisse.....
Смазли́вость, *sf.* le joli extérieur.....
Смазли́вый, *adj. fam.* joli, beau, avenant.....
Смазно́й, *adj.* ciré, frotté de cirage.....
Сма́зывать, смазать, *va.* graisser, enduire; || cirer..
Смаковáть, I.2. по-, *va.* goûter, déguster.....
Смакъ, *sm. u* **Сма́чность**, *sf.* le goût, la saveur.....
Сма́лчивать, смолча́ть, *vn.* se taire, garder le silence.
Смане́ніе, *sn. u* **Сма́нка**, *sf.* action d'attirer.....
Сма́нивать, смани́ть, *va.* attirer; || débaucher.....
Сма́нщикъ, -щица, *s.* débaucheur,-euse.....
Смара́гдъ, *sm.* l'émeraude *f*; -рáгдовый, d'émeraude.
Сма́рывать, смара́ть, *va.* biffer, effacer, rayer; || **-ся**, *vr.* être biffé, être effacé, être rayé.
Смаста́чить *u* **Смастери́ть**, *см.* **Мастери́ть**. ||
Смати́ть, *va. parf.* mâter, abattre, affaiblir.....
Сма́тывать, смота́ть, *va.* dévider, pelotonner, mettre en peloton; || **-ся**, *vr.* être dévidé, être pelotonné.
Сма́хивать, смахну́ть, *va.* ôter en éventant; || emporter d'un coup; || (*на кого́*) ressembler à.
Сма́чивать, смочи́ть, *va.* arroser, mouiller, humecter; || **-ся**, *vr.* être arrosé, être mouillé, être humecté.
Сма́чный, *adj.* savoureux; **-но**, -eusement.....
Смежа́ть, смежи́ть, *va.* (о́чи) fermer les yeux; || **-ся**, *vr.* se fermer; être fermé (*des yeux*).
Сме́жникъ, *sm.* le voisin.....
Сме́жность, *sf.* la contiguïté, le voisinage.....
Сме́жный, *adj.* contigu, adjacent; **-но**, à proximité...
Смека́ть, смекну́ть, *va.* bien entendre, comprendre...
Смердъ, *sm. vi.* un homme du commun, un manant..
Смердѣ́ть, II.4. *vn.* sentir mauvais, puer. [la gelée
Смерза́ть, смёрзнуть, *vn.* se geler; || **-ся**, *vr.* se coller par
Смёрзлый, *adj.* gelé, glacé, congelé.....
Смеркáться, смеркну́ться, *vr. imp.* commencer à faire
Смертéльность, *sf.* le caractère mortel.....[sombre
Смертéльный, *adj.* 1. mortel, qui cause la mort; || *fig.* mortel, excessif; || **-но** (*и* Смéртно) mortellement, à
Смéртность, *sf.* la mortalité.....[mort
Смéртный, *adj.* 1. mortel, sujet à la mort; || de mort, capital; || *sm.* le mortel, l'homme *m*.
Смерто-но́сный, *adj.* 1. mortel, meurtrier.....
—носъ, *insecte*, la nécydale.....
—убíйственный, *adj.* meutrier, homicide.....
—убíйство, *sn.* le meurtre, assassinat.....
Смерть, *sf.* la mort, le trépas. décès; || на —, à mort; || при **-ти**, à la mort, à l'article de la mort.

blindgeboren.....
die Blindheit; || Verblendung.
blind seyn.....
die Blindmaus.....
einander lieben; || gefallen, angenehm seyn.
das Marienglas, der Glimmer.
glimmerartig.....
Slíhnit, *u np.*
gebückt, krumm.....
naſſer Schnee, naſſes Wetter..
die Dublette.....
das Schmieren; || die Schmiere.
das hübſche Äußere.....
hübſch, ſchön.....
gewichst (von Stiefeln).....
zuſchmieren; || wichſen.....
koſten, ſchmecken.....
der Geſchmack.....
ſchweigen.....
das Verlocken, Ablocken.....
locken, verlocken; || ablenken..
Verführer,-in.....
der Smaragd.....
auswiſchen, abſchmieren; || ausgewiſcht, abgeſchmiert werden.
Smáhty, *см.* **Máhty**.
ſchwächen (von einer Krankheit).
aufwickeln, abwinden; || aufgewickelt, abgewunden werden.
abwehen, abſchütteln; || auf einmal abhauen; || ähnlich ſeyn.
anfeuchten, benetzen; || angefeuchtet, benetzt werden.
ſchmackhaft.....
(die Augen) zumachen; || ſich zumachen; zugemacht werden.
der Nachbar.....
Grenzbarſchaft, Nachbarſchaft *f.*
nachbarlich, angrenzend; nebenan
richtig auffaſſen.....
der gemeine Mann.....
ſtinken, übel riechen...[frieren
frieren, gefrieren; || zuſammengefroren, zuſammengefroren..
es wird dunkel, es dämmert..
die Tödtlichkeit.....
tödtlich, Tod-; || tödtlich, äußerſt; || bis auf den Tod.
die Sterblichkeit.....
ſterblich; || Tod-, todeswürdig; || der Sterbliche, Menſch.
tödtlich, todtbringend.....
der Halbkäfer.....
tödtlich, mörderiſch,.....
der Mord, Todtſchlag.....
der Tod, das Abſterben; || zum Tode; || auf dem Tode.

born blind.
cecity; || blindness.
to be blind.
blind rat, blind rate-mole.
to love one another; || to please, be pleasing.
mica, glimmer, Muscovy glass
micaceous.

bent, bowed, crooked.
rainy and snowy weather.
doublet, paste.
greasing; || grease, smear.
prettiness.
pretty.
waxed, blacked.
to grease, smear; || to black.
to smack, taste, savour.
smack, taste, savour.
to keep silent, be silent.
enticing away.
to tice off; || to decoy away.
enticer, decoyer.
emerald.
to blot out, efface, cancel; || to be blotted out, be effaced.

to weary out, weaken.
to wind up, wind together; || to be wound up.
to fan away; || to cut off at a stroke; || to be like to.
to wet, moisten, soak; || to be wet, be soaked.
tasteful, savoury; -ily.
to close (*the eyes*); || to close; to be closed.
a neighbour.
contiguity, adjacency.
contiguous, adjacent; -ly.
to know, understand.
a rascallion.
to be fetid, to stink.
to freeze; || to congeal.
frozen, congealed.
to grow dusky.
deadliness.
mortal, deadly; || excessive; || mortally, deadly.
mortality.
mortal; || capital, deadly; || a mortal, man.
mortiferous, deathful.
necydalis.
murderous.
murder.
death, decease; || to death; || at the point of death.

Сме́рчіе, *sn. sl. arbrisseau,* le genévrier.....
Смерчъ, *sm.* la trombe marine, le typhon.....
Смета́на, *sf.* la crème aigre; **-та́нный,** *adj.*.....
Смета́нникъ, *sm.* le vase pour la crème aigre....
Смета́ть, смести́, *va.* balayer, nettoyer en balayant; || balayer en un tas; || **-ся,** *vr.* être balayé.
Смётка, *sf.* la sagacité, le savoir-faire.....
Смётки, *sm. pl.* les balayures *f.*.....
Сме́тникъ, *sm.* le bois de chauffage mêlé; **-ничный,** *adj.*
Смётывать, сметать *u* **сметну́ть,** *va.* jeter en bas; || jeter ensemble, jeter en un tas; || faufiler.
Сми́гивать, смигну́ть, *va.* (глазами) cligner les yeux; || **-ся,** *vr.* se faire signe des yeux, convenir.
Сми́ловаться, *vr. parf.* avoir pitié de.....
Сминáніе, *sn.* le pétrissage, foulage.....
Смина́ть, смять, *va.* (*fut.* сомну́) amollir en pétrissant; 1. fouler, chiffonner; 2. déconcerter, confondre; 3. **-ся,** *vr.* se chiffonner; 4. se déconcerter.
Смире́ніе, *sn.* abaissement *m*, soumission; || humilité *f.*
Смире́нникъ,-ница, *s.* une personne très-douce....
Смире́нничать, I.1. *vn.* être doux de caractère.....
Смиренно-му́дренный *u* **-му́дрый,** *adj.* humble, soumis, modeste; **-но,** avec humilité, avec modestie.
—му́дріе, *sn.* l'humilité *f*, la soumission.....
—му́дрствовать, I.2. *vn.* être humble et soumis..
Смире́нность, *sf.* la douceur, modestie.....
Смире́нный, *adj.* modeste, humble; **-но, -ment.**....
Смири́тель,-ница, *s.* le dompteur, vainqueur.....
Смири́тельный, *adj.* propre à dompter, à soumettre; || **-ный домъ,** la maison de correction.
Сми́рна *u* **Сму́рна,** *sf.* la myrrhe; **-няный,** *adj.*.....
Сми́рный, *adj.* 1. *dim.* сми́ренький, calme, tranquille, paisible; **-но, -blement**; || *interj.* paix! silence!
Смири́ть, I.4. **при-,** *vn.* devenir tranquille.....
Смири́ть, смири́ть, *va.* dompter, soumettre, subjuguer; 1. humilier, abaisser: 2. **-ся,** *vr.* s'humilier, s'abaisser; 3. être humilié, être abaissé.
Смога́ть, смочь, *vn.* être en état, avoir la force de...
Смо́ква, *sf.* la figue (*fraîche*); || le figuier; **-ко́вный,** *adj.*
Смо́клый, *adj.* mouillé, devenu humide.....
Смо́кнуть, *vn. parf.* devenir humide, se mouiller...
Смоко́вница, *sf. arbre*, le figuier; || (*райская или индѣйская*) le bananier; **-ничный,** de figuier.
Смола́ *u* **Смоль,** *sf.* la résine, poix-résine; || (*горная или жидо́вская -ла́*) le bitume, asphalte.
чёрный какъ смоль, noir comme jais.....
Смо́лвливаться, смо́лвиться, *vr.* convenir, tomber
Смолева́тый, *adj.* un peu résineux.....[d'accord
Смолёвка *u* **Смо́лка,** *sf. plante*, la lychnide.....
Смолевóй, *adj.* de résine; || poissé, goudronné.....
Смоле́ніе, *sn.* le goudronnage.....
Смоли́льщикъ *u* **Смоля́ръ,** *sm.* le goudronneur....
Смоли́стый, *adj.* résineux (*des arbres*). [goudronné
Смоли́ть, II.1. *va.* goudronner, poisser; || **-ся,** *vr.* être
Смо́лка, *sf.* le goudronnage; || la résine à parfumer..
Смолкáть, смóлкнуть, *vn.* se calmer, s'apaiser.....
Смóлоду, *adv.* dans les jeunes années, dès la jeunesse.
Смолоти́ть, Смоло́ть, *см.* **Молоти́ть** *u* **Моло́ть.**

der Wachholderstrauch.....
die Wasserhose.....
saurer Rahm, saurer Schmant.
das Gefäß zu saurem Rahm..
abfegen, wegfegen; || zusammenfegen; || abgefegt werden.
die Klugheit, Weltklugheit....
das Zusammengefegte.....
das gemischte Brennholz.....
herunterwerfen, abwerfen; || zusammenwerfen; || anheften.
mit den Augen blinzeln; || sich Beifall zuwinken.
sich erbarmen, Mitleid haben..
das Treten, Kneten.....
treten, kneten; 1. zertreten; 2. aus der Fassung bringen; 3. sich zerkrüppeln; 4. sich verwirren.
die Erniedrigung; || Demuth..
der od. die Sanfte, Demüthige.
sanftmüthig seyn.....
demüthig, gehorsam, sanft, sanftmüthig, bescheiden.
die Demuth.....
demüthig und bescheiden seyn..
die Sanftmuth, Bescheidenheit.
demüthig, sanft, bescheiden...
Bezwinger, Besieger, -in.....
zähmend, bezähmend, besänftigend; || das Zuchthaus.
die Myrrhe.....
still, ruhig, friedlich; in der Stille; || still! ruhig!
still werden.....
bezähmen, bezwingen; 1. demüthigen, erniedrigen; 2. sich demüthigen; 3. gedemüthigt werden.
im Stande seyn.....
die Feige; || der Feigenbaum..
naß geworden.....
naß werden.....
der Feigenbaum; || Pisang, Paradiesfeigenbaum.
das Harz (von Nadelhölzern); || das Bergharz, Judenharz.
so schwarz wie Pech.....
einig werden, verabreden....
ein wenig harzig.....
das Marienröschen.....
Harz-, von Harz; || getheert, gedas Theeren, Pichen....[picht
der etwas theert.....
harzig, voll Harz.....
theeren, pichen; || getheert werden
das Theeren; || Räucherharz..
still werden.....
in der Jugend, von der Jugend an
|| **Смолча́ть,** *см.* **Смолча́ть.**

juniper.
a water-spout.
sour cream.
a pot for sour cream.
to sweep off, sweep down; || to sweep up; || to be swept.
sagacity, contrivance.
sweepings.
mixed wood for fuel.
to throw down; || to throw together; || to baste.
to wink; || to wink at one another.
to take pity, have mercy.
kneading, working.
to knead, work; 1. to rumple, ruffle; 2. to confuse; 3. to rumple; 4. to be confused.
abasing; || humility.
a meek man *or* woman.
to be meek.
humble, meek, tame, gentle, mild; -ly.
humility, meekness.
to be humble, be meek.
mildness, meekness.
humble, mild, meek; -ly.
subduer, reducer.
subduing, reducing; || a house of correction.
myrrh.
tame, gentle, quiet; -ly; || peace! silence!
to grow gentle, grow quiet.
to subdue, reduce; 1. to abase, humble; 2. to humble one's self; 3. to be humbled.
to be able.
a fig; || fig-tree.
become wet, soaked.
to become wet, be soaked.
the fig-tree; || banana-tree; plantain-tree.
resin, white rosin; || bitumen, asphaltum.
as black as jet, jet-black.
to concert, agree.
rather resinous.
catch-fly, lychnidea.
of resin; || pitched, tarred.
pitching, tarring.
pitcher, tarrer.
resinous, pitchy. [tarred
to pitch, tar; || to be pitched, be pitching; || fumigating rosin.
to cease, become still.
in youth, in early life.
вать.

Смо́льный *u* **-лянóй**, *adj.* de résine; || **-ный монастырь**, l'institution *f* des demoiselles nobles à St Pétersbourg.
Смóльня *u* **Смоловáрня**, *sf.* 4. la goudronnerie....
Смольчúгъ, *sm. vi.* l'arbre résineux *m*; || la résine..
Смоля́нка, *sf. plante*, le silène.....
Сморкáніе, *sn.* action de se moucher.....
Сморкáть, I.1. сморкнýть, *vn. u* **-ся**, *vr.* se moucher.
Смородúна, *sf. arbrisseau*, le groseillier; || la groseille (*blanche* ou *rouge*); || (чёрная) le cacis, la groseille noire; **-родúнный**, de groseille.
Смородúнникъ, *sm.* le lieu planté de groseilliers....
Смородúновка, *sf.* la liqueur de groseille.....
Смóродъ, *sm.* l'odeur de brûlé *f*.....
Сморчóкъ, *sm.* 1. la morille; **-чкóвый**, de morille....
Смóрщеніе, *sn.* le froncement, action de froncer *f*...
Смóрщивать, **смóрщить**, *va.* rider, froncer, chiffonner; || **-ся**, *vr.* se rider, se froncer.
Смотáть, **Смочúть**, *см.* **Смáтывать** *u* **Смáчивать**.
Смотрúльщикъ, **-щица**, *s.* spectateur, -trice.....
Смотрúтель, **-ница**, *s.* surveillant, -ante; **-тельскій**, *adj.*
Смотръ, *sm. Milit.* la revue, inspection.....
Смотрѣніе, *sn.* action de regarder; || l'inspection *f*...
Смотрѣть, II.1. смáтривать, *va.* (*на что*) regarder; 1. (*за чѣмъ*) surveiller, inspecter; 2. (вóйско) passer les troupes en revue; 3. **-ся**, *vr.* se regarder, se mirer. **не смотрú на** (*что*), malgré, nonobstant.....
Смошéнничать, *vn. parf.* filouter.....
Смрадúть, II.4. **на-**, *va.* empuantir, empester. [tion
Смрáдность, *sf. u* **Смрадъ**, *sm.* la puanteur, infec-
Смрáдный, *adj.* fétide, infect; **-но**, avec infection...
Смýглеръ, *sm. Mar.* le smogleur, navire smogleur...
Смýглость, *sf.* la couleur basanée (*de la peau*).....
Смуглолúцый, *adj.* qui a le teint basané.....
Смýглый, *adj. dim.* смугловáтый, brun, basané....
Смуглѣть, I.4. **по-**, devenir basané.....
Смудрúть, *va. parf.* faire quelque chose de difficile..
Смýрый, *adj.* gris foncé.....
Смýта, *sf. vi.* la sédition, émeute, le trouble.....
Смутúтель, **-ница**, *s.* perturbateur, -trice.....
Смýтки, *sf. pl.* 3. les tracasseries, brouilleries *f*.....
Смутникъ, **-нúца** *u* **-тьянъ**, **-нка**, *s.* tracassier, -ère.
Смýтничать, I.1. *vn.* faire des tracasseries.....
Смýтничество, *sn.* le caractère tracassier.....
Смýтность, *sf.* l'inquiétude, agitation *f*.....
Смýтный, *adj.* inquiet; || séditieux, tumultueux; || troublé, confus; **-но**, avec inquiétude.
Смучáть, I.2. смутúть, II.5. *va.* troubler, rendre trouble.
Смучúть, *va. parf.* tourmenter, harasser, épuiser; || **-ся**, *vr.* s'épuiser; être épuisé, harassé.
Смущáть, I.1. смутúть, II.7. *va.* agiter, soulever (*l'eau*); || *fig.* inquiéter, agiter, troubler, consterner; || **-ся**, *vr.* s'agiter, s'inquiéter; être troublé, être agité.
Смущéніе, *sn*, l'agitation *f*; || la consternation.....
Смущéнность, *sf.* la consternation, le trouble.....
Смывáльный, *adj.* servant à laver.....
Смываніе, *sn. u* **Смúвка**, *sf.* action de laver.....
Смывáть, **смыть**, *va.* (*fut.* смóю) laver; || emporter (*par l'eau*); || **-ся**, *vr.* être lavé; être emporté.

Harz-; || das Institut der adeligen Fräulein in St. Petersburg.
die Pechsiederei, Theerbrennerei.
der harzige Baum; || das Harz.
die Silene, das Leinkraut....
das Schnäuzen.....
schnäuzen; sich schnäuzen.....
der Johannisbeerstrauch; || die Johannisbeere; || schwarze Johannisbeere. [wachsener Platz mit Johannisbeersträuchern bewachsener
der Johannisbeerliqueur.....
der brandige Geruch.....
die Morchel.....
das Runzeln.....
runzeln; || sich runzeln, zusammenschrumpfen.
|| **Смочь**, *см.* **Смогáть**.
Zuschauer, -in.....
Aufseher, -in.....
die Besichtigung, Revue.....
das Sehen; || die Aufsicht....
sehen, schauen; 1. die Aufsicht haben, Acht geben auf; 2. die Truppen mustern; 3. sich besehen
ungeachtet, trotz.....
stehlen, entwenden.....
mit Gestank erfüllen.....
der Gestank.....
stinkend, unflätig....[gel schiff
der Schmuggler, das Schmuggbräunliche Farbe (der Haut)..
mit schwarzbraunem Gesichte..
dunkel, bräunlich.....
schwarzbraun werden.....
etwas schweres thun.....
dunkelgrau.....
der Aufstand, die Unruhe.....
Unruhstifter, Störer, -in.....
die Ständereien, Klatschereien *pl.*
Ränkemacher, Klätscher, -in...
Klatschereien treiben.....
der Quälgeist, Plagegeist....
die Unruhe, Unbestimmtheit...
unruhig, unbestimmt; || aufrührisch; || betrübt.
trüben, trübe machen.....
abmatten, abmartern; || sich abmatten; abgemattet seyn.
hin und her bewegen; || bewegen, erschüttern, stören, verwirren; || bestürzt seyn; gestört seyn.
das Wogen; || die Bestürzung.
die Bestürzung, Verwirrung..
zum Abwaschen dienend.....
das Abwaschen.....
abwaschen; || abspülen; || abgewaschen; abgespült werden.

of rosin; || institution of noble young ladies.
tar works.
resinous tree; || resin.
silena.
blowing one's nose.
to blow one's nose.
currant-tree, gooseberry-bush; || currant, gooseberry; || black currant.
a plot of currant-trees.
currant-wine.
a smell of burning.
morel.
wrinkling.
to wrinkle, shrivel; || to wrinkle, be wrinkled.

spectator.
overseer; inspector, -tress.
inspection, review, muster.
looking; || inspection.
to look; 1. to look after, inspect; 2. to review, muster troops; 3. to look at one's self.
notwithstanding.
to obtain by roguery.
to fill with a stench.
stench, fetidness.
fetid, stinking; -ly.
a smuggler.
swarthiness.
with swarthy face.
swarthy, tawny, tanned.
to grow swarthy *or* tawny.
to make a difficult thing.
dark-grey.
disturbance, alarm.
disturber, agitator.
disturbances, broils.
mischief-maker.
to excite disturbances.
a troublesome character.
perplexity, confusion.
perplexed; || seditious, riotous; || confused; -ly.
to trouble, muddy.
to harass out, jade; || to harass one's self out; be jaded.
to shake, toss; || to agitate, disturb, confuse, trouble; || to be troubled; be disturbed.
shaking; || agitation.
agitation, perturbance.
for washing off.
washing off.
to wash off; || to wash away; || to be washed off *or* away.

Смыка́ть, сомкну́ть, *va.* fermer (*les yeux*); 1. *Milit.* serrer (*les rangs*); 2. emboîter (*les poutres*); 3. **-ся,** *vr.* se fermer, être fermé; se serrer.

Смы́кать, смы́кнуть, *va.* promener l'archet sur les

Смы́сленный, *adj.* doué de jugement, habile.

Смы́слить, II. 1. *va.* (*prés.* слы́шлю) savoir, s'entendre à.

Смы́слъ, *sm.* le jugement, la raison; || le sens.

Смыть, *см.* **Смывать.** || **Смыка́ть,** *см.* **Смыкать.**

Смы́чёкъ, *sm.* 1. l'archet *m* (*de violon, etc*); || la couple (*de chiens*); -чёный *u* -чко́вый, d'archet.

Смы́чка, *sf.* l'emboîtement *m*, emboîture *f*.

Смышлёніе, *sn. sl.* l'entendement *m*, intelligence *f*..

Смышлёность, *sf.* le savoir-faire, l'habileté *f*.

Смышлёный, *adj.* entendu, intelligent, habile.

Смышля́ть, I. 3. *va.* penser, songer à, méditer.

Сме́лость, *sf.* la hardiesse, audace, témérité. [-ment

Сме́лый, *adj. dim.* смѣленькій, audacieux, hardi; **-ло,**

Смѣльча́къ, *sm.* un homme hardi, un téméraire.

Сме́на, *sf.* le changement, déplacement; || *Milit.* le détachement qui relève la garde; || la journée de mineur.

Смѣнёніе, *sn.* action de changer; de relever.

Смѣнивать *u* **-ня́ть, смѣня́ть,** *va.* changer, mettre à la place; 1. *Milit.* relever (*la garde*); 2. comparer; 3. **-ся,** *vr.* se relever; être changé, relevé.

Смѣнный, *adj.* qui peut être changé, amovible.

Смѣнъ, *sm.* le troc, échange.

Смѣня́ться, *vr. parf.* (*чѣмъ*) changer, échanger, troquer.

Сме́ривать, сме́рять *u* **сме́рить,** *va.* mesurer (*une chose avec une autre*); || **-ся,** *vr.* se mesurer avec.

Смѣсь, *sf.* le mélange; || les mélanges *m* (*littéraires*).

Смѣта, *sf.* le calcul, devis; **-ѣтный,** du devis.

Смѣтливость, *sf.* la sagacité, ingéniosité, pénétration.

Смѣтливый, *adj.* ingénieux, pénétrant.

Смѣтчикъ, *sm.* celui qui fait un devis.

Смѣть, I. 4. **по-,** *vn.* oser, se hasarder à.

Смѣхо-твóрецъ, *sm.* 1. *u* **-твóръ,** le plaisant, badin. **—твóрный,** *adj.* plaisant, drôle, badin. **—твóрство,** *sn.* la plaisanterie, le badinage.

Смѣхъ, *sm.* le rire, ris; 1. la risée, le jouet; 2. (**въ —, со -хомъ**) pour rire, pour plaisanter; 3. (**на —**) pour se moquer, pour narguer, par moquerie.

Смѣча́ть, смѣтать, *va.* compter, calculer; || conjecturer.

Смѣшéніе, *sn.* le mélange, la mixtion, l'alliage *m*; || пра́вило -шéнія, *Arithm.* la règle d'alliage.

Смѣшивать, смѣша́ть, *va.* mêler, mélanger, mixtionner; 1. brouiller; 2. confondre, troubler; 3. **-ся,** *vr.* se mêler, se mélanger; 4. s'embrouiller, s'embarrasser, se confondre, se troubler.

Смѣши́ть, II. 3. **раз-,** *va.* faire rire.

Смѣшли́вость, *sf.* la disposition à rire.

Смѣшли́вый, *adj.* disposé à rire.

Смѣшни́къ, -ни́ца, *s.* plaisant, -ante; bouffon, -onne.

Смѣшно́й, *adj.* 1. **-но́,** *adv.* comique, drôle, plaisant; -samment; || risible, ridicule; -ment.

Смѣща́ть, смѣсти́ть, *va.* déplacer.

Смѣя́ться, I. 3. **за-, раз-,** *vr.* rire; || (*надъ чѣмъ*) se rire, se moquer de; || (*чему́*) mépriser.

Смя́гнуть, III. 1. **за-,** *vn.* sécher, se gercer (*des lèvres*).

(Augen) zumachen; 1. (Glieder) ſchließen; 2. (Balken) einfügen; 3. ſich zumachen; ſich ſchließen.

den Bogen hin und her ſtreichen.

verſtändig, geſchickt.

verſtehen, bewandert ſeyn.

der Verſtand; || der Sinn.

der Bogen; Violinbogen, Fidelbogen; || die Koppel.

die Fügung, Ineinanderfügung,

der Verſtand.

die Gewandtheit, Geſchicklichkeit.

verſtändig, bewandert. [den

beabſichtigen, vorhaben, bezwe-

die Kühnheit, Dreiſtigkeit.

kühn, verwegen.

der kühne od. dreiſte Menſch.

das Wechſeln, Verſetzen; || die Ablöſung; || die Schicht.

das Wechſeln; Ablöſen.

wechſeln, verſetzen; 1. ablöſen; 2. vergleichen; 3. ſich wechſeln; abgelöst werden.

verſetzbar.

der Tauſch, die Verwechſelung.

tauſchen, austauſchen.

meſſen, ausmeſſen, abmeſſen; || ſich mit einem meſſen.

die Miſchung; || Miscellen *pl.*

die Berechnung, der Überſchlag.

das Geiſtreiche, der Scharfblick.

ſcharfſichtig, geiſtreich.

der einen Überſchlag macht.

dürfen, wagen, ſich unterſtehen.

der Luſtigmacher.

ſpaßhaft, lächerlich.

das Scherzen, der Spaß.

das Lachen, Gelächter; 1. der Spott; 2. aus Spaß, zum Scherz; 3. zum Spott, zum Trotz.

berechnen; || muthmaßen.

die Miſchung, Vermiſchung; || die Alligationsregel.

miſchen, vermiſchen, vermengen; 1. verwechſeln; 2. verwirren; 3. ſich miſchen, ſich vermiſchen; 4. ſich verwirren. [chen

zum Lachen bringen, lachen ma-

der Hang zum Lachen.

Hang zum Lachen haben. [gel

Luſtigmacher, -in; der Spaßvo-

drollig, komiſch, närriſch; || lächerlich, belachenswerth.

verſetzen.

lachen; || lachen über, auslachen; || verlachen, verachten.

trocken werden, aufſpringen.

to close (*one's eyes*); 1. to close (*ranks*); 2. to clamb (*beams*); 3. to be closed.

to draw the fiddle-stick.

sensible, clever.

to know, understand.

judgment; || sense, meaning.

a bow; fiddle-stick; || a couple, leash.

clamping, clamp.

knowledge, intelligence.

skill, industry.

skilfull, intelligent.

to meditate, contrieve.

boldness, daringness.

bold, daring; -ly.

a daring fellow.

changing, change; || relief; || hours of labour.

changing; relieving.

to change, remove; 1. to relieve; 2. to compare; 3. to change; be relieved.

changeable, removable.

change, exchange.

to change, exchange, barter.

to measure; || to measure one's strength with.

mixture, medley; || miscellaestimate, calculation. [nies

sagacity, ingeniousness.

sagacious, ingenious.

an estimator.

to dare, be so bold.

a facetious man.

facetious, droll.

drollery, trifling.

laugh, laughter; 1. jest; 2. in jest, out of sport; 3. in derision, for fun. [ture

to count, reckon; || to conjecmixing, mixture, mixion; || alligation.

to mix, mingle, commix; 1. to confound; 2. to confuse; 3. to be mixed; 4. to confound *or* confuse one's self.

to make one laugh.

risibility.

disposed to laugh.

a facetious man *or* woman.

droll, comic; -cally; || laughable, ridiculous; -ly.

to displace.

to laugh; || to laugh at, ridicule; || to despise.

to chap, be chapped.

Смягча́ть, смягчи́ть, *va.* amollir, lénifier; 1. *fig.* adoucir, apaiser, fléchir; 2. **-ся**, *vr.* s'amollir, être amolli; 3. s'adoucir, s'apaiser, se laisser fléchir.
Смягче́ніе, *sn.* l'amollissement, adoucissement *m*....
Смягчи́тельный, *adj.* amollissant, émollient.....
Смяте́ніе, *sn.* le trouble, l'agitation *f*, la consternation; || le soulèvement, la sédition.
Смята́ть, смясти́, *va. sl.* agiter, troubler.....
Смя́тенный, *adj.* troublé, confus, consterné.....
Смя́тка, *sf.* (яйцё въ -ку́) un œuf mollet, œuf à la coque.
Смя́точникъ, *sm.* le coquetier.....
Смять (*fut.* сомну́), *cм.* **Смина́ть**. || **Смя́рна**, *cм.*
Снабдѣва́тель, -ница, *s.* le pourvoyeur.....
Снабдѣва́ть *u* **-бжа́ть**, снабди́ть, *va.* (*кого́ чѣмъ*) pourvoir, munir, approvisionner de; || **-ся**, *vr.* se pourvoir; || être pourvu, approvisionné.
Снабже́ніе, *sn.* l'approvisionnement *m*.....
Снабза́къ, *sm. Milit.* le canapsa.....
Снадобиться, *vr. imp. parf.* devenir nécessaire.....
Сна́добье, *sn.* l'assaisonnement; || l'ingrédient *m*....
Снару́жи, *adv.* à l'extérieur, par dehors.....
Снаря́дъ, *sm.* l'appareil *m*; 1. les instruments, outils *m*; 2. (огнестрѣльный) les munitions *f* pour les armes à feu; 3. (осадный) l'artillerie de siége *f*; 4. (метательный) les projectiles *m*; -ря́дный, *adj.*
Снаряжа́ть, снарядѝть, *va.* équiper, munir; || **-ся**, *vr.* s'équiper, se munir; || être équipé.
Снаряже́ніе, *sn.* l'équipement *m*, action d'équiper...
Снасти́ть, II. 7. сна́шивать, *va. Mar.* gréer (*un navire*).
Снасть, *sf. dim.* сна́стка, l'outil, l'instrument *m*; || *pl.* **-сти** (корабе́льныя) les agrès *m*; -а́стный, *adj.*
Снача́ла, *adv.* au commencement, d'abord.....
Сна́шивать, сноси́ть, *va.* porter de plusieurs endroits.
Снаще́ніе, *sn.* le gréement.....
Снесе́ніе, *sn.* action de supporter, d'endurer.....
Снести́, *cм.* **Сноси́ть**. || **Снизойти́**, *cм.* **Снисходи́ть**.
Снигирь *u* **Снѣги́рь**, *sm. oiseau*, le bouvreuil, pivoine.
Сни́зу, *adv.* d'en bas, de dessous.....
Сни́зывать, снизать, *va.* faire en enfilant des perles..
Снима́ть, снять, *va.* (*fut.* сниму́) ôter d'en haut, descendre, tirer; 1. diminuer, retrancher; 2. prendre sur soi, se charger de; 3. cueillir, recueillir; 4. (портре́тъ) faire le portrait de; 5. (мѣ́рку) prendre mesure; 6. (со свѣчи́) moucher la chandelle; 7. **-ся**, *vr.* s'ôter, se détacher; 8. être ôté, enlevé; 9. (съ я́коря) lever l'ancre, appareiller.
Сни́мки, *sf. pl.* 3. la crème.....[*adj.*
Сни́мокъ, *sm.* 1. la copie; || le fac-simile; -мочный, **Снискáніе**, *sn.* action d'acquérir, de se procurer..
Сни́скивать, снискáть, *va.* chercher à se procurer, acquérir; || **-ся**, *vr.* être acquis (*cм.* **Сыскивать**).
Снисходи́тельность, *sf.* la condescendance.....
Снисходи́тельный, *adj.* 1. condescendant, indulgent, complaisant; **-но**, avec condescendance.
Снисходи́ть, снизойти́, *vn.* (*чему́*) avoir de l'indulgence pour; || (*на что*) condescendre à.
Снисхожде́ніе, *sn.* la condescendance, indulgence..
Снить, *sf. plante*, l'ægopodion *m*; -и́тный, *adj.*.....

erweichen, weich machen; 1. erweichen, mildern; 2. sich erweichen; 3. gemildert werden.
das Erweichen, die Milderung.
erweichend, Erweichungs-....
die Verwirrung, Bestürzung; || der Aufstand, Aufruhr.
bewegen, aufwiegeln.....
bestürzt, zerrüttet.....
ein weich gesottenes Ei.....
das Eiernäpfchen.....
Смúрна.
Versorger, Verpfleger, -in....
mit etwas versehen, versorgen, verpflegen; || sich versehen; || versorgt, versehen werden.
das Versehen, Versorgen....
der Schnappsack, Feldsack....
nothwendig werden.....
die Würze; || der Bestandtheil.
von außen.....
das Geräth; 1. die Werkzeuge *pl*; 2. der Vorrath für die Schießgewehre; 3. das Belagerungsgeschütz; 4. die Wurfgeschosse *pl*.
ausrüsten, versehen; || sich versehen; ausgerüstet werden.
das Ausrüsten, Versehen.....
betakeln.....
das Geräth, Werkzeug, Instrument; || das Takelwerk.
anfangs, zu Anfang.....
zusammentragen.....
das Betakeln.....
das Erdulden, Ertragen.....

der Gimpel, Dompfaff (Vogel).
von unten.....
aufreihen, verfertigen.....
abnehmen, herunternehmen; 1. vermindern; 2. übernehmen; 3. einernten; 4. ein Portrait abnehmen; 5. das Maß nehmen; 6. das Licht putzen; 7. sich abnehmen; 8. abgenommen werden; 9. den Anker lichten.
der Rahm, Schmant.....
die Copie; || das Facsimile...
das Erwerben.....
erwerben, erlangen; || erworben, erlangt werden. [keit
die Herablassung, Willfährigherablassend, willfährig, nachsichtig, gefällig.
Nachsicht haben mit; || sich zu etwas herablassen.
die Nachsicht, Herablassung...
der Geißfuß (Pflanze).....

to soften, mollify; 1. to soothe, appease; 2. to be softened; 3. to be allayed, be appeased.
softening, mitigation.
softening, emollient.
disturbance, consternation; || uproar.
to agitate, disturb.
disturbed, confused.
a soft-boiled egg.
the egg-cup.

furnisher, purveyor.
to furnish, provide, supply, store with; || to provide; || to be furnished.
furnishing, providing.
knapsack.
to become necessary.
condiment; || ingredient.
on the outside.
furniture, apparatus, equipage; 1. tools; 2. ammunition for the fire-arms; 3. siege ordnance; 4. projectiles.
to furnish, store, equip; || to provide; || to be equipped.
furnishing, equipping.
to rig, rig out, tackle.
tool, implement; || rigging, tackle.
at first, in the beginning.
to bring together.
rigging, rigging out.
bearing, enduring.

bull-finch, coal-hood.
from below.
to make in stringing pearls.
to take off, take; 1. to diminish; 2. to undertake; 3. to gather, cull; 4. to take one's portrait; 5. to take measure; 6. to snuffle a candle; 7. to take off, come off; 8. to be taken; 9. to weigh anchor.
cream.
copy; || fac-simile.
acquiring, obtaining.
to acquire, obtain; || to be acquired, be obtained.
condescendence, deference.
condescending, indulgent, complaisant; -ly.
to be indulgent; || to condescend, defer.
indulgence.
gout-wort.

Сни́ться, II.1. **при-**, *vr. imp.* rêver.....
Сни́ца, *sf.* l'armon *m* (*d'un carosse*); **-це́вый**, *adj.*....
Сно-бро́дство, *sn.* le somnambulisme.....
—бро́дъ, -дка, *s.* un *ou* une somnambule.....
—ви́децъ, *sm.* 1. le songeur.....
—ви́дѣніе, *sn.* le songe, rêve.....
—твóрный, *adj.* soporifique, narcotique....[ges *f*
—толкова́ніе, *sn.* l'onirocritie, explication des son-
—толкова́тель, *sm.* l'interprête des songes *m*....
Сно́ва, *adv.* de nouveau, de rechef; || à nouveau...
Снова́лка, *sf.* 3. l'ourdissoir *m*.....
Снова́льный, *adj.* servant à ourdir.....
Снова́льщикъ, -щица, *s.* ourdisseur,-euse.....
Снова́ніе, *sn.* l'ourdissage *m*, action d'ourdir *f*. [là
Снова́ть, I.2. сно́вывать, за-, *va.* ourdir;||*vn.* aller çà et
Снопъ, *sm.dim.* -пóкъ *u* -пóчекъ, la gerbe; **-по́вый**, *adj.*
Снора́вливать, сноровúть, *va.* ajuster, adapter; || *vn.* (*къ чему́*) se conformer à; || (*кому́*) être indulgent.
Снорóвка, *sf.* le savoir-faire, fion; || la connivence..
Сноси́ть, снести́, *va.* porter de haut en bas; 1. ôter, emporter; 2. comparer, confronter, collationner; 3. supporter, endurer, souffrir; 4. **-ся**, *vr.* traiter, conférer, être en relation; 5. être ôté, emporté; 6. être enduré, souffert (*cm.* **Сна́шивать**).
Сно́ска, *sf.* 3. la note au bas d'une page.....
Сносли́вый, *adj.* patient, tolérant; || vigoureux....
Сно́сный, *adj.* 1. emporté, volé; || tolérable; **-но**, -ment.
Сносъ, *sm.* action d'emporter *f*; || le vol, la chose volée; || (**на —**) pour être transporté ailleurs.
Сноха́, *sf.* la bru, belle-fille.....
Сноше́ніе, *sn.* le support, action de supporter, d'endurer *f*; || le rapport, commerce, la relation.
Снурова́ніе, *sn. u* **-ро́вка**, *sf*, action de lacer;||le corset.
Снурова́ть, I.2. -ро́вывать, *va.* lacer; || **-ся**, *vr.* se lacer.
Снуръ *u* **Шнуръ**, *sm.dim.* снурóкъ *u* -пóчекъ, le cordon, lacet; -рово́й, *adj.*;||**-ва́я кни́га**, le livre cordonné.
Снутри́, *adv.* de dedans.....
Снуть, III.1. уснýть, *vn.* périr (*des poissons*).....
Сныть, *sf. cm.* **Снить**. || **Снѣги́рь**, *sm. cm.* **Снигúрь**. ||
Снѣгъ, *sm.* 8. *dim.* снѣжёкъ, la neige; || *pl.* **-жки**, les boules de neige *f*; || -говóй, *adj.*; **-ва́я вода́**, l'eau de
Снѣдный, *adj.* mangeable, alimentaire.....[neige *f*
Снѣдо́къ, *sm.* 1. *plante*, le cerfeuil sauvage.....
Снѣдь, *sf.* la nourriture, l'aliment *m*.....
Снѣжи́на, *sf. dim.* **-жи́нка**, le flocon de neige.....
Снѣжи́стый, *adj.* abondant en neige.....[neiger
Снѣжи́ть, II.3. за-, *va.* couvrir de neige; || *v. imp.*
Снѣжный, *adj.* de neige; || neigeux, couvert de neige.
Снѣжня́нка, *sf. plante*, la perce-neige.....
Снюхиваться, снюхаться, *vr.* flairer l'un après l'autre.
Сня́тіе, *sn.* action d'ôter *f*; || (**со́да**) la levée du siége; || (**со креста́**) la descente de la croix.
Сня́токъ, *sm.* 1. *poisson*, l'éperlan *m*; **-тко́вый**, *adj*...
Снять (*fut.* сниму́), *cm.* **Снима́ть**. || **Со**, *prép. cm.* **Съ**.
Соба́ка, *sf. dim.* -ба́чка, le chien; **-ба́чій**, *adj.* 3.; || **-чья шерсть**, le poil de chien; || **-чья голова́**, *plante*, la scro-
Соба́читься, II.3. *vr. pop.* gronder, aboyer....[fulaire
Соба́чка, *sf.* 4. *dim.* l'arrêt *m* (*du chien d'un fusil*)....

träumen..... to dream.
der Deichselhalter..... furchel.
der Somnambulismus..... somnambulism.
Nachtwandler,-in..... a somnambulist.
der Traumseher..... the dreamer.
das Traumgesicht, der Traum. a dream.
narkotisch, einschläfernd..... soporific, narcotic.
die Traumdeutung..... interpretation of dreams.
der Traumdeuter..... interpreter of dreams.
von neuem, wiederum; || neu. anew, afresh, again; || newly.
der Zettelzug, Scherrahmen... warp-beam.
zum Anzetteln dienend..... for warping.
Zettler,-in..... a warper.
das Anlegen des Aufzugs.... warping.
denAufzug anlegen;||hin und her to warp; || to go up and down.
die Garbe..... [gehen a sheaf.
anpassen; || sich richten, sich fügen nach;||Nachsicht haben mit. to adjust, adapt; || to comply with; || to connive at.
der Kunstgriff; || die Nachsicht. skill, knack; || indulgence.
heruntertragen; 1. wegtragen, entwenden; 2. vergleichen; 3. ertragen, erdulden; 4. in Verbindung stehen; 5. weggetragen w.; 6. ertragen werden. to bring down; 1. to take away, steal; 2. to collate, compare; 3. to bear, endure; 4. to confer, treat; 5. to be taken away; 6. to be endured.
die Glosse unten einer Seite.. a note on the foot of a page.
geduldig; || stark, kräftig..... patient, tolerant; || robust.
entwandt; || erträglich, leidlich. taken away; || tolerable; -bly.
das Wegtragen; || die gestohlene Sache; || zum Abtragen. taking away; || a stolen article; || to be carried away.
die Schnur, Schwiegertochter. the daughter-in-law.
das Erdulden, Ertragen; || die Verbindung, der Verkehr. bearing, enduring; || connexion, communication.
das Schnüren; || der Schnürleib. lacing; || stays, bodice.
schnüren; || sich schnüren..... to lace; || to lace one's self.
die Schnur, das Schnürchen, Schnürband; ||das Schnurbuch. a lace, twist, cord, string, band; || a corded book.
von innen..... from within.
abstehen, absterben..... to die (*of fish*).

Снѣда́ть, *cm.* **Съѣда́ть**.
der Schnee; || die Schneebälle *pl*; || das Schneewasser. the snow; || snow-balls *pl*; || the snow-water.
eßbar..... eatable, alimentary.
der wilde Kerbel (Pflanze)... rough chervil.
die Speise, Nahrung..... food, aliment.
die Schneeflocke..... a flake of snow.
schneereich..... snowy.
voll Schnee machen; || es schneit. to cover with snow; || it snows
Schnee-; || mit Schnee bedeckt. of snow; || snowy, niveous.
das Schneeglöckchen (Pflanze). the snow-drop.
ein nach dem andern riechen... to scent one after another.
das Abnehmen; || Aufheben der Belagerung; || die Kreuzabnehder Stint, Löffelstint...[mung taking down; || raising of the siege; || descent from the
the smelt, sparling. [cross
der Hund; || das Hundshaar; || die Braunwurz. a dog; || dog's hair; || the blind-nettle, scrophularia.
zanken, brummen..... to snarl, growl.
der Haken (einer Flinte)..... catch (*of a gun-lock*).

Собесѣдникъ *u* **-сѣдователь, -ница**, *s.* celui *ou* celle qui s'entretient avec une personne.
Собесѣдовать, I.2. *vn.* s'entretenir avec.....
Со́бина, *sf. fam. dim.* со́бинка, le pécule, l'épargne *f.*
Собира́ніе, *sn.* action de recueillir, de rassembler...
Собира́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui recueille...
Собира́тельный, *adj.* -ное и́мя, *Gram.* le nom collectif.
Собира́ть, собра́ть, *va.* (*fut.* соберу́) cueillir, recueillir, amasser; 1. rassembler, réunir; 2. (на столъ) mettre le couvert; 3. (со стола́) ôter le couvert; 4. **-ся**, *vr.* se rassembler; être rassemblé; 5. se disposer, se préparer à; 6. (съ ду́хомъ) reprendre ses esprits; 7. (съ мы́слями) se recueillir.
Со́бить, II.2. *va. fam.* amasser, épargner.....
Соблаговоле́ніе, *sn.* approbation *f*, consentement *m.*
Соблаговоли́ть, *vn. parf.* consentir à, approuver....
Соблазни́тель,-ница, *s.* séducteur,-trice.....
Соблазни́тельность, *sf.* l'état scandaleux *m*.....
Соблазни́тельный, *adj.* scandaleux; **-но**, -eusement.
Собла́знъ, *sm.* le scandale, la séduction; || (ка́мень собла́зна) la pierre d'achoppement.
Соблазня́ть, соблазни́ть, *va.* scandaliser, séduire; || **-ся**, *vr.* être séduit, être entraîné par l'exemple.
Соблюда́ть, соблюсти́, *va.* remplir, garder, observer; || **-ся**, *vr.* être rempli, être observé.
Соблюде́ніе, *sn.* l'observation, exécution *f*.....
Со́боль, *sm. mamm. dim.* соболёкъ, la zibeline, martre zibeline; || *pl.* **-ли**, le boa, la palatine; **-лиій** *u* **-лій**, **Соболи́знованный**, *adj.* de condoléance. [*adj.* 3.
Соболѣзнованіе, *sn.* la condoléance, compassion...
Соболѣзновать, I.2. *vn.* (*о комъ*) compatir à.....
Собо́рованіе, *sn.* l'extrême-onction *f*.....
Собо́ровать, I.2. o-, *va.* donner l'extrême-onction; || **-ся**, *vr.* recevoir l'extrême-onction *f.*
Собо́ръ, *sm.* l'assemblée *f*; 1. le concile; 2. la cathédrale, église cathédrale; **-бо́рный**, de concile; 3. **-ная це́рковь**, l'église cathédrale.
Собра́ніе, *sn.* la collection; || la réunion, assemblée..
Собра́тство, *sn.* la confrérie, confraternité.....
Собра́тъ, *sm.* 9. le confrère.....
Собственнору́чный, *adj.* **-но**, *adv.* autographe.....
Со́бственность, *sf.* la propriété, le bien propre.....
Со́бственный, *adj.* propre, qui appartient en propre; || **-но**, proprement; **-ное и́мя**, *Gram.* le nom propre.
Собутыльникъ, *sm.* le compagnon de bouteille.....
Собы́тіе, *sn.* le fait, évènement.....
Сова́, *sf. oiseau*, le hibou, chat-huant; **-ви́ный**, *adj.*...
Сова́ть, I.2. со́вывать, су́нуть, *va.* pousser; 1. fourrer; 2. **-ся**, *vr.* se jeter de côté et d'autre; 3. pousser; 4. se mêler, s'immiscer, s'ingérer.
Совершáть, совершúть, *va.* achever, accomplir, consommer; 1. perfectionner, rendre accompli; 2. **-ся**, *vr.* s'accomplir, se faire, s'exécuter; 3. être achevé, être accompli, être consommé. [tion
Соверше́ніе, *sn.* l'accomplissement *m*, la consomma-
Совершеннолѣ́тній, *adj.* majeur, en âge de majorité.
Совершеннолѣ́тіе, *sn.* la majorité.....
Совершéнный, *adj.* accompli, parfait; **-но**, -tement..

Gesellschafter,-in; Person, die jemanden unterhält.
Gesellschaft unterhalten.....
das Eigenthum, erspartes Gut.
das Sammeln, Einsammeln..
der Sammler, Einsammler...
das Sammelwort.....
sammeln; 2. versammeln; 2. den Tisch od. die Tafel decken; 3. das Essen abtragen; 4. sich versammeln; gesammelt werden; 5. sich vorbereiten; 6. sich fassen; 7. in sich gehen.
sammeln, sparen.....
die Genehmigung.....
genehmigen, genehm halten...
Verführer,-in.....
das Verführerische.....
anstößig, verführerisch.....
der Anstoß, das Ärgerniß; || der Stein des Anstoßes.
verführen, einen Anstoß geben; || verführt werden.
beobachten, erfüllen, bewahren; || beobachtet, bewahrt werden.
die Erfüllung, Beobachtung...
der Zobel, das Zobelthier; || die Boa, der Pelzkragen.
Beileids-(bezeigung).....
das Beileid, Mitleid.....
bemitleiden.....
die letzte Ölung.....
die letzte Ölung geben; || die letzte Ölung bekommen.
die Sammlung; 1. Kirchenversammlung; 2. Kathedrale, der Dom; 3. die Kathedralkirche.
die Sammlung; || Gesellschaft.
die Brüderschaft.....
der Mitbruder.....
eigenhändig.....
das Eigenthum.....
eigen, eigentlich; || der Eigenname, *Nomen proprium.*
der Flaschengenosse.....
die Begebenheit, das Ereigniß.
die Eule.....
stoßen; 1. einstecken; 2. umherlaufen; 3. stoßen; 4. sich in etwas mengen.
vollbringen, vollenden, vollziehen; 1. vervollkommnen; 2. sich erfüllen, erfolgen; 3. vollendet, vollbracht werden.
die Vollendung.....
volljährig.....
die Volljährigkeit.....
vollendet, vollkommen; gänzlich.

companion (*in conversation*), collocutor.
to converse, be in company.
property, saving.
gathering, collecting.
gatherer, collector.
a collective noun.
to gather, collect; 1. assemble, congregate; 2. to cover the table; 3. to clear the table; 4. to gather; be collected; 5. to be going, prepare; 6. to gather breath; 7. to collect
to gather, save. [on'es self
approbation.
to agree, assent.
seducer, tempter.
scandalousness.
scandalous, seducing; -ly.
scandal, seduction; || a stumbling-block.
to scandalize, seduce; || to be seduced.
to observe, keep; || to be observed, be kept.
observation, keeping.
the sable, sable-weasel; || a boa, fur tippet.
of condolence.
condolence, compassion.
to condole, pity for.
extreme unction.
to administer *or* to receive the extreme unction.
assembly; 1. council; 2. a cathedral, minster; 3. a cathedral church.
collection; || assembly, club.
confraternity.
a brother, fellow.
authographical; -ly.
property, one's own.
own, proper; -ly, of one's own; || the proper noun.
a bottle-companion.
a fact, an event.
an owl.
to shove, thrust; 1. to put in; 2. to thrust one's self; 3. to thrust; 4. to intrude, meddle.
to perfect, complete; 1. to bring to perfection; 2. to accomplish one's self; 3. to be perfected, be completed.
perfecting, accomplishment.
of age, of full age.
full age, majority.
accomplished, perfect; -ly.

Совершéнство, *sn.* la perfection.....
Совершéнствовать, I.2. у-, *va.* perfectionner; || **-ся**, *vr.* se perfectionner, être perfectionné.
Совершúтель,-ница, *s.* le consommateur.....
Совершúтельный, *adj.* qui sert à accomplir.....
Совершúть, *см.* **Совершáть**. || **Совúный**, *см.* **Совá**.
Сóвкій, *adj.* 2. qui se mêle de tout.....
Совладéлецъ, *sm.* 2. le copropriétaire.....
Совлекáть, совлечь, *va.* ôter, enlever, dépouiller; || **-ся**, *vr.* être ôté, enlevé, dépouillé.
Совлечéніе, *sn.* action d'ôter, de dépouiller. [*adj.* 3
Совмéстникъ,-ница, *s.* rival,-e; concurrent,-e; **-ничій**,
Совмéстничать, I.1. *vn.* (*о чёмъ*) concourir pour...
Совмéстничество, *vn.* la rivalité, concurrence.....
Совмéстность, *sf.* la compatibilité.....
Совмéстный *u* **-вмѣстúтельный**, *adj.* compatible..
Совмѣщáть, совмѣстúть, *va.* réunir; || *Géom.* superposer; || **-ся**, *vr.* se réunir; être réuni.
Совокуплéніе, *sn.* la jonction, réunion.....
Совокупля́ть, совокупúть, *va.* réunir, joindre; || **-ся**, *vr.* se joindre, se réunir; être joint.
Совокýпность, *sf.* la réunion, association.....
Совокýпный, *adj.* joint, réuni; **-но**, en commun; || **-ный глаго́лъ**, *Gram.* le verbe concret *ou* adjectif.
Совóкъ, *sm.* 1. *dim.* совóчекъ, le coup; || la pelle....
Совоспúтанникъ,-ница, *s.* le camarade d'école....
Совпадáть, совпáсть, *vn.* coïncider.....
Совращáть, совратúть, *va.* écarter du chemin, détourner; || **-ся**, *vr.* s'écarter de son chemin, se détourner.
Совращéніе, *sn.* action de détourner.....
Современникъ,-ница, *s.* contemporain,-aine.....
Современность, *sf.* la contemporanéité.....
Современный, *adj.* contemporain.....[tout
Совсѣмъ, *adv.* entièrement, tout à fait; || — **нѣтъ**, pas du
Сóвѣстить, II.7. у-, *va.* remuer la conscience de; || **-ся**, *vr.* se faire scrupule, avoir conscience; || se gêner, être gêné, éprouver de la honte.
Сóвѣстный, *adj.* de conscience; || consciencieux, scrupuleux; **-но**, -eusement; || **мнѣ -но**, j'ai conscience.
Сóвѣстливый, *adj.* consciencieux.....
Сóвѣсть, *sf.* la conscience; || **по -ти**, en conscience..
Совѣтникъ,-ница, *s.* conseiller,-ère; **-нический**, *adj.*
Совѣтный, *adj.* **-но**, *adv.* d'accord.....
Совѣтовальщикъ *u* **-вѣтователь**, *sm.* le conseiller.
Совѣтованіе, *sn.* action de conseiller.....
Совѣтовательный, *adj.* de conseil.....
Совѣтовать, I.2. *va.* conseiller, donner conseil; || **-ся**, *vr.* (*съ кѣмъ*) demander conseil à, consulter, délibérer; || *v. imp.* être conseillé. [*adj.*
Совѣтъ, *sm.* le conseil, avis; || conseil, comité; **-вѣтскій**,
Совѣщáніе, *sn.* la délibération, conférence; || (**медицúнское**) la consultation médicinale.
Совѣщáтельный, *adj.* délibératif.....
Совѣщáться, I.1. *vr.* (*съ чѣмъ*) délibérer, consulter.
Согбéнный, *adj.* courbé, voûté.....
Согласúтель,-ница, *s.* conciliateur,-trice.....
Согласúтельный, *adj.* conciliatoire.....
Согласúть, *см.* **Соглашáть**.

die Vollkommenheit.....
vervollkommnen; || sich vervollkommnen, vervollkommnet werden.
Vollender,-in.....[den vollendend, Vollendungs-....
|| **Совráть**, *см.* **Врáть**.
der sich in alles mischt.....
der Miteigenthümer.....
abziehen, abreißen; || abgezogen, abgerissen werden.
das Abziehen, Abreißen.....
Nebenbuhler, Mitbewerber,-in.
sich um etwas bewerben.....
die Mitbewerbung.....
die Vereinbarkeit.....
vereinbar, vereinlich.....
vereinigen; || übereinanderlegen; || sich vereinigen; vereinigt w.
die Verbindung, Vereinigung.
verbinden, vereinigen; || sich verbinden; vereinigt werden.
die Verbindung, Gesellschaft..
vereinigt, gemeinschaftlich; || das Beilegungszeitwort.
der Stoß; || die Schaufel....
der Mitzögling.....
zusammentreffen.....
vom rechten Wege ablenken, ableiten; || sich abwenden.
das Ablenken, Abwenden.....
Zeitgenosse,-ssin.....
die Gleichzeitigkeit.....
gleichzeitig.....
ganz und gar, gänzlich; || gar nicht zur Reue bringen; || sich ein Gewissen machen aus; || sich geniren, sich schämen.
Gewissens-; || gewissenhaft; || ich mache mir ein Gewissen daraus.
gewissenhaft.....[wissen
das Gewissen; || auf mein Gewissen, -áthin; Rathgeber,-in..
einig, einstimmig.....
der Rathgeber.....
das Rathen.....
rathend, Rath gebend.....
rathen, Rath geben; || berathschlagen; || Rath fragen, sich Raths erholen.
der Rath, Rathschlag; || Rath.
die Berathung, Überlegung; || das ärztliche Gutachten.
berathend.....
sich berathschlagen.....
gebogen, gebückt.....
Vereiniger, Vergleicher,-in...
vergleichend.....

perfection.
to bring to perfection; || to come to perfection.
perfecter, accomplisher.
perfecting, accomplishing.
intrusive, meddling.
joint proprietor.
to pull off, take down; || to be taken off *or* down.
taking off *or* down.
a rival; competitor,-tress.
to compete, concur.
competition, concurrence.
compatibleness.
compatible; -bly.
to place together; || to superpose; || to find place together.
joining, conjunction.
to join, conjoin, unite; || to conjoin; to be joined.
reunion, partnership.
conjunct, conjoint; -ly; || the concrete verb.
a shove; || a scoop.
a school-fellow.
to coincide.
to turn aside, avert; || to turn aside, go astray.
turning aside, averting.
a contemporary.
contemporariness.
contemporary.
altogether, quite; || not at all.
to touch one's conscience; || to have a conscience, to scruple; || to be ashamed.
of conscience; || conscientious; -ly; || I cannot in conscience.
conscientious.
conscience; || in conscience.
a counsellor.
agreed; -ly.
counsellor, adviser.
counselling, advising.
counselling, of advice.
to counsel, advise; || to advise with, consult, deliberate; || to be advised.
counsel, advice; || council.
deliberation, conference; || opinion (*of physicians*).
deliberative.
to consul, deliberate.
bent, hunch-backed.
accorder, conciliator
conciliatory.

Согла́сіе, *sn.* la concorde, harmonie, bonne intelligence; || le consentement, agrément.
Согла́сный, *adj.* 1. **-но**, *adv.* harmonieux, d'accord; 1. (*съ чѣмъ*) conforme à; -mément à; 2. (*на что*) qui consent à; 3. **-ная бу́ква**, *Gram.* la consonne.
Согласова́ніе, *sn. Gram.* l'accord *m*, la concordance.
Согласова́ть, I. 2. *va.* accorder, mettre d'accord; || **-ся**, *vr.* concorder, être d'accord, s'accorder.
Соглаша́ть, согласи́ть, *va.* mettre d'accord; 1. porter à, persuader; 2. concorder, concilier; 3. **-ся**, *vr.* s'accorder, tomber d'accord, convenir; 4. consentir, acquiescer; 5. être concilié, être mis d'accord.
Соглаше́ніе, *sn.* la conciliation; || le consentement...
Соглада́тай, *sm.* l'espion, émissaire *m*.....
Соглядать, I. 1. *va. sl.* épier, observer.....
Согна́ть (*fut.* сгоню), *см.* **Сгоня́ть**. || **Согну́ть**, *см.*
Сограждани́нъ, *sm.* 6. **-а́нка**, *sf.* le concitoyen....
Сограни́чный, *adj.* contigu, limitrophe.....[vers
Согрубля́ть, согрубя́ть, *vn.* (*кому́*) être grossier en-
Согрѣва́ть, согрѣ́ть, *va.* chauffer, réchauffer; || (*мѣсто*) se fixer; || **-ся**, *vr.* se réchauffer; être réchauffé.
Согрѣша́ть, согрѣши́ть, *vn.* pécher, commettre un péché; || se tromper, être dans l'erreur.
Согрѣше́ніе, *sn.* le péché, l'erreur *f*.....
Со́да, *sf.* la soude; **-дный** *u* **-довый**, de soude.....
Содержа́ніе, *sn.* action de tenir, de maintenir, d'entretenir *f*; 1. l'entretien *m*, le maintien; 2. le contenu, la teneur; 3. *Mathém.* le rapport.
Содержа́тель, -ница, *s.* maître, -esse; hôte, -esse; || (*пансіона*) le maître de pension.
Содержа́ть, II. 3. *va.* tenir, entretenir, maintenir; || (*въ себѣ́*) contenir, comprendre, renfermer; || **-ся**, *vr.* être tenu, entretenu, maintenu.
Содо́мить, II. 2. *vn.* tapager, faire du bruit.....
Содо́мъ, *sm.* le bruit, tapage; || la foule bruyante....
Содра́ть (*fut.* сдеру́), *см.* **Сдира́ть**.
Содрога́ніе, *sn.* le frissonnement, la frayeur.....
Содрога́ться, содро́гнуться, *vr.* frissonner, trembler.
Содѣва́ть, содѣ́ять, *va. sl.* faire, commettre.....
Содѣ́йствіе *u* **-дѣйствованіе**, *sn.* la coopération...
Содѣ́йствователь, -ница, *s.* coopérateur,-trice....
Содѣ́йствовать, I. 2. *vn.* (*чему́*) coopérer, concourir à.
Содѣланіе *u* **-дѣяніе**, *sn.* action de faire, d'effectuer.
Содѣлывать, содѣлать, *va.* faire, effectuer; || **-ся**, *vr.* se faire, s'effectuer; être fait, être effectué.
Содѣтель, -ница, *s.* l'auteur *m*, le promoteur.....
Соединѐніе, *sn.* l'union *f*, la jonction, réunion.....
Соединѐнно, *adv.* conjointement, ensemble.....
Соединя́тель, -ница, *s.* conciliateur,-trice.....
Соединя́тельный, *adj.* servant à unir, à joindre; || **-ный сою́зъ**, *Gram.* la conjonction copulative.
Соединя́ть, соедини́ть, *va.* unir, joindre; || **-ся**, *vr.* s'unir, se joindre; être uni, être joint.
Сожале́ніе, *sn.* le regret, la commisération, pitié....
Сожале́ть, I. 4. *vn.* (*о чѣмъ*) plaindre, regretter.....
Сожже́ніе, *sn.* l'embrasement *m*, la combustion.....
Сожига́ть, сожѣчь, *va.* brûler, consumer; || **-ся**, *vr.* se brûler; || être brûlé (*см.* **Сжига́ть**).

die Eintracht, Harmonie; || die Einwilligung.
einig, übereinstimmend, harmonisch; 1. gemäß; 2. willig; 3. der Mitlauter, Consonant.
die Übereinstimmung.....
übereinstimmend machen; || übereinkommen, übereinstimmen.
übereinstimmend machen; 1. bereden; 2. vergleichen; 3. übereinkommen; 4. einwilligen; 5. verglichen werden.
die Vergleichung; || Einwilligung.
der Spion, Kundschafter.....
beobachten, auskundschaften...
Сгибать.
Mitbürger,-in.....
angrenzend.....
sich grob betragen.....
erwärmen; || sich festsetzen; || sich wärmen; gewärmt werden.
sündigen, sich versündigen; || irren, sich vergehen.
die Sünde, das Vergehen....
die Soda, das Aschensalz.....
das Erhalten, Unterhalten; 1. der Unterhalt; 2. Inhalt; 3. das Verhältniß.
Inhaber, Wirth, -in; || der Vorsteher einer Erziehungsanstalt.
halten, erhalten, unterhalten; || enthalten, in sich fassen; || erhalten, unterhalten werden.
Lärm machen, lärmen.....
der Lärm; || der lärmende Pöbel.

das Erzittern, die Furcht.....
erbeben, erzittern.....
machen, begehen, thun.....
die Mitwirkung.....
Mitwirker,-in.....
mitwirken, behülflich seyn....
das Wirken, Thun.....
machen, bewirken; || gemacht od. bewirkt werden.
Urheber, Anstifter, -in.....
die Verbindung, Vereinigung.
gemeinschaftlich, zusammen...
Vereiniger,-in.....
vereinigend, verbindend; || das verbindende Bindewort.
verbinden, vereinigen; || sich vereinigen; vereinigt werden.
das Bedauern, Mitleiden....
bedauern, mitleiden.....
die Verbrennung.....
verbrennen; || sich verbrennen; || verbrannt werden.

concord, harmony; || consent, agreement.
concordant, harmonious; 1. according to; 2. consenting; 3. a consonant.
accordance, concordance.
to make agree, accord; || to agree, accord, concord.
to make agree; 1. to bring to consent; 2. to conciliate; 3. to agree; 4. to consent, assent; 5. to be conciliated.
conciliating; || consent.
a spy, an emissary.
to observe, watch, spy.

a fellow-citizen.
bordering, contiguous.
to use rude language.
to warm; || to fix one's self; || to warm; be warmed.
to sin, transgress; || to make a mistake, do wrong.
sin, transgression.
soda.
keeping, maintening; 1. keep; support; 2. contents, tenour; 3. relation, ratio.
keeper, master; || the keeper of a boarding-school.
to keep, support, maintain; || to contain, hold; || to be kept, be maintened.
to make a noise.
noise; || a noise crowd.

shuddering, shudder.
to shudder.
to commit, effect.
cooperation.
a cooperator.
to cooperate, concur.
effecting, doing.
to effect, do; || to become, be effected.
author, cause.
joining, union, junction.
jointly, conjointly.
reconciler.
uniting, joining; || a copulative conjunction.
to unite, join, conjoin; || to unite; to be united.
regret, pity, compassion.
to regret, pity, be sorry.
burning, consuming.
to burn, burn away; || to burn one's self; || to be burnt.

Сожи́тель,-ница, *s.* époux,-ouse.....
Сожи́тельство *u* **-жи́тие**, *sn.* la cohabitation.....
Сожи́тельствовать, I.2. *vn.* cohabiter.....
Сожра́ть, *см.* **Сжира́ть**. || **Созва́ть**, *см.* **Сзыва́ть**
Созва́ніе, *sn.* la convocation, invitation.....
Созву́чіе, *sn. Mus.* la consonnance, harmonie; || la rime.
Созву́чный, *adj.* consonnant, harmonieux.....
Созвѣ́здіе, *sn.* la constellation.....
Созда́ніе, *sn.* la création; || la créature.....
Созда́тель,-ница, *s.* le créateur; || fondateur,-trice..
Созе́менцъ, *sm.* 1. **-мка**, *sf.* le *ou* la compatriote...
Созерца́ніе, *sn.* la contemplation, méditation.....
Созерца́тель,-ница, *s.* contemplateur,-trice.....
Созерца́тельный, *adj.* contemplatif, méditatif.....
Созерца́ть, I.1. *va.* contempler, méditer.....
Созида́ніе, *sn.* action de bâtir, d'ériger.....
Созида́ть *u* **-здава́ть**, создать, *va.* bâtir, ériger; || créer; || **-ся**, *vr.* être bâti, érigé; être créé.
Сознава́ть, созна́ть, *va.* (*prés.* сознаю, *fut.* сознаю) reconnaître; || **-ся**, *vr.* (*съ чѣмъ*) avouer, convenir.
Сознáтельный, *adj.* disposé à reconnaître.....
Сознáніе, *sn.* la conscience, persuasion.....
Созрѣва́ніе, *sn.* la maturation.....
Созрѣва́ть, созрѣ́ть, *vn.* mûrir (*prop.* et *fig.*).....
Созрѣ́лый, *adj.* mûr, parvenu à maturité.....
Созыва́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui convoque...
Созыва́тельный, *adj.* de convocation, d'invitation..
Созыва́ть, созва́ть, *va.* (*fut.* созову́) convoquer, inviter.
Созы́въ, *sm.* la convocation, assemblée.....
Сонзволéніе, *sn.* le consentement, l'approbation *f*...
Сонзволи́тельный, *adj.* d'approbation.....
Сонзволя́ть, сонзво́лить, *vn.* consentir, approuver..
Сонзгна́нникъ, *sm.* le compagnon d'exil.....
Со́йма, *sf.* une barque pontée (*sur le lac Ladoga*).....
Сонмённый, *adj.* du même nom, homonyme.....
Сонска́ніе, *sn.* le concours, la concurrence.....
Сонска́тель,-ница, *s.* le concurrent, compétiteur..
Сонска́тельный, *adj.* de concours.....
Сонска́тельство, *sn.* la concurrence, rivalité.....
Сонска́ть, II.7. *va.* concourir pour (*un prix*).....
Сойти́ (*fut.* сойду́), *см.* **Сходи́ть**.
Соковóй, *adj.* de suc (*см.* **Сокъ**).....[*vaux*]
Соколéцъ, *sm.* 2. *u* **-ло́къ**, 1. la veine à saigner (*des che-*
Соко́лъ, *sm. oiseau*, le faucon; **-лíный** *u* **-лíй**, *adj.* 3.; || **-лíй перелётъ**, *plante*, la gentiane.
Соко́льникъ, *sm.* le fauconnier; **-ничíй**, *adj.* 3.....
Соко́льничíй, *adj. sm.* le grand fauconnier.....
Сократи́тель, *sm.* l'abréviateur *m*.....
Сократи́тельный, *adj.* d'abréviation.....
Сокраща́ть, сократи́ть, *va.* raccourcir, abréger; || **-ся**, *vr.* se raccourcir; || être raccourci, abrégé.
Сокраще́ніе, *sn.* l'abréviation *f*; || l'abrégé *m*.....
Сокраще́нный, *adj.* concis, succinct; || abrégé; **-но**, succinctement; avec abréviation.
Сокровéнность, *sf.* la clandestinité.....
Сокровéнный, *adj.* mystérieux, secret; **-но**, -ètement.
Сокрóвище, *sn.* le trésor; **-вúщный**, de trésor. [*ves f*
Сокрóвищница, *sf.* le trésor; || *fig.* le dépôt, les archi-

Gatte,-tin; Gemahl,-in.....
die eheliche Beiwohnung.....
ehelich beiwohnen.....
u **Созывáть.**
das Zusammenrufen, Einladen.
der Einklang; || der Reim....
harmonisch.....
das Gestirn, Sternbild.....
die Schöpfung; || das Geschöpf.
der Schöpfer; || Gründer,-in.
Landsmann,-ännin.....
das Anschauen, Betrachten....
Betrachter, Beschauer,-in....
beschauend, betrachtend.....
anschauen, betrachten.....
das Aufführen, Errichten.....
bauen, errichten; || erschaffen; || gebaut; angeschafft werden.
(die Wahrheit von etwas) einsehen, erkennen; || gestehen.
erkennend, gestehend.....
die Erkenntniß.....
das Reifen, Reifwerden.....
reifen, reif werden.....
gereift, reif.....
der od. die zusammenruft....
zusammenrufend, einladend...
zusammenrufen, berufen.....
die Zusammenberufung.....
die Genehmigung.....
Genehmigungs-.....
genehmigen, einwilligen.....
der Mitverwiesene.....
eine Barke mit einem Verdeck..
gleichnamig.....
die Preisbewerbung.....
Mitbewerber,-in.....
Mitbewerbungs-.....
die Mitbewerbung.....
sich mitbewerben um.....

Saft-, vom Safte.....
die Ader zum Aderlassen.....
der Falke; || der Enzian, die Kreuzwurz (Pflanze).
der Falkenier.....
der Oberfalkenier.....
der Verfasser eines Auszugs..
Abkürzungs-.....
abkürzen, verkürzen; || sich abkürzen; || verkürzt werden.
die Abkürzung; || der Auszug.
kurz, abgekürzt, in der Kürze; || kurz gefaßt, im Auszuge.
die Heimlichkeit, Verborgenheit.
verborgen, heimlich; insgeheim.
der Schatz.....
die Schatzkammer; || Niederlage.

spouse; husband *or* wife.
cohabitation.
to cohabit.

convoking, inviting.
consonance; || rhyme.
consonous, harmonious.
a constellation.
creation; || creature.
creator; || founder.
fellow country-man.
contemplation, meditation.
contemplator.
contemplative, meditative.
to contemplate, meditate.
building, erecting.
to build, erect; || to create; || to be built; be created.
to know, recognise; || to acknowledge, own.
acknowledging.
recognition.
ripening, maturation.
to ripen, grow ripe.
ripened, matured.
convoker.
convocatory, invitatory.
to convoke, invite.
convocation, invitation.
consent, assent.
consenting, assenting.
to consent, assent.
a partner in exile.
a decked boat. [mous
of the same name, homony-
competing, competition.
competitor,-tress.
of competition.
competition.
to compete for.

of sap.
a bleeding vein.
the falcon, hawk (*a bird*); || gentian (*a plant*).
a falconer.
grand falconer.
abbreviator, abridger.
abbreviatory.
to abridge, abbreviate; || to grow short; || to be abridged.
abbreviation; || epitome.
succinct; -ly; || abridged, with abbreviation.
clandestineness.
secret, mysterious; -ly.
a treasure.
treasury; || depository.

Сокруша́ть, сокруши́ть, *va.* briser, rompre; 1. affliger, chagriner, attrister; 2. **-ся,** *vr.* être brisé, rompu; 3. se chagriner, s'affliger, s'attrister.
Сокруше́ніе, *sn.* action de briser *f*; || le brisement de cœur, la contrition, componction.
Сокруши́тельный, *adj.* destructeur, destructif.
Сокрыва́ть, *см.* **Скрыва́ть.** || **Солга́ть,** *см.* **Лгать.**
Сокъ, *sm.* le suc, jus; 1. *Bot.* la sève (*des arbres*); 2. le mâchefer; 3. le mortier; **-ковóй,** de suc; de sève.
Солда́тка, *sf.* 3. la femme de soldat.
Солда́тчина, *sf. pop.* le recrutement.
Солда́тъ, *sm.* le soldat; **-да́тскій,** de soldat.
Соле-ва́рня и Солова́рня, *sf.* 4. la saunerie, saline. **—ва́ренный** *u* **-ва́рный,** *adj.* de saunerie. **—ва́ръ,** *sm.* le saunier.
Соле́ніе, *sn.* la salaison, le salage.
Солёность *u* **Со́лоность,** *sf.* la salure.
Солёный *u* **Со́лоный,** *adj.* salé.
Солецѝзмъ, *sm. Gram.* le solécisme.
Солúльщикъ, *sm.* le saleur.
Солитёръ, *sm.* le ver solitaire; || le solitaire (*diamant*).
Солúть, П.1. са́ливать, *va.* saler; || **-ся,** *vr.* être salé.
Со́лнечникъ, *sm. plante,* le tournesol.
Со́лнце, *sn. irr.* (*pl.* со́лнцы) *dim.* со́лнышко, le soleil; 1. (побо́чное) *Astron.* le parhélie; 2. **-нечный,** du soleil, solaire; 3. **-ная** росá, *plante,* le rossolis.
Солнцестоя́ніе, *sn. Astr.* le solstice.
Солнцестоя́тельный, *adj.* solsticial, du solstice.
Со́ло, *sn. indécl. Mus.* le solo. [**-вьйный,** *adj.*
Соловéй, *sm.* 2. *dim.* соло́вушекъ, *oiseau,* le rossignol;
Соло́вка, *sf.* 4. la rossignolette, femelle du rossignol.
Соловóй, *adj.* isabelle, de couleur isabelle.
Соловéть, I.4. **по-,** *vn.* devenir de couleur isabelle; || se troubler, s'obscurcir (*des yeux*). [corer
Солодúть, II.4. **солáживать,** *va.* malter; || dulcifier, édul-
Соло́дковый, *adj.* — кóрень, la racine de réglisse.
Солодо́вникъ, *sm.* le malteur.
Солодо́вня, *sf.* 4. le four à malt.
Со́лодъ, *sm.* le malt, la drèche; **-лодяный,** de malt.
Солодѣ́лый, *adj.* douceâtre, devenu fade.
Солодѣ́ть, I.4. **раз-,** *vn.* prendre un goût douceâtre.
Соложéніе, *sn.* le maltage; || l'édulcoration *f*.
Соло́ма, *sf.* la paille; **-ло́менный,** de paille.
Соло́мата, *sm.* **Салама́та.** || **Со́лоный,** *см.* **Солёный.**
Соло́менникъ, *sm.* la paillasse.
Соло́мина, *sf. dim.* **-ло́минка,** le fétu, brin de paille.
Соломорѣзка, *sf. u* **-рѣзъ,** *sm.* le hache-paille.
Солонúна, *sf. dim.* **-нúна,** la viande salée; **-нúнный,** *adj.*
Соло́нка, *sf.* 3. *u* **-лони́ца,** *dim.* **-нúчка,** la salière.
Со́лоно *u* **Со́лно,** *adv.* salé, très-salé.
Солончáкъ, *sm.* la saline; **-чако́вый,** de saline.
Солончáтый, *adj.* abondant en salines.
Солонéть, I.4. **по-,** *vn.* devenir salé.
Соль, *sf.* le sel; || (**повáренная**) le sel de cuisine; || **-лянóй,** de sel; **-ная кислотá,** *Chim.* l'acide muriatique *m*.
Солúнка, *sf.* un potage aigre et salé; || *plante,* la soude, le kali; **-ночный,** de soude, de kali.
Солянокúслый, *adj.* **-лая соль,** *Chim.* le muriate.

zertrümmern, zerbrechen; 1. bekümmern; 2. zertrümmert werden; 3. bekümmert seyn.
das Zertrümmern; || die Bekümmerniß, Zerknirschung.
zerstörend.
|| **Соксу́нъ,** *см.* **Коксу́нъ.**
der Saft; 1. Saft; 2. die Schlacke, Eisenschlacke; 3. angemachter
das Soldatenweib . . . . . [Kalk
die Recrutirung.
der Soldat.
die Salzsiederei, das Salzwerk.
zur Salzsiederei gehörig.
der Salzsieder.
das Salzen, Einsalzen.
die Salzigkeit.
gesalzen; salzig.
der Solecismus, Sprachfehler.
der Einsalzer.
der Bandwurm; || der Solitär.
salzen; || gesalzen werden.
die Sonnenblume.
die Sonne; 1. die Nebensonne, Parhelie; 2. Sonnen-; 3. der Sonnenthau (Pflanze).
die Sonnenwende.
zur Sonnenwende gehörig.
das Solo.
die Nachtigall.
das Nachtigallweibchen.
isabellenfarbig.
isabellenfarbig werden; || trübe werden (von Augen).
malzen; || süß machen.
das Süßholz, Lakritzenholz.
der Malzer.
die Malzdörre.
das Malz.
süßlich geworden.
einen faden Geschmack bekommen
das Walzen; || das Süßmachen.
das Stroh.
|| **Сомкну́ть,** *см.* **Смыка́ть.**
der Strohsack.
der Strohhalm.
die Häckerlingsbank.
das Salzfleisch, Pökelfleisch.
das Salzfaß.
salzig.
der Salzgrund.
reich an Salzgründen.
salzig werden.
das Salz; || das gemeine Salz, Kochsalz; || die Salzsäure.
ein saueres und salziges Gericht; || das Salzkraut.
das salzsaure Salz.

to break, wreck; 1. to afflict, break one's heart; 2. to break; 3. to afflict one's self.
breaking; || contrite heart, contrition, compunction.
destructive.

sap, juice; 1. sap, pith; 2. slag, dross; 3. slaked lime.
a soldier's wife.
recruiting.
a soldier.
saltern, salt-works.
of a saltern.
salt-maker.
salting.
saltness.
salted; salt, of salt.
a solecism.
salter.
tænia; || a solitaire.
to salt; || to be salted.
turnsol, girasol.
the sun; 1. a parhelion, mock sun; 2. of sun, solar; 3. sun-dew, rossolis.
a solstice.
solsticial.
solo.
the nightingale.
a hen nightingale.
cream-coloured.
to grow of a cream colour || to grow dim.
to malt; || to sweeten, dulcify.
liquorice root.
a maltman, maltster.
a malt-house, malt-kiln.
malt.
sweetish, flat, insipid.
to grow sweetish *or* flat.
malting; || sweeting.
straw.

straw-bed, straw-mattress.
a straw, halm.
a chaff-cutting machine.
salt-meat.
a salt-box.
saltly.
saline, salt-marsh.
full of salines.
to grow salt.
salt; || kitchen-salt, table-salt; || the muriatic acid.
salt-fish and cabbage; || salt-wort, kali.
muriate.

Сомни́тельность, *sf.* le doute, l'incertitude *f*.....
Сомни́тельный, *adj.* incertain, douteux; || méfiant, soupçonneux; **-но**, douteusement, avec doute.
Сомнѣва́ться, I. 1. усомни́ться, II. 1. *vr.* (*съ чѣмъ*) douter
Сомнѣ́ніе *u* **Сумнѣ́ніе**, *sn.* le doute.....[de
Сомо́вина, *sf.* la chair de silure.....
Сомъ, *sm. poisson*, le silure, glanis; **-мо́вій**, *adj.* 3....
Сонаслѣ́дникъ, -ница, *s.* cohéritier,-tière.....
Сона́та, *sf. Mus.* la sonate.....
Сонѣ́тъ, *sm.* le sonnet; **-нѣ́тный**, de sonnet.....
Сонли́вецъ, *sm.* 1. le dormeur.....
Сонли́вость, *sf.* la somnolence.....
Сонли́вый, *adj.* somnolent, porté à dormir.....
Со́нмище, *sn. u* **Сонмъ**, *sm.* l'assemblée *f*; || la foule.
Со́нный, *adj.* de sommeil; 1. dormant, qui dort; 2. *fig.* endormi, indolent; 3. mort (*du poisson*).
Сонъ, *sm.* 1. le sommeil, somme; || le songe, rêve..
Со́ня, *sc.* dormeur,-euse; || *sf. mamm.* le loir.....
Сообража́ть, I. 1. *u* **-образова́ть**, I. 2. сообрази́ть, II. 4. *va.* règler, conformer, combiner; || examiner, peser; || **-ся**, *vr.* (*съ чѣмъ*) se régler sur, se conformer à.
Соображе́ніе *u* **-бразова́ніе**, *sn.* la considération, combinaison; || безъ **-же́нія**, sans réflexion, sans examen.
Сообразительность, *sf.* l'esprit de combinaison *m*..
Сообразительный, *adj.* qui combine, qui examine..
Сообра́зность, *sf.* la conformité.....[à
Сообра́зный, *adj.* 1. (*съ чѣмъ*) conforme; **-но**, **-мент**
Сообща́ть, сообщи́ть, *va.* joindre, unir, réunir; 1. communiquer, faire part de; 2. **-ся**, *vr.* communiquer, être joint; 3. se communiquer, être contagieux; 4. être en communication, être en relation.
Сообще́ніе, *sn.* la communication, jonction; || la relation, intelligence, le rapport.
Сообще́ство, *sn.* la société, compagnie.....
Сообщи́тельность, *sf.* le caractère communicatif...
Сообщи́тельный, *adj.* communicatif; **-но**, **-тivement**.
Сообщникъ, -ница, *s.* l'associé *m*; le complice; **-ничество**.
Сообще́ство, *sn.* la participation.....[ской, *adj.*
Сооружа́ть, I. 1. сооруди́ть, II. 4. *va.* ériger, élever, dresser; || **-ся**, *vr.* être érigé, élevé, dressé.
Сооруже́ніе, *sn.* l'érection, action d'ériger *f*.....
Соотвѣ́тственность, *sf.* la conformité. [-мент à
Соотвѣ́тственный, *adj.* (*чему́*) conforme; **-но**, *adv.*
Соотвѣ́тствованіе, *sn.* action de correspondre....
Соотвѣ́тствовать, *vn.* correspondre, être conforme..
Соотѣ́чественникъ *u* **Соо́тичъ**, *sm.* le compatriote.
Соотносительный, *adj.* corrélatif.....
Соотноше́ніе, *sn.* la corrélation.....
Сопѣ́ль, *sf. dim.* сопе́лка, le chalumeau; **-пе́льный**, *adj.*
Сопе́рникъ, -ница, *s.* rival,-ale; **-ничій** *u* **-ничій**, *adj.* 3
Сопе́рничать *u* **-чествовать**, *vn.* rivaliser, être rival.
Сопе́рничество, *sn.* la rivalité, concurrence.....
Сопѣ́цъ, *sm.* 1. *sl.* le joueur de chalumeau.....
Со́пка, *sf.* 3. *dim.* со́почка, le volcan; **-почный**, *adj.*..
Соплеме́нникъ, -ница, *s.* une personne de la même race
Соплеме́нный, *adj.* de la même race.....
Сплета́тель, *sm.* le machinateur, artisan (*de calomnies*)
Сплета́ть, сплести́, *cm.* **Сплета́ть**.

Ungewißheit, Zweifelhaftigkeit *f*.
ungewiß, zweifelhaft, unsicher; || bedenklich, verdächtig.
zweifeln, bezweifeln.....
der Zweifel.....
das Welsfleisch.....
der Wels (Fisch).....
Miterbe,-erbin.....
die Sonate.....
das Sonnett.....
der Schläfer.....
die Schläfrigkeit, Schlafsucht.
schläfrig, schlafsüchtig.....
die Versammlung; || die Menge.
Schlaf-; 1. schlafend; 2. schläfrig, langsam; 3. todt.
der Schlaf; || der Traum. [fer
Schläfer,-in; || der Siebenschläfer einrichten, gleichförmig machen, abmessen; || überlegen, erwägen; || sich nach etwas richten.
das Einrichten, Überlegen; || ohne Überlegung.
die Auffassungsgabe.....
überlegend, berechnend.....
die Gemäßheit.....
gemäß, verhältnißmäßig.....
verbinden, vereinigen; 1. mittheilen, theilhaftig machen; 2. in Verbindung stehen; 3. sich mittheilen; 4. Umgang haben.
die Verbindung, Communication; || der Umgang.
die Gesellschaft, Gemeinschaft.
die Vertraulichkeit.....
mittheilend, vertraulich.....
Mitgenosse, Theilnehmer,-in..
die Theilnahme.....
errichten, aufführen; || errichtet, aufgeführt werden.
die Errichtung, Aufführung...
die Gemäßheit.....
entsprechend, gemäß.....
das Entsprechen.....
entsprechen, gemäß seyn.....
der Landsmann.....
sich auf einander beziehend....
die Wechselbeziehung.....
die Schalmei.....
Nebenbuhler, Gegner,-in.....
ein Nebenbuhler seyn.....
die Nebenbuhlerschaft.....
der Pfeifer.....
der feuerspeiende Berg, Vulcan.
Stammgenosse,-ossin.....
von gleichem Stamme.....
der Erfinder, Ersinner.....

doubtfulness, incertitude.
doubtful, dubitable, uncertain; -ly; || suspicious.
to doubt.
doubt.
the flesh of the silurus.
silurus, silure.
a coheir,-ress.
a sonata.
sonnet.
a sleepy man.
sleepiness, somnolency.
sleepy, somnolent.
assembly; || crowd.
of sleep; 1. sleeping; 2. sleepy, drowsy; 3. dead.
sleep, slumber; || dream.
slumberer; || dormouse.
to regulate, suit, conform; || to consider, weigh; || to conform one's self to.
regulating, suiting, combining; || without reflection.
spirit of combination.
combining, weighing.
conformity.
conformable; -bly to.
to unite, join; 1. to communicate, impart; 2. to communicate; 3. to be communicated; 4. to be in relation.
communication, junction; || intercourse.
society, company.
communicativeness.
communicative; -ly.
associate, fellow, companion.
participation.
to erect, raise, set up; || to be erected, be set up.
erecting, erection.
conformity, suitableness.
conformable, suitable; -bly.
corresponding.
to correspond, suit.
a fellow, country-man.
correlative.
correlation.
a pipe.
a rival; competitor,-tress.
to rival, be the rival.
rivalry, competition.
a piper.
a volcano. [tribe
man *or* woman of the same of the same tribe.
machinator, contriver.

Со́пли, *sf. pl.* la morve.
Сопли́вецъ *u* **-пля́къ**, *sm.* **-вица**, *sf.* morveux,-euse.
Сопли́вить, П.2. за-, *va.* salir de morve.
Сопли́вый, *adj.* morveux.
Со́пло, *sn.* le tuyau, bec (*d'un soufflet*).
Сопостáть, **Сопостáтскій**, *см.* **Супостáть** *u*
Соправи́тель, *sm.* le corégent.
Соправле́ніе, *sn.* la corégence.
Сопредѣ́льность, *sf.* la contiguïté, proximité.
Сопредѣ́льный, *adj.* contigu; **-но**, d'une manière con-
Сосприсноси́ущный, *adj.* coéternel.[tigué
Сопричáстникъ, **-ница**, *s.* le compagnon, associé.
Сопричáстный, *adj.* participant. qui prend part.
Сопричитáть *u* **-причисля́ть**, **-честь** *u* **-чи́слить**, *va.* mettre au nombre, || **-ся**, *vr.* être mis au nombre.
Сопричте́ніе, *sn.* action de mettre au nombre *f*.
Сопровождáть, сопроводи́ть, *va.* accompagner.
Сопровожде́ніе, *sn.* l'accompagnement *m*; || la suite,
Сопротивѝтельный, *adj.* de résistance. [escorte
Сопротивле́ніе, *sn.* la résistance, opposition.
Сопротивля́ться, **-тѝвиться**, *vr.* résister, s'opposer.
Сопротѝвникъ, **-ница**, *s.* l'adversaire *m*.
Сопроти́вный, *adj.* 1. opposé, contraire; **-но**, **-rement.**
Сопрѣва́ть, согрѣть, *vn.* se gâter par la fermentation.
Сопрѣ́лый, *adj.* gâté par la fermentation.
Сопряга́тельный, *adj. Gram.* copulatif.
Сопряга́ть, сопря́чь, *va.* unir, joindre; 1. *sl.* marier; 2. **-ся**, *vr.* s'unir, se joindre; 3. se marier.
Сопряже́ніе, *sn.* la jonction, union.
Сопу́нъ, **-у́нья**, ronfleur,-euse.[pagner
Сопу́тствовать, I.2. *vn.* (*кому́*) voyager avec, accom-
Сопѣ́ніе, *sn.* le ronflement.
Сопѣ́ть, П.2. сопну́ть, *vn.* ronfler; || *sl.* jouer du chalumeau
Соразмѣ́рность, *sf.* la proportion, conformité.
Соразмѣ́рный, *adj.* (*чему́*) proportionné; **-но**, **-ment** *à*.
Соразмѣ́рять, соразмѣ́рить, *va.* proportionner.
Сорванцѣ́цъ, *sm.* 1. le mutin, cerveau brûlé; **-нѣ́цкій**, *adj.*
Сорва́ть, *см.* **Срывáть**. || **Сордѣ́ть**, *см.* **Рдѣть.**
Сорви́-голова́, *sm.* le cerveau brûlé, brise-tout.
Соревнова́ніе, *sn.* l'émulation *f*, la rivalité.
Соревнова́тель, **-ница**, *s.* rival,-ale; l'émule *m. f*.
Соревнова́ть, I.2. *vn.* (*съ чѣмъ*) rivaliser de.
Соре́ніе, *sn.* action de remplir de saletés.
Сорѝть, П.1. сáривать, *va.* salir, remplir de saletés; || obstruer, boucher; || (*дѣньги*) jeter son argent. [*adj.*
Со́рма, *sf.* endroit peu profond d'une rivière; **-рмный**,
Со́рный, *adj.* sale, plein de saletés.[raires *m*
Сорова́, *adj.* de saleté; || **-вья пти́цы**, les stercо-
Сорóка, *sf. oiseau*, la pie; || (морска́я) l'huitrier *m*; || une coiffure de paysanne; **-рóчій**, *adj.* 3. de pie.
Сорока-днéвный, *adj.* de quarante jours.
—лѣ́тній, *adj.* quadragénaire.
Сороковóй, *adj.* quarantième; || **-вáя бóкка**, un tonneau qui contient quarante *védros*.
Сорокопу́тъ, *sm. oiseau*, le laneret, lanier.
Сорокоу́стъ, *sm.* **u -у́стье**, *sn.* les prières *f* pendant 40 jours pour l'âme d'un mort; **-у́стный**, *adj.*
Со́рокъ, *num.* quarante; || **— сорокóвъ**, mille six-cents.

der Rotz — snot.
die Rotznase — a snotty-nosed person.
mit Rotz beschmieren — to dirty with snot.
rotzig — snotty, snotty-nosed.
die Röhre (am Blasebalge) — the pipe (*of a bellows*).

Супостáтскій.

Mitregent,-in — a coregent.
die Mitregentschaft — coregency.
die Zusammengrenzung — contiguity, proximity.
angrenzend, anstoßend — contiguous, bordering.
gleichewig — coeternal.
Mitgenosse, Theilnehmer,-in — fellow, associate.
theilnehmend — participant.
zuzählen, hinzufügen; || zugezählt, hinzugefügt werden — to add to the number; || to be added to the number.
das Zuzählen — adding to the number.
begleiten — to accompany, escort.
das Begleiten; || die Begleitung, widerstehend — accompanying; || attendance, opposing, resistant. [escort
der Widerstand — opposition, resistance.
sich widersetzen, wiederstehen — to oppose, resist.
Widersacher, Gegner,-in — adversary, resister.
entgegengesetzt, zuwider — opposite, adverse.
von der Hitze verderben — to fester, fire-fang.
von der Hitze verdorben — festered, fire-fanged.
verbindend — copulative.
vereinigen; 1. ehelich verbinden; 2. sich vereinigen; 3. sich ehelich — to join; 1. to join in matrimony; 2. to be joined; 3. to be marriage, junction.
die Verbindung....[verbinden — [ried
Schnarcher,-in — snorer.
auf einer Reise begleiten — to accompany.
das Schnarchen — snoring.
schnarchen; || pfeifen — to snore; || to pipe.
die Angemessenheit — proportion.
angemessen, verhältnißmäßig — proportionate; **-ly.**
anmessen, anpassen — to proportion.
der Wildfang — a mad-cap.

ein hitziger Kopf — a hare-brain.
das Nacheifern, der Wetteifer — emulation, rivalry.
Nacheiferer, Wetteiferer,-in — an emulator, a rival.
in etwas wetteifern — to rival, emulate in.
das Bewerfen mit Kehricht — filling with dirt.
einstöbern, verstöbern; || verstopfen; || das Geld wegwerfen — to fill with dirt; || to stop up; || to squander one's money.
seichte Stelle im Flusse — a shoal.
unrein, voll Kehricht — dusty, dirty, filthy. [birds
vom Kehricht; || die Mistvögel *pl.* — of dirt; || the stercoraceous
die Elster; || der Austernfischer; || der Kopfputz der Bäuerinnen — the magpie; || the oyster-catcher; || a head-dress.
vierzigtägig — of forty days.
vierzigjährig — quadragenary.
der (die, das) vierzigste; || großes Faß von vierzig Eimern — fortieth; || a pipe *or* cask of forty *vedros*.
der Neuntödter, Würger (Vogel) — shrike, lanner.
das vierzigtägige Gebet für die Seele eines Verstorbenen — forty days' requiem for a dead person.
vierzig; || tausend sechshundert. — [red forty; || thousand six hund-

Сором'скій, *adj. pop.* sale, indécent, obscène.....
Сором'щина, *sf.* les obscénités, saletés *f*.....
Сорочи́ны, *sf.pl.* l'obit *m* du quarantième jour après la mort d'une personne; -чи́нный, *adj.*
Сорочій, *adj.* 3. de pie (*см.* **Сорóка**).....
Сорóчка, *sf.* 4. la chemise; 1. la girouette (*de barque*); 2. *Anat.* la coiffe; 3. (**родáться въ -кѣ**) être né coiffé.
Сортирова́ніе, *sn. u* **-рóвка**, *sf.* l'assortiment *m*....
Сортирова́ть, I.2. *va.* assortir.....
Сортиро́вщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui assortit.
Сóртросъ, *sm. Mar.* le cordage des anguillers; -тросный, *adj.*; || -ный кана́лъ, la lumière, l'anguiller *m*.
Сорту́чивать, сорту́тать, *va.* amalgamer.....
Сорту́чка, *sf. Chim.* l'amalgame *m*.....
Сортъ, *sm.* la sorte, espèce, qualité; -товóй, *adj.*....
Сорубéжный, *adj.* contigu, limitrophe.....
Соръ, *sm.* les balayures, saletés *f*; -ровóй, *adj.*.....
Сосáніе, *sn.* le sucement, la succion.....
Сосáть, III.1. cáсывать, *va.* sucer; || **-ся**, *vr.* être sucé.
Сосвáтывать, сосвáтать, *va.* avoir la promesse d'un mariage; || **-ся**, *vr.* consentir à un mariage.
Сóсенка, *sf. plante*, l'asperge *f*; (*см.* **Сóсна**).....
Сосéцъ, *sm.* 1. *см.* **Сосóкъ**. || **Сослáть** (*fut.* сошлю), **Сосúска**, *sf.* 3. *dim.* сосúсочка, la saucisse, petite sau-
Сóска, *sf.* 3. *dim.* сóсочка, le biberon.....[cisse
Соскáбливать, соскобли́ть, *va.* emporter en raclant; || **-ся**, *vr.* être emporté en raclant.
Соскáкивать, соскочи́ть *u* соскочну́ть, *vn.* sauter en bas; || se défaire, se détacher, sauter.
Сосковóй, *adj.* du mamelon (*см.* **Сосóкъ**).....
Соскребáть, соскрéсть, *va.* racler de dessus, ôter en raclant; || racler en un tas. [jonctif
Сослагáтельный, *adj.* -ное наклоне́ніе, *Gram.* le sub-
Сосла́ніе, *sn.* la rélégation, le bannissement.....
Сослóвіе, *sn.* le corps, la classe, compagnie; -слóвный
Сослóвъ, *sm.* le synonyme.....[*adj.*
Сослужúвецъ, *sm.* 1. le compagnon d'armes.....
Сослужúть, *va. parf.* (слýжбу) rendre service à....
Сóсна, *sf.* 4. *dim.* сóсенка, *arbre*, le pin; -нóвый, de pin.
Соснúна, *sf.* une poutre de pin.....
Соснýть, *vn. parf.* dormir quelque temps.....[nière
Сосня́къ, *sm. dim.* соснячёкъ, la forêt de pins, sapi-
Сосóкъ, *sm.* 1. *dim.* сосóчекъ, le tétin, mamelon...
Сосредоточéніе, *sn.* la concentration.....
Сосредоточúвать, сосредоточúть, *va.* concentrer; || **-ся**, *vr.* se concentrer; être concentré.
Составúтель, -ница, *s.* le rédacteur, auteur.....
Составлéніе, *sn.* la composition, action de composer.
Состáвливать, состáвить, *va.* mettre de haut en bas.
Составля́ть, состáвить, *va.* mettre ensemble; 1. mélanger, préparer; 2. constituer, former; 3. composer, faire; 4. **-ся**, *vr.* se faire; être fait, composé, formé.
Составнóй, *adj.* qui peut être mis ensemble; || composé, mélangé; || faux, supposé.
Состáвный, *adj.* -ныя ча́сти, les parties intégrantes..
Состáвъ, *sm.* la composition, structure; || la mixtion, le mélange; || la jointure; articulation.
Состарѣва́ться, -старѣ́ться, *vr.* vieillir, devenir vieux.

schmutzig, zotig, unanständig..
die Zoten *pl*.....
die Seelenmesse vierzig Tage nach dem Tode einer Person.
Elster-, von der Elster.....
das Hemd; 1. der Wimpel; 2. der Helm; 3. ein Glückskind seyn.
das Sortiren.....
sortiren.....
der od. die Sortirende.....
das Mistergattau; || das Mistergat, die Pumpenrinne.
verquicken, amalgamiren.....
das Verquicken, Amalgam....
die Sorte.....
angrenzend.....
das Kehricht, Auskehricht....
das Saugen.....
saugen; || gesaugt werden.....
ein Eheversprechen begehren; || in eine Heirath einwilligen.
der Spargel.....
см. **Ссылáть**.
das Bratwürstchen.....
der Nutschbeutel.....
abkratzen, abschaben; || abgekratzt, abgeschabt werden.
herabspringen, hinabspringen; || losgehen, aufgehen.
von der Brustwarze.....
abschaben, abscharren; || zusammen schaben od. scharren.
der Conjunctiv, Subjunctiv...
das Verbannen, Verweisen...
der Stand, die Gesellschaft...
das Synonym, gleichbedeutendes
der Dienstkamerad.....[Wort
einen Dienst erweisen.....
die gemeine Kiefer.....
der kieferne Balken.....
ein wenig schlafen.....
der Kieferwald.....
die Zitze, Brustwarze.....
die Concentrirung.....
concentriren; || sich concentriren; concentrirt werden.
der Verfasser.....
das Zusammensetzen.....
herunterstellen.....
zusammensetzen; 1. mischen; 2. ausmachen, bilden; 3. verfassen; 4. sich bilden; ausgemacht w. zusammengesetzt werden können; || gemischt; || falsch, unterdie Bestandtheile *pl.* [geschoben
der Bau; || die Mischung; || das Gelenk (des Körpers).
alt werden, altern.....

lewd, obscene.
obscenities *pl.*
the fortieth day's obit after one's death.
of a magpie.
shirt, shift; 1. vane; 2. caul; 3. to be born to good luck.
sorting, assorting.
to sort, assort.
a sorter.
the limber-rope; || limber, limber-hole.
to amalgamate.
amalgam.
sort, kind, quality.
bordering, contiguous.
dust, dirt, filth, litter.
sucking.
to suck; || to be sucked.
to have the promise of marriage; || to consent to a mar-
asparagus. [riage
a sausage.
sucking-bottle.
to shave off, scratch off; || to be shaved off.
to leap off, spring down; || to come off.
of a nipple.
to scrape off; || to scrape together.
the subjunctive mood.
exiling, banishing.
society, class.
a synonyme.
a fellow soldier.
to do a service.
fir, fir-tree.
a fir beam.
to sleep a little.
a fir forest.
the nipple.
concentration.
to concentrate; || to concentrate; be concentrated.
writer, author.
composing, forming.
to put down.
to put together; 1. to mix; 2. to constitute, form; 3. compose; 4. to be formed; be composed
to be put together; || compound; || false, supposititious.
the integral parts.
composition, structure; || mixtion; || joint, articulation.
to grow old.

Состёгивать, состегну́ть, *va.* boutonner, agrafer; || (*asp.parf.* состегáть) coudre ensemble.
Состоя́ніе, *sn.* l'état *m*, la situation, vocation, condition; || la force, le pouvoir; || le bien.
Состоя́тельность, *sf.* la solvabilité.....
Состоя́тельный, *adj.* 1. solvable.....
Состоя́ть, II.1. *vn.* (*изъ чего́*) être composé, être formé de; 1. (*за чѣмъ*) consister dans; 2. compter (*au service*), être attaché à; 3. se trouver, être; 4. **-ся**, *vr.* se faire, avoir lieu; 5. être promulgué, être publié (*d'un oukase*); 6. *sl.* exister, subsister.
Остра́гивать, **-строга́ть**, *va.* emporter avec le rabot.
Сострада́лецъ, *sm.* 2. **-лица**, *sf.* le compagnon de
Сострада́ніе, *sn.* la commisération.....[souffrance
Сострада́тель, **-ница**, *s.* une personne compatissante.
Сострада́тельность, *sf.* la compassion, pitié.....
Сострада́тельный, *adj.* compatissant, sensible.....
Сострада́ть, I.1. *u* II.4. *vn.* compatir, prendre part à.
Состри́гать, **состри́чь**, *va.* tondre, couper.....
Состро́ивать, **состро́ить**, *va.* achever de bâtir....
Стря́пать, *va. parf.* préparer (*le manger*); || *fig.* faire,
Соступа́ть, **соступи́ть**, *vn.* descendre.....[accomplir
Состяза́ніе, *sn.* la dispute, controverse, collision....
Состяза́тель, *sm.* le controversiste.....
Состяза́тельный, *adj.* de dispute, controversable...
Состяза́ться, I.2. *vr.* (*о чёмъ*) disputer, controverser.
Сосу́дистый, *adj. Anat.* vasculaire, vasculeux.....
Сосу́дъ, *sm. dim.* сосу́децъ, le vase; || la coupe, le calice; || *Anat.* le vaisseau; **-сýдный**, de vase.
Сосу́лька, *sf.* 4. *dim.* сосу́лечка, le glaçon (*de goutière*); || le bâton de pain d'épice; || la stalactite.
Сосу́льчатый, *adj.* en forme de glaçon.....
Сосу́нъ, **-у́ньи**, *s.* un animal qui tette encore.....
Сосце-ви́дный *u* **-обра́зный**, *adj.* mamillaire. [*m* **—пита́ющій**, *adj.* **-щія живо́тныя**, les mammifères
Сосчи́тывать, **-счита́ть**, *va.* compter, calculer; || vérifier les comptes de; || **-ся**, *vr.* régler un compte, s'ac-
Сосѣдственный, *adj.* voisin, contigu.....[quitter
Сосѣ́дство, *sn.* le voisinage.....
Сосѣ́дъ, **-дка**, *s.* voisin, -sine; **-сѣ́дній** *u* **-сѣ́дскій**, de voi-
Сотворе́ніе, *sn.* la création.....[sin
Сотвори́ть, *cm.* **Твори́ть**. || **Сотка́ть**, *cm.* **Ткать**. ||
Со́тникъ, *sm.* le centenier, centurion; **-ничій**, *adj.* 3..
Со́тня, *sf.* 4. la centaine; **-тенный**, de centaine.....
Сотова́рищество, *sn.* la société, compagnie.....
Сотова́риществовать, I.2. *vn.* faire société avec...
Сотова́рищъ, *sm.* le compagnon, coassocié.....
Сотрапе́зникъ, *sm.* le compagnon de table.....
Сотру́дникъ, **-ница**, *s.* collaborateur, -trice; **-ничій**,
Сотру́дничество, *sn.* la collaboration.....[*adj.* 3
Сотру́женикъ, *sm.* le compagnon de rudes travaux..
Сотрясе́ніе, *sn.* la vibration, commotion.....
Со́тскій, *adj. sm.* le préposé sur cent maisons.....
Сотъ, *sm. u pl.* **-ты**, le rayon de miel; **-то́вый**, *adj.*...
Со́тый, *adj.* centième, centésimal (*см.* **Сто**).....
Соумышле́ніе, *sn.* la complicité.....
Соумы́шленникъ, **-ница**, *s.* le complice, conjuré...
Соумышля́ть, **соумы́слить**, *vn.* être complice.....

zusammenknöpfen, zuknöpfen; || zusammennähen.
der Zustand, Stand; || die Kraft, Stärke; || das Vermögen.
die Zahlungsfähigkeit.....
zahlungsfähig.....
zusammengesetzt werden; 1. bestehen; 2. gezählt werden, stehen; 3. sich befinden, seyn; 4. zu Stande kommen; 5. gegeben, bekannt werden; 6. existiren.
behobeln, abhobeln.....
Mitmärtyrer,-in.....
das Mitleiden.....
der od. die Mitleidende.....
das Mitleid, Mitgefühl.....
mitleidig.....
Mitleid haben, Theil nehmen.
abschneiden, abscheeren.....
aufbauen, erbauen.....
(das Essen) zubereiten; || machen.
absteigen, herabsteigen.....
der Streit, die Disputation...
der Streiter.....
streitig, Streit-.....
streiten.....
gefäßig, Gefäß-.....
das Gefäß, Geschirr; || der Kelch; || das Gefäß.
der Eiszapfen; || die Honigstange; || der Tropfstein, Sinter.
eiszapfenförmig.....
ein Thier, das noch saugt....
warzenförmig.....
die Säugethiere *pl.*.....
aufzählen; || die Rechnung untersuchen; || eine Rechnung schließen.
nachbarlich, benachbart, angrenzend
die Nachbarschaft.....[zend
Nachbar,-in.....
die Schöpfung, Erschaffung...
Sotknuty, *см.* **Стыкать**.
der Hauptmann über 100 Mann.
das Hundert.....
die Genossenschaft, Gesellschaft.
mit einem Gesellschaft machen.
der Mitgenosse.....
der Tischgenoß.....
Mitarbeiter,-in.....
das Mitarbeiten.....[ten
der Genosse von schweren Arbeidie Schwingung, Erschütterung.
der Vorgesetzte über 100 Häuser.
die Honigscheibe.....
der (die, das) hundertste.....
die Mitschuld.....[schworne
der od. die Mitschuldige, Mitver-
Mitschuldiger seyn.....

to button together; || to sew together.
condition, state, standing; || ability; || circumstances.
solvency, solvability.
solvent, able to pay.
to be composed; 1. to consist; 2. to be counted, to stand; 3. to be; 4. to go forward; 5. to be promulgated; 6. to subsist.
to plane off.
a fellow-sufferer.
commiseration.
a commiserator.
commiseration.
compassionate, feeling.
to commiserate.
to shear off, cut off.
to construct, build.
to dress, prepare; || to do.
to step down, descend.
contention, controversy.
contendent, disputant.
controversial.
to contend, dispute.
vascular.
vase, vessel; || chalice, cup; || vessel.
an icicle; || a sucket; || a stalactite.
icicle-shaped.
a suckling.
mamillary.
mammalia, mammifers *pl.*
to count up; || to reckon up; || to finish one's accounts.
neighbouring, vicinal.
neighbourhood, vicinity.
a neighbour.
creation.

a centurion.
a hundred.
copartnership.
to be in partnership.
a partner, copartner.
a mess-mate.
a fellow-labourer.
joint labour.
companion in drudgery.
vibration, commotion.
a hundreder.
a honey-comb.
hundredth, centesimal.
being an accomplice.
accomplice, conspirator.
to be an accomplice.

Со́усникъ, *sm.* la saucière.
Со́усъ, *sm.* la sauce; **-усный**, de sauce.
Соучáствовать, I.2. *vn.* prendre part avec d'autres.
Соучáстіе, *sn.* la part, complicité.
Соучáстникъ,-ница, *s.* celui *ou* celle qui prend part.
Соученúкъ,-ница, *s.* le condisciple, compagnon d'étude
Софá, *sf.* le sofa, divan, l'ottomane *f*.
Софúзмъ, *sm.* le sophisme; || **-истúческій**, sophistique.
Сохá, *sf.* l'araire *m* (*charrue*); **сóшный**, de l'araire.
Сохáтый, *adj. sm. mamm.* l'élan *m*.
Сóхнуть, III.1. **сыхáть**, *vn.* sécher, devenir sec; || **mai-**
Сохранéніе, *sn.* la garde, conservation.
Сохранúтель,-ница, *s.* conservateur,-trice
Сохранúтельный, *adj.* conservateur.
Сохрáнный, *adj.* entier, non endommagé; **-но**, en entier; || de garde; || **-ная казнá**, la banque de dépôt.
Сохрáнность, *sf.* l'intégrité, intégralité *f*.
Сохранúть, **сохранúть**, *va.* garder, conserver, avoir sous sa garde, avoir soin de; 1. observer, maintenir; 2. **-ся**, *vr.* être gardé, conservé; 3. être observé.
Сощáрствовать, I.2. *vn.* régner conjointement.
Сочевúца, **Сочевúчный** *u* **Сочéвный**, *sl. см.*
Сочевúчникъ, *sm. plante*, l'orobe *f*.
Сочéвникъ *u* **-чéльникъ**, *sm.* la veille de Noël et du jour des Rois (*qui sont des jours maigres*).
Сочéніе, *sn.* action de tirer la sève d'un arbre.
Сóчень, *sm.* 1. une sorte de flan.
Сочетавáть, **сочетáть**, *va.* unir, joindre; 1.(брáкомъ) unir par le mariage, marier; 2. **-ся**, *vr.* se joindre, s'unir; 3. être uni, être joint.
Сочетáніе, *sn.* l'union *f*, la réunion, jonction.
Сóчиво, *sn. sl.* le suc de semence.
Сочинéніе, *sn.* la composition, action de composer; || *dim.* **сочинéньице**, l'ouvrage, écrit *m*, œuvre *f*.
Сочинúтель,-ница, *s.* l'auteur, écrivain *m*; **-скій**, *adj.*
Сочинúть, **сочинáть**, *va.* composer, faire, écrire; || **-ся**, *vr.* être composé, être fait, être écrit; || *Gram.* être construit, se construire, régir.
Сочúть, II.3. **вы-**, *va.* tirer la sève d'un arbre; || *fig.* soutirer; || **-ся**, *vr.* découler, distiller.
Сочлéнъ, *sm.* le membre, collègue.
Сóчность, *sf.* l'état succulent *m*.
Сóчный, *adj.* 1. plein de suc, succulent, juteux.
Сочýвствіе, *sn.* la compassion, sympathie.
Сошéствіе, *sn.* la descente.
Сóшка, *sf.* 4. l'étai *m*; || *Milit.* le ratelier.
Сошникъ, *sm.* le coutre (*de charrue*); || *Anat.* le vomer.
Сóшный, *adj.* de l'araire (*см.* **Сохá**).
Сощúкать, **сощúкнуть**, *va.* moucher (*la chandelle*).
Сощúпывать, **сощúпнуть**, *va.* arracher, épiler.
Союзникъ,-ница, *s.* allié,-ée; **-ническій**, d'allié.
Союзный, *adj.* allié, coalisé; || **-но**, *adv.* de concert.
Союзъ, *sm.* la jonction, union; || alliance, confédération, coalition *f*; || *Gram.* la conjonction.
Сóя, *sf. oiseau, dim.* сóюшка, le geai; || le soy (*sauce*).
Спадáть, **спасть**, *vn.* tomber, se détacher; || diminuer, baisser; || (съ гóлосу) perdre la voix.
Спадéніе, *sn. u* **Спадъ**, *sm.* la chute; || la diminution.

das Brühnäpfchen, Tunkschale *f*.
die Sauce, Brühe, Tunke.
mit Andern Theil nehmen.
die Theilnahme
Theilnehmer,-in.
Mitschüler,-in.
der Sopha. [fänglich
der Trugschluß; || sophistisch, ver-
der Hakenpflug.
das Elenthier. [men
trocknen, austrocknen; || abneh-
die Erhaltung, Verwahrung.
Erhalter, Verwahrer,-in.
Bewahrungs-.
unverletzt, unbeschädigt; || Be-
wahrungs-; || die Depositenbank.
die Unverletztheit
bewahren, erhalten; 1. beobach-
ten, befolgen; 2. bewahrt wer-
den; 3. beobachtet werden.
gemeinschaftlich regieren.
Чечевúца *u* **Чечевúчный**
die Erve, Waldwicke (Pflanze).
der heilige Abend vor Weih-
nachten und Dreikönigsfest.
das Abzapfen des Saftes.
eine Art Fladen
verbinden, vereinigen; 1. ehe-
lich verbinden; 2. sich verbin-
den; 3. vereinigt werden.
die Verbindung, Vereinigung.
der Samensaft.
die Verfertigung, Abhandlung;
|| die Schrift, das Werk.
der Autor; Schriftsteller,-in.
verfassen, schreiben, aufsetzen; ||
verfaßt, geschrieben werden; ||
zusammengesetzt werden.
Saft aus dem Baume abziehen;
|| ablisten; || auströpfeln.
das Mitglied.
die Saftigkeit.
saftig.
das Mitgefühl, Sympathie.
das Absteigen, Niedersteigen.
die Stütze; || Gewehrrütze.
das Pflugeisen; || Pflugscharbein.
vom Hakenpfluge
(das Licht) abputzen.
abkneifen, abpflücken.
der od. die Verbündete.
verbündet; || einig.
die Verbindung; || das Bündniß,
der Bund; || das Bindewort.
der Häher; || die Soya (Brühe).
herabfallen, ausfallen; || abneh-
men; || die Stimme verlieren.
das Abfallen; || die Abnahme.

a sauce-boat.
sauce.
to participate with.
participation.
partaker, participant.
a school-fellow.
a sofa. [cal
sophism; || sophistic, sophisti-
the Russian plough.
elk, alce.
to dry, grow dry; || to fall away
saving, conservation.
conserver, saver.
conservatory.
save, entire; in safety; || con-
servatory; || bank of deposits.
safety, integrity.
to keep, preserve, save; 1.
to observe, follow; 2. to be
kept; 3. to be observed.
to reign together.

bitter-vetch.
Christmas-eve and the eve
of the Epiphany.
drawing off the sap.
a juice-cake.
to join, conjoin; 1. to join in
matrimony, marry; 2. to join
one's self; 3. to be joined.
junction, joining.
juice of seeds.
composing, making; || writ-
ing, work.
an author, a writer.
to compose, write; || to be
composed, be written; || to
govern.
to draw off the sap; || to get
out; || to trickle, distil.
a fellow member, colleague.
sappiness, succulence.
sappy, succulent.
fellow-feeling, sympathy.
descending, descent.
a prop; || arm-rack, gun-rack.
plough-share; || os vomer.
plough, of a plough.
to snuff (*the candle*).
to plume, pluck off.
ally, confederate.
allied, united; || in concert.
union; || alliance, confedera-
tion, coalition; || conjunction.
a jay; || soy.
to fall down *or* away; || to di-
minish; || to lose one's voice.
falling down; || diminution.

Спа́зма, *sf. Méd.* le spasme.....
Спазмоди́ческій, *adj.* spasmodique.....
Спа́ивать, спаять, *va.* souder ensemble, souder; || **-ся**, *vr.* se souder ensemble; être soudé.
Спа́ивать, споить, *va.* enivrer, soûler.....
Спа́йка, *sf.* action de souder *f*; || la soudure.....
Спаковáть, Спáкостить, Спасовáть, *asp. parf. см.*
Спáлзывать, сползти́, *vn.* descendre en rampant....
Спали́ть, *va. parf.* brûler, consumer.....
Спáлый, *adj.* tombé.....
Спáльникъ, *sm. vi.* le chambellan de service près de la chambre à coucher (*à la cour des Tzars*). [nuit
Спáльный, *adj.* pour dormir; || — колпáкъ, le bonnet de
Спáльня, *sf. 4. dim.* спáленка, la chambre à coucher, le dortoir; **-ленный**, de chambre à coucher.
Спáніе *u* **Спаньё**, *sn.* action de dormir.....
Спáржа, *sf. plante*, l'asperge, les asperges *f*; **-жевый**,
Спáривать, спáрить, *va.* apparier, assortir.....[*adj.*
Спáрхивать, спорхну́ть, *vn.* voler en bas, s'envoler.
Спáрывать, спорóть, *va.* découdre.....
Спасáть, спасти́, *va.* sauver, délivrer; || **-ся**, *vr.* se sauver, se délivrer, sauver son âme; || être sauvé.
Спасéніе, *sn.* la délivrance; || le salut.....
Спасúбо, *adv.* merci! grand merci!.....
Спасúтель, -ница, *s.* libérateur, -trice; || *sm.* le Sauveur.
Спасúтельный, *adj.* de délivrance, salutaire; **-но**, salutairement; || **-ная бóчка**, *Mar.* la bouée de sauvetage.
Спáсскій, *adj.* de l'église du Sauveur.....
Спасти́, *см.* **Спасáть.** || **Спасть**, *см.* **Спадáть.** ||
Спасъ, *sm.* le Sauveur; **-совъ**, du Sauveur.....
Спать, сыпáть, *vn. irr.* dormir; || **-ся**, *v. imp.* avoir sommeil, sommeiller; || не —, ne pas pouvoir s'endor-
Спáхивать, спахну́ть, *va.* chasser en éventant. [mir
Спáція, *sf. Mar.* la maille.....
Спекáться, спéчься, *vr.* se coaguler; || s'agglomérer.
Спектáкль, *sm.* le spectacle.....
Спекулáторъ, *sm. Com.* le spéculateur; || *sl.* le bour-
Спекуля́ція, *sf. Com.* la spéculation.....[reau
Спеленáть, *см.* **Пеленáть.** || **Спереть** (*fut.* спрý), **Спенёкъ**, *sm.* 2. l'ardillon *m* (*d'une boucle*).....
Спепелúть, спепели́ть, *va.* réduire en cendres.....
Спервá, *adv.* d'abord, en premier lieu.....
Спéреди, *adv.* par devant.....
Спермацéтъ, *sm.* le spermacéti, blanc de baleine; **Спёртый**, *adj.* comprimé, enfermé.....[**-товый**, *adj.*
Спесúвецъ, *sm.* 1. **-вица**, *sf.* une personne hautaine.
Спесúвиться, II. 2. за-, *vr.* être hautain, être fier....
Спесúвость, *sf.* le caractère hautain.....
Спесúвый, *adj.* hautain, orgueilleux; **-во**, -eusement.
Спесь, *sf. dim.* спеснá, la hauteur, fierté, l'orgueil *m*..
Специфúческій, *adj.* spécifique.....
Специáльность, *sf.* la spécialité.....
Специáльный, *adj.* particulier, spécial; **-но**, -alement.
Спéціи, *sf. pl. Pharm.* les espèces *f*, ingrédients *m*...
Спивáть, спить, *va.* boire un peu (*d'un verre*); || **-ся**, *vr.* s'adonner *ou* se livrer à l'ivrognerie.
Спúка, *sf. Astr.* l'épi *m* de la Vierge (*étoile*).....
Спúливать, спилúть, *va.* ôter en sciant *ou* en limant.

der Krampf.....
krampfhaft, spasmodisch.....
zusammenlöthen; || sich zusammenlöthen; zusammengelöthet betrunken machen....[werden
die Löthung; || Löthstelle.....
Паковáть, Пáкостить *u* abrutschen, herunterkriechen...
versengen, verbrennen.....
abgefallen.....
der vor dem Schlafzimmer der Czaren dejourirende Beamte.
Schlaf-; || die Schlafmütze.
das Schlafzimmer, Schlafgemach, die Schlafstube.
das Schlafen.....
der Spargel.....
zusammenpaaren.....
herabfliegen, wegfliegen.....
abtrennen.....
retten, erretten; || sich retten; || gerettet werden.
die Rettung; || das Heil.....
danke! großen Dank!.....
Retter, -in; || der Erlöser, Heiland.
rettend, heilsam, heilbringend; || die Rettungsboje.
von der Kirche des Heilands..
Спáть, *см.* **Спáивать.**
der Erlöser, Heiland.....
schlafen; || (mich) schläfert; || nicht einschlafen können.
wegwehen, wegfächeln.....
der Fack.....
gerinnen; || sich anhäufen....
das Schauspiel.....
der Speculant; || Scharfrichter.
die Speculation.....
см. **Спирáть.**
die Zunge (einer Schnalle)...
in Asche verwandeln.....
zuerst, anfänglich.....
von vorn.....
der Wallrath.....
zusammengepreßt, eingeschlossen
der od. die Stolze, Hochmüthige.
stolz seyn.....
der Hochmuth.....
stolz, hochmüthig.....
der Stolz, Hochmuth.....
specifisch.....
die Besonderheit.....
speciell, Special-; besonders..
die Species *pl.*.....
ein wenig trinken; || sich der Trunkenheit ergeben.
die Ähre (Stern).....
abfägen; abfeilen.....

spasm.
spasmodic.
to solder together, solder; || to be soldered.
to make one drunk.
soldering; || the place soldered
Пасовáть.
to crawl down, creep off.
to singe off, burn, consume.
fallen off, fallen away.
a chamberlain of the bedchamber.
sleeping; || a night-cap.
sleeping-room, bed-room, bed-chamber.
sleeping, sleep.
asparagus.
to pair, match.
to flutter down, flutter off.
to rip off.
to save; || to save one's self; || to be saved.
saving; || salvation.
thanks! thank you!
a saver; || Our Saviour.
saving, salutary; -ily; || a life buoy.
of the church of Our Saviour.

Our Saviour.
to sleep; || to be sleepy, feel sleepy; || not to can sleep.
to blow off.
room-and-space.
to coagulate; || to agglomerate
spectacle.
a speculator; || executioner.
a speculation.

the tongue (*of a buckle*).
to reduce to ashes.
first, at first.
from before.
spermaceti.
pressed together, compressed
a proud man *or* woman.
to be proud, be haughty.
haughtiness.
proud, haughty; -tily.
pride, haughtiness.
specific.
specialty.
special; -ly.
species, ingredients *pl.*
to drink a little; || to give one's self to drunkenness.
spica.
to saw off; to file off.

Спина́, *sf.* le dos, l'épine dorsale *f*; **-и́ный**, du dos...
Спи́нка, *sf.* 3. *dim.* спи́ночка, le dos (*de poisson séché*; *de vêtement*); || le dossier (*d'un meuble*).
Спи́ра, *sf. sl.* la cohorte, troupe.....
Спира́льный, *adj.* **-но**, *adv.* spiral, en spirale.....
Спира́ть, сперёть, *va.* (*fut.* сопру́) dégager en poussant; 1. serrer, presser, comprimer; 2. **-ся**, *vr.* se serrer, se presser; 3. être serré, comprimé.
Спиртова́тость, *sf.* la spirituosité.....
Спиртова́тый, *adj.* spiritueux.....
Спиртъ, *sm. Chim.* l'esprit *m*; **-товый**, d'esprit.....
Списа́ніе, *sn.* action de copier.....
Спи́сокъ, *sm.* 1. *dim.* спи́сочекъ, la copie; || la liste..
Спи́счикъ *u* **Спи́щикъ**, *sm.* le copiste.....
Спи́сывать, списа́ть, *va.* copier, prendre copie; 1. faire le portrait *ou* la copie de; 2. **-ся**, *vr.* être copié; 3. (*съ кѣмъ*) entretenir une correspondance avec.
Спи́ть, *см.* **Спива́ть**.
Спи́хивать, спихну́ть, *va.* repousser, éloigner.....
Спи́ца, *sf. dim.* спи́чка, un bâton pointu; || une aiguille (*à tricoter*); || le rais (*d'une roue*); **-и́чный**, *adj.*
Спи́чечникъ, *sm.* le daguet; || la boîte à allumettes..
Спи́чка, *sf. 4. dim.* спи́ченка, (сѣ́рная) l'allumette *f*; || *pl.* **-ки**, les andouillers *m*; **-чечный**, d'allumette.
Спи́чникъ, *sm.* le marchand d'allumettes.....
Сплава́ка, *sf. u* **Сплавъ**, *sm.* la fonte; || le flottage...
Сплавли́ваніе, *sn.* action de fondre ensemble; de faire flotter; || (земли́) *Agric.* le colmatage, terrement.
Сплавли́вать, сплави́ть, *va.* fondre ensemble, jeter en fonte; 1. faire flotter (*du bois*); 2. **-ся**, *vr.* être fondu, être jeté en fonte; 3. être flotté.
Сплавно́й *u* **Сплаво́чный**, *adj.* flotté (*du bois*); || **-ная рѣка́**, une rivière flottable.
Сплаво́къ, *sm.* 1. l'alliage *m* (*de métaux*).....
Сплавщикъ, *sm.* le flotteur, maitre flotteur.....
Сплачивать *u* **Сплоти́ть**, сплоти́ть, *va.* assembler, lier (*les poutres, etc.*); || **-ся**, *vr.* être assemblé.
Сплёсень, *sm.* 1. *Mar.* l'épissure *f*.....
Сплёскивать, сплеснуть, *va.* faire rejaillir, arroser; || verser, jeter; || (рука́ми) applaudir.
Сплёснивать, сплесни́ть, *va. Mar.* épisser (*un câble*).
Сплета́ть *u* **Сплести́ть**, сплесть, *va.* tresser, enlacer, entrelacer; 1. inventer, machiner, tramer; 2. **-ся**, *vr.* s'entrelacer, s'enlacer; 3. être entrelacé, être enlacé; 4. être inventé, machiné, tramé.
Сплёти *u* **-лётки**, *sf. pl.* les caquets, cancans *m*...
Сплётникъ *u* **-лётчикъ, -ница**, *s.* cancanier, -ère...
Сплётничать, I. 1. *vn.* faire des cancans.....
Сплотникъ *u* **-лотчикъ**, *sm.* le lieur de radeaux...
Сплоха, *adv.* inopinément, sans réflexion.....
Сплоче́ніе, *sn. u* **Сплотка**, *sf.* l'assemblage *m*.....
Сплошно́й, *adj.* continu; || serré, compacte; || **-ная недѣля**, une semaine sans jour maigre.
Сплошь, *adv.* sans interruption, de suite; || sans différence, sans exception; || presque toujours.
Сплутова́ть, *va. parf.* friponner, voler.....
Сплывать, сплыть, *vn.* regorger, se déborder; || **-ся**, *vr.* couler, couler ensemble, se mêler.

der Rücken, das Rückgrat.....
der Rücken (vom Fische; vom Kleide); || die Lehne (bei Möbeln)
die Cohorte, Kriegsschaar....
spiral, schneckenförmig .....
abbringen, losmachen; 1. zusammendrängen; 2. sich drängen; 3. gedrängt werden.
der geistige Gehalt.....
geistig, geistreich.....
der Spiritus.....
das Abschreiben.....[zeichniß
die Abschrift, Copie; || das Verder Abschreiber, Copist.....
abschreiben, copiren; 1. abmalen; 2. abgeschrieben werden; 3. einen Briefwechsel führen.

abstoßen, wegstoßen.....
die spitzige Stange; || Strichnadel; || Radspeiche. [holzbüchse
der Spießhirsch; || die Schwefeldas Schwefelhölzchen; || die Augensprossen, Weidsprossen *pl.*
der Schwefelholzhändler.....
das Schmelzen; || das Flößen.
das Schmelzen; Flößen; || das Ausfüllen mit Erde.
schmelzen, zusammenschmelzen; 1. flößen; 2. geschmolzen werden; 3. geflößt werden.
geflößt, Floß-(holz); || ein flößbarer Fluß.
die Vermischung (von Metallen).
der Flößer, Holzflößer.....
zusammenfügen, zusammenschlagen; || zusammengefügt werden.
die Splissung, Spitzung.....
bespritzen; || ausgießen; || mit den Händen klatschen.
splissen, spitzen.....
zusammenflechten, winden; 1. ersinnen, erdenken; 2. sich verschlingen; 3. geflochten werden; 4. ersonnen werden.
die Klatschereien *pl.*.....
Ränkemacher, -in.....
Klatschereien machen.....
der Floßholz zusammen bindet.
unversehens, unüberlegt.....
das Zusammenfügen.....
ununterbrochen; || dicht, compact; || die Woche ohne Fastage.
unausgesetzt, ohne Absatz; || ohne Unterschied; || immer.
betrügen, stehlen.....
überfließen, überlaufen; || zusammen fließen, sich vermischen.

the back, spine.
the back (*of a fish*; *of a coat*); || back (*of seats*).
cohort, troop.
spiral; -ly.
to shove off, get off; 1. to press together, compress; 2. to press, squeeze; 3. to be pres-
spirituosity. [sed
spirituous.
spirit.
writing off, copying.
a copy; || a list.
a copier, copyist.
to write off, copy; 1. to take a portrait; to paint; 2. to be copied; 3. to correspond.

to push of, push down.
pointed stick; || knitting-needle; || spoke (*of a wheel*).
a daguet; || case for matches.
a match, brimstone match; || antlers *pl.*
a match-maker.
melting off; || floating down.
melting off; floating down; || filling up a moor-land.
to melt off, smelt; 1. to float, float down; 2. to be melted; 3. to be floated.
floated; || a river navigable for rafts.
alloyage (*of metals*).
a floater.
to close, join, put together; || to be joined.
splicing, splice.
to sprinkle, dash; || to pour out; || to applaud.
to splice.
to plait together, interweave; 1. to invent, devise; 2. to interweave; 3. to be plaited; 4. to be invented.
tittle-tattle, scandal.
intriguer, makebate.
to tattle, intrigue.
the binder of rafts.
unawares, without reflexion.
closing, joining.
continuous; || close, compact; || a week without fasting.
successively; || without exception; || always.
to obtain by roguery.
to run off, overflow; || to run, flow together.

Сплю́щеніе, *sn.* l'aplatissement *m*, action d'aplatir *f*.
Сплю́щенность, *sf.* l'aplatissement *m* (*de la terre*).
Сплю́щивать, сплю́щить *u* **сплю́снуть**, *va.* aplatir, rendre plat; || **-ся**, *vr.* s'aplatir, être aplati.
Сплясáть, *va. parf.* danser (*une danse*).
Спобóрникъ, *sm.* celui qui combat pour.
Спобóрство, *sn.* le secours (*dans un combat*).
Спобóрствовать, I.2. *vn.* seconder dans un combat.
Сподвáлъ, *adv.* tout, sans choix, sans exception.
Сподвíжникъ,-ница, *s.* le compagnon d'exploits.
Сподвизáться, *vr.* partager les exploits.
Сподобля́ть, сподóбить, *va.* juger digne, trouver digne; || **-ся**, *vr.* être jugé *ou* trouvé digne.
Сподру́чность, *sf.* la commodité.
Сподру́чный, *adj.* facile à manier, commode; **-но**, **Сподъ**, *sm. sl.* la rangée, troupe (*d'hommes*).
Спожúнки, *sf. pl.* 3. *см.* **Госпожúнки**. || **Спойть, Спозарáнку** *u* **-рáнковъ**, *adv.* de grand matin.
Спознавáть, спознáть, *va.* apprendre à connaître; || **-ся**, *vr.* faire la connaissance de, se lier avec.
Спой, *sm.* la soudure.
Споко́йный, *adj.* 1. calme, tranquille; **-но**, **-lement**.
Споко́йство *u* **-ствіе**, *sn.* le repos, calme, la paix.
Споларгоря, *adv.* moins péniblement, plus facilement.
Споласкивать, сполоскáть *u* **сполоснýть**, *va.* rincer, nettoyer; || **-ся**, *vr.* être rincé, être nettoyé.
Спольна́, *adv.* entièrement, en plein.
Сполóхъ, *sm.* l'alarme *f*, le tocsin; **-лóшный**, *adj.*
Сполошúть, Сполостúть, *asp. parf. см.* **Полошúть**
Спóлье, *sn.* la contiguïté des champs; **-óльный**, *adj.*
Спондéй, *sm.* le spondée (*pied de vers*, – –).
Спондейческій, *adj.* spondaïque.
Спóрить, H.1. *va.* disputer, quereller; || **-ся**, *vr.* se quereller.
Спорúться, *vr.* réussir, prospérer, avancer.
Спóрливость, *sf.* l'humeur querelleuse *f*.
Спóрливый, *adj.* querelleur, contrariant; **-во**, en que-
Спóрникъ *u* **-óрщикъ, -ница**, *s.* querelleur,-euse.
Спóрный, *adj.* sujet à dispute, en litige.
Спóрокъ, *sm.* 1. *dim.* спóрочекъ, une pièce décousue.
Спороть, Спорхнýть, *см.* **Спáрывать** *u* **Спáрхи**
Споручáться, споручúться, *vr.* être caution avec.
Споручéніе, *sn.* la caution solidaire.
Спору́чникъ,-ница, *s.* le cofidéjusseur.
Споръ, *sm.* le différend, la dispute, contestation.
Спóрый *u* **-óркій**, *adj.* 2. avantageux, profitable; **-ро**,
Спорынья, *sf.* le profit, avantage.
Спóрышъ, *sm. plante*, la corrigiole.
Способность, *sf.* la faculté, aptitude, habileté.
Способный, *adj.* 1. (*къ чему*) apte, habile, propre à, capable de; || propice, favorable; **-но**, **-blement**.
Способствованіе, *sn.* action d'aider, de seconder.
Способствователь, *sm.* l'aide, assistant *m*.
Способствовать, I.2. *vn.* aider, seconder, assister.
Спóсобъ, *sm.* le moyen, expédient; || la manière.
Споспѣшествованіе, *sn.* action de contribuer.
Споспѣшествователь, *sm.* celui qui contribue.
Споспѣшествовáть, I.2. *vn.* contribuer, aider.
Спотыкáться, -тыкнýться *u* **-ткнýться**, *vr.* broncher.

das Plätten, Plattmachen.
die Abplattung
zuſammendrücken, platt machen; ||zuſammengedrückt, platt wer-
tanzen, durchtanzen. [den
der Mitkämpfer
die Hülfe (im Streite)
mitkämpfen, mitſtreiten
alle, ohne Unterſchied, was vor-
Gefährte, -tin. [kömmt
mitkämpfen
würdigen, würdig finden, würdig
ſchätzen; || gewürdigt werden.
die Bequemlichkeit
leicht von der Hand gehend, be-
die Reihe, der Haufen. [quem
Sнолзтí, *см.* **Спáнвать** *u*
vom frühen Morgen
erkennen, kennen lernen; || ſich
kennen lernen, Bekanntſchaft
das Löthen. [machen
ſtill, ruhig, friedlich
die Ruhe, der Friede
mit weniger Mühe, leichter
abſpülen, ausſpülen; || abge-
ſpült, ausgeſpült werden.
voll, ganz
der Lärm, Sturm
***u* Полстúть.**
die Angrenzung der Felder
der Spondäus (Versfuß)
ſpondäiſch
ſtreiten, zanken; || ſich ſtreiten.
gelingen, gedeihen
die Streitſucht, Zankſucht
zänkiſch, ſtreitſüchtig
der od. die Streitſüchtige
ſtreitig
ein abgetrenntes Stück
вать. || **Спору́чный**, *см.*
Mitbürge ſeyn
die gemeinſchaftliche Bürgſchaft.
Mitbürge, -gin
der Streit, Zank
vortheilhaft, gedeihlich
der Vortheil, das Gedeihen
das Strandkraut, Knorpelkraut.
die Fähigkeit, Geſchicklichkeit
zu etwas fähig, geſchickt; || füg-
lich, paſſend, günſtig.
das Helfen, Befördern
der Beförderer
behülflich ſeyn, günſtig ſeyn
das Mittel; || die Art und Weiſe.
das Befördern
der Beförderer
befördern, beitragen
ſtolpern, ſtraucheln

flattening.
flatness.
to flatten, make flat; || to
flatten, grow flat.
to dance out.
a fellow-combatant.
succour.
to fight together.
all, without exception.
a fellow-champion.
to combat together.
to think worthy; || to be
thought worthy.
convenientness.
handy, convenient; -ly.
row, rank, troop.
Спáлзывать.
early.
to know, learn; || to become
acquainted with.
soldering.
tranquil, quiet, calm; -ly.
quiet, repose, calm.
with abated sorrow.
to rinse off, wash; || to be
rinsed off, be washed.
in full, fully.
alarm.

contiguousness of fields.
a spondee.
spondaic.
to dispute, debate; || to wrangle
to succeed, prosper.
spirit of controversy.
contentious, wranglesome.
disputer, wrangler.
contestable, in dispute.
a piece ripped off.
Сподру́чный.
to be joint security.
joint security.
a joint security.
dispute, controversy, debate.
profitable; -bly.
profit.
corrigiola.
faculty, capacity, ability.
capable, able, apt, fit; || fa-
vourable, propitious; -ly.
assisting, helping.
an assistant, a helper.
to assist, help.
means, expedient; || way.
contributing.
contributor.
to contribute, conduce.
to stumble.

Спотыкли́вый, *adj.* sujet à broncher.....
Спохва́тываться, спохвати́ться, *vr.* se ressouvenir.
Спра́ва, *adv.* à droite, à main droite, du côté droit...
Спра́ва, *sf. Jur.* la signature (*du secrétaire*); || l'enregistrement judiciaire *m* (*d'un bien*).
Справедли́вость, *sf.* la vérité; || la justice, équité..
Справедли́вый, *adj.* vrai, fondé; || équitable, juste, honnête; **-во**, justement, à juste titre.
Спра́вка, *sf.* 3. l'information *f*, le renseignement...
Справля́ть, спра́вить, *va.* redresser, refaire; 1. *Jur.* signer, ratifier; 2. fêter, célébrer; 3. diriger, conduire; 4. **-ся**, *vr.* (*съ чьимъ*) s'informer, s'enquérir, prendre des informations; 5. consulter; 6. venir à bout de.
Спра́вочный, *adj.* d'information, de renseignement; 1. *Typ.* corrigé, d'épreuve; 2. **-ная цѣна́**, la mercuriale; 3. **-ное мѣсто**, le bureau de renseignements.
Спра́вщикъ, *sm. Typ.* le correcteur; **-щичій**, *adj.* 3..
Спра́шивать, спроси́ть, *va.* demander à, questionner; 1. demander, exiger; 2. **-ся**, *vr.* être exigé, demandé; 3. (*кого́*) demander à, consulter.
Спрова́живать, спрова́дить, *va.* envoyer à la dérobée, expédier secrètement; || se défaire de.
Спро́ста, *adv.* simplement, tout bonnement.....
Спросъ, *sm.* la demande, question; || l'exigence *f*...
Спры́гивать, спрыгну́ть, *va.* sauter en bas.....
Спры́скивать, спры́снуть, *va.* arroser, mouiller; || **-ся**, *vr.* s'arroser, se mouiller; être arrosé.
Спряга́ть, I. 1. *va. Gram.* conjuguer (*un verbe*); || **-ся**, *vr.* être conjugué, se conjuguer.
Спряже́ніе, *sn. Gram.* la conjugaison.....
Спрямле́ніе, *sn.* le redressement, action de redresser.
Спрямля́ть, спрями́ть, *va.* redresser, rendre droit; || **-ся**, *vr.* être redressé, se redresser.
Спу́гивать, спугну́ть, *va.* chasser en effrayant.....
Спудъ, *sm. sl.* la mesure de matières sèches; || le vase; || подъ **-домъ**, à couvert, dans un lieu secret.
Спуска́ніе, *sn.* action de laisser aller, de descendre..
Спуска́ть, спусти́ть, *va.* laisser aller, faire descendre; 1. lancer (*un vaisseau*); 2. baisser (*un pavillon*); 3. faire monter en l'air (*un cerf-volant*); 4. détacher (*les chiens*); 5. apparier (*des oiseaux*); 6. fondre ensemble, mêler; 7. *fig.* remettre, pardonner; 8. **-ся**, *vr.* aller en bas, descendre; 9. être descendu; être lancé; être baissé; être détaché; être pardonné.
спустя́, *gér.* après, plus tard.....
Спусковóй, *adj.* de descente; || **-ва́я соба́чка**, la détente (*de fusil*); || **-ва́я скоба́**, la sous-garde.
Спускъ, *sm.* action de faire descendre; 1. la mise à l'eau (*d'un vaisseau*); 2. la descente; 3. le cérat, diapalme; 4. la diminution (*des mailles*); 5. le pardon.
Спу́стникъ, *sm.* la cuve (*de brasserie*); || *Chir.* le cathéter.
Спутеше́ствовать, I. 2. *vn.* voyager avec. [satellite
Спу́тникъ, **-ница**, *s.* compagnon de voyage; || *sm. Astr.* le
Спу́тывать, спу́тать, *va.* brouiller, entortiller; 1. rendre confus, confondre; 2. lier, entraver; 3. **-ся**, *vr.* se brouiller, s'entortiller; 4. s'embarrasser.
Спу́щикъ, *sm.* le lamaneur *ou* pilote de rivière.....
Спьяна, *adv.* dans un accès d'ivresse.....

stolpernd, strauchelnd.....
sich erinnern.....
rechts, von der rechten Hand..
die Unterschrift (des Secretärs); || die gerichtliche Zuschreibung.
die Wahrheit; || Gerechtigkeit.
richtig, wahr, gegründet; || gerecht, billig, rechtmäßig.
die Nachfrage, Erkundigung..
gerade biegen; 1. gerichtlich zuerkennen; 2. feiern; 3. führen; 4. nachfragen, sich erkundigen; 5. nachsehen; 6. fertig werden mit.
Erkundigungs-; 1. corrigirt, Correctur-(bogen); 2. der Marktpreiszettel; 3. das Intelligenzder Corrector.....[Comptoir
fragen; 1. verlangen, fordern; 2. gefragt; verlangt werden; 3. fragen, um Rath fragen.
heimlich fortschaffen, wegschicken; || abschaffen.
absichtlos, aufrichtig, in Einfalt.
die Frage; || das Erforderniß.
herabspringen, hinabspringen.
bespritzen, besprengen; || sich bespritzen; bespritzt werden.
conjugiren, abwandeln; || conjugirt, abgewandelt werden.
die Conjugation, Abwandlung.
das Gerademachen.....
geradem achen, ausbiegen; || gerade gemacht werden
aufscheuchen, aufjagen.....
altes Kornmaß; || das Gefäß; || im Verborgenen.
das Ablassen, Unterlassen....
ablassen, unterlassen; 1. vom Stapel lassen; 2. streichen; 3. steigen lassen; 4. losketten, loskoppeln; 5. paaren; 6. zergehen lassen; 7. verzeihen; 8. sich hinablassen; 9. abgelassen; gestrichen; losgekettet werden.
nach, später.....
vonAbfahrt; || derDrücker (einer Flinte); || der Handbügel.
dasAblassen; 1. das vom Stapel Lassen; 2. dieAbfahrt; 3. Wachssalbe; 4. Abnahme; 5. Vergebung
die Meifschkufe; || Harnsonde..
mitreisen.....
Reisegefährte, -tin; || derTrabant
abwickeln, verwickeln; 1. verwirren; 2. zusammenbinden; 3. sich verwickeln; 4. sich verwirren.
der Flußlootse.....
trunken, betrunken.....

stumbling.
to recollect.
to the right, on the right hand.
signature (*of the secretary*); || registration.
truth; || rightness.
true, founded; || just, equitable, right; -ly.
inquiry, search.
to straighten, redress; 1. to ratify; 2. to celebrate; 3. to lead; 4. to inquire, make inquiries; 5. to consult; 6. to manage.
of inquiry; 1. corrected, of proof; 2. the current price; 3. intelligence-office.
the corrector.
to question; 1. to ask, require; 2. to be questioned; be asked; 3. to ask, consult.
to convey away, carry off; || to get rid of.
plainly, simply.
asking, question; || exigence.
to jump down, hop down.
to sprinkle; || to sprinkle one's self; be sprinkled.
to conjugate; || to be conjugated.
conjugation.
straightening.
to straighten, make straight; || to be straightened.
to frighten off, scare.
a bushel; || vase, vessel; || in a recluse place, in secret.
letting off, letting down.
to let off, let down; 1. to launch (*a ship*); 2. to strike, lower; 3. to raise in the air; 4. to let loose; 5. to pair, put together; 6. to melt, mix; 7. to pardon; 8. to go down, descend; 9. to be let off; be lowered; be let after, later. [loose
of a descent; || trigger (*of a gun*); || trigger-guard.
letting off; 1. launching; 2. descent; 3. cerate, diaplastic; 4. diminution (*of stitches*); 5. a vat; || catheter. [pardon
to travel with.
a fellow-traveller; || satellite.
to entangle; 1. to embarrass, confound; 2. to shackle; 3. to be entangled; 4. to be con-
a river-pilot. [founded
in a drunken fit.

Спѣва́ться, спѣ́ться, *vr.* chanter ensemble (*pour accor-*
Спѣ́лость, *sf.* la maturité ..... [*der les voix*)
Спѣ́лый, *adj.* mûr, parvenu à maturité.....
Спѣть, I.4. спѣва́ть, *vn.* mûrir; || cuire, être cuit.....
Спѣть, *va. parf.* (*fut.* спою) *см.* **Пѣть**.
Спѣхъ, *sm.* la hâte; || (къ -ху) à la hâte, en toute hâte.
Спѣ́шивать, спѣ́шить, *va.* faire descendre de cheval; || **-ся**, *vr.* descendre de cheval (*de la cavalerie*).
Спѣши́ть, II.3. *vn.* se hâter, se presser, faire diligence; || **-ся**, *vr.* réussir, prospérer.
Спѣ́шность, *sf.* la hâte, diligence, promptitude.....
Спѣ́шный, *adj.* 1. précipité, prompt; **-но**, **-тельно**, vite.
Спѣ́яніе, *sn.* la maturation; || la réussite.....
Спя́чивать, спятя́ть, *va.* faire reculer; || (съ умá) perdre l'esprit, perdre la raison; || **-ся**, *vr.* se dédire, se
Спя́чій, *adj.* dormant, endormi.....[rétracter
Спя́чка, *sf.* la léthargie, somnolence.....
Сработа́ть, *va. parf.* achever, terminer.....
Сравне́ніе, *sn.* la comparaison, le parallèle.....
Сра́внивать, сравня́ть *u* сровня́ть, *va.* aplanir, rendre uni; 1. (*asp. parf.* сравня́ть) comparer, mettre en parallèle; 2. **-ся**, *vr.* être aplani, s'aplanir; 3. égaler, aller de pair; 4. se comparer; être comparé.
Сравни́тельный, *adj.* comparé, comparatif; **-но**, comparativement; || **-ная степе́нь**, *Gram.* le comparatif.
Сража́ть, сразя́ть, *va.* jeter à terre, terrasser; || abattre, atterrer, consterner; || **-ся**, *vr.* se battre, combattre, lutter, en venir aux mains.
Сраже́ніе, *sn.* le combat, la bataille, lutte.....
Срами́ть, II.2. *va.* faire honte, compromettre; || **-ся**, *vr.* se déshonorer, se compromettre.
Срамле́ніе, *sn.* action de faire honte *f*.....
Срамни́къ, **-ни́ца**, *s.* une personne déhontée.....
Сра́мность, *sf.* la turpitude.....
Сра́мный, *adj.* honteux, obscène, sale; **-но**, **-лement**.
Срамо-слове́цъ, *sm.* 1. le diseur d'obscénités.....
—слови́ть, II.2. *vn.* dire des obscénités.....
—слове́ніе, *sn.* les paroles obscénes, indécences *f*...
—сло́вный, *adj.* obscène, sale, indécent.....
Срамота́, *sf. u* **Срамъ**, *sm.* la honte, turpitude.....
Сра́нивать, сроня́ть, *va.* faire tomber, laisser tomber.
Срастáться, срости́ся, *vr.* se joindre en croissant...
Срачи́ца, *sf.sl.* la couverture de la partie inférieure de l'autel; || la chemise (*см.* **Сорóчка**).
Сре́бреникъ, *sm.* le sicle, denier (*monnaie juive*).....
Сребро́, **Сребри́стый**, **Сре́бряный**, *см.* **Серебро́**, **Серебри́стый** *u* **Сре́бряный**.
Сребро-ви́дный, *adj.* argentin, de couleur d'argent.
—лю́бецъ, *sm.* 1. un homme avide d'argent.....
—любивый, *adj.* avide d'argent, intéressé.....
—лю́біе, *sn.* l'amour des richesses *m*.....
Среда́, *sf.* le mercredi; || le milieu (*см.* **Середа́**).....
Среди́ *u* **Средь**, *prép. gén.* au milieu de, entre, parmi.
Средизе́мный, *adj. Géogr.* méditerrané.....
Среди́на, *sf.* le milieu; || le centre; **-ди́нный**, *adj.*; || **-ное госуда́рство**, le céleste empire (*la Chine*).
Среди́нникъ, *sm.* le plateau (*de table*).....
Средневѣко́вый, *adj.* du moyen âge, moyenagiste...
Сре́дникъ, *sm. dim.* **-нчекъ**, le meneau (*de croisée*)

sich mit einem einsingen.....
die Reife.....
reif, zeitig.....
reif werden; || gar seyn.. ...

die Eile; || eilig, in Eile.....
absitzen lassen; || absitzen (von der Reiterei).
eilen, sich beeilen, Eile haben; || gelingen, gedeihen.
die Eile, Eilfertigkeit.....
eilig, eilfertig, schnell; in Eile.
die Zeitigung; || das Gelingen.
zurückschieben; || den Verstand verlieren; || sein Wort nicht halten.
schlafend ....
die Schlafsucht.....
fertig machen, beendigen.....
die Vergleichung.....
ebnen, glatt machen; 1. vergleichen, in Vergleichung setzen; 2. eben werden; 3. gleich kommen; 4. sich vergleichen; verglichen w.
Vergleichungs-; vergleichend; || die Vergleichungsstufe.
niederwerfen, zu Boden werfen; || niederschlagen; || sich schlagen, kämpfen, fechten.
die Schlacht, der Kampf.....
beschämen, schamroth machen; || sich preis geben.
das Beschämen.....
der od. die Unverschämte.....
die Schändlichkeit.....
schändlich, unzüchtig.....
der Zotenreißer.....
Zoten reißen.....
die schändlichen Reden, Zoten *pl.*
schändlich, unzüchtig .....
die Schande, Schändlichkeit...
fallen lassen.....
zusammenwachsen, verwachsen.
der Überzug des unteren Theils des Altars; || das Hemd.
der Silberling, Seckel .....
Serebрйstый *u* **Serébra**
silberartig, silberfarben.....
der geldgierige Mensch.....
geldgierig.....
die Geldgier.....
der Mittwoch; || die Mitte...
unter, mitten in, mitten unter.
mittelländisch, Mittel-.....
die Mitte; || der Mittelpunkt; || das himmlische Reich.
der Tischaufsatz.....
mittelalterlich.....
das Fensterkreuz, der Kreuzstock.

to set *or* tune one's voice.
ripeness, maturity.
ripe, mature. [baked
to ripen, grow ripe; || to be

speed, haste; || in haste.
to alight, dismount, trudge on foot; || to alight.
to hasten, make haste, speed; || to succeed, thrive.
haste, speed, hastiness.
hasty, speedy; -dily.
ripening; || success.
to back, put back; || to lose one's spirits; || to draw back, sleeping. [retract
lethargy, somnolency.
to do, finish one's work.
comparison, parallel.
to even, level; 1. to compare, parallel; 2. to be evened; 3. to come up to; 4. to compare one's self.
compared, comparative; -ly; || the comparative degree.
to beat down, strike off; || to smite, overwhelm; || to fight, combat, battle.
fight, combat, battle.
to shame, compromise, commit; || to bring shame upon shaming. [one's self
a shameless man *or* woman.
baseness, vileness.
lewd, obscene; -ly.
obscene talker, ribald.
to talk obscenely.
obscenity, ribaldry.
obscene, bawdy.
shame, turpitude.
to drop off, throw down.
to grow together.
the cover of under part of the altar; || a skirt.
a shekel, silverling.
ный.
silvery, argentine.
a man fond of money.
money-loving.
the love of money.
wednesday; || middle.
amidst, amid, among.
mediterranean.
middle; || centre; || the celestial empire (*China*).
waiter, plateau.
of the middle ages.
mullion.

Сре́дній, *adj* du milieu, moyen; 1. médiocre; 2. **-ній родъ**, *Gram.* le genre neutre; 3. **-ніе вѣка́**, le moyen âge.
Средо-гру́діе, *sn. Anat.* le médiastin; **-гру́дный**, *adj.*
—кре́стье, *sn.* la mi-carême.
—сте́нie, *sn.* le mur mitoyen.
—то́чie, *sn.* le centre, point central.
—то́чный, *adj.* central, du centre.
Сре́дственный, *adj.* médiocre, passable; **-но**, **-ment.**
Сре́дство, *sn.* le moyen, expédient.
Средь, *см.* **Средй.** || **Сровня́ть**, *см.* **Сра́внивать.** ||
Сри́нуть, *va. parf.* jeter en bas, précipiter.
Срисо́вывать, срисова́ть, *va.* copier en dessinant.
Сро́дникъ *u* **-о́дственникъ, -ница**, *s.* parent, -ente;
Сро́дный, *adj.* 1. naturel, propre, inné. [**-нчій**, *adj.* 3
Сродня́ть, сродни́ть, *va.* allier, apparenter; || **-ся**, *vr.* s'allier, s'apparenter; être allié, apparenté.
Сродство́, *sn.* la parenté, alliance; || *Chim.* l'affinité *f.*
Сроди́сь, *adv. pop.* de la vie.
Срокъ, *sm.* le terme, l'échéance *f*; **-рочный**, de terme
Сро́слень, *sm.* une branche qui se sépare en deux.
Сростѝся, *см.* **Срастáться.** || **Ссади́ть**, *см.* **Сади́ть.**
Сро́стокъ, *sm.* 1. deux corps *m* qui ont crû ensemble.
Сруба́ніе, *sn. u* **Сру́бка**, *sf.* la coupe, action d'abattre.
Сруба́ть, сруби́ть, *va.* couper, abattre; 1. faire la cage (*d'une maison de bois*); 2. *Mar.* descendre (*le mât*); 3. **-ся**, *vr.* être coupé, être abattu.
Срубъ, *sm.* la cage (*d'une maison de bois*); **-бовый**, *adj.*
Сру́чность, *sf.* la commodité.[**-дément**
Сру́чный, *adj.* 1. facile à manier, commode; **-но**,
Срыва́ть, сорва́ть, *va.* arracher, enlever, déchirer, cueillir; || **-ся**, *vr.* s'arracher, se détacher.
Срыва́ть, срыть, *va.* aplanir (*une montagne*); || raser (*des fortifications*); || **-ся**, *vr.* être aplani; être rasé.
Срывъ, *sm.* le revenant-bon, profit illicite.
Сры́тіе, *sn.* l'aplanissement *m*, action d'aplanir, de raser.
Срѣзаніе, *sn.* la coupe, découpure.
Срѣзокъ, *sm.* 1. le morceau découpé.
Срѣзъ, *sm.* action de couper; || la coupure, entamure.
Срѣзывать, срѣзать, *va.* couper, découper; || (**съ ногъ**) rendre interdit, déconcerter; || **-ся**, *vr.* être coupé.
Срѣта́ть, срѣсти́, *va. sl.* aller à la rencontre de, recevoir, accueillir; || **-ся**, *vr.* être accueilli.
Срѣтѐніе, *sn.* la rencontre; || (**Госпо́дне**) la Purification, la Chandeleur (2 *févr.*); **-тенскій**, *adj.*
Сря́ду, *adv.* de suite, l'un après l'autre.
Сря́ды, *sm. pl.* les apprêts, préparatifs *m*.
Сряжа́ть, сряди́ть, *va.* préparer, équiper, appareiller; || **-ся**, *vr.* se préparer, se disposer à.
Ссáдка, *sf.* le rétrécissement (*du drap*).
Ссáживать, ссадѝть, *va.* mettre à bas, descendre (*une personne assise*); 1. mettre à terre, débarquer; 2. **-ся**, *vr.* être mis à bas, être descendu; 3. être débarqué; 4. (*asp. parf.* **ссѣсться**) se rétrécir (*du drap*).
Ссáсывать, ссоса́ть, *va.* diminuer en suçant.
Ссáчивать, ссочѝть, *va.* découvrir, attraper.
Ссóвывать, ссова́ть *u* **ссу́нуть**, *va.* pousser en bas; || mêler en fourrant; || (**съ мѣста**) débusquer. [*adj.*
Ссóра, *sf.* la querelle, dispute, altercation; **-о́рный**,

mittler; 1. mittelmäßig; 2. fächerliches Geſchlecht; 3. Mittelalter
das Mittelfeſt, Zwiſchenfeſt. [*n*
die Mitte der Faſten.
die Zwiſchenmauer.
der Mittelpunkt, das Centrum. Mittelpunkts-, central
mittler, mittelmäßig.
das Mittel, Hilfsmittel
Сронѝть, *см.* **Сра́нивать.**
abwerfen, hinabwerfen.
abzeichnen, abnehmen.
der od. die Verwandte.
eigen, angeboren, natürlich.
in eine Familie bringen; || ſich ſchwägern; verwandt werden.
die Verwandtſchaft; || Affinität.
in dem Leben.
die Friſt, der Termin.
ein Aſt, der ſich getrennt hat.

zwei verwachſene Dinge.
das Abhauen, Fällen.
abhauen, fällen; 1. (Balken) zuſammenſetzen; 2. abnehmen; 3. abgehauen, gefällt werden.
das Gehäuſe.
die Bequemlichkeit.
bequem, was zur Hand iſt.
abreißen, abpflücken; || ſich abreißen, ſich losreißen.
abtragen; || ſchleifen; || abgetragen; geſchleift werden.
das erſchlichene Geſchenk.
das Abtragen, Schleifen.
das Abſchneiden.
das abgeſchnittene Stück.
das Abſchneiden; || der Abſchnitt.
abſchneiden; || aus der Faſſung bringen; || abgeſchnitten werden.
entgegengehen, empfangen; || empfangen werden.
das Entgegengehen; || die Mariä Reinigung, Lichtmeſſe (2. Febr.)
nach der Reihe.
die Vorbereitungen, Anſtalten *pl.*
fertig machen, ausrüſten; || ſich vorbereiten, ſich fertig machen.
das Einlaufen (des Tuches).
herunterſetzen, abſetzen; 1. an's Land ſetzen, ausſchiffen; 2. heruntergeſetzt w.; 3. an's Land geſetzt werden; 4. einlaufen.
abſaugen, wegſaugen.
auffangen, erwiſchen.
herunterſchieben; || vermiſchen; || verjagen, verdrängen.
die Streitigkeit, der Zwiſt.

middle; 1. mean, medial; 2. the neuter gender; 3. middle ages
mediastine.
mid-lent.
a partition wall.
centre.
central.
middling, mediocral; **-ly.**
means, expedient.

to cast down, precipitate.
to draw, take.
relation, kinsman, -woman.
innate, natural.
to ally, establish a relationship; || to become related.
consanguinity; || affinity.
in one's life.
term, date.
a branch divided in two.

two bodies grown together.
cutting down, felling.
to cut down; 1. to form a shell of beams; 2. to take away; 3. to be cut down.
frame, shell of beams.
handiness, convenience.
handy, convenient; -ly.
to tear off, pluck; || to break loose, come off.
to dig down, level; || to raze; || to be levelled; be razed.
a perquisite, fee, bribe.
levelling, razing.
cutting off.
a piece cut off.
cutting off; || slice, cut.
to cut off; || to confound, disconcert; || to be cut off.
to meet, go to meet one, receive; || to be received.
meeting; || the Purification, Candlemas.
one after another.
preparations.
to prepare, equip, fit out; || to prepare one's self.
shrinking.
to set off, set down; 1. to set on shore, to land; 2. to be set down; 3. to be set on shore; 4. to run up, shrink.
to suck off.
to bag, net, catch.
to shove off or down; || to confound; || to turn out.
quarrel, variance.

Ссо́реніе, *sn.* action de brouiller, de désunir.....
Ссо́рить, II. 1. *va.* brouiller, désunir, semer la discorde; || **-ся,** *vr.* se brouiller, se quereller, se disputer.
Ссо́рливость, *sf.* l'humeur querelleuse *f*.....
Ссо́рливый, *adj.* querelleur, tracassier.....
Ссо́рщикъ,-щица, *s.* querelleur,-euse.....
Ссосáть, Ссочúть, *см.* **Ссáсывать** *и* **Сáчивать.** ||
Ссýда, *sf.* le prêt, l'avance *f*; **-ýдный,** de prêt; || **-ная** казнá, le lombard, mont-de-piété.
Ссужáть, ссудúть, *va.* (*кого чтмъ*) prêter, avancer...
Ссуженіе, *sn.* le prêt, action d'avancer, de prêter *f*..
Ссýчивать, ссучúть, *va.* tordre ensemble, entortiller; || **-ся,** *vr.* se tordre ensemble, s'entortiller.
Сылáть, сослáть, *va.* (*fut.* сошлю) renvoyer; 1. bannir, exiler; 2. **-ся,** *vr.* être renvoyé; être banni, exilé; 3. (*на что*) s'en remettre, s'en rapporter à, citer.
Сы́лка, *sf.* 3. le bannissement, la déportation; || la citation, le renvoi; **-лочный,** *adj.*
Сы́лочный, *adj. sm.* l'exilé *m*, le proscrit.....
Сыпáть, I. 1. **ссы́пать,** II. 2. *va.* verser ensemble, verser dans; || **-ся,** *vr.* être versé dans.
Сыхáться, ссохнýться, *vr.* se rétrécir en séchant...
Съедáться, ссѣ́сться, *vr.* se rétrécir, se retirer; || se cailler, se figer, se coaguler (*du lait*).
Съекáть, ссѣчь, *va.* couper, emporter en coupant....
Ссѣкъ, *sm.* le filet (*de bœuf*).....
Ссѣ́лый, *adj.* rétréci, retiré; || figé, coagulé.....
Стáвень, *sm.* 1. *dim.* ставенёкъ, le volet, contrevent; || *Mar.* le mantelet (*de sabord*); || la pale (*d'écluse*).
Стáвецъ, *sm.* 1. *dim.* стáвчикъ, une jatte de bois.....
Стáвить, II. 2. **ставлúвать,** *va.* mettre, placer, poser; 1. regarder comme, prendre pour, estimer; 2. fournir, livrer; 3. **-ся,** *vr.* être mis, être placé, être posé.
Стáвка, *sf.* 3. la pose, action de poser *ou* de placer; || la tente; || la mise, l'enjeu *m*; **-вочный,** *adj.*
Стáвленикъ, *sm.* l'ordinand *m*; **-ническій,** *adj.* [tion
Стáвленый, *adj.* **-ная грáмота,** le certificat d'ordina-
Ставропи́гія, *sf.* (*и* **-пигіáльный монастúрь**) le couvent qui dépend immédiatement du St Synode.
Стáдиться, II. 4. *vr.* se rassembler en troupeau.....
Стáдія, *sf.* le stade (125 *pas géométriques*).....
Стáдникъ, *sm.* le pâtre, gardeur de troupeau.....
Стáдо, *sn.* le troupeau; **-áдный,** de troupeau.....
Стáивать, стáять, *vn.* fondre, dégeler.....
Стáйный, *adj.* de troupe, de volée (*см.* **Стáя**).....
Стáиться, II. 1. *vr.* voler par bandes (*des oiseaux*)....
Стакáнъ, *sm. dim.* **стакáнчикъ,** le verre, verre à boire; || le barillet (*de pompe*); **-кáнный,** de verre.
Стáкиваться, стакнýться, *vr.* tomber d'accord, con-
Стáксель, *sm. Mar.* la voile d'étai.....[venir
Сталúстый, *adj.* qui contient de l'acier.....
Стáлкивать, столкáть *и* **столкнýть,** *va.* pousser d'un endroit, chasser; || **-ся,** *vr.* se pousser l'un l'autre, se rencontrer; || *fig.* s'accumuler, s'augmenter.
Стáлпливаться, столпúться, *vr.* s'attrouper.....
Сталь, *sf.* l'acier *m*; **-альнóй,** d'acier.....
Стáлька, *sf.* 4. le fusil (*à aiguiser*).....
Стальни́къ, *sm. plante,* l'ononide *f*.....

das Verunreinigen.....
entzweien, verunreinigen; || sich entzweien, sich zanken.
die Zanksucht, Streitsucht.....
zänkisch, zanksüchtig.....
Zänker, Streiter,-in.....
Сту́путь, *см.* **Сто́вывать.**
das Darleihen, der Vorschuß; || das Leihhaus.
leihen, vorschießen.....
das Leihen, Vorschießen.....
zusammendrehen, zwirnen; || sich zusammendrehen, sich verwickeln
ausschicken; 1. verbannen, verweisen; 2. ausgeschickt; verbannt w.; 3. sich berufen, sich beziehen auf.
die Verbannung, Verweisung; || Hinweisung, das Citat.
der Verbannte, Verwiesene...
abschütten, zusammenschütten; || abgeschüttet werden.
vertrocknen, eintrocknen.....
einlaufen, sich einziehen; || gerinnen (von Milch).
abhauen, weghauen.....
das Lendenstück, der Lendenbraten
eingelaufen; || geronnen.....
der Fensterladen; || die Pfortlücke; || der Schutz, das Schutzbrett.
eine hölzerne Schüssel.....
stellen, setzen; 1. halten für, schätzen, achten; 2. liefern; 3. gestellt, gesetzt werden.
das Stellen, Setzen; || das Zelt; || der Satz, Einsatz.
der Weihling.....
das Weihungszeugniß.....
ein unmittelbar unter der heiligen Synode stehendes Kloster.
sich heerdenweise versammeln.
das Stadium.....
der Hirt.....
die Heerde.....
aufthauen.....
von einem Zuge.....
in Zügen fliegen.....
das Glas, Trinkglas, Bierglas; || der Pumpenstiefel.
eins werden, einig werden....
das Stagsegel.....
stahlhaltig, Stahl-.....
herabstoßen, hinabstoßen; || sich zusammenstoßen, begegnen; || sich anhäufen, sich sammeln.
zusammenlaufen.....
der Stahl.....
der Wetzstahl.....[kraut
der Ochsenbruch, das Stachel-

setting at variance.
to set at variance; || to quarrel, be at variance.
quarrelsomeness.
quarrelsome.
quarreller, makebate.
loan, lending; || a loan bank, pawn-broker's shop.
to lend.
lending.
to twist together; || to run up, curl.
to send away; 1. to exile, banish; 2. to be sent; be exiled; 3. to refer to, cite.
exile, banishment; || reference, citation.
an exile.
to strew *or* pour together; || to be strown.
to dry up, shrink.
to run up, shrink; || to coagulate, curdle.
to hew off, cut down.
a loin, sirloin.
shrunk; || coagulated.
window-shutter; || port-lid; || flood-gate.
a wooden bowl.
to set, put, place; 1. to consider, value; 2. to furnish; 3. to be set, be put.
setting, putting; || a tent; || a stake.
candidate (*for holy orders*).
certificate of ordination.
a monastery that depends on the synod.
to herd, troop, flock.
a stadium.
a herdsman.
herd, drove, flock.
to thaw off, thaw away.
of a flock, of a flight.
to fly in flocks.
a glass, drinking-glass; || barrel (*of a pump*).
to agree.
stay-sail.
steely, chalybeate.
to jostle off, push down; || to jostle *or* meet each other; || to accumulate.
to collect in a mob.
steel.
a steel (*to sharpen knives*).
rest-harrow.

Стамбу́лка, *sf.* 3. la tête (*d'une pipe turque*).....
Стамедъ, *sm.* l'estamet *m* (*étoffe*); -ме́дный, d'estamet.
Стамеска, *sf.* 3. le repoussoir, bec d'âne.....
Ста́ндеръ, *sm. Mar.* la courbe.....
Стани́на, *sf. Artill.* le flasque (*d'affût*).....
Станица, *sf.* le troupeau; 1. la troupe, volée; 2. le bourg de Cosaques; 3. la classe (*de chantres*); -ни́чный, *adj.*
Становить, II. 2. стана́вливать, *va.* mettre, poser, placer; 1. -ся, *vr.* se placer, se fixer, s'établir; 2. être mis, être posé, être placé; 3. (*asp. parf.* стать) devenir.
Становище *u* -но́вье, *sn.* le cantonnement.....
Становой, *adj.* de la taille, de la stature (*cm.* **Станъ**); || -во́й приста́въ, le commissaire de police de l'arrondissement; || -вая жи́ла, la moelle épinière.
Стано́къ, *sm.* 1. *dim.* стано́чекъ, l'établi *m*, le métier; || (печа́тный) la presse (*d'imprimerie*); || (токарный) le tour (*de tourneur*); -анко́вый *u* -ано́чный, *adj.*
Стансъ, *sm.* la stance, strophe.....
Ста́нція, *sf.* le relais; || la station (*de chemin de fer*); || -ціо́нный, *adj.* -ный смотри́тель, le préposé du relais.
Станъ, *sm.* la taille, stature; 1. le camp; 2. le logement, gîte; 3. le corps (*d'une chemise*); 4. le métier (*de tisserand*); 5. la presse (*typographique*). [ный, *adj.*
Ста́пель, *sm. Mar.* le chantier de construction; -пель-
Ста́пливать, стопи́ть, *va.* fondre ensemble, mêler; || -ся, *vr.* se fondre; être fondu ensemble.
Ста́нтывать, стопта́ть, *va.* fouler aux pieds, écraser; || éculer, déformer (*une chaussure*).
Стара́ніе, *sn.* l'effort, empressement *m*, la peine.....
Стара́тель, -ница, *s.* le promoteur (*d'une affaire*)...
Стара́тельность, *sf.* le soin, empressement. [ment
Стара́тельный, *adj.* empressé, soigneux; -но, -euse-
Стара́тельство, *sn.* le soin, l'empressement *m*.....
Стара́ться, I. 1. *vr.* chercher à, s'efforcer, tâcher de..
Ста́рецъ, *sm.* 1. le vieillard; || le moine, religieux; || l'ancien *m* (*d'une communauté*); -а́рческій, *adj.*
Старикъ, *sm. dim.* старичёкъ, le vieillard; || *oiseau*, le pétrel arctique; -рико́вскій, de vieillard.
Старина, *sf. dim.* стари́нка, l'ancien temps, la vieille mode; 1. le bien acquis depuis longtemps; 2. *plante*, le seneçon; 3. *sm. dim.* -ри́нушка, un vieillard.
Стари́нный, *adj.* ancien, antique; || по -нному, à l'an-
Ста́рить, II. 1. *va.* vieillir, rendre vieux.....[tique
Ста́рица, *sf.* une vieille femme; || la nonne, religieuse; || l'ancien lit d'une rivière couvert d'eau stagnante.
Старикъ-по́стъ, *sm. Mar.* l'étambot *m*.....
Старо-бы́тный, *adj.* ancien, d'autrefois.....
—вѣръ, -рка *u* **-обря́децъ**, *s.* ancien croyant; -вѣр-
—да́вность, *sf.* l'ancienneté *f*.....[ческій, *adj.*
—да́вный, *adj.* fort ancien, très-vieux.....
—дубка, *sf.* 3. *plante*, l'adonis *m*.....
—жилъ, *sm.* l'ancien habitant, l'aborigène *m*....
—печа́тный, *adj.* imprimé anciennement.....
—помѣстный, *adj.* qui possède une terre depuis
—се́лье, *sn.* l'ancienne demeure *f*.....[longtemps
Ста́роста, *sm.* le bailli (*de village*); || l'inspecteur (*d'hospice*); || le staroste (*chef d'une starostie*); -тинскій, *adj.*
Старо́ство, *sn.* la starostie (*propriété en Pologne*).....

der türkische Pfeifenkopf.....
der Stammet (Zeug).....
das Stammeisen.....
das Krummholz, Säbelholz...
die Laffetenwand.....
die Heerde; 1. der Zug, Flug; 2. das Kosakendorf; 3. die Classe. stellen, setzen; 1. sich stellen, sein Quartier nehmen; 2. gestellt werden; 3. werden.
der Lagerplatz.....
von der Statur, vom Wuchs; || der Polizeioffizier über einen Bezirk; || das Rückenmark.
das Gestell, der Werktisch, die Werkbank; || die Presse, Druckerpresse; || die Drehbank.
die Stanze, Strophe.....
die Poststation; || die Station; || der Stationsaufseher.
der Wuchs; 1. Lager *n*; 2. Einkehr, Station *f*; 3. der Leib (am Hemde); 4. Webstuhl; 5. die Presse.
der Stapel.....
zusammenschmelzen; || sich verschmelzen; verschmolzen seyn. zertreten, zerquetschen; || (die Schuhe) niedertreten.
die Bemühung, das Streben..
der Beförderer.....
die Sorgfalt, der Fleiß.....
fleißig, sorgfältig; mit Fleiß..
der Fleiß, die Sorgfalt.....
sich bemühen, sich bestreben...
der Greis; || der Mönch; || der Älteste (in einer Gemeinde).
der Greis, alter Mann, der Alte; || der Sturmvogel.
die alte Zeit; 1. schon lang erworbenes Vermögen; 2. das Kreuzkraut, Grindkraut; 3. der Greis.
alt, altväterisch; || altfränkisch.
alt machen.....
die alte Frau; || die Nonne; || das alte Bett eines Flusses.
der Hintersteven.....
alt, vor alter Zeit gewesen...
der od. die Altgläubige.....
das Alter.....
sehr alt, uralt.....
das Adonisröschen (Pflanze),.
der alte Bewohner.....
vor alter Zeit gedruckt.....
seit langer Zeit ein Gut besitzend.
der alte Wohnsitz.....
der Bauerälteste; || Aufseher (des Krankenhauses); || der Staroste.
die Starostei.....

the head (*of a Turkish pipe*).
shalloon.
a paring-chisel.
a standard.
cheek (*of a gun carriage*).
herd; 1. flock; 2. canton of Cazacks; 3. class (*of singers*).
to set, put, place; 1. to set one's self; 2. to be set, be put; 3. to become.
a station, cantonment.
of the stature, of the size; || the inspector of a district; || the spinal marrow.
a stand, bench, board; || a printing-press; || a lathe, turning lathe.
stanza.
a stage; || station (*of a railway*); || the stage overseer.
stature, size; 1. camp; 2. station; 3. shape (*of a shirt*); 4. weaver's loom; 5. press.
the stocks.
to melt together; || to melt; to be melted together.
to tread off, crush; || to run down at the heels.
endeavour, effort.
manager, endeavourer.
care, diligence.
careful, diligent; -ly.
care, solicitude.
to endeavour, strive, try.
an old man; || a monk; || an elder, ancient.
an old man, elderly man; || the arctic petrel.
old times, old fashion; 1. old property; 2. groundsel, senecio; 3. an old man.
ancient, old; || in the old fato make old. [shion
an old woman; || a nun; || the old bed of a river.
stern-post.
old, ancient.
an old believer (*sectarian*).
ancientness.
ancient, very old.
spring adonis.
an old inhabitant.
anciently printed.
long possessed of an estate.
an ancient habitation.
bailiff, reve, reeve; || overseer, inspector; || starost.
starosty.

Ста́рость, *sf.* la vieillesse.....
Стару́ха, *sf.dim.* -ру́шка, vieille femme; **-у́шечій**, *adj.*3.
Ста́рческій, *adj.* de vieillard (*см.* **Ста́рецъ**).....
Ста́рчество, *sn. vi.* la réunion des vieillards.....
Старшина́ *u sl.* **-ра́йшина**, *sm.* l'ancien *m*, le préposé, supérieur, chef; **-шáнскій**, d'ancien.
Старшинство́, *sn.* l'ancienneté *f* (*de service*).....
Старшинствова́ть, I.2. *vn.* avoir la prééminence....
Ста́ршій, *adj. superl.* l'aîné, le plus ancien; || le premier.
Ста́рый, *adj. dim.* ста́ренькій, vieux, ancien.....
Старьё, *sn.* les vieilleries, vieilles choses *f*.....
Старе́ть, I.4. *vn.* vieillir, devenir vieux; || passer de mode, être suranné; || **-ся**, *vr.* paraître vieux.
Ста́скивать, стаскáть *u* стащи́ть, *va.* tirer en bas, traîner en bas; 1. tirer *ou* traîner en un tas; 2. **-ся**, *vr.* être tiré *ou* traîné en bas; 3. sortir avec peine (*d'un endroit*); 4. se traîner quelque part.
Стате́йка, *sf. dim.* **Стате́йный**, *adj. см.* **Статья́**.
Ста́тика, *sf.* la statique; || **-ти́ческій**, de la statique..
Стати́стика, *sf.* la statistique; || **-ти́ческій**, statistique.
Стати́стикъ, *sm.* le statisticien.....
Стати́стъ, -стка, *s. Théât.* le comparse.....
Ста́тность, *sf.* la belle taille, prestance.....
Ста́тный, *adj.* **-но**, *adv.* bien fait, de belle taille.....
Ста́точность, *sf.* la possibilité.....
Ста́точный, *adj.* possible, faisable.....
Ста́тскій, *adj.* -ская слу́жба, le service civil; || **-скій** сове́тникъ, le conseiller d'état (*5e cl.*).
Статсъ-да́ма, *sf.* la dame d'honneur, dame d'atour... **—секрета́рь**, *sm.* le secrétaire d'état; **-та́рскій**, *adj.*
Стату́й, *sm. pop.* le butor, la buse.....
Стату́йщикъ, *sm.* le statuaire.....
Стату́тъ, *sm.* le statut, règlement.....
Ста́туя, *sf. dim.* стату́йка, la statue; **-у́йный**, *adj.*.
Стать, *sf.* la taille, stature; || la décence; || подъ —, de la même taille, de la même couleur.
Стать, *vn. irr. parf.* (*fut.* ста́ну) se mettre, se placer; 1. devenir; 2. commencer; 3. s'arrêter, discontinuer; 4. *v. imp.* être suffisant; 5. (не —) ne pas suffire, manquer; 6. (его не ста́ло) il n'est plus, il est mort; 7. **-ся**, *vr. imp.* arriver, se faire.
Статья́, *sf. dim.* стате́йка, la classe, section; || l'article *m* (*d'un écrit*); **-те́йный**, de section; d'article.
Ста́чивать, стачáть, *va.* coudre ensemble.....
Ста́чивать, **сточи́ть**, *va.* ôter en aiguisant (*les brèches*), aiguiser; || **-ся**, *vr.* s'aiguiser; être aiguisé. [vention
Ста́чка, *sf.* la couture en surjet; || l'accord *m*, la con-
Стащи́ть, *см.* **Ста́скивать**. || **Ста́ять**, *см.* **Ста́ивать**.
Ста́я, *sf.* la volée, troupe; || le troupeau; **-а́йный**, *adj.*
Стволи́стый, *adj.* tubuleux, plein de tubes.....
Стволъ, *sm.* la tige; || le tuyau, tube; || le canon (*d'une arme à feu*); **-воло́вый** *u* **-во́льный**, *adj.*
Створа́живать, створожи́ть, *va.* faire cailler (*le lait*).
Ство́рка, *sf.* 3. *Bot.* la valve.....
Ство́рчатый, *adj.* à deux battants (*d'une porte*).....
Створъ, *sm.* le battant (*de porte*).....
Створя́ть, створи́ть, *va.* fermer (*les battants*).....
Стеарúнъ, *sm. Chim.* la stéarine; **-ри́новый**, de stéarine.

das Alter.....
die Alte, alte Frau, das Mütter-Greises-, Greisen-.....
die Versammlung der Ältesten.
der Älteste, Kirchenälteste, Vorsteher, das Oberhaupt. [chen
die Anciennetät, das Dienstalter.
das Vorrecht haben.....
der älteste; || der erste.....
alt.....
alte Sachen *pl*, alter Plunder *m*.
alt werden; || veralten, in Verfall gerathen; || alt scheinen.
hinunterschleppen, hinabschleppen; 1. zusammenschleppen; 2. hinuntergeschleppt w.; 3. mit Mühe ausgehen; 4. f. schleppen.

die Gleichgewichtslehre; || statisch
die Staatenkunde; || statistisch.
der Statistiker.....
der Statist, die stumme Person.
der stattliche Wuchs.....
stattlich, wohlgestaltet.....
die Möglichkeit.....
möglich, thunlich.....
der Staatsdienst, Civildienst; || der Staatsrath.
die Hofdame, Staatsdame....
der Staatssecretär.....
der Tölpel, Dummkopf.....
der Bildhauer.....
das Statut.....
die Statue, Bildsäule.....
die Gestalt; || der Anstand; || von gleicher Größe od. Farbe.
sich stellen, sich setzen; 1. werden; 2. anfangen; 3. still stehen; 4. hinlänglich seyn; 5. nicht langen; 6. er ist gestorben; 7. geschehen, sich ereignen.
die Classe, Abtheilung; || der Artikel, das Stück.
zusammennähen.....
abschleifen; || sich abschleifen; abgeschliffen werden. [*m*
das Zusammennähen; || Verein

der Zug, Flug; || die Heerde..
röhrig, viele Röhren habend..
der Stiel; || die Röhre; || der Lauf (der Schießgewehre).
(Milch) gerinnen lassen.....
die Klappe, Spelze.....
mit zwei Flügeln (von Thüren).
der Thürflügel.....
zumachen.....
das Stearin.....

old age, oldness.
an old woman.
old man's.
meeting of the old men.
elder, senior, warden, director, chief.
seniority.
to possess the seniority.
the oldest, eldest; || first.
old, ancient.
old things, old rags.
to grow old; || to grow old-fashioned; || to look old.
to drag off, trail down; 1. to drag together; 2. to be dragged down; 3. to drag out; 4. to crawl, creep.

statics; || static, statical.
statistics; || statistic, statisti-
a statistician. [cal
a supernumerary.
fine shape, stateliness.
well-shaped, stately.
possibility.
possible.
the civil service; || a councillor of state.
lady of honour, lady in atten-
secretary of state. [dance
block, looby.
a statuary.
a statute.
a statue.
form, shape, stature; || decency; || to match.
to place one's self; 1. to become; 2. to begin; 3. to stop; 4. to be enough; 5. to want; 6. he is no more, he is dead; 7. to happen.
a class, section, state; || an article, clause.
to seam-draw together.
to grind off; || to grind off; to be ground off.
seam-drawing together; || clan

flock, flight; || herd.
full of tubes, tubulous.
a trunk, stalk; || tube; || the barrel (*of a gun*).
to curd, curdle.
a valve.
folding.
a fold, leaf (*of a door*).
to shut (*the leaves of a door*).
stearine.

Сте́бель, *sm.* 1. *dim.* стебелёкъ, la tige; || le manche (*de cuillère*); || le tuyau (*de plume*); **-бельный**, *adj.* der Stengel; || der Stiel (eines Löffels); || der Federkiel.

Стебле́вка, *sf plante*, la pédicellaire. der Stylwurm (Pflanze).

Стебли́стый, *adj.* à plusieurs tiges. viele Stengel habend.

Стега́льщикъ, -щица, *s.* contre-pointier, -ère. Stepper, -in.

Стега́ніе, *sn.* action de fouetter; de contre-pointer. das Hauen; das Steppen.

Стега́ть, I. 1. стёгивать, стегну́ть, *vn.* fouetter; 1. contre-pointer; 2. **-ся**, *vr.* se fouetter; 3. se battre à coups de fouet; 4. être piqué, être contre-pointé. hauen, peitschen; 1. steppen; 2. sich peitschen; 3. einander peitschen; 4. gesteppt werden.

Стегно́, *sn. sl.* la hanche; **-ёгный**, de la hanche. die Hüfte.

Стёжка, *sf.* 4. *dim.* **-жечка**, la couture (*de cordonnier*). die Naht (bei den Schustern).

Стезя́, *sf. dim.* стёзка, le sentier; || *fig.* le chemin, la voie. der Pfad; || der Weg, die Bahn.

Стека́ть, стечь, *vn.* découler, couler d'en haut; || **-ся**, *vr.* confluer, se joindre (*des eaux*); || accourir en foule, se réunir, s'attrouper, s'accumuler. ablaufen, hinabfließen; || zusammenfließen, sich vereinigen; || zusammenlaufen.

Стекло́, *sn.* 3. *dim.* стёклышко, le verre; || la vitre; || (зе́ркальное) une glace, un miroir. das Glas; || die Glasscheibe; || das Spiegelglas, der Spiegel.

Стекловáтый, *adj.* vitreux, qui contient du verre. glasartig, glashaltig.

Стекловáть, I. 2. о-, *va.* vitrifier. in Glas verwandeln, verglasen.

Стеклодѣ́лie, *sn.* la verrerie. die Glasmacherkunst.

Стеклу́емость, *sf.* la vitrescibilité. die Verglasbarkeit.

Стеклу́емый, *adj.* vitrescible, vitrifiable. verglasbar, verglaslich.

Стёклый, *adj.* qui a coulé d'en haut (*de l'eau*). abgeflossen, abgelaufen.

Стéклядь, *sf.* la filagore (*ficelle d'artificier*). die Reitschnur.

Стеклянный и -кóльный, *adj.* de verre; || **-ный завóдъ**, la verrerie; || **-ная слеза́**, la larme-de-verre. Glas-, gläsern; || die Glashütte; || der Glastropfen, das Springglas.

Стеклянѣть, I. 4. о-, *vn.* se vitrifier. verglasen. [glas

Стеклярусъ, *sm.* le jais de verre. der Schmelz, das Schmelzglas.

Стекóльщикъ, *sm.* le verrier; || le vitrier; **-щичій**, *adj.* 3. der Glasmacher; || der Glaser.

Стела́жи, *sf. pl.* l'échafaudage *m*. das Gerüst.

Сте́лька, *sf.* 4. *dim.* сте́лечка, la trépointe; || la semelle intérieure (*d'une chaussure*). der Rahmen (am Schuh); || die Brandsohle, innere Sohle.

Сте́льная, *adj. f.* — корóва, une vache pleine. eine trächtige Kuh.

Стелю́га, *sf.* la planche (*de tréteau*). das Brett (eines Gerüstes).

Стéмсонъ, *sm. Mar.* le marsouin d'avant. das Schlempholz.

Стемъ, *sm. Mar.* l'étrave *f* (*см.* **Форъ-штéвень**). der Vordersteven.

Стенáніе и Стонáніе, *sn.* le gémissement. das Stöhnen, Gestöhn.

Стенáть, I. 1. *и* **Стонáть**, III. 1. *vn.* gémir, soupirer. stöhnen.

Стéнга *и* **Стéньга**, *sf. Mar.* le mât de hune; **-говый**, *adj.* die Stenge.

Стенографъ, *sm.* le sténographe. [graphique der Schnellschreiber. [physisch

Стенографія, *sf.* la sténographie; || **-йческій**, sténo- Schnellschreibekunst; || stenogra-

Стень-вáнты, *sm. pl. Mar.* les haubans *m* de mât de **—вынтрепъ**, *sm. Mar.* la guinderesse. [hune die Stengenwände *pl.*

—штагъ, *sm. Mar.* l'étai *m* du mât de hune. das Stengen-Windreep. das Stengenstag.

Степени́ться, II. 1. о-, *vr.* devenir posé *ou* solide. gesetzt od. ehrbar werden.

Степéнникъ, -нница, *s.* une personne posée. eine gesetzte Person.

Степéнничать, I. 1. *vn.* avoir un air posé. den gesetzten Mann machen.

Степéнность, *sf.* la gravité, l'air posé *m*. die Gesetztheit, Ehrbarkeit.

Степéнный, *adj.* sérieux, posé, grave; **-но, -ment**; || **-ныя кнúги**, les livres généalogiques *m*. ernsthaft, ehrbar; || die genealogischen Bücher *pl.*

Сте́пень, *sf.* le degré (*de parenté*); || le rang, la classe. die Stufe, der Grad; || die Classe.

Степсъ, *sm. Mar.* l'emplanture *f* (*d'un mât*). das Loch (für den Mast).

Степь, *sf.* la lande, steppe; **-еннóй**, de steppe. die Steppe, Heide.

Стéрва, *sf. и* **-во**, *sn.* la charogne. das Aas, Luder.

Стервенѣть, I. 4. о-, *vn.* s'acharner, être furieux. wüthend od. rasend werden.

Стервóйдный, *adj.* qui se nourrit de charogne; || **-ная мýха**, *insecte*, la mouche carnaire. aasfräßig, aasfressend; || die Aasfliege.

Стервя́тина, *sf.* la chair de charogne. das Fleisch von einem Aas.

stalk; || shank (*of a spoon*); || barrel (*of a quill*).
pedicellaria.
full of stalks.
a quilter, quilt-worker.
lashing; quilting.
to lash; 1. to quilt; 2. to lash one's self; 3. to lash each other; 4. to be quilted.
haunch, hip.
a seam.
a path; || the way.
to flow off, flow down; || to flow together, join; || to flock, crowd, accumulate.
glass; || a pane of glass; || a mirror-glass.
glassy, vitreous.
to vitrify.
glass-making.
vitrescence.
vitrifiable, vitrescent.
flowed off, run down.
a stick-thread.
glass, of glass, glassy; || a glass-house; || glass-drop.
to vitrify, become glassy.
artificial jet.
glass-maker; || glazier.
stage.
a welt; || the sole-lining, inner sole.
a cow with calf.
board (*of stages*).
stemson.
the stem (*of a ship*).
groaning, moaning.
to groan, moan, sigh.
the top-mast.
a stenographer.
stenography; || stenographical
the top-mast shrouds.
the top-rope.
the top-mast stay.
to grow sedate *or* steady.
a steady person.
to look sedate *or* steady.
sedateness, steadiness.
sedate, steady, grave; **-ly**; || genealogical books.
degree, grade; || rank, class.
the step (*of a mast*).
waste, heath, stepp.
carrion, carcase.
to rage, be maddened.
eating carrion; || the blow-fly, carrion-fly.
the flesh of carrion.

Стереженіе, *sn.* la garde, action de garder.....
Стереометрія, *sf.* la stéréométrie; || **-трйческій**, stéréométrique
Стереотйпный, *adj. Typ.* stéréotype.
Стереотйпъ, *sm.* la stéréotypie.....
Стерéть, *см.* **Стирáть.** || **Стерпѣть**, *см.* **Терпѣть.** ||
Стерéчь, **стереráть**, *va. irr.* garder, surveiller; || **-ся**, *vr.* être gardé; || (*чего́*) se garder de, prendre garde à.
Стéржень, *sm.* 1. *dim.* стерженёкъ, le cœur (*d'un arbre*); 1. le bourbillon (*d'un furoncle*); 2. la baguette (*d'une fusée*); 3. la cheminée (*de fusil à percussion*); 4. le courant de l'eau; **-жневый**, *adj.*
Стéрлядь, *sf. poisson*, le sterlet; **-лáжій**, *adj.* 3.....
Стерлáжина, *sf.* la chair de sterlet.....
Стерпймый, *adj.* tolérable, supportable.....
Стерхъ, *sm. oiseau*, la cigogne.....
Стёсывать, **стесáть**, *va.* enlever avec la hache. [métrique
Стехіомéтрія, *sf.* la stœchiométrie; || **-рйческій**, stœchio-
Стечéніе, *sn.* le confluent, la jonction (*de deux rivières*); || l'affluence *f*, le concours.
Стéчка, *sf.* la rage mue (*des chiens*).....
Стúбрить, *va. parf. pop.* voler, enlever.....
Стилéтъ, *sm.* le stylet.....
Стúлка, *sf. u* **Стлáніе**, *sn.* action d'étendre, de poser.
Стиль, *sm.* le style (*du calendrier*).....
Стúльщикъ, *sm.* le poseur (*de planches, de pavés*)....
Стипéндія, *sf.* la bourse (*de collége*).....
Стипендіáтъ, *sm.* le boursier.....
Стирáкса, *sf. Pharm.* le styrax, storax.....
Стирáксъ, *sm. arbre*, (*u* -ксовое дéрево) l'alibouſier *m.*
Стирáлка, *sf.* 3. le torchon.....
Стирáльный, *adj.* propre à laver le linge.....
Стирáть, стерéть, *va.* (*fut.* сотрý) ôter en frottant; 1. essuyer, nettoyer; 2. mêler ensemble en broyant; 3. écorcher en frottant; 4. (*asp. parf.* выстирáть) laver (*le linge*); 5. **-ся**, *vr.* s'effacer par le frottement; 6. être essuyé; être broyé; 7. être lavé, blanchi.
Стúрка, *sf.* action de laver *f*; le blanchissage.....
Стúскивать, **стúснуть**, *va.* presser, comprimer; || **-ся**, *vr.* se comprimer; être pressé, comprimé.
Стихáрь, *sm.* le surplis, l'aube *f*; **-хáрный**, *adj.*.....
Стихáть, **стúхнуть**, *vn.* se calmer, s'apaiser.....
Стихúра, *sf.* le cantique de louanges.....
Стихія, *sf. Phys. Chim.* l'élément *m*; **-хíйный**, *adj.*.....
Стихóвна, *sf.* le verset de psaume chanté aux vêpres.
Стихо-кропáтель, -ница, *s.* le faiseur de vers.....
—сложéніе, *sn.* la versification.....
—творéніе, *sn.* le poème, la poésie.....
—твóрецъ, *sm.* 1. le poète; **-рица**, *sf.* la femme poète.
—твóрный, *adj.* poétique, de la poésie.....
—твóрство, *sn.* la poésie.....
—твóрческій, *adj.* de poète; || poétique; **-ски, -ment.**
Стихъ, *sm. dim.* стишóкъ, le vers; || le verset (*de la Bible*),
Сткло, Стклáнка, *см.* **Стекло́** *u* **Склáнка.** ||
Стлать, **стилáть**, *va. irr.* étendre, poser; 1. planchéier, paver, couvrir; 2. (постелю́) faire le lit; 3. **-ся**, *vr.* s'étendre, ramper (*des plantes*); 4. être étendu; être planchéié; être fait (*du lit*).
Сто, *num.* cent; || сóтый, le centième.....

das Hüten, die Hut....[trisch
die Körpermeßkunſt; || stereome-
stereotypiſch, Stereotyp-.....
die Stereotypie.....
Стечь, *см.* **Стекáть.**
bewahren, bewachen, hüten; ||
gehütet werden; || ſich hüten.
das Mark (der Bäume); 1. der
Eiterſtock; 2. Raketenſtock; 3.
Zapfen, Piſton (am Percuſſi-
onsgewehr); 4. die Strömung.
der Sterlàb (Art Störe).....
das Sterlàbfleiſch.....
erträglich.....
der Storch.....
abhobeln, abhauen.....[triſch
die Stöchiometrie; || ſtöchiome-
der Zuſammenfluß, die Vereini-
gung; || der Auflauf, Zulauf.
die ſtille Wuth (der Hunde)...
ſtehlen, liſtig entwenden.....
das Stilet, der kleine Dolch..
das Ausbreiten, das Belegen..
der Styl (Kalenderrechnung).
der Setzer, Pflaſterer.....
das Stipendium.....
der Stipendiat.....
der Styrax, Storax.....
der Styraxbaum.....
der Wiſchlappen.....
zum Waſchen dienend.....
abreiben, ausſtreichen; 1. abwi-
ſchen; 2. unter einander reiben;
3. ſchinden; 4. waſchen; 5. ſich
abreiben; 6. abgewiſcht, gerie-
ben w.; 7. gewaſchen werden.
das Waſchen; die Wäſche....
zuſammenpreſſen, drücken; || ſich
drücken; gedrückt werden.
das Chorhemd, der Chorrock..
ſtill werden.....
der Lobgeſang.....
das Element, der Urſtoff.....
in der Veſper geſungene Verſe *pl.*
der Reimſchmied.....
der Versbau, die Verſification.
die Dichtung, das Gedicht....
der Poet, Dichter; -in.....
dichteriſch, poetiſch.....
die Dichtkunſt, Poeſie.....
von dem Dichter; || dichteriſch.
der Vers; || Vers (der Bibel).
Стланéцъ, *см.* **Сланéцъ.**
ausbreiten; 1. belegen, ausle-
gen; 2. das Bett machen; 3.
ſich ausbreiten, ſich hinziehen;
4. belegt w.; gemacht werden.
hundert; || der hundertſte.....

watching, guarding.
stereometry; || stereometrical
stereotype.
stereotypography.

to watch, guard, keep; || to
be watched; || to take heed.
heart (*of a tree*); 1. core (*of
boil*); 2. former (*of a rocket*);
3. nipple (*of a percussion-
gun*); 4. stream, current.
sterled (*sturio ruthenus*).
the flesh of the sterled.
sufferable, tolerable.
the common stork.
to hew off, cut off. [tric
stœchiometry; || stœchiome-
flowing together, conflux; ||
concurrence, concourse.
madness in the first stage.
to steal, pilfer.
a stilletto.
spreading, laying.
style (*of calendar*).
layer, floorer, pavier.
exhibition.
exhibitioner.
storax.
the storax-tree.
a clout.
washing, for washing.
to rub off; 1. to wipe off, scour;
2. to rub together; 3. to gall,
fray; 4. to wash; 5. to rub
off, wipe off; 6. to be rub-
bed; 7. to be washed.
washing; wash.
to press together, compress;
|| to be compressed.
an alb, a surplice.
to grow calm, to abate.
a thanksgiviag-hymn.
an element.
dimissory verses at vespers.
a poetaster.
versification.
a poem.
a poet.
poetic, poetical.
poetry, poesy.
a poet's; || poetical; -ly.
a verse; || verse, stave.

to lay, spread; 1. to floor, pave;
2. to litter, make (*a bed*); 3;
to spread, creep; 4. to be laid.
to be littered.
hundred; || the hundredth.

Сто-гла́въ, *sm.* le livre qui contient les décrets du concile tenu à Moscou en 1551.
—гла́вый, *adj.* à cent têtes.
—голо́вникъ, *sm. plante*, le chardon bénit.
—гра́дусный, *adj.* (термо́метръ) le thermomètre centigrade.
—кра́тный, *adj.* centuple; || **-но**, cent fois. [tigrade
—ли́ственный *u* **-ли́стный**, *adj.* à cent feuilles.
—ле́тіе, *sn.* le siècle, espace de cent ans.
—ле́тній, *adj.* centenaire, de cent ans.
Сто́гна, *sf. sl.* la rue; la place publique.
Стогъ, *sm. dim.* стожёкъ, la meule de foin; **-ро́вый**, *adj.*
Сто́йбище, *sn.* le camp de nomades.
Сто́йка, *sf.* 4. la tenue, action de se tenir debout; 1. *dim.* сто́ечка, la table d'étalage, le comptoir; 2. l'étai, étançon *m*; 3. un vase à double fond.
Сто́йкій, *adj.* 1. dur, durable; || *fig.* ferme, persévérant.
Стойко́вый, *adj.* -вые каблуки́, les hauts talons *m*.
Стойко́мъ *u* **Стоймя́**, *adv.* debout, droit.
Сто́йкость, *sf.* la fermeté, persévérance.
Сто́йло, *sn.* la place, stalle (*dans une écurie*).
Сто́имость, *sf.* la valeur, le prix.
Сто́ить, II. 1. *vn.* (*чего́*) coûter, revenir à tant; || *fig.* coûter, exiger; || valoir, être digne de.
Стокъ, *sm.* l'égout *m*; || l'écoulement *m* (*des eaux*).
Столя́рь, **Столя́рный**, **Столя́рня**, *см.* **Столя́ръ**,
Столбенѣть, I. 4. о-, *vn.* être interdit, rester stupéfait.
Столбе́цъ, *sm.* 1. *Typ.* la colonne (*de page*).
Столбня́къ, *sm. Méd.* le tétanos; || *fig.* un lourdaud.
Столбово́й, *adj.* de pilier; de colonne; 1. **-вая доро́га**, le grand chemin; 2. **-вой боя́ринъ**, un grand de la première classe; 3. *sm.* un noble de la vieille roche.
Столбча́къ, *sm.* le basalte.
Столбча́тый, *adj.* colomnaire, en forme de colonne.
Столбъ *u* **Столпъ**, *sm. dim.* сто́лбикъ, le pilier, poteau; 1. la colonne; 2. (**Вавило́нскій столпъ**) la tour de Babel; 3. (**Во́льтовъ столбъ**) *Phys.* la pile voltaïque *ou* galvanique; 4. *pl.* **-пы**, l'aurore boréale *f*.
Столе́цъ, *sm.* 2. *sl.* le siége, la chaise.
Столе́чникъ, *sm.* la nappe (*de table*).
Столи́ца, *sf.* la capitale; **-ли́чный**, de la capitale.
Столкновéніе, *sn.* le choc, la rencontre.
Столкну́ть, *asp. parf. см.* **Ста́лкивать**. || **Столо́чь**,
Столо́вая, *adj. sf.* la salle à manger.
Столо́вый, *adj.* de table; || **-вая ло́жка**, la cuiller à soupe; || **-выя де́ньги**, le traitement de table.
Столонача́льникъ, *sm.* chef de bureau; **-ничій**, *adj.* 3.
Сто́лпникъ, *sm.* le stylite (*surnom de saints*). [bel
Столпотворе́ніе, *sn.* la construction de la tour de Ba-
Столъ, *sm. dim.* сто́ликъ, la table; || le repas, festin; || le bureau, la section d'une chancellerie.
Столь, *adv.* tant, tellement, si.
Сто́лько, *adv.* autant, aussi; || — ско́лько, autant que.
Сто́льникъ, *sm. vi.* le dapifer; **-ничій**, *adj.* 3.
Стольча́къ, *sm.* le siége (*des privés*); || la chaise percée.
Столя́рничать, I. 1. *vn.* menuiser, travailler en menui-
Столя́рный, *adj.* de menuiserie. [serie
Столя́рня, *sf.* un atelier de menuiserie.
Столя́ръ *u* **-ля́рь**, *sm.* le menuisier; **-ля́рскій**, *adj.*

die Beschlüsse *pl.* des Concilium's zu Moskau im Jahr 1551.
hundertköpfig.
die Kardobenedicten *pl* (Pflanze).
der hundertgradige Thermometer.
hundertfach; || hundertmal. [ter
hundertblätterig.
das Jahrhundert.
hundertjährig.
die Straße; der öffentliche Platz.
der Heuschober.
das Nomadenlager.
das Stehen; 1. der Verkaufstisch, die Auslage; 2. die Stütze; 3. das tonnenähnliche Gefäß.
fest, dauerhaft; || standhaft.
die hohen Absätze *pl.*
stehend.
die Standhaftigkeit, Ausdauer.
der Stand (in Ställen).
der Werth.
kosten, zu stehen kommen; || kosten, fördern; || werth seyn.
der Abzug; || Abfluß.
Столя́рный *u* **Столя́рня**.
erstarren, zu einer Bildsäule werden.
die Columne, Spalte. [den
der Starrkrampf; || der Tödpel.
Pfahl-, Säulen-; 1. die Landstraße; 2. ein großer Herr; 3. ein Altadeliger.
der Säulenstein, Basalt.
säulenförmig.
der Pfahl; 1. die Säule, Colonne; 2. der babylonische Thurm; 3. die galvanische Säule; 4. das Nordlicht.
der Sitz, Stuhl.
das Tischtuch.
die Hauptstadt.
der Stoß, das Zusammenstoßen.
Столпи́ться, *см.* **Толо́чь**
das Speisezimmer, Eßzimmer.
Tisch-; Tafel-; || der Suppenlöffel; || das Tafelgeld.
der Tischvorsteher.
der Säulenheilige.
der babylonische Thurmbau.
der Tisch; || die Tafel, Mahlzeit; || die Section einer Kanzlei.
so, so viel.
so viel; || so viel wie.
der Truchseß. [stuhl
der Sitz (im Abtritt); || der Nachtdas Tischlerhandwerk treiben.
Tischler-(arbeit).
die Werkstatt des Tischlers.
der Tischler, Schreiner.

the statutes of a council held at Moscow in 1551.
hundred-headed.
blessed-thistle.
the centigrade thermometer.
centuple; || a hundred times.
centifolious.
a century.
centennial, of hundred years.
a street; public place.
a cock, rick (*of hay*).
a nomad camp.
standing; 1. the bar, sale's board; 2. stanchion; 3. a two-bottomed vase.
hard, firm; || steady, steadfast.
high heels.
standing, upright.
steadiness, perseverance.
a stall.
cost, worth.
to cost, amount to; || to cost, require; || to be worth.
sewer, shore; || running.
to be stupified.
a column (*of a page*).
tetanos; || a post, looby.
of a post; of a column; 1. the high-road, post-road; 2. a grandee; 3. an old noble.
basalt.
columnar.
a post, pillar; 1. column; 2. the tower of Babel; 3. the galvanic battery; 4. a northern light.
a chair, seat.
table-cloth.
a capital, capital city.
shock, rencounter.
u **Толпи́ться**.
dining-room.
of table; || a table-spoon; || table-money, board-wages.
the head of a department.
stylite. [Babel
the building of the tower of
table, board; || meal, repast; || department.
so, so much, so many.
so much; || as much as.
master of the kitchen. [stool
seat (*of water-closet*); || close-to work as a joiner.
joiner's.
a joiner's shop.
a joiner, cabinet-maker.

Стона́ть, *см.* **Стена́ть.** || **Стопи́ть, Стопта́ть**, *см.*
Сто-но́гъ, *sm. insecte*, la scolopendre.....
—**фунтово́й**, *adj.* de cent livres.....
—**цвѣтъ**, *sm. plante*, la bellie.....
Стонъ, *sm.* les gémissements, soupirs *m*.....
Стопа́, *sf.* la plante du pied; 1. le pied; 2. le pas, vestige, la trace; 3. le pied (*de vers*); 4. la rame (*de papier*); 5. le bocal, gobelet; **-о́пный**, *adj.*
Стопи́нъ, *sm. Artill.* l'étoupille *f*.....
Сто́пка, *sf.* 3. la cheville (*à suspendre*); || le morceau de couleur d'une conique.
Стопла́тъ, *sm. Mar.* le tablier (*de voile*).....
Стопня́къ, *sm. plante*, le cisse, l'asclépiade *f*.....
Сто́порить, II. 1. *va. Mar.* bosser.....
Сто́поръ, *sm. Mar.* la bosse.....
Стопосложе́ніе, *sn.* la métrique, mesure des vers...
Стопъ, *interj. Mar.* stop! halte!.....
Сто́ра, *см.* **Штора.** || **Сточи́ть**, *см.* **Стачивать.**
Сторгова́ніе, *sn.* la fixation du prix.....
Сторгова́ть, *va. parf.* acheter en marchandant; || **-ся**, *vr.* convenir du prix, conclure un marché. [tuple
Стори́чный, *adj.* centuple; || **-рично** *u* **-ри́чею**, au cen-
Сторожево́й, *adj.* de garde; || **—полкъ**, l'arrière-garde *f*
Сторожи́ть, II. 3. **стора́живать**, *va.* épier, guetter...
Сторо́жка, *sf.* 4. la guérite; || l'anti-chambre *f* (*de bain*).
Сторо́жкій, *adj.* 1. vigilant, sur ses gardes.....
Сторожёкъ *u* **-жо́къ**, *sm.* 1. l'aiguille *f* (*d'une balance*); || la marchette (*d'une trappe*). [*adj.*
Сто́рожъ, *sm.* 8. **-жи́ха**, *sf.* le garde, gardien; **-же́вскій**,
Сторона́, *sf. dim.* **сторо́нка**, le côté, la face; 1. la région, contrée, le pays; 2. le parti; 3. (**чужа́я**) l'étranger, le pays étranger; 4. (**въ хоро́шую сто́рону**) en bonne part; 5. (**стороно́ю**) *adv.* de côté, par des détours.
Сторони́ться, II. 1. **по-**, *vr.* se mettre de côté, faire place.
Сторо́нній, *adj.* étranger, qui n'a aucun rapport avec.
Стосковáться, *vr. parf.* s'affliger, s'attrister.....
Сточёкъ, *sm.* 1. le pain de bougie, rat-de-cave.....
Сто́чный, *adj.* **-ная труба́**, un égout (*см.* **Стокъ**)...
Стоя́лецъ, *sm.* 2. **-лица**, *sf.* un *ou* une locataire.....
Стоя́лый, *adj.* resté longtemps sans emploi.....
Стоя́ніе, *sn.* la position debout, le stationnement; || *sl.* le service nocturne la 5ème semaine du carême.
Стоя́нка, *sf.* 3. le séjour; || (**зи́мняя**) les quartiers d'hiver *m*; || (**я́корная**) *Mar.* le mouillage.
Стоя́ть, II. 1. **ста́ивать**, *vn.* être debout, se tenir droit; 1. être situé, se trouver, se tenir, être; 2. être en stagnation, être arrêté; 3. durer, continuer (*du temps*); 4. (**въ чёмъ**) persister dans, tenir, soutenir; 5. (**за кого́**) tenir le parti de, défendre.
Стоя́чій, *adj.* debout, droit; || stagnant, dormant; || **-чій такела́жъ**, *Mar.* les manœuvres dormantes *f*.
Стра́ивать, страва́ть, *va.* laisser brouter (*l'herbe*); 1. corroder, ronger; 2. animer, exciter; 3. **-ся**, *vr.* être corrodé, rongé; être excité, animé.
Страда́, *sf. vi.* (**и -а́дная пора́**) le temps de la moisson.
Страда́лецъ, *sm.* 2. **-лица**, *sf.* martyr, **-e**; **-да́льческій**,
Страда́льчество, *sn.* le martyre.....[*adj.*
Страда́ніе, *sn.* la souffrance; || *Gram.* l'état passif *m*..

Стáпливать *u* **Стáпты** der Tausendfuß.....
hundertpfündig.....
die Maßliebe (Pflanze).....
das Stöhnen, Geſtöhn.....
die Fußſohle; 1. der Fuß; 2. Fußſtapfe *f*; 3. Fuß (der Poeſie); 4. das Rieß (Papier); 5. der Hum-
die Stopine, der Zündſtrick. [pen
der Haken (zum Aufhängen); || ein koniſches Stück Farbe.
der Stoßlappen.....
die Aſklepie (Pflanze).....
das Ankertau ſtopfen.....
der Stopper.....
die Metrik, das Verſemaß....
ſtop! halt!.....

die Abſchließung eines Handels.
erhandeln; || über den Preis einig werden.
hundertfältig; || hundertfach..
Wach-; || die Nachhut.....
lauern, auflauern.....
das Wachthaus; || die Vorſtube.
behutſam (von Vögeln).....
das Züngelchen (in der Wage); || das Stellholz.
Wächter, -in.....
die Seite; 1. die Gegend, das Land; 2. die Partei, Seite; 3. die Fremde; 4. gut (aufnehmen); 5. auf Umwegen.
auf die Seite treten.....
fremd, nicht zur Sache gehörend.
traurig werden, trauern.....
der Wachsſtock.....
die Abzucht, Kloake.....
Miether, -in.....
lang nutzlos geſtanden.....
das Stehen; || nächtlicher Gottesdienſt in den großen Faſten.
der Aufenthalt; || das Winterquartier; || der Ankerplatz.
ſtehen; 1. ſtehen, liegen, ſeyn; 2. ſtocken, nicht fortrücken; 3. anhalten (vom Wetter); 4. auf etwas beſtehen, halten; 5. für einen ſtehen.
aufrecht ſtehend; || ſtehend; || das ſtehende Takelwerk.
abgraſen, abweiden; 1. abbeizen; 2. zuſammenhetzen; 3. gebeizt w.; angehetzt werden.
die Erntezeit.....
Märtyrer, -in.....
das Märtyrerthum.....
das Leiden; || der leidende Zuſtand.

vать.
scolopendra, centiped.
hundred-pound.
bellis, anthemis.
groan, moan, sigh.
plant of the feet; 1. foot; 2. foot-step, step; 3. foot, a metre; 4. ream; 5. rummer.
quick match.
a peg, clothes-hook; || a cone of colour.
the tabling (*of the sails*).
cissus, asclepias.
to stopper, clap, bit to.
a stopper.
metrica.
stop! belay!

bargaining for.
to bargain; || to agree, conclude a bargain.
centuple; || a hundred times.
on guard; || a rear-guard.
to watch, guard.
sentry-box; || antechamber.
watchful, vigilant.
tongue, cock (*of a balance*); || catch (*in a trap*).
a watchman, guard.
side; 1. a country, region; 2. part, side; 3. a foreign country; 4. in good part, in good sense; 5. aside, indirectly.
to stand aside.
foreign, unconnected.
to grieve.
roll of taper, wax-taper.
sink, drain, sewer.
a tenant, lodger.
that has stood long.
standing; || night-office of great lent.
stay, abode; || winter-quarters; || anchoring-place.
to stand; 1. to stand, be seated, be; 2. to be stagnant, stand still; 3. to continue; 4. to stand upon, persist; 5. to stand up for, defend.
standing; || stagnant; || the standing rigging.
to graze, depasture; 1. to corrode, etch; 2. to bait, chase; 3. to be corroded; be baited.
harvest-time.
a martyr.
martyrdom.
suffering; || passive state.

Страда́тельность, *sf.* la passiveté.....[passive
Страда́тельный, *adj.* passif; || — зало́гъ, *Gram* la voix
Страда́ть, I. 1. *u* II. 4. *va.* (*prés.* страда́ю *u* стра́жду) souffrir, endurer, supporter; || *vn.* (*чѣмъ*) souffrir (*de la tête*).
Стра́дный, *adj. cm.* **Страда́**. || **Страми́ть, Страмъ**,
Страдьба́, *sf. vi.* la peine, souffrance.....
Стра́жа, *sf.* la garde, les gardiens *m*.....
Стражъ, *sm.* le garde, gardien (*см.* **Сто́рожъ**); || **жа́твенный** —, *Astr.* le Messier (*constellation*).
Стразъ, *sm.* le stras, strass; **-а́зовый**, de stras.....
Стра́ивать, стро́ить, *va.* tripler.....
Страна́, *sf.* la contrée, région, le pays; || (**четы́ре -ны́ свѣта**) *Géogr.* les quatre points cardinaux *m*.
Страни́ца, *sf. dim.* **страни́чка**, la page; **-ни́чный**, *adj.*
Стра́нникъ, -ница, *s.* voyageur, -euse; **-ническій**, *adj.*
Стра́нничать, I. 1. *vn.* voyager; || se singulariser...
Странно-любе́цъ, -бица, *s.* une personne hospitalière
—люби́вый, *adj.* affable envers les étrangers.....
—любіе, *sn.* l'hospitalité *f*.....[hospitalière
—пріе́мникъ *u* **-пріи́мецъ, -ница**, *s.* une personne
—пріе́мница, *sf. sl.* l'hôtellerie *f*, l'hospice *m*....
—пріи́мный, *adj.* hospitalier.....
—пріи́мство, *sn.* l'hospitalité *f*.....
—пріи́мствовать, I. 2. *vn.* exercer l'hospitalité....
Стра́нность, *sf.* la bizarrerie, étrangeté.....
Стра́нный, *adj.* 1. singulier, étrange, bizarre; **-но**, bizarrement; || *sm. sl.* un étranger, voyageur.
Стра́нство *u* **-ствованіе**, *sn.* le voyage.....
Стра́нствователь, -ница, *s.* voyageur, -euse.....
Стра́нствовать, I. 2. *vn.* voyager, courir le monde...
Страстѝшка, *sf.* 4. *dim.* une amourette.....
Страстно́й, *adj.* de la passion de Notre Seigneur; || **-ная недѣля**, la semaine de la Passion.
Стра́стный, *adj.* passionné; **-но, -нément**, avec passion.
Страсто-те́рпецъ, *sm.* 1. **-пица**, *sf.* martyr, -e; **-тѣрпѣ—тѣрпѣство**, *sm.* le martyre.....[ческій, *adj.*
—цвѣтъ, *sm. plante*, la grenadille, passiflore.....
Страсть, *sf.* la passion; || *fam.* la frayeur; || *pl.* **-сти** (Христо́вы) la passion de Notre Seigneur.
Стратагѐма, *sf.* le stratagème.....
Стратѐгія, *sf.* la stratégie; || **-гѝческій**, stratégique.
Стратѝгъ, *sm. sl.* le stratége, général en chef.....
Стратилѐтъ, *sm.* le stratélate, prince de la milice...
Страхова́ніе, *sn.* l'assurance, action d'assurer *f*.....
Страхова́ть, I. 2. **за-**, *va.* assurer, faire assurer; || **-ся**, *vr.* s'assurer; être assuré (*contre un sinistre*).
Страхово́й, *adj.* d'assurance.....
Страховщи́къ, *sm.* l'assureur *m*.....
Страхъ, *sm.* la frayeur, crainte, l'effroi *m*; 1. la responsabilité; 2. **на свой** —, à ses risques et périls; 3. *adv.* outre mesure, beaucoup.
Страше́ніе, *sn.* action d'effrayer, d'épouvanter.....
Страши́лище *u* **-ши́ло**, *sn.* l'épouvantail *m*.....
Страши́ть, II. 3. **у-**, *va.* effrayer, épouvanter; || **-ся**, *vr.* (*чего́*) s'effrayer, avoir peur de, craindre.
Страшли́вость, *sf.* la timidité, poltronnerie.....
Страшли́вый, *adj.* lâche, poltron, timide; **-но, -dement**.
Стра́шный, *adj.* 1. effroyable, terrible; **-но, -blement**.

der leidende Zustand...[Form
leidend, passiv; || die leidende
leiden, erdulden, ausstehen; ||
leiden (am Fuße, am Kopfe).
cm. **Страми́ть** *u* **Срамъ**.
die Arbeit, Mühe, das Leiden.
die Wache.....
der Wächter, Hüter; || der
Meſſier (Geſtirn). [mant
der Straß, nachgemachter Dia-
etwas dreifach thun.....
die Gegend, das Land, der Land-
ſtrich; || die vier Cardinalpunkte
die Seite (im Buche).....[*pl*
der, die Reiſende; der Fremdling.
reiſen; || ſich durch Eigenheiten
gaſtfreier Menſch. [auszeichnen
gaſtfrei, gaſtfreundlich.....
die Gaſtfreundſchaft.....
der od. die Gaſtfreie.....
die Herberge.....
gaſtfrei.....
die Gaſtfreiheit.....
gaſtfrei ſeyn.....
die Sonderbarkeit, Seltſamkeit.
ſonderbar, ſeltſam, wunderlich;
|| der Reiſende, Fremdling.
die Wanderung, Reiſe....[-in
der od. die Reiſende; Wanderer,
wandern, reiſen.....
die Liebſchaft.....
zum Leiden Chriſti gehörig; ||
Leidenswoche, Paſſionswoche *f*.
leidenſchaftlich.....
Märtyrer, -in.....
das Märtyrerthum.....
die Paſſionsblume.....
die Leidenſchaft; || der Schre-
cken; || das Leiden Chriſti.
die Liſt, Kriegsliſt.....
die Strategie; || ſtrategiſch...
der griechiſche Feldherr.....
der Heerführer.....
die Aſſecuranz, Verſicherung..
veraſſecuriren, verſichern; || ſich
aſſecuriren; verasſecurirt *w.*
Verſicherungs-, Aſſecuranz-...
der Verſicherer, Aſſecurant...
der Schrecken, die Furcht; 1. Ver-
antwortlichkeit; 2. auf ſeine Ge-
fahr; 3. über die Maßen, ſehr.
das in Schrecken Setzen.....
das Schreckbild.....
ſchrecken, Furcht einjagen; || ſich
fürchten, bange ſeyn.
die Furchtſamkeit, Bangigkeit.
furchtſam, bang.....
fürchterlich, ſchrecklich, entſetzlich

passiveness, passivity.
passive; || the passive voice.
to suffer, endure, sustain; ||
to suffer from.
suffering, pain.
guard, watch.
watchman, guard; || Custos
messium (*constellation*).
strass, paste.
to triple.
country, region, quarter; ||
the four cardinal points.
a page.
a stranger, traveller.
to travel; || to make one's self
a hospitable person. [odd
kind to strangers.
hospitality.
a hospitable person.
hospice, inn.
hospitable.
hospitality.
to be hospitable.
strangeness, eccentricity.
strange, eccentric; -cally; ||
a stranger, traveller.
travelling.
a traveller.
to travel, peregrinate.
an amour, a love-affair.
of the passion of Our Lord;
|| the passion-week.
passionate; -ly.
a martyr.
martyrdom.
passion-flower.
a passion; || fear; || passion
of Our Lord.
a stratagem.
strategy; || strategic.
a strategus.
the chief of the militia.
insuring, insurance.
to insure; || to insure one's
self; be insured.
insurance, of insurance.
an insurer.
fear, dread, awe; 1. respon-
sibility; 2. at his own risk;
3. terribly, very, great.
frightening, awing.
a fright, bugbear.
to frighten, awe, terrify; ||
to fear, be afraid.
fearfulness.
fearful, timorous; -ly.
terrible, awful; -ly.

Страща́ть, I.1. *va.* menacer, intimider.....
Стра́шивать, стростѝть, *va.* tordre ensemble.....
Стрека́ло, *sn. sl.* l'aiguillon *m*.....
Стрека́ть, I.1. стрекну́ть, *va.* piquer, aiguillonner; || *vn. fam.* courir à perte d'haleine.
Стрекоза́, *sf. insecte*, la libellule, demoiselle.....
Стрекота́ть *u* **Стректа́ть**, II.5. *vn.* jacasser (*de la pie*); || crier, clabauder, corner aux oreilles.
Стреку́нъ, *sm. plante*, la limoselle.....
Стрекъ, *sm. insecte*, le taon.....
Стремгла́въ, *adv.* la tête la première.....
Стремёшка, *sf.* 4. le sous-pied.....[-eusement
Стреми́тельный, *adj.* 1. violent, impétueux; **-но**,
Стреми́тельность, *sf.* la violence, impétuosité....
Стреми́ть, II.2. *va.* entraîner avec impétuosité, emporter; 1. (*къ чему́*) diriger, tourner vers; 2. **-ся**, *vr.* se précipiter, couler rapidement; 3. (*къ чему́*) se diriger, s'élancer vers, tendre à.
Стремле́ніе, *sn.* l'impétuosité *f*, la violence, fougue..
Стремни́на, *sf.* la déclivité, hauteur escarpée.....
Стремни́нный, *adj.* roide, escarpé.....
Стремни́стый, *adj.* plein de hauteurs escarpées...
Стре́мя, *sn.* l'étrier *m*; || le courant (*de rivière*); **-мя́нный**
Стремя́нка, *sf.* 3. le rancher, échelier....[ный, *adj.*
Стремя́нникъ, *sm.* le faiseur d'étriers.....
Стремя́нный, *adj. sm.* le palefrenier; || *Vén.* le piqueur.
Стре́нда, *sf. Mar.* le toron (*de cordage*).....
Стрено́живать, стрено́жить, *va.* entraver (*un cheval*)
Стре́петъ, *sm. oiseau*, l'outarde *f*.....
Стре́скивать, стре́скать, *va.* manger, dévorer....
Стречо́къ, *sm.* 1. дать **-чка́**, s'enfuir, s'esquiver...
Стрига́льня, *sf.* 4. l'atelier *m* où l'on tond les draps.
Стригу́нъ, *sm. dim.* стригунёнъ, un jeune étalon d'un an auquel on a coupé la crinière.
Стриже́ніе, *sn. u* **Стри́жка**, *sf.* la tonte, coupe..
Стри́жка, *sc.* un enfant qui a les cheveux coupés....
Стрижъ, *sm. oiseau*, le martinet; **-жо́вый**, *adj.*....
Стричь, стрига́ть, *va. irr.* tondre, couper; || **-ся**, *vr.* se faire tondre; || être tondu, être coupé.
Строга́ло, *sn.* la varlope (*rabot*).....
Строга́ль, *sm.* le pareur (*d'une parcheminerie*).....
Строга́ніе, *sn.* action de raboter *f*.....[pointu
Строга́ть, I.1. *u* **Стружи́ть**, II.3. *va.* raboter; || rendre
Стро́гій, *adj.* rigoureux, sévère; **-го**, **-rement**.....
Стро́гость, *sf.* la sévérité, rigueur, austérité.....
Строевóй, *adj.* de construction; || *Milit.* du front...
Строе́ніе, *sn.* la construction; || action d'accorder (*un instrument*); || *dim.* строе́нье, le bâtiment, édifice.
Строй, *sm. Milit.* le front, ordre de bataille; || *Mus.* accord; || (прогна́ть сквозь —) faire passer par les verges.
Стро́йка, *sf.* la construction, action de bâtir.....
Стро́йный, *adj.* de construction.....
Стро́йность, *sf.* la proportion; || l'harmonie *f*.....
Стро́йный, *adj.* **-но**, *adv.* bien proportionné, d'une belle taille; || harmonieux, d'accord.
Строи́тель, -ница, *s.* le constructeur, architecte; || le supérieur (*d'un couvent*); **-тельскій**, *adj.* [ments
Строи́тельный, *adj.* — **комите́тъ**, le comité des bâti-

drohen, bange machen.....
zusammendrehen.....
der Stachel.....
stechen (mit einem Stachel); || laufen, huschen.
die Libelle, Waſſerjungfer....
ſchnattern (von der Elſter); || die Ohren voll ſchreien.
das Sumpfkraut.....
die Bremſe, Viehbremſe.....
kopfüber, den Kopf nach unten.
die Struppe, der Steg.....
heftig, reißend; mit Ungeſtüm.
die Heftigkeit, reißende Gewalt.
mit Gewalt treiben; 1. mit etwas richten, lenken; 2. reißend ſtrömen, ſich ſtürzen; 3. nach etwas ſtreben.
die Heftigkeit, der Trieb.....
die Abſchüſſigkeit, Jähe.....
jähe, abſchüſſig, ſteil.....
voll abſchüſſiger Stellen.....
der Steigbügel; || die Strömung.
die Strickleiter.....
der Steigbügelmacher.....
der Oberſtallknecht; || Leibjäger.
der Strang, die Liße.....
(ein Pferd) feſſeln.....
die Trappe, Trappgans.....
freſſen, auffreſſen.....
davon laufen.....
die Tuchſcheererei.....
ein einjähriger Hengſt, dem die Mähne beſchnitten iſt.
das Scheeren, Beſchneiden. [ren
das Kind mit beſchnittenen Haa-
die Uferſchwalbe.....
ſcheeren, beſchneiden; || ſich ſcheeren laſſen; || beſchoren werden.
der Schlichthobel.....
der Schaber, Putzer.....
das Hobeln.....
hobeln, behobeln; || zuſpitzen..
ſtreng, ernſt, hart.....
die Strenge, Härte.....
Bau-; || Fronten-, in der Fronte.
der Bau, das Bauen; || das Stimmen; || das Gebäude.
die Fronte, Schlachtordnung; || Stimmung; || Spießruthen laufen.
das Bauen.....[ſen laſſen
Bau-, zum Bauen gehörig....
das Ebenmaß; || die Harmonie.
ſchlank, wohlgebildet; || harmoniſch, geſtimmt.
der Baumeiſter, Bauherr; || der Superior (eines Kloſters).
der Bauausſchuß.....

to menace, threaten.
to twist together.
a goad, spur.
to goad, spur; || to rush, run headlong.
dragon-fly.
to chatter (*as a magpie*); || to tingle.
least water-plantain.
gad-fly.
headlong, helter-skelter.
strap, foot-strap.
impetuous, rapid; **-ly**.
impetuosity, rapidity.
to urge on, carry along; 1. to direct; 2. to rush, precipitate one's self; 3. to tend to, aim at.
rushing, impetuosity.
declivity, steep.
precipitous, steep.
full of precipices, steepy.
a stirrup; || the stream.
a stirrup-ladder.
a stirrup-maker.
a groom; || pricker.
a strand (*of a rope*).
to shackle (*a horse's legs*).
the bustard.
to guttle, devour.
to take to one's heels.
shearman's shop.
a year-old colt with a cropped mane.
shearing, cutting.
a child with cropped hair.
the sand-swallow.
to shear, clip, cut; || to get one's self shorn; || to be shorn
a plane.
a parer.
planing.
to plane; || to make pointed.
severe, austere, rigid; **-ly**.
severity, austerity, rigour.
for building; || of the front.
building; || tunning; || construction, edifice.
front, order of battle; || accord; || to flog through the line.
building.
building, constructive.
proportion; || harmony.
well-formed, fine-shaped; || harmonious, in tune.
constructor, architect; || superior (*of a cloister*).
building committee.

Стро́ить, II. 1. стра́ивать, *va.* no-, bâtir, construire; 1. вы-, *Milit.* (*so чмо*) ranger, former (*en ordre de bataille*); 2. на-, accorder (*un instrument*); 3. faire, produire; 4. **-ся**, *vr. fig. Milit.* (*so чмо*) se former en; 5. être bâti, construit; être accordé; 6. bâtir, construire.

Стро́ить, *asp. parf. см.* **Стра́ивать**. || **Стрости́ть**, *см.*

Строка́, *sf. dim.* стро́чка, la ligne; **-ро́чный**, de ligne. **ста́вить въ -ку́**, mettre en ligne de compte....

Стро́мкій, *adj.* 2. inégal, raboteux.....

Стро́нцій, *sm.* le strontium (*métal*).....

Стропи́лина, *sf.* une pièce de chevron.....

Стропи́ло, *sn. dim.* **-пи́льце**, le chevron; **-пи́льный**, *adj.*

Стропи́ть, II. 2. *и* **-пи́лить**, II. 1. o-, *va.* placer les

Стропо́та, *sf. sl.* la courbure, sinuosité. [chevrons

Стропо́ткій *и* **-потный**, *adj. sl.* inégal, raboteux..

Стропти́вость, *sf.* la désobéissance, obstination...

Стропти́вый, *adj.* désobéissant, obstiné; **-во, -нément.**

Стропъ, *sm. Mar.* l'estrope *f*; || *sl.* le chevron.....

Стро́усъ, *sm. oiseau*, l'autruche *f*; **-о́усовый**, *adj.*...

Строфа́, *sf.* la strophe.....

Строче́ніе, *sn.* action de coudre en arrière-points...

Строчи́льный, *adj.* pour coudre en arrière-points..

Строчи́ть, II. 3. вы-, *va.* coudre en arrière-points; || на-, écrire en toute hâte; bâcler (*un écrit*); || **-ся**, *vr.* être cousu en arrière-points.

Стро́чка, *sf.* 4. action de coudre *ou* la couture en arrière-points; || *dim.* une petite ligne (*см.* **Строка́**).

Стро́чный, *adj.* de ligne; || **-ные зна́ки**, les signes de ponctuation *m*; || **-ныя бу́квы**, les lettres minuscules *f*.

Строще́ніе, *sn.* le tordage, action de tordre ensemble.

Строеокамі́лъ, *sm. sl. см.* **Стро́усъ**. || **Струга́ть** *и*

Струбцы́нга, *sf.* le sergent (*de menuisier*).....

Струганёцъ, *sm.* 1. le cristal de roche.....

Струговщи́къ, *sm.* le patron de barque; **-щи́чій**, *adj.* 3.

Стругъ, *sm.* 8. *dim.* стружо́къ, le guillaume (*rabot*); || une sorte de grande barque; **-говóй**, *adj.*

Стру́жка, *sf.* 4. action de raboter *f*; || le copeau...

Стружко́вый, *adj.* fait de copeaux.....

Стру́йный, *adj.* de courant, d'onde (*см.* **Струя́**)...

Струйстый, *adj.* ondulé, onduleux.....[couler

Струи́ть, II. 1. *va.* verser, répandre; || **-ся**, *vr.* se répandre,

Стру́йчатый, *adj.* moiré, tabisé, ondé.....

Струкъ, *sm. dim.* стручёкъ *и* **-чéчекъ**, la gousse, silique; || **-учко́вый**, *adj.*; **-вый пе́рецъ**, le poivre de Guinée.

Струна́, *sf. dim.* стру́нка *и* стру́ночка, la corde (*d'instrument, d'arc*); **-у́нный**, de corde.

Струнова́тый, *adj.* couvert d'escarres. [**-у́нный**, *adj.*

Струнъ, *sm.* 9. *dim.* стру́нкъ, l'escarre *f* (*d'ulcère*);

Струпи́ть, I. 4. o-, *vn.* être couvert d'escarres.....

Стру́сить, *vn. parf.* perdre courage, avoir peur.....

Стручёцъ, *sm. sl.* le pinceau dont le prêtre se sert pour

Стручёчникъ, *sm. plante*, les pois chiches *m*. [l'onction

Стручи́стый, *adj.* plein de siliques.....

Стручкова́тый, *adj.* siliqueux, en forme de silique..

Струя́, *sf. dim.* стру́йка, le courant, fil (*de l'eau*); 1. l'onde *f*, le flot; 2. le moiré (*d'étoffe*); 3. *Phys.* le courant (*d'air, de lumière*); **-у́йный**, *adj.*

Струоіо́нъ, Струоокамі́лъ *и* **Струоъ**, *sm. sl. см.*

bauen, erbauen; 1. formiren, bilden; 2. (Instrument) stimmen; 3. thun, anthun, machen; 4. sich bilden in; 5. gebaut; gestimmt; gebildet werden; 6. bauen.

Стра́шивать.

die Zeile.....

in Rechnung bringen.....

ungleich, rauh.....

das Strontium (Metall).....

das Sparrenholz.....

der Sparren, Dachsparren....

die Dachsparren aufsetzen.....

die Krümmung.....

rauh, uneben, gekrümmt.....

die Widerspenstigkeit, der Trotz.

widerspenstig, trotzig.....

der Stropp; || der Sparren..

der Strauß (Vogel).....

die Strophe.....

das Durchnähen.....

zum Durchnähen dienend.....

durchnähen, abnähen; || schnell schreiben, in der Eile verfertigen; || durchgenäht werden.

das Durchnähen; die weiße Naht; || eine kleine Zeile.

von der Zeile; || die Interpunktionszeichen *pl*; || kleine Buchstaben. Zusammendrehen. [staben *pl*.

Стружи́ть, *см.* **Строга́ть**.

die Schraubenzwinge.....

der Bergkrystall.....

der Führer einer Barke.....

der lange Hobel; || die Struse (Art großer Barken).

das Hobeln; || der Hobelspan..

aus Hobelspänen gemacht....

vom Wasserstrich, Wellen....

wellig, Wellen schlagend. [rieseln gießen, ausströmen; || strömen, gewässert, gemohrt, Mohr....

die Schote (an Hülsenfrüchten); || der spanische Pfeffer.

die Saite (eines musik. Instruments); Sehne (eines Bogens).

schorfig.....

der Schorf (eines Geschwüres).

mit Schörfen überzogen werden.

in Angst gerathen.....

der Salbungspinsel.....

die Kichererbsen *pl*.....

voll Schoten.....[lich

schotenförmig, den Schoten ähnder Wasserstrich, die Wasserströmung; 1. Welle, Fluth; 2. das Gewässerte; 3. die Strömung (der

Стро́усъ. [Luft)

to build, construct; 1. to form, range, draw up; 2. to tune; 3. to make, plan; 4. to form into; 5. to built; be tuned; 6. to be building.

a line.

to put to account.

uneven, rough.

strontium (*a metal*).

a truss-piece.

a truss.

to fix the trusses.

tortuosity.

crooked, uneven, rough.

refractoriness.

refractory, obstinate.

a strop; || a truss.

the ostrich.

a strophe.

backstitching.

for backstitching.

to backstitch; || to write quickly, huddle up; || to be backstitched.

backstitching; a backstitch; || a small line.

line's, of a line; || the stops; || small letters.

twisting together.

cramp.

rock-crystal, spar.

a bargeman.

a plane, rabbet-plane; || a barge, bark.

planing; || a shaving.

made of shavings.

of a current.

streamy, undulate.

to pour; || to stream, rimple.

clouded, watered.

a pod, cod, siliqua; || capsicum, long pepper.

string (*of musical instruments*); string, cord (*of a bow*)

scurfy.

scurf, crust, eschar.

to be covered with scurfs.

to turn coward.

anointing-brush.

chick peas.

full of pods.

siliquose, siliquous.

current, stream; 1. rimple, wave; 2. watering, watered; 3. stream (*of air*).

Стрѣла́, *sf. dim.* стрѣлка, la flèche, le trait, dard; 1. (громова́я) le foudre; 2. la tige (*d'un arbre*); 3. un arc-boutant, étançon; 4. *plante*, la fléchière.

Стрѣле́цъ, *sm.* 2. l'archer *m*; || le Sagittaire (*constellation*); || *pl.* **-льцы**, les Strélitz (*milice*); **-лѣцкій**, *adj.*

Стрѣлка, *sf.* 3. *dim.* стрѣлочка, l'aiguille *f* (*de montre*; *a) de balance*; *b) de boussole*; *c) de chemin de fer*); 1. l'épaulette *f* (*de chemise*); 2. le coin (*de bas*).

Стрѣлокъ, *sm.* 1. le tirailleur, voltigeur; **-лко́вый**, *adj.*

Стрѣломётъ, *sm.* la catapulte.

Стрѣльба́, *sf.* la fusillade, canonnade; || une douleur aiguë, un élancement; **-бо́вый**, de fusillade.

Стрѣльбище, *sn.* la portée d'une flèche.

Стрѣльный, *adj.* servant à tirer.

Стрѣльчатый, *adj.* en forme de flèche; || — сводъ, *Archit.* la voûte ogive *ou* en ogive.

Стрѣля́ніе, *sn.* action de tirer d'une arme à feu.

Стрѣля́ть, I. 3. стрѣливать, стрѣльну́ть, *vn.* tirer, faire feu; 1. *va.* tirer, tuer; 2. *v. imp.* avoir des élancements; 3. **-ся**, *vr.* tirer l'un sur l'autre; 4. être tiré.

Стря́паніе, *sn.* la préparation des mets.

Стря́пать, I. 1. *va.* préparer (*le manger*), faire la cuisine; || *vi.* exercer une charge, remplir une fonction.

Стряпня́, *sf.* la cuisine, préparation des mets.

Стряпу́ха, *sf.* la cuisinière.

Стряпу́чая, *adj. sf.* la cuisine.

Стря́пчество, *sn.* la charge d'un homme d'affaires.

Стря́пчій, *adj. sm.* aide du procureur, avocat *m*; || *vi.* un officier (*à la cour des tzars*); **-ческій**, *adj.*

Стрясти́, стрясти́, *va.* secouer, faire tomber; || **-ся**, *vr.* être secoué, tomber par les secousses.

Стря́хивать, стряхну́ть, *va.* ôter en secouant; || (ру́ку) remettre un bras disloqué; || **-ся**, *vr.* se secouer.

Студенецъ, *sm.* 1. *sl.* le puits; **-нѣчный** *u* **-нцо́вый**, *adj.*

Студени́стый, *adj.* gélatineux.

Студёность, *sf.* la froideur.

Студе́нтъ, *sm.* l'étudiant *m*; **-де́нтскій**, d'étudiant.

Студёный, *adj.* froid, gelé.

Сту́день, *sf.* la gelée, gélatine; || *sl.* le froid.

Студе́нь, *sm.* ancien nom du mois de décembre.

Студене́ть, I. 4. *vn. imp.* devenir froid.

Студи́ть, II. 4. о-, *va.* refroidir, faire refroidir.

Студъ, **Сту́дный**, *sl. см.* **Стыдъ** *u* **Сты́дный**.

Сту́жа, *sf.* le froid, la gelée; || *sl.* la fièvre.

Стужа́ть, I. 1. *va. sl.* tourmenter, importuner.

Сту́кальце, *sn.* le heurtoir, marteau (*de porte*).

Сту́каніе *u* **Стуча́ніе**, *sn.* action de cogner *f*.

Сту́кать, I. 1. *u* **Стуча́ть**, II. 3. стука́ивать, сту́кнуть, *va.* cogner, heurter, faire du bruit; || **-ся**, *vr.* se heurter, donner contre; || cogner, heurter.

Стукотня́, *sf.* le bruit, vacarme.

Стукъ, *sm.* action de cogner *f*; || le bruit.

Стулъ, *sm.* 9. *dim.* **стульцикъ** *u* **сту́льчикъ**, la chaise; || le billot; || le tronc (*de boucher*); **-у́льный**, de chaise.

Сту́льникъ, *sm.* le chaisier, fabricant de chaises.

Сту́па, *sf. dim.* сту́пка, le mortier (*à piler*); || *fig.* grosse

Ступа́, *sf.* le pas, petit pas (*du cheval*). [bûche

Ступа́льный, *adj.* **-ная мѣльница**, le moulin à marcher.

der Pfeil; 1. der Donnerkeil; 2. Baumſtamm; 3. Strebepfeiler; 4. das Pfeilkraut.

der Bogenſchütze; || Schütze (Geſtirn); || die Strelitzen *pl.*

der Zeiger; *a)* das Zünglein; *b)* die Nadel; *c)* Leitzunge, Weiche; 1. das Achſelſtück; 2. der Zwickel.

der Schütze, Jäger.

das Wurfgeſchütz, die Catapulte.

das Schießen, Feuern; || das Stechen, Leibſchneiden.

die Pfeilſchußweite.

zum Schießen dienend.

pfeilförmig, pfeilähnlich; || das Kreuzgewölbe.

das Schießen, Feuern.

ſchießen, feuern; 1. ſchießen, erſchießen; 2. Stiche empfinden; 3. ſich ſchießen; 4. geſchoſſen werden

das Zubereiten des Eſſens.

(das Eſſen) zubereiten; || ein Amt verwalten.

die Zubereitung des Eſſens.

die Köchin.

die Küche.

das Amt des Sachwalters.

der Sachwalter, Advokat; || ein Beamter am Czariſchen Hofe.

abſchütteln, abſchlagen; || abgeſchüttelt, abgeſchlagen werden.

abſchütteln, abtragen; || den Arm wieder einrichten; || ſich ſchütteln

der Brunnen.

gallertartig.

die Kälte.

der Student.

kalt.

das Gelee, die Gallerte; || Kälte.

alter Name des December.

kalt werden.

kalt machen.

die Kälte, der Froſt; || das Fieber.

beunruhigen, beläſtigen.

der Klopfer, Thürklopfer.

das Klopfen, Stoßen.

klopfen, ſtoßen, pochen, poltern; || anſtoßen, an etwas ſtoßen; || klopfen, ſtoßen.

das Pochen, Gepolter.

das Klopfen; || der Lärm.

der Stuhl; || der Klotz, Block; || der Fleiſcherklotz.

der Stuhlmacher.

der Mörſer; || ein Klotz *m*.

der Schritt, kleiner Schritt.

die Tretmühle.

arrow, bolt, dart; 1. thunderbolt; 2. stalk (*of a tree*); 3. buttress; 4. arrow-head.

archer, bowman; || Sagittarius; || Strelitz (*militia*).

hand (*of watches*); *a)* index; *b)* needle; *c)* switch, point; 1. shoulder-strap; 2. clock.

shooter, skirmisher.

a catapult.

shooting, firing, cannonade; || shooting, twitch.

shot of an arrow.

for shooting.

arrow-shaped, arrow-like; || an ogee-vault.

shooting, firing.

to shoot, fire; 1. to shoot (*birds*); 2. to twitch; 3. to shoot each other; 4. to be shot.

cooking, dressing.

to cook, dress; || to hold *or* exercise an office.

cooking, dressing.

a cook-maid, cook.

a kitchen.

attorneyship.

manager, attorney; || gentleman in waiting.

to shake off, shake down; || to be shaken down.

to shake off; || to set a broken arm; || to shake one's self.

a well.

gelatinous.

coldness.

a student.

cold, gelid.

gelly, gelatin; || cold.

old name of December.

to grow cold.

to cool, refrigerate.

cold, frost; || fever.

to tease, torment.

knocker (*of a door*).

knocking.

to knock, rap, tap, give a knock; || to knock, hit against; || to knock.

tumbling noise.

knocking; || noise.

a chair, seat; || a block; || butcher's block.

a chair-maker.

a mortar; || stock, blockhead.

pace, small pace.

a tread-mill.

Ступа́ть, I.1. *parf.* ступи́ть, II.2. *vn.* aller, marcher.
Ступе́нь, *sf. dim.* -пе́нька, la marche, le degré; -е́нный.
Ступе́ньчатый, *adj.* à plusieurs marches.....[*adj.*
Сту́пица, *sf.* le moyeu (*de roue*); -ничный, *adj.*...
Сту́пка, *sf.* 3. *dim.* сту́почка, un morceau de forme
Ступня́, *sf.* 4. la plante des pieds.....[conique
Ступь, *sf.* la marche, démarche.....
Стуча́ть, Стуча́ние, *см.* **Сту́кать** *и* **Сту́каніе.**
Стыди́ть, II.4. у-, *va.* faire honte, déshonorer; || **-ся**, *vr.* avoir honte, rougir de honte.
Стыдли́вость, *sf.* la pudeur, pudicité, modestie.....
Стыдли́вый, *adj.* pudique, modeste; **-во**, avec pudeur.
Сты́дный, *adj.* honteux; || **-но** (*есть*), c'est une honte.
Стыдъ, *sm.* la honte, le déshonneur.....
Стыже́ніе, *sn.* la mortification, humiliation.....
Стыка́ть, соткну́ть, *va.* abouter, joindre bout à bout; || **-ся**, *vr.* se heurter, s'entre-choquer.
Стыкъ, *sm.* l'aboutement *m*, action d'abouter *f*.....
Сты́лу, *adv.* par derrière.....[geler
Сты́нуть, III.1. стыва́ть, *vn.* se refroidir; || geler, se
Стычка, *sf.* 4. la querelle, dispute; || l'escarmouche *f*.
Стычно́й, *adj.* abouté, joint bout à bout.....
Сть, *interj.* st! silence!.....
Стѣна́, *sf. dim.* стѣнка, le mur, la muraille; 1. l'épaisseur *f* (*d'un canon*); 2. *fig.* le rempart; **-ѣнно́й**, de mur, de muraille; 3. **-ны́е часы́**, la pendule.
Стѣнни́ца, *sf. plante*, la pariétaire.....
Стѣно-бо́йный, *adj.* servant à battre les murailles...
—ло́мъ, *sm.* le bélier (*de guerre*).....
—пи́сецъ, *sm.* 1. le peintre à fresque.....
—пи́сный, *adj.* peint sur les murs; || de fresque...
Стѣнопись, *sf.* la peinture à fresque.....
Стѣнь *и* **Сѣнь**, *sf. sl.* l'ombre *f* (*см.* **Тѣнь**).....
Стѣсне́ніе, *sn.* action de presser, de resserrer *f*...
Стѣсня́ть, стѣсня́ть, *va.* serrer, presser, étreindre, resserrer; 1. vexer, opprimer, persécuter; 2. **-ся**, *vr.* être serré, pressé, resserré; 3. se serrer, se presser; 4. (*чѣмъ*) s'inquiéter, s'occuper de.
Стя́гивать, стяну́ть, *va.* serrer, resserrer, attacher fortement; 1. dégager, retirer; 2. soustraire, enlever; 3. contracter; 4. *Géom.* sous-tendre; 5. **-ся**, *vr.* être serré, resserré; 6. se rétrécir, se retirer; 7. se serrer, se ceindre, se sangler fortement.
Стягъ, *sm.* le levier; || le corps (*d'un bœuf tué*); || *vi.* l'étendard *m*, la bannière; **-го́вый**, *adj.*
Стяжа́ніе, *sn.* l'acquisition, action d'acquérir *f*.....
Стяжа́тель, -ница, *s.* acquéreur, possesseur,-euse..
Стяжа́тельный, *adj.* avide de gain, intéressé.....
Стяжа́ть, I.1. *va.* acquérir, se procurer.....
Стя́жка, *sf.* action de serrer, de resserrer.....[ment
Стяжно́й, *adj.* servant à serrer; || qui se serre facile-
Стязя́ніе, *sn.* **Стязя́ться**, *vr. см.* **Состязя́ніе** *и*
Суббо́та, *sf.* le samedi; || le sabbat, jour du sabbat; || (**великая**) le samedi saint; **-бо́тній**, du samedi.
Суббо́тникъ, *sm.* le sabbataire, sabbatarien.....
Суббо́тство, *sn.* la célébration du sabbat.....
Сублима́ція, *sf.* la sublimation, action de sublimer..
Сублими́ровать *и* **-мова́ть**, I.2. *va. Chim.* sublimer.

treten, auftreten.....
die Stufe.....
mit vielen Stufen.....
die Nabe (eines Rades).....
das Töfelchen.....
die Fußsohle.....
der Gang.....

beschämen, schamroth machen; || sich schämen.
die Schamhaftigkeit.....
schamhaft.....
schändlich, ehrlos; || es ist eine
die Scham, Schande. [Schande
die Beschämung.....
zusammenstecken, abstecken; || sich stoßen, zusammenstoßen.
das Zusammenstecken.....
von hinten, hinterrücks.....
kalt werden, erkalten; || frieren.
der Streit; || das Scharmützel, zusammengesteckt.....[Gefecht
ist! bst! still!.....
die Wand, Mauer; 1. Dicke (einer Kanone); 2. die Schutzmauer; 3. die Wanduhr.
das Wandkraut, Mauerkraut..
zum Mauerbrechen dienend...
der Mauerbrecher.....
der Frescomaler.....
auf Mauern gemalt; || Fresco-.
die Frescomalerei.....
der Schatten.....
das Zusammendrängen.....
zusammendrängen, in die Enge treiben; 1. drücken, kränken; 2. zusammengedrängt werden; 3. sich drängen; 4. sich bekümmern.
zusammenziehen, schnüren; 1. losziehen; 2. wegstehlen; 3. einziehen; 4. zusammenziehen; 5. zusammengezogen werden; 6. sich einziehen; 7. sich gürten.
der Hebebaum; || der Leib (eines Ochsen); || Fahne *f*, Banner *n*.
das Erwerben, die Erwerbung. Erwerber, Besitzer,-in.....
habsüchtig.....
erwerben, an sich bringen....
das Zusammenziehen. [hen läßt
zum Einziehen; || was sich einzie-
Sostätigen.
der Sonnabend, Samstag; || Sabbathtag; || heiliger Sonnabend.
der den Sabbath feiert.....
die Feier des Sabbathtages...
das Sublimiren.....
sublimiren, verflüchtigen.....

to step, tread, go.
a step, stair.
with many steps.
the nave (*of a wheel*).
a loaf, cone.
the plant of the feet.
step, gait.

to shame, make one ashamed; || to be bashful, blush.
bashfulness, chastity.
bashful, chaste; -ly.
shameful; || it is a shame.
shame, disgrace.
shaming, making ashamed.
to stick, join; || to hit against each other.
but, abutment.
from behind.
to cool, grow cold; || to freeze.
quarrel; || rencounter, skirstuck together. [mish
hist! silence!
wall; 1. paries, side (*of a cannon*); 2. bulwark, rampart; 3. house clock.
the pellitory of the wall.
battering, breaching.
battering-ram.
a painter in fresco.
painted on walls; || in fresco.
painting in fresco.
shade, shadow.
pressing together.
to press, squeeze together; 1. to oppress, straiten; 2. to be pressed; 3. to press together; 4. to be solicitous of.
to draw together, close; 1. to draw off; 2. to steal; 3. to contract; 4. to subtend; 5. to be drawn together; 6. to shrink; 7. to girth one's self.
a lever; || carcase (*of beef*); || ensign, flag.
acquiring, acquisition.
acquirer, possessor.
interested.
to acquire, gain.
drawing together. [ly
for closing; || that closes light-

saturday; || sabbath-day; || holy saturday.
a sabbatarian.
the celebration of sabbath.
sublimation.
to sublime, volatilize.

Субси́дія, *sf.* le subside, impôt.....
Суглѝнистый, *adj.* argileux.....
Суглѝнокъ, *sm.* 1. la terre argileuse.....
Сугро́бистый, *adj.* encombré de tas de neige. [*adj.*
Сугро́бъ, *sm. dim.* -гро́бикъ, le tas de neige; -гро́бный,
Суго́бить, II. 2. у-, *va.* doubler, redoubler; 1. augmenter; 2. **-ся**, *vr.* redoubler; 3. augmenter.
Суго́бый, *adj.* double; **-бо**, -ment.....
Судако́вина *u* **-дачѝна**, *sf.* la chair de sandat. [*adj.* 3
Судакъ, *sm. poisson*, *dim.* судачёкъ, le sandat; -дачѝй,
Суда́рыня, *sf. dim.* -да́рка, madame; || mademoiselle.
Су́дарь, *sm. dim.* -да́рикъ *u* -да́рчикъ, monsieur....
Суда́рь, *sm. sl.* le suaire.....
Суда́чить, II. 3. *va. pop.* blâmer, critiquer.....
Судёбникъ, *sm.* le justicier (*code de lois du tsar Jean IV*)
Судёбный, *adj.* judiciaire, de justice.....
Судёйская, *adj. sf.* la salle d'audience des juges.....
Судёйскій, *adj.* de juge (*см.* **Судья**).....
Суди́лище, *sn.* le tribunal, la cour de justice.....
Суди́ть, II. 4. **су́живать**, *va.* juger; 1. penser, croire; 2. **-ся**, *vr.* être jugé; 3. être en procès avec.
Су́дно, *sn.* (*pl.* суда́, -довъ) le bateau, navire; -довóй, *adj.*; || (*pl.* су́дны, -денъ) le vase; || la chaise percée.
Су́дный, *adj.* judiciaire, juridique, de justice.....
Судовщѝкъ, *sm.* le patron d'un navire.....
Суда́къ, *sm.* 1. *u pl.* **-дкѝ**, la cantine (*pour porter le manger*); || l'huilier *m*, le nécessaire de table.
Судо-говоре́ніе, *sn.* la procédure (*des tribunaux russ.*
—мо́йка, *sf.* l'écureuse de vaisselle; || la lavette. [*ses*
—мо́йный, *adj.* propre à écurer la vaisselle....
—произво́дство, *sn.* l'administration *f* de la justice.
—рабо́чій, *adj. sm.* un ouvrier loué sur les barques.
—строе́ніе, *sn.* la construction des navires.....
—хо́дный, *adj.* navigable (*des rivières*).....
—хо́дство, *sn.* la navigation (*sur les rivières*).....
—хозя́инъ, *sm.* le propriétaire d'une barque.....
Су́дорога, *sf.* la crampe, convulsion, le spasme....
Су́дорожливый, *adj.* sujet aux crampes.....
Су́дорожный, *adj.* spasmodique, convulsif.....
Судъ, *sm.* le tribunal, la cour *ou* chambre de justice; 1. la justice; 2. le jugement, arrêt, la sentence; 3. **стра́шный —**, le jugement dernier.
Судьба́, *sf.* 4. *u* **-бѝна**, le sort, destin, la destinée; || *pl.* **-бы**, les décrets *m* (*de la Providence*).
Судья́ *u* **-дій**, *sm.* le juge; **-дёйскій**, de juge.....
Суе-вѣ́ріе *u* **-вѣ́рство**, *sn.* la superstition.....
—вѣ́рничать, I. 1. *u* **-вѣ́рить**, II. 1. *vn.* être superstitieux.
—вѣ́рность, *sf.* le caractère superstitieux. [tieux
—вѣ́рный, *adj.* superstitieux; **-но**, -eusement...
—вѣ́ръ, **-рка**, *s.* une personne superstitieuse.....
—му́дренный, *adj.* sophistique.....
—му́дріе, *sn.* le sophisme.....
—му́дрствовать, I. 2. *vn.* sophistiquer.....
—сло́вie, *sn.* les discours frivoles *m*.....
—сло́вный, *adj.* frivole, futile.....
Суета́, *sf.* la vanité, frivolité; || *fam.* le soin, souci; || *sc.* une personne affairée et inquiète.
Суети́ться, II. 5. *vr.* (*о чёмъ*) s'inquiéter trop de.....

die Steuer, Hülfssteuer.....
thonig, thonartig.....
die Thonerde.....
voll Schneehaufen.....
der Schneehaufen.....
verdoppeln; 1. vermehren; 2. sich verdoppeln; 3. sich vermehren.
doppelt, zweifach.....
das Fleisch von Sandart.....
der Sandart, das Amaul (Fisch).
die Frau; || das Fräulein.....
der Herr; mein Herr.....
das Schweißtuch.....
bekritteln, kritisiren.....
das Gesetzbuch Johann des IV.
gerichtlich, Gerichts-.....
die Gerichtsstube.....
Richter-, von den Richtern.....
der Richterstuhl, Gerichtshof..
richten; 1. urtheilen, meinen; 2. gerichtet w.; 3. im Processe seyn.
das Fahrzeug, Schiff; || das Gefäß; || der Nachtstuhl.
gerichtlich, Gerichts-.....
der Schiffer.....
die Einsatzschüssel, der Einsatz von Schüsseln; || die Platmenage.
die Proceßführung....[lappen
die Scheuermagd; || der Waschzum Waschen des Geschirrs...
die Rechtspflege, der Rechtsgang.
der Arbeiter auf den Barken..
der Schiffbau.....
schiffbar.....
die Schifffahrt.....
der Schiffsherr.....
der Krampf.....
den Krämpfen ausgesetzt.....
Krampf-, krampfhaft.....
der Gerichtshof, das Gericht; 1. die Gerechtigkeit; 2. das Urtheil; 3. das jüngste Gericht.
das Schicksal; || die Rathschlüsse *pl*, die Fügung (Gottes).
der Richter.....
der Aberglaube.....
abergläubig seyn.....
die Abergläubigkeit.....
abergläubisch, abergläubig....
der od. die Abergläubige.....
sophistisch.....
der Trugschluß.....
vernünfteln.....
unnützes Geschwätz.....
unnütz, schwatzhaft.....
die Eitelkeit; || die Sorge; || eine geschäftige Person.
zu geschäftig seyn.....

subsidy.
argillaceous.
a clayey earth.
full of snow-drifts.
a snow-drift.
to double; 1. to increase; 2. to be doubled; 3. to increase.
double; -bly.
the flesh of the sandre.
the sandre.
Madam; || Miss.
Sir.
a winding-sheet.
to blame.
the code of John IV.
of justice, justicial.
a judge's room.
of a judge, judge's.
a court of justice.
to judge; 1. to think; 2. to be judged; 3. to be at law.
vessel, boat, ship; || vase, vessel; || close stool.
court, juridical.
a ship-master.
a set of dishes; || a cruet, cruet-stand.
law-proceedings.
a scullion; || dish-clout.
for washing dishes.
administration of justice.
workman on the barks.
ship-building.
navigable.
navigation.
ship-owner.
cramp, spasm, convulsion.
subject to cramps.
spasmodic, convulsive.
court of justice, court; 1. justice; 2. judgment, trial; 3. the last judgment.
fate, destiny; || the judgments, decrees (*of God*).
a judge.
superstition.
to be superstitious.
superstitiousness.
superstitious; -ly.
a superstitionist.
sophistic, sophistical.
sophistry.
to use sophistry.
vaniloquy, vain talk.
babbling, trifling.
vanity, frivolity; || care, anxiety; || a restless person.
to be anxious, be solicitous.

Суетли́вость, *sf.* le caractère soucieux, l'inquiétude *f.*
Суетли́вый, *adj.* trop soucieux, trop affairé; || pénible, embarrassant; **-во**, avec embarras.
Су́етность, *sf.* la vanité, frivolité.....
Су́етный, *adj.* vain, frivole, inutile; **-но**, -lement....
Сужде́ніе, *sn.* action de juger *f*; || le jugement, arrêt.
Су́женый, *adj.* destiné, prédestiné; || (**-наго и на конѣ не объѣдешь**) on ne saurait fuir sa destinée.
Су́живать, **су́зить**, *va.* étrécir, rétrécir, rendre plus étroit; || **-ся**, *vr.* se rétrécir; être rétréci.
Су́ка, *sf. dim.* су́чка, la chienne; **-у́кинъ** *u* **-у́чій**, *adj.* 3.
Сукно́, *sn.* 3. *dim.* суко́нце, le drap; **-ко́нный**, de drap.
Сукно-вальня, *sf.* 4. le moulin à foulon, la foulerie.
—ва́льный, *adj.* propre à fouler les draps; || **-ная земля́**, **-ная гли́на**, la terre à foulon.
—дѣ́лie, *sn.* la fabrication des draps.....[nique
—стри́жный, *adj.* **-ная маши́на**, la tondeuse mécа-
Суковáтый, *adj.* plein de branches; || noueux.....
Суко́нка, *sf.* 3. *dim.* суко́ночка, un morceau de drap.
Суко́нщикъ, *sm.* le tisserand en drap; || le drapier..
Суко́тная, *adj. f.* — ко́шка, une chatte pleine.....
Су́кровица, *sf.* la sanie, le pus séreux; **-вичный**, *adj.*
Сукъ, *sm.* 9. *dim.* сучёкъ *u* сучёчекъ, la branche, le rameau; || le nœud (*dans le bois*).
Сулемá, *sf. Chim.* le sublimé corrosif.....
Сулéніе, *sn.* la promesse, action de promettre....
Сулей, *sf. dim.* **-лёйка** *u* **-лёечка**, une bouteille plate..
Сулúть, II. 1. *va. u* **-ся**, *vr.* promettre.....
Сулóй, *sm.* la farine délayée pour une bouillie.....
Султáнъ, *sm.* le plumet, panache; **-тáнный**, *adj.*; || **-áнша**, *sf.* sultan, -ane; **-тáнскій**, de sultan.
Сумá, *sf. dim.* сýмка *u* сýмочка, la besace; 1. la sacoche, mallette; 2. *Milit.* (патрóнная) la giberne; **-мочный**, de besace; 3. пастýшья **-ка**, *plante*, la bourse-à-pasteur.
пустúть съ -мóю, réduire à la mendicité.....
ходúть съ -мóю, mendier son pain.....
Сума-сбрóдничать, I. 1. *vn.* radoter, extravaguer...
—сбрóдный, *adj.* fou, extravagant.....
—сбрóдство, *sn.* la folie, extravagance.....
—сбрóдъ, *sm.* un insensé, extravagant.....
—сшéдшій, *adj.* fou, insensé, aliéné.....
—сшéствіе, *sn.* la folie, aliénation mentale.....
Сумáхъ, *sm. arbre*, le sumac des corroyeurs.....
Сумбýрный, *adj.* fade, plat, absurde.....
Сумбýрщикъ, -щица, *s.* radoteur, -euse.....
Сумбýръ, *sm.* les fadaises, sornettes, fariboles *f*...
Сýмерки, *sf. pl.* 4. le crépuscule; 1. (**въ —**) *adv.* sur la brune, entre chien et loup; 2. **-речный**, crépusculaire; 3. **-ныя бáбочки**, *H.nat.* les crépusculaires *m.*
Сумётъ, *sm.* le tas de neige.....
Сýмма, *sf.* la somme, le total.....
Сумнúтельный, Сумнѣ́ніе, *см.* **Сомнúтельный** *u*
Сумовáтый, *adj.* trop large, mal fait (*d'un vêtement*)..
Сумотóха *u* **-мя́тица**, *sf.* le désordre, la confusion..
Сумато́шливый, *adj.* de désordre, de confusion...
Сýмочный, *adj.* de besace (*см.* **Сумá**).....
Сýмракъ, *sm.* le crépuscule; || l'obscurité *f*.....
Сýмрачный, *adj.* obscur, sombre, nébuleux.....

die allzu große Geſchäftigkeit..
allzu geſchäftig, kummervoll; || beſchwerlich, läſtig.
die Eitelkeit.....
eitel, vergeblich.....
die Beurtheilung; || das Urtheil.
vom Schickſal beſtimmt; || ſeinem Loos entgeht man nicht.
enger machen, zuſammenziehen; || ſich verengen; enger werden.
die Hündin.....
das Tuch.....
die Walkmühle.....
zum Walken der Tücher; || die Walkererde, der Walkerthon.
die Tuchverfertigung.....
die Tuchſcheermaſchine.....
mit vielen Aſten; || knotig....
der Tuchlappen.....
der Tuchweber; || Tuchhändler.
eine trächtige Katze.....
der wäſſerige Eiter.....
der Aſt, Zweig; || der Aſt, Knorren (im Holze).
das Sublimat, freſſendes Queckſilber
das Verſprechen.....[ſilber
eine flache Flaſche.....
verſprechen.....
eingerührtes Mehl zum Brei..
der Federbuſch, Helmbuſch; || Sultan, -in.
der Querſack; 1. die Taſche (einer Kutſche); 2. die Patrontaſche; 3. das Täſchelkraut.
an den Bettelſtab bringen....
ſein Brod betteln.....
dummes Zeug reden.....
wahnwitzig, närriſch.....
der Wahnwitz, die Narrheit...
ein verrückter Menſch.....
verrückt, wahnſinnig.....
die Verrücktheit, der Wahnſinn.
der Sumach, Färberbaum....
abgeſchmackt, dumm.....
alberner Schwätzer, -in.....
dummes Zeug, Albernheiten *pl.*
die Dämmerung; 1. in der Dämmerung; 2. Dämmerungs-; 3. die Dämmerungsfalter *pl.*
der Schneehaufen.....
die Summe.....
Somnėnie. || **Súmnichать**, puffig, ſackig (von Kleidern)..
die Unordnung, der Wirrwarr.
Unordnungs-, Wirrwarr-....
vom Querſacke.....
die Dämmerung; || das Dunkel.
finſter, dunkel.....

anxiety, officiousness.
anxious, officious; **-ly**; || troublesome.
vainness, futility.
vain, futile, frivolous.
judging; || judgment.
destined, fated; || no one can evade his fate.
to narrow, straiten; || to grow narrow, run up.
a bitch.
cloth, woollen cloth.
a fulling-mill, fullery.
for fulling cloth; || the fuller's-earth.
the manufacture of woollen
shearing-machine. [cloth
full of branches; || knotty.
a piece of woollen rag.
a woollen-draper; || cloth-
a kat with kitten. [merchant
sanies.
a branch, bough; || a knot, node (*in wood*).
corrosive sublimate.
promising, promise.
a flat bottle.
to bid, offer, promise.
oat-meal batter.
plume, tuft, aigrette; || the sultan, -aness.
wallet, scrip, bag; 1. pouch (*of a coach*); 2. cartridge-box; 3. shepherd's-pouch.
to reduce to beggary.
to beg one's bread.
to extravagate, rave.
extravagant, doting.
extravagance, raving.
an extravagant man.
insane, mad.
insanity, madness.
myrtle-leaved sumach.
silly.
a silly man *or* woman.
silliness, silly stuff.
crepuscule, twilight; 1. by twilight; 2. crepuscular; 3. crepuscular butter-flies.
a snow-drift.
a sum.
см. **Ўмничать.**
baggy, puckery.
confusion, hurly-burly.
of confusion.
of a wallet.
twilight; || darkness.
dark, dusky, cloudy.

Су́мчатый,*adj.* -тыя живо́тныя,*H. nat.* les marsupiaux.
Сумѣ́ть, *см.* **Умѣ́ть**. || **Сумя́тица**, *см.* **Сумото́ха**. ||
Сундýкъ, *sm. dim.* -дучёкъ, le coffre, la malle; -дýч-
Сундýчникъ, *sm.* le coffretier, layetier.... [ный, *adj.*
Супервéрзъ, *sm. Milit.* la courroie de la cuirasse....
Суперъ-интендéнтъ, *sm.* le surintendant (*d'église*)..
Сýпесь, *sf.* **и -песокъ**, *sm.* 1. la terre sablonneuse..
Сýпить, II.2. на-, *va.* froncer, rider; || **-ся**, *vr.* froncer le sourcil; || *v. imp.* se couvrir de nuages.
Суплéніе, *sn.* le froncement.....
Супово́й, *adj.* de soupe; || -вáя чáша, la soupière....
Супóнить, II.1. за-, *va.* serrer la courroie du collier.
Супóнь, *sf.* la courroie (*du collier de cheval*).....
Сýпорось, *sf.* (*u* -рóсая свинья́) une truie pleine....
Супостáтъ, *sm.* l'ennemi, adversaire *m*; -тáтскій, *adj.*
Супротúвъ, *prép. gén.* malgré; || comparativement à.
Супрýгъ, -ýга, *s.* époux, -ouse; -прýжскій, d'époux.
Супрýжественный, *adj.* conjugal, matrimonial...
Супрýжество, *sn.* le mariage, hymen.....
Супъ, *sm.* la soupe, le potage; || *sl. oiseau*, le milan...
Сургýчница, *sf.* la boîte pour la cire à cacheter..
Сургýчъ,*sm.* la cire à cacheter, cire d'Espagne; -ýчный,
Сурди́на, *sf. Mus.* la sourdine.....[*adj.*
Сýрикъ, *sm.* le minium; -рико́вый, de minium.....
Сурна́, *sf.* le côté de la tête (*du cheval*).....
Суро́вость, *sf.* la rudesse, austérité.....
Суро́вскій, *adj.* — рядъ, les boutiques de soierie *f.*
Суро́вый, *adj.* grossier (*des étoffes*); || austère, rébarbatif; || rude, rigoureux (*du froid*); **-во**, rudement.
Сýровье, *sn.* un drap non foulé.....
Суро́вѣть, I.4. *vn.* devenir rude, devenir austère....
Суро́жанинъ, *sm.* 6. le marchand de soieries.....
Суро́къ, *sm.* 1. *mamm.* la marmotte; -рко́вый, *adj.*...
Суррога́тъ, *sm. Méd.* le succédané.....
Сурьмá, *sf.* l'antimoine *f*; -мяно́й, d'antimoine. [*adj.*
Сурмúло, *sn.* le noir à noircir les sourcils; -мúльный,
Сурмúть, II.2. *va.* noircir (*les cheveux, les sourcils*); || **-ся**, *vr.* se noircir les cheveux et les sourcils.
Сурьмлéніе, *sn.* action de noircir les cheveux....
Сурьмяни́стый, *adj.* mêlé d'antimoine.....
Сурѣ́пица, *sf. plante*, le chou-rave.....[*adj.*
Сусáль, *sf.* (*u* -сáльное зóлото) l'oripeau *m*; -сáльный,
Сýсликъ, *sm.* la marmotte de Sibérie; -ликовый, *adj.*
Сýслить, II.1. *va.* boire lentement; || salir de bave...
Сýсло,*sn.* la bière avant d'être houblonnée; -ляный,*adj.*
Сýсляникъ, *sm.* un pain d'épice (*fait avec cette bière*); || le cristal de roche jaunâtre. [-тáвый, *adj.*
Сустáвъ, *sm.* 8. *dim.* -тáвчикъ, articulation, jointure *f*;
Сусéкъ, *см.* **Засéкъ**. || **Суть**, 3*e pers. pl. см.* **Быть**.
Сýтки, *sf. pl.* 3. le jour, les vingt-quatre heures *f*.....
Сýточный, *adj.* de 24 heures; || *Astron.* diurne.....
Сутýга, *sf. dim.* сутýжка, le fil de fer; -тýжный, *adj.*
Сутýжникъ, *sm.* le calibre (*de serrurier*).....
Сутýлина, *sf. dim.* сутýлинка, la courbure (*d'un arbre*); || la déviation de l'épine dorsale.
Сутýлистый, *adj.* plein de courbures.....
Сутýлиться, II.1. с-, *vr.* se tenir tout courbé.....
Сутýлость, *sf.* l'état *m* d'une personne courbée.....

die Beutelthiere *pl*.....
Сýнуть, *см.* **Совáть**.
der Koffer, Kasten.....
der Koffermacher.....
der Küraßriemen.....
der Superintendent.....
die sandige Erde.....
runzeln, zusammenziehen; || die Stirn runzeln;||sich überziehen.
das Runzeln.....
Suppen-;|| die Suppenschüssel.
den Kummetriemen fest binden.
der Riemen (des Kummets)..
eine trächtige Sau.....
der Feind, Widersacher...[mit wider den Willen; || im Vergleich
Gemahl,-in; Gatte,-tin.....
ehelich, Ehe-.....
die Ehe, der Ehestand.....
die Suppe; || der Geier.....
die Siegellackbüchse.....
das Siegellack.....
der Dämpfer.....
der Mennig.....
die Kopfseite (des Pferdes)...
die Rauhheit, Strenge.....
die Buden *pl* mit Seidenwaaren.
grob,roh (von Zeugen); || streng, hart; || finster, rauh.
ein ungewalkter Zeug.....
rauh werden, streng werden..
der Seidenwaarenhändler....
das Murmelthier.....
das Surrogat, Ersatzmittel...
das Antimon, Spießglas.....
die Schwärze für die Haare..
schwarz machen, schwärzen; || sich die Haare schwärzen.
das Schwärzen der Haare....
mit Spießglas gemischt.....
der Kohlrabi.....
das Flittergold, Blattgold....
die Zieselmaus.....
lange trinken; || begeifern....
der Vorsprung vom Biere....
eine Art Honigkuchen; || der gelbliche Bergkrystall.
das Gelenk.....

der Tag, die 24 Stunden *pl*.
von 24 Stunden; || täglich...
der Eisendraht.....
die Lehre, das Caliber.....
die Krümmung (an Bäumen);
|| Abweichung (des Rückens).
voll Krümmungen.....
sich krumm halten,krumm gehen.
die krumme Haltung.....

the marsupials.
a chest, coffer, trunk.
a trunk-maker.
strap of the cuirass.
a superintendent.
a sandy soil.
to knit, wrinkle; || to lour, scowl; || to be overcast.
knitting, wrinkling.
of soup; || a soup-basin.
to fasten the collar-thongs.
a collar-thong.
a sow with young.
an adversary, enemy.
in spite of; || compared to.
spouse; husband *or* wife.
conjugal, matrimonial.
matrimony, wedlock.
a soup; || the kite.
a case for sealing-wax.
sealing-wax.
sordine.
minium, red-lead.
head-side (*of a horse*).
austerity, harshness.
silk-shops.
coarse, raw; || austere, harsh; || rough, rude; -ly.
an unfulled cloth.
to grow austere *or* rough.
a silk-merchant.
the marmot.
a succedaneum.
antimony.
black dye for the hair.
to blacken (*the hair*); || to black one's hair.
blackening the hair.
mixed with antimony.
turnip-cabbage.
leaf-gold, folier.
the Siberian marmot.
to tipple, swig; || to slabber.
wort, sweet-wort.
gingerbread of sweet-wort; || yellowish mountain-rock.
joint, articulation.

a day, four and twenty hours.
of 24 hours; || diurnal.
wire, iron-wire.
caliber.
bend, crookedness (*of a tree*); || deviation (*of the spine*).
full of bends.
to set up one's back.
crooked state.

Суту́лый, *adj. dim.* сутулова́тый, courbé, voûté. [*adj.* 3

Суты́га, *sc.* chicaneur, -euse; **-тя́жнический** *и* **-ничій**, **Суты́жить**, II. 3. *и* **-тя́жничать**, I. 1. *vn.* chicaner...

Суты́жливость, *sf.* le caractère chicaneur.....

Суты́жливый, *adj.* chicaneur, querelleur.....

Суты́жничество, *sn.* l'esprit de chicane *m*.....

Суфлёръ, *sm.* le souffleur (*de théâtre*); **-флёрный**, *adj.*

Сухáрь, *sm. dim.* сухáрикъ, le biscuit; **-хáрный**, *adj.*.

Сухій, *adj. sm.* ancien nom du mois de mars.....

Сýхо, *adv. dim.* сухóнько, à sec; || *fig.* sèchement...

Сухо-вéртка, *sf. plante*, la brunelle.....

—дóлъ, *sm.* la vallée desséchée.....

—дýшина, *sf.* un coup dans la poitrine.....

—жúльный, *adj. Anat.* de tendon, des tendons....

—лáпль, *sm. oiseau*, la mouette.....

—нóсъ, *sm. oiseau*, l'oie de la Chine *f*.....

—пáрый, *adj.* maigre, défait, décharné.....

—пýтный, *adj.* de terre; || **-ныя войскá**, les troupes de terre *f*; || **-ная поéздка**, une excursion sur terre.

—рýкій, *adj.* manchot, estropié d'un bras.....

—цвéтъ, *sm. plante*, le xéranthème.....[secs

—ядéніе, *sn.* la xérophagie, l'usage *m* des aliments

—ядецъ, *sm.* 1. le xérophage.....

Сухóй, *adj. dim.* сýхонькій *и* сухова́тый, sec, aride, desséché; || maigre; || *fig.* sec, froid.

Сýхость *и* **-хотá**, *sf.* la sécheresse, aridité, siccité...

Сухóтка, *sf.* la phthisie, étisie, consomption.....

Сухóтный, *adj* phthisique, étique.....

Сухощáвость, *sf.* la maigreur.....

Сухощáвый, *adj.* maigre, décharné, défait.....

Сучёкъ *и* **-чéчекъ**, *sm.* 1. *dim. см.* **Сукъ**. || **Сучій**,

Сученіе, *sn. и* **Сýчка**, *sf.* le tordage, action de tordre *f*.

Сучи́льный, *adj.* servant à tordre, à corder.....

Сучи́льщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui tord.....

Сучи́ть, II. 3. сýчивать, *va.* tordre; 1. étendre (*la pâte*); 2. **-ся**, *vr.* se tordre, s'entortiller; 3. être tordu.

Сýша, *sf.* la terre ferme; || la sécheresse.....

Сушанúна, *sf. sl.* la viande séchée, le poisson essoré.

Сушевóй, *adj.* — воскъ, seconde qualité de cire jaune.

Сушéніе, *sn. и* **Сýшка**, *sf.* la dessiccation.....

Сушúло, *sn. и* **-льня**, *sf.* la sécherie; **-шúльный**, *adj.*

Сушúтельный, *adj.* dessiccatif, propre à sécher....

Сушúть, II. 3. сýшивать, *va.* sécher; || *fig.* chagriner; || **-ся**, *vr.* sécher, se sécher; être séché.

Сушнякъ, *sm.* le bois sec, les arbres secs *m*.....

Сушь, *sf.* les choses sèches; || la sécheresse, le temps sec.

Существенность, *sf.* le caractère essentiel. [ment

Существенный, *adj.* substantiel, essentiel; **-но**, -elle-

Существúтельный, *adj.* -ное и́мя, *Gram.* le substantif.

Существó, *sn.* l'être *m*; || la substance, essence.....

Существованіе, *sn.* l'existence *f*.....

Существовáть, I. 2. *vn.* exister, être.....

Сýщій, *adj.* existant; || vrai, réel, effectif.....

Сýщность, *sf.* la nature, essence.....

Суя́гная, *adj. f.* — овцá, une brebis pleine.....

Сфальши́вить, Сфигля́рить, *см.* **Фальши́вить** *и*

Сфéра, *sf.* la sphère.....

Сферúческій, *adj.* sphérique; **-ски**, -ment.....

krumm, gebückt.....
der Schikaneur; Zänker, -in...
schikaniren, Händel anfangen..
die Zanksucht.....
zänkisch, zanksüchtig.....
der Hang zum Schikaniren...
der Souffleur.....
der Zwieback.....
der alte Name des März.....
trocken; || hart.....
die Brünelle, Braunwurz....
das trockene Thal.....
ein derber Schlag auf die Brust.
Sehnen-, von Sehnen.....
die Möwe (Vogel).....
die Schwanengans.....
mager, hager.....
Land-; || die Landtruppen *pl*; ||
der Ausflug auf das Land.
der einen verdorrten Arm hat.
die Strohblume.....
das Essen trockener Speisen...
der Esser trockener Speisen...
trocken; || mager; || trocken, kalt, kaltsinnig, hart.
die Trockenheit.....
die Auszehrung, Dörrsucht...
schwindsüchtig.....
die Hagerkeit, Magerkeit.....
hager, mager.....

Сýчка, *см.* **Сукъ**.

das Zwirnen, Drillen.....
zum Zwirnen dienlich.....
der od. die Zwirnende.....
zwirnen; 1. (Teig) rollen; 2. zusammenlaufen; 3. gezwirnt w.
das feste Land; || die Trockenheit.
getrocknetes Fleisch, -ter Fisch.
gelbes Wachs von zweiter Sorte.
das Trocknen.....
Trockenkammer *f*, Trockenboden
austrocknend.....[m
trocknen; || kränken; || sich trocknen; getrocknet werden.
trockenes Holz.....
das Trockene; || die Trockenheit.
die Wesentlichkeit.....
wesentlich.....
das Hauptwort.....
das Wesen; || das Wesentliche.
die Existenz.....
existiren, daseyn.....
existirend; || wirklich, wahrhaft.
das Wesen, das Wesentliche..
das trächtige Schaf.....

Фигля́рить.

die Sphäre, Kugel.....
sphärisch.....

round-shouldered, crooked.
a caviller, litigious man.
to cavil, be litigious.
litigiousness.
litigious.
litigious character.
the prompter.
a biscuit.
old name of March.
dryly; || sharply.
self-heal, brunella.
a dry valley.
a blow on the breast.
of tendons, of sinews.
the gull.
the Guinea goose.
lean, emaciated.
of land; || land-forces *pl*; || an excursion by land.
mained, one-handed.
dry-flower, xeranthemum.
eating dry victuals, xero-
a xerophagist. [phagy
dry, arid; || lean, meagre; || dry, sharp, cold.
dryness, aridity.
phthisis, consumption.
hectic, phthisical.
meagreness.
meagre, lean.

twisting.
for twisting.
a twister.
to twist; 1. to roll out (*paste*); 2. to curl, roll up; 3. to be twisted
the dry land; || dryness.
dried flesh, dried fish.
the second quality of wax.
drying.
a drying-room, kiln.
drying, dessicative.
to dry; || to grieve; || to grow dry; be dried.
dry wood.
dry things; || dryness, dry
essentiality. [weather
essential, substantial; -ly.
a substantive.
being; || substance, essence.
being, existence.
to exist, to be.
existent; || real, arrant.
substance, reality.
ewe with lambs.

a sphere.
spheric, spherical; -ly.

Сфи́нксъ, *sm.* le sphinx.....
Сформирова́ть, Сфуговать, *см.* **Формирова́ть**
Схва́пать, *va. parf.* saisir tout d'un coup.....
Схва́тка, *sf.* 3. l'escarmouche *f*; || la querelle..... **боро́ться въ -ку**, lutter corps à corps.....
Схва́тцы, *sm. pl.* les pincettes *f*.....
Схва́тывать, схвати́ть, *va.* saisir, empoigner; 1. attaquer à l'improviste; 2. *v. imp.* attraper (*une maladie*); 3. **-ся**, *vr.* se saisir, s'empoigner, se battre; 4. se quereller, se disputer; 5. se raviser.
Схи́ма, *sf.* le vêtement des moines russes qui observent les règles les plus austères.
Схи́мить, II. 2. по-, *va.* donner l'habit de moine de stricte observance; || **-ся**, *vr.* prendre cet habit de moine.
Схи́мникъ *u* **Скимона́хъ**, *sm.* un moine qui observe les règles les plus austères; **-ническій**, *adj.*
Схлёбывать, схлебну́ть, *va.* humer.....
Схли́нуть, *vn. parf.* se disperser en foule.....
Схо́дбище, *sn.* l'attroupement *m*; **-бищный**, *adj.*.....
Сходи́ть, *vn. parf.* (*fut.* схожу́) aller quelque part....
Сходи́ть, сойти́, *vn.* descendre, mettre pied à terre; 1. s'en aller, quitter; 2. baisser, diminuer; 3. (**съ рукъ**) se vendre; 4. (**съ ума́**) perdre l'esprit; 5. **-ся**, *vr.* se rencontrer, se joindre, converger; 6. se rassembler, s'attrouper; 7. se heurter; 8. s'arranger, tomber d'accord; 9. se réconcilier, se raccommoder.
Схо́дка, *sf.* la réunion, assemblée, le concours.....
Схо́дный, *adj.* 1. de descente; || **-но**, *adv.* conforme à, semblable, de même; || à un prix modéré.
Схо́дня, *sf. u* **-день**, *sm.* 1. la planche (*à débarquer*).
Схо́дственность, *sf.* la conformité.....[ment à
Схо́дственный, *adj.* (**съ чѣмъ**) conforme; **-но**, **-мé-**
Схо́дство, *sn.* la ressemblance, similitude.....
Схо́дствовать, I. 2. *vn.* se ressembler, être pareil....
Сходъ, *sm.* action de descendre; 1. la descente; 2. l'assemblée *f*; 3. l'attroupement *m*.
Схо́жій, *adj.* (**на что**) semblable, pareil, égal à...
Схола́стика, *sf.* la scolastique; || **-тическій**, scolastique.
Схоронéніе, *sn.* action de cacher; || action d'enterrer *f*.
Схорони́ть, *va. parf.* cacher; || enterrer.....
Сцара́пывать, сцара́пнуть, *va.* écorcher en grattant.
Сцéна, *sf. Théât.* la scène; || **-ни́ческій**, scénique, de la
Сцéживать, сцéдить, *va.* tirer, soutirer.....[scene
Сцéпка, *sf.* la querelle, dispute.....
Сцéпленіе, *sn.* action d'accrocher et de s'accrocher *f*; || *fig.* l'enchaînement *m*, le tissu.
Сцéпля́ть, сцéпить, *va.* accrocher ensemble, joindre, l'un à l'autre; lier, enchaîner; 1. **-ся**, *vr.* se saisir, en venir aux prises; 2. *Mar.* venir à l'abordage; 3. être accroché, être lié, être enchaîné.
Сцéпной, *adj.* servant à accrocher, à enchainer...
Сцéпъ, *sm.* le lien, crochet.....
Счáливать, счáлить, *va.* lier ensemble deux bateaux.
Счáлка, *sf.* l'amarre *f*.....
Счáстіе, *sn.* la fortune, le bonheur; || la prospérité...
Счастли́вецъ, *sm.* 1. **-вица**, *sf.* une personne heureuse.
Счастли́вить, II. 2. о-, *va.* rendre heureux. [-eusement
Счастли́вый, *adj.* fortuné, prospère, heureux; **-во**,

die Sphinx.....
u **Фуговáть.**
greifen, erwischen.....
das Scharmützel; || der Streit. Leib an Leib kämpfen.....
die Zange.....
ergreifen, packen; 1. plötzlich angreifen; 2. überfallen; 3. sich anpacken, sich anfassen; 4. sich zanken; 5. sich besinnen.
das Gewand der Mönche nach den strengsten Regeln.
in dieses Gewand einkleiden; || sich einkleiden lassen.
ein Mönch, der das strengste Leben führt; der Ascet.
abschlürfen.....
sich zerstreuen.....
der Zusammenlauf, Auflauf...
gehen, hingehen.....
herabgehen, absteigen; 1. weggehen; 2. fallen; 3. gut abgehen; 4. den Verstand verlieren; 5. zusammentreffen; 6. sich versammeln; 7. an einander stoßen; 8. übereinstimmen; 9. sich versöhnen.....[die Versammlung.....[nen zum Absteigen; || gleich, gleichförmig, gemäß; || billig.
die Planke zum Ausschiffen...
die Gemäßheit.....
ähnlich, gleichförmig.....
die Gleichheit, Ähnlichkeit....
ähnlich seyn, gleichen.....
das Absteigen; 1. der Abgang; 2. Versammlung *f*; 3. Auflauf *m*.
ähnlich, gleich.....[lastisch
die scholastische Theologie; || schodas Verstecken; || das Begraben.
verstecken; || begraben.....
zerkratzen, abkratzen.....
die Bühne, Scene; || scenisch..
abzapfen, abgießen.....
der Streit, Zank.....
das Aneinanderhaken; || die Verkettung, Verbindung.
aneinanderhaken, zusammenketten, verbinden; 1. handgemein werden; 2. sich entern; 3. zusammengekettet werden.
zum Zusammmenketten dienend.
der Haken, das Band.....
zwei Schiffe zusammenbinden.
das Tau.....
das Glück; || die Glückseligkeit.
der Glückliche, das Glückskind.
beglücken.....
glücklich, beglückt.....

a sphinx.

to raff, huddle together.
skirmish; || quarrel.
to fight hand to hand.
tongs *pl.*
to catch, seize, grasp; 1. to attack suddenly; 2. to swoon; 3. to lay hold of, grapple; 4. to come to words; 5. to recollect
schema, schematismus (*a religious habit*).
to invest with the schema; || to put on the schema.
a friar invested with the schema, an ascetic.
to sip off, sip down.
to break away.
concourse, mob.
to go.
to go down, descend; 1. to go away; 2. to diminish; 3. to go off; 4. to lose one's senses; 5. to meet, converge; 6. to come together; 7. to hit against each other; 8. to agree; 9. to be meeting. [reconciled
of descent; || conformable, like; || moderate, fair; -ly.
a gang-board.
conformity. [to
according, conformable; -bly
resemblance, parity.
to resemble, be like.
descending; 1. descent; 2. meeting; 3. concourse, mob.
like, alike, similar.
scholastic divinity; || scholahiding; || burying. [stical
to hide; || to bury.
to scratch off.
a scene, stage; || scenic.
to draw off, bottle off.
quarrel, dispute.
chaining together; || concatenation, chain.
to chain, link, grapple, bind together; 1. to grapple; 2. to fall of each other; 3. to be chained together.
for chaining together.
chain, link, hook.
to moor *or* lash together.
a mooring rope.
fortune, luck; || prosperity.
a lucky man *or* woman.
to make lucky *or* happy.
fortunate, lucky, happy; -ily.

Счёрпывать, счёрпать *u* **счерпну́ть**, *va.* ôter en puisant; || **-ся**, *vr.* être puisé, être ôté en puisant.
Счёрчивать, счерти́ть, *va.* tracer, copier (*un plan*); || **-ся**, *vr.* être tracé, être copié (*d'un plan*).
Счёсывать, счеса́ть, *va.* écorcher en peignant.....
Счётная, *adj. sf.* le bureau de la comptabilité.....
Счётный, *adj.* de compte, pour les comptes; || compté.
Счетово́дец, *sm.* 1. le teneur de livres.....
Счетово́дство, *sn.* la comptabilité, tenue des livres...
Счётчикъ, *sm.* le commis de la caisse.....
Счётъ, *sm.* le compte, calcul; || *pl.* **-ты**, l'abaque *m*, la table à calculer (*des Russes*).
Счисле́ніе, *sn.* la calculation, action de calculer; || *Arithm.* la numération; || (**пути́**) *Mar.* l'estime *f*.
Счисли́ть, счи́слять, *va.* compter, calculer, faire un dénombrement; || **-ся**, *vr.* être compté, être calculé.
Счита́ніе, *sn.* action de compter *f*.....
Счита́ть, счесть, *va.* (*fut.* **сочту́**) compter, calculer; 1. vérifier un compte; 2. (**чьмъ**) regarder comme; 3. **-ся**, *vr.* être compté, être calculé; 4. régler ses comptes; 5. (**съ кѣмъ**) avoir affaire à.
Счища́ть, счи́стить, *va.* nettoyer, purifier, enlever; || **-ся**, *vr.* être nettoyé, être enlevé.
Счи́щеніе, *sn.* action de nettoyer *f*.....
Счуна́ніе, *sn.* action de blâmer *f*; le reproche.....
Счуна́ть, I.1. *va. fam.* blâmer, tancer.....
Сшиба́ніе, *sn.* l'abatage *m*.....
Сшиба́ть, сшиби́ть, *va.* abattre en frappant; 1. (**съ ногъ**) donner le croc-en-jambe; 2. **-ся**, *vr.* être abattu, être renversé; 3. se battre, en venir aux prises; 4. (**съ чего́**) dévier, s'écarter de.
Сши́бка, *sf.* 3. l'escarmouche *f*; || la querelle, dispute.
Сшива́ть, сшить, *va.* (*fut.* **сошью́**) coudre ensemble, joindre; || coudre, préparer en cousant; || **-ся**, *vr.* être cousu.
Сши́вка, *sf.* la couture (*de deux choses réunies*).....
Сшивно́й, *adj.* cousu ensemble.....
Сшути́ть, *va. parf.* jouer un tour à.....
Съ *u* **Со**, *prép.* (*gén.*) de, dès, depuis; || (*acc.*) environ; pour; égal à; || (*instrum.*) avec.
Съёживать, съёжить, *va.* crisper, contracter; || **-ся**, *vr.* se crisper, se contracter; être crispé, contracté.
Съёмка, *sf.* 3. le lever *ou* la levée d'un plan; || l'entreprise *f*, le forfait; || *pl.* **-ки**, la crême.
Съёмный, *adj.* d'entreprise; || servant à ôter.....
Съёмцы, *sm. pl.* les mouchettes *f*.....[preneur *m*
Съёмщикъ, *sm.* celui qui lève les plans; || l'entre-
Съёмъ, *sm.* l'entreprise *f*, le forfait.....
Съйзмала, *adv.* dès l'enfance.....
Съйзнова *u* **Сызнова**, *adv.* de nouveau, de rechef...
Съйсподи, *adv.* de dessous.....
Съѣдать, съѣсть, *va.* manger, consumer; || ruiner; || **-ся**, *vr.* être mangé; être dévoré, consumé.
Съѣдѐніе, *sn.* action de manger, de consumer.....
Съѣдо́бный, *adj.* mangeable.....
Съѣду́га, *sc. pop.* un grand chicaneur.....
Съѣздить, *vn. parf.* aller quelque part.....
Съѣздъ, *sm.* action de descendre; || la descente; || l'assemblée *f*; **-довый**, d'assemblée.

abschöpfen, ausschöpfen; || abgeschöpft, ausgeschöpft werden.
abnehmen, abzeichnen; || abgezeichnet werden.
abkämmen, abkratzen.....
die Rechnungskammer.....
Rechnungs-; || gezählt.....
der Rechnungsführer, Buchhal-
das Rechnungswesen.....[ter
der Geldzähler.....
die Rechnung, Berechnung; || das Zählbrett, Rechenbrett.
das Zählen; || die Numeration; || die Giffung, Giffing.
zählen, berechnen; || gezählt, gerechnet werden.
das Zählen.....
zählen; 1. Rechnungen untersuchen; 2. halten für; 3. gezählt werden; 4. Rechnungen schließen; 5. zu thun haben mit.
reinigen, abputzen; || gereinigt, abgeputzt werden.
das Reinigen, Abputzen.....
der Verweis.....
einen Verweis geben.....
das Abschlagen.....
abschlagen, unterschlagen; 1. niederwerfen; 2. abgeschlagen werden; 3. handgemein werden; 4. abkommen.
das Scharmützel; || der Streit.
zusammennähen, annähen; || nähen, verfertigen; || zusammengedie zugenähte Stelle. [näht w.
zusammengenäht.....
scherzen, spassen.....
(*gén.*) von, aus; || (*acc.*) ungefähr; für; gleich; || (*instr.*) mit.
zusammenziehen, -schrumpfen; || sich zusammenziehen.
das Aufnehmen, Abzeichnen; || die Übernahme; || der Rahm.
von Übernahme; || zum Ausneh-
die Lichtscheere.....[men
der Abzeichner; || Übernehmer.
die Übernahme, Verdingung..
von der Kindheit an.....
von neuem, wiederum.....
von unten.....
aufessen, verzehren; || in's Verderben stürzen; || aufgegessen werden
das Aufessen, Verzehren.....
eßbar.....
ein grober Beleidiger.....
wohin fahren.....
das Abfahren; || die Abfahrt; || die Versammlung.

to lade off, scoop off; || to be laded off, be scooped off.
to sketch off, trace, copy; || to be traced, be copied.
to comb off, scratch off.
office of accounts.
of account; || counted.
a book-keeper. [counts
accounts, keeping of ac-
an accountant.
an account, calculation; || abacus, counting-board.
counting; || numeration; || dead-reckoning.
to compute, count; || to be computed, be counted.
counting, calculation.
to count, calculate; 1. to verify accounts; 2. to repute; 3. to be counted; 4. to settle one's accounts; 5. have business with.
to clean, clear away; || to be cleaned, cleared away.
cleaning, clearing away.
reprimanding; a reprimand.
to reprimand, blame.
striking off *or* down.
to strike off, knock down; 1. to trip up one's heels; 2. to be struck off; 3. to lay about one, fight; 4. to deviate.
skirmish; || quarrel.
to sew together; || sew, seam, tack; || to be sewed together.
a seam, suture.
sewed together.
to play a trick.
from, out, out of; || about; for; like; || with.
to shrivel, contract; || to shrivel, shrink; be shrivelled.
surveying, survey; || contract; || the cream.
of a contract; || for taking
snuffers *pl.* [away
surveyor; || contractor.
contracting, contract.
from one's infancy.
anew, afresh, again.
from under.
to eat up, consume; || to ruin; || to be eat up, be consumed.
eating up, consuming.
eatable.
a great cheat.
to go, take a drive.
descending; || a descent; meeting, concourse.

Съѣзжа́ть, съѣ́хать, *vn.* descendre (*autrement qu'à pied*); 1. déménager, changer de demeure; 2. **-ся**, *vr.* se rencontrer; 3. se rassembler, se réunir.
Съѣзжая, *adj. sf.* (*u* **-жій домъ**) le bureau de police d'un arrondissement *ou* d'un quartier de ville.
Съѣзжій, *adj.* d'assemblée, de rendez-vous.....
Съѣстно́й, *adj.* mangeable, comestible; || **-ны́е припа́сы**, les vivres, comestibles *m.*
Съѣсть, *см.* **Съѣда́ть.** || **Съюлить, Съя́бедничать.**
Сыворотка, *sf.* 3. le petit-lait, lait clair; **-рочный**, *adj.*; || **-ная трава́**, *plante*, le caille-lait, gallium.
Сы́грывать, сыгра́ть, *va.* (*съ кѣмъ*) jouer avec; 1. jouer (*un air*); 2. (**сва́дьбу**) célébrer une noce; 3. **-ся**, *vr.* jouer ensemble, répéter, faire une répétition; 4. se racquitter, être quitte.
Сый, *adj. sl.* Celui qui est (*Dieu*).....
Сы́кать, I. 1. **сы́кнуть**, *va.* imposer silence.....
Сынбвній, *adj.* de fils, filial.....
Сынъ, *sm. irr. dim.* **сынбкъ** *u* **сынбчекъ**, le fils.....
Сы́наніе, *sn.* action de verser, de répandre *f*.....
Сы́пать, II. 2. répandre, verser, jeter; || **-ся**, *vr.* se répandre, tomber; || être répandu, versé. [pandre
Сыпу́честь, *sf.* la qualité d'une chose qui peut se ré-
Сыпу́чій, *adj.* qui peut se répandre; || **-чій песо́къ**, le sable mouvant; || **-чія тѣла́**, les matières sèches *f.*
Сыпь, *sf.* une ébullition.....
Сырѣ́йщикъ, *sm. Vén.* le valet de chiens.....
Сыре́цъ, *sm.* 1. la soie écrue; || l'hydromel non cuit *m*; || une brique non cuite; **-ро́вый**, *adj.*
Сы́рникъ, *sm.* le beignet de lait caillé.....
Сы́рный, *adj.* de fromage, caséeux (*см.* **Сыръ**); || **-ная недѣля**, la semaine grasse.
Сы́рня, *sf.* la fromagerie.....
Сыро́й, *adj. dim.* **сырова́тый**, humide; **-ы́ро, -дement**; || cru, non cuit; || brut (*des marchandises*).
Сыро́къ, *sm.* 1. *poisson*, la vimbe.....
Сыро-моло́тный, *adj.* moulu sans avoir été séché...
—моло́ть, *sf.* la farine de grains humides.....
—мя́тникъ, *sm.* le mégissier; **-ничій** *u* **-ничій**,
—мя́тничество, *sn.* la mégie, mégisserie. [*adj.* 3
—мя́тный, *adj.* passé en mégie.....
—мя́тня, *sf.* l'atelier de mégissier *m*.....
—мя́ть, *sf.* la peau passée en mégie.....
—пустъ, *sm. u* **-пу́стіе**, *sn.* le dernier jour gras (*avant le carême*); || **-ная недѣля**, la quinquagésime.
—ѣга, *sf. dim.* **-ѣжка**, la russule (*champignon*).....
Сы́ропись, *sf.* la fresque, peinture à fresque.....
Сы́рость *u* **Сырь**, *sf.* l'humidité *f*; || la crudité.....
Сыре́цовый, *adj.* de soie écrue (*см.* **Сыре́цъ**).....
Сыръ, *sm.* le fromage; **сы́рный**, de fromage.....
Сырьё, *sn.* les choses crues *f*.....
Сыре́ть, I. 4. *vn.* devenir humide.....
Сы́скивать, сыска́ть, *va.* chercher; || trouver; || **-ся**, *vr.* être cherché; être trouvé, se trouver.
Сыскна́я, *adj. sf.* la citation en justice.....
Сыскъ, *sm.* la recherche, poursuite; **сыскно́й**, *adj.*...
Сыта́, *sf.* l'hydromel *m* (*non fermenté*).....
Сытѝть, II. 5. раз-, *va.* édulcorer avec du miel.....

abfahren, hinabfahren, herunterfahren; 1. ausziehen; 2. sich begegnen; 3. sich versammeln.
das Polizeiamt eines Stadttheils od. Stadtviertels.
Versammlungs-(platz).....
eßbar; || die Eßwaaren *pl*, Lebensmittel *pl*.
см. **Юлить** *и* **Ябедничать.**
die Molken *pl*; || das Labkraut, Meierkraut.
spielen mit; 1. spielen, ausspielen; 2. Hochzeit feiern; 3. sich mit einem einspielen; 4. quitt werden, sich erholen.
der da ist (Gott).....
Schweigen gebieten.....
söhnlich, Sohn-.....
der Sohn.....
das Streuen, Schütten.....
streuen, schütten; || fallen; || gestreut, geschüttet w. [werden
die Fähigkeit ausgeschüttet zu
was sich ausschütten läßt; || der Triebsand; || die trockenen Stoffe
der Ausschlag.....[*pl*
der Hundejunge.....
rohe Seide; || ungekochter Meth; || ungebrannter Backstein.
mit Quark gefüllter Pfannkuchen.
von Käse, käsig; || die Fastnachtswoche, Butterwoche.
das Käsehaus.....
feucht, naß; || roh, ungekocht; || roh (von Waaren).
die Zärte (Fisch).....
ungetrocknet gemahlen.....
das Mehl von ungetrocknetem
der Weißgerber.....[Getreide
das Weißgerberhandwerk....
weißgegerbt.....
die Weißgerberei.....
das weißgegerbte Leder.....
der letzte Tag der Butterwoche; || der Sonntag vor Fastnacht.
der Honigtäubling.....
die Frescomalerei.....
die Feuchtigkeit; || Rohheit...
aus roher Seide.....
der Käse.....
die rohen Sachen *pl*.....
feucht werden.....
aufsuchen; || auffinden; || aufgesucht; aufgefunden werden.
die Vorladung vor Gericht...
die Aufsuchung.....
das Honigwasser.....
mit Honig versüßen.....

to go down, come down, descend; 1. to remove, shift; 2. to meet; 3. to come together.
the police-office of a ward *or* quarter (*in a town*).
of meeting.
eatable, comestible; || eatables, victuals, provisions.
whey; || cheese-rennet, ladies' bed-straw.
to play with; 1. to play, play off; 2. to feast a wedding; 3. to play together, practise; 4. to play off, play quits.
He who is (*God*).
to command silence.
son's, filial.
a son.
strewing, teeming.
to strew, teem, pour; || to spill, fall; || to be strown.
crumbling, friability.
crumbling; || quick-sand; || the dry substances.
blotches, rash.
a dog-feeder.
raw silk; || unboiled mead; || unbaked brick.
curd-fritter.
of cheese, caseous; || butter-week, shrove days.
cheese-dairy.
damp, humid, moist; -ly. || raw, uncooked; || raw.
salmo vimba.
undriedly ground.
flour of undried corn.
a tawer.
tawing.
dressed in white, tawed.
a tawer's shop.
tawed leather.
the last shrove day; || the shrove-sunday.
russula.
painting in fresco.
dampness; || rawness.
of raw silk.
cheese.
raw things *pl.*
to grow damp *or* humid.
to seek; || to find out; || to be sought; be found out.
a citation, summons.
search, pursuit.
honey-water.
to sweeten with honey.

Сы́тный, *adj.* 1. qui rassasie, nourrissant; 1. copieux, abondant; 2. gras, bien nourri; 3. lucratif, avantageux; 4. -ный рынокъ, le marché de comestibles.
Сы́тость, *sf.* la satiété.
Сы́тый, *adj.* rassasié; **-то**, à satiété; || qui n'a pas faim.
Сычу́гъ, *sm.* la panse de porc farcie de viande hachée; || l'abomasum *m* (*estomac des ruminants*).
Сычужо́къ, *sm.* 1. *dim.* la présure.
Сычъ, *sm. oiseau*, la chouette.
Сы́щикъ, *sm.* le huissier, émissaire, limier de police.
Сѣва́льня *u* **Сѣя́льня**, *sf.* 4. la bluterie.
Сѣверкій, *adj.* 2. froid, glacial.
Сѣверный, *adj.* septentrional, boréal, du nord.
Сѣверо-востокъ, *sm.* le nord-est; **-то́чный**, *adj.* —**за́падъ**, *sm.* le nord-ouest; **-падный**, *adj.*
Сѣверъ, *sm.* le septentrion, le nord.
Сѣвооборо́тъ, *sm.* l'alternation des semailles *f*.
Сѣвъ, *sm.* l'ensemencement *m*. [s'asseoir à l'église
Сѣда́ленъ, *sm.* 1. les versets *m* pendant lesquels on peut
Сѣда́лище, *sn.* le siége, la chaise; **-лищный**, *adj.* || **-ная кость**, *Anat.* l'ischion, os ischion *m*.
Сѣдёлка, *sf.* 3. le coussinet (*du harnais*).
Сѣдёльникъ, *sm.* le sellier; **-ничій**, *adj.* 3. de sellier.
Сѣдина́, *sf. dim.* **сѣ́линка**, les cheveux gris *m*.
Сѣдла́ніе, *sn.* action de seller *f* (*un cheval*).
Сѣдла́ть, I. 1. **сѣ́длывать**, *va.* seller; || **-ся**, *vr.* être sellé.
Сѣдла́стый, *adj.* ensellé (*du cheval*).
Сѣдло́, *sn.* 4. *dim.* **сѣдёльце**, la selle; **-дёльный**, *adj.*
Сѣдо-боро́дый, *adj.* à barbe grise.
—**вла́сый** *u* **-воло́сый**, *adj.* à cheveux gris.
Сѣдо́й, *adj. dim.* **сѣдова́тый**, gris (*des cheveux*); || vieux,
Сѣдо́къ, *sm.* le passager. [ancien
Сѣдость, *sf.* la blancheur (*des cheveux*).
Сѣдѣть, I. 4. *vn.* devenir gris, grisonner.
Сѣкі́ра, *sf.* la hache, cognée; **-кі́рный**, *adj.*
Сѣку́щая, *adj. sf. Mathém.* la sécante.
Сѣмени́стый, *adj.* qui produit beaucoup de semences.
Сѣмени́ть, II. 1. **за-, о-**, *va.* semer, ensemencer; || **-ся**, *vr.* monter en graines (*des céréales*). [péricarpe
Сѣменникъ, *sm.* le fruit laissé pour semence; || *Bot.* le
Сѣмено-вмѣсти́лище, *sn. Bot.* le placenta.
—**но́сный**, *adj.* portant des semences.
Сѣ́мя, *sn. dim.* **сѣ́мечко**, la semence, graine; || le pepin; || *fig.* la semence; **-менно́й**, de semence.
Сѣни, *sf. pl. dim.* **сѣнцы** *u* **сѣнчики**, le vestibule; || (**тёплыя**) *Théât.* le foyer; **сѣнный**, du vestibule.
Сѣня́стый, *adj.* ombreux, touffu.
Сѣнная, *adj. sf.* la fille de chambre.
Сѣнна́я, *adj. sf.* le marché au foin.
Сѣнни́къ, *sm.* le grenier à foin; || le marchand de foin.
Сѣно, *sn. dim.* **сѣнцо́**, le foin; **сѣнно́й**, de foin.
Сѣно-ва́лъ, *sm.* le grenier à foin.
—**ко́сецъ**, *sm.* 1. le faucheur.
—**ко́сный**, *adj.* propre à faucher; || **-ные луга́**, les
—**ко́съ**, *sm.* la prairie; || la fenaison. [prairies *f*
—**кошéніе**, *sn.* le fauchage du foin.
—**потчéніе**, *sn.* la fête des tabernacles, scénopégie.
-ста́нецъ, *sm.* 1. *mamm.* le lagomys (*cm.* **Пищу́ха**).

sättigend, nahrhaft; 1. reichlich; 2. fett, gemästet; 3. einträglich; 4. der Lebensmittel-Markt.
die Sättigung.
satt; || nicht hungrig.
mit Fleisch gefüllter Schweinsmagen; || der Fettmagen.
das Lab, Käfelab.
der Kauz, die Eule.
der Ausspäher, Häscher.
die Beutelkammer.
kalt.
Nord-, nördlich.
der Nordost, Nordosten.
der Nordwest, Nordwesten.
der Nord, Norden.
das Abwechseln der Aussaat.
das Säen. [Kirche sitzen darf
Verse, bei welchen man in der
der Sitz, Stuhl; || das Hüftbein, Hüftblatt.
das Rückenpolster.
der Sattler.
das Silberhaar.
das Satteln.
satteln; || gesattelt werden.
satteltief.
der Sattel.
graubärtig.
grauhaarig, grauköpfig.
grau, grauköpfig; || alt.
der Reisende, Passagier.
die Weiße (der Haare).
grau werden, weiße Haare bekommen
die Axt, das Beil.
die Secante, Schnittlinie.
viele Samen tragend.
säen, mit Samen bedecken; || in Samen schießen.
die Samenfrucht; || Fruchthülse.
der Samenlappen.
Samen tragend.
der Same, das Samenkorn; || der Kern; || der Same.
das Vorhaus, die Flur; || das Foyer, Warmzimmer.
schattig, schattenreich.
das Zimmermädchen.
der Heumarkt.
der Heuboden; || Heuhändler.
das Heu.
der Heuboden.
der Mäher, Heumäher. [*pl.* zum Heumähen; || die Heuwiesen
die Wiese; || die Heuernte.
das Mähen, Heumähen.
das Lauberhüttenfest.
der Zwergpfeifhase.

satiating, nutritive; 1. copious; 2. fat; 3. lucrative; 4. a market for provisions.
satiety, repletion. [ry
satiated; to satiety; || not hungry
a haggis; || the abomasum, abomasus.
rennet, runnet.
the screech-owl.
emissary, catch-poll.
bolting-house.
cold, frosty.
northern, boreal, septentrional
the north-east. [nal
the north-west.
the north.
alternation of the seed.
sowing. [son may sit
verses during which a per-
a seat, chair; || os ischium, hip-bone.
a pad.
a saddler.
grey hairs.
saddling.
to saddle; || to be saddled.
saddle-backed.
a saddle.
grey-bearded.
grey-haired.
grey, grey-headed; || old.
a fare, passenger.
greyness.
to grow grey, grow greyish. [headed
a secant.
seedy, full of seed.
to sow, cover with seed; || to seed, run to seed.
seed-fruit; || seed-vessel.
placenta.
seed-bearing, seminiferous.
seed, grain; || pip, kernel; || seed, seeds.
entrance, vestibule; || the lobby, green-room.
shady.
a chamber-maid.
a hay-market.
a hay-loft; || dealer in hay.
hay.
a hay-loft.
hay-mower. [fields
for mowing; || meadows, hay-
a meadow; || hay-harvest.
the mowing of hay.
the feast of tabernacles.
alpine hare.

Сѣнь, *sf. sl.* l'ombre *f*; 1. la tente, le tabernacle; 2. l'auvent *m* (*d'autel*); 3. *fig.* la protection.
Сѣра, *sf.* le soufre; || le cérumen, la cire des oreilles.
Сѣреніе, *sn.* le soufrage, action de soufrer *f*.....
Сѣренка, *sf.* 3. une allumette (*soufrée*).....
Сѣрнзна́ *u* **Сѣ́рость**, *sf.* l'état *m* d'une chose grise...
Сѣ́ристый *u* **-рни́стый**, *adj. Chim.* sulfureux.....
Сѣрить, II.1. на-, *va.* soufrer; || **-ся**, *vr.* être soufré..
Сѣ́рка, *sf. u* **-рокъ**, *sm.* 1. un petit veau marin.....
Сѣркó, *sm.* le rouan, cheval rouan.....
Сѣрмя́га, *sf.* un drap gris grossier; **-мя́жный**, *adj.*..
Сѣ́рница *u* **-ря́нка**, *sf.* le vase à fondre le soufre....
Сѣрнокúслый, *adj.* **-лая соль**, *Chim.* le sulfate...
Сѣ́рный, *adj.* de soufre, sulfureux; || **-ная спи́чка**, une allumette; || **-ная кислота́**, l'acide sulfurique *m*.
Сѣро-глáзый, *adj.* aux yeux gris.....
—гри́вый, *adj.* à crinière grise.....
—копы́тка, *sf.* 3. *oiseau*, la pie grise.....
—пѣгій, *adj.* pie (*des chevaux*).....
Сѣ́рый, *adj. dim.* **-рова́тый**, gris; **-рó**, *adv.* en gris.
Сѣрь, *sf.* la couleur grise.....
Сѣре́ть, I.4. по-, *vn.* devenir gris.....
Сѣряный, *adj.* de soufre; || soufré, enduit de soufre..
Сѣсть, *vn. irr.* (*fut.* **ся́ду**) *cm.* **Сади́ться**. || **Сѣдáльня**, **Сѣтованіе**, *sn.* la lamentation, plainte.....
Сѣтовать, I.2. *vn.* (*o чёмъ*) se lamenter, s'affliger, s'attrister de; || (*на что*) se plaindre de.
Сѣточникъ,-ница, *s.* faiseur (-euse) de filets. [res*m*
Сѣтчатокры́лый, *adj.* **-лыя насѣко́мыя**, les nevroptè-
Сѣтчатый, *adj.* réticulaire, en forme de réseau....
Сѣть, *sf. dim.* **сѣтка** *u* **сѣточка**, le filet, réseau; || *Géod.* le réseau; || *fig.* le piége; **-тяный** *u* **-точный**, *adj.*
Сѣча, *sf.* le combat, carnage, massacre.....
Сѣчéніе, *sn.* la coupe, section.....
Сѣчень, *sm.* ancien nom du mois de janvier.....
Сѣчиво, *sn. sl.* la hache, hallebarde.....
Сѣчка, *sf.* 4. le hachoir; || la paille hachée.....
Сѣчь, **сѣка́ть**, *va. irr.* couper, hacher, tailler; 1. fouetter; 2. **-ся**, *vr.* se battre à coups d'épée; 3. se frapper, se flageller; 4. se fendre, se couper.
Сѣялка, *sf.* 3. *u* **-яльница**, *sf.* le semoir.....
Сѣяльный *u* **-ятельный**, *adj.* propre à semer *ou* à
Сѣянецъ, *sm.* 1. l'ail venu de semence.....[cribler
Сѣяніе, *sn.* l'ensemencement *m*.....
Сѣянка, *sf.* 3. un arbre venu par semence.....
Сѣятель, *sm.* le semeur.....
Сѣять, I.3. **сѣва́ть**, *va.* semer, ensemencer; 1. cribler, bluter; 2. **-ся**, *vr.* être semé; 3. être criblé, bluté.
Сюда́, *adv.* ici (*avec mouvement*).....
Сю́ду, *adv. sl.* — и сю́ду, de côté et d'autre.....
Сюже́тъ, *sm. Anat.* le sujet.....
Сюрту́къ, *cm.* **Сертýкъ**. || **Сункли́тъ**, **Сунóдъ**,
Ся, *pron. pers. sl.* soi, se (*cm.* **Себя́**).....
Сягáть, I.1. *u* II.4. **сягнýть**, *vn.* porter (*d'une arme à*
Сяжóкъ, *sm.* 1. l'antenne *f* (*des insectes*).....[*feu*)
Сúкнуть, III.1. из-, *vn.* sécher, se dessécher, tarir...
Сякъ, *adv.* **такъ и —**, de telle et telle manière.....
Сямъ, *adv.* **тамъ и —**, par-ci par-là.....

der Schatten; 1. die Hütte, das Zelt; 2. Obdach; 3. der Schutz.
der Schwefel; || das Ohrenschmalz
das Schwefeln.....
das Schwefelhölzchen.....
das Graue, die graue Farbe..
schwefelig.....
schwefeln; || geschwefelt werden.
ein neugeborener Seehund...
der Grauschimmel.....
dickes graues Tuch.....[zen
das Gefäß zum Schwefelschmel-
das schwefelsaure Salz.....
Schwefel-; || das Schwefelhölzchen; || die Schwefelsäure.
grauäugig.....
graumähnig.....
die Berg-Elster (Vogel).....
scheckig (von Pferden).....
grau.....
die graue Farbe.....
grau werden.....
Schwefel-; || geschwefelt.....
cm. **Сѣвáльня**.
der Gram, das Wehklagen...
trauern, sich grämen, wehklagen; || sich beklagen.
Netzstricker,-in.....
die netzflügeligen Insecten *pl.*..
netzförmig.....
das Netz, Netzchen; || das Netz; || der Fallstrick.
die Schlacht, das Blutbad....
das Hauen, Hacken.....
der alte Name des Januar...
die Axt, Hellebarde.....
das Hackeisen; || der Häckerling.
schneiden, hauen; 1. peitschen; 2. sich herum hauen; 3. sich geißeln; 4. sich spalten, brechen.
die Säemaschine.....[nend
zum Säen od. zum Sieben bieaus Samen gezogener Lauch..
das Säen.....
aus Samen gezogener Baum.
der Säer, Säemann.....
säen; 1. sieben, beuteln; 2. gesäet werden; 3. gesiebt werden.
hierher.....
hierhin und dorthin.....
das Subject, Cadaver.....
cm. **Синкли́тъ** *u* **Синóдъ**.
sich, sich selbst.....
reichen (von Gewehren).....
das Fühlhorn.....
trocknen, versiegen.....
auf diese und auf jene Weise..
hier und dort.....

shade; 1. tent, tabernacle; 2. shed; 3. shelter.
brimstone; || cerumen, eardipping in brimstone. [wax
a brimstone-match.
greyness.
sulphurous.
to dip *or* be dipped in brim-
a young seal. [stone
a roan-horse.
dowlas.
a brimstone-pot.
a sulphate.
of brimstone; || a brimstonematch; || sulphuric acid.
grey-eyed.
grey-maned.
great cinereous shrike.
pie-bald grey.
grey, gray.
grey colour.
to grow grey. [brimstone
of brimstone; || dipped in
lament, lamentation.
to lament, regret; || to complain, be angry.
a net-maker.
the neuropters *pl.*
net-like, reticular.
net-work, net; || chain, system; || a snare.
carnage, slaughter.
hewing, hashing.
old name of January.
an axe, a halberd. [straw
a chopping knife; || chopped
to hew, chop; 1. to whip; 2. to cut each other; 3. to flog one's self; 4. to split.
a drill.
for sowing *or* for sifting.
a seedling onion.
sowing.
a seedling tree.
a sower.
to sow; 1. to sift, bolt; 2. to be sown; 3. to be sifted.
hither.
everywhere, all over.
a subject.
self, one's self.
to reach.
antenna, feeler.
to dry up, drain, ooze.
this way and that, so so.
here and there.

T.

Т (*me*), la dix-neuvième lettre de l'alphabet russe....

Табакéрка, *sf.* 3. *dim.* -рочка, la tabatière; -рочный, *adj.*

Табáкъ, *sm. dim.* табачёкъ, le tabac; -бáчный, *adj.*..

Табáнить *u* **Таванúть**, II. 1. *vn. Mar.* scier.....

Табарганъ, *sm. mamm. dim.* -гáнчикъ, la gerboise..

Табáчникъ, -ница, *s.* vendeur (-euse) de tabac; || preneur de tabac, priseur, -euse; || fumeur, -euse.

Табáчня, *sf.* la tabagie, l'estaminet *m*; || la tabagie, boîte à tabac, || la boutique de tabac.

Тáбель, *sf.* la liste, le tableau; || (о рáнгахъ) la table des rangs et des classes; || -бельный, *adj.*; -ный день, le jour de fête, jour férié.

Таблúца, *sf. dim.* -блúчка, la table, le tableau; || (умноженія) la table de Pythagore, le livret; -блúчный, *adj.*

Тáбориться, II. 1. о-, *vr.* camper, bivouaquer.....

Тáборище, *sn.* le lieu de campement. [-боровый, *adj.*

Тáборъ, *sm.* le campement des bohémiens; || *vi.* camp;

Табýнщикъ, *sm.* le gardeur d'un troupeau de chevaux.

Табýнъ, *sm. dim.* табунóкъ, le troupeau de chevaux;

Табурéтъ, *sm. dim.* -рéтецъ, le tabouret. [-бýнный, *adj.*

Тавлéи, *sf. pl. vi.* le trictrac; -влéйный, *adj*.....

Тáволга, *sf. arbuste*, la spirée; -ложный *u* -лжáный,

Тáволожникъ, *sm.* le lieu planté de spirées....[*adj.*

Таврúть, II. 1. за-, *va.* marquer (*le bétail*).....

Тавро́, *sn.* la marque (*du bétail*).....

Тагáнъ, *sm. dim.* -гáнецъ *u* -гáникъ, le chenet; -гáн-

Тагáсъ, *sm.* un grand filet à pêcher.....[ный, *adj.*

Таéжный, *adj. sm.* le tributaire montagnard (*en Sibérie.*

Тазáніе, *sn.* la gronderie, réprimande.....

Тазáть, I. 1. по-, *va.* gronder, réprimander.....

Тазъ, *sm. dim.* тáзикъ, le bassin, la cuvette; || *Anat.* le bassin, pelvis; -áзовый, de bassin, pelvien.

Тайкóмъ, *adv.* secrètement, en secret.....

Таймéнь, *sm. poisson*, le thymalle.....

Тáйна, *sf.* le secret, mystère; || le sacrement.....

Тáйная, *adj. sf. vi.* la chancellerie secrète.....

Тайникъ, *sm. dim.* -ничёкъ, un endroit caché, passage secret; || filet *m* (*d'oiseleur*); || *fig.* les replis *m* (*du cœur*)

Тáйничать, I. 1. *vn.* faire le mystérieux.....

Тайно-брáчіе, *sn. Bot.* la cryptogamie.....

—брáчный, *adj.* -ное растéніе, la plante cryptogame.

—вéдецъ, *sm.* 1. le scrutateur des cœurs.....

—писáніе, *sn. u* **Тáйнопись**, *sf.* la stéganographie.

—писáтельный, *adj.* stéganographique.....

Тáйность, *sf.* le secret, mystère.....

Тайственность, *sf.* la clandestinité.....

Тайственный, *adj.* mystérieux; **-но**, **-еusement**...

Тáинство, *sn.* le mystère; || le sacrement.....

Тáйный, *adj.* clandestin, secret; **-но**, **-èтement**.....

Тайть, II. 1. тáивать, *va.* cacher, céler, recéler; || **-ся**, *vr.* se cacher; || (*со чёмъ*) faire un mystère de.

der Buchstabe T des Alphabets.
die Tabaksdose.....
der Tabak.....
rückwärts rudern.....
der Springer, Erdhase.....
Tabaksкrämer; || Tabaksschnupfer; || Tabaksraucher, -in.
die Tabagie; || die Tabaksbüchse; || die Tabaksbude.
die Tabelle, das Verzeichniß; || die Tabelle der Beamtenclassen; || der Feiertag.
die Tafel, Tabelle; || pythagoräische Tafel, das Einmaleins.
lagern, bivouakiren.....
der Lagerort.....[Lager
der Lagerort der Zigeuner; || das
der Hüter einer Heerde von Pfer-
die Heerde Pferde.....[den
das Tabouret.....
das Brettspiel, Triktak.....
der Spierstrauch.....
das Spierstrauchgebüsch.....
(das Vieh) brennen, zeichnen..
das eingebrannte Zeichen.....
der Feuerbock, Dreifuß.....
ein großes Fischernetz.....
der Felltributpflichtige.....
das Schelten, der Verweis...
schelten, Verweise geben.....
das Becken, Waschbecken; || das Becken (im Unterleibe).
heimlich, insgeheim.....
die Asche (Fisch).....
das Geheimniß; || Sacrament.
die geheime Kanzlei.....
geheimer Ort od. Gang; || das Vogelnetz; || geheimste Falten *pl.*
ein Geheimnißkrämer seyn....
die geheime Pflanzenbegattung.
die kryptogamische Pflanze...
der Herzenskündiger.....
die Geheimschreibekunst.....
steganographisch.....
das Geheimniß, die Heimlichkeit.
die Heimlichkeit.....
geheimnißvoll.....
das Geheimniß; || Sacrament.
geheim, heimlich.....
verbergen, verstecken; || sich verbergen; || geheim thun.

the letter T of the alphabet.
a snuff-box.
tobacco.
to back astern, hold the water.
the jerboa.
dealer in snuff; || snuff-taker; || smoker, tobacco-smoker.
a smoking house; || tobacco-box; || snuff-shop.
a table, list; || the table of the ranks and classes; || holy-day, festival.
a table; || the table of multiplication.
to encamp, bivouac.
a place of encamping.
a gypsy encampment; || camp.
horse-herd.
a drove of horses.
tabouret.
tricktrack, backgammon.
meadow-sweet.
a plot of meadow-sweet.
to mark, brand.
a mark, brand.
andiron, dog, trivet.
large net for fishing.
a mountain tributary.
chiding, scolding.
to chide, scold.
a basin, wash-basin; || the basin, pelvis.
secretly, by stealth.
salmo thymallus.
secret, mystery; || sacrament.
secret office.
secret place *or* passage; || fowling-net; || the recesses.
to be mysterious.
cryptogamia.
a cryptogamic plant.
the searcher of hearts.
cryptography, steganographical. [phy
steganographical.
secretness, mystery.
mysteriousness, occultness.
mysterious, occult; -ly.
mystery; || sacrament.
secret, clandestine; -ly.
to conceal; || to conceal one's self; || to make a mystery of.

Та́кальщикъ,-ница, *s.* celui *ou* celle qui dit oui à tout.
Та́кать, I.1. та́кнуть, *vn.* dire toujours oui, consentir.
Такела́жить, II.3. о-, *va. Mar.* gréer, garnir.....
Такелажме́йстеръ, *sm.* le gréeur.....
Такела́жная, *adj. sf.* l'atelier de gréement *m*.....
Такела́жъ, *sm. Mar.* le gréement, les agrès *m*; -ла́ж-
Та́кже, *adv.* aussi.....[ный, *adj.*
Такі́й, *conj.* всѣ —, avec tout cela.....
Таково́й, *adj.* tel; || тако́въ....како́въ, tel....tel..
Тако́вскій, *adj.* un tel, assez bon, convenable.....
Тако́й, *adj.* tel, un tel; || — же, le même.....
Та́кса, *sf.* la taxe; || *mamm.* le basset (*chien*).....
Таксато́ръ, *sm.* le taxateur.....
Таксація, *sf.* la taxation; -ціо́нный, de taxation.....
Таксова́ть *и* **-сі́ровать**, I.2. *va.* taxer.....
Та́ктика, *sf.* la tactique militaire; || -тѝческій, de tac-
Та́ктикъ, *sm.* le tacticien.....[tique
Тактъ, *sm. Mus.* la mesure; || la ronde (*note*); -тный, *adj.*; || (*быть* тактъ) battre la mesure.
Такъ, *adv.* ainsi; 1. tellement, si; 2. oui; 3. (— же... какъ и) aussi bien que; 4. (— какъ) comme, ainsi que; 5. (— сказа́ть) pour ainsi dire; 6. (— что) tellement que; 7. (и —) ainsi, par conséquent.
Тала́нить, II.1. по-, *vn. и* **-ся**, *vr. imp.* réussir.....
Тала́нливый, *adj.* heureux, qui réussit en tout.....
Тала́нтливый, *adj.* doué de génie.....
Тала́нтъ, *sm.* le talent, génie; || le talent (*monnaie*)..
Тала́нъ, *sm. fam.* le succès, bonheur.....
Та́леръ, *sm.* le thaler, écu.....
Та́ли, *sf. pl. Mar.* le palan.....
Талисма́нъ, *sm.* le talisman.....
Та́лія, *sf.* la taille, stature (*du corps*); || la taille (*d'un vêtement*); || la taille, coupe (*des cartes*).
Талмуди́стъ, *sm.* le talmudiste.....
Талму́дъ, *sm.* le talmud (*livre des Juifs*); -му́дный, *adj.*
Талъ *и* **Тальни́къ**, *sm. arbre*, le saule; -а́ловый, *adj.*
Та́лый, *adj.* fondu, dégelé.....
Таль, *sf.* le dégel; || les choses dégelées *f*.....
Та́лька, *sf.* le dévidoir à écheveaux; || un écheveau.
Талькъ, *sm.* le talc; -ковый, de talc.....
Тальре́пъ, *sm. Mar.* la ride (*filin*).....
Тамарѝндъ, *sm. arbre*, le tamarinier; -рѝндовый, *adj.*
Тамбури́нъ, *sm.* le tambourin.....
Тамбу́ръ, *sm.* le tambour (*métier*); -бу́рный, *adj.*.....
Тамбуръ-мажо́ръ, *sm. Milit.* le tambour-major....
Тамга́, *sf. vi.* le plomb, timbre (*des marchandises*)....
Тамо́женникъ, *sm.* le douanier.....
Тамо́женное, *adj. sn.* les droits de douane *m*.....
Тамо́жня, *sf.* 4. la douane; -мо́женный, de douane...
Тамъ, *adv. usl.* **Та́мо**, là, en ce lieu, y (*sans mouvement*); || — же, au même endroit; || та́мошній, *adj.* de ce lieu,
Та́нгенсъ, *sm. Géom.* la tangente.....[de là
Та́нецъ, *sm.* 1. la danse.....
Танцме́йстеръ, *sm.* le maître de danse; -терскій, *adj.*
Танцова́льный, *adj.* de danse, pour la danse.....
Танцова́ніе, *sn.* la danse, action de danser.....
Танцова́ть, I.2. *vn.* danser.....
Танцо́вщикъ,-ница *и* **-цо́ръ,-рка**, *s.* danseur,-euse.

der Jabruder; die Jaſchweſter.
ja ſagen zu allem.....
ausrüſten, auerheben.....
der Takelmeiſter.....
die Betakelungs-Werkſtatt....
das Takelwerk.....
auch, gleichfalls.....
trotz allem dem.....
ſolcher; || wie...ſo.....
ſo ein, gut genug.....
ſolcher, ein ſolcher; || derſelbe.
die Taxe; || der Dachshund..
der Taxator, Schätzer.....
die Taxirung, Schätzung.....
taxiren, ſchätzen.....
die Taktik, Kriegskunſt; ||taktiſch.
der Taktiker.....
der Tact; || die ganze Note; ||
den Tact ſchlagen.
eben ſo; 1. ſo; 2. ja; 3. eben
ſo...wie; 4. als, eben, als;
5. ſo zu ſagen; 6. ſo daß; 7.
ſo, alſo, folglich.
gelingen.....
glücklich.....
mit Talent begabt.....
das Talent (Naturgabe u. Mün-
das Glück.....[ze)
der Thaler.....
die Hiſſe.....
der Talisman, das Zauberſiegel.
die Taille, Statur; || das Leib-
ſtück; || die Taille, der Abzug.
der Talmudiſt, Talmudsgläubi-
der Talmud (Geſetzbuch). [ge
die Sandweide.....
geſchmolzen.....[Sachen *pl*
das Thauwetter; || aufgethauete
der Haspel; || die Strähne...
der Talkſtein.....
das Sortau, Stagtau.....
der Tamarindenbaum. [bourin
die Schellentrommel, das Tam-
der Stickrahmen, die Stickrom-
der Regimentstambour...[mel
der Stempel.....
der Zollbeamte.....
die Zollabgabe, der Zoll.....
das Zollamt, Zollhaus.....
da, dort; || ebendaſelbſt, an dem-
ſelben Orte; || dortig, daſig.
die Tangente.....
der Tanz.....
der Tanzmeiſter.....
Tanz-, zum Tanze gehörig...
der Tanz, das Tanzen.....
tanzen.....
Tänzer,-in.....

affirmer, approver.
to affirm, approve.
to rig, rig out.
the rigger.
a rigging-loft.
the rigging (*of a ship*).
also, too.
for all that.
such, like; || like...like.
such, good enough.
such, such a one; || the same.
a tax; || the terrier.
taxer.
taxation, fixing of prices.
to tax, fix the price of.
tactics; || tactic, tactical.
a tactician.
time, measure; || semi-breve;
|| to beat time.
so, thus; 1. insomuch; 2. yes;
3. as well as; 4. as; 5. so to
say; 6. so that; 7. and so,
then, therefore.
to succeed.
fortunate, lucky.
talented.
talent (*genius and coin*).
fortune, good luck.
a dollar.
tackle.
a talisman.
size, stature, shape; || waist;
|| tally (*of cards*).
a talmudist.
the talmud, thalmud.
willow, white willow.
melted, thawed.
thaw; || thawed things.
a winder, reel; || skein.
talc.
a lanyard.
tamarind-tree.
tabour, tabourine.
tambour-frame.
a drum-major.
stamp.
a custom-house officer.
custom, duty.
custom-house, toll-bar.
there, yonder; || there also,
in the same place; || of that
the tangent. [place
a dance.
a dancing-master.
dancing, of dancing.
dancing.
to dance.
a dancer.

Тапи́ръ, *sm. mamm.* le tapir.
Тапта́, *sf. Milit. vi.* la diane *ou* la retraite.
Тара́, *sf. Com.* la tare (*des marchandises*). [-blement
Тараба́рскій, *adj.* illisible, indéchiffrable; **-скн**, *adv.*
Тараба́рщина, *sf.* une écriture indéchiffrable.
Тарака́нщикъ, *sm.* le destructeur de cakerlats. [*adj.* 3
Тарака́нъ, *sm. insecte*, *dim.* **-ка́шекъ**, le cakerlat; **-ка́ній**,
Таранта́съ, *sm.* longue voiture de voyage; **-та́сный**, *adj.*
Тара́нтулъ, *sm. insecte*, la tarentule.
Тара́нъ, *sm.* le bélier (*de guerre*), passe-mur; **-ра́нный**, *adj.* || **-ная ко́сточка**, *Anat.* l'astragale *m.*
Тара́нь, *sf. poisson*, la serte. [roues
Тарата́йка, *sf.* 4. *dim.* **-тарата́ечка**, un chariot à deux
Тарато́ра, **-рка**, *s.* bavard, babillard, -arde.
Тарато́рить *u* **Торото́рить**, II. 1. *vn.* jaser, bavarder.
Тара́щеніе, *sn.* l'écarquillement *m* des yeux.
Тара́щить, II. 3. **вы́-**, *va.* (глаза́) ouvrir de grands yeux, écarquiller les yeux; || **-ся**, *vr.* chercher à imiter.
Таре́лка, *sf.* 3. *dim.* **таре́лочка**, l'assiette *f*; || la garde (*d'épée*); || *pl. Milit.* **-ки**, les cymbales *f*; **-лочный**, *adj.*
Таре́лочникъ, *sm.* la corbeille pour les assiettes.
Таре́ль, *sf. Artill.* la culasse (*d'un canon*).
Тари́фъ, *sm.* le tarif; **-ри́фный**, de tarif.
Тарлата́нъ, *sm.* la tarlatane (*étoffe*); **-та́новый**, *adj.*
Таро́ковый, *adj.* **-выя ка́рты**, les tarots *m*.
Тарпа́нъ, *sm.* un cheval sauvage.
Тарта́на, *sf. Mar.* la tartane (*navire*).
Та́ртаръ, *sm.* le tartare, les enfers *m*; || (**въ -тары**) aux enfers, au fond de l'enfer; **-тарскій**, *adj.*
Тарха́нный, *adj.* **-ная гра́мота**, la lettre d'immunités.
Тарчъ, *sm.* la targe (*bouclier*); **-чёвый**, *adj.*
Та́ска, *sf. u* **Таска́ніе**, *sn.* le tirage, action de tirer *f*; || (**дать та́ску** *кому́*) tirer par les cheveux.
Таска́ть, I. 1. *u* **Тащи́ть**, II. 3. **та́скивать**, *va.* tirer, trainer; 1. voler, escamoter; 2. porter négligemment (*un habit*); 3. **-ся**, *vr.* être tiré, être traîné; 4. se traîner, aller çà et là; 5. courir après (*les femmes*).
Таскотня́, *sf.* les courses continuelles *f*.
Тасова́ніе, *sn. u* **-со́вка**, *sf.* action de mêler les cartes.
Тасова́ть, I. 2. **с-**, *va.* mêler (*les cartes*); || pac-, transférer d'une place à une autre. [en Russie
Тата́рщина, *sf.* l'époque *f* de la domination des Tatars
Татауру́ръ, *sm. dim.* **татауру́рецъ**, la ceinture de cuir (*des moines*); || la courroie (*du battant d'une cloche*).
Та́тственный, *adj.* volé, dérobé.
Та́тство, *sn. u* **Татьба́**, *sf.* le vol, larcin.
Татуи́ровать, I. 2. *va.* tatouer; || **-ся**, *vr.* se tatouer.
Татуиро́вка, *sf.* le tatouage.
Тать, *sm.* le larron, voleur; **-а́тскій**, de larron. [vert
Тафельдёкеръ, *sm.* l'officier chargé de mettre le cou-
Тафта́, *sf. dim.* **-та́фца** *u* **-тафчка**, le taffetas; **-та́ный**, *adj.*
Тафтю́й *u* **Тахтю́й**, *sm. vi.* l'étui *m* d'une arbalète.
Тафья́, *sf. vi.* la calotte des mahométans. [tinople
Таце́тъ, *sm. plante*, la tazette, le narcisse de Constan-
Тача́ніе, *sn.* action de surjeter *f*.
Тача́ть, I. 1. *va.* surjeter, coudre en surjet.
Та́чка, *sf.* 4. le surjet; || la brouette; **-чечный**, *adj.*
Та́шка, *sf.* 4. *Milit.* la sabretache.

der Tapir, Anta.
die Morgenwache od. der Zapfenstreich
die Tara. [fenstreich
lauderwälsch, unleserlich.
das Lauderwälsch.
der Schwabenvertilger.
die schwarze Schabe.
ein langer Reisewagen.
die Tarentel.
der Widder, Mauerbrecher; || das Sprungbein (in der Hacke).
die Zärte (Fisch).
ein zweiräderiger Bauerwagen.
Schwätzer, -in.
schnell plappern.
das Aufreißen der Augen.
die Augen aufreißen od. aufsperren; || suchen nachzumachen.
der Teller; || das Stichblatt (des Degens); || die Becken *pl.*
der Korb zu den Tellern.
das Bodenstück (der Kanone).
der Tarif, Ansatz.
die Tarlatane.
die Tarrokkarten *pl.*
ein wildes Pferd.
die Tartane (kleines Schiff).
der Tartarus, die Hölle; || im Abgrund der Hölle.
der Vorrechtsbrief.
die Tartsche.
das Ziehen, Schleppen; || durchwalken, zausen.
ziehen, schleppen; 1. stehlen; 2. (ein Kleid) täglich tragen; 3. geschleppt werden; 4. sich herumtreiben; 5. nachlaufen.
das Herumtreiben.
das Mischen der Spielkarten.
(die Karten) mischen; || einen versetzen, verlegen.
die tatarische Periode.
der Ledergürtel; || der Klöpfelriemen (einer Glocke).
gestohlen, entwandt.
der Diebstahl, Raub.
tattowiren; || sich tattowiren.
das Tattowiren.
der Dieb.
der Tafeldecker.
der Taffet.
das Futteral der Armbrust.
die tatarische Kalotte.
die Tacette (Pflanze).
das überwendliche Nähen.
überwendlings nähen.
überwendliche Naht; || der Schuhdie Säbeltasche. [farren

the tapir.
reveile *or* tattoo.
tare.
scrawling, illegible; **-bly.**
scrawl, illegible hand.
a destroyer of cock-roaches.
the black cock-roach.
a long travelling coach.
a tarantula.
a ram, battering-ram; || astragalus.
cyprinus vimba.
a two-wheeled cart.
a chatterer, jabberer.
to rattle, chatter, jabber.
staring.
to open wide (*one's eyes*), to stare; || to try to imitate.
a plate; || guard (*of sword*); || cymbals.
a plate-stand.
the breech (*of a cannon*).
a tarif.
tarlatane, wire-muslin.
spotted cards.
a wild horse.
a tartane.
tartarus, hell; || in the bottom of hell.
a privilege, patent.
a target, targe.
trailing, dragging; || to pull by the hair.
to trail, drag, train; 1. to steal; 2. to wear out, wear off; 3. to be trailed; 4. to trail, stroll; 5. to run after.
constant running after.
shuffling.
to shuffle (*the cards*); || to translate.
the Tartarian period.
a leather girdle *or* cincture; || rope (*of bell-clapper*).
stolen.
theft, larceny.
to tattoo; || to tattoo one's self.
tattooing, tattoo.
a thief.
the table-decker.
taffeta.
scabbard for a cross-bow.
a Tartarian calotte.
the tazetta.
whipping, overcasting.
to whip, overcast.
a whip; || wheel-barrow.
sabretache.

Тащéніе, *см.* **Таскáніе**. || **Тащúть**, *см.* **Таскáть**.
Тáя, *sf. vi.* l'emballage *m*, enveloppe *f* (*des marchandises*).
Тáяніе, *sn.* la fonte, le dégel
Тáять, I.3. **тáивать**, *vn.* se fondre, dégeler; 1. *fig.* tressaillir de joie; 2. (**глáдомъ**) être exténué par la faim; 3. *va.* fondre, faire fondre.
Тварь, *sf.* la créature; -**áрный**, de créature
Твердúть, II.4. **твéрживать**, *va.* apprendre par cœur, repasser dans sa mémoire; || répéter, dire souvent.
Твёрдо, *adv. comp.* **твéрже**, fort, solidement; || fermement; || *sn.* nom slavon de la lettre T.
Твёрдость, *sf.* la dureté, solidité; || *fig.* la fermeté
Твёрдый, *adj.* dur, solide; || ferme, constant
Твердыня, *sf.* la forteresse, le fort
Твердь, *sf.* le firmament
Твердѣть, I.4. o-, *vn.* devenir dur, se durcir
Твержéніе, *vn.* action d'apprendre par cœur
Твой, *adj. poss.* (*f.* **твоя́**, *n.* **твоё**) ton; || le tien
Творéніе, *sn.* action de faire, de créer *f*; || la créature; || *dim.* **творéньице**, l'œuvre *f*, ouvrage *m*.
Творéцъ, *sm.* 1. le créateur; || l'auteur *m*; -**ческій**, *adj.*
Творúло, *sn. dim.* -**рúлище**, la fosse à chaux; -**льный**
Творúтель, -**ница**, *s.* l'auteur *m*, le promoteur. [*adj.*
Творúтельный, *adj.*— **падéжъ**, *Gram.* l'instrumental *m*.
Творúть, II.1. *va.* créer; 1. produire, faire; 2. (**изъвесть**) gâcher *ou* éteindre la chaux; 3. -**ся**, *vr.* être créé; 4. être fait, être produit. [*adj.*
Творóгъ, *sm. dim.* -**рóжекъ**, la caillebotte; -**рóжный**, **Творóжистый**, *adj.* grumeleux
Творóжиться, II.3. o-, se cailler (*du lait*) [botte
Творóжникъ, *sm. dim.* -**ничекъ**, le beignet de caille-
Твóрческій, *adj.* du créateur; || créateur, -trice
Театрáльный, *adj.* théâtral, de théâtre
Теáтръ, *sm.* le théâtre (*prop.* et *fig.*) (*cm.* **Θеáтръ**).
Тéзисъ, *sm.* la thèse
Тёзка, *sc.* un *ou* une homonyme
Тезоименúтство, *sn.* la fête (*de hauts personnages*).
Тéка, *sf.* le portefeuille (*de poche*)
Текстъ, *sm.* le texte; || les paroles *f* (*d'un opéra*)
Тектóнъ, *sm. sl.* le charpentier; -**тóнскій**, *adj.*
Теку́честь, *sf.* la fluidité
Теку́чій, *adj.* fluide; || courant (*de l'eau*)
Теку́щій, *adj.* coulant; || courant, présent (*de l'année*).
Телегрáмма, *sf.* télégramme *m*, dépêche télégraphique *f*
Телегрáфія, *sf.* la télégraphie; || -**фúческій**, télégraphi-
Телегрáфъ, *sm.* le télégraphe [que
Телёнокъ, *sm.* 5. *dim.* -**ночекъ**, le veau; -**лячій**, *adj.* 3.
Тéленень, *sm.* 1. un enfant gros et gras
Телескóпъ, *sm.* le télescope; || -**пúческій**, télescopique.
Телéцъ, *sm.* 1. le veau; || *Astr.* le Taureau (*constellation*).
Телúться, II.1. o-, *vr.* vêler (*de la vache*)
Телúна, *sf. dim.* **тёлка** *u* **тёлочка**, la génisse
Теллýрій, *sm.* le tellure (*métal*)
Телѣга, *sf. dim.* **телѣжка**, le char, chariot; -**лѣжный**,
Телѣжка, *sf.* 4. *dim.* la brouette [*adj.*
Телѣжникъ, *sm.* le charron
Телятина, *sf.* le veau, la chair de veau
Тéма, *sf.* le thème, sujet

der Umſchlag, das Packzeug...
das Schmelzen, Aufthauen...
ſchmelzen, aufthauen; 1. vor Freude auffahren; 2. vor Hunger vergehen; 3. ſchmelzen.
das Geſchöpf, die Creatur....
auswendig lernen, einprägen; || oft ſagen, wiederholen.
feſt, ſtark; || ſtandhaft; || der Name des Buchſtabens T.
Feſtigkeit, Stärke; || Standhaftigkeit, ſtark; || ſtandhaft....[keit *f*
die Feſtigung, Feſte.....
das Firmament, Himmelsfeſte *f*.
hart werden, ſich verhärten...
das Auswendiglernen.....
dein; || deiner (*f.* deine).....
das Thun, Schaffen; || die Schöpfung; || das Werk.
der Schöpfer; || Verfaſſer....
der Kalkäſcher, die Kalkgrube..
Urheber, Stifter, -in.....
der Inſtrumentalis, Causativ.
ſchaffen; 1. erzeugen, thun; 2. Kalk einrühren; 3. geſchaffen werden; 4. erzeugt werden.
der Quark, Käſequark.....
klümperig.....
Quark abſetzen (von der Milch).
der Quarkfladen.....
vom Schöpfer; || ſchöpferiſch..
theatraliſch.....
das Theater, Schauſpielhaus.
die Streitſchrift.....
der Namensvetter.....
das Namensfeſt (hoher Perſonen)
die Briefta ſche.....
der Text; || die Worte *pl*....
der Zimmermann.....
die Flüſſigkeit, Fluidität.....
flüſſig; || fließend.....
fließend; || laufend.....
das Telegramm.....
die Telegraphie; || telegraphiſch.
der Telegraph, Fernſchreibema-
das Kalb.....[ſchine *f*
ein fettes rundes Kind.....
das Fernrohr; || teleſkopiſch...
das Kalb; || der Stier (Geſtirn).
kalben.....
die Färſe, junge Kuh.....
der Tellur (Metall).....
der Wagen, Bauerwagen,....
der Schubkarren.....
der Wagner.....
das Kalbfleiſch.....
das Thema.....

wrapper, pack-cloth.
thawing, melting.
to thaw, melt; 1. to leap for joy; 2. to starve with hunger; 3. to melt.
a creature.
to learn by heart, inculcate; || to repeat.
solidly; || firmly; || the name of the letter T.
solidity; || firmness.
solid, hard; || firm.
a fortress, fort.
firmament.
to grow hard, grow firm.
learning by heart.
thy; || thine.
creating, making; || creature; || production, work.
the creator; || an author.
mortar-pit.
author, maker, producer.
the instrumental case.
to create; 1. to produce, do, make; 2. to slack lime; 3. to be created; 4. to be done.
curd, curds.
grumous, clotty.
to curdle.
a curd-fritter.
of a creator; || creative.
theatric, theatrical.
a theatre, play-house.
a thesis.
a namesake.
the name's-day.
a letter-case.
a text; || libretto.
a carpenter.
fluidity.
fluid; || current, running.
flowing; || current, present.
a telegramm.
telegraphy; || telegraphic.
a telegraph.
a calf.
a plumb and chubby child.
a telescope; || telescopic.
a calf; || Taurus, the Bull.
to calve.
a heifer.
tellurium.
a cart, waggon.
a wheel-barrow.
waggon-maker.
veal.
a theme.

Темля́къ, *sm. Mil. dim.* темлячёкъ, la dragonne; **-ля́чный**,
Темня́да, *sf.* la prison, geôle; **-ня́чный**, de prison. [*adj.*
Тёмно, *adv.* obscurément; || d'une couleur foncée....
Темно-бу́рый, *adj.* alezan foncé (*des chevaux*).....
—зелёный, *adj.* vert foncé; || **-сѝній**, *adj.* bleu foncé.
—цвѣ́тный, *adj.* d'une couleur foncée.....
Темнота́, *sf.* l'obscurité, les ténèbres *f*.....
Тёмный, *adj.* 1. *dim.* тёмненький *u* **-нова́тый**, sombre, obscur, opaque; || foncé (*des couleurs*); || *fig.* obscur.
Темнѣ́ть, I. 4. **по-**, *vn.* devenir obscur, s'obscurcir; || devenir foncé, brunir; || **-ся**, *vr.* paraître obscur.
Темпера́ментъ, *sm.* le tempérament.....
Температу́ра, *sf.* la température.....
Темпи́стый, *adj.* facile à manier (*d'un fusil*).....
Те́мпо, *sn. indécl. u* **Темъ**, *sm. Mus.* le temps.....
Тёмя *u* **Тѣ́мя**, *sn. dim.* тёмячко, le sinciput, sommet de la tête; || **-мя́нный**, sincipital, du sinciput.
Темя́шиться, II. 3. *vr.* se présenter, se faire entendre.
Тена́ль, *sf. Fortif.* la tenaille; **-на́льный**, *adj.* [*tive*)
Те́ндеръ, *sm.* 8. *Mar.* la patache; || le tender (*de locomo-*
Тенето́, *sn. dim.* тенетцо́, le rets, filet; **-нётный**, *adj.*.
Тенётчикъ, *sm.* le tendeur de filets.....
Тензу́й, *sm.* la poudre sternutatoire (*de Chine*).....
Тенори́стъ, *sm.* le ténor.....
Тено́ръ, *sm. Mus.* le ténor, la voix de taille; **-но́рный**,
Тентъ, *sm. Mar.* le tendelet.....[*adj.*
Теодоли́тъ, *sm.* le théodolite, graphomètre.....
Теоре́ма, *sf. Géom.* le théorème.....
Теоре́тикъ, *sm.* le théoricien.....
Теори́я, *sf.* la théorie; || **-рети́ческій**, théorique; **-ски**,
Тепе́решній, *adj.* présent, actuel.....[**-ment**
Тепе́рь, *adv.* à présent, maintenant, à cette heure...
Тепли́ть, II. 1. **за-**, *va.* allumer (*une lampe devant une image*); || **-ся**, *vr.* brûler, être entretenu (*du feu*).
Тепли́ца, *sf. dim.* тепли́чка, la serre, serre chaude; || *pl.* **-цы**, les eaux thermales *f*; **-пли́чный**, de serre.
Тепло́, *adv. dim.* тепле́нько, chaudement; || *sn.* la chaleur.
Тепло-мѣ́ръ, *sn.* le thermomètre, calorimètre; **-мѣ́рный**,
—твóрный, *adj. Phys.* calorifique.....[*adj.*
—твóръ *u* **-ро́дъ**, *sm. Chim.* le calorique.....
Теплота́, *sf.* la chaleur; || eau tiède *f* (*pour la communion*).
Теплу́га, *sf.* une chambre chaude; un vêtement chaud.
Тёплый, *adj. dim.* тёпленький *u* **тепловáтый**, chaud; || *fig.* ardent, zélé, fervent; || **-лыя вóды**, les eaux
Теплы́нь, *sf. pop.* la grande chaleur.....[thermales *f*
Теплѣ́ть, I. 4. *vn.* devenir chaud, s'échauffer....[*adj.*
Терáпія *u* **-пѣ́втика**, *sf.* la thérapeutique; || **-ти́ческій**,
Теребѝть, II. 2. **тереб́ливать**, *va.* tirer, arracher, plumer; || **-ся**, *vr.* être tiré, être arraché.
Тереблéніе, *sn.* action de tirer, d'arracher.....
Тередóрить, II. 1. *va.* imprimer.....
Тередóрщикъ, *sm.* l'imprimeur *m*; **-щичій**, *adj.* 3...
Тéремъ, *sm.* 8. *dim.* теремóкъ, la chambre en saillie au haut d'une maison, le belvédère; **-ремный**, *adj.*
Тере́ть, III. 2. **тира́ть**, *va.* (*prés.* тру) frotter, râper, broyer, essuyer; 1. presser, serrer, froisser; 2. **-ся**, *vr.* se frotter; être frotté; 3. frotter; 4. (около кого́) se frotter à, faire la cour à.

die Trobdel, Degenquaſte.....
das Gefängniß, der Kerker....
finſter; || dunkel, dunkelgefärbt.
dunkelbraun.....
dunkelgrün; || dunkelblau.....
von dunkler Farbe, dunkelfarbig.
die Dunkelheit, Finſterniß....
dunkel, finſter, düſter; || dunkel, dunkelfarbig; || undeutlich.
finſter werden; || dunkel werden; || dunkel ſcheinen. [ment *n*
Leibesbeſchaffenheit *f*, Temperadie Witterung, Temperatur...
leicht von der Hand gehend...
das Zeitmaß; Tempo.....
der Scheitel, Vorderkopf, das Vorderhaupt; || Vorderhaupt-.
gehört werden.....
das Zangenwerk...[lenwagen
das Begleitungsſchiff; || der Kohdas Wildneß, Jägergarn....
der Netzſteller.....
das chineſiſche Nieſepulver....
der Tenoriſt, Tenorſänger....
der Tenor, die Mittelſtimme..
die Sonnendecke.....
der Höhenmeſſer, Fernmeſſer..
das Theorem, der Lehrſatz....
der Theoretiker.....
die Theorie; || theoretiſch ....
jetzig, gegenwärtig.....
jetzt, nun.....
(eine Lampe vor einem Heiligenbilde) anzünden; || brennen.
das Treibhaus, Gewächshaus; || die warmen Bäder *pl.*
warm; || die Wärme.....
das Thermometer, der Wärmeerwärmend.....[meſſer
der Wärmeſtoff.....
die Wärme; || warmes Waſſer *n.*
warmes Zimmer; warmes Kleid.
warm; || inbrünſtig, heiß, eifrig; || die warmen Bäder *pl.*
eine große Hitze.....
warm werden.....[peutiſch
die Therapie, Heilkunde; || therazupfen, rupfen, zauſen; || gezupft, gerupft werden.
das Zupfen, Rupfen.....
drucken.....
der Drucker.....
das Erkerzimmer, die Halle, das Belvedere.
reiben, ſcheuern, wiſchen; 1. reiben, drücken; 2. ſich einreiben; gerieben werden; 3. ſich reiben; 4. ſich an einen halten.

sword-knot.
dungeon, prison.
darkly, obscurely; || dark.
dark-brown.
dark-green; || dark-blue.
dark-coloured.
darkness, obscurity.
dark, obscure, opaque; || dark, deep; || dark.
to darken; || to grow dark; to look dark.
temperament.
temperature.
handy.
time-stroke; time.
the sinciput, fontanel, crown of the head; || of the sinciput.
to be heard.
tenaille.
a tender; || tender carriage.
a net, toil.
net-setter.
a sternutative powder.
tenor (*singer*).
tenor (*voice*).
awning, canopy.
a theodolite.
theorem.
a theoretist. [cal; **-ly**
theory; || theoretic, theoretipresent, actual.
at present, actually.
to light (*a lamp before an image*); || to light, burn.
a hot-house; || hot mineral waters, thermæ.
warmly; || warmth.
thermometer, calorimeter.
calorific.
caloric.
warmth; || tepid water.
warm room; warm clothes.
warm, thermal; || fervent, zealous; || warm baths.
great heat.
to grow warm.
therapeutics; || therapeutic.
to pluck, pull, touse; || to be plucked, be pulled.
plucking, pulling.
to print.
a press-man.
a room with a projection, attic, belvidere.
to rub, chafe, grind, wipe; 1. to press, pinch; 2. to rub one's self; be rubbed; 3. to rub; 4. to pay court to.

Терза́ніе, *sn.* action de déchirer; de tourmenter *f*....
Терза́тель,-ница, *s.* persécuteur,-trice.....
Терза́ть, I.1. *va.* déchirer, mettre en pièces (*des animaux*); || tourmenter, bourreler, navrer; || **-ся**, *vr.* être déchiré; être tourmenté, être bourrelé.
Терія́къ, *sm. Pharm.* la thériaque; **-рія́чный**, *adj*.....
Тёрка, *sf.* 3. *dim.* тёрочка, la râpe; **-рочный**, *adj*.....
Терминоло́гія, *sf.* la terminologie, la nomenclature; || **-ги́ческій**, terminologique, de nomenclature.
Те́рминъ, *sm.* le terme, l'expression *f*.....
Термоме́тръ, *sm.* le thermomètre; ||**-трі́ческій**, thermo-
Терни́стый, *apj.* rempli d'épines.....[métrique
Те́рніе, *sn.* les épines *f*.....
Терновѝще, *sn.* le lieu planté d'épines.....
Терно́вка, *sf.* la liqueur de prunelles.....
Терно́вникъ, *sm.* le buisson épineux.....
Тёрнъ, *sm. arbuste*, le prunellier; **-новый**, *adj*.....
Тёрочный, *adj.* de râpe (*cm.* **Тёрка**).....
Терпенти́нъ, *sm.* la térébenthine; **-ти́нный**, *adj*.....
Терпи́мость, *sf.* la tolérance.....
Терпи́мый, *adj.* toléré, souffert; || tolérable.....
Те́рпкій, *adj. sl.* âpre, acerbe, aigre.....
Те́рпкость, *sf.* l'âpreté, acerbité *f*.....
Те́рпнуть, III.1. o-, *vn.* s'engourdir, se roidir....
Терпу́гь, *sm. dim.* терпужо́къ, la râpe; **-пу́жный**, *adj.*
Терпѣли́вость, *sf.* la patience.....
Терпѣли́вый, *adj.* patient; **-во**, **-emment**, avec patience.
Терпѣ́ніе, *sn.* la patience, tolérance.....[patience
Терпѣ́ть, II.2. тёрпливать, *va.* tolérer, endurer; || avoir
Терра́са, *sf. u* **-рась**, *sm.* la terrasse; **-совый**, *adj.*
Терцѣ́тъ, *sm. Mus.* le trio.....
Тёрція, *sf. Mus.* la tierce; || *Typ.* le gros romain (16
Тёршикъ, *sm.* le broyeur (*de couleurs*).....[*points*)
Тера́ніе, *sn.* la perte, action de perdre.....
Тера́ть, I.3. по-, *va.* perdre, endurer une perte; || **-ся**, *vr.* se perdre; || perdre connaissance.
Теса́къ, *sm. dim.* **-сачёкъ**, le briquet (*de soldat*); **-сáч-**
Теса́ніе, *sn. u* **Тёска**, *sf.* action de tailler *f*. [ный, *adj.*
Теса́рь, *sm.* le tailleur de pierres. [taillé, équarri
Теса́ть, II.6. тёсывать, *va.* tailler, équarrir; ||**-ся**, *vr.* être
Тесёмчатый, *adj.* en forme de ruban.....
Тесло́, *sn. u* **-ла́**, *sl.* **-ли́ца**, *sf.* l'essette *f*.....
Теслоно́съ, *sm. sl. oiseau*, la spatule.....
Тесни́ца, *sf. dim.* **-ни́чка**, un ais mince; **-ни́чный**, *adj.*
Тесть, *sm. dim.* **-тю́шко**, le beau-père (*père de la femme*).
Тёсъ, *sm. coll.* les planches minces *f*; **-со́вый**, *adj.*; ||**-вый лѣсъ**, le bois propre à faire des planches minces.
Тесьмá, *sf.* 4. *dim.* тесёмка *u* тесёмочка, la chevilière, le ruban de fil *ou* de coton; ||**-сёмочный** *u* **тесьмя́нный**, *adj.*
Тетеревъ, *sm.* 8. *oiseau*, le tétras; || (**глухо́й**) le coq de bruyère *ou* des bois; ||*fig.* un benêt; **-ревѝный** *u* **-ре́вій**,
Тетёрка, *sf. dim.* тетёрька, la poule de bruyère. [*adj.* 3.
Тетивá, *sf.* la corde (*'un arc, etc.*).....
Тётка, *sf.* 3. *dim.* тётушка, la tante.....
Тетра́дь, *sf. dim.* тетра́дка *u* тетра́дочка, le cahier; || (**въ -дяхъ**) *Typ.* en feuilles, non relié (*d'un volume*).
Тетъ-де-по́нъ, *sm. Milit.* la tête de pont.....
Техни́ческій, *adj.* technique.....

das Zerreißen; Plagen.....
Peiniger, Quäler, -in.....
zerreißen; || plagen, peinigen, quälen, nagen; || zerrissen werden; gequält werden.
der Theriak, die Giftthierarznei.
die Reibe, das Reibeisen.....
die Terminologie, Erklärung der Kunstwörter; || terminologisch.
der Ausdruck, das Wort.....
das Thermometer; || thermomemit Dornen bewachsen. [trisch
die Dornen *pl*.....
mit Dornen bewachsene Stelle.
der Schlehenwein.....
der Dornenstrauch.....
der Schwarzdorn, Schlehdorn.
von der Reibe.....
der Terpentin.....
die Duldung, Toleranz.....
geduldet, tolerirt; || erträglich.
herb, sauer, streng.....
die Herbheit, Strenge.....
erstarren, starr werden.....
die Raspel (Art Feile).....
die Geduld.....
geduldig; mit Geduld.....
die Geduld, das Dulden.....
ertragen; || dulden, ausstehen.
die Terrasse.....
das Terzett, Trio.....
die Terzie; || Tertia (Schrift).
der Farbenreiber.....
das Verlieren.....
verlieren; || sich verlieren; || die Besinnung verlieren.
der kurze Säbel.....
das Behauen.....
der Steinhauer.....
behauen; || behauen werden...
bandförmig.....
ein kleines Handbeil.....
die Löffelgans.....
ein dünnes und schmales Brett.
der Schwiegervater.....
gehauene od. gefägte Bretter *pl*; || das Brettholz.
das Zwirnband, Wollenband; || von Zwirn- od. Wollenband.
der Birkhahn, Spielhahn; ||Auerhahn; || der Dummkopf.
das Birkhuhn.....
die Sehne (eines Bogens).....
die Tante, Muhme.....
das Heft, Heftchen; || roh, ungebunden (von Büchern).
der Brückenkopf.....
technisch.....

worrying; tormenting.
a worrier, tormenter.
to worry, tear to pieces; || to worret, torment; || to be worried; be tormented.
theriac, treakle.
a grater.
terminology; || terminologic, terminological.
a term.
a thermometer; || thermomethorny. [trical
thorns.
a plot of thorns.
sloe-brandy.
thorn-bushes.
sloe-thorn, black-thorn.
of a grater.
turpentine.
tolerance, toleration.
tolerated; || tolerable.
acerb, sour, rough.
acerbity, roughness.
to grow numb, grow stiff.
a rasp, rasper.
patience.
patient, enduring; **-ly**.
patience, toleration.
to tolerate, endure; || to take
a terrace. [patience
trio.
a tierce; || great primer.
a colour-grinder.
losing, dropping.
to lose, drop; || to be lost; || to lose one's senses.
a short sabre.
hewing, cutting.
a stone-cutter. [cut
to hew, cut; || to be hewn, be
tape-shaped.
an adze.
spoon-bill, spatula.
a plank, deal.
father-in-law.
planks, deals *pl*; || wood fit for planks.
tape (*of thread or of cotton*); || tape, of tape.
grouse; || wood-cock, heathcock, moor-cock; || a booby.
the female of a wood-cock.
string, bow-string.
an aunt.
a quire, copy-book, paperbook; || unbound.
tête de pont.
technical.

Технологія, la technologie;‖ **-гическій**, technologique. | die Technologie;‖ technologisch. | technology;‖ technological.
Тёча, *sn. dim.* **тёчка**, le coulage;‖la migration (*des animaux*). | das Auslaufen;‖die Wanderung. | leakage;‖ migration.
Теченіе, *sn.* le courant;‖ le cours, espace. [*maux*) | der Fluß;‖ der Lauf. | current;‖ course.
Течь, текáть, *vn. irr.* couler; 1. faire eau, découler; 2. aller, courir; 3. s'écouler, se passer. | fließen; 1. laufen, rinnen; 2. gehen, laufen; 3. verfließen. | to flow; 1. to trickle, leak; 2. to go, run; 3. to pass.
Течь, *sf.* le coulage;‖ *Mar.* la voie d'eau | das Auslaufen;‖ der Leck | leakage;‖ a leak.
Тёша *u* **Тёшка**, *sf.* le ventre (*des grands poissons*) | das Bauchstück | the belly part.
Тёща, *sf.* la belle-mère (*mère de la femme*) | die Schwiegermutter | mother-in-law.
Тúбрить, II.1. **под-** *u* **с-**, *va.* escroquer, dérober | listig betrügen, stehlen | to swindle, cheat, trick.
Тúгель, *sm.* 1. le creuset; **-гельный**, de creuset | der Tiegel, Schmelztiegel | a crucible.
Тигрокóтъ, *sm. mamm.* le serval | der Serval, die Tigerkatze | the serval.
Тигръ, -рица, *s. mamm.* tigre, **-есс**; **-гровый**, *adj.* | Tiger, -in | a tiger, **-gress.**
Тúкать, I.1. *vn.* jaser (*se dit du pic*) | pfeifen (wie ein Specht) | to tick, pip.
Тúковый, *adj.* **-вое дéрево**, le teck, bois de teck | das Tekholz | teak, teek, teak-wood.
Тúкъ, *sm.* le coutil;‖ *Méd.* le tic; **-ковый**, de coutil | der Zwillich;‖ Schmerz | tick, ticken, ticking;‖ tic.
Тúмберсъ, *sm. Mar.* le couple (*d'un vaisseau*). [*adj.* | die Schiffskrippe | a timber.
Тиммермáнъ, *sm. Mar.* le maître-charpentier; **-áнскій**, | der Zimmermeister | carpenter (*of a ship*).
Тúмонъ, *sm. plante*, le cumin; **-моновый**, de cumin | der Kümmel | cumin, caraway.
Тимпáнъ, *sm.* le tambourin; la cymbale;‖ *Anat.* le tympan (*de l'oreille*);‖ *Typ.* le tympan. | die Handtrommel; Cymbel;‖das Trommelhäutchen;‖der Deckel. | tambourine, tabor; cymbal;‖ ear-drum;‖ tympan.
Тимьянъ *u* **-мiáнъ**, *sm. plante*, le thym; **-миáнный**, *adj.* | der Thymian | thyme.
Тúна, *sf.* le limon, la vase; **-йный**. de limon | der Schlamm, das Moor | mud, mire, ooze.
Тúневѣть, I.4. *vn.* devenir fangeux | schlammig werden | to grow miry.
Тúнистый, *adj.* limoneux, fangeux, vaseux | schlammig | full of mud, miry.
Тинктýра, *sf. Pharm.* la teinture, dissolution | die Tinctur | a tincture.
Типографíя, *sf.* la typographie;‖une imprimerie;‖**-рафíческій** *u* **-графскій**, typographique, d'imprimerie. | die Typographie;‖ die Buchdruckerei;‖ typographisch. | typography;‖printing-office;‖ typographical.
Типографщикъ, *sm.* le typographe, imprimeur; **-щичій**, | der Buchdrucker, Typograph | a typographer, printer.
Тинýнъ, *sm.* la pépie (*maladie des oiseaux*). [*adj.* 3. **тебѣ — на языкъ**, puisses-tu avoir la pépie! | der Pipps (bei Vögeln) | the pip (*disease of birds*).
Тинунéть, I.4. *o-*, *vn.* avoir la pépie | daß du den Pipps bekommst! | may you get the pip!
Тиранúть, II.1. **нс-**, *va.* tyranniser, martyriser | den Pipps bekommen | to get the pip.
Тиранскій, *adj.* tyrannique; **-ски**, **-ment** | tyrannisiren, quälen | to treat tyrannically.
Тиранство, *sn.* la tyrannie | tyrannisch | tyrannical; **-ly.**
Тиранствованіе, *sn.* la conduite tyrannique | die Tyrannei | tyranny.
Тиранствовать, I.2. *vn.* se conduire en tyran | das tyrannische Verfahren | tyrannizing.
Тиранъ, *sm.* le tyran | als Tyrann verfahren | to tyrannize.
Тире, *sn. indécl. Gram.* le tiret, trait de séparation | der Tyrann | a tyrant.
Тировáть, I.2. *Mar.* goudronner | der Gedankenstrich | a hyphen.
Тиръ, *sm. Mar.* le goudron | theeren, mit Theer bestreichen | to tar, pay with tar.
Тúсканіе, *sn.* action de serrer, de presser | der Theer | tar, pitch and tar.
Тúскать, I.1. **тúскивать**, *va.* serrer, presser;‖ **-ся**, *vr.* se serrer, se presser;‖ être pressé. [*adj.* | das Drücken, Pressen | pressing, squeezing.
Тúскій, *sm. pl. dim.* **-сочки**, la presse;‖l'étau *m*; **-сочный**, | drücken, pressen;‖ sich drängen;‖ gedrückt werden. | to press, squeeze;‖ to press one's self;‖ to be pressed.
быть въ -кáхъ, être dans une situation critique | die Presse;‖ der Schraubstock. | a press;‖ a vice.
Тискóмъ, *adv.* très-ferme, fortement | in der Klemme seyn | to be in a dilemma.
Тисненіе, *sn.* le tirage, l'impression *f*;‖ l'édition *f*; ‖ (**свобóда -нiя**) la liberté de la presse. | sehr fest, stark | pressingly, strongly.
Тиснúть, II.1. **тúснуть**, *va.* imprimer, tirer | der Druck;‖ die Ausgabe;‖ die Preßfreiheit. | printing;‖ impression, edition;‖ liberty of the press.
Тисъ, *sm. arbre*, l'if *m*; **-совый**, d'if | drucken | to print.
Титáнъ, *sm.* le titane (*métal*); **-тáновый**, de titane | die Eibe, der Eibenbaum, Taxus | yew, yew-tree.
Тúтечный, *adj.* de mamelle (*см.* **Тúтька**) | das Titan (Metall) | titanium.
Тúтло, *sn.* le signe d'abréviation;‖ le titre | Brust-, von der Brust | of the breast.
Титулованіе, *sn.* action de titrer *f* | das Abkürzungszeichen;‖ der | abbreviation;‖ a title.
Титуловáть, I.2. *va.* tirer, donner un titre d'honneur. | das Tituliren | titling, entitling.
Тúтулъ, *sm.* le titre (*de dignité*); **-тульный**, *adj.* | tituliren, betiteln | to title, entitle.
Титулярникъ, *sm.* le livre des titres (*des souverains*). | der Titel, Ehrentitel | a title.
Титулярный, *adj.* — **совѣтникъ**, le conseiller titulaire. | das Titelbuch | the book of titles.
| der Titularrath (9*e cl.*) | titular councillor.

Ти́тька, *sf.* 4. *dim.* ти́течка, la mamelle, le téton; -точный,
Ти́фусъ, *sm. Méd.* le typhus [*adj.*
Ти́хій, *adj. dim.* ти́хонькій, doux, paisible, tranquille, calme; 1. doux, faible, tempéré; 2. -хое мо́ре, une mer calme; || *Géogr.* la Mer Pacifique.
Ти́хнуть, III. 1. *vn.* devenir calme, s'apaiser
Ти́хо, *adv. dim.* тихо́нько, doucement, paisiblement
Тихо-мо́лкомъ *u* **-мо́лкою**, *adv.* en silence
—нра́віе, *sn.* la douceur de caractère
—нра́вный, *adj.* d'un caractère doux
—хо́дъ, *sm. mamm.* le paresseux
Ти́ше, *adv. comp.* plus doucement; || *interj.* silence! paix!
Тишина́ *u* **Тишь**, *sf.* le calme, la tranquillité
Тишѣ́ть, II. 3. *va.* calmer, apaiser
Тишко́мъ, *adv.* tout doucement, à la sourdine
Тіа́ра, *sf.* la tiare (*du pape*)
Тіу́нъ, *sm. vi.* le bailli; -у́нскій, de bailli
Тка́льный, *adj.* servant à tisser; || -ный станъ, le métier à tisser; || -ный челно́къ, la navette.
Тка́льня, *sf. u* **Тка́цкая**, *adj. sf.* l'atelier de tisserand *m.*
Тка́ніе, *sn.* le tissage, action de tisser *f.*
Ткань *u* **Тканина**, *sf.* le tissu, l'étoffe *f.*
Тканьё, *sn.* le piqué (*étoffe*); -ньёвый, *adj.*
Ткать, тыка́ть, *va. irr.* tisser; || **-ся**, *vr.* être tissé
Тка́чество, *sm.* la tisserandérie
Ткачъ, -чи́ха, *s.* le tisserand; тка́цкій *u* тка́ческій, *adj.*; || -цкое полотно́, une toile large et fine.
Ткнуть, *см.* **Ты́кать**. || **Тминъ, Тми́нный**, *см.*
Тлетво́рный, *adj.* nuisible, pestilentiel
Тлѣть, II. 1. нс-, *va. sl.* gâter; || corrompre, séduire; || **-ся**, *vr.* brûler sans flamme, fumer.
Тлѣ́ніе, *sn.* la corruption, putréfaction
Тлѣ́нность, *sf.* la corruptibilité
Тлѣ́нный, *adj.* corruptible, périssable
Тлѣнъ, *sm.* la pourriture, corruption
Тлѣть, I. 4. *vn.* se pourrir, se corrompre; || brûler sans flamme, couver sous la cendre; || s'épuiser.
Тля, *sf.* la pourriture; || *insecte*, le puceron
Тма, *sf.* 4. l'obscurité, les ténèbres *f*; || *sl.* dix mille; || un grand nombre, une quantité prodigieuse.
Тмить, II. 1. *va.* obscurcir, rendre obscur; || **-ся**, *vr.* s'obscurcir, devenir obscur; être obscurci.
Тмочи́сленный, *adj. sl.* innombrable
Тму́щій, *adj.* (тма -щая) une quantité innombrable
То, *conj.* alors; || то....то, tantôt....tantôt
Тобо́лецъ, *sm.* 2. *sl.* la besace, panetière [*adj.*
Това́рищество, *sn.* la compagnie, société; -ственный,
Това́рищъ, *sm.* l'associé *m*; || le compagnon, camarade; || l'adjoint *m* (*d'homme en place*); -щескій, *adj.*
Товаровѣ́дѣніе, *sn.* la science des marchandises
Това́ръ, *sm.* la marchandise; || le cuir; -ва́рный, *adj.*
Тогда́, *adv.* alors, en ce temps-là; || — же, dans le même temps; || -да́шній, *adj.* d'alors, de ce temps-là.
Тогустýнъ, *sm. arbuste*, le chèvrefeuille du Caucase.
Тожде-именны́й, *adj.* du même nom, homonyme
—сло́віе, *sn.* la tautologie
—сло́вный, *adj.* tautologique
—сло́въ, *sm.* le synonyme

die Bruſt, Bruſtwarze
der Typhus, bösartiges Fieber.
ruhig, ſtill, friedlich; 1. leiſe, ſanft; 2. ein ſtilles Meer; || das ſtille Meer.
ſtill werden, ſich legen
ruhig, ſtill, ſachte, langſam
ſtill, ſchweigend
die Sanftmuth
ſanftmüthig
das Faulthier
ſtiller; || ruhig! ſtill!
die Stille, Ruhe
ſtillen, beruhigen
in der Stille, ganz leiſe
die Papſtkrone
der Kreisrichter
zum Weben gehörig; || der Weberſtuhl; || das Weberſchiffchen.
die Weberei, Weberwerkſtatt
das Weben
das Gewebe, Zeug
der Piqué (Zeug)
weben; || gewebt werden. [werk
die Weberei, das Weberhandwerk
Weber, -in; || eine feine und breite Leinwand.
Tímonъ *u* **Timónowый**.
verderblich, peſtilenzialiſch
verderben; || verführen; || glimmen, ſchmauchen.
die Fäulniß, Verweſung
die Vergänglichkeit
vergänglich, verweslich
die Verweſung
verweſen, verfaulen; || glimmen, ſchmauchen; || ſich erſchöpfen.
die Fäulniß; || die Blattlaus
die Finſterniß; || zehntauſend; || eine große Menge.
verfinſtern; || ſich verfinſtern; verfinſtert werden.
unzählig, zahllos
eine unzählige Menge
ſo; || bald....bald
die Taſche, Hirtentaſche
die Geſellſchaft, Cameradſchaft.
der Genoſſe; || der Gefährte, Camerad; || der College.
die Waarenkunde
die Waare; || das Leder
dann, alsdann, damals; || zu gleicher Zeit; || damalig.
das kaukaſiſche Geisblatt
gleichnamig
die Tautologie, Wortüberfluß *m.*
tautologiſch
das ſinnverwandte Wort

the breast, bubby.
typhus, typhus fever.
still, quiet, calm, gentle; 1. soft, slow; 2. a still sea; || the Pacific Ocean.
to grow still, to fall.
stilly, quietly, calmly.
in silence, in secret.
a mild temper.
of a mild temper.
the sloth.
more still; || silence! hush!
stillness, quiet, calm.
to still, calm, quiet.
secretly, sneakingly.
the tiara.
bailiff, reeve.
for weaving; || a weaving loom; || the weaver's shuttle.
a weaver's shop.
weaving, texture.
web, tissue, texture.
quilt, quilting.
to weave; || to be woven.
weaving business.
a weaver, webster; || a fine and broad linen.

pernicious, pestilential.
to spoil; || to corrupt, seduce; || to glow, smoulder.
corruption, putrescence.
corruptibility.
corruptible, perishable.
corruption, rottenness.
to corrupt, putrefy, rot; || to glow; || to be exhausted.
rottenness; || plant-louse.
darkness, obscurity; || ten thousand; || great number.
to darken, obscure; || to grow dark; be darkened.
innumerable.
immense quantity. [while
then; || one while...other
a wallet, bag, pouch.
partnership, society.
partner, associate; || companion; || assistant.
knowledge in goods.
merchandise, goods; || leather.
then, at that time; || at the same time; || of that time.
Caucasian honey-suckle.
of the same name, homony-
tautology. [mous
tautological.
a synonyme.

Тóждественный, *adj.* identique; **-но**, **-ment**.....
Тóждество *u* **-жество**, *sn.* l'identité *f*.....
Тóже, *adv.* aussi, de même.....
Токáрничать, I.1. *vn.* tourner, travailler au tour...
Токáрный, *adj.* de tour; || travaillé au tour.....
Токáрня, *sf. u* **-ная**, *adj. sf.* l'atelier *m* de tourneur..
Токáрство, *sn.* la profession de tourneur.....
Токáрь, *sm.* le tourneur; **-кáрскій**, de tourneur.....
Токмáрь *u* **-мáчъ**, *sm. dim.* **-рикъ** *u* **-чикъ**, le maillet.
Тóкмо, *adv.* seulement (*см.* **Тóлько**).....
Токовáть, I.2. *vn.* crier (*se dit du coq de bruyère*); || bramer (*comme un cerf*). [cologique
Токсикологíя, *sf. Méd.* la toxicologie;||**-гíческій**, toxi-
Токъ, *sm.* le ruisseau, torrent; 1. l'aire *f* à battre le blé; 2. *Phys.* le fluide; 3. la toque (*de femme*).
Толíкій, *adj.* tel, un tel, si grand; || **-ко**, tant, tellement.
Толкáніе, *sn.* action de pousser, de heurter.....
Толкáть, I.1. **тáлкивать, толкнýть**, *va.* pousser, heurter; 1. **-ся**, *vr.* se pousser, se coudoyer; 2. heurter, donner contre; 3. se traîner, battre le pavé.
Толкáчъ, *sm.dim.* **-кáчикъ**, le pilon;||le pileur d'albâtre.
Толкованíе, *sn.* action d'expliquer, d'interpréter *f*; || l'explication, interprétation *f*, le commentaire.
Толковáтель, -ница, *s.* l'interprète, commentateur *m*.
Толковáтельный, *adj.* interprétatif.....
Толковáть, I.2. **толкóвывать**, *va.* interpréter, commenter, expliquer; || **-ся**, *vr.* être interprété, commenté.
Толковúтость, *sf.* la pénétration, sagacité.....
Толковúтый, *adj.* pénétrant, sagace.....
Толкóвникъ, *sm.* le traducteur, interprète; || (**переводъ семидесяти -никовъ**) la version des septante.
Толкóвый, *adj.* expliqué; || sensé, pénétrant.....
Толкотня, *sf.* la presse, foule.....[bion
Толкýнчикъ, *sm.poisson*, le centrisque; ||*insecte*, le bi-
Толкýнъ, *sm.* une vague courte qui se heurte contre une autre; || la courbure (*dans une poële*); || le pilon.
Толкýчій, *adj.* — **рынокъ**, la friperie.....
Толкýшка, *sf.* 4. le pilon.....
Толкъ, *sm.* le sens, l'interprétation *f*; || le jugement, raisonnement; || la doctrine, secte.
безъ тóлку, sans jugement, sans ordre.....
тóлкомъ, *adv.* clairement, distinctement.....
Толмáчить, II.3. *va.* expliquer en paroles.....
Толмáчъ, *sm.* l'interprète *m*; **-мáческій**, d'interprète.
Толокнó, *sn.* la farine d'avoine séchée; **-кнáный**, *adj.*
Толокнянка, *sf. arbrisseau*, le raisin d'ours.....
Толочúть, II.3. *va.* fouler (*l'herbe*).....
Толóчь, *va. irr.* piler, égruger, concasser; || **-ся**, *vr.* être pilé, égrugé; || se trainer çà et là.
Толпá, *sf.* la foule, troupe, multitude.....
Толпúться, II.1. *vr.* s'attrouper, se presser en foule..
Тóлсто, *adv. comp.* **тóлще**, d'une manière épaisse....
Толсто-брюхíй *u* **-пýзый**, *adj.* à gros ventre.....
—гýбый, *adj.* qui a de grosses lèvres.....
—кóжій, *adj.* **-жія живóтныя**, *H.nat.* les pachyder-
—нóска, *sf. oiseau*, le gros-bec.....[mes *m*
Толстотá, *sf.* la grosseur, le volume;||*Géom.* l'épaisseur *f*.
Толстýха, *sf. dim.* **-тýшка**, une grosse dondon.....

identisch, gleichbedeuten.....
die Identität, Einerleiheit....
auch, eben so.....
drechſeln.....[drechſelt
zum Drechſeln gehörig; || die Werkſtatt des Drechslers..
die Drechslerkunſt.....
der Drechsler.....
der Schlägel, Stößel.....
nur.....
ſchreien (wie der Auerhahn); || röhren (wie der Hirſch).
die Giftlehre; || toxikologiſch..
der Bach, Strom; 1. die Tenne; 2. das Fluidum; 3. der Faltenhut.
ſolcher, ſo groß; || ſo viel, ſo ſehr.
das Stoßen.....
ſtoßen, klopfen; 1. ſich einander ſtoßen; 2. an etwas ſtoßen; 3. ſich herumtreiben.
die Stampfe;||Alabasterſtößer *m*.
das Erklären, Auslegen; || die Erklärung, Auslegung.
der Erklärer, Ausleger.....
erklärend, auslegend.....
erklären, auslegen; || erklärt, ausgelegt werden.
die Scharfſinnigkeit, Klugheit.
ſcharfſinnig, klug.....
der Ausleger, Dolmetſcher;|| die Überſetzung der Septuaginta.
erklärt; || vernünftig, klug...
das Gedränge....[pfenſliege
der Schnepfenfiſch; || die Schneeine kurze Welle; || die Krümmung (im Ofen);||die Stampfe.
der Trödelmarkt.....
die Stampfe, Mörſerkeule....
der Sinn, die Erklärung; || der Verſtand; || die Lehre, Secte.
ohne Sinn, ohne Ordnung...
verſtändlich, klar.....
verdolmetſchen.....
der Dolmetſcher.....
gedörrtes Hafermehl.....
die Sandbeere, Steinbeere....
zertreten, niedertreten.....
zerſtoßen, zerſtampfen;||zerſtoßen werden; || ſich herumtreiben.
der Haufen, die Menge.....
ſich drängen, wimmeln.....
dick.....
dickbäuchig, ſtark beleibt.....
dicklippig.....
die dickhäutigen Thiere *pl.*...
der Dickſchnabel, Kirſchfink...
die Dicke, der Umfang; || die Dicke.
eine dicke Frau.....

identic, identical; **-ly**.
sameness, identity.
also, too.
to turn, work in a lathe.
turning; || turned.
a turner's shop.
turnery, the art of turning.
a turner.
a mallet.
only, merely.
to tock (*like a heath-cock*); || to bray (*like a stag*).
toxicology; || toxicological.
flood, torrent; 1. thrashing-floor; 2. a fluid; 3. a cap.
such, so; || so much, so many.
jostling, pushing.
to jostle, push, joggle; 1. to jostle one another; 2. to knock, hit; 3. to saunter.
pestle; || pounder.
interpreting;||interpretation, explanation.
interpreter, explainer.
interpretative.
to interpret, explain; || to be interpreted, be explained.
sagacity, acuteness.
sagacious, acute.
translator, interpreter; || the septuagint.
explained; || sagacious.
a crowd, throng. [*rius*
trumpet-fish;||*bibio sanguina*-
a short wave; || bend (*in a stove*); || pestle.
the rag-fair.
a pestle.
sense, meaning; || talk, reasoning; || doctrine, sect.
without judgment.
distinctly, clearly.
to interprete, explain.
interpreter, translator.
dried oat-meal.
bear's-whortleberry.
to tread *or* trample down.
to pound, stamp, grind; || to be pounded; || to saunter.
a crowd, throng.
to crowd, throng.
thickly.
fat-bellied.
thick-lipped.
pachydermatous animals.
grosbeak.
stoutness; || thickness.
a stout woman.

То́лстый, *adj. dim.* то́лстенькій *u* -стова́тый, épais; || gros, replet; || grossier (*des étoffes*).
Толсте́ть, I.4. *vn.* grossir, prendre de l'embonpoint..
Толсти́къ, *sm. dim.* -тячёкъ, un homme gros et gras.
То́лча, *sf.* le pain séché et égrugé.....
Толче́ніе, *sn.* la concassation, action de piler.....
Толчей, *sf.* le bocard, moulin à pilons; -чёйный, *adj.*.
Толчо́къ, *sm.* 1. le coup, choc; || la friperie.....
То́лща, *sf.* la masse, épaisseur; || la motte de terre...
Толщина́, *sf.* l'épaisseur *f* (*см.* **Толстота́**).....
Толь, *adv.* tant, tellement, si.....
То́лько *u* **То́кмо**, *adv.* seulement, ne....que.....
лишь —, à peine; || **— что**, tout récemment.....
То́мбуй, *sm. Mar.* la bouée.....
Томи́тельный, *adj.* acablant, fatigant.....
Томи́ть, II.2. *va.* épuiser, accabler; || (сталь) cémenter l'acier; || **-ся**, *vr.* s'épuiser, languir.
Томле́ніе, *sn.* l'épuisement, affaiblissement *m*.....
Томли́нка, *sf.* l'acier de cémentation *m*.....
То́мность, *sf.* la langueur, faiblesse.....[ment
То́мный, *adj.* 1. languissant, langoureux; **-но**, -euse-
Томпа́къ, *sm.* le tombac (*métal*); -па́ковый, de tombac.
Томъ, *sm. dim.* то́микъ, le tome, volume.....
Томи́ть, I.4. нс-, *vn.* être épuisé, être harassé....
Тонина́ *u* **Тонизна́**, *sf.* la finesse (*d'une chose*).....
Тони́ть, II.1. о-, *va.* rendre mince, amincir.....
Тони́ческій, *adj. Méd.* tonique, fortifiant.....
То́нкій, *adj.* 2. *dim.* то́ненькій *u* тонковатый, mince, délié, fin; || délicat, subtil; || fin, rusé. [ment
То́нко, *adv. comp.* то́ньше *u* то́ньше, finement, subtile-
Тонко-зерни́стый, *adj. Minér.* à grains très-fins....
—ко́жій *u* **-ко́жистый**, *adj.* à peau mince.....
—но́сый, *adj.* -сыя пти́цы, *H.nat.* les ténuirostres *m*.
—ру́нный *u* **-шёрстный**, *adj.* à toison fine, à laine
То́нкость, *sf.* la finesse (*prop.* et *fig.*).....[fine
То́нна, *sf. Mar.* le tonneau (*poids de* 2000 *livres*)....
То́ннель, *sm.* le tunnel (*souterrain*).....
Тону́ть *u* **То́пнуть**, III.1. *vn.* couler à fond; || se noyer.
Тончава́ый, *adj.* maigre, desséché.....
Тонъ, *sm.* le ton (*propr.* et *fig.*).....[mincir
Тоне́ть, I.4. *u* **Тончáть**, I.1. *vn.* devenir mince, s'a-
То́ня, *sf. dim.* то́нька, la pêcherie; || le coup de filet..
Топа́зъ, *sm.* la topaze; -па́зовый, de topaze.....
То́паніе, *sn.* action de trépigner *f*.....
То́пать, I.1. то́пнуть, *vn.* (ногáми) trépigner des pieds.
Топена́ть, *sm. Mar.* la balancine.....
Топи́льный, *adj.* servant à chauffer.....
Топи́ть, II.2. та́пливать, *va.* нс-, chauffer; 1. (молоко́) faire cailler du lait; 2. рас-, fondre, liquéfier; 3. у-, за-, noyer; 4. couler à fond, submerger; 5. *fig.* ruiner; 6. **-ся**, *vr.* se noyer; 7. être chauffé; se chauffer; 8. fondre, se fondre; être fondu.
То́пка, *sf. u* **Топле́ніе**, *sn.* le chauffage; || la fonte..
То́пкій, *adj.* 2. fangeux, bourbeux; || facile à chauffer.
То́пкость, *sf.* l'état marécageux *m*.....
То́пливо, *sn.* le combustible.....
То́пльій, *adj.* mouillé, resté longtemps dans l'eau.....
Топлю́шка, *sf.* 4. une petite chambre toujours chauffée.

dick; || stark, fett, dickleibig; || grob (von Zeugen).
dick ob. stark werden, zunehmen.
der Dickbauch.....
zerstoßener Zwieback.....
das Stampfen, Zerstoßen.....
das Pochwerk.....
der Stoß; || Trödelmarkt.....
die Masse, Dicke; || der Erdklos.
die Dicke.....
so, sehr.....
nur.....
kaum; || so eben.....
die Boje, Ankerboje.....
quälend, ermüdend.....
quälen, schmachten lassen; || den Stahl cämentiren; || schmachten.
das Quälen, die Abmattung..
der Cementstahl.....
das Schmachten.....
schmachtend, schwach.....
der Tomback.....
der Band, Theil (eines Buches).
schwach werden, schmachten...
die Dünne, Feinheit.....
dünn machen.....
tonisch, stärkend.....
dünn, fein; || fein, durchdringend, leise; || listig, verschlagen.
dünn, fein, leise.....
feinkörnig.....
dünnhäutig.....
die Dünnschnäbler *pl* (Vögel).
feinwollig.....
die Dünne, Feinheit.....
die Tonne.....
der Tunnel, unterirdische Gang.
untergehen, sinken; || ertrinken.
mager, schmächtig.....
der Ton.....
dünn werden.....
die Fischerei; || der Fischzug..
der Topas.....
das Stampfen mit den Füßen.
mit den Füßen stampfen, trampeln.....[deln
der Toppenant.....[peln
zum Heizen dienend.....
heizen; 1. Milch gerinnen lassen; 2. schmelzen; 3. ersäufen; 4. versenken; 5. zu Grunde richten; 6. sich ersäufen; 7. geheizt w.; 8. schmelzen; geschmolzen werden.
das Heizen; || das Schmelzen.
morastig, sumpfig; || heizbar..
die morastige Beschaffenheit...
das Brennmaterial.....
naß geworden.....[wird
Zimmer, das beständig geheizt

thick; || big, stout, corpulent; || gross, coarse.
to grow thick *or* corpulent.
a corpulent man.
dried and pounded bread.
pounding, stamping.
stamping-mill, bark-mill.
jostle, push; || a rag-fair.
thickness; || a clod.
thickness.
so, so much, so many.
only, merely.
no sooner than; || just.
a buoy.
fatiguing, harassing.
to weary, fatigue; || to blister steel; || to languish.
fatiguing, languishing.
the blister-steel.
languidness, languor.
languid, languishing; **-ly**.
pinchbeck, tombac.
a tome, volume.
to languish, pain, faint.
thinness, fineness.
to thin, make fine.
tonic.
thin, exiguous, fine; || delicate, subtile; || sly, cunning.
thinly, subtilely.
thin-grained.
with a thin skin.
tenuirostrous birds.
fine-wooled.
thinness, fineness.
a ton.
a tunnel.
to sink, founder; || to drown.
slender, slim, lank.
a tone.
to grow thin.
fishing-place; || draught of a
a topaz. [net
stamping.
to stamp with the feet.
a lift (*of a sail*).
for heating.
to heat, heat in; 1. to curd milk; 2. to melt; 3. to drown; 4. to sink; 5. to ruin, spoil; 6. to drown one's self; 7. to be heated; 8. to melt.
heating; || melting.
swampy; || light to be heated.
swampiness.
fuel, firing.
swamped, wet.
a room constantly heated.

Топля́кй, *sm. pl.* le bois mouillé par le flottage....
То́пнуть, *см.* **Тону́ть** *и* **То́пать**. || **Топо́рщить**, II. 3.
Топогра́фія, *sf.* la topographie; || **-фи́ческій**, topographi-
Топогра́фъ, *sm.* le topographe.....[que
То́поль, *sm. arbre*, *dim.* то́поликъ, le peuplier; **-левый**,
То́польникъ, *sm.* le lieu planté de peupliers....[*adj.*
Топори́ще, *sm.* le manche de la hache.....
Топо́рка, *sf.* 3. *oiseau*, l'alca *f*.....
Топо́рникъ, *sm.* le fourreau de hache.....
Топоро́къ, *sm.* 1. la flamme, lancette; || *oiseau*, l'alca *f*.
Топо́ръ, *sm. dim.* топо́рикъ, la hache; **-по́рный**, *adj.*; || **-ная** рабо́та, un ouvrage grossier.
Топотня́, *sf.* le bruit causé par un trépignement de
То́потъ, *sm.* le trépignement, piétinement.....[pieds
То́почный, *adj.* propre au chauffage.....
То́псель, *sm. Mar.* le hunier.....
Топта́ніе, *sn.* action de fouler, d'écrasser.....
Топта́ть, II. 5. **-та́пывать**, *va.* fouler aux pieds, écraser; 1. éculer (*une chaussure*); 2. cocher (*des oiseaux*); 3. salir en marchant; 4. (**пло́щадь**) battre le pavé; 5. **-ся**, *vr.* être foulé; être écrasé; 6. aller de côté et d'autre; 7. s'apparier (*des oiseaux*).
Топу́чій, *adj.* fangeux, marécageux.....
Топы́рить, II. 1. *va.* étendre, écarquiller; || hérisser; || **-ся**, *vr.* s'étendre, s'élargir; se hérisser.
Топь, *sf.* le marais, terrain marécageux.....
То́рба, *sf.* le sachet à avoine; || le panier; **-бовый**, *adj.*
То́рбало, *sn.* le piston d'une pompe.....
То́рбетъ, *sm. poisson*, le turbot; **-товый**, de turbot...
То́рбасы, *sm. pl.* le haut-de-chausses des Kamtchadales
Торга́шъ, *sm.* le mercier, revendeur.....
Торгова́ніе, *sn.* action de commercer *f*.....
Торгова́ть, I. 2. торго́вывать, *va.* (*что*) marchander; || (*чѣмъ*) commercer, trafiquer, faire le commerce de; || **-ся**, *vr.* marchander, faire marché.
Торго́вецъ, *sm.* 1. **-о́вка**, *sf.* marchand, -ande....
Торго́вля, *sf.* le commerce, négoce.....
Торго́вый, *adj.* mercantile, commercial; || **-вая** ба́ня, le bain public; || **-вый** день, le jour de marché.
Торгъ, *sm.* le marché (*d'un achat*); 1. le commerce, trafic; 2. un marché; 3. (**негра́мъ**) la traite des nègres.
Торе́ніе, *sn.* action de dresser, d'habituer.....
То́рецъ, *sm.* 1. un bout de poutre; || petit bloc de bois; || **-рцевой**, *adj.*; **-вая** мостова́я, le pavé en bois.
Торже́ственность, *sf.* la solennité.....[omphal
Торже́ственный, *adj.* solennel; **-но**, -nellement; || tri-
Торжество́, *sn.* la fête solennelle; || le triomphe...
Торжествова́ніе, *sn.* action de fêter; de triompher.
Торжествова́ть, I. 2. от-, *va.* célébrer avec solennité; || вос-, *vn.* (*надъ чѣмъ*) triompher de.
То́ржище, *sm.* le marché; **-жищный**, de marché....
Тори́ть, II. 1. *va.* вы-, dresser, former, habituer; 1. faire attendre; 2. про-, frayer, battre (*un chemin*); 3. **-ся**, *vr.* attendre debout.
Тори́це, *sf. plante*, la spergule; **-ри́чный**, de spergule.
Тормазйть, II. 4. за-, *va.* enrayer.....
То́рмазъ, *sm.* le fer (*d'un patin de traineau*); || l'enrayure *f*, le sabot; **-мазный**, d'enrayure.

nasses Holz.....
см. **Топы́рить**.
die Ortbeschreibung; || topogra-
der Topograph.....[phisch
die Pappel.....
mit Pappeln bewachsener Ort.
der Stiel am Beil.....
der Alk, Papageitaucher (Vogel).
die Scheide des Beiles.....
der Schnäpper; || der Alk....
die Art, das Beil; || eine schlechte od. grobe Arbeit.
das Getrampel.....
das Stampfen, Trampeln....
zum Heizen dienend.....
das Marsfegel.....
das Stampfen, Niedertreten..
treten, niedertreten; 1. (Schuhe) vertragen; 2. treten (von Vögeln); 3. beschmutzen; 4. müssig seyn; 5. getreten werden; 6. sich hin und her bewegen; 7. sich paaren.....
moraſtig.....[ren
auseinander spreizen; || sträuben;
|| sich ausbreiten; sich sträuben.
der Moraſt, das Moor.....
der Futtersack; || der Korb...
der Kolben (einer Pumpe)....
die Steinbutte, Meerbutte (Fisch)
die Beinkleider *pl* (in Kamtschatder Krämer.....[ka)
das Handeln.....
(eine Sache) erhandeln; || handeln, Handel treiben; || handeln, feilschen.
Händler, Höker, -in.....
der Handel.....
Handels-; || die öffentliche Badstube; || der Markttag.
der Kauf; 1. Handel; 2. Markt, Marktplatz; 3. Negerhandel.
das Gewöhnen.....
das Ende eines Balkens; || kleines Holzstück; || Holzpflaster *n*.
die Feierlichkeit.....
feierlich; || Triumph-(wagen).
die Feierlichkeit; || der Triumph.
das Feiern; Triumphiren....
feiern, feierlich begehen; || triumphiren, den Sieg tragen von.
der Markt, Marktplatz.....
einen wozu gewöhnen; 1. umher führen; 2. (Weg) austreten; 3. stehend auf etwas warten.
der Knöterich (Pflanze).....
sperren, einhemmen.....
die Schlittensohle; || die Hemmkette, der Hemmschuh.

soaked wood.

topography; || topographical.
a topographer.
the poplar.
a plot of poplars.
a helve, handle of an axe.
alca arctica.
a case for an axe.
a fleam; || *alca forda*.
an axe, a hatchet; || a clumsy work.
constant stamping.
stamping, trampling.
for heating.
top-sail.
treading, trampling.
to tread, trample; 1. to tread down; 2. to tread; 3. to dirty; 4. to stroll about the streets; 5. to be trodden; 6. to stroll out; 7. to couple, pair.
swampy, marshy.
to stretch; || to bristle up; || to stick out; to bristle.
a swamp, marsh.
corn-bag; || pannier.
a piston.
the turbot.
trowsers *pl*.
a dealer, jobber.
trading, dealing in.
to cheapen, bargain for; || to trade, deal in; || to cheapen, bargain.
a dealer; huckster, -teress.
trade, traffic, commerce.
trading, commercial; || a public bath; || market-day.
bargain; 1. trade, traffic; 2. market; 3. the slave-trade.
accustoming, training.
but-end (*of beam*); || small block of wood; || a woodsolemness. [pavement
solemn; -ly; || triumphal.
solemnity; || triumph.
solemnizing; triumphing.
to solemnize, celebrate; || to triumph over.
market, market-place.
to accustom; 1. to make wait; 2. to beat, tread (*a path*); 3. to wait, stand waiting.
the spurrey.
to trig, lock, chain up.
iron slide; || trigger, wheeldrag, waggon-shoe.

Тормошéніе, *sn.* action de houspiller *f*.....
Тормошúть, II.3. за-, *va.* tirailler, houspiller; || ennuyer, tourmenter, vexer, inquiéter.
Тóрный, *adj.* frayé, battu (*d'un chemin*).....
Торовáтость, *sf.* la libéralité, générosité.....
Торовáтый, *adj.* libéral, généreux; **-то**, **-ешеment**..
Тороκá, *sm. pl.* les courroies *f* (*à l'arrière de la selle*).
Торопúть, II.2. торáпливать, *va.* presser, talonner; || **-ся**, *vr.* se hâter, se presser, se dépêcher.
Тóропкій, *adj.* 2. prompt; || craintif, timide; **-ко**, **-dement**.
Торопли́вость, *sf.* la hâte, précipitation.....
Торопли́вый, *adj.* prompt, diligent; **-во**, à la hâte..
Тóропь, *sf.* (**въ -пáхъ**) dans la précipitation.....
Торопéть, I.4. о-, *vn.* s'intimider.....
Тороτóрить, *см.* **Тарарóрить**.||**Тóрцы**, **Торцевóй**,
Торочúть, II.3. *va.* garnir, border (*d'un ruban, d'un cordon*); || **-ся**, *vr.* être garni, être bordé.
Торóчка, *sf.* *u* **-чéніе**, *sn.* action de garnir d'un ruban.
Торфъ, *sm.* la tourbe; **-фяный**, de tourbe.....
Торфяни́къ, *sm.* la tourbière; || le dépôt de tourbe; || *plante*, le sphaigne des marais.
Торфяни́стый, *adj.* tourbeux.....
Торцевáть, I.2. о-, *va.* tailler de petits blocs de bois (*pour le pavé*); || paver avec de petits blocs de bois.
Торчáніе, *sn.* action de sortir, de saillir *f*.....
Торчáть, II.3. *vn.* sortir, saillir; || se faire voir.....
Торчмя́ *u* **Торчкóмъ**, *adv.* debout.....
Торчóкъ, *sm.* 1. tout objet mis debout; || l'extrémité *f* d'une brique posée en travers d'un mur.
Торéть, I.4. на-, *vn.* (**къ чему́**) s'accoutumer à.....
Тоскá, *sf.* l'angoisse *f*, le chagrin, ennui.....
Тосклúвость, *sf.* l'anxiété *f*.....
Тосклúвый, *adj.* chagrin, inquiet; **-во**, avec anxiété.
Тосковáть, I.2. *vn.* (*о чёмъ*) s'ennuyer, se chagriner.
Тостъ, *sm.* le toast, la santé.....
Тóтчасъ, *adv.* d'abord, tout à l'heure, à l'instant.....
Тотъ, *pron. dém.* (*f.* та, *n.* то) ce; celui, celui-là.....
тóтъ же (*f.* та же, *n.* то же) le même.....
и тогó, en somme, en total.....
къ тому́, joint à cela, de plus; || **тымъ**, par là, par **съ тымъ чтобъ**, *conj.* pourvu que.....[ce moyen
Точéніе, *sn.* action d'aiguiser; || action de tourner.
Точúло, *sn.* la pierre à aiguiser; || *sl.* le pressoir....
Точúльный, *adj.* **-ный станóкъ**, le tour (*de tourneur*); || **-ный кáмень**, la pierre à aiguiser.
Точúльня, *sf.* l'aiguiserie *f*.....
Точúльщикъ, *sm.* l'aiguiseur, émouleur *m*.....
Точúть, II.3. *va.* тáчивать, вы-, tourner, faire sur le tour; 1. на-, aiguiser, affiler, émoudre; 2. ис-, ronger, piquer (*des vers*); 3. *sl.* répandre, verser; 4. **-ся**, *vr.* couler, filtrer; 5. être tourné, être fait sur le tour; 6. être aiguisé, être affilé.
Тóчить, II.3. от-, *va.* marquer de points.....
Тóчію, *adv. sl.* seulement.....
Тóчка, *sf.* 4. le point; || action d'aiguiser *f*.....
Тóчность, *sf.* la précision, ponctualité, exactitude...
Тóчный, *adj.* 1. précis, ponctuel, exact; **-но**, **-tement**; || exactement le même, véritable, propre.

das Zerren, Zupfen.....
zerren, zupfen; || lästig werden, beschwerlich fallen.
getreten (vom Wege).....
die Freigebigkeit.....
freigebig.....[tel
die Riemen *pl* (hinten am Sattel) einen antreiben; || eilen, sich beeilen, sich sputen, eilfertig seyn.
eilig; || furchtsam, bange.....
die Eile, Eilfertigkeit.....
eilig, eilfertig.....
in der Eile.....
von Furcht überfallen.....
см. **Тóрецъ**.
besetzen, einfassen (mit Band); || besetzt, eingefaßt werden.
das Einfassen, Benähen.....
der Torf.....
das Torfland, die Torfgrube; || das Torflager; || das Torfmoos.
torfhaltig.....
kleine Holzstücke behauen; || mit Holzstücken pflastern.
das Hervorragen.....
hervorragen; || sich zeigen....
aufrecht stehend.....
aufrecht stehende Sache; || das Ende eines quer gelegten Backsteines der Gram, die Langweile.....
die Angst, Beklemmung.....
beklemmt, gramvoll; mit Angst sich grämen, sich langweilen...
der Toast, die Gesundheit....
sogleich, sofort, auf der Stelle.
jener; der.....
derselbe, der nämliche.....
im Ganzen genommen.....
außerdem; || darunter.....
unter der Bedingung daß.....
das Schleifen; || das Drechseln.
der Schleifstein; || die Weinpresse.
die Drechselbank; || der Schleifstein, Wetzstein.
die Schleifanstalt, Schleiferei.
der Schleifer, Wetzer.....
drechseln; 1. schleifen, schärfen; 2. zernagen (von Würmern); 3. gießen, ausgießen; 4. durchsintern; 5. gedrechselt werden; 6. geschliffen werden.
mit Punkten bemerken.....
nur.....
der Punkt; || das Schleifen...
die Genauigkeit, Pünktlichkeit.
genau, pünktlich; || gleich, wirklich, eigentlich.

tousing, teasing.
to touse, tease; || to worret, vex, torment.
beaten, trodden.
liberality.
liberal, generous; -ly.
straps (*behind a saddle*).
to hurry, hasten, press; || to hurry, be in a hurry.
hasty; || timid; -ly.
hastiness, precipitance.
hasty, precipitate; -ly.
in a hurry.
to grow timid.

to bind, trim; || to be bound, be trimmed.
binding, trimming.
turf, peat.
a turf-pit; || a turf-store; || sphagnum.
turfy.
to cut small blocks of wood; || to pave with wood-blocks.
sticking, sticking out.
to stick out; || to show one's upright. [self
any thing set upright; || the end of a brick laid across.
to become accustomed.
anxiety, anguish, grieve.
anxiousness.
anxious; -ly.
to be tired, to grieve.
a toast.
directly, presently.
that, the; the other, the one.
the same.
together, total.
besides; || by that, with that.
provided that.
whetting; || turning.
whet-stone; || wine-press.
a lathe; || a whet-stone, grind-stone.
grinding-mill.
a grinder, whetter.
to turn (*in a lathe*); 1. to whet, sharpen, grind; 2. to gnaw; 3. to pour, shed; 4. to filter; 5. to be turned; 6. to be whet, be sharpened.
to point, dot.
only.
a point, stop; || whetting.
punctuality, preciseness.
punctual, precise, exact; -ly; || very, own.

Точо́къ, *sm.* 1. une brique posée en long; **-чковый**, *adj.*; || **-вая кла́дка**, la pose des briques en long.
Точь, *adv.* (— **въ точь**) exactement, précisément...
Тошни́ть, II. 1. *va.* causer des nausées; || **-ся**, *vr. imp.* (*кому́*) avoir des nausées, avoir mal au cœur.
Тошнота́, *sf.* le mal de cœur, la nausée.....
То́шный, *adj.* 1. *dim.* **тошнова́тый**, nauséabond; 1. ennuyeux; 2. -но, (мнѣ) j'ai des nausées; 3. je m'ennuie.
Тощи́ть, I. 1. **о-**, *vn.* s'affaiblir (*à force de jeûner*); || maigrir, devenir maigre, dépérir.
То́щій, *adj.* à jeun; || maigre, défait; || *sl.* vain, inutile.
Трава́, *sf. dim.* **тра́вка** *u* **-вочка**, l'herbe *f*, herbage *m*.
Тра́вень, *sm.* 1. ancien nom du mois de mai.....
Травя́нка, *sf.* 3. le brin d'herbe.....
Травя́стый, *adj.* herbeux, abondant en herbes.....
Травя́ть, II. 2. **тра́вливать**, *va.* faire brouter; 1. chasser (*avec des chiens*); 2. graver (*à l'eau-forte*); 3. *Mar.* larguer (*un cordage*); 4. **-ся**, *vr.* être brouté; être chassé.
Травлёніе, *sn. u* **Тра́вка**, *sf.* action de chasser avec
Тра́вля, *sf.* la chasse à courre.....[des chiens
Травя́никъ, *sm. dim.* **-нячёкъ**, l'herbier *m*; || la liqueur d'herbes; || *oiseau*, la fauvette babillarde.
Травно́й *u* **-вяно́й**, *adj.* d'herbe, herbacé.....
Траво-вѣдецъ, *sm.* 1. le botaniste, herboriste.....
—вѣ́дство, *sn.* la botanique, phytologie; **-венный**, *adj.*
—сѣ́янный, *adj.* semé d'herbes.....
—я́дный, *adj. H.nat.* herbivore.....
Тра́вчатый, *adj.* à ramage (*des étoffes*).....
Травя́нка, *sf.* la couleur végétale.....
Трага́нтъ, *sm. arbrisseau*, la tragacanthe; **-товый**, *adj.*; || **-вая камѣ́дь**, la gomme adragante.
Трагє́дія, *sf.* la tragédie.....[comique
Трагикомє́дія, *sf.* la tragi-comédie; || **-мѣческій**, tragi-
Тра́гикъ, *sm.* l'auteur tragique *m*; || le tragédien...
Траги́ческій, *adj.* tragique; **-ски**, **-ment**.....
Траєкто́рія, *sf. Géom.* la trajectoire.....
Тракта́ть, *sm.* la convention; || le traité; **-та́тный**, *adj.*
Трактиръ, *sm.* l'auberge, hôtellerie *f*; **-тирный**, *adj.*..
Трактиръщикъ, **-ица**, *s.* le traiteur, aubergiste; **-щичій**,
Трактова́ть, I. 2. *vn.* traiter de.....[*adj.* 3.
Трактъ, *sm.* la route, grande route; **-а́ктовый**, *adj.*..
Трамбова́ть, I. 2. **у-**, *va.* damer (*la terre*).....
Трамбо́вка, *sf.* action de damer; || la hie.....
Тра́нецъ, *sm.* 1. *Mar.* la barre d'arcasse.....
Транзи́тъ, *sm. Com.* le transit; **-зи́тный**, de transit...
Транспара́нтъ, *sm.* le transparent.....
Транспони́ровать, I. 2. *va. Mus.* transposer.....
Транспонирово́вка, *sf. Mus.* la transposition....[*adj.*
Транспорти́ръ, *sm. Mathém.* le rapporteur; **-тирный**,
Транспо́ртъ, *sm.* le transport; 1. *Arithm.* le report; 2. (*и -тное су́дно*) *Mar.* le bâtiment de transport; 3. (**контора́ для -товъ**) le bureau de roulage.
Трансфе́ртъ, *sm. Com.* le transfert; **-фе́ртный**, *adj.*..
Транше́я, *sf. Fortif.* la tranchée; **-шє́йный**, *adj.*.....
Трапе́за, *sf.* la table; 1. le manger, les mets *m*; 2. l'autel *m* (*du sanctuaire*); 3. le réfectoire (*d'un couvent*); 4. le parvis (*d'église*); **-зе́зный**, *adj.*
Трапе́зникъ, *sm.* le cellérier, dépensier.....

in die Länge gelegter Backstein; || das Legen in die Länge.
ganz genau, ganz gleich.....
Ekel verursachen, Übelkeit erregen; || übel seyn, übel werden.
der Ekel, die Übelkeit.....
ekelhaft; 1. beschwerlich; 2. mir ist übel; 3. es ist mir langweilig.
schwach werden; || mager werden, abnehmen.
nüchtern; || hager; || eitel....
das Gras, Kraut.....
alter Name des Monats Mai.
das Grashälmchen.....
grasig, grasreich.....
abgrasen lassen; 1. hetzen, jagen; 2. rabiren; 3. (Tau) nachlassen; 4. abgegrast; gehetzt werden.
das Hetzen, Jagen.....
die Hetze.....
Herbarium, Kräuterbuch *n*; || der Kräuterwein; || die graue Gras-Gras-, Kräuter-.....[mücke
der Kräuterkenner, Botaniker..
die Kräuterkunde, Botanik....
mit Gras besäet.....
grasfressend.....
geblümt.....
die Pflanzenfarbe.....
der Tragant, Bocksdorn; || der Gummi Tragant.
die Tragödie, das Trauerspiel.
die Tragikomödie; || tragikomisch.
der Tragiker; || tragischer Schau-
tragisch.....[spieler
die Bahn, Wurfbahn. [handlung
der Tractat, Vertrag; || die Ab-
das Gasthaus, Wirthshaus...
Gastwirth, Speisewirth, -in...
abhandeln.....
die Landstraße.....
(die Erde) fest schlagen...[me
das Festschlagen; || die Handram-
der Querbalken am Spiegel..
der Transit, Durchgang.....
das Durchsichtsgemälde.....
transponiren.....
das Transponiren.....
der Transporteur, Winkelmesser
das Versenden; 1. der Übertrag, Transport; 2. das Transportschiff; 3. Speditionshandlung *f*.
der Übertrag, die Abtretung..
der Laufgraben, die Tranchee..
der Tisch; 1. das Essen; 2. der Altar; 3. Speisesaal (in Klöstern); 4. die Vorhalle (in Kirchen).
der Speisemeister, Kellermeister.

a stretcher; || the laying of bricks lengthways.
to a title, exactly.
to cause nausea; || to nauseate, feel sick.
sickness, nausea, qualm.
nauseous; 1. tedious; 2. I am sick; 3. I am tired.
to grow weak; || to pine, pine away.
fasting; || lean, lank; || vain.
grass, herb, herbage.
old name of May.
a blade of grass.
grassy, herby.
to graze, depasture; 1. to bait, hunt; 2. to etch; 3. to loosen; 4. to be grazed; be baited.
baiting, hunting.
coursing.
herbal; || herb-brandy; || the white throat.
grass, herbaceous.
herborist, phytologist.
phythology, botany.
sown with grass.
herbivorous.
flowered.
a vegetable colour.
tragacanth; || adraganth, gum dragon.
a tragedy. [cal
a tragi-comedy; || tragi-comi-
a tragedian; || tragic actor.
tragic, tragical; -ly.
trajectory.
a treaty; || treatise.
a tavern, an inn.
a tavern-keeper, taverner.
to treat.
high road, high-way.
to ram, batter.
ramming; || a beetle, ram.
a transom.
transit.
a transparency.
to transpose.
transposition.
a protractor.
transport; 1. sum brought forward; 2. transport-ship; 3. a wagon-office.
transfer.
a trench.
table; 1. victuals, meat; 2. altar; 3. refectory (*of convents*); 4. church-porch.
cellarer, bursar.

Трапе́зовать, I.2. *vn.* être à table, manger.....
Трапе́ція, *sf. Géom.* le trapèze.....
Трапецоидъ, *sm. Geom.* le trapézoïde; || **-да́льный**, tra-
Трапъ, *sm. Mar.* l'échelle *f*.....[pézoïdal
Трасирова́ть, I.2. *va. Com.* tirer (*une lettre de change*).
Трасиро́вщикъ, *sm. Com.* le tireur.....
Тра́та, *sf.* la dépense inutile, la perte.....
Тра́тить, II.5. тра́чивать, *va.* dépenser, employer; 1. perdre; 2. **-ся**, *vr.* dépenser; 3. être dépensé inutilement.
Траума́тъ, *sm. Géogn.* le psammite; **-ма́товый**, *adj.*..
Тра́уръ, *sm.* le deuil, habit de deuil; **-урный**, de deuil.
Трафаре́тить, II.5. *va.* peindre au moyen d'un patron.
Трафаре́тъ, *sm.* le patron (*de peintre en bâtiment*)...
Тра́фить, II.2. по-, *va.* toucher le but; || attraper la ressemblance; || **-ся**, *vr. imp.* arriver, avoir lieu.
Тра́ченіе, *sn.* action de dépenser inutilement.....
Тре́ба, *sf.* le sacrifice; || la cérémonie religieuse.....
Трёбище, *sn. sl.* le temple d'idoles; **-бищный**, *adj.*...
Трёбникъ, *sm.* l'autel *m*; || le missel, eucologe.....
Трёбованіе, *sn.* action de demander, d'exiger; || la demande, prétention; || *sl.* la nécessité.
Трёбователь, -ница, *s.* celui *ou* celle qui exige.....
Трёбовательный, *adj.* qui renferme des prétentions.
Трёбовать, I.2. *va.* (*чего́*) exiger, requérir; || citer (*en justice*); || **-ся**, *vr.* être exigé, requis. [ный, *adj.*
Требуха́ *u* **-бушйна**, *sf.* les tripes, entrailles *f*; **-шйн-**
Трево́га, *sf.* le trouble, l'inquiétude, alarme *f*; || (**бить -бо́гу**) *Milit.* battre la générale.
Трево́женіе, *sn.* action d'alarmer, d'inquiéter.....
Трево́жить, II.3. тревожи́вать, вс-, *va.* alarmer, inquiéter; || **-ся**, *vr.* s'inquiéter, s'alarmer.
Трево́жливый, *adj.* qui s'alarme facilement.....
Трево́жный, *adj.* de trouble, d'alarme, alarmant.....
Тре-волне́ніе, *sn.* la violente tempête, grande agitation.
—гла́вый, *adj.* à trois têtes; || à trois coupoles....
—гра́нный, *adj.* — **кли́нокъ**, une lame triangulaire.
—гу́бый, *adj.* qui a le bec-de-lièvre; || *sl.* triple...
—зву́чіе, *sn. Mus.* le triton.....
—звони́ть, II.1. *vn.* sonner à triple carillon.....
—звоно́щикъ, *sm.* le carillonneur.....
—звонъ, *sm.* le carillon; || *Mar.* le tocsin.....
—зу́бецъ, *sm.* 1. le trident.....
—зу́бый, *adj.* à trois branches *ou* pointes.....
—но́гъ *u* **-но́жникъ**, *sm.* le trépied.....
—но́жный, *adj.* à trois pieds, à trois jambes.....
—уго́льникъ, *sm. Géom. Mus.* le triangle.....
—уго́льный, *adj.* triangulaire, à trois angles; || **-ная шля́па**, le chapeau à trois cornes.
—ухъ, *sm.* le bonnet à trois oreilles; || un soufflet..
Трёзвость, *sf.* la sobriété, tempérance.....
Трёзвый, *adj.* non-ivre; || tempérant, sobre; **-во, -ment.**
Трёкальщикъ, *sm.* le chanteur.....
Трёкать, I.1. *vn. fam.* chanter (*pour l'ensemble du travail.*
Трёлистый, *adj.* qui fait des trilles (*en chantant*)....
Трёлить, II.1. *vn.* triller, faire des trilles.....
Трель, *sf. Mus.* le trille, tril; **-ёльный**, de trille.....
Трёнзель, *sm.* le bridon, filet.....
Трёніе, *sn.* action de frotter *f*; || *Mec.* le frottement...

essen, speisen.....
das Trapez.....
das Trapezoid; || trapezähnlich.
die Treppe, Schiffstreppe....
(Wechsel) ziehen, trassiren....
der Aussteller, Trassent.....
das Verthun, die Vergeudung.
verthun, ausgeben; 1. verlieren; 2. verthun; 3. ausgegeben w.
der Psammit, die Grauwacke..
die Trauer, das Trauerkleid..
mit einem Muster bemalen...
das Muster (des Anstreichers).
zielen, an's Ziel treffen; || die Ähnlichkeit treffen; || geschehen.
das unnütze Ausgeben.....
das Opfer; || der Kirchengebrauch.
der Götzentempel.....
der Altar; || das Missal, Meßbuch.
das Fordern, Verlangen; || die Forderung; || die Noth.
Forderer, -in.....
Ansprüche enthaltend.....
fordern, verlangen; || vorladen; || gefordert, verlangt werden.
das Eingeweide, Gekröse.....
der Lärm, die Bestürzung; || Generalmarsch schlagen.
das Beunruhigen, Stören....
beunruhigen, stören; || beunruhigt, gestört werden.
sich leicht erschrecken lassend...
unruhig.....
der Sturm, das heftige Wallen.
dreiköpfig; || mit drei Kuppeln.
eine dreieckige Klinge.....
mit Hasenscharte; || dreifach..
der Dreiklang.....
dreimal mit allen Glocken läuten.
der Glockenläuter.....
das dreimalige Läuten; || die
der Dreizack.....[Lärmglocke
dreizackig.....
der Dreifuß.....
dreifüßig, dreibeinig.....
das Dreieck; || *Mus.* der Triangel.
dreieckig, dreiwinkelig; || ein dreieckiger Hut. [feige *f*
Mütze mit drei Zipfeln; || Ohrfeige
die Nüchternheit, Mäßigkeit...
nüchtern; || mäßig.....
der Sänger.....
singen (an einer Arbeit).....
Triller machend.....
mit Trillern verzieren.....
der Triller.....
die Trense.....
das Reiben; || die Reibung...

to eat, be at table.
a trapezium.
a trapezoid; || trapezoidal.
a ladder, trap-ladder.
to draw (*a bill of exchange*).
a drawer.
expenditure, expense.
to spend, expend; 1. to waste; 2. to spend; 3. to be spent.
psammite, greywacke.
mourning.
to stencil.
a stencil.
to hit; || to catch a likeness; || to happen, occur.
spending, wasting. [mony
sacrifice; || religious cere-
a heathen temple.
altar; || missel, eucology.
demanding, requiring; || claim, pretension; || want.
demander, claimer.
of pretensions.
to claim, require; || to cite; || to be demanded.
tripe, entrails.
alarm, disturbance; || to beat the general.
alarming, disturbing.
to alarm, disturb; || to alarm one's self.
easily alarmed.
alarming.
tempest, great agitation.
three-headed; || with three
three-edged blade. [cupolas
hare-lipped; || treble.
a tritone.
to ring a treble peal.
the ringer of a treble peal.
a treble peal; || alarm-bell.
a trident.
tridented.
a tripod, trivet.
on three feets *or* legs.
a triangle.
triangular, three-angled; || three-cocked hat. [the ear
three-cornered cap; || box on
sobriety, temperance.
sober; || temperate, sober; -ly.
a singer-out.
to sing out, sing yo-heave-ho
shaking, trilling.
to shake, trill.
a trill, quaver.
snaffle-briddle.
rubbing; || friction.

Трепцева́ніе, *sn. u* **-цо́вка,** *sf. Mar.* le congréage..
Трепцева́ть *u* **-енгова́ть,** I.2. *va. Mar.* congréer (*un*
Трень, *sf. Mar.* le cordage à congréer.....[*cordage*)
Трепа́лка, *sf.* 3. *u* **-па́ло,** *sn.* la broie, macque.....
Трепа́льный, *adj.* servant à briser le chanvre.....
Трепа́льщикъ, -щица, *s.* teilleur,-euse.....
Трепанйровать, I.2. *va. Chir.* trépaner.....
Трепанирóвка, *sf.* le trépan, la trépanation.....
Трепа́ніе, *sn.* action de briser, de macquer. [*ment*)
Трепа́нъ, *sm. dim.* **-па́нчикъ,** *Chir.* le trépan (*instru-*
Трепа́ть, II.2. **трепли́вать,** *va.* briser, macquer (*le chanvre*); || frapper doucement; || tirailler, houspiller.
Трепелъ, *sm.* le tripoli; **-пельный** *u* **-пеловый,** *adj.*..
Трепета́ніе, *sn.* la palpitation; || le tremblement....
Трепета́ть, II.1. *vn.* trembler, palpiter; || trembler, avoir peur; || **-ся,** *vr.* se débattre, se secouer.
Трепе́тный, *adj.* 1. tremblant, effrayé.....
Трепе́тъ, *sm.* le tremblement, la palpitation; || la frayeur; || (**привéсть въ —**) faire trembler.
Треска́, *sf.* 3. *poisson,* la morue; **-ко́вый,** de morue..
Трéскалка, *sf. arbre,* le sablier.....
Трéсканіе, *sn.* action de bâfrer, de goinfrer.....
Трéскать, I.1. **трéскивать,** *va.* bâfrer, goinfrer; || **-ся,** *vr.* pac-, *vr.* se gercer, se crevasser, se fendre.
Трескотня́, *sf.* le craquement continuel.....
Трескýчій, *adj.* qui craque, qui pétille; || **-чій моро́зъ,** la forte gelée, le froid rigoureux.
Трескъ, *sm.* le craquement, pétillement.....
Трéсна *u* **-новúда,** *sf. sl.* la chaînette.....
Трéснуть, III.1. *va. parf.* frapper fortement; || **-ся,** *vr.* se heurter contre; || tomber (*см.* **Трещáть**).
Третéйскій, *adj.* arbitral, par arbitres; || **-скій судъ,** le jugement arbitral, arbitrage.
Третúны, *sf. pl.* l'obit *m* du troisième jour.....
Третúчный, *adj.* **-но,** *adv.* pour la troisième fois....
Трéтій, *adj.* 3. troisième; || **— надесять,** treizième; || **въ-трéтьихъ,** troisièmement, en troisième lieu.
Третнóй, *adj.* qui a lieu tous les quatre mois.....
Треть, *sf.* le tiers; || (**гóда**) quatre mois.....
Третья *u* **-тéй,** *sm.* l'arbitre *m*.....[hier
Трéтьягодня, *adv.* avant-hier; || **-дняшній,** d'avant-
Трефóвка, *sf.* une carte en trèfle.....
Трефóль, *sf. plante,* le trèfle; **-фóльный,** de trèfle....
Трéфы, *sf. pl.* le trèfle (*aux cartes*); **-фовый,** *adj.*....
Трех-бунчýжный, *adj.* — пашá, le pacha à trois queues
—вúзная, *adj. sf. Mus.* la triple croche.....
—лéтній, *adj.* triennal, de trois ans.....
—мéсячный, *adj.* trimestriel, de trois mois.....
—полéнный, *adj.* dont on peut faire trois bûches..
—слóжный, *adj. Gram.* trissyllabe.....
—сторóнный, *adj. Géom.* trilatéral.....
—члéнный, *adj.* à trois membres (*d'une période*); || **-ное колúчество,** *Alg.* le trinôme.
Трехъ-сóтый, *adj.* trois-centième (*см.* **Трúста**)....
—этáжный, *adj.* à trois étages.....
—язы́чный, *adj.* triglotte, en trois langues.....
Трешкóуть *u* **-шкóть,** *sm.* la galiote, le yacht.....
Трещáніе, *sn.* le craquement, pétillement.....

das Trenſen.....
trenſen.....
die Trenſung.....
die Flachsbreche, Hanfbreche..
zum Hanfbrechen dienend.....
Hanfbrecher,-in.....
trepaniren, den Schädel bohren.
das Trepaniren.....
das Brechen, Zerren.....
der Trepan, Schädelbohrer...
(den Flachs) brechen, zerren; || ſanft klopfen; || zauſen.
der Tripel.....
das Zucken; || das Zittern, Beben, zucken; || zittern, erzittern, beben; || zappeln, ſich ſträuben.
zitternd, bebend.....
das Zucken, Beben; || die Furcht; || zittern machen.
der Stockfiſch, Kabeljau.....
der Sandbüchſenbaum.....
das Freſſen.....
freſſen, ſchlingen; || krachen, kniſtern, berſten, ſpringen, platzen.
das beſtändige Krachen.....
knaſternd, kniſternd, krachend; || der ſtrenge Froſt.
das Krachen, Kniſtern.....
eine kleine Kette.....
ſtark ſchlagen, eins verſetzen; || ſich ſtoßen; || fallen.
ſchiedsrichterlich, Austrägal-; || ſchiedsrichterlicher Spruch.
die Todtenfeier am dritten Tage.
dreimalig; zum dritten Male..
der dritte; || der dreizehnte; || drittens, zum dritten.
vom Tertial.....
das Drittel; || das Tertial...
der Schiedsrichter.....
vorgeſtern; || vorgeſtrig.....
die Kreuzkarte.....
der Klee, das Kleeblatt.....
das Kreuz (im Kartenſpiele)..
der Paſcha von drei Roßſchweifen
das Zweiunddreißigſtel.....
dreijährig.....
dreimonatlich.....
dreiſcheitig (vom Holze).....
dreiſylbig.....
dreiſeitig.....
dreigliederig (von Perioden); || die dreitheilige Größe.
der dreihundertſte.....
dreiſtöckig.....
in drei Sprachen.....
die Treckſchüyte.....
das Krachen, Kniſtern.....

worming.
to worm (*a rope*).
the worm of a rope.
brake.
for braking hemp.
a braker.
to trepan.
trepanning.
braking, beating.
the trepan.
to brake, beat (*hemp*); || to knock softly; || to worry.
tripoli.
palpitation; || trepidation.
to palpitate; || to trepidate; || to struggle, strive.
trembling, tremulous.
palpitation; || trembling, fear; || to make one tremble.
cod, cod-fish.
sand-box tree.
guttling, devouring.
to guttle, devour; || to burst, crack, crackle.
a continual crackling.
crackling, bursting; || a hard frost.
burst, crack, crash.
a little chain.
to strike; || to hit, knock; || to fall.
arbitral; || an arbitration, arbitrement.
the third day's obit.
third; the third time.
third; || the thirteenth; || thirdly.
four months'.
the third part; || four months.
an arbitrator.
the day before yesterday.
a club card.
trefoil.
club (*at cards*).
a pacha of three tails.
demi semi-quaver.
three years', triennial.
three months', quarterly.
of three billets (*in length*).
of three syllables.
trilateral.
of three members (*of periods*); || a trinomial.
three-hundredth.
three stories high.
of three languages.
a track-scout.
cracking, crackling.

Трещáть, П.3. трéснуть, *vn.* craquer, pétiller; || se fendre, éclater; || (съ досáды) crever de dépit.

Трещётка, *sf.* 3. la crécelle; || *fig.* le moulin à paroles; || *Artill.* le tire-bourre; le chat.

Трéщина, *sf. dim.* трéщинка, la fente, fissure.....

Трещинова́тый, *adj.* rempli de fissures.....

Три, *num.* trois; || трéтій (*f.* -тья, *n.* -тье) troisième.

Трибу́нъ, *sm.* le tribun; -бу́нскій, de tribun. [-ment

Тригонометри́ческій, *adj.* trigonométrique; **-ски**,

Тригонометрія, *sf.* la trigonométrie.....

Три́девать, *num.* vingt-sept; || (за́ — зéмлю) au bout du

Три-дне́вный, *adj.* de trois jours.....[monde

—жéнство, *sn. Bot.* la trigynie.....

—зéвный, *adj.* à trois gueules; à trois têtes (*de*

—ли́стникъ, *sm. plante*, le trèfle.....[*Cerbère*)

—ли́стный, *adj. Bot.* trifolié, triphylle.....

—му́жство, *sn. Bot.* la triandrie.....

—мéсячіе, *sn.* le trimestre.....

—пéснецъ, *sm.* le canon à trois strophes.....

—святы́й, *adj.* trois fois saint.....

Тридца́тый *u sl.* **-деся́тый**, *adj.* trentième.....

Три́дцать *u sl.* **-десять**, *num.* trente.....

Три́жды *u* **Трикра́ты**, *adv.* trois fois.....

Три́зна, *sf.* les jeux publics *m* des anciens Slaves; || la fête célébrée en l'honneur d'un mort.

Трúзникъ, *sm.* le combattant, champion....[**ный**, *adj.*

Трúзнище, *sn.* le lieu où se célébraient les jeux; **-нищ-**

Трикúрій, *sm. sl.* le candélabre à trois branches.....

Триктра́къ, *sm.* le trictrac, jeu du trictrac.....

Трина́дцать, *num.* treize; || **-на́дцатый**, treizième...

Триномія, *sf. Alg.* le trinôme.....

Трипъ, *sm.* la tripe de velours; **-повый**, *adj.* [tième

Трúста, *num.* trois-cents; || **трехъ-со́тый**, trois-cen-

Трiо, *sn. Mus.* le trio.....

Трiо́дь, *sf. u* **Трiо́діонъ**, *sm.* le triodion (*livre d'église*).

Трiо́ла, *sf. Mus.* le triolet; **-о́льный**, de triolet.....

Трiоле́тъ, *sm.* le triolet (*poésie*).....

Трiумви́ръ, *sm.* le triumvir; **-ви́рскій**, de triumvir..

Трiумфа́льный, *adj.* triomphal, de triomphe.....

Трiу́мфъ, *sm.* le triomphe.....[sement

Трóгательный, *adj.* touchant; **-но**, avec attendris-

Трóганіе, *sn.* l'attouchement *m*, action de toucher *f*...

Трóгать, I. 1. трóгивать, трóнуть, *va.* toucher; 1. *fig.* toucher, attendrir, émouvoir; 2. **-ся**, *vr.* se mettre en mouvement; 3. se gâter (*des viandes*); 4. être touché, ému.

Трóе *u* **Трóи**, *num.* trois; || **на —**, en trois parties...

Трое-бра́чіе, *sn. u* **-бра́чность**, *sf.* la trigamie....

—бра́чный, *adj.* trigame, marié trois fois; || du troisième mariage, du troisième lit (*des enfants*).

—кра́тный, *adj.* **-но**, *adv.* pour la troisième fois..

—тёсъ, *sm.* (*u* **-сный гвоздь**) le clou de trois pouces.

Трóйка, *sf.* 4. *dim.* трóечка, l'attelage *m* de trois chevaux de front; || le trois (*aux cartes*); трóечный, *adj.*

Трóйни, *sm. pl.* les trijumeaux *m*; **-ни́чный**, *adj.*.....

Тройни́къ, *sm. dim.* **-ничёкъ**, de trois à la livre (*des chandelles*); || de trois pouces d'épaisseur *ou* de trois toises de longueur; || formé de trois fils; **-ко́вый**, *adj.*

Тройни́чникъ, *sm.* un des trijumeaux.....

krachen, knistern; || platzen, bersten; || vor Ärger bersten.

die Klapper; || das Klappermaul; || der Kratzer; das Sucheisen.

der Riß, die Spalte.....

voll von Rissen.....

drei; || der dritte.....

der Tribun, Volksredner.....

trigonometrisch.....[kunst

die Trigonometrie, Dreiecksmessieben und zwanzig; || wo die Welt

dreitägig.....[ein Ende hat

Classe *f* der dreiweibigen Pflanmit den Nachen; dreiköpfig. [zen

der Klee, das Kleeblatt.....

dreiblätterig.....

die Dreimännigkeit.....

das Vierteljahr, Quartal....

der Canon von drei Strophen.

dreimal heilig.....

der dreißigste.....

dreißig.....

dreimal.....

öffentliche Spiele *pl* der Slaven; || die Todtenfeier.

der Kämpfer.....[wurden

der Ort, wo die Spiele gehalten

der Leuchter mit drei Armen..

der Triktrak, das Brettspiel...

dreizehn; || der dreizehnte....

die dreitheilige Größe.....

der Tripp, Trippsammet.....

dreihundert; || der dreihundertste.

das Trio.....

das Triodion.....

die Triole.....

das Dreiklangsgedicht.....

der Triumvir (im alten Rom).

Triumph-, Sieges-.....

der Triumph, Sieg.....

rührend.....

das Rühren, Berühren.....

anrühren, berühren; 1. rühren; 2. sich bewegen, losgehen; 3. angehen; 4. gerührt werden.

drei; || in drei Theile.....

die dreifache Ehe.....

zum dritten Male verheirathet; || aus der dritten Ehe.

dreimalig; zum dritten Male.

der dreizöllige Nagel.....

das Dreigespann (von drei Pferden); || die Drei (in den Karten).

die Drillinge *pl*.....

drei auf ein Pfund; || drei Zoll dick od. drei Faden lang; || aus drei Faden bestehend.

einer von den Drillingen.....

to crack, crackle; || to burst; || to be bursting with spite.

a rattle; || chatter-box; || a worm; searcher.

crack, crevice, chap.

full of crevices.

three; || third.

a tribune.

trigonometrical; **-ly**.

trigonometry. [end

twenty seven; || at the world's

three days', three days old.

trigynia.

three-mouthed; three-headed

trefoil, clover.

trifoliate, triphyllous.

triandria.

three months, quarter.

a song of three strophes.

thrice holy.

thirtieth.

thirty.

thrice, three times.

public games; || solemnity for a dead person.

combatant. [celebrated

a place where games were

three-branched candlestick.

tricktrack, backgammon.

thirteen; || thirteenth.

a trinomial.

velveteen, Manchester velvet

three hundred; || three-hund-

a trio. [redth

the triodion.

a triplet.

a triolet.

a triumvir.

triumphal.

a triumph.

touching, affecting; **-ly**.

touching.

to touch, stir; 1. to touch, move, affect; 2. to move, budge; 3. to spoil; 4. to be affected.

three; || into three parts.

trigamy.

married three times; || of the third marriage.

threefold; three times.

three-inch nail.

three horses abreast; || a trey (*at cards*).

three-twin-children.

three to the pound: || of three inches *or* three fathoms; || three-stranded.

a three-twin-child.

Тройно́й, *adj.* de trois, formé de trois; || triple; || -ное́ пра́вило, *Arithm.* la règle de trois.
Тро́йственность, *sf.* la triplicité.
Тро́йственный, *adj.* triple; **-но**, **-ment**.
Тройть, II.1. *va.* partager en trois; 1. tordre en trois (*le fil*); 2. donner la troisième façon (*à la terre*); 3. **-ся**, *vr. imp.* (въ глаза́хъ) voir les objets triples.
Тро́ица, *sf.* la Trinité; **-ицынъ** *u* **-ичный**, *adj.*; || **-цынъ день**, la Pentecôte; || **-ная трава́**, *plante*, la pensée.
Тро́ицкій, *adj.* de l'église de la Ste Trinité.
Тройча́тка, *sf.* trois choses *f* qui ont crû ensemble.
Тро́ичень, *sm.* 1. le cantique pour la Trinité.
Трокъ, *sm.* la sangle de la chabraque.
Тромбони́стъ, *sm.* le trombone, tromboniste.
Тромбо́нъ, *sm. Mus.* le trombone (*instrument*).
Тро́нная, *adj. sf.* la salle du trône.
Тро́нуть, *asp.parf. см.* **Тро́гать**.
Тронъ, *sm.* le trône; **-о́нный**, du trône.
Тропа́ *u* **-пи́на**, *sf. dim.* **тро́пка** *u* **-пи́нка**, le sentier.
Тропа́рь, *sm.* le tropaire (*cantique*).
Тро́пикъ, *sm. Géogr.* le tropique.
Тропи́ческій, *adj.* du tropique; || métaphorique.
Тропъ, *sm. Rhét.* le trope.
Тро́сакъ, *sm.* le crampon (*d'un fer de cheval*).
Тростильный, *adj.* servant à tordre.
Тростйна, *sf. dim.* **-тйнка**, le roseau. [souvenir
Тростйть, II.7. **тра́щивать**, *va.* tordre, corder; || *fig.* faire
Тростни́къ, *sm.* le jonc, roseau; || (**инде́йскій**) le bambou; || le lieu planté de roseaux; **-ни́ковый**, de jonc.
Трость, *sf. dim.* **тро́стка** *u* **-точка**, le roseau, jonc; || la canne; || l'anche *f* (*d'instrument*); **-стяно́й**, *adj.*
Тростйнка, *sf.* 3. *oiseau*, la mésange des roseaux.
Тросъ, *sm. Mar.* le câbleau, grelin; **-о́совый**, *adj.*
Тротуа́ръ, *sm.* le trottoir; **-а́рный**, de trottoir.
Трофе́й, *sm.* le trophée; || la victoire.
Трохе́й, *sm.* le trochée, chorée (*pied de vers*, **-u**).
Трохе́йческій, *adj.* trochaïque, choraïque.
Трощéніе, *sn.* action de tordre (*см.* **Тростйть**).
Троюродный, *adj.*— **бра́тъ**, le cousin issu de germain.
Трои́кій, *adj.* triple; **-ко**, **-ment**, de trois manières.
Труба́, *sf.* le tuyau, tube; 1. la trompette; 2. le tuyau de cheminée; 3. le canal, égoût; 4. (**пожа́рная**) la pompe à incendie; 4. *Vén.* la queue du renard; **-у́бный**, *adj.*
Трубачъ, *sm.* le trompette; **-ба́ческій**, de trompette.
Трубйть, II.2. *vn.* sonner du cor; || jouer de la trompette; || *fig.* (**о чёмъ**) parler publiquement de.
Тру́бка, *sf.* 3. *dim.* **тру́бочка**, le tube; 1. la trompette; 2. le rouleau (*de toile, de papier*); 3. (**куря́тельная**) la pipe (*à fumer*); **-бочный**, de pipe.
Тру́бная, *adj. sf.* le dépôt de pompes à incendie.
Тру́бникъ, *sm.* le pompier.
Трубочи́стъ, *sm.* le ramoneur; **-чи́стный**, de ramoneur.
Тру́бочникъ, *sm.* le fabricant de pipes.
Трубча́тка, *sf.* 3. *poisson*, la fistulaire.
Трубча́тый, *adj.* tubulé, tubuleux.
Трудйть, II.4. **тру́живать**, incommoder, importuner; || **-ся**, *vr.* (**надъ чёмъ**) s'occuper de, travailler à.
Тру́дность, *sf.* la difficulté.

aus drei bestehend; || dreifach; || die Regel de Tri.
die Dreifaltigkeit.
dreifaltig.
in drei Theile theilen; 1. drei Faden drehen; 2. driebrachen; 3. dreifach sehen.
die Dreieinigkeit; || der Pfingsttag; || das Stiefmütterchen.
von der Dreieinigkeitskirche.
dreizusammengewachsene Dinge.
der Gesang zu Ehren der Dreier
Schabrackengurt. [einigkeit
der Posaunist.
die Posaune. [mer
der Thronsaal, das Thronzim-
der Thron.
der Weg, Steg, Pfad, Fußpfad.
das Troparion.
der Wendekreis.
tropisch; || metaphorisch.
die Trope.
die Spitze (am Hufeisen).
zum Zwirnen dienend.
das Rohr.
zusammendrehen; || erinnern.
das Schilfrohr; || das Bambusrohr; || Rohrgebüsch.
das Rohr, Schilfrohr; || der Rohrstock; || das Röhrchen.
der Rohrsperling.
das Tau, Bootstau.
das Trottoir, der Fußweg.
die Trophäe; || der Sieg.
der Trochäus, Choräus.
trochäisch, choräisch.
das Zusammendrehen.
das Andergeschwisterkind.
dreifach; dreierlei.
die Röhre; 1. Trompete; 2. der Schornstein; 3. Abzugscanal; 4. die Feuerspritze; 5. der Fuchsder Trompeter. [schwanz
das Horn blasen; || trompeten, posaunen; || öffentlich reden von.
das Rohr; 1. die Trompete; 2. die Rolle (von Leinwand, von Papier); 3. die Pfeife, Tabakspfeife
das Spritzenhaus.
der Spritzenmann.
der Schornsteinfeger.
der Pfeifenmacher.
der Röhrenfisch.
rohrförmig, röhrenförmig.
beschweren, bemühen; || sich beschäftigen, arbeiten.
die Schwierigkeit.

ternary, of three; || triple; || the rule of three.
triplicity.
trible, treble; **-bly**.
to divide into three; 1. to make three-stranded; 2. to trifallow; 3. to see treble.
the Trinity; || Whitsunday; || heart's-ease, pansy.
of the Trinity church.
three things grown together.
a hymn in honour of the Trithe shabrack girth. [nity
trombonist.
the trombone.
the throne-room.

a throne.
a path, foot-path.
troparion.
the tropic.
tropical; || metaphoric.
a trope.
calkin.
for twisting.
a reed, cane.
to twist; || to remind.
reed, common reed; || bamboo; || a reeded place.
the reed, arundo; || a cane, walking-stick; || reed.
reed-sparrow.
a hawser, halser.
trottoir, foot-way.
a trophy; || triumph.
a trochee, choreus.
trochaic, choreic.
twisting.
a second cousin.
threefold, triple; treble; **-bly**.
pipe, tube; 1. trumpet; 2. funnel, flue; 3. sewer, shore; 4. fire-engine; 5. fox's tail.
a trumpeter.
to blow the trumpet; || to trumpet; || to speak publicly.
a tube; 1. a trumpet; 2. roll, paper-roll; 3. a pipe, tobacco-pipe.
an engine-house.
a fire-man.
a chimney-sweeper.
a pipe-maker.
tubular fish.
tubular, tubulous.
to trouble, disturb; || to take pains, labour.
difficulty, hardness.

Тру́дный, *adj.* 1. *dim.* тру́денькій *u* -нова́тый, pénible, difficile; **-но**, -lement, avec peine; || très-malade.
Трудово́й, *adj.* acquis par le travail.
Трудо-люби́вый, *adj.* diligent, laborieux; **-во**, -eusement.
Трудо-люби́вый, *adj.* diligent, laborieux; **-во**, -eusement.
—лю́біе, *sn.* le travail, la diligence, assiduité; || (домъ -любія) la maison d'industrie.
Трудъ, *sm.* la peine; || le travail; || *sl.* la maladie.
Тру́женикъ *u* **Тру́дникъ, -ница**, *s.* travailleur, -euse; || -женическій, *adj.*; -ская жизнь, une vie laborieuse.
Трунѝло, *sm.* le railleur, moqueur.
Трунѝть, II. 1. *vn.* (*надъ кѣмъ*) se moquer, se railler de.
Трупо-разъ́ятель, *sm.* l'anatomiste *m*.
—разъ́ятіе, *sn.* l'anatomie *f*, la dissection des corps.
—рѣ́ховатость, *sf.* la pourriture (*du bois*).
—рѣ́ховатый, *adj.* pourri; || poreux (*de la glace*).
—рѣ́шина, *sf.* la vermoulure.
Тру́ппа, *sf.* la troupe (*d'acteurs*).
Трупъ, *sm.* le corps mort, cadavre; **-у́нный**, *adj.*
Тру́сить, II. 4. *vn.* craindre, avoir peur.
Тру́сить, II. 4. тру́шивать, *va.* répandre peu-à-peu en secouant; || verser peu-à-peu, saupoudrer. [nerie
Трусли́вость *u* **Тру́сость**, *sf.* la timidité, poltron-
Трусли́вый, *adj.* craintif, timide; **-во**, -dement.
Трусъ, -сйха *u* **-сей**, *s.* poltron, -onne; le lâche.
Тру́тень, *sm.* 1. *insecte*, le bourdon; || *fig.* le paresseux.
Трути́ть, II. 5. *va.* serrer, presser, froisser.
Трутни́ца, *sf.* la boîte à amadou.
Трутъ, *sm.* l'amadou *m*.
Труха́, *sf.* le menu foin, les semences de foin *f*.
Тру́хлость, *sf.* la pourriture, putridité.
Тру́хлый, *adj.* pourri, putréfié.
Тру́хнуть, III. 1. пс-, *vn.* pourrir, se putréfier.
Трущо́ба, *sf.* un enfoncement, lieu étroit, trou.
Трынъ-трава́, *sf. indécl.* un rien, une bagatelle.
Трюмо́, *sn. indécl.* le trumeau; || la glace (*de trumeau*).
Трю́мсель, *sm. Mar.* le papillon (*voile*).
Трюмъ, *sm. Mar.* la cale (*du vaisseau*).
Трю́фель, *sm.* la truffe; **-фельный**, de truffe.
Тряпи́ца *u* **Тря́пка**, *sf. dim.* -пи́чка *u* -почка, le chif-
Тряпи́чникъ, *sm.* le chiffonnier. [fon; -пи́чный, *adj.*
Тряпьё, *sn. coll.* les haillons, chiffons *m*.
Трясе́ніе, *sn.* le tremblement, l'agitation *f*.
Тряси́на, *sf.* la fondrière, le marais; **-сѝнный**, *adj.*
Тря́ска, *sf.* 3. le secouement, cahotage, cahot.
Тря́скій, *adj.* 2. cahotant (*d'un chemin, d'une voiture*).
Трясогу́зка, *sf.* 3. *oiseau*, le hochequeue.
Трясти́, трясу́ть, тряхну́ть, *va. irr.* secouer, cahoter; || **-ся**, *vr.* trembler; || avoir peur, craindre.
Трясу́лька, *sf.* 4. un ornement de coiffure de femme.
Трясу́чка *u* **Трясца́**, *sf.* la fièvre intermittente.
Трясу́чный, *adj.* -ная болѣзнь, le tremblement dans les
Туале́тъ, *sm.* la toilette; **-ле́тный**, de toilette. [membres
Туберо́за, *sf. plante*, la tubéreuse; **-ро́зный**, *adj.*
Туга́, *sf. sl.* le serrement de cœur, chagrin.
Ту́го, *adv.* avec roideur; || bien serré; || difficilement.
Тугой́, *adj. dim.* ту́гонькій *u* тугова́тый, roide, bien tendu; || bien serré; || avare, chiche.

schwer, schwierig, beschwerlich, mühsam; || sehr krank.
durch Arbeit od. Mühe erworben.
der arbeitsame Mensch.
arbeitsam, fleißig, unverdrossen.
die Arbeitsamkeit, Emsigkeit; || das Arbeitshaus.
die Mühe; || Arbeit; || Krankheit.
der fleißige Arbeiter; || ein mühsames od. arbeitvolles Leben.
der Spötter, Spaßvogel.
einen zum Besten haben.
der Anatomiker, Zergliederer.
die Anatomie, Zergliederung.
die Fäulniß.
verfault; || löcherig, porös.
der Wurmfraß, das Wurmmehl.
die Schauspielertruppe.
die Leiche, der Leichnam.
Angst haben.
durchrütteln; || nach und nach schütten, verschütten, trippeln.
die Furchtsamkeit, Feigheit.
furchtsam, ängstlich, feige.
der od. die Feige; der Feigling.
der Hummel; || der Faulenzer.
drücken, pressen.
die Zunderbüchse.
der Zunder, Feuerschwamm.
das feine Heu, die Heusamen *pl.*
die Fäule, Fäulniß.
faul, verfault, moderig.
faulen, verodern.
die Vertiefung, der enge Ort.
die Lappalie, Kleinigkeit.
der Pfeiler; || Pfeilerspiegel.
das Voroberbramsegel.
der Raum (eines Schiffes).
die Trüffel.
der Lappen.
der Lumpensammler.
die Lumpen, Lappen *pl.*
das Beben, Zittern.
das Moor, der Sumpf.
das Stoßen, Rütteln.
stoßend, rüttelnd.
die Bachstelze (Vogel).
schütteln, rütteln, erschüttern; || zittern; || beben, erbeben.
eine Verzierung des Kopfputzes.
das Wechselfieber.
das Zittern in den Gliedern.
die Toilette, der Putztisch.
die Tuberose.
die Angst, der Kummer.
steif; || dicht; || schwer.
steif, straff, gespannt; || dicht, fest; || geizig, knickerig.

difficult, arduous; **-ly**, with difficulty; || very sick.
earned by labour.
a laborious man.
laborious, assiduous; **-ly**.
laboriousness, assiduity; || a house of industry.
pain; || labour; || disease.
a laborious man *or* woman; || a laborious life.
a banterer.
to banter, rally.
an anatomist.
anatomy.
rottenness.
rotten; || porous.
worm-hole.
a company (*of players*).
dead body, body, corpse.
to be cowardly, be afraid.
to strew, dredge; || to sprinkle little by little.
cowardliness, cowardice.
cowardly, timid; **-ly**.
a coward, poltroon.
a drone; || humdrum.
to nip, pinch, gall.
a tinder-box.
tinder.
small hay, hay-seed.
rottenness, putridity.
rotten, putrid.
to rot, putrify.
a recess, hole, small place.
a nothing, trifle.
a pier; || pier-glass.
sky-scraper.
the hold.
a truffle.
rag, clout.
a rag-gatherer.
rags, tatters.
shivering, trembling.
a quagmire, marsh.
jolting, jolt.
rough, jolting.
the wag-tail.
to shake, jolt; || to shiver; || to tremble, quake.
a female head-dress.
intermittent fever.
shivering fit, tremor.
a toilet.
the tuberose.
anguish.
stiffly; || tightly; || difficultly.
stiff; || tight; || stingy, close-fisted.

Ту́гость, *sf.* la roideur.
Туда́, *adv.* là, y (*avec mouvement*).
Тужёніе, *sn.* la douleur, affliction, le chagrin.
Тужи́ть, П.3. ту́живать, *vn.* (*о чёмъ*) s'affliger de.
Туземецъ, *sm.* 1. un indigène, natif, régnicole.
Туземный, *adj.* indigène, naturel, du pays.
Туземство, *sn.* l'indigénéité *f*, indigénat *m*.
Тузи́ть, П.4. за-, от-, *va. pop.* frapper du poing.
Тузлу́къ, *sm.* la saumure (*pour le poisson*).
Тузъ, *sm. dim.* ту́зикъ, l'as *m* (*aux cartes*); || un grand personnage; || (дать туза) donner un coup de poing.
Тука́нъ, *sm. oiseau*, le toucan (*см.* **Перцеѣдецъ**).
Тукъ, *sm.* l'engrais *m*; || *sl.* la graisse; -ковóй, *adj.*
Ту́лить, П.1. вы-, *va.* courber, voûter; || **-ся**, *vr.* reculer, se retirer, se mettre de côté.
Ту́ловище, *sn.* le torse; -вищный, du torse.
Тулумба́съ, *sm. vi.* la timbale; || *pop.* la torgniole.
Тулупа́нъ, *sm. oiseau*, la procellaire.
Тулу́пъ, *sm. dim.* тулу́пчикъ, la pelisse de mouton;
Тулъ, *sm. sl.* le carquois.[-у́нный, *adj.*
Тульй, *sf. dim.* тулёйка *u* тулёечка, la carre, forme; || la coiffe (*de chapeau, de bonnet*); -лёйный, *adj.*
Тума́, *sf.* un animal métis.
Тума́къ, *sm. poisson*, le thon; || les langues *f* salées de bélouga; || le coup sur la nuque, la torgniole.
Тума́нить, П.1. о-, *va.* obscurcir; || **-ся**, о-, за-, *vr.* s'obscurcir, devenir nébuleux; || s'attrister, avoir un air
Тума́нность, *sf.* l'état nébuleux *m*.[sombre
Тума́нный, *adj.* 1. nébuleux; || *fig.* triste, sombre; || -ныя пя́тна, *Astr.* les étoiles nébuleuses *f*.
Тума́нъ, *sm.* le brouillard.
Ту́мба, *sf. dim.* -бочка, *Archit.* le piédestal; || la borne.
Тумёстный, *adj.* endémique (*des maladies*).
Ту́ндра, *sf.* la plaine marécageuse; -дряный *u* -дровый,
Ту́не, *adv. sl.* gratis; || en vain, inutilement.[*adj.*
Ту́нецъ, *sm.* 1. *poisson*, le thon.
Тунеядецъ, *sm.* 1. le fainéant, parasite; -я́дный, *adj.*
Тунеядство, *sn.* la fainéantise, oisivité.
Туника, *sf.* la tunique (*des anciens*).
Тупа́къ, *sm.* l'écharnoir *m*.
Тупёй, *sm.* le toupet; -пёйный, de toupet.
Тупи́къ, *sm. oiseau*, le macareux; || un couteau émoussé; || (стать въ —) perdre la tête, être déconcerté.
Тупи́ть, П.2. ис-, *va.* émousser; || **-ся**, *vr.* s'émousser.
Тупи́ца, *sf.* une hache émoussée, un couteau émoussé; || *sc.* une bûche, personne stupide.
Ту́по, *adv.* d'une manière émoussée; || stupidement.
Тупоголо́вый *u* **-у́мный**, *adj.* stupide.
—коне́чный, *adj.* qui a la pointe émoussée.
—но́сый, *adj.* à nez camus; || à pointe émoussée.
—уго́льный, *adj. Géom.* obtusangle.
—у́міе, *sn.* la stupidité, hébétude mentale.
Тупо́й, *adj. dim.* тупова́тый, émoussé; 1. faible (*de la vue*); 2. *fig.* hébété; 3. -по́й у́голъ, *Géom.* un angle ob-
Ту́пость, *sf.* l'état émoussé *m*; || la stupidité.[tus
Тупѣть, І.4. *vn.* s'émousser; || s'affaiblir.
Турúстъ, *sm.* le touriste, voyageur.
Турúть, П.1. про-, *va. pop.* presser, talonner.

die Steifheit, Straffheit.
dort, da, dorthin.
die Bekümmerniß, das Trauern.
trauern über, bedauern.
der Einheimiſche.
einheimiſch.
die Eingeburt, das Eingeborenſein.
mit der Fauſt ſchlagen.[ſeyn
die Salzlake.
das Aß, Daus; || ein vornehmer Mann; || der Schlag.
der Tucan, Pfeffervogel.
der Dünger; || das Fett.
biegen, krumm machen; || zurück treten, auf die Seite treten.
der Rumpf.
die Pauke; || der Schlag, Stoß.
der Sturmvogel.
der Schafpelz.
der Köcher.
der Hutkopf; || das Futter (eines Hutes od. einer Mütze).
der Blendling, das Baſtardthier.
der Thunfiſch; || die zubereiteten Hauſenzugen *pl*; || der Schlag.
verdunkeln; || ſich umnebeln, trübe werden; || mürriſch werden.
der nebelige Zuſtand.
nebelig; || mürriſch, finſter; || die Nebelſterne *pl*.
der Nebel.
das Fußgeſtell; || der Pfoſten.
endemiſch, örtlich.
die Sumpfgegend, Moorgegend.
umſonſt; || unnütz, vergebens.
der Thunfiſch.
der Tagedieb, Schmarotzer.
der Müßiggang.
der Leibrock.
das Ausfleiſchmeſſer.
das Stirnhaar.
der Papageitaucher; || ein ſtumpfes Meſſer; || verblüfft werden.
ſtumpf machen; || ſtumpf werden.
ein ſtumpfes Beil od. Meſſer; || der Dummkopf.
ſtumpf; || dumm.
ſtumpfſinnig, blödſinnig.
am Ende abgeſtumpft.
ſtumpfnaſig; || ſtumpfſpitzig.
ſtumpfwinkelig.
der Stumpfſinn, Blödſinn.
ſtumpf; 1. ſchwach; 2. dumm, einfältig; 3. ſtumpfer Winkel.
die Stumpfheit; || Dummheit.
ſtumpf werden; || ſchwach werden.
der Touriſt, Reiſende.
treiben, antreiben.

stiffness, tightness.
tither, there.
grief, regret.
to grieve, regret.
an indigene, a native.
indigenous, native.
indigenousness.
to cuff, box one's ears.
a brine, pickle.
an ace; || a great man; || to punch *one*.
the toucan.
manure, dung; || fat.
to bend, bow; || to draw back, retire.
a trunk, torso.
kettle-drum; || a cuff, blow.
stormy petrel.
sheep-skin fur.
a quiver.
the crown (*of a hat*); || the hat-lining.
a mongrel.
the tunny; || salted tongues; || a cuff, blow.
to darken; || to darken, be foggy, be misty; || to be gloomy.
fogginess, mistiness.
foggy, misty; || gloomy; || nebulæ *pl*.
a fog, mist, haze.
a pedestal; || spur-stone.
endemic, endemical.
a marshy plain.
gratis, for nothing; || in vain.
the tunny.
an idler, a parasite.
idleness, sloth.
the tunic.
a fleshing-knife.
toupet, toupee, fore lock.
the puffin; || a blunt knife; || to be at a nonplus.
to blunt, dull; || to grow blunt.
a blunt knife, dull axe; || dull-head, dolt.
bluntly, dully; || stupidly.
dull-witted, dull-brained.
blunt-pointed.
blunt-nosed; || blunt-pointed.
obtuse-angled.
doltishness, stupidness.
blunt, dull; 1. weakened; 2. stupid; 3. an obtuse angle.
bluntness; || stupidness.
to grow blunt; || to grow weak
a tourist.
to drive, urge, spur on.

Турмали́нъ, *sm.* la tourmaline; **-ли́новый**, *adj.*
Турни́ръ, *sm.* le tournoi; **-ни́рный**, de tournoi.
Турпа́нъ, *sm. oiseau, dim.* **-па́нчикъ**, la macreuse (*canard*).
Турýсы, *sf. pl.* les fadaises, balivernes *f.* (*narder*).
Турухта́нъ, *sm. oiseau*, le paon de mer, combattant.
Турфъ, Турфяни́къ, Турфяни́стый, *см.* **Торфъ**.
Туръ, *sm. Fortif.* le gabion; ‖ *mamm.* l'ure, aurochs *m*; **тýрій**, *adj.* 3.; ‖ le mouflon, argali; **-ри́нный**, *adj.*
Ту́склость, *sf. u* **Тускъ**, *sm.* la ternissure.
Ту́склый, *adj. dim.* **-кловáтый**, trouble, terne. [terne
Ту́скнуть, III. 1. *u* **-нéть**, I. 4. *vn.* se troubler, devenir
Тутъ, *adv.* là, ici, en ce lieu; ‖ **тýтошній**, de ce lieu.
Тутъ, *sm. arbre*, (*u* **тýтовое дéрево**) le mûrier; **тýтовый**, de mûrier; ‖ **-вая я́года**, la mûre.
Ту́фель, *sm.* 1. la pantoufle; **-фельный**, de pantoufle.
Туфовáтый, *adj.* tufier, de la nature du tuf.
Туфъ, *sm.* le tuf; **-фовый**, de tuf.
Ту́хлость, *sf.* la corruption, pourriture.
Ту́хлый, gâté, pourri, corrompu.
Ту́хнуть, III. 1. *vn.* про-, se gâter; ‖ по-, s'éteindre.
Ту́ція, *sf. Chim.* la tutie.
Ту́ча, *sf. dim.* **тýчка**, le nuage, la nue; ‖ *fig.* nuée *f*; **-чевóй**,
Тучни́ть, II. 1. у-, *va.* engraisser, fertiliser. [*adj.*
Ту́чность, *sf.* l'embonpoint *m*; ‖ la fertilité.
Ту́чный, *adj.* 1. gras, bien nourri; ‖ fertile; **-но**, **-ment.**
Тучнéть, I. 4. у-, *vn.* s'engraisser, devenir gras.
Ту́ша, *sf. dim.* **тýшка**, animal tué et nettoyé; **-ýшный**,
Тушева́льный, *adj.* servant à laver un dessin. [*adj*
Тушева́ніе, *sn. u* **-шёвка**, *sf.* le lavis.
Тушевáть, I. 2. от-, *va.* laver à l'encre de Chine (*un*
Туше́ніе, *sn.* l'extinction, action d'éteindre *f.* [*dessin*)
Туши́ло, *sn.* l'étouffoir *m*.
Туши́ть, II. 3. **тýшивать**, *va.* éteindre; ‖ **-ся**, *vr.* être
Тушка́нчикъ, *sm. mamm.* la gerboise. [éteint
Тушь, *sf.* l'encre de Chine *f*.
Тýязъ, *sm. dim.* **туязóкъ**, la boîte d'écorce de bouleau
Тфу, *interj.* fi! ‖ — **пропасть**, peste! parbleu!
Тща́ніе, *sn.* le soin, l'empressement *m*, l'attention *f*.
Тща́тельность, *sf.* l'empressement *m*, l'attention *f*.
Тща́тельный, *adj.* soigneux, empressé; **-но**, avec soin.
Тще-ду́шіе *u* **Щеду́шіе**, *sn.* la faible santé.
— **ду́шный**, *adj.* faible de santé, maladif.
— **сла́виться**, II. 2. *vr.* (**чмъ**) se vanter, se targuer de.
— **сла́віе**, *sn.* la présomption, jactance, vanité.
— **сла́вный**, *adj.* vain, présomptueux; **-но**, avec va-
Тщета́, *sf.* la vanité, le néant. [nité
Тще́тность, *sf.* la vanité, futilité.
Тще́тный, *adj.* 1. vain, inutile; **-но**, **-lement**, en vain.
Тщи́ться, II. 3. по-, *vr.* s'efforcer, tâcher.
Ты, *pron. pers.* (*pl.* **вы**) tu, toi (*pl.* vous).
Ты́каніе, *sn.* le tutoiement; ‖ action de ficher *f*.
Ты́кать, I. 1. **ты́кнуть**, *vn.* tutoyer; ‖ **-ся**, *vr.* se tutoyer.
Ты́кать, I. 1. *u* II. 5. **ткнуть**, *va.* ficher, planter; ‖ enfoncer; ‖ *u* **-ся**, *vr.* piquer.
Ты́ква, *sf. dim.* **ты́ковка**, la courge, citrouille; **-ковный**
Ты́ковникъ, *sm.* le gruau mêlé de citrouille.
Тылъ, *sm.* le dos; **ты́льный**, du dos; ‖ (**съ -лу**) par derrière; ‖ (**обратúть —**) tourner le dos, s'enfuir.

der Turmalin, Aſchenzieher.
das Turnier.
die See-Ente.
leeres Geſchwätz.
der Kampfhahn.
Торфяни́къ *u* **Торфяни́**
der Schanzkorb; ‖ der Auerochs; ‖ der Steinbock.
die Trübe, das Anlaufen.
trübe, angelaufen. [fen
ſich trüben, trübe werden, anlaufbort, ba, hier; ‖ dortig, daſig.
der (weiße od. ſchwarze) Maulbeerbaum; ‖ die Maulbeere.
der Pantoffel.
tufartig, tuffſteinartig.
der Tuf, die Tuferde.
die Fäulniß, Fäule.
faul, verfault.
faulen, angehen; ‖ erlöſchen.
der Hüttenrauch.
die Gewitterwolke; ‖ Schwarm *m*
düngen, fett machen.
die Fettheit; ‖ Fruchtbarkeit.
fett; ‖ üppig, fruchtbar.
fett werden.
geſchlachtetes und gereinigtes
zum Tuſchiren dienend. [Vieh
das Tuſchiren, die Tuſchirung.
tuſchiren.
das Löſchen.
der Kohlendämpfer.
löſchen; ‖ gelöſcht werden.
der Springer, Erdhaſe.
die Tuſche.
die Schachtel von Birkenrinde.
pfui! ‖ potz tauſend!
der Fleiß, die Sorgſamkeit.
die Sorgfalt, Sorgſamkeit.
fleißig, ſorgſam; mit Fleiß.
die ſchwache Geſundheit.
ſchwächlich, kränklich.
prahlen, ſich rühmen.
die Prahlerei, Eitelkeit.
eitel, prahleriſch, großſprecheriſch
die Eitelkeit, Nichtigkeit.
die Eitelkeit, Unnützlichkeit.
eitel, vergeblich; umſonſt.
ſich bemühen, ſich beſtreben.
du (*pl.* Ihr, Sie)
das Dutzen; ‖ das Stecken.
dutzen; ‖ einander dutzen.
ſtecken, einſtecken; ‖ ſtoßen, einſtoßen; ‖ ſtechen.
der Kürbiß.
die Kürbißgrütze.
der Rücken; ‖ von hinten; ‖ den Rücken zeigen, fliehen.

the tourmalin.
a tournament, tourney, tilt.
the sea-duck, widgeon.
trifles, stuff, nonsense.
the ruff, reeve.
стый.
gabion; ‖ ure-ox, aurochs; ‖ mufflon, argali.
dimness, dulling.
dim, dull, tarnished.
to grow dim, to tarnish.
there, here; ‖ of that place.
the mulberry, mulberry-tree; ‖ a mulberry.
a slipper.
of the nature of tuf.
tuf, tufo.
taint, putrefaction.
tainted, putrefied, rotten.
to putrefy, spoil; ‖ to go out.
tutty.
dark cloud; ‖ host, flock.
to fatten, manure.
fatness; ‖ fertility.
fat; ‖ fertile; -ly.
to grow fat.
a carcass (*of an animal*).
for washing with.
washing with Indian ink.
to wash with Indian ink.
putting out.
curfew.
to put out; ‖ to be put out.
jerboa.
Indian ink, China ink.
a box of birch-bark.
fy! pshaw! ‖ plague! deuce!
care, diligence.
carefulness, diligence.
careful, diligent; -ly.
weak health.
weak, infirm.
to be vain of, to vaunt.
vanity, pride, ostentation.
vain, ostentatious; -ly.
vanity, nothingness.
vainness, inutility.
vain, frivolous; -ly.
to endeavour, strive.
thou (*pl.* you).
thouing; ‖ thrusting.
to thou; ‖ to thou each other.
to thrust, thrust in; ‖ to stick in; ‖ to prick.
pompion, pumpkin.
pumpkin gruel.
the back; ‖ from behind; ‖ to run away, take to flight.

Тынъ, *sm. dim.* тынóкъ, la palissade, haie; **-нóвый**, *adj.*
Ты́сящкій, *adj. sm. vi.* le chef; || ordonnateur de noce.
Ты́сяча *u sl.* **-сяща**, *sf.* mille, le millier.....
Тысячелúстникъ, *sm. plante*, la millefeuille.....
—лѣ́тіе, *sn.* le millénaire, dix siècles.....
—лѣ́тній, *adj.* de mille ans.....
—нóгъ, *sm. insecte*, le mille-pieds.....
Ты́сячникъ, *sm.* le richard.....
Ты́сячный *u* **-сящный**, *adj.* millième; || contenant
Ты́сящникъ, *sm.* le chiliarque .....[mille
Тычёкъ, *sm.* 1. la boutisse; || le coup de la main..
Тычúна, *sf. dim.* тычúнка, le pieu, palis.....
Тычúнка, *sf.* 3. *u* **Ты́чка**, *sf.* 4. *Bot.* l'étamine *f*....
Тычúнникъ, *sm.* la clôture de palis; || *coll.* les palis *m.*
Тьма, *cm.* **Тма.** || **Тёмя**, **Тёмянный**, *cm.* **Тёмя** *u*
Тёлёсность, *sf.* la corporalité, corporéité.....
Тёлёсный, *adj.* du corps, physique; || corporel; **-но**,
Тёлúстый *u* **Тёльный**, *adj.* corpulent. [-rellement
Тёло, *sn. dim.* тёльце, le corps; || la chair (*des fruits*).
Тёло-грёя, *sf. dim.* тёлогрёйка *u* тёлогрёечка, *cm.*
—движёніе, *sn.* le mouvement du corps; || le geste.
—сложёніе, *sn.* la constitution, complexion.....
—хранúтель, *sm.* le satellite, garde du corps; **-ный**,
Тёльнóе, *adj. sn.* un plat de poissons sans arêtes. [*adj.*
Тёльнóй, *adj.* — цвѣтъ, la couleur de chair.....
Тёльцó, *sn.* 4. le bout pointu (*d'un œuf*).....
Тёмъ, *adv.* par là, par ce moyen (*см.* **Тотъ**).....
Тёневóй, *adj.* ombré, nuancé.....
Тёнúстый, *adj.* touffu; || ombreux, couvert d'ombre..
Тёнúть, II. 1. от-, *va.* nuancer, ombrer.....
Тённикъ, *sm.* un endroit ombragé; || un abat-jour...
Тёнь, *sf.* l'ombre *f*; 1. la nuance, ombre; 2. le fantôme; 3. *pl.* **-нн**, les ombres *f*, les mânes *m*; 4. (**подъ тёнію чегó**) à l'ombre de (*prop.* et *fig.*).
Тёснёніе, *sn.* action de serrer; || l'oppression *f*.....
Тёснúна, *sf.* le défilé, la gorge.....
Тёснúть, II. 1. *va.* resserrer, rendre étroit; 1. serrer, presser; 2. *fig.* opprimer, persécuter, inquiéter, troubler, vexer; 3. **-ся**, c-, *vr.* se presser, se serrer.
Тёсность, *sf.* l'étroitesse *f*.....
Тёснотá, *sf.* la foule, presse; || l'étroitesse *f*.....
Тёсный, *adj.* 1. *dim.* тёсненькій *u* **-новáтый**, serré, étroit; **-но**, -tement; || étroit, intime; || difficile.
Тёсто, *sn. dim.* тёстцó, la pâte; **-тяный**, de pâte.....
Тёстовáтый, *adj.* pâteux.....
Тёшеніе, *sn.* l'amusement *m*.....
Тёшить, II. 3. *va.* amuser, réjouir, divertir; || faire un plaisir à, rendre service à, obliger; || **-ся**, *vr.* s'amuser, se divertir, se réjouir.
Тюбетáй, *sm.* le bonnet plat (*des Bachekires*).....
Тюканіе, *sn.* action de frappper doucement.....
Тюкать, I. 1. тюкнуть, *va.* frapper doucement (*sur un corps dur*); || **-ся**, *vr.* se heurter légèrement.
Тюкъ, *sm.* le ballot, la balle; **-ючный**, de ballot.....
Тюлéневый, *adj.* fait de peau de phoque.....
Тюлéнина, *sf.* la chair de phoque.....
Тюлéнь, *sm.* le phoque; || *fig.* un lourdaud; **-лéній**, *adj.* 3.
Тюль, *sm.* le tulle; **тюлевый**, de tulle.....

der Pfahlzaun.....
der Feldherr; || der Schaffner.
tausend.....
die Schafgarbe (Pflanze)....
das Jahrtausend.....
tausendjährig.....
der Tausendfuß.....
ein reicher Kauz.....[stehend
der tausendste; || aus tausend bestehend
der Oberst über tausend Mann.
die Strecke; || der Stoß, Schlag.
die Stange, der Zaunpfahl...
das Staubgefäß. [Stangen *pl*
der Zaun von Stangen; || die
Témянный.
die Körperlichkeit.....
Leibes-, körperlich; || sinnlich..
wohlbeleibt.....
der Körper, Leib; || das Fleisch.
Душегрéя.
die körperliche Bewegung; || Gedie Beschaffenheit.....[berde
der Leibwächter, Trabant....
das Gericht von Fischen.....
die Fleischfarbe.....
das spitzige Ende (eines Eies).
dadurch.....
schattirt.....
dicht; || schattig, schattenreich..
schattiren.....
der schattige Ort; || Lichtschirm.
der Schatten; 1. die Schattirung; 2. das Schattenbild; 3. die Manen *pl*; 4. im Schatten.
das Drängen; || die Beklemmung.
der Engpaß.....
enger machen; 1. drängen, drücken; 2. bedrücken, verfolgen; 3. sich drängen, sich durchdrängen.
die Enge.....
das Gedränge; || die Enge...
eng, gedrängt, knapp; || eng, genau; || beschwerlich.
der Teig.....
teigig, teigicht.....
das Befriedigen, Erlustigen..
erfreuen, Freude machen; || einen Gefallen thun; || seine Freude haben, sich ergötzen.
die Plattmütze (der Baschkiren).
das sanfte Anschlagen.....
anschlagen, anklopfen; || auf einander stoßen.
der Ballen, Pack.....
aus Seehundshaut gemacht...
das Seehundsfleisch.....
die Robbe, der Seehund; || Tölpel.
der Tüll (Zeug).....

a hedge, fence.
captain; || bride-man.
thousand.
milfoil, yarrow.
then centuries.
millenary, thousand years'.
milleped.
a moneyed man.
thousandth; || of a thousand.
a chiliarch.
bond-stone; || a slap.
a pale, stake.
stamen. [kes
paling, palisade; || pales, sta-
corporality, corporeity.
bodily, physical; || corporal; corpulent. [-ly
body; || flesh, pulp.
motion, exercise; || gesture.
constitution.
a body-guard, satellite.
fish-cutlets.
flesh-colour, carnation.
the small end (*of an egg*).
by that, with that.
shaded.
thick; || shady, shadowy.
to shade, shadow.
shady place; || shade.
the shade; 1. tint; 2. a phantom; 3. shade, manes; 4. in the shade of.
pressing; || oppression.
a defile, narrow pass.
to straiten, narrow; 1. to press, squeeze; 2. to oppress; 3. to squeeze one's self.
narrowness, straitness.
throng, crowd; || straitness.
stralt, straitened, narrow; -ly; || close, intimate; || difficult.
dough, paste.
doughy, pasty.
amusement, diversion.
to amuse, divert; || to pleasure, oblige; || to divert *or* amuse one's self.
flat cap (*by the Bashkeers*).
tapping.
to tap, knock; || to hit against each other.
a bale, pack.
made of seal skin.
the flesh of the seal.
a seal; || a dolt.
net, press-point.

Тюльпа́нъ, *sm. plante, dim.* -па́нчикъ, la tulipe; || -па́нный, de tulipe; -ное де́рево, *arbre*, le tulipier.
Тюнь, *sf.* le paquet de dix pièces de nanquin.
Тюрба́нъ, *sm.* le turban; -ба́нный, de turban.
Тюре́мникъ, -ница, *s.* prisonnier, -ère.
Тюре́мщикъ, *sm.* le geôlier, concierge.
Тю́рить, II. 1. на-, *va.* tremper du pain émietté.
Тюрьма́, *sf.* 4. la prison, geôle, le cachot; -ре́мный, *adj.*
Тюро́къ, *sm.* le sac qu'on mettait sur la tête d'un criminel au moment de son exécution.
Тю́ря, *sf. dim.* тю́рька, des boulettes *f* de pain trempées
Тю́тень, *sm.* 1. le creuset. [dans le *kvass*
Тютю́нъ, *sm.* le tabac en feuilles.
Тюфя́къ, *sm. dim.* -фя́чёкъ, le matelas; -фя́чный, *adj.*
Тя́вканье, *sn.* le jappement (*des jeunes chiens*).
Тя́вкать, I. 1. тя́вкнуть, *vn.* japper, aboyer.
Тя́га, *sf.* action de tirer *f*; || le courant d'air (*d'un poêle*); || (дать тя́гу) s'enfuir, montrer les talons.
Тяга́ніе, *sn.* action de plaider *f*.
Тяга́ться, I. 1. *u* II. 4. *vr.* être en procès, plaider.
Тягле́цъ, *sm.* un homme taillable.
Тяглó, *sn.* le ménage de paysans serfs; || une pièce de terre; || la taille, taxe; тя́гловый, *adj.*
Тя́глый, *adj.* taillable; || de trait, de somme.
Тя́гостный, *adj.* 1. onéreux, pénible; -но, -blement.
Тя́гость, *sf.* la pesanteur, le poids, fardeau.
Тяготи́ть, II. 5. о-, *va.* presser par son poids; || (*что*) surcharger de; || charger, incommoder.
Тяготѣ́ніе, *sn. Phys.* la gravitation.
Тяготѣ́ть, I. 4. о-, *vn.* graviter.
Тягу́честь, *sf.* la ductilité, extensibilité.
Тягу́чій, *adj.* ductile, extensible.
Тя́жба, *sf. 4. dim.* тя́жебка, le procès; -жебный, *adj.*
Тя́жебникъ, -ница, *s.* plaideur, -euse.
Тяжелина́, *sf.* la pesanteur, le poids.
Тяжело́, *adv.* lourdement, pesamment; || difficilement.
Тяжело-вѣ́сный, *adj.* qui pèse beaucoup.
—вѣ́съ, *sm.* la topaze de Sibérie.
—гру́зный, *adj.* ayant une forte cargaison.
Тяжёлый, *adj. dim.* тяжёленькій *u* -лова́тый, lourd, pesant; || pénible, difficile, onéreux.
Тяжелѣ́ть, I. 4. о-, *vn.* devenir lourd.
Тя́жесть, *sf.* la pesanteur, gravité; || le poids, fardeau.
Тя́жкій, *adj.* 1. lourd, onéreux, pesant; || grave, sévère; || -ко, gravement, grièvement.
Тяжкосе́рдый, *adj. sl.* dur de cœur, insensible.
Тяжъ, *sm.* le trait (*de l'essieu au brancard*).
Тяну́тіе, *sn.* action de tirer, de tendre.
Тяну́ть, III. 1. тя́гивать, *va.* tirer; 1. tendre, étendre; 2. tirer en longueur, prolonger; 3. soutenir (*une note*); 4. *vn.* avoir un certain poids, peser; 5. *v. imp.* avoir envie; 6. avoir des nausées; 7. **-ся**, *vr.* se tirer, s'étendre; être tiré, être tendu, être étendu; 8. durer, continuer; 9. se tirer l'un autre.
Тя́паніе, *sn.* action de couper.
Тя́пать, I. 1. тя́пнуть, *va.* couper; || voler, escroquer.
Тя́пка, *sf.* 3. le couperet.
Тя́тя, *sm. fam. dim.* тя́тинька, papa, cher papa.

die Tulpe, Tulipane; || der Tulpenbaum. [cken
der Ballen Nankin von zehn Stü-
der Turban, Kopfbund.
der od. die Gefangene.
der Kerkermeister, Stockmeister.
gebröckeltes Brod einweichen.
der Kerker, das Gefängniß.
der Sack, den man dem armen Sünder über den Kopf zog.
gebröckeltes Brod in Kwaß.
der Tiegel, Schmelztiegel.
der Blättertabak.
die Matratze.
das Kläffen, Bellen.
klaffen, kläffen, bellen.
das Ziehen; || der Zug (eines Ofens); || davon laufen.
das Processiren.
streiten, processiren.
der Steuerpflichtige.
die Bauernfamilie; || das Stück Ackerland; || die Kopfsteuer.
steuerpflichtig; || Zug-(vieh).
beschwerlich, lästig, drückend.
die Schwere, Last, Beschwerde.
beschweren, schwer aufliegen; || überlasten mit; || belästigen.
die Schwerkraft.
anziehen.
die Dehnbarkeit, Ziehbarkeit.
dehnbar, ziehbar.
der Rechtshandel, Proceß.
der od. die Processirende.
die Schwere.
schwer; || beschwerlich.
schwer, viel wiegend.
der sibirische Topas.
schwer geladen.
schwer; || lastend, mühsam, beschwerlich, beschwerend.
schwer werden.
die Schwere; || die Last, Bürde.
schwer, lästig, beschwerlich; || streng, schwer; || sehr.
hartherzig.
der Strick (an der Gabeldeichsel).
das Ziehen, Dehnen.
ziehen; 1. dehnen, ausdehnen; 2. in die Länge ziehen; 3. im Singen aushalten; 4. wiegen; 5. Lust haben; 6. übel seyn; 7. sich ziehen; gezogen werden; 8. aushalten; 9. einander ziehen.
des Hauen.
hauen; || stehlen, entwenden.
das Hackmesser.
der Papa, das Papachen.

the tulip (*flower*); || the tulip-tree.
a bale of nankeen.
a turban.
a prisoner.
the jailer.
to steep bread in kvass.
a prison, jail.
the cap put over a felon's head at his execution.
bread stepped in kvass.
a crucible.
leaf-tobacco.
a mattress.
yelping, barking.
to yelp, bark.
drawing; || the current of air; || to take to one's heels.
litigation.
to litigate, be at law.
a man liable to the land-tax.
a family of peasants; || a piece of ground; || a tax.
liable to tax; || of draught.
burdensome, onerous; -ly.
burden, burthen, weight.
to press, be a burden; || to burden, load; || to disturb.
gravitation.
to gravitate.
ductility, extensibility.
ductible, extensible.
suit, law-suit, litigation.
a litigant.
heaviness.
heavily; || with difficulty.
heavy, ponderous.
the Siberian topaz.
with a heavy load
heavy, ponderous; || difficult, hard, burdensome.
to grow heavy.
gravity; || weight, burden.
heavy, onerous; -ly; || grave, hard; || grievously.
hard-hearted.
a shaft-brace.
drawing, stretching.
to draw; 1. to stretch; 2. to draw in length, protract; 3. to hold out; 4. to weigh; 5. to have a mind to; 6. to be sick; 7. to draw; be drown; 8. to last, continue; 9. to pull one another. [other
to hack; || to purloin.
chopping-knife, cleaver.
papa.

У.

У	Уборщикъ	
У, la vingtième lettre de l'alphabet russe.....	der Buchſtabe У des Alphabets.	the letter У of the alphabet.
У, *prép. gén.* chez, près de, auprès de.....[*adj.*	bei, an	at, near, beside, by.
Убáвка, *sf.* 3. *dim.* -вочка, la diminution; -вочный,	die Verminderung.....	diminution, abatement.
Убавлéніе, *sn.* action de diminuer, de rabattre.....	das Vermindern, Verringern..	diminishing, abating.
Убавля́ть, убáвить, *va.* diminuer, rabattre; || **-ся**, *vr.*	vermindern, verringern; || abnehmen; || vermindert werden.	to diminish, abate; || to decrease; || to be diminished.
diminuer, baisser; || être diminué.	überreden, erflehen.....	to persuade, move.
Убáивать, убáять, *va.* persuader, fléchir.....	in den Schlaf ſingen, einlullen.	to lull to sleep.
Убаю́кивать, убаю́кать, *va.* endormir en chantant..	bewahren, erhalten; || ſich hüten,	to keep, preserve; || to keep
Уберегáть, уберéчь, *va.* garder, conserver; || **-ся**, *vr.*	ſich in Acht nehmen.	one's self.
(*отъ чего́*) se garder de, prendre garde à.	die Stampfe.....	a beetle, rammer.
Убива́лка, *sf.* 3. la dame (*à battre la terre*).....	umbringen, tödten; 1. feſtſtampfen; 2. ſchwer beleidigen; 3.	to kill, slay, slaughter; 1. to
Убива́ть, уби́ть, *va*, tuer, assommer, assassiner; 1.	ſich umbringen; 4. ſich abgrämen; 5. feſtgeſtampft werden.	beat down; 2. to overcome; 3.
damer, battre (*la terre*); 2. *pop.* offenser; 3. **-ся**,	das Feſtſtampfen	to kill one's self; 4. to pine
vr. se tuer, se suicider; 4. (ропотію) se consumer de chagrin; 5. être damé, être battu.		away; 5. to be beaten.
Уби́вка, *sf.* le damage (*de la terre*).....		beating down.
Убира́тель,-ница, *см.* **Уборщикъ.**		
Убира́ть, убра́ть, *va.* (*fut* уберу́) mettre à sa place,	zurechtmachen, aufräumen, aufputzen; 1. das Haar friſiren; 2.	to put in order, arrange; 1. to
mettre en ordre, ajuster, arranger; 1. (во́лосы)	einſammeln; 3. verſchlingen; 4.	dress the hair; 2. to gather
friser, coiffer; 2. récolter, rassembler; 3. engloutir,	ſich putzen, ſich friſiren; 5. einpacken; 6. ſich davon machen;	in; 3. to swallow up; 4. to
avaler; 4. **-ся**, *vr.* se parer, s'ajuster, se coiffer;	7. aufgeräumt werden.	dress one's self; 5. to pack,
5. empaqueter, plier bagage; 6. s'en aller, partir,	die Ermordung, Tödtung....	pack off; 6. to go off, decamp;
décamper; 7. être ajusté, être arrangé.	ermordet, getödtet, erſchlagen.	7. to be arranged.
Уби́ѣніе, *sn.* action de tuer, d'assassiner.....	mörderiſch.....	killing, murder.
Уби́ѣнный, *adj.* tué, assassiné, égorgé.....	der Mord, die Ermordung ...	killed, slain.
Уби́ѣственный, *adj.* meurtrier, homicide.....	Mörder,-in.....	murderous.
Уби́ѣство, *sn.* le meurtre, assassinat.....	der od. die erfleht.....	murder, assassination.
Уби́ѣца, *sc.* meurtrier,-ère; l'assassin *m*.....	erbittend, erflehend.....	murderer, -deress; assassin.
Ублажа́тель,-ница, *s.* la personne qui fléchit.....	der Blendling, das Baſtardthier.	persuader.
Ублажа́тельный, *adj.* fléchissant, persuasif.....	erhalten, bewahren.....	persuasive.
Ублажа́ть, ублажи́ть, *va.* béatifier, glorifier; || ren-	alſo, folglich.....	to beatify, glorify; || to make
dre heureux; || fléchir, émouvoir.	arm, dürftig.....	happy; || to persuade, move.
Облю́докъ, *sm.* 1. un animal métis.....	die Armuth, Dürftigkeit.....	a mongrel.
Облюсти́, *va. parf.* garder, conserver.....	in Armuth leben.....	to keep, preserve.
У́бо, *conj. sl.* ainsi, donc, par conséquent.....	das Armenhaus.....	therefore, consequently.
Убо́гій, *adj.* pauvre, indigent, nécessiteux.....	in Armuth gerathen	poor, wretched.
Убо́жество, *sn.* la pauvreté, indigence.....	das Schlachten; || die Ermordung.	poverty, wretchedness.
Убо́жествовать, I.2. *vn.* être dans l'indigence.....	das Schlachtfleiſch, Metzigfleiſch.	to be poor, be wretched.
Убо́жница, *sf.* l'hospice, Hôtel-Dieu *m*.....	das Schlachtvieh.....	a poor-house.
Убо́жѣть, I.4. об-, *vn.* s'appauvrir.....		to grow poor.
Убо́й, *sm.* l'abatage *m* (*des bestiaux*); || l'assassinat *m*.		killing, slaughter; || murder.
Убо́йна, *sf. dim.* убо́йка, la viande de boucherie....		butcher's meat.
Убо́йный, *adj.* — **скотъ**, les bêtes de boucherie *f*...		cattle for the butcher.
Убо́рецъ, *sm.* 1. *dim.* **Убо́рный**, *adj. см.* **Убо́ръ.**		
Убо́ристость *u* **-рчивость**, *sf.* la spaciosité, compacité.	Geräumigkeit *f*, Compactſeyn *n*.	spaciousness, compactness.
Убо́ристый *u* **-бо́рчивый**, *adj.* spacieux, compacte,	vielfaſſend, gedrängt, eng, com-	spacious, compact, tight, close; -ly (*of writing*).
serré (*de l'écriture*); **-то** *u* **-во**, d'une manière serrée.	pact (von der Druckſchrift).	getting in; || arranging, attiring; || head-dress.
Убо́рка, *sf.* la récolte (*des fruits*); || l'arrangement,	das Einſammeln; || das Aufputzen; || die Friſur.	a dressing-room.
ajustement *m*; || (волóсъ) la coiffure.	das Toilettenzimmer.....	putter in order, dresser.
Убо́рная, *adj. sf.* le cabinet de toilette.....	der od. die zurechtmacht.....	
Убо́рщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui arrange....		

Убо́ръ, *sm. dim.* убо́рецъ, la parure, toilette; **-бо́рный**, *adj.*; || **-ный сто́ликъ**, la toilette.
Убра́нство, *sn.* l'ornement *m*, la parure.....
Убра́ть (*fut.* уберу́), *см.* **Убира́ть.**
Убру́съ, *sm. sl. dim.* убру́сецъ, le linge, mouchoir; || le fronteau, bandeau (*des images*).
Убыва́ніе, *sn.* la diminution, le décroissement.....
Убыва́ть, убы́ть, *va.* diminuer, décroître.....
Былóй, *adj.* diminué, baissé; || qui a quitté sa place; || vacant, non occupé (*d'une place*).
Ýбыль, *sf.* la diminution, le décroissement.....
Убы́токъ, *sm.* 1. *dim.* **-точекъ**, le détriment, dommage.
Убы́точить *и* **Убы́тчить**, II. 3. **из-**, *va.* causer du dommage; || **-ся**, *vr.* éprouver de la perte.
Убы́точный, *adj.* désavantageux; **-но**, avec perte...
Убѣга́ть, убѣжа́ть, *vn.* (*fut.* убѣгу́) fuir, prendre la fuite, s'enfuir; || *va.* (*чего́*) fuir, éviter.
Убѣга́ться, *vr. parf.* se fatiguer à force de courir....
Убѣди́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui persuade....
Убѣди́тельность, *sf.* la force persuasive, évidence..
Убѣди́тельный, *adj.* convaincant; **-но**, avec persuasion.
Убѣжда́ть, убѣди́ть, *va.* persuader, fléchir; || **-ся**, *vr.* (*съ чѣмъ*) se persuader, se convaincre de; || être persuadé, être convaincu, être fléchi.
Убѣжде́ніе, *sn.* la persuasion, conviction.....
Убѣ́жище, *sn.* le refuge, asile, la retraite.....
Убѣли́вать *и* **-ли́ть, убѣли́ть**, *va.* blanchir, rendre blanc; || **-ся**, *vr.* blanchir, devenir blanc.
Уважа́ть, уважи́ть, *va.* considérer, estimer; || prendre en considération; || **-ся**, *vr.* être considéré, être estimé.
Уваже́ніе, *sn.* la considération, estime, le respect....
Уважи́тельный, *adj.* qui mérite considération.....
Ýвалень, *sm.* 2. le fainéant, paresseux.....
Ува́ливать, ували́ть, *va.* fouler, pétrir à point.....
Ува́ливать, ували́ть, *va.* faire pencher en entassant; 1. *vn.* se disperser; 2. **-ся**, *vr.* pencher; 3. tomber.
Ува́листый, *adj.* rempli de petites collines.....
Ува́лъ, *sm.* une petite colline; || le départ, la dispersion.
Ува́льчивый, *adj.* fainéant, indolent.....
Ува́ривать, уварѝть, *va.* cuire à point; || **-ся**, *vr.* cuire assez, être assez cuit; || diminuer à la cuisson.
Уваровѝтъ, *sm.* l'ouvarovite *f* (*grenat de Sibérie*)....
Ува́ръ, *sm.* la diminution par la cuisson.....
Уведе́ніе, *sn.* action d'emmener.....
Увезе́ніе, *sn.* action d'emporter, d'enlever.....
Увезти́ *и* **Увѣзть**, *см.* **Увози́ть.** || **Увернýть**, *см.*
Увели́ченіе, *sn.* agrandissement *m*, augmentation *f*..
Увели́чивать, увели́чить, *va.* agrandir, augmenter, grossir; 1. amplifier, exagérer; 2. **-ся**, *vr.* s'agrandir, s'augmenter; 3. être agrandi, augmenté; être amplifié.
Увели́чительный, *adj.* **-ное стекло́**, le verre lenticulaire, microscope; || **-ное и́мя**, le nom augmentatif.
Увѣрстывать, увѣрста́ть, *va.* égaliser, rendre égal..
Увёртка, *sf.* 3. le subterfuge, faux-fuyant.....
Увёртливый, *adj.* adroit, qui use de subterfuges....
Увёртывать, увертѣть *и* **увернýть**, *va.* envelopper; 1. **-ся**, *vr.* s'envelopper; 2. être enveloppé; 3. (*asp. parf.* **увернýться**) (*отъ чего́*) fuir, éviter, esquiver.

der Putz, Schmück; || die Toilette, der Putztisch.
der Schmuck, Zierath.....
das Tuch, Schweißtuch; || Stirnband (an den Heiligenbildern).
die Abnahme, Verminderung..
abnehmen, sich vermindern..
vermindert, gefallen; || ausgetreten; || leer stehend, vacant.
die Abnahme, das Fallen.....
der Verlust, Schade.....
Verlust od. Schaden verursachen; || Schaden leiden.
nachtheilig, schädlich; mit Verlust fliehen, entfliehen; || vermeiden, zu entgehen suchen.
durch's Laufen müde werden..
der od. die überredet.....
die überredende Kraft.....
überredend, überzeugend.....
überreden, bewegen; || sich überreden lassen, sich überzeugen; || überredet, bewegt werden.
die Überzeugung.....
der Zufluchtsort, die Zuflucht..
weißen, überweißen, übertünchen; || weiß werden.
achten, ehren; || erwägen, in Betracht ziehen; || geachtet werden.
die Achtung, Erwägung.....
der Erwägung werth .....
der Faulenzer, Tagedieb.....
gut walken, durchkneten.....
schief aufhäufen; 1. sich verlaufen; 2. hängen; 3. fallen.
voll kleiner Hügel.....[ung
ein kleiner Hügel; || die Zerstreufaul, träge.....
auskochen, durchkochen; || gar kochen; || auskochen.
der sibirische Granat.....
das Auskochen.....
das Wegführen, Wegbringen.
das Wegführen (zu Wagen)..

Uërtsbywatj.
die Vergrößerung, Erweiterung.
erweitern, vermehren; 1. vergrößern; 2. sich vergrößern, zunehmen; 3. vergrößert werden.
das Vergrößerungsglas; || das Vergrößerungswort. [chen
gleich machen, gleiche Theile machen
die Ausflucht.....
listig, der Ausflüchte hat.....
einwickeln; 1. sich einwickeln; 2. eingewickelt werden; 3. ausweichen, vermeiden.

attire, dress, trimming; || a toilette, dressing-table.
dress, decoration, finery.

a handkerchief, towel; || frontlet (*of an image*).
decreasing, falling.
to decrease, fall.
decreased, fallen; || gone away; || vacant, unoccupied.
fall, decrease.
loss, detriment, damage.
to cause loss *or* damage; || to lose, suffer loss.
detrimental, losing; with loss.
to run away, flee, escape; || to eschew, shun.
to tire in running.
a persuader, convincer.
persuasiveness.
persuasive, convincing; -ly.
to persuade, induce; || to convince one's self; || to be convinced, be persuaded.
conviction, persuasion.
a refuge.
to whiten, make white; || to whiten, grow white.
to consider; || to take into consideration; || to be considered
consideration, regard.
worthy of consideration.
lolloper, idler.
to felt well, knead enough.
to heap aside; 1. to go away, disperse; 2. to incline; 3. to
full of hillocks. [fall
a hillock; || dispersion.
lolloping, lazy.
to boil enough; || to boil; || to boil away.
the Siberian garnet.
boiling away.
leading away.
carrying away.

enlargement, increase.
to enlarge, magnify; 1. to amplify, aggravate; 2. to enlarge, increase; 3. to be enlarged.
a magnifying-glass, microscope; || augmentative noun.
to equalize, make equal.
subterfuge, shift, evasion.
shifty, evasive, shuffling.
to wrap up; 1. to wrap one's self up; 2. to be wrapped up; 3. to escape, evade.

Увертю́ра, *sf. Mus.* une ouverture.
Увеселе́ніе, *sn.* le divertissement, amusement.
Увеселе́тель,-ница, *s.* le plaisant, bouffon.
Увеселе́тельный, *adj.* divertissant, de réjouissance, de plaisance, de joie; **-но**, d'une manière amusante.
Увесели́ть, **увеселя́ть**, *va.* divertir, amuser, récréer; || **-ся**, *vr.* se divertir, s'amuser, se réjouir.
Увести́ *u* **Увѣсть**, *см.* **Уводи́ть**. || **Увѣдѣть**, *см.* **Увивать́**, **увѣ́ть**, *va.* (*fut.* **увью́**) entortiller, envelopper, lier autour; 1. mettre dessus en dévidant; 2. **-ся**, *vr.* être enveloppé; s'envelopper; 3. (*около кого́*) tourner autour de, caresser.
Увива́ние, *sf.* action d'entortiller, d'envelopper.
Увѣ́вчивость, *sf.* une humeur caressante.
Увѣ́вчивый, *adj.* facile à dévider; || caressant.
Увѣ́ливать, **увильну́ть**, *vn.* s'échapper, s'esquiver.
Увѣ́нчивать, **увѣнча́ть**, *va.* serrer toutes les vis.
Увлажа́ть, **увлаж́нить**, *va.* arroser, humecter.
Увлека́тельный, *adj.* 1. entraînant, séduisant.
Увлека́ть, **увле́чь**, *va.* entraîner, emmener; || *fig.* entraîner, séduire; || **-ся**, *vr.* être entraîné.
Увлече́ніе, *sn.* l'entraînement *m*.
Уводи́ть, **увести́** *u* **увѣсть**, *va.* (*fut.* **уведу́**) emmener; || emporter, enlever; || tromper en mesurant.
Увѣдчикъ,-чица, *s.* le ravisseur.
Увѣдъ, *sm. u* **Увѣдка**, *sf.* action d'emmener, d'enlever.
Увозѣть, **увезти́**, *va.* emmener, emporter (*en voiture, etc.*
Увѣзъ, *sm.* l'enlèvement *m*, le rapt.
Увола́кивать, **уволо́чь**, *va.* entraîner, emporter.
Увольне́ніе, *sn.* le congé, la permission.
Увольни́тельный, *adj.* de congé, de permission.
Увольня́ть, **увóлить**, *va.* donner un congé, congédier; || (*отъ чего́*) affranchir, exempter de; || **-ся**, *vr.* être congédié; être exempté, être affranchi.
Уврачева́ть, **Увѣдать**, *см.* **Врачева́ть** *u* **Вѣдать**. ||
Увы́, *interj.* oh! hélas! ah!
Увѣдоми́тельный, *adj.* d'avis, d'information.
Увѣдомле́ніе, *sn.* l'information *f*, l'avis *m*.
Увѣдомля́ть, **увѣдомить**, *va.* informer, faire savoir; || **-ся**, *vr.* être informé, être instruit.
Увѣковѣ́ченіе, *sn.* l'immortalisation *f*.
Увѣковѣ́чивать, **увѣковѣ́чить**, *va.* immortaliser, éterniser; || **-ся**, *vr.* s'immortaliser; être immortalisé.
Увѣнча́ніе, *sn.* le couronnement, action de couronner.
Увѣнчава́ть, **увѣнча́ть**, *va.* couronner; || *fig.* récompenser; || **-ся**, *vr.* être couronné (*prop.* et *fig.*).
Увѣре́ніе, *sn.* l'assurance *f*; || **въ** — **чемъ**, en foi de quoi.
Увѣри́тельный, *adj.* d'assurance; **-но**, avec assurance.
Увѣря́ть, **увѣрить**, *va.* assurer, affirmer, persuader; || **-ся**, *vr.* (*въ чёмъ*) s'assurer, se persuader de.
Увѣсистый, *adj.* de poids, pesant, lourd.
Увѣтливость, *sf.* le don de la persuasion.
Увѣтливый, *adj.* qui a le don de la persuasion.
Увѣть, *sm.* l'exhortation *f*; **-вѣтный**, d'exhortation.
Увѣчить, II.3. *va.* estropier, mutiler, rendre perclus.
Увѣчный, *adj.* estropié, mutilé; **-ная трава́**, la lavande.
Увѣчье, *sn.* la mutilation, l'impotence *f*.
Увѣшивать, **увѣшать** *u* **увѣсить**, *va.* suspendre.

die Ouverture.
die Ergötzung, Beluſtigung.
Luſtigmacher,-in.
ergötzend, beluſtigend, Luſt-; ergötzlich, fröhlich.
beluſtigen, ergötzen; || ſich beluſtigen, ſich ergötzen.
Wiſſen.
aufwinden, aufwickeln, umwinden; 1. bewickeln; 2. ſich ſchlingen; umwickelt werden; 3. ſchwänzeln, kriechen.
das Aufwickeln.
das ſchmeichelnde Weſen.
leicht aufzuwickeln; || ſchmeichelnd
ſich davon ſchleichen.
von allen Seiten feſtſchrauben.
bewäſſern, benetzen.
hinreißend.
wegſchleppen, fortreißen; || hinreißen; || hingeriſſen werden.
das Hinreißen.
mit ſich nehmen; || fortführen, wegführen; || im Meſſen überder Entführer. [vortheilen
die Entführung, Wegführung.
wegführen, entführen (zu Wagen
das Wegführen.
fortſchleppen, fortreißen.
der Urlaub, die Befreiung.
Erlaubs-, Entlaſſungs-.
beurlauben; || entlaſſen, ablaſſen, befreien; || entlaſſen werden; befreit werden.
Verſichern, *см.* **Verwiſſen**.
ach! weh! o weh!
benachrichtigend.
die Nachricht, Benachrichtigung.
benachrichtigen, wiſſen laſſen; || benachrichtigt werden.
die Verewigung.
verewigen; || ſich verewigen; verewigt werden.
das Krönen, Bekränzen.
krönen, bekränzen; || belohnen; || gekrönt werden. [gung deſſen
die Verſicherung; || zu Beglaubi-
verſichernd; mit Verſicherung.
verſichern, überzeigen; || ſich verſichern, ſich überzeugen.
gewichtig, ſchwer.
die Überredungsgabe.
die Überredungsgabe haben.
die Warnung, Ermahnung.
verſtümmeln. [Lavendel
verſtümmelt, krüppelhaft; || der
die Verſtümmelung.
behängen.

an ouverture.
diversion, enlivening.
an enlivener, a diverter.
of diversions, of pleasure; enlivenning, diverting; -ly.
to enliven, divert; || to divert one's self.

to twine, entwine, wrap; 1. to wind up; 2. to be twined; to wind; 3. to wheedle, fawn upon.
twining, entwining.
a wheedling temper.
that winds easily; || wheedling
to escape, slip away.
to screw fest.
to wet, moisten.
alluring, captivating.
to trail away; || to allure, attract; || to be allured.
allurement.
to lead away; || to abduce, steal; || to gain by stretching.
a ravisher.
leading away.
to carry *or* drive away.
driving away, abduction.
to trail *or* draw away.
a leave, discharge.
of leave, of discharge.
to give leave, discharge; || to free, exempt; || to be discharged; be freed.

alas! oh! woe!
of information, of advice.
information, advice.
to inform, give notion; || to be informed.
immortalization.
to eternalize, immortalize; || to be eternalized.
crowning.
to crown; || to reward; || to be crowned. [whereof
assurance; || in testimony
assuring; with assurance.
to assure, persuade; || to assure one's self.
weighty, heavy.
the gift of persuasion.
endowed with persuasion.
admonition.
to mutilate, cripple, lame.
crippled, lame; || spike lavenmutilation. [der
to hang, hang round.

Увѣщава́ть, увѣща́ть, *va.* exhorter; || **-ся**, *vr.* être exhorté
Увѣща́ніе, *sn.* l'exhortation, admonition *f.*
Увѣща́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui exhorte
Увѣща́тельный, *adj.* admonitif, d'exhortation
Увяда́ніе, *sn.* la flétrissure
Увяда́ть, увя́нуть, *vn.* se faner, se flétrir
Увяза́ть, увя́знуть, *vn.* s'embourber, s'enfoncer
Увяза́ть, *va. parf.* enfoncer; || dépenser beaucoup; || **-ся**, *vr.* s'enfoncer, s'embourber.
Увя́зка, *sf.* action de serrer, d'empaqueter
Увя́зочный, *adj.* servant à lier. à empaqueter
Увя́зчивый, *adj.* qui s'attache à
Увя́зывать, увязáть, *va.* serrer, lier, empaqueter; 1. **-ся**, *vr.* être lié, serré, empaqueté; 2. (*за что*) s'accrocher à; 3. (*за кого*) s'attacher à.
Увя́лый, *adj.* flétri, fané
Увя́сло, *sn. sl.* le diadème
Угáдка, *sf.* la divination, action de deviner
Угáдчивый, *adj.* qui a la faculté de deviner
Угáдчикъ, -чица, *s.* devineur, -euse
Угáдъ, *sm.* на-, *adv. cm.* **Наугáдъ**.
Угáдывать, угадáть, *va.* deviner, prévoir; || faire au hasard; || **-ся**, *vr.* être deviné, être prévu.
Угарáть, угорѣть, *vn.* avoir des vertiges par la vapeur du charbon; || diminuer à la fonte.
Угáрный, *adj.* plein de vapeur de charbon
Угáръ, *sm.* la vapeur, fumée du charbon *ou* d'un poêle; || le déchet (*d'un métal à la fonte*).
Угасáть, угáснуть, *vn.* s'éteindre; || *fig.* se refroidir.
Угашáть, угасúть, *va.* éteindre; || **-ся**, *vr.* être éteint.
Угáщивать *u* **Угощáть, угостúть**, *va.* traiter, régaler; || **-ся**, *vr.* être traité, être régalé.
Угла́живать, угла́дить. *va.* unir, aplanir; || **-ся**, *vr.* être aplani; s'aplanir, devenir uni.
Угле-кúслый, *adj. Chim.* -лая соль, le carbonate
—ро́дный *u* **-твóрный**, *adj.* carboné, de carbone.
—ро́дъ *u* **-твóръ**, *sm. Chim.* le carbone
Угловáтый, *adj.* anguleux
Угловóй, *adj.* angulaire, de coin (*см.* **Уголъ**)
Угломѣръ, *sm.* le goniomètre
Углубле́ніе, *sn.* l'approfondissement *m*; || l'enfoncement *m*; || *Mar.* (суда) le tirant d'eau.
Углублённый, *adj.* (*во что*) enfoncé, absorbé dans
Углубля́ть, углубúть, *va.* rendre plus profond; || *fig.* approfondir; || **-ся**, *vr.* (*во что*) s'enfoncer dans.
Уголь, *см.* **Уголь**. || **Угнáть** (*fut.* угоню), *см.* **Угонúть**.
Углядéть, *va. parf.* observer, surveiller
Угля́къ, *sm. Chim.* le carbure
Угнетáть, угнестú, *va.* serrer, presser; || *fig.* opprimer, persécuter, tourmenter, poursuivre.
Угнетéніе, *sn.* la persécution, oppression
Угобжáть, угобзúть, *va. sl.* fertiliser; || **-ся**, *vr.* être fertilisé, devenir fertile; || s'enrichir.
Уговáривать, уговорúть, *va.* persuader, engager; || **-ся**, *vr.* convenir de, être d'accord.
Уговóрный, *adj.* de convention, convenu
Уговóрщикъ, *sm.* celui qui persuade, qui engage
Уговóръ, *sm.* la convention, l'accord *m*

ermahnen; || ermahnt werden.
die Ermahnung, Warnung
Ermahner, -in
ermahnend, Ermahnungs-
das Verwelken
welken, verwelken
einsinken, stecken bleiben
einstecken; || viel Geld ausgeben; || einsinken, stecken bleiben.
das Einbinden, Einpacken
zum Einbinden dienend
sich an etwas hängend
einbinden, einpacken; 1. eingebunden werden; 2. sich hängen an; 3. sich halten an.
verwelkt
das Diadem
das Errathen
errathend
der od. die Errathende

errathen, voraussehen; || auf gut Glück thun; || errathen werden.
vom Dunst Kopfweh bekommen; || durch's Brennen verlieren.
dunstig
der Kohlendunst, Ofendunst; || der Abgang (im Schmelzen).
erlöschen, verlöschen; || erkalten.
auslöschen; || ausgelöscht werden.
bewirthen, tractiren; || bewirthet, tractirt werden.
glatt machen, ebnen; || glatt werden, eben werden.
das kohlensaure Salz
kohlenstoffhaltig
der Kohlenstoff
eckig, winkelig
Eck-, von der Ecke
der Winkelmesser
das Austiefen; || die Vertiefung; || die Wassertiefe, Wassertracht.
vertieft, versenkt in
austiefen, ausgraben; || ergründen; || sich vertiefen.

sehen nach, beobachten
der Kohlenstoff
drücken, pressen; || bedrücken, unterdrücken, verfolgen.
die Unterdrückung, Verfolgung.
fruchtbar machen; || fruchtbar werden; || reich werden.
bereden, überreden; || sich bereden, verabreden.
Vertrags-, abgemacht
der überredet
der Vertrag, die Abmachung

to admonish; || be admonished.
admonition, exhortation.
admonisher, exhorter.
admonitory, exhortative.
withering, fading.
to wither, fade, droop.
to stick fast, stick in.
to stick fast; || to spend much; || to stick in.
tying up, packing.
for tying up.
attached to.
to tie up, pack; 1. to be tied; 2. to stick, adhere to; 3. to attach one's self to.
withered, faded.
a diadem.
guess, guess-work.
guessing, divining.
guesser; diviner, -neress.

to guess, foresee; || to make by guess; || to be guessed.
to get a head-ache from the fumes of charcoal; || to burn away
fumy.
fumes *or* vapour of charcoal; || loss in burning.
to be extinguished; || to cool.
to extinguish; || to go out.
to treat, regale, entertain; || to be treated, be regaled.
to smooth down; || to be smoothed down.
a carbonate.
carbonaceous.
carbon.
angulous.
corner, of a corner.
a goniometer.
deepening; || bottom, hollow; || draught of water.
dried into, absorbed.
to deepen; || to dive into; || to give one's self up.

to look after, overlook.
carburet.
to press down; || to oppress, persecute.
oppression, persecution.
to manure, fertilize; || to be fertile; || to get rich.
to persuade, prevail upon; || to agree upon.
of an agreement, agreed up.
a persuader.
agreement, convention.

Угóда, *sf.* la satisfaction; || **въ -ду**, pour faire plaisir..
Угóдливость, *sf.* la complaisance, déférence.....
Угóдливый, *adj.* complaisant, déférant.....
Угóдникъ, -ница, *s.* une personne complaisante; || Бóжій **-никъ**, le saint, le juste.
Угóдничать, I. *vn.* être complaisant.....
Угóдность, *sf.* le plaisir, bon office.....
Угóдный, *adj.* 1. propre, bon, utile, convenable; || agréable; || **-но**, *v. imp.* (*есть*) il plait.
Угóдье, *sn.* un endroit confortable; || *pl.* **-дья**, les dépendances, appartenances *f.*
Угождáтель, -ница, *s.* une personne complaisante..
Угождáть, угодúть, *vn.* plaire, complaire, être agréable; || *va.* (*кого чѣмъ*) gratifier de.
Угожденíе, *sn.* la complaisance, le plaisir.....
Уголóвный, *adj.* capital, criminel.....
Уголóвщина, *sf.* crime capital *m*, affaire criminelle *f.*
Úголъ, *sm.* 1. *dim.* уголóкъ *u* **-лóчекъ**, le coin, angle; || **угóльный**, *adj.* d'angle, angulaire.
Úголь, *sm.* 1. *u* 9. (*pl.* **úгли** *u* **úголья**), *dim.* уголёкъ, le charbon; || **úгольный**, *adj.*; || **-ная копь**, la houillère.
Úгольникъ *u* **-гольщикъ**, *sm.* le charbonnier.....
Угóльникъ, *sm.* une équerre.....
Úгольня, *sf.* 4. la charbonnière.....
Угомóнливый *u* **-мóнный**, *adj.* tranquille, calme...
Угомóнъ, *sm.* la tranquillité; || le repos.....
Угомонúть, угомонúть, *va.* tranquilliser, apaiser; 1. endormir (*un enfant*); 2. faire mourir, expédier; 3. **-ся**, *vr.* se tranquilliser, se calmer; 4. s'endormir.
Угóнка, *sf.* *u* **Угóнъ**, *sm.* action de chasser.....
Угонáть, угнáть, *va.* (*fut.* **угоню́**) chasser, faire aller; 1. emmener, enlever; 2. *vn.* échapper à; 3. **-ся**, *vr.* (*за кѣмъ*) imiter, marcher sur les traces.
Угорáживать, угородúть, *va.* enclore tout autour..
Угорáздить, *va. parf.* pousser, porter à, tenter; || **-ся**, *vr.* s'aviser de, être assez hardi pour.
Угорáть, угорѣть, *cm.* **Угарáть.** || **Угощáть, угостúть**,
Úгорь, *sm.* 1. *u* **Угрь**, *dim.* угорёкъ, le bouton, la pustule, échauboulure; 1. *insecte*, l'œstre *m*; 2. *poisson*, l'anguille *f*; 3. (электри́ческій) le gymnote.
Угорѣлый, *adj.* asphyxié par la vapeur du charbon..
Уготáвливать *u* **-товлять, уготóвить**, *va.* préparer; || **-ся**, *vr.* se préparer; être préparé.
Уготóванiе *u* **-товленíе**, *sn.* la préparation.....
Угощéнiе, *sn.* le traitement, régal.....
Угребáть, угрестú, *vn.* fuir en ramant.....
Угревáтость, *sf.* état *m* d'une personne bourgeonnée.
Угревáтый, *adj.* bourgeonné, couperosé.....
Угревáтѣть, I. 4. *vn.* devenir bourgeonné.....
Угрёвина, *sf.* la chair d'anguille.....
Угрёвый, *adj.* d'anguille (*см.* **Úгорь**).....
Угрожáть, угрозúть, *va.* (*кого чѣмъ*) menacer de....
Угрожéнiе, *sn.* action de menacer.....
Угрóза, *sf.* la menace.....
Угрозúтельный *u* **-грóзливый**, *adj.* menaçant....
Угрызáть, угрызть, *va.* mordre; || bourreler.....
Угрызéнiе, *sn.* la morsure; || le remords (*de conscience.*
Угрѣвáть, угрѣть, *va.* chauffer, réchauffer.....

die Befriedigung; || zum Gefallen.
die Gefälligkeit, Willfährigkeit.
gefällig, dienstfertig.....
ein dienstfertiger Mensch; || der Heilige, Gerechte.
dienstfertig seyn.....
der Gefallen.....
tüchtig, gut; || gefällig, beliebig; || es ist gefällig.
ein nutzbarer Platz; || die Nutzungen, Pertinenzien *pl.*
der gefällige Mensch.....
gefällig seyn, zu Gefallen leben, zu Danke thun; || beschenken.
die Gefälligkeit.....
peinlich, criminal, Straf-....
das Hauptverbrechen.....
die Ecke, der Winkel; || eckig, winkelig, Eck-, Winkel-.
die Kohle; || Kohlen-, von Kohlen; || die Kohlengrube.
der Köhler, Kohlenhändler...
das Winkelmaß.....
die Kohlenbrennerei.....
still, ruhig.....
die Stille; || die Ruhe.....
zur Ruhe bringen; 1. in den Schlaf bringen; 2. umbringen; 3. ruhig werden; 4. einschlafen.
das Austreiben (einer Heerde).
austreiben, forttreiben; 1. wegtreiben, abtreiben; 2. entkommen; 3. nachahmen, einholen.
ganz herum einzäunen.....
zu etwas bringen, bewegen; || sich ersinnen, erfrechen.
см. **Угащивать.**
die Finne, Hitzblatter; 1. die Made (der Viehbremse); 2. der Aal; 3. der Zitteraal.
von Kohlendunst betäubt.....
bereiten, zubereiten; || sich bereiten; bereitet werden.
die Bereitung.....
die Bewirthung.....
durch Rudern entkommen.....
das Finnige.....
voll Finnen, voll Hitzblattern.
Hitzblattern bekommen.....
das Aalfleisch.....
Aal-, vom Aale.....
drohen, bedrohen.....
das Drohen, Bedrohen.....
die Drohung.....
drohend, Drohungs-.....
beißen; || quälen, peinigen....
der Biß; || der Gewissensbiß..
wärmen, erwärmen.....

gratification; || to do pleasure.
complaisance, obligingness.
complaisant, obliging.
a complaisant person; || a saint, a just man.
to be complaisant.
pleasure, gratification.
suitable, fit; || pleasing; || it pleases.
a fit place, convenience; || appurtenances *pl.*
an obliging person.
to please, do a pleasure; || to gratify.
obliging, pleasure.
capital, criminal.
a capital crime.
corner, angle; || of corner, angular.
coal, charcoal; || of charcoal; || coal-mine, coal-pit.
a coal-man, coal-merchant.
a square.
oven for making charcoal.
quiet, tranquil.
quiet, tranquillity; || rest.
to quiet, pacify; 1. to lull asleep; 2. to kill; 3. to become quiet; 4. to fall asleep.
driving away.
to drive away, drive in; 1. to lift, steal; 2. to escape; 3. to match, imitate.
to enclose, fence.
to enduce, tempt; || to think of, take a fancy.

a pimple, blotch; 1. warble, worm (*of gad-flies*); 2. the eel; 3. electric eel. [charcoal
suffocated by the fumes of
to prepare, make ready; || to get ready; be prepared.
preparation.
treat, regale.
to row away.
pimpleness.
blotched and pimpled.
to get pimples.
the flesh of eels.
eel, of eels.
to threaten, menace.
threatening, menacing.
a threat, menace.
threating, of menace.
to gnaw, bite; || to torment.
bite; || a remorse.
to warm.

Угрю́мость, *sf.* la morosité, humeur morose.....
Угрю́мый, *adj.* morne, morose, rébarbatif; **-мо**, d'un
Угрю́мъть, I.4. *vn.* devenir morose.....[air morne
Уда *и* **У́дица**, *sf. dim.* у́дочка, l'hameçon *m*; **-дочный**, *adj.*;‖ (**ловить рыбу у́дою**) pêcher à la ligne. [graisser
Удабривать *и* **Удобря́ть**, удо́брить, *va.* fumer, en-
Удава́ться, уда́ться, *vr.* (*во кого́*) ressembler être semblable à; ‖ réussir, prospérer. [lation
Удавка, *sf.* 3. le nœud coulant, lacet; ‖ la strangu-
Удавленина, *sf.* la chair de bête étouffée.....
Удавленникъ, -ница, *s.* une personne étranglée..
Удавле́ніе, *sn.* l'étouffement *m*, la strangulation.....
Удавливать, удави́ть, *va.* étrangler, étouffer; ‖ **-ся**, *vr.* s'étrangler; ‖ être étranglé, être étouffé.
Удавъ, *sm.* le boa (*serpent*).....
Удале́ніе, *sn.* l'éloignement *m*.....
Удале́цъ, *sm.* 2. le téméraire, le brave.....
Удалый, *adj.* audacieux et adroit, téméraire.....
на -лую, au hasard, à l'aventure.....
Удальство, *sn. и* **Удаль**, *sf.* la témérité, audace....
Удали́ть, удали́ть, *va.* éloigner, écarter; ‖ **-ся**, *vr.* s'éloigner, s'écarter; ‖ fuir, éviter.
Ударе́ніе, *sn.* action de frapper *f*; ‖ l'accent tonique *m*.
Уда́ръ, *sm. dim.* уда́рецъ, le coup; 1. l'attaque d'apoplexie *f*; **-да́рный**, *adj.*; 2. **-ное ружьё**, le fusil à piston; ‖ **-ный инструме́нтъ**, un instrument de percussion.
Ударя́ть, удари́ть, *va.* frapper; 1. (*во что*) fondre sur, enfoncer; 2. (**по рука́мъ**) toucher dans la main, consentir; 3. **-ся**, *vr.* (*обо что*) donner, heurter contre; 4. s'enfuir, s'échapper; 5. (*во что*) s'adonner à.
Уда́ча, *sf.* la réussite, issue, le succès.....
Уда́чный *и* **-чливый**, *adj.* heureux; **-но**, avec succès.
Удва́ивать *и* **-двои́ть**, удво́ить, *va.* doubler.....
Удвое́ніе, *sn.* la duplication.....[d'arrêter
Удержа́ніе, *sn. и* **Удержка**, *sf.* action de retenir,
Удержи́вать, удержа́ть, *va.* arrêter, retenir; 1. *fig.* réprimer, arrêter, contenir; 2. **-ся**, *vr.* se tenir; 3. se retenir, s'empêcher, s'abstenir.
Удивительный, *adj.* étonnant, merveilleux; **-но**, à merveille;‖ **-ный знакъ**, *Gram.* le point d'exclamation.
Удивле́ніе, *sn.* l'étonnement *m*; l'admiration *f*.....
Удивля́ть, удиви́ть, *va.* étonner, surprendre, émerveiller; ‖ **-ся**, *vr.* s'étonner; ‖ (*чему́*) admirer.
Удило, *sn.* le mors (*de la bride*); **-дильный**, du mors..
Удильщикъ, *sm.* le pêcheur à la ligne.....
Удить, II.4. **на-**, *va.* pêcher à la ligne.....
Удлиня́ть, удлини́ть, *va.* allonger.....
Удо́бность, *sf.* la commodité, aisance; ‖ la facilité...
Удо́бный, *adj.* 1. opportun, convenable, commode; ‖ aisé, facile; **-но**, commodément, facilement, à l'aise.
Удобо-варимый, *adj.* digestible, facile à digérer...
—исполни́мый, *adj.* exécutable.....
—носи́мый, *adj.* facile à porter, portatif.....
—понятный, *adj.* aisé à comprendre.....
—прекло́нный, *adj.* facile à fléchir.....
—сгараемый, *adj.* qui brûle aisément.....
Удобре́ніе, *sn.* l'engraissement *m* (*des terres*).....
Удобривать *и* **Удобря́ть**, удо́брить, *см.* **Уда́бри**

die Grämlichkeit, finsteres Wesen.
finster, unfreundlich, mürrisch.
mürrisch werden.....
die Angel, Fischangel; ‖ mit der Angel fischen.
düngen.....
gleichen, ähnlich seyn; ‖ geschehen, gelingen, gerathen.
die Schlinge; ‖ das Erwürgen.
Fleisch *n* eines erwürgten Thieder od. die Erwürgte.....[res
das Erwürgen, Erdrosseln....
erwürgen, erdrosseln; ‖ sich erwürgen; ‖ erwürgt werden.
die Riesenschlange.....
die Entfernung.....
der Wagehals, kühner Mensch.
kühn und gewandt.....
auf gut Glück.....
die Kühnheit und Gewandtheit.
entfernen; ‖ sich entfernen; ‖ meiden, vermeiden.
das Schlagen; ‖ die Betonung.
der Schlag; 1. der Schlagfluß; 2. das Percussionsgewehr; 3. das Schlaginstrument.
schlagen; 1. einschlagen; 2. den Handschlag geben; 3. abschlagen, anstoßen; 4. entfliegen; 5. sich ergeben, sich hingeben.
das Gelingen.....
glücklich; mit gutem Fortgange.
verdoppeln.....
die Verdoppelung.....
das Aufhalten.....
aufhalten, hemmen; 1. abhalten, zurück halten; 2. sich halten; 3. sich enthalten.
erstaunlich, wunderbar; ‖ das Ausrufungszeichen. [rung
das Erstaunen; die Verwunderin Erstaunen od. Verwunderung setzen; ‖ erstaunen; ‖ sich wundern
das Gebiß (*am Zaume*).....
der Angelfischer.....
angeln.....
länger machen, verlängern...
die Bequemlichkeit; ‖ Leichtigkeit.
bequem, gemächlich, gelegentlich, füglich; ‖ leicht.
verdaulich.....
ausführbar.....
tragbar.....
leicht begreiflich, leicht faßlich.
biegsam, lenksam.....
leicht Feuer fangend.....
die Düngung.....
bать *и* **Задобривать**.

moroseness, gruffness.
gruff, surly, morose; -ly.
to grow morose.
an angle, a fishing-rod; ‖ to angle, fish with a line.
to manure.
to resemble, be like to; ‖ to succeed, happen.
a noose; ‖ strangling.
flesh of an strangled animal.
a strangled person.
strangling, strangulation.
to strangle, choke; ‖ strangle one's self; ‖ to be choked.
the boa constrictor.
removal.
a bold fellow.
enterprising, bold.
to chance, at random.
boldness, audacity.
to remove, withdraw; ‖ to remove; ‖ to shun.
striking; ‖ accent.
stroke; 1. fit of apoplexy; 2. percussion-gun; 3. pulsatile instrument.
to strike, hit; 1. to fall upon, rush; 2. to give one's hand; 3. to strike, hit; 4. to escape; 5. to give one's self to.
success, luck.
successful, lucky; -kily.
to double, duplicate.
doubling, duplication.
keeping back.
to keep back, restrain; 1. to retain, hold, keep; 2. to keep back; 3. to abstain.
astonishing, wonderful; -ly; ‖ the note of exclamation.
astonishment; admiration.
to astonish, surprise; ‖ to be astonished; ‖ to admire.
the bit (*of a bridle*).
an angler.
to angle, fish with a line.
to lengthen.
commodiousness; ‖ easiness.
commodious, convenient, fit; -ly; ‖ easy, -ily.
digestible.
feasible, practicable.
easily carried, portable.
comprehensible.
easily moved.
that burns easily.
manuring.

Удо́бство, *sn.* la commodité; || l'aisance *f*, le confort.
Удовлетворе́ніе, *sn.* la satisfaction, compensation..
Удовлетвори́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui satis-
Удовлетвори́тельный, *adj.* satisfaisant.....[fait
Удовлетвори́ть, -твори́ть, *va.* (*кому́ чѣмъ*) satisfaire, contenter; || indemniser; || **-ся**, *vr.* (*чѣмъ*) se conten-
Удово́льствіе, *sn.* le plaisir; || la satisfaction. [ter de
Удово́льствованіе, *sn.* action de satisfaire *f*.....
Удово́льствовать, *va. parf.* contenter, satisfaire; || **-ся**, *vr.* (*чѣмъ*) être satisfait, se contenter de.
Удо́дъ, *sm. oiseau*, la huppe.....
Удо́й, *sm.* la quantité de lait traite en une fois.....
Удойливый, *adj.* qui donne beaucoup de lait.....
Удо́лъ *и* **Удо́ліе**, *см.* **Юдо́ль**. || **Удочка, Удочный,**
Удостовѣре́ніе, *sn.* l'assurance *f*, le témoignage....
Удостовѣри́тельный, *adj.* propre à certifier.....
Удостовѣря́ть, -вѣрить, *va.* assurer, certifier; || **-ся**, *vr.* s'assurer, se persuader, se convaincre.
Удостое́ніе, *sn.* action de juger digne.....
Удостои́вать, удосто́ить, *va.* (*чего́*) juger digne de, honorer de; || **-ся**, *vr.* être jugé digne. [libre
Удосу́живаться, -суди́ться, *vr.* avoir un moment de
Удружи́ть, *vn. parf.* rendre service, obliger.....
Удруча́ть, удручи́ть, *va.* persécuter, opprimer; || abattre, affaiblir; || **-ся**, *vr.* être opprimé; être abattu, affaibli.
Удруче́ніе, *sn.* la persécution, oppression.....
Удуша́ть, удуши́ть, *va.* étouffer, suffoquer.....
Удуше́ніе, *sn.* l'étouffement *m*, la suffocation.....
Удушли́вость, *sf.* le méphitisme.....
Удушли́вый, *adj.* suffocant, méphitique.....
Удушье, *sn.* l'asthme *m*, la respiration gênée.....
Удъ, *sm. sl.* le membre (*du corps humain*).....
Удѣле́ніе, *sn.* action d'assigner, de fixer.....
Удѣлокъ, *sm.* 1. la portion (*d'un immeuble*).....
Удѣлъ, *sm.* l'apanage *m*; 1. *fig.* le sort, partage, apanage; **-льный**, *adj.*; 2. **-ный князь**, le prince apanagé; 3. **-ный вѣсъ**, *Phys.* la pesanteur spécifique.
Удѣли́ть, удѣли́ть, *va.* assigner, fixer, affecter.....
Уедине́ніе, *sn. и* **-не́нность**, *sf.* la solitude, retraite.
Уедине́нникъ, -ница, *s.* le *ou* la solitaire.....
Уединённый, *adj.* retiré, solitaire; **-но, -rement**....
Уедини́ть, уединя́ть, *va.* éloigner, séparer; || **-ся**, *vr.* se retirer du monde, mener une vie solitaire.
Ую́мистый, *adj.* spacieux.....
Ую́мный, *adj.* servant à ôter, à diminuer.....
Ую́мъ, *sm.* action d'ôter, de diminuer; || la cessation..
Ужа́лить, *va. parf.* piquer, mordre.....
Ужа́лъ, *sm. и* **-жа́леніе**, *sn.* la piqûre, morsure.....
Ужа́ривать, ужа́рить, *va.* rôtir à point.....
Ужаса́ть, I. 1. **ужасну́ть**, *va.* effrayer, épouvanter; || **-ся**, *vr.* (*кого́*) être saisi d'effroi, redouter, craindre.
Ужа́сный, *adj.* 1. effroyable, affreux, terrible; || fort, extrême; **-но**, terriblement; extrêmement. [ment
У́жасъ, *sm.* la terreur, l'effroi *m*; || *adv.* fort, extrême-
Ужа́ть, *см.* **Ужима́ть** *и* **Ужина́ть**.
Ужѐ, *adv.* déjà; || (— не) ne....plus.....
Ужё *и* **Ужо́**, *adv.* après, plus tard.....
Уже, *adv. comp.* plus étroit (*см.* **У́зкій**); || *sn. sl.* le cable.

Bequemlichkeit; || Gemächlichkeit.
die Befriedigung, Genugthuung.
der od. die befriedigt.....
befriedigend, genugthuend....
befriedigen, genugthun; || entschädigen; || sich befriedigen mit.
das Vergnügen; || die Zufriedenheit.
das Befriedigen.....[stellung
befriedigen, zufrieden stellen; || sich befriedigen, zufrieden seyn.
der Wiedehopf (Vogel).....
die auf einmal gemolkene Milch.
viele Milch auf einmal gebend.
см. **Уда**.
die Versicherung, Bezeugung..
versichernd.....
versichern, bezeugen; || sich versichern, sich überzeugen.
das Würdigen, Beehren.....
würdigen, beehren, werth halten; || gewürdigt, beehrt werden.
sich abmüßigen.....
einen Gefallen erzeugen.....
drücken, verfolgen; || niederdrücken; || gedrückt; niedergedrückt w.
die Verfolgung, Unterdrückung.
ersticken.....
das Ersticken.....
die mephitische Eigenschaft...
erstickend, mephitisch.....
die Engbrüstigkeit, kurzer Athem.
das Glied.....
das Zutheilen.....
der Theil.....
das Leibgeding; 1. Loos, der Antheil; 2. ein apanagirter Fürst; 3. das specifische Gewicht.
zutheilen, einen Theil abgeben.
die Einsamkeit, Einöde.....
Einsiedler, -in.....
abgesondert, einsam.....
absondern; || sich in die Einsamkeit zurückziehen.
geräumig.....
zum Abnehmen dienend.....
das Abnehmen; || das Aufhören.
stechen, beißen.....
der Stich, Biß.....
gehörig durchbraten.....
in Furcht od. Schrecken setzen; || erschrecken, in Furcht gerathen.
schrecklich, fürchterlich, abscheulich; || entsetzlich, sehr. [lich, sehr
der Schrecken, die Furcht; || entsetz-

schon; || nicht mehr.....
nachher, hernach, später.....
enger; || der Strick.....

commodity; || comfort.
satisfaction, amends.
a satisfier.
satisfactory.
to satisfy, give satisfaction; || to indemnify; || to be satisfied
pleasure; || satisfaction.
satisfying.
to satisfy, content; || to be satisfied.
the pewet, hoopoe.
a milking.
giving a great deal of milk.

assurance, ascertainment.
convincing.
to assure, convince; || to convince one's self, ascertain.
deeming worthy.
to deem worthy, honour; || to be deemed worthy.
to find leisure, have time.
to do service, oblige.
to oppress, persecute; || to consume; || to be oppressed.
oppression, persecution.
to suffocate, stifle.
suffocation, stifling.
mephitis, mephitism.
stifling, mephitic.
short breath, asthma.
a member.
portioning, apportionment.
a portion, parcel.
an appanage; 1. lot, portion; 2. an appanaged prince; 3. specific gravity.
to apportion, parcel, deal out.
solitude, reclusion.
a solitary, recluse.
solitary, recluse; -ly.
to put alone, separate; || to live in solitude.
spacious.
for taking away.
taking away; || cessation.
to sting, bite.
a sting, bite, biting.
to roast enough.
to terrify; || to be terrified, fear, dread.
dreadful, horrible, terrible; -bly; very much. [much
terror, horror, dread; || very

already; || no more.
afterwards, hereafter.
narrower; || a rope, string.

Ужёвка, *sf.* 3. *dim.* ужёвочка, la porcelaine (*coquil-*
Ужёвникъ, *sm. plante*, la bistorte.....[*lage*)
Ужéніе, *sn.* la pêche à la ligne.....
Ужёнокъ, *sm.* 1. le couleuvreau.....
Ужива́ться, ужи́ться, *vr.* (*у кого́*) demeurer longtemps chez; || (*съ кѣмъ*) vivre en bonne harmonie
Ужи́вчивость, *sf.* le caractère facile à vivre. [avec
Ужи́вчивый, *adj.* d'un caractère facile à vivre.....
Ужима́ть, ужа́ть, *va.* (*fut.* ужму́) serrer, presser; || **-ся**, *vr.* être pressé, compressé; || faire des grimaces.
Ужи́мка, *sf.* 3. la grimace.....
Ужи́мистый, *adj.* grimacier, affecté.....
Ужина́ть, ужа́ть, *va.* (*fut.* ужну́) moissonner.....
У́жинать, I. 1. по-, *vn.* souper.....
У́жинъ, *sm.* le souper; **-инный**, de souper.....
Ужи́нъ, *sm.* la récolte des blés; **-и́нный**, *adj.*.....
Ужо́, *cm.* **Ужё**. || **Ужо́вка, Ужо́вникъ**, *cm.* **Ужёвка**
Ужъ, *sm.* la couleuvre (*serpent*); **-жо́вый**, *adj.*.....
У́за, *sf. u pl.* **У́зы**, les liens, fers *m*.....
Узаконе́ніе, *sn.* l'ordonnance *f*, le décret. [créter
Узакони́ть, узако́нить, *va.* ordonner, statuer, dé-
Узда́, *sf. dim.* узде́чка, la bride; || *fig.* le frein; **-дяной**, *adj.*
Узде́чка *u* **У́здочка**, *sf.* 4. le bridon; || *Anat.* le frein;
Узело́къ, *sm.* 1. *Anat.* le ganglion.....[**-де́чный**, *adj.*
У́зелъ, *sm.* 1. *dim.* узело́къ *u* **-ло́чекъ**, le nœud; || le paquet, la liasse; || *Mar.* le nœud (*mille marin*).
У́зикъ, *sm. plante*, la tormentille.....
Узилище, *sn. sl.* la prison.....
Узи́на, *sf.* le défilé, passage étroit.....
У́зить, II. 4. *vn.* rendre étroit, étrécir, rétrécir; || **-ся**, *vr.* se rétrécir, devenir étroit.
У́зкій, *adj.* 2. *dim.* у́зенькій *u* узкова́тый, *comp.* у́же, étroit, serré, resserré; **-ко**, étroitement.
Узко-го́рлый, *adj.* à goulot étroit.....
—ли́стный, *adj. Bot.* angustifolié.....
У́зкость, *sf.* l'étroitesse *f*.....
Узли́стый *u* **-лова́тый**, *adj.* rempli de nœuds.....
Узнава́ть, узна́ть, *va.* (*prés.* узна́ю, *fut.* узна́ю), reconnaître; || apprendre; || **-ся**, *vr.* être reconnu.
У́зникъ, *sm.* le prisonnier.....
Узо́рный, *adj.* de dessin, de patron; || orné de dessins.
Узоро́чіе, *sn. coll.* les ornements, bijoux *m*.....
Узоро́чный, *adj.* riche, magnifique; **-но, -ment**.....
Узо́рчатый, *adj.* orné de dessins, façonné.....
Узо́рщикъ, -щица, *s.* le dessinateur (*de modèles*).....
Узоръ, *sm. dim.* узо́рникъ, le dessin, patron, modèle..
Уйти́ (*fut.* уйду́), *cm.* **Уходи́ть**. || **Уйму́** (*fut. de*
Указа́ніе, *sn.* l'indication, action d'indiquer *f*.....
Указа́тель, -ница, *s.* le guide, indicateur; 1. le style (*de cadran solaire*); 2. la marque; 3. l'index *m*, la table (*des matières*); 4. *Mathém.* la caractéristique.
Указа́тельный, *adj.* d'indication; || **-ное мѣстоиме́ніе**, *Gram.* le pronom démonstratif; || **-ный па́лецъ**, l'index
Указа́ка, *sf.* 3. la touche (*pour montrer à lire*).....[*m*
Указа́ный, *adj.* d'édit, contenant les oukases; || prescrit par un édit; || **-ная мѣра**, l'étalon *m*.
Указа́чикъ *u* **Указа́щикъ, -ница**, *s.* celui *ou* celle qui in-
Указъ, *sm.* l'oukase, édit *m*, ordonnance *f*.....[dique

die Porzellanſchnecke.....
die Schlangenwurzel.....
das Angeln.....
die junge Ringelſchlange.....
lange bei einem leben; || einig leben, ſich vertragen mit.
die Umgänglichkeit.....
umgänglich, willfährig.....
einpreſſen, eindrücken; || eingedrückt werden; || Geſichter ſchneiden
die Geberde, Grimaſſe...[den
fratzenhaft.....
ernten, abernten.....
zu Abend eſſen.....
Abendbrod *n*, Abendmahlzeit *f*.
die Kornernte.....
u **Ужёвникъ**.
die Natter, Ringelſchlange....
die Bande, Feſſeln *pl*.....
die Verordnung.....
verordnen, geſetzmäßig erklären.
der Zaum, Zügel; || der Zaum.
die Trenſe; || das Band.....
der Nervenknoten.....
der Knoten; || das Bündel; || der Knoten (in der Lochleine).
die Blutwurz, Ruhrwurz.....
das Gefängniß.....
der enge Durchgang, Engpaß.
enger machen, einziehen; || enger werden, einlaufen.
eng, ſchmal, zuſammengezogen (*comp.* enger, ſchmäler).
enghalſig.....
engblätterig.....
die Enge.....
knotig, voll Knoten.....
erkennen; || erfahren, hören, vernehmen; || erkannt werden.
der Gefangene.....
Muſter-; || ſchön gezeichnet...
der Schmuck, die Koſtbarkeiten *pl*.
prächtig, koſtbar.....
ſchön gezeichnet.....
Muſterzeichner, -in.....
das Muſter.....
унáть), *cm.* **Унимáть**.
das Zeigen, Anzeigen.....
Führer, Anzeiger, -in; 1. der Zeiger; 2. das Zeichen; 3. Regiſter, der Index; 4. der Exponent.
anzeigend; || das anzeigende Fürwort; || der Zeigefinger.
der Zeiger, Stift.....
vom Ukaſe; || vorgeſchrieben; || das Eichmaß, die Eiche.
der od. die Anweiſende.....
der Ukas, Befehl, die Verordnung

cowry, sea-snail.
bistort, snake-weed.
angling.
a young adder.
to live long at; || to live in great harmony with.
an easy humour.
of an easy humour.
to press down, squeeze in; || to be pressed; || to make wry a grimace. [faces
full of grimaces, affected.
to reap.
to sup, take supper.
a supper.
crop, harvest.

the snake, adder.
ties, bands, fetters.
ordinance, law.
to ordain, appoint.
bridle; || check, curb.
snaffle-bridle; || frænum.
ganglion.
a knot, node; || bundle; || knot (*a mile*).
tormentil, septfoil.
a prison, jail.
strait, narrow, defile.
to narrow, straiten; || to grow narrow, be straitened.
narrow (*comp.* narrower), strait, tight; -ly.
strait-necked. [lious
narrow-leaved, angustifonarrowness, straitness.
knotty, nodous.
to recognise; || to learn, ascertain; || to be recognised.
a prisoner.
of a plattern; || figured.
ornaments, jewels.
splendid, precious; -ly.
figured, flowered.
a pattern-drawer.
a pattern, sampler.

indication, showing.
guide, indicator; 1. style, gnomon; 2. mark, reference; 3. table of contents; 4. index.
indicative; || a demonstrative pronoun; || the index, a pointer. [fore-finger
of an edict; || prescribed; || standard.
an indicator.
ordinance, edict, ukase.

Ука́зывать, указа́ть, *va.* indiquer, montrer; 1. enseigner; 2. ordonner, prescrire, décréter; 3. **-ся**, *vr.* être indiqué, montré; être enseigné; ordonné.

Ува́лывать, уколо́ть, *va.* piquer; || attacher avec des épingles; || **-ся**, *vr.* se piquer, se blesser.

Ука́тывать, укати́ть, *va.* aplanir avec le rouleau....

Ука́тывать, укати́ть, *va.* éloigner en roulant; || *vn.* s'en aller, s'éloigner; || **-ся**, *vr.* rouler loin, s'éloigner.

Ука́чивать, укача́ть, *va.* endormir en berçant; || faire tourner la tête, causer des vertiges.

Ува́шивать, ува́сить, *va.* faire aigrir à point.....

Укипа́ть, укипѣ́ть, *va.* ébouillir, diminuer à force de bouillir; || bouillir à point.

Укипѣ́лый, *adj.* ébouilli; || qui a assez bouilli.....

Укиса́ть, уки́снуть, *vn.* être assez aigre.....

Укла́дистый, *adj.* spacieux, capable de contenir beaucoup; || facile à empaqueter.

Укла́дка, *sf.* l'emballage *m*, action d'empaqueter *f*; || *dim.* укла́дочка, le coffre de voyage; **-дочный**, *adj.*

Укла́дчикъ, -чица, *s.* l'emballeur *m*.....

Укла́дъ, *sm.* l'acier *m* de forge *ou* de fusion; **-дный**, *adj.*

Укла́дывать, укла́сть *и* уложи́ть, *va.* mettre dans, empaqueter; 1. garnir, paver; 2. coucher (*au lit*); 3. **-ся**, *vr.* être empaqueté, emballé; 4. se coucher; 5. (*съ чѣмъ*) empaqueter, emballer.

Укле́ивать, уклеи́ть, *va.* coller comme il faut.....

Укле́я, *sf. dim.* укле́йка, *poisson*, l'able *m*, la vaudoise.

Уклоне́ніе, *sn.* la déviation, l'éloignement, écart *m*..

Укло́нность *и* **-о́нчивость** *или* **-о́нливость**, *sf.* la souplesse, docilité, complaisance, soumission.

Укло́нный, Уклоня́чивый *и* **-нливый**, *adj.* souple, docile, complaisant, soumis; **-но** *и* **-во**, avec sou-

Уклоня́ть, *sm.* la pente, déclivité.....[mission

Уклони́ть, уклоня́ть, *va.* éloigner, détourner; || **-ся**, *vr.* (*отъ чего*) s'éloigner de, éviter, fuir.

Уклю́нуть, *va. parf.* donner un coup de bec.....

Уклю́чина, *sf.* le tolet, la scalme.....

Уковы́ривать, уковыря́ть, *va.* coudre fortement (*les souliers d'écorce*); || séparer en épluchant.

Уко́кать *и* **Укоко́шить**, *va. parf.* frapper à mort....

Укола́чивать, уколоти́ть, *va.* affermir avec des clous; || affermir, rendre ferme en battant.

Уколо́ть, *см.* **Ука́лывать.** || **Укомплектова́ть**,

Уколу́пывать, уколупну́ть, *va.* séparer en épluchant.

Уко́лъ, *sm.* la piqûre.....

Укопопа́чивать, -попа́тить, *va.* calfater, calfeutrer.

Укора́чивать, укороти́ть, *va.* accourcir, raccourcir.

Укорене́ніе, *sn.* action d'inculquer, de graver.....

Укорена́ть, укорени́ть, *va.* inculquer, graver; || **-ся**, *vr.* prendre racine, s'enraciner (*prop.* et *fig.*).

Укори́зна, *sf.* *и* **Уко́ръ**, *sm.* le reproche, blâme.....

Укори́ненный, *adj.* blâmable; || de reproche.....

Укори́тель, -ница, *s.* celui qui fait des reproches...

Укори́тельный *и* **Уко́рный**, *adj.* de reproche.....

Укора́ть, укори́ть, *va.* blâmer, faire des reproches...

Укони́тельный, *adj.* tardif, lent; **-но, -тement**...

Уконѣва́ть укоснѣ́ть, *vn.* tarder, retarder.....

Уконѣ́ніе, *sn.* le retard, délai.....

zeigen, anzeigen; 1. weisen, lehren; 2. befehlen, verordnen; 3. gezeigt; gelehrt; befohlen werden.

stechen; || fest anstecken, ganz bestecken mit; || sich stechen.

glatt rollen, ebnen.....

wegrollen, fortrollen; || ausgehen, fortgehen; || wegrollen.

durch Schaukeln einschläfern; || Schwindel verursachen.

durchsäuern.....

einkochen, durch's Kochen weniger werden; || durchkochen.

eingekocht; || durchgekocht....

hinlänglich sauer werden.....

geräumig, vielfassend; || bequem zusammenzulegen.

das Einlegen, Einpacken; || der flache Reisekoffer.

der Packer, Einpacker.....

der natürliche od. deutsche Stahl.

einlegen, einpacken; 1. belegen; 2. zu Bette bringen; 3. eingelegt werden; 4. sich zu Bette legen; 5. einlegen, einpacken.

umkleben, festleimen.....

der Häseling, Weißfisch.....

die Abweichung, Vermeidung.

die Vermeidung, Nachgiebigkeit, Geschmeidigkeit.

ausweichend, nachgiebig, biegsam, geschmeidig.

der Abhang.....

ablenken, abwenden; || ausweichen, vermeiden.

mit dem Schnabel hacken.....

der Rudernagel, die Dulle...

(Bastschuhe) fest nähen, überall flicken; || abklauben.

todtschlagen.....

mit Nägeln beschlagen, durch Nägel befestigen; || festschlagen.

см. **Комплектова́ть.**

abklauben, losklauben.....

der Stich.....

kalfatern, verkalfatern.....

abkürzen, verkürzen.....

das Einprägen.....

einwurzeln lassen, einprägen; || Wurzel fassen, einwurzeln.

der Vorwurf, Tadel.....

tadelnswerth; || Vorwurfs-...

Tadler, -in.....

tadelnd, Vorwurfs-.....

vorwerfen, Vorwürfe machen..

zögernd, zaudernd.....

zögern, zaudern.....

das Zögern, Zaudern.....

to indicate, show; 1. to guide, teach; 2. to order, prescribe; 3. to be indicated; be ordered.

to prick; || to pin, garnish with; || to prick one's self.

to roll smooth.

to roll away; || to go away, go off; || to roll away.

to rock asleep; || to cause a dizziness.

to ferment sufficiently.

to boil away; || to boil well, boil enough.

boiled away; || well boiled.

to become sufficiently sour.

roomy, spacious; || easy to pack *or* to stow.

package, stowage; || a travelling trunk.

a packer, stower.

natural steel.

to put up, pack; 1. to lay, set; 2. to put to bed; 3. to be put up, be packed; 4. to go to bed; 5. to pack up.

to glue well, paste fast.

bleak, blay.

deviation, avoiding.

flexibility, pliancy, suppleness, submissiveness.

flexible, pliant, supple, submissive; -ly.

declivity, descent.

to turn away, avert; || to avoid, shun.

to give a peck.

a thole, row-lock.

to botch, mend (*bast shoes*); || to pick, pick off.

to beat to death.

to knock in; || to beat down, beath smooth.

to pick, pick off.

a prick.

to calk well.

to shorten, abridge.

inculcating, implanting.

to inculcate, implant; || to take root.

a reproach.

reproachable; || reproachful.

a reproacher.

reproachful.

to reproach.

slow, tardy.

to delay, linger.

delaying, delay.

Укóсъ, *sm.* la quantité d'herbe fauchée.....
Украдкою, *adv.* en cachette, à la dérobée.....
Украй, *sm. u* **Украйна**, *sf. vi.* la limite, frontière....
Украсть, *va. parf.* voler, dérober; || **-ся**, *vr.* se glisser furtivement; || se cacher, se dérober.
Украшáть, украсúть, *va.* orner, embellir, parer; || **-ся**, *vr.* se parer, s'ajuster; || être orné, paré.
Украшéніе, *sn.* l'ornement *m*, la parure.....
Укрóй, *sm. sl.* le linge, drap, linceul.....
Укрóмность, *sf.* la commodité, aisance. [solitaire
Укрóмный, *adj.* 1. commode; **-но**, **-дéмент**; || retiré,
Укрóпникъ, *sm. plante*, la ciguë aquatique.....
Укрóпъ, *sm.* le vase d'église pour l'eau bénite; || eau tiède *f*; || *plante*, le fenouil, anet; **-óпный**, *adj.*
Укротúтель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui réprime....
Укротúтельный, *adj.* réprimant, répressif.....
Укрощáть, укротúть, *va.* apaiser, apprivoiser; 1. réprimer, dompter, maîtriser; 2. apaiser, calmer; 3. **-ся**, *vr.* s'apaiser, se calmer.
Укрощéніе, *sn.* la répression, action d'apaiser.....
Укрýхъ, *sm. sl.* un morceau de pain.....
Укрывáтель, -ница, *s.* recéleur, -euse.....
Укрывáтельство, *sn.* le recèlement.....
Укрывáть, укрыть, *va.* couvrir comme il faut; 1. cacher, recéler; 2. couvrir (*une carte*); 3. **-ся**, *vr.* se couvrir, s'envelopper; 4. se cacher.
Укрѣпа, *sf.* tout ce qui sert à affermir.....
Укрѣпúтельный, *adj.* fortifiant, corroboratif.....
Укрѣплéніе, *sn.* action d'affermir, de fortifier, de corroborer *f*; || la fortification; || la forteresse.
Укрѣплять, укрѣпúть, *va.* fortifier (*une ville*); 1. *fig.* fortifier, corroborer; 2. assurer juridiquement; 3. **-ся**, *vr.* se fortifier, se corroborer; 4. être fortifié.
Úксусникъ, *sm.* le vinaigrier, marchand vinaigrier..
Úксусница, *sf.* le vinaigrier (*vase*).....
Úксуснокúслый, *adj.* **-лая соль**, *Chim.* l'acétate *m*..
Úксусомедъ, *sm. Pharm.* l'oxymel *m*.....
Úксусъ, *sm.* le vinaigre; **-сусный**, de vinaigre; || **-ная кислотá**, *Chim.* l'acide acétique *m*.
Укупúть, *va. parf.* acheter à bon marché.....
Укýпоривать, укýпорить, *va.* bien boucher; || emballer, empaqueter; || **-ся**, *vr.* être bien bouché.
Укýпорка, *sf.* action de boucher; || l'emballage *m*...
Укýсывать, укусúть, *va.* séparer avec les dents; || mordre (*des chiens*); piquer (*des insectes*).
Укýтывать, укýтать, *va.* couvrir, envelopper; || **-ся**, *vr.* se couvrir, s'envelopper; être enveloppé.
Укушéніе, *sn.* la morsure, piqûre.....
Улáвливать, уловúть, *va.* prendre, surprendre.....
Улáживать, улáдить, *va.* arranger, ajuster; 1. réconcilier; 2. **-ся**, *vr.* être arrangé; 3. tomber d'accord.
Улáмывать, уломáть *u* **уломúть**, *va.* diminuer en brisant; || *pop.* persuader avec peine.
Улáнъ, *sm. Milit.* le uhlan, houlan, lancier; **-áнскій**, *adj.*
Уласкáть, *va. parf.* persuader par des caresses.....
Улегáться, улéчься, *vr.* se coucher; || avoir place..
Úлей, *sm.* la ruche; **-éйный**, de ruche.....[quiver
Улепётывать, улепетнýть, *vn. fam.* s'échapper, s'es-

das gemähete Gras.....
heimlich, verstohlen.....
die Grenze.....
stehlen, entwenden; || sich einschleichen; || sich verbergen.
verzieren, ausschmücken; || sich schmücken; || verziert werden.
der Schmuck, Zierath, die Zierde.
das Tuch, die Binde.....
die Bequemlichkeit.....
bequem; || abgesondert, einsam.
der Wasserfenchel (Pflanze)..
das Gefäß zum Weihwasser; || warmes Wasser; || der Fenchel.
der od. die Besänftigende....
bezähmend, besänftigend.....
zähmen, bezähmen; 1. bändigen, besänftigen; 2. stillen; 3. sich besänftigen, still werden.
die Bändigung, Besänftigung.
ein Stück Brod.....
Hehler, -in.....
das Hehlen, die Verhehlung..
fest zudecken; 1. verhehlen, verstecken; 2. stechen; 3. sich zudecken; 4. sich verstecken.
die Krampe (zum Befestigen).
stärkend.....
das Befestigen, die Stärkung; || die Befestigung; || Festung.
befestigen; 1. stärken; 2. gerichtlich zuschreiben lassen; 3. sich stärken; 4. befestigt werden.
der Essigbrauer, Essighändler.
das Essigglas, Essigfläschchen.
das essigsaure Salz.....
der Essigmeth, Sauerhonig...
der Essig, Weinessig, Biereſſig; || die Essigsäure.
mit Erfolg kaufen.....
fest zupfropfen, verpfropfen; || einpacken, verpacken.
das Zupfropfen; || das Verpacken.
zerbeißen, in Stücke beißen; || beißen; stechen.
einhüllen, einwickeln; || sich einhüllen; eingehüllt werden.
der Biß, Stich.....
fangen, abwarten.....
einrichten, abmachen; 1. versöhnen; 2. abgemacht w.; 3. einig w.
abbrechen, abbröckeln; || mit Mühe wozu bringen.
der Uhlan, Lanzenreiter.....
durch Schmeichelei bereden...
sich legen; || Platz haben.....
der Bienenstock, Bienenkorb...
davon trippeln.....

the mowed grass.
stealthily, by stealth.
a border, frontier.
to steal away, steal; || to slip into; || to slink away.
to adorn, embellish; || to adorn one's self; || to be adorned.
adornment, ornament.
a band, bandage.
commodiousness.
commodious; -ly; || recluse.
water-hemlock.
a vessel for holy water; || tepid water; || the dill.
appeaser, tamer.
repressive, restrainig.
to tame; 1. to dompt, repress; 2. to appease, still; 3. to grow still, be appeased.
appeasing, repression.
a slice of bread.
receiver, concealer.
concealing, harbourage.
to cover, shelter; 1. to conceal, harbour; 2. to take (*a card*); 3. to cover one's self; 4. to con-
a fastener. [ceal one's self
strengthening, fortifying.
strengthening; || fortifying; || a fortification.
to fortify; 1. to strengthen, corroborate; 2. to secure; 3. to strenghten; 4. to be fortified.
a vinegar-man.
a vinegar-cruet.
a acetate.
oxymel.
vinegar, acetum; || the acetic acid.
to make a lucky purchase.
to bung, cork, stop well; || to pack.
bunging well; || packing.
to bite to pieces; || to bite; to sting.
to wrap up, muffle up; || to wrap one's self; be wrapped.
a bite, biting.
to catch, seize, surprise.
to adjust, settle; 1. to reconcile; 2. to be settled; 3. to agree
to break off; || to persuade, prevail upon.
a hulan. [resses
to prevail upon by one's ca-
to lie down; || to go in, enter.
a hive, bee-hive.
to make one's escape.

Улета́ть, улете́ть, *vn.* s'envoler; || s'échapper.....
Улету́чиваніе, *sn.* la volatilisation.....
Улету́чивать, улету́чить, *va. Chim.* volatiliser.....
Улёт, *sm.* la migration, le départ (*des oiseaux*).....
Улещáть, улестúть, *va.* engager par des flatteries...
Улива́ть, улúть, *va.* arroser une certaine étendue; || diminuer, verser un peu; || **-ся**, *vr.* être arrosé.
Улизывать, улизну́ть, *vn.* lécher un peu; || *fam.* s'é-
Улúка, *sf.* la preuve convaincante.....[vader
Улúтка, *sf.* 3. *dim.* **улúточка**, le limaçon, escargot; || *Anat.* le limaçon (*de l'oreille*); **-ковый**, *adj.*
улúткою, en limaçon, en spirale.....
Улиткообрáзный, *adj.* en forme de limaçon.....
Улица, *sf.dim.* **улúчка** и **у́лочка**, la rue; **-ичный**, de rue.
Улича́ть, уличúть, *va.* (*кого́ въ чёмъ*) convaincre de; || **-ся**, *vr.* (*въ чёмъ*) être convaincu de.
Уличéніе, *sn.* la conviction, action de convaincre....
Уличúтель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui convainc....
Уличúтельный, *adj.* convaincant.....
Улóвка, *sf.* 3. l'adresse *f*; || la ruse, finesse.....
Уловля́ть, уловúть, *см.* **Улáвливать.** || **Уломáть** и
Улóвчивый, *adj.* rusé, fin, adroit.....
Улóвъ, *sm.* la pêche (*poisson pris*).....
Уложéніе, *sn.* l'empaquetage, emballage *m*; || le statut, l'ordonnance *f*; || le code de lois du tzar Alexis.
Уложúть, *va.parf.* ordonner, statuer (*см.* **Укладывать**)
Улóмокъ, *sm.* 1. un morceau cassé.....
Улýсъ, *sm.* le village nomade de tentes; **-ýсный**, *adj.*.
Улучáть, улучúть, *va.* obtenir; || trouver, rencontrer.
Улучéніе, *sn.* action de trouver, de rencontrer.....
Улучшáть, улучшúть, *va.* améliorer, rendre meilleur; || **-ся**, *vr.* s'améliorer, devenir meilleur.
Улучшéніе, *sn.* l'amélioration *f*.....
Улыбáться, I.1. **улыбнýться**, *vr.* sourire.....
Улы́бка, *sf.* 3. и **-бáніе**, *sn.* le sourire, souris.....
Улы́бчивый, *adj.* qui a le sourire sur les lèvres.....
Ультрамарúнъ, *sm.* le bleu d'outremer; **-рúновый**, *adj.*
Улэпля́ть, улэпúть, *va.* revêtir en collant.....
Умáзывать, умáзать, *va.* couvrir d'une matière gluante, enduire; || *fig.* persuader par de belles paroles.
Умалéніе, *sn.* la diminution, le décroissement.....
Умали́тельный, *adj.* diminutif; **-но**, en petit.....
Умалишéнный, *adj. sm.* le fou, aliéné.....
Умáлчивать, умолчáть, *va.* passer sous silence, taire, ne pas faire mention; || cesser de parler.
Умали́ть, умали́ть, *va.* diminuer, amoindrir, rapetisser; || **-ся**, *vr.* diminuer, baisser, décroître.
Умáнивать, уманúть, *va.* emmener par séduction..
Умáнъ, *sm. plante*, l'énule, aunée *f*; **-новый**, *adj.*.....
Умáсливать, умáслить, *va.* graisser, enduire; || persuader par de belles paroles, fléchir.
Умасли́тельный, *adj.* onctueux.....
Умáтывать, умотáть, *va.* mettre en peloton.....
Умáчивать, умочúть, *va.* amollir en trempant.....
Умащáть, умастúть, *va.* oindre de baume.....
Умáщивать, умостúть, *va.* paver, planchéier.....
Умбра, *sf.* la terre d'ombre; **-бровый**, de terre d'ombre.
Умедлéніе, *sn.* le retard, la lenteur.....

wegfliegen; || entkommen....
die Verflüchtigung.....
verflüchtigen.....
das Wegfliegen.....
durch Schmeichelei wozu bringen
ganz begießen; || nach und nach abgießen; || begossen werden.
ein wenig ablecken; || entwischen.
der überführende Beweis.....
die Schnecke mit Gehäuse; || Schnecke des Gehörganges.
schneckenweise.....
schneckenförmig.....
die Straße, Gasse.....
überführen, überweisen; || überführt, überwiesen werden.
die Überführung, Überweisung.
Überführer,-in.....
überführend, überweisend....
der Kunstgriff; || der Kniff....
-мúть, *см.* **Умáмывать.**
ränkevoll, listig, hinterlistig...
der Fang, Fischfang.....
das Einlegen, Einpacken; || die Verordnung; || das Gesetzbuch.
verordnen, befehlen.....
ein abgebrochenes Stück.....
das nomadische Kibitken-Dorf.
abpassen, abwarten; || treffen..
das Abpassen, Treffen.....
verbessern; || sich verbessern; verbessert werden.
das Verbessern, die Verbesserung.
lächeln.....
das Lächeln.....
oft lächelnd.....
das Ultramarin, Lasurblau...
bekleben.....
beschmieren, einschmieren; || mit schönen Worten bereden.
die Verkleinerung, Abnahme..
verkleinernd.....
Narr,-ärrin.....
verschweigen, stillschweigend übergehen; || aufhören zu reden.
verkleinern, verringern; || sich verkleinern, kleiner werden.
weglocken, abspenstig machen..
der Alant (Pflanze).....
beschmieren; || mit schönen Worten bereden od. bewegen.
fettig, ölig, salbicht.....
bewickeln, aufwickeln.....
durchweichen lassen.....
salben.....
pflastern, auslegen, bielen....
die Umbra, Umbererde.....
die Verzögerung, Langsamkeit.

to fly away; || to elapse.
volatilization.
to volatilize.
flight, migration.
to prevail upon by flattery.
to water thoroughly; || to pour off; || to be watered.
to lick up; || to slip away.
a convincing proof.
a snail, shell-snail; || the cochlea (*of the ear*).
winding, spirally.
like a snail, spiral.
a street.
to convict, detect; || to be convicted, be detected.
conviction, detection.
a convicter, detecter.
convictive.
address; || wile, catch.
wily, catching.
catching, draught.
putting up, packing; || ordinance; || code of laws.
to ordain, enact.
a piece broken off.
a nomad village of tents.
to catch, find; || to meet with.
catching, meeting with.
to improve, ameliorate; || to grow better, improve.
improvement, amelioration.
to smile, give a smile.
a smile.
smiling, smirking.
ultramarine.
to bestick, cover.
to anoint, grease; || to grease over, cajole.
diminution, decrease.
diminutive; -ly.
a fool, an insane.
to pass over in silence, hush up; || to keep silence.
to diminish, decrease; || to diminish, lessen.
to entice away, seduce.
elecampane.
to grease, oil; || to prevail upon by one's words.
unctuous.
to wind up, wind.
to wet *or* soak well.
to anoint with balsam.
to pave, floor, lay.
umber.
delaying, delay.

Умéдливать *u* **-для́ть**, умéдлить, *va.* ralentir; || *vn.* s'arrêter longtemps; || tarder, retarder.
Уменьша́ть, уменьши́ть, *va.* diminuer, rapetisser, amoindrir; || **-ся**, *vr.* diminuer, baisser.
Уменьше́ніе, *sn.* la diminution, le décroissement....
Уменьши́тельный, *adj.* -ное стекло́, le verre qui rapetisse les objets; || -ное и́мя, *Gram.* nom diminutif.
Умерщвле́ніе, *sn.* action de tuer, de mettre à mort *f*; le meurtre; || la mortification (*des passions*).
Умерщвля́ть, умертви́ть, *va.* (*fut.* умерщвлю́) tuer, faire mourir, mettre à mort; 1. mortifier (*ses passions*); 2. **-ся**, *vr.* être tué, être mis à mort; 3. être mortifié.
Умета́ть, умéсть, *va.* balayer, nettoyer.....
Умёть, *sm.* la cabane pour les voyageurs; || *sl.* l'ordure *f*.
Умётывать, уметáть *u* уметнýть, *va.* jeter sur, couvrir; || jeter dans, porter dans, rentrer.
Умиле́ніе, *sn.* l'attendrissement *m*, l'émotion *f*.....
Умили́тельный, *adj.* attendrissant; **-но**, avec émo-
Умилосе́рдиться, *vr. parf.* avoir pitié de.....[tion
Умилостиви́тельный, *adj.* propitiatoire.....
Умилостивле́ніе, *sn.* action de rendre propice....
Умилостивля́ть, умилости́вить, *va.* rendre propice, fléchir, apaiser; || **-ся**, *vr.* s'apaiser; être fléchi.
Умíльность, *sf.* la grâce, l'agrément *m*.....
Умíльный, *adj.* 1. agréable, gracieux; **-но**, -eusement.
Умиля́ть, умили́ть, *va.* émouvoir, attendrir; || **-ся**, *vr.* être ému, être attendri; s'attendrir.
Умина́ть, ума́ть, *va.* (*fut.* умну́) bien pétrir, fouler; || presser; || **-ся**, *vr.* être pétri, foulé; être pressé.
Умира́ть, умере́ть, *vn.* mourir, expirer, décéder.....
Умиря́ть, умири́ть, *va.* apaiser, pacifier.....
Умникъ, *sm. u* **-ница**, *sc.* une personne sensée et intelligente; || un enfant sage et docile.
Умничанье, *sn.* action de faire de l'esprit.....
Умничать, I. 1. c-, *vn.* faire de l'esprit.....
Умно́, *adv. dim.* умне́нько, sensément, sagement.....
Умножа́ть, умно́жить, *va.* augmenter, accroître, agrandir; || *Arithm.* multiplier; || **-ся**, *vr.* augmenter, s'accroître; être augmenté, agrandi.
Умноже́ніе, *sn.* l'augmentation *f*, l'accroissement, agrandissement *m*; || *Arithm.* la multiplication.
Умножи́тельный, *adj.* servant à augmenter.....
Умный, *adj.* 1. *dim.* умне́нькій, sensé, sage, spirituel.
Умове́ніе, *sn.* l'ablution *f*; || le lavement (*des pieds*)..
Умозрѣ́дный, *adj.* 1. erroné, induisant en erreur...
—**заключе́ніе**, *sn.* le syllogisme, argument.....
—**зри́тельный**, *adj.* spéculatif, théorique; **-но**, -ment
—**зрѣ́ніе**, *sf.* la spéculation, théorie.....
—**начерта́ніе**, *sn.* la conception, idée.....
Умока́ть, умо́кнуть, *vn.* s'amollir dans l'eau.....
Умо́клый, *adj.* amolli dans l'eau.....
Умола́чивать, умолоти́ть, *va.* bien battre (*le blé*)...
Умоле́ніе, *sn.* action d'implorer, de fléchir.....
Умолка́ть, умо́лкнуть, *vn.* se taire; || s'apaiser.....
Умо́лкъ, *sm.* le silence; || безъ -ку, sans cesser.....
Умоло́тный, *adj.* rendant beaucoup (*au battage*).....
Умоло́тъ, *sm.* le battage (*du blé*).....
Умоло́ть, *va. parf.* moudre (*le blé*).....

langsamer machen, vermindern; || lange bleiben; || verzögern.
verkleinern, vermindern, verringern; || abnehmen.
die Verkleinerung, Abnahme..
das Verkleinerungsglas; || Verkleinerungswort.
das Tödten, Umbringen; der Mord; || die Abtödtung.
tödten, morden, umbringen; 1. abtödten, kasteien; 2. umgebracht w.; 3. abgetödtet werden.
auskehren, ausfegen.....
die Winterhütte; || der Koth..
bewerfen, bestreuen; || hineinwerfen, hineinthun, einheimsen.
die Rührung, Bewegung.....
rührend; mit Rührung.....
sich erbarmen.....
versöhnend, besänftigend.....
die Besänftigung, Begütung..
besänftigen, begütigen, versöhnen; || sich besänftigen; begütigt
die Anmuth, Holdseligkeit. [w.
hold, anmuthig, angenehm...
rühren, zum Mitleid bewegen; || gerührt werden.
kneten, feststampfen; || einpressen; || geknetet; gepreßt werden.
sterben.....
beruhigen, stillen.....
ein kluger und verständiger Mensch; || ein artiges Kind.
das Klügeln.....
klügeln, naseweis seyn.....
klug, vernünftig.....
größer machen, vermehren, vergrößern; || multipliciren; || sich vermehren; vermehrt werden.
die Vermehrung, Vergrößerung; || die Multiplication.
vermehrend, vergrößernd.....
klug, verständig, vernünftig...
das Waschen; || das Fußwaschen.
irrig, aberwitzig.....
der Schluß, Vernunftschluß...
speculativ, theoretisch .....
die Speculation, Theorie.....
der Entwurf, die Idee.....
durchgeweicht werden.....
eingeweicht, durchgeweicht....
gut dreschen, ausdreschen.....
das Erbitten, die Erflehung...
stillschweigen; || ruhig werden.
die Stille; || ohne aufzuhören.
viel Körner gebend.....
das Dreschen.....
gut ausmahlen.....

to make slower, slacken; || to stay long; || to delay.
to lessen, diminish; || to diminish, decrease.
diminution, decrease.
a diminishing glass; || a diminutive noun.
putting to death; a murder; || mortification.
to put to death, kill, murder; 1. to mortify; 2. to be put to death; 3. to be mortified.
to sweep well.
hut; || filth, dirt.
to throw on, strew; || to throw into, take in.
feeling, emotion.
moving, touching; **-ly**.
to take pity.
propitiatory.
propitiation, conciliation.
to propitiate, conciliate, appease; || to be appeased.
kindness, loveliness.
lovely, kind; **-ly**.
to affect, touch, move; || to be affected.
to knead, tread; || to press in; || to be kneaded; be pressed.
to die, expire.
to pacify, appease.
a wise man *or* woman; || a good boy *or* girl
showing one's sense.
to show one's sense, subtilize.
wisely, sensibly.
to increase, augment; || to multiply; || to increase; be increased, be augmented.
augmentation, increase; || multiplication.
increasing, augmenting.
wise, sensible, of sense.
ablution; || washing (*the feet*).
erroneous, unsound.
argument, syllogism.
theoretic, speculative; **-ly**.
speculation, theory.
idea, conception.
to be well soaked.
well wet, well soaked.
to thrash well.
imploration, entreating.
to be silent; || to become still.
silence; || without ceasing.
that gives much.
thrashing.
to grind.

Умолча́ть, Умости́ть, Умота́ть, Умочи́ть, *см.* **У**

Умо́лъ, *sm.* la mouture; ‖ le déchet par la mouture...

Умоля́ть, умоли́ть, *va.* implorer, fléchir.....

Умо́ра, *sf. dim.* -рушка (это —) c'est à crever de rire.

Умори́тельный, *adj.* risible; **-но,** à crever de rire..

Умори́ть, *va. parf.* faire mourir, tuer; ‖ (со́ смѣху) faire pâmer de rire, faire étouffer de rire.

Умо́ръ, *sm.* (до -ру) à mort.....

Умо́чка, *sf.* le déchet d'une chose mouillée.....

Умственный, *adj.* intellectuel, abstrait; **-но,** en esprit.

Умствованіе, *sn.* action de philosopher *f*.....

Умствователь, *sm.* le penseur, philosophe.....

Умствовать, I.2. *vn.* philosopher, raisonner.....

Умудря́ть, умудри́ть, *va.* instruire, rendre sage; ‖ **-ся,** *vr.* devenir sage, s'instruire; ‖ *fam.* subtiliser.

Муча́ть, умучи́ть, *va.* martyriser, faire mourir dans les tourments; ‖ harasser, épuiser; ‖ **-ся,** *vr.* s'épuiser, se harasser (*à force de travail*).

Умча́ть, *va. parf.* emporter, entraîner.....

Умъ, *sm. dim.* умо́къ, la raison, l'entendement, esprit *m*; ‖ (въ умѣ) dans son bon sens, ayant sa raison.

Умыва́льникъ, *sm. u sl.* **-ница,** *sf.* le lave-main....

Умыва́льный, *adj.* servant à laver; ‖ **-ная** лоха́нка, la cuvette; ‖ **-ный** сто́ликъ, le lavabo.

Умыва́ніе, *sn.* action de laver, l'ablution *f*.....

Умыва́нье, *sn.* une eau cosmétique.....

Умыва́ть, умы́ть, *va.* laver; ‖ **-ся,** *vr.* se laver.....

Умыселъ, *sm.* 1. le dessein, l'intention *f*; ‖ (съ -слу) à dessein, avec intention; ‖ (безъ -слу) sans dessein.

Умышле́ніе, *sn.* le dessein, complot.....[béré

Умы́шленный, *adj.* prémédité; **-но,** de propos déli-

Умышленникъ, *sm.* le machinateur; **-ническій,** *adj.*

Умышля́ть, умы́слить, *va.* machiner, tramer, méditer, préméditer; ‖ **-ся,** *vr.* être machiné, tramé.

Умѣ́ніе, *sn.* action de comprendre *f*.....

Умѣренность, *sf.* l'état modéré *ou* tempéré *m*....

Умѣренный, *adj.* tempéré; modéré; **-но,** -rément..

Умѣря́ть, умѣря́ть, *va.* modérer, tempérer.....

Умѣстительный, *adj.* spacieux.....[pouvoir

Умѣ́ть, I.4. c-, *va.* savoir, entendre; ‖ **-ся,** *vr. imp.* savoir,

Умѣща́ть, умѣсти́ть, *va.* placer, faire entrer; ‖ **-ся,** *vr.* entrer, avoir place; être placé dedans.

Умѣще́ніе, *sn.* action de placer, de faire entrer *f*....

Умягча́ть, умягчи́ть, *va.* amollir; ‖ *fig.* adoucir, attendrir; ‖ **-ся,** *vr.* être amolli; s'attendrir.

Умягче́ніе, *sn.* l'amollissement; ‖ adoucissement *m*..

Умя́ть (*fut.* умну́), *см.* **Умина́ть.** ‖ **Унести́,** *см.*

Унавоживать, унавозить, *va.* fumer (*un champ*)...

Унесе́ніе, *sn.* action d'emporter avec soi.....

Унжа́нка, *sf.* 3. une sorte de barque (*sur le Volga*)...

Университе́тъ, *sm.* l'université *f*; **-тскій,** d'université.

Унижа́ть, уни́зить, *va.* baisser, diminuer; ‖ abaisser, humilier, avilir, déprécier; ‖ **-ся,** *vr.* s'abaisser, s'humilier; être abaissé, humilié, déprécié.

Униже́ніе, *sn.* l'abaissement *m*, l'humiliation *f*.....

Униже́нность, *sf.* l'humilité *f*, la soumission.....

Унижённый, *adj.* soumis, humble; **-но,** -ment, avec

Унизи́тельный, *adj.* humiliant.....[soumission

Ма́лчивать, Ума́лчивать, das Ausmahlen; ‖ der Abfall.

anflehen, erbitten.....

es ist zum Todtlachen.....

höchst komisch; zum Todtlachen.

umbringen, tödten; ‖ vor Lachen bersten machen.

zum Tode.....

das Einlaufen (des Tuches)..

übersinnlich; in Gedanken....

das Philosophiren.....

der Denker, Philosoph.....

nachdenken, philosophiren....

belehren, klug machen; ‖ klug werden; ‖ vernünfteln.

martern, zu Tode quälen; ‖ abmatten, erschöpfen; ‖ sich abmatten, sich abarbeiten.

forttragen, fortreißen.....

der Verstand, die Vernunft; ‖ bei völligem Verstande.

das Waschbecken.....

zum Waschen gehörig; ‖ das Waschbecken; ‖ der Waschtisch.

das Waschen, die Abwaschung.

das Schönheitswasser.....

waschen; ‖ sich waschen.....

Ansicht *f*, Vorhaben *n*, Anschlag *m*; ‖ ohne Vorsatz; ‖ unvorsätzlich.

der Anschlag, Umtrieb.....

vorsätzlich; mit Vorsatz.....

der Anstifter.....

anzetteln, vorhaben, einen Anschlag machen; ‖ angezettelt

das Verstehen.....[werden

die Mäßigkeit, Mäßigung....

mäßig; mit Mäßigung.....

mäßigen, mildern.....

geräumig.....

verstehen, können; ‖ wissen, können

unterbringen, placiren; ‖ Raum haben; untergebracht werden.

das Unterbringen.....

weich machen; ‖ erweichen, lindern; ‖ weich werden; sich lindern; das Erweichen; ‖ Lindern. [dern

Унося́ть.

düngen.....

das Forttragen.....

eine Art Barken.....

die Universität, hohe Schule..

niedriger machen, vermindern; ‖ erniedrigen, demüthigen; ‖ sich erniedrigen; erniedrigt werden.

die Erniedrigung.....

die Erniedrigung, Demuth...

erniedrigt, demüthig.....

erniedrigend.....

Ума́тывать, *u np.*

the grinding; ‖ loss in grind

to implore, entreat. [ing

it is to burst with laughing.

quite comical; -ly.

to starve to death; ‖ to make one burst with laughing.

to death.

the loss in wetting.

intellectual, abstract; -ly.

reasoning.

a reasoner.

to reason, philosophize.

to teach, make wise; ‖ to grow wise; ‖ to subtilize.

to plague *or* torment to death; ‖ to plague, harass; ‖ to harass one's self.

to hurry *or* whirl away.

intellect, sense, mind; ‖ in one's senses, in mind.

a wash-hand basin.

for washing; ‖ wash-hand basin; ‖ wash-stand.

washing, ablution.

a cosmetic water.

to wash; ‖ to wash one's self.

a design, an intention; ‖ intentionally; ‖ undesignedly.

a design, machination.

designed, intentional; -ly.

a machinator.

to design, intend, plot, machinate; ‖ to be plotted.

understanding.

moderateness.

temperate; moderate; -ly.

to moderate, temper.

roomy. [know

to know, understand; ‖ to can,

to put in, make go in; ‖ to find place, go in.

putting in.

to mollify; ‖ to soften; ‖ to grow soft; be softened.

mollifying; ‖ softening.

to dung, manure.

bearing away.

a bark.

a university.

to lower, reduce; ‖ to abase, humble, humiliate; ‖ to humble one's self; be abased.

abasement, humiliation.

humility, submission.

humble, submissive; -ly.

humiliating.

Унизывать, унизать, *va.* orner (*de perles*).....
Унимальщикъ, -щица, *s.* le pacificateur.....
Унимательный, *adj.* répressif, de répression.....
Унимание, *sn.* action de réprimer, d'apaiser.....
Унимать, унять, *va.* arrêter, réprimer, apaiser; || ôter, diminuer; || **-ся**, *vr.* se calmer, s'apaiser.
Уничижать, уничижить, *va.* abaisser, humilier; || **-ся**, *vr.* s'abaisser, s'humilier; être abaissé, humilié.
Уничижение, *sn.* l'abaissement *m*, l'humiliation *f*..
Уничижительный, *adj.* humiliant.....
Уничтожать, уничтожить, *va.* anéantir, détruire; || annuler, abolir, annihiler, abroger; || **-ся**, *vr.* s'anéantir; être anéanti, aboli, annihilé.
Уничтожение, *sn.* l'anéantissement *m*, abolition *f*....
Уничтожительный, *adj.* servant à anéantir.....
Унія, *sf.* l'Église grecque unie *f*.....
Унiять, -тка, *s.* un catholique grec, Grec uni; **-тскій**, *adj.*
Уноравливать, уноровить, *va.* complaire, faire à la fantaisie; || trouver le moment favorable, faire à propos; || **-ся**, *vr.* se conformer à.
Уносить, унести, *va.* emporter avec soi, entraîner; || enlever, dérober, ravir. [ment (*du cheval*)
Уносливый *u* **-носчивый**, *adj.* qui s'emporte facile-
Уносный, *adj.* enlevé, dérobé.....
Унось, *sm.* action d'emporter *f*; || le vol, larcin.....
Унтеръ-офицеръ, *sm.* le sous-officier; **-церскій**, *adj.*
Унція, *sf.* l'once *f* (12*e partie de la livre*); **-невой**, *adj.*
Унывать, унять, *vn.* tomber dans l'abattement, perdre courage, se livrer à la tristesse. [-ment
Унывный, *adj.* mélancolique, lugubre, triste; **-но**,
Унылость, *sf.* *u* **Уныніе**, *sn.* abattement *m*, tristesse *f*.
Унылый, *adj.* triste, abattu; **-ло**, avec tristesse...
Уныривать, унырнуть, *vn.* plonger dans l'eau; || (*отъ чего*) échapper à, fuir, éviter, esquiver.
Упадать, упасть, *vn.* tomber, s'écrouler; || tomber en décadence; || baisser, diminuer, décroître.
Упаденіе, *sn.* la chute, l'écroulement *m*.....
Упадокъ, *sm.* 1. la décadence, le dépérissement.....
Упадъ, *sm.* (до -ду) jusqu'à tomber par terre.....
Упаивать, упоить, *va.* enivrer.....
Упаковывать, упаковать, *va.* empaqueter, emballer.
Упалзывать, уползти, *vn.* s'éloigner en rampant....
Упалой, *adj.* vacant (*d'un emploi*).....[moire
Упамятывать, упамятовать, *va.* retenir dans sa mé-
Упаривать, упарить, *vn.* amollir par la vapeur, cuire à l'étuvée; || mettre en sueur (*un cheval*); || **-ся**, *vr.* être bien étuvé, être bien cuit.
Упасать, упасти, *va.* garder soigneusement.....
Боже упаси, Dieu garde! Dieu préserve!.....
Упасть (*fut.* упадý), *см.* **Упадать**. || **Упереживать, Упекать, упечь**, *va.* cuire à point; || *pop.* (*худа*) se défaire de, fourrer dans; || **-ся**, *vr.* être bien cuit.
Упелёнывать, упеленать, *va.* bien emmailloter....
Упивать, упить, *va.* boire un peu; || **-ся**, *vr.* s'enivrer.
Упирать, упереть, *va.* appuyer contre; 1. (глазá) regarder fixement; 2. *fam.* reprocher, dire en face; 3. **-ся**, *vr.* s'appuyer, se soutenir contre; 4. s'opposer, résister, ne pas consentir.

(mit Perlen) völlig-besetzen...
Friedensstifter, -in.....
Einhalts-, steuernd.....
das Zuruhebringen.....
Einhalt thun, zur Ruhe bringen; || abnehmen; || ruhig werden.
erniedrigen, demüthigen; || sich erniedrigen; erniedrigt werden.
die Erniedrigung, Demuth...
erniedrigend, verächtlich.....
vertilgen, vernichten; || aufheben, umstoßen, abschaffen; || vernichtet, aufgehoben werden.
die Vernichtung, Aufhebung..
vernichtend, aufhebend.....
die griechische Union.....
der unirte Grieche.....
sich schicken in, anpassen; || abpassen, zur rechten Zeit thun; || sich richten nach.
mit sich nehmen, wegtragen; || entwenden, stehlen.
leicht ausreißend.....
entwendet, gestohlen.....
das Wegtragen; || der Diebstahl.
der Unteroffizier.....
die Unze.....
traurig werden, den Muth verlieren, verzagen.
traurig, kläglich.....[heit *f*
Niedergeschlagenheit, Verzagtniedergeschlagen, verzagt.....
völlig untertauchen; || einem Unglücke entgehen.
fallen, niederfallen; || in Verfall kommen; || fallen.
das Fallen, der Fall.....
der Verfall.....
bis zum Niederstürzen.....
betrunken machen.....
einlegen, einpacken.....
wegkriechen, davon kriechen...
ledig, vacant.....
sich besinnen, im Kopf behalten.
gehörig schmoren, bähen; || in Schweiß bringen; || gehörig geschmort werden.
hüten, behüten.....
behüte Gott!.....
упередить, *см.* **Упреждать**
durchbacken; || fortbringen, fortschaffen; || durchgebacken seyn.
einwindeln.....[fen
ein wenig abtrinken; || sich betrinaufstemmen, anlehnen; 1. starr ansehen; 2. in die Augen sagen; 3. sich aufstemmen; 4. sich sperren, sich widersetzen.

to string, thread.
a peace-maker.
repressive.
repressing, pacifying.
to repress, pacify, quiet; || to take off; || to stop, cease.
to humble, humiliate; || humble one's self; be humbled.
humbling, humiliation.
humiliating, degrading.
to destroy; || to annul, abolish, abrogate; || to be annulled, be abolished.
annulment, abolition.
annulling, abrogating.
the Grecian union.
an united Greek.
to humour, please; || to seize time, do to time; || to conform to.
to bear away, carry away; || to take away, steal.
that runs away lightly.
carried away, stolen.
carrying away; || theft.
an under-officer.
an ounce.
to grow low-spirited, grow melancholy.
melancholy, doleful; -ly.
melancholy, dejection.
dejected, sad; -ly.
to dive away; || to slip away, steal away, escape.
to fall, fall down; || to decline, decay; || to decrease.
falling, falling down.
decadence, decay.
till ready to fall.
to make drunk.
to pack, pack up.
to crawl away, creep away.
vacant.
to remember.
to stew, steam, bathe well; || to sweat or lather well; || to be well stewed.
to guard, keep, watch.
God forbid!

to bake well; || to send away; || to be well baked.
to swaddle well.
to drink off; || to get drunk.
to prop, stay, stem; 1. to fix; 2. to reproach; 3. to lean, rest, recline; 4. to oppose, resist, withstand.

Упи́систый, *adj.* **-то**, *adv.* fin et serré (*de l'écriture*).
Упи́сывать, уписа́ть, *va.* écrire, faire entrer dans un espace donné; || *pop.* bâfrer, engloutir; || **-ся**, *vr.* être écrit, entrer dans un espace donné.
Упи́тывать упита́ть, *va.* nourrir, engraisser.
Упи́хивать, упихáть *u* **упихну́ть**, *va.* faire entrer, serrer dans; || **-ся**, *vr.* être serré entre, fourré dans.
Упла́та, *sf.* le payement; **-а́тный**, de payement.
Упла́чивать, уплати́ть, *va.* payer peu à peu, rembourser; || raccommoder partout.
Уплёскивать, уплескáть *u* **уплеснýть**, *va.* arroser.
Уплета́ть, уплéсть, *va.* tresser solidement; 1. *pop.* bâfrer; 2. *vn.* décamper, s'esquiver à la hâte; 3. **-ся**, *vr.* être tressé solidement; 4. s'esquiver.
Уплыва́ть, упла́ть, *vn.* s'éloigner, partir (*par eau*), faire voile; || se passer, s'écouler.
Упова́ніе, *sn.* l'espérance *f*, l'espoir *m*.
Упова́тельно, *v. imp.* (*есть*) il est à espérer.
Упова́ть, I.1. (*на кого́*) se fier à; || espérer.
Уподоби́тельный, *adj.* comparatif; **-но**, **-тивенно**.
Уподобле́ніе, *sn.* la comparaison, similitude.
Уподоба́ть, уподо́бить, *va.* comparer, mettre en comparaison; || **-ся**, *vr.* ressembler; || être comparé.
Упо́дчивать, *va. parf.* bien traiter, bien régaler.
Упоева́ть, упои́ть, *см.* **Упа́ивать**. || **Уполза́ть**, **Упоéніе**, *sn.* l'ivresse *f*; || *fig.* l'enivrement *m*.
Упокоéніе, *sn.* le repos, délassement, la paix.
Упоко́й, *sm.* le repos de l'âme.
Упокóивать, упокóить, *va.* procurer du repos; || **-ся**, *vr.* se reposer, se délasser, jouir du repos.
Уполномо́ченіе, *sn.* l'autorisation *f*.
Уполномо́чивать, -мо́чить, *va.* donner plein pouvoir, autoriser; || **-ся**, *vr.* être autorisé, avoir la procuration.
Уполовля́ть, уполови́ть, *va.* diminuer de la moitié.
Уполо́вникъ, *sm. dim.* **-ло́вничекъ**, l'écumoire *f*.
Упо́лъ, *sm.* l'écume *f* (*d'un pot qui bout*).
Упомина́ніе, *sn.* la mention, action de mentionner.
Упомина́ть, упомяну́ть, *va.* (*о чёмъ*) mentionner, faire mention; || **-ся**, *vr. imp.* être fait mention.
Упо́мнить, *va. parf.* se souvenir, se rappeler.
Упо́рка, *sf.* 3. l'appui *m*, le support. [tretéf
Упо́рность, *sf. u* **-по́рство**, *sn.* l'obstination, opiniâ-
Упо́рный, *adj.* 1. opiniâtre, obstiné; **-но**, **-нément**.
Упо́рствовать, I.1. *vn.* (*въ чёмъ*) persister obstiné-
Упорха́ть, упорхнýть, *vn.* s'envoler. [ment
Упо́ръ, *sm.* action d'appuyer; || la résistance.
Употреби́тельный, *adj.* usité, usuel.
Употребле́ніе, *sn.* l'emploi, usage *m*.
Употребля́ть, употреби́ть, *va.* employer, mettre en usage, faire usage de, se servir de; || (**во зло**) abuser de; || **-ся**, *vr.* être employé, être mis en usage.
Употѣ́ть, *vn. parf.* suer, transpirer.
Упра́ва, *sf.* la satisfaction, justice; || le tribunal; || (*благочíнія*) le tribunal de police; **-а́вный** *u* **-а́вскій**, *adj.*
Управи́тель, -ница, *s.* intendant, -ante; **-льскій**, *adj.*
Управи́тельство, *sn.* la charge d'intendant.
Управле́ніе, *sn.* la direction, administration, conduite; || *Gram.* la dépendance, le régime.

gedrängt (geschrieben).
beschreiben (rundherum, alles); || fressen, verschlingen; || Platz haben, auskommen.
mästen.
einschieben, zwischenstecken; || eingesteckt, eingeschoben werden.
die Zahlung.
nach und nach abzahlen, abtragen; || überall flicken.
begießen.
fest einflechten; 1. fressen; 2. sich eiligst aus dem Staube machen; 3. geflochten w.; 4. entwischen.
wegschiffen, wegsegeln, absegeln; || verfließen, verstreichen.
das Vertrauen, die Hoffnung..
es ist zu hoffen.
sich verlassen auf; || hoffen..
vergleichend; gleichnißweise..
die Vergleichung.
vergleichen; || gleichen, gleich seyn; || verglichen werden.
gehörig bewirthen.
см. **Упа́лзывать**.
der Rausch; || der Taumel.
Beruhigung, Ruhe *f*, Friede *m*.
die Ruhe der Seele.
beruhigen, zur Ruhe bringen; || ruhen, zur Ruhe eingehen.
die Bevollmächtigung.
bevollmächtigen, Vollmacht geben; || bevollmächtigt werden.
halbiren.
der Schaumlöffel.
der Schaum.
die Erwähnung.
erwähnen, Meldung thun; || erwähnt werden.
sich besinnen, sich erinnern.
die Stütze.
die Hartnäckigkeit, Halsstarrigkeit
hartnäckig, halsstarrig. [hartnäckig beharren auf.
davon flattern.
das Anstemmen; || der Widerstand
gebräuchlich, üblich.
der Gebrauch.
brauchen, gebrauchen, anwenden, verbrauchen; || mißbrauchen; || gebraucht werden.
schwitzen.
die Genugthuung, Rechtspflege; || das Amt; || Polizeiamt.
der Verwalter, Intendant.
das Amt des Verwalters.
die Verwaltung, Führung; || die Abhängigkeit, das Folgewort.

close; **-ly** (*written*).
to write in, get in (*in writing*); || to swallow; || to be written in, have place.
to feed up, fatten.
to push in, shove in; || to be pushed in.
payment, disharge.
to pay off, discharge; || to patch, piece, mend.
to splash, sprinkle.
to plait; 1. to guttle; 2. to take to one's heels, escape; 3. to be plaited; 4. to slink away.
to sail away, set sail; || to elapse, slip away.
hope, expectation.
it is to be hoped.
to trust, rely; || to hope.
comparative; **-ly**.
likening, comparison.
to liken, compare; || to resemble; || to be compared.
to treat, regale well.

drunkenness; || ebriety.
repose, rest, peace.
the repose of the soul.
to lay to rest, repose; || to repose, rest.
authorization.
to invest with full power, authorize; || to be authorized.
to halve.
a skimmer.
the scum, skim.
mention, mentioning.
to mention, speak of; || to be mentioned.
to remember.
prop, stay.
obstinateness, subbornness.
obstinate, stubborn; **-ly**.
to be obstinate.
to fly away.
leaning; || resistance.
used, of use, usual.
use, employment.
to use, make use of, apply, employ; || to abuse; || to be used, be employed.
to sweat out.
satisfaction, justice; || court, office; || police-office.
steward.
stewardship.
management, administration, direction; || regimen.

Управля́ть, управи́ть, *va.* (*чьмъ*) diriger, administrer, conduire, gouverner, régir; || **-ся**, *vr.* être administré, gouverné; || (*съ чьмъ*) venir à bout de.
Управля́ющій, *adj. sm.* le gérant, intendant.....
Упражне́ніе, *sn.* l'occupation *f*, exercice *m*.....
Упражня́ть, I. 3. *va.* occuper, exercer, employer; || **-ся**, *vr.* (*въ чёмъ*) s'occuper de, s'exercer à.
Упраздне́ніе, *sn.* la suppression, abolition.....
Упраздня́ть, упраздни́ть, *va.* supprimer (*un emploi*); 1. anéantir, annuler, abolir; 2. **-ся**, *vr.* devenir vacant, vaquer; 3. être supprimé, être aboli.
Упра́шивать, упроси́ть, *va.* demander *ou* prier avec instance; || fléchir par ses prières.
Упредительность, *sf.* la prévenance.....
Упредительный, *adj.* qui prévient; || prévenant....
Упреждать, упреди́ть, *va.* prévenir, anticiper....
Упрежде́ніе, *sn.* action de prévenir, anticipation *f*..
Упрека́ніе, *sn. u* **Упрёкъ**, *sm.* le reproche.....
Упрека́ть, упрекну́ть, *va.* (*съ чёмъ*) reprocher....
Упрёчный, *adj.* de reproche, contenant des reproches.
Упро́чивать, упро́чить, *va.* affermir, consolider; || assurer, garantir; || **-ся**, *vr.* être affermi, consolidé.
Упроще́ніе, *sn.* la simplification.....
Упро́щивать, упрости́ть, *va.* simplifier.....
Упру́гій, *adj.* élastique; **-го**, avec élasticité.....
Упру́гость, *sf.* l'élasticité *f*.....
Упру́живать, упруди́ть, *va.* arrêter par une digue...
Упры́гаться, *vr. parf.* se lasser d'une chose.....
Упры́гивать, упрыгну́ть, *vn.* s'éloigner en sautant..
Упры́скивать, упры́скать *u* **упры́скнуть**, *va.* asperger entièrement; || *vn.* s'enfuir à toutes jambes; || **-ся**, *vr.* s'arroser, s'asperger entièrement.
Упрѣва́ть, упрѣть, *vn.* cuire à point; || suer fortement.
Упрѣлый, *adj.* cuit à point.....
Упря́жка, *sf.* 4. une voiture attelée; || le chemin qu'on fait sans changer de chevaux; **-жечный**, *adj.*
Упря́жь, *sf.* les harnais *m*; **-жно́й**, de harnais.....
Упря́мецъ, *sm.* 1. **-мица**, *sf.* une personne entêtée..
Упря́миться, II. 2. *vr.* être obstiné, être entêté.....
Упря́мство, *sn.* l'obstination *f*, l'entêtement *m*.....
Упря́мый, *adj.* obstiné, entêté, opiniâtre; **-мо**, -trement.
Упря́тывать, упря́тать, *va.* serrer, cacher, enfermer; || **-ся**, *vr.* se cacher, s'enfermer.
Упуска́ть, упусти́ть, *va.* laisser échapper; 1. négliger, manquer; 2. (*изъ ви́ду*) perdre de vue; 3. **-ся**, *vr.* être laissé; être manqué. [échapper
Упу́скъ, *sm. u* **Упуска́ніе**, *sn.* action de laisser
Упу́тывать, упу́тать, *va.* bien entortiller.....
Упуще́ніе, *sn.* le manquement, la négligence.....
Упы́рь, *sm. pop.* un entêté; || le vampire.....
Ура́, *interj.* hourra!.....
Уравне́ніе, *sn.* action d'égaler; || *Alg.* l'équation *f*....
Ура́внивать, уравня́ть, *va.* aplanir, unir, mettre de niveau; 1. égaler, égaliser; 2. **-ся**, *vr.* être aplani, être mis de niveau; 3. s'égaler, s'assimiler.
Уравни́тель, *sm. Méc.* le régulateur.....
Уравни́тельный, *adj.* **-ная сте́пень**, *Gram.* le comparatif; || **-ный вѣсъ**, *Phys.* la pesanteur spécifique.

verwalten, lenken, regieren; || verwaltet, gelenkt, regiert werden; || fertig werden mit.
der Verwalter, Intendant....
die Beschäftigung, Übung....
beschäftigen; || sich beschäftigen, sich abgeben mit.
die Erledigung, Aufhebung...
erledigen, vacant machen; 1. vernichten, aufheben, abschaffen; 2. ledig w.; 3. vernichtet werden.
inständig bitten; || erbitten, durch Bitten rühren.
die zuvorkommende Gefälligkeit.
zuvorkommend; || gefällig....
einem zuvorkommen.....
das Zuvorkommen.....
der Vorwurf.....
vorwerfen, Vorwürfe machen.
Vorwürfe enthaltend....
befestigen; || sichern, versichern; || befestigt werden.
die Vereinfachung.....
vereinfachen.....
elastisch, federkräftig.....
die Elasticität, Federkraft....
fest verdämmen.....
überdrüssig einer Sache werden.
fortspringen, wegspringen....
ganz bespritzen, besprengen; || schnell davon laufen; || sich besprengen, sich bespritzen.
gar werden; || tüchtig schwitzen.
gut durchgekocht.....
angespanntes Fuhrwerk; || die bestimmte Strecke Weges.
das Pferdegeschirr.....
der Trotzkopf, Eigensinnige...
ein Trotzkopf seyn.....
der Eigensinn, Trotz.....
trotzig, eigensinnig.....
gut verwahren, verstecken; || sich verstecken, sich verbergen.
entwischen lassen; 1. versäumen; 2. aus der Acht lassen, übersehen; 3. gelassen; versäumt werden.
die Unterlassung.....
bewickeln.....
die Versäumniß, Nachlässigkeit.
der Trotzkopf; || der Blutsauger.
hurrah!.....
das Gleichmachen; || die Gleichnen, glatt machen; 1. gleich machen, ausgleichen; 2. geebnet werden; 3. sich gleich stellen.
der Regulator.....
der Comparativ, die Steigerung; || das specifische Gewicht.

to manage, conduct, direct, govern; || to be managed, be directed; || to master.
manager, director.
occupation, employment.
to occupy, employ; || to occupy one's self with.
annulment, abolition.
to vacate, discharge; 1. to annul, abolish; 2. to become vacant; 3. to be abolished.
to ask pressingly; || to obtain by asking.
prepossessing attention.
preventing; || prepossessing.
to prevent, anticipate.
prevention, anticipation.
a reproach.
to reproach.
reproachful.
to strenghten, consolidate; || to secure; || to be strengthened
simplification. [to simplify.
elastic; with elasticity.
elasticity.
to dam up.
to be tired of a thing.
to jump away, skip away.
to besprinkle well; || to take to one's heels; || to sprinkle one's self.
to be well stewed; || to sweat.
well stewed.
a set of horses, team; || a tract, extent.
a harness.
an obstinate man *or* woman.
to be obstinate.
obstinacy, stubbornness.
obstinate, stubborn; -ly.
to hide, conceal, lay by; || to hide one's self.
to let slip; 1. to miss, neglect; 2. to lose sight of; 3. to be let go; be missed.
letting slip.
to entangle completely.
miss, negligence.
obstinate man; || vampire.
hurrah! huzza!
equalling; || an equation.
to even, level, make even; 1. to equal, equalize; 2. to be evened; 3. to make one's self regulator. [equal
the comparative; || the specific weight.

Уравновѣшивать, -вѣсить, *va.* mettre en équilibre.
Ураганъ, *sm.* l'ouragan *m*.....
Уразйна, *sf. fam.* le gourdin.....
Уразумѣвáть, уразумѣть, *va.* entendre, comprendre; || **-ся**, *vr.* se comprendre, être compris.
Урáзъ, *sm.* la contusion, blessure.....
Урáнъ, *sm. Astr.* Uranus *m* (*planète*); || (*u* Урáній) l'urane, uranium *m* (*métal*); **-новый**, *adj.* [graphique
Уранографíя, *sf.* l'uranographie *f*; || **-фíческій**, urano-
Урвáть (*fut.* урвý), *cm.* **Урывáть**.
Урекáть, урéчь, *va.* fixer, déterminer (*le temps*); || **-ся**, *vr.* convenir de, être d'accord.
Урúльникъ, *sm. dim.* **-ничекъ**, le pot de chambre...
Урúна, *sf.* l'urine *f*; **-йный**, d'urine, urinaire.....
Урна, *sf.* l'urne *f*, le vase.....
Уровень, *sm.* 1. le niveau; || (**въ —**) de niveau.....
Уродливость, *sf.* la difformité, monstruosité.....
Уродливый, *adj.* difforme, monstrueux; **-во**, **-еusement.**
Уродовать, I. 2. **из-**, *va.* estropier, mutiler.....
Урóдъ *u* **Урóдина**, *sm. dim.* урóденъ, un avorton, monstre, être difforme; || le fou, insensé.
Урожáй, *sm.* une abondante récolte.....
Урожáйный, *adj.* — **годъ**, une année fertile.....
Урожáть, уродúть, *va.* produire; 1. mettre au monde; 2. **-ся**, *vr.* venir bien, croître en abondance; 3. naître; 4. (*въ кого*) ressembler, être semblable à.
Урожденный, *adj.* né (*tel ou tel*).....
Урожéнецъ, *sm.* 1. **-éнка**, *sf.* natif, originaire....
Урóкъ, *sm.* la tâche; 1. la leçon; 2. *sl.* la taxe, taille; 3. *pl.* **-ки**, le sort, mauvais œil.
Уронúть, *va. parf.* laisser tomber, perdre.....
Урóнъ, *sm.* la perte, le dommage.....
Урóслый, *adj.* qui a passé un certain âge.....
Урости́, урости́, *vn.* avoir passé un certain âge...
Урóчить, II. 3. **из-**, *va.* jeter un sort sur; || **при-**, tracer les bornes, mettre les limites.
Урóчище, *sn.* la limite naturelle.....
Урóчливый, *adj.* sur qui on a jeté un sort.....
Урóчный, *adj.* fixé, déterminé; || donné à tâche.....
Урчáніе, *sn.* le grouillement.....
Урчáть, II. 3. *vn.* grouiller (*du ventre*).....
Урывáть, урвáть, *va.* arracher une partie; || **-ся**, *vr.* trouver le loisir, trouver un moment.
Урывка, *sf.* 3. le moment de loisir; || **-кою**, **-ками**, dans les moments de loisir, à la dérobée, à la hâte.
Урывокъ, *sm.* 1. un morceau arraché.....
Урывочный, *adj.* fait dans les moments de loisir....
Урывчивый, *adj.* impudent, effronté.....
Урѣзникъ, *sm.* le tranchet (*de cordonnier*).....
Урядливый, *adj.* qui aime l'ordre.....
Урядникъ, *sm.* celui qui tient l'ordre; || le sous-officier (*chez les Cosaques*); **-ничій**, *adj.* 3.
Урядный, *adj.* rangé, disposé, en bon ordre.....
Урядство, *sn. u* **Урядъ**, *sm.* l'ordre, arrangement *m*.. **за урядъ**, par intérim, honoraire.....
Уряжáть, урядúть, *va.* arranger, disposer; || préparer; || **-ся**, *vr.* se disposer, se préparer.
Усáдка, *sf.* action de planter; || le retrait (*d'un métal*).

in's Gleichgewicht setzen.....
der Orkan, Sturmwind.....
der Prügel, Knüppel.....
begreifen, verstehen; || sich verstehen, sich begreifen lassen.
die Verletzung, Wunde.....
der Uranus (Planet); || der Uran, das Uranerz. [nographisch
die Himmelsbeschreibung; || ura-
bestimmen, festsetzen; || sich bereden, verabreden.
der Nachttopf, das Nachtgeschirr.
der Harn, Urin.....
die Urne.....
die Wasserwage; || in gleicher die Unförmlichkeit.....[Fläche
unförmlich, ungestaltet.....
verunstalten, verstümmeln....
die Mißgeburt, der ungestaltete Mensch; || der Wahnsinnige.
die reiche od. gute Ernte.....
ein fruchtbares Jahr.....
hervorbringen; 1. erzeugen; 2. gut gerathen; 3. geboren werden; 4. einem gleichen.
geboren.....
der od. die Einheimische, gebürtig
die Aufgabe, Lection; 1. Stunde; 2. Steuer; 3. das Beschreien.
fallen lassen, verlieren.....
der Verlust, Schaden.....
entwachsen.....
entwachsen seyn.....
einen beschreien, behexen; || die Grenzen abstechen.
die natürliche Grenze.....
beschrieen, bezaubert.....
festgesetzt; || zur Arbeit aufgege-
das Knurren, Kollern....[ben
knurren, kollern (im Leibe)...
ein wenig abreißen, heimlich ausreißen; || abmüßigen.
die Abmüßigung; || in seinen freien Stunden, in der Eile.
das abgebrochene Stück.....
in gelegener Zeit gemacht....
frech, unverschämt.....
der Kneif.....
Ordnung beobachtend.....
der Ordnung erhält; || Unteroffizier (bei den Kosaken).
ordentlich, in Ordnung.....
die Ordnung, Einrichtung....
einstweilen-, Ehren-.....
ordnen, in Ordnung bringen; || bereiten; || sich bereiten.
das Bepflanzen; || das Eingehen.

to place in equipoise.
a hurricane.
a cudgel.
to understand, conceive; || to be understood.
hurt, wound.
Uranus, Georgian sidus; || uranium (*a metal*). [cal
uranography; || uranographi-
to fix, determine; || to settle, agree upon.
a chamber-pot, urinal.
urine, water.
an urn.
a level; || level even.
deformity, monstrosity.
deformed, monstrous; -ly.
to mutilate, mangle.
abortion, monster, deformed person; || an idiot.
an abundant crop.
a fertile year.
to produce; 1. to bring forth; 2. to grow well; 3. to be born; 4. to resemble.
born.
a native, by birth.
a task; 1. lesson; 2. tax; 3. evil-eye, charms.
to let fall, lose.
a loss, damage.
outgrown.
to be past the age.
to cast an evil eye upon; || to trace the bounds.
a nature bound.
fascinated, bewitched.
fixed; || by the task.
rumbling.
to rumble.
to tear away, pluck; || to find leisure.
a leisure; || by snatches, snatchingly.
a plucked piece.
made at leisure.
bold-faced, impudent.
a shoe-knife.
orderly.
an orderly; || under-officer (*of Cossacks*).
orderly, well ordered.
order, arrangement.
ad interim, honorary.
to order, arrange; || to prepare; || to get ready.
setting; || shrinkage.

Уса́дьба, *sf.* 4.*u* **-бище**, *sn. dim.* **-дебка**, la métairie; || maison seigneuriale dans un village; **-дебный**, *adj.*

Уса́живать, **усади́ть**, *va.* faire asseoir, placer; 1. planter, garnir (*d'arbres ou de plantes*); 2. **-ся**, **усе́сться**, *vr.* s'asseoir, prendre place; 3. trouver place; 4. être planté, être garni de plantes.

Уса́стый, *adj.* à grande moustache.

Уса́сывать, **усоса́ть**, *va.* diminuer en suçant.

Уса́чъ, *sm.* un homme à grande moustache; || *insecte*, le

Усво́ение, *sn.* action de s'approprier *f.* [capricorne

Усво́ивать, **усво́ить**, *va.* (себѣ *что*) s'approprier.

Усе́ница, *sf.* la racine de l'ongle.

Усе́нокъ, *sm.* 1. le joint, l'arête verticale *f* (*d'un mur*).

Усе́рдіе, *sn.* le zèle, empressement.

Усе́рдность, l'ardeur *f*, la ferveur.

Усе́рдный, *adj.* 1. zélé, ardent, fervent; **-но**, avec zèle.

Усе́рдствовать, I.2. *vn.* témoigner son zèle.

Усе́рязь, *sf. sl.* la boucle d'oreille.

Уси́живать, **усиде́ть**, *vn.* rester assis, se tenir assis; || **-ся**, *vr.* rester longtemps en place.

Усикъ, *dim. cm.* **Усъ**. **Усла́ть** (*fut.* **ушлю́**), *cm.*

Уси́леніе, *sn.* le renforcement.

Уси́ливать, **уси́лить**, *va.* renforcer; || **-ся**, *vr.* se renforcer, devenir plus fort; || s'efforcer de.

Уси́лie, *sn.* l'effort *m*.

Уси́льный, *adj.* 1. pressant, instant; **-но**, **-тамment**.

Уска́кивать, **ускака́ть** *u* **ускокну́ть**, *vn.* s'éloigner.

Усколь3а́ть, **усколь3ну́ть**, *vn.* échapper, s'évader.

Ускоре́ніе, *sn.* l'accélération *f*.

Ускори́тельный, *adj.* accélérateur.

Ускоря́ть, **ускори́ть**, *va.* accélérer, augmenter la vitesse; 1. devancer, prévenir; 2. hâter, presser; 3. **-ся**, *vr.* être accéléré; devenir plus rapide.

Ускочи́ть, *vn. parf.* (*отъ чего́*) éviter en sautant.

Усла́да, *sf. u* **-слажде́ніе**, *sn.* la jouissance.

Услади́тельный, *adj.* réjouissant, agréable; **-но**, **-ment**.

Услажда́ть, **усладѣ́ть**, *va.* adoucir, récréer; || **-ся**, *vr.* (*чѣмъ*) trouver sa jouissance dans.

Усло́віе, *sn.* la condition, convention.

Усло́вливаться, **усло́виться**, *vr.* convenir de, stipuler, décider, transiger, être d'accord.

Усло́вный, *adj.* conditionnel; **-но**, **-nellement**; || **-ный сою́зъ**, *Gram.* la conjonction conditionnelle.

Услу́га, *sf.* le service, bon office; || les domestiques *m*.

Услуже́ніе, *sn.* le service.

Услу́живать, **услужи́ть**, *vn.* rendre un service.

Услу́жливость, *sf.* l'humeur serviable, obligeance *f*.

Услу́жливый, *adj.* serviable, officieux; **-во**, **-eusement**.

Услу́жникъ, **-ница**, *s.* serviteur, -vante (*par politesse*).

Услы́шать, *va. parf.* entendre, ouïr; || **-ся**, *vr.* être entendu.

Усма́, *sf. sl.* la peau, le cuir; **-мёный**, de cuir.

Усма́рь, *sm. sl.* le corroyeur, tanneur.

Усма́тривать, **усмотрѣть**, *va.* apercevoir, voir de loin; || observer, remarquer, discerner; || **-ся**, *vr.* être aperçu; être observé, être remarqué.

Усмире́ніе, *sn.* la pacification, répression, soumission.

Усмири́тель, **-ница**, *s.* pacificateur, -trice.

Усмири́тельный, *adj.* pacificateur, répressif.

die Meierei; || herrschaftliches Haus in einem Dorfe.

niedersetzen, hinsetzen; 1. bepflanzen, besetzen; 2. sich setzen, Platz nehmen; 3. Platz finden; 4. bepflanzt werden.

mit großem Schnurrbart.

absaugen, aussaugen.

der Schnurrbart; || der Bockkäfer.

die Zuneigung.

sich etwas zueignen.

die Nagelwurzel.

die senkrechte Kante.

der Eifer.

die Ergebenheit, Inbrunst.

eifrig, inbrünstig; mit Eifer.

sich befeifern.

das Ohrgehänge.

sitzen bleiben, aushalten; || eine Zeitlang sitzen bleiben.

die Verstärkung.

verstärken; || sich verstärken, stärker werden; || sich bemühen.

die Anstrengung.

dringend, unablässig, inständig.

weggaloppiren.

entschlüpfen, entkommen.

die Beschleunigung.

beschleunigend, Treib-.

beschleunigen, betreiben; 1. zuvorkommen; 2. beeilen; 3. beschleunigt; schneller werden.

entwischen, entkommen.

die Erquickung, der Genuß.

erquickend, angenehm.

versüßen, erquicken; || seine Freude an etwas haben.

die Bedingung.

sich verabreden, Abrede nehmen, abmachen, übereinkommen.

Bedingungs-; bedingungsweise; || das bedingende Bindewort.

die Dienstverweisung; || Diener der Dienst.

einen Dienst erweisen.

die Dienstfertigkeit, Gefälligkeit.

dienstfertig, gefällig.

Diener, -in.

hören; || gehört werden.

das Leder.

der Gerber.

erblicken, ersehen; || sehen, bemerken, beurtheilen; || erblickt werden; bemerkt werden.

die Bändigung, Demüthigung.

Bändiger, Bezwinger, -in.

beruhigend, bändigend.

a metairie; || manor-house in a village.

to seat, set down, place; 1. to set, plant; 2. to seat one's self, sit down; 3. to find a place; 4. to be set.

with large whiskers.

to suck away, suck up.

a whiskered blade; || goat-

appropriation. [chafer

to appropriale, arrogate.

the root of the nail.

joint, vertical arris.

zeal, ardour.

zealousness, fervour.

zealous, ardent, fervent; **-ly**.

to be zealous.

an ear-ring.

to keep one's seat; || to remain long on a place.

reinforcement.

to strenghten, reinforce; || to be reinforced; || to exert one's effort, exertion. [self

earnest, pressing; **-ly**.

to gallop away.

to slip away.

hastening, acceleration.

hastening, accelerative.

to accelerate; 1. to get before, outstrip; 2. to hasten; 3. to be hastened; grow quicker.

to get away, escape.

delight, pleasure.

delightful, pleasing; **-ly**.

to delight, please; || to delight, please one's self.

agreement, condition.

to agree on, bargain, stipulate, condition.

conditional; **-ly**; || the conditional conjunction.

service, office; || servants.

serving, service.

to do one a service.

officiousness, kindness.

serviceable, officious; **-ly**.

a servant.

to hear; || to be heard.

leather.

a leather-dresser, currier.

to perceive, discern; || to descry, discover; || to be perceived; be descried.

pacification, submission.

pacifier, subduer.

pacificatory, repressive.

Усмиря́ть, усмири́ть, *va.* apaiser, pacifier, calmer, réprimer; || **-ся,** *vr.* s'apaiser, se calmer; || être apaisé, pacifié, calmé, réprimé.
Усмотре́ніе, *sn.* action d'observer *f*;||le discernement.
Усмѣха́ться, усмѣхну́ться, *vr.* sourire.
Усмѣшка, *sf. 4.* le sourire, souris.
Усну́ть, *vn. parf.* s'endormir; || mourir (*du poisson*).
Усо́бица, *sf. sl.* la haine, inimitié mutuelle.
Усовершáть, усовершúть *u* **усовершéнствовать,** *va.* perfectionner; || **-ся,** *vr.* se perfectionner.
Усовершéнствованіе, *sn.* le perfectionnement.
Усовершúтель,-ница, *s.* celui qui perfectionne.
Усо́вывать, усова́ть *u* **усунýть,** *va.* fourrer entre.
Усоли́ть, *va. parf.* saler suffisamment.
Усо́лъ, *sm.* le salage, action de saler *f*.
Усомни́ться, *см.* **Сомнѣва́ться.** || **Усоса́ть,** *см.*
Усо́пшій, *adj. sm.* mort, défunt, trépassé.
Усо́терить, *va. parf.* centupler.
Успе́ніе, *sn.* le trépas, la dormition; || l'Assomption *f* (*de la Vierge*, 15 *août*); **-пе́нскій,** de l'Assomption.
Успокое́ніе, *sn.* action de calmer, d'apaiser.
Успока́ивать, успоко́ить, *va.* apaiser, calmer; || **-ся,** *vr.* se calmer, s'apaiser; être calmé, être apaisé.
Успѣва́ть, успѣть, *vn.* faire des progrès, réussir; || trouver le temps de, faire à propos.
Успѣхъ, *sm.* le progrès, succès, la réussite.
Успѣшный, *adj.* 1. qui a du succès; **-но,** avec succès.
Усрами́ть, усрами́ть, *va.* faire honte à, confondre.
Уста́, *sn. pl.* les lèvres *f*; la bouche; у́стный, *adj.*
Устава́ть, устать, *vn.* (*fut.* уста́ну) être fatigué, être las.
Устáвка, *sf.* action d'arranger, de mettre à sa place.
Устáвливать *u* **-вля́ть, устáвить,** *va.* mettre à sa place, arranger; 1. établir, instituer, régler; 2. (глаза́) fixer les yeux sur; 3. **-ся,** *vr.* être arrangé, être mis à sa place; être institué; 4. se baisser.
Устáвщикъ, *sm.* le premier chantre; **-щичій,** *adj.*
Устáвъ, *sm.* le statut, règlement, l'ordonnance *f*; || l'écriture slavonne ronde *f*; **-тáвный,** *adj.*
Устáивать, устоя́ть, *vn.* résister, se maintenir; || (*въ чёмъ*) persister dans; || **-ся,** *vr.* reposer, se clarifier.
Устáлость *u* **Усталь,** *sf.* la fatigue, lassitude.
Устáлый, *adj.* fatigué, las.
Устана́вливать *u* **-новля́ть, установи́ть,** *va.* mettre en ordre, arranger; 1. garnir, orner en plaçant; 2. ordonner, fixer, régler, établir, instituer; 3. **-ся,** *vr.* trouver place, se placer; 4. être mis à sa place; être ordonné, fixé, établi, institué.
Установле́ніе, *sn.* l'institution, ordonnance *f*.
Устарѣлый, *adj.* vieux, vieilli.
Устарѣть, *vn. parf.* vieillir, devenir vieux.
Устёгивать, устега́ть, *va.* couvrir de contre-points; || diminuer *ou* rétrécir en contre-pointant.
Устели́-по́ле, *sn. plante,* le cératocarpe.
Устерега́ть, устере́чь, *va.* observer, épier.
Устила́ть, устла́ть, *va.* couvrir, garnir, paver; || **-ся,** *vr.* être couvert, garni; || *fig.* s'abaisser, ramper.
У́стный, *adj.* de la bouche (*см.* **Уста́**).
Усто́й, *sm.* la crème; || la culée (*de pont*)

beruhigen, bändigen, bemüthigen;||sich beruhigen;||beruhigt, gebändigt werden.
das Erblicken;||die Beurtheilung.
lächeln, anlächeln.
das Lächeln.
einschlafen; || sterben.
die gegenseitige Feindschaft.
vervollkommnen; || sich vervollkommnen; vervollkommnet w.
die Vervollkommnung.
Vervollkommner,-in.
einschieben, einzwängen.
durchsalzen
das Einsalzen.
Усáсывать. || Усохну́ть, gestorben, verstorben.
verhundertfachen.
das Absterben, Entschlafen;||die Mariä Himmelfahrt.
das Beruhigen, die Beruhigung.
beruhigen, stillen;|| sich beruhigen, ruhig werden.
Fortschritte machen;|| fertig seyn mit, erreichen.
der Fortschritt, Erfolg.
erfolgreich; mit gutem Erfolge.
schamroth machen, beschämen.
die Lippen *pl*; der Mund.
mübe werden
das Zurechtstellen
an seine Stelle setzen, zurecht stellen; 1. anordnen, einrichten; 2. die Augen heften auf; 3. zurechtgestellt werden; 4. sich bücken.
der Vorsänger, Chordirector.
das Statut, die Ordnung; || die slavische runde Schrift.
stehen, widerstehen; || auf etwas beharren; || abstehen, sich setzen.
die Müdigkeit, Ermattung.
müde, matt, ermattet
zurechtstellen, an Stelle und Ort setzen; 1. besetzen; 2. festsetzen, errichten, verordnen; 3. Platz finden; 4. gestellt; festgesetzt, verordnet werden.
die Verordnung.
alt, veraltet.
alt werden, veralten.
dicht od. eng aneiander steppen; || in Steppen kürzer machen.
der Hornsame, die Hornfrucht.
auspassen, in Acht nehmen.
belegen, auelegen; || belegt werden; || sich erniedrigen.
Mund-, vom Munde.
der Rahm; || die Widerlage.

to appease, quiet, pacify, subdue; || to grow quiet; || to be appeased, be subdued.
descrying; || discernment.
to smile.
a smile.
to fall asleep; || to die.
dissension.
to perfect, bring to perfection; || to perfect one's self.
perfectioning.
a perfecter.
to shove in, thrust in.
to salt thoroughly.
salting.
см. **Усыха́ть.**
deceased, dead.
to centuplicate.
decease, death; || the Assumption (*of the holy virgin*).
stilling, quieting.
to appease, still, quiet; || to grow still, grow calm.
to make a progress, get forward; || to find time.
progress, success.
successful; -ly.
to shame, abash.
lips; mouth.
to tire, be tired, be weary.
putting in order.
to set in order, arrange; 1. to establish, institute; 2. to fix one's eyes upon; 3. to be put in order; 4. to bow down.
a leader, precentor.
statute, institute; || Slavonian round letter.
to stand out, withstand; || to stand to, persist; || to settle, tiredness, lassitude. [clear
tired, wearied, fatigued.
to set in its place, arrange; 1. to set round; 2. to fix, establish, institute; 3. to find place; 4. to be set in its place; to be instituted.
institution, ordinance.
grown old.
to grow old.
to quilt closely; || to take in in quilting.
the ceratocarpus.
to watch, observe, spy.
to lay, spread, cover; || to be laid; || to crouch.
of the mouth.
cream; || abutment.

Усто́йка, *sf.* (въ сло́вѣ) action de tenir sa parole. . . .
Усто́йчивый, *adj.* persévérant, ferme, constant; || qui tient sa parole, qui remplit sa promesse.
Усто́йлый, *adj.* reposé, clarifié. . . . . .
Усто́ять, *см.* **Устáивать.**
Устра́гивать, устрога́ть, *va.* diminuer en rabotant.
Устране́ніе, *sn.* l'éloignement *m*, action d'éloigner *f*.
Устраня́ть, устрани́ть, *va.* mettre de côté, éloigner; || **-ся**, *vr.* s'éloigner, se retirer de, fuir.
Устраша́ть, устраши́ть, *va.* effrayer, épouvanter, intimider; || **-ся**, *vr.* s'effrayer, avoir peur.
Устраше́ніе, *sn.* action d'effrayer *f*. . . . . .
Устраши́тельный, *adj.* effrayant, alarmant. . . . . .
Устремле́ніе, *sn.* action de tourner, de diriger vers..
Устремля́ть, устреми́ть, *va.* tourner, diriger vers; || **-ся**, *vr.* s'élancer, fondre sur; || se diriger vers.
У́стрица, *sf.* l'huître *f*; **-ричный**, d'huitre. . . . . .
Устрицеéдецъ, *sm.* 1. *oiseau*, l'huîtrier *m*. . . . . .
Устроéніе, *sn.* action d'arranger; d'instituer. . . . . .
Устро́ивать *u* **-стра́ивать**, устро́ить, *va.* mettre en ordre, arranger; || établir, instituer, fonder; || **-ся**, *vr.* être arrangé; être institué, être fondé.
Устро́йство, *sn.* l'ordre *m*, organisation *f*. . . . . .
Уступа́ть, уступи́ть, *va.* céder, concéder; || donner au-dessous du prix; || *vn.* condescendre.
Уступи́тельный, *adj.* de concession, concessif. . . . .
Усту́пка, *sf. dim.* усту́почка, la cession, concession; || la déférence; || le rabais; **-почный**, de rabais.
Усту́пчивость, *sf.* la déférence, condescendance. . . .
Усту́пчивый, *adj.* condescendant; **-во**, avec déférence.
Усту́пщикъ, -щица, *s.* le cédant . . . . . .
Усту́пъ, *sm. dim.* усту́покъ, *Archit.* le ressaut, la retraite (*d'un mur*); || la saillie (*d'une montagne*).
Устыва́ть, усты́ть, *vn.* se refroidir. . . . . .
Устыжа́ть, устыди́ть, *va.* faire rougir de honte, confondre; || **-ся**, *vr.* avoir honte; rougir de honte.
У́стье, *sn.* l'embouchure *f* (*de rivière*); || la bouche, l'orifice
Усугуби́тельный, *adj.* réduplicatif. . . . . [*m*
Усугубле́ніе, *sn.* le redoublement, la réduplication..
Усугубля́ть, усугуби́ть, *va.* redoubler, réitérer; || || **-ся**, *vr.* se redoubler, être redoublé, réitéré.
Усумни́ться, *см.* **Сомнѣва́ться.** || **Усну́ть**, *см.*
Усу́чивать, усучи́ть, *va.* diminuer en tordant. . . . . .
Усуша́ть, усуши́ть, *va.* laisser trop sécher . . . . . .
Усчи́тывать, учéсть, *va.* diminuer un compte. . . . . .
Усъ, *sm. dim.* у́сикъ, la moustache; || la palpe (*des insectes*); || le barbillon (*des poissons*).
Усыла́ть, усла́ть, *va.* envoyer loin, éloigner.
Усы́лка, *sf.* action d'envoyer loin, d'éloigner. . . . . .
Усынови́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui adopte. . .
Усыновле́ніе, *sn.* l'adoption *f*. . . . . .
Усынови́ть, усынова́ть, *va.* adopter (*un enfant*); || **-ся**, *vr.* être adopté (*en qualité d'enfant*).
Усыпа́льня *u* **-ница**, *sf. vi.* le tombeau. . . . . .
Усыпа́ть, I. 1. усы́пать, II. 2. *va.* parsemer, répandre; || diminuer en versant; || **-ся**, *vr.* être parsemé.
Усыпи́тельный, *adj.* soporifique, narcotique. . . . . .
Усы́пка, *sf.* action de parsemer, de répandre. . . . . .

die Haltung seines Wortes. . .
beſtändig, ſtandhaft, ſicher; || ſein Verſprechen erfüllend.
geſetzt, aufgeheilt . . . . . .

abhobeln, weghobeln. . . . . .
die Beſeitigung, Entfernung. .
beſeitigen, entfernen; || ſich trennen, vermeiden, fliehen.
erſchrecken, in Schrecken ſetzen; || erſchrecken, in Furcht gerathen.
das Erſchrecken. . . . . .
erſchreckend. . . . . .
das Werfen, Richten. . . . . .
werfen, richten; || ſich werfen, ſich ſtürzen; || ſich richten.
die Auſter. . . . . .
der Auſternfiſcher (Vogel). . . .
das Ordnen; Einrichten. . . . .
ordnen, in Ordnung bringen; || anordnen, einrichten; || geordnet; eingerichtet werden.
die Ordnung, Einrichtung. . . .
abtreten, überlaſſen; || ablaſſen; || nachgeben, willfahren.
abtretend, zugebend . . . . . .
die Überlaſſung, Ablaſſung; || das Nachgeben; || der Rabatt.
die Nachgiebigkeit. . . . . .
nachgiebig . . . . . .
Abtreter, -in. . . . . .
der Vorſprung; || die Abſtufung, Einbiegung.
kalt werden, erkalten. . . . . .
beſchämen; || ſich ſchämen; ſchamroth werden.
die Mündung; || Öffnung, das Loch
verdoppelnd. . . . . .
die Verdoppelung. . . . . .
verdoppeln; || ſich verdoppeln, verdoppelt werden.
Uſóbyвать.
durch's Drehen kürzer machen.
zu ſtark trocknen laſſen. . . . . .
von einer Rechnung abziehen. .
der Schnurrbart, Knebelbart; || der Fühlfaden; || Bartfaden.
wegſchicken, verſchicken . . . . . .
die Wegſchickung, Verſchickung.
Annehmer, -in (eines Kindes).
die Adoption. . . . . .
an Kindesſtatt annehmen, adoptiren; || adoptirt werden.
das Grab. . . . . .
beſtreuen, beſtreuen; || ſtreuen; || beſtreut werden.
einſchläfernd. . . . . .
das Beſtreuen, Beſtreuen. . . . .

keeping one's word.
stable, firm, constant; || performing one's promise.
settled, cleared.

to plane away.
setting aside, removal.
to set aside, remove; || to remove, shun.
to frighten, terrify, appal; || to be afraid, to fear.
frightening, terrifying.
terrifying, appalling.
directing, turning.
to direct, turn, fix; || to rush upon; || to be directed.
an oyster.
the oyster-catcher.
ordering; settling.
to order, set in order, arrange, || to settle, establish; || to be ordered, be settled.
order, organization.
to give up, cede, yield; || to abate; || to concede, defer.
concessive.
cession, concession; || deference; || abatement.
yieldingness, deference.
yielding, compliant; -ly.
giver up, ceder.
jutting out, projecture; || recess, set off.
to cool, grow cool.
to shame, make one ashamed; || to be ashamed; to blush.
mouth; || opening.
reduplicative.
redoubling, reduplication.
to redouble, repeat; || to be redoubled.

to shorten in twisting.
to dry away, overdry.
to discount, deduct.
mustache, whisker; || feeler; || beard.
to send away, despatch.
sending away, despatching.
an adopter.
adoption.
to adopt, affiliate; || to be adopted, be affiliated.
the grave.
to be strew, stud; || to strew; || to be bestrown.
soporific, narcotic.
bestrewing, studding.

Усыпле́ніе, *sn.* action d'endormir *f*; || le sommeil...
Усыпля́ть, усы́пать, *va.* endormir, assoupir; || **-ся,** *vr.* s'endormir; || être endormi, être assoupi.
Усыха́ть, усо́хнуть, *vn.* se rétrécir en séchant.....
Усы́шка, *sf.* le déchet causé par la sécheresse.....
У́скать, I 1. у́скнуть, *va.* exciter (*un chien*).....
Усѣва́ть, усѣ́ять, *va.* bien ensemencer .....
Усѣка́ть, усѣ́чь, *va.* couper, tronquer.....
Усѣкновéніе, *sn.* (главы) la décapitation, décollation.
Усѣ́сться (*fut.* уся́дусь), *см.* **Уса́живаться.** ||
Усѣче́ніе, *sn.* action de couper, de retrancher *f*; || *Gram.* l'apocope, élision, contraction *f.*
Усѣче́нный, *adj.* tronqué, coupé; || *Gram.* apocopé..
Ута́ивать, утаи́ть, *va.* cacher, céler, recéler, tenir caché; 1. tenir secret, faire mystère; 2. **-ся,** *vr.* se cacher; 3. être caché, être recélé.
Ута́йка, *sf.* action de cacher *f*, le recèlement.....
Ута́йщикъ, -щица, *s.* recéleur,-euse.....
Ута́пливать, утопи́ть, *va.* bien cuire (*du lait*).....
Ута́птывать, утопта́ть, *va.* durcir en foulant.....
Ута́скивать, утащи́ть, *va.* entraîner, emporter; || **-ся,** *vr.* être entraîné; || se tirer avec peine.
Ута́чивать, утачи́ть, *va.* raccourcir en surjetant....
У́тварь, *sf.* les ustensiles, ornements, vêtements *m*..
Утвердѝтель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui affermit..
Утвердѝтельный, *adj.* affirmatif; **-но,** -tivement..
Утверждáть, утвердѝть, *va.* affermir, consolider, fortifier; 1. affirmer, assurer, soutenir; 2. **-ся,** *vr.* s'affermir, se consolider; 3. être affirmé, être soutenu; 4. (*на чёмъ*) se fonder, reposer sur.
Утвержде́ніе, *sn.* l'affermissement *m*, la consolidation; || l'affirmation, assertion, assurance *f.*
Утека́ть, утечь, *vn.* s'écouler; || s'enfuir.....
Утёкъ, *sm.* la fuite.....
Утёнокъ, *sm.* 5. *dim.* утёночекъ, le caneton.....
Утѐрпчивый, *adj.* patient, tolérant.....
Утерпѣ́ть, *va. parf.* souffrir, tolérer.....
Утёсистый, *adj.* plein de rochers escarpés.....
Утёсъ, *sm.* le rocher, rocher escarpé.....
Утёсывать, утеса́ть, *va.* amincer en taillant.....
Утёчка, *sf.* la fuite; || le coulage, déchet; **-тёчный,** *adj.*
Утѝный, *adj.* de canard, de cane (*см.* **Утка**).....
Утира́льникъ, *sm.dim.* -ра́льничекъ, l'essuie-main *m.*
Утира́льный, *adj.* servant à essuyer.....
Утира́ніе, *sn.* action d'essuyer *f*.....
Утира́ть, утере́ть, *va.* (*fut.* утру́) essuyer; || *pop.* bâfrer; || **ся,** *vr.* s'essuyer; être essuyé.
Утѝрка, *sf.* action d'essuyer *f*; || le torchon.....
Утѝскивать, утѝскать *и* **утѝснуть,** *va.* serrer, presser dans; || **-ся,** *vr.* être serré, pressé dans.
Утиха́ніе, *sn.* action de se calmer *f*, le calme.....
Утиха́ть, утѝхнуть, *vn.* se calmer, s'apaiser.....
Утиша́ть, утиши́ть, *va,* calmer, apaiser; || **-ся,** *vr.* se
Утише́ніе, *sn.* action de calmer, d'apaiser...[calmer
Утиши́тель, -ница, *s.* pacificateur,-trice.....
Утиши́тельный, *adj.* pacificateur, servant à apaiser
У́тка, *sf.* 3. *dim.* у́точка, *oiseau*, le canard; la cane...
Утка́ть, Уткну́ть, *см.* **Утыка́ть.**

das Einschläfern; || der Schlaf. einschläfern, in Schlaf bringen; || einschlafen; || eingeschläfert werden
eintrocknen.....[den
das Eintrocknen
(einen Hund) anhetzen.....
besäen, einsäen.....
abhauen.....
die Enthauptung.....
Utepéть, *см.* **Утира́ть.**
das Abhauen; || die Abkürzung, die Verkürzung.
abgehauen; || abgekürzt, verkürzt.
verhehlen, verheimlichen; 1. geheim halten, verschweigen; 2. sich verbergen; 3. versteckt werden.
das Verhehlen, die Verheimlichung
recht kochen lassen.....
feststreten, feststampfen.....
wegschleppen; || weggeschleppt werden; || sich davon schleppen.
überwendlich kürzer nähen....
das Geräth .....
Befestiger, -in.....
bejahend .....
befestigen, bekräftigen; 1. behaupten, bejahen; 2. sich befestigen; 3. bejaht werden; 4. sich gründen, sich stützen auf.
die Befestigung, Bekräftigung; || die Behauptung, Bejahung.
wegfließen; || weggehen.....
das Entlaufen, die Flucht....
das junge Entchen.....
geduldig.....
aushalten, Geduld haben....
felsig, voll steiler Felsen.....
der Fels, steiler Fels.....
behauen.....
die Flucht; || die Leckage.....
Enten-, von der Ente.....
das Handtuch.....
zum Abwischen dienend.....
das Abwischen.....
abwischen; || fressen; || sich abwischen; abgewischt werden.
das Abwischen; || der Wischlappen
eindrücken, zusammenpressen; || eingedrückt werden.
das Ruhigwerden, die Stille..
sich legen, nachlassen.....
stillen, beruhigen; || ruhig werden
das Stillen, Beruhigen.....
Besänftiger, -in.....
stillend, besänftigend.....
die Ente.....

lulling asleep; || sleep.
to lull asleep; || to fall asleep; || to be lulled.
to dry up, dry in.
the loss in drying.
to set on (*a dog*).
to sow, sow all over.
to hew away, cut off.
beheading, decollation.

hewing away, cutting off; || apocope, contraction.
cut off; || apocopated.
to conceal, harbour; 1. to secrete, suppress; 2. to conceal one's self; 3. to be concealing. [cealed
receiver, concealer.
to warm well.
to tread well.
to trail away; || to be trailed away; || to crawl.
to shorten in seam-drawing.
furniture, ornaments.
establisher, fixer.
affirmative; -ly.
to strengthen, confirm, corroborate; 1. to affirm; 2. to strengthen one's self; 3. to be affirmed; 4. to rely upon.
strengthening, consolidation; || affirmation.
to flow away; || to run away.
running away, flight.
a duckling.
enduring, patient.
to endure, bear.
craggy, cliff, rocky.
a crag, cliff, rock.
to hew away.
desertion; || leakage.
duck's, of ducks.
a towel.
for wiping.
wiping away, wiping.
to wipe; || to guttle; || to wipe one's self; be wiped.
wiping; || wiper, clout.
to press in, squeeze in; || to be pressed in.
growing still, calm.
to grow still, abate.
to calm, appease; || to be calming, stilling. [calmed
calmer, appeaser.
calming, appeasing.
a duck.

Утконо́съ, *sm. mamm.* l'ornithorhynque *m*. ..... das Schnabelthier..... ornithorhynchus.
Утлега́рь, *sm. Mar.* le bâton de foc..... der Klüverbaum..... a jib-boom.
У́тлый, *adj.* fragile, frêle; || pourri..... zerbrechlich, morsch; || faul... fragile, frail; || rotten.
Уто́къ, *sm.* 1. la trame (*de tissu*); уто́чный, de trame. der Eintrag, Einschlag..... the woof. [feet
Утола́чивать, утолочи́ть, *va.* fouler (*l'herbe*)..... niedertreten..... to press, tread under one's
Утоле́ніе, *sn.* l'adoucissement, étanchement *m*..... die Stillung, Linderung..... appeasement, quenching.
Утоли́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui apaise..... der od. die Besänftigende.... allayer, appeaser.
Утоли́тельный, *adj.* servant à apaiser, à étancher.. stillend, lindernd..... allaying, appeasing.
Утолочь, *va. parf.* piler bien fin, pulvériser..... ganz klein stoßen, zerstoßen... to pound small, pulverize.
Утолща́ть, утолсти́ть, *va.* rendre plus épais..... dicker machen..... to make thicker.
Утоли́ть, утоли́ть, *va.* apaiser, calmer, adoucir; || (жа́жду) étancher la soif, désaltérer; || **-ся**, *vr.* être adouci, être apaisé; être étanché. stillen, lindern, besänftigen; || den Durst löschen; || gestillt, gelindert werden. to allay, appease, assuage; || to quench the thirst; || to be allayed, be appeased.
Утоми́тельный, *adj.* fatigant, accablant..... ermüdend..... fatiguing, harassing.
Утомле́ніе, *sn.* l'épuisement, accablement *m*..... die Ermüdung..... harassing, lassitude. [o.'s self
Утомля́ть, утоми́ть, *va.* fatiguer, accabler; || **-ся**, *vr.* se ermüden, ermatten; || sich ermüden to fatigue, harass; || to harass
Утонѣ́ніе, *sn.* l'amincissement *m*..... [fatiguer das Verdünnen..... thinning, attenuation.
Утончи́ть, утончи́ть, *va.* épurer, rendre plus délicat; || **-ся**, *vr.* s'épurer, être épuré (*du goût*). verfeinern, läutern; || sich verfeinern, verfeinert werden. to refine, make more delicate; || to become refined.
Утончѣ́ніе, *sn.* action d'épurer *f*..... [ment das Verfeinern..... refining.
Утончѣ́нный, *adj.* épuré, raffiné; **-но**, avec raffine- verfeinert, spitzfindig..... refined, delicate; **-ly.**
Утончѣ́нность, *sf.* l'épuration *f*, le raffinement *m*... die Verfeinerung, Spitzfindigkeit refining, refinement.
Утоня́ть, утони́ть, *va.* amincir, rendre plus mince... verdünnen, dünner machen.... to thin, make thin, attenuate.
Утопи́ть, утопи́ть *u* **утону́ть**, *vn.* se noyer; || couler à fond; || *fig.* croupir (*dans le vice*). ertrinken; || versinken, untergehen; || sich ergeben, stecken bleiben. to drown; || to sink; || to drown one's self, wallow in.
Утопи́ть, *см.* **Утапливать** *и* **Утоплять**. || **Утопта́ть**, *см.* **Утапты́вать**.
Утопле́ніе, *sn.* action de noyer *f*..... das Ersäufen, Ertränken..... drowning, sinking.
Утопленникъ,-ница, *s.* noyé, -ée..... der od. die Ertrunkene..... a drowned man *or* woman.
Утоплый, *adj.* coulé à fond, submergé; || noyé..... versunken; || ertrunken..... sunk, submerged; || drowned.
Утопля́ть, утопи́ть, *va.* noyer; 1. submerger; 2. **-ся**, *vr.* se noyer; 3. être noyé, être submergé. ersäufen, ertränken; 1. versenken; 2. sich ersäufen; 3. ersäuft werden. to drown; 1. to submerge; 2. to drown one's self; 3. be drowned.
Уторго́вывать, уторгова́ть, *va.* obtenir un rabais.. abhandeln, erhandeln.... [den to obtain an abatement. [ned
Уто́ржка, *sf.* le rabais obtenu en marchandant..... das Abgebungene..... an abatement.
Уто́реніе, *sn.* action de jabler *f*..... das Gergeln..... notching, grooving.
Уто́рить, II. 1. про-, *va.* jabler (*un tonneau*)..... (ein Faß) gergeln..... to croe, notch, groove.
Уто́рникъ, *sm.* la jabloire..... der Gergelkamm..... a notcher, notching tool.
Уто́ръ, *sm.* le jable; уто́рный, de jable..... der Gergel (an einem Fasse).. a croe, notch, groove.
У́точка, *см.* **Утка**. || **Уто́чный**, *см.* **Уто́къ**.
Уто́чникъ,-ница, *s.* trameur,-euse..... Eintrager,-in..... a layer of the woof.
Утрамбо́вывать, -бова́ть, *va.* damer (*un terrain*).. (die Erde) feststampfen..... to ram, stamp, batter.
Утрамбо́вка, *sf.* le damage, action de damer *f*..... das Feststampfen..... ramming, stamping.
Утра́та, *sf.* la perte, privation..... der Verlust, die Einbuße..... a loss.
Утра́ченіе, *sn.* la perte, action de perdre..... das Verlieren, der Verlust.... losing.
Утра́чивать, утра́тить, *va.* perdre; || **-ся**, *vr.* se perdre, verlieren, einbüßen; || verloren to lose; || to be losed.
У́тренникъ, *sm.* la gelée du matin..... [être perdu der Morgenfrost..... [werden a morning frost.
У́треня, *sf.* les matines *f*..... die Mette, Frühmette..... matins, morning prayers.
У́тро, *sn.* le matin; у́тренній, du matin..... der Morgen, die Morgenzeit.. the morning, forenoon.
у́тромъ, *adv.* le matin, au matin..... morgens, den Morgen..... in the morning.
Утро́ба, *sf.* le ventre, sein; **-тро́бный**, de ventre... der Mutterleib, Schooß..... the womb, belly.
Утро́бистый, *adj.* ventru, à gros ventre..... dickbäuchig..... big-bellied.
Утроѣ́ніе, *sn.* action de tripler *f*..... das Verdreifachen..... trebling, tripling.
Утро́ивать *и* **-трои́ть, утро́ить**, *va.* tripler..... verdreifachen..... to treble, triple.
Утружда́ть, утруди́ть, *va.* incommoder, importuner; || **-ся**, *vr.* être incommodé, être importuné; || se donner de la peine, se fatiguer. bemühen, beschwerlich fallen; || bemüht, belästigt werden; || sich bemühen, müde werden. to trouble, incommode; || to be troubled, be incommoded; || to fatigue one's self.
Утружде́ніе, *sn.* la peine, fatigue, le trouble..... das Bemühen..... trouble, toil, fatigue.
Утря́сывать *и* **-сти́**, **утрясти́**, *va.* secouer pour faire entrer; || **-ся**, *vr.* entrer à force d'être secoué. einschütten, hineinschütten; || eingeschüttet werden. to get in by shaking; || to be shaken in.

Утуха́ть, утуха́ть, утухну́ть, *vn.* cesser de brûler, s'éteindre.. | ausgehen, auslöschen..... | to go out, be extinguished.
Утучне́ніе, *sn.* action d'engraisser; action de fumer la | das Fettmachen; Düngen.... | fattening; manuring.
Утучне́лый, *adj.* devenu gros et gras.....[terre | fett geworden..... | grown fat.
Утучне́ть, *см.* **Тучне́ть**.
Утучня́ть, утучня́ть, *va.* engraisser, rendre gras; 1. fumer, amender (*la terre*); 2. **-ся**, *vr.* prendre de l'embonpoint; 3. être fumé, être amendé. | fett machen, mästen; 1.(die Erde) düngen; 2. dick werden, zunehmen; 3. gedüngt werden. | to fatten; 1. to manure, fertilize; 2. to grow fat, grow rank; 3. to be manured.
Утуша́ть, утуши́ть, *va.* éteindre; || étouffer, apaiser; || **-ся**, *vr.* être éteint; être étouffé, apaisé. | löschen; || dämpfen, stillen; || gelöscht; gedämpft werden. | to extinguish; || to appease; || to be quenched; be appeased.
Утуше́ніе, *sn.* action d'éteindre; action d'étouffer *f*.. | die Löschung; Dämpfung.... | quenching; appeasing.
Утыка́ніе, *sn.* action de garnir de pieux *f*..... | das Bestecken..... | besticking.
Утыка́ть, утыкать, *va.* garnir de pieux; || boucher... | ganz bestecken; || zustopfen.... | to bestick, stick in; || to stop.
Утыка́ть, уткну́ть, *va.* enfoncer; 1. (глаза́) fixer les yeux sur; 2. **-ся**, *vr.* donner, heurter contre; 3. (*asp. parf.* утыка́ть) employer en tissant. | einstecken; 1. die Augen heften auf; 2. stoßen, anstoßen; 3. im Weben gebrauchen. | to stick in; 1. to fix one's eyes upon; 2. to hit, knock; 3. to use in weaving.
Утѣсне́ніе, *sn.* la persécution, oppression..... | die Verfolgung, Unterdrückung. | oppression, persecution.
Утѣсни́тель,-ница, *s.* persécuteur,-trice..... | Verfolger, Unterdrücker,-in... | oppressor, persecutor.
Утѣсни́тельный, *adj.* persécuteur, de persécution... | verfolgend, Verfolgungs-.... | oppressing, persecuting.
Утѣсня́ть, утѣсни́ть, *va.* persécuter, opprimer, vexer; || **-ся**, *vr.* être persécuté, être opprimé, être vexé. | verfolgen, unterdrücken; || verfolgt, unterdrückt werden. | to persecute, oppress; || to be persecuted.
Утѣха, *sf.* la jouissance, joie, le plaisir..... | das Vergnügen, die Lust..... | amusement, diversion.
Утѣша́ть, утѣши́ть, *va.* consoler, soulager, récréer, ranimer; || **-ся**, *vr.* se consoler; être consolé. | trösten, erquicken; || sich trösten; getröstet werden. | to console, comfort; || to console one's self; be consoled.
Утѣше́ніе, *sn.* la consolation, le soulagement; || la joie. | der Trost; || die Freude..... | consolation; || joy.
Утѣши́тель,-ница, *s.* consolateur,-trice..... | Tröster,-in..... | a consoler, comforter.
Утѣши́тельный *и* **-тѣ́шный**, *adj.* 1. consolant, de consolation, réjouissant; **-но**, avec consolation. | tröstend, trostreich, erquickend; mit Trost, mit Vergnügen. | consolatory, consoling, comfortable; -bly.
Утю́гъ, *sm. dim.* утюжёкъ, le fer à repasser; **-ро́вый**, *adj.* | das Plätteisen, Bügeleisen.... | iron, smoothing iron.
Утю́женіе, *sn.* action de repasser avec le fer..... | das Plätten, Bügeln..... | ironing.
Утю́жить, II. з. вы-, *va.* repasser (*avec le fer*)..... | plätten, bügeln..... | to iron.
Ута́гивать, утяну́ть, *va.* tirer après soi; 1. lier fortement; 2. garder pour soi, retenir; 3. escamoter; 4. **-ся**, *vr.* être tiré à soi; être lié fortement. | wegziehen; 1. zubinden; 2. für sich behalten, abdingen; 3. stehlen; 4. zugezogen; zugebunden werden. | to draw away; 1. to draw tight; 2. to get an abatement; 3. to steal; 4. to be drawn away or of duckling.
Ута́чій, *adj.* 3. de canetон (*см.* **Утёнокъ**)..... | von Entchen..... | [tight
Уха́, *sf. dim.* ушѝца, la soupe au poisson; **ушно́й**, *adj.*; || **со́рная —**, soupe de diverses espèces de poissons. | die Fischsuppe; || Suppe aus mehreren Arten von Fischen. | a fish-soup; || a soup of various kinds of fish.
Уха́бистый, *adj.* rempli de flaches, plein d'ornières.. | voll von Grüften, grüftig.... | full of hollows, rugged.
Уха́бничій, *adj. sm. vi.* le surveillant des ornières... | der Aufseher der Grüfte..... | the overseer of hollows.
Уха́бъ, *sm. u* **-бина**, *sf.* la flache, ornière..... | die Gruft, Vertiefung..... | a hollow, hole, pit.
Уха́живать, *vn.* (*за кѣмъ*) avoir soin de, soigner, surveiller; || chercher à complaire à, caresser. | pflegen, beaufsichtigen, bedienen; || herumschwänzeln. | to look after, take care of; || to wheedle.
У́харь, *sm. fam.* le brave, téméraire; **-харскій**, *adj.*. | der entschlossene Mensch..... | a sharp fellow.
У́хать, I. 1. у́хнуть, *vn.* soupirer, pousser un soupir... | ächzen, seufzen..... | to heave a sigh.
Ухва́тка, *sf.* 3. *dim.* ухва́точка, la manière, façon... | die Manier, der Handgriff.... | knack, way, trick.
Ухва́тливый, *adj.* adroit, rusé..... | gewandt, behend..... | dextrous, clever.
Ухва́ть, *sm. dim.* ухва́тецъ *и* ухва́тикъ, le fourgon.. | die Ofengabel..... | an oven-fork.
Ухва́тывать, ухвати́ть, *va.* saisir, empoigner; || **-ся**, *vr.* (*за что*) s'accrocher à; || (*за кого́*) s'attacher, recou- | ergreifen, fassen; || greifen nach, sich halten an; || sich hängen an. | to seize, grasp; || to lay hold of; || to have recourse to.
Ухво́стье, *sn.* la balle, le bourrier; **-стный**, *adj.* [rir à | die Spreu..... | chaff.
Ухи́чивать, ухи́тить, *va.* réparer soigneusement..... | sorgfältig ausbessern..... | to repair carefully.
Ухищре́ніе, *sn. u* **-щре́нность**, *sf.* la ruse, astuce.. | die List, Feinheit..... | artifice, craftiness.
Ухищре́нный, *adj.* rusé, astucieux; **-но**, **-ельно**. | listig, schlau, verschmitzt..... | crafty, artful; -ly.
Ухищря́ть *и* **Ухитря́ть, ухитри́ть**, *va.* rendre rusé; || **-ся**, *vr.* user de finesse, s'aviser. | listig machen; || List gebrauchen, listig seyn, mit List umgehen. | to render, artful; || to use art, bethink one's self.
У́хо, *sn.* (*pl.* у́ши), *dim.* ушко́, l'oreille *f*; **у́шный**, *adj.* | das Ohr..... | the ear.
говори́ть на —, parler à l'oreille..... | in's Ohr sprechen..... | to speak in the ear.
держа́ть — востро́, être sur ses gardes..... | auf seiner Hut seyn..... | to be upon the watch.
у́ши ва́нуть, cela choque l'oreille..... | das thut dem Ohr weh..... | that grates upon the ear.

Уховёртка *u* **-чи́стка**, *sf.* 3. *dim.* -точка, le cure-oreille.
Уходи́ть, уйти́, *vn.* (*fut.* уйду́) s'en aller, sortir; 1. s'enfuir, s'écouler (*du temps*); 2. avancer (*d'une montre*); 3. devancer; 4. fuir, éviter; 5. *va. parf. fam.* dépenser, consumer; 6. épuiser; 7. tuer, assassiner; 8. **-ся**, *vr.* se calmer, s'apaiser.
Ухо́дъ, *sm. u* **Ухожде́ніе**, *sn.* la sortie, le départ; || (*за кѣмъ*) le soin, la surveillance; || ухо́домъ, à la déro-
Ухъ, *interj.* ouf! hélas! .....[bée
Уцѣ́живать, уцѣ́дить, *va.* tirer (*d'un tonneau*).....
Уцѣ́ливать, уцѣ́лить, *va.* toucher le but.....
Уцѣлѣ́ть, *vn. parf.* rester entier, être épargné, échapper
Уцѣпля́ть, уцѣпи́ть, *va.* accrocher, suspendre, attacher; || **-ся**, *vr.* s'accrocher à; || s'attacher à.
Учáствованіе, *sn.* action de prendre part.....
Учáствовать, *vn.* (*въ чёмъ*) participer, avoir part à..
Учáстіе, *sn.* la part, participation.....[prend part
Учáстникъ *u* **-ствователь, -ница**, *s.* celui *ou* celle qui
Учáстный, *adj.* participant, qui prend part.....
Учáстокъ, *sm.* 1. *dim.* -точекъ, la portion, part; **-ско-**
Участь, *sf.* le sort, destin.....[вый, *adj.*
Учащáтельный, *adj.* — **глаго́лъ**, le verbe fréquentatif.
Учащáть, участи́ть, *va.* répéter souvent, faire à plusieurs reprises; || augmenter le nombre.
Учащéніе, *sn.* la réitération, répétition.....
Учáщійся, *adj. sm.* l'écolier, apprenti *m*.....
Учёбникъ, *sm.* le livre élémentaire, le manuel.....
Учёбный, *adj.* d'instruction; || **-ныя кнйги**, les livres classiques *m*; || **-ные часы́**, les heures de leçon *f*.
Учени́къ, -ни́ца, *s.* écolier, -ère; le disciple; || l'apprenti *m*; **-ни́ческій**, d'écolier; d'apprenti.
Учени́чество, *sn.* l'apprentissage *m*.....
Учéніе, *sn.* l'enseignement *m*, instruction *f*; 1. l'étude *f*; 2. la doctrine; 3. *Milit.* (учéньe) l'exercice *m*; 4. **бата́ліо́нное -нье**, l'école de bataillon *f*.
Учёность, *sf.* l'érudition *f*, le savoir.....
Учёный, *adj.* **-но**, *adv.* érudit, savant; **-vamment**; || scientifique; **-ment**; || *sm.* le savant, homme lettré.
Учéсть (*fut.* учту́), *см.* **Усчи́тывать.**
Учёсъ, *sm.* le sérançage, action de sérancer *f*.....
Учёсывать. учесáть, *va.* bien peigner; || *vn. fam.* s'es-
Учетверя́ть, учетверя́ть, *va.* quadrupler.....[quiver
Учёть, *sm.* le compte détaillé; || escompte; **-чётный**, *adj.*
Учи́лище, *sn.* l'école *f*; **-лищный**, d'école.....
Учине́ніе, *sn.* action de faire, de commettre.....
Учи́нивать, учини́ть, *va.* raccommoder, réparer.....
Учини́ть, учини́ть, *va.* faire, commettre; || (судъ) administrer la justice; || **-ся**, *vr.* se faire, devenir.
Учи́тель, -ница, *s.* maître, -tresse; précepteur; instituteur, -trice; **-тельскій**, de maître, d'instituteur.
Учи́тельство, *sn.* la fonction d'instituteur.....
Учи́ть, II. 3. *va.* (*кого́ чему́*) enseigner à, instruire; || (*что*) apprendre par cœur; || **-ся**, *vr.* (*чему́*) apprendre.
Учредитель, -ница, *s.* établisseur; fondateur, -trice.
Учредительный, *adj.* servant à établir.....
Учрежда́ть, учреди́ть, *va.* (*fut.* учрежду́) établir, fonder, instituer; || arranger, disposer, ordonner; || **-ся**, *vr.* être établi, être fondé, être institué.

der Ohrlöffel.....
weggehen, fortgehen; 1. vergehen; 2. zu geschwind gehen; 3. zuvorkommen; 4. vermeiden; 5. ausgeben; 6. erschöpfen; 7. ermorden; 8. sich legen, still w.
das Weggehen, die Entfernung; || die Pflege, Aufsicht; || heimlich.
ach! o weh!.....
abziehen, abzapfen.....
in's Ziel treffen.....[ben
unversetzt bleiben, verschont bleianhaken, anklammern, anbinden; || sich anhaken; || sich hängen an.
die Theilnahme.....
Theil nehmen, Antheil haben..
die Theilnahme.....
Theilnehmer, -in.....
Theil habend.....
der Theil, Antheil.....
das Loos, Schicksal.....
das frequentative Zeitwort...
oft wiederholen, oft thun; || vermehren, verdoppeln.
die Wiederholung.....
der Schüler, Lehrling.....
das Lehrbuch.....
Lehr-, Schul-; || die Lehrbücher, Schulbücher; || Lehrstunden *pl.*
Schüler, -in; || der Lehrling, Lehrjunge, Lehrbursche.
die Lehrlingsschaft.....
der Unterricht; 1. das Lernen; 2. die Lehre; 3. Waffenübung; 4. die Bataillonsübung.
die Gelehrsamkeit, Wissenschaft.
gelehrt; || wissenschaftlich; || ein gelehrter Mann, Gelehrter.

das Hecheln.....
sorgfältig kämmen; || entwischen.
vervierfachen.....
die umständliche Rechnung; || der
die Schule, Lehranstalt. [Abzug
das Thun, die Zufügung.....
flicken, ausbessern.....
thun, zufügen, verüben; || Gericht halten; || werden.
Lehrer, Lehrmeister, Hauslehrer, Hofmeister, -in.
der Lehrstand.....
lehren, unterrichten; || auswendig lernen; || etwas lernen.
Errichter, Gründer, -in.....
zum Errichten dienend.....
errichten, aufrichten, stiften; || einrichten, ordnen, anordnen; || errichtet, gestiftet werden.

an ear-pick.
to go out, depart; 1. to run away, run off; 2. to go too fast; 3. to outgo; 4. to flee, shun; 5. to spend, consume; 6. to exhaust; 7. to kill; 8. grow calm.
going out, departure; || care, surveying; || slily.
oh! pho!
to draw off, decant.
to hit the mark.
to remain whole, escape.
to catch at, accroach; || to catch hold of; || to hang on.
partaking, sharing.
to partake, share.
participation, share.
a partaker, participant.
participant.
part, portion, share.
lot, destiny, fate.
a frequentative verb.
to reiterate, do often; || to augment the number.
reiteration, repetition.
a scholar, learner.
an elementary book.
for teaching; || school-books; || hours for instruction.
scholar, pupil, disciple; || apprentice.
apprenticeship.
teaching, instruction; 1. study; 2. doctrine; 3. exercise, drill; 4 battalion drill.
learning, erudition.
learned; -ly; || scientific; -cally; || a learned man.

heckling. [away
to comb well; || to scamper
to quadruple.
an account; || a discount.
a school.
doing, committing.
to mend, repair.
to do, commit; || to administer justice; || to become.
teacher, preceptor; tutor, -oress; master *or* mistress.
character of teacher.
to teach, instruct; || to learn by heart; || to learn, study.
establisher, founder.
for establishing.
to establish, found; || to arrange, dispose; || to be established, be founded.

Учрежде́ніе, *sn.* l'établissement *m*, institution *f*.... die Einrichtung, Anstalt..... institution, establishment.
Учти́вецъ, *sm.* 1. **-вица**, *sf.* une personne polie.... der od. die Höfliche..... a polite man *or* woman.
Учти́вость, *sf. u* **-ти́вство**, *sn.* la politesse, civilité.. die Höflichkeit, Artigkeit..... politeness, civility, urbanity.
Учти́вый, *adj.* civil, honnête, poli; **-во, -ment**..... höflich, artig; mit Höflichkeit. polite, civil, courteous; **-ly**.
Учу́гъ, *sm.* le gord; **-у́жный**, de gord..... das Fischwehr..... a weir, stake-net.
Ушастый, *adj.* qui a de grandes oreilles..... mit großen und langen Ohren. long-eared.
Ушатка, *sf.* la poule qui a des plumes autour des oreilles. das Huhn mit gefiederten Ohren. a Friesland hen.
Ушáть, *sm. dim.* **ушáтикъ**, le baquet; **-áтный**, *adj.*.. der Zuber, Eimer..... a tub, bucket.
Ушвырну́ть, *va. parf.* jeter, lancer loin..... weit wegwerfen..... to hurl away.
Ушéствіе, *sn.* le départ, la fuite..... das Weggehen, die Flucht.... going away, flight.
У́ши, *pl. см.* **У́хо.** || **Уши́ца**, *см.* **Уха́.**
Ушибáть, ушибúть, *va.* donner un coup, faire mal, blesser; || tuer; || **-ся**, *vr.* se faire mal, se blesser. stoßen, weh thun, verletzen; || tödten; || sich verletzen. to hurt, bruise, contuse; || to kill; || to hurt one's self.
Ушúбъ, *sm.* le coup, la contusion..... der Stoß, die Verletzung..... hurt, bruise, contusion.
Ушивáть, ушúть, *va.* coudre solidement; || raccourcir en cousant; || **-ся**, *vr.* être cousu solidement. fest nähen; || einnähen, enger nähen; || fest genäht werden. to sew up; || to take in sewing; || to be sewed up.
Ушúвка, *sf.* action de coudre solidement..... das Festnähen..... sewing up.
Ушúвочный, *adj.* servant à coudre solidement.... zum Festnähen dienend..... for sewing up.
Ушкó, *sn. dim.* une petite oreille; 1. le chas, trou (*d'aiguille*); 2. le tirant (*de botte*); 3. l'anse *f*; 4. (морскóе) l'haliotide *m* (*coquille*) (*см.* **У́хо**). das Öhrchen; 1. Öhr, Nadelöhr; 2. die Strippe; 3. der Henkel; 4. das Meerohr, Seeohr. small ear; 1. eye (*of a needle*); 2. strap (*of boots*); 3. handle; 4. the ear-shell, haliotis.
Ушкýй, *sm. vi.* une sorte d'ancien navire..... eine Art Fahrzeug..... a bark.
Ушлéцъ, *sm.* le fuyard, déserteur..... der Flüchtling, Läufling..... a runaway, fugitive.
Ушнóе, *adj. sn.* une soupe au poisson..... eine Fischsuppe..... a fish-soup.
Ушнóй, *adj.* de soupe au poisson (*см.* **Уха́**)..... von der Fischsuppe..... of fish-soup.
У́шный, *adj.* d'oreille, auriculaire (*см.* **У́хо**); || **-ный врачъ**, le médecin pour les maladies de l'oreille. Ohren-, vom Ohre, von Ohren; || der Ohrenarzt. ear, of the ear, auricular; || an aurist.
Ушпúливать, ушпúлять, *va.* garnir d'épingles..... (mit Nadeln) bestecken..... to stitch with pins.
Уштóпывать, уштóпать, *va.* bien restouper..... alles gut zustopfen, zuflicken... to darn well.
Ущедря́ться, ущéдриться, *vr.* devenir généreux.... freigebig werden..... to become generous.
Ущéлье, *sn.* le col, défilé, passage étroit..... die Schlucht, der Gebirgspaß. defile, narrow passage.
Ущемлéніе, *sn.* action de serrer, de pincer..... das Klemmen, Einklemmen... jamming, nipping.
Ущéмливать и -мля́ть, ущемúть, *va.* serrer, pincer; || **-ся**, *vr.* être serré, être pincé. klemmen, einklemmen; || eingeklemmt werden. to jam, nip, pinch; || to be jammed, be nipped.
Ущербáть, ущербнуть, *vn.* décroître (*de la lune*)... abnehmen (vom Monde)..... to decrease, wane.
Ущербля́ть, I.3. *va.* causer du dommage, occasionner de la perte; || **-ся**, *vr.* diminuer, décroître. Schaden verursachen; || abnehmen, sich vermindern. to cause a loss; || to decrease, be on the wane.
Ущéрбъ, *sm.* la perte, le dommage, détriment; || le décours, décroît, déclin (*de la lune*). der Verlust, Schaden; || das Abnehmen (des Mondes). loss, detriment, damage; || the wane (*of the moon*).
Ущечúть, *va. parf.* escroquer, friponner..... heimlich abzwacken..... to purloin, filch, pilfer.
Ущúпъ, *sm.* le morceau enlevé en pinçant..... die Stelle, wo etwas abgekniffen abgekneifen..... [ist ein wenig essen; || beißen; || zu Grunde richten. pinch, nip.
Ущúпывать, ущипнýть, *va.* enlever en pinçant..... to pinch off, nip off.
Уѣдáть, уѣсть, *va.* manger un peu; || mordre, piquer; || (до конца́) ruiner entièrement. to eat away; || to bite; || to ruin, spoil.
Уѣздъ, *sm.* le district, cercle; **-ѣздный**, de district; || **-ный** го́родъ, le chef-lieu du district. der Kreis, Bezirk; || die Hauptstadt eines Bezirkes. district, circle, canton; || chief town of a district.
Уѣзжáть, уѣхать, *vn.* partir (*en voiture, à cheval*)... fortfahren, reisen..... to go away, come away.
Уѣзживать, уѣздить, *va.* dresser (*un cheval*); || aplanir (*un chemin*) en le parcourant en voiture. (ein Pferd) abrichten, zureiten; || (einen Weg) glatt fahren. to break in (*a horse*); || to make smooth (*a road*).
Уютность, *sf.* le confortable, la commodité..... die bequeme Einrichtung..... comfortableness.
Уютный, *adj.* commode, confortable; **-но, -blement**.. bequem, gemüthlich..... commodious, comfortable; **-ly**
Уютъ, *sm.* un endroit commode, la commodité..... ein bequemer Ort..... commodity, comfort.
Уязвимый, *adj.* vulnérable..... verwundbar..... vulnerable.
Уязвлéніе, *sn.* la blessure; || la morsure..... die Verwundung; || der Biß.. wound; || bite, biting.
Уязвля́ть, уязви́ть, *va.* blesser; 1. mordre; 2. offenser; 3. **-ся**, *vr.* être blessé; être mordu. verwunden; 1. beißen; 2. beleidigen; 3. verwundet; gebissen w. to wound; 1. to bite; 2. to offend; 3. to be wounded, be bitten.
Уяснять, уяснúть, *va.* éclaircir, expliquer; || **-ся**, *vr.* s'expliquer; être éclairci, être expliqué. erklären, erläutern; || sich erklären; erklärt werden. to clear up, explain; || to clear up; be explained.

Ф.

Ф	Фантазія
Ф (*эфа*), la 21ème lettre de l'alphabet russe.....	der Buchſtabe Ф des Alphabets.	the letter Ф of the alphabet.
Фа́бра, *sf.* la cire à moustache.....	das Bartwachs.....	a dye for mustaches.
Фа́бреніе, *sn.* action de cirer la moustache.....	das Färben des Schnurrbarts.	dyeing the mustaches.
Фа́брика, *sf.* la fabrique, manufacture; **-бри́чный**, *adj.*	die Fabrik, Manufactur.....	manufactory, fabric.
Фабрика́нтъ, *sm.* le manufacturier; **-ка́нтскій**, *adj.*.	der Fabrikant, Fabrikherr....	a manufacturer.
Фа́брить, II.1. **на-**, *va.* cirer, teindre (*la moustache*); || **-ся**, *vr.* se teindre la moustache.	(den Schnurrbart) färben; || ſeinen Schnurrbart färben.	to dye, stain (*the mustaches*); || to stain one's mustaches.
Фабри́чникъ, *sm.u* **-ный**, *adj.* l'ouvrier d'une fabrique.	der Fabrikarbeiter.....	a workman in a manufactory
Фаготи́стъ, *sm.* le basson, bassoniste.....	der Fagottiſt.....	a bassoonist.
Фагóтъ, *sm.* le basson; **-гóтный**, de basson.....	das Fagott.....	a bassoon.
Фаза́нина, *sf.* la chair de faisan.....	das Faſanenfleiſch.....	the flesh of a pheasant.
Фаза́нъ, *sm. oiseau*, *dim.* **фаза́нчикъ**, le faisan; **-за́ній**,	der Faſan (Vogel).....	the pheasant.
Фазъ, *sm. Astr.* la phase (*d'une planète*).....[*adj.* 3	die Phaſis, Veränderung....	phase, aspect.
Фа́келъ, *sm.* la torche, le flambeau; **-кельный**, *adj.*.	die Fackel.....	a torch, link.
Фа́кельщикъ, *sm.* le porteur de torche.....	der Fackelträger.....	torch-bearer, link-man.
Факто́рія, *sf. Com*, la factorerie, factorie.....[*adj.*	die Factorei.....	a factory.
Фа́кторъ, *sm.* 8. *Typ.* le prote; || *Arithm.* facteur; **-торскій**,	der Factor; || Factor, Mehrer.	overseer; || factor.
Факту́ра, *sf. Com.* la facture; **-ту́рный**, de facture...	die Factur, Rechnung.....	an invoice.
Фактъ, *sm.* le fait, évènement.....[*adj.*	das Factum, die Thatſache....	a fact.
Факульте́тъ, *sm.* la faculté (*universitaire*); **-те́тскій**,	die Facultät.....	a faculty.
Фала́нга, *sf.* la phalange (*troupe*).....	die Phalanx.....	a phalanx.
Фалбала́, *sf. dim.* **-бóлка**, le falbala, la garniture (*de*	die Falbel, der Beſatz.....	furbelow.
Фа́лда, *sf. dim.* **-дочка**, le pli; || le pan (*d'habit*). [*robe*)	die Falte; || Blattn (am Kleide).	fold; || flap (*of a coat*).
Фа́линь, *sm. Mar.* la bosse d'embarcation.....	das Schaluppentau.....	boat-rope, boat-painter.
Фалре́пы, *sm. pl. Mar.* la tire-veille; **-ре́пный**, *adj.*..	das Fallreep.....	entering-rope, man-rope.
Фалстáрнпостъ, *sm. Mar.* le contre-étambot.....	das loſe Hinterſteven.....	inner stern-post.
Фалсте́мъ, *sm. Mar.* la contre-étrave.....	der Binnenvorſteven.....	false steam.
Фалъ, *sm. Mar.* la drisse.....	das Hißtau.....	haliard, halliard.
Фалконе́тъ, *sm. Artill.* le fauconneau; **-не́тный**, *adj.*.	das Falkonet.....	falconet.
Фальсе́тъ, *sm. Mus.* le fausset, la voix de tête.....	die Fiſtel, das Falſett.....	falsetto, faint treble.
Фальцъ, *sm.* la feuillure, rainure.....	der Falz, Anſchlag.....	a groove, rabbet.
Фальши́вить, II.2. **с-**, *vn.* tromper; || *Mus.* prendre une fausse note; || se tromper dans une mesure.	betrügen; || eine falſche Note nehmen; || ſich im Maaß irren.	to cheat; || to take a false note; || to mistake in a measure.
Фальши́вый, *adj.* faux, contrefait; **-во**, faussement; || **-вое пра́вило**, *Arithm.* la règle de fausse position.	falſch, nachgemacht, verfälſcht; || die Regula Falſi.	counterfeit, falſe; **-ly**; || the rule of false position.
Фальшки́ль, *sm. Mar.* la fausse quille.....	der Gegenkiel, das Kielſchwein.	the false keel.
Фальшфе́йеръ, *sm. Mar.* le faux-feu (*signal*).....	das Blickfeuer.....	a falſe fire, blue flame
Фалшъ-бóрты, *sm. pl. Mar.* les fargues, fardes *f*.....	die Schirmbretter *pl.*.....	wash-boards.
Фалшь, *sf.* la tromperie, erreur, faute.....	der Betrug, Fehler.....	cheat, fraud, fault.
Фа́ля, *sc.* le niais, nigaud.....	der Dummkopf, Tropf.....	a ninny, nincompoop.
Фами́лія, *sf.* la famille; **-ми́льный**, de famille.....	die Familie.....	family.
Фамилья́рность, *sf.* la familiarité.....	Familiarität, Vertraulichkeit *f.*	familiarity.
Фамилья́рный, *adj.* familier; **-но**, **-ерement**.....	familiär, vertraulich.....	familiar; **-ly**.
Фана́тикъ, *sm.* le fanatique.....	der Fanatiker, Schwärmer....	a fanatic.
Фанати́змъ, *sm.* le fanatisme.....	Fanatiſmus *m*, Schwärmerei *f.*	fanatism.
Фанати́ческій, *adj.* fanatique.....	fanatiſch, ſchwärmeriſch.....	fanatic, fanatical.
Фане́рка, *sf.* 3. *dim.* **фане́рочка**, la feuille de placage.	das Furnier.....	a veneer.
Фане́рный, *adj.* **-ная рабóта**, le placage.....	die furnirte Tiſchlerarbeit....	veneering-work.
Фане́рщикъ, *sm.* le plaqueur.....	der Furnirer.....	veneerer.
Фантазíровать, I.2. *vn. Mus.* improviser.....	phantaſiren.....	to play a voluntary. [tary
Фантáзія, *sf.* la faculté imaginative; || *Mus.* la fantaisie.	die Einbildungskraft; || Fantaſie.	fancy, imagination; || volun-

Фантасмагóрія, *sf.* la fantasmagorie; ‖ **-рúческій**, fan-
Фантастúческій, *adj.* fantastique. [tasmagorique
Фантъ, *sm. dim.* **фáнтикъ**, le gage (*de jeu*); ‖ (**игрáть въ фáнты**) jouer au gage touché.
Фанфарóнство, *sn.* la fanfaronnade.
Фанфарóнъ, *sm.* le fanfaron; **-рóнскій**, de fanfaron.
Фарвáтеръ, *sm. Mar.* le chenal.
Фардýнъ, *sm. Mar.* le galhauban. [macologique
Фармаколóгія, *sf.* la pharmacologie; ‖ **-гúческій**, phar-
Фармакопéя, *sf.* la pharmacopée, le codex pharma-
Фармацéвтъ, *sm.* le pharmacien. [ceutique
Фармацéвтика, *sf.* la pharmaceutique; ‖ **-тúческій**, *adj.*
Фармáція, *sf.* la pharmacie
Фáро, *sn. indécl.* le pharaon (*jeu*).
Фарóсъ, *sm.* le phare, fanal
Фарсъ, *sm.* la farce (*pièce bouffonne*)
Фáртукъ, *sm. dim.* **фáртучекъ**, le tablier; ‖ la couverture contre la neige (*sur le devant d'un traineau*).
Фарфóръ, *sm.* la porcelaine; **-фóровый**, de porcelaine.
Фаршъ, *sm.* la farce (*de cuisine*)
Фасáдъ, *sm. dim.* **фасáдикъ**, la façade; **-сáдный**, *adj.*
Фасóль, *sf. plante*, le haricot
Фасóнистый, *adj.* qui a une bonne façon
Фасóнъ, *sm.* la façon, coupe (*d'habit*); **-сóнный**, *adj.*.
Фатá, *sf.* le voile (*des femmes russes*)
Фаталúзмъ, *sm.* le fatalisme
Фаталúстъ, *sm.* le fataliste
Фатáльный, *adj.* funeste, fatal; **-но**, **-alement**
Фáуна, *sf. H.nat.* la faune
Фашéпъ-пистъ, *sm. Mar.* la cornière, l'estain *m*
Фашúна, *sf. dim.* **фашúнка**, la fascine; **-шúнный**, *adj.*
Фашúнникъ, *sm. coll.* les fascines *f*
Фаэтóнъ, *sm.* le phaéton (*voiture*); **-тóнный**, *adj.*
Фаáнсъ, *sm.* la faïence; **-áнсовый**, de faïence
Феврáль, *sm. u sl.* **-врýарій**, le mois de février; **-áль-**
Федерáльный, *adj.* fédéral, fédératif. [скій, *adj.*
Федерáція, *sf.* la fédération; **-ціóнный**, *adj.*
Фейервéркеръ, *sm.* l'artificier *m*; ‖ *Milit.* le sous-officier d'artillerie, artilleur; **-керскій**, *adj.*
Фейервéркъ, *sm.* le feu d'artifice; **-вéрочный**, *adj.*.
Фелóнъ, *sm. u* **Фелóнь**, *sf.* la chasuble; ‖ le manteau.
Фелýка, *sf. Mar.* la felouque (*navire*)
Фельдмáршалъ, *sm.* le feld-maréchal; **-лъскій**, *adj.*
—мáршальство, *sn.* la dignité de feld-maréchal.
—фéбель, *sm. Milit.* le sergent-major; **-лъскій**, *adj*
—цéйгмейстеръ, *sm.* maître de l'artillerie; **-рскій**, *adj.*
Фéльдшеръ, *sm. u fam.* **Фéршелъ**, le phlébotomiste; ‖ l'aide-chirurgien *m*; **-шерскій** *u* **-шельскій**, *adj.*
Фельдшпáтъ, *sm.* le feldspath; **-товый**, de feldspath.
Фельдъегéрь, *sm.* le courrier de cabinet; **-рскій**, *adj.*
Фельетóнъ, *sm.* le feuilleton (*littéraire*)
Фéниксъ, *sm. oiseau*, le phénix; **-ксовый**, de phénix.
Феномéнъ, *sm.* le phénomène
Феодáльность, *sf.* la féodalité
Феодáльный, *adj.* féodal; **-но**, **-alement**
Ферзь, *sf.* la reine (*aux échecs*)
Фéрма, *sf.* la ferme, métairie
Фéрмаръ, *sm.* le fermier, métayer

die Phantasmagorie; ‖ phantas-
phantastisch. [magorisch
das Pfand; ‖ Pfänder spielen, um Pfänder spielen.
die Prahlerei, Großsprecherei.
der Prahler, Großsprecher.
das Fahrwasser
die Pardune. [makologisch
die Apothekerwissenschaft; ‖ phar-
das Arzneibuch, Dispensatorium.
der Pharmaceut. [maceutisch
Arzneibereitungskunde *f*; ‖ phar-
die Pharmacie, Apothekerkunde.
das Pharo, die Pharaobank.
der Leuchtthurm, das Leuchtfeuer.
die Farce, Posse
die Schürze, das Vortuch; ‖ die Schneedecke (an Schlitten).
das Porzellan
das Füllsel, Gefülle
die Façade, Vorderseite
die Bohne, Schminkbohne
nach einer guten Façon
die Façon, der Schnitt
der Schleier (der russ. Frauen).
der Fatalismus
der Fatalist
verhängnißvoll, fatal
die Fauna, zoologische Beschrei-
das Randsomholz. [bung
die Faschine
die Faschinen *pl.*
der Phaeton (Art Wagen)
die Faience, das Halbporzellan.
der Februar
verbündet, Bundes-
der Bund, die Verbindung.
der Feuerwerker; ‖ Artillerist, Artillerie-Sergeant.
das Feuerwerk
das Meßgewand; ‖ der Mantel.
die Feluke (Fahrzeug).
der Feldmarschall (*1ère cl.*).
die Feldmarschallwürde
der Feldwebel
der Feldzeugmeister
der Aderlasser, Chirurg; ‖ der Feldscheerer.
der Feldspath
der Feldjäger
das Feuilleton, Beiblatt
der Phönix
Phänomen *n*, Lufterscheinung *f.*
die Lehnspflicht
Feudal-, Lehns-; lehnrechtlich.
die Königin (im Schachspiele).
die Meierei, Ferme
der Pächter, Meier

fantasmagoria; ‖ fantasmago-
fantastic, fantastical. [rical
a forfeit (*at play*); ‖ to play forfeits.
blustering, fanfaronnade.
blusterer, fanfaron.
the channel, fair-way.
a back-stay. [gical
pharmacology; ‖ pharmacolo-
pharmacopœia.
pharmacopolist. [tic
pharmaceutics; ‖ pharmaceu-
pharmacy.
pharo (*game*).
pharos, light-house.
a farce.
an apron; ‖ the sledge-sheet, caparison.
porcelain, china, china-ware.
stuffing, force-meat.
a façade, front.
French bean, kidney-bean.
of a good fashion.
fashion, cut.
a veil.
fatalism.
fatalist.
fatal; **-ly.**
the fauna.
a fashion-piece.
a fascine.
fascine-work.
a phaeton.
crockery, delft.
february.
federal.
federation.
fire-worker, pyrotechnist; ‖ artillery-sergeant.
fire-works.
a chasuble; ‖ cloak.
felucca.
field-marshal.
dignity of field-marshal.
sergeant-major.
the master of the ordnance.
a blood-letter, barber-surgeon; ‖ assistant surgeon.
felspar.
a state messenger.
feuilleton.
the phœnix.
phenomenon.
feudality.
feudal, feodal; **-ly.**
the queen (*at chess*).
a farm.
farmer.

Ферма́та, *sf. Mus.* la fermata, le point de repos...
Фермуа́ръ, *sm.* le fermoir (*de sac, de bourse*).....
Фе́ртикъ, *sm. fam.* le petit-maître.....
Фертоёнъ *и* **-тойнгъ**, *sm. Mar.* (стать —) affourcher; || (сня́ться съ -тоёна) désaffourcher.
Фертъ, *sm. dim.* фе́ртикъ, nom slavon de la lettre Ф; || (стоя́ть -тикомъ) faire le pot à deux anses.
Фе́ршелъ, *sm. fam. см.* **Фе́льдшеръ**.
Фе́рязь, *sf. vi.* la robe de fête (*des paysannes russes*)..
Фесто́нъ, *sm.* le feston, la guirlande; **-то́нный**, *adj.*.
Фетишизмъ, *sm.* le fétichisme, culte des fétiches....
Фе́тишъ, *sm.* le fétiche.....
Фе́тфа, *sf.* le fetfa (*mandement du moufti*).....
Фехтме́йстеръ, *sm.* le maître d'armes; **-стерскій**, *adj.*
Фехтова́льный, *adj.* d'escrime.....
Фехтова́льщикъ, *sm.* l'escrimeur *m*.....
Фехтова́ніе, *sn.* l'escrime *f*.....
Фехтова́ть, I.2. *vn.* escrimer, faire des armes....
Фи́бра, *sf. Anat.* la fibre.....
Фи́га, *sf.* la figue; **-говый**, de figue.....
Фи́гля, *sf.* le tour de passe-passe.....
Фигля́рить, II.1. c-, *vn.* faire des tours de passe-passe.
Фигля́рство, *sn.* le batelage, la jonglerie.....
Фигля́ръ, *sm.* le bateleur, jongleur; **-гля́рскій**, *adj.*.
Фигу́ра, *sf. dim.* фигу́рка, la figure; || une estampe..
Фигура́льный, *adj.* figuré, métaphorique; **-но**, -ment.
Фигура́нтъ, -тка, *s. Théât.* figurant, -ante; **-тскій**, *adj.*
Фигу́рить, II.1. c-, *vn.* ruser, grimacer.....
Фигу́рный *и* **-гу́рчатый**, *adj.* orné de figures.....
Фи́жмы, *sf. pl.* le panier (*jupon*).....
Фи́зика, *sf.* la physique.....
Физика́тъ, *sm.* le collége de médecine.....
Физико-математи́ческій, *adj.* physico-mathématique —**медици́нскій**, *adj.* physico-médical.....
Фи́зикъ, *sm.* le physicien.....[-ment
Физи́ческій, *adj.* de la physique; physique; **-ски**,
Физіогно́мика, *sf.* la physiognomonie; ||**-ми́ческій**, phy-
Физіогно́мъ, *sm.* le physiognomiste....[siognomique
Физіоло́гъ, *sm.* le physiologiste.....
Физіоло́гія, *sf.* la physiologie; ||**-ги́ческій**, physiolo-
Физіоно́мія, *sf.* la physionomie.....[gique
Филагра́нъ, *sm.* le filagrane, filigrane; **-новый**, *adj.*.
Филантро́пія, *sf.* la philanthropie; ||**-пи́ческій**, philan-
Филантро́нъ, -пка, *s.* le philantrope.....[thropique
Филармони́ческій, *adj.* philharmonique.....
Филе́, *sn. indécl.* le filet, réseau; **-лёйный**, de filet...
Филе́й, *sm.* (*и* **-лёйная** часть) le filet (*de bœuf*).....
Филелли́нъ, *sm.* le philhellène.....
Филёнка, *sf. dim.* **-лёночка**, le panneau (*de lambris*).
Филёнчатый, *adj.* à panneaux, formé de panneaux.
Фи́линъ, *sm. oiseau*, le duc, le hibou.....
Фили́пповки, *sf. pl. fam.* le carême de l'avent.....
Филоло́гія, *sf.* la philologie; ||**-ги́ческій**, philologique.
Фило́логъ, *sm.* le philologue. [phique; **-ски**, -ment
Филосо́фія, *sf.* la philosophie; ||**-фи́ческій**, philoso-
Филосо́фствовать, I.2. *vn.* philosopher.....
Филосо́фъ, *sm.* le philosophe; **-соф́скій**, de philosophe; || **-скій ка́мень**, la pierre philosophale.

die Fermate, der Ruhepunkt...
der Schließhaken.....
der Stutzer.....
teiankern, verteien; || den Gabelanker ob. Teianker lichten.
der Buchstabe Ф; || beide Hände in die Seite stemmen.

das Feierkleid (der russ. Bäuerin
das Blumengehänge....[nen)
der Fetischismus.....
der Fetisch.....
der Ausspruch des Mufti.....
der Fechtmeister.....
Fecht-.....
der Fechter.....
das Fechten, die Fechtkunst....
fechten.....
die Fiber, Faser.....
die Feige.....
das Taschenspielerstückchen....
gaukeln, aus der Tasche spielen.
die Gaukelei, Taschenspielerei..
der Gaukler, Taschenspieler...
die Figur; || das Bild.....
figürlich, bildlich.....
Figurant, -in.....
List gebrauchen, grimassiren..
zierlich, mit Figuren verziert..
der Reifrock, Fischbeinrock....
die Physik, Naturkunde.....
das Physikat.....
physikomathematisch.....
medicophysikalisch.....
der Physiker, Naturkundige...
physisch.....[misch
die Physiognomik; || physiogno
der Gesichtskundige.....
der Physiolog.....
die Physiologie; || physiologisch.
Physionomie, Gesichtsbildung *f.*
die durchbrochene Drahtarbeit.
die Menschenliebe; || menschen
der Philanthrop...[freundlich
philharmonisch, Musik liebend.
das Filet.....
das Rückenstück, Lendenstück...
der Philhellene, Griechenfreund.
das Fach, die Füllung.....
mit Füllungen.....
der Uhu, die Ohreule.....
die Adventsfasten *pl.*.....
die Philologie; || philologisch.
der Philolog.....
die Philosophie; || philosophisch.
philosophiren.....
der Philosoph, Weise; || der Stein der Weisen.

fermata.
a clasp.
a strutter, beau, fop.
to moor across, moor by the head; || to unmoor.
the letter Ф; || to set one's arms a-kimbo.

a holiday-dress.
a festoon.
feticism, fetichism.
fetich.
a fetfa, ordinance.
a fencing-master.
fencing.
a fencer.
fencing.
to fence.
a fibre.
a fig.
juggle, trick, sleight.
to juggle.
jugglery, sleight.
a juggler.
figure; || cut, plate.
figurative; -ly.
figure dancer, figurant.
to shuffle, use cunning.
figured.
fardingale, hoop-petticoat.
physics, natural philosophy.
college of physicians.
physico-mathematical.
physico-medical.
a natural philosopher.
physical; -ly. [cal
physiognomy; ||physiognomi-
a physiognomist.
a physiologist.
physiology; || physiological.
physiognomy, countenance.
filigrane *or* filigree-work.
philanthropy; ||philanthropic.
a philanthropist.
philharmonic.
a netting.
fillet, chine.
a philhellene.
a panel.
of panel, panelled.
the horn-owl, horn-coot.
advent-lent.
philology; || philological.
a philologist. [-cally
philosophy; || philosophic;
to philosophize.
a philosopher, sophist; || philosopher's stone.

Филотехни́ческій, *adj.* philotechnique.
Фина́лъ, *sm. Mus.* le finale.
Фина́нсы, *sm. pl.* les finances *f*; -совый, de finances.
Фи́никъ, *sm. arbre*, le dattier; || la datte; -ковый, *adj.*
Фини́тщикъ, *sm.* l'émailleur *m*.
Фини́ть, *sf.* l'émail *m*; -ни́тяный, d'émail.
Финтить, II. 5. c-, *vn. fam.* employer des subterfuges.
Фи́рма, *sf. Com.* la raison (*de commerce*).
Фирма́нъ, *sm.* le firman, édit (*du Sultan*).
Фиска́лить, II. 1. *vn. fam.* espionner, dénoncer.
Фиска́лъ, *sm. pop.* l'espion *m*, le délateur; || (обоер —) le procureur général (*en Livonie*).
Фиска́льство, *sn.* l'espionnage *m*, la délation.
Фиста́шка, *sf.* 4. (*u* -та́шковый орѣхъ) la pistache; || -ковое дерево, le pistachier.
Фи́стула, *sf. Mus.* le fausset, la voix de tête; || *Méd.* la fistule; -тульный, de fausset; de fistule.
Фити́ль, *sm.* la mèche; -тильный, de mèche.
Фи́ша, *sf. dim.* фи́шка *u* фи́шечка, la fiche (*de jeu*); || *pl.* -ши, *Mar.* les jumelles *f*; -шечный, de fiche.
Фишъ-та́ли, *sf. pl. Mar.* la candelette.
Фіа́лка, *sf.* 3. *plante, dim.* фіа́лочка. la violette; -ковый, de violette; || -вый ко́рень, l'iris de Florence *m*.
Фіа́лъ, *sm.* la coupe, le calice.
Фіолето́вый, *adj.* violet, de couleur violette.
Флагду́къ *u* **-тухъ**, *sm. Mar.* l'étamine *f*.
Флагма́нъ, *sm.* 8. officier général de marine; -ма́нскій, *adj.*; || -ское су́дно, le pavillon, vaisseau pavillon.
Флагшто́къ, *sm.* le bâton de pavillon.
Флагъ, *sm. Mar.* le pavillon; || (кѣйзеръ —) pavillon impérial (*pour la présence à bord d'un Grand-Duc*).
Флажоле́тъ, *sm.* le flageolet; -лéтный, de flageolet.
Фла́мскій, *adj.* -ское полотно́, la brabante.
Фланго́ъ, *sm. Milit.* le flanc; -говый, de flanc.
Флане́ль, *sf.* la flanelle; -не́левый, de flanelle.
Фланкёръ, *sm. Milit.* le flanqueur, éclaireur.
Фланкирова́ть, I. 2. *va. Fortif.* flanquer.
Флегма, *sf. Méd.* le phlegme; || *fig.* le flegme, calme.
Флегма́тикъ, *sm.* un homme phlegmatique.
Флегмати́ческій, *adj.* phlegmatique. [versière
Флейта, *sf. u* **Флейтраве́рсъ**, *sm.* la flûte, flûte tra-
Флейти́стъ *u* **Флейтраверси́стъ**, *sm.* le flûtiste.
Флейтка, *sf.* 3. *dim.* флейточка, le fifre (*instrument*).
Флейтъ, *sm. Mar.* la flûte (*navire*).
Флёйщикъ, *sm.* le fifre; -щачій, *adj.* 3. de fifre.
Флёръ, *sm.* le crêpe; -ёровый, de crêpe.
Флецъ, *sm. Minér.* le lit, la couche; -цевый, *adj.*
Флешь, *sf. Fortif.* la flèche.
Флигель, *sm. dim.* -гелёкъ, aile *f* (*de maison*); || le piano à queue; || — адъюта́нтъ, aide de camp *m* (*du souve-*
Флигельма́нъ, *sm. Milit.* le guide. [*rain*)
Флинтгла́съ, *sm.* le flint-glass.
Фло́ра, *sf. Bot.* la flore. [-товый, *adj.*
Флоре́нтъ, *sm. dim.* флоре́нтикъ, le fleuret (*ruban*); **Флорти́мберсъ**, *sm. Mar.* la varangue.
Флоти́лія, *sf.* la flottille.
Флотъ, *sm.* la flotte; || la marine; -о́тскій, de flotte; de marine; || -скій офице́ръ, un officier de marine.

philotechnisch.
das Final, Schlußstück.
die Finanzen *pl.*
der Dattelbaum; || die Dattel.
der Schmelzarbeiter.
der Schmelz, Email.
Ausflüchte ersinnen.
das Firma.
der Firman, Befehl.
ausspähen, anklagen.
der Späher, Ankläger; || der Oberfiscal (in Livland).
das Ausspähen, Anklagen.
die Pistazie, Pistaziennuß; || der Pistazienbaum.
die Fistel, Falsetstimme; || die Fistel, das Rohrgeschwür.
die Lunte.
die Marke, Spielmarke; || die Schalen, Wangen *pl.*
das Vortafel, Vorseitentafel.
das Veilchen; || die weiße Iris, die Veilchenwurz.
der Kelch.
violett, veilchenfarbig.
das Flaggentuch.
der Flaggenmann, Flaggenofficier; || das Flaggenschiff.
der Flaggenstock.
die Flagge; || die Kaiserflagge, kaiserliche Flagge.
das Flaschinett.
die brabantische Leinwand.
die Flanke.
der Flanell.
der Plänkler.
flankiren.
das Phlegma, der Schleim; || die
der Phlegmatiker. [Ruhe
phlegmatisch.
die Flöte, Querflöte.
der Flötenspieler.
die Querpfeife.
die Fleute, das Fleutschiff.
der Pfeifer, Querpfeifer.
der Flor.
das Flötz.
die Flesche, pfeilförmige Schanze.
der Flügel (Gebäude u. Klavier); || der Flügeladjutant.
der Flügelmann.
das Flintglas.
die Flora, das Blumenbuch.
das Floret, Floretband.
das Bauchstück.
die Flotille, das Geschwader.
die Flotte; || die Marine, das Seewesen; || der Seeofficier.

philotechnic.
a finale.
finances.
the date-tree; || a date.
an enamelier.
enamel.
to shuffle, be shifty.
firm.
a firman.
to spy, denounce.
a spy, an informer; || the attorney general.
espionage, information.
pistachio, pistachio-nut; || the pistachio-tree.
falsetto, faint treble, shrill voice; || a fistula.
a match.
a fish, counter; || the fishes, cheeks *pl* (*of a mast*).
fore-tackle, fish-tackle.
the violet; || the Florentine iris, iris root.
a phial, cup, chalice.
violet-coloured.
bunting.
a flag-officer (*admiral*); || a flag-ship.
a flag-staff.
flag, colours, ensign; || the imperial flag.
flageolet, flagelet.
Flemish linen.
the flank.
flannel.
a flanker.
to flank.
phlegm; || phlegm, coldness.
a phlegmatic person.
phlegmatic.
a flute, German flute.
flutist, flute-player.
a fife.
a flute, Dutch ship.
a fifer.
crape, gauze.
a level, stratum.
a bonnet.
wing; || grand piano-forte; || aid de camp (*to the Sovereign*)
the flugelman.
flint-glass.
the flora.
silk-ferret.
a floor-timber.
a flotilla.
a fleet; || the naval service; || a naval officer.

Флюга́рка, *sf.* 3. *dim.* -га́рочка, la mitre de cheminée.
Флю́геръ, *sm.* la girouette; || le guidon (*de lance*).
Флю́ксія, *sf. Alg.* спо́собъ -сій, la méthode des fluxions.
Флюсъ, *sm. Méd.* le catarrhe; 1. la fluxion; -о́сный, *adj.*; 2. *Minér.* le spath fluor; 3. *Métall.* le flux; -совый, *adj.*
Фля́га, *sf. dim.* фля́жка, petit baril portatif; -я́жный, *adj.*
Фока-гардель, *sm. Mar.* la drisse de la misaine.
—**рей**, *sm.* la vergue de misaine.
—**штагъ**, *sm.* l'étai de misaine *m*. [*adj.* 3
Фо́кусникъ, *sm.* le prestidigitateur, escamoteur; -ничій, -ничать, I. 1. *vn.* faire des tours de passe-passe.
Фо́кусъ, *sm. Phys.* le foyer (*d'un verre ardent*); || le tour de passe-passe *m*; -кусный, de foyer.
Фокъ, *sm. Mar. u* **Фока-зе́йль**, la misaine; -ковый, *adj.*
Фокъ-ва́нты, *sm. pl.* les haubans de misaine *m*.
—**ма́чта**, *sf.* le mât de misaine.
—**ста́ксель**, *sm.* la voile d'étai de misaine.
Фоліа́нтъ, *sm.* un in-folio; -ліа́нтовый, d'in-folio.
Фо́льверокъ, *sm.* 1. la ferme, métairie; -рочный, *adj.*
Фо́льга, *sf.* le paillon; -говый, de paillon.
Фона́рщикъ *u* **-на́рникъ**, *sm.* le lanternier, fabricant de lanternes; || l'allumeur de lanternes *m*.
Фона́рь, *sm. dim.* фона́рикъ, la lanterne; -на́рный, *adj.*
Фо́нды, *sm. pl. Com.* les fonds publics *m*.
Фонтане́ль, *sf. Méd.* le cautère; -не́льный, de cautère.
Фонта́нщикъ, *sm.* le fontainier.
Фонта́нъ, *sm. dim.* -та́нчикъ, la fontaine; -та́нный, *adj.*
Фо́ра, *adv.* bis, une seconde fois.
Фордевиндъ, *sm. Mar.* le vent arrière, vent en poupe.
Форду́нъ, *sm. Mar. cm.* **Фарду́нъ**.
Форе́йторъ *u* **Форре́йторъ**, *sm.* le postillon; -торскій,
Форе́ль, *sf. poisson*, la truite de rivière. [*adj.*
Форзе́йль, *sm. Mar.* l'éclaireur *m*.
Фо́рма, *sf.* la forme, le modèle; 1. le moule; 2. *Milit.* la tenue; 3. (парадная —) la grande tenue.
Формали́стъ, *sm.* le formaliste.
Формальность, *sf.* la formalité.
Формальный, *adj.* formel; -но, -mellement.
Форматъ, *sm. Typ.* le format (*d'un livre*); -ма́тный, *adj.*
Формація, *sf. Géol.* la formation.
Фо́рменный, *adj.* de forme, d'après la forme.
Формирова́ніе, *sn. u* **-ро́вка**, *sf.* action de former.
Формирова́ть, I. 2. *va. Milit.* former.
Формова́ть, I. 2. c-, *va.* mouler.
Формовщи́къ, *sm.* le fabricant de formes; || le mouleur.
Фо́рмула, *sf.* la formule.
Формуля́ръ, *sm.* (**u -ля́рный спи́сокъ**) la liste de service
Форпо́стъ, *sm. Milit.* l'avant-poste *m*; -по́стный, *adj.*
Форсиро́ванный, *adj.* — маршъ, *Mil.* la marche forcée.
Форстме́йстеръ, *sm.* l'inspecteur des forêts; -терскій,
Фортепіани́стъ, **-тка**, *s.* le *ou* la pianiste. [*adj.*
Фортепіа́но, *sn.* le piano, forté-piano; -піа́нный, *adj.*
Фортифика́ція, *sf.* la fortification; -ціо́нный, *adj.*
Фо́ртка, *sf.* 3 *dim.* фо́рточка, le vasistas; -точный, *adj.*
Форту́нка, *sf.* le trou-madame; || la blanque (*jeu*).
Форть, *sm. Fortif.* le fort. [chant

die Schornsteinhaube	chimney-pot.
die Wetterfahne; || das Fähnlein.	weather-cock; || flag.
die Differentialrechnung	the method of the fluxions.
der Katarrh, Hauptfluß; 1. der Fluß; 2. Glasspath; 3. Fluß.	catarrh; 1. inflammation; 2. fluor-spar; 3. flux.
ein kleines Fäßchen	a small barrel.
das Fockraareep	fore-jear.
die Fockraa	fore-yard.
das Fockstag	fore-stay.
der Taschenspieler	a juggler.
Hokuspokus machen	to juggle.
der Focus, Brennpunft; || das Hokuspokus, Taschenspielerstück	focus; || hocus-pocus, juggler's trick, legerdemain.
die Focke, das Fockegel	the fore-sail.
die Fockwände *pl.*	fore-shrouds.
der Fockmast	fore-mast.
das Fockstagsegel	fore-stay-sail.
der Foliant	a folio.
das Vorwerk, die Meierei	a farm.
die Folie	foil.
der Laternenmacher; || der Laternenanzünder.	the lantern-maker; || a lamplighter.
die Laterne	a lantern, lamp.
die Fonds, Staatspapiere *pl.*	public fonds, stocks.
das Fontanell	an issue.
der Brunnenmeister	water-bailiff.
die Fontaine, der Röhrbrunnen.	a fountain, spring.
noch einmal	fora! again! encore!
der Vorwind	wind right aft.
der Vorreiter	postilion.
die Forelle	river trout.
das Leitschiff	the advice-ship.
die Form; 1. Gießform; 2. Uniform; 3. Paradeuniform.	form; 1. mould; 2. dress, uniform; 3. full dress.
der Anhänger der Formen	formalist.
die Formalität, Förmlichkeit	formality,
förmlich	formal; -ly.
das Format	the size, form (*of a book*).
die Bildung, das Entstehen	formation.
Form-, nach der Form	prescribed, according to form
das Formiren, Bilden	forming, shaping.
bilden, formiren	to form, shape.
abformen, modeln	to mould.
der Formenmacher; || Former.	form-maker; || moulder.
die Formel	formula.
die Dienstliste	a list of service.
der Vorposten	fore-post.
der Eilmarsch	a forced marsh.
der Forstmeister	the head forester.
Pianist, Pianospieler, -in	a pianist.
das Piano, Fortepiano	a piano, piano-forte.
die Kriegsbaukunst	fortification.
das Guckfenster, Kappfenster	a casement window.
das Kammerspiel; || Glückshafen	pigeon-holes; || fortune's urn.
das Fort, die Schanze [m	a fort.
der Ober-Vorschneider	the graud carver.
die Vorstadt	faubourg.

Форъ-брáмсель, *sm. Mar.* le petit perroquet.....
—брамстéнга, *sf.* le mât de petit perroquet.....
—мáрсель, *sm.* le petit hunier.....
—мáрсъ, *sm.* la hune de misaine.....
—стéнга, *sf.* le petit mât de hune.....
—штéвень, *sm. Mar.* l'étrave *f*.....
Фосфори́ческій, *adj.* phosphorique.....
Фосфори́чество, *sn.* la phosphorescence.....
Фосфорноки́слый, *adj.* -лая соль, *Chim.* le phosphate.
Фóсфоръ, *sm.* le phosphore; -фóрный, de phosphore.
Фотогрáфія, *sf.* la photographie; ||-фи́ческій, photogra-
Фотографъ, *sm.* le photographe.....[phique
Фотомéтръ, *sm.* le photomètre.....
Фóфанъ, *sm. pop.* le niais, nigaud.....
Фохтъ, *sm.* le bailli; -тéйскій, de bailli.....
Фрáза, *sf.* la phrase.....
Фразеоло́гія, *sf.* la phraséologie.....
Фракъ, *sm. dim.* фрáчикъ, le frac, habit; -áчный, *adj.*
Фрамýга, *sf. dim.* -мýжка, le châssis à verre dormant.
Фрáнка, *sf.* une carte franche (*au jeu*); -кóвый, *adj.*.
Франкирова́ніе, *sn.* l'affranchissement *m*.....
Франкирова́ть, I. 2. *va.* affranchir (*une lettre*).....
Франкъ, *sm.* le franc (*monnaie*, 25 *коп.*); -áнковый, *adj.*
Франти́ть, II. 5. *va.* faire le petit-maître.....
Франтовствó, *sn.* l'élégance *f* de petit-maître.....
Франтъ, *sm. dim.* -тикъ, le petit-maître; -товскóй, *adj.*
Фрахтъ, *sm. Com.* le fret; -товый, de fret.....
Фрáчникъ, *sm.* un homme en frac.....
Фрегáтъ, *sm. Mar.* la frégate; -гáтовый, de frégate.
Фрéйлина, *sf.* la demoiselle d'honneur; -линскій, *adj.*
Френолóгія, *sf.* la phrénologie; ||-гúческій, phrénolo-
Френолóгъ, *sm.* le phrénologue.....[gique
Фрескъ, *sm.* la fresque; -сковый, de fresque.....
Фризъ, *sm. Archit.* la frise; ||la frise (*étoffe*); -зовый, *adj.*
Фри́тта, *sf.* la fritte (*pour le verre*); -товый, de fritte.
Фри́штикать, I. 1. *vn.* déjeuner.....
Фри́штикъ, *sm.* le déjeuner.....
Фронтиспúсъ, *sm. Typ.* le frontispice (*d'un livre*)...
Фронтовúкъ, *sm. Milit.* le soldat du front.....
Фронто́нъ, *sm. dim.* -тóничикъ, le fronton; -тóнный, *adj.*
Фронтъ *и* **Фрунтъ**, *sm. Milit.* le front; -товóй, *adj.*.
Фруктъ, *sm.* le fruit; -товóй, de fruit; || -вáя лáвка, la boutique de fruits; ||-вое дéрево, un arbre fruitier.
Фря, *sf. pop.* la pimbêche.....
Фри́жскій, *adj.* — **рядъ**, les boutiques *f* d'articles étran-
Фтóристый, *adj.* fluorique.....[gers
Фторъ, *sm. Chim.* le fluor, phtore.....
Фу, *interj.* fi! fi donc!.....
Фýга, *sf. Mus.* la fugue.....
Фугáнокъ, *sm.* 1. le bouvet; -ночный, de bouvet....
Фугáсъ, *sm. Fortif.* la fougasse.....[*ches*)
Фуговáть, I. 2. c-, *va.* assembler, joindre (*deux plan-*
Фузелéръ, *sm. Milit.* le fusilier; -лéрный, *adj.*....
Фузéйникъ, *sm. vi.* le mousquetaire. [-зéйный, *adj.*
Фузéя, *sf. dim.* -зéйка, la fusée (*de montre*); || le fusil;
Фýкать, I. 1. фýкнуть, *va.* souffler (*une dame*).....
Фýмель, *sm.* la bisaigle, bisaiguë (*de cordonnier*)....
Фундаментáльный, *adj.* fondamental; -но, -alement.

das Vorbramsegel.....
die Vorbramstenge.....
das Vormarssegel.....
der Vormars.....
die Vorstenge.....
der Vorsteven, Vorderstéven..
phosphorisch.....
die Phosphorescenz.....
das phosphorsaure Salz.....
der Phosphor, Leuchtstoff....
die Photographie; || photogra-
der Photograph.....[phisch
der Lichtmesser.....
der Dummkopf, Tropf.....
der Vogt.....
die Phrase, der Satz.....
die Phrasenbildung.....
der Frack.....
der festgemachte Rahmen.....
eine freie Karte.....
das Frankiren, die Frankirung.
(einen Brief) frankiren.....
der Frank.....
den Stutzer machen.....
die Stutzerei.....
der Stutzer.....
die Fracht.....
der einen Frack trägt.....
die Fregatte.....
das Hoffräulein.....
die Schädellehre; ||phrenologisch.
der Phrenologist.....
das Frescogemälde, Fresco,..
der Fries; || der Fries, Flausch.
die Fritte, Glasmasse.....
frühstücken.....
das Frühstück.....
das Titelblatt.....
der Frontsoldat.....
der Fronton, Giebel.....
die Fronte.....
die Frucht, das Obst; || die Obst-
bude; || der Obstbaum.
der Zieraffe.....[ren
die Buden *pl* mit fremden Waa-
flußhaltig, Fluß-.....
der Fluß, das Fluor.....
pfui!.....
die Fuge.....
der Falzhobel, Kehlhobel.....
die Flattermine.....
fügen, zusammenfügen.....
der Füselier.....
der Musketier.....
die Spindel; || die Flinte.....
(im Damspiele) wegblasen...
das Fummelholz.....
Grund-, fundamental.....

fore-top-gallant sail.
fore-top-gallant mast.
fore-top sail.
fore-top.
fore-top mast.
stem.
phosphoric.
phosphorescence.
a phosphate.
phosphorus.
photography; ||photographic.
a photographer.
photometer.
a simpleton, ninny.
a bailiff.
phrase.
phraseology.
a dress coat.
a fixed frame.
a free card.
franking.
to frank (*a letter*).
a frank.
to flaunt, cut a dash.
flaunting, foppery.
a flaunter, beau, fop.
the freight.
a man who wears a dress coat
a frigate.
a maid of honour.
phrenology; || phrenological
phrenologist.
fresco.
a frieze; ||frieze, dread-nought
frit, fritt.
to lunch.
a lunch, luncheon.
frontispiece.
a soldier of the front.
a pediment, fronton.
the front.
fruit, fruitage; || a fruit-
shop; || a fruit-tree.
a saucy slut.
shops with foreign wares.
fluoric.
fluorin, fluorine.
foh! fy!
a fugue.
a grooving-plane.
fougade.
to join, mortise.
fusilier.
musketeer.
a fusee; || fusil, gun.
to huff, blow (*a man*).
polishing-tool.
fundamental; -ly.

Фундаме́нтъ, *sm.* le fondement..... das Fundament, der Grund.. the foundation
Фу́ндушъ, *sm.* une fondation pieuse; **-душевый**, *adj.* die Stiftung..... foundation, fund.
Фу́нкція, *sf. Mathém.* la fonction..... die Function..... a function.
Фунтови́къ, *sm. dim.* **-вичёкъ**, le poids d'une livre... das Gewicht von einem Pfund. a pound weight.
Фу́нтъ, *sm.* la livre; **-товóй**, d'une livre..... das Pfund..... a pound.
Фу́ра, *sf. dim.* **фу́рочка**, le fourgon, chariot; **фу́рный**, *adj.* die Fuhre, der Laſtwagen .... a waggon, baggage-waggon.
Фуражи́рованіе, *sn.* action de fourrager *f*..... das Fouragiren..... foraging.
Фуражи́ровать, I.2. *vn.* fourrager..... fouragiren, fouragiren gehen.. to forage.
Фуражи́ръ, *sm. Milit.* le fourrageur; **-жи́рскій**, *adj.*. der Fourragirer..... a forager.
Фура́жъ, *sm.* le fourrage; **-ра́жный**, de fourrage.... die Fourage..... forage.
Фура́жка, *sf.* 4. *dim.* **-жечка**, la casquette, le bonnet; die Mütze, Kappe; Dienſtkappe. a cape; foraging-cape.
Фу́рія, *sf.* la furie.....[**-жечный**, *adj.* die Furie, böſe Frau..... a fury.
Фурлéйтъ, *sm. Milit.* le soldat du train; **-лéйтскій**, *adj.* der Fuhrleiter..... a soldier of the train.
Фу́рма, *sf.* la tuyère (*d'un fourneau*); **-менный**, *adj.*.. die Blaſebalgröhre..... blast-piece, tewel.
Фу́рманъ, *sm.* le voiturier, charretier; **-манскій**, *adj.* der Fuhrmann..... a carrier, waggoner.
Фуро́ръ, *sm.* (производи́ть —) faire fureur..... Furore machen..... to be in vogue.
Фурштáтъ, *sm. Milit.* le train, charroi; **-тáтскій**, *adj.*. das Fuhrweſen..... train, conveyance.
Фурьéръ, *sm. Milit.* le fourrier; **-рьéрскій**, de fourrier. der Fourrier..... fourrier.
Футля́рщикъ, *sm.* le gaînier, faiseur d'étuis..... der Futteralmacher..... a case-maker.
Футля́ръ, *sm. dim.* **-ля́рникъ**, un étui; **-ля́рный**, *adj.* das Futteral..... a case, box.
Футóксъ, *sm. Mar.* le genou, l'allonge *f*..... das Knie, Knieholz..... a futtock.
Футъ, *sm.* le pied (*mesure*); **-товóй**, de pied....[*adj.* der Fuß (Maß)..... a foot.
Фуфáйка, *sf. dim.* **фуфáечка**, la camisole; **-фáечный**, das Wamms, Flanellwamms. an under-waistcoat.
Фýхтель, *sm. vi.* la canne de sous-officier; **-тельный**, *adj.* die Fuchtel..... under-officer's stick.
Фы́ркать, I.1. **фы́ркнуть**, *vn.* s'ébrouer; ‖ *fig.* être imper- ſchnauben; ‖ unverſchämt ſeyn. to snort, sniff; ‖ to be saucy.

X.

X (*хъ*), la 22ème lettre de l'alphabet russe..... der Buchſtabe X des Alphabets. the letter X of the alphabet.
Хабáрный, *adj.* 1. avantageux, lucratif; **-но**, **-тивement.** nützlich, vortheilhaft..... lucrative; -ly.
Хабáръ, *sm. pop.* le gain, profit, avantage..... der Gewinn, Vortheil..... lucre, gain.
Хáживать, *см.* **Ходи́ть**. ‖ **Халвáнъ**, *см.* **Галбáнъ**.
Хазъ, *sm.* (*u* **-зóвый конéцъ**) le bout d'une pièce d'étoffe. das Ende (eines Stückes Zeug). the fag-end.
Хайлó, *sn. pop.* le gosier; ‖ le braillard, manant..... der Hals; ‖ Schreihals, Grobian. throat; ‖ bawler, blusterer.
Халáтникъ, *sm.* le marchand de robes de chambre.. der Schlafrockhändler..... a maker of morning-gowns.
Халáтъ, *sm. dim.* **-лáтикъ**, la robe de chambre; **-лáтный**, der Schlafrock..... a morning-gown.
Хáлда, *sf. pop.* une femme dévergondée.....[*adj.* ein unverſchämtes Weib..... an impudent woman.
Халúфство, *sn.* le califat..... das Kalifat, die Kalifenwürde. caliphate.
Халúфъ, *sm.* le calife; **-лúфскій**, de calife..... der Kalif..... a caliph.
Халýга, *sf. sl.* le clos, enclos..... das umzäunte Feld..... a close, paddock.
Халýй, **-йка**, *s. pop.* le valet; **-лýйскій**, de valet... der Knecht..... a servant, lackey.
Халцедóнъ, *sm.* la calcédoine; **-дóнный**, de calcédoine. der Chalcedon (Halbedelſtein). the calcedony.
Хамелеóнъ, *sm.* le caméléon (*lézard*)..... das Chamäleon..... the chameleon.
Хамóвникъ, *sm. vi.* le tisserand; **-ничскій**, *adj.*.. der Weber..... a weaver.
Хандрá, *sf.* l'hypochondrie *f*, le spleen..... die Hypochondrie, der Spleen. hypochondria, spleen.
Хандри́ть, II.1. **за-**, *vn.* avoir le spleen, être hypocon- vom Spleen verzehrt werden.. to have the spleen.
Ханжá, *sc.* le faux dévot, cagot, l'hypocrite.....[dre der Scheinheilige, Heuchler... devotee, hypocrite.
Ханжéство, *sn.* le cagotisme, l'hypocrisie *f*..... die Scheinheiligkeit, Heuchelei. false devotion, hypocrisy.
Ханжи́ть, II.3. faire le faux dévot..... den Frommen ſpielen, heucheln. to play the hypocrite.
Хáнство, *sn.* le khanat..... das Chanat, die Chanwürde.. khanate.
Ханъ, *sm.* le kan, khan; **хáнскій**, de kan..... der Chan, Khan..... a khan.
Хаóсъ, *sm.* le chaos; ‖ **-отúческій**, chaotique, de chaos. das Chaos; ‖ chaotiſch..... chaos; ‖ chaotic.
Хáпаніе, *sn.* la saisie, action de saisir avec avidité.. das Greifen, Wegreißen..... seizing, raffing.

Хáпать, I.1. хáпнуть, *va.* saisir avec avidité, empor-
Хáпкій, *adj.* 2. porté à saisir.....[ter
Хапýнъ,-ýнья, *s.* celui *ou* celle qui emporte.....
Характеризовáть, I.2.*va.* caractériser.[ractéristique
Характеристика,*sf.*la caractéristique;||-тúческій,ca-
Характéръ,*sf.* le caractère, le naturel; || le caractère, signe distinctif; -терный, de caractère.
Харалýгъ, *sm.vi.*l'acier *m*; || -лýжный, d'acier, acéré.
Харатéйный, *adj.* écrit sur parchemin.....
Хáріусъ, *sm. poisson*, l'ombre d'Auvergne *m*.....
Хáрканье, *sn. u* **-кóта**, *sf.* le crachement.....
Хáркать, I.1. хáркивать, хáркнуть, *vn.* (*чемъ*) cracher; || **-ся**, *vr.* se cracher l'un sur l'autre.
Харкóтина, *sf.* le crachat, flegme.. .....
Хáркунъ,-унья, *s.* cracheur,-euse.....
Хартепáртія, *sf. Com. см.* **Сертепáртія**.
Хáртія, *sf.* le papyrus, parchemin; || ancien manuscrit sur papyrus ou parchemin, une charte. [-ничій,*adj.*3
Харчéвникъ,-ница, *s.* le traiteur; gargotier,-ère;
Харчéвничать, I.1. *vn.* tenir une gargote.....
Харчéвничество, *sn.* l'état de gargotier *m*.....
Харчéвня, *sf.* 4. la gargote, taverne; -чéвенный, *adj.*
Харчúстый, *adj.* qui exige beaucoup de vivres.....
Хáрчить, II.1. *va.* consumer des vivres; || **-ся**, *vr.* employer en vivres, dépenser en denrées.
Харчъ, *sm.* les vivres *m*, denrées *f*; -чевóй, *adj.*...
Хáря, *sf. dim.* хáрька, le visage hideux; || le masque.
Хасúмъ, *sm. plante*, la dent-de-lion; -сúмовый, *adj.*.
Хáта, *sf. dim.* хáточка, la maisonnette, chaumière...
Хахалчá, *sf. poisson*, l'épinoche *f*.....
Хáять, I.3. по-, *va.* blâmer, tancer.....
Хвалá, *sf.* la louange, l'éloge *m*.....
Хвалéбный, *adj.* de louange, d'éloge.....
Хвалéніе, *sn.* la louange, action de louer.....
Хвалúтель и -лéбникъ,-ница, *s.* louangeur,-euse.
Хвалúть, II.1. *va.* louer, vanter, glorifier; || **-ся**, *vr.* se vanter, se glorifier; || être loué, vanté.
Хвальбá, *sf.* la jactance, ostentation.....
Хвáстаніе, *sn.* la jactance, fanfaronnerie.....
Хвáстать, I.1. *vn.* mentir, hâbler; || (*о чёмъ*) faire parade de; || **-ся**, *vr.* (*чемъ*) se vanter, se prévaloir de.
Хвастлúвость, *sf.* la présomption, vanité.....
Хвастлúвый, *adj.* présomptueux; **-во**, avec vanité..
Хвастовскóй, *adj.* de fanfaron; **-ски**, en fanfaron...
Хвастовствó, *sn.* la fanfaronnade, gasconnade.....
Хвастýнъ,-ýнья, *s.* le fanfaron, rodomont..... ..
Хватáніе, *sn.* action de prendre, de saisir.....
Хватáть, I.1. хвáтывать, хватúть, *va.* prendre, saisir, attraper; 1. frapper, donner un coup; 2. *vn.* atteindre, porter (*d'une arme*); 3. *v.imp. fam.* suffire, être suffisant; 4. **-ся**, *vr.* (*за что*) s'accrocher à, saisir; 5. (за вóлосы) se prendre aux cheveux (*l'un l'autre*); 6. entreprendre; 7. se raviser.
Хвáтка,*sf.*action de prendre par force *f*, enlèvement *m*; 1. le maniement (*des armes*); 2. le débit extraordinaire; 3. le bec (*des oiseaux de proie*).
Хвáтомъ, *adv.* promptement, tout d'un coup.....
Хвáтскій, *adj.* adroit, hardi; **-ски**, -diment.....

mit Gier greifen, wegreißen..
gewaltſam an ſich raffend....
der, die gewaltſam an ſich rafft.
charakteriſiren.....[ſtiſch
die Charakteriſtik; || charakteriſder Charakter, die Sinnesart; || der Charakter, das Zeichen.
der Stahl; || Stahl-, ſtählern.
auf Pergament geſchrieben...
die Aſche (Fiſch).....
das Auswerfen, Ausſpeien...
auswerfen, ausſpeien; || vor einander ausſpeien.
der Speichel, Schleim.....
Speier,-in.....

das Papier, Pergament; || altes Manuſcript *n*, Urkunde *f*.
der Gaſtwirth; Garkoch,-köchin.
ein Wirthshaus halten.....
die Gaſtwirthſchaft.....
das Wirthshaus, die Garküche.
viele Victualien erforbernd...
Victualien verbrauchen; || für Lebensmittel ausgeben.
die Victualien, Lebensmittel *pl.*
die Fratze; || die Larve.....
der Löwenzahn (Pflanze).....
das kleine Haus, die Hütte...
der Stichling (Fiſch).....
tadeln, heruntermachen.....
das Lob, der Ruhm.....
Lob-.....
das Loben, Preiſen.....
Lobpreiſer,-in.....
loben, preiſen, rühmen; || ſich preiſen; || gelobt werden.
die Prahlerei, das Prahlen...
die Großſprecherei, Prahlerei.
aufſchneiden; || prahlen, großſprechen; || ſich prahlen.
die Prahlerei, Großſprecherei.
prahleriſch, großſprecheriſch..
prahleriſch.....
die Prahlerei, Aufſchneiderei..
Prahler, Großſprecher,-in...
das Greifen, Fangen.....
greifen, ergreifen, fangen; 1. einen Schlag verſetzen; 2. tragen bis, reichen; 3. hinreichen; 4. anfaſſen, greifen nach; 5. ſich an den Haaren herumzauſen; 6. übernehmen; 7. ſich beſinnen.
das Greifen, Wegnehmen; 1. die Führung (der Waffen); 2. der reißende Abgang; 3. der Schnapſtößlich, auf einmal.....[bel
gewandt und kühn.....

to seize, raff.
seizing, raffing.
a raffer.
to characterize. [stic
a characteristic;||characteri-
the humour, temper; || character, sign.
steel; || of steel, steeled.
written on parchment.
the umber, grayling.
hawking, spitting.
to hawk, spit, expectorate; || to spit on each other.
spittle, expectoration.
a spitter.

paper, parchment; || old manuscript, charter.
eating-house keeper.
to keep an eating-house.
keeping an eating-house.
eating-house, cook-shop.
expensive.
to consume victuals; || to expend in victuals.
victuals, provisions *pl.*
phiz, face; || mask.
dandelion.
a little house, hut.
the stickle-back.
to blame.
praise, commendation.
of praise, laudatory.
praising, commendation.
praiser, commender.
to praise, commend, laud; || to glory; || to be praised.
glorying, gloriation.
boasting, vaunting.
to crak, boast; || to brag; || to boast, vaunt.
boastfulness, vanity.
boasting, boastful; -ly.
of braggart; like a braggart.
boast, brag, vaunt.
boaster, bragger.
seizing, catching.
to seize,catch,snap;1.to beat, drub; 2. to reach,carry; 3.to suffice, be sufficient; 4. to catch at;5.to take each other by the hair; 6. to undertake; 7. to bethink one's self.
seizing, catching; 1. manual exercise; 2. quick return; 3. beak, bill.
suddenly, at once.
deft, clever, sharp; -ly.

Хватъ, *sm.* un homme hardi et adroit.....
Хво́йникъ, *sm.* la forêt d'arbres à feuilles aciculaires.
Хво́йный, *adj.* -ный лѣсъ, les arbres *m* à feuilles aci-
Хвора́ніе, *sn.* le malaise, l'indisposition *f.* [culaires
Хвора́ть, I. 1. *vn.* être malade, être indisposé. [*adj.*
Хворости́на, *sf. dim.* -ти́нка, la branche sèche; -ти́нный,
Хворости́никъ *u* **-ти́нникъ**, *sm.* le bois séché sur tige.
Хво́ростъ, *sm. coll.* les ramilles, broussailles *f*; -стный,
Хво́рость, *sf.* la complexion valétudinaire.....[*adj.*
Хво́рый, *adj.* maladif, valétudinaire.....
Хвосте́цъ, *sm.* 1. *Anat.* le coccyx; -стцо́вый, du coccyx.
Хвости́стый *u* **-ста́тый**, *adj.* à longue queue.....
Хвосто́вка, *sf. oiseau*, la mésange à longue queue...
Хвостъ, *sm. dim.* хвости́къ, la queue; -сто́вый, *adj.*.
Хвощева́ть, I. 2. *va.* prêler, frotter avec la prêle....
Хвощъ, *sm. plante*, la prêle; -щёвый, de prêle.....
Хво́я, *sf. u* **Хвой**, *sm.* la feuille aciculaire.....
Хво́янъ, *sm.* l'hydne *m* (*champignon*).....
Херуви́мъ, *sm. dim.* -ви́мчикъ, le chérubin; -ви́мскій, de chérubin; || -ская пѣснь, l'hymne chérubique *f.*
Хи́жина, *sf. dim.* хи́жинка, la chaumière; -жи́нный, *adj.*
Хи́жникъ, **-ница**, *s.* habitant (-ante) d'une chaumière.
Хи́кать, I. 1. хи́кнуть, *vn.* rire.....
Хи́лость, *sf.* la santé languissante.....
Хи́лый, *adj. dim.* хи́ленькій *u* -лова́тый, faible, maladif.
Хиле́ть, I. 4. *vn.* s'affaiblir, perdre ses forces.....
Химе́ра, *sf.* la chimère, le fantôme; **-ме́рный**, *adj.*...
Химери́ческій, *adj.* chimérique; **-ски**, **-ment**.....
Хи́микъ, *sm.* le chimiste.....
Хи́мія, *sf.* la chimie; || -ми́ческій, de chimie; chimique;
Хи́на, *sf.* (*u* Хи́нная кора́) le quinquina. [**-ски**, **-ment**
Хира́гра, *sf. Méd.* la chiragre, goutte aux mains....
Хира́грикъ, *sm.* le chiragre.....
Хираги́ческій, *adj.* chiragrique, de la chiragre....
Хирома́нтикъ, *sm.* le chiromancien.....
Хирома́нтія, *sf.* la chiromancie; || **-ти́ческій**, *adj.*...
Хиротониса́ть, I. 2. *va.* conférer les ordres sacrés...
Хиротоні́я, *sf.* la chirotonie, imposition des mains...
Хиру́ргія, *sf.* la chirurgie; || -ги́ческій, chirurgique, chi-
Хиру́ргъ, *sm.* le chirurgien.....[rurgical
Хире́ть, I. 4. *vn. cm.* **Хиле́ть**.
Хита́на, *sf.* la gitana, bohémienne.....
Хи́тить, II. 7. *va.* ravir, piller, voler.....
Хито́нъ, *sm.* la tunique grecque; **-то́нный**, *adj.*.....
Хитре́цъ, *sm.* un homme rusé, fin matois; -тре́цкій, *adj.*
Хитри́ть, II. 1. *vn.* user de finesse, agir avec astuce..
Хитро́, *adv. dim.* хитре́нько, avec ruse; || habilement.
Хи́тростный, *adj.* rusé, astucieux.....
Хи́трость, *sf.* la ruse, astuce; || l'adresse, habileté *f.*.
Хи́трый, *adj. dim.* хи́тренькій *u* хитрова́тый, rusé, fin, astucieux, artificieux; || adroit, habile.
Хище́ніе, *sn.* le ravissement, rapt, la rapine.....
Хи́щникъ, **-ница**, *s.* le ravisseur; -ни́ческій, *adj*...
Хи́щничать, I. 1. *vn.* se livrer au brigandage.....
Хи́щничество, *sn.* le pillage, brigandage.....
Хи́щность, *sf.* la rapacité.....
Хи́щный, *adj.* 1. rapace; || -ные зве́ри, les animaux rapaces *m*; || -ныя пти́цы, les oiseaux de proie *m.*

gewandter und kühner Mensch.
der Wald mit Nadelholz.....
das Nadelholz, Tangelholz...
das Krankſeyn, Kränkeln.....
krank ſeyn, kränkeln.....
ein trockenes Reis.....
vertrocknetes Holz.....
das Reiſig, Reisholz.....
die Kränklichkeit.....
kränklich.....
das Steißbein, Geſäßbein...,
langſchwänzig.....
die Schwanzmeiſe.....
der Schweif, Schwanz.....
mit Schachtelhalm abreiben...
Schachtelhalm *m*, Kannenkraut
die Tangel, Nadel.....[*n*
der Stachelſchwamm.....
der Cherub, *pl.* Cherubim; || der cherubiniſche Geſang.
die Hütte.....
Hüttenbewohner,-in.....
kichern, kicheln.....
die ſchwächliche Geſundheit...
ſchwächlich, kränklich.....
kränkeln, an Kräften abnehmen.
die Chimäre, das Hirngeſpinnſt.
chimäriſch, eingebildet.....
der Chemiker, Scheidekünſtler.
Chemie, Scheidekunſt *f*; || chemiſch
die China, Chinarinde.....
das Chiragra, die Handgicht..
der Handgichtige.....
chiragriſch.....
der Chiromant.....[mantiſch
die Handwahrſagerei; || chiromweihen, einweihen.....
das Auflegen der Hände.....
die Chirurgie; || chirurgiſch...
der Chirurg, Wundarzt.....

die ſpaniſche Zigeunerin.....
rauben, ſtehlen, entwenden...
das griechiſche Unterkleid.....
der ſchlaue Fuchs, Schlaukopf.
Winkelzüge machen, künſteln..
liſtig; || geſchickt.....
ſchlau, verſchlagen.....[keit *f*
Liſt, Schlauheit; || Geſchicklichfein, ſchlau, verſchlagen; || geſchickt, künſtlich.
das Rauben, der Raub.....
Räuber, Entführer,-in.....
rauben, plündern.....
die Räuberei, der Raub.....
die Raubſucht.....
raubſüchtig, raubgierig; || die Raubthiere *pl*; || Raubvögel *pl.*

a clever fellow. [leaves
a plot of trees with acerose
trees with acerose leaves.
illness, sickness.
to be sickly, be unwell.
a dry branch.
dry branches.
brush-wood, sticks.
sickliness, craziness.
sickly, valetudinary.
the coccyx, coccygis os.
long-tailed.
long-tailed titmouse.
tail.
to rub with horse-tail.
horse-tail, shave-grass.
an acerose leaf.
hydnum (*a mushroom*).
a cherub (*pl.* cherubim); || the cherubic song.
a hut, cottage.
a cotter, cottager.
to titter.
feebleness, weakness.
feeble, weak.
to grow feeble, grow weak.
a chimera, idle fancy.
chimerical; -ly.
a chemist.
chemistry; || chemic, -cally.
quinquina, Peruvian bark.
chiragra.
a man gouty in the hands.
chiragrical.
a chiromancer.
chiromancy; || chiromantic.
to ordain, impose hands.
the imposition of hands.
surgery; || surgical.
a surgeon.

a gypsy woman.
to ravish, carry away.
the Grecian tunic.
a crafty man.
to be crafty, use art.
craftily; || skilfully.
crafty, artful.
craft, artifice; || skilfulness.
crafty, artful, cunning; || skilful, clever.
ravishment, carrying away.
ravisher, robber.
to be rapacious, to prey.
rapacity, rapine.
rapaciousness.
rapacious; || the rapacious animals; || the birds of prey.

Хла́дность, Хла́дный, Хладъ, *см.* **Холо́дность, Холо́дный** *и* **Холо́дъ.**

Хладно-кро́вие, *sn.* le sang-froid, l'indifférence *f*. . . die Kaltblütigkeit . . . . . cool blood, indifference.

—кро́вный, *adj.* 1. indifférent; **-но**, de sang-froid. kaltblütig; mit Kaltblütigkeit. kaltblütig; with indifference.

Хладоно́сный, *adj.* glacial (*du vent*) . . . . . [*adj.* sehr kalt, eiskalt . . . . . freezing, glacial.

Хлами́да, *sf.* la chlamyde, le manteau royal; **-мидный**, die Chlamys, der Mantel . . . . chlamys, mantle.

Хламовщи́къ, *sm.* le marchand de bric-à-brac . . . . . der Trödler, Schacherer . . . . . dealer in old stores.

Хла́мостить, II. 7. *va.* entasser pêle-mêle . . . . . unordentlich aufhäufen . . . . . to heap up, jumble.

Хламъ, *sm. coll.* les décombres, débris *m*; || les vieux meubles, vieux ustensiles de bois *m*. die Trümmer *pl*; || altes hölzernes Geräth. a rubbish, remains; || old wooden utensils.

Хлапъ, *sm. dim.* **хла́пикъ**, le valet (*aux cartes*) . . . . . der Bube (in den Karten) . . . . knave (*at cards*).

Хлеба́льный, *adj.* servant à manger des mets liquides. zum Schlürfen dienend . . . . . for supping.

Хлеба́ніе, *sn.* action de manger avec la cuillère . . . . . das Schlürfen . . . . . eating with a spoon.

Хлеба́ть, I. 1. **хлебну́ть**, *va.* manger avec la cuillère. schlürfen, mit dem Löffel essen. to sup, eat with a spoon.

Хлебо́къ, *sm.* 1. la gorgée . . . . . der Schluck . . . . . a sup, sip.

Хлеста́ніе, *sn.* action de frapper d'un fouet . . . . . das Peitschen, Hauen . . . . . lashing, switching.

Хлеста́ть *u* **Хлыста́ть**, II. 7. **хлеснуть** *u* **хлыснуть**, *va.* frapper d'une houssine *ou* d'un fouet; || *vn.* jaillir avec bruit; || **-ся**, *vr.* se donner des coups de verge. peitschen, mit einer Peitsche hauen; || hervorquellen, hervorrieseln; || sich einander peitschen. to lash, switch, give a lash; || to spurt, spout, rush; || to lash one another.

Хли́паніе, *sn.* le sanglot . . . . . das Schluchzen . . . . . sobbing, sob.

Хли́пать, I. 1. *vn.* sangloter, pousser des sanglots. schluchzen . . . . . to sob.

Хли́пкій, *adj.* 2. faible, débile, infirme . . . . . schwach . . . . . weak, debile.

Хли́пкость, *sf.* la faiblesse, infirmité . . . . . die Schwäche, Schwachheit . . . weakness, debility.

Хлобыста́ть, II. 7. **хлобыснуть**, *vn.* battre, frapper . . schlagen . . . . . to clash, dash.

Хло́пальщикъ, -щица, *s.* le claqueur, applaudisseur. Klatscher, Beifallklatscher, -in . . clapper, applauder.

Хло́панецъ, *sm.* 1. la larme-de-verre . . . . . das Knallbläschen . . . . . a glass tear.

Хло́паніе, *sn.* le claquement . . . . . das Klatschen . . . . . clapping.

Хло́пать, I. 1. **хло́пнуть**, *va.* claquer, faire du bruit; || *va.* battre, frapper; || fermer avec force. klatschen; || mit Geräusch schlagen; || (die Thür) zuschlagen. to clap, crack; || to give a clap; || to shut by force.

Хло́пецъ, *sm.* 1. le garçon, valet; || le tire-botte; || le valet (*instrument de menuisier*). der Bursche, Knecht; || der Stiefelknecht; || die Zwinge. a fellow, boy; || a boot-jack; || hold-fast, dog.

Хло́покъ, *sm.* 1. le flocon de laine *ou* d'étoupe . . . . der Flocken Wolle od. Werg . . . flock of wool *or* of tow.

Хлопота́ніе, *sn.* action de s'inquiéter *f* . . . . . das Sorgen, Bemühen . . . . . busying one's self.

Хлопота́ть, II. 5. *vn.* (*о чёмъ*) avoir soin, s'inquiéter de. sorgen, sich bemühen . . . . . to busy *or* stir one's self.

Хло́потность *u* **-потли́вость**, *sf.* l'empressement *m*. die große Sorge, Geschäftigkeit . love of bustle.

Хло́потный *u* **-потли́вый**, *adj.* empressé, soucieux; || embarrassant; **-во**, avec empressement. geschäftig, thätig; || beschwerlich, mühevoll, verdrießlich. bustling, busy; -sily; || troublesome, bothersome.

Хлопотня́, *sf.* le claquement continuel; || les soucis *m*. das Klatschen; || die Sorgen *pl*. constant clapping; || troubles.

Хлопоту́нъ, -у́нья, *s.* une personne affairée . . . . . der od. die Geschäftige, Aengstliche a busy-body.

Хло́поты, *sf. pl.* les soins, embarras, soucis, tracas *m*, les tracasseries, inquiétudes *f*. die Sorgen, Unruhen, Weitläuftigkeiten, Plackereien *pl*. bustle, stir, bother, pother, trouble, fuss.

Хлопу́шка, *sf.* 4. la canonnière; || le chasse-mouche. die Knallbüchse; || Fliegenklatsche. a pop-gun; || fly-flap.

Хлопча́тникъ, *sm. arbuste*, le cotonnier . . . . . die Baumwollenstaude . . . . . cotton-tree.

Хлопчатобума́жный, *adj.* de coton . . . . . [coton baumwollen . . . . . [wolle cotton, of cotton.

Хлопча́тый, *adj.* de flocon de laine; || **-тая бума́га**, le von flocker Wolle; || die Baum- flaky; || cotton.

Хло́нье, *sn. coll.* les flocons *m* de laine ou d'étoupe . . die Flocken *pl* Wolle od. Werg . flocks, flakes *pl*.

Хло́ристый, *adj. Chim.* chloreux . . . . . sauersalzhaltig . . . . . chloric.

Хлорнокислый, *adj.* **-лая соль**, *Chim.* le chlorate . . das chlorsaure Salz . . . . . a chlorate.

Хлорофо́рмъ, *sm. Méd.* le chloroforme . . . . . das Chloroform . . . . . chloroform.

Хлоръ, *sm. Chim.* le chlore; **-о́рный**, de chlore . . . . der Chlor, das Sauersalz . . . . chlorine.

Хлудъ, *sm.* la gorge, palanche (*de porteur d'eau*) . . . . das Schulterjoch . . . . . cowl-staff, yoke.

Хлупь, *sf.* la lunette (*d'un oiseau*) . . . . . das Brustbein . . . . . merry thought (*of a fowl*).

Хлы́нуть, III. 1. *vn. parf.* jaillir, couler *ou* tomber en abondance; || se précipiter en foule. herausspringen, sich ergießen; || stürzen, ausströmen. to gush out, break forth; || to rush, run.

Хлыста́ть, II. 7. **хлыснуть**, *см.* **Хлеста́ть**.

Хлыстъ, *sm. dim.* **хлы́стикъ**, la verge; || la houssine. die Gerte, Ruthe; || Peitsche . . a switch; || horse-whip.

Хлѣбенная, *adj. sf.* la boutique d'un pâtissier . . . die Backstube . . . . . a pastry-kitchen.

Хлѣбенникъ, *sm.* le pâtissier . . . . . der Kuchenbäcker . . . . . pastry-cook.

Хлѣбенное, *adj. sn.* la pâtisserie . . . . . das Gebackene, Kuchenwerk . . . pastry.

Хлѣ́бенный, *adj.* de pain.
Хлѣбецъ, *sm.* 1. *dim.* un petit pain.
Хлѣ́бникъ, -ница, *s.* boulanger, -ère; **-ничій**, *adj.* 3.
Хлѣ́бный, *adj.* de pain; 1. de blé, de grains; 2. fertile en blé; 3. avantageux, lucratif; 4. **-ное дѣрево**, *arbre*, l'arbre à pain, artocarpe *m*; 5. **-ныя растѣнія**, les céréales, plantes céréales *f*.
Хлѣ́бня, *sf.* 4. *u* **-бная**, *adj.* la boulangerie.
Хлѣбо-да́ръ, *sm.* le dépensier (*d'un couvent*).
—па́шенный, *adj.* d'agriculture, agricole.
—па́шество, *sn.* l'agriculture *f*, le labourage.
—па́шествовать, I. 2. *vn.* se livrer à l'agriculture.
—па́шецъ, *sm.* 1. le laboureur, agriculteur.
—па́шный, *adj.* d'agriculture, aratoire.
—пёкъ, *sm.* le boulanger (*d'un régiment*).
—печёніе, *sn.* la cuisson du pain.
—прода́вецъ, *sm.* 1. le marchand de blé.
—ро́дный, *adj.* fertile en blé.
—со́лъ, -лка, *s.* une personne hospitalière.
—со́льный, *adj.* hospitalier.
—со́льство, *sn.* l'hospitalité *f*.
—ѣдъ, *sm.* le parasite, écornifleur.
Хлѣбъ, *sm. dim.* хлѣбецъ, (*pl.* хлѣбы) le pain; un pain; || (*pl.* хлѣба) le blé, grain; || *fig.* l'aliment, entretien *m*.
Хлѣбъ-со́ль, *sf.* le pain et le sel; || l'hospitalité *f*.
Хлѣвъ, *sm.* 8. *dim.* хлѣво́къ, l'étable *f*; **-ѣвный**, *adj.*
Хлюстать, I. 1. за-, *va. fam.* mouiller, salir, crotter; || **-ся**, *vr.* se mouiller, se salir, se crotter.
Хля́баніе, *sn.* la vacillation.
Хля́бать, I. 1. *vn.* vaciller, branler.
Хля́бь, *sf.* l'abîme *m*; || les cataractes *f* (*du ciel*).
Хмелево́дство, *sn.* la culture du houblon.
Хмелево́дъ, *sm.* le cultivateur de houblon.
Хмеля́на, *sf. dim.* **-ля́нка**, le cône de houblon; || la tige
Хмеля́ть, II. 1. *va.* enivrer. [de houblon
Хмель *u* **Хмѣль**, *sm. dim.* хмелёкъ, *plante*, le houblon; 1. les cônes *m* de houblon; **-левой**, de houblon; 2. l'ivresse *f*; 3. (подъ хмелько́мъ) en pointe de vin.
Хме́льникъ, *sm.* la houblonnière.
Хмельно́е, *adj. sn.* la boisson capiteuse.
Хмельно́й, *adj.* 1. ivre, gris; || enivrant, capiteux.
Хмелѣть, I. 4. о-, *vn.* devenir gris, s'enivrer.
Хму́реніе, *sn.* le refrognement, renfrognement.
Хму́рить, II. 1. хму́ривать, *va.* (бро́ви) froncer les sourcils; 1. **-ся**, *vr.* se renfrogner, faire la mine; 2. hérisser les plumes (*des oiseaux*); 3. se couvrir (*du temps*).
Хму́рный, *adj.* 1. sombre, morose.
Хмы́лить, II. 1. *va.* tailler (*les briques*); || **-ся**, *vr.* être taillé; || *fam.* rire comme un sot.
Хны́каніе, *sn.* le sanglot.
Хны́кать, I. 1. хны́кнуть, *vn.* sangloter, pleurnicher.
Хоботоно́сецъ, *sm.* 1. *mamm.* le coati.
Хо́ботъ, *sm. dim.* хобото́къ, la trompe (*d'éléphant*; *d'insecte*); || la queue (*d'affût*); **-ботовый**, *adj.*
Ходá, *sf.* le pas, la démarche (*du cheval*).
Ходáтай, -ница, *s.* intercesseur; médiateur, -trice.
Ходáтайственный, *adj.* d'intercession, de médiation.
Ходáтайство, *sn.* la médiation, intercession.

Brod-, vom Brod
ein kleines Brod
Bäcker, Brodverkäufer, -in
Brod-; 1. Korn-; 2. fruchtbar, kornreich; 3. einträglich; 4. der Brodbaum; 5. die Getreidepflanzen *pl*, das Brodkorn.
das Backhaus, die Backstube
der Speisemeister (im Kloster).
zum Ackerbau gehörig
der Ackerbau, Feldbau
den Ackerbau treiben
der Landmann, Ackersmann
des Ackerbaues, Acker-
der Brodbäcker
das Brodbacken
der Kornhändler
kornreich, fruchtbar
eine gastfreie Person
gastfrei
die Gastfreundschaft
der Schmarotzer
das Brod; ein Brod; || das Getreide, Korn; || der Unterhalt.
das Brod und Salz; || die Gast-
der Stall, Viehstall. [freiheit
naß machen, besudeln; || sich naß machen, sich besudeln.
das Wackeln
wackeln, schlottern. [Himmels)
der Abgrund; || die Fenster *pl* (des
der Hopfenbau
der Hopfengärtner
der Hopfenkopf; || Hopfenstengel.
betrunken machen
der Hopfen; 1. die Hopfenköpfe *pl*; 2. der Rausch, die Trunkenheit; 3. im Rausch.
das Hopfenfeld, der Hopfengargeistiges Getränk. [ten
berauscht; || berauschend.
betrunken werden
das Runzeln, Sauersehen
die Augenbrauen runzeln; 1. sich verfinstern; 2. die Federn sträuben; 3. sich beziehen.
finster, mürrisch
(Ziegelsteine) behauen; || behauen werden; || dumm lachen.
das Schluchzen
schluchzen, laut weinen
der Schweinbachs
der Rüssel; Saugerüssel (der Insekten); || Laffetenschwanz.
der Schritt, Gang (des Pferdes).
Fürsprecher, Mittler, -in
fürsprechend, begünstigend
die Fürsprache, Verwendung

bread, of bread.
a small loaf.
baker, bread-baker.
bread, of bread; 1. corn, of corn; 2. corn-growing, fertile; 3. lucrative; 4. the bread-tree; 5. cereal grasses.
a bake-house.
a pittancer.
agricultural.
husbandry, agriculture.
to be an agriculturist.
husbandman, agriculturist.
of husbandry, agricultural.
a bread-baker.
the baking of bread.
a corn-merchant.
corn-growing, fruitful.
a hospitable man *or* woman.
hospitable.
hospitality.
a parasite, hanger-on.
bread; a loaf of bread; || corn; || living, livelihood.
bread and salt; || hospitality.
a stall, sty.
to wet, dirt; || to wet one's self, get dirty.
wriggling, vacillation.
to wriggle, vacillate.
abyss; || the windows (*of hea-*
hop-culture. [*ven*)
cultivator of hops.
a hop-cone; || hop-stalk.
to make drunk.
hop; 1. hop-cones; 2. intoxication, inebriety; 3. half-tipsy, fuddled.
hop-ground, hop-garden.
heady liquor.
drunked, tipsy; || intoxicating.
to get tipsy.
frowning.
to knit one's brows; 1. to frown, scowl; 2. to bristle up; 3. to be overcast.
gloomy, surly, morose.
to cut, fashion (*bricks*); || to be cut; || to laugh sillily.
sobbing.
to sob, whimper.
the coati.
the proboscis, trunk; || the tail (*of a gun-carriage*).
pace (*of horses*).
intercessor; mediator, -trix.
intercessory, mediatorial.
intercession, mediation

Ходáтайствованіе, *sn.* action d'intercéder *f*.....
Ходáтайствовать, I.2. нс-, *vn.* intercéder, s'intéresser pour, prendre le parti de, protéger.
Холéбщикъ, *sm.* le colporteur.....
Хóдень, *sm.* tout objet en mouvement; || -деномъ ходúть, être dans un mouvement continuel.
Ходúть, II.4. хáживать, *vn.* aller, marcher; 1. jouer (*une carte*); 2. (*за кѣмъ*) surveiller; 3. (по мíру) mendier; 4. (по нúточкѣ) être très-exact (*см.* **Щтúй**).
Хóдкій, *adj.* 2. qui marche facilement, roulant facilement; || **-ко**, d'une marche facile, vite.
Ходовóй, *adj.* de marche; || destiné aux piétons...
Ходóкъ, *sm.* un bon piéton; || le messager à pied; || *fam.* un gaillard, un fin matois. [fant
Ходýля, *sf.dim.* -дýлька, l'échasse *f*; || la roulette d'en-
Ходýнъ, *sm.* la bascule (*de soufflet*); (*см.* **Хóдень**)..
Ходъ, *sm.* la marche, le mouvement; 1. la procession; 2. le passage, l'entrée *f*; 3. le train (*d'une voiture*); 4. la vente, le débit, emploi.
Ходьбá, *sf.* une allée et venue; || la surveillance..
Ходячій, *adj.* qui marche; || courant (*des monnaies*)..
Хожáлый, *adj. sm.* un agent de police.....
Хожáтый, *adj. sm.* le garde-malade.....
Хождéніе, *sn.* action d'aller, de marcher *f*; la faculté de marcher; || (*за чѣмъ*) la surveillance.
Хозя́йка, *sf.4.dim.* -зя́юшка, la maîtresse du logis, hô-
Хозя́йничать, I.1. *vn.* faire le maître de maison. [tesse
Хозя́инъ, *sm.irr.* le maître de maison, hôte; || le maître, patron; || *pl.* хозя́ева, les maîtres *m*; -зя́йскій, *adj.*
Хозя́йственность, *sf.* économie, bonne administration *f*
Хозя́йственный, *adj.* d'économie, de ménage; || économique; || **-но**, économiquement, avec économie.
Хозя́йство, *sn.* l'économie *f*, le ménage; || (**государственное**) l'économie politique *f*.
Хозя́йствовать, I.2. *vn.* conduire le ménage.....
Хóленіе, *sn.* action de parer, d'arranger.....[*adj.*
Холéра, *sf. Méd.* le choléra, choléra-morbus; -лéрный,
Холéрикъ, *sm.* un homme colérique; || le cholérique..
Холерúна, *sf. Méd.* la cholérine.....
Холерúческій, *adj.* colérique, emporté.....[ranger
Хóлить, II.1. *va.* parer, arranger; || **-ся**, *vr.* se parer, s'ar-
Хóлка, *sf.* le garrot (*du cheval*); || le toupet (*см.* **Чóлка**).
Холмúстый, *adj.* couvert de collines.....
Холмúться, II.2. *vr.* s'élever en colliner, s'entasser..
Холмообрáзный, *adj.* en forme de colline.....
Холмъ, *sm. dim.* хóлмикъ, la colline, le côteau....
Холодéцъ, *sm.* 1. un mets froid; || *plante*, l'asperge *f*.
Холодúльникъ, *sm.* le refraîchissoir; || *Méc.* le con-
Холодúтельный, *adj.* rafraîchissant.....[denseur
Холодúть, II.4. холáживать, *va.* refroidir, rafraîchir; || **-ся**, *vr.* se refroidir; être refroidi.
Холóдникъ, *sm.* une cave fraîche.....
Хóлодно, *adv. dim.* холоднéнько, froidement.....
Хóлодное, *adj. sn.* un mets froid.....
Холóдность, *sf.* la froideur; ||*fig.* froideur, indifférence *f*.
Холóдный, *adj dim.* -ненькій *u* -новáтый, froid; ||*fig.* indifférent, froid; || **-ное** оружіе, l'arme blanche *f*.
Хóлодъ, *sm.* 8. *dim.* холодóкъ, le froid, la froidure....

das Fürsprechen.....
für einen sprechen, sich verwenden, einen vertreten.
der Hausirer.....
jeder Gegenstand in Bewegung; || in beständiger Bewegung seyn
gehen; 1. anspielen, ausspielen; 2. warten, pflegen; 3. betteln; 4. äußerst pünktlich seyn.
leicht gehend, leicht drehend; || leicht, geschwind.
Gang-; || zum Gehen bestimmt.
ein guter Fußgänger; || der Fußbote; || der Schlaukopf.
die Stelze; || der Rollwagen..
die Blasebalgstange.....
der Gang; 1. die Procession; 2. Passage, der Eingang; 3. das Gestell; 4. der Absatz, Verkauf.
das Gehen; || die Aufsicht....
gehend; || gangbar.....
der Polizeidiener.....
der Krankenwärter.....
das Gehen, der Gang; || die Aufsicht, Wartung.
die Wirthin, Hausfrau.....
wirthschaften, den Wirth machen.
der Wirth, Herr; || Meister; || die Herrschaft, Herr und Frau.
die Wirthschaftlichkeit.....
von der Wirthschaft od. Haushaltung; || wirthschaftlich.
die Wirthschaft, Haushaltung; || die Staatswirthschaft.
die Wirthschaft führen.....
das Putzen, Pflegen.....
die Cholera, Brechruhr.....
der Zornige; || der Choleriker.
die Cholerine.....
zornig, zornmüthig...[pflegen
putzen, pflegen; || sich putzen, sich der Riss; || Pferdeschopf.....
hügelig, voll Hügel.....
sich in Hügeln erheben.....
hügelförmig.....
der Hügel.....
ein kaltes Gericht; || der Spargel.
der Kühleimer; || das Kühlgefäß.
kühlend, Kühl-.....
erkalten lassen, kühl machen; || kühl gemacht werden.
ein kühler Keller.....
kalt, mit Kälte.....
ein kaltes Gericht.....
die Kälte; || der Kaltsinn....
kalt; || kaltsinnig, gleichgültig, kalt; || das blanke Gewehr.
die Kälte.....

interceding, mediating.
to intercede, mediate, solicit, advocate.
a hawker.
an object in motion; || to be in continual motion.
to go, walk, march; 1. to play, play out; 2. to look after; 3. to beg; 4. to be very exact.
that goes easily, easy; || easily, quickly.
of going; || for walking.
a good walker; || foot-messenger; || a wag.
a stilt; || go-cart.
plyer (*of bellows*).
going, course; 1. procession; 2. passage, entrance; 3. set of wheels; 4. sale, use.
walking; || attendance.
going; || current.
a police runner.
a watcher, nurse.
going, walking; || looking after, attendance.
mistress, hostess.
to keep house.
house-keeper, host; || master; || master and mistress.
housewifery.
of economy, housewifely; || economic; -cally.
economy, house-keeping; || political economy.
to keep house, to manage.
tricking out, dressing.
cholera, cholera-morbus.
a choleric man; || cholera-cholerine. [patient
choleric. [one's self
to trick out, dress; || to dress
withers; || fore lock.
hilly, full of hills.
to heap up.
hill-like.
a hill, mount.
a cold dish; || asparagus.
an ice-pail; || a condenser.
refrigerant.
to cool, make cold; || to be cooled, be made cold.
a cool cellar.
coldly.
a cold dish.
coldness; || coolness.
cold, cool, frigid; || indifferent, cold; || side arm.
cold.

Холодѣ́ть, I.4. *vn.* devenir froid, se refroidir.....
Холожéніе, *sn.* action de refroidir, de rafraîchir....
Холо́пство, *sn.* le servage, la servitude.....
Холо́пствовать, I.2. *vn.* être serf; || *fig.* ramper....
Холо́пъ, -пка, *s.* le valet; || serf, -ve; **-ло́пскій**, *adj.*.
Холостѣ́жь, *sf. coll.* les célibataires, garçons *m*.....
Холости́льщикъ, *sm.* le tourneur (*d'animaux*).....
Холости́ть, II.7. o-, *va.* châtrer, hongrer.....
Холосто́й, *adj.* non marié, célibataire; || — **зара́дъ**, la charge à poudre; || — **патро́нъ**, la cartouche blanche.
Холостба́, *sf.* le célibat.....
Холости́къ, *sm.* le garçon, célibataire.....
Холощéніе, *sn.* la castration (*des animaux*).....
Холсти́нка, *sf.* le guingan (*toile de coton*); **-ковый**, *adj.*
Холстомѣ́ръ, *sm.* le garçon mesureur.....
Холстъ, *sm. u* **Холсти́на**, *sf. dim.* **-ти́нка**, une pièce de toile; || la toile; || **-стяно́й**, **-що́вый** *u* **-сти́нный**, de
Холщéвникъ, *sm.* le toilier, marchand toilier. [toile
Хо́льный, *adj.* 1. propre, net; **-но**, nettement.....
Хо́ля, *sf.* la propreté, netteté.....
Хомута́ть, I.1. o-, *va.* mettre le collier à (*un cheval*).
Хомути́на, *sf.* le bourrelet du collier; **-ти́нный**, *adj.*.
Хому́тъ, *sm. dim.* **хому́тикъ**, le collier (*de cheval*); || *fig.* le collier de misère, joug; **-му́тный** *u* **-му́товый**, *adj.*; || **-ная ло́шадь**, le cheval de collier.
Хомя́къ, *sm. mamm.* le hamster; || *fig.* un lambin; **-мяко́**-
Хора́лъ, *sm. Mus.* le choral.....[вый, *adj.*
Хо́рда, *sf. Géom.* la corde (*d'un arc*).....[phique
Хорегра́фія, *sf.* la chorégraphie; || **-фическій**, chorégra-
Хоре́й, *sm.* le chorée, trochée (*pied de vers -o*).....
Хорейческій, *adj.* choraïque, composé de chorées...
Хорёкъ, *sm.* 2. *mamm.* le putois; **-рько́вый**, *adj.*....
Хори́стъ, -тка, *s.* le *ou* la choriste.....
Хоріямби́ческій, *adj.* choriambique.....
Хо́рный *u* **Хоровóй**, *adj.* de chœur (*см.* **Хоръ**)....
Хоровóдъ, *sm.* le branle (*danse*); **-во́дный**, de branle.
Хорогра́фія, *sf.* la chorographie; || **-фическій**, chorogra-
Хоро́мина, *sf. dim.* **-минка**, la chambre, le poêle. [phique
Хоро́мы, *sf. pl.* une grande maison (*de bois*); **-ро́мный**, *adj.*
Хоронéніе, *sn.* action de cacher; action d'enterrer..
Хорони́ть, II.1. c-, *va.* cacher; 1. **по-**, enterrer, inhumer; 2. **-ся**, *vr.* se cacher; 3. être enterré, inhumé.
Хорохо́риться, II.1. pac-, *vr.* faire le brave.....
Хоро́шій, *adj. dim.* **хоро́шенькій**, *comp.* **лу́чшій**, bon, beau et bon, joli; || honnête, probe, brave.
Хорошо́, *adv. dim.* **хорошéнько**, *comp.* **лу́чше**, bien...
Хорошѣ́ть, I.4. **по-**, *vn.* embellir.....
Хору́гвь, *sf.* la bannière, l'étendard *m*; **-ру́гвяный**, *adj.*
Хору́жій, *adj. sm.* le cornette (*chez les Cosaques*)...
Хоръ, *sm.* le chœur; || *pl.* **-ры**, la tribune (*d'église, etc.*).
Хорь, *sm. insecte*, la teigne; || *mam.* le putois (*см.* **Хорёкъ**
Хотѣніе, *sn.* la volonté, le vouloir.....
Хотѣ́ть, II.5. *va. irr.* vouloir; || (*чего*) désirer, souhaiter; || **-ся**, *vr. imp.* (**мнѣ хо́чется**) j'ai envie de. [même
Хотя́ *u* **Хоть**, *conj.* quoique, bien que; || — **бы**, quand
Хохлáтка, *sf.* 3. *u* **-хлу́ша**, une poule huppée.....
Хохлáтый, *adj.* huppé (*des oiseaux*).....
Хохлáтѣть, I.4. *vn.* commencer à avoir une huppe...

kalt werden.....
das Abkühlen.....
die Leibeigenschaft.....
ein Leibeigener seyn; || kriechen.
Diener, -in; || der od. die Leib-
die Junggesellen *pl.*...[eigene
der Schneider, Verschneider...
schneiden, wallachen.....
ledig, unverheirathet; || eine blin-
de Ladung; || blinde Patrone.
der ledige Stand.....
der Junggesell, Hagestolz.....
das Verschneiden.....
der Gingang (Zeug).....
der die Leinwand mißt.....
das Stück Leinwand; || die
Leinwand; || leinen.
der Leinwandhändler.....
reinlich, sauber, schmuck.....
die Reinlichkeit, Sauberkeit...
(dem Pferde) das Kummet an-
das Kummetfissen.....[legen
das Kummet; || das Joch, die
tägliche Arbeit, Plackarbeit; ||
das Kummetpferd, Zugpferd.
der Hamster; || die Schlafmütze.
der Choral.....
die Sehne (eines Kreisbogens).
die Tanzzeichenkunst; || choregra-
der Choräus, Trochäus. [phisch
choräisch, trochäisch.....
der Iltis.....
Chorist, Chorsänger, -in.....
choriambisch.....
Chor-, vom Chor.....
der Reigentanz ....[graphisch
Landesbeschreibung *f*; || choro-
das wohnbare Zimmer.....
ein großes hölzernes Gebäude.
das Verstecken; Begraben....
verstecken; 1. beerdigen, begraben;
2. sich verstecken; 3. beerdigt wer-
bramarbasiren.....[den
gut, schön und gut, hübsch; ||
ehrlich, rechtlich.
gut, wohl.....
schön werden.....
die Fahne, das Panier.....
der Kornet (bei den Kosaken)..
der Chor; || die Emporkirche..
die Motte; || der Iltis.....
das Wollen, die Lust.....
wollen, begehren, verlangen; ||
wünschen; || ich habe Lust.
obgleich, obschon; || wenn auch.
die Henne mit einem Federbusch.
zottig, mit großem Schopf...
geschopft werden.....

to grow cold, grow cool.
cooling, making cool.
bondage, thraldom.
to be a bondman; || to crawl.
servant; || bondman *or* bond-
unmarried people. [woman
a gelder.
to geld, castrate.
unmarried, single; || unshotted
charge; || a blank cartridge.
single life, celibacy.
a bachelor, single man.
gelding, castration.
gingham.
a cloth-measurer.
a piece of cloth; || cloth, li-
nen; || linen, of linen.
a linen-draper.
tidy, neat, spruce; -ly.
tidiness, neatness.
to put on a horse's collar.
a collar-pad.
(*horse's*) collar, hame; || the
yoke, burden, drudgery; ||
a draught-horse.
the hamster; || humdrum.
a choral.
a chord.
choregraphy; || choregraphical
choreus, trochee.
choraic, trochaic.
a polecat.
a chorister.
choriambic.
choral, of a choir.
brawl, a choral dance.
chorography; || chorographi-
a room, apartment. [cal
a great edifice.
hiding; burying.
to hide; 1. to bury; 2. to hide
one's self; 3. to be buried.
to get upon one's high horse.
good, handsome and good,
pretty; || honest.
well, very well.
to grow handsome.
banner, standard.
a cornet (*of Cossacks*).
a chorus; || choir, gallery.
moth; || polecat.
willing, wishing.
to will; || to wish, desire; ||
I have a mind to.
although, though; || though
a crested hen. [even
crested, tufted.
to get a crest *or* a topping.

Хохла́чъ, *sm.* une personne qui a une forte chevelure; || celui qui a les cheveux ébouriffés.
Хо́хлиться, II. 1. *vr.* se hérisser (*d'un oiseau malade*).
Хохлу́шка, *sf.* 4. *oiseau*, le grèbe huppé.
Хохлянѝда *u* **-хлѝпка**, *sf.* la ronce du nord.
Хохо́лъ, *sm.* 1. *dim.* хохолóкъ, la huppe, crête; || (**взять за —**) prendre par les cheveux.
Хохота́ніе, *sn.* action de rire aux éclats.
Хохота́ть, II. 5. *vn.* rire aux éclats, éclater de rire.
Хохотли́вый, *adj.* disposé à rire.
Хохотнѝ, *sf.* *u* **Хо́тотъ**, *sm.* les éclats de rire *m.*.
Хохоту́нъ, -у́нья, *s.* grand rieur, -euse.
Храбре́цъ, *sm.* le brave; || le fanfaron; **-бре́цкій**, *adj.*
Храбри́ть, II. 1. *va.* encourager, émoustiller; || **-ся**, *pr.*, *vr.* montrer sa bravoure, faire le brave.
Храброва́ть, I. 2. *vn.* faire le brave.
Хра́брость, *sf.* la valeur, bravoure, le courage.
Хра́брый, *adj.* brave, vaillant; **-ро**, **-ламment**.
Хра́мина, *sf. sl. dim.* храмѝна, *см.* **Хоро́мина**.
Храмо́вникъ, *sm.* (*u* **-мовóй ря́дарь**) le templier.
Храмъ, *sm. dim.* хра́мникъ, le temple, l'église *f*; || **-мовóй**, *adj.*; **-вóй пра́здникъ**, la fête patronale.
Хране́ніе, *sn.* la conservation, garde.
Храни́лище, *sn.* le dépôt; **-лищный**, de dépôt. [-enne
Храни́тель, -ница, *s.* conservateur, **-trice**; gardien,
Храни́ть, II. 1. *va.* garder, conserver; 1. observer; 2. **-ся**, *vr.* être gardé, être conservé; 3. se garder de.
Храпли́вый, *adj.* sujet à ronfler.
Храпо́къ, *sm.* 1. un ronflement; || le museau (*d'animal*).
Храпу́нъ, -у́нья, *s.* ronfleur, -euse.
Храпъ, *sm.* la cloison du nez; 1. le ronflement; 2. *Méc.* arrêt *m*; **-повый**, *adj.*; 3. **-вое** колесó, la roue à rochet.
Храпѣ́ніе, *sm.* le ronflement, action de ronfler *f*.
Храпѣ́ть, II. 2. **храпну́ть**, *vn.* ronfler; || **s'ébrouer**.
Хребе́тъ, *sm.* 1. l'épine du dos *f*, la colonne vertébrale; || la chaîne (*de montagnes*); **-бе́тный**, *adj.*
Хребто́вый, *adj.* — **мѣхъ**, la fourrure de peaux du dos.
Хрестомáтія, *sf.* la chrestomathie.
Хрѝплость *u* **-плѝвость**, *sf.* l'enrouement *m*.
Хрѝплый *u* **-плѝвый**, *adj.* enroué; **-ло**, d'une voix
Хрѝпнуть, III. 1. *vn.* être enroué. [enrouée
Хрипоголо́сый, qui a la voix enrouée.
Хрипота́, *sf.* l'enrouement *m*.
Хрину́нъ, -у́нья, *s.* une personne enrouée.
Хрипѣ́ніе, *sn.* action de parler d'une voix enrouée.
Хрипѣ́ть, II. 2. *vn.* parler d'une voix enrouée.
Хрисоберѝллъ, *sm.* le chrysobéryl; **-рѝлловый**, *adj.*
Хрисоли́тъ, *sm.* la chrysolithe; **-лѝтовый**, *adj.*
Хрисопра́съ, *sm.* la chrysoprase; **-пра́совый**, *adj.*
Христара́дничать, I. 1. *vn. fam.* demander l'aumône.
Христіа́нинъ, *sm.* 6. **-а́нка**, *sf.* chrétien, -enne.
Христіа́ннѣйшій, *adj. superl.* (**Его́ Вели́чество -шее**) Sa Majesté Très-Chrétienne (*le roi de France*).
Христіа́нскій, *adj.* chrétien; **-ски**, chrétiennement.
Христіа́нство, *sn.* le christianisme; || la chrétienté.
Христіа́нствовать, I. 2. *vn.* professer le christianisme.
Христоборе́цъ, *sm.* 1. l'antechrist *m*.
Христобо́рный, *adj.* antichrétien.

Menſch mit dickem und langem Haare; || zerzauſeter Menſch.
die Federn ſträuben.
der Haubentaucher (Vogel).
die nördliche Brombeere.
der Schopf, Federbuſch; || an den Haaren herumzauſen.
das laute Lachen.
laut lachen.
geneigt zum Gelächter.
das unmäßige Lachen.
ein gewaltiger Lacher, -in.
der Tapfere; || Großprahler.
aufmuntern, antreiben; || ſich tapfer zeigen, tapfer thun.
tapfer thun.
die Tapferkeit, Herzhaftigkeit.
tapfer, muthig, herzhaft.

der Tempelherr, Tempelritter.
der Tempel, die Kirche; || das Feſt des Ortsheiligen.
die Bewahrung. [m Behältniß *n*, Aufbewahrungsort
Hüter, Aufbewahrer, -rin.
aufbewahren; 1. beobachten; 2. bewahrt werden; 3. ſich hüten.
ſchnarchend.
das Schnarchen; || die Schnauze.
Schnarcher, -in.
die Scheidewand der Naſe; 1. das Schnarchen; 2. die Sperre; 3. das
das Schnarchen. [Sperrrad
ſchnarchen; || ſchnauben.
der Rückgrat; || der Bergrücken, die Bergkette, das Gebirge.
das Pelzwerk aus Rückenſtücken.
die Chreſtomathie, Blumenleſe.
die Heiſerkeit, heiſere Stimme.
heiſer, rauh.
heiſer werden, heiſer ſeyn.
heiſere Stimme habend.
die Heiſerkeit.
der od. die heiſer ſpricht.
das heiſere Sprechen.
heiſer ſprechen.
der Chryſoberyll (Edelſtein).
der Chryſolith, Goldſtein.
der Chryſopras (Edelſtein).
um ein Almoſen bitten.
Chriſt.-in.
Seine allerchriſtlichſte Majeſtät (der König von Frankreich).
chriſtlich. [heit
das Chriſtenthum; || die Chriſtendie chriſtliche Lehre bekennen.
der Antichriſt.
unchriſtlich.

a man with a topping; || a shaggy-headed man.
to bristle up, stare.
the great crested grebe.
northern blackberry.
crest, tuft; || to take one by the hair.
laughing, giggling.
to laugh aloud, giggle.
disposed to laugh.
loud laugh, laughter.
a laugher, giggler.
a brave man; || braggart.
to incite, encourage; || to brag, boast.
to brave it, hector, bully.
bravery, valour.
brave, valiant; -ly.

templar, knight-templar.
a temple, church; || the dedication-day.
conservation, keeping.
depository.
conservator, guardian.
to preserve, keep; 1. observe; 2. to be preserved; 3. to take
snoring. [care
a snoring; || muzzle.
a snorer.
septum of the nose; 1. snoring; 2. a stop; 3. ratchet-wheel
snoring.
to snore; || to snort.
spine, backbone, spinal column; || a ridge, chain.
a fur of the backs of animals.
chrestomathy, selection.
hoarseness.
hoarse; -ly.
to have a hoarseness.
hoarse with a cold.
hoarseness.
a person with a hoarseness.
speaking hoarsely.
to speak hoarsely.
chrysoberyl.
chrysolite.
chrysoprasus.
to ask charity.
a christian.
His Most Christian Majesty (*king of France*).
christian; -ly.
christianity; || christendom.
to profess christianity.
antichrist.
antichristian.

Христо́вщина, *sf.* une secte de l'Église russe..... eine ruſſiſche Secte..... sect in the Russian church.
Христо-любивый, *adj.* chrétien, adorateur du Christ. chriſtlich, Chriſtum verehrend.. loving Christ.
—отступникъ,-ница, *s.* celui qui renie le Christ.. der Chriſtum verläugnet..... an enemy to Christ.
Христома́тія, *см.* **Хрестома́тія**.
Христо́сованіе, *sn.* action de se féliciter à Pâques.. das gegenſeitige Küſſen..... kissing.
Христо́соваться, I.2. по-, *vr.* se donner le baiser de Pâques et se féliciter mutuellement. (am Oſterfeiertage) ſich gegenſeitig küſſen und Glück wünſchen..... to embrace in commemoration of Christ's resurrection
Христо́съ, *sm. irr.* le Christ; **-сто́въ**, du Christ..... der Chriſtus.....[ſchen Christ.
Хрія, *sf. Rhét.* la chrie..... die Chrie, Schulrede..... chria, theme.
Хрома́ніе, *sn.* le boitement, la claudication..... das Hinken..... going lame, limping.
Хроматѝческій, *adj. Mus.* chromatique..... chromatiſch..... chromatic.
Хрома́ть, I.1. *vn.* boiter, être boiteux..... hinken, lahmen, lahm ſeyn.... to go lame, limp, halt.
Хромовокíслый, *adj. Chim.* -лая соль, le chromate. das chromſaure Salz..... a chromate.
Хромо́й *u* **Хромонóгій**, *adj.* boiteux..... lahm, hinkend..... lame, limping, halt.
Хромолитогра́фія, *sf.* la chromo-lithographie.... die Farbenſteindruckerei..... chromo-lithography.
Хромота́, *sm.* la claudication..... das Hinken..... lameness, limp, halt.
Хромъ *u* **Хро́мій**, *sm.* le chrome (*métal*); **-мовый**, *adj.* das Chrom, Chromium..... chrome, chromium.
Хромѣ́ть, I.4. o-, *vn.* devenir boiteux..... lahm werden..... to grow lame.
Хро́ника, *sf.* la chronique, les annales *f*..... die Chronik, das Zeitbuch .... a chronicle.
Хрони́ческій, *adj. Méd.* chronique.....[nographique chroniſch, langwierig..[phiſch chronic, chronical. [phical
Хронографі́я, *sf.* la chronographie; || **-фи́ческій**, chro- die Chronographie; ||chronogra- chronography; || chronogra-
Хронографъ, *sm.* le chronographe, chroniqueur... der Chroniſchreiber..... chronographer.
Хронологія, *sf.* la chronologie; || **-гѝческій**, chronolo- die Zeitrechnung;||chronologiſch. chronology; || chronological.
Хроно́логъ, *sm.* le chronologiste.....[gique der Chronolog, Zeitkundige... chronologer, chronologist.
Хрономе́тръ, *sm.* le chronomètre..... der Chronometer, Zeitmeſſer.. a chronometer.
Хрупа́ть, I.1. хру́пнуть, *vn.* se briser, se casser.... zerſpringen, berſten..... to break, crack.
Хру́пкій, *adj.* 2. fragile, cassant, frêle..... zerbrechlich, ſpröde..... brittle, fragile.
Хру́пкость, *sf.* la fragilité..... die Zerbrechlichkeit, Sprödigkeit. brittleness, fragility.
Хруста́ль, *sm.* le cristal;||(го́рный) le cristal de roche; der Kryſtall; || Bergkryſtall; || crystal;||mountain rock cryſtal; || crystal, crystal-glass.
|| le cristal *ou* verre de Bohême; (*см.* **Криста́ллъ**). das Kryſtallglas.
Хруста́льный, *adj.* de cristal..... Kryſtall-, kryſtallen..... of crystal.
Хрустѣ́ніе, *sn.* le craquement..... das Kniſtern, Knarren ..... cranching, grating.
Хрустѣ́ть, II.7. хру́снуть, *vn.* craquer (*en se brisant*). kniſtern, knarren..... to cranch, grate.
Хрущъ, *sm. insecte*, le ténébrion..... der Schlupfkäfer, Mehlkäfer.. ſtinking-beetle, tenebrio.
Хрычъ, *sm.* vieux barbon;||**-чо́вка**, *sf.* vieille sorcière. der alte Knaſter;|| die alte Hexe. old gray-beard; || old gipsy.
Хрѣно́вникъ, *sm.* le lieu planté de raifort noir..... das Meerrettigfeld..... a horse-radish ground.
Хрѣнъ, *sm. plante*, le raifort noir; **-но́вый**, *adj.*..... der Meerrettig..... a horse-radish.
ста́рый —, un vieux barbon..... ein alter Graufopf..... an old trot.
Хрю́кало, *sn.* le groin (*de cochon*)..... der Rüſſel, Schweinrüſſel.... snout (*of pigs*).
Хрю́канье, *sn.* le grognement du cochon..... das Grunzen..... grunt, grunting.
Хрю́кать, I.1. хрю́кнуть, *vn.* grogner..... grunzen..... to grunt, gruntle.
Хрящева́тость, *sf.* l'état cartilagineux *m*..... die Knorpelichkeit..... cartilaginousness.
Хрящева́тый, *adj.* cartilagineux..... knorpelig..... cartilaginous, gristly.
Хрящáнъ, *sm. plante*, la chondrille..... ſpaniſche Wegwarte *f* (Pflanze). gum-succory, wall-lettuce.
Хрящевúна, *sf.* la partie cartilagineuse..... die knorpelige Stelle..... the gristly parts.
Хрящесло́віе, *sn. Anat.* la chondrologie..... die Knorpellehre..... chondrology.
Хрящъ, *sm. dim.* **хря́щикъ**, le cartilage; || le gravier; der Knorpel; || der Gries, grober Sand; || die Sackleinwand. gristle, cartilage; || gravel; || packing-cloth.
|| la grosse toile; **-щево́й**, de cartilage.
Худерьба́, *sc.* une personne maigre et défaite..... eine magere Perſon..... a meagre and lean person.
Ху́до, *adv. dim.* **худе́нько**, *comp.* **хуже**, mal;||*sn.* le mal. ſchlecht, übel;||das Schlechte, Böſe badly, ill; || bad, ill.
Худоба́, *sf.* le mal; || la maigreur..... das Übel; || die Magerkeit.... bad; || meagerness.
Худо́жественный, *adj.* artistique; **-но**, avec art.. Kunſt-, künſtleriſch; künſtlich.. of art; artful, skilful; **-ly.**
Худо́жество, *sn.* l'art *m*; || *pl.* les arts, beaux-arts *m*. die Kunſt; || die ſchönen Künſte *pl.* art; || the fine arts.
Худо́жествовать *u* **-до́жничать**, *vn.* être artiste.. Künſtler ſeyn..... to be an artist.
Худо́жникъ,-ница, *s.* artiste *m.f*; **-ническій** *u* **-пичій**, Künſtler,-in..... an artist.
Худо́жный, *adj.* fait avec art, ingénieux.....[*adj.* 3. künſtlich..... skilful, ingenious.
Худо́й, *adj. dim.* **ху́денькій** *u* **худова́тый**, *comp.* **ху́дшій**, mauvais, méchant; || maigre, défait. ſchlecht, böſe, übel, ſchlimm; || ſchlecht, hager, mager. bad, ill, sorry, pour; || meagre, lean, lank.

Худо-кро́віе, *sn.* le sang cachectique.....
—кро́вный, *adj.* qui a le sang cachectique.....
—со́чность, *sf.* la cacochymie.....
—со́чный, *adj.* cacochyme.....
Ху́дость, *sf.* le mauvais état; || la maigreur.....
Худоща́вость, *sf.* la maigreur.....
Худоща́вый, *adj.* maigre, défait.....
Худѣ́ніе, *sn.* le dépérissement de la santé.....
Худѣ́ть, I.4. по-, *vn.* maigrir, dépérir.....
Хула́, *sf.* le blâme, reproche; || le blasphème.....
Хуле́ніе, *sn.* action de blâmer; action de blasphémer.
Хули́тель,-ница, *s.* le censeur; || blasphémateur,-trice.
Хули́тельный, *adj.* de blâme; de blasphème.....
Хули́ть, II.1. **ху́ливать**, *va.* blâmer, censurer; || blasphémer; || **-ся**, *vr.* être blâmé; être blasphémé.
Ху́льный, *adj.* outrageant; blasphématoire.....
Ху́торъ, *sm.* la métairie, ferme.....
Хѣ́рить, II.1. за-, по-, *va.* rayer, biffer.....
Хѣръ, *sm. dim.* хѣрикъ, nom slavon de la lettre X....

das verdorbene Blut.....
von schlechter Gesundheit.....
die verdorbenen Säfte *pl*....
voll üsler Säfte.....
die Schlechtigkeit; || Magerkeit.
die Magerkeit, Hagerkeit.....
hager, mager.....
das Magerwerden, Abnehmen.
mager werden, abnehmen....
der Tadel; || die Lästerung....
das Tadeln; das Lästern.....
Tadler; || Lästerer,-in.....
tadelnd; lästerlich.....
tadeln; || lästern; || getadelt werden; gelästert werden.
Tadel-; Läster-.....
das Landhaus, Vorwerk.....
ausstreichen, durchstreichen....
der Buchstabe **X**.....

a cachectic blood.
having the cachectic blood.
cacochymy.
cacochymic. [ness
badness,poorness; || meagre-
meagreness, leanness.
meagre, lank, lean.
growing bad, emaciation.
to grow bad, emaciate.
to blame, censure; || blasphemy.
blaming; blaspheming.
blamer; blasphemer.
blaming; blasphemous.
to blame; || to blaspheme; || to be blamed; be blasphemed.
blaming; blasphemous.
a farm-house, farm.
to cross out, cancel.
the letter **X**.

Ц.

Ц (*це*), la 23ème lettre de l'alphabet russe.....
Цану́бель, *sm.* 1. le rabot bretté *ou* bretteléé.....
Ца́паніе, *sn.* action de gratter, d'érafler; d'emporter.
Ца́пать, I.1. **ца́пнуть**, *va.* gratter, érafler; 1. saisir, emporter, prendre par force; 2. frapper, rosser; 3. **-ся**, *vr.* se heurter, donner contre.
Цапа́ться, I.2. *vr.* s'accrocher à, grimper.....
Ца́пина, *sf. dim.* **ца́пинка**, une égratignure, éraflure.
Ца́пкій, *adj.* 2. propre à s'accrocher, à grimper.....
Ца́пленникъ, *sm. plante*, l'érodier *m*.....
Ца́пля, *sf. oiseau*, le héron; **-плинъ**, du héron.....
Ца́пфа, *sf. Artill.* le tourillon (*de canon*).....
Цара́паніе, *sn.* action d'égratigner *f*.....
Цара́пать, I.1. **цара́пывать**, **цара́пнуть**, *va.* égratigner; || **-ся**, *vr.* égratigner; || s'égratigner mutuellement.
Цара́пина, *sf. dim.* **цара́пинка**, l'égratignure *f*.....
Цара́пка, *sc.* égratigneur,-euse.....
Царе́вичъ,-е́вна, *s.* prince,-esse (*royal* ou *impérial*).
Царе-дво́рецъ, *sm.* 1. le courtisan; **-дво́рческій**, *adj.*
—убі́йство, *sn.* le régicide; **-ственный**, *adj.*.....
—убі́йца, *sc.* un régicide.....
Цари́ца, *sf.* la reine; || la tzarine, épouse du tzar....
Ца́рскій, *adj.* de roi, royal, impérial; **-ски**, en roi; || **-ская во́дка**, l'eau régale *f*; || **-скій вѣне́цъ**, *plante*, la couronne impériale, fritillaire.
Ца́рственный, *adj.* de règne; || **— го́родъ**, la capitale.
Ца́рство *u sl.* **-ствіе**, *sn.* le royaume, empire; || *H.nat.* le règne; || **кни́ги царствъ**, les livres des Rois *m* (*de la*
Ца́рствованіе, *sn.* le règne, la domination. [*Bible*)
Ца́рствовать, I.2. *u* **Ца́рить**, II.1. *vn.* régner, dominer.
Царь, *sm.* le roi (*de l'antiquité*); || le czar *ou* tzar, empereur (*de Russie*); || *fig.* le roi, maître, chef.

der Buchstabe **Ц** des Alphabets.
der Zahnhobel.....
das Kratzen; das Greifen....
kratzen, ritzen; 1. greifen, haschen; 2. schlagen, prügeln; 3. stoßen, anstoßen.
greifen nach, klettern.....
der Riß.....
zum Klettern dienend.....
der Reiherschnabel (Pflanze)..
der Reiher (Vogel).....
der Schildzapfen.....
das Kratzen, Ritzen.....
kratzen, ritzen; || **kratzen**; || sich einander kratzen.
der Riß, die Schramme.....
Kratzer,-in.....[ter
Prinz,-essin; Fürstensohn,-tochder Hofmann, Höfling.....
der Königsmord.....
Königsmörder,-in.....
die Königin; || die Czarin....
königlich, fürstlich, kaiserlich; || das Königswasser, Goldscheidewasser; || die Kaiserkrone.
Reichs-; || die Hauptstadt....
das Reich, Königreich; || Reich; || die Bücher *pl* der Könige.
die Regierung, Herrschaft....
regieren, herrschen.....
der König; || der Czar od. Tzar, Kaiser, Fürst; || der König.

the letter **Ц** of the alphabet.
a tooth-plane.
scratching; seizing.
to scratch; 1. to pounce upon, seize; 2. to beat, drub; 3. to hit against.
to catch in, climp up.
a scratch.
for catching in.
erodium.
the heron.
trunion.
scratching, clawing.
to scratch, claw; || to scratch; || to scratch each other.
scratch, graze.
scratcher, clawer.
prince,-cess.
a courtier.
regicide.
a regicide.
the queen; || czarina.
royal, princely, imperial; -ly, || aqua regia, aqua regis; || crown imperial, fritillary.
of reign; || chief city.
empire, kingdom; || reign; || the books of the Kings.
reigning, reign.
to reign.
king; || czar *or* tzar, emperor (*of Russia*); || the king.

Царь-ко́локолъ, *sm.* la reine des cloches (*grande cloche*)
—**пти́ца**, *sf.* le roi des oiseaux.....[*che à Moscou*)
—**трава́**, *sf. plante*, le tue-loup.....
Ца́та, *sf.* le denier, l'obole *f* (*monnaie*); || le croissant (*ornement à l'auréole des images*).
Цвиль, *sm.* la semence du houblon.....
Цвѣль, *sf.* la chancissure, moisissure.....
Цвѣсти́, цвѣта́ть, *vn. irr.* fleurir; 1. *fig.* fleurir, être florissant; 2. se chancir, moisir; 3. croître, verdir.
Цвѣте́ніе, *sn.* la fleuraison, floraison.....
Цвѣтень, *sm.* 1. ancien nom du mois d'avril.....
Цвѣтёкъ, *sm.* 1. *sl.* le pied de chandelier; || un lièvre.
Цвѣти́стый, *adj.* couvert de fleurs; || fleuri (*du style*).
Цвѣти́ть, II. 5. *va.* colorer, peindre de diverses couleurs; || *fig.* orner (*son style*); || -**ся**, *vr.* fleurir.
Цвѣтни́къ, *sm. dim.* цвѣтничёкъ, le parterre, jardin fleuriste; || la jardinière; -ни́ковый, *adj.*
Цвѣтно́й, *adj.* de fleur; || de couleur (*des étoffes*).....
Цвѣто-водецъ, *sm.* 1. le jardinier fleuriste.....
—**во́дство**, *sn.* la culture des fleurs.....
—**но́сный**, *adj. Bot.* florifère, portant des fleurs; || -ная недѣля, le dimanche des rameaux.
—**обра́зный**, *adj.* floriforme.....
—**расположе́ніе**, *sn. Bot.* l'inflorescence *f*.....
Цвѣточникъ, -**ница**, *s.* le *ou* la fleuriste.....
Цвѣту́ха, *sf. plante*, (*u* цвѣтна́я капу́ста) le chou-fleur.
Цвѣтъ, *sm. dim.* цвѣто́къ *u* -то́чекъ, (*pl.* цвѣты) la fleur; || (*pl.* цвѣта́) la couleur; || цвѣто́чный, de fleur.
Цвѣче́ніе, *sn.* action de colorer, de peindre.....
Цедýлка, *sf.* 3. *dim.* -ду́лочка, le billet; -ду́лочный, *adj.*
Цеза́ра, *sf.* la césure (*d'un vers*); -зу́рный, de césure.
Цейхва́хтеръ, *sm.* le garde-magasin d'artillerie. [*adj.*
Цейхга́узъ, *sm.* le dépôt, garde-meuble militaire; -зный,
Цейхме́йстеръ, *sm. Mar.* (о́беръ-) le maître-canonnier.
Цемента́ція, *sf. u* -**това́ніе**, *sn.* la cémentation.....
Цемéнтный, *adj.* cémentatoire, de cémentation.....
Цементова́ть, I. 2. *va.* cimenter; || *Chim.* cémenter...
Цеме́нтщикъ, *sm.* le cimentier, faiseur de ciment...
Цеме́нтъ, *sm.* le ciment, mastic: || *Chim.* le cément..
Цени́на, *sf.* la faïence; -ни́нный, de faïence.....
Ценсирова́ть, I. 2. *va.* censurer (*un livre*).....
Це́нсорство, *sn.* la censure, dignité de censeur.....
Це́нсоръ *u* -**зоръ**, *sm.* le censeur; -со́рскій, *adj.*...
Цепсýра, *sf.* la censure (*des livres*); -зу́рный, de censure
Центифо́ль, *sf.* la rose à cent feuilles; -фо́льный, *adj.*
Це́нтнеръ, *sm.* le quintal.....
Центра́льный, *adj.* central.....[fuge
Центро-бѣ́жный, *adj.* -ная си́ла, *Phys.* la force centri-
—**стреми́тельный**, *adj.* -ная си́ла, la force centri-
Центръ, *sm.* le centre; -тровый, de centre.....[pète
Центу́мвиръ, *sm.* le centumvir; -вирскій, *adj.*.....
Центу́рія, *sf.* la centurie.....
Цéрва, *sf. plante*, la guède.....
Церемо́ниться, *vr.* faire des cérémonies, se gêner...
Церемоніа́лъ, *sm.* le cérémonial.....[le défilé
Церемоніа́льный, *adj.* de cérémonie; || —**маршъ**, *Milit.*
Церемоніймéйстеръ, *sm.* le maître des cérémonies; || о́беръ-, grand maître des cérémonies; -стерскій. *adj.*

die Glockenkönigin.....
der König unter den Vögeln..
die gelbe Wolfswurzel.....
der Silberling, Obol; || Halbmond (an den Heiligenbildern).
die Hopfensaat.....
der Schimmel.....
blühen, Blüthe treiben; 1. blühen; 2. schimmeln; 3. wachsen, grünen
das Blühen, Aufblühen.....
der alte Name des Aprils....
der Leuchterfuß; || eine Art Hasen.
blumenreich; || blühend.....
färben, coloriren; || ausschmücken; || blühen, ausblühen.
das Blumenbeet, der Blumengarten; || der Blumentisch.
Blumen-; || farbig.....
der Blumengärtner.....
die Blumenzucht, Blumenpflege.
Blumen od. Blüthen tragend; || der Palmsonntag.
blumenförmig.....
der Blüthenstand.....
Blumist; Blumenmacher, -in..
der Blumenkohl.....
die Blume, Blüthe; || die Farbe; || Blumen-, Blüthen-.
das Färben.....
das Zettelchen.....
die Cäsure.....
der Zeugwärter.....
die Militär-Geräthkammer...
der Oberzeugmeister.....
das Cementiren.....
Cement-.....
verkitten; || cementiren.....
der Kittschläger, Kittmacher..
der Kitt; || das Cement.....
die Faience, das Halbporzellan. (ein Buch) censiren.....
die Censorwürde.....
der Censor, Büchercensor....
die Censur, Bücherschau.....
die Centifolie.....
der Zentner.....
Central-.....
die Centrifugalkraft.....
die Centripetalkraft.....
das Centrum, der Mittelpunkt.
der Centumvir (im alten Rom).
die Centurie.....
der Waid, das Färbergras...
Ceremonien machen, sich geniren.
das Ceremonial.....
Ceremonien-; || das Defiliren.
der Ceremonienmeister; || Oberceremonienmeister.

the king of bells.
the king of the birds.
wolf's-bane.
denarius, obolus; || crescent (*over the glory of an image*).
hop-seed.
mould.
to flower, blossom; 1. to flourish; 2. to mould; 3. to grow.
flowering; blossoming.
april.
foot of a candlestick; || a hare.
flowery; || florid.
to colour, paint; || to adorn (*one's style*); || to flower.
flower-bed, flower-garden; || flower-stand.
flowered; || coloured.
florist. [flowers
floriculture, cultivation of flower-bearing, floriferous; || the Palm-Sunday.
floriform, flower-shaped.
inflorescence.
florist; artificial flower-maker
cauliflower.
a flower, blossom, bloom; || colour; || of flower.
colouring.
a schedule, bill.
a cæsura.
store-keeper.
military repository.
master gunner.
cementation.
cementatory.
to putty; || to cement.
a cement-maker.
cement, putty; || cement.
faience, crockery-ware.
to censure (*a book*).
censorship.
a censor.
censure.
centifolious rose.
quintal, a hundred pounds
central. [weight
centrifugal force.
centripetal force.
the centre.
a centumvir.
a century.
dyer's weed, yellow weed.
to stand upon ceremonies.
a ceremonial.
of a ceremony; || defiling.
master of the ceremonies; || marshal of the ceremonies.

Церемо́нія, *sf.* la cérémonie.
Церемо́нный, *adj.* cérémonieux.
Цере́ра, *sf. Astron.* Cérès *f* (*planète*).
Це́рій, *sm.* le cérium (*métal*); -piевый, de cérium.
Церко́вникъ, *sm.* un homme d'église, ecclésiastique; || un fils d'ecclésiastique; -ническій *u* -ничій, *adj.* 3.
Церковнослужи́тель, *sm.* homme d'église; -скій, *adj.*
Церко́вный, *adj.* d'église, ecclésiastique; || -ная О́бласть, l'État ecclésiastique, les États du pape *m.*
Це́рковь, *sf.* 1. l'église *f*.
Цесаре́вичъ, *sm.* le Césarévitch (*prince héréditaire de Russie*); || **-е́вна**, la Césarevna (*son épouse*).
Цеса́рка, *sf.* 3. *oiseau*, la pintade.
Це́сарь, *sm.* le césar, empereur; -сарскій, de césar; || -ское сѣченіе, *Chir.* l'opération césarienne *f.*
Цеховóй, *adj. sm.* le membre d'une corporation. [*adj.*
Цехъ, *sm.* la corporation, le corps de métiers; -ховóй,
Цибе́тъ, *sm. mamm.* la civette; -бе́товый, de civette.
Цига́ра, Цига́рный, *см.* **Сига́ра** *u* **Сига́рный**. ||
Циклои́да, *sf. Géom.* la cycloïde; || -да́льный, cycloïdal.
Цико́рій, *sm. plante*, la chicorée, endive; || la poudre de chicorée; -корéйный *u* -ко́рный, de chicorée.
Цику́та, *sf. plante*, la ciguë vireuse.
Цилиндри́ческій, *adj.* cylindrique.
Цили́ндръ, *sm. dim.* цили́ндрикъ, le cylindre.
Цимба́лы, *sf. pl.* la cymbale (*см.* **Кимба́лъ**).
Ци́никъ, *sm.* le cynique; || -ническій, cynique.
Цинкъ, *sm.* le zinc (*métal*); -ковый, de zinc.
Цире́на, *sf.* la grande chaudière (*de saline*).
Цирко́ній, *sm.* le zirconium (*métal*).
Цирко́нъ, *sm.* le zircon (*pierre précieuse*); -ко́нный,
Ци́ркуль, *sm.* le compas; -кульный, de compas. [*adj.*
Циркуля́рный, *adj.* -ное письмо́, la lettre circulaire.
Циркуля́ръ, *sm.* la circulaire.
Циркумваллáція, *sf. Fortif.* la circonvallation; -ціóн-
Циркъ, *sm.* le cirque [ный, *adj.*
Цирова́ть, I. 2. *va.* guillocher.
Цирóвка, *sf. u* **-рованíе**, *sn.* le guillochis; guillochage.
Цисте́рна, *sf.* la citerne.
Цитаде́ль, *sf.* la citadelle; -де́льный, de citadelle.
Цита́та, *sf.* la citation (*d'un auteur*).
Ци́тра, *sf.* la cithare; -тряный, de cithare.
Циферблáтъ, *sm.* le cadran (*d'une montre*).
Ци́фра, *sf.* le chiffre; -фровый, de chiffre.
Цифрова́ть, I. 2. *va. Mus.* chiffrer (*un accord*).
Ци́перо, *sn. indécl. Typ.* le cicéro, le onze.
Цо́коль, *sm. Archit.* le socle; -кольный, de socle.
Цо́лнеръ, *sm.* le douanier, buraliste.
Цугъ, *sm.* l'attelage *m* de six chevaux et plus deux à deux; || **цу́гомъ**, à six chevaux; -говóй, *adj.*
Цукáтъ, *sm.* le citronnat.
Цы, *sn.* nom slavon de la lettre Ц.
Цы́ба, *sf. fam.* la chèvre.
Цы́бикъ, *sm.* la caisse de thé (40 *à* 50 *livres*); -биковый,
Цыга́нить, II. 1. по-, *va.* railler, se moquer de. [*adj.*
Цыга́нство, *sn.* la raillerie, moquerie.
Цыга́нъ, -а́нка, *s.* bohémien, égyptiën, -enne; || le trompeur, escroc; -га́нскій, de bohémien.

die Ceremonie.
sich zierend, Umstände machend.
der Planet Ceres.
das Cerium (Metall).
der Geistliche, Kirchendiener; || der Sohn eines Geistlichen.
der Kirchendiener.
Kirchen-, von der Kirche; || der Kirchenstaat (in Italien).
die Kirche.
der Cäsarewitsch (Erbprinz von Rußland; || die Cäsarewna.
das Perlhuhn.
der Cäsar, Kaiser (im alten Rom); || der Kaiserschnitt.
der Zunftgenoß.
die Zunft.
die Zibethkatze.
Цилу́лка, *см.* **Цедýлка**.
die Kreislinie; || Cycloidal-.
die Cichorie, Endivie; || die Cichorie, das Cichorienpulver.
der Wasserschierling, Wütherich.
cylindrisch, walzenförmig.
der Cylinder, die Walze.
die Cymbel.
der Cyniker; || cynisch.
der Zink.
die Salzpfanne.
das Zirkonium (Metall).
der Zirkon (Edelstein).
der Zirkel.
das Umlaufschreiben.
das Circulär, Circularschreiben.
die Umschanzung.
der Circus.
zieren, guillochiren.
das Zieren; Ziergeschlinge.
die Cisterne, Wassergrube.
die Citadelle, kleine Festung.
das Citat, die Anführung.
die Zither.
das Zifferblatt.
die Ziffer.
beziffern.
die Ciceroschrift.
der Untersatz, Sockel.
der Zöllner, Zoller.
das Gespann von sechs Pferden; || mit sechs Pferden.
die candirte Citronenschale.
der Buchstabe Ц.
die Ziege.
die Theekiste.
aufziehen, zum Besten haben.
das Aufziehen.
Zigeuner, -in; || der Betrüger, Beutelschneider.

ceremony.
ceremonious.
Ceres.
cerium (*a metal*).
an ecclesiastic, churchman; || son of an ecclesiastic.
a churchman.
of church, ecclesiastical; || the ecclesiastical state.
a church.
the Cesarevitch (*the crown-prince*); || the Cesarevna.
pintado, Guinea fowl.
cæsar, emperor; || the cæsarean section.
freeman, member of a corporation. [poration
the civet-cat.

a cycloid; || cycloidal.
the succory, endive; || succory-powder, chicoree.
water-hemlock, cow-bane.
cylindric, cylindrical.
a cylinder.
cymbal.
a cynic; || cynic, cynical.
zinc.
a salt-pan.
zirconium (*a metal*).
zircon.
a compass, pair of compasses.
a circular letter.
a circular.
circumvallation.
a circus.
to engine-turn.
engine-turning.
a cistern.
citadel.
a citation, quotation.
a cithara.
dial, dial-plate.
a cipher.
to cipher.
pica (*a printing-type*).
the socle.
a toll-gatherer.
a team *or* set of six horses; || with six horses.
candied lemon-pecl.
the letter Ц.
a goat, she-goat.
a chest of tea.
to jeer, banter.
bantering, jeering.
a gypsy man *or* woman; || a cheat, sharper.

Цы́кать, I.1. **цы́кнуть**, *vn.* piauler (*des poulets*).....
Цынга́, *sf.* le scorbut.....
Цынго́тный, *adj.* scorbutique; || attaqué du scorbut.
Цынготѣ́ть, I.4. *o-*, *vn.* être attaqué du scorbut.....
Цыно́вка, *sf.* 3. *dim.* **-вочка**, la natte double; **-вочный**,
Цыно́вочникъ, *sm.* le nattier.....[*adj.*
Цы́пки, *sf. pl.* 3. *dim.* **цы́почки**, les gerçures *f* aux pieds; || la pointe des pieds; || (**ходи́ть на -кахъ** *или* **на -почкахъ**) marcher sur la pointe du pied.
Цыплёнокъ, *sm.* 5. *dim.* **-ночекъ**, le poulet, poussin;
Цыпля́тина, *sf.* la chair de poulet. [**-плячій**, *adj.* 3.
Цыпля́тникъ, *sm. oiseau*, le milan royal.....
Цыпъ, *interj.* — **цыпъ** (*pour appeler les poulets*).....
Цырёна, *см.* **Цирёна**.
Цырю́льникъ, *sm.* le barbier; **-ничскій** *u* **-ничій**,
Цырю́льничество, *sn.* le métier de barbier. [*adj.* 3.
Цырю́льня, *sf.* la boutique de barbier.....
Цытва́рь, *sf. plante*, la zédoaire; **-ва́рный**, de zédoaire; || **-вое сѣ́мя**, la santoline, le semen-contra.
Цыфи́рь, *sf.* les chiffres *m* (*arabes*); **-фи́рный**, *adj.*...
Цыцъ, *interj.* chut! paix! couche!.....
Цѣ́вка, *sf.* 3. *dim.* **цѣ́вочка**, la bobine, l'espolin *m*; || *Méc.* le fuseau (*de lanterne*); **-вочный**, de bobine.
Цѣвни́ца, *sf. sl.* la flûte, le chalumeau.....
Цѣ́вочникъ, *sm. arbre*, l'amélanchier *m*.....
Цѣвьё, *sn. Mar.* la verge (*de l'ancre*).....
Цѣди́лка, *sf.* 3. *u* **-ди́ло**, *sn.* le filtre, la passoire....
Цѣди́льный, *adj.* servant à filtrer.....
Цѣди́ть, II.4. **цѣживать**, *va.* **на-**, **про-**, tirer, soutirer (*d'un tonneau*); || filtrer, passer par un filtre; || **-ся**, *vr.* être tiré, être soutiré; être filtré.
Цѣже́ніе, *sn.* action de tirer; action de filtrer.....
Цѣле́бный, *adj.* salutaire, médicinal.....
Цѣле́ніе, *sn.* le traitement; action de traiter, de guérir.
Цѣлибу́ха, *sf.* la noix vomique.....
Цѣлизна́ *u* **-лина́**, *sf. sl.* une terre en friche.....
Цѣли́къ, *sm.* un endroit où il n'y a point de chemin battu; || **-ликóмъ**, *adv.* à travers champs.
Цѣли́тель,-ница, *s.* celui qui guérit (*d'un mal*)....
Цѣли́тельный, *adj.* curatif, salutaire.....
Цѣли́ть, II.1. **из-**, *va.* traiter, médicamenter.....
Цѣлить, II.1. **цѣливать**, *va. u* **-ся**, *vr.* mirer, viser; || *fig.* faire allusion à; || viser à, avoir en vue.
Цѣлкій, *adj.* qui tire juste; **-ко**, d'un tir juste.....
Цѣлко́вый, *adj. sm.* un rouble en argent.....
Цѣлко́мъ, *adv.* en entier, sans mâcher.....
Цѣлова́льникъ, *sm.* le débitant juré d'eau-de-vie; || *vi.* un homme assermenté; **-ническій** *u* **-ничій**. *adj.* 3.
Цѣлова́льщикъ,-щица, *s.* baiseur,-euse.....
Цѣлова́ніе, *sn.* le baisement; || *sl.* le salut, compliment, la salutation; || **крёстное —**, le serment.
Цѣлова́ть, I.2. *va.* baiser, embrasser; || *sl.* saluer, complimenter; || **-ся**, *vr.* se baiser, s'embrasser.
Цѣлому́дренникъ, *sm. plante*, l'agnus-castus *m*.....
Цѣлому́дренный, *adj.* pudique, chaste; **-но**,-ment.
Цѣлому́дріе, *sn.* la chasteté, pureté, pudicité.....
Цѣлость, *sf.* l'intégrité, intégralité *f*, état entier *m*; || **въ -сти**, en entier, intégralement.

pipen (von den Küchlein).....
der Scorbut, Scharbock.....
scorbutisch; || der Scharbockkranke
den Scorbut bekommen.....
die Matte, Doppelmatte.....
der Mattenflechter.....
die wundgeriebenen Stellen *pl* an den Füßen; || die Fußspitze; || auf den Zehen gehen.
das Küchlein, Küchelchen.....
das Hühnerfleisch.....
Hühnergeier *m*, Hühnerweihe *f*.
zip, zip!.....
der Barbier.....
das Barbierhandwerk.....
die Barbierstube.....
der Zitwer, die Zitwerwurzel; || der Wurmsame.
die Ziffern *pl*.....
still! kusch!.....
die Spule, das Röllchen; || die Spille (eines Drehlings).
die Flöte, Pfeife.....
der Mispelbaum.....
die Ankerruthe, der Ankerschaft.
der Durchschlag.....
zum Filtriren dienend.....
abziehen, abzapfen; || durchseihen, durchschlagen, filtriren; || abgezapft; durchgeseiht werden.
das Abziehen; das Durchseihen.
heilsam, Heil-.....
das Heilen, Curiren.....
die Brechnuß, das Krähenauge.
ein unbeackertes Land.....
der Ort, wo gar kein Weg ist; || über Stock und Stein.
der von etwas heilt.....
heilend, Heil-.....
heilen, curiren.....
zielen, richten; || anspielen auf; || abzwecken, Absicht haben auf.
richtig schießend.....
der Silberrubel.....
ganz, ungekaut.....
der Schenkwirth (in den Kabaken); || der Beeidigte.
Liebhaber,-in von Küssen....
das Küssen; || der Gruß, das Grüßen; || der Schwur.
küssen; || grüßen; || sich küssen, einander küssen.
der Keuschbaum, die Schafmülle.
keusch, züchtig.....
die Keuschheit.....
die Unversehrtheit, Unverletztheit; || unverletzt.

to pule (*of chickens*).
the scurvy.
scorbutic; || a scorbutic.
to get the scurvy.
a double mat.
a mat-maker.
chaps *or* cracks in the feet; || tiptoe; || to go on tiptoe, to walk on one's toes.
a chicken, poult.
chicken flesh.
hen-driver, kite.
chuck! chuck!
a barber.
the business of a barber.
a barber's shop.
zedoary-plant, zedoary; || santolina, semen contra.
ciphers.
hist! down!
a bobbin, spool; || a spindle (*of a trundle*).
a flute, pipe.
the stone-crop, diospyros.
the shank (*of an anchor*).
filter, strainer.
for filtering.
to draw off, decant; || to filter, strain; || to be drawn off; be filtered.
drawing off; filtering.
salutary, medicinal.
healing, curing.
vomic-nut.
an unploughed field.
a place without any road; || across the fields.
a healer.
healing, salutary.
to heal, cure, treat.
to take aim, point at; || to allude to; || to aim, aim at.
that shoots true; with good
a silver rooble piece. [aim
whole, unchewed.
sworn vender of brandy; || a sworn man.
a kisser.
kissing; || salutation, greeting; || the oath.
to kiss; || to salute, greet; || to kiss each other.
agnus-castus.
chaste; -ly.
chastity.
wholeness, entireness; || whole, entirely.

Цѣ́лый, *adj.* entier, tout entier, tout; || sain et sauf; || *sl.* pur, intègre, chaste, innocent.
Цѣль, *sf.* le but, la cible; || la mire; || *fig.* le but, dessein.
Цѣльба́, *sf.* la cure, guérison.
Цѣ́льный, *adj.* entier, d'une seule pièce; || pur, sans mélange; **-но**, en entier, d'une seule pièce.
Цѣна́, *sf.* le prix, la valeur.
Цѣне́ніе, *sn.* la taxation, évaluation, estimation.
Цѣни́тель,-ница, *s.* l'appréciateur *m*.
Цѣни́ть, II.1. цѣ́нивать, *va.* taxer, priser, estimer; || apprécier; || **-ся**, *vr.* être taxé, estimé; être apprécié.
Цѣ́нка, *sf.* 3. le blâme, la réprimande.
Цѣ́нность, *sf.* la cherté; || le prix, la valeur.
Цѣ́нный, *adj.* cher, coûteux; **-но**, cher.
Цѣновщи́къ, *sm.* le priseur, taxateur; **-щи́чій**, *adj.* 3.
Цѣпень, *sm.* 1. le ténia, ver solitaire.
Цѣпене́лость, **Цѣпене́лый**, *cm.* **Оцѣпене́лость** *u* **Оцѣпене́лый**.
Цѣпене́ніе, *sn.* l'engourdissement *m*.
Цѣпенѣть, I.4. о-, *vn.* s'engourdir, se roidir.
Цѣпки́й, *adj.* 2. qui s'attache, qui s'accroche; || *fig.* chicane.
Цѣпкость, *sf.* la tenacité, adhérence.
Цѣпля́ть, I.3. *va.* accrocher; 1. *fig.* chicaner; 2. **-ся** *u* **-пи́ться**, II.2. *vr.* s'attacher, s'accrocher à; 3. *fig.* chicaner, chercher chicane, chercher noise.
Цѣпни́къ, *sm.* le manche d'un fléau.
Цѣпо́чка, *sf.4.dim.* la chaînette; || la chaîne (*de montre*); **Цѣпъ**, *sm. dim.* цѣпи́къ, le fléau (*à battre le blé*); || *Artill.* le refouloir; **-повóй**, de fléau.
Цѣпь, *sf.* la chaîne; цѣпно́й, *adj.*; || **-на́я соба́ка**, le chien d'attache; || **-но́й мостъ**, le pont de chaînes.

ganz, unversehrt; || unverletzt; || rein, unschuldig.
das Ziel; || Richtkorn; || der Zweck.
die Cur, Heilung.
ganz, von einem Stück; || rein, unverfälscht, vollständig.
der Preis, Werth.
die Schätzung, Taxirung.
Beurtheiler,-in.
taxiren; || schätzen, würdigen; || taxirt; geschätzt werden.
der Vorwurf, Verweis.
die Kostbarkeit; || der Werth.
kostbar, theuer.
der Taxator, Schätzer.
der Bandwurm, Nestelwurm.
das Erstarren.
erstarren, steif werden.
der sich anklammert; || aufhetzend.
die Zähheit, Zähigkeit.
festhaken, anhaken; 1. chicaniren; 2. sich anhaken, sich anklammern; 3. Ränke machen.
der Stiel eines Dreschflegels.
das Kettchen; || die Uhrkette.
der Flegel, Dreschflegel; || der Setzer, Setzkolben.
die Kette; || der Kettenhund; || die Kettenbrücke.

whole, entire, all; || untouched; || chaste.
mark; || sight; || aim, end.
curing, healing.
of a single piece, whole; || pure, unadulterated.
the price, value.
prizing, valuation.
appreciator.
to value, rate; || to prize, esteem; || to be valued; be prized
a reprimand.
costliness; || price, value.
valuable, dear; -ly.
an appraiser.
tænia, tap-worm.

growing numb *or* stiff.
to grow numb *or* stiff.
catching on; || cavillous.
tenacity, adhesiveness.
to catch, hook on; 1. to cavil; 2. to catch, hook, grapple; 3. to chicane, shuffle, cavil.
a flail-staff.
a small chain; || watch-chain.
a flail (*for thrashing*); || a rammer.
a chain; || tie-dog, house-dog; || chain-bridge.

Ч.

Ч (че), la 24ème lettre de l'alphabet russe.
Чабёръ, *sm.* 1. *plante*, la sarriette; -бёрный, de sarriette.
Чабуро́къ, *sm.* 1. la petite boule au bout de la sangle pour être passée dans l'anneau de la cordelle.
Ча́верътъ *u* **-вре́ть**, I.4. за-, *vr.* s'étioler.
Ча́вканье, *sn.* le bruit qu'on fait en mangeant.
Ча́вкать, I.1. ча́вкнуть, *vn.* faire du bruit en mangeant.
Чагра́ва, *sf. oiseau*, l'hirondelle de mer *f*.
Чагра́вый, *adj.* gris cendré (*des oiseaux*).
Чади́ть, II.4. на-, *va.* remplir de vapeur de charbon.
Ча́дный, *adj. dim.* чадновáтый, où il y a de la vapeur.
Ча́до, *sn. dim.* ча́дце, l'enfant *m*.
Чадолю́бецъ, *sm.* 1. **-бица**, *sf.* un père *ou* une mère
—люби́вый, *adj.* qui aime tendrement ses enfants.
—лю́біе, *sn.* la philogéniture, tendresse pour ses enfants
—убíйство, *sn.* l'infanticide *m*.
—убíйца, *sc.* un *ou* une infanticide.
Чадъ, *sm.* la vapeur du charbon.
Чаёкъ, *sm. dim.* 2. *cm.* **Чай**. || **Ча́ечный**, *cm.* **Ча́йка**.
Ча́емость, *sf.* la vraisemblance, conjecture.
Ча́емый, *adj.* à quoi l'on s'attend, désiré.

der Buchstabe Ч des Alphabets.
die Saturei, das Bohnenkraut.
kleine Kugel am Gurt, um die Schleife des Taues einzuhaken.
vergeilen (*von Pflanzen*).
das Schmatzen.
kauen, schmatzen.
die Seeschwalbe.
aschgrau.
Dunst verursachen.
dunstig.
das Kind.
zärtlicher Vater od. -liche Mutter
seine Kinder zärtlich liebend.
die Kinderliebe.
der Kindermord.
Kindermörder,-in.
der Dunst, Qualm.

die Vermuthung.
hoffentlich, vermuthlich.

the letter Ч of the alphabet.
the savory.
a little ball fixed on the end of the towing-strap.
to blanch, etiolate.
champing, munching.
to champ, munch.
the sea-swallow.
ash-coloured.
to fill with vapour.
vaporous, fumy.
a child.
affectionate father *or* mother.
affectionate.
love of children, affection.
child-murder, infanticide.
a child-murderer.
vapour, fume, smell of charcoal
expectancy.
expected, probable.

Чай, *sm. dim.* чаёкъ, le thé; 1. (чёрный) le thé noir, thé bou; 2. (кирпичный) le thé pressé en tablettes; 3. (чагирскій) *plante*, la saxifrage à feuilles char-
Чай, *adv.* sans doute, apparemment.....[nues
Чайка, *sf.* 4. *oiseau*, la mouette; чаечный, *adj.*.....
Чайникъ, *sm. dim.* чайничекъ, la théière.....
Чайница, *sf.* la boîte à thé.....
Чайный, *adj.* de thé, à thé, pour le thé; || -ная ложка, la cuiller à café; || -ное деревцо, l'arbre à thé *m.*
Чаленіе, *sn. u* **Чалка,** *sf.* l'amarrage *m*.....
Чалить, II. 1. чаливать, *va.* amarrer (*une barque*)....
Чалко, *sm.* un cheval gris mêlé.....
Чалма, *sf.* le turban; || -моносный, qui porte le turban.
Чалопёгый, *adj.* à taches grises sur un poil blanc...
Чалъ, *sm.* l'amarre *f*, le cable d'amarrage.....
Чалый, *adj.* gris mêlé (*des chevaux*).....
Чанъ, *sm. dim.* чанникъ, la cuve, le cuveau. [-ачный, *adj.*
Чапракъ, *sm. dim.* чапрачёкъ, la chabraque, housse;
Чапура, *sf. oiseau*, *см.* **Цапля.** || **Чардакъ,** *sm. см.*
Чапыжникъ, *sm. arbrisseau*, le caragan.....
Чара, *sf. dim.* чарка и чарочка, un petit gobelet; -рочный, *adj.*; || *pl.* -ры, *sl.* le sortilége, enchantement.
Чаровать, I. 2. *va.* charmer, ensorceler.....
Чаро-дѣй,-йка, *s.* magicien,-enne; -дѣйскій, *adj.*..
—**дѣйственный** *u* -**дѣйный,** *adj.* magique, en-
—**дѣйство,** *sn.* la magie, l'enchantement *m.* [chanté
—**дѣйствовать,** I. 2. *vn.* user de magie.....
Чарочникъ, *sm. vi.* l'échanson *m* (*à la cour des Tzars*).
Часовать, I. 2. *vn. fam.* rester quelque temps.....
Часовой, *adj.* des heures, horaire; 1. d'une heure, qui dure une heure; 2. de montre, de pendule; 3. *sm.* la sentinelle, le factionnaire. [-венный, *adj.*
Часовня, *sf.* 4. *dim.* часовенка, la chapelle, l'oratoire *m*;
Часовщикъ, *sm.* l'horloger *m*; -щичій, *adj.* 3.....
Часослов *u* **Часовникъ,** *sm.* le livre d'heures, bré-
Частина, *sf.* l'épaisseur *f* (*d'un bois*).....[viaire
Частить, II. 7. *va.* faire souvent; || fréquenter.....
Частица, *sf. dim.* la petite partie; || *Gram.* la particule.
Частно, *adv.* partiellement, particulièrement.....
Частность, *sf.* въ -сти, en particulier.....
Частный, *adj.* 1. partiel, qui fait partie d'un tout, spécial; 1. privé, particulier; 2. d'un arrondissement de ville; 3. -ное число, *Arithm.* le quotient.
Часто, *adv. dim.* частёнько, *comp.* чаще, serré, près l'un de l'autre; || souvent, maintes fois.
Частокола, *sf.* le pieu, palis.....
Частоколъ, *sm. dim.* -колникъ *u* -колецъ, la palissade.
Частость *u* -**стота,** *sf.* la densité, épaisseur.....
Частуха, *sf. plante*, le plaintain d'eau, alisme.....
Частый, *adj. dim.* частенькій, près l'un de l'autre, serré; || dru, épais, touffu; || fréquent, réitéré.
Часть, *sf. dim.* частица *u* частичка, la partie, part; || l'arrondissement *m* (*de ville*); || частію, *adv.* en partie.
Частѣть, I. 4. *vn.* devenir épais, devenir touffu.....
Часъ, *sm. dim.* часокъ, l'heure *f*; 1. le temps; 2. *pl.* -сы, la montre, horloge; 3. *Milit.* la faction, sentinelle.
въ —, *adv.* à temps, à propos; || **сей** —, dans l'instant.
въ добрый —, à la garde de Dieu, heureusement..

der Thee; 1. schwarzer Thee; 2. in Tafeln gepreßter Thee; 3. der Steinbrech mit fleischigen wohl, wahrscheinlich. [Blättern
die Möwe (Vogel).....
die Theekanne.....
die Theebüchse.....
Thee, zum Thee-; || der Theelöffel; || der Theestrauch.
das Anbinden eines Fahrzeuges.
am Ufer befestigen
ein graulicher Pferd.....
der Turban; || den Turban tragend
mit grauen Flecken u. weißen Haa-
das Tau (zum Anbinden). [ren
graulich.....
die Kufe, Wanne.....
die Schabracke, Satteldecke...
Чердакъ.
der Erbsenbaum.....
die Schale, das Schälchen; || die Zauberei, der Zauber.
bezaubern, behexen.....
Zauberer, -berin.....
zauberisch.....
die Zauberei, der Zauber....
zaubern, hexen.....
der Mundschenk.....
einige Zeit bleiben.....
Stunden-; 1. eine Stunde lang, stündig; 2. Uhr-, von der Uhr; 3. die Schildwache.
die Capelle, das Bethaus....
der Uhrmacher.....
das Gebetbuch.....
das Dickicht (eines Gehölzes).
oft thun; || oft besuchen.....
das Theilchen; || Redetheilchen.
einzeln, besonders.....
im Einzelnen.....
einzeln, besonders; 1. privat, Privat-; 2. von einem Stadttheile; 3. der Quotient.
nahe, dicht, fest; || oft, öfters, mehrmals.
das Stacket, der Pfahl.....
der Stacketenzaun.....
die Dichte, Dichtheit.....
das Froschkraut.....
nahe; || dicht, dick belaubt; || häufig, öfter, oftmalig.
der Theil, das Stück; || der Stadttheil; || theils, zum Theil.
dicht werden.....
die Stunde; 1. die Zeit; 2. Uhr, Taschenuhr; 3. die Wache.
zur rechten Zeit; || sogleich. [lich
unter dem Schutze Gottes, glück-

tea; 1. black tea; 2. tea pressed in form of cakes; 3. the crassifolious saxifrage.
to all appearance.
the gull.
a tea-pot.
a tea-caddy.
tea, of tea; || a tea-spoon; || the tea-tree.
lashing, mooring.
to lash, moor.
a roan horse.
a turban; || turbaned.
pie-bald roan.
a mooring-cable.
roan.
a vat, tub.
a shabrack, housing.

caragana fruticosa.
dram, glass, dram-glass; || enchantment, magic.
to enchant, bewitch, charm.
enchanter, magician.
magical.
enchantment, magic.
to use magic.
a cup-bearer.
to pass any time, stay.
hour, horary; 1. of an hour; 2. of watch, of clock; 3. a sentry, sentinel.
a chapel, an oratory.
watch-maker, clock-maker.
breviary, service-book.
a thicket.
to do often; || to frequent.
small part; || particle.
partially, particularly.
in particular.
partial, special; 1. private, particular; 2. of a ward; 3. the quotient.
closely, densely; || often, frequently.
a pale, stake.
paling, palisade.
density, thickness.
water-plantain, alisma.
close, close-set; || dense, thick; || frequent.
a part, portion; || ward (*of a city*); || partly, in part.
to become thick.
hour, one o'clock; 1. time; 2. watch, clock; 3. sentry.
seasonable; || directly.
in God's name, fortunately.

Ча́хликъ, *sm. Bot.* le calyptre (*de l'urne des mousses*).
Ча́хлость, *sf.* le dépérissement, état de consomption.
Ча́хлый, *adj.* qui dépérit, qui se dessèche.....
Ча́хнуть, III.1. *vn.* dépérir, se consumer.....
Чахо́лъ, *sm.* 1. *dim.* чахо́локъ, la housse, couverture, enveloppe; || *Bot.* le spathe; **-хо́льный**, *adj.*
Чахо́тка, *sf.* la phthisie, étisie, consomption.....
Чахо́тный, *adj.* phthisique, étique.....
Ча́ша, *sf.* la coupe, jatte, le bassin; **ча́шный**, *adj.*.....
Чашепокро́вникъ, *sm. plante*, le calystégie.....
Ча́шка, *sf.* 4. *dim.* ча́шечка, la tasse; 1. la rotule (*du genou*); 2. la garde (*d'épée*); 3. la nèfle; **-шечный**, de
Ча́шковый, *adj.* **-вое** дерево, le néflier .....[tasse
Ча́шникъ, *sm.* le grand échanson (*à la cour des Tzars*).
Ча́ща, *sf.* une forêt épaisse; **-щный**, de forêt épaisse.
Ча́янье, *sn.* l'attente, espérance *f*.....[espérer
Ча́нтельный, *adj.* à quoi l'on s'attend; || **-но**, il est à
Ча́ять, I.3. *va.* s'attendre à, se flatter de, espérer....
Ква́канье, *sn.* la mauvaise prononciation.....
Ква́кать, I.1. **ква́кнуть**, *vn.* mal articuler.....
Ква́ниться, II.1. *vr.* (*чѣмъ*) se vanter, se pavaner de.
Ква́нливость, *sf.* le caractère fanfaron.....
Ква́нливый *u* **Ква́нный**, *adj.* fanfaron, rodomont..
Ква́нство, *sn.* la fanfaronnade, rodomontade.....
Кванъ, -а́нка, *s.* le fanfaron, rodomont; ||*sm. sl.* la cruche.
Ква́ртка, *sf.* le quart de mesure (*dans la musique d'église*); || *fam.* un carré (*de papier à écrire*).
Чеба́къ, *sm. poisson*, la brême.....
Чебота́рить, II.1. *vn.* exercer la cordonnerie.....
Чебота́рня, *sf.* la boutique d'un savetier.....
Чеботарь, *sm.* le cordonnier, savetier; **-тарскій**, *adj.*
Чёботъ, *sm. dim.* чебото́къ, le soulier, la botte; **-ботный**
Чёзнуть, III.1. *vn.* disparaître (*см.* **Исчезать**). [*adj.*
Чей, *pron.* (*f.* чья, *n.* чьё) à qui; de qui, dont.....
Чека́, *sf.* l'esse *f* (*d'essieu*), la clavette (*de boulon*)....
Чека́лка *u* **Чеку́шка**, *sf. mamm.* le lièvre nain. [naie
Чека́ненье, *sn. u* **-ка́нка**, *sf.* action de frapper la mon-
Чека́нить, II.1. чека́нивать, *va.* bosseler, ciseler (*la vaisselle*); || frapper, battre (*la monnaie*); || **-ся**, *vr.* être bosselé, ciselé; être frappé.
Чека́нный, *adj.* servant à ciseler; || ciselé, bosselé..
Чека́нщикъ, *sm.* le monnayeur; || le ciseleur.....
Чека́нъ, *sm. dim.* **-ка́нчикъ**, le poinçon; || *vi.* le marteau
Чекма́рь, *sm.* la batte, le battoir.....[d'armes
Чекме́нь, *sm.* le surtout, la redingote (*des Cosaques*).
Чёлка, *sf.* le toupet (*du cheval*).....
Челно́чникъ, *sm.* le navetier, fabricant de navettes.
Чёлнъ, *sm. dim.* челно́къ *u* **-но́чекъ**, le canot, la nacelle; || la navette (*de tisserand*); **-но́чный**, *adj.*
Чело́, *sn.* le front; || la bouche (*de poêle*); **-ловой**, *adj.*
Чело-би́тная, *adj. sf.* la supplique, requête.....
—би́тный, *adj.* de supplique.....
—би́тчикъ, -чица, *s.* suppliant, -ante.....
—би́тье, *sn.* la supplique; || les hommages *m*.....
Человѣко-любецъ, *sm.* 1. le philanthrope.....
—любивый, *adj.* philanthropique, humain; **-во**, humainement, avec philanthropie.
—любіе, *sn.* la philanthropie, humanité.....

die Kappe, Mooskappe.....
die Abgezehrtheit.....
abgezehrt, ausgemergelt.....
auszehren, dahin schwinden...
der Überzug, die Decke; || die Blumenscheide.
die Schwindsucht, Auszehrung.
schwindsüchtig.....
der Kelch, Becher, die Schale.
der Calysteges (Pflanze).....
die Tasse; 1. Kniescheibe; 2. das Stichblatt; 3. die Mispel.
der Mispelbaum.....
der Oberschenk.....
ein dicker Wald.....
das Hoffen, Vermuthen.....
hoffentlich; || man kann hoffen.
hoffen, vermuthen.....
die schlechte Aussprache.....
einige Buchstaben schlecht ausgroß thun, sich brüsten. [sprechen
die Prahlerei, Großsprecherei.
prahlerisch, großsprecherisch...
die Prahlerei, Großthuerei...
Großprahler, -in; || die Flasche.
der Vierteltact (in den Kirchennoten); || das Stück Papier.
der Brassen (Fisch).....
das Schusterhandwerk treiben.
die Schusterwerkstatt.....
der Schuster.....
der hohe Schuh, Stiefel.....
schwinden, zergehen.....
wessen.....
der Achsennagel, Vorsteckнagel.
der Zwergpfeifhase.....
das Prägen.....
getriebene Arbeit machen, ciseliren; || (Münze) prägen; || ciselirt; geprägt werden.
zum Ciseliren dienend; || ciselirt.
der Münzer; || der Ciselirer...
der Stempel; || der Streithammer Schlägel.....[mer
der Kosakenrock.....
der Pferdeschopf.....
der Weberschiffchenmacher.....
der Kahn, Fischerkahn; || das Schiffchen, Weberschiffchen.
die Stirn; || das Ofenloch...
die Bittschrift, Supplik.....
eine Bittschrift enthaltend....
Bittsteller, Supplicant, -in...
die Bittschrift; || Ehrfurcht...
der Menschenfreund.....
menschenliebend, leutselig, menschenfreundlich.
die Menschenliebe.....

calyptra.
consumptiveness.
dried away, consumptive.
to dry away, decay.
a cover, case (*of chairs*); || spatha, spathe.
phthisis, consumption.
phthisical, consumptive.
bowl, cup, basin.
calystegia.
a cup; 1. the knee-pan; 2. the guard; 3. a medlar.
the medlar-tree.
the grand cup-bearer.
a close wood, thicket.
expectation.
probable; ||it is to be expected
to expect, hope.
mouthing, mumbling.
to mouth, mumble.
to vaunt, boast, brag.
boastfulness.
vaunting, boastful.
vaunt, boast, brag.
a vaunter, boaster; || a flagon.
a quarter of a measure; || square piece (*of paper*).
the bream.
to make boots.
a cobbler's stall.
a boot-maker, cobbler.
a high shoe, boot.
to waste away, pine away.
whose.
a linch-pin, key.
the dwarf hare.
coining.
to chase, emboss, enchase; || to coin (*money*); || to be chased; be coined.
for chasing; || chased.
coiner, minter; || chaser.
puncheon; || battle-hammer.
beetle, rammer.
the Cossack upper-coat.
fore lock (*of a horse*).
a shuttle-maker.
a canoe, cock-boat; || a shuttle, quill.
forehead; ||mouth (*of an oven*).
a petition.
petitionary.
a petitioner.
a petition; || respects.
a philanthropist.
philanthropic, philanthropical, humane; -ly.
philanthropy, humanity.

Человѣко-ненави́дѣніе, *sn.* la misanthropie.....
—ненави́стникъ,-ница, *s.* le *ou* la misanthrope..
—ненави́стный, *adj.* misanthropique.....
—уби́йца, *sc.* l'homicide, assassin *m*.....
—уго́діе, *sn.* la flatterie, adulation.....
—уго́дникъ,-ница, *s.* flatteur; adulateur,-trice...
—уго́дный, *adj.* cherchant à plaire aux hommes..
Человѣ́къ, *sm. dim.* человѣ́чекъ, l'homme *m*; || le domestique, valet, laquais; || **-вѣ́чій**, *adj.* 3. d'homme.
Человѣ́ческій, *adj.* d'homme, humain; **-ски**, humainement; || **-скій родъ**, le genre humain.
Человѣ́чество, *sn.* l'humanité *f*, le genre humain; || *fig.* l'humanité *f*, la compassion.
Че́люсть, *sf.* la mâchoire; **-люстный**, de la mâchoire.
Челяди́нецъ, *sm.* 1. **-и́нка**, *sf.* serviteur,-vante. [*adj.*
Че́лядь, *sf.coll.* les domestiques *m*, la valetaille; **-лядный**.
Чемеза́ *u* **-зи́на**, *sf. pop.* l'argent *m*, la richesse.....
Чемезѣ́йникъ, *sm.* un riche avare.....[-ри́чный, *adj.*
Чемери́ца, *sf. u* **-ри́чникъ**, *plante*, *sm.* l'ellébore *m*;
Че́меръ, *sm.* l'épine dorsale *f*; || épilepsie *f* (*des chevaux*).
Чемода́нъ, *sm. dim.* **-да́нчикъ**, le porte-manteau, la
Чепару́ха, *sf.* une grande tasse.....[valise
Чепе́цъ, *sm.* 1. *dim.* **чепчикъ**, le bonnet (*de femme*);
Чепе́чница, *sf.* la faiseuse de bonnets. [**-пе́чный**, *adj.*
Чепуха́, *sf.* les fadaises, sottises, absurdités *f*.....
Че́рвень, *sm.* 1. ancien nom du mois de juillet.....
Черве́цъ, *sm. insecte*, la cochenille, le kermès.....
Черве́чникъ, *sm. plante*, la potentille.....
Черви́вый, *adj.* véreux, rempli de vers.....
Черви́вѣть, I.4. o-, *vn.* devenir véreux.....
Червлене́цъ, *sm.* 1. la pourpre.....
Червлени́ца, *sf.* une étoffe teinte en pourpre; **-ни́чный**,
Червле́ность, *sf.* la couleur de pourpre.....[*adj.*
Червле́ный, *adj.* rouge écarlate.....
Че́рвлень, *sf.* la couleur rouge (*pour les toits*).....
Червлене́ть, I.4. o-, *vn.* devenir rouge écarlate.....
Черво-го́нникъ, *sm. plante*, la fabagelle.....
—обра́зный, *adj.* vermiforme, vermiculaire.....
—то́чина, *sf. dim.* **-то́чинка**, la vermoulure.....
—то́чный, *adj.* vermoulu, rongé des vers.....
Черво́нецъ, *sm.* 1. *u* **-во́нный**, *adj. dim.* **-во́нчикъ**, le du-
Черво́нка, *sf.* une carte en cœur.....[cat
Черво́нный, *adj.* rouge; || de cœur (*aux cartes*); || **-ное зо́лото**, l'or de ducat *m*.
Че́рвчатый, *adj.* rouge écarlate, pourpré.....
Червь, *sm. dim.* **червя́къ** *u* **червячёкъ**, le ver, vermisseau; 1. la larve (*d'insecte*); 2. nom slavon de la lettre Ч; 3. *pl.* **-ви**, le cœur (*aux cartes*).
Червячёкъ, *sm.* 1. le ver (*sous la langue du chien*). [*adj.*
Чердакъ, *sm.* le grenier, galetas; || la mansarde; **-а́чный**,
Черева́, *sn. pl.* les intestins *m*, entrailles *f*. [**-ный**, *adj.*
Черевѝкъ, *sm. dim.* **-вѝчекъ**, le soulier à haut talon; **-вѝч-**
Черева́, *sf.* la peau du ventre (*des animaux*).....
Черева́, *adj.* 3. — **мѣхъ**, la fourrure de peaux du ventre
Че́рево, *cм.* **Чре́во.**
Череда́, *sf. u* **-ре́дъ**, *sm.* le tour, rang; **-дово́й**, de tour; 1. *plante*, le bident; 2. (**по -дѣ**) à tour de rôle; 3. (**идти́ своймъ -домъ**) aller son train.

der Menschenhaß.....
Menschenhasser,-in.....
menschenfeindlich.....
Mörder,-in.....
die Schmeichelei.....
Schmeichler,Fuchsschwänzer,-in
schmeichelnd.....
der Mensch, Mann; || der Bediente; || Menschen-.
Menschen-; menschlich; || das menschliche Geschlecht.
die Menschheit, Menschlichkeit; || die Menschenliebe, das Mitleid.
der Kinnbacken.....
Diener,-in.....[volk
die Dienerschaft, das Bedienten-
das Geld, der Reichthum....
ein reicher Fitz.....
die weiße Nieswurz.....
der Rückgrat; || die Fallsucht..
das Felleisen, der Mantelsack..
eine große Schale.....
die Haube.....
die Haubenmacherin.....
abgeschmacktes Zeug.....
der alte Name des Juli.....
die Schildlaus, der Scharlach-
das Gänsekraut.....[wurm
wurmstichig, voll Würmer...
wurmstichig werden.....
der Purpur, die Purpurfarbe.
in Purpur gefärbtes Zeug....
die Purpurfarbe.....
purpurroth, scharlachroth....
die rothe Farbe.....
purpurroth werden.....
der wilde Kaperstrauch.....
wurmförmig.....
der Wurmfraß, Wurmstich...
wurmstichig.....
der Ducaten.....
die Herzkarte.....
roth; || von Herz (in den Karten); || das Ducatengold.
purpurfarbig.....
der Wurm, das Würmchen; 1. der Wurm; 2. der Buchstabe Ч; 3. das Herz, Coeur (in Karten).
der Wurm (unter der Zunge).
der Speicher; || die Dachstube.
die Eingeweide *pl.*.....[sätzen
der Frauenschuh mit hohen Ab-
das Bauchfell.....
Pelzwerk *n* aus Bauchstückchen.

die Reihe, Ordnung; 1. der Zweizahn, das Gabelkraut; 2. nach der Reihe; 3. seinen Gang fortgehen.

misanthropy.
a misanthrope, man-hater.
misanthropic.
a homicide.
adulation, sycophancy.
adulator, -tress; sycophant.
pleasing to men, adulating.
a man; || servant-man, servant, fellow; || of man.
man's; human; -ly; || mankind, human kind.
mankind, human nature; || humanity, compassion.
the jaw.
a domestic, servant.
domestics, footmen.
money, riches, wealth.
a miser.
the hellebore.
the spine; || falling-sickness.
cloak-bag, portmanteau.
a large cup.
a cap, mob-cap.
a cap-maker.
nonsense.
old name of July.
cochineal, kermes.
silver-weed, potentilla.
wormy, verminous.
to become full of worms.
purple, purple dye.
a stuff off a purple colour.
purple colour.
purple, scarlet.
a red colour.
to become purple.
fabago, bean-caper.
vermiform.
a worm-hole.
worm-eaten.
a ducat.
a heard-card.
red; || heart, of hearts; || ducat gold.
of a purple colour, scarlet.
a worm, vermicule; 1. larva, maggot; 2. the letter Ч; 3. hearts (*at cards*).
worm (*under the tongue*).
a garret, loft; || garret.
entrails, bowels.
a high-heeled woman's shoe.
the belly skin.
a belly fur.

turn, order; 1. bur-marigold; 2. in one's turn; 3. to go on, get on.

Чередѝть, II. 4. *va.* déterminer le tour *ou* le rang....
Чередни́къ, *sm. plante*, la cynoglosse, langue-de-chien.
Чередно́й, *adj.* celui dont c'est le tour.....
Чередова́ться, I. 2. *vr.* suivre l'ordre, alterner....
Черезполо́сный, Черезсѣдѣ́льникъ, Черезчу́ръ, *см.* **Черезъ**.
Черезъ, *sm. vi.* la bourse-ceinture; || *prép. см.* **Чрезъ**.
Черемѝца *и* **-ремша́**, *sf. plante*, l'ail sauvage *m*....
Черёмуха *и* **-рёмха**, *sf. arbrisseau*, le putiet, merisier à grappes, faux bois de Ste Lucie; **-ховый**, *adj.* [pes
Черёмушникъ, *sm.* le lieu planté de merisier à grap-
Черёмха, *sf. plante*, la brunelle; || (*см.* **Черёмуха**).
Черено́къ *и* **-решо́къ**, *sm.* 1. la greffe; 1. la bouture; 2. *Bot.* le pédoncule; 3. le solen, manche de couteau (*coquillage*); 4. le dépôt de salpêtre; **-ренько́вый**, *adj.*
Чере́нъ, *sm.* 9. *dim.* черено́къ, le manche (*de couteau*);
Чере́пчатый, *adj. Bot.* pédonculé.....[**-новый**, *adj.*
Черепа́ха, *sf. reptile*, la tortue; || l'écaille de tortue, l'écaille *f*; **-па́шій**, *adj.* 3. de tortue.
Черепа́ховый, *adj.* d'écaille.....
Черепа́шина, *sf.* la chair de tortue.....
Черепѝна, *sf.* un pot cassé, une tuile brisée.....
Черепѝца, *sf. dim.* **-пѝчка**, la tuile; **-пѝчный**, de tuile.
Черепѝчникъ, *sm.* le tuilier.....
Че́репный *и* **-репно́й**, *adj.* du crane; || de tesson...
Черепово́й, *adj.* du crâne; || de fond de barque.....
Черепо-ко́жный, *adj.* **-ныя живо́тныя**, *H. nat.* les tes-
—сверле́ніе, *sn.* le trépan, la trépanation. [tacés *m*
—сло́віе, *sn.* la cranologie, phrénologie.....
—сло́въ, *sm.* le phrénologue, phrénologiste.....
Черепо́къ, *sm.* 1. *dim.* черепо́чекъ, le tesson.....
Че́репъ, *sm.* le crâne; 1. *H. nat.* le test; 2. la croûte (*de glace*); 3. le fond (*de barque*); 4. *pl.* **-ре́пья**, les tessons, fragments *m* de pot cassé. [*adj.*
Черёшня, *sf. arbre*, le merisier; || la merise; **-рёшневый**,
Черешо́къ, Черешко́вый, *см.* **Черено́къ**.
Черка́нье, *sn.* le griffonnage.....
Черка́ть, I. 1. **черкну́ть**, *va.* griffonner en écrivant; || rayer, biffer; || marquer, noter.
Че́рный, *adj.* 1. *sl.* rouge, vermeil.....
Чернево́й, *adj.* de nielle, niellé, orné de nielles (*см.* **Чернь**); || **-вая рабо́та**, la nielle, niellure.
Че́рядь, *sf.* la couleur noire.....
Че́рпель, *sf.* une espèce d'ocre rougeâtre.....
Черне́ніе, *sn.* action de noircir, de salir.....
Че́рнеть, *sf. oiseau*, le canard huppé.....
Черне́цъ, *sm.* le moine; **-нѣ́ческій**, de moine.....
Черне́чество, *sn.* la monasticité, l'état monastique *m*.
Черни́ка, *sf.* la myrtille, airelle anguleuse; **-нѝчный**,
Черни́ла, *sn. pl.* l'encre *f*; **-нѝльный**, d'encre....[*adj.*
Черни́льница *и* **-нѝлица**, *sf.* l'encrier *m*.....
Черни́ть, II. 1. **че́рнивать**, *va.* noircir; 1. salir; 2. rayer, effacer, biffer; 3. *fig.* noircir, calomnier; 4. **-ся**, *vr.* se noircir, se salir; 5. être noirci, sali.
Черни́ца, *sf.* la nonne; || *plante*, *см.* **Черни́ка**....
Черни́чіе, *sn. sl. arbre*, le sycomore.....
Черни́чникъ, *sm.* la plante d'airelle anguleuse; || la liqueur *ou* la confiture de myrtille.
Черно́, *adv. dim.* **черне́нько**, noir, en noir.....

die Reihe bestimmen.....
die Hundszunge (Pflanze)....
der Reihe nachfolgend.....
der Reihe nachfolgen, abwechseln.
см. **Чрезполо́сный, Чрез**
der Geldgürtel.....
der Bärenknoblauch.....
der Traubenkirschenbaum, Faul-
baum, Ölbeerbaum.
das Gehölz von Faulbäumen..
die Brünelle, Braunwurz.....
das Propfreis; 1. Steckreis; 2.
der Blumenstiel; 3. die Messer-
scheide; 4. abgesetzter Salpeter.
das Heft, der Stiel.....
gestielt.....
die Schildkröte; || Schildkröten-
schale, das Schildpatt.
von Schildpatt, schildpatten...
das Schildkrötenfleisch .....
der zerbrochene Topf.....
der Dachziegel.....
der Ziegelbrenner.....
vom Hirnschädel; || von Scherbe.
Hirnschädel-; || vom Barkboden.
die Schalthiere *pl.*....[paniren
die Schädelbohrung, das Tre-
die Schädellehre, Phrenologie.
der Phrenolog.....
die Scherbe.....
der Hirnschädel; 1. die Schale; 2.
Eiskruste; 3. der Boden (einer
Barke); 4. die Scherben *pl.*
Süßkirschbaum *m*; || Süßkirsche *f*

das Kritzeln.....
schnell und schnörkelig schreiben;
|| ausstreichen; || anmerken.
roth.....
geschwärzt, niellirt; || das Niello,
die niellirte Arbeit.
die schwarze Farbe.....
eine Art röthlichen Ockers....
das Schwärzen.....
die Haub-Ente.....
der Mönch.....
der Mönchsstand.....
die Heidelbeere, Schwarzbeere.
die Tinte.....
das Tintenfaß.....
schwärzen; 1. schwarz machen; 2.
ausstreichen; 3. verläumden; 4.
sich schwarz machen; 5. schwarz
die Nonne.....[werden
der wilde Feigenbaum.....
der Heidelbeerstrauch; || Liqueur *m*
od. Confect *n* von Heidelbeeren.
schwarz.....

to appoint *or* put in turn.
hound's-tongue, cynoglos-
whose turn it is. [sum
to take one's turn, alternate.
сѣдѣ́льникъ, *u np.*
a girdle-purse.
brown-leaved garlic.
rock-cherry, bird-cherry,
mahalep.
a plot of rock-cherries.
self-heal.
a graft; 1. sucker; 2. the pe-
duncle; 3. solen, razor-shell
fish; 4. depot of salpetre.
a haft, handle.
pedunculate.
the tortoise, turtle; || tor-
toise-shell.
of tortoise-shell.
the flesh of the turtle.
fragment of broken pot.
a tile.
tiler, tile-maker.
of the cranium; || of potsherd.
of the cranium; || of bark bot-
the testaceans. [tom
trepanning.
craniology, phrenology.
phrenologist.
a potsherd.
scull, cranium; 1. shell; 2. crust
of ice; 3. bottom (*of bark*);
4. potsherds. [cherry
wild cherry-tree; || a wild

a scribble.
to scribble; || to cancel, blot
out; || to mark.
red, vermillion,
black enamelled; || inlaid
enamel-work.
black colour.
common red ochre.
blacking, dirtying.
the tufted duck.
a monk, black friar.
monastic life.
whortleberry.
ink.
an ink-stand.
to black, blacken; 1. to dirty;
2. to cancel; 3. to asperse; 4.
to black one's self; 5. to be
a nun. [blacked
the sycamore fig.
a whortleberry bush; || whort-
leberry wine *or* preserve.
black, blackly.

Черно-боро́дый, *adj.* qui a la barbe noire
—бро́вый, *adj.* qui a les sourcils noirs
—бу́рый, *adj.* bai foncé
—бы́льникъ *u* **-былъ**, *sm. plante*, l'armoise *f.*
—вла́сый *u* **-воло́сый**, *adj.* à cheveux noirs
—гла́зый *u* **-о́кій**, *adj.* aux yeux noirs
—голо́вникъ, *sm. plante*, la sanguisorbe
—голо́вый, *adj.* à tête noire
—гри́въ, *sm. arbrisseau*, le rhododendron
—гри́вый, *adj.* à crinière noire
—е́льникъ, *sm. arbre*, le pinastre, pin sauvage
—же́лчіе, *sn.* la mélancolie
—же́лчный, *adj.* atrabilaire, mélancolique
—зе́мистый, *adj.* formé de terre végétale
—зёмъ, *sm.* la terre végétale, terre franche
—клёнъ, *sm. arbre*, l'érable commun
—кни́жіе, *sn.* la magie noire, nécromancie
—кни́жникъ, -ница, *s.* magicien, nécromancien,
—кни́жничать, I. 1. *vn.* exercer la magie. [-enne
—кни́жный, *adj.* de la nécromancie
—ку́дренникъ, *sm. plante*, la ballotte, le marube noir.
—рабо́чій, *adj. sm.* le manœuvre
—ри́зецъ, *sm.* 1. le moine; **-ри́зческій**, de moine.
—ри́зничество, *sn.* l'état monastique *m*
—сли́въ, *sm.* le pruneau; **-сли́вный**, de pruneau.
—та́ль, *sf. arbre*, le saule
Черново́й, *adj.* **-вая бума́га**, le brouillon, la minute.
Чернота́, *sf.* la noirceur
Черну́ха *u* **-ну́шка**, *sf. plante*, la nielle
Чёрный, *adj.* 1. *dim.* **чёрненькій** *u* **чернова́тый**, noir; 1. sale, malpropre; 2. *fig.* funeste, malheureux; 3. **—народъ**, le commun peuple, le vulgaire; 4. **— годъ**, une année malheureuse; 5. **-ное дерево**, l'ébène *f.*
Чернь, *sf.* le bas peuple, la populace, le vulgaire; || le nielle, la nigelle; **-невóй**, de nielle. [raître noir
Черне́ть, I. 1. *vn.* devenir noir, se noircir; || **-ся**, *vr.* pa-
Че́рнядь, *sf. см.* **Че́рнедь.**
Черпа́къ, *sm.* la sasse, escope; || le godet
Черпа́ло, *sn. dim.* **черпа́льце**, le puisoir, la puisette.
Че́рпальный, *adj.* servant à puiser
Че́рпальщикъ, *sm.* le puiseur, ouvrier puiseur.
Че́рпанiе, *sn.* le puisage, action de puiser *f.*
Че́рпать, I. 1. **черпну́ть**, *va.* puiser; || *fig.* puiser, emprunter; || **-ся**, *vr.* être puisé, se puiser.
Чёрствость, *sf.* l'état rassis *m* (*du pain*)
Чёрствый, *adj. dim.* **чёрственькій** *u* **-вова́тый**, dur, rassis (*du pain*); || *fig.* dur, insensible.
Черстве́ть, I. 4. **за-**, *vr.* se durcir, devenir rassis.
Черта́, *sf. dim.* **чёрточка**, le trait, la ligne; || *Gram.* le tiret.
Чертёжная, *adj. sf.* la chambre des dessinateurs de plan
Чертёжникъ, *sm.* le dessinateur de plans
Чертёжъ, *sm.* le plan, dessin; **-тёжный**, de plan.
Чертёнокъ, *sm.* 1. le diablotin, petit diable
Черти́льный, *adj.* servant à tracer des lignes; || **-ная линёйка**, la règle; || **-ное перо́**, le tire-ligne.
Черти́ть, II. 5. **чёрчивать**, *va.* tirer (*une ligne*); tracer (*un plan*); || dessiner, crayonner, ébaucher; || **-ся**, *vr.* être tracé, dessiné, ébauché.

mit dem schwarzen Bart
mit schwarzen Augenbraunen
schwarzbraun
der Beifuß (Pflanze)
schwarzhaarig
schwarzäugig
der Wiesenknopf (Pflanze)
schwarzköpfig
die Alprose
schwarzmähnig
die wilde Fichte
die Schwarzgalle
schwarzgallig, gallsüchtig
aus Gartenerde bestehend
die Gartenerde, Dammerde
der gemeine Ahorn
die schwarze Kunst
Schwarzkünstler, -in
die schwarze Kunst treiben
zur schwarzen Kunst gehörig
die schwarze Stinknessel
der gemeine Arbeiter
der Mönch
der Mönchsstand
die gedörrte Pflaume
die Schafweide
der erste Aufsatz, das Concept.
die Schwärze
der Schwarzkümmel
schwarz; 1. schmutzig, beschmutzt; 2. unglücklich; 3. das gemeine Volk; 4. das Unglücksjahr; 5. das Ebenholz.
das Volk, gemeines Volk, der Pöbel; || das Niello. [nen
schwarz werden; || schwarz schei-

die Wasserschaufel; || der Schöpfkelle
die Schöpfkelle [eimer
zum Schöpfen dienend
der Schöpfer
das Schöpfen
schöpfen; || schöpfen, entlehnen; || geschöpft werden.
die Härte des Brodes
hart, altbacken (vom Brod); || hart, unempfindlich.
hart werden, alt werden
der Strich, die Linie; || Gedanken-
das Zeichnungszimmer. [strich *m*
der Zeichner von Planen
der Riß, Plan, die Zeichnung.
kleiner Teufel, böser Bube
zum Linienziehen dienend; || das Lineal; || die Reißfeder.
(Linien) ziehen; (einen Riß) machen; || zeichnen, entwerfen; || gezeichnet, entworfen werden.

black-bearded.
black-browed.
black-brown.
the mug-wort.
black-haired.
black-eyed.
greater wild burnet.
black-headed.
rhododendron, rose-laurel.
black-maned.
pinaster, Scotch pine.
melancholy.
atrabilarious.
formed of vegetable earth.
vegetable earth, mould.
common maple.
the black art, necromancy.
magician, necromancer.
to use magic.
of the black art.
the black horehound.
a man of all work.
a monk.
monachism, monastic life.
prune, dried prune.
bay-leaved willow.
rough draught.
blackness.
fennel-flower, campion-rose.
black; 1. dirty, foul; 2. unlucky, fatal; 3. common people, the vulgar; 4. an unlucky year; 5. ebony, ebon.
populace, vulgar, rabble; || inlaid enamel-work. [black
to grow black; || to appear

a boat scoop; || cup.
a ladle.
for drawing.
drawer.
drawing.
to draw; || to draw, borrow || to be drawn.
staleness, hardness.
stale, hard (*of bread*); || hard, harsh, unfeeling.
to grow stale, grow hard.
line, stroke, trace; || hyphen.
a room for the drawers.
a drawer of plans.
draught, plan, sketch.
a little devil, an imp.
lining, ruling; || a ruler; || a drawing-pen.
to draw (*lines*); || to draw trace, sketch; || to be drawn, be traced.

Чертóвка, *sf.* 3. la diablesse, méchante femme.....
Чертóвскій, *adj.* de diable, diabolique; **-ски**, **-мент**..
Чертовщи́на, *sf.* la diablerie.....
Чертогры́зъ, *sm. plante*, la scabieuse des bois.....
Чертóгъ, *sm. dim.* чертóжекъ, la chambre, salle, l'appartement *m*; || *pl.* **-ги**, le palais, hôtel; **-тóжный**,
Чертóкъ, *sm.* 1. le traçoir, traceret.....[*adj.*
Чертополóхъ, *sm. plante*, le chardon; **-лóшный**, *adj.*
Чёрточка, *sf.* 4. *dim. Gram.* le trait d'union (*см.* **Черта́**)
Чёртъ *u* **Чортъ**, *sm. irr.* le diable, démon; **-товъ**, *adj.*; || **-товъ пáлецъ**, la bélemnite (*fossile*); || **-товы орѣхи**, *plante*, la châtaigne d'eau.
Черчéніе, *sn.* action de tracer; || le dessin linéaire...
Чеса́лка, *sf.* 3. *dim.* чеса́лочка, le séran; || la carde; || *plante*, le chardon à bonnetier; **-са́лочный**, *adj.*
Чеса́лочникъ, *sm.* le cardier.....
Чеса́льный, *adj.* servant à peigner, à sérancer.....
Чеса́льщикъ, **-щица**, *s.* cardeur,-euse.....
Чеса́ніе, *sn.* action de peigner, de sérancer.....
Чеса́ть, II. 6. чёсывать, чеснýть, *va.* gratter; 1. carder, sérancer; 2. peigner, coiffer, friser; 3. **-ся**, *vr.* se gratter; 4. se peigner, se coiffer.
Чёска, *sf.* action de peigner; || la coiffure.....
Чесмúна, *sf. arbre*, le chêne vert, l'yeuse *f*.....
Чеснокóвка, *sf.* 3. une tête d'ail.....
Чеснóкъ, *sm. plante*, *dim.* чеснóчекъ, l'ail *m*; **-нóчный**,
Чеснóчинка, *sf.* 3. une gousse d'ail.....[d'ail
Чеснóчница, *sf.* le mortier à égruger l'ail.....
Чесóта, *sf.* la démangeaison.....
Чесóтка, *sf.* la grattelle, la gale.....
Чесóтный *u* **-сóточный**, *adj.* gratteleux, galeux.....
Чéствованіе, *sn.* la vénération, action d'honorer..
Чéствовать, I. 2. *va.* honorer, révérer.....
Честúть, II. 7. *va.* honorer, estimer; || tancer, gronder.
Чéстность, *sf.* la probité, honnêteté, intégrité.....
Чéстный, *adj.* 1. probe, intègre, honnête; **-но**, -tement, avec probité; || **-ное слóво**, la parole d'honneur.
Често-любецъ, *sm.* 1. **-бица**, *sf.* personne ambitieuse.
—любúвый, *adj.* ambitieux; **-во**, -eusement.....
—любíе, *sn.* l'ambition *f*.....
Честь, *sf.* le respect, l'estime *f*; 1. l'honneur *m*; 2. l'honnêteté *f*; 3. (отдáть —) *Milit.* présenter les armes.
Честь, почéсть, *va. irr.* regarder comme.....
Четá, *sf.* la paire, couple; || le couple.....
Четáть, I. 1. четавáть, *vn.* égaler, assimiler à; || **-ся**, *vr.* s'égaler, s'assimiler, se mettre de pair.
Четвéргъ *u* **-ертóкъ**, *sm.* le jeudi; **-рóвый**, *adj.* [pattes
Четверéнька, *sf.* (ходúть на **-кахъ**) marcher à quatre
Четверúкъ, *sm.* le tchetvérik (*mesure*); **-рикóвый**, *adj.*
Четверúть, II. 1. раз-, diviser en quatre.....
Четверúцею, *adv.* au quadruple.....
Четвёрка, *sf.* 3. *dim.* **-рочка**, le quatre (*aux cartes*); || un attelage de quatre chevaux; || *Mar.* un petit canot.
Четверни, *sf. pl.* quatre jumeaux nés d'une seule couche.
Четверникъ, *sm.* un des quatre fils d'une famille pris
Четвернóй, *adj.* quadruple.....[pour recrue
Четверня́, *sf.* un attelage de quatre chevaux.....
Чéтверо *u* **-веры**, *num.* quatre (*pièces*).....

das Teufelsweib.....
verteufelt, teuflisch.....
die Teufelei.....
der Teufelsabbiß (Pflanze)...
das Zimmer, die Kammer, Halle; || der Palast.
der Reißer, Vorreißer.....
die Distel.....
der Bindestrich.....
der Teufel; || der Belemnit, Donnerstein; || die Wassernuß, Stachelnuß. [nen
das Zeichnen; || das Linienzeichder Wollkamm, die Hechel; || Kardätsche; || die Kardendistel.
der Kardätschenmacher.....
zum Kämmen od. Hecheln....
Wollkämmer, Streicher,-in...
das Kämmen, Hecheln.....
kratzen; 1. hecheln, krämpen; 2. kämmen, frisiren; 3. sich kratzen; 4. sich kämmen.
das Kämmen; || der Kopfputz.
die Steineiche.....
die Knoblauchzwiebel.....
der Knoblauch.....
eine Knoblauchzehe....[stoßen
der Mörser zum Knoblauchzerdas Zucken.....
die Krätze.....
krätzig.....
das Ehren, Achtungsbezeigung *f*. ehren, Achtung bezeigen.....
ehren, achten; || zanken, schelten.
die Ehrlichkeit, Redlichkeit....
ehrlich, redlich, rechtschaffen; || das Ehrenwort.
der od. die Ehrgeizige.....
ehrgeizig, ehrsüchtig.....
der Ehrgeiz, die Ehrbegierde..
die Achtung; 1. Ehre; 2. Ehrlichkeit; 3. das Gewehr präsentiren.
für etwas halten.....
das Paar; || Ehepaar.....
gleichstellen, vergleichen; || sich einem gleichstellen.
der Donnerstag.....
auf allen Vieren kriechen.....
der Tschetwerik.....
in vier Theile theilen.....
vierfach.....
die Viere; || das Gespann von vier Pferden; || die Jolle.
vier zugleich geborene Kinder *pl.*
der Recrut aus vier Familienvierfach.....[löhnen
das Gespann von vier Pferden.
vier.....

a devil, she-devil.
devilish, diabolic; -cally.
witchcraft.
the wood scabious.
a chamber, room, apartment; || palace.
a tracer.
the thistle.
hyphen.
the devil; || belemnite, dartstone, thunder-bolt; || the water-caltrop. [ing
drawing; || mechanical drawhackle, flax-comb; || card; || teasel, thistle-head.
card-maker.
combing, carding.
carder, wool-comber.
combing, hackling.
to scratch; 1. to card, hackle; 2. to comb, dress; 3. to itch; 4. to comb one's self.
combing; || head-dress.
holly oak.
a head of garlic.
garlic.
a clove of garlic.
a mortar for garlic.
itch, itching.
the itch, scab.
itchy, infected with the itch.
honouring, veneration.
to honour, venerate.
to honour; || to scold, chide.
honesty, probity, integrity.
honest, upright; -ly; || the word of honour.
an ambitious man *or* woman.
ambitious; -ly.
ambition.
respect; 1. honour; 2. honesty; 3. to present arms.
to repute.
a couple, pair; || couple.
to equal, match; || to match *or* equal one's self.
thursday.
to go upon all four.
a chetvereek.
to divide into four parts.
quadruply.
a four (*at cards*); || a set of four horses; || jolly-boat.
four at a birth.
a recruit from the four familyquadruple. [ly sons
a set of four horses.
four.

Четверо-брáчіе, *sn.* le quatrième mariage..... die vierte Ehe..... the fourth marriage.
—голóсный, *adj.* chanté à quatre voix..... vierſtimmig..... for four voices.
—евáнгеліе, *sn.* le livre des quatre Évangiles.... die vier Evangelien *pl*..... the four gospels.
—конéчный, *adj.* — крестъ, la croix à quatre bran- das Kreuz mit vier Enden.... a four-pointed cross.
—мýжіе, *sn. Bot.* la tétrandrie.....[ches die Viermännerigkeit..... tetrandria.
—мѣстный, *adj.* à quatre places (*des voitures*).. vierſitzig..... four-seated.
—нóгій, *adj.* -гое живóтное, *H.nat.* le quadrupède. das vierfüßige Thier..... a quadruped.
—рýкій, *adj.*-кія живóтныя, *H.nat.* les quadrumanes die vierhändigen Thiere *pl*... the quadrumans *pl*
—сúле, *sn. Bot.* la tétradynamie.....[*m* die Viermächtigkeit..... tetradynamia.
Четверорáкій, *adj.* -áко, *adv.* de quatre manières. vierfältig, vierfach..... fourfold.
Четвертáкъ, *sm.dim.*-áчёкъ, le quart de rouble;-кóвый, das Viertelrubelſtück..... a quarter of a rooble.
Четвёртка, *sf.dim.* -точка, le quart (*d'un tout*). [*adj.* das Viertel, Quart..... a quarter.
кни́га въ -ку, un in-quarto..... der Quartband..... a book in quarto.
Четвертнóй, *adj.* d'un quart (*de livre, de mesure*); || ein Viertel ausmachend; || zu quarter, quarterly; || of a
d'un quart de rouble, de 25 copecks. einem Viertel Rubel. quarter of rooble.
Четвертовáніе, *sn.* l'écartèlement *m*..... das Viertheilen..... quartering.
Четвертовáть, I.2. раз-, *va.* écarteler..... viertheilen..... to quarter.
Четвертóкъ, *sm.* 1. *см.* **Четвéргъ**.
Четвёртый, *adj.* quatrième; || -надесять, quatorzième; der (die, das) vierte; || der vier- the fourth; || the fourteenth;
|| въ -тыхъ, quatrièmement. zehnte; || viertens, zum vierten. || fourthly.
Чéтверть, *sf.* le quart; || le tchetvert (*mesure*)..... das Viertel; || das Tſchetwert. quarter; || a tchetvert.
Чётій, *adj.* 3. *sl.* servant de lecture (*см.* **Минéя**)... zum Leſen..... for reading.
Чётки, *sf. pl.* 3. *dim.* чёточки, le chapelet, rosaire.. der Roſenkranz..... rosary, chaplet.
Чёткій, *adj.* lisible; -ко, -ment..... leſerlich, leſbar..... legible; -bly.
Чётный, *adj.* -ное числó, le nombre pair..... die gerade Zahl..... a even number.
Чётъ, *sm. u* **Чётка**, *sf.* pair, le nombre pair..... gerade, die gerade Zahl..... even, an even number.
Четы́ре, *num.* quatre..... vier..... four.
Четыре-батарéйный, *adj.* à quatre batteries (*d'un* mit vier Batterien..... with four batteries.
—грáнникъ, *sm. Géom.* le tetraèdre. [*vaisseau*) das Vierfach, Tetraeder..... a tetrahedron.
—десáтница, *sf.* le carême (*de 40 jours*)..... die großen Faſten *pl*..... lent, quadragesima.
—зýбецъ, *sm.* 1. *poisson*, le tétrodon, quadre-dents. der Stachelbauch (Fiſch)..... the sun-fish.
—угóльникъ, *sm. Géom.* le carré..... das Viereck, Quadrat..... a square.
—угóльный, *adj.* carré, quadrangulaire, tétragone. viereckig..... square, quadrangular.
Четы́редесять, *num. sl.* quarante; || -десáтый, quaran- vierzig; || der vierzigſte..... forty; || fortieth.
Четы́режды, *adv.* quatre fois.....[tième viermal..... four times.
Четы́реста, *num.* quatre-cents..... vierhundert..... four hundred.
Четырех-днéвный, *adj.* de quatre jours..... viertägig..... four days'.
—лѣтній, *adj.* de quatre ans..... vierjährig..... four years'.
—мѣсячный, *adj.* de quatre mois..... viermonatlich..... four months'.
—слóжный, *adj. Gram.* quadrisyllabe..... vierſylbig..... tetrasyllabic.
—сóтый, *adj.* quatre-centième..... der (die, das) vierhundertſte.. four-hundredth.
—сторóнній, *adj. Géom.* quadrilatéral..... vierſeitig..... quadrilateral.
—члéнный, *adj.* à quatre membres (*des périodes*).. viergliederig..... of four members.
Четырнáдцать, *num.* quatorze; || -дцатый, quatorzième. vierzehn; || der vierzehnte.... fourteen; || fourteenth.
Четь, *sf. vi.* le quart, la quatrième partie..... das Viertel, der vierte Theil.. quarter, fourth part.
Чехáрда, *см.* **Чихáрда**. || **Чехóлъ**, **Чехóльный**, *см.* **Чахóлъ** и **Чахóльный**.
Чехóня, *sf. poisson*, le rasoir, rason.....[*adj.* der Scheermeſſerfiſch..... the razor-fish.
Чечевúца, *plante*, *sf.dim.*-вúчка, la lentille; -вúчный, die Linſe..... the lentil.
Чечевицеобрáзный, *adj.* lenticulaire, lentiforme... linſenförmig..... lenticular, lentiform.
Чечéненье, *sn.* les simagrées, minauderies *f*..... das Zieren, gezierte Weſen... affectation, primming.
Чечéниться, II.1. *vr.* faire des simagrées..... ſich zieren..... to prim, use affectation.
Чéчень, *sm.* 1. la fosse (*de pêcheur*)..... die Fiſchergrube..... a fisherman's store-pit.
Чечéня, *sf.* une femme minaudière..... der Ziererſſe, die Zierpuppe... an affected woman.
Чечётка, *sf.* 3. la linotte femelle..... der weibliche Hänfling..... a female linnet.
Чéчетъ, *sm. oiseau*, le linot, la linotte....[doptères *m* der Hänfling, Flachsfink..... linnet.
Чешуе-крылый, *adj.*-лыя насѣкóмыя, *H.nat.* les lépi- die Staubflügler *pl*..... lepidoptera.
—обрáзный, *adj.* squamiforme, en forme d'écaille. ſchuppenförmig..... in the form of scales.
Чешуйчатый, *adj.* écaillé; || en forme d'écaille..... ſchuppig; || ſchuppenartig.... scaly; || scale-shaped.

Чешуй, *sf. dim.* чешу́йка, l'écaille *f* (*de poisson*); || la jugulaire (*d'un chako*); -шу́йный, d'écaille.
Чещéніе, *sn.* action d'honorer, d'estimer.
Чи́бисъ, *sm. oiseau*, le vanneau.
Чи́виться, II. 2. *vr.* faire le généreux.
Чи́вость, *sf.* la générosité, libéralité.
Чи́вый, *adj.* libéral, généreux; **-во**, -eusement.
Чигирь, *sm.* la pompe à arroser.
Чижёвникъ, *sm. arbrisseau*, *см.* **Ракитникъ.**
Чижóвка, *sf.* 3. la serine, femelle du serin.
Чижъ, *sm. oiseau*, *dim.* чи́жикъ, le serin; **-жóвый**, *adj.*
Чи́канье, *sn.* action de couper avec les ciseaux.
Чи́кать, I. 1. чи́кнуть, *vn.* donner un coup de ciseaux.
Чи́ксы, *sm. pl. Mar.* les flasques *f*, jottereaux *m*.
Чикчи́ры, *sf. pl.* les pantalons *m* (*de hussard*).
Чили́га, *sf. arbrisseau*, le caragan.
Чили́канье, *sn.* le gazouillement (*des oiseaux*).
Чили́кать, I. 1. чили́кнуть, *vn.* gazouiller, pépier.
Чили́мъ, *sm. plante*, la châtaigne d'eau.
Чи́на, *sf. plante*, la gesse.
Чинáръ, *sm. arbre*, le platane d'Orient; **-нáровый**, *adj.*
Чинéніе *u* **Чи́нка**, *sf.* la réparation, le raccommodage.
Чини́ть, II. 1. чи́нивать, у-, *va.* faire. produire, opérer; 1. по-, réparer, raccommoder; 2. на-, (*чтмъ*) remplir, farcir; 3. о-, (nepó) tailler une plume; 4. **-ся**, *vr.* se faire, être fait; être réparé, raccommodé; être rempli; 5. faire des façons, être cérémonieux.
Чи́нный, *adj.* honorable, décent; **-но**, -cemment.
Чино́вникъ, *sm.* le fonctionnaire, employé; **-ничій**, **Чиновни́къ**, *sm.* le rituel. [*adj.* 3
Чино́вный, *adj.* revêtu d'un rang *ou* d'un grade.
Чино-нача́ліе, *sn.* la subordination.
—нача́льникъ, *sm.* le chef des anges.
—положéніе, *sn.* le cérémonial ecclésiastique.
—почита́ніе, *sn.* le respect dû aux rangs. [tion *f*
—произво́дство, *sn.* avancement de rang *m*, promo-
Чинчи́лья, *sf. mamm. см.* **Шиншилла.** || **Чири́кать**, **Чинъ**, *sm. dim.* чино́къ, la cérémonie, le rit, ordre; || le rang, grade; || l'état *m*, la vocation. [tême
Чи́рей, *sm.* 2. *dim.* чи́рышекъ, le furoncle, abcès, apos-
Чирёнокъ, *sm.* 1. le petit de la sarcelle.
Чиро́къ, *sm.* 1. *oiseau*, la sarcelle, cercelle; || un petit bâton (*employé dans un jeu d'enfant*).
Чирьева́тый, *adj.* couvert de furoncles.
Чи́сленіе, *sn.* action de compter, de nombrer.
Чи́сленный, *adj.* numérique, des nombres.
Числи́тель, *sm Arithm.* le numérateur.
Числи́тельный, *adj.* -ное и́мя, *Gram.* le numératif.
Чи́слить, II. 1. *va.* compter, calculer; || mettre au nombre; || **-ся**, *vr.* être compté; être mis au nombre.
Число́, *sn.* le nombre; 1. (наименóванное) *Arithm.* le nombre concret; 2. la date, le quantième; 3. (кни́га чи́слъ) le livre des Nombres (*de la Bible*).
Число-слóвіе, *sn.* la science des nombres, l'arith-
—слóвный, *adj.* arithmétique. [métique *f*
—слóвъ *u* **-слóвецъ**, *sm.* l'arithméticien *m*.
Чистаганъ, *sm. fam*, l'argent comptant.
Чи́стикъ, *sm. oiseau*, le petit guillemot noir.

die Schuppe; || das Bataillenband (an einem Tschako).
das Ehren, Achten.
der Kiebitz (Vogel).
den Freigebigen machen.
die Freigebigkeit.
freigebig, mildthätig.
die Gießpumpe.

das Zeisigweibchen.
der Zeisig (Vogel).
das Schneiden mit der Scheere.
mit der Scheere schneiden.
die Backen *pl.*
die Husarenhosen *pl.*
der Erbsenbaum.
das Zwitschern.
zwitschern, piepen.
die Wassernuß, Stachelnuß.
die Platterbse.
der morgenländische Ahorn.
das Verbessern, Flicken.
thun, verrichten; 1. ausbessern, flicken; 2. füllen, anfüllen; 3. eine Feder beschneiden; 4. gethan; ausgebessert; gefüllt werden; 5. Umstände machen.
ehrbar, anständig; wie es sich geder Beamte. [ziemt
das Kirchenbuch, Ritual.
der einen Rang hat.
die Unterordnung.
das Oberhaupt der Engel.
das Ceremoniel.
die Ehrfurcht für den Rang.
die Beförderung.
Чирка́ть *u* **Чирли́кать**, die Ceremonie, der Kirchenbrauch; || der Rang; || der Stand.
die Eiterbeule, das Geschwür.
die junge Kriechente.
die Kriechente, Spiegelente; || kleiner Stock (zum Spielen).
voll Eiterbeulen.
das Zählen.
Zahlen-, von den Zahlen.
der Zähler (eines Bruches).
das Zahlwort.
zählen; || unter die Zahl setzen; || gezählt werden.
die Zahl; 1. eine benannte Zahl; 2. das Datum, der Monatstag; 3. das vierte Buch Mosis.
die Rechenkunst, Arithmetik.
rechenkünstlich, arithmetisch.
der Rechenkünstler.
baares Geld.
das schwarze Taucherhuhn.

a scale (*of a fish*); || the strap (*of a soldier's shako*).
honouring.
the lapwing.
to be generous.
generosity, liberality.
generous, liberal; -ly.
a watering-pump.

a female siskin.
the siskin.
cutting with scissors.
to cut with scissors.
checks *pl.*
pantaloons *pl* (*of hussars*).
caragana frutescens.
chirping, pipping.
to chirp, pip.
water-caltrop.
a vetch.
palmate-leaved plane-tree.
mending, repairing.
to make, do, cause; 1. to mend, repair; 2. to fill, stuff; 3. to make a pen; 4. to be made; be mended; be filled; 5. to use ceremony.
honourable, decorous; -ly.
a functionary.
ritual.
who has a rank.
subordination.
the chief of the angels.
ceremonial.
respect for rank.
promotion, advancement.
см. **Чилíкать.**
ceremony, rite; || rank; || state, calling.
a furoncle, boil.
a young teal.
teal, common teal; || a short stick (*for playing*).
full of boils.
numbering, counting.
numerical, numeral.
the numerator.
a numeral noun.
to number, count; || to reckon; || to be counted; be reckoned.
number; 1. a concrete number; 2. date, day of the month; 3. book of Numbers.
accounts, arithmetic.
arithmetical.
an arithmetician.
ready money, cash.
sea turtle-dove.

Чисти́лище, *sn*, le purgatoire ; **-лищный**, *adj*.....
Чи́стильщикъ, -щица, *s*. nettoyeur,-euse.....
Чистительный, *adj*. servant à nettoyer ;‖ abstergent.
Чи́стить, II. 7. **чи́щивать**, *va*. nettoyer, purifier ; ‖ **-ся**, *vr*. se nettoyer ; être nettoyé, être purifié.
Чи́стка, *sf*. *u* **Чи́щеніе**, *sn*. le nettoiement.....
Чи́сто, *adv. dim.* **чисте́нько**, *comp.* **чи́ще**, proprement.
Чисто-кро́вный, *adj*. de pur sang (*des chevaux*)..
—писа́ніе, *sn*. la calligraphie.....
—пи́сецъ, *sm*. 1. le calligraphe.....
—пи́сный, *adj*. calligraphique.....
—пло́тность, *sf*. la propreté (*du corps*).....
—пло́тный, *adj*. propre ; **-но**, **-ment**, avec propreté.
—пло́тъ, -тка, *s*. une personne propre.....
—серде́чіе, *sn*. la franchise, sincérité.....
—серде́чный, *adj*. franc, sincère ; **-но**, **-rement**...
—тѣ́лъ, *sm. plante*, la grande chélidoine.....
Чистота́, *sf*. la propreté, netteté ; ‖ la pureté.....
Чи́стый, *adj. dim.* чи́стенькій, propre, net ; 1. pur ; 2. clair, distinct ; 3. chaste ; 4. comptant (*de l'argent*).
Чистя́къ, -тя́нка, *s*. une personne qui a le teint blanc; ‖ *sm. plante*, la petite chélidoine.
Чита́льщикъ, *sm*. celui qui lit les psaumes des morts.
Чита́ніе, *sn*. action de lire *f*.....
Чита́тель, -ница, *s*. lecteur,-trice.....[lu, se lire
Чита́ть, I. 1. **чи́тывать**, *va*. lire ; ‖ enseigner ; ‖ **-ся**, *vr*. être
Чиха́ніе, *sn*. *u* **-хо́та**, *sf*. l'éternuement *m*.....
Чиха́рда, *sf*. le cheval fondu (*jeu d'enfant*).....
Чиха́тельный, *adj*. sternutatoire.....
Чиха́ть *u* **Чхать**, I. 1. чихну́ть, *vn*. éternuer.....
Чихи́рникъ, *sm*. l'ivrogne *m*.....
Чихи́рничать, I. 1. *vn*. s'enivrer.....
Чихи́рь, *sm*. le vin nouveau (*non fermenté*).....
Чихо́тка, *sf. plante*, l'ellébore *m*.....
Чихъ *u* **Чехъ**, *sm*. un éternuement.....
Чи́ща, *sf*. la novale, terre vierge.....[heurter
Чкать, I. 1. чкнуть, *va*. frapper, heurter ; ‖ **-ся**, se
Членовредитель, *s*. celui qui se mutile (*pour éviter*
—вреждéніе, *sn*. la mutilation....[*le recrutement*)
Чле́нскій, *adj*. de membre (*d'une société*).....
Членъ, *sm*. le membre (*du corps* ; *d'une société*) ; 1. un article, point ; 2. *Mathém*. le terme ; 3. *Gram*. l'article *m*.
Чмо́каніе, *sn*. action de baiser avec bruit *f*.....
Чмо́кать, I. 1. чмо́кнуть, *va*. baiser avec bruit.....
Чо́боть, Чо́лка, Чолнъ, Чортъ, Чо́ска, Чо́тки, *см*.
Чо́каніе, *sn*. action de choquer *f* (*les verres*).....
Чо́кать, I. 1. чо́кнуть, *vn*. choquer l'un contre l'autre ; ‖ **-ся**, *vr*. (*чьмъ*) choquer, heurter.
Чо́порность, *sf*. la recherche, affectation.....
Чо́порный, *adj*. 1. recherché, affecté ; **-но**, avec re-
Чрева́стый, *adj*. ventru, à gros ventre. [cherche
Чрева́тая, *adj. f*. enceinte, grosse.....
Чрева́тость, *sf*. la grossesse.....
Чрева́тѣть, I. 4. о-, *vn*. devenir enceinte.....
Чре́во, *sn*. le ventre ; ‖ le sein ; **-е́вный**, du ventre....
Чрево-бѣсіе, *sn. sl*. la gloutonnerie, gourmandise....
—вѣща́тель, *sm*. le ventriloque.....
Чреда́, Чредѣть, *см*. **Череда́** *u* **Чередѣть**.

das Fegefeuer.....
Putzer, Reiniger,-in.....
reinigend ; ‖ abführend.....
reinigen, putzen ; ‖ sich reinigen; gereinigt werden.
das Reinigen, Putzen.....
rein, sauber.....
Vollblut-(pferd).....
das Schönschreiben, die Kalligraphie
der Schönschreiber...[graphie
kalligraphisch.....
die Reinlichkeit (des Körpers).
reinlich.....
die reinliche Person.....
die Offenherzigkeit, Redlichkeit.
offenherzig, redlich, aufrichtig.
die große Schwalbenwurz....
die Reinlichkeit ; ‖ Reinheit...
rein, sauber ; 1. reinlich ; 2. klar, lauter ; 3. keusch ; 4. bar.
der Mensch mit weißer Gesichtsfarbe ; ‖ das Feigwarzenkraut.
der Leser der Todtenpsalme...
das Lesen.....
Leser,-in.....
lesen ; ‖ lehren ; ‖ gelesen werden.
das Niesen.....
der polnische Bock (Kinderspiel).
Nieße-, Niesen erregend.....
niesen.....
der Trunkenbold.....
sich betrinken.....
der junge Wein.....
die Nieswurz.....
der Lärm im Niesen.....
der Neubruch, das Neuland...
schlagen ; ‖ stoßen, anstoßen...
der sich verstümmelt.....
die Verstümmelung.....
von einem Mitgliede.....
das Glied ; Mitglied ; 1. der Punkt ; 2. das Glied ; 3. Geschlechtswort.
das Schmatzen.....
schmatzen.....
Чёботъ, Чёлка, Чёлнъ,
das Zusammenstoßen.....
anstoßen, zusammenstoßen ; ‖ anstoßen mit (den Gläsern).
das affectirte Wesen.....
affectirt, geziert.....
dickbäuchig.....
schwangere (Frau).....
die Schwangerschaft.....
schwanger werden.....
der Leib ; ‖ Mutterleib.....
die Freßsucht.....
der Bauchredner.....

purgatory.
cleaner, cleanser.
cleansing ; ‖ abstergent.
to clean, clear, cleanse ; ‖ to clean one's self ; be cleaned.
cleaning, cleansing.
cleanly, neatly.
thorough bred (*of horses*).
caligraphy.
caligrapher, penman.
caligraphic.
cleanliness.
cleanly ; -lily.
a cleanly man *or* woman.
candour, open-heartedness.
candid, open-hearted ; -ly.
greater celandine.
cleanness ; ‖ pureness.
clean, neat ; 1. pure ; 2. clear, fair ; 3. downright ; 4. ready.
white-complexioned man ; ‖ the lesser celandine.
reader of psalms for the dead.
reading.
reader, lecturer.
to read ; ‖ to teach ; ‖ to be read.
sneezing, sternutation.
leap-frog.
sternutative, sternutatory.
to sneeze.
a tippler, drunkard.
to tipple, get drunk.
new wine.
hellebore.
a fit of sneezing.
sart, fresh land.
to clash ; ‖ to hit against.
a maimer.
maiming.
a member's.
a member ; 1. clause ; 2. a term ; 3. the article.
smacking.
to smack, give a smack.
Чёртъ, Чёска *u* **Чётки**.
clashing, dashing.
to clash, dash ; ‖ to clash against.
affectedness, affectation.
affected, conceited ; -ly.
big-bellied.
pregnant.
pregnancy.
to become pregnant.
belly ; ‖ womb, uterus.
greediness, voracity.
a ventriloquist.

Чрезвычáйность, *sf.* l'extraordinaire, l'extrême *m.*
Чрезвычáйный, *adj.* **-но**, *adv.* extraordinaire; -ment; || immense, extrême; -ment, au dernier point.
Чрезмéрность, *sf.* l'excès *m*, l'énormité *f*. . . . . [sure
Чрезмéрный, *adj.* excessif; **-но**, -sivement, outre me-
Чрезплéчный, *adj.* qui passe par-dessus l'épaule. . .
Чрезполóсный, *adj.* -ное имѣніе, un bien dont les champs sont séparés par ceux d'un autre propriétaire.
Чрезсѣдéльникъ, *sm.* la courroie qui soutient le bran-
Чрезчýръ, *adv.* excessivement, outre mesure. [card
Чрезъ *u* **Чéрезъ**, *prép. acc.* à travers; 1. pendant, durant; 2. dans, après; 3. par le moyen de.
Чрезъестéственный, *adj.* surnaturel. . . . . .
Чренъ, *sm. cм.* **Цирéна**. || **Чрепъ**, *sm. cм.* **Чéрепъ**. ||
Чрéсла, *sn. pl. 4.* les reins *m*; **-ленный**, des reins. . .
Чрéсленикъ, *sm. sl.* la ceinture. . . . . .
Чтéніе, *sn.* la lecture. . . . . .
Чтецъ, *sm.* le lecteur. . . . . .
Чтúлище, *sn. sl.* le temple. . . . . .
Чтúтель,-ница, *s.* adorateur,-trice. . . . . .
Чтить, *va. irr.* révérer, honorer, respecter; || **-ся**, *vr.* être révéré, être honoré, être respecté.
Что, *pron.* qui, qu'est-ce qui, quoi? 1. qui, ce qui; 2. — бы ни было, quoi que ce soit; 3. — нибýдь, — ни есть, quelque chose; 4. — за, quel? 5. для чего, за чѣмъ, pourquoi? 6. не за чѣмъ, il n'y a pas de quoi.
Что, *conj.* que; || **чтобы**, **чтобъ**, que, afin que. . . . . .
Чу, *interj.* écoute! . . . . . .
Чубáрый, *adj.* tigré, truité (*des chevaux*). . . . . [*adj.*
Чубýкъ, *sm. dim.* чубучёкъ, le tuyau de pipe; **-бýчный**,
Чубýчникъ, *sm. arbrisseau*, le seringat, syringa. . . . .
Чýвственность, *sf.* la sensualité. . . . . .
Чýвственный, *adj.* des sens, physique; || sensitif; || sensuel; **-но**, -ellement, avec sensualité.
Чувствúлище, *sn.* l'organe, instrument *m*. . . . . .
Чувствúтельность, *sf.* la sensibilité. . . . . .
Чувствúтельный, *adj.* sensible; || compatissant; || pénétrant, sensible; **-но**, -blement, avec sensibilité.
Чýвство, *sn.* le sens; || le sentiment, la sensation; || (пять чувствъ) les cinq sens *m*.
Чýвствованіе, *sn.* la sensation; || le sentiment. . . . .
Чýвствовать, I.2. *va.* sentir, éprouver, ressentir. . . .
Чýга, *sf. vi.* le vêtement, habillement. . . . . .
Чугýнникъ, *sm.* la marmite de fer de fonte. [de fonte
Чугуноплавúльный, *adj.* — завóдъ, la fonderie de fer
Чугýнъ, *sm.* le fer de fonte, fer fondu; || *dim.* чугунóкъ, la marmite de fer fondu; **-гýнный**, de fer fondu
Чудáкъ, *sm.* l'original, homme bizarre *m*. . . . . .
Чудéснть, II.4. *u* **-дéсничать**, I.1. *vn.* être bizarre; || faire toute sorte d'extravagances.
Чудéсникъ,-ница, *s.* un *ou* une espiègle. . . . . .
Чудéсность, *sf.* le merveilleux, l'extraordinaire *m*. . .
Чудесный, *adj.* 1. merveilleux, extraordinaire; || étonnant, surprenant; **-но**, d'une manière étonnante.
Чýдиться, II.4. *vr. imp.* paraître, sembler. . . . . .
Чудúться, II.4. *vr.* (*чему́*) s'étonner de. . . . . .
Чýдный, *adj.* 1. étonnant; || bizarre; **-но**, -rement. .
Чýдо, *sn. irr.* (*pl.* чудесá) le miracle, prodige. . . . . .

das Ungewöhnliche, Äußerste. .
außerordentlich, ungewöhnlich; || ungemein, äußerst.
das Übermaß, Außerordentliche.
außerordentlich; über die Maßen.
über die Schultern angelegt. . .
das Gut in welchem die Felder von anderen durchschnitten sind.
der Übergurt. . . . . .
über die Maßen. . . . . .
über, durch; 1. während; 2. in, nach; 3. vermittelst.
übernatürlich. . . . . .
Чресмúна, *cм.* **Черéшня**.
die Lenden *pl*. . . . . .
der Gürtel. . . . . .
das Lesen, die Vorlesung. . . . .
der Leser, Vorleser. . . . . .
der Tempel. . . . . .
Verehrer,-in. . . . . .
ehren, achten, schätzen; || geehrt, geachtet, geschätzt werden.
was? 1. das, welches; 2. es erfolge was da wolle; 3. irgend etwas; 4. was für ein? 5. warum? weswegen? 6. es lohnt daß; || daß, damit. . . [sich nicht
horch! . . . . . .
getigert, rothfleckig. . . . . .
das Pfeifenrohr. . . . . .
Pfefferstrauch, wilder Jasmin *m*.
die Sinnlichkeit. . . . . .
Sinnen-, physisch; || empfindungsfähig; || sinnlich.
das Organ, Werkzeug. . . . . [*f*
Empfindsamkeit, Empfindlichkeit
empfindsam; || empfindlich, mitleidig; || merkbar.
der Sinn; || das Gefühl; || die fünf Sinne *pl*.
das Fühlen; || das Gefühl. . .
fühlen, empfinden. . . . . .
das Kleid, die Kleidung. . . . .
der Topf aus Gußeisen. . . . . .
die Gußeisengießerei. . . . . .
das Gußeisen, gegossenes Eisen; || der Topf aus Gußeisen.
der Sonderling. . . . . .
wunderlich seyn; || allerhand Stückchen machen.
Spaßmacher,-in. . . . . .
das Wunderbare. . . . . .
wunderbar, außerordentlich; || seltsam, sonderbar.
es kommt (mir) vor . . . . . .
sich wundern. . . . . .
wunderbar; || sonderbar. . . . .
das Wunder. . . . . .

extraordinariness.
extraordinary; -rily; || extreme; -ly.
excessiveness, excess. [sure
excessive; -ly, beyond measure.
an estate of which the fields are intersected by others.
surcingle.
beyond bounds, excessively.
across, over; 1. during; 2. in, after; 3. by, through.
supernatural.

the loins.
a girdle.
reading, lecture.
a reader, lecturer.
a temple.
adorer, worshipper.
to honour, revere, respect; || to be honoured, be revered.
what? 1. that which; 2. whatever, whatsoever; 3. something; 4. what? 5. why? 6. it is not necessary.
that; || that, in order that.
hark ye!
spotted, specked.
the tube of a tobacco-pipe.
syringa.
sensuality.
sensual, physic; || sensitive; || sensual; -ly.
organ, sensorium.
sensibility, feeling.
feeling; || compassionate; || sensible; -bly.
sense; || feeling, sentiment; || the five senses.
sensation; || feeling.
to feel, experience.
a garment.
a cast-iron pot.
a cast-iron foundry.
cast-iron; || a cast-iron pot, cast-iron boiler.
an odd fellow.
to behave queerly; || to play the wag, play freaks.
a wag.
marvellousness.
marvellous, extraordinary; || wonderful; -ly.
to seem.
to wonder, be surprised.
wonderful; || queer, odd; -ly.
wonder, miracle, marvel.

Чудо́вище,*sn.* le monstre;||-вищный, de monstre: mon-
Чудо-дѣй, *sm. pop.* un homme bizarre.....[strueux
—дѣйствіе, *sn.* une action merveilleuse.....
—дѣтель, *sm.* le faiseur de miracles.....[racles
—твореніе *u* **-дѣяніе**, *sn.* action de faire des mi-
—творе́цъ. *sm.* 1. le thaumaturge.....
—твори́ть *u* **-дѣйствовать**, *va.* faire des miracles.
—твóрный, *adj.* thaumaturge.....
—цвѣтъ, *sm. plante*, la belle-de-nuit, le jalap.....
Чужа́къ, *sm. pop.* un étranger, un intrus.....
Чужби́на, *sf. dim.* чужбѝнка, la propriété d'autrui, le bien d'autrui; || l'étranger *m*, le pays étranger.
Чужда́ться, I.1. *vr.* (*чего́*) fuir, éviter.....
Чу́ждый, *adj.* étranger; ||(*чего́*) étranger à, exempt de.
Чуже-зе́мецъ *u* **-стра́нецъ**, *sm.* 1. un étranger; || **-е́мка** *u* **-а́нка**, *sf.* une étrangère.
—зе́мный *u* **-стра́нный**, *adj.* étranger, exotique.
—племе́нный, *adj.* qui est d'une race étrangère...
—я́дный, *adj. Bot.* **-ное** расте́ніе, la plante parasite.
Чужо́й, *adj.* étranger, d'un autre pays, d'autrui.....
Чула́нъ, *sm dim.* **-ла́нчикъ**, le réduit; **-ла́нный**, *adj.*..
Чулó́й, *adj.* qui sent, qui a le pressentiment.....
Чуло́къ, *sm.* 1. *dim.* чуло́чекъ, le bas; **-ло́чный**, de bas.
Чуло́чникъ,-ница, *s.* tricoteur (**-euse**) de bas.....
Чума́, *sf.* la peste; чу́мный, de peste.....
Чума́къ, *sm.* le garçon de cabaret; || le voiturier....
Чуми́ть, II.1. **за-**, *va.* infecter de la peste.....
Чуми́чка, *sf.* 4. l'écumoire *f*, la cuiller à pot.....
Чу́мный, *adj.* de peste; || pestiféré, empesté.....
Чупи́да, *sf.* la société de chasseurs de zibelines.....
Чупри́на, *sf.* une sorte d'ancienne armure; **-пра́нный**,
Чупру́нъ *u* **Чупъ**, *sm.* le toupet.....[*adj.*
Чура́, *sf.* le gravier, gros sable.....
Чура́ть, I.1. **за-**, *va. u* **-ся**, *vr.* assurer sa part au moment d'une trouvaille en criant *чуръ*.
Чурба́нъ, *sm. dim.* чурба́нчикъ *u* чурба́шекъ, le billot, tronc; || un lourdaud, butor, une bûche.
Чури́лко, *sm.* 3. *oiseau*, l'engoulevent *m*.....
Чу́рка, *sf.* 3. *dim.* чу́рочка, un petit billot.....
Чуръ, *sm. vi.* la limite, frontière; || *interj.* halte! gare!
Чу́ткій, *adj.* 2. qui a l'odorat subtil; || **-кій слухъ**, l'ouïe fine *ou* délicate; || **-кій сонъ**, le léger sommeil.
Чу́тко, *adv.* à haute voix; || d'un sommeil léger.....
Чу́ткость, *sf.* la finesse de l'odorat *ou* de l'ouïe.....
Чуть *u* **Чуть чуть**, *adv.* à peine; || чуть не, presque.
Чутьё, *sn.* l'odorat *m*; || l'ouïe *f*; || le flair (*des chiens*).
Чуха́ *u* **Чушь**, *sf.* les fadaises, absurdités *f*.....
Чу́хать, I.1. раз-, *va.* flairer, sentir; || débrouiller....
Чу́чело, *sn. dim.* чу́челко, un animal empaillé; || le mannequin, épouvantail; || un être difforme; **-чельный**, *adj.*
Чу́чельникъ, *sm.* empailleur d'animaux, taxidermiste *m*
Чу́шка, *sf.* 4. un jeune cochon; || le saumon (*de plomb*); || *pl.* **-ки**, les fontes *f* (*des pistolets*).
Чу́вніе, *sn.* action de flairer; || action d'entendre....
Чу́ять, I.3. по-, *va.* flairer, sentir; || entendre.....
Чхать, I.1. чхну́ть, *см.* **Чихать**.
Чъмъ, *pron.* en quoi? comment? || *conj.* que (*après un comparatif*); || чъмъ...тѣмъ, plus...plus (*см.* **Что**).

das Ungeheuer; || unnatürlich.
ein wunderlicher Mensch.....
die Wunderthat.....
der Wunderthäter.....
das Wunderthun.....
der Wunderthäter.....
Wunder thun.....
wunderthätig.
Wunderblume, Schweizerhose *f.*
der Fremdling.....
eine fremde Sache; || die Fremde, das fremde Land.
meiden, sich entziehen.....
fremd; || von etwas entfernt..
der Fremde, Fremdling, Ausländer; || die Ausländerin.
fremd, ausländisch.....
von einem fremden Stamme..
die Schmarotzerpflanze.....
fremd.....
der Verschlag.....
das Vorgefühl habend.....
der Strumpf.....
Strumpfstricker,-in.....
die Pest, Seuche....[mann *m*
Knecht in einer Schenke; || Fuhrverpesten, mit der Pest anstecken.
der Schaumlöffel.....
Pest-; || verpestet.....
die Gesellschaft von Jobelfängern
eine Art alter Rüstung.....
der Schopf, das Stirnhaar...
der Kies, Kiesand.....
sich einen Theil beim Finden einer Sache zusichern.
der Klotz, Block; || der unbehülfliche Mensch, Klotz.
der Ziegenmelker (Vogel) ..
ein kleiner Klotz.....
die Grenze; || halt! Achtung!..
mit feinem Geruch; || das scharfe Gehör; || der leise Schlaf.
laut; || leise.....[hörs
die Schärfe des Geruchs od. Gefaum; || beinahe.....
der Geruch; || das Gehör; || Witz
das alberne Zeug.....[tern
riechen; || entwickeln.....
das ausgestopfte Thier; || die Vogelscheuche; || entstellter Mensch.
der Ausstopfer.....
das Ferkel; || der Block (von Blei); || die Pistolenhalfter *pl*
das Riechen; || das Hören....
wittern, riechen; || hören. ...

in was? womit? wie? || als; || je mehr...desto mehr.

a monster; || monstrous.
a strange man.
a wonderful deed.
a doer of wonders.
doing wonders.
a thaumaturgus.
to work wonders.
thaumaturgical.
marvel of Peru.
a stranger.
another's property; || the foreign country.
to shun, avoid.
foreign; || a stranger to.
a foreigner, a stranger, an alien.
foreign, exotic.
of a foreign race.
a parasite.
foreign, another's, strange.
a reduct, little room.
having a presentiment.
a stocking.
a stocking-knitter.
plague, pestilence.
waiter at an inn; || carter.
to infect with the plague.
a skimmer, ladle.
of plague; || pestiferous.
a company of sable-hunters.
an armour.
the fore lock, brutus.
gravel, grit.
to secure one's share of a finding, to cry *halves*.
a block, log; || blockhead, dull fellow.
churn-owl, caprimulgus.
a small block.....[care!
boundary, limit; || halt! take
quick-scented; || a quick hearing; || a light sleep.
aloud; || unsoundly.
quickness of hearing *or* scent
hardly; || almost.
scent; || hearing; || nose.
nonsense, stuff.
to scent, smell; || to clear up.
a stuffed animal; || scarecrow; || deformed person.
a stuffer (*of animals*).
a young pig; || pig (*of lead*); || holsters (*of the pistols*).
scenting; || hearing.
to scent, smell; || to hear.

with what? by what? || than; || the more...the more.

Ш.

Ш	Шанцекопъ
Ш (*ша*), la 25ème lettre de l'alphabet russe.....	der Buchstabe Ш des Alphabets.	the letter Ш of the alphabet
Шабáшить, II.3. o-, *vn.* cesser le travail.....	Feierabend machen.....	to leave off work.
Шабáшъ, *sm.* la cessation du travail, le chômage;	der Feierabend.....	the time to leave off work.
Шабúна, *sf.arbrisseau*,le rhododendron.[-бáшный,*adj.*	die Alprose, der Rosenlorbeer.	rhododendron, rose-laurel.
Шаблóнъ,*sm. Techn.*la cherche;‖le cintre (*de charpente*)	die Schablone;‖das Bogengerüst	caliber;‖centre (*for an arch*).
Шабрóвка, *sf.* la pose des briques en pierres d'attente.	das Legen der Backsteine in Ver-	laying bricks in toothing.
Шáвка, *sf.* 3. *dim.* шáвочка, le chien de berger.....	der Schäferhund...[zahnungen	a shepherd's dog.
Шáвкать, I.1. *vn. pop.* marmotter entre ses dents....	in den Bart brummen.....	to mutter.
Шагáніе, *sn.* l'enjambée, action d'enjamber *f*.....	das Schreiten.....	pacing, stepping.
Шагáть, I.1. шагнýть, *vn.* enjamber, faire de grands	schreiten, große Schritte machen.	to pace, step, take a stride.
Шагúстый, *adj.* qui fait de grands pas.....[pas	der große Schritte macht.....	long-paced, striding.
Шагрúнъ, *sm.* la peau de chagrin; -грúновый, *adj*...	der Schagrin, narbiges Leder.	shagreen.
Шагъ, *sm. dim.* шажёкъ, le pas; ‖ мáгомъ, au pas...	der Schritt; ‖ im Schritte....	pace, stride;‖at a foot-pace.
Шáдра, *sf.* le cœur d'une dent de morse.....	das Innere eines Wallroßzahns.	core of a morse tooth.
Шáдрикъ, *sm.* la charrée.....	die Laugasche.....	buck-ashes.
Шáйка, *sf.* 4. *dim.* шáечка, le seau de bois (*avec une anse*); ‖ la bande, clique, troupe; шáечный, *adj.*	ein hölzerner Eimer (mit einem Griff); ‖ die Bande, Rotte.	a wooden pail *or* tub; ‖ a band, gang.
Шакáлъ, *sm. mamm.* le chacal.....	der Schakal, Goldwolf.....	the jackal.
Шаламáйникъ, *sm. plante*, la spirée.....	der Spierstrauch.....	meadow-sweet.
Шалапáй, *sm. pop.* un grand fainéant.....[*adj.*	der Faulenzer.....[Stroh)	a saunterer, an idler.
Шалáшъ, *sm.dim.*-лáшикъ,la hutte, cabane;-лáшный,	die Hütte (aus Zweigen od.	a hut, cabin.
Шалбéрье и **-бéрничанье**, *sn.* le radotage.....	das Schwatzen.....	idle talk.
Шалбéрить, II.1. и **-бéрничать**, I.1. *vn.* fainéanter, être oisif; ‖ radoter, dire des fadaises.	faulenzen, müßig gehen; ‖ abgeschmacktes Zeug reden.	to idle, trifle; ‖ to talk idly, wander.
Шалбёръ, *sm.* le fainéant.....	der Faulenzer.....	an idler.
Шáлевый, *adj.* de châle (*см.* **Шаль**).....	vom Schawl.....	of a shawl.
Шалéніе, *sn.* и **Шальбá**, *sf.* action de folâtrer.....	das Schäfern.....	playing pranks.
Шалúть, II.1. *vn.* folâtrer, polissonner, faire des sottises, jouer des niches; ‖ escamoter.	muthwillige Streiche machen, Muthwillen treiben; ‖ stehlen.	to play pranks, frolic, play the wag; ‖ to steal, pilfer.
Шалúвость и **Шаловлúвость**, *sf.* l'humeur folâtre *f.*	der muthwillige Charakter....	frolicksomeness.
Шалúвый и **Шаловлúвый**, *adj.* folâtre, pétulant.	muthwillig, ausgelassen.....	frolicksome, wantoon; -ly.
Шарнéръ и **Шарнéръ**,*sm.*la charnière;-нéрный,*adj.*	das Scharnier, Gewinde.....	a hinge.
Шáлость, *sf.* и **-ловствó**, *sn.* la polissonnerie, niche.	der muthwillige Streich, Muth-	prank, trick, frolic, waggery.
Шалýнъ,-ýнья, *s.* polisson,-onne.....	der od. die Muthwillige. [wille	a wag, wanton.
Шалфéй, *sm. plante*, la sauge; -фéйный, de sauge...	die Salbei (Pflanze).....	the sage.
Шаль,*sf.* le caprice, badinage; ‖ le châle; -левый,*adj.*	der Muthwille; ‖ der Schawl.	pranks, tricks; ‖ a shawl.
Шальнóй, *adj.* insensé, fou; ‖ enragé (*des chiens*)...	unsinnig, wie verrückt; ‖ toll..	foolish, silly; ‖ rabid, mad.
Шалúть, I.4. o-, *vn.* devenir insensé.....	unsinnig od.wie verrückt werden.	to grow foolish, grow silly.
Шаманúть, II.1. *vn.* exercer le chamanisme.....	zaubern, gaukeln.....	to practice sorcery.
Шаманство, *sn.* le chamanisme.....[-мáнскій, *adj.*	der Schamanismus.....	shamanship, sorcery.
Шаманъ, **-áнка**, *s.* le chaman (*sorcier en Sibérie*);	der od.die Schamane (Zauberer)	shaman,-aness.
Шампиньóнъ, *sm.* le champignon.....	der Champignon.....	champignon, mushroom.
Шамшúтъ, *sm. arbuste*, la viorne-tin; -шúтовый, *adj.*	der wilde Lorbeer.....	laurustine.
Шáмшить, II.3. *vn.* mal articuler, mal prononcer; ‖ ne pas bien aller (*des rouages d'un montre*).	unvernehmlich reden; ‖ sich schlecht drehen (von Uhrrädern)	to mumble, mutter;‖ to turn badly, go heavily.
Шáндалъ, *sm.* le chandelier, flambeau; -дáльный,*adj.*	der Leuchter.....	a candlestick.
Шáндра, *sf. plante*, le marrube.....	der Andorn, das Lungenkraut.	horehound, marrubium.
Шáнецъ, *sm.* 1. *Fortif.* le retranchement; -анцевóй, *adj.*	die Schanze, Verschanzung...	intrenchment.
Шанцевáть, I.2. *va.* retrancher, fortifier par des retranchements; ‖ **-ся**, *vr.* se retrancher, se fortifier.	verschanzen, mit Schanzen befestigen; ‖ sich verschanzen.	to intrench; ‖ to intrench one's self.
Шанцекóпъ,*sm.* le pionnier, travailleur; -кóпный,*adj.*	der Schanzer, Schanzgräber..	pioneer, trench-digger.

Ша́пка, *sf.* 3. *dim.* ша́почка, le bonnet fourré; 1. (архіерейская) la mitre; 2. (гусарская) le colback; 3. *pl.* **-ки**, *plante*, l'œillet d'Inde *m*; **-почный**, *adj.*

Ша́почникъ, *sm.* le bonnetier; marchand bonnetier..

Шаравары, *sm. pl.* les larges pantalons *m*; **-ва́рный**, *adj.*

Шара́да, *sf.* la charade.....

Шара́хнуться, II. 1. *vr.* s'élancer avec force; || tomber

Ша́реніе, *sn.* action de fouiller *f*.....[lourdement

Ша́рикъ, *sm. dim. см.* **Шаръ**. || **Шарнёръ**, *см.*

Ша́рить, II. 1. *vn.* chercher en fouillant, fouiller, tâter.

Ша́рканіе, *sn.* action de faire du bruit avec les pieds.

Ша́ркать, I. 1. ша́ркнуть, *vn.* faire du bruit avec les

Шаркотня́, *sf.* le bruit avec les pieds.....[pieds

Шарлата́нить, II. 1. *vn.* faire le charlatan.....

Шарлата́нство, *sn.* la charlatanerie.....

Шарлата́нъ, *sm.* le charlatan; **-та́нскій**, de charlatan.

Ша́рлахъ, *sm.* l'écarlate *f*; **-лаховый**, d'écarlate.....

Шарло́тъ, *sm. plante*, l'échalote *f*.....

Шарма́нка, *sf.* 3. l'orgue de Barbarie *m*.....

Шарма́нщикъ, *sm.* le joueur d'orgue de Barbarie..

Шаровúдность, *sf.* la sphéricité.....

Шаровúдный *u* **-рообра́зный**, *adj.* sphérique; **-но**,

Шаро́вка, *sf. plante*, la globulaire.....[-ment

Шарфъ, *sm.* l'écharpe *f*; **-фяный** *u* **-фный**, d'écharpe.

Шаръ, *sm. dim.* ша́рикъ, la boule, sphère, le globe...

Ша́станіе, *sn.* action de marcher avec bruit.....

Ша́стать, I. 1. ша́стнуть, *vn.* marcher avec bruit; || *va.* enlever les arêtes (*de l'avoine*).

Шасть, *adv.* subitement, inopinément.....

Шата́ніе, *sn.* le branlement, la vacillation.....

Шата́ть, I. 1. ша́тывать, шатну́ть, *va.* agiter, secouer; || **-ся**, *vr.* branler, vaciller, chanceler; || se traîner çà et là, rôder, battre le pavé, faire le badaud.

Шатёрникъ, *sm.* le valet qui dresse les tentes.....

Шатёрничій, *adj. sm.* l'inspecteur *m* des tentes.....

Шатёръ, *sm.* 1. la tente; || le filet (*pour les coqs de bruyère*); || le manteau de cheminée; **-тёрный**, de tente.

Ша́ткій, *adj.* 2. **-ко**, *adv.* vacillant, chancelant; || versatile, inconstant; || de trouble, de sédition.

Ша́ткость, *sf.* la vacillation; || la versatilité.....

Шату́нъ, **-у́нья**, *s.* le fainéant, batteur de pavé; || *sm. Méc.* la bielle; || une pompe (*de mine*).

Ша́феръ, *sm.* le garçon de la noce; **-ферный**, *adj.*....

Шафра́нъ, *sm. plante*, le safran; **-а́нный** *u* **-а́новый**, *adj.*

Ша́хматный, *adj.* d'échecs; || à carreaux (*des étoffes*).

Ша́хматъ, *sm.* la case (*d'échiquier*); 1. le carreau (*sur une étoffe*); 2. *pl.* **-ты**, les échecs *m* (*pièces du jeu d'échecs*); 3. (**игра́ть въ -маты**) jouer aux échecs.

Ша́хта, *sf. Métall.* le puits (*de mine*); **ша́хтный**, *adj.*..

Шахъ, *sm.* le schah (*de Perse*); || l'échec *m*.....

Ша́шень, *sm.* 1. le taret (*mollusque*).....

Ша́шечница, *sf.* le damier, échiquier.....

Ша́шка, *sf.* 4. *dim.* ша́шечка, la dame, le pion (*pièce de jeu*); || le sabre tcherkesse; **-шечный**, de dame.

Ша́шни, *sf. pl.* les tours *m*, niches *f*.....

Ша́шничать, I. 1. *vn.* jouer des tours, faire des niches.

Шва́бра, *sf.* le balai de chiffons; || *Mar.* le faubert...

Шва́брить, II. 1. *va. Mar.* fauberter (*un navire*).....

die Mütze, Pelzmütze; 1. Bischofsmütze, Inful; 2. Husarenmütze; 3. die Sammetblume.

der Mützenmacher; Mützenverkäufer

die Pluderhosen *pl*.....[käufer

die Charade, das Sylbenräthsel.

mit Macht stürzen; || hart fallen.

das Stöbern.....

Шалне́ръ.

stöbern, durchsuchen, tasten...

das Scharren.....

mit den Füßen scharren.....

das Scharren mit den Füßen..

marktschreierisch seyn.....

die Marktschreierei.....

der Marktschreier, Charlatan..

der Scharlach.....

die Schalotte, der Eschlauch..

die Drehorgel.....

der Drehorgelspieler.....

die Kugelform, Kugelgestalt..

kugelförmig.....

die Kugelmaßliebe (Pflanze)..

die Schärpe, Feldbinde.....

die Kugel.....

das Treten mit Geräusch....

mit Geräusch treten; || die Granen wegthun (vom Hafer).

plötzlich, auf einmal.....

das Wanken, Wackeln.....

schütteln, wanken machen; || wanken, wackeln; || sich herumtreiben, herumirren. [schlägt

der Bediente welcher die Zelte auf

der Aufseher über die Zelte...

das Zelt; || das Vogelgarn; || der Feuermantel.

wankend, wackelnd; || unbeständig; || aufrührerisch. [feit

das Wankende; || die Unbeständigkeit

Herumtreiber, Pflastertreter *m*; || das Triebwerk; || die Pumpe.

der Brautführer, Schaffner...

der Saffran.....

Schach-; || gewürfelt.....

das Feld (des Damenbrettes); 1. Viereck (auf Zeugen); 2. Schachsteine *pl*; 3. Schach spielen.

der Schacht.....

der Schach; || das Schach....

der Schiffbohrer, Schiffwurm.

das Damenbrett, Schachbrett.

der Stein (im Damenspiele); || der Säbel (der Tscherkessen).

die Stückchen, Schelmstücke *pl*.

Schelmstücke treiben.....

der Lumpenbesen; || Schwabber, schwabbern, schrubbern.....

a cap, fur-cap; 1. (*bishop's*) mitre; 2. colback; 3. Indian pink, African marigold.

a cap-maker; hosier.

a pair of trowsers.

a charade.

to rush; || to fall heavily.

rummaging.

to rummage, fumble.

the scraping of feet.

to scrap with one's feet.

a scraping of feet.

to play the charlatan.

charlatanry, quackery.

a charlatan, quack.

scarlet.

the shallot.

barrel organ, street organ.

a barrel-organ player.

globosity, sphericity.

spherical; -ly.

French daisy, globularia.

a scarf, sling.

a ball, globe, sphere.

treading noisily.

to tread noisily; || to take off the awns of oats.

at once, suddenly.

reeling, tottering.

to rock, shake, joggle; || to reel, totter, stagger; || to saunter, stroll.

a tent-pitcher.

the inspector of tents.

a tent; || fowler's net; || mantel, mantel-piece.

wavering; -ly; || unsteady, versatile; || turbulent.

vacillation; || versatility.

a saunterer, stroller; || a crank; || a pump.

a bride-man.

the saffron.

chess, of chess; || chequered.

square; 1. chequer, square; 2. a set of chess-men; 3. to play at chess.

shaft (*of a mine*).

the shah; || check.

a ship-worm.

draught-board, chess-board.

draught, man (*at draughts*); || a sabre.

roguish tricks, pranks.

to play roguish tricks.

a mob; || swab.

to swab, mob.

Шва́льный *и* **Швейный**, *adj.* pour coudre ; || **-льный** конецъ, le ligneul ; || **-ейная игла**, une aiguille à coudre.

Шва́льня, *sf.* 4. l'atelier de tailleur *m*. . . . . [dre

Шварто́вить, II. 2. o-, *va. Mar.* amarrer. . . . . .

Шва́ртовъ, *sm. Mar.* l'amarre *f*. . . . . .

Шва́ртъ, *sm. Mar.* la grande ancre, maîtresse ancre. .

Швейца́рь, *sm.* le portier, concierge, suisse ; **-ца́рскій**,

Швёрмеръ, *sm.* le serpenteau (*petite fusée*). [*adj.*

Шве́рцъ, *sm. Mar.* la dérive, semelle. . . . . .

Шве́цъ, *sm.* le tailleur ; || le brodeur ; **-ве́цкій**, *adj.* . .

Швей, *sf. dim.* шве́йка, la couturière ; || la brodeuse. .

Швицъ-са́рвень, *sm. Mar.* le trélingage des haubans.

Швыро́къ, *sm.* 1. le jet, action de jeter ; **-рковый**, *adj.*

Швыря́ніе, *sn.* action de jeter, de lancer. . . . . .

Швыря́ть, I. 3. швырну́ть, *va.* jeter, lancer ; || **-ся**, *vr.* être lancé ; || (*чемъ*) se lancer l'un à l'autre.

Шебе́ка, *sf. Mar.* le chebec (*navire*). . . . . .

Шевеле́ніе, *sn.* action de remuer ; || le mouvement. . .

Шевели́ть, II. 1. шевельну́ть, *va.* remuer ; || **-ся**, *vr.* se re-

Шевере́нька, *sf.* la poussinière, cage à poulets. [muer

Шевро́нъ, *sm. Milit.* le chevron. . . . . .

Шеегря́йка, *sf.* le cache-nez. . . . . .

Ше́йка, *sf.* 4. *dim.* le manche (*d'un violon*) (*см.* **Шея**).

Ше́йный, *adj. см.* **Шея**. || **Шеколя́дъ**, *см.* **Шоколя́тъ**.

Ше́йчатый, *adj.* — мѣхъ, la fourrure de peaux du cou.

Ше́легъ, *sm.* le jeton. . . . . .

Ше́лепъ, *sm.* 8. le fouet (*de corde ou de tille*). . . . . .

Ше́лестъ, *sm.* le frôlement, léger bruit. . . . . .

Шелко-ви́дный *и* **-ви́стый**, *adj.* soyeux. . . . . .

—во́дственный, *adj.* sériciculе. . . . . [soie

—во́дство, *sn.* la sériciculture, éducation des vers à

—во́дъ *и* **-во́децъ**, *sm.* 1. le magnanier. . . . . .

—прядѣ́нія, *sf.* 4. la filature de soie. . . . . .

Шелковѝна, *sf. dim.* шелковѝна, le fil de soie. . . . .

Шелкови́ца, *sf. arbre*, le mûrier blanc ; **-ви́чный**, *adj.* ; || **-ный** червь, le ver à soie, le magnan.

Ше́лкъ, *sm.* la soie ; || **-ковый**, de soie . . . . . .

Шело́мъ, *sm.* le faîtage ; || *vi.* le casque. . . . . .

Ше́луди, *sf. pl.* la teigne, rogne. . . . . .

Шелудя́вый, *adj.* teigneux, rogneux. . . . . .

Шелудѣ́ть, I. 4. o-, *vn.* devenir teigneux. . . . . .

Шелуда́къ, *sm.* le teigneux, rogneux. [*de poisson*)

Шелу́ха, *sf.* une écale (*de noix*) ; cosse (*de pois*) ; || écaille/

Шелухова́тый *и* **-лу́шный**, *adj.* couvert d'une écale.

Шелуше́ніе, *sn.* action de peler, d'écaler. . . . . .

Шелушѝльщикъ, -щица, *s.* écosseur, -euse. . . . .

Шелуши́ть, II. 3. o-, *va.* peler, écosser, écaler ; || **-ся**, *vr.* se peler, s'écaler, être pelé, être écalé.

Шелыга, *sf.* la partie plate d'une voûte. . . . . .

Шелыха́ть, I. 1. шелохну́ть, *va.* agiter (*un liquide*). . .

Ше́льма, *sc.* fripon, -onne ; **-мо́вскій**, de fripon. . . . .

Шельмова́ть, I. 2. o-, *va.* traiter de fripon. . . . . .

Шельмовство́, *sn.* la friponnerie, filouterie. . . . . .

Ше́люга, *sf. arbre*, le saule des sables. . . . . .

Шемизе́тка, *sf.* 3. la chemisette. . . . . .

Шепелева́тый *и* **-петли́вый**, *adj.* qui siffle en parlant ; || **-тыя бу́квы**, *Gram.* les lettres sifflantes *f.*

Шепелю́нъ, -нья, *s.* la personne qui siffle en parlant.

Näh-, zum Nähen dienend ; || der Pechdraht ; || die Nähnadel.

die Schneiderwerkstatt. . . . . .

mit Tauen binden. . . . . .

das Tau, Schiffseil. . . . . .

der Hauptanker. . . . . .

der Schweizer, Thürsteher. . . .

der Brillantschwärmer . . . . .

das Schwert (*pl.* Schwerter).

der Schneider ; || der Sticker. .

die Nähterin ; || die Sticterin.

Schwigtingen *pl* der Puttingtaue

der Wurf. . . . . .

das Werfen, Schmeißen. . . . .

werfen, schmeißen ; || geworfen werden ; || sich einander zuwerfen

die Schebecke . . . . . .

das Rühren ; || die Bewegung.

rühren, bewegen ; || sich bewegen.

der Hühnerkorb . . . . . .

der Chevron, Schevron. . . . . .

die wollene hohe Halsbinde. . .

der Hals, Griff (der Violine). .

|| **Шёлъ** (*f.* шла), *см.* **Итти**.

das Pelzwerk aus Halsstückchen.

der Rechenpfennig, Jahlpfennig.

die Peitsche aus Stricken od. Bast

das Geräusch, die leichte Berührung

seideartig. . . . . [rung

Seidenbau. . . . . .

der Seidenbau, die Seidenzucht.

der den Seidenbau treibt. . . .

die Seidenspinnerei. . . . . .

der Seidenfaden. . . . . .

der weiße Maulbeerbaum ; || der Seidenwurm, die Seidenraupe

die Seide ; || seiden. . . . . .

die Dachstuhlpfette ; || der Helm.

die Krätze, der Grind. . . . . .

krätzig, grindig. . . . . .

krätzig od. grindig werden. . . .

der grindige Mensch. . . . . .

die Schale ; Hülse ; || Schuppe.

mit einer Schale bedeckt. . . . .

das Schälen, Aushülsen. . . . .

Aushülser, -in. . . . . .

schälen, aushülsen ; || sich schälen lassen ; geschält werden.

flacher Theil eines Gewölbes. .

in Bewegung bringen. . . . . .

der Schelm ; Spitzbube, -übin.

einen als Schelm behandeln. .

die Schelmerei, das Schelmstück.

die Sandweide. . . . . .

das Kragenhemdchen. . . . . .

lispelnd, beim Sprechen zischend ; || die Lispellaute *pl.*

der od. die Lispelnde. . . . . .

for sewing ; || shoemaker's thread ; || sewing needle.

tailor's work-shop.

to moor, lash, seize.

a hawser, seizing.

the sheet-anchor.

the porter.

a squib, serpent.

lee-board.

sewer ; || embroiderer.

seamstress ; || embroiderer.

cat-harpings.

the hurl, whirl.

hurling, whirling.

to hurl, cast ; || to be hurled ; || to hurl at each other.

a xebec.

stirring ; || movement.

to stir, move ; || to stir one's self

a hen-coop.

a stripe.

comforter, neck-kerchief.

a finger-board.

a neck fur.

a counter.

a whip.

a rustle.

silky.

of silk-husbandry.

rearing of silk-worms.

owner of a silk-worm nur-

silk spinning-mill. [se.y

a silk thread.

the white mulberry-tree ; || a silk-worm.

silk ; || silk, of silk.

a ridge-piece ; || helmet.

the scab, mange.

scabby, mangy.

to grow scabby *or* mangy.

a scabby man.

a husk, hull, shell ; || scale..

husky, hully.

husking, shelling.

husker, sheller.

to husk, hull, shell ; || to be husked, be shelled.

the flat part of a vault.

to agitate, wave.

a rascal, rogue.

to treat like a rascal.

rascality, roguery.

sand-willow.

a chemisette, habit-shirt.

lisping, sibilant ; || the lisping letters *pl.*

a lisper.

Шепеля́ть, I.3. *u* **-пета́ть**, II.5. *vn.* siffler en parlant.
Шепетли́вость, *sf.* la prononciation sifflante.....
Шепотня́, *sf.* le chuchotement (*de plusieurs personnes*)
Шёпотъ, *sm. u* **Шепта́ніе**, *sn.* le chuchotement.....
Шепта́лá, *sf.* la pêche; || l'abricot *m* .....
Шепта́ть, II.5. шёптывать, шепнýть, *vn.* chuchoter; || (на ýхо) chuchoter à l'oreille; || donner à entendre.
Шептýнъ, -ýнья, *s.* chuchoteur,-euse.....
Шербе́тъ, *sm.* le sorbet.....[entre les écueils
Шербо́тъ *u* **Шхербо́тъ**, *sm.* le bateau pour naviguer
Шере́нга, *sf.* 3. *Milit.* le rang; -ре́нговый, de rang.
Ше́рехъ *u* **Шереспёръ**, *sm. poisson*, le chabot...
Шёрлъ *u* **Шорлъ**, *sm.* le schorl; -ловый, de schorl.
Шерóховатость, *sf.* la rudesse, aspérité. [périté
Шерóховатый, *adj.* raboteux, rude; **-то**, avec as-
Шерóшина, *sf. u* **Шёрохъ**, *sm.* une aspérité....
Шерóшить, II.3. на-, *va.* rendre inégal, rendre rabo-
Шерсти́стый, *adj.* laineux, à longue laine.....[teux
Шерсто-бóй, *sm.* l'arçonneur de laine *m*.....
—бóйня, *sf.* l'atelier d'arçonnage *m*.....
—нóсный, *adj.* lanifère.....[laine
—прядúльный, *adj.* **-ная фáбрика**, la filature de
Шерсть, *sf. dim.* шёрстка *u* шёрсточка, la laine; || le poil (*des animaux*); || **-стяно́й**, de laine.
Шерть, *sf. vi.* le serment (*des mahométans*); **-ртный**, *adj.*
Шерхéбель, *sm.* le riflard (*rabot*); **-бельный**, *adj.*...
Шершáвость, *sf.* l'état hérissé *m* des cheveux....
Шершáвый, *adj.* hérissé, ébouriffé, échevelé.....
Шершáвѣть, I.4. **о-**, *vn.* devenir hérissé.....
Шéршень, *sm.* 1. celui qui a les cheveux ébouriffés; || *insecte*, l'œstre *m*; **-шневóй**, d'œstre.
Шéры *u* **Шкéры**, *sf. pl.* les écueils *m* (*sur les côtes*)..
Шестáкъ, *sm. Mar.* les six instruments *m* à calfater..
Шéствіе, *sn.* la marche, le cortége, convoi.....
Шéствовать, I.2. *vn.* marcher; || faire son entrée....
Шестерúкъ, *sm.* de six à la livre (*des chandelles*); 1. composé de six fils; 2. de six toises de longueur; 3 de six verchoks d'épaisseur.
Шестерúть, II.1. *va.* diviser en six parties.....
Шестерúдею, *adv.* au sextuple.....
Шестёрка, *sf. dim.* -тёрочка, un attelage de six chevaux; || le six (*aux cartes*); || le canot à six rames.
Шестернóй, *adj.* composé de six, sextuple.....
Шестерня́, *sf.* un attelage de six chevaux; || *Méc.* le pignon, la lanterne (*de rouage*).
Шéстеро *u* **-ры**, *num.* six (*pièces*).....
Шéстеръ, *sm.* six osselets à jouer.....[six voix
Шести-глáсный, *adj.* **-ная дýма**, le conseil de ville aux
—грáнникъ, *sm. Géom.* l'hexaèdre *m*.....
—десятилéтній, *adj.* de soixante ans, sexagénaire.
—днéвный, *adj.* de six jours.....
—лéтіе, *sn.* un espace de six ans.....
—лéтній *u* **-годовóй**, *adj.* de six ans.....
—мýжіе, *sn. Bot.* l'hexandrie *f*.....
—мéсячный, *adj.* de six mois.....
—стóпный, *adj.* — стихъ, le vers de six pieds...
—сторóнній, *adj.* à six côtés, hexaèdre. [gone
—угóльникъ, *sm. Géom.* l'hexagone *m*; || **-ный**, hexa-

lispeln, beim Sprechen zischen.
die lispelnde Aussprache.....
das Geflüster.....
das Flüstern.....
die Pfirsich; || die Aprikose...
flüstern; || in's Ohr flüstern, zutrauen; || zuflüstern.
Flüsterer,-in.....
der Sorbet, Scherbet.....
das Scheerboot.....
die Reihe (der Soldaten) ....
der Aland, Dickkopf (Fisch)...
der Schörl (Mineral) .....
die Rauhigkeit, Holperigkeit..
rauh, holperig.....
die rauhe Oberfläche.....
rauh machen, zerzausen.....
wollig.....
der Wollschläger, Wollkämmer.
die Wollkämmerei.....
wolltragend.....
die Wollspinnerei.....
die Wolle; || das Haar (der Thiere); || wollen, Woll-.
der Eid (der Muhammedaner).
der Scharfhobel.....
die Rauhigkeit, Straubigkeit..
rauh, kraus, straubig.....
rauh werden.....
der Krauskopf, krauskopfiger Mensch; || die Bremse.
die Klippen *pl.*.....
die sechs Kalfatwerkzeuge *pl.*.
der Gang, Zug.....
gehen; || seinen Einzug halten.
aus sechs Stück bestehend; 1. aus sechs Fäden; 2. sechs Faden lang; 3. sechs Werschok dick.
in sechs Theile theilen.....
sechsmal.....
das Gespann von sechs Pferden; || die Sechse; || das sechsruderige aus sechs bestehend ....[Boot
das Gespann von sechs Pferden; || der Drehling, das Treibrad.
sechs .....
sechs Spielknochen *pl.*.....
der sechsstimmige Stadtrath..
das Hexaedron, Sechsflach...
sechzigjährig.....
sechstägig .....
eine Zeit von sechs Jahren...
sechsjährig.....
die Sechsmännerigkeit.....
sechsmonatlich.....
der sechsfüßige Vers.....
sechsseitig.....
das Sechseck; || sechseckig....

to lisp.
lisping, lisp.
whisper.
whispering.
a peach; || an apricot.
to whisper; || to whisper in one's ear; || to hint, give a
a whisperer. [hint
sherbet.
a rock boat.
a rank.
the miller's thumb.
shorl.
roughness, asperity.
rough, rugged; -ly.
an asperity.
to roughen, make rugged.
woolly.
wool-beater, wool-comber.
factory for combing wool.
laniferous.
wool spinning-mill.
wool; || hair (*of animals*); || woollen, of wool.
oath, allegiance.
a jack-plane.
shagginess, roughness.
shagged, hirsute, rough.
to grow shagged.
a man with shagged hair; || gad-bee, gad-fly.
sea-cliffs, rocks *pl.*
a calker's set of tools.
march, procession. [try
to march; || to make one's ensix to the pound; 1.six-stranded; 2.six fathoms in length; 3. six inches in breadth.
to divide into six parts.
septuply.
a team of six horses; || a six (*at cards*); || six-oared boat.
sextuple, sixfold.
a team *or* set of six horses; || pinion, lantern.
six.
six cockals.
six-men's town council.
a hexahedron.
sixty years', sexagenary.
six days'.
six years.
six years', six years old.
hexandria.
six months', six months old.
a verse of six feet.
six-sided, hexaedral.
a hexagon; || hexagonal.

Шестна́дцать, *num.* seize; || -на́дцатый, seizième..
Шестово́й, *adj. sm.* le batelier qui se sert du croc...
Шесто́й, *adj.* sixième; || -на́десять, seizième.....
Шесто́къ, *sm.* 1. *dim.* шесто́чекъ, le foyer (*d'un poêle*).
Шестъ, *sm. dim.* ше́стикъ, la perche; || le croc.....
Шесть, *num.* six; || шестью, six fois.....[tième
Шестьдеся́тъ, *num.* soixante; || -тидеся́тый, soixan-
Шестьсо́тъ, *num.* six-cents; || -тисо́тый, six-centième.
Шефъ, *sm.* le chef (*de régiment*); ше́фскій, de chef...
Ше́я, *sf. dim.* ше́йка, le cou; || ше́йный, du cou, cervical.
Шиба́лка, *sf.* 3. la fronde.....
Шиба́ло, *sn.* le balancier (*pour la monnaie*).....
Ши́бкій, *adj.* 2. prompt, rapide; **-ко**, -ment; || fortement.
Ши́бкость, *sf.* la vitesse, promptitude.....
Ши́воротъ, *sm. dim.* -ротокъ, le collet; || (взять за-) pren-
Шика́нить, II. 1. *vn.* chicaner, taquiner. [dre au collet
Шика́нство, *sn.* la chicane, taquinerie.....
Шика́нъ, *sm.* le chicaneur, taquin.....
Ши́канье, *sn.* le sifflement, chuchotement.....
Ши́кать, I. 1. ши́кнуть, *vn.* siffler; || faire chut.....
Ши́кша, *sf. plante*, la camarine, l'empétrum *m*.....
Ши́ло, *sn.* 9. *dim.* ши́льце, l'alêne *f*; ши́льный, *adj.*..
быть на ши́льяхъ, être sur les charbons.....
Шило-обра́зный, *adj. Bot.* subuliforme, subulé...
—хво́стъ, *sm. oiseau*, le canard à longue queue....
Ши́льничать, I. 1. *vn.* filouter, tromper, tricher.....
Ши́на, *sf.* la bande de fer (*d'une roue*); ши́нный, *adj.*.
Шине́ль, *sf.* le manteau; || (солда́тская) la capote;
Шинка́рить, II. 1. *vn.* tenir cabaret....[-льный, *adj.*
Шинка́рство, *sn.* l'état de cabaretier *m*.....
Шинка́рь, **-рка**, *s.* cabaretier, -ère; **-ка́рскій**, *adj.*...
Шинкова́ть, I. 2. *va.* hacher (*des choux*).....
Шинко́къ, *sm.* 1. *dim.* шинно́чекъ, le cabaret; **-ночный**, *adj.*
Шинши́лла и Чинчи́лья, *sf. mamm.* le chinchilla.
Шипова́тый, *adj.* épineux, plein d'épines.....
Шипо́вина, *sf.* la chair d'esturgeon bâtard.....
Шипо́вій, *adj.* 3. d'esturgeon bâtard (*см.* **Шипъ**).....
Шипо́вникъ, *sm.* le rosier sauvage, l'églantier *m*; ||
l'églantine *f*; || le cynorrhodon, fruit de l'églantier.
Шипо́вый, *adj.* d'épine (*de rose*).....[*adj.*
Шипо́къ, *sm.* 1. la rose sauvage, églantine; **-ко́вый**,
Шипоно́съ, *sm.* l'échinorhynque *m* (*ver intestinal*)...
Шипу́нъ, *sm. oiseau*, le canard musqué; **-пу́ній**, *adj.* 3.
Шипу́честь, *sf.* le mousseux, état mousseux.....
Шипу́чій, *adj.* mousseux, pétillant (*du vin*).....
Шипъ, *sm.* l'épine *f* (*de rose*); 1. le tenon; 2. le crampon
(*de fer de cheval*); 3. *poisson*, l'esturgeon bâtard *m*.
Шипѣніе, *sn.* le sifflement, frémissement.....
Шипѣть, II. 2. *vn.* siffler (*du serpent*); || pétiller, frémir.
шипя́щія бу́квы, *Gram.* les lettres chuintantes *f*.
Шира́, *sf.* la peau qui enveloppe les caisses de thé....
Шире́йщикъ, *sm.* l'emballeur *m* des caisses de thé..
Ши́реніе, *sn.* l'élargissement *m*.....
Ширина́ и Ширь, *sf.* la largeur.....
Шири́нка, *sf.* 3. un mouchoir de toile (*de femme*)....

sechzehn; || der sechzehnte.....
der Hafker, Bootshafker.....
der sechste; || der sechzehnte..
der Ofenheerd.....
die Stange; || der Bootshaken.
sechs; || sechsmal.....
sechzig; || der sechzigste.....
sechshundert; || der sechshundert-
der Chef, Inhaber.....[ste
der Hals; || Hals-.....
die Schleuder.....
das Druckwerk.....
geschwind, rasch; || stark.....
Schnelligkeit, Geschwindigkeit *f.*
derKragen; || beim Kragen fassen.
schicaniren, nörgeln, necken...
die Schererei, der Erzkniff.....
der Krittler, Necker.....
das Zischen.....
zischen; || tß! rufen.....
die Rauschbeere (Pflanze)....
die Ahle, Pfrieme.....
auf Kohlen stehen.....
pfriemenförmig .....
die Spieß-Ente, Pfeif-Ente...
der Betrüger, Spitzbube; || der
gemeine Froschlöffel (Pflanze).
die Betrügerei, Spitzbüberei..
betrügen, prellen.....
die Schiene, Radschiene.....
der Mantel; || Soldatenmantel.
eine Schenke halten.....
das Halten einer Schenke....
Schenkwirth, -in.....
(Kohl) schneiden.....
die Schenke, der Krug.....
das peruvianische Stinkthier..
dornig, stachelig.....[Störs
das Fleisch von der Abart des
der Hagebuttenstrauch; || die
Hundsrose; || die Hagebutte.
von einem Dorne.....
die wilde Rose, Hundsrose....
der Kratzer, die Darmkette...
die Bisam-Ente.....
das Schäumende.....
schäumend, perlend.....
der Dorn; 1. Zapfen; 2. Stollen (am
Hufeisen); 3. Abart *f* des Störs.
das Zischen, Brausen.....
zischen; || zischen, brausen....
die zischelnden Buchstaben *pl.*.
das Fell für die Theekisten....
der Einpacker der Theekisten..
das Erweitern.....
die Breite, Weite.....
ein leinenes Frauentuch.....

sixteen; || sixteenth.
a poler, putter.
sixth; || sixteenth.
hearth (*before an oven*).
a perch, pole; || boat-hook
six; || six times.
sixty; || sixtieth.
six hundred; || six-hunredth.
a chief.
the neck; || of the neck, cervical
a sling
coining-press.
quick, swift; -ly; || strongly.
quickness, rapidity.
the collar; || to seize by the col-
to chicane, shuffle. [lar
chicanery, shuffling.
chicaner, shuffler.
hissing.
to hiss; || to cry hush!
empetrum.
an awl.
to be in the fidgets.
awl-shaped, subulate.
the pin-tail duck.
a sharper, pick-pocket; || the
greater water-plantain.
sharking, picking pockets.
to shark, pick pockets.
a tire, an iron hoop.
a cloak; || frock cloak.
to keep a pot-house.
keeping a pot-house.
a pot-house keeper.
to shred (*cabbages*).
a pot-house, tap-house.
chinchilla.
thorny.
the flesh of the small sturgeon
of the small sturgeon.
sweet-briar, eglantine; || wild
rose; || a hip.
of a thorn.
a wild rose, dog rose.
echinorhynchus.
the musk-duck.
frothiness.
frothy, sparkling.
thorn; 1. calkin; 2. tenon,
dowel; 3. small sturgeon.
hissing, simmering.
to hiss; || to simmer.
the hissing dental letters.
skin cover of a chest of tea.
a packer of tea-chests.
widening.
breadth, width.
a linen handkerchief.

Ши́рить, II. 1. *va.* élargir, rendre plus large; || **-ся**, *vr.* s'élargir, s'agrandir; || *fig.* s'enorgueillir.
Ши́рмы, *sf. pl. dim.* ши́рмочки, le paravent; || écran.
Широ́кій, *adj. dim.* широкова́тый, *comp.* ши́ре, large,
Широко́, *adv.* amplement, au large.....[ample
Широко-ли́стный, *adj. Bot.* latifolié.....
—ли́цый, *adj.* qui a la figure large.....
—но́съ, *sm. oiseau*, le souchet (*canard*).....
—но́сый, *adj.* qui a le nez épaté.....
—пле́чій, *adj.* carré des épaules.....
—по́лый, *adj.* à grandes basques (*d'un habit*)....
—шля́пный, *adj.* à grande tête (*des clous*).....
Ширста́, *sf.* la largeur; || *Géogr.* la latitude.....
Ширя́й, *sm. pop.* un homme carré des épaules.....
Ширя́ться, I. 3. *vr.* voler, planer.....
Ши́тикъ, *sm.* une barque (*sur la Dvina*).....
Шить, шива́ть, *va. irr.* coudre; || broder; || **-ся**, *vr.* se coudre, être cousu; être brodé.
Шитьё, *sn.* la couture; || la broderie.....
Ши́феръ, *sm.* le schiste, l'ardoise *f*; **-ферный**, *adj.*.
Шифра́нтъ, *sm.* la clef du chiffre.....
Шифрова́ть, I 2. на-, *va.* chiffrer, écrire en chiffre...
Шферъ, *sm.* la décoration avec le chiffre de S. M. l'Impératrice; || le chiffre (*écriture secrète*).
Шихтме́йстеръ, *sm.* le conducteur des mines (14 *cl.*).
Ши́шакъ, *sm. dim.* ши́шачёкъ, le casque; || *plante*, la scutellaire; **-шако́вый**, de casque.
Ши́шмора, *sc.* le fripon, filou, escroc.....
Ши́шка, *sf.* 4. *dim.* ши́шечка, la bosse, tumeur, loupe; 1. le nœud; 2. *Bot.* le cône, strobile; 3. la pomme de
Ши́шкать, I. 1. *vn. u* **-ся**, *vr.* lanterner.....[pin
Шишкова́тый, *adj.* plein de bosses; couvert de nœuds.
Шишконо́сный, *adj. Bot.* -ныя дерéвья, les conifères *m*
Шишмо́ла, *sf. dim.* шишмо́лка, une grande bosse..
Шишъ, *sm.* (показа́ть —) faire la figue à, narguer..
Шка́ликъ, *sm.* le lampion; **-личный**, de lampion....
Шка́ло, *sn. Mar.* la jumelle.....
Шка́нцы, *sm. pl. Mar.* le gaillard d'arrière; **-нечный**,
Шкато́рина, *sf. Mar.* la ralingue.....[*adj.*
Шкату́ла, *sf. dim.* шкату́лка, la cassette; **-лочный**, *adj.*
Шкафу́тъ, *sm. Mar.* le passavant.....
Шкафъ *u* **Шкапъ**, *sm. dim.* **-пикъ**, l'armoire *f*; **-фный**,
Шквалъ, *sm. Mar.* la rafale, le grain.....[*adj.*
Шквара́ *u* **Шкваринa**, *sf.* la crasse; || le résidu..
Шкво́рень, *sm.* 1. la cheville ouvrière.....
Шке́нтель, *sm. Mar.* le pendeur.....
Шке́ры *u* **Шхе́ры**, *sf. pl. см.* **Скéры** *u* **Шéры**.
Шкивъ, *sm.* le réa (*de poulie*); **-йвный**, de réa....
Шки́мушка, *sf. Mar.* le bitord, la lignerolle.....
Шки́перъ, *sm.* le capitaine (*de navire marchand*); || le maître d'équipage (*d'un navire de guerre*); **-перскій**,
Шко́ла, *sf.* l'école *f*; **-о́льный**, d'école, scolaire. [*adj.*
Шко́леніе, *sm.* action de dresser, de former.....
Шко́лить, II. 1. вы-, *va.* dresser, former, dégourdir; || **-ся**, *vr.* être dressé, formé, dégourdi.
Шко́льникъ, *sm.* l'écolier *m*; **-ническій**, d'écolier...
Шко́льничество, *sn.* les niches *f* d'écolier.....
Шкотъ, *sm. Mar.* l'écoute *f* (*cordage*).....

erweitern; || breiter werden, sich ausbreiten; || sich aufblasen.
die spanische Wand; || der Schirm.
breit, weit.....
breit, auf eine breite Art.....
breitblätterig.....
mit breitem Gesichte.....
die Löffel-Ente, der Breitschnabel
breitnasig.....
breitschulterig.....
mit langen Schößen.....
breitköpfig.....
die Breite, Weite; || die Breite.
der Breitschulterige.....
fliegen, schweben.....
eine Barke.....
nähen; || sticken; || genäht werden; gestickt werden.
das Nähen; || die Stickerei...
der Schiefer.....
der Schlüssel zur Geheimschrift.
in Geheimschrift schreiben....
die Ziffer (Ehrenzeichen); || die Geheimschrift.
der Schichtmeister.....
der Helm, die Sturmhaube; || das Fledenkraut, Schildkraut.
der Gauner, Betrüger.....
die Beule, Geschwulst; 1. der Knoten; 2. Zapfen; 3. Tannzapfen.
zögern, zaudern.....
voll Beulen; knotig.....
die Zapfenbäume *pl.*.....
eine große Beule.....
einem trotzen, einen verhöhnen.
die Beleuchtungslampe.....
das Backenholz.....
das Hinterkastell.....
das Saumtau.....
die Schatulle.....
der Gang.....
der Schrank.....
der Windstoß, Wirbelwind...
die Schlacken; || Trestern *pl.*..
der Deichselnagel (an Wagen).
das Toppreep.....

die Scheibe (am Kolben)....
das zweidrähtige Seil.....
der Capitän, Schiffshauptmann; || der Hochbootsmann.
die Schule.....
das Zustutzen.....
in die Schule nehmen, zustutzen; || zugestutzt werden.
der Schüler.....
der Schülerstreich.....
die Schote.....

to widen, enlarge; || to widen, grow bread; || to get proud.
a folding-screen; || screen.
wide, broad.
widely, broadly.
broad-leaved.
broad-faced.
shoveler-duck.
broad-nosed, flat-nosed.
broad-shouldered.
broad-skirted.
broad-headed (*of nails*).
breadth, width; || latitude.
a broad-shouldered man.
to wheel, hover round.
a decked boat.
to sew; || to embroider; || to be sewed; be embroidered.
sewing; || embroidery.
schist, shist, slate.
a key to a cipher.
to cipher, write in cipher.
cipher (*mark of distinction*); || cipher, secret writing.
a foreman in a mine.
a helmet; || the scull-cap, helmet-flower.
a pick-pocket, sharper.
a wen; 1. knob; 2. a cone, strobil; 3. fir-nut.
to trifle, loiter, dally.
wenny; knobby.
the coniferous trees.
a great wen.
to scorn one, laugh at one.
an illumination glass.
a fish, clamp.
the quarter-deck.
bolt-rope.
a casket.
gangway.
a cupboard.
a squall.
scoria, slag; || graves.
pole-bolt (*of a coach*).
a pendant.

a sheave.
spun yarn, small line.
master of a merchant ship; || boatswain.
a school.
teaching, training.
to school, teach, train; || to be schooled, be teached.
a scholar, school-boy.
school-boy's tricks.
a sheet.

Шку́на, *sf.* le schoner, la goëlette.....
Шкунъ, *sm. Mar.* la savate (*d'une ancre*).....
Шку́ра, *sf. dim.* шку́рка, la peau d'une bête avec le poil; || une vilaine femme; || (содра́ть -ру) dévaliser.
Шкутъ, *sm.* une barque (*sur la Dvina*).....
Шлагба́умъ, *sm.* la barrière (*à l'entrée d'une ville*)...
Шлагто́въ, *sm. Mar.* la clef (*des mâts de hune*).....
Шлакова́ніе, *sn.* la scorification.....
Шлакова́ть, I.2. o-, *va.* scorifier (*un métal*).....
Шлакъ, *sm. Miner.* la scorie.....[*adj.*
Шла́фрокъ *u* **-форокъ**, *sm.* la robe de chambre; -очный, **Шлейфъ**, *sm.* la queue traînante (*d'une robe*).....
Шлемо́вникъ, *sm. plante*, la scutellaire.....
Шлемъ, *sm.* le casque; || le schelem (*au whist*); -новый, **Шлёнда**, *sc.* le vagabond, batteur de pavé. [*adj.*
Шлёндать, I.1. *vn.* battre le pavé, rôder çà et là....
Шлёпаніе, *sn.* le claquement; action de claquer....
Шлёпать, I.1. шлёпнуть, *va.* claquer; || jeter par terre avec un certain bruit; || **-ся**, *vr.* tomber lourdement.
Шлепо́къ, *sm.* 1. le coup, la claque.....[*adj*
Шле́я, *sf. dim.* шлёйка, l'avaloire *f* (*de harnais*); -ёйный, **Шли́фа**, *sf.* la jarretière (*de culotte*); -и́фный, *adj.*...
Шлифова́льный, *adj.* servant à polir.....
Шлифова́льня, *sf.* l'atelier de polisseur *m*.....
Шлифова́льщикъ, **-щица**, *s.* polisseur, -euse.....
Шлифова́ніе, *sn. u* **-фо́вка**, *sf.* la polissure.....
Шлифова́ть, I.2. вы-, *va.* polir, lisser; || couler (*une note*); || **-ся**, *vr.* se polir; être poli.
Шлыкъ, *sm. dim.* шлычёкъ, le bonnet de paysanne..
Шлю́зникъ, *sm.* l'éclusier *m*.....
Шлюзъ, *sm.* l'écluse *f*; **-ю́зный** *u* **-ю́зовый**, d'écluse..
Шлю́пка, *sf.* 3. *dim.* **-почка**, la chaloupe; **-почный**, *adj.*
Шлюпъ, *sm.* le sloop de guerre, la corvette.....
Шлю́ха, *sf.* la salope, femme malpropre.....
Шля́нда, Шля́ндать, *см.* **Шлёнда** *u* **Шлёндать.**
Шля́па, *sf. dim.* шля́пка *u* шля́почка, le chapeau; || *Mar.* la tête du cabestan; **-я́пный** *u* **-я́почный**, *adj.*
Шля́пка, *sf.* 3. le chapeau (*de femme*); || la tête (*de clou*).
Шля́пникъ, *sm.* le carton à chapeau.....
Шля́почникъ, *sm.* le chapelier.....
Шляхе́тный *u* **-хе́тскій**, *adj.* noble, de la noblesse..
Шляхе́тство, *sn.* la noblesse (*en Pologne*).....
Шля́хта, *sf.* la noblesse (*polonaise*); || *Mar.* l'erminette *f*.
Шля́хтичъ, *sm.* le noble, gentilhomme (*polonais*)....
Шля́хтовать, I.2. *u* **-тить**, II.5. *va.* tailler avec l'erminette.
Шляхтови́ще, *sn.* le manche de l'erminette....[nette
Шма́льта, *sf.* le smalt, bleu d'émail; **-товый**, de smalt.
Шмель, *sm. insecte*, le bourdon; **-ля́ный** *u* **-ле́вый**, *adj.*
Шмы́гать, I.1. шмыгну́ть, *vn. fam.* marcher vite....
Шма́кать, I.1. шма́кнуть, *va.* jeter à terre *ou* faire tomber avec bruit; || **-ся**, *vr.* tomber avec bruit.
Шпе́ллеръ, *sm.* la double détente (*de pistolet*).....
Шпи́перъ, *sm.* la flamme (*de chirurgien*).....
Шпуровать, Шпуръ, Шпуро́къ, *см.* **Спуровать, Спуръ** *u* **Спуро́къ.**
Шпыра́ть, I.3. шпырну́ть, *vn. pop.* se fourrer partout.
Шпя́ва *u* **Шпа́ва**, *sf.* le senau (*navire*).....
Шовъ, *sm.* 1. la couture; || *Anat. Bot.* la suture; || le joint (*de deux planches, de deux pierres, etc.*).

der Schooner, Schuner.....
die Ankersohle.....
das Fell eines Thieres; || ein häßliches Weib; || ausplündern.
eine Barke.....
der Schlagbaum.....
das Schloßholz.....
das Verschlacken.....
verschlacken.....
die Schlacke.....
der Schlafrock.....
die Schleppe.....
das Helmkraut.....
der Helm; || das Schlem....
der Pflastertreter, Landstreicher.
herumstreichen.....
das Klatschen; Schlagen.....
klatschen; || zu Boden werfen, daß es klatscht; || fallen, daß es klatscht
der Schlag, Klatsch.....
das Hintergeschirr.....
das Kniebund, der Kniegürtel.
zum Poliren dienend.....
das Schleifzimmer.....
Polirer, Glätter, -in.....
das Poliren, die Politur.....
schleifen, poliren; || (Noten) schleifen; || polirt, geschleift werden.
die Haube.....
der Schleusenwärter.....
die Schleuse.....
die Schaluppe.....
der Sloop.....
ein unreinliches Frauenzimmer.
|| **Шлю**, *см.* **Слать.**
der Hut (*pl.* Hüte); || der Kopf des Spilles, Spillkopf.
der Frauenhut; || Nagelkopf..
die Hutschachtel.....
der Hutmacher.....
adelig, Adel-.....
der Adel, Adelstand.....
der Adel; || das Hohlbeil....
der Adelige, Edelmann.....
mit dem Hohlbeil hauen.....
der Stiel des Hohlbeils.....
die Schmalte, das Schmaltblau.
die Hummel.....
schnell gehen.....
hinwerfen, fallen lassen, daß es klatscht; || fallen (daß es klatscht).
der Schneller.....[per
der Schnäpper, Aderlaßschnäpper.
Спуръ *u* **Спуро́къ.**
sich überall eindrängen.....
die Schnaue.....
die Naht; || Knochennaht; || die Fuge; Steinfuge.

a schooner.
the shoe (*of an anchor*).
fell, skin, hide; || an ugly woman; || to plunder, strip.
a bark.
a bar, barrier, turn-pike.
a fid, mast-fid.
scorification.
to scorify, reduce to dross.
slag, dross, scoria.
a night-gown.
train, tail (*of a gown*).
the helm-flower.
a helmet; || a slam.
a saunterer, stroller.
to saunter, stroll.
cracking; squashing.
to crack, snap; || to squash, dash; || to fall with a squash.
slap, dash.
breech, breeching.
a hnee-band.
polishing.
a polishing room.
a polisher.
polishing, polish.
to polish; || to slur (*a note*); || to be polished.
scull-cap.
sluice-keeper.
sluice, lock.
a ship's boat.
a sloop of war.
a slut, slattern.
a hat, small hat; || the drum-head (*of a capstan*).
woman's hat; || head (*of nails*).
a hat-box, hat-case.
a hatter.
noble, of gentleman.
gentry, nobility.
the nobles; || an adze.
a gentleman, nobleman.
to cut with an adze.
the handle of an adze.
smalt.
humble-bee.
to go quickly.
to smack, cast with a squash, || to fall slap.
double trigger.
a fleam.
to intrude every where.
a snow.
a seam; || suture; || seam, joint, junction.

Шоколáтникъ, *sm.* la chocolatière.....[colat
Шоколáтъ *u* **-лáдъ**, *sm.* le chocolat; **-лáтный**, de cho-
Шóмполъ, *sm.* 8. la baguette (*de fusil*); **-пóльный**, *adj.*
Шóпотъ, Шорлъ, *см.* **Шёпотъ** *u* **Шёрлъ.**
Шóрникъ, *sm.* le bourrelier.....
Шóрохъ, *sm.* le bruit, frôlement, frémissement.....
Шорошúть, II. 3. **шорóхнуть**, *va.* (**-нжу**) faire du bruit en frottant deux choses; || **-ся**, *vr.* crépiter.
Шóры, *sf. pl.* le harnais (*de cheval*); **шóрный**, *adj.*...
Шоссé, *sn. indécl.* la chaussée; **-сéйный**, de chaussée.
Шпáга, *sf. dim.* **шпáжка**, l'épée *f*; **-áжный**, d'épée...
Шпáжникъ, *sm. plante*, (*u* **-жная трава**) le glaïeul..
Шпалéрникъ, *sm.* les arbres *m* en espalier.....
Шпалéръ, *sm.* un espalier; || *pl.* **-ры**, la tapisserie; || **-лéрный**, *adj.*; **-ная фáбрика**, la manufacture de tapisserie.
стать шпалéромъ, *Milit.* former la haie.....
Шпангóутъ, *sm. Mar.* la varangue, le couple.....
Шпáндырь, *sm.* le tire-pied (*de cordonnier*).....
Шпáнка, *sf.* 4. *dim.* **шпáночка**, la griotte (*cerise*)....
Шпáнскій, *adj.* **-ская мýха**, la cantharide; || l'emplâtre *m* de cantharides; || **-ская пилá**, la scie à refendre.
Шпарýтка, *sf.* le temple, templu (*de métier à tisser*)..
Шпáтель, *sm.* l'amassette *f* (*de peintre*).....
Шпатъ, *sm.* le spath, spar; **-товый**, de spath.....
Шпáція, *sf. Typ.* une espace; || *Mar.* *см.* **Спáція**....
Шпéнсеръ, *sm.* le spencer, corsage (*de robe*).....
Шпигáть, *sm. Mar.* le dalot; **-гáтный**, de dalot.....
Шпиковáніе, *sn. u* **-кóвка**, *sf.* action de larder.....
Шпиковáльный, *adj.* servant à larder; || **-ная иглá**, la
Шпиковáть, I. 2. **на-**, *va.* larder.....[lardoire
Шпикъ *u* **Шпекъ**, *sm.* le lardon.....
Шпúлить, II. 1. **при-**, *va.* attacher avec des épingles..
Шпиль, *sm. Mar.* le cabestan; **-левый**, de cabestan..
Шпúлька, *sf.* 4. *dim.* **шпúлечка**, une épingle à cheveux, aiguille de tête; || la broquette (*petit clou*). [*adj.*
Шпинáтъ, *sm. plante*, l'épinard, les épinards *m*; **-áтный**, de
Шпинéль, *sf.* le rubis spinelle; **-нéлевый**, *adj.*.....
Шпинéтъ, *sm. Mus.* l'épinette *f*.....
Шпиронóнъ, *sm. Mar.* l'éperon *m* (*de galère*).....
Шпицъ, *sm.* la flèche (*d'une tour*); || le roquet (*chien*).
Шпiáунтеръ, *sm.* le zinc (*métal*); **-теровый**, de zinc..
Шпióнить, II. 1. *vn.* espionner.....
Шпióнство, *sn.* l'espionnage *m*.....
Шпióнъ, -óнка, *s.* espion, **-onne**; **-óнскій**, d'espion..
Шпонъ, *sm. Typ.* l'interligne *f*.....
Шпóра, *sf.* l'éperon *m*; **-óрный**, d'éperon.....
Шпóреніе, *sn.* action de donner de l'éperon.....
Шпóрить, II. 1. **при-**, *va.* donner de l'éperon.....
Шпóрникъ, *sm.* l'éperonnier *m*.....
Шпринтовъ, *sm. Mar.* la livarde, le baleston.....
Шприцевáніе, *sn. u* **-цóвка**, *sf.* action de seringuer.
Шприцевáть, I. 2. *va.* seringuer.....
Шприцъ, *sm.* la seringue.....
Шпýля, *sf. dim.* **шпýлька**, la bobine.....
Шпунтóбель, *sm.* le bouvet (*rabot*); **-бельный**, *adj.*.
Шпунтъ *u* **Шпонтъ**, *sm.* la feuillure, rainure; **-тóвый**, *adj.*; || **-вая свáя**, la palplanche.
Шпы́нство, *sn.* la raillerie, moquerie.....

die Chocolatenkanne.....
die Chocolate.....
der Ladeſtock.....
der Kummetmacher, Sattler..
das Rauſchen, Geräuſch.....
ein Rauſchen od. ein Geräuſch erregen; || rauſchen.
das Pferdegeſchirr.....
die Chauſſee.....
der Degen.....
die Schwertlilie (Pflanze)....
die Spalierbäume *pl*.....
das Spalier; || die Tapeten; || die Tapetenfabrik.
das Spalier bilden.....
das Spann, Spant.....
der Knieriemen.....
die Weichſel, Weichſelkirſche..
die ſpaniſche Fliege; || das Cantharidenpflaſter; || die Bretterſ
die Sperrruthe.....[fäge
der Spatel, Farbenſpatel....
der Spath.....
das Spatium, die Ausſchließung.
der Spencer, das Mieder....
das Speigatt.....
das Spicken.....[nadel
zum Spicken dienend; || die Spickſpicken.....
das Speckſchnittchen.....
anſtecken.....
die Winde, Spille.....
die Haarnadel; || die Zwecke, dünner Nagel.
der Spinat (Pflanze).....
der Spinell.....
das Spinett.....
der Galeerenſchnabel.....
die Thurmſpitze; || der Spitzhund.
der Spiauter, Zink.....
ſpioniren, den Spion machen..
das Spioniren, Ausſpähen...
Spion, Kundſchafter, -in.....
die Durchſchießlinie, der Durchſ
der Sporn.....[ſchuß
das Anſpornen.....
anſpornen, die Sporen geben..
der Spornmacher.....
die Segelſtange.....
das Spritzen.....
ſpritzen.....
die Spritze.....
die Spule.....
der Spundhobel.....
der Spund, Falz, Anſchlag; || der Spundpfahl.
der Spott, die Spötterei.....

a chocolate-pot.
chocolate.
a gun-stick, ram-rod.
a harness-maker.
a rustle, rustling.
to make to rustle, to set a-rustling; || to rustle.
harness, set of harness.
a causey, causeway.
a sword.
the sword-lily.
an espalier.
espalier; || tapestry; || a tapestry-manufactory.
to line the road.
a frame, timber.
the stirrup-leather.
agriot (*cherry*).
the Spanish fly; || blister of Spanish flies; || pit-saw.
weaver's littering.
palette-knife.
spar, spathum.
a space.
a spencer.
scupper, scupper-hole.
larding.
for larding; || a larding-pin.
to lard.
thin rasher.
to pin to.
a capstan, capstern.
a curling-pin, hair-pin; || tack, small nail.
spinage.
a spinel ruby.
a spinet.
prow (*of a galley*).
the spire; || a put dog.
zinc, spelter.
to spy, act as a spy.
espionage.
a spy.
space-line, lead.
a spur.
spurring.
to spur, spur on.
a spurrier.
a sprit, lateen yard.
syringing.
to syringe, squirt.
a syringe, squirt.
a spool, bobbin.
a grooving-plane.
a groove, rabbet; || sheeting-pile, pile-plank.
gibe, jeer, flout, scoff.

Шпынъ, *sm.* le railleur, moqueur; -ы́нскій, *adj.*...
Шпыня́ніе, *sn.* action de se moquer.....
Шпыня́ть, I.3. *vn.* se moquer de, railler.....
Шрамъ, *sm. dim.* шра́микъ, la balafre; -а́мный, *adj.*.
Шрифтъ, *sm. Typ.* les caractères, types *m*.....
Штабсъ-капита́нъ, *sm. Milit.* le capitaine en second. —**ро́тмистръ**, *sm* capitaine en second de cavalerie.
Штабъ, *sm. Milit.* l'état-major *m*; || (**гла́вный** —) l'état-major général; -а́бскій, d'état-major.
Штабъ-офице́ръ, *sm. Milit.* un officier supérieur...
Штагъ, *sm. Mar.* l'étai *m*; || — **блокъ**, la moque d'étai.
Шта́ксель, *sm. Mar.* la voile d'étai.....
Шталме́йстеръ, *sm.* l'écuyer *m* (*d'un prince*); || (**о́бер** —) le grand écuyer; -терскій, d'écuyer.
Штамбъ, *sm.* la tige (*d'un arbre*).....
Шта́нга, *sf.* le montant (*de dais, de baldaquin*).....
Штанда́ртъ, *sm.* le drapeau impérial; || *Milit.* l'étendard *m* (*de cavalerie*); -да́ртный, *adj.*; || (— **юнкеръ**) le porte-étendard (*sous-officier noble*). [*adj.*
Штаны́, *sm. pl. dim.* штаны́шки, les culottes *f*; -а́нный, **Штатга́льтеръ**, *sm.* le stathouder; -терскій, *adj.*...
Штати́въ, *sm.* le pied, support (*d'instrument*).....
Штатъ, *sm.* l'état *m*, la liste; -а́тный, d'état.....
Штафи́рка, *sf.* le surjet, la garniture (*de jupon*)....
Штафи́ровать, I.2. *va.* border, garnir (*un jupon*)....
Штёйгеръ, *sm.* le chef mineur.....
Штёмпелить, II.1. *va.* timbrer.....[-пельный, *adj.*
Штёмпель, *sm.* 8. le timbre, poinçon; || *Typ.* le visorium;
Штёмпелька, *sf.* 4. *Typ.* le mordant (*du visorium*)...
Штемпельмёйстеръ, *sm.* le chef du bureau du timbre.
Штертъ, *sm. Mar.* la petite corde (*de la bouée*).....
Штибле́ты, *sf. pl.* les guêtres *f*; -бле́тный, de guêtres.
Штиль, *sm. Mar.* le calme, la bonace; (*см.* **Стиль**)..
Штиля́ть, I.4. за-, *vn.* devenir calme.....
Штирбо́рдъ, *sm. Mar.* le tribord, stribord.....
Штифтъ, *sm. dim.* штифтикъ, la goupille.....
Штокъ, *sm. Mar.* le jas, jouail (*d'une ancre*).....
Штокъ-ро́занъ, *sm. plante*, la rose trémière, passe-rose.
Што́льна, *sf.* la galerie (*de mine*); -льный *u* -ленный, *adj.*
Што́пальный, *adj.* -ная игла́, une aiguille à ravauder.
Што́пальщикъ, -**щица**, *s.* ravaudeur, -euse.....
Што́паніе, *sn.* le ravaudage, restoupage.....[vaudé
Што́пать, I.1. *va.* ravauder, restouper; || -**ся**, *vr.* être ra-
Што́поръ, *sm.* le tire-bouchon; -порный, *adj*.....
Што́ра *u* **Сто́ра**, *sf.* le store; -о́рный, de store...
Што́рмъ, *sm. Mar.* la tempête, l'orage *m*; -мо́вый, *adj.*
Што́фный, *adj.* qui se vend par stoop; || d'étoffe de soie.
Што́фъ, *sm. dim.* што́фикъ, une bouteille carrée; || le stoop (*8ème partie d'un védro*); || une étoffe de soie.
Штрафова́ніе, *sn.* action de mettre à l'amende.....
Штрафова́ть, I.2. о-, *va.* condamner à une amende.
Штра́фъ, *sm.* la punition, amende *f*; -а́фный, d'amende.
Штри́пка, *sf.* 3. le soupied.....
Штрихова́ть, I.2. *va.* hacher, faire des hachures....
Штрихо́вка, *sf.* action de faire des hachures.....
Штрихъ, *sm.* la hachure.....
Шту́ка, *sf. dim.* шту́чка, la pièce, le morceau; || le tour, la niche; || une table à manger.

der Spötter.....
das Spotten, Necken.....
spotten, necken.....
die Schramme.....
die Schrift.....
der Stabscapitän (10*e cl.*)...
der Stabsrittmeister (10*e cl.*).
der Stab (eines Regiments); || der Generalstab.
der Stabsoffizier (6, 7, 8*e cl.*).
der Stag; || der Stagblock...
das Stagsegel.....
der Stallmeister (des Hofes); || der Oberstallmeister.
der Stamm (eines Baumes)..
die Stange (eines Baldachins).
die Kaiserfahne, kaiserliche Fahne; || die Standarte (der Reiterei); || der Standartenjunker.
die Hosen *pl.*.....
der Statthalter (in Holland)..
der Fuß, die Stütze.....
der Etat, die Liste, das Verzeichniß
die Staffirnaht.....
staffiren.....
der Steiger.....
stempeln.....
der Stempel; || das Tenakel..
die Klammer, das Divisorium.
der Stempelmeister.....
das Bakenfeil.....
die Kamaschen, Stiefeletten *pl.*
die Stille, Windstille.....
still werden.....
das Steuerbord.....
der Stift, das Stiftchen.....
der Ankerstock.....
die Stockrose.....
der Stollen.....
die Stopfnadel.....
Flicker, -in.....
das Flicken, Stopfen.....
flicken, stopfen; || geflickt werden.
Korkenzieher, Pfropfenzieher *m.*
der Rollvorhang, das Rouleau.
der Sturm.....
stoopweise verkauft; || von Stoff.
die viereckige Flasche; || das Stof, Stoop (Maß); || der Stoff.
das Strafen.....
strafen, eine Geldstrafe auflegen.
die Strafe, das Strafgeld....
der Steg, die Struppe.....
schraffiren.....
das Schraffiren.....
die Schraffirung.....
das Stück; || das Stückchen, der Streich; || der Eßtisch.

giber, jeerer, scoffer.
gibing, jeering.
to gibe, jeer, scoff.
a gash, slash.
letters, characters, types.
second capitain.
second captain of horse.
the staff; || the general staff, etat-major.
a superior officer.
a stay; || stay-block.
a stay-sail.
an equerry, master of the horse; || the general equerry.
body, timber (*of trees*).
post (*of a canopy*).
the imperial flag; || a standard (*of cavalry*); || the standard bearer.
breeches, small clothes.
a stadtholder.
foot, support.
state, list.
hemming, trimming.
to hem, trim.
head miner, overman.
to stamp.
a stamp; || catch, jigger.
clamps (*of a catch*).
the head of a stamp-office.
a lanyard.
a pair of gaiters.
a calm.
to grow calm, fall calm.
starboard.
a pin.
stock, anchor-stock.
holly rock, rose-mallow.
the gallery (*of a mine*).
darning-needle.
a darner.
darning, botching.
to darn, botch; || to be darned.
a cork-screw.
a spring blind.
a storm, tempest.
sold by stoop: || of stuff.
a square bottle; || a stoop; || stuff, silk stuff.
fining, mulcting.
to fine, mulct.
a fine, mulct.
a strap, foot-strap.
to atch, etch.
hatching.
a hatch, stroke
a piece; || trick, prank; || a dining-table.

Штука́рить, II.1. на-, *sn.* jouer des tours
Штука́рь,-а́рка, *s.* un espiègle, fin matois
Штукату́ра *u* **-ту́рка**, *sf.* le stuc, plâtre, crépi
Штукату́реніе, *sn.* la crépissure, action de crépir
Штукату́рить, II.1. вы-, *va.* crépir, plâtrer. [stuc
Штукату́рный, *adj.* de stuc, de plâtre; || couvert de
Штукату́ръ *u* **-ту́рщикъ**, *sm.* le stucateur
Штукова́ть, I.2. *va.* raboutir, coudre une pièce à une
Штульцъ, *sm. Mar.* les bouteilles *f* [autre
Штурма́нъ, *sm. Mar.* le pilote; **-манскій**, *adj.*
Штурмова́ть, I.2. *Milit.* livrer un assaut, prendre d'as-
Штурмфа́лъ, *sm. Fortif.* la fraise [saut
Штурмъ, *sm. Milit.* l'assaut *m*; **-мовóй**, d'assaut; || **-вая бóчка**, le baril foudroyant.
Штуръ-ва́лъ, *sm. Mar.* la roue du gouvernail
—тро́съ, *sm.* la drosse de gouvernail
Штуфъ, *sm.* la mine, le minerai
Штуцеръ, *sm. Milit.* la carabine; || **-церный**, *adj.* de carabine; || *sm.* le chasseur, carabinier.
Штучный, *adj.* fait de pièces, composé de pièces de rapport; || **-ный полъ**, le parquet.
Штыкъ, *sm.* la baïonnette; || *Mar.* étalingure *f* (*de cable*); || **-ковый**, *adj.*; **-вая мѣдь**, le cuivre en barres.
Шу́ба, *sf. dim.* шу́бка, la pelisse; || *Artill.* le garde-feu, gargoussier; || **шу́бный**, *adj.*; **-ный клей**, la colle forte.
Шубе́йка, *sf.* 4. *dim.* **-бе́ечка**, courte pelisse de femme.
Шу́бникъ, *sm.* le pelletier
Шугáй, *sm. dim.* **шугáецъ**, le caraco; **-гáйный**, *adj.*
Шýйца, *sf. sl.* la main gauche; || **шýй**, *adj.* à gauche.
Шульгá, *sc.* un gaucher *ou* une gauchère
Шуля́та, *sn. pl.* les testicules *m*; **-ля́тный**, de testicules.
Шумиголовá, *sf.* le sabot (*coquille*)
Шумѝло, *sm.* le tapageur, braillard
Шумѝха, *sf.* le clinquant, oripeau
Шумлѝвость, *sf.* le caractère turbulent
Шумлѝвый, *adj.* turbulent, tapageur; **-во**, avec bruit.
Шýмный, *adj.* 1. bruyant, tumultueux
Шумóвка, *sf.* 3. la cuiller à pot
Шумъ, *sm. dim.* **шумóкъ**, le bruit, vacarme, tintamarre
Шумѣть, II.2. *vn.* faire du bruit, tapager. [*adj.* 3
Шýринъ, *sm. irr.* le beau-frère (*frère de la femme*); **-рій**,
Шутúть, II.5. **шýчивать**, *vn.* badiner, plaisanter; || (*надъ кѣмъ*) se moquer de, railler, tourner en ridicule.
Шутúха, *sf.* la fusée à serpenteau (*см.* **Шутъ**)
Шýтка, *sf.* 3. *dim.* **шýточка**, la plaisanterie, le badinage; || **(-ки въ сторóну)** plaisanterie à part.
Шутлѝвость, *sf* l'humeur joviale *f*, le caractère badin.
Шутлѝвый, *adj.* badin, jovial, facétieux; **-во**, en ba-
Шутнѝкъ,-нѝца, *s.* le plaisant, badin [dinant
Шутовскóй, *adj.* de bouffon; **-ски**, en bouffon
Шутовствó, *sn.* la bouffonnerie, plaisanterie
Шýточный, *adj.* plaisant, badin, facétieux
Шутъ,-úха, *s.* bouffon,-onne; plaisant,-ante
Шýфла, *sf. Artill.* la cuiller à boulets rouges
Шýшера, *sf.* les vétilles *f*; || les gens du commun *m*.
Шушýканье, *sn.* le chuchotement
Шушýкать, I.1. *vn.* chuchoter, parler bas
Шхербóтъ, Шхéры, *см.* **Шербóтъ** *и* **Шéры** *или*

allerlei ersinnen
der durchtriebene Mensch
der Stuck, die Stuckatur
das Bewerfen mit Kalk
mit Kalk bewerfen
Stuckatur- (arbeit); || mit Stuck
der Stuckarbeiter [bedeckt
an einander setzen
der Schiffsabtritt, Seitengang
der Steuermann
erstürmen
der Sturmpfahl
der Sturm, die Bestürmung; || das Sturmfaß
das Rad (des Steuerruders)
das Steuerreep
die Stufe, Erzstufe
der Stutzer, die Stutzbüchse; || der Schütze, Scharfschütze
aus Stücken zusammengesetzt; || der getäfelte Fußboden
das Bajonett; || der Kabelstich; || das Kupfer in Stangen
der Pelz, Pelzmantel; || die Patronbüchse; || der starke Leim
ein kurzer Frauenpelz
der Kürschner
ein weibliches Wamms
die linke Hand; || links
der od. die links ist
die Hoden *pl*
die Kreiselschnecke
der Lärmer, Schreihals
das Rauschgold, Flittergold
das lärmende Wesen
lärmend, unruhig; mit Lärm
geräuschvoll, lärmend, rauschend
der Kochlöffel
der Lärm, das Geräusch
lärmen, rauschen, brausen
der Schwager (Bruder der Frau)
spassen, Spaß treiben; || zum Besten haben, spotten über
die Rakete mit Schwärmern
der Scherz, Spaß; || Scherz bei Seite, ohne Scherz. [/
Scherzhaftigkeit, Spaßhaftigkeit
spaßhaft, scherzhaft
Spaßmacher,-in; der Spaßvogel
Narren-; wie ein Narr
die Posse, der Narrenstreich
kurzweilig, scherzhaft
Narr,-ärrin; Spaßmacher,-in
die Ladeschaufel
die Lappereien *pl*; || gemeiner Possen
das Flüstern, Zischeln [bel
flüstern, zischeln
Scéry.

to trick, play tricks
a trickster, tricker
plaster, parget, stucco
rough-casting
to rough-cast, parget
of plaster, stucco; || plastered
a plasterer
to piece, fine-draw
quarter-gallery, round house
the steerman, pilot
to storm, take by storm
a fraise
storm, assault; || a tub used in conflagration
wheel, steering-wheel
tiller-rope
an ore
a carbine; || the rifle-man, sharp-shooter, skirmisher
made of pieces, in pieces, inlaid; || an inlaid floor
bayonet; || clinch (*of a cable*); || copper in bars
a pelisse, fur-cloak; || cartridge-box; || glue
a short fur-cloak
a skinner, furrier
a woman's jerkin
the left hand; || left
a left-handed person
the testicles *pl*
turbo, trochus (*a shell*)
a blusterer, brawler
tinsel
clamorousness
clamorous, noisy; -sily
noisy, rackety, loud
a dipper
a noise, racket, brawl
to make a noise, racket
brother-in-law
to joke, jest, sport; || to make sport of
a rocket with serpents
joke, jest, sport, farce; || without jesting
jocoseness, jocularity
joking, jocose, jesting; -ly
a joker, sporter
jester's; like a jester
drollery, buffoonery
droll, merry, facetious
a jester, droll, buffoon
charger
trifles, trash; || the common whispering. [people
to whisper

Щ.

Щ

Щ (*ща*), la 26ème lettre de l'alphabet russe .....
Щавéль, *sm. plante*, l'oseille *f*; **-éльный** *u* **-éлевый**, *adj.*; || **-левая кислотá**, *Chim.* l'acide oxalique *m*.
Щадúтельный *u* **-дúвый**, *adj.* clément, indulgent.
Щадúть, II. 4. *va.* faire grâce; || épargner, ménager..
Щажéніе, *sn.* le ménagement, la pitié .....
Щáный, *adj.* de soupe aux choux (*см.* **Щи**).....
Щáстіе, Щастли́вый, *см.* **Счáстіе** *u* **Счастли́вый.**
Щебенéніе *u* **-бёнка**, *sf.* action de remplir de blo-
Щебенúть, II. 1. *va.* remplir de blocage.....[cage
Щéбень, *sm.* 1. les décombres *m*; || le blocage, la blocaille, les tuileaux *m*; **-бёночный**, de décombres.
Щебетáніе, *sn.* le gazouillement.....
Щебетáть, II. 5. *vn.* gazouiller (*des oiseaux*).....
Щебетли́вость, *sf.* le caquet, habil.....
Щебетли́вый, *adj.* babillard, bavard.....
Щебенóкъ, *sm.* 1. un morceau de pierre *ou* de brique.
Щебрéцъ, *sm. plante*, le serpolet.....
Щевронокъ, *sm.* 1. *oiseau*, la fauvette babillarde....
Щéгла, *sf. sl.* le mât.....
Щеглóвка, *sf.* 3. la femelle du chardonneret.....
Щеглúчій, *adj.* 3. de chardonneret.....
Щеголевáтый, *adj.* élégant; **-то**, avec élégance....
Щеголúвый, *adj.* qui aime la parure.....
Щегóлъ, *sm.* 1. *oiseau, dim.* **-глёнокъ**, le chardonneret.
Щёголь, *sm.* le petit-maître; || **-лúха**, *sf.* la petite-maîtresse; || **-гольскóй**, de petit-maître, élégant; **-ски**, en
Щегольство́, *sn.* la parure, élégance. [petit-maître
Щеголя́ніе, *sn.* action de se parer *f*.....
Щеголя́ть, I. 3. **щегольнýть**, *vn.* se parer avec élégance; || (*чтмз*) faire parade de, étaler.
Щедрéцъ *u* **-дренéцъ**, *sm. arbuste*, le cytise.....
Щедри́на, *sf. dim.* **-ри́нка**, la marque de petite vérole.
Щедрино́ватый *u* **-дрова́тый**, *adj.* marqué de petite
Щéдриться, II. 1. **раз-**, *vr.* être généreux. [vérole
Щедролюби́вый, *adj.* libéral, généreux.....
Щедролю́біе, *sn.* la générosité, munificence.....
Щéдрость *u* **-дрóта**, *sf.* la libéralité; || la largesse..
Щéдрый *u* **-дрóтный**, *adj.* généreux; **-ро**, **-еusement.**
Щедýшіе, *sn.* **Щедýшный**, *adj. см.* **Тщедýшіе** *u*
Щека́, *sf. dim.* **щёчка**, la joue; **щёчный**, des joues...
удáрить въ щёку, donner un soufflet.....
Щека́стый, *adj.* qui a de grosses joues, joufflu...
Щекóлда, *sf. dim.* **щеколдочка**, le loquet.....
Щекотáніе, *sn. u* **-кóтка**, *sf.* le chatouillement...
Щекотáть, II. 5. *va.* chatouiller; || *vn.* jacasser (*de la pie*).
Щекотли́вый, *adj.* chatouilleux; || *fig.* susceptible, chatouilleux; || épineux, délicat. [ceptibilité *f*
Щекотли́вость, *sf.* complexion chatouilleuse; || *fig.* sus-
Щекóтный, *adj.* qui chatouille; || **-но** (*мнѣ*) cela me cha-
Щели́стый *u* **-ли́вый**, *adj.* rempli de fentes. [touille
Щёлка *u* **Щёлочка**, *sf. dim. см.* **Щел-**.

Щелка

der Buchſtabe Щ des Alphabets.
der Sauerampfer (Pflanze); ||
die Kleeſäure, Oxalſäure.
gnädig, mitleidig.....
begnadigen; || ſchonen, verſchonen
die Schonung, Verſchonung...
von Kohlſuppe.....

das Anfüllen mit Schutt.....
mit Schutt bewerfen.....
der Schutt, Abraum; || die Steinſtücke *pl* (zum Grundlegen).
das Zwitſchern.....
zwitſchern.....
das Geſchwätz, Geplauder....
geſchwätzig, plauderhaft.....
das Steinſtück, Ziegelſtück....
der Quendel (Pflanze).....
das Weißkehlchen (Vogel)....
der Maſt.....
das Weibchen des Stieglitzes.
vom Stieglitze.....
geputzt, ſtutzerhaft.....
ſtutzerhaft, Putz liebend.....
der Stieglitz (Vogel).....
Stutzer *m*, Modeherr; || die Modefrau; || zierlich, nach Stutzer Art.
der Putz, Staat.....
das Prunken.....
ſich putzen, den Stutzer ſpielen; || prunken mit.
der Geißklee, Baumklee.....
die Pockennarbe.....
pockennarbig.....
freigebig ſeyn.....
freigebig, mildthätig.....
die Freigebigkeit.....
die Freigebigkeit; || Milde....
freigebig, mildthätig, mild...
Тщедýшный.
die Wange, Backe.....
eine Ohrfeige geben.....
dickbackig, pausbackig.....
die Klinke.....
das Kitzeln.....
kitzeln; || ſchnattern.....
kitzlig; || empfindlich; || kitzlig, ſchwierig (von einer Sache).
die Kitzligkeit; || Empfindlichkeit.
kitzelnd; || das kitzelt mich....
voll Ritzen, voll Spalten.....

the letter Щ of the alphabet.
sorrel, oxalis (*a plant*); || the oxalic acid.
merciful.
to have mercy on; || to spare.
sparing.
of cabbage-soup.

filling with rubbish.
to fill with rubbish.
rubbish, rubbie; || rugged stones, shards.
chirping.
to chirp.
talkativeness.
talkative.
a brick-bat, shard.
wild thyme.
the white-throat.
a mast.
a female gold-finch.
a goldfinch's.
dashing, beauish, smart; **-ly.**
smart, flaunting.
the gold-finch.
a spark, fop; || petite-maitresse; || fashionable, elegant; **-ly.**
dashing, smartness, finery.
flaunting, dashing.
to flaunt, dash away; || to show off, put forth.
bean trefoil, cystisus.
a pock-mark, pock-hole.
pock-marked, pock-fretten.
to be generous.
generous, munificent.
generosity, munificence.
liberality; || bounty.
generous, liberal; **-ly.**

a cheek.
to give one a box on the ear.
broad-cheeked, chubby.
a latch.
tickling, titillation.
to tickle, titillate; || to chatter.
ticklish; || touchy, delicate; || thorny, ticklish.
ticklishness; || touchiness.
tickling; || it tickles me.
chinky, full of chinks.

Щёлканіе, *sn.* action de faire claquer *f*.....
Щелка́ть, I.1. *va.* casser avec les dents.....
Щёлкать, I.1. щёлкнуть, *va.* faire claquer (*la langue ou les doigts*); || donner une chiquenaude; || **-ся**, *vr.* se donner l'un à l'autre des chiquenaudes.
Щелкотня́, *sf.* le claquement continuel.....
Щелку́нъ, *sm. insecte*, le taupin.....
Щелку́ха, *sf. plante*, la cynoglosse, langue-de-chien.
Щелку́шка, *sf.* 4. le bilboquet.....
Щёлокъ, *sm. dim.* щелочёкъ, la lessive; **-лочно́й**, *adj.*
Щелочёніе, *sn.* action de lessiver *f*.....
Щелочи́ть, II.3. *va.* lessiver, laver par la lessive...
Щёлочность, *sf.* l'alcalinité *f*.....
Щёлочь, *sf. Chim.* (*u* **-лочна́я** соль) l'alcali *m*.....
Щелчо́къ, *sm.* 1. la chiquenaude; ||*fig.* le désagrément.
Щель, *sf.* 9. *dim.* щёлка *u* щёлочка, la fente, crevasse.
Щели́ться, I.3. *vr.* se fendre, se crevasser.....
Щемить, II.2. *va.* serrer, pincer; ||*vn.* gémir, s'attrister.
Щемлёніе, *sn.* action de serrer, de pincer.....
Щемло́, *sn.* la presse, l'étau *m*.....
Щени́ться, II.1. o-, *vr.* mettre bas (*d'une chienne*)...
Щенна́я, *adj. f.* pleine (*d'une chienne*).....
Щено́къ, *sm.* 1. *dim.* -но́чекъ (*pl.* щенки́ *u* щена́та) un jeune chien; || le petit (*d'un animal*); ||*fig.* un blanc-bec.
Щена́чій, *adj.* 3. de jeune chien, de petit animal....
Щепа́, *sf. dim.* щёпка *u* щёпочка, le copeau; **-ной́ *u* -неной́**, *adj.*; || **-но́й рядъ**, le marché aux ustensiles
Щепа́ніе, *sn.* action de fendre, de couper. [de bois
Щепа́нь, *sf. coll.* les copeaux *m*, éclisses *f*.....
Щепа́ть, I.1. *va.* fendre, couper en long; || **-ся**, *vr.* être
Щепетильникъ, *sm.* le mercier..... [coupé en long
Щепетильный, *adj.* de peu de valeur; || petit, menu; || **-ный това́ръ**, la mercerie, menue marchandise.
Щепе́ткій *u* -петный, *adj.* étroit (*des vêtements*); || élégant; **-ко**, avec élégance. [pour l'élégance
Щепетли́вый, *adj.* qui porte des vêtements étroits
Щепе́ть, *sf.* l'élégance *f* de petit-maître.....
Щепли́ть, I.3. *vn.* fendre, couper en long.....
Щепо́ть, *sf. dim.* щепо́тка *u* щепо́точка, les trois premiers doigts de la main; || la pincée; prise (*de tabac*).
Щерба́, *sf.* l'eau dans laquelle on a cuit du poisson...
Щербатый *u* -бинова́тый, *adj.* plein de brèches...
Щерби́на, *sf. dim.* щерби́нка, la fente, crevasse; || une brèche, dent; || une marque profonde de petite vérole.
Щербо́тъ, *см.* **Шхербо́тъ**. || **Щётъ**, *см.* **Счётъ**.
Щети́на, *sf. dim.* -ти́нка, les soies de cochon *f*; **-ти́нный**,
Щети́нистый, *adj.* semblable à une soie de porc. [*adj.*
Щети́ниться, II.1. o-, *vr.* se hérisser, hérisser son poil; || se mettre en colère, se fâcher.
Щетинова́тый, *adj.* séteux, garni de poils rudes...
Щетинозу́бъ, *sm. poisson*, le chétodon.....
Щётка, *sf.* 3. *dim.* щёточка, la brosse; 1. (**платяна́я**) la vergette; 2. (**зубна́я**) la brosse à dents; 3. le fanon (*des chevaux*); 4. la prime (*de pierrerie*); **-точный**,
Щеткообра́зный, *adj.* en forme de brosse.....[*adj.*
Щёточникъ, *sm.* le brossier, marchand brossier...
Щеть, *sf.* les soies de porc *f*.....
Щечёніе, *sn.* action de voler; le vol, l'escroquerie *f*..

das Knallen, Knacken.....
mit den Zähnen aufknacken...
knallen, knacken, ſchnalzen; || ein Schnippchen ſchlagen; || einander naſenſtübern.
das öftere Knallen.....
der Schnellkäfer.....
die Hundszunge (Pflanze)....
der Kugelfänger.....
die Lauge, das Laugenwaſſer..
das Laugen.....
laugen, mit Lauge waſchen...
die laugenſalzige Eigenſchaft..
das Laugenſalz.....
der Naſenſtüber; || der Verdruß.
die Spalte, Ritze.....
ſich ſpalten, Riſſe bekommen..
klemmen, kneipen; || ſich ängſtigen
das Klemmen, Kneipen.....
die Preſſe.....
Junge werfen.....
trächtig.....
das Hündchen, junger Hund; || das Junge (von Thieren); || Naſe vom jungen Hunde... [weis *m*
der Span, die Spleiße; || der Markt zum hölzernen Geſchirr.
das Spalten, Zerſpalten.....
die Splitter, Spleißen *pl.*....
ſpalten, zerſpalten; || geſpaltet
der Krämer..... [werden
von geringem Werthe; ||kleinlich; || Kurzwaare, Krämerwaare *f.*
eng (von Kleidern); || ſtutzerhaft, ſtutzermäßig.
der gern enge Kleider trägt...
die Zierlichkeit des Putzes....
ſpalten, zerſpalten.....
die drei erſten Finger *pl*; || das Pfötchen; die Priſe (Tabak).
das Waſſer in welchem der Fiſch ſchartig..... [abgekocht iſt
die Ritze, Spalte; || Scharte; || Pockennarbe, Blattergrube.

die Borſten, Schweinsborſten *pl.*
borſtenartig.....
ſich ſträuben, die Stacheln emporſträuben; || böſe werden.
borſtig.....
der Klippfiſch, Bandfiſch.....
die Bürſte; 1. Kleiderbürſte; 2. Zahnbürſte; 3. die Haarzotte (an Pferden); 4. Kryſtallmutter.
bürſtenartig, bürſtenförmig...
der Bürſtenbinder.....
die Borſten, Schweinsborſten *pl.*
das liſtige Entwenden.....

cracking, knacking.
to crack with the teeth.
to crack, knack, snap (*one's fingers*); || to rap, fillip; || to fillip each other.
a constant cracking.
elater.
hound's-tongue.
bilboquet, cup and ball.
lye, buck, lixivium.
washing in lye.
to wash in lye, buck.
alkalinity.
alkali.
a fillip; || vexation.
chink, crevice, cleft.
to break into chinks.
to jam, nip, pinch; || to groan.
jamming, pinching.
a press, vice.
to pup, whelp.
with pup, with whelp.
a pup, puppy, whelp; || young one; || green-horn.
a pup's, a whelp's.
a chip, splinter; || a market for wooden ware.
chipping, splintering.
chips, splinters.
to chip, split; || to be chipped.
a pedler, huckster.
peddling; || petty, small; || pedler's ware, pedlery.
tight (*of clothes*); || smart, flaunting, spruce; -ly.
fond of tight clothes.
spruceness.
to chip, splinter.
the thumb with the two first fingers; || a pinch.
fish-broth.
toothed, notched.
chink, crevice; || tooth, notch, gap; || pock-hole, pit.

bristles.
bristle-like.
to bristle, stand on end; || to get into a passion.
bristly.
the bristle-tooth, chætodon.
a brush; 1. brush for clothes; 2. tooth brush; 3. fetlock (*of horses*); 4. crystal matrix.
brush-like.
a brush-maker.
bristles.
pilfering, filching.

Щечи́ло, *sm.* le filou, voleur, escroc	der Gaudieb, Gauner	pilferer, filcher.
Щечи́ть, II. 3. *va. pop.* voler, dérober; ‖ **-ся**, *vr.* (*о́коло кого́*) obtenir par flatterie, cajoler.	heimlich wegſtehlen, mauſen; ‖ abſchmeicheln, abſchwatzen.	to pilfer, filch, purloin; ‖ to wheedle, obtain by flattery.
Щёчка, *sf. dim. см.* **Щека́**. ‖ **Щипъ**, *см.* **Шипъ**.		
Щёчный, *adj.* des joues, génal (*см.* **Щека́**)	Wangen-, Backen-	cheek, of the cheek.
Щи, *sf. pl. dim.* щи́цы, la soupe aux choux fermentés.	die Kohlſuppe	cabbage-soup.
Щика́ніе, *sn.* action de moucher les chandelles	das Putzen des Lichtes	snuffing of candles.
Щика́тель, *sm.* le moucheur de chandelles	der Lichtputzer	a candle-snuffer.
Щика́ть, I. 1. **щикну́ть**, *va.* moucher (*une chandelle*)	(ein Licht) abputzen	to snuff (*the candle*).
Щи́колотокъ, *sm.* 1. l'olécrane *m*; ‖ le condyle	der Ellenbogenhöcker; ‖ der Beinder ob. die gern kneipt. [knopf	olecranon; ‖ condyle.
Щипа́ка *и* **Щипу́нъ,-у́нья**, *s.* pinceur,-euse	zum Abpflücken dienend	a pincher, nipper.
Щипа́льный, *adj.* servant à éplucher	das Kneipen; Pflücken; ‖ das Ausreißen, Auspflücken	for plucking.
Щипа́ніе, *sn.* **и Щи́пка**, *sf.* action de pincer; de cueillir; ‖ l'arrachement, épluchement *m*	kneifen, kneipen; 1. rupfen, abpflücken; 2. beißen, brennen; 3. kneifen; 4. ſich einander kneipen; 5. gekniffen, gerupft werden	pinching, nipping; ‖ plucking, pulling.
Щипа́ть, II. 2. щи́пывать, **щипну́ть**, *va.* pincer; 1. arracher, cueillir, plumer, éplucher; 2. piquer, picoter; 3. **-ся**, *vr.* pincer; 4. se pincer mutuellement; 5. être pincé; être arraché, être plumé. [*maison*)	die Schnauze; ‖ der Giebel	to pinch, nip; 1. to pluck, pull; 2. to bite; 3. to pinch, pip; 4. to pinch each other; 5. to be pinched.
Щипе́цъ, *sm.* 1. le museau (*de lévrier*); ‖ le pignon (*de*	der Kniff; ‖ kneifend	muzzle; ‖ gable end, gable.
Щипо́къ, *sm.* 1. le pinçon; ‖ **въ —**, en pinçant	die Lichtſcheere; ‖ die Zange; ‖ das Brenneiſen	pinch, nip; ‖ by a pinch.
Щипцы́, *sm. pl. dim.* щи́пчики, les mouchettes *f*; ‖ les pinces, pincettes, tenailles *f*; ‖ le fer à friser; **-о́вый**		a pair of snuffers; ‖ pincers, tongs; ‖ crisping-iron.
Щи́рый, *adj.* réel, effectif, juste [*adj.*]	wahr, ächt	real, true.
Щити́ться, II. 5. *vr.* se défendre, se mettre à l'abri	ſich ſchützen, ſich bedecken	to shelter one's self.
Щи́тный *и* **Щитово́й**, *adj.* de bouclier	vom Schilde	of a shield.
Щито-но́сецъ, *sm.* 1. *и* **Щи́тникъ**, l'écuyer *m*; ‖ *plante*, la scutellaire, clypéole	der Schildträger, Schildknappe; ‖ das Schildkraut	a shield-bearer, esquire; ‖ treacle-mustard.
—но́ска, *sf.* 4. *insecte*, la casside	der Schildkäfer, die Sturmhaube	cassida.
—но́сный, *adj.* armé d'un bouclier	ſchildtragend	shield-bearing.
—обра́зный, *adj.* clypéiforme	ſchildförmig	shield-shaped.
Щитъ, *sm. dim.* щи́тикъ, le bouclier; 1. l'écran *m* (*d'incendie*); 2. l'écusson, écu *m* (*d'armoiries*); 3. *H.nat.* le corselet (*des insectes*); 4. *fig.* égide, protection *f*	der Schild; 1. Schirm (bei Feuerbrünſten); 2. das Schildchen; 3. Bruſtſchild *m*; 4. Schutzwehr *f*	a shield, buckler; 1. a felt-screen; 2. an escutcheon; 3. corselet; 4. shield.
Щу́ка, *sf. dim.* щу́чка, *poisson*, le brochet; ‖ *fig.* fin matois	der Hecht; ‖ der Schlaukopf	a pike; ‖ a crafty fellow.
Щуна́ніе, *sn.* la réprimande, le reproche	der Verweis, Ausputzer	a reprimand.
Щуня́ть, I. 3. *va.* réprimander, tancer	einem Verweiſe geben	to reprimand, blame.
Щу́пальце, *sn. H.nat.* l'antenne *f* (*d'insecte*)	das Fühlhorn, der Fühlfaden	horn, feeler, antenna.
Щу́паніе, *sn.* le tâtement; action de sonder, de tâter	das Fühlen, Betaſten	feeling, sounding.
Щу́пать, **щупывать**, *va.* toucher, tâter; ‖ sonder	betaſten, fühlen; ‖ ſondiren	to feel, probe; ‖ to sound.
Щупъ, *sm. dim.* щу́пикъ, la sonde	die Sonde	a probe, sound.
Щу́ра, *sc.* celui *ou* celle qui clignote	der ob. die Blinzelnde	a blinkard, twinkler.
Щу́реніе, *sn.* le clignotement	das Blinzeln	blinking, twinkling.
Щу́рить, II. 1. *va.* (глаза́) cligner *ou* fermer les yeux; ‖ **-ся**, *vr.* clignoter des yeux, clignoter	die Augen zuſammenkneifen; ‖ blinzeln, mit den Augen winken	to twinkle eyes; ‖ to blink, twinkle.
Щу́рка, *sf.* 3. *oiseau*, le guêpier	der Immenwolf, Bienenfreſſer	the bee-eater.
Щуру́пъ, *sm. dim.* -ру́пикъ, la vis; **-ру́пный**, de vis	die Schraube	a screw.
Щуръ, *sm. oiseau*, le bec-croisé, gros-bec	der Kernbeißer (Vogel)	the haw-finch, grosbeak.
Щу́чина, *sf.* la chair de brochet	das Hechtfleiſch	the flesh of the pike.
Щу́чій, *adj.* 3. de brochet (*см.* **Щу́ка**)	vom Hecht	pike's, of a pike.

Ъ. Ы. Ь.

Ъ (*еръ*), la 27ème lettre de l'alphabet russe	der Buchſtabe Ъ des Alphabets	the letter Ъ of the alphabet.
Ы (*еры*), la 28ème lettre de l'alphabet russe	der Buchſtabe Ы des Alphabets	the letter Ы of the alphabet.
Ь (*ерь*), la 29ème lettre de l'alphabet russe	der Buchſtabe Ь des Alphabets	the letter Ь of the alphabet.

Ѣ.

Ѣ (*ять*), la 30ème lettre de l'alphabet russe.....	der Buchſtabe Ѣ des Alphabets.	the letter Ѣ of the alphabet.
Ѣда́, *sf.* action de manger *f*; ‖ le manger.....	das Eſſen; ‖ die Speiſe.....	eating; ‖ an eatable.
Ѣда́лцы, *sm. pl.* les palpes *f* (*des insectes*).....	die Freßzange.....	the feelers.
Ѣдѐніе, *sn.* la comestion, action de manger.....	das Eſſen.....	eating.
Ѣдкій, *adj.* 2. *dim.* ѣдковáтый, fort, piquant; ‖ corrosif; ‖ *fig.* mordant, virulent, caustique; **-ко**, **-ment.**	ſcharf; ‖ freſſend, ätzend; ‖ bitter, beißend, cauſtiſch.	biting, mordant, corrosive; ‖ caustic, virulent; **-ly.**
Ѣ́дкость, *sf.* la mordacité; ‖ la causticité, virulence..	die Schärfe; ‖ das Beißende..	mordacity; ‖ virulence.
Ѣдо́къ, *sm.* un grand mangeur; ‖ le consommateur...	ein großer Freſſer; ‖ der Eſſer.	a great eater; ‖ an eater.
Ѣду́нъ, -у́нья, *s.* le goulu; gourmand, -ande.....	der Vielfraß; Freſſer, -in.....	a great eater, glutton.
Ѣду́честь, *sf.* la mordacité, le mordant.....	das Freſſende, die Schärfe....	mordacity, causticity.
Ѣду́чій, *adj.* mordant, mordicant, corrosif; ‖ **-чій ка́мень**, la pierre infernale. [à cheval	freſſend, beißend, ätzend, corroſiviſch; ‖ der Höllenſtein.	mordicant, corrosive; ‖ lunar caustic.
Ѣзда́, *sf.* la course; ‖ le voyage; ‖ (**верхова́я**) la course	Fahren *n*; ‖ Fahrt *f*; ‖ Reiten *n*.	drive; ‖ journey, voyage; ‖ ride
Ѣздить, II. 4. *vn. см.* **Ѣхать.**		
Ѣздово́й, *adj.* de course; ‖ *sm.* le messager à cheval.	Fahrt-; ‖ der reitende Bote..	of a drive; ‖ riding messenger.
Ѣздо́къ, *sm.* le cavalier; ‖ le voyageur, passager....	der Reiter; ‖ der Fahrende...	rider; ‖ passenger, fare.
Ѣздъ, *sm.* le passage, la liberté de passer.....	der Durchgang.....	passage, passing.
Ѣзжа́лый, *adj.* qui a été quelque part; ‖ qui a déjà été attelé; ‖ **-лый кнýтъ**, le fouet.	der ſchon irgendwo geweſen iſt; ‖ der ſchon geſpannt war; ‖ die	travelled; ‖ that was already yoked; ‖ horse-whip.
Ѣзжéніе *u* **Ѣханіе**, *sn.* action d'aller *f* (*non à pied*).	das Fahren, Reiten... [Peitſche	driving, riding.
Ѣзженый, *adj.* dont on s'est servi pour aller.....	gefahren, geritten.....	that has been ridden *or* used.
Ѣръ, Ѣры́, Ѣрь, *см.* **Еръ, Еры́** *u* **Ерь**. ‖ **Ѣ́ства**,	*см.* **Ѣ́ства**,	
Ѣсть, ѣда́ть, *va. irr.* (*prés.* **ѣмъ**) manger; 1. piquer, mordre (*des insectes*); 2. ronger, corroder; 3. **-ся**, *vr.* être mangé, se manger; 4. se quereller.	eſſen, freſſen; 1. beißen, ſtechen; 2. nagen, zerfreſſen; 3. gegeſſen werden; 4. ſich zanken.	to eat; 1. to bite, sting; 2. to corrode; 3. to be eaten; 4. to quarrel.
Ѣхать, *vn. irr.* (*prés.* **ѣду**) *u* **Ѣздить**, II. 4. **ѣзживать**, aller (*autrement qu'à pied*); ‖ partir, aller en voyage.	fahren, reiten; ‖ reiſen, wegreiſen, abreiſen.	to drive, ride; ‖ to travel, voyage.

Э.

Э, la 31ème lettre de l'alphabet russe.....	der Buchſtabe Э des Alphabets.	the letter Э of the alphabet.
Эбе́нъ, *sm.* l'ébène *f*, le bois d'ébène; **-новый**, *adj.*...	das Ebenholz.....	ebony, eben.
Эволю́ція, *sf. Milit.* l'évolution *f*; **-ціо́нный**, *adj.*....	die Evolution, Bewegung....	an evolution.
Эги́ра, *sf.* l'hégire *f* (*des mahométans*); **-ги́рный**, *adj.*.	die Hegira, Hedſhra.....	the hegira.
Эгои́змъ, *sm.* l'égoïsme *m*.....	der Egoismus, die Selbſtſucht.	egotism.
Эгоисти́ческій, *adj.* égoïstique.....	egoiſtiſch, ſelbſtſüchtig.....	selfish, egoistical.
Эгои́стъ, *sm.* l'égoïste *m*.....	der Egoiſt, Selbſtſüchtige....	an egotist.
Э́дакій, *adj.* **Э́дакъ**, *adv. см.* **Э́такій** *u* **Э́такъ.**		
Эдѐмъ, *sm.* l'éden *m*, le paradis; **-дѐмскій**, d'éden....	das Eden, Paradies.....	eden, paradise.
Эди́ль, *sm.* l'édile *m*; **-льскій**, d'édile.....	der Adil (im alten Rom).....	an edile.
Эзельго́фтъ, *sm. Mar.* le chouquet, ton.....	das Eſelshaupt.....	the cap (*of a mast*).
Эй, *interj.* hé! holà!.....	he! heyda!.....	hey! holla!
Экваторіа́льный, *adj.* équatorial, de l'équateur.....	zum Gleicher gehörig.....	equatorial.
Эква́торъ, *sm. Géogr.* l'équateur *m*.....	der Aquator, Gleicher.....	the equator.
Эквилибри́стъ, *sm.* le funambule, danseur de corde..	der Aquilibriſt, Seiltänzer...	an equilibrist, rope-dancer.
Экза́менъ, *sm.* l'examen *m*; **-ме́нскій**, d'examen.....	das Examen, die Prüfung....	examen, examination.
Экзаминна́торъ, *sm.* l'examinateur *m*; **-торскій**, *adj.*.	der Examinator, Prüfer.....	an examiner, examinator.
Экзаминова́ніе, *sn.* action d'examiner *f*.... [examiné	das Examiniren, Prüfen [werden	examining.
Экзаминова́ть, I. 2. *va.* про-, *va.* examiner; ‖ **-ся**, *vr.* être	examiniren, prüfen; ‖ examinirt	to examine; ‖ to be examined.

Экза́рхъ, Экте́нія, Эксклисіа́рхъ, *см.* **Ексса́рхъ, Екте́нія** *и* **Ексклисіа́рхъ.**

Экзекуторъ, *sm.* l'huissier *m*; -рскій, d'huissier. . . . . der Executor . . . . . tipstaff, summoner.

Экзеку́ція, *sf. Milit.* l'exécution (*d'un militaire*); -ціо́нный. die militärische Hinrichtung. . . execution.

Экземпля́ръ, *sm.* l'exemplaire *m*. . . . . [ный, *adj.* das Exemplar. . . . . a copy.

Экзерцирмéйстеръ, *sm. Milit.* l'officier instructeur *m*. der Exercirmeister. . . . . a drill, drill-officer.

Экзерциръ-гáузъ, *sm.* la salle d'exercice. . . . . das Exercirhaus. . . . . an exercise-house.

Экзерцировáть, I. 2. *va. Milit.* exercer (*les soldats*). exerciren, üben. . . . . to exercise.

Экзерці́ція, *sf. Milit.* l'exercice *m*. . . . . das Exercitium, die Übung. . . exercise.

Экзоти́ческій, *adj. Bot.* exotique. . . . . exotisch, ausländisch. . . . . exotic.

Экипáжъ, *sm. dim.* экипáжецъ, l'équipage *m*, la voiture; ‖ *Mar.* l'équipage *m* (*d'un navire*); -пáжный, *adj.* die Equipage (Kutsche und Pferde); ‖ die Schiffsmannschaft. equipage, carriage; ‖ the crew (*of a ship*).

Óкій *и* **Óкой**, *adj.* quel! eh quel! . . . . . welch ein! was für ein! [tisch what!

Эклúптика, *sf. Astr.* l'écliptique *f*; ‖ -ти́ческій, de l'écliptique. die Ekliptik; ‖ ekliptisch. the ecliptic; ‖ of the ecliptic.

Эклóга, *sf.* l'églogue *f* (*poème*). . . . . [tique die Ekloge, das Hirtengedicht. an eclogue.

Экономúть, II. 1. *vn.* économiser, épargner. . . . . ökonomisch od. haushältig seyn. to economize, be economical.

Экономúческій, *adj.* d'économie, économique; -ски. ökonomisch, wirthschaftlich. . . . economic; -cally.

Экономія, *sf.* l'économie *f*. . . . . [-ment die Ökonomie, Wirthschaft. . . economy, housewifery.

Экономный, *adj.* 1. économe; -но, avec économie. haushälterisch, sparsam. . . . . ecomical, saving; -ly.

Экономъ, -мка, *s.* un *ou* une économe; -номскій, *adj.* der Ökonom; Wirth, -in. . . . . house-keeper, manager.

Экспедúторъ, *sm.* l'expéditeur *m*; -дúторскій, *adj.* der Expeditor. . . . . an expeditor.

Экспедúція, *sf.* l'expédition *f*, l'envoi *m*; ‖ le bureau d'expédition, la section; -ціо́нный, *adj.* die Absendung; ‖ die Expedition, das Departement. expedition, expediting; ‖ the board, department.

Экспериментáльный, *adj.* -ная фúзика, la physique die Experimentalphysik. . . . . experimental physics.

Эксперимéнтъ, *sm. Phys.* l'expérience *f*. [expérimentale das Experiment. . . . . an experiment.

Экспонéнтъ, *sm. Alg.* l'exposant *m*. . . . . der Exponent. . . . . an exponent.

Экспрóмптъ, *sm.* un impromptu. . . . . der Stegreifseinfall. . . . . impromptu.

Экстирпáторъ, *sm. Agric.* l'extirpateur *m*. . . . . [*m* der Schaufelpflug. . . . . weeder, weeding-tool.

Экстрáктъ, *sm. Pharm.* un extrait; ‖ *Jur.* l'extrait, abrégé der Extract; ‖ der Auszug. . . . an extract; ‖ compendium.

Экстраординáрный, *adj.* extraordinaire; ‖ (— профéссоръ) le professeur adjoint *ou* suppléant. außerordentlich; ‖ der Professor Extraordinarius. extraordinary; ‖ the assistant professor.

Экстра-пóчта, *sf.* la poste accélérée, malle-poste. die Extrapost, Extra-Briefpost. . . fast post, mail.

Экстренный, *adj.* extraordinaire, d'extra. . . . . außerordentlich, Extra-. . . . . extra, extraordinary.

Эксцентри́ческій, *adj.* excentrique; ‖ bizarre. . . . . excentrisch; ‖ sonderbar. . . . . excentrical; ‖ excentric.

Эласти́ческій, *adj.* élastique; ‖ de gomme élastique. elastisch; ‖ von Kautschuk. . . . elastic; ‖ of India rubber.

Эласти́чество, *sn.* l'élasticité *f*. . . . . [giaque die Elasticität, Federkraft. . . . elasticity.

Элéгія, *sf.* l'élégie *f*, le poème élégiaque; ‖ -ги́ческій, élé- Elegie *f*, Klagegedicht *n*; ‖ elegisch an elegy; ‖ elegiac.

Электризовáніе, *sn. и* **-зáція**, *sf.* l'électrisation *f*. . . das Elektrisiren. . . . . [gisch electrification.

Электризовáть, I. 2. на-, *va.* électriser; ‖ **-ся**, *vr.* s'électriser; être électrisé. elektrisiren; ‖ sich elektrisiren; elektrisirt werden. to electrify; ‖ to electrify; be electrified.

Электри́ческій, *adj.* électrique; ‖ -ская машúна, la ma- elektrisch; ‖ die Elektrisirmaschine. electric; ‖ an electric machine

Электри́чество, *sn.* l'électricité *f*. . . . . die Elektricität. . . . . electricity.

Электролити́ческій, *adj. Phys.* électrolytique. . . . . elektrolytisch. . . . . electrolytic.

Электро-магни́тный, *adj.* électro-magnétique. . . . . elektro-magnetisch. . . . [messer electro-magnetic.

Электрóметръ, *sm. Phys.* l'électromètre *m*. . . . . der Elektrometer, Elektricitätsmesser an electrometer.

Элементáрный, *adj.* élementaire, d'élément. . . . . elementarisch, urstofflich. . . . . elementary, elemental.

Элемéнтъ, *sm. Phys.* l'élement *m*. . . . . das Element, der Urstoff. . . . . element.

Эликси́ръ, *sm. Pharm.* l'élixir *m*. . . . . der Elixir. . . . . an elixir.

Эллингъ, *sm. Mar.* la cale de construction; -говый, *adj.* der Stapel, das Werft. . . . . slip, launch, stocks.

Эллúпсисъ, *sm. Geom Gram* l'ellipse *f*; ‖ -пти́ческій, die Ellipse; ‖ elliptisch. . . . . an ellipsis; ‖ elliptic, elliptical.

Эллипсóйдъ, *sm. Geom.* l'ellipsoïde *m*. [elliptique das Ellipsoid. . . . . an ellipsoid.

Эль, *sm.* l'aile *ou* ale *f* (*bierre anglaise*); ‖ la lettre *A*. die Ale (Bier); ‖ der Buchstabe *A*. ale; ‖ the letter *A*.

Эмалúровать, I. 2. *va.* émailler. . . . . emaillíren, mit Schmelz belegen. to enamel.

Эмáль, *sf.* l'émail *m*; -áльный *и* -áлевый, d'émail. der Email, Schmelz. . . . . enamel.

Эмблéма, *sf.* le symbole, emblème. . . . . das Sinnbild. . . . . an emblem.

Эмблематúческій, *adj.* emblématique, symbolique. emblematisch, sinnbildlich. . . . emblematic.

Эмеритáльный, *adj. Milit.* -ная кáсса, la caisse émé- die Emeritalkasse. . . . . emerital cash.

Эмигрáнтъ, *sm.* un émigrant, émigré. . . . . [ritale der Auswanderer, Emigrant. . an emigrant.

Эмúръ, *sm.* l'émir *m* (*titre turc*); -рскій, d'émir. . . . der Emir. . . . . an emir.

Эмпи́рикъ, *sm.* le médecin empirique.....[pirique
Эмпири́змъ, *sm. Méd.* l'empirisme *m*, la médecine em-
Эмпири́ческій, *adj.* empirique.....
Эндеми́ческій, *adj.* endémique (*des maladies*).....
Эндиви́й, *sm. plante*, la chicorée des jardins, endive..
Энтомоло́гъ, *sm.* l'entomologiste *m*.....[logique
Энтомоло́гія, *sf.* l'entomologie *f*; || -ги́ческій, entomo-
Энциклопе́дія, *sf.* l'encyclopédie *f*; || -ди́ческій, ency-
Эпа́кта, *sf. Chron.* l'épacte *f*.....[clopédique
Эпигра́мма, *sf.* l'épigramme *f*; -грамный, *adj.*.....
Эпиграммати́ческій, *adj.* épigrammatique.....
Эпигра́фъ, *sm.* l'épigraphe *f*.....
Эпидеми́ческій, *adj.* épidémique.....
Эпиде́мія, *sf.* l'épidémie, maladie épidémique *f*.....
Эпизо́дъ, *sm.* l'épisode *m*; || -ди́ческій, épisodique...
Эпизоо́тія, *sf.* l'épizootie, maladie épizootique *f*.....
Э́пикъ, *sm.* le poète épique.....
Эпите́тъ, *sm. Gram.* l'épithète *f*.....
Эпитимія, Эпитрахи́ль, *см.* **Епитимія и Епитра**
Эпи́ческій, *adj.* épique, de l'épopée.....
Эполе́тъ, *sm.* l'épaulette *f*; -ле́тный, d'épaulette...
Эпопе́я, *sf.* l'épopée *f*, le poème épique.....
Э́поха, *sf.* l'époque *f*; || (составля́ть -ху) faire époque.
Э́ра, *sf Chron.* l'ère *f*.....
Эрмита́жъ, *sm.* l'ermitage *m*; || le musée du palais d'hiver (*à St-Pétersbourg*); -та́жный, *adj.*
Эрцге́рцогство, *sn.* l'archiduché *m*.....
Эрцге́рцогъ, -гиня, *s.* archiduc, -duchesse.....
Эскадра, *sf. Mar.* l'escadre *f*.....
Эскадро́нъ, *sm. Milit.* l'escadron *m*; -дро́нный, *adj.*..
Эски́зъ, *sm.* une esquisse, ébauche; -ки́зный, *adj.*..
Испаніо́лка, *sf.* la royale, impériale (*moustache*).....
Спа́рто, *sn. plante*, le sparte.....
Эспланада, *sf. Fortif.* l'esplanade *f*.....
Эспонто́нъ, *sm.* l'esponton *m*.....
Эссе́нція, *sf.* l'essence, huile essentielle *f*.....
Эстафе́та, *sf.* l'estafette *f*; -фе́тный, d'estafette. [*adj.*
Эста́мпъ, *sm. dim.* -пикъ, la gravure, estampe; -пный,
Эсте́тика, *sf.* l'esthétique *f*; || -ти́ческій, esthétique..
Эсте́тикъ, *sm.* le professeur d'esthétique.....
Эстрагóнъ, *sm. plante*, l'estragon *m*.....
Этажéрка, *sf.* 3. l'étagère *f*.....
Эта́жъ, *sm.* l'étage *m*; -а́жный, d'étage.....
Э́такой, *adj.* eh quel! || un tel, un pareil.....
Э́такъ, *adv.* ainsi, de cette manière.....
Э́тапъ, *sm. Milit.* l'étape *f*; -а́пный, d'étape.....
Этике́тъ, *sm.* l'étiquette *f* (*de la cour*); -ке́тный, *adj.*.
Этимологи́ческій, *adj.* étymologique; -ски, -ment.
Этимоло́гія, *sf.* l'étymologie *f*.....[graphique
Этногра́фія, *sf.* l'ethnographie *f*; || -фи́ческій, ethno-
Э́тотъ, *adj.* (*f.* э́та, *n.* э́то) ce, cet, celui-ci.....
Эффе́ктъ, *sm.* l'effet *m* (*dans les beaux-arts*); -фе́ктный,
Э́хо, *sn.* l'écho *m*.....[*adj.*
Эхъ, *interj.* eh! comme!.....
Эшафо́тъ, *sm.* l'échafaud *m*.....
Эшело́нъ, *sm. Milit.* l'échelon *m*; || поста́вить эшело́нами, échelonner (*les troupes*).
Эои́ръ, *sm. Chim.* l'éther *m*; || -и́рный, éthéré.....

der Empiriker, Erfahrungsarzt.
die Erfahrungs-Arzneikunde..
empirisch, erfahrungsmäßig...
endemisch, einheimisch.....
die Endivie (Pflanze).....
der Entomolog.....
die Insectenlehre; || entomologisch
Encyclopädie *f*; || encyclopädisch.
die Epakte.....
das Epigramm, Sinngedicht..
epigrammatisch.....
die Überschrift, Aufschrift....
epidemisch, ansteckend.....
die Seuche, epidemische Krankheit
die Episode, Nebenhandlung; ||
die Viehseuche.....[episodisch
der epische Dichter.....
das Epitheton, Beiwort.....
хи́ль. || **Э́тика**, *см.* **Е́вика.**
episch, Helden-.....
das Epaulet, Achselstück.....
die Epopöe, das Heldengedicht.
der Zeitpunkt; || Epoque machen.
die Ära, Zeitrechnung.....
die Eremitage, Einsiedelei; || das Museum des Winter-Palastes.
das Erzherzogthum.....
Erzherzog, -in.....
die Escadre, das Geschwader..
der Escadron, Schwadron....
die Skizze, der Entwurf.....
das Zwickelbärtchen. [menkraut
das Spartogras, spanische Pfrie-
die Esplanade, der ebene Platz.
der Sponton.....
die Essenz.....
die Stafette.....
die Estampe, der Kupferstich..
die Ästhetik, Geschmackslehre; ||
der ästhetische Lehrer. [ästhetisch
der Dragun, Kaiserfalat.....
das Gestell, die Etagere.....
die Etage, das Stockwerk....
welch ein! || solch ein.....
so, auf diese Art.....
der Etappenplatz.....
die Etiquette, Hoftitte.....
etymologisch.....
die Etymologie, Wortforschung.
Völkerbeschreibung *f*; || ethnogra-
dieser (*f.* diese, *n.* dieses). [phisch
der Effect, die Wirkung.....
das Echo, der Wiederschall...
ei! wie!.....
das Schafott, Blutgerüst....
die Staffelstellung; || staffelförmig stellen od. ausbreiten.
der Äther; || ätherisch.....

an empiric.
empiricism.
empiric.
endemic, endemical.
endive.
an entomologist.
entomology; || entomological.
cyclopedia; || encyclopedian.
the epact.
an epigram.
epigrammatic.
an epigraph.
epidemic, epidemical.
an epidemic.
an episode; || episodical.
epizooty, distemper.
an epic poet.
an epithet.

epic, heroic.
an epaulet.
epopee, epopœia.
epoch; || to form a epoch.
an era.
hermitage; || the museum of the winter-palace.
archdukedom, archduchy.
archduke, -duchess.
a squadron (*of ships*).
a squadron (*of horse*).
sketch. [lip
tuft of beard under the lower
spartium, spartum.
an esplanade.
a spontoon, halberd.
an essence.
courier, express.
an engraving, a print, cut.
æsthetics; || æsthetical.
a professor of the æsthetics.
tarragon, wild dragon.
a set of shelves.
a story, floor.
what! || such, such-like.
so, thus, in this manner.
halting-place.
etiquette.
etymological; -ly.
etymology.
ethnography; || ethnographi-
this. [cal
an effect.
an echo.
ah! how!
a scaffold.
an echelon; || to range *or* place in echelons.
ether; || ethereal.

Ю.

Ю

Ю, la 32ème lettre de l'alphabet russe

Юбиле́й, *sm.* le jubilé; **-ле́йный**, de jubilé

Юбка, Ю́бочный, *см.* **Ю́пка** *и* **Ю́почный**.

Ювели́рный, *adj.* de joaillerie, de bijouterie

Ювели́ръ, *sm.* le joaillier, bijoutier; **-ли́рскій**, *adj.*

Юго-востокъ, *sm.* le sud-est; || **-то́чный**, du sud-est. **—за́падъ**, *sm.* le sud-ouest; || **-падный**, du sud-ouest.

Югъ, *sm.* le midi, le sud; || **ю́жный**, méridional, du sud.

Юдо́ль, *sf.* *и* **-ли́е**, *sn.* la vallée; **-до́льный**, *adj.*; || **юдо́ль плаче́вная**, la vallée de larmes *ou* de misère.

Южникъ, *sm. sl.* le parent

Юзень, *sm. Mar.* le luzin

Юла́, *sf.* le toton; || le patelin, homme inquiet et turbulent; || *oiseau*, la fauvette d'hiver.

Юли́ть, II.1. *vn.* flatter, pateliner

Юмори́стика, *sf.* le genre humoristique; || **-ти́ческій**, humoristique, plaisant, doucement satirique.

Юмори́сть, -тка, *s.* l'humouriste *m*, le plaisant

Юморъ, *sm.* l'humour *m*, la gaieté spirituelle

Юнга, *sm. Mar.* le mousse, novice [génisse

Юнецъ, *sm.* 1. *sl.* un jeune taureau; || **-ница**, *sf.* une

Юнкеръ, *sm. Milit.* le sous-officier (*noble de cavalerie*); || *Mar.* l'aspirant de marine *m*; **-керскій**, *adj.*

Юно́на, *sf. Astr.* Junon *f* (*planète*)

Юность, *sf.* la jeunesse, juvenilité

Юноша, *sm.* le jeune homme, adolescent

Юношескій, *adj.* de jeune homme, jeune, juvénile

Юношество, *sn.* la jeunesse; || les jeunes gens *m*

Юнта, *sf.* la junte, le conseil (*en Espagne*)

Юный, *adj.* jeune

Юпи́теръ, *sm. Astr.* Jupiter *m* (*planète*) [*adj.*

Юпка, *sf.* 3. *dim.* юпочка, la jupe, le jupon; **-почный**,

Юра́, *sf.* le banc (*de harengs*)

Юриди́ческій, *adj.* — **факульте́тъ**, la faculté de droit.

Юрисконсу́льтъ, *sm.* le jurisconsulte

Юриспруде́нція, *sf.* la jurisprudence

Юри́стъ, *sm.* le juriste

Юри́ть, II.1. *vn.* se hâter; || *va.* hâter, presser

Юркать, I.1. **ю́ркнуть**, *vn.* plonger subitement

Юро́дивый, *adj.* fou, insensé; || fanatique

Юро́дство, *sn.* la folie, aliénation d'esprit

Юро́дъть, I.4. **объ-**, *vn. sl.* perdre l'esprit

Юро́къ, *sm.* 1. *oiseau* (*см.* **Вьюро́къ**).

Юрта, *sf.* la tente de nomades; **-тово́й**, *adj.* [temps

Юръ, *sm.* un endroit élevé et exposé aux injures du

Юстирова́ть, I.2. *va.* ajuster (*la monnaie*)

Юстиро́вщикъ, *sm.* l'ajusteur *m* (*de la monnaie*)

Юсти́ція, *sf.* **министръ -ціи**, le ministre de la justice

Юсъ, *sm.* lettre slavonne Ѫ remplacée en russe par **ю**.

Ютъ, *sm. Mar.* la dunette

Ю́ферсъ *и* **Ю́феръ**, *sm. Mar.* le cap de mouton

Юфть *и* **Юхть**, *sf.* le roussi, cuir de Russie; **-тяно́й**, *adj.*

Юфть

der Buchstabe Ю des Alphabets

das Jubiläum, Jubeljahr

Juwelen-, Juwelier-(arbeit)

der Juwelier, Juwelenhändler

der Süden; || südöstlich

der Südwest; || südwestlich

der Süden; || südlich, Süd-

das Thal; || das Thränenthal, Jammerthal

der Verwandte

das Hüfing, dreigarnige Linie *f.*

der Drehwürfel; || viel zu beweglicher Mensch; || Lerchenfink *m.* um einen herum schwänzeln

das Humoristische; || humoristisch, drollig, satyrisch

der Humorist

Humor *m*, satyrische Heiterkeit *f.*

der Schiffsjunge

junger Ochs; || junge Kuh

der Junker (adeliger Unteroffizier); || der Seejunker

der Planet Juno

die Jugend

der Jüngling

Jünglings-, jugendlich

jugendliches Alter; || die Jugend

die Junta, der Verwaltungsrath

jung

der Planet Jupiter

der Unterrock

der Zug Häringe

die juristische Facultät

der Rechtsgelehrte [schaft

die Jurisprudenz, Rechtswissen-

der Jurist, Rechtsgelehrte

eilen, sich beeilen; || beschleunigen

schnell untertauchen

närrisch; || schwärmerisch

die Narrheit

närrisch werden

das Filzzelt der Nomaden

eine hohe und den Winden ausjustiren [gesetzte Gegend

der Justirer

der Justizminister

der 36te slavische Buchstabe

die Campanie

die Scheibe, Jungfer

der Juften, das Juchtenleder

the letter Ю of the alphabet.

a jubilee.

of jewelry.

a jeweller.

south-east; || south-eastern.

south-west; || south-western.

the south; || south, southern.

a valley, vale; || the valley of tears *or* of misery.

a relation.

a housing, house-line.

tetotum; || a restless man; || the wood-lark.

to wheedle.

the humourous style; || humourous, facetious.

a humourist.

humour.

a ship-boy, cabin-boy.

a steer; || a heifer.

under-officer (*noble*); || a midshipman.

Juno (*a planet*).

youth, juveniility.

a youth, young lad.

youthful, juvenile.

youth; || young folks.

junta, council.

young, youthful.

Jupiter (*a planet*).

a petticoat, skirt.

a shoal (*of herrings*).

a height, bluff place.

to adjust.

adjuster.

the minister of justice.

the 36th Slavonian letter.

the poop.

a dead-eye.

Russia-leather.

Я.

Я	Ядерный
Я, la 33ème lettre de l'alphabet russe.....	der Buchstabe Я des Alphabets.	the letter Я of the alphabet.
Я, *pron. pers.* (*pl.* мы) je, moi (*pl.* nous).....	ich (*pl.* wir).....	I (*pl.* we).
Яба́да, *sf.* la calomnie; ‖ la chicane.....	die Verläumdung; ‖ Schicane.	slander; ‖ chicane, quirk.
Яба́дникъ, -ница, *s.* calomniateur, -trice; ‖ chicaneur, -euse; -ническій, de chicaneur.	Verläumder, -in; ‖ der Schicaneur, Zungendrescher.	slanderer; ‖ chicaner, quirk, pettifogger.
Яба́дничанье, *sn.* action de calomnier; de chicaner..	das Verläumden; Schicaniren.	slandering; using tricks.
Яба́дничать, I.1. *vn.* calomnier; ‖ chicaner, tracasser.	verläumden; ‖ schicaniren....	to slander; ‖ to use tricks.
Яба́дничество, *sn.* les calomnies; ‖ les chicanes *f*...	Verläumdungen *pl*; ‖ Schicane *f.*	slander; ‖ chicanery, quirks.
Я́блоко, *sn. dim.* я́блочко, la pomme; 1. *Anat.* le globe (*de l'œil*); 2. une tache ronde (*d'un cheval*); 3. (земля́ное) *plante*, la patate, pomme de terre; 4. (любо́вное) *plante*, la tomate, pomme d'amour; 5. (се́рый въ -кахъ) gris-pommelé (*des chevaux*).	der Apfel; 1. Augapfel; 2. runder Flecken (bei Pferden); 3. der Erdapfel, die Kartoffel; 4. der Liebesapfel, Goldapfel; 5. der Apfelschimmel.	an apple; 1. the globe *or* apple of the eye, eyeball; 2. a round spot; 3. potato; 4. tomato, love-apple; 5. dapple-grey, spotted, dappled.
Я́блоновка, *sf.* la liqueur aux pommes.....[*adj.*	der Branntweinaufguß auf Äpfel.	apple-brandy.
Я́блонь, *sf. arbre*, *dim.* я́блонка, le pommier; -блонный,	der Apfelbaum.....	the apple-tree.
Я́блочникъ, -ница, *s.* vendeur (-euse) de pommes..	Äpfelhändler, -in.....	an apple-man *or* woman.
Я́блочный, *adj.* de pomme; fait de pommes.....	Äpfel-; von Äpfeln.....	apple; of apples.
Я́вка, *sf.* action de montrer, exhibition *f*; ‖ action de se présenter; ‖ la dénonciation, délation; -вочный, *adj.*	das Anzeigen; ‖ das Erscheinen; ‖ die Anzeige, Angabe.	showing; ‖ appearing; ‖ entry, denunciation.
Явле́ніе, *sn.* l'apparition *f*, le phénomène; ‖ (воздушное) le météore; ‖ la scène (*de comédie*).	die Erscheinung; ‖ Lufterscheinung; ‖ die Scene, der Auftritt.	apparition, phenomenon; ‖ a meteor; ‖ the scene.
Явля́тель, -ница, *s.* celui qui présente, le porteur..	Vorzeiger, -in.....	shower, bearer.
Явля́ть, I.3. *asp. parf.* яви́ть, II.2. *va.* montrer, faire voir, exhiber; 1. dénoncer, notifier; 2. manifester; 3. **-ся**, *vr.* se montrer, paraître; 4. se manifester.	zeigen, erweisen; 1. anzeigen, angeben; 2. offenbaren; 3. sich zeigen; 4. erscheinen.	to show, evince; 1. to enter, denounce; 2. to manifest; 3. to show one's self; 4. to appear.
Явнобра́чныя, *adj.* -ныя расте́нія, *Bot.* les plantes phanérogames *f*	[*pl* die phanerogamischen Pflanzen	the phanerogamous plants.
Я́вность, *sf.* la clarté, évidence.....	die Klarheit, Gemeinfenntniß.	clearness, evidence.
Я́вный, *adj.* 1. manifeste, clair, ouvert; ‖ sensible, visible, évident; **-но**, clairement, évidemment.	offenbar, klar, deutlich; ‖ augenscheinlich, handgreiflich.	manifest, clear, open; ‖ palpable, evident; -ly.
Я́ворина, *sf.* la branche de platane.....	der Zweig von Platanen.....	a branch of the plane-tree.
Я́воръ, *sm. arbre*, le platane oriental; -ровый, *adj.*..	die morgenländische Platane..	the lobated plane-tree.
Я́вочная, *sf.* la dénonciation judiciaire.....	die gerichtliche Angabe.....	a judicial denunciation.
Я́вочный, *adj.* de dénonciation (*см.* **Я́вка**).....	zur Angabe gehörig.....	of a denunciation.
Я́вственность, *sf.* la clarté, évidence.....	die Deutlichkeit.....	clearness, distinctness.
Я́вственный, *adj.* clair, distinct; **-но**, -tement....	deutlich, klar.....	clear, distinct; -ly.
Я́вствовать, I.2. *vn. imp.* (я́вствуетъ) il est évident..	es erhellt, es ist klar.....	it is manifest.
Яга́-ба́ба, *sf.* une vieille sorcière.....	eine alte Hexe.....	an old gipsy.
Я́гель, *sm. plante*, la cladonie (*lichen*).....	der Raben, Kornraben.....	*cladonia lichen.*
Ягнёнокъ, *sm.* 5. *dim.* -ночекъ, l'agneau *m*; -нячій,	das Lamm.....	a lamb.
Я́гниться, II.1. объ-, *vr.* agneler, mettre bas. [*adj.* 3	lämmern, werfen.....	to lamb.
Ягня́тникъ, *sm. oiseau*, le gypaëte.....	der Lämmergeier (Vogel)....	lamb's vulture.
Я́года, *sf. dim.* я́годка, la baie, le grain; -го́дный, *adj.*	die Beere.....	a berry.
Я́годица, *sf.* la fesse; ‖ *sl.* le sarment.....	die Hinterbacke; ‖ die Rebe...	buttock; ‖ vine-shoot.
Я́годичина, *sf. arbre*, le sycomore.....	der wilde Feigenbaum.....	the sycamore fig.
Я́годичіе, *sn.* les figues sauvages *f*.....	die wilden Feigen *pl*.....	wild figs.
Я́годки, *sf. pl.* 3. *arbrisseau*, le bois-gentil.....	der Seidelbast, Kellerhals....	spurge-laurel, mezereon.
Я́годникъ, *sm. dim.* -ничекъ, la confiture *ou* liqueur de	der Saft od. Liqueur von Beeren.	a conserve *or* liquor of berries
Я́годный, *adj.* de baies; fait de baies.....[baies	Beeren-; von Beeren.....	berry; of berries.
Ягодоно́сный, *adj. Bot.* baccifère.....	beerentragend.....	bacciferous.
Ягуа́ръ, *sm. mamm.* le jaguar.....	der Jaguar.....	a jaguar, American tiger.
Ядá, **Яле́ніе**, *см.* **Ѣдá** *и* **Ѣле́ніе**.		
Я́дерный, *adj.* de noyau; de boulet (*см.* **Ядро́**).....	Kern-; Kugel-.....	of a kernel; of a ball.

Ядови́тость, *sf.* le caractère vénimeux; || *fig.* le fiel..
Ядови́тый, *adj.* venimeux, vénéneux; || *fig.* mordant, caustique, plein de fiel; **-но**, d'une manière caus-
Ядо́мый, *adj. sl.* mangeable.....[tique
Ядо-но́сный, *adj. H.nat.* vénénifère, vénéneux.....
—сло́вie, *sn.* la toxicologie.....
—творе́ніе, *sn.* la préparation des poisons.....
—тво́рецъ, *sm.* 1. l'empoisonneur.....
—тво́рный, *adj.* vénénifique.....
Ядрёность, *sf.* la vigueur, force du corps.....
Ядрёный, *adj.* succulent; || fort, robuste, vigoureux.
Ядрене́ть, I.4. *vn.* devenir succulent; || devenir fort.
Ядрило, *sn. sl.* le mât.....
Ядри́стый, *adj.* à gros noyaux.....
Ядро́, *sn.* 4. *dim.* ядры́шко, le noyau, l'amande *f*; 1. le boulet (*de canon*); 2. le testicule; 3. *fig.* le précis, la substance (*d'un livre*); я́дерный, *adj.*
Ядры́шникъ, *sm. plante*, l'orchis *m*; **-никовый**, *adj.*; || **-выя** расте́нія, *Bot.* les orchidées *f.*
Ядре́ть, I.4. *vn.* se durcir, devenir dur.....
Ядца, *sc. sl.* le grand mangeur, glouton.....
Ядъ, *sm.* le poison, venin (*prop.* et *fig.*).....
Ядь, *sf. sl.* la nourriture, l'aliment *m*.....
Язва, *sf.* la fente; 1. la plaie, blessure; 2. la peste, contagion; 3. *fig.* le fléau, la peste, ruine.
Я́венникъ, *sm. plante*, l'anthyllide *f*.....
Я́вникъ, *sm. mamm.* le blaireau.....
Я́вина, *sf. dim.* я́звинка, l'ulcère *m*.....
Язви́тель,-ница, *s.* une personne caustique.....
Язви́тельность, *sf.* la causticité, malignité, le fiel..
Язви́тельный, *adj.* mordant, caustique; **-но**, **-ment.**
Язви́ть, II.2. *va.* blesser; || piquer, offenser.....
Язвле́ніе, *sn.* action de blesser; action d'offenser..
Я́икъ, *sm. dim. см.* **Язь.**
Языко-зна́ніе *u* **-вѣ́дѣніе**, *sn.* la linguistique....
—обра́зный, *adj.* linguiforme.....
—учёбный, *adj.* pour l'enseignement des langues..
—уче́ніе, *sn.* l'enseignement *m* des langues. [naire
—учи́тель, *sm.* le maître de langue;|| *sl.* le mission-
Языкъ, *sm. dim.* язычёкъ, la langue; 1. la langue, l'idiome *m*, le langage; 2. le prisonnier (*qu'on interroge*); 3. le peuple, la nation; 4. le gentil, païen; 5. le battant (*d'une cloche*); **-ы́чный**, *adj.*
Язычёкъ, *sm.* 1. *dim.* la languette, petite langue; || *Anat.* la luette, épiglotte; || le pène (*de la serrure*).
Языческій, *adj.* païen, gentil; **-ски**, en païen.....
Языческво, *sn.* le paganisme.....
Язычествовать, I.2. *vn.* être païen, vivre en païen..
Язычникъ, **-ница**, *s.* le païen, gentil, idolâtre; || un savant polyglotte; || le calomniateur, cancanier.
Язычничать, I.1. *vn.* faire des commérages.....
Язычный, *adj.* de la langue, lingual; || **-ныя бу́квы**, *Gram.* les linguales, lettres linguales *f.*
Язь, *sm. poisson*, *dim.* я́зикъ, le gardon.....
Яйцё *u* **Яйцо́**, *sn. dim.* яйчко, l'œuf *m*; **-йчный**, d'œuf.
Яйце-обра́зность, *sf.* la forme ovale.....
—обра́зный, *adj.* ovale; **-но**, de forme ovale...[*m*
—родя́щій, *adj.* **-щія живо́тныя**, les animaux ovipares

die Giftigkeit; || Bosheit....
giftet, vergiftet; || beißend, caustisch, böse, boshaft.
eßbar.....
gifthaltig, giftvoll.....
die Giftlehre.....
die Giftmischung.....
der Giftmischer.....
Gift erzeugend.....
die Kraft, Stärke.....
saftig, markig; || kräftig, stark.
saftig werden; || stark werden.
der Mast.....
große Kerne habend.....
der Kern, Mandelkern; 1. die Kugel, Kanonenkugel; 2. die Hode, Geile; 3. der Kern.
das Knabenkraut, Hodenkraut; || die Knabenkräuter *pl.*
hart werden, steif werden....
der od. die Gefräßige.....
das Gift.....
das Essen, die Speise.....
der Riß; 1. die Wunde, Verletzung; 2. die Pest, Seuche; 3. Plage.
das Wundkraut, der Wundklee.
der Dachs.....
das Geschwür.....
der beißende Spötter, -in.....
der beißende od. stechende Hohn.
beißend, stechend, höhnisch....
verwunden; || beleidigen.....
das Verwunden; das Beleidigen.

die Sprachkenntniß.....
zungenförmig.....
zum Sprachunterricht gebraucht.
der Sprachunterricht....[bote
der Sprachlehrer; || Bekehrungs-
die Zunge; 1. die Sprache; 2. der Gefangene; 3. das Volk, die Nation; 4. der Heide; 5. der Glockenklöpfel, Glockenschwengel.
das Züngelein, Züngchen; || das Zäpfchen; || der Schloßriegel.
heidnisch; wie ein Heide.....
das Heidenthum.....
ein Heide seyn.....
der Heide; || der viele Sprachen versteht; || der Ohrenbläser.
klatschen, Klatschereien machen.
Zungen-, von der Zunge; || die Zungenlaute *pl.*
das Rothauge, der Plötz (Fisch).
das Ei.....
die eirunde Form.....
eiförmig, eirund.....
die eierlegenden Thiere *pl.*...

virulence; || malignity.
poisonous, venomous; || virulent, malignant; -ly.
eatable.
poison-bearing, venenifer-
toxicology. [ous
preparation of poisons.
a poisoner.
poisonous.
stoutness, lustiness.
succulent; || stout, lusty.
to grow succulent; || to grow
a mast. [stout
kernelly.
kernel (*of fruit*); 1. bullet, ball, shot; 2. testicle; 3. epitome, compendium.
orchis, fool's-stone; || the orchidean plants.
to grow firm, grow hard.
a great eater, glutton.
poison, venom.
foot, aliment.
cleft; 1. wound, score; 2. pestilence, pest; 3. plague.
anthyllis.
the badger.
ulcer, sore.
a sarcastic person.
sarcasm, taunt.
keen, sarcastic; -cally.
to wound; || to sting, hurt.
wounding; stinging.

philology.
tongue-shaped, linguaform.
for teaching languages.
teaching of languages [sion
teacher of a language; || mistongue; 1. language, tongue, idiom; 2. prisoner; 3. nation; 4. heathen, pagan; 5. tongue (*of a bell*), clapper.
little tongue, languet; || uvula, epiglottis; || bolt.
pagan, heathenish; -ly.
paganism, gentilism.
to live like a heathen.
heathen, pagan, gentile; || a polyglot man; || tell-tale.
to tell tales, blab.
of the tongue, lingual; || the lingual letters.
the roach, garden.
an egg.
the oval form.
oval; -ly.
the oviparous animals.

Яи́чникъ, **-ница**, *s.* le marchand *ou* la marchande d'œufs; || *sm.* le coquetier; || *Anat. Bot.* l'ovaire *m.*

Яи́чница, *sf.* l'omelette *f*.....

Яи́чный, *adj.* d'œuf (*см.* **Яйцо́**).....

Я́ко, *conj. sl.* comme; || parce que, puisque.....

Я́корная, *adj. sf.* la forge aux ancres.....

Я́корь, *sm.* 8. *dim.* я́корикъ, l'ancre *f*; **-корный**, d'ancre; || мёртвый —, l'ancre *f* de salut *ou* de miséricorde; || **-ное мѣсто**, le mouillage, ancrage.

Якша́ться, I. 1. *vr.* (*съ кѣмъ*) se lier d'amitié avec....

Якъ, *sm. mamm.* le yack, bœuf de Tatarie.....

Яла́пна, *sf.* le jalap, la belle-de-nuit; **-ла́пный**, *adj.*.

Ялбо́тъ, **Яндова́**, **Янанча́**, *см.* **Елбо́тъ**, **Ендова́**

Яловецъ, *sm.* 1. *arbrisseau*, le genévrier.....

Я́ловица, *sf.* une vache stérile.....

Яловичный, *adj.* de cuir de vache stérile.....

Я́ловый, *adj.* stérile (*du bétail*).....

Я́ловѣть, I. 4. *vn.* être stérile (*du bétail*).....

Ялъ, *sm. dim.* я́ликъ, la yole, le canot.....

Яма, *sf. dim.* я́мка *u* я́мочка, la fosse, le creux; || la cavité; || (**глазна́я**) l'orbite *m* de l'œil; **-мный**, *adj.*

Ямайка, *sf.* 4. *poisson*, le saurel, la saurelle.....

Ямби́ческій, *adj.* ïambique, composé de ïambes.....

Ямбъ, *sm.* l'ïambe *m* (*pied de vers*, *v*-).....

Я́мина, *sf. dim.* я́минка, la fossette, petite cavité....

Я́мистый, *adj.* plein de cavités.....

Я́мникъ, *sm.* la cave faite dans une fosse.....[*ville*)

Ямска́я, *adj. sf.* le quartier des voituriers (*dans une*

Ямщи́къ, *sm.* le postillon, paysan soumis à la corvée postale *f*; || le voiturier, roulier; **-щицкій** *u* **-щи́чій**,

Ямщи́на, *sf.* la corporation des postillons. [*adj.* 3

Ямъ, *sm.* la station de poste, le relais; || *plante*, l'igname ailée *f*; **-мско́й**, de station de poste, de relais.

Янва́рь, *sm.* le mois de janvier; **-ва́рскій**, de janvier.

Янта́рникъ, *sm.* le grain d'ambre jaune.....

Янтарноки́слый, *adj.* **-лая соль**, *Chim.* le succinate.

Янта́рь, *sm.* le succin, ambre jaune; **-та́рный**, d'ambre jaune; || **-ная кислота́**, *Chim.* l'acide succinique *m*.

Я́нька, *sc. pop.* le fanfaron, rodomont.....

Яныча́ръ, *sm.* le janissaire; **-ча́рскій**, de janissaire; || **-ская му́зыка**, la musique militaire turque.

Ярдъ, *sm.* le yard (*mesure anglaise*).....

Яре́мный, *adj.* destiné au joug; || **-ный волъ**, le bœuf de labour; || **-ный ремѣнь**, la courroie du joug.

Яре́мъ, *sm.* 1. *u* **Ярмо́**, *sn.* le joug (*prop. et fig.*).....

Яре́цъ, *sm.* 1. le castor d'un an.....

Ярѝна, *sf.* une toile *f* de couleur verte; ||*sl.* laine blanche.

Ярѝть, II. 1. **разъ-**, *va.* irriter, mettre en fureur; || **-ся**, *vr.* se mettre en fureur, être furieux; || s'emporter, prendre le mors aux dents (*des chevaux*).

Я́рица, *sf.* le seigle de mars; **-ричный**, *adj.*.....[porté

Я́рка, *sf.* 3. *dim.* я́рочка, la brebis qui n'a pas encore

Я́ркій, *adj.* 3. clair, distinct (*du son* et *de la voix*); || vif, éclatant (*des couleurs* et *du feu*).

Я́рко, *adv.* clairement; || d'une lumière vive.....

Я́ркость, *sf.* la clarté, vivacité.....

Ярлы́къ, *sm.* la lettre des khans tatares; || *dim.* **ярлы́чёкъ**, l'étiquette *f*, l'écriteau *m*.

Eierhändler, -in; || das Eier-näpfchen; || der Eierstock.

der Eierkuchen.....

Eier-, vom Eie.....

als, wie; || weil, damit.....

die Ankerschmiede.....

der Anker; || der Hauptanker, Nothanker; || die Ankerstelle, der Ankerplatz, Ankergrund.

sich abgeben, sich umgeben.....

der tatarische Ochs.....

die Jalappe (Pflanze).....

u **Епанча́.**

der Wachholder.....

die gelte od. unfruchtbare Kuh, vom Leder einer gelten Kuh...

gelt, unfruchtbar (vom Vieh).

gelt od. unfruchtbar seyn.....

die Jolle, das Boot.....

die Grube, Gruft; || Höhlung, Höhle; || die Augenhöhle.

der Stöcker (Fisch).....

jambisch.....

der Jambus (Versfuß).....

die kleine Grube.....

voll Gruben.....

der Grubenkeller.....

das Stadtquartier für Fuhrleute.

der Postknecht, Postbauer; || der Fuhrmann, Kärrner.

die Körperschaft der Postknechte.

die Station, Poststation; || der Jam, die Igname (Pflanze).

der Monat Januar.....

das Bernsteinkörnchen.....

das bernsteinsaure Salz.....

der Bernstein, Agtstein; || die Bernsteinsäure.

der Prahler, Großsprecher....

der Janitschar (*pl.* Janitscharen); || die Janitscharenmusik.

der u. das Yard (englische Elle).

das Joch tragend; || der Jochochs, Jochstier; || der Jochriemen.

das Joch.....

der jährige Biber.....

grüne Leinwand; || weiße Wolle.

in Wuth bringen; || wüthen, wüthend seyn; || ausreißen, auf die Stange beißen.

der Sommerroggen.....

ein noch nicht trächtiges Schaf.

hell, deutlich (von der Stimme); || hell, lebhaft (vom Feuer).

laut; || in vollen Flammen...

das Laute, Helle.....

die Schrift der Chane; || das Zettelchen, das Etiquette.

egg-man *or* -woman; || an egg-cup; || the ovary.

omelet.

egg, of an egg.

as well as; || for because.

an anchor-forge.

an anchor; || the sheet-anchor; || an anchorage, anchoring-place.

to form a friendship.

yack, Tartarian ox.

jalap, marvel of Peru.

the juniper-tree.

a barren cow.

from leather of a barren cow.

barren, sterile.

to be barren, be sterile.

a yawl.

pit, hole; || cavity, hollow, || orbit of the eye, eye-hole.

the sein-fish, elops.

iambic.

an iambus.

a small pit.

full of pits.

cellar in a pit.

waggoners' ward.

a driver, post-boy; || a carrier, waggoner.

corporation of the post-boys.

a stage, station; || igname, inhame (*a plant*).

January.

a piece of amber.

a succinate.

a amber, sea-amber; || the succinic acid.

swaggerer, blusterer.

a janizary, janissary; || the military music.

a yard.

of a yoke; || yoke-ox, draught-ox; || yoke-strap.

the yoke.

a yearling beaver. [wool

a green linen-cloth; || white

to enrage, provoke; || to be in a fury; || to take fright, run away.

spring-corn.

a yearling ewe.

clear, distinct; || bright, glowing, brisk.

clearly; || brightly.

clearness, brightness.

a letter of the khans; || a ticket, label.

Я́рмарка *и* **-мо́нка**, *sf.* 3. la foire; **-мо́рочный**, *adj.*
Ярмо́, *см.* **Ярёмъ**. || **Яроля́шь, Ярта́ўлъ, Ясаўлъ**, *va.* animer (*un cheval*) pour la course.
Яровáть, I.2. *vn.* être en chaleur (*des animaux*); || *va.* animer (*un cheval*) pour la course.
Яровóе, *adj. sn.* les petits blés *m*.
Яровóй, *adj.* **-вóй хлѣбъ**, les petits blés, les blés de mars *m*; || **-вóе пóле**, le champ de petits blés.
Я́ростный, *adj.* emporté, furieux; **-но**, **-eusement**.
Я́рость, *sf.* la fureur, rage, l'emportement *m*.
Ярýга, *sf.* le ravin.
Я́русъ, *sm.* l'étage *m*; || le rang (*de loges dans un théâtre*); || la couche, rangée; **-русный**, d'étage.
Ярýтка, *sf. plante*, le thlaspi.
Яръ, *sm.* le rivage escarpé; || un endroit profond dans une rivière; || l'inflammation *f* (*des oiseaux*).
Ярыга, Ярыжникъ, Ярыжничать, *см.* **Ерыга, Ярый**, *adj.* emporté, furieux, colérique, violent; **-ро**, violemment, avec fureur; || **-рый воскъ**, la cire vierge; || **-рыя пчёлы**, les jeunes abeilles *f*.
Ярышъ, *sm. Vén.* un agneau.
Ярь, *sf.* les petits blés, les blés de mars *m*; 1. la couleur verte; 2. (**мѣдянка**) le vert-de-gris artificiel; 3. (**лазýревка**) le bleu de montagne.
Яря́шина, *sf.* une peau d'agneau.
Ясáкъ, *sm.* le tribut en pelleteries; || la cloche qui donne le signal pour sonner.
Ясáчный, *adj.* de tribut; || qui paie le tribut en pelleteries.
Ясáшникъ, *sm.* le percepteur du tribut en pelleteries.
Ясéльничій, *adj. sm.* l'écuyer, intendant des écuries *m*.
Ясенéцъ, *sm.* 1. *plante*, le dictame.
Ясенникъ, *sm.* la forêt de frênes.
Ясень, *sm. arbre*, le frêne; **-сенный** *и* **-сневый**, *adj.*
Ясли, *sf. pl.* la mangeoire, crèche; **-сельный**, *adj.*
Яснéнникъ, *sm plante*, l'aspérule *f*, le muguet des bois.
Ясмúнъ, *sm. plante*, le jasmin; **-мúнный**, de jasmin.
Яснúться, II. 1. *vr. imp.* s'éclaircir (*du temps*).
Ясно-вельмóжный, *adj.* très-illustre (*titre polonais*).
—вúдѣніе, *sn.* la clairvoyance.
—вúдящій, *adj.* clairvoyant.
—рѣчúвый, *adj.* qui parle distinctement.
Я́сность, *sf.* la clarté, sérénité; || l'évidence *f*.
Я́сный, *adj.* 1. *dim.* **я́сненькій** *и* **ясновáтый**, clair, serein; || évident; || clair, distinct; **-но**, **-tement**.
Яснѣть, I.4. *vn.* devenir clair, s'éclaircir; || **-ся**, *vr.* paraître clair, paraître serein, briller.
Я́списъ, *sm.* le jaspe; **-писовый**, de jaspe (*см.* **Я́шма**).
Я́ства, *sf.* le mets, aliment, la nourriture.
Ястребúнка, *sf. plante*, l'épervière *f*. **[-бúный**, *adj.*
Я́стребъ, *sm.* 8. *dim.* **-требóкъ**, *oiseau*, le vautour; **Ятаганъ**, *sm.* le yatagan (*poignard turc*).
Ятеръ, *sm.* le filet de pêcheur (*sur le Dniéper*).
Ятрó, *sn. sl.* le rein.
Ятровь, *sf. sl.* la belle-sœur (*femme du frère du mari*).
Ятрышникъ, *sm. plante*, *см.* **Ядрышникъ**.
Ять, *sm.* nom de la lettre **Ѣ**.
Яхонтъ, *sm. dim.* **яхонтикъ**, la télésie; **-товый**, *adj.*; 1. (**вúшневый**) l'améthyste *f*; 2. (**сúній**) le saphir; 3. (**жёлтый**) l'hyacinthe *f*; 4. (**крáсный**) le rubis.

der Jahrmarkt, die Messe....
см. **Ерала́жь, Ертаўлъ**
läufig seyn; || (ein Pferd) zum Wettrennen anreizen.
das Sommerkorn.....
das Sommergetreide; || das Feld für Sommerkorn.
hitzig, auffahrend, wüthend...
die Wuth, der Grimm.....
die Schlucht.....
das Stockwerk; || der Rang, die Reihe; || die Schicht, Lage.
das Täschelkraut.....
steiles Ufer; || die tiefe Stelle in einem Flusse; || die Entzündung.
Ерыжникъ *и* **Ерыжни**
heftig, hitzig, auffahrend, wüthend; || das Jungfernwachs; || die jungen Bienen *pl.*
das Lamm.....
das Sommerkorn; 1. die grüne Farbe; 2. der Grünspan, das Kupfergrün; 3. das Bergblau.
das Lammfell.....
der Felltribut, Tribut in Pelzwerk; || die Signalglocke.
von Felltribut; || der Tributsflicker Felltribut-Einnehmer. [tige
der Stallmeister.....
der Diptam, die Äschenwurz..
der Aschenwald.....
die Asche, Esche.....
die Krippe.....
der Waldmeister, das Meierkraut
der Jasmin (Pflanze).....
sich aufklären, sich aushellen..
Erlaucht este r (Titel).....
das Hellsehen.....
hellsehend.....
deutlich sprechend.....
die Klarheit; || Gewissheit....
hell, heiter; || augenscheinlich; || klar, deutlich.
klar werden, sich aufheitern; || klar scheinen, heiter scheinen.
der Jaspis.....
die Speise, Nahrung.....
das Habichtskraut.....
der Habicht.....
der Yatagan (türkischer Dolch).
das Fischernetz.....
die Niere.....
die Schwägerin.....

der Buchstabe **Ѣ**.....
die Telesie (Edelstein); 1. der Amethyst; 2. der Sapphir; 3. der Hyacinth; 4. der Rubin.

a fair, mart.
и **Есаўлъ**.
to be in heat; || to animate for running (*a horse*).
spring-corn.
spring-corn; || a field of spring-corn.
raging, furious; -ly.
rage, fury.
a ravine.
the story, floor; || tier, row, range; || layer, bed.
thlaspi.
cliff, crag, reef; || deep place; || inflammation.
чать.
raging, furious, fiery, mettlesome; -ly; || virgin wax; || young bees *pl.*
a lamb.
spring-corn; 1. green colour; 2. common verdigris; 3. mountain-blue.
a lamb's skin.
a tribute of furs; || the signal-bell.
of tribute; || tributary.
collector of tribute.
an equerry.
dittany, dictamum.
a forest of ashes.
ash, ash-tree.
a manger, crib.
wood-ruff.
jessamine, jasmine.
to clear up, grow serene.
most illustrious.
clear-sightedness.
clear-sighted.
clear-spoken.
clearness, serenity; || evidence
bright, serene; || evident; || clear, distinct; -ly.
to grow clear, clear up; || to look clear.
jasper.
eatable, aliment, food.
spurrey.
vulture, goshawk.
a yataghan (*dagger*).
a net.
kidney, rein.
sister-in-law.

the letter **Ѣ**.
telesia (*a gem*); 1. an amethyst; 2. a sapphire; 3. a hyacinth; 4. a ruby.

Я́хта, *sf.* le yacht (*navire*) ; **-товый**, de yacht.	die Yacht.	a yacht.
Яхта́шъ, *sm.* la gibecière, carnassière.	die Jagdtasche.	shooting-pocket, game-bag.
Я́хтъ-клубъ, *sm.* le yacht-club.	der Yacht-Club.	yacht-club.
Ячейстый, *adj.* alvéolé, rempli d'alvéoles.	voll Zellen, voll Höhlen.	full of cells *or* sockets.
Ячея́, *sf. dim.* ячёйка *u* ячёечка, petite ouverture ronde; ‖ l'alvéole *f* (*de ruche*); **-чéйный**, d'alvéole.	die kleine runde Öffnung ; ‖ die Bienenzelle.	a small round socket; ‖ alveolus, cell.
Ячме́нь, *sm. dim.* ячменёкъ, *plante*, l'orge *f*; ‖ (на глазу́) l'orgelet, orgeolet *m* ; **-мéнный**, d'orge.	die Gerste (Pflanze); ‖ das Gerstenkorn (am Auge).	barley, common barley; ‖ a stye (*upon the eye-lid*).
Ячный *u* **Ячневый**, *adj.* d'orge ; ‖ **-ная мука́**, la farine d'orge ; ‖ **-ная крупа́**, l'orge mondé *m* ; ‖ **-ная вода́**, l'eau d'orge *f*, la tisane d'orge.	Gersten- ; ‖ das Gerstenmehl ; ‖ die Gerstengraupen *pl* ; ‖ das Gerstenwasser, Gerstentrank *m*.	of barley ; ‖ barley-meal ; ‖ hulled barley ; ‖ barley-water, ptisan.
Ялиль, *sm. arbrisseau*, le nerprun.	der Kreuzdorn, Wegdorn.	buck-thorn.
Яшма, *sf.* le jaspe ; **-мовый**, de jaspe.	der Jaspis.	jasper.
Яшмови́дный, *adj. Minér.* jaspoïde.	jaspisartig.	jaspoid.
Я́щерица, *sf.* le lézard ; **-ричный**, de lézard ; ‖ **-ные гады**, *H.nat.* les reptiles sauriens *m*.	die Eidechse ; ‖ die eidechsenartigen Thiere *pl*.	a lizard, newt ; ‖ the saurians, saurian order.
Я́щеръ, *sm.* le tic rongeur (*maladie des chevaux*) ; ‖ *mamm.* le pangolin ; ‖ *sl.* le lézard.	das Krippenbeißen ; ‖ das Schuppenthier ; ‖ die Eidechse.	crib-biting ; ‖ the pangolin, manis ; ‖ a lizard.
Я́щикъ, *sm. dim.* я́щичекъ, la caisse, le coffre ; ‖ le tiroir ; ‖ *Artill.* le caisson ; **-щичный**, de caisse.	der Kasten ; ‖ die Schublade ; ‖ der Pulverwagen.	a box, chest ; ‖ a drawer ; ‖ a waggon.
положи́ть въ до́лгій — (*что*), trainer en longueur.	[den etwas auf die lange Bank schieben.	to protract (*a thing*).
Я́щуръ, *sm. mamm.* le muscardin, croque-noissette.	die Haselmaus.	glis.

Ѳ.

Ѳ (*ѳита́*), la 34ème lettre de l'alphabet russe.	der Buchstabe Ѳ des Alphabets.	the letter Ѳ of the alphabet.
Ѳеа́тръ, *sm.* le théâtre (*de la guerre*) (*см.* **Теа́тръ**).	der Schauplatz.	the seat (*of war*).
Ѳеого́нія, *sf.* la théogonie.	die Göttergeschlechtslehre.	theogony.
Ѳеокра́тія, *sf.* la théocratie ; ‖ **-тическій**, théocratique.	Gottesregierung *f* ; ‖ theokratisch.	theocracy ; ‖ theocratical.
Ѳеологи́ческій, *adj.* théologique.	theologisch.	theological.
Ѳеоло́гія, *sf.* la théologie (*см.* **Богосло́віе**).	die Theologie, Gotteslehre.	theology, divinity.
Ѳеоло́гъ, *sm.* le théologien.	der Theolog, Gottesgelehrte.	a divine, theologian.
Ѳеу́ргія, *sf.* la théurgie.	die Theurgie, Geisterseherei.	theurgy.
Ѳирсъ *u* **Тирсъ**, *sm.* le thyrse (*de Bacchus*).	der Thyrsus, Bacchusstab.	thyrsus.
Ѳита́, *sf.* nom de la lettre Ѳ ; ‖ *oiseau*, le grand pluvier, œdicnème (*см.* **Авдо́тка**).	der Buchstabe Ѳ ; ‖ der Strandpfeifer, Dickfuß (Vogel).	the letter Ѳ ; ‖ the Norfolk plover, stone curlew.
Ѳоми́нъ, *adj.* **-ми́на недѣля**, le dimanche de Quasimodo.	der weiße Sonntag.	Low Sunday, Quasimodo.
Ѳуміа́мникъ, *sm.* l'encensoir *m*.	das Rauchfaß.	a censer.
Ѳуміа́мъ, *sm.* le parfum, encens ; **-міа́мный**, d'encens.	der Weihrauch.	perfume, incense.

У.

У (*ижица*), la 35ème lettre de l'alphabet russe.	der Buchstabe У des Alphabets.	the letter У of the alphabet
У́жица, **Уподіа́конъ**, **Уссо́пъ**, *см.* **Ижица**, **Ипо**- **діа́конъ** *u* **Иссо́пъ**.		
Упако́й, *sm.* le cantique des grandes fêtes.	der Gesang an hohen Festtagen.	a canticle.
Упа́тъ, *sm. sl.* le gouverneur (*de ville*).	der Stadtbefehlshaber.	a governor.
Упостáсный, *adj.* hypostatique ; **-но**, **-ment**.	persönlich ; persönlicher Weise.	hypostatic ; **-cally**.
Упостáсь, *sf. Théol.* l'hypostase *f*.	die Persönlichkeit, Person.	hypostasis.

ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ СЛОВАРЬ,

или

НАИМЕНОВАНІЯ,

ДРЕВНІЯ И НОВЫЯ,

ОБЛАСТЕЙ, ГОРОДОВЪ, НАРОДОВЪ, РѢКЪ, ГОРЪ, ОСТРОВОВЪ И Т. П., КОТОРЫХЪ НАЗВАНІЕ И ПРОИЗНОШЕНІЕ НЕ ОДИНАКОВЫ ВЪ СИХЪ ЧЕТЫРЕХЪ ЯЗЫКАХЪ.

Сокращенія.

p. pays *ou* état, область *или* государство, Land od. Staat, country *or* state.
v. ville, городъ, Stadt, town.
n. nation, народъ, Volk, nation.
r. rivière *ou* fleuve, рѣка, Fluß, river.
m. montagne, гора, Gebirge, mountain.
i. île, островъ, Insel, island *or* isle.

Примѣчаніе.

Собственныя названія областей, городовъ и т. п., новѣйшей географіи пишутся, русскими буквами, различно: 1) Важнѣйшія, сообразно съ латинскимъ ихъ именемъ. 2) Нѣкоторыя пишутся по-славянскому ихъ имени. 3) Большая часть такъ, какъ произносятся у туземцевъ, съ нѣкоторыми исключеніями, какъ видно въ слѣдующемъ списке.

Аргау, *p.* (кантонъ —) le canton d'Argovie	der Canton Aargau	the canton of Argovia.
Абдера, *v.* Abdère	Abdera	Abdera.
Абердинъ *и* **Эбердинъ,** *v* Aberdeen	Aberdeen	Aberdeen.
Абиссинецъ, 1. **-инка,** *n.* Abyssin, -sine	Abyssinier,-in	an Abyssinian.
Абиссинія, *p.* l'Abyssinie *f*; || -синскій, d'Abyssinie	Abyssinien,Habesch; || abyssinisch	Abyssinia,Habesh; || abyssinian.
Або *и* **Або́въ,** *v.* Abo; || -бовскій, d'Abo	Abo; || von od. aus Abo	Abo; || of Abo.
Абруццо, *p.* l'Abruzze *f*	Abruzzo	the Abbruzzi.
Абхазія, *p.* l'Abasie *f*; || -хазкій, d'Abasie	Abchasien; || abchasisch	Abasia; || abasian.
Абхазъ *и* **Абхазецъ,** 1. *n.* un Abase	der Abchase	an Abasian.
Авачинская сопка, le volcan d'Avatcha	der Vulkan von Awatscha	the vulcano of Avatcha.
Августовъ, *v.* Augustowo; -товскій, d'Augustowo	Augustowo	Augustovo.
Авлида, *p.* l'Aulide *f*	Aulis	Aulis.
Австразіецъ, 2. **-ійка,** *n.* Austrasien, -enne	Austrasier,-in	an Austrasian.
Австразія, *p.* l'Austrasie *f*; || -зійскій, austrasien	Austrasien; || austrasisch	Austrasia; || austrasian.
Австралія, *p.* l'Australie, Océanie *f*; || -тральный, *adj.*	Australien; || australisch	Australia; || australian.
Австріецъ, 2. **-ійка,** *n.* Autrichien, -enne	Österreicher,-in	an Austrian.
Австрія, *p.* l'Autriche *f*; || -стрійскій, d'Autriche	Österreich; || österreichisch	Austria; || austrian.
Агригентъ, *v.* Agrigente	Agrigent	Agrigentum.
Адижъ *и* **Эчъ,** *r.* l'Adige *m*	die Etsch od. Adige	the Adige.
Адріанополь, *sm. v.* Andrinople	Adrianopel	Adrianople.
Адріатическое море, la Mer adriatique	das adriatische Meer	the Adriatic sea.
Ажанъ, *v.* Agen; || (*и* Аджанъ) *p.* la côte d'Ajan	Agen; || die Ajanküste	Agen; || the coast of Ajan.
Азія, *p.* l'Asie *f*; || (Малая —) l'Asie mineure *f.* [tique	Asien; || Kleinasien	Asia; || Asia Minor.
Азіятецъ, 1.**-тка,** *n.* un *ou* une Asiatique; || **-атскій,** asia-	Asiate,-tin; || asiatisch	an Asiatic; || asiatic.
Азовъ, *v.* Azov; || -зовское море, la mer d'Azow	Asow; || das asowsche Meer	Azoph; || the sea of Azoph.
Аквилея, *v.* Aquilée; -лейскій, d'Aquilée	Aquileja	Aquilea.
Аквитанія, *p.* l'Aquitaine *f*; || -танскій, de l'Aquitaine.	Aquitanien; || aquitanisch	Aquitain; || of Aquitain.
Акра, *v.* Acre, Saint-Jean d'Acre	Acre od. Acra	Acre.
Акрокераунскія горы, les monts acrocérauniens *m.*	die akrokeraunischen Gebirge *pl.*	the Acroceraunia.
Аландскіе острова, les îles d'Aland *f*	die Alandsinseln *pl.*	the Aland isles.
Алатырь, *sf.* v. Alatyr	Alatyr	Alatyr.
Албанецъ, 1. **-анка,** *n.* Albanais, -aise	Albaneser,-in	an Albanian.
Албанія, *p.* l'Albanie *f*; || -банскій, d'Albanie	Albanien; || albanesisch	Albania; || albanian.
Алгарвія, *p.* l'Algarve, les Algarves *f*	Algarve od. Algarbien	Algarva.
Александретта, *v.* Alexandrette	Alexandretta	Alexandretta.
Александрія, *v.* Alexandrie (*en Égypte*); -дрійскій, *adj.*	Alexandrien od. Alexandria	Alexandria.
Александровъ, *v.* Alexandrof; -дровскій, *adj*	Alexandrow	Alexandrov.
Алеппо *и* **Халебъ,** *v.* Alep	Aleppo od. Haleb	Aleppo *or* Alep.
Алессандрія, *v.* Alexandrie (*en Piémont*)	Alessandria	Alessandria.

Алеу́тъ, -у́тка, *n.* un *ou* une Aléoute; || **-у́тскій**, *adj.*; || **-скіе острова́**, les îles aléoutiennes *f.*
Алжи́рецъ, 1. **-и́рка**, *n.* Algérien, -enne.....
Алжи́рія, *p.* (*u* **-жи́рская о́бласть**) l'Algérie *f.*.....
Алжи́ръ, *v.* Alger; || **-жи́рскій**, d'Alger, algérien..
Алта́й *u* **-та́йскія го́ры**, l'Altaï *m.*.....
Альбиге́нцы, *sm. pl. n.* les Albigeois *m.*.....
Áльдерней, *i.* (**о́стровъ —**) l'île d'Aurigny *f.*.....
Альза́тецъ, 1. **-а́тка**, *n.* Alsacien, -enne.....
Альза́ція *u* **Эльзасъ**, *p.* l'Alsace *f*; || **-за́тскій**, alsacien.
Áльпы, *sf. pl. m. u* **Альпійскія го́ры**, les Alpes *f*; || (**примо́рскія —**) les Alpes maritimes *f.*
Амазо́нская ре́ка, *r.* l'Amazone *m.*.....
Амбо́ина, *i.* Amboine, l'île d'Amboine *f.*.....
Аме́рика, *p.* l'Amérique *f*; || **-ка́нскій**, américain..
Америка́нецъ, 1. **-а́нка**, *n.* Américain, -aine.....
Амі́енъ, *v.* Amiens; || **-е́нскій**, d'Amiens.....
Аммони́тянинъ, 6. **-янка**, *n.* un *ou* une Ammonite.
Амстердáмъ, *v.* Amsterdam; **-дáмскій**, d'Amsterdam.
Аму́ръ, *r.* l'Amour *m*, le Saghalien-Oula.....
Анато́лія, *p.* l'Anatolie *f*; || **-то́лъскій**, d'Anatolie..
Ангвíлья, *i.* (**о́стровъ —**) l'île de l'Anguille *f*....
Англе́нъ, *v.* Enghien; **-гле́нскій**, d'Enghien.....
Англерма́нія, *p.* l'Angermanie *f.*.....
Англича́нинъ, 6. **-а́нка**, *n.* Anglais, -aise.....
Áнглія, *p.* l'Angleterre *f*; || **-глíйскій**, anglais.....
Андалу́зецъ, 1. **-у́зка**, *n.* Andalous, -ouse.....
Áндалýзія, *p.* l'Andalousie *f*; || **-лу́зскій**, andalous.
Áнды, *sf. pl. m. u* **Áндскія го́ры**, les Andes *ou* Cor-
Анко́на, *v.* Ancône; **-ко́нскій**, d'Ancône....[dillères *f*
Антве́рпенъ, *v.* Anvers.....
Антúльскіе острова́, *i.* les Antilles *f.*.....
Антіо́хія, *v.* Antioche; **-хíйскій**, d'Antioche.....
Апала́чскія го́ры, les Apalaches *m.*.....
Апеннúнскія го́ры, les Apennins *m.*.....
Аппе́нцель, *sm. v.* Appenzell.....
Апу́лія, *p.* la Pouille.....
Аравúтянинъ, 6. **-янка**, *n.* un *ou* une Arabe....
Аравíйскій зали́въ, le golfe Arabique, la Mer rouge.
Ара́вія, *p.* l'Arabie *f*; || (**Пусты́нная, Счастли́вая, Каменúстая**) l'Arabie déserte, heureuse, pétrée.
Арагóнецъ, 1. **-о́нка**, *n.* Aragonais, -aise.....
Арагóнія, *p.* l'Aragon *m.*; || **-го́нскій**, aragonais...
Ара́льское о́зеро, le lac Aral.....
Арбе́ла *или* **Эрбúль**, *sm. v.* Arbèles.....
Арголúда, *p.* l'Argolide *f.*.....
Арде́нскія го́ры, les Ardennes *f.*.....
Арзру́мъ *или* **Эрзеру́мъ**, *v.* Erzeroum.....
Аркáдія, *p.* l'Arcadie *f*; || **-ка́дскій**, d'Arcadie.....
Аркáдянинъ, 6. **-янка**, *n.* Arcadien, -enne.....
Арме́нія, *p.* l'Arménie *f*; || **-нíйскій**, arménien....
Армянúнъ, 6. **-янка**, *n.* Arménien, -enne.....
Арнаýтъ, -у́тка, *n.* un *ou* une Arnaute.....
Архáнгельскъ, *v.* Archangel; **-гельскій**, d'Archangel.
Архипела́гъ, l'Archipel *m*; **-ла́жскій**, de l'Archipel..
Асóрскіе острова́, les Açores, îles Açores *f.*.....
Ассúріецъ, 2. **-íйка**, *n.* Assyrien, -enne.....
Ассúрія, *p.* l'Assyrie *f*; || **-рíйскій**, d'Assyrie.....

Aleute, -tin; || aleutisch; || die aleutischen Inseln *pl.*
Algierer, -in.....
Algierien.....
Algier; || algierisch.....
der Altai, das altaische Gebirge.
die Albigenser, Waldenser *pl.*.
die Insel Alderney.....
Elsasser, -in.....
das Elsaß; || elsässisch.....
die Alpen *pl*, das Alpengebirge; || die Meeralpen *pl.*
der Amazonenfluß, Maranon..
die Insel Amboina.....
Amerika; || amerikanisch.....
Amerikaner, -in.....
Amiens.....
Ammoniter, -in.....
Amsterdam.....
der Amur.....
Natolien; || natolisch.....
die Insel Anguilla.....
Enghien.....
Angermannland.....
Engländer, -in.....
England; || englisch, engländisch.
Andalusier, -in.....
Andalusien; || andalusisch.....
die Andes od. Cordilleras *pl.*..
Ancona.....
Antwerpen.....
die Antillen *pl.*.....
Antiochia.....
die Apallachen *pl.*.....
die Apenninen *pl.*.....
Appenzell.....
Apuglia od. Puglia.....
Araber, -in.....
der arabische Meerbusen.....
Arabien; || das wüste, das glückliche, das steinige Arabien.
Aragonier, -in.....
Aragonien od. Aragon; || aragonischer Aral-See.....[nisch
Arbela (Erbil, Arbil).....
Argolis.....
die Ardennen *pl.*.....
Erserum, Arzerum od. Arze..
Arkadien; || arkadisch.....
Arkadier, -in.....
Armenien; || armenisch.....
Armenier, -in.....
Arnaute, -tin.....
Archangelsk od. Archangel....
der Archipel (ägeisches Meer).
die azorischen Inseln *pl.*.....
Assyrier, -in.....
Assyrien; || assyrisch.....

an Aleute; || aleutian; || the Aleutian islands.
an Algerine.
Algeria.
Algiers; || of Algiers.
the Altaian mountains.
the Albigenses.
Alderney.
an Alsace.
Alsatia; || Alsace.
the Alps, Alpine mountains; || the maritime Alps.
the Amazon *or* Maranon.
Amboyna.
America; || american.
au American.
Amiens.
an Ammonite.
Amsterdam.
the Amour, Sagalien river.
Anatolia; || anatolian.
Snake's island.
Enghien.
Angermanland.
an Englishman, -woman.
England; || English.
an Andalusian.
Andalusia; || andalusian.
the Andes *or* Cordilleras.
Ancona.
Antwerp.
the Caribbee islands.
Antioch. [mountains
the Appalachian *or* Allegany
the Apennines, Apennine hills
Appenzell.
Puglia.
an Arab.
the Arabian sea.
Arabia; || Arabia deserta, felix, petræa.
Aragonese.
Aragon; || aragonese.
the sea of Aral.
Arbela (*Erbil*).
Argolis, Argia.
the Ardennes.
Erzeroum.
Arcadia; || arcadian.
Arcadian.
Armenia; || armenian.
an Armenian.
an Albanian.
Archangel.
the Archipelago.
the Azores.
an Assyrian.
Assyria; || assyrian.

Астраха́нь, *sf. v.* Astracan *ou* Astrakhan; **-ха́нскій**, *adj.*	Aſtrachan	Astracan *or* Astrachan.
Асту́рія, *p.* les Asturies *f*; || **-рійскій**, des Asturies.	Aſturien; || aſturiſch	Asturias; || of Asturias.
Асфа́льтовое о́зеро, le lac Asphaltite	der Aſphalt-See	the Dead-Sea.
Атланти́ческій Океа́нъ, l'Océan atlantique *m*.	der atlantiſche Ocean	the Atlantic Ocean.
А́тласъ *и* **А́тласскія го́ры**, l'Atlas *m*.	der Atlas	Atlas.
А́ттика, *p.* l'Attique *f*; || **-тйческій**, attique	Attika; || attiſch	Attica; || attic.
А́фрика, *p.* l'Afrique *f*; || **-ка́нскій**, africain	Afrika; || afrikaniſch	Africa; || african.
Африка́нецъ, 1. **-а́нка**, *n.* Africain, **-aine**	Afrikaner, -in	an African.
Ахаі́я, *p.* l'Achaïe *f*; || **-хайскій**, d'Achaïe	Achaja; || achäiſch	Achaia; || acheian.
Ахалцы́хъ, *v.* Akhaltzikhé	Achalzik od. Akiska	Achaltzykh.
Ахенъ *и* **А́ахенъ**, *v.* Aix-la-Chapelle; **-хенскій**, *adj.*	Aachen	Aix-la-Chapelle, Achen.
Ахе́янинъ, 6. **-янка**, *n.* Achéen, **-enne**	Achäer, -in	Acheian.
А́ччо, *v.* Ajaccio	Ajaccio	Ajaccio.
Аѳи́ны, *sf. pl. v.* Athènes; || **-и́нскій**, d'Athènes	Athen; || athenienſiſch	Athens; || Athenian.
Аѳиня́нинъ, 6. **-янка**, *n.* Athénien, **-enne**	Athenienſer, -in	an Athenian.
Аѳо́нская гора́, l'Athos *m*, le Monte-Santo	der Athos od. Monte Santo	the mount Athos.

Бабельма́ндебскій проли́въ, le détroit de Babel-	die Straße von Bab-el-Mandeb	the straits of Babelmandeb.
Бава́рецъ, 1. **-а́рка**, *n.* Bavarois, **-oise** [mandeb	Bayer, -in	a Bavarian.
Бава́рія, *p.* la Bavière; || **-ва́рскій**, bavarois	Bayern; || bayeriſch	Bavaria; || bavarian.
Бага́мскіе острова́, les îles Bahama *f*	die Bahama-Inſeln *pl*	the Bahamas *or* Lucayos.
Багря́ное мо́ре, la Mer vermeille	das Purpurmeer	the Vermilion Sea.
Бадахо́съ, *v.* Badajoz	Badajoz	Badajos.
Ба́денъ, *v.* Bade; || **-денскій**, badois [Campagne	Baden; || badiſch	Baden; || of Baden.
Ба́зель, *sm. v.* Bâle; || (**Сѣльскій —**) le canton Bâle-	Baſel; || der Canton Baſelland	Basle; || the canton Basle-
Байка́лъ *и* **-ка́льское о́зеро**, le lac Baïkal	der Baikal-See	the lake Baikal. [Country
Байо́нна, *v.* Bayonne	Bayonne	Bayonne.
Байре́йтъ, *v.* Bayreuth	Bayreuth	Bareith *or* Bayreuth.
Ба́ктрія, *p.* la Bactriane; || **-трійскій**, bactrien	Baktrien; || baktrianiſch	Bactriane; || bactrian.
Баку́, *v.* Bakou; **-кійскій**, de Bakou	Baku od. Badku	Bakou.
Балеа́рскіе острова́, les îles Baléares *f*	die baleariſchen Inſeln *pl*	the Balearic islands.
Балка́ны, *sm. pl. m.* **и -ка́нскія го́ры**, le Balkan	das Balkan-Gebirge	Balkan.
Балти́йскій портъ, *v.* Baltish-Port	Baltiſchport	Baltish-Port.
Балти́йское мо́ре, la Baltique, Mer baltique	das baltiſche Meer, die Oſtſee	the Baltic, Baltic sea.
Барба́досъ, *i.* la Barbade	die Inſel Barbados	Barbadoes.
Барсело́на, *v.* Barcelone	Barcelona	Barcelona.
Ба́ссовъ проли́въ, le détroit de Bass	die Baß-Straße	the Bass' straits.
Бата́вецъ, 1. **-а́вка**, *n.* un *ou* une Batave	Batavier, -in	a Batavian.
Бата́вія, *v.* Batavia; || *p.* la Batavie; || **-тавскій**, batave.	Batavia; || Batavien; || bataviſch.	Batavia; || batavian.
Ба́уценъ *или* **Будиссинъ**, *v.* Bautzen *ou* Budissin	Bautzen od. Budiſſin	Budissin.
Ба́ффиновъ зали́въ, la baie de Baffin	die Baffins-Bay	the Baffin's bay.
Бахчисара́й, *v.* Bakhtchéséraï	Baktſchiſarai	Bachtcheserai.
Башки́ръ *и* **-ки́рецъ**, *n.* un Bachkir; || **-ки́рскій**, *adj.*	der Baſchkire; || baſchkiriſch	a Bashkir.
Бедуи́нъ, *n.* un Bédouin, Arabe bédouin	der Beduine	a Bedouin.
Беллинцо́на, *v.* Bellinzone	Bellinzona od. Bellenz	Bellinzona.
Белуджи́станъ, *p.* le Béloutchistan	Beluchiſtan	Beloochistan.
Бельги́ецъ, 2. **-ійка**, *n.* un *ou* une Belge	Belgier, -in	a Belgian.
Бе́льгія, *p.* la Belgique; || **-гійскій**, belge	Belgien; || belgiſch	Belgium; || belgian.
Бенга́лія, *p.* le Bengale; || **-га́льскій**, du Bengale	Bengalen; || bengaliſch	Bengal; || of Bengal.
Бенде́ры, *sf. pl. v.* Bender	Bender	Bender.
Беневе́нтъ, *v.* Bénévent	Benevent	Benevento.
Беотіецъ, 2. **-ійка**, *n.* Béotien, **-enne**	Böotier, -in	a Beotian.
Беоція *и* **Віотія**, *p.* la Béotie; || **-тійскій**, béotien	Böotien; || böotiſch	Beotia; || beotian.
Берберія, *p.* la Barbarie, les États barbaresques *m*	die Berberei	Barbary.
Берберъ, *n.* un Berber, Barbaresque	der Berber, Barbareske	a Moor.
Бе́ринговъ проли́въ, le détroit de Béring	die Bering-Straße	the Bering's straits.
Берли́нъ, *v.* Berlin; **-ли́нскій**, de Berlin	Berlin	Berlin.
Берму́дскіе острова́, les Bermudes, îles Bermudes *f.*	die bermudiſchen Inſeln *pl*	the Bermudas *pl.*

Бессара́бія, *p.* la Bessarabie; ‖ -ра́бскій, de Bessarabie.	Beſſarabien; ‖ beſſarabiſch...	Bessarabia; ‖ bessarabian.
Биль, *sm. или* **Біе́ннъ**, *v.* Bienne.....	Biel.....	Bienne.
Биска́ія, *p.* la Biscaye; ‖ -ка́йскій, de Biscaye.....	Biscaya; ‖ biscayiſch.....	Biscay; ‖ biscayan.
Богемецъ, 1. **-е́мка**, *n.* un *ou* une Bohême.....	Böhme,-min.....	a Bohemian.
Богемія, *p.* la Bohême; ‖ -е́мскій, bohême; ‖ **-скій лѣсъ**, le Bœhmen-Wald (*la forêt hercynienne*).	Böhmen; ‖ böhmiſch; ‖ der Böhmenwald, hercyniſcher Wald.	Bohemia; ‖ bohemian; ‖ the Bohemian forest.
Бо́денское о́зеро, le lac de Constance.....	der Bodenſee od. Coſtnitzer-See.	the lake of Constance.
Болóнья, *v.* Bologne; -ло́нскій, de Bologne.....	Bologna.....	Bologna.
Бордó, *v.* Bordeaux; -до́скій, de Bordeaux.....	Bordeaux.....	Bordeaux.
Борисоѳе́нъ, *r.* le Borysthène, Danapris.....	der Boriſthenes, Dnieper....	the Borysthenes.
Борроме́йскіе острова́, les îles Borromées *f*.....	die borromäiſchen Inſeln *pl*..	the Borromean isles.
Бо́снія, *p.* la Bosnie; ‖ -нійскій, de Bosnie.....	Bosnien; ‖ bosniſch.....	Bosnia; ‖ bosnian.
Босня́къ, *n.* un Bosniaque.....[stantinople	Bosnier,-in...[Conſtantinopel	a Bosnian [stantinople
Босфóръ и Воспóръ, le Bosphore, détroit de Con-	der Bosphorus, die Straße von	Bosphorus, straits of Con-
Ботни́ческій зали́въ, le golfe de Bothnie.....	der bothniſche Meerbuſen.....	the gulf of Bothnia.
Бошисма́ны, *sm. pl. n.* les Bosjemans, Boschimens..	die Buſchmänner *pl*.....	the Bushmen.
Брага́нца, *v.* Bragance; -га́нцкій, de Bragance.....	Braganza.....	Braganza.
Брази́лецъ, 2. **-ліянка**, *n* Brésilien, -enne.....	Braſilianer,-in.....	a Brasilian.
Брази́лія, *p.* le Brésil; ‖ -зи́льскій, du Brésil.....	Braſilien; ‖ braſiliſch.....	Brazil; ‖ brazilian.
Бранденбу́ргія, *p.* le Brandebourg; -бу́ргскій, *adj.*.	die Provinz Brandenburg....	Brandenburgh.
Брауншве́йгъ, *v.* Brunswick; -ве́йгскій, de Bruns-	Braunſchweig.....	Brunswick.
Бре́йзахъ, *v.* Brisach.....[wick	Breiſach.....	Brysac.
Бре́йтонъ, *v.* Brighton.....	Brighton.....	Brighton.
Бре́менъ, *v.* Brême; -менскій, de Brême.....	Bremen.....	Bremen.
Бресла́вль, *sm. v.* Breslau; -ла́вскій, de Breslau....	Breslau.....	Breslaw.
Бретáнецъ, 1. **-а́нка**, *n.* Breton, -onne.....	Bretagner,-in.....	a Breton.
Бретáнь, *sf. p.* la Bretagne; -тáнскій, de Bretagne..	die Bretagne.....	Britany *or* Bretagne.
Бре́шія, *v.* Brescia.....	Brescia.....	Brescia.
Бризга́у и Бризга́въ, *p.* le Brisgau; -га́вскій, *adj*..	das Breisgau.....	Brisgow.
Брита́нскій, *adj.* de la Grande-Bretagne; ‖ -ская монáрхія, l'Empire britannique *m*; ‖ -скій каналъ, la	britiſch, großbritanniſch; ‖ das britiſche Reich; ‖ der Canal.	of Great-Britain; ‖ the British empire; ‖ British channel.
Бро́ды, *sf. pl. v.* Brody.....[Manche	Brody.....	Brody.
Брю́гге, *v. indécl.* Bruges; -ю́ггскій, de Bruges.....	Brügge.....	Bruges.
Брю́сселецъ, 2. **-е́лька**, *n.* Bruxellois, -oise.....	der Einwohner von Brüſſel...	inhabitant of Brussels.
Брю́ссель, *sm. v.* Bruxelles; -сельскій, de Bruxelles.	Brüſſel.....	Brussels.
Бугъ, *r.* le Boug; -у́гскій, du Boug.....	der Bug.....	the Bug.
Бу́да *или* **Ѳенъ**, *v.* Bude *ou* Ofen.....	Buda od. Ofen.....	Buda *or* Ofen.
Булга́рія, *p.* la Bulgarie; ‖ -га́рскій, de Bulgarie....	Bulgarien, die Bulgarei; ‖ bul-	Bulgaria; ‖ bulgarian.
Булга́ръ, -а́рка, *n.* un *ou* une Bulgare.....	Bulgar,-in.....[gariſch	a Bulgarian.
Була́нь, *sf. v.* (примóрская) Boulogne-sur-mer.....	Boulogne ſur Mer.....	Boulogne.
Бургу́ндецъ, 1. **-ндка**, *n.* Bourguignon, -onne....	Burgunder,-in.....	a Burgundian.
Бургу́ндія, *p.* la Bourgogne; ‖ -гу́ндскій, de Bourgogne.	Burgund; ‖ burgundiſch,....	Burgundy; ‖ burgundian.
Буртше́йдъ, *v.* Borcette.....	Burtſcheid.....	Borcette.
Бухáрецъ, -а́рка, *n.* un *ou* une Boukhare.....	Bucharе,-rin.....	a Boucharian.
Бухáрія, *p.* la Boukharie; ‖ -хáрскій, de Boukharie..	die Bucharei; ‖ bucharíſch....	Bouchria; ‖ boucharian.
Бѣлгра́дъ, *v.* Belgrade; -гра́дскій, de Belgrade...	Belgrad, griechiſch Weißenburg.	Belgrade.
Бѣлое мóре, la Mer blanche.....	das weiße Meer.....	the White Sea.
Бѣлоруссія, *p.* la Russie blanche.....	Weiß-Rußland.....	White Russia.
Бѣлостóкъ, *v.* Bialistok; -стóкскій, de Bialistok...	Bialyſtok.....	Bialystok.
Ва́адтъ и Ва́атландъ, *p.* le canton de Vaud.....	das Waadtland.....	the canton of Vaud.
Вавилóнъ, *v.* Babylone; ‖ -ло́нскій, de Babylone...	Babylon; ‖ babyloniſch.....	Babylon; ‖ babylonian.
Вавилóнянинъ, 6. **-янка**, *n.* Babylonien, -enne....	Babylonier,-in.....	a Babylonian.
Ва́йгачъ, *i.* Vaigatz; -гацкій, de Vaigatz.....	die Inſel Waigatſch.....	Waigatz.
Вала́хія, *p.* la Valachie, Valaquie; ‖ -ла́хскій, *adj*..	die Walachei; ‖ walachiſch...	Walachia; ‖ walachian.
Вала́хъ и Волóхъ, *n.* un Valaque; -ло́шскій, *adj.*	die Walache.....	a Walachian.
Валда́йскія го́ры, les monts Valdaï *m*.....	die waldaiſchen Berge *pl*....	the mountains of Valday.
Валéнсія, *v.* Valence.....	Valencia.....	Valencia.

Валленштáдтское óзеро, le lac de Wallenstadt	der Wallen-See	the lake of Wallenstadt.
Вáллисъ, *p.* (*u* Валéзія) le Valais, canton du Valais; || (*u* Валлійское кня́жество) la principauté de Galles.	Wallis, Walliserland *n*; || Wallis, das Fürstenthum Wales.	the canton of Valais; || the principality of Wales.
Валлiéцъ, 2. **-íйка**, *n.* Gallois, -oise	Waliser,-in	Welshman, -woman.
Вальдéйцы, *sm. pl. n.* les Vaudois *m* (*en Piémont*)	die Waldenser *pl*	the Waldenses.
Вальдштéтское óзеро, le lac des Quatre Cantons	der Vierwäldstätter-See	the lake of Lucerne.
Вандéя, *p.* la Vendée; **-дéйскій**, de la Vendée	die Vendee	la Vendée.
Варвáрія *u* **-варíйскія владéнія**, *см.* **Берберíя.**		
Варшáва, *v.* Varsovie; **-шáвскій**, de Varsovie	Warschau	Warsaw.
Варя́ги, *sm. pl. n.* les Varègues *m.*; **-ря́жскій**, *adj.*	die Waräger *pl*	the Varyagheans, Normans.
Вáшингтонъ, *v.* Washington	Washington	Washington.
Везýвій, *m.* le Vésuve (*volcan*)	der Berg Vesuv	the mount Vesuvius.
Вéйссенбургъ, *v.* Wissembourg	Weißenburg	Weissenburg.
Вéйтъ, (óстровъ —) l'île de Wight *f*	die Insel Wight	the isle of Wight.
Великобританнія, *p.* la Grande-Bretagne; || **-тáнскій**	Großbritannien; || britisch	Great Britain; || british.
Великороссíянинъ, 6. *n.* un Grand-Russien. [*adj.*	Großrusse,-sin	a Great-Russian.
Велúчка, *v.* Wieliczka	Wieliczka	Wieliczka.
Вéнгерецъ, 1. **-ерка**, *n.* Hongrois,-oise	Ungar,-in; der Magyar	a Hungarian.
Вéнгрія, *p.* la Hongrie; || **-герскій**, hongrois	Ungarn; || ungarisch	Hungary; || hungarian.
Венéція, *v.* Venise; || **-íйскій**, vénitien, de Venise	Venedig; || venetianisch	Venice; || venetian.
Венеціáнецъ, 1. **-íйка**, *n.* Vénitien,-enne	Venetianer,-in	a Venetian.
Верóна, *v.* Vérone; **-рóнскій**, de Vérone	Verona	Verona.
Версáль, *sf. v.* Versailles	Versailles	Versailles.
Вéрхнее óзеро, le lac Supérieur	der Obersee	the lake Superior.
Вестгóтъ, *n.* un Visigoth; || **-гóтскій**, visigoth	der Westgothe; || westgothisch	a Visigoth.
Вестманлáндія, *p.* la Westmanie	Westmannland	Westmania.
Вестфáлецъ, 2. **-áлька**, *n.* Westphalien, -enne	Westphale,-lin	a Westphalian.
Вестфáлія, *p.* la Westphalie; || **-фáльскій**, *adj.*	Westphalen; || westphalisch	Westphalia; || westphalian.
Весть-Íндія, *p.* les Indes occidentales *f*	West-Indien	the West-Indies.
Вехабúты, *sm. pl. n.* les Wahabys, Vahabites *m*	die Wechabiten *pl*	the Wahabys.
Византíецъ, 2. **-íйка**, *n.* Byzantin,-ine	Byfantiner,-in	a Byzantine.
Визáнтія, *v.* Bysance; || **-тíйскій**, bysantin, de Bysance	Byfanz; || byfantinisch	Byzantium; || byzantine.
Вúльно, *v.* Vilna; **-ленскій**, de Vilna	Wilna	Vilna.
Виндáва, *v.* Windau; **-дáвскій**, de Windau	Windau	Windau.
Вирсáвія, *v.* Bersabée	Berfcheba	Beer-Sheba.
Вúртембергъ, *p.* le Wurtemberg; || **-бергскій**, *adj.*	Württemberg; || württembergisch	Wurtemberg; || Wurtembergian.
Вúсла, *r.* la Vistule; **-лянскій**, de la Vistule	die Weichsel	the Vistula.
Вичéнца, *v.* Vicence; **-чéнцскій**, de Vicence	Vicenza	Vicenza.
Виоáнія, *v.* Béthanie	Bethania	Bethany.
Виóинія, *p.* la Bithynie; || **-óйскій**, de Bithynie	Bithynien; || bithynisch	Bithynia; || bithynian.
Вифлеéмъ, *v.* Bethléem	Bethlehem	Bethlehem.
Вíенна, *v.* Vienne (*en France*)	Vienne	Vienne (*in France*).
Вíотія, *см.* **Беóція.** || **Волóхъ**, *см.* **Валáхъ.** ||	**Воспóръ**, *см.* **Босфóръ.**	
Вогéзскія гóры, les Vosges *m*	die Vogesen *pl*, der Wasgau	the Vogese mountains.
Вогýличи, *sm. pl. n.* les Vogoules *m*	die Wogulen *pl*	the Voguls.
Воéнная грани́ца, *p.* les Confins militaires *m*	die Militärgrenze	the military Confines *pl*.
Вóлга, *r.* le Volga; **-лжскій**, du Volga	die Wolga	the Volga *or* Wolga.
Вóлогда, *v.* Vologda; **-логодскій**, de Vologda	Wologda	Vologda.
Вóлховъ, *r.* le Volkhov	der Wolchow	Volkhov.
Волúнь, *sf. p.* la Volhynie; || **-лúнскій**, de Volhynie	Volhynien; || volhynisch	Volhynia; || Volhynian.
Вóля, *v.* Wola; **-óльскій**, de Wola	Wola (Dorf nahe bei Warschau)	Wola.
Воронéжъ, *v.* Vononéje; **-нежскій**, de Voronéje	Woroneſh	Voronezh.
Всероссíйскій, *adj.* de toutes les Russies (*titre de l'Empereur*)	(der Kaiser) aller Reußen	(*Emperor*) of all the Russias.
Вýличъ, *v.* Woolwich [*pereur*)	Woolwich	Woolwich.
Вúборгъ, *v.* Viborg, Wibourg; **-боргскій**, *adj.*	Wiborg, Wiburg	Viborg *or* Wyborg.
Вúчегда, *r.* la Vitchegda	die Witſchegda	the Veetchegda.
Вéна, *v.* Vienne (*en Autriche*); **-нскій**, de Vienne	Wien	Vienna (*in Germany*).
Вязьма, *v.* Viazma; **-земскій**, de Viazma	Wäſma	Viazma.

Га́бсбургъ, *v.* Habsbourg; **-бургскій**, de Habsbourg.	Habsburg	Habsburgh.
Гава́на, *v.* la Havane; **-ва́нскій**, de la Havane	Havanna	Havannah.
Гавръ-де-Гра́съ, *v.* le Havre, Havre de Grâce	Havre od. Havre de Grace	Havre-de-Grace.
Га́га, *v.* la Haye	Haag od. s'Gravenhaag	the Hague.
Гаи́ти, *i. indécl.* Haïti (*anc.* Saint-Domingue)	die Insel Haiti	Haiti, Saint-Domingo.
Галиле́я, *p.* la Galilée; || **-лéйскій**. de Galilée	Galiläa; || galiläisch	Galilee; || galilean.
Галиле́янинъ, *б.* **-янка**, *n.* Galiléen,-enne	Galiläer,-in	a Galilean.
Галі́сія *u* **-ліція**, *p.* la Galice (*en Espagne*)	Galicien (in Spanien)	Galicia (*in Spain*).
Галіція, *p.* la Gallicie (*en Autriche*); **-ційскій**, *adj.*	Galizien (in Österreich)	Gallicia (*in Austria*).
Га́ллія, *p.* la Gaule, les Gaules *f*; || **га́ллъскій**, gaulois	Gallien; || gallisch	Gaul, Gallia; || gallic.
Галлъ, *n.* Gaulois, -oise	Gallier,-in	a Gaul.
Га́мбія, *r.* la Gambie	der Gambia	the Gambia.
Га́мбургъ, *v.* Hambourg; **-бургскій**, de Hambourg	Hamburg	Hamburg.
Гангъ *u* **Га́нгесъ**, *r.* le Gange	der Ganges, die Gangah	the Ganges.
Га́нзейскіе города́, les villes anséatiques *f*	die Hanfestädte *pl*	the Hanse towns.
Гано́верецъ, *1.* **-ерка**, *n.* Hanovrien, -enne	Hannoveraner,-in	a Hanoverian.
Гано́веръ, *v.* Hanovre; || **-но́верскій**, de Hanovre	Hannover; || hannoverisch	Hanover; || hanoverian.
Гаро́нна, *r.* la Garonne	die Garonne	the Garonne.
Гарцъ *u* **Га́рцскія го́ры**, le Harz	der Harz, das Harzgebirge	the Hartzwald.
Гаско́нецъ, *1.* **-о́нка**, *n.* Gascon, -onne	Gascogner,-in	a Gascon.
Гаско́нія, *p.* la Gascogne; || **-го́нскій**, de Gascogne	Gascogner; || gascognisch	Gascony; || gascon.
Га́стскія го́ры, les Gattes *ou* Ghattes *f*	die Ghats-Gebirge *pl*	the Ghauts.
Гаэ́та, *v.* Gaëte	Gaeta	Gaeta.
Гваделу́па, *i.* la Guadeloupe	die Insel Guadeloupe	Guadaloupe.
Гваякиль, *sm. v.* Guayaquil; **-кильскій**, de Guyaquil	Guayaquil	Guayaquil.
Гвине́я, *p.* la Guinée; **-не́йскій**, de Guinée	Guinea	Guinea *or* Guiny.
Гвія́на *u* **Гіа́на**, *p.* la Guyane, Guiane	Guyana od. Guiana	Guiana.
Гданскъ, *см.* **Да́нцигъ**. || **Гелла́да**, *см.* **Эллада**.	|| **Герми́нскій лѣсъ**, *см.*	**Богемскій лѣсъ**.
Гебри́дскіе острова́, les Hébrides *f*	die Hebriden, hebridische Inseln	the Hebrides *or* Western islands
Ге́йдельбергъ, *v.* Heidelberg	Heidelberg	Heidelberg.
Ге́кла, *m.* le mont Hécla *ou* Hékla	der Hekla	the Hecla.
Гелико́нъ, *m.* le mont Hélicon (*auj.* Paléovouni)	der Helikon (Berg)	the Helicon.
Гельвети́ецъ, *1. n.* un Helvétien	der Helvetier, Schweizer	a Helvetian, Swiss.
Гельве́ція, *p.* l'Helvétie *f*; || **-етическій**, helvétique	Helvetien; || helvetisch	Helvetia; || helvetic.
Ге́льдрія *u* **Ге́льдернъ**, *p.* la Gueldre	Geldern, Gelderland	Guelderland.
Гельсиньёръ *u* **-синёръ**, *v.* Elsenenr	Helsingör	Elsinore *or* Elsineur.
Гельсингфо́рсъ, *v.* Helsingfors	Helsingfors	Helsingfors.
Геннега́у, *indécl. p.* le Hainaut	Hennegau, Hennegouwen od.	Hainault.
Гентъ, *v.* Gand; **-нтскій**, de Gand	Gent [Hainaut	Ghent *or* Gand.
Ге́нуа, *v.* Gênes; || **-нуэ́скій**, génois, de Gênes	Genua; || genuesisch	Genoa; || genoese.
Генуэ́зецъ, *1.* **-э́зка**, *n.* Génois, -oise	Genueser,-in	a Genoese.
Гераклея, *v.* Héraclée	Heraklea	Heraclea.
Геркула́нъ *u* **-ла́нумъ**, *v.* Herculanum	Herculanum	Herculaneum.
Герма́нецъ, *1.* le Germain, Allemand	der Germane, Deutsche	a German.
Герма́нія, *p.* l'Allemagne, la Germanie; || **-ма́нскій**, ger-	Deutschland, Germanien; || ger-	Germany; || germanic.
Ге́рнгутъ, *v.* Herrnhut [manique	Herrnhut [manisch	Herrnhut.
Ге́рнси, *indécl.* (**о́стровъ —**) l'île de Guernesey *f*	die Insel Gernsey	the isle Guernsey.
Герцогенбу́шъ, *v.* Bois-le-Duc	Herzogenbusch od. im Bosch	Bois-le-Duc.
Гёрцъ, *v.* Goritz *ou* Gorica; **-рцскій**, de Goritz	Görz	Goritz *or* Gœrz.
Ге́ссенъ, *p.* la Hesse; || **-сенскій**, hessois	Hessen; || hessisch	Hesse; || hessian.
Гёттингенъ, *v.* Gœttingen *ou* Gottingue	Göttingen	Gottingen.
Геосима́нія, *v.* Gethsémané; **-ма́нскій**, *adj.*	Gethsemane	Gethsemaneh.
Гибе́рнія, *p.* l'Hibernie *f* (*l'Irlande*); || **-бе́рнскій**, *adj.*	Hibernien; || hibernisch	Hibernia (*Ireland*); || hiber-
Гибралта́ръ, *v.* Gibraltar; **-та́рскій**, de Gibraltar	Gibraltar	Gibraltar. [nian
Гимала́йскія го́ры, l'Himalaya *m.* (*anc.* l'Imaüs)	das Himalaya-Gebirge	the Himalaya mountains.
Гіе́рскіе острова́, les îles d'Hyères *f*	die hierischen Inseln *pl*	the islands of Hieres.
Гла́русъ, *v.* Glaris; ||(**канто́нъ —**)le canton de Glaris.	Glarus; || der Canton Glarus.	Glaris; || the canton of Glaris.
Гла́сго, *v.* Glascow; **-говскій**, de Glascow	Glasgow	Glasgow.

Глóстеръ, *v.* Glocester *et* Gloucester	Gloceſter od. Glouceſter	Gloucester.
Гнѣзно *и* **Гнѣзенъ**, *v.* Gnesne *et* Gnesen	Gneſen od. Gniezno	Gnese.
Голгóа, *m.* Golgotha *ou* le Calvaire	Golgotha, die Schädelſtätte	the mount Calvary. [man
Голлáндецъ, -пдка, *n.* Hollandais, -aise	Holländer, -in	Hollander, Dutchman, -wo-
Голлáндія, *p.* la Hollande; ‖ -ландскій, hollandais	Holland; ‖ holländiſch	Hollander; ‖ dutch.
Гольстúнецъ, 1. **-йнка**, *n.* Holsteinois, -oise	Holſteiner, -in	an inhabitant of Holstein.
Гольстúнія *и* **-штúнія**, *p.* le Holstein; ‖ **-тúнскій**, *adj.*	Holſtein; ‖ holſteiniſch	Holstein; ‖ of Holstein.
Гóмбургъ, *v.* Hombourg (*au pied du Taunus*)	Homburg (vor der Höhe)	Homburg (*in Hesse*).
Гонфлёръ *и* **Онфлёръ**, *v.* Honfleur	Honfleur	Honfleur.
Готлáндія, *p.* la Gothie, le Gothland	Gothland	Gothland.
Гóтландъ, *i.* Gothland, l'île de Gothland *f.*	die Inſel Gothland	the isle of Gothland.
Готтентóтъ, -óтка, *n.* Hottentot, -tote; **-тóтскій**, *adj.*	Hottentotte, -tin	a Hottentot.
Готъ *и* **Готоъ**, *n.* un Goth; ‖ **гóтоскій**, des Goths	der Gothe; ‖ gothiſch	a Goth; ‖ Gothic.
Грáнада, *v.* Grenade; **-нáдскій**, de Grenade	Granada	Granada.
Граубю́ненъ, *p.* le canton des Grisons; **-денскій**, *adj.*	der Canton Graubünden	the canton of the Grisons.
Грéвелингенъ, *v.* Gravelines	Grevelingen	Gravelines.
Грекъ, -ечáнка, *n.* Grec, -cque	Grieche, -chin	a Greek.
Гренлáндецъ, 1. **-пдка**, *n.* Groënlandais, -aise	Grönländer, -in	a Greenlander.
Гренлáндія, *p.* le Groënland; ‖ **-лáндскій**, groënlandais	Grönland; ‖ grönländiſch	Greenland; ‖ greenlandish.
Грéція, *p.* la Grèce; ‖ **-éческій**, de Grèce, grec	Griechenland; ‖ griechiſch	Greece; ‖ grecian.
Гри́ничъ, *v.* Greenwich	Greenwich	Greenwich.
Гро́дно, *v.* Grodno; **-дненскій**, de Grodno	Grodno	Grodno.
Грузúнецъ, 1. *и* **-зúнъ, -зúнка**, *n.* Géorgien, -enne	Georgier, Gruſiner, -in	a Georgian.
Грýзія, *p.* la Géorgie; ‖ **-зúнскій**, de Géorgie	Georgien, Gruſien; ‖ gruſiſch	Georgia; ‖ georgian.
Гýдсоновъ зали́въ, la baie d'Hudson	die Hudſons-Bay	the Hudson's bay.
Гýны *и* **Гýнны**, *sm. pl. n.* les Huns *m*; ‖ **-нскій**, *adj.*	die Hunnen *pl*; ‖ hunniſch	the Hunns.
Гурóнъ, -нка, *n.* Huron, -onne; ‖ **-рóнское óзеро**, le lac	Hurone, -nin; ‖ der Huronen-See	a Huron; ‖ the lake Huron.
Гю́нингенъ, *v.* Huningue [Huron	Hüningen	Huningen.

Дáкія, *p.* la Dacie; ‖ **-кійскій**, de Dacie	Dacien; ‖ aus Dacien, daciſch	Dacia; ‖ dacian.
Дакъ, *n.* un Dace; **-кскій**, dacique	der Dacier	a Dacian.
Далмáтецъ, 1. **-áтка**, *n.* un *ou* une Dalmate	Dalmatier, -in	a Dalmatian.
Далмáція, *p.* la Dalmatie; ‖ **-мáтскій**, de Dalmatie	Dalmatien; ‖ dalmatiſch	Dalmatia; ‖ dalmatian.
Дамáскъ, *v.* Damas; **-мáсскій**, de Damas	Damaſk od. Damas	Damascus *or* Damasco.
Дамíетта, *v.* Damiette	Damiat od. Damiette	Damietta.
Дáнія, *p.* le Danemark; ‖ **дáтскій**, de Danemark, danois	Dänemark; ‖ däniſch	Denmark; ‖ danish.
Дáнцигъ *или* **Гданскъ**, *v.* Dantzig [danelles *f*	Danzig	Dantzic.
Дарданéллы, *sm. pl.* (*и* **-нéльскій проли́въ**) les Dar-	die Dardanellen *pl* (Straße)	Hellespont, straits of the Dar-
Дáрмштадтъ, *v.* Darmstadt; **-адтскій**, de Darmstadt	Darmſtadt	Darmstadt. [danelles
Дáтчанинъ, 6. **-анка**, *n.* Danois, -oise	Däne, -nin	a Dane.
Двина́, *r.* (**западная**) la Duna, Dvina occidentale; ‖ (**сѣверная**) la Dvina, Dvina du nord; **-инскій**, *adj.*	die Düna, weſtliche Dwina; ‖ die Dwina, nördliche Dwina	the Dwina, western Dwina; ‖ the northern Dwina.
Дéвисовъ проли́въ, le détroit de Davis	die Davisſtraße	the Davis's strait.
Дéли *и* **Дéли**, *indécl. v.* Delhi *ou* Délhy	Delhi	Dehli *or* Delhi.
Делавéръ, *r.* la Delaware	die Delaware	the Delaware.
Дéльфы, *sf. pl. v.* Delphes; ‖ **-фійскій**, de Delphes	Delphi *pl*; ‖ delphiſch	Delphos; ‖ delphic.
Дерптъ, *v.* Derpt *ou* Dorpat (*anc.* **Юрьевъ**)	Dörpt od. Dorpat	Dorpat.
Джагренáтъ, *v.* Jagrenaut *ou* Djaggrenât	Dſhagrenat od. Juggernauth	Juggernaut *or* Jagatnatha.
Джéддо *или* **Іеддо́**, *v.* Jédo *ou* Yédo	Jeddo od. Edo	Jeddo.
Джéзи, *indécl. и* **Джéрзей**, l'île de Jersey *f*	die Inſel Jerſey	the isle Jersey.
Джирджéнти, *indécl. v.* Girgenti (*anc.* Agrigente)	Girgenti	Girgenti (*Agrigentum*).
Диденгóфенъ, *v.* Thionville	Diedenhoven od. Thionville	Thionville.
Дúнабургъ, *v.* Dunabourg	Dünaburg	Dunaburg.
Дúнаминдъ, *v.* Dunamunde	Dünamünde	Dunamunde.
Днѣпръ, *r.* le Dniéper; **-пróвскій**, du Dniéper	der Dnieper	the Dnieper.
Днѣстръ, *r.* le Dniester; **-стрóвскій**, du Dniester	der Dnieſter	the Dnieſter.
Добрóй Надéжды, (**мысъ —**) le cap de Bonne-	das Vorgebirge der guten Hoff-	the cape of Good Hope.
Дóверъ *или* **Двуръ**, *v.* Douvres [Espérance	Dover [nung	Dover.

Дóнецъ, 1. *r.* le Donetz; ‖ *n.* un habitant du Don....	der Donetz; ‖ Anwohner des Don.	the Donetz; ‖ inhabitant of
Донъ, *r.* le Don (*anc.* Tanaïs); **-нскóй**, du Don.....	der Don.....	the Don (*Tanais*). [Don
Дóрникъ, *v.* Tournay.....	Doornik od. Tournay.....	Tournay.
Дофинé, *p.* le Dauphiné.....	Dauphiné.....	Dauphiny.
Дофрефьéльдскія гóры, *m.* les Dofrines *f*.....	das Doverfield-Gebirge.....	the Dovrefield mountains.
Дрáва, *r.* la Drave.....	die Drau od. Drawe.....	the Drave.
Дрéзденъ, *v.* Dresde; **-денскій**, de Dresde.....	Dresden.....	Dresden.
Дублúнъ, *v.* Dublin; **-блúнскій**, de Dublin.....	Dublin.....	Dublin.
Дубъ, *r.* le Doubs; **-убскій**, du Doubs.....	der Doubs.....	the Doubs.
Дунáй, *r.* le Danube; **-найскій**, du Danube.....	die Donau.....	the Danube.
Дюнкúрхенъ, *v.* Dunkerque.....	Dünkirchen od. Dünkerque....	Dunkirk.
Дюссельдóрфъ, *v.* Dusseldorf.....	Düsseldorf.....	Dusseldorf.
Евпатóрія, *v.* (*или* **Козлóвъ**) Eupatoria.....	Eupatoria.....	Eupatoria.
Еврéй, *n.* un Hébreu; ‖ **-éйскій**, hébreu, hébraïque..	ein Hebräer; ‖ hebräisch.....	a Hebrew; ‖ hebraic.
Еврóпа, *p.* l'Europe *f*; ‖ **-пéйскій**, d'Europe.....	Europa; ‖ europäisch.....	Europe; ‖ european.
Европéецъ, 2. **-éйка**, *n.* Européen, -enne.....	Europäer, -in.....	an European.
Егúпетъ, 1. *p.* l'Égypte *f*; ‖ **-петскій**, d'Egypte.....	Ägypten; ‖ ägyptisch.....	Egypt; ‖ egyptian.
Егúптянинъ, 6. **-янка**, *n.* Égyptien, -enne.....	Ägypter, -in.....	an Egyptian.
Екатеринослáвль, *v.* Iékatérinoslav; **-слáвскій**, *adj.*	Jekaterinoslaw.....	Ekaterinoslav.
Еникóль, *sm. v.* Iénikaleh; **-кóльскій**, d'Iénikaleh...	Jenikale.....	Yenikale.
Енисéй, *r.* le Iénisséï; **-сéйскій**, de l'Iénisseï.....	der Jenissei.....	the Yenissee.
Ефéсъ, *v.* Éphèse; **-éсскій**, d'Éphèse.....	Ephesus.....	Ephesus.
Жежáпъ, *v.* Jemmapes.....[nève, le Léman	Jemmappes.....	Jemmapes.
Женéва, *v.* Genève; ‖ **-нéвское óзеро**, le lac de Gé-	Genf; ‖ der Genfer-See.....	Geneva; ‖ the Leman, lake of
Женéвецъ, 1. **-éвка**, *n.* Genevois, -oise.....	Genfer, -in.....	a Genevese. [Geneva
Жидъ, **-дóвка**, *n.* Juif, -ive; ‖ **-дóвскій**, juif.....	Jude, -übin; ‖ jüdisch.....	Jew, -ewess; ‖ Jewish.
Жирóнда, *r.* la Gironde; **-рóндскій**, de la Gironde...	die Gironde.....	the Gironde.
Житомúръ, *v.* Jitomir *ou* Zitomir; **-мúрскій**, *adj.*...	Shitomir od. Zittomierz.....	Jitomir *or* Zytomir.
Жуáнвиль, *sm. v.* Joinville; **-вúльскій**, de Joinville..	Joinville.....	Joinville.
За-, (*avec un adjectif*) trans-, au-delà de; ex.....	trans-, jenseits des.....	trans-, beyond.
заалпíйскій, transalpin.....	transalpinisch.....	transalpine.
забалкáнскій, au-delà du Balkan.....	jenseits des Balkan.....	beyond the Balkan.
задунáйскій, transdanubien.....	transdonauisch.....	transdanubian.
закавкáзкій, situé au-delà du Caucase.....	jenseits des Kaukasus gelegen.	beyond the Caucasus.
Заáмдамъ *u* **Зáрдамъ**, *v.* Zaandam.....	Zaandam, Saardam od. Zaan-	Zaandam *or* Saardam.
Зáльцбургъ, *v.* Salzbourg.....	Salzburg.....[rdam	Salzburg.
Зáмостье *u* **-мосцъ**, *v.* Zamosc *ou* Zamoski.....	Zamosc.....	Zamoski.
Запорóжецъ, 1. *n.* un Zaporogue; **-рóжскій**, *adj.*...	ein Saporoger.....	a Zaporoghean.
Зéйдеръ-Зе, *indécl.* le Zuiderzée (*golfe*).....	der Zuidersee.....	the Zuider-Zee.
Зеландíя, *p.* la Zélande; ‖ l'île de Seeland *f*.....	Seeland; ‖ die Insel Seeland.	Zeeland; ‖ the Island of Zea-
Земля́, (**Нóвая —**) *i.* la Nouvelle Zemble.....	die Nowaia-Semlia-Insel...	Nova Zembla. [land
Зундъ, le Sund, détroit du Sund.....	der Sund.....	the Sound.
Зырáнинъ, 6. *n.* un Ziraine.....	der Syriane.....	a Zirane.
Зюнгáрія, *p.* la Songarie; **-гáрскій**, de Songarie....	die Songarei.....	Songaria.
Ибéрія, *p.* l'Ibérie *f* (*l'Espagne*); ‖ **-рíйскій**, *adj.*.....	Iberien; ‖ iberisch.....	Iberia; ‖ Iberian.
Йдра, *i.* Hydra, l'île d'Hydra *f*.....	die Insel Hydra.....	Hydra.
Израúльское цáрство, le royaume d'Israël.....	das Königthum Israel.....	the kingdom of Israel.
Израúльтянинъ, 6. **-янка**, *n.* un *ou* une Israélite...	Israelit, -in.....	an Israelite.
Иллирíецъ, 2. **-íйка**, *n.* Illyrien, -enne.....	Illyrier, -in.....	an Illyrian.
Иллúрія, *p.* l'Illyrie *f*; ‖ **-рíйскій**, illyrien, d'Illyrie..	Illyrien; ‖ illyrisch.....	Illyria; ‖ illyrian.
Йльмень, *sm.* (óзеро —) le lac Ilmen.....	der Ilmen-See.....	the lake Ilmen.
Имáусъ, *m.* l'Imaüs *m* (*см.* **Гималáйскія гóры**)...	der Imaus.....	the Imaus.
Имерéтія, *p.* l'Iméréthie *f* (*anc.* la Colchide); **-тúнскій**,	Imereti od. Imirethi.....	Imeritia (*Colchis*).
Ингерманлáндія *или* **Ингрія**, *p.* l'Ingrie *f*.....[*adj.*	Ingermannland.....	Ingria.

И́ндія, *p.* l'Inde, les Indes *f*; ‖ **-дѣйскій**, indien; 1. (— по сю сто́рону Ганга) l'Inde en-deçà du Gange; 2. (— по ту сто́рону Ганга) l'Inde au-delà du Gange.	Indien, beide Indien; ‖ indiſch; 1. Indien diesſeit des Ganges; 2. Indien jenſeit des Ganges.	India, the Indies; ‖ Indian; 1. India within the Ganges; 2. India beyond the Ganges.
Индоста́нъ, *p.* l'Hindostan *ou* Indoustan *m*.	Hindoſtan od. Oſtindien	Hindostan, India.
Инду́съ, *n.* un Hindou *ou* Indou; **-ду́сскій**, des Hindous.	der Hindus	an Indian.
Индъ *или* **Синдъ**, *r.* l'Indus *m ou* le Sind	der Hind od. Sind (Indus)	the Indus *or* Sind.
Индѣецъ, 2. **-дѣянка**, *n.* Indien, -enne	Indier,-in	an Indian.
Ирла́ндецъ, 1. **-дка**, *n.* Irlandais, -aise	Irländer,-in	Irishman,-woman.
Ирла́ндія, *p.* l'Irlande *f*; ‖ **-ла́ндскій**, irlandais, d'Irlande	Irland; ‖ irländiſch	Ireland; ‖ Irish.
Ирокезецъ, 1. **-езка**, *n.* Iroquois, -oise	Irokeſe,-ſin	an Iroquois.
Иртышъ, *r.* l'Irtyche *m*	der Irtyſch	the Irtysh.
Йскія, l'île d'Ischia *f*	die Inſel Iſchia	the island of Ischia.
Исла́ндецъ, 1. **-дка**, *n.* Islandais, -aise	Isländer,-in	inhabitant of Iceland.
Исла́ндія, *i.* l'Islande *f*; ‖ **-ла́ндскій**, d'Islande	Island; ‖ isländiſch	Iceland; ‖ of Iceland.
Испага́нь, *sf. v.* Ispahan	Iſpahan od. Iſfahan	Ispahan.
Испа́нецъ, 1. **-а́нка**, *n.* Espagnol, -ole	Spanier,-in	a Spaniard.
Испа́нія, *p.* l'Espagne *f*; ‖ **-па́нскій**, espagnol, d'Espagne	Spanien; ‖ ſpaniſch	Spain; ‖ spanish.
Исполи́нскія го́ры, le Riesengebirge, les Montagnes *f*	das Rieſengebirge	the Riesengebirge *or* Giant mountains
Ита́ка, l'île d'Ithaque *f* [des géants	die Inſel Ithaka	Ithaca.
Ита́лія, *p.* l'Italie *f*; ‖ **-ліе́скій**, italique	Italien; ‖ italiſch	Italy; ‖ italic.
Италіе́нецъ, 1. **-а́нка**, *n.* Italien, -enne; ‖ **-ліа́нскій**, *adj.*	Italiener,-in; ‖ italieniſch	an Italian.
И́тонъ, *v.* Éton *ou* Eaton	Eton od. Eaton	Eton *or* Eaton.

Іе́на, *v.* Iéna; **-нскій**, d'Iéna	Jena	Iena.
Іерихо́нъ, *v.* Jéricho	Jericho	Jericho.
Іерусали́мъ, *v.* Jérusalem; **-ли́мскій**, de Jérusalem	Jeruſalem od. Soliman	Jerusalem, Solyma.
Іоні́ческіе острова́, les îles Ioniennes *f*	die joniſchen Inſeln *pl*	the Ionian islands.
Іо́нія, *p.* l'Ionie *f*; ‖ **-нійскій**, ionien, d'Ionie	Jonien; ‖ joniſch	Ionia; ‖ Ionian.
Іо́нна, *r.* l'Yonne *f*; **-нскій**, de l'Yonne	die Yonne	the Yonne.
Іордан́ъ, *r.* le Jourdain; **-да́нскій**, du Jourdain	der Jordan	the Jordan.
Іо́ркъ, *v.* York; **-кскій**, d'York	York	York.
Іуде́й, **-е́янка**, *n.* Juif, -ive	Jude,-üdin	Jew; -ewess.
Іуде́йское ца́рство, le royaume de Juda	das Königthum Juda	the kingdom of Juda.
Іуде́я, *p.* la Judée; ‖ **-де́йскій**, juif, de Judée	Judäa; ‖ jüdiſch	Judæa; ‖ Jewish.

Кабарди́нецъ, 1. *n.* un habitant de la Kabarda	ein Kabardiner	inhabitant of Kabarda.
Ка́вдинское и́го, les fourches caudines *f*	das caudiniſche Joch	the Caudine-forks.
Кавка́зъ *и* **-ка́зскія го́ры**, *m.* le Caucase	der Kaukaſus	the Caucasus.
Каза́къ, **-а́чка**, *n.* un *ou* une Cosaque; **-а́цкій** *и* **-а́чій**, *adj.* 3	Koſak,-in	a Cazack.
Каза́нь, *sf. v.* Kazan; **-а́нскій**, de Kazan	Kaſan	Kazan.
Кайръ, *v.* le Caire; **-йрскій**, du Caire	Kairo od. Kahira	Cairo *or* Alcairo.
Кала́брія, *p.* la Calabre; ‖ **-ла́йскій**, de Calabre. [Calais	Calabria; ‖ calabriſch	Calabria; ‖ calabrian.
Кале́, *indécl. v.* Calais; ‖ **-ле́скій проли́въ**, le pas de	Calais; ‖ die Straße von Calais	Calais; ‖ the straits of Dover.
Каледо́нія, *p.* la Calédonie (*l'Ecosse*); ‖ **-до́нскій**, *adj.*; ‖ **-скій кана́лъ**, le canal calédonien.	Caledonien; ‖ caledoniſch; ‖ der caledoniſche Canal.	Caledonia (*Scotland*); ‖ caledonian; ‖ the Caledonian canal
Калифо́рнія, *p.* la Californie; ‖ **-фо́рнскій**, de Californie.	Californien; ‖ californiſch	California; ‖ californian.
Кальяри *и* **-льяри**, *indécl. v.* Cagliari	Cagliari	Cagliari.
Калмы́къ, **-ы́чка**, *n.* un *ou* une Kalmouk; ‖ **-мы́цкій**, *adj.*	Kalmücke,-kin; ‖ kalmückiſch	a Calmuck.
Калу́га, *v.* Kalouga; **-лу́жскій**, de Kalouga	Kaluga	Kaluga.
Камчада́лъ, **-а́лка**, *n.* un *ou* une Kamtchadale	Kamtſchadale,-lin	a Camtchadal.
Камча́тка, *p.* le Kamtchatka; ‖ **-ча́тскій**, du Kamtchatka.	Kamtſchatka; ‖ kamtſchadaliſch	Camtchatka.
Кана́рскіе острова́, les Canaries, îles Canaries *f*	die canariſchen Inſeln *pl*	the Canary islands.
Ка́ндія, *i.* Candie (*anc.* Crète); **-дійскій**, de Candie	die Inſel Candia	Candia (*Creta*).
Ка́нны, *sf. pl. v.* Cannes	Cannes	Cannæ.
Каппадо́кія, *p.* la Cappadoce; ‖ **-кійскій**, cappadocien.	Kappadocien; ‖ kappadociſch	Cappadocia; ‖ Cappadocian.
Ка́пская земля́, le pays du Cap	das Caplaud	the Cape-colony.
Ка́пштадтъ, *v.* le Cap	Capſtadt	Cape-town.
Карѳи́тія, *p.* la Carinthie; ‖ **-ѳійскій**, carinthien	Kärnthen; ‖ kärnthiſch	Carinthia; ‖ Carinthian.

Ка́рлсруэ, *indécl. v.* Carlsruhe; -руэскій, de Carlsruhe.	Carlsruhe ob. Karlsruhe.....	Carlsruhe.
Карніо́лія *или* **Крайнъ**, *p.* la Carniole.....[lines *f*	Krain	Carniola.
Каролѝнскіе острова́, les Carolines, îles Caro-	die carolinischen Inseln *pl*....	the Caroline islands.
Карпа́тскія го́ры, les Carpathes, monts Carpathes *m.*	die Karpathen *pl*.....	the Carpathian mountains.
Картахе́на, *v.* Carthagène.....	Carthagena.....	Carthagena.
Карѳаге́нъ, *v.* Carthage; || -ге́нскій, de Carthage...	Carthagen; || carthaginensisch.	Carthage; || carthaginian.
Карѳаге́нянинъ, 6. **-янка**, *n.* Carthaginois,-oise..	Carthaginenser,-in.....	a Carthaginian.
Каспійское мо́ре, la mer Caspienne.....	das kaspische Meer.....	the Caspian sea.
Ка́ссель, *sm. v.* Cassel.....	Cassel ob. Kassel.....	Cassel.
Кастѝлія, *p.* la Castille; || **-ти́лльскій**, de Castille..	Castilien; || castilianisch.....	Castile, Castilia; || castilian.
Кастилліа́нецъ, 1. **-а́нка**, *n.* Castillan,-ane.....	Castilianer,-in.....	a Castilian.
Катало́нецъ, 1. **-о́нка**, *n.* Catalan,-ane.....	Catalonier,-in.....	a Catalonian.
Катало́нія, *p.* la Catalogne; || **-ло́нскій**, de Catalogne.	Catalonien; || catalonisch....	Catalonia; || catalonian.
Ката́нія, *v.* Catane.....	Catania.....	Catania.
Катрбра́, *indécl. v.* les Quatre-Bras *m* (*en Belgique*)..	Quatre-Bras (in Belgien)...	Quatre-Bras.
Ка́фръ, *n.* un Cafre; || (земля́ **Ка́фровъ**) la Cafrérie..	der Kaffer; || das Kafferland..	a Cafre; || Cafraria.
Кашми́ръ, *v.* Cachemyr *ou* Sirinagar.....	Kaschmir ob. Kaschemir.....	Cashmere.
Квѐбекъ, *v.* Québec.....	Quebeck.....	Quebec.
Квѝто *или* **Ки́то**, *indécl. v.* Quito; **-и́тскій**, de Quito..	Quito, S. Francisco de Quito.	Quito.
Кёлнъ, *v.* Cologne; || **-льнскій**, de Cologne. [celtique	Cöln, Köln; || kölnisch.....	Cologne; || of Cologne.
Кѐльты *или* **Цѐльты**, *sm. pl. n.* les Celtes *m*;|| **-тійскій**,	die Celten *pl*; || celtisch.....	the Celts; || Celtic.
Ке́мбриджъ, *v.* Cambridge.....	Cambridge.....	Cambridge.
Кёнигсбергъ *или* **Королѐвецъ**, *v.* Kœnigsberg....	Königsberg.....	Königsberg.
Керчь, *sf. v.* Kertch; -ченскій, de Kertch.....	Kertsch.....	Kertch.
Кефало́нія *и* **Цефало́нія**, *i.* Céphalonie; **-о́нскій**, *adj.*	die Insel Cephalonia.....	Cephalonia.
Килѝкія, *p.* la Cilicie; || **-кійскій**, de Cilicie.....	Cilicien; || cilicisch.....	Cilicia; || Cilician.
Ки́мвры, *sm. pl. n.* les Cimbres *sm*; || **-врѝческій Хер-**	die Cimbrier *pl*; || die cimbrische	Cimbri *pl*; || the Cimbric
сонесъ, la chersonèse cimbrique (*le Jutland*).	Halbinsel (Jütland).	chersonese (*Jutland*).
Кипріо́тъ, **-о́тка**, *n.* Cypriot, -ote.....	Cypriot,-tin.....	a Cypriote.
Кипръ, *i.* Chypre *ou* Cypre; **-прскій**, de Chypre.....	die Insel Cypern.....	Cyprus.
Киргѝзъ, *n.* un Kirghiz; || **-гѝзскій**, de Kirghiz.....	der Kirgise; || kirgisisch.....	a Kirgees.
Киренѐя, *v.* Cyrène; **-нѐйскій**, de Cyrène.....	Cyrene.....	Cyrena.
Китае́нецъ, 2. **-а́нка**, *n.* Chinois,-oise.....	Chinese,-sin.....	a Chinese.
Китай, *p.* la Chine; || **-та́йскій**, chinois, de Chine....	China; || chinesisch.....	China; || chinese.
Кіавѐнна, *v.* Chiavenne.....	Chiavenna ob. Clefen.....	Chiavenna.
Кіевля́нинъ, 6. **-я́нка**, *n.* un habitant de Kiev.....	ein Kiewer, Einwohner von Kiew.	inhabitant of Kief.
Кіевъ, *v.* Kiev; **-евскій**, de Kiev.....	Kiew.....	Kief *or* Kiof.
Ко́бленцъ, *v.* Coblentz.....	Coblenz ob. Koblenz.....	Coblence.
Ко́вно, *v.* Kovno; **-венскій**, de Kovno.....	Kowno.....	Kovno.
Ко́имбра, *v.* Coïmbre.....	Coimbra.....	Coimbra.
Колхи́да, *p.* la Colchide; **-хи́дскій**, de Colchide. [*adj.*	Kolchis.....	Colchis.
Константино́поль, *sm. v.* Constantinople; **-польскій**,	Constantinopel.....	Constantinople.
Конста́нцъ, *v.* Constance.....	Constanz ob. Costnitz.....	Constance.
Конста́нцкое о́зеро, *см.* **Бо́денское о́зеро.** ||	**Кордильѐрскія го́ры**, *см.*	**А́нды.**
Копенга́генъ, *v.* Copenhague.....	Kopenhagen.....	Copenhagen.
Кордо́ва, *v.* Cordoue; **-до́вскій**, de Cordoue.....	Cordova.....	Cordova.
Корѐя, *p.* la Corée; **-ре́йскій**, de la Corée.....	Korea.....	Corea.
Корѝнѳянинъ, 6. **-янка**, *n.* Corinthien,-enne.....	Korinther,-in.....	a Corinthian.
Корѝнѳъ, *v.* Corinthe; || **-ри́нѳскій**, de Corinthe.....	Korinth; || korinthisch.....	Corinth; || corinthian
Корнва́ллисъ, *v.* Cornouailles *ou* Cornwall.....	Cornwallis ob. Kornwall.....	Cornwall.
Королѐвецъ, 1. *v. см.* **Кёнигсбергъ.** || **Крайнъ**,	*p. см.* **Карніо́лія.**	
Ко́рсика, *i.* la Corse; || **-ка́нскій**, corse, de Corse.	Corsica; || corsicanisch, corsisch.	Corsica; || corsican.
Корсика́нецъ, 1. **-а́нка**, un *ou* une Corse.....	Corse,-sin.....	a Corsican.
Ко́рсунь, *sm. v.* Khersonèse (*en Crimée*); **-сунскій**, *adj.*	Chersonesis (in der Krimm)...	Chersonese.
Ко́ртрейкъ, *v.* Courtray.....	Cortryk ob. Courtray.....	Cortryk.
Кору́нья, *v.* la Corogne.....	Corunna.....	Corunna.
Кохинхѝна, *p.* la Cochinchine.....	Cochinchina.....	Cochin-China.
Кра́ковъ, *v.* Cracovie; **-ковскій**, de Cracovie.....	Krakau.....	Cracow.

Кремо́на, *v.* Crémone; **-мо́нскій,** de Crémone	Cremona	Cremona.
Кри́тъ, l'île de Crète; **-и́тскій,** de Crète	die Insel Creta	Crete.
Кроа́тъ, -а́тка, *n.* un *ou* une Croate	Croate, -tin	a Croat, Croatian.
Кроа́ція, *p.* la Croatie; ‖ **-а́тскій,** croate, de Croatie	Croatien; ‖ croatisch	Croatia; ‖ croatian.
Крымъ, la Crimée (*anc.* la Chersonèse taurique);	die Krym (taurische Halbinsel).	the Crimea (*Tauric Chersonese*)
Ксанеъ, *r.* le Xanthe [**-мскій,** *adj.*	der Xanthe	the Xanthus.
Ку́ба, l'île de Cuba *f*; **-бскій,** de Cuba	die Insel Cuba	Cuba.
Куба́нь, *sf. r.* le Kouban; **-ба́нскій,** du Kouban	der Kuban	the Kuban.
Ку́ковъ проли́въ, le détroit de Cook	die Cooks-Straße	the Cook's strait.
Кульмъ, *v.* Kulm	Kulm	Kulm.
Ку́мы, *sf. pl. v.* Cumes	Cumae	Cumæ *pl.*
Курдъ, *n.* un Kurde; **-дскій,** de Kurde	der Kurde	a Kurd.
Кури́лецъ, 2. **-и́лка,** *n.* un *ou* une Kourile	Kurile, -lin	inhabitant of the Kuriles.
Кури́льскіе острова́, les Kouriles, îles Kouriles *f.*	die Kurilen, kurilische Inseln *pl.*	the Kuriles.
Курля́ндецъ, 1. **-дка,** *n.* Courlandais, -aise	Kurländer, -in	a Courlandian.
Курля́ндія, *p.* la Courlande; ‖ **-ля́ндскій,** de Courlande	Kurland; ‖ kurländisch	Courland; ‖ courlandian.
Ки́хта, *v.* Kiakhta; **-тинскій,** de Kiakhta	Kiachta od. Kiächta	Kiakhta.
Ла́дога, *v.* Ladoga; ‖ **-дожское о́зеро,** le lac Ladoga	Ladoga; ‖ der Ladoga-See	Ladoga; ‖ the lake Ladoga.
Ладро́нскіе острова́, les îles des Larrons *f*	die Ladronen-Inseln *pl*	the Ladrones.
Лакедемо́нецъ, 1. **-о́нка,** Lacédémonien, **-enne**	Lacedämonier, -in	a Lacedemonian.
Лакедемо́нъ, *v.* Lacédémone *ou* Sparte; ‖ **-мо́нскій,** *adj.*	Lacedämon; ‖ lacedämonisch	Lacedemon; ‖ lacedemonian.
Лаке́дивскіе острова́, les îles Laquedives *f*	die Laccadiven-Inseln *pl*	the Laccadive islands.
Лако́нецъ, 1. **-о́нка,** Laconien, **-enne**	Lakonier, -in	a Laconian.
Лако́нія, *p.* la Laconie; ‖ **-ко́нскій,** de Laconie	Lakonien; ‖ lakonisch	Laconia; ‖ laconian.
Лаодике́я, *v.* Laodicée	Laodicea	Laodicea.
Лапла́ндецъ, 1. **-дка,** *n.* Lapon, **-onne**	Lappländer, -in; der Lappe	a Laplander.
Лапла́ндія, *p.* la Laponie; ‖ **-пла́ндскій,** de Laponie	Lappland; ‖ lappländisch	Lapland; ‖ of Lapland.
Латы́шъ, *n.* un Letton *ou* Lette; ‖ **-ты́шскій,** letton	der Lette; ‖ lettisch	a Lettonian; ‖ lettonian.
Левáнтъ, *см.* **Натóлія.** ‖ **Ливóнія,** *см.* **Лифля́ндія.**		
Ле́вктра, *sn. pl. v.* Leuctres; **-трскій,** de Leuctres	Leuktra	Leuctra.
Ледови́тое мо́ре, l'Océan glacial *m*	das Eismeer	the Frozen Ocean.
Лезги́ны и Лезги́нцы, *sm. pl. n.* les Lesghis *m*	die Lesghier *pl*	the Lesghis.
Лéйденъ, *v.* Leyde; **-денскій,** de Leyde	Leyden	Leyden.
Лéйнингенское гра́фство, le comté de Linange	die leiningische Grafschaft	the county of Leiningen.
Лéйпцигъ, *v.* Leipzig *ou* Leipsick; **-пцигскій,** *adj.*	Leipzig	Leipsic.
Лéмбергъ или Львовъ, *v.* Lemberg *ou* Léopold	Lemberg od. Lwow	Lemberg.
Лéстеръ, *v.* Leicester	Leicester	Leicester.
Либа́ва, *v.* Libau; **-ба́вскій,** de Libau	Libau	Libau.
Ливáнъ и -ва́нскія го́ры, le Liban	der Libanon	Libanus *or* Libanon.
Ли́вія, *p.* la Libye; ‖ **-ви́йскій,** de Libye	Libyen; ‖ libysch	Libya; ‖ libyan.
Ливо́рно, *v.* Livourne; **-во́рнскій,** de Livourne	Livorno	Leghorn *or* Livorno.
Ли́кія, *p.* la Lycie; ‖ **-кійскій,** de Lycie, lycien	Lycien; ‖ lycisch	Lycia; ‖ lycian.
Лилль, *sm. v.* Lille	Lille od. Ryssel	Lille *or* Lisle.
Липа́рскіе острова́, les îles Lipari *f*	die liparischen Inseln *pl*	the Lipari islands.
Лиссабóнъ, *v.* Lisbonne	Lissabon od. Lissbon	Lisbon.
Литва́, *p.* la Lithuanie; ‖ **-то́вскій,** de Lithuanie	Litthauen; ‖ litthauisch	Lithuania; ‖ lithuanian.
Литвúнъ, -úнка, *n.* Lithuanien, **-enne**	Litthauer, -in	a Lithuanian.
Лифля́ндецъ, 1. **-дка,** Livonien, **-enne**	Livländer, -in	a Livonian.
Лифля́ндія, *p.* la Livonie; ‖ **-фля́ндскій,** de Livonie	Livland od. Liefland; ‖ livländisch	Livonia; ‖ livonian.
Ліóнъ, *v.* Lyon; ‖ **-óнскій зали́въ,** le golfe de Lion	Lyon; ‖ der Löwenbusen	Lyons *or* Lyon; ‖ Lyon's gulf.
Лоáра и Луáра, *r.* la Loire; **-áрскій,** de la Loire	die Loire	the Loire.
Лозáнна, *v.* Lausanne	Lausanne	Lausanne.
Ломбáрдія, *p.* la Lombardie; ‖ **-дскій,** de Lombardie; ‖ **-до-Венеціáнское королéвство,** le royaume Lombardo-Vénitien	die Lombardei; ‖ lombardisch; ‖ das lombardisch-venetianische Longobarde [Königreich	Lombardy; ‖ the Lombardo-Venetian kingdom.
Ломбáрдъ, *n.* un Lombard [bard-	der Longobarde	a Longobard *or* Lombard.
Лóндонъ, *v.* Londres; **-донскій,** de Londres	London	London.
Лопáрь, *n.* un Lapon (*см.* **Лапля́ндецъ**)	der Lappe, Lappländer	a Laplander.

Лотари́нгецъ, 1. *n.* Lorrain, -aine	Lothringer,-in	inhabitant of Lorrain.
Лотари́нгія, *p.* la Lorraine; ‖ -рѝнгскій, de Lorraine.	Lothringen; ‖ lothringiſch	Lorrain; ‖ of Lorrain.
Лувѐнъ *и* **Лѐвенъ,** *v.* Louvain	Löven, Leuven od. Louvain	Louvain.
Лу́двигсбургъ, *v.* Louisbourg	Ludwigsburg	Louisbourg.
Луза́ція, *p.* la Lusace; ‖ -за́цкій, de Lusace	die Lauſitz; ‖ lauſitziſch	Lusatia; ‖ Lusatian.
Лузита́нецъ, 1. -а́нка, *n.* Lusitanien, -enne	Luſitanier,-in	a Lusitanian.
Лузита́нія, *p.* la Lusitanie (*le Portugal*); ‖ -та́нскій, *adj.*	Luſitanien; ‖ luſitaniſch	Lusitania; ‖ lusitanian.
Лу́ка, *v.* Lucques; -кскій, de Lucques	Lucca	Lucca.
Лу́нныя го́ры, les montagnes *f* de la Lune. [cerne	das Mondgebirge	the mountains of the Moon.
Луце́рнъ, *v.* Lucerne; ‖ -цѐрнское о́зеро, le lac de Lu-	Luzern; ‖ der Luzerner-See	Lucerne, ‖ the lake of Lucerne
Льви́ный зали́въ, *см.* **Ліо́нскія зали́въ.** ‖	**Львовъ,** *см.* **Лѐмбергъ.**	
Лѣсны́е города́, les quatre villes forestières *f*	die vier Waldſtädte *pl*	the four forest towns.
Любекъ, *v.* Lübeck; -бскій, de Lübeck	Lübeck	Lubeck.
Люблинъ, *v.* Lublin	Lublin od. Lubelsk	Lublin.
Лю́исъ, *r.* le Lewis; ‖ l'île Lewis *f*	der Lewis; ‖ die Lewis-Inſel	Lewis (*river* and *island*).
Люневи́ль, *sm. v.* Lunéville	Lüneville	Luneville.
Лю́тихъ *и* **Лѝттихъ,** *v.* Liége; -ххскій, de Liége	Lüttich od. Luyk	Liege.
Масъ *и* **Маа́съ,** *r.* la Meuse; -скій, de la Meuse	die Maas	the Maese.
Маври́кія, (о́стровъ —) l'île Maurice *f*	die Moritzinſel	the island of Mauricius.
Мавритя́нинъ, 6. *и* **Мавръ,** *n.* un Maure, More	Maure,-rin [taniſch	a Moor.
Мавритя́нія, *p.* la Mauritanie; ‖ -та́нскій, *adj*	Mauritanien; ‖ mauriſch, mauri-	Mauritania; ‖ Moorish.
Магелла́новъ проли́въ, le détroit de Magellan	die Magelhaenſ-Straße	the straits of Magellan.
Маде́ра, l'île de Madère *f*	die Inſel Madeira	Madeira.
Мазове́цкая губе́рнія, la Mazovie	Maſovien od. Maſau	Masovia.
Майнцъ, *v.* Mayence; -нцкій, de Mayence	Mainz	Mentz *or* Mayence.
Майнъ, *r.* le Main *ou* Mayn	der Main	the Maine *or* Mayn.
Майо́рка, *i.* Majorque *et* Mayorque	die Inſel Majorka	Majorka.
Македо́нецъ, 1. -о́нка, *n.* Macédonien, -enne	Macedonier,-in	a Macedonian.
Македо́нія, *p.* la Macédoine; ‖ -до́нскій, de Macédoine.	Macedonien; ‖ macedoniſch	Macedonia; ‖ macedonian.
Мала́й *и* **Мала́ецъ,** 2. *n.* un Malais; -ла́йскій, *adj*	der Malaje	a Malay.
Малорóссія, *p.* la Petite Russie; -россійскій, *adj*	Klein-Rußland	Little Russia.
Малороссія́нинъ, 6. *n.* un Petit-Russien	der Kleinruſſe	inhabitant of Little Russia
Малуи́нскіе острова́, les Malouines, îles Falkland *f*	die maluiniſchen Inſeln *pl*	the Falkland islands.
Ма́льта, l'isle de Malte *f*; -тійскій, de Malte	die Inſel Malta	Malta.
Мангéймъ, *v.* Manheim	Mannheim	Manheim.
Мантинéя, *v.* Mantinée	Mantinea	Mantinea.
Ма́нтуа, *v.* Mantue; -туа́нскій, de Mantoue	Mantua	Mantua.
Мараѳо́нъ, *v.* Marathon; -ѳо́нскій, de Marathon	Marathon	Marathon.
Марки́зскіе острова́, les Marquises, îles Marquises *f*	die Marqueſas-Inſeln *pl*	the Marquesas.
Мра́морное *или* **Мра́моровое мо́ре,** la mer de Mar-	das Meer von Marmora	the sea of Marmora.
Маро́кко, *v.* Maroc; -ро́кскій, de Maroc [mara	Marocco od. Marakſch	Marocco *or* Morocco.
Марсе́ль, *sf. v.* Marseille; -сѐльскій de Marseille	Marſeille	Marseilles.
Мартини́ка, *i.* la Martinique	die Inſel Martinique	Martinique.
Медіола́нъ *или* **Мила́нъ,** *v.* Milan	Mailand od. Milano	Milan.
Ме́кка, *v.* la Mecque; -кскій, de la Mecque	Mekka	Mecca.
Ме́ксика *и* **Ме́хико,** *p.* le Mexique; ‖ -ка́нскій, *adj*	Mexiko od. Mexiko; ‖ mexikaniſch	Mexico; ‖ mexican.
Мексика́нецъ, 1. -а́нка, *n.* Mexicain, -aine	Mexikaner,-in	a Mexican.
Мессѝна, *v.* Messine; ‖ -сѝнскій проли́въ, le phare de	Meſſina; ‖ die Straße von Meſ-	Messina; ‖ the pharos of Mes-
Ме́хельнъ, *v.* Malines; -хельнскій, *adj* [Messine	Mecheln [ſina	Mechlin. [sina
Ми́дія, *p.* la Médie; ‖ -дійскій, de Médie	Medien; ‖ mediſch	Media; ‖ mede.
Ми́дянинъ, 6. -янка, un *ou* une Mède	Medier,-in	a Mede.
Мике́ны, *sf. pl. v.* Mycènes	Mycene	Mycenæ.
Ми́мпельгардъ *и* **Монбелья́ръ,** *v.* Montbelliard	Mümpelgard od. Montbelliard	Montbelliard.
Мино́рка, *i.* Minorque; -но́рскій, de Minorque	die Inſel Minorca	Minorca.
Мита́ва, *v.* Mitau *et* Mittau; ‖ -та́вскій, de Mitau	Mitau; ‖ mitauiſch	Mittau; ‖ of Mittau.
Мо́дена, *v.* Modène; ‖ -денскій, de Modène, modénais.	Modena; ‖ modeneſiſch	Modena; ‖ Modenese.
Мо́зель, *sm. r.* la Moselle	die Moſel	the Moselle.

Молда́ва, *r.* la Moldau	die Moldau (Fluß)	the Muldaw.
Молдава́нинъ, 6. **-а́нка**, *n.* un *ou* une Moldave	Moldauer,-in [dauisch]	a Moldavian.
Молда́вія, *p.* la Moldavie; ‖ **-да́вскій**, de Moldavie	Moldau *f* (Fürstenthum); ‖ moldauisch	Moldavia; ‖ moldavian.
Молу́кскіе острова́, les Moluques, îles à épices *f.*	die Molukken od. Gewürzinseln *pl*	Moluccas *or* Spice Islands.
Монго́лія, *p.* la Mongolie; ‖ **-го́льскій**, de Mongolie	die Mongolei; ‖ mongolisch	Mongolia; ‖ of Mongolia.
Монго́лъ, -о́лка, *n.* Mongol, -ole	Mongole,-lin	a Mongol.
Мора́ва, *r.* la Morave	die Morawa, der March	the Morave.
Мора́вецъ, 1. **-а́вка**, *n.* un *ou* une Morave	Mährer,-in	a Moravian.
Мора́вія, *p.* la Moravie; ‖ **-ра́вскій**, de Moravie	Mähren; ‖ mährisch	Moravia; ‖ moravian.
Мордва́, *sm. pl. n.* les Morduans; ‖ **-до́вскій**, *adj.*	die Mordwinen *pl*; ‖ mordwinisch	the Morduates.
Море́я, *p.* la Morée; **-ре́йскій**, de la Morée	Morea	Morea.
Мосамби́кскій кана́лъ, le canal de Mosambique	der Canal von Mozambique	the Mosambique channel.
Москва́, *v.* Moscou; **-ко́вскій**, de Moscou [*adj.*	Moskau od. Moskwa	Moscow.
Москва́-ре́ка, *r.* la Moscova *ou* Moskva; **-ворѣцкій**,	die Moskwa	the Moskva.
Москвѝтянинъ, 6. *u* **Москвѝчъ**, *n.* un Moscovite	der Moskowite	inhabitant of Moscow.
Му́рсія, *v.* Murcie	Murcia	Murcia.
Му́ртенъ, *v.* Morat; ‖ **-тенское о́зеро**, le lac de Morat	Murten; ‖ der Murten-See	Morat; ‖ the lake of Morat.
Мѣдныхъ рудъ, (рѣка —) *r.* le Copper-mine-river	der Kupferminen-Fluß	the Copper-mine river.
Мюльга́узенъ, *v.* Mulhouse *ou* Muhlhausen	Mühlhausen	Mulhausen.
Мю́нхенъ, *v.* Munich; **-хенскій**, de Munich	München	Munich.
Наварѝнъ, *v.* Navarin; **-ри́нскій**, de Navarin	Navarin	Navarino.
Нава́рра, *p.* la Navarre; **-ва́ррскій**, de Navarre	das Königthum Navarra	Navarra.
Навѣтренные острова́, les îles *f* du vent	die Inseln *pl* ober dem Winde	the Windward islands.
Назаре́тъ, *v.* Nazareth; **-ре́тскій**, de Nazareth	Nazareth (Nazra) [nia	Nazareth.
На́поли-ди-Рома́нія *u* **На́вплія**, *v.* Nauplie	Nauplia od. Napoli-di-Roma-	Napoli de Romania *or* Nauplia
На́рва, *v.* Narva; **-вскій**, de Narva	Narwa	Narva.
Нарова́, *r.* la Narva	die Narwa, Narowa	the Narva.
На́ссау, *v.* Nassau; **-саускій**, de Nassau	Nassau	Nassau.
Нато́лія *или* **Левáнтъ**, *p.* la Natolie, le Levant	Natolien od. die Levante	Natolia *or* the Levant.
Неаполита́нецъ, 1. **-а́нка**, *n.* Napolitain,-aine	Neapolitaner,-in	a Neapolitan.
Неа́поль, *sm. v.* Naples; ‖ **-лита́нскій**, napolitain	Neapel od. Neapoli; ‖ neapoli-	Naples; ‖ neapolitan.
Нева́, *r.* la Néva; **Не́вскій**, de la Néva	die Newa [tanisch	the Neva.
Не́встрія, *p.* la Neustrie; **-стрійскій**, de Neustrie	Neustrien, das Westreich	Neustria.
Негропо́нтъ, о́стровъ —, l'île de Négrepont *f*	die Insel Negroponte od. Egri-	Negropont.
Негръ, -рита́нка, *n.* nègre, -esse; **-рита́нскій**, *adj.*	Neger,-in [bos	a Negro.
Не́ккаръ, *r.* le Necker *ou* Neckar; **-карскій**, du Necker	der Neckar	the Neckar.
Нешатéль, *sm. v.* Neuchâtel *ou* Neufchâtel; **-скій**, *adj.*	Neuenburg od. Neufchatel	Neufchatel.
Ни́геръ, *r.* le Niger	der Niger	the Niger.
Нигри́ція, *p.* la Nigritie, le Soudan [landais	Nigritien, Sudan	Nigritia. [Countries
Нидерла́нды, *sm. pl. p.* les Pays-Bas; ‖ **-ла́ндскій**, néer-	die Niederlande *pl*; ‖ niederlän-	the Netherlands; ‖ of the Low
Ни́жній Но́вгородъ, *v.* Nijni-Novgorod; **-жегоро́д-**	Nishni-Nowgorod [disch	Neejny-Novgorod.
Ника́я, *v.* Nicée; **-ке́йскій**, de Nicée [ckій, *adj.*	Nicäa	Nicæa (now *Isnich*).
Нилъ, *r.* le Nil; **-льскій**, du Nil	der Nil	the Nile.
Нимéгенъ *u* **Нимвéгенъ**, *v.* Nimègue	Nimwegen od. Nimegen	Nimeguen.
Нимъ, *v.* Nîmes *ou* Nismes	Nismes od. Nimes	Nismes.
Нинúвія, *v.* Ninive; **-війскій**, de Ninive	Ninive	Nineveh.
Непа́лъ, *p.* le Nipaul *ou* Neypâl	Nepal od. Nepaul	Nepaul.
Ни́цца, *v.* Nice; **-цскій**, de Nice	Nizza od. Nize	Nice.
Ніагáрскій водопáдъ, la chute du Niagara	der Niagara-Wasserfall	falls of Niagara.
Ногáецъ, 2. *n.* un Nogaï, Tatare nogaï; **-гáйскій**, *adj.*	der Nogaje	a Nogay Tartar.
Норвéгія, *p.* la Norwége; ‖ **-вéжскій**, de Norwége	Norwegen; ‖ norwegisch	Norway; ‖ norvegian.
Норвéжецъ, 1. **-éжка**, *n.* Norwégien, -enne	Norweger,-in	a Norwegian.
Но́рдкапъ, le cap Nord	das Nord-Cap	the North cape.
Норма́ндія, *p.* la Normandie; ‖ **-ма́ндскій**, de Normandie	die Normandie; ‖ normännisch	Normandy; ‖ norman.
Норма́ннъ, -а́нка, *n.* Normand, -ande	Normann; -ännin	a Norman.
Норчёпингъ, *v.* Norkœping *et* Nordkœping	Nordköping	Norkioping.
Ну́бія, *p.* la Nubie; **-бійскій**, de Nubie	Nubien; ‖ nubisch	Nubia; ‖ nubian.

Нумидіецъ, 2. *n.* un Numide	ein Numidier	a Numidian.
Нумидія, *p.* la Numidie; ‖ **-дійскій**, de Numidie	Numidien; ‖ numidiſch	Numidia; ‖ numidian.
Нью-Іоркъ, *v.* New-York [Neuve *f*	New-York [neuve	New-York. [Nova
Нью-Фоундлендъ *или* **Терренёвъ**, l'ile de Terre-	die Inſel Newfundland od. Terre-	Newfoundland *or* Terra-
Нёманъ, *r.* le Niémen *ou* le Mémel	der Niemen od. die Memel	the Niemen *or* Memel.
Нёмецъ, 1. **-мка**, *n.* Allemand, -ande; **-мёцкій**, *adj.*; ‖ **-кое мо́ре**, la Mer du Nord *ou* d'Allemagne	der od. die Deutſche; ‖ die Nord-ſee, das deutſche Meer	a German; ‖ the North-Sea, German Ocean.
Нюрнбергъ, *v.* Nuremberg	Nürnberg	Nuremberg.

Оа́за, *r.* l'Oise *f*; **-зскій**, de l'Oise	die Oiſe	the Oise.
Объ, *r.* l'Aube *f*; **-бскій**, de l'Aube	die Aube	the Aube.
Обь, *sf. r.* l'Obi *m.*; **-бскій**, de l'Obi	der Obi od. Ob	the Obi.
Ова́йги, *indécl.* (о́стровъ —), l'île d'Owaihi *ou* Owhyhee	die Inſel Owaihi	Owyhee *or* Owhyhee.
Овёрнь, *sf. p.* l'Auvergne *f*; **-вёрнскій**, d'Auvergne	die Auvergne	Auvergne.
Огёйо, *indécl. r.* l'Ohio, *m*	der Ohio	the Ohio.
Огненная земля́, *p.* la Terre de feu	das Feuerland	Terra del fuego.
Океа́нія, *p.* l'Océanie *f*	Oceanien od. Auſtralien	Oceania *or* Australasia.
Ѳксфо́рдъ, *v.* Oxford; **-фо́рдскій**, d'Oxford	Oxford	Oxford.
Оли́мпія, *v.* Olympie; ‖ **-пійскій**, d'Olympie, olympique	Olympia; ‖ olympiſch	Olympia; ‖ Olympic.
Олóнецъ, *v.* Olonetz; **-нецкій**, d'Olonetz	Olonetz	Olonetz.
Óльмюцъ, *v.* Olmutz	Olmütz	Olmutz.
Онѣга, *v.* l'Onéga *f*; ‖ **-нѣжское óзеро**, le lac d'Onéga	die Onega; ‖ der Onega-See	the Onega; ‖ lake Onega.
Ора́нія *и* **Ора́нжъ**, *v.* Orange; **-ра́нскій**, d'Orange	Orange od. Oranien	Orange.
Ора́нская рѣка́, *r.* l'Orange *m*, le Gariep	der Orange-Fluß	the Orange *or* Gariep.
Орёлъ, 1. *v.* Orel *ou* Orlov; **-лóвскій**, d'Orel	Orel	Orel.
Оринóко, *indécl. r.* l'Orénoque *m*	der Orinoko	the Orinoco.
Орка́дскіе *и* **Оркнѝскіе острова́**, les Orcades *f*	die Orkaden, orkadiſche Inſeln *pl.*	the Orkney Islands.
Орлеа́нъ, *v.* Orléans; **-а́нскій**, d'Orléans	Orleans	Orleans.
Орму́сскій проли́въ, le détroit d'Ormus *ou* Hormouz	die Straße von Ormus	the straits of Ormuz.
Осéрръ, *v.* Auxerre	Auxerre	Auxerre.
Оссетѝнецъ, 1. *n.* un Ossète *ou* Ossèthe	der Oſſette	an Ossete.
Остéнде, *v.* Ostende	Oſtende	Ostend.
Остзе́йскія губéрніи, les gouvernements *m* de la Bal-	die Oſtſee-Provinzen *pl.*	the governments of the Baltic
Остъ-Гóтъ, *n.* un Ostrogoth [tique	der Oſtrogothe	Ostrogoth.
Остъ-Индія, *p.* les Indes orientales *f*	Oſt-Indien	the East-Indies *pl.*
Отагéйте *или* **Тайти**, *indécl. i.* Otaïti *ou* Taïti	die Inſel Otaheiti	Otaheite.
Охóтскъ, *v.* Okhotsk; **-хóтскій**, d'Okhotsk	Ochotsk	Okhotsk.
Очаковъ, *v.* Otchakov *ou* Oczakov	Otſchakow	Otchakov.
Ошъ, *v.* Auch (*en France*)	Auch	Auch.

Па́вія, *v.* Pavie; **-ві́йскій**, de Pavie	Pavia	Pavia.
Па́дуа, *v.* Padoue; ‖ **-дуа́нскій**, de Padoue, padouan	Padua; ‖ paduaniſch	Padua; ‖ of Padua.
Палéрмо, *v.* Palerme	Palermo	Palermo.
Палести́на, *p.* la Palestine, la Judée; **-ти́нскій**, *adj.*	Paläſtina od. Judäa	Palestina *or* Judæa.
Памплóна, *v.* Pampelune	Pampelona	Pampeluna.
Панáмскій перешéекъ, l'isthme de Panama *m*	der Iſthmus von Panama	the isthmus of Panama.
Паннóнія, *p.* la Pannonie (*la Hongrie*)	Pannonien (Ungarn)	Pannonia (*Hungary*).
Пантикапéя, *v.* Panticapée	Panticapäa	Panticapæa.
Пáпскія владѣ́нія, *см.* **Церко́вная о́бласть.**		
Парагва́й, *r. et p.* le Paraguay; **-гва́йскій**, *adj.*	der Paraguay; der Staat Pa-	Paraguay.
Парижа́нинъ, 6. **-а́нка**, *n.* Parisien, -enne	Pariſer, -in [raguay	a Parisian.
Парúжъ, *v.* Paris; **-рúжскій**, de Paris	Paris	Paris.
Пáрма, *v.* Parme; ‖ **-мскій**, de Parme, parmesan	Parma; ‖ parmeſaniſch	Parma; ‖ parmesan.
Парна́ссъ, *m.* le Parnasse; **-на́ссій**, du Parnasse	der Berg Parnaſſus	the mount Parnassus.
Пáрѳія, *p.* la Parthie *ou* Parthiène; ‖ **-ѳіáнскій**, parthe	Parthien; ‖ parthiſch	Parthia; ‖ parthian.
Парѳія́нинъ, 6. **-я́нка**, *n.* un *ou* une Parthe	Parthe, -thin	a Parthian.
Патагóнія, *p.* la Patagonie; ‖ **-гóнскій**, de Patagonie	Patagonien; ‖ patagoniſch	Patagonia; ‖ patagonian.
Патагóнъ, **-óнка**, *n.* Patagon, -one	Patagonier, -in	a Patagonian.

Пе́йпусъ *или* **Чу́дское о́зеро**, le lac Peipous	der Peipus-See	the lake Peipus.
Пекúнъ, *v.* Pékin *et* Pé-king	Peking od. Schüntien-fu	Pekin, Pe-king.
Пела́сгъ, *n.* un Pélasge	der Pelasger	a Pelasg.
Пелéвскіе острова́, les îles Pélew *ou* Palaos *f.*	die Pelew-Inſeln *pl*	the Pelew islands.
Пелопоннéсъ, *p.* le Peloponèse (*la Morée*); **-нéсскій**, *adj.*	der Peloponnes (Morea)	Peloponnesus (*Morea*).
Пелу́зіумъ, *v.* Péluse	Peluſium	Pelusium.
Перекóпскій перешéекъ, l'isthme de Pérécop *m.*	der Iſthmus von Perekop	the istmus of Perecop.
Пернáва, *r.* la Pernau	die Pernau	the Pernau.
Пéрновъ, *v.* Pernau; **-новскій**, de Pernau	Pernau [ſen	Pernau.
Пéрсія, *p.* la Perse; **-сúдскій**, *adj.*; || **-скій зали́въ**, le golfe Persique	Perſien; || der perſiſche Meerbuſen	Persia; || the Persian gulf.
Персія́нинъ, 6. **-я́нка**, *n.* un *ou* une Perse. [persique	Perſier, -in	a Persian.
Пéру, *indécl. p.* le Pérou; || **-руáнскій**, du Pérou	Peru; || peruvianiſch	Peru; || peruvian.
Перуáнецъ, 1. **-я́нка**, *n.* Péruvien, -enne	Peruaner od. Peruvianer, -in	a Peruvian.
Перу́зія, *v.* Pérouse; **-рýзскій**, de Pérouse	Perugia	Perugia.
Пескіéра, *v.* Peschiera	Peſchiera	Peschiera.
Петервардéйнъ, *v.* Péterwaradin *ou* Pétervaras	Peterwardein	Peterwardein.
Петерлúнгенъ *и* **Пайéрнъ**, *v.* Payerne	Peterlingen od. Payerne	Payerne.
Петрогра́дъ, *upor.* **Пúтеръ**, *см.* **Санктпетербýргъ**.		
Петропáвловскій портъ, le port de Pierre et Paul	der Petropawlosk-Hafen	the port of Awatcha.
Печенѣгъ, *n.* un Petchenègue *ou* Pazinkita	der Petſchenege	a Petchenegue.
Пúза, *v.* Pise; || **-зскій**, de Pise [cardie	Piſa; || piſaniſch	Pisa.
Пикáрдія, *p.* la Picardie; || **-кáрдскій**, picard, de Pi-	die Picardie; || picardiſch	Picardy; || of Picardy.
Пúндъ, *m.* le Pinde	der Berg Pindus	the mount Pindus.
Пиренéйскія гóры, les Pyrénées *f*; || **-скій полуóстровъ**, la péninsule hispanique	die Pyrenäen, pyrenäiſche Gebirge *pl*; || die pyrenäiſche Halbinſel	the Pyrenean mountains; || the Peninsula.
Пúстоя, *v.* Pistoie	Piſtoja	Pistoja.
Піачéнца, *v.* Plaisance	Piacenza	Piacenza *or* Placentia.
Піемóнтъ, *p.* le Piémont; || **-мóнтскій**, du Piémont, pié-	Piemont; || piemonteſiſch	Piedmont; || Piedmontese.
Платéя, *v.* Platée. [montais	Platäa.	[see Platæa.
Плáттенское óзеро, le lac Platten *ou* Balaton	der Balaton od. Plattenſee	the lake Balaton *or* Platten-
Плоцкъ, *c.* Plock *ou* Plotsk; **-цкій**, de Plock	Plock	Plock.
По, *indécl. r.* le Pô, l'Éridan *m.*; || *v.* Pau	der Po od. Eridan; || Pau (Stadt)	the Po *or* Eridan; || Pau.
Подвéтренные острова́, les îles *f* sous le vent	die Inſeln *pl* unter dem Winde	the Leeward Islands.
Подлáйская губéрнія, *p.* la Podlachie	Podlachien	Podlachia.
Подóльская губéрнія, *p.* la Podolie	Podolien	Podolia.
Пожéревацъ *или* **Пассáровичъ**, *v.* Passarowitz	Paſſarowitz od. Paſorosdſha	Passarowitz.
Познáнь, *sf. v.* Posen; **-нáнскій**, de Posen	Poſen	Posen *or* Posnania.
Полинéзія, *p.* la Polynésie	Polyneſien	Polynesia.
Полтáва, *v.* Poltava *ou* Pultava; **-тáвскій**, de Poltava	Poltawa	Poltava.
Пóльша, *p.* (*и-льское цáрство*) le royaume de Pologne	das Königreich Poſen	the kingdom of Poland.
Поля́къ, -лька, *n.* Polonais, -aise; || **-льскій**, polonais	Pole, -lin; || polniſch	a Pole; || polish.
Померáнія, *p.* la Poméranie; **-рáнскій**, de Poméranie	Pommern	Pomerania.
Помпéя, *v.* Pompéi; **-пéйскій**, de Pompéi	Pompeji	Pompei.
Понти́нскія болóта, les marais Pontins *m*	die pontiniſchen Sümpfe *pl*	the Pontine marshes.
Понтъ Э́вксинскій, le Pont-Euxin (*la Mer noire*)	Pontus Euxinus, das ſchwarze	the Euxine, Black Sea.
Порáнтрю *или* **Брýнтрутъ**, *v.* Porentruy	Pruntrut od. Porentruy. [Meer	Porentruy.
Пóртичи, *v.* Portici	Portici	Portici.
Португáлецъ, 2. **-áлька**, *n.* Portugais, -aise	Portugieſe, -ſin	a Portuguese.
Португáлія, *p.* le Portugal; || **-гáльскій**, portugais	Portugal; || portugieſiſch	Portugal; || portuguese.
Прáга, *v.* Prague (*en Bohême*); || le faubourg de Praga	Prag; || die Vorſtadt Praga	Prague; || Praga (*in Poland*).
Прéйсишъ-Эйлау, *v.* Eylau, Preussisch-Eylau	Preußiſch-Eylau	Eylau.
Прéнцлау, *v.* Prentzlow	Prenzlau od. Prenzlow	Prentzlow.
При-, (*avec un adjectif*) situé sur les bords de; ex.	an ... gelegen	adjoining, on.
прибалтíйскій, situé sur la Baltique	baltiſch, an der Oſtſee	Baltic, on the Baltic.
придунáйскій, danubien, situé sur le Danube	donauiſch, an der Donau	Dauubian, on the Danube.
прирéйнскій, rhénan, situé sur le Rhin	rheiniſch	Rhenish, on the Rhine.
Провáнсъ, *p.* la Provence; **-вáнсскій**, de Provence	die Provence	Provence.
Прýссія, *p.* la Prusse; || **-сскій**, de Prusse; un Prussien	Preußen; || preußiſch; der Preuße	Prussia; || Prussian.

Прутъ, *r.* le Pruth; **-у́тскій**, du Pruth	der Pruth	the Pruth.
Псковитя́нинъ, 6. *n.* un habitant de Pskov	ein Einwohner von Pskow	inhabitant of Pskov.
Псковъ, *v.* Pskov *ou* Pleskow; **-вскій**, de Pskov	Pleskau od. Pskow	Pleskov *or* Pskov.
Пфальцъ, *p.* le Palatinat; ‖ **Пфа́льцскій**, du Palatinat	die Pfalz; ‖ pfälzisch	Palatinate; ‖ palatine.
Рагу́за, *v.* Raguse; **-гу́зскій**, de Raguse	Ragusa (*slav.* Dobronich)	Ragusa.
Разбо́йничьи острова́, *см.* **Ладо́нскіе острова́**		
Раппольтсвёйлеръ, *v.* Ribeauvillé	Rappoltsweiler od. Ribeauville	Ribeauvillé.
Ре́вель, *sm. v.* Rével; **-вельскій**, de Rével	Reval	Revel.
Ре́генсбургъ, *v.* Ratisbonne	Regensburg	Ratisbon *or* Regensburg.
Ре́джіо *или* **Ре́джо**, *indécl. v.* Reggio	Reggio	Reggio.
Ре́йнфельденъ, *v.* Rhinfeld *ou* Rheinfelden	Rheinfelden	Rhinfeld.
Рейнъ, *r.* le Rhin; ‖ **Ре́йнскій**, du Rhin	der Rhein; ‖ rheinisch	the Rhine; ‖ rhenish.
Ре́йсъ, *r.* la Reuss	die Reuß	the Reuss.
Ре́йсское кня́жество, la principauté de Reuss	das Fürstenthum Reuß	the principality of Reuss.
Ренсъ *или* **Реймсъ**, *v.* Rheims	Rheims	Rheims.
Ретійскія А́льпы, les Alpes Rhétiques *f.*	die rhätischen Alpen *pl.*	the Rhetian Alps.
Ри́га, *v.* Riga; ‖ **Ри́жскій**, de Riga	Riga; ‖ rigaisch	Riga; ‖ of Riga.
Ри́чмондъ, *v.* Richmond	Richmond	Richmond.
Ри́млянинъ, 6. **-янка**, *v.* Romain, -aine	Römer, -in	a Roman.
Римъ, *v.* Rome; ‖ **Ри́мскій**, de Rome, romain	Rom; ‖ römisch	Rome; ‖ roman.
Рифе́йскія го́ры, les monts hyperborées *m.*	das riphäische Gebirge	the Riphean mountains.
Родо́съ, l'île de Rhodes *f*; **-до́сскій**, de Rhodes	die Insel Rhodos	Rhodes.
Родъ-Э́йлендъ, *p.* le Rhode-island	die Provinz Rhode-Island	Rhode-Island.
Ро́на, *r.* le Rhône; **-нскій**, du Rhône	die Rhone	the Rhone.
Россія, *p.* la Russie; ‖ **Россійскій**, de Russie	Rußland; ‖ russisch	Russia; ‖ russian.
Россія́нинъ, -янка *u* **Россъ**, *n.* un *ou* une Russe	Russe, -in	a Russian.
Ру́дныя го́ры, *m.* l'Erzgebirge *m*, les monts au minerai	das Erzgebirge	the Erzgebirge *or* the Ore [mountains
Румéлія, *p.* la Romélie *ou* Romanie	(das Ejalet) Rumili	Roumelia;
Русь, *sf. p.* la Russie; ‖ **Ру́сскій**, russe; un Russe	Rußland; ‖ russisch; ein Russe	Russia; ‖ Russian.
Ры́мникъ, *r.* la Rymnich; **-никскій**, de la Rymnich	der Rymnik	the Rymnich.
Рязáнь, *sf. v.* Riazan; **-зáнскій**, de Riazan	Räsan	Riazan.
Сáва, *r.* la Save	die Sau od. Sawe	the Save.
Савóія, *p.* la Savoie; ‖ **-вóйскій**, de Savoie	Savoyen; ‖ savoyisch	Savoy; ‖ of Savoy.
Савоя́рдъ, -дка, *n.* Savoyard, -rde *ou* Savoisien, -enne	Savoyarde, -in	a Savoyard.
Савромáтъ, *n.* un Sauromate *ou* Sarmate	der Sauromate od. Sarmate	a Sarmate.
Сагýнтъ, *v.* Sagonte; **-гýнтскій**, de Sagonte	Sagunt	Saguntum, Saguntus.
Саксóнецъ, 1. **-óнка**, *n.* Saxon, **-onne**	Sachse, -ächsin	a Saxonian.
Саксóнія, *p.* la Saxe; ‖ **-сóнскій**, de Saxe, saxon	Sachsen; ‖ sächsisch	Saxony; ‖ saxonian.
Саламáнка, *v.* Salamanque	Salamanca	Salamanca.
Салéрно, *v.* Salerne	Salerno	Salerno.
Салóники, *sf. pl. v* Salonique (*anc.* Thessalonique)	Saloniki (Tessalonich)	Salonichi.
Самаритя́нинъ, 6. **-я́нка**, *n.* Samaritain, -aine	Samaritaner, -in	a Samaritan.
Самáрія, *p.* la Samarie; ‖ **-ритя́нскій**, de Samarie	Samaria; ‖ samaritanisch	Samaria; ‖ samaritan.
Самогúтъ, *n.* un Samogitien	ein Samogitier	a Samogitian.
Самоéдъ, -дка, *n.* un *ou* une Samoyède; ‖ **-éдскій**, *adj.*	ein Samojede; ‖ samojedisch	a Samoiede.
Сáндвичевы острова́, les îles Sandwich *f.*	die Sandwich-Inseln *pl.*	the Sandwich islands.
Санктпетербýргъ, *v.* Saint-Pétersbourg; **-ргскій**, *adj.*	Sankt-Petersburg	Petersburg, St Petersburg.
Санктъ-Гáлленъ *v.* Saint-Gall	Sankt-Gallen	St Gall.
Санъ-Марúно, *v.* Saint-Marin	San-Marino	St Marino.
Сарагóса, *v.* Saragosse	Saragossa od. Zaragoza	Saragossa *or* Zaragosa.
Сáрбрюкъ, *v.* Sarrebruck	Saarbrücken	Sarrebruck.
Саргемю́ндъ, *v.* Sarreguemines *ou* Sarguemines	Sargemünd od. Sarguemines	Sarguemines.
Сардúнецъ, 1. **-úнка**, *n.* un *ou* une Sarde	Sardinier, -in	a Sardinian.
Сардúнія, *p* la Sardaigne; ‖ **-дúнскій**, de Sardaigne	Sardinien; ‖ sardinisch	Sardinia; ‖ sardinian.
Сáрды, *sf pl. v* Sardes	Sardes	Sarde.
Сармáтія, *p.* la Sarmatie; **-мáтскій**, de Sarmatie	Sarmatien (Alt-Polen)	Sarmatia.

Сарраци́нъ, *n.* un Sarrasin *ou* Sarracène; ‖ **-ци́нскій**,	der Saracene; ‖ saraceniſch...	a Saracen.
Сахара, *p.* le Sahara, Zahara *ou* Grand désert...[*adj.*	Sahara od. die Wüſte.....	Sahara *or* the great Desert.
Св. Геóргія, (проли́въ —) le canal de St-George....	der St.=Georgs=Canal.....	St Georges channel.
Св. Елéны, (островъ —) l'île *f* de Ste-Hélène.....	die St.=Helena=Inſel.....	St Helen.
Св. Лавре́нтія, (рѣка —) le fleuve de St-Laurent...	der St.=Lorenzſtrom.....	the river St Laurence.
Святы́я мѣста́, *p.* la Terre Sainte, la Palestine...	das heilige od. gelobte Land ..	the Holy Land.
Севастóполь,*sm.v.*Sévastopol *ou* Sébastopol(*anc.*Akh-	Sebaſtopol od. Sewaſtopol...	Sevastopol.
Севéнныскія гóры, *m.* les Cévennes *f*.....[tiar)	die Sevennen *pl*.....	the Cevennes.
Сéверна, *r.* la Saverne *ou* Severn.....	die Savern od. der Severn...	the Severn.
Севúлья, *v.* Séville; **-ви́льскій**, de Séville.....	Sevilla.....	Seville.
Сегóвія, *v.* Ségovie.....	Segovia.....	Segovia.
Седмигрáдская óбласть, *p. см.* **Трансильва́нія.**		
Сéна, *r.* la Seine; **-нскій**, de la Seine.....	die Seine.....	the Seine.
Сенъ-Кантéнъ, *v.* Saint-Quentin.....	St.=Quentin.....	St Quentin.
Сéрбія, *p.* la Service; ‖ **Сéрбскій**, de Servie.....	Serbien od. Servien; ‖ ſerbiſch.	Servia; ‖ servian.
Сербъ, *n.* un Serbe *ou* Servien.....	ein Serbe od. Servier.....	a Servian.
Сешéльскіе острова́, *i.* les Seychelles *f*.....	die Seychellen=Inſeln *pl*.....	the Seychelle islands.
Сибúрь, *sf. p.* la Sibérie; ‖ **-бúрскій**, de Sibérie.....	Siberien; ‖ ſiberiſch.....	Siberia; ‖ siberian.
Сибиря́къ,-я́чка, *n.* Sibérien,-enne.....	Siberier,-in.....	a Siberian.
Сикіóнъ, *v.* Sicyone.....	Sicyon.....	Sicyon.
Силéзія, *p.* la Silésie; ‖ **-лéзскій**, de Silésie.....	Schleſien; ‖ ſchleſiſch.....	Silesia; ‖ silesian.
Силúстрія, *v.* Silistrie *ou* Dristra.....	Siliſtria od. Siliſtri.....	Silistria.
Силлúйскіе острова́, les Sorlingues, îles Sorlingues *f*	die Scilly=Inſeln.....	the Scilly islands.
Синáй, (гора́ —) le mont Sinaï.....	der Berg Sinai.....	the mount Sinai.
Сиракýзы, *sf. pl. v.* Syracuse.....	Syrakus od. Syracuſa.....	Syracuse.
Сúрія, *p.* la Syrie; ‖ **-рíйскій**, de Syrie.....	Syrien; ‖ ſyriſch.....	Syria *or* Suristan; ‖ syrian.
Сирія́нинъ, 6. **-я́нка**, *n.* Syrien,-enne.....	Syrier,-in.....	a Syrian.
Сицилíецъ, 2. **-íйка**, *n.* Sicilien,-enne.....	Sicilianer,-in.....	a Sicilian.
Сицúлія, *i.* la Sicile; ‖ **-лíйскій**, de Sicile.....	Sicilien; ‖ ſicilianiſch.....	Sicily; ‖ sicilian.
Сіерра-Нева́да *или* **Снѣжныя гóры**, la Sierra-	die Sierra Nevada (Schneege-	Sierra Nevada *or* the snowy
Сіóнъ *или* **Зúттенъ**, *v.* Sion.....[Nevada	Sitten od. Sion.....[birge)	Sion *or* Sitten. [mountains
Скандинáвія, *p.* la Scandinavie; ‖ **-нáвскій**, *adj.*;	Skandinavien; ‖ ſkandinaviſch;	Scandinavia; ‖ scandinavian;
‖ **-скій полуóстровъ**, la presqu'île scandinave.	‖ die ſkandinaviſche Halbinſel.	‖ Scandinavian peninsula.
Скúоія, *p.* la Scythie; ‖ **Скúескій**, de Scythe, scythe...	Scythien; ‖ ſcythiſch.....	Scythia; ‖ scythian.
Скноъ, *n.* un Scythe.....	der Scythe.....	a Scythian.
Славóнецъ, 1. **-óнка**, *n.* Esclavon,-one.....	Slavonier,-in.....	a Slavonian.
Славóнія, *p.* l'Esclavonie, la Sclavonie; ‖ **-вóнскій**,*adj.*	Slavonien; ‖ ſlavoniſch.....	Slavonia; ‖ slavonian.
Славянúнъ,-я́нка, un *ou* une Slave; ‖ **-вя́нскій**, slavon.	Slave,-vin; ‖ ſlaviſch.....	a Slavonian; ‖ slavonic.
Слейсъ, *v.* l'Écluse (*en Hollande*).....	Sluys.....	Sluys.
Смúрна, *v.* Smyrne; **-нскій**, de Smyrne.....	Smyrna.....	Smyrna *or* Ismir.
Снѣжныя гóры, *см.* **Сіерра-Нева́да.** ‖ **Солýнь**,	*sm. v. см.* **Салóники.**	
Солотýрнъ, *v.* Soleure.....	Solothurn.....	Soleure *or* Solothurn.
Сóна, *r.* la Saône; **-нскій**, de la Saône.....	die Saone.....	the Saone.
Сóндскіе острова́, les îles *f* de la Sonde.....[pins	die Sunda=Inſeln *pl*.....	the Sunda-islands. [tains
Сосновыя гóры, le Fichtelberg, les monts *m* aux sa-	das Fichtelgebirge.....	Fichtelberg *or* Pine-moun-
Спáрта, *v.* Sparte *ou* Lacédémone; ‖ **-тáнскій**, *adj.*...	Sparta; ‖ ſpartaniſch.....	Sparta *or* Lacedemon; ‖ spar-
Спартáнецъ, 1. **-áнка**, *n.* un *ou* une Spartiate.....	Spartaner,-in.....	a Spartan. [tan
Средиземное мóре, la Méditerranée.....	das mittelländiſche Meer.....	the Mediterranean.
Стамбýлъ, *v.* Stamboul, Constantinople.....	Stambul od. Iſtambul.....	Stambool, Constantinople.
Стокгóльмъ, *v.* Stockholm.....	Stockholm.....	Stockholm.
Столóвая гора́, la montagne de la Table.....	der Tafelberg.....	the Table mountain.
Стóльный Бѣлгрáдъ, *см.* **Штульвéйсенбургъ.**	‖ **Схéльда**, *см.* **Шéльда.**	
Стрáсбургъ, *v.* Strasbourg.....	Straßburg.....	Strasburg.
Судéты, *sm. pl. m.* les Sudètes, monts Sudètes *m*.....	die Sudeten *pl*, der Sudetſch..	the Sudetic mountains.
Сýэсъ, *v.* Suez *ou* Soueys; **-эскій**, de Suez.....	Suez.....	Suez.
Схевенúнгенъ, *v.* Scheveningen.....	Scheveningen.....	Schevening.
Сцúлла, le gouffre de Scylla (*vis-à-vis de Charybde*)..	die Scylla.....	the Scylla. [land
Сюдерманла́ндія, *p.* la Sudermanie.....	Südermannland.....	Sudermania *or* Suderman-

Таври́да, *p.* la Tauride; ‖ **-ври́ческій**, de la Tauride; 1. **-скій полуо́стровъ**, la Chersonèse taurique; 2. **-скій проли́въ**, le détroit d'Iénikaleh.	Taurien; ‖ tauriſch; 1. die tauriſche Halbinſel; 2. die Meerenge von Jenikale.	Taurida; ‖ tauric; 1. the Tauric Chersonese; 2. the straits of Yenikale.
Та́вризъ, *v.* Tauris *et* Tabriz	Tauris od. Tabris	Tauris *or* Tebriz.
Тавръ *u* **Таври́ческія го́ры**, *m.* le Taurus	der Taurus	the mount Taurus.
Тагъ *u* **Те́жо**, *r.* le Tage	der Tajo od. Tejo	the Tagus *or* Tajo.
Та́нжеръ, *v.* Tanger	Tanger od. Tandſcha	Tangier.
Тата́ринъ, 6. **-а́рка**, *n.* un *ou* une Tatare	Tatare,-rin; [tariſch	a Tatar *or* Tartar.
Тата́рія, *p.* la Tatarie *ou* Tartarie; ‖ **-та́рскій**, *adj.*	die Tartarei od. Turkeſtan; ‖ tatariſch	Tatary *or* Tartary.
Та́унусъ, *m.* le Taunus *ou* Hœhe	der Taunus od. die Höhe	the Taunus.
Тверь, *sf. v.* Tver; **-ерско́й**, de Tver	Twer	Tvair.
Тегера́нъ, *v.* Téhéran	Teheran	Teheran *or* Tehraun.
Темешва́ръ, *v.* Témeswar *et* Témiswar	Temeswar	Temeswar.
Те́мза, *r.* la Tamise [Ténériffe	die Thames od. Themſe	the Thames.
Тенери́ффа, *i.* Ténériffe; ‖ **-ри́ффскій пикъ**, le pic de	Teneriffa; ‖ der Pico de Teyde	Teneriffe; ‖ the peak of Te-
Термопи́лы *u* **Ѳермопи́лы**, *sf. pl.* le défilé des Ther-	der Paß von Thermopylä	Thermopylæ. [neriffe
Террачи́на, *v.* Terracine [mopyles *f*	Terracina	Terracina.
Тесси́нъ, *r.* le Tessin; ‖ *p.* canton du Tessin	der Teſſin; ‖ der Canton Teſſin	the Ticino; ‖ canton Tessin.
Тибръ, *r.* le Tibre	die Tiber	the Tiber.
Ти́вы, *sf. pl. v.* Thèbes (*см.* **Ѳи́вы**)	Theben	Thebes.
Тигръ, *r.* le Tigre *ou* Tigris	der Tiger od. Tigris	the Tigris.
Ти́ненъ *или* **Тирлемо́нтъ**, *v.* Tirlemont	Tienen od. Tirlemont	Tirlemont.
Тиро́лецъ, 2. **-о́лька**, *n.* Tyrolien,-enne	Tyroler,-in	a Tyrolese.
Тиро́ль, *sm. p.* le Tyrol; ‖ **-ро́льскій**, du Tyrol	Tyrol; ‖ tyroliſch	Tyrol; ‖ tyrolese.
Ти́сса, *r.* la Theiss	die Theiß, Theiße od. Tiſza	the Theiss.
Ти́хое мо́ре, la Mer *ou* l'Océan *m* pacifique	das ſtille Meer, ſtille Weltmeer	the Pacific Ocean.
Това́рищества, (острова́ —) les îles *f* de la Société	die Geſellſchaftsinſeln *pl.*	the Society islands.
Торнъ *или* **Toру́нь**, *sm. v.* Thorn	Thorn	Thorn.
Тоска́на, *p.* la Toscane; ‖ **-ка́нскій**, de Toscane	Toscana; ‖ toscaniſch [gen	Tuscany; ‖ tuscanian.
Трансильва́нія, *p.* la Transylvanie; **-ва́нскій**, *adj.*	Tranſylvanien od. Siebenbür-	Transylvania.
Трапезо́ндъ, *v.* Trébisonde	Trabeſun od. Trebiſonde	Trebisonde (*Trapezus*).
Триде́нтъ *или* **Тріе́нтъ**, *v.* Trente	Trient od. Trident u. Trento	Trent.
Тринида́дъ, *i.* l'île de la Trinité *f*	die Inſel Trinidad	Trinidad.
Триръ, *v.* Trèves	Trier	Triers *or* Treves.
Тро́я, *v.* Troie; ‖ **Тра́нскій**, de Troie, troyen	Troja; ‖ trojaniſch	Troy; ‖ Trojan.
Труа́, *indécl. v.* Troyes (*en France*)	Troyes	Troyes.
Ту́нисъ, *v.* Tunis; **-нисскій**, de Tunis	Tunis	Tunis.
Тунъ, *v.* Thun; ‖ **Ту́нское о́зеро**, le lac de Thun	Thun; ‖ der Thuner-See	Thun; ‖ the lake of Thun.
Тунгу́зъ, *n.* un Tunguse *ou* Toungouse	der Tunguſe	a Tunguse.
Ту́ргау, *indécl. p.* le canton de Thurgovie	der Canton Thurgau	the canton of Thurgovia.
Тури́нъ, *v.* Turin	Turin	Turin.
Туркме́нецъ, 1. *n.* un Turkoman; ‖ **-ме́нскій**, *adj.*	ein Turkomane; ‖ turkomaniſch	a Turkoman.
Ту́рокъ, 1. **-рча́нка**, *n.* Turc,-rque; un Osmanli	Türke,-tin	a Turk.
Ту́рція, *p.* la Turquie; ‖ **-ре́цкій**, de Turquie, ottoman	die Türkei; ‖ türkiſch	Turkey; ‖ turkish.
Тюби́нгенъ, *v.* Tubingue	Tübingen	Tubingen.
Тюри́нгія, *p.* la Thuringe; ‖ **-ри́нгскій**, de Thuringe.	Thüringen; ‖ thüringiſch	Thuringia *or* Thuringen.
У́джейнъ, *v.* Oudjein	Udſchein od. Dojein	Oogen.
Уэссáнъ, *i.* l'île d'Ouessant (*près de Brest*)	die Inſel Oueſſant	the isle of Ushant.
Украи́на, *p.* l'Ukraine *f*; ‖ **Украи́нскій**, de l'Ukraine	die Ukraine; ‖ ukrainiſch	the Ukraine.
У́мбрія, *p.* l'Ombrie *f*	Umbrien	Umbrica.
Унтерва́льденъ, *p.* le canton d'Unterwald	der Canton Unterwalden	the canton Unterwalden.
Упса́ла, *v.* Upsal; **-са́льскій**, d'Upsal	Upſala	Upsal.
Ура́лъ, *r.* l'Oural *m*; ‖ **-ра́льскій**, ouralien; ‖ **-скія го́ры**, l'Oural, les monts Ourals *m.*	der Ural (Fluß); ‖ uraliſch; ‖ der Ural, das Uralgebirge	the Ural; ‖ Uralian; ‖ the Ural mountains.
Урби́но, *v.* Urbin	Urbino	Urbino.
Урзеренская доли́на, la vallée d'Urseren	das Urſerenthal	the vale of Urseren.
У́тика, *v.* Utique	Utica	Utika.

Фа́зисъ, *r.* le Phase *ou* Rhéon	der Phaſis	the Phasis.
Фа́лунъ, *v.* Fahlun *ou* Falun	Falun	Fahlun, Falun.
Фа́льцбургъ, *v.* Phalsbourg	Pfalzburg	Phalsburg.
Фарса́ла, *v.* Pharsale; -са́льскій, de Pharsale	Pharſala (Tſchataldſha)	Pharsalia.
Ферёйскіе острова́, les îles Féroë *f.*	die Fär-Oer- od. Faaröer-Inſeln *pl*	the Faroe *or* Færoe isles.
Ферра́ра, *v.* Ferrare; -ра́рскій, de Ferrare	Ferrara [ſeln *pl*	Ferrara.
Фе́ррo, (о́стровъ —) l'île de Fer *f.*	die Inſel Ferro	the Ferro island.
Фецъ *или* **Фесъ**, *v.* Fez	Fez od. Feß	Fez *or* Faz.
Филадéльфія, *v.* Philadelphie	Philadelphia	Philadelphia.
Филиппи́нскіе острова́, *i.* les Philippines *f.*	die philippiniſchen Inſeln *pl*	the Philippine islands.
Филисти́млянинъ, 6. **-янка**, *n.* Philistin,-tine	Philiſter,-in	a Philistine.
Фини́кія, *p.* la Phénicie; || **Финки́йскій**, de Phénicie	Phönicien; || phöniciſch	Phœnicia; || phœnician.
Финики́янинъ, 6. **-янка**, *n.* Phénicien,-enne	Phönicier,-in	a Phœnician.
Финля́ндецъ, 1. **-дка**, *n.* Finlandais,-aise	Finnländer,-in	a Finlander.
Финля́ндія, *p.* la Finlande; || **-ля́ндскій**, de Finlande	Finnland; || finnländiſch	Finland; || finlandian.
Финнъ, *s.* un Finois; || **Фи́нскій**, finois, de Finlande; || **-скій зали́въ**, le golfe de Finlande	der Finne; || finniſch, finnländiſch; || der finniſche Meerbuſen	a Finn; || finnish, finlandian || the gulf of Finland.
Финстери́нгенъ, *v.* Fénétrange	Finſteringen od. Feneſtrange	Fistering.
Фіо́нія, *i.* la Fionie, l'île de Fionie *f.* [-мскій, *adj.*	die Inſel Fünen [fämiſch	Funen *or* Fionia.
Фла́ндецъ, 1. **-дка**, *n.* Flamand,-ande; || **-ма́ндскій** *и* **Фла́ндрія**, *p.* la Flandre; || **-дрскій**, de Flandre	Flamländer,-in; || flamländiſch, Flandern; || flandriſch	a Fleming; || flemish. Flanders *pl.*
Флерю́съ, *v.* Fleurus	Fleurus od. Fleury	Fleurus.
Фли́ссингенъ, *v.* Flessingue	Vlieſſingen	Flushing.
Флорентíнецъ, 1. **-йнка**, *n.* Florentin,-tine	Florentiner,-in	a Florentine.
Флоре́нція, *v.* Florence; || **-рентíнскій**, de Florence	Florenz; || florentiniſch	Florence; || florentine.
Флори́да, *p.* la Floride	Florida	Florida.
Фоке́я, *p.* la Phocée; || **-кійскій**, de Phocée	Phocäa; || phocäiſch	Phocia; || Phocian.
Фокéянинъ, 6. **-янка**, *n.* Phocéen,-enne	Phocäer,-in	a Phocian.
Фонтенбло́, *indécl. v.* Fontainebleau	Fontainebleau	Fontainebleau.
Франко́нія, *p.* la Franconie; || **-ко́нскій**, de Franconie	Franken; || fränkiſch	Franconia; || Franconian.
Фра́нкфуртъ, *v.* Francfort (*sur le Mein* ou *sur l'Oder*)	Frankfurt (am Main od. an der	Frankfort (*on the Maine* or
Фра́нкъ, *n.* un Franc; || **-нскій**, des Francs	der Franke; || fränkiſch. [Oder]	a Frank. [*Oder*)
Фра́нція, *p.* la France; || **-у́зскій**, de France, français	Frankreich; || franzöſiſch	France; || french.
Францу́зъ, **-у́женка**, *n.* Français,-aise	Franzoſe,-zöſin	a Frenchman *or* -woman.
Фрéйбургъ, *v.* Freyboury *ou* Fribourg	Freyburg od. Freiburg	Freyburg *or* Friburg.
Фригіецъ, 2. **-ійка**, *n.* Phrygien,-enne	Phrygier,-in	a Phrygian.
Фри́гія, *p.* la Phrygie; || **-гійскій**, de Phrygie	Phrygien; || phrygiſch	Phrygia; || phrygian.
Фрисла́ндецъ, 1. **-дка**, *n.* Frison,-onne	Frieſe,-ſin	a Friesländer.
Фрисла́ндія, *p.* la Frise; || **-ла́ндскій**, de Frise	Friesland; || frieſiſch	Friesland; || friesländish.
Фріу́ль, *sm. p.* le Frioul; **-у́льскій**, du Frioul	das Friaul	Friouli.
Фу́льда, *r.* la Fulda; || *v.* Fulde; **-льдскій**, *adj.*	die Fulda; || Fulda (Stadt)	the Fulda; || Fulda.

Халдéй *и* **Халдéецъ**, 2. *n.* un Chaldéen	ein Chaldäer	a Chaldean. [dean
Халдéя, *p.* la Chaldée; || **-дéйскій**, de Chaldée	Chaldäa; || chaldäiſch	Chaldea *or* Chaldæa; || chal-
Харúбда, Charybde (*gouffre en Sicile*, *см.* **Сцúлла**)	die Charybdis	the Charybdis.
Хáрьковъ, *v.* Kharkov; **-ковскій**, de Kharkov	Charkow	Charkov.
Хéресъ, *v.* Xérès; **-рескій**, de Xérès [ronée	Xeres	Xeres.
Херонéя, *v.* Chéronée *ou* Arné; **-нéйскій**, de Ché-	Chäronea	Chæronea.
Херсóнъ, *v.* Kherson; **-сóнскій**, *adj.* (*см.* **Корсýнъ**)	Cherſon	Kherson.
Хива́, *v.* et *p.* Khiva; **-ви́нскій**, de Khiva	Chiwa od. Khiwa	Khiva *or* Kharism.
Хиви́нецъ, 1. *n.* un habitant de Khiva	der Chiwiner	inhabitant of Khiva.
Хори́въ, *m.* le mont Horeb	der Berg Horeb	Horeb.
Хотúнъ, *v.* Khotin *ou* Choczim	Chotin od. Chotſchin	Choczim.
Хуръ, *v.* Coire	Chur	Chur *or* Coire.

Царьгра́дъ, *v.* Constantinople; **-грáдскій**, *adj.*	Conſtantinopel	Constantinople.
Цвейбри́кенъ, *v.* Deux-Ponts; **-бри́кскій**, bipontin	Zweibrücken	Deux-Ponts.
Цейло́нъ *и* **Цейла́нъ**, l'île de Ceylan *f.*	die Inſel Ceylon	Ceylon.

Цéйта *или* **Сéута**, *i.* Ceuta	Ceuta od. Sebta	Ceuta.
Целебéсъ *или* **Селебéсъ**, *i.* Célèbes	die Inſel Celebes od. Makaſſar.	Celebes.
Цéлты, *sm. pl. n. см.* **Кéлты**. || **Цефалóнія**, *см.* **Кефалóнія**.		
Церкóвная óбласть, les États de l'Église *m*	der Kirchenſtaat	the States of the Church.
Цикла́ды, *sf. pl. i.* les Cyclades *f*	die Cycladen *pl*	the Cyclades.
Цитéра, *i.* Cythère; **-тéрскій**, de Cythère	die Inſel Cythera (Cypern)	Cythera.
Цугъ, *v.* Zug; || **Цýгское** óзеро, le lac de Zug. [*adj.*	Zug; || der Zuger-See	Zug; || the lake of Zug.
Цыга́нъ, -нка, *n.* Zigeune; Bohémien, **-enne**; **-áнскій**,	Zigeuner, -in	a Gipsy.
Цю́рихъ, *v.* Zurich; || **Цю́рихское** óзеро, le lac de Zurich.	Zürich; || der Züricher-See	Zurich; || the lake of Zurich.

Чáславъ, *v.* Czaslau; **-славскій**, de Czaslau	Czaslau	Czaslaw.
Чáтамъ, *v.* Chatham *ou* Chatam	Chatham od. Chatam	Chatham *or* Chatam.
Чéльси, *indécl. v.* Chelsea	Chelſea	Chelsea.
Черво́нная Россія, *p.* la Russie rouge	Roth-Rußland	red Russia.
Черемúсы, *sm. pl. n.* les Tchérémisses *m*	die Tſcheremiſſen *pl*	the Tcheremees.
Черúго, *indécl.* l'île de Cérigo [**-кéсскій**, *adj.*	die Inſel Cerigo	the island Cerigo.
Черкéсъ, -éшенка, *n.* Circassien, **-enne**; Tcherkesse;	ein Tſcherkeſſe; Circaſſier, -in	a Circassian.
Чéрное мóре, la Mer rouge	das rothe Meer	the red Sea, Arabian gulf.
Черногóрецъ, 1. **-óрка**, *n.* Monténégrin, **-ine**	Montenegriner, -in	inhabitant of Montenegro.
Черногóрія, *p.* le Monténégro; **-рóрскій**, *adj.*	Montenegro od. Karatag	Montenegro.
Чёрное мóре, la Mer noire; **-номóрскій**, *adj.*	das ſchwarze Meer	the black Sea, Pont-Euxine.
Чéрномóрецъ, 1. *n.* un Cosaque de la Mer noire	ein Koſack vom ſchwarzen Meer	a Cazack of the black Sea.
Чéсма, *v.* Tchesmé; **-менскій**, de Tchesmé	Tſchesme od. Cisme	Tchesme.
Чéстеръ, *v.* Chester; **-рскій**, de Chester	Cheſter	Chester.
Чехъ, *n.* un Tchèque *ou* Bohème; || **Чéшскій**, tchèque.	der Tſcheche, Böhme; || böhmiſch	a Bohemian.
Чечéнецъ, *n.* un Tchétchenze; **-чéнскій**, *adj.*	der Tſchetſchenze	a Tchetchenian.
Чúли *или* **Чúле**, *indécl. p.* le Chili; **-лíйскій**, du Chili.	(der Freiſtaat) Chile	Chili.
Чимборáсо, *m.* le Chimborazo	Chimborazo	Chimborazo.
Чолýла, *sm. v.* Cholula	Cholula	Cholula.
Чудь, *sf. n.* les Tchoudes *ou* Finois *m*; **-дскій**, *adj.*	die Tſchuden od. Finnen *pl*	the Tchoods *or* Finns.
Чýдское óзеро, le lac Peipous. [des Tchouktchis	der Peipuś-See [Halbinſel	the lake Peipus. [cape
Чýкча, *n.* un Tchouktchi; || **Чукóтскій** носъ, la presqu'île	der Tſchuktſche; || die tſchuktſchiſche	a Tchuktche; || the Tchukotsky
Чухóнецъ, 1. **-óнка**, *n.* Finois, **-oise**; || **-хóнскій**, *adj.*	der Finne; || finniſch	a Finn; || finnish.

Шампáнь, *sf. p.* la Champagne; **-пáнскій**, de Cham-	die Champagne	Champaign.
Шáннонъ, *r.* le Shannon [pagne	der Shannon	the Shannon.
Шаффгáузенъ, *v.* Schaffhouse; **-зенскій**, de Schaffhouse.	Schaffhauſen	Schaffhausen.
Швáбія, *p.* la Souabe; || **Швáбскій**, de Souabe	Schwaben; || ſchwäbiſch	Swabia; || swabian.
Швабъ, -áбка, *n.* un *ou* une Souabe	Schwabe, -äbin	a Swabian.
Швáрцвальдъ *или* **Чёрный лѣсъ**, la Forêt noire	der Schwarzwald	the Black Forest.
Шведъ, -éдка, *n.* Suédois, **-oise**	Schwede, -din	a Swede.
Швейца́рецъ, 1. **-áрка**, *n.* Suisse, **-sesse** [tique	Schweizer, -in	a Swiss.
Швейца́рія, *p.* la Suisse; || **-цáрскій**, de Suisse, helvé-	die Schweiz; || ſchweizeriſch	Switzerland; || Swiss.
Швéція, *p.* la Suède; || **Швéдскій**, de Suède, suédois.	Schweden; || ſchwediſch	Sweden; || Swedish.
Шéльда *и* **Схéльда**, *r.* l'Escaut *m*	die Schelde	the Scheldt.
Шетлáндскіе острова́, les îles Shetland *f*	die Shetland-Inſeln *pl*	the Shetland islands.
Шлéзвигъ, *v.* Sleswig *et* Schleswig	Schleswig	Sleswic *or* Sleswig.
Шлéттштадтъ, *v.* Sélestadt (*en Alsace*)	Schlettſtadt od. Seleſtadt	Selestat.
Шмалкáльденъ, *v.* Smalkalde *et* Schmalkalden	Schmalkalden	Smalkalden.
Шотлáндецъ, 1. **-дка**, *n.* Écossais, **-aise**	Schotte, -tin	a Scotchman *or* -woman.
Шотлáндія, *p.* l'Écosse *f*; || **-лáндскій**, d'Écosse	Schottland; || ſchottiſch	Scotland; || Scotch.
Шпéйеръ, *v.* Spire	Speier od Speyer	Spire. [land
Шпúцбергенъ, *i.* le Spitzberg	die Inſel Spitzbergen	Spitzbergen *or* East-Green-
Шта́ты, (Соединéнные —) *p.* les États-unis *m*	die vereinigten Staaten *pl*	the United States *pl.*
Штейнкúркенъ, *v.* Steinkerque	Steinkirchen od. Steenkirchen	Steinkirk.
Штúрія, *p.* la Styrie; **-рскій**, *adj.* [senbourg	(das Herzogthum) Steiermark	Styria.
Штульвéйсенбургъ, *v.* Albe-Royale, Stuhl-Weis-	Stuhlweißenburg (Székesfe-	Weissenburgh (*lat.* Alba Re-
Штýтгартъ *и* **Стýтгартъ**, *v.* Stuttgart	Stuttgart [jervar)	Stuttgart. [gia)

Щáра, *r.* la Stchara	die Schtschara	the Stchara.
Э, *indécl. v.* Eu	Eu	Eu.
Э́бро, *r.* l'Ébre *m*	der Ebro	the Ebro.
Эвбе́я, *i.* l'Eubée *f*; ‖ -бе́йскій, d'Eubée	die Insel Euböa; ‖ eubböisch	Eubœa; ‖ Eubœan.
Эвфра́тъ *u* **Евфра́тъ**, *r.* l'Euphrate *m*	der Euphrat od. Schat-el-Arab	the Euphrates *or* Frat.
Эге́йское мо́ре, la mer Égée (*l'Archipel*)	das ägäische Meer	the Ægean sea.
Эдинбу́ргъ, *v.* Édimbourg; -бу́ргскій, d'Édimbourg	Edinburg od. Edinburgh	Edinburgh.
Э́зель, *sm.* Œsel, l'île d'Œsel *f*; -льскій, d'Œsel	die Insel Ösel	Œsel.
Эй, *indécl.* l'Y *ou* l'Ye *m*, le golfe d'Y	das Y od. Ey	the Y.
Эксъ *или* **Эсъ**, *v.* Aix (*en Savoie*)	Aix	Aix.
Элбру́съ, *m.* l'Elbourz *ou* l'Elbrouz *m*	der Elburs od. Elbrus	the Elburz *or* Elbrouz.
Элевзи́на, *v.* Éleusis; ‖ -зи́нскій, d'Eleusis	Eleusis; ‖ eleusinisch	Eleusis; ‖ of Eleusis.
Эллáда *или* **Геллáда**, *p.* l'Hellade *f*, la Grèce	Hellas, Griechenland	Hellas, Greece.
Э́льба, *r.* l'Elbe *m.*; ‖ l'île d'Elbe *f*	die Elbe; ‖ die Insel Elba	the Elba; ‖ island of Elba.
Эльзáсецъ, 1. *n.* **Эльзáсъ**, *p. см.* **Альзáтецъ** *и*	**Альзáція.** ‖ **Эрзеру́мъ**, *v.*	*см.* **Арзру́мъ.**
Эндéворъ, (проли́въ —) le détroit d'Endeavour	die Endeavour-Straße	Endeavour's straits.
Эпи́ръ, *p.* l'Épire *m*	Epirus	Epirus.
Эрива́нь, *f. v.* Érivan; -ва́нскій, d'Érivan	Eriwan	Erivan.
Эрида́нъ, *r.* l'Éridan *m*, le Pô	der Eridan od. Po	the Eridan *or* Po.
Эро́ *или* **Геро́**, *r.* l'Hérault *m*; -ро́скій, de l'Hérault	der Herault	the Herault.
Эръ, *r.* l'Eure *f*; -рскій, de l'Eure	die Eure	the Eure.
Эскимо́съ, *n.* un Esquimau *ou* Eskimau; -мо́сскій, *adj.*	der Eskimo	an Esquimau.
Эстля́ндія, *p.* l'Esthonie *f*; ‖ -тля́ндскій, d'Esthonie	Esthland; ‖ esthländisch	Esthonia; ‖ esthonian.
Эсто́нецъ, 1. **-о́нка**, *n.* Esthonien, -enne	Esthländer, -in	an Esthonian.
Э́тна, *m.* l'Etna *m*, le mont Etna	der Ätna	the mount Ætna.
Этóлія, *p.* l'Étolie *f*; ‖ -лíйскій, d'Étolie, étolien	Ätolien; ‖ ätolisch	Ætolia; ‖ Ætolian.
Этру́рія, *p.* l'Étrurie *f*; ‖ -у́рскій, d'Étrurie, étrusque	Hetrurien (Toscana); ‖ hetruriſch	Etruria; ‖ Etrurian.
Эчъ, *r.* l'Adige *m* (*см* **Адижъ**)	die Etsch od. Adige	the Adige.
Эѳіóпія *и* **Еѳіóпія**, *p.* l'Éthiopie *f*; ‖ -ioнскій, éthiopien	Äthiopien; ‖ äthiopisch	Ethiopia; ‖ Ethiopian.
Юкагúры, *m. pl. n.* les Youkaguires *m*	die Jukagiren *pl*	the Yukagheers.
Юлúхъ, *v.* Juliers; -лихскій, de Juliers	Jülich	Juliers *or* Julich.
Юра, *m.* le Jura; -рскій, du Jura	der Jura, das Juragebirge	the Jura mountains.
Ютлáндія, *p.* le Jutland; ‖ -лáндскій, du Jutland	Jütland; ‖ jütländisch	Jutland; ‖ of Jutland.
Я́ва, *i.* l'île de Java *f*; ‖ -ва́нскій, de Java, javanais	die Insel Java; ‖ javanisch	island of Java; ‖ Javanese.
Я́кутъ, *n.* un Iakout *ou* Yakoute	der Jakute	a Yakut.
Ямáйка, *i.* la Jamaïque	die Insel Jamaika	Jamaika.
Яни́на, *v.* Janina *et* Ianina	Janina	Janina *or* Joannina.
Япóнецъ, 1. **-óнка**, *n.* Japonais, -aise	Japaner, -in	a Japanese.
Япóнія, *p.* le Japon; ‖ Япóнскій, du Japon, japonais	Japan; ‖ japanisch	Japan; ‖ japanese.
Ярослáвль, *m. v.* Iaroslaw (*en Russie*); -слáвскій, *adj.*	Jaroslaw (in Rußland)	Jaroslav *or* Yaroslav.
Ярослáвъ, *v.* Jaroslaw (*en Galicie*)	Jaroslaw (in Galizien)	Jaroslaw.
Я́ссы, *sf. pl. v.* Jassy *et* Iassy	Jassy od. Jasch	Jassy.
Я́ффа, *v.* Jaffa; -фскій, de Jaffa	Jafa od. Jaffa	Jaffa (anc. *Joppa*).
Ѳавóръ, *m.* le Thabor, mont Thabor	der Berg Thabor	the mount Thabor.
Ѳеодóсія, *v.* Théodosie (*anc.* Caffa)	Theodosia od. Feodosia (Kefa)	Theodosia (*Kaffa*).
Ѳессалíецъ, 2. -íйка, *n.* Thessalien, -enne	Thessalier, -in	a Thessalian.
Ѳессáлія, *p.* la Thessalie; ‖ -лíйскій, de Thessalie	Thessalien; ‖ thessalisch	Thessaly; ‖ Thessalian.
Ѳессалóника, *v.* Thessalonique (*см.* **Салóники**)	Thessalonich	Thessalonica.
Ѳúвы *и* **Тúвы**, *sf. pl. v.* Thèbes; ‖ Ѳúйскій, thébain	Theben; ‖ thebanisch	Thebes; ‖ Theban.
Ѳúванинъ, 6. **-янка**, *v.* Thébain, -aine	Thebaner, -in	a Theban.
Ѳракія, *p.* la Thrace; ‖ -кíйскій, de Thrace	Thracien; ‖ thracisch	Thracia; ‖ Thracian.
Ѳракіянинъ, 6. **-янка**, *n.* un *ou* une Thrace	Thracier, -in	a Thracian.

АЛФАВИТНЫЙ СПИСОКЪ

УПОТРЕБИТЕЛЬНѢЙШИХЪ КРЕСТНЫХЪ ИМЕНЪ,

СЪ УКАЗАНІЕМЪ

ВЪ КАКІЕ ДНИ ПРАЗДНУЕТСЯ ПАМЯТЬ СВЯТЫХЪ ЦЕРКВАМИ ТАКЪ ПРАВОСЛАВНОЮ ВОСТОЧНОЮ, КАКЪ И РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЮ.

Августи́нъ, *m.* Augustin; || **Августи́на**, *f.* Augustine.	Augustin; || Augustina. 28 *août.*	Austin; || Augustina.
Августъ, *m.* Auguste; || **Августа**, *f.* Augusta. 24 *нояб.*	Augustus; || Auguste. . 3 *août.*	Augustus; || Augusta.
Авдо́тья, *dim.* Дуня и Дуняша, *см.* **Евдокія**. || **Агра́фена**, *dim.* Груня и Груша,		*см.* **Агриппи́на.**
Авдій и **Авдѣй**, *m.* Abdias.....5 *сент.*	Abdias.....	Obadiah.
Авель, *m.* Abel.....	Abel.....2 *janv.*	Abel.
Авраа́мъ и **Авра́мій**, *m. fam.* Абра́мъ, Abraham. 6 *март*	Abraham.....11 *sept.*	Abraham.
Ага́ѳія, *fam.* **Ага́та**, *f.* Agathe.....5 *февр.*	Agatha, Agathe.....5 *févr.*	Agatha.
Агаѳо́нъ, *m.* Agathon.....20 *февр.*	Agathon.....10 *janv.*	Agathon.
Аггій и **Аггѣй**, *m.* Aggée.....16 *дек.*	Aggäus.....	Aggæus.
Аглайда, *f.* Aglaé.....19 *дек.*	Aglae.....	Aglaia.
Агнія и **Агне́са**, *f.* Agnès.....21 *янв.*	Agnes, Agnese.....21 *janv.*	Agnes, Aggy.
Агриппи́на, *fam.* **Аграфе́на**, *f.* Agrippine. . 23 *іюня.*	Agrippine.....	Agrippina.
Ада́мъ, *m.* Adam.....	Adam.....25 *déc.*	Adam.
Адо́льфъ, *m.* Adolphe.....	Adolph, Adolf.....11 *mai.*	Adolphus.
Адріа́нъ, *fam.* **Андре́и́нъ**, *m.* Adrien.....26 *авг.*	Adrian, Hadrian.....8 *sept.*	Adrian, Hadrian.
Акили́на, *fam.* **Акули́на**, *f.* Aquiline.....13 *іюня.*	Aquilina.....	Aquiline.
Аки́мъ, *см.* **Іаки́нѳъ**. || **Акси́нья**, *см.* **Ксе́нія**. || **Алёна**, *см.* **Еле́на.**		
Алекса́ндра, *f. dim.* Са́шенька, Alexandrine. . 21 *апр.*	Alexandrine.....10 *mars.*	Alexandrine.
Алекса́ндръ, *m. dim.* Са́ша, Alexandre.....30 *авг.*	Alexander.....18 *mars.*	Alexander, Alick.
Алексѣй, *m. dim.* Алёша, Alexis.....12 *февр.*	Alexius.....17 *juill.*	Alexis.
Алойсій, *m.* Aloyse.....	Aloysius.....21 *juin.*	Aloisius.
Альбе́ртъ и **Альбрехтъ**, *m.* Albert.....	Albert, Albrecht.....24 *avr.*	Albert.
Альфо́нсъ, *m.* Alphonse.....	Alphons, Alfons....22 *août.*	Alphonso.
Ама́лія, *f.* Amélie.....	Amalie, Malchen....10 *juill.*	Amelia.
Амвро́сій, *m.* Ambroise.....7 *дек.*	Ambrosius.....4 *avr.*	Ambrose.
Амеде́й и **Амадей**, *m.* Amédée.....	Amadäus.....8 *avr.*	Amadeus.
Анастасій, *m.* Anastase.....22 *янв.*	Anastasius.....22 *janv.*	Anastasius.
Анаста́сія, *f. dim.* На́стенька, Anastasie.....22 *дек.*	Anastasia.....25 *déc.*	Anastasia.
Анато́лій, *m.* Anatole.....3 *іюля.*	Anatol, Anatolius....3 *juill.*	Anatolius.
Андре́й, *m. dim.* Андрюша, André.....30 *нояб.*	Andreas.....30 *nov.*	Andrew.
Ани́кій и **Ани́ка**, *см.* **Іоанни́кій**. || **Анисимъ**,	*см.* **Онисимъ**. || **Ану́фрій**,	*см* **Ону́фрій.**
Ани́сія, *f.* Anysie.....30 *дек.*	Anysia.....	Anysia.
А́нна, *f. dim.* А́ннинька и А́ннушка, Anne. . . 3 *февр.*	Anna, Annchen.. . . .26 *juill.*	Anne, Ann, Nancy.
Антони́на, *f.* Antonine.....1 *март.*	Antonia.....19 *avr.*	Antonina.
Анто́ній и **Анто́нъ**, *m.* Antoine.....17 *янв.*	Antonius, Anton ...17 *janv.*	Anthony, Antonius.
Аполлина́рій, *m.* Apollinaire.....23 *іюля.*	Apollinarius.....23 *juill.*	Apollinarius.
Арно́льдъ, *m.* Arnaud.....	Arnold.....1 *déc.*	Arnold.
Арсе́ній, *m.* Arsène.....8 *мая.*	Arsenius.....19 *juill.*	Arsenius.
Архи́пъ, *m.* Archippe.....19 *февр.*	Archippus.....	Archippus.
Аста́фій и **Аста́пъ**, *см.* **Евста́ѳій**. || **Аѳимія**, *см* **Евѳи́мія**. || **Афросинья**,		*см.* **Евфроси́нія.**
Аѳана́сій, *m. dim.* Аѳо́нка, Athanase.....2 *мая.*	Athanasius.....2 *mai.*	Athanasius.
Балтаза́ръ и **Валтаса́ръ**, *m.* Balthasar.....	Balthasar, Balzer....4 *janv.*	Balthasar, Belshazzar.
Бе́рта, *f.* Berthe	Bertha.....14 *juill.*	Bertha.
Богда́нъ, *m.* Dieudonné (*см.* **Ѳеодо́тъ**)....28 *март.*	Gottlieb.....3 *nov.*	Deodatus.
Болеслáвъ, *m.* Boleslas.....18 *авг.*	Boleslaus.....9 *avr.*	Boleslaus.
Бори́съ, *m. dim.* Бо́ринька, Boris.....2 *мая.*	Boris.....	Borice.

Валенти́нъ, *m.* Valentin ..... 24 *апр.*	Valentin, Velten .... 14 *févr.*	Valentine, Val.
Валеріа́нъ *и* **Вале́рій**, *m.* Valérien ..... 22 *нояб.*	Valerian ..... 27 *nov.*	Valerian.
Ва́ня, Ваню́ха *и* **Ваню́шка**, *m. dim. см.* **Ива́нъ** *и* **Варва́ра**, *f. dim.* **Ва́ря** *и* **Ва́ренька, Barbe** ..... 4 *дек.*	**Іоа́ннъ.** Barbara, Babette ..... 4 *déc.*	Barbara.
Варна́ва, *m.* Barnabé ..... 11 *іюня.*	Barnabas ..... 11 *juin.*	Barnaby.
Варѳоломе́й, *m.* Barthélemi ..... 25 *авг.*	Bartholomäus, Bartel. 24 *août.*	Bartholomew.
Васи́лій, *m. dim.* **Ва́ся** *и* **Ва́сенька, Basile** .... 7 *март.*	Basilius, Basil. .... 14 *juin.*	Basil.
Вассіа́нъ, *m.* Bassien ..... 10 *іюня.*	Bassian	Bassianus.
Венеди́ктъ, *m.* Benoît ..... 14 *март.*	Benedict ..... 21 *mars.*	Benedict, Bennet.
Веніами́нъ, *m.* Benjamin ..... 13 *окт.*	Benjamin ..... 31 *mars.*	Benjamin, Ben.
Венцесла́въ, *m.* Wenceslas ..... 26 *март.*	Wenceslaus ..... 28 *sept.*	Venceslaus.
Ви́кторъ, *m.* Victor; || **Викто́рія**, *f.* Victoire 10 *март.*	Victor; || Victoria ... 23 *déc.*	Victor; || Victoria.
Ви́льгельмъ *и* **Ви́лимъ**, *m.* Wilhelm, Guillaume ...	Wilhelm ..... 28 *mai.*	William, Billy, Will.
Винке́нтій *и* **Вике́нтій**, *m.* Vincent ..... 11 *нояб.*	Vincenz, Vinz ..... 22 *janv.*	Vincent, Vin, Vinny.
Витъ, *m.* Guy ..... 15 *іюня.*	Veit ..... 15 *juin.*	Guy.
Влади́міръ, *m. dim.* **Володи́мъ** *и* **-динька, Vladimir** .15 *іюл.*	Wladimir, Woldemar. 6 *mai.*	Vladimir, Woldemar.
Владисла́въ, *m.* Vladislas, Ladislas	Wladislaus, Ladislaus. 27 *juin.*	Vladislaus, Ladislaus.
Вла́сій *и* **Власъ**, *m.* Blaise ..... 11 *февр.*	Blasius ..... 3 *févr.*	Blase.
Вонифа́тій *и* **Бонифа́ція**, *m.* Boniface ..... 19 *дек.*	Bonifacius, Bonifaz ... 5 *juin.*	Boniface.
Вѣра, *f. dim.* **Вѣринька, Véra** (*Ste Foi*) ..... 17 *сент.*	Fides (der Glaube) ... 1 *août.*	Fides (*Faith*).

Гаврі́илъ, *fam.* **Гаври́ла**, *m.* Gabriel ..... 13 *іюля.*	Gabriel ..... 24 *mars.*	Gabriel.
Ге́ннрихъ *и* **Ге́нрихъ**, *m.* Henri	Heinrich ..... 15 *juill*	Henry, Harry, Hal.
Генове́ва *и* **Женевье́ва**, *f.* Geneviève	Genovefa ..... 3 *janv*	Genevieve.
Геóргій, *fam.* **Егóръ** *и* **Ю́рій**, *m.* George .... 23 *апр*	Georg, Jörgel ..... 23 *avr.*	George, Georgy.
Гера́симъ, *m.* Gérasime ..... 4 *март.*	Gerasimus	Gerizim.
Герва́сій, *m.* Gervais ..... 14 *окт.*	Gervasius ..... 19 *juin.*	Gervase.
Герма́нъ, *m.* Germain ..... 12 *мая.*	Germanus ..... 26 *juill.*	German.
Гила́рій, *m.* Hilaire ..... 12 *іюля.*	Hilarius ..... 14 *janv.*	Hilary.
Глике́рія, *fam.* **Луке́рья**, *f.* Glycère ..... 13 *март.*	Glyceria	Glycera.
Гле́бъ, *m.* Glèbe ..... 5 *сент.*	Gleb	Gleb.
Гоно́рій, *m.* Honoré *et* Honorius	Honorius, Ehrenfried. 16 *janv.*	Honorius.
Григо́рій, *m. dim.* **Гри́ша**, Grégoire ..... 17 *нояб.*	Gregorius ..... 17 *nov.*	Gregory.
Гру́ня *и* **Гру́ша**, *f. см.* **Агриппи́на** *и* **Агра́фена.**		
Гуго́нъ, *m.* Hugues	Hugo ..... 1 *avr.*	Hugh.

Дави́дъ *и* **Давы́дъ**, *m.* David ..... 26 *іюня.*	David ..... 1 *mars.*	David, Devy.
Дамія́нъ, *fam.* **Демья́нъ**, *m.* Damien ..... 1 *нояб.*	Damian ..... 27 *sept.*	Damian.
Дании́лъ, *fam.* **Дани́ла**, *m.* Daniel ..... 17 *дек.*	Daniel ..... 10 *déc.*	Daniel, Dan.
Да́рія *и* **-рья**, *f. dim.* **Да́ша** *и* **-шенька, Darie** .. 19 *март.*	Daria	Daria.
Дими́трій, *m. dim.* **Ми́тька, Démétrius** ..... 26 *окт.*	Demetrius ..... 5 *juill.*	Demetrius.
Дисиде́рій, *m.* Didier ..... 19 *сент.*	Desiderius ..... 23 *mai.*	Desiderius.
Діоми́дъ, *fam.* **Деми́дъ**, *m.* Diomède ..... 3 *іюля.*	Diomed	Diomedes.
Діони́сій, *fam.* **Дени́съ**, *m.* Denis ..... 3 *окт.*	Dionys, Dionysius .... 3 *oct.*	Dionysius, Dennis.
Дми́трій, *см.* **Дими́трій.** || **Ду́ня, Дуня́ша**, *dim.*	*см.* **Авдо́тья** *и* **Евдокія.**	
Дороѳе́я, *f.* Dorothée ..... 6 *февр.*	Dorothea ..... 6 *févr.*	Dorothea, Dorothy.

Е́ва, *f.* Ève	Eva ..... 24 *déc.*	Eve.
Евге́ній, *m.* Eugène. 7 *мар.* || **Евге́нія**, *f.* Eugénie. 24 *дек*	Eugen. 15 *nov.* || Eugenie. 25 *déc.*	Eugenius; || Eugenia.
Евдоки́мъ, *m.* Eudocime ..... 31 *іюля.*	Eudocimus	Eudocimus.
Евдокія, *fam.* **Авдо́тья**, *f. dim.* **Ду́ня, Eudoxie** . 1 *март.*	Eudoxia	Eudoxia.
Евла́лія, *f.* Eulalie ..... 12 *авг.*	Eulalia ..... 12 *févr.*	Eulalia.
Евста́ѳій, *fam.* **Аста́фій**, *m.* Eustathe ..... 20 *сент.*	Eustathius ..... 20 *sept.*	Eustathius.
Евти́хій, *m.* Prosper ..... 6 *апр.*	Prosper ..... 25 *juin.*	Prosper.
Евфи́мія, *fam.* **Афи́мья**, *f.* Euphémie ..... 16 *сент.*	Euphemia ..... 16 *sept.*	Euphemia.
Евфроси́нія, *fam.* **Афроси́нья**, *f.* Euphrosine . 25 *сент.*	Euphrosina ..... 11 *févr.*	Euphrosine.
Евфи́мій, *fam.* **Ефи́мъ**, *m.* Euthyme ..... 15 *окт.*	Euthymius	Euthymus.
Егóръ, *m. fam. dim.* **Егóрушка**, *см.* **Геóргій.**		

Екатери́на, *f. dim.* **Ка́тя** *и* **-тенька**, Catherine. 24 *нояб.*	Catharina, Käthchen. . 25 *nov.*	Catharine, Katharine, Kate.
Еле́на, *fam.* **Алёна**, *f. dim.* **Ле́нушка**, Hélène. 21 *мая.*	Helena, Lena. . . . . 18 *août.*	Helen, Nel.
Елисаве́та *и* **-ве́тъ**, *f. dim.* **Ли́занька**, Élisabeth. 5 *сент.*	Eliſabeth, Lieſbeth. . . . 19 *nov.*	Elizabeth, Betsy, Betty, Bess.
Емелья́нъ, *см.* **Эмиліа́нъ**. || **Еремѣ́й**, *см.* **Іеремія**.	|| **Еѳи́мъ**, *см.* **Евѳи́мій**.	
Епифа́ній, *m.* Épiphane. . . . . 12 *мая.*	Epiphanes. . . . . 14 *mai.*	Epiphanius.
Ера́смъ, *m.* Érasme. . . . . 24 *февр.*	Erasmus. . . . . 2 *juin.*	Erasmus.
Ермоге́нъ, *m.* Hermogène. . . . . 10 *дек.*	Hermogenes. . . . . 13 *avr.*	Hermogenes.
Ермола́й, *m.* Hermolaüs. . . . . 26 *іюля.*	Hermolaus.	Hermolaus.
Эспе́ръ, *m.* Espère. . . . . 2 *мая.*	Eſper.	Esper.
Есѳи́рь, *f.* Esther.	Eſther. . . . . 7 *oct.*	Esther.
Ефре́мъ, *m.* Éphraïm, Éphrème. . . . . 28 *янв.*	Ephraim, Ephrem.	Ephraim, Ephrem.
Жане́та, *f.* Jeannette, Jenny. . . . . 3 *февр.*	Johanna, Hannchen. . . 4 *févr.*	Jane, Hannah, Janet, Jenny.
Жозефи́на, *f.* Joséphine	Joſephine. . . . . 19 *mars.*	Josephine.
Захе́й *и* **Захе́й**, *m.* Zachée. . . . . 18 *нояб.*	Zachäus. . . . . 23 *août.*	Zaccheus.
Захарія *и* **-ха́ръ**, *m. dim.* **Захару́шка**, Zacharie. 5 *сент.*	Zacharias. . . . . 15 *mars.*	Zachariah, Zachary, Zach.
Зинаи́да, *fam.* **Зенеи́да**, *f. dim.* **Зи́на**, Zénéide. 11 *окт.*	Zeneide.	Zeneida.
Зино́вій, *m.* Zénobius. || **Зино́вія**, *f.* Zénobie. 30 *окт.*	Zenobius. || Zenobie . . 12 *avr.*	Zenobius. || Zenobia.
Зо́я, *f.* Zoé. . . . . 18 *дек.*	Zoe. . . . . 5 *juill.*	Zoe.
Ива́нъ, *dim.* **Ва́ня** *и* **Ванюша**, *см.* **Іоа́ннъ**.		
Игна́тій, *m. dim.* **Игна́ша**, Ignace. . . . . 29 *янв.*	Ignatius, Ignaz. . . . . 1 *févr.*	Ignatius.
Изабе́лла, *f.* Isabelle.	Iſabella, Iſſe. . . . . 22 *févr.*	Isabella, Isabel.
Иларіо́нъ, *fam.* **Ларио́нъ**, *m.* Hilarion. . . . 21 *окт.*	Hilarion . . . . . 23 *oct.*	Hilarion.
Илія *и* **Илья́**, *m. dim.* **Ильюша**, Élie. . . . . 20 *іюля.*	Eliaſ . . . . . 20 *juill.*	Elias, Eliah.
Иннокéнтій, *m.* Innocent. . . . . 26 *нояб.*	Innocentius. . . . . 28 *juill.*	Innocent.
Ира́клій, *m.* Héraclius. . . . . 9 *март.*	Heraklius.	Heraclius.
Ири́на, *fam.* **Ари́на**, *f. dim.* **Ири́шенька**, Irène 5 *мая.*	Irene. . . . . 4 *avr.*	Irene.
Ироді́онъ, *fam.* **Радио́нъ**, *m.* Hérodien. . . . 8 *апр.*	Herodion	Herodian.
Исаа́кій *и* **Исаа́къ**, *m.* Isaac. . . . . 30 *мая.*	Iſaak. . . . . 17 *déc.*	Isaac.
Иса́ія *и* **Иса́й**, *m.* Isaïe. . . . . 16 *февр.*	Jeſaias, Eſaias. . . . . 6 *juill.*	Isaiah.
Исидо́ръ, *fam.* **Си́доръ**, *m.* Isidore. . . . . 14 *февр.*	Iſidor. . . . . 4 *avr.*	Isidore, Isidorus.
Іаки́нѳъ, *fam.* **Аки́мъ**, *m.* Hyacinthe. . . . . 3 *іюля.*	Hyacinth. . . . . 16 *août.*	Hyacinth.
Іа́ковъ *и* **Яковъ**, *m. dim.* **Я́ша**, Jacques, Jacob. 30 *апр.*	Jakob. . . . . 25 *juill.*	Jacob, James, Jemmy, Jim.
Іанну́арій, *m.* Janvier. . . . . 21 *апр.*	Januarius. . . . . 19 *sept.*	Januarius.
Іезекіи́ль, *m.* Ézéchiel. . . . . 21 *іюля.*	Ezechiel. . . . . 10 *avr.*	Ezekiel.
Іеремія, *fam.* **Еремѣ́й**, *m.* Jérémie. . . . . 1 *мая.*	Jeremias. . . . . 26 *juin.*	Jeremy, Jeremiah, Jerry.
Іерони́мъ, *m.* Jérôme. . . . . 15 *іюня.*	Hieronymus. . . . . 30 *sept.*	Jerome.
Іоаки́мъ, *fam.* **Яки́мъ**, *m.* Joachim. . . . . 9 *сент.*	Joachim. . . . . 20 *mars.*	Joachim.
Іоанники́й, *fam.* **Аники́й**, *m.* Joannicius, Joanice 4 *нояб.*	Johannicius.	Joannicius.
Іоа́ннъ, *fam.* **Ива́нъ**, *m. dim.* **Ва́ня**, Jean. . . . 24 *іюня.*	Johann, Hans. . . . . 24 *juin.*	John, Johnny, Jack.
Іо́въ, *m.* Job. . . . . 6 *мая.*	Hiob. . . . . 9 *mai.*	Job.
Іо́на, *m.* Jonas. . . . . 28 *март.*	Jonas. . . . . 23 *févr.*	Jonas.
Іо́сифъ, *fam.* **Ѳо́сипъ**, *m.* Joseph. . . . . 4 *апр.*	Joſeph. . . . . 19 *mars.*	Joseph, Joe.
Іуди́ѳь, *f.* Judith.	Judith. . . . . 10 *déc.*	Judith.
Казими́ръ, *m.* Casimir.	Caſimir. . . . . 4 *mars.*	Casimir.
Карлъ, *m.* Charles.	Karl, Carolus. . . . . 28 *janv.*	Charles, Charly.
Катери́на, *dim.* **Ка́тенька**, *см.* **Екатери́на**. || **Ко́ля**,	**Ко́линька**, *см.* **Никола́й**.	
Кипріа́нъ, **Купрія́нъ**, *m.* Cyprien. . . . . 2 *окт.*	Cyprian. . . . . 16 *sept.*	Cyprian.
Кири́ллъ, *fam.* **Кири́ла**, *m.* Cyrille. . . . . 18 *март.*	Cyrillus, Cyrill. . . . 17 *mars.*	Cyril.
Кла́вдій, *m.* Claude. . . . . 31 *янв.*	Claudius. . . . . 6 *juin.*	Claudius.
Клеопа́тра, *f.* Cleopâtre. . . . . 19 *окт.*	Cleopatra	Cleopatra.
Кли́ментъ, *fam.* **Клеме́нтій**, *m.* Clément. . . 25 *нояб.*	Clemens. . . . . 23 *nov.*	Clement.
Кодра́тъ, *fam.* **Кондра́тъ** *и* **-а́тій**, *m.* Quadrat. 10 *мар.*	Quadratus. . . . . 26 *mai.*	Quadratus.
Константи́нъ, *m. dim.* **Ко́стенька**, Constantin. 21 *мая.*	Conſtantin. . . . . 11 *mars.*	Constantine.

Косма́, *fam.* **Козьма́** и **Кузьма́**, *m.* Cosme...1 *нояб.*	Cosmus.....27 *sept.*	Cosmus, Cosmo.
Ксе́нія, *fam.* **Акси́нья**, *f. dim.* Аксю́ша, Xénie. 24 *янв.*	Xenia.....	Xenia.
Ксенофо́нтъ, *m.* Xénophon.....26 *янв.*	Xenophon.....27 *janv*	Xenophon.
Лавре́нтій, *m.* Laurent.....10 *авг.*	Laurentius, Laurenz..10 *août.*	Laurence.
Ла́зарь, *m.* Lazare.....17 *окт.*	Lazarus.....23 *févr.*	Lazarus.
Ларио́нъ и **Ларіо́нъ**, *см.* **Иларіо́нъ.** || **Ле́на**,	**Лёнушка**, *см.* **Еле́на.**	
Лёвъ, *m.* 2. Léon; Львовъ, de Léon.....18 *февр.*	Leo.....11 *avr.*	Leon, Leo.
Леонти́й, *fam.* **Левонти́й**, *m.* Léontius.....18 *іюня.*	Leontius.....13 *janv.*	Leontius.
Лизаве́та, *dim.* **Ли́за** и **Ли́занька**, *см.* **Елисаве́та.**	|| **Луке́рія**, *см.* **Глике́рія.**	
Ло́нгинъ и **Ло́нгинъ**, *m.* Longin.....16 *окт.*	Longinus.....15 *mars.*	Longinus.
Лука́, *m.* Luc.....18 *окт.*	Lucas.....18 *oct.*	Luke, Lucas.
Лукіа́нъ *или* **-кья́нъ** и **Луціа́нъ**, *m.* Lucien. 15 *окт.*	Lucian.....7 *janv.*	Lucian.
Любо́вь, *f.* Aimée (*Ste Charité*).....17 *сент.*	Charitas.....1 *août.*	Charity, Love.
Людми́лла, *f.* Ludmilla.....16 *сент.*	Ludmilla.....	Ludmilla.
Людо́викъ и **Лудо́викъ**, *m.* Louis.....	Ludwig.....25 *août.*	Lewis.
Маври́кій и **Мо́рицъ**, *m.* Maurice.....10 *іюля.*	Mauritius, Moriz...22 *sept.*	Maurice, Morice, Morrice.
Магдали́на, *f.* Madelaine, Madelon.....22 *іюля.*	Magdalena.....22 *juill.*	Magdelen, Magdeline, Maud-
Мака́рій, *fam.* **Мака́ръ**, *m.* Macaire.....19 *янв.*	Macarius.....15 *janv.*	Macarius. [lin
Максимиліа́нъ, *m.* Maximilien, Max.....22 *окт.*	Maximilian, Max...13 *mars.*	Maximilian.
Макси́мъ, *m.* Maxime.....21 *янв.*	Maximus.....25 *juin.*	Maximus.
Маргари́та и **-герита**, *f.* Marguerite, Margot.....	Margarethe, Grete..10 *juin.*	Margareth, Marjet, Meg.
Марія и **Ма́рья**, *f. dim.* Ма́ша, Marie....22 *іюля.*	Maria.....22 *juill.*	Mary, Poll, Polly.
Мартинъ и **-тынъ**, *m.* Martin.....14 *апр.*	Martin.....11 *nov.*	Martin.
Ма́рѳа, *f. dim.* Марѳу́ша, Marthe.....1 *сент.*	Martha.....29 *juill.*	Martha, Patty.
Мати́льда, *f.* Mathilde.....	Mathilde.....14 *mars.*	Matilda, Mat.
Матро́на, *fam.* **Матрёна**, *f.* Matrone.....18 *мая.*	Matrona.....	Matrona.
Матѳе́й, *fam.* **Матвѣй**, *m.* Matthieu.....9 *авг.*	Matthäus, Mathes...21 *sept.*	Matthew.
Ма́ѳій, *m.* Matthias.....5 *окт.*	Matthias, Mathis...24 *févr.*	Mathias, Mat.
Мела́нія, *fam.* **Мала́нья**, *f.* Mélanie.....31 *дек.*	Melania.....31 *déc.*	Melany.
Мерку́рій, *fam.* **Мерку́лъ**, *m.* Mercure.....24 *нояб.*	Mercurius.....	Mercury.
Мееѳо́дій, *m.* Méthode.....20 *іюня.*	Methodius.....17 *mars.*	Methodius.
Ми́на, *f.* Mina.....5 *янв.*	Mina, Minna.....	Mina.
Митрофа́нъ, *m.* Métrophane.....4 *іюня.*	Metrophanes.....	Metrophanes.
Ми́тька и **Ми́тенька**, *dim. см.* **Дими́трій** и **Дми́трій.**		
Михаи́лъ, *fam.* **Миха́йла**, *m. dim.* **Ми́ша**, Michel. 8 *нояб.*	Michael, Michel.....29 *sept.*	Michael, Mick, Mike.
Михе́й, *m.* Michée.....14 *авг.*	Micheas.....9 *mars.*	Micah.
Моде́стъ, *m.* Modeste.....16 *мая.*	Modeſt, Modeſtus...15 *juin.*	Modestus.
Моисе́й, *m.* Moïse.....26 *іюля.*	Moſes.....4 *sept.*	Moses.
Наде́жда, *f. dim.* **На́дя** и **На́динька**, **Espérance.** 17 *сент.*	Esperantia.....1 *août.*	Esperantia, Hope.
Нарки́съ, *m.* Narcisse.....31 *окт.*	Narciſſus, Narcis....29 *oct.*	Narcissus.
Наста́сья, *f. dim.* На́стенька, *см.* **Анаста́сія.**		
Ната́лія и **-та́лья**, *f. dim.* Ната́ша, Natalie....26 *авг.*	Natalia.....26 *août.*	Natalia, Nataly.
Непому́къ, *m.* Népomucène.....	Nepomuk.....16 *mai.*	Nepomucenus.
Не́сторъ, *m.* Nestor.....27 *окт.*	Neſtor.....27 *févr.*	Nestor.
Ники́та, *m.* Nicétas.....3 *апр.*	Nicetas.....7 *janv.*	Nicetas.
Ники́форъ, *m.* Nicéphore.....9 *февр.*	Nicephorus.....13 *mars.*	Nicephorus.
Никоди́мъ, *m.* Nicodème.....2 *авг.*	Nicodemus.....3 *août.*	Nicodemus.
Никола́й, *m. dim.* Никола́ша и **Ко́ля.** Nicolas...6 *дек.*	Nicolaus, Niklas.....6 *déc.*	Nicholas, Nick.
Ни́конъ, *m.* Nicon.....22 *март.*	Niton.....	Nicon.
Оли́мпій, *m.* Olympe.....30 *іюля.*	Olympius.....17 *déc.*	Olympius.
Ольга, *f. dim.* Ольнька, Olga.....11 *іюля.*	Olga.....	Olga.
Они́симъ, *fam.* **Ани́симъ**, *m.* Onésime.....15 *февр.*	Oneſimus.....10 *avr.*	Onesimus.
Ону́фрій, *fam.* **Ану́фрій**, *m.* Onuphre.....12 *іюня.*	Onuphrius.....10 *juin.*	Onuphrius.
Осипъ, *fam. см.* **Іосифъ.**		

Па́велъ, *m. dim.* Павлу́ша, Paul.....29 *іюня.*	Paulus.....29 *juin.*	Paul.
Па́вла *и* **Павли́на**, *fam.* **Поли́на**, *f.* Pauline.3 *іюня.*	Paulina, Pauline...22 *janv.*	Paulina.
Павли́нъ, *m.* Paulin.....23 *янв.*	Paulinus.....21 *juill.*	Paulinus.
Памфи́лъ, *m.* Pamphyle.....16 *февр.*	Pamphilius.....1 *juin.*	Pamphylius.
Панкра́тій, *m.* Pancrace.....9 *іюля.*	Pancratius, Pancraz..12 *mai.*	Pancratius.
Пантале́ймонъ, *m.* Pantaléon.....27 *іюля.*	Pantaleon.....27 *juill.*	Pantaleon.
Параске́ва, *fam.* **Праско́вья**, *f.* Parascève..26 *іюля.*	Parascewa, Praskovia.....	Parasceva, Prascovia.
Пелагія, *fam.* **Палагѣя**, *f. dim.* Па́ша, Pélagie.4 *мая.*	Pelagia.....8 *juin.*	Pelagia.
Пётръ, *m. dim.* Пе́тя *и* Петру́ша, Pierre.....29 *іюня.*	Peter, Petrus.....29 *juin.*	Peter.
Пій, *m.* Pius, Pie.....	Pius.....11 *juill.*	Pius.
Плато́нъ, *m. dim.* Плато́ша, Platon.....18 *нояб.*	Plato.....	Plato.
Поликáрпъ, *m.* Polycarpe.....23 *февр.*	Polycarp.....26 *janv.*	Polycarp.
Поліе́вктъ, *m.* Polyeucte.....9 *янв.*	Polyeuctes.....13 *févr.*	Polyeuctes.
Праско́вья, *f. fam. dim.* Пара́ша, *см.* **Параске́ва.**		
Прокóпій, *fam.* **Прокóфій**, *m.* Procope.....8 *іюля.*	Prokop, Prokopius....4 *juill.*	Procopius.
Про́хоръ, *m.* Prochor.....28 *іюля.*	Prochor.....	Prochorus.
Пульхе́рія, *m.* Pulchérie.....7 *авг.*	Pulcheria.....10 *sept.*	Pulcheria.
Рахи́ль, *f.* Rachel.....	Rachel, Rahel.....2 *oct.*	Rachel.
Ревéкка, *f.* Rébecca.....	Rebecca.....9 *mars.*	Rebecca, Becky.
Родіóнъ, *m.* Rodion.....10 *нояб.*	Rodion.....	Rodion.
Рома́нъ, *m.* Romain.....29 *янв.*	Roman.....28 *févr.*	Romanus.
Руфъ, *m.* Rufus.....8 *апр.*	Rufus.....	Rufus.
Са́вва, *m.* Séba, Sabbas.....5 *дек.*	Sabbas.....5 *déc.*	Sabbas.
Самсóнъ, *m.* Samson.....27 *іюня.*	Simson.....10 *janv.*	Sampson.
Самуи́лъ, *fam.* **Само́йла**, *m.* Samuel.....20 *авг.*	Samuel.....20 *août.*	Samuel, Sam, Sammy.
Са́ша, **Са́шенька**, *см.* **Алекса́ндръ** *и* **Алекса́ндра.**		
Севастіа́нъ, *m.* Sébastien, Bastien.....18 *дек.*	Sebastian, Bastian...20 *janv.*	Sebastian, Seb.
Серафи́ма, *f.* Séraphine.....29 *іюля.*	Seraphine.....12 *oct.*	Seraphine.
Се́ргій *и* **Серге́й**, *m. dim.* Серёжа, Serge.....7 *окт.*	Sergius.....7 *oct.*	Sergius.
Сильве́стръ, *m.* Sylvestre.....2 *янв.*	Sylvester.....31 *déc.*	Sylvester.
Симео́нъ *и* **Симіóнъ**, *m.* Siméon.....3 *февр.*	Simeon.....18 *févr.*	Simeon, Sim.
Си́монъ *и* **Семёнъ**, *m.* Simon.....10 *мая.*	Simon.....28 *oct.*	Simon, Sim.
Сиѳъ, *m.* Seth.....	Seth.....2 *janv.*	Seth.
Соломóнія *и* **-монида**, *f.* Salomé.....1 *авг.*	Salome, Sälmchen...24 *oct.*	Salome.
Соломóнъ, *m.* Salomon.....	Salomo, Salomon....8 *févr.*	Salomon, Sol.
Софія *и* **Со́фья**, *f. dim.* Со́ня *и* **-нюшка**, Sophie.17 *сент.*	Sophia.....15 *mai.*	Sophia, Soph, Sophy.
Софро́ній, *m.* Sophronius.....11 *март.*	Sophronius.....11 *mars.*	Sophronius.
Станисла́въ, *m.* Stanislas.....	Stanislaus.....7 *mai.*	Stanislaus.
Стефани́да *и* **Степани́да**, *f.* Stéphanie....11 *нояб.*	Stephania.....26 *déc.*	Stephania.
Стефа́нъ *и* **-па́нъ**, *m. dim.* Сте́нька, Etienne..27 *дек.*	Stephanus, Stephan..26 *déc.*	Stephen.
Суса́нна, *f.* Susanne.....6 *іюня.*	Susanna.....11 *août.*	Susannah, Susan, Sucky.
Татіа́на *и* **-тьяна**, *f.* Tatiana.....12 *янв.*	Tatiana.....	Tatiana.
Терéзія *и* **-рéза**, *f.* Thérèse.....	Therese, Theresia.....15 *oct.*	Theresa.
Тимоѳéй, *m. dim.* Тимóша, Timothée.....22 *янв.*	Timotheus.....24 *janv.*	Timothy, Tim.
Товій *и* **Товúтъ**, *m.* Tobie.....	Tobias.....13 *sept.*	Tobias, Toby.
Трúфонъ, *m.* Tryphon.....1 *февр.*	Tryphon.....	Trypho.
Трофúмъ, *m.* Trophime.....23 *іюля.*	Trophim.....	Trophimus.
Ульри́ка, *f.* Ulrique, Udalrique.....	Ulrike, Udalrike.....4 *juin.*	Ulrica.
Ульрихъ, *m.* Ulric, Udalric.....	Ulrich, Udalrik.....4 *juill.*	Ulric, Udalric.
Урва́нъ *и* **Урба́нъ**, *m.* Urbain.....23 *іюня.*	Urban.....25 *mai.*	Urban.
Урсу́ла, *f.* Ursule.....	Ursula, Ursel.....21 *oct.*	Ursula.
Фа́бій *и* **Фабіа́нъ**, *m.* Fabien.....5 *авг.*	Fabian.....20 *janv.*	Fabian.
Февро́нія, *fam.* **Хавро́нья**, *f.* Fébronie....25 *іюня.*	Febronia.....25 *juin.*	Febronia.

Фе́ликсъ и Фе́ликсъ, *m.* Félix.....6 *іюля.*	Felix.....30 *mai.*	Felix.
Филе́монъ, *m.* Philémon.....22 *нояб.*	Philemon.....8 *mars.*	Philemon.
Филе́ппъ, *m.* Philippe.....14 *нояб.*	Philipp.....1 *mai.*	Philip, Phil.
Филицата, *f.* Félicité.....25 *нояб.*	Felicitas.....10 *juill.*	Felicitas.
Фирми́нъ, *m.* Firmin.....24 *іюня.*	Firminus, Firmin....25 *sept.*	Firmin.
Фіо́на, *см.* **Хіо́нія.** || **Хавро́нья**, *f. см.* **Февро́нія.**		
Флавіа́нъ, *m.* Flavien.....18 *февр.*	Flavian.....17 *févr.*	Flavian.
Флоре́нтій, *m.* Florent, Florentin.....18 *авг.*	Florent, Florentin....22 *sept.*	Florent.
Флоръ, *fam.* **Фролъ**, *m.* Florus.....18 *дек.*	Florus.....	Florus.
Фо́ка, *m.* Phocas.....22 *сент.*	Phocas.....3 *juill.*	Phocas.
Фо́тій, *m.* Photius.....12 *авг.*	Photius.....	Photius.
Франци́скъ и Францъ, *m.* François.....	Franciscus, Franz....4 *oct.*	Francis, Frank.
Фри́дерихъ, *m.* Fréderic.....	Friedrich, Fritz.....5 *mars.*	Frederic, Fred.
Харала́мпій, *fam.* **Харла́мъ**, *m.* Charalampe. 10 *февр.*	Charalampius.....	Charalampius.
Харито́нъ, *m.* Chariton.....28 *сент.*	Chariton.....	Chariton.
Хіо́нія, *fam.* **Фіо́на**, *f.* Chionie.....16 *апр.*	Chionia.....	Chionia.
Христи́на, *f.* Christine.....24 *іюля.*	Christine.....24 *juill.*	Christina.
Христіа́нъ, *m.* Chrétien.....	Christian.....14 *mai.*	Christian.
Христофо́ръ, *m.* Christophe.....9 *мая.*	Christoph.....25 *juill.*	Christopher, Kit.
Целести́нъ и Келести́нъ, *m.* Célestin.....8 *апр.*	Cœlestinus, Cœlestin....6 *avr.*	Celestine.
Це́льсій и Ке́льсій, *m.* Celse.....14 *окт.*	Celsius.....	Celsius.
Цецилія и Кикилія, *f.* Cécile.....22 *нояб.*	Cæcilia, Cæcilie.....22 *nov.*	Cecilia, Cecily, Cicely.
Шарло́тта, *f.* Charlotte.....	Charlotte, Lotte.....5 *juill.*	Charlotte.
Э́дуардъ, *m.* Edouard.....	Eduard.....18 *mars.*	Edward, Ned, Neddy, Teddy,
Элеоно́ра, *f.* Eléonore.....	Eleonora, Leonora....1 *juill.*	Eleanor, Nell, Nelly. [Ted
Эмануи́лъ и Мануи́лъ, *m.* Émanuel.....17 *іюня.*	Emanuel, Immanuel..25 *déc.*	Emanuel.
Эмиліа́нъ, *fam.* **Емельа́нъ**, *m.* Émilien.....8 *авг*	Æmilian.....10 *oct.*	Æmilianus, Emilian.
Юліа́на и Ульа́на, *f. dim.* У'линька, Julienne..21 *дек.*	Juliana.....16 *févr.*	Juliana.
Юліа́нъ и Ульа́нъ, *m.* Julien.....24 *іюня.*	Julianus.....27 *janv.*	Julian.
Юлій, *m.* Jules..21 *іюня.* || **Юлія**, *f.* Julie...18 *мая.*	Julius. 11 *avr.* || Julie. 22 *mai.*	Julius; || Julia.
Юрій, *m. fam.* George (*см.* **Геóргій**).....	Georg, Jörgel.....23 *avr.*	George, Georgy.
Юстиніа́нъ, *m.* Justinien.....14 *нояб.*	Justinian.....26 *sept.*	Justinian.
Юсти́нъ и Іусти́нъ, *m.* Justin.....1 *іюня.*	Justinus.....13 *avr.*	Justin.
Ядви́га, *f.* Hedwige.....	Hedwig.....15 *oct.*	Hedwiga.
Яки́мъ, *см.* **Іоаки́мъ.** || **Я́ковъ**, *dim.* Я'ша, *см.*	**Іа́ковъ.**	
Ѳаддéй, *m.* Thaddée, Thadée.....21 *авг.*	Thaddæus.....28 *oct.*	Thaddeus.
Ѳалалéй, *m.* Thallalée.....20 *мая.*	Thallalæus.....	Thallaleus.
Ѳéкла, *f.* Thécla, Thècle.....24 *сент.*	Thecla, Thekla.....23 *sept.*	Thecla.
Ѳеодо́ра и Ѳедо́ра, *f.* Théodora.....10 *март.*	Theodora.....	Theodora.
Ѳеодо́ръ и Ѳéдоръ, *m. dim.* Ѳéдинька, Théodore. 8 *фев.*	Theodor.....9 *nov.*	Theodore.
Ѳеодо́сій и Ѳедосéй, *m.* Théodose.....11 *янв.*	Theodosius.....3 *sept.*	Theodosius.
Ѳеодо́сія и Ѳедо́сья, *f.* Théodosie.....20 *март.*	Theodosia.....2 *avr.*	Theodosia.
Ѳеодо́тъ и Ѳедо́тъ, *m.* Théodot, Dieudonné..7 *нояб.*	Theodotus, Gottlob..10 *juill.*	Theodotus.
Ѳеоду́лъ и Ѳеду́лъ, *m.* Théodule.....5 *апр.*	Theodulus.....17 *févr.*	Theodulus.
Ѳеокти́ста, *fam.* **Ѳекти́ста**, *f.* Théoctiste....31 *янв.*	Theoktista.....	Theoctista.
Ѳеофа́нъ, *m.* Théophane.....12 *март*	Theophanes.....	Theophanes.
Ѳеофи́лъ, *m.* Théophile.....2 *дек.*	Theophilus, Gottlieb...6 *déc.*	Theophilus, Taff.
Ѳирсъ, *m.* Thyrsus.....14 *дек.*	Thyrsus.....	Thyrsus.
Ѳома́, *m.* Thomas.....6 *окт.*	Thomas.....21 *déc.*	Thomas, Tom, Tommy.

АЛФАВИТНЫЙ СПИСОКЪ
ИСТОРИЧЕСКИХЪ ИМЕНЪ,
КОТОРЫХЪ ПРОИЗНОШЕНІЕ И ПРАВОПИСАНІЕ НЕ ОДИНАКОВЫ ВЪ СИХЪ ЧЕТЫРЕХЪ ЯЗЫКАХЪ.

Примѣчаніе.

Со́бственныя имена́ и про́звища лицъ истори́ческихъ (и миѳологи́ческихъ) пи́шутся ру́сскими бу́квами по произноше́нію ихъ гре́ческому или́ лати́нскому, измѣня́я оконча́нія му́жескаго ро́да въ ъ. Лати́нское оконча́ніе *ius* превраща́ется въ ій; не́которыя произво́дятся отъ роди́тельнаго падежа́ (гре́ческаго или́ лати́нскаго), измѣня́я оконча́ніе въ ъ для имёнъ му́жескаго ро́да, и въ а для именъ же́нскаго ро́да. Со́бственныя имена́ и про́звища лицъ истори́ческихъ, займствуемыя изъ новѣ́йшихъ языко́въ, пи́шутся, на Ру́сскомъ языкѣ, по произноше́нію ихъ у туземцевъ.

Аббату́ччи, *m. indécl.* Abatucci	Abbatucci	corse. Abbatucci.
Абела́рдъ *и* **Абела́ръ**, *m.* Abailard, Abélard	Abélard	franç. Abelard.
Аввакумъ, *m.* Habacuc	Habakuk	hébr. Habakkuk.
Августу́лъ, *m.* Augustule	Augustulus	rom. Augustulus.
Авессало́мъ (*hébr.* Авшало́мъ), *m.* Absalon	Absalom	hébr. Absalon.
Аврелія́нъ, *m.* Aurélien	Aurelian	rom. Aurelian.
Агасве́ръ, *m.* Assuérus	Ahasverus	méde. Ahasuerus.
Агато́клъ *и* **Агаѳо́клъ**, *m.* Agathocle	Agathokles	syrac. Agathocles.
Агезила́й, *m.* Agésilas	Agesilas	grec. Agesilas.
Агуа́до, *m.* Aguado	Aguado	espagn. Aguado.
Ала́рихъ *или* **Ала́рикъ**, *m.* Alaric	Alarich	visig. Alaric.
Алексій Комни́нъ, *m.* Alexis Comnène	Alexius Comnenus	constant. Alexis Comnenus.
Алке́й, *m.* Alcée; -кéевъ, d'Alcée	Alcäus	grec. Alcæus.
Алкивіа́дъ *и* **Алцибіа́дъ**, *m.* Alcibiade	Alcibiades	grec. Alcibiades.
Альбойнъ *и* **Албойнъ**, *m.* Alboin	Alboin	lomb. Alboin.
Аме́рикъ-Веспу́цій, *m.* Américo-Vespuce	Amerigo Vespucci	ital. Americus Vespucius.
Амура́тъ *и* **Мура́дъ**, *m.* Amurat	Murad od. Amurad	turc. Amurath.
Амфиктіо́ны, *sm. pl.* les Amphyctions *m.*	die Amphyctionen *pl.*	grec. the Amphyctions *pl.*
Анаксаго́ръ, *m.* Anaxagore	Anaxagoras	grec. Anaxagoras.
Андрома́ха, *f.* Andromaque	Andromacha	troyen. Andromache.
Анкъ-Ма́рцій, *m.* Ancus-Martius	Ancus Martius	rom. Ancus Martius.
Аннива́лъ, *m.* Annibal	Hannibal	carthag. Hannibal.
Анхи́зъ, *m.* Anchise; -хи́зовъ, d'Anchise	Anchises	troyen. Anchises.
Апелле́съ, *m.* Apelles; -ле́совъ, d'Apelles	Apelles	grec. Apelles.
Апра́ксинъ, *m.* Apraxine	Apraxin	russe. Apraxin.
Апуле́й, *m.* Apulée; -ле́евъ, d'Apulée	Apulejus	rom. Apuleius.
Аракче́евъ, *m.* Araktchéief	Araktschejew	russe. Araktcheief.
Аргона́вты, *sm. pl.* les Argonautes *m.*	die Argonauten *pl.*	grec. the Argonauts *pl.*
Аристо́тель, *m.* Aristote; -то́телевъ, d'Aristote	Aristoteles	grec. Aristotle.
Арса́къ, *m.* Arsace	Arsaces	parthe. Arsaces.
Артаксе́ркъ, *m.* (Длиннору́кій) Artaxerxès Longue-main	Artaxerxes Longimanus	pers. Artaxerxes Longimanus.
Архиме́дъ, *m.* Archimède; -ме́довъ, d'Archimède	Archimedes	syrac. Archimedes.
Астіа́гъ, *m.* Astyage	Astyages	méde. Astyages.
Ахи́ллъ *и* **Ахи́ллесъ**, *m.* Achille; -ле́совъ, d'Achille	Achilles	grec. Achilles.
Ая́ксъ, *m.* Ajax; -ксовъ, d'Ajax	Ajax	grec. Ajax.
Аѳа́лія *или* **Ата́лія** *и* **Гоѳо́лія**, *f.* Athalie	Athalia	hébr. Athaliah.
Аѳинэ́й *и* **Аѳенэ́й**, *m.* Athénée	Athenäus	grec. Athenæus.
Аѳинодо́ръ, *m.* Athénodore	Athenodorus	grec. Athenodorus.
Ба́йронъ *и* **Бе́йронъ**, *m.* Byron	Byron	angl. Byron.
Баратынскій, *adj. sm.* Baratynski	Baratynsky	russe. Baratynski.
Барбаро́сса, *m.* Barberousse (*surnom*)	Barbarossa (Rothbart)	Barbarossa.
Батóрій, *m.* Bathory	Bathory	polon. Bathory.

Ба́тый, *m.* Batou-Khan *ou* Batu-Khan	Batu-Chan, tatare.	Batu-Khan.
Ба́тюшковъ, *m.* Batiouchekof	Batjuschkow, russe.	Batiushkof.
Баязе́тъ *и* **Баези́дъ**, *m.* Bajazet	Bajasid, turc.	Bajazet.
Берце́ліусъ, *m.* Berzelius	Berzelius, suéd.	Berzellius.
Бетго́венъ, *m.* Beethoven	Beethoven, allem.	Beethoven.
Блю́херъ, *m.* Blücher	Blücher, allem.	Blucher.
Богарне́, *m. indécl.* Beauharnais	Beauharnais, franç.	Beauharnais.
Богдано́вичъ, *m.* Bogdanovitch	Bogdanowitsch, russe.	Bogdanovitch.
Бороздѝнъ, *m.* Borozdine *ou* Barazdine	Borosdin, russe.	Borozdin.
Брутъ, *m.* Brutus	Brutus, rom.	Brutus.
Бюффо́нъ, *m.* Buffon	Büffon, franç.	Buffon.
Ва́лленштейнъ, *m.* Wallenstein	Wallenstein, allem.	Wallenstein.
Ва́льтеръ-Скоттъ, *m.* Walter-Scott	Walter-Scott, angl.	Walter-Scott.
Велисарій, *m.* Bélisaire	Belisar, constant.	Belisarius.
Веллингто́нъ, *m.* Wellington	Wellington, angl.	Wellington.
Ви́ландъ, *m.* Wieland	Wieland, allem.	Wieland.
Ви́льгельмъ Телль, *m.* Guillaume Tell	Wilhelm Tell, suisse.	Wilhelm Tell.
Виргѝлій, *m.* Virgile; **-ги́ліевъ**, de Virgile	Virgilius, Virgil, rom.	Virgil.
Витру́вій, *m.* Vitruve; **-тру́віевъ**, de Vitruve	Vitruvius, rom.	Vitruvius.
Ві́антъ, *m.* Bias	Bias, grec.	Bias.
Вѣльго́рскій, *adj. sm.* Vielhorski	Wielhorski, russe.	Vielhorski.
Владѝміръ Вели́кій, *m.* Vladimir le Grand	Wladimir der Große, russe.	Vladimir the Great.
Вольте́ръ, *m.* Voltaire	Voltaire, franç.	Voltaire.
Ва́земскій, *adj. sm.* Viazemski	Wiasemski, russe.	Viazemski.
Га́гедорнъ, *m.* Hagedorn	Hagedorn, allem.	Hagedorn.
Гайднъ *и* **Гайденъ**, *m.* Haydn	Haydn, allem.	Haydn.
Галиле́й, *m.* Galilée; **-ле́евъ**, de Galilée	Galilei, ital.	Galilei.
Га́ллей, *m.* Halley; **-ле́евъ**, de Halley	Halley, angl.	Halley.
Гару́нъ-Альраши́дъ, *m.* Haroun-al-Rachid	Harun-al-Raschid, arab.	Haroun-al-Rashid.
Гве́льфы *и* **Гибелли́ны**, *sm.pl.* les Guelfes et les Gi-	die Guelfen und Gibellinen *pl.* [belins *m*	the Guelphs and Ghibelines.
Гезіо́дъ *и* **Исіо́дъ**, *m.* Hésiode	Hesiodus, Hesiod, grec.	Gesiod.
Гельве́ціусъ, *m.* Helvétius	Helvetius, suisse.	Helvetius.
Гера́клій *и* **Ира́клій**, *m.* Héraclius	Heraklius, constant.	Heraclius.
Герма́никъ, *m.* Germanicus	Germanicus, rom.	Germanicus.
Гёте, *m. indécl.* Goethe	Goethe od. Göthe, allem.	Göthe.
Гнѣдичъ, *m.* Gnéditch	Gnjeditsch, russe.	Gneditch.
Го́гартъ, *m.* Hogarth	Hogarth, angl.	Hogarth.
Голѝцынъ, *m.* Galitzine	Galitzin, russe.	Galitzin.
Гоме́ръ *и* **Оми́ръ**, *m.* Homère; **-ме́ровъ**, d'Homère	Homer, grec.	Homer.
Гора́цій, *m.* Horace; **-ра́ціевъ**, d'Horace	Horatius od. Horaz, rom.	Horatio *or* Horace.
Гоѳо́лія, *f.* Athalie (*см.* **Аѳа́лія**)	Athalia, hébr.	Athaliah.
Гракхъ, *m.* Gracchus	Gracchus, rom.	Gracchus.
Граціа́нъ, *m.* Gratien	Gratian, rom.	Gratian.
Грибоѣ́довъ, *m.* Griboyédof	Gribojedow, russe.	Griboyedof.
Гро́ціусъ, *m.* Grotius	Grotius od. de Groot, holl.	Grotius *or* de Groot.
Гу́мбольдтъ, *m.* Humboldt	Humboldt, allem.	Humboldt.
Гу́тенбергъ, *m.* Gutenberg	Gutenberg, allem.	Gutenberg.
Гюйзъ *и* **Гизъ**, *m.* Guise	Guise, franç.	Guise.
Дамаскѝнъ, *m.* Damascène (*surnom*)	Damascenus (Beiname),	Damascenus.
Данаѝ, *m.* Danaüs	Danaus, phryg.	Danaus.
Да́рій Иста́спъ, *m.* Darius Hystaspe	Darius Hystaspis, perse.	Darius Hystaspis.
Да́шковъ, *m.* Dachekof	Daschkow, russe.	Dashkof.
Девкаліо́нъ, *m.* Deucalion; **-ліо́новъ**, de Deucalion	Deukalion, grec.	Deucalion.
Дейо́къ *и* **Дейо́цесъ**, *m.* Déjocès	Dejoces, mède.	Dejoces.
Делавѝнь, *m.* Delavigne	Delavigne, franç.	Delavigne.

Дели́ль, *m.* Delille	Delille	franç.	Delille.
Демосоѳе́нъ, Démosthène; -ѳе́новъ, de Démosthène	Demoſthenes	grec.	Demosthenes.
Держа́винъ, *m.* Derjavine	Derſhawin	russe.	Derzhavin.
Де́цій, *m.* Décius	Decius	rom.	Decius.
Деяни́ра, *f.* Déjanire	Dejanira	grec.	Dejanira.
Джо́нсонъ, *m.* Johnson	Johnſon	angl.	Johnson.
Джустиніа́ни, *m. indécl.* Giustiniani	Giuſtiniani	ital.	Giustiniani.
Дидо́на, *f.* Didon	Dido	carthag.	Dido.
Діоге́нъ, *m.* Diogène; **-ге́новъ**, de Diogène	Diogenes	grec.	Diogenes.
Діоклеціа́нъ, *m.* Dioclétien	Diocletian	rom.	Diocletian.
Діоми́дъ и Діоме́дъ, *m.* Diomède	Diomedes	grec.	Diomedes.
Дю́реръ, *m.* (Албре́хтъ) Albert Dürer	Albrecht Dürer	allem.	Abert Durer.
Евкли́дъ, *m.* Euclide; **-кли́довъ**, d'Euclide	Euklides, Euklid.	grec.	Euclid.
Евме́нъ и Евмені́й, *m.* Eumène	Eumenes	macéd.	Eumenes.
Еврипи́дъ, *m.* Euripide; **-пи́довъ**, d'Euripide	Euripides	grec.	Euripides.
Евтро́пъ и Евтро́пій, *m.* Eutrope	Eutrop, Eutropius	rom.	Eutropius.
Е́здра, *m.* Esdras	Eſra	hébr.	Ezra.
Екатери́на Вели́кая, *f.* Catherine la Grande	Katharina die Große	russe.	Catharine the Great.
Епаминонда́съ, *m.* Épaminondas	Epaminondas	grec.	Epaminondas.
Ератосоѳе́нъ, *m.* Ératosthène	Eratoſthenes	grec.	Eratosthenes.
Жанли́съ, *f.* (Г-жа), Madame de Genlis	Madame Genlis	franç.	Madam Genlis.
Жда́новскій, *adj. sm.* Jdanovski	Shdanofski	russe.	Zhdanovski.
Жера́ръ, *m.* Gérard	Gerard	franç.	Gerard.
Жоффре́тъ, *m.* Jauffret	Jauffret	franç.	Jauffret.
Жуко́вскій, *adj. sm.* Joukovski	Shukofski	russe.	Zhukovski.
Заіо́нчекъ, *m.* Zaïonczek	Zajonczek	polon.	Zaionczek.
За́льцманъ, *m.* Salzmann	Salzmann	allem.	Salzmann.
Зино́вія, *f.* Zénobie	Zenobia	grec.	Zenobia.
Зу́бовъ, *m.* Zoubof	Zubow	russe.	Zubof.
Изра́иль, *m.* Israël	Jsrael	hébr.	Israel.
Изясла́въ, *m.* Iziaslaf	Jſiaſlaw	russe.	Iziaslaf.
Ипократ́ъ и Гиппократ́ъ, *m.* Hippocrate	Hippocrates	grec.	Hippocrates.
Иродо́тъ и Геродо́тъ, *m.* Hérodote	Herodot	grec	Herodotus.
Иродъ, *m.* Hérode	Herodes	hébr.	Herod.
Ифиге́нія, *f.* Iphigénie	Jphigenia	grec.	Iphigenia.
Іезекіи́ль, *m.* Ezéchiel	Heſekiel od. Ezechiel	hébr.	Ezekiel.
Іеровоа́мъ, *m.* Jéroboam	Jeroboam	hébr.	Jeroboam.
Іису́съ На́винъ, *m.* Josué	Joſua	hébr.	Joshua.
Іоа́нна д'Аркъ, *f.* Jeanne d'Arc	Johanna d'Arc	franç.	Joan of Arc.
Кадмъ, *m.* Cadmus	Cadmus	phén.	Cadmus.
Каллисоѳе́нъ, *m.* Callisthène	Calliſthenes	grec.	Callisthenes.
Калпу́рній, *m.* Calpurnius	Calpurnius	rom.	Calpurnius.
Карамзи́нъ, *m.* Karamzine	Karamſin	russe	Karamzin.
Карлъ Вели́кій, *m.* Charlemagne	Karl der Große	allem.	Charlemain.
Ка́стельри и Ке́стльри, *m. indécl.* Castlereagh	Caſtlereagh	angl.	Castlereagh.
Квинтиліа́нъ, *m.* Quintilien	Quintilian	rom.	Quintilian.
Квинтъ-Ку́рцій, *m.* Quinte-Curce	Quintus-Curtius	rom.	Quintus-Curtius.
Кекро́псъ, *m.* Cécrops	Cecrops	grec.	Cecrops.
Ке́ннингъ, *m.* Canning	Canning	angl.	Canning.
Керуби́ни, *m. indécl.* Cherubini	Cherubini	ital.	Cherubini.
Ки́монъ, *m.* Cimon	Cimon	grec.	Cimon.
Киръ, *m.* Cyrus	Cyrus	perse.	Cyrus.

Клáвдіанъ, *m.* Claudien	Claudian.....rom.	Claudian.
Клеовýлъ, *m.* Cléobule	Kleobul.....grec.	Cleobulus.
Клóпштокъ, *m.* Klopstock	Klopstock.....allem.	Klopstock.
Клотáрій, *m.* Clotaire	Clotar.....franç.	Clothar.
Княжнúнъ, *m.* Kniajenine	Knjaſhnin.....russe.	Kniazhnin.
Колýмбъ *u* **Колóмбъ**, *m.* Colomb	Columbus.....ital.	Columbus.
Конфýцій, *m.* Confucius; **-фýциевъ**, de Confucius	Confucius.....chin.	Confucius
Корнéлій Нéпотъ, *m.* Cornélius Népos	Cornelius Nepos.....rom.	Cornelius Nepos
Корнéль, *m.* Corneille	Corneille.....franç.	Corneille.
Коррéджіо, *m.* le Corrége	Correggio.....ital.	Correggio.
Крезъ, *m.* Crésus; **-éзовъ**, de Crésus	Krœſus.....lydien.	Crœsus.
Крóмвель, *m.* Cromwell	Cromwell.....angl.	Cromwell.
Крылóвъ, *m.* Krylof	Krylow od. Krylof....russe.	Krylof.
Ксенофóнтъ, *m.* Xénophon	Xenophon.....grec.	Xenophon.
Ксерксъ, *m.* Xerxès	Xerres.....perse.	Xerxes.
Кукъ, *m.* Cook; **-úковъ**, de Cook	Cook.....angl.	Cook.
Куріáціи, *sm. pl.* les Curiaces *m*	die Curiatier *pl.*.....rom.	the Curiatii *pl.*
Кювьé, *m. indécl.* Cuvier	Cuvier.....franç.	Cuvier.
Лагáрпъ, *m.* La Harpe	La Harpe.....franç.	La Harpe.
Лафонтéнъ, *m.* Lafontaine	Lafontaine.....franç.	Lafontaine.
Леонúдъ, *m.* Léonidas	Leonidas.....grec.	Leonidas.
Лещúнскій, *adj. sm.* Leszczinski	Leſzczinſki.....polon.	Leszczinski.
Ликýргъ, *m.* Lycurgue	Lykurg.....grec.	Lycurgus.
Лисимáхъ, *m.* Lysimaque	Lyſimachus.....grec.	Lysimachus.
Ломонóсовъ, *m.* Lomonossof	Lomonoſof.....russe.	Lomonossof.
Лопухúнъ, *m.* Lapoukhine	Lopuchin.....russe.	Lopukhin.
Лотáрій *u* **Лотáръ**, *m.* Lothaire	Lothar.....franç.	Lotharius.
Лукіáнъ, *m.* Lucien	Lucian.....grec.	Lucian.
Лукрéція, *f.* Lucrèce	Lucrezia.....rom.	Lucretia.
Лукýллъ, *m.* Lucullus	Lucullus.....rom.	Lucullus.
Лютеръ, *m.* Luther	Luther.....allem.	Luther.
Магомéтъ *u* **Мухаммéдъ**, *m.* Mahomet	Mahomed, Muhammed. turc.	Mahomet.
Маккавéй, *m.* Macchabée	Makkabäus.....hébr.	Machabæus.
Максéнцій, *m.* Maxence	Maxentius.....rom.	Maxentius.
Мáрльборо, *m. indécl.* Marlborough	Marlborough.....angl.	Marlborough.
Мáнлій, *m.* Manlius	Manlius.....rom.	Manlius.
Маркъ-Аврéлій, *m.* Marc-Aurèle	Marc-Aurel.....rom.	Marcus-Aurelius.
Мафусáилъ, *m.* Mathusalem	Methuſalem.....hébr.	Methuselah.
Медéя, *f.* Médée	Medea.....colque.	Medea.
Мéдичисъ *u* **Мéдичи**, *m.* Médicis	Medicis.....ital.	Medicis.
Менелáй, *m.* Ménélas; **-лáевъ**, de Ménélas	Menelaus.....grec.	Menelaus.
Меценáтъ, *m.* Mécène	Mäcen.....rom.	Mecænas.
Мещéрскій, *adj. sm.* Mestcherski	Meſchtſcherſki.....russe.	Mestcherski.
Микель-Анджело, *m.* Michel-Ange	Michel-Angelo.....ital.	Michael-Angelo.
Монтáнь *u* **Монтéнь**, *m.* Montaigne	Montaigne.....franç.	Montaigne.
Мóцартъ, *m.* Mozart	Mozart.....allem.	Mozart.
Мурúльо, *m.* Murillo	Murillo.....espagn.	Murillo.
Муръ, *m.* Moore	Moore.....angl.	Moore.
Навуходоносóръ, *m.* Nabuchodonosor	Nebukadnezar.....babyl.	Nebuchadnezzar.
Неемія, *m.* Néhémie	Nehemias.....hébr.	Nehemiah.
Нúній, *m.* Ninias	Ninyas.....assyr.	Ninias.
Ной, *m.* Noé; **Нóевъ**, de Noé	Noah.....hébr.	Noah.
Нýма Помпúлій, *m.* Numa Pompilius	Numa Pompilius.....rom.	Numa Pompilius.
Ньютонъ, *m.* Newton; **-тоновъ**, de Newton	Newton.....angl.	Newton.
Немцéвичъ, *m.* Niemcewicz	Niemcewicz.....polon.	Niemcewicz.

Ови́дій Насо́нъ, *m.* Ovide Nason	Ovidius Naſo .....rom.	Ovid Naso.
Огиги́й, *m.* Ogygès	Ogyges.....grec.	Ogyges.
Огинскій, *adj. sm.* Oguinski	Oginski.....russe.	Oghinski.
Октавій, *m.* Octave	Octavius.....rom.	Octavius.
Орфе́й, *m.* Orphée	Orpheus.....grec.	Orpheus.
Павза́ній, *m.* Pausanias; **-за́ніевъ**, de Pausanias	Pauſanias.....grec.	Pausanias.
Пакувій, *m.* Pacuvius	Pacuvius.....rom.	Pacuvius.
Патро́клъ, *m.* Patrocle	Patroclus.....grec.	Patroclus.
Перикла́ и Перикле́съ, *m.* Périclès	Perikles.....grec.	Pericles.
Перуджи́но, *m.* le Pérugin	Perugino.....ital.	Perugino.
Песталоцци, *m. indécl.* Pestalozzi	Peſtalozzi.....suisse.	Pestalozzi.
Петръ Вели́кій, *m.* Pierre le Grand	Peter der Große.....russe.	Peter the Great.
Пипи́нъ Коро́ткій, *m.* Pépin le Bref	Pipin der Kurze.....franç.	Pepin the Short.
Пирръ, *m.* Pyrrhus	Pyrrhus.....grec.	Pyrrhus.
Пиѳагоръ, *m.* Pythagore	Pythagoras.....grec.	Pythagoras.
Плавтъ, *m.* Plaute; **-а́втовъ**, de Plaute	Plautus.....rom.	Plautus.
Плута́рхъ, *m.* Plutarque; **-та́рховъ**, de Plutarque	Plutarch.....grec.	Plutarch.
Пожа́рскій, *adj. sm.* Pojarski	Poſharski.....russe.	Pozharski.
Поли́вій и Поли́бій, *m.* Polybe	Polybius.....grec.	Polybius.
Помпе́й, *m.* Pompée; **-пе́евъ**, de Pompée	Pompejus.....rom.	Pompey.
Потёмкинъ, *m.* Potemkine *ou* Patiomekine	Potemkin.....russe.	Potemkin.
Пото́цкій, *adj. sm.* Potocki	Potocki.....polon.	Potocki.
Псаммети́хъ, *m.* Psammétique	Pſammetich.....égypt.	Psammeticus.
Птоломе́й, *m.* Ptolémée	Ptolomäus.....égypt.	Ptolemy.
Пу́шкинъ, *m.* Pouchekine	Puſchkin.....russe.	Pushkin.
Рафаэ́ль, *m.* Raphaël	Raphael.....ital.	Raphael.
Ре́гулъ, *m.* Régulus; **-гу́ловъ**, de Régulus	Regulus.....rom.	Regulus.
Реомю́ръ, *m.* Réaumur; **-мю́ровъ**, de Réaumur	Réaumur.....franç.	Reaumur.
Ржевскій, *adj. sm.* Rjevski	Rſhewski.....russe.	Rzhevski.
Рова́мъ, *m.* Roboam	Rehabeam.....hébr.	Rehoboam.
Ро́мулъ, *m.* Romulus	Romulus.....rom.	Romulus.
Румя́нцевъ, *m.* Roumiantzef	Rumiantzof.....russe.	Rumiantzof.
Рю́рикъ, *m.* Rurik	Rurik.....russe.	Rurik.
Рюйшъ и Рейшъ, *m.* Ruysch	Rüyſch.....holl.	Ruysch.
Саллу́стій, *m.* Salluste	Salluſt, Salluſtius.....rom.	Sallust.
Сау́лъ, *m.* Saül	Saul.....hébr.	Saul.
Са́фо и Са́нфо, *f.* Sapho	Sappho.....grec.	Sappho.
Селе́вкъ, *m.* Séleucus	Seleucus.....égypt.	Seleucus.
Семирами́да, *f.* Sémiramis; **-ми́динъ**, de Sémiramis	Semiramis.....assyr.	Semiramis.
Сеннахири́мъ, *m.* Sennachérib	Sanherib.....assyr.	Senacherib.
Симъ, *m.* Sem	Sem.....hébr.	Shem.
Сиѳъ, *m.* Seth	Seth.....hébr.	Seth,
Собѣ́скій, *adj. sm.* **(Іоа́ннъ)** Jean Sobieski	Johann Sobieski.....polon.	John Sobieski.
Сократъ, *m.* Socrate	Sokrates.....grec.	Socrates.
Сципіо́нъ, *m.* Scipion	Scipio.....rom.	Scipio.
Сюлли, *m. indécl.* Sully	Sully.....franç.	Sully.
Тарквини́й, *m.* Tarquin	Tarquinius.....rom.	Tarquinius.
Та́ссо или Тассъ, *m.* le Tasse	Taſſo.....ital.	Tasso.
Та́цитъ, *m.* Tacite; **-цитовъ**, de Tacite	Tacitus.....rom.	Tacitus.
Терэ́нцій, *m.* Térence; **-рэ́нціевъ**, de Térence	Terentius.....rom.	Terentius.
Тивэ́рій и Тибе́рій, *m.* Tibère	Tiberius.....rom	Tiberius.
Титъ-Ли́вій, *m.* Tite-Live	Titus-Livius.....rom.	Titus-Livius.
Тиціа́нъ, *m.* le Titien	Titian.....ital.	Titian.
Траи́нъ, *m.* Trajan; **-и́новъ**, de Trajan	Trajan.....rom.	Trajan.

Улúссъ и Одиссéй, *m.* Ulysse	Ulyſſes	grec.	Ulysses.
Ульфила, *m.* Ulphilas	Ulphilas	scand.	Ulphilas.
Фабри́цій, *m.* Fabricius	Fabricius	rom.	Fabricius.
Фарамýндъ, *m.* Pharamond	Pharamund	frauç.	Pharamond.
Федръ, *m.* Phèdre *m.* || **Фéдра**, *f.* Phèdre *f.*	Phädrus. || Phädra	rom.	Phædrus. || Phædra.
Фокіóнъ, *m.* Phocion	Phocion	grec.	Phocion.
Фонъ-Ви́зинъ, *m.* von-Wiesin	von-Wiſin	russe.	von-Wizin.
Фоссъ, *m.* Voss	Voß	allem.	Voss.
Франкли́нъ, *m.* Franklin	Franklin	angl.	Franklin.
Хамъ, *m.* Cham; Хáмовъ, de Cham	Ham	hébr.	Ham.
Хемни́церъ, *m.* Khemnitzer *ou* Chemnitzer	Chemnitzer	russe.	Chemnitzer.
Химе́несъ, *m.* Ximenès	Ximenes	espagn.	Ximenes.
Хозрóй, *m.* Kosroès	Koſroes	perse.	Kosroes.
Цимúсхій, *m.* Zimiscès	Zimiſchius	constant.	Zimischius.
Цинцинна́тъ, *m.* Cincinnatus	Cincinnatus	rom.	Cincinnatus.
Цицеро́нъ, *m.* Cicéron; -рóновъ, de Cicéron	Cicero	rom.	Cicero.
Ціаксáръ и Кіаксáръ, *m.* Cyaxare	Cyaxares	mède.	Cyaxares.
Чарторы́скій, *adj. sm.* Czartoryski	Czartoryſki	polon.	Czartoryski.
Чáттертонъ, *m.* Chatterton	Chatterton	angl.	Chatterton.
Чернышёвъ, *m.* Tchernychof *ou* Czernychew	Tſchernyſchow	russe.	Tchernyshof.
Чимарóза, *m.* Cimarosa	Cimaroſa	ital.	Cimarosa.
Чингизъ-Хáнъ, *m.* Gengis-Khan *ou* Djengis-Khan	Tſchingis-Chan	mong.	Gengiz-Khan.
Шатобріáнъ, *m.* Chateaubriand	Chateaubriand	franç.	Chateaubriand.
Шекспúръ, *m.* Shakespeare	Shakeſpeare	angl.	Shakespeare.
Шúллеръ, *m.* Schiller	Schiller	allem.	Schiller.
Шишкóвъ, *m.* Chichekof	Schiſchkow	russe.	Shishkof.
Шревéлій и Шревéліусъ, *m.* Schrevelius	Schrevelius	holland.	Schrevelius.
Щербáтовъ, *m.* Stcherbatof	Schtſcherbatow	russe.	Stcherbatov.
Эдúпъ, *m.* Œdipe; -дúповъ, d'Œdipe	Ödipus	grec.	Œdipus.
Эгéй, *m.* Égée; -рéевъ, d'Égée	Ägeus	grec.	Ægeus.
Эзóпъ и Езóпъ, *m.* Ésope	Äſop od. Eſop	grec.	Æsop.
Энéй, *m.* Énée; -нéевъ, d'Enée	Äneas	troyen.	Æneas.
Эсхúлъ, *m.* Eschyle	Äſchylos	grec.	Æschylus.
Ювенáлъ и Ювенáлій, *m.* Juvenal	Juvenal	rom.	Juvenal.
Югýрта, *m.* Jugurtha	Jugurtha	numide.	Jugurtha.
Юлій Цéсарь, *m.* Jules César	Julius Cäſar	rom.	Julius Cæsar.
Юмъ, *m.* Hume	Hume	angl.	Hume.
Юнгъ, *m.* Young; || Jung	Young.	angl. || Jung.	allem. Young; || Jung.
Яфéтъ, *m.* Japhet	Japhet	hébr.	Japhet.
Ярослáвъ, *m.* Yaroslaf	Jaroſlaw	russe.	Iaroslaf.
Ѳалéсъ, *m.* Thalès	Thales	grec.	Thales.
Ѳемистóклъ, *m.* Thémistocle	Themiſtokles	grec.	Themistocles.
Ѳеокрúтъ, *m.* Théocrite	Theocrit	grec.	Theocrite.
Ѳомá Кемпíйскій, *m.* Thomas a Kempis	Thomas a Kempis	latin.	Thomas a Kempis.
Ѳрасивýлъ, *m.* Thrasybule	Thraſybul	grec.	Thrasybulus.
Ѳукидúдъ, *m.* Thucydide	Thucydides	grec.	Thucydides.

МИѲОЛОГИЧЕСКІЙ СЛОВАРЬ,

ИЛИ

НАИМЕНОВАНІЯ ГЛАВНЫХЪ БОЖЕСТВЪ

ГРЕЧЕСКИХЪ, РИМСКИХЪ, ИНДѢЙСКИХЪ, ЕГИПЕТСКИХЪ, СКАНДИНАВСКИХЪ, СЛАВЯНСКИХЪ, И ПР.

Авро́ра, *f.* l'Aurore *f*, déesse du jour	Aurora, Eos . (myth. gr. et r.).	**Aurora.**
Австръ, *m.* Auster, le vent du midi	Auſter, Notos . . . . . id.	**Auster.**
Агла́я *или* **Э́гле**, *f.* Aglaé, une des Grâces	Aglaia . . . . . id.	**Aglaïa.**
Агни́, *m. indécl.* Agni, dieu du feu	Agniḫ . . . . . (myth. hindoue).	**Agnih.**
Адони́съ, *m.* Adonis, beau jeune homme	Adoniſ . . (myth. gr. et rom.).	**Adonis.**
Адраста́я, *f.* Adrastée (*см.* **Немезида**)	Adraſtrea . . . . . id.	**Adrastia.**
Аквило́нъ *или* **Боре́й**, *sm.* Aquilon, Borée, le vent du	Aquilo, Boreas . . . id.	**Aquilon, Boreas.**
Але́кта, *f.* Alecto, une des Furies . . . . . [nord	Alekto . . . . . id.	**Alecto.**
Амазо́нки, *sf. pl.* 3. les Amazones *f* (*guerrières*)	die Amazonen *pl.* . . . id.	**the Amazons** *pl.*
Амальте́я, *f.* Amalthée, nourrice de Jupiter	Amalthäa . . . . . id.	**Amalthæa.**
Амброзі́я, *sf.* l'ambroisie *f*, nourriture des dieux	die Ambroſia . . . . . id.	**the ambrosia.**
Аммо́нъ, *m* Ammon, Jupiter Ammon	Ammon . . . . (myth. égypt.).	**Ammon** *or* **Hammon.**
Аму́ръ, *m.* l'Amour *m*, Cupidon	Amor, Eros . (myth. gr. et r.).	**Cupid, god of love.**
Амфитри́та, *f.* Amphitrite, épouse de Neptune	Amphitrite . . . . . id.	**Amphitrite.**
Ангеро́на, *f.* Angérone, déesse du silence	Angeronia . . . . . id.	**Angeronia.**
Анно́на, *f.* Annona, déesse de l'abondance	Annona . . . . . id.	**Annona.**
Ану́бисъ, *m.* Anubis, gardien des dieux	Anubis . . . . . (myth. égypt.).	**Anubis.**
Аони́ды, *sf. pl.* les Aonides *f*, surnom des Muses	die Aoniden *pl.* . (m. gr. et r.).	**the Aonides** *pl.*
А́писъ, *m.* Apis, le taureau sacré	Apis . . . . . (myth. égypt.).	**Apis.**
Аполло́нъ, *m.* Apollon, dieu des arts	Apollo . . (myth. gr. et rom.).	**Apollo.**
Аре́й, *m.* Arès (*см.* **Марсъ**)	Ares, Mars . . . . . id.	**Ares, Mars.**
Арима́нъ, *m.* Ahrimane, le principe du mal	Ahriman . . . . . (myth. perse).	**Arimanes.**
Артеми́да, *f.* Artémise (*см.* **Діа́на**)	Artemis . (myth. gr. et rom.).	**Artemis, Diana.**
Аста́рта, *f.* Astarté, déesse de la prospérité	Aſtarte . . . . . (myth. phén.).	**Astarte.**
Астре́я, *f.* Astrée (*см.* **Ѳемида**)	Aſträa . . (myth. gr. et rom.).	**Astræa, Themis.**
Атро́па, *f.* Atropos, une des Parques	Atropos . . . . . id.	**Atropos.**
Афроди́та, *f.* Aphrodite (*см.* **Венера**)	Aphrodite . . . . . id.	**Aphrodite.**
Ахеро́нъ, *sm.* l'Achéron, fleuve des enfers	der Acheron . . . . . id.	**the Acheron.**
А́лло, *f.* Aello, une des Harpies	Aello . . . . . id.	**Aello.**
Аѳи́на, *f.* Athénée (*см.* **Минерва**)	Athene, Minerva . . . id.	**Athena, Minerva.**
Ваа́лъ *и* **Ваа́лъ** *или* **Белъ**, *m.* Baal (*dieu*)	Baal, Bel . . . (myth. phén.).	**Baal** *or* **Bel.**
Ба́льдеръ, *m.* Balder, dieu de l'éloquence	Balder, Baldur . . (m. scand.).	**Balder** *or* **Baldur.**
Ба́рды, *sm. pl.* les Bardes *m* (*poëtes*)	die Barden *pl.* . . (myth. celt.).	**the Bards** *pl.*
Ба́хусъ, *m. см.* **Вакхъ.** ‖ **Боре́й**, *см.* **Аквило́нъ.**		
Бе́ленъ, *m.* Bélène, dieu des arts	Belenus . . . . . (myth. celt.).	**Belenus.**
Белиза́на, *f.* Bélisana, l'inventrice des arts	Beliſana . . . . . id.	**Belisana.**
Белло́на, *f.* Bellone, déesse de la guerre	Bellona . (myth. gr. et rom.).	**Bellona.**
Бра́хма, *m.* Brahmâ, 1er membre de la trinité hindoue.	Brahma . . . (myth. hindoue).	**Brahma.**
Бу́дда, *m.* Bouddha, dieu de la sagesse	Buddha . . . . . id.	**Bouddha.**
Бѣлбо́гъ, *m.* Bielbog, le bon principe	Bielbog . . . . . (myth. slave.).	**Bielbogh, the white god.**
Вакха́нка, *sf.* 3. la Bacchante, prêtresse de Bacchus.	die Bacchantin . (m. gr. et rom.).	**a Bacchant** *or* **Bacchante.**
Вакхъ *и* **Ба́хусъ**, *m.* Bacchus, dieu du vin	Bacchus . . . . . id.	**Bacchus.**
Валга́лла, *sf.* le Valhalla, palais d'Odin	die Walhalla . (myth. scand.).	**Walhalla.**
Валки́рія, *sf.* la Valkyrie, prêtresse d'Odin	die Walküre . . . . . id.	**a Walkyrie.**
Вене́ра, *f.* Vénus, déesse de la beauté	Venus . . (myth. gr. et rom.).	**Venus.**
Верту́мнъ, *m.* Vertumne, dieu des jardins	Vertumnus . . . . (myth. ital.).	**Vertumnus.**

Вѣста *и* **Гестія**, *f.* Vesta, déesse du feu.....	Vesta, Hestia. (myth. gr. et r.).	Vesta.
Веста́лка, *sf.* 3. la Vestale, prêtresse de Vesta....	die Vestalin.....id.....	a Vestal.
Викто́рія, *f.* Victoire, déesse de la victoire.....	Victoria.....id.....	Victoria.
Ви́шну, *m. indécl.* Vichnou, second membre de la trinité	Wischnu ...(myth. hindoue).	Vishnou.
Воло́съ, *m.* Voloss, dieu du bétail.....[hindoue	Woloß.....(myth. slave).	Voloss.
Волту́мна, *f.* Voltumna, déesse de la bonté.....	Woltumna....(myth. ital.).	Voltumna.
Вулка́нъ *и* **Гефе́стъ**, *m.* Vulcain, dieu du feu...	Vulkan..(myth. gr. et rom.).	Vulcan.
Галате́я, *f.* Galatée, nymphe des eaux.....	Galatea. (myth. gr. et rom.).	Galatea.
Гамадріа́ды, *sf. pl.* les Hamadryades *f*, nymphes des	die Hamadryaden *pl.* id.....	the Hamadryads *pl.*
Гане́ша, *m.* Ganésa, dieu de la sagesse.....[bois	Ganesa....(myth. hindoue).	Ganesha.
Ганиме́дъ, *m.* Ganimède, échanson des dieux.....	Ganimedes. (myth. gr. et r.).	Ganymede.
Гаревѝтъ, *m.* Garévite, divinité à six têtes.....	Garewit.....(myth. slave).	Garevit.
Га́рпіи, *sf. pl.* les Harpies *ou* Harpyes *f* (*monstres*)...	Harpyen *pl.* (myth. gr. et r.).	the Harpies *pl.*
Гарпократъ, *m.* Harpocrate, dieu du silence.....	Harpocrates.....id.....	Harpocrates.
Ге́ба, *f.* Hébé, déesse de la jeunesse.....	Hebe.....id.....	Hebe.
Гека́та, *f.* Hécate, déesse des enfers.....	Hekate.....id.....	Hecate.
Геркуле́съ *и* **Ира́клъ**, *m.* Hercule (*héros*).....	Herkules.....id.....	Hercules.
Герману́бисъ, *m.* Hermanubis (*Mercure égyptien*)...	Hermanubis..(myth. égypt.).	Hermanubis.
Ге́рмесъ, *m.* Hermes (*см.* **Мерку́рій**).....	Hermes, Merkur. (m. gr. et r.).	Hermes, Mercury.
Ге́рта, *f.* Herta, déesse de la terre.....	Hertha....(myth. scandin.).	Hertha.
Гигея́ *и* **Гигіе́я**, *f.* Hygiée, déesse de la santé....	Hygeia..(myth. gr. et rom.).	Hygeia.
Гимене́й, *m.* Hymen, dieu de l'hyménée.....	Hymen.....id.....	Hymen *or* Hymenæus.
Гиппока́мпъ, *m.* Hippocampe (*cheval marin*).....	Hippokampos.....id.....	Hippocampus, sea-horse.
Гиппокре́на, *f.* Hippocrène *f*, fontaine des Muses...	die Hippocrene.....id.....	Hippocrene.
Горго́ны, *sf. pl.* les Gorgones *f*, divinités infernales..	die Gorgonen *pl.*....id.....	the Gorgons.
Го́ры, *sf. pl.* les Heures *f* (*déesses*).....	die Horen *pl.*.....id.....	the Horæ.
Гра́ціи, *sf. pl.* les Grâces *f* (*déesses*).....	die Huldgöttinnen *pl.* id.....	the Graces.
Діа́на, *f.* Diane, déesse de la chasse.....	Diana..(myth. gr. et rom.).	Diana, Lucifera.
Діоску́ры, *sm. pl.* les Dioscures *m*, Castor et Pollux.	die Dioscuren *pl.*....id.....	Castor and Pollux.
Домовы́е, *sm. pl.* les Lares *m*, génies domestiques...	die Hausgötter *pl.* (m. slave).	the house-demons.
Дріа́ды, *sf. pl.* les Dryades *f*, nymphes des bois..	die Dryaden *pl.*..(m. gr. et r.)	the Dryads.
Друи́ды, *sm. pl.* les Druides *m* (*prêtres*).....	die Druiden pl. (m. gauloise).	the Druids.
Дурга, *f.* Dourgâ, épouse de Siva.....	Durga....(myth. hindoue).	Durgha.
Душенька, *f.* Psyché (*см.* **Психе́я**).....	Psyche ..(myth. gr. et rom.).	Psyche.
Евмени́ды, *sf. pl.* les Euménides *f* (*см.* **Фу́ріи**)...	Eumeniden *pl.* (m. gr. et rom.).	the Furies.
Евріа́ла *и* **Эвріа́ла**, *f.* Euryale, une des Gorgones.	Euryale.....id.....	Euryale.
Евтерпа, *f.* Euterpe, muse de la musique.....	Euterpe.....id.....	Euterpe.
Евфроси́нія, *f.* Euphrosine, une des Grâces.....	Euphrosine.....id.....	Euphrosine.
Елисе́йскія поля́, *pl.* l'Elysée, les Champs élysées *m.*	Elysium *n*, elysische Gefilde *pl.*	the Elysium, Elysian fields.
Зебо́гъ *и* **Зимбо́гъ**, *m.* Zébog, dieu de la terre...	Zebog.....(myth. slave).	Zebogh.
Зе́весъ, *m.* Jupiter (*см.* **Юпи́теръ**).....	Jupiter, Zeus. (m. gr. et rom.).	Jupiter.
Зефи́ръ, *m.* Zéphyre, le vent d'occident.....	Zephyros.....id.....	Zephyrus.
Изи́да, *f.* Isis, déesse de la terre.....	Isis.....(myth. égypt.).	Isis.
Инлра, *m.* Indra, dieu du soleil.....	Indra.....(myth. hindoue).	Indra.
Ипабо́гъ, *m.* Ipabog, dieu de la chasse.....	Ipabog.....(myth. slave).	Ipabogh.
Ири́да, *f.* Iris, la messagère de Junon.....	Iris....(myth. gr. et rom.).	Iris.
Калипса, *f.* Calypso, déesse du mystère.....	Calypso. (myth. gr. et rom.).	Calypso.
Каллію́па, *f.* Calliope, muse de la poésie épique...	Kalliope.....id.....	Calliope.
Ка́ма, *f.* Kâma, déesse de l'amour.....	Kama, Kamadewa. (m. hind.).	Kama *or* Cama.
Каму́лъ, *m.* Camulus, dieu de la guerre.....	Camulus...(myth. celtique).	Camulus.
Кано́пъ, *m.* Canope, symbole du Nil.....	Canopus....(myth. égypt.).	Canopus.
Картика́я, *m.* Cartikéya, dieu de la guerre.....	Kartikeya...(myth. hindoue).	Kartikeya.

Кентáвръ, *m.* le Centaure (*monstre*)	der Centaur. (m. gr. et rom.)	a Centaur.
Клíо, *f.* Clio, la muse de l'histoire	Klio od. Clio . . . id.	Clio.
Клóто, *f.* Clotho, une des Parques	Klotho. . . . id.	Clotho.
Кóмусъ, *m.* Comus, dieu des repas	Comus od. Komos. . id.	Comus.
Кондúторъ, *m.* Conditeur, dieu des moissons	Conditor . . . id.	Conditor.
Корúванты, *sm. pl.* les Corybantes *m*, prêtres de Cy-	die Korybanten *pl.* . . id.	Corybantes *or* Curetes.
Коцúтъ, *sm.* le Cocyte, fleuve des enfers. . . . . [bèle	der Cocytus . . . . . id.	the Cocytus.
Крúшна, *m.* Krichna, incarnation de Vichnou	Krischna . . . (myth. hindoue).	Krishna.
Кувéра, *m.* Kouvéra, dieu des richesses	Kuwera od. Witteſa. id.	Koovera.
Купидóнъ, *m.* Cupidon, dieu de l'amour	Cupido . . (myth. gr. et rom.)	Cupid.
Лáкшми, *f.* Lakchmi, déesse de la beauté	Lakſchmi . . . (myth. hindoue).	Lakshmi.
Лáміи, *sf. pl.* les Lamies *f*, mauvais génies	die Lamien *pl* . . (m. gr. et r.).	Lamiæ.
Лáры, *sm. pl.* les Lares *m* (*см.* **Пенáты**)	die Laren *pl* . . . . . id.	the Lares.
Лáхезисъ, *f.* Lachésis, une des Parques	Lacheſis . . . . . id.	Lachesis.
Левкóзія, *f.* Leucosie, une des Sirènes	Leukoſia . . . . . id.	Leucosia.
Лель и Полéль, *m.* Lèle et Polèle (*Castor et Pollux*)	Lel und Polel. (myth. slave).	Lel and Polel.
Лéта, *sf.* le Léthé, fleuve de l'oubli	der Lethe. (myth. gr. et rom)	Lethe.
Лúгія, *f.* Ligie, nne des Sirènes	Ligea . . . . . id.	Ligia.
Лимнáды, *sf. pl.* les Limnades *f*, nymphes des lacs	die Limnaden *pl.* . . id.	the Limnades.
Локъ, *m.* Loke, dieu de la ruse	Loke od. Loki . . (myth. scand.).	Lok *or* Loki.
Лýцина, *f.* Lucine, déesse des accouchements	Lucina . . (myth. gr et rom.).	Lucina.
Лѣшіе, *adj. sm. pl.* les Satyres *m*, dieux des forêts	die Waldgötter *pl.* (m. slave).	Satyrs, wood-demons.
Марсъ, *m.* Mars, Arès, dieu de la guerre	Mars . . . (myth. gr. et rom.).	Mars.
Мегéра, *f.* Mégère, une des Furies	Megära . . . . . id.	Megæra.
Медýза, *f.* Méduse, une des Gorgones	Medusa . . . . . id.	Medusa.
Мельпомéна, *f.* Melpomène, muse de la tragédie	Melpomene . . . . . id.	Melpomene.
Менáды, *sf. pl.* les Ménades *f* (*см.* **Вакхáнки**)	die Mänaden *pl.* . . id.	the Menads, Bacchantes.
Меркýрій, *m.* Mercure, le messager des dieux	Merkur, Hermes . . id.	Mercury.
Минéрва, *f.* Minerve, déesse de la sagesse	Minerva . . . . . id.	Minerva.
Минóй, *m.* Minos, un des juges des enfers	Minos . . . . . id.	Minos.
Минотáвръ, *m.* le Minotaure (*monstre*)	der Minotaurus . . . id.	the Minotaur.
Мúѳра, *m.* Mithras, dieu du feu	Mithras . . . . . (myth. perse).	Mithras.
Мнемозúна, *f.* Mnémosyne, déesse de la mémoire	Mnemoſyna. (myth. gr. et r.).	Mnemosyne.
Мóмусъ, *m.* Momus, dieu de la plaisanterie	Momos . . . . . id.	Momus.
Морфéй, *m.* Morphée, dieu du sommeil	Morpheus . . . . . id.	Morpheus.
Мýзы, *sf. pl.* les Muses *f* (*déesses*)	die Muſen *pl.* . . . . . id.	the Muses.
Найды, *sf. pl.* les Naïades *f*, nymphes des eaux	die Najaden *pl.* (m. gr. et rom.).	the Naiads *or* Naiades.
Нéйѳа, *f.* Néith, déesse des arts	Neith . . . . . (myth. égypt.).	Neith.
Нéктаръ, *sm.* le nectar, boisson des dieux	der Nektar. (myth. gr. et rom.)	the nectar.
Немезúда, *f.* Némésis, déesse de la vengeance	Nemeſis . . . . . id.	Nemesis.
Немúза, *m.* Némisa, dieu des vents	Nemiſa . . . . (myth. slave).	Nemisa.
Нептýнъ, *m.* Neptune, dieu des mers	Neptun. (myth. gr. et rom.)	Neptune.
Нерéй, *m.* Nérée, divinité de la mer	Nereus . . . . . id.	Nereus.
Нерéйды, *sf. pl.* les Néréides *f*, nymphes de la mer	die Nereiden *pl.* . . . id.	the Nereids *or* Nereides.
Нióрдъ, *m.* Niord, dieu de la mer et des vents	Niord . . . . (myth. scandin.).	Niord.
Одúнъ, *m.* Odin, le père des dieux	Odin . . . . . (myth. scandin.).	Odin.
Озúрйдъ, *m.* Osiris, le père des inventions utiles	Oſiris . . . . . (myth. égypt.).	Osiris.
Океанúды, *sf. pl.* les Océanides *f*, nymphes de la mer	Okeaniden *pl.* (m. gr. et rom.).	the Oceanides.
Олúмпъ, *m.* l'Olympe, demeure des dieux	der Olymp . . . . . id.	Olympus.
Онуáна, *f.* Onuava, déesse de la beauté	Onuawa . . . (myth. celtique).	Onuava.
Ореáды, *sf. pl.* les Oréades *f*, nymphes des montagnes	Oreaden *pl.* . (m. gr. et rom.).	the Oreads.
Оромáздъ, *m.* Oromase, le bon principe	Ormuz . . . . (myth. perse).	Oromaz.
Орусъ и Гóрусъ, *m.* Orus, dieu du printemps	Orus, Horus. (myth. égypt.).	Orus *or* Horus.
Одúпта, *f.* Ocypète, une des Harpies	Ocypete . . (myth. gr. et rom.).	Ocypete.

Па́ванъ, *m.* Pavan, dieu des vents	Pawan....(myth. hindoue).	Pavan.
Па́лесса, *f.* Palès, déesse des bergers	Pales..(myth. gr. et rom.).	Pales.
Палла́да, *f.* Pallas, déesse de la guerre	Pallas.....id.....	Pallas.
Пандо́ра, *f.* Pandore, la première femme	Pandora.....id.....	Pandora.
Панъ, *m.* Pan, dieu des bergers	Pan.....id.....	Pan.
Парва́ти, *f.* Parvati, épouse de Siva	Parwati...(myth. hindoue).	Parvati.
Па́рки, *sf. pl.* les Parques *f*, déesses du destin	die Parzen *pl.*(m. gr. et rom.).	Parcæ, the Fates.
Парна́ссъ, *sm.* le Parnasse, demeure des Muses	der Parnaß.....id.....	Parnassus.
Партено́па, *f.* Parthénope, une des Sirènes	Parthenope.....id.....	Parthenope.
Пега́зъ, *m.* Pégase, cheval ailé d'Apollon	Pegaſus.....id.....	Pegasus.
Пена́ты, *sm. pl.* les Pénates *m*, dieux domestiques	die Penaten *pl.*.....id.....	the Penates.
Персе́й, *m.* Persée, néros et demi-dieu	Perſeus.....id.....	Perseus.
Перу́нъ, *m.* Péroune, dieu de la foudre	Perun, Perkun.(myth. slave).	Perun *or* Perkun.
Плуто́нъ, *m.* Pluton, dieu des enfers	Pluto...(myth. gr. et rom.).	Pluto.
Плу́тусъ, *m.* Plutus, dieu des richesses	Plutus.....id.....	Plutus.
Пода́га, *m.* Podaga, dieu de la chasse	Podaga.....(myth. slave).	Podaga.
Полимні́я, *f.* Polymnie *ou* Polyhymnie, muse de l'ode	Polyhymnia.(m. gr. et rom.).	Polyhymnia.
Помо́на, *f.* Pomone, déesse des fruits	Pomona.....id.....	Pomona.
Потами́ды, *sf. pl.* les Potamides *f*, nymphes des fleuves	die Potamiden *pl.*...id.....	the Potamides.
Прозерпи́на *и* **Персефо́на**, *f.* Proserpine, déesse des	Proſerpina.....id.....	Proserpina.
Прте́й, *m.* Protée, divinité de la mer.....(enfers	Proteus.....id.....	Proteus.
Психе́я, *f.* Psyché, emblème de l'âme (*см.* **Душе́нька**).	Pſyche.....id.....	Psyche.
Радама́нтъ, *m.* Rhadamanthe, un des juges des enfers.	Rhadamanthus.(m. gr. et r.).	Rhadamanthus.
Радега́стъ, *m.* Radegaste, dieu de l'honneur	Rhadegaſt....(myth. slave).	Radegast.
Ре́я, *f.* Rhéa (*см.* **Цыбе́лла**)	Rhea, Cybele.(m. gr. et rom.).	Rhea, Cybele.
Руса́лки, *sf. pl.* 3. les Roussalkes nymphes des bois	die Ruſſalken *pl.*(myth. slave).	the Russalkes.
Ругевитъ, *m* Ruguévite, dieu de la guerre	Rügewit.....id.....	Rugevit.
Сарасва́ти, *f.* Saraswati, déesse des arts	Saraswati.(myth. hindoue).	Saraswati.
Сати́ры, *sm. pl.* les Satyres *m*, divinités champêtres	die Satyre *pl.*(m. gr. et rom.).	the Satyrs.
Сату́рнъ, *m.* Saturne, dieu du temps	Saturnus.....id.....	Saturn.
Святови́дъ, *m.* Sviatovide, le bon principe	Swjatowid...(myth. slave).	Sviatovid.
Сера́писъ, *m.* Sérapis, dieu de la médecine	Serapis....(myth. égypt.).	Serapis.
Си́ва, *f.* Siva, déesse de la vie	Siwa.....(myth. slave).	Siva.
Силе́нъ, *m.* Silène, l'instituteur de Bacchus	Silenos.(myth. gr. et rom.).	Silenus.
Сильва́нъ, *m.* Silvain, dieu des troupeaux	Silvanus.....id.....	Silvanus *or* Sylvanus.
Сильфъ, *m.* Sylphe, **-фи́да**, *f.* Sylphide, génie de l'air	Sylphe,-phide..(m. scand.).	a Sylph,-phide.
Сире́на, *f.* la Sirène, nymphe enchanteresse	die Syrene.(m gr. et rom.).	a Siren, mermaid.
Ска́льды, *sm. pl.* les Scaldes *m* (*prêtres* et *poëtes*)	die Scalden *pl*..(m scand.).	the Scalds.
Со́ма, *m.* Soma, dieu de la lune	Soma.....(myth hindoue).	Soma.
Стиксъ, *sm.* le Styx, fleuve des enfers	der Styx.(myth. gr et rom.)	the Styx.
Стрибо́гъ, *m* Stribog, dieu des vents	Stribog.....(myth. slave).	Stribog.
Сци́лла, *f.* Scylla *f*, gouffre de Sicile	Scylla..(myth. gr. et rom.).	Scylla.
Су́рія, *m.* Sourya. dieu du soleil	Surya.....(myth. hindoue).	Sourya.
Сфинксъ, *m.* le sphinx (*monstre*)	die Sphinx..(m. gr. et rom.).	a Sphinx.
Сфе́но, *f.* Sthéno, une des Gorgones	Stheno.....id.....	Stheno.
Та́лія, *f.* Thalie, la muse de la comédie et l'une des	Thalia..(myth. gr. et rom.).	Thalia.
Та́ртаръ, *sm.* le Tartare, les enfers.....[Grâces	der Tartarus....id.....	Tartarus.
Термъ, *m.* Terme, dieu des limites champêtres	Terminus.....id.....	Terminus.
Терпсихо́ра, *f.* Terpsichore, muse de la danse	Terpſichore.....id.....	Terpsichore.
Теута́тесъ, *m.* Teutatès (*Mercure gaulois*)	Teutates...(myth. celtique).	Teutates.
Тизифо́на, *f.* Tisiphone, une des Furies	Tiſiphone...(m. gr. et rom.).	Tisiphone.
Тирунали́ъ, *m.* le Tirounal, fête du char sacré	das Tirunal.(myth. hindoue).	Nerupu Tirunal.
Тиръ, *m.* Tyr, le plus intrépide des dieux	Tyr.....(myth. scand.).	Tyr.
Титаны, *sm. pl.* les Titans *m* (*géants*)	die Titanen *pl.*(m. gr. et rom.).	the Titans.
Тифо́нъ, *m.* Typhon, le génie du mal	Typhon.....(myth. égypt.).	Typhon.

Торъ, *m.* Thor, le plus fort des dieux	Thor.....(myth. scand.).	Thor.
Тритóны, *sm. pl.* les Tritons *m*, divinités de la mer.	Tritonen *pl.*(m. gr. et rom.).	the Tritons.
Тѣни, *sf. pl.* les Mânes *m*, ombres des morts	die Manen *pl.*.....id.....	the Manes.
Ундúнъ, *m.* Ondin, **-дúна**, *f.* Ondine, génie des eaux.	Undin,-dine..(myth. scand.).	an Undin,-dine.
Урáнія, *f.* Uranie, muse de l'astronomie	Urania..(myth. gr. et rom.).	Urania.
Фáвны, *sm. pl.* les Faunes *m*, divinités champêtres...	die Faunen *pl.*(m. gr. et rom.).	the Fauns.
Фебéя, *f.* Phœbé, déesse de la lune	Phöbe, Diana.....id.....	Phœbe, Diana.
Фебъ, *m.* Phœbus, dieu du soleil	Phöbus, Apollo....id.....	Phœbus, Apollo.
Флегетóнъ, *sm.* le Phlégéthon, fleuve des enfers..	der Phlegethon.....id.....	the Phlegethon.
Флóра, *f.* Flore, déesse des fleurs	Flora.....id.....	Flora.
Фортýна, *f.* la Fortune, déesse du bonheur	Fortuna.....id.....	Fortuna *or* Fortune.
Фрей, *m.* Frey, dieu du soleil et de la pluie	Frey, Freir..(myth. scand.).	Frey.
Фрéя, *f.* Freya, déesse de l'amour	Freia.....id.....	Freia.
Фрúгга, *f.* Frigga, l'épouse d'Odin	Frigg od. Frigga...id.....	Frigg *or* Frigga.
Фýріи, *sf. pl.* les Furies *ou* Euménides *f*	die Furien *pl.*(m. gr. et rom.).	the Furies *pl.*
Харúбда, *f.* Charybde *f*, gouffre de Sicile	Charybdis.(myth. gr. et rom.).	Charybdis.
Хáронъ, *m.* Caron *ou* Charon, le nocher des enfers.	Charon.....id.....	Charon.
Химéра, *f.* la Chimère (*monstre*)	die Chimära.....id.....	the Chimæra.
Хрóносъ, *m.* Chronos, Saturne (*см.* **Сатýрнъ**)...	Chronos, Saturn...id.....	Chronos, Saturn.
Целéно *u* **Келéна**, *f.* Célano, une des Harpies....	Kelâna..(myth. gr. et rom.).	Celano.
Цéрберъ, *m.* Cerbère, chien à trois têtes	Cerberus.....id.....	Cerberus.
Церéра, *f.* Cérès, déesse de l'agriculture	Ceres.....id.....	Ceres.
Цибéлла, *f.* Cybelle, déesse de la terre	Cybele.....id.....	Cybele.
Цикло́пы, *sm. pl.* les Cyclopes *m*, aides de Vulcain...	die Cyclopen *pl.*.....id.....	the Cyclops.
Чернобóгъ, *m.* Tchernobog, le mauvais principe....	Tschernobog...(myth. slave).	Tchernobogh, the black god.
Числобóгъ, *m.* Tchislobog, dieu du temps	Tschislobog.....id.....	Tchislobogh.
Шúва, *m.* Siva, 3ème membre de la trinité hindoue..	Schiwa....(myth. hindoue).	Siva.
Эáкъ, *m.* Éaque, un des juges des enfers	Äakus..(myth. gr. et rom.).	Æacus.
Эвръ, *m.* Eurus, le vent d'orient	Eurus..(myth. gr. et rom.).	Eurus.
Эльфы, *sm. pl.* les Elfs *ou* Eifes *m*, génies du ciel....	die Elfen *pl.*..(myth. scand.).	the Elfs.
Эóлъ, *m.* Éole, dieu des vents	Äolus...(myth. gr. et rom.).	Æolus.
Эрáта, *f.* Érato, muse de la poésie légère	Erato.....id.....	Erato.
Эрéбъ, *m.* l'Érèbe *m*, le Tartare	das Erebos.....id.....	Erebus.
Эрóтъ, *m.* Eros *ou* l'Amour *m* (*см.* **Купидóнъ**).....	Eros, Amor.....id.....	Eros *or* Cupid.
Эскулáпъ *u* **Асклéпій**, *m.* Esculape, dieu de la mé-	Äsculap.....id.....	Æsculapius.
Эссусъ, *m.* Ésus, Hésus, dieu de la guerre. [decine	Heſus.....(myth. celtique).	Hesus *or* Esus.
Юнóна, *f.* Junon, la reine des dieux	Juno...(myth. gr. et rom.).	Juno.
Юпúтеръ, *m.* Jupiter, le souverain des dieux	Jupiter.....id.....	Jupiter.
Яга-бáба, *f.* Iaga-Baba, déesse de la guerre	Jaga-Baba...(myth. slave).	Yaga-Baba (*Bellona*).
Язóнъ, *m.* Jason, héros *ou* demi-dieu	Jaſon...(myth. gr. et rom.).	Jason.
Ямa *u* **Имa**, *m.* Yama, juge des enfers	Yama.....(myth. hindoue).	Yama.
Янусъ, *m.* Janus, dieu de la paix	Janus..(myth. gr. et rom.).	Janus.
Яровúтъ, *m.* Iarovite, dieu de la guerre	Jarowit.....(myth. slave).	Yarovit.
Өезéй *u* **Тезéй**, *m.* Thésée, héros *ou* demi-dieu....	Theſeus..(myth. gr. et rom.).	Theseus.
Өемúда, *f.* Thémis, déesse de la justice	Themis.....id.....	Themis.
Өетúда, *f.* Thétis, une des Néréides	Thetis.....id.....	Thetis.

АЛФАВИТНЫЙ СПИСОКЪ

УПОТРЕБИТЕЛЬНЫХЪ ВЪ РУССКОМЪ ЯЗЫКѢ

СОКРАЩЕНІЙ.

Примѣчаніе.

При сокращéніи слóва наблюдáется прáвило: окáнчивать сокращáемое слóво согласною бýквою, непосрéдственно предшéствующею глáсной; напримѣръ: *имя существ. жéнск. рóда едúнств. числá.* Э'то не относится къ тому́ слу́чаю, когда́, при сокращéніи, удéрживается тóлько пéрвая бýква; напримѣръ: *И. И.* (Иванъ Ивáновичъ) *Хéмницеръ.* Важнѣйшія сокращéнія суть слѣдующія.

W	**Вестъ, Зáпадъ**, l'occident, l'ouest, O.	der Weſt, W	the west, W.
вм.	**вмѣсто**, au lieu de	anſtatt, für	instead of, for.
въ 8-ю д. л.	**въ осьмýю дóлю листá**, in-octavo	in Octavformat	in-octavo.
Г., Гнъ	**Господúнъ**, Monsieur	der Herr, mein Herr	sir, Mr.
Гг	**Господá**, Messieurs	die Herren, meine Herren	gentlemen, Mssrs.
Гжа	**Госпожá**, Madame *ou* Mademoiselle	die Frau od. das Fräulein	Mrs. *or* Miss.
г.	**годъ**, l'année; ‖ **гóродъ**, ville	das Jahr; ‖ die Stadt	the year; ‖ town.
гл.	**глава́**, chapitre	das Capitel	chapter.
и К.	**и Компáнія**, et Compagnie	und Compagnie	and Company.
и мн. др.	**и мнóгіе другіе**, et plusieurs autres	und mehr dergleichen	and many others.
и пр.	**и прóчее**, et cætera, etc	und ſo weiter	and so on.
и т. д.	**и такъ дáлѣе**, et ainsi de suite	und ſo fort	and so forth.
и т. п.	**и тому́ подóбное**, et autre chose sem-	und dergleichen	and such like.
к., коп.	**копѣ́йка**, kopeck [blable	Kopeck	copeck.
кл.	**классъ**, classe	Claſſe	class.
М. Г.	**Мúлостивый Государь**, Monsieur	mein Herr	Mr.
Мм. Гг.	**Мúлостивые Государи**, Messieurs	meine Herren	Mssrs.
М. П.	**Мѣсто печáти**, locus sigilli	der Ort des Siegels	the place of the seal.
N.	**Нордъ, Сѣверъ**, le septentrion, le nord, N.	der Norden, N	the nord N.
NO.	**Сѣверовостóкъ**, le nord-est, N.E.	der Nord-Oſt, NO	the nord-east, NE.
NW.	**Сѣверозáпадъ**, le nord-ouest, N.O	der Nord-Weſt, NW	the nord-west NW.
напр.	**напримѣръ**, par exemple	zum Beiſpiel, z. B	for instance.
н. ст.	**нóваго стúля**, nouveau style	neuen Styls	new style.
О.	**Остъ, Востóкъ**, l'orient, l'est, E	der Oſten, O	the east, E.
по С. М.	**по Сотворéніи Мíра**, (*l'an*) du monde.	(im Jahre) der Welt	(*in the year*) of the world.
по Р. Х.	**по Рождествѣ Христóвѣ**, (*l'an*) de grâce, du salut, de Notre-Seigneur.	(im Jahre) Chriſti, od. nach Chriſti Geburt.	(*in the year*) of grace, of out salvation, of Our Lord.
руб. асс.	**рубль ассигнáціею**, rouble-papier	Papier-Rubel	paper-rooble.
руб. сер.	**рубль серебрóмъ**, rouble en argent	Silber-Rubel	silver-rooble.
S.	**Зюйдъ, Югъ**, le midi, le sud, S	der Süd, S	the south, S.
SO.	**Югостóкъ**, le sud-est, S.E	der Süd-Oſt, SO	the south-east, SE.
SW.	**Югозáпадъ**, le sud-ouest, S.O	der Süd-Weſt, SW	the south-west, SW.
Св.	**Святóй** *или* **Святáя**, Saint *ou* Sainte	der od. die Heilige, Sanft	Holy, Saint.
см.	**смотрú**, voyez	ſiehe	see.
С. П. б., Спб.	**Санктпетербýргъ**, St-Pétersbourg	St.-Petersburg	St Petersburg.
ст.	**статьй**, article	Artikel	article.
стр.	**страни́ца**, page	Seite	page.
ст. ст.	**стáраго стúля**, vieux style	alten Styls	old style.
т. е.	**то есть**, c'est-à-dire	das iſt, das heißt, nämlich	that is to say, namely.
фр.	**франкъ**, franc	Frank	frank.
ф. ст.	**фунтъ стéрлингъ**, livre sterling	Pfund Sterling	pound sterling.
ч.	**часть**, partie; ‖ **числó**, jour (*du mois*)	der Theil; ‖ das Datum	part; ‖ day (*of the month*).

Другія Сокращéнія смотрú въ Францýзской Чáсти стр. 810—813.

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТАБЕЛЬ РОССІЙСКИХЪ ЧИНОВЪ.

Классы.	ЧИНЫ ГРАЖДАНСКІЕ.	СООТВѢТСТВУЮЩІЕ		
		ВОЕННЫЕ.	МОРСКІЕ.	ПРИДВОРНЫЕ.
1.	..Государств. Канцлеръ..	Генералъ-Фельдмаршалъ.	.Генералъ-Адмиралъ..	.....—.....
2.	Дѣйствительный Тайный Совѣтникъ.	Генералъ отъ Инфантеріи, Генералъ отъ Кавалеріи.. Генералъ отъ Артиллеріи.	.....Адмиралъ	Оберъ-Каммергеръ. Оберъ-Гофмейстеръ. Оберъ-Гофмаршалъ. Оберъ-Шенкъ.
3.	...Тайный Совѣтникъ...	.Генералъ-Лейтенантъ...	...Вице-Адмиралъ....	Гофмейстеръ. Гофмаршалъ. Егермейстеръ.
4.	Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ.	....Генералъ-Маіоръ....	..Контръ-Адмиралъ..	.....—.....
5.	...Статскій Совѣтникъ...	.....—	.....—.....	.....—.....
		Штабъ-Офицеры.		
6.	.Коллежскій Совѣтникъ..	.....Полковникъ.....	.Капитанъ 1-го ранга.	..Каммеръ-Фурьеръ...
7.	.Надворный Совѣтникъ...	.....Подполковникъ.....	.Капитанъ 2-го ранга.	.....—.....
8.	.Коллежскій Ассессоръ...	.....Маіоръ.....	Капитанъ-Лейтенантъ.	.....—.....
		Оберъ-Офицеры.		
9.	.Титулярный Совѣтникъ..	Капитанъ (*въ Инфантеріи*) Ротмистръ (*въ Кавалеріи*).	.....Лейтенантъ.....	....Гофъ-Фурьеръ.....
10.	..Коллежскій Секретарь..	Штабсъ-Капитанъ. ...Штабсъ-Ротмистръ..	.....—.....	.....—.....
11.	.Корабельный Секретарь..	.....—.....	.....—.....	.....—.....
12.	..Губернскій Секретарь..	.....Поручикъ.....	.....Мичманъ.....	Тафельдекеръ. Кофешенкъ. Мундшенкъ.
13.	Сенатскій, Синодскій и Кабинетскій Регистраторы.	.....Подпоручикъ.....	.....—.....	.....—.....
14.	Коллежскій Регистраторъ.	Прапорщикъ (*въ Инфант.*) Корнетъ (*въ Кавалеріи*).	.....—.....	.....—.....

Les officiers de la jeune garde, des corps des ingénieurs et des cadets, ont un grade sur ceux de la ligne, et les officiers de la vieille garde en ont deux, et cela jusqu'au grade de Colonel.

La 5ème classe de la hiérarchie militaire, qui comprenait les grades Бригадиръ et Капитанъ-Командоръ, a été supprimée. Il en est de même de la 11ème classe. Il faut encore observer que dans les gardes impériales la 7ème et la 8ème classe (подполковникъ et маіоръ) n'existent pas, et de même la 8ème classe (маіоръ) dans les corps des ingénieurs des mines et des voies de communication.

Dans la hiérarchie militaire, ainsi que dans celle de la marine, les grades de la 14ème à la 7ème classe donnent la noblesse personnelle, et les grades supérieurs, dès la 6ème classe, la noblesse héréditaire; tandis que dans la hiérarchie civile et autres, la noblesse personnelle ne s'acquiert que dès la 9ème classe (титулярный совѣтникъ), et la noblesse héréditaire seulement de la 4ème (дѣйствительный статскій совѣтникъ).

TABLEAU SYNOPTIQUE DE LA HIÉRARCHIE RUSSE.

ЧИНЫ. ГОРНЫЕ.	ЧИНЫ. УЧЕНЫЯ СТЕПЕНИ.	Классы.	ТИТУЛЫ.	ЦЕРКОВНАЯ ІЕРАРХІЯ.
.....—.....	.....—.....	1.	Высокопревосходи́тельство.	Мона́шествующее Духове́нство.
.....—.....	.....—.....	2.		1. Митрополи́тъ. 2. Архіепи́скопъ.
.....—.....	.....—.....	3.	Превосходи́тельство.	*Титулъ*: Высокопреосвяще́нство.
.....—.....	.....—.....	4.		3. Епи́скопъ.
Оберъ-Берггауптманъ.	.....—.....	5.	Высокоро́діе.	*Тит.*: Преосвяще́нство.
....Берггауптманъ....	.....—.....	6.	Высокоблагоро́діе.	4. Архимандри́тъ. 5. Игу́менъ.
.Оберъ-Бергме́йстеръ..	.....—.....	7.		*Тит.*: Высокопреподо́біе.
Оберъ-Гиттенферва́льтеръ. Бергме́йстеръ.	.....До́кторъ.....	8.		Бѣ́лое Духове́нство. 6. Протоіере́й.
Маркше́йдеръ. Оберъ-Бергпроби́реръ.	.....Магі́стръ.....	9.	Благоро́діе.	*Тит.*: Высокопреподо́біе. 7. Іере́й *или* Свяще́нникъ.
..Гиттенферва́льтеръ...	.....Кандида́тъ.....	10.		*Тит.*: Преподо́біе.
.....—.....	.....—.....	11.		
Бергпроби́реръ. ....Берггешво́ренъ....	Дѣйстви́тельный Студе́нтъ.	12.		8. Протодіа́конъ.
....Шихтме́йстеръ.....	.....—.....	13.		9. Діа́конъ.
....Шихтме́йстеръ.....	.....—.....	14.		

La 4ème classe de la hiérarchie civile comprend encore les titulaires Оберъ-Прокуро́ръ et Геральдме́йстеръ; la 6ème le titulaire Вое́нный Сове́тникъ, et la 13ème le titulaire Провинціа́льный Секрета́рь.

Aux premières charges de la Cour appartiennent encore: Оберъ-Шталме́йстеръ, Оберъ-Егермейстеръ, Оберъ-Церемоніймейстеръ, Дире́кторъ Императорскихъ Теа́тровъ, et aux secondes: Шталме́йстеръ, Оберъ-Форшне́йдеръ, Церемоніймейстеръ, ainsi que les charges Каммергеръ et Камме́ръ-Ю'нкеръ.

Les grades indiqués ci-dessus dans la hiérarchie des mines, ne sont conservés que pour ceux qui les ont obtenus jusqu'en 1834, c'est-à-dire jusqu'à la formation du corps des ingénieurs des mines; aujourd'hui les employés du département des mines sont nommés fonctionnaires de telle ou telle classe.

Les titres de Высокопревосходи́тельство, Превосходи́тельство, Высокоро́діе, etc., ne sont donnés qu'aux fonctionnaires qui n'en ont pas d'autres: les princes et les comtes russes ont le titre de Сіа́тельство (Excellence), et les princes de l'empire celui de Свѣ́тлость (Altesse sérénissime).

РОССІЙСКАЯ МЕТРОЛОГІЯ,

или

СРАВНЕНІЕ

РОССІЙСКИХЪ МѢРЪ, ВѢСОВЪ И МОНЕТЪ СЪ ФРАНЦУЗСКИМИ, ПРУССКИМИ, БАДЕНСКИМИ И АНГЛІЙСКИМИ.

I. Линѣйныя или Погонныя мѣры.

Россійскія.	Françaises.	Preußiſche.	Badiſche.	English.
Футъ = 12 дюймовъ. . . . . =	3,048 décimètres.	0,971 Fuß.	1,016 Fuß	1,000 foot.
Дюймъ = 10 линій. . . . . =	2,540 centimètres	0,971 Zoll.	0,847 Zoll	1,000 inch.
Линія = 10 скрупуловъ. . =	2,540 millimètres	1,165 Linie.	0,847 Linie.	1,000 line.
Скрупулъ. . . . . =	0,254 millimètre.	1,398 Scrupel. .	0,085 Punkt. . . .	0,100 line.
Сажень { 7 футовъ. . . . . = / 3 аршина. . . . . =	21,336 décimètres. / 2,134 mètres. . . .	6,798 Fuß. . . . . / 1,133 Faden. . . .	7,113 Fuß. . . . . / 1,185 Klafter. . .	7,000 feet. / 1,167 fathom.
Аршинъ { = 16 вершковъ = / = 28 дюймовъ. =	0,711 mètre. . . . . / 7,112 décimètres.	1,066 Elle. . . . . / 2,266 Fuß.	1,185 Elle . . . . . / 2,371 Fuß.	0,778 yard. / 2,333 feet.
Вершокъ = $1\frac{3}{4}$ дюймъ. . . =	4,445 centimètres	1,699 Zoll.	1,482 Zoll.	1,750 inch.
Верста = 500 саженъ . . { = / =	1066,781 mètres. . / 1,067 kilomètre . .	287,520 Ruthen. . . / 0,144 Meile. . . .	355,556 Ruthen. . . / 0,120 Meile. . . .	212,160 furlongs. / 0,663 mile.
	Le Mètre est la dixmillionième partie du quart du méridien terrestre.	Der preußiſche Fuß ſtimmt mit dem rheinländiſchen überein.	Die badiſchen Maße ſind von den franzöſiſchen abgeleitet.	The English foot is equal to the Russian.

Россійскій футъ одинаковъ съ Англійскимъ. **Верста**, путевая мѣра, содержитъ въ себѣ 500 саженъ, или 3500 футовъ.

II. Квадратныя мѣры.

Десятина = 2400 кв. саж. { = / =	109,250 ares. . . . . / 1,092 hectare . .	770,202 Q. Ruthen. / 4,279 Morgen. .	1213,200 Q. Ruth. / 3,033 Morgen. .	432,000 sq. rods. / 2,700 acres.
Кв. сажень = { 49 кв. фут. = / 9 кв. ярш. =	0,045 are. . . . . / 4,552 centiares.	46,212 Quad. Fuß. / 1,284 Q. Faden. .	50,580 Q. Fuß. . / 1,404 Q. Klfter.	49,000 sq. feet. / 1,361 sq. fathom.
Кв. арш. = 256 кв. вершк. =	0,506 centiare. .	5,135 Quad. Fuß.	5,612 Q. Fuß. .	0,605 sq. yard.
Кв. футъ = 144 кв. дюйм. =	0,093 centiare. .	0,943 Quad. Fuß.	1,032 Q. Fuß. .	1,000 sq. foot.

Десятина, мѣра поземельная или поверхности, есть прямоугольный параллелограммъ, имѣющій длинникъ 80, а поперечникъ 30 саженъ; то есть, она равна 2400 квадратныхъ саженъ или 21,600 квадратныхъ аршинъ.

III. Кубическія мѣры.

Куб. футъ = 1728 куб. д. =	28,315 décim. cub. / 0,028 stère	0,916 Kubikfuß . . .	1,049 Kubikfuß . . .	1,000 cubic foot.
Куб. арш. = 4096 к. верш. =	0,360 stère	11,745 Kubikfuß . . .	13,305 Kubikfuß . . .	12,704 cubic feet.
Куб. саж. = 343 куб. фут. =	9,712 stères.	2,909 Klafter	2,498 Klafter	2,686 cords.

IV. Мѣры вмѣстимости.

Россійскія.	Françaises.	Preußische.	Badische.	English.
Для сыпу́чихъ тѣлъ.				
Ластъ = 12 четверте́й . . . =	**25**,166 hectolitres.	**1**,910 Wispel	**1**,667 Zuber	**8**,662 quarters.
Че́тверть = 2 осьми́ны . . . =	**2**,097 hectolitres.	**3**,819 Scheffel . . .	**1**,398 Malter	**5**,775 bushels.
Осьми́на = 4 четверика́ . . =	**1**,049 hectolitre. .	**1**,910 Scheffel	**6**,989 Sester	**11**,550 pecks.
Четвери́къ = 8 га́рнцевъ . =	**2**,621 décalitres .	**0**,477 Scheffel . . .	**1**,747 Sester. . . .	**5**,775 gallons.
Га́рнецъ = 30 часте́й . . . =	**3**,277 litres	**0**,954 Metze	**2**,185 Mäßlein . . .	**2**,887 quarts.
Для жи́дкостей.				
Ведро́ = { 8 што́фовъ . . . =	**1**,229 décalitre . .	**0**,179 Eimer	**0**,819 Stütze	**2**,707 gallons.
Ведро́ = { 10 кру́жекъ . . . =	**12**,290 litres	**0**,358 Anker	**8**,193 Maaß	**10**,828 quarts.
Кру́жка = 10 ча́рокъ . . . . =	**1**,229 litre	**0**,119 Quart	**8**,193 Glas	**2**,166 pins.
Бо́чка = 40 ве́деръ . . . . . =	**4**,916 hectolitres.	**3**,580 Ohm	**3**,277 Ohm	**0**,859 pipe.

Четвери́къ содержи́тъ въ себѣ́ 64 фу́нта, а **Ведро́** 30 фу́нтовъ лѣтней чи́стой воды́.

V. Вѣсы.

Бе́рковецъ = 10 пудо́въ . =	**16**,380 myriagr. . .	**3**,184 Centner. . . .	**3**,276 Centner. . . .	**3**,612 quintals.
Пудъ = 40 фу́нтовъ . . . . . =	**16**,380 kilogr.	**35**,023 Pfund.	**32**,762 Pfund.	**36**,113 pds avoir-
Фунтъ = 32 ло́та . . . . . =	**0**,410 kilogramme	**0**,876 Pfund.	**0**,819 Pfund.	**0**,903 „ [dupois
Лотъ = 3 золотника́ . . . . . =	**12**,797 grammes. .	**0**,876 Loth	**0**,819 Loth	**0**,451 ounce.
Золотни́къ = 96 доле́й . . =	**4**,266 grammes. .	**1**,167 Quentchen. .	**1**,092 Quentchen. .	**2**,408 drams.

Фунтъ Медици́нскаго вѣса дѣли́тся на 12 у́нцій, 96 драхмъ, 288 скру́пуловъ, 5760 гра́новъ; онъ вѣситъ 84 золотника́; т. е., 8 медицинскихъ фу́нтовъ = 7 обыкнове́нныхъ.

VI. Монеты.

Золота́я моне́та.				
Импери́алъ = 10 рубле́й. =	41 francs, 10 cent.	11 Thlr.	19 Guld., 12 Kreuz.	32 shillings.
Полуимпери́алъ = 5 руб. =	20 „ 55 „	5 „ 15 Silbrgr.	9 „ 36 „	16 „
Серебряная моне́та.				
Рублёвикъ = 100 копѣкъ =	4 francs	1 Thl., 2 Sgr.	1 Guld., 52 Kreuz. .	3 shill. 2 pence.
Полти́нникъ = 50 коп. . . =	2 „	. . . . . 16 „	. . . . . 56 „ . .	1 „ 7 „ 2 farth.
Четверта́къ = 25 коп. . . . =	1 „	. . . . . 8 „	. . . . . 28 „ . .	. . . . . 9 „ 1 „
Двугри́венникъ = 20 коп. =	. . . . . 80 cent.	. . . . . 6 „ 5 Pf.	. . . . . 22 „ 2 Pf.	. . . . . 7 „ 2 „
Гри́венникъ = 10 коп. . . =	. . . . . 40 „	. . . . . 3 „ 3 „	. . . . . 11 „ 1 „	. . . . . 3 „ 3 „
Пята́къ = 5 копѣкъ. . . . =	. . . . . 20 „	. . . . . 1 „ 7 „	. . . . . 5 „ 2 „	. . . . . 1 „ 3 „
Зло́тый = 15 копѣкъ. . . =	. . . . . 60 „	. . . . . 3 „ 21 „	. . . . . 17 „ - „	. . . . . 5 „ - „

Мѣдная моне́та.

Трикопѣ́чникъ = 3 копѣйки.
Грошъ = 2 копѣйки.
Копѣ́йка = 2 де́нежки.
Де́нежка = 2 полу́шки.

Мѣдная ста́рая моне́та принята́ равнозна́чащею ассигна́ціонной, а съ 1-го я́нваря 1843 го́да назначено́ счита́ть на серебро́: десятикопѣ́чникъ за 3 коп., пятикопѣ́чникъ за $1\frac{1}{2}$, двухкопѣ́чникъ за $\frac{1}{2}$, а копѣ́йку за $\frac{1}{4}$ коп.

Рубль серебро́мъ = $3\frac{1}{2}$ руб. ассигн., а **рубль зо́лотомъ** даётъ 3 копѣйки ла́жу про́тивъ серебря́наго; т. е., 5 рублей зо́лотомъ счита́ется за 5 руб. 15 коп. сер.

Плати́новая моне́та, въ 3, 6 и 12 рубл., кото́рая ходи́ла альпа́ри, нынѣ внѣ обраще́нія.

VII. Термометръ.

	Стогра́дусный.		Реомюровъ.		Фаренгейтовъ.
Кипя́щая вода́ . . .	+ 100°	=	+ 80°	=	+ 212°
То́чка замерза́нія .	0°	=	0°	=	32°
	— 20°	=	— 16°	=	— 4°

Гра́дусъ Стогра́уснаго Термоме́тра ра́венъ съ четырьмя́ пятыхъ изъ Реомюрова, а съ однимъ гра́дусомъ и четырьмя́ пятыхъ изъ Фаренгейтова.

ДОПОЛНЕНІЯ и ПОПРАВКИ.

Алю́ръ, *sm.* l'allure *f* (*du cheval*).....	der Gang (des Pferdes)....	the pace.
Археогра́фія, *sf.* l'archéographie *f*; **-фи́ческій**, *adj.*; ‖ **-ская экспедиція**, la section archéographique.	die Alterthumsbeschreibung; ‖ die archäographische Kammer.	archæography; ‖ the archæographical office.
Водольче́ніе, *sn.* l'hydrothérapie *f*.....[strict	die Wasserheilkunde....[stadt	hydropathy. [town
Городни́чій, *adj. s.* le maître de police de ville de di-	der Polizeimeister einer Bezirks-	police-master of a district-
Ду́ло, *sn.* la bouche (*d'arme à feu*); ‖ le canon (*de fusil*).	die Mündung; ‖ der Lauf (einer	bore (*of fire arms*); ‖ barrel.
Жа́нристъ, *sm.* le peintre de genre.....	der Genre-Maler....[Flinte)	painter of genre.
Зава́лъ, *sm. Milit.* le retranchement.....	die Verschanzung.....	intrenchment.
Золотня́нка, *sf.* le fil d'or.....	der Goldbraht.....	gold-wire.
Иллюстрирова́ть, *va.* I. 2. *Typ.* illustrer (*un livre*)..	mit Holzschnitten verzieren...	to illustrate (*with engravings*)
Капіа́рмусъ, *sm. Mar.* le baril à bourse.....	das Beutelfaß.....	grenade-bag, budge-barrel.
Кофеше́нкъ, *sm.* officier de la Cour qui prépare le café.	der Kaffeeschenk.....	coffee-preparer, coffee-man.
Ку́шнерство, *sn.* la mégisserie.....[-нерскій, *adj.*	die Schaffellgerberei.....	sheep-skin dressing.
Ку́шнеръ, *sm.* le mégissier (*de peaux de mouton*);	der Schaffellgerber.....	sheep-skin dresser.
Междунаро́дный, *adj.* international.....	völkerrechtlich.....	international.
Миротвори́ть, *va.* II. 1. **умиро-**, pacifier.....	stillen, beilegen.....	to pacify.
Моро́женица, *sf.* la sarbotière.....	die Eisbüchse, Eisform.....	ice-cream mould.
Му́ндшенкъ, *sm.* l'officier *m* du gobelet (*à la Cour*)..	der Mundschenk.....	butler.
Нау́чный, *adj.* des sciences, scientifique.....	wissenschaftlich.....	of the sciences, scientific.
Окоймля́ть, **окойми́ть**, *va.* border (*l'horizon*).....	begrenzen, einfassen.....	to border (*the horizon*).
Первопрису́тствующій, *adj. sm.* sénateur-président.	der vorsitzende Senator.....	the presiding senator.
Перено́сица, *sf.* la naissance du nez.....	die Wurzel der Nase.....	the root of the nose.
Переме́жка, *sf.* **сали́ться въ -ку**, s'asseoir les dames	bunte Reihe machen.....	to sit a lady between two
Пласту́нъ, *sm.* le chasseur....[entre deux cavaliers	der Jäger.....	huntsman. [gentlemen
Плоского́рье, *sn. Géogr.* le plateau.....	die Hochebene.....	table-land.
По́вершень, *sm.* 1. *plante*, la capucine.....	die Capuzinerblume.....	nasturtium, Indian cress.
Поря́дковый, *adj. Gram.* ordinal, d'ordre; ‖ **-выя числи́тельныя имена́**, les numératifs ordinaux *m*.	die Ordnung anzeigend; ‖ die Ordnungszahlen *pl.*	ordinal; ‖ the ordinals, ordinal numbers.
Прижима́лка, *sm.* 3. le parasite.....	der Schmarotzer, Tellerlecker.	a parasite.
Прищепъ, *sm.* la greffe en fente.....	das Pfropfen in den Spalt...	chink-gratting.
Раскраса́вица, *sf.* une beauté parfaite.....	eine vollkommene Schönheit..	a perfect beauty.
Свинево́дство, *sn.* l'élevage *m* de la race porcine...	die Schweinezucht.....	rearing of the porcine race.
То́рба, *sf.* la musette (*pour le repas d'avoine du cheval*).	der Futtersack.....	nose-bag.
Умиротворе́ніе, *sn.* la pacification.....	die Friedensstiftung, Beilegung.	pacifying, pacification.
Флахшко́утъ, *sm. Mar.* une allége (*см.* **Плашко́утъ**)	das Lichterschiff.....	a lighter.
Формуля́рный, *adj.* — **спи́сокъ**, l'état de service *m*.	die Dienstliste.....	the list of service.
Цалме́йстеръ, *sm.* le payeur (*d'une administration*)..	der Zahlmeister.....	pay-master, payer.
Ше́фель, *sm.* le boisseau.....[sanitaire d'une ville	der Scheffel.....	a bushel.
Штадтъ-фи́зикъ, *sm.* le médecin chargé du service	der Stadtphysicus.....	the city-physician.
Шушу́нъ, *sm.* une espèce de caraco (*см.* **Шугай**)...	ein weibliches Wams.....	a bodice.
Эшало́тъ, *sm. plante*, l'échalote *f* (*см.* **Шарло́тъ**)...	die Schalotte, der Eschlauch..	shallot, Ascalonian garlick.

2016

Deacidified using the Bookkeeper process.
Neutralizing agent: Magnesium Oxide
Treatment Date: Dec. 2006

PreservationTechnologies
A WORLD LEADER IN PAPER PRESERVATION
111 Thomson Park Drive
Cranberry Township, PA 16066
(724) 779-2111

WERT
BOOKBINDING
Grantville, Pa
July-August 1988
We're Quality Bound